

GÉNESIS

Génesis

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Génesis

Re' peet huuj xitz'ihmb'aj i Moisés

Re' huuj wili nq'orik chirij i ch'ikinb'al cho reh chi'nchel i ximiqsaj i Dios.

Xtz'ihmb'jik cho chiwach i haab' 1,445 eh 1,405 chik i raj chi narasjik i Jesús chiwach ak'al.

Re' xtz'ihb'anik reh, re' Moisés.

Re' wili i peet huuj xtz'ihmb'jik, ar wilik rib'iral naxch'ikinjik cho i wach ak'al, je' aj re' noq Génesis rib'ihnal xkojorik. Re' q'orik Génesis "ch'ikinb'al" raj riq'orom pan Griego.

Chipam i huuj wili nqaraq rib'iral chi xa re' wo' i Dios xmiqsanik cho reh chi'nchel i wilik. Je' wo' ar chipam nqaraq naxtiq'injik i peet winaq ch'iil i peet ixoq, naxib'an cho chi ku suq naq wilqeeb' ruuk' i Dios, til wo' nkilow wach rinimal riloq'il, xa re' la' i winaq ch'iil ixoq xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios, je' aj re' noq xye'jik jenaj ti'k'axik chi kina. Ar ajik xp'uhtik cho rib'anarik i mahk, xp'uhtik cho ti'k'axik eh xp'uhtik wo' cho rikuyurik kimahk ru'um i Dios.

Nik' pa' nimal taqe b'iral wilik chipam i huuj wili, je' wilik ritusurik wach b'anooj: Chipam i capítulo 1-2 nq'orik chirij i ritiq'injik i taxaaj ch'iil i ak'al eh ch'iil i nik' nimal nilmijik wach. Re' Dios til wo' q'ee' holonkilal ritiq'injik chi'nchel xib'an.

Chipam i capítulo 3-5 nq'orik chirij na xmahkanik i winaq ch'iil i reh'een ru'um chi ma' xb'irinik ta q'orik chiwach i Dios. Je' wo' nq'orik chirij chaj b'ih i ti'k'axik xchalik chi kina ru'um.

Chipam i capítulo 6-11 nq'orik chirij i b'uht ha' xwih'ik chi risacharik kiwach taqe k'acharel ru'um i kiyib'el wach kino'jb'al. Nq'orik wo' chirij chi xa re' ti wach i Noé ch'iil taqe raj pan paat xiko'ljik chiwach i ti'k'axik.

Chipam i capítulo 12-25 nq'orik chirij rib'iral i Abraham naxq'ormojik reh ru'um i Dios chi xelik je pa ritinamital reh chi pan tokoon chik ye'aab' xooj k'acharoq eh re' Dios xiyew riq'orb'al reh chi nariye'b' jenaj riye'aab', je' wo' chi nariwih'ik chi ajab'ees chi kina chi'nchel i k'acharel chi junsut naa ak'al eh chi re're' narik'amb'ik cho reh rinimal wach i kuse'sb'al chi kina.

Chipam i capítulo 24-28 nq'orik chirij rib'iral i Isaac, re're' xasjik noq re' rituut rajaaw rijeb' laj k'acharel chik taqe, xa re' la' i Dios til wo' ma' jaruuj erib'an chi ma' ta naq enooj eloq wach i pa' b'ih riq'orom. Ru'um i re' toob' ta re' Abraham ch'iil i reh'een rijeb' chik taqe re're' xa ku xwih'ik wo' kiha'lak'uun eh re' ak'un re're', re' Isaac.

Chipam i capítulo 28-36 nq'orik chirij i Jacob, re' Jacob wili chaq'b'ees chiwach i Esaú rak'uun taqe Isaac. Re' kuse'sb'al wilik chinaa i Esaú ru'um chi asb'ees ak'un ximaq' i Jacob, je' re' naxp'uhtik cho jenaj ahnik chikiwach.

Chipam i capítulo 37-50 nq'orik chirij i rib'iral i José re' rak'uun i Jacob re' til q'ee' ti' rik'raaj. Je' wo' chipam i huuj wili nraqmajik rib'iral chi re' Dios xiyew riq'orb'al reh i Abraham. Re' huuj wili ayu' nkux'ik wach ruuk' i rib'iral i José re' xk'ayjik je pan kow laj kamanik chipam i tinamit Egipto.

Re' no'jb'al raj i Dios chi naqaraqam chirij, re' chi je' rikab' noq re' Abraham, ch'iil i Isaac, ch'iil i Jacob eh ch'iil i José til xib'an taqe i nimaq taq sachb'al k'uxliis pan kik'acharik, je' wo' re' erib'an pan qak'acharik hoj je' rikab' xib'an kuuk' ru'. Je' wo' kurman chi enqaraq chirij chi re' Dios xtiq'inik qeh eh til wo' reht'alim pan chi'nchel i qak'acharik chi korik.

Je' wili rich'ikinjik chi'nchel xib'an i Dios

1 Pan ch'ikinb'al cho reh chi'nchel, re' Dios ximiqsaj i taxaaj rich'iil ak'al. ² Re' wach ak'al ma' riq'or ta naq korik eh ma'xta naq b'ih wilik chiwach. Re' richamil i ha' suten q'eqom naq naa eh re' ruxlab'al i Dios xa chinaa naq i ha' njumik.

³ Ar aj ru', re' Dios je' wili xiq'or: Wih'oq i saqom, nki.

Xwih'ik aj wo' i saqom. ⁴ Naxilow i Dios chi q'ee' tareet i saqom, xich'aq kixilak i saqom ch'iil i q'eqom. ⁵ Re' Dios xikoj rib'ihnal i saqom chi pan q'iij eh re' q'eqom xikoj rib'ihnal chi chaq'ab'. Re're' xib'an chiwach i peet q'iij.^a

⁶ Chirii ru' re' Dios je' wo' chik wili xiq'or: Wih'oq jeno' mama' laj tehlik chi kiyejal i ha' chi ch'aqb'al kixilak, nki.

⁷ Je' aj re' xk'ulurik, re' Dios xitiq'aa' wo' i mama' laj tehlik re're' eh xich'aq kixilak taqe ha', wilik xkahnik chi rehkeen joq i mama' laj tehlik eh wilik xkahnik chinaa johtoq i mama' laj tehlik. ⁸ Re' Dios xikoj rib'ihnal i mama' laj tehlik chi taxaaj. Re're' xib'an chiwach rikab' q'iij.

⁹ Chirii ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or: Kimol kib' taqe ha' xa pan jenaj ye'aab' re' wilkeeb' joq chi rehkeen i taxaaj reh chi narik'uhtunik cho ye'aab' chi ma'xta chik ha' chiwach, nki Dios.

Je' aj wo' re' xk'ulurik. ¹⁰ Re' Dios xikoj rib'ihnal i ye'aab' re're' chi ak'al eh re' taqe moloj wach ha' maar rib'ihnal xikoj. Re' Dios xilow chi q'ee' tareet xkahnik re're'.

¹¹ Chirii ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or: Poq'oq cho chiwach yuuq' k'ixkaab' taqe k'ichee' je' wo' taqe tik mu'un re' nariwih'ik kija'kilal, ch'iil aj wachoom chee' re' q'orel chaj b'ih che'kilal taqe eh re' kija'kilal ar nariwih'ik chipam nakiwachem, nki.

Je' aj wo' re' xk'ulurik. ¹² Xipoq' wo' cho k'ichee' chiwach ak'al, je' wo' taqe tik mu'un re' wilik kija'kilal re' q'orel chaj b'ih kija'kilal ch'iil wo' taqe aj wachoom chee' re' wilik kija'kilal chipam nkiwachej, re' q'orel chaj b'ih che'kilal taqe. Re' Dios xilow chi re're' q'ee' tareet. ¹³ Re're' xib'an chiwach i roox q'iij.

¹⁴ Chirii ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or: Kiwih'oq taqe saqomb'al chipam i mama' laj tehlik reh i taxaaj, ch'aqb'al kixilak i pan q'iij ch'iil i chaq'ab', kojib'al rehtal i siq'jil ch'iil i q'elej eh kojib'al wo' rehtal i ju'jun q'iij ch'iil i ju'jun haab'.

¹⁵ Kisaqomonoq wo' cho chipam i mama' laj tehlik reh i taxaaj chi saqomb'al cho reh wach ak'al, nki.

Je' aj wo' re' xk'ulurik. ¹⁶ Re' Dios xitiq'aa' i q'iij ch'iil i poh. Re' q'iij reh chi narisaqomonik pan q'iij, re' poh reh chi narisaqomonik pan chaq'ab' eh xitiq'aa' wo' taqe ch'imiil. ¹⁷ Re' Dios xikoj taqe saqomb'al re're' chipam i mama' laj tehlik reh i taxaaj chi saqomb'al cho reh wach ak'al. ¹⁸ Reh chi re' jenaj wilik rajawrik chi saqomonik pan q'iij eh re' jenaj chik wilik rajawrik pan chaq'ab' chi ch'aqb'al kixilak i saqom ch'iil i q'eqom. Re' Dios xilow chi re're' q'ee' tareet. ¹⁹ Re're' xib'an chiwach rikaj q'iij.

²⁰ Chirii ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or: Kiwih'oq taqe k'ih leh wach chi chikop je' ruuk' xa kihi'lik chik pan ha' eh kiwih'oq wo' taqe chikop chiwach ak'al je' ruuk' nakirupunik chipam i mama' laj tehlik reh i taxaaj, nki.

²¹ Re' Dios ximiqsaj taqe nimaq taq chikop kik'acharik pan taq maar je' wo' i jarch'uq pa' kiwach chi chikop kik'acharik eh kik'uyuj'jik pan taq ha' re' q'orel kija'kilal, ximiqsaj wo' taqe chikop kirupunik wa taxaaj re' q'orel kija'kilal. Re' Dios xilow chi re're' q'ee' tareet ²² eh je' wili xiq'or keh chi kikuse'sjik: Chawak'uneej awiib' taq, tik'ihb'oq taq chanuqsaj taq paam taqe maar, re' hat-taq chikop tirupunik taq wa taxaaj, tik'ihb'oq taq chiwach i yuuq' k'ixkaab', nki keh.

²³ Re're' xib'an chiwach i roo' q'iij.

²⁴ Chirii ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or: Kiwih'oq chiwach ak'al chi'nchel ch'uq wach i chikop re' q'orel kija'kilal, je' rikab' taqe chikop k'ichee' nkik'ux ch'iil wo' taqe chikop xa nkijukej kiib' wach ak'al ch'iil wo' taqe richikopkilal ak'al re' q'orel kija'kilal, nki.

Je' aj wo' re' xk'ulurik. ²⁵ Re' Dios xitiq'aa' chi'nchel ch'uq wach i chikop chiwach ak'al. Xitiq'aa' taqe richikopkilal ak'al re' q'orel kija'kilal. Je' wo' i jarch'uq pa' kiwach i chikop k'ichee' nkik'ux eh je' wo' i jarch'uq wach chi chikop xa nkijukej kiib' wach ak'al re' q'orel kija'kilal. Re' Dios xilow chi re're' q'ee' tareet.

²⁶ Ku re' ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or: Qatiq'aa' taq i winaq chi qajalwachil reh chi re're' narijalwachanik reh i qano'jb'al. Nariwih'ik rajawrik chi kinaa taqe kar pan maar, chi kinaa taqe chikop kirupunik wa taxaaj, chi kinaa taqe chikop k'ichee' nkik'ux chiwach ak'al je' wo' chi kinaa taqe chikop xa nkijukej kiib' wach ak'al, nki.

^a1:5 Re' jenaj q'iij chi keh taqe aj Israel, ar np'uhtik je nanokik i q'iij eh rikohlaj nanokik wo' chik i q'iij je' qal. Je' wo' re' nelik wii' taqe versiculo 8, 13, 19, 23 ch'iil i 31.

²⁷ Re' Dios ximiqsaj i winaq chi riwachb'al, reh chi re're' narijalwachanik reh naximiqsaj.

Jenaj winaq eh jenaj ixoq naximiqsaj taqe.

²⁸ Re' Dios naxikuse'saj taqe, je' wili xiq'or keh: Kiwih'oq awak'uun awixq'uun taq, tik'ihb'oq taq, chanuqsaj taq wach ak'al eh chaq'at taq q'orik chinaa chi'nchel wilik chiwach. Wih'oq awajawrik taq chi kinaa i kar pa maar, chi kinaa taqe chikop kirupunik wa taxaaj, chi kinaa chi'nchel chikop wilkeeb' chiwach ak'al je' wo' chi kinaa i chikop xa nkijukej kib' wach ak'al, nki keh.

²⁹ Ku re' ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or keh: Chab'iraj taq chi korik, re' hin niyew chi awa' taq chi'nchel wach i tik mu'un wilik kija'kilal chiwach yuuq' k'ixkaab', je' wo' re' nkiwachej taqe aj wachoom chee' re' wilik kija'kilal chipam nkiwachej, re're' naawa'b'em taq. ³⁰ Tz'aab' ru' taqe chi'nchel ch'uq wach i chikop wilkeeb' chiwach i yuuq' k'ixkaab' je' wo' taqe chi'nchel chikop kirupunik wa taxaaj, je' wo' chi'nchel chikop xa nkijukej kiib' chiwach ak'al niyew keh chi'nchel k'ichee' chi kiwa', nki keh.

Je' aj wo' re' xk'ulurik. ³¹ Re' Dios xilow chi q'ee' wo' chik tareet chi'nchel xitiq'aa' re're'. Re' aj re' xib'an chiwach riwaq q'iij.

2 ¹ Je' aj wili tihqik xib'an i taxaaj ch'iil ak'al eh ch'iil wo' chi'nchel taqe nik' pa' k'ihal wilkeeb' chiwach.

² Re' Dios naxikohlaj chi'nchel rikamaj, xhi'lik chiwach riwuuq q'iij. ³ Ar xikuse'saj riwuuq q'iij eh xiyew riloq'il maj chiwach i q'iij re're' xhi'lik ruuk' chi'nchel rikamaj xib'an chi rimiqsjik chi'nchel.

Re' rib'iral naxtiq'injik i winaq rich'iil ixoq

⁴ Je' aj re' rib'iral i miqrik xib'an cho i taxaaj ch'iil ak'al. Noq re' Loq' laj Ajab'ees Dios ritiq'aab' chik chi'nchel, ⁵ rimiqsam chik taqe chee' je' wo' taqe k'ichee' xa re' la' maja' nilmijik ta pe kiwach maj re' Loq' laj Ajab'ees Dios ja' riyew ta pe cho jab' chiwach ak'al eh maja'xta wo' k'acharel chi narikamanem wach. ⁶ Xa re' ti rib'ahx i ak'al rimol riib' chi suutz' nt'aqsanik reh chi'nchel wach ak'al.

⁷ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xiyuq' i ak'al chi tiq'inb'al reh riti'jolar rib'aqil i winaq eh xupej pan ju' chi riye'erik reh i uxlab'al re' nye'b'ik k'acharik. Je' re' riwii' naxwih'ik i winaq chi jenaj k'acharel.

⁸ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xinuqsaj wach i junseht chi ye'aab' ruuk' suq laj tik mu'un ar chipam ye'aab' Edén, re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh ar xiyew chi k'acharik i winaq re' ximiqsaj ruuk' ak'al. ⁹ Re' Loq' laj

Ajab'ees Dios xik'ihsaj taqe cho k'ih ch'uq wach i chee' chiwach i ye'aab' re're' je' ruuk' xa k'axb'al chik kiwach eh xa suq chik nkiwachej. Pa riyejal i ye'aab' re're' xik'ihsaj wo' i chee' re' nye'b'ik k'acharik ch'iil wo' i chee' re' nye'b'ik no'jb'al chi riraqmajik chirij haj wilik holohik eh haj wilik i ma' holohik ta chi b'anarik.

¹⁰ Chipam i ye'aab' Edén nasjik cho jenaj mama' laj rooq ha' re' nkamanik chi t'aqsb'al reh i tik mu'un re're' eh ar wo' rich'aq riib', kejeb' chik chi rooq ha' nelik wii'. ¹¹ Re' peet rooq ha', Pisón rib'ihnal. Re're' risutej paam chi'nchel i ye'aab' Havila rib'ihnal re' nraqmajik wii' i ch'ihch' oro. ¹² Re' ch'ihch' oro wilik chipam i ye'aab' re're' q'ee' chaq'wachkilal, ar nelik wo' nk'ohnik laj riq'olil chee' eh ch'iil wo' i chaq'wach laj ab'aj ónice. ¹³ Re' rikab' rooq ha', Gihón rib'ihnal. Re're' risutej paam chi'nchel i ye'aab' Cus rib'ihnal. ¹⁴ Re' roox rooq ha' Hidekel rib'ihnal. Re're' nik'ik chi rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij reh i ye'aab' Asiria eh re' rikaj rooq ha' Éufrates rib'ihnal.

¹⁵ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xik'am je i winaq eh xiyew chi k'acharik chipam i ye'aab' Edén reh chi narikamanem wach eh naricha'jem taqe tik mu'un wilkeeb' Chipam. ¹⁶ Xa re' la' ru', re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili taq'anik xiyew chinaa i winaq: Chi'nchel chaj b'ih nkiwachej i tik mu'un wilkeeb' chipam i ye'aab' wili tareet chi enak'ux aweh, ¹⁷ re' koq ru', re' riwachej i chee' re' nye'b'ik no'jb'al chi riraqmajik chirij haj wilik holohik ch'iil i ma' holohik ta chi b'anarik, til ma' ak'ux aweh maj wi xak'ux aweh wach i chee' re're', chiwach i q'iij re're' til naakimik, nki reh.

¹⁸ Chirij ru', re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Ma' riyew ta riib' chi re' winaq xa rutkel riib' chi k'acharik, re' hin nanitiq'aab' jeno' raj to'ol re' til manlik rik'u'lil pa rik'acharik, nki.

¹⁹ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xitiq'aa' ruuk' ak'al i kiti'jolar kib'aqil chi'nchel ch'uq wach chikop wilkeeb' pan k'ichee' eh chi'nchel ch'uq wach chikop kirupunik wa taxaaj eh xik'am taqe je chiwach i winaq reh chi narikojom kib'ihnal. Re' kib'ihnal i chikop narikojom, re' wo' re' kib'ihnal narikahnik. ²⁰ Re' Adán xikoj wo' kib'ihnal taqe chikop, je' rikab' taqe chikop kirupunik wa taxaaj je' wo' chi'nchel ch'uq wach i chikop kik'acharik pan taq k'ichee', xa re' la' ru' ma' xiraq ta jeno' i manlik rik'u'lil pa rik'acharik.

²¹ Je' re' noq re' Loq' laj Ajab'ees Dios xiyew jenaj suq laj wirik chinaa i winaq eh noq xkahnik chi kamnaq wiraal chik, re' Dios xesaj loq jenaj

rib'aqil rijojol, chirij ru' xitiq'aa' wo' chik riti'jolar je' rikab' noq wilik. ²² Ruuk' rib'aqil rijojol i winaq re're', re' Loq' laj Ajab'ees Dios xitiq'aa' jenaj ixoq eh xiq'ahsaj pan q'ab' i winaq. ²³ Re' winaq je' wili xiq'or ru'um risuqkilal rik'ux: Re' koq i wili til jenaj wach niti'jolar nib'aqil ruuk',

ru'um aj re' "ixq'un" rib'ihnal narikahnik maj wuuk' i hin "ak'un" xelik cho riti'jolar rib'aqil, nki.

²⁴ Je' re' noq tanlik chinaa i winaq chi narikanaab' k'acharik ruuk' rituut rajaaw eh ruuk' chik i reh'een naritunaab' riib' chi k'acharik eh narib'anam chi xa kiti'jolar kib'aqil chik kiib'.

²⁵ Re' winaq ch'iil i reh'een k'acharik nka'n chi t'i'ilkeeb' eh ma' kik'ix'ik ta chi kib'il kiib'.

***Re' winaq ch'iil i reh'een
xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios***

3 ¹ Chi kixilak i chikop xitiq'aa' i Loq' laj Ajab'ees Dios, re' aaq' til q'ee' wo' chik t'ulik chi jot'ooj chi kiwach chi'nchel. Pan jenaj q'iij, re' aaq' re're' je' wili xiq'or reh ixoq: Til na korik chi re' Dios xiq'or aweh taq chi ma' jeno' wach i chee' wilik chipam i ye'aab' wili naak'uxum aweh taq? Nki reh.

² Xchalik ixoq je' wili rik'u'ljik i aaq' xib'an: Ma' je' ta re', chi'nchel wach i chee' wilik chipam i ye'aab' wili, erib'an chi enqak'ux qeh. ³ Re' koq riwachej i chee' wilik pan yejal i ye'aab', je' wili xiq'or qeh i Dios chirij: Ma' ak'ux aweh taq eh ma' atz'a'j wo' taq koq wach i chee' wili maj wi je' re' xa'n taq til naakimik taq, nki qeh, nki ixoq reh aaq'.

⁴ Xchalik i aaq' je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma'xta, ma' korik ta chi naakimik taq. ⁵ Re' Dios reht'alim chi re' hat-taq nachak'ux aweh taq wach i chee' re're', narik'ulik ano'jb'al taq chi riraqmajik chirij haj wilik holohik eh haj wilik i ma' holohik ta chi b'anarik, narib'anam chi jenaj chik wach ano'jb'al taq ruuk' rino'jb'al i Dios, nki reh.

⁶ Re' ixoq xikoj rehtal chi re' wach i chee' re're', xa k'axb'al chik wach chi k'uxurik eh til wo' nk'uhunik chi ar wilik cho i no'jb'al. Xooj pe' rich'ut jenaj reh eh xik'ux koq, chirij ru' xiyew wo' reh rib'ahiil chi xik'ux wo' reh ru'. ⁷ Xa chiwach aj wo' ti junk'am re're' xk'ulik kino'jb'al chi riraqmajik chirij haj wilik holohik eh haj wilik i ma' holohik ta chi b'anarik. Je' re' noq xkikoj rehtal chi t'i'ilkeeb' eh xchalik kik'ix'ik chi kib'il kiib', xooj kisik' i xaq riche'lal i higo eh xkitiq wach chi poyb'al kiib'. ⁸ Noq qajik aj chik rib'an i

q'iij, xkib'iraj chi re' Loq' laj Ajab'ees Dios b'ehék rib'an chipam i ye'aab' wilkeeb' wii', je' re' noq xi'ooj kajiim chi rik'olorik kiib' pan taq tik mu'un ru'um chi xokik cho kiyoj'jik chiwach. ⁹ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xitoq'aa' riq'o'rjik i winaq chi je' wili: Haj wilkaat i hat? Nki reh.

¹⁰ Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Naxb'iraj chi b'ehék na'n chipam i ye'aab' wili, xinyoj'jik maj t'i'ilkin, ru'um re' xoj nik'ol wiib' chawach, nki reh.

¹¹ Xchalik i Dios je' wo' chik wili xiq'or reh: Chaj b'ih xana'b'ej chi t'i'ilkaat? Xak'ux oq nchel aweh wach i chee' re' xniq'or aweh chi ma'xta ak'uxum? Nki reh.

¹² Xchalik i winaq je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Re' ixoq xayew wiin chi nik'u'lil xye'b'ik wiin wach i chee' re're' chi nanik'uxum, re' hin xnik'ux wo', nki reh.

¹³ Ar aj ru' re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh ixoq: Chaj b'ih riwii' naxa'n i hat chi je' re'? Nki reh.

Re' ixoq je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' aaq' jot'b'ik wiin, je' re' naxnik'ux wach i chee' re're', nki reh.

¹⁴ Je' re' noq re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i aaq': Ru'um chi je' re' xa'n, xasihtaj ak'acharik chi junelik.

Yu'na ti' laj k'acharik chik naab'anam chi kixilak taqe chi'nchel ch'uq wach chikop. Til nareq'em i poqlaj maj yu'na xa najukem chik awiib' wach ak'al natib'ehoq chi junelik q'iij reh ak'acharik.

¹⁵ Je' wo', nanikojom i xowonik chi junelik chaxilak taq ch'iil ixoq.

Re' xowonik re're', ku narojik loq chi kiwach awaa' awi'sil taq, nariponik riq'ijil chi jenaj keh raa' ri'sil ixoq naripuch'um paam i naa awaa' awi'sil eh re' awaa' awi'sil i hat xa re' ti riyuhb' rooq nariti'b', nki Dios reh aaq'.

¹⁶ Chirij chik ru', je' wili xiq'or reh ixoq: Yu'na til q'ee' wo' chik ti'kilal nawik'ik wii' na chayew wach q'iij saqom taqe aha'lak'uun.

Toob' ta naq q'ee' ti'kilal nawik'ik wii', xa ku nawotowem wo' wih'ik ruuk' ab'ahiil eh re' wo' re' naritaq'anik chanaa, nki reh.

¹⁷ Chirij chik ru', re' aj chik i winaq je' wili xiq'or reh: Ru'um chi re' chik awehk'een xanimej riq'orb'al

chi xak'ux aweh wach i chee' re' xniq'or aweh chi til ma'xta ak'uxum,

yu'na awu'um i hat xkahnik chi sihtimaj chik i junsut wach ak'al.

Ru'um aj re' yu'na johtoq chi qawach ku ruuk' chik kow laj kamanik naanik'em awa' ahaa' chiwach riq'ijil ak'acharik.

¹⁸ Je' re' q'uru' yu'na nachakamanej wach ak'al natoq'lom chik awiib' ku'um taqe k'ih ch'uq wach chi k'iix re' nakipoq'ik cho chiwach

eh nak'uxum chik aweh taqe k'ichee' chi awichaaj.

¹⁹ Ku nawilom chik wach atz'ab'umal ru'um i kow laj kamanik nacharaq awa' ahaa', ku rehtal chik tisoljik je chipam ak'al natikimoq je

maj ar wo' hat elenaq cho, ak'al wo' xatmiqrik cho wii' eh ak'al wo' chik namiqrik wii', nki Dios reh winaq.

²⁰ Chiriij ru', re' winaq xikoj rib'ihnal i rehkeen chi Eva ru'um chi re're' xkahnik chi kitutil taqe chi'nchel k'acharel chiwach ak'al. ²¹ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xitiq'aa' riso' i winaq ch'iil i rehkeen ruuk' ritz'uhmal riij chikop chi sokb'al keh. ²² Chiriij chik ru', re' Loq' laj Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or: Yu'na, re' rino'jb'al i winaq xib'an chi je' chik rikab' i qano'jb'al hoj chi riraqmajik chirij haj wilik holohik eh haj wilik i ma' holohik ta chi b'anarik. Yohb'al chik chi reh maj wi xooj oq nchel rik'ux reh wach i chee' re' nye'b'ik k'acharik, narik'acharik chi junelik, nki Dios.

²³ Je' aj re' riwii' naxesmejik cho Adán chipam i tik mu'un Edén rib'ihnal ru'um i Loq' laj Ajab'ees Dios eh xtaq'ab'jik je chi rikamanjik wach ak'al je' ruuk' wo' tiq'imaj cho wii' riti'jolal rib'aqil. ²⁴ Noq esemaj chik taqe loq ar, re' Dios xikoj pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij reh i ye'aab' Edén taqe aj cha'janel Querubín kib'ihnal chi richa'jaljik i chee' nye'b'ik k'acharik eh xiyew wo' ar jenaj ch'ihch' k'ul q'as naa ree qoplik riq'aaq'il suten rib'an chi riq'eterik paam rib'ehil i chee' re' nye'b'ik k'acharik.

Re' rib'iral i kansanik xib'an i Caín

4 ¹ Chiriij chik ru', re' Adán xitunaa' riib' pan k'acharik ruuk' i Eva re' rehkeen eh xkahnik i Eva chi yowaab' ixoq. Naxasjik riha'lak'uun Caín rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or pa rik'ux: Xa ru'um richaq'lamil i Ajab'ees Dios xwilow wach jenaj t'uch wak'uun, nki.

² Chiriij ru' xasjik wo' chik jenaj richaaq' i Caín eh re' rak'uun re're' Abel rib'ihnal xikoj.

Naxiwinaqb'ik johtoq ak'un re're', rehreh wach xkikamanej. Re' Caín aj ticol xib'an eh re' Abel aj k'ihsem mee'. ³ Noq wilik chik haab' kip'utum cho kikamaj, re' Caín wilik taqe wach ritik xesaj loq pa reh eh xiq'ahsaj chi risii chiwach i Ajab'ees Dios. ⁴ Je' wo' re' xib'an i Abel, xesaj wo' loq pa reh taqe peet rak'uun i rimee' re' til xa p'onoon chik taqe eh xiq'ahsaj wo' taqe chi risii. Re' Ajab'ees Dios q'ee' xponik chiwach rikapew-b'al i Abel ch'iil wo' risii, ⁵ xa re' la' rikapew-b'al i Caín ch'iil wo' risii ma' xponik ta chiwach. Naxilow i Caín chi je' re', xa b'alk'ux chik wach xib'an naxchalik rik'aa. ⁶ Ru'um aj re' je' wili xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios: Caín, chaj b'ih nak'ul chi xa b'alk'ux chik awach na'n ru'um i ak'aa? ⁷ Wi ta naq korik wach akapew-b'al ma' xchalik ta naq ak'aa, raj i wili ru'um chi ma' korik ta wach akapew-b'al til chawik'raj awiib', re' mahk xa ma' naht ta chik wilik awuuk' chi narokik chi taq'anik chanaa xa re' la' yu'na ku ewo' naq rib'an chi re' hat etitaq'anik chinaa, nki reh.

⁸ Pan jenaj q'ij re' Caín xik'am je richaaq' chirij chi xi'ooj b'ehoq pan taq ab'ixb'al, noq wilkeeb' chik pan taq ab'ixb'al chi kutkeel, re' Caín xokik chi rich'eyerik i Abel re' richaaq' ku rehtal xkimik pan q'ab'. ⁹ Chiriij ru', re' Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or reh: Caín, haj wilik i Abel re' achaaq'? Nki reh.

Xchalik i Caín je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma' weht'alim ta, hin ta aj nchel aj cha'janel reh nichaaq' noq wilkiin? Nki reh.

¹⁰ Xchalik i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh: Chaj b'ih xa'n? Re' rikik'eel achaaq' xchihkik chiwach ak'al, til xa je' chik k'ahchi' ripahqam cho wiin chi nanich'uqum i q'orik chanaa, ¹¹ ru'um aj re' til naakahnik chi hat sihtimaj chiwach ak'al re' xuk'unik joq reh rikik'eel achaaq' naxakansaj. ¹² Yu'na aj q'uru', nacha'n chik joq atik chiwach ak'al ma'xta chik riwachanik cho atik eh naakahnik chi xa hat chik elaal, xa nah taq tinamit chik naak'acharik, nki reh.

¹³ Naxib'iraj i Caín chi je' re', je' wili xiq'or reh Ajab'ees Dios: Haaw, til q'ee' wo' chik nimal tojb'al wach i nimahk nayew, ma'xta wo' chik nikuyum i k'acharik chi je' re' ¹⁴ maj yu'na xinat'erej loq chipam i ye'aab' wili, ma'xta chik riwih'ik ato'b'al chi ninaa. Yu'na xinkahnik chi xa hin chik elaal nah taq tinamit, xa haj pa' nakinkiraqam ar nakinkikansam, nki reh.

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Caín: Re' hat ma' hab' ta wach narikansanik aweh,

wi hab' wach narikansanik aweh ku wuquub' pech chik narik'ik naa riti'kilal i ti'k'axik narik'ulum chiwach naak'ulum i hat, nki reh.

Je' re' noq, re' Ajab'ees Dios xikoj jenaj rehtalil i Caín reh chi ma' hab' ta wach narikansanik reh naraqmajoq ku'um xa hab' wach. ¹⁶ Ku re' ru' naxikohlaj q'orik i Caín ch'iil Ajab'ees Dios, xelik je chipam i ye'aab' re're' eh ar chik xooj k'acharoq chipam i ye'aab' Nod rib'ihnal re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i ye'aab' Edén.

Re' taqe raa' ri'sil i Caín

¹⁷ Noq ar chik k'acharik rib'an i Caín, xiraq reh'een. Naxtuhnuk pan k'acharik ruuk', xkahnuk chi yowaab' ixoq eh re' riha'lak'uun xasjik Enoc rib'ihnal xkikoj. Chiriij ru' re' Caín xich'ikaa' ruksjik jenaj tinamit, Enoc rib'ihnal xikoj je' rikab' rib'ihnal i rak'uun. ¹⁸ Re' Enoc re' ak'unb'ees, xak'unej cho i Irad, re' Irad xak'unej cho i Mehujael, re' Mehujael xak'unej cho i Metusael, re' Metusael xak'unej cho i Lamec.

¹⁹ Re' Lamec kib' reh'een xwih'ik, re' jenaj Ada rib'ihnal eh re' jenaj chik Zila rib'ihnal.

²⁰ Re' Ada xak'unej cho i Jabal, re' xch'ikinik cho reh kija'kilal tinamit kik'acharik pan taq paat xa tz'ih tiq'imaj taqe wii' eh aj k'ihsem wakax taqe. ²¹ Re' Jabal xwih'ik jenaj richaaq' Jubal rib'ihnal, re' xch'ikinik cho reh kija'kilal tinamit aj q'ojonel arpa taqe eh aj q'ojonel suub' wo' taqe.

²² Re' Zila xwih'ik wo' jenaj rak'uun Tub'al-kaín rib'ihnal, re' cho re' i peet aj tiq'inel taq kamanb'al ntiq'injik ruuk' ch'ihch'. Re' Tubal-kaín re're' xwih'ik jenaj ranaab' Naama rib'ihnal.

²³ Pan jenaj q'iij re' Lamec je' wili xiq'or reh Ada ch'iil i Zila re' taqe reh'een: Chab'iraj taq chi korik i naniq'orom wili i hat-taq wehk'een: Jenaj winaq xnikansaj cho ru'um chi re're' peet xirikoj chi ti',

xnikansaj ru'um chi re're' peet wo' xirich'ey.

²⁴ Wi wuquub' pech chik narik'ik naa i ti'k'axik narik'ulum re' narikansanik reh i Caín, raj riq'orom chi re' narikansanik wiin hin til wuqlaj rikajwinaq (77) pech chik narik'ik naa i ti'k'axik narik'ulum, nki keh.

²⁵ Chiriij aj chik ru', re' Adán xtuhnuk wo' chik pan k'acharik ruuk' i reh'een eh xkahnuk wo' chik chi yowaab' ixoq. Re' riha'lak'uun xasjik Set^b rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or pa rik'ux: Re' Dios

xiyew wo' chik cho jenaj t'uch wak'uun pa rijelow-b'al i Abel re' xkansjik ru'um i Caín, nki.

²⁶ Chiriij ru' naxwinaqb'ik johtoq i Set xwih'ik jenaj rak'uun ruuk' i reh'een, re' rak'uun re're' Enós rib'ihnal xikoj. Ruuk' aj i Enós re're' xch'ihkik cho rilq'onjik wach i Ajab'ees Dios.

Re' wili kib'iral taqe raa' ri'sil i Adán

5 ¹ Ayu' q'oroq kib'iral taqe raa' ri'sil i Adán xwih'ik.

Re' Dios ximiqsaj i winaq chi riwachb'al. ² Jenaj winaq eh jenaj ixoq naximiqsaj taqe. Chiriij ru' xikuse'saj taqe eh xikoj wo' kib'ihnal chi k'acharel chalen naximiqsaj taqe cho.

³ Re' Adán noq wilik chik reh jenaj sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (130) haab', xwih'ik wo' chik jenaj rak'uun ruuk' i reh'een re' xikoj rib'ihnal chi Set. Re' rak'uun re're' til wo' re' xjalwachanik reh chinaa ak'al ruuk' chi'nchel rino'jb'al. ⁴ Chiriij ru' re' Adán ku wahxaqiib' sienta (800) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Set eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ⁵ Je' re' noq re' rimal roq rik'acharik i Adán xponik b'elejeeb' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (930) haab', chiriij ru' xkimik je.

⁶ Re' Set wilik chik reh jenaj sienta ruuk' ho'ob' (105) haab' naxasjik i Enós re' rak'uun. ⁷ Chiriij ru' re' Set ku wahxaqiib' sienta ruuk' wuquub' (807) haab' chik xk'acharik chiriij noq asjanaq chik i Enós eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ⁸ Je' re' noq re' rimal roq rik'acharik i Set xponik b'elejeeb' sienta ruuk' kab'laj (912) haab', chiriij ru' xkimik je.

⁹ Re' Enós wilik chik reh lajeeb' ro'k'ahl (90) haab' naxasjik i Cainán re' rak'uun. ¹⁰ Chiriij ru' re' Enós ku wahxaqiib' sienta ruuk' ho'lajuj (815) haab' chik xk'acharik chiriij noq asjanaq chik i Cainán eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ¹¹ Je' re' noq re' rimal roq rik'acharik i Enós xponik b'elejeeb' sienta ruuk' ho'ob' (905) haab', chiriij ru' xkimik je.

¹² Re' Cainán wilik chik reh lajeeb' rikajwinaq (70) haab' naxasjik i Mahalaleel re' rak'uun.

¹³ Chiriij ru' re' Cainán ku wahxaqiib' sienta ruuk' ka'winaq (840) haab' chik xk'acharik chiriij noq asjanaq chik i Mahalaleel eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ¹⁴ Je' re' noq re' rimal roq rik'acharik i Cainán xponik b'elejeeb' sienta ruuk' lajeeb' (910) haab', chiriij ru' xkimik je.

^b4:25 Set Re' q'orik "Set", pan hebreo jenaj wach riq'ormojik ch'iil i q'orik "Xiyew".

¹⁵ Re' Mahalaleel wilik chik reh ho'ob' rikajwinaq (65) haab' naxasjik i Jared re' rak'uun. ¹⁶ Chirii ru' re' Mahalaleel ku wahxaqiib' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (830) haab' chik xk'acharik chirij noq asjanaq chik i Jared eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ¹⁷ Je' re' noq re' rimal rooq rik'acharik i Mahalaleel xponik wahxaqiib' sienta ruuk' ho'lajuj ro'k'ahl (895) haab', chirij ru' xkimik je.

¹⁸ Re' Jared wilik chik reh jenaj sienta ruuk' kib' rikajwinaq haab' (162) naxasjik i Enoc re' rak'uun. ¹⁹ Chirii ru' re' Jared ku wahxaqiib' sienta (800) haab' chik xk'acharik chirij noq asjanaq chik i Enoc eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ²⁰ Je' re' noq re' rimal rooq rik'acharik i Jared xponik b'elejeeb' sienta ruuk' kib' rikajwinaq (962) haab', chirij ru' xkimik je.

²¹ Re' Enoc wilik chik reh ho'ob' rikajwinaq (65) haab' naxasjik i Matusalén re' rak'uun. ²² Chirii ru' re' Enoc ku xib' sienta (300) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Matusalén eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. Re' Enoc re're' chi'nchel q'ij xk'acharik pan suqkil k'uxliis ruuk' i Dios. ²³ Je' re' noq re' rimal rooq rik'acharik i Enoc xponik xib' sienta ruuk' ho'ob' rikajwinaq (365) haab'. ²⁴ Re' Enoc ru'um chi chi'nchel q'ij xk'acharik pan suqkil k'uxliis ruuk' i Dios, pan jenaj q'ij ma' xilmijik ta chik wach maj xk'amarik je ru'um i Dios chi k'achlik chi manlik wach rooq q'ab'.

²⁵ Re' Matusalén wilik chik reh jenaj sienta ruuk' wuquub' ro'k'ahl (187) haab' naxasjik i Lamec re' rak'uun. ²⁶ Chirii ru' re' Matusalén ku wuquub' sienta ruuk' kib' ro'k'ahl (782) haab' chik xk'acharik chirij noq asjanaq chik i Lamec eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ²⁷ Je' re' noq re' rimal rooq rik'acharik i Matusalén xponik b'elejeeb' sienta ruuk' b'elejeeb' rikajwinaq (969) haab', chirij ru' xkimik je.

²⁸ Re' Lamec wilik chik reh jenaj sienta ruuk' kib' ro'k'ahl (182) haab' naxasjik i Noé re' rak'uun. ²⁹ Re' rak'uun re're' Noé rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or chirij naxasjik: Re' wak'uun wili nariye'b'ik qahi'lb'al chiwach i kow laj kamanik nqa'n chiwach i yuuq' k'ixkaab' wili re' sihtimaj chik ru'um Ajab'ees Dios, nki.

³⁰ Chirii ru' re' Lamec ku ho'ob' sienta ruuk' ho'lajuj ro'k'ahl (595) haab' chik xk'acharik noq

asjanaq chik i Noé eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun. ³¹ Je' re' noq re' rimal rooq rik'acharik i Lamec xponik wuquub' sienta ruuk' wuqlaj rikajwinaq (777) haab', chirij ru' xkimik je.

³² Re' Noé noq wilik chik reh ho'ob' sienta (500) haab' xib' taqe rak'uun xiwih'ik, re' je' wili kib'ihnal: Re' Sem, re' Cam ch'iil i Jafet.

***Re' k'ahb'ilal laj no'jb'al nka'n taqe
k'acharel xkiti'saj rik'ux i Dios***

6 ¹ Chiwach taqe q'ij noq re' taqe k'acharel xkitoq'aa' kak'unem kiib' wach ak'al, xwih'ik wo' kixq'uun. ² Xa re' la' taqe rak'uun i Dios^c, naxkilow chi q'ee' wo' chik holonkilal i kixq'uun taqe k'acharel ayu' wach ak'al, xkehk'enej taqe xa jarub' pa' xkaaj kehk'enem. ³ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' uxlab'al nye'b'ik k'acharik re' xniyew keh taqe k'acharel ma'xta chik niye'b' q'ab' chi naht nariwih'ik kuuk', re' taqe k'acharel xa narisahchik wo' ti wach kiti'jolal kib'aqil. Yu'na xa chik jenaj sienta ruuk' juninaq (120) haab' rimal rooq kik'acharik naniye'b' keh, nki.

⁴ Chiwach taqe q'ij re're' naxkitunaa' kiib' pan k'acharik taqe rak'uun i Dios kuuk' taqe kixq'uun i k'acharel ayu' wach ak'al, re' taqe kiha'lak'uun naxik'ihik johtoq xa nimaq chik koq xiponik eh til kow laj aj q'aq'anel taqe, ru'um re' xa haj ta chik ma' xooj loq kib'iral.

⁵ Ar aj ru' naxilow i Ajab'ees Dios chi til wo' chik xik'ik naa kimahk taqe k'acharel chiwach ak'al eh chi xa re' chik rib'anarik i k'ahb'ilal laj no'jb'al nkikapaj rib'anarik elik q'ij, ⁶ re' Ajab'ees Dios ti' naq chik xik'raj chi xitiq'aa' taqe k'acharel chiwach ak'al maj q'ee' wo' chik xkiyew riti'kilal rik'ux ru'um kimahk.

⁷ Je' aj re' riwii' naxiq'or i Ajab'ees Dios chi je' wili: Yu'na nanisacham kiwach chi'nchel k'acharel re' xnimiqsaj taqe chiwach ak'al. Chi junojik k'acharel chi junojik chikop nanib'anam, je' rikab' taqe xa nkijukej kiib' wach ak'al, je' wo' rikab' taqe kirupunik wataxaaj. Ma' ta po' naq xnitiq'aa' taqe chiwach ak'al, nki.

⁸ Tz'aab' ru' re' rik'acharik i Noé q'ee' xponik chiwach i Ajab'ees Dios.

^c6:2 rak'uun i Dios Pan hebreo ma' saqom ta wach hab'wach chirij k'ahchi' riq'orik. Wilik kiq'orik chi re' taqe k'acharel wili, je' taqe ruuk' aj taxajil. Nraqmajik chipam i Job 1:6, Sal 29:1. Wilik nkikapaj chi re' taqe ruuk' rak'uun i Set maj re' taqe re're' til holohik i kino'jb'al.

***Re' Noé xitiq'aa' i mama'
laj kanoowa je' paat riwii'***

⁹ Re' wili rib'iral rik'acharik i Noé: Re' Noé jenaj winaq korik wach rik'ux eh ma' haj ta xkalajik nech' oq pa rik'acharik. Chi'nchel q'iij xk'acharik pan suqkil k'uxliis ruuk' i Dios. ¹⁰ Re' Noé xib' taqe rak'uun xwih'ik: Re' Sem, re' Cam ch'iil i Jafet.

¹¹ Chiwach taqe q'iij re're' ma'xta chik rikorkilal kik'acharik i k'acharel chiwach i Dios, xa re' chik i mahk eh xa re' chik rib'anarik ti'k'axik chi kiwach nka'n rib'anarik. ¹² Naxilow i Dios chi re' taqe k'acharel ma'xta chik rikorkilal i kik'acharik eh xa re' chik i k'ahb'ilal laj no'jb'al nka'n rib'anarik, ¹³ je' wili xiq'or reh i Noé: Re' hin tiqlik chik cho wach wu'um chi nanisacham wach chi'nchel k'acharel chiwach ak'al maj xa re' chik wach rib'anarik ti'k'axik chi kiwach wilik pan kikapew-b'al rib'anarik, je' re' noq nanikanaab' chi ma'xta chik k'acharel chiwach ak'al. ¹⁴ Ru'um aj re' yu'na tokeen chi ritiq'injik jenaj mama' laj kanoowa je' paat riwii', re' chee' naakojom chi tiq'inb'al reh je' ruuk' k'iisis, naakojom taqe tasb'al paam, naayulem paam ch'iil i riij chi q'ool reh chi ma'xta rokik ha' Chipam. ¹⁵ Jenaj sienta ruuk' wahxaqlaj rika'winaq (138) metro rinimal rooq, xib' rika'winaq (23) metro rinimal wach eh kajlaj (14) metro nahtil naa naab'anam. ¹⁶ Naakojom wo' ripatil xa re' la' ma' til ta perlik joq chinaa naab'anam, lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro tehlik naakanaab' pa ralaq. Naakanaab' wo' jenaj ritz'ahpil pa rijojol eh oxtiq nahtil naa naab'anam ¹⁷ maj re' hin naniye'b' jenaj b'uht' ha' chiwach ak'al ku rehtal rimuq'aa' naa chi'nchel i wilik kik'acharik chiwach ak'al. Je' re' risacharik kiwach nanib'anam chi'nchel k'acharel je' wo' taqe chi'nchel ch'uq wach chikop wilkeeb' chi rehkeen i taxaaj. ¹⁸ Tz'aab' ru' hat yu'na k'ahchi' niye'b' niq'orb'al aweh chi ma'xta b'ih naak'ulum, re' hat ch'iil awehk'een, ch'iil taqe awak'uun je' wo' taqe awil'iib', naakohlik taq chipam i mama' laj kanoowa je' paat riwii' re' naatiq'aab'. ¹⁹ Je' wo', chipam i mama' laj kanoowa re're' naakojom taqe koq jarch'uq pa' wach i chikop wilik, jenaj maas jenaj ati't naakojom taqe koq reh chi nakikohlik awich'iil. ²⁰ Je' re' naab'anam kuuk' taqe jarub' pa' ch'uq kiwach chikop kirupunik wa taxaaj, je' wo' re' taqe chikop k'ichee' nkiwa'b'ej eh je' wo' taqe chikop xa nkijukej kib' wach ak'al reh chi ma'xta risahchik wach kija'kilal. ²¹ Je' wo' til chamol wach chi'nchel pa' b'ih nk'uxurik eh chatu koq

wach chipam mama' laj kanoowa reh chi wilik awa' ahaa' taq, je' wo' taqe chikop re' nakokik koq chawiiij, nki Dios.

²² Re' Noé xib'an wo' chi'nchel nik' pa' nimal xtaq'ab'jik wii' rib'anarik ru'um i Dios.

***Re' rib'iral naxmuhqik naa
ak'al ru'um i b'uht' ha'***

7 ¹ Chiriij aj chik ru', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Noé: Yu'na tokeen koq chipam i mama' laj kanoowa awich'iil taqe hab' wach aweh pan apaat maj nwilow chi xa re' wo' ti hat korik wach ak'ux chi kixilak taqe tinamit k'acharik nka'n chiwach taqe q'iij wili. ² Chakoj wo' taqe koq chipam i mama' laj kanoowa wuq k'uuhl oq keh i jarch'uq pa' kiwach i chikop je' ruuk' tareet chi nq'ahsjik chi sii, wuquub' i maas eh wuquub' ati't, re' taqe chikop je' ruuk' ma' nq'ahsjik ta chi sii xa junk'uuhl ti chakoj koq, jenaj i maas eh jenaj ati't. ³ Chakoj wo' taqe koq wuq k'uuhl keh jarub' pa' ch'uq kiwach i chikop kirupunik wa taxaaj reh chi ma'xta risahchik wach kija'kilal chiwach ak'al. ⁴ Xa chipam chik wuquub' q'iij niyew cho ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) aq'ab' chi rinimal jab', ku rehtal nisach kiwach chi'nchel k'acharel nitiq'aab' taqe chiwach ak'al, nki reh.

⁵ Re' Noé xib'an wo' chi'nchel nik' pa' nimal xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios.

⁶ Re' Noé wilik reh waqiib' sienta (600) haab' naxwih'ik i b'uht' ha' chiwach ak'al. ⁷ Ru'um aj re' xokik koq i Noé ch'iil reh'een, ch'iil taqe rak'uun, ch'iil wo' taqe ril'iib' chipam i mama' laj kanoowa je' paat riwii' chi riko'ljik kiib' chiwach i b'uht' ha'. ⁸ Xikoj wo' taqe koq i chikop je' ruuk' tareet chi nq'ahsjik chi sii, ch'iil wo' taqe ma' tareet ta chi nq'ahsjik chi sii, je' wo' re' taqe kirupunik wa taxaaj eh je' wo' re' taqe xa nkijukej kiib' wach ak'al. ⁹ Chi k'uuhlil xikoj taqe koq chipam i mama' laj kanoowa, jenaj maas jenaj ati't je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Dios.

¹⁰ Naxponik riwuuq q'iij, chiwach ak'al xchalik rinimal jab' reh i b'uht' ha'. ¹¹ Xi'eleb'ik taqe cho ha' rehkeen ak'al eh wa taxaaj xa je' chik rikab' qajik rib'an cho i rooq ha' wataq saq reh p i qajik rib'an cho i jab'. Naxch'ihkik cho i ti'k'axik re're' manlik jenaj poh ruuk' wuqlaj q'iij rib'anam cho waqiib' sienta (600) haab' i Noé. ¹² Re' rinimal jab' re're', xa chalik xib'an ku rehtal xik'ik loq ka'winaq (40) q'iij ruuk' ka'winaq (40) aq'ab'.

¹³ Chiwach cho i q'iij naxokik koq i Noé chipam i mama' laj kanoowa je' paat riwii', xokik wo'

koq i rehk'een, ch'iil taqe rak'uun re' Sem, re' Cam, re' Jafet, ch'iil wo' taqe oxchel i ril'iib'.¹⁴ Xikojorik wo' taqe koq jarub' pa' ch'uq wach i chikop wilik, wilik taqe k'ichee' nkiwa'b'ej re' q'orel kija'kilal, wilik taqe xa nkijukej kiib' wach ak'al re' q'orel kija'kilal, wilik taqe kirupunik wa taxaaj re' q'orel kija'kilal.¹⁵ Re' taqe chikop re're' chi k'uhlil xikojorik koq chipam i mama' laj kanoowa reh chi ma'xta risahchik wach jarch'uq pa' chi chikop k'achalkeeb' chiwach ak'al,¹⁶ jenaj maas jenaj ati't reh i ju'jun ch'uq wach chi chikop xikojorik koq je' wo' rikab' i q'orooj cho reh i Noé ru'um i Dios chi narib'anam. Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xitz'ap ritz'ahpil i mama' laj kanoowa re're'.

¹⁷Chiwach i ka'winaq (40) q'iij chi jab' re're' xchamb'ik cho i ha' chiwach ak'al ku rehtal xitehlaj johtoq i mama' laj kanoowa.¹⁸ Re' ha' xa rehreh chik xchamb'ik cho chiwach ak'al ku rehtal xkahnik i mama' laj kanoowa chi tehlemaj chik chi junpech.¹⁹ Q'ee' wo' chik naxchamb'ik ku rehtal xitz'ap naa i nimaq taq yuuq' wilik chi rehkeen i taxaaj.²⁰ Wuquub' metro xik'ik johtoq richamil i ha' chinaa taqe yuuq' re' til q'ee' wo' chik nahtil kinaa.²¹ Ru'um aj re' xikimik taqe chi'nchel k'acharel wilkeeb' chiwach ak'al je' wo' taqe chikop kirupunik wa taxaaj, taqe chikop k'ichee' nkiwa'b'ej, taqe chikop xa nkijukej kiib' wach ak'al.²² Nik' pa' k'ihal taqe k'achalkeeb' chiwach yuuq' k'ixkaab' xikimik chi'nchel.²³ Je' aj re' naxsahchik kiwach chi'nchel k'acharel chiwach ak'al, xsahchik kiwach taqe chikop k'ichee' nkiwa'b'ej, taqe chikop kirupunik wa taxaaj, taqe chikop xa nkijukej kiib' wach ak'al. Xa chik ti re' wach i Noé ch'iil taqe nik' nimal wilkeeb' koq chipam i mama' laj kanoowa xikahnik chi k'achalkeeb'.²⁴ Re' ha' jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (150) q'iij ximuq'aa' naa junsut wach ak'al.

8¹Chiriij ru', re' Dios ru'um chi xa wilik wo' cho pa rik'ux resmejik cho i Noé ch'iil taqe hab' wach reh, je' wo' taqe chi'nchel ch'uq wach i chikop wilkeeb' chipam mama' laj kanoowa, je' re' naxitaq'aa' cho jenaj rikowil teew eh ruuk' re' xitoq'aa' qajik i ha' chiwach ak'al.² Xitz'ahpik wo' chik taqe ha' xi'elik cho pan ak'al eh xk'ahsik wo' rikowil jab',³ xitoq'aa' xa rehreh chik riqajik richamil i ha' chiwach ak'al noq ik'inaq chik loq jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (150) q'iij.⁴ Chipam riwuqlaj q'iij reh riwuuq poh reh i haab' re're', xooj tz'uhqoq i mama' laj kanoowa je' paat riwii' chinaa i mama' laj yuuq' Ararat.⁵ Je' aj re'

noq re' ha' xitiq ju' qajik richamil, naxponik peet q'iij reh rilajeeb' poh reh i haab' re're', xooj rib'an kik'uhtunik chik cho ju' taq yuuq'.

⁶Naxik'ik wo' chik loq ka'winaq (40) q'iij, re' Noé xiteh cho tz'apb'al reh i tehlik rikanaab' pa ralaq i mama' laj kanoowa⁷ eh xitaq'aa' je chi rupunik jenaj tz'ikin qo'ch rib'ihnal. Re' tz'ikin re're' xa chinaa chik i mama' laj kanoowa nk'ulik sutunoq elik q'iij ku rehtal xchiqik joq i ha' chiwach ak'al.⁸ Naxilow i Noé chi je' re', xitaq'aa' je jenaj paloma reh chi xooj rilow wi xchiqik chik i ha' chi korik chiwach ak'al.⁹ Re' paloma xsoljik wo' chik cho chipam mama' laj kanoowa ru'um chi ma' haj ta xiraq jeno' ye'aab' xpah'ik wii' maj re' ha' maja' nqajik ta wo' chi korik. Naxilow i Noé chi xsoljik wo' chik cho, xesaj loq i teleb' chi rik'ulurik eh xik'am wo' chik koq chipam.

¹⁰Wuquub' wo' chik q'iij chirij ru', re' Noé xitaq'aa' wo' chik je rika'peech i paloma chi rilmijik wi xqajik chik i ha' chi korik.¹¹ Noq suq chik wach rokik i q'iij, ku re' chik xsoljik cho i paloma eh rikahyem chik jenaj t'uch ritox chee' Olivo rib'ihnal, ar xiraq chirij i Noé chi xchiqik chik i ha' chi korik chiwach ak'al.¹² Wuquub' wo' chik q'iij chirij ru', xitaq'aa' wo' chik je roxpech i paloma eh ma'xta chik nsoljik cho chi junpech.

¹³Je' re' ajik naxchiqik i ha' chi korik chiwach ak'al, re' Noé wilik chik reh waqiib' sienta ruuk' jenaj (601) haab'. Chipam i k'amb'al rib'eeh i peet poh reh i haab' re're', re' Noé xitoq'aa' resam loq ripatil i mama' laj kanoowa eh ar xilow je chi korik chi chiqinaq chik i ha' chiwach ak'al.¹⁴ Naxponik wuquub' rika'winaq (27) q'iij reh rikab' poh, xkahnik chi ma'xta chik ha' chiwach ak'al chi korik.¹⁵ Ar aj ru' re' Dios je' wili xiq'or reh i Noé:¹⁶ «Yu'na q'uru' telen loq chipam i mama' laj kanoowa ch'iil awehk'een, ch'iil taqe awak'uun je' wo' taqe awill'iib'.¹⁷ Chawesaj wo' taqe loq chi'nchel ch'uq wach i chikop wilkeeb' Chipam, re' taqe chikop kirupunik wa taxaaj, taqe chikop k'ichee' nkiwa'b'ej, je' wo' taqe chikop xa nkijukej kiib' wach ak'al reh chi nakojik chi k'acharik wataq yuuq' k'ixkaab', ar nakak'unem kiib', nakik'ihb'ik eh chi je' re' nakinuqsam wach ak'al, nki Dios.

¹⁸Naxib'iraj i Noé chi je' re', xelik cho chipam i mama' laj kanoowa ch'iil rehk'een, ch'iil taqe rak'uun, ch'iil wo' taqe ril'iib',¹⁹ xi'elik wo' taqe cho jarch'uq pa' kiwach i chikop je' rikab' taqe k'ichee' nkiwa'b'ej, taqe xa nkijukej kiib' wach ak'al, ch'iil wo' taqe kirupunik wa taxaaj.

²⁰ Chiriij aj chik ru', re' Noé xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii ruuk' tusuj ab'aj, xooj richop taqe chikop je' ruuk' kib'ehek wach ak'al ch'iil wo' taqe kirupunik wa taxaaj je' ruuk' tareet chi nq'ahsjik chi sii eh xik'at taqe chi risii chiwach i Ajab'ees Dios. ²¹ Naxponik chi xa nb'oqonik chik rik'ohnil i sii re're' chiwach i Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or pa rik'ux: Yu'na ma'xta chik niye'b' jeno' rimal ti'k'axik chiwach ak'al je' rikab' xik'ik loq xa ru'um reh i k'acharel. Re' k'acharel xa ku pa rit'uchal wo' ritoq'aa' johtoq ricapewjik rib'anarik i k'ahb'ilal laj no'jb'al. Je' wo' ma' jaruuj ta chik nanisacham kiwach taqe chi'nchel ch'uq wach chikop tiq'imaj taqe wu'um je' rikab' xnib'an loq.

²² Je' aj re' q'uru', noq ku wilik pe i k'acharik chiwach ak'al, nariwih'ik i tikb'al q'iiij, nariwih'ik wo' i jachb'al q'iiij.

Nariwih'ik i tz'a', nariwih'ik wo' k'uxik, nariwih'ik i siq'jil, nariwih'ik wo' q'elej, nariwih'ik i saqom eh nariwih'ik wo' q'eqom, nki Dios.

Re' tiq'inik xib'an i Dios ruuk' i Noé

9 ¹ Chiriij ru' re' Dios xikuse'saj i Noé ch'iil taqe rak'uun chi je' wili: Wih'oq awak'uun awixq'uun taq, tik'ihb'oq taq eh chanuqsaj taq wach ak'al. ² Chi'nchel ch'uq wach i chikop wilkeeb' chiwach ak'al, nariwih'ik ayohb'alil taq chi kinaa eh nakiyohb'alem awach taq. Re' taqe chikop kib'ehek wach ak'al ch'iil taqe kirupunik wa taxaaj je' wo' taqe chikop kik'acharik pan taq maar niyew chi rehkeen awajawrik taq. ³ Chi'nchel ch'uq wach i chikop re're' niyew q'ab' chi naak'uxum aweh taq je' wo' re' taqe tik mu'un ki'elik chiwach ak'al. ⁴ Re' koq haj wilik ma' rib'an ta chi naak'uxum aweh taq, re' kitib'kilal taqe chikop chi ku wilik kikik'eel maj re' kik' nye'b'ik kik'acharik. ⁵ Ru'um aj re', re' hin til nanich'uqum q'orik chinaa wi hab' wach narikansanik aweh taq. Wi jeno' chikop xikansaj jeno' k'acharel, re' chikop re're' kurman chi narikansjik wo', wi jeno' winaq xikansaj ras richaaq' re' winaq re're' kurman chi narikansjik wo'.

⁶ Wi hab' wach k'acharel xikansaj jeno' richk'acharel,

richk'acharel wo' narikansanik reh ru'um i kansanik xib'an

maj re' Dios ximiqsaj i k'acharel chi re're' narijalwachanik reh ruuk' rino'jb'al.

⁷ Chi je' aj re' q'uru' re' hat-taq wih'oq awak'uun awixq'uun taq,

timoljoq taq eh chanuqsaj taq wach ak'al, nki.

⁸ Chiriij ru' re' Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Noé ch'iil taqe rak'uun: ⁹ «Yu'na q'uru' til niyew niq'orb'al chi nanib'anam jenaj tiq'inik awuuk' hat-taq eh re' tiq'inik wili ku narojik loq kuuk' awaa' awi'sil taq. ¹⁰ Chipam tiq'inik wili ki'okik wo' jenaj taqe jarch'uq pa' kiwach chikop xiwih'ik awuuk' taq chipam i mama' laj kanoowa je' paat riwii', je' rikab' taqe chikop kirupunik wa taxaaj, taqe chikop k'ichee' nkiwa'b'ej, je' wo' taqe chi'nchel ch'uq wach chikop wilkeeb' chiwach ak'al. ¹¹ Je' re' q'uru', til chab'iraj taq chi korik i tiq'inik k'ahchi'kiin awuuk' taq, ma' jaruuj chik nanisacham kiwach taqe k'acharel chiwach ak'al ch'iil taqe chikop ruuk' jeno' chik b'uht' ha' eh ma'xta wo' chik riwih'ik jeno' b'uht' ha' chi sachb'al wach k'acharel chiwach ak'al, nki keh.

¹² Chiriij ru', re' Dios xitiq' ju' q'orik chi je' wili: Re' tiq'inik k'ahchi'kiin awuuk' taq je' wo' kuuk' taqe chikop, ma' xa chi q'orik ta narikahnik, nanikojom jenaj rehtalil re' narikahnik chi junelik q'iiij saqom. ¹³ Re' rehtalil i tiq'inik wili, xnikanaa' nixohkaq'ab' pan suutz'. Re're' rehtalil i tiq'inik xnib'an awuuk' hat-taq k'acharel eh je' wo' kuuk' taqe chi'nchel chikop chiwach ak'al. ¹⁴ Naniyew cho suutz' chiwach ak'al re' nixohkaq'ab' re're' narik'uhtunik cho chipam i suutz'. ¹⁵ Ruuk' aj re' narik'ulik cho pa nik'ux i tiq'inik xnib'an awuuk' taq eh je' wo' kuuk' taqe chi'nchel ch'uq wach chikop, chi xniyew chik niq'orb'al chi ma'xta chik riwih'ik jeno' b'uht' ha' chi sachb'al kiwach chi'nchel i k'acharel chiwach ak'al. ¹⁶ Nawilow wach i xohkaq'ab' re're' pan suutz', chiwach i junk'am re're' narik'ulik cho pa nik'ux i tiq'inik xnib'an awuuk' hat-taq k'acharel eh je' wo' kuuk' taqe jarch'uq pa' wach chikop wilkeeb' chiwach ak'al, nki Dios keh.

¹⁷ Re' Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Noé: Re' aj wili xkahnik chi rehtalil i tiq'inik xnib'an awuuk' taq je' wo' kuuk' chi'nchel leh wach k'acharel chiwach ak'al, nki reh.

Re' rib'iral noq re' Noé xixohk'saj riib'

¹⁸ Re' taqe rak'uun i Noé re' xi'elik cho chipam i mama' laj kanoowa je' paat riwii', re' taqe wili: Re' Sem, re' Cam ch'iil i Jafet.

Re' Cam xwih'ik jenaj rak'uun re' Canaan rib'ihnal.

¹⁹Ruuk' aj taqe xib' chi rak'uun i Noé re're' xik'ihb'ik wo' chik taqe k'acharel chiwach yuuq' k'ixkaab' naxwih'ik kak'uun kixq'uun.

²⁰Re' Noé xokik chi rikamanjik wach ak'al eh xitik junseht chi uuwa. ²¹Naxq'a'nik cho wach i tik re're', re' Noé xitiq'aa' rich'amsamaj wach riis uuwa, xixohk'saj riib' chi korik, xkahnik chi t'i'lik chik chi junpech eh xkuhtik wach ak'al chipam ripaat tz'ih naa. ²²Noq re' Cam re' rajaaw i Canaán xokik koq chipam i paat, xilow i rajaaw chi t'i'lik chi junpech, xooj riq'ohraj keh taqe ras re' wilkeeb' loq rij paat. ²³Naxib'iraj i Sem ch'iil i Jafet chi je' re', xkik'ahmaj je jenaj tz'ih eh xkijup'aa' je chikij pan kikab'chelal, ruuk' re're' xooj kipoy i kajaaw. Xa re' la' xa chikij okik xka'n koq reh chi ma' xkilow ta wach kajaaw chi t'i'lik.

²⁴Naxik'ik rixohk'rik i Noé, xiraq chirij chaj b'ih xb'anarik reh ru'um i chaq'b'ees rak'uun. ²⁵Je' re' noq je' wili xiq'or reh: Yu'na re' Canaán re' awak'uun kahnoq chi sihtimaj,

kahnoq chi xa kajtz'e'waach taqe kaj kamanom awas, nki reh.

²⁶Ku re' ru' xitiq' ju' q'orik chi je' wili: Loq'omaj ta je i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i Sem re' wak'uun

eh kahnoq i Canaán chi raj kamanom.

²⁷Kik'ihb'oq ta je raa' ri'sil i Jafet ru'um i Dios, ku rehtal ta je nakojiq loq chi k'acharik chi kixilak raa' ri'sil i Sem

eh kahnoq wo' Canaán chi raj kamanom, nki Noé.

²⁸Re' Noé ku xib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (350) haab' chik xk'acharik chirij noq ik'inaq chik loq i b'uht' ha'. ²⁹Je' re' noq re' rinimal rooq rik'acharik i Noé xponik b'elejeeb' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (950) haab', chirij ru' xkimik je.

Re' taqe raa' ri'sil i Noé

10 ¹Re' taqe rak'uun i Noé, re' Sem, re' Cam ch'iil i Jafet, re' wili kib'ihnal i kaa' ki'sil xwih'ik chirij noq ik'inaq chik loq i b'uht' ha'.

²Re' taqe wili kib'ihnal rak'uun i Jafet xwih'ik: Re' Gomer, re' Magog, re' Madai, re' Javán, re' Tubal, re' Mesec ch'iil i Tiras. ³Re' Gomer, xak'unej cho i Askenaz, ch'iil i Rifat eh ch'iil wo' i Togarma. ⁴Re' Javán xak'unej cho i Elisa, ch'iil i Tarsis, ch'iil i Quitim eh ch'iil wo' i Dodanim. ⁵Kuuk' taqe raa' ri'sil i Jafet wili, xi'asjik taqe cho k'acharel re' xipatanik chi chii' taqe maar chi b'uhiril, re' q'orel kiq'orb'al kiq'orik wii' chi kiwach eh chi xa jenaj wo' chalanaq wii' kira'il.

⁶Re' taqe wili kib'ihnal rak'uun i Cam xwih'ik: Re' Cus, re' Mizraim, re' Fut ch'iil i Canaán. ⁷Re' Cus xak'unej cho i Seba, ch'iil i Havila, ch'iil i Sabta, ch'iil i Raama eh ch'iil wo' i Sabteca. Re' Raama xak'unej cho i Seba ch'iil i Dedán. ⁸Re' Cus xak'unej wo' cho i Nimrod, re're' peet rikowil aj k'amol b'eeh eh ma'xta b'ih riyohlej naxk'acharik chiwach ak'al. ⁹Re' winaq re're' kow laj aj tob'ox naxk'acharik chiwach i Ajab'ees Dios, ru'um aj re' xkahnik i q'orik wili chi jenaj ehtalil chi kiwach i k'acharel: Re' hat til xa je' chik akab' i Nimrod re' kow laj aj tob'ox chiwach ak'al, nki nq'ormojik.

¹⁰Re' taqe tinamit xitoq'aa' je wii' q'atoj i q'orik i winaq re're', re' taqe wili: Re' Babel, re' Erec, re' Acad ch'iil i Calne, re' wilkeeb' pa riyuq'ul i tinamit Sinar. ¹¹Naxelik je ar, ar chik xooj pa riyuq'ul i tinamit Asiria eh xich'ikaa' ruksjik i tinamit Nínive, ch'iil i Rehobot ch'iil i Cala, ¹²je' wo' i mama' laj tinamit Resén re' xkahnik pan kiyejal tinamit Nínive ch'iil i tinamit Cala.

¹³Re' Mizraim xak'unej cho i Ludim, ch'iil i Anamim, ch'iil i Lehabim, ch'iil i Naftuhim, ¹⁴ch'iil i Patrusim eh ch'iil wo' i Casluhim, re' xi'elik cho wii' taqe aj filisteo ch'iil taqe aj caftorim.

¹⁵Re' Canaán xak'unej cho i Sidón re' peet rak'uun, ch'iil wo' i Het. ¹⁶Ar wo' xi'elik taqe cho i tinamit aj jebuseo, aj amorreo, aj gergeseo, ¹⁷aj heveo, aj araceo, aj sineo, ¹⁸aj arvadeo, aj zemareo ch'iil taqe aj hamateo. Chirij ru' k'ul xkipuhkaj kib' taqe raa' ri'sil i Canaán chipam i yuq'ul re're'. ¹⁹Re' rik'ula'til kiye'aab' i tinamit re're' ar nik'ik cho pan kik'ula't aj sidón chi rikorkilal taqe aj gerar, ku nponik wach rik'ula'til i tinamit Gaza pa rikorkilal wo' taqe tinamit Sodoma, Gomorra, Adma, ch'iil i Zeboim ku rehtal nponik wach kik'ula't taqe aj lasa. ²⁰Re' aj taqe cho re' raa' ri'sil i Cam chi b'uhiril, re' q'orel kiq'orb'al kiq'orik wii' chi kiwach eh chi xa jenaj wo' chalanaq wii' kira'il.

²¹Re' Sem xwih'ik wo' taqe rak'uun, ar xelik cho kira'il taqe raa' ri'sil i Heber. ²²Re' Sem xak'unej cho i Elam, ch'iil i Asur, ch'iil i Arfaxad, ch'iil i Lud eh ch'iil wo' i Aram. ²³Re' Aram xak'unej cho i Uz, ch'iil i Hul, ch'iil i Geter eh ch'iil i Mas. ²⁴Re' Arfaxad xak'unej cho i Sala eh re' Sala xak'unej cho i Heber. ²⁵Re' Heber xwih'ik kib' rak'uun, jenaj rak'uun Peleg rib'ihnal xikoj maj chiwach riq'ijil rasjik re' taqe k'acharel chi tz'ohqil kipuhkam kiib' xa haj ye'aab'. Re' rikab' rak'uun Joctán rib'ihnal xikoj. ²⁶Re' Joctán xak'unej cho i Almodad, ch'iil i Selef, ch'iil i Hazar-mavet, ch'iil i Jera, ²⁷ch'iil i

Adoram, ch'iil i Uzal, ch'iil i Dicla, ²⁸ ch'iil i Obal, ch'iil i Abimael, ch'iil i Seba, ²⁹ ch'iil i Ofir, ch'iil i Havila eh ch'iil wo' i Jobab. Re' aj taqe re' xak'unej cho i Joctán. ³⁰ Re' kiyuq'ul xik'acharik wii', ar nelik je ruuk' i tinamit Mesa rib'ihnal ku rehtal nponik pa rik'ula'til i tinamit Sefar re' wilkeeb' wii' nimaq taq yuuq' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij. ³¹ Re' aj taqe cho re' raa' ri'sil i Sem xiwih'ik chi b'uhril, re' q'orel kiq'orb'al kiq'orik wii' chi kiwach eh chi xa jenaj wo' chalanaq wii' kira'il.

³² Re' taqe k'ih b'uhr chi tinamit wili raa' ri'sil taqe cho i Noé, xkiyew kiib' chi tzohqil chipam i ju'jun chi tinamit re' q'orel cho kira'il. Ayu' ajik xelik cho kira'il taqe tinamit xkipuhkaj kiib' chi junsut wach yuuq' k'ixkaab' noq ik'inaq chik loq i b'uh't' ha'.

Re' riyojorik kiq'orb'al chi kiwach taqe k'acharel

11 ¹Chiwach taqe cho q'iij re're', re' taqe k'acharel chi junsut wach ak'al xa jenaj pe naq wach kiq'orb'al kiq'orik wii'. ²Naxkitooq'aa' ojik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij chi risik'irik haj nakik'acharik wii', xi'ooj k'oloq chiwach jenaj nim laj k'ixkaab' pa riyuq'ul i Sinar eh ar xi'okik chi k'acharik. ³Pan jenaj q'iij je' wili xkiq'or chi kiwach: Qoj'okoq taq chi tiq'inik xaan eh naqak'atam taqe pan q'aaq', nki taqe.

Re' xaan re're' xkamanik keh chi jelow-b'al ab'aj eh re' q'eq laj q'ool nkan pan ak'al xkamanik keh chi latzb'al reh.

⁴Chiriij ru' je' wo' chik wili xkiq'or chi kiwach: Yu'na qamol taq qiib', qoj'okoq taq chi ritiq'injik jeno' qanim laj tinamit, pan yejal naqatiq'aa' jenaj mama' laj paat je' ruuk' ku narojik johtoq pan taxaaj nahtil naa reh chi narojik loq qab'iral xa haj ye'aab' eh chi ma'eta nqapuhkaj qiib' chi k'acharik chi junsut wach ak'al, nki taqe chi kiwach.

⁵Re' Ajab'ees Dios xqajik cho chi rilmijik i tinamit ch'iil i mama' laj paat re' xkitooq'aa' ritiq'injik taqe k'acharel re're' ⁶eh je' wili xiq'or: Re' taqe k'acharel wili til xa jenaj chik wach kik'ux eh xa jenaj wo' wach kiq'orb'al kiq'orik wii'. Re' wili peet kikamaj k'ahchi'keeb', chiriij wili ma' hab' ta chik wach enpitb'ik keh chaj b'ih nkaaj ka'nam wi xkikohlaj wach. ⁷Yu'na taq joq chi riyojorik wach kiq'orb'al reh chi rehreh chik wach nakiq'orik wii', chi je' re' ma'eta chik nkiraq chiriij enkiq'or chi kiwach chi ritiq'injik i mama' laj paat, nki Dios.

⁸Noq rehreh chik wach i q'orik kiq'orik wii', re' Ajab'ees Dios xipuhkaj taqe je chi k'acharik chi

junsut wach ak'al eh xkikanaa' ritiq'injik i mama' laj paat re're'. ⁹Ru'um aj re' xkahnik chi Babel rib'ihnal maj ar xjalarik kiq'orb'al taqe chi'nchel k'acharel ru'um i Ajab'ees Dios eh ku ar wo' naq wilkeeb' naxipuhkajik je chi k'acharik chi junsut wach ak'al.

Re' taqe raa' ri'sil i Sem

¹⁰Re' taqe wili raa' ri'sil i Sem: Re' Sem wilik reh ho'k'ahl (100) haab' naxasjik i Arfaxad re' rak'uun, noq kib' chik haab' ik'inaq loq i b'uh't' ha'. ¹¹Chiriij ru' re' Sem ku ho'ob' sienta (500) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Arfaxad eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

¹²Re' Arfaxad wilik reh ho'lajuj rika'winaq (35) haab' naxasjik i Sala re' rak'uun. ¹³Chiriij ru' re' Arfaxad ku kejeb' sienta ruuk' xib' (403) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Sala eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

¹⁴Re' Sala wilik reh lajeeb' rika'winaq (30) haab' naxasjik i Heber re' rak'uun. ¹⁵Chiriij ru' re' Sala ku kejeb' sienta ruuk' xib' (403) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Heber eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

¹⁶Re' Heber wilik reh kajlaj rika'winaq (34) haab' naxasjik i Peleg re' rak'uun. ¹⁷Chiriij ru' re' Heber ku kejeb' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (430) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Peleg eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

¹⁸Re' Peleg wilik reh lajeeb' rika'winaq (30) haab' naxasjik i Reu re' rak'uun. ¹⁹Chiriij ru' re' Peleg ku kib' sienta ruuk' b'elejeeb' (209) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Reu eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

²⁰Re' Reu wilik reh kab'laj rika'winaq (32) haab' naxasjik i Serug re' rak'uun. ²¹Chiriij ru' re' Reu ku kib' sienta ruuk' wuquub' (207) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Serug eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

²²Re' Serug wilik reh lajeeb' rika'winaq (30) haab' naxasjik i Nacor re' rak'uun. ²³Chiriij ru' re' Serug ku kib' sienta (200) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Nacor eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

²⁴Re' Nacor wilik reh b'elejeeb' rika'winaq (29) haab' naxasjik i Taré re' rak'uun. ²⁵Chiriij ru' re' Nacor ku jenaj sienta ruuk' b'elejlaj (119) haab' chik xk'acharik noq asjanaq chik i Taré eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun.

²⁶Re' Taré wilik reh lajeeb' rikajwinaq (70) haab' naxasjik i Abram re' rak'uun, chiriij ru' xasjik i Nacor ku re' aj ru' xasjik i Harán.

Re' taqe raa' ri'sil i Taré

²⁷Re' taqe raa' ri'sil i Taré xwih'ik, je' wili kib'ihnal: Re' Abram, re' Nacor, ch'iil Harán. Re' Harán xak'unej cho i Lot. ²⁸Re' Harán peet xkimik je chiwach i Taré re' rajaaw ar chipam i tinamit Ur rib'ihnal pan kiyuq'ul aj caldeo re' wo' asjanaq wii'.

²⁹Re' Abram ch'iil i Nacor, xkisik' kehk'een. Re' rehk'een i Abram, Sarai rib'ihnal eh re' rehk'een i Nacor, Milca rib'ihnal re' rixq'uun i Harán. Re' Harán kib' taqe rixq'uun xwih'ik, re' Milca ch'iil i Isca. ³⁰Re' Sarai ma' nwih'ik ta riha'lak'uun maj ma' ak'unoom ixoq ta.

³¹Pan jenaj q'iij re' Taré xelik je chipam i tinamit Ur re' wilik pan kiyuq'ul aj caldeo, xik'am je chiriij i Abram re' rak'uun, ch'iil i Lot re' rihrimaam re' rak'uun kahnoq i kamnaq Harán, xik'am wo' je i Sarai re' ril'iib', re' rehk'een Abram eh xkichop je kib'eeh chi ojik pa riyuq'ul i Canaán. Xa re' la' naxiponik pan tinamit Harán ma' xkitiq ta chik ju' ojik, ar la' xikahnik chi k'acharik.

³²Re' Taré xk'acharik kib' sienta ruuk' ho'ob' (205) haab' eh ar xkimik je noq ku wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Harán.

Re' Abram xq'ormojik reh ru'um i Dios chi narelik je pa ritinamital

12¹Pan jenaj q'iij re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Abram: Yu'na telen je chipam atinamital, chakanaa' taqe kahnoq i awas achaaq' je' wo' taqe kas kichaaq' atuut awajaaw. Ar chik nawojik chi k'acharik chipam i ye'aab' nanik'uhtam aweh. ²Re' taqe awaa' awi'sil nakiponik jenaj rimal tinamit, yohb'al wo' chik wach akuse'sjik nanib'anam, xa haj ta chiq yuuq' k'ixkaab' narojik loq riholonkilal ab'iral eh rik'ihal tinamit reh junsut wach ak'al nakehtrik nikuse'sb'al pan ab'ihnal. ³Re' taqe k'acharel nakib'anik atob'il aweh nanikuse'sam taqe, tz'aab' ru' taqe nakib'anik ti'k'axik aweh nanisihnam taqe. Rik'ihal tinamit chi junsut wach ak'al nakehtrik nikuse'sb'al pan ab'ihnal, nki Dios.

⁴Re' Abram xichop wo' je rib'eeh chi ojik je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios eh xik'am je i Lot chiriij. Re' Abram wilik reh ho'lajuj rikajwinaq (75) haab' naxelik je chipam i tinamit Harán. ⁵Xik'am je i Sarai re' rehk'een, xik'am wo'

je' i Lot re' rak'uun kamnaq richaaq' ch'iil wo' taqe chi'nchel raj kamanom riloq'om taqe pan tinamit Harán, ch'iil wo' taqe chi'nchel i pa' b'ih wilik reh eh xkichop je kib'eeh chi ojik pan tinamit Canaán. ⁶Naxiponik Canaán, xi'ik'ik je q'ee' chipam i tinamit ku rehtal xiponik chipam i ye'aab' Siquem rib'ihnal, re' ritikim wii' juntzohq ritz'unuj chee' jenaj winaq More rib'ihnal. Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe aj Canaán wilkeeb' chi k'acharik chipam i ye'aab' re're'. ⁷Ar xik'uhtaj riib' i Ajab'ees Dios reh Abram eh je' wili xiq'or reh: Re' ye'aab' wili naniye'b' keh awa' awi'sil, nki reh.

Naxib'iraj i Abram chi je' re', xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii re' xiloq'ej wii' wach i Ajab'ees Dios re' xik'uhtaj riib' reh.

⁸Chiriij ru' re' Abram xelik je chipam i ye'aab' re're', ar chik xooj ritiq'aa' ripaat tz'ih naa xilak taq yuuq' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Bet-el eh pa rikorkilal wo' reh nqajik wii' i q'iij reh i tinamit Hai. Chipam i ye'aab' re're' xitiq'aa' wo' chik jenaj ye'aab' k'atb'al sii re' xiloq'ej wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁹Xa rehreh rijalam je riye'aab' ripaat i Abram ku rehtal xponik chipam i ye'aab' Neguev rib'ihnal.

Re' Abram xooj chi k'acharik pan tinamit Egipto

¹⁰Chiwach taqe q'iij re're', xchalik jenaj nim laj wi'jalel chipam riyuq'ul i Canaán, je' re' noq xooj joq i Abram chi k'acharik pan tinamit Egipto maj ma' chakuy ta wo' chik wi'jalel chipam i ye'aab' re're'. ¹¹Noq k'isin chik ma' ki'okik koq chipam i tinamit Egipto, re' Abram je' wili xiq'or reh i Sarai re' rehk'een: Re' hat til q'ee' wo' chik hat holonkilal laj ixoq, ¹²nakilow awach taqe winaq aj egipto pan yohb'al naniwih'ik maj nakiraq chiriij chi hat wehk'een, nakinkikansam i hin eh re' hat ma'xta kaat kikansam. ¹³Raj la' i wili nakib'iraj aweh chi haj hat wiin, chaq'or keh chi hat wanaab' chi je' re' narisub'ik kik'ux wuuk' ru'um rik'axarik awach, chi je' re' ma'xta yohb'al chi ninaa chi nakinkikansam chawiiij, nki reh.

¹⁴Naxooj k'oloq i Abram pan tinamit Egipto, til korik pe' wo' xiq'or reh rehk'een, re' taqe winaq aj egipto xkikoq wo' ti rehtal chi re' Sarai q'ee' wo' chik holonkilal laj ixoq. ¹⁵Re' taqe raj to'ol i faraón naxkilow wach i Sarai, xooj ti kiq'or reh i faraón. Je' re' noq xk'amarik je i Sarai pa ripaat i faraón. ¹⁶Ru'um aj re', re' faraón q'ee' wo' chi xik'ax i Abram, xisiij taqe rimee', taqe riwakaax, taqe riburro, taqe rati't burro, taqe rikamello eh xisiij wo' taqe raj kamanom je' chi winaq je' chi

ixoq. ¹⁷Xa re' la' i Ajab'ees Dios ma' xponik ta chiwach chi re' faraón xik'am je i Sarai pa ripaat, re' rehk'een i Abram. Je' re' naxitaq'aa' cho nimaq taq ya'b'ilal chinaa i faraón ch'iil wo' taqe hab' wach reh pa ripaat. ¹⁸Noq wilik chik pan ti'k'axik i faraón, xitaq'aa' je rik'amarik i Abram eh je' wili xiq'or reh: Abram, chaj b'ih riwii' naxa'n wiin chi je' wili? Nik' wach noq ma' xaq'or ta wiin chi awehk'een i Sarai? ¹⁹Naxb'iraj aweh chi haj aweh ixoq wili, je' wili xaq'or wiin: Haaw re' ixoq wili wanaab', tiki wiin.

Ruuk' re' xayew q'ab' wiin chi xnik'am naq chi wehk'een. Yu'na q'uru' wili awehk'een, chak'am je eh teloq taq je wiin chipam niye'aab', nki reh.

²⁰Chirii ru' re' faraón xitaq'aa' je kib' xib' chi raj kamanom winaq taqe chi nakihch'ihlem je i Abram ilb'al reh chi til nakelik je chipam riye'aab' ch'iil i rehk'een eh ch'iil wo' taqe chi'nchel pa' b'ih wilik reh.

***Re' Abram ch'iil i Lot rehreh chik
ye'aab' xi'ooj k'acharoq wii'***

13 ¹Je' re' q'uru' naxelik cho Abram pan tinamit Egipto ch'iil i Sarai re' rehk'een, ch'iil i Lot eh ch'iil wo' chi'nchel pa' b'ih wilik reh, xkichop cho johtik chipam i ye'aab' Neguev.

²Re' Abram q'ee' wo' chik naxjohtik wach rib'ihomal, yohb'al wach naxmoljik taqe riwakaax eh xmoljik wo' rich'ihch' plata ch'iil i oro.

³Naxelik wo' chik je ar Neguev, xa rehreh chik rijalam je riye'aab' ripaat ku rehtal xponik wo' chik chipam i ye'aab' Bet-el, re' wo' naq wih'inaq cho wii' pan peet, re' wilik pan kiyejal i tinamit Bet-el ch'iil i Hai. ⁴Xponik wo' chik re' ritiq'aab' cho wii' i ye'aab' k'atb'al sii pan peet eh ar re' Abram xiloq'ej wo' chik wach i Ajab'ees Dios.

⁵Je' wo' re' i Lot re' narib'eeh chirij i Abram, yohb'al wo' wach naxmoljik taqe rimee', taqe riwakaax je' wo' taqe ripaat tz'ih naa. ⁶Ru'um aj re' ma' xmahnik ta chik keh i ye'aab' chi xa jenaj xiwih'ik wii' maj q'ee' wo' chik naxmoljik i pa' b'ih wilik keh eh ma' suq ta chik k'acharik nka'n chi xa jenaj wilkeeb' wii'. ⁷Je' re' naxchalik jenaj wolik chi kiwach taqe aj ilol richikoop i Abram ch'iil taqe aj ilol richikoop i Lot. Xa naa ru' ar wo' k'acharik nka'n taqe aj Canaán ch'iil taqe aj ferezeo chipam i ye'aab' re're'. ⁸Ru'um i k'axkilal re're', re' Abram je' wili xiq'or reh i Lot: Re' hoj qikaan qiib' eh ma' rik'ul ta chi wilik i wolik chi

qaxilak je' wo' chi kixilak taqe aj ilol qachikoop. ⁹Re' chi'nchel i ye'aab' chawach wilik, chachih wach haj nawaaj ojik reh chi naqach'aqam qaxilak. Wi re' hat nawojik pa ritz'eet re' hin nawojik pa risek'aaj, wi re' hat nawojik pa risek'aaj re' hin ar nawojik pa ritz'eet, nki reh.

¹⁰Re' Lot ar xtz'ehtenik je chiwach mama' laj k'ixkaab' wilik chi chii' i rooq ha' Jordán, xa rexjumik chik riholonkilal i k'im chiwach ku nponik re' wilik wii' tinamit Zoar rib'ihnal. Xa chaq' chik kiwach taqe rooq ha' ki'ik'ik Chipam, xa je' chik holonkilal i ye'aab' Edén re' xinuqsaj wach i Ajab'ees Dios ruuk' tik mu'un eh xa je' chik kiholonkilal taqe riyuq'ul i tinamit Egipto. Je' naq re' holonkilal i ye'aab' re're' noq ku ja' nsacharik ta cho wach i tinamit Sodoma ch'iil i Gomorra ru'um i Ajab'ees Dios. ¹¹Je' re' noq re' Lot xichih wach i mama' laj k'ixkaab' re're' chi chii' i rooq ha' Jordán, re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij, ximol wach chi'nchel pa' b'ih wilik reh eh xichop je rib'eeh chi k'acharik ar. Je' aj re' naxkich'aq kixilak chi k'acharik ch'iil i Abram re' rikaan. ¹²Re' Abram xitiq'ju' k'acharik pan tinamit Canaán, tz'aab' ru' i Lot xitoq'aa' k'acharik chipam taqe tinamit wilkeeb' chiwach mama' laj k'ixkaab' eh xitiq'aa' taqe ripaat ma' naht ta chik pan tinamit Sodoma. ¹³Xa re' la' taqe k'acharel wilkeeb' ar Sodoma til wo' chik yohb'al wach k'ahb'ilal kino'jb'al, yohb'al wo' chik wach i mahk nka'n chiwach i Ajab'ees Dios.

¹⁴Noq ojonaq chik i Lot, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Abram: Yu'na tilb'oq je chawach, tilb'oq je chawij, tilb'oq je pan asek'aaj eh tilb'oq wo' je pan atz'eet, ¹⁵re' nik' nimal ye'aab' nawilow je wach re' hin naniye'b' aweh je' wo' keh taqe awaa' awi'sil chi junelik q'ij saqom. ¹⁶Re' taqe awaa' awi'sil nariwih'ik, narib'anam xa je' chik nhilik je poqlaj chiwach ak'al, wi ta naq wilik jeno' naricholik rajlanjik i kuk' naq'wach i poqlaj, raj riq'orom chi wilik wo' naq jeno' naricholik rajlanjik taqe awaa' awi'sil nariwih'ik. ¹⁷Yu'na token chi risutjik paam i ye'aab' wili maj aweh hat naniye'b', nki Dios reh.

¹⁸Chirii ru' re' Abram xiyoj je ripaat chipam i ye'aab' re're' eh ar chik xooj ritiq'aa' re' wilik wii' juntzohq chi tz'unuj chee' tikooj ru'um jenaj winaq Mamre rib'ihnal pa riyuq'ul i Hebrón. Ar xitiq'aa' wo' chik jenaj ye'aab' k'atb'al sii eh xiloq'ej wach i Ajab'ees Dios.

*Re' Abram ximaq' cho i Lot pan
kiq'ab' taqe q'atal q'orik*

14 ¹Chiwach taqe q'iij re're', re' Amrafel wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Sinar, re' Arioc wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Elasar, re' Quedorlaomer wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Elam eh re' Tidal wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Goim. ²Re' taqe aj q'atal q'orik re're' xi'okik chi q'aq'anik ruuk' i Bera re' aj q'atal q'orik pan tinamit Sodoma, ruuk' i Birsar re' aj q'atal q'orik pan tinamit Gomorra, ruuk' i Sinab re' aj q'atal q'orik pan tinamit Adma, ruuk' i Semeber re' aj q'atal q'orik pan tinamit Zeboim je' wo' ruuk' i aj q'atal q'orik pan tinamit Bela re' Zoar wo' nq'ormojik reh. ³Re' taqe ho'ob' chi aj q'atal q'orik wili, xkimol kiib' chiwach mama' laj k'ixkaab' Sidim rib'ihnal re' wilik wii' i Kamnaq Maar.

⁴Re' taqe aj q'atal q'orik wili kab'laj haab' xiwih'ik chi rehkeen rajawrik i Quedorlaomer re' aj q'atal q'orik, pa roxlaj haab' kuksaj jenaj q'aq'anik ruuk'. ⁵Jenaj chik haab' chirij ru' re' Quedorlaomer, ximol kiwach taqe aj q'atal q'orik re' jenaj wach kik'ux ruuk' eh xi'ooj chi risacharik kiwach taqe aj refaíta re' wilkeeb' chi k'acharik pa riyuq'ul i Astarot Karnaim, ch'iil taqe aj zuzita re' wilkeeb' chi k'acharik pa riyuq'ul i Ham, ch'iil taqe aj emita re' wilkeeb' chi k'acharik pa riyuq'ul i Save-quiriataim, ⁶ch'iil wo' taqe aj horeo re' wilkeeb' chi k'acharik nah yuuq' Seir eh ku xiponik pan yuq'ul Parán chi chii' chik i chiq yuuq'. ⁷Naxisoljik cho, xi'ooj k'oloq pa riyuq'ul i En-mispat re' Cades wo' nq'ormojik reh eh xkichop naa chi'nchel kiye'aab' taqe aj amalecita ch'iil wo' taqe aj amorreo re' wilkeeb' chi k'acharik chipam i ye'aab' Hazon-tamar rib'ihnal.

⁸Chirij ru' xi'uktik taqe cho aj q'atal q'orik pan tinamit Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim ch'iil wo' aj q'atal q'orik pan tinamit Bela re' Zoar wo' nq'ormojik reh eh chiwach i mama' laj k'ixkaab' Sidim xkichop q'aq'anik ⁹ruuk' Quedorlaomer re' aj q'atal q'orik pan tinamit Elam, ruuk' i Tidal re' aj q'atal q'orik pan tinamit Goim, ruuk' i Amrafel re' aj q'atal q'orik pan tinamit Sinar eh je' wo' ruuk' i Arioc re' aj q'atal q'orik pan tinamit Elasar. Re' taqe kejob' chi q'atal q'orik wili xi'okik chi pajoj iib' kuuk' taqe ho'ob' chi aj q'atal q'orik. ¹⁰Xa re' la' chiwach i nim laj k'ixkaab' Sidim re're' q'ee' taqe rijulil i q'eq laj q'ool wilik eh naximol elik i aj q'atal q'orik pan tinamit Sodoma ch'iil aj q'atal q'orik pan tinamit Gomorra xiq'ehb'ik pan jul. Re'

chik taqe xib' chi aj q'atal q'orik xka'n kanar elik eh xooj kik'ol kiib' nah taq yuuq'.

¹¹Je' re' noq re' taqe kejob' chi q'atal q'orik re' xka'n kanar i q'aq'anik xkimolej je chi'nchel rib'ihomal i tinamit Sodoma ch'iil rib'ihomal i tinamit Gomorra, ch'iil wo' taqe nik' nimal i wi'k ha' xkaraq ar, ku re' ru' xisoljik wo' chik je. ¹²Xa re' la' i Lot, re' rak'uun kahnoq kamnaq richaaq' i Abram ar chik k'acharik rib'an pan tinamit Sodoma, je' re' noq xk'amarik wo' je ch'iil chi'nchel rib'ihomal wilik. ¹³Jenaj keh winaq re' xib'an kanar elik xooj riq'ohraj reh i Abram re' aj Hebreo chi xk'amarik je i Lot ku'um taqe aj q'atal q'orik ch'iil taqe chi'nchel i pa' b'ih wilik reh.

Re' Abram ar k'acharik rib'an re' wilik wii' juntu'ub' chi tz'unuj tikooj ru'um i winaq Mamre rib'ihnal, re' aj amorreo. Re' Mamre, ch'iil i Escol, ch'iil i Aner xa kas kichaaq' kiib'. Re' taqe re' kiye'b' cho kiq'orb'al chi kiwach ch'iil i Abram chik'ul nakito'b'em kiib'.

¹⁴Naxib'iraj i Abram chi xk'amarik je i Lot, ximol kiwach xib' sienta ruuk' wahxaqlaj (318) chi raj kamanom je' ruuk' k'ihinaq taqe pa ripaat, xi'ooj chi kajamjik taqe aj q'atal q'orik eh ku ar xooj kiraq taqe pa riyuq'ul i Dan. ¹⁵Re' Abram xich'aaq taqe raj q'aq'anel chi tzohqil eh pan chaq'ab' xitoq'aa' kikansjik kaj q'aq'anel taqe aj q'atal q'orik re're' chi ma'xta pan kik'ux. Re' chik taqe xka'n kanar elik xajamej taqe je ku xiponik pan tinamit Hoba pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Damasco. ¹⁶Re' Abram ximaq' wo' keh chi'nchel i b'ihomal xkimol je eh xik'am wo' chik cho i Lot re' rak'uun i kamnaq richaaq', ch'iil wo' taqe chi'nchel rib'ihomal wilik. Xik'am wo' chik taqe cho ixoq je' wo' taqe chi'nchel i k'acharel xik'amarik je.

Re' Abram xkuse'sjik ru'um i Melquisedec

¹⁷Naxsoljik cho i Abram chirij noq rib'anam chik cho kanar q'aq'anik ruuk' i Quedorlaomer re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe rich' aj q'atal q'orik re' xkitunaa' kiib' ruuk' chi rito'b'jik, xelik cho i q'atal q'orik aj Sodoma chi riye'erik risuqk'ilal rik'ux chiwach i k'ixkaab' Save re' Rik'ixkaab' i aj Q'atal Q'orik wo' nq'ormojik reh. ¹⁸Je' wo' re' xib'an i Melquisedec re' aj q'atal q'orik pan tinamit Salem, re' aj q'ahsem sii wo' chiwach i Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik. Re're' xik'am cho kaxlan wi'k ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa eh xiyew reh Abram. ¹⁹Ku re' ru', je' wili rikuse'sjik

i Abram xib'an: Abram kuse'semaj oq ak'acharik ru'um i Dios re' xik'ik wo' chik naa ra jawrik, re' xtiq'inik reh taxaaj ch'iil ak'al
²⁰ eh loq'omaj ta je wach i Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik, re' xye'b'ik reh taqe awaj xowonel pan aq'ab', nki reh.

Ar aj ru' re' Abram xesaj loq pa reh i jenaj reh lajeeb' reh nik' pa' k'ihal b'ihomal ximaq' cho pan q'aq'anik eh xiyew reh i Melquisedec. ²¹ Xchalik i q'atal q'orik aj Sodoma je' wili xiq'or reh i Abram: Raj wili chakanaa' taqe wiin i nitinamiit eh re' b'ihomal xamaq' cho kahnoq chi aweh, nki reh.

²² Xchalik i Abram je' wili rik'u'ljik i q'atal q'orik aj Sodoma xib'an: hin niye'b' chik niq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios xik'ik wo' chik naa rajawrik, re' xtiq'inik reh taxaaj ch'iil ak'al
²³ chi ma' jeno' chaj b'ih aweh nanik'amam je, xa ta naq je jeno' nooq' eh xa ta naq je jeno' rik'ahmil xijab' reh chi ma'eta naq'or chi je' wili: Wu'um wiin xb'ihomrik i Abram, ma' tikiroq.

²⁴ Je' re' noq ma'xta b'ih nwaaj nik'amam je, re' koq haj wilik ma'eta chik rib'an chi ensolk'iij aweh re' xkik'ux chik taqe waj q'aq'anel. Re' koq i Aner, ch'iil i Escol eh ch'iil wo' i Mamre rik'ul wo' chi nakik'amam je so' keh xqamaq' cho wili, nki Abram reh.

Re' Dios til xiyew riq'orb'al reh i Abram

15 ¹ Chiriij noq ik'inaq chik loq chi'nchel re're', re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej i Abram pan je' jenaj la'waach eh je' wili xiq'or reh: Ma' tiyo'jik Abram, re' hin kinko'lb'ik aweh chiwach taqe ti'k'axik, q'ee' wo' chik nimal wach akooch naak'ulum, nki reh.

² Naxib'iraj i Abram chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Dios xib'an: Loq' laj Ajab'ees Dios, chaj ta wo' kamaj chi yohb'al wach nakiin ak'axam cho maj ma'xta wo' jeno' niha'lak'uun. Re' chi'nchel pa' b'ih wilik wiin, re' Eliezer re' waj kamanom, re' chalanaq ar Damasco narehchenik kahnoq reh nakinkimoq je, nki reh.

³ Ku re' ru' re' Abram je' wo' chik wili xiq'or reh: Ru'um chi ma' aye'b' ta cho jeno' niha'lak'uun, jenaj waj kamanom asjanaq pa nipaata narehchenik kahnoq reh nik' nimal wilik wiin, nki reh.

⁴ Xchalik i Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh: Ma'xta, ma' re' ta re' narehchenik kahnoq reh, jenaj la' awak'uun re' manlik akik'eel aq'ina'al narehchenik kahnoq reh nik' pa' nimal wilik aweh, nki reh.

⁵ Ku re' ru' re' Dios xesaj loq i Abram riij paat eh je' wili xiq'or reh: Yu'na tilb'oq johtoq pan taxaaj, chawajlaj taqe jarub' chi ch'imiil wilik wi la' etichol rajlanjik. Chakoj aj rehtal q'uru', je' re' k'ihal taqe awaa' awi'sil nariwih'ik, nki reh.

⁶ Re' Abram til xikoj wach chaj b'ih xiq'or i Ajab'ees Dios, je' re' naxq'ormojik reh ru'um i Dios chi til korik wach rik'ux.

⁷ Chiriij ru', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh: Re' hin Ajab'ees Dios re' xinesenik cho aweh pan tinamit Ur pan kiyuq'ul aj caldeo reh chi naniye'b' aweh i ye'aab' wili chi akooch, nki reh.

⁸ Re' Abram je' wili rik'u'ljik xib'an: Loq' laj Ajab'ees Dios, chaj wo' naq b'ih rehtalil naweht'alim wii' chi til wo' naniwehcham i ye'aab' wili? Nki reh.

⁹ Ar aj ru' re' Dios je' wili xiq'or reh: Yu'na chak'am cho wiin jenaj q'ahixoq wakax aj xib' haab', jenaj q'ahixoq mee' aj xib' haab', jenaj chiiwa aj xib' haab', chak'am wo' cho jenaj k'ichee' paloma eh jenaj t'uch paloma, nki reh.

¹⁰ Re' Abram xik'am wo' taqe je chikop re're', xiyok' kiyejal eh xitus taqe wach ak'al, re' kiju'juntooq ar wo' xiyew taqe pa rikorkilal i kitooq, xikanaa' jenaj b'eeh pan kiyejal, re' k'ichee' paloma ch'iil i t'uch paloma ma' xiyok' ta kiyejal. ¹¹ Kiqajik naq taqe cho k'uch chi rik'uxurik kiti'jolal i chikop re're' xa re' la' Abram riyo'saj taqe je. ¹² Noq qajanaq chik i q'iij, xchalik jenaj suq laj wirik chinaa i Abram, chiwach aj wo' i junk'am re're' jenaj suten q'eqom xchalik chinaa eh jenaj rinimal yo'jik xokik cho ruuk'.

¹³ Ku re' aj ru', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Abram: Kurman chi naweht'alim chi re' taqe awaa' awi'sil nariwih'ik, nakojik k'acharoq pan tokoon chik tinamit, nakikojik chipam i kow laj kamanik eh yohb'al wach i ti'k'axik narib'anarik keh chiwach kejeb' sienta (400) haab'. ¹⁴ Re' koq ru' nanich'uqum wo' q'orik chinaa i tinamit narib'anik ti'k'axik keh, naki'eloq cho ar yohb'al wach b'ihomal nakik'amam cho. ¹⁵ Tz'aab' ru' i hat xa suq laj kimik naak'ulum natirijb'oq chi korik eh naawojik araqaq taqe amaam awati't.

¹⁶ Na'ik'oq loq kejeb' tiq chi k'acharel, re' taqe awaa' awi'sil nakisoljik wo' chik cho chi k'acharik chipam taqe ye'aab' wili maj ku nariponik wach kimahk taqe aj amorreo chi korik re' wilkeeb' chiwach i ye'aab' yu'na, ku re' aj nanisacham kiwach, nki Dios.

¹⁷ Chiriij ru' noq oconaq chik i q'eqom chi korik, re' Abram xilow chi jenaj riye'aab' q'aaq' je' rikab'

nchaq'sjik wii' kaxlan wi'k xa npoqik chik risib'el eh jenaj wo' saqomb'al xa ntenik chik riq'aq'il k'ahchi' kik'ik chi kixilak taqe kamnaq chikop re' yok'ooj kiyejal. ¹⁸Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees Dios je' re' tiq'inik xib'an ruuk' i Abram eh je' wili xiq'or reh: Til korik re' hin naniye'b' keh awaa' awi'sil i ye'aab' wili, re' nelik cho ku chi chii' i rooq ha' rik'ula'til i tinamit Egipto, ku nponik chi chii' i mama' laj rooq ha' Éufrates. ¹⁹Chi'nchel aj i ye'aab' re're', re' wilkeeb' wii' chi k'acharik yu'na taqe aj ceneo, taqe aj cenezeo, taqe aj cadmoneo, ²⁰taqe aj heteo, taqe aj ferezeo, taqe aj refaíta, ²¹taqe aj amorreo, taqe aj cananeo, taqe aj gergeseo eh ch'iil wo' taqe aj jebuseo, nki Dios.

Re' rib'iral rasjik i Ismael

16 ¹Re' Sarai re' rehk'een i Abram ma' nwih'ik ta riha'lak'uun, je' re' naxcapew-b'enik chirij i Agar re' raj chipoh chalanaq pan tinamit Egipto. ²Re' Sarai je' wili xiq'or reh i Abram: Haaw, nakoj wo' rehtal chi re' Ajab'ees Dios ma' xiyew ta q'ab' wiin chi xwih'ik jeno' niha'lak'uun, raj i wili ti tuhnoq la' pan k'acharik ruuk' i Agar re' waj chi poh. Nawih'oq aha'lak'uun ruuk' nariq'ahsam pa nib'ihnal, q'iij ta naq chi je' re' nakiwih'ik niha'lak'uun, nki reh.

Re' Abram xik'u'lej wo' naa xq'ormojik reh ru'um i rehk'een. ³Je' re' noq re' Sarai xiq'ahsaj i Agar re' raj chipoh chalanaq ar Egipto pan q'ab' i Abram reh chi xtuhnik pan k'acharik ruuk'. Naxk'ulurik re're' lajeeb' chik haab' rip'utum cho k'acharik i Abram pan tinamit Canaán.

⁴Re' Abram xitunaa' wo' riib' pan k'acharik ruuk' i Agar eh re're' xkahnik wo' chi yowaab' ixoq chik. Xa re' la' i Agar naxilow chi yowaab' chik q'ee' pe' naxinimsaj riib', ma' nponik ta chik pa naq'wach i Sarai re' aj ehchem reh. ⁵Naxilow i Sarai chi je' re', xkaqrik ruuk' i Abram chi je' wili: Awu'um i hat, yu'na ma'xta chik b'ih kinokik wii' pa naq'wach i Agar. Re' hin xinq'ahsanik reh pan aq'ab', xa re' la' yu'na noq rilow chi yowaab' ixoq chik, xa ma'xta chik b'ih kinokik so' wii' pa naq'wach. Re' oq i Ajab'ees Dios ch'uqb'oq i q'orik chi qanaa hab' wach wilik rimahk qeh, wi re' hat on re' hin, nki reh.

⁶Xchalik i Abram je' wilik xiq'or reh i Sarai: Re' hat pan aq'ab' wilik i awaj chi poh, je' re' noq chawilow pe pa' b'ih na'n ruuk', nki reh.

Ar aj ru' re' Sarai xitoq'aa' rib'anam ti'k'axik reh i Agar ku rehtal xelik je chiwach.

⁷Ku re' chik i raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xraqb'ik reh chi chii' i rasb'al ha' re' wilik pan chiq yuuq' pa rib'ehil i ye'aab' Shur rib'ihnal ⁸eh ar je' wili xiq'or koq reh: Agar, raj chipoh i Sarai, haj xatchalik eh haj nawojik, nki reh.

Xchalik i Agar je' wili rik'u'ljik xib'an: Elik la' je k'ahchi'kiin cho chiwach i Sarai re' aj ehchem wiin, nki reh.

⁹Xchalik raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh: Tisoljoq wo' chik je ruuk' aj ehchem aweh eh chanimej chi'nchel i pa' b'ih nakaat ritaq'aab' wii', nki reh.

¹⁰Chirij ru', re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh: Re' hin nanib'anam chi yohb'al wach nakik'ihb'oq taqe awaa' awi'sil ku rehtal ma' hab' ta wach naricholik kajlanjik, nki reh.

¹¹Ku re' ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xitiq' ju' q'orik ruuk' chi je' wili: Yu'na hat chik yowaab' ixoq, narasjik jenaj t'uch awak'uun

eh Ismael^d rib'ihnal chakoj
maj re' Ajab'ees Dios xatrib'iraj cho noq wilkaat
chipam riti'kilal ak'ux.

¹²Re' awak'uun re're', narib'anam xa je' chik
rikab' rijosq'il jeno' k'ichee' kawaay,
chi'nchel aj uuk' narib'anam ripeleta
eh chi'nchel wo' naka'nam kipeleta ruuk',
xa narik'acharik wo' chi ma' ajwamaj wach
ku'um taqe richaaq', nki reh.

¹³Chirij ru' re' Agar xiloq'ej wach i Ajab'ees Dios re' xq'o'rik ruuk' eh xikoj jenaj chik rib'ihnal chi je' wili: Re' hat jenaj Dios chi'nchel nawilow, nki reh.

Je' re' rib'ihnal xikoj maj je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux: Til chipam ye'aab' wili xwilow wach i Dios re' chi'nchel rilow, nki.

¹⁴Je' re' noq re' rasb'al ha' re're', re' wilik pan kiyejal i ye'aab' Cades ch'iil i Bered xkahnik rib'ihnal chi Beer Lajai Roi.^e

¹⁵Chi je' aj re' q'uru' xponik riq'ijil chi xasjik rak'uun i Agar. Re' Abram, Ismael rib'ihnal t'uch rak'uun xikoj. ¹⁶Re' Abram wilik chik reh waq'ib' ro'k'ahl (86) haab' naxasjik i Ismael ruuk' Agar.

Re' Abram xjalarik rib'ihnal ru'um i Dios

17 ¹Noq wilik chik reh b'elejlaj ro'k'ahl (99) haab' i Abram, re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj

^d16:11 Re' b'ihnal Ismael pan hebreo raj riq'orom: Re' Dios rib'iraj.

^e16:14 Re' "Beer Lajai Roi", pan hebreo raj riq'orom: "Rihaa' i Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom eh chi'nchel rilow".

wo' chik riib' reh eh je' wili xiq'or reh: Re' hin i Dios re' xik'ik wo' chik naa i wajawrik. Kinaloq'ej ruuk' chi'nchel ak'ux, til oq korik wach tib'anoq pan ak'acharik. ²Yu'na xnib'an jenaj tiq'inik awuuk' re' niyew wii' niq'orb'al chi re' taqe awa' awi'sil til wo' yohb'al wach nakik'ihb'oq, nki reh.

³Naxib'iraj i Abram chi je' re' xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik yejal wach wach ak'al eh re' Dios xitiq ju' q'orik ruuk' chi je' wili: ⁴«Re' tiq'inik qa'nam hat wich'iil, re' wili: Re' hat naakahnik chi hat kiraa'il taqe yohb'al wach k'ihal chi tinamit. ⁵Ru'um aj re', ma' re' ta chik Abram naab'ihnem, yu'na Abraham^f chik naab'ihnem maj re' hin xatnikoj chik chi hat kiraa'il taqe yohb'al wach k'ihal chi tinamit. ⁶Re' hin nanib'anam chi yohb'al wach nakik'ihb'oq taqe awaa' awi'sil, re' taqe re' nakiponik chi nimaq taq tinamit eh wilik keh nakiponik chi aj q'atal q'orik taqe. ⁷Re' tiq'inik k'ahchi' qa'nam chi qawach wili reh chi junelik q'iij saqom, ku narojik loq chi kinaa taqe awaa' awi'sil reh jarub' pa' tiq' chi k'acharel nakiwih'ik. Re' tiq'inik k'ahchi'qoj re' chi re' hin i Dios re' naloq'em wach eh chi re' wo' i hin Dios re' nakiloq'em wach awaa' awi'sil. ⁸Naniye'b' aweh i hat je' wo' chi keh taqe awaa' awi'sil chi'nchel riyuq'ul i Canaán re' k'ahchi' ab'ehsam wach yu'na reh chi nakehcham chi junelik q'iij saqom eh nanikahnik wo' chi hin i Dios re' nakiloq'em wach, nki reh.

⁹Chiriij ru' re' Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Abraham: Re' hat ch'iil taqe awaa' awi'sil, chi junelik q'iij saqom tanlik chanaa taq rik'amarik naa i tiq'inik k'ahchi' nib'anam awuuk' yu'na. ¹⁰Re' tiq'inik wili tanlik chi naak'amam naa i hat eh tanlik wo' chi nakik'amam naa taqe awaa' awi'sil, re' chi chi'nchel i winaq nariq'atarik loq ritz'uhmal naa i kik'achanb'al. ¹¹Tanlik chi naaq'atam loq ritz'uhmal naa ak'achanb'al taq maj re're' rehtalil i tiq'inik xnib'an awuuk' je' wo' kuuk' taqe awaa' awi'sil. ¹²Re' taqe kuk' ak'un wahxaqib' q'iij kasjik naq'ataroq loq ritz'uhmal naa i kik'achanb'al, je' re' naab'anam taq chi junelik i q'iij saqom. Je' wo' re' naab'anam kuuk' taqe awaa' awi'sil, je' wo' kuuk' taqe kak'uun awaj kamanoom k'ihinaq taqe pan apaat eh je' wo' kuuk' taqe winaq chalanaq taqe pan tokoon tinamit re' xa aloq'om taqe chi awaj kamanoom. ¹³Chi'nchel nariq'atarik loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al, toob' ta ar k'ihinaq

taqe pan apaat on xa aloq'om taqe cho pan tokoon chik tinamit chi awaj kamanoom, tanlik la' chi narikahnik rehtalil i tiq'inik wili chiwach kiti'jolal chi junelik q'iij saqom. ¹⁴Wi wilik oq nchel jeno' winaq je' ruuk' ma' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al chaxilak taq, re' winaq re're' narikahnik chi niwach chi ma' re' ta chik riman cho nitinamiit maj ma' k'ahchi' ta rik'amam naa i tiq'inik xnib'an awuuk', nki Dios.

**Re' Dios xiq'or chi re' Sarai
nariwih'ik jenaj rak'uun**

¹⁵Ku re' ru', re' Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Abraham: Yu'na nanijalam wo' wach rib'ihnal awehk'een, ma' re' ta chik Sarai nakiq'orom reh, yu'na Sara chik narib'ihnem. ¹⁶Re' hin nanikuse'sam reh chi narasjik jenaj t'uch awak'uun ruuk', ru'um nikuse'sb'al chinaa re're' narikahnik chi kitutil taqe yohb'al wach k'ihal chi tinamit eh chi kixilak taqe raa' ri'sil wilik nakiponik chi aj q'atal q'orik taqe chi kinaa tinamit, nki Dios.

¹⁷Naxib'iraj i Abraham chi je' re', xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik yejal wach wach ak'al eh xse'lenik joq chi je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux: Nik' wach nachib'an chi ku re' chik nariwih'ik jeno' wak'uun, re' hin wilik chik wiin ho'k'ahl (100) haab' eh re' Sara wilik wo' chik reh lajeeb' ro'k'ahl (90) haab', nki pa rik'ux.

¹⁸Xchalik i Abraham je' wo' chik wili xiq'or reh i Dios: Haaw! Wi je' re' pan ak'ux q'uru', chinaa oq wak'uun Ismael chayew cho akuse'sb'aal, nki reh.

¹⁹Naxib'iraj i Dios chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i Abraham: Re' awak'uun k'ahchi' niq'orom rib'iral, til ruuk' i Sara re' awehk'een narasjik eh Isaac rib'ihnal naakojom. Ruuk' re' narojik eloq wach i tiq'inik xnib'an awuuk' eh je' wo' kuuk' taqe raa' ri'sil chi junelik q'iij saqom. ²⁰Re' pahqanik xa'n chiriij awak'uun Ismael, nanik'u'lem wo' naa aweh, nanikuse'sam eh yohb'al wach nakik'ihb'oq taqe raa' ri'sil. Re' taqe rak'uun nakiponik chi kab'laj aj k'amol b'eeh eh chi kunchelaal taqe re' jenaj riminal tinamit nakuksam. ²¹Re' koq ru', re' tiq'inik xnib'an awuuk' chinaa awak'uun Isaac narikahnik, re' narasjik ruuk' i Sara je' yu' chipam jenaj haab' je' rikab' riq'ijil wilkooj wii' wili, nki reh.

²²Naxikohlaj q'orik ruuk' i Abraham, re' Dios ruhpuumaj wo' chik xsahchik pa naq'wach.

²³Xa chipam wo' ti q'iij re're', re' Abraham xik'am cho i Ismael re' rak'uun, ch'iil wo' taqe

^f17:5 Abraham Re' b'ihnal Abraham pan hebreo je' wili raj riq'orom: Ajab'ees chi kinaa rik'ihal tinamit

chi'nchel raj kamanom je' chi k'ihinaq taqe ruuk' je' chi riloq'om taqe eh chi kunchelaal taqe winaq re're' xiq'at loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Dios. ²⁴Re' Abraham b'elejlaj ro'k'ahl (99) haab' chik wilik reh naxq'atarik loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al ²⁵eh re' Ismael re' rak'uun oxlaj haab' chik wilik reh naxq'atarik loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al. ²⁶Xa chiwach jenaj chi q'iij xq'atarik loq wii' ritz'uhmal naa kik'achanb'al i Abraham ch'iil i Ismael, ²⁷je' wo' chi'nchel i winaq re' wilkeeb' chi raj kamanom, je' chi k'ihinaq taqe ruuk' pa ripaat eh je' chi riloq'om taqe pan tokoon chik tinamit. Chi'nchel xq'atarik loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al.

Re' Sara xib'iraj chi narasjik jenaj rak'uun

18 ¹Pan jenaj q'iij re' Abraham noq tz'uqlik loq chi chii' ripaat tz'ih naa je' na kab'laj oora reh i q'iij, re' Ajab'ees Dios xik'uhmaj riib' reh chi rehkeen i juntuhb' chi tz'unuj chee' tikooj ru'um i winaq Mamre rib'ihnal. ²Naxilb'ik je' chi naht, ku re' chik reh xilow je' chi xib' taqe winaq⁸ pa'alkeeb' ma' naht ta cho ruuk'. Naxilow chi je' re', xooj rajim chi kik'ulurik eh chi kik'alenjik xponik rixuk'aa' riib' wach ak'al chi kiwach. ³Ar je' wili xiq'or: Til chakuy wjab'ees, je' ta naq erib'an chawach, tihiloq ta pe taq ti junk'am oq wuuk'. Ma' ab'an taq ti wiin chi xa q'ee' etik'ik taq je. ⁴Tihiloq taq ti junk'am oq chi rehkeen taqe chee' wili eh nanitaq'aab' je rik'amarik tz'ajb'al awooq taq.^h ⁵Je' wo' re' hin nawojik nik'amam cho so' awa' ahaa' taq reh chi wilik chik awansil taq nachatiq ju' ab'eeh taq. Re' aj kamaj chi k'ahchi' awik'ik taq ma' naht ta je ruuk' nipaata i hin awaj kamanoom taq wili, nki.

Re' taqe winaq re're', je' wili rik'u'ljik xka'n: Tareet, cha'n je' rikab' k'ahchi' aq'orom, nki taqe reh.

⁶Naxib'iraj i Abraham chi je' re', xooj rajim pa ripaat eh je' wili xiq'or reh i Sara: Ak'uh, chapajlom cho ka'winaq (40) oq liwra chi richaq'wachkilal harina, tokeen ti chi riyuq'urik eh chachaq'saj ti koq, nki reh.

⁷Chiriij ru' xooj rajim i Abraham chi kixilak taqe riwakaax eh xichih loq wach jenaj rak'uun wakax xa p'onop'ik chik, xiyew reh raj kamanom chi naritiq'inlom ti koq chi kik'uxb'al i rulaa'. ⁸Naxchaq' cho i k'uxb'al re're' xik'am je' chi

kiwach i rulaa', xik'am wo' je' i riis rich'uuch' wakax ch'iil i q'ena' tiq'imaj ruuk' riis rich'uuch' wakax eh xiyew keh chi riman kiwa' kihaa'. Re' Abraham xpah'ik koq kuuk' ri'sil taq chee' chi riye'erik koq keh pa' b'ih nkaaj.

⁹Chiriij ru' je' wili xkiq'or reh i Abraham: Haj wilik cho i Sara re' awehk'een? Nki taqe reh.

Ar wilik koq pan paat, nki keh.

¹⁰Xchalik jenaj keh ulaa' re're', je' wili xiq'or: Nanik'ulik wo' chik awuuk' je' yu' chipam jenaj haab', chiwach taqe q'iij re're', re' Sara re' awehk'een asjanaq chik jenaj t'uch rak'uun, nki reh.

Re' Sara k'ahchi' wo' rib'iram taqe cho juntar ritz'ahpil kipaata chiriij je' Abraham. ¹¹Re' Abraham ch'iil i Sara rijeb' taq k'acharel chik taqe eh re' Sara najtir chik ntz'ahpik cho ritz'ajooj reh elik poh. ¹²Ru'um aj re' xse'lenik joq i Sara xa pan q'uun, chi je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux: Q'ee' naq je suqkilal riq'or ru', xa re' la' nik' chik wach nachib'an maj re' hin til xinrejb'ik chik eh re' nib'ahil rijeb' laj winaq wo' chik? Nki pa rik'ux.

¹³Ar ajik re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Abraham: Chaj b'ih riwii' naxse'lenik joq i Sara chi je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux: Nik' chik wach nawih'oq riha'lak'uun jeno' rijeb' laj ixoq je' rikab' i hin? Nki.

¹⁴Wilik ta wo' i k'axik chi b'anarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios? Naponaq riq'ijil chi nanisoljik wo' chik cho awuuk' je' yu' chipam jenaj haab' re' Sara asjanaq chik riha'lak'uun, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Sara chi je' re' xokik cho riyoj'jik eh xichuk q'orik chi je' wili: Ma'xta, re' hin ma' xinse'lenik ta, nki cho.

Xchalik raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Sara: Til korik chi re' hat xatse'lanik joq, nki reh.

Re' Abraham xpahqanik chikiij taqe aj Sodoma

¹⁶Re' taqe xib' chi winaq re're' xipa'lajik johtoq eh ar chik xi'ilb'ik je' chinaa i tinamit Sodoma, re' Abraham ku xb'ehik je' so' chikiij chi ch'aqb'al je' keh. ¹⁷Re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Ma'xta na niq'orom rib'iral reh i Abraham chaj b'ih k'ahchi'kiin? ¹⁸Re' Abraham narikahnik chi kira'il jenaj rinimal tinamit wilik kiwa'rik eh chi'nchel tinamit chi junsut wach ak'al nakehtrik nikuse'sb'al pa rib'ihnal. ¹⁹Re' hin xnichih wach

⁸18:2 Re' taqe xib' chi winaq riq'or ayu', kib' keh raj tz'e'waach taqe Dios eh re' jenaj chik til re' wo' i Dios.

^h18:4 Re' taqe aj Hebreo okronaq taqe chipam kiyuq'tul chi ajb'al wach chi nkiyew tz'ajb'al kooq taqe i kulaa'.

chi narik'amam kib'eeh taqe rak'uun rixq'uun je' wo' taqe raa' ri'sil noq ma'xta chik chi kixilak, chi nakik'amam naa chi korik i korik laj ch'uquj q'orik xnib'an i hin Ajab'ees Dios, je' wo' chi pa rikorkilal eh pan holonkilal nakik'acharik. Chi je' re' nanib'anam wo' haj wilik xniq'or reh chi nanib'anam, nki Dios.

²⁰ Je' re' noq re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Abraham: Til wo' nponik pan nixikin kib'iral taqe aj Sodoma ch'iil wo' aj Gomorra chi til q'ee' wo' chik k'ahb'ilal wach i kino'jb'al eh re' kimahk til wo' xjohtik wach. ²¹ Yu'na ajik ojik joq wiin chi rilmijik wi til korik chi je' re' kino'jb'al je' rikab' nponik pan xikin, wi ma' wo' je' re' ar eniraq chirij, nki reh.

²² Re' taqe kib' chi winaq xkitiq ju' kojik pan tinamit Sodoma eh re' Abraham xkahnik kahnoq chi pa'lik chiwach i Ajab'ees Dios. ²³ Ar aj ru' re' Abraham xijil koq riib' ruuk' eh je' wili xiq'or reh: Haaw, til wo' na korik chi junsacharik kiwach aj mahk ch'iil taqe i korik wach kik'ux naab'anam? ²⁴ Q'iij oq nchel wilik lajeeb' roxk'ahl (50) oq chi k'acharel je' ruuk' korik wach kik'ux chipam i tinamit re're', til wo' na nasacham kiwach? Ma'eta na chik naketelej wach i tinamit re're' ku'um taqe lajeeb' roxk'ahl (50) chi korik wach kik'ux k'acharik nka'n Chipam? ²⁵ Ma'xta haaw, til ma' riwii' ta chi junkansjik taqe aj mahk ch'iil i korik wach kik'ux naab'anam maj raj riq'orom xa jenaj wach rilmijik i korik wach rik'ux ch'iil i aj mahk na'n. Ma' rib'an ta chi je' re' naab'anam haaw maj re' hat aj ch'uqul wach mahk reh junsut wach ak'al, je' re' noq til re' wo' rikorkil naak'amam reh, nki reh.

²⁶ Xchalik i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an: Wi xniraq lajeeb' roxk'ahl (50) oq chi k'acharel korik wach kik'ux chipam i tinamit Sodoma, re' hin ku ewo' nikuy kimahk chi'nchel k'acharel chipam ye'aab' re're' ku'um i korik wach kik'ux, nki reh.

²⁷ Xchalik i Abraham je' wo' chik wili xiq'or reh: Til chakuy wjab'ees chab'iraj wo' ti nipahqanik wili, toob' ta xa hin wo' ti poqlaaj eh xa hin wo' ti chaaj: ²⁸ Q'iij wo' naq xa ho'ob' chik chi k'acharel raj chi nponik lajeeb' roxk'ahl (50) chi korik wach kik'ux, xa ku'um na chik ho'ob' re're' nasacham wach i tinamit? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Abraham: Ma'eta nisach wach i tinamit, wi xniraq chi kixilak ho'ob' roxk'ahl (45) oq chi korik wach kik'ux, nki reh.

²⁹ Naxib'iraj i Abraham chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or: Haaw, raj wi xa ka'winaq (40) oq ti korik wach kik'ux, nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Ma'eta nisach wach i tinamit ku'um keh ka'winaq (40) chi korik wach kik'ux, nki reh.

³⁰ Xchalik i Abraham je' wo' chik wili xiq'or reh: Haaw chakuy, maatkaqrik wuuk', naniq'orik wo' naq chik junpech oq: Raj wi xa lajeeb' rika'winaq (30) oq wo' ti korik wach kik'ux wilkeeb' ar? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma'eta nisach kiwach wi xniraq lajeeb' rika'winaq (30) oq i korik wach kik'ux, nki reh.

³¹ Re' Abraham je' wo' chik wili xiq'or reh: Wjab'ees, ma' rik'ul ta wo' naq ru' chi wiin chi nanib'anam wo' chik koq aweh i pahqanik wili: Raj la' wi xa juninaq oq ti i korik wach kik'ux? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma'eta nisach wach i tinamit ku'um keh juninaq chi korik wach kik'ux, nki reh.

³² Re' Abraham je' wo' chik wili xiq'or reh: Wjab'ees chakuy maatkaqrik wuuk', xa chik re' junpech wili naniq'orik: Raj la' wi xa lajeeb' oq ti korik wach kik'ux? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Ma'eta nisach wach i tinamit ku'um keh lajeeb' chi korik wach kik'ux, nki reh.

³³ Naxikohlaj q'orik i raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios ruuk' i Abraham, xichop je rib'eeh eh re' Abraham xsoljik wo' chik cho pa ripaat.

Re' Dios xisach kiwach i tinamit Sodoma ch'iil Gomorra

19 ¹Noq suq chik wach rojik i q'iij xiponik aj taqe kib' chi raj tz'e'waach i Dios ar pan tinamit Sodoma. Re' Lot ar tz'uqlik loq chiwach ritz'ahpil i tinamit Sodoma, naxilow je kiwach xooj rajim chi kik'ulurik, xixuk'aa' riib' wach ak'al chi kik'alenjik ²eh je' wili xiq'or keh: Hat-taq wjab'ees, raj i wili taq taq chiwiiij chi hi'lik chipam nipaap. Enatz'aj awooq taq ar eh ku re' chik qal natiq ju' ab'eeh taq, nki keh.

Re' taqe aj tz'e'waach re're', je' wili rik'u'ljik xka'n: Ma'xta na je, ntioox naq aweh, re' hoj pan b'eeh enqik'saj i aq'ab' wili, nki taqe reh.

³ Re' Lot til wo' xa xch'uq chik rik'ux keh ku rehtal wo' xi'ooj chirij pa ripaat. Re' Lot xitiq'aa' kik'uxb'al chi suq eh xitiq'aa' wo' kikaxlan wi'k je' ruuk' ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach eh naxchaq' cho i kaxlan wi'k ch'iil i k'uxb'al xka'n

kiwa'. ⁴Noq ma' ja' ki'ooj ta wiroq, chi'nchel taqe winaq wilkeeb' pan tinamit Sodoma xkisutej riij i paat. Chi kunchelaal xkimol kiib', je' chi k'ijolaq je' chi rijeb' taq winaq. ⁵Ar kow xkiq'o'rej koq i Lot chi je' wili: Haj wilkeeb' taqe winaq xik'ulik loq awuuk' chiwach i aq'ab' wili? Chawesaj taqe cho quuk' reh chi eqojtuhnik kuuk' pan k'acharik, xa nki chik taqe koq reh.

⁶Naxib'iraj i Lot chi je' re', xelik loq kuuk' chi kiq'o'rjik, xitz'ap ritz'ahpil ripaat ⁷eh je' wili xiq'or keh: Chakuy taq was nichaaq' til ma' ab'an taq kuuk' i winaq wili i yib'el wach no'jb'al re're'. ⁸Re' hin wilkeeb' kib' wixq'uun ma' ja' wih'inaq ta taqe ruuk' winaq, re' koq taqe re' erib'an chi enwesaj cho aweh taq eh cha'n taq kuuk' re' nponik chawach taq rib'anarik. Re' koq taqe winaq wilkeeb' pa nipaata chi hi'lik til maatz'a'j taq taqe wiin, nki keh.

⁹Re' taqe tinamit je' wili xkiq'or reh i Lot: Teloq je ayu', nki taqe reh.

Ku re' ru' je' wili p'uht kiq'orom chi kiwach: Re' winaq re're' xa xokik wo' chi k'acharik chi qaxilak eh yu'na raj chi naritaq'anik chi qanaa, nki taqe.

Re' koq yu'na til enik'ik naa k'ahb'ilal enqa'n aweh hat chi kiwach taqe winaq wilkeeb' awuuk', nki taqe reh i Lot.

Chiriij ru' xooj kijukej i Lot reh chi nakiweqem naq koq ritz'ahpil ripaat. ¹⁰Naxkib'iraj taqe cho rulaa' i Lot chi je' re', kiqerej koq i Lot kuuk' pan paat eh xkitz'ahpaj wo' chik cho i tz'ahp. ¹¹Chi'nchel taqe winaq re' wilkeeb' loq riij paat, je' chi k'ijolaq je' chi rijeb' taq winaq xikahnik sot' ku'um taqe rulaa' i Lot. Xa je' chik re' naxkikanaa' riweqerik ritz'ahpil i paat.

¹²Chiriij ru' re' taqe ulaa' re're' je' wili xkiq'or reh i Lot: Hab' pa' wach aweh wilkeeb' chipam i tinamit wili chawesaj taqe je ayu', je' rikab' taqe ajii', taqe awak'uun awixq'uun eh wi wilik chik jeno' hab' wach aweh ayu' je' wo' re' cha'n ruuk' ¹³maj re' hoj naqasacham wach chi junpech i tinamit wili, ru'um chi til xponik pan xikin i Ajab'ees Dios kib'iral chi til q'ee' wo' chik k'ahb'ilal wach no'jb'al nka'n. Je' re' naxojritaa' cho i Ajab'ees Dios chi risacharik wach, nki taqe reh.

¹⁴Naxib'iraj i Lot chi je' re', xooj rajim kuuk' taqe ak'un re' kiye'b' chik kiq'orb'al chi naka'nam kaxarahil kuuk' taqe rixq'uun eh je' wili xiq'or keh: K'a'choq awach taq, telen taq je ayu' maj re'

Ajab'ees Dios narisacham wach i tinamit wili, nki keh.

Xa re' la' taqe ak'un re're' xa jot'ooj wi la' rib'an i Lot kuuk' pan kik'ux. ¹⁵Naxokik cho xa suq chik wach saq'ik, re' taqe raj tz'e'waach i Dios xa nkitolej chik koq i Lot chi je' wili: Chat'oklom awiib' Lot! Telen je ayu' ch'iil awehk'een, ch'iil taqe kab'chel awixq'uun reh chi ma'eta nsacharik awach taq kich'iil i tinamit wili, nki taqe reh.

¹⁶Naxkilow taqe raj tz'e'waach i Dios chi ma' rit'ok ta riib' i Lot, xkiqerej je chi teleb', ch'iil rehk'een, ch'iil taqe kib' chi rixq'uun eh xik'amarik je ku chirriij loq i tinamit. Je' re' xb'anarik keh ru'um riketelb'aal i Ajab'ees Dios wilik cho chinaa. ¹⁷Noq esemaj chik taqe loq chirriij tinamit, jenaj aj tz'e'waach je' wili xiq'or: Telen je chi riko'ljik riij ak'acharik, maatilb'ik chik cho chawiiij, ma' haj chik tipah'ik koq chiwach i k'ixkaab' wili ku rehtal tiponik ju' yuuq' wulu'. Chatok' awiib', ma' chi ensahchik awach, nki.

¹⁸Naxib'iraj i Lot chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or keh: Chakuy taq wjab'ees, ma'eta rib'an chi je' re' ena'n taq wiin. ¹⁹Yu'na k'ahchi' wilom chi til yohb'al wo' chik wach i k'axooj xa'n taq wiin chi riko'ljik riij nik'acharik, xa re' la' ma'eta nik'ulej naa ojik ju' yuuq' wulu' maj wi xiriraq je ti'k'axik wach b'eeh ekirikansaj. ²⁰Raj i wili, chayew la' taq q'ab' wiin chi ar enooj nik'ol wiib' chipam i t'uch tinamit wulu' re' ma' naht ta wilik je ayu', t'uch wo' ti eh ar suq wo' naq ti naniko'lej wiib', nki reh.

²¹Jenaj keh aj tz'e'waach re're', je' wili rik'u'ljik xib'an: Tareet, enik'u'lej naa apahqanik xa'n eh ma'eta wo' nisach wach i t'uch tinamit re're'. ²²Yu'na chat'oklom awiib', hiy chipam i t'uch tinamit re're' maj re' hin ma' ja'xta b'ih enib'an wi ma' ja' tiponik i hat chipam i t'uch i tinamit re're', nki reh.

Je' re' naxkahnik rib'ihnal i tinamit re're' chi Zoar,ⁱ ru'um chi t'uch ti.

²³Naxkutb'ik cho risaqomil i q'iij, re' Lot xokik koq pan tinamit Zoar. ²⁴Chiwach i junk'am re're', re' Ajab'ees Dios ku pan taxaaj xihilej cho i azufre qoplik riq'il, xa je' chik nqajik cho kow laj jab' naxqajik chi kinaa i tinamit Sodoma ch'iil i Gomorra. ²⁵Xisach kiwach taqe kib' chi tinamit re're', junsacharik kiwach chi'nchel taqe k'acharel xib'an ch'iil taqe tik mu'un ki'elik chiwach i mama' laj k'ixkaab' re're'. ²⁶Xa re' la' rehk'een i Lot noq ojik nka'n, xilb'ik je chirriij eh chiwach aj ti junk'am

ⁱ19:22 Re' b'ihnal Zoar pan hebreo, jenaj wach nelik ruuk' i q'orik "t'uch".

re're' xmiqrik chi xa je' chik jenaj tz'aq tiq'imaj ruuk' atz'aam.

²⁷Naxuktik cho i Abraham chiwach i wahq'eq re're', xooj rajim chipam i ye'aab' re' xka'n wii' kik'utaj ch'iil i Ajab'ees Dios. ²⁸Naxilb'ik je chinaa i tinamit Sodoma ch'iil i tinamit Gomorra je' wo' chinaa i mama' laj k'ixkaab', xilow chi xa npoqik chik riq'eqil i sib' nelik johtoq chiwach.

²⁹Je' re' xib'an i Dios chi risacharik kiwach taqe tinamit wilkeeb' chiwach i mama' laj k'ixkaab' re' wilik naq wii' i Lot chi k'acharik. Xa re' la' ma' xik'ik ta pa rik'ux ripahqanik i Abraham, je' re' naxitaq'aa' resmejik i Lot chiwach i ti'k'axik re're'.

³⁰Chiriij chik ru', re' Lot xelik je chipam i tinamit Zoar eh ar chik xooj k'acharoq ju' taq yuuq' ch'iil kab'chel i rixq'uun maj xokik cho riyoj'jik chi k'acharik chipam tinamit re're'. Je' re' naxi'okik chi k'acharik pan jenaj paat ab'aj ch'iil kab'chel i rixq'uun. ³¹Pan jenaj q'iij re' asb'ees xq'uun je' wili xiq'or reh i richaaq': Re' qajaaw rej'ik chik eh chipam i ye'aab' wili ma'xta taqe winaq chi naqaraqam qab'ahiil je' rikab' nka'n chi'nchel taqe ixoq chi junsut wach ak'al. ³²Raj i wili qaxohk'saj i qajaaw ruuk' ch'amsamaj wach riis uuwa reh chi naqatuhnuk ruuk' pan k'acharik chi je' re' nariwih'ik qaa' qi'sil pa rib'ihnal i qajaw, nki reh richaaq'.

³³Je' re' noq chiwach aq'ab' re're' xkixohk'saj i kajaaw ruuk' ch'amsamaj wach riis uuwa. Xchalik i asb'ees ixq'un xyohkik ruuk' rajaaw reh chi xtuhnuk ruuk' pan k'acharik. Re' ajab'ees ma' xik'raj ta naxyohkik koq i rixq'uun ruuk' eh ma' wo' naxwuktik loq. ³⁴Je' chik q'al, re' asb'ees ixq'un je' wili xiq'or reh richaaq': Re' hin xinwirik ruuk' i qajaaw ntuna chaq'ab'. Qaxohk'saj wo' chik ruuk' ch'amsamaj wach riis uuwa chiwach aq'ab' wili reh chi re' chik i hat etiwirik ruuk', chi je' re' nariwih'ik qaa' qi'sil pa rib'ihnal i qajaaw, nki reh richaaq'.

³⁵Naxponik i aq'ab' re're' kixohk'saj wo' chik i kajaaw ruuk' ch'amsamaj wach riis uuwa. Xchalik i chaq'b'ees ixq'un xyohkik wo' ruuk' i rajaaw reh chi xtuhnuk ruuk' pan k'acharik. Re' ajab'ees ma' xik'raj ta wo' chik naxyohkik koq i rixq'uun ruuk' eh ma' wo' naxwuktik loq. ³⁶Je' re' naxikahnuk chi yowaab' ixoq chik taqe kab'chel rixq'uun i Lot ru'um chi xtuhnuk pan k'acharik ruuk'. ³⁷Naxasjik riha'lak'uun i asb'ees ixq'un, jenaj t'uch ak'un xilow wach eh Moab rib'ihnal xikoq. Re' Moab re're' xkahnuk chi kiraa'il taqe tinamit aj Moab

ku yu'na chi q'iij. ³⁸Naxasjik wo' riha'lak'uun i chaq'b'ees ixq'un, jenaj wo' t'uch ak'un xilow wach eh Ben-ammi rib'ihnal xikoq. Re' Ben-ammi re're', xkahnuk chi kiraa'il taqe tinamit aj Amón ku yu'na chi q'iij.

Re' Abraham xib'an ritiij chirii j i Abimelec

20¹Pan jenaj q'iij re' Abraham xijal je riye'aab' eh ar chik xooj k'acharoq pa riyuq'ul i Neguev. Xitiq'aa' ripaat tz'ih naa pan kiyejal i tinamit Cades ch'iil i tinamit Shur. Chiriij ru' ar chik xooj k'acharoq so' pan tinamit Gerar. ²Re' Abraham noq k'acharik chik rib'an ar xiq'or chi re' Sara xa ranaab' eh ma' xaaj ta riq'orom chi reh'een. Je' re' noq re' Abimelec re' aj q'atal q'orik pan tinamit Gerar, xitaq'aa' rik'amarik i Sara chi narehk'ennem. ³Chiwach aq'ab' re're', re' Dios je' wili xiq'or reh Abimelec pa rila'waach: Yu'na re' hat naakimik maj re' ixoq xak'am cho pan apaat wilik rib'ahiil, nki reh.

⁴Xa re' la' i Abimelec ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' i Sara, je' re' noq je' wili xiq'or: Wajab'ees Dios, nik' wach nachakansaj i tinamit chi ma'xta wo' rimahk? ⁵Re' winaq re're' til xiq'or wiin chi xa ranaab' noq wilik ixoq wili eh naxinb'iraj reh ixoq, re're' xiq'or wo' wiin chi xa rixub'al noq wilik. Je' re' noq xa korik ti wach nik'ux eh ma' k'ahchi' ta nich'uwa'reem taqe niq'ab' pa mahk nanwik'raj, nki Abimelec.

⁶Re' Dios je' wili xiq'or reh chipam i la'waach re're': Re' hin weht'alim chi ruuk' korik wach ak'ux k'ahchi' ab'anam i wili, je' re' noq ma' xniyew ta q'ab' chi xatunaa' awiib' pan k'acharik ruuk' ixoq re're' reh chi ma' xatmahkanik ta chi niwach. ⁷Re' naab'anam yu'na, chaq'ahsaj wo' chik ixoq re're' reh rib'ahiil maj re' winaq re're' aj q'orol nik'uhb'al. Re're' erib'an ritiij chawii j chi je' re' ku naak'acharik, re' koq ru' wi ma' xaq'ahsaj chik i reh'een winaq re're' til tanlik chi naakimik ch'iil taqe awaj pan paat, nki Dios reh.

⁸Naxsaq'ik loq re' Abimelec xwuktik cho, ximol ti kiwach chi'nchel raj kamanom eh xiq'or keh chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Dios pa rila'waach. Naxkib'iraj taqe raj kamanom, yohb'al wach naxokik cho kiyoj'jik. ⁹Chiriij ru', re' Abimelec xitaq'aa' je rik'amarik i Abraham eh je' wili xiq'or reh: Chaj b'ih riwii' naxa'n qeh chi je' wili? Chaj b'ih nimahk chawach chi xak'am cho chi ninaa je' wo' chinaa nitinamiit jenaj rimal mahk? Re' koq i xa'n wiin wili til ma' raj ta b'anarik, nki reh.

¹⁰Chiriij ru' je' wo' chik wili xiq'or reh i Abraham: Chaj b'ih wilik pan ak'ux naxa'n wiin chi je' wili? Nki reh.

¹¹Re' Abraham je' wili rik'u'ljik xib'an: Haaw, je' re' xnib'an maj je' wili xniq'or pa nik'ux: Chipam i tinamit wili ma' nkiyohb'alej ta wach i Dios eh xa ma' ti' ta chi keh chi ekinkikansaj chi rimaq'arik i wehk'een, kinki.

¹²Je' wo' ma' xa nchuk ta wo' chi wanaab' maj xa jenaj wo' qajaaw ch'iil, xa re' la' tokoon rituut, je' re' naxib'an chi xnik'am chi wehk'een.

¹³Re' xqaq'or wili xa noq wo' qatiq'aab' cho wach ch'iil wehk'een, naxiq'or wiin i Dios chi xinelik cho chipam kiyuq'ul taqe nituut wajaaw. Ar je' wili rinimal atob'il xnipahqaj reh: Xa pa' ye'aab' naqojik loq wii', chaq'or chi hin axub'al, kinki reh, nki Abraham.

¹⁴Naxib'iraj i Abimelec chi je' re', xitaq'aa' rik'amarik taqe mee', taqe wakax, taqe ixoq aj kamanom, taqe winaq aj kamanom, chi'nchel aj taqe re' xisij reh i Abraham eh xiq'ahsaj wo' chik reh i Sara re' reh'een. ¹⁵Ku re' aj ru', je' wo' chik wili xiq'or Abimelec reh: Abraham, re' niye'aab' wilik chawach, chachih wach aweh haj nak'ax wach k'acharik, nki reh.

¹⁶Ku re' ru', je' wili xiq'or reh i Sara: Yu'na naniq'ahsam reh axub'al, jenaj miil (1,000) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata chi kiwach taqe tinamit wili, re' nakiyeb' kichii' chiqiij chi re' hin ma'xta nimahk awuuk'. Chi je' re' ma' hab' ta wach naruksunik cho reh jeno' ma' holohik ta laj q'orik chawiiij, nki reh.

¹⁷Chiriij ru' re' Abraham xib'an johtoq ritiij chiwach i Dios. Ruuk' re're', re' Dios xesaj i ti'k'axik chinaa i Abimelec je' wo' chinaa i reh'een ch'iil taqe raj chipoh reh chi nariwih'ik wo' chik kiha'lak'uun ¹⁸maj re' Ajab'ees Dios ma' k'ahchi' ta naq chik riye'b' q'ab' chi nariwih'ik kiha'lak'uun taqe ixoq wilkeeb' pa ripaat i Abimelec ru'um chi xik'am je i Sara pa ripaat, re' reh'een i Abraham.

Re' rib'iral rasjik i Isaac

21 ¹Re' Ajab'ees Dios xiyew cho rikuse'sb'al chinaa i Sara eh xib'an wo' haj wilik riq'orom cho rib'iral reh chi narib'anam pa rik'acharik. ²Re' Sara xkahnik wo' chi yowaab' ixoq eh xasjik jenaj kiha'lak'uun ch'iil i Abraham pan kirejb'il, til manlik chipam riq'ijil q'oroj cho keh ru'um i Dios. ³Re' Abraham, Isaac^j rib'ihnal

i t'uch rak'uun xikoj, re' xasjik ruuk' i Sara. ⁴Xa re' wo' ti xponik wahxaqiib' q'ij rasjik, re' Abraham xiyok' ti loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al i t'uch rak'uun re' Isaac je' rikab' q'oroj cho reh ru'um i Dios. ⁵Re' Abraham wilik chik reh jenaj sienta (100) haab' naxasjik i t'uch rak'uun re' Isaac. ⁶Re' Sara je' wili xiq'or naxasjik i t'uch rak'uun: Re' Dios xiyew q'ab' wiin chi xinse'lenik ru'um risuqkikal nik'ux, chi'nchel nakib'irinik reh nakise'lenik wo' ru'um risuqkikal kik'ux, nki.

⁷Chiriij ru', je' wo' chik wili xiq'or: Ma' wo' hab' wach nik'ik so' pa rikapew-b'al chi re' Abraham ku nariwih'ik jeno' riha'lak'uun wuuk'. Raj yu'na xasjik chik jenaj t'uch rak'uun wuuk' toob' ta ku pa rirejb'il chik, nki Sara.

Re' Agar ch'iil Ismael xi'esmejik je pa ripaat i Abraham

⁸Naxk'ihik johtoq i t'uch ak'un, xponik riq'ijil chi xikanaa' ch'uch'unik. Re' Abraham xikoj jenaj rinimal ninq'ij naxikanaa' ch'uch'b'ik i t'uch Isaac. ⁹Xa re' la' i Sara ma' suq ta xib'an reh naxilow chi nehtz'jik i t'uch rak'uun ru'um rak'uun i Abraham re' xwih'ik ruuk' i Agar re' aj Egipto. ¹⁰Je' re' naxiq'or reh i Abraham chi je' wili: Chakuy haaw, til chat'erej je wiin i aj chi poh re're' ch'iil i rak'uun maj re' hin ma' nwaaj ta chi re' rak'uun ixoq re're' narehtrik kooch ruuk' i Isaac re' wak'uun, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Abraham chi je' re', yohb'al wach naxti'b'ik rik'ux maj q'ee' ti'kilal rik'raaj i Ismael re' rak'uun. ¹²Xchalik i Dios je' wili xiq'or reh i Abraham: Ma' nti'b'ik ak'ux eh maayo'saj awiib' chirij awak'uun je' wo' chirij awaj chi poh. Re' hat chanimej i k'ahchi' riq'orom aweh i Sara maj ruuk' awak'uun Isaac narich'ihkik wo' je rik'ihal awaa' awi'sil. ¹³Re' awak'uun xasjik ruuk' awaj chi poh nanikuse'sam wo', jenaj mama' laj tinamit nakuksam taqe raa' ri'sil ru'um chi awak'uun wo', nki Dios reh.

¹⁴Je' chik qal re' Abraham ku wahq'eq ti xwuktik cho, xiham i wi'k pan chiim, xiham wo' i ha' pan jenaj ritz'uhmal riij chikop, xiyew je reh i Agar chi narihqam je, xiq'ahsaj wo' je reh i rak'uun re' Ismael eh ku re' aj ru' xitaq'aa' taqe je. Naxi'elik je i Agar ch'iil i rak'uun ar xkimol je chipam i chiq yuuq' wilik pa riyuq'ul i Beerseba, chi ma' keht'alim ta wo' haj k'ahchi' kojik. ¹⁵Naxilow i Agar chi xk'uhlik kihaa' xiyok'aa' kahnoq i rak'uun chi rehkeen jenaj t'uch chee' ¹⁶eh xooj

^j21:3 Isaac Re' b'ihnal "Isaac" pan hebreo, "se'el" nilik wii'.

ritz'uqaa' riib' je' na jenaj sienta (100) metro ruuk' re' xikanaa' kahnoq wii' maj je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux: Ma' nwaaj ta wilom naa'okoq cho rikimik i wak'uun, nki.

Naxitz'uqaa' joq riib', re' rak'uun xitoq'aa' oq'ik.

¹⁷ Re' Dios naxib'iraj cho roq'im i t'uch ak'un re're', ku pan taxaaj re' raj Tz'e'waach i Dios xiq'o'rej cho i Agar chi je' wili: Agar, chaj b'ih nokik aweh? Ma' tiyo'jik maj re' Dios xib'iraj cho roq'im i t'uch ak'un re're', re' yoklik wii'. ¹⁸ Tukten johtoq, chawuksaj cho awak'uun eh chach'ihlej chi q'ab' maj re' awak'uun re're' naruksam jenaj mama' laj tinamit, nki reh.

¹⁹ Chiwach i junk'am re're', re' Dios xib'an chi re' Agar xilow je wach jenaj rijulil ha', je' re' naxooj rinuqsaj chi ha' i ritz'uhmal riij chikop eh xiyew rihaa' i rak'uun.

²⁰ Re' t'uch ak'un re're' xk'ihik johtoq chi til wo' to'b'omaj ru'um i Dios. Xk'acharik pan chiq yuuq' eh xitijej chi korik i kutuj ch'aab' ch'ihch'. ²¹ Ar xk'acharik pan chiq yuuq' Parán rib'ihnal eh re' rituut xiyew pan kaxarahil ruuk' jenaj ixq'un aj Egipto.

Re' tiq'inik xka'n Abraham ch'iil i Abimelec

²² Chiwach taqe q'iij re're' xooj k'oloq i Abimelec re' aj q'atal q'orik ch'iil i Ficol re' nahsiil k'amol rib'eeh raj q'aq'anel chi riq'ormojik reh i Abraham chi je' wili: Re' hin nwilow chi til hat to'b'omaj ru'um i Dios chi rib'anarik ch'nchel taqe na'n. ²³ Yu'na q'uru' nwaaj chi til chayew wiin aq'orb'al chiwach i Dios chi til ma'xta ab'anam jeno' ti'k'axik wiin, on reh jeno' wak'uun on reh jeno' waa' wi'sil. Je' oq wo' rikab' rinimal atob'il x nib'an awuuk' cha'n wuuk' i hin eh je' wo' kuk' taqe k'acharel wilkaat wii' chi k'acharik yu'na, nki reh.

²⁴ Re' Abraham je' wili rik'u'ljik xib'an: Tareet, re' hin niyew niq'orb'al aweh chiwach i Dios chi je' re' nanib'anam awuuk' taq, nki reh.

²⁵ Xa re' la' chiwach i junk'am re're', re' Abraham xiyew chi na'b'aljik reh i Abimelec chi re' taqe raj kamanom i Abimelec xkimaq' reh jenaj rik'otoj ha'. ²⁶ Naxib'iraj i Abimelec chi je' re', je' wili xiq'or reh: Re' hin ma' weht'alim ta hab' wach xb'anik re're', je' wo' chik, re' hat ma' noq ta xaq'or wiin chi je' re' xak'ul, ku re' chik yu'na k'ahchi' b'iram awuuk', nki reh.

²⁷ Xchalik i Abraham xik'am taqe cho kib' xib' riwakaax ch'iil kib' xib' rimee', xisiij taqe reh Abimelec eh chiwach i q'iij re're' xka'n jenaj

tiq'inik chi kiwach. ²⁸ Xa pa reh ru', re' Abraham xesaj taqe loq wuquub' chi kuk' q'ahixoq mee', ²⁹ naxilow i Abimelec chi je' re', je' wili xiq'or reh i Abraham: Chaj b'ih nawaaj chirij chi xawesaj taqe loq pa reh i wuquub' chi kuk' q'ahixoq mee' wili? Nki reh.

³⁰ Re' Abraham je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' taqe wuquub' chi kuk' q'ahixoq mee' wili til ruuk' niq'ab' naniq'ahsam taqe aweh chi rehtalil chawach chi til hin xink'otb'ik reh i ha' re're', nki reh.

³¹ Je' re' noq re' Abraham xikoj rib'ihnal i k'otoj ha' re're' chi Beerseba^k maj chipam ye'aab' re're' xkiyew kiq'orb'al chi kiwach i Abraham ch'iil i Abimelec.

³² Noq kikohlam chik riye'erik kiq'orb'al chi kiwach chipam i ye'aab' Beerseba, re' Abimelec ch'iil i Ficol xisoljik wo' chik je pan kiyuq'ul aj filisteo. ³³ Chirij ru' re' Abraham xitik junwal i chee' tamarisco rib'ihnal chipam i ye'aab' Beerseba eh ar xiloq'ej wach i Ajab'ees Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom. ³⁴ Je' re' noq re' Abraham til wo' ku naht k'acharik xib'an chipam i ye'aab' re're' pan kiyuq'ul aj filisteo.

Re' Abraham xpajarik rikapew-b'al ru'um i Dios

22 ¹ Wilik aj chik haab' chirij ru', re' Dios xipaj rikapew-b'al i Abraham wi til ch'iklik rik'ux chirij eh je' wili xiq'or reh: Abraham nki reh.

Pa' naq b'ih Haaw, nki Abraham.

² Xchalik i Dios je' wili xiq'or reh: Yu'na chak'am je awak'uun Isaac, re' til q'ee' ti'kilal nawik'raj, re' xa jenaj wo' ti chawach eh hiy pa riyuq'ul i Moriah, ar chaq'ahsaj wiin awak'uun chi jenaj k'atoj sii chi niwach chinaa jenaj yuuq' re' nanik'uhtam aweh, nki reh.

³ Chi je' aj re', re' Abraham ku wahq'eq ti xwuktik cho, xikoj ti rihqb'al riburro, xiyok' risii' re' narikamanik reh chi k'atb'al risii, ku re' ru' xik'am je i Isaac re' rak'uun ch'iil kib' raj kamanom, xi'ooj chipam i ye'aab' re' xq'ormojik wii' reh ru'um i Dios. ⁴ Pa roox chik q'iij reh kib'eeh, re' Abraham naxilb'ik je chi naht xilow je wach i ye'aab' re' k'ahchi' kojik wii'. ⁵ Ar aj ru' je' wili xiq'or keh raj kamanom: Tikahnoq taq kahnoq ayu' ch'iil i burro, re' hin ch'iil i wak'uun naqojik chi riloq'onjik wach i Dios chinaa i yuuq' wulu', chirij ru' naqasoljik wo' chik cho awuuk' taq, nki keh.

^k21:31 Re' q'orik "Beerseba" pan hebreo raj riq'orom: "Re' k'otoj ha' xq'ormojik wii' i korik laj q'orik"

⁶Re' Abraham xiyew je sii' chirij rak'uun eh xik'am je ye'aab' wilik wii' wach i q'aaq' ch'iil t'uch q'as laj ch'ihch' eh xi'ooj chi kilaq'ik ch'iil i rak'uun. ⁷Noq ojik chik nka'n, re' Isaac je' wili xiq'or reh rajaaw: Pah, nki reh.

Pa' naq b'ih b'iil, nki Abraham.

Re' Isaac je' wili xiq'or reh: Wili qaq'aaq', wili wo' qasii' eh raj wo' qamee' re' narojik qak'atam chiwach i Dios? Nki reh.

⁸Re' Abraham je' wili rik'u'ljik xib'an: B'iil, re' Dios nariye'b'ik cho reh i qamee' re' naqak'atam chiwach, nki reh.

Je' re' noq kilaq'ik k'ahchi' kojik ch'iil i rak'uun. ⁹Naxiponik johtoq chinaa i ye'aab' re' xq'ormojik reh ru'um i Dios, re' Abraham xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii' chi tusuj ab'aj. Xitus johtoq i sii' chinaa, xib'ak' taqe rooq q'ab' i rak'uun eh xiyok'aa' johtoq chinaa i sii'. ¹⁰Ku re' ru' re' Abraham xichop johtoq i q'as laj ch'ihch' chi rikansjik i rak'uun. ¹¹Chiwach aj i junk'am re're', re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xik'er cho chii' ku pan taxaaj chi je' wili: Abraham, Abraham, nki cho reh.

Chaj naq b'ih Haaw, nki Abraham.

¹²Re' raj Tz'e'waach i Dios je' wili xiq'or reh: Maakansaj awak'uun ma' chi b'ih ab'an reh, re' hin weht'alim chik chi re' hat nayohb'alej wach i Dios maj ruuk' chi'nchel ak'ux xanimej chi xaq'ahsaj chi niwach i awak'uun re' xa jenaj wo' ti chawach, nki reh.

¹³Ar aj ru' re' Abraham naxilb'ik je chirij xilow je wach jenaj maas mee' q'ihlinaq taqe ruk'a' pan taq k'iix, xooj richop eh re' chik re' xik'at johtoq chi risii pa rijelow-b'al i rak'uun. ¹⁴Re' Abraham je' wili rib'ihnal i ye'aab' re're' xikoj: Re' Dios enye'b'ik cho qeh pa' b'ih nqaaj.

Re' q'orik re're' xa kahnik xib'an chi junpech, ku yu'na chi q'ij re' taqe k'acharel je' wili nkiq'or: Chinaa riyuuq' i Dios enye'erik cho qeh pa' b'ih nqaaj, nki nka'n.

¹⁵Re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios, xiq'o'rej wo' chik cho rika'peech i Abraham ku pan taxaaj ¹⁶chi je' wili: Re' hat til xatb'irinik q'orik maj ruuk' chi'nchel ak'ux xanimej chi naaq'ahsam chi niwach awak'uun re' xa jenaj wo' ti chawach. Yu'na til ruuk' riloq'il nib'ihnal niyew niq'orb'al aweh ¹⁷chi til yohb'al wo' chik wach akuse'sjik nanib'anam cho, q'ee' wo' chik nakik'ihb'oq taqe awaa' awi'sil, naka'nam chi xa je' chik rikab' rik'ihal i ch'imiil wilik pan taxaaj eh xa je' wo' chik rikab' rik'ihal i saniib' wilik chi chii' i maar.

Re' taqe awaa' awi'sil nakichopom naa kiye'aab' i kaj xowonel. ¹⁸Pan kib'ihnal taqe awaa' awi'sil nakehtrik wo' nikuse'sb'al taqe tinamit chi junsut wach ak'al ru'um chi re' hat xatb'irinik q'orik chi niwach, nki reh.

¹⁹Re' Abraham xsoljik wo' chik cho kuuk' taqe raj kamanom. Ku re' aj ru' xisoljik wo' chik je pan tinamit Beerseba re' wilik wii' chi k'acharik eh xitiq' ju' k'acharik ar.

Re' taqe rak'uun i Nacor

²⁰Noq ik'inaq chik taqe loq re're', xponik rib'iral ruuk' i Abraham chi re' Nacor re' richaaq' xwih'ik taqe rak'uun ruuk' i Milca re' rehkeen. ²¹Re' Uz re' peet rak'uun, re' Buz re' rikab' rak'uun, chirij ru' re' chik i Qemuel. Re' Qemuel re're' rajaaw cho i Aram. ²²Chirij ru' re' chik i Qesed, re' Hazo, re' Pildas, re' Jidlaf ch'iil i Betuel. ²³Re' Betuel re're' rajaaw cho i Rebeca. Re' aj taqe re' wahxaqiib' chi rak'uun i Milca xwih'ik ruuk' i Nacor re' rib'ahiil, re' richaaq' i Abraham.

²⁴Re' Nacor ku keheb' chik taqe rak'uun xiwih'ik ruuk' i Reúma re' wilik chi riman rehkeen. Re' taqe ak'un re're', re' taqe wili: Re' Teba, re' Gaham, re' Tahas ch'iil i Maaca.

Re' rib'iral rikimik i Sara

23 ¹Re' Sara xk'acharik jenaj sienta ruuk' wuquub' rika'winaq (127) haab', ²ar xkimik je pan tinamit Quiriat-arba rib'ihnal re' Hebrón chik nq'ormojik reh yu'na, re' wilik pa riyuq'ul i Canaán. Re' Abraham q'ee' ti'kilal xik'raj rikimik i Sara, til wo' naht ixoq'ej wach. ³Chirij ru' re' Abraham xuktik je chinaa rikamnaq eh xooj riq'o'reej taqe raa' ri'sil i Het chi je' wili: ⁴«Re' hin ma' re' ta hin aj ayu', xa hin jenaj b'ehel noq wilkiin chaxilak taq, chakuy chak'ayej taq nech' oq niye'aab' reh muq'unb'al chaxilak taq re' nanimuq'aab' wii' riti'jolak rib'aqil i wehk'een, nki keh.

⁵Re' taqe raa' ri'sil i Het je' wili rik'u'ljik i Abraham xka'n: ⁶«Qajab'ees qojab'iraj pe ti, re' hat, hat richihooj i Dios noq wilkaat chi qaxilak, je' re' noq chachih wach riholonkil qamuq'unb'al i hoj eh ar chamuq'aa' akamnaaq. Ma' hab' ta wach jeno' qeh enpitb'ik aweh chi naamuq'aab' akamnaaq ar, nki taqe reh.

⁷Naxib'iraj i Abraham chi je' re', ximuk'aa' joq riib' chi kiwach raa' ri'sil i Het re' mololkeeb' chipam i ye'aab' re're' ⁸eh je' wili xiq'or keh: Wi til korik aweh taq chi nanimuq'aab' nikamnaaq

ayu', chakuy tiq'oroq taq chiwii ruuk' i Efrón re' rak'uun i Zohar ⁹reh chi narik'ayem wiin i mama' laj paat ab'aj wilik chipam i ye'aab' Macpela, re' wilik je pa rik'ula'til rak'aal. Re' hin ewo' nitoj reh jarub' pa' ritz'aqil, chi je' re' nariwih'ik jeno' niye'aab' reh muq'unb'al chaxilak taq, nki keh.

¹⁰Re' Efrón ar wo' wilik koq chi kixilak raa' ri'sil i Het, je' re' noq je' wili xiq'or reh i Abraham chi kiwach taqe ras richaaq' eh chi kiwach wo' chi'nchel taqe k'acharel ki'okik koq chi chii' ritz'ahpil i tinamit: ¹¹«Ma'xta b'ih riq'or wajaab'ees, re' hin junye'erik aweh nanib'anam i ye'aab' ch'iil i mama' laj paat ab'aj wilik Chipam. Chi kiwach taqe was nichaaq' wilkeeb' ayu' k'ahchi' niq'ahsam aweh, yu'na chamuq'aa' riti'jolar rib'aqil awehk'een ar, nki reh.

¹²Naxib'iraj i Abraham chi je' re', ximuk'aa' wo' chik joq riib' chi kiwach taqe k'acharel wilkeeb' chipam i ye'aab' re're'. ¹³Ku re' ru' re' Abraham je' wili xiq'or reh i Efrón chi kiwach taqe k'acharel wilkeeb' ar: Chakuy, chab'iraj i naniq'orom aweh, re' hin nanitojom aweh i aye'aab', chak'ul pe wiin riz'aaqil chi peet ku re' aj ru' nanimuq'aa' nikamnaaq Chipam, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i Efrón chi je' re', je' wili xiq'or reh Abraham: ¹⁵«Wajaab'ees, re' ritz'aqil i ye'aab' kejeb' sienta (400) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. Re're' ma' yohb'al ta wach k'ihal chi qawach hat wich'iil, chamuq'aa' akamnaaq chipam q'uru', nki reh.

¹⁶Re' Abraham xik'u'lej naa chaj b'ih xiq'or i Efrón, xipaj je reh kejeb' sienta (400) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata je' ruuk' nkojorik chi yakb'al chipam ta qe q'iij re're' eh xiq'ahsaj reh Efrón chi kiwach raa' ri'sil i Het. ¹⁷Je' re' noq re' rak'aal i Efrón re' wilik pa riyuq'ul i Macpela chiwach je i ye'aab' Mamre, ch'iil i mama' laj paat ab'aj wilik Chipam, ch'iil taqe nimaq taq chee' tikooj chipam ¹⁸xkahnik chi reh chik i Abraham. Re' Abraham xiloq' ak'al re're' chi kiwach raa' ri'sil i Het eh chi kiwach wo' taqe k'acharel ki'okik koq chipam i tinamit.

¹⁹Chiriij ru' re' Abraham xooj rimuq'aa' riti'jolar rib'aqil i Sara chipam i mama' laj paat ab'aj re' wilik ar Macpela chiwach je i ye'aab' Mamre re' Hebrón wo' nq'ormojik reh, re' wilik pa riyuq'ul i Canaán. ²⁰Je' aj re' naxkahnik chi reh chik Abraham i ye'aab' re're' ch'iil i mama' laj paat

ab'aj re' xk'ayjik reh chi reh muq'unb'al ku'um taqe raa' ri'sil i Het.

Re' Abraham xitaq'aa' risik'irik rehk'een i Isaac

24 ¹Re' Abraham xjohtik wach rihab'il eh xib'an xa t'uch ma' iich chik. Re' Ajab'ees Dios xikuse'saj cho chi'nchel chaj b'ih wilik reh. ²Pan jenaj q'iij re' Abraham xq'o'rik ruuk' raj kamanom re' til najtir oconaq chi kamanik pa ripaat, re' wo' aj ilol reh i chi'nchel pa' b'ih wilik reh eh je' wili xiq'or reh: Yu'na chakoj aq'ab' chi rehkeen nik'achanb'al. ³Chayew aq'orb'al wiin chiwach i Ajab'ees Dios re' xtiq'inik reh i taxaaj ch'iil i ak'al, chi ma'xta asik'im rehk'een i wak'uun chi kixilak taqe kixq'uun aj Canaán re' wilkiin wii' chi k'acharik yu'na. ⁴Re' nwaaj chi naab'anam, re' chi nawojik chipam niyuq'ul chi kixilak taqe was nichaaq' eh ar naasik'im cho rehk'een i Isaac re' wak'uun, nki reh.

⁵Naxib'iraj i raj kamanom chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Raj ma' oq nchel xaaj chalik i ixq'un chiwii chipam i ye'aab' wili, narib'anam na chi re' awak'uun nanik'amam je chipam i tinamit hat asjanaq cho wii'? Nki reh.

⁶Re' Abraham je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma'xta, til chakuy maak'am je wiin wak'uun ar. ⁷Re' Ajab'ees Dios wilik pan taxaaj re' xesenik cho wiin pan kipaata nituut wajaaw naxinelik cho chi kixilak taqe was nichaaq', xq'o'rik wuuk' naxiyew wiin riq'orb'al chi je' wili: «Keh taqe awaa' awi'sil naniye'b' i ye'aab' wili, nki wiin.

Re' Dios naritaq'aab' je raj tz'e'waach chi rik'amarik ab'eeh reh chi naak'amam cho rehk'een i wak'uun chipam i ye'aab' re're'. ⁸Wi re' ixq'un ma' xaaj chalik chawii, re' hat tikahnik wo' chik chi tehlik awii ruuk' riye'erik aq'orb'al wiin, re' koq ru' til maak'am je wiin i wak'uun ar, nki reh.

⁹Ku re' aj ru' re' raj kamanom xikoj i q'ab' chi rehkeen rik'achanb'al i Abraham re' rajab'ees eh xiyew riq'orb'al reh chirii i tiq'inik xka'n re're'. ¹⁰Chiriij ru' re' aj kamanom re're' xooj rik'am lajeeb' chi rikamello i rajab'ees, xib'ak' je chikiij taqe richaq'wachkilal sii xichih je chi xilak rib'ihomal i rajab'ees eh xichop je rib'eeh chi ojik pan tinamit Mesopotamia re' wilik cho wii' i Nacor. ¹¹Naxponik chi chii' i tinamit, xihi'lsaj taqe camello ma' naht ta chi chii' rijulil ha'. Noq suq chik wach rojik i q'iij manlik chiwach ri'orahil nakik'ulik taqe ixq'un chi rik'amarik kihaa', ¹²re'

^{124:2} Re' rikojorik kiq'ab' chi rehkeen kik'achanb'al, re're' nkamanik chipam i kiyuq'ul aj hebreo chi riye'erik kiq'orb'al chi kiwach.

aj kamanom re're' je' wili xiq'or pa ritij: Ajab'ees Dios, re' hat i Dios re' riloq'ej wach i wajaab'ees Abraham, chayew wiin chi nawelik korik ruuk' nib'eeh wili. Je' wo' chayew cho rimal ak'axb'aal chinaa i Abraham re' wajaab'ees. ¹³ Re' hin ayu' wilkiin chi chii' rijulil i ha' wili, re' taqe kixq'uun i winaq wilkeeb' chipam i tinamit wili ayu' wo' kichalik chi rik'amarik i kihaa'. ¹⁴ Re' ta je ixq'un re' naniq'orom reh chi je' wili: «Chakuy, chaqahsaj joq awikoom reh chi nawuk'em so' nihaa', kinkiroq reh.

Wi re' ixq'un re're' je' wili nariq'orom wiin: «Tareet haaw, cha'n ahaa' eh ewo' niyew kihaa' taqe achikoop, wi nki wiin.

Re' ta je ixq'un re're' chihooj cho wach chi rehkeen i Isaac re' awaj kamanoom, chi je' re' enweht'alij chi xayew cho rimal ak'axb'aal chinaa i wajaab'ees, nki pa ritij aj kamanom re're'.

¹⁵ Ma' ja' ta wo' rikohlaj ritij, ku re' chik rilow xponik i Rebeca re' rixq'uun i Betuel, ritehlam rikoom nah teleb'. Re' Betuel rak'uun i Milca re' rehkeen i Nacor, richaaq' wo' cho i Abraham. ¹⁶ Re' ixq'un re're' xa k'axb'al chik wach riholonkilal, ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' jeno' winaq. Qajik joq chi' ha', xponik riham cho rikoom eh xichop je soljik pa ripaat. ¹⁷ Xchalik aj kamanom re're', xoj rajim chi rik'ulurik eh je' wili xiq'or koq reh: Chakuy ixq'un chasij so' nihaa' re' wilik chipam awikoom, nki reh.

¹⁸ Re' ixq'un je' wili xiq'or reh: Tareet wajaab'ees, cha'n ahaa', nki reh.

Xiqahsaj wo' ti joq i rikoom eh noq t'uyluk chik ru'um xiyew rihaa' aj kamanom re're'. ¹⁹ Naxikohlaj riye'erik rihaa', je' wo' chik wili xiq'or reh: Haaw, ewo' nweesaj cho kihaa' taqe achikoop ku rehtal kinujik, nki reh.

²⁰ Xa rit'oklom chik riib' xik'ok kahnoq i ha' wilik pa rikoom chipam kiha'b'al i chikop eh xooj wo' chik joq rajim chi rik'amarik riman kihaa' ku rehtal xinujik taqe camello. ²¹ Re' aj kamanom re're' xa nsahchik chik rik'ux chi ricapewjik riij wi xelik atoob' ruuk' rib'eeh ru'um rato'b'al i Ajab'ees Dios.

²² Naxkikohlaj ha'anik taqe camello, re' aj kamanom re're' xesaj taqe cho sii eh xisij reh i Rebeca. Xisij reh jenaj xoyb'al je' ruuk' nkikoj chi kiju' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, kib' oonsa rahlil eh xisij wo' reh kib' xoyb'al ralaq q'ab'is tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, kejeb' oonsa rahlil i ju'jun. ²³ Ku re' ru' re' aj kamanom re're' je' wili xib'iraj reh i Rebeca: Chakuy chaq'or ti wiin hab' wach

awajaaw? Eta wo' naq riyew jeno' aq'ab' qapatal awajaaw? Nki reh.

²⁴ Xchalik i Rebeca je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' hin, hin rixq'uun i Betuel re' kak'uun kahnoq i Milca ch'iil i Nacor. ²⁵ Haaw, ar pan qapaat wilik ye'aab' haj ena'n wii' apatal taq, je' wo' yohb'al wach i chiq'im ch'iil kiwa' chikop molooj wach, nki reh.

²⁶ Ar ajik re' aj kamanom re're' ximuk'aa' joq riib' wach ak'al eh xokik chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios ²⁷ chi je' wili: Loq'omaj ta je ab'ihnal i hat Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i Abraham re' wajaab'ees. Ma' awesam ta rimal ak'axb'aal ch'iil rikorkilal wach ak'ux chinaa i wajaab'ees maj re' hat xatb'ehsenik cho wiin chi xink'ulik tiklijoq pan kipaata taqe ras richaaq' i wajaab'ees, nki johtoq pa ritij.

²⁸ Re' ixq'un xooj rajim pa ripaat i rituut eh xiq'or chaj b'ih xilow je pan chi'ha'nik. ²⁹ Naxib'iraj chi je' re' i Labán re' rixub'al i Rebeca, xooj rajim ruuk' i winaq chi chii' rijulil ha'. ³⁰ Re' Labán xilow chik kahnoq wach i xoyb'al chi ju' ranaab' ch'iil wo' taqe xoyb'al ralaq q'ab' eh xib'iraj wo' naxiq'or i ranaab' chaj b'ih xq'ormojik je reh ru'um i aj kamanom re're', je' re' naxooj chi rik'amarik. Naxponik ruuk', re' aj kamanom ku ar wo' pa'lik chi chii' rijulil i ha' ch'iil taqe camello ³¹ eh re' Labán je' wili xiq'or reh: Taq haaw, chaj b'ih na'n ayu'? Re' hat, hat kuse'semaj cho ru'um i Ajab'ees Dios, re' hin xnitiq'aa' chik cho ahi'lb'al pan paat eh je' wo' xnitiq'aa' chik cho kiye'aab' taqe achikoop, nki reh.

³² Je' aj re' noq xtahqaljik wo' je ru'um i winaq re're'. Naxiponik pan paat xesaj loq kihq taqe camello, xiyew kiwa', ku re' ru' xik'am cho ha' reh tz'ajb'al rooq aj kamanom re're' ch'iil wo' taqe winaq kitahqanik reh. ³³ Chirii ru' xk'amarik cho kiwa' kihaa', xa re' la' aj kamanom re're' je' wili xiq'or: Re' hin maja' eta xnib'an niwa' nihaa', ku peet nwaaj q'orik awuuk' taq, nki keh.

Xchalik i Labán je' wilik xiq'or reh: Tareet haaw chaq'or chaj b'ih nawaaj aq'orom, nki reh.

³⁴ Re' aj kamanom re're', xokik chi q'orik chi je' wili: Re' hin, hin raj kamanom i Abraham. ³⁵ Re' wajaab'ees re're' yohb'al wo' chik naxjohtik wach rib'ihomal ru'um rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios. Wilik taqe rimee', wilik taqe riwakaax, wilik ritumiin je' ruuk' ch'ihch' plata, wilik wo' ritumiin je' ruuk' ch'ihch' oro. Wilik taqe raj kamanom je' chi ixoq je' chi winaq, wilik taqe riburro eh wilik wo' taqe rikamello. ³⁶ Re' wajaab'ees re're' ku pa rirez'ib'il

chik xwih'ik jenaj rak'uun ruuk' i Sara re' rehk'een. Re' wajaab'ees xiq'ahsaj pan q'ab' i rak'uun re're' chi'nchel i nik' pa' nimal rib'ihomal wilik. ³⁷ Re' hin til xipahqaj wiin chi xniyew niq'orb'al reh naxiq'or wiin chi je' wili: Til maasik' rehk'een i wak'uun Isaac chi kixilak i kixq'uun aj Canaán, re' k'acharik xnib'an wii' yu'na. ³⁸ Re' naab'anam hiy pan kiyuq'ul taqe nituut wajaaw, re' wilkeeb' taqe cho wii' i til manlik was nichaaq', ar chasik' cho rehk'een i wak'uun, nki wiin.

³⁹ Naxb'iraj chi je' re', je' wili xniq'or reh wajaab'ees: «Raj ma' xaaj chalik ixq'un chiwiiij? Kinki reh.

⁴⁰ Xchalik ru', je' wili xiq'or wiin: «Re' Ajab'ees Dios re' niloq'ej wach pa nik'acharik, naritaq'aab' je raj tz'e'waach chawiiij, re're' narito'b'onik aweh chi nawelik korik, chi je' re' naak'amam cho rehk'een i wak'uun chi kixilak taqe was nichaaq' pan kiyuq'ul nituut wajaaw. ⁴¹ Re' koq ru' wi re' taqe was nichaaq' ma' xkiyew cho aweh kixq'uun re' hat narikahnik chi tehlik chik awiiij ruuk' aq'orb'al xayew wiin, nki wiin.

⁴² Naxink'ulik loq yu'na chi chii' rijulil ha', xnib'an johtoq nitiiij chi je' wili: Ajab'ees Dios, re' hat i Dios re' riloq'ej wach i Abraham re' wajaab'ees, wi je' re' nawaaj i hat chakuy kineloq ta je korik ruuk' nib'eeh xchalik xnib'an. ⁴³ Re' hin ayu' wilkiin chi chii' rijulil i ha' wili, re' ta je ixq'un re' narik'ulik rik'amam rihaa' re' naniq'orom reh chi je' wili: «Chakuy ixq'un chasiiij so' nihaa' re' wilik chipam awikoom, kinkiroq reh.

⁴⁴ Wi re' ixq'un re're' je' wili xiq'or cho wiin: «Tareet haaw, cha'n ahaa', ewo' nwesaj cho kihaa' taqe achikoop, wi nki wiin.

Re' ta je ixq'un re're' chihooj cho wach awu'um i hat Ajab'ees Dios chi rehk'een rak'uun i wajaab'ees, kinki johtoq.

⁴⁵ Ma' ja' ta wo' nikohlaj nitiiij pan waamna, ku re' chik nwilow xooj k'oloq i Rebeca, ritehlam rikoom nah teleb', xqajik joq chi' ha', noq resam chik cho rihaa', je' wili xniq'or reh: «Chakuy, chayew ti so' nihaa', kinki reh.

⁴⁶ Naxib'iraj chi je' re', xiqahsaj ti joq rikoom wilik naa teleb' eh je' wili xiq'or wiin: «Tareet haaw, cha'n ahaa' eh nawesam wo' cho kihaa' taqe acamello, nki wiin.

Re' hin xnib'an nihaa' eh xka'n wo' kihaa' taqe nikamello. ⁴⁷ Chiriiij ru' xnipahqaj reh chi je' wili: Hab' la' wach awajaaw, kinki reh.

Xchalik ru' je' wili xiq'or wiin: «Re' hin, hin rixq'uun i Betuel, re' kak'uun kahnoq i Milca ch'iil

i Nacor, nki wiin. Naxb'iraj chi je' re', xnikoj jenaj rixoyb'al chi ju' eh xnikoj wo' kib' rixoyb'al ralaq taq q'ab'. ⁴⁸ Ku re' ru' xnixuk'aa' joq wiib' eh xniloq'ej wach i Ajab'ees Dios. Xniloq'ej wach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i Abraham re' wajaab'ees maj til re're' xb'ehsenik cho wiin chi xink'ulik tiklijoq ruuk' rixq'uun i Betuel re' kak'uun kahnoq i Milca ch'iil i Nacor. ⁴⁹ Yu'na ajik chaq'or taq wiin wi re' akapew-b'al taq riq'or chi naak'uhtam rimal ak'axb'aal taq ch'iil rikorkilal wach ak'ux taq ruuk' i wajaab'ees eh wi ma' je' re', chaq'or wo' taq wiin reh chi re' hin enwilow haj chik ekinooj wi pa nisek'aaj on pa nitz'eet, nki keh.

⁵⁰ Xchalik i Labán ch'iil i Betuel re' rajaaw, je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' no'jb'al wili ar nchalik ruuk' i Ajab'ees Dios, re' hoj ma'xta chik qaq'orb'al chiriiij. ⁵¹ Re're' i Rebeca, chak'am je chawiiij eh kahnoq chi rehk'een i rak'uun awajaab'ees, je' rikab' tiqlik cho wach ru'um i Ajab'ees Dios, nki taqe reh.

⁵² Naxib'iraj raj kamanom i Abraham chi je' re', xixuk'aa' joq riib' ku xponik i yejal wach wach ak'al chi riye'erik riloq'il i Ajab'ees Dios. ⁵³ Chiriiij ru', re' aj kamanom re're' xesaj taqe cho chaq'wach laj xoyb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata ch'iil wo' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ch'iil taqe chaq'wach laj tz'ih eh xiyew reh i Rebeca, je' wo' wilik taqe sii xiyew reh rixub'al ch'iil rituut. ⁵⁴ Ku re' aj xka'n kiwa' kihaa' ch'iil taqe winaq kitahqanik reh eh ar xiwirik chiwach i aq'ab' re're'. Naxi'uktik cho je' qal wahq'eq, re' aj kamanom re're' je' wili xiq'or: Yu'na chayew taq q'ab' wiin chi nanisoljik wo' chik je ruuk' i wajaab'ees, nki keh.

⁵⁵ Xchalik i xub'alb'ees ch'iil i tutb'ees je' wili xkiq'or reh: Chib'an pe chik lajeeb' oq q'iiij ixq'un quuk', ku re' ajik naasoljik je ru', nki taqe reh.

⁵⁶ Xchalik aj kamanom re're', je' wili xiq'or keh: Ma'eta rib'an chi ku ekinacham taq, re' nib'eeh xelik korik ru'um i Ajab'ees Dios, je' re' noq chayew taq q'ab' wiin chi nanisoljik je ruuk' i wajaab'ees, nki keh.

⁵⁷ Naxkib'iraj chi je' re', je' wili xkiq'or: Qaq'o'rej la' je ixq'un, qab'iraj reh chaj b'ih eri'q'or ru', nki taqe.

⁵⁸ Xkiq'o'rej aj je i Rebeca eh je' wili xkib'iraj reh: Chaj b'ih naq'or i hat? Naawojik na ti yu'na chiriiij i winaq wili? Nki taqe reh.

Re' Rebeca je' wili xiq'or keh: Hoo', nawojik ti yu'na, nki keh.

⁵⁹ Naxkib'iraj chi je' re', xkiyew q'ab' chi xsoljik je raj kamanom i Abraham ch'iil taqe winaq

kitahqanik reh eh xkitaq'aa' wo' je i Rebeca chirij ch'iil i ti'ixoq re' aj ilol cho reh ku pa rit'uchal.

⁶⁰Naxi'elik je xkikuse'saj je i Rebeca chi je' wili: Qanaab', re' hoj nqapahqaj chanaa chi tikahnoq ta je chi kituut rik'ihal tinamit.

Re' taqe awaa' awi'sil kichop ta je naa kitinamiit i kaj xowonel, nki taqe reh.

⁶¹Ku re' ru' re' Rebeca ch'iil taqe raj chipoh xijohtik johtoq chinaa taqe camello eh xkitahqej je raj kamanom i Abraham. Je' aj re' noq re' aj kamanom re're' xik'am je i Rebeca eh xsoljik wo' chik je ruuk' rajab'ees.

⁶²Chi je' aj q'uru' re' Isaac soljik rib'an cho chipam i ye'aab' Beer Lajai Roi rib'ihnal maj ar wilik chi k'acharik pa riyuq'ul i Neguev, ⁶³chiwach i xiq'eq re're', re' Isaac kapewenik rib'an noq k'ahchi' chi b'ehék pan taq ab'ixb'al eh naxilb'ik je chi naht xilow chi wilik taqe camello k'ulik nka'n loq. ⁶⁴Tz'eht wo' xilb'ik cho i Rebeca eh naxilow cho wach Isaac xqajik loq chinaa i camello. ⁶⁵Ku re' ru' xib'iraj koq reh aj kamanom chi je' wili: Hab' wach i winaq wulu' re' k'ulik rib'an loq pan taq ab'ixb'al chi qak'ulurik? Nki reh.

Re' aj kamanom je' wili xiq'or reh: Re' winaq wulu', re' wjab'ees, nki reh.

Naxib'iraj i Rebeca chi je' re', xipoy i wach ruuk' jenaj tz'ih k'ul saqom paam. ⁶⁶Ar ajik re' aj kamanom re're' xiq'or reh i Isaac chi'nchel nik' wach taqe xib'an chipam tinamit xponik cho wii'.

⁶⁷Chirij ru' re' Isaac xik'am je i Rebeca chipam i paat tz'ih naa re' xk'acharik wii' i Sara eh ar xib'an kaxarahil ruuk'. Re' Isaac til q'ee' ti'kilal rik'raaj i Rebeca, ruuk' re' xik'ik riti'kilal rik'ux chirij rikimik i Sara re' rituut.

Re' rib'iral rikimik i Abraham

25 ¹Noq kahnanaq chik i Abraham chi rutkel, xisik' wo' chik jenaj reh'een eh re' ixoq xik'am koq Cetura rib'ihnal. ²Je' wili kib'ihnal rak'uun xi'asjik ruuk' ixoq re're': Re' Zimram, re' Jocsán, re' Medán, re' Madián, re' Isbac ch'iil i Súa. ³Re' Jocsán xak'unej cho i Seba ch'iil i Dedán. Re' Dedán xak'unej cho i Asurim, ch'iil i Letusim ch'iil i Leumim. ⁴Re' Madián xak'unej cho i Efa, ch'iil i Efer, ch'iil i Hanoc, ch'iil i Abida ch'iil wo' i Elda. Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Cetura xiwih'ik.

⁵Re' Abraham xiq'ahsaj kahnoq pan q'ab' i Isaac chi'nchel chaj b'ih wilik reh. ⁶Tz'aab' ru' taqe rak'uun xwih'ik kuuk' taqe tokoon chik reh'een xa kisii xiyew eh ku naht ruuk' Isaac xitaq'aa' taqe je chi k'acharik noq ku k'achlik chi kixilak, ku ar

xitaq'aa' taqe je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij.

⁷Re' rinimal rooq rik'acharik i Abraham xponik jenaj sienta ruuk' ho'lajuj rikajwinaq (175) haab'.

⁸Chirij noq rib'anam chik risuqkilal rik'acharik, xa korik laj kimik xik'ul je naxponik wach rirejb'il chi korik eh xooj riraq taqe rimaam rati't pan junq'at chik k'acharik. ⁹Xchalik rak'uun re' Isaac ch'iil Ismael xooj kimuq'aa' riti'jolal rib'aqil kajaaw chipam i paat ab'aj re' wilik ar Macpela pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij reh i ye'aab' Mamre, re' rak'aal naq i Efrón, re' rak'uun cho i Zohar re' aj Het. ¹⁰Re' ye'aab' re're', re' wo' riloq'om cho i Abraham kuuk' taqe aj Het, re' wo' muqlik wii' riti'jolal rib'aqil i Sara re' reh'een. ¹¹Noq kamnaq chik i Abraham, re' Isaac xkuse'sjik cho ru'um i Dios eh ar xk'acharik ma' naht ta koq ruuk' i rasb'al ha' Beer Lajai Roi rib'ihnal.

Re' taqe raa' ri'sil Ismael

¹²Re' wili rib'iral raa' ri'sil i Ismael xwih'ik re' rak'uun i Abraham, re' xasjik ruuk' i Agar re' aj Egipto, re' xwih'ik wo' chi raj chi poh i Sara. ¹³Re' aj taqe wili kib'ihnal rak'uun Ismael chi tuslik kiwach je' rikab' riwii' asjik xka'n: Re' ak'un xasjik chi peet Nebaiot rib'ihnal, chirij ru' xi'asjik taqe richaaq' re' je' wili kib'ihnal: Re' Cedar, re' Adbeel, re' Mibsam, ¹⁴re' Misma, re' Duma, re' Massa, ¹⁵re' Hadar, re' Tema, re' Jetur, re' Nafis ch'iil i Cedema. ¹⁶Re' aj taqe re' kib'ihnal i kab'laj chi rak'uun i Ismael xiwih'ik, re' taqe re' xich'ikinik cho reh i kab'laj b'uhr chi tinamit. Re' kib'ihnal i ak'un re're', re' wo' re' xib'ihnej kitinamiit xkuksaj eh re' wo' xikahnik chi aj k'amol b'eeh chi kinaa.

¹⁷Re' rinimal rooq rik'acharik i Ismael, xponik jenaj sienta ruuk' wuquub' rika'winaq (137) haab'. Chirij ru' xkimik je eh xooj riraq taqe rimaam rati't pan junq'at chik k'acharik. ¹⁸Re' taqe raa' ri'sil i Ismael ar xik'acharik chipam i ye'aab' re' wilik pan kiyejal i tinamit Havila ch'iil i tinamit Shur re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' q'ij reh i tinamit Egipto pa rib'ehil je i tinamit Asiria. Ar xik'acharik toob' ta wo' ma' ajwamaj ta kiwach ku'um kas kichaaq'.

Re' rasjik taqe rak'uun i Rebeca

¹⁹Re' Isaac re' rak'uun i Abraham re' wili rib'iral taqe raa' ri'sil xiwih'ik. ²⁰Noq re' Isaac wilik chik reh ka'winaq (40) haab' xib'an kaxaara ruuk' Rebeca re' rixq'uun i Betuel, ranaab' i Labán, re' taqe re' aj arameo taqe, k'acharik nka'n chipam i

ye'aab' Padan-aram rib'ihnal. ²¹ Re' Isaac naxikoj rehtal chi re' Rebeca ma' re' ta aj ak'unoom ixoq, xib'an johtoq ritij chiwach i Ajab'ees Dios chi nariye'erik cho riha'lak'uun eh xk'u'ljik wo' cho naa ritij maj re' Rebeca xkahnik chi yowaab' ixoq chik. ²² Naxik'raaj i Rebeca chi k'ahchi' kich'eylom kiib' riha'lak'uun chipam je' wili xiq'or: Chaj wo' b'ih riwii' chi je' wili k'ahchi' nik'ulum? Nki pa rik'ux.

Je' re' naxib'iraj reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih k'ahchi' rik'ulum. ²³ Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an cho: Re' kib' chi awak'uun re're' nakiponik chi kiib' nimaq taq tinamit

eh ma'xta kajwam kiwach je' rikab'
k'ahchi'keeb' yu'na.

Re' jenaj narik'ik naa rajawrik chinaa i jenaj
chik,

je' re' noq re' asb'ees narikahnik chi raj
kamanoom i richaq', nki cho reh.

²⁴ Naxponik riq'ijil chi re' Rebeca xk'ulik rik'ux, lach wo' taqe xilow wach. ²⁵ Re' t'uch rak'uun xasjik chi peet xa kaq humik chik nilb'ik eh xa nujunaq chik i riij chi is, ru'um aj re' Esaú^m rib'ihnal xkikoj. ²⁶ Ku re' ru' xasjik wo' ti richaaq' eh richopom cho i ralaq rooq Esaú naxasjik, je' re' noq Jacobⁿ rib'ihnal xkikoj. Re' Isaac wilik chik reh oxk'ahl (60) haab' naxi'asjik i kuk' rak'uun.

Re' Esaú xiq'eb' riloq'il wilik chi peet ak'unb'ees

²⁷ Naxiwinaqb'ik johtoq taqe ak'un re're', re' Esaú xponik rib'an manlik aj tob'ox maj q'ee' suq reh ojik pan taq k'ichee'. Tz'aab' ru' i Jacob xa pan paat nponik chiwach wih'ik eh xa njutzik laj winaq ti xib'an. ²⁸ Re' Esaú til wo' chik q'ee' ti' nik'rinjik ru'um Isaac maj q'ee' suq reh rik'uxurik taqe chikop ritob'oxej cho, tz'aab' ru' i Jacob q'ee' ti' nik'rinjik ru'um i Rebeca.

²⁹ Pan jenaj q'ijil noq re' Jacob tiq'inik k'uxb'al rib'an, re' Esaú xsoljik cho reh tob'oxonik pan taq k'ichee' chi xa kimik chik reh ru'um k'ahrik ³⁰ eh je' wili xiq'or koq reh i Jacob: Chakuy chayew so' wiin i kaq wach tukuj k'ahchi' atiq'aab', re' hin xa kimik chik wiin ru'um k'ahrik, nki koq reh.

Ru'um aj re', re' Esaú xkahnik rib'ihnal chi Edom.^o

³¹ Re' Jacob je' wili rik'u'ljik xib'an: Tareet xa re' la' chayew pe wiin chi peet aloq'il wilik chi hat peet ak'unb'ees, nki reh.

³² Naxib'iraj i Esaú chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma' nawilow ta na chi xa kinkimik chik ru'um k'ahrik, chaj ta wo' kamaj wiin niloq'il re're', nki reh.

³³ Xchalik i Jacob je' wo' chik wili xiq'or koq reh: Yu'na q'uru' chayew wiin aq'orb'al chi til korik chi naaye'b' wiin i aloq'il re're', nki reh.

Ar aj ru', re' Esaú xiyew wo' riq'orb'al chi re' riloq'il wilik chi peet ak'unb'ees xiyew reh i Jacob.

³⁴ Ku re' ru' re' Jacob xik'am cho kaxlan wi'k ch'iil i k'uxb'al xitiq'aa' eh xiyew reh i Esaú. Noq re' Esaú rib'anam chik riwa' rihaa' chi suq, xwuktik je' eh xichop wo' chik rib'eeh. Je' aj re' riwii' noq re' Esaú xiq'eb' riloq'il wilik naq chinaa ru'um chi peet ak'unb'ees.

Re' Isaac xokik chi k'acharik pan tinamit Gerar

26 ¹ Chiwach taqe cho q'ijil re're' xwih'ik wo' chik jenaj rinimal wi'jalel pa riyuq'ul i Canaán, je' rikab' wo' k'uluuj cho najtir q'ijil noq ku k'achlik cho i Abraham. Je' re' noq re' Isaac xooj pan tinamit Gerar re' wilik wii' chi k'acharik i Abimelec re' aj q'atal q'orik chi kinaa taqe aj filisteo. ² Noq wilik chik ar re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' reh eh je' wili xiq'or reh: Matooj joq pan tinamit Egipto, ar la' tik'acharoq chipam i tinamit re' naniq'orom wii' aweh. ³ Tik'acharoq pe so' chipam i ye'aab' wili chi xa je' ti hat jenaj b'ehel maj re' hin ma' ne'el qal tinikanaa' chawutkel, nakaat nikuse'sam cho ruuk' riye'erik chi'nchel i ye'aab' wili chi keh taqe awa' awi'sil reh chi narojik eloq wach i niq'orb'al niye'b' cho reh i Abraham re' awajaaw. ⁴ Til q'ee' wo' chik nakik'ihb'oq taqe awaa' awi'sil, naka'nam chi xa je' chik rikab' rik'ihal i ch'imiiil wilik pan taxaaj, keh taqe re' naniye'b' chi'nchel i ye'aab' wili. Ru'um kikuse'sjik nanib'anam taqe awaa' awi'sil re're', nakehtrik wo' nikuse'sb'al taqe tinamit chi junsut wach ak'al. ⁵ Je' re' nanib'anam awuuk' ru'um chi re' Abraham re' awajaaw til wo' xb'irinik q'orik chi niwach, xib'an rib'anarik haj wilik xniq'or chi narib'anam, xik'am naa taqe riq'ilirik eh xinimej wo' taqe rik'uhb'aljik xnib'an, nki Dios reh Isaac.

⁶ Naxib'iraj Isaac chi je' re' xq'ormojik reh, xkahnik wo' chi k'acharik pan tinamit Gerar. ⁷ Re' taqe winaq wilkeeb' chi k'acharik ar, nankib'iraj

^m25:25 Re' b'ihnal "Esaú" pan hebreo raj riq'orom: Q'ee' is chirij

ⁿ25:26 Re' b'ihnal "Jacob" pan hebreo raj riq'orom: Aj jot'ol.

^o25:30 Re' q'orik "Edom" pan hebreo "kaq" nelik wii'.

reh Isaac chi haj cho reh i Rebeca re' rehk'een, re're' wanaab' nki rib'an keh.

Je' re' k'u'lunik rib'an Isaac maj nyo'jik chi enkikansaj ru'um chi q'ee' holonkilal laj ixoq i rehk'een.

⁸Noq wilik chik q'iij ritoq'aab' k'acharik Isaac chipam i ye'aab' re're', pan jenaj q'iij re' Abimelec re' q'atal q'orik chi kinaa aj filisteo naxilb'ik je chipam riventanahil ripaat, tz'eht xilow je Isaac chi xarich'ub'ej chik wach i Rebeca re' rehk'een. ⁹Naxilow i Abimelec chi je' re', xitaq'aa' rik'amarik i Isaac eh je' wili xiq'or reh: Yu'na xniraq chirij chi re' Rebeca awehk'een po' nchel, nik' wach nanaq'or chi xa awanaab' q'uru'? Nki reh.

Re' Isaac je' wili rik'u'ljik xib'an: Haaw, re' hin ma' xniq'or ta chi wehk'een maj ma' kinkikansaj nchel chirij kinki pa nik'ux, nki reh.

¹⁰Re' Abimelec je' wo' chik wili xiq'or reh: Chaj b'ih riwii' naxa'n qeh chi je' re'? Raj xchoporik ta naq awehk'een ru'um jeno' winaq chipam qatinamit, til naq xchalik jenaj nim laj mahk chi qanaa awu'um? Nki reh.

¹¹Chirij ru' re' Abimelec xiyew jenaj taq'anik chi kinaa ritinamiit chi je' wili: Wi hab' wach aweh taq xib'an ti'k'axik reh i winaq wili on reh i rehk'een, til korik chi narikansjik, nki taq'anik xiyew.

¹²Chirij chik ru' re' Isaac xib'an joq ritik chipam i ye'aab' wilik wii' eh yohb'al wach holonkilal i wachanik xib'an ritik. Chiwach i haab' re're' jenaj sienta (100) tiq chik xik'ik rik'ihal xijach chiwach rik'ihal rijaa' xitik joq maj re' rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios wilik cho chinaa. ¹³Je' aj re' riwii' naxjohtik wach rib'ihomal Isaac, xa rehreh chik xk'ihb'ik wach i pa' b'ih wilik reh ku rehtal xponik jenaj rimal laj b'ihom. ¹⁴Yohb'al wach naxmoljik taqe rimee', taqe riwakaax, je' wo' taqe raj kamanom. Naxkilow chi je' re' taqe aj filisteo, p'uht kixowem wach. ¹⁵Jarub' pa' taqe k'otoj ha' kik'otom kahnoq raj kamanom i Abraham noq ku k'achlik, xkiham wo' chik paam taqe aj filisteo. ¹⁶Pan jenaj q'iij xponik i Abimelec ruuk' i Isaac chi riq'ormojik reh chi je' wili: Nipahqaaj aweh chi telen je chipam qatinamiit maj re' chik i hat yohb'al wach xatb'ihomrik johtoq chi qawach, nki reh.

¹⁷Naxib'iraj Isaac chi je' re', xelik wo' je chipam i tinamit re're' eh ar chik xooj k'acharoq chiwach

jenaj mama' laj k'ixkaab' pa riyuq'ul i Gerar. ¹⁸Ar xitaq'aa' taqe je raj kamanom chi rik'otorik rika'peech taqe k'otoj ha' re' rik'otom wo' taqe kahnoq i Abraham re' rajaaw. Re' taqe k'otoj ha' re're' xa noq wo' ti xkiham paam taqe aj filisteo naxkimik je i Abraham. Re' kib'ihnal taqe k'otoj ha' kojoj kahnoq ru'um i rajaaw, re' wo' chik re' kib'ihnal xikoj Isaac. ¹⁹Noq re' taqe raj kamanom i Isaac k'ahchi'keeb' chi k'otoj ha' xkiraq jenaj rasb'al k'achlik ha', ²⁰naxkilow chi je' re' taqe aj ilol mee' wilkeeb' ar Gerar, xkitoq'aa' wolik kuuk' taqe aj ilol rimee' i Isaac chi je' wili: Re' k'achlik ha' wili qeh hoj, nki taqe.

Ru'um chi xkiwolej kiib' chirij, re' Isaac xikoj rib'ihnal i ha' re're' chi Esek.^P

²¹Chirij ru', re' Isaac xiq'or keh raj kamanom chi xkik'ot wo' chik jenaj k'otoj ha'. Re' k'otoj ha' re're' xwih'ik wo' chik xowonik iib' chirij, je' re' noq xikoj rib'ihnal chi Sitna.^Q

²²Chirij ru' re' Isaac xejal je riye'aab' ripaat eh ar xik'ot wo' chik jenaj rik'otoj ha'. Chirij i k'otoj ha' re're' ma' hab' ta chik wach xwoloniq keh, je' re' naxikoj rib'ihnal chi Rehobot.^r

Re' Isaac je' re' rib'ihnal i k'otoj ha' xikoj maj je' wili xiq'or: Yu'na re' Ajab'ees Dios xiteh qiiij chi naqakorjik chipam i ye'aab' wili, nki.

²³Naxelik je chipam i ye'aab' re're', ar aj chik xooj chi k'acharik pan tinamit Beerseba. ²⁴Noq ku re' wo' ti peet aq'ab' reh i wih'ik ar, re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' reh Isaac naxiq'or reh chi je' wili: Re' hin i Dios re' riloq'ej niwach i Abraham re' awajaaw.

Ma' tiyo'jik q'uru' maj re' hin wilkiin awuuk' chi ato'b'jik.

Til nakaat nikuse'sam cho eh yohb'al wach k'ihal taqe awaa' awi'sil nakiwih'ik ru'um chi q'ee' ti'kilal nwik'raj i Abraham re' waj tz'e'waach, nki Dios reh.

²⁵Ru'um aj re', re' Isaac ar xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chi tusuj ab'aj eh xiloq'ej wach i Ajab'ees Dios. Chirij ru' xitiq'aa' ripaat tz'ih naa chipam i ye'aab' re're' eh xitaq'aa' wo' taqe je raj kamanom chi rik'otorik jenaj rik'otoj ha'.

²⁶Pan jenaj q'iij re' Abimelec ku ar xelik cho pan tinamit Gerar chi ihch'ilimaj cho ru'um i Ahuzat re' raj kojol no'jb'al ch'iil wo' i Ficol re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel chi riq'o'rjiq i Isaac.

²⁷Re' Isaac naxilow kiwach je' wili xiq'or keh: Chaj

^P26:20 Re' q'orik "Esek" pan hebreo raj riq'orom: "woloniq iib".

^Q26:21 Re' q'orik "Sitna" pan hebreo raj riq'orom: "xowonik iib".

^r26:22 Re' q'orik "Rehobot" pan hebreo raj riq'orom: "tehlik riij".

b'ih riwii' chi xatchalik taq chi nisik'irik? Ma' re' ta na hat-taq xat-t'erenik taq cho wiin pan atinamiit taq ru'um rixowjik niwach? Nki keh.

²⁸Xichalik ru' je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' hoj nqakoj rehtal chi re' Ajab'ees Dios til wo' wilik awuuk' chi ato'b'jik, je' re' noq xqatiq'aa' wach chi kurman chi naqa'nam jeno' qatiq'inik awuuk' ruuk' riye'erik qaq'orb'al chi qawach. ²⁹Ma' nqaaj ta chi naab'anam jeno' ti'k'axik qeh maj re' hoj ma'xta wo' nqa'n jeno' ti'k'axik aweh. Re' hoj ato'b'jik la' xqa'n eh xa pan suqkil k'uxliis wo' xatqesaj cho chi qaxilak, yu'na nqilow chi til wo' hat kuse'semaj cho ru'um i Ajab'ees Dios, nki taqe reh.

³⁰Xchalik Isaac xikoj jenaj riniim kich'iil eh xiket taqe ku rehtal xka'n kiwa' kihaa' chi suq. ³¹Naxsaq'ik loq je' qal, til ku wahq'eq ti xiwuktik cho eh k'ul xkiyew kiq'orb'al chi kiwach chi ma'xta ka'nam jeno' ti'k'axik chi kib'il kiib', chirij ru' re' Isaac xich'aq je taqe rulaa' re're' pan suqkilal k'uxliis. ³²chipam aj wo' i q'ij re're' xiponik taqe raj kamanom i Isaac re' ritaq'aab' taqe je chi k'otoj ha', xa suq chik kik'ux chi riq'ormojik reh chi xkaraq i ha' chipam i jul xkik'ot. ³³Re' Isaac xikoj rib'ihnal i k'otoj ha' re're' chi Seba.^s Chalen ku yu'na chi q'ij xa kahnik xib'an rib'ihnal i tinamit re're' chi Beerseba.^t

³⁴Naxib'an ka'winaq (40) haab' i Esaú, kib' reh'een xisik' je' ruuk' taqe aj Het. Re' jenaj Judit rib'ihnal re' rixq'uun i Beeri eh re' jenaj chik Basemat rib'ihnal re' rixq'uun i Elón. ³⁵Xa re' la' taqe reh'een i Esaú yohb'al wach naxkiyew riti'kilal rik'ux i Isaac ch'iil i Rebeca re' reh'een.

***Re' Isaac re' chik i Jacob
xikuse'saj pa rijelow-b'al i Esaú***

27¹Pan jenaj q'ij noq re' Isaac ma' nilb'ik ta chik chi korik ru'um rirejb'il, xitaq'aa' je rik'amarik i Esaú re' peet rak'uun eh je' wili xiq'or reh: Wak'uun, nki reh.

Pa' naq b'ih pah, ayu' wilkiin, nki Esaú reh.

²Xchalik Isaac je' wo' chik wili xiq'or reh: Re' hin xinrejb'ik chik chi korik eh xa nik' yu' kinkimik je, ³ru'um aj re' yu'na hiy cho aj tob'ox pan taq k'ichee', chak'am je akotomaj rij chee' ch'iil junyuht oq ach'aab' ch'ihch' eh chakansaj cho jeno' nichikop. ⁴Chirij ru' chatiq'aa' ti koq wiin je' rikab' nponik chi niwach eh enak'am cho so' wiin

ayu'. Chi je' re' nakaat nikuse'sam kahnoq chi ku ma' ja' kinkimik ta je, nki reh.

⁵Noq k'utaaj rib'an Isaac ch'iil i Esaú, re' Rebeca xa pan k'olik k'ahchi' rib'iram cho i k'ahchi' kiq'orom chi kiwach. Je' re' noq xa re' wo' ti xilow chi xooj i Esaú aj tob'oxonel pan taq k'ichee', ⁶re're' xooj ti riq'or reh i Jacob re' rak'uun chi je' wili: Re' hin ku re' ti xb'iraj cho awajaaw chi k'utaaj rib'an ruuk' awas Esaú eh je' wili k'ahchi' riq'orom reh: ⁷Yu'na chakansaj cho jeno' nichikop eh chatiq'aa' ti koq wiin je' rikab' nponik chi niwach chi je' re' etinikuse'saj kahnoq chiwach i Ajab'ees Dios chi ku ma' ja' kinkimik ta, nki reh.

⁸Yu'na q'uru' wak'uun til chab'iraj chi korik re' naniq'orom aweh chi naab'anam. ⁹Hiy chipam i ye'aab' wilkeeb' cho wii' taqe qachikop eh chak'am cho wiin kib' oq chi rak'uun chiiwa je' ruuk' xa p'onop'aq chik taqe, ruuk' re're' nanitiq'aab' koq i k'uxb'al re' til q'ee' wo' chik nponik chiwach awajaaw. ¹⁰Xa re' ti wi xchaq' cho i k'uxb'al re're' enak'am koq so' reh awajaaw chi narik'uxum, chi je' re' etirikuse'saj kahnoq chi ku ma' ja' nkimik ta je, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Jacob chi je' re', je' wili xiq'or reh rituut: Mah! Ma'eta nqa'n kanar maj re' was Esaú xa potzpotz chik i rij chi is eh re' hin ma' is ta wiij. ¹²Raj wi xiritz'a'j oq koq i wajaaw eriraq chirij chi xa rijot'orik k'ahchi'kiin, ru'um re' nisihtjik chik eripahqaj johtoq pa rijelow-b'al nikuse'sjik, nki reh rituut.

¹³Xchalik rituut je' wili rik'u'ljik xib'an: Wak'uun re' hat chak'ahmaj taqe cho wiin i rak'uun chiiwa xniq'or aweh, wi re' awajaaw xipahqaj johtoq asihtjik chi ninaa oq hin qajoq, re' hat chanimej k'ahchi' niq'orom aweh, nki reh.

¹⁴Je' re' noq re' Jacob xooj wo' chi rik'amarik taqe kuk' chiiwa re' xq'ormojik reh ru'um rituut. Re' Rebeca xokik chi ritiq'injik i k'uxb'al je' rikab' til q'ee' nponik chiwach Isaac rik'uxurik. ¹⁵Chirij ru' re' Rebeca xooj rik'am junk'uhl riso' i Esaú re' wilik kahnoq pa ripaat re' q'ee' wo' chik chaq'wachkil eh xiyew reh i Jacob re' chaq'b'ees ak'un chi xikoj chirij. ¹⁶Ku re' ru', re' Rebeca xik'am cho ritz'uhmal rij kuk' chiiwa eh xiwoq'aa' taqe teleb' i Jacob Chipam, je' wo' re' xib'an reh rij ralaq re' ma'xta wii' rismal. ¹⁷Chirij ru' xiyew je pan q'ab' i Jacob i k'uxb'al ch'iil taqe kaxlan wi'k xitiq'aa'.

^s26:33 Re' q'orik "Seba" pan hebreo raj riq'orom: "Re' nye'erik wii' i q'orik".

^t26:33 Re' q'orik "Beerseba" pan hebreo raj riq'orom: "re' kotoj ha' nye'erik wii' i q'orik"

¹⁸ Ar ajik re' Jacob xokik koq re' wilik cho wii' i rajaaw eh je' wili xiq'or reh: Pah, nki reh.

Re' Isaac je' wili rik'u'ljik xib'an cho: Wak'uun chaj naq b'ih? Hab' wach i hat? Nki reh.

¹⁹ Xchalik i Jacob je' wili xiq'or koq reh: Pah! Hin i Esaú re' asb'ees awak'uun, xponik chik nikansaj cho chikop eh xnitiq'aa' chik cho chi ak'uhb'aal je' rikab' xapahqaj wiin. Titz'uuq la' johtoq, chak'ux ak'uhb'aal re' til q'ee' nponik chawach reh chi ekinakuse'saj, nki reh.

²⁰ Re' Isaac je' wili xiq'or reh: Wak'uun, chaj ti b'ih xawuchej chi ma' naht ta ti xatsahchik chi rikansjik cho i chikop? Nki reh.

Xchalik i Jacob je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Korik aweh pah! Xa re' wo' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach xto'b'onik cho wiin chi ma' k'axik ta wo' naxniraq cho i chikop, nki reh.

²¹ Re' Isaac je' wo' chik wili xiq'or reh: Wak'uun chajil ti cho awiib' wuuk', nwaaj chi nakaat nitz'ab' raqb'al chirij wi til korik chi re' hat i Esaú, nki reh.

²² Xchalik i Jacob xijil koq riib' ruuk' i rajaaw chi xtz'a'jik ru'um, chirij ru' re' Isaac je' wili xiq'or: Re' paam riq'orb'al nb'iraj til wo' naq re' Jacob, xa re' la' taq wateleb' til wo' re' taq wateleb' i Esaú, nki.

²³ Re' Isaac ma' xiraq ta wo' chirij chi re' Jacob nq'o'ronik koq reh ru'um chi xa potzpotz chik is wataq teleb' chi xa je' chik rikab' taq teleb' i Esaú. Ar aj ru' re' Isaac p'uht ritiq'am riib' chi rikuse'sjik i rak'uun re're', ²⁴ xa re' la' ku xib'iraj wo' chik reh chi je' wili: Til ta wo' korik chi re' hat i wak'uun Esaú? Nki reh.

Xchalik i Jacob je' wili xiq'or reh: Hoo' pah, til korik chi hin, nki reh.

²⁵ Xchalik i Isaac je' wo' chik wili xiq'or: Wak'uun yu'na chayew cho wiin i k'uxb'al xatiq'aa' ruuk' i chikop xakansaj cho, ku re' aj ru' etinikuse'saj, nki reh.

Naxib'iraj i Jacob chi je' re', xiyew koq rik'uxb'al i rajaaw, xiyew wo' koq rich'aamsamaj wach riis uuwa eh re' Isaac xib'an riwa' rihaa' chi suq. ²⁶ Naxikohlaj wi'k i Isaac je' wo' chik wili xiq'or reh i Jacob: Wak'uun chajil wo' chik cho awiib' wuuk' eh chatz'ub' pa niwach, nki reh.

²⁷ Re' Jacob xijil koq riib' chi ritz'umurik wach i rajaaw eh re' Isaac naxuhtz'eej taq ruxlaab' riso' xikuse'saj chi je' wili: Til korik chi re' ruxlaab' i tz'ih wili reh i wak'uun,

xa je' chik k'ohnil taq ruxmak'al k'ichee' kuse'semaj cho ru'um i Ajab'ees Dios.

²⁸ Re' oq i Dios ye'b'oq cho aweh i loq' laj jab' wa taxaaj eh chib'an chi xa q'ahis chik paam taq riye'aab' atik mu'un, til wo' kiwachanoq chi korik taq riximal akaxlan wi'k, til wo' kiwachanoq chi korik taq riche'lal a'uuwa.

²⁹ Rik'ihal tinamit kakahnoq chi awaj kamanoom eh kixuk'aa' ta je kiib' chawach taq tinamit. Tikahnoq chi hat ajab'ees chi kinaa taq awas achaaq'

eh kixuk'aa' ta je kiib' chawach taq riha'lak'uun atuut.

Til kakahnoq chi sihtimaj taq nakisihtinik aweh eh re' taq nakikuse'sanik aweh til chaloq i kuse'sb'al chi kinaa, nki Isaac.

³⁰ Chi je' aj re' q'uru', xa re' wo' ti xikohlaj Isaac rikuse'sjik i Jacob eh xa re' wo' ti xelik loq i Jacob ruuk' Isaac re' rajaaw, xsoljik wo' ti cho i Esaú reh i tob'oxonik. ³¹ Xa re' wo' ti xponik xokik ti chi ritiq'injik i suq laj k'uxb'al ku re' ru' xik'am koq reh i rajaaw eh je' wili xiq'or koq reh: Pah tukten cho, chak'ux aweh i chikop xponik nikansaj cho reh chi ekinakuse'saj, nki reh.

³² Naxib'iraj Isaac chi je' re', je' wili xiq'or reh: Hab' chik wach i hat? Nki reh.

Xchalik i Esaú je' wili rik'u'ljik xib'an: Pah, re' hin i Esaú re' asb'ees awak'uun, nki reh.

³³ Naxib'iraj Isaac chi je' re', yohb'al wach naxokik cho riyo'jik, xip'ut xa nkirkitik chik ru'um eh je' wili xiq'or reh: Hab' wach xk'amb'ik cho wiin i chikop ku re' junk'am q'uru' noq ja' ti k'ulik ta loq i hat? Re' hin xnib'an chik niwa' nihaa' ruuk' eh xnikuse'saj chik, yu'na re're' xkahnik chi kuse'semaj chik, nki reh.

³⁴ Naxib'iraj i Esaú chi je' re' xiq'or i rajaaw, xa kow chik xik'er johtoq chii' ru'um riti'kilal rik'ux eh je' wili xiq'or reh rajaaw: Pah, til chakuy kinakuse'saj wo' i hin, nki reh.

³⁵ Xchalik Isaac je' wili xiq'or reh: Chaj chik b'ih nanib'anam aweh yu'na, re' achaaq' xink'ulik rijot' eh re' chik re' xnikuse'saj je pan ajelow-b'al, nki reh.

³⁶ Xchalik i Esaú je' wo' chik wili xiq'or chi kow: Til wo' rik'ul chi Jacob rib'ihnal xakoj taq maj ka'pech chik hin rijot'om yu'na, pan peet ximaq' niloq'il chi hin peet ak'unb'ees eh yu'na re' chik nikuse'sjik ximaq', nki.

Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or: Pah! Ma'xta na chik jeno' kuse'sb'al je' ruuk' erib'an chi enayew wiin i hin? Nki reh.

³⁷Xchalik Isaac je' wo' chik wili xiq'or reh i Esaú: Wak'uun ma'eta chik rib'an maj re' hin xnipahqaj chik johtoq chi re' Jacob naritaq'anik chanaa, re' wo' re' narikahnik chi ajab'ees chi kinaa taqe ras richaaq'. Xnipahqaj wo' chik chi til nakiwachanik chi korik taqe riximal rikaxlan wi'k ch'iil taqe riche'lal ri'uuwa. Yu'na q'uru' wak'uun ma'xta chik b'ih nanib'anam awuuk', nki reh.

³⁸Naxib'iraj i Esaú chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh rajaaw: Pah! Til xa re' na ti wach jenaj kuse'sb'al re're' wilik awuuk'? Chakuy kinakuse'saj wo' i hin, nki reh.

Xa re' wo' ti xikohlaj riq'ormojik re're', re' Esaú xa kow chik xik'er joq chii' chi oq'ik ru'um riti'kilal rik'ux.

³⁹Naxilow i Isaac chi oq'ik chik rib'an i Esaú, je' wili xiq'or reh: Re' hat ku naht naak'acharik je ruuk' i q'ahis laj ye'aab'

re' ye'aab' re' ma' nt'aqsjik ta wo' ru'um i jab'
re' nqajik cho wa taxaaj.

⁴⁰Ruuk' aq'as laj ch'ihch' naako'lem riiq'
ak'acharik,

re' ahaaq' naritaq'anik chanaa.

Nariponik wo' riq'ijil chi naakowjik cho,
ku ar aj ru' nawesam awiib' chi rehkeen
riwa'rik, nki reh.

Re' tiq'inik chirij rojik i Jacob ruuk' Labán

⁴¹Chalen chiwach i q'ij re're', re' Esaú ma' raj ta chik rilom wach i Jacob ru'um chi re're' xkuse'sjik ru'um rajaaw eh je' wili xiq'or pa rik'ux: Xa re' ti nawuy'em chi narikimik je i wajaaw, re' hin nanisacham wach i Jacob, nki.

⁴²Naxponik pan xikin i Rebeca chi je' re' k'ahchi' ricapam i Esaú, xitaq'aa' ti rik'amarik i Jacob eh je' wili xiq'or reh: Wak'uun, re' Esaú q'ee' ti' pa rik'ux eh xa ar chik rich'ikaa' rik'ux chirij akansjik. ⁴³Ru'um aj re' til chab'iraj i naniq'orom aweh wili: Yu'na telen je ayu', chatoq' ab'eeh, hiy ruuk' i nixub'al re' Labán re' wilik chi k'acharik ar pan tinamit Harán. ⁴⁴Tiwih'oq pe so' ruuk' chi k'acharik ku rehtal nqajik wach rik'aa awas. ⁴⁵Qajoq pe so' wach rik'aa eh ik'oq pe pa rik'ux i xa'n reh, ku re' aj ru' nanitaq'aab' je ak'amarik maj re' hin til ma' nwaaj ta chi xa chiwach jenaj chi q'ij narisahchik kiwach kab'chel i wak'uun, nki reh.

⁴⁶Chirij ru' re' Rebeca je' wili xooj riq'or reh Isaac: Re' hin xinch'itjik chik ku'um kab'chel

rehk'een i Esaú re' taqe ixq'un aj Het. Q'oroq je wi re' Jacob je' wo' chik ruuk' taqe ixoq re' k'acharik nka'n ayu' xik'am chi rehk'een, saq b'ih naq chi wiin chi peet nanikimik je, nki reh.

28¹Naxib'iraj Isaac chi je' re' xiq'o'rej je i Jacob, xikuse'saj eh xiyew reh i taq'anik wili: Chakuy ak'un nipahqaj aweh chi ma' ak'am chi awehk'een jeno' ixq'un je' ruuk' aj Canaán. ²Re' cha'n, hiy pan tinamit Padan-aram ar pa ripaat amaam re' Betuel re' rajaaw atuut, ar chachih wach jeno' awehk'een chi kixilak taqe rixq'uun i awikaan Labán re' asb'ees rixub'al atuut. ³Re' oq i Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik kuse'senoq aweh, kiwih'oq taqe awak'uun awixq'uun eh kik'ihb'oq taqe awaa' awi'sil, kiponoq rik'ihal tinamit. ⁴Nik' pa' wach rikuse'sjik amaam Abraham xib'an i Dios, je' oq wo' re' akuse'sjik chib'an cho eh je' oq wo' re' chib'an chi kinaa taqe awaa' awi'sil, chi je' re' nariq'ahsam aweh i ye'aab' k'acharik na'n wii' yu'na, re' riye'b' reh amaam Abraham, nki reh.

⁵Chirij ru' re' Isaac xitaq'aa' je i Jacob pan tinamit Padan-aram pa ripaat i Labán re' rak'uun i Betuel re' aj Aram. Re' Labán re're' rixub'al i Rebeca re' kituut i Jacob ch'iil i Esaú.

⁶Re' Esaú xiraq chirij chi re' Isaac xikuse'saj i Jacob eh chi xitaq'aa' je ar pan tinamit Padan-aram chi ku ar narojik risik'im cho reh'een, je' wo' xib'iraj naxq'ormojik reh chi je' wili: Til chakuy ma' nwaaj ta chi aj Canaán awehk'een naasik'im, nki reh.

⁷Re' Esaú xikoj wo' rehtal chi re' Jacob xik'am naa i pa' b'ih xq'ormojik reh ru'um i rituut rajaaw eh chi xooj wo' pan tinamit Padan-aram je' rikab' xq'ormojik reh. ⁸Ar xiraq chirij chi re' rajaaw ma' nponik ta po' nchel chiwach taqe ixoq aj Canaán. ⁹Je' re' naxooj Esaú ruuk' Ismael re' rak'uun kahnoq i Abraham eh xik'am i rixq'uun re' Mahalat rib'ihnal re' ranaab' i Nebaiot chi reh'een, xa pa reh loq chi kiwach i wilik chik reh.

Re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' reh Jacob pa riwirik ar chipam ye'aab' Bet-el

¹⁰Chi je' aj re' q'uru' re' Jacob xelik je pan tinamit Beerseba eh xichop je rib'eeh chi ojik pan tinamit Harán. ¹¹Noq ojik chik rib'an je wach b'eeh xokik cho q'eqom eh naxiraq jenaj ye'aab' re' xilow chi tareet chi erik'saj wii' aq'ab', ar xwirik joq eh xikoj chi rich'itnah jenaj ab'aj. ¹²Ar xilow pe' pa riwirik chi jenaj ma' laj xkalera nelik johtoq wach ak'al eh ku pan taxaaj nponik rinimal rooq.

Chiwach xkalera re're' xilow chi wilik taqe raj tz'e'waach i Dios qajik nka'n cho eh wilik wo' taqe johtik nka'n johtoq. ¹³Ku re' pe' chik reh pa'lik chik koq i Ajab'ees Dios chinaa naxilow eh je' wili xiq'or reh: Re' hin, hin i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach amaam Abraham, je' wo' re' riloq'ej wach i awajaaw Isaac. Re' ye'aab' wirik na'n wii' wili naniye'b' aweh i hat je' wo' chi keh taqe awaa' awi'sil. ¹⁴Re' taqe awaa' awi'sil re're' narib'anam xa je' chik kituhb'ik poqlaaj chiwach ak'al, wilik taqe nakojik chi k'acharik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij, wilik taqe nakojik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ij, wilik taqe nakojik pa ritz'et eh wilik taqe nakojik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij. Pan ab'ihnal i hat eh je' wo' pan kib'ihnal taqe awaa' awi'sil nakehtrik nikuse'sb'al taqe tinamit chi junsut wach ak'al. ¹⁵Re' hin ma' ne'el qal nakaat nikanaab' chawutkel, nakaat la' niko'lem chiwach i ti'k'axik xa haj ye'aab' nawojik loq wii' eh nakaat wo' chik nik'amam cho ayu' ku rehtal narojik eloq wach chi'nchel xniq'or aweh, nki Dios.

¹⁶Naxk'a'chik cho wach i Jacob reh i la'wachanik re're', je' wili xiq'or pa rik'ux: Til korik, re' Ajab'ees Dios wilik po' nchel chipam i ye'aab' wili eh ma' weht'alim ta so' chi je' re', nki.

¹⁷Re' Jacob q'ee' naxokik cho riyoj'ik eh je' wili xiq'or: Re' koq i ye'aab' wili ma' xa ta po' nchel wilik chi je' wili, q'ee' po' nchel yohb'alil wach maj til manlik ripaat i Dios eh ritz'ahpil taxajil noq wilik, nki.

¹⁸Naxsaq'ik loq chipam i q'ij re're', re' Jacob xwuktik cho, xichop johtoq ab'aj re' xkamanik reh chi rich'itnah, xilam pan ak'al eh chirij ru' xichihkaj aceite chinaa reh chi xkahnik chi rehtalil re' nik' nimal xq'ormojik reh ru'um i Dios. ¹⁹Re' ye'aab' re're' Luz naq rib'ihnal chi peet, xa re' la' i Jacob xijal rib'ihnal eh Bet-el^u chik xikoj reh.

²⁰Ar aj ru' re' Jacob xiyew riq'orb'al chiwach i Dios chi je' wili: Wi re' Dios wilik wuuk' chi nito'b'jik, nakinriko'lem chiwach i ti'k'axik chipam nib'eeh k'ahchi' nib'anam wili, nariye'b' niwa' nihaa' je' wo' niso' nanisokb'em wii' wiib' ²¹eh nanisoljik wo' chik cho chi suq nik'ux pa ripaat i wajaaw. Ar aj ru' nanikojom chi re' Ajab'ees Dios, re're' manlik Dios naniloq'em wach. ²²Je' wo', re' ab'aj xnilam pan ak'al wili narikahnik chi rehtalil chi re' yeaab' wili ripaat i Dios eh yu'na johtoq chi qawach nik' pa' nimal nariye'b' cho i Dios chi k'axb'al wiin, nawesam loq

pa reh jenaj reh i lajeeb' re' naniq'ahsam chi nisii chiwach, nki xiq'or.

Re' Jacob xponik pan tinamit Padan-aram

29¹Chirij ru' re' Jacob xelik je chipam i ye'aab' re're', xitiq ju' rib'eeh chi ojik chipam kiye'aab' taqe k'acharel wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij. ²Naxponik chipam i ye'aab' re're', xilow je wach jenaj rijulil ha' tz'aplik chii' chi jenaj mama' laj ab'aj. Ma' naht ta je chi chii' rijulil i ha' re're' oxtuhb' taqe chi mee' hi'lik nka'n ar reh chi nakokik naq chi ha'anik. ³Xa re' la' okronaq taqe chi ku nkimol kiib' i jartzohq pa' chi mee', ku re' ru' re' taqe aj ilol mee' nkesaj loq i mama' laj ab'aj chinaa i ha', chirij noq kiye'b' chik rihaa' kimee' nkikoj wo' chik kahnoq i mama' laj ab'aj chi chii' rijulil ha'. ⁴Xchalik i Jacob naxijil koq riib' kuuk' i aj ilol mee' re're', je' wili xib'iraj keh: Was taq nichaaq' chakuy haj ye'aab' tichalik taq? Nki keh.

Re' taqe aj ilol mee', je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' hoj ar qojchalik pan tinamit Harán, nki taqe reh.

⁵Naxib'iraj i Jacob chi je' re', je' wo' chik wili xib'iraj keh: Aweht'alim na taq wach jenaj winaq Labán rib'ihnal rih rimaam cho i Nacor? Nki keh.

Re' taqe aj ilol mee' re're', je' wili rik'u'ljik xka'n: Hoo' haaw, re' hoj qeht'alim wach i Labán, nki taqe reh.

⁶Xchalik i Jacob je' wo' chik wili xib'iraj keh: Nik' wo' wach wilik, suq ta wo' nchel rik'ux nanab'iraj taq? Nki keh.

Hoo' haaw, suq rik'ux, nki taqe reh.

Haaw chawilow, xk'ulik loq wulu' i Raquel re' rixq'uun i Labán, k'ahchi' rib'ehsam taqe cho rimee', nki taqe reh.

⁷Xchalik i Jacob je' wo' chik wili xiq'or keh taqe aj ilol mee' re're': Ma' rib'an ta chi nawojik ti ak'olom amee' taq, yu'na ja' wo' rib'iral ta rojik i q'ij, re' cha'n taq chayew taq kihaa' eh chirij ru' chab'ehsaj wo' taq chik cho so', nki keh.

⁸Xichalik taqe aj ilol mee' re're', je' wili rik'u'ljik xka'n: Ma'eta rib'an chi qawach haaw maj ku naquy'em chi nakik'ulik loq chi'nchel aj ilol mee' reh chi enqato'b'ej qiib' chi resmejik loq i mama' laj ab'aj wilik chi tz'apb'al chii' i rijulil ha' wili, ku re' aj ru' enqayew kihaa' taqe i qachikop, nki taqe reh.

⁹Ja' ta wo' rikohlaj k'utaaj i Jacob kuuk' taqe aj ilol mee' re're', xponik i Raquel chi rib'ehsam taqe rimee' i rajaaw maj re're' ncha'janik keh.

^u28:19 Re' q'orik "Bet-el", pan hebreo raj riq'orom: "Ripaat i Dios".

¹⁰ Xa re' wo' ti xihlaj i Jacob chi xponik i Raquel re' rixq'uun i Labán re' rikaan chi rib'ehsam taqe mee', re' Jacob xooj ti rehsaj i ab'aj chi chii' rijulil i ha' eh xiyew kihaa' taqe rimee' rikaan. ¹¹ Chirii ru', re' Jacob xik'alenej i Raquel ruuk' tz'ub', ku re' aj ru' ixoq'taj joq oq'ik ru'um risuqkilal rik'ux. ¹² Ku re' ru' re' Jacob xitoq'aa' riq'orom reh i Raquel chi kuuk' cho kiib' maj re're' rak'uun cho i Rebeca re' ranaab' i Labán. Naxib'iraj chi je' re' i Raquel xooj ti rajim pa ripaat chi riq'ormojik reh i rajaaw chi re' Jacob re' rak'uun i ranaab' xponik pan kitinamiit. ¹³ Xa re' wo' xib'ihraaj i Labán chi re' Jacob re' rak'uun i ranaab' xponik pan kitinamiit, xchalik rajim chi rik'ulurik. Naxk'ulik loq ruuk', xiq'ahchej eh xitz'ub' i wach chi ye'b'al suqkilal rik'ux, chirij ru' xik'am je pa ripaat. Ar aj ru' re' Jacob xitoq'aa' riq'ormojik reh hab' wach taqe rituut rajaaw eh nik' wach wilkeeb' cho. ¹⁴ Naxib'iraj i Labán chi je' re', je' wili xiq'or reh Jacob: Til korik chi qikaan po' nchel cho qiib', nki reh.

Chi je' aj re', re' Jacob xkahnik ruuk' i rikaan je' na jenaj poh.

Re' Jacob xitoj riij taqe reh'een chi kamanik

¹⁵ Naxik'ik loq jenaj poh re're', re' Labán je' wili xiq'or reh i Jacob: Jacob toob' ta hat rak'uun i wanaab' xa re' la' ma' riyew ta riib' chi xa nanikochem awansil, raj wili, chaq'or wiin jarub' nawaaj chi nakaat nitojom wii', nki reh.

¹⁶ Re' Labán kib' taqe rixq'uun wilik, re' asb'ees ixq'un Lea rib'ihnal eh re' chaq'b'ees ixq'un Raquel rib'ihnal. ¹⁷ Re' Lea xa sachb'al k'uxliis chik taqe riholonkilal i naq'wach, tz'aab' ru' Raquel xa chaq' chik wach chi junpa'lik riholonkilal. ¹⁸ Ru'um chi re' Jacob ch'ihlinaq chik cho i raamna rikapew-b'al chirij i Raquel, je' re' noq je' wili xiq'or reh i Labán: Re' hin q'ee' nponik pan waamna i chaq'b'ees awixq'uun re' Raquel, wi naaye'b' wiin chi nanik'amam chi wehk'een re' hin nanikamanik wuquub' oq hab' awuuk' chi tojb'al wach, nki reh.

¹⁹ Naxib'iraj i Labán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Chi wiin i hin tareet chi aweh i hat naniye'b' i wixq'uun, chiwach chi naniye'b' reh jeno' tokoon chik winaq. Je' re' q'uru' tikahnoq wuuk' chi kamanik, nki reh.

²⁰ Re' Jacob xkamanik wo' wuquub' haab' ar chi tojb'al wach i Raquel eh re' Jacob xa je' wo' ti kib' xib' q'iij chi reh naxik'ik loq taqe hab' re're' maj til wo' ch'ihlinaq i raamna rikapew-b'al chirij i Raquel.

²¹ Naxik'ik loq i wuquub' haab' re're', re' Jacob je' wili xiq'or reh i Labán: Re' hin xnikohlaj chik loq i wuquub' haab' chi kamanik je' rikab' tiq'inik qa'nam cho, yu'na q'uru' chaq'ahsaj wiin i Raquel chi nanib'anam kaxarahil ruuk', nki reh.

²² Xchalik i Labán ximol kiwach chi'nchel taqe rika'jaa eh xikoj jenaj nim laj ninq'iij ru'um rikaxarahil i rixq'uun. ²³ Xa re' la' chiwach aq'ab' re're', re' Labán re' pe' chik i asb'ees rixq'uun re' Lea rib'ihnal xiq'ahsaj reh eh re' Jacob xtuhnik ruuk' pan k'acharik. ²⁴ Re' Labán xiyew wo' jenaj raj chi poh i Lea, re' Zilpa rib'ihnal. ²⁵ Naxsaq'ik loq je' i qal, re' Jacob yohb'al wach naxsahchik rik'ux naxilow chi re' Lea wilik koq ruuk' ru'um re' je' wili xiq'or reh i Labán: Chaj b'ih riwii' naxa'n wiin chi je' wili? Ma' re' ta na Raquel xnitoj riij aweh chi kamanik? Til xinajot' chi junpech? Nki reh.

²⁶ Re' Labán je' wili rik'u'ljik xib'an: Je' re' xnib'an ru'um chi je' re' hoj tijimaj wii' pan qayuq'ul, ma' rib'an ta chi qeh chi re' chaq'b'ees ixq'un enqayew chi peet pan kaxarahil chiwach i asb'ees ixq'un. ²⁷ Yu'na chawuy'ej pe chik, chi narikux'ik loq i wuquub' q'iij, ku re' aj ru' naqaq'ahsam aweh i Raquel chi awehk'een, re' koq ru' ku naakamanik wo' chik wuquub' oq haab' wuuk' chi tojb'al wach, nki reh.

²⁸ Re' xiq'or i Labán re're', xik'u'lej wo' naa i Jacob, je' re' noq naxkux'ik loq i wuquub' q'iij, re' Labán xiq'ahsaj wo' i Raquel chi reh'een i Jacob. ²⁹ Re' Labán xiyew wo' jenaj raj chi poh i Raquel re' Bilha rib'ihnal. ³⁰ Noq ritunaab' aj chik riib' i Jacob pan k'acharik ch'iil i Raquel, til wo' re're' q'ee' xponik pa raamna rik'axarik wach chiwach i Lea. Chirii ru', re' Jacob ku wuquub' wo' chik haab' xkamanik ruuk' i Labán chi ritojorik wach Raquel.

Re' taqe rak'uun rixq'uun i Jacob xwih'ik

³¹ Chi je' aj re' q'uru', naxilow i Ajab'ees Dios chi re' Jacob q'ee' wo' chik ti' rik'raaj i Raquel chiwach i Lea, xikanaa' chi re' Lea aj ak'unoom ixoq tz'aab' ru' i Raquel ku xikanaa' pe chi ja' aj ak'unoom ixoq ta. ³² Je' aj re' riwii' naxkahnik chi yowaab' ixoq chik i Lea eh re' t'uch rak'uun xilow wach Rubén rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or: Re' Ajab'ees Dios xilow cho riti'kilal nik'ux eh yu'na q'ee' chik ti'kilal nakinrik'ram nib'ahil ru'um wak'uun, nki.

³³ Chirii ru' re' Lea xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq eh jenaj wo' chik t'uch ak'un xilow wach

re' xib'ihnej chi Simeón maj je' wili xiq'or: Re' Ajab'ees Dios xib'iraj cho chi re' hin ma' raj ta wo' ti niwach nib'ahil eh xiyew wo' chik cho jenaj wak'uun, nki.

³⁴Chiriij ru' re' Lea xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq eh jenaj wo' chik t'uch ak'un xilow wach re' xib'ihnej chi Leví maj je' wili xiq'or: Yu'na ajik, re' nib'ahil til wuuk' chik narajwam wih'ik maj xib' chik kuk' rak'uun wilik wuuk', nki.

³⁵Xponik wo' chik i q'iij chi re' Lea xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq eh jenaj wo' chik t'uch ak'un xilow wach re' xib'ihnej chi Judá maj je' wili xiq'or: Re' koq yu'na til naniye'b' riloq'il i Ajab'ees Dios ru'um xib'an wuuk' wili, nki.

Chiriij ru' ja' xwih'ik ta pe chik riha'lak'uun.

30¹Naxilow i Raquel chi ma' nwih'ik ta riha'lak'uun ruuk' i Jacob p'uht rixowem wach i ras re' Lea maj rilow chi re're' nwih'ik riha'lak'uun, je' re' noq je' wili xiq'or reh i Jacob: Chayew niha'lak'uun, wi ma' nayew niha'lak'uun saq b'ih chi kinkimoq, nki reh.

²Naxib'iraj i Jacob chi je' re', q'ee' naxchalik rik'aa chinaa i Raquel eh je' wili xiq'or reh: Hin na Dios nanawilow, xa re' wo' i Dios reht'alim chaj b'ih riwii' chi ma' xiyew ta aweh chi nariwih'ik aha'lak'uun, nki reh.

³Re' Raquel je' chik wili xiq'or: Yu'na q'uru' wili i waj chi poh re' Bilha, niq'ahsaj pan aq'ab' chi naatuhnuk ruuk' pan k'acharik, nawih'oq riha'lak'uun ru' je' oq wo' re' hin k'ahchi' riwih'ik niha'lak'uun, chi je' re' nariwih'ik wo' taqe niha'lak'uun i hin pa rib'ihnal ru', nki reh.

⁴Je' re' naxiq'ahsaj i Bilha re' raj chi poh pan q'ab' i Jacob chi narehk'ennem eh re' Jacob xtuhnuk wo' ruuk' pan k'acharik. ⁵Re' Bilha xkahnik chi yowaab' ixoq chik ru'um i Jacob, naxasjik riha'lak'uun t'uch ak'un xilow wach. ⁶Naxilow i Raquel chi je' re', je' wili xiq'or ru'um risuqkilal rik'ux: Re' Dios xich'uq wach nik'axkilal eh xik'u'lej wo' cho nitij, xiyew cho wiin i t'uch wak'uun wili je' re' noq Dan rib'ihnal nanikojom, nki.

⁷Chiriij ru', re' Bilha xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq eh xasjik rikab' rak'uun i Jacob ruuk'. ⁸Ar aj ru' re' Raquel je' wili xiq'or: Nim laj pajoj iib' xqa'n chi qawach ch'iil i was eh re' wo' hin xinb'anik kanar, nki.

Je' re' noq Neftalí rib'ihnal t'uch rak'uun xikoj.

⁹Naxilow i Lea chi ma' nwih'ik ta chik riha'lak'uun, xik'am cho i raj chi poh re' Zilpa rib'ihnal eh xiq'ahsaj pan q'ab' i Jacob chi narehk'ennem. ¹⁰Re' Zilpa re' raj chi poh i Lea xasjik t'uch rak'uun i Jacob ruuk'. ¹¹Naxilow i Lea chi je' re', je' wili xiq'or: Yu'na til q'ee' wo' chik je' atoob' wiin, nki.

Je' re' noq Gad rib'ihnal t'uch rak'uun xikoj.

¹²Chiriij chik ru', re' Zilpa xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq eh xasjik rikab' rak'uun i Jacob ruuk'. ¹³Ar ajik re' Lea je' wili xiq'or: Ma' pajoj ta wo' chik suqkilal pa nik'ux maj re' taqe wich ixoq nakiye'b' wo' risuqkilal nik'ux ku'um taqe kuk' wak'uun, nki.

Je' re' noq Aser rib'ihnal i t'uch rak'uun xikoj.

¹⁴Pan jenaj q'iij re' Rubén xooj pan ab'ixb'al pa riq'ijil njacharik wii' riximal kaxlan wi'k eh xiraq taqe cho wach k'ichee' mandrágoras^v rib'ihnal eh xik'am cho reh i Lea re' rituut. Naxilow i Raquel taqe wach i k'ichee' re're', je' wili xiq'or reh Lea: Chakuy chayew wiin taqe wach i k'ichee' mandrágoras re' xik'am cho awak'uun, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Lea chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' hat, xa hat wo' okronaq chi je' re', xamaq' wo' nib'ahil eh yu'na re' chik i mandrágoras re' xik'am cho wiin i wak'uun nawaaj amaq'am q'uru'? Nki reh.

Naxib'iraj i Raquel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Wi xayew wiin i mandrágoras re' xik'am cho awak'uun, re' hin enitaq'aa' je' i Jacob chi enooj wiroq awuuk' ne'el chaq'ab', nki reh.

¹⁶Chiwach i xiq'eq re're', re' Lea xooj chi rik'ulurik i Jacob naxsoljik cho reh rikamaj eh je' wili xiq'or reh: Yu'na nawojik tuhnoq pan k'acharik wuuk' maj re' hin xnitoj chik awiij reh i Raquel ruuk' i mandrágoras xik'am cho wiin i wak'uun, nki reh.

Re' Jacob xtuhnuk wo' pan k'acharik ruuk' i Lea chiwach i aq'ab' re're'. ¹⁷Re' Dios xib'iraj wo' cho ritij i Lea eh xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq, je' re' naxasjik roo' rak'uun i Jacob ruuk'. ¹⁸Naxilow i Lea chi je' re', je' wili xiq'or: Re' t'uch wak'uun wili xa k'axb'al wo' na ti wiin naxiyew cho i Dios maj xilow wo' chi xniyew i waj chi poh chi xtuhnuk pan k'acharik ruuk' nib'ahil, nki.

Je' re' noq Isacar rib'ihnal xikoj.

¹⁹Chiriij ru' re' Lea xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq, ruuk' re' xasjik riwaaq rak'uun i Jacob ruuk'. ²⁰Je' re' noq re' Lea je' wili xiq'or: Q'ee' wo' chik

^v30:14 Re' mandrágoras wili, wilik rib'iral chi kiwach taqe k'acharel chi je' ruuk' nki'ux taqe ixoq ma' re' ta ak'unoom taqe reh chi nariwih'ik kiha'lak'uun.

chaq'wachkilal laj sii xiyew cho wiin i Dios, re' koq yu'na nariye'b' chik niloq'il nib'ahil maj waqiib' chik taqe rak'uun xi'asjik wuuk', nki.

Je' re' noq Zabulón rib'ihnal xikoj. ²¹ Ku chirij ru' re' Lea xasjik jenaj t'uch rixq'uun eh Dina rib'ihnal xikoj.

²² Chirij aj chik ru' re' Dios xiketelej cho wach i Raquel, xik'u'lej cho naa ripahqanik eh xikanaa' chi aj ak'unoom ixoq chik. ²³ Je' re' naxkahnik chi yowaab' ixoq eh xasjik jenaj t'uch rak'uun. Naxilow chi je' re', je' wili xiq'or: Yu'na ajik, re' Dios xiresaj pan k'ixb'ilal chi ma' nwih'ik ta naq niha'lak'uun, nki.

²⁴ Re' rak'uun re're' José rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or: Nki ta naq je' i Ajab'ees Dios chi ku echik riyew cho jeno' wak'uun chirij i wili, nki.

Re' Jacob xipahqaj reh i Labán chi narelik je nah q'ab' chi k'acharik

²⁵ Chiwach taqe q'ij naxasjik i José re' rak'uun i Raquel, re' Jacob je' wili xiq'or reh Labán: Chakuy haaw, chayew q'ab' wiin chi nanisoljik je kuuk' taqe hab' wach wiin wilkeeb' cho pa niyuq'ul. ²⁶ Chayew wo' q'ab' wiin chi nanik'amam taqe je wehk'een ch'iil taqe wak'uun ch'iil i wixq'uun re' xnitoj chik taqe rij aweh. Yu'na xiraq chik chi nawojik, re' hat aweht'alim wo' nik' nahtil xinkamanik awuuk', nki reh.

²⁷ Naxib'iraj i Labán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Raj wili ku xwih'ik ta pe chik so' aketelb'aal wuuk' maj re' hin xniraq chirij chi re' Ajab'ees Dios k'ahchi'kiin rikuse'sam ru'um rikuse'sb'al wilik cho chanaa. ²⁸ Yu'na johtoq chi qawach echik nitoj rij akamaj xa re' la' chaq'or wiin jarub' eh re' hin ewo' nitoj aweh, nki reh.

²⁹ Re' Jacob je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' hat aweht'alim chi korik chi til xniyew nik'ux chi kamanik awuuk' eh xawilow wo' chi yohb'al wach naxik'ihb'ik taqe achikoop chi niwach. ³⁰ Naxink'ulik loq awuuk' xa ma' k'ih ta wo' naq ti taqe achikoop eh yu'na yohb'al wach naxik'ihb'ik. Re' Ajab'ees Dios xatrikuse'saj cho ru'um chi wilik cho rikuse'sb'al chi ninaa. Raj yu'na, jaruuj nip'ut ruksjik wiin i hin chi keh taqe hab' wach wiin pan paat, nki reh.

³¹ Xchalik i Labán je' wo' chik wili xiq'or reh: Korik aweh, xa re' la' chaj naq b'ih nawaaj chi naniye'b' aweh chi tojb'al rij akamaj? Nki reh.

Re' Jacob je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' hin ma'xta b'ih nwaaj chi naye'b' wiin, wi narik'ulum ak'ux i tiq'inik nwaaj nib'anam awuuk' wili, re' hin

ku nanitiqim wo' ju' rilmijik taqe amee'. ³² Yu'na nawik'ik ponoq chi kixilak taqe amee' nawesam taqe loq pa reh i mee' ch'iil wo' taqe chiiwa je' ruuk' xepxep paam kij, taqe raprap paam kij eh je' wo' taqe mee' q'eq kij. Re' oq taqe re' kikanhoq chi tojb'al rij nikamaj. ³³ Ar naakojom rehtal wi korik wach nino'jb'al na'ohoq awilow cho re' nawesam taqe loq pa reh chi tojb'al rij nikamaj, wi xaraq jeno' mee' on jeno' chiiwa je' ruuk' ma' xepxep ta paam rij on ma' raprap ta paam rij, on jeno' mee' ma' q'eq ta rij, raj riq'orom chi xa leq' k'ahchi'kiin je awuuk', nki reh.

³⁴ Naxib'iraj i Labán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' xaq'or re're' tareet, je' re' qa'n q'uru', nki reh.

³⁵ Xa re' la' i Labán xa chiwach wo' ti q'ij re're', xesaj taqe loq pa reh i maas chiiwa ch'iil wo' taqe ati't chiiwa je' ruuk' xepxep paam kij ch'iil taqe raprap paam kij, je' wo' taqe rak'uun mee' q'eq kij on saqsaq taqe so' paam i kij eh xiq'ahsaj taqe je pan kiq'ab' i rak'uun. ³⁶ Je' na xib' q'ij chi b'ehek nahtil xesaj taqe je chikop re're' ruuk' i Jacob. Xa chik ti re' nik' nimal xikanaa' kahnoq xokik chi kicha'jaljik i Jacob.

³⁷ Naxilow i Jacob chi je' re', xiyok' taqe cho q'ab' rex chee' je' ruuk' álamo rib'ihnal, ch'iil avellano ch'iil wo' castaño kib'ihnal, xa mahnik' xich'ol loq kij reh chi xikahnik raprap chik kika'yik. ³⁸ Ku re' ru' xilam taqe q'ab' i chee' re're' chi chii' i ha' nk'ulik ka'n wii' kihaa' taqe mee' maj ar nkik'o'nej je kiib' nakik'ulik ha'anel. ³⁹ Re' taqe ati't mee' ar kik'o'njik je chiwach taqe q'ab' rex chee' re're', je' re' noq re' kaj'uux ki'asjik b'alb'al paam kij, raprap paam kij eh xepxep paam kij. ⁴⁰ Re' taqe kuk' mee' esemaj taqe loq pa reh, nariraq cho kik'o'njik re' Jacob riyew taqe koq chi kiwach rimaas mee' i Labán je' ruuk' taqe raprap paam kij ch'iil taqe q'eq kij. Xa je' re' naxik'ihb'ik taqe rimee' i Jacob eh xesaj taqe loq pa reh, ma' xiyew ta chik koq chi kixilak taqe reh i Labán.

⁴¹ Nanponik riq'ijil chi kik'o'njik taqe ati't mee' je' ruuk' xa p'onoon chik taqe, re' Jacob rilaq taqe q'ab' chee' ch'olok kij ar chi chii' re' nk'ulik ka'n wii' kihaa' taqe chikop reh chi ar nakik'o'njik chi k'ahchi' kilom je taqe chee' re're'. ⁴² Tz'aab' ru' nakik'o'njik taqe ati't mee' je' ruuk' xa chik chik ti nka'n, ma' rikoj ta taqe q'ab' chee' re're'. Je' re' naxib'an chi re' taqe mee' xa chik chik ti nka'n xikahnik chi reh i Labán eh re' taqe xa p'onoon chik xikahnik chi reh i Jacob. ⁴³ Ru'um aj

re' yohb'al wo' chik wach naxb'ihomrik i Jacob, xik'ihb'ik taqe raj kamanom je' chi ixoq je' chi winaq, je' wo' re' taqe rimee', taqe riburro ch'iil taqe rikamello.

Re' Jacob xq'ormojik reh ru'um i Dios chi narisoljik wo' chik je pa ritinamiit

31¹ Pan jenaj q'iij re' Jacob xponik pa rixikin chi re' taqe rak'uun i Labán je' wili nkiq'or chirij: Re' Jacob yohb'al wo' chik naxjohtik wach rib'ihomal ru'um chi re' taqe rib'ihomal i qajaaw ximaq', nki nkiq'or.

² Je' wo' xikoj rehtal chi re' Labán xitoq'aa' ma' suq ta chik rik'ux ruuk' je' rikab' naq cho najtir. ³ Noq je' aj re' k'ahchi' rik'ulum i Jacob re' Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or reh: Yu'na tisoljoq wo' chik je pan atinamiit re' wilkeeb' cho wii' atuut awajaaw ch'iil taqe awas achaaq', re' hin wilkiin awuuk' chi ato'b'jik, nki reh.

⁴ Naxib'iraj i Jacob chi je' re', xitaq'aa' ti je rik'amarik i Raquel ch'iil i Lea reh chi xooj kiraq ku re' wilik ponoq wii' chi rib'ehsjik taqe rimee' pan taq k'ichee'. ⁵ Naxiponik ruuk', je' wili xiq'or keh: Re' hin nwilow chi re' awajaaw taq ma' suq ta chik kirilow ma' je' ta chik rikab' najtir. Ruuk' re're', re' hin ma' kincapew-b'enik ta maj re' Dios re' riloq'ej wach i wajaaw ma' hin ta rikanaab'. ⁶ Re' awajaaw taq ma' riwii' ta rib'an chi je' re' maj re' hat-taq til aweht'alim taq chi re' hin xniyew chi'nchel i wansil nitz'awub'-mal chi kamanik ruuk' awajaaw taq ⁷ eh re're' chayew nijot'orik rib'an, laj pech xijal wach ritz'aqil nikamaj, xa re' chik wach i Dios ma' xye'b'ik ta q'ab' reh chi xib'an jeno' ti'k'axik wiin. ⁸ Nariq'or wiin chi re' taqe kuk' mee' xepxep paam kiiij nakasjik nakikahnik chi tojb'al wiin, til chi'nchel pe' taqe mee' xa xepxep chik paam kiiij i kak'uun naki'asjik. Nariq'or wiin chi re' taqe kuk' mee' raprap paam kiiij nakasjik narikahnik chi tojb'al wiin, til chi'nchel pe' taqe mee' xa raprap chik paam kiiij i kak'uun naki'asjik. ⁹ Re' Dios je' re' resmejik taqe richikoop awajaaw taq xib'an reh chi xiyew taqe wiin i hin.

¹⁰ Junpech manlik pa riq'ijil noq k'ahchi' rik'o'njik kiwach taqe ati't mee', xwilow pe' je pa niwirik chi re' taqe maas mee' k'ahchi' rik'o'nonik keh wilik xepxep paam kiiij, wilik raprap paam kiiij eh wilik wo' taqe tzurtzur paam kiiij. ¹¹ Noq je' re' k'ahchi' wilom pa niwirik re' raj Tz'e'waach i Dios je' wili xiq'or wiin: «Jacob, nki wiin.

Naxb'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xnib'an: «Pa' naq b'ih haaw? Kinki reh.

¹² Xchalik i aj tz'e'waach re're', je' wo' chik wili xiq'or wiin: «Til chakoj rehtal chi korik, re' taqe maas mee' nk'o'nonik keh taqe ati't mee' je' ruuk' taqe xepxep paam kiiij, raprap paam kiiij eh je' wo' taqe xa tzurtzur paam kiiij. Je' re' k'ahchi' nib'anam maj re' hin xwilow chik nik' nimal taqe jot'ooj k'ahchi' rib'anam aweh i Labán. ¹³ Re' hin i Dios re' xinq'o'ronik aweh pan awirik chipam i ye'aab' re' xakoj rib'ihnal chi Bet-el, re' xalam wii' jenaj ab'aj naxachihkaj i aceite chinaa re' xayew wii' wiin aq'orb'al. Je' aj re' q'uru', yu'na chachop wo' chik ab'eeh chi soljik je chipam atinamital hat asjanaq cho wii', nki wiin aj tz'e'waach, nki keh.

¹⁴ Naxkib'iraj chi je' re' i Raquel ch'iil i Lea je' wili xkiq'or reh i Jacob: Re' hoj ma'xta wo' b'ih naquy'em ruuk' i qajaaw chi ta naq naripuhkam so' qeh i pa' b'ih i wilik reh. ¹⁵ Yu'na xa je' chik ma' re' ta hoj rixq'uun pa naq'wach. Til xojrik'ayej aweh eh xik'ux chik i qatz'aqil. ¹⁶ Re' chi'nchel b'ihomal xmaq'arik reh i qajaaw ru'um i Dios qeh wo' naq i hoj noq wilik eh keh wo' naq taqe qak'uun qixq'uun, je' re' noq chak'am naa chi'nchel i k'ahchi' riq'orom aweh i Dios, nki taqe reh.

Re' Jacob xelik je pan tinamit Padan-aram

¹⁷ Ku re' ru', re' Jacob xijohsaj johtoq taqe i reh'een ch'iil taqe rak'uun chikiiij i camello. ¹⁸ Chirij ru' ximol wach chi'nchel rib'ihomal je' wo' chi'nchel taqe richikoop xib'an taqe kanar ruuk' rikamaj ar pan tinamit Padan-aram^w eh xichop je rib'eeh chi ojik pa riyuq'ul i Canaán re' wilik cho wii' i Isaac re' rajaaw. ¹⁹ Re' Labán ma' hab' ta wilik cho naxi'elik je maj ar wilik ponoq pan jenaj ye'aab' chi resmejik loq rismal kiiij taqe i rimee'. Ru'um aj re', re' Raquel suq naxelq'aj taqe je ritiyoox^x i rajaaw.

²⁰ Ruuk' xib'an i Jacob re're', xijot' i Labán re' aj Aram chi manlik maj ma' xiq'or ta reh naxelik je. ²¹ Re' Jacob xitoq' rib'eeh chi ojik, xik'am taqe je chi'nchel pa' b'ih wilik reh, xq'ahxik juntar rinimal rooq ha' Éufrates eh ku re' ru' xikoraa' je nah taq yuuq' Galaad.

²² Xib' chik q'iij ik'inaq loq naxponik kiq'or reh i Labán chi re' Jacob xelik je xa pan elq'aal. ²³ Naxib'iraj i Labán chi je' re' ximol kiwach taqe ras richaaq' eh xkajamej je chi richoporik. Ku re'

^w31:18 Re' b'ihnal i ye'aab' wili, rib'ihnej wo' chi: "Mesopotamia" eh je' wo' chi "Mesopotamia".

^x31:19 Re' taqe tiyoox wili kikamanik wo' chi jelow-b'al rihujil kib'ihomal.

pa riwuuq q'iij xponik kiraq ar nah taq yuuq' Galaad. ²⁴ Xa re' la' chiwach i chaq'ab' re're', re' Dios xiq'o'rej i Labán re' aj Aram pa riwirik eh je' wili xiq'or reh: Labán, chab'iraj i naniq'orom aweh, maajohsaj wiin aq'orb'al chi kow chinaa i Jacob, nki reh.

²⁵ Naxraqmajik i Jacob ru'um i Labán, re' Jacob ar ritiq'aab' ripaat tz'ih naa nah taq yuuq' Galaad eh re' Labán ch'iil taqe ras richaaq' xa ma' naht ta wo' je ar xkitiq'aa' kipaap tz'ih naa. ²⁶ Noq wilik aj chik ar, re' Labán je' wili xiq'or reh i Jacob: Chaj b'ih riwii' naxa'n wiin chi je' wili? Nik' wach naxinajot' eh xak'am taqe cho i wixq'uun chi xa je' chik chopoj taqe cho pan q'aq'anik. ²⁷ Yu'na q'uru' chaq'or wiin chaj b'ih riwii' chi xa pan elq'aal xat'elik cho? Yu'na xinajot', xaq'or ta la' wo' naq wiin til xnikoq naq jeno' ninq'iij reh achalik taq ruuk' b'iich, ruuk' kaxa q'ooj, ruuk' arpa. ²⁸ Raj i wili ma' wo' xayew ta chik q'ab' wiin chi xnitz'ub' kiwach taqe wixq'uun ch'iil taqe i wih nimaam. Re' koq i xa'n wili jenaj memil laj no'jb'al. ²⁹ Til korik Jacob re' hin wilik wajawrik chi xa pa' naq b'ih i ti'k'axik enib'an aweh taq, xa ru'um chi re' Dios re' riloq'ej wach awajaaw xiriq'o'rej pan wirik eew eh je' wili xiq'or wiin: «Maajohsaj wiin aq'orb'al chi kow chinaa i Jacob, nki wiin.

³⁰ Re' hin niraq chirij chi ru'um chi xa nyo'tik chik je ak'ux chi ojik ruuk' awajaaw naxat'elik cho wuuk' pan elq'aal, xa re' la' chaj b'ih ritiq' aweh chi xawelq'aaj taqe cho nitiyoox? Nki reh.

³¹ Xchalik i Jacob je' wilik rik'u'ljik i Labán xib'an: Haaw, je' re' xnib'an ru'um niyo'jik maj re' xnicapaj i hin chi xniq'or ta naq aweh, til xach'ilch'iij naq awiib' chi rimaq'arik wiin taqe awixq'uun. ³² Raj la' chikij taqe atiyoox, re' koq re' ma' weht'alim ta, token chi risik'irik quuk' eh wi hab' wach aj uuk' xaraq chakansaj chi junpech, je' wo' wi xaraq oq nchel jeno' pa' b'ih aweh quuk', chak'am je. Re' k'ahchi' niq'orom aweh wili til korik wiin, re' taqe qas qachaaq' wili kakahnoq chi aj ye'ol kichii' chiqiij, nki reh.

Je' re' xiq'or i Jacob maj ma' reht'alim ta chi re' Raquel xk'amb'ik cho reh taqe ritiyoox i rajaaw.

³³ Chi je' aj re' q'uru' re' Labán xokik chi risik'irik taqe ritiyoox, xokik koq pa ripaat i Jacob, xokik wo' koq pa ripaat i Lea, xokik wo' koq pan kipaap taqe i kib' chi aj chi poh eh ma' haj ta wo' xiraq. Ku re' aj ru' xokik koq chipam ripaat i Raquel. ³⁴ Naxilow i Raquel chi je' re' xooj ritz'uqaa' riib' chinaa i tz'uqaab' nkojorik che'lkij i camello re' k'olik wii' ritiyoox i rajaaw. Re' Labán xikohlaj

risik'irik ritiyoox chipam i paat re're' eh ma' haj ta wo' xiraq taqe. ³⁵ Ar ajik re' Raquel je' wili xiq'or reh i rajaaw: Haaw, til chakuy ma' nchalik ak'aa wuuk', re' hin ma'eta rib'an chi ekinpa'lajik johtoq chawach maj yu'na k'ahchi' nitz'ajooj chiwiiij, nki reh.

Re' Labán toob' ta xa reek' chik xisik' taqe ritiyoox, ma' haj ta wo' xiraq.

³⁶ Naxilow i Jacob chi ma'xta wo' b'ih xiraq i Labán, q'ee' naxchalik rik'aa ru'um aj re' xinaq chi je' wili: Yu'na chak'uhtaj wiin haj wilik xwelq'aj cho aweh? Chaq'or wiin haj wilik nimahk chawach chi xa hat chik kaqranaq xatchalik chi wajamjik chi nichoporik? ³⁷ Yu'na chi xa kohlaj chik ritukjik paam chi'nchel pa' b'ih wiin, chaj b'ih xaraq loq je' ruuk' xwelq'aaj cho aweh? Chak'am cho ayu', chayew chi qawach reh chi enkiwacheej taqe awas achaaq', je' wo' taqe was nichaaq' reh chi re're' enkikoj rehtal hab' wach qeh korik i k'ahchi' riq'orom. ³⁸ Re' hin chiwach juninaq haab' xinkamanik awuuk' ma' wo' jeno' keh amee' on achiiwa xkiq'eb' ta naq i kaj'uux chi niwach eh xa ta naq je xnik'ux jeno' wiin taqe a'imaas mee'. ³⁹ Je' wo' chik, ma' jink'al ta xnik'am cho chawach jeno' mee' je' ruuk' kansamaj ru'um jeno' k'ichee' chikop, re' la' xnib'an i hin niyew koq rijelow-b'al. Je' wo' chik nanelq'jik jeno' keh toob' ta pan q'iij on pan chaq'ab', re' hat napahqaj wiin ritz'aqil. ⁴⁰ Ma' xaketeleej ta so' niwach toob' ta nchel nawilow chi pan q'iij xa kink'ahtik chik ru'um ritz'a'kilal eh pan chaq'ab' nikuy wo' chik rimal k'uxik, wilik wo' pech ma' ninik'e'j ta junmutz' oq wirik. ⁴¹ Til juninaq haab' xinkamanik cho awuuk', kajlaj haab' xinkamanik chi tojb'al kiwach taqe kab'chel awixq'uun eh re' chik i waqib' haab' xinkamanik awuuk', tojb'al chik kiwach taqe amee'. Chiwach taqe haab' re're', laj pech na xajal wach ritz'aqil nikamaj. ⁴² Wi ta naq ma' wilik cho rito'b'al i Dios chi ninaa, re' Dios riloq'ej wach i Abraham, re' wo' i Dios riloq'ej wach i Isaac, til wo' naq xinakanaa' pan b'eeh chi junpech. Xa re' la' i Dios xilow nik' nimal i ti'k'axik xa'n wiin, xilow wo' chi xniyew nik'ux chi rib'anarik akamaj ru'um re' xatriq'il pan awirik eew, nki reh.

⁴³ Naxib'iraj i Labán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' taqe awehk'een manlik wixq'uun taqe, re' taqe kiha'lak'uun manlik wih nimaam taqe eh re' taqe amee' wiin wo' taqe. Je' re' q'uru' chi'nchel i nawilow wach wili wiin wo' naq taqe cho, ru'um aj re' nik' wach nachib'an chi re' hin enib'an jeno' ti'k'axik keh taqe wixq'uun ch'iil

taqe i wih nimaam? ⁴⁴ Je' re' noq yu'na qa'n jeno' tiq'inik chik'ul nqayew qaq'orb'al chi qawach reh chi narikahnik chi jenaj rehtalil chi junpech chi qawach, nki reh.

⁴⁵ Ar aj ru' re' Jacob xilam pan ak'al jenaj ab'aj re' xkahnik chi rehtalil i tiq'inik xka'n ar ⁴⁶ eh je' wili xiq'or keh taqe ras richaaq': Chamol taq wach juntuhb' oq ab'aj, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re', xkimol wo' ti wach i ab'aj. Ku re' ru' xkimol kiib' chirij eh ar xka'n kiwa' chi kunchelaal taqe ka'ch'uq chi tinamit re're'. ⁴⁷ Ar aj ru' re' Labán je' wili rib'ihnal i yeaab' re're' xikoj: Jegar Sahaduta. Tz'aab' ru' i Jacob, Galaad^y rib'ihnal xikoj.

⁴⁸ Xchalik i Labán je' wili xiq'or: Yu'na q'uru' re' juntuhb' chi ab'aj wili xkahnik chi rehtalil i tiq'inik xqa'n chi qawach, nki.

Ru'um aj re' xkahnik chi Galaad rib'ihnal i ye'aab' re're'. ⁴⁹ Je' wo' xib'ihnej chi Mizpa^z maj je' wili xiq'or: Re' oq i Ajab'ees Dios cha'janoq qeh chi qaju'junal noq qach'aqam chik je qii'b' chi qawach. ⁵⁰ Wi xati'saj kik'ux taqe wixq'uun on wi xasik wo' chik kijelow-b'al, toob' ta ma' hab' wach k'ahchi' riloj qeh xa re' la' k'oloq pan ak'ux til chiwach i Dios xqayew qaq'orb'al chi qawach, nki.

⁵¹ Ku re' ru' re' Labán xitiq ju' q'orik ruuk' i Jacob chi je' wili: Chawilow i juntuhb' chi ab'aj wili re' xnimol wach ch'iil i ab'aj re' xnilam pan ak'al chi rehtalil i qaq'orb'al xqayew chi qawach. ⁵² Re' taqe wili kikanhoq chi rehtalil i tiq'inik xqa'n chi qawach reh chi xa ta naq re' hin ekinik'ik je awuuk' eh chi xa ta naq re' hat etik'ik cho wuuk' chi rib'anarik jeno' ti'k'axik chi qawach. ⁵³ Je' re' q'uru', re' oq i Dios re' riloq'ej wach i Abraham, re' wo' i Dios re' riloq'ej wach i Nacor ch'uqb'oq q'orik chi qanaa wi xqayaq'ab'ej pan qooq i qaq'orb'al, nki.

Ar aj ru' re' Jacob xiyew riq'orb'al chiwach i Dios re' riloq'ej wach Isaac re' rajaaw reh chi narinimem i tiq'inik xka'n. ⁵⁴ Chirij ru' re' Jacob xik'at johtoq risii chiwach i Dios ar chinaa i yuuq' re're'. Xiyuq'eej taqe ras richaaq', xiket taqe chi'nchel eh ar xkik'saj i aq'ab' chinaa i yuuq' re're'.

⁵⁵ Chi je' aj re' q'uru' Naxsaq'ik loq je' qal re' Labán ximol kiwach taqe rixq'uun ch'iil taqe rihrimaam, xiq'ahchej taqe, xitz'ub' kiwach eh

xikuse'saj taqe, chirij ru' xsoljik wo' chik je pa ripaat.

Re' Jacob ritaq'aa' je risii i Esaú

32 ¹ Noq re' Jacob xitiq ju' rib'eeh wilik taqe raj tz'e'waach i Dios xichalik chi rik'ulurik. ² Re' Jacob naxilow kiwach je' wili xiq'or: Re' wili kiye'aab' taqe juntuhb' chi raj tz'e'waach i Dios, nki.

Ru'um aj re', xikoj rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Mahanaim.^a

³ Chirij ru' re' Jacob xitaq'aa' je kib' xib' raj kamanom reh chi xooj kiq'o'rej i ras re' Esaú, re' k'acharik rib'an ar Seir pa riyuq'ul i Edom.

⁴ Je' wili xiq'or keh raj kamanom: Re' wili q'orik ohoq aq'or taq reh i wjab'ees Esaú: <Re' hin awaj kamanoom Jacob re' hin ar xinponik k'acharoq cho ruuk' i Labán, yu'na k'ahchi' wo' chik nisoljik cho ⁵ chi wilik chik taqe niwakax, taqe niburro, taqe nimee', taqe nichiiwa eh je' wo' k'ih taqe waj kamanom je' chi ixoq je' chi winaq. Ru'um aj re', re' hin nitaq'aa' je i q'orik wili chikij taqe waj kamanom chi riq'ormojik aweh hat wjab'ees chi ponik chik wiin awuuk' eh nwuy'ej chi pan suqkilal ta naq je ekinak'ul, nki cho aweh, tikiroq taq reh.

⁶ Chi je' aj re' q'uru' naxisoljik cho raj kamanom i Jacob je' wili xk'ulik kiq'or reh: Re' hoj xojponik chik cho ruuk' awas Esaú, re're' xchalik chik chi ak'ulurik, kejev' sienta (400) taqe winaq xik'am cho chirij, nki taqe reh.

⁷ Naxib'iraj i Jacob chi je' re' xokik cho jenaj rinimal yo'jik ruuk'. Ru'um aj re' xich'aq kixilak taqe chi'nchel i pa' b'ih wilik reh eh xiyew taqe chi ka'tuhb' kiwii'. Je' re' xib'an kuuk' taqe chi'nchel i tinamit wilkeeb' chirij ch'iil taqe rimee', taqe riwakaax, ch'iil wo' taqe rikamello ⁸ eh je' wili xiq'or pa rik'ux: Nak'oloq loq Esaú, wi xokik chi kikansjik i juntuhb', re' chik taqe juntuhb' manlik enka'n kanar elik chi riko'ljik kiib', nki.

⁹ Ku re' ru' re' Jacob xokik chi tiij chi je' wili: Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej awach i nimaam Abraham eh re' wo' riloq'ej awach i wajaaw Isaac, Ajab'ees Dios hat wo' ru' xat q'orik cho wiin chi je' wili: <Tisoljoq wo' chik je pan atinamiit re' hat asjanaq cho wii' kuuk' taqe awas achaaq', re' hin

^y31:47 Re' q'orik "Galaad" pan hebreo wilik eh re' "Jegar Sahaduta" pan arameo wilik eh je' wili raj riq'orom: Juntuhb' chi ab'aj re' xkiyew wii' kiq'orb'al taqe rik'ihal chi tinamit.

^z31:49 Re' qorik "Mizpa" pan hebreo raj riq'orom: "Cha'janik on kuyuj wirik".

^a32:2 Re' q'orik "Mahanaim", pan hebreo raj riq'orom: "Ka'ch'uq kiye'aab'".

nanito'b'onik aweh reh chi chi'nchel narelik korik chawach, tiki wiin.

¹⁰ Ajab'ees Dios re' hin awaj kamanoom wili, ma' rik'ul ta naq chi wiin chi xayew cho rimal ak'axb'aal ch'iil rikorkilal wach ak'ux chi ninaa. Naxnikanaa' kahnoq i nituut wajaaw, xa re' ti wach i nich'imim wich'iil naxinik'ik je juntar rooq ha' Jordán, raj la' yu'na ka'tuhb' chik taqe chi tinamit nib'ehsam. ¹¹ Yu'na q'uru' ruuk' rimal awatob'il, chako'lej riij nik'acharik chiwach i wasb'ees Esaú. Re' hin kinyo'jik wo' maj wi xirikansaj, ewo' ki'ehtrik chiwij taqe wehk'een ch'iil taqe wak'uun wixq'uun. ¹² Ajab'ees Dios til k'oloq pan ak'ux i aq'orom wiin chi je' wili: «Nakaat nikuse'sam cho reh chi re' taqe awaa' awi'sil q'ee' wo' chik nakik'ihb'oq ku rehtal narib'anam chi xa je' chik rikab' k'ihal taqe i saniib' chi chii' i maar chi ma' hab' ta wach enchol rajlanjik, tiki wiin, nki.

¹³ Re' Jacob ar xik'saj aq'ab' chipam i ye'aab' re're'. Naxsaq'ik loq je' qal re' Jacob p'uht richihim loq wach taqe holohik laj sii chi nariye'b' reh i Esaú re' rasb'ees. Re' aj taqe wili i sii xesaj loq pa reh: ¹⁴ Kib' sienta (200) taqe chi ati't chiiwa, juninaq taqe chi maas chiiwa, kib' sienta (200) taqe chi ati't mee', juninaq taqe chi maas mee', ¹⁵ lajeeb' rika'winaq (30) taqe ati't camello ch'iil i kaj'uux, ka'winaq (40) taqe ati't wakax, lajeeb' taqe maas wakax, juninaq taqe ati't burro eh lajeeb' taqe burro. ¹⁶ Chirii ru' re' Jacob xiyew taqe chi ju'jun tzohq, xiq'ahsaj pan kiq'ab' taqe raj kamanom eh je' wili xiq'or keh: Hiy taq chi peet, chak'am taq je i ju'jun tzohq i chikop wili, re' koq ru' naht oq je axilak taq, nki keh.

¹⁷ Re' taqe xik'amb'ik je reh i peet tzohq je' wili xiq'or keh: Nachak'ul taq i was Esaú, wi xib'iraj oq nchel aweh taq chi je' wili: «Hab' wach nehchenik aweh taq? Haj nawojik taq? Hab' wach aj eh taqe i chikop ab'ehsam taq wili? Nki oq aweh taq.

¹⁸ Je' wili rik'u'ljik cha'n taq: «Qajab'ees Esaú, re' taqe chikop wili reh awaj kamanoom Jacob eh xitaq'aa' taqe cho aweh chi jenaj asii. Re' Jacob xam wo' cho chiqiij, tikiroq taq reh, nki keh.

¹⁹ Naxi'ooj taqe xik'amb'ik je reh rikab' tzohq, taqe roox tzohq je' wo' taqe jar tzohq pa' chik xi'ooj chi xam, re' Jacob je' wili xiq'or je keh: Nachak'ul taq i was Esaú, re' wo' xniq'or keh taqe xi'ooj chi peet re' wo' re' chaq'or taq reh hat-taq ²⁰ eh je' wo' ma' nik'ik pan ak'ux taq riq'ormojik reh chi je' wili: «Re' Jacob re' awaj kamanoom

k'ulik wo' loq reh, xam cho chiqiij, tikiroq taq reh, nki je keh.

Re' Jacob je' re' xiq'or keh ru'um chi je' wili xiq'or pa rik'ux: Ruuk' taqe sii xniqa'aa' je reh, eriqa'saj so' wach rik'aa chi je' re' nakinponoq ruuk' ekirik'ul chi suq, nki.

²¹ Chi je' aj re' q'uru' noq k'amooj chik taqe je i chikop re're' chi risii i Esaú, re' Jacob ar xik'saj aq'ab' chipam i ye'aab' re' wilkeeb' wii'.

Re' Jacob ripaj riib' ruuk' raj tz'e'waach i Dios

²² Chiwach aq'ab' re're', re' Jacob xwuktik cho, xik'am taqe je kab'chel reh'een, ch'iil wo' taqe kib' raj chi poh, ch'iil wo' taqe junlaj chi rak'uun eh xiq'ahsaj taqe je juntar rooq ha' Jaboc. ²³ Je' wo' re' xib'an kuuk' taqe chi'nchel i nik' pa' k'ihal wilik reh. ²⁴ Chirii ru' re' Jacob xsoljik wo' chik cho chipam i ye'aab' re' wilik wo' naq wii'. Ar xiraq jenaj winaq eh xi'okik chi peletenik ch'iil ku rehtal p'uht chik rik'uhtunik cho taqe peet rich'aab' q'iij reh i suq wach saq'ik. ²⁵ Noq peletenik nka'n chi kiwach, re' winaq re're' rilow chi re' Jacob ma' nqajik ta pan ak'al, xisik' riij chaj b'ih raj. Je' re' noq xijahlaj pa riye'aab' rib'aqil nah rituuq i Jacob ²⁶ eh je' wili xiq'or reh: Kinawoq'taj je maj xitoq'aa' chik rik'uhtunik cho i rich'aab' q'iij reh i saq'ik, nki reh.

Ar ajik re' Jacob je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma' jaruuj etiwoq'taj je, kinakuse'saj pe kahnoq ku re' aj etiwoq'taj je, nki reh.

²⁷ Xchalik i winaq re're', je' wo' chik wili xiq'or reh: Chaj b'ih ab'ihnal? Nki reh.

Haaw, re' hin Jacob nib'ihnal, nki reh.

²⁸ Xchalik i winaq re're' je' wo' chik wili xiq'or reh: Yu'na ma' re' ta chik Jacob naab'ihnem, Israel^b la' chik. Je' re' ab'ihnal xnikoj ru'um chi re' hat xapaj awiib' wuuk' i hin Dios eh naxapaj wo' awiib' kuuk' taqe winaq ma' hab' ta wo' wach xye'b'ik aweh pan ak'al, nki reh.

²⁹ Naxib'iraj chi je' re' i Jacob, je' wo' chik wili xiq'or reh: Haaw chakuy chaq'or wiin chaj b'ih ab'ihnal, nki reh.

Re' winaq re're' je' wili rik'u'ljik xib'an: Chaj naq b'ih nawaaj chirij chi naweht'alim i nib'ihnal? Nki reh.

Chirii ru', re' winaq re're' xikuse'saj kahnoq i Jacob chipam i ye'aab' re're'. ³⁰ Ar aj ru' re' Jacob xikoj rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Peniel maj je' wili xiq'or: Re' hin til xwilow wach i Dios chi manlik eh ma' xinkimik ta pe', nki.

^b32:28 Re' b'ihnal "Israel", pan hebreo raj riq'orom "xipaj riib' ruuk' i Dios"

³¹Noq k'ahchi' chik risaq'ik, re' Jacob xelik je chipam i ye'aab' Peniel chi xa tziqoj chik riib' rituuq ru'um chi xkijahlaj pa riye'aab' i rib'aqil nah rituuq. ³²Ru'um aj re', re' taqe aj Israel chalen ku yu'na chi q'iij ma' nkik'ux ta i wotz'aal wilik nah kituuq taqe chikop, ru'um noq re' Jacob xiyub' i riwotz'aal naxijahlaj riye'aab' rib'aqil nah rituuq.

*Re' Jacob xkik'am wo' chik kiib'
pan suqkilal ch'iil i Esaú*

33 ¹Noq b'ehék chik nka'n je, re' Jacob xilow chi xk'ulik loq ras re' Esaú ch'iil taqe kejeb' sienta (400) chi winaq, je' re' noq xich'aq kixilak taqe riha'lak'uun, wilik xiyew je reh i Lea, wilik xiyew je reh i Raquel eh wilik wo' xiyew je keh taqe raj chi poh. ²Re' taqe kib' chi raj chi poh kich'iil taqe kak'uun xiyew taqe je chi peet, re' Lea ch'iil taqe rak'uun pa rikab' xiyew taqe je eh re' Raquel ch'iil i José re' rak'uun ku pa roox xiyew taqe je. ³Noq ritusum aj chik taqe chi je' re', re' Jacob xik'ik je chi kiwach eh xiyew riib' chi peet b'eeh. Wuquub' pech xixuk'aa' riib' wach ak'al ku rehtal xponik ma' naht ta chik ruuk' i ras. ⁴Naxilow i Esaú chi je' re', xchalik rajim chi rik'ulurik richaaq', xiq'ahchej chi ralaq, xitz'ub' wach eh xi'oq'ik kikab'chelal. ⁵Chiriij ru', re' Esaú naxikut je naq'wach chi kinaa taqe ixoq ch'iil taqe kak'uun, je' wili xiq'or reh: Raj taqe ixoq ch'iil taqe kak'uun re're', haj taqe aweh, nki reh.

Naxib'iraj i Jacob chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' taqe re' wak'uun xiyew cho wiin i Dios ru'um riketelb'aal chi ninaa i hin awaj kamanoom, nki reh.

⁶Je' re' noq re' taqe raj chi poh i Jacob ch'iil taqe kak'uun xkib'iq koq kiib' ruuk' i Esaú eh xkixuk'aa' joq kiib' chiwach. ⁷Chiriij ru' re' chik Lea xib'iq koq riib' ch'iil taqe rak'uun eh xkixuk'aa' wo' kiib' chiwach. Ku re' ru' re' chik i Raquel ch'iil i José xkib'iq koq kiib' eh xkixuk'aa' wo' kiib' chiwach.

⁸Xchalik i Esaú je' wo' chik wili xib'iraj reh i Jacob: Chaj b'ih tiqlik cho wach pan akapew-b'al naxataq'aa' cho wiin taqe chikop re' xnik'ul taqe nah b'eeh, nki reh.

Re' Jacob je' wili rik'u'ljik xib'an: Wajab'ees, re' nwaaj chiriij reh chi xinak'ul pan suqkilal k'uxliis, nki reh.

⁹Re' Esaú je' wo' chik wili xiq'or reh: Nichaaq', re' hin k'ih wo' taqe nichikoop wilkeeb', re' taqe achikoop re're' kikhnoq wo' chi aweh taqe, nki reh.

¹⁰Re' Jacob je' wo' chik wili xiq'or reh: Maab'an wiin je' re' haaw, til chak'ul wo' ti wiin taqe nisii k'ahchi' niye'b' aweh, rehtalil chi k'ahchi'kiin ak'ulum pan suqkilal k'uxliis maj yu'na xa je' chik re' Dios k'ahchi' wilom wach nanwilow chi suq ak'ux wuuk'. ¹¹Chakuy, chak'ul wiin i nisii xnitaq'aa' cho aweh, re' Dios yohb'al wo' chik wach nik'axarik xib'an cho chi riye'erik wiin taqe nib'ihomal nawilow wach wili, nki reh.

Je' re' xib'an i Jacob chi xa nch'uq chik rik'ux ku rehtal wo' xk'ulurik risii ru'um i Esaú. ¹²Noq rik'ulum chik i sii re're', re' Esaú je' wili xiq'or: Taq q'uru' chatiq ju' ab'eeh, hin oq ti peet je chawach, nki reh.

¹³Xchalik i Jacob je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Wajab'ees, re' hat nawilow chi qaxilak wilik taqe ha'lak'un ku kuk' taq taqe eh je' wo' chik wilik taqe niwakax, taqe nimee' ja' naht ta ti asjanaq kaj'uux, wi xqab'ehsaj taqe je chi kow xa chiwach jenaj q'iij junkimik taqe chi'nchel ne'el.

¹⁴Je' re' q'uru' wajab'ees, raj la' wili hiy je hat chi peet, re' hoj qa'n pe je chi q'uun, re' ti enqak'am reh nik' kowil kib'ehék kuk' ak'un je' wo' taqe kuk' chikop, ku re' chik naqilom qawach naqojponoq pan tinamit Seir re' wilkaat wii' chi k'acharik, nki reh.

¹⁵Re' Esaú je' wo' chik wili xiq'or reh: Tareet, re' oq ti enib'an q'uru' enikanaa' kib' xib' oq keh taqe winaq ki'ihchiliniik wiin chi cha'janel aweh taq, nki reh.

Re' Jacob je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Ma'xta haaw, ma' ch'eylom chik awiib' chiwii, re' hin xa manlik ti wiin chi xinak'ul pan suqkilal k'uxliis, nki reh.

¹⁶Chipam aj wo' ti q'iij re're', re' Esaú xsoljik je pan tinamit Seir. ¹⁷Re' Jacob xitiq ju' rib'eeh ku ar xooj k'oloq chipam ye'aab' Sucot rib'ihnal, ar xitiq'aa' jenaj ripaat eh xitiq'aa' taqe kipahpa'x richikoop. Je' aj re' riwii' noq re' ye'aab' re're' Sucot^c rib'ihnal xkahnik.

¹⁸Chi je' aj re' q'uru' re' Jacob xponik pan tinamit Siquem re' wilik pa riyuq'ul i Canaán chi ma' jeno' ti'k'axik xik'ul cho nah b'eeh xa re' wo' relik cho pan tinamit Padan-aram. Noq wilik aj chik pan tinamit Siquem, xitiq'aa' ripaat tz'ih naa chi chii' loq i tinamit re're'. ¹⁹Re' ye'aab' xitiq'aa' wii' ripaat ar xiloq' kuuk' taqe rak'uun i winaq Hamor rib'ihnal re' rajaaw i Siquem, ruuk' jenaj sienta (100) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. ²⁰Chipam i ye'aab' re're', re' Jacob xitiq'aa'

^c33:17 Re' q'orik "sukot" pan hebreo raj riq'orom: "pahpa'x".

jenaj ye'aab' k'atb'al sii re' xikoj rib'ihnal chi El-Elohe-Israel.^d

Re' risacharik wach i tinamit Siquem

34¹ Pan jenaj q'iij re' Dina re' rixq'uun i Jacob ruuk' i Lea, xooj b'ehooq pan tinamit Siquem chi kilmijik taqe rich ixq'un re' wilkeeb' chi k'acharik ar. ² Ar ajik xilmijik cho wach ru'um i Siquem, re' rak'uun i Hamor re' aj heveo re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit re're'. Re' Siquem yohb'al wach naxik'ax wach i Dina, je' re' noq xichop chi ma' ruuk' ta rik'ux reh chi xtuhnik pan k'acharik ruuk'. ³ Re' Siquem xa ch'ihlik xib'an raamna rikapew-b'al chirij i Dina re' rixq'uun i Lea. Chirij noq tuhnunaq chik pan k'acharik ruuk', xokik chi riq'unjik wach ruuk' taqe holohik laj q'orik. ⁴ Je' re' noq xooj riq'or reh Hamor re' rajaaw chi je' wili: Chakuy haaw chapahqaj cho wiin ixq'un wili, til nwaaj chi nanik'amam chi wehk'een, nki reh.

⁵ Re' Jacob xponik wo' ti pan xikin i q'orik chi xch'uwa'rsjik wach riq'ahixoqkilal i rixq'uun ru'um Siquem. Xa re' la' chiwach i junk'am re're' xa xikanaa' pe ti pa rik'ux, ku xuy'ej chi xisoljik taqe cho rak'uun wilkeeb' cho pan taq k'ichee' chi kilmijik taqe richikooq.

⁶ Chiwach aj wo' q'iij re're', re' Hamor xooj aj wo' ruuk' i Jacob chi ripahqaljik i rixq'uun.

⁷ Re' taqe rak'uun i Jacob xisoljik wo' cho reh iloj chikop eh naxkib'iraj chaj b'ih xk'ulmujik xti'b'ik kik'ux, q'ee' wo' chik naxchalik kik'aa maj re' no'jb'al xib'an i Siquem ma' riyew ta so' riib' chi b'anarik, nim laj mahk xib'an chi kixilak aj Israel. ⁸ Re' Hamor je' wili xiq'or reh i Jacob ch'iil taqe rak'uun: Re' wak'uun Siquem naxilow cho wach awixq'uun yohb'al wach naxponik chiwach, til xch'ihlik raamna rikapew-b'al chirij. Je' re' noq cha'n taq atob'il chayew taq q'ab' reh chi narib'anam kaxarahil ruuk'. ⁹ Chib'an chi quuk' chik cho qiib', re' taqe awak'uun awixq'uun hat-taq naka'nam chik kaxarahil ch'iil taqe qak'uun qixq'uun i hoj. ¹⁰ Chi je' re' narib'anam chi naak'acharik taq chi qaxelak, tik'acharoq taq chipam i qatinamiit, tikamanoq taq ayu' chi risik'irik atumiin taq, chaloq' wo' awak'aal taq, nki keh.

¹¹ Chirij ru' xq'o'rik wo' koq i Siquem ruuk' i Jacob ch'iil taqe rak'uun chi je' wili: Chakuy, chayew taq q'ab' wiin chi nanib'anam kaxarahil ruuk' i Dina, re' hin ewo' niyew aweh taq chi

tojb'al riij xa pa' b'ih enapahqaj taq wiin. ¹² Re' hat-taq chaq'or taq wiin jarub' i tumiin on sii naniq'ahsam chi tojb'al riij, toob' ta chawik'saj taq naa, re' hin til wo' eniyew xa re' la' wi xayew taq wiin ixq'un chi nanik'amam chi wehk'een, nki keh.

¹³ Naxkib'iraj chi je' re', re' taqe rak'uun i Jacob ru'um chi keht'alim chik chi re' Siquem xich'uwa'rej wach riq'ahixoqkilal i kanaab', xka'n kiib' chi xa je' wo' ti chik korik wach kik'ux naxkik'u'lej cho i Siquem ch'iil i Hamor re' rajaaw ¹⁴ chi je' wili: Re' hoj ma'eta nqayew i qanaab' chi reh'een jeno' winaq je' ruuk' ma' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al, wi je' re' xqa'n jenaj rimal k'ixb'ilal chi qeh. ¹⁵ Re' hoj enqayew i qanaab' wi xak'u'lej taq naa chi nariq'atarik loq ritz'uhmal naa ak'achanb'al taq ch'iil wo' taqe ch'i'nchel i winaq wilkeeb' pan atinamiit taq. ¹⁶ Chi je' re', re' taqe qixq'uun i hoj echik nqayew chi keh'een awak'uun hat-taq eh re' awixq'uun hat-taq echik rib'an chi enki'am chi keh'een i qak'uun i hoj. Naqak'acharik wo' chaxilak taq eh naqakahnik chi xa hoj chik jenaj chi tinamit. ¹⁷ Re' koq ru', wi ma' xik'ul ak'ux taq chi nariq'atarik loq ritz'uhmal naa ak'achanb'al taq re' hoj naqelik je chipam ye'aab' wili eh naqak'amam je qanaab', nki taqe.

¹⁸ Naxib'iraj i Hamor chi je' re' ch'iil i Siquem re' rak'uun, xkik'u'lej wo' naa re' xq'ormojik keh. ¹⁹ Re' Siquem ma' xicham ta chik riib' chi rib'anarik haj wilik xq'ormojik keh maj til ch'ihlik raamna rikapew-b'al chirij rixq'uun i Jacob. Chi kixilak taqe rak'uun Hamor, re' Siquem til q'ee' ye'ooj riloq'il ku'um taqe k'acharel.

²⁰ Chirij ru' re' Hamor ch'iil i Siquem xi'ooj chi chii' i mama' laj ritz'ahpil kitanamiit re' nkimol wii' kib' taqe k'acharel eh je' wili q'orik xkiyew chi kinaa taqe winaq wilkeeb' ar: ²¹ «Re' Jacob ch'iil taqe rak'uun til xa korik wach kik'ux quuk', raj i wili qayew taq q'ab' keh chi nakik'acharik pan qatinamiit je' wo' chi nakikamanik ayu' chi risik'irik kitumiin maj nim i qaye'aab' eh xa manlik wo' ekik'acharik chi qaxelak. Chi je' re' echik rib'an chi re' taqe kak'uun kixq'uun ru' naka'nam chik kaxarahil ch'iil taqe qak'uun qixq'uun hoj. ²² Xa re' la' taqe winaq re're', reh chi nakik'u'lem naa k'acharik chi qaxilak eh narib'anam chi xa hoj chik jenaj chi tinamit kich'iil, kurman chi qunchelal i hoj winaq nariq'atarik loq ritz'uhmal naa qak'achanb'al je' rikab' riwii' i k'acharik nka'n ru'. ²³ Wi xqak'u'lej naa haj wilik k'ahchi' kiq'orom

^d33:20 Re' q'orik "El-Elohe-Israel" pan hebreo raj riq'orom. "Re' Dios, re' Dios niloq'ej i hin Israel".

qeh eh wi xqayew q'ab' chi nakik'acharik pan qatinamiit, re' chi'nchel chaj b'ih wilik keh ch'iil wo' taqe chi'nchel kichikoop xa na wo' qehcham, nki keh.

²⁴ Chi'nchel winaq je' ruuk' manlik chik kihab'il reh ojik pan q'aq'anik xik'ul kik'ux i q'orik xiq'or i Hamor ch'iil i Siquem re' rak'uun, je' re' noq xq'atarik loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al.

²⁵ Chi je' aj re' q'uru', til manlik pa roox q'iij noq wilkeeb' pa rinimal kiti'kilal, re' taqe rak'uun i Jacob re' Simeón ch'iil i Leví re' kanaab' kiib' ch'iil i Dina, xkik'am cho kiq'as laj ch'ihch', xi'okik koq pan tinamit re're' eh xkikansaj chi'nchel i winaq wilkeeb' ar. Ma' jeno' chik xkohlik maj ma' hab' ta wach k'ahchi' chi cha'janik chiwach i junk'am re're'. ²⁶ Ruuk' wo' kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj i Hamor ch'iil rak'uun re' Siquem, ku re' aj ru' xponik kesaj cho i Dina pa ripaat i Siquem. ²⁷ Chiriij ru' xiponik wo' chik taqe riman rak'uun i Jacob, naxkilow chi kutlikeeb' chik taqe kamnaq ar, xkik'am chi'nchel i chaj b'ih xkiraq chipam i tinamit re're' ru'um chi xch'uwa'rsjik wach riq'ahxokilal i kanaab'. ²⁸ Xkik'am wo' taqe je' i mee', taqe wakax, taqe burro, je' wo' taqe chi'nchel i pa' b'ih xkiraq pan tinamit ch'iil wo' taqe i wilkeeb' loq pan taq ab'ixb'al. ²⁹ Chi'nchel i b'ihomal xkiraq chipam i tinamit re're' xkik'am je' eh xkik'am wo' je' chi'nchel ixoq ch'iil taqe chi'nchel ha'lak'un. ³⁰ Naxilow i Jacob chi je' re' xka'n taqe rak'uun, je' wili xiq'or reh i Simeón ch'iil i Leví: Ruuk' i xa'n taq cho re're', yu'na xinakoj taq pan jenaj rinimal ti'k'axik kuuk' taqe tinamit aj Canaán ch'iil taqe aj ferezeo maj nakixowem chik niwach. Re' taqe re' nakimolom cho kiib' chi risacharik qawach eh re' hoj ma' hoj ta wo' ti k'ih. Yu'na q'uru' narisahchik kiwach taqe wak'uun wixq'uun chi junpech, nki Jacob keh.

³¹ Naxkib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n: Nik' wach nachib'an chi re' hoj xa naqakanaab' chi je' re' i winaq re're'? Re' qanaab' i hoj ma' re' ta k'oyoom laj ixoq chi je' re' xib'an reh, nki taqe reh.

Re' Jacob xiloq'ej wach i Dios ar Bet-el

35 ¹ Chiriij aj ru' re' Dios je' wili xiq'or reh Jacob: Yu'na telen je' ayu' ar chik hiy johtoq chi k'acharik chipam i ye'aab' Bet-el, ar chatiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chi niwach i hin re' xinq'o'ronik aweh noq k'ahchi' awelik je' chi rik'olorik awiib' chiwach awas Esaú, nki reh.

² Naxib'iraj i Jacob chi je' re', je' wili xiq'or keh taqe rehkeen, taqe rak'uun rixq'uun ch'iil taqe raj kamanom: Chawesaj taq loq i tiyoox wilik pan apaat taq, cha'n awitiin eh chajal loq aso' taq. ³ Yu'na ar chik chipam ye'aab' Bet-el naqojik johtoq chi k'acharik, ar nanitiq'aab' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Dios re' xye'b'ik suqkilal nik'ux naxinik'ik pan ti'k'axik eh ma' jink'al ta q'iij hin rikanaab' chi wutkeel xa pa' yuuq' k'ixkaab' kinooj, nki keh.

⁴ Chi je' aj re' q'uru' xkik'am wo' cho chiwach i Jacob taqe kitiyoox wilik kuuk' je' wo' taqe kika'xikiin wilik chi riman kitiyoox. Re' Jacob ximuq'aa' taqe tiyoox ch'iil taqe ka'xikiin waraa' jenaj tz'unuj chee' wilik ma' naht ta je' ruuk' i tinamit Siquem. ⁵ Naxi'elik je' ar, re' Dios xikoj jenaj rinimal kiyo'jik taqe tinamit wilkeeb' chipam i yuq'ul wilkeeb' wii', ru'um re're' ma' jeno' keh xikowsaj rik'ux chi xajamej je' i Jacob chi rib'anarik ti'k'axik keh. ⁶ Je' aj re' ponik xib'an i Jacob ch'iil taqe rehkeen, taqe rak'uun rixq'uun ch'iil taqe raj kamanom ar chipam i ye'aab' Luz re' rib'ihnej wo' chi Bet-el, re' wilik pa riyuq'ul i Canaán. ⁷ Noq wilik chik ar, xitiq'aa' wo' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Dios. Re' ye'aab' re're' El-Bet-el rib'ihnal xikoj maj ar xik'uhtaj riib' i Dios chiwach noq elik rib'an chiwach i Esaú re' ras.

⁸ Chiwach taqe q'iij re're' xkimik je' i Débora re' raj q'unuul cho i Raquel ku pa rit'uchal, re' riti'jolar rib'aqil ar xmuq'unjik chi rehkeen jenaj tz'unuj chee' wilik ma' nah ta je' ruuk' i ye'aab' re're'. Re' Jacob Alón-bacut^e rib'ihnal i ye'aab' re're' xikoj.

⁹ Re' Dios xik'uhtaj wo' chik riib' chiwach i Jacob noq soljonaq chik cho reh riwih'ik pan tinamit Padan-aram eh xikuse'saj ¹⁰ naxiq'or reh chi je' wili: Re' hat Jacob ab'ihnal,

xa re' la' yu'na ma' je' ta chik re' naab'ihnem, Israel la' chik naab'ihnem, nki reh.

Je' re' noq Israel chik rib'ihnal xkojorik ru'um i Dios. ¹¹ Chiriij ru' re' Dios je' wo' chik wili xiq'or reh: Re' hin i Dios re' xik'ik wo' chik naa wajawrik, kiwih'oq taqe awak'uun awixq'uun reh chi nakik'ihb'ik taqe awaa' awi'sil.

Kuuk' taqe re' nakuktik cho rik'ihal chi nimaq taq tinamit,

chi kixilak taqe awaa' awi'sil wilik keh nakiponik chi aj q'atal q'orik.

¹² Re' ye'aab' xniyew cho reh Abraham, re' xniyew wo' cho reh Isaac,

^e35:8 Re' b'ihnal "Alón-bacut" pan hebreo raj riq'orom: "tz'unuj chee' nb'anarik wii' i yot'oj k'uxliis."

naniye'b' wo' chik aweh i hat
je' wo' chi keh taqe awaa' awi'sil nakiwih'ik,
nki reh.

¹³Noq re' Dios rikohlam chik q'orik ruuk' i Jacob xelik je chipam yeaab' re're'. ¹⁴Naxilow chi je' re' i Jacob xik'am cho jenaj ab'aj, xilam pan ak'al chipam i ye'aab' re' xka'n wii' kik'utaaj ch'iil i Dios. Chirii ru' xichihkaj aceite chinaa eh xichihkaj wo' i ch'amsamaj wach riis uuwa chinaa. Re' ab'aj re're' xkahnik chi rehtalil chi ar xiyew riq'orb'al i Dios reh. ¹⁵Je' aj re' riwii' noq re' Jacob Bet-el rib'ihnal i ye'aab' re're' xikoj maj ar xib'an rik'utaaj i Dios ruuk'.

Re' rikimik i Raquel

¹⁶Naxi'elik wo' chik je chipam i ye'aab' Bet-el, xa ma' naht ta chik wilkeeb' chi nakiponik pan tinamit Efrata. Re' Raquel ru'um chi yowaab' ixoq cho xponik riq'ijil chi xasjik riha'lak'uun, xa re' la' ma' xik'ik ta chipam chi korik. ¹⁷Naxilow chi je' re' i aj ilol, je' wili xiq'or reh Raquel: Chakowej ak'ux maj re' aha'lak'uun xawilow wach, t'uch ak'un wo' chik, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i Raquel chi je' re', xa re' wo' chik xikuy rikojorik rib'ihnal i t'uch rak'uun chi Benoni,^f chirij ru' xkimik je. Xa re' la' i Jacob Benjamín^g chik rib'ihnal xikoj.

¹⁹Je' aj re' kimik xik'ul i Raquel eh re' riti'jolak rib'aqil ar xmuq'unjik chi chii' i b'eeh nooj pan tinamit Efrata re' Belén chik rib'ihnal yu'na. ²⁰Xchalik Jacob noq rimuq'aab' chik i reh'keen, xik'am cho jenaj ab'aj, xilam chinaa rimuq'unb'al eh xa re' wo' re' rehtalil wilik ku yu'na chi q'ijj.

²¹Chirii ru' re' Israel xitiq ju' rib'eeh eh ku ar chik xooj ritiq'aa' ripaat tz'ih naa chi juntar i tinamit Migdal-Edar. ²²Noq k'acharik chik rib'an Israel chipam i ye'aab' re're', chalik i Rubén re' rak'uun xtuhnik pan k'acharik ruuk' i Bilha re' wilik wo' chi riman reh'keen i rajaaw. Re' Israel xa noq wo' xiraq chirij chi je' re' xib'an i rak'uun.

Re' kib'ihnal taqe rak'uun Israel

Re' Israel kab'laj taqe rak'uun xwih'ik. ²³Re' taqe rak'uun xwih'ik ruuk' i Lea je' wili kib'ihnal: Re' Rubén re' peet rak'uun, re' Simeón, re' Leví, re' Judá, re' Isacar ch'iil i Zabulón.

²⁴Re' chik taqe rak'uun xwih'ik ruuk' i Raquel, je' wili kib'ihnal: Re' José ch'iil i Benjamín.

²⁵Re' chik taqe rak'uun xwih'ik ruuk' i Bilha re' raj chi poh i Raquel, je' wili kib'ihnal: Re' Dan ch'iil i Neftalí.

²⁶Re' chik taqe rak'uun xwih'ik ruuk' i Zilpa re' raj chi poh i Lea, je' wili kib'ihnal: Re' Gad ch'iil i Aser.

Re' aj taqe re' rak'uun i Jacob xi'asjik pan tinamit Padan-aram.

Re' rikimik Isaac

²⁷Re' Jacob xooj chi rilmijik Isaac re' rajaaw re' k'acharik rib'an chipam i ye'aab' Mamre, re' wilik ma' naht ta ruuk' i tinamit Arba, re' rib'ihnej wo' chi Hebrón, re' xk'acharik cho wii' i Abraham ch'iil i Isaac. ²⁸Re' rimal rooq rik'acharik i Isaac xponik jenaj sienta ruuk' kajwinaq (180) haab', ²⁹til xponik wach rirejb'il chi korik naxkimik je eh xooj riraq taqe rimaam rati't pan junq'at chik k'acharik. Re' Esaú ch'iil i Jacob xkimuq'aa' riti'jolak rib'aqil i kajaaw.

Re' wili kib'iral taqe raa' ri'sil Esaú.

36 ¹Re' taqe wili raa' ri'sil Esaú re' rib'ihnej wo' chi Edom. ²Re' Esaú xik'am chi reh'keen taqe ixoq aj Canaán re' je' wili kib'ihnal: Re' Ada rixq'uun i Elón re' aj heteo ch'iil re' Aholibama rixq'uun i Aná re' rak'uun i Zibeón re' aj heveo. ³Je' wo' xik'am chi reh'keen i Basemat,^h re' ranaab' cho i Nebaiot, rak'uun rixq'uun taqe cho Ismael. ⁴Re' Esaú xwih'ik jenaj rak'uun ruuk' i Ada eh Elifaz rib'ihnal xikoj. Ruuk' i Basemat xwih'ik wo' jenaj rak'uun re' xikoj rib'ihnal chi Reuel. ⁵Re' Aholibama xak'ununik reh i Jesús, ch'iil i Jaalam eh ch'iil i Coré. Re' aj taqe re' rak'uun Esaú xwih'ik noq k'acharik rib'an pa riyuq'ul i Canaán.

⁶Pan jenaj q'ijj re' Esaú ma' xaaj ta chik ritiqim ju' k'acharik ruuk' i Jacob re' richaaq', ru'um re' pan tokoon chik ye'aab' xooj k'acharoq. Naxooj xik'am taqe je reh'keen, taqe rak'uun rixq'uun, taqe chi'nchel raj kamanom, taqe chi'nchel richikoop eh je' wo' chi'nchel taqe i pa' b'ih rib'ihomal rimolom wach pa riyuq'ul i Canaán. ⁷Je' re' xib'an ru'um chi re' ye'aab' re' wilkeeb' wii' chi k'acharik ma' manlik ta chik keh maj yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe kichikoop eh yohb'al wo' chik wach k'ihal i pa' b'ih wilik keh.

^f35:18 Re' b'ihnal "Benoni", pan hebreo raj riq'orom: "ti'kilal k'uxliis".

^g35:18 Re' b'ihnal "Benjamín", pan hebreo raj riq'orom: "aj k'ulul kooch".

^h36:3 Re' ixq'un "Basemat" wili re' wo' re' rib'ihnej chi "Mahalat" ar chipam i Génesis 28:9

⁸ Re' Esaú re' rib'ihnej wo' chi Edom ku ar xooj k'acharoq wataq yuuq' Seir.

⁹ Re' wili rib'iral taqe raa' ri'sil i Esaú re' xi'elik cho wii' tinamit aj edom re' xik'acharik wataq yuuq' Seir. ¹⁰ Re' wili kib'ihnal i rak'uun xwih'ik: Re' Elifaz re' rak'uun Esaú ruuk' i Ada, re' Reuel re' rak'uun Esaú ruuk' i Basemat. ¹¹ Re' taqe wili rak'uun Elifaz xwih'ik: Re' Temán, re' Omar, re' Zefo, re' Gatam ch'iil i Kenaz. ¹² Re' Elifaz xik'am chi riman rehk'een i Timna eh xwih'ik jenaj rak'uun ruuk' re' xib'ihnej chi Amalec. Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Ada re' rehk'een i Esaú. ¹³ Re' taqe wili rak'uun i Reuel xwih'ik: Re' Nahat, re' Zera, re' Sama ch'iil i Miza. Re' taqe re' raa' ri'sil i Basemat re' rehk'een i Esaú. ¹⁴ Re' Esaú xwih'ik wo' taqe rak'uun ruuk' i Aholibama re' rehk'een, re' rixq'uun cho Aná re' rak'uun cho i Zibeón. Re' wili kib'ihnal taqe rak'uun xwih'ik: Re' Jesús, re' Jaalam ch'iil i Coré.

¹⁵ Re' taqe wili raa' ri'sil i Esaú re' xiponik chi aj k'amol b'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit: Re' Elifaz re' peet rak'uun, re' taqe wili rak'uun xiponik chi k'amol b'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit: Re' Temán, re' Omar, re' Zefo, re' Kenaz, ¹⁶ re' Coré, re' Gatam ch'iil i Amalec. Re' taqe re' rak'uun i Elifaz xiponik chi k'amol b'eeh keh ju'jun b'uhr chi tinamit pa riyuq'ul i Edom. Chi'nchel taqe re' raa' ri'sil taqe i Ada. ¹⁷ Re' Reuel re' rak'uun i Esaú, re' aj taqe wili rak'uun xiponik chi aj k'amol b'eeh: Re' Nahat, re' Zera, re' Sama ch'iil i Miza. Re' aj taqe re' rak'uun i Reuel xiponik chi k'amol b'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit ar pa riyuq'ul i Edom. Chi'nchel taqe re' raa' ri'sil taqe i Basemat re' rehk'een i Esaú. ¹⁸ Re' taqe rak'uun i Aholibama re' rehk'een i Esaú re' xiponik chi k'amol b'eeh re' taqe wili: Re' Jesús, re' Jaalam ch'iil Coré. Re' aj taqe re' xiponik chi k'amol b'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit, je' ruuk' raa' ri'sil taqe cho i Aholibama rehk'een Esaú. Re' Aholibama re're' rixq'uun i Aná. ¹⁹ Re' aj taqe wili xiponik chi k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi tinamit raa' ri'sil taqe cho Esaú re' rib'ihnej wo' chi Edom.

²⁰ Re' taqe wili raa' ri'sil i Seir re' aj horeo re' xik'acharik cho pa riyuq'ul i Edom: Re' Lotán, re' Sobal, re' Zibeón, re' Aná, ²¹ re' Disón, re' Ezer ch'iil i Disán. Re' aj taqe re' xiponik chi k'amol kib'eeh ju'jun b'uhr chi k'acharel aj horeo raa' ri'sil taqe i Seir re' xik'acharik pa riyuq'ul Edom. ²² Re' taqe wili rak'uun Lotán xiwih'ik: Re' Hori ch'iil Hemam. Re' Lotán xwih'ik jenaj ranaab' Timna rib'ihnal. ²³ Re' taqe wili

rak'uun Sobal xiwih'ik: Re' Alván, re' Manahat, re' Ebal, re' Sefo ch'iil Onam. ²⁴ Re' taqe wili rak'uun Zibeón xiwih'ik: Re' Aja ch'iil Aná. Re' Aná re're' xraqb'ik reh taqe rasb'al ha' ar pan chiq yuuq' noq k'ahchi' rib'ehsam taqe riburro i Zibeón re' rajaaw. ²⁵ Re' taqe wili rak'uun rixq'uun Aná xiwih'ik: Re' rak'uun, Disón rib'ihnal eh re' rixq'uun Aholibama rib'ihnal. ²⁶ Re' Disón re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Hemdán, re' Esbán, re' Itrán ch'iil i Querán. ²⁷ Re' Ezer re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Bilhán, re' Zaaván ch'iil i Acán. ²⁸ Re' Disán re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Uz ch'iil Arán. ²⁹ Re' wili kib'ihnal taqe k'amol kib'eeh ju'jun b'uhr chi aj horeo: Re' Lotán, re' Sobal, re' Zibeón, re' Aná, ³⁰ re' Disón, re' Ezer ch'iil Disán. Re' aj taqe re' xiponik chi k'amol kib'eeh ju'jun b'uhr chi k'acharel aj horeo re' xik'acharik pa riyuq'ul i Seir.

³¹ Re' taqe wili kib'ihnal i aj q'atal q'orik xiwih'ik pa riyuq'ul i Edom noq ku ja' nokik ta jeno' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel: ³² Re' Bela rak'uun i Beor, ar xk'acharik pan tinamit Dinaba rib'ihnal noq xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa taqe chi'nchel aj edom. ³³ Naxkimik je i Bela, re' chik i Jobab rak'uun i Zera re' chalanaq pan tinamit Bosra rib'ihnal, xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ³⁴ Naxkimik je i Jobab, re' chik i Husam re' chalanaq pa riyuq'ul i Temán xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ³⁵ Naxkimik je i Husam, re' chik i Hadad re' rak'uun i Bedad xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al, re're' xiyew taqe pan ak'al i aj Madián ruuk' q'aaq'anik ar pa riyuq'ul i Moab. Re' Hadad ar xk'acharik pan tinamit Avit. ³⁶ Naxkimik je i Hadad, re' chik i Samla re' chalanaq pan tinamit Masreca rib'ihnal xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ³⁷ Naxkimik je i Samla, re' chik i Saúl xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al, re're' ar chalanaq pan tinamit Rehobot re' wilik chi chii' i mama' laj rooq ha' Éufrates rib'ihnal. ³⁸ Naxkimik je i Saúl, re' chik i Baal-hanán re' rak'uun i Acbor xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ³⁹ Naxkimik je i Baal-hanán, re' rak'uun i Acbor, re' chik i Hadar xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. Re're' ar xk'acharik pan tinamit Pau rib'ihnal naxwih'ik chi aj q'atal q'orik. Re' rehk'een Hadar, Mehetabel rib'ihnal re' rixq'uun i Matred eh rihrimaam cho i Mezaab.

⁴⁰ Re' wili kib'ihnal taqe aj k'amol b'eeh reh i ju'jun b'uhr chi tinamit raa' ri'sil i Esaú, re' kib'ihnal ru' re' wo' re' xib'ihnej i kitinamiit: Re' Timna, re' Alva, re' Jetet, ⁴¹ re' Aholibama, re' Ela,

re' Pinón, ⁴² re' Cenaz, re' Temán, re' Mibzar, ⁴³ re' Magdiel ch'iil i Iram. Re' aj taqe re' xiwih'ik chi aj k'amol b'eeh pan tinamit Edom reh i ju'jun b'uhr chi tinamit re' q'orel haj xik'acharik wii'. Re' taqe re're', raa' ri'sil taqe cho i Esaú re' wo' i kaj najtir cho q'iij taqe aj Edom.

Re' José xk'ayjik ku'um taqe ras.

37¹ Re' Jacob xokik chi k'acharik chipam riyuq'ul Canaán, re' wo' xpatanik wii' kannaq rajaaw. ² Re' aj wili rib'iral i Jacob ch'iil taqe rak'uun rixq'uun: Noq re' José wilik chik reh wuqlaj haab', elik nooj ilol mee' ch'iil taqe ras, re' taqe rak'uun Bilha ch'iil wo' taqe rak'uun Zilpa re' wilkeeb' chi riman rehk'een i rajaaw. Re' José nooj riq'or reh rajaaw chi'nchel taqe ma' holohik ta nb'anarik reh ku'um i ras.

³ Re' Israelí q'ee' ti'kilal rik'raaj i José chi kiwach taqe chi'nchel rak'uun ru'um chi ku pa rirejb'il chik xasjik. Je' re' noq xchalik pa rik'ux chi xitiq'aa' jenaj riso' i José q'ee' holonkilal, xa rehreh chik wach nka'yik paam. ⁴ Xa re' la' taqe asb'ees ak'un naxkikoj rehtal chi re' José q'ee' wo' chik ti' nik'rinjik ru'um kajaaw chi kiwach ru', xkitoq'aa' rixowjik wach ku rehtal xoj rib'an chi xa pan kaqkatil chik nkiq'o'reej.

⁵ Pan jenaj q'iij re' José xib'an jenaj la'waach pa riwirik eh naxik'u'tjaj keh taqe ras i la'waach re're', riman pe' chik je xkixowej wach ru'um. ⁶ Re' José je' wili xiq'or keh: Chab'iraj taq ti jenaj la'waach xwilow pa niwirik: ⁷ Re' hin xwilow chi wilkooj la' chi qunchelal pan jenaj ab'ixb'al eh ar k'ahchi' qayutum kipam i riximal kaxlan wi'k chi ku wach rooq wilik, re' wiin xniyut paam xwuktik johtoq, xkahnik chi pa'lik eh re' aweh taq xkisutej riij i wiin eh xkimuk'aa' kiib' chiwach, naxwilow, nki keh.

⁸ Naxkib'iraj taqe ras chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n: Nakapaj la' nanchel chi naawokik chi hat aj q'atal q'orik chi qanaa eh chi re' chik hat naataq'anik qeh? Nki taqe reh.

Ruuk' taqe rila'waach ch'iil taqe q'orik rib'an kuuk', xa riman chik nkixowej wach ru'um.

⁹ Chirij chik ru' re' José xib'an wo' chik jenaj la'waach pa riwirik eh xiq'or wo' chik keh taqe ras chi je' wili: Chab'iraj taq ti, jenaj wo' chik la'waach xnib'an pa niwirik, k'ahchi' la' nchel wilom chi re' q'iij, ch'iil i poh, ch'iil taqe junlaj i ch'imiil xiqajik cho eh xchalik kimuk'aa' kiib' chi niwach, naxwilow, nki keh.

¹⁰ Xa re' la' ru', re' la'waach re're', ma' xa ta chik keh taqe ras xiq'or, xiq'or la' wo' reh rajaaw, naxib'iraj i rajaaw chi je' re', je' wili rinaqarik xib'an: Chaj b'ih chi la'wachil ala'waach re're'? Raj nanchel riq'orom chi re' hin, ch'iil atuut, ch'iil taqe junlaj chi awas achaaq' naqaxuk'aab' qiib' chawach? Nki reh José.

¹¹ Re' taqe asb'ees ak'un xa ma' xkimay ta wo' rixowjik wach i José tz'aab' ru' i rajaaw xitoq'aa' ricapewjik riij chaj b'ih nelik wii' taqe rila'waach i José.

¹² Pan jenaj q'iij, re' taqe ras i José xi'ooj chi rib'ehsjik taqe rimee' i kajaaw ku pa riyuq'ul Siquem. ¹³ Re' Israel je' wili xiq'or reh i José: Raj wili ak'un hiy la' cho wiin chi kilmijik taqe awas ku pa riyuq'ul i Siquem re' wilkeeb' cho wii' chi rib'ehsjik taqe nimee', nki reh.

Tareet haaw, kinooj la' cho chi kilmijik q'uru', nki José.

¹⁴ Xchalik Israel je' wo' chik wili xiq'or reh José: Til chawil taqe cho wiin q'uru' wi suq cho kik'ux awas, je' wo' wi suq kik'ux taqe mee', natisoljoq cho naak'ulik ti aq'ohram wiin chaj b'ih xawilow cho, nki je reh.

Re' Israel ar k'acharik rib'an chiwach mama' laj k'ixkaab' Hebrón rib'ihnal naxitaq'aa' je José pa riyuq'ul i Siquem. ¹⁵ Naxponik i José pa riyuq'ul Siquem, jenaj winaq xraqb'ik reh noq k'ahchi' risutem paam taqe ye'aab' re're' chi kisik'irik taqe ras. Re' winaq re're', je' wili xiq'or reh: Chaj b'ih nasik'? Nki reh.

¹⁶ Naxib'iraj i José chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' naq taqe was nisik', chakuy haaw, ma' aweht'alim ta nanchel i hat, haj k'ahchi'keeb' chi rib'ehsjik kimee'? Nki reh.

¹⁷ Xchalik i winaq re're', je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' taqe awas xi'elik chik je chipam i ye'aab' wili, yu'na ku ar chik naqojik Dotán, nki taqe chi kiwach naxinb'iraj, nki reh.

Naxib'iraj José chi je' re', xoj wo' chi kisik'irik taqe ras ar Dotán, noq ar chik wilik xilow je kiwach.

¹⁸ Noq xkilow cho i ras chi ponik rib'an i José kuuk', xi'okik chi ritiq'injik wach rikansjik.

¹⁹ Xa je' chik wili nkiq'or chi kiwach: Chawilow taq, xk'ulik loq wulu' aj la'wachaneel. ²⁰ Yu'na qakansaj taq, qakut taq pan jeno' rijulil ha'. Wi xib'iraj qeh qajaaw chaj b'ih xokik reh, q'iij wo' jeno' k'ichee' chikop xkansanik reh pan b'eeh, qojkiroq reh.

¹37:3 Ayu' re' "Jacob", "Israel" chik rib'ihnal maj ku ar pan Kap. 35:10 xjalarik cho rib'ihnal.

Ar naqilom wi narojik eloq wach rila'waach, nki taqe.

²¹Naxib'iraj i Rubén chi je' re' xkitiq'aa' wach, je' wili xiq'or keh chi riko'ljik i José: Ma'xta, ma' qakansaj taq, ²²chaj b'ih naritiqim qeh chi naqach'uwa'rem qaq'ab' ruuk' rikik'eel, re' la' qa'n taq xa qakut taq joq pan jeno' jul je' ruuk' ma'xta ha' chipam eh xa kimoq pe ar chi rutkel chi ma' re' ta pan qaq'ab' enkimik, nki keh.

Je' re' xiq'or i Rubén keh maj xa pa rikapew-b'al naq ti wilik cho, chi xa pan k'olik naresam cho reh chi narisoljik wo' chik cho ruuk' i rajaaw. ²³Naxponik i José kuuk', xichalik taqe ras, kesaj ti loq riso' chirij re' q'ee' holonkilal, xa rehreh chik wach nka'yik paam. ²⁴Ku re' ru' xkichop i José, kikut joq chipam jenaj rijulil ha', xa re' la' jul re're', ma'xta wo' cho ha' Chipam. ²⁵Chirij ru' xoj kitz'uqaa' kiib' chi wi'k. Naxi'ib'ik je' chi naht, xkilow je' chi k'ahchi' kik'ik pan b'eeh juntuhb' taqe aj yakool kib'ehsam kikamello. Re' taqe aj yakool re're' je' ruuk' ra' ri'sil taqe cho i Ismael eh ar ki'elik cho pan tinamit Galaad rib'ihnal. Re' taqe re' nkik'am je' nk'ohnik laj q'oom tiq'imaj taqe ruuk' riis chee', ch'iil taqe nk'ohnik laj q'oom kib'uch'urik wii' kamnaq, ch'iil taqe nk'ohnik laj q'oom Mirra rib'ihnal eh ku ar nooj kik'ayej pan tinamit Egipto. ²⁶Xchalik Judá je' wili xiq'or keh taqe ras richaaq': Chaj b'ih naqaraqam chiwach chi naqakansam qachaaq' eh chirij ru' naqaq'orom chi ma' hoj ta xoj kansanik reh. ²⁷Raj la' wili qak'ayej taq je' keh aj Ismael xik'ulik loq wulu' maj k'oloq wo' pan qak'ux chi re' José til manlik qachaaq', qakik'el qaq'ina'al, nki keh.

Re' xiq'or Judá, xik'ul kik'ux taqe ras richaaq'.

²⁸Je' re' noq naxi'ik'ik ponoq ar taqe aj yakool re're', re' nq'ormojik wo' keh chi aj Madián, re' José xesmejik cho chipam rijulil ha' chiqinaq chik paam, ku'um taqe ras eh xkik'ayej je' keh taqe aj Ismael ruuk' juninaq chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. Re' taqe aj yakool re're' xkik'am je' i José pan tinamit Egipto.

²⁹Chirij ru', naxponik wo' naq chik i Rubén chi risik'irik i José chipam i rijulil ha' re' chiqinaq chik, ma' xiraq ta chik ar, yohb'al wach naxti'b'ik pa rik'ux eh xiweq taqe riso' ru'um.^k ³⁰Je' re' naxooj rajim kuuk' taqe richaaq' eh je' wili xiq'or keh: Q'oroq ti'kilal xnik'ul yu'na, re' ak'un ma'xta pe' chik joq pa rijulil i ha', chaj b'ih naniq'orom koq reh qajaaw yu'na q'uru'? Nki keh.

³¹Xichalik taqe chaq'b'ees, kikansaj jenaj maas chiiwa eh xkimuh i richaq'wach laj riso' i José re' xa rehreh chik nka'yik chipam i rikik'eel. ³²Chirij ru', xkitaq'aa' cho i riso' re're' ruuk' kajaaw eh je' wili q'orik xkitaq'aa' cho riq'ormojik reh: Chawilow ti tz'ih wili xqaraq pan b'eeh, til wo' naq re' riso' awak'uun José nanqilow, nki taqe je' reh.

³³Xa re' wo' ti xilow wach Jacob i tz'ih re're', xina'b'ej ti wach chi re' wo' riso' i rak'uun, je' wili xiq'or: Re' pe' je' riso' i wak'uun, q'ij jeno' k'ichee' chikop kansanik reh eh xik'ux i wak'uun, nki Jacob.

³⁴Chirij ru' xiweq taqe riso' wilik chirij ru'um riti'kilal rik'ux eh xikoj q'asq'as wach tz'ih chirij. Til wo' naht ixoq'ej wach rikimik i rak'uun.

³⁵Xa chi'nchel naq chik taqe rak'uun rixq'uun kiye'b'ik koq rikowil rik'ux, re' naq nkaaj chirij chi narimayam oq'ik, xa re' la' Jacob ma' rik'u'lej ta chik naa chaj b'ih nkiq'or koq reh eh je' chik wili riq'or keh pa roq'im: Re' hin ma' ne'el qal nanikanaab' oq'ik ku rehtal nooj niraq i wak'uun pan kiye'aab' taqe kamnaq re' seol rib'ihnal, nakinkimoq je, nki rib'an keh.

³⁶Noq je' re' k'ahchi' rik'ulum i Jacob re' taqe raa' ri'sil cho i Ismael re' nq'ormojik wo' keh chi aj Madián, xiponik pan tinamit Egipto re' xkik'ayej wii' i José reh jenaj winaq Potifar rib'ihnal raj to'ol i faraón eh kajawil wo' taqe raj q'aq'anel noq wilik.

Re' Judá xwih'ik riha'lak'uun ruuk' i Tamar

38 ¹Chiwach taqe cho q'ij re're', re' Judá xelik je' chi k'acharik chi kixilak taqe ras richaaq' eh ar chik xooj chi k'acharik ruuk' jenaj winaq aj Adulam re' Hira rib'ihnal. ²Ar xina'b'ej wach jenaj ixq'un rixq'uun cho jenaj winaq aj Canaán Súa rib'ihnal, re' Judá xib'an kaxaara ruuk' ixq'un re're' eh xtuhnik ruuk' pan k'acharik. ³Naxkahnik chi yowaab' ixoq chik xasjik jenaj t'uch rak'uun, Er rib'ihnal xikoj. ⁴Chirij ru', xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq, naxasjik wo' chik i riha'lak'uun, t'uch ak'un wo' chik xilow wach eh Onán rib'ihnal xikoj. ⁵Chirij ru' xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq eh re' rak'uun xilow wach Sela rib'ihnal xikoj. Naxasjik i kak'uun re're', ar chik k'acharik nka'n pan tinamit Quezib rib'ihnal.

⁶Naxilow i Judá chi xwinaqb'ik chik i peet rak'uun re' Er, xisik' reh'een, Tamar rib'ihnal ixq'un xiyew chi reh'een. ⁷Xa re' la' rino'jb'al

^j37:28 Re' taqe tinamit aj "madianitas", re' wo' re' nkib'ihnej chi aj "ismaelitas".

^k37:29 Je' re' xib'an i Rubén ru'um riti'kilal rik'ux maj ma' wilik ta kuuk' taqe richaaq' naxkik'ayej je' i José.

i Er re're', re' Ajab'ees Dios xilow chi til wo' q'ee' yib'el wach, ru'um aj re', xesaj rik'acharik chiwach ak'al. ⁸Naxilow i Judá chi je' re', je' wili xiq'or reh i rak'uun re' Onán rib'ihnal: Ak'un, yu'na chak'am chi awehk'een i Tamar re' rehk'een kahnoq i kamnaq awas je' rikab' tanlik chawij chi naab'anam reh chi nariwih'ik taqe raa' ri'sil ruuk' taqe riha'lak'uun nariwih'ik awuuk', nki reh.

⁹Xa re' la' Onán xib'an rij chi re' riha'lak'uun nariwih'ik ruuk' i Tamar ma' re' ta raa' ri'sil narikahnik wii', je' re' noq nantuhnuk pan k'acharik ruuk' i Tamar, wach ak'al ripitzej loq riis rik'achanb'al reh chi ma'xta riwih'ik raa' ri'sil i kamnaq ras. ¹⁰Re' no'jb'al rib'an re're' q'ee' yib'el wach chiwach i Ajab'ees Dios je' re' noq xesaj wo' je rik'acharik ru' chiwach ak'al. ¹¹Naxilow i Judá chi je' re', je' wili xiq'or reh ril'iib' re' Tamar: Yu'na hiy pe pa ripaat awajaaw eh tiwii' ar chi ma'xta ab'ahiil, ku rehtal chik nariwinaqb'ik johtoq i wak'uun re' Sela, nki reh.

Je' re' xiq'or reh maj re' Judá xicapaj pa rik'ux chi je' wili: Ma' reh wo' chik narikimik je wak'uun je' rikab' xkik'ul taqe ras, nki.

Xchalik i Tamar xik'am wo' naa xq'ormojik reh, xooj k'acharoq pa ripaat i rajaaw.

¹²Noq ik'inaq chik loq jarub' oq haab', xkimik je rixq'uun i Súa re' rehk'een Judá. Noq ik'inaq chik loq' riti'kilal rik'ux i Judá, xooj pan tinamit Timnat rib'ihnal ch'iil jenaj rachamigo aj Adulam re' Hira rib'ihnal, chi rilmijik taqe raj kamanom k'ahchi' kiq'atb'ik loq rismal kiiij taqe rimee'. ¹³Xponik kiq'or reh i Tamar chi re' rajaaw kamnaq rib'ahiil ojik rib'an pan tinamit Timnat chi riyok'orik loq rismal kiiij taqe rimee'. ¹⁴Xa re' wo' ti xib'iraj i Tamar chi je' re', xesaj loq riso' wilik chirij je' rikab' nkikoj taqe aj kahnel ixoq, xipoy je wach ruuk' jenaj tz'ih reh chi ma' hab' ta wach eneht'alanik wach eh xooj ritz'uqaa' riib' chi chii' i okb'al reh i tinamit Enaim rib'ihnal re' wilik je pa rib'ehil i tinamit Timnat. Je' re' xib'an i Tamar maj rilow chi re' Sela xwinaqb'ik chik eh ma' ja' nye'erik ta wo' reh chi rib'ahiil. ¹⁵Re' Judá ma' xina'b'ej ta so' wach maj poylik i wach chi junpech, pa rik'ux la' ru' xa jenaj wo' k'oyoom laj ixoq. ¹⁶Re' Judá noq xijil koq riib' ruuk' je' wili xiq'or reh: Enarib'an chi ekintuhnuk pan k'acharik awuuk'? Nki reh.

Je' re' xiq'or koq reh ru'um chi ma' xina'b'ej ta wach chi re' i ril'iib' wilik ar. Xchalik i Tamar je' wili xiq'or reh Judá: Wi xniq'or aweh chi tareet, chaj b'ih enayew wiin chiwach? Nki reh.

¹⁷Xchalik i Judá je' wo' chik wili xiq'or reh: Re' hin nanitaq'aab' cho aweh jenaj rak'uun nichiiwa, nki reh.

Naxib'iraj i Tamar chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh: Tareet, re' koq ru' nwaaj chi wilik jeno' pa' b'ih aweh enakanaa' wiin yu'na eh ku re' chik naniq'ahsam aweh nachataq'aa' cho wiin i nichiiwa, nki reh.

¹⁸Xchalik Judá je' wo' chik wili xiq'or reh: Chajare nawaaj chi enikanaa' aweh? Nki reh.

Re' Tamar je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Chakanaa' kahnoq wiin akamanb'al nakoq chi kojbal rehtalil pa' b'ih aweh ch'iil rik'ahmil, ch'iil wo' b'astoon wilik pan aq'ab', nki reh.

Ar aj ru' re' Judá xiq'ahsaj reh i Tamar i pa' b'ih xipahqaj reh. Naxtuhnuk pan k'acharik ruuk', re' Tamar xkahnuk wo' chi yowaab' ixoq chik. ¹⁹Chirij ru', re' Tamar xsoljik wo' chik je pa ripaat, xesaj loq tz'ih xikoj chi poyb'al wach eh xikoj wo' chik riso' chirij je' rikab' nkikoj taqe i kahnel ixoq.

²⁰Je' re' q'uru', re' Judá naxitaq'aa' cho richiiwa ixoq re're' chirij rachamigo re' aj Adulam, reh chi narik'amam wo' je taqe i pa' b'ih reh i Judá xikanaa' kahnoq reh, xa re' la' ma' xiraq ta chik ar. ²¹Xchalik i winaq re're', p'uht rib'iram keh taqe k'acharel chipam i ye'aab' re're', chi je' wili: Chakuy, ma' aweht'alim ta wo' na taq haj wilik i k'oyoom laj ixoq nwih'ik chi chii' i b'eeh ayu' Enaim, nki rib'an keh.

Xichalik taqe i k'acharel re're', je' wili rik'u'ljik nka'n: Hab' pa' wach i naq'or haaw maj chi chi' i b'eeh wili, ma' jink'al ta qilom chi wih'inaq jeno' k'oyoom laj ixoq, nki nka'n reh.

²²Chirij ru' re' winaq re're', xsoljik wo' chik je ruuk' Judá eh je' wili xponik riq'or reh: Ak'uh Judá, re' ixoq xaq'or wiin chi xooj nisik' ma' xniraq ta cho eh xnib'iraj wo' keh taqe i k'acharel wilkeeb' chipam i ye'aab' re're', je' wili xkiq'or wiin: «Ayu' ma' jink'al ta qilom chi wih'inaq jeno' k'oyoom laj ixoq, nki taqe cho wiin, nki reh.

²³Naxib'iraj i Judá chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Chib'an pe ar, kahnoq pe ruuk' taqe pa' b'ih wiin xnikanaa' cho reh. Re' hin xnitaq'aa' wo' naq je rak'uun i chiiwa xniq'or cho reh eh re' hat ma' xaraq ta cho maj eta wo' chik qojsoljik je chi risik'irik naqakahnuk chi hoj kise'lb'al i k'acharel, nki reh.

²⁴Xib' na chik poh chirij ru', xponik kiq'or reh i Judá chi je' wili: Haaw, re' awil'iib' Tamar

xq'ehb'ik pan k'oyomal maj yu'na yowaab' ixoq chik, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Judá chi je' re', je' wili xiq'or keh: Chawesaj taq loq chirij tinamit eh chak'at taq chi k'achlik, nki keh.

²⁵Xa re' la' noq k'ahchi' kesam loq, je' wili xitaq'aa' je riq'ormojik reh i rajaaw i kamnaq rib'ahiil: Chawuy'ej pe taq ma' chib'ih pe na'n taq wiin maj re' winaq re' aj ehchem reh i kamanb'al nkojorik chi kojbal ehtalil ch'iil rik'ahmil eh ch'iil i b'astoon wili, re're' xtuhnik wuuk' pan k'acharik naxinkahnik chi yowaab' ixoq, yu'na china'b'ej hab' wach nehchenik reh taqe kamanb'al wili, nki keh.

²⁶Naxina'b'ej wach i Judá chi reh taqe kamanb'al xooj kik'uhtaj reh, je' wili xiq'or: Re' Tamar til korik wach rino'jb'al chi niwach i hin maj re' hin ma' ja' niyew ta wo' chi rib'ahiil i Sela re' wak'uun, nki.

Xa re' aj wo' wach ru', re' Judá ma' ku ta chik xtuhnik ruuk' i Tamar pan k'acharik.

²⁷Naxponik wach riq'ijil rasjik riha'lak'uun i Tamar, lach taqe xilow kiwach. ²⁸Noq asjik naq chik cho reh i peet ha'lak'un xiyub' cho q'ab', re' aj ilol xipix jenaj kaq nooq' chi ralaq q'ab' eh je' wili xiq'or: Re' rehtalil chi xasjik chi peet, nki.

²⁹Chirij ru' noq xiqerej wo' chik koq i q'ab', re' pe' chik i richaaq' xasjik chi peet. Re' aj ilol je' wili xiq'or: Haj ta wo' ti xateh cho ab'eeh chi re' chik i hat xatasjik chi peet, nki reh.

Je' re' noq Fares¹ rib'ihnal xikoj. ³⁰Ku re' ru' xasjik i ras re' xipix i kaq nooq' chi ralaq q'ab', re're' xikoj rib'ihnal chi Zara.

Re' José xkojorik pan chee' ru'um Potifar

39¹Chirij noq re' taqe aj ismaelita kik'amam chik je José ar pan tinamit Egipto, xkik'ayej reh jenaj winaq Potifar rib'ihnal re' wilik chi raj to'ol i faraón^m eh kajawil wo' taqe raj q'aq'anel noq wilik. ²Re' José til chi'nchel nelik chi korik chiwach noq wilik chi kamanik pa ripaat i winaq aj Egipto maj re' rito'b'al i Ajab'ees Dios til wilik cho chinaa. ³Re' Potifar xikoj rehtal chi re' José to'b'omaj cho ru'um Ajab'ees Dios eh je' wo' xikoj wo' rehtal chi ru'um rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios nelik korik chi'nchel rikamanej. ⁴Je' re' noq q'ee' xponik chiwach rino'jb'al i José, xikoj chi raj to'ol eh xipahb'aa' chi aj ilol reh chi'nchel i nik' pa' nimal i wilik reh. ⁵Xa chi wach wo' ti q'ij

naxipahb'aa' i José chi aj ilol reh chi'nchel i nik' pa' nimal i wilik reh, re' Ajab'ees Dios p'uht riye'b' cho rikuse'sb'al chinaa chi'nchel pa' b'ih wilik reh Potifar ru'um rikuse'sb'al wilik cho chinaa i José, je' chinaa pa' b'ih wilik reh pa ripaat je' chinaa taqe ritik mu'un eh ch'iil taqe richikoop. ⁶Re' Potifar xiq'ahsaj pan q'ab' i José rilmijik chi'nchel nik' pa' nimal i wilik reh, ru'um re're' ma'xta chik b'ih nooj wii' rikapew-b'al chinaa taqe i pa' b'ih wilik reh, xa chik ti re' wach chaj b'ih chi k'uxb'alil narik'uxum ncapewenik chirij.

Re' José jenaj holohik laj ak'un, xa chaq' chik wach i nilb'ik. ⁷Noq k'ih chik q'ij rip'utum rikamaj i José chi je' re', re' reh'een Potifar p'uht rik'axam wach chi narituhnik pan k'acharik ruuk', ru'um aj re' junpech je' wili xiq'or reh ruuk' taq'anik: Yu'na chatunaa' awiib' pan k'acharik wuuk', nki reh.

⁸Naxib'iraj i José chi je' re' ma' xik'u'lej ta naa, ru'um aj re' je' wili rik'u'ljik xib'an: Nik' wach nanib'an chi je' re'? Chakoj rehtal, re' wajaab'ees xich'ikaa' rik'ux chiwii' chi xirikanaa' pa ripaat eh xiq'ahsaj pa niq'ab' chi'nchel nik' nimal wilik reh. ⁹Chipam ripaat ma' hab' ta chik jeno' wilik rajawrik chi niwach i hin. Chi'nchel q'ahsamaj pa niq'ab' ru'um, re' koq haj wilik ma' xiyew ta pa niq'ab' xa chik ti re' wach i hat ru'um chi hat reh'een. Je' re' noq ma' nik' ta wach nanib'an i rinimal mahk awuuk' re're'. Je' re' niq'or maj re' no'jb'al re're' til wo' chik q'ee' yib'el wach chiwach i Dios, nki xiq'or reh.

¹⁰Toob' ta wo' naq til elik q'ij riq'unej wach i José chi narituhnik naq pan k'acharik ruuk', xa re' la' José ma' xib'iraj ta wo' q'orik chiwach. ¹¹Pan jenaj q'ij re' José xokik koq pan paat chi rib'anarik rikamaj, xa re' la' chiwach i q'ij re're' ma' jeno' keh rich aj kamanom wilik ar. ¹²Re' reh'een i Potifar xichohpaj chi riso' i José eh je' wili xiq'or reh: Yu'na til naatuhnik pan k'acharik wuuk', nki reh.

Naxilow i José chi je' re', ximahq'aaj riib' pa riq'ab', naxelik rajim xikanaa' kahnoq riso' pa riq'ab' ixoq re're'. ¹³Naxilow ixoq re're' chi xikanaa' kahnoq riso' pan q'ab' naxelik je rajim, ¹⁴xiq'o'rej taqe je winaq kikamanik pa ripaat eh je' wili xiq'or keh: Q'oroq je ti'kilal xnik'ul hin, re' nib'ahil xik'am cho pan qapaat jenaj riq'eb'il laj aj hebreo til xaaj naq kin richopom chi xtuhnik naq wuuk' pan k'acharik, re' hin xnik'er johtoq nichii',

¹38:29 Re' b'ihnal "Fares", pan hebreo raj riq'orom: "Xiteh cho rib'eeh"

^m39:1 Re' b'ihnal "faraón" re're' kib'ihnal taqe i q'atal q'orik pan tinamit egipto eh ma' re' ta rib'ihnal i jenaj chi k'acharel.

¹⁵ naxib'iraj chi je' re', xelik loq rajim eh xikanaa' kahnoq riso' wuuk', nki keh.

¹⁶ Re' ixoq re're' xik'ol koq riso' i José ruuk' ku rehtal xponik rib'ahiil paam paat. ¹⁷ Naxponik rib'ahiil, xiq'or koq reh chaj b'ih xitiq'aa' wach chi je' wili: Re' riq'eb'il laj aj hebreo xak'am cho chi qaj kamanom, xokik cho wuuk' eh xirichop naq reh chi xtuhnik naq wuuk' pan k'acharik pa rik'ux, ¹⁸ naxib'iraj chi xnik'er johtoq nichii', xelik loq rajim eh xikanaa' kahnoq riso' wuuk', nki reh.

¹⁹ Naxib'iraj i Potifar chi je' re' xb'anarik reh rehke'en ru'um i raj kamanom, yohb'al wach naxchalik rik'aa. ²⁰ Ru'um aj re', xitaq'aa' richoporik i José eh xitz'ap pan chee' re' wilkeeb' wii' taqe k'acharel kojoj taqe pan chee' ru'um i q'atal q'orik. Je' aj re' kahnik xib'an i José pan chee'. ²¹ Tob'ta nchel pan chee' chik wilik i José, re' Ajab'ees Dios xa wilik wo' cho rinimal rik'axb'al chinaa, je' re' noq q'ee' xk'axarik wach rino'jb'al ru'um i winaq re' nihqinik reh kilmijik i wilkeeb' pan chee'. ²² Re' winaq nihqinik reh kilmijik i wilkeeb' pan chee' xikanaa' pan q'ab' i José kilmijik chi'nchel i tz'apalkeeb' chipam i chee' re're', je' wo' re' xib'an ruuk' chi'nchel kamanik nb'anarik ar. ²³ Re' winaq nihqinik reh kilmijik i wilkeeb' pan chee' ma'xta chik b'ih nooj wii' rikapew-b'al chi rilmijik rikamaj i José maj re' Ajab'ees Dios wilik ruuk' eh re' chi'nchel rikamaj rib'an til nelik korik chiwach ru'um rikuse'sb'al Ajab'ees Dios chinaa.

Re' Dios nye'b'ik rino'jb'al i José chi riraqmajik chirij taqe la'waach

40 ¹ Noq k'uluuj aj chik taqe loq re're', pan jenaj q'iij re' kinahsil aj puhkunel ch'amsamaj wach riis uuwaⁿ ch'iil wo' i kinahsil taqe aj tiq'inel kaxlan wi'k kikamanik chipam ripaat i q'atal q'orik aj Egipto, xkiraq kimahk chiwach i aj q'atal q'orik re're'. ² Je' re' noq yohb'al wach naxchalik rik'aa i faraón chi kinaa taqe kib' chi raj kamanom re're', re' kinahsil taqe aj puhkunel ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil wo' kinahsil taqe i aj tiq'inel kaxlan wi'k, ³ ru'um re' xitaq'aa' kitz'aparik pan chee'. Re' paat xitz'ap taqe wii' re' wo' tz'aplik cho wii' i José re' wilik wii' ripaat i kajawil taqe raj q'aq'anel i q'atal q'orik re're'. ⁴ Xchalik kajawil aj q'aq'anel, xiq'ahsaj taqe pan q'ab' i José chi re' nariloj keh. Re' taqe kib' chi tz'ahpel re're' naht wo' xiwih'ik pan chee'.

⁵ Pan jenaj chaq'ab' re' kinahsil aj puhkunel ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil wo' i kinahsil taqe aj tiq'inel kaxlan wi'k, xka'n jenaj kila'waach pan kiwirik, rehreh wach xkila'wachej eh rehreh wo' wach raj riq'orom. ⁶ Naxsaq'ik loq je' qal, re' José naxooj k'oloq kuuk' chi kilmijik, xikoj rehtal chi re' taqe kib' chi tz'ahpel re're' xa ti' chik pan kik'ux. ⁷ Xib'iraj koq keh raj to'ol i faraón re' tzapalkeeb' ruuk' chi je' wili: Chaj b'ih riwii' chi xa ti' chik pan ak'ux taq? Nki keh.

⁸ Xichalik ru' je' wili rik'u'ljik i José xka'n: Wilik la'waach xqa'n chi qaju'junal eh ma' hab' ta wach nchol riraqmajik chirij chaj b'ih raj riq'orom, nki taqe reh.

Naxib'iraj i José chi je' re', je' wili xiq'or keh: Ma' nti'b'ik ak'ux taq maj xa re' wo' i Dios nye'b'ik rino'jb'al hab' wach nchol riraqmajik chirij chaj b'ih raj riq'orom i la'waach, chaq'or wiin ala'waach taq q'uru'? Nki keh.

⁹ Re' kinahsil aj puhkunel ch'amsamaj wach riis uuwa xitoq'aa' riq'orom reh José i rila'waach chi je' wili: Re' xwilow chi junwal chi riche'lal uuwa wilik chi niwach ¹⁰ xib' i q'ab' wilik. Naxitoq'aa' cho toxlonik xelik ti cho rixmak'al eh xiq'a'nik wo' ti taqe uuwa. ¹¹ Re' rich'ihch' kulk ruk'ej wii' rihaa' i faraón choplik wu'um, xinchalik i hin xnich'ut taqe cho i uuwa re're' eh p'uht nipuch'um taqe chipam i kulk re're', chirij ru' xniyew koq pan q'ab' i faraón, naxwilow, nki reh.

¹² Naxib'iraj chi je' re' i José, je' wili xiq'or reh: Re' ala'waach re're', je' wili raj riq'orom: «Re' xib' chi q'ab' riche'lal uuwa, xib' q'iij raj riq'orom. ¹³ Chipam xib' q'iij re' faraón naritaq'aab' cho awesmejik pan chee' eh nakaat wo' chik rikojom chi kinahsil aj puhkunel ch'amsamaj wach riis uuwa je' wo' naq rikab' cho akamaj chi peet, chi hat wo' chik naye'ooj pan q'ab' i rikulk ruk'ej wii' rihaa'.

¹⁴ Re' hin nipahqaj jenaj atob'il aweh, nachachop wo' chik akamaj cha'n wo' ti rinimal atob'il wiin, tiq'oroq wo' ti koq chiwiij chiwach i faraón chi naritaq'aab' cho wesmejik chipam i chee' wili. ¹⁵ Re' hin, hin aj hebreo eh xa pan elq'aal xinkesaj cho chipam nitinamiit, yu'na wilkiin pan chee' chi ma'xta wo' nimahk, nki José.

¹⁶ Naxilow kinahsil aj tiq'inel kaxlan wi'k chi re' José holohik nelik wii' i rila'waach naxiraq chirij, je' wili xiq'or reh i José: Re' hin xnib'an wo' jenaj la'waach, xib' wi la' taqe kuk' chakach i kaxlan wi'k nitehlan naxwilow. ¹⁷ Chipam i chakach re'

ⁿ40:1 Chipam i tinamit re're' okronaq taqe chi ch'amsamaj wach riis uuwa nkuk'ej chi qahsb'al kiwa'.

wilik johtoq pa roox tiq, xa rehreh chik wach i chaq'wach laj rikaxlan wi'k i faraón wilik Chipam. Xichalik taqe chikop kirupunik wa taxaaj xi'okik chi rik'uxurik i kaxlan wi'k re're', noq tehlemaj wu'um, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i José chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' ala'waach re're', je' wili raj riq'orom: Re' xib' chi chakach, xib' q'iij raj riq'orom. ¹⁹Chipam xib' q'iij re' faraón naritaq'aab' cho awesmejik pan chee', nariyok'om loq awalaq, nakaat rich'ilaab' ju' chee' eh re' taqe chikop kirupunik wa taxaaj nakik'uxum atib'kilal, nki reh.

²⁰Xib' aj chik q'iij riq'orom cho i José re're' xponik riq'ijil rihab'il i faraón, re're' xikoj jenaj kining'iij taqe chi'nchel i nahsiil raj kamanom, je' re' noq xitaq'aa' kesmejik pan chee' i kinahsil aj puhkunal ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil wo' i kinahsil aj tiq'inel kaxlan wi'k reh chi xkichnimej kiib' chipam i ninq'iij re're'. ²¹Xa chipam aj wo' ti ninq'iij re're', re' q'atal q'orik xipahb'aa' wo' chik i nahsiil aj puhkunal ch'amsamaj wach riis uuwa chipam rikamaj je' wo' naq rikab' cho rikamaj chi peet, chi re' wo' chik re' nariye'ooj pan q'ab' i q'atal q'orik rich'ihch' kulk ruk'ej wii' rihaa'. ²²Tz'aab' ru' kinahsil i aj tiq'inel kaxlan wi'k xich'uq q'orik chinaa chi xooj kich'ila' ju' chee'. Ar aj ru' til wo' xoj eloq wach re' raj riq'orom i kila'waach je' rikab' xq'ormojik keh ru'um i José. ²³Chaj nawaaj reh ru', re' kinahsil aj puhkunal ch'amsamaj wach riis uuwa ma' ku ta chik xk'ulik so' pa rik'ux atob'il xpahqaljik cho reh ru'um i José.

Re' José xiraq chirij rila'waach i faraón

41 ¹Kib' chik haab' chirij ru', re' faraón xib'an jenaj la'waach chi je' wili: Ar wi la' pa'lik koq chi chii' mama' laj rooq ha', ²ku re' chik reh xilow chi wuquub' taqe chi wakax xa p'onoon chik taqe, xa k'axb'al chik kiwach xi'elik cho chipam eh xa jumlik chik k'uxuj k'im nka'n chi chii'. ³Chirij ru' xi'elik wo' chik cho wuquub' chi wakax xa b'alk'ux chik ki'ilb'ik, xa yek'yek' chik nka'n ru'um kichiqlal. Re' taqe wakax re're', xi'okik chi b'ehék chi kixilak taqe xi'elik cho chipam rooq ha' chi peet. ⁴Ku re' chik ru', re' taqe wakax xa b'alk'ux chik ki'ilb'ik eh xa yek'yek' chik nka'n ru'um kichiqlal, xkik'ux pe' je' taqe wuquub' chi wakax re' xa p'onoon chik taqe eh xa k'axb'al chik kiwach, noq k'ahchi' rila'wachem wach.

Chiwach junk'am re're', re' faraón xk'a'chik cho wach. ⁵Junk'am chik chirij ru', xqajik wo' chik

riwirik eh xib'an wo' chik jenaj la'waach. Re' chik xila'waachej wach, jenaj chi rooq riximal kaxlan wi'k wuquub' taqe q'ab' xipoq' johtoq chiwach xa holohaq chik taqe ru'um chi xa tz'ooq chik taqe wach. ⁶Chirij ru', xipoq' wo' chik johtoq wuquub' i q'ab' xa chiq'ij chik eh xa k'atk'at chik taqe ru'um ritz'a'kilal i teew nchalik pan chiq yu'ul', ⁷re' taqe re' kitoq'aa' kik'uxum i wuquub' chi q'ab' riximal kaxlan wi'k re' xa holohaq chik taqe ru'um chi xa tz'ooq chik taqe wach.

Chiwach i junk'am re're' k'a'chamaj wach i faraón eh xikoj rehtal chi xa la'wachanik po' rib'an. ⁸Naxsaq'ik loq chiwach i q'iij re're' xa ntukik chik i raamna ru'um la'wachanik xib'an, je' re' naxitaq'aa' kik'amarik taqe chi'nchel i winaq aj no'jb'al eh ch'iil wo' taqe aj nawaal wilkeeb' chipam riyuq'ul i tinamit Egipto, reh chi nakiraqam naq chirij chaj b'ih nelik wii' i la'waach xib'an, xa re' la' ma' jeno' keh taqe winaq re're' xraqb'ik chirij chaj b'ih nelik wii' rila'waach. ⁹Naxilow chi je' re' i kinahsil aj puhkunal ch'amsamaj wach riis uuwa, je' wili xiq'or koq reh faraón: Haaw, ku re' xk'ulik cho pa nik'ux nimahk, ¹⁰je' re' niq'or aweh maj junpech naxqaraq qamahk chawach wich'iil i kinahsil taqe aj tiq'inel kaxlan wi'k, xataq'aa' qatz'aparik pan chee' re' wilik wii' ripaat i kajawil awaj q'aq'anel. ¹¹Qakab'chelal i hoj wilik la'waach xqa'n pan qawirik xa chipam jenaj chi aq'ab' eh re' qala'waach re're', rehreh wach nelik wii'. ¹²Ar chi qaxilak pan chee' wilik jenaj k'ijool aj hebreo, raj kamanom kajawil awaj q'aq'anel. Re' k'ijool re're' naxqaq'or reh qala'waach chi qaju'junal xiraq chirij chaj b'ih raj riq'orom ¹³eh re' xiq'or qeh til pe' wo' xoj eloq wach. Re' hin xinapahb'aa' wo' chik chipam nikamaj eh re' kinahsil taqe aj tiq'inel kaxlan wi'k xataq'aa' rich'ilinjik ju' chee', nki reh.

¹⁴Naxib'iraj chi je' re' faraón, xitaq'aa' rik'amarik i José chi yu'na yu'na. Naxponik kehsaj cho pan chee', re' José xijohyaj loq risin chii', xijal taqe riso' ku re' ajik xokik koq chiwach faraón. ¹⁵Re' faraón je' wili xiq'or reh José: Re' hin xnib'an jenaj la'waach, xa re' la' ma' hab' ta wach nraqb'ik chirij chaj b'ih raj riq'orom. Re' hin xkiq'or wiin chi re' hat naraq wi la' chirij chaj b'ih raj riq'orom taqe la'waach nankiq'or aweh, nki reh.

¹⁶Re' José je' wili rik'u'ljik i faraón xib'an: Ma'xta haaw, ma' re' ta hin kinb'anik chi niraq chirij, re' la' Dios enq'orik aweh chaj b'ih raj

riq'orom ala'waach reh chi etikahnik chi suq, nki José reh.

¹⁷Naxib'iraj i faraón chi je' re', xokik chi riq'ormojik rila'waach reh i José chi je' wili: Chipam nila'waach xwilow chi ar pa'alkiin chi chii' mama' laj rooq ha', ¹⁸ku re' chik wiin xi'elik cho chipam rooq ha' re're' wuquub' chi wakax xa p'onoon chik taqe, xa k'axb'al chik kiwach eh xa jumlik chik k'uxuj k'im nka'n chi chii'. ¹⁹Chiriij ru' xi'elik wo' chik cho wuquub' chi wakax xa b'alk'ux chik ki'ilb'ik, xa yek'yek' chik nka'n ru'um kichiqlal, ma' jink'al q'iij saqom wilom wach wakax pa riyuq'ul i tinamit Egipto je' rikab' kib'alk'uxkilal taqe re're'. ²⁰Ku re' chik nwilow re' taqe wakax xa b'alk'ux chik ki'ilb'ik eh xa yek'yek' chik nka'n xkik'ux pe' je i wuquub' chi wakax xa p'onoon chik taqe. ²¹Re' taqe yek'yek' laj wakax re're' naxkikohljaj rik'uxurik taqe p'onop'aq taq wakax, ma' xk'utunik ta wo' haj xoj joq keh xa yek'yek' wo' xikahnik je' rikab' wo' noq wilkeeb' chi noq, chirij ru' k'a'chamaj niwach.

²²Junk'am chik chirij ru', ar xnib'an wo' chik jenaj la'waach. Xwilow jenaj chi rooq riximal kaxlan wi'k wuquub' taqe q'ab' xipoq' johtoq chiwach xa holohaq chik taqe ru'um chi xa tz'ooq chik taqe wach. ²³Chiriij ru', xipoq' wo' chik johtoq wuquub' i q'ab' xa chiqiij chik eh xa k'atk'at chik taqe ru'um ritz'a'kilal i teew nchalik pan chiq yuuq' ²⁴eh re' taqe re' kitoq'aa' kik'uxum i wuquub' chi q'ab' riximal kaxlan wi'k re' xa holohaq chik taqe ru'um chi xa tz'ooq chik taqe wach, naxwilow. Chi'nchel wili xniq'or keh taqe i winaq aj nawaal xa re' la' ma' hab' ta wach jeno' keh xraqb'ik chirij chaj b'ih raj riq'orom, nki reh.

²⁵Naxib'iraj i José chi je' re', je' wili rik'u'ljik i faraón xib'an: Haaw, re' taqe la'waach xa'n xa jenaj wo' raj riq'orom, re' Dios xik'uhtaj chik aweh chi peet haj wilik i narib'anam johtoq chi qawach.

²⁶Re' taqe wuquub' chi wakax xa k'axb'al chik kiwach ch'iil i wuquub' chi q'ab' riximal kaxlan wi'k xa holohaq chik taqe, re're' raj riq'orom chi chi'nchel i wilik nariwachanik chi korik chiwach wuquub' haab'. Je' re' q'uru' haaw, re' taqe la'waach xa'n xa jenaj wo' raj riq'orom. ²⁷Re' taqe wuquub' chi wakax xa b'alk'ux chik ki'ilb'ik, xa yek'yek' chik nka'n re' xi'elik cho chi xam b'eeh, ch'iil taqe wuquub' chi q'ab' riximal kaxlan wi'k xa k'atk'at chik taqe ru'um ritz'a'kilal i teew nchalik pan chiq yuuq', re're' raj riq'orom chi wuquub' haab' nariwih'ik nim laj wi'jalel. ²⁸Haaw, til je' re' narik'ulurik maj re' Dios xik'uhtaj chik aweh

chi peet haj wilik i narib'anam. ²⁹Chiwach johtoq i wuquub' haab' wili yohb'al wach nakiwachanik taqe tik mu'un chi junsut chipam riyuq'ul i tinamit Egipto. ³⁰Noq ik'inaq chik loq i wuquub' haab' re're', narichalik ajik i wuquub' haab' chi wi'jalel. Ru'um rikowil wach i wi'jalel re're', re' suq laj k'acharik xb'anarik loq chiwach i wuquub' haab' ma' ku ta chik narik'ulik so' pan kik'ux taqe k'acharel chipam i tinamit Egipto. Re' wi'jalel re're' xa chik mahnik' ma'xta richupum kiwach i tinamit. ³¹Re' wi'jalel re're', yohb'al wo' chik wach kowil narib'anam ku rehtal narisacham wach nik' nimal xmolorik wach chiwach i wuquub' haab' chi suq laj k'acharik xb'anarik loq. ³²Je' re' q'uru' haaw, re' kib' chi la'waach xa'n, re're' raj riq'orom chi re' Dios til ch'uquj chik cho wach ru'um chi je' re' narib'anam eh xa lok'il chik cho riq'ijil chi narik'ulurik.

³³Ru'um aj re' haaw, re' hat til ajb'al wach chi naasik'im jeno' winaq t'ulik eh wilik rino'jb'al chi narikahnik chi kinaa i tinamit aj Egipto chi aj ilol keh. ³⁴Je' wo' chakoj taqe aj to'ol aweh chipam ju'jun chi tinamit wilkeeb' chi junsut riyuq'ul Egipto, reh chi nakimolom ju'jun tzohq reh ho'ob' tzohq reh rik'ihal wach i tik mu'un narimolorik chiwach johtoq wuquub' haab' wili. ³⁵Re' nik' pa nimal narimolorik re're' pan ab'ihnal i hat narimolorik eh nakik'olom wach i tik mu'un re're' chi kiwa' i tinamit chipam ju'jun chi ye'aab' chiwach johtoq wuquub' haab' wili chi suq laj k'acharik. Narokik aj cha'janel reh. ³⁶Chi je' re' nariwih'ik kiwa' kihaa' chi'nchel i k'acharel nachaloq i wuquub' haab' chi wi'jalel chipam junsut i tinamit Egipto, ma' chi nakikimik ru'um i k'ahrik, nki José.

Re' José xpahb'ab'jik chi rikab' koq chirij i faraón

³⁷Re' no'jb'al re're' q'ee' wo' chik xponik chiwach i faraón ch'iil taqe raj to'ol chirij. ³⁸Ru'um aj re' je' wili xiq'or faraón keh raj to'ol: Haj chik enqaraq cho jeno' winaq til wilik ruxlab'al i Dios ruuk' je' rikab' i winaq wili? Nki keh.

³⁹Chiriij ru' re' faraón je' wili xiq'or reh i José: Ru'um chi re' Dios xik'uhtaj aweh chi'nchel i no'jb'al wili, yu'na ma'xta chik jeno' winaq nik'ik naa rit'ult'util rino'jb'al chawach i hat. ⁴⁰Je' aj re' noq re' hat naakahnik chi ajab'ees chipam i paat re' xnib'an wii' i q'atoj q'orik je' wo', re' hat naataq'anik chi kinaa chi'nchel i k'acharel aj

Egipto, xa re' chik wach i hin narik'ik niwa'rik chawach ru'um chi hin q'atal q'orik, nki reh.

⁴¹ Chirii ru', re' faraón, je' wo' chik wili xiq'or reh i José: Re' hin tinipahb'aa' chi hat ajab'ees chi kinaa chi'nchel i tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul Egipto, nki reh.

⁴² Ku re' aj ru' xesaj cho rimutq'aab' i faraón eh xikoj nah q'ab' i José, chirii ru' xikoj richaq'wachkilal tz'ih chirii je' ruuk' lino rib'ihnal eh xikoj chi ralaq jenaj karena tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ⁴³ Xijohsaj chipam i kareta qirimaj ru'um kawaay re' nb'ehik wii' i winaq wilik koq chi rikab' chirii eh jenaj winaq peet b'eeh chiwach xa kow chik k'ahchi' riq'orom chi je' wili: Chaxuk'aa' awiib' taq, k'ahchi' rik'ik i winaq re' xye'erik riwa'rik ru'um i q'atal q'orik, nki riq'or.

Je' aj re' kahnik xib'an i José chi ajab'ees chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto.

⁴⁴ Re' faraón je' wo' chik wili xiq'or reh i José: Korik chi re' hin i q'atal q'orik, xa re' la' yu'na ma'xta b'ih jeno' chaj b'ih narib'anarik chipam junsut riyuq'ul i tinamit Egipto wi ma' re' hat k'ahchi' aye'ooj q'ab', nki reh.

⁴⁵ Re' faraón, xijal rib'ihnal i José eh Zafnat-panea^o chik rib'ihnal xikoj, je' wo' xiyew pan kaxarahil ruuk' Asenat re' rixq'uun Potifera re' aj q'ahsem sii chiwach i tiyoox nloq'onjik wach chipam i tinamit On rib'ihnal. Je' re' kahnik xib'an i José chi ajab'ees chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto.

⁴⁶ Lajeeb' rika'winaq (30) haab' wilik reh José naxponik chiwach i faraón. Noq pahb'amaj chik chipam rikamaj, xichop je' rib'eeh chi risutjik paam chi'nchel tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul Egipto. ⁴⁷ Chiwach johtoq i wuquub' haab' chi suq laj k'acharik, yohb'al wach naxiwachanik taqe cho tik mu'un. ⁴⁸ Re' José ximol taqe wach i tik mu'un chiwach johtoq i wuquub' haab' chi suq laj k'acharik xwih'ik pa riyuq'ul i tinamit Egipto eh xik'ol taqe pa ripatil tiq'imaj chipam i ju'jun chi tinamit chi'nchel i nik' nimal ximol cho chipam taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirii i ju'jun chi tinamit. ⁴⁹ Yohb'al wo' chik wach k'ihal riximal kaxlan wi'k ximol, xa re' wo' chawil ntuhb'ik i saniib' chi chii' i maar. Ru'um rik'ihal kikanaa' ripजारik maj ma' nik' ta wo' chik nimal kipajam. ⁵⁰ Chiwach taqe q'ii' noq ja' ntohq'ik ta riq'ijil wi'jalel, re' José asjanaq chik taqe kib' kuk' rak'uun ruuk' Asenat re' reh'een re' rixq'uun i

Potifera aj q'ahsem sii pan tinamit On. ⁵¹ Re' peet rak'uun Manasés rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or naxasjik: Re' Dios xik'saj pa nik'ux taqe ti'k'axik xnik'ul cho, je' wo' re' ntz'irik chi ma' nwilow ta chik kiwach nituut wajaaw, nki.

⁵² Re' rikab' rak'uun Efraín rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or naxasjik: Xiyew pe' je' q'ab' wiin i Dios chi xiwih'ik wak'uun chipam i tinamit re' xnik'ul wii' ti'k'axik, nki.

⁵³ Jenaj chi re' xponik rikux'ik wach i wuquub' haab' chi suq laj k'acharik chipam taqe riyuq'ul i tinamit Egipto. ⁵⁴ Ku re' aj ru' xtohq'ik johtoq i wuquub' haab' chi wi'jalel je' rikab' riq'orom cho rib'iral i José. Chi junsut tinamit xkik'raj i wi'jalel re're', xa chik ti re' wach pa riyuq'ul i tinamit Egipto ma' xkik'raj ta maj til wilik wi'k ha' chipam i tinamit re're'. ⁵⁵ Noq re' taqe k'acharel wilkeeb' pan taq riyuq'ul i tinamit Egipto xichop cho reh wi'jalel xoj kipahqaj riximal kiwa' reh i faraón eh re're' je' wili kik'u'ljik xib'an cho: Hiy taq ruuk' i José, nik' pa' wach naab'anam taq nachiq'or, je' wo' re' cha'n taq, nki keh.

⁵⁶ Noq re' wi'jalel xisutej paam chi'nchel i tinamit, re' José xitaq'aa' riteherik taqe k'olaab' wach tik mu'un reh chi nakip'utum rik'ayjik keh taqe k'acharel maj re' wi'jalel xa rehreh chik k'ahchi' rikowjik wach chipam junsut riyuq'ul i tinamit Egipto. ⁵⁷ Xa haj ta chiq yuuq' k'ixkaab' reh junsut wach ak'al ki'elik cho k'acharel chi riloq'orik riximal kiwa' ruuk' i José pan tinamit Egipto maj re' wi'jalel xisutej wach chi'nchel ak'al.

Re' taqe ras i José xi'ooj k'oloq pan tinamit Egipto

42 ¹ Naxib'iraj i Jacob chi wilik cho riximal wi'k pan tinamit Egipto, je' wili xiq'or keh rak'uun: Chaj la' b'ih riwii' chi xa k'ul nawil awiib' taq ar? ² Re' hin xb'iraj rib'iral chi wilik riximal wi'k ar pan tinamit Egipto, yu'na q'uru' chaloq' taq cho so' qeh reh chi ma'xta qakimik je, nki keh rak'uun.

³ Je' aj re' riwii' noq re' taqe lajeeb' chi ras i José xi'ooj pan tinamit Egipto chi riloq'orik riximal kiwa' ⁴ xa re' la' Jacob ma' xitaq'aa' ta je chaq'b'ees rak'uun re' Benjamín rib'ihnal re' manlik richaaq' i José chikiij taqe ras maj je' wili xiq'or pa rik'ux: Ma' chi b'ih nchel rik'ul cho wak'uun nah b'eeh, nki.

⁵ Je' re' noq re' taqe rak'uun Israel re' rib'ihnej wo' chi Jacob xkitahqej je taqe k'acharel ki'ooj chi

^o41:45 Re' b'ihnal "Safnat-penea", pan kiq'orb'al taqe aj Egipto raj riq'orom: "Re' Dios k'achlik chi junelik eh nq'orik wo' cho".

riloq'orik riximal kiwa' pan tinamit Egipto maj ar pa riyuq'ul Canaán xkowjik wach wi'jalel.

⁶Re' José pahb'amaj chi ajab'ees chipam i tinamit re're' eh re' wo' nk'ayanik riximal kiwa' chi'nchel tinamit chi junsut wach ak'al. Naxi'ooj k'oloq taqe ras xa xponik chik yejal kiwach wach ak'al naxkixuk'aa' kib' chiwach. ⁷Re' José xa noq wo' ti xina'b'ej kiwach taqe ras, xa re' la' xib'an riib' chi je' ma' reht'alim ta kiwach, ru'um re' pan kow laj q'orik xib'iraj keh chi je' wili: Haj tichalik taq? Nki keh.

Re' taqe ras je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' hoj ku ar qojchalik pa riyuq'ul Canaán chi riloq'orik riximal qawa', nki taqe reh.

⁸Re' José toob' ta noq wo' ti xina'b'ej kiwach taqe ras, xa re' la' taqe ras ma' xkina'b'eej ta wach ru'. ⁹Re' José xk'ulik cho pa rik'ux taqe la'waach rib'anam cho chikij taqe ras, je' re' noq je' wili xiq'or keh: Xa hat-taq aj kojol ehtal xatchalik taq. Xchalik awilow taq haj xa suq cho okik chi rib'anarik jeno' ti'k'axik reh qatinamiit, nki keh.

¹⁰Naxkib'iraj taqe ras chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n: Qajab'ees, re' hoj ma' je' ta re' xchal qa'n maj xa hoj ti loq'ol riximal qawa' xojchalik. ¹¹Chiqunchelal i hoj xa jenaj i qajaaw eh xa korik wach qak'ux, ma' jink'al ta hoj ojonaq chi kojol rehtal ye'aab', nki taqe.

¹²Xchalik José je' wo' chik wili xiq'or keh: Ma' korik ta k'ahchi' aq'orom taq, xchalik la' awilow taq haj xa suq cho okik chi rib'anarik jeno' ti'k'axik reh qatinamiit, nki keh.

¹³Xichalik taqe ras je' wo' chik wili rik'u'ljik xka'n: Qajab'ees re' hoj, hoj naq kab'laj chi ak'un noq wilkoj chiwach i qajaaw, re' wilik chi k'acharik pa riyuq'ul i tinamit Canaán. Re' ch'i'p ak'un xkahnik cho ruuk' i qajaaw pan paat, re' jenaj chik qachaaq' ma' qab'iram ta chik rib'iral haj ta wo' xoj loq, nqakapaj chi kamnaq chik, nki taqe.

¹⁴Xchalik José je' wo' chik wili xiq'or keh: Re' koq re' ma' weht'al ta hin, re' hin xniq'or chik aweh taq chi xa hat-taq aj kojol ehtal. ¹⁵Yu'na pa rib'ihnal i faraón niq'or chi ma' jeno' aweh taq narelik je' ayu' ku rehtal nak'am taq cho i ch'i'p ak'un k'ahchi' aq'orom taq, ruuk' re're' naniraqam chirij wi til korik k'ahchi' aq'orom taq. ¹⁶Yu'na q'uru', ojoj jeno' aweh taq chi rik'amarik achaaq' taq re're' eh re' hat-taq naakahnik taq pan chee', ar naniraqam chirij wi til korik k'ahchi' aq'orom taq. Re' koq ru' wi ma' korik k'ahchi' aq'orom taq,

pa rib'ihnal i faraón niyew niq'orb'al aweh taq chi xa hat wo' taq aj kojol rehtal ye'aab', nki keh.

¹⁷Xa re' wo' ti xikohlaj riq'ormojik re're', xitz'ap taqe xib' q'iij pan chee'. ¹⁸Noq ik'inaq chik loq i xib' q'iij re're', re' José je' wo' chik wili xiq'or keh: Re' hin nyohb'alej wach i Dios, ru'um re' chak'am taq naa pa' b'ih naniq'orom, chi je' re' ma'xta akansjik taq. ¹⁹Yu'na k'uhtb'al reh chi korik wach ak'ux taq, chasik' jeno' chaxilak taq hab' wach narikahnik kahnoq ayu' pan chee' eh re' chik rik'ihal tisoljoj je' pan apaat taq, chak'am je' riximal awa' taq qahsb'al wach kik'ahrik awak'uun awixq'uun taq. ²⁰Re' koq ru' til chak'am cho wiin achaaq' taq, ar naniraqam chirij wi til korik k'ahchi' aq'orom taq, chi je' re' ma'xta akansjik taq, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe ras xkik'u'lej wo' naa haj wilik xiq'or José, ²¹chirij ru' je' wili p'uht kiq'orom chi kiwach: Re' taqe ti'k'axik k'ahchi' qak'ulum wili tojb'al wo' na wach i ti'k'axik xqa'n reh qachaaq' maj til wo' naq xqilow riti'kilal rik'ux naxipahqaj qeh, chi ma'xta qa'nam ti'k'axik reh eh re' hoj ma' xqab'iraj ta wo' q'orik chiwach, ru'um aj re' xchalik i ti'k'axik chi qanaa, xa nki chik nka'n.

²²Naxib'iraj i Rubén chi je' re', je' wili xiq'or keh: Re' koq re' ma' aq'or taq cho wiin maj re' hin til wo' naq xniq'or aweh taq chi ma'xta naq nqa'n ti'k'axik reh qachaaq', xa re' la' i hat-taq ma' jaruuj ta xab'iraj taq q'orik chi niwach. Yu'na re' aj i wili ti'k'axik k'ahchi' qak'ulum ru'um rikimik, nki keh.

²³Re' k'ahchi' kiq'orom re're' pan kik'ux ru' ma' k'ahchi' ta riraqam chirij i José maj narib'an rik'utaaj kuuk' ku wilik hab' wach njalb'ik riq'orb'al. ²⁴Chi je' aj re' q'uru' naxib'iraj i José chi'nchel xkiq'or re're', xelik je' kuuk' eh xoj rib'an roq'im xa pan k'olik. Naxqajik wach riti'kilal rik'ux xchalik wo' chik riq'o'rej taqe eh ar xichih loq Simeón chi re're' narikahnik kahnoq pan chee', je' re' noq xitaq'aa' rib'ak'arik chi kiwach taqe ras richaaq'. ²⁵Chirij ru', re' José xiq'or keh taqe raj kamanom chi narinuqsjik je' kikoxtal reh riximal wi'k eh chi narisoljik wo' chik je' kitz'aaq chipam kikoxtal chi kiju'junal, xitaq'aa' wo' riq'ormojik chi nariye'erik je' kiwa' reh wach kib'eeh, je' wo' re' xb'anarik je' keh. ²⁶Je' re' noq re' taqe ras i José kib'ak' cho riximal kiwa' chirij kiburro eh xi'elik cho ar.

²⁷Naxiponik chipam i ye'aab' re' nakik'sam wii' i aq'ab', jenaj keh xiteh naa rikoxtal chi riye'erik riwa' riburro ku re' pe' chik je' reh ru' xiraq koq

ritz'aaq chi chii' rikoxtal re' xitojb'ej naq cho wii' riximal riwa'. ²⁸Naxilow chi je' re', je' wili xiq'or keh taqe ras: Chaq'or je hin xkisol'k'ij pe' wo' chik cho wiin i nitz'aaq, ayu' xniraq koq chi chii' nikoxtal, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe ras, t'or xa nkih chik kaamna ru'um kiyo'jik eh je' wili xkiq'or chi kiwach: Ruuk' i k'ahchi' qak'ulum wili, pa' wo' b'ih nakoj rikanaab' wii' i Dios na'ohoq kux'oq? Nki taqe.

²⁹Naxiponik pan kiyuq'ul xoj kiq'or reh i kajaaw chi'nchel i pa' b'ih xkik'ul je chi je' wili: ³⁰«Xojk'ulik wo' naq je loq, xa re' la' i winaq wilik chi ajab'ees pan tinamit Egipto til pan kow laj q'orik xojriq'o'rej eh xiq'or pe' je' qeh chi xa hoj aj kojol rehtal ye'aab'. ³¹Re' hoj xqaq'or reh chi til xa korik wach qak'ux eh ma' re' ta hoj aj kojol rehtal ye'aab'. ³²Je' wo' xqaq'or reh chi hoj naq kab'laj chi ak'un noq wilkooj chiwach qajaaw, jenaj qachaaq' ma' qab'iram ta chik rib'iral haj ta wo' xooj loq, nqakapaj chi kamnaq chik eh re' ch'i'p ak'un xkahnik cho ruuk' i qajaaw pan paat pa riyuq'ul i Canaán, qojki reh.

³³Xchalik ajab'ees chinaa i tinamit re're', je' wo' chik wili xiq'or qeh: Yu'na q'uru' k'uh'tb'al reh chi korik wach ak'ux taq, kahnoq jeno' aweh taq ayu' pan chee' eh re' chik rik'ihal tisoljoq je pan apaat taq, chak'am je riximal awa' taq qahsb'al wach kik'ahrik awak'uun awixq'uun taq. ³⁴Re' koq ru' til chak'am cho wiin achaaq' taq, ar naniraqam chirij chi korik wach ak'ux taq eh chi ma' re' ta hat-taq aj kojol rehtal ye'aab', ku re' aj ru' naniq'ahsam wo' chik aweh taq re' narikahnik ayu' pan chee', chi je' re' ma'xta chik q'orik chawij taq chi k'ulik ayu' pan qatinamiit, nki qeh, nki taqe koq reh kajaaw.

³⁵Chirij ru' noq p'uht kitehem paam kikoxtal, ku re' pe' chik je keh ru' chi kiju'junal xkiraq wo' chik loq i kitz'aaq chipam i ye'aab' reh. Naxkilow chi je' re', q'ee' naxokik cho kiyo'jik ch'iil i kajaaw.

³⁶Je' re' noq re' kajaaw je' wili xiq'or keh: Re' koq hat-taq nakiin akanaab' taq chi ma'xta chik wak'uun, re' José ma' haj ta chik qab'iram rib'iral, re' Simeón ma'xta wo' chik nk'ulik loq chawij taq eh yu'na re' wo' chik Benjamín nawaaj amaq'am taq je wiin. Re' koq ti'k'axik na'n taq wiin wili til narichupum niwach chi junpech, nki keh.

³⁷Xchalik i Rubén je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an: Raj wili pah, chayew wo' je q'ab' reh Benjamín chi narojik chiwii'j eh til niyew niq'orb'al aweh chi til nawilom chi korik, re' koq ru' wi

chaj b'ih xik'ul cho chi niwach, narib'anam chi nasacham kiwach kab'chel i wak'uun, nki reh.

³⁸Naxib'iraj i Jacob chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma'xta, re' hin xniyew chik niq'orb'al chi re' wak'uun ma' ne'el qal narojik chawij taq maj re' José re' ras kamnaq chik eh xa chik ti re' wili nwilow wach yu'na. Raj wi chaj b'ih xik'ul cho nah b'eeh chawach taq, til xa awu'um hat-taq narokik cho riyot'kilal nik'ux chi junpech ku rehtal nakiin rikansam je, nki keh.

*Re' Jacob xiyew q'ab' chi
xk'amarik je Benjamín ar Egipto*

43 ¹Je' aj re' q'uru', re' wi'jalel kowjik wach chi junsut yuuq' k'ixkaab' reh wach ak'al. ²Naxponik q'iij chi xk'uhlik riximal kiwa' re' xponik kiloq' cho Egipto je' wili xq'ormojik keh ru'um kajaaw: Yu'na hiy wo' taq chik cho pan tinamit Egipto chi riloq'orik chik so' riximal qawa', nki keh.

³Naxib'iraj i Judá chi je' re', je' wili rik'u'ljik rajaaw xib'an: Pah k'oloq pan ak'ux re' winaq wilik chi ajab'ees pan tinamit Egipto til wo' xiq'or cho qeh chi korik, chi ma' jaruuj chik eqoj rik'ul cho ruuk' wi ma' xqak'am je qachaaq' chiqiij. ⁴Wi re' hat enayew q'ab' reh qachaaq' chi narojik chiqiij, re' hoj ewo' ti nqachop je qab'eeh chi riloq'orik riximal qawa', ⁵tz'aab' ru' ma' xayew q'ab' chi narojik chiqiij ma'eta wo' nqak'uyu'saj je qiib' ru' maj re' winaq til je' wili xiq'or cho qeh: «Ma' jaruuj chik nakaat nik'ulum taq je wi ma' xak'am cho achaaq' taq chawij, nki xiq'or cho qeh, nki reh rajaaw.

⁶Chirij ru' re' Israel re' rib'ihnej wo' chi Jacob je' wo' chik wili xiq'or keh rak'uun: Til wo' chik q'ee' ti'kilal xa'n taq wiin, chaj b'ih riwii' naxaq'or taq reh i winaq re're' chi ku wilik chik jeno' achaaq' taq, nki keh.

⁷Naxkib'iraj i rak'uun chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' winaq re're' til wo' xa tuslik chik wach qapech'erik xib'an. Peet xib'iraj qeh wi ku k'achlik qajaaw, ku re' ru' xib'iraj qeh wi ku wilik chik jeno' qachaaq'. Re' hoj qak'u'lej wo' taqe chi korik i pahqanik xib'an qeh maj chaj ta wo' b'ih naqana'b'em chi naripahqam qeh chi naqak'amam je qachaaq' chiqiij, nki taqe reh.

⁸Xchalik Judá je' wo' chik wili xiq'or koq reh Israel re' rajaaw: Raj wili pah chayew wo' q'ab' reh nichaaq' chi narojik chiwii'j, chi je' re' ma' ku eta chik nqacham qiib', xa chi yu'na wo' ti enqachop je qab'eeh, chi je' re', re' hoj ch'iil taqe qak'uun

qixq'uun ma'eta richup qawach i k'ahrik. ⁹Je' re' q'uru' pah, niyew niq'orb'al chi re' hin nawilb'ik reh chi ma'xta b'ih narik'ulum, je' wo' chi ninaa i hin nariqajik i ti'k'axik wi chaj b'ih xik'ul cho chi niwach eh re' mahk re're' nawihqlem chi junelik q'iij saqom. ¹⁰Wi ta naq ma' xqachamlom qiib' chi q'orik, re' hoj xqa'n naq chik ka'solk' oq ar Egipto, nki reh rajaaw.

¹¹Xchalik kajaaw je' wo' chik wili xiq'or keh: Wi je' re' q'uru' ma'xta chik b'ih enipit wii' rojik. Raj i wili chak'am wo' je so' asii taq chiwach i winaq re're' je' ruuk' taqe chaq'wach laj suq taaj ki'elik pan qayuq'ul, nech' oq ribalsamo, nech' oq ririis kaab', nech' oq rink'ohnik laj q'oom mirra rib'ihnal, nech' oq riwach chee' pistacho rib'ihnal, nech' oq riwach chee' almendra rib'ihnal. Chamol taq je wach eh chayew je pan ab'iriin taq. ¹²Je' wo', re' atz'aaq taq ma' xa re' ta ti naakojom taq cho chi loq'b'al naak'amam taq je, chak'am la' wo' taq je tumiin re' xkisol'ij cho aweh taq reh chi nasolk'im wo' taq chik cho keh, q'iij oq nchel xa xijot' cho riib' i aj k'aay naximin cho pan ab'iriin taq. ¹³Yu'na q'uru' chatiq'aa' awiib' taq chi ojik ruuk' i winaq re're' eh chak'am je achaaq' chawij taq. ¹⁴Til re' oq i Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik to'b'onoq chi re' winaq re're' ma' k'axik ta nachoq'taj cho Simeón ch'iil i Benjamín. Tz'aab' ru' wi ma' wo' xib'an chi je' re', kinkahnoq aj wo' chi ma'xta chik taqe wak'uun nq'orik wii', nki keh.

¹⁵Ku re' ru', re' taqe ak'unb'ees re're' xkimol wach kisii, xkik'am je ka'tiq ritz'aqil kiloq', xkik'am wo' je Benjamín chikij eh xi'ooj pan tinamit Egipto. Naxiponik ar, xi'okik koq chiwach José. ¹⁶Naxilow José chi xponik i Benjamín chikij, je' wili xiq'or reh k'amol kib'eeh raj kamanom pa ripaat: Chak'am taqe je winaq wili pa nipaata maj yu'na kab'laj oora naka'nam kiwa' kihaa' wuuk', re' hat chakansaj jeno' wakax eh chatiq'aa' jeno' suq laj k'uxb'al ruuk' ritib'kilal, nki reh.

¹⁷Xchalik aj kamanom re're' xik'am wo' taqe je winaq pa ripaat i José je' rikab' xq'ormojik reh chi narib'anam. ¹⁸Xa re' la' taqe winaq re're' yohb'al wach naxokik cho kiyoj'jik naxkilow chi xik'amarik je pa ripaat i José. Je' wili p'uht kiq'orom chi kiwach: Re' koq yu'na xojkux, xojrik'am cho ayu' ru'um i tumiin re' xqaraq pan qab'irin naxoojk'ulik ayu' pan peet, yu'na narib'anam ti'k'axik qeh, nakoj rikojom chi hoj raj kamanom chi junpech eh narimaq'am wo' qb'uro, nki taqe chi kiwach.

¹⁹Noq wilkeeb' chik ponoq chi chii' ripaat i José xkijil koq kib' ruuk' i k'amol kib'eeh raj

kamanom pa ripaat ²⁰eh je' wili xkiq'or koq reh: Ajab'ees chakuy qamahk, re' hoj xojk'ulik chik junpech chipam tinamit wili loq'ol riximal qawa' ²¹xa re' la' noq soljik chik nqa'n je pan qapaata xojhi'lik chipam jenaj ye'aab', naxqateh naa qab'irin xqaraq pe' je koq i tumiin chi manlik wach re' xqatojb'ej kahnoq wii' qixiim, yu'na xqak'am wo' chik cho i tumiin re're'. ²²Til korik re' hoj ma' qeht'alim ta hab' wach xye'b'ik reh i tumiin re're' chipam qab'irin. Re' hoj naqaq'ahsam kahnoq maj xqak'am wo' chik cho qatz'aaq loq'b'al je riximal qawa', nki taqe reh.

²³Re' winaq re're', je' wili xiq'or keh: Ma' rib'an ntukik ak'ux taq maj re' hin xink'ulb'ik reh tumiin ritz'aqil aloq' taq, nanicapaj hin re' Dios naloq'ej taq wach, re' wo' riloq'ej wach awajaaw taq xye'b'ik je reh tumiin re're' chipam ab'iriin taq, nki keh.

Chiwach wo' ti junk'am re're', re' nahsiil aj ilol paat xik'am cho Simeón kuuk' ²⁴eh xik'am taqe koq chipam ripaat i José. Noq wilkeeb' chik koq ar, xiyew kihaa' tz'ajb'al kooq eh xiyew wo' riwa' kiburro. ²⁵Chirii ru', re' taqe winaq re're' xi'okik chi ritiq'injik kisii reh chi nakiq'ahsam reh José kab'laj oora maj xkib'iraj chi ar naka'nam kiwa' kihaa' ruuk'.

²⁶Naxponik i José pa ripaat, xkiq'ahsaj koq reh chi'nchel taqe sii xkik'am cho eh xkixuk'aa' wo' joq kiib' chiwach chi rik'alenjik ku rehtal xponik i yejal kiwach wach ak'al. ²⁷Chirii ru' re' José je' wili xib'iraj keh: Nik' wach suq na ak'ux taq, raj awajaaw taq re' t'uch ma'iich xaq'or taq rib'iral wiin, ku k'achlik na eh suq wo' na rik'ux? Nki keh.

²⁸Naxkib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n: Hoo', re' qajaaw re' wilik chi je' awaj kamanoom, ku suq wo' naq je rik'ux ntiyoox, nki taqe reh.

Xa re' wo' xkiq'or re're', xkixuk'aa' wo' chik joq kiib' chiwach chi riye'erik riwa'rik.

²⁹Ku re' ru', re' José xilow je wach richaaq' re' Benjamín chi kixilak re' xa jenaj kituut kajaaw ch'iil eh je' wili xib'iraj keh: Re' na wili achaaq' xaq'or taq rib'iral wiin? Nki keh.

Chirii ru' je' wili xiq'or reh i Benjamín: Ak'un, re' Dios ketelenoq cho awach, nki reh.

³⁰Re' José xokik cho xa ntz'anik chik i raamna naxilow wach richaaq', ma' rikuy ta chik i roq'im je' re' naxokik koq rajim pa riwarb'al eh ar xokik chi oq'ik. ³¹Noq qajanaq chik riyot'kilal rik'ux, xooj ritz'aj i wach, naxelik wo' chik cho kuuk', je' wili xiq'or je keh rimosa: Chakoj taq cho kulk nah meexa, nki keh.

³²Naxi'okik taqe cho aj kojol kulk, pa reh xkikoj je rikulk i José chinaa rimeexa, re' taqe ras ch'iil richaaq' pa reh wo' meexa xkojorik je wii' i kikulk eh re' taqe aj Egipto wilkeeb' koq chi wi'k ar pa reh wo' meexa xye'erik loq wii' kikulk maj chipam i kiyuq'ul aj Egipto jenaj yib'el wach no'jb'al chi keh chi xa jenaj enka'n wii' kiwa' kihaa' kich'iil aj hebreo. ³³Re' José xitus taqe ras richaaq' nah meexa eh yohb'al wach naxsahchik kik'ux maj xitus taqe re' q'orel kihab'il, xip'ut je ruuk' i asb'ees ak'un eh xikohlaj ruuk' i chaq'b'ees ak'un ru'um re're' xa nkitz'ehtaj chik kiib' chi kiwach. ³⁴Ku re' ru', re' José xilek cho rik'uxb'al wilik nah rimeexa eh xipuhkaj cho pan kikulk taqe ras, xa re' la' Benjamín ho'pech xik'ik nah rik'ihal xye'erik reh chi kiwach chi'nchel. Ar aj ru' xkinimej chi suq eh xka'n wo' kich'amsamaj wach riis uuwa chi xa suq chik kik'ux ch'iil i José.

Re' rikulk i José xraqmajik pa rib'irin i Benjamín

44 ¹Chirii ru', re' José xitaq'aa' je i k'amol kib'eeh raj kamanom pa ripaat eh je' wili xiq'or je reh: Chaham cho kib'irin taqe winaq wili chi riximal kiwa' re' q'orel nik' pa' nimal enkikuy je, noq ahamam chik chayew wo' chik joq kitz'aaq chipam kib'irin re' nakitojb'em wii' kixiim. ²Je' wo', chipam rib'irin chaq'b'ees ak'un chayew je ritz'aaq ch'iil wo' nikulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, nki reh.

Nik' pa' wach xiq'or i José re' k'amol kib'eeh raj kamanom xib'an wo' rib'anarik.

³Naxsaq'ik loq je' qal, re' taqe ras i José ch'iil richaaq' xich'aqarik je pan suqkilal noq kich'iil chik kiburro. ⁴Xa ku ja' naht ta wo' ti elenaq taqe je chi chii' loq i tinamit, re' José xitaq'aa' je i k'amol kib'eeh raj kamanom eh je' wili xiq'or je reh: Chawajamej taqe je winaq re're' eh nacharaq taqe je, je' wili chaq'or keh: «Chaj b'ih riwii' chi re' atob'il xib'an aweh taq i wajaab'ees ma' holohik ta laj b'anoj chik xa tojb'ej taq wii' reh? Chaj b'ih riwii' chi xawelq'aj taq cho i rikulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata? ⁵Til ma' rib'an ta wo' chik chi je' re' xa'n taq, ma' xakoj ta na taq rehtal q'uru' chi re're' rib'an wii' rihaa' i wajaab'ees eh re' wo' re' rikoj chi q'ijinik, tikiroq keh, nki je reh.

⁶Chi je' aj re' q'uru', noq re' k'amol kib'eeh raj kamanom xiraq taqe je, xiq'or wo' keh i q'orik xq'ormojik je reh ru'um i José. ⁷Naxkib'iraj chi je' re' taqe ras richaaq' i José je' wili rik'u'ljik xka'n: Chaj b'ih riwii' chi je' re' naq'or qeh haaw? Re' hoj til korik ma'xta so' pan qacapew-b'al

rib'anarik i no'jb'al re're'. ⁸Chaj b'ih eritiq qeh chi je' re' enqa'n, re' hoj ku ar xojchalik pa riyuq'ul i tinamit Canaán chi risolk'jik i tumiin xqaraq chipam qab'irin, nik' chik wach nachib'an chi enqelq'aj je ch'ihch' oro on i ch'ihch' plata wilik chipam ripaat awajab'ees? ⁹Yu'na chasik' pan qab'irin eh wi xaraq loq i kulk re're', chakansaj chi junpech re' enaraq wii' eh re' hoj koj kahnoq chi raj kamanom wajaab'ees, nki taqe reh.

¹⁰Xchalik k'amol kib'eeh raj kamanom, je' wili xiq'or keh: Tareet, wi la' je' re' nawaaj taq, re' koq ru' xa re' wo' ti hab' wach xelq'enik cho reh i kulk narikahnik chi waj kamanom. Re' chik taqe rik'ihal erib'an chi eki'ooj chi ma'xta kimahk, nki keh.

¹¹Xa re' wo' ti xkib'iraj chi je' re', chi kiju'junal xkiquhsaj ti joq kib'irin wach ak'al eh xkichejloj ti naa. ¹²Xchalik i k'amol kib'eeh raj kamanom José, p'uht risik'im paam kib'irin, xip'ut cho ruuk' i asb'ees ak'un xooj rikohlaj ruuk' i chaq'b'ees ak'un. Chaj nawaaj reh ru' chipam pe' je rib'irin i Benjamín xka'n loq i kulk re're'. ¹³Naxkilow chi je' re' taqe asb'ees, xkiweq kiso' chikiij ru'um riti'kilal kik'ux. Xkijohsaj wo' chik johtoq kib'irin chinaa kiburro eh xi'okik wo' chik koq pan tinamit.

¹⁴Naxiponik ar, re' Judá ch'iil taqe ras richaaq' xi'okik koq pa ripaat i José noq ku wilik wo' ar, xkixuk'aa' joq kiib' wach ak'al chiwach. ¹⁵Xchalik i José je' wili xiq'or keh: Chaj b'ih riwii' naxa'n taq chi je' re'? Ma' aweht'alim ta na taq chi jeno' winaq je' rikab' i hin nchol q'ijinik? Nki keh.

¹⁶Naxib'iraj chi je' re' Judá, je' wili rik'u'ljik xib'an: Qajab'ees, chaj chik b'ih ak'u'ljik naqa'nam? Chaj chik b'ih riko'ljik qiib' naqa'nam chawach maj re' Dios xiteh chik cho wach qamahk chawach. Wajaab'ees, yu'na xojkahnik chi hoj awaj kamanoom qich'iil wo' hab' wach uuk' xraqmajik cho akulk, nki reh.

¹⁷Xchalik i José je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Re' koq re're' ma' ne'el qal enib'an, xa re' wo' ti hab' wach aj uuk' xraqmajik cho wii' i nikulk, xa re' wach re're' narikahnik chi waj kamanom chi junpech eh re' hat-taq erib'an chi etisoljik je pa ripaat awajaaw taq, nki keh.

Re' Judá npahqanik chirij i Benjamín

¹⁸Xchalik i Judá xijil koq riib' ruuk' i José eh je' wili xiq'or reh: Til chakuy wajaab'ees chayew ta naq ti q'ab' wiin chi eniq'or kib' xib' oq niq'orb'al chawach, re' koq ru' ma' nchalik ak'aa wuuk' maj re' hat q'ee' wo' chik awajawrik jenaj wach ch'iil i rajawrik i faraón. ¹⁹Nk'ulik pan ak'ux wajaab'ees

naxoj k'ulik pan peet, xab'iraj qeh wi ku k'achlik i qajaaw eh wi ku wilik wo' chik cho jeno' qachaaq'?²⁰ Re' hoj qaq'or aweh chi ku k'achlik i qajaaw xa re' la' rijeb' laj winaq chik eh qaq'or wo' aweh chi jenaj chik qachaaq' wilik ku k'ijool ak'un re' xasjik noq rijeb' chik qajaaw. Wilik naq jenaj ras xa jenaj kituut ch'iil xa re' la' xkimik je, je' re' noq xa rutkel chik xkahnik, ru'um re' q'ee' ti' nik'rinjik ru'um qajaaw, qojki aweh, nki reh.

²¹ Naxqaq'or aweh chi je' re', re' hat wajaab'ees je' wilik xaq'or qeh: Chak'am cho achaaq' taq, nwaaj wilom wach, tiki qeh.

²² Naxaq'or qeh chi je' re', re' hoj je' wili xatqak'u'lej wii': Re' qachaaq' ma'eta rib'an chi erikanaa' cho i qajaaw maj ma' chi enkimik ru'um yot'ik, qojki aweh.

²³ Wajaab'ees, je' wo' chik wili qak'u'ljik xa'n: Wi ma' xak'am cho achaaq' chawij taq, ma' ne'el qal chik nakat-taq nik'ulum je ayu', tiki qeh.

²⁴ Je' re' ajik naxojponik ruuk' i qajaaw re' wilik chi awaj kamanoom, xqaq'or koq reh pa' b'ih xaq'or je qeh. ²⁵ Naxponik i q'iij chi xiq'or wo' chik qeh qajaaw chi naqachalik wo' naq chik chi riloq'orik riximal qawa', ²⁶ re' hoj je' wili rik'u'ljik xqa'n: Re' hoj ma'eta chik qoj-ooj wi ma' xooj chiqiij i qachaaq' maj re' ajab'ees wilik ar Egipto ma'eta chik koj rik'ul cho ruuk' wi xilow chi ma' qich'iil i qachaaq', qojki reh.

²⁷ Naxib'iraj qajaaw chi je' re', re' wilik chi awaj kamanoom je' wili xojrik'u'lej wii': Re' hat-taq aweht'alim wo' taq chi xa kib' wo' ti wak'uun xwih'ik ruuk' wehk'een re're' ²⁸ eh re' jenaj keh i wak'uun re're' ma' wo' b'iram ta chik rib'iral haj ta wo' xoj loq, nanicapaj i hin xk'uxurik wo' na ru'um jeno' k'ichee' chikop. ²⁹ Yu'na nawaaj wo' chik ak'amam taq je chaq'b'ees, raj wi chaj b'ih xik'ul cho nah b'eeh chawach taq, til xa awu'um i hat-taq narokik cho riyot'kilal nik'ux chi junpech ku rehtal nakiin rikansam je, nki qeh.

³⁰ Je' aj re' riwii' q'uru' wajaab'ees chi re' hin ma'eta nooj nik'uhtaj wiib' chiwach i wajaaw chi ma' wich'iil i nichaaq' maj re're' xa chirij chik i rak'uun wili rikowej rik'ux chi k'achlik, ³¹ wi xilow chi ma' qich'iil ta chik naqoj ponoq, til narikimik je. Re' koq re' qamahk hoj chi re' qajaaw narikimik je ru'um riyot'kilal rik'ux. ³² Til chakuy wajaab'ees maab'an wiin chi je' re' maj re' hin xniyew cho niq'orb'al chiwach i wajaaw chi je' wili: Wi ma' xsoljik chik cho awak'uun chiwii, til chi ninaa i hin kahnoq chi'nchel i mahk re're' chi junelik q'iij saqom, kinki reh.

³³ Ru'um aj re' wajaab'ees, nipahqaj aweh chi chayew q'ab' chi re' nichaaq' enooj chikiij taqe ras eh re' hin kinkahnoq chi hin awaj kamanoom chi junpech pa rijelow-b'al. ³⁴ Chaj chik b'ih ritiq wiin chi enooj nik'uhtaj wiib' reh i wajaaw chi ma' wich'iil ta chik nichaaq'? Ma' pajoj ta wo' chik ti'kilal erib'an reh waamna noq enwilow riti'kilal rik'ux i wajaaw, nki reh.

*Re' José xiyew riib' chi eht'aljik
keh taqe ras ch'iil richaaq'*

45 ¹ Chi je' aj re' q'uru' re' José ma' xikuy ta chik roq'im chi kiwach i chi'nchel raj kamanom wilkeeb' koq ruuk', ru'um aj re' je' wili xiq'or keh: Telen taq loq ayu', nki keh.

Je' re' noq xa chik re' wach taqe ras ch'iil richaaq' xikahnik ruuk' eh ar aj ru' xiyew riib' chi eht'aljik chi kiwach.

² Ku re' ru' xik'er joq chii' chi oq'ik, ru'um rikowil roq'im xkib'iraj taqe aj Egipto eh xponik wo' pan kixikin taqe raj kamanom i faraón rib'iral re're'.

³ Ar aj ru' re' José je' wili xiq'or keh ras ch'iil richaaq': Re' hin i José re' manlik akik'eel aq'ina'al taq, til na korik chi ku k'achlik i wajaaw? Nki keh.

Xa re' la' taqe ras ch'iil i richaaq' xikahnik meem ru'um yo'jik.

⁴ Xchalik i José je' wo' chik wili xiq'or keh ras ch'iil richaaq': Chajil cho awiib' taq wuuk', nki keh.

Re' taqe re' xkijil wo' koq kiib' ruuk' eh ar je' wo' chik wili xiq'or keh: Til korik chi re' hin i José re' manlik akik'eel aq'ina'al taq, re' xinak'ayej taq cho ayu' Egipto najtir cho q'iij. ⁵ Yu'na q'uru', maatiyo'jik taq eh ma' chi b'ih riq'or ak'ux taq ru'um chi xinak'ayej taq cho ayu' maj re' wili re' Dios xajwanik reh chi peet xinchalik chi riko'ljik riij kik'acharik rik'ihal k'acharel chiwach i ti'k'axik wili. ⁶ Je' rikab' i k'ahchi' akojom taq rehtal, kib' chik haab' rip'utum i wi'jalel chi junsut wach ak'al eh ku ho'ob' chik haab' raj. Chiwach taqe haab' re're' ma' wo' jeno' tik mu'un nariwahanik maj ma'xta chik ripoq'ik taqe tik chi junsut wach ak'al. ⁷ Je' aj re' riwii' chi re' Dios xaj chi peet xinchalik ayu' chawach hat-taq reh chi ma'xta risahchik wach awaa' awi'sil taq eh chi jenaj rimal ko'lb'al iib' chaweh taq naxinchalik ayu'. ⁸ Charaq aj taq chirij q'uru' chi ma' xa ano'jb'al ta awiib' taq chi xinak'ayej taq cho ayu', re' la' Dios xajwanik reh chi je' re' maj chawilow taq xiripahb'aa' chi hin aj kojol rino'jb'al i faraón, xiripahb'aa' chi hin ajab'ees chipam

ripaat re' rib'an wii' q'atoj q'orik eh xiripahb'aa' wo' chi hin ajab'ees chinaa junsut tinamit Egipto. ⁹Je' aj re' q'uru', yu'na chi aweht'alim taq chik hab' wach hin ma' acham chik awiib' taq, hiy ti taq ruuk' i wajaaw eh je' wili ohoq aq'or taq reh: Re' José re' awak'uun je' wili q'orik xitaq'aa' cho riq'ormojik chiqij: Re' Dios xiripahb'aa' chi hin ajab'ees chinaa junsut i tinamit Egipto, ru'um aj re' tichaloq wuuk' eh ma' acham chik cho awiib'. ¹⁰Natik'oloq loq, ar naak'acharik chipam i chaq'wach laj ye'aab' Gosén rib'ihnal, ch'iil taqe awak'uun, taqe awih amaam, taqe achikoop je' wo' taqe i pa' b'ih i wilik aweh, chi je' re' ma' naht ta chik wuuk' naak'acharik. ¹¹Re' awa' ahaa' ma' ticapewenik chirij, re' hin naniye'b'ik aweh ayu' maj ku ho'ob' chik haab' raj i wi'jalel. Tichaloq q'uru' reh chi ma'eta risach awach wi'jalel, ch'iil taqe awaj pan paat ch'iil wo' taqe i pa' b'ih i wilik aweh, tikiroq taq reh.

¹²Je' aj re' q'uru', re' nichaaq' Benjamín k'ahchi' riwachem je' wo' i hat-taq chi re' taqe q'orik wili til xaq nichii' k'ahchi' reliq je. ¹³Chaq'or wo' taq reh wajaaw rimal wach niloq'il wilik chipam i tinamit Egipto eh chaq'or taq reh nik' nimal xawilow taq ayu'. Chalok'ej cho awiib' taq chi rik'amarik i wajaaw, nki keh.

¹⁴Naxikohlaj q'orik i José xikut riib' nah teleb' Benjamín re' manlik richaaq' eh xa suq chik ixoq'ik joq. Naxilow Benjamín chi je' re' xokik wo' chik joq chi oq'ik ru'. ¹⁵Ku re' ru', re' José xiq'ahchej taqe chi'nchel i ras ch'iil i richaaq', xitz'ub' kiwach chi xa suq chik roq'im. Chirij ru' chi ma'xta chik nech' oq kiyo'jik, re' taqe re' xkitoq'aa' k'utaaj ruuk' i José pan suqkilal.

¹⁶Noq je' re' k'ahchi' rik'ulurik pa ripaat i José xponik ti rib'iral chipam i paat rib'an wii' q'atoj q'orik i faraón chi je' wili: Re' taqe ras ch'iil i richaaq' i José xik'ulik loq ruuk', nki q'orik xponik ar.

Naxib'iraj chi je' re' i faraón ch'iil taqe wilkeeb' chi raj to'ol q'ee' naxsuqb'ik kik'ux. ¹⁷Ku re' ru' re' faraón je' wili xiq'or reh i José: Chaq'or keh taqe awas ch'iil achaaq' chi je' wili naka'nam: Kilok'ej kiib' chi rijohsjik i kihq chinaa kichikoop, kisol'joq je pa riyuq'ul i Canaán ¹⁸chi rik'amarik awajaaw taq je' wo' taqe i kaj pan paat. Re' hin naniye'b' taqe chi k'acharik chipam i holohik laj ye'aab' wilik ayu' pan tinamit Egipto, je' wo' re' richaq'wachkilal i wi'k ha' nelik ayu' nakiwa'b'em, tikiroq keh, nki reh.

¹⁹Chirij ru' re' faraón je' wo' chik wili xiq'or reh José: Chaq'or keh awas ch'iil achaaq' chi je' wili naka'nam: Erib'an chi ayu' enkik'am je kikareta qirimaj ru'um kawaay k'amb'al cho reh awajaaw, ch'iil taqe kehkeen awas je' wo' taqe kak'uun kixq'uun. ²⁰Ma' kicapew-b'enik chirij i pa' b'ih keh ma'xta kikuyum cho rik'amarik maj re' b'ihomal wilik ayu' Egipto nakehcham wo', nki reh José.

²¹Chi je' aj re' q'uru' re' taqe rak'uun i Israel, xka'n wo' i pa' b'ih xq'ormojik keh. Re' José xiyew wo' je kikareta qirimaj ru'um kawaay je' rikab' xiq'or i faraón eh xiyew wo' je pa' b'ih keh re' nakik'uxum nah b'eeh. ²²Re' taqe ras chi kiju'junal xiyew je ju'jun k'uhl kiso' ma' ja' kojok ta, tz'aab' ru' i Benjamín xiyew je ho'k'uhl riso' ja' kojok ta ch'iil xib' sienta (300) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. ²³Xitaq'aa' wo' je reh i rajaaw lajeeb' chi burro kihqam chaq'wach laj suqtaaj ki'elik pa riyuq'ul Egipto, xitaq'aa' wo' je lajeeb' chi ati't burro kihqam riximal kaxlan wi'k ch'iil wo' pa' chik b'ih ajb'al wach chi nakik'uxum cho nah b'eeh nachaloq kajaaw. ²⁴Chi je' aj re' noq tiqilkeeb' chik reh ojik, re' José je' wili xiq'or keh taqe ras ch'iil richaaq': Til chakuy ma' awoleej je awiib' taq nah b'eeh, nki keh.

²⁵Chirij ru' xi'elik je chipam i tinamit Egipto, xiponik wo' chik pan tinamit Canaán re' k'acharik rib'an wii' i Jacob re' kajaaw. ²⁶Noq wilkeeb' chik koq chiwach kajaaw, je' wili xkiq'or koq reh: Pah, q'oroq la' je' José ma' kamnaq ta po' nchel, re' pe' je re' wilik chi ajab'ees chinaa junsut i tinamit Egipto, nki taqe koq reh.

Naxib'iraj Jacob chi je' re' yohb'al wach naxsahchik rik'ux eh ma' rikoj ta wach i k'ahchi' kiq'orom koq reh. ²⁷Xa re' la' naxkiq'or koq reh nik' pa' nimal xq'ormojik cho keh ru'um i José je' wo' naxilow wach taqe kareta qirimaj ru'um kawaay chi k'amb'al je reh, ar aj ru' q'ee' wo' chik naxsuqb'ik rik'ux. ²⁸Ru'um aj re' je' wili xiq'or chi xa suq chik rik'ux: Ruuk' wili nch'ihkik nik'ux chi til po' wo' korik chi re' wak'uun José k'achlik. Chaj chik b'ih nawuy'em, yu'na til nawojik chi rilmijik wach chi ku k'achalkin, xa nki chik.

Re' Jacob xooj pan tinamit Egipto.

46 ¹Chi je' aj re' q'uru' re' Israel^p xelik cho chipam ritinamiit eh xik'am je taqe chi'nchel i pa' b'ih i wilik reh. Naxponik chipam i ye'aab' Beerseba rib'ihnal ar xiq'ahsaj risii

^p46:1 Re' "Israel" wili re' wo' rib'ihnej chi "Jacob".

chiwach i Dios, re' riloq'ej wach Isaac re' rajaaw.
 2Chiwach aq'ab' re're', re' Israel xq'o'rjik chi je' pan jenaj la'waach ru'um i Dios chi je' wili: Jacob! Jacob, nki reh.

Naxib'iraj Jacob chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Pa' naq b'ih Haaw, nki reh.

3Xchalik i Dios je' wili xiq'or reh: Re' hin i Dios re' riloq'ej niwach awajaaw, ma' tiyo'jik chi ojik pan tinamit Egipto maj ar nanib'anam chi re' taqe awaa' awi'sil yohb'al wach nakik'ihb'oq ku rehtal narib'anam chi jenaj mama' laj tinamit. 4Ma' ne'el qal nakaat nikanaab' chawutkel chi ojik chipam i tinamit re're' eh re' wo' hin nawesenik cho keh taqe awaa' awi'sil ar. Chiwach i José re' awak'uun nariponik riq'ijil akimik eh re're' naritz'apoj reh taqe naq'awach, nki reh.

5Naxsaq'ik loq, re' Jacob ch'iil taqe rihrimaam ch'iil taqe kehk'een i rak'uun xelik je ar Beerseba chi b'ehsemaj taqe pan kareta qirimaj ru'um kawaay re' xtaq'ab'jik cho reh ru'um i faraón. 6Je' wo' xkik'am je chikiij chi'nchel kichikoop, ch'iil taqe chi'nchel i pa' b'ih xkimol wach chipam i tinamit Canaán. Re' Jacob ch'iil taqe chi'nchel i raa' ri'sil xi'ooj pan tinamit Egipto. 7Chi'nchel taqe rak'uun, taqe rixq'uun, taqe rihrimaam chi ak'un chi ixq'un, xi'ooj chirij Jacob chipam i tinamit re're'.

8Re' aj wili kib'ihnal taqe raa' ri'sil Israel re' xi'okik koq chi k'acharik pan tinamit Egipto: Re' Rubén re' peet rak'uun i Jacob. 9Re' taqe rak'uun i Rubén je' wili kib'ihnal: re' Hanoc, re' Falú, re' Hezrón ch'iil i Carmi.

10Re' taqe rak'uun i Simeón je' wili kib'ihnal: Re' Jemuel, re' Jamín, re' Ohad, re' Jaquín, re' Zohar ch'iil i Saúl, re' xak'unej ixoq aj Canaán.

11Re' taqe rak'uun i Leví je' wili kib'ihnal: re' Gersón, re' Coat ch'iil i Merari.

12Re' taqe rak'uun i Judá je' wili kib'ihnal: Re' Er, re' Onán, re' Sela, re' Fares ch'iil i Zara. Xa re' la' i Er ch'iil i Onán ma' xiponik ta chik pan tinamit Egipto maj noq xikimik chi ku wilkeeb' pan tinamit Canaán. Re' taqe rak'uun i Fares je' wili kib'ihnal: re' Hezrón ch'iil i Hamul.

13Re' taqe rak'uun i Isacar je' wili kib'ihnal: re' Tola, re' Fúa, re' Job ch'iil i Simrón.

14Re' taqe rak'uun i Zabulón je' wili kib'ihnal: re' Sered, re' Elón ch'iil i Jahleel.

15Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Jacob xwih'ik ruuk' i Lea ar pan tinamit Padan-aram, oxlaj rika'winaq (33) taqe chi'nchel i rak'uun xiponik eh je' wo' xwih'ik jenaj rixq'uun Dina rib'ihnal.

16Re' taqe rak'uun i Gad je' wili kib'ihnal: Re' Zifión, re' Hagui, re' Ezbón, re' Suni, re' Eri, re' Arodi ch'iil Areli.

17Re' taqe rak'uun i Aser je' wili kib'ihnal: re' Imna, re' Isúa, re' Isúi ch'iil Bería. Re' taqe re' wilik jenaj kanaab' Sera rib'ihnal. Re' taqe rak'uun i Bería je' wili kib'ihnal: re' Heber ch'iil i Malkiel.

18Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Jacob xwih'ik ruuk' Zilpa, re' raj chipoh i Lea ye'ooj reh ru'um i Labán re' rajaaw. Waqlaj taqe chi'nchel.

19Re' chik taqe rak'uun i Jacob xwih'ik ruuk' Raquel re' manlik rehk'een, je' wili kib'ihnal: re' José ch'iil i Benjamín.

20Re' taqe rak'uun i José xi'asjik ar pan tinamit Egipto je' wili kib'ihnal: re' Manasés ch'iil i Efraín. Re' kituut taqe ak'un wili, re' Asenat re' rixq'uun Potifera re' aj q'ahsem sii chiwach i tiyoox nloq'onjik wach chipam tinamit On rib'ihnal.

21Re' taqe rak'uun Benjamín je' wili kib'ihnal: re' Bela, re' Bequer, re' Asbel, re' Gera, re' Naamán, re' Ehi, re' Ros, re' Mupim, re' Hupim ch'iil i Ard.

22Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Jacob xwih'ik ruuk' i Raquel re' manlik rehk'een, kajlaj taqe chi'nchel.

23Re' Dan xa jenaj ti rak'uun xwih'ik, Husim rib'ihnal.

24Re' taqe rak'uun i Neftalí je' wili kib'ihnal: re' Jahzeel, re' Guni, re' Jezer ch'iil i Silem.

25Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Jacob xwih'ik ruuk' Bilha re' raj chipoh i Raquel ye'ooj reh ru'um i Labán re' rajaaw. Wuquub' taqe chi'nchel.

26Chi' je' aj re' q'uru', chi'nchel raa' ri'sil i Jacob xitahqanik cho reh naxchalik pan tinamit Egipto chi ma' kojoj ta taqe pa riman kehk'een i rak'uun xiponik waqib' rikajwinaq (66) taqe.

27Chi wilik pa riman i Jacob, ch'iil i José je' wo' taqe kab'chel i rak'uun xi'asjik ar Egipto, xiponik lajeeb' rika'winaq (70) taqe chi'nchel.

28Noq ma' nah ta chik wilkeeb' koq chi chii' tinamit, re' Jacob xitaq'aa' je chi peet i Judá re' rak'uun reh chi xoj riq'or reh José chi ponik chik rib'an i rajaaw eh chi narojik rik'ulum chipam i ye'aab' Gosén rib'ihnal. 29Xa re' wo' ti xib'ihraj i José chi je' re', xitaq'aa' ti je ritiq'injik rikareta qirimaj ru'um kawaay eh xirup ti je ar Gosén chi rik'ulurik i Jacob re' rajaaw. Naxkik'ul kiib', re' José xooj rikut riib' nah teleb' i rajaaw chi xa suq chik noq'ik joq, junk'am xib'an chi je' re'. 30Ku re' aj ru' re' Jacob, je' wili xiq'or reh José: Yu'na q'uru' ponoq pe chik ri'orahil nikimik, ma'xta chik b'ih eniq'or maj xwilow wo' chik awach chi ku k'achalkaat, nki reh.

³¹ Chiriij ru', re' José je' wili xiq'or keh taqe ras ch'iil richaaq' ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i rajaaw: Nawojik ruuk' i faraón eh naniq'orom reh chi je' wili: Re' taqe i was ch'iil nichaaq' ch'iil wo' taqe chi'nchel raa' ri'sil i wajaaw wilkeeb' naq cho ar Canaán xik'ulik loq wuuk' ayu'. ³² Re' taqe re' aj k'ihsinel mee' eh aj k'ihsinel wakax taqe pan kiyuq'ul ru'um re' xkik'am cho kimee', kiwakax eh je' wo' chi'nchel i pa' b'ih i wilik keh, nki nawojik niq'orom reh.

³³ Je' re' q'uru', wi re' faraón xatriyuq'ej taq chiwach chi rib'irmijik aweh taq chaj b'ih nakamanej taq, ³⁴ je' wili rik'u'ljik cha'n taq: Qajab'ees re' hoj xa pan qak'ihb'al wo' cho chi hoj aj k'ihsinel mee' eh chi hoj aj k'ihsinel wakax, je' rikab' wo' nkikamanej taqe cho qamaam qati't, tikiroq taq reh.

Je' re' chaq'or taq reh q'uru' reh chi ar nakaat-taq ritaq'aab' je' chi k'acharik chipam i ye'aab' Gosén, je' re' erib'an awuuk' taq maj re' taqe aj Egipto yib'el wach no'jb'al chi keh chi xa jenaj kik'acharik wii' kich'iil taqe aj k'ihsinel mee', nki keh.

47 ¹ Chi je' re' q'uru' re' José xooj riq'or reh i faraón chi je' wili: Haaw, re' wajaaw, re' taqe was ch'iil nichaaq' xi'elik cho ar Canaán, wilkeeb' chik chipam i ye'aab' Gosén ch'iil taqe kimee', taqe kiwakax je' wo' chi'nchel i pa' b'ih wilik keh, nki reh.

² Naxooj i José ruuk' i faraón ho'ob' taqe ras xichih loq kiwach chi xik'am taqe je' chirriij eh xipahb'aa' taqe koq chiwach.

³ Noq wilkeeb' chik koq ar, re' faraón je' wili pahqanik xib'an keh: Chaj b'ih kamanik tichol taq reh? Nki keh.

Xichalik ru', je' wili rik'u'ljik xka'n: Qajab'ees re' hoj, hoj aj k'ihsinel mee' je' rikab' wo' xkikamanej taqe cho i qamaam qati't, nki taqe reh.

⁴ Chiriij ru' je' wo' chik wili xkiq'or reh i faraón: Qajab'ees re' hoj xooj chalik so' k'acharel ayu' pan atinamiit maj chipam tinamit Canaán ma' haj ta chik nqaraq nech' oq kiwa' taqe qamee' ru'um rimal wach wi'jalel k'ahchi' rib'anam ar. Je' re' q'uru' qajab'ees til nqapahqaj aweh chi chayew q'ab' qeh chi ar eqoj k'acharik chipam i ye'aab' Gosén, nki taqe reh.

⁵ Ar aj ru', re' faraón je' wili xiq'or reh i José: Xawilow chik chi re' awajaaw, taqe awas ch'iil achaaq' xichalik chi k'acharik awuuk'. ⁶ Yu'na q'uru' chachih wach i ye'aab' haj nawaaj chi nakik'acharik maj pan aq'ab' i hat wilik chi junsut riyuq'ul tinamit Egipto. Chi wiin i hin ar

kik'acharoq chipam i ye'aab' Gosén. Je' wo' wi wilik jeno' winaq til q'ee' t'ulik chi iloj chikop nawilow, chaq'or reh chi kamanoq wuuk' chi kilmijik taqe niwakax, nki reh.

⁷ Xa re' wo' ti xkikohlaj q'orik chi kiwach, re' José xipahb'aa' wo' koq i rajaaw chiwach i faraón eh re' Jacob xik'alenej koq faraón ruuk' ripahqaljik i kuse'sb'al chinaa. ⁸ Ku re' ru', re' faraón je' wili xipahqaj reh Jacob: Jarub' wo' haab' wilik aweh hat? Nki reh.

⁹ Xchalik Jacob je' wili rik'u'ljik xib'an: Re' koq hin ku re' jenaj sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (130) haab' wilik wiin,

xa re' la' xa chi ti'k'axik wo' k'ahchi' wik'sam taqe loq

maj ma' xa jenaj ta niye'aab' chi k'acharik, re' rimal rooq nik'acharik ja' nponik ta je'

rikab' rimal rooq kik'acharik taqe nimaam wati't naxik'acharik cho, nki reh.

¹⁰ Chiriij ru', re' Jacob xipahqaj wo' chik kuse'sb'al chinaa faraón naxelik cho chiwach.

¹¹ Je' aj re' q'uru' re' José xib'an wo' je' rikab' xq'ormojik reh ru'um faraón chi xiyew chi k'acharik i rajaaw, taqe ras je' wo' i richaaq' ar chipam i chaq'wach laj ye'aab' Gosén re' rib'ihnej wo' chi Ramesés. ¹² Noq wilkeeb' chik chi k'acharik ar i rajaaw, taqe ras ch'iil richaaq' je' wo' taqe kak'uun kixq'uun ru', re' wo' José nye'b'ik kiwa' kihaa' re' q'orel jarub' pa' taqe kak'uun kixq'uun.

¹³ chipam taqe q'iij re're' til wo' xkowjik wach i wi'jalel chi junsut yuuq' k'ixkaab', re' taqe k'acharel pan tinamit Egipto ch'iil taqe pan tinamit Canaán xa kuk' taq chik ma' kikimik ru'um k'ahrik.

¹⁴ Noq je' re' k'ahchi' rik'ulurik re' José ximol wach chi'nchel ritz'aqil riximal wi'k xik'ayej keh taqe k'acharel aj Egipto ch'iil taqe aj Canaán eh re' tumiin re're' xik'ol chipam paat re' rik'ol wii' ritumiin faraón. ¹⁵ Chi je' aj re' naxkilow chi xk'uhlik kitumiin taqe k'acharel aj Egipto je' wo' taqe aj Canaán, xooj kik'er kichii' ruuk' José chi je' wili: Haaw, re' hoj xk'uhlik chik qatz'aaq, ma' riwii' ta chaweh chi xa naqoj awilom chi naqakimik ru'um i k'ahrik, til nqapahqaj aweh chi chayew qixiim, nki taqe reh.

¹⁶ Re' José je' wili kik'u'ljik xib'an: Wi ma'xta chik atumiin taq q'uru', yu'na re' chik achikoop chak'am taq cho eh re' hin eniyew riximal awa' taq chiwach, nki keh.

¹⁷ Chi je' aj re', re' taqe k'acharel xkik'am wo' je' kichikoop. Xkik'am je' ruuk' José chi rijelow-

b'al riximal kiwa' taqe kikawaay, kimee', kiwakax je' wo' kiburro. Re' José xiyew wo' riximal kiwa' chiwach johtoq jenaj haab' re're'. ¹⁸ Naxik'ik loq jenaj haab' re're' xi'ooj wo' chik k'oloq rika'peech ruuk' José eh je' wo' chik wili xkiq'or koq reh: Haaw, re' naqaq'orom aweh wili ma' re' ta chukuj q'orik, re' hat aweht'alim wo' chi re' qatz'aaq xk'uhlik chik eh re' taqe qachikoop xawehchaj wo' chik taqe. Re' hoj ma'xta chik b'ih wilik qeh chi naqayeb' aweh, xa chik ti re' wach i qak'aal ch'iil qati'jolal qab'aqil. ¹⁹ Til na xanaqoj awilom chi narisahchik qawach ru'um k'ahrik maj wi xojkimik re' qak'aal narikahnik wo' chi ma' hab' ta chik wach narikamanik wach. Raj wili koj aloq' la' wo' i hoj ch'iil qak'aal, chayew riximal qawa' chi rijelow-b'al. Koj kahnoq chi hoj raj kamanom faraón eh re' qak'aal kahnoq wo' chi reh, xa re' la' nqaaj chi naayeb' riximal qawa' maj wi xojkimik ru'um k'ahrik til naritz'ihrik wach i yuuq' k'ixkaab', nki taqe reh.

²⁰ Naxib'iraj i José chi je' re', xitoq'aa' riloq'om kak'aal i k'acharel chi reh faraón. Chi'nchel k'acharel aj Egipto xkik'ayej kak'aal reh ru'um rikowil wach wi'jalel k'ahchi' kik'ik wii'. Je' re' noq chi'nchel ak'al chi junsut riyuq'ul tinamit Egipto xehchaaj i faraón ²¹ eh chi'nchel wo' taqe k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit re're' xikahnik chi raj kamanom chik taqe faraón. ²² Xa chik ti re' wach kak'aal taqe aj q'ahsem sii ma' xkik'ayej ta reh maj re' taqe re' xa ye'ooj riximal kiwa' ru'um faraón, je' re' noq ma' xkik'ayej ta kak'aal.

²³ Chiriij ru' je' wili xiq'or José chinaa tinamit: Yu'na q'uru', chana'b'ej taq chi korik chi xatniloq' taq chik chi reh faraón eh je' wo' awak'aal taq, ru'um aj re' chak'am taq je ja' wili, ohoq atik taq chipam ak'al re're'. ²⁴ Na'eloq cho wach i tik re're', ho'ob' tzohq nawesam taq chi jenaj wach k'ihal, re' juntzohq reh ho'ob' tzohq re're' naq'ahsam taq reh faraón eh re' chik kejeb' tzohq narikahnik chi awa' ahaa' taq, ch'iil awak'uun awixq'uun taq eh je' wo' taqe k'acharik nka'n pan apaat taq, ar wo' nawesam awijaa' taq reh chi natiqim taq ju' ritikirik wo' chik paam i ak'al re're', nki keh.

²⁵ Naxib'iraj i tinamit chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' hat haaw yohb'al wo' chik wach riminal awatob'il xa'n quuk' maj ma' xoj ayew ta chi kimik ru'um wi'jalel, je' re' noq ruuk' chi'nchel qak'ux naqakahnik chi hoj raj kamanom i faraón, nki taqe reh.

²⁶ Chiriij ru', re' José xiq'or chi kinaa aj Egipto haj wilik narib'anarik eh ku xk'ulik loq yu'na chi

q'iij chi nq'ahsjik reh faraón i jenaj tzohq reh i ho' tzohq rik'ihal wach i tik mu'un nelik ar. Xa chik ti re' wach i kak'aal aj q'ahsem sii ma' xq'ahxik ta pan q'ab' i faraón.

²⁷ Tz'aab' ru' taqe raa' ri'sil Israel xi'okik chi k'acharik chipam i ye'aab' Gosén re' wilik pa riyuq'ul Egipto. Naxkichop naa ye'aab' re're' yohb'al wach naxkak'unej kiib' eh q'ee' wo' chik naxik'ihb'ik. ²⁸ Re' Jacob wuqlaj haab' xk'acharik chipam ye'aab' re're'. Chi'nchel riminal rooq' rik'acharik xponik jenaj sienta ruuk' wuquub' roxk'ahl (147) haab'.

²⁹ Naxik'raj Jacob chi xa ma' naht ta chik k'achlik, xiq'o'rej je rak'uun re' José eh je' wili xiq'or reh: Wak'uun José wi til wo' korik chi ti' kinawik'raj, yu'na jenaj riminal atob'il nipahqaj aweh, chakoj aq'ab' chi rehkeen nik'achanb'al. Til chayew aq'orb'al wiin chi ma' jaruuj nakiin amuq'aab' ayu' pa riyuq'ul i tinamit Egipto. ³⁰ Nakinq'ahixoq pan junq'at chik k'acharik kuuk' taqe nimaam wati't, chak'am je niti'jolal nib'aqil kinohoq amuq'aa' re' wo' muqulkeeb' wii' ru', nki reh.

Xchalik José je' wili rik'u'ljik xib'an: Tareet pah, re' hin nanib'anam haj wilik k'ahchi' aq'orom wiin, nki reh.

³¹ Naxib'iraj Israel chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh: Til nwaaj chi naayeb' aq'orb'al wiin, nki reh.

Je' re' noq re' José xiyew wo' riq'orb'al reh i rajaaw. Ar aj ru', re' Israel xixuk'aa' joq riib' pa naa riyokaab'.

*Re' Jacob xikoj taqe chi manlik
rak'uun i Manasés ch'iil Efraín*

48 ¹ Xa ja' k'ih ta wo' q'iij chiriij ru', xponik q'orik ruuk' José chi je' wili: Re' awajaaw kow choplik ru'um ya'b'ilal, nki taqe reh.

Naxib'iraj i José chi je' re', xooj chi rilmijik eh xik'am je taqe kab'chel rak'uun chiriij re' Manasés ch'iil Efraín. ² Naxiponik ruuk' xkiq'or koq reh i Jacob chi je' wili: Xk'ulik loq awak'uun i José chi awilmijik, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Jacob chi je' re', xikowej johtoq riib' chi xchuhnik chiwach riyokaab' ³ eh je' wili xiq'or reh José: Pan jenaj q'iij re' Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik, xik'ughtaj riib' chi niwach chipam i ye'aab' Luz rib'ihnal pa riyuq'ul i Canaán eh xirikuse'saj ⁴ chi je' wili: «Re' hin naniye'b' q'ab' aweh chi nakiwih'ik taqe awak'uun awixq'uun eh yohb'al wach nakik'ihb'oq taqe awaa' awi'sil.

Jarub' ta wo' seht chi tinamit nakuksam eh naniye'b' keh chi'nchel riyuq'ul i tinamit Canaán reh chi nakehcham chi junelik q'iij saqom, nki wiin.

⁵Yu'na q'uru' José re' nwaaj niq'orom aweh chi re' taqe kib' awak'uun re' Efraín ch'iil Manasés re' xi'asjik ayu' Egipto noq ku ja' kink'ulik ta loq awuuk', nakikahnik chi til manlik wak'uun chik taqe je' rikab' noq wilkeeb' Rubén ch'iil i Simeón chi niwach. ⁶Wi ku xi'asjik chik taqe pa reh awak'uun chikij taqe kib' wili til aweh chik taqe hat ru' eh nakehtrik wo' ye'aab' ru' pa rib'ihnal i Efraín ch'iil Manasés. ⁷Nk'ulik cho pa nik'ux yu'na, noq soljik xnib'an cho chipam i ye'aab' Padan-aram, xkimik je Raquel chi niwach noq wilkooj chik pa riyuq'ul tinamit Canaán, k'isin wo' naq chik ma' qojponik chipam i ye'aab' Efrata rib'ihnal. Je' re' noq ar xnimuq'aa' cho pan jenaj ye'aab' chi chii' i b'eeh nooj chipam tinamit Efrata re' Belén chik rib'ihnal yu'na, nki reh José.

⁸Re' Israel naxilow je kiwach taqe kab'chel rak'uun i José je' wili xiq'or: Hab' wach taqe ak'un re're', nki reh.

⁹Xchalik José je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an: Re' taqe wili wak'uun xiyew wiin i Dios chi xi'asjik ayu' Egipto, nki reh.

Naxib'iraj rajaaw chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Chajil taqe cho wuuk' reh chi enkuse'saj taqe, nki reh.

¹⁰Re' Israel ma' saqom ta chik nilb'ik ru'um rirejb'il, je' re' noq re' José xijil taqe koq i rak'uun ruuk', ar aj ru' re' Israel xiq'ahchej taqe eh xitz'ub' kiwach. ¹¹Ku re' ru' je' wili xiq'or reh José: Re' hin ma' nicapaj ta naq chik chi ku nawilom awach, raj wili xiyew pe' je' q'ab' wiin i Dios chi ma' xa re' ta chik hat xwilow awach ku xwilow la' wo' wach taqe awak'uun, nki reh.

¹²Xchalik José xesaj taqe loq rak'uun re're' wa rituuq i rajaaw ku re' ru' xixuk'aa' joq riib' chiwach i rajaaw ku rehtal xponik yejal wach wach ak'al. ¹³Chiriij ru' xijil wo' chik taqe koq i rak'uun chiwach i rajaaw, re' Efraín ar xiyew pa risek'aaj ru' re' xaaj chi ar xkahnik pa ritz'eet Israel re' rajaaw eh re' Manasés ar xiyew pa ritz'eet re' xaaj chi ar xkahnik pa risek'aaj i rajaaw. ¹⁴Xa re' la' Israel naxikoj q'ab' chi kinaa, re' risek'aaj q'ab' ar xikoj chinaa Efraín re' chaq'b'ees ak'un eh re' ritz'eet q'ab' ar xikoj chinaa Manasés re' peet ak'un. ¹⁵Ku re' aj ru' re' Israel xikuse'saj i José chi je' wili: Re' ta je' i Dios re' xiloq'ej wach nimaam Abraham,

re' wo' riloq'ej wach wajaaw Isaac, re' wo' Dios re're' nb'ehsenik wiin i hin chalen nitoq'ab' cho k'acharik,

¹⁶re' nko'lonik wiin chiwach chi'nchel ti'k'axik narik'uhtaj riib' wiin chi je' jenaj raj tz'e'waach,

re' ta je' re' kuse'senoq keh taqe kuk' ak'un wili. Ku'um ta je' kuk' ak'un wili ma' jaruuj ta narojik sahchoq wach nib'ihnal i hin, je' wo' re' rib'ihnal wajaaw Isaac ch'iil rib'ihnal nimaam Abraham.

Yohb'al ta je' wach nakik'ihb'oq taqe kaa' ki'sil chiwach junsut wach ak'al, nki Israel.

¹⁷Naxilow i José chi re' rajaaw ar xikoj risek'aaj q'ab' chinaa Efraín re' chaq'b'ees ak'un, ma' suq ta xib'an reh je' re' naxesaj je' risek'aaj q'ab' i rajaaw eh chinaa chik i Manasés xiyew je' ¹⁸chi je' wili xiq'or reh rajaaw: Ma'xta pah, re' risek'aaj aq'ab' chinaa i Manasés naakojom maj re're' peet wak'uun, nki reh.

¹⁹Tob' ta wo' naq je' re' xiq'or José re' rajaaw ma' xinimej ta wo' eh je' wili rik'u'ljik xib'an: B'iil re' hin weht'alim chi re're' peet ak'un, re're' jenaj wo' chi nim laj tinamit nakuksam taqe raa' ri'sil, xa re' la' i chaq'b'ees ak'un narik'ik wo' chik rinimal riwa'rik chiwach peet ak'un eh yohb'al wach k'ihal chi tinamit nakuksam taqe raa' ri'sil ru', nki reh.

²⁰Ku re' aj ru', je' wili kikuse'sjik xib'an: Re' taqe aj Israel nakiq'orom ab'ihnal taq naka'n kuse'sanik chi je' wili: «Chiyew ta je' cho rikuse'sb'al i Dios chanaa je' rikab' xib'an kuuk' Efraín ch'iil Manasés, nki nakiq'orom, nki keh.

Je' aj re' noq re' Israel xiyew chi peet b'eeh Efraín chiwach i Manasés.

²¹Chiriij ru' re' Israel je' wili xiq'or reh José: Re' hin xa nik' yu' kinkimik je' xa re' la' i Dios ma' jaruuj q'iij nakaat taq rikanaab', nariponik riq'ijil chi re're' nakaat wo' taq chik rik'amam je' Canaán chipam i ye'aab' xik'acharik wii' amaam awati't taq. ²²Re' ye'aab' xniyew aweh hat, yejal chik xik'ik johtoq rinimal chiwach xniyew keh taqe awas, re' ye'aab' re're' xnimaq' keh taqe aj amorreo pan q'aq'anik ruuk' niq'as laj ch'ihch' eh ruuk' nich'aab' ch'ihch', nki reh.

Re' Jacob xiq'or keh rak'uun chaj b'ih nakilom johtoq pan kik'acharik

49¹Chiriij ru', re' Jacob xiq'o'rej taqe je' rak'uun ruuk' eh je' wili xiq'or keh: Chajil cho awiib' taq wuuk', naniq'orom aweh taq chaj b'ih naawilom johtoq pan ak'acharik taq: ²«Yu'na

q'uru' hat-taq rak'uun i Jacob, chajil cho awiib' taq
chi b'iririk,

chab'iraj naniq'orom aweh taq i hin awajaaw
taq Israel.

³ Re' hat Rubén, korik chi hat i peet wak'uun,
awuuk' i hat xk'uhtunik wansil nikowil,
hat peet b'eeh ruuk' aloq'il,
hat wo' peet b'eeh ruuk' awa'rik.

⁴ Xa re' la' i hat xa je' chik akab' elal ha'
chi ma'xta chik b'ih chaq'et wii' paam
rib'eeh.

Ma' xayew ta niloq'il i hin awajaaw,
xajop wach niyokaab' ru'um chi xatunaa' awiib'
pan k'acharik ruuk' i wehk'een.

Je' re' noq xaq'eb' aloq'il chi hat peet wak'uun.

⁵ Re' hat i Simeón ch'iil i hat Leví re' xa
jenaj atuut taq,
re' aq'as laj ch'ihch' taq, ma' toob' laj ch'ihch'
reh kansb'al iib' noq wilik.

⁶ Ma' ta naq je kinokik jenaj chaxilak nanamol
awiib' taq,

je' wo' ma' ta naq je hin jenaj chi ritiq'injik
wach ano'jb'al taq,
junpech naxjohtik cho ak'aa taq yohb'al wach
k'ihal winaq xakansaj taq,
ru'um achikopkilal taq xayok'lom taq rib'otz'aal
kooq taqe wakax reh chi ma' xik'uyu'jik
ta chik je pan kiye'aab'.

⁷ Yu'na kahnoq chi sihtimaj ajosq'il taq re' xa
je' chik rijosq'il k'ichee' chikop,
sihtimaj oq wo' ak'aa taq re' q'ee' wo' chik
ti'kilal xatb'anik taq ru'um.

Re' hin nakaat-taq nipuhkam chi kinaa raa'
ri'sil i Jacob,
nakaat-taq nihilem chi kinaa i tinamit aj Israel.

⁸ Re' hat Judá, nakiyeb' aloq'il taqe awas je' wo'
taqe achaaq',

naayeb' pan awoq taqe awaj xowonel.
Re' taqe awas ch'iil taqe achaaq' nakixuk'aab'
kiib' chawach chi riye'erik aloq'il.

⁹ Re' hat Judá, je' akab' i k'ijool kaqkoj,
je' ruuk' ku re' xikohlaj rik'uxurik i chikop
xikansaj,

re' ripach'aa' riib' wach ak'al chi xa je' chik ati't
kaqkoj,

ma' hab' ta wach erinima' rik'ux chi riyo'sjik
koq pa riye'aab'.

¹⁰ Ma' hab' ta wach narimaq'ooj reh i rajawrik i
Judá chi q'atal q'orik,
ma' hab' ta wach narimaq'ooj reh rib'astoon
pan q'ab'

ku rehtal nk'ulik loq re' til manlik aj ehchenel
reh b'astoon re're',

re' nariye'erik rajawrik ku'um chi'nchel i
tinamit reh junsut wach ak'al.

¹¹ Re' hat Judá, ma' ti' ta ti chaweh chi
naawak'am taqe burro chiwach riche'lal
a'uuwa

xa ma' ti' ta chaweh chi naawak'am rak'uun
akawaay chipam richaq'wachkilal
a'uuwa.

Xa ma' ti' ta wo' chaweh chi naatz'ajam wach
taqe aso' chipam riis a'uuwa.

¹² Re' taqe naq'awach narib'anam xa kaq chik
taqe paam ru'um uk'unik riis uuwa,
re' taqe awee narib'anam xa saq chik ru'um
uk'unik riis rich'uuch' wakax.

¹³ Re' hat Zabulón ar naak'acharik chi chii' i
maar,

nakik'ulik hi'loq taqe nimaq taq kanoowa ar
eh re' rik'ula'til aye'aab' ku narojik k'oloq pa
riyuq'ul i tinamit Sidón.

¹⁴ Re' hat Isacar je' akab' i kow laj burro,
nokik chi hi'lik toob' ta wo' ku jup'lik i tz'ih reh
wach rihq che'lriij.

¹⁵ Tob'ta wo' naq rikoj rehtal chi xa suq chik
hi'lik chipam i holohik laj ye'aab' wilik
wii',

rib'uyaa' ti joq riib' chi nkojorik nimaq taq ihq
che'lriij

maj re' hat xa ruuk' ti ma' k'ih ta chi q'orik,
naak'u'lem naa okik chi kaj kamanom tokoon
chik tinamit.

¹⁶ Re' hat Dan naakahnik chi aj ch'uqul q'orik
chi kinaa taqe awaa' awi'sil,
je' rikab' wo' noq wilkeeb' taqe ju'jun b'uhr chi
tinamit aj Israel.

¹⁷ Re' hat naab'anam je' rikab' i aaq'
re' nkohtik chii' b'eeh,
re' ritiw ralaq rooq jeno' kawaay
eh re' kawaay nanpurunik pan teew xa noq wo'
nq'ehb'ik cho winaq wilik chinaa, nki reh.

¹⁸ Ku re' ru', re' Jacob je' wili xiq'or: Ajab'ees
Dios, ch'iklik nik'ux awuuk' chi re' hat naako'lonik
wiin, nki.

¹⁹ Chirij ru' je' wo' chik wili xiq'or: Re' hat Gad,
juntuhb' taqe aj leq' nakojik k'oloq chi rib'anarik
ti'k'axik aweh,

xa re' la' ma'xta wo' b'ih nakaat kuchem
maj re' taqe re' ma'xta wo' ti kikojom rehtal
natokoq cho chikiij chi rib'anarik keh.

²⁰ Re' hat Aser, yohb'al wo' chik chaq'wachkilal awa' ahaa' narelik naketem taqe q'atal q'orik ruuk' risuqkilal awa' ahaa'.

²¹ Re' hat Neftalí je' akab' jeno' ati't keej k'acharik rib'an chi tehlik riij, re' xa holohik chik k'ihik nka'n johtoq i kuk' rak'uun.

²² Re' hat José, je' akab' junwal chi chee' tikooj chi chii' jeno' rooq ha', re' yohb'al wo' chik wach holonkilal wachanik rib'an, re' taqe q'ab' i chee' re're', ku kiq'ahxik je' juntar k'ula't.

²³ Re' taqe awaj xowonel xkiyew riti'kilal ak'ux, xkikut ch'aab' ch'ihch' chawiiij chi kansb'al naq aweh ru'um chi xa ch'i'k chik ti kilow.

²⁴ Xa re' la' hat ma' jaruuj ta xawoq'taj i kutb'al ach'aab' ch'ihch', ma' jaruuj ta xichoh'aj riib' taqe ateleb' ru'um i Dios re' nim rajawrik, re' niloq'ej wach i hin Jacob, ru'um aj cha'janel wiin eh aj ko'lonel wo' wiin i hin Israel.

²⁵ Ru'um i Dios niloq'ej wach i hin awajaaw re're' narito'b'onik aweh, ru'um i Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik re're' narikuse'senik aweh, je' chi ruuk' chaq'wach laj jab' nqajik cho wa taxaaj, je' chi ruuk' chaq'wach laj ha' ripuhkam riib' rehkeen ak'al, je' chik re' taqe awaa' awi'sil yohb'al wach nakik'ihb'oq.

²⁶ Re' kuse'sb'al nipahqaj chanaa, til ik'oq naa chiwach i kuse'sb'al xipahqaj i wajaaw chi ninaa, re' rib'ihomal taqe yuuq' k'ixkaab' re' wilkeeb' chi junelik q'iij saqom, wih'oq chanaa i hat wak'uun José, re' chihooj awach chi naakahnik chi hat k'amol kib'eeh taqe awas ch'iil achaaq'.

²⁷ Re' hat Benjamín, je' akab' i josq' laj chikop lobo, pan wahq'eq rikansaj jeno' chikop pan xiq'eq rikanaa' chi re' taqe rich'iil nkik'ux keh, nki Jacob.

²⁸ Re' aj taqe wili i kab'laj chi rak'uun i Jacob xiponik kab'laj b'uhr chi tinamit aj Israel, je' wili

xq'ormojik kahnoq keh chi kiju'junal re' q'orel nik' wach kikuse'sjik xb'anarik kahnoq ru'um i kajaaw noq kimik chik reh.

Re' rib'iral rikimik i Jacob

²⁹ Chiriij ru', re' Jacob je' wili taq'anik xiyew chi kinaa taqe rak'uun: Re' hin ru'um chi xa lok'il chik nooj niraq taqe nimaam wati't pan junq'at chik k'acharik, til nipahqaj aweh taq chi ar kinamuq'aa' taq chipam i mama' laj paat ab'aj re' muqulkeeb' wii' taqe nimaam wati't, chipam i ye'aab' loq'ooj ruuk' Efrón re' aj Heteo. ³⁰ Re' ma' laj paat ab'aj re're' ar wilik chipam i mama' laj k'ixkaab' re' xiloq' Abraham ruuk' Efrón chi muq'unb'al. Re're' ar wilik Macpela pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij reh i ye'aab' Mamre re' wilik pa riyuq'ul i Canaán. ³¹ Ar wo' muqlik Abraham ch'iil Sara re' rehke'en, je' wo' Isaac ch'iil Rebeca re' rehke'en eh ar wo' xnimuq'aa' i Lea. ³² Re' ye'aab' re're' ch'iil i mama' laj paat ab'aj wilik chipam ar xiloq' i Abraham kuuk' taqe ra' ri'sil Het, nki keh.

³³ Xa re' wo' ti xikohlaj q'orik i Jacob kuuk' taqe rak'uun xiyok'aa' je' riib' nah riyokaab' eh ar xelik wo' ti ruxlab'al chi xq'ahxik pan junq'at chik k'acharik.

50 ¹Naxilow José chi xkimik i rajaaw xikut riib' chi oq'ik chinaa, xa riq'ahchej chik eh xa ritz'ub' chik i wach. ²Junk'am chik chiriiij ru' xiq'or keh taqe aj q'omonel re' wilkeeb' chi kamanik ruuk' chi xkib'alej pan nk'ohnik laj q'oom i riti'jolal rib'aqil^q rajaaw, re' taqe re' xkib'alej wo' pan nk'ohnik laj q'oom riti'jolal rib'aqil Israel. ³Re' rib'aljik pan nk'ohnik laj q'oom riti'jolal rib'aqil Israel ka'winaq (40) q'iij xka'n, je' rikab' okronaq taqe wii' pan kiyuq'ul.

Re' taqe aj Egipto lajeeb' rikajwinaq (70) q'iij xkoq'ej wach rikimik Israel. ⁴Noq ik'inaq chik loq riq'ijil ti'kilal k'uxliis re're', re' José je' wili xiq'or keh raj to'ol i faraón: Wi til korik chi wilik niloq'il chawach taq, kinab'an taq atob'il hiy taq ruuk' i faraón eh chaq'or taq reh chi ⁵re' hin xniyew niq'orb'al reh wajaaw naxipahqaj wiin chi je' wili: «Re' hin nakinkimoq ku ar nawojik kin amuq'aab' chipam muq'unb'al nitiq'aab' cho chi wiin pa riyuq'ul i Canaán, nki wiin.

Je' re' noq chakuy chayew q'ab' wiin chi nawojik nimuq'aab' cho wajaaw, chiriiij ru' nanisoljik wo' chik cho, nki José tikiroq taq reh, nki keh.

^q50:2 Re' riwii' chi nkib'alej pan nk'ohnik laj q'oom riti'jolal rib'aqil jeno' kamnaq reh chi ma'xta riq'ahik eh til wo' naht narikuyum.

⁶Naxooj kiq'or reh faraón chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an cho: Je' wili chaq'or taq reh José: ‹Tareet, chamuq'aa' cho awajaaw je' rikab' xiq'or aweh chi naab'anam, tikiroq taq reh, nki cho keh.

⁷Naxib'iraj José chi je' re', xoj wo' rimuq'aa' i rajaaw eh chi'nchel taqe raj kamanom faraón xi'ooj chirij ch'iil taqe rijeb' taq winaq ch'iil wo' taqe winaq nimaq wach kikamaj pan tinamit Egipto. ⁸Re' José xik'am taqe je chirij chi'nchel taqe wilkeeb' pa ripaat, chi'nchel taqe ras ch'iil richaaq' eh xik'am wo' taqe je chi'nchel re' wilkeeb' pa ripaat i rajaaw, xa chik ti re' wach taqe ha'lak'un, ch'iil taqe kimee', ch'iil taqe kiwakax xikahnik cho ar Gosén. ⁹Yohb'al wach k'ihal taqe aj q'aq'anel xi'ooj chirij, wilik qirimaj taqe pan kareta eh wilik taqe wilkeeb' rij kawaay, til wo' xa kitub'ik chik xi'ooj. ¹⁰Naxiponik pan jenaj ke'b'al rij riximal kaxlan wi'k re' wilik chipam i ye'aab' Atad rib'ihnal, ma' naht ta je ruuk' nim rooq ha' Jordán, re' José ku xib'an wo' chik ar wuquub' q'iij roqljik wach rikimik rajaaw. Je' wo' re' xka'n chi'nchel taqe k'acharel xi'ooj chirij, ar xka'n jenaj rimal oq'ik chi xa ti' chik pan kik'ux.

¹¹Naxkib'iraj oq'ik re're' taqe aj Canaán re' wilkeeb' chi k'acharik ar, je' wili xkiq'or chi kiwach: Jenaj wo' na rimal ajab'ees xkimik chi kixilak aj Egipto maj yohb'al wo' wach oq'ik nka'n chirij, nki taqe.

Je' re' noq re' ye'aab' re're', re' wilik ma' naht ta je ruuk' nim laj rooq ha' Jordán, Abel-mizraim^r rib'ihnal xkikoj.

¹²Je' aj re' noq re' taqe rak'uun Jacob xkinimej wo' haj wilik xq'ormojik keh ru'um kajaaw. ¹³Xkik'am wo' je riti'jolal rib'aqil pa riyuq'ul Canaán chi ar xkimuq'aa' chipam mama' laj paat ab'aj re' wilik ar Macpela, re' riloq'om Abraham chi muq'unb'al ruuk' Efrón re' aj Het, re' wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' q'iij reh i ye'aab' Mamre rib'ihnal. ¹⁴Naxkikohlej kahnoq rimuq'unjik, re' José xsoljik wo' chik je pan tinamit Egipto ch'iil taqe ras ch'iil richaaq' eh ch'iil wo' taqe chi'nchel k'acharel xik'ulik chirij chi rimuq'unjik rajaaw.

Re' rib'iral rikimik i José

¹⁵Naxkilow taqe ras i José chi kamnaq chik kajaaw, je' wili xkiq'or chi kiwach: Re' koq yu'na naritoq'aab' rixowem qawach i José eh til narib'anam rijelow-b'al qeh ti'k'axik xqa'n reh, nki taqe.

¹⁶Je' re' noq xkitaq'aa' riq'ormojik reh José chi je' wili: Noq ku k'achlik i qajaaw, jenaj taq'anik xiyew kahnoq qeh ¹⁷chi naqaq'orom aweh chi je' wili: ‹Cha'n jeno' atob'il, chakuy kimahk wiin taqe awas ruuk' rimal ti'k'axik xka'n aweh maj yohb'al wo' chik wach ti'kilal xak'ul ku'um, tikiroq taq reh, nki kahnoq qeh. Je' re' noq re' hoj yu'na re' koj nimirik reh i Dios re' riloq'ej wach i kamnaq qajaaw, nqapahqaj aweh chi chakuy qamahk, nki q'orik xkitaq'aa' je riq'ormojik reh.

Naxib'iraj i José chi je' re', ma' ja' ta wo' nkikohlej riq'ormojik reh xokik joq chi oq'ik.

¹⁸Chirij ru' xiponik taqe ras, xkixuk'aa' joq kib' chiwach i José eh je' wili xkiq'or reh: Yu'na nqaq'ahsaj qiib' pan aq'ab' chi hoj awaj kamanoom, nki taqe reh.

¹⁹Xchalik José je' wili kik'u'ljik xib'an: Ma' tiyo'jik taq, re' hin ma'eta niq'et wach i Dios chi ench'uq q'orik chanaa taq. ²⁰Korik ru' chi pan ak'ux taq xchalik rib'anarik ti'k'axik wiin, xa re' la' re' Dios xb'anik chi re' ti'k'axik re're' xsoljik chi suqkilal k'uxliis, je' rikab' k'ahchi' awilom taq yu'na chi xirikoq chi aj ko'lem keh yohb'al wach k'ihal chi k'acharel. ²¹Je' re' noq ma' yo'saj awiib' taq, re' hin xa naniye'b' wo' awa' ahaa' taq ch'iil taqe awak'uun awixq'uun taq, nki keh.

Je' aj re' q'orik xib'an José kuuk' taqe ras chi riye'erik rikowil kik'ux.

²²Re' José ch'iil taqe chi'nchel raj pan paat i rajaaw xkitiq ju' k'acharik pan tinamit Egipto. Re' José xponik jenaj sienta ruuk' lajeeb' (110) haab' rimal rooq rik'acharik. ²³Ku xilow kiwach taqe rixikin iih ruuk' i rak'uun re' Efraín eh ku wach rituuq wo' xik'ihik taqe rak'uun i Maquir re' rak'uun i Manasés.

²⁴Pan jenaj q'iij re' José je' wili xiq'or keh taqe ras ch'iil richaaq': Re' hin xa ma' naht ta chik k'achalkin, xa re' la' niq'or aweh taq chi re' Dios narito'b'onik aweh taq chi nakaat taq resam je chipam i tinamit wili eh ar chik nakaat taq rik'amam je chipam i ye'aab' re' xiq'or cho reh Abraham, Isaac ch'iil Jacob chi nariye'b' aweh taq, nki keh.

²⁵Chirij ru' re' José xipahqaj keh taqe aj Israel chi je' wili: Til chakuy taq, chayew aq'orb'al taq wiin yu'na chi re' taqe awaa' awi'sil taq nakik'amam je chikiij niti'jolal nib'aqil naki'eloq je ayu' maj re' Dios til wo' korik chi naritaq'aab' cho aj to'b'onel keh, nki keh.

^r50:11 Re' q'orik "Abel-mizraim" pan hebreo raj riq'orom: "Re' riti'kil kik'ux taqe aj Egipto".

²⁶Chi je' aj re' q'uru', re' José xkimik ar pan tinamit Egipto noq wilik reh jenaj sienta ruuk' lajeeb' (110) haab'. Re' taqe aj Egipto xkib'alej pan nk'ohnik laj q'oom riti'jolal rib'aqil chirij ru' xkiyew chipam jenaj holohik laj kaaxa.

ÉXODO

Éxodo

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Éxodo

Re' rikab' huuj xitz'ihmb'aj i Moisés

Re' huuj wili nq'orik chirij i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto: Xtz'ihmb'jik cho chiwach i haab' 1, 445-1, 405 noq ku ja' asjanaq ta i Jesús chiwach ak'al.

Re' Moisés xtz'ihmb'anik.

Re' wili rikab' huuj xitz'ihmb'aj i Moisés.

Re' ye'aab' xtz'ihmb'jik wii', ku ar xpuhtik cho Egipto eh ku xponik chinaa i yuuq' Sinaí.

Re' rib'iral wilik chipam i huuj wili je' na keheb' sienta (400) haab' xilak ch'iil i chaj b'ih i rib'iral wilik chipam i huuj Génesis. Chiwach taqe i haab' re're', re' taqe rak'uun rixq'uun i Jacob lajeeb' rikajwinaq 70 taqe chi'nchel naxiponik ar Egipto chi rik'olorik k'iib' chiwach i wi'jalel, re' taqe re're' ihch'ilimaj taqe ru'um i José naxiponik Egipto. Ar chipam i tinamit re're' re' José xponik chi raj to'ol i q'atal q'orik, chirij chik ru' wi'lik taqe aj q'atal q'orik xi'okik ar Egipto je' ruuk' ma' keht'alim ta chik nik' wach i kamanik xib'an i José eh ru'um aj re' xchoporik kinaa pan kow laj kamanik ar.

Re' huuj wili nik' pa' nimal taqe i rib'iral wilik chipam, je' wilik ritusurik wach b'anooj: Chipam i capítulo 1-6 nq'orik chirij noq re' taqe aj Israel xkik'er johtoq kichii' chiwach i Dios ru'um i ti'k'axik wilkeeb' wii'. Je' wo' nq'orik chirij noq re' Moisés xq'orjik ru'um i Dios chi naresam taqe cho ritinamiit pan ti'k'axik.

Chipam i capítulo 7-18 nq'orik chirij noq re' Moisés xponik chiwach i faraón chi ripahqaljik reh chi nariye'b' q'ab' chi nakelik cho aj Israel ar Egipto. Xa re' la' i faraón xiq'ehtaj riib', je' re' noq re' Dios xiyew cho lajeeb' ch'uq wach chi ti'k'axik chinaa, xa ru'um i re're' xye'jik cho q'ab' keh i aj Israel chi xi'elik cho ar Egipto. Noq elelaq chik taqe cho re' faraón xitahqej wo' chik taqe cho chirib'anarik i ti'k'axik keh, xa re' la' re' chik taqe re're' xmuhqik kinaa pan Mar.

Chipam i capítulo 19-31 nq'orik chirij noq re' Dios ar chinaa i yuuq' Sinaí xiyew i ritaq'anik reh i Moisés reh chi nakik'amam naa taqe aj Israel. Je' wo' ar nraqmajik chi re' Moisés xq'ormojik reh chaj b'ih riwii' i ritiq'injik i paat nariloq'onjik wii' wach i Dios narib'anam.

Chipam i capítulo 32-40 nq'orik chirij noq re' taqe aj Israel xkitiq'aa' jenaj rijalwachil rak'uun wakax chi xkiyew riloq'il. Je' wo' nq'orik chirij i ritiq'injik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios.

Re' ti'k'axik xb'anarik keh aj Israel pan tinamit Egipto

1 ¹ Re' taqe rak'uun i Israel re' rib'ihnej wo' chi Jacob, re' xiponik chirij pan tinamit Egipto ch'iil taqe hab' wach keh pan kipaata, re' taqe wili:

² «Re' Rubén, re' Simeón, re' Leví, re' Judá, ³ re' Isacar, re' Zabulón, re' Benjamín, ⁴ re' Dan, re' Neftalí, re' Gad ch'iil Aser.

⁵ Re' taqe raa' ri'sil i Jacob chi kojoj koq pa riman i José re' k'acharik chik rib'an pan tinamit Egipto, xiponik lajeeb' rikajwinaq (70) chi k'acharel.

⁶ Naxponik riq'ijil chi re' José ch'iil taqe ras, taqe richaaq' eh ch'iil wo' taqe chi'nchel juntiq chi k'acharel re're' xikimik je, ⁷ re' chik taqe kak'uun kixq'uun yohb'al wach naximoljik, xik'ihb'ik eh

johtik wach kiwa'rik ku rehtal xkipuhkaj kiib' chi junsut reh i tinamit Egipto.

⁸ Xa re' la' xponik i q'iij chi tokoon chik i winaq xpahb'amjik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto. Re' aj q'atal q'orik re're' ma' rib'iram ta rib'iral i José ⁹ eh ru'um re' je' wili xiq'or keh ritinamiit:

Re' taqe aj Israel yohb'al wo' chik wach naxik'ihb'ik eh yohb'al wach naxjohtik kajawrik chi qawach i hoj. ¹⁰ Yu'na qasik' taq riij chaj b'ih naqa'nam, reh chi ma'eta chik nkitiq ju' k'ihb'ik maj raj nchel wi xp'uhtik cho jeno' q'aq'anik quuk' eh xkitunaa' oq kiib' kuuk' qaj xowonel chi peletenik, til xa suq wach elik naka'nam je pan qatinamiit, nki keh.

¹¹ Ruuk' xiq'or i q'atal q'orik re're', xtihqik wach chi re' taqe aj Israel xikojorik pan kow laj kamanik,

ilooj taqe koq ku'um josq' laj winaq aj taq'anel eh ma'xta chik nech' oq kihi'lb'al. Ruuk' i kow laj kamanik xye'erik chi kinaa ntiq'injik i kib' chi tinamit reh k'olb'al wach ritik i faraón, re' Pitón ch'iil i Ramesés. ¹²Toob' ta wo' naq xikojorik pan kow laj kamanik ma' ru'um ta re' xqajik wach kik'ihal, riman la' chik k'ihb'ik xka'n, je' re' naxokik cho kiyo'jik aj Egipto chi kiwach aj Israel.

¹³Ru'um aj re', re' taqe aj Egipto riman chik xkijohsaj wach rikowil i kamanik chi kinaa aj Israel, ¹⁴til xib'an chi ma'xta chik risuqkilal kik'acharik ruuk' i kow laj ti'k'axik xb'anarik keh naxikojorik chi yuq'uj taq ch'uwa' tiq'inb'al taq xaan je' wo' taqe xa rehreh wach kamanik pan taq ab'ixb'al. Ruuk' chi'nchel i kamanik nka'n til wo' tolomaj taqe chi kow eh ma' ketelemaj ta so' kiwach. ¹⁵Je' wo', re' q'atal q'orik aj Egipto xq'o'rik kuuk' taqe ixoq aj ilol yowaab' ixoq chi kixilak aj hebreo, re' Sifra ch'iil i Fúa eh je' wili xiq'or keh:

¹⁶«Yu'na johtoq chi qawach, nak'oloq rik'ux jeno' ixoq aj hebreo til chawilow taq chi korik chajarik riha'lak'uun. Wi ak'un chakansaj taq chi junpech eh wi ixq'un maakansaj taq, nki keh.

¹⁷Xa re' la' taqe aj ilol yowaab' ixoq re're' xkiyohb'alej wach i Dios, ma' xka'n ta wo' chaj b'ih xq'ormojik keh ru'um i q'atal q'orik aj Egipto, ma' xkikansaj ta wo' kuk' ak'un. ¹⁸Naxib'iraj aj q'atal q'orik chi je' re' xitaq'aa' kik'amarik aj ilol yowaab' ixoq eh je' wili xiq'or keh:

Chaj b'ih riwii' chi je' re' xa'n taq, chaj b'ih riwii' chi ma' xakansaj ta wo' taq i kuk' ak'un? Nki keh.

¹⁹Re' taqe aj ilol, je' wili rik'u'ljik i faraón xka'n:

Haaw, re' taqe ixoq aj hebreo ma' je' ta kikab' taqe ixoq aj Egipto, re're' q'ee' wo' chik kow laj ixoq taqe eh k'ulunaq chik wach saqom i kiha'lak'uun naqoj ponik, nki taqe reh.

²⁰Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel xkitiq ju' k'ihb'ik eh yohb'al wach naxjohtik kajawrik. Ruu'um chi je' re' xka'n aj ilol, re' Dios xiyew cho rito'b'al chi kinaa. ²¹Ru'um chi xkiyohb'alej wach i Dios, yohb'al wach naximoljik i kak'uun kixq'uun.

²²Chiriij re', re' faraón je' wili taq'anik xiyew chi kinaa ritinamiit:

Chi'nchel kuk' kak'uun aj hebreo ki'asjik chakut taq je pa mama' laj rooq ha' Nilo eh re' taqe kuk' ixq'un maakansaj taq, nki keh.

Re' rasjik i Moisés

2¹Chiwach taqe q'iij re're', jenaj winaq chi kixilak raa' ri'sil i Leví xik'am chi rehk'een jenaj ixoq raa' ri'sil wo' cho i Leví. ²Re' ixoq re're' xkahnik chi yowaab' ixoq eh re' rak'uun xasjik q'ee' wo' chik holonkilal. Naxilow chi je' re' xib' poh xik'ol reh chi ma'xta rikansjik. ³Xa re' la' naxilow chi k'axik chik rik'olorik, xik'am cho jenaj chakach, xiyulej paam chi riq'olil chee' ch'iil i q'eq laj q'ool nkan pan ak'al, xiyok'aa' joq i t'uch ak'un chipam eh xooj rikanaa' pan taq kaxlan aaj^s kipoq' chi chii' i mama' laj rooq ha' Nilo. ⁴Re' ranaab' i t'uch ak'un re're' ku naht xipahb'aa' cho riib' chi rilmijik chaj b'ih narik'ulurik ruuk' t'uch richaaq'.

⁵Ku re' ru' xqajik cho tineel rixq'uun i faraón chi chii' i mama' laj rooq ha' re're'. Noq re' taqe ixq'un re' wilkeeb' chi raj kamanom b'ehék nka'n chi chii' i ha', re' rixq'uun i faraón xilow je wach jenaj chakach chixilak taq kaxlan aaj eh xitaq'aa' je jenaj raj kamanom chi rik'amarik. ⁶Naxkik'am cho reh, xiteh loq naa i chakach eh xilow chi jenaj t'uch ak'un oq'ik rib'an chipam. Naxilow chi je' re' xiketelej wach eh je' wili xiq'or:

Re' t'uch ak'un wili keh aj hebreo, nki.

⁷Naxilow cho ranaab' i t'uch ak'un chi je' re' xib'an i rixq'uun i faraón, je' wili xiq'or reh:

Nawaaj na chi enooj niq'o'rej cho aweh jeno' ixoq aj hebreo reh chi narich'u'ch'sam aweh t'uch i ak'un wili? Nki reh.

⁸Re' rixq'uun i faraón je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, chak'am cho jeno' wiin q'uru', nki reh.

Re' ixq'un re're' xooj eh re' wo' rituut i t'uch ak'un xiq'o'rej cho. ⁹Naxponik, re' rixq'uun i faraón je' wili xiq'or reh:

Chak'am je i t'uch ak'un wili, chak'ihhsaj wiin, re' hin nakaat wo' nitojom, nki reh.

Re' ixoq re're' xik'am je i t'uch ak'un eh xik'ihhsaj wo'. ¹⁰Naxk'ihik i t'uch ak'un, xiq'ahsaj wo' chik reh rixq'uun i faraón. Re' rixq'uun i faraón xikoj pa rib'ihnal i t'uch ak'un chi je' chik til manlik rak'uun eh Moisés^t rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or:

Re' t'uch ak'un wili, pan ha' xwesaj cho, nki xiq'or.

^s2:3 kaxlan aaj Re' kaxlan aaj wili je' rikab' nkojorik chi tiq'inb'al i piim laj pohp. Chipam i Job 8:11 nq'ormojik wo' chik rib'iral.

^t2:10 Moisés Re' b'ihnal Moisés pan kiq'orb'al aj hebreo, raj riq'orom "Esemaj cho".

Re' Moisés xooj k'acharoq pa riyuk'l i Madián

¹¹Noq xwinaqb'ik chik i Moisés, pan jenaj q'iij xooj chi kilmijik taqe ras richaaq'. Ar xikoj rehtal i kow laj kamanik nye'erik chi kinaa eh xikoj wo' rehtal chi jenaj winaq aj Egipto k'ahchi' risek'lom jenaj aj hebreo re' rich tinamit i Moisés. ¹²Ar aj ru' re' Moisés xa k'ul chik xilow je eh naxilow chi ma' hab' ta wach k'ahchi' riloj cho reh, xikansaj aj Egipto eh ximuq'aa' pan saniib'. ¹³Je' chik qal naxooj wo' chik chi kilmijik rich tinamit, xilow chi kib' taqe aj hebreo k'ahchi' kisek'lom kiib'. Naxilow chi je' re', je' wili xiq'or reh i k'ahchi' rib'anik i sek'aaw:

Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' asek'lom awas achaaq'? Nki reh.

¹⁴Re' aj hebreo je' wili k'u'lunik xib'an:

Hab' ti wach xpahb'anik aweh i hat chi xatokik chi aj k'amol qab'eeh je' wo' chi aj ch'uqul q'orik chi qanaa? Nakiin na akansam pan ak'ux je' rikab' xa'n reh i winaq aj Egipto? Nki reh.

Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xokik cho riyo'jik eh je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' xnib'an re're', xraqmajik po' wo' chirij, nki.

¹⁵Naxponik pan xikin i faraón chi je' re' xk'ulurik, xitaq'aa' je risik'irik i Moisés reh naq chi narikansjik. Xa re' la' i Moisés xelik chiwach i faraón eh xooj chi k'acharik pa riyuq'ul i Madián. Naxponik pa riyuq'ul i Madián xooj ritz'uqaab' riib' chi chii' jenaj k'otoj ha'.

¹⁶Re' aj q'ahsem sii ar Madián wilkeeb' wuquub' i rixq'uun. Re' taqe ixq'un re're' xi'ooj k'oloq chi chii' k'otoj ha' chi rinuqsjik taqe ha'b'al wilkeeb' ar reh chi nakiyeb' rihaa' rimee' i kajaaw. ¹⁷Xa re' la' chiwach i junk'am re're' xiponik pa reh chik aj cha'jem mee' eh p'uht kit'erem loq taqe rixq'uun aj q'ahsem sii. Naxilow aj i Moisés chi je' re', xiko'lej taqe ixq'un eh xiyew wo' kihaa' taqe kimee'. ¹⁸Naxisoljik je ixq'un ruuk' i kajaaw re' Reuel rib'ihnal je' wili xq'ormojik keh ru'um:

Chaj b'ih riwii' chi ku noq ti xatk'ulik taq loq yu'na? Nki keh.

¹⁹Re' taqe ixq'un je' wili rik'u'ljik i kajaaw xka'n:

Jenaj winaq aj Egipto xojriko'leej pan kiq'ab' tokoon chik aj cha'jem mee'. Je' wo' xesaj cho ha' pa rijulil eh xiyew kihaa' i qamee', nki taqe.

²⁰Re' Reuel je' wili xiq'or keh:

Haj wilik cho i winaq re're'? Chaj b'ih riwii' naxakanaa' taq cho? Chaq'o'reej taq cho k'oloq rib'an riwa' rihaa' quuk', nki je keh.

²¹Chi je' aj re' q'uru', re' Moisés xik'u'lej cho naa riyuq'unjik eh xokik chi k'acharik pa ripaat i Reuel. Re' Reuel xiyew chi rik'u'lil rooq q'ab' i Moisés i rixq'uun re' Séfora rib'ihnal.

²²Re' Séfora xkahnik chi yowaab' ixoq eh xasjik jenaj t'uch rak'uun. Re' Moisés Gersón^u rib'ihnal t'uch rak'uun xikoj maj je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' hin xa hin ti b'ehel chipam tokoon ye'aab', nki.

²³Chirij chik ru' noq k'ih chik haab' ik'inaq loq, xponik riq'ijil chi xkimik je i q'atal q'orik aj Egipto. Re' taqe aj Israel xa kijiql'itik chik ru'um rimal ti'k'axik nb'anarik keh, ru'um re're' nkik'er johtoq kichii' chi ripahqaljik kiko'ljik. Re' kipahqanik xponik wo' ruuk' i Dios. ²⁴Re' Dios naxib'iraj cho i riti'kilal kik'ux, xk'ulik cho pa rik'ux i ritiq'inik rib'anam cho ruuk' Abraham, ruuk' Isaac eh ruuk' i Jacob. ²⁵Re' Dios xilow cho i ti'k'axik k'ahchi' kik'ulum aj Israel eh xiketelej cho kiwach.

Re' Dios xik'uhtaj riib' chiwach i Moisés

3¹Pan jenaj q'iij re' Moisés xooj chi kib'ehsjik rimee' i Jetro re' rajaaw i reh'een, re' Reuel wo' nq'ormojiq reh eh aj q'ahsem sii ar Madián. Noq k'ahchi' rib'ehsam taqe je rimee' pan chiq yuuq' ku xponik re' wilik wii' i yuuq' Horeb, re' rik'uhtaj wii' riloq'il i Dios. ²Ar re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chiwach i Moisés chipam jenaj ntenik laj q'aaq' chi xilak junwal chi kaq k'iix. Re' Moisés naxilow je i kaq k'iix re're' chi xa ntenik chik riq'aq'il eh ma' nk'ahtik ta wo', ³je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' koq wili til ma' iloj ta i k'ahchi' wilom! Naniwiqim koq wiib' chi rilmijik chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta rik'ahtik i kaq k'iix re're', nki.

⁴Naxilow i Ajab'ees Dios chi k'ahchi' rijilim koq riib' chi rilmijik, xiq'o'rej cho chixilak i kaq k'iix chi je' wili:

Moisés, Moisés, nki reh.

«Ayu' wilkiin haaw! Chaj naq b'ih? Nki i Moisés.

⁵Re' Dios je' wili xiq'or reh:

Maajil cho awiib' wuuk', chawesaj pe loq aper-xijab' maj re' ye'aab' pa'alqaat wii' looq' riwii', nki reh.

⁶Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or reh:

Re' hin i Dios re' nkiloq'ej wach amaam awati't, re' Abraham, re' Isaac, re' Jacob, nki reh.

Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xipoy i wach ru'um chi xokik cho riyo'jik chi rilmijik wach i Dios.

⁷Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh:

^u2:22 Gersón Re' b'ihnal "Gersón" pan hebreo, raj riq'orom "Aj tokoon tinamit".

Re' hin til xwilow chik nik' nimal i ti'k'axik k'ahchi' rik'ulum nitinamiit ar Egipto, xb'iraj chik i pahqanik nka'n johtoq chi niwach chi xa kijiql'itik chik ru'um i ti'k'axik nb'anarik keh eh weht'alim chik riti'qilal kik'ux. ⁸ Je' re' noq wilkiin ayu' chi riko'ljik nitinamiit pan qiq'ab' aj Egipto. Nawesam taqe je chipam i tinamit re're', nanik'amam taqe je chipam jenaj nim eh chaq'wach laj ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik. Ar naniye'b' taqe chipam kiye'aab' aj cananeo, aj heteo, aj amorreo, aj ferezeo, aj heveo ch'iil wo' aj jebuseo. ⁹ Re' pahqanik nka'n johtoq chi niwach aj Israel xnik'ul chik eh xwilow chik nik' ti'kilal nb'anarik keh ku'um aj Egipto. ¹⁰ Ru'um aj re' nakaat nitaq'aab' je ruuk' i faraón^v chi kesmejik cho nitinamiit Israel pan tinamit Egipto, nki reh.

¹¹ Re' Moisés je' wili rik'u'ljik i Dios xib'an:

Chaj ti b'ih niwa'rik i hin chi nawojik ruuk' i faraón chi kesmejik cho aj Israel ar Egipto? Nki reh.

¹² Re' Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ma' ne'el qal nakaat nikanaab' chawutkel eh re' rehtalil niyew aweh chi re' hin k'ahchi' nitaq'anik je aweh, re' i wili: Noq awesam chik cho nitinamiit ar Egipto, chinaa i yuuq' wili naaloq'em taq niwach i hin Dios, nki reh.

¹³ Re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or reh Dios:

Wi xinooj k'oloq kuuk' aj Israel chi riq'ormojik keh chi je' wili:

«Re' hin, hin taq'amaj cho awuuk' taq ru'um i Ajab'ees Dios, re' Dios xkiloq'ej wach amaam awati't taq, kinki oq keh.

«Re' taqe re' je' wili nakipahqaam wiin:

«Chaj b'ih rib'ihnal i Dios naq'or re're'? Nki nakiq'orom wiin.

«Chaj b'ih kik'u'ljik nanib'anam? Nki Moisés reh i Dios.

¹⁴ Ar aj ru' re' Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Re' hin, hin i Ajab'ees Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom, nki reh.

Chiriij chik ru', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Je' wili chaq'or keh aj Israel:

«Re' Ajab'ees Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom xtaq'anik cho wiin awuuk' taq, tikiroq keh, nki reh Moisés.

¹⁵ Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Je' wili q'orik naab'anam kuuk' aj Israel:

«Re' Ajab'ees Dios, re' Dios xkiloq'ej wach amaam awati't taq, re' Abraham, re' Isaac ch'iil i Jacob, re're' xtaq'anik cho wiin awuuk' taq, tikiroq keh.

«Re' nib'ihnal chi Ajab'ees Dios re' aj re' nib'ihnal chi junpech eh ma' ne'el qal narisahchik wach. ¹⁶ Yu'na hiy Egipto, chamol kiwach k'amol kib'eeh aj Israel eh je' wili chaq'or keh:

«Re' Ajab'ees Dios, re' Dios xkiloq'ej wach amaam awati't taq, re' Abraham, re' Isaac ch'iil i Jacob, xik'uhtaj riib' chi niwach eh je' wili xiq'or wiin:

«Re' hin xnikoj rehtal nik' wach riwii' i ak'acharik taq eh xwilow wo' nik' nimal ti'k'axik nb'anarik aweh taq ku'um aj Egipto. ¹⁷ Ru'um aj re' til xniq'or pa nik'ux chi nakaat taq wesam je chipam i ti'k'axik ayu' Egipto eh ar chik nakaat taq nik'amam je chipam i jenaj chaq'wach laj ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik chipam kiye'aab' aj cananeo, aj heteo, aj amorreo, aj ferezeo, aj heveo ch'iil aj jebuseo, nki Dios tikiroq keh.

¹⁸ «Nakib'iraj re're', re' taqe k'amol kib'eeh aj Israel nakib'irinik wo' q'orik chawach eh nakojik chawiiij chi riq'o'rjik i q'atal q'orik aj Egipto. Ar je' wili naaq'orom reh:

«Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj hebreo xik'uhtaj riib' qeh. Ru'um aj re' yu'na nqapahqaj aweh chi chayew q'ab' qeh chi naqojik ar pan chiq' yuuq' re' q'orel ku pa' eqojponik chiwach xib' q'iij chi b'ehek. Reh chi naqojik chi rik'atarik i qasii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj, tikiroq taq reh.

¹⁹ «Re' hin weht'alim chi re' q'atal q'orik aj Egipto ma'xta riyeb' q'ab' aweh taq chi nawelik taq je pa ritinamiit wi ma' re' ruuk' rinimal wajawrik. ²⁰ Ru'um aj re', re' hin nanik'uhtam i rinimal wajawrik chi kinaa aj Egipto eh ku naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa ruuk' rehreh wach rinimal sachb'al k'uxliis nanib'anam, ku ar ajik nariye'b' q'ab' chi nawelik taq je pa ritinamiit. ²¹ Je' wo' chik nanib'anam chi re' taqe aj Egipto nakiye'b' kik'axb'al chanaa taq, yohb'al wach i sihinik naka'nam je aweh taq, chi je' re' ma'xta awelik taq je chi kixilak chi ma'xta b'ih wilik aweh taq. ²² Chi'nchel ixoq aj Israel nakojik ruuk' i kika'jaa je' wo' kuuk' ixoq tokoon kitinamitaal k'acharik rib'an pa ripaat kika'jaa chi ripahjik taqe xoyb'al iib' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata ch'iil tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro eh ch'iil wo' taqe chaq'wach laj tz'ih reh chi naakojom taq je chikiiij awak'uun awixq'uun taq. Je' aj re' riwii'

^v3:10 Re' b'ihnal "faraón", kib'ihnal taqe aj q'atal q'orik ar egipto eh ma' re' ta rib'ihnal jeno' k'acharel.

nachamaq' taq je i pa' b'ih wilik keh aj Egipto, nki Dios reh Moisés.

4¹ Naxib'iraj chi'nchel re're', re' Moisés je' wili rik'u'ljik i Dios xib'an:

Re' tage re' ma'eta nkikoj wach wiin, ma'eta nkib'iraj q'orik chi niwach eh je wili enkiq'or wiin:

«Re' hat xa nachuk chi re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' aweh, nki enkiq'or wiin, nki reh.

² Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih wilik pa naq'ab'? Nki reh.

Re' Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Jenaj ch'imim, nki reh.

³ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chakut joq wach ak'al, nki reh.

Re' Moisés xikut joq i rich'imim wach ak'al eh xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' rich'imim xmiqrik aaq'. Naxilow i Moisés chi je' re' xelik rajim chiwach. ⁴ Xchalik i Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Chachop chi rijee, nki reh.

Re' Moisés xichop wo' chi rijee i aaq' re're'. Naxichop johtoq, xmiqrik wo' chik chi ch'imim.

⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Ruuk' re're' nakikojom wach chi xnik'uhtaj wiib' i hin i Ajab'ees Dios chawach, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't, re' Abraham, re' Isaac ch'iil i Jacob, nki reh.

⁶ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Yu'na chamin koq aq'ab' pan aso' ar chi' ak'ux, nki reh.

Re' Moisés ximin wo' koq i q'ab' pa riso' eh naxesaj cho xilow pe' je chi xa saqporik chik ru'um xilim, xa je' chik saqiil chaaj k'uxik. ⁷ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chamin wo' chik koq aq'ab' pan aso', nki reh.

Re' Moisés ximin wo' chik koq i q'ab' pa riso' eh naxesaj cho xilow chi ma'xta chik b'ih reet, xkahnik wo' chik je' rikab' chi'nchel riti'jotal rib'aqil.

⁸ Re' Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Wi ma' xkikoj wach aweh eh wi ma' xkib'iraj q'orik chawach ruuk' i peet sachb'al k'uxliis, ruuk' rikab' sachb'al k'uxliis nakikojom wach aweh.

⁹ Tz'aab' ru' wi ma' xkikoj wach aweh eh wi ma' xkib'iraj q'orik chawach ruuk' i kib' chi sachb'al k'uxliis re're', re' aj chik wili cha'n: Ohoq awesaj cho so' ha' chipam i mama' laj rooq ha' Nilo, chachihkaj wach ak'al. Re' ha' re're' nachachihkaj wach ak'al narimiqrik kik', nki reh.

¹⁰ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an:

Ajab'ees, re' hat aweht'alim chi re' hin ma' kinchol ta ti q'orik, re' k'axkilal wili ma' ku re' ta ti xip'ut wiin naxap'ut q'orik wuuk', xa je'in wo' cho re' chalen ku yu'na chi q'iiij. Re' hin q'ee' hin ahl chi q'orik, nki reh.

¹¹ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hab' wach ye'b'ik chii' i k'acharel reh chi nariq'orik? Hab' wach xb'anik chi wilik k'acharel ma' nq'orik ta, ma' nb'irik ta on ma' nilb'ik ta eh wilik i nilb'ik? Til hab' chik wach nb'anik nanacapaj wi ma' re' i hin Ajab'ees Dios? ¹² Yu'na q'uru' hiy, re' hin nanito'b'onik aweh natiq'oroq eh re' wo' hin naniq'orik aweh chaj b'ih naaq'orom, nki reh.

¹³ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Ajab'ees, til chakuy tokoon oq chataq'aa' je pa nijelow-b'al, nki reh.

¹⁴ Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re' yohb'al wach naxkaqrik ruuk' i Moisés, je' wili xiq'or reh:

Ma' weht'alim ta aj na wach awas i Aarón re' aj levita? Re' hin weht'alim chi re're' ma' ahl ta chi q'orik, re're' xchalik chik chi ak'ulurik eh nachilow awach q'ee' wo' chik narisuqb'ik rik'ux. ¹⁵ Cha'n ak'utaaj ruuk', chaq'or reh chi'nchel i k'ahchi' niq'orom aweh wili, re' hin naniye'b'ik aq'orb'al natiq'oroq taq eh re' wo' hin naniq'orik aweh chaj b'ih naab'anam taq. ¹⁶ Re' Aarón nariq'orik kuuk' i tinamit pan ajelow-b'al chi xa je' chik i hat k'ahchi' aq'orik kuuk' eh re' hat naaq'orik ruuk' i Aarón pa nijelow-b'al i hin Dios, chi xa je' chik re' hin k'ahchi' niq'orik ruuk'. ¹⁷ Yu'na hiy, chak'am je ach'imim maj re're' naakojom chi b'anooj taq sachb'al k'uxliis, nki Dios reh Moisés.

Re' Moisés xsoljik je pan tinamit Egipto

¹⁸ Chirii ru' re' Moisés naxelik cho ar, xsoljik cho pa ripaat i Jetro re' rajaaw i rehk'een eh je' wili xiq'or reh:

Yu'na re' hin nanisoljik wo' chik je pan tinamit Egipto re' wilkeeb' cho wii' i was nichaaq', nawojik wilom tage wi ta wo' nchel ku k'achalkeeb' cho, nki reh.

Re' Jetro je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, hiy chi suq ak'ux, nki reh.

¹⁹ Noq re' Moisés ku maja' nelik ta wo' cho ar Madián, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh:

Tisoljoq wo' chik je ar Egipto maj re' taqe k'acharel re' nkaaj naq kaat kikansam xikimik chik je, nki reh.

²⁰ Chi je' aj re' q'uru' re' i Moisés xik'am je i reh'een chirij ch'iil taqe rak'uun, xijohsaj taqe je chinaa jenaj burro eh xkichop je kib'eeh chi ojik ar Egipto. Je' wo', re' Moisés xiyohq'ej je i ch'imim re' narikojom chi k'uhtb'al reh rajawrik i Dios. ²¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Natiponoq ar Egipto til k'oloq pan ak'ux rib'anarik chiwach i faraón taqe i nik' nimal sachb'al k'uxliis xniyew aweh chi naab'anam. Xa re' la' i faraón ma'xta wo' riyeb' q'ab' chi narelik je i nitinamiit maj re' hin nanikowsam naa i raamna. ²² Ar aj ru' re' hat naaq'orik ruuk' i faraón pa nijelow-b'al eh je' wili naaq'orom reh:

«Re' taqe aj Israel manlik nitinamiit taqe, re' taqe re' i peet wak'uun noq wilkeeb' chi niwach. ²³ Re' hin xniq'or chik aweh chi chayew q'ab' reh i tinamit re' wilik chi peet wak'uun chi niwach chi narojik riyeb' niloq'il. Re' koq ru' wi xaq'ehtaj awiib' chi niwach re' hin nanikansam i peet awak'uun, tikiroq reh, nki reh Moisés.

²⁴ Noq ojik chik rib'an i Moisés, xiponik chipam jenaj ye'aab' re' xik'saj wii' aq'ab', re' Ajab'ees Dios xaaj naq rikansam i Moisés. ²⁵ Naxilow i Séfora chi je' re', xik'am cho jenaj q'as laj ab'aj, xiyok' loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al i rak'uun eh xiyew koq ruuk' rik'achanb'al i Moisés chi je' wili k'ahchi' riq'orom reh:

Yu'na re' hat xatkahnik chi hat nib'ahil loq'ooj ruuk' kik', nki reh.

²⁶ Chirij ru' re' Ajab'ees Dios ma'xta chik b'ih xib'an reh i Moisés maj re' Séfora je' wili xiq'or reh i Moisés:

Yu'na re' hat xatkahnik chi hat nib'ahil loq'ooj ruuk' kik', nki reh.

Je' re' xiq'or reh, ru'um chi xiyok' loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al i rak'uun.

²⁷ Noq k'uluuj chik loq re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Aarón:

Yu'na hiy pan chiq yuuq' chi rik'ulurik i Moisés, nki reh.

Chi je' aj re' q'uru' re' Aarón xooj chi rik'ulurik i Moisés, ar xkik'ul kiib' re' wilik wii' i yuuq' re' rik'uhtaj wii' riloq'il i Dios. Naxkik'ul kiib' re' Aarón xitz'ub' wach i Moisés chi rik'alenjik.

²⁸ Re' Moisés xokik chi riq'ormojik reh i Aarón chi'nchel xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios, je' wo' xiq'or reh nik' nimal i sachb'al k'uxliis xye'erik reh chi narib'anam. ²⁹ Re' Moisés rich'iil chik i

Aarón naxiponik Egipto, xkimol wach chi'nchel i k'amol kib'eeh aj Israel. ³⁰ Re' Aarón xokik chi riq'ormojik keh chi'nchel haj wilik xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios eh re' Moisés xib'an taqe i sachb'al k'uxliis chi kiwach i tinamit.

³¹ Naxkilow i tinamit chi je' re', xkikoj wach reh Moisés chi re' Ajab'ees Dios xikoj chik rehtal chi re' taqe aj Israel yohb'al wach ti'k'axik nb'anarik keh, je' re' noq xkixuk'aa' joq kiib' eh xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios.

*Re' peet q'orik xib'an i Moisés
rich'iil i Aarón ruuk' i faraón*

5 ¹ Chirij ru' re' i Moisés ch'iil i Aarón xi'ooj ruuk' i faraón eh je' wili xkiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xitaq'aa' cho riq'ormojik aweh:

«Chayew q'ab' reh nitinamiit chi nakojik pan chiq yuuq' chi rib'anarik jenaj ninq'iij ye'b'al niloq'il, nki cho, nki taqe reh.

² Re' faraón je' wili kik'u'ljik xib'an:

Hab' wach i Ajab'ees Dios naq'or taq eh chaj b'ih riwa'rik wilik chi nab'iram q'orik chiwach chi riye'erik je q'ab' keh aj Israel chi nakojik? Re' hin ma' weht'alim ta wach i Ajab'ees Dios eh ma' k'ahchi' ta wo' niye'b' q'ab' keh aj Israel chi nakojik, nki keh.

³ Chalik i Moisés ch'iil i Aarón je' wo' chik wili xkiq'or reh:

Re' Dios nkiloq'ej wach aj hebreo xik'uhtaj riib' qeh, ru'um aj re' chayew q'ab' qeh chi naqojik pan chiq yuuq' re' q'orel ku pa' eqojponik chiwach xib' q'iij chi b'ehék chi rik'atarik i qasii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Wi ma' xoj'ooj chi rib'anarik maqoj rikansaj nchel ruuk' jeno' rimal ti'k'axik on ruuk' jeno' q'aaq'anik, nki taqe reh.

⁴ Re' aj q'atal q'orik re're' je' wo' chik wili kik'u'ljik xib'an:

Chab'iraj i hat Moisés ch'iil i hat Aarón, chaj b'ih ritiq aweh taq chi k'ahchi' achamam taq i tinamit chipam kikamaj? Tisoljoq taq je eh chatiq ju' akamaj taq, nki keh.

⁵ Re' faraón xitiq ju' q'orik kuuk' chi je' wili:

Yu'na nawilow taq chi re' tinamit yohb'al chik wach k'ihal taqe eh re' hat-taq k'ahchi' achamaj taq keh chipam i kikamaj, nki keh.

⁶ Xa chiwach wo' ti q'iij re're', re' faraón xiyew jenaj taq'anik chi kinaa aj k'amol kib'eeh kamanom ch'iil taqe kow laj aj ilol kamanik chi je' wili:

⁷ «Yu'na johtoq chi qawach re' tinamit ma'xta chik aye'b' taq kichiq k'im chi tiq'inb'al xaan je' rikab' naq nb'anarik cho keh. Yu'na chi kiju'junal chik ohoq kisik' kichiq k'im. ⁸ Re' rik'ihal xaan nkitiq'aa' elik i q'iij xa re' wo' re' rik'ihal nakitiq'aab' yu'na eh ma'xta aqahsam taq cho so' wach. Re're' sikilal nb'anik keh chi xa k'erik cho kichii' chi je' wili:

«Chayew q'ab' qeh chi naqojik chi rik'atarik qasii chiwach i Dios re' nqaloq'ej wach, xa nki chik nka'n.

⁹ «Ru'um aj re' chajohsaj taq wach kikamaj reh chi narilahtz'ik kiwach, chi je' re' ma'xta chik kicha'jem i chukuj taq q'orik nb'anarik keh, nki faraón.

¹⁰ Re' taqe aj k'amol kib'eeh kamanom ch'iil taqe kow laj aj ilol kamanik je' wili xooj kiq'or reh i tinamit:

Re' faraón je' wili taq'anik xiyew cho:

«Yu'na ma'xta chik qayeb' achiq k'im taq, ¹¹ chi aju'junal chik nawojik asik'im aweh taq xa haj ye'aab'. Re' koq ru', ma' ru'um ta re' nariqajik wach rik'ihal i xaan natiq'aa' taq elik q'iij, nki cho, nki taqe reh i tinamit.

¹² Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', xa haj ta chik ma' xkipuhkaj kiib' chipam ye'aab' Egipto chi risik'irik i chik sook pa rijelow-b'al i chik k'im. ¹³ Re' aj k'amol kib'eeh kamanom xa riman chik ki'okik chi kitoljik i tinamit chi je' wili:

Chat'ok awiib' taq, nik' pa' k'ihal xaan natiq'aa' taq cho elik q'iij noq nye'erik achiq k'im taq, je' wo' re' k'ihal naatiq'aab' taq yu'na, xa nki chik nka'n.

¹⁴ Je' wo' re' taqe aj k'amol b'eeh rikojom i faraón til nkich'eylom k'amol kib'eeh aj Israel re' kojoj wo' ku'um eh je' wo' wili nq'ormojik keh:

Chaj b'ih riwii' chi re' eew eh je' wo' yu'na ma' xatiq'aa' ta taq rik'ihal i xaan je' rikab' naq rik'ihal natiq'aa' taq cho? Nki taqe.

¹⁵ Re' k'amol kib'eeh aj Israel xi'ooj q'oroq ruuk' i faraón chi je' wili:

Chaj b'ih riwii' chi je' wili k'ahchi' ab'anam qeh i hoj awaj kamanoom? ¹⁶ Yu'na ma' nye'erik ta chik qachiq k'im eh hoj wo' tolomaj chi tiq'inik xaan. Ma' xa re' ta ru' maj koj kich'eylom chi ma'xta riwii', re' atinamiit wilik rimahk chipam i wili, nki taqe reh.

¹⁷ Naxib'iraj i faraón chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hat-taq sikilal nb'anik aweh taq! Ru'um sikilal je' wili k'ahchi' aq'orom taq:

«Chayew q'ab' qeh chi naqojik chi rik'atarik qasii chiwach i Ajab'ees Dios, tiki taq.

¹⁸ «Yu'na hiy taq kamanom, re' koq ru' ma' akapaj taq chi nariye'erik wo' chik achiq k'im taq eh re' rik'ihal i xaan natiq'aa' taq ma'xta riqajik cho wach, nki keh.

¹⁹ Re' taqe aj k'amol kib'eeh kamanom chi kixilak aj Israel q'ee' naxti'b'ik kik'ux naxq'ormojik keh chi je' wili:

Ma' k'ahchi' ta riqajik wach rik'ihal i xaan natiq'aa' taq elik q'iij, nki b'anol keh.

²⁰ Je' aj re' noq naxi'elik cho aj k'amol b'eeh re're' ruuk' i faraón xik'ulik loq ruuk' i Moisés ch'iil i Aarón ar re' k'ahchi' kuyu'njik wii', ²¹ je' wili xkiq'or reh i Moisés ch'iil i Aarón:

Re' oq Ajab'ees Dios ilb'oq cho aweh taq eh ch'uqb'oq q'orik chanaa taq, awu'um aweh taq re' faraón ch'iil taqe raj kamanom xa koxowem chik qawach. Xa je' na xayew taq jeno' q'as laj ch'ihch' pan kiq'ab' chi kansb'al qeh, nki taqe.

Re' tiij xib'an i Moisés chiwach i Dios

²² Chirii ru', re' Moisés xib'an ritiiij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Wajab'ees Dios, chaj b'ih riwii' chi yohb'al wo' chik wach i ti'k'axik k'ahchi' ab'anam reh i tinamit wili? Re' na wili nawaaj chiwiiij naxinataq'aa' cho ayu'? ²³ Chalen naxinoj q'oroq ruuk' i faraón pan ab'ihnal, xa ar wo' xijohsaj wach rikowil ti'k'axik chinaa atinamiit eh re' hat ma' k'ahchi' ta wo' ako'lem taqe, nki pa ritiiij.

6 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljiq i Moisés xib'an:

Yu'na naawilom chaj b'ih nanib'anam reh i faraón, ruuk' rinimal wajawrik nanik'uhtam chiwach nakaat taq resam je chipam ritinamiit eh xa pa rik'ux chik narichalik chi nakaat taq rit'erem loq chipam ritinamiit, nki reh.

² Chirii ru' re' Dios xq'o'rik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Re' hin, hin Ajab'ees Dios. ³ Naxink'uhtaj wiib' chiwach Abraham, chiwach Isaac eh je' wo' chiwach i Jacob xniq'or keh chi re' hin i Dios nik'ik naa wajawrik, xa re' la' ma' xniq'or ta keh i manlik nib'ihnal chi re' hin, hin Ajab'ees Dios. ⁴ Kuuk' taqe re' xnib'an jenaj tiq'inik naxniyew niq'orb'al chi nakehcham riyuq'ul Canaán re' xi'ik'ik k'acharoq cho wii' chi xa je' taqe b'ehel. ⁵ Je' wo', xb'iraj cho koq'im aj Israel ru'um i ti'kilal k'ahchi' kik'ulum chipam i kow laj kamanik kojoj taqe wii' ku'um aj Egipto eh xk'ulik cho pa nik'ux i nitiq'inik

nib'anam cho kuuk'. ⁶ Je' re' noq yu'na chaq'or keh taqe aj Israel chi je' wili:

«Re' hin Ajab'ees Dios nanwesenik aweh taq chipam i kow laj kamanik hat-taq kojoj wii' ar Egipto. Nakaat taq niko'lem chiwach i ti'k'axik, ruuk' rinimal wajawrik nakaat taq wesam chipam i kow laj kamanik eh yohb'al wach taqe sachb'al k'uxliis nanib'anam chi ako'ljik taq. ⁷ Nakaat taq nikojom chi hat-taq nitinamiit eh nanib'anam chi til re' hin i Dios naaloq'em taq niwach. Ruuk' re're' naraqam taq chirij chi re' hin Ajab'ees Dios xinesenik aweh taq chipam i kow laj kamanik hat-taq kojoj wii' ku'um aj Egipto ⁸ eh nakaat taq nik'amam je chipam i ye'aab' re' xniq'or rib'iral naxniyew niq'orb'al chi naniye'b' reh Abraham, Isaac ch'iil i Jacob. Re' ye'aab' re're' naniye'b' aweh hat-taq chi nawehcham taq chi junpech, re' q'orik wili til re' hin i Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, tikiroq keh, nki reh.

⁹ Chaj nawaaj reh ru', naxooj riq'or i Moisés taqe q'orik re're' keh aj Israel, ma' xkaaj ta kib'iram ru'um riti'kilal kik'ux wilik chipam i kow laj kamanik kojoj taqe wii'. ¹⁰ Re' Ajab'ees Dios, je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

¹¹ «Yu'na hiy wo' chik ruuk' i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto eh chaq'or reh chi chiyew q'ab' chi nakelik je aj Israel chipam ritinamiit, nki reh.

¹² Re' Moisés je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an:

Haaw, re' taqe aj Israel ma' nkib'iraj ta chik q'orik chi niwach. Nik'wach nachib'iraj q'orik i faraón chi niwach maj xa hin wo' ti ahl chi q'orik? Nki reh.

¹³ Chirij chik ru', re' Ajab'ees Dios xiq'or wo' chik reh i Moisés ch'iil i Aarón chi nakojik kuuk' aj Israel je' wo' ruuk' i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto, chi riq'ormojik chi til ajb'al wach chi nakelik je aj Israel chipam i tinamit Egipto.

Re' kimaam kati't Aarón ch'iil i Moisés

¹⁴ Re' wili kib'ihnal aj k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel:

Re' taqe wili rak'uun i Rubén re' peet rak'uun Israel: Re' Hanoc, re' Falú, re' Hezrón ch'iil i Carmi. Kuk' re're' xch'ihkik je ju'jun tzohq chi raa' ri'sil i Rubén.

¹⁵ Re' taqe wili rak'uun i Simeón: Re' Jemuel, re' Jamín, re' Ohad, re' Jaquín, re' Zohar, ch'iil i Saúl, re' rituut i Saúl jenaj ixoq aj cananea. Kuk' re're' xch'ihkik je ju'jun tzohq chi raa' ri'sil i Simeón.

¹⁶ Re' taqe wili rak'uun i Leví: Re' Gersón, re' Coat ch'iil i Merari. Re' Leví xk'acharik jenaj sienta ruuk' wuquub' rika'winaq (137) haab'.

¹⁷ Re' taqe wili rak'uun i Gersón: Re' Libni ch'iil i Simeí. Kuk' re're' xch'ihkik je ju'jun tzohq chi tinamit.

¹⁸ Re' taqe wili rak'uun i Coat: Re' Amram, re' Izhar, re' Hebrón ch'iil i Uziel. Re' Coat xk'acharik jenaj sienta ruuk' oxlaj rika'winaq (133) haab'.

¹⁹ Re' taqe wili rak'uun i Merari: Re' Mahli ch'iil i Musi. Kuk' re're' xch'ihkik je ju'jun tzohq chi raa' ri'sil i Leví.

²⁰ Re' Amram xib'an kaxaara ruuk' i Jocabed re' ranaab' i rajaaw eh kib' taqe rak'uun xwih'ik, re' Aarón ch'iil i Moisés. Re' Amram jenaj sienta ruuk' wuqlaj rika'winaq (137) haab' xk'acharik.

²¹ Re' taqe rak'uun Izhar, re' taqe wili: Re' Coré, re' Nefeg ch'iil i Zicri.

²² Re' taqe rak'uun i Uziel, re' taqe wili: Re' Misael, re' Elzafán ch'iil i Sitri.

²³ Re' Aarón xib'an kaxaara ruuk' i Elisabet re' rixq'uun Aminadab, ranaab' i Naasón. Re' taqe rak'uun xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Nadab, re' Abiú, re' Eleazar ch'iil Itamar.

²⁴ Re' taqe rak'uun i Coré, re' taqe wili: Re' Asir, re' Elcana ch'iil i Abiasaf. Kuk' wili xch'ihkik je ju'jun tzohq chi raa' ri'sil i Coré.

²⁵ Re' Eleazar re' rak'uun i Aarón xib'an kaxaara ruuk' jenaj rixq'uun i Futiel, re're' xak'ununik cho reh i Finees. Re' aj taqe re' i k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Leví chi tzohqil.

²⁶ Re' aj i Aarón wili ch'iil i Moisés re' xq'ormojik keh ru'um i Ajab'ees Dios chi nakesam je aj Israel pan tinamit Egipto chi tuslik kiwach je' rikab' ritusurik kiib' nka'n aj q'aq'anel. ²⁷ Re' aj taqe kib' chi winaq wili xiq'orik ruuk' i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto chi nakesam je aj Israel chipam ritinamiit.

²⁸ Noq re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej i Moisés ar pan tinamit Egipto, ²⁹ je' wili xiq'or reh:

Re' hin, hin Ajab'ees Dios, chaq'or reh i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto re' nik' pa' nimal q'orik xniq'or aweh, nki reh.

³⁰ Re' Moisés je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an:

Haaw, nik' wach nachib'iraj q'orik i faraón chi niwach maj xa hin wo' ti ahl chi q'orik? Nki reh.

7 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Til chab'iraj i naniq'orom aweh, re' hin nakaat nikojom chi je' hat Dios chiwach i faraón, re' Aarón

re' awas nanikojom chi aj jalol aq'orb'al. ² Re' hat reh awas re' Aarón naaq'orom chi'nchel i nik' pa' nimal naniq'orom aweh eh re're' nariq'orik ruuk' i faraón chi nariye'b' q'ab' keh aj Israel chi nakelik je chipam ritinamiit. ³ Xa re' la' i hin nanikowsam raamna i faraón, je' re' noq yohb'al wach i sachb'al k'uxliis ch'iil taqe loq' laj nawaal nanib'anam chipam i tinamit Egipto. ⁴ Toob' ta wo' naq je' re' nanib'anam, re' i faraón ma'xta wo' rib'iram q'orik chawach taq eh ru'um aj re', re' hin nanik'uhtam rinimal wajawrik chinaa tinamit Egipto ruuk' taqe ti'k'axik chi ch'uqb'al q'orik chi kinaa. Je' aj re' riwii' kesmejik nitinamiit nanib'anam je, re' taqe aj Israel, re' wilkeeb' chi waj q'aq'anel. ⁵ Chi je' re', re' taqe aj Egipto nakilow chi xwesaj je aj Israel chi kixilak ruuk' rinimal wajawrik nanik'uhtam chi kinaa, nakikojom wach chi re' hin, hin i Ajab'ees Dios, nki reh Moisés.

⁶ Re' Moisés ch'iil i Aarón xka'n wo' i haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Ajab'ees Dios. ⁷ Re' Moisés wilik reh kajwinaq (80) haab' eh re' Aarón wilik reh xib' ro'k'ahl (83) haab' naxponik kiq'o'rej cho i faraón.

***Re' sachb'al k'uxliis xib'an i
Aarón ruuk' rich'imim***

⁸ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xq'o'rik wo' chik ruuk' i Moisés ch'iil Aarón chi je' wili:

⁹ «Wi re' faraón je' wili xiq'or aweh taq:

«Cha'n taq jeno' nawaal chi niwach, wi nki aweh taq.

«Re' hat Moisés je' wili chaq'or reh i Aarón:

«Chakut joq ach'imim wach ak'al chiwach i faraón reh chi enmiqrik chi aaq', tikiroq reh, nki keh.

¹⁰ Noq re' Moisés ch'iil i Aarón xi'ooj k'oloq ruuk' i faraón, xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Ajab'ees Dios. Re' Aarón xikut joq rich'imim chiwach i faraón chi kiwach wo' taqe raj to'ol koq chiriiij, re' ch'imim re're' xmiqrik chi aaq'. ¹¹ Naxilow i faraón chi je' re' xitaq'aa' je kik'amarik aj no'jb'al ch'iil taqe aj nawaal wilkeeb' pan tinamit Egipto, re' taqe aj nawaal re're' ruuk' ma' toob' laj nawaal xka'n wo' je' rikab' xib'an i Aarón, ¹² xkikut joq kich'imim wach ak'al eh ximiqrik wo' chi aaq'. Xa re' la' rich'imim i Aarón re' ximiqrik chi aaq' xib'iq' kich'imim aj nawaal re' ximiqrik chi aaq'. ¹³ Xa re' la' i faraón xkowjik naa i raamna, ma' xib'iraj ta wo' q'orik chi kiwach je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios.

***Re' Dios ximiqsaj chi kik'
i mama' laj rooq ha' Nilo***

¹⁴ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

Re' faraón til xikowsaj naa i raamna chi junpech eh ma' raj ta riye'b' q'ab' chi nakelik je nitinamiit.

¹⁵ Je' re' noq qal wahq'eq ohoq awuy'eej i faraón naqajoq cho chi chii' i mama' laj rooq ha' Nilo eh chayohq'ej je ach'imim re' xmiqrik aaq'.

¹⁶ Naponoq ar, je' wili chaq'or reh:

«Re' Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach aj hebreo xtaq'anik cho wiin awuuk' chi riq'ormojik aweh i wili: Chayew q'ab' reh nitinamiit chi nakojik pan chiq yuuq' chi riloq'onjiq niwach, nki cho.

«Xa re' xojk'ulik loq ayu' chi ma' k'ahchi' ta wo' ab'iram q'orik chiwach. ¹⁷ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or cho:

«Ruuk' i nanib'anam yu'na ku re' naakojom wach chi korik chi hin Ajab'ees Dios. Ruuk' i ch'imim re' niyohq'em naniq'ojom i mama' laj rooq ha' Nilo eh re' ha' narimiqrik chi kik'. ¹⁸ Chi'nchel i kar wilkeeb' chipam i rooq ha' nakikimik, re' ha' narichuhb'ik cho eh chi'nchel aj Egipto nakiyib'ik chik ru'um i ha' eh ma'xta chik kuk'em, tikiroq reh, nki Dios reh Moisés.

¹⁹ Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Yu'na je' wili chaq'or reh Aarón:

«Chajohsaj je ach'imim chinaa chi'nchel i ha' wilik Egipto, je' chi nimaq taq rooq ha', je' chi kuuk' rooq ha', je' chi tuqaab' ha' ch'iil taqe chi'nchel i ye'aab' ha' wilik ar, re' taqe ha' re're' nakimiqrik chi kik'. Chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto re' ha' k'olooj taqe pan taq k'olaab' xa tiq'imaj ruuk' chee' eh je' wo' i tiq'imaj ruuk' ab'aj narimiqrik chi kik', tikiroq reh, nki reh.

²⁰ Re' Moisés ch'iil i Aarón xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Ajab'ees Dios. Til chiwach i faraón ch'iil taqe raj to'ol koq chiriiij, re' Aarón xijohsaj rich'imim chinaa i mama' laj rooq ha' Nilo eh xiq'oj joq paam. Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' ha' xmiqrik kik'. ²¹ Chi'nchel i kar wilik chipam i rooq ha' xikimik, re' ha' yohb'al wo' chik wach naxchuhb'ik cho eh chi'nchel aj Egipto ma'xta chik nkuk'ej i ha' re're'. Chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto xooj loq paam reh i kik'.

²² Xa re' la' taqe aj nawaal wilkeeb' ar Egipto ruuk' ma' toob' laj nawaal xkimiqsaj wo' ha' chi kik'. Je' re' noq xikowsaj naa raamna i faraón eh ma'xta wo' rib'iraj q'orik chiwach i Moisés ch'iil i

Aarón je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios. ²³Re' faraón xsoljik wo' chik je pa ripaat re' rib'an wii' q'atoj q'orik eh ma'xta wo' rikoj so' pa riman chaj b'ih xk'ulurik. ²⁴Chi junsut reh riyuq'ul i tinamit Egipto, re' taqe k'acharel p'uht kik'otom kihaa' chi chii' i mama' laj rooq ha' Nilo ru'um chi re' ha' re're' ma' suq ta chik chi uk'jik.

²⁵Chi je' aj re' ru', xik'ik loq wuquub' q'iij noq re' Ajab'ees Dios ximiqsaj i mama' laj rooq ha' Nilo chi kik'.

Re' tinamit Egipto xnujik paam chi rooch'

8 ¹Ku re' aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Hiy wo' chik ruuk' i faraón eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom:

«Chayew q'ab' reh nitinamiit chi nakojik pan chiq yuuq' chi riye'eriq niloq'il. ²Wi ma' nayew q'ab', jenaj chik ti'k'axik naniye'b' cho chinaa atinamiit, chi junsut narinujik paam chi rooch'. ³Re' mama' laj rooq ha' Nilo narinujik paam chi rooch', naki'eloq cho rooch' nakinuqsam paam i apaat re' na'n wii' q'atoj q'orik, nakokik koq chipam apaat tiwirik wii' eh nakijohtik chinaa ayokaab'. Nakinuqsam wo' paam kipaata taqe awaj to'ol koq chawiiij, chi junsut atinamiit, nakokik koq chipam i ye'aab' chaq'sb'al kaxlan wi'k je' wo' chipam i ye'aab' re' nayuq' taq wii' riq'oril akaxlan wi'k taq. ⁴Re' taqe rooch' re're' xa nakipurunik chik johtoq chawiiij je' wo' chikiiij taqe awaj to'ol koq chawiiij eh je' wo' chikiiij chi'nchel k'acharel pan atinamiit, tikiroq reh, nki Dios reh Moisés.

⁵Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Yu'na chaq'or reh i Aarón chi je' wili:

«Chajohsaj ach'imim chinaa chi'nchel i ha' wilik pan tinamit Egipto, je' chi nimaq taq rooq ha', je' chi kuuk' rooq ha', je' chi chinaa rituqaab' ha' reh chi ar nakelik cho i rooch' re' nakinuqsanik paam chi'nchel riyuq'ul i tinamit Egipto, nki reh.

⁶Ar aj ru' re' Aarón xijohsaj je rich'imim chinaa chi'nchel i ha' wilik pan tinamit Egipto, xa chiwach wo' ti junk'am re're' xi'elik cho i rooch' chipam eh xkinuqsaj paam chi'nchel riyuq'ul i tinamit Egipto. ⁷Xa re' la' taqe aj nawaal re' wilkeeb' ar Egipto ruuk' ma' toob' laj nawaal xkesaj wo' cho i rooch' chi junsut reh riyuq'ul i tinamit Egipto. ⁸Ku re' ru', re' faraón xitaq'aa' rik'amarik i Moisés ch'iil i Aarón eh je' wili xiq'or keh:

Cha'n atiiij taq chiwach i Ajab'ees Dios, chapahqaj taq reh chi chesaj taqe je rooch'

wuuk' eh je' wo' chipam nitinamiit. Ku re' aj ru' naniye'b' q'ab' reh atinamiit chi ojik pan chiq yuuq' chi rik'atarik kisii chiwach i Ajab'ees Dios, nki keh.

⁹Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili rik'u'ljik i faraón xib'an:

Tareet, yu'na chaq'or wiin jaruuj nawaaj chi nanib'anam nitiiij chawiiij, chikiiij awaj to'ol koq chawiiij eh je' wo' chiriiij atinamiit reh chi nakelik je rooch' chipam apaata eh xa ar chik nakikahnik chipam i mama' laj rooq ha' Nilo, nki reh.

¹⁰Re' faraón je' wili rik'u'ljik xib'an:

Qal ti nwaaj wach, nki reh.

Re' Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, nik' pa' wach xaq'or je' wo' re' nanib'anam reh chi je' re' til naakojom wach chi ma'xta chik jeno' Ajab'ees Dios je' rikab' i Dios nqaloq'ej wach i hoj. ¹¹Re' taqe rooch' nakelik je awuuk', nakelik wo' je chipam apaata, chipam kipaata awaj to'ol koq chawiiij eh nakelik wo' je pan atinamiit eh xa ar chik nakikahnik chipam i mama' laj rooq ha' Nilo, nki reh.

¹²Chiriiij ru' noq re' Moisés ch'iil i Aarón xi'elik je ruuk' i faraón, re' Moisés xib'an ritiiij chiwach i Ajab'ees Dios chi naresam taqe je i rooch' re' xitaq'aa' cho chinaa i faraón. ¹³Re' Ajab'ees Dios xib'an wo' haj wilik i xipahqaj Moisés. Re' taqe rooch' wilkeeb' pan taq paata, chi' taq paata eh je' wo' i wilkeeb' pan taq ab'ixb'al xikimik chi'nchel. ¹⁴Re' taqe aj Egipto xkimol wach i rooch' chi tuhbil eh yohb'al wo' chik wach naxichuhb'ik cho. ¹⁵Naxilow i faraón chi xelik loq i ch'i'k re're', riman chik xkowjik i raamna eh ma'xta wo' chik rib'iraj q'orik chiwach i Moisés ch'iil i Aarón je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios chi narik'ulurik.

Chi junsut i tinamit Egipto xnujik paam chi uk'

¹⁶Chiriiij ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Yu'na je' wili chaq'or reh i Aarón:

«Chajohsaj je ach'imim eh chaq'oj joq wach ak'al, reh chi re' poqlaj reh i junsut riyuq'ul i tinamit Egipto narimiqrik chi uk', nki reh.

¹⁷Re' Moisés ch'iil i Aarón xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Dios. Re' Aarón xijohsaj rich'imim eh xiq'oj joq wach ak'al, xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' poqlaj xmiqrik chi uk'. Re' uk' xijohtik chikiiij i k'acharel je' wo' chikiiij i chikop, chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto re' poqlaj xmiqrik chi uk'. ¹⁸Xichalik aj nawaal re'

wilkeeb' ar Egipto ruuk' ma' toob' laj nawaal xkinik'ej naq rimiqsjik i poqlaj chi uk', xa re' la' ma' xka'n ta wo' kanar. Re' uk' xijohtik chikiij i k'acharel eh je' wo' chikiij i chikop. ¹⁹Ku re' ru' re' taqe aj nawaal re're' je' wili xkiq'or reh i faraón:

Re' koq wili re' rajawrik i Dios k'ahchi' rib'anik, nki taqe reh.

Toob' ta wo' je' re' xq'ormojik reh i faraón, riman chik xkowjik raamna eh ma' xib'iraj ta wo' chik q'orik chiwach je' wo' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios.

***Chi junsut riyuq'ul i tinamit
Egipto xnujik paam chi utz'***

²⁰Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Qal tuktoq cho wahq'eq, ohoq awuy'eej i faraón nahoq joq chi chii' i mama' laj rooq ha' Nilo eh je' wili chaq'or reh: Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Chayew q'ab' reh nitinamiit chi nakojik pan chiq yuuq' chi riye'erik niloq'il. ²¹Wi ma' xayew q'ab' re' hin naniye'b' cho k'ih leh wach utz' chanaa, chinaa apaat, chi kinaa taqe awaj to'ol, je' wo' chinaa atinamiit. Re' kipaas aj Egipto ch'iil kiye'aab' narinujik paam ruuk' k'ih leh wach chi utz'. ²²Re' koq ru' ma'xta niye'b' q'ab' chi nakokik koq i utz' chipam i tinamit Gosén re' wilkeeb' wii' nitinamiit reh chi naakojom wach chi re' hin, hin i Ajab'ees Dios eh chi wilkiin ayu' pan atinamiit. ²³Re' hin ma'xta nib'anam ruuk' nitinamiit je' rikab' nanib'an ruuk' atinamiit i hat. Re' sachb'al k'uxliis k'ahchi' niq'orom wili xa qal ti' nk'ulurik, tikiroq reh, nki reh Moisés.

²⁴Re' Ajab'ees Dios xib'an wo' haj wilik xiq'or. Yohb'al wo' chik wach taqe rehreh wach chi utz' xik'ulik loq eh xkinuqsaj paam i paat rib'an wii' i q'atoj q'orik i faraón je' wo' paam kipaas taqe raj to'ol. Chi junsut reh riyuq'ul i tinamit Egipto xnujik paam chi utz' eh yohb'al wo' chik wach k'axkilal xka'n chipam i tinamit re're'.

²⁵Ar aj ru' re' faraón xitaq'aa' rik'amarik i Moisés ch'iil i Aarón eh je' wili xiq'or keh:

Yu'na hiy taq, chak'at cho asii taq chiwach i Dios re' naloq'ej taq wach, re' koq ru' kurman chi chipam i nitinamiit wili naab'anam taq, nki keh.

²⁶Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' jaruuj erib'an chi je' re' enqa'n maj re' chikop nqaq'ahsaj chi qasii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, nim laj mahk

kikansjik chi kiwach aj Egipto. Wi je' re' xqa'n chi kiwach aj Egipto, ma'eta na kojkimol chi ab'aj nanaq'or i hat? ²⁷Ru'um aj re' til kurman chi naqojik pan chiq yuuq' re' q'orel ku pa' eqojponik chiwach xib' q'iij chi b'ehek, chi rik'atarik i qasii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, je' rikab' xipahqaj qeh chi naqa'nam, nki reh.

²⁸Naxib'iraj i faraón chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Re' hin eniyew q'ab' chi nawojik taq pan chiq yuuq' chi rik'atarik asii taq chiwach i Ajab'ees Dios xa re' la' matooj taq loq chi naht, je' wo' cha'n cho atij taq chiwii, nki reh.

²⁹Xchalik i Moisés je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Xa re' wo' ti nakineloq je chawach, re' hin nanib'anam nitij chiwach i Ajab'ees Dios reh chi xa qal ti resaj je chawach, chi kiwach taqe awaj to'ol je' wo' chiwach atinamiit re' k'ih leh wach chi utz' wilik pan atinamiit. Re' koq ru' ma' koj ajot' chik je' rikab' xa'n pan peet, noq ma' xayew ta wo' chik q'ab' qeh chi xooj qak'at qasii chiwach i Ajab'ees Dios, nki reh.

³⁰Chi je' aj re' q'uru', xa re' wo' ti naxelik je i Moisés chiwach i faraón xib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios. ³¹Re' Ajab'ees Dios xib'an wo' nik' pa' wach i pahqanik xib'an johtoq i Moisés, xesaj wo' taqe je chiwach i faraón, chi kiwach taqe raj to'ol je' wo' chiwach ritinamiit, taqe k'ih leh wach chi utz', ku rehtal ma' jeno' chik xkahnik. ³²Xa re' la' i faraón xikowsaj wo' chik i raamna eh ma' xiyew ta wo' chik q'ab' keh aj Israel chi xi'ooj.

Re' kichikoop aj Egipto xikimik ru'um ya'b'ilal

9¹Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Hiy wo' chik ruuk' i faraón eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj hebreo re' nkib'ihnej wo' chi aj Israel, je' wili k'ahchi' niq'orom:

«Chayew q'ab' reh nitinamiit chi nakojik pan chiq yuuq' chi riye'erik niloq'il. ²Re' koq ru' wi ku xatiq ju' ripitirik i nitinamiit chi narelik je, ³re' hin Ajab'ees Dios nanik'ughtam rinimal wajawrik ruuk' riye'erik cho jenaj rinimal ya'b'ilal chi kinaa chi'nchel chikop re' wilkeeb' pan taq ab'ixb'al, je' chi kawaay, je' chi burro, je' chi camello, je' chi wakax eh je' wo' chi mee'. ⁴Xa re' la' re' hin nanib'aniq chi xa re' taqe kichikoop aj Egipto nakikimik eh re' taqe kichikoop aj Israel ma' jeno' keh narikimik je, tikiroq reh, nki reh Moisés.

⁵ Re' Ajab'ees Dios xikoj riq'ijil richalik i rinimal wach ya'b'ilal re're', naxiq'or chi je' wili:

Re' hin Ajab'ees Dios xa qal ti niyew cho i ya'b'ilal re're' chinaa i tinamit, nki.

⁶ Je' qal re' Ajab'ees Dios xiyew wo' ti cho i ya'b'ilal eh xikimik chi'nchel i chikop chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, tz'aab' ru' taqe kichikoop aj Israel ma' wo' jenaj keh xkimik. ⁷ Naxponik pan xikin i faraón re' xk'ulurik re're', xitaq'aa' je rilmijik wi xikimik kichikoop aj Israel. Naxib'iraj chi ma' jeno' keh xkimik, riman chik xkowjik i raamna eh ma' xiyew ta wo' chik q'ab' chi xi'elik je aj Israel.

Re' aj Egipto xpoq cho i ma' toob' laj q'aa chikijj

⁸ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés ch'iil i Aarón:

Chamohq'ej taq cho jumohq' oq chi chaaj chipam jeno' chaq'sb'al kaxlan wi'k eh re' hat Moisés chahilej johtoq wa taxaaj chiwach i faraón. ⁹ Re' chaaj re're' narimiqlik poqlaj eh naripuhkam riib' chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, ru'um i poqlaj re're' naripoq'ik cho ma' toob' laj q'aa chikijj i k'acharel je' wo' chikijj chi'nchel leh wach i chikop chi junsut riyuq'ul tinamit Egipto, nki reh.

¹⁰ Re' Moisés ch'iil i Aarón xkimohq'ej wo' cho jumohq' i chaaj chipam chaq'sb'al kaxlan wi'k eh xkik'am je chiwach i faraón. Ar aj ru', re' Moisés xihilej johtoq wa taxaaj eh xa chiwach wo' ti junk'am re're' xpoq' cho i ma' toob' laj q'aa chikijj i k'acharel je' wo' chikijj chi'nchel leh wach i chikop. ¹¹ Re' taqe aj nawaal wilkeeb' ar Egipto ma' xkik'uhtaj ta chik kiib' chiwach i Moisés maj xnujik kiij reh ma' toob' laj q'aa je' rikab' xkik'ul chi'nchel aj Egipto. ¹² Xa re' la' i Ajab'ees Dios xikowsaj raamna i faraón eh ma' xib'iraj ta wo' q'orik chi kiwach je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés.

Re' rinimal saq'wach xqajik pan tinamit Egipto

¹³ Chiriij chik ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Qal tuktoq wahq'eq, hiy wo' chik ruuk' i faraón eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj hebreo, je' wili k'ahchi' niq'orom:

«Chayew q'ab' reh nitinamiit chi nakojik pan chiq yuuq' chi riye'erik niloq'il. ¹⁴ Re' koq ru' wi ma' xayew q'ab' keh, yu'na til naniye'b' taqe cho rinimal ti'k'axik chanaa i hat, chi kinaa awaj to'ol je' wo' chinaa atinamiit, ruuk' re're' naaraqam

chiriij chi til ma'xta chik jeno' Dios je' rikab' i hin chi junsut wach ak'al. ¹⁵ Wi ta naq re' hin nwaaj xa chi yu'na naq ti enik'uhtaj i rinimal wach wajawrik chanaa i hat je' wo' chinaa atinamiit reh chi xa chi yu'na naq ti enisach awach taq chi junpech chiwach ak'al ruuk' jeno' ti'k'axik. ¹⁶ Re' riwii' chi maja' nisach ta awach re' nwaaj chi awuuk' i hat nanik'uhtam wajawrik reh chi re' rib'iral nib'ihnal narojik loq chi junsut wach ak'al. ¹⁷ Xa re' la' i hat til wo' chik xachikopkilej awiib', ma' k'ahchi' ta ayeb' q'ab' reh nitinamiit chi narelik je. ¹⁸ Ru'um aj re' je' yu' qal, re' hin naniye'b' cho jenaj rinimal saq'wach chinaa i tinamit Egipto, je' ruuk' ma' jink'al q'ijj iloj wach chalen ch'ihkinaq cho tinamit. ¹⁹ Yu'na q'uru' chataq'aa' je rimolorik chi'nchel achikoop je' wo' chi'nchel pa' b'ih wilik aweh pan taq ab'ixb'al. Naqajoq cho i saq'wach wi wilik jeno' k'acharel on jeno' chikop pan taq ab'ixb'al til nakikimik, tikiroq reh, nki reh Moisés.

²⁰ Naxb'irmijik chi je' re', wilik keh raj to'ol i faraón xkiyohb'alej wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios eh xkitaq'aa' je rik'amarik kaj kamanom je' wo' kichikoop wilkeeb' pan taq ab'ixb'al. ²¹ Tz'aab' ru' re' ma' xkikoj ta rehtal xiq'or i Ajab'ees Dios ma' xkitaq'aa' ta rik'amarik kaj kamanom ch'iil kichikoop re' wilkeeb' cho pan taq ab'ixb'al. ²² Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Chajohsaj johtoq aq'ab' pan taxaaj reh chi enqajik cho i saq'wach chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, je' chi kinaa k'acharel, chi kinaa chikop eh je' wo' chinaa chi'nchel i tik' mu'un wilik ar, nki reh.

²³ Naxib'iraj i Moisés chi je' re' xijohsaj johtoq rich'imim wataxaaj, re' Ajab'ees Dios xib'an chi xa ntelenenik chik cho rinimal kohoq, xa repretik chik cho rich'aab' kohoq eh ch'iil i saq'wach chinaa ak'al. Re' Ajab'ees Dios xiyew cho rinimal saq'wach chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto. ²⁴ Naxqajik cho i saq'wach xa nrepretik chik rich'aab' kohoq xib'an chinaa ak'al. Yohb'al wo' chik wach i saq'wach xqajik cho chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto je' ruuk' ma' jink'al q'ijj iloj wach chalen ch'ihkinaq cho i tinamit. ²⁵ Re' rinimal saq'wach til wo' xisach wach chi'nchel i nik' pa nimal wilik pan taq ab'ixb'al chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, je' chi k'acharel, je' chi chikop eh je' chi tik mu'un wilkeeb' eh xitoqlom taqe chi'nchel i chee'. ²⁶ Tz'aab' ru' chipam ye'aab' Gosén re' wilkeeb' wii' aj Israel ma' xqajik ta nech' oq saq'wach ar.

²⁷ Naxilow i faraón chi je' re' xitaq'aa' rik'amarik i Moisés ch'iil i Aarón eh je' wili xiq'or keh:

Re' koq yu'na xnib'an mahk chiwach i Ajab'ees Dios. Re're' til korik wach rik'ux, re' hin ch'iil i nitinamiit qamahk chi je' wili k'ahchi' qak'ulum. ²⁸ Yu'na q'uru' chapahqaj taq johtoq reh i Ajab'ees Dios chi chimay ahnik i kohoq eh chimay wo' cho qajik i saq'wach. Re' hin ma'eta chik tinipit taq chi elik je chipam nitinamiit, nki keh.

²⁹ Xchalik i Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, xa re' ti wach nakineloq je pan tinamit re' hin nanijohsam johtoq niq'ab' chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios. Re' kohoq narimayam ahnik, re' saq'wach narimayam cho qajik eh ruuk' aj re', re' hat naweht'alim chi re' Ajab'ees Dios nehchenik reh chi'nchel junsut wach ak'al. ³⁰ Xa re' la' i hin til weht'al chi re' hat ch'iil taqe awaj to'ol ku maja'xta wo' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios awuuk' taq, nki reh.

³¹ Chi je' aj re', chi'nchel i tik lino ch'iil i tik cebada xsacharik kiwach ru'um i saq'wach maj re' cebada k'ahchi' naq chik relik cho wach eh re' lino ku re' k'ahchi' chi uxmak'anik. ³² Re' trigo ch'iil i centeno ma' xsahchik ta kiwach maj maja' kipoq' ta cho.

³³ Chirii ru' re' Moisés xelik je chiwach i faraón, noq wilik chik loq chirij i tinamit xijohsaj johtoq q'ab' chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios. Xa chiwach wo' ti junk'am re're' ximay ahnik i kohoq eh re' saq'wach ch'iil i jab' ximay cho qajik. ³⁴ Xa re' la' naxilow i faraón chi re' kohoq ximay ahnik eh re' jab' ch'iil i saq'wach ximay cho qajik, re're' ch'iil taqe raj to'ol koq chirij xka'n wo' chik i mahk maj riman chik xkikowsaj i kaamna. ³⁵ Re' faraón riman chik xkowjik raamna eh ma' xiyew ta wo' chik q'ab' keh aj Israel chi xi'elik je, je' rikab' riq'orom chik cho Ajab'ees Dios ruuk' chii' i Moisés.

Re' i tinamit Egipto xnujik paam chi chili'l

10 ¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Yu'na hiy wo' chik ruuk' i faraón, re' hin riman chik xnikowsaj i raamna je' wo' i kaamna raj to'ol reh chi nanik'uhtam nimaq taq sachb'al k'uxliis chi kixilak. ² Je' wo', reh chi re' hat naaq'orom keh awak'uun awixq'uun je' wo' taqe awih amaam chi re' hin xniyew cho ti'k'axik chi kinaa aj Egipto ruuk' taqe rimal sachb'al k'uxliis xnib'an chi kixilak. Chi je' re' nakikojom wach chi re' hin i Ajab'ees Dios, nki reh.

³ Je' re' noq re' Moisés ch'iil i Aarón xi'ooj wo' ruuk' i faraón eh je' wili xkiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj hebreo je' wili xiq'or cho:

«Til wo' jaruuj nch'uq awaamna chi nat'uchsam awiib' chi niwach? Chayew q'ab' reh nitinamiit chi nakojik pan chiq yuuq' chi riloq'onjik niwach. ⁴ Re' koq wi ma' xayew q'ab' reh, qal yohb'al wach chili'l nanitaq'aab' cho chinaa atinamiit. ⁵ Til wo' chik yohb'al wach k'ihal taqe ku rehtal nakipoyom wach ak'al chi junpech. Nakik'uxum nik' pa' chik nimal i tik xkohlik chiwach saq'wach, je' wo' nakik'uxum chi'nchel chee' wilkeeb' pan taq ab'ixb'al. ⁶ Nakinuqsam paam taqe apaat, taqe kipaap i awaj to'ol je' wo' taqe kipaap chi'nchel aj Egipto, re' narik'ulurik re're' ma' wo' jink'al q'iiij kilom cho wach amaam awati't taq chalen ch'ihkinaq cho i k'acharik ayu', nki Dios, nki taqe reh.

Re' Moisés xa re' wo' ti xikohlaj q'orik ruuk' i faraón xelik je chiwach. ⁷ Ku re' ru' re' taqe raj to'ol i faraón je' wili xkiq'or reh:

Jaruuj wo' rikanaa' qajot'orik i winaq wili? Raj i wili chayew la' wo' je q'ab' keh i tinamit chi enooj kiloq'ej wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. Maja' nakoq ta na rehtal chi re' qatinamiit xa k'isin chik ma' nsahchik wach, nki taqe reh.

⁸ Chirii ru' xkitaq'aa' wo' chik je rik'amarik i Moisés ch'iil i Aarón eh re' i faraón je' wili xiq'or keh:

Yu'na q'uru' erib'an chi etooj taq chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, xa re' la' chaq'or pe taq wiin chi peet hab' wach aweh taq nakojik? Nki keh.

⁹ Xchalik i Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hoj chi qunchelal naqojik ch'iil taqe qaha'lak'un ch'iil taqe rijeb' taq k'acharel. Nakojik taqe qak'uun qixq'uun, taqe qamee', taqe qawakax maj jenaj loq' laj ninq'iiij naqa'nam chiwach i Ajab'ees Dios, nki reh.

¹⁰ Xchalik i faraón je' wili kik'u'ljik xib'an:

Til k'ulwach chi xa jot'ooj wilik cho pan akapewb'al taq, re' tanaq i Ajab'ees Dios to'b'onoq aweh taq! Nik' wach nanacapaj chi eniyew je q'ab' aweh taq chi enak'am je aha'lak'uun chawiiij taq? ¹¹ Ma' ne'el qal erib'an chi je' re', wi la' til nawaaj taq riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios xa re' oq ti taqe winaq ki'ohoq maj je' re' k'ahchi' apahqam taq, nki keh.

Ku re' ru' re' Moisés ch'iil i Aarón xit'ermejik cho chiwach i faraón. ¹²Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Chajohsaj je aq'ab' chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto reh chi nakichalik i chili'l, chi je' re' enkinuqsaj wach chi'nchel riyuq'ul je' wo' chi nakik'uhsam nik' chik nimal i tik mu'un xkohlik chiwach i saq'wach, nki reh.

¹³Je' re' noq re' Moisés xijohsaj je rich'imim chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj rinimal teew pa rikorkilal re' njohtik cho wii' i q'ij eh re' teew xik'ik q'ij xik'ik aq'ab'. Naxsaq'ik loq je' qal re' teew re're' xik'am taqe cho i chili'l, ¹⁴yohb'al wo' chik wach k'ihal i chili'l xik'ulik loq, ma' jink'al q'ij iloj wach eh ma' jink'al q'ij wo' chik narilmijik wach. Re' taqe re' xkipuhkaj kiib' chiwach junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, ¹⁵til xkinuqsam paam chi'nchel i yuq'ul re're' ku rehtal xib'an chi xa q'eq' rumik chik wach i ak'al ku'um. Re' taqe chili'l re're' xkik'ux chi'nchel i tik mu'un ch'iil taqe chi'nchel wach i tik re' xkohlik chiwach i saq'wach. Chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto chi'nchel chee' chi'nchel k'ichee' ma' jeno' chik xaq xkahnik.

¹⁶Ku re' aj ru' re' faraón xa pan ajamanik chik xitaq'aa' je kik'amarik i Moisés ch'iil i Aarón eh je' wili xiq'or keh:

Re' hin til xnib'an i mahk chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh xnib'an wo' mahk chawach i hat-taq, ¹⁷ru'um aj re' nipahqaj nikuyurik aweh taq chi chakuy taq chik junpech oq nimahk. Je' wo' nipahqaj aweh taq chi cha'n atij taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach reh chi eresaj je chi ninaa i ti'k'axik wili re' k'ahchi' koj rikansam, nki keh.

¹⁸Xa re' wo' ti xelik je i Moisés ruuk' i faraón xib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁹Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj rinimal teew pa rikorkilal reh nqajik wii' q'ij, ximolej je chi'nchel i chili'l eh ku ar xooj rikut taqe pan ha' re' Kaq Maar rib'ihnal. Ma' jeno' chik chili'l xkahnik chiwach junsut riyuq'ul i tinamit Egipto. ²⁰Xa re' la' i Ajab'ees Dios riman chik xikowsaj raamna i faraón ru'um re' ma'xta wo' chik riyew q'ab' chi xi'elik je aj Israel.

***Re' tinamit Egipto jenaj rinimal
q'eqom xqajik chinaa***

²¹Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Chajohsaj johtoq aq'ab' wa taxaaj reh chi re' junsut riyuq'ul i tinamit Egipto narikahnik pan jenaj rinimal q'eqom re' til narik'ik wo' chik naa riq'eqomil eh narib'anam chi xa je' chik nakitz'a'b' wach, nki reh.

²²Ar aj ru' re' Moisés xijohsaj johtoq q'ab' wa taxaaj, xa chiwach wo' ti junk'am re're' jenaj rinimal q'eqom xqajik chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, xib' q'ij xib'an chi je' re'. ²³Chiwach taqe q'ij re're' ma' jeno' keh aj Egipto xilow wach jeno' ras richaaq' eh ma' wo' jeno' chik keh xk'uyu'jik pa riye'aab'. Xa re' la' chipam i ye'aab' re' wilkeeb' wii' aj Israel ar wilik saqom.

²⁴Chiriij ru' re' faraón xitaq'aa' je rik'amarik i Moisés eh je' wili xiq'or reh:

Yu'na hiy taq chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, chak'am wo' je aha'lak'uun taq chawij xa re' ti amee' taq ch'iil awakaax taq chakanaa' taq kahnoq, nki reh.

²⁵Xchalik i Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'eta rib'an chi je' re' maj re' la' i hat naye'b'ik qeh taqe i chikop naqaq'ahsam chi sii re' naqak'atam chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. ²⁶Je' wo' chi'nchel taqe qachikoop naqak'amam je eh ma' jeno' chik leh wach keh narikahnik. Ru'um chi ku naqachihim wach haj wilik taqe naqaq'ahsam chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach maj yu'na re' hoj ma' ja' qeht'alim ta nik' wach riloq'onjik wach naqa'nam, ku re' naqeht'alim naqoj ponoq ar, nki reh.

²⁷Xa re' la' i Ajab'ees Dios riman chik xikowsaj cho raamna i faraón eh re're' ma'xta wo' chik riyew q'ab' chi xi'elik je aj Israel. ²⁸Xa naa ru' re' faraón je' wili xiq'or reh i Moisés:

Telen je chi niwach, maacapaj chi naak'ulik wo' chik q'oroq junpech oq wuuk'. Wi xatk'ulik wo' chik loq, til xa akimik narik'ulik asik'im, nki reh.

²⁹Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til xaq achii' xelik cho riq'ormojik re're', je' re' noq ma' ne'el qal chik nawilom awach, nki reh.

***Xq'ormojik rib'iral chi re'
peet kak'uun aj Egipto nakikimik***

11 ¹Chiriij aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Re' hin ku jenaj chik rinimal ti'k'axik naniye'b' cho chinaa i faraón je' wo' chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Egipto, ku re' aj ru' nariye'b' q'ab' chi nawelik taq je ayu'. Til korik, re' chik re'

narit'erenik je aweh taq. ²Yu'na tiq'oroq kuuk' aj Israel je' chi winaq je' chi ixoq, chaq'or keh chi re' winaq ki'ohoq kuuk' i kich winaq kika'jaa eh chi kiju'junal kipahqaj kixoyb'al iib' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata ch'iil tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, je' wo' re' ka'n ixoq ruuk' kich ixoq kika'jaa, nki reh.

³Re' Ajab'ees Dios xib'an chi re' taqe aj Israel suq chik xi'ilmijik ku'um taqe aj Egipto, je' wo' re' Moisés xib'an chi ye'ooq chik riloq'il ku'um taqe raj to'ol i faraón je' wo' ku'um taqe tinamit re're'.

⁴Chirii ru' re' Moisés je' wili xiq'or reh i faraón: Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Tik'lik aq'ab' re' hin nawik'ik chipam junsut riyuq'ul i tinamit Egipto ⁵eh chi'nchel i peet ak'unb'ees aj Egipto nakikimik. Naritohq'ik cho ruuk' i peet rak'uun i faraón re' ntz'uhqik chipam i tz'uqam q'atb'al q'orik, ku nariponik ruuk' i peet rak'uun ixoq aj kamanom re' nke'enik riximal kaxlan wi'k eh je' wo' re' i peet kak'uun i chikop nakikimik. ⁶Ru'um i ti'k'axik re're' jenaj rinimal oq'ik nariwih'ik chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto re' ma' jink'al q'iij iloj cho wach eh ma' jink'al q'iij wo' chik narilmijik wach. ⁷Xa re' la' taqe aj Israel xa suq wo' nakiwih'ik, xa ta je jeno' tz'i' narihowlonik chi kiti'irik on chi riti'irik kichikop. Ruuk' re're' enaraq taq chirij chi re' rato'b'il i Ajab'ees Dios chi kinaa taqe aj Israel ma' jenaj ta wach kuuk' i aj Egipto, nki cho i Ajab'ees Dios, nki reh.

⁸Re' Moisés xitiq ju' q'orik ruuk' i faraón chi je' wili:

Ku re' ru' nakichalik wuuk' awaj to'ol eh nakixuk'aab' kiib' chi niwach chi riq'ormojik wiin chi je' wili:

«Yu'na ajik teloq je' ayu' eh chak'am je chawij atinamiit re' wilik rehkeen awa'rik, nki nakiq'orom wiin.

«Ku re' aj ru', re' hin nawelik je ayu', nki reh faraón.

Re' Moisés yohb'al wach rik'aa naxelik je ruuk' i faraón.

⁹Noq je' re' k'ahchi' rik'ulurik re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

Re' faraón ma' nb'iririk ta q'orik chawach taq xa reh chi narik'ihb'ik wach i sahchb'al k'uxliis nanik'uhtam chipam i tinamit Egipto, nki reh.

¹⁰Re' Moisés ch'iil i Aarón xka'n chi'nchel i sachb'al k'uxliis chiwach i faraón xa re' la' ma' xiyew ta wo' q'ab' keh aj Israel chi xi'elik je pa ritinamiit maj re' Ajab'ees Dios riman chik xikowsaj raamna i faraón.

Re' rich'ikinjik cho i ninq'iij Pascua rib'ihnal

12 ¹Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés ch'iil i Aarón noq ku wilkeeb' pe pan tinamit Egipto:

²«Re' poh wili narikahnik chi wilik riwa'rik maj re're' narikahnik chi peet poh reh i haab' chawach taq. ³Yu'na chaq'or taq keh chi'nchel tinamit aj Israel chi je' wili:

«Chipam i lajeeb' reh rib'eeh i poh wili, chawunchelal i hat-taq nachihim taq wach jenaj t'uch mee' reh i ju'jun chi paat. ⁴Wi chipam jeno' paat ma'eta nki'uhaj jenaj chi t'uch mee' ru'um chi ma' k'ih ta taqe, re' aj ehcham paat kurman chi nakimolem chi kiwach ch'iil i rika'jaa je' ruuk' ma' k'ih ta wo' ti taqe pan kipaah eh naka'nam riij chi manlik nakik'uhsam i jenaj chi t'uch mee' re' q'orel jarub' taqe. ⁵Re' chikop re're' manlik jenaj haab' wilik reh eh manlik wach rooq q'ab', erib'an toob' ta maas mee' on maas chiiwa. ⁶Re' koq ru' maja'xta pe kikansam ku nakuy'em chi nariponik rikajlaj rib'eeh poh re're' eh ku re' aj ru' chi'nchel tinamit aj Israel nakikansam qichikoop noq suq chik wach rokik i q'iij. ⁷Nakik'ulum rikik'eel eh nakikuch'em chiwach i chee' re' q'e'lik chinaa tz'ahp je' wo' chiwach kab'chel i chee' ch'ilik wii' ritz'ahpil i paat re' nakik'uxum wii' i chikop re're'. ⁸Chipam i aq'ab' re're' nakik'uxum i chikop chi joxomaj wach q'aaq' ch'iil i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipb'al wach eh ch'iil k'ah laj k'ichee'. ⁹Ma'xta b'ih reh i chikop re're' naak'uxum taq chi rex on chi chaq'samaj pan ha', xa naajoxem taq wach q'aaq' chi'nchel riti'jolal, ch'iil i naa, ch'iil taqe rooq eh je' wo' i paam. ¹⁰Kurman chi naak'uhsam taq chiwach i aq'ab' re're', tz'aab' ru' wi ku xkahnik chik so' richi'b'al naak'atam taq pan q'aaq'. ¹¹Nachak'ux taq i chikop re're' akajom oq chik aso' taq re' nakoq chi ab'ehb'al, wilik oq chik axijab' chawooq taq, wilik oq chik ach'imim pan aq'ab' taq eh xanat'ok'lom chik awiib' taq chi rik'uxurik maj re're' jenaj ninq'iij chi niwach i hin Ajab'ees Dios reh awelik taq je ayu' eh Pascua rib'ihnal. ¹²Re' hin nawik'ik ponoq chipam i tinamit Egipto chiwach aq'ab' re're' eh nawik'ik nikansam taqe ponoq i peet kak'uun, je' chi peet kak'uun i k'acharel eh je' chi peet rak'uun kichikoop. Nanch'uqum q'orik chi kinaa chi'nchel i dios nkiloq'ej wach aj Egipto. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹³«Re' kik' narikamanik chi rehtalil i paat re' wilkaat taq wii'. Xa re' wi xwilow wach i kik'

chiwach ritz'ahpil apaat taq xa q'ee' nanwikik' ponoq reh chi ma' hab' ta wach aweh taq nanikansam nanikansaj taqe aj Egipto. ¹⁴ Re' q'iij re're' ma' ne'el qal narik'ik pan ak'ux taq, elik haab' naniq'ijem taq wach chi loq'onb'al niwach i hin Ajab'ees Dios eh je wo' re' naka'nam taqe awaa' awi'sil taq chi junelik q'iij saqom. ¹⁵ Wuquub' q'iij naak'uxum taq i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach, chipam i peet q'iij reh wuquub' q'iij re're' naawesam loq pan apaat taq chi'nchel i q'oom nkojorik chi sipsb'al wach kaxlan wi'k. Wi chiwach jeno' q'iij reh wuquub' q'iij re're', wilik jeno' aweh taq narik'uxum i kaxlan wi'k kojoj riq'omal sipsb'al wach, re're' narikahnik chi ma' re' ta chik pa riman i nitinamiit aj Israel. ¹⁶ Re' peet q'iij jenaj rinimal wach moloj iib' naab'anam taq chi riloq'onjik niwach eh je' wo' chik re' naab'anam taq chipam i riwuuq q'iij, ma' hab' ta wach aweh taq narib'anam jeno' kamanik xa re' ti wach i ritiq'injik awa' ahaa' taq ye'ooj q'ab'. ¹⁷ Re' ninq'iij nak'uxum taq wii' i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach elik i haab' naninq'ijem taq wach maj chipam i q'iij re're' chi'nchel i hat-taq nakat taq wesam je pan tinamit Egipto. Je' re' noq re' ninq'iij wili xa kahnik rib'an chawach hat-taq je' wo' chi kiwach taqe awaa' awi'sil chi junelik q'iij saqom. ¹⁸ Chiwach i xiq'eq reh rikajlaj rib'eeh i poh natoq'aab' taq rik'uxurik i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach eh ku re' naakanaab' taq rik'uxurik chiwach i xiq'eq reh jenaj rika'winaq (21) rib'eeh poh re're'. ¹⁹ Chiwach wuquub' q'iij re're', ma' hab' ta wach aweh taq nariwih'ik iq'oom pa ripaat je' ruuk' nkojorik chi sipsb'al wach kaxlan wi'k maj wi hab' wach jeno' xik'ux kaxlan wi'k kojoj riq'omal sipsb'al wach toob' ta nchel til manlik aj Israel on je' ruuk' wilik chi xa je' aj b'ehel, re' k'acharel re're' narikahnik chi ma' re' ta chik pa riman i nitinamiit aj Israel. ²⁰ Ru'um aj re' ma' hab' ta wach aweh taq narik'uxum i kaxlan wi'k kojoj riq'omal sipsb'al wach, xa pa' yuuq' k'ixkaab' wilkaat taq wii' chi k'acharik xa re' wach i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach naak'uxum taq, nki Dios reh Moisés ch'iil i Aarón.

²¹ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xitaq'aa' je kik'amarik taqe k'amol kib'eeh aj Israel eh je' wili xiq'or keh:

Chawunchelal i hat-taq reh ju'jun chi paat chachih taq wach ju'jun chi kuk' mee' eh chakansaj taq chi riniq'ijiljik wach ninq'iij reh awelik taq cho pan tinamit Egipto. ²² Nachakansaj taq

i chikop re're' chak'ul taq rikik'eel pan jeno' k'ulaab' eh chasik' taq junyuht oq chi k'ichee' hisopo rib'ihnal, chamuh taq chipam rikik'eel i chikop re're' eh chakuch'ej taq chiwach i chee' re' q'e'lik chinaa i tz'ahp je' wo' chiwach kab'chel i chee' ch'ilik wii' i ritz'ahpil apaat taq. Chipam aq'ab' re're' ma' hab' wach aweh taq nelik loq riij paat ku rehtal nsaq'ik loq ²³ maj re' Ajab'ees Dios narik'ik chipam i ye'aab' wili chi kikansjik i peet kak'uun aj Egipto eh nachilow wach i k'ik' chinaa i tz'ahp je' wo' chiwach i chee' ch'ilik wii' i tz'ahp xa narik'ik je q'ee' eh ma'xta riyeb' q'ab' chi narokik koq aj kansaneel chipam apaat taq. ²⁴ Re' k'uhb'aal wili chanimej taq chi korik eh nakinimem wo' awaa' awi'sil taq chi junelik q'iij saqom. ²⁵ Natiponoq taq chipam i ye'aab' re' riq'orom Ajab'ees Dios chi nariye'b' aweh taq, elik haab' naninq'ijem taq wach i q'iij wili. ²⁶ Nakib'iraj aweh awak'uun awixq'uun taq chaj b'ih nelik wii' i ninq'iij re're', ²⁷ re' hat-taq je' wili kik'u'ljik naab'anam taq:

«Re' chikop wili nqakansaj chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios re' xesenik cho qeh pan tinamit Egipto naxikansaj taqe peet kak'uun aj Egipto eh re' hoj xa xik'ik q'ee' chinaa qapaat, tikiroq taq keh, nki keh.

Naxkib'iraj taqe aj Israel, xkixuk'aa' joq kiib' eh xkiloq'ej wach i Dios. ²⁸ Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' tinamit aj Israel xooj wo' ti ka'n haj wilik xq'ormojik reh i Moisés ch'iil i Aarón ru'um Ajab'ees Dios.

Naxikimik taqe i peet kak'uun aj Egipto

²⁹ Chi je' aj re' q'uru' chipam riyejal aq'ab' re're', re' Ajab'ees Dios xikansaj taqe peet kak'uun aj Egipto, chi'nchel peet ak'unb'ees xikimik, tohq'ik cho ruuk' i peet kak'uun i wilkeeb' pan chee' ku xponik ruuk' i peet rak'uun i faraón eh xikimik wo' chi'nchel peet kak'uun i chikop. ³⁰ Chipam aq'ab' re're' xwuktik cho i faraón ch'iil taqe raj to'ol, je' wo' chi'nchel k'acharel pan tinamit Egipto eh jenaj rinimal oq'ik xwih'ik maj ma' jeno' chik paat xkahnik chi ma'xta jeno' kamnaq chipam. ³¹ Re' faraón xitaq'aa' rik'amarik i Moisés ch'iil i Aarón chipam aq'ab' re're' eh je' wili xiq'or keh:

Yu'na re' hat-taq ch'iil taqe chi'nchel aj Israel, chachop je ab'eeh taq, telen taq je chi kixilak nitinamiit, hiy taq chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios je' rikab' i k'ahchi' aq'orom taq. ³² Chak'am je amee' taq, chak'am je awakaax taq je' rikab' aq'orom taq wiin, hiy taq chi loq'onik eh

chaphaqaj wo' taq cho rikuse'sb'al i Dios chi ninaa i hin, nki keh.

³³ Re' taqe aj Egipto xa k'ahchi' chik kitolem koq aj Israel chi nakelik je chi yu'na yu'na chipam kiyuq'ul maj ma' chi ensahchik qawach chi qunchelal, nki taqe.

³⁴ Re' taqe aj Israel xkik'am je riq'oril kikaxlan wi'k chi ma' ja' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach, xkiyew je chipam yuq'b'al reh, xkib'oq'a' je pan tz'ih eh xkikut je nah kiteleb'. ³⁵ Noq ojik chik keh, xk'an wo' haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Moisés, xkipahqaj chaj b'ih keh kuuk' aj Egipto je' rikab' taqe tz'ih, taqe xoyb'al iib' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata ch'iil taqe tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ³⁶ Re' Ajab'ees Dios xb'anik chi re' taqe aj Israel suq chik ki'ilmijik ku'um aj Egipto, ru'um re' xa ma' k'axik ta naxye'erik keh chaj b'ih xkipahqaj. Je' re' elik xib'an je pan kiq'ab' i kib'ihomal aj Egipto.

Re' kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto.

³⁷ Je' aj re' elik xka'n cho aj Israel pan tinamit Ramesés re' wilik pa riyuq'ul Egipto ku ar chik xi'ooj hi'loq chipam i ye'aab' Sucot, wilkeeb' na waqib' sienta miil (600,000) oq chi winaq, chi ma' ajlamaj ta taqe koq pa riman ixoq ch'iil kiha'lak'uun. ³⁸ Je' wo', yohb'al wo' wach k'ihal taqe k'acharel tokoon kitinamital xitahqanik je keh, yohb'al wo' wach k'ihal taqe kimee' taqe kiwakaax. ³⁹ Ru'um chi xa pan t'okoj iib' chik xi'esmejik je pan tinamit Egipto, ma' xkitiq'aa' ta chik je kik'uxb'al reh wach kib'eeh, je' re' noq ruuk' kiq'oor xkik'am je Egipto xkitiq'aa' kikaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach.

⁴⁰ Re' taqe aj Israel kejeb' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (430) haab' xik'acharik pan tinamit Egipto ⁴¹ eh til manlik chipam i q'ijj re're' naxkikohlaj i kejeb' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (430) haab' kipunik ar, chi'nchel ritinamiit i Ajab'ees Dios xi'elik je pa riyuq'ul i tinamit Egipto. ⁴² Je' aj re' naxkahnik chi re' aq'ab' re're', jenaj aq'ab' reh kuyuj wirik chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios maj chipam i aq'ab' re're' xesaj taqe cho aj Israel pa riyuq'ul i tinamit Egipto. Chipam aq'ab' re're' elik haab' nakikuyum kiwiriik chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios taqe kaa' ki'sil aj Israel chi junelik q'ijj saqom.

⁴³ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés ch'iil Aarón:

Nachaning'ijej wach awelik taq cho pan tinamit Egipto, je' wili rib'anarik naab'anam taq:

«Ma' jeno' k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit narik'uxum reh riti'jolal i maas mee' nkansjik chipam aq'ab' re're'. ⁴⁴ Xa re' ti taqe winaq aloq'om chi awaj kamanoom taq eh aq'atam taq loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al narib'anam chi nakik'uxum keh. ⁴⁵ Re' jeno' k'acharel re' xa je' ti jeno' aj b'ehel chipam atinamiit taq on xa sik'ol ti rikamaj, ma'eta rib'an chi narik'uxum reh. ⁴⁶ Re' jenaj chi maas mee' xa chipam jenaj chi paat narik'uxurik wii', ma'eta rib'an chi naresmejik loq ritib'kilal chirijj loq i paat re're', je' wo' ma'xta apotz'om taq paam jeno' rib'aqil. ⁴⁷ Chi'nchel aj Israel tanlik chi kinaa rib'anarik i ninq'ijj re're'. ⁴⁸ Wi wilik jeno' k'acharel chaxilak taq je' ruuk' tokoon tinamit chalanaq wii' eh wi raj chi narokik jenaj chipam i ninq'ijj re're' chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios, q'ataroq pe loq chi peet ritz'uhmal naa rik'achanb'al rich'iil wo' taqe jarub' pa' chi winaq wilkeeb' pa ripaat, chi je' re' narikahnik chi je' chik ar asjanaq chaxilak taq maj ma' jeno' winaq je' ruuk' ma' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al narokik jenaj chipam i ninq'ijj re're'. ⁴⁹ Xa jenaj wach rinimjik i k'uhb'aal wili naab'anam taq, re' hat-taq aj Israel ch'iil taqe k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit k'acharik chik nka'n chaxilak taq, nki Dios.

⁵⁰ Re' taqe aj Israel xka'n wo' chi'nchel haj wilik xq'ormojik reh i Moisés ch'iil i Aarón ru'um i Ajab'ees Dios. ⁵¹ Je' aj re' q'uru', chipam i q'ijj re're', re' Ajab'ees Dios xesaj taqe cho aj Israel pa riyuq'ul Egipto chi b'uhril chi xa je' chik kituhsik je aj q'aaq'anel.

Re' kiq'ahsjik i peet ak'und'ees pan q'ab' i Dios

13 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Chi'nchel peet kak'uun aj Israel ch'iil peet rak'uun kichikoop chaq'ahsaj taqe pa niq'ab' maj wiin taqe noq wilkeeb', nki reh.

³ Je' re' noq re' Moisés je' wili xiq'or keh aj Israel: Til maanik'ik pan ak'ux taq i q'ijj wili maj chipam i q'ijj wili re' Ajab'ees Dios ruuk' rinimal rajawrik xatresaj taq je pan tinamit Egipto re' naq hat-taq kojoj wii' pan kow laj kamanik. Je' wo' ma' nik'ik pan ak'ux taq chi chipam i q'ijj je' rikab' i wili ma'xta ak'uxum taq i kaxlan wi'k chi kojoj riq'omal sipsb'al wach. ⁴ Re' hat-taq k'ahchi' awelik taq je yu'na pan tinamit Egipto til manlik chipam i poh Abib rib'ihnal. ⁵ Chirijj chik ru' noq hat-taq chik rikojom koq i Ajab'ees Dios chipam i ye'aab' re' nelik wii' i tik mu'un chi korik chipam

kiye'aab' aj cananeo, aj heteo, aj amorreo, aj heveo ch'iil aj jebuseo re' xiq'or cho rib'iral keh taqe amaam awati't chi nariye'b' aweh i hat-taq, elik haab' re' hat-taq chiwach i poh wili naninq'ijem taq wach awelik taq cho pan tinamit Egipto. ⁶ Wuquub' q'ijj naak'uxum taq i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach eh pa riwuuq q'ijj jenaj rinimal wach moloj iib' naab'anam taq chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios. ⁷ Je' re' q'uru' chiwach i wuquub' q'ijj re're', chi junsut yuuq' k'ixkaab' reh atinamital taq xa re' wach i kaxlan wi'k je' ruuk' ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach naak'uxum taq. Ma' jeno' chik kaxlan wi'k kojoj riq'omal sipsb'al wach eh ma' wo' nech' oq q'oom re' nkojorik chi sipsb'al wach nariwih'ik pan apaat taq. ⁸ Chiwach i q'ijj re're', re' hat-taq je' wili chaq'or taq keh awak'uun awixq'uun:

«Je' wili k'ahchi' qa'nam ru'um taqe b'anooj xib'an i Ajab'ees Dios chiq'ijj naxojresaj cho pan tinamit Egipto, tikiroq keh.

⁹ «Re' ninq'ijj wili kahnoq chi je' jenaj ehtalil kojoj yejal awach taq on pixooj ralaq aq'ab' taq, reh chi xa elik wo' wilik cho pan ak'ux taq rik'uh'tjik rik'uhb'al i Ajab'ees Dios maj re're' ruuk' rinimal rajawrik xatresaj taq cho pan tinamit Egipto. ¹⁰ Ru'um aj re', re' ninq'ijj wili til kurman chi elik haab' naninq'ijem taq wach chipam i q'ijj re' q'orooj chik rib'iral aweh taq.

¹¹ «Noq re' Ajab'ees Dios hat-taq chik rikojom koq chipam kiye'aab' aj cananeo je' rikab' xiq'or aweh taq eh riq'orom wo' cho keh amaam awati't taq, noq riye'b' chik aweh taq i ye'aab' re're', ¹² kurman chi naaq'ahsam taq pan q'ab' i Ajab'ees Dios chi'nchel i peet awak'uun taq je' wo' i peet kak'uun achikoop taq maj reh wo' taqe noq wilkeeb'. ¹³ Xa re' la' taqe peet rak'uun i burro^w ma'xta aq'ahsam taq, jenaj rak'uun mee' naaq'ahsam taq pa rijelow-b'al. Wi ma' xaq'ahsaj taq rijelow-b'al kurman chi natoqom taq chi ralaq. Je' wo' re' naab'anam kuuk' i peet awak'uun taq, kurman chi naq'ahsam taq jenaj rak'uun mee' pan kijelow-b'al. ¹⁴ Nakib'iraj aweh taq awak'uun awixq'uun jaruuj q'ijj chi je' wili:

«Chaj b'ih riwii' chi je' re' na'n taq? Nki oq taqe.

«Re' hat-taq je' wili kik'u'ljik cha'n taq:

«Je' wili nqa'n ru'um noq re' Ajab'ees Dios ruuk' rinimal rajawrik xojresaj cho pan tinamit Egipto re' xojwih'ik cho wii' pan kow laj kamanik. ¹⁵ Noq

re' q'atal q'orik aj Egipto xikowsaj i raamna eh ma' xiyew ta naq q'ab' qeh chi xoj'elik cho pa ritinamiit, re' Ajab'ees Dios xikansaj taqe i peet kak'uun aj Egipto eh je' wo' re' xib'an ruuk' i peet rak'uun kichikoop chi junsut reh kitinamiit. Ru'um aj re', re' taqe peet rak'uun qachikoop nqaq'ahsaj taqe pan q'ab' i Ajab'ees Dios chi qasii, tz'aab' ru' pan kijelow-b'al taqe peet qak'uun nqaq'ahsaj jenaj rak'uun mee'. ¹⁶ Je' aj re' noq re' ninq'ijj wili narikahnik chi je' jenaj ehtalil pixooj chi ralaq aq'ab' taq on kojoj yejal awach taq maj ruuk' re're' narik'ulik cho pan ak'ux taq chi re' Ajab'ees Dios ruuk' rinimal rajawrik xojresaj cho pan tinamit Egipto, tikiroq taq keh, nki Moisés.

Re' Dios xib'ehsaj taqe aj Israel chi q'ijj chi aq'ab'

¹⁷ Chiriij chik ru' noq re' faraón xiyew q'ab' chi xi'elik je' aj Israel pa ritinamiit, re' Ajab'ees Dios ma' re' ta chipam i b'eeh re' nik'ik pan kiye'aab' aj filisteo xik'am taqe je, toob' ta naq re' b'eeh re're' ma' naht ta paam maj je' wili xiq'or pa rik'ux:

Naakilow aj Israel chi nakokik chi q'aaq'anik kuuk' taqe k'acharel wilkeeb' ar, ma' nkijal nchel wach kikapew-b'al eh makisoljik wo' chik je' pan tinamit Egipto, nki.

¹⁸ Ru'um aj re', re' Dios xik'am taqe je tinamit eh ar xik'am taqe chipam i b'eeh re' nooj pan chiq yuuq' re' wilik wii' i Kaq Maar. Naxi'elik je' aj Israel pan tinamit Egipto chi'nchel tiqilkeeb' reh q'aaq'anik. ¹⁹ Je' wo', re' Moisés xik'am je' rib'aqil i kamnaq José chirijj maj re' José noq ku k'achlik xipahqaj keh aj Israel chi xkiyew kiq'orb'al reh naxiq'or keh chi je' wili:

Re' Dios narito'b'onik aweh taq chi elik je' ayu', naponnoq i q'ijj re're' til chak'am taq je' nib'aqil chawijj taq, nki keh.

²⁰ Chi je' aj re' q'uru' naxi'elik je' chipam i ye'aab' Sucot, ku ar chik xi'ooj hi'loq chipam i ye'aab' Etam re' wilik chi chii' chik koq i chiq yuuq'. ²¹ Re' Ajab'ees Dios peet b'eeh chi kiwach aj Israel. Pan q'ijj rik'uh'taj riib' chipam juntuhb' chi suutz' re' nwih'ik chi kinaa chi rik'uh'tjik keh haj nakimolom je' eh pan chaq'ab' rik'uh'taj riib' chipam juntuhb' chi q'aaq' chi saqomb'al keh. Chi je' re' nka'n kanar b'ehék je' chi pan q'ijj je' chi pan chaq'ab'. ²² Ma' jeno' q'ijj xelik chi kinaa i juntuhb' chi suutz' eh ma' jeno' wo' aq'ab' xelik chi kinaa i juntuhb' chi q'aaq' chi rik'amarik kib'eeh.

^w13:13 Re' burro ma' nq'ahsjik ta chiwach i Dios ru'um chi ch'uwa' wach riwii', je' wo' ma' ch'aqanaq ta paam rixk'aq eh ma' resaj ta wo' cho riwa' chi paam rika'peech reh chi rikach'ej wach rika'peech je' rikab' riq'or pan Levítico 11:2-3."

Re' aj Israel xi'ik'ik chipam i Kaq Maar

14¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

² «Chaq'or keh aj Israel chi kisoljoq wo' chik cho eh ar chik ojoq kitiq'aa' kipaap tz'ih naa pa rikorkilal i ye'aab' Pi-hahiro, re' wilik pan kiyejal i ye'aab' Migdol ch'iil i Kaq Maar re' wilik chi rikorkilal i ye'aab' Baal-zefón. Chi rikorkilal i ye'aab' re're' naatiq'aab' apaat taq tz'ih naa, ar ma' naht ta koq chi chii' i Kaq Maar. ³ Ruuk' i re', re' faraón je' wili nariq'orom chawiij taq:

«Re' taqe aj Israel ma' nkiraq ta chik chirii chaj b'ih naka'nam, ma' nkiraq taq chik kib'eeh pan chiq yuuq', nki nariq'orom.

⁴ «Re' hin nanikowsam wo' chik raamna i faraón reh chi nakaat taq rajamem je, reh chi nanik'uhtam wajawrik ruuk' i faraón ch'iil taqe raj q'aq'anel, chi je' re', re' taqe aj Egipto nakina'b'em chi re' hin i Ajab'ees Dios, tikiroq keh, nki reh Moisés.

Chi je' aj re' q'uru', re' taqe aj Israel xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh.

⁵ Naxponik pa rixikin i q'atal q'orik aj Egipto chi re' taqe aj Israel xi'elik je pa ritinamiit, re're' ch'iil taqe raj to'ol xkijal kikapew-b'al eh je' wili xkiq'or chikiij aj Israel:

Chaj b'ih riwii' chi xqayew q'ab' keh aj Israel chi xi'ooj eh chi xkikanaa' kahnoq i qakamaj? Nki taqe.

⁶ Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' faraón xitaq'aa' ritiq'injik rikareta nkojorik pan q'aq'anik eh xik'am taqe je raj q'aq'anel chirii. ⁷ Xik'am taqe je chirii waqiib' sienta (600) chi chaq'wach laj kareta nkojorik pan q'aq'anik eh xik'am wo' taqe je chi'nchel i kareta nkojorik pan q'aq'anik re' wilkeeb' pan tinamit Egipto. Chipam taqe ju'jun chi kareta re're' xi'ooj aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel. ⁸ Re' Ajab'ees Dios xikowsaj raamna i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto eh xajamej taqe je aj Israel. Xa re' la' taqe aj Israel ruuk' rinimal rajawrik i Dios xi'esmejik je pan tinamit Egipto.

⁹ Chi'nchel taqe raj q'aq'anel i faraón, je' chi nakib'eeh nah kawaay, je' chi nakib'eeh pan taq kareta reh q'aq'anik, je' chi nakib'eh chi kooq xkajamej je aj Israel eh ku ar xooj kiraq re' xkitiq'aa' wii' kipaap tz'ih naa ma' naht ta chi chii' i Kaq Maar chipam i ye'aab' re' wilik ma' naht ta ruuk' i Pi-hahiro chi rikorkilal i Baal-zefón. ¹⁰ Naxkilow aj Israel chi re' faraón ch'iil taqe raj q'aq'anel xa ma' naht ta chik k'ulik nka'n loq kuuk', q'ee' naxokik cho kiyoj'jik. Ru'um aj re'

p'uht kik'erem johtoq kichii' chiwach i Ajab'ees Dios ¹¹ eh je' wili xkiq'or reh Moisés ruuk' kow laj q'orik:

Chaj b'ih riwii' chi je' wili xa'n qeh? Chaj b'ih riwii' chi xoj-awesaj cho pan tinamit Egipto? Ma'xta na chik ye'aab' qamunq'unb'al ar Egipto chi xoj-awesaj cho ar reh chi xa kimik xchal qak'ul ayu' pan chiq yuuq'? ¹² Re' hoj til je' wili xqaq'or aweh noq ku wilkoj cho ar Egipto:

«Ma' koj ajot' chik, koj kahnoq pe pan kow laj kamanik re' hoj kooj wii' ku'um aj Egipto maj saq b'ih chi qeh i kow laj kamanik wili chiwach chi eqoj ooj kimoq pan chiq yuuq', qojki aweh, nki taqe reh.

¹³ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ma' tiyo'jik taq, chakowsaj ak'ux taq chi rilmijik nik' wach ako'ljik taq narib'anam i Ajab'ees Dios yu'na. Chi'nchel taqe aj Egipto re' k'ahchi' awilom taq kiwach yu'na ma' jaruuj chik reh q'iij saqom nawilom taq kiwach. ¹⁴ Re' Ajab'ees Dios narib'anik q'aq'anik chawiij taq eh re' hat-taq xa nawih'ik pan taq, nki keh.

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' ak'erem achii' chi niwach? Chaq'or keh aj Israel chi kitiq' ju' kib'eeh.

¹⁶ Yu'na chajohsaj johtoq ach'imim, chayub' je ateleb' chinaa i maar eh chach'aq yejal reh chi re' taqe aj Israel naritehik je' kib'eeh pan yejal i maar eh chiqiij nakik'ik je wii'. ¹⁷ Re' hin nanikowsam i kaamna aj Egipto reh chi nakaat taq kajamem je. Ar ajik nanik'uhtam wajawrik ruuk' i faraón, kuuk' taqe chi'nchel raj q'aq'anel, kuuk' taqe rikareta nkojorik pan q'aq'anik eh je' wo' kuuk' taqe raj q'aq'anel nakib'eeh nah kawaay. ¹⁸ Nanik'uhtam i wajawrik ruuk' i faraón je' wo' ruuk' chi'nchel taqe raj q'aq'anel, chi'nchel aj Egipto nakina'b'em chi re' hin i Ajab'ees Dios, nki reh Moisés.

¹⁹ Ku re' ru', re' raj tz'e'waach i Dios re' peet naq chi kiwach aj Israel xijal riye'aab' eh ar chik xooj wih'oq chikiij. Je' wo' i juntuhb' chi suutz' re' peet naq chi kiwach xijal wo' riye'aab', ar chik xooj wih'oq chikiij, ²⁰ ar xiyew riib' pan kiyejal taqe aj Egipto kich'iil taqe aj Israel. Chiwach i aq'ab' re're', re' suutz' xmiqrik rinimal q'eqom chi keh aj Egipto eh chi keh aj Israel jenaj rinimal saqom. Je' re' noq chiwach aq'ab' re're', re' taqe aj Egipto ma' xka'n ta kanar chi xkijil koq kiib' kuuk' aj Israel.

²¹ Chirii ru' re' Moisés xiyub' je q'ab' chinaa i maar eh xa chiwach wo' junk'am re're', re'

Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj rikowil teew pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij. Re' teew re're' xik'ik aq'ab' eh re' ha' ximol johtoq riib', je' re' noq xich'aq yejal i maar eh xikanaa' jenaj chiqiij laj b'eeh pa riyejal. ²² Re' taqe aj Israel xkitahqej je i chiqiij laj b'eeh ku rehtal xi'ik'ik ponoq pa riyejal i maar. Re' ha' naximol johtoq riib' k'ultar reh i b'eeh, xkahnik chi xa je' chik taqe tz'aq chi yejal i maar.

²³ Re' taqe aj Egipto xkajamej je aj Israel, chi'nchel taqe raj q'aq'anel i faraón je' chi nakib'eeh nah kawaay, je' chi wilkeeb' pan kareta reh q'aq'anik xi'okik koq chikij aj Israel eh xiponik koq pan yejal i maar. ²⁴ Noq k'isin chik ma' nsaq'ik, re' Ajab'ees Dios xilow taqe cho q'aq'anel aj Egipto chipam i juntuhb' chi suutz' ch'iil i q'aaq'. Ar aj ru' xib'an chi ma' nkiraq ta naq chik chirij chaj b'ih naka'nam. ²⁵ Je' wo' xiyoj taqe kikareta reh q'aq'anik, xib'an xa k'axik chik nka'n chi rib'ehsjik. Ar aj ru' re' taqe aj Egipto je' wili xkiq'or:

Yu'na koj eloq taq chi kiwach aj Israel maj til re' Ajab'ees Dios k'ahchi' chi q'aq'anik quuk' pan kijelow-b'al, nki taqe.

²⁶ Noq re' taqe aj Israel ik'inaq chik taqe loq chi juntar, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Yu'na chayub' je ateleb' chinaa i maar reh chi re' ha' ensoljik je chi kinaa aj Egipto, chi kinaa nakib'eeh pan taq kareta reh q'aq'anik je' wo' chi kinaa nakib'eeh nah taq kawaay, nki reh.

²⁷ Chi je' aj re' q'uru' noq k'isin chik ma' nsaq'ik, re' Moisés xiyub' wo' je teleb' chinaa i maar eh chiwach i junk'am re're', re' maar ruuk' riminal ransil xponik wo' chik pa riye'aab'. Re' taqe aj Egipto xkinik'ej naq chik elik xa re' la' i maar xitz'ap kinaa, je' aj re' risacharik kiwach aj Egipto xib'an i Ajab'ees Dios pan yejal i maar. ²⁸ Naxponik wo' chik i maar pa riye'aab' xitz'ap kinaa chi'nchel raj q'aq'anel i faraón, je' chi nakib'eeh pan taq kareta reh q'aq'anik, je' chi nakib'eeh nah taq kawaay. Chi'nchel taqe xitahqanik je keh aj Israel pan yejal i maar, ma' wo' jeno' chik keh xk'acharik. ²⁹ Tz'aab' ru' aj Israel pan chiqiij laj b'eeh xi'ik'ik ponoq pa riyejal i maar. Re' ha' ximol johtoq riib' k'ultar reh i b'eeh re're', xkahnik chi xa je' chik taqe tz'aq.

³⁰ Je' aj re' kiko'ljik aj Israel xib'an i Ajab'ees Dios pan kiq'ab' aj Egipto chiwach i q'ij re're'. Chi'nchel aj Israel xkilow chi re' taqe aj Egipto tu'mulkeeb' chik chi chii' i maar chi kamnaq chik taqe. ³¹ Naxkilow aj Israel riminal rajawrik i

Ajab'ees Dios xik'uhtaj chi kinaa aj Egipto, til wo' xkiyohb'alej wach. Chi'nchel aj Israel xkich'ikaa' kik'ux chirij i Ajab'ees Dios je' wo' chirij i Moisés re' raj kamanom.

Re' taqe aj Israel xkib'ichej wach i Dios

15 ¹ Chi je' aj re' q'uru', re' Moisés ch'iil taqe aj Israel xkib'ichej wach i Ajab'ees Dios chi je' wili: Nanib'ichem wach i Ajab'ees Dios,

re' xik'uhtaj chi nik'ik wo' chik naa riloq'il naxitz'ap kinaa pa maar i winaq ch'iil kikawaay.

² Re' Ajab'ees Dios nye'b'ik nikowil je' re' nanib'ichej wach.

Re're' xko'lonik rij nik'acharik pan kimik.

Re're' Dios naniloq'em wach,

re' wo' xkiloq'ej wach nimaam wati't, xa re' wo' re' naniye'b' riminal riloq'il.

³ Re' Ajab'ees Dios nahsiil aj q'aq'anel.

Re' manlik rib'ihnal, Ajab'ees Dios.

⁴ Xitz'ap kinaa pa maar taqe raj q'aq'anel i faraón

ch'iil taqe rikareta reh q'aq'anik,

ar xijihq'ik pan Kaq Maar rikowil aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel.

⁵ Xa je' chik taqe ab'aj naxi'ooj joq pa richamil i maar

re' richamil i maar xtz'apb'ik kinaa.

⁶ Ajab'ees Dios, ruuk' risek'aaj aq'ab' xak'uhtaj riminal awajawrik

Ajab'ees Dios, ruuk' risek'aaj aq'ab' xasach kiwach aj xowonel.

⁷ Ruuk' riminal wach awajawrik

xaq'oj taqe wach ak'al re' xkaaj naq kipajam kiib' awuuk',

naxjohtik cho ajosq'il, xa je chik kik'ahtik sook naxsahchik kiwach.

⁸ Naxawupej cho naa i ha' xa noq wo' ti xkimol johtoq kiib',

re' rib'ohl i ha' xikahnik chi xa je' chik taqe tz'aq

eh re' richamil i maar xa noq wo' ma' xk'uyu'jik ta chik.

⁹ «Re' aj xowonel je' wili xiq'or pa rik'ux:

«Naawajamem taqe je eh nanichopom taqe,

naqapuhkam chi qanaa chaj b'ih wilik keh ku rehtal narich'ihkik nik'ux.

Ku rehtal narich'ihkik rik'ux niq'as laj ch'ihch', til ruuk' niq'ab' nanisacham kiwach, nki.

¹⁰ Xa re' la' naxawupej cho naa i maar xa noq wo' ti xitz'ap kinaa,

xa je' chik taqe ahl laj ch'ihch' naxiq'ehb'ik joq
chi rehkeen rib'ohl ha'.

¹¹ Ajab'ees Dios, hab' chik wach jeno' dios wilik
rajawrik je' rikab' i hat?

Hab' chik wach jeno' til wo' looq' riwii' je'
rikab' i hat?

Hab' chik wach jeno' erib'an taqe sachb'al
k'uxliis je' rikab' na'n i hat?

¹² Naxayub' cho risek'aaj aq'ab' ru'um
awajawrik

re' aj xowonel xa noq wo' xib'iq'irik joq ru'um
ak'al.

¹³ Ruuk' rimal ak'axb'aal xab'ehsaj taqe cho
atinamiit,

re' xawesaj taqe cho pan kow laj kamanik,
ruuk' rimal awajawrik k'ahchi' ak'amam taqe
je chipam i Loq' laj ye'aab'.

¹⁴ Nakib'iraj i tokoon tinamit chi je' re' xa'n,
narokik cho kiyo'jik.

Re' taqe aj filisteo xa nakib'ak'em chik kiib'
ru'um riti'kilal kik'ux.

¹⁵ Re' taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel pan
tinamit Edom nariyojik kik'ux.

Re' taqe aj k'amol b'eeh pan tinamit Moab
naka'nam xa kib'arb'atik chik ru'um
yo'jik.

Chi'nchel taqe aj Canaán narokik cho kiyo'jik.

¹⁶ Re' taqe tinamit re're' til okoq cho kiyo'jik,
chib'an xa nakib'arb'atik chik,

ru'um rimal awajawrik kiwuhyoq joq pan
kiye'aab' je' rikab' ab'aj.

Ku rehtal nakik'ik je atinamiit i hat Ajab'ees
Dios,

re' xawehchaj taqe eh xawesaj taqe cho pan
kow laj kamanik.

¹⁷ Re' hat nak'amam taqe je eh naakojom taqe
chi k'acharik

chinaa i yuuq' re' achihim wach chi kikooch,
chipam aye'aab' i hat Ajab'ees Dios re' achihim
wach chi nawih'ik wii',

chipam i Loq' laj ye'aab' re' xatiq'aa' ruuk'
aq'ab' i hat Ajab'ees Dios.

¹⁸ Re' Ajab'ees Dios nariwih'ik chi aj q'atal
q'orik chi qanaa chi junelik i q'iij saqom,
nki taqe pan kib'iich.

¹⁹ Noq re' taqe raj q'aq'anel i faraón nakib'eeh
nah kawaay ch'iil taqe nakib'eeh pan kareta reh
q'aq'anik xi'okik koq pan maar, re' Ajab'ees Dios

xisolk'ij cho ha' chi kinaa. Tz'aab' ru' taqe aj Israel
chiiij laj b'eeh xi'ik'ik je wii' pan yejal i maar.

²⁰ Ar aj ru' re' María^x re' aj q'orol wo' rik'uhb'al
i Dios, re' ranaab' i Aarón, xichop cho jenaj t'uch
kaaxa q'ooj eh xokik chi loq'onik. Naxkilow taqe
ixoq chi je' re' xi'okik wo' chi loq'onik chirij ch'iil
i kikaaxa q'ooj eh xa pur chik nka'n chi b'iich
ru'um risuqkilal kik'ux. ²¹ Re' María je' wili riq'or
pa rib'iich: Chab'ichej taq wach i Ajab'ees Dios,
re' xik'uhtaj chi nik'ik wo' chik naa rajawrik
naxitz'ap kinaa pa maar taqe winaq ch'iil
kikawaay.

Re' k'ah laj ha' xmiqrik chi suq laj ha' chik

²² Chirij ru', re' Moisés xesaj taqe je aj Israel chi
chii' i Kaq Maar eh xkimol je pan chiq yuuq' Shur.
Xib' q'iij xib'ehik chipam i chiq' yuuq' eh ma' haj
ta xkaraq kihaa'. ²³ Ku re' ru' xiponik chi chii' jenaj
rasb'al ha' Mara^y rib'ihnal, xa re' la' i ha' wilik ar
yohb'al wo' chik wach k'ahil eh ma' xka'n ta kanar
ruk'jik. Je' re' noq xkahnik chi Mara rib'ihnal.

²⁴ Ru'um aj re', re' taqe aj Israel xkitoq'aa'
ka'nam ma' holohik ta laj q'orik chirij i Moisés,
je' wili xkiq'or reh:

Yu'na chaj b'ih naquk'em? Nki taqe.

²⁵ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xpahqanik
chiwach i Ajab'ees Dios. Re' Ajab'ees Dios
xik'uhtaj reh i Moisés jenaj chee' chi narikutum
pan ha', naxikut joq pan ha' xa chiwach wo'
junk'am re're', re' ha' xib'an chi xa suq chik chi
uk'jik. Chipam i ye'aab' re're', re' Ajab'ees Dios
xipaj taqe aj Israel wi til nakiniminik chi korik,
je' wo' xiyew jenaj taq'anik chi kinaa reh chi
nakik'acharik chi holohik pan comonil ²⁶ eh je' wili
xiq'or keh:

Wi xak'am taq naa chi korik niq'orb'al i hin
Ajab'ees Dios, wi korik wach ak'ux taq chi niwach
eh wi nak'am wo' taq naa nitaq'anik ch'iil taqe
nitijb'al, ma' jeno' ya'b'ilal je' ruuk' xniyew chi
kinaa aj Egipto narichalik chanaa hat-taq maj re'
hin Ajab'ees Dios wilkiin chi awaj q'omonel taq,
nki keh.

²⁷ Chirij ru', naxi'elik je ar xiponik pan jenaj
ye'aab' Elim rib'ihnal, ar wilik kab'laj i rasb'al ha'
eh lajeeb' rika'winaq (70) i nimaq taq riche'lal
Pak', ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa chi chii' taqe
rasb'al ha' re're'.

^x15:20 Re' b'ihnal "María", pan hebreo raj riq'orom: "Miriam".

^y15:23 Re' q'orik "Mara" pan hebreo raj riq'orom: "k'ah".

Re' Dios xiyew cho maná chi kiwa' ritinamiit

16¹ Chirii ru' chi'nchel aj Israel xi'elik je Elim eh ar chik xi'ooj k'oloq pan chiq yuuq' Sin, re' wilik pan kiyejal Elim ch'iil i yuuq' Sinaí, manlik pa riho'lajuj q'iij reh rikab' poh kelik cho pan tinamit Egipto. ² Ar chipam chiq yuuq' re're' chi kunchelaal xkitoq'aa' wolik ruuk' i Moisés ch'iil i Aarón ³ eh je' wili p'uht kiq'orom:

Ma'xta naq reet chi ar xojrikansaj cho Ajab'ees Dios pan tinamit Egipto maj ar nqachunaa' qiib' chirij rixunil tiwik noq nqa'n qawa' ku rehtal qojnujik chi korik. Raj yu'na xojak'am taq cho chipam chiq yuuq' wili xa reh chi naqakimik chi qunchelal ru'um i k'ahrik, nki taqe reh.

⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Re' hin naniqahsam cho aweh taq pan taxaaj re' chaj b'ih nak'uxum taq, xa je' chik nqajik cho jab' naqajok cho. Re' tinamit elik q'iij nakojik chi rimolorik re' nakik'uxum chiwach ju'jun q'iij, ar nawilom wi nakik'amam naa on ma'xta kik'amam naa nitaq'anik. ⁵ Re' koq pa riwaaq q'iij reh chik kib' q'iij nakimolom eh noq ti nakitiq'aab' loq reh i riwuuq q'iij, nki reh.

⁶ Xchalik i Moisés ch'iil Aarón je' wili q'orik xka'n chi kinaa aj Israel:

Chiwach xiq'eq wili naraqam taq chirij chi re' Ajab'ees Dios xesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto ⁷ eh qal wahq'eq naawilom taq riloq'il i Ajab'ees Dios maj re're' xib'iraj chik i wolik na'n taq chiwach. Re' wolik na'n taq chi qawach i hoj, chiwach i Ajab'ees Dios na'n taq maj chaj b'ih qeh hoj chi re' chik i hoj koj awoleej taq? Nki taqe.

⁸ Re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or keh:

Chiwach xiq'eq wili re' Ajab'ees Dios nariye'b' atiib' taq eh qal wahq'eq nariye'b' cho aweh taq chaj b'ih nak'uxum taq ku rehtal ti nujik taq chi korik maj xib'iraj chik i wolik na'n taq chiwach. Chaj b'ih qeh hoj chi re' chik hoj koj awoleej taq? Re' wolik na'n taq chi qawach i hoj, chiwach i Ajab'ees Dios na'n taq, nki keh.

⁹ Chirii ru', re' Moisés je' wili xiq'or reh Aarón:

Je' wili chaq'or keh aj Israel:

«Yu'na chajil koq awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios maj xib'iraj chik i wolik na'n taq chiwach, tikiroq keh, nki reh.

¹⁰ Noq manlik q'orik rib'an i Aarón kuuk' aj Israel, re' taqe re' xi'ilb'ik je pan chiq yuuq' eh xkilow je wach riloq'il Ajab'ees Dios k'ulik rib'an loq pan suutz'. ¹¹ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

¹² «Re' hin xb'iraj chik i wolik nka'n aj Israel, je' re' noq je' wili chaq'or keh:

«Chiwach i xiq'eq wili naab'anam atiib' taq eh qal wahq'eq naab'anam awa' taq ku rehtal tinujik taq chi korik. Chi je' re' naraqam taq chirij chi re' hin Ajab'ees Dios, re' hin i Dios naloq'ej taq wach, tikiroq keh, nki reh.

¹³ Chiwach i xiq'eq re're', yohb'al wach k'ihal i k'oot xi'ooj k'oloq, xkitz'ap naa i ye'aab' tiq'imaj wii' kipaata eh je' chik qal wahq'eq xqajik cho raab' suutz', xisutej rij i ye'aab' tiq'imaj wii' kipaata.

¹⁴ Naximay cho qajik i raab' suutz' wilik xkahnik xa tub'lik chik chiwach ak'al chipam i chiq yuuq' re're' xa je' chik rikab' i chaaj narib'an i k'uxik. ¹⁵ Re' taqe aj Israel naxkilow wach p'uht kipahqam chi kiwach chi je' wili:

Chaj wo' b'ih i wili? Nki taqe maj ma' keht'alim ta wach.

Xchalik i Moisés je' wili xiq'or keh:

Re' wili xiyew cho aweh taq i Ajab'ees Dios chi nak'uxum taq ¹⁶ eh je' wili xitaq'aa' cho riq'ormojik:

«Chamol aweh taq re' nik' nimal naab'anam taq rik'uxurik, je' na wilik roo' liwra reh i ju'jun chi k'acharel re' q'orel jarub' taqe chipam kipaata tz'ih naa, nki cho, nki keh.

¹⁷ Re' aj Israel nik' pa' wach xq'ormojik keh je' wo' re' xka'n, wilik k'ih xkimol eh wilik ma' k'ih ta xkimol. ¹⁸ Je' na wilik roo' liwra xkimol reh i ju'jun chi k'acharel. Re' til wo' k'ih ximol ma' xsob'ronik ta wo' chiwach eh re' ma' k'ih ta ti ximol xa xmahnik wo' chiwach. Chi kiju'junal xkimol re' manlik nakik'uxum.

¹⁹ Ku re' ru', re' Moisés je' wili xiq'or keh:

Ma' hab' wach aweh taq rik'ol so' reh riqaal, nki keh.

²⁰ Toob' ta wo' naq je' re' xq'ormojik keh ru'um i Moisés ma' xkinimej ta wo', wilik ku xkik'ol so' reh kiquaal. Xa re' la' naxooj kilow je' qal nujunaq chik chi sa'haa eh xachuh chik. Ru'um aj re' xkaqrik i Moisés chi kinaa.

²¹ Elik pan taq wahq'eq ki'elik loq chi rimolorik re' nik' nimal nakik'uxum maj nantz'a'b'ik cho q'iij nha'b'ik wach ak'al. ²² Naxponik i riwaaq q'iij reh chik kib' q'iij xkimol eh je' na b'elejeeb' liwra reh i ju'jun chi ka'charel. Naxkilow chi je' re' taqe aj k'amol b'eeh xooj kiq'or reh Moisés chi je' re' k'ahchi'keeb' i tinamit. ²³ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or keh aj k'amol b'eeh:

Je' wili q'oroj cho ru'um i Ajab'ees Dios:

«Qal sawatu' q'iij^z, re're' hi'lb'al q'iij q'ahsamaj chiwach i Ajab'ees Dios. Je' re' noq chachaqsaj i pa b'ih aweh taq raj chaqsjik, chatiq'aa' taq yu'na chaj b'ih aweh taq raj tiq'injik. Re' nik'nimal ma'eta nak'uhsaj taq yu'na chak'ol chi reh awiqaal taq, nki keh.

²⁴ Re' aj Israel xkik'ol wo' reh kiq'al i haj wilik xsob'ronik, je' rikab' i taq'anik xye'erik chi kinaa ru'um i Moisés. Re' sopra re're' ma' xnujik ta chi sa'haa eh ma' xchuhb'ik ta wo'. ²⁵ Je' re' noq re' Moisés je' wili xiq'or:

Re' sopra re're' nak'uxum taq yu'na maj yu'na i hi'lb'al q'iij re' q'ahsamaj chiwach i Ajab'ees Dios. Yu'na ma'xta b'ih naraqam taq wach ak'al. ²⁶ Waqiib' q'iij naamolom aweh taq xa re' la' naponuq riwuuq q'iij re're' hi'lb'al q'iij eh ma'xta b'ih naraqam taq wach ak'al, nki keh.

²⁷ Wilik taqe aj Israel xi'ooj naq chi rimolorik keh chiwach i riwuuq q'iij xa re' la' ma'xta b'ih xkiraq cho. ²⁸ Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Til wo' jaruuj nakanaa' taq i no'jb'al re're' chi ma' nak'am ta taq naa nitaq'anik ch'iil taqe nik'uhb'al? ²⁹ Re' hat-taq charaq taq chirij, re' hin Ajab'ees Dios xinye'b'ik reh hi'lb'al q'iij ru'um aj re' pa riwaaq q'iij reh chik kib' q'iij awa' taq niyew cho. Je' aj re' noq chiwach i hi'lb'al q'iij chawunchelal hat-taq kurman chi ar nawih'ik pan taq eh ma' haj ta nawelik taq loq, nki reh.

³⁰ Je' re' noq re' taqe aj Israel xihilik wo' pa riwuuq q'iij.

³¹ Re' taqe aj Israel xkik'oj rib'ihnal chi maná re' xye'erik cho keh chi nakik'uxum. Re' maná re're' je' wach kulanta, xa saqkilik chik eh xa je' chik suqkilaal i kaxlan wi'k kooj riis kaab' ruuk'.

³² Chirij ru' re' Moisés je' wili xiq'or:

Re' Ajab'ees Dios je' wili i taq'anik xiyew cho:

«Chipam jeno' k'olaab' chak'ol taq wilik oq roo' liwra chi maná, chi je' re', re' awaa' awi'sil taq nakina'b'em wach haj wilik xniyew aweh taq chi k'uxurik pan chiq yuuq' naxatwesaj taq cho pan tinamit Egipto, nki cho, nki Moisés.

³³ Ku re' ru', re' Moisés je' wili xiq'or reh Aarón:

Chak'am cho jeno' xaara eh chayew wilik oq roo' liwra chi maná chipam, chayew koq chiwach i Ajab'ees Dios reh chi ku nakilom wach awaa' awi'sil taq, nki reh.

³⁴ Re' Aarón xiyew wo' koq jenaj xaara chi maná chiwach i kaaxa je' rikab' xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

³⁵ Je' aj re' noq re' taqe aj Israel ka'winaq (40) haab' xkik'ux i maná ku rehtal xiponik chipam i ye'aab' re' wilkeeb' wii' patanel pa rik'ula'til i Canaán.

³⁶ Re' wilik roo' liwra jenaj gomer nq'ormojik reh, re' lajeeb' gomer jenaj efa nq'ormojik reh.

Re' Dios xesaj cho ha' pan ab'aj

17¹ Chi kunchelaal aj Israel xi'elik je pan chiq yuuq' Sin, xa rehreh xkijal je kiye'aab' chi ritiqirik ju' kib'eeh je' rikab' k'ahchi' riq'ormojik cho keh ru'um i Ajab'ees Dios. Xiponik chipam i ye'aab' Refidim eh ar xkitiq'aa' kipaataq tz'ih naa xa re' la' ar ma' xkiraq ta kihaa'. ² Je' re' noq re' tinamit xkip'ut wo' chik wolik ruuk' i Moisés, je' wili nkiq'or reh:

Chayew qahaa' chi naquk'em, nki taqe reh.

Xchalik i Moisés je' wili kik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' kiinawolem taq? Chaj b'ih riwii' chi nawaaj apajam taq i Ajab'ees Dios? Nki keh.

³ Xa re' la' i tinamit xa chiqiij chik kichii' ru'um re' xkitoq'aa' ma' holohik ta laj q'orik chirij i Moisés chi je' wili:

Chaj b'ih riwii' chi xoj-awesaj cho ar Egipto, re' na nawaaj chi ayu' naqakimik ch'iil taqe qak'uun qixq'uun, ch'iil taqe qachikoop ru'um qachiqchi'iil? Nki taqe reh.

⁴ Ku re' ru', re' Moisés xib'an ritiij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Haaw chaj b'ih nanib'anam kuuk' i tinamit wili? Xa kuk' taq chik ma' kinkikansaj chi ab'aj, nki reh.

⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Re' hat tik'oq je chi peet b'eeh chiwach i tinamit eh chak'am taqe je chawij kib' xib' oq k'amol kib'eeh aj Israel, chayohq'ej wo' je ach'imim re' xaq'oj wii' i mama' laj rooq ha' Nilo. ⁶ Re' hin ar nakaat wuy'em chinaa i mama' laj ab'aj re' wilik ar Horeb. Re' hat naq'ojom koq i ab'aj re're' eh yohb'al wo' chik wach ha' narelik cho chipam reh chi nakuk'em i tinamit, nki reh.

Re' Moisés xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh chi kiwach k'amol kib'eeh aj Israel. ⁷ Re' Moisés xik'oj rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Meriba^a ru'um chi re' taqe aj Israel ar xkiwolej i Moisés eh xib'ihnej

^z16:23 sawatu' q'iij Re' q'iij wili q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iij chi keh taqe aj Israel

^a17:7 Meriba Re' q'orik "Meriba" pan hebreo, raj riq'orom: "wolonik iib".

wo' chi Masah^b ru'um chi ar xkikoj chi pajarik i Ajab'ees Dios naxkiq'or chi je' wili:

Wilik wo' na Ajab'ees Dios chi qaxilak on ma'xta wo'? Nki taqe.

Re' aj Israel xka'n q'aaq'anik kuuk' aj Amalec

⁸Noq ku wilkeeb' aj Israel ar Refidim re' taqe aj Amalec xi'okik chi q'aaq'anik kuuk'.

⁹Je' re' noq re' Moisés je' wili xiq'or reh Josué:

Chachih kiwach jarub' oq chi winaq eh chak'am taqe je chawiiij chi q'aaq'anik kuuk' aj Amalec. Qal re' hin ar naniwih'ik johtoq chinaa i yuuq' chi niyohq'eb' i ch'imim re' rik'uhtaj wii' rajawrik i Dios, nki reh.

¹⁰Re' Josué xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Moisés eh xooj chi q'aaq'anik kuuk' taqe aj Amalec. Tz'aab' ru' i Moisés, ch'iil i Aarón ch'iil i Hur xijohtik johtoq chinaa i yuuq'. ¹¹Noq re' Moisés rijohsaj johtoq i q'ab' wataxaaj re' taqe aj Amalec ki'ooj wach ak'al ku'um aj Israel eh noq riqahsaj i q'ab', re' chik taqe aj Israel ki'ooj wach ak'al ku'um aj Amalec. ¹²Naxokik cho kiq'uhtik teleb' i Moisés re' Aarón ch'iil i Hur xkik'am cho jenaj ab'aj chi ritz'uqaab' eh re' taqe kib' chi winaq re're' xkijohsaj johtoq i ju'jun keh i teleb' i Moisés. Je' re' noq re' taqe i teleb' i Moisés xikahnik taxaaj ku rehtal xokik i q'iij. ¹³Chi je' re', re' Josué xisach kiwach aj Amalec ruuk' i q'as laj ch'ihch'.

¹⁴Chiriij aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Re' hat chatz'ihmb'aj chi'nchel xk'ulurik wili reh chi ma'eta nsahchik rib'iral eh chaq'or wo' reh i Josué chi re' hin nanisacham wach chi junpech i kib'iral aj Amalec chiwach ak'al, nki reh.

¹⁵Ku re' ru', re' Moisés xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii eh xikoj rib'ihnal chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios wilik chi rehtalil niwa'rik, nki.

¹⁶Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or:

Ru'um chi re' taqe aj Amalec xkitoq'aa' q'aaq'anik ruuk' ritinamiit i Ajab'ees Dios, re' Ajab'ees Dios chi junelik q'iij saqom narib'anam q'aaq'anik kuuk' raa' ri'sil i Amalec, nki.

Re' Jetro xooj riq'o'rej i Moisés

18 ¹Re' Jetro re' rajaaw reh'een i Moisés re' aj q'ahsem sii pan tinamit Madián, xponik pan xikin i nik' nimal xib'an Dios ruuk' i Moisés je' wo' kuuk' aj Israel re' ritinamiit eh nik' wach kesmejik aj Israel xib'an cho i Ajab'ees Dios ar Egipto. ²Je'

re' riwii' noq re' Jetro xchalik pa rik'ux chi xooj riq'o'rej i Moisés eh xik'am je' i Séfora chiriiij re' wo' reh'een i Moisés maj re' Moisés chi noq cho ritaq'aab' je' i reh'een pa ripaat i rajaaw. ³Xik'am wo' taqe je' chiriiij kab'chel i rak'uun. Re' jenaj keh rak'uun i Moisés Gersón rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or:

Xa hin ti b'ehel chipam tokoon ye'aab', nki.

⁴Re' jenaj chik rak'uun Eliezer rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or:

Re' Dios re' riloq'ej wach i wajaaw xto'b'onik wiin eh re' wo' re' xko'lonik wiin pan q'ab' i faraón chi ma' xirikansaj ta, nki.

⁵Re' Moisés ar ritiq'aab' ripaat tz'ih naa pan chiq' yuuq' ma' naht ta ruuk' i yuuq' rik'uhtaj wii' riloq'il i Dios, ar wilik naxooj q'o'rjoq ru'um i Jetro re' rajaaw reh'een chi ihch'ilimaj ru'um reh'een i Moisés ch'iil taqe rak'uun. ⁶Re' Jetro noq ku nah b'eeh pe' wilik cho xitaq'aa' je' q'orik chi je' wili:

Re' hin Jetro re' rajaaw awehk'een xatchalik niq'o'rej ch'iil awehk'een ch'iil wo' taqe awak'uun, nki je' reh.

⁷Re' Moisés xelik cho chi rik'ulurik rajaaw i reh'een, ximuk'aa' joq riib' chiwach eh xitz'ub' i wach. K'ul xkiyew risuqkil kik'ux chi kiwach eh chiriiij ru' xi'okik koq chipam ripaat tz'ih naa. ⁸Re' Moisés p'uht rik'u'tjam reh rajaaw i reh'een nik' nimal xib'an i Ajab'ees Dios ruuk' i faraón je' wo' kuuk' aj Egipto chi kiko'ljik aj Israel. Xik'u'tjaj wo' reh nik' nimal i ti'k'axik xkik'ul cho naa b'eeh eh nik' wach naxko'ljik ru'um Ajab'ees Dios chiwach taqe ti'k'axik re're'.

⁹Naxib'iraj i Jetro nik' nimal xib'an i Ajab'ees Dios kuuk' aj Israel chi kiko'ljik pan kiq'ab' aj Egipto q'ee' wo' chik naxsuqb'ik rik'ux ¹⁰eh ru'um aj re' je' wili xiq'or:

Loq'omaj ta je' rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' xko'lonik aweh taq pan kiq'ab' aj Egipto je' wo' pan q'ab' i faraón. Til korik chi re're' xko'lonik keh aj Israel pan kiq'ab' aj Egipto. ¹¹Yu'na nikoj chi re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik rajawrik chi kiwach taqe tokoon chik dios maj xiko'lej taqe ritinamiit chiwach i ti'k'axik xb'anarik keh, nki.

¹²Chiriiij ru' re' Jetro re' rajaaw reh'een i Moisés xik'am taqe cho risii eh xik'at johtoq chiwach i Dios. Re' Aarón ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj Israel xooj ka'n kiwa' qihaa' ruuk' rajaaw reh'een i Moisés chiwach i Dios.

^b17:7 Masah Re' q'orik "Masah" pan hebreo, raj riq'orom: "pajb'al capew-b'al".

Re' Jetro rikoj rino'jb'al i Moisés*(Deu. 1:9-18)*

¹³ Je' chik qal re' Moisés xitz'uqaa' riib' chi rich'uqurik wach kik'axkilal aj Israel. Re' tinamit xi'ik'ik q'iij chi pa'alkeeb' koq chiwach i Moisés. ¹⁴ Naxilow rajaaw reh'een i Moisés nik' nimal kamanik rib'an ruuk' i tinamit, je' wili xiq'or reh:

Chaj b'ih ritiq aweh chi je' wili k'ahchi'kaat kuuk' i tinamit? Chaj b'ih riwii' chi xa awutkeel ti tz'uqulkat chi kiwach eh re' tinamit ki'ik'ik q'iij chi pa'alkeeb' koq chawach? Nki reh.

¹⁵ Chalik i Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Je' re' xnib'an maj re' tinamit kichalik chi ripahqaljik wiin haj wilik rajwanik i Dios. ¹⁶ Noq wilik kik'axkilal chi kib'il kiib' kichalik wuuk', re' hin kinch'uqb'ik wach keh eh niq'or wo' keh haj wilik taqe ritijb'al ch'iil taqe rik'uhb'al i Dios, nki reh.

¹⁷ Naxib'iraj rajaaw reh'een i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Ma' riwii' ta chi je' re' k'ahchi'kaat. ¹⁸ Re' hat q'ee' wo' chik naq'uhtsaj awiib' chi je' re' eh je' wo' re' i tinamit kichalik awuuk' kiq'uhtik wo'. Re' kamanik na'n q'ee' wo' chik kow wach eh chawutkel i hat ma' jaruuj naab'anam rib'anarik.

¹⁹ Yu'na q'uru' chab'iraj ano'jb'al naniye'b' eh re' ta je Dios to'b'onoq aweh chipam. Re' hat tiq'oroq ruuk' i Dios pa rijelow-b'al i tinamit eh chayew wo' chiwach i Dios kik'axkilal i tinamit. ²⁰ Chak'uhtaj keh ritijb'al ch'iil rik'uhb'al i Dios, chak'uhtaj wo' keh nik' wach k'acharik naka'nam eh chaq'or keh chaj b'ih ajb'al wach chi naka'nam. ²¹ Je' wo' chasik' taqe winaq chi kixilak aj Israel je' ruuk' t'ulik taqe, nkiyohb'alej wach i Dios, korik wach kik'ux, ma' re' ta oq taqe aj k'axol wach tumiin eh chakoj taqe chi aj k'amol b'eeh chinaa i tinamit. Wilik keh nakik'amam rib'eeh jenaj miil (1,000), wilik nakik'amam rib'eeh jenaj sienta (100), wilik nakik'amam rib'eeh lajeeb' roxk'ahl (50) eh wilik nakik'amam rib'eeh lajeeb' chi k'acharel. ²² Re' taqe re' nakich'uquj wach kik'axkilal i tinamit je' ruuk' taqe ma' kow ta ti wach eh re' taqe kow wach nakik'amam cho awuuk' i hat. Chi je' re' nariqajik wach rahlil awihq maj re' chik taqe re' nakito'b'onik aweh. ²³ Wi xanimej xniq'or aweh eh wi re' Dios je' wo' re' xiq'or aweh chi naab'anam, re' hat enakuy rik'amarik i kow laj kamanik re're' eh re' tinamit suq chik kik'ux naki'ohoq pan kipaata, nki reh Moisés.

²⁴ Re' Moisés xik'am wo' naa xq'ormojik reh ru'um rajaaw i reh'een eh xib'an wo' chi'nchel haj wilik xq'ormojik reh. ²⁵ Xichih kiwach i winaq je' ruuk' t'ulik taqe chi kixilak aj Israel, wilik xikoj chi k'amol kib'eeh jenaj miil (1,000), wilik xikoj chi k'amol kib'eeh jenaj sienta (100), wilik xikoj chi k'amol kib'eeh lajeeb' roxk'ahl (50) eh wilik xikoj chi k'amol kib'eeh lajeeb' chi k'acharel. ²⁶ Re' chik taqe re' kich'uqb'ik wach kik'axkilal i tinamit elik q'iij je' ruuk' ma' kow ta ti wach eh re' taqe kow wach ruuk' i Moisés nkik'am cho. ²⁷ Chiriij ru', re' Moisés xich'aq je rajaaw i reh'een pan suqkilal k'uxliis eh xsoljik wo' chik je pa ritinamiit.

Re' Dios xik'uhtaj riib' chinaa i yuuq' Sinaí

19 ¹ Noq xib' aj chik poh kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto, xiponik pan chiq yuuq' Sinaí. ² Re' taqe aj Israel ar xi'elik cho Refidim naxiponik pan chiq yuuq' Sinaí eh ar wo' xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa chiwach koq i yuuq' Sinaí. ³ Re' Moisés xjohtik johtoq chinaa i yuuq' chi rik'ulurik i Dios maj re' Ajab'ees Dios q'o'ronik cho reh chinaa i yuuq' eh je' wili xiq'or reh:

Re' hat chaq'or keh aj Israel re' raa' ri'sil wo' taqe cho i Jacob i q'orik wili:

⁴ Re' hat-taq xawilow taq chaj b'ih xnib'an cho kuuk' aj Egipto, je' wo' aweht'alim taq chi xatnik'am taq cho wuuk' chi je' rikab' rib'an jeno' xihk nariyew je kuk' raj uux naa rixiik'. ⁵ Je' re' q'uru' wi nab'iraj taq q'orik chi niwach eh wi nak'am taq naa nitaq'anik, re' hat-taq nakaat taq nikojom chi nitinamiit re' chihooj loq wach wu'um chi kixilak taqe pa reh chik tinamit maj re' tinamit chi junsut wach ak'al wiin i hin. ⁶ Je' wo' naakahnik taq chi hat-taq waj q'ahsem sii eh naakahnik taq chi hat-taq Loq' laj nitinamiit. Re' taqe re' q'orik naaq'orom chi kinaa aj Israel, nki reh.

⁷ Chiriij ru', re' Moisés xqajik cho eh ximol kiwach i k'amol kib'eeh aj Israel chi riq'ormojik keh i nik' nimal xq'ormojik cho reh ru'um i Ajab'ees Dios. ⁸ Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', chi kunchelaal xa junq'orik chik taqe chi je' wili:

Naqa'nam wo' rib'anarik i nik' nimal xiq'or cho i Ajab'ees Dios, nki taqe.

Re' Moisés xooj wo' riq'or reh i Ajab'ees Dios haj wilik k'u'lunik xka'n aj Israel. ⁹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Re' hin nanik'uhtam wiib' aweh pan jenaj q'eqom paam suutz' reh chi re' tinamit nakib'iram

noq k'ahchi'kiin chi q'orik awuuk', chi je' re' nakinimem aq'orb'al chi junpech, nki reh.

Re' Moisés xiq'or wo' chik reh i Ajab'ees Dios haj wilik k'u'lunik xka'n aj Israel. ¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Tiqajoj wo' chik joq kuuk' i tinamit eh yu'na ch'iil qal chasaqsaj wach kiwii' chi niwach reh chi enkiyew niloq'il. Chaq'or keh chi kitz'aj wo' wach i kiso' ¹¹ eh naponoj i roox q'iij tiqilkeeb' oq chik maj chipam i q'iij re're', re' hin Ajab'ees Dios naniqajik cho chinaa i yuuq' Sinaí chi kiwach chi'nchel i tinamit. ¹² Chakoj jeno' rehtalil waraa' i yuuq', chaq'or keh i tinamit chi ma' hab' wach keh narijohtik cho chinaa eh xa ta je chi nakitz'aab' koq i rehtalil xakoj maj xa hab' wach naritz'a'nik koq reh i yuuq' re're' til narikimik. ¹³ Je' wo' ma' hab' wach ntz'anik reh i k'acharel re're', ruuk' ab'aj on ruuk' ch'aab' ch'ihch' narikansjik, toob' ta k'acharel toob' ta chikop xa narikansjik wo'. Ku nakuy'em chi narisub'jik cho paam i ruk'a' chikop, ku re' aj ar echik rib'an chi nakijohtik johtoq chinaa i yuuq', tikiroq keh, nki reh Moisés.

¹⁴ Je' re' noq re' Moisés xqajik cho chinaa i yuuq' eh xiq'or keh i tinamit chi nakitiq'aab' kiib' chi riye'erik riloq'il i Dios. Xiq'ahsaj taqe chiwach i Dios eh re' tinamit xkitz'aj wo' wach i kiso'. ¹⁵ Re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or keh:

Chatiq'aa' awiib' taq chi riye'erik riloq'il i Dios naponoj i roox q'iij eh je' wo' ma' hab' ta wach naritunaab' riib' pan k'acharik ruuk' rehk'een, nki keh.

¹⁶ Naxsaq'ik loq pa roox q'iij xa kirepretik chik rich'aab' kohoq je' wo' xa ntelenenik chik cho eh jenaj suutz' xa q'eqom chik paam xiyew riib' chinaa i yuuq'. Yohb'al wach kowil naxqorik cho ruk'a' i chikop naxkisub'ej cho paam eh chi'nchel i tinamit re' wilkeeb' chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik. ¹⁷ Ar aj ru' re' Moisés xesaj je i tinamit chipam i ye'aab' re're', xik'am taqe je chi rik'ulurik i Dios eh ar xikahnik waraa' i yuuq' Sinaí. ¹⁸ Re' Ajab'ees Dios xqajik cho chinaa i yuuq' Sinaí chipam jenaj q'aaq' ru'um aj re' chi'nchel i yuuq' re're' xa npoqik chik i sib' njohtik johtoq chinaa xa je' chik rikab' risib'al jeno' chaq'sb'al kaxlan wi'k. Re' yuuq' re're' xa hitoj chik riib' ¹⁹ eh re' riq'orb'al i ruk'a' i chikop xa rehreh chik k'ahchi' rijohtik wach rikowil. Noq re' Dios rik'u'lej cho riq'orb'al i Moisés xa je' chik kowil paam riq'orb'al i kohoq nanq'orik cho.

²⁰ Re' Ajab'ees Dios naxqajik cho chi ju' i yuuq' Sinaí, xiq'o'rej cho i Moisés eh re' Moisés xjohtik

wo' johtoq chi ju' i yuuq'. ²¹ Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Yu'na tiqajoj wo' chik joq kuuk' i tinamit eh chaq'or keh chi ma' kiq'ahxik cho chi juntar reh i rehtalil akojom chi wilmijik i hin Ajab'ees Dios maj wi je' re' xka'n k'ih keh nakikimik. ²² Je' wo' re' taqe aj q'ahsem sii re' nkijil cho kiib' wuuk' i hin Ajab'ees Dios, kurman wo' chi saq wach kiwii' chi niwach reh chi re' hin Ajab'ees Dios ma'eta nikansaj taqe, nki reh.

²³ Re' Moisés je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an:

Re' tinamit ma'xta rijohtik cho chinaa i yuuq' Sinaí maj re' hat je' wili taq'anik xayew chi qanaa: <Chakoj taqe ehtalil waraa' i yuuq' eh chaq'ahsaj taqe chi niwach reh chi ekikahnik chi Looq' chik kiwii', nki xaq'or, nki reh.

²⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Yu'na tiqajoj wo' chik joq eh chak'am cho chawii' i Aarón. Xa re' la' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe tinamit ma'xta kiq'ahxik cho chi juntar reh ehtalil xakoj chi ekijohtik cho re' wilkiin wii' i hin Ajab'ees Dios maj ma' nikansaj nchel taqe, nki reh.

²⁵ Re' Moisés xqajik wo' chik cho eh xiq'or keh tinamit haj wilik xiq'or cho i Ajab'ees Dios.

Re' lajeeb' chi Taq'anik xiyew i Ajab'ees Dios

(Deu. 5:1-21)

20 ¹ Ku re' ru', re' Dios xiq'or taqe chi'nchel i q'orik wili:

² «Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' xinesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto re' xatwih'ik taq cho wii' pan kow laj kamanik, niq'or aweh chi maab'an taq rib'anarik taqe mahk wili:

³ «Maaloq'ej taq wach jeno' tokoon chik dios pa nijelow-b'al i hin.

⁴ «Ma' tiq'aa' jeno' atz'aoqj tiyoox taq, ma' tiq'aa' taq rijalwachil jeno' k'acharel wilik pan taxaaj on wilik wach ak'al, on wilik pa richamil i ha', ⁵ maaxuk'aa' wo' awiib' taq chi kiwach chi riye'erik kiloq'il maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, xa re' wach hin i Dios nwaaj chi ti' nakiin awik'ram taq. Re' hin niyew ti'k'axik chi kinaa hab' wach taqe kixowonik niwach eh re' ti'k'axik re're' ku narojik loq chi kinaa taqe kak'uun kixq'uun, taqe kih kimaam, taqe kixikin ih eh ku nponik pa rikaj tiq chi k'acharel. ⁶ Tz'aab' ru' taqe k'acharel kik'axb'ik wiin eh nkinimej wo'

taqe nitaq'anik, ma' jaruuj chik narik'uhlik riminal nik'axb'al chi kinaa i kaa' ki'sil.

⁷ «Maakoj taq pan q'orik nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, chi ma'xta rikorkilal i k'ahchi' aq'orom taq maj re' je' re' narib'anam xa naniye'b' wo' ti'k'axik chinaa.

⁸ «Til k'oloq pan ak'ux taq riye'erik riloq'il i hi'lb'al q'iij maj re' q'iij re're' q'ahsamaj chi hi'lb'al. ⁹ Waqiib' q'iij naakamanik taq eh chiwach taqe q'iij re're' naab'anam chi'nchel akamaj taq. ¹⁰ Xa re' la' i riwuuq q'iij q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iij reh riye'erik niloq'il i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Ar ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik, ma' wo' re' awak'uun awixq'uun taq, ma' wo' re' awaj kamanoom taq je' chi ixoq je' chi winaq, ma' wo' re' achikoop taq eh ma' wo' re' k'acharel tokoon ritinamital k'acharik rib'an awuuk' taq. ¹¹ Je' re' cha'n taq maj re' hin Ajab'ees Dios, waqiib' q'iij xnitiq'aa' wii' i taxaaj ch'iil i ak'al ch'iil taqe wilkeeb' chiwach, xnitiq'aa' wo' i maar ch'iil taqe chi'nchel wilkeeb' chipam. Pa riwuuq q'iij xinihlik je' re' noq re' hin i Ajab'ees Dios xnikuse'saj eh xniyew riloq'il i riwuuq q'iij.

¹² «Chayew riloq'il atuut awajaaw taq reh chi narinimb'ik rooq riq'ijil ak'acharik taq chiwach i ye'aab' re' naniye'b' aweh taq i hin awajab'ees Dios.

¹³ «Maakansaj awas achaaq' taq.

¹⁴ «Maach'uwa'rej wach akaxarahil taq.

¹⁵ «Maawelq'aaj chaj b'ih wilik reh awas achaaq' taq.

¹⁶ «Maatz'aaq q'orik chirij awas achaaq' taq.

¹⁷ «Maawotowej rimaq'arik ripaat awas achaaq' taq, maawotowej wo' taq rimaq'arik i reh'leen, ma' wo' re' raj kamanom je chixoq je' chi winaq, ma' wo' re' rib'ooyex, ma' wo' re' riburro eh xa ta naq je jeno' chaj chik b'ih i wilik reh awas achaaq' taq, nki Dios.

Re' taqe aj Israel xiyo'jik chiwach i Dios

(Deu. 5:22-33)

¹⁸ Naxkib'iraj aj Israel chi xa ntelenenik chik i kohoq, chi xa ntz'uyunik chik i suub' eh naxkilow wo' chi xa nrepretik chik i rich'aab' kohoq ch'iil i sib' xa npoqik chik nelik johtoq chinaa i yuuq', ku naht xkipahb'aa' je kiib' chi xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik.

¹⁹ Ru'um aj re' je' wili xkiq'or reh Moisés:

Raj i wili re' oq hat tiq'oroq cho quuk' eh re' hoj enqab'iraj chaj b'ih k'ahchi' aq'orom, ma' nqaaj ta

chi re' Dios nariq'orik cho quuk' reh chi ma'eta qojkimik, nki taqe.

²⁰ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ma' tiyo'jik taq re' wili xa pajb'al aweh taq k'ahchi' rib'anam i Dios, re're' raj chi narikahnik riyohb'alil chawach taq chi je' re' ma'eta na'n taq mahk chiwach, nki keh.

²¹ Je' re' noq re' taqe aj Israel xikahnik chi pa'alkeeb' je chi naht eh re' i Moisés xijil koq riib' chipam i q'eqom paam suutz' re' wilik wii' i Dios.

²² Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Je' wili naaq'orom keh aj Israel:

«Re' hat-taq xakoj taq rehtal chi ku pan taxaaj xinq'orik cho awuuk' taq. ²³ Je' re' noq maatiq'aa' taq tiyoox tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata on ruuk' ch'ihch' oro eh maaloq'ej taq kiwach pa nijelow-b'al i hin. ²⁴ Re' la' naab'anam taq chatiq'aa' taq jeno' ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ak'al, ar naak'atam asii taq re' nk'atarik chi niwach ch'iil wo' i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk'. Je' re' naab'anam taq chipam i ye'aab' re' naniq'orom chi ar naaloq'em taq nib'ihnal, ar naak'atam amee' ch'iil awakaax taq, re' hin nanik'ulum asii taq eh nakaat-taq nikuse'sam. ²⁵ Tz'aab' ru' wi re' ye'aab' k'atb'al sii ruuk' ab'aj naatiq'aab' taq, manlik kiwach ab'aj naakojom taq maj wi xa potz' taq naq'eb'em taq riloq'il. ²⁶ Je' wo', re' k'atb'al sii naatiq'aab' taq chi loq'onb'al wiin maakoj taq rixkalerahil reh chi natijohtoq taq johtoq chinaa ma'eta nak'uhtaj cho awiib' taq, tikiroq keh, nki Dios reh Moisés.

Re' taq'anik chikij aj kamanom xa loq'ooj taqe

(Deu 15:12-18)

21 ¹ Re' Dios xiq'or wo' reh Moisés chi nariye'b' taqe taq'anik wili chi kinaa aj Israel:

² «Wi xaloq' jeno' awaj kamanoom taq je' ruuk' aj Hebreo, xa waqiib' hab' narikamanik awuuk' taq eh pa riwuuq haab' naakanaab' taq chi tehlik riij xa chi sii. ³ Wi xa rutkel naxponik, xa rutkel wo' narelik je. Wi rich'iil i reh'leen naxponik, rich'iil wo' reh'leen narelik je. ⁴ Wi re' aj kamanom xye'erik reh'leen ru'um xloq'b'ik reh, xwih'ik oq taqe rak'uun rixq'uun ruuk', re' reh'leen ch'iil taqe rak'uun rixq'uun narehcham taqe xloq'b'ik reh eh xa rutkel wo' narelik je. ⁵ Tz'aab' ru' wi re' aj kamanom re're' xiq'or oq nchel chi je' wili:

«Re' hin q'ee' ti' nwik'raj aj ehchem wiin, je' wo' i wehk'een ch'iil taqe wak'uun wixq'uun je' re' noq

ma' nwaaj ta chi nanikahnik chi tehlik wiij, nki oq nchel.

⁶ «Re' aj ehchem reh narik'amam je aj kamanom re're' chi kiwach taqe aj ch'uqul wach mahk, ku re' ru' narik'amam je chiwach i tz'ahp on chiwach i chee' ch'ilik wii' i tz'ahp eh ar narihopom i xikin ruuk' jenaj t'uch q'as ju' ch'ihch', chi je' re' narikahnik chi raj kamanom chi junpech.

⁷ «Wi jeno' winaq xik'ayej i rixq'uun chi aj kamanom, re' ixq'un re're' ma' jaruuj chik narikahnik chi tehlik riij je' rikab' nb'anarik kuuk' i winaq. ⁸ Wi re' winaq xloq'b'ik reh ma' xponik ta chiwach chi xik'am chi rehk'een, nariye'b' q'ab' chi naritojorik riij relb'al chi raj kamanom, re' koq ru' ma' ye'ooj ta q'ab' reh chi narik'ayem je pan tokoon tinamit. ⁹ Tz'aab' ru' wi xiyew chi rehk'een i rak'uun, re' ixq'un re're' narikahnik chi je' chik rixq'uun chiwach. ¹⁰ Wi re' winaq xloq'b'ik reh ixq'un re're' xik'am oq wo' chi rehk'een eh chirij ru' xisik' oq wo' chik jeno' rehk'een, re' winaq re're' tanlik chinaa chi nariye'b' riwa' rihaa', chi nariye'b' riso' eh chi narituhnuk wo' ruuk' pan k'acharik. ¹¹ Re' koq ru' wi ma' k'ahchi' chik riyeb' reh xniq'or loq re're', re' ixq'un narikahnik chi tehlik riij xa chi sii chi ma'xta tojb'al riij.

***Re' taqe taq'anik chirij
rich'eyerik jeno' k'acharel***

¹² «Wi jeno' k'acharel rich'ey jeno' ras richaaq' eh rikansaj oq, re' xb'anik re're' narikansjik wo'. ¹³ Re' koq ru' wi ma' ruuk' rik'ux xikansaj i ras richaaq', wajwanik oq i hin Dios chi je' re' xk'ulurik, re' hin nanik'uhtunik reh haj wilik ye'aab' narojik rik'olom wii' riib' i k'acharel re're'. ¹⁴ Tz'aab' ru' wi jeno' k'acharel ru'um rijosq'il xikansaj jeno' ras richaaq', toob'ta naq xooj rik'ol riib' chiwach ye'aab' i k'atb'al sii, tanlik chi nawesam cho ar eh narikansjik.

¹⁵ «Xa hab' wach k'acharel rich'ey i rituut rajaaw, tanlik chi narikansjik.

¹⁶ «Xa hab' wach k'acharel relq'aj jeno' rich k'acharel toob' ta rik'ayem chik on wi ku xraqmajik ruuk', re' k'acharel re're' narikansjik.

¹⁷ «Xa hab' wach k'acharel risihtaj i rituut rajaaw, narikansjik.

¹⁸ «Je' wo' wi xwih'ik jeno' peleta chi kiwach kib' oq chi k'acharel, wilik oq jeno' keh xch'eyerik chi ab'aj on chi q'ab'is eh wi ma' xkimik ta, xa xkahnik oq nchel jarub' oq q'ijj wach yokaab', ¹⁹ nawuktoq wo' chik loq toob' ta riij rich'imim chik narib'eeh, re' xch'eyb'ik reh narikahnik chi tehlik riij. Re' koq

ru' tanlik chinaa chi naritojom i q'omb'al reh eh naritojom wo' jarub' q'ijj ma' xkamanik ta chik.

²⁰ «Wi jeno' k'acharel xiq'oj oq nchel i raj kamanom ruuk' chee' toob' ta winaq on ixoq eh xkimik oq je pan q'ab', re' k'acharel re're' nariye'erik ti'k'axik chinaa chi tojb'al riij rimahk. ²¹ Re' koq ru' wi re' aj kamanom re're' ku xk'acharik chik kib' xib' oq q'ijj, re' aj ehchem reh ma'xta riyee'erik ti'k'axik chinaa chi tojb'al riij rimahk maj re' wo' re' nehchenik reh.

²² «Wi kib' oq chi k'acharel peleta nka'n chi kiwach manlik oq xkich'ey je jeno' yowaab' ixoq eh xiq'eb' oq riha'lak'uun ku'um, wi ma'xta chik jeno' ti'k'axik xik'ul chirij re're', re' taqe kib' chi k'acharel nariye'erik ti'k'axik chi kinaa chi tojb'al wach kimahk re' q'orel chaj b'ih naripahqam rib'ahiil ixoq re're' eh re' wo' q'orel nakiq'orom aj ch'uqul wach mahk. ²³ Re' koq ru' wi xik'ul chik jeno' ti'k'axik chirij re're', re' xb'anik reh ku naritojom chik wach rimahk. Wi xikansaj narikansjik wo' ru', ²⁴ wi xipuch' naq'wach naripuch'urik wo' naq'wach ru', wi xipuh loq i waree naripuhurik wo' loq i waree ru', wi xitoq i q'ab' naritoqorik wo' i q'ab' ru', wi xitoq i rooq naritoqorik wo' i rooq ru'. ²⁵ Wi xik'at narik'atarik wo' ru', wi xich'ey narich'eyerik wo' ru' eh wi xiq'oj nariq'ojorik wo' ru'.

***Re' taq'anik wilik chi kinaa i
k'acharel kiloq'om kaj kamanom***

²⁶ «Wi jeno' k'acharel xiq'oj oq nchel naq'wach jeno' raj kamanom toob' ta ixoq on toob' ta winaq eh xisot'saj oq, re' aj kamanom re're' narikahnik chi tehlik riij ru'um chi xq'ojorik i naq'wach. ²⁷ Je' wo' wi jeno' k'acharel xipuh loq jeno' i waree i raj kamanom toob' ta ixoq on toob' ta winaq, re' aj kamanom re're' narikahnik chi tehlik riij ru'um chi xpuhurik loq jenaj waree.

²⁸ «Wi jeno' b'ooyex xitoq' jeno' winaq on jeno' ixoq eh wi xikansaj, re' b'ooyex re're' narikansjik chi ab'aj eh ma'xta rik'uxurik ritib'kilal eh re' aj ehchem b'ooyex ma'xta rikansjik. ²⁹ Re' koq ru' wi re' b'ooyex re're' okronaq chi ntoq'b'ik eh re' aj ehchem reh toob' ta wo' reht'alim chi je' re' rib'an ma' oq xib'ak' rib'ooyex eh xikansaj jeno' winaq on jeno' ixoq, re' b'ooyex re're' narikansjik chi ab'aj eh re' aj ehchem reh narikansjik wo' ru'um chi ma' xib'ak' ta. ³⁰ Tz'aab' ru' wi ma' xkikansaj i winaq re're' eh tumiin oq xkipahqaj reh chi tojb'al riij rik'acharik, tanlik chi naritojom jarub' pa' naripahqaljik reh chi tojb'al riij rik'acharik. ³¹ Nik'

pa' wach rich'uqurik wach i k'axkilal narib'anarik re're', je' re' narib'anarik ruuk' i b'ooyex wi xitoq' jeno' ak'un on jeno' ixq'un. ³² Wi re' b'ooyex xitoq' jeno' aj kamanom toob' ta winaq on toob' ta ixoq, re' aj ehchem b'ooyex tanlik chinaa ritojorik lajeeb' rika'winaq (30) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata reh aj ehchem kamanom eh re' b'ooyex narikansjik chi ab'aj.

³³ «Wi jeno' k'acharel xik'ot jeno' rik'otoj ha' on jeno' jul k'olaab' rihaa' eh ma' oq xitz'ap naa, wi xq'ehb'ik joq jeno' b'ooyex on jeno' burro chipam, ³⁴ re' aj ehchem k'otoj ha' naritojom ritz'aqil i chikop re're' eh narehcham wo' i kamnaq chikop.

³⁵ «Wi re' rib'ooyex jeno' k'acharel ritoq' rib'ooyex i tokoon chik k'acharel eh wi xikansaj, re' b'ooyex re're' narik'ayjik eh re' ritz'aqil nakiyejalem chi kiwach, je' wo' re' ritib'kilal i kamnaq b'ooyex nakiyejalem wo' chi kiwach.

³⁶ Re' koq ru' wi re' b'ooyex re're' xa okronaq wo' chi ntoq'b'ik toob' ta wo' naq reht'alim aj ehchem reh eh ma' xib'ak' ta oq wo', kurman chi nariye'b' rijelow-b'al i b'ooyex re're' eh narikahnik chi reh i kamnaq b'ooyex.

Re' taq'anik chikiij aj leq'

22 ¹ «Wi jeno' k'acharel relq'aj jeno' b'ooyex on jeno' mee' eh wi xikansaj taqe on xik'ayej taqe, ho'ob' chik chi b'ooyex nariye'b' chi rijelow-b'al i jenaj chi b'ooyex eh kejeb' chik chi mee' nariye'b' chi rijelow-b'al i jenaj chi mee'.

² «Wi jeno' aj leq' manlik xkan chi k'ahchi' ritehem koq ritz'ahpil i paat eh wi xkimik ru'um rich'eyerik, re' xkansanik reh ma'xta riye'erik chi ritojorik rimahk ru'um i kansanik xib'an. ³ Re' koq ru' wi pan q'iij xkansjik aj leq' re're', re' xkansanik reh nariye'erik chi ritojorik rimahk je' rikab' nb'anarik reh jeno' aj kansaneel.

«Re' aj leq' tanlik chinaa chi naritojom ritz'aqil nik' nimal xelq'aj, wi ma' xiraq ritz'aqil taqe xelq'aj re' aj leq' re're' narik'ayjik chi tojb'al reh rileq'.

⁴ «Wi re' aj leq' xelq'aj jeno' b'ooyex, jeno' burro on jeno' mee' eh wi xkan ruuk' chi ku k'achlik, juntiq chik narik'ik johtoq ritz'aqil i chikop re're' naritojom.

⁵ «Wi jeno' k'acharel k'ahchi' riye'b' taqe chi wi'k richikoop pan jeno' ab'ixb'al, wi re' taqe chikop re're' xi'okik koq chi wi'k chipam riye'aab' tokoon chik k'acharel on chipam riye'aab' tikooj wach chi uuwa, re' aj ehchem chikop re're' naritojom riij i ye'aab' ruuk' richaq'wachkilal

wach ritik ki'elik chiwach riye'aab' eh ch'iil wo' ruuk' richaq'wachkilal ri'uuwa.

⁶ «Wi jeno' k'acharel noq k'ahchi' rik'atam wach riye'aab', wi xq'ahxik oq nchel je' q'aaq' pa riye'aab' i tokoon chik k'acharel eh xik'at oq nchel riximal rikaxlan wi'k moloj chik wach on je' ruuk' ma' ja' rijach ta on xik'at oq nchel taqe chi'nchel ritik tikooj ar, re' k'acharel xq'opb'ik je' reh i q'aaq' re're' naritojom i nik' nimal xk'ahtik.

⁷ «Wi wilik oq nchel jeno' k'acharel xiyew ritumiin on rixoyb'al je' ruuk' k'ih ritz'aqil reh jeno' ras richaaq' chi narik'olom pa ripaat eh wi xsahchik oq nchel pa ripaat i ras richaaq' re're', re' aj leq' xelq'enik reh juntiq chik narik'ik johtoq rik'ihal ritz'aqil nariye'b' wi xchoporik aj leq'.

⁸ Tz'aab' ru' wi ma' xchoporik aj leq', re' aj ehchem paat narik'amarik je' chi kiwach taqe aj ch'uqul wach mahk chi ripahqaljik reh wi re' on ma' re' xelq'enik reh taqe pa' b'ih xye'erik reh chi narik'olom.

⁹ «Noq wilik oq nchel kib' oq chi k'acharel wolik nka'n chirij jeno' b'ooyex, jeno' burro, jeno' mee', jeno' tz'ih on xa pa' chik b'ih jeno' chaj b'ih keh q'ehb'enaq eh wi jeno' keh k'ahchi' riq'orom chi reh, re' k'axkilal re're' narik'amarik je' chi kiwach aj ch'uqul wach mahk. Hab' pa' wach keh wilik rimahk nakiq'or aj ch'uqul wach mahk, juntiq chik narik'ik johtoq ritz'aqil nariye'b' reh i ras richaaq'.

¹⁰ «Wi wilik jeno' k'acharel roqxo'nej jeno' riburro, jeno' rib'ooyex, jeno' rimee' on xa chajarik chikopkil ruuk' jeno' ras richaaq' eh wi re' chikop re're' xkimik, xch'eyerik on xkelq'aj je' chi ma' hab' ta wach xilb'ik reh, ¹¹ re' k'acharel re're' kurman chi nariye'b' riq'orb'al reh i aj ehchem chikop chiwach i Ajab'ees Dios chi ma' re' ta re' tz'a'nik reh richikoop. Re' aj ehchem chikop narinimem wo' riq'orb'al i k'acharel re're' eh ma'xta wo' b'ih naritojom. ¹² Re' koq ru' wi re' k'acharel re're' xilow naxkelq'aj je' chikop, kurman chi naritojom i chikop re're' reh aj ehchem reh. ¹³ Tz'aab' ru' wi jeno' josq' laj chikop xk'uhsb'ik reh, re' k'acharel re're' narik'amam cho richi'b'al chiwach aj ehchem reh chikop chi je' re' ma'xta b'ih naritojom.

¹⁴ «Wi jeno' k'acharel xikemelej oq nchel jeno' richikoop ruuk' ras richaaq' eh wi re' chikop re're' xich'ey riib' on xkimik chiwach chi ma' xilmijik ta ru'um aj ehchem chikop, re' k'acharel re're' naritojom chi manlik ritz'aqil i chikop. ¹⁵ Re' koq wi k'ahchi' rilmijik ru'um aj ehchem reh naxkimik richikoop, re' aj kemel ma'xta ritojom i chikop. Wi

tojooj riij kemelb'al reh, kurman chi naritjom wo' reh aj ehchem chikop i kemelb'al reh re're'.

***Re' taqe taq'anik chikiij
kib'anik k'ahb'il laj no'jb'al***

¹⁶ «Wi jeno' winaq xiq'unej wach jeno' ixq'un je' ruuk' ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq eh ma' riye'b' ta wo' riq'orb'al chi narik'amarik, wi xtuhnik oq nchel ruuk' pan k'acharik re' winaq re're' narik'amam ixq'un chi rehkeen eh naritjom wo' reh i rajaaw ritz'aqil ixq'un re're'. ¹⁷ Tz'aab' ru' wi re' rajaaw ixq'un ma' raj ta oq riyeb' i rixquun, re' winaq re're' tanlik chi naritjom reh i rajaaw re' ritz'aqil jeno' ixq'un je' ruuk' ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq.

¹⁸ «Til chakansaj taq chi'nchel ixoq aj war.

¹⁹ «Xa hab' wach k'acharel naritunaab' riib' pan k'acharik ruuk' jeno' chikop, til chakansaj taq.

²⁰ «Xa hab' wach k'acharel riq'ahsaj risii chi kiwach tokoon chik dios pa rijelow-b'al chi nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios, tanlik chi narikansjik.

²¹ «Maab'an taq ti'k'axik keh k'acharel re' xa b'ehel taqe pan atinamiit taq eh maayew wo' taq riti'kil kik'ux maj k'oloq pan ak'ux taq chi xa hat wo' taq b'ehel naxatk'acharik taq cho Egipto.

²² «Maab'an taq jeno' ti'k'axik keh kahnel ixoq je' wo' taqe kamnaq chik kituut kajaaw ²³ maj wi xa'n ti'k'axik keh, wi xkipahqaj kito'b'jik wiin, re' hin nab'iram cho kipahqanik eh nanito'b'em taqe. ²⁴ Re' hin naniye'b' cho nijosq'iil chanaa taq eh nakaat taq nikansam ruuk' q'as laj ch'ihch', re' chik awehk'een taq nakikahnik chi kahnel ixoq ch'iil awak'uun awixquun taq nakikahnik chi ma'xta chik kituut kajaaw.

²⁵ «Wi jeno' aweh taq xiyew ritz'aaq chi kemel reh jeno' nib'aa' chi kixilak nitinamiit, re' hat maapahqaj tojb'al riij atz'aaq je' rikab' nka'n taqe aj ye'ol kemel. ²⁶ Wi re' nib'aa' re're' rikanaa' riso' aweh chi rijelow-b'al rikemel, na-okooq i q'iij chaq'ahsaj wo' chik reh riso' ²⁷ maj xa re' oq wo' ti wach re' riso' wilik chi poyb'al riib', chaj chik b'ih narikojom chi poyb'al riib' nawiroq joq? Wi xipahqaj johtoq rito'b'jik wiin, re' hin ewo' nitob'ej cho maj hin aj ketelenel wachiis.

²⁸ «Maatz'uj taq aj ch'uqul wach mahk eh maasihtaj wo' taq aj q'atal q'orik wilik pan atinamiit.

²⁹ «Maacham awiib' taq chi rik'amarik cho chi niwach i peet wach atik ch'iil wo' i peet wach a'uuwa taq.

«Naaq'ahsam wo' taq wiin i peet awak'uun taq. ³⁰ Naaq'ahsam wo' wiin i peet rak'uun ab'ooyex taq ch'iil i peet rak'uun amee' taq, wuquub' q'iij nariwih'ik ruuk' i rituut eh pa riwahxaaq q'iij nak'amam taq cho chi niwach.

³¹ «Ru'um chi re' hat-taq, hat-taq nitinamiit q'ee' looq' awii' taq chi niwach, til ma' ak'ux aweh taq ritib'kilal jeno' chikop kansamaj ru'um jeno' josq' laj chikop pan k'ichee', chakut la' taq chi kitiib' i tz'i'.

23 ¹ «Maatz'aaq q'orik chirij awas achaaq' taq. Maarib'an jenaj wach ak'ux taq rich'iil i k'ahb'il rino'jb'al chi chukuj q'orik chiwach aj ch'uqul wach mahk.

² «Maarib'an jenaj wach ak'ux taq kuuk' rik'ihal re' ma' holohik ta kib'anik. Pan jeno' ch'uquj wach mahk maarib'an jenaj wach aq'orb'al taq kuuk' rik'ihal chi chukuj q'orik. ³ Je' wo' matokik taq chi riko'ljik jeno' nib'aa' nach'uquuroq wach rimahk wi la' wilik wo' rimahk.

⁴ «Wi xsahchik jeno' rib'ooyex on jeno' riburro i awaj xowonel taq eh xaraq oq cho, chachop cho eh ohoq aq'ahsaj reh. ⁵ Wi re' riburro i awaj xowonel taq xq'ehb'ik oq nchel pan b'eeh chi wilik rihq chirij, re' hat-taq maakanaa' taq chi je' re', chato'b'ej la' taq chi naruktik wo' chik johtoq.

⁶ «Pan jeno' ch'uquj wach mahk maajot' taq i nib'aa' xa ru'um chi ma'xta ti riwa'rik.

⁷ «Maakoq taq rimahk jeno' k'acharel xa ruuk' chukuj q'orik, maakansaj wo' taq jeno' k'acharel korik wach rik'ux eh ma'xta rimahk maj re' hin ma' nikanaa' ta chi je' re' hab' wach wilik rimahk.

⁸ «Maak'ul taq tumiin chi tz'apb'al naa i mahk maj re' k'luluj tumiin rimosaj paam naq'kiwach i k'acharel eh ru'um re' ma' korik ta chik wach i ch'uquj q'orik nb'anarik chi kinaa i ma'xta kimahk.

⁹ «Maab'an taq ti'k'axik keh i k'acharel re' xa b'ehel taqe pan atinamiit, re' hat-taq aweht'alim aweh taq kik'acharik maj je' wo' re' k'acharik xa'n taq cho hat-taq ar Egipto.

¹⁰ «Waqiib' haab' naab'anam atik chipam aye'aab' taq eh naamolom taq nik' nimal nariwachem, ¹¹ xa re' la' pa riwuuq haab' ma'xta chik atikim paam aye'aab' taq, re' nik' pa' nimal nariwachem cho naakanaab' taq chi keh nib'aa' re' wilkeeb' pan atinamiit taq, nik' chik nimal ma'xta kik'uhsam re' chik taqe chikop

nakik'uxb'ik reh. Je' re' naab'anam taq ruuk' a'uuwa ch'iil olivo.

¹² «Waqiib' q'iij naakamanik taq eh chipam riwuuq q'iij nahi'lik taq, chi je' re' narihi'lik ab'ooyex taq ch'iil burro eh narik'ik wo' kiq'uhtik awaj kamanoom asjanaq pan apaat taq ch'iil i k'acharel re' xa b'ehel pan atinamiit.

¹³ «Chak'am taq naa nik' pa' nimal xniq'or wili, je' wo' maab'an taq pahqanik pan kib'ihnal tokoon chik dios eh til manelik xaq achii' taq riq'ormojik kib'ihnal.

Re' xib' chi ninq'iij nik'sjik chiwach i haab'

(Ex 34:18-26; Dt 16:1-17)

¹⁴ «Elik haab' xib' chi ninq'iij nawik'sam taq chi loq'onb'al wiin. ¹⁵ Re' peet ninq'iij nawik'sam taq re' nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Wuquub' q'iij naak'uxum taq i kaxlan wi'k re're' chipam ripohal Abib je' rikab' niq'orom cho aweh taq maj chipam i poh re're' xat'elik taq cho Egipto. Je' wo' ma' hab' wach narichalik chi niwach chi ma' narik'amam cho jeno' risii.

¹⁶ «Re' rikab' ninq'iij nawik'sam taq xa re' nachamol taq cho i peet wach atik ab'anam chipam aye'aab' taq.

«Re' roox ninq'iij ar nawik'sam taq pan kohlsb'al reh i haab', nachakohlaj taq rimolorik chi'nchel wach atik chipam aye'aab' taq.

¹⁷ «Je' re' noq chiwach jenaj haab' chi'nchel i winaq aj Israel oxpech nakik'ulik chi niwach i hin Loq' laj Ajab'ees Dios.

¹⁸ «Nachakansaj jeno' achikoop reh asii taq chi niwach, til maaq'ahsaj rikik'eel rich'iil kaxlan wi'k kojoj riq'omal sipsb'al wach, je' wo' re' riq'ina'kil til ma'xta akanaab' chi ku je' chik qal naq'ahsaj taq chi niwach.

¹⁹ «Re' richaq'wachkilal peet wach atik taq naak'amam taq cho chipam i paat re' nloq'onjik wii' nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

«Je' wo' maachaq'saj jeno' t'uch maas chiiwa chipam riis rich'uuch' rituut.

Re' Dios xitaq'aa' cho raj tz'e'waach chi rik'amarik kib'eeh aj Israel

²⁰ «Re' hin nanitaq'aab' je waj tz'e'waach chi k'amol ab'eeh taq, re're' nariko'lonik aweh taq naa b'eeh eh nakat taq rik'amam je chipam i ye'aab' re' nitiq'aab' cho chi aweh taq. ²¹ Tib'irinoq taq q'orik chiwach, chanimej taq nariq'orom, maaq'ehtaj

awiib' taq chiwach maj re're' nariwih'ik awuuk' taq pa nib'ihnal i hin eh ma'xta rikuyum amahk taq wi xaq'ehtaj awiib' taq chiwach. ²² Re' koq ru' wi xab'iraj taq q'orik chiwach eh nak'am wo' naa i chi'nchel niq'or aweh taq, re' hin nakaat taq niko'lem pan kiq'ab' kixowonik awach taq eh naniye'b' wo' ti'k'axik chi kinaa hab' wach kib'anik ti'k'axik aweh taq. ²³ Re' waj tz'e'waach re're' narojik chi k'amol ab'eeh taq eh nakaat taq rikojom chi k'acharik chipam kiye'aab' aj amorreo, aj heteo, aj ferezeo, aj cananeo, aj heveo ch'iil taqe aj jebuseo eh re' hin nanisacham kiwach chi junpech i tinamit re're'. ²⁴ Re' hat-taq maatiwej aweh taq kino'jb'al i tinamit re're', maaxuk'aa' awiib' taq chiwach kidios je' wo' maayew taq kiloq'il. Re' naab'anam hat-taq chasach taq kiwach chi junpech kidios eh chasach wo' taq kiwach ab'aj nkiyew riloq'il chi kitiyoox. ²⁵ Xa re' wo' i hin Ajab'ees Dios naaloq'em taq niwach eh re' hin nanikuse'sam awa' ahaa' taq.

«Re' hin ma'xta niye'b' q'ab' chi narichalik ya'b'ilal chanaa taq, ²⁶ re' riq'ijil ak'acharik taq narinimb'ik rooq. Je' wo' chipam atinamiit taq ma' hab' ta wach yowaab' ixoq nariq'eb'em i riha'lak'uun eh ma'xta wo' riwih'ik ixoq je' ruuk' ma' re' ta aj ak'unoom.

²⁷ «Re' hin nanikojom jenaj rinimal yo'jik chi kinaa i tinamit re' nawik'ik taq ponoq wii', ma'xta chik kiraqam chirij chaj b'ih naka'nam eh je' re' noq nakimolom elik awaj xowonel taq chawach. ²⁸ Re' hin nanikojom jenaj rinimal yo'jik chi kinaa aj heveo, aj cananeo ch'iil aj heteo, xa je' chik k'ahchi' kik'ulik loq juntuhb' oq chi nimaq taq honon chi kiti'irik nakik'raj eh nakimolom elik nakilow awach taq. ²⁹ Xa re' la' i hin ma'xta wesam taqe je xa chiwach jenaj haab' reh chi re' ak'al ma'eta enkahnik chi ma'xta b'ih wilik chiwach, je' wo' reh chi ma'xta kimoljik taqe josq' laj k'ichee' chikop chi rib'anarik ti'k'axik aweh taq. ³⁰ Xa q'unq'uun nawesam taqe je chawach taq, ku nawuy'em chi nakik'ihb'ik awak'uun awixq'uun taq reh chi nanuqsam taq je wach i ye'aab'. ³¹ Re' rik'ula'til aye'aab' taq ku ar narelik cho chi chii' i Kaq Maar ku nponik chi chii' i maar wilik pan kiyuq'ul aj filisteo, nelik cho re' wilik wii' i chiq yuuq' ku nponik re' wilik wii' rinimal rooq ha' Éufrates. Re' hin naniq'ahsam taqe pan aq'ab' taq chi'nchel k'acharel wilkeeb' ar eh re' hat-taq naawesenik taq je keh chipam kiye'aab'.

³² «Re' hat-taq ma'xta ab'anam taq jeno' tiq'inik kuuk' taqe k'acharel re're' eh ma' wo' ruuk'

kidios. ³³ Je' wo' ma'xta ayeb' taq q'ab' chi re' taqe k'acharel re're' nakik'acharik chipam aye'aab' taq, reh chi ma'xta aq'ehb'ik taq pa mahk chi niwach i hin chi riloq'onjik wach kidios maj re're' narik'amam cho ti'k'axik chanaa taq, nki Dios.

Re' Moisés ch'iil k'amol kib'eeh aj Israel xijohtik johtoq chinaa i yuuq' Sinaí

24 ¹ Chirii ru', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Yu'na tijohtoq cho wuuk' eh chak'am cho chawiiij i Aarón ch'iil Nadab ch'iil Abiú ch'iil wo' lajeeb' rikajwinaq (70) chi k'amol kib'eeh aj Israel, re' koq ru' xa ku naht nakixuk'aab' cho kiib'. ² Xa re' ti wach i hat naajilim cho awiib' wuuk', re' taqe awich'iil ma'xta kijilim cho kiib' eh ma'xta wo' rijohtik cho i tinamit chikiiij, nki Dios.

³ Chirii ru' re' Moisés xooj wo' riq'or keh tinamit i nik' nimal q'orik xiq'or cho i Ajab'ees Dios ch'iil taqe ritaq'anik xiyew cho. Naxkib'iraj i tinamit chi je' re' xa junq'orik chik taqe chi je' wili:

Naqa'nam wo' rib'anarik i nik' nimal xiq'or cho i Ajab'ees Dios, nki taqe.

⁴ Ar aj ru', re' Moisés xitz'ihmb'aj taqe chi'nchel riq'orb'al i Ajab'ees Dios. Naxsaq'ik loq je' qal ku wahq'eq ti xwuktik cho eh ar waraa' i yuuq' xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii, je' wo' xitus je kab'laj chi tz'aq je' taqe rooq paat chi kehtalil i kab'laj b'uhr chi tinamit aj Israel. ⁵ Ku re' ru' xitaq'aa' je kib' xib' chi k'ijolaq aj Israel chi xooj kiq'ahsaj taqe rak'uun wakax chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech eh ch'iil wo' i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal chiwach i Ajab'ees Dios. ⁶ Re' Moisés xik'ul kikik'eel i chikop re're', yejal xiyew pa nimaq taq kulk eh re' yejal chik xikihraj chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ⁷ Chirii ru', re' Moisés xik'am cho i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe ritaq'anik i Dios eh xilow wach chi kinaa i tinamit. Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', je' wili xkiq'or:

Naqak'amam wo' naa eh naqa'nam wo' chi'nchel i taq'anik xiq'or cho Ajab'ees Dios, nki taqe.

⁸ Ar aj ru', re' Moisés xik'am cho i kik' re' xiyew pa nimaq taq kulk, xikihraj chi kinaa i tinamit eh je' wili xiq'or keh:

Re' kik' wili nkahnik chi rehtalil i tiq'inik k'ahchi' rib'anam i Ajab'ees Dios awuuk' taq, ruuk' taqe taq'anik wilow wach chanaa taq, nki keh.

⁹ Ku re' ru', re' Moisés ch'iil Aarón ch'iil Nadab ch'iil Abiú ch'iil wo' taqe lajeeb' rikajwinaq (70) chi k'amol kib'eeh aj Israel, xijohtiq johtoq chinaa i yuuq' ¹⁰ eh ar xkilow wach i Dios re' nkiloq'ej

wach aj Israel. Chi ri'sil i rooq wilik jenaj tz'aq re' xa nrepretik chik xa je' chik holonkil i chaq'wach laj ab'aj zafiro rib'ihnal, xa je' chik holonkil paam i taxaaj. ¹¹ Re' taqe k'amol kib'eeh aj Israel til wo' xkilow wach i Dios eh ma'xta b'ih xib'an keh, xka'n kiwa' kihaa' chiwach i Dios.

¹² Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Tijohten cho wuuk' chinaa i yuuq' eh ar kinawuy'ej maj re' hin naniye'b' aweh taqe tz'ilom ab'aj re' tz'ihb'imaj wii' nik'uhb'al ch'iil taqe nitaq'anik xniyew chi tijb'al keh aj Israel, nki reh.

¹³ Ku re' ru' re' Moisés ch'iil i Josué re' raj to'ol xkichop je kib'eeh eh xijohtik johtoq chinaa i yuuq' re' rik'uhraj wii' riloq'il i Dios. ¹⁴ Je' wili xiq'or kahnoq keh k'amol kib'eeh aj Israel:

Koj awuy'eej taq ayu' ku rehtal koj soljik cho, re' Aarón ch'iil i Hur nakikahnik kahnoq awuuk' taq eh xa hab' wach wilik jeno' rik'axkilal ki'ohoq kuuk' chi rich'uqurik wach, nki kahnoq keh.

¹⁵ Naxjohtik johtoq i Moisés chinaa i yuuq', re' yuuq' re're' xmuhqik naa ru'um jenaj suutz' ¹⁶ eh re' riloq'il i Ajab'ees Dios xhi'lik chinaa i yuuq' Sinaí. Re' suutz' waqiib' q'iij ximuq'aa' naa i yuuq' eh pa riwuuq q'iij re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej cho i Moisés chipam i suutz'. ¹⁷ Re' riloq'il i Ajab'ees Dios nankilow johtoq aj Israel xa je' chik jenaj q'aaq' xa nhek'ik chik chinaa i yuuq'. ¹⁸ Re' Moisés xikik koq pan suutz' eh xjohtik johtoq chinaa i yuuq', ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) aq'ab' xib'an chinaa i yuuq'.

Re' sii nariq'ahsjik chi tiq'inb'al reh Loq' laj Paat

(Exo 35:4-9)

25 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

² «Re' hat chaq'or keh aj Israel chi kik'am cho jeno' kisii chi niwach, re' kisii nakik'amam cho ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna nakiq'ahsam. ³ Re' sii naak'ulum keh, re' taqe wili: Re' ch'ihch' oro, re' ch'ihch' plata, re' ch'ihch' bronce, ⁴ re' nooq' rex taxaaj nka'yik, re' kaq moyik nka'yik, re' nooq' kaq nka'yik, re' chaq'wach laj nooq' lino rib'ihnal, re' rismal riiij chiiwa, ⁵ re' ritz'uhmal riiij maas mee' muhuuj pan kaq laj q'oom, re' chaq'wach laj ritz'uhmal riiij chikop, re' chee' acacia rib'ihnal, ⁶ re' raseytehil saqomb'al, re' taqe riq'omal i loq' laj aceite, re' riq'omal nk'ohnik laj sensa, ⁷ re' chaq'wach laj ab'aj ónice rib'ihnal eh ch'iil wo' taqe chaq'wach laj ab'aj nkojorik chiwach tz'ih re' efod rib'ihnal je' wo' chiwach i

junpehr chi tz'ih pectoral rib'ihnal. ⁸Chaq'or keh chi nakitiq'aab' jenaj loq' laj niye'aab' reh chi naniwih'ik chi kixilak. ⁹Re' ritiq'injik naab'anam taq i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ch'iil nik' pa' nimal kamanb'al nkamanik chipam, til jenaj wach ritiq'injik naab'anam taq ruuk' i rehtalil nanik'uhtam aweh.

Re' kaaxa riye'aab' i Loq' laj ritaq'anik i Dios

(Exo 37:1-9)

¹⁰«Je' wo' naatiq'aab' taq jenaj kaaxa ruuk' i chee' acacia, jenaj metro ruuk' ho'lajuuj centímetro rinimal rooq, lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro rinimal wach eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro nahtil naa. ¹¹Naaka'lok'em ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro je' chirij eh je' chipam, chinaa naakotem jenaj xoyb'al tiq'imaj wo' ruuk' ch'ihch' oro. ¹²Naatiq'aab' wo' kejeb' kotokaq ch'ihlb'al reh, tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, k'ul naakojom pan taq ritz'u'k, kib' naakojom chiwach eh kib' naakojom chirij. ¹³Naatiq'aab' wo' taqe chee' tehlab'al reh ruuk' chee' acacia eh naaka'lok'em wo' kii ruuk' ch'ihch' oro. ¹⁴Naawik'sam taqe je tehlab'al re're' chipam taqe ch'ihlb'al reh i kaaxa, re' naakojom pan taq ritz'u'k chi k'amb'al je reh. ¹⁵Re' taqe tehlab'al re're' xa kahnik naka'nam chipam taqe ch'ihlb'al reh kaaxa eh ma'xta chik kesmejik loq. ¹⁶Chipam i kaaxa re're' naaye'b' taqe nitaq'anik re' naniye'b' aweh.

¹⁷«Je' wo' ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro naatiq'aab' jenaj tz'apb'al naa kaaxa re' narik'ulik kaat niq'o'rem wii', jenaj metro ruuk' ho'lajuuj centímetro rinimal rooq eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro rinimal wach naab'anam. ¹⁸Ruuk' ch'ihch' oro naatiq'aab' wo' kib' kiwachb'al i waj tz'e'waach querubín kib'ihnal, re' kitiq'injik naab'anam xa nach'eyem wach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al eh chakoj taqe chinaa ritz'apaab' i kaaxa re' narik'ulik kaat niq'o'rem wii'. ¹⁹Jenaj querubín chapahb'aa' pa ritz'eet, jenaj pa risek'aaj reh kaaxa eh xa jenaj kiwii' rich'iil i tz'apb'al naa kaaxa naab'anam. ²⁰Re' taqe querubín re're' kijohsam kixiik' taxaaj naab'anam chi je' re' nakimohtzem naa ritz'apaab' naa i kaaxa, k'ul nakilom kiib' eh re' kilb'al ar nakiyeb' joq chinaa ritz'apaab' i kaaxa re' narik'ulik kaat niq'o'rem wii'. ²¹Chipam i kaaxa naaye'b' taqe nitaq'anik re' naniye'b' aweh eh chirij ru' re' tz'apb'al naa i kaaxa re' narik'ulik kaat niq'o'rem wii' naakojom chinaa. ²²Re' hin nanik'uhtam wiib' aweh chinaa tz'apb'al naa i kaaxa re're', manlik pan kiyejal taqe kib' chi

querubín re' wilkeeb' chinaa i kaaxa re' naye'b' wii' nitaq'anik eh ar wo' naniq'orom aweh haj wilik kurman chi naka'nam aj Israel.

Re' meexa re' nye'erik wii' i kaxlan wi'k chiwach i Dios

(Exo 37:10-16)

²³«Je' wo' naatiq'aab' jenaj meexa ruuk' chee' acacia, lajeeb' ro'k'ahl (90) centímetro rinimal rooq, ho'ob' roxk'ahl (45) centímetro rinimal wach eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro nahtil naa naab'anam. ²⁴Naaka'lok'em rij ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, naakojom jenaj rixoyb'al chi chii' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ²⁵Chakoj loq jenaj tiqb'al chii' chi xoyb'al reh, wuquub' centímetro rinimal wach naab'anam, ku re' ru' chakoj wo' chik jenaj rixoyb'al chi chii' ru' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ²⁶Naatiq'aab' wo' kejeb' chi kotokaq ch'ihlb'al reh, tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, chakoj taqe pan taq ritz'u'k chinaa johtoq i ju'jun chi rooq. ²⁷Re' taqe kotokaq ch'ihlb'al reh re're', chi rehkeen rixoyb'al chii' nakikahnik re' nawik'sam taqe je wii' tehlab'al reh i meexa. ²⁸Re' taqe tehlab'al re're', ruuk' chee' acacia naatiq'aab' taqe eh naaka'lok'em kii ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' re're' naritehljik je i meexa. ²⁹Naatiq'aab' wo' taqe pelepaq kulk wa'b'al, taqe lekb'al k'uxb'al, taqe xaara, taqe kulk uk'b'al re' nkamanik nankik'am cho i ch'amsamaj wach riis uuwa chi kisii. Chi'nchel re're' naatiq'aab' taqe ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. ³⁰Re' hat elik naaye'b' taqe kaxlan wi'k chinaa meexa re' q'ahsamaj chi niwach chi nisii.

Re' pa'ab'-b'al saqomb'al

(Exo 37:17-24)

³¹«Je' wo' naatiq'aab' jenaj pa'ab'-b'al saqomb'al ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, re' ritiq'injik naab'anam xa naach'eyem wach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. Re' pa'ab'-b'al saqomb'al re're' xa jenaj riwii' naab'anam ch'iil ritz'uqaab', ch'iil rooq, ch'iil taqe rikulk, ch'iil taqe rixoyb'al je' taqe manzana eh ch'iil taqe rixoyb'al je' taqe ehtz'ub'. ³²Waqiib' i teleb' naakojom, ox ox teleb' nakelik je k'ultar reh i rooq. ³³Chiwach ju'jun chi teleb' naakojom ox ox kulk je' taqe rehtz'ub'al almendro, naakojom wo' jenaj rixoyb'al je' manzana, ch'iil jenaj rixoyb'al je' ehtz'ub'. Je' re' naab'anam reh waqiib' chi teleb' i pa'ab'-b'al saqomb'al. ³⁴Chiwach rooq i pa'ab'-b'al saqomb'al naakojom kejeb' chi kulk je'

taqe rehtz'ub'al almendro, ch'iil je' taqe manzana, ch'iil wo' je' taqe ehtz'ub'. ³⁵ Chi rehkeen ju'jun k'uhl chi teleb' re' nakelik cho chiwach i rooq naakojom jenaj rixoyb'al je' manzana. Je' re' naab'anam keh taqe oxk'uhl chi teleb'. ³⁶ Re' taqe rixoyb'al je' taqe manzana ch'iil taqe teleb' i pa'ab'-b'al saqomb'al xa jenaj kiwii' naab'anam, tiq'imaj taqe ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro eh xa nach'eyem wach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al.

³⁷ Naatiq'aab' wo' wuquub' riye'aab' riq'aq'il, naachaqop taqe chi kiwach oq kisaqomonoq je. ³⁸ Chatiq'aa' wo' taqe puhb'al richajil ch'iil taqe riplatahil ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. ³⁹ Re' pa'ab'-b'al saqomb'al re're' ch'iil taqe chi'nchel rikamanb'al, xib' aropa chi richaq'wachkilal i ch'ihch' oro naakojom chi tiq'inb'al reh. ⁴⁰ Til chakoj rehtal chi korik, nik' pa' wach rehtalil xink'uhtaj aweh chinaa i yuuq' je' wo' re' ritiq'injik naab'anam.

Re' Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik

(Exo 36:8-38)

26 ¹ Re' Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Chi tiq'inb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' hat naakojom lajeeb' rihp chi tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil wo' i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal. Naaxoyem kipam ruuk' kiwachb'al waj tz'e'waach querubín kib'ihnal chi xa chaq' chik wach ritiq'injik. ² Re' ju'jun chi tz'ih re're' jenaj wach taq naab'anam, oxlaj metro rinimal rooq i ju'jun eh kib' metro rinimal wach. ³ Naatiqim wach i ho'rihp chi tz'ih reh chi xa jenaj chik riwii' narikahnik eh je' wo' re' naab'anam reh i pa reh chik ho'rihp. ⁴ Naakojom taqe kuk' chopb'al reh i tz'ih rex taxaaj nka'yik chi chii' kohlsb'al reh i peet ho'rihp chi tz'ih eh je' wo' re' naab'anam reh i pa reh chik ho'rihp chi tz'ih. ⁵ Re' peet ho'rihp chi tz'ih lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al reh naatusum je chi chii', reh chi manlik narik'u'lem riib' ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al re' naatusum je chi chii' rikab' i ho'rihp chi tz'ih. ⁶ Chiriij ru' naatiq'aab' lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' xooka tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' taqe re' naatiqim wach i ka'rihp chi tz'ih reh chi re' ritz'ihal i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik narikahnik chi xa jenaj chik riwii'.

⁷ Je' wo' naatiq'aab' junlaj chi tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij chiiwa chi poyb'al naa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁸ Re' ju'jun chi tz'ih re're'

jenaj wach taq naab'anam, kajlaj metro rinimal rooq eh kib' metro rinimal wach. ⁹ Naatiqim wach ho'rihp chi tz'ih reh chi xa jenaj chik riwii' narikahnik, re' waqrihp chik chi tz'ih naatiqim wo' wach pa reh eh re' riwaaq rihp chi tz'ih nap'usum cho chiwach rilb'al i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁰ Ku re' ru' naatusum je lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al chi chii' rikohlaj wii' i ho'rihp chi tz'ih eh chatus wo' lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al chi chii' rikohlaj wii' i waqrihp chik chi tz'ih re're'. ¹¹ Chiriij ru' naatiq'aab' lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' xooka tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze, ruuk' taqe re' naatiqim wach i ka'rihp chi tz'ih reh chi re' poyb'al naa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik narikahnik chi xa jenaj chik riwii'. ¹² Re' jenaj metro narisob'ronik loq' reh i wach tz'ih re're', re' narokik chinaa Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, nap'usum joq chirij i Loq' laj Paat. ¹³ Re' taqe tz'ih re're', lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nakisob'ronik joq rooq chi k'ultar reh Loq' laj Paat, re' taqe risobra k'ul nakit'uhyik joq, reh chi naripohyik naa chi korik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

¹⁴ «Ku re' ru' naatiq'aab' wo' chik junrihp chi poyb'al naa i Loq' laj Paat tiq'imaj ruuk' ritz'uhmal kij maas mee' muhuuj pan kaq laj q'oom eh junrihp wo' chik naatiq'aab' ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal riij chikop re' naakojom johtoq ku chinaa.

¹⁵ «Chiriij ru' naatiq'aab' taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih ruuk' chee' acacia, re' taqe re' naatusum je chi pa'alkeeb' chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁶ Re' ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih, kejeb' metro ruuk' oxk'ahl (60) centímetro rinimal rooq eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro rinimal wach naab'anam. ¹⁷ Naakojom wo' ka'kab' kuk' riche'lal re' narichopom wii' riib' ruuk' i rich riche'lal ch'ilinb'al tz'ih eh je' re' naab'anam reh chi'nchel riche'lal ch'ilinb'al tz'ih reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁸ Juninaq chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih naakojom pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iiij reh i Loq' laj Paat. ¹⁹ Naatiq'aab' wo' ka'winaq (40) chi ritz'uqaab' i riche'lal ch'ilinb'al tz'ih tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, ka'kab' chi ritz'uqaab' naakojom chi rehkeen i ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih eh ar naakojom taqe re' nkitiq wii' kiib' i riche'lal ch'ilinb'al tz'ih re're'.

²⁰ «Naakojom wo' juninaq chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iiij reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²¹ Naakojom wo' ka'winaq (40) chi ritz'uqaab' i riche'lal ch'ilinb'al

tz'ih tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, ka'kab' chi ritz'uqaab' naakojom chi rehkeen i ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih. ²² Waqiiib' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih naakojom pa riij i Loq' laj Paat, re' wilik pa rikorkilal reh nqajik wii' q'iiij. ²³ Chirii ru' ka'kab' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih naakojom chi k'ultar pan taq ritz'u'k reh riij i Loq' laj Paat. ²⁴ Re' taqe kib' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih re're' nakichopom kiib' wach ak'al eh jotlik nakichopom kiib' ruuk' jenaj ch'ihch' xooka riwii', je' re' naab'anam keh kab'chel pan taq ritz'u'k. ²⁵ Je' re' noq wahxaqiiib' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih naatiq'aab' eh waqlaj ritz'uqaab' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata, re' ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih ka'kab' ritz'uqaab' naakojom.

²⁶ «Je' wo' naatiq'aab' ho'ob' rib'ahlul i Loq' laj Paat ruuk' chee' acacia, re' nakib'ahk'ik wii' taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih pa rijojol, ²⁷ ho'ob' wo' naatiq'aab' reh b'ak'b'al riche'lal ch'ilinb'al tz'ih reh i juntar chik rijojol eh ho'ob' wo' chik naatiq'aab' reh b'ak'b'al riche'lal ch'ilinb'al tz'ih pa riij i Loq' laj Paat pa rikorkilal reh nqajik wii' q'iiij. ²⁸ Re' rib'ahlul reh pan yejal narisutem riij i Loq' laj Paat, manlik pan kiyejal nahtil kooq taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih narik'ik je. ²⁹ Re' taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih naaka'lok'em kiiij ruuk' ch'ihch' oro eh naakojom taqe kotokaq ch'ihch' chiwach tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro re' nakik'ik je wii' rib'ahlul. Je' wo' re' taqe rib'ahlul naaka'lok'em wo' kiiij ruuk' ch'ihch' oro. ³⁰ Re' Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik naatiq'aab' til wo' re' chak'am reh i rehtalil xink'uhtaj aweh chinaa i yuuq'.

³¹ «Je' wo' naatiq'aab' jenaj tz'ih reh tasb'al paam i Loq' laj Paat, re' taqe wili kika'yik i tz'ih naakojom chi tiq'inb'al reh: Rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil wo' i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal. Naaxoyem kipam ruuk' kiwachb'al waj tz'e'waach querubín kib'ihnal chi xa chaq' chik wach ritiq'injik. ³² Re' tz'ih re're' naakojom taqe ch'ihlb'al reh tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ku re' ru' naach'ilaab' johtoq chiwach kejeb' chi rooq paat tiq'imaj taqe ruuk' chee' acacia chi ka'lok'omaj kiiij ruuk' ch'ihch' oro eh naatz'uqaab' taqe chinaa kejeb' chi ritz'uqaab' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. ³³ Naach'ilaab' johtoq i tz'ih re're' chiwach taqe ch'ihlb'al reh, chiriiij je i tz'ih re're' naaye'b' koq i kaaxa re' wilik wii' nitaq'anik. Je' re' noq re' tz'ih re're' narikahnik chi tasb'al paam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii' ch'iil i ye'aab' Looq' Riwii'. ³⁴ Ku re' ru' naakojom joq tz'apb'al naa kaaxa re'

wilik wii' nitaq'anik chipam i ye'aab' q'ee' wo' chik Looq' Riwii'. ³⁵ Chipam i ye'aab' Looq' Riwii' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iiij reh Loq' laj Paat ar naaye'b' i meexa eh chiwach ru' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iiij reh Loq' laj Paat ar naaye'b' i pa'ab'-b'al saqomb'al.

³⁶ «Je' wo' naatiq'aab' jenaj tz'ih poyb'al chii' i okb'al reh Loq' laj Paat, re' taqe wili kika'yik i tz'ih naakojom chi tiq'inb'al reh: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil chaq'wach laj tz'ih lino. Re' tz'ih re're' xa chaq' chik wach rixoyjik paam naab'anam. ³⁷ Naatiq'aab' wo' ho'ob' chi rooq paat ruuk' chee' acacia chi ka'lok'omaj kiiij ruuk' ch'ihch' oro. Re' naach'ilaab' johtoq wii' i tz'ih re're' chiwach taqe ch'ihlb'al reh tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro. Re' taqe rooq paat re're' naatz'uqaab' taqe chinaa ho'ob' chi ritz'uqaab' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronce.

**Re' ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj
ruuk' ch'ihch' bronce**

(Exo 38:1-7)

27 ¹ Re' Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Chirii ru' naatiq'aab' jenaj ye'aab' k'atb'al sii ruuk' chee' acacia, kajtz'u'k riwii' naab'anam. Kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro rinimal wach, kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro rinimal rooq eh jenaj metro ruuk' ka'winaq (40) centímetro nahtil naa naab'anam. ² Naatiq'aab' wo' kejeb' ruk'a', ju'jun pan taq kajchel ritz'u'k eh xa jenaj riwii' naab'anam rich'iil i k'atb'al sii, ku re' ru' naka'lok'em paam ch'iil wo' riij ruuk' ch'ihch' bronce. ³ Naatiq'aab' wo' taqe kamanb'al re' nakikamanik chinaa ruuk' ch'ihch' bronce, re' taqe k'ulb'al chaaj, taqe lekb'al chaaj, taqe nimaq taq kulk, taqe ch'ikb'al tiib' ch'iil taqe riye'aab' wach q'aaq'. ⁴ Naatiq'aab' wo' jenaj chahchb'al chi tusuj ch'ihch' eh pan taq ritz'u'k i k'atb'al sii naakojom ju'jun kotokaq ch'ihch'. Re' chahchb'al re're' ch'iil taqe kotokaq ch'ihch' naatiq'aab' taqe ruuk' ch'ihch' bronce. ⁵ Re' tusuj ch'ihch' je' chahchb'al riwii' naakojom joq chipam rikaxonil i k'atb'al sii, manlik pan yejal i nahtil naa narikahnik. ⁶ Naatiq'aab' wo' taqe riche'lal tehlib'al reh i k'atb'al sii ruuk' chee' acacia eh naaka'lok'em kiiij ruuk' ch'ihch' bronce. ⁷ Re' taqe tehlib'al reh re're' ar nawik'sam taqe chipam i kotokaq ch'ihch' k'ul pan taq rijojol i k'atb'al sii chi tehlib'al je reh. ⁸ Re' k'atb'al sii re're' ruuk' tz'ilom naatiq'aab' eh

tehlik paam narikahnik, xa re' wo' naak'amam reh nik' wach i rehtalil xink'uhtaj aweh chinaa i yuuq'.

Re' q'etb'al riij Loq' laj Paat

(Exo 38:9-20)

⁹«Chirii ru' naatiq'aab' i sutb'al riij Loq' laj Paat, pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iij reh i Loq' laj Paat naahelem je i chaq'wach laj tz'ih lino waqiib' roxk'ahl (46) metro rinimal rooq. ¹⁰Naach'ilaab' je chiwach juninaq chi rooq re' naatz'uqaab' taqe chinaa juninaq chi ritz'uqaab', re' taqe rooq ch'iil taqe ritz'uqaab' natiq'aab' taqe ruuk' ch'ihch' bronce. Re' taqe xoyb'al kinaa i rooq ch'iil taqe rixooka ch'ihlb'al tz'ih naatiq'aab' taqe ruuk' ch'ihch' plata. ¹¹Je' wo' re' naab'anam reh pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iij reh Loq' laj Paat, naahelem je tz'ih waqiib' roxk'ahl (46) metro rinimal rooq, naach'ilaab' je chiwach juninaq chi rooq re' naatz'uqaab' taqe chinaa juninaq chi ritz'uqaab', re' taqe rooq ch'iil taqe ritz'uqaab' natiq'aab' taqe ruuk' ch'ihch' bronce. Re' taqe xoyb'al kinaa i rooq ch'iil taqe rixooka ch'ihlb'al tz'ih naatiq'aab' taqe ruuk' ch'ihch' plata. ¹²Pa rikorkil nqajik wii' q'iij reh Loq' laj Paat naahelem je i tz'ih xib' rika'winaq (23) metro rinimal rooq, naach'ilaab' je chiwach lajeeb' chi rooq re' naatz'uqaab' chinaa lajeeb' chi ritz'uqaab'. ¹³Re' rinimal wach i sutb'al riij i Loq' laj Paat pa rikorkil njohtik cho wii' q'iij, xib' rika'winaq (23) metro rinimal rooq naab'anam. ¹⁴Pan sek'aaj reh okb'al reh sutb'al riij i Loq' laj Paat naahelem je i tz'ih wuquub' metro rinimal rooq, naach'ilaab' je chiwach xib' chi rooq re' naatz'uqaab' chinaa xib' chi ritz'uqaab'. ¹⁵Re' pa ritz'eet reh okb'al re're', naahelem je i tz'ih wuquub' metro rinimal rooq, naach'ilaab' je chiwach xib' chi rooq re' naatz'uqaab' chinaa xib' chi ritz'uqaab'. ¹⁶Re' tz'ih naakojom chi poyb'al chii' i okb'al reh nsutb'ik riij i Loq' laj Paat b'elejeeb' metro rinimal rooq naab'anam eh re' taqe wili kika'yik i tz'ih naakojom chi tiq'inb'al reh: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal. Re' tz'ih re're' xa chaq' chik wach rixoyjik paam naab'anam, naahelem je chiwach kejob' chi rooq re' naatz'uqaab' chinaa kejob' chi ritz'uqaab'. ¹⁷Chi'nchel taqe rooq re' naakojom chi sutb'al riij i Loq' laj Paat naaxoyem kinaa ruuk' ch'ihch' plata eh naakojom wo' kixooka ch'ihlb'al tz'ih tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. Re' taqe ritz'uqaab' i ju'jun chi rooq naatiq'aab' ruuk' ch'ihch' bronce. ¹⁸Je' aj re' q'uru' re' chi'nchel

sutb'al riij Loq' laj Paat waqiib' roxk'ahl (46) metro rinimal rooq, xib' rika'winaq (23) metro rinimal wach eh kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro nahtil naa naab'anam. Re' tz'ih naasutem wii' riij tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal, re' taqe ritz'uqaab' rooq naatiq'aab' taqe ruuk' ch'ihch' bronce. ¹⁹Chi'nchel kamanb'al re' nakikamanik chipam i Loq' laj Paat ch'iil chi'nchel kuk' rooq re' nakikamanik chi qirb'al k'ahaam, naatiq'aab' taqe ruuk' ch'ihch' bronce.

Re' raseyتهil i saqomb'al

(Lev 24:1-4)

²⁰«Naaye'b' jenaj taq'anik chi kinaa aj Israel chi nakik'amam cho aweh richaq'wachkilal aceite tiq'imaj ruuk' wach chee' olivo chi raseyتهil i saqomb'al, chi je' re' narikahnik chi elik qoplik i saqomb'al. ²¹Re' Aarón ch'iil taqe rak'uun nakiye'b' koq pa'ab'-b'al saqomb'al chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh narik'ik aq'ab' chi qoplik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, chirii loq i tz'ih re' npoyb'ik wach i kaaxa ye'aab' nitaq'anik. Re' taq'anik wili xa kahnik narib'anam chi junpech chi kinaa i kaa' ki'sil aj Israel, nki Dios reh Moisés.

Re' kiso' aj q'ahsem sii

(Exo 39:1-31)

28 ¹Re' Dios xitiq'ju' q'orik ruuk' Moisés chi je' wili:

Re' hat chataq'aa' je rik'amarik i Aarón re' awas ch'iil taqe rak'uun re' Nadab, re' Abiú, re' Eleazar ch'iil Itamar. Re' taqe re' xnichih loq kiwach chi kixilak aj Israel chi nakikahnik chi aj q'ahsem sii taqe chi niwach. ²Re' hin nwaaj chi naatiq'aab' riso' awas Aarón je' ruuk' looq' riwii', yohb'al wo' chik wach holonkilal ritiq'injik naab'anam reh chi narik'utunik wo' chi nim riloq'il. ³Re' hat chamol kiwach chi'nchel i k'acharel re' q'ee' holonkilal kikamanik re' xniyew kit'ult'util, chaq'or keh chi kitiq'aa' riso' i Aarón, chi je' re' narikahnik chi waj q'ahsem sii chihooj wach wu'um. ⁴Re' taqe wili riso' i Aarón nakitiq'aab': Re' tz'ih efod rib'ihnal, re' junpehr chi tz'ih pectoral rib'ihnal, re' tz'ih manto rib'ihnal, re' tz'ih túnica rib'ihnal ch'iil i paas eh ch'iil wo' i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal. Re' taqe re' i tz'ih nakitiq'injik chi riso' i Aarón re' awas ch'iil taqe rak'uun reh chi nakikamanik chi aj q'ahsem sii taqe chi niwach. ⁵Re' riso' i Aarón naritiq'injik ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tz'ih je'

wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal.

⁶ «Nakitiq'aab' i tz'ih efod rib'ihnal ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal, nakixoyem paam chi chaq'wach laj xoyb'al. ⁷ Re' tz'ih re're' nakikojom taqe kib' chi chopb'al reh nah teleb' re' nakikamanik chi chopb'al reh i ka'pehr chi tz'ih. ⁸ Nariwih'ik wo' b'ak'b'al paam eh xa jenaj riwii' naritiq'injik ch'iil i tz'ih efod. Re' b'ak'b'al naritiq'injik ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal, nakixoyem paam chi chaq'wach laj xoyb'al.

⁹ «Chirii ru' nak'amam cho kib' chi chaq'wach laj ab'aj ónice rib'ihnal eh naritz'ihmb'jik taqe kib'ihnal i kab'laj chi rak'uun i Israel chiwach. ¹⁰ Waqiib' chi b'ihnal naritz'ihmb'jik chiwach i ju'jun chi ab'aj re' q'orel hab' wach keh xasjik chi peet. ¹¹ Jenaj aj tiq'inel xoyb'al iib' naritz'ihmb'inik taqe reh b'ihnal chiwach i ab'aj. Re' riwii' ritiq'injik narib'anam je' rikab' riwii' ritiq'injik nb'anarik i kamanb'al nkojorik chi kojbal ehtalil. Chirii ru' re' taqe ab'aj re're' chakoj taqe rixoyb'al chi chii' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ¹² eh chach'ila' taqe nah teleb' i tz'ih efod. Re' taqe ab'aj re're' nakikahnik chi jenaj ehtalil reh chi ma'xta risahchik taqe pa rik'ux rak'uun i Israel. Chi je' re', re' Aarón elik q'ij narik'amam nah teleb' taqe kib'ihnal i rak'uun Israel nachib'an rikamaj chi niwach reh chi ma'xta risahchik taqe pa rik'ux i rak'uun i Israel. ¹³ Re' taqe xoyb'al chii' i ab'aj re're' ruuk' ch'ihch' oro naatiq'aab', ¹⁴ kib' rik'ahmil naatiq'aab', pach'amaj kiwach ruuk' chaq'wach laj ch'ihch' oro, re' rik'ahmil re're' chab'ak' taqe chiwach kib' xoyb'al chii' ab'aj re' wilkeeb' nah teleb' i tz'ih efod.

¹⁵ «Naatiq'aab' i junpehr chi tz'ih pectoral rib'ihnal re' narib'ak'am chi' rik'ux i Aarón. Re' tz'ih re're' narikamanik nanib'an ch'uquj q'orik chinaa nitinamiit. Xa chaq' chik wach ritiq'injik naab'anam je' wo' rikab' ritiq'injik i tz'ih efod xa'n, ruuk' ch'ihch' oro eh ch'iil taqe tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal, naaxoyem paam chi chaq'wach laj xoyb'al. ¹⁶ Kajtz'u'k riwii' eh ka'lok' wach naab'anam, juninaq centímetro rinimal wach, juninaq centímetro rinimal rooq naab'anam. ¹⁷ Chiwach i junpehr chi tz'ih re're' chalatzej taqe je chaq'wach laj ab'aj, kejeb' surka

riwii' naab'anam. Re' peet surka re' taqe wili kib'ihnal i chaq'wach laj ab'aj nalatzam chiwach: Re' sardio, re' topacio ch'iil i carbun clo. ¹⁸ Pa rikab' surka: Re' esmeralda, re' zafiro ch'iil i diamante. ¹⁹ Pa roox surka: Re' jacinto, re' ágata ch'iil i amatista. ²⁰ Pa rikaaj surka: Re' berilo, re' ónice ch'iil i jaspe. Chi'nchel taqe ab'aj re're' naakojom taqe xoyb'al chii' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ²¹ Re' kab'laj chi chaq'wach laj ab'aj re're' nakijalwachem i ju'jun chi rak'uun i Israel. Chiwach i ju'jun chi ab'aj naritz'ihmb'jik rib'ihnal i ju'jun chi b'uhiril i tinamit aj Israel, re' taqe b'ihnal re're' nakikahnik chiwach i ab'aj chi je' rikab' ehtalil rikanaa' jeno' kamanb'al kojbal ehtalil.

²² «Re' junpehr chi tz'ih pectoral, naatiq'aab' taqe rik'ahmil je' ruuk' pach'amaj wach chi richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. ²³ Chatiq'aa' wo' kib' ch'ihlb'al reh ruuk' ch'ihch' oro eh ar chakoj taqe pan taq kab'chel ritz'u'k jotlik reh i junpehr chi tz'ih re're'. ²⁴ Re' kib' rik'ahmil xatiq'aa' taqe ruuk' ch'ihch' oro ar naab'ak'am chiwach taqe ch'ihlb'al re' wilkeeb' pan kab'chel chi ritz'u'k i junpehr chi tz'ih re're'. ²⁵ Re' taqe ju' rik'ahmil ar chab'ak' taqe chiwach rixoyb'al chii' i kab'chel chi ab'aj re' wilkeeb' nah teleb' i tz'ih re' efod rib'ihnal. ²⁶ Chirii ru' chatiq'aa' wo' chik kib' ch'ihlb'al reh chi tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro eh chakoj pan kab'chel ritz'u'k re' wilkeeb' joq pan qajik reh i tz'ih efod. ²⁷ Chatiq'aa' wo' chik kib' ch'ihlb'al reh chi tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro eh chach'ila' taqe chiwach i tz'ih efod ma' naht ta johtoq chinaa i rib'ak'b'al i tz'ih re're'. ²⁸ Ku re' ru' chab'ak' jenaj rik'ahmil tiq'imaj ruuk' tz'ih rex taxaaj nka'yik chiwach i ch'ihlb'al reh re' wilik pan kab'chel ritz'u'k pan qik joq reh i junpehr chi tz'ih eh chab'ak' wo' chiwach i ch'ihlb'al reh re' wilik chiwach i tz'ih efod. Re' junpehr chi tz'ih xa kahnik narib'anam chi junpech chiwach i tz'ih efod ma' naht ta johtoq chinaa i b'ak'b'al paam. ²⁹ Chi je' aj re', re' Aarón na'okoq koq chipam i ye'aab' q'ee' wo' chik Looq' Riwii', narik'amam koq chi ch'ilik chii' rik'ux kib'ihnal kab'laj chi rak'uun i Israel, tz'ihb'imaj taqe chiwach ab'aj latzamaj chiwach i junpehr chi tz'ih pectoral, re' narikamanik nanib'an jeno' ch'uquj q'orik chinaa nitinamiit. Ruuk' re', re' i hin Ajab'ees Dios nakik'ulik cho pa nik'ux chi junelik q'ij saqom. ³⁰ Je' wo' pa rika'look' i junpehr chi tz'ih re're' naak'olom koq i Urim ch'iil i Tumim re' narikamanik nanib'an jeno' ch'uquj q'orik chinaa nitinamiit. Re' Aarón xa elik wo' narich'ilaab' chii'

rik'ux taqe kamanb'al reh ch'uquj q'orik chi kinaa aj Israel na'okoq koq chipam i Loq' laj Paat chi ye'b'al niloq'il.

³¹ «Chiriij ru' naatiq'aab' i tz'ih jurujik rooq manto rib'ihnal re' narikojorik chi ri'sil i tz'ih efod. Re' tz'ih re're' rex taxaaj nka'yik i nooq' naakojom chi tiq'inb'al reh. ³² Pan yejal reh i tz'ih re're' naakojom jenaj rihopil reh chi ar nariminim koq naa i Aarón. Re' rihopil i tz'ih re're' naap'usum chii' eh naap'ojom wo' reh chi ma'xta riweqik je. ³³ Chi rooq joq naakojom taqe kuuk' rixoyb'al je' taqe riwachb'al riwachej i chee' granada rib'ihnal. Re' nooq' naakojom chi tiq'inb'al reh, re' taqe wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj nooq' lino. Je' wo' chi xilak taqe xoyb'al re're' naakojom kuk' campana tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro. ³⁴ Jenaj campana eh jenaj xoyb'al je' riwachb'al riwachej chee' granada ritusurik naab'anam je chi junsut reh i rooq i tz'ih re're'. ³⁵ Re' Aarón kurman chi narikojom chiriiij i tz'ih re're' nachib'an rikamaj chi q'ahsanik sii chi niwach, narib'irmijik nakiq'oroq kuk' campana na'okoq koq on na'eloq cho chipam i Loq' laj Paat chi je' re' ma'xta rikimik.

³⁶ «Chiriij ru' naatiq'aab' jenaj perepik ch'ihch' tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, naatz'ihmb'am jenaj q'orik chiwach je' rikab' ehtalil rikanaa' i kamanb'al kojib'al ehtalil. Re' q'orik re're' je' wili nariq'orom: Q'ahsamaj pan q'ab' i Ajab'ees Dios chi Looq' riwii'. ³⁷ Re're' naakojom jenaj rik'ahmil rex taxaaj nka'yik reh chi ar naab'ak'am chiwach i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal re' narikojom wach naa i Aarón. ³⁸ Re' perepik ch'ihch' re're' xa elik wo' nariwih'ik yejal wach i Aarón, chi je' re', re' hin Ajab'ees Dios nanik'ulum cho kisii aj Israel re' nkiq'ahsaj chi niwach. Wi wilik mahk xka'n chi riq'ahsjik kisii, re' mahk re're' chinaa i Aarón nariqajik, xa re' la' ru'um i perepik ch'ihch' re're', re' hin nanik'ulum wo' kisii.

³⁹ «Chiriij ru' naatiq'aab' i nim rooq tz'ih re' túnica rib'ihnal. Re' tz'ih re're' narikojom chiriiij Aarón ch'iil i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal re' narikojom wach naa, kab'chel ruuk' tz'ih lino naatiq'aab' taqe. Je' wo' naatiq'aab' jenaj paas re' narikojom chi b'ak'b'al paam i Aarón, nakixoyem paam chi chaq'wach laj xoyb'al. ⁴⁰ Naatiq'aab' wo' kiso' taqe rak'uun i Aarón, naatiq'aab' kitz'ih nim rooq túnica rib'ihnal, ch'iil kipaas b'ak'b'al kipam ch'iil wo' wotowik tz'ih tiara rib'ihnal re' nakikojom wach kinaa, chi je' re' yohb'al wach

holonkilal nakikoj cho eh narik'utunik wo' chi nim kiloq'il.

⁴¹ «Re' aj taqe tz'ih re're' naakojom chiriiij Aarón re' awas eh je' wo' chikiiij i rak'uun. Ku re' ru' naakojom aceite chi kinaa nachapahb'aa' taqe chi aj q'ahsem sii chi niwach eh naaq'ahsam taqe pa niq'ab'. ⁴² Je' wo' naatiq'aab' i kit'um weex reh paam kiso' ruuk' chaq'wach laj tz'ih lino. Re' kit'um weex re're' ar narelik cho nah kituq eh ku ar nariponik nah kich'ehk rinimal rooq reh chi ma'xta rik'uhtunik loq i kiti'jolal. ⁴³ Re' Aarón ch'iil taqe rak'uun elik nakikojom chikiiij i tz'ih re're' naki'okoq koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik on naki'okoq chi riq'ahsjik i sii chinaa i ye'aab' nk'atarik wii' sii, je' wo' naka'n kikamaj chipam i ye'aab' re' q'ee' wo' chik Looq' riwii'. Chi je' re' ma'xta kiraqam kimahk chi niwach reh chi ma'xta kikimik. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik i q'iij saqom chinaa Aarón je' wo' chi kinaa i raa' ri'sil, nki Dios reh i Moisés.

*Re' Aarón ch'iil taqe rak'uun xiq'ahsjik
chiwach i Dios chi aj q'ahsem sii*

(Lev 8:1-36)

29 ¹ Re' Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Re' Aarón ch'iil taqe rak'uun je' wili riwii' kiq'ahsjik naab'anam nakikahnoq chi waj q'ahsem sii: Naak'amam cho jenaj rak'uun wakax eh kib' maas mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab'. ² Naak'amam cho richaq'wachkilal harina yuq'uuj ruuk' aceite, ma'xta akojom riq'omal sipsb'al wach, ruuk' re' naatiq'aab' i kaxlan wi'k, ch'iil kaxlan wi'k torta rib'ihnal ch'iil wo' joox kaxlan wi'k yulumaj pan aceite. ³ Naaye'b' taqe pan jenaj chakach eh junq'ahsjik naab'anam ch'iil i rak'uun wakax ch'iil i kib' chi maas mee'. ⁴ Ku re' ru' naak'amam je Aarón ch'iil taqe rak'uun chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ar naatz'ajam kiiij ruuk' ha'. ⁵ Naak'amam cho tz'ih eh naakojom chiriiij i Aarón. Peet naakojom i tz'ih nim rooq re' túnica rib'ihnal, ku re' ru' naakojom i tz'ih jurujik rooq manto rib'ihnal, chiriiij ru' naakojom i tz'ih efod rib'ihnal, chiriiij chik ru' naakojom i junpehr chi tz'ih pectoral rib'ihnal eh ku re' ru' naab'ak'am paam ruuk' i b'ak'b'al paam ch'ilik chiwach i tz'ih efod. ⁶ Naakojom wo' i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal wach naa i Aarón eh chiwach i mitra re're' naakojom i perepik ch'ihch' re' wilik chi rehtalil rikamaj. ⁷ Ku re' ru' naak'amam cho i loq' laj aceite eh nachihkam

wach naa i Aarón chi q'ahsb'al reh chi niwach. ⁸Je' wo' re' naab'anam keh i rak'uun, nakijilim koq kiib' awuuk' eh naakojom chikiij i nim rooq tz'ih túnica rib'ihnal ⁹eh chi kiju'junal naakojom wo' i wotowik tz'ih tiara rib'ihnal wach kinaa. Ku re' ru' naab'ak'am i paam i Aarón ch'iil taqe rak'uun ruuk' paas. Je' re' riwii' riq'ahsjik i Aarón ch'iil taqe rak'uun naab'anam chi aj q'ahsem sii. Re' kamanik re're' xa kahnik narib'anam chi kinaa chi junelik q'iij saqom.

¹⁰«Chirii ru' naak'amam je rak'uun wakax chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh re' Aarón ch'iil taqe rak'uun nakikojom kiq'ab' chinaa i wakax re're'. ¹¹Ku re' ru' naakansam i rak'uun wakax re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹²Naak'ulum rikik'eel eh ruuk' ju' aq'ab' nakuch'em chiwach taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii eh re' narisob'ronik naachihkam chi raa' i ye'aab' k'atb'al sii. ¹³Naawesam wo' loq chi'nchel i q'ena' wilik chiwach i raq'saa', je' wo' wilik chiwach rak'alil paam eh ch'iil i kab'chel ririnyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach ru', junk'atarik naab'anam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ¹⁴Tz'aab' ru' ritib'kilal ch'iil ritz'uhmal riij, ch'iil i risaa' ar naak'atam chirii loq ye'aab' wilik wii' apaat taq maj re're' jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk.

¹⁵«Chirii ru' naak'amam cho jenaj keh i maas mee', re' Aarón ch'iil taqe rak'uun nakikojom wo' chik i kiq'ab' chinaa i mee' re're'. ¹⁶Naakansam i maas mee' re're' eh naakihram rikik'eel chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, je' wo' re' naab'anam reh chi kajchel rijojol. ¹⁷Naayok'om chi t'ohril riti'jolar, naatz'ajam kiwach taqe raq'saa' ch'iil taqe rituuq eh naamolom wach chinaa i wilkeeb' wii' riti'jolar chi t'ohril re' wo' wilik wii' i naa. ¹⁸Ku re' ru' naak'atam taqe chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

¹⁹«Ku re' ru' naak'amam cho i jenaj chik maas mee' eh re' Aarón ch'iil taqe rak'uun nakikojom wo' chik kiq'ab' chinaa i mee' re're'. ²⁰Naakansam i maas mee' re're', naak'ulum rikik'eel eh naakuch'em chi chii' risek'aaj xikin Aarón, chi chii' risek'aaj kixikin taqe rak'uun, je' wo' re' naab'anam reh risek'aaj rituut nah kiq'ab', ch'iil risek'aaj rituut nah kooq. Re' kik' narisob'ronik naakihram chinaa ye'aab' k'atb'al sii eh je' wo' re' naab'anam reh chi kajchel rijojol. ²¹Ruuk' i kik' wilik chinaa i k'atb'al sii ch'iil loq' laj aceite naakihram chinaa Aarón ch'iil taqe

rak'uun je' wo' chinaa taqe kiso'. Chi je' re', re' Aarón ch'iil taqe rak'uun eh je' wo' kiso' narikahnik chi looq' chik kiwii' chi niwach.

²²«Ku re' ru' naak'amam cho riq'ena'kilal i maas mee' re're', re' wilik chiwach i raq'saa', ch'iil wilik chiwach rak'alil paam ch'iil i kab'chel ririnyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach, ch'iil risek'aaj rituuq eh ch'iil rijee maj re're' jenaj sii reh q'ahsb'al keh aj q'ahsem sii chi niwach. ²³Je' wo' chipam richakachkilal kaxlan wi'k q'ahsamaj chi niwach i hin Ajab'ees Dios naak'amam cho jenaj nim laj kaxlan wi'k torta rib'ihnal, jenaj nim laj kaxlan wi'k yulumaj pan aceite ch'iil jenaj joxomaj kaxlan wi'k, chi'nchel kaxlan wi'k re're' ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al kiwach. ²⁴Chi'nchel re're' naaq'ahsam pan q'ab' i Aarón ch'iil taqe rak'uun eh nariq'ahsam johtoq chi niwach chi k'ahchi' risutsum wach maj je' re' riwii' riq'ahsjik nb'anarik i sii re're'. ²⁵Noq kiq'ahsam chik johtoq nawesam wo' chik cho pan kiq'ab' eh naak'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, junk'atarik naab'anam ch'iil riti'jolar i chikop. Re're' jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

²⁶«Chirii ru', naak'amam cho ritib'kilal chi rik'ux i maas mee' re' xkansjik chi q'ahsb'al reh Aarón eh naaq'ahsam johtoq chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi k'ahchi' asutsum wach. Re' ritib'kilal chi rik'ux i maas mee' re're' narikahnik aweh hat.

²⁷«Nawesam loq pa reh ritib'kilal chi rik'ux i maas mee' re' xq'ahsjik chi sii chi k'ahchi' kisutsum wach, ch'iil wo' rituuq i maas mee' re' xq'ahsjik chi k'ahchi' kisutsum wach chi q'ahsb'al reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun chi aj q'ahsem sii. ²⁸Re' taqe tiib' re're' narikahnik chi reh Aarón ch'iil taqe rak'uun. Re' wili nkahnik chi jenaj taq'anik chi junpech chi kinaa aj Israel, yu'na johtoq chi qawach nakik'am cho jeno' nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach, nakesam loq i chi rik'ux ch'iil rituuq chi reh Aarón ch'iil taqe rak'uun. Re' naka'nam taqe aj Israel re're' nkahnik chi jenaj sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Ajab'ees Dios.

²⁹«Re' taqe looq' laj tz'ih narikojom Aarón narikahnik kahnoq chi keh rak'uun re' nakokik chi rijelow-b'al noq q'ahsamaj chik taqe chi niwach eh kik'ulum chik kiloq'il chi aj q'ahsem sii. ³⁰Xa hab' pa' wach reh rak'uun narikahnik pa rijelow-b'al chi nahsiil aj q'ahsem sii, wuquub' q'iij narikojom

i tz'ih re're' chirij na'okoq chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

³¹ «Chirij ru' naak'amam cho riti'jolal i maas mee' re' xkansjik chi q'ahsb'al reh Aarón ch'iil taqe rak'uun chi aj q'ahsem sii eh naachaqsam chipam jeno' ye'aab' looq' riwii'. ³² Re' Aarón ch'iil taqe rak'uun nakik'uxum i tiib' re're' ch'iil i kaxlan wi'k wilik chipam i chakach chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³³ Xa re' wo' taqe re' rib'an chi nakik'uxum i tiwik re're' ch'iil i kaxlan wi'k maj re're' xkamanik chi pahqb'al kuyb'al kimahk naxiq'ahsjik chi aj q'ahsem sii, ma'eta rib'an chi narik'uxum reh tokoon chik k'acharel maj q'ee' wo' chik looq' riwii'. ³⁴ Wi ku xsob'ronik so' i tiwik ch'iil kaxlan wi'k q'ahsamaj chi sii, je' chik qal kurman chi naak'atam, ma' hab' chik wach nk'uxb'ik reh maj q'ee' wo' chik looq' riwii'.

³⁵ «Je' re' riq'ahsjiq i Aarón naab'anam ch'iil taqe rak'uun, til naab'anam chi'nchel xniq'or aweh. Wuquub' q'iij nahtil rooq kiq'ahsjik naab'anam chi niwach. ³⁶ Qalaqal naak'atam jenaj rak'uun wakax reh pahqb'al kuyb'al mahk, re' ye'aab' k'atb'al sii nachihkam Loq' laj aceite chinaa reh saqsb'al wach eh narikahnik chi loq' chik riwii'. ³⁷ Wuquub' q'iij naab'anam chi je' re' chi q'ahsb'al reh chi niwach, chi je' re' narikahnik i k'atb'al sii chi q'ee' wo' chik looq' riwii' je' re' noq re' hab'wach naritz'a'nik koq reh k'atb'al sii narikahnik chi looq' chik riwii'.

Re' sii narik'atarik qalaqal

(Num 28:1-8)

³⁸ «Elik q'iij ka'kab' chi kuk' mee' ju'jun hab' wilik keh naak'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junpech. ³⁹ Jenaj keh kuk' mee' re're' naak'atam wahq'eq eh re' jenaj chik naak'atam xiq'eq. ⁴⁰ Naachak'at i rak'uun mee' wahq'eq junk'atarik naab'anam ch'iil kejob' liwra richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' jenaj lameta chi aceite tiq'imaj ruuk' wach chee' olivo eh ch'iil wo' jenaj lameta chi ch'amsamaj wach riis uuwa. ⁴¹ Naachak'at i jenaj chik rak'uun mee' pan xiq'eq, jenaj wach rib'anarik naab'anam ch'iil i xak'at wahq'eq eh ch'iil wo' chik ch'amsamaj wach riis uuwa. Re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁴² Re' aj re' i sii nakik'atam awak'uun awixq'uun taq chi junelik i q'iij saqom chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi chii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik re' nakaat niq'o'rem taq wii'. ⁴³ Ar nanik'ulik wih'oq chi kixilak aj Israel eh re' ye'aab' re're' narikahnik

chi looq' riwii' ru'um niloq'il. ⁴⁴ Nanikanaab' chi looq' riwii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik je' wo' i ye'aab' k'atb'al sii. Naniye'b' wo' riloq'il i Aarón ch'iil taqe rak'uun reh chi nakikahnik chi waj q'ahsem sii. ⁴⁵ Re' hin nanik'acharik chi kixilak aj Israel eh nanikahnik chi re' hin i Dios nakiloq'em wach. ⁴⁶ Chi je' re' nakiraqam chirij chi re' hin Ajab'ees Dios re' i Dios nkiloq'ej wach xinesenik cho keh pan tinamit Egipto reh chi nanik'acharik chi kixilak. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej niwach, nki Dios reh Moisés.

Re' ye'aab' k'atb'al sensa

(Exo 37:25-28)

30 ¹ Re' Dios xitiq wo' chik ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Naatiq'aab' wo' jenaj ye'aab' k'atb'al sensa, je' ruuk' chee' acacia naakojom chi tiq'inb'al reh. ² Kajtz'u'k riwii' naab'anam, ho'ob' roxk'ahl (45) centímetro rinimal rooq ch'iil rinimal wach eh lajeeb' ro'k'ahl (90) centímetro nahtil naa, xa jenaj riwii' naab'anam ch'iil taqe ruk'a'. ³ Naaka'lok'em naa ch'iil taqe ruk'a' ch'iil chi kajchel rijojol ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. Ku re' ru' nakotem rij chi jenaj xoyb'al tiq'imaj wo' ruuk' ch'ihch' oro. ⁴ Chirij ru' naatiq'aab' kejob' ch'ihlb'al reh ruuk' ch'ihch' oro, ka'kab' naakojom pan taq ritz'u'k chi k'ultar chi rehkeen joq rixoyb'al. Chipam taqe ch'ihlb'al re're' nakik'ik je riche'lal teh'lb'al reh. ⁵ Naatiq'aab' wo' taqe teh'lb'al reh ruuk' chee' acacia eh naaka'lok'em wo' kii' ruuk' ch'ihch' oro. ⁶ Noq tiqlik chik naaye'b' koq chiwach i tz'ih tasb'al paam i ye'aab' re' wilik wii' i kaaxa riye'aab' nitaq'anik chiwach koq ritz'apaab' naa i kaaxa re're', re' narik'ulik kaat niq'o'rem wii'. ⁷ Elik pan taq wahq'eq noq k'ahchi' kitiq'aab' taqe saqomb'al, re' Aarón narik'atam nk'ohnik laj sensa chinaa i ye'aab' k'atb'al sensa re're'. ⁸ Je' wo' chik re' narib'anam pan taq xiq'eq noq k'ahchi' riqopom taqe saqomb'al, narik'atam wo' chik sensa chinaa. Je' re' narib'anarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi junelik q'iij saqom ku'um awaa' awi'sil taq. ⁹ Re' koq ru' maak'at jeno' tokoon chik sensa chinaa, ma' wo' k'atoj chikop, ma' wo' k'atoj kaxlan wi'k eh ma'xta wo' achihkam i ch'amsamaj wach riis uuwa chinaa. ¹⁰ Re' Aarón junpech pa rihaab' narisaqsam wach i ye'aab' k'atb'al sensa wili nachikuch'ej chinaa taqe ruk'a' i rikik'eel chikop re' nariq'ahsam chi pahqb'al kuyb'al mahk, je' re' narib'anam elik haab' chi junelik q'iij saqom. Je' re' noq re' ye'aab'

k'atb'al sensa wili qe' wo' chik looq' riwii', nki Dios.

Re' sii tojb'al riij kik'acharik aj Israel

¹¹ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹² «Nachawik'saj junpech oq kajlanjik aj Israel, chi kiju'junal re' naawajlam taqe loq, tanlik chi kinaa chi nakiyeb' jenaj kisii chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi tojb'al riij kik'acharik reh chi ma'xta richalik jeno' ti'k'axik chi kinaa ru'um ajlanik re're'. ¹³ Chi'nchel i k'acharel re' narokik pa riman ajlanik nariye'b' chi risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios jenaj tumiin mera oonsa rahlil tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, yejal reh jenaj siclo, je' rikab' rahlil i siclo nkojorik chipam i Loq' laj Paat. ¹⁴ Chi'nchel i k'acharel re' nakokik pa riman ajlanik, re' wilik chik keh juninaq hab', tanlik chi nakiyeb' i sii re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁵ Ma' wo' re' b'ihom narik'ik naa nariye'b' eh ma' wo' re' nib'aa' nariqajik cho wach reh yejal reh jenaj siclo nariye'b' chi risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi tojb'al riij rik'acharik. ¹⁶ Re' tumiin nakiye'b' aj Israel chi tojb'al riij kik'acharik naak'ulum eh naaq'ahsam chi ar narikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Ruuk' re're' narik'ulik cho pa nik'ux i hin Ajab'ees Dios chi re' taqe aj Israel kitoj chik riij kik'acharik, nki Dios.

Re' rituqaab' ha' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹⁸ «Naatiq'aab' wo' jenaj rituqaab' ha' reh tz'ajb'al iib' ch'iil i ritz'uqaab' reh ruuk' i ch'ihch' bronce. Ar naaye'b' pan kiyejal i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ch'iil ye'aab' k'atb'al sii eh nanuqsam chi ha'. ¹⁹ Chipam i ha' re're' naritz'ajam q'ab' ch'iil rooq i Aarón ch'iil wo' taqe rak'uun. ²⁰ Naki'okoq koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik peet narik'ik kitz'ajam kiib' reh chi ma'xta kikimik. Je' wo' re' naka'nam naki'okoq koq chiwach i ye'aab' k'atb'al sii chi riq'ahsjik taqe sii re' kik'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios, ²¹ nakitz'ajam kiq'ab' ch'iil i kooq reh chi ma'xta kikimik. Re' taq'anik k'ahchi' niq'orom wili xa kahnik rib'an chinaa Aarón je' wo' chi kinaa raa' ri'sil chi junelik q'iij saqom, nki Dios.

Re' aceite ch'iil i sensa re' Looq' kiwii'

²² Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

²³ «Naamolom kiwach richaq'wachkilal nk'ohnik riq'olil chee': Kab'laj liwra chi chaq'wach laj riq'olil chee' mirra, waqiib' liwra nk'ohnik laj canela, waqiib' liwra nk'ohnik laj riq'olil chee' cálamó, ²⁴ kab'laj liwra rixmak'al chee' kasia rib'ihnal, re' naak'amam reh pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat eh kejob' lameta aceite tiq'imaj ruuk' wach chee' olivo. ²⁵ Ruuk' re're' naatiq'aab' i Loq' laj Aceite, holohik ritiq'injik naab'anam je' rikab' rib'an jeno' aj tiq'inel nk'ohnik laj q'oom. Re' aj re' narikahnik chi Loq' laj Aceite. ²⁶ Re're' naakojom chinaa Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, chinaa i kaaxa ye'aab' nitaq'anik, ²⁷ chinaa i meexa ch'iil chi'nchel kamanb'al kikamanik chinaa, chinaa i pa'ab'-b'al saqomb'al ch'iil chi'nchel kamanb'al kikamanik reh, chinaa ye'aab' k'atb'al sensa, ²⁸ chinaa ye'aab' k'atb'al sii ch'iil chi'nchel kamanb'al kikamanik chinaa eh naakojom wo' chinaa tuqaab' ha' ch'iil ritz'uqaab'. ²⁹ Je' re' kiq'ahsjik naab'anam chi niwach chi'nchel re're' eh nakikahnik chi looq' chik kiwii'. Re' chi'nchel naritz'a'nik keh kamanb'al re're' narikahnik chi looq' chik riwii'.

³⁰ «Re' wo' ruuk' Loq' laj Aceite re're' naakojom chinaa i Aarón ch'iil taqe rak'uun nachaq'ahsaj taqe chi niwach chi waj q'ahsem sii. ³¹ Naaq'orom wo' keh aj Israel chi je' wili:

«Re' aceite wili narikahnik chi Loq' laj Aceite chi junelik q'iij saqom. ³² Re' aceite wili q'ee' wo' chik looq' riwii', ma' jaruuj narib'anam chi naakojom taq wach naa xa hab' wach k'acharel eh ma'xta wo' rib'anam chi naatiq'aab' aweh taq jenaj wach ritiq'injik ch'iil i wili maj til wo' looq' riwii', ru'um i re', re' hat-taq til naaye'b' taq riloq'il. ³³ Wi hab' wach xitiq'aa' jeno' aceite je' rikab' i wili on wi xikoj chinaa jeno' tokoon k'acharel, re' narib'anik re're' naresmejik loq chi junpech chi kixilak aj Israel, tikiroq keh, nki Dios.

³⁴ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Naamolom wach nk'ohnik laj riq'olil chee', re' estacte rib'ihnal, re' uña rib'ihnal, re' gálbano rib'ihnal eh ch'iil sensa ma' po'ooj ta. Jenaj wach rik'ihal taqe naab'anam. ³⁵ Naaxelakem kiwach chi qorik je' rikab' rib'an aj tiq'inel nk'ohnik laj q'oom eh ruuk' re' naatiq'aab' jenaj nk'ohnik laj sensa ma' po'ooj ta eh looq' riwii'. ³⁶ Nech' reh i

sensa re're' naake'b' wach, xa je' chik ch'uub' laj poqlaj narib'anam, naye'b' koq chiwach i kaaxa ye'aab' nitaq'anik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik re' nanik'uhtam wii' wiib' chawach. Re' sensa re're' til q'ee' wo' chik looq' riwii'.³⁷ Ma'xta chik atiq'aab' taq jeno' sensa jenaj wach ritiq'injik ch'iil re're' eh til naaye'b' taq riloq'il chi re' sensa re're' q'ee' wo' chik looq' riwii' chiwin i hin Ajab'ees Dios.³⁸ Wi hab' wach xitiq'aa' jeno' sensa jenaj wach ritiq'injik ch'iil re're' xa reh chi naruh'tz'em rik'ohonkil, re' narib'anik re're' naresmejik loq chi junpech chi kixilak aj Israel, nki Dios.

Re' Dios xichih wach Bezaleel ch'iil Aholiab

(Éx 35:30-36:1)

31 ¹ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Chi kixilak raa' ri'sil i Judá re' hin xnichih wach i Bezaleel re' rak'uun Uri re' rihrimaam i Hur. ³ Xninuqsaj reh ruxlab'al i hin Dios reh chi wilik rino'jb'al, chi wilik rit'ult'util eh chi wilik paam i naa chi rib'anarik chi'nchel holohik laj kamanik. ⁴ Chi je' re' xa narichalik pa naa holohaq laj kamanik ruuk' ch'ihch' oro, ch'ihch' plata ch'iil i ch'ihch' bronze. ⁵ Je' wo' ruuk' ritiq'injik holohaq laj xoyb'al ruuk' ab'aj, ruuk' chee' eh xa chi'nchel holohaq laj kamanik naricholik rib'anarik.

⁶ «Je' wo', chi kixilak raa' ri'sil i Dan xnichih wach i Aholiab re' rak'uun i Ahisamac chi raj to'ol Bezaleel. Je' wo' re' taqe winaq wilik kino'jb'al xniyew riman kino'jb'al reh chi nakicholik ritiq'injik nik'nimal xniq'or aweh chi naatiq'aab': ⁷ Re' Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' kaaxa ye'aab' nitaq'anik, re' tz'apb'al naa i kaaxa re' kinq'orik wii', ch'iil chi'nchel nakikamanik chipam i Loq' laj Paat. ⁸ Re' meexa rich'iil taqe kamanb'al kikamanik chinaa, re' pa'ab'-b'al saqomb'al tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro ch'iil taqe ritz'a'b'al, re' ye'aab' k'atb'al sensa. ⁹ Re' ye'aab' k'atb'al sii ch'iil taqe kamanb'al kikamanik chinaa, re' tuqaab' ha' ch'iil i ritz'uqaab'. ¹⁰ Re' chaq'wach laj tz'ih narikojom i Aarón re' aj q'ahsem sii ch'iil wo' i tz'ih nakikojom taqe rak'uun naki'okoq chi kamanik chi q'ahsanik sii. ¹¹ Re' loq' laj aceite ch'iil nk'ohnik laj sensa re' narik'atarik chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' taqe winaq re're' tanlik chi kinaa chi nakitiq'aab' je' rika'b' ritiq'injik xniq'or aweh, nki reh.

Re' riye'erik riloq'il i hi'lb'al q'iij

¹² Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés eh je' wo' chik wili xiq'or reh:

¹³ «Tiq'oroq kuuk' taqe aj Israel eh je' wili chaq'or keh:

«Re' hat-taq til tanlik chanaa taq riye'erik riloq'il i hi'lb'al q'iij maj re're' jenaj rehtalil noq wilik chi qawach hat-taq wich'iil chi junelik q'iij saqom. Reh chi naraqam taq chirij chi re' hin Ajab'ees Dios kinye'b'ik riloq'il ak'acharik taq. ¹⁴ Je' re' noq chayew taq riloq'il hi'lb'al q'iij maj re're' jenaj q'iij looq' chaweh hat-taq. Re' koq wi hab' wach ma' xiyew ta riloq'il, tanlik chinaa chi narikansjik eh wi hab' wach narib'anam jeno' kamanik chipam i q'iij re're' naresmejik loq chi junpech chi kixilak tinamit. ¹⁵ Waqiib' q'iij naakamanik taq eh re' riwuuq q'iij q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iij chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Hab' wach narikamanik chiwach i q'iij re're' tanlik chinaa chi narikansjik.

¹⁶ «Je' re' noq re' taqe aj Israel tanlik chi kinaa chi nakiye'b' riloq'il i hi'lb'al q'iij chi junelik q'iij saqom. Re're' jenaj tiq'inik je' ruuk' ma' jaruuq sahchel wach ¹⁷ maj re're' jenaj rehtalil noq wilik chi qawach ch'iil taqe aj Israel chi junelik q'iij saqom. Re' hin Ajab'ees Dios waqiib' q'iij xnitiq'aa' wii' i taxaaj ch'iil i ak'al eh pa riwuuq q'iij xinhi'lik ma' xinkamanik ta chik, nki Dios reh Moisés.

Re' tz'aqoj tiyoox tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro

(Deu 9:6-29)

¹⁸ Re' Ajab'ees Dios naxikohlaj q'orik ruuk' i Moisés nah yuuq' Sinaí, xiyew cho reh kib' chi tz'ilom ab'aj tz'ihb'imaj wii' taqe Loq' laj ritaq'anik. Re' tz'ihb'imaj chiwach i ab'aj re're' til re' Dios xtz'ihmb'inik reh ruuk' q'ab'.

32 ¹ Chi je' aj re' q'uru', naxkilow aj Israel chi re' Moisés ma' nqajik ta chik cho chinaa i yuuq', xkijil koq kiib' ruuk' i Aarón eh je' wili xkiq'or reh:

Aarón, re' Moisés re' xesenik cho qeh pan tinamit Egipto ma' qeht'alim ta chaj b'ih xik'ul cho. Yu'na i hat chatiq'aa' taqe qadios reh chi re' chik taqe re' nakik'amoj je qab'eeh, nki taqe reh.

² Re' Aarón je' wili kik'u'ljik xib'an:

Wi je' re' chawach taq, chawesaj taq cho ka'xikin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re' wilik chi xikin awehk'een taq ch'iil wilik chi kixikin awak'uun awixq'uun taq eh chak'am taq cho wiin ayu', nki keh.

³ Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkesaj loq i kika'xikin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro eh xkik'am cho chiwach i Aarón. ⁴ Naxik'ul i ch'ihch' oro xiha'b'saj, xokik chi rikamanjik wach ruuk' kow laj ch'ihch' ku rehtal xtihqik jenaj tiyoox je' nka'yik rak'uun wakax chi t'urumaj ch'ihch'. Naxkilow aj Israel chi je' re', je' wili p'uht kiq'orom:

Tinamit aj Israel, re' taqe wili adios xi'esenik cho aweh pan tinamit Egipto, xa nki chik taqe.

⁵ Naxilow i Aarón chi je' re', xitiq'aa' jenaj k'atb'al sii chiwach kitiyoox eh je' wili xiq'or chi kinaa i tinamit:

Qal nqa'n jeno' ninq'iij chi loq'onb'al wach Ajab'ees Dios, nki keh.

⁶ Naxsaq'ik loq je' qal, ku wahq'eq ti xkitoq'aa' riq'ahsjik i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil wo' taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkila. Ku re' ru', re' tinamit xi'okik chi rib'anarik kiwa' kihaa' eh xi'okik chi rib'anarik taqe ma' holohik ta laj no'jb'al.^c ⁷ Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

Yu'na tiqajen joq maj re' tinamit xawesaj cho pan tinamit Egipto xijot' riib' kino'jb'al chi junpech. ⁸ Til xa ruuk' ti junk'am xkiq'eb' loq chirij kik'ux nik'nimal xniq'or keh chi naka'nam. Xkitiq'aa' jenaj kitiyoox je' nka'yik rak'uun wakax chi t'urumaj ch'ihch', xkiloq'ej wach, xkiq'ahsaj i kisii chiwach eh xa je' chik wili xkiq'or:

«Tinamit aj Israel, re' taqe wili adios xi'esenik cho aweh pan tinamit Egipto, xa nki chik taqe, nki reh Moisés.

⁹ Re' Ajab'ees Dios xitiq' ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Re' hin nikojom chik rehtal chi re' taqe tinamit re're' q'ee' wo' chik nkichikopkilej kiib'. ¹⁰ Yu'na mamin chik awiib' i hat, chayew q'ab' chi narijohtik cho nijosq'iil chi kinaa eh nanisacham kiwach. Tz'aab' ru' i hat, awuuk' chik nanich'ikaab' ruksjik jenaj nim laj tinamit, nki reh.

¹¹ Naxib'iraj i Moisés chi je' re' xokik chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios, re' riloq'ej wach eh je' wili xiq'or:

Ajab'ees Dios, nik' wach nachib'an chi najohsam ajosq'il chinaa atinamiit re' xawesaj cho pan tinamit Egipto ruuk' rinimal awajawrik? ¹² Wi je' re' xa'n til naye'b' q'ab' keh aj Egipto chi je' wili nakiq'orom chawij:

«Ma' holohik ta po' nchel raj chikij naxesaj taqe je ayu', reh po' chi xooj rikansaj taqe wataq yuuq'

k'ixkaab' chi sachb'al kiwach chi junpech chiwach ak'al, nki nakiq'orom.

«Raj i wili Haaw, qajoq wach ajosq'il eh chawesaj loq pan akapew-b'al risacharik kiwach atinamiit. ¹³ K'oloq pan ak'ux aq'orb'al aye'b' cho ruuk' riloq'il ab'ihnal reh awaj kamanoom Abraham, re' Isaac je' wo' reh Israel naxaq'or keh chi je' wili:

«Re' hin nanib'anam chi re' taqe awaa' awi'sil nakik'ihb'ik ku rehtal narib'anam xa je' chik rikab' k'ihal taqe ch'imiil pan taxaaj. Keh taqe awaa' awi'sil re're' naniye'b' i ye'aab' wili re' niq'orom cho rib'iral, re' taqe re' nakichopoj naa chi kikooch chi junelik q'iij saqom, nqi aq'orom cho keh, nki Moisés reh i Dios.

¹⁴ Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', xqajik wach rijosq'il eh xesaj wo' loq pan rikapew-b'al risacharik kiwach ritinamiit. ¹⁵ Chirij ru', re' Moisés xqajik cho nah yuuq' eh riyohq'em taqe kib' chi tz'ilom ab'aj re' tz'ihb'imaj wii' ritaq'anik i Dios. Re' taqe tz'ilom ab'aj re're' tz'ihb'imaj kiwach chi k'ultar, ¹⁶ je' wo' re' Dios xtiq'inik reh eh re' wo' xtz'ihmb'inik cho kiwach.

¹⁷ Naxib'iraj i Josué chi xa k'erik chik kichii' i tinamit, je' wili xiq'or reh i Moisés:

Re' tinamit k'ahchi'keeb' chi q'aaq'anik maj chab'iraj xa k'erik chik kichii', nki.

¹⁸ Re' Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' je' ta re', ma' re' ta chow nka'n ru'um chi xka'n kanar q'aaq'anik eh ma' k'erik ta wo' kichii' ru'um chi k'ahchi' kiy'e'erik wach ak'al, re' nb'iraj i hin chow nka'n chi b'iich, nki reh.

¹⁹ Naxponik i Moisés chipam i ye'aab' wilkeeb' wii', xilow chi re' tinamit chayew i soon nka'n chiwach kitiyoox je' nka'yik rak'uun wakax, yohb'al wach naxchalik rik'aa, xixerej taqe wach ak'al i tz'ilom ab'aj waraa' i yuuq'. ²⁰ Ku re' ru' xoj rimol kitiyoox re' je' nka'yik rak'uun wakax, xikut koq pan q'aaq', chirij ru' xike'j wach ku rehtal xkahnik xa je' chik poqlaj pan q'ab'. Re' poqlaj re're' xipoqej pan ha' eh xiyew keh aj Israel chi xkuk'ej joq. ²¹ Chirij ru' je' wili xiq'or reh Aarón:

Chaj b'ih xka'n aweh i tinamit wili chi xak'am kib'eeh chi rib'anarik jenaj rinimal mahk wili? Nki reh.

²² Naxib'iraj i Aarón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, ma' nchalik ak'aa wuuk' maj re' hat aweht'alim wo' chi re' taqe tinamit xa ma' holohik ta wo' kino'jb'al. ²³ Re' tinamit je' wili xkiq'or wiin:

^c32:6 Re' taqe ma' holohik ta laj no'jb'al xi'okik chi rib'anarik re' taqe wili: Xi'okik chi xohk'rik, chi soon eh chi b'anooj taq k'oyomal.

«Aarón, re' Moisés re' xesenik cho qeh pan tinamit Egipto ma' qeht'alim ta chaj b'ih xik'ul cho. Yu'na i hat chatiq'aa' taqe qadíos reh chi re' chik taqe re' nakik'amoj je qab'eeh, nki taqe wiin.

²⁴ «Re' hin je' wili kik'u'ljik xnib'an:

«Wi je' re' chawach taq, re' wilik rich'ihch' oro chik'am cho ayu', kinki keh.

«Naxkik'am cho wiin, xniyew koq pan q'aaq' eh xelik cho i tiyoox wili re' je' nka'yik rak'uun wakax, nki reh Moisés.

²⁵ Naxilow i Moisés chi re' tinamit ma'xta chik b'ih kiq'ilirik maj re' Aarón xiyew q'ab' keh chi k'ahchi' kik'uhtam kik'ixb'ilal chi kixilak i kaj xowonel, ²⁶ je' re' noq xooj ripahb'aa' riib' pan okb'al koq reh kiye'aab' eh je' wili xiq'or keh chi kow:

Hab' wach ch'iklik kik'ux chirij Ajab'ees Dios, kijil cho kib' wuuk' ayu', nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe raa' ri'sil i Leví, chi kunchelaal xkijil koq kib' ruuk'.

²⁷ Ar aj ru' re' Moisés je' wili xiq'or keh:

Re' Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or:

«Chi ajul'junal chachop aq'as laj ch'ihch' taq, chasutej taq paam i ye'aab' qatit'ab' wii' qapaat tz'ih naa chi kikansjik awas on achaaq' taq, on awachamigo on aka'jaa taq, nki cho, nki keh.

²⁸ Nik' pa' wach xiq'or i Moisés, re' taqe raa' ri'sil i Leví xka'n wo' rib'anarik. Chiwach i q'iij re're' je' na xib' miil (3,000) chi k'acharel xikimik. ²⁹ Chalík i Moisés je' wili xiq'or keh:

Yu'na xaq'ahsaj awiib' taq chiwach Ajab'ees Dios chi hat-taq raj kamanom. Wilik aweh taq xikansaj rak'uun rixq'uun on ras richaaq', ruuk' re're' xak'uhtaj taq chi til wo' nayohb'alej taq wach i Dios, ruuk' re're' riyew cho rikuse'sb'al chanaa taq, nki keh.

³⁰ Naxsaq'ik loq je' qal, re' Moisés je' wili xiq'or keh i tinamit:

Re' hat-taq jenaj rinimal mahk xa'n taq, re' hin nawojik wo' chik johtoq chinaa i yuuq' re' wilik cho wii' i Ajab'ees Dios, q'iij ta wo' naq je enib'an kanar ripahqaljik rikuyurik amahk taq chiwach, nki keh.

³¹ Chi je' aj re', re' Moisés xooj wo' chik johtoq chiwach i Ajab'ees Dios eh je' wili xiq'or reh:

Re' i tinamit xka'n jenaj rinimal mahk chawach naxkitiq'aa' kidios ruuk' ch'ihch' oro, ³² yu'na cha'n atob'il chakuy ta wo' naq kimahk, re' koq ru' ma' wo' nakuyum chik kimahk til chawesaj loq wiin nib'ihnal chipam ahuuj atz'ihmb'am, nki reh.

³³ Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Re' nawesam loq rib'ihnal chipam nihuuj xa re' wo' i wilik rimahk chi niwach. ³⁴ Yu'na hiy, chak'am je kib'eeh i tinamit chipam i ye'aab' re' niq'orom wii' aweh, re' waj tz'e'waach narik'amoj je ab'eeh. Re' koq ru' naponoq riq'ijil ritojorik wach i mahk, re' tinamit re're' nakitojom wach kimahk, nki reh.

³⁵ Re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' wo' cho jenaj rinimal ti'k'axik chi kinaa i tinamit ru'um riloq'jik wach i tiyoox je' nka'yik rak'uun wakax re' xitiq'aa' i Aarón.

Re' Dios wilik rik'axb'al chinaa i Moisés

33 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Chachop ab'eeh, yu'na telen je chipam i ye'aab' wili ch'iil i tinamit re' xawesaj cho paam tinamit Egipto, hiy chipam i ye'aab' re' niq'orom cho rib'iral reh Abraham, reh Isaac eh je' wo' reh Jacob chi je' wili:

«Keh awaa' awi'sil naniye'b' i ye'aab' wili, nki niq'orom cho keh.

² Re' hin nanitaq'aab' je i waj tz'e'waach chi aj k'amol ab'eeh eh nawesam taqe je pan kiye'aab' aj cananeo, aj amorreo, aj heteo, aj ferezeo, aj heveo ch'iil wo' taqe aj jebuseo. ³ Hiy taq koq chipam chaq'wach laj ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik. Xa re' la' hin ma'xta wojik chawij taq maj ma' nisach nchel awach taq nah b'eeh ru'um chi q'ee' wo' chik nachikopkilej awiib' taq, tikiroq keh, nki reh.

⁴ Naxkib'iraj i tinamit taqe kow laj q'orik re're', q'ee' naxti'b'ik kik'ux je' re' noq ma' xkikoj ta chik chikijik nik' nimal nkikoj chi xoyb'al kiib' ⁵ maj re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

Chaq'or keh tinamit aj Israel chi je' wili:

«Re' hat-taq aj Israel q'ee' wo' chik nachikopkilej awiib' taq, etanaq ti wihch'ihlej taq je junk'am oq xa re' yu' naq ti nisach awach taq. Je' re' noq chawesaj taq loq nik' nimal nakoq chi xoyb'al awiib' taq, re' hin nb'an pe' rij chaj b'ih nanib'anam awuuk' taq, tikiroq keh, nki Dios.

⁶ Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', xa noq wo' ti xkikanaa' rikojorik i xoyb'al kiib' naxi'elik je re' wilik wii' i yuuq' Horeb.

⁷ Xchalik i Moisés xooj ritiq'aa' jenaj paat tz'ih naa ku chirij loq i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaap eh xikoj rib'ihnal chi paat tz'ih naa reh molb'al iib'. Chi je' re' xa hab' wach raj q'orik ruuk' i Ajab'ees

Dios, nooj chipam i paat tz'ih naa reh molb'al iib' re' wilik loq chirij i ye'aab' wilik wii' kipaap. ⁸Noq re' i Moisés nooj chipam i paat re're', chi'nchel aj Israel ki'elik loq chi chii' kipaap, ki'okik je chi rilmijik ku rehtal nokik koq chipam i paat tz'ih naa reh molb'al iib'. ⁹Nanokik koq i Moisés chipam i paat re're', nqajik cho juntuhb' chi suutz', riyew riib' chi chii' eh re' Ajab'ees Dios nokik chi q'orik ruuk' i Moisés. ¹⁰Nankilow i tinamit chi riyew riib' i juntuhb' chi suutz' chi chii' i paat tz'ih naa reh molb'al iib', nkixuk'aa' joq kiib' chi chii' kipaap tz'ih naa eh ki'okik chi loq'onik.

¹¹Re' Ajab'ees Dios til rib'an k'ulwach ch'iil i Moisés nanokik chi k'utaaj ruuk', je' rikab' rib'an jeno' k'acharel nanokik chi k'utaaj ruuk' til manlik rachamigo. Chirij ru', re' Moisés nsoljik wo' chik cho chipam i ye'aab' wilik wii' kipaap, tz'aab' ru' i ak'un Josué re' wilik chi raj to'ol, re' rak'uun i Nun xa kahnik rib'an cho chipam i paat tz'ih naa reh molb'al iib'.

¹²Junpech re' Moisés je' wili xiq'or reh Ajab'ees Dios:

Haaw, re' hat k'ahchi' aq'orom wiin chi nanitiqim ju' rik'amarik kib'eeh i tinamit wili, xa re' la' ma' aq'orom ta wo' wiin hab' wach narito'b'onik wiin. Je' wo' chik, re' hat naq'or wiin chi til aweht'alim niwach chi korik eh chi wilik ak'axb'aal chi ninaa. ¹³Wi til wo' korik chi wilik ak'axb'aal chi ninaa, chakuy chaq'or wo' wiin chaj b'ih tiqlik wach awu'um, chi je' re' ewo' nch'ikaa' nik'ux chawij chi wilik ak'axb'aal chi ninaa. Je' wo' til k'oloq pan ak'ux chi re' taqe aj Israel til wo' atinamiit taqe, nki reh.

¹⁴Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Moisés, re' hin nawihch'ilinik aweh eh naniye'b' ahi'lb'al, nki reh.

¹⁵Re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or reh:

Haaw, wi ma' naqoj awihch'ihlem, maaqoj awesaj wo' je chipam i ye'aab' wili. ¹⁶Chaj b'ih naweht'alim wii' i hin ch'iil atinamiit wi wilik cho ak'axb'aal chi qanaa wi ma' naqoj awihch'ihlem? Noq k'ahchi' koj awihch'ihlem ar nqaraq chirij chi hoj wo' tokoon chi kiwach chi'nchel tinamit chiwach ak'al, nki reh.

¹⁷Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Re' hin nanib'anam wo' haj wilik k'ahchi' apahqam wiin ru'um chi wilik nik'axb'al chanaa eh til weht'alim awach chi korik, nki reh.

¹⁸Ar aj ru', re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or reh:

Wi til korik chi je' re' haaw, chakuy, nwaj naq wilom awach chipam rimal aloq'il, nki reh.

¹⁹Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin nanik'uhtam chawach chi'nchel watob'ilal eh naniq'orom wo' nib'ihnal chawach chi re' hin Ajab'ees Dios. Re' hin niketelej wach hab' wach nwaaj niketelem wach eh xnib'an wo' atob'il hab' wach nwaaj nib'anam atob'il reh. ²⁰Re' koq ru' ma' jaruuj erib'an chi enawilow wach i wilb'al maj wi jeno' k'acharel xilow wach i wilb'al xa noq wo' enqimik, nki reh.

²¹Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh:

Ayu' wilik jenaj ye'aab' ma' naht ta wuuk', tipaa' chinaa mama' laj ab'aj wili ²²eh nakinik'oq je chawach chipam rimal niloq'il, re' hin nakaat nik'olom chipam jenaj rihopil ab'aj re're'. Nantz'apam koq awach ruuk' niq'ab' ku rehtal kinik'ik je. ²³Noq hin chik ik'inaq je nawesam niq'ab' eh xa re' chik i wii' naawilom je wach, re' koq ru' ma' jaruuj enawilow wach i wilb'al, nki reh.

Re' Moisés xjohtik johtoq rika'peech chinaa i yuuq' Sinaí

(Deu 10:1-5)

34 ¹Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Chatiq'aa' kib' oq chi tz'ilom ab'aj je' rikab' riwii' re' wilkeeb' naq chi peet, re' hin nanitz'ihmb'am wo' chik taqe q'orik chiwach re' naq wilkeeb' chiwach re' xaxerej taqe wach ak'al. ²Chatiq'aa' awiib' maj qal wo' chik wahq'eq tjohtik johtoq chinaa i yuuq' Sinaí. Nwaj naqaraqam qiib' hat wich'iil til ku chinaa johtoq i yuuq'. ³Re' koq ru' ma' hab' wach nooj johtoq chawij, ma' hab' wach rijil koq riib' chiwach i yuuq', ma' wo' mee' ma' wo' wakax narib'anam riwa' chiwach i yuuq' re're', nki reh.

⁴Chi je' aj re' q'uru', re' Moisés xitiq'aa' wo' taqe kib' chi tz'ilom ab'aj je' wo' naq rikab' riwii' wilkeeb' chi peet. Je' qal wahq'eq xjohtik johtoq chinaa i yuuq' eh xik'am taqe johtoq kib' chi tz'ilom ab'aj je' rikab' xq'ormojik reh ru'um Ajab'ees Dios. ⁵Re' Ajab'ees Dios xqajik cho pan jenaj suutz', xk'ulik wih'oq ruuk' i Moisés eh xiq'or rib'ihnal chiwach i Moisés chi re're' Ajab'ees Dios. ⁶Re' Ajab'ees Dios xik'ik je chiwach i Moisés eh xa kow chik xiq'or chi je' wili:

Hin Ajab'ees Dios, hin Ajab'ees Dios! Re' nik' naa wajawrik, re' wilik niketelb'al, re' wilik

watob'ilal, re' wilik wuyu'nb'al nanchalik nik'aa, wilik rinimal nik'axb'al eh til ninimej niq'orb'al. ⁷ Re' rinimal nik'axb'al ma' jaruuj k'uhlel wach chi kinaa jartiq ta wo' chi k'acharel, nikuy wo' i yib'el wach no'jb'al, nikuy wo' q'etq'etil eh nikuy wo' i mahk. Re' koq ru' ma' jaruuj narik'ik wach naa ritojorik wach rimahk i yib'el wach rino'jb'al. Re' ritojorik wach kiyib'el laj no'jb'al ajab'ees ku narojik loq chi kinaa ak'unb'ees ixq'un b'ees, ihmaam, xikin iih eh ku nponik pa rikaj tiq chi k'acharel, nki Dios.

⁸ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik wach ak'al i yejal wach eh xokik chi riloq'onjik wach i Dios ⁹ chi je' wili:

Ajab'ees, wi til wo' korik chi wilik cho ak'axb'aal chi ninaa, til wo' koj awihch'ihlej chipam qab'eeh wili. Re' tinamit wili til wo' nkichikopkilej kiib', xa re' la' koj akuy wo' ruuk' qayib'el wach no'jb'al, chakuy wo' qamahk eh koj ak'ul wo' ti chi je' jenaj akooch, nki Moisés.

Re' q'illoj chirij i loq'onik tiyoox

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Re' hin nanib'anam jenaj tiq'inik chi kiwach chi'nchel atinamiit. Nanib'anam taqe nimaq taq sahchb'al k'uxliis je' ruuk' ma' jink'al q'ijij b'anooj pan jeno' tinamit reh i junsut wach ak'al. Chi'nchel tinamit wilkeeb' chawij nakilom nanib'anam i hin Ajab'ees Dios maj til wo' sahchb'al k'uxliis i kamanik nanib'anam awuuk'.

¹¹ «Til wo' chak'am naa i taq'anik k'ahchi' niye'b' aweh yu'na. Re' hin nawesam je chawach taqe aj amorreo, aj cananeo, aj heteo, aj ferezeo, aj heveo ch'iil wo' taqe aj jebuseo.

¹² «Chayohb'alej awiib' til maab'an jeno' tiq'inik reh k'amoj iib' pan suqkikal kuuk' taqe k'acharel wilkeeb' chipam taqe tinamit nawokik koq wii' chi k'acharik, marib'an nchel chi je' taqe jenaj xirab' chaweh. ¹³ Re' naab'anam taq chatuhb'aj taq wach ak'al i ye'aab' nkiq'ahsaj wii' kisii, chaxerej taq chi junpech kitiyoox ch'iil riwachb'al ixoq dios Asera.

¹⁴ «Til maaloq'ej taq wach jeno' tokoon chik dios maj re' hin Ajab'ees Dios hin josq', josq' laj Dios nq'ormojik wiin.

¹⁵ «Ru'um aj re' til maab'an jeno' tiq'inik reh k'amoj iib' pan suqkikal kuuk' k'acharel wilkeeb' chipam taqe tinamit nawokik koq wii' maj re' taqe k'acharel re're' nkikut kiib' pan k'oyomal chi riloq'onjik wach i kitiyoox. Nankiq'ahsaj kisii chiwach kitiyoox nka'n kiwa' kihaa', ma' rib'an

nchel chi nakaat kiyuq'em je kuuk' chi rik'uxurik aweh i wi'k q'ahsamaj chiwach kitiyoox. ¹⁶ Je' wo' chik, maarib'an nchel chi naapahqam cho kixq'uun i k'acharel re're' chi reh'een awak'uun maj nachikut riib' pan k'oyomal chi riloq'onjik wach i ritiyoox, re' awak'uun narik'amarik wo' rib'eeh chi q'ehb'ik pan k'oyomal chi niwach maj nariloq'em wach kidios.

¹⁷ «Je' re' q'uru', til maatiq'aa' adios chi t'urumaj ch'ihch', nki Dios.

Re' taqe ninq'ijij nb'anarik chipam i haab'

(Exo 23:14-19; Deu 16:1-17)

¹⁸ Re' Dios xitiq ju' q'orik chi je' wili:

Til oq wilik pan ak'ux taq rik'sjik i ninq'ijij re' nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Wuquub' q'ijij naak'uxum taq i kaxlan wi'k re're' chipam i poh Abib je' rikab' niq'orom aweh taq maj chipam i poh re're' xatelik taq cho pan tinamit Egipto.

¹⁹ «Re' peet awak'uun taq narasjik naq'ahsam taq chi wiin i hin je' wo' re' taqe peet kak'uun awakaax on amee' taq. ²⁰ Re' koq i peet rak'uun burro taq, jenaj rak'uun mee' naaq'ahsam taq pa rijelow-b'al, re' koq wi ma' xayew taq rijelow-b'al kurman chi naatoqom taq chi ralaq. Naaq'ahsam wo' rijelow-b'al i peet awak'uun taq eh ma' hab' ta wach narichalik chi niwach chi ma'xta rik'amam cho chi risii.

²¹ «Waqiib' q'ijij naakamanik taq eh chiwach riwuq q'ijij naahi'lik taq, toob' ta tikb'al q'ijij on jachb'al q'ijij tanlik chi nahi'lik taq.

²² «Je' wo' naawik'sam wo' taq i ninq'ijij nb'anarik nanelik cho peet wach riximal akaxlan wi'k taq eh jenaj wo' chik ninq'ijij naab'anam taq nachakohlaj rimolorik wach atik taq pan kohlsb'al reh i haab'.

²³ «Oxpech chiwach haab' nakojik k'oloq chi'nchel winaq chi niloq'onjik i hin Loq' laj Ajab'ees Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ²⁴ Re' hin nanit'erem taqe je tokoon chik tinamit chawach taq chi je' re' narinimb'ik je aye'aab' taq. Chi je' re' ma' hab' ta wach narik'axam wach rimaq'arik aye'aab' taq nachamol awiib' taq oxpech chiwach haab' chi riloq'onjik niwach.

²⁵ «Nachakansaj jeno' achikoop chi asii taq chi niwach, til maaq'ahsaj rikik'eel rich'iil kaxlan wi'k kojoj riq'omal sipsb'al wach. Je' wo' maakanaa' chik so' ritib'kilal i chikop chi reh qal re' nkansjik chipam rinq'ijijlik wach awelik taq cho pan tinamit Egipto.

²⁶ «Re' taqe richaq'wachkilal i peet wach atik taq naak'amam taq je chipam i paat re' nloq'onjik wii' nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

«Je' wo' maachaq'saj taq jeno' t'uch maas chiiwa chipam riis rich'uuch' rituut, nki Dios reh Moisés.

Re' Moisés xitz'ihmb'aj kiwach i tz'ilom ab'aj

²⁷ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Chatz'ihmb'aj taqe q'orik wili maj re' taqe wili wilik chi rehtalil i tiq'inik xnib'an awuuk' i hat je' wo' kuuk' aj Israel, nki Dios.

²⁸ Re' Moisés ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) aq'ab' xwih'ik ruuk' i Ajab'ees Dios chi ma' xinik'ej ta wi'k ha'. Chiwach taqe tz'ilom ab'aj xitz'ihmb'aj i q'orik re' wilik chi rehtalil i tiq'inik xka'n. Re' taqe lajeeb' chi Taq'anik.

²⁹ Chirii ru' re' Moisés xqajik wo' chik cho chinaa i yuuq' Sinaí riyohq'em taqe kib' chi tz'ilom ab'aj re' tz'ihb'imaj wii' ritaq'anik i Dios. Naxqajik cho re' rilb'al xa nrepretik chik saqomil ru'um chi xka'n kik'utaj ch'iil i Dios, xa re' la' ma' reht'alim ta chi je' re' i rilb'al. ³⁰ Naxilow i Aarón ch'iil taqe aj Israel chi xa nrepretik chik risaqomil rilb'al i Moisés xiyoj'ik chi rijilirik koq kiib' ruuk'. ³¹ Xa re' la' i Moisés xiq'o'rej je Aarón ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh i tinamit, naxi'ooj k'oloq ruuk', xib'an rik'utaaj kuuk'. ³² Chirii ru' chi'nchel aj Israel xiponik ruuk' eh ar xiq'or keh chi til nakik'amam naa taqe taq'anik xiyew cho i Ajab'ees Dios nah yuuq' Sinaí. ³³ Naxikohlaj q'orik i Moisés kuuk' i tinamit, xikoj jenaj tz'ih k'ul saqom paam chi poyb'al i wach.

³⁴ Re' koq ru', nanokik koq i Moisés chi q'orik ruuk' Ajab'ees Dios resaj loq i poyb'al wach eh rikoj wo' chik nanelik cho chi riq'ormojik keh tinamit chaj b'ih nq'ormojik cho reh ru'um i Dios.

³⁵ Nankilow aj Israel chi re' rilb'al i Moisés xa nrepretik chik saqomil, re' Moisés rikoj wo' chik i tz'ih k'ul saqom paam chi poyb'al wach, ku re' chik resaj loq nanokik wo' chik koq chi q'orik ruuk' i Dios.

Re' taq'anik chirii hi'lb'al q'iij

35 ¹ Chirii ru', re' Moisés ximol kiwach chi'nchel aj Israel eh je' wili xiq'or keh:

Re' taqe wili taq'anik xiyew cho Ajab'ees Dios chi naqak'amam naa: ² Waqiib' q'iij naakamanik taq, re' riwuq q'iij naaye'b' taq riloq'il maj re're' hi'lb'al q'iij noq q'ahsamaj chiwach i Ajab'ees

Dios. Xa hab' wach jeno' narokik chi kamanik chipam i hi'lb'al q'iij tanlik chi narikansjik. ³ Chipam hi'lb'al q'iij ma' hab' ta wach aweh taq narik'ulaab' riq'aaq' pa ripaat, nki keh.

Re' sii xmolorik chi tiq'inb'al reh Loq' laj Paat

(Exo 25:1-9)

⁴ Ku re' ru', re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or chi kinaa aj Israel:

Re' wili taq'anik xiyew cho Ajab'ees Dios chi narib'anarik:

⁵ «Chi'nchel wilik chaq'lamil pan awaamna taq chak'am cho jeno' asii taq chiwach Ajab'ees Dios. Re' sii naak'amam taq cho re' taqe wili: Re' ch'ihch' oro, re' ch'ihch' plata, re' ch'ihch' bronce, ⁶ re' nooq' rex taxaaj nka'yik, re' kaq moyik nka'yik, re' nooq' kaq nka'yik, re' chaq'wach laj nooq' lino rib'ihnal, re' rismal riij chiiwa, ⁷ re' ritz'uhmal riij maas mee' muhuuj pan kaq laj q'oom, re' chaq'wach laj ritz'uhmal riij chikop, re' chee' acacia, ⁸ re' raseytehil saqomb'al, re' taqe nk'ohnik laj riis chee' tiq'inb'al reh loq' laj aceite, re' taqe nk'ohnik laj riq'olil chee' tiq'inb'al reh nk'ohnik laj sensa, ⁹ re' chaq'wach laj ab'aj ónice rib'ihnal eh ch'iil wo' taqe chaq'wach laj ab'aj nkojorik chiwach tz'ih re' efod rib'ihnal je' wo' chiwach i junpehr chi tz'ih pectoral rib'ihnal, nki Moisés.

Re' ritiq'injik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh Loq'onik

(Exo 39:32-43)

¹⁰ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik chi je' wili:

Jarub' aweh hat-taq, hat-taq t'ulik chi kamanik tichaloq taq chi ritiq'injik haj wilik xiq'or Ajab'ees Dios chi naritihqik. Re' taqe naritihqik re' taqe wili: ¹¹ Re' Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' taqe kajrihp chi poyb'al naa, re' taqe kuk' rixooka chopb'al riib', taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih, taqe rib'ahlul, taqe rooq ch'iil taqe ritz'uqaab', ¹² re' kaaxa, re' taqe riche'lal tehlib'al je reh, re' ritz'apaab' naa kaaxa re' nariq'orik wii' i Dios, re' tz'ih tasb'al paam i Loq' laj Paat, ¹³ re' meexa ch'iil taqe riche'lal tehlib'al je reh, re' taqe kamanb'al kikamanik chinaa, re' taqe kaxlan wi'k nq'ahsjik chiwach i Dios, ¹⁴ re' pa'ab'-b'al saqomb'al ch'iil taqe chi'nchel rikamanb'al, ch'iil taqe kiqop wii' riq'aaq'il ch'iil wo' raseytehil, ¹⁵ re' riye'aab' i k'atb'al sensa, re' riche'lal tehlib'al je reh, re' loq' laj aceite, ch'iil nk'ohnik laj sensa, re' tz'ih wilik chi chii' okb'al koq chipam i Loq' laj Paat,

¹⁶re' ye'aab' k'atb'al sii ch'iil ritusuj ch'ihch' je' chahchb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, re' taqe kamanb'al kikamanik chinaa, re' riche'lal tehlab'al je reh, re' rituqaab' ha' ch'iil ritz'uqaab', ¹⁷re' taqe tz'ih q'etb'al riij Loq' laj Paat, re' taqe rooq ch'iil taqe ritz'uqaab', re' tz'ih wilik chi chii' i okb'al reh q'etb'al riij i Loq' laj Paat. ¹⁸Je' wo' taqe kuk' rooq re' kikamanik chi qirb'al rik'ahmil i Loq' laj Paat, ch'iil wo' kuk' rooq re' kikamanik chi qirb'al rik'ahmil i tz'ih wilik chi q'etb'al riij i Loq' laj Paat, ch'iil wo' taqe rik'ahmil, ¹⁹re' taqe chaq'wach laj tz'ih narikojorik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat, re' taqe loq' laj tz'ih narikojom chirriij i Aarón re' aj q'ahsem sii eh ch'iil wo' taqe tz'ih nakikojom chikiiij i rak'uun chi q'ahsanik sii, nki Dios, nki Moisés keh aj Israel.

Re' taqe aj Israel xkik'am cho kisii

²⁰Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', xi'elik je chiwach i Moisés. ²¹Re' chi'nchel xk'uyu'jik kikapew-b'al, ruuk' chi'nchel kik'ux xkik'am cho jenaj kisii chiwach Ajab'ees Dios chi tiq'inb'al reh Loq' laj Paat ch'iil taqe kamanb'al nakikamanik chipam je' wo' taqe chaq'wach laj tz'ih nakikojom chikiiij aj q'ahsem sii. ²²Chi winaq chixoq, chi'nchel wilik chaq'lamil pan kaamna chi sihinik xkik'am cho kikarena, kika'xikin, kimutq'ab', taqe xoyb'al ralaq kiq'ab' ch'iil xa pa' chik jarik holohaq laj xoyb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro xkik'am cho chi kisii chiwach i Ajab'ees Dios. ²³Chi'nchel re' wilik kinooq' rex taxaaj nka'yik, re' kaq moyik nka'yik, re' kaq nka'yik, re' chaq'wach laj nooq' lino rib'ihnal, re' rismal riij chiiwa, re' ritz'uhmal riij maas mee' muhuuj pan kaq laj q'oom ch'iil i chaq'wach laj riij chikop, chi'nchel re're' xkik'am cho chi kisii. ²⁴Chi'nchel taqe wilik kich'ihch' plata on ch'ihch' bronce xkik'am cho chi kisii chiwach i Ajab'ees Dios, je' wo' re' xka'n taqe wilik kichee' acacia xkik'am wo' cho reh chi narikojorik chipam i kamanik re're'. ²⁵Je' wo' jarub' pa' taqe t'ulik laj ixoq xi'okik chi keem, wilik keh xkikemej i nooq' rex taxaaj nka'yik, re' kaq moyik nka'yik, re' kaq nka'yik eh wilik wo' xkikemej i chaq'wach laj nooq' lino rib'ihnal, re' kikeem xkitiq'aa' xkik'am cho chi kisii. ²⁶Chi'nchel ixoq re' xk'uyu'jik i kaamna reh riye'erik kisii, xa holohik chik rikemjik i rismal riij chiiwa xka'n. ²⁷Tz'aab' ru' taqe k'amol kib'eeh tinamit xkik'am cho chaq'wach laj ab'aj ónice rib'ihnal ch'iil wo' taqe chaq'wach laj ab'aj nkojorik chiwach tz'ih re' efod rib'ihnal je' wo' chiwach i junpehr chi

tz'ih pectoral rib'ihnal, ²⁸xkik'am wo' taqe cho nk'ohnik laj riis chee' ch'iil raseytehil saqomb'al ch'iil i aceite looq' riwii' eh ch'iil wo' nk'ohnik laj sensa.

²⁹Chi'nchel aj Israel chixoq chi winaq, re' wilik chaq'lamil pan kaamna chi sihinik chipam rikamaj Ajab'ees Dios re' xq'ormojik reh i Moisés chi narib'anarik, ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna xkik'am cho kisii chiwach i Ajab'ees Dios.

Re' Dios xichih wach i Bezaleel rich'iil Aholiab

(Exo 31:1-11)

³⁰Re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or keh aj Israel: Re' Ajab'ees Dios xichih wach i Bezaleel chi kixilak raa' ri'sil i Judá, re' rak'uun Uri re' rihrimaam i Hur. ³¹Re' ak'un re're' xnuqsjik reh ruxlab'al i Dios reh chi wilik rino'jb'al, chi wilik rit'ult'util eh chi wilik paam i naa chi rib'anarik chi'nchel holohik laj kamanik. ³²Chi je' re' naricholik rib'anarik holohaq laj kamanik ruuk' ch'ihch' oro, ch'ihch' plata ch'iil i ch'ihch' bronce. ³³Je' wo' ruuk' ritiq'injik holohaq laj xoyb'al ruuk' ab'aj, ruuk' chee' eh xa chi'nchel holohaq laj kamanik naricholik rib'anarik. ³⁴Xye'erik wo' rit'ult'util chi rik'ughtjik i kamanik keh tokoon chik k'acharel. Je' wo' re' xb'anarik reh i Aholiab re' rak'uun i Ahisamac raa' ri'sil i Dan. ³⁵Pan kikab'chelal xye'erik kino'jb'al chi rib'anarik holohik laj kamanik, je' wo' chi nakimiqsam wach pan kikapew-b'al rixoyjik wach i tz'ih re' je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal eh nariwih'ik wo' kino'jb'al chi rikemjik taqe holohaq laj tz'ih je' wo' chi rixoyjik kiwach.

36 ¹«Je' re' noq re' Bezaleel ch'iil Aholiab, ch'iil taqe chi'nchel winaq ye'ooj kino'jb'al kit'ult'util ru'um Ajab'ees Dios chi rib'anarik chi'nchel kamanik rik'am cho ritiq'injik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, naka'nam chi'nchel q'orooj ru'um i Ajab'ees Dios, nki Moisés keh aj Israel.

Re' taqe aj Israel xik'ik wo' chik naa kisii xkik'am cho

²Re' Moisés xiq'o'rej je Bezaleel ch'iil Aholiab ch'iil taqe winaq ye'ooj kino'jb'al kit'ult'util ru'um Ajab'ees Dios ch'iil wo' taqe chi'nchel winaq xk'uyu'jik i kaamna chi rikamanjik wach i Loq' laj paat re're'. ³Re' Moisés xiq'ahsaj keh chi'nchel kisii aj Israel xkik'am cho chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' taqe aj Israel

xkitiq ju' rik'amarik je kisii pan taq wahq'eq ruuk' chi'nchel kik'ux. ⁴Re' sii re're' xik'ik wo' chik naa rik'ihal ku rehtal xib'an chi re' taqe k'ahchi' kitiq'inik reh Loq' laj Paat xkikanaa' junk'am kikamaj ⁵eh xooj kiq'or reh i Moisés chi je' wili:

Re' taqe aj Israel xik'ik wo' chik naa i sii k'ahchi' kik'amam cho chiwach i q'orooj ru'um i Ajab'ees Dios chi naqakojom, nki taqe.

⁶Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xitaq'aa' i q'orik chipam i junsut ye'aab' wilik wii' kipaataj aj Israel chi je' wili:

Chixoq chi winaq, ma' hab' chik wach rik'am cho sii chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, nki xooj kiq'or.

Je' re' kipitirik i tinamit xib'an reh chi ma'xta chik kik'amam cho kisii ⁷maj xkilow chi k'ahchi' wo' chik rik'ik naa rik'ihal i sii k'ahchi' ripoonik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat.

Re' ritiq'injik i Loq' laj Paat

(Exo 26:1-37)

⁸Chi je' aj re' q'uru', re' til wo' t'ulik taqe chi kixilak aj kamanom, xkitiq'aa' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ruuk' lajeeb' rihp chi tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil wo' i chaq'wach laj tz'ih lino eh xkixoyej paam ruuk' kiwachb'al i raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal chi xa chaq' chik wach ritiq'injik. ⁹Re' ju'jun chi tz'ih re're' jenaj wach taq xka'n, oxlaj metro rinimal rooq i ju'jun eh kib' metro rinimal wach. ¹⁰Xkitiq wach i ho'rihp chi tz'ih reh chi xa jenaj chik riwii' xkahnik eh je' wo' re' xka'n reh pa reh chik ho'rihp. ¹¹Ku re' ru' xkikoj taqe kuk' chopb'al reh chi chii' i junrihp chi tz'ih re' ho'rihp riwii' ruuk' tz'ih rex taxaaj nka'yik eh je' wo' chik re' xka'n reh i junrihp re' ho'ob' wo' riwii'. ¹²Re' peet ho'rihp chi tz'ih lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al reh xkitus je chi chii', reh chi manlik xik'u'lej riib' ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al re' xkitus je chi chii' rikab' i ho'rihp chi tz'ih. ¹³Chiriij ru' xkitiq'aa' lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' xooka tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' re' xkitiq wach i ka'rihp chi tz'ih reh chi re' ritz'ihal i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik xkahnik chi xa jenaj chik riwii'.

¹⁴Re' Bezaleel xitiq'aa' wo' junlaj chi tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij chiiwa chi poyb'al naa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁵Re' ju'jun chi tz'ih re're' jenaj wach taq xib'an, kajlaj metro rinimal rooq eh kib' metro rinimal wach. ¹⁶Xitiq wach ho'rihp chi tz'ih reh chi xa jenaj riwii'

xkahnik, re' waqrihp chik chi tz'ih xitiq wo' wach pa reh. ¹⁷Ku re' ru' xitus je lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al chi chii' rikohlaj wii' i ho'rihp chi tz'ih eh xitus wo' je lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' chopb'al chi chii' rikohlaj wii' i waqrihp chik chi tz'ih re're'. ¹⁸Je' wo' xitiq'aa' lajeeb' roxk'ahl (50) chi kuk' xooka tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze, ruuk' re' xitiq wach i ka'rihp chi tz'ih reh chi re' poyb'al naa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik xkahnik chi xa jenaj chik riwii'.

¹⁹Ku re' ru' xitiq'aa' wo' chik junrihp chi poyb'al naa i Loq' laj Paat tiq'imaj ruuk' ritz'uhmal riij maas mee' muhuuj pan kaq laj q'oom eh junrihp wo' chik xitiq'aa' ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal riij chikop re' xikoj johtoq ku chinaa. ²⁰Chiriij ru' xitiq'aa' taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih ruuk' chee' acacia, re' taqe re' xitus je chi pa'alkeeb' chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²¹Re' ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih, kejob' metro ruuk' oxk'ahl (60) centímetro rinimal rooq eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro rinimal wach xib'an. ²²Xikoj wo' ka'kab' kuk' riche'lal re' richop wii' riib' ruuk' i rich riche'lal ch'ilinb'al tz'ih eh je' re' xib'an reh chi'nchel riche'lal ch'ilinb'al tz'ih reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²³Juninaq chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih xikoj pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iij reh i Loq' laj Paat. ²⁴Xitiq'aa' wo' ka'winaq (40) chi ritz'uqaab' i riche'lal ch'ilinb'al tz'ih tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, ka'kab' chi ritz'uqaab' xikoj chi rehkeen i ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih eh ar xikoj taqe re' nkitiq wii' kiib' i riche'lal ch'ilinb'al tz'ih. ²⁵Xikoj wo' juninaq chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iij reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²⁶Xikoj wo' ka'winaq (40) chi ritz'uqaab' i riche'lal ch'ilinb'al tz'ih tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, ka'kab' chi ritz'uqaab' xikoj chi rehkeen i ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih. ²⁷Waqiib' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih xikoj pa riij i Loq' laj Paat, re' wilik pa rikorkilal reh nqajik wii' q'iij. ²⁸Chiriij ru' ka'kab' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih xikoj chi k'ultar pan taq ritz'u'k reh riij i Loq' laj Paat. ²⁹Re' taqe kib' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih re're' kichopom kiib' wach ak'al eh jotlik kichopom kiib' ruuk' jenaj ch'ihch' xooka riwii', je' re' xib'an keh kab'chel pan taq ritz'u'k. ³⁰Je' re' noq wahxaqiib' chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih xitiq'aa' eh waqlaj ritz'uqaab' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata, re' ju'jun chi riche'lal ch'ilinb'al tz'ih ka'kab' ritz'uqaab' xikoj.

³¹ Je' wo' xitiq'aa' ho'ob' rib'ahlul i Loq' laj Paat ruuk' chee' acacia, re' xib'ak' wii' taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih pa rijojo, ³² ho'ob' wo' xitiq'aa' reh b'ak'b'al riche'lal ch'ilinb'al tz'ih reh i juntar chik rijojo eh ho'ob' wo' chik xitiq'aa' reh b'ak'b'al riche'lal ch'ilinb'al tz'ih pa rii i Loq' laj Paat pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ii. ³³ Re' rib'ahlul reh pan yejal xisutej rii i Loq' laj Paat, manlik pan kiyejal nahtil kooq taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih xik'ik je. ³⁴ Re' taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih xika'lok'ej kii ruuk' ch'ihch' oro eh xikoj taqe kotokaq ch'ihch' chiwach tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro re' nakik'ik je wii' rib'ahlul. Je' wo' re' taqe rib'ahlul xika'lok'ej wo' kii ruuk' ch'ihch' oro.

³⁵ Je' wo' xitiq'aa' jenaj tz'ih reh tasb'al paam i Loq' laj Paat, re' taqe wili kika'yik tz'ih xikoj chi tiq'inb'al reh: Rex taxaaj, kaq moyik, kaq ch'iil wo' i chaq'wach laj tz'ih lino. Xixoyej kipam ruuk' kiwachb'al raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal chi xa chaq' chik wach ritiq'injik. ³⁶ Re' tz'ih re're' xikoj taqe ch'ihlb'al reh tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ku re' ru' xich'ilaa' johtoq chiwach kejeb' chi rooq paat tiq'imaj taqe ruuk' chee' acacia, ka'lok'omaj kii ruuk' ch'ihch' oro eh xitz'uqaa' taqe chinaa kejeb' chi ritz'uqaab' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata.

³⁷ Je' wo' xitiq'aa' jenaj tz'ih poyb'al chii' i okb'al reh Loq' laj Paat, re' taqe wili kika'yik i tz'ih xikoj chi tiq'inb'al reh: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil chaq'wach laj tz'ih lino. Re' tz'ih re're' xa chaq' chik wach rixoyjik paam xib'an. ³⁸ Xitiq'aa' wo' ho'ob' chi rooq paat ruuk' chee' acacia eh ka'lok'omaj kii ruuk' ch'ihch' oro. Re' xich'ilaa' johtoq wii' i tz'ih re're' chiwach taqe ch'ihlb'al reh tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro. Re' taqe rooq paat re're' xitz'uqaa' taqe chinaa ho'ob' chi ritz'uqaab' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze.

***Re' taqe kamanb'al kikamanik
chipam i Loq' laj Paat***

(Exo 25:10-40; 27:1-8; 30:1-10)

37 ¹ Re' Bezaleel xitiq'aa' wo' i kaaxa ruuk' chee' acacia, jenaj metro ruuk' ho'lajuuj centímetro rinimal rooq, lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro rinimal wach eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro nahtil naa xib'an. ² Xika'lok'ej wo' ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro je' chirij eh je' chipam, chinaa xikotej jenaj xoyb'al tiq'imaj wo' ruuk' ch'ihch' oro. ³ Xitiq'aa' wo' kejeb' kotokaq ch'ihlb'al reh tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, k'ul xikoj pan taq ritz'u'k, kib' xikoj chiwach eh kib'

xikoj chirij. ⁴ Xitiq'aa' wo' tehlab'al reh ruuk' chee' acacia eh xika'lok'ej wo' kii ruuk' ch'ihch' oro. ⁵ Ku re' ru' xik'saj taqe je tehlab'al re're' chipam taqe ch'ihlb'al reh kaaxa re' xikoj pan taq ritz'u'k chi k'amb'al je reh.

⁶ Chirij ru', ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro xitiq'aa' i tz'apb'al naa kaaxa re' narik'ulik q'oroq wii' i Dios, jenaj metro ruuk' lajeeb' centímetro rinimal rooq eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro rinimal wach xib'an. ⁷ Xitiq'aa' wo' taqe kib' kiwachb'al raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal ruuk' ch'ihch' oro, je' ruuk' xa ch'eyooj wach chi ch'ihch' ch'eyb'al eh xikoj taqe chinaa i tz'apb'al naa kaaxa re' nk'ulik q'oroq wii' i Dios. ⁸ Jenaj querubín xipahb'aa' pa ritz'eet eh jenaj xipahb'aa' pa risek'aaj i kaaxa, xa jenaj kiwii' rich'iil tz'apb'al naa kaaxa xib'an. ⁹ Re' taqe querubín re're' kijohsam kixiik' taxaaj xib'an, ruuk' re're' nkimohtzej naa ritz'apaab' naa i kaaxa, k'ul nkilow kiib' eh re' kilb'al ar nkiyew joq chinaa ritz'apaab' i kaaxa re' narik'ulik q'oroq wii' i Dios.

¹⁰ Xitiq'aa' wo' i meexa ruuk' chee' acacia, lajeeb' ro'k'ahl (90) centímetro rinimal rooq, ho'ob' roxk'ahl (45) centímetro rinimal wach eh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro nahtil naa xib'an. ¹¹ Xika'lok'ej rii ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, xikoj jenaj rixoyb'al chi chii' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ¹² Xikoj loq jenaj tiqb'al chii' chi xoyb'al reh, wuquub' centímetro rinimal wach xib'an, ku re' ru' xikoj wo' chik jenaj rixoyb'al chi chii' ru' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ¹³ Xitiq'aa' wo' kejeb' chi kotokaq ch'ihlb'al reh tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, xikoj taqe pan taq ritz'u'k chinaa johtoq i ju'jun chi rooq. ¹⁴ Chi rehkeen joq i xoyb'al chii' xikoj taqe kotokaq ch'ihlb'al reh, re' narik'sam taqe je wii' tehlab'al je reh i meexa.

¹⁵ Xitiq'aa' wo' taqe tehlab'al je reh i meexa re're' ruuk' chee' acacia eh xika'lok'ej kii ruuk' ch'ihch' oro. ¹⁶ Xitiq'aa' wo' taqe kamanb'al kikamanik chinaa i meexa ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro je' rikab' taqe pelepaq kulk wa'b'al, taqe lekb'al k'uxb'al, taqe xaara, taqe kulk uk'b'al re' kikamanik nankik'am cho i ch'amsamaj wach riis uuwa chi kisii.

¹⁷ Ku re' ru' xitiq'aa' i pa'ab'-b'al saqomb'al ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, re' ritiq'injik xib'an xa xich'ey wach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. Xa jenaj riwii' xib'an ch'iil ritz'uqaab', ch'iil rooq, ch'iil taqe rikulk, ch'iil taqe rixoyb'al je' taqe manzana eh ch'iil taqe rixoyb'al je' taqe ehtz'ub'. ¹⁸ Waqii' i teleb' xikoj, ox ox teleb'

ki'elik je k'ultar reh i rooq. ¹⁹Chiwach ju'jun chi teleb' xikoj ox ox kulk je' taqe rehtz'ub'al almendro, xikoj wo' jenaj rixoyb'al je' manzana ch'iil jenaj rixoyb'al je' ehtz'ub'. Je' re' rixoyjik kiwach i waqiib' chi teleb' i pa'ab'-b'al saqomb'al xib'an. ²⁰Chiwach i rooq pa'ab'-b'al saqomb'al re're' xikoj kejob' chi kulk je' taqe rehtz'ub'al almendro, ch'iil je' taqe manzana eh ch'iil wo' taqe ehtz'ub'. ²¹Chi rehkeen ju'jun k'uhl chi teleb' re' ki'elik cho chiwach i rooq xikoj jenaj rixoyb'al je' manzana. Je' re' xib'an keh taqe oxk'uhl chi teleb'. ²²Re' taqe rixoyb'al je' taqe manzana ch'iil taqe teleb' i pa'ab'-b'al saqomb'al re're' xa jenaj kiwii' xib'an, tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro eh xa xich'ey wach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. ²³Xitiq'aa' wo' taqe wuquub' chi riye'aab' riq'aq'il, taqe puhb'al richajil, ch'iil taqe riplatahil ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. ²⁴Re' pa'ab'-b'al saqomb'al re're' ch'iil taqe chi'nchel rikamanb'al, xib' aropa chi richaq'wachkilal i ch'ihch' oro xikoj chi tiq'inb'al reh.

²⁵Xitiq'aa' wo' riye'aab' k'atb'al sensa ruuk' chee' acacia eh kajtz'u'k riwii' xib'an. Re' rinimal rooq ch'iil rinimal wach ho'ob' roxk'ahl (45) centímetro xib'an eh lajeeb' ro'k'ahl (90) centímetro nahtil naa. Xa jenaj riwii' xib'an ch'iil taqe ruk'a'. ²⁶Xika'lok'ej naa ch'iil taqe ruk'a' ch'iil chi kajchel rijojo' ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. Ku re' ru' xikotej riij chi jenaj xoyb'al tiq'imaj wo' ruuk' ch'ihch' oro. ²⁷Xitiq'aa' wo' taqe kejob' ch'ihlb'al reh ruuk' ch'ihch' oro, ka'kab' xikoj pan taq ritz'u'k chi k'ultar chi rehkeen joq rixoyb'al re' nakik'ik je wii' taqe riche'lal tehlab' je reh. ²⁸Xitiq'aa' wo' taqe tehlab' reh ruuk' chee' acacia eh xika'lok'ej wo' kiiij ruuk' ch'ihch' oro.

²⁹Chiriij ru' xitiq'aa' wo' i Loq' laj Aceite, ch'iil nk'ohnik laj sensa, je' rikab' rib'an jeno' aj tiq'inel nk'ohnik laj q'oom.

38 ¹Chiriij ru', re' Bezaleel xitiq'aa' ye'aab' k'atb'al sii ruuk' chee' acacia eh kajtz'u'k riwii' xib'an. Kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro rinimal wach, kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro rinimal rooq eh jenaj metro ruuk' ka'winaq (40) centímetro nahtil naa xib'an. ²K'ul pan taq kajchel ritz'u'k xikoj taqe ruk'a' eh xa jenaj riwii' xib'an ch'iil i k'atb'al sii, ku re' ru' xika'lok'ej paam ch'iil wo' riij ruuk' ch'ihch' bronce. ³Ruuk' wo' ch'ihch' bronce xitiq'aa' taqe kamanb'al kikamanik chinaa: Re' taqe k'ulb'al chaaj, taqe lekb'al chaaj, taqe nimaq taq kulk, taqe ch'ikb'al tiib' ch'iil taqe riye'aab' wach q'aaq'.

⁴Xitiq'aa' wo' jenaj tusuj ch'ihch' je' chahchb'al riwii' ruuk' ch'ihch' bronce eh xikoj joq chipam rikaxonil i k'atb'al sii manlik pan yejal reh nahtil naa xkahnik. ⁵Je' wo' xitiq'aa' kejob' kotokaq ch'ihlb'al reh tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce eh xikoj pan taq ritz'u'k i k'atb'al sii chi rikorkil i tusuj ch'ihch' je' chahchb'al riwii' re' narik'ik je wii' taqe tehlab' je reh i k'atb'al sii. ⁶Xitiq'aa' wo' taqe riche'lal tehlab' reh ruuk' chee' acacia eh xika'lok'ej kiiij ruuk' ch'ihch' bronce. ⁷Chiriij ru' xik'saj taqe je chipam i kotokaq ch'ihch' re' rikojom k'ul pan taq rijojo' chi tehlab' je reh. Re' k'atb'al sii re're' ruuk' tz'ilom tiq'imaj je' re' noq tehlik paam xkahnik.

⁸Xitiq'aa' wo' rituqaab' ha' ch'iil ritz'uqaab' ruuk' ch'ihch' bronce. Re' ch'ihch' bronce re're', re' taqe ixoq kikamanik chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik xisihinik reh, re' naq nkikoj chi ilb'al kiwach.

Re' q'etb'al riij Loq' laj Paat

(Exo 27:9-19)

⁹Re' Bezaleel xitiq'aa' wo' i sutb'al riij Loq' laj Paat. Pan sek'aaj reh njohtik cho wii' q'iiij reh i Loq' laj Paat xihel je chaq'wach laj tz'ih lino, waqiib' roxk'ahl (46) metro rinimal rooq. ¹⁰Xich'ilaa' je chiwach juninaq chi rooq re' tz'uqulkeeb' chinaa juninaq chi ritz'uqaab' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronce. Re' taqe rixooka ch'ihlb'al tz'ih ch'iil taqe xoyb'al kinaa i rooq, tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata. ¹¹Re' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij reh i Loq' laj Paat xihel wo' je tz'ih waqiib' roxk'ahl (46) metro rinimal rooq. Xich'ilaa' je chiwach juninaq chi rooq re' tz'uqulkeeb' chinaa juninaq chi ritz'uqaab' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronce. Re' taqe rixooka ch'ihlb'al tz'ih ch'iil taqe xoyb'al kinaa i rooq tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata. ¹²Pa rikorkil nqajik wii' q'iiij reh Loq' laj Paat xihel je i tz'ih xib' rika'winaq (23) metro rinimal rooq. Xich'ilaa' je chiwach lajeeb' chi rooq re' tz'uqulkeeb' chinaa lajeeb' chi ritz'uqaab'. Re' taqe rixooka ch'ihlb'al tz'ih ch'iil taqe xoyb'al kinaa i rooq tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata. ¹³Pa rikorkil njohtik cho wii' q'iiij reh Loq' laj Paat xihel je tz'ih xib' rika'winaq (23) metro rinimal rooq. ¹⁴Pan sek'aaj reh okb'al reh sutb'al riij i Loq' laj Paat xihel je i tz'ih wuquub' metro rinimal rooq, xich'ilaa' je chiwach xib' chi rooq re' tz'uqulkeeb' chinaa xib' chi ritz'uqaab'. ¹⁵Pan tz'et reh okb'al re're' xihel wo' je i tz'ih wuquub' metro rinimal rooq, xich'ilaa' je chiwach xib' chi

rooq re' tz'uqulkeeb' chinaa xib' chi ritz'uqaab'.
 16 Chi'nchel i tz'ih xikoj chi sutb'al riij i Loq' laj Paat je' ruuk' chaq'wach laj tz'ih lino. 17 Re' taqe ritz'uqaab' i ju'jun chi rooq tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronce, re' taqe rixooka ch'ihlb'al tz'ih, re' taqe xoyb'al kinaa i rooq ch'iil taqe tz'apb'al kinaa i rooq tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata. Chi'nchel taqe rooq sutb'al riij i Loq' laj Paat wilik kixoyb'al tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata.

18 Re' tz'ih xikoj chi poyb'al chii' i okb'al reh sutb'al riij Loq' laj Paat yohb'al wach chaq'wachkil ritiq'injik xib'an ruuk' taqe tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino. B'elejeeb' metro rinimal rooq eh kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro rinimal wach xib'an, je' wo' taq wach taqe chi'nchel i tz'ih xikoj chi sutb'al riij Loq' laj Paat. 19 Xich'ilaa' je chiwach kejeb' chi rooq re' tz'uqulkeeb' chinaa kejeb' chi ritz'uqaab' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, re' taqe rixooka ch'ihlb'al tz'ih, re' taqe xoyb'al kinaa i rooq ch'iil taqe tz'apb'al kinaa i rooq tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata. 20 Chi'nchel taqe kuk' rooq qirb'al k'ahaam re' xkojorik reh Loq' laj Paat ch'iil wo' taqe xkojorik chi sutb'al riij xitiq'injik ruuk' ch'ihch' bronce.

Re' taqe xik'amb'ik b'eeh chipam i kamanik

21 Re' wili rajlanjik chi'nchel i kamanb'al xkojorik chi tiq'inb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' xitaq'aa' ritiq'injik i Moisés chi xkitiq'aa' i raa' ri'sil i Leví, k'amoj kib'eeh ru'um Itamar re' rak'uun i Aarón re' aj q'ahsem sii.

22 Re' Bezaleel re' rak'uun i Uri re' rih riman i Hur re' raa' ri'sil cho i Judá, xitiq'aa' chi'nchel i nik' nimal xiq'or Ajab'ees Dios reh i Moisés chi naritiq'injik. 23 Xto'b'jik wo' ru'um Aholiab re' rak'uun Ahisamac raa' ri'sil taqe cho i Dan, re're' jenaj t'ulik laj aj kamanom ruuk' taqe tz'ih rex taxaaj nka'yik, re' kaq moyik nka'yik, re' kaq nka'yik ch'iil wo' i chaq'wach laj tz'ih lino.

Re' rik'ihal kamanb'al xkojorik chipam i Loq' laj Paat

24 Re' chi'nchel i ch'ihch' oro xkisii i tinamit eh xkojorik chi tiq'inb'al reh Loq' laj Paat, xponik kib' rika'winaq (22) kentaal rahliil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat.

25 Re' rik'ihal i ch'ihch' plata xkimol wach i tinamit naxi'ajaljik, xponik ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal ruuk' kib' aropa rahliil chi je' rikab' i

pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat. 26 Chi'nchel xi'ajlanjik je' ruuk' ka'nam chik juninaq haab' xiponik waqiib' sienta ruuk' xib' miil ruuk' yejal riwaaq sienta (603,550) chi winaq. Chi kiju'junal re' xkiyew jenaj tumiin mera oonsa rahliil tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat. 27 Re're' xkojorik chi tiq'inb'al reh i jenaj sienta (100) chi ritz'uqaab' taqe rooq i Loq' laj Paat ch'iil wo' taqe ritz'uqaab' i rooq ch'ihlb'al tz'ih, xib' aropa rahliil ju'jun chi ritz'uqaab'. Chi'nchel re' xponik ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal rahliil. 28 Ruuk' chik i kib' aropa xsob'ronik loq re're', xitiq'aa' taqe tz'apb'al naa rooq paat, taqe rixoyb'al ch'iil taqe xooka ch'ihlb'al tz'ih.

29 Re' rik'ihal i ch'ihch' bronce xkik'am cho chi sii xponik oxlaj roxk'ahl (53) kentaal ruuk' lajeeb' liwra chi'nchel. 30 Ruuk' re're' xkitiq'aa' taqe ritz'uqaab' rooq ritz'ahpil i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' riye'aab' i k'atb'al sii, re' tusuj ch'ihch' je' chahchb'al riwii' ch'iil wo' taqe kamanb'al kikamanik chinaa i k'atb'al sii. 31 Je' wo' re're' xkojorik chi tiq'inb'al reh kitz'uqaab' taqe rooq ch'ihlb'al tz'ih reh sutb'al riij i Loq' laj Paat, re' taqe ritz'uqaab' ritz'ahpil eh ch'iil wo' taqe chi'nchel kuk' rooq reh qirb'al k'ahaam.

Re' kiso' aj q'ahsem sii

(Exo 28:1-43)

39 1 Re' kiso' aj q'ahsem sii nakikojom chi kamanik chipam i Loq' laj Paat, ntiq'injik ruuk' tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik ch'iil kaq. Je' wo' re' ritiq'injik riso' Aarón xb'anarik re' looq' riwii' je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios reh i Moisés.

2 Re' tz'ih efod rib'ihnal xitiq'aa' ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino. 3 Re' ritiq'injik i ch'ihch' oro xka'n, peet xkich'ey wach ku rehtal xkikanaa' chi xa liix chik, ku re' ru' xkiq'at taqe chi xa je' chik nooq' eh xa holohik chik rikemjik xka'n ch'iil taqe nooq' re' je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil wo' i chaq'wach laj nooq' lino. 4 Re' tz'ih efod rib'ihnal xkikoj taqe kib' chopb'al reh nah teleb' re' kikamanik chi chopb'al reh i ka'pehr chi tz'ih. 5 Re' b'ak'b'al paam xa jenaj riwii' ntiq'injik ch'iil i tz'ih efod. Re' b'ak'b'al re're' ntiq'injik wo' ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj

tz'ih lino, je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios reh Moisés.

⁶Chiriij ru' re' chik kib' chi chaq'wach laj ab'aj ónice rib'ihnal xkikamanej wach, xkikoj taqe rixoyb'al chii' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro. Chi kiwach taqe ab'aj re're' xtz'ihmb'jik kib'ihnal i rak'uun Israel chi je' rikab' riwii' ritiq'injik kamanb'al nkojorik chi kojb'al ehtalil ⁷eh xkich'ilaa' taqe nah teleb' i tz'ih efod. Re' taqe ab'aj re're' xikahnik chi jenaj ehtalil reh chi ma'xta risahchik taqe pa rik'ux rak'uun i Israel, je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios reh Moisés.

⁸Xitiq'aa' wo' i junpehr chi tz'ih pectoral rib'ihnal re' narib'ak'am chi' rik'ux aj q'ahsem sii, xa chaq' chik wach ritiq'injik xib'an ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tz'ih je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino, je' wo' rikab' ritiq'injik i tz'ih efod rib'ihnal xib'an. ⁹Re' tz'ih re're' kajtz'u'k riwii' eh ka'lok' wach xib'an, juninaq centímetro rinimal wach, juninaq centímetro rinimal rooq xib'an. ¹⁰Xilatzej taqe je kejev' surka chi chaq'wach laj ab'aj chiwach. Pan peet surka je' wili kib'ihnal i chaq'wach laj ab'aj xilatzej: Re' sardio, re' topacio ch'iil i carbunclo. ¹¹Pa rikab' surka: Re' esmeralda, re' zafiro ch'iil i diamante. ¹²Pa roox surka: Re' jacinto, re' ágata ch'iil i amatista. ¹³Pa rikaaj surka: Re' berilo, re' ónice ch'iil i jaspe. Chi'nchel taqe ab'aj re're' xikoj taqe xoyb'al chii' ruuk' ch'ihch' oro. ¹⁴Re' kab'laj chi chaq'wach laj ab'aj re're' nkijalwachej i kab'laj chi rak'uun i Israel. Chiwach i ju'jun chi ab'aj re're' xtz'ihmb'jik rib'ihnal i ju'jun b'uhril chi tinamit aj Israel, re' taqe b'ihnal re're' xikahnik chiwach i ab'aj chi je' rikab' ehtalil rikanaa' jeno' kamanb'al kojb'al ehtalil.

¹⁵Xkitiq'aa' wo' taqe rik'ahmil i junpehr chi tz'ih pectoral chi pach'amaj kiwach ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. ¹⁶Xkitiq'aa' wo' kib' xoyb'al chii' eh kib' wo' ch'ihlb'al reh ruuk' ch'ihch' oro, xkikoj taqe pan taq kab'chel ritz'u'k i tz'ih pectoral. ¹⁷Ku re' ru' xkib'ak' taqe kib' chi rik'ahmil pach'amaj ruuk' ch'ihch' oro chiwach taqe kib' chi ch'ihlb'al k'ul pan taq ritz'u'k i tz'ih pectoral. ¹⁸Re' taqe ju' rik'ahmil re're' pach'amaj taqe ruuk' ch'ihch' oro, xkib'ak' chiwach rixoyb'al chii' i kib' chi ab'aj kojoj taqe nah teleb' i junpehr chi tz'ih efod rib'ihnal. ¹⁹Ku re' ru' xkitiq'aa' wo' chik kib' ch'ihlb'al reh ruuk' ch'ihch' oro eh xkikoj pan kab'chel ritz'u'k i junpehr chi tz'ih pectoral pan qajik joq reh i junpehr chi tz'ih

efod. ²⁰Kib' wo' chik chi ch'ihlb'al reh xkitiq'aa' ruuk' ch'ihch' oro eh xkich'ilaa' chiwach i tz'ih nik'ik cho nah teleb' efod ma' naht ta chinaa nik'ik wii' i b'ak'b'al reh i tz'ih re're'. ²¹Chiriij ru' xkib'ak' koq i ch'ihlb'al reh junpehr chi tz'ih pectoral chiwach i ch'ihlb'al kojoj chiwach i tz'ih efod ruuk' jenaj k'ahaam tiq'imaj ruuk' nooq' rex taxaaj nka'yik. Re' junpehr chi tz'ih pectoral xa kahnik xib'an chi junpech chiwach i tz'ih efod chinaa johtoq i b'ak'b'al paam, je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios reh i Moisés.

²²Xitiq'aa' wo' i tz'ih jurujik rooq manto rib'ihnal ruuk' nooq' rex taxaaj nka'yik, re' nkojorik chi ri'sil i tz'ih efod rib'ihnal. ²³Xikoj jenaj rihopil pan yejal re' nariminim koq wii' i naa i Aarón, ku re' ru' xip'us chii' eh xip'oj wo' reh chi ma'xta riweqik je. ²⁴Chi rooq i tz'ih re're' xikoj taqe je rixoyb'al je' ruuk' riwachb'al riwachej i chee' granada rib'ihnal, tiq'imaj ruuk' nooq' je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj nooq' lino. ²⁵Xkitiq'aa' wo' taqe kuk' campana ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro eh xkitus je chi rooq i tz'ih re're', xelakamaj rib'anarik xka'n. ²⁶Re' riwii' ritusurik xka'n je' wili: Jenaj campana jenaj xoyb'al je' granada riwii'. Je' aj re' ritusurik i xoyb'al rooq i tz'ih xka'n re' narikojorik chi kamanik chiwach Ajab'ees Dios, je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh Moisés.

²⁷Xkitiq'aa' wo' taqe tz'ih nimaq rooq re' túnica rib'ihnal kememaj taqe ruuk' chaq'wach laj nooq' lino re' narikojom i Aarón rich'iil taqe rak'uun, ²⁸ch'iil wo' i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal, ch'iil wo' i wotowik tz'ih tiara rib'ihnal eh ch'iil taqe t'um wex reh paam kiso' tiq'imaj taqe ruuk' chaq'wach laj tz'ih lino, ²⁹ch'iil wo' paas reh b'ak'b'al kipam xa holohik chik ritiq'injik xb'anarik ruuk' taqe nooq' je' wili kika'yik: Re' rex taxaaj, re' kaq moyik, re' kaq ch'iil i chaq'wach laj tz'ih lino, je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios reh i Moisés.

³⁰Xkitiq'aa' wo' jenaj perepik ch'ihch' tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro re' xkitz'ihmb'aj wii' jenaj q'orik chi je' rikab' ehtalil rikanaa' jeno' kamanb'al kojb'al ehtalil. Re' q'orik re're' je' wili riq'or chiwach: Q'ahsamaj pan q'ab' i Ajab'ees Dios chi Looq' riwii'. ³¹Xkikoj jenaj rik'ahmil rex taxaaj nka'yik, re' xkib'ak' johtoq wii' chiwach i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal, je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios reh i Moisés.

*Re' naxkux'ik ritiq'injik i Loq' laj
Paat tz'ih naa reh loq'onik*

(Exo 35:10-19)

³²Xponik riq'ijil chi xkikohlaj wach ritiq'injik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' taqe aj Israel xkitiq'aa' wo' je' rikab' riwii' xq'ormojik reh i Moisés ru'um Ajab'ees Dios. ³³Xkiq'ahsaj i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chiwach Moisés ch'iil nik' nimal narikamanik chipam: Re' taqe kuk' rixooka chopb'al riib', taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih, taqe rib'ahlul, taqe rooq, taqe ritz'uqaab', ³⁴re' tz'apb'al naa tiq'imaj ruuk' ritz'uhmal riij maas mee' muhuuj pan kaq laj q'oom, ch'iil junrihp chik i tz'apb'al naa tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal riij chikop, re' tz'ih ntasb'ik paam Loq' laj Paat, ³⁵re' kaaxa ye'aab' ritaq'anik i Dios, re' taqe riche'lal tehlab'al je reh ch'iil wo' ritz'apaab' naa kaaxa re' nariq'orik wii' i Dios, ³⁶re' meexa ch'iil taqe kamanb'al nakikamanik chinaa, re' taqe kaxlan wi'k nq'ahsjik chiwach i Dios, ³⁷re' pa'ab'-b'al saqomb'al tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, ch'iil taqe kiqop wii' riq'aq'il re' kituhsik je chinaa, ch'iil raseytehil ch'iil wo' taqe chi'nchel rikamanb'al, ³⁸re' riye'aab' i k'atb'al sensa ka'lok'omaj riij chi ch'ihch' oro, re' loq' laj aceite, re' nk'ohnik laj sensa, re' tz'ih wilik chi chii' okb'al koq chipam i Loq' laj Paat, ³⁹re' ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce ch'iil ritusuj ch'ihch' je' chahchb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, re' taqe riche'lal tehlab'al je reh ch'iil taqe chi'nchel kamanb'al kikamanik chinaa, re' rituqaab' ha' ch'iil ritz'uqaab', ⁴⁰re' taqe tz'ih sutb'al riij Loq' laj Paat, re' taqe rooq ch'iil taqe ritz'uqaab', re' taqe rik'ahmil ch'iil taqe kuk' rooq re' kikamanik chi qirb'al rik'ahmil, re' tz'ih wilik chi chii' i okb'al reh sutb'al riij i Loq' laj Paat, je' wo' taqe chi'nchel kamanb'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ⁴¹re' taqe chaq'wach laj tz'ih narikojorik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat, re' taqe loq' laj tz'ih narikojom chirij i Aarón re' aj q'ahsem sii eh ch'iil wo' taqe tz'ih nakikojom chikij i rak'uun chi q'ahsanik sii.

⁴²Re' nik' pa' wo' k'ihal xiq'or Ajab'ees Dios reh i Moisés chi naritiq'injik, re' taqe tinamit aj Israel xkitiq'aa' wo' chi'nchel re're'. ⁴³Naxilow i Moisés chi'nchel i kamanik xb'anarik eh chi xka'n wo' rib'anarik je' rikab' xiq'or Ajab'ees Dios, re' i Moisés xikuse'saj taqe.

*Re' Moisés xipahb'aa' i Loq' laj
Paat tz'ih naa reh loq'onik*

40¹Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés eh je' wili xiq'or reh:

²«Chipam i peet q'ij reh i peet poh naapahb'aab' i Loq' Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³Naakojom koq i kaaxa ye'aab' nitaq'anik chipam eh naapoyom koq wach ruuk' i tz'ih tasb'al paam Loq' laj Paat. ⁴Naakojom wo' koq i meexa eh naakojom wo' taqe rikamanb'al chinaa. Naakojom wo' koq i pa'ab'-b'al saqomb'al eh naqopom taqe riq'aq'il. ⁵Naakojom koq riye'aab' k'atb'al sensa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro eh ar naaye'b' koq chiwach kaaxa ye'aab' nitaq'anik, ku re' ru' naach'ilaab' johtoq i tz'ih re' wilik chi chii' okb'al koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁶Chirij ru' chakoj koq ye'aab' k'atb'al sii chi rikorkil koq okb'al chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁷Ku re' ru' chakoj koq rituqaab' ha' pan kiyejal i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ch'iil ye'aab' k'atb'al sii eh chanuqsaj chi ha'. ⁸Chirij ru' chakoj i sutb'al riij Loq' laj Paat eh chach'ila' johtoq i tz'ih wilik chi poyb'al chii' i okb'al reh sutb'al riij.

⁹«Chirij ru' naak'amam cho i loq' laj aceite, naakojom chinaa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh naakojom wo' chi kinaa chi'nchel kamanb'al wilkeeb' chipam, naaq'ahsam taqe pa niq'ab' ch'iil taqe chi'nchel wilkeeb' chipam chi je' re' nakikahnik chi looq' chik kiwii'. ¹⁰Naakojom wo' i Loq' laj Aceite chinaa riye'aab' i k'atb'al sii ch'iil chi'nchel kamanb'al kikamanik chinaa, chaq'ahsaj pa niq'ab' eh re' riye'aab' i k'atb'al sii narikahnik chi nim riloq'il. ¹¹Chakoj wo' i Loq' laj Aceite chinaa rituqaab' ha' ch'iil ritz'uqaab' eh chaq'ahsaj wo' pa niq'ab'.

¹²«Ku re' ru' naak'amam cho i Aarón ch'iil taqe rak'uun chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh naatz'ajam kiij ruuk' ha'. ¹³Ku re' ru' naakojom i loq' laj tz'ih chirij i Aarón, naakojom i Loq' laj Aceite chinaa eh naaq'ahsam pa niq'ab' reh chi narikahnik chi waj q'ahsem sii. ¹⁴Chirij ru' naak'amam taqe cho rak'uun, naakojom wo' kiso' chikij re' túnica rib'ihnal, ¹⁵naakojom i Loq' laj Aceite chi kinaa je' rikab' xa'n reh i kajaaw reh chi nakikahnik chi waj q'ahsem sii. Ruuk' rikojorik i Loq' laj Aceite re're' xa kahnik narib'anam i kamanik chi kinaa chi aj q'ahsem sii taqe chi niwach eh ku narojik loq' chinaa kaa' ki'sil chi junelik q'ij saqom, nki Dios.

¹⁶ Re' Moisés xib'an wo' chi'nchel haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. ¹⁷ Naxkichop johtoq rikab' haab' kelik cho pan tinamit Egipto, pan peet q'iiij reh i peet poh reh haab' re're', ar xpah'ik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁸ Re' Moisés naxipahb'aa' i Loq' laj Paat re're', xitus taqe je ritz'uqaab' rooq, xikoj taqe je riche'lal ch'ilinb'al tz'ih, taqe rib'ahlul eh xipahb'aa' taqe rooq. ¹⁹ Xihel je tz'ih chinaa i Loq' laj Paat eh xikoj je rika'look', i roxlook' ch'iil rikajlook' naa je' rikab' xq'ormojik reh Moisés ru'um Ajab'ees Dios.

²⁰ Chirii ru' xik'am taqe cho tz'ilom ab'aj re' tz'ihb'imag taqe wii' Loq' laj Taq'anik eh xiyew taqe joq chipam i kaaxa. Ku re' ru' xikoj taqe riche'lal tehlab'al je reh kaaxa re're' eh xikoj wo' ritz'apaab' naa re' nariq'orik wii' i Dios. ²¹ Chirii ru' xik'am koq i kaaxa re're' chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, xich'illaa' johtoq tz'ih reh tasb'al paam i Loq' laj Paat, ruuk' re're' xitz'ap wach i kaaxa ye'aab' ritaq'anik i Dios je' wo' rikab' xq'ormojik reh ru'um Ajab'ees Dios. ²² Xikoj wo' koq i meexa chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ar xiyew koq pa risek'aaj reh natokoq koq chipam i Loq' laj Paat, chirii loq i tz'ih wilik chi tasb'al paam i Loq' laj Paat. ²³ Chinaa i meexa re're' xitus taqe je chi holohik i kaxlan wi'k nye'erik chiwach Ajab'ees Dios je' wo' rikab' xiq'or Ajab'ees Dios reh i Moisés.

²⁴ Xikoj wo' koq i pa'ab'-b'al saqomb'al chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ar xiyew koq chiwach i meexa, pa ritz'eet reh natokoq koq chipam i Loq' laj Paat ²⁵ eh xiqop taqe riq'aaq'il chiwach i Ajab'ees Dios je' wo' rikab' xq'ormojik reh Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

²⁶ Xikoj wo' koq riye'aab' i k'atb'al sensa re' ka'lok'omaj riij ruuk' ch'ihch' oro chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ar xiyew koq chiwach i tz'ih re' wilik chi tasb'al paam i Loq' laj Paat ²⁷ eh xik'at wo' nk'ohnik laj sensa chinaa je' rikab' xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

²⁸ Chirii ru' xich'illaa' johtoq i tz'ih re' wilik chi chii' okb'al koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh

loq'onik. ²⁹ Ma' naht ta chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik xiyew koq ye'aab' k'atb'al sii eh xik'at taqe chikop ch'iil i sii je' rikab' q'oroj reh Moisés ru'um Ajab'ees Dios.

³⁰ Xikoj wo' koq rituqaab' ha' pan kiyejal i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ch'iil ye'aab' k'atb'al sii eh xinuqsaj chi ha' reh tz'ajb'al iib'. ³¹ Re' Moisés, re' Aarón, ch'iil taqe rak'uun Aarón ar nkitz'aj kiq'ab' ch'iil i kooq chipam i ha' re're'. ³² Naaki'okik koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik je' wo' re' nka'n naki'okik ruuk' riye'aab' i k'atb'al sii, ku peet nik'ik kitz'aj kiib' chipam ha' re're' je' rikab' riq'orom Ajab'ees Dios reh i Moisés.

³³ Pan kohlsb'al wach re' Moisés xikoj je' tz'ih chi sutb'al riij i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ch'iil i k'atb'al sii eh xich'illaa' johtoq i tz'ih wilik chi poyb'al chii' okb'al reh sutb'al riij. Je' re' rikohlsjik wach kamanik xib'an i Moisés.

***Re' riloq'il i Ajab'ees Dios xinuqsaj paam i
Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik***

(Num 9:15-23)

³⁴ Ku re' ru' jenaj rimal suutz' xqajik cho, ximuq'aa' naa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh re' riloq'il i Ajab'ees Dios xinuqsaj paam i Loq' laj Paat re're'. ³⁵ Re' Moisés ma' rib'an ta chik koq kanar okik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik maj muhqik naa pan suutz' eh xnujik wo' reh riloq'il Ajab'ees Dios.

³⁶ Nanwuktik johtoq i suutz' chinaa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re're' rehtalil chi kiwach aj Israel chi nakiyjom je kipaas tz'ih naa eh chi nakichopom je kib'eeh. ³⁷ Re' koq ru' wi re' suutz' re're' ma' k'ahchi' ta ruktik johtoq, re' taqe aj Israel ma' ki'elik ta je pan kiye'aab' maj ku nkuy'ej chi nuktik johtoq i suutz' re're'. ³⁸ Nik' pa' nahtil b'ehék xka'n aj Israel pan chiq yuuq', pan q'iiij til nkilow wach chi re' risuutz' i Ajab'ees Dios riye'w riib' chinaa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh pan chaq'ab' re' suutz' rib'an chi xa je' chik q'aaq' nariyew riib' chinaa i Loq' laj Paat.

LEVÍTICO

Levítico

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Levítico

Re' roox huuj xitz'ihmb'aj i Moisés

Re' huuj wili nq'orik chirij nik'wach riwii' i k'acharik naka'nam taqe aj Israel chiwach i Dios. Xtz'ihmb'jik cho chiwach i haab' 1445-1405 noq ku ja' asjanaq ta i Jesús ayu' wach ak'al.

Re' Moisés xtz'ihmb'anik reh.

Re' wili i roox huuj xitz'ihmb'aj i Moisés.

Re' ye'aab' xtz'ihmb'jik wii', ku ar chinaa i yuuq' Sinaí.

Noq jenaj chik haab' elenaq taqe cho i aj Israel pan tinamit Egipto, re' Dios ch'iil ritinamiit wilik kib' chi holohik laj no'jb'al xka'n chi kiwach chi rik'amarik kiib' pan suqkial. Re' jenaj, re' chi re' riloq'il i Dios wilik chi kixilak. Re' rikab', re' chi re' paat nloq'onjik wii' i Dios wilik chik chi kixilak chi xa ar wo' nariye'erik riloq'il i Dios.

Chipam i huuj Levítico wilik chi'nchel i chaj b'ih riwii' i riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios narib'anarik, k'ihleh wach taqe ninq'ij narik'sjik rinq'ijiljik wach eh k'ihleh wo' wach taqe sii nariq'ahsjik chiwach i Dios. Re' Dios xipahqaj keh aj Israel chi nariwih'ik juntuhb' chi aj q'ahsem sii chi kixilak, je' wo' chi na kik'acharik chi saq wach kiwii'.

Nik' pa' nimal taqe i rib'iral wilik chipam i huuj wili, je' wili ritusurik wach b'anooj: Chipam i capítulo 1-7 nq'orik chirij i loq'onik nponik chiwach i Dios chi narib'anarik. Re' huuj levítico xch'ihkik ritz'ihmb'jik noq xq'o'rjik i Moisés ar chipam i paat nloq'onjik wii' wach i Dios na xpahqaljik reh chi naritijem taqe tinamit aj Israel nik'wach riwii' riq'ahsjik i ho'ob' leh wach chi sii nariq'ahsjik chi wach i Dios.

Chipam i capítulo 8-10 nq'orik chirij i taq'anik chi kinaa taqe aj q'ahsem sii. Chipam taqe riq'ijil re're', re' taqe k'acharel xa kutkeel kiib' k'ahchi' keeb' chi riq'ahsjik kisii chiwach i Dios, je' rikab' xib'an cho i Abraham ch'iil pa reh chik k'acharel chi xa kutkeel wo' xkiq'ahsaj i kisii chiwach i Dios.

Chipam i capítulo 11-16 nq'orik chirij i taq'anik chirij taqe pa' b'ih chi til kurman chi nakiwih'ik chi saq wach kiwii', je' rikab' taqe chikop raj k'uxurik on ma' raj ta k'uxurik, saq wach kiwii' on ch'uwa' wach kiwii', taqe k'uxb'al tareet chi k'uxurik on ma' tareet ta chi k'uxurik ch'iil taqe rehreh wach ya'b'ilal. Re' Dios ma' riq'or ta chaj b'ih riwii' chi je' re' raj chi narib'anik, xa re' la' re' riq'or re' chi narik'amarik naa taqe ritaq'anik re're'.

Chipam i capítulo 17-27 nq'orik chirij i k'acharik nponik chiwach i Dios. Re' Moisés risaqomej wach keh i tinamit aj Israel nik'wach riwii' i k'acharik naka'nam pan uxlab'al re' til nponik chiwach i Dios. Je' wo' nq'orik chirij chi ma' holohik ta i k'uxuj taq kik', je' wo' i tununik taq iib' pan k'acharik wi ma' riye'b' ta q'ab' i Dios eh ch'iil taqe i pa reh chik k'acharik je' ruuk' saq wach kiwii'.

Re' raj chirij i Dios re' chi nariraqam chirij i ritinamiit re' chi xa re' wo' wach i k'acharik re' til saq wach riwii' nponik chiwach. Nq'orik na lajeeb' roxk'ahl(50) oq pech chirij xa chipam i huuj wili.

***Re' taqe sii re' kik'atarik
chi junpech chiwach i Dios***

1 Re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej i Moisés ku chipam cho i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh je' wili xiq'or reh ²chi nariq'orom keh aj Israel: Xa hab' wach aweh taq eriq'ahsaj jeno' risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios, erib'an chi jeno' rak'uun wakax on jeno' t'uch mee' eriq'ahsaj.

³Wi re' sii nk'atarik chi junpech jenaj wakax, til ku riman chi jenaj maas manlik wach rooq riq'ab' nariye'b' eh ar nariq'ahsam re' wilik wii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Chi je' re', re' hin Ajab'ees Dios nanik'ulum i sii re're'. ⁴Re' k'acharel k'ahchi' riq'ahsam i risii re' nk'atarik chi junpech narikojom i q'ab' chiwach i naa risii eh re' hin Dios nanik'ulum reh chi pahqb'al kuyb'al rimahk. ⁵Ku re' ru' nariyok'om chi ralaq i maas wakax re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Chiriij ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' ruuk' raa' ri'sil taqe cho Aarón nakiq'ahsam johtoq rikik'eel i chikop re're' eh je' wo' nakichihkam pan taq richeel i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik chi chii' loq i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁶Re' aj ehchem sii re're' narich'olom loq ritz'uhmal riij i maas wakax eh nariyok'om chi nimaq taq t'ohril. ⁷Ku re' ru' re' taqe rak'uun i Aarón re' aj q'ahsem sii nakitusum johtoq i sii' chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh nakikojom riq'aq'il. ⁸Ku re' ru', nakitusum johtoq i nimaq taq rit'ohril tiwik chinaa i sii', je' wo' i naa chikop re're' ch'iil wo' q'ena' wilik chiwach taqe raq'saa'. ⁹Re' aj ehchem sii naritz'ajam wach taqe raq'saa' ch'iil taqe rituuq rak'uun wakax eh re' aj q'ahsem sii narik'atam taqe chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chiniwach i hin Ajab'ees Dios.

¹⁰Je' wo', wi re' sii nk'atarik chi junpech je' oq ruuk' jeno' mee' on jeno' chiiwa, kurman chi maas nariq'ahsam je' ruuk' til manlik wach rooq riq'ab'. ¹¹Ku re' ru' nariyok'om chi ralaq chinaa i ye'aab' nk'atarik wii' i sii chiniwach i hin Ajab'ees Dios ar pa ritz'eet reh rikorkilal njohtik cho wii' i q'iiij. Chiriij ru', re' taqe raa' ri'sil i Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii nakichihkam rikik'eel i chikop re're' chi junsut reh i riij ye'aab' nk'atarik wii' sii. ¹²Chiriij ru' nariyok'om riti'jolal i chikop re're' chi nimaq taq t'ohril eh re' aj q'ahsem sii naritusum taqe johtoq chinaa i sii' qoplik riq'aq'il wilik chinaa i ye'aab' nk'atarik wii' i sii eh je' wo' i naa ch'iil i q'ena' wilkeeb' chiwach raq'saa'

i chikop. ¹³Re' aj ehchem reh i sii naritz'ajam wach taqe raq'saa' ch'iil taqe rituuq i chikop eh re' aj q'ahsem sii narik'atam taqe chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

¹⁴Tz'aab' ru', wi re' sii nk'atarik chi junpech je' oq ruuk' jeno' chikop nrupunik, kurman chi jenaj t'uch k'ichee' paloma on jenaj t'uch paloma nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁵Re' aj q'ahsem sii narit'upum loq i naa i chikop re're' eh nariyitz'im loq rikik'eel chiriiij i ye'aab' nk'atarik wii' i sii eh ku re' aj ru' narik'atam johtoq chi naa i k'atb'al sii. ¹⁶Je' wo' kurman chi narichuqum loq riiij eh naresam loq richutwa'. Noq resam chik taqe loq, ar nariye'b' taqe loq pan chaaj re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' q'iiij reh i ye'aab' nk'atarik wii' i sii. ¹⁷Ku re' ru' narichopom taqe rixiik' eh nariweqem je' chi' rik'ux, re' koq ru' ma'xta relik kib'. Chiriij ru', re' aj q'ahsem sii ar narik'atam chinaa i sii' wilik chinaa i ye'aab' nk'atarik wii' i sii. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

***Re' richaq'wachkilal harina
nq'ahsjik chi sii chiwach i Dios***

2 Je' wo' chik, wi re' sii nariq'ahsjik chiniwach i hin Ajab'ees Dios je' ruuk' riximal kaxlan wi'k, chik'am cho i richaq'wachkilal harina. Re' harina re're' nachiq'ahsaj narichihkam aceite chinaa ch'iil i sensa. ²Chiriij ru' narik'amam je' kuuk' taqe rak'uun Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii. Re' jenaj keh aj q'ahsem sii re're' naresam loq pa reh junmohq' oq reh richaq'wachkilal harina, chihkimaj aceite chinaa ch'iil i sensa eh narik'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii rehtalil chaweh taq chi re' hin kinye'b'ik awa' ahaa' taq. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ³Re' risobra i sii re're' nik'ik naa riloq'il je' rikab' wo' nik'ik naa kiloq'il i sii kik'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re're' narikahnik reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun.

⁴«Tz'aab' ru' wi re' sii nariq'ahsjik je' oq nchel ruuk' i kaxlan wi'k chaq'samaj chipam i ye'aab' tiq'imaj chi chaq'sb'al kaxlan wi'k, til kurman chi je' ruuk' richaq'wachkilal harina narikojorik chi ma' kojooj ta riq'omal sipsb'al wach eh yuqu'uj ruuk' aceite. Je' wo' erib'an chi je' ruuk' joxomaj kaxlan wi'k muhuuj pan aceite eriq'ahsaj.

⁵ Re' koq ru' wi re' sii nariq'ahsjik je' oq nchel ruuk' nchaq'sjik pan xoht, til kurman chi je' ruuk' i richaq'wachkilal harina narikojorik chi tiq'inb'al reh. Je' wo' ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach eh yuq'uj ruuk' aceite. ⁶ Noq chaq'anaq chik i kaxlan wi'k re're', nakich'aqam taqe yejal eh nakichihkam aceite chinaa. Re're' jenaj sii re' nq'ahsjik wii' richaq'wachkilal harina.

⁷ «Wi re' sii naaq'ahsam chi niwach je' oq nchel ruuk' i kaxlan wi'k chaq'samaj pan xaltiin, kurman chi je' ruuk' richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite narikojom chi tiq'inb'al reh. ⁸ Chi je' aj re' q'uru' noq atiq'aab' chik taqe xa rehreh wach i sii re're', naak'amam je chiwach aj q'ahsem sii. Re're' narik'amam je chinaa i ye'aab' nk'atarik wii' i sii reh chi nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁹ Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii naresam loq pa reh nech' oq reh i tiq'imaj sii re're', re' wilik chi jenaj rehtalil chaweh taq chi re' hin kinye'b'ik awa' ahaa' taq eh narik'atam chi niwach. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁰ Re' risobra i sii re're' nik'ik naa riloq'il je' rikab' wo' nik'ik naa kiloq'il i sii kik'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re're' narikahnik reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun.

¹¹ «Je' re' q'uru' Moisés, til chaq'or keh i tinamit chi re' sii nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios ma' jeno' keh nakikojom riq'omal sipsb'al wach on nakikojom riis kaab' ruuk'. ¹² Re' q'oom nkojorik chi sipsb'al wach kaxlan wi'k ch'iil i riis kaab', erib'an chi enq'ahsjik chi sii xa reh oq chi tioxb'al chi niwach i hin Ajab'ees Dios, je' rikab' naantioxjik i peet wach i tik chi niwach. Re' koq ru' ma' jaruuj erib'an chi enk'atarik johtoq chinaa i ye'aab' k'atb'al sii je' rikab' riwii' nank'atarik i nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach.

¹³ «Chi'nchel i sii naaq'ahsam taq chi niwach je' ruuk' riximal kaxlan wi'k, til chakoj taq ratz'amil. Til ma' nik'ik pan ak'ux taq chi re' asii taq kurman chi naakojom taq ratz'amil maj re' atz'aam kahnanaq chi rehtalil chawach taq ruuk' niq'orb'al niye'b' aweh taq i hin Dios.

¹⁴ «Je' wo' chik wi re' asii naaq'ahsam taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios je' oq nchel ruuk' i peet wach atik taq ku wilik wach rooq k'ilimaj wach nah q'aaq', til kurman chi je' ruuk' ke'emaj wach riximal kaxlan wi'k. ¹⁵ Nachaq'ahsaj taq asii, kurman wo' chi naakojom taq aceite ruuk' eh je' wo' naakojom taq i sensa ruuk'. ¹⁶ Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii naresam loq pa reh nech' oq reh i sii

re're', re' wilik chi jenaj rehtalil chaweh taq chi re' hin kinye'b'ik awa' ahaa' taq, narik'atam ch'iil i aceite eh ch'iil wo' chi'nchel i sensa chi niwach. Re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

Re' taqe sii nariq'ahsjik reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios

3 ¹ «Wi wilik hab' wach aweh taq nariq'ahsam risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios reh k'amoj iib' pan suqkilal, erib'an chi maas wakax on ati't wakax, re' koq ru' til manlik wach rooq riq'ab'. ² Re' k'acharel ar chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik nariq'ahsam i risii. Re're' narikojom riq'ab' chiwach naa i chikop eh nariyok'om chi ralaq. Ku re' ru', re' taqe rak'uun i Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii nakik'amam cho rikik'eel i chikop re're' eh nakichihkam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii je' wo' re' naka'nam k'ultar reh i ye'aab' re're'. ³ Ku re' ru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech reh k'amb'al iib' pan suqkilal, re' taqe q'ena' wilik chiwach raq'saa' i chikop, ch'iil wilkeeb' chiwach taqe paam, ⁴ je' wo' rak'alil i paam ch'iil i q'ena' wilik chiwach, je' wo' i q'ena' wilik chiwach rich'akil riij eh je' wo' kab'chel i ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach, re're' junemesjik loq i q'ena' narib'anarik chiwach. ⁵ Chi je' aj re' q'uru' noq b'anoj aj chik taqe re're', re' taqe rak'uun Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii nakiye'b' koq ritib'kilal i chikop re're' chinaa i sii' wilik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, reh chi nakik'atam chinaa chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

⁶ «Tz'aab' ru' wi hab' wach aweh taq mee' oq nchel i risii nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi k'amb'al iib' pan suqkilal, erib'an chi q'ahxoq mee' on k'ijool mee' nariq'ahsam re' koq ru' til manlik oq wach rooq riq'ab'. ⁷ Wi re' risii nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios t'uch mee' oq nchel, ⁸ kurman chi narikojom riq'ab' chiwach i naa i chikop re're', ku re' ru' nariyok'om chi ralaq chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Chirii ru' re' taqe rak'uun i Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii, nakichihkam rikik'eel chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh je' wo' re' naka'nam k'ultar reh i ye'aab' re're'.

⁹ «Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi jenaj sii re' nk'atarik

chi junpech reh k'amb'al iib' pan suqkilal, re' taqe q'ena' ch'iil rijee i chikop chi manlik wach ku ar nariyok'om cho chiwach rib'aqil rijj, ch'iil wo' i q'ena' wilik chiwach raq'saa', ch'iil wo' q'ena' wilkeeb' chiwach taqe paam. ¹⁰Je' wo' kab'chel i ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach, ch'iil rak'alil i paam ch'iil wo' i q'ena' wilik chiwach rich'akil rijj, re're' junesmejik i q'ena' narib'anarik loq chiwach. ¹¹Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii narik'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Re' sii re're' jenaj richaq'wachkilal nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

¹²«Je' wo' chik wi jeno' aweh taq chiiwa oq nchel risii nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios ¹³narikojom riq'ab' chiwach i naa i chikop re're', ku re' ru' nariyok'om chi ralaq chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Chiriij ru' re' taqe rak'uun i Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii, nakichihkam rikik'eel chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh je' wo' re' naka'nam k'ultar reh i ye'aab' re're'.

¹⁴«Ku re' ru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam johtoq chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech, re' taqe q'ena' wilkeeb' chiwach raq'saa' i chikop re're', ch'iil wo' i q'ena' wilkeeb' chiwach taqe paam, ¹⁵je' wo' kab'chel i ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach, ch'iil rak'alil i paam, ch'iil wo' i q'ena' wilik chiwach rich'akil rijj, re're' junesmejik loq i q'ena' narib'anarik chiwach. ¹⁶Noq b'anooj aj chik taqe chi'nchel re're', re' aj q'ahsem sii narik'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Re' sii re're', jenaj richaq'wachkilal nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Chi je' aj re' q'uru' chi'nchel i riq'ena'kilal taqe chikop nariq'ahsjik wiin i hin Ajab'ees Dios chi jenaj sii.

¹⁷«Je' wo' chik, re' taq'anik xniq'or aweh wili til re're' nakik'amam naa taqe awaa' awi'sil taq nakiwih'ik, ma' jeno' keh nakik'uxum i q'ena' eh ma' wo' i kik'. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom eh toob' ta xa pa' ye'aab' wilkeeb' til kurman chi nakik'amam naa, nki Dios reh i Moisés.

***Re' sii nariq'ahsjik chiwach i Dios
reh pahqb'al kuyb'al mahk***

4 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés chi je' wili ²nariq'orom keh aj Israel:

Wi jeno' keh aj Israel xmahkanik oq nchel chi ma' re' ta so' ruuk' rik'ux xib'an rib'anarik jeno' no'jb'al re' q'orooj chipam taqe nitaq'anik

i hin Ajab'ees Dios chi ma' ye'ooj ta q'ab' chi narib'anarik.

³«Wi re' xmahkanik re' oq nchel i nahsiil aj q'ahsem sii, re' mahk re're' ma' xa re' ta chinaa nkahnik je' la' wo' nooj chinaa chi'nchel i tinamit. Chi pahqb'al kuyb'al reh i mahk re're' kurman chi nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios jenaj rak'uun wakax je' ruuk' til manlik wach rooq riq'ab'. ⁴Re' aj q'ahsem sii re're' narik'amam cho rak'uun i wakax chi niwach i hin Ajab'ees Dios ku ar chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Noq wilik chik ar narikojom i q'ab' chiwach i naa i chikop re're' eh nariyok'om chi ralaq chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁵Ku re' ru', re' nahsiil aj q'ahsem sii narik'ulum nech' rikik'eel i rak'uun wakax re're' eh narik'amam je chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

⁶Narimuhum i nah q'ab' chipam i kik' re're' eh wuqpech narikihram chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi rikorkilal re' wilik wii' tz'ih re' nq'atb'ik paam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwiil ruuk' i ye'aab' Looq' Riwiil'. ⁷Chiriij ru' re' aj q'ahsem sii re're' narikuch'em nech' oq chiwach taqe i kejeb' chi ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii nk'atarik wii' i nk'ohnik laj sensa chi niwach i hin Ajab'ees Dios ar chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Ku re' ru', re' kik' narisob'ronik, narichihkam joq chi raa' i ye'aab' nk'atarik wii' i sii re' wilik chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁸Chiriij ru' re' aj q'ahsem sii naresam loq chi'nchel riq'ena'kilal i rak'uun wakax k'ahchi' riq'ahsjik chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, je' rikab' i q'ena' wilik chiwach taqe raq'saa', taqe wilik chiwach i paam, ⁹je' wo' rak'alil i paam ch'iil i q'ena' wilik chiwach ru' eh je' wo' kab'chel i ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach ru' ch'iil wo' i wilik chiwach rich'akil rijj, re're' junesmejik i q'ena' narib'anarik loq chiwach. ¹⁰Re' resmejik i q'ena' narib'anam loq, til je' wo' rikab' resmejik riq'ena'kilal i maas wakax re' nq'ahsjik chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal narib'anam. Chiriij ru' re' aj q'ahsem sii re're' narik'atam chinaa i ye'aab' nk'atarik wii' i sii. ¹¹Tz'aab' ru' re' ritz'uhmal rijj ch'iil ritib'kilal, ch'iil i naa, ch'iil taqe rituuq, ch'iil raq'saa' eh ch'iil wo' i risaa' i chikop re're' ¹²naresam loq chirijj i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe i paat tz'ih naa ku ar chipam i ye'aab' chihooj wach chi ye'aab' chaaj. Ar aj ru' chi'nchel riti'jolar i chikop re're' nariye'b' johtoq chinaa i sii' eh narik'atam chipam i ye'aab' chaaj.

¹³ «Re' koq ru' wi re' xmahkanik til re' oq nchel taqe aj Israel chi ma' ruuk' ta so' kik'ux, toob' ta naq ma' hab' ta xeht'alanik reh chi je' re' xka'n chiwach taqe nitaq'anik i hin Ajab'ees Dios, re're' xikahnik chi aj mahk taqe ru'um chi re' no'jb'al xka'n ma' riyew ta q'ab' taqe i nitaq'anik chi narib'anarik. ¹⁴ Chi je' aj re' q'uru' noq re' taqe aj Israel nakiraq chirij chi ximahkanik ruuk' xka'n, chi pahqb'al kuyb'al reh i mahk re're', kurman chi nakiq'ahsam jenaj rak'uun wakax. Ar nakik'amam je chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ¹⁵ re' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel, nakikojom i kiq'ab' chiwach i naa i rak'uun wakax re're' eh nakiyok'om loq chi ralaq, chi pahqb'al rikuyurik kimahk chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁶ Chirij ru' re' nahsiil aj q'ahsem sii narik'amam je nech' rikik'eel i rak'uun wakax re're' chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁷ Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii narimuhum i nah q'ab' chipam i kik' re're' eh wuqpech narikihram chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi rikorkilal re' wilik wii' tz'ih re' nq'atb'ik paam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwi' ruuk' i ye'aab' Looq' Riwi'. ¹⁸ Chirij ru' re' aj q'ahsem sii narikuch'em nech' i kik' re're' chiwach taqe i kejeb' chi ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii nk'atarik wii' i nk'ohnik laj sensa chi niwach i hin Ajab'ees Dios ar chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' chik risobra i kik' narikahnik ar narichihkam joq chi raa' i ye'aab' k'atb'al sii, re' wilik chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁹ Re' aj q'ahsem sii re're' naresam wo' loq chi'nchel riq'ena'kilal i chikop re're' eh narik'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, ²⁰ je' rikab' riwii' riq'ahsjik rak'uun wakax reh pahqb'al kuyb'al mahk je' wo' re' riwii' riq'ahsjik i rak'uun wakax wili narib'anam. Re' aj q'ahsem sii til kurman chi je' re' narib'anam maj xa chi je' re' narikuyurik i kimahk taqe aj Israel. ²¹ Chirij ru' re' nik' pa' chik nimal riti'jolal rak'uun i wakax re're', naresam loq chirij ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa eh ar narik'atam je' rikab' riwii' rik'atarik xib'an peet rak'uun wakax. Re' sii re're' jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk chi nakikahnik chi korik kiwach taqe aj Israel.

²² «Tz'aab' ru' wi re' xmahkanik chi ma' ruuk' ta rik'ux re' oq nchel jeno' nahsiil k'amol kib'eeh aj Israel ruuk' rib'anarik jeno' no'jb'al re' ma' ye'ooj ta q'ab' chipam taqe nitaq'anik i hin Ajab'ees Dios, re' nahsiil k'amol b'eeh re're' nkahnik chi aj mahk ru'um xib'an. ²³ Chi je' aj re' nachiraq chirij chi xmahkanik ruuk' xib'an, chi pahqb'al kuyb'al reh i

mahk re're' kurman chi nariq'ahsam chi risii jenaj maas chiiwa je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab'. ²⁴ Noq wilik aj chik ar chinaa i ye'aab' re' nkikansaj wii' taqe chikop kiq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech, narikojom riq'ab' chiwach i naa i chikop re're' eh nariyok'om chi ralaq. Re' sii re're' jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ²⁵ Chi je' aj re', re' aj q'ahsem sii ruuk' nah q'ab' narikuch'em rikik'eel i chikop re're' chiwach taqe kejeb' chi ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii eh re' kik' narisob'ronik narichihkam joq chi raa' i k'atb'al sii re're'. ²⁶ Chirij ru' narik'atam chi'nchel riq'ena'kilal chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, je' rikab' riwii' rik'atarik i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal narib'anam. Je' aj re' riwii' i pahqanik kuyb'al mahk narib'anam aj q'ahsem sii eh re' mahk xb'anarik re're' narikuyurik wo'.

²⁷ «Tz'aab' ru' wi xa jeno' keh i k'acharel aj Israel xmahkanik chi ma' ruuk' ta rik'ux ruuk' rib'anarik jeno' no'jb'al re' ma' ye'ooj ta q'ab' chipam taqe nitaq'anik i hin Ajab'ees Dios. Ar aj ru' re' k'acharel re're' nkahnik chi aj mahk ruuk' i xib'an. ²⁸ Chi je' aj re' nachiraq chirij chi xmahkanik ruuk' xib'an, chi pahqb'al kuyb'al reh i mahk re're' kurman chi nariq'ahsam chi risii jenaj chiiwa je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab'. ²⁹ Noq wilik chik ar chinaa i ye'aab' re' nkikansaj wii' taqe chikop kiq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech, narikojom riq'ab' chiwach i naa i chikop re're' eh nariyok'om chi ralaq. ³⁰ Re' aj q'ahsem sii ruuk' nah q'ab' narikuch'em chiwach taqe kejeb' chi ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii eh re' kik' narisob'ronik narichihkam joq chi raa' i k'atb'al sii re're'. ³¹ Chirij ru' naresam loq chi'nchel riq'ena'kilal je' rikab' riwii' resmejik xb'anarik loq reh i chikop xq'ahsjik chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal eh chirij ru' narik'atam chinaa ye'aab' k'atb'al sii chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Je' aj re' riwii' i pahqanik kuyb'al mahk narib'anam aj q'ahsem sii eh re' xb'anik i mahk re're' narikuyurik rimahk.

³² «Je' wo' chik, wi re' k'acharel re're' t'uch mee' oq xik'am cho chi risii, re' koq ru' kurman chi q'ahxoq mee' eh je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab'. ³³ Re' k'acharel re're' narik'amam je risii ar chinaa i ye'aab' re' nkikansaj wii' taqe chikop kiq'ahsjik chi sii re' kik'atarik chi junpech, noq wilik aj chik ar chinaa i ye'aab' re're' narikojom riq'ab' chiwach i naa i chikop eh nariyok'om chi ralaq. ³⁴ Chi je' aj re', re' aj q'ahsem sii ruuk'

nah q'ab' narikuch'em kik' chiwach taqe kejob' chi ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii eh re' kik' narisob'ronik narichihkam joq chi raa' k'atb'al sii re're'.³⁵ Chirii ru' naresam loq chi'nchel riq'ena'kilal je' rikab' riwii' resmejik xib'an loq reh i chikop xiq'ahsaj chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal eh chirii ru' narik'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Je' aj re' riwii' i pahqanik kuyb'al mahk narib'anam aj q'ahsem sii eh re' xb'anik i mahk re're' narikuyurik rimahk.

5¹ «Je' wo' chik, wi wilik jeno' keh aj Israel xilow on xib'iraj oq nchel jeno' chaj b'ih xk'ulurik, wi xkipahqaj reh chi nariye'b' chii' chirii i xilow on xib'iraj re're' eh wi ma' xaaj rib'anam, re' k'acharel re're' til wilik ritojorik wach i mahk chinaa.

² «Wi wilik jeno' xitz'a'j oq nchel i jeno' pa' b'ih je' ruuk' q'orooj chi ch'uwa' chi tz'a'jik, je' rikab' riti'jolal i kamnaq chikop reh paat on reh k'ichee' on riti'jolal i kamnaq chikop xa rijukej riib' wach ak'al nanb'ehik je' ruuk' q'orooj chi ma' saq ta wach. Re' k'acharel toob' ta ma' reht'alim ta naxitz'a'j, re're' nkahnik chi aj mahk chik ru'um chi xich'uwa'rej wach riwii'.

³ «Wi wilik jeno' k'acharel xitz'a'j oq nchel rich'uwa'il jeno' chik k'acharel, re' k'acharel re're' toob' ta ma' reht'alim ta naxitz'a'j, re're' nkahnik chi aj mahk chik ru'um chi xich'uwa'rej wach riwii'.

⁴ «Je' wo' chik wi wilik oq nchel riyew riq'orb'al ruuk' xa pa' b'ih chi ma' wo' rib'anam ta so' riij chi korik, toob' ta reh holonkilal on k'ahb'ilal chi b'anarik til xmahkanik chik. Noq chiraq chirii i k'acharel re're' chi ma' holohik ta xib'an naxiyew riq'orb'al, ar aj ru' narikahnik i mahk chinaa.

⁵ «Chi je' aj re' q'uru', wi hab' wach xqajik chipam taqe mahk je' rikab' xniq'or loq re're', til kurman chi narikojom wach chi xmahkanik⁶ eh chi pahqb'al kuyb'al rimahk, kurman chi narik'amam cho chi risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios jenaj q'ahxoq mee' on jenaj q'ahxoq chiiwa. Je' aj re' riwii' i pahqanik kuyb'al mahk narib'anam aj q'ahsem sii chirii i mahk re're'.

⁷ «Wi re' k'acharel xmahkanik ma' xiraq ta oq ritz'aqil i t'uch mee' nariq'ahsam chi risii tojb'al riij rimahk ru'um chi nib'aa' ti, wi til korik chi je' re' ma' xa eta nkahnik chi je' re', pa rijelow-b'al chik'am cho chi niwach i hin Ajab'ees Dios kib' chi k'ichee' paloma on kib' chi kuk' paloma, re' jenaj nariq'ahsam chi pahqb'al kuyb'al rimahk eh re' jenaj chik nariq'ahsam chi jenaj sii re' nk'atarik chi

junpech chi niwach.⁸ Re' sii re're' narik'amam cho chiwach i aj q'ahsem sii, re're' peet nariq'ahsam i chikop nariye'b' chi pahqb'al kuyb'al mahk. Re' aj q'ahsem sii re're' naritoqom chi ralaq i chikop re're', xa re' la' ma'xta rit'upum loq chi junpech.⁹ Chirii ru' re' rikik'eel narichihkam mahnik chi juntar reh i ye'aab' k'atb'al sii eh re' narisob'ronik narichihkam joq chi raa' i ye'aab' re're'. Re' sii re're' jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk.¹⁰ Re' chik rikab' chikop nariq'ahsam chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech je' rikab' q'orooj chi narib'anarik. Je' aj re' riwii' i q'ahsanik sii narib'anam i aj q'ahsem sii reh chi narikuyurik i mahk eh re' k'acharel xmahkanik narikuyurik rimahk.

¹¹ «Je' wo' chik wi re' k'acharel xmahkanik ma' xiraq ta oq nchel ritz'aqil i kib' chi k'ichee' paloma on kib' chi kuk' paloma chi pahqb'al kuyb'al mahk, wi til la' korik chi je' re' ma' xa eta nkahnik chi je' re', pa rijelow-b'al chi q'ahsaj chi risii kejob' liwra chi richaq'wachkilal harina. Re' koq ru', ru'um chi re're' jenaj sii pahqb'al kuyb'al mahk ma'eta rib'an chi narikojorik sensa ch'iil aceite ruuk'.¹² Re' risii re're' narik'amam je' ruuk' aj q'ahsem sii, chirii ru' naresam loq junmohq' oq chi jenaj rehtalil chaweh taq chi re' hin kinye'b'ik awa' ahaa' taq eh narik'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii ar chi kinaa taqe sii re' kik'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' sii re're' jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk.¹³ Chi je' aj re' q'uru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam i sii re're' reh chi re' k'acharel xmahkanik ruuk' rib'anarik taqe i xa pa' wilik keh i mahk xniq'or loq re're' enkuyurik rimahk. Re' narisob'ronik loq reh i sii re're' narikahnik chi reh i aj q'ahsem sii, je' rikab' wo' nb'anarik ruuk' i sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k, nki Dios reh Moisés.

Re' sii nq'ahsjik chi tojb'al mahk

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:¹⁵ «Wi wilik jeno' k'acharel chi ma' re' ta ruuk' rik'ux xmahkanik oq nchel ru'um chi xijot' riib' ruuk' riq'ahsjik jeno' chaj b'ih q'ahsamaj chi looq' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, chi tojb'al riij rimahk re're' kurman chi nariq'ahsam jenaj maas mee' je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab'. Tz'aab' ru' wi ma' chi rimee' kurman chi nariloq'om jenaj ruuk' rik'ihal i tumiin q'orooj chi nariloq'orik wii', je' rikab' i tumiin nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi tojb'al riij i mahk.¹⁶ Re' k'acharel re're' naritojom i pa' b'ih xijot' chi riq'ahsjik jeno'

chaj b'ih q'ahsamaj chi looq' chi niwach i hin eh ma' xa re' ta chik ritz'aqil naritjom, til juninaq reh ju'jun sienta la' chik narik'ik johtoq rik'ihal tz'aaq nachiq'ahsaj reh i aj q'ahsem sii. Ku re' ru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam i maas mee' chi pahqb'al kuyb'al mahk eh ruuk' re', re' k'acharel narikuyurik rimahk. ¹⁷ Chi je' aj re' q'uru' wi jeno' keh i k'acharel xmahkanik on xib'an jeno' no'jb'al je' ruuk' ma' ye'ooj ta q'ab' chipam taqe nitaq'anik i hin Ajab'ees Dios chi narib'anarik, toob' ta nchel ma' ruuk' ta rik'ux on ma' xikoj ta rehtal naxib'an, re' k'acharel re're' xkahnik chi aj mahk chik eh til ku naritjom chik wach rimahk re're'. ¹⁸ Chi tojb'al riij rimahk re're' kurman chi narik'amam je jenaj maas mee' chiwach aj q'ahsem sii, re' koq ru' re' hat naaq'orik reh nik' nimal i mee' narik'amam je eh je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab'. Noq rik'amam chik cho chiwach aj q'ahsem sii, re're' nariq'ahsam chi pahqb'al kuyb'al mahk re' xb'anarik chi ma' eht'elemaj ta, ruuk' re' narikuyurik i mahk re're'. ¹⁹ Re' sii nariq'ahsam i k'acharel re're' jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk maj re' no'jb'al xib'an mahk chi niwach i hin Ajab'ees Dios, nki reh i Moisés.

6 ¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

² «Wi wilik jeno' k'acharel xmahkanik chi niwach i hin Ajab'ees Dios ru'um chi xijot' i ras richaaq', on xichuk q'orik chiwach on xelq'aj oq nchel pa' b'ih reh, ³ on wi ma' xaaj riq'orom chi xiraq i pa' b'ih xiq'eb' i ras richaaq', on xiyew oq nchel riq'orb'al reh chi xa ruuk' jot'ooj, ruuk' aj rib'anarik i xa pa' wilik keh taqe no'jb'al re're' til nqajik pa mahk re' nb'anik chi je' re'. ⁴ Ru'um aj re' q'uru', re' k'acharel xmahkanik kurman chi nariye'b' rijelow-b'al i xelq'aj on re' xib'an kanar ruuk' jot'ooj, on re' pa' b'ih xik'am chi xa oqxa'namaj ruuk', on re' pa' b'ih xiraq eh ma' xaaj ta chik riq'ahsam, ⁵ on jeno' pa' b'ih xib'an kanar ruuk' chukuj q'orik, re' pa' b'ih xib'an kanar ruuk' taqe no'jb'al re're' narisol'k'im wo' chik reh i aj ehchem reh chi manlik wach eh ma' xa re' ta chik re're' nariq'ahsam, je' la' wo' chipam i riq'ijil reh pahqb'al kuyb'al rimahk ku juninaq chik reh ju'jun sienta narik'ik johtoq ritz'aqil chiwach i pa' b'ih xik'am. ⁶ Chi tiq'inb'al wach rimahk re're' kurman chi nariq'ahsam chi risii jenaj maas mee' je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab'. Re' rik'ihal ritz'aqil i chikop re're' kurman chi hat naaq'orik reh nik' k'ihal chik nariq'ahsam reh i aj q'ahsem sii chi pahqb'al kuyb'al rimahk. ⁷ Ar aj ru' noq re' aj q'ahsem sii chiq'ahsaj i sii

re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi pahqb'al kuyb'al rimahk i k'acharel re' xmahkanik ruuk' rib'anarik jeno' no'jb'al je' rikab' xniq'or chik loq, re' k'acharel re're' til narikuyurik wo' i pa' b'ih mahk xib'an, nki Dios reh.

Re' riwii' riq'ahsjik i sii re' nk'atarik chi junpech

⁸ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

⁹ «Yu'na chaq'or reh Aarón ch'iil taqe rak'uun chi je' wili riwii' riq'ahsjik naka'nam i sii re' nk'atarik chi junpech: Re' sii nariq'ahsjik ar nakiye'b' johtoq chinaa i q'aaq' qoplik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, re' q'aaq' re're' narik'ik aq'ab' chi q'oplik chi je' re' narichajrik i sii re're'. ¹⁰ Noq saq'anaq chik loq je' qal, re' aj q'ahsem sii narikojom riso' chirii re' tiq'imaj ruuk' tz'ih lino rib'ihnal eh narikojom wo' rit'um wex re' tiq'imaj ruuk' tz'ih lino reh chi naripoyom riib' chi holohik. Chi je' aj re' noq chuhpunaq chik i q'aaq' narimolom wach richajil i sii xk'atarik eh nariye'b' koq ma' naht ta ruuk' i ye'aab' k'atb'al sii re're'. ¹¹ Chirii ru' re' aj q'ahsem sii narijalam wo' chik loq riso' eh naresam loq richajil i sii ku chirii loq i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa ar chipam i jenaj ye'aab' chihooj wach chi nariye'erik wii'. ¹² Je' wo' chik, re' q'aaq' ma' jaruuj ta narichuhipik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, elik pan taq wahq'eq re' aj q'ahsem sii narikojom koq riman i sii' chinaa. Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii naritusum johtoq i sii re' nk'atarik chi junpech chinaa eh je' wo' taqe i riq'ena'kilal i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal narik'atam wo' chinaa. ¹³ Chi je' aj re' q'uru' re' q'aaq' ma' jaruuj ta narikahnik chi narichuhipik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii.

Re' sii nq'ahsjik je' ruuk' riximal kaxlan wi'k

¹⁴ «Yu'na chirii chik nik' wach riwii' riq'ahsjik taqe sii reh peet wach i tik reh riximal kaxlan wi'k nwaaj q'orik chi je' wili: Re' taqe rak'uun i Aarón wilkeeb' chi aj q'ahsem sii nakiq'ahsam i sii re're' ar chinaa i ye'aab' k'atb'al sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁵ Re' wilik chinaa chi riq'ahsjik taqe sii, narik'amam cho jumohq' chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite ch'iil chi'nchel i sensa narik'amarik cho. Re' sii re're' narik'atam chi jenaj nk'ohnik laj sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi jenaj rehtalil chaweh taq chi re' hin kinye'b'ik awa' ahaa' taq. ¹⁶ Re' risobra i sii, re' Aarón ch'iil taqe rak'uun nakik'uxb'ik reh. Re' koq ru' ma'xta kikojom riq'omal sipsb'al

wach nakichaq'saj eh ar nakik'uxum pan jeno' ye'aab' looq' riwii' chi chii' loq i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁷ Til ma'xta kikojom riq'omal sipsb'al wach nakichaq'saj. Je' re' niq'or maj til nik'ik naa riloq'il ru'um chi je' ruuk' risobra i sii nk'atarik nanq'ahsjik chi niwach eh jenaj wach ruuk' i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil i sii reh tiq'inb'al wach mahk. ¹⁸ Chi'nchel taqe rak'uun i Aarón nakik'uxum keh risobra i sii q'ahsamaj chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' k'ahchi' niq'orom wili, jenaj taq'anik xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom chi kinaa taqe raa' ri'sil i Aarón. Re' sii re're' til nik'ik wo' chik naa riloq'il eh ru'um re' xa re' wach taqe winaq q'ahsamaj chi looq' wach kiwii' erib'an chi ekitz'a'nik reh, nki Dios reh.

Re' si' nakiq'ahsam taqe aj q'ahsem sii nakipahb'ab' joq chipam kikamaj

¹⁹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios, je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

²⁰ «Chiwach i q'iij noq re' Aarón ch'iil taqe rak'uun narikojozik i aceite wach kinaa rehtalil chi k'ahchi' kipahb'ab'jik chi aj q'ahsem sii taqe, re' wili sii nakiq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios: Kejeb' liwra chi richaq'wachkilal harina, yejal reh i sii re're' nariq'ahsjik wahq'eq eh yejal nariq'ahsjik xiq'eq, je' re' narib'anarik elik i q'iij. ²¹ Re' sii re're' pan xoht nakijoxem wach ch'iil aceite reh chi joox nakiq'ahsaj, ku re' ru' nakiyok'om yejal eh nakiq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi jenaj nk'ohnik laj sii. ²² Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom, ru'um i re' yu'na johtoq chi qawach noq pahb'ab'joq chik jeno' aj q'ahsem sii pa rijelow-b'al i Aarón je' ruuk' raa' ri'sil wo' cho, kurman chi narik'atarik i sii re're'. ²³ Re' i sii nariq'ahsam i aj q'ahsem sii narik'atarik chi'nchel eh ma'xta chik rikahnik nech' oq chi narik'uxurik, nki Dios reh.

Re' taqe sii nariq'ahsjik chi pahqb'al kuyb'al mahk

²⁴ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

²⁵ «Chaq'or reh Aarón ch'iil taqe rak'uun chi je' wili riwii' riq'ahsjik i sii narib'anarik chirii' i pahqb'al kuyb'al mahk: Re' chikop nariq'ahsjik chi sii pahqb'al kuyb'al mahk, ar nariyok'orik chi ralaq chinaa i ye'aab' nkansjik wii' i chikop nq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Je' re' narib'anarik maj re're' jenaj sii til nik'ik naa riloq'il. ²⁶ Je' wo' chik, re' aj

q'ahsem sii re' nariq'ahsanik reh sii chi pahqb'al kuyb'al mahk ewo' rib'an chi narik'uxum reh, re' koq ru' ar nakik'uxum xa haj reh i ye'aab' looq' riwii' chi chii' loq i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²⁷ Je' re' narib'anarik maj re're' jenaj sii q'ee' wo' chik riloq'il, ru'um re' xa re' wach taqe q'ahsamaj chi looq' wach kiwii' erib'an chi ekitz'a'nik reh eh wi re' rikik'eel i chikop re're' xt'ixk'inik chiwach riso' i aj q'ahsem sii, kurman chi ar nariyok'orik ritz'ajam wach chipam jenaj ye'aab' looq' riwii'. ²⁸ Wi pan ak'al xun oq nchel xchaq'sjik i sii, til kurman chi naripaxjik i xun re're'. Tz'aab' ru' wi chipam oq nchel i jeno' xun tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce xchaq'sjik, re're' til nakijuxum paam chi korik eh reek' nakitz'ajam paam chi ha'.

²⁹ «Xa re' wach taqe winaq wilkeeb' chi aj q'ahsem sii narib'anam chi nakik'uxum keh i tiwik re're' maj til nik'ik naa riloq'il. ³⁰ Tz'aab' ru' wi re' chikop k'ahchi' riq'ahsjik chi sii, xk'amarik oq wo' je rikik'eel chipam i Loq' Paat tz'ih naa reh loq'onik chi nariq'ahsjik chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, ma'eta rib'an chi narik'uxurik til kurman la' chi narik'atarik chi'nchel.

Re' sii nariq'ahsjik chi tiq'inb'al wach mahk

7¹ «Je' wo' chik re' sii nariq'ahsjik chi tiq'inb'al wach mahk, til q'ee' wo' chik riloq'il eh je' aj wili riwii' riq'ahsjik narib'anarik: ² Re' chikop nariq'ahsjik chi tiq'inb'al wach mahk, kurman chi ar nariyok'orik chi ralaq chinaa i ye'aab' re' kikansjik wii' taqe chikop kiq'ahsjik chi sii re' kik'atarik chi junpech. Re' rikik'eel i chikop re're' narichihk'jik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh je' wo' chi k'ultar reh. ³ Je' wo' re' chi'nchel i riq'ena'kilal, je' rikab' wilik chiwach rijee, wilik chiwach raq'saa', ⁴ je' wo' kab'chel ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach ru', ch'iil i wilik chiwach rich'akil riij, wilik chiwach rak'alil paam eh re' taqe q'ena' re're' junesmejik narib'anarik loq. ⁵ Chirii ru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Je' aj re' riwii' riq'ahsjik i sii reh tiq'inb'al wach mahk narib'anam. ⁶ Re' tiwik re're' narib'anam chi nakik'uxum keh taqe aj q'ahsem sii, re' koq ru' ar nakik'uxum chipam jenaj ye'aab' loq' riwii' maj re' sii re're' til q'ee' wo' chik riloq'il.

⁷ «Chi je' aj re' q'uru', re' sii reh tiq'inb'al wach rimahk jeno' k'acharel xa jenaj wach ch'iil i sii pahqb'al kuyb'al mahk. Kab'chel aj i sii re're' xa jenaj wach riq'ahsjik narib'anarik eh

narikahnik chi reh i aj q'ahsem sii re' nariq'ahsanik reh chi pahqb'al kuyb'al mahk chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁸Tz'aab' ru' ritz'uhmal riij chikop re' nariq'ahsjik chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech, re're' narikahnik chi reh i aj q'ahsem sii re' nariq'ahsanik reh. ⁹Je' wo' chi'nchel i sii chaq'samaj chipam i ye'aab' chaq'sb'al kaxlan wi'k, ch'iil i chaq'samaj chipam i xoht eh je' wo' i chaq'samaj chipam i xaltiin, re're' narikahnik chi reh i aj q'ahsem sii re' nariq'ahsanik reh. ¹⁰Tz'aab' ru' i sii je' ruuk' harina, je' chi yuq'uj ruuk' aceite on je' ruuk' ma'xta b'ih kojok ruuk', re're' narikahnik chi keh taqe rak'uun Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii.

Re' sii nariq'ahsjik chi k'amb'al iib' pan suqkilal

¹¹«Re' sii nariq'ahsjik reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Ajab'ees Dios je' aj wili riwii': ¹²Wi re' sii nariq'ahsjik wi ma' xa reh ta k'amb'al iib' pan suqkilal wi reh la' oq wo' tioxonik, ma' xa re' ta ti chikop nariq'ahsjik, je' la' wo' nariq'ahsjik i nimaq taq kaxlan wi'k yuq'uj ruuk' aceite torta rib'ihnal chi ma' kojok ta riq'omal sipsb'al wach, ch'iil i joxomaj laj kaxlan wi'k pan aceite chi ma' kojok ta riq'omal sipsb'al wach, ch'iil wo' nimaq taq kaxlan wi'k torta rib'ihnal tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal harina chi yuq'umaj pan aceite. ¹³Je' wo' chi rich'iil taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ch'iil sii reh tioxonik, nariq'ahsjik wo' i nimaq taq kaxlan wi'k torta rib'ihnal je' ruuk' kojok riq'omal sipsb'al wach. ¹⁴Chi je' aj re' q'uru' re' aj q'ahsem sii naresam loq pa reh ju'junech' reh i jarleh pa' wach i sii re're', re' nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re're' narikahnik chi reh maj re're' narichihkinik reh rikik'eel i chikop chiwach i ye'aab' k'atb'al sii. ¹⁵Re' koq ritib'kilal i chikop xq'ahsjik chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal eh je' wo' chi tioxonik til kurman chi narik'uxurik chiwach i q'iij xq'ahsjik wii' ku rehtal ma'xta chik rikahnik reh je' qal.

¹⁶«Tz'aab' ru' wi re' sii nariq'ahsjik xa pa rik'ux oq nchel xchalik rib'anarik on reh oq nchel chi narojik eloq wach riq'orb'al riye'b'. Re' ritib'kilal i chikop re're' narik'uxurik wo' chiwach i q'iij re're' eh wi xsob'ronik erib'an chi ku narik'uxurik je' qal ¹⁷eh wi chiwach rikab' q'iij ma' oq nchel xik'uhaj, pa roox q'iij narik'atarik chi junpech i sii re're'. ¹⁸Raj nchel wi pa roox q'iij hab' wach ku xik'ux oq nchel reh i sii re' q'ahsamaj reh k'amb'al iib' pan suqkilal, re' sii re're' xa enooj chi

q'eeb' eh re' hin Ajab'ees Dios ma'eta kinkahnik chi suq ruuk' i k'acharel re' xq'ahsanik reh. Re' tiib' re're' narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' eh re' narik'uxuj reh til narikahnik chi wilik i mahk chinaa.

¹⁹«Wi re' tiwik xtz'a'jik oq nchel ru'um jeno' pa' b'ih je' ruuk' q'oroj chirii chi ch'uwa' wach ma'eta chik rib'an chi enk'uxurik, til narik'atarik la' chi junpech.

«Wi ku xsob'ronik chik so' erib'an chi enk'uxurik, re' koq ru' xa re' wach taqe k'acharel je' ruuk' q'oroj chi saq kiwach nakik'uxuj reh.

²⁰«Re' k'acharel q'oroj chi ma' saq ta wach, xik'ux oq nchel reh i tiwik q'ahsamaj chi sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios reh k'amb'al iib' pan suqkilal, re' k'acharel je' re' narib'anam, til naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel.

²¹«Je' wo' chik wi jeno' k'acharel xitz'a'j oq nchel jeno' pa' b'ih je' ruuk' q'oroj chi ch'uwa' wach, rich'uwa'il jeno' k'acharel on riti'jolal jeno' chikop on xa pa' chik b'ih je' ruuk' q'oroj chi ch'uwa' wach eh wi xik'ux oq nchel reh i tiwik q'ahsamaj chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' k'acharel re're' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel, nki Dios reh Moisés.

***Ma' jaruuj narik'uxurik rikik'eel
ch'iil riq'ina'kilal i chikop***

²²Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

²³«Chaq'or keh aj Israel chi ma'eta rib'an chi nakik'uxum riq'ena'kilal i maas wakax, i t'uch mee' eh ma' wo' re' reh i chiiwa. ²⁴Ma'eta wo' rib'an chi nakik'uxum riq'ena'kilal jeno' chikop je' ruuk' kansamaj ru'um jeno' k'ichee' chikop. Re' q'ena' re're' erib'an chi xa pa' enkamanik keh, xa re' la' ma' jaruuj ta erib'an chi enkik'ux.

²⁵«Re' k'acharel erik'ux riq'ena'kilal i chikop q'ahsamaj chi nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re're' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel.

²⁶«Je' wo' chik chi'nchel i hat-taq ma'eta rib'an chi naak'uxum taq nech' oq i kik' je' rikab' rikik'eel chikop kib'ehek wach ak'al on je' rikab' rikik'eel chikop kixik'inik wa taxaaj, ma' q'orel ta haj ye'aab' wilkaat taq wii'. ²⁷Re' k'acharel narik'uxuj reh i kik' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel, nki reh.

Re' sii nariye'rik keh aj q'ahsem sii

²⁸ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

²⁹ «Chaq'or keh aj Israel chi wi hab' wach raj riq'ahsam jeno' risii reh k'amb'al iib' pan suqkikal chi niwach i hin Ajab'ees Dios, til kurman chi narik'amam cho chi niwach. ³⁰ Ruuk' q'ab' narik'amam cho i sii narik'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' riq'ena'kilal ch'iil i chi' rik'ux nariq'ahsam eh re' chi' rik'ux re're' narisutsum johtoq wach nachiq'ahsaj chi sii chi niwach. ³¹ Re' q'ena' narik'atam i aj q'ahsem sii chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh re' chi' rik'ux narikahnik chi reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun. ³² Re' risek'aaj rituuq i chikop nq'ahsjik chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkikal nariye'erik reh i aj q'ahsem sii. ³³ Re' aj q'ahsem sii nariq'ahsanik reh rikik'eel i chikop reh k'amb'al iib' pan suqkikal eh je' wo' i q'ena', re're' narikahnik chi reh i sek'aaj rituuq i chikop re're'. ³⁴ Je' re' q'uru', re' hin xnitiq'aa' wach chi re' chi' rik'ux i chikop nkiq'ahsaj chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkikal ch'iil rituuq i chikop nkiq'ahsaj chi sii, re're' narikahnik chi reh Aarón ch'iil taqe rak'uun eh re' tiq'inik wili xa kahnik rib'an chi kinaa aj Israel chi junelik q'iij saqom, nki reh.

³⁵ Chi kixilak taqe sii narik'atarik chiwach i Ajab'ees Dios, naresmejik loq pa reh i chi' rik'ux ch'iil i risek'aaj rituuq reh chi narikahnik chi reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun. Xa ar wo' xp'uturik cho riye'erik keh chiwach i q'iij noq re' Ajab'ees Dios xipahb'aa' taqe chi aj q'ahsem sii chiwach. ³⁶ Til je' re' xiq'or i Ajab'ees Dios chi nariye'erik keh aj q'ahsem sii ku'um aj Israel chi jenaj taq'anik re' xa kahnik xib'an chi kinaa chi junelik q'iij saqom. Xa ar wo' xp'uturik riye'erik keh chiwach i q'iij naxipahb'anjik chi aj q'ahsem sii chiwach.

³⁷ Re' tiq'inik wili ma' xa re' ta ti ruuk' jenaj chi sii narib'anarik chi je' re', je' la' wo' re' narib'anarik ruuk' nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech, ruuk' i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, ruuk' i sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k, ruuk' i sii reh tiq'inb'al wach mahk, ruuk' i sii reh riq'ahsjik jeno' pa' b'ih eh je' wo' re' ruuk' i sii reh k'amoj iib' pan suqkikal. ³⁸ Re' aj taqe re' tiq'inik xib'an i Ajab'ees Dios ruuk' i Moisés ar chinaa i yuuq' Sinaí chiwach i q'iij noq xiq'or reh chi re' taqe aj Israel nakiq'ahsam i kisii chiwach i Ajab'ees Dios noq wilkeeb' ar chipam i chiq yuuq' Sinaí.

Re' ripahb'ab'jik i Aarón chi aj q'ahsem sii ch'iil taqe rak'uun

(Exo 29:1-37)

8 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Yu'na chak'am cho i Aarón ch'iil taqe rak'uun, ch'iil taqe tz'ih nakikojom chikij chi q'ahsanik sii, ch'iil i loq' laj aceite, ch'iil rak'uun wakax nariq'ahsjik chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, ch'iil i kib' chi maas mee' eh je' wo' i chakach wilkeeb' wii' taqe kaxlan wi'k re' ma' kooj ta riq'omal sipsb'al kiwach. ³ Ku re' ru' chamol kiwach chi'nchel aj Israel ar chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, nki reh.

⁴ Re' Moisés xib'an wo' i nik' pa' nimal xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. Re' taqe aj Israel xkimol wo' kiib' chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁵ Ar aj ru', re' Moisés je' wili xiq'or keh:

Re' wili xitaq'aa' cho riq'ormojik wiin i Ajab'ees Dios chi naqa'nam, nki keh.

⁶ Chiriij ru' re' Moisés xiq'o'rej koq ruuk' i Aarón ch'iil taqe rak'uun eh ar xitz'aj kiiij ruuk' ha'. ⁷ Ku re' ru' re' Moisés xikoj chirij i Aarón i tz'ih nim rooq re' túnica rib'ihnal, xib'ak' paam ruuk' i b'ak'b'al pamis, xikoj wo' i tz'ih jurujik rooq manto rib'ihnal, chirij ru' xikoj wo' i tz'ih efod rib'ihnal eh xib'ak' paam ruuk' i b'ak'b'al wilik chiwach i tz'ih re're' reh chi xkahnik chi manlik chi reh. ⁸ Ku re' ru' xikoj wo' chirij i junpehr chi tz'ih pectoral rib'ihnal eh chipam i pectoral re're' ximin koq i Urim ch'iil Tumim. ⁹ Je' wo' xikoj wach naa i Aarón i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal eh yejal wach xikoj i perepik laj ch'ihch' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re' wilik chi rehtalil rikamaj. Re' Moisés je' re' xib'an maj je' re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam.

¹⁰ Chi je' aj re' q'uru', re' Moisés xik'am cho i aceite looq' riwii' eh xichihkaj chinaa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, je' wo' re' xib'an kuuk' chi'nchel taqe i pa' b'ih wilik chipam reh chi xikahnik chi looq' chik kiwii'. ¹¹ Ma' xa re' ta re' xib'an je' la' wo' re' xib'an ruuk' i ye'aab' nk'atarik wii' sii, wuqpech xichihkaj chinaa eh je' wo' re' xib'an ruuk' chi'nchel taqe kamanb'al kikamanik chinaa ch'iil wo' i tuqaab' ha' ch'iil i ritz'uqaab' reh chi xikahnik chi looq' chik kiwii'.

¹² Ku re' ru' xichihkaj i loq' laj aceite wach naa i Aarón reh chi xkahnik chi looq' chik riwii'.

¹³ Chiriij ru' re' chik taqe rak'uun i Aarón xiq'o'rej

koq ruuk', xikoj kiso' chikiij re' túnica rib'ihnal, xib'ak' kipam chi korik ruuk' b'ak'b'al pamis, xikoj wo' wach kinaa i wotowik tz'ih tiara rib'ihnal. Re' Moisés je' re' xib'an maj je' re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam.

¹⁴Noq re' Moisés rikohlam chik chi'nchel re're', xitaq'aa' je rik'amarik i rak'uun wakax re' nariq'ahsjik chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk. Ku re' ru' re' Aarón ch'iil taqe rak'uun xkikoj kiq'ab' chiwach i naa i wakax re're' ¹⁵eh re' Moisés xiyok' chi ralaq. Ruuk' nah q'ab' xikuch'ej rikik'eel chiwach taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii, je' wo' re' xib'an ruuk' i pan taq richeel eh re' risobra kik' xichihkaj joq chi raa' i ye'aab' re're' reh chi xkahnik chi looq' chik riwii'. Je' aj re' xib'an i Moisés reh chi xkahnik chi saq chik wach riwii' i ye'aab' k'atb'al sii re're'.

¹⁶Chiriij ru', re' Moisés xesaj loq riq'ena'kilal i chikop re' wilik chiwach i raq'saa', ch'iil wo' wilik chiwach rak'alil paam eh je' wo' i kab'chel ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach ru'. Noq resam chik loq taqe q'ena' re're', junk'atarik xib'an chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ¹⁷Re' chik taqe rimaan riti'jolal rak'uun i wakax re're' je' rikab' i ritz'uhmal riij, ch'iil i ritib'kilal ch'iil i risaa' xesaj taqe loq chiriiij i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe i paat tz'ih naa eh ar xik'at taqe. Re' Moisés je' re' xib'an maj je' re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam.

¹⁸Chiriij ru' xitaq'aa' je rik'amarik i maas mee' re' nariq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech. Noq kik'amam chik cho, re' Aarón ch'iil taqe rak'uun xkikoj kiq'ab' chiwach i naa i mee' re're' ¹⁹eh xchalik i Moisés xiyok' chi ralaq. Re're' xik'ul rikik'eel eh xikihraj chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, je' wo' re' xib'an chiwach i k'ultar reh kajchel rijojol. ²⁰Ku re' ru' re' Moisés xiyok' taqe chi t'ohril riti'jolal i mee' re're' eh re' naa ch'iil taqe rit'ohril riti'jolal xiyok' loq ch'iil wo' taqe riq'ena'kilal xik'at taqe chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ²¹Tz'aab' ru' i raq'saa' ch'iil taqe rituuq naxitz'aj kiwach, re' Moisés xik'at taqe chi'nchel chinaa i ye'aab' k'atb'al sii chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios. Re' Moisés je' re' xib'an maj je' re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam.

²²Noq rikohlam chik i Moisés rib'anarik re're', xitaq'aa' wo' chik je rik'amarik i jenaj chik maas mee' re' nariq'ahsjik chi sii rehtalil chi nakipahb'ab'jik i Aarón ch'iil taqe rak'uun chi aj q'ahsem sii chik taqe. Noq kik'amam chik cho, re'

Aarón ch'iil taqe rak'uun xkikoj kiq'ab' chiwach i naa mee' re're' ²³eh xchalik i Moisés xiyok' chi ralaq. Ar aj ru' xik'am cho nech' rikik'eel eh xikuch' mahnik' chiriiij risek'aaj xikin i Aarón ch'iil risek'aaj rituuq nah q'ab' eh je' wo' risek'aaj rituuq nah rooq. ²⁴Ku re' ru' xiq'o'rej taqe koq ruuk' i rak'uun i Aarón eh je' wo' chik re' xib'an keh ru', xikuch' wo' nech' i kik' chiwach risek'aaj kixikin, chiwach risek'aaj rituuq nah kiq'ab' eh ch'iil wo' risek'aaj rituuq nah kooq. Noq rib'anam chik re're', re' kik' xsob'ronik xikihraj chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh je' wo' re' xib'an chiwach i k'ultar reh kajchel rijojol.

²⁵Ku re' ru' re' Moisés xesaj taqe loq riq'ena'kilal i chikop re're', je' rikab' i q'ena' wilik chiwach i raq'saa', wilik chiwach rak'alil paam, je' wo' kab'chel ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach ru', ch'iil i rijee eh ch'iil wo' risek'aaj rituuq. ²⁶Chiriij ru', chipam richakachkil kaxlan wi'k ma' kooq ta riq'omal sipsb'al wach, ar xesaj cho jenaj nim laj kaxlan wi'k torta rib'ihnal, jenaj nim laj kaxlan wi'k yulumaj pan aceite ch'iil jenaj joxomaj kaxlan wi'k eh xiyew johtoq re' wilik wii' i q'ena' ch'iil risek'aaj rituuq i maas mee'. ²⁷Chi'nchel i sii re're' xiq'ahsaj pan q'ab' i Aarón ch'iil taqe rak'uun eh xkiq'ahsaj chiwach i Ajab'ees Dios chi k'ahchi' kisutsum johtoq wach maj je' re' riwii' riq'ahsjik nb'anarik i sii re're'. ²⁸Ku re' chik ru', re' Moisés xik'am wo' chik i sii re're' eh xik'at chinaa ye'aab' k'atb'al sii ar chinaa i sii re' nk'atarik chi junpech. Re' sii re're' xiq'ahsaj chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios rehtalil chi re' Aarón ch'iil taqe rak'uun xipahb'ab'jik chik chi aj q'ahsem sii chik taqe.

²⁹Ku re' ru' re' Moisés xichop johtoq ritib'kilal chi' rik'ux i chikop re're' eh xiq'ahsaj chiwach i Ajab'ees Dios chi k'ahchi' risutsum johtoq wach. Re' riyejal ritib'kilal chi' rik'ux i maas mee' re're', re' wo' re' q'oroj chi narikahnik chi reh i Moisés. Til je' re' xib'an i Moisés maj je' re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam.

³⁰Chiriij ru' re' Moisés xik'am cho nech' reh i loq' laj aceite ch'iil nech' reh i kik' wilik chiwach i ye'aab' k'atb'al sii, xikihraj chinaa i Aarón ch'iil taqe rak'uun, je' wo' chinaa taqe kiso' nakikojom chi q'ahsanik sii. Je' aj re' xib'an i Moisés ruuk' i Aarón ch'iil taqe rak'uun eh je' wo' ruuk' i kiso' naxiq'ahsaj taqe chi looq' chik kiwii'.

³¹Noq rikohlam aj chik chi'nchel re're', re' Moisés je' wili xiq'or reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun:

Chachaq'saj taq risobra i tiwik ar chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ar chak'ux taq ch'iil i kaxlan wi'k wilik pan chakach re' nkamanik chi q'ahsb'al reh jeno' pa' b'ih reh chi looq' chik riwii', kurman chi je' re' naab'anam taq maj re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin chi narib'anarik:

«Re' Aarón ch'iil taqe rak'uun kurman chi nakik'uxum i tiwik re're', nki xiq'or wiin.

³²«Re' tiwik ch'iil i kaxlan wi'k re' ma'xta ak'uhsam taq, chak'at taq chi junpech ³³eh ma'xta awelik taq je chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chiwach wuquub' q'iij. Je' re' naab'anam taq maj re' apahb'ab'jik taq chi aj q'ahsem sii, wuquub' q'iij rinimal rooq. ³⁴Chi je' aj re' q'uru', nik' pa' wach xqa'n rib'anarik yu'na til re' Ajab'ees Dios xq'orik cho chi je' re' xqa'n rib'anarik chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. ³⁵Je' re' q'uru', tiwii' taq chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chiwach wuquub' q'iij eh wuquub' aq'ab' reh chi nak'amam taq naa ritaq'anik i Ajab'ees Dios. Kurman chi naab'anam taq chi je' re' reh chi ma'xta akimik taq maj je' re' xiq'or i Ajab'ees Dios wiin chi naab'anam taq, nki keh.

³⁶Ar aj ru', re' Aarón ch'iil taqe rak'uun xka'n wo' pa' wilik xiq'or i Ajab'ees Dios keh ruuk' chii' i Moisés.

***Re' Aarón xitoq'aa' rikamaj
chi aj q'ahsem sii chik***

9¹Pa riwahxaq q'iij, re' Moisés ximol kiwach i Aarón ch'iil taqe rak'uun eh je' wo' taqe aj k'amol kib'eeh aj Israel. ²Noq moloj chik kiwach, je' wili xiq'or reh i Aarón:

Chi kixilak taqe achikoop chachih cho wach jenaj rak'uun wakax reh chi naaq'ahsam chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk eh jenaj maas mee' reh chi naaq'ahsam chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. Re' taqe chikop re're' til je' ruuk' manlik wach koq kiq'ab' eh chaq'ahsaj taqe chiwach i Ajab'ees Dios. ³Noq ab'anam aj chik re're', ku re' ru' naaq'orom keh aj Israel chi je' wili:

«Chak'am taq cho jenaj maas chiiwa reh chi naaq'ahsam taq chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk eh jenaj t'uch mee' ch'iil jenaj rak'uun wakax manlik jenaj haab' wilik keh je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab' reh chi naaq'ahsam taq chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁴Je' wo' naak'amam taq cho jenaj maas wakax ch'iil jenaj chik maas mee' reh chi naaq'ahsam taq chi sii chiwach Ajab'ees Dios reh k'amb'al iib' pan suqk'ilal. Chak'am la' wo' taq

cho jenaj sii je' ruuk' harina yuq'uj ruuk' aceite maj re' Ajab'ees Dios til narik'uhtam riib' chi qawach yu'na, tikiroq keh, nki reh.

⁵Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', chi'nchel xkik'am wo' cho taqe sii xpahqaljik keh ru'um i Moisés ku ar pan okb'al koq reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh xkimol kiib' chiwach i Ajab'ees Dios. ⁶Noq kimolom aj chik kiib' ar, re' Moisés je' wili xiq'or keh:

Re' xitaq'aa' cho riq'ormojik i Ajab'ees Dios til cha'n taq rib'anarik, chi je' re' naawilom wo' taq wach i rinimal wach rajawrik, nki keh.

⁷Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or reh i Aarón:

Yu'na tokeen koq re' wilik wii' i ye'aab' k'atb'al sii eh chaq'ahsaj cho asii reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil i sii re' nk'atarik chi junpech chi saqsb'al awach i hat eh je' wo' taqe chi'nchel aj Israel. Je' wo' chaq'ahsaj wo' i kisii taqe aj Israel, chapahqaj wo' risaqsjik kiwach ru' je' rikab' xitaq'aa' riq'ormojik i Ajab'ees Dios, nki reh.

⁸Naxib'iraj i Aarón chi je' re', xokik wo' koq re' wilik wii' i ye'aab' k'atb'al sii eh ar xiyok' chi ralaq i rak'uun wakax re' xik'am cho chi risii reh pahqb'al kuyb'al rimahk. ⁹Re' taqe rak'uun xkik'ul i kik' eh xkiyew chiwach i Aarón. Re're' ximuh i nah q'ab' chipam i kik' re're', xiyulej chiwach taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii eh re' risobra xichihkaj joq chi raa' i ye'aab' re're'. ¹⁰Ku re' ru', re' Aarón xesaj loq riq'ena'kilal i chikop reh pahqb'al kuyb'al mahk, ch'iil kab'chel ri-rinyon ch'iil i q'ena' wilik chi kiwach ru', ch'iil wilik chiwach rak'alil paam, xik'am cho chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh xik'at ar chi je' rikab' riwii' xipahqaj rib'anarik i Ajab'ees Dios reh i Moisés. ¹¹Tz'aab' ru' i ritib'kilal ch'iil ritz'uhmal riij xik'at taqe pan q'aaq' ku chirriij loq i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa.

¹²Chirriij ru', re' Aarón xiyok' chi ralaq i chikop nariq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech, re' taqe rak'uun xkik'ul i kik' eh xkiyew chiwach i Aarón. Re're' xikihraj i kik' chinaa eh je' wo' pan taq richeel i ye'aab' re're'. ¹³Ku re' ru' xkik'am cho chiwach ritib'kilal re' yok'ooj chi t'ohril ch'iil i naa, ar aj ru' re' Aarón xik'at taqe chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ¹⁴Chirriij ru' xitz'aj kiwach taqe raq'saa' i chikop re're' ch'iil taqe rituuq eh junk'atarik xib'an ch'iil sii re' nk'atarik chi junpech ar chinaa i ye'aab' k'atb'al sii.

¹⁵Noq rib'anam aj chik re're', re' Aarón re' aj chik kisii i tinamit xiq'ahsaj, xiyok' chi ralaq i maas chiiwa reh chi xiq'ahsaj chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, je' rikab' wo' xib'an ruuk' i maas chiiwa

xiq'ahsaj chi peet. ¹⁶Je' wo' xiq'ahsaj i chikop nq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech chi je' rikab' riwii' q'orooj chi narib'anarik. ¹⁷Ch'iil i re're' xiq'ahsaj wo' i sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k, xesaj loq pa reh junmohq' eh xik'at chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Re' sii wili pa reh chik chiwach i sii nk'atarik chi junpech re' nq'ahsjik wahq'eq.

¹⁸Chi je' aj re' noq rikohlam chik re're', re' Aarón re' chik i maas wakax ch'iil i maas mee' xiyok' chi ralaq re' xkik'am cho taqe aj Israel chi kisii reh k'amb'al iib' pan suqkilal, re' taqe rak'uun xkik'ul i kik' eh xkiyew chiwach i Aarón. Re're' xikihraj i kik' re're' chinaa eh je' wo' pan taq richeel i ye'aab' re're'. ¹⁹Je' wo', re' taqe ak'un re're' xkik'am wo' cho i q'ena' wilik chiwach i raq'saa' maas wakax ch'iil i maas mee', ch'iil kab'chel kirinyon ch'iil wo' i q'ena' wilik chi kiwach ru' ch'iil i wilik chiwach i rak'alil kipam eh je' wo' i q'ena' wilik chiwach rijeh i maas me'. ²⁰Ku re' ru' re' Aarón xiyew taqe johtoq i q'ena' re're' ma' naht ta re' wilik wii' ritib'kilal i chi' kik'ux eh ar xik'at i q'ena' chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ²¹Xa re' la' i kitib'kilal chi' kik'ux ch'iil i risek'aaj kituuq taqe chikop re're', re' Aarón xiq'ahsaj taqe chiwach i Ajab'ees Dios chi k'ahchi' risutsum johtoq kiwach. Je' re' riq'ahsjik xib'an maj je' re' riwii' q'orooj reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anarik.

²²Chiriij noq re' Aarón rikohlam chik riq'ahsjik i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, ch'iil i sii re' nk'atarik chi junpech, ch'iil wo' i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal, xijohsaj johtoq i q'ab' chi kinaa taqe aj Israel chi kikuse'sjik. Naxikohlaj xqajik cho chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ²³Ar aj wo' ru' re' Moisés ch'iil i Aarón xi'okik koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, naxi'elik cho xi'okik chi kikuse'sjik chi'nchel taqe aj Israel. Xa chiwach wo' ti junk'am re're' xqajik cho chi kinaa i rinimal wach rajawrik i Ajab'ees Dios. ²⁴Ar chipam i ye'aab' rik'uhtaj wii' riib' i Dios xelik cho jenaj rinimal q'aaq' eh re' taqe sii wilkeeb' chinaa i ye'aab' k'atb'al sii je' rikab' i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taqe q'ena' xichajrej taqe chi junpech. Naxkilow i tinamit chi je' re', xkipach'aa' joq kiib' wach ak'al chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios.

*Re' mahk xka'n taqe rak'uun i
Aarón chiwach i Dios*

10 ¹Chi je' aj re' q'uru', kib' keh rak'uun i Aarón re' Nadab ch'iil i Abiú, xk'ulik pe' je cho pan kik'ux rik'atarik i kisii chiwach i Ajab'ees

Dios ruuk' wach q'aaq' je' ruuk' ma' q'orooj ta keh chi nakikojom, chi kiju'junal xkik'am pe' je cho kik'atb'al sensa, xkikoj i wach q'aaq' re're' chipam eh ku re' ru' xkikoj i sensa chinaa reh chi xkiq'ahsaj johtoq. ²Ru'um aj chi ma' q'orooj ta keh chi je' re' xka'n, chipam i ye'aab' re' rik'uhtaj wii' riib' i Ajab'ees Dios ar xelik cho q'aaq' eh xikansaj taqe chi junpech chipam i junk'am re're'. Je' aj re' kimik xka'n taqe i ak'un re're' chiwach i Ajab'ees Dios.

³Ku re' ru', re' Moisés je' wili xiq'or reh i Aarón: Re' aj wili raj riq'orom i Ajab'ees Dios naxiq'or chi je' wili: <Re' hin nanik'uhtam i niloq'il kuuk' taqe hab' wach nakokik cho chi niwach, re' hin nanik'uhtam i wajawrik chinaa nitinamiit reh chi nakiye'b' niloq'il, nki xiq'or, nki reh i Aarón.

Re' Aarón, naxib'iraj chi je' re' ma' ku xq'orik ta chik.

⁴Chiriij ru' re' Moisés xitaq'aa' rik'amarik i Misael ch'iil i Elzafán re' taqe rak'uun i Uziel re' rikaan i Aarón eh je' wili xiq'or keh:

Tokeen taq cho chi resmejik loq kiti'jolal kib'aqil awas achaaq' taq re' wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ku ar chiriij loq i ye'aab' wilik wii' taqe paat tz'ih naa ohoq ayew taq cho, nki keh.

⁵Xa chiwach wo' ti junk'am re're' xi'okik koq chipam i Loq' laj Paat re're' chi resmejik cho kiti'jolal kib'aqil taqe ak'un eh chi choplik chi kiso' xkesaj loq chiriij i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa, je' rikab' xiq'or i Moisés keh chi naka'nam.

⁶Ku re' ru', re' Moisés je' wili xiq'or reh i Aarón ch'iil taqe i kib' chik rak'uun re' Eleazar ch'iil Itamar:

Re' hat-taq maakich'lom wach anaa taq eh maawe eq aso' taq chawiij k'uhtb'al reh riti'kilal ak'ux taq maj wi je' re' xa'n taq naakimik taq eh re' Ajab'ees Dios nariye'b' wo' cho rijosq'il chi kinaa taqe aj Israel. Xa re' la' chi'nchel taqe aj Israel re' awich tinamital taq, re're' erib'an chi enkik'uhtaj loq i riti'kilal kik'ux chiriij rikimik i Nadab ch'iil i Abiú naxik'atarik ruuk' q'aaq' ru'um i Ajab'ees Dios. ⁷Je' wo' chik chiwach taqe q'iiij re're' maatelik taq loq chiriij i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, wi je' re' xa'n taq naakimik taq maj re' hat-taq kojoj i loq' laj aceite chanaa taq chi hat-taq q'ahsamaj pan q'ab' i Ajab'ees Dios, nki keh.

Re' taqe ak'un re're' xka'n wo' rib'anarik nik' pa' wach xq'ormojik keh ru'um i Moisés.

⁸ Chiriij chik ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Aarón:

⁹ «Re' hat ch'iil taqe awak'uun naatokoq taq koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ma'eta rib'an chi enawuk'ej taq i ch'amsamaj wach riis uuwa on jeno' tokoon chik ha' tiq'imaj chi nxohk'sonik reh chi ma'xta akimik taq. Re' taq'anik re're' xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom chanaa taq je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq ¹⁰ reh chi enaraq taq chirij haj wilik i wilik riloq'il ruuk' i ma'xta riloq'il eh chi ewo' naraq taq chirij haj wilik i saq wach riwii' ruuk' i ch'uwa' wach riwii'. ¹¹ Je' wo' re' hat-taq nak'uhtunik taq keh aj Israel chi'nchel taqe nitaq'anik i hin Ajab'ees Dios re' niye'b' reh Moisés chi nariq'orom chanaa taq, nki keh.

¹² Ku re' ru' re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or reh Aarón ch'iil i kib' chik rak'uun re' ku k'achalkeeb', re' Eleazar ch'iil Itamar:

Nachaq'ahsaj taq nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chiwach i Ajab'ees Dios, re' nik' pa' chik nimal harina narisob'ronik loq reh i sii re're' naatiq'aab' akaxlan wi'k taq chiwach chi ma' kooj ta riq'omal sipsb'al wach eh ar naak'uxum taq chiwach i ye'aab' k'atb'al sii maj re' sii re're' q'ee' wo' chik looq' riwii'. ¹³ Je' re' ajik kurman chipam jenaj ye'aab' looq' riwii' naak'uxum taq maj re're' ye'ooj chi aweh taq eh je' wo' keh awak'uun taq re' nik' nimal nsob'ronik loq reh nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chiwach i Ajab'ees Dios maj re're' q'orooj cho wiin ru'um. ¹⁴ Je' wo', re' chi' rik'ux ch'iil rituuq i chikop re' nq'ahsjik chi sii ku'um aj Israel chi k'ahchi' kisutsum johtoq wach reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios, re're' ye'ooj chi aweh taq eh chi keh wo' taqe awak'uun awixq'uun taq. Re' taqe ritib'kilal i chikop re're' ar naak'uxum taq chipam jeno' ye'aab' looq' riwii' chi awich'iil awak'uun awixq'uun taq. ¹⁵ Re' rituuq ch'iil chi' rik'ux i chikop re're' ch'iil riq'ena'kilal re' nq'ahsjik chi sii naaq'ahsam taq chiwach i Ajab'ees Dios chi jenaj sii je' ruuk' nkisutsuj johtoq wach nankiq'ahsaj. Re' taqe ritib'kilal i chikop re're' til ye'ooj aweh taq eh je' wo' keh awaa' awi'sil taq chi junelik q'iij saqom je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, nki keh.

¹⁶ Ku re' ru' re' Moisés p'uht rib'iram haj wilik i maas chiiwa re' nariq'ahsjik chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk. Xa re' la' naxiraq chirij chi kik'atam po' chik, re're' yohb'al wach naxk'aqrik ruuk' i

Eleazar ch'iil Itamar re' taqe rak'uun i Aarón re' ku k'achalkeeb' eh je' wili xiq'or keh chi xa kaqranaq chik:

¹⁷ «Chaj b'ih riwii' chi ma' re' ta chipam jeno' ye'aab' looq' riwii' xak'ux taq ritib'kilal i chikop re' nq'ahsjik chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk? Re' sii re're' q'ee' wo' chik looq' kiwii', je' re' noq re' Ajab'ees Dios xiyew aweh taq reh chi re' hat-taq nawihqinik taq reh kimahk aj Israel reh chi je' re' enkuyurik i kimahk ru'um i Ajab'ees Dios. ¹⁸ Naxawilow taq chi re' rikik'eel i chikop re're' ma' xk'amarik ta koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' hat-taq xak'ux naq taq ritib'kilal i chikop re're' chipam jeno' ye'aab' looq' riwii' je' rikab' xniq'or aweh taq, nki keh.

¹⁹ Naxib'iraj i Aarón chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Chiwach i q'iij wili re' taqe wak'uun xkiq'ahsaj kisii reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil i kisii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios eh nawaaj reh ru' chiwach wo' i q'iij wili re' hin xnik'ul jenaj rimal ti'k'axik. Xponik ta wo' naq chiwach i Ajab'ees Dios chi xnik'ux ta naq ritib'kilal i chikop re' xq'ahsjik chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk chiwach i q'iij wili na nakapaj i hat? Nki reh.

²⁰ Ar aj ru' re' Moisés xsuqb'ik rik'ux ruuk' nik' nimal xiq'or i Aarón re're'.

***Re' kib'iral taqe chikop ch'uwa' wach
kiwii' ch'iil saq wach kiwii'***

(Deu 14:3-21)

11 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés ch'iil Aarón chi je' wili:

² «Chaq'or taq keh aj Israel chi je' wili:

«Re' taqe chikop naak'uxum taq chi kixilak taqe chikop wilkeeb' chiwach ak'al, ³ xa re' taqe chikop ch'aqanaq paam kixk'aq ch'iil i je' ruuk' resaj cho rika'peech riwa' chi paam reh chi rikach'ej wo' chik wach. ⁴ Re' koq ru' wilik wo' taqe chikop toob' ta wo' naq ch'aqanaq paam kixk'aq on je' ruuk' resaj cho rika'peech riwa' chi paam reh chi rikach'ej wo' chik wach ma'xta ak'uxum taq. Je' rikab' chikop camello rib'ihnal je' ruuk' resaj cho rika'peech riwa' chi paam reh chi rikach'ej wo' chik wach xa re' la' rixk'aq xa jenaj riwii', re' chikop re're' ch'uwa' wach riwii'. ⁵ Je' wo' i mul, re're' je' ruuk' resaj cho rika'peech riwa' chi paam reh chi rikach'ej wo' chik wach xa re' la' rixk'aq xa jenaj riwii', re' chikop re're' ch'uwa' wach riwii'. ⁶ Je' wo' i k'ichee' mul, re're' je' ruuk' resaj cho

rika'peech riwa' chi paam reh chi rikach'ej wo' chik wach xa re' la' rixk'aq xa jenaj riwii', re' chikop re're' ch'uwa' wach riwii'. ⁷ Je' wo' re' i ahq toob' ta naq ch'aqanaq paam rixk'aq xa re' la' ru' ma' je' ta ruuk' i resaj cho riwa' chipam rika'peech reh chi rikach'ej wo' chik wach, re' chikop re're' ch'uwa' wach riwii'. ⁸ Re' taqe chikop re're' ma'xta ak'uxum aweh taq kitib'kilal eh ma'xta wo' atz'a'b' taq koq kiti'jolar chi kamnaq chik taqe maj ch'uwa' wach kiwii'.

⁹ Chi kixilak taqe chikop re' kik'acharik pan maar on pan taq rooq ha', re' narib'anam chi naak'uxum taq xa re' taqe wilik kixiik' reh kimuhxb'al eh wilik risochil kiiij. ¹⁰ Re' taqe chi'nchel chikop kik'acharik pan maar on pan taq rooq ha' je' ruuk' ma'xta kixiik' reh kimuhxb'al eh ma'xta wo' risochil kiiij, ma'xta ak'uxum taq maj re're' ch'uwa' wach kiwii'. ¹¹ Je' re' noq ma' ak'ux aweh taq kitib'kilal taqe chikop re're' eh maatz'a'j wo' taq kiti'jolar chi kamnaq chik taqe maj ch'uwa' wach kiwii'. ¹² Chi'nchel chikop kik'acharik pan ha' je' ruuk' ma'xta kixiik' reh kimuhxb'al eh ma'xta wo' risochil kiiij k'oloq pan ak'ux taq chi ch'uwa' wach kiwii'.

¹³ Chi kixilak taqe chikop kirupunik wa taxaaaj re' ma'xta ak'uxum taq ru'um chi ch'uwa' wach kiwii', re' taqe wili: Re' ma' laj xihk, re' xihk nk'acharik chi' taq ha', re' xihk quebrantahuesos rib'ihnal ¹⁴ re' kuk' xihk milano kib'ihnal re' q'orel i kija'kilal, re' k'uch, ¹⁵ re' k'ih leh wach chi qo'ch, ¹⁶ re' nim laj chikop avestruz rib'ihnal, re' tuhkur, re' xihk gaviota rib'ihnal, re' xihk gavián rib'ihnal re' q'orel rija'kilal, ¹⁷ re' woroon, re' chikop somormujo rib'ihnal, re' chikop ibis rib'ihnal, ¹⁸ re' chikop calamón rib'ihnal, re' chikop pelíkano rib'ihnal, re' nimaq k'uch buitire rib'ihnal, ¹⁹ re' chikop cigüeña rib'ihnal, re' saqkih re' q'orel rija'kilal, re' chikop abubilla rib'ihnal eh ch'iil wo' niich'.

²⁰ Je' wo' i kuk' chikop wilik kixiik' eh ruuk' kejob' kooq kib'ehek ma'xta ak'uxum taq maj re're' ch'uwa' wach kiwii'. ²¹ Tz'aab' ru' taqe kuk' chikop wilik kixiik' re' kejob' kooq kib'ehek wii' eh wilik kituuq kipurunik wii' wataq ak'al re're' narib'anam chi naak'uxum aweh taq. ²² Chi kixilak taqe chikop re're' xa re' taqe wili naak'uxum taq: Re' chili'l rex kiiij on q'eq kiiij, re' kuk' chili'l eh ch'iil taqe tz'iray. ²³ Xa pa' chik b'ih chikopkil wilik kixiik' eh ruuk' kejob' kooq kib'ehek ma'xta ak'uxum taq maj re're' ch'uwa' wach kiwii'.

²⁴ Je' wo' chik, re' hat-taq naakahnik taq chi ch'uwa' wach awii' taq wi xatz'a'j taq taqe wili: Re' riti'jolar jeno' chikop kamnaq chik re' xniq'or chik loq rib'iral, re' entz'a'nik reh narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iij.

²⁵ Wi wilik jeno' xichop johtoq riti'jolar jeno' keh i chikop re're' chi kamnaq chik, re' k'acharel re're' ku naritz'ajam chik wach riso' eh re're' narikahnik chi ku ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iij.

²⁶ Chi'nchel chikop je' ruuk' manlik wach kixk'aq eh je' ruuk' ma' nkesaj ta cho kiwa' chi kipam chi nakikach'em wo' chik wach, re' taqe re' ch'uwa' wach kiwii'. Wi hab' wach xtz'a'nik keh narikahnik chi ch'uwa' wach riwii'.

²⁷ Chi'nchel chikop nkiqahsaj chi korik kajchel i paam kooq wach ak'al nakib'ehik, re're' ch'uwa' wach kiwii'. Wi hab' wach xtz'a'nik keh chikop re're' chi kamnaq chik taqe, re're' narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik narokik i q'iij. ²⁸ Re' hab' wach narichopb'ik johtoq reh jeno' kamnaq chikop je' ruuk' taqe re're', ku naritz'ajam chik wach riso' eh re're' narikahnik chi ku ch'uwa' wach riwii' ku rehtal narokik q'iij maj re' taqe chikop re're' ch'uwa' wach kiwii'.

²⁹ Chi kixilak taqe chikop je' ruuk' xa je' nkijukej kiib' wach ak'al nakib'ehik wach ak'al re' ma'xta ak'uxum taq ru'um chi ch'uwa' wach kiwii', re' taqe wili: Re' kuxb'ahlaq, re' ch'ooch, re' taqe rooch' re' q'orel kija'kilal, ³⁰ re' k'ix tuxk, re' chirihun, re' si'k ch'iil i ka'leh wach chi ahiin.

³¹ Chi'nchel taqe chikop re're' ch'uwa' wach kiwii', wi hab' wach xtz'a'nik koq reh kiti'jolar chi kamnaq chik taqe narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iij.

³² Wi jeno' keh chikop re're' chi kamnaq chik xq'ehb'ik chinaa chaj b'ih aweh taq tiq'imaj ruuk' chee', on tz'ih, on tz'uhuum, on b'irin on xa pa' chik b'ih jeno' kamanb'al kurman chi naatz'ajam taq wach pan ha' eh narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iij, ar aj ru' narikahnik chi saq wach riwii'.

³³ Wi jeno' keh chikop re're' xq'ehb'ik chi kamnaq chik chipam jeno' ak'al xun, re' xun re're' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii' ch'iil wo' wilik chipam eh kurman chi naripaxjik. ³⁴ Wi re' ha' wilik chipam i xun re're' xchihkik chinaa awa' aha' taq, re' wi'k ha' re're' nkahnik chi ch'uwa' chik wach riwii'. ³⁵ Xa pa' b'ih aweh taq nariq'ehb'ik wii' jeno' kamnaq chikop, re're' narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' toob' ta riye'aab' aq'aaq' taq

on riye'aab' q'aaq' nchaq' wii' akaxlan wi'k taq. Ru'um aj chi ch'uwa' chik wach riwii' i ye'aab' re're' kurman chi naayojom taq chi junpech.

³⁶«Tz'aab' ru' wi xq'ehb'ik jeno' kamnaq chikop chipam i rasb'al ha' on chipam rijulil ha', re' ha' re're' ma' nkahnik ta chi ch'uwa' wach riwii', xa re' ti nkahnik chi ch'uwa' wach riwii' re' naritz'a'nik reh i kamnaq chikop.

³⁷«Wi xq'ehb'ik jeno' keh i kamnaq chikop re're' chipam awijaa' taq re' okik aweh taq chi ritikirik, re' ja' re're' ma' nkahnik ta chi ch'uwa' wach riwii'.
³⁸Re' koq ru' wi re' awijaa' taq muhlik wach pan ha' eh wi xq'ehb'ik jeno' kamnaq chikop chipam, re' ja' re're' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii'.

³⁹«Wi xkimik jeno' achikoop je' ruuk' saq wach riwii' chi k'uxurik, re' naritz'a'nik reh i kamnaq chikop re're' narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal narokik i q'iij. ⁴⁰Wi hab' wach narik'uxb'ik reh ritib'kilal on naresam loq riti'jolal i kamnaq chikop re're' kurman chi naritz'ajam wach riso' eh narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik narokik i q'iij.

⁴¹«Chi'nchel leh wach taje chikop kijukem kiib' wach ak'al nakib'ehik ch'uwa' wach riwii' eh ru'um re' ma'xta ak'uxum taq.

⁴²«Chi'nchel chikop xa kijukem wach kipam wach ak'al nakib'ehik, je' rikab' taje keheb' kooq on k'ih i kooq nakib'ehik, re're' ch'uwa' wach kiwi' eh ru'um aj re' ma'xta ak'uxum aweh taq. ⁴³Chi je' aj re' q'uru', maach'uwa'rej awiib' taq kuuk' taje chikop xa nkijukej kib' wach ak'al nakib'ehik maj re're' ch'uwa' wach kiwii', je re' noq maach'uwa'rej awiib' taq kuuk'. ⁴⁴Je' re' niq'or maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach niq'or chi kurman chi nasaqsb'em awiib' taq reh chi narib'anam chi looq' chik riwii' ak'acharik taq je' rikab' wo' i hin chi Looq' niwii'. Je' re' noq maach'uwa'rej awiib' taq ru'um jeno' chikop xa rijukej riib' wach ak'al nanb'ehik. ⁴⁵Re' hin Ajab'ees Dios, re' xinesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto reh chi nanib'anam chi hin i Dios re' naloq'em taq wach. Je' re' noq chayew riloq'il ak'acharik taq maj re' hin wilik niloq'il.

⁴⁶«Re' wili taq'anik xniyew chanaa taq chikiij taje chikop kib'ehik wach ak'al, taje kirupunik wa taxaaj, taje kik'acharik pan ha', ch'iil wo' taje xa nkijukej kiib' wach ak'al nakib'ehik. ⁴⁷Re' taje wili niq'or aweh taq reh chi naweht'alim taq haj wilik taje chikop ch'uwa' wach kiwii', haj wilik taje saq wach kiwii', haj wilik taje kik'uxurik eh

haj wilik taje ma' kik'uxurik ta, tikiroq taq keh, nki Dios reh i Moisés ch'iil i Aarón.

Re' taq'anik wilik chinaa ixox na'asjoq riha'lak'un

12 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili ²nariq'orom keh aj Israel:

Noq jeno' xox nkahnik chi yowaab' xox eh wi t'uch ak'un oq nchel xilow wach, re' xox re're' wuquub' q'iij narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' je' rikab' wo' nankahnik chi ch'uwa' wach riwii' nanchalik ritz'ajoj chirij elik i poh. ³Nachib'an wahxaqiib' q'iij rasjik i t'uch rak'uun re're', nariq'atarik loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al. ⁴Re' xox re're' ku oxlaj rika'winaq (33) q'iij chik naruy'em chi naritz'ahpik i rikik'eel chirij chi korik reh chi narikahnik chi saq wo' chik wach riwii'. Ma'xta b'ih jeno' wilik riloq'il naritz'a'b' eh ma'eta wo' rib'an chi narijilim koq riib' ruuk' i Loq laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ku rehtal naruy'em riq'ijil chi narisaqb'ik wo' chik wach riwii'. ⁵Tz'aab' ru' wi re' xox re're' t'uch ixq'un oq nchel xilow wach, re' koq ruuk' re're' kib' xamana narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' je' rikab' wo' nankahnik chi ch'uwa' wach riwii' nanchalik ritz'ajoj chirij elik i poh. Re' xox re're' ku waqiib' rikajwinaq (66) q'iij chik naruy'em chi naritz'ahpik i rikik'eel chirij chi korik reh chi narikahnik chi saq wo' chik wach riwii'.

⁶«Chi je' aj re' q'uru' naa'ik'oq aj taje loq i q'iij re're' reh chi re' xox narikahnik chi saq wo' chik wach riwii' ruuk' rasjik rak'uun on rixq'uun, ku re' aj ru' narik'amam cho chiwach aj q'ahsem sii jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh re' narik'atarik chi sii re' nk'atarik chi junpech eh jenaj t'uch paloma on t'uch k'ichee' paloma re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁷Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam taje sii re're' chiwach Ajab'ees Dios chi pahqb'al kuyb'al rimahk ixox re're' eh ruuk' i re' narikahnik chi saq wo' chik wach riwii' ruuk' ritz'ahpik rikik'eel chirij chi korik. Re' aj re' i taq'anik wilik chinaa ixox na'asjoq jeno' rak'uun on jeno' rixq'uun.

⁸«Xa re' la' wi re' xox ma' xiraq tz'aaq jeno' t'uch mee', pa rijelow-b'al chik'am cho kib' chi kuk' paloma on kib' kuk' k'ichee' paloma, jenaj reh sii re' nk'atarik chi junpech eh jenaj reh pahqb'al kuyb'al mahk. Re' aj q'ahsem sii naripahqam kuyb'al rimahk ixox re're' eh ruuk' re' narikahnik chi saq chik wach riwii', nki reh i Moisés.

Re' taq'anik chirij taqe ya'b'ilal xilim

13 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés ch'iil i Aarón chi je' wili:

²«Noq jeno' k'acharel xelik oq nchel cho wach riti'jokal taqe ya'b'ilal je' rikab' kaqhumik je' saal riwii', on je' rikab' saq saal, on taqe q'ah nkit'oraa' cho kiib' chiwach ritz'uhmal re' erikut riib' chi je' xilim na'uhtaq wach. Re' k'acharel re're' til k'amaroq cho chiwach i Aarón re' aj q'ahsem sii on chiwach jeno' keh rak'uun re' wilik wo' chi aj q'ahsem sii. ³Noq wilik aj chik ruuk' aj q'ahsem sii, re're' naripich'im chi korik i ya'b'ilal wilik chiwach ritz'uhmal. Narikojom rehtal wi xisaqb'ik taqe rismal wilik wii' i ya'b'ilal re're', je' wo' wi re' ya'b'ilal chaam chik poq'onaq cho chiwach ripimal ritz'uhmal, raj riq'orom chi xilim. Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' winaq re're' ch'uwa' wach riwii'.

⁴«Tz'aab' ru' wi re' k'acharel xelik oq nchel cho jeno' je' saq saal chiwach ritz'uhmal, xa re' la' ma' ja' chaam ta qajanaq joq chiwach ripimal ritz'uhmal eh ma' saq ta wo' taqe rismal re' wilik wii' i ya'b'ilal re're', ru'um chi ku je' re' riwii' re' aj q'ahsem sii naritz'apam i winaq re're' wuquub' q'iij chipam jeno' ye'aab'. ⁵Pa riwuuq q'iij re' aj q'ahsem sii narojik ripich'im eh wi re' ya'b'ilal re're' xa ku pa riye'aab' wo' wilik, ku naritz'apam wo' chik wuquub' q'iij. ⁶Wuquub' wo' chik q'iij chirij ru' re' aj q'ahsem sii narojik wo' chik ripich'im, wi re' ya'b'ilal re're' k'ahchi' chik richiqik wach eh ma' xinih ta je' riib', re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' saq wo' chik wach riwii'. Ru'um aj chi re' riya'b'ilal i k'acharel xa je' ti ruuk' je' kaq saal, re're' naritz'ajam kiwach riso' eh ruuk' re' narikahnik chi saq chik wach riwii'.

⁷«Re' koq ru' wi re' riya'b'ilal i k'acharel re're' xinih je' riib' chiwach ritz'uhmal chirij noq q'orooj chik reh ru'um aj q'ahsem sii chi saq chik wach riwii', re' k'acharel re're' kurman chi narisoljik wo' chik cho chi rik'uhtjik riib' chiwach aj q'ahsem sii. ⁸Wi re' aj q'ahsem sii xilow chi re' ya'b'ilal xinih chik je' riib' chiwach ritz'uhmal, nariq'orom chi re' k'acharel re're' ch'uwa' wach riwii' ru'um chi re' riya'b'ilal xilim chik.

⁹«Wi jeno' k'acharel xpoq' oq nchel cho q'aa chirij je' ruuk' je' xilim, kurman chi narik'amarik je' chiwach aj q'ahsem sii. ¹⁰Re' aj q'ahsem sii nachipich' i ya'b'ilal re're' eh wi xiraq chi xa saq chik, je' wo' wi re' k'acharel xisaqb'ik taqe

rismal re' kipoq' cho chipam i ya'b'ilal re're' eh wi nk'utunik chik cho ritib'kilal, ¹¹raj riq'orom chi re' ya'b'ilal re're' xilim je' ruuk' najtir chik oconaq chiwach ritz'uhmal. Re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' ch'uwa' wach riwii', ma' kurman ta chik chi naritz'apam pan jeno' ye'aab' maj eht'elemaj chi je' re' riwii'.

¹²«Wi re' xilim re're' xinih je' riib' chiwach ritz'uhmal i k'acharel ku rehtal xib'an chi xa saq chik chi'nchel rij ku nelik cho pa naa eh ku nponik joq chi rooq, ¹³re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik wi xooj loq chi'nchel i rij reh i ya'b'ilal re're'. Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' saq chik wach riwii' maj re' riya'b'ilal xkahnik chi xa saq chik nka'yik. Je' aj re' riwii' noq re' k'acharel nkahnik chi saq chik wach riwii'. ¹⁴Re' koq ru' wi xchamb'ik joq paam riya'b'ilal eh wi nk'utunik chik cho ritib'kilal re' k'acharel re're' narikahnik wo' chi ch'uwa' wach riwii'. ¹⁵Re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik wi re' ya'b'ilal re're' chamb'ik joq paam eh wi nk'utunik chik cho ritib'kilal i k'acharel, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi ch'uwa' wach riwii'. Je' re' niq'or maj wi nk'utunik chik cho ritib'kilal raj riq'orom chi re' riya'b'ilal xilim chik.

¹⁶«Xa re' la' wi re' ritib'kilal i k'acharel re' nk'utunik naq cho xisaqb'ik paam, re're' narojik wo' chik ruuk' i aj q'ahsem sii chi naripich'irik cho riya'b'ilal ¹⁷eh re're' naripich'im wo' chi korik. Wi re' riya'b'ilal i k'acharel re're' xisaqb'ik paam, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi saq chik wach riwii'.

¹⁸«Wi jeno' k'acharel xpoq' cho jeno' q'aa chiwach ritz'uhmal, wi re' q'aa re're' xchiqiq wach ¹⁹eh wi pa rijelow-b'al xelik cho je' saq saal on jeno' ya'b'ilal kaq humik je' saal riwii', re' k'acharel re're' kurman chi narojik ruuk' aj q'ahsem sii reh chi naripich'irik cho riya'b'ilal. ²⁰Re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik wi re' ya'b'ilal re're' xik'ik joq richamil paam chiwach ripimal ritz'uhmal eh wi xisaqb'ik taqe rismal kipoq' cho chipam i wilik wii' riya'b'ilal, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' ch'uwa' wach riwii' maj xmiqrik xilim rik'aa. ²¹Tz'aab' ru' wi re' aj q'ahsem sii rilow chi ma' xisaqb'ik ta rismal i k'acharel re're', ma' xooj ta wo' chaam riya'b'ilal chiwach ripimal ritz'uhmal eh k'ahchi' oq wo' richiqik wach, re' aj q'ahsem sii naritz'apam i k'acharel re're' wuquub' q'iij chipam jeno' ye'aab'. ²²Wi chiwach wuquub' q'iij xinih oq je' riib' riya'b'ilal chiwach ritz'uhmal, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're'

ch'uwa' wach riwii' maj q'aa xpoq' cho chirij.
²³Tz'aab' ru' wi re' ya'b'ilal re're' ma' xinih ta je riib' eh xa xkahnik la' oq wo' pa riye'aab', raj riq'orom chi xa rehtalil chik i ya'b'ilal re're' wilik ar. Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' saq chik wach riwii'.

²⁴«Je' wo' chik wi jeno' k'acharel xik'at oq riib' eh wi chipam riye'aab' k'ahtanaq xelik oq cho ya'b'ilal je' saq saal on jeno' ya'b'ilal xa kaq humik chik je' saal riwii', ²⁵re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik. Wi xisaqb'ik taqe rismal chipam wilik wii' i ya'b'ilal re're' eh wi xik'ik joq richamil paam chiwach ripimal ritz'uhmal raj riq'orom chi re' ya'b'ilal re're' xilim xpoq cho ar. Chi je' aj re', re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' ch'uwa' wach riwii' ru'um chi re' q'aa xmiqrik chi xilim re' xelik cho chipam i ye'aab' k'ahtlom. ²⁶Tz'aab' ru' wi re' aj q'ahsem sii rilow chi ma' xisaqb'ik ta taqe i rismal re' wilik wii' riya'b'ilal, ma' chaam ta oq wo' paam chiwach ripimal ritz'uhmal eh wi xitoq'aa' richiqik wach, re' aj q'ahsem sii naritz'apam i k'acharel re're' wuquub' q'iij chipam jeno' ye'aab'. ²⁷Wuquub' wo' chik q'iij chirij ru' re' aj q'ahsem sii narojik wo' chik ripich'im, wi re' ya'b'ilal re're' k'ahchi' rinihim je riib' chiwach ritz'uhmal, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' ch'uwa' wach riwii' maj re' ya'b'ilal re're' xmiqrik chik chi xilim. ²⁸Tz'aab' ru' wi re' ya'b'ilal re're' ma' xinih ta je riib' eh xa xkahnik la' oq wo' pa riye'aab', raj riq'orom chi xa rehtalil chik i k'ahtanaq wilik ar. Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' saq chik wach riwii' maj xa rehtalil chik i k'ahtanaq wilik ar.

²⁹«Wi jeno' winaq on jeno' ixoq xpoq' cho jeno' q'aa pa naa on chiwach risantakaw, ³⁰re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik. Wi re' ya'b'ilal re're' xik'ik joq richamil paam chiwach ripimal ritz'uhmal, wi re' taqe rismal ki'elik cho chipam wilik wii' i ya'b'ilal xiq'anb'ik on xkiwis kiib', re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' ch'uwa' wach riwii' maj re' ya'b'ilal wilik pa naa on chiwach risantakaw je' ruuk' xilim tiña rib'ihnal. ³¹Tz'aab' ru' wi re' aj q'ahsem sii nachipich' chi korik i ya'b'ilal re're', wi ma' chaam ta qajanaq joq chiwach ripimal ritz'uhmal eh wi ma' chi rismal je' ruuk' q'eq chipam wilik wii' i ya'b'ilal re're', re' aj q'ahsem sii naritz'apam i k'acharel re're' wuquub' q'iij chipam jeno' ye'aab'. ³²Pa riwuuq q'iij re' aj q'ahsem sii narojik ripich'im eh wi re' ya'b'ilal re're' xa ku pa riye'aab'

wo' wilik, wi re' taqe rismal ma' oq wo' xiq'anb'ik eh wi ma' xik'ik joq richamil paam chiwach ripimal ritz'uhmal, ³³re' aj q'ahsem sii nariq'orom reh i k'acharel re're' chi narijohyam loq i rismal, xa re' la' ru' ma'xta ritz'a'b' re' wilik wii' i riya'b'ilal eh naritz'apam wo' chik wuquub' q'iij. ³⁴Wuquub' wo' chik q'iij chirij ru' re' aj q'ahsem sii narojik wo' chik ripich'im, wi re' ya'b'ilal re're' ma' xinih ta je riib' chiwach ritz'uhmal eh ma' xik'ik wo' richamil paam chiwach ripimal ritz'uhmal, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' saq wo' chik wach riwii'. Chirij ru' naritz'ajam kiwach riso' eh ruuk' re' narikahnik chi saq chik wach riwii'. ³⁵Re' koq ru' wi re' riya'b'ilal i k'acharel re're' xinih je riib' chiwach ritz'uhmal chirij noq q'orooj chik reh ru'um aj q'ahsem sii chi saq chik wach riwii', ³⁶ar aj ru' re' aj q'ahsem sii kurman chi naripich'im wo' chik chi korik. Wi re' ya'b'ilal re're' xinih je riib' chiwach ritz'uhmal, ma' kurman ta chik chi naripich'im wi xiq'anb'ik taqe rismal, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' ch'uwa' wach riwii'. ³⁷Tz'aab' ru' wi re' ya'b'ilal re're' ma' xinih ta chik je riib' eh q'eq chik taqe rismal xi'elik cho chipam, raj riq'orom chi xik'ik chik. Re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' k'acharel re're' saq chik wach riwii'.

³⁸«Wi jeno' winaq on jeno' xoq xi'elik cho je' saal chiwach ritz'uhmal, ³⁹re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik. Wi chiwach ritz'uhmal i k'acharel re're' xi'elik taqe cho saal q'eq kuch'ik nka'yik re're' xa jenaj ya'b'ilal ma' nim ta wach eh ru'um re', re' k'acharel re're' saq wach riwii'.

⁴⁰«Wi jeno' winaq xpuh loq rismal wach naa eh xkahnik chi t'ujnah chik, re' winaq re're' saq wach riwii'. ⁴¹Wi xpuh loq chi'nchel rismal yejal wach eh wi xkahnik chi t'ujut'ik chik, re' winaq re're' saq wach riwii'. ⁴²Re' koq ru' wi re' xpuh loq wii' rismal toob' ta riij naa on yejal wach, ar xpoq' oq nchel cho jeno' ya'b'ilal kaq humik je' saal riwii', re' ya'b'ilal re're' xilim. ⁴³Re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik wi re' ya'b'ilal re're' jenaj wach nka'yik rich'iil i xilim kipoq' cho chiwach ritz'uhmal i k'acharel, ⁴⁴re' winaq re're' xilim xpoq' cho pa naa. Re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' winaq re're' ch'uwa' wach riwii'.

⁴⁵«Re' k'acharel wilik xilim chirij, weqweq taqe riso' narikojom, ma'xta ripoyom wach naa, naripoyom i wach chi tz'ih ku ar narik'ik cho rehkeen naq'wach ripoyorik narib'anam eh kow nariq'orom chi je' wili:

«Ch'uwa' wach niwii', ch'uwa' wach niwii', nki nariq'orom.

⁴⁶ «Narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' re' q'orel nik' pa' nahtil narib'anam i ya'b'ilal re're' chiriiij. Xa rutkel narik'acharik ku naht loq chiriiij i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa.

Re' taq'anik chiriiij i mu'q npoq' chiwach taqe tz'ih

⁴⁷ «Wi xpoq' cho mu'q chiwach jeno' aso' taq tiq'imaj ruuk' rismal riij mee' on ruuk' nooq' lino, ⁴⁸ on chiwach jeno' tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee', on chiwach jeno' tz'ih lino, on chiwach jeno' tz'uhuum, on chiwach jeno' xa pa' b'ih aweh taq tiq'imaj ruuk' tz'uhuum, ⁴⁹ wi re' mu'q chiwach tz'ih on chiwach i tz'uhuum rex so' nka'yik on kaq so' nka'yik raj riq'orom chi je' ruuk' mu'q je' ya'b'ilal xilim riwii' eh kurman chi narik'amarik cho chiwach i aj q'ahsem sii. ⁵⁰ Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik i mu'q wilik chiwach i tz'ih on jeno' tz'uhuum eh ku re' ru' narik'olom wuquub' q'iij chipam jeno' ye'aab'. ⁵¹ Pa riwuuq q'iij re' aj q'ahsem sii narojik ripich'im i mu'q eh wi xinih je riib' chiwach i tz'ih, on chiwach tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee', on chiwach i tz'ih lino rib'ihnal, on chiwach jeno' tz'uhuum, on chiwach jeno' xa pa' b'ih je' ruuk' tiq'imaj ruuk' tz'uhuum, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi ch'uwa' wach riwii' ru'um chi re' mu'q re're', mu'q je ya'b'ilal xilim riwii'. ⁵² Chi je' aj re' q'uru' re' tz'ih, on tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee', on tz'ih lino rib'ihnal, on jeno' pa' b'ih je' ruuk' tiq'imaj ruuk' tz'uhuum je' ruuk' wilik i mu'q je ya'b'ilal xilim riwii' chiwach narik'atarik pan q'aaq'. ⁵³ Tz'aab' ru' wi re' aj q'ahsem sii xipich' chi re' mu'q ma' xinih ta je riib' chiwach i tz'ih, on tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee', on chiwach tz'ih lino rib'ihnal, on chiwach jeno' pa' b'ih je' ruuk' tiq'imaj ruuk' tz'uhuum, ⁵⁴ re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi naatz'ajam taq loq i mu'q re're' eh narik'olom wo' chik wuquub' q'iij.

⁵⁵ «Noq ik'inaq wo' chik loq wuquub' q'iij chi tz'ajooj chik loq i mu'q re're', re' aj q'ahsem sii naripich'im wo' chik chi korik. Wi re' mu'q re're' ma' rijalam ta riib' toob' ta naq ma' k'ahchi' ta rinihim je riib', re' pa' b'ih aweh taq re're' ch'uwa' wach riwii' eh tanlik chi naak'atam taq pan q'aaq'. Je' re' naab'anam taq reh maj mu'q je' ruuk' je' ya'b'ilal xilim riwii' wilik chiwach, ma' q'orel ta wi chipam on chiriiij wilik loq. ⁵⁶ Tz'aab' ru' re' aj q'ahsem sii noq chipich' i mu'q eh wi xilow chi

xq'eqb'ik chik naxtz'ajarik wach, re're' nariyok'om re' wilik wii' i mu'q chiwach i tz'ih, on chiwach tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee', on chiwach i tz'ih lino rib'ihnal on chiwach jeno' pa' b'ih je' ruuk' tiq'imaj ruuk' tz'uhuum. ⁵⁷ Re' koq ru' wi re' mu'q xpoq' wo' chik cho chiwach tz'ih, on chiwach i tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee', on chiwach tz'ih i lino rib'ihnal on chiwach jeno' pa' b'ih je' ruuk' tiq'imaj ruuk' tz'uhuum chi k'ahchi' rinihim je riib', re' tz'ih on re' tz'uhuum re're' naak'atam taq pan q'aaq'. ⁵⁸ Tz'aab' ru' wi re' tz'ih, on tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee', on tz'ih lino, on chiwach jeno' pa' b'ih je' ruuk' tiq'imaj ruuk' tz'uhuum, xelik oq wo' loq i mu'q chiwach naxatz'aj taq wach, naatz'ajam wo' taq chik wach rika'peecheh eh ku re' aj ru' narikahnik chi saq chik wach riwii', nki Dios reh Moisés.

⁵⁹ Re' aj re' taq'anik wilik chiriiij mu'q je' ya'b'ilal xilim riwii' chiwach tz'ih, chiwach i tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal mee', on chiwach tz'ih lino rib'ihnal, on chiwach jeno' pa' b'ih tiq'imaj ruuk' tz'uhuum reh chi nariq'ormojik wi saq wach on ch'uwa' wach riwii'.

Re' taqe sii nariq'ahsam i k'acharel xelik loq i xilim chiriiij

14 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Re' taq'anik wilik chinaa i k'acharel re' wilik naq xilim chiriiij reh chi narib'anam chi saq wo' chik wach riwii', re' wili:

«Re' k'acharel narik'amarik je chiwach aj q'ahsem sii ³ eh narik'amam loq ku chiriiij i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa chi ripich'irik. Wi xilow chi xchiqik chik wach rixilim i k'acharel re're', ⁴ re' aj q'ahsem sii naritaq'aab' je rik'amarik chi saqsb'al wach riwii' kib' chi kuk' tz'ikin k'achalkeeb' je' ruuk' q'orooj chi saq kiwach kiwii', ch'iil jenaj t'uch chee' je' ruuk' chakaltee' rib'ihnal, ch'iil jenaj kaq nooq' eh ch'iil junyuht k'ichee' hisopo rib'ihnal. ⁵ Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii naritaq'aab' rikansjik jenaj keh i kuk' tz'ikin re're' chipam jenaj tz'aq ak'al xun nujunaq chi ha' je' ruuk' k'amoj cho pan jeno' rooq ha'. ⁶ Chiriiij ru' narik'amam wo' cho jenaj chik t'uch tz'ikin k'achlik, ch'iil i t'uch chee' chakaltee' rib'ihnal, ch'iil i kaq nooq', ch'iil i junyuht chi k'ichee' hisopo rib'ihnal eh narimuhum taqe chipam rikik'eel i t'uch tz'ikin re' xkansjik chinaa i ha' k'amoj cho chipam jeno' rooq ha'. ⁷ Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii wuqpech

narikihram i k'ik re're' chinaa i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam riwii' chi ik'inaq chik i xilim chirij. Noq riq'orom chik chi saq chik wach riwii' i k'acharel re're', narik'amam cho t'uch tz'ikin re' ku k'achlik eh naroq'tam je pan taq k'ichee'.

⁸ «Ku re' ru' re' k'acharel k'ahchi' risaqsam wach riwii', naritz'ajam kiwach taqe riso', narijohyam loq chi'nchel i rismal wilik, narib'anam ritiin eh ku re' aj narikahnik chi saq chik wach riwii'. Chirij ru' narokik wo' koq chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa xa re' la' ru' ma'xta pe rokik koq chipam ripaat, ku wuquub' q'ij nariwih'ik loq chirij. ⁹ Naponq riwuuq q'ij re' k'acharel re're' narijohyam wo' chik loq chi'nchel rismal naa, chi'nchel risinchii', chi'nchel rismal rimeetz' naq' wach, naritz'ajam kiwach taqe riso', narib'anam wo' ritiin eh ar narikahnik chi saq chik wach riwii'. ¹⁰ Pa riwahxaaq q'ij narik'amam cho kib' kuk' maas mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab', jenaj q'ahxoq mee' jenaj haab' wilik reh manlik wach rooq riq'ab', ch'iil kab'laj liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite eh ch'iil wo' jenaj kulk chi aceite. ¹¹ Re' aj q'ahsem sii re' narib'anik i kamanik chi risaqsjik wach riwii' i k'acharel re're', naripahb'aab' i k'acharel rich'iil taqe risii ar chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹² Ku re' ru' re' aj q'ahsem sii narik'amam cho jenaj keh t'uch mee', nariq'ahsam ch'iil jenaj kulk chi aceite chi tiq'inb'al wach rimahk eh nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi k'ahchi' risutsum johtoq wach. ¹³ Re' aj q'ahsem sii ar narikansam i t'uch mee' re're' chipam i loq' laj ye'aab' kikansjik wii' i sii re' kik'atarik chi junpech ch'iil i sii reh k'amb'al iib' pan suqkil. Re' sii nq'ahsjik chi reh pahqb'al kuyb'al mahk jenaj wo' wach rich'iil i sii reh tiq'inb'al wach mahk, kikahnik chi reh taqe aj q'ahsem sii. Til kurman chi je' re' narib'anarik maj re' taqe sii re're' q'ee' wo' chik looq' kiwii'.

¹⁴ «Chirij ru' re' aj q'ahsem sii narik'amam cho nech' oq rikik'eel i chikop re' xikansaj chi tiq'inb'al wach mahk eh narikuch'em nech' oq chi chii' risek'aaj xikin i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii', narikuch'em wo' chirij risek'aaj nah q'ab' ch'iil risek'aaj rituut nah rooq. ¹⁵ Ku re' ru' narik'amam cho aceite wilik chipam kulk, nariye'b' nech' oq pa ritz'eet q'ab', ¹⁶ ku re' ru' narimuhum risek'aaj nah q'ab' chipam i aceite re' xichihkaj pa ritz'eet q'ab' eh wuquub' pech narikihram aceite re're' ruuk' nah q'ab' chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁷ Re' risobra aceite xiyew

pa ritz'eet q'ab' i aj q'ahsem sii, narikuch'em wo' so' chi chii' risek'aaj xikin i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii', je' wo' narikuch'em chirij risek'aaj rituut nah q'ab' ch'iil risek'aaj rituut nah rooq, re're' ar narib'anam chinaa rikik'eel i chikop xikansaj chi tiq'inb'al wach mahk. ¹⁸ Pan kohlsb'al wach, re' aj q'ahsem sii narikojom risobra aceite re' xichihkaj pa ritz'eet q'ab' chinaa k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii'. Je' re' ripahqaljik rikuyurik rimahk i k'acharel re're' narib'anam i aj q'ahsem sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁹ Ku re' ru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, chi ripahqaljik rikuyurik rimahk i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii'. Chirij ru' nariyok'om chi ralaq i chikop re' nariq'ahsam chi sii re' nk'atarik chi junpech. ²⁰ Re' sii re're' ch'iil richaq'wachkilal harina ar narik'atam taqe chinaa riye'aab' k'atb'al sii. Je' re' narib'anam aj q'ahsem sii chi pahqb'al kuyb'al rimahk i k'acharel eh narikahnik chi saq chik wach riwii'.

²¹ «Tz'aab' ru' wi re' k'acharel ma'xta wo' ti ritz'aaq chi riloq'orik chi'nchel i sii re're', narib'anam chi xa jenaj ti t'uch mee' narik'amam cho reh chi nariq'ahsjik chi k'ahchi' kisutsum johtoq wach chi tiq'inb'al wach rimahk ch'iil kejeb' liwra richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite chi risii eh ch'iil wo' jenaj kulk chi aceite, ²² ch'iil wo' kib' kuk' paloma on kuk' k'ichee' paloma re' q'orel haj wo' ti wilik erib'an kanar. Re' jenaj keh i paloma re're' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk eh re' jenaj chik narikansjik chi sii re' nk'atarik chi junpech. ²³ Pa riwahxaaq q'ij reh risaqsjik wach riwii' i k'acharel re're', narik'amam taqe cho sii re're' eh nariq'ahsam reh aj q'ahsem sii chi chii' loq i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ²⁴ Re' aj q'ahsem sii narichopom johtoq i t'uch mee' re' k'amoj cho chi tiq'inb'al wach mahk ch'iil jenaj kulk chi aceite, nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi k'ahchi' risutsum johtoq wach. ²⁵ Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii nariyok'om chi ralaq i t'uch mee' chi tiq'inb'al wach mahk eh narik'amam cho nech' oq rikik'eel i chikop re're', narikuch'em chi chii' risek'aaj xikin i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii', narikojom wo' chirij risek'aaj rituut nah q'ab' ch'iil risek'aaj rituut nah rooq. ²⁶ Re' aj q'ahsem sii narik'amam cho aceite, nariye'b' nech' oq pa ritz'eet q'ab' ²⁷ eh narimuhum risek'aaj nah q'ab' chipam aceite re' riye'b' pa ritz'eet q'ab' eh wuqpech narikihram chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ²⁸ Je' wo' re'

aceite xichihkaj pa ritz'eet q'ab' i aj q'ahsem sii re're', narikuch'em wo' so' chi chii' risek'aa'j xikin i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii', je' wo' narikuch'em chirij risek'aa'j rituut nah q'ab' ch'iil risek'aa'j rituut nah rooq, re're' ar narib'anam chinaa i ye'aab' re' xikoj wii' rikik'eel i chikop xikansaj. ²⁹Chirij noq rib'anam chik re're', re' risobra aceite wilik chipam ritz'eet q'ab' i aj q'ahsem sii, narikojom wach naa i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii' reh chi re' hin Ajab'ees Dios nanikuyum rimahk. ³⁰Chirij ru' re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam jenaj reh i t'uch paloma on t'uch k'ichee' paloma re' q'orel chaj b'ih erib'an kanar chi erik'am cho i k'acharel re're'. ³¹Re' jenaj keh i paloma re're' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk eh re' jenaj chik narikansjik chi sii re' nk'atarik chi junpech, re' junq'ahsjik narib'anarik ch'iil richaq'wachkilal harina. Je' re' narib'anam aj q'ahsem sii chi pahqb'al kuyb'al rimahk i k'acharel re' k'ahchi' risaqsam wach riwii' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, tikiroq keh, nki Dios reh Moisés.

³²Chi je' aj re' q'uru' re' aj taqe re' i taq'anik wilik chinaa i k'acharel re' xelik chik loq i xilim chirij eh ma'xta wo' ti ritz'aaq chi riloq'orik taqe sii chi saqsb'al wach riwii'.

Re' taqe taq'anik wilik chirij i rehreh wach mu'q nelik cho wataq tz'ih eh wataq paat

³³Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés ch'iil i Aarón chi je' wili:

³⁴«Noq hat-taq chik oconaq chi k'acharik pan tinamit Canaán re' naniye'b' chi til taq chik, wi xnib'an chi xelik oq nchel cho jeno' mu'q je' ya'b'ilal xilim riwii' chiwach apaat taq, ³⁵re' aj ehchem paat narichalik riq'orom reh aj q'ahsem sii chi je' wili:

«Pa nipaata xelik cho jenaj mu'q eh nwilow chi xa je' nchel je' ruuk' i ya'b'ilal xilim, nki nariq'orom reh.

³⁶«Re' aj q'ahsem chi ja' nooj ta ripich' i mu'q wilik chipam i paat, peet naritaq'aab' je' resmejik chi'nchel i pa' b'ih wilik chipam reh chi wi xq'ormojik chi ch'uwa' wach riwii' ma'xta wo' kikahnik chi ch'uwa' wach kiwii' ru'. Ku re' aj ru', re' aj q'ahsem sii narojik ripich'im i mu'q re're'.

³⁷«Re' aj q'ahsem sii naripich'im chi korik wi chiwach taqe tz'aq reh paat xpoq' cho mu'q rex kuch'ik rib'an on kaq kuch'ik rib'an eh wi chaam chik oconaq koq chipam taqe tz'aq re're', ³⁸re' aj q'ahsem sii narelik cho chipam i paat re're' eh

narikanaab' cho chi tz'aplik chiwach wuquub' q'ij. ³⁹Pa riwuuq q'ij re' aj q'ahsem sii narojik wo' chik ripich'im eh wi re' mu'q xinih je riib' chiwach taqe tz'aq re're', ⁴⁰re' aj q'ahsem sii naritaq'aab' resmejik loq taqe ab'aj re' xipoq' cho wii' i mu'q eh nakojik kikutum chirij loq i tinamit chipam i ye'aab' q'orooj chi ar nakikaturik taqe pa' b'ih ch'uwa' wach kiwii'. ⁴¹Ku re' ru' naritaq'aab' wo' rijotzorik wach chi'nchel i tz'aq reh i paat eh re' nakijotzom loq narojik kikutum chirij loq i tinamit chipam i ye'aab' q'orooj chi ar nakikaturik taqe i pa' b'ih ch'uwa' wach kiwii'. ⁴²Noq kikohlam aj chik re're' naritaq'aab' wo' chik je rik'amarik taqe tokoon ab'aj, nakikojom pa rijelow-b'al taqe ab'aj xkesaj loq eh nakikojom wo' chik rijelow-b'al i q'antz'a'p xkijotz loq chipam i paat re're'.

⁴³«Raj la' wi re' paat re're' xpoq' wo' chik cho i mu'q chipam chirij noq esemaj chik taqe loq ab'aj wilik naq wii' i mu'q eh kojoj oq wo' chik rijelow-b'al i q'antz'a'p xjotzorik loq chipeet, ⁴⁴re' aj q'ahsem sii narokik wo' chik koq chi ripich'irik eh wi xilow chi xinih je riib' i mu'q chipam i paat re're' raj riq'orom chi je' ruuk' i mu'q je' ya'b'ilal xilim riwii'. Ru'um aj chi je' re' riwii', re' paat re're' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii'. ⁴⁵Je' re' noq tanlik chi nariyjom chi'nchel taqe ab'aj, taqe chee' ch'iil taqe xa pa' chik b'ih tiq'imaj wii' i paat re're', nakojik kikutum chirij loq i tinamit chipam i ye'aab' q'orooj chi ar nakikaturik taqe pa' b'ih ch'uwa' wach kiwii'. ⁴⁶Xa hab' wach k'acharel narokik koq chipam i paat re're' noq q'orooj chik ru'um aj q'ahsem sii chi naritz'aparik, narikahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik narokik i q'ij. ⁴⁷Wi hab' wach k'acharel xwirik on xib'an riwa' chipam i paat re're', ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij reh chi narikahnik wo' chik chi saq wach riwii'.

⁴⁸«Re' koq ru' wi re' aj q'ahsem sii nachipich' xilow oq nchel chi re' mu'q ma' xpoq' ta chik cho chiwach taqe tz'aq chirij noq yulumaj wo' chik wach chi q'antz'a'p, re' aj q'ahsem sii nariq'orom chi re' paat re're' saq wo' chik wach riwii' maj re' mu'q ma' xpoq' ta chik cho chi junpech. ⁴⁹Ar aj ru' re' aj q'ahsem sii reh chi narisaqsam wach riwii' i paat re're', narik'amam cho kib' chi kuk' tz'ikin, jenaj t'uch chee' je' ruuk' chakaltee' rib'ihnal, jenaj kaq nooq' eh ch'iil junyuht chi k'ichee' hisopo rib'ihnal. ⁵⁰Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii nariyok'om chi ralaq i jenaj keh i kuk' tz'ikin re're' chipam jenaj tz'aq ak'al xun nujunaq chi ha' je' ruuk' k'amoj cho pan jeno' rooq ha'. ⁵¹Ku re' ru'

narik'amam cho i t'uch chee' chakaltee' rib'ihnal, ch'iil junyuht chi k'ichee' hisopo rib'ihnal, ch'iil kaq nooq' eh ch'iil i jenaj chik t'uch tz'ikin re' ku k'achlik, narimuhum taqe chipam rikik'eel i t'uch tz'ikin xikansaj re' xelekemaj ch'iil i ha' k'amoj cho chipam jeno' rooq ha'. Re' ha' re're' wuqpech narikhram chiwach i paat. ⁵²Je' aj re' risaqsjik wach riwii' i paat narib'anam ruuk' rikik'eel i t'uch tz'ikin, ruuk' ha' k'amoj cho chipam jeno' rooq ha', ruuk' i t'uch tz'ikin re' ku k'achlik, ruuk' t'uch chee' chakaltee' rib'ihnal, ruuk' junyuht chi k'ichee' hisopo rib'ihnal eh ruuk' kaq nooq'. ⁵³Noq rikohlam aj chik rib'anarik chi'nchel re're', ku re' ru' narok'tam je t'uch tz'ikin re' ku k'achlik pan taq k'ichee' ku chirij loq i tinamit. Je' aj re' risaqsjik wach riwii' i paat narib'anam reh chi narikahnik chi saq chik wach riwii'.

⁵⁴«Chi je' aj re' q'uru', re' aj taqe re're' taq'anik wilik chirij i ya'b'ilal xilim, ch'iil i jenaj chik q'aa tiña rib'ihnal, ⁵⁵ch'iil i mu'q nelik cho chiwach taqe tz'ih on chiwach taqe tz'aq reh paat, ⁵⁶ch'iil wo' ya'b'ilal nelik cho wach kiti'jolal kib'aqil taqe k'acharel je' rikab' ya'b'ilal kaqhumik je' saal riwii', on je' rikab' saq saal, on taqe q'aa nkit'oraa' cho kiib' chiwach kitz'uhmal. ⁵⁷Chi'nchel xniq'or loq re're' raqb'al chirij haj wilik i saq wach riwii' eh haj wilik i ch'uwa' wach riwii'. Re' aj re're' chi'nchel taq'anik wilik chirij rehreh wach ya'b'ilal xilim, nki xiq'or reh i Moisés ch'iil i Aarón.

Re' winaq nkahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' nanelik cho riis rik'achanb'al

15 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés ch'iil i Aarón chi je' wili ²nakiq'orom keh aj Israel:

Xa hab' wach jeno' winaq nelik cho riis rik'achanb'al ru'um ya'b'ilal, re' winaq re're' nkahnik chi ch'uwa' chik wach riwii'. ³Xa narikahnik wo' chi ch'uwa' chik wach riwii' toob' ta nelik on ma' nelik cho riis rik'achanb'al ru'um ya'b'ilal. ⁴Je' wo' re' i yokaab' nwirik wii' ch'iil tz'uqaab' ntz'uhqik wii' nakikahnik wo' chi ch'uwa' chik wach kiwii'. ⁵Xa hab' wach k'acharel naritz'a'nik koq reh i riyokaab' i k'acharel re're', ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. ⁶Xa hab' wach k'acharel naritz'uhqik chinaa jeno' tz'uqaab' re' xtz'uhqik wii' i winaq re're', ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij eh narikahnik chi

ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. ⁷Je' wo', wi hab' wach k'acharel xtz'a'nik koq reh winaq re're', ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. ⁸Wi re' winaq re're' xichuhb'aj jeno' k'acharel saq wach riwii', re' k'acharel xchuhb'jik ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. ⁹Narikahnik wo' chi ch'uwa' chik wach riwii' chi'nchel tz'uqaab' ntz'uhqik wii' i winaq re're' nanb'ehik rij kawaay. ¹⁰Xa hab' wach k'acharel naritz'a'nik koq reh i pa' b'ih xtz'uhqik wii' i winaq re're', narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik narokik i q'ij. Re' k'acharel narik'amoj je reh ritz'uqaab' on pa' b'ih reh i winaq re're' ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. ¹¹Wi re' winaq re're' xitz'a'j oq nchel jeno' k'acharel chi ma' ja' ritz'ajam ta q'ab', re' k'acharel ntz'a'jik koq ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. ¹²Wi re' winaq re're' xitz'a'j oq nchel jeno' tz'aq ak'al xun, re' xun re're' kurman chi naripaxjik eh wi xitz'a'j oq nchel jeno' xun tiq'imaj ruuk' chee' kurman chi naritz'ajam wach chi ha'.

¹³«Wi re' winaq re're' ximay je riyab'ilal chi nelik cho riis rik'achanb'al, narajlam loq i wuquub' q'ij chi saqsb'al wach riwii'. Pa riwuuq q'ij naritz'ajam wach taqe riso' wilik chirij, narib'anam ritiin chipam jeno' rooq ha' chi je' re' narikahnik chi saq chik wach riwii'. ¹⁴Pa riwahxaaq q'ij narik'amam cho kib' chi kuk' paloma on kib' chi kuk' k'ichee' paloma eh nariq'ahsam reh aj q'ahsem sii ar chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁵Re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam jenaj keh kuk' paloma on kuk' k'ichee' paloma re're' chi pahqb'al kuyb'al mahk eh re' jenaj chik nariq'ahsam chi sii re' nk'atarik chi junpech. Je' re' narib'anam aj q'ahsem sii chi saqsb'al wach riwii' i winaq re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

¹⁶«Je' wo' wi jeno' winaq xelik cho riis rik'achanb'al chi ma' ru'um ta ya'b'ilal, ku narib'anam chik ritiin eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. ¹⁷Wi

re' riis rik'achanb'al i winaq re're' xqajik oq nchel chiwach jeno' tz'ih on chiwach jeno' tz'uhuum, ku naritz'ajarik chik wach pan ha' eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iiij.

¹⁸«Je' wo' chik noq jeno' winaq ntuhnuk pan k'acharik ruuk' jeno' xoq^d, kikab'chelal ku naka'nam chik kitiin eh nakikahnik chi ch'uwa' chik wach kiwii' ku rehtal chik nokik i q'iiij.

Re' xoq nkahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ruuk' ritz'ajoj nchalik chirijj elik i poh

¹⁹«Chi je' aj re' q'uru', je' la' wo' re' ixoq naqajoq cho ritz'ajoj chirijj elik poh, wuquub' q'iiij narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii', noq rikohlam chik ritz'ajoj chirijj. Xa hab' wach k'acharel xtz'a'nik koq reh ixoq re're' noq wilik chipam riq'ijil ritz'ajoj, narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iiij.

²⁰Chiwach taqe q'iiij re're' xa pa' b'ih riyokob'ej on ritz'uqub'ej ixoq re're', kikahnik chi ch'uwa' chik wach kiwii'. ²¹Xa hab' wach k'acharel naritz'a'nik koq reh riyokaab' ixoq re're', ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirijj eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iiij. ²²Je' wo' chik xa hab' wach k'acharel naritz'a'nik koq reh xa pa' b'ih xtz'uhqik wii' ixoq re're', ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik kiwach taqe riso' wilik chirijj eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iiij. ²³Wi hab' wach k'acharel xtz'a'nik reh jeno' xa pa' b'ih xwih'ik chinaa riyokaab' on ritz'uqaab' ixoq re're', narikahnik wo' chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iiij. ²⁴Wi jeno' winaq xtuhnuk pan k'acharik ruuk' ixoq re're' chi k'ahchi' ritz'ajoj chirijj, re' winaq re're' nkahnik wuquub' q'iiij chi ch'uwa' chik wach riwii' eh re' riyokaab' nkahnik wo' chi ch'uwa' chik wach riwii'.

²⁵«Wi re' xoq xqajik cho ritz'ajoj chirijj chi ma' re' ta riq'ijil ritz'ajoj on xnimb'ik je rooq riq'ijil ritz'ajoj chirijj, chiwach taqe q'iiij re're' nkahnik wo' chi ch'uwa' wach riwii', je' rikab' nankahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ru'um ritz'ajoj reh elik poh. ²⁶Re' riyokaab' nwirik wii' ch'iil ritz'uqaab' ntz'uhqik wii' kikahnik chi ch'uwa' chik wach kiwii' noq k'ahchi' ritz'ajoj re're', je' rikab' nakikahnik chi ch'uwa' chik wach kiwii' ru'um ritz'ajoj reh elik poh. ²⁷Xa hab' wach k'acharel naritz'a'nik koq reh riyokaab' on ritz'uqaab' ixoq re're' ku narib'anam chik ritiin,

ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirijj eh narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iiij.

²⁸«Re' xoq re're' nachimay ritz'ajoj chirijj narajlam loq wuquub' q'iiij eh ku re' aj ru' narikahnik chi saq chik wach riwii'. ²⁹Pa riwahxaaq q'iiij narik'amam cho kib' chi kuk' k'ichee' paloma on kib' chi kuk' paloma, nariq'ahsam reh aj q'ahsem sii chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³⁰Re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam jenaj keh kuk' paloma on k'ichee' paloma re're' chi sii reh pahqb'al kuyb'al mahk eh re' jenaj chik nariq'ahsam chi sii re' nk'atarik chi junpech. Je' re' risaqsjik wach riwii' ixoq re're' narib'anam i aj q'ahsem sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios ru'um ritz'ajoj nqajik cho chirijj.

³¹«Chi je' aj re' q'uru' Moisés ch'iil i hat Aarón, chaq'or taq keh aj Israel chi je' re' risaqsjik wach kiwii' naka'nam ruuk' taqe kich'uwa'il maj wi ma' xaq'or taq keh til nakikimik wi xkich'uwa'rej paam i Loq' laj nipaap tz'ih naa reh loq'onik re' wilik pa riyejal kiye'aab'.

³²«Re' aj taqe re' taq'anik wilik chi nakinimem taqe winaq nelik cho riis kik'achanb'al ru'um on ma' ru'um ta ya'b'ilal eh kikahnik wo' chi ch'uwa' chik wach kiwii' ru'um. ³³Je' wo' taqe xoq nanqajik cho kitz'ajooj chikiiij elik poh, je' wo' nanelik cho riis riti'jolal i winaq on ixoq nakituhnuk pan k'acharik, je' wo' winaq ntuhnuk pan k'acharik ruuk' ixoq chi k'ahchi' ritz'ajoj chirijj, nki Dios keh.

Re' pahqanik mahk ju'jun pech naka'nam chiwach elik i haab'

16¹Chirijj ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés noq kamnaq chik taqe kib' rak'uun i Aarón re' xikimik ru'um chi xi'okik koq chi riq'ahsjik kisii chipam i ye'aab' rik'uhtaj wii' riib' i Ajab'ees Dios chi ma' q'orooj ta keh. ²Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

Chaq'or reh Aarón re' awas chi ma' elik ta narokik koq chipam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii' chi juntar koq reh tz'ih tasb'al paam i Loq' laj Paat, chiwach koq ritz'apaab' naa kaaxa rehtalil nitiq'inik re' kinq'orik wii' reh chi ma'xta rikimik. Maj re' hin ar nanik'uhtam wiib' chipam i suutz' wilik chinaa ritz'apaab' naa kaaxa. ³Chi je' aj re' q'uru' re' Aarón naa'okoq koq chipam

^d15:18 Re' wili k'ahchi' riq'orik chikiiij taqe k'acharel kaxaara chik taqe.

i ye'aab' re're', kurman chi peet narik'amam cho jenaj rak'uun wakax reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil jenaj maas mee' reh sii re' nk'atarik chi junpech. ⁴Je' wo' til kurman chi narikojom taqe chirij riso' re' tiq'imaj taqe ruuk' tz'ih lino rib'ihnal, re' nim rooq tz'ih túnica rib'ihnal, re' t'um wex reh paam riso', re' b'ak'b'al paam eh ch'iil wo' i b'otomaj tz'ih mitra rib'ihnal re' rikoj wach naa. Re' aj taqe re' i loq' laj tz'ih narikojom koq chirij, re' koq ru' peet narib'anam ritiin.

⁵«Je' wo' pan kib'ihnal aj Israel nariq'ahsam kib' i maas chiiwa reh pahqb'al kuyb'al kimahk eh jenaj maas mee' reh sii re' nk'atarik chi junpech. ⁶Re' Aarón nariq'ahsam i rak'uun wakax reh pahqb'al kuyb'al rimahk ru' eh chi pahqb'al wo' kuyb'al kimahk taqe raj pan paat. ⁷Chirij ru' narik'amam cho i kib' chi maas chiiwa eh naripahb'aab' taqe chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁸Ku re' ru', re' Aarón narikojom taqe pan saak i kib' chi maas chiiwa re're' reh chi nariraqam chirij haj wilik keh nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh haj wilik naritaq'aab' je reh Azazel.^e ⁹Noq rib'anam chik re're', re' Aarón narik'amam cho maas chiiwa re' xqajik chinaa chi nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh nariq'ahsam chi pahqb'al kuyb'al mahk. ¹⁰Re' jenaj chik maas chiiwa re' xqajik chinaa chi naritaq'aab' je reh Azazel, narik'amam cho chi k'achlik chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi pahqb'al kuyb'al kimahk i tinamit, ku re' aj ru' naritaq'aab' je pan chiq yuuq' chi reh Azazel.

¹¹«Re' Aarón nariq'ahsam rak'uun wakax chi pahqb'al kuyb'al rimahk ru' eh chi pahqb'al wo' kuyb'al kimahk taqe raj pan paat, nariyok'om chi ralaq chi jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk. ¹²Chirij ru' narik'amam cho jenaj k'atb'al sensa nuju naq chi wach q'aaq' je' ruuk' wilik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii wilik koq chi niwach i hin Ajab'ees Dios, ch'iil ka'mohq' chi ke'emaj wach nk'ohnik laj sensa eh narik'amam koq juntar reh i tz'ih tasb'al paam i Loq' laj Paat. ¹³Narikilem joq nk'ohnik laj sensa chinaa wach q'aaq' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' risib'al naripoyom wach ritz'apaab' naa i kaaxa re' kinq'orik wii' re' wilik wo' chi riye'aab' i Loq' laj nitaq'anik. Kurman chi je' re' narib'anam reh chi ma'xta rikimik. ¹⁴Ku re' ru' narik'amam cho rikik'eel i rak'uun wakax eh ruuk' nah q'ab' narikihram pa rijojol i tz'apaab' naa kaaxa pa rikorkilal reh njohtik cho wii' q'iij,

wuqpech wo' narikihram i kik' re're' ruuk' nah q'ab' chiwach ritz'apaab' naa i kaaxa re' kinq'orik wii'.

¹⁵«Chirij ru' nariyok'om chi ralaq i maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al kimahk i tinamit, narik'amam wo' koq rikik'eel juntar tz'ih reh tasb'al paam i Loq' laj Paat je' rikab' xib'an ruuk' rikik'eel rak'uun wakax, narikihram chinaa ch'iil chiwach ritz'apaab' naa kaaxa re' kinq'orik wii'. ¹⁶Je' aj re' risaqsjik wach riwii' i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii' narib'anam ru'um chi re' taqe aj Israel xkich'uwa'rej wach ruuk' rich'uwa'il wach kiwii', ruuk' kiq'etq'etil je' wo' ruuk' kimahk. Je' wo' re' narib'anam ruuk' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik re' wilik pa riyejal i kiye'aab' re' wilik wii' kipaata tz'ih naa chi kixilak chi'nchel kich'uwa'il.

¹⁷«Ma' hab' ta wach jeno' k'acharel nariwih'ik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik naa'okoq koq Aarón chi pahqanik kuyb'al mahk chipam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii', ku rehtal wo' chik nelik cho. Noq rikohlam chik cho ripahqaljik kuyb'al rimahk ru' je' wo' ripahqaljik kuyb'al kimahk taqe raj pan paat eh je' wo' ripahqaljik rikuyurik kimahk taqe aj Israel, ¹⁸narelik cho eh narisaqsam wach i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' rikik'eel rak'uun wakax ch'iil rikik'eel maas chiiwa narikuch'em chiwach taqe kejeb' chi ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii. ¹⁹Ku re' ru' wuqpech narikihram i kik' re're' ruuk' nah q'ab' chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Je' re' risaqsjik wach riwii' narib'anam ru'um kich'uwa'il aj Israel reh chi narikahnik wo' chik chi looq' riwii'.

²⁰«Nachikohlaj i Aarón risaqsjik wach riwii' i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii' ch'iil i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ch'iil wo' i ye'aab' k'atb'al sii, narik'amam cho i jenaj chik maas chiiwa re' ku k'achlik, ²¹narikojom kab'chel i q'ab' chiwach i naa i maas chiiwa re're' eh ar nariq'orom chinaa chi'nchel nik' nimal i kimahk aj Israel. Je' re' rikojorik kimahk i tinamit narib'anam chinaa i maas chiiwa, ku re' aj ru' narik'amarik je pan chiq yuuq' ru'um jeno' winaq chihooj wach chi je' re' narikamanem. ²²Re' maas chiiwa re're' nat'errejoq je ru'um i winaq pan chiq yuuq', re're' narik'amam je chi'nchel kimahk i tinamit pan chiq yuuq' je' ruuk' ma'xta wii' k'acharel.

²³«Chirij ru' re' Aarón narokik wo' chik cho chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh

^e16:8 Wilik kiq'orik chi re' "Azazel", jenaj rib'ihnal ma' tob' laj uxlab'al nk'acharik pan chiq yuuq'. Wilik wo' kiq'orik chi re' "Azazel", raj riq'orom chiq yuuq' je' ruuk' ma' hab' ta wach nk'acharik chipam.

naresam loq taqe riso' tiq'imaj ruuk' tz'ih lino rib'ihnal re' xikoj chirij naxokik koq chipam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwi' eh narikanaab' taqe cho ar chipam i Loq' laj Paat. ²⁴ Chipam i Loq' laj Paat re're' narib'anam ritiin eh tokoon chik taqe riso' narikojom chirij, ku re' ru' narelik cho chi riq'ahsjik risii re' nk'atarik chi junpech reh pahqb'al kuyb'al rimahk ru' eh nariq'ahsam wo' kisii i tinamit re' nk'atarik chi junpech reh pahqb'al kuyb'al kimahk. ²⁵ Re' riq'ena'kilal i chikop re' k'ahchi' riq'ahsam reh pahqb'al kuyb'al rimahk, narik'atam chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. ²⁶ Tz'aab' ru' re' winaq re' xk'amb'ik je reh i maas chiiwa reh Azazel, nasoljoq cho kurman chi narib'anam ritiin, naritz'ajam wach taqe riso' wilik chirij eh ku re' narokik koq chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa.

²⁷ «Re' ritib'kilal i rak'uun wakax ch'iil ritib'kilal i maas chiiwa re' xiq'ahsjik reh pahqb'al kuyb'al mahk naxk'amarik koq kikik'eel chipam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwi', nakesam loq chirij i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa. Re' kitib'kilal i chikop re're' junk'atarik naka'nam ch'iil ritz'uhmal riij ch'iil wo' risaa'. ²⁸ Re' taqe nakik'atooj reh i ritib'kilal taqe chikop re're' ku naka'nam chik kitiin, ku nakitz'ajam chik wach kiso' wilik chikij eh ku re' chik nakokik koq chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa.

²⁹ «Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chanaa i hat-taq aj Israel chi junelik q'iij saqom eh je' wo' chi kinaa taqe k'acharel tokoon kitinamital. Chipam rilajeeb' q'iij reh riwuuq poh naab'anam atij taq ruuk' kuyuj wi'k ha' eh ma' hab' ta wach narib'anam jeno' kamanik ar. ³⁰ Ru'um chi chipam i q'iij re're' naripahqaljik rikuyurik amahk taq eh naakahnik chi saq chik wach awii' taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ³¹ Je' re' noq re' q'iij re're' narikahnik chi hi'lb'al q'iij chaweh taq eh chipam i q'iij re're' naab'anam atij taq ruuk' kuyuj wi'k ha'. Re' taq'anik re're' xa kahnik rib'an chanaa taq chi junelik q'iij saqom. ³² Ayu' johtoq chawach taq re' aj q'ahsem sii nariq'ahsanik reh i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, xa re' wach i aj q'ahsem sii reh pahb'amaj pa rijelow-b'al i rajaaw chi aj q'ahsem sii. Nachib'an i q'ahsanik sii narikojom i loq' laj tz'ih chirij re' tiq'imaj ruuk' tz'ih lino rib'ihnal, ³³ re're' narisaqsanik wach riwii' i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwi', ch'iil i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ch'iil wo' i ye'aab' k'atb'al sii. Narisaqsam wo' wach kiwii' taqe rich aj q'ahsem sii eh je' wo' chi'nchel aj Israel.

³⁴ «Re' taq'anik re're' xa kahnik rib'an chanaa taq chi junelik i q'iij saqom, reh chi junpech reh elik i haab' naab'anam taq ripahqaljik rikuyurik kimahk aj Israel, nki Dios reh i Moisés.

Chi je' aj re' q'uru', re' Moisés xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios.

***Re' rikik'eel i chikop ma' ye'ooj
ta q'ab' chi narik'uxurik***

17 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Chaq'or reh Aarón ch'iil taqe rak'uun eh ch'iil wo' chi'nchel aj Israel chi re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niye'b'ik reh taqe i taq'anik wili:

³ «Xa hab' wach jeno' k'acharel aj Israel narikansam jeno' rimaas wakax, on jeno' t'uch mee' on jeno' richiiwa chipam on chirij loq i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa ⁴ eh wi ma' xik'am cho chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi nariq'ahsam chi risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' winaq re're' nqajik i mahk chinaa ru'um chi xa xichihkaj chi xa ma'xta riwii' i rikik'eel i chikop re're'. Ru'um aj chi je' re' xib'an re' winaq re're' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel. ⁵ Re' taq'anik wili, reh chi re' taqe aj Israel ma'xta chik kikansam kichikoop xa haj ye'aab', ku chiwach chik aj q'ahsem sii nakik'amam cho chi chii' i okb'al reh Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Chi je' re' nakiq'ahsam chi jenaj kisii reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Ajab'ees Dios. ⁶ Re' aj q'ahsem sii narikihram rikik'eel i chikop re're' chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh narik'atam wo' riq'ena'kilal chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁷ Til ma' nwaaj ta chik chi re' taqe aj Israel nakiq'ahsam kisii chi kiwach taqe i tiyoox je' kiwii' chiiwa maj ruuk' re're' nkich'uwa'rej wach kiwii' chi niwach. Re' taq'anik re're' xa kahnik rib'an chanaa taq eh je' wo' chi kinaa taqe awaa' awi'sil taq chi junelik q'iij saqom.

⁸ «Je' wo' chaq'or keh jenaj chik taq'anik wili: Xa hab' wach jeno' k'acharel aj Israel on jeno' k'acharel tokoon ritinamital k'acharik rib'an chaxilak taq, nachiq'ahsaj jeno' risii re' nk'atarik chi junpech on xa pa' chik b'ih jeno' sii ⁹ wi ma' xik'am cho chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi nariq'ahsam chi sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re're' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel.

***Ma'eta rib'an chi enk'uxurik
rikik'eel jeno' chikop***

¹⁰«Xa hab' wach jeno' k'acharel aj Israel on jeno' k'acharel tokoon ritinamital k'acharik rib'an chaxilak taq, wi xik'ux oq nchel rikik'eel jeno' chikop, re' hin nanikaqrik chinaa eh nawesam loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel ¹¹maj re' chi'nchel k'achalkeeb' chiwach ak'al chipam kikik'eel wilik kik'acharik eh re' hin xniyew q'ab' chi narichihkjik rikik'eel i chikop chinaa ye'aab' k'atb'al sii reh pahqb'al kuyb'al amahk taq maj xa re' wo' i kik' nb'anik chi enkuyurik rimahk jeno' k'acharel.

¹²«Je' re' riwii' naxniq'or keh aj Israel chi je' wili: Ma' jeno' aweh taq eh ma' jeno' wo' keh i k'acharel tokoon ritinamital k'acharik rib'an chaxilak taq narib'anam chi narik'uxum rikik'eel jeno' chikop. ¹³Xa hab' wach jeno' k'acharel aj Israel on jeno' k'acharel tokoon ritinamital k'acharik rib'an chaxilak taq wi xikansaj cho jeno' k'ichee' chikop on jeno' tz'ikin je' ruuk' saq wach chi k'uxurik, ku naritz'itim loq rikik'eel chi korik eh re' kik' re're' naritz'apam naa chi ak'al. ¹⁴Je' re' narib'anam maj chi'nchel k'achalkeeb' chiwach ak'al chipam kikik'eel wilik kik'acharik. Je' re' riwii' naxniq'or keh aj Israel chi je' wili: Ma' jeno' aweh taq narib'anam chi narik'uxum rikik'eel jeno' chikop maj chi'nchel k'achalkeeb' chiwach ak'al chipam kikik'eel wilik kik'acharik eh re' narik'uxuj reh kik' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel.

¹⁵«Xa hab' wach jeno' k'acharel aj Israel on jeno' k'acharel tokoon ritinamital k'acharik rib'an chaxilak taq, wi xik'ux jeno' kamnaq chikop on kansamaj ru'um jeno' josq' laj k'ichee' chikop, re' k'acharel re're' ku narib'anam chik ritiin, ku naritz'ajam chik wach taqe riso' wilik chirij, narikahnik chi ch'uwa' chik wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'iij eh ku chirij chik re're' narikahnik chi saq chik wach riwii'. ¹⁶Re' koq ru' wi ma' xib'an ritiin, wi ma' xitz'aj wach taqe riso', nariqajik i mahk chinaa, nki Dios reh i Moisés.

***Re' taq'anik chirij tuhunik iib' pan k'acharik
re' ma' ye'ooj ta q'ab' ru'um i Dios***

18 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés reh chi je' wili ²nariq'orom keh aj Israel:

Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

³«Maab'an aweh taq i no'jb'al je' rikab' nka'n taqe aj egipto re' xat k'acharik taq cho wii'.

«Maab'an wo' aweh taq i no'jb'al je' rikab' nka'n taqe aj Canaán re' k'ahchi'kaat taq nik'amam je wii' eh maak'am wo' taq naa taqe kitaq'anik.

⁴«Xa re' wo' taqe nitaq'anik naak'amam taq naa eh xa re' wo' taqe nitijb'al naak'amam taq tz'eht reh pan ak'acharik taq. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik.

⁵«Je' re' q'uru' til chak'am taq naa taqe nitaq'anik ch'iil taqe nitijb'al maj re' rik'am naa chipam rik'acharik taqe xniq'or re're' til narik'acharik wo' chi korik. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

⁶«Ma'eta rib'an chi jeno' winaq entuhnik pan k'acharik ruuk' jeno' xoq til rikaan cho chi korik. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

⁷«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' rituut maj ruuk' re're' erik'uhtaj rik'ixb'ilal i rajaaw. Til ma' ye'ooj ta q'ab' chi jeno' aweh taq entuhnik pan k'acharik ruuk' rituut.

⁸«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' jeno' xoq re' wilik chi riman rehkeen i rajaaw maj ruuk' re're' erik'uhtaj rik'ixb'ilal i rajaaw.

⁹«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' ranaab', toob' ta tokoon rituut on tokoon rajaaw, toob' ta xa jenaj chi paat hat asjanaq wii' rich'iil on toob' ta pan tokoon paat asjanaq cho ru'.

¹⁰«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' rih rimaam, je' chi ruuk' rixq'uun i rak'uun je' chi ruuk' rixq'uun i rixq'uun maj ruuk' re're' xa chi awib'il awiib' enak'uhtaj ak'ixb'ilaal taq.

¹¹«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' rixq'uun ixoq wilik chi riman rehkeen i rajaaw maj re' ixq'un re're' til rixq'uun wo' i rajaaw, re're' raj riq'orom chi ranaab' wo' noq wilik.

¹²«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' ranaab' rajaaw maj xa jenaj cho kituut kajaaw rich'iil i rajaaw.

¹³«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' ras on richaaq' rituut maj xa jenaj cho kituut kajaaw rich'iil i rituut.

¹⁴«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' rehkeen ras on richaaq' rajaaw maj ruuk' re're' erik'uhtaj rik'ixb'ilal i rikaan.

¹⁵«Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnik pan k'acharik ruuk' ril'iib' maj ruuk' re're' erik'uhtaj rik'ixb'ilal i ruuk'. Til ma' ye'ooj taq q'ab' chi je'

re' erib'an ruuk' i ril'ib' maj til reh'eh i rak'uun noq wilik.

¹⁶ «Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnük pan k'acharik ruuk' reh'een i ras on richaaq' maj ruuk' re're' erik'uhtaj rik'ixb'ilal ras on richaaq'.

¹⁷ «Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnük pan k'acharik ruuk' rixq'uun jeno' xoq re' tuhnuuq chik wii' pan k'acharik ruuk' eh ma' wo' erib'an chi entuhnük pan k'acharik ruuk' rih rimaam ixoq re're' toob' ta rixq'uun i rak'uun on rixq'uun i rixq'uun ru'um chi kikik'eel kiq'ena'al kiib' eh re' no'jb'al re're' q'ee' wo' chik yib'el wach rib'anarik.

¹⁸ «Ma' jeno' aweh taq erib'an chi narik'amam chi reh'een richaaq' on ras i reh'een eh ma' wo' erib'an chi xa entuhnük pan k'acharik ruuk' chi ku k'achlik i reh'een, wi je' re' xka'n nakixowem kiwach.

¹⁹ «Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnük pan k'acharik ruuk' jeno' xoq chi k'ahchi' ritz'ajoj chirij maj re' xoq re're' ch'uwa' wach riwii'.

²⁰ «Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnük pan k'acharik ruuk' reh'een ras richaaq' reh chi ma'eta rich'uwa'rej wach riwii' ruuk' rib'anarik i no'jb'al re're'.

²¹ «Ma' jeno' aweh taq erib'an chi eriq'ahsaj jeno' riha'lak'uun chi narik'atam chi risii chiwach i dios Moloc rib'ihnal reh chi re' nib'ihnal i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ma'eta nayaq'ab'ej pan awooq taq. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

²² «Ma' jeno' aweh taq erib'an chi entuhnük pan k'acharik ruuk' jeno' rich winaq maj re' no'jb'al re're' q'ee' wo' chik yib'el wach chi b'anarik.

²³ «Ma' jeno' aweh taq je' chi winaq je' chixoq erib'an chi entuhnük pan k'acharik ruuk' jeno' chikop maj ruuk' re're' erich'uwa'rej wach riwii' eh re' rib'anarik i no'jb'al re're' til q'ee' wo' chik yib'el wach.

²⁴ «Chi je' aj re' q'uru' til ma' ch'uwa'rej wach awii' taq ruuk' rib'anarik taqe i k'ahb'ilal laj no'jb'al xniq'or loq re're' maj ruuk' rib'anarik taqe i k'ahb'ilal laj no'jb'al re're' xkich'uwa'rej wach kiwii' taqe k'acharel re' nanitukem taqe loq chipam i ye'aab' re' naniye'b' aweh taq. ²⁵ Ma' xa re' ta taqe k'acharel xkich'uwa'rej wach kiwii' ru'um kiyib'el wach no'jb'al, je' la' wo' i yuuq' k'ixkaab' wilkeeb' wii' chi k'acharik. Je' re' noq naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa, narik'ulurik kuuk' je' rikab' rib'an jeno' k'acharel narixa'b'ej loq i pa' b'ih xik'ux ru'um chi ma' suq ta xkahnik eh je' aj wo' re' kitukmujik nanib'anam taqe

loq i tinamit re're'. ²⁶ Chi je' aj re' q'uru' til chak'am taq naa taqe nitaq'anik ch'iil taqe nitijb'al eh maab'an aweh taq taqe yib'el wach no'jb'al xniq'or taqe loq re're'. Re' q'orik xniq'or loq re're' nqajik chi kinaa taqe aj Israel je' wo' chi kinaa taqe k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq. ²⁷ Je' re' niq'or aweh taq maj re' taqe k'acharel k'acharik nka'n ar til nka'n rib'anarik taqe i yib'el laj no'jb'al xniq'or loq re're' eh ru'um aj re' xch'uwa'rik wach riwii' i yuuq' k'ixkaab' wilkeeb' wii'. ²⁸ Je' re' niq'or aweh taq reh chi ma'xta ach'uwa'rem taq wach riwii' i yuuq' k'ixkaab' re're', ma' chi narik'ulurik awuuk' taq je' rikab' nanib'anam kuuk' taqe k'acharel k'acharik nka'n ar yu'na, re' hin nanitukem taqe loq je' rikab' rib'an jeno' k'acharel narixa'b'ej taqe loq i pa' b'ih xik'ux joq ru'um chi ma' suq ta xib'an reh. ²⁹ Xa hab' pa' wach jeno' k'acharel narib'anik i jeno' yib'el wach no'jb'al xniq'or loq re're', re're' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit Israel. ³⁰ Ru'um aj re' chak'am taq naa chi korik taqe nitaq'anik, ma' ch'uwa'rej wach riwii' ak'acharik taq ruuk' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al je' rikab' nka'n taqe k'acharel wilkeeb' ar yu'na. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik, nki Dios reh Moisés.

Re' taqe taq'anik chirij i korik laj k'acharik

19 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés reh chi je' wili ² nariq'orom keh chi'nchel i tinamit aj Israel:

Looq' oq riwii' ak'acharik taq maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, looq' wo' riwii' nik'acharik.

³ «Chi aju'junal taq chayew riloq'il atuut awajaaw taq.

«Chayew wo' taq riloq'il i q'iij re' q'ahsamaj wu'um chi hi'lb'al q'iij. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik re're'.

⁴ «Maatokik wo' taq chik chi riloq'onjik wach taqe i tz'ajoj tiyoox eh maatiq'aa' wo' atiyoox taq ruuk' t'urumaj ch'ihch'. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik re're'.

⁵ «Nachaq'ahsaj jeno' asii taq reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Ajab'ees Dios, holohik wo' riq'ahsjik cha'n taq reh chi nanik'ulum wo' chi holohik. ⁶ Re' ritib'kilal i chikop naaq'ahsam taq re're', naak'uxum wo' taq ti chipam i q'iij nachaq'ahsaj taq on erib'an chi nak'uhsam taq je' qal. Re' koq ru' wi ma' xak'uhsaj taq pa rikab' q'iij, pa roox q'iij naak'atam taq pan q'aaq'. ⁷ Tz'aab' ru'

wi hab' wach ku xik'ux reh i tiwik re're' pa roox q'iij, re' no'jb'al re're' til yib'el wach chi niwach eh re' risii ma'xta wo' nik'ulum reh. ⁸ Re' narik'uxuj reh i tiwik re're' nariqajik i mahk chinaa ru'um chi ma' xiyew ta riloq'il i sii looq' riwii' q'ahsamaj chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re' k'acharel re're' naresmejik loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel.

⁹ «Je' wo' nachamol wach atik taq maamol taq re' xipoq' cho pan taq rik'ula'til aye'aab' taq eh ma' nooj wo' chik asakunej taq paam re' xatik'ik taq chik wii' chi rimolorik kiwach, ¹⁰ ma' aka'pechej wo' chik risik'irik wach a'uuwa eh maamol wo' taq chik ri'uhr. Chakanaa' taq ar chi keh taqe nib'aa' je' wo' chi keh k'acharel chalanaq taqe pan tokoon tinamit re' k'acharik nka'n chaxilak taq. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik re're'.

¹¹ «Maab'an taq leq', maab'an taq chukuj q'orik eh maajot' wo' awas achaaq' taq.

¹² «Maakoj taq pan q'orik nib'ihnal i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach wi ma'xta rikorkilal i k'ahchi' aq'orom taq maj ruuk' re're' nayaq'ab'ej pan awooq taq riloq'il nib'ihnal. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

¹³ «Maab'an ti'k'axik reh awas achaaq' taq eh ma' awelq'aaj wo' chaj b'ih wilik reh.

«Ma' rib'an chi ku je' chik qal naatojom taq je rikamaj i awaj kamanoom taq re' xa chi peey ti nkamanik.

¹⁴ «Maatz'uj i kup eh ma' q'et wo' paam rib'eeh i sot', chayohb'alej taq niwach i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

¹⁵ «Ma' rib'an chi ma' korik ta wach ch'uquj wach mahk naab'anam taq reh chi ma' hab' ta wach enato'b'ej taq, ma' wo' re' nib'aa' ma' wo' re' b'ihom. Til ma' chi b'ih jeno' mahk natz'ap taq naa nacha'n taq i ch'uquj wach mahk.

¹⁶ «Maab'an chi xa hat-taq molol k'utaj chi kixilak awas achaaq' taq chipam atinamiit taq.

«Maayew taq q'ab' chi narikimik jeno' awas achaaq' taq wi xawilow taq chi wilik pan ti'k'axik. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

¹⁷ «Maak'ol pan awaamna rixowjik wach awas achaaq' taq.

«Chaq'il awas achaaq' taq noq nawilow taq chi q'ilirik raj reh chi ma'eta tokik taq jenaj ruuk' rimahk.

¹⁸ «Maak'ol wo' pan awaamna rixowjik wach awas achaaq' taq eh wi xib'an jeno' ti'k'axik aweh

taq maab'an wo' taq chik rijelow-b'al reh. Re' la' cha'n taq til chak'ax awas achaaq' taq je' rikab' rik'axarik awiib' na'n taq. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

¹⁹ «Chi je' aj re' q'uru' til chak'am taq naa taqe nitaq'anik.

«Maayew chi k'o'njik achikoop ruuk' jeno' chikop tokoon rija'kilal.

«Maaxelekej wach awijaa' taq ruuk' jeno' chik tokoon ja' naatikim joq chipam aye'aab' taq.

«Ma'eta rib'an chi enakoj taq i tz'ih chawii' je' ruuk' rehreh wach rinoq'il tiq'imag wii'.

²⁰ «Wi hab' wach jeno' winaq xtuhnik pan k'acharik ruuk' jeno' xoq aj kamanom je' ruuk' pahqamaj chik ru'um jeno' tokoon chik winaq, xa re' la' ma' ja' tehlik ta riij ru'um chi ma' ja' tojooj ta riij relik, kikab'chelal i k'acharel re're' nariye'erik i ti'k'axik chi kinaa chi tojb'al wach kimahk, re' koq ru' ma'xta kikansjik maj re' xoq ma' ja' tehlik ta riij. ²¹ Re' winaq wi je' re' xib'an, narik'amam cho jenaj maas mee' chi risii reh tiq'inb'al wach rimahk chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²² Ruuk' sii re' narik'amam cho chi tiq'inb'al wach rimahk, re' aj q'ahsem sii naripahqam rikuyurik rimahk chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re' hin nanikuyum wo' i mahk re' xib'an i winaq re're'.

²³ «Natiponoq taq chipam i ye'aab' re' naniye'b' aweh taq, nachatik achee' taq je' ruuk' kiwachanik, re' nakiwachem chiwach taqe peet xib' haab' ma'xta asik'im taq eh ma'xta wo' ak'uxum aweh taq ru'um chi ch'uwa' wach kiwii'.

²⁴ Pa rikaj haab' naakojom taq jenaj ninq'iij eh chi'nchel nariwachem achee' taq naaq'ahsam taq chi loq'onb'al niwach i hin Ajab'ees Dios. ²⁵ Ku pa roo' haab' naak'uxum aweh taq i nariwachem achee' taq re're'. Chi je' aj re', wi til xak'am taq naa chi'nchel xniq'or loq re're', yohb'al wo' chik wach naawachanoq cho achee' taq. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik re're'.

²⁶ «Ma' ak'ux taq i tiwik chi ku wilik rikik'eel chipam.

«Maatijej aweh taq q'ijinik iib' ch'iil i waranik iib'.

²⁷ «Naachayok' rismal anaa taq maayok' loq i kiqajik cho pan awach taq eh maayok' wo' ju' awisin chii' taq.

²⁸ «Maajitz' wach atz'uhmal taq ruuk' q'as laj ch'ihch' ru'um riti'kil ak'ux taq chirij jeno' kamnaq eh maakoj wo' taq jeno' xa pa' b'ih

ehtalil chiwach atz'uhmal taq. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

²⁹ «Ma' ch'uwa'rej wach riq'ahxoqkilal awixq'uun taq chi riye'erik pan k'oyomal, ma' chih narinujik wach yuuq' k'ixkaab' reh k'oyomal ch'iil i yib'el wach no'jb'al.

³⁰ «Chayew wo' taq riloq'il i q'iij re' q'ahsamaj wu'um chi hi'lb'al q'iij eh chayew wo' taq riloq'il i Loq' laj nipaataq tz'ih naa reh loq'onik. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

³¹ «Maat'oj taq chi risik'irik ato'b'jik taq kuuk' taqe aj q'iij ch'iil taqe kiq'o'ronik kamnaq maj wi xatooj taq kuuk' etikahnik taq chi ch'uwa' chik wach awii' taq. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik re're'.

³² «Chiwach jeno' winaq asb'ees chawach taq, riwii' chi etipah'ik taq johtoq chi riye'erik riwa'rik. Je' wo' chayohb'alej taq niwach i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

³³ «Maab'an taq ti'k'axik reh jeno' k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit na'okoq chi k'acharik chaxilak taq, ³⁴ re' la' cha'n taq xa jenaj wach kik'axarik ch'iil awich tinamital taq cha'n. Til chak'ax taq je' rikab' rik'axarik awiib' na'n taq, ajb'al wach chi je' re' naab'anam taq maj re' hat-taq je' wo' re' wih'ik xa'n taq cho pan tinamit Egipto. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik re're'.

³⁵ «Maakoj aweh taq i pajb'al je' ruuk' ma' manlik ta npajb'ik, re' la' naakojom taq je' ruuk' manlik npajb'ik, je' chi pajb'al rinimal ak'al, je' chi pajb'al liwra on jeno' chik pajb'al reh pa' b'ih raj pajarik. ³⁶ Re' pajb'al rinimal ak'al, je' chi pajb'al liwra on jeno' chik pajb'al reh pa' b'ih raj pajarik til xa re' wo' i pajb'al manlik npajb'ik naakojom taq. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' xesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto k'ahchi' niq'orik re're'.

³⁷ «Chi je' aj re' q'uru', til chak'am taq naa chi'nchel taqe nitaq'anik ch'iil taqe nitijb'al eh re're' chak'am taq tz'eht reh chipam ak'acharik taq. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're', nki Dios reh i Moisés.

**Re' k'acharel ma' rik'am ta naa taqe ritaq'anik
i Dios narichalik ti'k'axik chinaa**

20 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés reh chi je' wili ² nariq'orom keh aj Israel:

Xa hab' wach jeno' keh aj Israel on jeno' keh k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit je' ruuk'

k'acharik rib'an chaxilak taq, wi xiq'ahsaj jeno' riha'lak'uun chi risii chiwach i dios re' Moloc rib'ihnal, re' k'acharel re're' wilik chinaa chi narikansjik. Re' taqe k'acharel ar nakiq'ojom chi ab'aj. ³ Re' hin nanik'uhtam cho rinimal wach nijosq'iil chinaa i k'acharel re're', nawesam loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel maj xich'uwa'rej wach riwii' i Loq' laj nipaataq tz'ih naa reh loq'onik eh ruuk' riq'ahsjik riha'lak'uun chiwach i dios re' Moloc. ⁴ Wi re' tinamit xa xkikanaa' oq nchel chi je' re' i k'acharel re' eriq'ahsaj riha'lak'uun chiwach i dios re're' eh chi ma' xkikansaj ta, ⁵ re' hin naniye'b' cho nijosq'iil chinaa i k'acharel re're' ch'iil taqe rak'uun rixq'uun. Re' hin nawesam loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel eh je' wo' re' nanib'anam kuuk' taqe k'acharel re' kiloq'onik wach i dios re're'.

⁶ «Je' wo' taqe k'acharel re' ki'ooj ruuk' aj q'iij on ruuk' i kiq'o'ronik kamnaq chi ripahqaljik kito'b'al, re' taqe k'acharel re're' til naniye'b' cho nijosq'iil chi kinaa maj ruuk' re're' nkich'uwa'rej wach kiwii'. Re' hin nawesam taqe loq chi junpech pa riman i tinamit aj Israel.

⁷ «Chi je' aj re' q'uru' saq oq wach riwii' ak'acharik taq reh chi narib'anam chi looq' wo' awii' taq maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁸ Til chak'am taq naa taqe nitaq'anik eh xa re' oq wo' re' chak'am tz'eht reh pan ak'acharik taq. Chakoj taq rehtal chi re' hin Ajab'ees Dios kinb'anik chi looq' riwii' ak'acharik taq.

⁹ «Xa hab' wach jeno' k'acharel risihtaj rituut on rajaaw tanlik chinaa chi narikansjik. Re' k'acharel re're' ru'um ritz'ujurik rituut rajaaw narib'anam, re're' xa narisik'im rikimik.

¹⁰ «Xa hab' wach jeno' winaq xich'uwa'rej wach rikaxarahil ruuk' rehk'een jeno' ras richaaq', re' winaq ch'iil ixoq je' re' xka'n til tanlik chi kinaa chi nakikansjik.

¹¹ «Xa hab' wach jeno' winaq entuhnuk pan k'acharik ruuk' rehk'een i rajaaw, re' winaq ch'iil ixoq xtuhnuk wii' pan k'acharik tanlik chi kinaa chi nakikansjik maj ruuk' i re', re' winaq re're' erik'uhtaj rik'ixb'ilal i rajaaw. Re' taqe re' xa nakisik'im kikimik.

¹² «Xa hab' wach jeno' winaq entuhnuk pan k'acharik ruuk' ril'iib' tanlik chi kinaa chi nakikansjik kikab'chelal maj jenaj nim laj mahk enka'n. Re' taqe re' xa nakisik'im kikimik.

¹³ «Xa hab' wach jeno' winaq entuhnuk pan k'acharik ruuk' richwinaq tanlik chi kinaa chi

nakikansjik kikab'chelal maj q'ee' wo' chik yib'el wach enka'n. Re' taqe re' xa nakisik'im kikimik.

¹⁴«Xa hab' wach jeno' winaq wi erik'am chi rehk'een jeno' xoq eh xik'am oq wo' chi rehk'een rituut ixoq re're', re' winaq re're' til yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal k'ahchi' rib'anam. Je' re' noq pan koxchel nakik'atarik, chi je' re' nawesam loq chaxilak taq i k'ahb'ilal re're'.

¹⁵«Xa hab' wach jeno' winaq entuhnik pan k'acharik ruuk' jeno' chikop je' rikab' nantuhnik pan k'acharik ruuk' ixoq, re' winaq re're' tanlik chinaa chi narikansjik eh narikansjik wo' i chikop re' xik'u'lej.

¹⁶«Xa hab' wach jeno' xoq entuhnik pan k'acharik ruuk' jeno' chikop je' rikab' nantuhnik pan k'acharik ruuk' i winaq, re' xoq re're' tanlik chinaa chi narikansjik eh narikansjik wo' i chikop re' xik'u'lej. Re' xoq re're' xa narisik'im rikimik.

¹⁷«Xa hab' wach jeno' winaq erik'am chi rehk'een i ranaab' re' rixq'uun cho rajaaw on rixq'uun cho rituut eh entuhnik pan k'acharik ruuk', re' enka'n re're' jenaj k'ixb'ilal laj no'jb'al, je' re' noq chi kiwach chi'nchel k'acharel chipam ritinamital nakesmejik loq chi junpech pa riman ritinamital aj Israel. Re're' xa nakisik'im kikimik.

¹⁸«Xa hab' wach jeno' winaq entuhnik pan k'acharik ruuk' jeno' xoq noq k'ahchi' ritz'ajooj chirij, pan kikab'chelal nakesmejik loq chi junpech pa riman nitinamiit aj Israel maj re' winaq erilow wach riti'jolal nelik cho wii' rikik'eel ixoq eh re' xoq erik'uh taj chiwach i winaq riti'jolal re' nelik cho wii' rikik'eel.

¹⁹«Ma'eta rib'an chi etituhnik taq pan k'acharik ruuk' awikaan re' ras on richaaq' cho atuut awajaaw ru'um chi til awuuk' cho. Wi hab' wach je' re' erib'an nariqajik ti'k'axik chinaa tojb'al wach rimahk.

²⁰«Xa hab' wach jeno' winaq entuhnik pan k'acharik ruuk' rehk'een i rikaan, re' winaq re're' ru'um chi erik'uh taj rik'ixb'ilal i rikaan, nariqajik i ti'k'axik chinaa chi tojb'al wach rimahk eh je' wo' re' narik'ulurik ruuk' ixoq re're'. Pan kikab'chelal nakikimik je' chi ma'xta kak'uun kixq'uun.

²¹«Xa hab' wach jeno' winaq erimaq' rehk'een ras on richaaq', jenaj yib'el wach no'jb'al erib'an maj til erik'uh taj rik'ixb'ilal i ras on richaaq', je' re' noq re' winaq ch'iil ixoq re're' nakikimik je' chi ma'xta riwih'ik kak'uun kixq'uun.

²²«Je' aj re' q'uru' til chak'am taq naa taqe nitaq'anik ch'iil taqe nitijb'al eh xa re' wo' re' chak'am tz'eht reh chipam ak'acharik taq. Chi je'

re' ma'xta kaat taq nitukem loq chipam i yuuq' k'ixkaab' re' k'ahchi' kaat taq nik'amam taq je wii' chi k'acharik. ²³Maatijej aweh taq rib'anarik kino'jb'al taqe k'acharel re' nanitukem taqe loq chipam yuuq' k'ixkaab' naawokik taq wii' chi k'acharik. Re' taqe k'acharel re're' aj b'anol taqe reh chi'nchel yib'el wach no'jb'al re' xniq'or loq re're'. Je' re' noq ma'xta chik nikuyum kimahk. ²⁴Re' hin niye'b' chik cho niq'orb'al aweh taq chi naniq'ahsam pan aq'ab' taq i kiye'aab' taqe k'acharel re're' eh ru'um aj re', re' hin nanikojb'ik aweh taq chi k'acharik chipam i ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik.

«Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xinchihb'ik awach taq chi kixilak taqe tokoon chik tinamit. ²⁵Ru'um aj re', re' hat-taq ma' xa jenaj ta wach kilmijik i chikop kib'ehek wach ak'al je' ruuk' saq wach kiwii' ch'iil taqe ch'uwa' wach kiwii' naab'anam taq, je' wo' re' naab'anam taq kuuk' taqe chikop kirupunik wa taxaaj je' ruuk' saq wach kiwii' ch'iil taqe ch'uwa' wach kiwii'. Maach'uwa'rej awiib' taq ruuk' kik'uxurik taqe chikop kib'ehek wach ak'al, taqe kirupunik wa taxaaj ch'iil taqe xa nkijukej kiib' wach ak'al re' q'orooj chik aweh taq wu'um chi ch'uwa' wach kiwii'. ²⁶Re' hat-taq tanlik chi looq' riwii' ak'acharik taq chi niwach maj re' hin Ajab'ees Dios looq' wo' niwii'. Je' wo', re' hin xinchihb'ik awach taq chi kixilak taqe tokoon chik tinamit chi xatnikoj taq chi hat-taq nitinamiit.

²⁷«Je' wo' chik, xa hab' wach jeno' winaq on jeno' xoq eritijej q'o'ronik kamnaq on q'ijinik, tanlik chinaa chi narikansjik chi ab'aj. Re' k'acharel re're' xa narisik'im rikimik, nki Dios reh Moisés.

*Re' taq'anik chirij nik' wach riye'erik
kiloq'il naka'nam aj q'ahsem sii*

21 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Chaq'or keh rak'uun Aarón re' taqe aj q'ahsem sii chi ma' nkich'uwa'rej kiib' ru'um ritz'a'jik jeno' kamnaq chipam kitinamiit. ²Re' koq ru' wi til wo' manlik kuuk' cho xkimik je, je' rikab' kituut kajaaw, kak'uun kixq'uun, kas on kichaaq', ³on jeno' kanaab' k'acharik rib'an kuuk' ru'um chi ma' ja' rib'an ta kaxarahil, kuuk' taqe re're' narib'anam chi nakich'uwa'rem kiib' ru'um ritz'a'jik riti'jolal kib'aqil. ⁴Re' aj q'ahsem sii ma' rib'an ta chi narich'uwa'rem riib' ku'um i kamnaq, je' rikab' nka'n xa tokoon chik k'acharel.

⁵ «Ma'xta wo' kijohyam loq rismal risutut kinaa, ma'xta wo' kiyok'om loq ju' kisin chii' eh ma'xta wo' kiyok'om wach kitz'uhmal ru'um riti'kil kik'ux chirij jeno' kamnaq. ⁶ Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj q'ahsem sii looq' oq riwii' kik'acharik chi niwach i hin Dios, re' Dios nkiloq'ej wach reh chi ma'xta kijopom wach riloq'il nib'ihnal maj re' taqe re' kiq'ahsanik reh i sii re' kik'atarik ch'iil taqe kaxlan wi'k kiq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios, ru'um aj re' wilik oq riloq'il kik'acharik.

⁷ «Je' wo' chik ma'xta wo' kik'amam chi kehk'een jeno' k'oyoom laj xoq, jeno' xoq tuhnunaq chik pan k'acharik ruuk' winaq on jeno' xoq ch'aqooj cho ru'um rib'ahiil maj re' taqe aj q'ahsem sii q'ahsamaj kik'acharik chi niwach i hin Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. ⁸ Ru'um aj re', re' hat-taq aj Israel naaye'b' wo' taq kiwa'rik chi looq' taqe maj re' taqe re' kiq'ahsanik reh i kaxlan wi'k chi niwach i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Je' re' q'uru' looq' oq kiwii' chawach taq maj re' hin Ajab'ees Dios looq' wo' niwii' eh re' wo' hin kinye'b'ik riloq'il ak'acharik taq.

⁹ «Wi re' rixq'uun jeno' aj q'ahsem sii xitoq'aa' k'oyomal, re' ixq'un re're' k'ahchi' rik'uhtam rik'ixb'ilal i rajaaw, tanlik chi narik'atarik pan q'aaq'.

¹⁰ «Je' wo' chik re' pahb'amaj chi nahsiil aj q'ahsem sii chi kixilak taqe aj q'ahsem sii, re' rik'ulum riwa'rik chi rikojorik taqe loq' laj tz'ih chirij eh kojoj wo' loq' laj aceite wach naa, ma' riwii' ta chi narib'anam xa kich'kich' chik rismal naa eh xa weqweq chik riso' chirij ru'um riti'kil rik'ux nakimoq jeno' hab' wach reh. ¹¹ Ma'xta wo' rokik koq chipam jeno' ye'aab' re' wilik wii' jeno' kamnaq. Ma'xta wo' rich'uwa'rem riib' ru'um ritz'a'jik jeno' kamnaq toob' ta re' rituut on re' rajaaw xkimik je. ¹² Ma'xta wo' reliq loq chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik reh chi ma'xta rich'uwa'rem wach i Loq' laj nipaata i hin Dios, re' Dios riloq'ej wach maj re' nahsiil aj q'ahsem sii kojoj i loq' laj waseyte chinaa. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹³ «Re' nahsiil aj q'ahsem sii narik'amam chi reh'een je' ruuk' jeno' ixq'un ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' jeno' winaq. ¹⁴ Ma'xta rik'amam chi reh'een jeno' xoq kamnaq chik rib'ahiil, on rich'aqam riib', on tuhnunaq chik pan k'acharik ruuk' winaq on jeno' k'oyoom laj xoq, re' la' narik'amam chi reh'een je' ruuk' jeno' ixq'un ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq eh ar wo' asjanaq chi kixilak taqe rib'uhiril, ¹⁵ reh chi

je' re' ma'xta rijopom wach kiloq'il taqe raa' ri'sil chi kixilak ritinamiit maj re' i hin Ajab'ees Dios kinye'b'ik riloq'il kik'acharik, nki Dios reh Moisés.

¹⁶ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés reh chi je' wili ¹⁷ nariq'orom reh i Aarón:

Chi junelik q'ij saqom ma' jeno' keh awaa' awi'sil narokik koq chi riq'ahsjik i kaxlan wi'k chi niwach i hin Dios, re' Dios riloq'ej wach wi ma' manlik wach riti'jolal rib'aqil. ¹⁸ Til ma' jeno' winaq narokik koq chi q'ahsanik sii wi ma' manlik wach riti'jolal rib'aqil, je' rikab' wi sot', wi siik, wi ma' manlik ta wach i ju' on wi ma' manlik ta wach i xikin, ¹⁹ wi toqonaq jeno' i rooq on wi toqonaq jeno' i q'ab', ²⁰ wi k'unutz riij, wi chunuchik ti rooq ru'um chi ma' xk'ihik ta, wi k'axik iloj rib'an ruuk' jeno' naq' wach, wi q'aa taqe riij on wi puch'unaq taqe rik'achanb'al. ²¹ Ma' jeno' keh winaq raa' ri'sil i Aarón narokik koq chi q'ahsanik sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios wi ma' manlik wach riti'jolal rib'aqil. Ru'um chi ma' manlik ta wach riti'jolal rib'aqil, ma'xta rokik koq chi riq'ahsjik i kaxlan wi'k chi niwach i hin Dios, re' Dios riloq'ej wach. ²² Re' koq haj wilik ye'ooj q'ab' reh chi narib'anam, re' chi narik'uxum reh i kaxlan wi'k nq'ahsjik chi niwach ch'iil taqe sii looq' kiwii' ch'iil wo' taqe sii q'ee' wo' chik looq' kiwii'. ²³ Xa re' la' ma'xta rokik koq chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ma' wo' na rijilim koq so' riib' chiwach riye'aab' i k'atb'al sii maj ru'um chi ma' manlik ta wach riti'jolal rib'aqil narijopom wach riloq'il Loq' laj nipaata, je' re' niq'or maj re' hin Ajab'ees Dios kinye'b'ik kiloq'il, nki Dios.

²⁴ Re' Moisés xiq'or wo' taqe taq'anik re're' reh Aarón ch'iil taqe rak'uun eh ch'iil wo' taqe chi'nchel aj Israel.

Re' riye'erik riloq'il i sii nariq'ahsjik chiwach i Dios

22 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Chaq'or reh Aarón ch'iil taqe rak'uun chi kiyew riloq'il chi korik i sii looq' riwii' re' nkiq'ahsaj chi niwach aj Israel reh chi ma'xta kiyaq'ab'em pan kooq riloq'il nib'ihnal. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

³ «Chaq'or wo' keh chi ayu' johtoq chi qawach chi junelik q'ij saqom xa hab' wach jeno' kaa' ki'sil ru' chi ch'uwa' wach riwii' xijil oq nchel koq riib' ruuk' i pa' b'ih nkiq'ahsaj aj Israel chi niwach i hin Ajab'ees Dios re' k'acharel re're' naresmejik loq

chi junpech pa riman i tinamit aj Israel. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

⁴«Xa hab' wach jeno' winaq raa' ri'sil cho i Aarón wilik ya'b'ilal xilim chirij on nelik cho riis rik'achanb'al, ma'xta rik'uxum reh i sii looq' riwii' ku rehtal chik nsaqb'ik wach riwii'.

«Je' wo' xa hab' wach keh xitz'a'j oq nchel xa pa' b'ih je' ruuk' ch'uwa' wach riwii' ru'um kamnaq on xitz'a'j koq jeno' winaq nelik cho riis rik'achanb'al, ⁵ on jeno' winaq ch'uwa' wach riwii' ruuk' ritz'a'jik jeno' chikop xa rijukej riib' wach ak'al nanb'ehik, on ruuk' ritz'a'jik jeno' winaq wilik cho jeno' xa pa' chik b'ih rich'uwa'kil, ⁶ re're' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik nokik i q'ij. Ma'xta rib'anam chi narik'uxum reh i sii looq' riwii' wi ma' ja' rib'an ritiin. ⁷ Noq oconaq chik i q'ij narikahnik chi saq chik wach riwii', ku re' aj chik narib'anam chi narik'uxum reh i sii looq' riwii' maj re' wo' re' riwa' noq wilik. ⁸ Ma'xta wo' rik'uxum ritib'kilal kamnaq chikop on je' ruuk' kansamaj ru'um jeno' josq' laj k'ichee' chikop maj ruuk' rik'uxurik erich'uwa'rej wach riwii'. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

⁹«Chi je' aj re' q'uru' chaq'or keh chi til kik'am naa nitaq'anik maj wi ma' nkiyew riloq'il taqe sii ma' kikimik nchel ru'um i ti'k'axik enchalik chi kinaa wi xka'n i mahk re're'. Re' hin Ajab'ees Dios kinye'b'ik riloq'il kik'acharik re're'.

¹⁰«Ma' hab' ta wach jeno' tokoon k'acharel narik'uxuj reh i sii looq' riwii', ma' wo' re' jeno' rulaa' i aj q'ahsem sii eh ma' wo' re' jeno' raj peey.

¹¹«Re' koq ru' wi re' aj q'ahsem sii xiloq' jeno' raj kamanom, re're' narib'anam chi narik'uxum reh i sii looq' riwii' eh je' wo' i raj kamanom asjanaq pa ripaat.

¹²«Wi re' rixq'uun aj q'ahsem sii xib'an kaxaara ruuk' jeno' winaq ma' re' ta aj q'ahsem sii, re' ixq'un b'ees re're' ma'xta chik rik'uxum reh i sii looq' riwii'. ¹³ Xa re' la' wi re' ixq'un re're' xkimik oq je rib'ahiil on xkich'aq kiib' eh xsoljik oq wo' chik cho pa ripaat i rajaaw ru'um chi ma'xta rak'uun rixq'uun chi ketol reh, re're' narib'anam chi narik'uxum wo' chik reh i sii looq' riwii' je' rikab' wo' rik'ux i rajaaw. Re' koq ru' jeno' tokoon k'acharel ma' jaruuj narib'anam chi narik'uxum reh i sii looq' riwii' re're'.

¹⁴«Wi hab' wach jeno' k'acharel xik'ux so' reh i sii looq' riwii' chi ma' reht'alim ta, tanlik chi nariye'b' rijelow-b'al reh i aj q'ahsem sii nik' nimal i xik'ux eh ka'kab' chik reh i laj taq narik'ik johtoq rik'ihal naa i rijelow-b'al nariye'b'. ¹⁵ Re' taqe aj

q'ahsem sii ma'xta kiye'b' q'ab' chi re' taqe aj Israel nakiyaq'ab'em pan kooq riloq'il i sii looq' riwii' nkik'am cho chi niwach i hin Ajab'ees Dios ¹⁶ maj wi xkik'ux keh i sii looq' riwii' q'ahsamaj chi niwach, nariqajik i mahk chi kinaa. Re' hin Ajab'ees Dios kinye'b'ik riloq'il kik'acharik, nki Dios reh i Moisés.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹⁸«Chaq'or reh Aarón ch'iil taqe rak'uun eh ch'iil wo' chi'nchel aj Israel chi xa hab' wach jeno' k'acharel aj Israel on jeno' k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit k'acharik rib'an chi kixilak, wi raj riq'ahsam jeno' risii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi nimb'al reh riq'orb'al riye'b' cho chi niwach on xa xchalik pa rik'ux riq'ahsjik, ¹⁹ kurman chi jenaj maas wakax, on jenaj maas mee' on jenaj maas chiiwa je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab' narik'amam cho reh chi nanik'ulum chi holohik i risii. ²⁰ Wi xik'am cho jeno' chikop ma' manlik ta wach rooq riq'ab', re' hin ma'xta nik'ulum reh.

²¹«Je' wo' chik wi hab' wach k'acharel raj riq'ahsam jeno' risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi nimb'al reh riq'orb'al riye'b' cho chi niwach on xa xchalik pa rik'ux riq'ahsjik, erib'an chi jeno' wakax on jeno' mee' je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab' narik'amam cho reh chi nanik'ulum chi holohik i risii. ²² Ma' jaruuj erib'an chi enq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios jeno' chikop sot', on toqonaq rooq on q'ab', on yok'ooj xa haj reh riti'jolal, on pix riij, on saal riij on q'aa' riij. Re' chikop je' re' riwii' ma'xta riq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ²³ Re' jeno' wakax on jeno' maas mee' jeech' i rooq erib'an chi enq'ahsjik chi sii wi xa xchalik pa rik'ux riq'ahsjik, xa re' la' i sii re're' ma' jaruuj erib'an chi enq'ahsjik reh nimb'al reh riq'orb'al riye'b' cho chi niwach. ²⁴ Je' wo' chik ma'eta rib'an chi enq'ahsjik chi sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios jeno' chikop ch'eyooj, on yok'ooj on puch'unaq on esemaj loq rik'achanb'al. Ma' jaruuj erib'an chi enq'ahsjik chi sii i chikop je' re' riwii' pan ayuq'ul taq. ²⁵ Je' wo' ma'eta rib'an chi enk'ulurik jeno' chikop je' re' riwii' kuuk' i k'acharel chalanaq taqe pan tokoon tinamit reh chi nariq'ahsjik chi sii chi niwach i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach maj re' hin ma'eta nik'ul i sii je' re' riwii', nki Dios reh Moisés.

²⁶ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

²⁷ «Na'asjoq jeno' rak'uun wakax, on rak'uun mee' on rak'uun chiiwa, wuquub' q'iij narib'anam rich'uuch' ruuk' rituut eh nachib'an wahxaqiib' q'iij narib'anam chik chi enq'ahsjik chi jeno' sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

²⁸ «Ma'eta rib'an chi enkansjik jeno' ati't wakax rich'iil rak'uun on jeno' ati't mee' rich'iil rak'uun xa chiwach jenaj chi q'iij.

²⁹ «Naq'asjoq jeno' sii reh tioxonik chi niwach i hin Ajab'ees Dios narinimjik chi korik nik' wach riwii' riq'ahsjik narib'anarik je' rikab' niq'orom chik cho chi je' re' nanik'ulum chi holohik i sii re're'. ³⁰ Re' sii re're' xa chiwach wo' ti q'iij re're' narik'uxurik eh ma'xta chik rikahnik so' reh je' qal.

³¹ «Je' re' q'uru', til chak'am taq naa taqe nitaq'anik eh xa re' wo' re' chak'am tz'eht reh pan ak'acharik taq. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're'.

³² «Maayaq'ab'ej taq pan awooq riloq'il nib'ihnal ye'ooj la' oq riloq'il nib'ihnal chaxilak i hat-taq aj Israel. Re' hin Ajab'ees Dios kinye'b'ik riloq'il ak'acharik taq ³³ eh re' wo' i hin xinesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto reh chi xib'an chi hin i Dios, re' Dios naaloq'em taq wach. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik re're', nki Dios reh i Moisés.

Re' taqe riq'ijil i ninq'ij chiwach i Dios

(Num 28:16, 29:40)

23 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés reh chi je' wili ² nariq'orom keh aj Israel:

Re' taqe rimal wach ninq'ij wilik kiloq'il chi niwach i hin Ajab'ees Dios re' naab'anam taq wii' taqe rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach re' taqe wili:

³ «Waqiib' q'iij wilik aweh taq chi rib'anarik akamaj taq xa re' la' pa riwuuq q'iij q'ahsamaj chi naahi'lik taq maj ar naab'anam taq jenaj rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Chiwach i q'iij re're' xa haj ye'aab' wilkaat taq wii' chi k'acharik naahi'lik taq chi ye'b'al niloq'il i hin Ajab'ees Dios.

Re' rinq'ijiljik wach i kelik cho pan tinamit Egipto

⁴ «Re' taqe rimal wach ninq'ij wilik kiloq'il chi niwach i hin Ajab'ees Dios re' naab'anam taq wii' rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach, chipam taqe q'iij wili naab'anam taq:

⁵ «Chipam i rikajlaj q'iij reh peet poh reh i haab' noq k'ahchi' rokik i q'iij ar nach'ikaab' taq

je rinq'ijiljik wach awelik taq cho pan tinamit Egipto.

⁶ «Je' chik qal, manlik chipam ho'lajuj q'iij reh i peet poh nach'ikaab' taq je rimal wach ninq'ij re' nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k chi ma' kajoj ta riq'omal sipsb'al wach, wuquub' q'iij naak'uxum taq i kaxlan wi'k re're' chi ye'b'al niloq'il i hin Ajab'ees Dios. ⁷ Chiwach i peet q'iij jenaj rimal wach moloj iib' naab'anam taq chi riloq'onjik niwach eh je' wo' chiwach i q'iij re're' ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik. ⁸ Chiwach taqe wuquub' q'iij re're' naaq'ahsam taq i sii re' kik'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios, pa riwuuq q'iij naab'anam wo' taq chik jenaj rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach eh je' wo' chiwach i q'iij re're' ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik, nki Dios reh Moisés.

Re' ninq'ij reh riq'ahsjik i peet wach i tik

⁹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés reh chi je' wili ¹⁰ nariq'orom keh aj Israel:

Noq hat-taq chik oconaq koq chipam i ye'aab' re' naniye'b' aweh taq, nachamol taq cho riximal awa' taq, nak'amam taq cho junq'ahl oq chi asii taq reh peet wach atik taq re're' chiwach i aj q'ahsem sii. ¹¹ Re' aj q'ahsem sii re're' je' chik qal chirij i hi'lb'al q'iij, re' junq'ahl reh i peet wach atik taq re're' nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi k'ahchi' risutsum johtoq wach, chi je' re' nanik'ulum asii taq. ¹² Chiwach i q'iij nachaq'ahsaj asii taq re're', naaq'ahsam wo' taq jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab' chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹³ Je' wo' naak'amam taq cho wahxaqiib' liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ch'iil aceite tiq'imaj ruuk' wach chee' olivo rib'ihnal, re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh naaq'ahsam wo' taq jenaj lameta chi ch'amsamaj wach riis uuwa. ¹⁴ Ma' ja'xta pe' ak'uxum akaxlan wi'k taq eh ma' ja'xta pe' wo' ak'uxum riximal awa' taq chi k'ilimaj wach on chi ku rex, wi ma' ja' naq'ahsaj asii taq re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, kurman chi peet naq'ahsam asii taq ku re' aj ru' echik rib'an chi naak'uxum aweh taq. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom chanaa taq je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq xa haj ye'aab' naak'acharik taq wii'.

¹⁵ «Je' chik qal chirij i hi'lb'al q'iij, chipam i q'iij noq xaq'ahsaj taq i junq'ahch chi peet wach riximal awa' taq chi sii je' ruuk' nkisutsuj

johtoq wach, nap'utum taq je rajaljik i wuquub' xamana. ¹⁶Ku ar nakohlam taq rajaljik chirij noq ik'inaq chik loq i riwuuq q'iij, je' re' noq lajeeb' roxk'ahl (50) q'iij naawajlam taq loq eh chiwach i q'iij re're' naaq'ahsam wo' chik chi asii taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios i riximal awa' taq je' ruuk' ku re' k'ahchi' relik cho. ¹⁷Xa haj ye'aab' wilkaat taq wii' chi k'acharik naak'amam taq cho kib' i kaxlan wi'k. Re' i ju'jun chi kaxlan wi'k wahxaqiib' liwra richaq'wachkilal harina naakojom taq chi tiq'inb'al reh eh naakojom wo' taq riq'omal sipsb'al wach chi chaq'sb'al reh. Re' sii re're' naaq'ahsam taq chi k'ahchi' asutsum taq johtoq wach chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi jenaj sii reh peet wach riximal akaxlan wi'k taq. ¹⁸Ch'iil taqe kaxlan wi'k re're', naaq'ahsam wo' taq wuquub' i kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab', jenaj rak'uun wakax eh kib' i maas mee'. Re' taqe re' naaq'ahsam taq chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Ch'iil taqe sii re're' naaq'ahsam wo' taq i harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa, re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

¹⁹«Je' wo' naaq'ahsam wo' taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al mahk eh kib' i kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi jenaj sii reh k'amoj iib' pan suqkilal wuuk'. ²⁰Re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam taqe chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi k'ahchi' risutsum johtoq wach ch'iil taqe kaxlan wi'k reh peet wach riximal akaxlan wi'k taq ch'iil wo' taqe kib' chi kuk' mee'. Re' taqe sii re're' nakikahnik chi looq' kiwii' chi niwach i hin Ajab'ees Dios ru'um aj re' narikahnik chi reh aj q'ahsem sii.

²¹«Chiwach i q'iij re're' naab'anam taq jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach eh ma'xta wo' ab'anam taq jeno' kamanik. Re' taq'anik re're' xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom chanaa taq je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq xa haj ye'aab' naak'acharik taq wii'.

²²«Je' wo' nachamol wach atik taq maamol taq cho chi'nchel riximal akaxlan wi'k taq eh ma' nooj wo' chik asakunej taq paam re' xatik'ik taq chik wii', chakanaa' taq ar chi keh taqe nib'aa' je' wo' chi keh k'acharel chalanaq taqe pan tokoon tinamit re' k'acharik nka'n chaxilak taq. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik, nki Dios reh Moisés.

Re' ninq'iij narisub'jik wii' paam i suub'

²³Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés reh chi je' wili ²⁴nariq'orom keh aj Israel:

Chipam i peet q'iij reh riwuuq poh re' hat-taq naahi'lik taq, naab'anam taq jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach eh naasub'em paam asuub' taq. ²⁵Ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik eh naaq'ahsam wo' taq jenaj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios, nki Dios reh Moisés.

Re' ninq'iij nkuyurik wii' taqe mahk

²⁶Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés chi je' wili:

²⁷«Chipam i lajeeb' q'iij reh i riwuuq poh naapahqam rikuyurik amahk taq. Chipam i q'iij re're' naab'anam taq jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach, naab'anam atij taq ruuk' kuyuj wi'k ha' eh naaq'ahsam wo' taqe jenaj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ²⁸Chiwach i q'iij re're' ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik maj re' q'iij re're' kahnamaj chi reh pahqb'al kuyb'al mahk chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ²⁹Xa hab' wach aweh taq ma'xta rib'anam ritij ruuk' kuyuj wi'k ha' chipam i q'iij re're' naresmejik loq chi junpech chi kixilak aj Israel. ³⁰Je' wo', xa hab' wach aweh taq narib'anam jeno' kamanik chiwach i q'iij re're', re' hin naawesam loq i k'acharel re're' chi junpech chixilak ritinamiit.

³¹«Je' re' q'uru' ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik chipam i q'iij re're'. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom chanaa taq je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq xa haj ye'aab' naak'acharik taq wii'. ³²Re' q'iij re're' narikahnik chi hi'lb'al q'iij chaweh taq, ar naap'utum taq je rikuyurik awa' ahaa' taq noq k'ahchi' rokiq' i q'iij chipam rib'elej q'iij reh i riwuuq poh re're' eh ku je' chik qal nakohlam taq noq k'ahchi' wo' chik rokiq' i q'iij, nki Dios reh Moisés.

Re' rinq'ijiljik wach taqe pahpa'x paat

³³Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés reh chi je' wili ³⁴nariq'orom keh aj Israel:

Chipam wo' chik riho'lajuj q'iij reh riwuuq poh re're', nach'ikaab' taq je rinimal wach ninq'iij re' natiq'aa' taq wii' kuk' pahpa'x paat chi ye'b'al niloq'il i hin Ajab'ees Dios eh wuquub' q'iij naab'anam taq i ninq'iij re're'. ³⁵Chiwach i peet q'iij re're' naab'anam taq jenaj rinimal wach moloj

iib' chi riloq'onjik niwach eh ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik. ³⁶Chiwach taqe wuquub' q'iij re're' naaq'ahsam taq i sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh pa riwahxaaq q'iij naab'anam wo' taq chik jenaj rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach, naaq'ahsam wo' taq i sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' q'iij re're' loq' chi niwach ru'um aj re' ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik.

³⁷«Re' aj taqe wili rimal wach ninq'iij naab'anam taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' naab'anam taq wii' rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Re' q'orel taqe riq'ijil, re' hat-taq naaq'ahsam asii taq re' kik'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' taqe sii kik'atarik chi junpech ch'iil taqe wach riximal akaxlan wi'k taq, ch'iil taqe chikop kiq'ahsjik chi sii, ch'iil wo' i ch'amsamaj wach riis uuwa. ³⁸Re' taqe q'iij wili xa pa reh loq chiwach taqe q'iij re' q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iij re' nye'erik wii' niloq'il i hin Ajab'ees Dios, je' wo' re' taqe sii naaq'ahsam taq re're' xa pa reh loq chiwach taqe sii naq'ahsaj taq elik, xa pa reh loq chiwach i sii aq'orom taq cho rib'iral chi naaq'ahsam taq chi niwach eh xa pa reh wo' loq chiwach taqe sii re' npoq' cho pan awaamna taq riq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

³⁹«Je' aj re' q'uru', manlik chipam riho'lajuj q'iij reh riwuuq poh, noq amolom taq chik riximal awa' taq naab'anam taq i ninq'iij re're' chiwach wuquub' q'iij chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Naahi'lik taq chiwach i peet q'iij je' wo' chik re' naab'anam taq chiwach i riwahxaaq q'iij. ⁴⁰Chipam i peet q'iij naak'amam taq cho q'ab' chee' ch'iil i wach je' ruuk' xiik' nah richaq'wachkilal, je' rikab' taqe xaq pak' ch'iil taqe q'ab' chee' q'ee' holonkilal eh ch'iil wo' taqe q'ab' chee' kipoq' chi chii' taqe rooq ha', wuquub' q'iij naab'anam taq i ninq'iij re're' pan suqkilal k'uxliis chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁴¹Wuquub' q'iij naab'anam taq i ninq'iij re're' elik haab' chipam i riwuuq poh chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom chanaa taq je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq. ⁴²Chiwach taqe wuquub' q'iij re're' chi'nchel hat-taq aj Israel naak'acharik taq chipam taqe kuk' pahpa'x paat ⁴³reh chi re' awaa' awi'sil taq nakina'b'em chi re' hat-taq aj Israel ar pan taq kuk' pahpa'x paat xat niyew taq chi k'acharik naxatwesaj taq cho pan tinamit Egipto. Re' hin

Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi niq'orik, nki Dios reh Moisés.

⁴⁴Re' aj taqe re' taq'anik xiyew i Moisés chi kinaa aj Israel chirij taqe rimal wach ninq'iij wilik kiloq'il chiwach i Ajab'ees Dios.

Re' raseyتهیل i saqomb'al

(Exo 27:20-21)

24 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés chi je' wili:

²«Chayew jenaj taq'anik chi kinaa aj Israel chi nakik'amam cho aweh richaq'wachkilal aceite tiq'imaj ruuk' wach chee' olivo chi raseyتهیل i saqomb'al, chi je' re' elik narikahnik chi qoplik i saqomb'al. ³Re' Aarón nariye'b' koq i pah'ab'-b'al saqomb'al re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh narik'ik aq'ab' chi qoplik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, chirij loq i tz'ih re' npoyb'ik wach i kaaxa rehtalil nitiq'inik. Re' taq'anik wili xa kahnik narib'anam chanaa taq chi junpech je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq. ⁴Re' Aarón ar nariye'b' taqe saqomb'al re're' chinaa i pah'ab'-b'al saqomb'al tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro reh chi narikahnik chi elik qoplik chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

Re' kaxlan wi'k nq'ahsjik chiwach i Dios

⁵«Je' wo' nachaq'sam kab'laj chi kaxlan wi'k torta rib'ihnal tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal harina. Re' ju'jun chi kaxlan wi'k wahxaqiib' liwra harina naakojom chi tiq'ib'al reh. ⁶Nakichaq'oq cho kaxlan wi'k re're' naatusum taqe chi niwach i hin Ajab'ees Dios chinaa i meexa re' ka'lok'omaj rij ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro. Kib' surka ritusurik naab'anam eh waqtaq chi kaxlan wi'k reh ju'jun surka. ⁷Je' wo' chi yejal i ju'jun surka naakojom richaq'wachkilal sensa reh chi nariye'b' rik'ohnil i kaxlan wi'k, re' nq'ahsjik chi je' jenaj sii re' nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁸Re' taqe kaxlan wi'k re're', elik pan taq hi'lb'al q'iij nariq'ahsam i Aarón chi niwach i hin Ajab'ees Dios pan kib'ihnal aj Israel, re're' jenaj tiq'inik xa kahnik narib'anam chi junelik q'iij saqom. ⁹Re' taqe kaxlan wi'k re're', re' Aarón ch'iil taqe raa' ri'sil nakehchenik reh chi junelik q'iij saqom eh ar nakik'uxum chipam jeno' ye'aab' loq' riwii' maj re're' q'ee' wo' chik riloq'il wilik je' rikab' riloq'il taqe sii nk'atarik chi niwach i hin Ajab'ees Dios, nki Dios reh Moisés.

**Re' ti'k'axik rik'am cho i ma' holohik
ta laj q'orik chirij i Dios**

¹⁰ Chiwach taze q'iij re're', jenaj winaq aj Israel i rituut eh aj Egipto i rajaaw, k'acharik rib'an chi kixilak aj Israel, pan jenaj q'iij re' winaq re're' xkitoq'aa' peletenik chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa ch'iil jenaj winaq manlik aj Israel. ¹¹ Xa re' la' noq peletenik chik nka'n re' winaq re' aj Israel i rituut xib'an ma' holohik ta laj q'orik chirij rib'ihnal i Ajab'ees Dios ruuk' jenaj sihtinik, ru'um aj re' xk'amarik je chiwach i Moisés reh chi narich'uq'urik q'orik chinaa. Re' rituut i winaq re're' Selomit rib'ihnal, rixq'uun cho i Dibri raa' ri'sil cho i Dan. ¹² Re' winaq re're' xtz'aparik koq pan chee' eh ku xkuy'ej riq'orb'al i Ajab'ees Dios chi xq'ormojik keh chaj b'ih narikahnik wii'. ¹³ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' cho ruuk' i Moisés eh je' wili xiq'or reh:

¹⁴ «Re' winaq xq'orik ma' holohik ta laj q'orik chirij nib'ihnal chawesaj loq chirij i ye'aab' re' atiq'aab' taq wii' apaata tz'ih naa. Je' wo', re' xib'irinik reh i ma' holohik ta laj q'orik xiq'or kikoq kiq'ab' chinaa eh ku re' ru' kansjoq chi ab'aj ku'um aj Israel. ¹⁵ Je' wo' chaq'or keh aj Israel chi xa hab' wach naritz'ujb'ik wiin i hin Dios, re' Dios riloq'ej wach til nariqajik ritojorik wach rimahk chinaa. ¹⁶ Re' hab' wach nariq'orom i ma' holohik ta laj q'orik chirij nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios ruuk' sihtinik iib', tanlik chi narikansjik chi ab'aj ku'um aj Israel. Xa hab' pa' wach nariq'orom i ma' holohik ta laj q'orik chirij nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios, toob' ta aj Israel on toob' ta tokoon ritinamital, tanlik chi narikansjik.

¹⁷ «Re' k'acharel narikansam jeno' ras richaaq' tanlik wo' chi narikansjik ru'.

¹⁸ «Re' k'acharel narikansam jeno' richikoop i ras richaaq', tanlik chi nariye'b' rijelow-b'al.

¹⁹ «Xa hab' wach xib'an jeno' ti'k'axik reh ras richaaq', je' wo' chik re' ti'k'axik narib'anarik reh chi rijelow-b'al, ²⁰ wi xitoq rib'aqil i ras richaaq' naritoqorik wo' rib'aqil ru', wi xipuch' i naq'wach naripuch'urik wo' i naq'wach ru' eh wi xipuh loq i waree naripuhurik wo' loq i waree ru'. Nik' pa' wach ti'kilal xib'an reh ras richaaq' je' wo' re' ti'kilal narib'anarik reh ru'.

²¹ «Re' k'acharel narikansanik reh jeno' richikoop i ras richaaq' tanlik chi nariye'b' rijelow-b'al, tz'aab' ru' re' narikansanik reh jeno' ras richaaq' tanlik chi narikansjik wo' ru'.

²² «Re' taq'anik wili nariq'atb'ik q'orik chi kinaa aj Israel je' wo' chi kinaa i k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nk'an chaxilak taq. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik, nki Dios reh Moisés.

²³ Re' Moisés xiq'or wo' chi kinaa aj Israel chi'nchel xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. Ku re' ru', xkesaj wo' loq i winaq re' xiq'or ma' holohik ta laj q'orik chirij rib'ihnal i Dios ar chirij loq i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa eh ar xkikansaj chi ab'aj. Re' taze aj Israel xka'n wo' haj wilik xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios chi naka'nam.

**Re' haab' reh hi'lb'al ch'iil i haab'
nik'sjik wii' i ninq'ij reh suqkil k'uxliis**

25 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés chinaa i yuuq' Sinaí, reh chi je' wili ² nariq'orom keh aj Israel:

Noq hat-taq chik okonaq koq chipam i ye'aab' re' naniye'b' aweh taq, naaye'b' taq rihi'lb'al aye'aab' chi ye'b'al niloq'il i hin Ajab'ees Dios. ³ Waqib' haab' naatikim taq wach, chiwach taze haab' re're' naa yok'om wo' naa riche'lal a'uuwa taq eh naasik'im taq i nariwachem. ⁴ Xa re' la' pa riwuuq haab' naahi'lsam taq chi ye'b'al niloq'il i hin Ajab'ees Dios, ar ma'xta b'ih naatikim taq chiwach eh ma'xta wo' chik ayok'om taq naa riche'lal a'uuwa taq. ⁵ Ma'xta amolom wach atik taq re' xa nakipoq'ik cho chi kutkeel kiib' chiwach taq eh ma'xta wo' asik'im taq i wach a'uuwa re' nakipoq'ik cho chiwach taze riche'lal re' ma' ayok'om ta taq loq naa. Chiwach i haab' re're' narihi'lik chi korik taq. ⁶ Re' haab' re're', narikahnik chi rihi'lb'al taq, re' taze wach atik taq re' xa nakipoq'ik cho chi kutkeel kiib' narimahnik wo' chi awa' taq ch'iil awaj kamanoom taq je' chixoq je' chi winaq ch'iil taze awaj peey taq ch'iil wo' taze k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq. ⁷ Je' wo' achikoop taq ch'iil taze k'ichee' chikop re' wilkeeb' pan ayuq'ul taq narikahnik chi kiwa' taze wach tik nakipoq'ik cho chiwach taq chiwach i haab' re're'.

⁸ «Je' wo' chik, naawajlam taq johtoq i wuquub' haab' re' nahi'lsaj wii' taq, nachawajlaj taq johtoq wuquub' chi wuqtaq haab' manlik b'elejeeb' roxk'ahl (49) haab' narojik eloq chawach taq, ⁹ ar aj ru' manlik chipam lajeeb' q'iij reh riwuuq poh re' nik'sjik wii' riq'ijil i pahqb'al kuyb'al mahk, kurman chi naasub'em taq paam taze ruk'a' chikop chi junsut reh atinamiit taq. ¹⁰ Chi je'

aj re', re' lajeeb' roxk'ahl (50) haab' narikahnik chi looq' chawach taq eh chiwach i haab' re're' nariteherik kiiij chi'nchel k'acharel ma' tehlik ta naq kiiij chipam i tinamit Israel. Re' haab' re're' narikahnik chaweh taq chi riq'ijil i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis, re' taqe aj kamanom nakisoljik wo' chik je kuuk' i kak'uun kixq'uun eh re' rik'ayem naq riye'aab' re' rik'ulum chi rikooch narehcham wo' chik rika'peech. ¹¹ Re' lajeeb' roxk'ahl (50) haab' narikahnik chaweh taq chi re're' nik'sjik wii' i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis. Chiwach i haab' re're' ma'xta b'ih naatikim taq, ma'xta wo' ak'olom taq wach taqe tik re' xa nakipoq'ik cho chiwach taq, je' wo' re' naab'anam taq ruuk' wach a'uuwa taq ¹² maj re' haab' re're' nik'sjik wii' i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis eh narikahnik chi looq' riwii' chawach taq. Xa re' ti ye'ooj q'ab' aweh taq i rik'uxurik wach i tik re' xa nakipoq'ik cho chiwach taq.

¹³ «Chiwach i haab' nik'sjik wii' i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis re're', chi aju'junal hat-taq nawehcham wo' chik rika'peech taq re' ak'ulum taq chi kooch. ¹⁴ Wi chaj b'ih xak'ayej on xaloq' reh awas achaaq' maab'an jot'ooj chipam. ¹⁵ Wi hab' wach xiloq' jeno' ye'aab', narib'anam riij jarub' chik haab' ik'inaq loq i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis eh ar narib'anam riij jarub' ritz'aqil naritajom. Tz'aab' ru' aj k'aay narib'anam riij jarub' chik haab' narimolorik wach i tik chiwach riye'aab' naponaq wo' chik i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis eh ar narib'anam riij jarub' ritz'aqil naritajom. ¹⁶ Re' q'orel wi ku k'ih haab' raj chi nariponik riq'ijil i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis k'ih wo' ritz'aqil naritajom, tz'aab' ru' wi xa ma' k'ih ta chik haab' raj chi nariponik i haab' re're', xa ma' k'ih ta wo' chik ritz'aqil naritajom. Re' aj k'aay re're' ma' re' ta wo' i ye'aab' k'ahchi' rik'ayem, re' la' k'ahchi' rik'ayem re' jarub' chik pech narimolorik taqe wach i tik chiwach riye'aab'.

¹⁷ «Ma' hab' wach aweh taq rijot' i ras richaaq', chak'uhaj la' taq chi nayohb'alej taq niwach i hin maj re' hin i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ¹⁸ Je' aj re' q'uru' chak'am taq naa taqe nitaq'anik, tik'acharoq taq je' rikab' k'ahchi'kaat taq nik'uhb'alem wii' chi je' re' naak'acharik taq chi suq chipam taq. ¹⁹ Nakiwachanik chi korik atik taq, naab'anam awa' ahaa' taq chi korik eh naak'acharik taq chi suq chipam taq.

²⁰ «Wilik oq nchel aweh taq nariq'orom chi je' wili:

«Chaj wo' b'ih naqak'uxum pa riwuuq haab' maj chiwach i haab' re're' ma'xta chik b'ih naqatikim eh ma'xta wo' qamolom wach i qatik? Tiki oq taq.

²¹ «Chiwach i riwaaq haab' re' hin naniye'b' cho i nikuse'sb'al chanaa taq eh yohb'al wo' chik wach naawachanoq atik taq ku rehtal narimahnik aweh taq reh xib' haab'. ²² Chipam i riwahxaaq haab' noq k'ahchi' atikim paam aye'aab' taq, ku k'ahchi' wo' ak'uxum aweh taq re' amolom taq cho chipam i riwaaq haab' eh xa ku k'ahchi' wo' ak'uxum aweh taq nachamol cho wach atik taq chipam rib'elej haab'.

²³ «Re' taq ma'xta ak'ayem taq chi junpech maj re' chi'nchel ye'aab' wiin i hin noq wilik. Re' hat-taq xa je' ti hat-taq b'ehel chiwach i ye'aab' wili eh xa je' ti hat-taq aj kemel ye'aab' noq wilkaat taq chi niwach. ²⁴ Ru'um aj re' chi junsut reh atinamiit taq naaye'b' taq q'ab' reh i k'acharel re' rik'ayem naq riye'aab' chi nariloq'om wo' chik rika'peech.

²⁵ «Wi re' jeno' awich tinamital taq chalik nib'a'il chinaa eh ru'um oq re' rik'ayej riye'aab' re' xa rik'ulum chi rikooch, re' jeno' ras richaaq' awich tinamital taq re're' erib'an chi nariloq'om wo' chik i ye'aab' chi ko'lb'al riij riye'aab' i ras richaaq'.

²⁶ «Re' koq ru' wi ma'xta jeno' ras richaaq' nariloq'ooj wo' chik reh riye'aab' chi ko'lb'al riij, re' awich tinamital taq re're' wi ximol so' wach ritumiin reh chi narik'amam wo' chik riye'aab', ²⁷ ku narib'anam riij jarub' chik haab' rik'ayem cho riye'aab' eh ku jarub' chik haab' raj chi nariponik riq'ijil i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis. Re' jarub' pa' narelik chiwach re' wo' re' ritz'aqil naritajom reh i k'acharel re' xloq'b'ik reh i riye'aab', chi je' re' narehcham wo' chik riye'aab'. ²⁸ Tz'aab' ru' wi ma' xib'an kanar rimolorik wach ritumiin chi narik'amam wo' chik rika'peech riye'aab', re' k'acharel re' xloq'b'ik reh narikahnik pan q'ab' i ye'aab' re're' ku rehtal nponik riq'ijil i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis. Naponaq i ninq'iiij re're', re' awich tinamital taq narehcham wo' chik rika'peech riye'aab'.

²⁹ «Wi hab' wach xik'ayej jeno' ripaat pan jeno' tinamit sutumaj riij chi tz'aq, jenaj haab' uyunb'al wilik reh i k'acharel chi narik'amam wo' chik rika'peech ripaat. Re' jenaj haab' chi uyunb'al re're' ar nch'ihkik je chiwach i q'iiij re' xik'ayej wii' ripaat. ³⁰ Re' koq ru' wi ma' xik'am chik rika'peech ripaat chiwach i haab' re're', re' paat wilik pan jeno' tinamit sutumaj riij chi tz'aq ma'xta rikahnik chi tehlik riij chipam riq'ijil i ninq'iiij reh suqkil k'uxliis. Re' k'acharel xloq'b'ik reh i paat re're'

narehcham chi junpech eh narikanaab' wo' chi keh taqe raa' ri'sil. ³¹ Tz'aab' ru' taqe i paat wilkeeb' pan taq ab'ixb'al re' ma' sutumaj ta kiiij chi tz'aq, erib'an chi xa nik' pa' q'iij nakik'amarik rika'peech eh naponog riq'ijil i ninq'iij reh suqkil k'uxliis narisolkl'jik wo' chik reh i manlik aj ehchem reh je' rikab' nb'anarik reh i ye'aab'.

³² «Re' koq taqe raa' ri'sil i Leví wi xkik'ayej jeno' kipaata chipam i tinamit re' ye'ooj keh chi nakik'acharik wii', re' taqe re' wilik q'ab' keh chi xa nik' pa' q'iij ewo' chik nkik'am rika'peech i kipaata re're'. ³³ Wi hab' wach k'acharel riloq'om jeno' paat kuuk' raa' ri'sil i Leví pan jeno' tinamit ye'ooj keh chi nakik'acharik wii', tanlik chi narelik chipam i paat re're' naponog riq'ijil i ninq'iij reh suqkil k'uxliis maj re' taqe raa' ri'sil i Leví xa re' wo' ti kipaata re're' kik'ulum chi kikooch chi kixilak aj Israel re' wilik pan tinamit ye'ooj keh chi nakik'acharik wii'. ³⁴ Re' koq i ye'aab' k'ihsb'al chikop re' wilik loq chiriiij i ju'jun chi tinamit ye'ooj keh raa' ri'sil i Leví chi nakik'acharik wii' ma' jaruuj narik'ayjik maj re' taqe ye'aab' re're' keh raa' ri'sil i Leví chi junpech noq wilik.

Re' riteherik kiiij i nib'aa' ch'iil taqe minooj pan kow laj kamanik

³⁵ «Wi re' jeno' awas achaaq' taq chalik nib'a'il chinaa eh xooj oq k'oloq awuuk' taq chi nib'a'jik, re' hat-taq chayew wo' taq ripatal eh chato'b'ej wo' taq je' rikab' nto'b'jik jeno' k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit on jeno' xa b'ehel ti pan atinamiit taq. ³⁶ Wi xikimelej ritumiin awuuk' taq maapahqaj taq tojb'al riij, re' hat-taq chayohb'alej taq niwach i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh chayew q'ab' reh awas achaaq' chi narik'acharik awuuk' taq. ³⁷ Je' re' q'uru' wi xikimelej ritumiin awuuk' taq maapahqaj taq tojb'al riij eh maajohsaj wo' ritz'aqil riwa' rihaa' chi raqb'al atumiin taq. ³⁸ K'oloq pan ak'ux taq chi re' hin i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' xinesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto chi riye'erik aweh taq chi'nchel riyuq'ul i tinamit Canaán reh chi nanikahnik chi hin Dios, re' Dios naaloq'em taq wach.

³⁹ «Wi re' jeno' awas achaaq' taq chalik nib'a'il chinaa xilow oq chi ma'xta chik b'ih raj eh ru'um aj re' xik'ayej oq riib' chi awaj kamanom taq, re' hat-taq maayew taq kow laj kamanik chinaa je' rikab' nb'anarik keh aj kamanom re' xa loq'ooj taqe. ⁴⁰ Je' oq rikab' nilirik jeno' aj peey on je' rikab' nilirik jeno' awulaa' cha'n taq reh, xa re'

ti wi xponik riq'ijil i ninq'iij reh suqkil k'uxliis, narikahnik wo' chik chi tehlik riij. ⁴¹ Naponog i haab' re're' narikahnik chi tehlik riij ch'iil taqe rak'uun rixq'uun eh narisoljik wo' chik je' chi k'acharik chipam riye'aab' re' rik'ulum chi rikooch kuuk' taqe til manlik ras richaaq'. ⁴² Je' re' niq'or maj re' taqe aj Israel waj kamanom taqe noq wilkeeb' re' xwesaj taqe cho pan tinamit Egipto eh ru'um aj re' ma'xta kik'ayjik chi reh kow laj kamanik. ⁴³ Je' re' noq maab'an taq ti'k'axik keh ruuk' kiye'erik pan kow laj kamanik, chayohb'alej la' taq niwach i hin Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

⁴⁴ «Wi nawaaj chi nariwih'ik awaj kamanom taq je' chixoj je' chi winaq, kurman chi ar naloq'om taq kuuk' taqe tokoon tinamit re' wilkeeb' loq chiriiij atinamiit taq. ⁴⁵ Je' wo' narib'anam chi naloq'om chi awaj kamanom taq i kak'uun kixq'uun taqe k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq ch'iil wo' taqe kak'uun kixq'uun aj kamanom re' asjanaq taqe pan atinamiit taq. Re' taqe re' narib'anam chi nawehcham taq ⁴⁶ eh naakanaab' wo' taq kahnoq keh awak'uun awixq'uun taq chi jenaj kikooch chi re' taqe re' i kaj kamanom chi junpech. Tz'aab' ru' jeno' awich tinamital taq ma' jaruuj narib'anam chi nawehcham taq chi junpech chi kikojorik pan kow laj kamanik.

⁴⁷ «Wi re' k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit on jeno' k'acharel re' xa b'ehel ti pan atinamiit taq, xbi'homrik oq nchel noq k'acharik rib'an chaxilak taq eh wi re' jeno' awich tinamital taq k'acharik rib'an ma' naht ta ruuk' winaq re're', xchalik oq nib'a'il chinaa eh ru'um i ti'k'axik k'ahchi' rik'ulum xik'ayej oq nchel riib' chi raj kamanom on ruuk' jeno' keh i rak'uun rixq'uun, ⁴⁸ re' awich tinamital taq re're' chiriiij noq rik'ayem chik riib' chi aj kamanom narib'anam chi nariloq'orik wo' chik rika'peech ru'um jeno' ras on jeno' richaaq', ⁴⁹ on jeno' rikaan on ru'um jeno' rak'uun ras on rak'uun richaaq', on ru'um jeno' xa hab' wach ruuk' cho. Wi re' awich tinamital taq re're' ximol wo' so' wach ritumiin, narib'anam wo' chi xa rutkel riib' naritojom riij relik chi aj kamanom. ⁵⁰ Re' awich tinamital taq re're' ch'iil i k'acharel re' xloq'b'ik reh chi raj kamanom, naka'nam riij jarub' haab' oconaq ruuk' eh naka'nam riij jarub' chik haab' raj chi nariponik riq'ijil i ninq'iij reh suqkil k'uxliis. Ar nakiraqam chiriiij jarub' naritojom riij i relik chi raj kamanom, re' wo' nakik'amam reh jarub' ntojorik jeno' aj peey. ⁵¹ Wi ku k'ih haab' raj

chi nariponik riq'ijil i ninq'iij reh suqkil k'uxliis, re' awich tinamital taq re're', re' wo' re' narik'amam reh rik'ihal i tumiin narisol'k'im reh xloq'b'ik reh chi tojb'al riij relik chi raj kamanom. ⁵²Wi xa ma' k'ih ta chik haab' raj chi nariponik riq'ijil i ninq'iij reh suqkil k'uxliis, raj riq'orom chi xa ma' k'ih ta wo' chik chi tumiin narisol'k'im chi tojb'al riij i relik chi aj kamanom. ⁵³Re' winaq re're' nik' pa' wach rik'axarik jeno' aj kamanom je' ruuk' chi haab' ch'uquj riij rikamaj je' wo' re' rik'axarik awich tinamital taq narib'anam. Re' hat-taq maayew taq q'ab' chi re' awich tinamital taq narib'anarik i ti'k'axik reh ruuk' riye'erik pan kow laj kamanik.

⁵⁴«Wi ma' hab' wach xtojb'ik riij i relik chi aj kamanom chiwach taqe haab' re're', ku re' naponok riq'ijil i ninq'iij reh suqkil k'uxliis narikahnik chi tehlik riij ch'iil taqe rak'uun rixq'uun. ⁵⁵Re' taqe aj Israel til manlik waj kamanom taqe noq wilkeeb' maj re' hin xinesenik cho keh pan tinamit Egipto. Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' niq'orik, nki Dios reh Moisés.

Re' kuse'sb'al rik'am cho riyohb'aljik wach i Dios

(Deu 7:12-24; 28:1-14)

26 ¹Re' Dios xitiq ju' q'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

Maatiq'aa' atz'aqoj tiyoox taq, maatiq'aa' wo' taq jeno' xa chajarik jalwachil, maach'ep taq wach jeno' ab'aj chi riwachb'al jeno' pa' b'ih chipam atinamiit taq chi ye'b'al riloq'il eh maapahb'aa' taq jeno' ab'aj q'omomaj wach chi ye'b'al riloq'il, maaxuk'aa' awiib' taq chi kiwach maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ²Chayew taq riloq'il i q'iij re' q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iij eh chayew wo' taq riloq'il i Loq' laj nipaataq tz'ih naa reh loq'onik. Re' hin i Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

³«Wi xak'am taq naa taqe nik'uhb'al ch'iil taqe nitaq'anik eh wi re're' nak'am taq tz'eht reh chipam ak'acharik taq, ⁴re' hin naniye'b' cho i jab' manlik pa riq'ijil reh chi nakiwachanik atik amu'un taq eh nakiwachanik wo' taqe aj wachoom chee' atikim chipam aye'aab' taq. ⁵Ma' ja' nakohlaj ta wo' rimolorik wach riximal awa' taq naq'a'noq cho wach a'uuwa taq eh ma' ja' nakohlaj ta wo' risik'irik wach a'uuwa taq naponok wo' chik riq'ijil i tikb'al q'iij. Je' aj re' noq naab'anam awa' ahaa' taq chi suq ku rehtal tinujik taq chi korik eh suq laj k'acharik naab'anam chipam taq. ⁶Re'

hin naniye'b' i suqkil k'uxliis chipam atinamiit taq eh naawirik taq chi suq chi ma' hab' ta wach nariyo'sonik aweh taq. Nawesam taqe je i josq' laj chikop eh ma'xta wo' niye'b' q'ab' chi narichalik i q'aq'anik chipam atinamiit taq. ⁷Ma' k'axik ta nachawajamej je awaj xowonel taq eh ma' k'axik ta wo' nachasach taq kiwach ruuk' aq'as laj ch'ihch' taq. ⁸Xa ruuk' ti ho'ob' aweh taq naawajamej taq je jenaj sienta (100) chi awaj xowonel taq eh xa ruuk' ti jenaj sienta (100) aweh taq naawajamej taq je lajeb' miil (10,000) chi awaj xowonel taq. Ma' k'axik ta nachasach taq kiwach awaj xowonel ruuk' aq'as laj ch'ihch' taq. ⁹Re' hin naniye'b' nik'axb'al chanaa taq, nakiwih'ik awak'uun awixq'uun taq eh naniye'b' q'ab' chi yohb'al wach natik'ihb'oq taq chi nimb'al reh i tiq'inik nib'anam cho awuuk' taq. ¹⁰Yohb'al wo' chik wach nakiwachanoq cho atik amu'un taq, xa ku ja' nakohlaj ta wo' taq rik'uxurik wach atik taq re' ak'olom taq cho, nachiraq wo' chik cho riq'ijil rimolorik wo' chik wach atik taq. Je' re' noq xa ma' ti' ta chik chawach chi nawesam taq loq pa reh re' ak'olom taq cho chi tehb'al paam riye'aab' re' ku re' k'ahchi' relik cho.

¹¹«Re' hin ma'xta kaat taq wesam loq chirij nik'ux, ar la' naniye'b' i Loq' laj nipaataq chayejal taq reh chi ar nanik'acharik chaxilak taq. ¹²Re' hin naniwih'ik chaxilak taq, nanikahnik chi hin i Dios, re' Dios naaloq'em taq wach eh re' hat-taq naakahnik chi hat-taq nitinamiit. ¹³Re' hin i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' hin xinesenik cho aweh taq chipam i kow laj kamanik pan tinamit Egipto. Re' hin xintehb'ik awiij taq je' rikab' nb'anarik keh i b'ooyex nanchejerik loq i chee' b'ak'ooj wach kinaa, reh chi ma' muk'lik ta chik anaa natib'ehaq taq.

Re' ti'k'axik rik'am cho wi ma' xyohb'aljik wach i Dios

(Deu 28:15-68)

¹⁴«Re' koq ru' wi ma' xab'iraj taq q'orik eh ma' xak'am taq naa taqe nitaq'anik, ¹⁵wi xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i nik'uhb'al, wi ma' nponik chawach taq nitijb'al, wi ma' re' nitaq'anik nak'am taq tz'eht reh chipam ak'acharik taq eh wi ma' xayew taq riloq'il i tiq'inik nib'anam awuuk' taq, ¹⁶re' hin re' taqe wili i ti'k'axik naniye'b' cho chanaa taq: Narokik cho jenaj rinimal yo'jik awuuk' taq, narichalik jenaj rinimal q'uhtik awuuk' taq, narichalik rinimal tz'a' chawij taq ku rehtal nariq'eqomrik paam i naq'awach

taq ru'um eh nariponik pan ak'ux taq ti'kilal. Xa ma'xta chik b'ih naritiqim aweh taq chi naab'anam taq i tik maj re' chik awaj xowonel taq nakik'uxb'ik reh taqe wach atik taq. ¹⁷ Re' hin naniye'b' cho nijosq'iil chanaa taq, naye'erik taq pan ak'al ku'um awaj xowonel taq. Re' chik taqe awaj xowonel nakiq'atb'ik q'orik chanaa taq eh re' hat-taq naamolom taq elik chi ma' hab' ta wo' wach k'ahchi' rajamanik aweh taq.

¹⁸ «Re' koq ru' wi ma' xatb'iririk taq q'orik chi niwach ru'um taqe ti'k'axik re're', ma' xa je' taq chik re' nanib'anam aweh taq, ku wuqpech chik i ti'k'axik naniye'b' cho chanaa taq chi tojb'al wach amahk taq. ¹⁹ Nanisacham wach ritoxonkilal i memil laj no'jb'al wilik awuuk' taq re' nanimsaj wii' awiib' taq. Re' hin nanib'anam chi re' taxaaj narikahnik chi xa je' chik tz'apoj wach chi ch'ihch' reh chi ma'xta chik riqajik cho i jab' eh re' ak'al nanikanaab' chi xa je' chik kowil i ch'ihch' bronze reh chi ma'xta chik ripoq'ik cho tik' mu'un chiwach. ²⁰ Xa ma'xta chik b'ih naritiqim aweh taq chi nawuhrik taq chi kamanik maj ma'xta wo' chik b'ih naripoq'ik cho chiwach ak'al eh ma'xta wo' chik kiwachanik taqe aj wachoom chee'.

²¹ «Wi ku xatiq wo' ju' aq'etq'etil taq eh wi ma' nab'iraj taq q'orik chi niwach, re' hin ku wuqpech wo' chik naniye'b' cho i ti'k'axik chanaa taq chi tojb'al wach amahk taq. ²² Je' wo' nanitaq'aab' taqe cho josq' laj chikop chi kik'uxurik awak'uun awixq'uun taq ch'iil taqe achikoop taq, ku rehtal narib'anam chi ma' hat ta taq chik k'ih chi k'acharik eh ru'um aj re' narikahnik chi xa ntz'irtz'itik chik wach ab'eeh taq.

²³ «Wi ruuk' taqe rik'ulurik i ti'k'axik re're' ma' tib'iririk ta taq q'orik chi niwach eh wi ku xatiq wo' ju' aq'etq'etil taq, ²⁴ re' hin naniq'ehtam wo' wiib' chawach taq eh ku wuqpech wo' chik nanib'anam i ti'k'axik aweh taq chi tojb'al wach amahk taq. ²⁵ Re' hin naniye'b' cho i q'aq'anik chanaa taq chi rib'anarik ti'k'axik aweh taq ru'um riq'emerik loq chirij ak'ux taq i tiq'inik nib'anam cho awuuk' taq. Wi xooj ak'ol awiib' taq pan jeno' tinamit, re' hin naniye'b' cho rimal ya'b'ilal chanaa taq eh ruuk' re're' nakaat taq niye'b' pan kiq'ab' awaj xowonel taq.

²⁶ «Nachiraq riq'ijil chi nanisacham wach awa' ahaa' taq, narib'anam chi lajeeb' chixoq xa jenaj chik chi chaq'sb'al kaxlan wi'k nakichaq'sam wii' akaxlan wi'k taq eh xa pajoj chik i kaxlan wi'k nakiye'b' aweh taq. Ruuk' re're' toob' ta ku re' xa'n awa' taq narichalik wo' ti chik ak'ahrik taq.

²⁷ «Wi ruuk' taqe rik'ulurik i ti'k'axik re're' ma' tib'iririk ta taq q'orik chi niwach eh wi ku xatiq wo' ju' aq'etq'etil taq, ²⁸ re' hin naniqahsam cho rimal wach nijosq'iil chanaa taq eh ku wuqpech wo' chik nanib'anam i ti'k'axik aweh taq chi tojb'al wach amahk taq, ²⁹ ku rehtal naak'uxum riti'jolar rib'aqil awak'uun awixq'uun taq ru'um i k'ahrik. ³⁰ Re' hin nanisacham kiwach atiyoox taq ch'iil taqe ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq'. Noq hat-taq chik kamnaq nanitub'aab' ati'jolar ab'aqil taq chi kinaa i kamnaq laj atiyoox taq eh nakaat taq niq'eb'em loq chirij nik'ux. ³¹ Nanikanaab' chi ma'xta chik k'acharel chipam atinamiit taq eh nanisacham wo' kiwach taqe paat re' naloq'ej wii' atiyoox taq je' wo' ma'xta chik riponik chi niwach rik'ohnil i sii naq'ahsaj taq chi niwach.

³² «Re' hin nanisacham wach taq eh re' taqe awaj xowonel taq nakichaloq chi k'acharik chipam taq, yohb'al wach nasahchoq kik'ux nakilow chi je' re' xnib'an. ³³ Re' hin naniye'b' cho i q'aq'anik chanaa taq eh ruuk' re're' nakaat taq nipuhkam je chi kinaa taqe nimaq taq tinamit. Ma'xta chik b'ih narikahnik chiwach taq eh re' atinamiit taq narikahnik chi xa ntz'irtz'itik chik wach chi junpech. ³⁴ Ru'um aj re', re' taq narib'anam risuqkil rihi'lb'al re' nik' pa' nahtil narikahnik chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach, noq re' hat-taq ar chik k'acharik na'n taq cho pan kiye'aab' awaj xowonel taq. Re' taq narib'anam risuqkil rihi'lb'al re' ma' xayew ta taq reh hat-taq noq k'acharik na'n taq chiwach. ³⁵ Nik' pa' nahtil narikahnik taq chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach, re're' narib'anam risuqkil rihi'lb'al re' naq niq'orom chi naye'b' taq reh elik riwuuq haab' re' ma'xta wo' nayew taq reh noq ku k'acharik na'n taq chiwach.

³⁶ «Re' nik' pa' chik k'ihal aweh taq naakahnik chi ku k'achalkaat taq pan kitinamiit awaj xowonel taq, re' hin nanikojom jenaj rimal yo'jik awuuk' taq ku rehtal narib'anam chi nak'uyu'joq cho jeno' xaq chee' ru'um i teew, til naamolom taq elik chi xa je' chik hat-taq jamamaj cho pan q'aq'anik eh xa naaq'ehb'ik taq chik chi ma' hab' ta wo' wach k'ahchi' rajamanik aweh taq. ³⁷ Xa naach'eylom chik awiib' chawach taq chi xa je' chik hat-taq jamamaj cho pan q'aq'anik chi ma' hab' ta wach k'ahchi' rajamanik cho aweh taq. Ma' hab' ta chik wach aweh taq narikuyum i q'aq'anik ruuk' awaj xowonel taq. ³⁸ Ar naakimik taq cho pan tokoon tinamit eh chipam kak'aal awaj xowonel taq narisahchik wach ati'jolar ab'aqil taq. ³⁹ Re' nik' pa' chik k'ihal aweh taq naakahnik chi ku

k'achalkaat taq pan kitinamiit awaj xowonel taq, naakimik wo' taq ru'um amahk taq ch'iil taqe kimahk amaam awati't taq.

⁴⁰ «Xa re' la' wi xponik q'iij chi naakipahqam kuyb'al kimahk ch'iil i ka'nam cho kimaam kati't noq ma' xib'iririk ta q'orik eh je' wo' naxkiq'ehtaj kiib' chi niwach. ⁴¹ Ru'um taqe no'jb'al re're', re' hin xinkaqrik chi kinaa eh xnik'am taqe je pan kitinamiit kaj xowonel reh chi nakiqahsam kiib' eh naakik'u'lem naa ritojorik wach kimahk. ⁴² Ruuk' i re' narik'ulik cho pa nik'ux nitiq'inik nib'anam cho ruuk' i Jacob, ruuk' Isaac ch'iil ruuk' i Abraham. Je' wo' narik'ulik cho pa nik'ux kiye'aab'. ⁴³ Re' kiye'aab' naritz'ihrik wach eh ar narib'anam risuqkil rihi'lb'al noq ma' hab' ta chik wilik chiwach. Tanlik chi nakik'u'lem naa ritojorik wach kimahk ru'um chi xkiyaq'ab'ej pan kooq i nitijb'al eh xkiq'eb' loq chirij kik'ux taqe nik'uhb'al.

⁴⁴ «Toob' ta wo' je' re' kino'jb'al eh k'acharik chik nka'n pan kitinamiit kaj xowonel, re' hin ma'xta wo' niq'eb'em taqe loq chirij nik'ux, ma'xta wo' nisacham kiwach chi junpech eh re' hin ma'xta niyaq'am pan wooq i nitiq'inik nib'anam kuuk' maj re' hin i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. ⁴⁵ Re' hin narik'ulik cho pa nik'ux i nitiq'inik nib'anam cho kuuk' kimaam kati't naxink'uhraj i wajawrik chi kiwach taqe nimaq taq tinamit naxwesaj taqe cho pan tinamit Egipto reh chi re' hin nanikahnik chi hin i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki Dios reh Moisés.

⁴⁶ Re' aj taqe re' i q'oroj chi narib'anarik, taqe k'uhb'aal ch'iil taqe taq'anik xiyew i Ajab'ees Dios reh Moisés ar chinaa i yuuq' Sinaí chi nariq'orom chi kinaa taqe aj Israel.

***Re' taqe taq'anik chirij chaj b'ih
nq'ahsjik pan q'ab' i Dios***

27 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés reh chi je' wili ² nariq'orom keh aj Israel:

Noq jeno' aweh taq riyew riq'orb'al chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi nariq'ahsam jeno' k'acharel chi niwach ku naritojom chik rik'ihal ritz'aq'il ntojorik chirij jeno' k'acharel naachehchaj wo' chik. Je' wili rikojorik ritz'aqil narib'anarik: ³ Re' jeno' winaq wilik chipam taqe hab'il juninaq haab' ku nponik oxk'al (60) haab', re're' lajeeb' roxk'ahl (50) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik chi je' rikab' i pajb'al

nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁴ Tz'aab' ru' jeno' xoq re' wilik chipam taqe hab'il re're', xa lajeeb' rika'winaq (30) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik. ⁵ Re' jeno' t'uch ak'un wilik chipam taqe hab'il ho'ob' haab' ku nponik juninaq haab' xa juninaq chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik. Tz'aab' ru' wi t'uch ixq'un xa lajeeb' chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik. ⁶ Re' jeno' t'uch ak'un wilik reh jenaj poh ku nponik ho'ob' haab' xa ho'ob' chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik. Tz'aab' ru' i t'uch ixq'un xa xib' chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik. ⁷ Re' winaq re' ik'inaq chik chi oxk'ahl (60) haab' rihab'il, re're' xa ho'lajuj chik chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik. Tz'aab' ru' ixoq xa lajeeb' chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata i ritz'aqil narikojorik. ⁸ Re' koq ru' wi re' k'acharel re' nariye'b' risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios nib'aa' oq ti eh ma' riraq ta ritz'aqil ritojorik rij rik'acharik, ku narik'amarik je chiwach i aj q'ahsem sii reh chi re' chik re' narikojb'ik ritz'aqil re' q'orel jarub' eriraq chi tojb'al rij.

⁹ «Wi jeno' aweh taq xiyew riq'orb'al chi nariq'ahsam jeno' chikop je' ruuk' kiq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' chi'nchel chikop re're' nakikahnik chi looq' chik kiwii'. ¹⁰ Re' chikop re're' ma'xta rib'anam chi narijalarik wach ruuk' jeno' tokoon chik chikop manlik wach rooq riq'ab' on ma' manlik ta wach rooq riq'ab'. Re' koq ru' wi xjalarik wach jeno' chikop ruuk' jeno' chik tokoon chikop, kab'chel i chikop re're' kikahnik chi looq' chik kiwii'.

¹¹ «Wi re' chikop k'ahchi' riq'ahsjik chi sii chi niwach je' ruuk' chikop ch'uwa' wach riwii' re' ma' nq'ahsjik ta chi sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' chikop re're' narik'amarik je chiwach i aj q'ahsem sii ¹² eh re' chik re' narikojb'ik ritz'aqil re' q'orel nik' nimal. Jarub' pa' ritz'aqil narikojom aj q'ahsem sii re' wo' re' ritz'aqil narikahnik. ¹³ Wi re' k'acharel re're' raj wo' chik rik'amam rika'peech richikoop, ma' xa re' ta chik ritz'aqil naritojom ku juninaq chik reh ju'jun sienta narijohtik ritz'aqil naritojom.

¹⁴ «Wi jeno' aweh taq riq'ahsaj ripaat pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios, re' aj q'ahsem sii narojik chi rikojorik ritz'aqil re' q'orel nik' wach riholonkil. Jarub' pa' ritz'aqil narikojom i aj q'ahsem sii, re' wo' re' ritz'aqil narikahnik. ¹⁵ Wi re' k'acharel

re're' raj wo' chik rik'amam rika'peech i ripaat, ma' xa re' ta chik rik'ihal ritz'aqil naritojom ku juninaq chik reh ju'jun sienta narijohtik ritz'aqil naritojom eh narehcham wo' chik ripaat.

¹⁶ «Wi jeno' aweh taq riq'ahsaj junseht oq rak'aal re' rik'ulum chi rikooch pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios, re' ritz'aqil i ak'al narikoJORIK re' q'orel nik' k'ihal i ja' ntikirik chipam. Re' ho'ob' kentaal chi ja' cebada ntikirik chipam, lajeeb' roxk'ahl (50) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata naritoJORIK. ¹⁷ Wi re' ye'aab' re're' xq'ahsjik chipam riq'ijil i ninq'ijil reh suqkil k'uxliis, re' jarub' pa' ritz'aqil kojoj re' wo' re' ritz'aqil narikahnik. ¹⁸ Re' koq ru' wi ik'inaq chik loq riq'ijil i ninq'ijil reh suqkil k'uxliis nachiq'ahsaj pa niq'ab' i riye'aab', re' aj q'ahsem sii narib'anam riij ritz'aqil i ye'aab' re're', re' q'orel jarub' chik haab' raj chi nariponik wo' chik i ninq'ijil reh suqkil k'uxliis, re' naq ritz'aqil kojoj nariqajik cho.

¹⁹ «Wi re' k'acharel re're' raj wo' chik rik'amam rika'peech i riye'aab', ma' xa re' ta chik rik'ihal ritz'aqil naritojom ku juninaq chik reh ju'jun sienta narijohtik ritz'aqil eh narehcham wo' chik riye'aab'. ²⁰ Re' koq ru' wi ma' xaaj chik rik'amam rika'peech riye'aab' eh xk'ayjik oq reh jeno' tokoon, re' k'acharel re're' ma'xta chik rib'anam chi narik'amam wo' chik rika'peech riye'aab'. ²¹ Naponaq riq'ijil i ninq'ijil reh suqkil k'uxliis, re' ye'aab' re're' nkahnik chi looq' riwii' maj q'ahsamaj pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios, je' re' noq narikahnik chi reh aj q'ahsem sii.

²² «Wi jeno' aweh taq riq'ahsaj pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios jeno' riye'aab' xa riloq'om loq pa reh eh ma' je' ta ruuk' rik'ulum chi rikooch, ²³ re' aj q'ahsem sii narib'anam riij ritz'aqil i ye'aab' re're', re' q'orel jarub' chik haab' raj chi nariponik riq'ijil i ninq'ijil reh suqkil k'uxliis. Chiwach i q'ijil re're', re' k'acharel re' k'ahchi' riq'ahsanik reh i ye'aab', naritojom riij ritz'aqil re' xikoJ aj q'ahsem sii. Re're' jenaj sii nq'ahsjik pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios. ²⁴ Naponaq riq'ijil i ninq'ijil reh suqkil k'uxliis re' ye'aab' re're' narehcham wo' chik i k'acharel re' xk'ayanik reh, re' wo' til manlik aj ehchenel cho reh.

²⁵ «Chi'nchel xa pa' b'ih naakojom ritz'aqil re' wo' nak'amam reh i tumiin re' nkoJORIK chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' tumiin re're' mera oonsa rahlil.

²⁶ «Re' koq i peet rak'uun achikooP taq, je' chi rak'uun wakax on rak'uun mee' ma'xta chik riq'ahsjik pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios maj re' taqe re' xa wiin wo' taqe hin noq wilkeeb' ru'um chi peet rak'uun achikooP taq. ²⁷ Wi re' k'ahchi' riq'ahsjik je' ruuk' rak'uun jeno' chikop ch'uwa' wach riwii', narib'anam chi nakiloq'om wo' chik rika'peech re' q'orel jarub' pa' ritz'aqil xkoJORIK xa re' la' ku juninaq chik reh ju'jun sienta narijohtik ritz'aqil naritojom. Re' koq ru' wi ma' xiloq' wo' chik rika'peech, re' chikop re're' narik'ayjik re' q'orel jarub' pa' ritz'aqil kojoj.

²⁸ «Tz'aab' ru', re' nik' pa' k'ihal xq'ahsjik pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios chi wiin chik taqe chi junpech, toob' ta jeno' k'acharel, jeno' chikop on junseht oq chi ye'aab' je' ruuk' rik'ulum chi rikooch, re' taqe re' nakikahnik chi til q'ee' looq' kiwii' chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh ma' jaruuj chik narib'anam chi narik'ayjik on chi nariloq'orik wo' chik rika'peech. ²⁹ Je' wo' re' jeno' k'acharel je' ruuk' q'ahsamaj chik pan kimik ma' jaruuj narib'anam chi naritoJORIK riij chi ko'lb'al reh, re' k'acharel re're' tanlik la' chi narikansjik.

³⁰ «Re' taqe chi'nchel wach i tik mu'un ki'elik chiwach ak'al ch'iil taqe nkiwachej aj wachoom chee', re' juntzohq reh lajtzohq wiin i hin Ajab'ees Dios, re're' jenaj sii q'ahsamaj pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios. ³¹ Wi jeno' k'acharel raj riloq'om wo' chik nech' oq reh i sii re're', re' xiq'ahsaj chik pa niq'ab', ma' xa re' ta chik rik'ihal ritz'aqil naritojom ku juninaq chik reh ju'jun sienta narijohtik ritz'aqil naritojom.

³² «Nachawajlaj awakaax taq ch'iil amee' taq, jenaj reh lajeeb' nawesam taq loq pa reh eh re' taqe re' nakiq'ahsjik pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios.

³³ Re' koq ru' ma'xta achihim taq wach, wi manlik wach rooq riq'ab' on ma' manlik ta wach rooq riq'ab' eh ma'xta wo' rib'anam chi najalam taq wach ruuk' jeno' tokoon chik chikop. Wi xajal taq wach ruuk' jeno' tokoon chik chikop re' taqe kab'chel i chikop re're' kikahnik chi looq' chik kiwii'. Je' wo' ma'xta wo' rib'anam chi nariloq'orik wo' chik rika'peech, nki Dios reh Moisés.

³⁴ Re' aj taqe re' i taq'anik xiyew i Ajab'ees Dios reh i Moisés ar chinaa i yuuq' Sinaí chi nariq'orom chi kinaa aj Israel.

NÚMEROS

Números

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Números

Re' rikaj huuj xitz'ihmb'aj i Moisés

Re' huuj wili nq'ori chirij nik'wach riwii' i k'acharik xka'n cho taqe aj Israrel pan chiq yuuq'. Xtz'ihmb'jik cho chiwach i haab' 1,445-1,405 noq ku ja' asjanaq ta i Jesús chiwach ak'al.

Re' Moisés xtz'ihmb'anik reh.

Re' wili i rikaaj huuj xitz'ihmb'aj i Moisés.

Re' ye'aab' xtz'ihmb'jik wii', ku ar pan chiq yuuq'.

Re' huuj wili xtzihb'mjik chiwach taqe q'iij noq re' Moisés kimik chik reh eh chi'nchel i pa' nimal i wilik chipam i Huuj wili xkulurik noq kikohlam chik i b'ehék pan chiq yuuq' taqe aj Israel, wahxaqlaj rika'winaq (38) haab' xib'ehik pan chiq yuuq'. Re' rik'ihal haab' re're' ka'tiq chik chi k'acharik xi'ik'ik loq chi kixilak taqe aj Israel.

Nik' pa' nimal taqe i rib'iral wilik chipam i huuj wili, je' wili ritusurik wach b'anooj: Chipam i capítulo 1-14 nq'orik chikij taqe i peet maam ti't xi'elik cho pan tinamit Egíto. Re' taqe re're' ajlamaj taqe maj xa re' wo' xi'ajlanjik noq na xi'ajlanjik taqe i aj q'aq'anel re' nakichopb'ik naq naa i tinamit Canaán re' q'oroj keh ru'um i Dios chi nariye'b' keh, noq wilkeeb' chik waraa' i yuuq' Sinaí chi xa ma' naht ta chik wilkeeb' je' pa rik'ula'til i tinamit Canaán, ma'xkaj ta chik koq okik xa ru'um i chi re' lajeeb' keh i kab'laj chi winaq xitaq'ab'jik je chi rikojorik rehtal i ye'aab', xk'ulik xkichuk i q'orik chi kiwach i tinamit. Ru'um chi je' re' xka'n, re' Dios xiq'or chi re' taqe k'acharel wilik keh juninaq haab' (20) ch'iil taqe johtonaq wach i kihab'il narisacharik kiwach, ru'um i xk'ulurik re're' xa re' ti wach i Caleb ch'iil i Josué xye'erik q'ab' keh chi ma' xsacharik ta kiwach maj xa re' wach taqe re're' holohik laj q'orik xkiyew chiwach i tinamit chirij ye'aab' xponik kilow cho.

Chipam i capítulo 15-20 nq'orik chirij noq re' taqe peet ch'iil i rikab' tiq chi k'acharel kamnaq chik taqe je eh je' wo' nq'orik chirij noq re' Moisés xiq'ehtaj riib' chiwach i Dios ru'um chi re' taqe tinamit xi'okik chi q'orik chirij eh ru'um aj re' xisik' riij xa pa rik'ux nik' wach na xiye' kihaa chi'nchel i k'acharel eh ar aj xkaqrik i Dios ruuk'.

Chipam i capítulo 21-36 nq'orik chikij taqe ak' laj k'acharel re' ku xi'asjik chik cho wach b'eeh pan taq chiq yuuq' eh re' taqe k'acharel re're' xkik'ul jenaj taq'anik xye'erik keh, ku xi'ajlanjik wo' chik taqe chi ku ja' ta nkichop naa tinamit q'oroj chi nariye'jik keh ru'um i Dios. Je' wo' ar nraqmajik noq re' Moisés xipahb'aa' i Josué pa rijelob'al reh chi re' chik re' xk'amb'ik kib'eeh taqe aj Israel nakichop naa i tinamit Canaán.

Re' no'jb'al nq'araq chipam i huuj wili re' chi til ajb'al wach chi naqak'amam naa i ritaq'anik i Dios toob' ta xa ma' chakuy ta naq chik na chawik'raaj. Yohb'aljik raj qiib' reh chi re' taqe i ma' kow ta kicapewb'al ma'eta koj kinih. Wi xqaq'eb' loq riij qak'ux i Dios eh re' oq chik i k'acharel xqayohb'alej wach, til rik'am cho i ti'k'axik chi qanaa. Qe' holohik chi enqatijej qeh i rino'jb'al i Caleb ch'iil i Josué maj re' taqe re're' ma' xib'an ta jenaj wach kino'jb'al kuuk' taqe i pa reh chik k'acharel.

*Chi'nchel taqe tinamit aj
Israel xtz'ihmb'jik kib'ihnal*

1 ¹Noq re' taqe aj Israel wilkeeb' chipam i chiq yuuq' Sinaí, manlik chipam i peet q'iij reh rikab' poh reh rikab' haab' kelik cho pan tinamit Egipto, re' Ajab'ees Dios q'orik ruuk' i Moisés ar chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh je' wili xiq'or reh:

²«Chataq'aa' kajlanjik aj Israel, chi tzohqil naaye'b' taqe, re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't, eht'alb'al reh jarub' taqe chi'nchel i winaq eh chaj b'ih kib'ihnal. ³Re' ajlanik naab'anam ar nap'utum je kuuk' i winaq wilik chik keh juninaq haab', je' ruuk' kow taqe chi q'aq'anik chi kixilak aj Israel. Chaq'or reh Aarón chi nakaat rito'b'em chi rib'anarik. ⁴Nakaat wo' taq kito'b'em ju'jun chi aj k'amol b'eeh chipam kib'uhiril. ⁵Re' wili kib'ihnal i winaq nakito'b'onik aweh taq: Chi kixilak raa' ri'sil i Rubén, re' Elisur, re' rak'uun Sedeur. ⁶Chi kixilak raa' ri'sil i Simeón, re' Selumiel, re' rak'uun i Zurisadai. ⁷Chi kixilak raa' ri'sil i Judá, re' Naasón, re' rak'uun i Aminadab. ⁸Chi kixilak raa' ri'sil i Isacar, re' Natanael, re' rak'uun Zuar. ⁹Chi kixilak raa' ri'sil i Zabulón, re' Eliab, re' rak'uun Helón. ¹⁰Chi kixilak raa' ri'sil i José: re' Elisama, re' rak'uun i Amiud, re' aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil Efraín eh re' Gamaliel, re' rak'uun i Pedasur, re' aj k'omol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Manasés. ¹¹Chi kixilak raa' ri'sil i Benjamín, re' Abidán, re' rak'uun Gedeoni. ¹²Chi kixilak raa' ri'sil i Dan, re' Ahiezer, re' rak'uun i Amisadai. ¹³Chi kixilak raa' ri'sil i Aser, re' Pagiél, re' rak'uun Ocrán. ¹⁴Chi kixilak raa' ri'sil Gad, re' Eliasaf, re' rak'uun Deuel. ¹⁵Chi kixilak raa' ri'sil Neftalí, re' Ahira, re' rak'uun i Enán, nki reh.

¹⁶Re' aj taqe winaq re're' chihooj kiwach chi kixilak i tinamit eh aj k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi aj Israel, re' wo' taqe re' xikahnik chi k'amol kib'eeh aj q'aq'anel chi xilak kib'uhiril.

¹⁷Chirii ru' re' Moisés ch'iil i Aarón xkimol wach i kab'laj chi winaq re're', re' xq'ormojik kib'ihnal ¹⁸eh xkimol wach chi'nchel i tinamit aj Israel chiwach i peet q'iij reh rikab' poh reh i haab' re're', reh chi xtz'ihmb'jik i kib'ihnal chi kiju'junal re' q'orel hab' wach cho i kituut kajaaw eh kimaam kati't. Xtz'ihmb'jik kib'ihnal chi'nchel i winaq kow taqe chi q'aq'anik, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ¹⁹Re' Moisés ar

xib'an ajlanik re're' noq wilkeeb' pan chiq yuuq' Sinaí, je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam.

²⁰Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Rubén, re' peet rak'uun Israel,^f xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ²¹Chi'nchel raa' ri'sil i Rubén xi'ajlanjik, xiponik waqiib' roxk'ahl miil ruuk' ho'ob' sienta (46,500).

²²Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Simeón xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ²³Chi'nchel raa' ri'sil i Simeón xi'ajlanjik, xiponik b'elejlaj roxk'ahl miil ruuk' xib' sienta (59,300).

²⁴Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Gad xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ²⁵Chi'nchel raa' ri'sil i Gad xi'ajlanjik, xiponik ho'ob' roxk'ahl miil ruuk' waqiib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (45,650).

²⁶Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Judá xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ²⁷Chi'nchel raa' ri'sil i Judá xi'ajlanjik, xiponik kajlaj rikajwinaq miil ruuk' waqiib' sienta (74,600).

²⁸Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Isacar xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ²⁹Chi'nchel raa' ri'sil i Isacar xi'ajlanjik, xiponik kajlaj roxk'ahl miil ruuk' kejeb' sienta (54,400).

³⁰Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Zabulón xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ³¹Chi'nchel raa' ri'sil i Zabulón xi'ajlanjik,

^f1:20 Re' "Israel" wili re' wo' rib'ihnej chi "Jacob".

xiponik wuqlaj roxk'ahl miil ruuk' kejob' sienta (57,400).

³² Re' taqe rak'uun i José: Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Efraín xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ³³ Chi'nchel raa' ri'sil i Efraín xi'ajlanjik, xiponik ka'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (40,500). ³⁴ Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Manasés xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ³⁵ Chi'nchel raa' ri'sil i Manasés xi'ajlanjik, xiponik kab'laj rika'winaq miil ruuk' kib' sienta (32,200).

³⁶ Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Benjamín xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ³⁷ Chi'nchel raa' ri'sil i Benjamín xi'ajlanjik, xiponik ho'lajuj rika'winaq miil ruuk' kejob' sienta (35,400).

³⁸ Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Dan xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ³⁹ Chi'nchel raa' ri'sil i Dan xi'ajlanjik, xiponik kib' rikajwinaq miil ruuk' wuquub' sienta (62,700).

⁴⁰ Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Aser xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ⁴¹ Chi'nchel raa' ri'sil i Aser xi'ajlanjik, xiponik jenaj roxk'ahl miil ruuk' ho'ob' sienta (41,500).

⁴² Re' taqe rak'uun ch'iil taqe raa' ri'sil i Neftalí xitz'ihmb'jik chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. Chi'nchel winaq kow taqe chi q'aq'anik xitz'ihmb'jik chi kiju'junal, ar xtohq'ik je kajlanjik kuuk' i wilik chik keh juninaq haab'. ⁴³ Chi'nchel raa' ri'sil i Neftalí xi'ajlanjik, xiponik oxlaj roxk'ahl miil ruuk' kejob' sienta (53,400).

⁴⁴ Re' aj taqe wili k'acharel xtz'ihmb'jik kib'ihnal ru'um i Moisés ch'iil i Aarón chi to'b'omaj wo' taqe

ku'um i kab'laj chi winaq aj k'amol kib'eeh ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel. ⁴⁵ Chi'nchel winaq aj Israel je' ruuk' wilik chik keh juninaq haab' eh kow taqe chi q'aq'anik, ⁴⁶ xiponik waqii'b' sienta ruuk' xib' miil ruuk' ho'ob' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (603,550).

Re' taqe raa' ri'sil i Leví xipah'ab'jik chi kamanik

⁴⁷ Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Leví ma' xi'ajlanjik ta koq pa riman taqe jar b'uhr chi tinamit re're' ⁴⁸ maj re' Ajab'ees Dios je' wili riq'orom cho reh i Moisés:

⁴⁹ «Re' taqe raa' ri'sil i Leví ma'xta awajlam taqe eh ma'xta wo' atz'ihmb'am kib'ihnal chi kixilak i winaq aj Israel ⁵⁰ maj pan kiq'ab' naakanab' rilmijik i Loq' laj Paat rehtalil nitiq'inik. Re' wo' taqe re' nakilooj reh chi'nchel i tz'a'b'al kikamanik chipam eh re' wo' taqe re' nakik'amoj je reh chi'nchel kamanb'al nokik chi poyb'al naa ch'iil i poyb'al riij eh je' wo' chi'nchel i pa' b'ih wilik chipam nanjalarik je riye'aab' i Loq' laj paat re're' eh ma' naht ta wo' ti loq' chirij nakitiq'aab' kipaata tz'ih naa. ⁵¹ Noq re' Loq' laj paat raj yojorik je, xa re' wo' taqe re' nakiyojooj je reh eh noq raj wo' chik tiq'injik pan jeno' ye'aab' xa re' wo' taqe re' nakitiq'inik reh. Re' koq ru' wi ximin koq riib' jeno' tokoon k'acharel til narikimik. ⁵² Chi'nchel tinamit aj Israel chi tzohqil nakiwih'ik chirij i tz'ih wilik chi kehtalil, re' q'orel haj narik'uhjtjik keh chi nakitiq'aab' kipaata. ⁵³ Xa re' taqe raa' ri'sil i Leví xa chirij ti koq i Loq' laj Paat rehtalil nitiq'inik nakitusum je i kipaata reh chi nakicha'jem, chi je' re' ma'xta richalik nijosq'iil i hin Dios chi kinaa i tinamit aj Israel, nki reh.

⁵⁴ Re' taqe tinamit aj Israel xka'n wo' chi'nchel haj wilik xitaq'aa' riq'ormojik i Ajab'ees Dios reh Moisés.

Re' taqe aj Israel chi b'uhiril xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa

2 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés ch'iil Aarón chi je' wili:

² «Re' taqe aj Israel chi b'uhiril nakitiq'aab' kipaata tz'ih naa chirij i tz'ih re' nkijohsaj taxaaj chi rehtalil kib'uhiril, ku naht nakiyeb' loq' kiib' chirij i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

³ «Re' taqe raa' ri'sil i Judá ar nakitiq'aab' kipaata tz'ih naa chirij i tz'ih re' nkijohsaj taxaaj chi rehtalil kib'uhiril pa rikorkilal njohtik cho wii' q'iij eh re' k'amol kib'eeh re' Naasón, re' rak'uun Aminadab. ⁴ Re' raj q'aq'anel ajlamaj loq, kajlaj

rikajwinaq miil ruuk' waqiib' sienta (74,600) chi winaq. ⁵Pan kisek'aaj taqe raa' ri'sil i Judá nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa taqe raa' ri'sil i Isacar eh re' k'amol kib'eeh re' Natanael, re' rak'uun Zuar. ⁶Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, kajlaj roxk'ahl miil ruuk' kejeb' sienta (54,400) taqe. ⁷Pan kitz'eet raa' ri'sil i Judá nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa taqe raa' ri'sil i Zabulón, re' k'amol kib'eeh re' Eliab re' rak'uun Helón. ⁸Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq wuqlaj roxk'ahl miil ruuk' kejeb' sienta (57,400) chi winaq. ⁹Chi kunchelaal oxb'uhr chi aj q'aq'anel re' narik'amam kib'eeh i Judá, xiponik jenaj sienta ruuk' waqiib' ro'k'ahl miil ruuk' kejeb' sienta (186,400) chi winaq. Re' aj taqe re' nakojik chi peet b'eeh chi kiwach aj Israel.

¹⁰«Re' taqe raa' ri'sil i Rubén ar nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa chirij i tz'ih re' nkijohsaj taxaaj chi rehtalil kib'uhril pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iij eh re' k'amol kib'eeh re' Elisur, re' rak'uun i Sedeur. ¹¹Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, waqiib' roxk'ahl miil ruuk' ho'ob' sienta (46,500) chi winaq. ¹²Pan kisek'aaj raa' ri'sil i Rubén nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa taqe raa' ri'sil i Simeón eh re' k'amol kib'eeh re' Selumiel, re' rak'uun Zurisadai. ¹³Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, b'elejlaj roxk'ahl miil ruuk' xib' sienta (59,300) chi winaq. ¹⁴Pan kitz'eet taqe raa' ri'sil i Rubén nakitiq'aab' i kipaataq tz'ih naa taqe raa' ri'sil i Gad eh re' k'amol kib'eeh re' Eliasaf, re' rak'uun Reuel. ¹⁵Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, ho'ob' roxk'ahl miil ruuk' waqiib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (45,650) chi winaq. ¹⁶Chi kunchelaal oxb'uhr chi aj q'aq'anel re' narik'amam kib'eeh i Rubén, xiponik jenaj sienta ruuk' junlaj roxk'ahl miil ruuk' kejeb' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (151,450) chi winaq. Re' aj taqe re' nakojik pa rikab' ch'uq reh i tinamit aj Israel.

¹⁷«Chirij ru' nakojik raa' ri'sil i Leví pan kiyejal i kajch'uq chi tinamit eh nakik'amam je i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, nik' pa' wach ritusurik kiib' nka'n nakihi'lik je' wo' re' ritusurik kiib' naka'nam chi ojik. Chi kiju'junal taqe kajch'uq re're' chirij kitz'ih re' nkijohsaj taxaaj chi rehtalil kib'uhril nakojik chi kitusik je.

¹⁸«Re' taqe raa' ri'sil i Efraín ar nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa chirij i tz'ih re' nkijohsaj taxaaj chi rehtalil kib'uhril pa rikorkilal nqajik wii' q'iij eh re' k'amol kib'eeh re' Elisama, re' rak'uun Amiud. ¹⁹Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, ka'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (40,500) chi winaq. ²⁰Pan kisek'aaj raa' ri'sil i Efraín nakitiq'aab' kipaataq tz'ih

naa taqe raa' ri'sil i Manasés eh re' k'amol kib'eeh re' Gamaliel, re' rak'uun Pedasur. ²¹Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, kab'laj rika'winaq miil ruuk' kib' sienta (32,200) chi winaq. ²²Pan kitz'eet raa' ri'sil i Efraín nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa taqe raa' ri'sil i Benjamín eh re' k'amol kib'eeh re' Abidán, re' rak'uun Gedeoni. ²³Re' raj q'aq'anel ajlamaj loq, ho'lajuj rika'winaq miil ruuk' kejeb' sienta (35,400) chi winaq. ²⁴Chi kunchelaal oxb'uhr chi aj q'aq'anel re' narik'amam kib'eeh i Efraín, xponik jenaj sienta ruuk' wahxaqiib' miil ruuk' jenaj sienta (108,100) chi winaq. Re' aj taqe re' nakojik pa roox ch'uq reh i tinamit aj Israel.

²⁵«Re' taqe raa' ri'sil i Dan ar nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa chirij i tz'ih re' nkijohsaj taxaaj chi rehtalil kib'uhril pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iij eh re' k'amol kib'eeh re' Ahiezer, re' rak'uun Amisadai. ²⁶Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, kab'laj rikajwinaq miil ruuk' wuquub' sienta (62,700) chi winaq. ²⁷Pan kisek'aaj i raa' ri'sil i Dan nakitiq'aab' kipaataq tz'ih naa i raa' ri'sil i Aser eh re' k'amol kib'eeh re' Pagiél, re' rak'uun Ocrán. ²⁸Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, jenaj roxk'ahl miil ruuk' ho'ob' sienta (41,500) chi winaq. ²⁹Pan kitz'eet i raa' ri'sil i Dan nakitiq'aab' i kipaataq tz'ih naa taqe raa' ri'sil i Neftalí eh re' k'amol kib'eeh re' Ahira, re' rak'uun Enán. ³⁰Re' taqe raj q'aq'anel ajlamaj loq, oxlaj roxk'ahl miil ruuk' kejeb' sienta (53,400) chi winaq. ³¹Chi kunchelaal oxb'uhr chi aj q'aq'anel re' narik'amam kib'eeh i Dan, xponik jenaj sienta ruuk' wuqlaj roxk'ahl miil ruuk' waqiib' sienta (157,600) chi winaq. Re' taqe re' nakojik chi xam b'eeh reh i tinamit aj Israel, nki Dios reh i Moisés.

³²Re' kik'ihal chi'nchel aj q'aq'anel xi'ajlanjik loq chipam kib'uhril aj Israel, xiponik waqiib' sienta ruuk' xib' miil ruuk' ho'ob' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (603,550) chi winaq. ³³Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Leví ma' xi'okik ta pa riman ajlanik je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Moisés.

³⁴Re' taqe aj Israel xka'n wo' chi'nchel je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios reh Moisés, chi b'uhril xkitiq'aa' kipaataq tz'ih naa chirij kitz'ih re' nkijohsaj taxaaj chi rehtalil kib'uhril, chi ju'jun ch'uq nkitus kib' naki'ooj chi b'ehek re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't.

Re' kamanik naka'nam i raa' ri'sil i Leví

3 ¹Noq re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés ar chinaa i yuuq' Sinaí, re' Aarón ch'iil i Moisés re' wili i kaa' ki'sil wilik.

²Re' taqe rak'uun i Aarón, je' wili kib'ihnal: Re' peet rak'uun re' Nadab, chirij ru' wilik i Abiú, wilik Eleazar eh wilik i Itamar. ³Re' aj wili kib'ihnal rak'uun i Aarón re' xiq'ahsaj taqe eh xipahb'aa' taqe chi aj q'ahsem sii. ⁴Xa re' la' i Nadab ch'iil Abiú xikimik chiwach i Ajab'ees Dios ar pan chiq yuuq' Sinaí naxkik'am koq tokoon q'aaq' chiwach i Ajab'ees Dios je' ruuk' ma' q'orooj ta keh chi nakikojom eh ma' xwih'ik ta wo' kak'uun je' re' noq xa re' chik Eleazar ch'iil Itamar xikahnik chi aj q'ahsem sii chi raj to'ol i Aarón re' kajaaw.

⁵Chirij ru' re' Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or reh Moisés:

⁶«Chataq'aa' kik'amarik i raa' ri'sil i Leví, chaq'ahsaj taqe pan q'ab' i Aarón reh chi re're' nakito'b'onik reh chipam rikamaj. ⁷Re' taqe re' nakikamanik chiwach Aarón je' wo' chi kiwach chi'nchel tinamit ar chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁸Re're' nakiloj reh chi'nchel i kamanb'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh naka'nam wo' chi'nchel i pa' b'ih naripahqaljik keh ku'um aj Israel chiwach i Loq' laj Paat. ⁹Chi kixilak chi'nchel aj Israel xa re' wo' taqe raa' ri'sil i Leví nakikahnik chi junpech chi raj to'ool i Aarón je' wo' chi kajto'ol taqe rak'uun. ¹⁰Re' Aarón ch'iil taqe rak'uun chaq'or keh chi xa re' wo' taqe re' nakikahnik chi aj q'ahsem sii eh wi xokik koq jeno' tokoon k'acharel chi kixilak til narikimik, nki Dios reh i Moisés.

¹¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹²«Re' hin xnichih kiwach i raa' ri'sil i Leví chi kixilak aj Israel pan kijelow-b'al taqe peet kak'uun i ju'jun k'uhl chi k'acharel. Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Leví wiin taqe noq wilkeeb' ¹³maj chi'nchel taqe i peet ak'unb'ees ki'asjik wiin taqe. Re' wili xa noq wo' niq'orom cho chiwach i q'ij noq xinikansaj taqe i peet kak'uun aj Egipto eh chiwach i q'ij re're' xniko'lej rij i peet kak'uun aj Israel ch'iil i peet kak'uun kichikoop. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik i wili, nki reh.

¹⁴Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Moisés noq wilkeeb' pan chiq yuuq' Sinaí eh je' wili xiq'or reh:

¹⁵«Chawajlaj taqe raa' ri'sil i Leví, chi tzohqil naawajlam taqe re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh je' wili riwii' naab'anam: Ar nap'utum je' ajlanik kuuk' taqe kuk' ak'un wilik keh jenaj poh kasjik, nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xajlaaj wo' taqe je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios.

¹⁷Re' taqe wili xib' chi rak'uun i Leví: Re' Gersón, re' Coat ch'iil i Merari.

¹⁸Re' taqe wili raa' ri'sil i Gersón chi tzohqil, re' q'orel hab' wach kituut kajaaw: Re' Libni ch'iil i Simei.

¹⁹Re' taqe wili raa' ri'sil Coat chi tzohqil, re' q'orel hab' wach kituut kajaaw: Re' Amram, re' Izhar, re' Hebrón ch'iil i Uziel.

²⁰Re' taqe wili raa' ri'sil Merari chi tzohqil, re' q'orel hab' wach kituut kajaaw: Re' Mahli ch'iil i Musi.

Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Leví chi tzohqil, re' q'orel hab' wach kituut kajaaw.

²¹Ruuk' raa' ri'sil i Gersón xelik cho raa' ri'sil i Libni ch'iil raa' ri'sil i Simei. Re' taqe re' raa' ri'sil i Gersón xwih'ik. ²²Chi'nchel taqe xitz'ihmb'jik je' ruuk' i wilik chik keh i ju'jun poh, xiponik wuquub' miil ruuk' ho'ob' sienta (7,500). ²³Re' taqe raa' ri'sil Gersón ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa chi rikorkilal nqajik wii' i q'ij reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²⁴Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Gersón, re' Eliasaf, re' rak'uun Lael. ²⁵Re' kikamaj chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' rilmijik chi korik i tz'ih re' npoyb'ik naa ch'iil wo' npoyb'ik rij Loq' laj paat, ch'iil junrihp chi rij chikop nkojorik chinaa, ch'iil i tz'ih npoyb'ik chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat, ²⁶ch'iil i tz'ih nkojorik chi sutb'al rij i Loq' laj Paat, ch'iil wo' i tz'ih wilik pan okb'al re' nsutb'ik rij i ye'aab' nk'atarik wii' i sii, ch'iil wo' chi'nchel rik'ahmil nkamanik chi qirb'al taqe reh.

²⁷Ruuk' raa' ri'sil i Coat xelik cho raa' ri'sil i Amram, Ishar, Hebrón ch'iil i Uziel. ²⁸Chi'nchel taqe xitz'ihmb'jik re' xp'uhtik je' ruuk' wilik chik keh i ju'jun poh, xiponik wahxaqib' miil ruuk' xib' sienta (8,300). Re' taqe re' kicha'janik reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²⁹Re' taqe raa' ri'sil Coat ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'ij reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³⁰Re' k'amol kib'eeh re' Elizafán, re' rak'uun Uziel. ³¹Re' kikamaj chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik re' rilmijik chi korik i Kaaxa rehtalil ritiq'iniq i Dios, ch'iil i meexa, ch'iil pa'ab'-b'al saqomb'al, ch'iil kab'chel ye'aab' nk'atarik wii' sii, ch'iil chi'nchel taqe pa' chik b'ih kamanb'al nkamanik chipam i Loq' laj Paat ch'iil wo' i tz'ih nkamanik chi tasb'al paam eh ch'iil wo' i pa' chik b'ih kikamanik ch'iil.

³² Re' nahsiil aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Leví re' Eleazar, re' rak'uun i Aarón re' aj q'ahsem sii eh re' wo' re' nk'amb'ik kib'eeh kicha'janik reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

³³ Ruuk' raa' ri'sil i Merari xelik cho i raa' ri'sil i Mahli ch'iil raa' ri'sil i Musi. Re' taqe re' raa' ri'sil i Merari xwih'ik. ³⁴ Chi'nchel taqe xitz'ihmb'jik re' xp'uhtik je ruuk' i wilik chik keh i ju'jun poh, xiponik waqii' miil ruuk' kib' sienta (6,200). ³⁵ Re' k'amol kib'eeh re' Zuriel, re' rak'uun i Abihail. Re' taqe re' ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³⁶ Re' kikamaj chipam i Loq' laj Paat, re' rilmijik chi korik taqe riche'lal ch'ilinb'al tz'ih, taqe rib'ahlul, taqe rooq, taqe ritz'uqaab' rooq eh je' wo' chi'nchel taqe i pa' b'ih kikamanik reh i Loq' laj Paat. ³⁷ Re' wo' taqe re' nakilooj reh rooq nkojorik chirij loq i Loq' laj Paat ch'iil taqe ritz'uqaab' ch'iil taqe kuk' rooq eh je' wo' taqe rik'ahmil nkamanik chi qirb'al reh.

³⁸ Tz'aab' ru' i Moisés ch'iil i Aarón ch'iil taqe rak'uun ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa chi rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' taqe re' wilkeeb' chi aj ilol reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi kixilak aj Israel. Wi xokik koq ar jeno' tokoon k'acharel, je' ruuk' ma' re' ta aj q'ahsem sii kurman chi narikansjik.

³⁹ Chi'nchel taqe raa' ri'sil i Leví xitz'ihmb'jik ru'um i Moisés ch'iil Aarón re' xp'uhtik je kuuk' wilik chik keh i ju'jun poh, je' rikab' xq'ormojik keh ru'um i Ajab'ees Dios, xiponik kib' rika'winaq miil (22,000).

Re' riteherik kii'j i peet kak'uun aj Israel

⁴⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Yu'na re' chik i peet kak'uun aj Israel chawajlaj taqe, ar chap'ut je kajlanjik kuuk' taqe wilik chik keh ju'jun poh reh chi narikahnik chi tz'ihb'imaj chi korik kib'ihnal. ⁴¹ Ku re' ru' nawesam taqe loq pan keh i raa' ri'sil i Leví, reh chi nakikahnik chi wiin taqe pan kijelow-b'al i peet kak'uun aj Israel eh re' kichikoop raa' ri'sil i Leví nakikahnik wo' chi wiin taqe pan kijelow-b'al i peet rak'uun kichikoop aj Israel. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik wili, nki reh.

⁴² Re' Moisés xajlaj wo' chi'nchel i peet kak'uun aj Israel je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. ⁴³ Chi'nchel taqe peet kak'uun xtz'ihmb'jik kib'ihnal, xkip'ut je rajlanjik kuuk' taqe i wilik keh

ju'jun poh, xiponik kib' rika'winaq miil ruuk' kib' sienta ruuk' oxlaj rikajwinaq (22,273).

⁴⁴ Ku re' ru' xq'orik wo' chik cho i Ajab'ees Dios ruuk' i Moisés chi je' wili:

⁴⁵ «Chawesaj taqe loq pa reh i raa' ri'sil i Leví pan kijelow-b'al i peet kak'uun aj Israel. Je' wo' re' cha'n ruuk' kichikop raa' ri'sil i Leví, chawesaj taqe loq pa reh eh narikahnik chi wiin taqe pan kijelow-b'al i kichikoop aj Israel. Re' hin i Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik i re're'. ⁴⁶ Xa re' la' taqe peet kak'uun aj Israel kib' sienta ruuk' xib' rikajwinaq (273) chik nik'ik johtoq kik'ihal chi kiwach raa' ri'sil i Leví, ⁴⁷ je' re' noq kurman chi nakiq'ahsam chi kiju'junal ho'taq chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata je' ruuk' nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁴⁸ Re' tumiin re're', re' nakiq'ahsam aj Israel pa rijelow-b'al i peet kak'uun, naaq'ahsam reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun, nki reh.

⁴⁹ Re' Moisés xik'ul i tumiin re' xq'ahsjik pa rijelow-b'al i peet kak'uun aj Israel re' nik'ik johtoq rik'ihal chi kiwach raa' ri'sil i Leví. ⁵⁰ Re' tumiin ximol wach xponik jenaj miil ruuk' xib' sienta ruuk' ho'lajuj rikajwinaq (1,365) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata je' ruuk' nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁵¹ Chirij ru' re' Moisés xiq'ahsaj i tumiin re're' reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios.

Re' kamanik naka'nam taqe raa' ri'sil i Leví

4 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Moisés ch'iil i Aarón chi je' wili:

² «Chawajlaj taq eh chatz'ihmb'aj taq kib'ihnal i raa' ri'sil i Coat re' wilkeeb' chi kixilak i raa' ri'sil i Leví chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. ³ Chap'ut taq je kitz'ihmjik kuuk' re' wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab' eh chakohlaj taq kuuk' taqe wilik chik keh lajeeb' roxk'ahl (50) haab', je' ruuk' kow taqe chi nakokik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

⁴ «Re' kikamaj naka'nam taqe raa' ri'sil i Coat chipam i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwi' chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' wili: ⁵ Nakijal je kiye'aab' aj Israel, narokik koq i Aarón ch'iil taqe rak'uun chipam i Loq' laj Paat, nakichejem cho i tz'ih re' nq'atb'ik paam i Loq' laj Paat eh ruuk' re're' nakipoyom naa i kaaxa ye'aab' nitaq'anik. ⁶ Ku re' ru' nakipoyom wo' chik joq naa ruuk' jenaj chaq'wach laj ritz'uhmal rij

chikop, chirij ru' nakipoyom naa ruuk' jenaj tz'ih rex taxaaj nka'yik, ku re' aj ru' nakikojom riche'lal tehlab'al je reh. ⁷Nakehelem wo' jenaj tz'ih rex taxaaj nka'yik chinaa i meexa re' nwi'h'ik wii' i kaxlan wi'k re' nq'ahsjik chi niwach, chiwach i tz'ih re're' nakiyeb' taqe pelepaq kulk, taqe lekb'al k'uxb'al, taqe rixarahiil ch'iil wo' taqe rikulkiil ch'amsamaj wach riis uuwa nkisij chi niwach, ch'iil wo' taqe kaxlan wi'k nq'ahsjik chi niwach elik q'ij. ⁸Chinaa chi'nchel re're' nakehelem jenaj kaq laj tz'ih, ku re' aj ru' nakehelem wo' chik je chinaa jenaj poyaab' tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal rij chikop, ku re' ru' nakikojom riche'lal tehlab'al je reh. ⁹Chirij ru' nakik'amam cho jenaj tz'ih rex taxaaj nka'yik eh ruuk' re're' nakib'oq'aab' i pa'ab'-b'al saqomb'al, ch'iil taqe nqop wii' riq'aq'il, taqe puhb'al loq richajil, taqe k'ulb'al richajil, taqe riye'aab' raseyتهیل i saqomb'al. ¹⁰Chi'nchel taqe kamanb'al re're' nakib'oq'onjik chipam jenaj poyaab' tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal rij chikop, ku re' aj ru' nakiye'b' je chiwach tusuj chee' tehlab'al je reh.

¹¹«Nakehelem wo' jenaj tz'ih rex taxaaj nka'yik chinaa i ye'aab' k'atb'al sensa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ku re' ru' nakehelem wo' chik jenaj poyaab' chinaa tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal rij chikop, ku re' aj ru' nakikojom riche'lal tehlab'al je reh. ¹²Chirij ru' nakimolom wach chi'nchel i kamanb'al nkamanik chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, nakib'oq'aab' pan jenaj tz'ih rex taxaaj nka'yik, ku re' ru' nakib'oq'aab' wo' chik chipam jenaj poyaab' tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal rij chikop, chirij ru' nakib'ak'am chiwach tusuj chee' tehlab'al je reh. ¹³Nakesam loq i chaaj chinaa riye'aab' i k'atb'al sii eh nakihelem jenaj tz'ih chinaa je' ruuk' kaq moyik nka'yik. ¹⁴Ku re' ru' nakimolom wach chinaa i k'atb'al sii re're', chi'nchel kamanb'al nkamanik chipam rik'atarik i sii, re' taqe riye'aab' wach q'aaq', taqe kulk k'ulb'al kik', taqe chopb'al tiib', taqe lekb'al chaaj, chi'nchel re're' nakib'oq'aab' chipam jenaj poyaab' tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal rij chikop, ku re' ru' nakikojom riche'lal tehlab'al je reh. ¹⁵Nachikohlay i Aarón ch'iil taqe rak'uun rib'oq'onjik taqe loq' laj kamanb'al re're', noq xa okik chik je keh chi b'ehek, nakichalik raa' ri'sil i Coat nakik'amam je chi'nchel i kamanb'al re're', xa re' la' ma'xta kitz'a'b' koq reh chi ma'xta kikimik. Je' aj re' noq re' taqe kamanb'al kikamanik chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' taqe raa'

ri'sil i Coat nakik'amoj je reh. ¹⁶Tz'aab' ru' i Eleazar re' rak'uun Aarón re' aj q'ahsem sii, re're' narikahnik chi aj ilol reh raseyتهیل i saqomb'al, ch'iil nk'ohnik laj sensa, ch'iil taqe wach tik re' elik nk'atarik chi niwach, je' wo' i loq' laj aceite eh re' wo' re' nariloj reh Loq' laj Paat ch'iil wo' taqe kamanb'al kikamanik chipam, nki Dios.

¹⁷Chirij ru', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés ch'iil Aarón:

¹⁸«Maayew taq q'ab' chi narisahchik kiwach taqe ritzohqil i raa' ri'sil i Coat chi kixilak rib'uhiril i Leví. ¹⁹Re' cha'n, reh chi ma'xta kikimik, naakik'am taqe je i loq' laj kamanb'al re' q'ee' wo' chik looq' kiwii', ku re' oq i Aarón ch'iil taqe rak'uun nakiq'orooj reh ju'jun chi winaq chaj b'ih naka'nam eh chaj b'ih nakik'amam je. ²⁰Chi je' re' ma'xta kokik koq chi rilmijik napoyoroq kinaa taqe loq' laj kamanb'al reh chi ma'xta kikimik, nki Dios.

²¹Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

²²«Chawajlay eh chatz'ihmb'aj taq kib'ihnal chi tzohqil i raa' ri'sil i Gersón re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. ²³Chap'ut je kitz'ihmjik kuuk' re' wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab' eh chakohlay kuuk' taqe wilik chik keh lajeeb' roxk'ahl (50) haab', je' ruuk' kow taqe chi nakokik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

²⁴«Re' taqe raa' ri'sil i Gersón nakikamanik wo' chi k'amoj taq ihq. ²⁵Re' taqe re' nakik'amoj je reh tz'ih poyb'al rij i Loq' laj Paat, ch'iil taqe tz'ih npoyb'ik naa je' wo' poyb'al wilik loq chirij re' tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ritz'uhmal rij chikop ch'iil wo' i tz'ih nkojorik chi poyb'al chii' i okb'al, ²⁶ch'iil wo' taqe tz'ih re' nsutb'ik rij i Loq' laj Paat wilik wii' i ye'aab' k'atb'al sii, je' wo' taqe tz'ih re' wilik koq pan okb'al reh Loq' laj Paat, ch'iil taqe rik'ahmil je' wo' chi'nchel nik' pa' nimal nkamanik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat. Chi'nchel re're', re' taqe re' nakik'amoj je reh. ²⁷Re' wo' Aarón ch'iil taqe rak'uun nakiq'orooj chaj b'ih naka'nam eh chaj b'ih nakik'amam je i raa' ri'sil i Gersón. Naq'orom wo' taq keh chi nakilom chi korik chaj b'ih nakik'amam je. ²⁸Re' aj wili kamanik naka'nam taqe raa' ri'sil i Gersón chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' narik'amb'ik kib'eeh chi kamanik re' Itamar re' rak'uun Aarón re' aj q'ahsem sii.

²⁹«Chawajlay eh chatz'ihmb'aj kib'ihnal chi tzohqil taqe raa' ri'sil i Merari re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. ³⁰Chap'ut

je kitz'ihmjik kuuk' re' wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab' eh chakohlaj kuuk' taqe wilik chik keh lajeeb' roxk'ahl (50) haab', je' ruuk' kow taqe chi nakokik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³¹ Re' nakikamanem chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' rik'amarik je riche'lal ch'ilinb'al tz'ih, taqe rib'ahlul, taqe rooq rich'iil wo' taqe ritz'uqaab' rooq. ³² Je' wo' re' taqe rooq i sutb'al rij riye'aab' i Loq' laj Paat, ch'iil taqe ritz'uqaab', taqe rik'ahmil, taqe i kuk' rooq nb'ak'arik je wii' rik'ahmil, je' wo' chi'nchel nik' pa' chik nimal nkamanik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat. Chi kiju'junal naaq'orom keh chaj b'ih nakik'amam je. ³³ Re' aj re' kamanik naka'nam taqe raa' ri'sil i Merari chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' narik'amoj kib'eeh chipam kikamaj, re' Itamar re' rak'uun i Aarón re' aj q'ahsem sii, nki Dios.

³⁴ Re' Moisés ch'iil Aarón ch'iil wo' taqe k'amol kib'eeh tinamit, xkajlaaj eh kitz'ihmb'aj wo' kib'ihnal chi tzohqil taqe i raa' ri'sil i Coat, re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. ³⁵ Ar xkip'ut je ritz'ihmjik kuuk' taqe re' wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab' eh xkikohlaj kuuk' taqe re' wilik chik keh lajeeb' roxk'ahl (50) haab', je' ruuk' kow taqe chi nakokik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³⁶ Re' chi'nchel winaq xitz'ihmb'jik loq chi tzohqil xiponik kib' miil ruuk' wuquub' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (2,750). ³⁷ Re' taqe re' raa' ri'sil i Coat re' xitz'ihmb'jik ru'um i Moisés ch'iil i Aarón chi nakikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, je' rikab' xtaq'ab'jik wii' i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

³⁸ Xi'ajlanjik wo' raa' ri'sil i Gersón chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. ³⁹ Ar xkip'ut je ritz'ihmjik kuuk' taqe re' wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab' eh xkikohlaj kuuk' taqe re' wilik chik keh lajeeb' roxk'ahl (50) haab', je' ruuk' kow taqe chi nakokik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁴⁰ Re' chi'nchel winaq xitz'ihmb'jik loq chi tzohqil, xiponik kib' miil ruuk' waqii' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (2,630). ⁴¹ Re' taqe re' raa' ri'sil i Gersón re' xitz'ihmb'jik ru'um i Moisés ch'iil Aarón chi nakikamanik chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, je' rikab' xitaq'ab'jik wii' ru'um i Ajab'ees Dios.

⁴² Xi'ajlanjik wo' taqe raa' ri'sil i Merari chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't, ⁴³ xkip'ut je ritz'ihmb'jik kuuk' taqe

re' wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab' eh xkikohlaj kuuk' taqe re' wilik chik keh lajeeb' roxk'ahl (50) haab', je' ruuk' kow taqe chi nakokik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁴⁴ Re' chi'nchel winaq xitz'ihmb'jik loq chi tzohqil xiponik kib' miil ruuk' kib' sienta (3,200). ⁴⁵ Re' taqe re' raa' ri'sil i Merari re' xitz'ihmb'jik ru'um i Moisés ch'iil i Aarón chi nakikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, je' rikab' xtaq'ab'jik wii' i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

⁴⁶ Je' aj re' noq re' Moisés ch'iil Aarón eh ch'iil wo' taqe aj k'amol kib'eeh tinamit aj Israel, xkajlaaj chi'nchel i raa' ri'sil i Leví chi tzohqil re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh kimaam kati't. ⁴⁷ Ar xkip'ut je ritz'ihmb'jik kuuk' taqe re' wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab' eh xkikohlaj kuuk' taqe re' wilik chik keh lajeeb' roxk'ahl (50) haab', je' ruuk' kow taqe chi nakokik chi kamanik chi rik'amarik je i pa' b'ih ntiq'injik wii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁴⁸ Re' chi'nchel xkajlaaj loq xponik wahxaqii' miil ruuk' ho'ob' sienta ruuk' kajwinaq (8,580). ⁴⁹ Je' rikab' xiq'or Ajab'ees Dios reh i Moisés chi kiju'junal taqe winaq xq'ormojik keh chi korik til chaj b'ih naka'nam eh chaj b'ih nakik'amam je. Re' Moisés xib'an wo' chi'nchel haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios.

***Re' taqe ma' saq ta wach
kiwii' nakesmejik loq chirij kiye'aab'***

5 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Chaq'or keh aj Israel chi kesaj loq chipam ye'aab' re' wilik wii' kipaap tz'ih naa chi'nchel k'acharel xilim i kiij, ch'iil taqe i nelik cho riis kik'achanb'al ru'um jeno' ya'b'ilal eh je' wo' taqe ch'uwa' wach kiwii' ru'um ritz'a'jik riti'jolah rib'aqil jeno' kamnaq. ³ Je' chi winaq je' chixoq tanlik chi nakesam loq chirij kiye'aab' reh chi ma'eta nkich'uwa'rej wach riwii' i ye'aab' re' nk'uhtaj wii' wiib' chaxilak i hat-taq nitinamiit, nki reh.

⁴ Re' taqe aj Israel xkik'am wo' naa re' xiq'or i Ajab'ees Dios ruuk' chii' i Moisés, xkesaj loq chirij i kiye'aab' taqe k'acharel je' re' kiya'b'ilal.

Re' ritiq'injik wach i ti'k'axik

⁵ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

⁶«Je' wili chaq'or keh aj Israel: Wi jeno' ixoq on jeno' winaq ma' korik ta wach rik'ux chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh xib'an oq nchel jeno' ti'k'axik reh i ras richaaq', ruuk' re' nkahnik chi wilik rimahk. ⁷Re' k'acharel re're' kurman chi nariq'orom rimahk xib'an, tanlik chi naritojom chi manlik reh ras richaaq' i ti'k'axik xib'an eh ku juninaq chik reh i jenaj sienta narik'ik johtoq naa ritz'aqil naritojom. ⁸Wi re' ras richaaq' xkimik je chi ma' ja' rik'ul ta ritz'aqil i ti'k'axik xb'anarik reh eh wi ma'xta rak'uun rixq'uun narik'ulb'ik reh, re' tumiin re're' narikahnik chi wiin i hin Ajab'ees Dios eh reh i aj q'ahsem sii nariq'ahsjik. Re' k'acharel xb'anik i ti'k'axik narik'amam cho jenaj maas mee' chiwach aj q'ahsem sii chi pahqb'al kuyb'al mahk. ⁹Je' wo' chik, xa pa' b'ih chi sii nakiq'ahsam aj Israel chi niwach eh nakik'amam je chiwach aj q'ahsem sii, reh wo' i aj q'ahsem sii nkahnik. ¹⁰Chi'nchel xa pa' b'ih nq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios narikahnik chi reh aj q'ahsem sii, tikiroq keh, nki reh.

Re' taq'anik chirij q'ab' k'uxliis

¹¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹²«Chaq'or keh aj Israel je' rikab' wi jeno' xoq xik'at oq nchel rooq rib'ahiil, ¹³xtuhnik oq nchel pan k'acharik ruuk' tokoon chik winaq chi ma' oq reht'alim i rib'ahiil eh ma' hab'ta chik wach jeno' k'acharel neht'alanik reh. Re' xoq re're' xkahnik pa mahk toob' ta nchel ma' hab' ta wach xilb'ik reh eh ma' hab'ta wo' wach xraqb'ik cho reh noq tunlik pan k'acharik ruuk' tokoon winaq. ¹⁴Ru'um no'jb'al re're' xitoq'aa' oq nchel q'aab' chik rik'ux rib'ahiil chirij i rehk'een, raj oq nchel riraqam chirij wi re' rehk'een wilik pa mahk on ma'xta. ¹⁵Re' narib'anam i b'ahilb'ees narik'amam je rehk'een chiwach i aj q'ahsem sii eh nariq'ahsam chi risii wilik roo' liwra chi ke'emaj wach cebada. Re' sii re're' ma'xta riyuq'um ruuk' aceite eh ma'xta wo' rikojorik sensa ruuk' maj re' sii re're' k'ahchi' riq'ahsjik ru'um q'aab' k'uxliis eh reh wo' chi narelik loq wach saqom i mahk b'anooj cho.

¹⁶«Re' aj q'ahsem sii narik'amam koq i ehk'enb'ees re're' chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁷Nariye'b' nech' i ha' je' ruuk' looq' riwii' chipam jenaj ak'al kulk, narimohq'em cho nech' ripoqlajil paam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh narixelakeem rich'iil i ha'. ¹⁸Noq re' xoq pa'lik koq chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' aj q'ahsem sii narichejem i rismal naa xoq,

nariye'b' pan q'ab' i sii xq'ahsjik ru'um q'aab' k'uxliis reh chi narelik loq wach saqom i mahk, re' aj q'ahsem sii narichopom cho k'ah laj ha' re' nk'amb'ik cho sihtb'al chinaa i k'acharel wi wilik rimahk. ¹⁹Ku re' ru' re' aj q'ahsem sii naripahqam reh ixoq chi nariye'b' riq'orb'al nachikohlaj riq'ormojik reh taqe q'orik wili:

«Wi re' hat ma' ak'atam ta rooq ab'ahiil ruuk' tokoon winaq, wi ma' ab'anam jeno' k'ahb'ilal rijj naa ab'ahiil eh ma' ach'uwa'rem wach ak'acharik ruuk' mahk, naachawuk'ej i k'ah laj ha' wili re' rik'am cho sihtb'al chi kinaa k'acharel, ma'xta b'ih narib'anam aweh. ²⁰Re' koq ru' wi xa'n jeno' k'ahb'ilal rijj naa ab'ahiil, wi xach'uwa'rej wach ak'acharik chi tuhnik pan k'acharik ruuk' tokoon chik winaq, ²¹re' Ajab'ees Dios chiyew cho sihtb'al chanaa chi k'uhtb'al ak'ixb'ilaal chi kixilak atinamiit. Chib'an chi re' apam narisipjik cho eh ma' jaruuj chik nariwih'ik aha'lak'uun. ²²Re' ti'k'axik re're' narichalik chanaa nachawuk'ej i ha' wili re' rik'am cho sihtb'al, nki nariq'orom reh.

«Nachib'iraj ixoq chi je' re', je' wili nariq'orom: «Tareet, je' oq re' k'uluroq, nki nariq'orom.

²³«Re' aj q'ahsem sii naritz'ihmb'am taqe sihtb'al wili pan jeno' huuj, chirij ru' naritz'ajam loq ruuk' i k'ah laj ha'. ²⁴Ku re' ru' nariye'b' i ha' re're' pan q'ab' ixoq, reh chi nachuk'ej naritoq'ab' cho k'ahb'ik chipam. ²⁵Chirij ru', re' aj q'ahsem sii naresam wo' chik loq i sii pan q'ab' ixoq re' k'ahchi' riq'ahsjik ru'um q'aab' k'uxliis eh nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi k'ahchi' risutsum johtoq wach. ²⁶Re' aj q'ahsem sii narimohq'em cho junmohq' oq reh i sii re're' eh narik'atam chinaa ye'aab' k'atb'al sii chi capewb'al cho reh xoq re're'.

«Ku re' ru' nariq'orom reh xoq chi naruk'em i k'ah laj ha', ²⁷ar aj narilmijik wi re' xoq re're' tuhunaq pan k'acharik ruuk' tokoon winaq, naaonoq i ha' chipam re' nk'amb'ik cho sihtb'al, re' ha' re're' narik'ahb'ik cho chipam, narisipjik cho paam eh ma'xta chik riwih'ik riha'lak'uun. Re' xoq re're' narikahnik chi sihtimaj chi kixilak ritinamital. ²⁸Re' koq ru' wi re' xoq re're' ma' haj ta rich'uwa'rem wach rik'acharik ma'xta riqajik i sihtb'al chinaa eh xa nariwih'ik wo' riha'lak'uun.

²⁹«Re' aj re're' i taq'anik wilik chirij i q'aab' k'uxliis, noq jeno' xoq rik'at rooq rib'ahiil ruuk' tokoon chik winaq, ³⁰on noq re' b'ahilb'ees ritoq'aa' q'aab' rik'ux chirij i rehk'een, raj oq nchel riraqam chirij wi re' rehk'een wilik pa mahk on ma'xta. Re' b'ahilb'ees re're' kurman

chi narik'amam je rehk'een chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re' aj q'ahsem sii narib'anam chi'nchel taq'anik xniq'or loq re're'. ³¹ Ruuk' re're', re' b'ahilb'ees narikahnik chi ma'xta rimahk eh re' ehk'enb'ees tanlik chi naritojom wach rimahk, nki reh Moisés.

Re' taq'anik chirij okik chi aj nazareo

6 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés: ² «Chaq'or keh tinamit aj Israel, wi wilik jeno' winaq on jeno' xox nariye'b' riq'orb'al chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi nariq'ahsam riib' chi waj kamanom je' ruuk' aj Nazareo nq'ormojik reh, ³ re' k'acharel re're', ma'xta chik ruk'em reh i ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil jarch'uq pa' chik wach i ha' nxohk'sonik. Ma'xta chik ruk'em i ch'amsamaj wach ris uuwa nkojorik ruuk' i k'uxb'al ch'iil xa pa' chik b'ih ha'kil ch'amsamaj wach nkojorik ruuk' k'uxb'al, ch'iil wo' i riis uuwa chi ma' ch'amsamaj ta wach eh ma'xta wo' chik rik'uxum reh wach uuwa chi rex on chi chiqsimaj wach. ⁴ Chiwach chi'nchel riq'ijil reh riwih'ik chi aj nazareo ma'xta b'ih nech' oq narik'uxum reh i uuwa, ma' wo' re' riij ma' wo' re' risikilal. ⁵ Je' wo', chiwach riq'ijil riq'atam loq riij naxiyew riq'orb'al chi xokik chi aj nazareo, ma'xta riyok'om loq rismal naa, ku rehtal nponik riq'ijil riq'orom naxiq'ahsaj riib' chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Kurman chi looq' riwii' rik'acharik eh nariye'b' q'ab' chi narichamb'ik rismal naa. ⁶ Ma'xta wo' rijjilim koq riib' ruuk' jeno' kamnaq chiwach chi'nchel riq'ijil reh riq'ahsjik riib' chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁷ Toob' ta nchel re' rituut on re' rajaaw on ras on richaaq' on ranaab' narikimik. Til ma' jaruuj narib'anam chi narich'uwa'rem wach riwii' chi rijjilirik koq riib' ruuk' jeno' kamnaq maj wilik i rismal naa chi rehtalil riye'erik riq'orb'al chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁸ Chiwach chi'nchel riq'ijil riwih'ik chi aj nazareo kurman chi nariye'b' riloq'il rik'acharik chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

⁹ Tz'aab' ru' wi re' k'acharel re're' wilik jeno' xkimik koq ruuk' chi ma' ruuk' ta rik'ux, re' rismal naa k'ihinaq cho chalen noq riq'ahsam riib' chi niwach nkahnik chi ma'xta chik riloq'il. Je' re' noq pa riwuq q'ijil reh risaqsjik riib' narijohyam loq i rismal naa. ¹⁰ Pa riwahxaaq q'ijil narik'amam cho kib' chi kuk' k'ichee' paloma on kib' chi kuk' rak'uun til paloma chiwach aj q'ahsem sii chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹¹ Re' aj q'ahsem sii jenaj nariq'ahsam chi pahqb'al kuyb'al mahk eh re' jenaj chik nariq'ahsam chi

jenaj sii nk'atarik chi junpech. Re' aj q'ahsem sii naripahqam kuyb'al rimahk i k'acharel re're' maj xib'an i mahk ru'um chi xkimik jenaj k'acharel ma' naht-ta ruuk'. Chiwach i q'ijil re're' nkahnik wo' chik looq' riwii' i rismal naa. ¹² Chiriij ru' narik'amam cho jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, nariq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi tiq'inb'al wach rimahk eh nariye'b' wo' chik riq'orb'al wiin chi narokik chi aj nazareo maj re' taqe q'ijil xik'saj loq chi peet ma' nokik ta pa riman ru'um chi xich'uwa'rej wach riloq'il.

¹³ «Re' wili taq'anik wilik chinaa i k'acharel rikoj riib' chi aj nazareo chi niwach nachikohlaj wach i jarub' q'ijil q'atoj loq riij ru'um. Narichalik chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ¹⁴ narik'amam cho chi niwach i hin Ajab'ees Dios jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, manlik wach rooq q'ab' reh jenaj sii nk'atarik chi junpech, narik'amam wo' cho jenaj q'ahxoq mee' jenaj haab' wilik reh, manlik wach rooq q'ab' reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil jenaj maas mee', manlik wach rooq q'ab' chi jenaj sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal. ¹⁵ Je' wo', narik'amam wo' cho jenaj chakach chi nimaq kaxlan wi'k torta rib'ihnal ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach, tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, ch'iil wo' i joxomaj kaxlan wi'k yulumaj pan aceite ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Re' risii re're' junq'ahsjik narib'anam ch'iil riximal kaxlan wi'k eh ch'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa. ¹⁶ Re' aj q'ahsem sii je' wili riwii' riq'ahsjik narib'anam chi niwach i hin Ajab'ees Dios:

«Peet nariq'ahsam i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil sii re' nk'atarik chi junpech. ¹⁷ Ku re' ru' nariq'ahsam i maas mee' chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Ajab'ees Dios, ch'iil i jenaj chakach i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Re' taqe sii re're' junq'ahsjik narib'anam ch'iil riximal kaxlan wi'k eh ch'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa. ¹⁸ Chiriij ru' re' aj nazareo narijohyam loq i rismal naa nye'b'ik riloq'il chi chii' okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh narik'atam koq pan q'aaq' re' wilik chi rehkeen i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal. ¹⁹ Chiriij ru' re' aj q'ahsem sii narik'amam cho jenaj reh i rituuq i maas mee' chi chaq'samaj chik, narik'amam cho jenaj ma' laj kaxlan wi'k torta rib'ihnal re' wilik pan chakach eh ch'iil wo' jenaj joxomaj kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Chi'nchel re're' nariye'b' pan q'ab' aj nazareo noq rijohyam chik loq i rismal naa. ²⁰ Ku re' aj ru', re' aj q'ahsem

sii nariq'ahsam johtoq chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi'nchel i sii re're' chi k'ahchi' risutsum johtoq wach. Re' sii re're' q'ee' wo' chik looq' riwii', narikahnik chi reh aj q'ahsem sii ch'iil wo' ritib'kilal chi' rik'ux ch'iil jenaj chik rituuq. Chirii ru' re' xwih'ik chi aj nazareo narib'anam chik chi naruk'em reh ch'amsamaj wach riis uuwa.

²¹ «Re' aj wili Taq'anik wilik chinaa i k'acharel re' nariye'b' riq'orb'al chi narokik chi aj nazareo chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Wi wilik chiwach narib'anam wo' chi narik'amam je riman risii je' ruuk' xa pa rik'ux narichalik riq'ahsjik. Re' koq i taqanik wilik chi kinaa ki'okik chi aj nazareo til wo' tanlik chinaa chi narinimem, nki Dios reh i Moisés.

Re' kuse'senik narib'anam i Aarón

²² Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

²³ «Chaq'or reh i Aarón ch'iil taqe rak'uun chi je' wili q'orik nakiq'orom chi kikuse'sjik aj Israel: ²⁴ «Re' Ajab'ees Dios kuse'senoq aweh eh re' wo' re' ko'lonoq aweh.

²⁵ Re' Ajab'ees Dios chiyew cho risaqomil rilb'al chanaa eh chiketelej cho awach.

²⁶ Re' Ajab'ees Dios chiyew cho rato'b'il chanaa eh chiyew cho aweh suqkilal k'uxliis, nki nakiq'orom.

²⁷ «Je' re' riq'ormojik nib'ihnal naka'nam chi kinaa aj Israel eh re' hin naniye'b' wo' cho nikuse'sb'al chi kinaa, nki reh Moisés.

Re' sii kiq'ahsaj kab'laj chi k'amol kib'eeh aj Israel

7¹ Noq re' Moisés xikohlaj ritiq'injik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik xichihkaj Loq' laj aceite chinaa ch'iil wo' chi'nchel i kamanb'al kikamanik chipam, xiq'ahsaj taqe chiwach i Ajab'ees Dios chi looq' riwii'. Je' wo' xichihkaj i Loq' laj aceite chinaa i ye'aab' k'atb'al sii ch'iil wo' chi'nchel i kamanb'al nkamanik chinaa eh xiq'ahsaj wo' taqe chiwach chi looq' kiwii'. ² Chirii ru', re' taqe k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi aj Israel xiponik chi riq'ahsjik kisii. Re' taqe aj k'amol b'eeh re're', re' wo' taqe xito'b'onik naxb'anarik ajlanik. ³ Xkik'am cho chi kisii chiwach Ajab'ees Dios, kab'laj chi b'ooyex eh waqiib' i kareta k'amb'al ihq. Ka'kab' taqe chi aj k'amol b'eeh chirii i ju'jun chi kareta eh ju'jun kib'ooyex xkik'am cho. Re' kisii re're' kiq'ahsaj chi chii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

⁴ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

⁵ «Chak'ul i kisii k'ahchi' kiq'ahsam, re're' narikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Chaq'ahsaj keh raa' ri'sil i Leví re' q'orel haj narikamanik keh chipam kikamaj, nki Dios reh.

⁶ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xik'ul taqe b'ooyex ch'iil taqe kareta eh xipuhkaj chi kinaa taqe raa' ri'sil i Leví. ⁷ Keh raa' ri'sil i Gersón xiyew kejeb' i b'ooyex eh kib' i kareta, re' wo' re' ajb'al wach keh chipam kikamaj. ⁸ Keh raa' ri'sil i Merari re' k'amooj kib'eeh ru'um Itamar re' rak'uun i Aarón, xiyew wahxaqiib' i b'ooyex ch'iil kejeb' i kareta, re' wo' re' ajb'al wach keh chipam kikamaj. ⁹ Tz'aab' ru', taqe raa' ri'sil i Coat ma'xta b'ih xye'erik keh maj re' taqe re' xa nakitehlam je wach chee' taqe i kamanb'al q'ee' wo' chik looq' kiwii'.

¹⁰ Naxchihkaj i Loq' laj aceite chinaa i ye'aab' k'atb'al sii chi q'ahsb'al reh chiwach i Dios, re' taqe aj k'amol b'eeh xkik'am je kisii chi sulb'al reh. Chi kiju'junal kiq'ahsaj kisii.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Qalaqal ju'jun aj k'amol b'eeh narik'amam cho risii chinaa k'atb'al sii chi sulb'al reh, nki reh.

¹² Pan peet q'iij xik'am je risii i Naasón re' rak'uun i Aminadab re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Judá. ¹³ Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahliil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahliil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're' nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ¹⁴ Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejeb' oonsa rahliil nujunaq chi sensa, ¹⁵ jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ¹⁶ Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk ¹⁷ xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' i maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Naasón re' rak'uun i Aminadab.

¹⁸ Pa rikab' q'iij xik'am je risii i Natanael re' rak'uun i Zuar re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil Isacar. ¹⁹ Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahliil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra

rahlil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're' nujunaq taqe reh i richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ²⁰Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahllil nujunaq chi sensa, ²¹jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ²²Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk, ²³xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Natanael re' rak'uun i Zuar.

²⁴Pa roox q'iiij xik'am je risii i Eliab re' rak'uun i Helón re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Zabulón. ²⁵Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahllil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahllil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're' nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ²⁶Xik'am wo' je, jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahllil nujunaq chi sensa, ²⁷jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ²⁸Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk, ²⁹xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Eliab re' rak'uun i Helón.

³⁰Pa rikaj q'iiij xik'am je risii i Elisur re' rak'uun i Sedeur re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Rubén. ³¹Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahllil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahllil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ³²Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahllil nujunaq chi sensa, ³³jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ³⁴Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi

pahqb'al kuyb'al mahk, ³⁵xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Elisur re' rak'uun i Sedeur.

³⁶Pa roo' q'iiij xik'am je risii i Selumiel re' rak'uun i Zurisadai re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Simeón. ³⁷Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahllil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahllil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ³⁸Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahllil nujunaq chi sensa, ³⁹jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁴⁰Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk, ⁴¹xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Selumiel re' rak'uun i Zurisadai.

⁴²Pa riwaaq q'iiij xik'am je risii i Eliasaf re' rak'uun i Deuel re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Gad. ⁴³Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahllil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahllil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁴⁴Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' onsa rahllil nujunaq chi sensa, ⁴⁵jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁴⁶Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk, ⁴⁷xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Eliasaf re' rak'uun i Deuel.

⁴⁸Pa riwuuq q'iiij xik'am je risii i Elisama re' rak'uun i Amiud re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Efraín. ⁴⁹Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj

kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahlil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahlil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁵⁰Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahlil nujunaq chi sensa, ⁵¹jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁵²Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk, ⁵³xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Elisama re' rak'uun i Amiud.

⁵⁴Pa riwahxaaq q'iij xik'am je risii i Gamaliel re' rak'uun i Pedasur re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Manasés. ⁵⁵Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahlil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahlil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal i harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁵⁶Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahlil nujunaq chi sensa, ⁵⁷jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁵⁸Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk, ⁵⁹xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Gamaliel re' rak'uun i Pedasur.

⁶⁰Pa rib'elej q'iij xik'am je risii i Abidán re' rak'uun i Gedeoni re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Benjamín. ⁶¹Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahlil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahlil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁶²Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahlil nujunaq chi sensa, ⁶³jenaj rak'uun wakax, jenaj

maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁶⁴Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk, ⁶⁵xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa eh ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Abidán re' rak'uun i Gedeoni.

⁶⁶Pa rilajeeb' q'iij xik'am je risii i Ahiezer re' rak'uun i Amisadai re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Dan. ⁶⁷Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahlil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahlil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁶⁸Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahlil nujunaq chi sensa, ⁶⁹jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁷⁰Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk ⁷¹eh xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa, ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Ahiezer re' rak'uun i Amisadai.

⁷²Pa rijunlaj q'iij xik'am je risii i Pagiél re' rak'uun i Ocrán re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Aser. ⁷³Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahlil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahlil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁷⁴Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejob' oonsa rahlil nujunaq chi sensa, ⁷⁵jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁷⁶Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk ⁷⁷eh xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa, ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Pagiél re' rak'uun i Ocrán.

⁷⁸Pa rikab'laaj q'iij xik'am je risii i Ahira re' rak'uun i Enán re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Neftalí. ⁷⁹Re' risii xik'am je, jenaj nim pelepik laj kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xib' liwra rahlil, jenaj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata kib' liwra rahlil chi je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're', nujunaq taqe reh richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re're' nq'ahsjik chi jenaj sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁸⁰Xik'am wo' je jenaj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro kejeb' oonsa rahlil nujunaq chi sensa, ⁸¹jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee', jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh, re' nakiq'ahsjik chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech. ⁸²Je' wo' xik'am je jenaj maas chiiwa re' narikansjik chi pahqb'al kuyb'al mahk ⁸³eh xik'am wo' je kib' maas wakax, ho'ob' maas mee', ho'ob' maas chiiwa, ho'ob' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' aj re' chi'nchel risii xik'am je i Ahira re' rak'uun i Enán.

⁸⁴Re' kisii xkik'am je k'amol kib'eeh aj Israel chi sulb'al reh i ye'aab' k'atb'al sii naxchihkjik i Loq' laj aceite chinaa chi q'ahsb'al reh chiwach i Dios, re' taqe wili:

Kab'laj nimaq taq pelepaq kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, kab'laj xaara tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata eh kab'laj lekb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ⁸⁵Re' ju'jun chi pelepaq kulk xib' liwra rahlil, re' ju'jun chi xaara kib' liwra rahlil. Naximol riib' kahlil taqe nimaq taq pelepaq kulk ch'iil taqe xaara xponik oxk'ahl (60) liwra chi'nchel, je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁸⁶Re' ju'jun chi lekb'al tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro eh nujunaq taqe chi sensa, kajkaj onsa rahlil i ju'jun je' rikab' i pajb'al nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Naximol riib' i kahlil i kab'laj chi lekb'al re're' xponik xib' liwra rahlil.

⁸⁷Re' taqe chikop xiq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech xponik kab'laj rak'uun wakax, kab'laj maas mee', kab'laj kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh kab'laj wo' maas chiiwa reh pahqb'al kuyb'al mahk. Ch'iil wo' taqe sii ruuk' riximal kaxlan wi'k. ⁸⁸Re' taqe chikop xik'amarik je chi reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios xponik kejeb' rika'winaq (24) i maas wakax, oxk'ahl (60) i maas mee', oxk'ahl (60) i maas chiiwa eh oxk'ahl (60) wo' i kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh. Re' taqe re' xik'atarik chinaa ye'aab' k'atb'al sii naxchihkjik

i Loq' laj aceite chinaa chi q'ahsb'al reh chiwach i Dios.

⁸⁹Nanokik koq i Moisés chi q'orik ruuk' i Dios chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' Dios ar nq'orik cho chinaa i tz'apb'al naa i kaaxa ye'aab' ritaq'anik, pan kiyejal taqe kib' chi riwachb'al raj tz'e'waach.

Re' riqoporik i saqomb'al narib'anam i Aarón

8 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés reh chi ²je' wili nariq'orom reh i Aarón:

Naachaqop i wuquub' chi saqomb'al, chawilow chi korik chi ar narikutum cho risaqomiil chiwach rilb'al i pa'ab'-b'al saqomb'al, nki reh.

³Re' Aarón xib'an wo' haj wilik xiq'or i Ajab'ees Dios reh Moisés, xitiq'aa' wo' saqomb'al chi ar xikut je risaqomiil chiwach rilb'al pa'ab'-b'al saqomb'al. ⁴Re' pa'ab'-b'al saqomb'al ruuk' ch'ihch' oro tiq'imaj, xa ch'eyoj wach chi ch'eyb'al ch'ihch', je' re' nelik johtoq ruuk' ripa'aab' eh ku nponik chinaa re' wilik wii' rixoyb'al re' je' taqe ehtz'ub'. Re' wo' xik'am reh rijalwachil xk'uhtjik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

Re' taqe raa' ri'sil i Leví xiq'ahsjik chiwach i Dios

⁵Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

⁶«Chawesaj taqe loq wiin pa reh i raa' ri'sil i Leví chi kixilak aj Israel eh chasaqsaj wach kiwii' chi niwach. ⁷Je' wili risaqsjik wach kiwii' naab'anam:

Re' hat naakihram i ha' chikij re' tiq'imaj chi reh saqsb'al wach kiwii' i k'acharel, naaq'orom keh chi nakijohyam loq chi'nchel kismal, nakitz'ajam wach chi'nchel kiso' eh chi je' re' nakikahnik chi saq chik wach kiwii'. ⁸Chirii ru' nakik'amam cho jenaj rak'uun wakax, ch'iil nech' richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite, re' hat xa pa reh loq nak'amam cho jenaj rak'uun wakax reh chi naq'ahsam chi sii pahqb'al kuyb'al mahk. ⁹Ku re' ru' nak'amam je taqe raa' ri'sil i Leví ar chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, noq wilkeeb' chik ar re' hat naamolom wo' kiwach aj Israel. ¹⁰Chi je' aj re' q'uru', noq re' Aarón rik'amam chik taqe koq i raa' ri'sil Leví chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' taqe tinamit aj Israel nakikojom kiq'ab' chi kinaa. ¹¹Ku re' ru' re' Aarón, nariq'ahsam taqe raa' ri'sil i Leví chi jenaj sii pan kib'ihnal taqe aj Israel eh nakikahnik chi aj kamanom taqe chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹²Chirii ru' re' taqe raa' ri'sil i Leví nakikojom kiq'ab' chiwach i kinaa taqe rak'uun wakax. Jenaj keh rak'uun wakax

re're' nariq'ahsjik chi pahqb'al kuyb'al kimahk eh re' jenaj chik nariq'ahsjik chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹³Noq ab'anam chik re're', re' taqe raa' ri'sil i Leví naapahb'aab' taqe koq chiwach i Aarón eh chi kiwach wo' rak'uun, naq'ahsam taqe chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi je' taqe jenaj sii. ¹⁴Je' aj re' kesmejik naab'anam loq taqe raa' ri'sil Leví chi kixilak aj Israel reh chi nakikahnik chi wiin chik taqe. ¹⁵Noq ab'anam chik' re're' kuuk' raa' ri'sil i Leví, narib'anam chik chi nakikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik maj xa saqsaj chik wach kiwii' eh xaq'ahsaj chik taqe chi je' jenaj sii. ¹⁶Ma'xta chik q'orik chikiiij maj re' taqe re' xichihirik chik loq chi kixilak aj Israel chi xiq'ahsjik chik chi wiin chik taqe chi junpech pan kijelow-b'al i peet kak'uun aj Israel. Re' taqe re' xnichih loq chi wiin taqe chi junpech pan kijelow-b'al. ¹⁷Je' re' k'ahchi' nib'anam maj re' taqe peet kak'uun aj Israel ch'iil taqe peet rak'uun i kichikoop wiin taqe. Re' kichihirik re're' xa noq wo' xnib'an cho noq re' hin xnikansaj taqe i peet kak'uun aj Egipto, xa ar wo' cho xnib'an chi re' taqe peet kak'uun taqe aj Israel wiin taqe. ¹⁸Je' aj re' riwii' noq yu'na re' taqe raa' ri'sil i Leví xnichih loq kiwach chi re' taqe re' xikahnik chi wiin taqe pan kijelow-b'al i peet kak'uun aj Israel. ¹⁹Re' hin yu'na xniq'ahsaj taqe raa' ri'sil Leví pan q'ab' i Aarón ch'iil taqe rak'uun chi jenaj sii, chi nakikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik pan kijelow-b'al aj Israel. Re' taqe re' nakisaqsanik wach riwii' kik'acharik aj Israel reh chi nakiponoq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ma'xta richalik jeno' ti'k'axik chi kinaa, nki Dios reh i Moisés.

²⁰Re' Moisés, ch'iil Aarón ch'iil wo' taqe chi'nchel aj Israel xkinimej haj wilik xiq'or i Ajab'ees Dios chi naka'nam kuuk' taqe raa' ri'sil i Leví eh til xka'n wo' rib'anarik. ²¹Re' taqe raa' ri'sil i Leví xkitiq'aa' kiib' chi saqsb'al wach riwii' kik'acharik eh xkitz'aj wach kiso'. Ku re' ru' re' Aarón xiq'ahsaj taqe chiwach i Ajab'ees Dios chi je' taqe jenaj sii eh chi saqsb'al wach riwii' i kik'acharik chiwach i Ajab'ees Dios xiq'ahsaj jenaj sii reh pahqb'al kuyb'al mahk. ²²Chiriij chi'nchel xb'anarik wili, re' taqe raa' ri'sil i Leví xkichop i kikamaj chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi iloj taqe ru'um i Aarón ch'iil taqe rak'uun. Je' aj re' naxponik wach i nik' nimal xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam kuuk' raa' ri'sil i Leví.

²³Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

²⁴«Re' wili jenaj chik taq'anik nakik'amam naa taqe raa' ri'sil i Leví:

Xa re' taqe i wilik chik keh ho'ob' rika'winaq (25) haab' nakokik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²⁵Re' kamanik re're' nakikanaab' wo' chik rib'anarik chi junpech nakiponoq lajeeb' roxk'ahl (50) haab'. ²⁶Noq je' chik re' kihab'il narib'anam chi ku nakikamanik wo', re' koq ru' xa aj to'ol chik taqe chi richa'jaljik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ma'xta chik rib'anam chi nakikamanem wach je' rikab' naq i kikamaj. Je' aj re' naab'anam kuuk' taqe i raa' ri'sil i Leví chipam i kikamaj, nki i Dios reh i Moisés.

Re' rining'ijiljik wach i kelik cho aj Israel ar Egipto

9¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chipam chiq yuuq' Sinaí, pan peet poh reh rikab' haab' kelik cho pan tinamit Egipto, je' wili xiq'or reh:

²«Re' taqe aj Israel kurman chi nakininq'ijem wach i kelik cho pan tinamit Egipto. Til manlik chipam i riq'ijil q'orooj keh. ³Re' ninq'iiij re're' chipam rikajlaj q'iiij reh peet poh nakininq'ijem wach noq soljonaq chik i q'iiij eh manlik pa ri'orahil. Naakininq'ijej wach xa re' wo' nakik'amam tz'eht reh i nitaq'anik ch'iil i nitijb'al, nki reh.

⁴Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xitaq'aa' riq'ormojik chi kinaa aj Israel chi nakininq'ijem wach i ninq'iiij reh i kelik cho pan tinamit Egipto. ⁵Re' taqe aj Israel ar chipam i chiq yuuq' Sinaí xkik'saj i ninq'iiij re're', manlik chipam rikajlaaj q'iiij reh poh re're' noq soljonaq chik i q'iiij eh til wo' re' xkik'am tz'eht reh ritaq'anik ch'iil ritijb'al i Ajab'ees Dios xiyew reh i Moisés chi nakik'amam naa.

⁶Xa re' la' chiwach i q'iiij re're' wilik taqe ma' xi'okik ta jenaj chipam i ninq'iiij ru'um chi xkich'uwa'rej wach kiwii' ru'um ritz'a'jik jenaj kamnaq. Naxkilow chi je' re' taqe winaq re're' xi'ooj ruuk' i Moisés ch'iil Aarón ⁷eh je' wili xkiq'or reh:

Til korik chi re' hoj ma' saq ta wach riwii' qak'acharik ru'um chi xq'atz'a'j jenaj kamnaq. Xa re' la' ma' ru'um ta ti re're' ma' ta naq nariye'erik q'ab' qeh chi naqaq'ahsam i qasii chiwach Ajab'ees Dios chipam riq'ijil q'orooj chi nakiq'ahsam i kisii aj Israel, nki taqe reh.

⁸ Re' Moisés je' wili kik'u'ljik xib'an:

Chawuy'ej pe taq q'uru', nb'iraj pe reh i Ajab'ees Dios wi tareet on ma' tareet chi naq'ahsam asii taq, nki keh.

⁹ Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an cho chirij i b'irinik re're':

¹⁰ «Je' wili chaq'or keh i aj Israel:

«Ma' hab' ta wach ma'xta rib'anam chi nariq'ahsam risii chi rining'ijiljik wach i ninq'ij re're', toob' ta la' ch'uwa' wach riwii' rik'acharik ru'um ritz'a'jik jeno' kamnaq on toob' ta pan tokoon tinamit wilik ponoq. Re' taqe k'acharel je' re' kiwii' ajb'al wach chi nakik'sam rining'ijiljik wach i kelik cho pan tinamit Egipto chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹¹ Re' koq ru' ku re' chik pa rikajlaaj q'ij reh rikab' poh noq soljonaq chik q'ij nakining'ijem wach, ar nakik'uxum t'uch mee' re' nk'uxurik chipam i ninq'ij re're' ch'iil kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach eh ch'iil wo' i k'ah laj k'ichee'. ¹² Ma'xta kikanaab' nech' oq ritib'kilal chi ku je' chik qal nakik'uxum eh ma'xta wo' kipotz'om paam jeno' rib'aqil i t'uch mee' re're'. Chipam i rik'sjik i ninq'ij re're' xa re' wo' i nakik'amam naa nitaq'anik ch'iil i nitijb'al niye'b' chirij i ninq'ij re're'. ¹³ Tz'aab' ru' wi wilik jeno' k'acharel ma' xaj oq nchel rik'sam rining'ijiljik wach i ninq'ij re're' toob' ta wo' naq saq wach riwii' rik'acharik on ma' haj ta wo' sachlik ponoq pan tokoon chik tinamit, re' k'acharel re're' naresmejik loq chi junpech chi kixilak ritinamital eh nariqajik i mahk chinaa ru'um chi ma' xiq'ahsaj ta i risii chi niwach i hin Ajab'ees Dios pa riq'ijil.

¹⁴ «Je' wo' chik, wi wilik jeno' k'acharel chaxilak taq je' ruuk' tokoon ritinamital eh xaj oq nchel rik'sam chaxilak taq i rining'ijiljik wach i awelik taq cho pan tinamit Egipto, til kurman wo' chi narik'amam naa i nitaq'anik ch'iil i nitijb'al niye'b' chirij nik' wach riwii' i rik'sjik i ninq'ij re're'. Re' hat-taq aj Israel xa jenaj wach rik'sjik i ninq'ij re're' naab'anam taq kich'iil taqe i k'acharel tokoon i kitinamital, nki Dios reh i Moisés.

Re' suutz' xk'amb'ik kib'eeh aj Israel

(Ex 40.34-38)

¹⁵ Chipam i q'ij naxtihqik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, jenaj rimal suutz' ximuq'aa' naa. Re' suutz' re're' pan q'ij nwih'ik chinaa i Loq' laj Paat eh pan chaq'ab' re' suutz' re're' rib'an chi xa je' chik q'aaq' nariyew riib' chinaa Loq' laj Paat ku rehtal nsaq'ik. ¹⁶ Qalaqal je' re' rib'an, pan q'ij

jenaj suutz' ritz'ap naa eh pan chaq'ab' nmiqrik chi je' chik q'aaq'. ¹⁷ Chi je' aj re' q'uru' noq re' taqe aj Israel nkilow chi nuktik johtoq i suutz' chinaa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ki'elik je ar eh noq nkilow chi ma' nk'uyu'jik ta chik je suutz' ar aj wo' chik ki'okik chi hi'lik aj Israel. ¹⁸ Je' aj re' riwii' i b'ehék xka'n aj Israel pan chiq yuuq'. Re' Ajab'ees Dios nq'orik keh noq nkijal je kiye'aab' eh re' wo' re' nq'orik keh noq kihi'lik wo' chik, re' q'orel i nahtil rib'an i suutz' chinaa i Loq' laj Paat chi ma' nk'uyu'jik ta je. ¹⁹ Noq re' suutz' k'ih q'ij rib'an chi ma' nk'uyu'jik ta je chinaa i Loq' laj Paat, re' taqe aj Israel ma' nkik'uyu'saj ta wo' je kiib' ku rehtal nkuy'ej i ritaq'anik i Ajab'ees Dios. ²⁰ Wi re' suutz' ma' k'ih ta ti q'ij xib'an chinaa i Loq' laj Paat, re' taqe aj Israel je' wo' ti re' q'ij kiwih'ik chipam jeno' ye'aab' re' q'orel i ritaq'anik i Ajab'ees Dios chi kinaa. Re' Ajab'ees Dios nitaq'anik chi kinaa nakih'lik pan jeno' ye'aab' eh re' wo' chik nitaq'anik chi kinaa nankijal je kiye'aab'. ²¹ Wilik pech re' suutz' xa jenaj ti aq'ab' nwih'ik chinaa i Loq' laj Paat eh noq ritoq'aa' je elik nansaq'ik loq je' qal re' taqe aj Israel nkitiq ju' i kib'eeh, wilik pech pan q'ij eh wilik pech pan chaq'ab' je' re' rib'an. ²² Wi re' suutz' xwih'ik oq kib' q'ij, on jeno' poh on jeno' haab' chinaa i Loq' laj Paat, re' taqe aj Israel ar kiwih'ik eh ma' nkijal ta je kiye'aab'. Noq nkilow chi re' suutz' rip'ut je k'uyu'jik, ku re' aj ru' nkijal je kiye'aab'. ²³ Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel xkik'ol pan kik'ux eh xkik'am wo' naa chi korik i ritaq'anik i Ajab'ees Dios xiyew reh i Moisés maj ku re' Ajab'ees Dios nq'orik keh haj ye'aab' kihi'lik wii' eh ku re' wo' chik re' nq'orik keh nankijal wo' chik je kiye'aab'.

Re' suub' wilik chi molb'al wach i tinamit

10 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Chatiq'aa' kib' chi suub' ruuk' ch'ihch' plata eh re' ritiq'injik naab'anam xa nach'eyem wach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. Re' suub' re're' narikamanik aweh chi rimolorik kiwach aj Israel nakitiq ju' i kib'eeh. ³ Nakisub'ej paam i kab'chel chi suub' re're', raj riq'orom chi chi'nchel i tinamit aj Israel narichalik kimolom kiib' chawach ar chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁴ Tz'aab' ru' wi xa jenaj ti chi suub' xkisub'ej paam raj riq'orom chi xa re' ti taqe aj k'amol b'eeh reh i ju'jun tzohq nakimolom kiib' chawach. ⁵ Je' wo' chik nakib'iraj i tinamit chi k'ahchi' risub'jik paam

i suub' reh tiqb'al ju' i b'ehék, re're' rehtalil chi re' taqe b'uhiril wilkeeb' pa rikorkil reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat nakitiqim ju' kib'eeh. ⁶ Nakib'iraj rika'peeçh i suub' reh tiqb'al ju' i b'ehék, re' chik taqe b'uhiril wilkeeb' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat nakitiqim ju' i kib'eeh. Re' suub' reh tiqb'al ju' b'ehék re're' rehtalil chi nakitiqim ju' i kib'eeh. ⁷ Re' koq ru' tokoon wo' risub'jik paam i suub' naab'anam nachamol kiwach taqe tinamit. ⁸ Re' nakitz'a'nik reh i suub' xa re' wach taqe rak'uun i Aarón re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom chi kinaa awaa' awi'sil taq.

⁹ «Noq wilkaat taq chik chipam i ye'aab' re' naniye'b' aweh taq, naponnoq jeno' q'iij chi nawokik taq chi q'aq'anik kuuk' awaj xowonel taq, re' hat-taq naasub'em taq paam kab'chel i suub' chi kow rehtalil chi nawokik taq chi q'aq'anik. Naacha'n taq chi je' re', re' hin Ajab'ees Dios naak'ulik taq cho pa nik'ux eh naniye'b' cho akowil taq reh chi naaye'b' pan awoq awaj xowonel taq. ¹⁰ Je' wo' narisub'jik paam kab'chel i suub' noq wilkaat taq pan suqkil k'uxliis chi rinq'ijiljik wach i ninq'ij nik'sjik elik haab' ch'iil i pan taq ch'ikinb'al reh poh, je' wo' re' naab'anam nachaq'ahsaj asii taq je' ruuk' nk'atarik chi junpeçh eh je' wo' nachaq'ahsaj asii taq reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Dios. Nacha'n taq chi je' re', re' hin Ajab'ees Dios naak'ulik taq cho pa nik'ux. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik i wili, nki reh Moisés.

Re' kelik je aj Israel ar pan chiq yuuq' Sinaí

¹¹ Chi je' aj re' q'uru', chipam juninaq rib'eeh rikab' poh reh rikab' haab' kelik cho taqe aj Israel ar Egipto, re' suutz' xk'uyu'jik je chinaa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹² Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkitiq ju' kib'eeh chipam i chiq yuuq' Sinaí eh re' ojik xka'n til chaqlik chii' je' rikab' wo' ritusurik kiwach b'anooj. Chi je' aj re' q'uru' re' suutz' peet chi kiwach ar xpah'ik chipam chiq yuuq' Parán rib'ihnal. ¹³ Re' taqe aj Israel ku re' peet peçh keh chi xik'uyu'jik je pan kiye'aab' chi k'ahchi' kik'amam naa ritaq'anik i Ajab'ees Dios re' riq'orom reh i Moisés chi naka'nam. ¹⁴ Re' taqe xi'ooj chi peet re' taqe ox b'uhr re' rik'am kib'eeh i raa' ri'sil i Judá chi kijohsam taxaaj i tz'ih wilik chi rehtalil i kib'uhiril. Re' k'amol kib'eeh re' Naasón re' rak'uun i Aminadab. ¹⁵ Re' taqe raa' ri'sil i Judá re're' junojik taqe ch'iil rib'uhiril raa' ri'sil i Isacar.

Re' nk'amb'ik kib'eeh ru' re' Natanael re' rak'uun i Zuar. ¹⁶ Je' wo' ch'iil rib'uhiril raa' ri'sil i Zabulón. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Eliab re' rak'uun i Helón.

¹⁷ Noq re' taqe ra' ri'sil i Gersón ch'iil taqe ra' ri'sil i Merari xkikohlaj rib'oqorik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, xkimol wach eh xkitiq ju' i kib'eeh chi k'ahchi' kik'amam je i kamanb'al ntiq'injik wii' i Loq' laj Paat.

¹⁸ Noq ojonaq chik taqe b'uhiril re're', re' chik taqe ox b'uhr re' rik'am kib'eeh i raa' ri'sil i Rubén xkitiq ju' i kib'eeh chi johsomaj taxaaj i tz'ih nkamanik chi rehtalil i kib'uhiril. Re' k'amol kib'eeh re' Elisur re' rak'uun i Sedeur. ¹⁹ Chikij ru' wilik je rib'uhiril ra' ri'sil i Simeón. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Selumiel re' rak'uun i Zurisadai. ²⁰ Chirii ru' wilik je rib'uhiril ra' ri'sil i Gad. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Eliasaf re' rak'uun i Deuel. ²¹ Chirii ru' wilik je ritzohqil raa' ri'sil i Coat re' kik'amb'ik je reh chi'nchel i tz'a'b'al re' til q'ee' wo' chik Looq' kiwii' re' kikamanik chipam i Loq' laj Paat. Je' re' ojik nka'n maj re' Loq' laj Paat kurman chi tiqlik chik chipam jenaj chik ye'aab' nakiponik taqe ru'.

²² Chirii ru' xkitiq ju' kib'eeh taqe ox b'uhr re' k'amoj kib'eeh ru'um kib'uhiril raa' ri'sil i Efraín chi johsomaj taxaaj i tz'ih wilik chi rehtalil i kib'uhiril. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Elisama re' rak'uun i Amiud. ²³ Chirii ru' wilik je rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Gamaliel re' rak'uun i Pedasur. ²⁴ Chirii ru' wilik je rib'uhiril i raa' ri'sil i Benjamín. Re' k'amol kib'eeh re' Abidán re' rak'uun i Gedeoni.

²⁵ Chirii ru' chi xam b'eeh chi kicha'jaljik taqe b'uhiril re' xi'ooj chi peet, xkitiq ju' kib'eeh taqe ox b'uhr chik chi k'amoj kib'eeh ru'um kib'uhiril raa' ri'sil i Dan chi johsomaj taxaaj i tz'ih wilik chi rehtalil i kib'uhiril. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Ehiezer re' rak'uun i Amisadai. ²⁶ Chirii ru' wilik je rib'uhiril raa' ri'sil i Aser. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Pagiél re' rak'uun i Ocrán. ²⁷ Chirii ru' wilik je rib'uhiril raa' ri'sil i Neftalí. Re' k'amol kib'eeh ru' re' Ahira re' rak'uun i Enán.

²⁸ Je' aj re' ritusurik kiib' nka'n taqe aj Israel nankitiq ju' i kib'eeh chi b'uhiril.

²⁹ Pan jenaj q'iij re' Moisés je' wili xiq'or reh rib'aluk re' Hobab re' rak'uun i Reuel re' rajaaw i rehkeen re' aj Madián:

Re' hoj ojik nqa'n chipam ye'aab' riq'orom qeh i Ajab'ees Dios chi nariye'b' qeh. Raj i wili taq la' wo' hat chiqiij, naqaye'b' wo' so' aweh i nik' nimal naqoj rikuse'sam wii' i Dios. Je' re' niq'or aweh maj

re' Ajab'ees Dios riye'b' riq'orb'al chi yohb'al wo' chik wach qakuse'sjik narib'anam cho, nki reh.

³⁰Naxib'iraj i Hobab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ntiox aweh chi je' re' akapew-b'al chiwii, xa re' la' ma'eta kinooj, re' hin ar nanisoljik je' pa niyuq'ul re' wilkeeb' cho wii' taqe was nichaaq', nki reh.

³¹Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Til chakuy ma' koj akanaa' kahnoq ayu' maj re' hat til aweht'alim paam i chiq yuuq' wili chi korik, til aweht'alim wo' haj ye'aab' erib'an chi eqoj hi'lik wii' eh aweht'alim wo' haj ma'eta rib'an. ³²Til korik wi re' hat xatooj chiqiij, naqaye'b' wo' so' aweh i nik' pa' nimal i naqoj rikuse'sam wii' i Ajab'ees Dios, nki reh.

³³Chi je' aj re' q'uru', re' taqe aj Israel xkichop je' kib'eeh naxi'elik je' chipam i yuuq' Sinaí re' rik'uhtaj wii' riloq'il i Dios eh xib' q'iij xib'ehik je. Re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, tehlemaj je' chi peet chi kiwach chi rik'uhtjik keh haj ye'aab' nakihi'lik wii'. ³⁴Noq b'ehek nka'n re' suutz' riye'b' i Ajab'ees Dios chi k'amb'al kib'eeh qalaqal wilik chi kinaa. ³⁵Naankitehlaj johtoq i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' Moisés je' wili riq'or: Ajab'ees Dios hat oq peet chi qawach,

ki'eloq je' pan ab'eeh taqe awaj xowonel ru'um kiyo'jik.

Je' wo' cha'n chi re' taqe ma' suq ta kik'ux awuuk' kimol ta je' elik chawach, nki riq'or.

³⁶Tz'aab' ru' nakiponik pan jeno' ye'aab' re' nkihi'lsaj wii' i kaaxa re're', re' Moisés je' wili riq'or: Ajab'ees Dios tihi'loq wo' chik,

chi kixilak rik'ihal atinamiit chipam i ye'aab' wili, nki riq'or.

Re' taqe aj Israel xkitoq'aa' xa kiwech'ik chik chiwach i Dios

11 ¹Pan jenaj q'iij re' taqe aj Israel xkitoq'aa' xa kiwech'ik chik chiwach i Ajab'ees Dios ru'um taqe rehreh wach ti'k'axik nkik'ul. Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re' nka'n q'ee' xchalik rijosq'il kuuk', xitaq'aa' cho jenaj q'aaq' chi kinaa eh re' taqe kipaataq' tz'ih naa wilik loq chichii' kiye'aab' xqop cho riq'aq'il. ²Naxkilow i tinamit chi je' re' kik'er kichii' chi ripahqaljik kito'b'jik reh i Moisés. Re' Moisés naxib'an ritij chiwach Ajab'ees Dios, re' q'aaq' re're' xchuipik

wo' chik. ³Je' re' naxkahnik chi Tabera⁸ rib'ihnal i ye'aab' re're' maj re' Ajab'ees Dios ar xiqahsaj cho q'aaq' chi kinaa i tinamit.

⁴Chi je' aj re' q'uru' re' taqe k'acharel tokoon kitinamital wilkeeb' chi kixilak taqe aj Israel, xib'an ma' holohik ta chik kino'jb'al xkotowej cho k'uxuj tiwik je' rikab' nkik'ux ar Egipto ku rehtal xib'an ma'xta chik b'ih chapit taqe wii'. Naxkilow taqe aj Israel chi je' re' xkitijej pe' je' keh kuuk', xkitoq'aa' xa k'erik chik kichii' chi je' chik wili nkiq'or:

Haj ta naq je' enqaraq qatiib' chi enqak'ux.

⁵Til nk'ulik cho pan qak'ux i kar nqak'ux xa chi sii ar pan tinamit Egipto, je' wo' taqe wach i tik mu'un je' wili kib'ihnal:

Re' pepino, re' melón, re' puerro, re' xib'olix ch'iil i anxux. ⁶Raj yu'na xa kimik chik ma' nqa'n ayu' ru'um k'ahrik, ma'xta chik b'ih nech' oq nqanik'eej xa re' wo' i maná nqak'ux, xa nki chik nka'n.

⁷Re' maná re're' til wo' re' chawilow wach kulanta, xa q'anchirik chik nka'yik je' rikab' nka'yik riis i chee' bedelio rib'ihnal. ⁸Re' taqe k'acharel nooj kimol keh i maná re're' eh chirij ru' nkike'j wach on xa nkich'ey wach. Noq kike'b' chik wach nkichaq'saj koq pan aceite chi je' riwii' richaq'sjik kaxlan wi'k eh nanchaq' cho xa je' chik k'ohnil nanchaq' cho i kaxlan wi'k. ⁹Nanqajik cho raab' suutz' chinaa kipaataq' tz'ih naa pan taq chaq'ab' junqajik wo' taqe cho ch'iil i maná.

¹⁰Pan jenaj pech re' Moisés xib'iraj chi re' taqe aj Israel xa kihuyik chik loq chi oq'ik chi chii' kitz'ih na paat, naxilow i Ajab'ees Dios chi je' re' yohb'al wach naxchalik rik'aa. Xa re' la' i Moisés kaqrik wo' pa rik'ux ¹¹eh ru'um i re', je' wili xiq'or reh i Ajab'ees Dios:

Chaj b'ih riwii' chawach chi q'ee' wo' chik ti'kilal na'n wiin hin awaj kamanoom? Chaj b'ih riwii' chi ma' naketelej ta so' niwach chi til xayew chi ninaa kilmijik taqe tinamit wili? ¹²Re' hin ma' re' ta hin kituut kajaaw. Ma' re' ta hin xinye'b'ik keh chiwach q'iij saqom chi wach ninaa wilik i ihq chi kik'amarik je' chi paam i ye'aab' xaq'or chi naye'b' keh. ¹³Haaw je' re' niq'or aweh maj re' taqe re' k'erik kichii' chi niwach chi ripahqaljik kitiib' wiin. Haj naniraqam cho rik'ihal i tiwik chi naniye'b' keh rik'ihal i tinamit wili? ¹⁴Til korik haaw chi xa chi wutkeel wiib' ma'xta chik nikuyum kilmijik i tinamit wili, jenaj rimal ihq chi wiin rik'amarik kib'eeh. ¹⁵Haaw wi xa je' wili

⁸11:3 Re' q'orik "Tabera" pan hebreo raj riq'orom: "xk'ahtik

naab'anam wiin, chakuy til chawesaj nik'acharik chiwach ak'al wili, ruuk' nikansjik jenaj atob'il naab'anam wiin maj chi je' re' ma'xta chik nwilom i ti'k'axik wili, nki Moisés reh i Dios.

¹⁶Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Chataq'aa' rimolorik kiwach lajeeb' rikajwinaq (70) chi rijeb' taq winaq aj Israel je' ruuk' wilik kiwa'rik chi aj k'amol b'eeh taqe. Noq moloj chik kiwach chak'am taqe je chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh kiwih'oq pe awuuk' ar. ¹⁷Re' hin naniqajik joq chi q'orik awuuk' eh je' ruuk' i uxlab'al wilik awuuk' i hat naniye'b' wo' keh ru' reh chi nakaat kito'b'em chi rik'amarik kib'eeh i tinamit, chi je' re' ma' xa ta chik awutkeel nak'amam ihq re're', nki reh.

¹⁸Chiriij ru' re' Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés chi nariq'orom keh i tinamit:

Chaq'or keh i tinamit chi kisaqsaj wach kiwii' chi niwach maj qal naniye'b' kitiib'. Je' re' chaq'or keh maj re' hin xponik chik pa nixikin chi xa kiwolik chik chi pahqanik chi niwach chi je' wili nkiq'or:

«Ar Egipto suq wo' naq wilkooj maj ar nqanik'eej wo' naq qatiib', raj yu'na ma' wo' chi b'ih nqanik'ej, nki taqe.

«Je' re' noq re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' atiib' taq reh chi ma'xta b'ih eriq'or ak'ux taq. ¹⁹Re' koq ru' re' tiwik naniye'b' aweh taq ma' re' ta ti reh jenaj q'iij, on kiib' q'iij, on ho'ob' q'iij, on lajeeb' q'iij, on juninaq q'iij. ²⁰Til jenaj la' poh naab'anam taq chi k'uxuj tiib', ku rehtal nach'i'tjik taq chi rik'uxurik, ku rehtal narib'anam chi axa'aw chik narichalik nachawil taq wach, ku rehtal nelik cho panaju' taq. Je' re' nanib'anam aweh taq ru'um chi ma' xayew ta taq niwa'rik i hin Ajab'ees Dios chi wilkiin chaxilak taq maj je' wili xaq'or pan awoq'im taq chi niwach:

«Saq b'ih wo' naq chi ma' ta je xoj'elik cho ar Egipto, tiki taq, tikiroq keh i tinamit.

²¹Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or reh i Dios:

Haaw, re' rik'ihal tinamit k'ahchi' nik'amam kib'eeh xa re' ti taqe winaq tiqilkeeb' reh q'aq'anik waqib' sienta miil (600,000) taqe eh re' hat k'ahchi' aq'orom chi jenaj poh nakik'uxum i tiwik. ²²Tob' ta naq qakansaj chi'nchel gamee' ch'iil i qawakax chi kitiib', xa ma'eta wo' nmahnik keh eh toob' ta wo' naq enqachop cho chi'nchel i kar wilik pan maar chi enqayew keh, xa ma'eta wo' nmahnik keh, nki Moisés reh.

²³Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Wi naq'or pan ak'ux chi ma'xta wajawrik chi rib'anarik haj wilik xniq'or re're' q'uru'? Yu'na naawilom wi nanib'anam on ma'xta nib'anam haj wilik xniq'or, nki Dios reh.

²⁴Naxib'iraj i Moisés chi je' re' xooj riq'or keh i tinamit nik'nimal xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios, ximol wo' kiwach i lajeeb' rikajwinaq (70) chi rijeb' taq winaq re' wilkeeb' chi aj k'amol b'eeh eh xipahb'aa' taqe je chirij i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ²⁵Naxqajik cho Ajab'ees Dios pan suutz' xokik chi q'orik ruuk' i Moisés, ku re' ru' re' ruxlab'al wilik ruuk' i Moisés xiyew chi kinaa taqe i rijeb' taq winaq re' ruuk' wilkeeb' chi aj k'amol b'eeh re' xi'ooj pan moloj iib'. Naxqajik ruxlab'al chi kinaa taqe winaq re're', xkitoq'aa' q'orik je' rikab' nka'n taqe aj q'orol riq'orb'al i Dios eh xa re' wo' wach xka'n i re're' ma' ku ta chik xka'n junpech oq. ²⁶Chi je' aj re' q'uru', noq je' re' k'ahchi' rik'ulurik cho ar, kib' chik taqe winaq re' pa riman wo' naq wilkeeb' cho reh lajeeb' rikajwinaq (70), re' Eldad rib'ihnal ch'iil Medad rib'ihnal, xikahnik cho chipam i kipaataq tz'ih naa maj ma' xi'ooj ta chipam i moloj iib' chi chii' i Loq' laj Paat eh toob' ta wo' ar wilkeeb', re' ruxlab'al i Dios xqajik chi kinaa eh xkitoq'aa' q'orik je' rikab' nka'n taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios ar chipam i kipaataq tz'ih naa. ²⁷Naxib'iraj i jenaj ak'un chi je' re', xooj rajim chi riq'ormojik reh Moisés chi je' wili:

Chaq'or je Eldad ch'iil i Medad ar chipam i ye'aab' wilik wii' qapaat, k'ahchi'keeb' chi q'orik je' rikab' nka'n taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios, nki koq reh.

²⁸Naxib'iraj i Josué re' rak'uun i Nun chi je' re', re' ku pa rik'ijolal oconaq chi raj to'ol i Moisés, je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees Moisés ma' ayew q'ab' chi nakitiqim ju' rib'anarik chi je' re', nki reh.

²⁹Xa re' la' i Moisés je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih riwii' chi tikaqrik chirij i kamanik wilik chi ninaa? Re' hin q'ee' naq tareet chi wiin chi chi'nchel ta la' naq taqe tinamit nariye'erik i ruxlab'al i Dios chi kinaa chi je' re' narib'anam naq chik chi aj q'orol rik'uhb'al taqe, nki reh.

³⁰Chiriij ru' re' Moisés ch'iil taqe rijeb' taq winaq re' ximol kiwach, xisoljik wo' chik je chipam i kipaataq tz'ih naa.

³¹Ku re' aj ru' re' Ajab'ees Dios xib'an chi xchalik jenaj kow laj teew eh yohb'al wach i k'oot

ximol cho chi chii' i maar eh xchalik rikut taqe chinaa i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa taqe k'acharel. Til yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe, re' rinimal wach i ye'aab' xkitz'ap wach je' wo' na jenaj q'iij chi b'ehék je' re' k'ultar chirij i kiye'aab' eh re' nahtil naa ripimal paam je' wo' na jenaj metro. ³²Naxkilow i tinamit chi je' re', xi'ik'ik q'iij xi'ik'ik aq'ab' eh je' wo' chik re' xka'n pa rikab' q'iij chi rimolorik i kuk' chikop re're'. Re' ma' k'ih ta ti ximol chi kiwach chi'nchel, ximol wo' na kejob' oq roxk'ahl (44) kentaal chi k'oot. Ku re' ru' xkitus je' chirij i kipaap chi richiqsjik wach. ³³Re' taqe k'acharel re're' noq ja' ta wo' ti nkikohlaaj rik'uxurik i kitiib', re' Ajab'ees Dios jenaj ma' toob' ta laj ya'b'ilal xitaq'aa' cho chi kinaa ru'um rijosq'il eh ar yohb'al wach k'acharel xikimik chipam ye'aab' re're'. ³⁴Je' aj re' riwii' naxkikoj rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Kibrot-hataava ^hmaj ar ximuq'unjik taqe k'acharel xkik'ax wach rik'uxurik tiwik.

³⁵Naxi'elik je' chipam i ye'aab' Kibrot-hataava, ar chik xi'ooj k'acharoq chipam i ye'aab' Hazerot rib'ihnal.

Re' María ch'iil i Aarón xka'n i ma' holohik ta laj q'orik chirij i Moisés

12 ¹Chi je' aj re' q'uru' noq re' taqe aj Israel wilkeeb' chik ar Hazerot, re' María ch'iil i Aarón xkitoq'aa' kiq'orom ma' holohik ta laj q'orik chirij i Moisés xa ru'um chi xik'am chi reh'een i jenaj xoq aj cuz'. ²Je' wili xkiq'or chirij:

Ma' xa ruuk' ta wo' ti Moisés nq'orik i Dios, nq'orik la' wo' quuk' i hoj, nki taqe chi kiwach.

Naxponik pan xikin i Ajab'ees Dios i ma' holohik ta laj q'orik k'ahchi' kiq'orom re're', ³q'ee' naxchalik rik'aa maj re' Moisés til wo' ma' rinimsaj ta so' riib' chiwach, ma'xta chik jeno' winaq chi junsut wach ak'al je' rikab' rino'jb'al i Moisés. ⁴Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés, ch'iil i Aarón eh ch'iil María:

Hiy taq re' wilik wii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, nki keh.

Je' re' noq xi'ooj wo' koxcheel. ⁵Noq wilkeeb' chik ar re' Ajab'ees Dios xqajik cho chipam jenaj rinimal suutz' eh xiyew riib' chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Ku re' ru' xiq'o'rej cho Aarón ch'iil i María eh re' taqe re'

xkijil koq kiib'. ⁶Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or keh:

Chab'iraj i naniq'orom aweh taq wili: Naawih'oq jeno' aj q'orol nik'uhb'al chaxilak taq, re' hin nanik'uhtam wiib' reh pa riwirik on pan jeno' je' la'waach. ⁷Xa re' la' ruuk' i waj kamanom Moisés ma' je' ta re' xnib'an ruuk' maj xa re' wo' re' til korik wach rik'ux chi niwach chi kixilak taqe nitinamiit. ⁸Re're' naniq'oreej til xnib'an k'ulwach ch'iil, til saqom wach q'orik xnib'an ruuk' eh ma' xa ta je' rikab' xnib'an ruuk' tokoon. Je' re' niq'or maj re're' til rilow nik' wach niwii' chi korik. Je' re' q'uru' chaj b'ih riwii' naxa'n taq i ma' holohik ta laj q'orik chirij i waj kamanom re're' chi ma' wo' xa yohb'alej ta so' awiib' taq? Nki keh.

⁹Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios xikanaa' taqe kahnoq maj til xchalik rik'aa kuuk'. ¹⁰Xa re' wo' ti naxjohtik johtoq i suutz' chinaa i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, re' María xkahnij chi xa saqporik chik i riij ru'um i xilim, xa je' chik saqiil i chaaj k'uxiq. Naxilow i Aarón chi je' re' xik'ul i María, ¹¹je' wili xiq'or reh i Moisés:

Qajab'ees, chaketelej qawach til chakuy ma'yew wo' cho i tojb'al wach mahk chi qanaa maj xa qamemil xqa'n wii' chi je' re' xqaq'or. ¹²Ma' ayew q'ab' chi re' María narit'u'lujik loq chi'nchel ritz'uhmal riij je' rikab' rik'ul ritz'uhmal riij i ha'lak'un noq kamnaq chik nanasjik, nki reh.

¹³Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili pahqanik xib'an chiwach i Ajab'ees Dios:

Ajab'ees Dios, chakuy chawesaj loq wiin riyab'ilal i María, nki reh.

¹⁴Xchalik i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Wi ta naq re' rajaaw xchuhmanik pa naq'wach, ma'eta na naq rik'ol riib' wuquub' oq q'iij ru'um rik'ix'ik? Ru'um aj chi je' re' xib'an, yu'na chawesaj taq loq wuquub' oq q'iij chirij loq i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa chi tojb'al wach rimahk. Noq ik'inaq chik loq wuquub' q'iij, ku re' ru' narisoljik wo' chik cho chaxilak taq, nki Dios reh.

¹⁵Chi je' aj re' q'uru', re' María wuquub' q'iij xwih'ik loq chirij ye'aab' wilkeeb' wii' taqe paat tz'ih naa eh re' taqe tinamit ma' xkitiq ta chik ju' i kib'eeh ku rehtal noq re' María xsoljik wo' chik cho chi kixilak. ¹⁶Noq wilik chik i María chi kixilak, re'

^h11:34 Re' q'orik "Kibrot-hataava" pan hebreo raj riq'orom: "re' ximuhqik wii' taqe aj k'uxul tiwik".

ⁱ12:1 cuz, Re' taqe tinamit aj cusitas re' wo' taqe aj etiope nq'ormojik keh eh nkiq'or wo' chi je' re' nq'ormojik keh aj Madián. Re' xoq riq'or ayu' q'iij wo' re' Séfora on ma' chih jeno' chik reh'een i Moisés je' ruuk' ma' haj ta chik nqab'iraj rib'iral.

taqe tinamit xi'elik je Hazerot eh ku ar chik xi'ooj hi'loq chipam i chiq yuuq' Parán rib'ihnal.

***Re' taqe kab'laj chi winaq xi'ooj
chi aj kojol rehtal ye'aab'***

(Deu 1:19-33)

13¹ Chirii ru' re' Dios xq'orik wo' chik ruuk' Moisés chi je' wili:

² «Chataq'aa' je kib' xib' oq winaq chi rikojozik rehtal paam i tinamit Canaán re' niq'orom chi naniq'ahsam keh aj Israel. Ju'jun chi winaq chachih loq chi kixilak i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel, re' koq ru' je' ruuk' aj k'amol b'eeh taqe, nki reh.

³ Ar aj ru' re' Moisés xichih wo' loq kiwach taqe kab'laj chi winaq aj k'amol b'eeh reh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel je rikab' xiq'or i Dios. Noq xitaq'aa' taqe je i winaq re're' ku ar pe wilkeeb' chipam i chiq yuuq' Parán. ⁴ Je' wili kib'ihnal taqe winaq xitaq'aa' je:

Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Rubén xitaq'aa' je i Samúa re' rak'uun i Zacur. ⁵ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Simeón xitaq'aa' je i Safat re' rak'uun i Horí. ⁶ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Judá xitaq'aa' je i Caleb re' rak'uun i Jefone. ⁷ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Isacar xitaq'aa' je Igal re' rak'uun i José. ⁸ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Efraín xitaq'aa' je i Oseas re' rak'uun i Nun. ⁹ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Benjamín xitaq'aa' je i Palti re' rak'uun i Rafú. ¹⁰ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Zabulón xitaq'aa' je i Gadiel re' rak'uun i Sodi. ¹¹ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Manasés re' rak'uun i José xitaq'aa' je i Gadi re' rak'uun i Susi. ¹² Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Dan xitaq'aa' je i Amiel re' rak'uun i Gamali. ¹³ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Aser xitaq'aa' je i Setur re' rak'uun i Micael. ¹⁴ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Neftalí xitaq'aa' je i Nahb'i re' rak'uun i Vapsi. ¹⁵ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Gad xitaq'aa' je i Geuel re' rak'uun i Maqui. ¹⁶ Re' aj taqe re're' kib'ihnal i winaq xitaq'aa' taqe je Moisés chi rikojozik rehtal paam i tinamit Canaán. Ar aj ru' re' Moisés xijal rib'ihnal i Oseas re' rak'uun i Nun eh Josué chik rib'ihnal xikoj.

¹⁷ Chirii ru' re' Moisés naxitaq'aa' taqe je i winaq re're' chi rikojozik rehtal paam i tinamit Canaán, je' wili xiq'or je keh:

Ar hiy taq pa riyuq'ul i Neguev ku rehtal tiponik taq johtoq ju' yuuq'. ¹⁸ Til chakoj taq cho rehtal chi korik riwii' i tinamit re're', je' wo' wi re' taqe k'acharel wilkeeb' ar b'ajik laj winaq taqe on xa p'ayp'ay ti taqe, je' wo' wi k'ih taqe on nech' ti

taqe, ¹⁹ je' wo' nik' wach riwii' i ak'al wilkeeb' wii', wi holohik on ma' holohik ta eh je' wo' nik' wach riwii' i kitinamiit wi xa tehlik riij on je' ruuk' sutuuq riij chi tz'aaq. ²⁰ Chakoj wo' taq cho rehtal i ye'aab' re're' wi je' ruuk' q'ahis laj ak'al on kow laj ak'al, wi wilik nimaq taq chee' chiwach on ma'xta b'ih wilik chiwach. Til chakowej ak'ux taq ajb'al wach chi nak'amam taq cho so' i wach i tik ki'elik ar, nki je keh.

Chiwach taqe q'iij noq xi'ooj i winaq re're' manlik pa riq'ijil noq nq'a'nik cho wach i uuwa. ²¹ Noq rikohlam aj chik q'orik i Moisés kuuk', re' taqe kab'laj chi winaq re're' xi'ooj chi rikojozik rehtal paam tinamit eh ar xkip'ut je chipam i chiq yuuq' Zin rib'ihnal ku rehtal xiponik ar pan tinamit Rehob ma' naht ta chik je chipam i tinamit Hamat rib'ihnal. ²² Xi'ooj pa riyuq'ul i Neguev ku rehtal xiponik pan tinamit Hebrón. Chipam i tinamit re're' wilik chi k'acharik kitzohqil i Ahimán, i Sesai ch'iil i Talmai re' taqe raa' ri'sil i Anac. Re' tinamit Hebrón wuquub' haab' ch'ihkinaq cho chi peet chiwach i tinamit Zoán pan tinamit i Egipto. ²³ Naxiponik chiwach i k'ixkaab' Escol rib'ihnal, ar xkiyok' jenaj ma' laj ch'ihq chi uuwa, xkich'illaa' je riij chee' eh kib' taqe chirij chi rik'amarik je, wilik wo' xkisik' je wach i tik granado rib'ihnal eh wilik wo' xkisik' je wach i tik higo rib'ihnal. ²⁴ Ar aj ru' re' k'ixkaab' re're' xkikoj rib'ihnal chi Escol, ru'um chi re' taqe winaq aj Israel ar kiyok' jenaj ma' laj ch'ihq chi uuwa.

Re' taqe aj kojol rehtal ye'aab' xisoljik cho

²⁵ Ka'winaq (40) chik q'iij chirij ru', re' taqe winaq xitaq'ab'jik je chi rikojozik rehtal i ye'aab', xisoljik cho reh rib'anarik i kamanik re' xq'ormojik je keh. ²⁶ Naxik'ulik wo' chik loq ar Cades pan chiq yuuq' Parán, xoj kik'ughtaj kiib' chiwach i Moisés ch'iil Aarón ch'iil wo' taqe tinamit aj Israel. Ar xkitus koq riq'ormojik chi kiwach i chi'nchel xponik kikoj cho rehtal eh je' wo' xkiq'ahsaj koq taqe wach i tik re' xkik'am cho chipam i tinamit xiponik cho wii'. ²⁷ Je' wili xkiq'or koq reh i Moisés:

Re' hoj xojponik cho chi rikojozik rehtal i tinamit re' xoj ataq'aa' je wii'. Re' ak'al re're' til wo' q'ahis paam re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik eh wili taqe wach i tik ki'elik ar. ²⁸ Re' koq ru', re' taqe tinamit wilkeeb' ar, b'ajik laj winaq taqe, re' kitinamiit yohb'al wach taq taqe eh sutumaj kiij chi tz'aaq. Xa naa ru' wilkeeb' pe' wo' ar taqe raa' ri'sil i Anac. ²⁹ Ma' xa re' ta re' maj re' taqe aj

Amalec ar wilkeeb' chipam riyuq'ul i Neguev, re' taqe aj heteo, taqe aj jebuseo ch'iil taqe aj amorreo ar wilkeeb' ju' taq yuuq', re' taqe aj cananeo ar wilkeeb' chi chii' i maar eh je' wo' chi chii' rooq ha' Jordán, nki taqe koq.

³⁰Naxib'iraj i Caleb chi je' re', p'uht rikowsam kik'ux tinamit wilkeeb' koq chiwach i Moisés chi je' wili:

Maatiyo'jik taq, qat'ok la' taq qii'b', qachop taq naa i ye'aab' re're' maj re' hoj til xa ewo' nqa'n kanar okik chipam, nki keh.

³¹Naxib'iraj taqe rich'iil re' xiponik cho aj kojol rehtal ye'aab', je' wili xkiq'or reh:

Ma'xta, re' hoj ma'eta nqa'n kanar maj re' taqe re' kow laj winaq taqe chi qawach i hoj, nki taqe reh.

³²Chiriij ru' xkitoq'aa' kiq'orom ma' holohik ta laj q'orik chirij i ye'aab' chi kinaa i tinamit chi je' wili:

Re' ye'aab' xponik qasutej cho paam, ma' holohik ta maj rikansaj taqe tinamit kik'acharik chipam, re' taqe winaq xqilow cho kiwach ar yohb'al wo' chik wach taq kooq. ³³Je' wo' xqilow chi ar wilkeeb' taqe ra' ri'sil i Anac, til ma' hoj ta ti ch'eet chi keh. Je' re' nqaq'or maj xa je' ti hoj taq kuk' chili'l xoj k'utunik naxojpah'ik koq chi kicheel, nki taqe.

Re' taqe aj Israel xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios

14¹Naxib'iraj i tinamit chi je' re', chi'nchel xkitoq'aa' oq'ik, xi'ik'ik aq'ab' chi xa k'erik chik kichii' chi oq'ik. ²Ku re' ru' xkitoq'aa' wolik ruuk' i Moisés ch'iil Aarón chi je' wili:

Noq ta je xojkimik cho ar Egipto on chipam ta je i chiq yuuq' wilkooj wii' wili. ³Chaj b'ih riwii' chi re' Ajab'ees Dios xojrik'am cho chipam i ye'aab' wili? Xa reh na chi naqakansjik pan q'aq'anik eh chi re' taqe qehk'een ch'iil taqe qaha'lak'uun nakik'amarik je pan kow laj kamanik? Ta wo' chik ru' i wili, re' tareet chi naqa'nam re' chi nawo' chik qasoljik je pan tinamit Egipto, nki taqe.

⁴Chiriij ru' p'uht kiq'orom chi kiwach chi je' wili: Re' hoj qasik' taq chik jeno' k'amol qab'eeh eh kojsoljoq wo' taq chik je ar Egipto, nki taqe.

⁵Naxib'iraj i Moisés ch'iil Aarón chi je' re', xkipach'aa' joq kiib' wach ak'al chi kiwach taqe aj Israel. ⁶Naxilow chi je' re' Josué re' rak'uun i Nun ch'iil i Caleb re' rak'uun i Jefone re' xiponik wo' cho chi aj kojol rehtal tinamit, xkiweq i kiso' chikiij ru'um riti'kilal kik'ux. ⁷Ku re' ru' je' wili xi'okik chi riq'ormojik keh aj Israel:

Re' ye'aab' xponik qasutej cho paam, til yohb'al wo' chik wach chaq'wachkilal. ⁸Je' re' noq wi re' Ajab'ees Dios ti' qojrik'raaj xa ma' k'axik ta wo' ti chiwach naqoj rikoj koq chipam. Til korik re' ye'aab' re're' ar nelik wach i tik mu'un chi korik. ⁹Je' re' noq maaq'ehtaj awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios, ma' tiyo'jik wo' taq chi kiwach taqe tinamit wilkeeb' ar maj re' taqe re' xa ma'xta wo' b'ih nakokik wii' chi qeh. Re' taqe tinamit re're' ma' hab' ta wach nariko'lonik keh, re' hoj wilik quuk' Ajab'ees Dios chi qato'b'jik eh ru'um i re' ma' chi b'ih nayohlej taq, nki taqe.

¹⁰Toob' ta wo' naq je' re' xkiq'or taqe winaq re're', ma' re' ta chik re' xkaaj kib'iram taqe tinamit, re' naq chik xka'n re' naq chik kiq'ojorik chi ab'aj. Ar aj ru' re' rajawrik i Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chi kiwach aj Israel chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹¹Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Nik' chik nahtil naka'nam i tinamit wili chi ma'xta kiye'b' niloq'il? Re' hin yohb'al wach sachb'al k'uxliis xnib'an chi kixilak. Nik' chik nahtil naka'nam chi ma' nkich'ikaa' ta kik'ux chiwiij? ¹²Yu'na naniye'b' cho jenaj rimal ya'b'ilal chi kinaa reh chi narisahchik kiwach chi junpech. Xa re' la' kuuk' taqe awaa' awi'sil i hat nawuksam jenaj mama' laj tinamit je' ruuk' yohb'al wo' chik wach kowil taqe chi kiwach i tinamit wili, nki reh.

¹³Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili pahqanik xib'an chiwach i Ajab'ees Dios:

Haaw, re' tinamit wili ruuk' awajawrik xawesaj taqe cho ar Egipto eh nakib'iraj ru' chi xakansaj taqe, ¹⁴nakitaq'aab' cho riq'ormojik keh i tinamit aj Canaan. Re' taqe re' keht'alim chik chi re' hat Ajab'ees Dios wilkaat chi kixilak i atinamiit wili, keht'alim wo' chi re' atinamiit nki low awach eh keht'alim wo' chi tiwih'ik chi kinaa pan juntuhb' chi suutz'. Pan q'iiij hat peet chi kiwach chipam juntuhb' chi suutz' eh pan chaq'ab' hat peet chi kiwach chipam i juntuhb' chi xaq q'aaq'. ¹⁵Je' re' q'uru' Haaw, wi re' hat xasach kiwach atinamiit wili chi junpech, re' taqe tinamit kib'iram chik rib'iral rimal wach awajawrik, je' wili nakiq'orom chawiij:

¹⁶«Re' Dios ma' xib'an ta pe' je kanar kik'amarik je ritinamiit chipam ye'aab' re' xiq'or chi nariye'b' keh, til xikansaj pe' je taqe pan chiq yuuq', nki nakiq'orom.

¹⁷«Ajab'ees, ru'um aj re' nipahqaj aweh chi til chak'uhtaj wo' chi kiwach i rimal awajawrik.

Je' re' niq'or aweh maj re' hat xayew aq'orb'al naxaq'or chi je' wili:

¹⁸ «Re' hin Ajab'ees Dios re' wilik niq'unil nanchalik nik'aa, re' wilik rinimal wach nik'axb'al, re' aj kuyul mahk eh aj kuyul yib'el wach no'jb'al. Re' koq ru' ma' jaruuj eniq'or chi korik wach rik'ux i k'acharel re' aj b'anol reh i k'ahb'ilal laj no'jb'al. Je' re' noq re' ritojorik wach kik'ahb'ilal laj no'jb'al taqe ajab'ees nariqajik chi kinaa taqe ak'unb'ees ixq'un b'ees, ihmaam, xikin iih eh ku nponik pa rikaj tiq chi k'acharel, nki aq'orom cho.

¹⁹ Ru'um aj re' Haaw, nipahqaj aweh ruuk' rinimal wach ak'axb'aal chi til chakuy wo' kimahk atinamiit wili, je' wo' rikab' noq k'ahchi' akuyum cho kimahk chalen kelik cho ar Egipto, nki Moisés reh Dios.

Re' Dios xiyew cho ti'k'axik chi kinaa aj Israel

(Deu 1:34-40)

²⁰ Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Tareet, re' hin enikuy kimahk je' rikab' k'ahchi' apahqam wiin. ²¹ Xa re' la' yu'na je' rikab' noq re' hin til korik chi k'achalkin eh til korik wo' chi re' niloq'il rinuqsaj chi junsut wach ak'al, til niyew niq'orb'al ²² chi til nariqajik i ti'k'axik chi kinaa i tinamit wili. Je' re' niq'or maj xkilow niloq'il, xkilow wo' taqe sachb'al k'uxliis xnib'an cho ar Egipto, je' wo' taqe xnib'an pan chiq yuuq'. Re' tinamit wili laj pech chik hin kipajam yu'na eh ma' jaruuj nkinimej i niq'orb'al. ²³ Je' re' noq ma' jeno' keh tinamit wili nakokik chipam i ye'aab' re' xniq'or cho keh kimaam kati't chi naniye'b' keh. Til ma' jeno' keh k'acharel xiye'b'ik nik'aa nakilom wach i ye'aab' re're'. ²⁴ Xa re' la' i waj kamanom Caleb ma' jenaj ta wach rino'jb'al kuuk', re're' til kirikoj chi korik. Re' hin naniye'b' q'ab' reh chi narokik koq chipam ye'aab' xponik risutej cho eh re' taqe raa' ri'sil nakehchenik reh ye'aab' re're'. ²⁵ Je' re' q'uru' yu'na tisoljoq wo' taq chik je' eh ma' tiq taq chik ju' ojik chipam kiye'aab' aj Amalec ch'iil taqe aj Canaán, qal nawojik taq pan chiq yuuq' pa rikorkil wilik wii' i Kaq Maar, nki Dios.

²⁶ Chiriij ru', re' Ajab'ees Dios xitiq wo' chik ju' i q'orik ruuk' i Moisés ch'iil Aarón chi je' wili:

²⁷ «Re' hin k'ahchi' b'iram i ma' holohik ta laj q'orik nkiq'or chiwiiij taqe tinamit wili. Je' re' noq ku nik' chik nahtil nanikuyum rib'irmijik nkiq'or

chiwiiij? Re' taqe i tinamit wili q'ee' wo' chik k'ahb'ilal kino'jb'al. ²⁸ Je' re' noq je' wili chaq'or keh:

«Til pa nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios niq'or chi til narojik eloq wach i k'ahchi' aq'orom taq chiwiiij chi q'ee' ti'k'axik k'ahchi' nib'anam aweh taq maj til naniye'b' wo' cho chanaa taq i ti'k'axik naq'or taq rib'iral. ²⁹ Chi'nchel hat-taq re' wilik chik aweh taq i juninaq haab' re' xtz'ihmb'jik ab'ihnal taq naxb'anarik ajlanik, re' ma' holohik ta tiq'orik taq chiwiiij til naakimik taq. Ayu' pan chiq yuuq' narikahnik kahnoq ati'jolar ab'aqil taq. ³⁰ Xa re' ti wach i Caleb re' rak'uun i Jefone ch'iil i Josué re' rak'uun i Nun naka'nam kanar okik ar. Tz'aab' ru' i hat-taq ma' jeno' aweh taq narokik chipam ye'aab' re' xniq'or cho rib'iral chi naniye'b' aweh taq. ³¹ Re' awak'uun awixq'uun taq re' xaq'or taq chi nakik'amarik je' pan kow laj kamanik ku'um awaj xowonel taq, re're' nakib'anoj risuqkila i ye'aab' re' ma' xponik ta chawach i hat-taq. ³² Re' hat-taq ayu' narikahnik kahnoq ati'jolar ab'aqil taq chipam i chiq yuuq' wili. ³³ Re' kuk' awak'uun taq ka'winaq (40) haab' nakisutem paam i chiq yuuq' wili chi tojb'al wach amahk hat-taq, ku rehtal nsahchik awach taq chi junpech. ³⁴ Je' re' q'uru' re' ye'aab' xponik asutej taq cho chiwach ka'winaq (40) q'iiij, re' hat-taq ju'jun haab' naatojom taq wach ju'jun i q'iiij re're'. Ka'winaq (40) haab' naatojom wii' wach amahk taq, chi je' re' naraqam taq chiriiij chi ma' holohik ta chi naq'ehtaj awiib' taq chi niwach. ³⁵ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik chi je' re' nanib'anam. Je' re' nanib'an keh i juntuhb' chi tinamit re' q'ee' wo' chik k'ahb'il kino'jb'al chi rixowjik niwach. Chipam i chiq yuuq' wili nakikimik chi'nchel ku rehtal narichuupik kiwach chi junpech, nki Dios keh.

³⁶ Re' taqe winaq xiponik chi rikojorik rehtal i ye'aab' naxitaq'ab'jik je' ru'um i Moisés, xk'ulik kitz'aq wach q'orik chi ma' holohik ta i ye'aab' ru'um re' xuktik kik'ux i tinamit chi xchalik kik'aa ruuk' i Dios. ³⁷ Re' taqe winaq re're' ru'um chi xkitz'aq wach i ma' holohik ta laj q'orik chiriiij i ye'aab' re're', xa chiwach wo' ti junk'am re're' xikimik chiwach i Ajab'ees Dios. ³⁸ Chi je' aj re', chi kixilak taqe kab'laj chi winaq xiponik cho chi risutjik paam i ye'aab', xa chik ti re' Josué re' rak'uun i Nun ch'iil i Caleb re' rak'uun i Jefone xikahnik chi k'achalkeeb'.

***Re' taqe aj Israel xiye'erik wach ak'al ku'um
kaj xowonel pan tinamit Horma***

(Deu 1:41-46)

³⁹Chirii ru' naxiq'or i Moisés keh i tinamit re' xq'ormojik reh re're', re' taqe tinamit xi'okik chi oq'ik chi xa ti' chik pan kik'ux.

⁴⁰Je' chik qal ku wahq'eq ti xkichop je kib'eeh, xi'ooj johtoq chinaa i yuuq' eh je' wili xkiq'or:

Nqaraq chirij chi xojmahkanik chiwach i Ajab'ees Dios chi ma' xqak'u'lej ta naa ojik, yu'na tiqilkoj chik chi naqojik chipam i ye'aab' re' xiq'or qeh, nki taqe.

⁴¹Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or keh:

Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' wo' chik aq'ehtam awiib' taq chiwach riq'orb'al i Ajab'ees Dios? Ruuk' k'ahchi' ab'anam taq wili ma'xta awelik taq korik. ⁴²Je' re' noq maajil koq awiib' taq kuuk' i tinamit re're' maj re' Ajab'ees Dios ma'xta chik chaxilak taq. Wi xatooj taq til xa akimik enooj asik' taq kuuk'. ⁴³Je' re' niq'or aweh taq ru'um chi xaq'ehtaj awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios, re're' xelik chaxilak taq eh re' taqe aj Amalec ch'iil taqe aj Canaán ar uyunik nka'n chi risacharik awach taq, nki keh.

⁴⁴Toob' ta naq je' re' xiq'or i Moisés, re' taqe tinamit ma' xkib'iraj ta q'orik chiwach, xi'ooj johtoq ju' yuuq' chi kutkeel eh re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xkahnik kahnoq ruuk' i Moisés chipam i ye'aab' re' wilik wii' kipaap tz'ih naa. ⁴⁵Naxi'elik cho aj Amalec ch'iil taqe aj Canaán re' taqe aj Israel xilowik cho, yohb'al wach k'ihal xikansjik, jarub' pa' chik xikohlik xi'ajamjik cho ku chipam tinamit Horma rib'ihnal.

***Re' riwii' riq'ahsjik i sii narib'anarik
chiwach i Dios ar Canaán***

15 ¹Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

²«Je' wili chaq'or keh aj Israel: Natiponoq taq chipam tinamit re' naniye'b' aweh taq chi naak'acharik taq wii', ³wilik oq nchel aweh taq raj riq'ahsam jeno' riwakaax on jeno' rimee' chi jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi loq'onb'al niwach i hin Ajab'ees Dios, je' ruuk' sii nk'atarik chi junpech on je' ruuk' i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk'. Re' sii re're' nakiq'ahsam ru'um chi riye'b' riq'orb'al chi niwach on xanarasjik pa rik'ux riq'ahsjik on jeno' sii nq'ahsjik chipam rimal wach ninq'ij. ⁴Nakiq'ahsaj taqe i sii re're'

kurman chi nakiq'ahsam ch'iil kejob' liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ch'iil jenaj lameta chi aceite ⁵ch'iil jenaj lameta chi ch'amsamaj wach riis uuwa reh i ju'jun chi kuk' mee' nakiq'ahsam chi sii nk'atarik chi junpech on jeno' sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk'. ⁶Re' ju'jun chi maas mee' kurman chi nakiq'ahsam ch'iil wahxaqib' liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' ik'inaq chi jenaj lameta chi aceite ⁷eh ch'iil wo' ik'inaq chi jenaj lameta chi ch'amsamaj wach riis uuwa. Re're' jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁸Re' naq'ahsjoq jeno' rak'uun wakax chi sii nk'atarik chi junpech on chi riq'ahsjik jeno' sii ru'um chi riye'b' riq'orb'al chi niwach, on chi reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Ajab'ees Dios, ⁹kurman chi nariq'ahsam ch'iil i kab'laj liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' kib' lameta chi aceite ¹⁰eh ch'iil wo' kib' lameta chi ch'amsamaj wach riis uuwa. Re're' jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹¹Yu'na q'uru' naq'ahsjoq chi sii jeno' maas wakax, jeno' maas mee', jeno' t'uch mee' on jeno' rak'uun chiiwa kurman chi je' re' riwii' riq'ahsjik narib'anarik. ¹²Chi'nchel i sii naq'ahsam taq, til re' chak'am taq tz'eht reh i riwii' riq'ahsjik q'oroq' chi narib'anarik. ¹³Chi'nchel taqe aj Israel je' re' rib'anarik naka'nam nakiq'ahsaj jeno' nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

¹⁴«Tz'aab' ru' wi wilik jeno' k'acharel tokoon ritinamital k'acharik rib'an chaxilak taq on xa ik'ik ti reh, xaj oq nchel riq'ahsam jeno' nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios, kurman wo' chi narik'amam naa chi'nchel xniq'or aweh hat-taq. ¹⁵Ajb'al wach chi je' re' naka'nam maj re' taqe aj Israel ch'iil taqe i k'acharel tokoon kitinamital xa jenaj kiwach chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re' nitaq'anik ajb'al wach chi junk'amarik naa naka'nam. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chanaa i hat-taq eh je' wo' chi kinaa taqe awaa' awi'sil taq chi junelik i q'ij saqom. ¹⁶Re' hat-taq aj Israel ch'iil taqe k'acharel tokoon kitinamital k'acharik nka'n chaxilak taq xa jenaj wach i taq'anik ch'iil i tijb'al wilik chanaa taq chi naak'amam taq naa, nki Dios reh.

¹⁷Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

¹⁸«Chaq'or keh aj Israel chi je' wili:

«Nakiponoq chipam i tinamit re' niq'orom chi naniye'b' keh, ¹⁹ nakip'ut rik'uxurik taqe wach i tik mu'un ki'elik ar, kurman chi nakesam loq so' reh chi nakiq'ahsam chi kisii chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ²⁰ Re' peet wach riximal kaxlan wi'k narelik cho chake'j taq wach, chatiq'aa' taq jeno' ma' laj kaxlan wi'k torta rib'ihnal eh chaq'ahsaj taq chi niwach chi jenaj sii til chihooj loq wach. ²¹ Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chanaa i hat-taq eh je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq chi junelik q'iij saqom.

²² «Tz'aab' ru' wi re' hat-taq xakanaa' oq taq rik'amarik naa taqe nitaq'anik chi ma' ruuk' ta ak'ux taq, re' xniyew i hin Ajab'ees Dios reh i Moisés chi nariq'orom aweh taq ²³ eh wi re' taqe awa' awi'sil taq johtoq chawach ma' oq xkik'am chik naa taqe nitaq'anik re' xniq'or i hin Ajab'ees Dios reh i Moisés kurman chi je' wili naab'anam taq: ²⁴ Wi chi'nchel tinamit xka'n mahk chi ma' ruuk' ta kik'ux, nakiq'ahsam chi kisii jenaj rak'uun wakax chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' sii re're' junq'ahsjik naka'nam ch'iil i sii re' richaq'wachkilal harina q'orooj chi nariq'ahsjik ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' i q'orooj chi narib'anarik eh ch'iil wo' jenaj rak'uun chiiwa chi pahqb'al kuyb'al kimahk. ²⁵ Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii nariq'ahsam taqe sii re're' chi pahqb'al kuyb'al kimahk chi'nchel aj Israel. Ruuk' aj re', re' taqe aj Israel nanikuyum kimahk maj re' mahk xka'n ma' re' ta ruuk' kik'ux. ²⁶ Chi je' aj re' q'uru' re' hin nanikuyum kimahk taqe aj Israel je' wo' taqe tokoon kitinamital k'acharik nka'n chi kixilak, wi ma' ruuk' kik'ux xka'n i mahk chi niwach.

²⁷ «Tz'aab' ru' wi xa jenaj ti chi k'acharel xmahkanik chi niwach chi ma' ruuk' ta rik'ux, re' k'acharel re're' chi pahqb'al kuyb'al rimahk kurman chi narik'amam cho chi risii jenaj q'ahxoq chiiwa jenaj haab' wilik reh. ²⁸ Ku re' ru', re' aj q'ahsem sii narikansam i chiiwa chi pahqb'al kuyb'al rimahk k'acharel re' xmahkanik chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re' k'acharel re're' narikuyurik rimahk. ²⁹ Re' taq'anik wili til kurman chi nakik'amam naa taqe aj Israel eh je' wo' taqe k'acharel tokoon kitinamital k'acharik nka'n chaxilak taq.

³⁰ «Re' koq ru' wi jeno' k'acharel toob' ta aj Israel on tokoon ritinamital k'acharik rib'an chaxilak taq, wi xib'an jeno' k'ahb'ilal chi reht'alim wo' naq chi mahk k'ahchi' rib'anam chi niwach i hin

Ajab'ees Dios, re' k'acharel re're' riyaq'ab'ej pa rooq nitaq'anik eh tanlik chinaa chi naresmejik loq chi junpech chi kixilak tinamit aj Israel. ³¹ Ru'um aj chi ma' xiyew ta riwa'rik niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios eh chi xiyaq'ab'ej pa rooq i nitaq'anik, re' k'acharel re're' til naresmejik loq chi junpech chi xilak i tinamit aj Israel eh nariqajik i mahk chinaa, tikiroq keh, nki Dios reh Moisés.

***Re' hi'lb'al q'iij ajb'al wach
chi nariye'erik riloq'il***

³² Noq ku wilkeeb' pe wo' chi k'acharik aj Israel pan chiq yuuk', xkiraq cho jenaj winaq chi si'b'ik rib'an manlik chipam i q'iij re' q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iij. ³³ Re' taqe xiraqb'ik cho reh xkik'am je chiwach i Moisés ch'iil Aarón eh je' wo' chi kiwach chi'nchel tinamit. ³⁴ Re' winaq re're', xkitz'ap pan chee' ru'um chi ma' nkiraq ta chirij chaj b'ih naka'nam ruuk'. ³⁵ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Re' winaq re're' tanlik chinaa chi narikansjik. Chawesaj taq loq chirij ye'aab' wilik wii' apaat taq tz'ih naa eh chi'nchel tinamit kikansaj chi ab'aj, nki reh.

³⁶ Chi je' aj re' q'uru', re' taqe tinamit xkisaj loq i winaq re're' chirij ye'aab' wilik wii' kipaap tz'ih naa eh ar xkikansaj chi ab'aj, je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios reh Moisés chi naka'nam.

***Ma' jaruuj narib'anam chi narik'ik
pan kik'ux ritaq'anik i Dios***

³⁷ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' Moisés chi je' wili:

³⁸ «Je' wili chaq'or keh aj Israel:

«Kikoj rixoyb'al chi rooq i kiso' nkikoj chikiij chi tiq'imaj ruuk' nooq' rex taxaaj nka'yik, je' re' naka'nam ru' eh je' wo' taqe kaa' ki'sil chi junelik q'iij saqom. ³⁹ Re' rixoyb'al chii' tz'ih re're', narikamanik aweh taq chi narik'ulik cho pan ak'ux taq nitaq'anik niye'b' aweh taq nachawilow taq koq wach. Chi je' re', re' no'jb'al nch'uwa'rsanik wach ak'acharik taq re' nawotowej taq rib'anarik ma'xta chik ab'anam taq. ⁴⁰ Chi je' re' narik'ulik cho pan ak'ux taq rik'amarik naa taqe nitaq'anik reh chi narib'anam chi saq wach riwii' ak'acharik taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁴¹ Kahnoq pan ak'ux taq q'uru' chi re' hin Ajab'ees Dios re' xinesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto. Re' hin Ajab'ees Dios re' Dios naloq'ej taq wach k'ahchi' riq'orik i wili, tikiroq keh, nki reh Moisés.

Re' Coré xiq'ehtaj riib' chiwach i Dios

16 ¹Pan jenaj q'iij jenaj winaq Coré rib'ihnal re' rak'uun Izhar re' raa' ri'sil cho i Coat je' ruuk' taqe cho rib'uhiril i Leví, ch'iil i Datán ch'iil i Abiram re' taqe rak'uun i Eliab, ch'iil On re' rak'uun Pelet re' ruuk' taqe cho rib'uhiril i Rubén. ²Re' taqe kejob' chi winaq re're' xkimol wach kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) chi winaq je' ruuk' chihooj kiwach ru'um tinamit chi aj k'amol b'eeh taqe, aj kojol taqe no'jb'al eh til nim wach kib'iral chi kixilak i tinamit. Re' taqe winaq re're' xkimol wach kino'jb'al chi nakesam loq i Moisés chi k'amol b'eeh. ³Noq kitiq'aab' chik wach kino'jb'al je' wili xkiq'or reh i Moisés ch'iil i Aarón:

Til xik'ik wo' chik naa na'n taq, re' Ajab'ees Dios xisaqsaj chik wach kik'acharik taqe aj Israel, ru'um re' til wilik chi kixilak ritinamiit. Wi korik chi je' re', nik' wach noq re' hat-taq tik'ik taq q'ee' chi kinaa ritinamiit i Ajab'ees Dios q'uru'? Nki taqe.

⁴Naxib'iraj Moisés chi je' re', xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik yejal wach wach ak'al. ⁵Chiriij ru' je' wili xiq'or reh i Coré rich'iil taqe kitahqanik reh:

Qal wahq'eq re' Ajab'ees Dios narik'uhtam chi qawach hab' wach til richihim wach chi raj kamanom. Narik'uhtam hab' wach saq wach riwii' rik'acharik chi q'ahsanik sii. Re' narichihim wach i Dios xa re' wo' re' nariq'ahsanik i sii chiwach. ⁶Je' re' q'uru' Coré, qal je' wili naab'anam taq: Re' hat ch'iil taqe kitahqanik aweh, chak'am cho riye'aab' k'atb'al asensa taq, ⁷chayew taq i wach q'aaq' chipam, chakilej taq sensa chinaa eh chayew taq koq chiwach i Ajab'ees Dios. Ar aj ru' naqilom chi korik hab' wach i narichihim wach i Ajab'ees Dios re' saq wach riwii' rik'acharik chiwach. Je' re' niq'or aweh taq maj re' hat-taq raa' ri'sil i Leví til xik'ik wo' chik naa na'n taq, nki Moisés keh.

⁸Chiriij ru' re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or reh Coré:

Re' hat-taq raa' ri'sil i Leví, chab'iraj taq i naniq'orom wili: ⁹Ma' nch'ihkik ta na ti ak'ux taq ruuk' chi re' Dios xichih loq awach taq chi kixilak aj Israel chi naakamanik taq chiwach ar chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik? ¹⁰Chaj chik b'ih nawaaj Coré? Re' Dios xiyew chik aweh taq i kamanik re're' ch'iil ab'uhiril taq re' taqe raa' ri'sil i Leví reh chi ar naakamanik taq koq chiwach. Ma' manlik ta na ti aweh taq re're' q'uru'? Yu'na re' chik kamanik chi q'ahsanik sii nawaaj amaq'am

taq? ¹¹Til korik re' hat ch'iil taqe kitahqanik aweh k'ahchi' aq'ehtam awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios eh ma' re' ta nchel xa chiwach i Aarón maj re're' xa je' wo' ti qakab' i hoj noq wilik, Nki reh.

¹²Chiriij ru' re' Moisés xitaq'aa' je' rik'amarik i Datán ch'iil i Abiram re' taqe rak'uun Eliab, xa re' la' taqe re' je' wili rik'u'ljik i Moisés xka'n cho:

Re' hoj ma' k'ahchi' ta qojik qab'iram chaj b'ih koj awaj wii'. ¹³Ma' nch'ihkik ta na ak'ux ruuk' qesmejik xa'n cho Egipto re' wilik naq wii' qawa' qahaa' chi suq reh chi xoj ak'am cho chi naqakimik chipam i chiq yuuq' wili? Je' wo' chik xa nanimsaj chik awiib' chi qanaa chi xa je' chik hat aj ehchem qeh nana'n awiib'. ¹⁴Ma' xa re' ta re're' k'ahchi' ab'anam qeh, til xoj ajot' la' chi manlik maj re' ye'aab' xaq'or rib'iral qeh re' wilik wii' wi'k ha' chi suq ma' nqilow ta wo' wach, ma' wo' ach'aqam qaye'aab' chi qanaa re' tikooj wach chi uuwa. Pan ak'ux i hat hoj sot', maje'? Re' hoj ma' k'ahchi' ta qojik qab'iram pa' b'ih koj awaj wii', nki taqe cho reh i Moisés.

¹⁵Naxib'iraj Moisés chi je' re', yohb'al wach naxchalik rik'aa eh je' wili xiq'or reh i Ajab'ees Dios:

Maak'ul i kisii nakiq'ahsam chawach. Re' hin ma'xta b'ih nimaq'am keh xa ta je jeno' kiburro eh ma' wo' jeno' ti'k'axik nib'anam keh, nki reh.

¹⁶Chiriij ru' re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or reh i Coré:

Qal tichalik chiwach i Ajab'ees Dios ch'iil taqe kitahqanik aweh eh nariwih'ik wo' i Aarón chaxilak taq. ¹⁷Re' hat ch'iil taqe kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) chi winaq kitahqanik aweh kik'am cho kiye'aab' k'atb'al sensa, kikoj cho sensa chipam chi junpech. Je' wo' re' Aarón narik'amam wo' cho riye'aab' k'atb'al risensa eh pan junwachil naaq'ahsam taq chiwach i Ajab'ees Dios, nki reh.

¹⁸Chi je' aj re' q'uru', naxponik je' qal ch'iinchel xkik'am cho kiye'aab' k'atb'al sensa eh xkikoj cho wach q'aaq' chipam ch'iil i sensa. Noq wilkeeb' chik chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik xkitus koq kiib' re' wilik wii' i Moisés ch'iil Aarón. ¹⁹Noq je' re' k'ahchi' ka'nam, chaj nawaaj reh ru' re' Coré xiyuq'ej po' chik taqe ch'iinchel tinamit jenaj wach kik'ux ruuk' chi nakimolom kiib' chi chii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik chi kesmejik loq i Moisés ch'iil Aarón chipam i kikamaj. Ku re' pe' chik keh ru' re' rimal wach riloq'il i Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chi kiwach ch'iinchel tinamit. ²⁰Ar re' Dios je' wili xiq'or reh i Moisés ch'iil Aarón:

²¹ «Telen taq je chi kixilak i winaq re're' maj chiwach junk'am wili nanisacham kiwach, nki Dios.

²² Naxib'iraj i Moisés ch'iil Aarón chi je' re' xkixuk'aa' joq kib' ku rehtal xponik yejal kiwach wach ak'al eh je' wili xkiq'or reh i Ajab'ees Dios:

Qajab'ees Dios re' hat tiye'b'ik kik'acharik chi'nchel i k'acharel chiwach ak'al. Riwi' na chaweh chi xa ru'um rimahk i jenaj chi winaq naye'b' cho ajosq'il chi kinaa chi'nchel tinamit? Nki reh.

²³ Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili xiq'or reh Moisés:

²⁴ «Chaq'or keh chi'nchel tinamit aj Israel chi kijil loq kiib' ruuk' kipaataq tz'ih naa i Coré ch'iil Datán eh ch'iil wo' i Abiram, nki reh.

²⁵ Ku re' ru' re' Moisés ch'iil taqe k'amol kib'eeh i tinamit, xi'ooj re' wilik cho wii' Datán ch'iil i Abiram. ²⁶ Naxiponik ar re' Moisés je' wili xiq'or keh tinamit:

Xa chi yu'na ti telen taq je ruuk' i kipaataq taqe i winaq wili re' q'ee' wo' chik k'ahb'ilal kino'jb'al eh ma' chi b'ih atz'a'j taq keh. Je' re' niq'or aweh taq maj ma' chi ewo' nsacharik awach i hat-taq ru'um kimahk, nki keh.

²⁷ Naxib'iraj chi je' re' i tinamit xi'elik wo' ti je ruuk' kipaataq i Coré ch'iil Datán ch'iil Abiram. Xa re' la' i Datán ch'iil Abiram xkipahb'aa' cho kiib' chi chii' kipaataq tz'ih naa kich'iil keh'een kich'iil wo' i kiha'lak'uun.

²⁸ Re' Moisés je' wo' chik wili xiq'or keh tinamit:

Ruuk' narik'ulurik wili naraqam taq chirij chi re' Ajab'ees Dios xtaq'anik cho wiin eh ma' xa pa nik'ux ta i hin xchalik rik'amarik ab'eeh taq. ²⁹ Chi je' aj re' q'uru', wi re' taqe winaq wili xa korik laj kimik nakik'ulum je' rikab' nakikimik chi'nchel, raj riq'orom ma' re' ta Ajab'ees Dios xtaq'anik cho wiin. ³⁰ Tz'aab' ru' wi re' Ajab'ees Dios xib'an jeno' sachb'al k'uxliis je' ruuk' ma' iloj ta wach, xiteh oq je chii' ak'al chi kib'iq'irik taqe winaq wili rich'iil chi'nchel taqe pa' b'ih wilik keh, xiqehb'ik oq joq chipam richamil ak'al chi k'achalkeeb', ruuk' re' charaq taq chirij chi re' taqe winaq wili xa ma'xta rajawrik i Ajab'ees Dios pa naq' kiwach, nki Moisés keh.

³¹ Xa re' wo' ti xikohlaj q'orik Moisés kuuk', re' ak'al teh'emaj je chii' chi kehkeen. ³² Xib'iq' joq i Coré ch'iil taqe winaq kitahqanik reh, kich'iil chi'nchel hab' wach keh pan kipaataq je' wo' i chi'nchel chaj b'ih wilik keh. ³³ Xiq'ehb'ik joq chi k'achalkeeb' chipam richamil ak'al kich'iil

chi'nchel chaj b'ih wilik keh, chirij ru' re' ak'al xitz'ap wo' chik riib' chii'. Je' aj re' risacharik kiwach xib'an i winaq re're' chi kixilak aj Israel.

³⁴ Naxib'iraj i tinamit chi xa k'erik chik kichii' naxiq'ehb'ik joq, xi'elik je kajiim chi xa je' chik wili nkiq'or:

Ma' koj rib'iq' la' wo' joq ak'al i hoj, nki taqe.

³⁵ Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj q'aaq' chi kinaa taqe kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) chi winaq re' k'atoj sensa naq nka'n chi chii' i Loq laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ar xichajrej taqe chi'nchel.

³⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

³⁷ «Chaq'or reh Eleazar re' rak'uun Aarón re' aj q'ahsem sii, chimol taqe cho riye'aab' k'atb'al sensa pan q'aaq', ku naht chikut cho wach i q'aaq' wilik chi paam maj re're' saqsamaj chik wach kiwii'. ³⁸ Re' riye'aab' k'atb'al kisensa taqe winaq xikimik ru'um kimahk, re' ch'ihch' tiq'imaj taqe wii' chach'ey wach chi ch'ihch' ch'eyb'al eh ruuk' re' chaka'lok'ej naa i ye'aab' nk'atarik wii' i sii. Je' re' cha'n maj re' taqe riye'aab' i k'atb'al sensa re're' xsaqb'ik chik wach kiwii' naxkik'at i sensa chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re're' narikahnik chi jenaj rehtalil re' xk'ulurik chi kiwach taqe aj Israel, nki Dios reh.

³⁹ Chi je' aj re', re' Eleazar re' aj q'ahsem sii, ximol kiwach taqe ye'aab' k'atb'al sensa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, xich'ey kiwach eh ruuk' re're' xika'lok'ej naa i ye'aab' k'atb'al sii. ⁴⁰ Re' ch'eyooj wach ch'ihch' re're' xkahnik chi jenaj rehtalil chi kiwach aj Israel chi ma' hab' ta wach jeno' narokik koq chi k'atoj sensa chiwach i Ajab'ees Dios wi ma' re' ruuk' ra' ri'sil cho i Aarón reh chi ma'eta nk'ulurik kuuk' je' rikab' xik'ul Coré rich'iil taqe i kitahqanik reh. Re' taqe aj Israel xkik'am wo' naa i taq'anik xiq'or i Ajab'ees Dios ruuk' chii' i Moisés.

⁴¹ Xa re' wo' ti xsaq'ik loq je' qal, re' taqe tinamit xkitoq'aa' wo' chik kib'anam ma' holohik ta laj q'orik chirij i Moisés ch'iil Aarón, chi je' wili:

Re' hat-taq xatkansanik taq keh ritinamiit i Dios, nki taqe.

⁴² Noq re' taqe tinamit xkitoq'aa' kiwoleem i Moisés ch'iil Aarón, chiwach i junk'am re're' xi'ilb'ik je chi rikorkilal i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik xkilow je chi re' suutz' xipoy naa eh re' rimal wach rajawrik i Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chi kiwach. ⁴³ Naxilow i Moisés ch'iil Aarón chi je' re', xi'okik koq chiwach i Loq' laj Paat tz'ih

naa reh loq'onik ⁴⁴ eh je' wili xq'ormojik keh ru'um i Ajab'ees Dios:

⁴⁵ «Telen taq je chi kixilak i tinamit wili maj xa chi yu'na ti nanisacham kiwach, nki keh.

Naxib'iraj chi je' re' i Moisés ch'iil Aarón xkixuk'aa' joq kiib' ku rehtal xponik yejal kiwach wach ak'al ⁴⁶ eh re' Moisés je' wili xiq'or reh Aarón:

Chak'ahmaj cho riye'aab' k'atb'al sensa, chakoj wach q'aaq' chipam je' ruuk' wilik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, chakoj sensa chinaa, hiy awajim chi kixilak i tinamit, chapahqaj rikuyurik kimahk maj re' Ajab'ees Dios xjohtik chik wach rik'aa eh re' tinamit k'ahchi' chik kikimik ru'um i ti'k'axik xchalik chi kinaa, nki reh.

⁴⁷ Re' Aarón xib'an wo' je' rikab' xq'ormojik reh ru'um Moisés, xoj rajim chi kixilak i tinamit. Je' re' xib'an maj re' ti'k'axik xchalik chi kinaa, k'ahchi' naq chik risacham kiwach. Re' Aarón xik'at i sensa, xitoq'aa' ripahqaljik kuyb'al kimahk taqe tinamit.

⁴⁸ Xoj ripahb'aa' riib' chi kiyejal i kamnaq chik taqe ch'iil i ku k'achalkeeb' eh xa chi je' chik re' xpah'ik i ti'k'axik. ⁴⁹ Re' xikimik ru'um ti'k'axik re're' xiponik kajlaj miil ruuk' wuquub' sienta (14,700) chi ma' xokik ta pa riman re' xikimik chirij Coré. ⁵⁰ Noq ik'inaq chik loq i ti'k'axik, re' Aarón xsoljik wo' chik cho chi chii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik re' wilik kahnoq wii' i Moisés.

Re' rich'imim i Aarón xtoxlónik cho

17 ¹ Chirij ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

² «Chaq'or keh tinamit aj Israel chi kik'am cho chawach kab'laj chi ch'imim, ju'jun keh i k'amol kib'eeh ju'jun b'uhr chi tinamit. Re' hat naatz'ihmb'am kib'ihnal ju'jun chi k'amol b'eeh chiwach kich'imim. ³ Re' rib'ihnal i Aarón chatz'ihmb'aj chiwach rich'imim i rib'uhiril i Leví maj re' ju'jun b'uhr chi tinamit kurman chi narik'amam cho rich'imim i k'amol kib'eeh. ⁴ Noq amolom chik kiwach i ch'imim re're', chatus taqe koq chiwach i kaaxa wilik wii' nitaq'anik re' nb'an wii' q'orik awuuk' ar chipam i Loq' laj paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁵ Re' rich'imim i k'amol b'eeh re' chihooj wach wu'um chi waj kamanom naritoxlonik cho, chi je' re' nakikanaab' rib'anarik i ma' holohik ta laj q'orik aj Israel chawij taq, nki reh.

⁶ Chirij ru' re' Moisés xiq'or wo' i q'orik re're' chi kinaa aj Israel. Re' taqe kab'laj chi k'amol

kib'eeh i ju'jun b'uhr chi tinamit xkik'am cho i kich'imim chi wilik koq pa riman reh i Aarón. ⁷ Re' Moisés xitus taqe koq i ch'imim chiwach i Ajab'ees Dios chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁸ Naxsaq'ik loq je' qal, re' Moisés xokik koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ar xilow chi re' rich'imim i Aarón re' xiq'ahsaj pan kib'ihnal taqe rib'uhiril raa' ri'sil i Leví xtoxlónik cho, xiyew cho rixmak'al eh xiq'a'nik ti taqe cho wach je' ruuk' almendra rib'ihnal. ⁹ Re' Moisés xesaj taqe cho chi'nchel ch'imim chiwach Ajab'ees Dios, xik'uhtaj chi kiwach chi'nchel aj Israel. Naxkikohlaj rilmijik, chi kiju'junal taqe aj k'amol b'eeh xkik'am je kich'imim. ¹⁰ Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Moisés:

Chakanaa' wo' chik cho rich'imim i Aarón chiwach i kaaxa wilik wii' nitaq'anik, chak'ol ar reh chi narikahnik chi jenaj rehtalil chi kiwach taqe nkiq'ehtaj kiib' chi niwach. Je' re' cha'n reh chi nakikanaab' riq'ormojik i ma' holohik ta laj q'orik chiwij eh ma'xta kikimik, nki reh.

¹¹ Re' Moisés xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. ¹² Ku re' ru', re' taqe aj Israel je' wili xkiq'or reh Moisés:

Yu'na xojkuux, til narisacharik qawach chi junpech ¹³ maj xa hab' wach narijilim koq riib' chi chii' i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios til narikimik. Xa je' na re' risacharik qawach narib'anam q'uru'? Nki taqe reh.

Re' kikamaj naka'nam taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví

18 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Aarón: Chanaa i hat ch'iil taqe awak'uun ch'iil wo' taqe awaa' awi'sil nkahnik ritojorik riij mahk wi xatz'aa'j taq koq kamanb'al nim wach kiloq'il chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Xachanaa wo' i hat ch'iil taqe awak'uun nkahnik ritojorik riij mahk wi ma' xa'n taq chi holohik i q'ahsanik sii. ² Natokoq taq chi kamanik ch'iil taqe awak'uun chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, nakaat kito'b'em taqe awas achaaq', re' taqe raa' ri'sil i Leví. ³ Re' taqe re' nakito'b'onik aweh chipam akamaj, re' wo' taqe re' nakilooj reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, xa re' la' ma' nkijil koq kib' kuuk' taqe kamanb'al nim wach kiloq'il eh ma' nkijil wo' koq kiib' ruuk' ye'aab' k'atb'al sii reh chi ma'xta kikimik ch'iil i hat-taq. ⁴ Re' taqe re' nakaat kihch'ihlem chi rib'anarik chi'nchel i kamanik raj b'anarik chipam i Loq'

laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Noq k'ahchi'kaat taq chi kamanik ma' jeno' chik tokoon k'acharel narokik koq awuuk' taq. ⁵Xa re' ti wach i hat-taq nawilooj taq reh kamanik chiwach i ye'aab' k'atb'al sii, je' wo' chi'nchel i kamanik chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, chi je' re' ma'xta chik niye'b' cho ti'k'axik chi kinaa aj Israel. ⁶K'oloq pan ak'ux chi re' hin xinchihb'ik kiwach taqe raa' ri'sil i Leví re' awich awaa' awi'sil wo' taqe, re' xniyew taqe aweh chi je' jenaj akooch. Xnichih taqe reh chi nakikamanik chi niwach i hin Dios chi aj to'ol taqe aweh chi kamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁷Re' q'ahsanik sii chinaa i ye'aab' k'atb'al sii ch'iil chi'nchel i kamanik nb'anarik chi juntar koq reh tz'ih tasb'al paam i Loq' laj Paat, xa re' ti hat awich'iil taqe awak'uun nawilooj taq reh. Re' hin xinye'b'ik aweh i kamanik reh q'ahsanik sii chi jenaj akooch. Wi hab' wach jeno' tokoon xokik koq chi q'ahsanik sii til narikansjik, nki Dios reh.

⁸Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Aarón:

Re' hat xatnipahb'aa' chi aj ilol reh i sii nq'ahsjik chi niwach. Chi'nchel i xa pa' b'ih chi sii nakik'amam je aj Israel, aweh hat narikahnik wii' eh je' wo' chi keh taqe awak'uun, re're' jenaj ato'b'al taq ru'um kamanik na'n taq chi niwach. Re' wili jenaj k'uhb'aal reh chi narinimjik chi junelik q'iij saqom. ⁹Re' sii q'ee' loq' kiwii' narik'amarik cho chi niwach je' ruuk' ma' nk'atarik ta, aweh i hat narikahnik chi'nchel re're'. Re' taqe sii q'ee' looq' taqe, re' taqe wili:

Re' harina nq'ahsjik chi sii, re' sii reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil i sii tojb'al riij i mahk, re' taqe sii re're' aweh hat narikahnik eh je' wo' keh taqe awak'uun. ¹⁰Re' sii re're' narib'anam chi xa hab' wach jeno' winaq chaxilak taq narik'uxum reh, re' koq ru' til nariye'b' riloq'il maj q'ee' wo' chik loq' riwii'. ¹¹Je' wo' chi'nchel i chaq'wach laj sii re' nkisutsuj johtoq wach nanq'ahsjik re' nkik'am cho chi niwach taqe aj Israel naniye'b' wo' aweh ch'iil taqe awak'uun awixq'uun re' ku awuuk' k'acharik nka'n. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom. Xa hab' wach aweh pan apaat erib'an chi erik'ux reh, xa re' wi saq wach chi niwach. ¹²Je' wo' aweh narikahnik taqe peet wach kitik mu'un aj Israel re' nkik'am cho elik haab' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, je' rikab' taqe wili:

Re' richaq'wachkilal ch'amsamaj wach riis uuwa, re' richaq'wachkilal aceite ch'iil i richaq'wachkilal harina. ¹³Je' wo' re' taqe peet wach kitik nkik'am

cho chi niwach xa nik' pa' reh haab' aweh hat narikahnik. Xa hab' wach aweh pan apaat narib'anam chi narik'uxum reh wi saq wach riwii' chi niwach. ¹⁴Xa chi'nchel sii nkiq'ahsaj aj Israel nankiyew kiq'orb'al chi niwach i hin Ajab'ees Dios, aweh hat narikahnik.

¹⁵Ma' xa re' ta re', je' la' wo' taqe chi'nchel i peet kak'uun aj Israel ch'iil i peet rak'uun i kichikoop nkiq'ahsaj chi niwach, aweh i hat narikahnik. Re' naab'anam, naapahqam tojb'al riij i peet kak'uun aj Israel, je' wo' re' naab'anam ruuk' peet rak'uun kichikoop je' ruuk' q'orooj chi ma' saq ta wach kiwii' eh re' tojb'al riij naak'ulum pan kijelow-b'al narikahnik chi aweh. ¹⁶Jenaj chik poh asjanaq nakiq'ahsaj aweh tojb'al riij i kiha'lak'uun on rak'uun kichikoop ruuk' ho'ob' chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata je' ruuk' nkojorik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ¹⁷Re' koq ru' ma' ayew q'ab' chi nakitojom riij i peet rak'uun kiwakax, je' wo' i peet rak'uun kimee' ch'iil i peet rak'uun kichiiwa. Re're' wiin taqe hin eh nakansam taqe, naachihkam kikik'eel chiwach i ye'aab' k'atb'al sii, naak'atam i kiq'ina'kilal, re're' jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁸Re' kitib'kilal i chikop re're' narikahnik chi aweh, je' rikab' nankahnik chi aweh i chi' rik'ux ch'iil risek'aaj rituuq i chikop re' nq'ahsjik chi sii chi k'ahchi' kisutsum johtoq wach. ¹⁹Chi je' aj re' q'uru', chi'nchel taqe kisii aj Israel je' ruuk' nim kiloq'il, re' nkik'am cho chi wiin i hin Ajab'ees Dios, aweh i hat narikahnik eh keh wo' taqe awak'uun awixq'uun re' ku k'acharik nka'n awuuk'. Re' wili jenaj taq'anik til narik'amarik naa chi junelik q'iij saqom. Re' wili jenaj tiq'inik xnib'an awuuk' i hat je' wo' kuuk' awak'uun awixq'uun ch'iil awaa' awi'sil eh xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom, nki Dios reh.

²⁰Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Aarón:

Re' hat ma'xta riye'erik awak'aal, ma'xta riq'ahsjik aye'aab' je' rikab' naq'ahsjoq kiye'aab' taqe aj Israel. Re' Hin wilkiin chi akooch chi jelow-b'al aye'aab' chipam i tinamit Israel. ²¹Re' kikooch taqe raa' ri'sil i Leví naniye'b' ru'um kikamaj nka'n chipam Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik re' chi'nchel tojb'al riij kitik taqe aj Israel nakik'amam cho chi niwach re' ju'jun reh i lajeeb'. ²²Yu'na johtoq chi qawach ma' jeno' chik aj Israel narokik koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, reh chi ma'xta ka'nam jeno'

mahk je' ruuk' nk'amb'ik cho kimik. ²³ Xa re' wo' taqe raa' ri'sil Leví nakilooj reh chi korik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, xa chi kinaa wo' re' nkahnik ritojorik riij mahk wi ma' xka'n chi holohik i kikamaj. Re' taq'anik wili narik'amarik naa chi junelik q'ij saqom eh ku narojik loq chi kinaa taqe awaa' awi'sil taq. Re' taqe raa' ri'sil Leví ma'xta kehtrik ye'aab' chi kixilak aj Israel. ²⁴ Je' re' narik'ulurik kuuk' maj re' hin xniyew chi kikooch chi'nchel i jenaj reh i lajeeb' tojb'al riij kitik aj Israel re' tanlik chi kinaa chi nakiye'b' chi niwach. Je' re' naxniq'or chi re' taqe raa' ri'sil Leví ma'xta kehtrik ye'aab' chi kixilak aj Israel, nki i Dios.

²⁵ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios ruuk' chik i Moisés xq'orik chi je' wili:

²⁶ «Chaq'or keh raa' ri'sil Leví chi nakik'ul tojb'al riij kitik aj Israel re' jenaj reh i lajeeb', re' xniyew keh chi kikooch, re're' nakesam wo' chik loq i tojb'al riij ru' re' jenaj reh i lajeeb', re're' nakiq'ahsam chi niwach i hin chi jenaj sii q'ee' nim riloq'il. ²⁷ Re're' jenaj kisii chi niwach je' rikab' nka'n taqe aj Israel nankiq'ahsaj i peet wach i riximal kikaxlan wi'k on wach ki'uuwa chi kisii chi niwach. ²⁸ Re' jenaj reh lajeeb' tojb'al riij i tik nakik'ulum taqe ra' ri'sil i Leví kuuk' taqe aj Israel, nakesam wo' loq i jenaj reh lajeeb' ru' eh nakiq'ahsam chi kisii chi niwach i hin Ajab'ees Dios reh aj q'ahsem sii Aarón. ²⁹ Ruuk' taqe chi'nchel sii nariye'erik keh, nakesam loq so' riholonkilal reh chi nakiq'ahsam chi kisii chi niwach hin. ³⁰ R u'um aj re' chaq'or keh chi je' wili:

«Wi xkiq'ahsaj chik chi kisii i riholonkilal wach kitik chi niwach, je' rikab' wach riximal kikaxlan wi'k on wach i ki'uuwa, re're' narikahnik chi keh taqe aj Leví chi je' oq wo' wa'rik k'ahchi' kisik'im cho wach i kitik. ³¹ Narib'anam chi nakik'uxum xa haj ye'aab' kich'iil taqe kak'uun kixq'uun. Re're' tojb'al keh ruuk' kikamaj nka'n chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ³² Noq kiq'ahsam chik tojb'al riij i sii chi niwach, ma'xta chik mahk chi kinaa nakik'ux nik' chik nimal narikahnik. Chi je' re' nakiyeb' riloq'il i kisii nkik'am cho aj Israel eh ma'xta richalik kimik chi kinaa, nki Dios.

Re' taq'anik chirii i saqsanik iib'

19 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés ch'iil Aarón chi je' wili:

² «Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niye'b'ik i taq'anik wili: Chaq'or keh aj Israel, chi kik'am cho aweh jenaj kaq riij ati't wakax manlik wach

rooq q'ab', je' ruuk' maja' kojoj ta junpech oq chi kamanik. ³ Nak'oloq loq, chaq'ahsaj taq reh Eleazar re' aj q'ahsem sii, re're' naresam loq chirij ye'aab' wilik wii' apaat taq tz'ih naa eh ar chiwach ru' nariyok'orik chi ralaq. ⁴ Re' aj q'ahsem sii Eleazar, narimuhum ju' q'ab' chipam rikik'eel i ati't wakax eh wuquub' pech narikihram i kik' re're' pa rikorkilal i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁵ Chirii ru' nariye'b' chi k'atarik i ati't wakax chi manlik wach, narik'ahtik ritz'uhtml riij, ch'iil ritib'kilal, ch'iil rikik'eel ch'iil wo' risaa'. ⁶ Re' aj q'ahsem sii narik'amam cho jenaj tuch chee' je' ruuk' chakaltee', ch'iil junyuht chee' kuk' q'ab' chee' hisopo rib'ihnal, ch'iil i kaq nooq', chi'nchel re're' narikutum koq pan q'aaq' re' k'ahchi' rik'ahtik wii' ati't wakax.

⁷ «Chirii ru' re' aj q'ahsem sii, narib'anam ritiin eh naritz'ajam kiwach riso'. Ku re' ru' narokik koq chipam i ye'aab' wilik wii' kipaata tz'ih naa, xa re' la' nkahnik chi ku ch'uwa' wach riwii' ku rehtal nokik q'ij re're'. ⁸ Je' wo' re' winaq narik'atoj reh ati't wakax narib'anam ritiin, naritz'ajam wo' kiwach riso' xa re' la' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal nokik q'ij re're'. ⁹ Narichalik jenaj winaq je' ruuk' ma' ch'uwa' ta wach riwii', narimolom je richajil i ati't wakax re're', narojik rikanaab' cho pan jenaj ye'aab' saq wach ku chirij loq ye'aab' wilik wii' kipaata tz'ih naa. Re' chaj re're' narikamanik keh aj Israel chi tiq'inb'al reh ha' nkojorik chi saqsb'al iib'. Re' narib'anam re're', reh pahqb'al kuyb'al mahk. ¹⁰ Re' winaq narimolb'ik je reh chaj, naritz'ajam wo' kiwach riso' naasoljoq cho xa re' la' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik nokik q'ij re're'. Re' taq'anik wili narinimjik chi junelik q'ij saqom, narikamanik aweh hat-taq aj Israel eh je' wo' chi keh taqe k'acharel tokoon kitinamital k'acharik nka'n chaxilak taq.

¹¹ «Je' wo' chik, wi wilik hab' wach xitz'a'j riti'jolal rib'aqil jeno' kamnaq, re're' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii' chiwach wuquub' q'ij. ¹² Ku narisaqsam chik riib' chipam ha' reh saqsb'al iib' pa roox q'ij, je' wo' pa riwuuq q'ij eh ku re' chik narikahnik chi saq wach riwii'. Wi ma' xisaqsaj riib' pa roox q'ij je' wo' pa riwuuq q'ij re' k'acharel re're' nkahnik chi ch'uwa' wach riwii'. ¹³ Je' wo' chik wi hab' wach xitz'a'j riti'jolal rib'aqil jeno' kamnaq eh wi ma' xisaqsaj riib' chipam i ha' reh nsaqsanik iib', re're' rich'uwa'rej wach i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios, ru'um re' kurman

chi naresmejik loq chi kixilak aj Israel. Wi maja' risaqsaj riib' chipam ha' reh saqsanik iib' raj riq'orom chi ma' saq ta wach riwii' eh ku wilik la' chipam i rich'uwa'kilal.

¹⁴«Re' taq'anik naniq'orom wili narikamanik nakimoq jeno' aweh taq chipam jeno' paat tz'ih naa: Jarub' pa' wilkeeb' chipam i paat re' xwih'ik wii' i kamnaq ch'iil wo' i jarub' pa' nakojik cho chipam paat re're', nakikahnik wuquub' q'iij chi ch'uwa' wach kiwii'. ¹⁵Chi'nchel kamanb'al ma' tz'aplik ta naa on ma' holohik ta rikojorik tz'apb'al naa wilkeeb' chipam paat re're', kikahnik wo' chi ch'uwa' wach kiwii'. ¹⁶Je' rikab' pan ab'ixb'al, wi hab' wach xitz'a'j jeno' k'acharel xa kansamaj ruuk' q'as laj ch'ihch' on xa korik wach kimik xik'ul, on xitz'a'j oq rib'aqil kamnaq, on xitz'a'j rijulil kamnaq, re' k'acharel re're' narikahnik wuquub' q'iij chi ch'uwa' wach riwii'.

¹⁷«Re' xkahnik chi ch'uwa' wach riwii' je' wili risaqsjik riib' narib'anam: Narik'amam cho nech' richajil ati't wakax xk'atarik chi pahqb'al kuyb'al mahk, nariye'b' pan jeno' t'uch xun, narikutum ha' chinaa, je' ruuk' ha' k'amoj cho pa rasb'al ha'. ¹⁸Chiriij ru' narichalik jenaj winaq saq wach riwii', narik'amam cho junyuht i kuk' q'ab' chee' hisopo rib'ihnal, narimuhum chipam ha' re're', narikihram chinaa i paat tz'ih naa, narikihram chi kinaa taqe kamanb'al, je' wo' chi kinaa taqe k'acharel pan paat. Je' wo' chinaa xtz'a'nik reh riti'jolal rib'aqil i kamnaq re' xa kansamaj, on xa korik wach kimik xik'ul, on rib'aqil kamnaq, on rijulil kamnaq. ¹⁹Re' winaq saq wach riwii' narikihram i ha' chi kinaa i ch'uwa' wach kiwii' pa roox q'iij, je' wo' pa riwuuq q'iij. Pa riwuuq q'iij nakikohlam risaqsjik wach kiwii', nakitz'ajam wach kiso', naka'nam kitiin, ku rehtal narokik q'iij re're', ku re' narikahnik chi saq wach kiwii'.

²⁰Tz'aab' ru' wi hab' wach jeno' xich'uwa'rej wach riwii' eh ma' xisaqsaj ta riib', kurman chi naresmejik loq chi kixilak aj Israel maj narich'uwa'rem wach i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios. Wi ku maja' kihrimaj ta ha' chinaa reh saqsb'al iib' raj riq'orom chi ku wilik chinaa rich'uwa'kilal.

²¹Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chi junelik q'iij saqom. Re' k'acharel narikihranik reh i ha' chi kinaa ch'uwa' kiwach, ku naritz'ajam chik kiwach riso'. Re' naritz'a'nik reh ha' reh saqsb'al iib', narikahnik ch'uwa' wach riwii' ku rehtal chik nokik q'iij re're'. ²²Re' chi'nchel pa' b'ih naritz'ab' jeno' k'acharel ch'uwa' wach riwii', narikahnik

wo' chi ch'uwa' wach ru'um. Re' naritz'a'nik reh jeno' k'acharel ch'uwa' wach riwii', narikahnik wo' ch'uwa' wach ru' ku rehtal chik nokik i q'iij re're', nki Dios reh i Moisés ch'iil i Aarón.

Naxelik cho ha' chiwach saqrehp

20¹Re' taqe aj Israel pan peet poh reh i haab' wilkeeb' wii', xiponik pan tinamit Cades re' wilik pan chiq yuuq' Zin eh ar xkitiq'aa' kipaap tz'ih naa. Noq wilkeeb' chik chipam i ye'aab' re're', re' María xkimik je eh ar wo' xkimuq'aa' riti'jolal rib'aqil. ²Xa re' la' chipam i ye'aab' re're' ma'xta ha' chi nakuk'em i tinamit ru'um re' xkimol kiib' chi'nchel chi riwoljik i Moisés ch'iil i Aarón. ³Ru'um aj re' je' wili xkiq'or reh Moisés:

Xojkimik ta naq je chi kixilak qas qachaaq' naxikansjik ru'um Ajab'ees Dios. ⁴Chaj b'ih riwii' naxak'am taqe cho ritinamiit i Ajab'ees Dios chipam i chiq yuuq' wili? Re' on nawaaj chi hoj junkimik ayu' ch'iil taqe qachikoop? ⁵Chaj b'ih riwii' naxoj-awesaj cho Egipto eh xoj-ak'am cho chipam i b'alk'ux laj ye'aab' wili? Ayu' ma'xta b'ih enqatik qeh, ayu' ma' nelik ta i tik higo, ma' nelik ta i tik granado, ma' nelik ta wo' i uuwa eh xa ta naq je ha' wilik chi naquk'em, nki taqe reh.

⁶Chiriij ru' re' Moisés ch'iil Aarón xi'elik je chi kixilak i tinamit, xi'ooj chi chii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ar xkipach'aa' kiib' wach ak'al. Noq wilkeeb' ar, re' rimal wach riloq'il i Ajab'ees Dios xqajik cho chi kinaa ⁷eh ar je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios reh Moisés:

⁸«Chak'am je ch'imim, chamol kiwach chi'nchel tinamit ch'iil awas Aarón. Noq kimolom chik kiib' chi'nchel i tinamit chaq'or taq reh mama' laj ab'aj chi nariye'b' ahaa' taq. Naachawilow taq chi xelik chik cho ha' chipam i mama' laj ab'aj, naka'nam kihaa' i tinamit, je' wo' re' taqe kichikoop, nki Dios reh.

⁹Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xik'am je ch'imim re' wilik koq chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' xq'ormojik reh. ¹⁰Ku re' ru' rich'iil i Aarón xkimol wach chi'nchel i tinamit chiwach i saqrehp eh ar je' wili xiq'or i Moisés keh:

Re' hat-taq tinamit re' q'ee' wo' chik nachikopkilej awiib' taq, chab'iraj taq i naniq'orom wili: Nakapaj on hat-taq chi re' hoj ma'eta nqa'n kanar resmejik cho ha' chipam saqrehp wili reh chi nawuk'em taq? Nki keh

¹¹Re' Moisés naxiq'or q'orik re're', xijohsaj johtoq i q'ab', ka'pech xiq'oj koq wach i saqrehp re're' ruuk' i ch'imim. Xa chiwach wo' ti junk'am

re're' yohb'al wach naxelik cho ha' chiwach eh re' taqe tinamit ch'iil kichikooq xi'okik chi uk'unik ha'. ¹²Xa re' la' i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés ch'iil Aarón:

Ru'um chi re' hat-taq ma' xak'uhtaj ta taq niloq'il chi kiwach aj Israel chi wilik wajawrik chi riye'erik kihaa' i tinamit, ma'xta awokik taq chikij i tinamit wili naki'okoq chipam kiye'aab' xniq'ahsaj keh, nki Dios.

¹³Re' rasb'al ha' re're' xkahnik rib'ihnal chi Meriba, re're' raj riq'orom wolik, chipam ye'aab' re're' xka'n wolik aj Israel chiwach Dios. Re' Ajab'ees Dios ar xik'uhtaj riloq'il riwii' chi kiwach.

Re' aj Israel ma' xye'erik ta q'ab' keh chi xi'ik'ik je ar Edom

¹⁴Noq ku wilkeeb' pan tinamit Cades, re' Moisés xitaq'aa' je q'orik chikij taqe raj tz'e'waach ruuk' aj q'atal q'orik pan tinamit Edom chi je' wili:

Re' taqe aj Israel re' awas achaaq' taqe noq wilkeeb', je' wili xkitaq'aa' cho riq'ormojik aweh:

«Re' hat aweht'alim taqe ti'k'axik xoj-ik'ik cho wii'. ¹⁵Re' taqe qamaam qati't xiponik pan tinamit Egipto, k'ih haab' xik'acharik ar, xa re' la' taqe tinamit aj Egipto q'ee' ti'kilal xka'n reh qamaam qati't je' wo' re' ti'kilal xka'n qeh hoj. ¹⁶Naxqilow chi je' re', xqak'er johtoq qachii' chiwach i Ajab'ees Dios. Re're' naxib'iraj cho qoq'iim, xitaq'aa' cho jenaj raj tz'e'waach chi qesmejik cho chipam i tinamit re're'. Yu'na ayu' wilkooj pan tinamit Cades re' wilik je pa rik'ula'til aye'aab'. ¹⁷Yu'na nqapahqaj atob'il aweh chi chayew q'ab' qeh chi naqik'ik je so' chipam aye'aab'. Wi xayew q'ab' qeh re' hoj xa ewo' ti nqasik' je qab'eeh chi korik eh ma'eta koj ik'ik pa' wilik wii' atik on re' tikooj wii' taqe a'uuwa, xa ta naq re' ahaa' k'otooj awu'um naquk'em. Til xa re' wo' i mama' laj b'eeh naqatahqem je ku rehtal qojik'ik je chipam aye'aab', nki q'orik xitaq'aa' cho chiqij i Moisés, nki taqe reh q'atal q'orik.

¹⁸Naxib'iraj i aj q'atal q'orik pan tinamit Edom chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an cho:

Je' na naq re' pan ak'ux taq ru', xa re' la' til ma' tik'ik taq wiin chipam niye'aab'. Re' koq ru' wi ma' xab'iraj taq q'orik nanitaq'aab' taqe je waj q'aq'anel chi akansjik taq, nki k'u'lunik xib'an cho keh.

¹⁹Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', je' wo' chik wili xkitaq'aa' je riq'ormojik reh:

Til chakuy haaw chayew wo' ti q'ab' qeh chi naqik'ik je pan aye'aab', re' hoj til xa re' wo' i

mama' laj b'eeh naqatahqem je. Tz'aab' ru' wi xik'ik oq wo' nchel quk'ej so' qeh ahaa', re' hoj til naqatojom wo' aweh, nki wo' chik taqe je reh.

²⁰Xa re' la' i q'atal q'orik re're', je' wo' chik wili kik'u'ljik xib'an cho:

Xniq'or chik chi ayu' ma' hab' ta wach k'ahchi' niye'b' q'ab' reh chi narik'ik je, nki keh.

Ku re' ru' xooj ti chi kiq'eterik aj Israel, xik'am je juntuhb' raj q'aq'anel chirij je' ruuk' kich'iil kikansb'al. ²¹Naxkilow aj Israel chi ma' jaruuj xye'erik q'ab' keh chi xi'ik'ik chipam riye'aab', tokoon chik b'eeh xkimol je wii'.

Re' taqe aj Israel jenaj poh xkoq'ej wach rikimik i Aarón

²²Re' taqe aj Israel naxi'elik je ar Cades, ar chik xkikoraa' je re' wilik wii' i yuuq' Hor rib'ihnal.

²³Noq wilkeeb' chik ponoq ruuk' i yuuq' Hor pa rik'ula'til i tinamit Edom, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés ch'iil Aarón:

²⁴«Yu'na xponik chik riq'ijil chi re' Aarón narikimik je, re're' ma'xta rokik chipam i ye'aab' re' xniyew keh aj Israel. Je' re' narik'ulurik ruuk' ru'um chi ma' xanimej ta wo' taq i nitaq'anik xniq'or aweh taq chi chi' i ha' Meriba. ²⁵Re' hat Moisés chak'am je Aarón ch'iil rak'uun re' Eleazar ku chinaa johtoq i yuuq' Hor. ²⁶Noq wilkaat taq chik ar nawesam loq riso' i Aarón re' rikoj chi q'ahsanik sii eh chirij chik i Eleazar naakojom maj chinaa i yuuq' re're' narikimik i Aarón, nki Dios reh.

²⁷Re' Moisés xib'an wo' chi'nchel re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. Pan koxchel xijohtik johtoq ku chinaa i yuuq' chi k'ahchi' kilmijik johtoq ku'um aj Israel. ²⁸Naxiponik ar, re' Moisés xesaj loq riso' Aarón re' rikoj chi q'ahsanik sii eh chirij chik i Eleazar xikoj. Chiwach junk'am re're' xkimik wo' ti i Aarón ar ku chinaa johtoq i yuuq' Hor. Chirij ru' re' Moisés xqajik cho ch'iil i Eleazar chinaa i yuuq' re're'. ²⁹Naxkaraq chirij aj Israel chi re' Aarón xkimik chik, xkitoq'aa' oq'ik chirij. Re' taqe aj Israel jenaj poh xkoq'ej wach rikimik i Aarón.

Re' taqe aj Israel xkichop naa i tinamit Canaán

21 ¹Naxponik pan xikin i q'atal q'orik pan tinamit Arad, re' k'acharik rib'an chipam i ye'aab' Neguev ar pa riyuq'ul i Canaán chi re' taqe aj Israel ik'ik chik nka'n ponoq chipam i b'eeh nooj Atarim, xooj riq'et taqe, xokik chi q'aq'anik kuuk' eh wilik xichop taqe je. ²Naxkilow aj Israel chi je'

re', xkiyew kiq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Wi xaq'ahsaj pan qaq'ab' i tinamit wili, re' hoj naqasacham kiwach chi junpech, nki taqe reh.

³ Re' Dios xik'u'lej naa i kipaahqanik aj Israel chi nakiye'erik pan ak'al aj Canaán. Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkisachab'ej wach chi'nchel aj Canaán, je' wo' re' xka'n ruuk' i kipaata kiye'aab'. Ru'um aj re' xkojorik rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Horma.

Re' rijalwachil i aaq' ntiq'injik

⁴ Chirii ru' xi'elik je aj Israel chinaa i yuuq' Hor, xkimol je chipam rib'ehil i Kaq Maar chi kotb'al riij riye'aab' i Edom. Chiwach b'eeh re're' xyoj kik'ux i tinamit ⁵ eh xokik cho kich'i'tjik, ru'um aj re' xkitoq'aa' i ma' holohik ta laj q'orik chirii i Dios eh je' wo' chirii i Moisés chi je' wili:

Til chaj b'ih riwii' naxoj-awesaj cho ar Egipto? Xa re' na nawaaj chirii chi ayu' naqakimik chipam i chiq yuuq' wili? Je' re' nqaq'or maj ma'xta wo' qawa' qahaa' ayu' eh yohb'al wo' chik wach xojch'i'tjik chi rik'uxurik i ma' suq ta laj wi'k ha' wili, nki taqe.

⁶ Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re' xitaq'aa' taqe cho aaq' chi kixilak je' ruuk' kikansanik, yohb'al wach taqe xikimik naxiti'irik. ⁷ Ku re' ru' re' taqe tinamit xi'ooj q'oroq ruuk' Moisés chi je' wili:

Re' hoj xojmahkanik chiwach i Ajab'ees Dios naxqa'n i ma' holohik ta laj q'orik chirii ru' eh je' wo' chawii i hat. Yu'na q'uru' chakuy chapahqaj reh i Ajab'ees Dios chi chesaj taqe je aaq' chi qaxilak, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xib'an johtoq ritii chiwach i Dios chikii aj Israel. ⁸ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho reh Moisés:

Chatiq'aa' jeno' rijalwachil aaq' je' ruuk' nkansanik, chach'ilaa' johtoq chi ju' jeno' chee' nim rooq. Wi hab' wach xti'irik cho ru'um aaq', chilow johtoq rijalwachil i aaq' ch'ilimaj johtoq ju' chee', chi je' re' ma'xta rikimik, nki reh.

⁹ Re' Moisés xitiq'aa' wo' jenaj rijalwachil aaq' ruuk' ch'ihch' bronce, xich'ilaa' johtoq chi ju' jenaj chee' nim rooq. Noq wilik nti'irik cho ru'um aaq', rilow johtoq rijalwachil aaq' wilik ju' chee', chi je' re' ma' nkimik ta je.

Re' taqe aj Israel kikotej riij i tinamit Moab

¹⁰ Chirii ru' re' taqe aj Israel xi'elik je chipam ye'aab' re're', ku ar chik chipam i ye'aab' Obot xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa. ¹¹ Naxi'elik wo' chik

je ar Obot ku ar chik xi'ooj chipam i ye'aab' Ije-abarim, pan chiq yuuq' pa rikorkil njohtik cho wii' q'iih reh kiyuq'ul aj Moab. ¹² Naxi'elik je ar, ku ar chik xi'ooj hi'loq chipam i rooqb'al ha' Zered eh ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa. ¹³ Naxi'elik wo' chik je ar, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chi juntar reh i rooq ha' Arnón, ar chipam i chiq yuuq' ma' naht ta je pan kik'ula't taqe aj amorreo. Re' rooq ha' re're' rik'ula'tej i kiye'aab' aj amorreo ch'iil i kiye'aab' aj Moab. ¹⁴ Ru'um aj re', je' wili tz'ihb'imaj chipam i huuq' re' wilik wii' rib'iral taqe q'aq'anik xib'an i Ajab'ees Dios: Xoj-ik'ik cho chipam i ye'aab' Vaheb, pa riyuq'ul i Sufá, xoj-ik'ik cho chipam taqe rooqb'al ha' eh je' wo' chipam i rooq Ha' Arnón.

¹⁵ Xoj-ik'ik cho chi chii' taqe rooqb'al ha', re' nooj loq ku chipam riyuq'ul Ar, re' ku nponik chiwach rik'ula'til kiye'aab' aj Moab, nki riq'or.

¹⁶ Naxi'elik je chi chii' i ha' Arnón, ku ar chik xi'ooj hi'loq chi chii' i k'otoj ha' Beer. Chipam i ye'aab' re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Chamol kiwach chi'nchel i tinamit, re' hin naniye'b' kihaa', nki reh.

¹⁷ Ar re' taqe aj Israel xka'n kib'iich chi je' wili: Rijulil ha', chayew cho qahaa' qab'ichej taq wach qahaa'.

¹⁸ Re' ha' xkik'ot taqe ajab'ees nimaq wach kiwa'rik

re' ha' xkik'ot taqe k'amol b'eeh xkik'ot ruuk' rajawrik kib'astoon, nki taqe.

Chirii ru' naxi'elik je chipam chiq yuuq' re're', ku ar chik xi'ooj hi'loq chipam i ye'aab' Matana.

¹⁹ Naxi'elik je ar Matana, ar chik xi'ooj chipam i ye'aab' Nahaliel. Naxi'elik je ar Nahaliel, ar chik xi'ooj chipam i ye'aab' Bamot. ²⁰ Naxi'elik je ar Bamot, ar chik xi'ooj k'oloq chiwach jenaj k'ixkaab' wilik pa riyuq'ul tinamit Moab. Chirii ru' xi'ooj k'oloq chinaa i yuuq' Pisga, re' nk'utunik chik je wii' chiq yuuq'.

Re' taqe aj Israel xkisach wach ritinamiit i Sehón re' aj q'atal q'orik

(Deu 2:26-37)

²¹ Noq re' taqe aj Israel wilkeeb' chik ar, xkitaq'aa' je kaj tz'e'waach ruuk' i Sehón re' kiqu'atal q'orik aj amorreo chi je' wili:

²² «Chakuy chayew q'ab' qeh chi naqik'ik je chipam aye'aab'. Wi xayew q'ab' qeh re' hoj xa ewo' ti nqasik' je qab'eeh chi korik, ma'eta koj ik'ik

pa' wilik wii' tik on re' tikooj wii' taqe a'uuwa, xa ta naq re' ahaa' k'otooj awu'um naquk'em. Til xa re' wo' i mama' laj b'eeh naqatahqem je ku rehtal koj ik'ik je chipam aye'aab', nki q'orik xkitaq'aa' cho chiqiij, nki taqe reh.

²³ Xa re' la' i Sehón re' aj q'atal q'orik ma' xiyew ta q'ab' keh aj Israel chi xi'ik'ik je chipam riye'aab'. Re' la' xib'an, ximol kiwach chi'nchel ritinamiit, xooj kiq'et paam kib'eeh aj Israel ar pan chiq yuuq'. Naxiponik chipam i ye'aab' Jahaza rib'ihnal xitoq'aa' q'aaq'anik kuuk' aj Israel. ²⁴ Chipam i q'aaq'anik re're', xsacharik wach i Sehón ch'iil taqe ritinamiit ruuk' q'as laj ch'ihch' ku'um aj Israel. Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkehchaj chi'nchel riye'aab' nelik cho ku chi chii' i rooq ha' Arnón ku xponik chi chii' i rooq ha' Jaboc. Re' koq ru' xa pa rik'ula'til ti kiye'aab' aj Amón xiponik maj re' rik'ula'til kiye'aab' cha'jamaj ku'um. ²⁵ Je' re' riwii' naxkehchaj aj Israel chi'nchel kiye'aab' aj amorreo, xkehchaj wo' i tinamit Hesbón rib'ihnal ch'iil taqe kuk' tinamit richop kinaa. ²⁶ Re' tinamit Hesbón re' naq re' tinamit nk'acharik wii' i Sehón re' kiq'atal q'orik aj amorreo. Re' Sehón re' aj q'atal q'orik wili, ja' naht ta wih'inaq chi q'aaq'anik ruuk' kiq'atal q'orik aj Moab, ximaq' wo' naq chi'nchel kiye'aab' ku nponik chi chi' rooq ha' Arnón. ²⁷ Je' re' riwii' noq re' taqe aj q'orol no'jb'al je' wili nkiq'or: Kim taq pan tinamit Hesbón

chipam ritinamiit q'atal q'orik Sehón tiq'injoq wo' chik chi je' rikab' naq cho riwii'.

²⁸ Re' tinamit Hesbón xqop riq'aaq'il, re' ritinamiit i Sehón xqop riq'aaq'il.

Xchajrik i tinamit Ar re' wilik pa riyuq'ul i Moab.

Xsacharik kiwach taqe q'atal q'orik ar Arnón.

²⁹ Q'ee' je talawach Moab

xsahchik awach hat-taq ritinamiit i tiyoox Quemos.

Re' Quemos xa xilow wo' naxkimol elik taqe rak'uun

xa xilow wo' naxikahnik i rixq'uun pan q'ab' i Sehón re' kiq'atal q'orik aj amorreo.

³⁰ Xqasach wach riwa'rik i tinamit Hesbón, ku xelik cho ar Dibón ku xponik ar Nofa re' q'aaq' chi sachb'al kiwach ku xponik Nofa je' wo' Medeba, nki taqe.

³¹ Je' re' noq re' taqe aj Israel xkichop naa i kiye'aab' aj amorreo.

Re' taqe aj Israel xkisach wach i Og re' q'atal pan tinamit Basán

³² Noq wilkeeb' chik ar, re' Moisés xitaq'aa' taqe je aj kojol rehtal ye'aab' chi xooj kisutej paam i tinamit Jazer. Re' taqe aj Israel xkichop naa kuk' tinamit wilkeeb' ma' naht ta ar eh xkit'erej taqe je aj amorreo wilkeeb' naq chi k'acharik chipam. ³³ Chirii ru' re' taqe aj Israel xisoljik wo' chik je. Ar xkimol je chipam kib'eeh aj Basán. Re' Og re' q'atal q'orik pan tinamit Basán, rich'iil taqe chi'nchel ritinamiit, xi'okik chi q'aaq'anik kuuk' aj Israel pan tinamit Edrei. ³⁴ Ar re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

Maatiyo'jik chiwach, re' hin naniq'ahsam pan aq'ab' ch'iil taqe ritinamiit eh je' wo' kiye'aab'. Nik' pa' wach risacharik wach i Sehón re' kiq'atal q'orik aj amorreo re' wilik naq chi k'acharik ar Hesbón, je' wo' re' risacharik wach i Og cha'n ch'iil taqe ritinamiit, nki Dios reh.

³⁵ Je' re' noq re' taqe aj Israel xkisach wach i q'atal q'orik Og rich'iil taqe rak'uun rixq'uun, rich'iil taqe chi'nchel ritinamiit. Re' taqe aj Israel xkichop naa i tinamit re're'.

Re' Balac yo'jik chi kiwach aj Israel

22 ¹ Chi je' aj re' q'uru' noq re' taqe aj Israel xi'elik je ar, ku ar chik xi'ooj hi'loq wach jenaj k'ixkaab' wilik pa riyuq'ul tinamit Moab chi juntar reh rooq ha' Jordán, chiwach je tinamit Jericó. ² Re' Balac re' rak'uun i Zipor rib'iram chik rib'iral nik' wach risacharik kiwach aj amorreo xka'n cho aj Israel. ³ Ru'um aj re', re' taqe aj Moab yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik naxkilow chi re' taqe aj Israel yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe. ⁴ Je' re' noq je' wili xiq'or keh aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Madián:

Re' taqe aj Israel ma' hoj ta ti ch'et chi keh, xa ruuk' ti junk'am narisacham qawach, je' rikab' rib'an jeno' wakax xa rik'ahrik chik, xa ruuk' junk'am risach wach i k'im chiwach ak'al, nki keh.

Chiwach taqe q'iiij re're', re' Balac re' rak'un i Zipor wilik chi q'atal q'orik pan tinamit Moab. ⁵ Re' Balac re're' xitaq'aa' rik'amarik i Balaam re' rak'uun i Beor. Re're' ar wilik chi k'acharik pan tinamit Petor chi chii' i rooq ha' Éufrates. Re' Balac je' wili xitaq'aa' je riq'ormojik reh:

Juntuhb' chi tinamit elenaq taqe cho pan tinamit Egipto yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe, xa kuk' taq chik ma' nkinuqsaj wach ak'al. Re' taqe tinamit re're' ma' naht ta chik koq wuuk' wilkeeb'. ⁶ Je'

re' noq tichalen ti yu'na yu'na, k'oloq asihtaj taqe wiin. Je' re' nipahqaj aweh maj q'ee' wo' chik kowil taqe chi qawach i hoj. Q'iij ta naq je chi je' re' naqaye'b' taqe pan ak'al reh chi naqesam taqe je chipam qatinamiit. Re' hin weht'alim chi re' hat wi xapahqaj kuse'sb'al chinaa jeno' hab' wach nkuse'sjik wo' cho eh wi xapahqaj sihtb'al chinaa nsihtjik wo' cho, nki.

⁷ Re' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Moab ch'iil wo' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Madián, xkik'am je tumiin chi tojb'al riij i sihtb'al keh aj Israel. Naxiponik ruuk' i Balaam xkiq'or koq reh i q'orik xq'ormojik je keh ru'um i Balac. ⁸ Re' Balaam je' wili kik'u'ljik xib'an:

Yu'na ma'xta b'ih eniq'or aweh taq, tikahnoq pe taq ayu' chiwach aq'ab' wili, pa' b'ih eriq'or wiin i Ajab'ees Dios ku re' aj wo' suq q'orik awuuk' taq, nki keh.

Re' taqe aj k'amol b'eeh xikahnik wo' ar. ⁹ Chiwach i aq'ab' re're', re' Dios xik'uhtaj riib' reh i Balaam eh je' wili xiq'or reh:

Hab' wach taqe winaq wilkeeb' pan apaat? Nki reh.

¹⁰ Re' Balaam je' wili rik'u'ljik i Dios xib'an:

Haaw, re' Balac re' rak'uun i Zipor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab xtaq'anik cho keh chi riq'ormojik wiin chi je' wili:

¹¹ «Juntuhb' chi tinamit elenaq taqe cho ar Egipto yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe, xa kuk' taq chik ma' nkinuqsaj wach ak'al. Je' re' noq tichalen yu'na yu'na, k'oloq asihtaj taqe wiin, q'iij ta naq je chi je' re' naqaye'b' taqe pan ak'al reh chi naqesam taqe je pan qatinamiit, nki cho wiin, nki reh.

¹² Naxib'iraj i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Balaam xib'an:

Matooj chikij eh maasihtaj wo' taqe tinamit re're' maj re' taqe tinamit re're' kuse'semaj taqe wu'um, nki reh.

¹³ Naxsaq'ik loq je' qal, re' Balaam ku wahq'eq ti xuktik cho, je' wili xiq'or keh aj k'amol b'eeh re' xitaq'aa' cho Balac:

Tisoljoq je pan ayuq'ul taq, re' Ajab'ees Dios ma' xiyew ta q'ab' wiin chi nawojik chawij taq, nki keh.

¹⁴ Re' taqe k'amol b'eeh re're', xisoljik je ruuk' Balac eh je' wili xkiq'or reh:

Re' Balaam ma' xaj ta chalik chiqij, nki taqe reh.

¹⁵ Naxib'iraj i Balac chi je' re', tokoon chik taqe k'amol b'eeh xitaq'aa' taqe je. K'ih chik taqe eh nimaq chik kiwa'rik chi kiwach i xiponik cho pan

peet. ¹⁶ Re' taqe re' naxiponik ruuk' Balaam, je' wili xkiq'or reh:

Re' Balac re' rak'uun i Zipor, je' wili xitaq'aa' cho riq'ormojik aweh:

«Chakuy, re' hin ma' nwaaj ta chi ma'xta achalik chi nito'b'jik. ¹⁷ Ma' ticapewenik chirij atojb'al re' hin nakaat nitjom chi korik eh til nanib'anam wo' chi'nchel haj wilik naaq'orom wiin, xa re' la' tichalen ti yu'na. K'oloq asihtaj taqe wiin i tinamit wili, nki cho, nki taqe reh.

¹⁸ Naxib'iraj i Balaam chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Toob' ta naq re' Balac chiyew wiin ripaat nujunaq chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro on tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, re' hin ma'eta rib'an chi enq'ehtaj wiib' chiwach Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach. Re' hin xa ta naq je jeno' b'anoj je' ruuk' t'uch ti wach on je' ruuk' nim wach enib'an chi ma' ye'ooj q'ab' wiin ru'um i Dios. ¹⁹ Yu'na ma'xta b'ih eniq'or aweh taq. Xa ti kahnoq pe wo' taq ayu' chiwach aq'ab' wili, pa' b'ih eriq'or wiin i Ajab'ees Dios ku re' aj wo' suq q'orik awuuk' taq, nki keh.

²⁰ Chiwach aq'ab' re're', re' Dios xik'uhtaj wo' chik riib' reh i Balaam eh je' wili xiq'or reh:

Re' taqe winaq re're' xa ki'ahnik cho chi ak'amarik, hiy chikij q'uru' xa re' wilik oq pan ak'ux chi xa re' wo' pa' b'ih naniq'orom aweh naab'anam, nki reh.

Re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xiq'et paam rib'eeh i Balaam

²¹ Xa re' wo' ti xsaq'ik loq je' qal re' Balaam xikoj ritz'uqaab' chirij i ati't burro, xjohtik je chinaa eh xchalik chikij taqe k'amol kib'eeh aj Moab. ²² Naxilow i Dios chi re' Balaam xooj chikij taqe winaq re're' xchalik rik'aa. Je' re' noq re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xiq'et paam rib'eeh. Re' Balaam b'ehok rib'an chinaa ati't burro ch'iil taqe kib' rimosaxik'am cho chirij. ²³ Noq re' ati't burro xilow chi re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios pa'lik pan b'eeh eh wilik jenaj q'as laj ch'ihch' pan q'ab', xikotej riij ximol je pan taq k'ichee'. Naxilow i Balaam chi je' re' xib'an ati't burro, xiq'ojlom reh naq chi xsoljik wo' naq chik cho pan b'eeh. ²⁴ Chirij ru', re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios, xooj ripahb'aa' riib' pan jenaj b'eeh t'uch ti wach tikooj wii' uuwa, tusuj taqe ab'aj k'ultar reh b'eeh. ²⁵ Naxilow i ati't burro chi re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios pa'lik ar, xik'ik rijukej ponoq riib' chiwach taqe tusuj ab'aj, xipuch'ej paam rituuq i

Balaam chiwach taqe ab'aj. Re' Balaam xiq'ojlom wo' chik ati't burro. ²⁶ Ku re' ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios ku chi kiwach wo' chik xooj riq'et taqe, xipahb'aa' riib' pan jenaj t'uch wach b'eeh, ma' haj ta chik chawik'saj awiib' chiwach xa ta je pa ritz'eeet eh xa ta je pa risek'aaj. ²⁷ Naxilow i ati't burro chi pa'llik wo' chik ar i raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios, xipach'aa' riib' wach ak'al. Naxilow i Balaam chi je' re' q'ee' naxchalik rik'aa til xiq'ojlom chi b'astoon i ati't burro. ²⁸ Chiwach junk'am re're', re' Ajab'ees Dios xiyew q'ab' chi re' ati't burro xq'orik je' rikab' koj q'orik hoj k'acharel eh je' wili xiq'or reh Balaam:

Chaj b'ih nimahk chawach? Til wo' chik roxpech chik aweh niq'ojorik yu'na, nki reh.

²⁹ Naxib'iraj i Balaam chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' amahk chi niwach re' chi q'ee' k'ahchi'kiin ajot'om, wilik ta naq jeno' niq'as laj ch'ihch' pa niq'ab', chiwach naq ti junk'am wili enaq tinikansaj chi junpech, nki reh.

³⁰ Xchalik i ati't burro je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' nk'ulik ta na pan ak'ux chi hin ati't burro re' xa elik wo' tiwihqaaj xa haj pa' nawaaj ojik? Xa elik wo' na je' wili xnib'an aweh nanawilow q'uru'? Nki reh.

Naxib'iraj i Balaam chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' koq re' ma'xta wo' ru', nki reh.

³¹ Chiwach i junk'am re're', re' Ajab'ees Dios xiyew q'ab' chi re' Balaam xilow wach re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios chi pa'llik pan b'eeh eh chi wilik jenaj q'as laj ch'ihch' pan q'ab'. Naxilow i Balaam chi je' re' xipach'aa' joq riib' chiwach. ³² Re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or reh Balaam:

Chaj b'ih riwii' naxaq'ojlom oxpech ati't burro? Re' hin xinq'etb'ik paam ab'eeh maj re' narojik ab'anam ma' nponik ta chi niwach. ³³ Re' ati't burro re' hin rilow niwach noq oxpech xikot rib'eeh, wi ta naq ma' xikot rib'eeh xat nikansaj naq chik yu'na eh re' ati't burro ma' xnikansaj ta naq, nki reh.

³⁴ Xchalik i Balaam je' wili rik'u'ljik re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xib'an:

Yu'na xinmahkanik, til korik ma' weht'alim ta chi re' hat k'ahchi' aq'etb'ik paam nib'eeh. Wi ma' holohik ta k'ahchi'kiin chi nawojik chikiiij taqe winaq wili, re' hin ewo' chik kinsoljik je, nki reh.

³⁵ Xa re' la' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Balaam xib'an:

Hiy chikiiij taqe winaq re're', re' koq ru' xa re' wo' wach i pa' b'ih naniq'orom aweh chi naaq'orom, xa re' wo' naaq'orom, nki reh.

Re' Balaam xooj wo' chikiiij taqe k'amol b'eeh xitaq'aa' taqe cho Balac.

³⁶ Naxib'iraj i Balac chi re' Balaam ponik chik reh, xelik cho chi rik'ulurik pan jenaj tinamit, pa riyuq'ul i Moab, chi chii' i ha' Arnón re' wilik pa rik'ula'til riye'aab'. ³⁷ Naxkik'ul kiib', re' Balac je' wili xiq'or reh Balaam:

Xa ta chik jarpech xnitaq'aa' je ak'amarik. Chaj b'ih riwii' chi ma' nawaaj ta naq chalik? Ma' nakoq ta on chi re' hin nakaat nitojom chi korik? Nki reh.

³⁸ Naxib'iraj i Balaam chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Korik ru' chi je' re', xa re' la' yu'na ayu' chik wilkiin awuuk'. Je' wo' nwaaj niq'orom aweh chi xa re' wach i q'orik nariq'orom wiin i Dios chi naniq'orom, xa re' wo' re' naniq'orom, nki reh.

³⁹ Chiriij ru' re' Balaam xooj chirij i Balac ar pan tinamit Quiriat-huzot rib'ihnal. ⁴⁰ Noq wilkeeb' chik chipam tinamit re're', re' Balac xitaq'aa' je rikansjik taqe wakax je' wo' taqe mee' eh xitaq'aa' taqe je reh i Balaam ch'iil taqe winaq ki'ihch'ilinik reh. ⁴¹ Xa re' wo' ti xsaq'ik loq je' qal, re' Balac xponik rik'am cho Balaam, xik'am johtoq chirij chinaa i yuuq' Bamot-baal rib'ihnal re' nk'utunik je wii' kipaata tz'ih naa i juntzohq chi aj Israel.

Re' Balaam rikuse'sjik chik aj Israel xib'an

23 ¹ Noq wilkeeb' aj chik johtoq chinaa i yuuq', re' Balaam je' wili xiq'or reh Balac:

Chatiq'aa' ayu' wuquub' chi ye'aab' k'atb'al sii. Chak'am wo' cho wiin wuquub' rak'uun wakax eh wuquub' maas mee', nki reh.

² Re' Balac xib'an chi'nchel i xiq'or i Balaam. Chinaa ju'jun chi ye'aab' k'atb'al sii, re' Balac ch'iil i Balaam ju'jun rak'uun wakax eh ju'jun maas mee' xkikansaj.

³ Chiriij ru' re' Balaam je' wili xiq'or reh Balac:

Re' hat tikahnoq kahnoq ayu' ruuk' taqe asii, re' hin nisik' pe cho jeno' ye'aab' re' enk'ulik q'oroq wii' i Ajab'ees Dios wuuk'. Chiriij ru' enchal niq'or aweh chaj b'ih eriq'or wiin, nki reh.

Re' Balaam xooj chinaa jenaj yuuq' ma'xta wii' k'ichee'. ⁴ Ar aj ru' noq re' Balaam xilow chi re' Dios xik'uhtaj riib' reh, je' wili xiq'or reh:

Xnitiq'aa' wuquub' chi ye'aab' k'atb'al sii. Chinaa i ju'jun chi ye'aab' re're' xnikansaj chawach ju'jun rak'uun wakax eh ju'jun chi maas mee', nki reh.

⁵ Xchalik i Ajab'ees Dios wilik jenaj q'orik xiq'or reh chi nariq'orom reh i Balac eh je' wili xiq'or reh: Tisoljoq je ruuk' i Balac eh chaq'or reh haj wilik xniq'or aweh, nki reh.

⁶ Naxsoljik cho Balaam, xk'ulik riraq Balac ch'iil taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Moab chi pa'lik koq ruuk' taqe risii. ⁷ Re' Balaam xitoq'aa' b'iich eh je' wili p'uht riq'orom chipam: Ku ar Aram xitaq'aa' nik'amarik i Balac,

ku chinaa taqe yuuq' re' njohtik cho wii' i q'iij xitaq'aa' nik'amarik i q'atal q'orik aj Moab.

Tichaloq chi kisihtjik taqe raa' ri'sil i Jacob, tichaloq chi ripahqaljik ti'k'axik chi kinaa taqe ra' ri'sil i Israel, nki wiin.

⁸ «Ma' nik' ta wach nansihtaj taqe k'acharel, re' ma' sihtimaj ta taqe ru'um i Dios, ma' nik' ta wach nanipahqaj jeno' ti'k'axik chi kinaa taqe k'acharel, re' ma' rajwanik ta i Ajab'ees Dios chi nariye'erik ti'k'axik chi kinaa.

⁹ Ku chinaa taqe saqrehp nwilow je kiwach, ku chinaa taqe yuuq' kik'utunik je.

Jenaj tinamit pa reh k'acharik rib'an loq chi rutkeel, ma' jenaj ta kiwach kuuk' taqe tokoon chik tinamit.

¹⁰ Yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe raa' ri'sil i Jacob, xa je' chik kituhb'ik poqlaj, ma' wo' hab' wach jeno' enchol kajlanjik taqe raa' ri'sil i Jacob.

Na ta naq je nikimik i hin je' rikab' kimik nkikul i korik wach kik'ux, je' ta je rikab' i kimik nakik'ulum ru' i kimik nanik'ulum i hin, nki pa rib'iich.

¹¹ Naxib'iraj i Balac chi je' re', je' wili xiq'or reh i Balaam chi naqb'al reh:

Chaj b'ih k'ahchi'kaat? Re' hin xatnik'am cho chi kisihtjik taqe waj xowonel eh kikuse'sjik chik k'ahchi'kaat, xa nki chik reh.

¹² Naxib'iraj i Balaam chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin xniq'or aweh chipeet chi xa re' wach i pa' b'ih nariq'orom wiin i Dios chi naniq'orom xa re' wo' wach i re' naniq'orom, nki reh.

¹³ Xchalik i Balac je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chakuy, taq chiwiiij chipam jeno' tokoon chik ye'aab', toob' ta ma' chi'nchel ta chik enawilow je kiwach, ku ar enasihtaj taqe je wiin, nki reh.

¹⁴ Chi je' aj re' q'uru', re' Balac xik'am je Balaam chipam i jenaj ye'aab' Sofim rib'ihnal, chinaa

yuuq' Pisga. Ar xitiq'aa' wo' chik wuquub' ye'aab' k'atb'al sii, chinaa ju'jun chi ye'aab' k'atb'al sii xkikansaj ju'jun i rak'uun wakax eh ju'jun maas mee'.

¹⁵ Re' Balaam je' wili xiq'or reh Balac:

Re' hat tikahnoq kahnoq ayu' ruuk' taqe asii, re' hin nawojik wulu' chi riraqmajik wiib' ruuk' i Dios, nki reh.

¹⁶ Ar re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' reh i Balaam, wilik jenaj q'orik xiq'or reh chi nariq'orom reh i Balac. Chirii ru' xiq'or reh chi je' wili:

Tisoljoq je ruuk' i Balac eh chaq'or reh haj wilik xniq'or aweh, nki reh.

¹⁷ Naxsoljik cho Balaam, xk'ulik riraq Balac ch'iil taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Moab chi pa'lik koq ruuk' taqe risii. Re' Balac je' wili xib'iraj reh:

Chaj b'ih xiq'or cho aweh i Ajab'ees Dios? Nki reh.

¹⁸ Re' Balaam xitoq'aa' b'iich eh je' wili p'uht riq'orom chipam: Re' hat Balac chab'iraj i naniq'orom.

Re' hat rak'uun i Zipor, chab'iraj taqe q'orik naniq'orom wili: ¹⁹ Re' Dios ma' je' ta rikab' jeno' winaq chi enchukb'ik q'orik. Ma' je' ta wo' rikab' jeno' k'acharel chi erisolk'iij pa riij riq'orb'al.

Re're' til rib'an rib'anarik i pa' b'ih riq'or chi narib'anam.

Re're' nariyew riq'orb'al, til nooj wo' eloq wach riq'or.

²⁰ Re' hin xnik'ul i taq'anik chi kuse'senik nanib'anam.

Wi re' Dios k'ahchi' riq'orik chi je' re' nanib'anam, re' hin ma' nik' ta wach naniq'et wach riq'orb'al.

²¹ Chiwach i Dios ma'xta b'ih k'ahb'ilal k'ahchi'keeb' i raa' ri'sil i Jacob.

Ma'xta jeno' ti'k'axik chalik reh chi kinaa raa' ri'sil i Israel.

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach wilik chi kixilak.

Re' tinamit kow nkiq'or chi re're' aj q'atal q'orik chi kinaa.

²² Re' Dios, re' xesenik cho keh ar Egipto, nik'ik wo' chik naa ransil chiwach i ransil i k'ichee' wakax.

²³ Re' sihtinik ma'xta b'ih eritiq chi kinaa taqe ra' ri'sil i Jacob.

Re' war ma'xta b'ih erikamanej chi kinaa taqe raa' ri'sil Israel.

Yu'na nariq'ormojik chikiij taqe raa' ri'sil i Jacob,
 chi re' Dios yohb'al wo' chik wach i sachb'al k'uxliis xib'an chikiij taqe aj Israel.
²⁴ Re' taqe tinamit re're' tiyo'joq wo' ku'um, xa je' chik rikab' uktik rib'an cho jeno' ati't kaqkoj i uktik nka'n cho.
 Xa je' chik rikab' naank'a'chik wach jeno' maas kaqkoj, naank'a'chik cho kiwach.
 Ma' jaruuj nakihi'lik chi suq wi ma' ja' nkisach wach i kaj xowonel, je' rikab' i kaqkoj ma' nhi'lik ta wi ma' ja' risach wach ritiib', wi ma' ja' ritz'ub'ej loq rikik'eel ritiib', nki pa rib'iich.
²⁵ Naxilow i Balac chi je' re', je' wili xiq'or reh Balaam:
 Wi ma' erib'an chi enasihtaj taqe tinamit re're' q'uru', npahqaaj aweh chi ma' akuse'saj wo' taqe, nki reh.
²⁶ Re' Balaam je' wili rik'u'ljik xib'an:
 Ma' xniq'or ta na aweh chi xa re' wo' naniq'orom haj wilik nariq'orom wiin i Ajab'ees Dios? Nki reh.
²⁷ Chirii ru' re' Balac je' wo' chik wili xiq'or reh i Balaam:
 Raj i wili taq la' chinaa jeno' chiq yuuq', q'iij ta naq re' Dios eraj chi ar enasihtaj taqe cho wiin aj Israel, nki reh.
²⁸ Re' Balac xik'am je Balaam ku chinaa i yuuq' Peor rib'ihnal, re' nk'utunik je wii' chi'nchel chiq yuuq'. ²⁹ Naxiponik ar, re' Balaam je' wili xiq'or reh Balac:
 Chatiq'aa' ayu' wuquub' chi ye'aab' k'atb'al sii. Chak'am wo' cho wiin wuquub' rak'uun wakax eh wuquub' maas mee', nki reh.
³⁰ Re' Balac xib'an chi'nchel haj wilik xiq'or Balaam reh. Chinaa ju'jun chi ye'aab' k'atb'al sii, xikansaj ju'jun rak'uun wakax eh ju'jun maas mee'.
24 ¹ Chi je' aj re' q'uru', re' Balaam reht'alim chik chi re' Dios xa re' wo' kikuse'sjik taqe aj Israel nponik chiwach, je' re' noq ma' xooj ta chik risik' jeno' ye'aab' haj enk'ulik q'oroq wii' i Ajab'ees Dios ruuk' je' rikab' xib'an loq ka'pech. Xa re' la' ar xiyew je rilb'al chipam chiq yuuq'. ² Ar aj ru' xilow je chi re' taqe aj Israel chi b'uhiril tiq'imaj i kipaap tz'ih naa. Chiwach i junk'am re're', re' ruxlab'al i Dios xichop naa i rik'acharik. ³ Re' Balaam xitoq'aa' b'iich eh je' wili p'uht riq'orom chipam: Re' wili q'orik niq'or i hin Balaam re' rak'uun i Beor.
 Re' taqe wili q'orik niq'or i hin re' til saqom wach i k'ahchi' niq'orom.

⁴ Re' k'ahchi' niq'orom wili re' xb'iraj chi xq'ormojik wiin ru'um i Dios.
 Re' hin weht'alim chi korik i wilik pa rikapew-b'al i Dios re' nik'ik naa rajawrik, naxk'uhtjik wiin je' pan jenaj la'waach.
⁵ Jacob, yohb'al wo' chik wach holonkilal taqe apaap tz'ih naa.
 Hat-taq aj Israel, yohb'al wo' chik wach chaq'wachkilal naatiwih'ik taq je chi b'uhiril.
⁶ Xa je' chik tituhsik taq je rik'ihal chee' palma rib'ihnal.
 Xa je' chik tituhsik taq je ehtz'ub' chi chii' i rooq ha'.
 Xa je' chik akab' taq i nimaq taq chee' tikooj ru'um i Ajab'ees Dios.
 Xa je' chik akab' taq i chee' chakaltee' rib'ihnal tikooj taqe chi chii' rooq ha'.
⁷ Ma'xta kikahnik chi ma'xta kihaa'.
 Re' kaa' ki'sil ma' jaruuj nakikahnik chi ma'xta kihaa'.
 Re' kiq'atal q'orik, nariq'etem wach rajawrik i q'atal q'orik Agag.
 Re' rajawrik chi aj q'atal q'orik til nariye'erik riloq'il.
⁸ Re' Dios, re' xesenik cho keh ar Egipto, nik'ik wo' chik naa ransil chiwach i ransil i k'ichee' wakax.
 Re' taqe aj Israel nakisacham wach i kaj xowonel,
 nakimurlom paam kib'aqil
 eh nakik'sam taqe kich'aab' ch'ihch' chipam kaj xowonel.
⁹ Xa je' chik rikab' hi'lik rib'an jeno' maas kaqkoj i hi'lik nka'n.
 Xa je' chik rikab' ripach'aa' riib' jeno' ati't kaqkoj,
 ma' wo' hab' wach erikowej rik'ux chi kiyo'sjik.
 Cuse'semaj oq taqe kipahqanik kuse'sb'al chanaa,
 sihtimaj oq taqe kipahqanik sihtb'al chanaa, nki pa rib'iich.
¹⁰ Naxib'iraj i Balac chi je' re' k'ahchi' riq'orom i Balaam, yohb'al wach naxchalik rik'aa. Xa xip'oqp'ooj chik i pan q'ab' ru'um rik'aa eh je wili xiq'or reh chi kow:
 Re' hin xnitaq'aa' je ak'amarik reh chi nasihtam taqe waj xowonel eh yu'na roxpech chik aweh chi k'ahchi' akuse'sam taqe. ¹¹ Chiwach junk'am wili hiy, tisoljoq je wiin pan apaap. Re' hin xniq'or naq rib'iral aweh chi nakaat nitojom chi holohik xa re'

la' i Ajab'ees Dios ma' xiyew ta q'ab' chi je' re' nanib'anam, nki reh.

¹² Xchalik i Balaam je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin noq xniq'or cho keh winaq re' xataq'aa' taqe je chi nik'amarik chi je' wili:

¹³ «Toob' ta naq re' Balac chiyew wiin ripaat nujunaq chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro on tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, re' hin ma'eta rib'an chi eniq'ehtaj wiib' chiwach riq'orb'al i Ajab'ees Dios. Re' hin xa ta naq je jeno' b'anooj je' ruuk' t'uch ti wach on je' ruuk' nim wach enib'an chi ma' ye'ooj q'ab' wiin ru'um i Dios, kinki keh.

¹⁴ «Tareet, yu'na nanisoljik je pa nipaata, xa re' la' peet naniq'orom kahnoq aweh nik' wach naka'nam aj Israel kuk' atinamiit yu'na johtoq chi qawach, nki reh.

¹⁵ Re' Balaam xitoq'aa' b'iich eh je' wili p'uht riq'orom chipam: Re' wili q'orik niq'or i hin Balaam re' rak'uun i Beor.

Re' taqe wili q'orik niq'or i hin re' til saqom wach i k'ahchi' niq'orom.

¹⁶ Re' k'ahchi' niq'orom wili re' xb'iraj chi xq'ormojik wiin ru'um i Dios.

Re' hin weht'alim chi korik i wilik pa rikapew-b'al i Dios re' nik'ik naa rajawrik, naxk'uhtjik wiin je' pan jenaj la'waach.

¹⁷ Re' hin k'ahchi' wilom re' narik'ulurik johtoq chi qawach.

K'ahchi' wilom re' chalik reh chi qawach.

Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Jacob xelik cho jenaj saqom xa je' chik risaqomil ch'imiil.

Chi kixilak taqe aj Israel xuktik cho jenaj q'atal q'orik til wilik rajawrik.

Re're' naripuch'uuj paam kinaa taqe aj Moab.

Re're' naripuch'uuj paam kinaa taqe raa' ri'sil i Set.

¹⁸ Narichopom naa i tinamit Edom, narichopom kinaa aj Seir, re' taqe raj xowonel.

Re' taqe aj Israel yohb'al wo' chik wach i sachb'al k'uxliis naka'nam.

¹⁹ Chi kixilak i raa' ri'sil i Jacob naruktik cho jenaj rinimal wach q'atal q'orik.

Re're' narisacham kiwach i k'acharel xkohlik kiij chipam i tinamit Ar, nki Balaam reh.

²⁰ Ku re' ru' naxiyew je rilb'al i Balaam chinaa ritinamiit i Amalec, je' wili xiq'or chipam rib'iich: Re' tinamit Amalec til re're' k'amol kib'eeh taqe chi'nchel i tinamit,

yohb'al wach nimal rajawrik wilik xa re' la' lok'il nsahchik wach chi junpech, nki Balaam.

²¹ Ku re' ru' naxiyew je rilb'al i Balaam chinaa i tinamit Keneo, je' wili xiq'or chipam rib'iich: Hat-taq raa' ri'sil cho i Caín kow tiqlik apaataq, toob' ta naq xilak taq saqrehp tiqlik apaataq awu'um.

²² Xa re' la' apaataq re're' narisacharik wach chi junpech

naki'ik'oq taqe aj Asiria chi ak'amarik taq pan kow laj kamanik, nki Balaam.

²³ Pan kohlsb'al chik wach, re' Balaam je' wili xiq'or chipam rib'iich: Q'ee' je ti'kilal, hab' chik wach ku enk'acharik nachiraq cho riq'ijil chiwach i Dios rib'anarik chi'nchel xniq'or wili?

²⁴ Chipam i nimaq taq kanoowa nakik'ulik loq aj Quitim.

Re' taqe re' nakik'ulik sachb'oq kiwach chi junpech i tinamit Asiria ch'iil i tinamit Heber, nki Balaam.

²⁵ Chirij ru' re' Balaam xsoljik je pa ripaata eh re' Balac xsoljik wo' je pa ritinamiit.

Re' taqe aj Israel xkiloq'ej wach i dios Baal-peor

25 ¹ Re' taqe aj Israel noq wilkeeb' chik chi patanik chipam ye'aab' Sitim rib'ihnal, xkitoq'aa' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al. Re' taqe winaq xkitoq'aa' b'anooj k'oyomal kuuk' taqe xoq aj Moab. ² Nankininq'ijej wach i kitiyoox taqe ixoq aj Moab, nkiyuq'ej taqe je aj Israel kuuk' reh chi nka'n kiwa' kihaa' pan comonil. Re' taqe aj Israel xa je' re' naxkitoq'aa' kiloq'em wach i kitiyoox aj Moab. ³ Jenaj chi re' naxkikoj kiib' chi korik chi riloq'jik wach i kidios aj Moab re' Baal-peor, ruuk' rinimal mahk xka'n re're' yohb'al wach naxchalik rik'aa i Ajab'ees Dios kuuk'. ⁴ Ru'um re' je' wili xiq'or reh Moisés:

Yu'na chamol kiwach taqe wilkeeb' chi aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel, chajihk'aaj taqe chi niwach i hin Ajab'ees Dios, til pan q'iij cha'n i re're'. Chi je' re' nariqajik wach nik'aa xchalik chi kinaa aj Israel, nki Dios.

⁵ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or keh rijeb' taq winaq re' kich'uqb'ik wach mahk chi kixilak aj Israel:

Yu'na chakansaj taq i jarub' pa' chi winaq wilkeeb' chi rehkeen awa'rik taq je' ruuk' xi'okik jenaj chi riloq'jik wach i dios Baal-peor, nki keh.

⁶ Chiwach wo' i junk'am re're', xponik jenaj winaq aj Israel rich'iil jenaj xoq aj Madián eh til manlik chiwach i Moisés rich'iil taqe rik'ihal tinamit kimolom kib' chi oq'ik chiwach i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ⁷ Naxilow

chi je' re' jenaj winaq Finees rib'ihnal re' rak'uun Eleazar re' rak'uun wo' cho Aarón re' aj q'ahsem sii, xwuktik je rajim chi kixilak tinamit. Ximohlaj je ritz'ob'-b'al ⁸ eh xitahqej je i winaq re're', xokik koq ku chipam tz'ih naa paat eh ar junlamarik kipam kikab'chelal. Re' winaq re're' junkimik taqe ch'iil rixooq, xa re' aj wo' wach ru' xpah'ik i kimik chi kixilak aj Israel. ⁹ Chi'nchel taqe xikimik ru'um ti'k'axik xchalik chi kinaa chi tojb'al wach kimahk, keheb' rika'winaq miil (24,000) taqe.

¹⁰ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chi ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹¹ «Re' Finees re' rak'uun Eleazar re' rak'uun i Aarón re' aj q'ahsem sii, q'ee' xponik chi niwach i xib'an, xik'uhtaj ruuk' i xib'an re're' chi ma' nponik ta chiwach chi nariloq'jik wach jeno' tz'aqoj tiyoox pa nijelow-b'al i Hin. Naxwilow chi je' re' xib'an, xqajik wach nik'aa, xa je' chik re' ma' xnisach ta kiwach aj Israel. ¹² Je' re' noq chaq'or reh wiin chi re' Hin k'ahchi' niye'b' niq'orb'al chi naqawih'ik pan suqkilal wich'iil. ¹³ Re're' narikahnik chi aj q'ahsem sii chi junelik eh ku narojik loq chi kinaa taqe raa' ri'sil ru'um chi xik'uhtaj chi ti' kirik'raj. Ru'um chi je' re' xib'an re' hin xnukuy kimahk taqe aj Israel, nki Dios reh.

¹⁴ Re' winaq xkansjik ch'iil xoq aj Madián Zimri rib'ihnal rak'uun Salu re' aj k'amol b'eeh chi kixilak taqe raa' ri'sil Simeón. ¹⁵ Re' xoq aj Madián Cozbi rib'ihnal, rixq'uun jenaj winaq Zur rib'ihnal re' aj k'amol b'eeh chi kixilak taqe junch'uq chi tinamit aj Madián.

¹⁶ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹⁷ «Yu'na tokeen taq chi q'aq'anik kuuk' aj Madián ku rehtal nasach taq kiwach chi'nchel. ¹⁸ Je' re' cha'n taq keh maj ku'um keh re' xchalik i ti'k'axik chanaa taq naxatkijot' taq chi riye'erik riloq'il i dios Baal-peor. Je' wo' ruuk' i ma' holohik ta laj no'jb'al xib'an i Cozbi re' rixq'uun jenaj aj k'amol b'eeh chipam tinamit re're', re' xkansjik chipam riq'ijil i ti'k'axik re' xniyew chanaa taq ru'um riloq'jik wach i dios Baal-peor, nki Dios.

Re' ritz'ihmb'jik kib'ihnal taqe raa' ri'sil i Moab

26 ¹ Chiriij noq kik'ulum chik loq rinimal ti'k'axik re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés ch'iil Eleazar re' rak'uun kahnoq i Aarón re' aj q'ahsem sii:

² «Chawajlaj taqe chi'nchel i winaq aj Israel, chi b'uhiril chatz'ihmb'aj taqe re' q'orel hab' wach cho kimam kati't. Chi'nchel i winaq nakokik pa riman

ajlanik re're' je' ruuk' wilik chik keh juninaq haab', je' ruuk' kow taqe reh ojik pan q'aq'anik, nki keh.

³ Naxib'iraj i Moisés ch'iil i Eleazar chi je' re', xkimol wach aj k'amol kib'eeh aj Israel chiwach jenaj k'ixkaab' pa riyuq'ul i Moab, ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Jordán pa rikorkil i tinamit Jericó re' wilik cho chi juntar reh rooq ha' re're'. Chipam i ye'aab' re're', je' wili xiq'or i Moisés ch'iil i Eleazar chi kinaa:

⁴ «Chatz'ihmb'aj taq kib'ihnal chi'nchel winaq aj Israel, chap'ut taq je kuuk' re' wilik chik keh juninaq haab' maj je' re' xiq'or i Ajab'ees Dios, nki keh.

Je' aj re' naxtz'ihmb'jik kib'ihnal taqe winaq aj Israel re' elenaq taqe cho pan tinamit Egipto.

⁵ Peet xtz'ihmb'jik kib'ihnal taqe raa' ri'sil i Rubén re' peet rak'uun Israel, re' aj taqe wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Enoc, re' taqe raa' ri'sil i Falú, ⁶ re' taqe raa' ri'sil i Hezrón, re' taqe raa' ri'sil i Carmi. ⁷ Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Rubén xi'ajlanjik loq eh xiponik xib' roxk'ahl miil ruuk' wuquub' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (43,730) chi winaq.

⁸ Re' Falú re' rak'uun i Rubén xa jenaj ti rak'uun xwih'ik eh Eliab rib'ihnal. ⁹ Re' Eliab xib' taqe rak'uun xwih'ik, re' je' wili kib'ihnal:

Re' Nemuel, re' Datán ch'iil Abiram. Re' Datán ch'iil Abiram wilkeeb' chi kixilak taqe xik'amb'ik kib'eeh tinamit re' ximol kiwach i Coré naxkiq'ehtaj kiib' chiwach i Ajab'ees Dios, naxkaaj naq kesam loq i Moisés ch'iil Aarón chipam kikamaj chi k'amol b'eeh taqe. ¹⁰ Noq je' re' xka'n re' Ajab'ees Dios xiyew chi eht'aljik chi kiwach i tinamit chi ma' nech' xponik chiwach kino'jb'al taqe winaq re're'. Je' re' naxib'iq'irik joq ru'um ak'al naxk'er je chi kehkeen kich'iil i Coré eh ma' xa re' ta re' xikimik, je' la' wo' chiwach i junk'am re're' xichajrik ru'um q'aaq' taqe kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) chi winaq noq k'ahchi' naq kiq'ahsam i kisii. Re' xk'ulurik re're', xkahnik chi jenaj rehtalil chi kiwach aj Israel. ¹¹ Xa chik ti re' wach taqe rak'uun i Coré ma' xikimik ta.

¹² Ku re' ru', re' chik taqe raa' ri'sil i Simeón xtz'ihmb'jik kib'ihnal re' q'orel hab' wach kitzohqil, je' aj wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Nemuel, re' taqe raa' ri'sil i Jamín, re' taqe raa' ri'sil i Jaquín ¹³ re' taqe raa' ri'sil i Zera, re' taqe raa' ri'sil i Saúl. ¹⁴ Re' aj taqe re're' ra' ri'sil i Simeón xi'ajlanjik loq eh xiponik

kib' rika'winaq miil ruuk' kib' sienta (22,200) chi winaq.

¹⁵Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Gad xtz'ihmb'jik kib'ihnal re' q'orel hab' wach kitzohqil, je' aj wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Zefón, re' taqe raa' ri'sil i Hagui, re' taqe raa' ri'sil i Suni, ¹⁶re' taqe raa' ri'sil i Ozni, re' taqe raa' ri'sil i Eri, ¹⁷re' taqe raa' ri'sil i Arod, re' taqe raa' ri'sil i Areli. ¹⁸Re' aj taqe re're' ra' ri'sil i Gad xi'ajlanjik loq eh xiponik ka'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (40,500) chi winaq.

¹⁹Chi kixilak taqe rak'uun i Judá xkimik i Er ch'iil i Onán noq ku wilkeeb' cho chi k'acharik pan tinamit Canaán najtir cho q'iij. ²⁰Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Judá xi'ajlanjik loq re' q'orel i kitzohqil, xa re' chik taqe je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Sela, re' taqe raa' ri'sil i Fares, re' taqe raa' ri'sil i Zera. ²¹Re' taqe raa' ri'sil i Fares xi'ajlanjik loq re' q'orel i kitzohqil, je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Hezrón, re' taqe raa' ri'sil i Hamul. ²²Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Judá xi'ajlanjik loq eh xiponik waqlaj rikajwinaq miil ruuk' ho'ob' sienta (76,500) chi winaq.

²³Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil Isacar xtz'ihmb'jik kib'ihnal re' q'orel i kitzohqil eh je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Tola, re' taqe raa' ri'sil i Fúa, ²⁴re' taqe raa' ri'sil i Jasub, re' taqe raa' ri'sil i Simrón. ²⁵Re' aj taqe re're' raa' ri'sil Isacar xi'ajlanjik loq eh xiponik kejob' rikajwinaq miil ruuk' xib' sienta (64,300) chi winaq.

²⁶Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Zabulón xtz'ihmb'jik kib'ihnal re' q'orel hab' wach kitzohqil, je' aj wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Sered, re' taqe raa' ri'sil i Elón, re' taqe raa' ri'sil i Jahleel. ²⁷Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Zabulón xi'ajlanjik loq eh xiponik oxk'ahl miil ruuk' ho'ob' sienta (60,500) chi winaq.

²⁸Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil i José xitz'ihmb'jik chi tzohqil eh je' wili kib'ihnal:

Re' Manasés ch'iil i Efraín. ²⁹Re' taqe raa' ri'sil i Manasés je' wili kib'ihnal: Re' taqe raa' ri'sil i Maquir. Re' Maquir xak'unej cho i Galaad. Re' taqe raa' ri'sil i Galaad. ³⁰Re' taqe raa' ri'sil i Galaad je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Jezer, re' taqe raa' ri'sil i Helec, ³¹re' taqe raa' ri'sil i Asriel, re' taqe raa' ri'sil i Siquem, ³²re' taqe raa' ri'sil i Semida, re' taqe raa' ri'sil i Hefer. ³³Re' Zelofehad re' raa' ri'sil cho i Hefer, ma' xwih'ik ta taqe rak'uun, xa

rixq'uun taqe xiwih'ik eh je' wili kib'ihnal: Re' Maala, re' Noa, re' Hogla, re' Milca ch'iil i Tirsá. ³⁴Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Manasés xi'ajlanjik loq eh xiponik kab'laj roxk'ahl miil ruuk' wuquub' sienta (52,700) chi winaq.

³⁵Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Efraín xi'ajlanjik chi tzohqil eh je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Sutela, re' taqe raa' ri'sil i Bequer, re' taqe raa' ri'sil i Tahán. ³⁶Re' taqe raa' ri'sil i Sutela, re' taqe raa' ri'sil i Erán. ³⁷Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Efraín xi'ajlanjik loq eh xiponik kab'laj rika'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (32,500) chi winaq. Re' aj taqe re're' chi'nchel raa' ri'sil i José xi'ajlanjik loq chi tzohqil.

³⁸Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Benjamín xitz'ihmb'jik chi tzohqil eh je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Bela, re' taqe raa' ri'sil i Asbel, re' taqe raa' ri'sil i Ahiram ³⁹re' taqe raa' ri'sil i Sufam, re' taqe raa' ri'sil i Hufam. ⁴⁰Re' taqe raa' ri'sil i Bela xiwih'ik, je' wili kib'ihnal: Re' Ard ch'iil i Naamán. Re' taqe kib' chi winaq re're' je' taqe wili kaa' ki'sil xwih'ik:

Re' taqe raa' ri'sil i Ard, re' taqe raa' ri'sil i Naamán. ⁴¹Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Benjamín xi'ajlanjik loq eh xiponik ho'ob' roxk'ahl miil ruuk' waqiib' sienta (45,600) chi winaq.

⁴²Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Dan xitz'ihmb'jik eh je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Suhám. ⁴³Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Dan xi'ajlanjik loq eh xiponik kejob' rikajwinaq miil ruuk' kejob' sienta (64,400) chi winaq.

⁴⁴Chiriij ru', re' chik taqe raa' ri'sil i Aser xitz'ihmb'jik eh je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil Imna, re' taqe raa' ri'sil Isúí, re' taqe raa' ri'sil i Bería. ⁴⁵Re' taqe raa' ri'sil i Bería je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Heber, re' taqe raa' ri'sil i Malkiel. ⁴⁶Re' Aser xwih'ik wo' jenaj rixq'uun re' Sera rib'ihnal. ⁴⁷Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Aser xi'ajlanjik loq eh xiponik oxlaj roxk'ahl miil ruuk' kejob' sienta (53,400) chi winaq.

⁴⁸Chiriij ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Neftalí xi'ajlanjik eh je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Jahzeel, re' taqe raa' ri'sil i Guni, ⁴⁹re' taqe raa' ri'sil i Jezer, re' taqe raa' ri'sil i Silem. ⁵⁰Re' aj taqe re're' raa' ri'sil i Neftalí xi'ajlanjik loq eh xiponik ho'ob' roxk'ahl miil ruuk' kejob' sienta (45,400) chi winaq.

⁵¹Re' aj taqe re're' chi'nchel i winaq raa' ri'sil taqe cho Israel xtz'ihmb'jik kib'ihnal, xiponik

waqib' sienta ruuk' jenaj miil ruuk' wuquub' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (601,730) chi winaq.

Re' rich'aqarik i ye'aab' chi kinaa aj Israel

⁵²Chi je' aj re' q'uru' noq kohlomaj chik loq i ajlanik re're', re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

⁵³«Yu'na q'uru' Moisés, nach'aqam i ye'aab' wili chi kinaa i ju'jun b'uhr chi tinamit re' koq ru' re' q'orel jarub' pa' chi winaq xatz'ihmb'aj taqe chipam i ju'jun b'uhr je' wo' re' ripuhkjik i ye'aab' naab'anam chi kinaa. ⁵⁴Re' til k'ih taqe chipam kib'uhiril, nim wo' kiye'aab' naaye'b' eh re' ma' til ta wo' ti k'ih taqe chipam i kib'uhiril, xa ma' nim ta wo' kiye'aab' naaye'b'. Re' rich'aqarik kiye'aab' naab'anam chi kinaa re' wo' nak'amam reh jarub' taqe chipam kib'uhiril je' rikab' ritz'ihmb'jik xa'n taq. ⁵⁵Re' koq ru' pan saak naach'aqam kiye'aab' chi kinaa eh re' wo' naak'amam reh jarub' taqe chi kiwii' chipam kib'uhiril. ⁵⁶Je' re' naniq'or chi pan saak naach'aqam i ye'aab' chi kinaa re' taqe k'ih taqe chipam kib'uhiril eh je' wo' re' naab'anam kuuk' taqe ma' k'ih ta taqe chipam kib'uhiril, nki reh.

Re' kajlanjik taqe raa' ri'sil i Leví

⁵⁷Chirii ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Leví xi'ajlanjik eh je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Gersón, re' taqe raa' ri'sil i Coat ch'iil taqe raa' ri'sil i Merari. ⁵⁸Re' taqe kaa' ki'sil i aj Leví xiwih'ik je' wili kib'ihnal:

Re' taqe raa' ri'sil i Libni, re' taqe raa' ri'sil i Hebrón, re' taqe raa' ri'sil i Mahli, re' taqe raa' ri'sil i Musi ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Coré.

Re' Coat xwih'ik cho jenaj rak'uun re' Amram rib'ihnal. ⁵⁹Re' rehk'een i Amram re're' raa' ri'sil cho i Leví re' xasjik noq wilkeeb' chi k'acharik ar Egipto eh Jocabed rib'ihnal. Re' Amram ch'iil i Jocabed, re' taqe cho re' rituut rajaaw i Aarón ch'iil i Moisés ch'iil i kanaab' re' María. ⁶⁰Re' Aarón keheb' taqe rak'uun xwih'ik re' je' wili kib'ihnal:

Re' Nadab, re' Abiú, re' Eleazar ch'iil i Itamar. ⁶¹Xa re' la' i Nadab ch'iil i Abiú xikimik naxkik'at i kisii chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' wach q'aaq' je' ruuk' ma' wo' q'orooj ta keh chi nakikojom.

⁶²Chi'nchel taqe winaq raa' ri'sil i Leví xi'ajlanjik, xkip'ut je' rajlanjik kuuk' taqe wilik keh jenaj poh kasjik eh xiponik xib' rika'winaq miil (23,000) chi winaq. Re' koq ru' ma' xikojorik ta pa riman

rik'ihal tinamit maj re' taqe raa' ri'sil i Leví ma' xi'ehtrik ta ye'aab' chi kixilak taqe raa' ri'sil Israel.

⁶³Je' aj wili xooj eloq wii' kitz'ihmb'jik ch'iil kajlanjik taqe aj Israel xib'an i Moisés ch'iil i Eleazar re' aj q'ahsem sii, re're' ar xka'n noq wilkeeb' chiwach jenaj k'ixkaab' pa riyuq'ul i Moab, ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Jordán pa rikorkil i tinamit Jericó re' wilik cho chi juntar reh rooq ha' re're'. ⁶⁴Ma' jeno' chik keh xraqmajik je' ruuk' tz'ihb'imaj cho kib'ihnal pan peet ru'um i Moisés ch'iil Aarón noq ku wilkeeb' cho pan chiq yuuq' Sinaí. ⁶⁵Je' re' xk'ulurik kuuk' maj re' Ajab'ees Dios je' wili riq'orom cho chikij i tinamit re're':

Chi'nchel i tinamit wili narisahchik kiwach pan chiq yuuq' wili, nki riq'orom cho.

Je' aj re' noq naxb'anarik wo' chik rika'peeche ajlanik re're', ma' jeno' chik keh tinamit re're' k'achlik, xa chik ti re' wach i Caleb re' rak'uun i Jefone ch'iil i Josué re' rak'uun i Nun.

Re' taqe rixq'uun i Zelofehad

27¹Chi je' aj re' q'uru' pan jenaj q'ij re' taqe rixq'uun i Zelofehad wilik jenaj pahqanik xka'n, re' taqe ixq'un re're' je' wili kib'ihnal:

Re' Maala, re' Noa, re' Hogla, re' Milca ch'iil i Tirsá.

Re' Zelofehad raa' ri'sil cho i Hefer, i Galaad, i Maquir, i Manasés ch'iil i José. ²Re' taqe ixq'un re're' xiponik ar chi chii' i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh je' wili i pahqanik xka'n chiwach i Moisés ch'iil i Eleazar re' aj q'ahsem sii je' wo' chi kiwach taqe k'amol b'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel:

³«Re' qajaaw xkimik pan chiq yuuq', re' koq ru' ma' xijunehtej ta so' riib' kuuk' taqe xitahqanik reh i Coré re' xk'amb'ik kib'eeh taqe xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Ajab'ees Dios. Re' la' kimik xik'ul ru' xa ru'um reh rimahk xib'an xa chi rutkel eh nawaaj reh ru' ma' jeno' rak'uun xwih'ik naxkimik je. ⁴Korik ru' chi ma' xwih'ik ta jeno' rak'uun i qajaw, xa re' la' ma' ru'um ta wo' ti re' narisahchik wach rib'iral. Yu'na nqapahqaj aweh chi chayew la' junseht oq qak'aal chi kixilak taqe ras on richaaq' i qajaaw, nki taqe reh.

⁵Naxib'iraj i Moisés chi je' re', xiyew chi eht'aljik chiwach i Ajab'ees Dios. ⁶Xchalik i Ajab'ees Dios, je' wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

⁷«Re' taqe rixq'uun i Zelofehad korik i k'ahchi' kiq'orom. Je' re' noq yu'na chayew wo' keh i junseht chi ye'aab' re' naq narehcham i kajaaw.

Chi je' re' ar ekik'acharik chi kixilak taqe ras on richaaq' i kajaaw. ⁸ Je' wo' chaq'or chi kinaa taqe aj Israel i q'orik wili:

«Wi jeno' winaq aj Israel nkimik je chi ma'xta jeno' rak'uun eh wilik taqe rixq'uun, re' chi'nchel pa' b'ih wilik reh nariq'ahsjik pan kib'ihnal taqe rixq'uun. ⁹ Wi re' winaq re're' ma'xta oq taqe rixq'uun, re' pa' b'ih wilik reh nariq'ahsjik pan kib'ihnal taqe ras on richaaq' ¹⁰ eh wi ma'xta oq taqe ras on richaaq', re' pa' b'ih wilik reh nariq'ahsjik pan kib'ihnal taqe ras on richaaq' i rajaaw. ¹¹ Tz'aab' ru' wi re' rajaaw i winaq re're' ma'xta oq taqe ras on richaaq', re' pa' b'ih wilik reh, nariq'ahsjik pan kib'ihnal taqe kuuk' cho kiib' ch'iil i rajaaw. Re' q'orik re're' xkahnik chi jenaj taq'anik chi kinaa aj Israel. Re' q'orik wili til re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki reh i Moisés.

Re' Josué xkahnik pa rijelow-b'al i Moisés chi k'amol kib'eeh aj Israel

¹² Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés: Tijohten johtoj chinaa i yuuq' Abarim re' wilkeeb' wii' taqe nimaq taq yuuq' eh chawilow je riholonkilal richaq'wachkilal i ye'aab' re' xniyew keh aj Israel chi nakehcham. ¹³ Noq awilom chik riholonkilal i ye'aab' re're', re' hat naq'ahxik pan junq'at chik k'acharik je' rikab' xik'ul Aarón re' awas. ¹⁴ Ma'xta awokik koq chipam i ye'aab' re're' ru'um chi xa xaq'ehtaj awiib' chi niwach ar chipam i chiq yuuq' Zin. Noq re' taqe aj Israel xkiq'ehtaj kiib' chi niwach, re' hat-taq ma' xayew ta taq so' niloq'il noq xkipahqaj kihaa' aweh taq naxa'n taq chi xelik cho ha' chiwach i saqrehp, nki reh.

Re' ha' re're' Meriba rib'ihnal xkahnik ru'um chi ar xka'n wolonik iib' aj Israel, re're' ar wilik chipam i ye'aab' Cades ar pan chiq yuuq' Zin.

¹⁵ Naxib'iraj i Moisés chi je' re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or reh:

¹⁶ «Ajab'ees Dios, re' hat re' tiye'b'ik kik'acharik i nik' nimal taqe wilik kik'acharik. Til nipahqaj aweh chi chapahb'aa' chik jeno' k'amol kib'eeh atinamiit q'uru', ¹⁷ re' tanaq re' k'amb'oq kib'eeh xa haj yuuq' k'ixkaab' nakojik loq wii'. Ajab'ees Dios maakanaa' taqe atinamiit chi je' kikab' juntuhb' oq chi mee' re' ma'xta jeno' aj ilol keh, nki reh.

¹⁸ Xchalik Ajab'ees Dios, je' wo' chik wili rik'u'ljik i Moisés xib'an:

Yu'na chaq'o'reej cho Josué re' rak'uun Nun, re're' jenaj winaq chopoj naa rik'acharik ru'um i

uxlab'al, chakoj aq'ab' chinaa rehtalil chi k'ahchi' apahb'aab' chi aj k'amol b'eeh. ¹⁹ Chiriij ru' chak'am je chiwach i Eleazar re' aj q'ahsem sii, je' wo' chi kiwach taqe chi'nchel i comonil aj Israel eh chi kiwach ru' chapahb'aa' i Josué chi aj k'amol kib'eeh. ²⁰ Je' wo' re' awajawrik niye'b' aweh chayew so' chinaa ru' reh chi je' re' chi'nchel aj Israel ekib'iririk q'orik chiwach. ²¹ Noq re' Josué wilik jeno' ripahqanik wuuk' i Hin, kurman chi narojik ruuk' i Eleazar re' aj q'ahsem sii, re' Eleazar ruuk' i Urim' naripahqam chi niwach i hin Ajab'ees Dios chaj b'ih ripahqanik. Chiriij ru' noq rib'iram chik chaj b'ih raj b'anarik, re' Josué nariq'orik keh aj Israel chaj b'ih naka'nam, nki Dios reh.

²² Je' re' ajik, re' Moisés xib'an wo' i xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios, xik'am je Josué chiwach i Eleazar re' aj q'ahsem sii eh je' wo' chi kiwach taqe chi'nchel comonil aj Israel. ²³ Chiwach i junk'am re're', re' Moisés xikoj i q'ab' chinaa rehtalil chi k'ahchi' ripahb'aab' chi aj k'amol b'eeh je' rikab' wo' xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

Re' sii nariq'ahsjik elik q'iij chiwach i Dios

(Exo 29:38-46)

28 ¹ Chiwach wo' taqe q'iij re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

² «Chaq'or keh aj Israel i taq'anik wili: Til ik'lik oq kinaa reh chi manlik pa ri'orahil nakiq'ahsam taqe i sii chi niwach je' rikab' i kaxlan wi'k nq'ahsjik chi sii ch'iil taqe nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach.

³ «Je' wo' chaq'or keh chi re' kisii re're', je' wili riwii' riq'ahsjik naka'nam chi niwach i hin Ajab'ees Dios: Elik q'iij, ka'kab' chi kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh je' ruuk' manlik wach koq kiq'ab' nakiq'ahsam chi niwach chi jenaj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech. ⁴ Jenaj keh kuk' mee' re're' nakik'atam wahq'eq eh jenaj chik nakik'atam xiq'eq. ⁵ Je' wo' junq'ahsjik naka'nam ch'iil kejob' liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' jenaj lameta chi aceite tiq'imaj ruuk' wach chee' olivo.

⁶ «Re' sii wili, re' wo' nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech re' q'orooj cho rib'iral chinaa i yuuq' Sinaí chi nariq'ahsjik elik i q'iij chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

⁷ «Rich'iil i sii re're' nakiq'ahsam wo' ju'jun lameta chi richaq'wachkilal i ch'amsamaj wach riis uuwa rich'iil i ju'jun chi mee' nakiq'ahsam. Re' riis

^{127:21} Re' "Urim" jenaj ab'aj nkamanik najtir q'iij chi sik'b'al riij nik' wach rikapew-b'al i Ajab'ees Dios.

uuwa re're' nakichihkam chi niwach i hin Ajab'ees Dios maj q'ee' wo' chik looq' riwii'.

⁸«Chi je' aj re' q'uru', nik' pa' wach riwii' riq'ahsjik i sii naka'nam wahq'eq, je' wo' re' riwii' naka'nam xiq'eq ch'iil wo' i ch'amsamaj wach riis uuwa. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

Re' sii nariq'ahsjik pan taq hi'lb'al q'iiij

⁹«Je' wo' chik chipam i q'iiij re' q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iiij, re' asii naq'ahsam taq re' taqe i wili: Ka'kab' chi kuk' mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab' manlik ju'jun haab' wilik keh, wahxaqiib' liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite eh ch'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa. ¹⁰Re' aj taqe re're' i sii nariq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios chipam i hi'lb'al q'iiij. Xa pa reh loq chiriiij i sii re' nk'atarik chi junpech reh elik q'iiij ch'iil wo' i ch'amsamaj wach riis uuwa.

¹¹«Je' wo' chik, chipam taqe i peet q'iiij reh ju'jun poh re' asii naq'ahsam taq chi niwach hin Ajab'ees Dios, re' taqe wili: Kib' chi rak'uun wakax, jenaj maas mee' eh wuquub' taqe kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach koq kiq'ab'.

¹²«Je' re' q'uru' re' ju'jun chi rak'uun wakax, kab'laj liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite narihch'ihlem. Re' ju'jun chi maas mee', wahxaqiib' liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite narihch'ihlem. ¹³Re' ju'jun chi kuk' mee', kejob' liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite narihch'ihlem. Re' sii re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁴Tz'aab' ru' i ch'amsamaj wach riis uuwa re' nakiq'ahsam chi kisii chi niwach, je' wili k'ihal: Re' ju'jun chi rak'uun wakax, xib' lameta k'ihal narihch'ihlem. Re' ju'jun chi maas mee', kib' lameta k'ihal narihch'ihlem. Re' ju'jun chi kuk' mee', jenaj lameta k'ihal narihch'ihlem. Re' aj taqe wili i nariq'ahsjik elik poh reh i haab'.

¹⁵«Je' wo', kurman chi jenaj i maas chiiwa nariq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios chi pahqb'al kuyb'al mahk, xa pareh loq chiriiij i sii re' nk'atarik chi junpech reh elik q'iiij ch'iil wo' i ch'amsamaj wach riis uuwa.

Re' sii nakiq'ahsam chipam taqe rinimal wach ninq'iiij

(Lev 23:1-44)

¹⁶«Je' wo' chik, pan taq rikajlaj q'iiij reh rib'eeh i peet poh reh i haab', chiwach i q'iiij re're' nawik'sam taq rinq'iiijlik wach awelik taq cho pan tinamit Egipto, ye'b'al niloq'il i hin Ajab'ees Dios. ¹⁷Chiwach chik riho'lajuj rib'eeh i poh, naawokik taq chi rik'sjik rinimal ninq'iiij. Re' ninq'iiij re're' wuquub' q'iiij naab'anam taq eh ar xa re' wach i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach nak'uxum taq. ¹⁸Re' aj taqe wili naab'anam taq chiwach i wuquub' q'iiij re're':

Pan peet q'iiij naab'anam taq jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Ru'um aj re' ma' jeno' aweh taq narikamanik chiwach i q'iiij re're'.

¹⁹Ar aj ru' naq'ahsam chi asii taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios, kib' chi rak'uun wakax, jenaj maas mee' eh wuquub' chi kuk' mee' manlik ju'jun haab' wilik keh manlik wach koq kiq'ab'.

²⁰Re' taqe i sii naq'ahsam taq re're', junq'ahsjik wo' naab'anam taq ch'iil taqe sii wili: Kab'laj liwra chi richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite narihch'ihlem i ju'jun chi rak'uun wakax eh wahxaqiib' liwra chi richaq'wachkilal harina narihch'ihlem i ju'jun chi maas mee'.

²¹Je' wo' kejob' liwra narihch'ihlem i ju'jun chi kuk' mee'.

²²Noq ab'anam aj taq chik re're', ku re' ru' naaq'ahsam wo' jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq chi niwach. ²³Re' k'ahchi' niq'orom wili xa pa reh chik naq'ahsam taq loq chiriiij i sii re' nk'atarik chi junpech elik i q'iiij pan taq wahq'eq. ²⁴Je' aj re' rik'ihal asii naaq'ahsam taq chiwach wuquub' q'iiij, re' wo' naak'amam taq reh jarub' q'iiij rooq i ninq'iiij naab'anam taq. Re' wili jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios rich'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa. Re' sii wili xa pa reh chik loq chiriiij taqe sii nq'ahsjik elik i q'iiij pan taq wahq'eq. ²⁵Naponoq riwuuq q'iiij naab'anam wo' taq chik jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Ru'um aj re' ma' jeno' aweh taq narikamanik chiwach i q'iiij re're'.

Re' peet wach tik nariq'ahsjik chi sii

²⁶«Je' wo' chik, naponoq riq'iiij i ninq'iiij re' nq'ahsjik wii' taqe peet wach i riximal kaxlan wi'k chi niwach i hin Ajab'ees Dios, ar naab'anam wo' taq chik jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Ru'um aj re' ma' jeno' aweh

taq narikamanik chiwach i q'iij re're'. ²⁷ Chipam q'iij re're' naaq'ahsam taq jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' taqe sii re're', re' taqe wili: Kib' rak'uun wakax, jenaj maas mee' ch'iil wuquub' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh. ²⁸ Re' taqe i sii naak'atam taq re're', junq'ahsjik wo' naab'anam taq ch'iil taqe sii wili:

Kab'laj liwra richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite narihch'ihlem i ju'jun chi rak'uun wakax eh wahxaqiib' liwra chi richaq'wachkilal harina narihch'ihlem i ju'jun chi maas mee'. ²⁹ Je' wo' kejob' liwra narihch'ihlem i ju'jun chi kuk' mee'. ³⁰ Noq ab'anam aj taq chik re're', ku re' ru' naq'ahsam wo' taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. ³¹ Re' sii wili xa pa reh chik loq chirij taqe sii naaq'ahsam taq elik i q'iij pan taq wahq'eq ch'iil wo' taqe richaq'wachkilal harina. Je' wo' chik chawilow taq chi korik i ju'jun chi chikop naq'ahsam taq chi asii, kurman chi til manlik wach kooq kiq'ab', nki Dios reh i Moisés.

Re' ninq'iij nq'ormojik rib'iral ruuk' suub'

29 ¹ «Je' wo', wilik oq pan ak'ux taq, chi chipam i peet q'iij reh i riwuuq poh, naab'anam taq jenaj rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Re' moloj iib' re're' ruuk' suub' naaq'orom taq rib'iral chi xa suq chik ak'ux taq eh ma' jeno' aweh taq narikamanik chipam i q'iij re're'. ² Chipam ninq'iij re're' naaq'ahsam taq jenaj nk'ohnik laj sii nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' naaq'ahsam taq chi sii chipam ninq'iij re're', re' taqe wili: Jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee' ch'iil wuquub' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ³ Re' ju'jun chi chikop re're', naaq'ahsam taq rich'iil i richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite. Kab'laj liwra chi richaq'wachkilal harina naaq'ahsam taq rich'iil jenaj chi rak'uun wakax. Wahxaqiib' liwra naaq'ahsam taq rich'iil jenaj chi maas mee' ⁴ eh kejob' liwra naq'ahsam taq rich'iil ju'jun keh i wuquub' chi kuk' mee'. ⁵ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq reh chi naakahnik taq chi korik wach ak'ux taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁶ Re' sii k'ahchi' niq'orom wili xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech elik poh ch'iil i sii re' nk'atarik chi junpech elik q'iij ch'iil taqe richaq'wachkilal harina ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa. Re're' jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

Re' ninq'iij nik'sjik chi pahqb'al kuyb'al mahk

⁷ «Naponog lajeeb' rib'eeh i riwuuq poh re're', naab'anam wo' taq chik jenaj rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Re' moloj iib' re're', reh pahqb'al rikuyurik amahk taq chi niwach. Chipam i q'iij re're' ma' hab' ta wach aweh taq narib'anam riwa' rihaa', ma' hab' ta wo' wach narikamanik. ⁸ Re' naab'anam taq, naq'ahsam taq johtoq chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios, jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee' ch'iil wuquub' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ⁹ Re' ju'jun chi chikop re're', naaq'ahsam taq rich'iil i richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite. Kab'laj liwra chi richaq'wachkilal harina naaq'ahsam taq rich'iil jenaj chi rak'uun wakax. Wahxaqiib' liwra naaq'ahsam taq rich'iil jenaj chi maas mee' ¹⁰ eh kejob' liwra naq'ahsam taq rich'iil ju'jun keh i wuquub' chi kuk' mee'. ¹¹ Naq'ahsam wo' chi asii taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re' taqe sii re' nk'atarik chi junpech re' k'ahchi' niq'orom wili, xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech elik q'iij chi pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil i sii nq'ahsjik elik q'iij chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Ma' xa re' ta re're' naq'ahsam taq, je' la' wo' richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa.

Re' ninq'iij nik'sjik nankitiq'aa' taqe kuk' pahpa'x paat

(Lv 23:33-43; Dt 16:13-17)

¹² «Je' wo' chik, noq ho'ob' chik q'iij ik'inaq loq i ninq'iij re're' naponog ho'lajuj rib'eeh i riwuuq poh, naab'anam wo' taq chik jenaj rimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach. Chipam i q'iij re're' ma' hab' ta wach aweh taq narikamanik maj ar nach'ikaab' taq johtoq wuquub' q'iij chi rimal wach ninq'iij chi ye'b'al niloq'il i hin Ajab'ees Dios.

¹³ «Pan ch'ikinb'al je reh ninq'iij re're' chaq'ahsaj taq chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios, oxlaj chi rak'uun wakax, kib' i maas mee' ch'iil kajlaj chi kuk' mee' ju'jun hab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ¹⁴ Re' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee' re' naq'ahsam chi asii taq, til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina yuq'uj ruuk' aceite. Je' wili riwii' riq'ahsjik naab'anam taq: Kab'laj liwra chi richaq'wachkilal harina naaq'ahsam

rich'iil jenaj chi rak'uun wakax. Wahxaqiib' liwra naaq'ahsam rich'iil jenaj chi maas mee' ¹⁵ eh kejeb' liwra naq'ahsam rich'iil ju'jun keh kajlaj chi kuk' mee'. ¹⁶ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi rima je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

¹⁷ «Chipam rikab' q'iij reh ninq'iij re're', naaq'ahsam taq kab'laj chi rak'uun wakax, kib' i maas mee' ch'iil kajlaj chi kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ¹⁸ Re' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee' re' naq'ahsam chi asii taq, til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq. ¹⁹ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi rima je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

²⁰ «Chipam i roox q'iij reh i ninq'iij re're', naaq'ahsam taq junlaj i rak'uun wakax, kib' i maas mee' ch'iil kajlaj chi kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ²¹ Re' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee' re' naq'ahsam chi asii taq, til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq. ²² Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi rima je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

²³ «Chipam rikaj q'iij reh ninq'iij re're' naaq'ahsam taq lajeeb' i rak'uun wakax, kib' i maas mee' ch'iil kajlaj chi kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ²⁴ Re' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee', til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq. ²⁵ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi rima je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

²⁶ «Chipam roo' q'iij naaq'ahsam taq b'elejeeb' i rak'uun wakax, kib' i maas mee' ch'iil kajlaj chi kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ²⁷ Re' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee' naq'ahsam taq chi asii, til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq. ²⁸ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi rima je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

²⁹ «Chipam riwaaq q'iij naaq'ahsam taq wahxaqiib' i rak'uun wakax, kib' maas mee' ch'iil kajlaj chi kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ³⁰ Re' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee' naq'ahsam taq chi asii, til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq. ³¹ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil wo' ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi rima je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

³² «Chipam riwuuq q'iij naaq'ahsam taq wuquub' i rak'uun wakax, kib' i maas mee' ch'iil kajlaj chi rak'uun mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ³³ Re' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee' naq'ahsam taq chi asii, til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq. ³⁴ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi rima je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

³⁵ «Je' wo' chipam riwahxaaq q'iij, naab'anam wo' taq chik jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik niwach eh ma' jeno' aweh taq narikamanik chipam i q'iij re're'. ³⁶ Ar naq'ahsam taq jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Re' naq'ahsam taq, jenaj rak'uun wakax, jenaj maas mee' ch'iil wuquub' kuk' mee' ju'jun haab' wilik keh eh manlik wach kooq kiq'ab'. ³⁷ Re' taqe

rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee' naq'ahsam taq chi asii, til kurman chi junq'ahsjik naab'anam taq ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq. ³⁸ Je' wo' naq'ahsam taq jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re're' xa pa reh loq chirij i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa re' kiq'ahsjik chi riman je' rikab' q'orooj chi naab'anam taq.

³⁹ «Re' aj taqe wili sii naaq'ahsam taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios chipam taqe i ninq'ij nawik'sam taq elik haab'. Re' taqe sii re're' xa pa reh loq chiwach i sii nkiq'ahsaj re' kiye'b' cho kiq'orb'al chi niwach, on re' xa nasjik cho pan kik'ux riye'erik, on je' ruuk' i sii reh k'amb'al iib' pan suqkil wuuk' i hin je' ruuk' nk'atarik johtoq chi jenaj nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech, je' rikab' i q'orooj cho chi naab'anam taq, nki reh Moisés.

⁴⁰ Chi'nchel taqe taq'anik re're', re' Moisés xiq'or wo' chi kinaa aj Israel je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios.

Re' taqe taq'anik chirij noq re' xox riyew riq'orb'al chiwach i Dios

30 ¹ Pan jenaj q'ij re' Moisés ximol kiwach aj k'amol kib'eeh taqe kib'uhiril i raa' ri'sil Israel eh je' wili xiq'or keh:

Re' Ajab'ees Dios xiyew cho jenaj taq'anik chi je' wili naniq'orom aweh taq:

² «Wi jeno' k'acharel xiq'or chiwach i Ajab'ees Dios chi narib'anam jeno' kamanik on xiyew riq'orb'al chi rib'anarik xa chajarik nariq'orom, til tanlik chinaa chi narib'anam haj wilik xiq'or.

³ Tz'aab' ru' wi jeno' ixq'un je' ruuk' oq nchel ku k'acharik rib'an nah q'ab' rajaaw, xiq'or rib'iral on wi til xiyew riq'orb'al chi korik chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' rib'anarik xa chajarik nariq'orom rib'iral ⁴ eh wi xeht'alij oq nchel i rajaaw chi je' re' xib'an i rixq'uun, wi ma'xta b'ih xiq'or reh, raj riq'orom chi re' ixq'un re're' tanlik wo' chinaa chi narib'anam haj wilik riq'orom rib'iral, nimb'al reh riq'orb'al riye'b' chiwach i Ajab'ees Dios. ⁵ Tz'aab' ru' nachib'iraj i rajaaw chi je' re' xib'an i rixq'uun eh wi ma' xiyew q'ab' reh chi narib'anam haj wilik xiq'or rib'iral chiwach i Ajab'ees Dios, re' ixq'un re're' ma' tanlik ta wo' chinaa chi narinimem haj naq wilik xiq'or rib'iral chi narib'anam. Re' Ajab'ees Dios narikuyum rimahk ixq'un re're' ru'um chi xa xpitirik ru'um i rajaaw.

⁶ «Wi jeno' xox wilik rib'ahiil xiq'or rib'iral on wi til xiyew riq'orb'al chi korik chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' rib'anarik xa chajarik nariq'orom rib'iral, ⁷ wi re' rib'ahiil ixox re're' xib'iraj chi je' re' xib'an i reh'een eh ma'xta b'ih xiq'or chirij, raj riq'orom chi re' xox re're' tanlik wo' chinaa chi narib'anam haj wilik xiq'or rib'iral, nimb'al reh riq'orb'al riye'b' chiwach i Dios. ⁸ Tz'aab' ru' wi re' rib'ahiil naxib'iraj chi je' re' xib'an i reh'een eh wi ma' xiyew q'ab' reh chi narib'anam haj wilik xiq'or rib'iral i reh'een chiwach i Ajab'ees Dios, re' xox re're' ma' tanlik ta wo' chinaa chi narinimem haj naq wilik xiq'or rib'iral chi narib'anam. Re' Ajab'ees Dios narikuyum rimahk ixox re're'.

⁹ «Re' koq ru' wi jeno' xox kamnaq rib'ahiil on rich'aqam riib' ruuk' rib'ahiil, xiyew riq'orb'al chi korik chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' rib'anarik xa chajarik nariq'orom rib'iral, til tanlik chinaa chi narib'anam nimb'al reh riq'orb'al xiyew chiwach i Ajab'ees Dios.

¹⁰ «Wi jeno' xox xiq'or rib'iral chi narib'anam jeno' kamanik on wi til xiyew riq'orb'al chi korik chi rib'anarik xa chajarik nariq'orom rib'iral noq wilik chi k'acharik pa ripaat rib'ahiil ¹¹ eh wi re' rib'ahiil ixox re're' xeht'alij chi je' re' xib'an i reh'een, wi ma' xipit raj riq'orom chi re' xox re're' tanlik chinaa chi narib'anam haj wilik xiq'or rib'iral, nimb'al reh riq'orb'al xiyew chiwach i Dios. ¹² Tz'aab' ru' wi re' b'ahilb'ees nacheht'alij chi je' re', wi ma' xiyew q'ab' reh i reh'een chi narib'anam haj wilik xiq'or rib'iral chiwach i Dios, re' xox re're' ma' tanlik ta wo' chinaa chi narinimem haj naq wilik xiq'or rib'iral chi narib'anam. Re' Ajab'ees Dios narikuyum rimahk ixox re're'.

¹³ «Chi je' aj re' q'uru', re' b'ahilb'ees wilik riwa'rik chi nariye'b' q'ab' on chi ma'xta riye'b' q'ab' reh i reh'een chi rib'anarik haj wilik xiq'or rib'iral on re' xiq'or chi naripitim wii' riib' chiwach i Dios. ¹⁴ Raj wi re' b'ahilb'ees nacheht'alij chi je' re' xib'an i reh'een eh wi ma' chi b'ih xiq'or, raj riq'orom chi xiyew q'ab' reh i reh'een chi narib'anam haj wilik xiq'or rib'iral on re' til xiyew wii' riq'orb'al chi korik chi narib'anam. ¹⁵ Re' koq ru' wi ku xam chik xokik chi riptirik i reh'een noq ik'inaq chik loq kib' xib' oq q'ij reht'alim cho chi je' re', chinaa aj chik narichalik ritojorik wach rimahk i reh'een ru'um chi ma' xinimej ta riq'orb'al xiyew, nki keh.

¹⁶ Re' aj taqe re're' taq'anik xiyew i Ajab'ees Dios reh i Moisés chirij riye'erik kiq'orb'al nka'n taqe

xoq je' ruuk' wilik chik kib'ahiil je' wo' taqe ixq'un ku wilkeeb' chi k'acharik nah q'ab' i kajaaw.

Re' taqe aj Israel xkisach wach aj Madián

31¹ Chiriij chik ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

² «Yu'na cha'n cho jelow-b'al i ti'k'axik xka'n taqe aj Madián reh nitinamiit aj Israel, naxkik'am rib'eeh chi loq'onik tiyoox. Noq ab'anam aj chik re're' naq'ahxik pan junq'at chik k'acharik kuuk' amaam awati't, nki reh.

³ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or chi kinaa i tinamit:

Chachih taq loq so' winaq chi nakitiq'aab' kiib' chi ojik pan q'aaq'anik kuuk' taqe raa' ri'sil i Madián. Re' q'aaq'anik wili pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios nawojik ab'anam taq chi jelow-b'al i ti'k'axik xka'n aweh taq. ⁴ Je' re' noq jenaj miil (1,000) chi winaq chataq'aa' taq je pan q'aaq'anik reh i ju'jun b'uhr chi ra' ri'sil i Israel, nki keh.

⁵ Je' aj re' riwii' naxkichih loq i ju'jun miil (1,000) chi winaq reh i ju'jun b'uhr chi tinamit. Naxkimol kiib' chi'nchel xiponik kab'laj miil (12,000) chi winaq tiqilkeeb' chi ojik pan q'aaq'anik. ⁶ Noq tiqilkeeb' chik loq, re' Moisés xitaq'aa' taqe je chi q'aaq'anik i ju'jun miil (1,000) chi winaq reh i ju'jun b'uhr chi tinamit. Re' Finees re' rak'uun Eleazar re' aj q'ahsem sii nk'amb'ik kib'eeh, xik'am je taqe tz'a'b'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh xik'am taqe je suub' re' narisub'em paam pan q'aaq'anik.

⁷ Naxiponik ar, xkitoq'aa' q'aaq'anik kuuk' taqe raa' ri'sil i Madián ku rehtal xkikansaj chi'nchel winaq je' rikab' xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios. ⁸ Chi kixilak taqe winaq xikansjik re're', xkikansaj wo' taqe ho'ob' chi aj q'atal q'orik aj Madián re' je' wili kib'ihnal: Re' Evi, re' Requiem, re' Zur, re' Hur ch'iil Reba. Ma' xa re' ta taqe re're' xikansjik ar, je' la' wo' i Balaam re' rak'uun i Beor.

⁹ Chipam i q'aaq'anik re're', re' taqe raa' ri'sil Israel xkik'am cho taqe xoq aj Madián ch'iil kiha'lak'uun, ch'iil taqe chi'nchel kichikoop, taqe kiwakax eh je' wo' i pa' b'ih wilik keh je' ruuk' k'ih tz'aaq xkiraq cho. ¹⁰ Chiriij ru' xkiten chi q'aaq' chi'nchel i kipaata wilik pan taq tinamit, je' wo' i wilik pan taq ab'ixb'al. ¹¹ Chi'nchel i pa' b'ih xkiraq pan q'aaq'anik re're', je' rikab' taqe chikop ch'iil taqe k'acharel, ¹² xkik'am cho chiwach i Moisés ch'iil i Eleazar re' aj q'ahsem sii eh je' wo' chi kiwach chi'nchel i raa' ri'sil Israel. Chipam i q'iiij re're', re' taqe aj Israel ar wilkeeb' chiwach jenaj k'ixkaab'

pa riyuq'ul i Moab, ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Jordán pa rikorkil i tinamit Jericó re' wilik cho chi juntar reh rooq ha' re're'.

¹³ Chi je' aj re' q'uru', naxilow i Moisés chi ponik chik nka'n taqe aj q'aaq'anel, xi'elik cho chi kik'ulurik rich'iil Eleazar re' aj q'ahsem sii, kich'iil wo' taqe aj k'amol kib'eeh ju'jun b'uhr chiriij loq i wilik wii' kipaata tz'ih naa. ¹⁴ Xa re' la' i Moisés q'ee' naxkaqrik chi kinaa taqe i kinahsil aj q'aaq'anel. Je' re' xib'an kuuk' taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun miil (1,000) chi winaq, je' wo' kuuk' taqe i aj k'amol kib'eeh i ju'jun sienta (100) chi winaq re' xisoljik cho chi q'aaq'anik ¹⁵ eh je' wili xiq'or keh chi xa kaqranaq chik:

Chaj b'ih riwii' chi ma' xakansaj ta taq taqe ixoq re're'? ¹⁶ Til la' ku'um keh ixoq re're' noq hunuuj cho kipam ru'um i Balaam, xka'n chi xiq'ehb'ik pa mahk taqe raa' ri'sil Israel chiwach i Ajab'ees Dios naxkiloq'ej wach i tiyoox Baal-peor rib'ihnal. Til ku'um keh re're' yohb'al wach k'ihal taqe ritinamiit i Ajab'ees Dios xikimik ru'um i ti'k'axik xchalik chi kinaa. ¹⁷ Je' re' noq yu'na chakansaj taq chi'nchel i kuk' ak'un ch'iil taqe chi'nchel xoq tuhnunaq chik taqe pan k'acharik ruuk' winaq. ¹⁸ Xa chik ti re' taqe ixq'un ma' tuhnunaq ta taqe pan k'acharik ruuk' winaq maakansaj taq eh kakahnoq awuuk' taq.

¹⁹ Tz'aab' ru' i jarub' pa' aweh taq xakansaj taq cho jeno' k'acharel on xatz'a'j taq jeno' kamnaq, tikahnoq pe taq loq wuquub' q'iiij chiriij loq i ye'aab' wilik wii' i qapaata tz'ih naa. Re' hat-taq ch'iil i taqe ixq'un xak'am taq cho pan q'aaq'anik, chasaqsaj awiib' taq pa roox q'iiij je' wo' chik re' cha'n taq pa riwuuq q'iiij, ku re' aj ru' nawokik taq koq chipam i qaye'aab' re' wilik wii' i qapaata tz'ih naa. ²⁰ Je' wo' kurman chi nasaqsam taq wach chi'nchel i tz'ih tiq'imaj ruuk' tz'uhuum on tiq'imaj ruuk' rismal riij chiiwa eh je' wo' xa pa' b'ih i tiq'imaj taqe ruuk' chee', nki keh.

Re' rich'aqarik taqe i pa' b'ih xkik'am cho pan q'aaq'anik

²¹ Ku re' ru' re' Eleazar re' aj q'ahsem sii, je' wili xiq'or keh winaq xiponik cho pan q'aaq'anik:

Je' wili riq'or rik'uhb'al i Ajab'ees Dios riye'b' cho reh i Moisés:

²² Chi'nchel i xa pa' b'ih xak'am taq cho tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, on tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, on tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, on tiq'imaj ruuk' ch'ihch' estaño, on tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plomo, ²³ je' ruuk' ma' kik'ahtik ta pan q'aaq', tanlik chi

nawik'sam taq pan q'aaq' chi peet ku re' aj ru' naatz'ajam taq wach pan ha' reh saqsb'al iib', chi je' re' narikahnik chi saq wach. Re' chik taqe pa' b'ih je' ruuk' kik'ahtik ru'um q'aaq', xa pan ha' reh saqsb'al iib' naatz'ajam taq wach. ²⁴ Chipam riwuuq q'iij naatz'ajam wach aso' taq, chi je' re' naakahnik chi saq chik awach taq. Ku re' aj ru' nawokik taq koq chipam i qaye'aab' re' wilik wii' i qapaat tz'ih naa, nki keh.

²⁵ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

²⁶ «Chamol awiib' ch'iil i Eleazar re' aj q'ahsem sii ch'iil wo' taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr eh chawajlaj taq jarub' taqe k'acharel, jarub' taqe chikop xkik'am cho pan q'aaq'anik kuuk' taqe aj Madián. ²⁷ Noq awajlam taq chik chi'nchel chayejalej taq, yejal naaye'b' taq keh i winaq xiponik cho pan q'aaq'anik eh re' yejal chik naaye'b' taq keh rik'ihal tinamit re' ma' xiponik ta cho pan q'aaq'anik. ²⁸ Re' koq ru' re' yejal naaye'b' keh winaq xiponik cho q'aaq'anel, peet nawesam loq i tojb'al riij, re' naq'ahsam taq wiin i hin Ajab'ees Dios. Ju'jun nawesam taq loq ruuk' i ho'taq sienta (500), je' re' nawesam taq loq kuuk' i k'acharel, je' wo' re' nawesam taq loq kuuk' taqe b'ooyex, taqe burro ch'iil taqe mee'. ²⁹ Re' jarub' pa' nawesam taq loq, naq'ahsam taq reh Eleazar chi jenaj asii taq chi niwach i hin i Ajab'ees Dios. ³⁰ Re' chik i yejal re' naaye'b' taq keh rik'ihal tinamit, ju'jun nawesam taq loq ruuk' i lajeeb' roxk'ahl (50). Je' re' nawesam taq loq kuuk' i k'acharel, je' wo' kuuk' taqe b'ooyex, taqe burro, taqe mee', taqe chi'nchel wach chikop eh chaq'ahsaj taq keh i raa' ri'sil i Leví re' kicha'janik reh i loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios, nki keh.

³¹ Re' Moisés ch'iil Eleazar re' aj q'ahsem sii xka'n wo' i ajlanik je' rikab' xq'ormojik keh ru'um i Ajab'ees Dios. ³² Re' nik' chik k'ihal xkahnik reh nik' nimal xkik'am cho pan q'aaq'anik taqe aj q'aaq'anel, xponik waqiib' sienta ruuk' ho'lajuj rikajwinaq miil (675,000) chi mee', ³³ kab'laj rikajwinaq miil (72,000) chi b'ooyex, ³⁴ ch'iil jenaj rikajwinaq miil (61,000) chi burro. ³⁵ Ma' xa re' ta re', ch'iil la' wo' kab'laj rika'winaq miil (32,000) chi q'ahxoq ma' ja' tuhnunaq ta taqe pan k'acharik ruuk' winaq. ³⁶ Je' re' noq re' yejal xye'erik keh taqe winaq xiponik cho pan q'aaq'anik xponik xib' sienta miil ruuk' wuqlaj rika'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (337,500) chi mee', ³⁷ re' xkiq'ahsaj chiwach i Ajab'ees Dios chi tojb'al riij taqe mee' re're' xponik waqiib' sienta

ruuk' ho'lajuj rikajwinaq (675) chi mee'. ³⁸ Kab'laj rikajwinaq (72) chi b'ooyex xkiq'ahsaj chi tojb'al riij i waqlaj rika'winaq miil (36,000) chi b'ooyex. ³⁹ Jenaj rikajwinaq (61) chi burro xkiq'ahsaj chi tojb'al riij i lajeeb' rika'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (30,500) chi burro. ⁴⁰ Xkiq'ahsaj wo' kab'laj rika'winaq (32) chi q'ahxoq je' ruuk' ma' tuhnunaq ta taqe pan k'acharik ruuk' winaq chi tojb'al riij i waqlaj miil (16,000) chi q'ahxoq. ⁴¹ Noq esemaj chik taqe loq pa reh chi'nchel, re' Moisés xiq'ahsaj taqe reh Eleazar re' aj q'ahsem sii je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios.

⁴² Re' yejal chik reh taqe xkik'am cho winaq pan q'aaq'anik, re' xich'aq loq i Moisés chi nariye'b' keh rik'ihal tinamit, ⁴³ xponik xib' sienta ruuk' wuqlaj rika'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (337,500) i mee', ⁴⁴ waqlaj rika'winaq miil (36,000) i b'ooyex, ⁴⁵ lajeeb' rika'winaq miil ruuk' ho'ob' sienta (30,500) i burro, ⁴⁶ rich'iil i waqlaj miil (16,000) i q'ahxoq je' ruuk' ma' tuhnunaq ta taqe pan k'acharik ruuk' winaq. ⁴⁷ Ruuk' aj i yejal chaq'oj loq chi xye'erik keh i tinamit, re' Moisés xesaj loq jenaj reh lajeeb' roxk'ahl (50) kuuk' taqe q'ahxoq je' wo' kuuk' taqe chikop eh xiq'ahsaj keh taqe raa' ri'sil Leví re' kicha'janik reh i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Chi'nchel xka'n rib'anarik je' rikab' xq'ormojik reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

⁴⁸ Chirii ru' re' taqe winaq aj k'amol kib'eeh taqe aj q'aaq'anel, xi'ooj k'oloq ruuk' i Moisés, re' taqe kik'amb'ik kib'eeh i ju'jun miil (1,000) ch'iil taqe ju'jun sienta (100) chi winaq aj q'aaq'anel, ⁴⁹ je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees, re' hoj xqajlaj taqe chi'nchel i qaj q'aaq'anel wilkeeb' pan qaq'ab' eh ma' jeno' keh xkimik cho pan q'aaq'anik. ⁵⁰ Ru'um aj re', re' pa' b'ih xqaraq cho pan q'aaq'anik je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro xqak'am cho chi qasii chiwach i Ajab'ees Dios, je' rikab' taqe wili:

Taqe mutq'aab', taqe ka'xikin, taqe xoyb'al ralaq q'ab'is, taqe xoyb'al wach kiteleb', taqe kurus. Xqak'am taqe cho chiwach Ajab'ees Dios chi tojb'al riij qak'acharik, nki taqe reh.

⁵¹ Naxib'iraj chi je' re' i Moisés ch'iil Eleazar re' aj q'ahsem sii, xkik'ul wo' taqe sii k'ahchi' riq'ahsjik keh je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro. ⁵² Re' rahlil i sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re're', re' xq'ahsjik chiwach i Ajab'ees Dios ku'um taqe winaq kik'amb'ik kib'eeh taqe aj ju'jun miil (1,000) ch'iil taqe aj ju'jun sienta (100) chi aj q'aaq'anel, ik'inaq chi kejeb' kentaal rahlil

chi'nchel. ⁵³ Chi'nchel taqe winaq xiponik cho pan q'aa'anik, re're' xkesaj wo' loq ruuk' i pa' b'ih xkik'am cho. ⁵⁴ Je' re' noq re' Moisés rich'iil i Eleazar xkik'ul wo' i sii xkiq'ahsaj taqe k'amol kib'eeh aj q'aa'anel. Re' sii re're' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro eh ar xooj kiyew chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re're' xkahnik chi jenaj kehtalil taqe aj Israel chiwach i Dios.

Re' taqe raa' ri'sil i Rubén ch'iil taqe raa' ri'sil i Gad xkichop naa riyuq'ul i Galaad

(Deu 3:12-22)

32 ¹ Re' rib'uhiril i Rubén ch'iil rib'uhiril i Gad yohb'al wach k'ihal i kichikoop wilik. Je' re' noq naxkilow wach i riyuq'ul Jazer ch'iil i Galaad chi q'ee' holonkilal chi k'ihsb'al chikop, ² xooj kiq'o'rej i Moisés ch'iil Eleazar re' aj q'ahsem sii, ch'iil wo' taqe chi'nchel aj k'amol kib'eeh i ju'jun chi comonil eh je' wili xkiq'or reh:

³ «Qajab'ees, re' taqe tinamit Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo ch'iil Beón, ⁴ re' xichop kinaa i Ajab'ees Dios pan q'aa'anik chi nakehcham aj Israel. Re' ye'aab' re're' til q'ee' naq holonkilal nqilow chi k'ihsb'al qachikoop. ⁵ Je' re' noq nqapahqaj aweh chi wi ta naq erib'an chawach, chayew ta naq qeh chi qakooch chi naqak'acharik chipam, chi je' re' ma'xta chik qaq'ahxik je' chi juntar reh i rooq ha' Jordán, nki taqe reh.

⁶ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Riyew na riib' chaweh hat-taq chi naakahnik taq kahnoq ayu' eh re' awas ahaaq' taq nakojik pan q'aa'anik chi juntar reh i rooq ha'? ⁷ Chaj b'ih riwii' chi nawaaj ayojom taq kik'ux i tinamit aj Israel chi okik koq chipam i ye'aab' re' ye'ooj chik keh ru'um Ajab'ees Dios? ⁸ Je' wo' re' xka'n awajaaw taq noq wilkooj chipam i ye'aab' Cades-barnea, naxintaq'aa' taqe je' chi risutjik i ye'aab' naqojik wii'. ⁹ Ku xiponik cho re' wilik wii' rooq ha' Escol rib'ihnal chi risutjik i ye'aab', chiriij ru' xk'ulik kiyoj rik'ux i tinamit aj Israel reh chi ma'xta ki'okik koq chipam i ye'aab' re' ye'ooj chik keh ru'um i Ajab'ees Dios. ¹⁰ Je' re' noq yohb'al wach naxchalik rik'aa Ajab'ees Dios chi kinaa eh til xiyew riq'orb'al chi je' wili narib'anam kuuk':

¹¹ «Chi'nchel taqe winaq xwesaj cho pan tinamit Egipto, ntohq'ik je' kuuk' aj juninaq (20) haab', ma' jaruuj q'ij saqom nakilom wach i ye'aab' re' xniq'or cho rib'iral reh i Abraham, i Isaac je' wo' reh i Jacob chi naaye'b' naq keh maj ma' ruuk' ta

wo' chi'nchel kik'ux kaamna nkikoj niwach. ¹² Chi kixilak chi'nchel, xa re' ti wach i Caleb re' rak'uun i Jefone re' aj Kenezeo, rich'iil i Josué re' rak'uun i Nun nkikoj niwach ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna i hin Ajab'ees Dios, nki.

¹³ «Je' re' noq ru'um rik'aa i Ajab'ees Dios xchalik chi kinaa i tinamit aj Israel, xiyew taqe chi b'ehék ka'winaq (40) haab' chipam i chiq yuuq', ku rehtal xikimik loq chi'nchel k'acharel xkaraq kimahk chiwach Ajab'ees Dios. ¹⁴ Yu'na i hat-taq, re' hat-taq kaa' ki'sil kahnoq i k'acharel re' yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal kino'jb'al xik'acharik cho re're', je' wo' chik re' nawaaj ab'anam taq, nawaaj wo' chik awuksam taq cho rik'aa i Ajab'ees Dios chi kinaa i tinamit aj Israel. ¹⁵ Wi re' hat-taq ma' nawaaj ak'amam taq naa haj wilik riq'or i Ajab'ees Dios, re're' nakat wo' taq chik rikanaab' chawutkel chipam i chiq yuuq' wili. Wi je' re' xa'n taq til chanaa taq nqajik i mahk wi xsacharik wach chi'nchel i tinamit wili, nki keh.

¹⁶ Naxkib'iraj chi je' re' taqe rib'uhiril i Gad ch'iil taqe rib'uhiril i Rubén, je' wo' chik wili xkiq'or reh i Moisés:

Qajab'ees, re' naqa'nam i hoj xa re' ti qachikoop naqatz'apam taqe kahnoq pan koraal eh naqatiq'aab' kahnoq kiye'aab' chi holohik i qehk'een ch'iil taqe qaha'lak'uun. ¹⁷ Re' hoj naqachopom je' qatz'a'b'aal reh ojik pan q'aa'anik eh peet b'eeh naqojik chi kiwach taqe qas qachaaq' aj Israel ku rehtal nqa'n kikojorik chipam kiye'aab'. Re' taqe qehk'een ch'iil taqe qaha'lak'uun naqatiq'aab' kahnoq kiye'aab' sutuuj riij chi tz'aaq reh chi ma'xta b'ih narib'anarik keh ku'um taqe k'acharel chipam i ye'aab' wili. ¹⁸ Re' hoj ku rehtal nqilow chi chi'nchel aj Israel xka'n chik kanar okik chipam kiye'aab', ku re' ajik naqasoljik cho pan qapaat. ¹⁹ Je' re' nqaq'or aweh maj re' hoj ayu' naqak'ulum kahnoq i qaye'aab' pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij reh i rooq ha' Jordán eh ma'xta chik b'ih qeh chi naqapahqam wo' chik qaye'aab' chi juntar reh rooq ha' re' nakokik wii' chi k'acharik i qich qatinamital, nki taqe reh.

²⁰ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Wi til wo' naanimem aq'orb'al taq chi korik chi tiqilkaat taq reh ojik pan q'aa'anik re' k'ahchi' koj ritaq'aab' je' wii' i Ajab'ees Dios, ²¹ wi chi'nchel i hat-taq naq'ahxik taq je' juntar reh rooq ha' Jordán ch'iil atz'a'b'al taq reh q'aa'anik re' k'ahchi'koj ritaq'aab' wii' Ajab'ees Dios, ku rehtal nsahchik

kiwach raj xowonel ²²reh chi naachopom taq naa kiye'aab', ku re' aj naasoljik cho pan apaat taq. Chi je' re' ma'xta chik mahk chanaa taq chiwach i Dios je' wo' chi kiwach awich tinamital taq maj xanimej chik aq'orb'al taq. Re' ye'aab' k'ahchi' aq'orom taq wili narikahnik wo' chi akooch taq chiwach i Ajab'ees Dios. ²³Re' koq ru' wi ma' xanimej aq'orb'al taq, jenaj mahk naakojom chanaa taq chiwach Ajab'ees Dios eh re' mahk re're' xa naak'ulum wo' taq i tojb'al wach. ²⁴Yu'na q'uru' chatiq'aa' kahnoq riye'aab' awehk'een taq ch'iil aha'lak'uun taq, chatz'ap taq kahnoq pan koraal achikoop taq eh til wo' chanimej taq haj wilik xaq'or taq rib'iral chi naab'anam taq, nki keh.

²⁵Re' rib'uhiril i Gad ch'iil rib'uhiril i Rubén je' wili rik'u'ljik i Moisés xka'n:

Qajab'ees re' hoj naqa'nam wo' haj wilik k'ahchi' aq'orom qeh. ²⁶Re' taqe qehk'een ch'iil taqe qaha'lak'uun ch'iil wo' taqe qachikoop naqakanaab' taqe kahnoq ayu' pan tinamital Galaad rib'ihnal. ²⁷Re' hoj re' wilkooj chi hoj awaj kamanoom naqaq'ahxik je' juntar rooq ha' Jordán chi qich'iil i qatz'a'b'al reh q'aq'anik reh chi naqojik q'aq'anel pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, je' rikab' k'ahchi' aq'orom qeh, nki taqe reh.

²⁸Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or reh Eleazar re' aj q'ahsem sii ch'iil Josué re' rak'uun Nun ch'iil wo' taqe chi'nchel aj k'amol kib'eeh tinamit aj Israel:

²⁹«Wi re' rib'uhiril i Gad ch'iil rib'uhiril i Rubén xiq'ahxik juntar rooq ha' Jordán awich'iil taq reh chi nakojik q'aq'anel pa rib'ihnal Ajab'ees Dios. Naachakohlaj taq richoporik naa i ye'aab', naq'ahsam keh chi kikooch riyuq'ul i Galaad. ³⁰Tz'aab' ru' wi ma' xkaaj ojik chawiij taq juntar rooq ha' chi q'aq'anik, ma'xta wo' kehcham i ye'aab' wili, ar wo' nakehtrik ye'aab' chaxilak taq pa riyuq'ul i tinamit Canaán, nki keh.

³¹Naxkib'iraj chi je' re' rib'uhiril i Gad ch'iil rib'uhiril i Rubén, je' wo' chik wili xkiq'or:

Qajab'ees, re' hoj til naqanimem wo' haj wilik xiq'or i Ajab'ees Dios chi naqa'nam. ³²Re' hoj naqachopom je' qatz'a'b'al reh q'aq'anik eh peet b'eeh naqojik chi kiwach taqe qacomonil pan kiyuq'ul aj Canaán chi q'aq'anik pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, xa re' la' qaye'aab' ayu' nqaaj chi nariye'erik qeh chi juntar cho reh rooq ha' Jordán, nki taqe reh.

³³Je' aj re' riwii' naxiq'ahsaj i Moisés chi kiye'aab' rib'uhiril i Gad ch'iil rib'uhiril i Rubén eh

je' wo' yejal keh rib'uhiril i Manasés re' rak'uun José, chi'nchel riyuq'ul ritinamiit i Sehón re' kiq'atal q'orik naq taqe aj amorreo, ch'iil riyuq'ul ritinamiit i Og re' kiq'atal q'orik naq taqe aj Basán. Junye'erik keh xb'anarik taqe tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij i tinamit re're'. ³⁴Re' rib'uhiril i Gad xkitiq'aa' wo' chik rika'peech taqe tinamit je' wili kib'ihnal:

Re' Dibón, re' Atarot, re' Aroer, ³⁵re' Atarot-sofán, re' Jazer, Jogbeha, ³⁶Bet-nimra ch'iil Bet-arán. Chi'nchel taqe tinamit re're' xkisutej rij chi tz'aq eh xkitiq'aa' wo' taqe rikoraal i kichikoop chipam. ³⁷Tz'aab' ru' rib'uhiril i Rubén, xkitiq'aa' wo' chik rika'peech taqe tinamit je' wili kib'ihnal:

Re' Hesbón, re' Eleale, re' Quiriataim, ³⁸re' Nebo, re' Bahal-meón ch'iil i Sibma. Ma' xa re' ta re' xka'n je' la' wo' xkijal wach i kib'ihnal taqe tinamit re're'.

³⁹Tz'aab' ru' taqe raa' ri'sil i Maquir re' rak'uun Manasés xkichop naa i tinamit Galaad, xkesaj taqe je' aj amorreo re' wilkeeb' naq chipam. ⁴⁰Naxilow i Moisés chi je' re' xka'n, xiq'ahsaj wo' keh i raa' ri'sil i Maquir re' rak'uun Manasés i tinamit Galaad reh chi xi'okik chi k'acharik chipam. ⁴¹Xchalik Jair re' raa' ri'sil wo' cho i Manasés xichop naa taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij i tinamit Galaad eh Havot-jair chik rib'ihnal xikoj. ⁴²Je' wo' re' xib'an jenaj winaq Noba rib'ihnal, xichop naa i tinamit Qenat rib'ihnal ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij eh Noba chik rib'ihnal xikoj je' rikab' rib'ihnal ru'.

Re' taqe ye'aab' xi'ik'ik hi'loq wii' aj Israel naxi'elik cho Egipto ku rehtal xiponik Canaán

33 ¹Re' wili kib'iral taqe ye'aab' xi'ik'ik hi'loq cho wii' i tinamit aj Israel naxi'elik cho pan tinamit Egipto chi tuslik kiwach je' rikab' ritusurik kiib' nka'n i aj q'aq'anel chi b'ehsemaj taqe ru'um i Moisés ch'iil i Aarón. ²Re' Moisés xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi xitz'ihmb'aj rib'ihnal taqe ye'aab' xi'ik'ik cho wii'. Je' aj re' noq re' Moisés xitz'ihmb'aj kib'ihnal taqe ye'aab' re' xi'ik'ik cho hi'loq wii' chalen naxi'elik cho pan tinamit Egipto. ³Manlik chipam ho'lajuj rib'eeh i peet poh, noq jenaj chik q'ijik'inaq loq i ninq'ij Pascua,^k re' taqe aj Israel xi'elik cho pan tinamit Ramesés chi xa nim chik wach kiwa'rik chi kiwach taqe aj Egipto. ⁴Re' taqe aj Egipto manlik k'ahchi' kimuq'aab' i peet kak'uun re' xikansjik ru'um i

^k33:3 Pascua, Re' ninq'ij "Pascua", re' ninq'ij xka'n aj Israel naxi'elik cho pan tinamit Egipto.

Ajab'ees Dios chi k'uhtb'al rik'ixb'ilal taqe kidios nkiloq'ej wach.

⁵Naxi'elik cho aj Israel pan tinamit Ramesés, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Sucot.

⁶Naxi'elik je Sucot, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Etam chi chii' chik koq i chiq yuuq'.

⁷Naxi'elik je Etam, xisoljik wo' chik je eh ar chik xi'ooj chipam i ye'aab' Pi-hahiroto re' wilik je chiwach i ye'aab' Baal-zefón, ar aj xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chiwach je i ye'aab' Migdol.

⁸Naxi'elik je Pi-hahiroto, xi'ik'ik je chi kooq pa riyejaal i maar ku xiponik pan chiq yuuq'. Chirii ru' xib' q'iij b'ehék xka'n pan chiq yuuq' re' wilik pa riyuq'ul Etam, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Mara.

⁹Naxi'elik je Mara, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Elim. Chipam i ye'aab' Elim wilik kab'laj chi rasb'al ha' eh lajeeb' rikajwinaq (70) chee' palma.

¹⁰Naxi'elik je Elim, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chi chii' i Kaq Maar.

¹¹Naxi'elik je chi chii' i Kaq Maar, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa pan chiq yuuq' Sin.

¹²Naxi'elik je pan chiq yuuq' Sin, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Dofca.

¹³Naxi'elik je Dofca, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Alús.

¹⁴Naxi'elik je Alús, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Refidim. Chipam i ye'aab' re're', re' taqe aj Israel ma' xkiraq ta kihaa' chi nakuk'em.

¹⁵Naxi'elik je Refidim, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i chiq yuuq' Sinaí.

¹⁶Naxi'elik je pan chiq yuuq' Sinaí, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Kibrot-hataava.

¹⁷Naxi'elik je Kibrot-hataava, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Hazerot.

¹⁸Naxi'elik je Hazerot, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Ritma.

¹⁹Naxi'elik je Ritma, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Rimón-peres.

²⁰Naxi'elik je Rimón-peres, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Libna.

²¹Naxi'elik je Libna, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Rissa.

²²Naxi'elik je Rissa, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Keelata.

²³Naxi'elik je Keelata, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa re' wilik wii' i yuuq' Sefer.

²⁴Naxi'elik je Sefer, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Harada.

²⁵Naxi'elik je Harada, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Macelot.

²⁶Naxi'elik je Macelot, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Tahat.

²⁷Naxi'elik je Tahat, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Tara.

²⁸Naxi'elik je Tara, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Mitka.

²⁹Naxi'elik je Mitka, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Hasmona.

³⁰Naxi'elik je Hasmona, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Moserot.

³¹Naxi'elik je Moserot, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Bene-jaacán.

³²Naxi'elik je Bene-jaacán, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa re' wilik wii' i yuuq' Gidgad.

³³Naxi'elik je Gidgad, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Jotbata.

³⁴Naxi'elik je Jotbata, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Abrona.

³⁵Naxi'elik je Abrona, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Ezión-geber.

³⁶Naxi'elik je Ezión-geber, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa pan chiq yuuq' Zin, re' rib'ihnej wo' chi Cades.

³⁷Naxi'elik je Cades, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa waraa' i yuuq' Hor, pa rik'ula'til riyuq'ul i Edom. ³⁸Noq wilkeeb' chik chipam i ye'aab' re're', re' Aarón re' aj q'ahsem sii xooj johtoq chinaa i yuuq' Hor je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios eh ar xkimik. Re're' xk'ulurik til manlik pan k'amb'al rib'eeh i roo' poh noq ka'winaq (40) chik haab' elenaq taqe cho aj Israel pan tinamit Egipto. ³⁹Re' Aarón wilik reh jenaj sienta ruuk' xib' rika'winaq (123) haab' naxkimik chinaa yuuq' Hor.

⁴⁰Re' jenaj winaq aj Canaán, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Arad re' wilik chi k'acharik pa riyuq'ul i Neguev ar pa riyuq'ul wo' Canaán, xponik pan xikin chi xi'ooj k'oloq aj Israel re' wilik wii'.

⁴¹Naxi'elik je aj Israel waraa' i yuuq' Hor, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Zalmona.

⁴²Naxi'elik je Zalmona, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata tz'ih naa chipam i ye'aab' Punón.

⁴³Naxi'elik je Punón, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaap tz'ih naa chipam i ye'aab' Obot.

⁴⁴Naxi'elik je Obot, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaap tz'ih naa chipam i ye'aab' Ije-abarim, pa rik'ula'til i tinamit Moab.

⁴⁵Naxi'elik je Ije-abarim, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaap tz'ih naa chipam i ye'aab' Dibón-gad.

⁴⁶Naxi'elik je Dibón-gad, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaap tz'ih naa chipam i ye'aab' Almón-diblataim.

⁴⁷Naxi'elik je Almón-diblataim, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaap tz'ih naa re' wilkeeb' wii' taqe yuuq' Abarim, chiwach je yuuq' Nebo.

⁴⁸Naxi'elik je re' wilkeeb' wii' taqe yuuq' Abarim, ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaap tz'ih naa chiwach jenaj k'ixkaab' pa riyuq'ul i Moab, ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Jordán pa rikorkil i tinamit Jericó re' wilik cho chi juntar reh rooq ha' re're'. ⁴⁹Naxkitus je kipaap chi chii' i rooq ha' Jordán, xkip'ut je chipam i ye'aab' Bet-jesimot ku xiponik chipam i ye'aab' Abel-sitim, ar chipam taqe ab'ixb'al reh i tinamit Moab.

***Re' riwii' ripuhkjik i ye'aab'
narib'anarik chi kinaa aj Israel***

⁵⁰Chi je' aj re' q'uru', noq wilkeeb' chik chiwach i k'ixkaab' pa riyuq'ul i Moab, ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Jordán pa rikorkil i tinamit Jericó re' wilik cho chi juntar reh rooq ha' re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

⁵¹«Moisés, je' wili chaq'or keh aj Israel:

«Naatiq'ahxoq taq je juntar i rooq ha' Jordán eh naatokoq taq koq pa riyuq'ul i Canaán, ⁵²chat'erej taq je chi'nchel k'acharel wilkeeb' chi k'acharik ar, chasach taq wach kitz'ajoq tiyoox tiq'imaj ruuk' ab'aj on tiq'imaj ruuk' t'urumaj ch'ihch', chakut taq wach ak'al chi'nchel i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik. ⁵³Chachop taq naa i ye'aab' re're' eh tokeen taq chi k'acharik chipam maj re' hin xniq'ahsaj chik chi naawehcham taq.

⁵⁴Re' ripuhkjik i ye'aab' naab'anam chi kinaa taqe tinamit pan saak napuhkam keh eh re' wo' naak'amam reh jarub' taqe chi kiwii' chipam kib'uhiril. Re' k'ih taqe chipam kib'uhiril, nim wo' kiye'aab' naaye'b' loq chi kikooch. Re' taqe ma' k'ih ta taqe chipam kib'uhiril, ma' nim ta wo' i kiye'aab' naye'b' chi kikooch. Re' pa' wilik narehtrik i ju'jun b'uhr nachasakej riij, re' wo' re' narehcham i ju'jun b'uhr chi kaa' ki'sil amaam awati't taq. ⁵⁵Re' koq ru' wi ma' xat'erej taq je chi'nchel i k'acharel chipam i tinamit re're', til ma' jaruuj nakiye'b' q'ab' aweh taq chi naak'acharik

taq chi suq, re' ak'axkilaal taq nakiye'b' xa je' chik rikab' ti'kilal rib'an i muq'al nanokik pa naq'wachiis on xa je' chik rikab' rib'an jeno' i k'iix chi wilik pa riti'jolal rib'aqil jeno' k'acharel. ⁵⁶Re' aj koq re', re' chik hat-taq naak'uluuj taq reh i ti'k'axik haj naq wilik xnicapaj rib'anarik keh i tinamit re're', tikiroq keh, nki Dios reh.

Re' rik'ula'til kiye'aab' aj Israel

34 ¹Chiriij ru', re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Moisés chi je' wili:

²«Chaq'or keh aj Israel taqe q'orik wili:

«Natokoq taq koq chipam riyuq'ul i Canaán re' naniye'b' chi akooch taq, naachakoj taq rik'ula'til re' taqe wili kib'ihnal i ye'aab' narik'ik cho wii':

³«Pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij, narik'ula'teem cho riib' ruuk' i chiq yuuq' Zin ch'iil kiyuq'ul aj Edom. Ar naritz'u'kunik je re' nk'uhlik wii' i ha' Kamnaq Maar, ⁴naritz'ehtam je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij, narimolom i johtik chiwach i yuuq' Acrabim, narik'ik chipam i ye'aab' Zin, narojik k'oloq chipam i ye'aab' Cades-barnea, narimolom je chipam i ye'aab' Hasar-adar ku narojik ponoq Asmón. ⁵Narelik je Asmón, narik'ik ponoq chi chii' i rooq ha' rik'ula'til i tinamit Egipto, ku ar narojik tz'u'kunoq chi chii' i maar Mediterráneo.

⁶«Re' rik'ula'til nkahnik pa riqahsb'al i q'iij, re' narik'amam cho reh chi'nchel chii' i ha' Maar Mediterráneo.

⁷«Re' rik'ula'til nkahnik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, ar naritz'u'kunik je chi chii' i maar re're', naritz'ehtam je ju' yuuq' Hor, ⁸narelik je ju' yuuq' Hor, naritz'ehtam je ku pan okb'al koq reh tinamit Hamat, ku narojik loq pan tinamit Zedad. ⁹Narelik je Zedad narojik k'oloq pan tinamit Sifron eh ku ar narojik tz'u'kunoq pan tinamit Hasar-enán. Re' aj re're' naarik'ula'tem pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij.

¹⁰«Re' aj chik nkahnik pa rijohsb'al cho q'iij, narelik je pan tinamit Hazar-enán, naritz'ehtam je pan tinamit Sefam. ¹¹Narelik je Sefam, narojik loq Ribla, re' wilik je chiwach i tinamit Aín. Narelik je Aín, narimolom joq chi chii' i Maar Galilea, pa rikorkil njohtik cho wii' i q'iij reh i mar re're'. ¹²Chiriij ru' narimolom je chi chii' i rooq ha' Jordán, ku ar narojik rik'u'lem riib' chi chii' i Kamnaq Maar.

«Re' aj taqe wili rik'ula'til taq naniye'b', tikiroq keh, nki reh i Moisés.

¹³ Naxib'iraj i Moisés chi je' re', je' wili xiq'or keh aj Israel:

Re' ye'aab' re're' naripuhkjik aweh taq pan saak. Re' Ajab'ees Dios xq'orik chi naripuhkjik chi kinaa taqe b'elejeeb' b'uhr chi aj Israel ch'iil i yejal b'uhr re' ja' nkik'ul ta kiye'aab' ¹⁴ maj re' rib'uhiril i Rubén ch'iil rib'uhiril i Gad eh ch'iil wo' yejal reh rib'uhiril i Manasés xkik'ul chik kiye'aab' ¹⁵ pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán chiwach koq i tinamit Jericó.

Re' taqe aj k'amol b'eeh xchihirik loq kiwach chi ripuhkjik i ye'aab'

¹⁶ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹⁷ «Re' taqe winaq naakipuhkunik i ye'aab' chi kinaa aj Israel re' Eleazar re' aj q'ahsem sii ch'iil i Josué re' rak'uun i Nun. ¹⁸ Chi kixilak i ju'jun b'uhr nachihim loq ju'jun i winaq aj k'amol b'eeh, reh chi nakichalik to'b'onel chi rib'anarik i kamanik re're'. ¹⁹ Re' taqe wili kib'ihnal i aj k'amol b'eeh nachihim loq chi kixilak:

Chi kixilak rib'uhiril i Judá re' Caleb re' rak'uun i Jefone.

²⁰ «Chi kixilak rib'uhiril i Simeón re' Semuel re' rak'uun i Amiud.

²¹ «Chi kixilak rib'uhiril i Benjamín re' Elidad re' rak'uun i Quislón.

²² «Chi kixilak rib'uhiril i Dan re' Buqui re' rak'uun i Jogli.

²³ «Tz'aab' ru' chi kixilak rib'uhiril i José re' taqe wili kib'ihnal i winaq nachihim loq:

Chi kixilak rib'uhiril i Manasés re' Haniel re' rak'uun i Efod ²⁴ eh chi kixilak rib'uhiril i Efraín re' Qemuel re' rak'uun i Siftán.

²⁵ «Chi kixilak rib'uhiril i Zabulón re' Elisafán re' rak'uun i Parnac.

²⁶ «Chi kixilak rib'uhiril i Isacar re' Paltiel re' rak'uun i Azán.

²⁷ «Chi kixilak rib'uhiril i Aser re' Ahiud re' rak'uun i Selomi.

²⁸ «Chi kixilak rib'uhiril i Neftalí re' Pedael re' rak'uun i Amiud, nki reh.

²⁹ Re' aj taqe wili kib'ihnal i winaq xiq'or i Ajab'ees Dios chi naakipuhkunik reh i ye'aab' chi kinaa aj Israel ar pa riyuq'ul i Canaán.

Re' taqe tinamit nariye'erik keh raa' ri'sil i Leví

35 ¹ Noq re' taqe aj Israel ku wilkeeb' chiwach jenaj k'ixkaab' pa riyuq'ul i Moab, ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Jordán pa rikorkil i tinamit

Jericó re' wilik cho chi juntar reh rooq ha' re're', re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

² «Chaq'or keh aj Israel chi nakiye'b' kib' xib' oq chi tinamit chipam kiye'aab' nakik'ulum chi kikooch reh chi ar nakik'acharik taqe raa' ri'sil i Leví. Je' wo' nariye'erik wo' keh i ye'aab' k'ihsb'al chikop re' wilkeb' loq chirij i ju'jun chi tinamit re're'. ³ Kurman chi je' re' naka'nam reh chi ar nakik'acharik chipam i ju'jun chi tinamit re're' eh ar wo' nakik'ihsam kichikoop chipam i ye'aab' re' wilkeb' loq chirij i ju'jun chi tinamit. ⁴ Re' kiye'aab' naaye'b' taq chi k'ihsb'al kichikoop, kejeb' sienta ruuk' oxk'ahl (460) metro rinimal wach. Ar naap'utum taq je ripjarik chiwach i tz'aq re' nsutb'ik riij i tinamit eh narikotem riib' chirij i tinamit. ⁵ Chirij ru' naapajam wo' taq chik je jenaj ye'aab' b'elejeeb' sienta ruuk' juninaq (920) metro rinimal wach chirij i xapaj taq chik loq chi peet. Je' re' naab'anam taq pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, je' wo' pa ritz'eet, je' wo' pa risek'aaj eh je' wo' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, reh chi re' tinamit narikahnik pan yejal. Re' taqe ye'aab' re're' nakikamanik chi k'ihsb'al kichikoop taqe k'acharel chipam i tinamit re're'.

⁶ «Chi kixilak taqe tinamit naaye'b' taq keh raa' ri'sil i Leví, waqiib' keh tinamit re're' nawesam taq loq reh chi narikahnik chi k'olb'al kib' taqe k'acharel wi xkikansaj jeno' kas kichaaq' chi ma' ruuk' ta kik'ux. Chirij i waqiib' chi tinamit re're' ku kib' roxk'ahl (42) chik chi tinamit naaye'b' taq keh. ⁷ Wahxaqiib' roxk'ahl (48) chi tinamit naaye'b' taq keh chi'nchel raa' ri'sil i Leví, ch'iil i ye'aab' pajoj loq chi k'ihsb'al kichikoop chirij loq i ju'jun chi tinamit. ⁸ Re' ju'jun b'uhr keh aj Israel re' k'ih kiwii', nim wo' kiye'aab' nakik'ulum eh k'ih wo' i tinamit nakiye'b' chi keh taqe raa' ri'sil i Leví. Re' taqe ma' k'ih ta ti kiwii' chipam i kib'uhiril ma' k'ih ta wo' chi tinamit nakiye'b', nki Dios reh.

Re' ye'aab' nakik'olom wii' kib' taqe k'acharel nka'n jeno' kansanik chi ma' ruuk' ta kik'ux

(Deu 19:1-13)

⁹ Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Moisés chi je' wili:

¹⁰ «Chaq'or keh aj Israel chi je' wili:

«Noq hat-taq chik q'ahxanaq je chi juntar reh i rooq ha' Jordán chi nawokik taq koq chipam riyuq'ul i Canaán, ¹¹ nachihim taq wach kib' xib' chi tinamit re' nakikahnik chi k'olb'al iib'. Reh

chi ar narojik rik'olom riib' jeno' k'acharel wi xikansaj jeno' ras richaaq' chi ma' ruuk' ta rik'ux. ¹²Re' taqe tinamit re're' nakikamanik chi k'olb'al riib' i k'acharel re' xib'an i kansanik reh chi ma'eta nkansjik ru'um jeno' til manlik ruuk' cho i k'acharel xikansaj chi ku ma' ja' ta nch'uqurik wach rimahk ku'um aj ch'uqul wach mahk. ¹³Je' re' q'uru' chi kixilak taqe tinamit naapuhkam taq, chachih taq loq waq'ib' oq chi tinamit reh k'olb'al iib'. ¹⁴Narikahnik xib' oq chi tinamit pa rikorkilal njohtik cho wii' q'iij reh i rooq ha' Jordán eh re' xib' chik ar narikahnik pa riyuq'ul i Canaán. ¹⁵Re' taqe i tinamit reh k'olb'al iib' re're', narikamanik keh i k'acharel aj Israel je' wo' chi keh k'acharel kichalik pan tokoon tinamit re' k'acharik nka'n chaxilak taq on je' ruuk' xa b'ehel taqe chaxilak taq. Ar nakik'olom kiib' chi'nchel k'acharel re' xkikansaj i kas kichaaq' chi ma' ruuk' ta kik'ux.

¹⁶⟨Tz'aab' ru' wi hab' wach xiq'oj i ras richaaq' ruuk' jeno' ch'ihch' eh wi xkimik ru'um, re' k'acharel re're' nkahnik chi aj kansaneel eh tanlik chinaa chi narikansjik.

¹⁷⟨Wi hab' wach xiq'oj i ras richaaq' ruuk' jeno' ab'aj eh wi xkimik ru'um, re' k'acharel re're' nkahnik chi aj kansaneel eh tanlik chinaa chi narikansjik.

¹⁸⟨Wi hab' wach xiq'oj i ras richaaq' ruuk' jeno' chee' eh wi xkimik ru'um, re' k'acharel re're' nkahnik chi aj kansaneel eh tanlik chinaa chi narikansjik. ¹⁹Re' jeno' til manlik ruuk' cho i k'acharel xkansjik narisik'ooj reh aj kansaneel re're', wi xiraq tanlik chinaa chi narikansam.

²⁰⟨Je' wo' chik wi hab' wach jeno' k'acharel ximin je ras richaaq' on xikut je jeno' xa pa' b'ih chinaa ru'um chi rixowem wach, ²¹on xa ruuk' q'ab' xisek'lom ru'um chi wilik rik'aa ruuk', wi xikansaj, re' xkansanik reh tanlik chinaa chi narikansjik maj raj riq'orom chi re' k'acharel re're' jenaj aj kansaneel. Re' jeno' til manlik ruuk' cho i k'acharel xkansjik narisik'ooj reh aj kansaneel re're', wi xiraq tanlik chinaa chi narikansam.

²²⟨Tz'aab' ru' wi hab' wach jeno' k'acharel ximin je ras richaaq' chi ma' xilow ta, on xikut je jeno' xa pa' b'ih chinaa chi ma' re' ta xowb'al wach k'ahchi' rib'anam wii', ²³on xikut je jeno' ab'aj chinaa chi ma' xilow ta, wi xkimik chi ma' wilik ta rik'aa ruuk' eh chi ma' k'ahchi' ta wo' rixowem wach, ²⁴re' taqe k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit re're' nakich'uquuj wach rik'axkilal i k'acharel xb'anik i kansanik rich'iil jeno' til manlik ruuk' cho xkansjik, re' taqe taq'anik wili nakik'amam reh:

²⁵⟨Re' taqe tinamit nakiko'lem i k'acharel re' xb'anik i kansanik maj ma' ruuk' ta rik'ux xib'an i kansanik. Ma'xta kiye'b' q'ab' chi narikansjik ru'um jeno' til manlik ruuk' cho xkansjik. Nakik'amam wo' chik je chipam i tinamit reh k'olb'al iib' re' xik'ol wii' riib', ku rehtal chik nkimik je i pahb'amaj chi nahsiil aj q'ahsem sii re' xkojorik i Loq' laj Aceite chinaa, ku re' aj chik narelik cho chipam i tinamit re're'.

²⁶⟨Re' koq ru' wi re' xb'anik i kansanik re're', xelik loq chi b'ehel chirij i tinamit rik'olom wii' riib', ²⁷wi ar xraqmajik loq ru'um jeno' til manlik ruuk' cho i k'acharel re' rikansam cho eh wi xkansjik ru', re' k'acharel narikansanik reh ma'xta rimahk maj ar xiraq loq chirij i tinamit. ²⁸Je' re' noq kurman chi til ar nariwih'ik chipam i tinamit reh k'olb'al iib' ku rehtal nkimik je i pahb'amaj chi nahsiil aj q'ahsem sii. Ku re' aj chik ru' narib'anam chi narisoljik je chipam riyuq'ul re' wilik wii' chi k'acharik. ²⁹Re' taq'anik wili til ajb'al wach chi naak'amam taq naa i hat-taq eh je' wo' re' naka'nam awaa' awi'sil taq, toob' ta xa haj ye'aab' wilkaat taq wii' chi k'acharik. Re' taq'anik wili xa kahnik rib'an chanaa taq chi junelik q'iij saqom.

³⁰⟨Chi'nchel aj kansaneel tanlik chi narikansjik. Re' koq ru' kurman chi k'ih taqe nakiye'b' kichii' chirij chi til korik chi wilik rimahk eh ma'eta rib'an chi narikansjik wi xa jenaj ti chi k'acharel k'ahchi' riyeb' chii' chirij chi wilik rimahk.

³¹⟨Maak'ul taq tojb'al riij rik'acharik jeno' aj kansaneel wi q'orooj chik ku'um i tinamit aj ch'uqul wach mahk chi narikansjik. Ma'xta chik q'orik chirij, til tanlik chinaa chi narikansjik.

³²⟨Je' wo' chik wi jeno' k'acharel xib'an oq nchel jeno' kansanik chi ma' ruuk' ta rik'ux eh xoj oq nchel rik'ol riib' pan jeno' tinamit reh k'olb'al iib', maak'ul taq i tojb'al riij chi narisoljik je chi k'acharik chipam riyuq'ul wi ma' ja' nkimik i pahb'amaj chi nahsiil aj q'ahsem sii.

³³⟨Til maach'uwa'rej taq wach ruuk' kansanik i yuuq' k'ixkaab' re' nawokik taq wii' chi k'acharik maj re' kansanik iib' rich'uwa'rej wach i yuuq' k'ixkaab'. Ma'xta chik b'ih raj chi narisaqb'ik wach, xa re' wo' chi narikansjik aj kansaneel re' xb'anik i kansanik.

³⁴⟨Til maach'uwa'rej taq wach ruuk' mahk i yuuq' k'ixkaab' nawokik taq wii' chi k'acharik maj re' naak'acharik wii' hat-taq re' wo' naniwih'ik wii' i Hin. Re' hin i Ajab'ees Dios wilkiin chi kixilak taqeraa' ri'sil Israel, tikiroq keh, nki Dios reh Moisés.

***Re' taq'anik xye'erik chi kinaa taqe ixq'un
wilik kiye'aab' chipam i kib'uhiril***

36 ¹Pan jenaj q'iij, re' taqe k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Galaad, re' rak'uun i Maquir, re' rihrimaam i Manasés, re' rak'uun wo' cho i José, xi'ooj k'oloq ruuk' i Moisés noq kimolom kiib' ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi aj Israel. ²Je' wili xqiq'or koq reh:

Re' Ajab'ees Dios xiq'or aweh chi pan saak naapuhkam i ye'aab' chi kinaa aj Israel. Je' wo' chik, re' Ajab'ees Dios xiq'or wo' aweh chi re' riye'aab' narik'ulum naq i qasb'ees Zelofehad keh chik taqe rixq'uun nariye'erik. ³Xa re' la' k'ahchi' qacapam i hoj, wi re' taqe ixq'un re're' xkiraq oq nchel kib'ahiil chi kixilak taqe qas qachaaq' i hoj aj Israel je' ruuk' tokoon chik kib'uhiril, raj riq'orom chi re' kiye'aab' narelik pa riman i ye'aab' kik'ulum chi kikooch taqe aj k'amol rib'eeh qab'uhiril i hoj eh ar chik narokik pa riman kiye'aab' taqe kib'uhiril i kib'ahiil. Wi je' re' xb'anarik narit'uchb'ik qaye'aab' i hoj re' qak'ulum chipam qab'uhiril. ⁴Naponoq i haab' nik'sjik wii' i ninq'iij reh suqkil k'uxliis, re' nq'ahsjik wo' chik wii' riye'aab' i hab' wach rik'ayem riye'aab', re' kiye'aab' ixq'un re're' til nariq'ahsjik chi junpech chi riman kiye'aab' i tokoon chik b'uhiril eh re' qaye'aab' i hoj hoj chipam i qab'uhiril xa t'uchb'ik rib'an chi junpech, nki taqe reh i Moisés.

⁵Chi je' aj re' q'uru' re' Moisés je' wili taq'anik xiyew chi kinaa aj Israel, je rikab' wo' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios:

Re' k'ahchi' kiq'orom taqe raa' ri'sil i José til korik keh. ⁶Reh chi ma'eta nk'ulurik chi je' re', re' Ajab'ees Dios je' wili taq'anik xiyew chikij taqe rixq'uun i Zelofehad:

«Tareet chi naka'nam kaxarahil, re' koq ru' re' winaq nakik'amam chi kib'ahiil til kurman chi kixilak taqe kib'uhiril i kituut kajaaw nakisik'im. ⁷Kurman chi je' re' naka'nam, reh chi re' kiye'aab' taqe ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel ma'eta rib'an chi xak'ul wilik aj ehchem reh, re' kiye'aab' q'ahsamaj keh i ju'jun b'uhr, kurman chi ar wo' nakik'acharik chipam. ⁸Re' taqe ixq'un nakehtrik ye'aab' chipam kib'uhiril aj Israel, kurman chi ruuk' jeno' winaq wilik chipam rib'uhiril narib'anam wii' kaxarahil. Je' re' naka'nam reh chi re' taqe ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel ar wo' nakik'acharik chipam kiye'aab' ye'ooj chi keh. ⁹Ma' junseht ye'aab' narib'anam chi naresmejik loq ruuk' riye'aab' i ju'jun b'uhr, chi ta naq narokik pa riman riye'aab' i tokoon chik b'uhr. Re' taqe ju'jun b'uhr chi aj Israel kurman chi xa re' wo' kiye'aab' q'ahsamaj chi kikooch nakichopom naa, nki Dios, nki keh.

¹⁰Chi je' aj re' q'uru' re' taqe rixq'uun i Zelofehad xkinimej wo' haj wilik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Moisés chi nariq'orom keh. ¹¹Je' re' noq re' Maala, re' Tirsa, re' Hogla, re' Milca ch'iil i Noa, ar wo' xka'n kaxarahil kuuk' taqe kak'uun i kikaan re' raa' ri'sil taqe cho i kajaaw. ¹²Ar kuuk' taqe raa' ri'sil cho i Manasés re' rak'uun i José xka'n kaxarahil. Je' re' noq re' kiye'aab' xkahnik wo' pa riman i ye'aab' q'ahsamaj keh rib'uhiril i kituut kajaaw.

¹³Re' aj taqe wili k'uhb'aal ch'iil taqe taq'anik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Moisés chi xiq'or chi kinaa aj Israel noq ku wilkeeb' chiwach jenaj k'ixkaab' pa riyuq'ul i Moab, ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Jordán pa rikorkil i tinamit Jericó re' wilik cho chi juntar reh rooq ha' re're'.

DEUTERONOMIO

Deuteronomio

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Deuteronomio

Re' roo' huuj xitz'ihmb'aj i Moisés

Re' huuj wili nq'orik chirij i b'irinik q'orik chiwach i Dios.

Xtz'ihmb'jik cho chiwach i haab' 1405 noq ku ja' asjanaq ta i Jesus chiwach ak'al.

Re' xtz'ihmb'anik reh re' Moisés.

Re' ye'aab' xtz'ihmb'jik wii' i huuj wili ar pa riyuq'ul Moab.

Re' huuj wili xa jenaj chi ye'aab' xk'ulurik wii' i nik' pa' nimal i wilik chipam, xa re' noq' ar wilkeeb' chichii' i rooq ha' Jordán ma' nah ta je ruuk' i tinamit Jericó. Chiwach taqe q'ij re're', re' taqe aj Israel ka'winaq (40) haab' chik elenaq taqe cho pan tinamit Egipto. Re' taqe rib'iral wilik chipam i huuj wili re' chik taqe i kohlsb'al wach i rik'acharik i Moisés noq ik'inaq chik loq b'elejlaj rika'winaq (39) haab' chi b'ehék pan taq chiq yuuq'. Chiwach taqe q'ij wili re' chik taqe i ak' k'acharel q'ahchi' riq'ilim taqe reh chi til tiqilkeeb' chi korik naki'okoq chi richoporik naa i tinamit Canaán re' q'orooj chi nariye'erik keh. Re' Moisés je na chik jenaj sienta ruuk' juniq (120) haab' wilik reh naxitoq'aa' riq'ormojik taqe i xib' ch'uuq wach i k'uhb'aal chi q'ilb'al keh taqe k'acharel reh chi keht'alim chi korik i chaj b'ih naka'nam chipam i kik'acharik.

Chipam i capítulo 1-4 re' peet no'jb'al xiyew.

Ayu' nqilow chi re' Moisés k'ahchi' rika'pechem riq'ormojik keh taqe aj Israel i nik'wach i k'acharik xka'n cho pan chiq yuuq' je' waraa' i yuuq' sináí eh ku rehtal re' wilkeeb' wii' yu'na chipam i ye'aab' Moab.

Chipam i capítulo 5-26 xiyew i rikab' no'jb'al. Ar re' Moisés rika'pechej riq'ormojik i lajeeb' chi taq'anik riye'b' cho i Dios eh riq'or chi kinaa taqe tinamit nik' wach riwii' rik'uhjtjik narib'anarik keh taqe ak'un ixq'un. Til je' re' xib'an chi ku ja' ta ki'okik koq chipam i tinamit Canaán.

Chipam i capítulo 27-30 xiyew i roox no'jb'al. Re' Moisés risaqomeej wach keh i aj Israel nik'wach i kuse'sb'al narichalik chi kinaa wi xib'irinik q'orik chi wach i Dios eh je' wo' riq'or keh nik' wach i ti' k'axik narichalik chi kina wi ma' xib'irinik q'orik. Pan kohlsb'al chik wach riq'orb'al riq'or keh chi re' Dios nik'ik wo' chik naa i richaq'lamil, je' re' noq toob' ta chiyew q'ab' chi nakit'ermojik wo' chik taqe je chi naht, narik'amam wo' chik taqe cho.

Chipam i capítulo 31-34 nq'orik chirij taqe i kohlsb'al wach i ho'ob' chi huuj xitz'ihmb'aj eh je' wo' nq'orik chirij chirij taqe i nik'nimal i narik'ulurik pan kohlsb'al wach.

Re' Moisés xiq'or keh aj Israel re' q'orooj cho ru'um i Dios

1 ¹ Chi je' aj re' q'uru', noq re' taqe aj Israel ku wilkeeb' pe chi juntar reh i rooq ha' Jordán pan chiq yuuq' Arabá chiwach koq i ye'aab' Suf, ar chi kixilak taqe tinamit Parán, Tofel, Labán, Hazerot ch'iil Dizahab, re' Moisés ar xq'orik kuuk' aj Israel. ² Xa junlaj q'ij wo' i b'ehék nb'anarik ku nawelik cho re' wilik wii' i yuuq' Horeb¹ eh ku naponik pan tinamit Cades-barnea chi ar naamolom chipam i b'eeh re' nik'ik je nah taq yuuq' Seir.

³ Noq ka'winaq (40) haab' chik kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto manlik pan k'amb'al rib'eeh rijunlaj i poh reh i haab' re're', re' Moisés xiq'or keh aj Israel chi'nchel i pa' b'ih taq'anik xiq'or Ajab'ees Dios chi nariq'orom keh. ⁴ Re're' xk'ulurik chirij noq re' Moisés riye'b' chik pan ak'al ruuk' q'aq'anik i Sehón re' kiq'atal q'orik aj amorreo re' k'acharik rib'an ar pan tinamit Hesbón. Je' wo' i Og re' kiq'atal q'orik aj Basán re' nq'atb'ik wo' q'orik pan tinamit Astarot ch'iil wo' pan tinamit Edrei. ⁵ Chi je' aj re' q'uru', re' Moisés ar chi juntar cho reh i rooq ha' Jordán pa riyuq'ul i Moab chi

¹1:2 Re' yuuq' "Horeb" re' wo' i yuuq' "Sináí" rib'ihnal

chaqlik chii' xiq'or keh aj Israel i taq'anik xiq'or i Ajab'ees Dios reh chi nariq'orom keh chi je' wili:

⁶«Noq wilkooj cho waraa' i yuuq' Horeb re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, je' wili xiq'or qeh:

«Re' hat-taq najtir chik tokik taq waraa' i yuuq' wili. ⁷Chab'oq je apaat taq tz'ih naa eh chatiq ju' ab'eeh taq. Ar chamol taq je wataq kuk' yuuq' wilkeeb' pan kiyuq'ul aj amorreo, je' wo' chipam taqe kuk' tinamit wilkeeb' je chi rika'jaa, nawik'ik taq je pan chiq yuuq' Arabá, nawik'ik taq je ju' taq yuuq' je' wo' nahtaq kuk' yuuq', nawik'ik taq chipam i ye'aab' Neguev, nawik'ik taq chiwach i k'ixkaab' chi chii' i maar, nawik'ik taq pan kiyuq'ul taqe aj Canaán, nawik'ik taq ponoq riij taq yuuq' Líbano ku rehtal tiponik taq chi chii' i mama' laj rooq ha' Éufrates. ⁸Yu'na xniq'ahsaj aweh taq i hin Ajab'ees Dios chi'nchel i ye'aab' wili re' niq'orom cho rib'iral reh i Abraham, Isaac ch'iil i Jacob re' taqe najtir amaam taq chi naniye'b' keh, je' wo' keh taqe i kaa' ki'sil nariwih'ik. Ru'um aj re' tokeen taq koq chipam eh chachop taq naa, nki qeh, nki keh.

Re' Moisés xipahb'aa' taqe aj k'amol b'eeh re' nakich'uqb'ik wach mahk

(Exo 18:13-27)

⁹Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chipam taqe cho q'ij re're' xniq'or aweh taq chi re' hin chi wutkeel wiib' ma'eta nikuy ransil rik'amarik ab'eeh taq ¹⁰maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach xib'an chi yohb'al wo' chik wach naxawak'unej awiib' taq. Til xatk'ihb'ik taq chi xa je' chik akab' taq k'ihal i ch'imiil pan taxaaj. ¹¹Re' oq Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq chib'an chi chawak'unej riman awiib' taq eh til chib'an chi ik'oq wo' chik naa k'ihaal taq chiwach k'ihaal taq yu'na. Til chiyew cho rikuse'sb'al chanaa taq je' rikab' riq'orom cho chi narib'anam awuuk' taq. ¹²Ru'um chi yohb'al wo' chik wach hat-taq k'ihal, nik' wo' wach nanikuy ransil chi wutkeel wiib' rich'uqurik wach ak'axkilaal taq on je' rikab' nanawolej cho awiib' chawach taq? ¹³Ru'um aj re' xnipahqaj aweh taq chi xachih loq chaxilak taq taqe winaq wilik kino'jb'al, t'ulik taqe, kichol k'amoj b'eeh chipam ab'uhiril taq eh re' taqe re' nanipahb'aab' taqe chi aj k'amol ab'eeh taq, kinki aweh taq.

¹⁴«Naxab'iraj taq chi je' re', je' wili nik'u'ljik xa'n taq:

«Re' k'ahchi' aq'orom re're' til q'ee' tareet chi qeh, tiki taq wiin.

¹⁵«Naxb'iraj chi je' re', re' hin xnipahb'aa' wo' taqe winaq re' wilik kino'jb'al, wilik kit'ultutil eh til kichol k'amoj b'eeh re' xa chih loq chixilak ab'uhiril taq. Re' hin wilik keh xnikoj chi aj k'amol kib'eeh ju'jun miil (1000), wilik xnikoj chi k'amol kib'eeh i ju'jun sienta (100), wilik xnikoj chi aj k'amol kib'eeh i lajeeb' roxk'ahl (50) eh wilik wo' xnikoj chi aj k'amol kib'eeh i lajeeb' chi k'acharel. Je' aj re' rikojorik i k'amol ab'eeh taq x nib'an chipam ab'uhiril taq. ¹⁶Chipam aj q'ij re're', re' hin je' wili kitijb'al xniyew taqe aj k'amol b'eeh re' kich'uqb'ik wo' wach mahk chaxilak taq:

«Re' hat-taq til korik oq wach ch'uquj wach mahk naab'anam chi kixilak awas achaaq' taq aj Israel eh je' wo' re' naab'anam taq kuuk' taqe i k'acharel re' tokoon kitinamital k'acharik nka'n chaxilak taq. ¹⁷Jenaj wach ch'uquj wach mahk naab'anam taq chi kixilak taqe k'acharel. Nik' pa' wach rich'uqurik wach mahk naab'anam taq chi kinaa taqe wilik kiwa'rik, je' wo' re' naab'anam taq chi kinaa taqe i ma'xta ti kiwa'rik, til ma' tiyo'jik taq chi ch'uquj wach mahk maj re' Ajab'ees Dios narito'b'onik aweh taq chi rib'anarik. Tz'aab' ru' i k'axkilal je' ruuk' k'axik chaweh taq rich'uqurik wach, re're' chak'am taq cho chi niwach eh re' hin nanich'uqb'ik wach, kinki keh.

¹⁸«Chipam i q'ij re're', re' hin til xatnitijej taq chi korik chirij nik' wach riwii' i kamanik naab'anam taq, nki keh.

Re' taqe kab'laj chi winaq aj kojol rehtal ye'aab'

(Num 13:1-33)

¹⁹Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' hoj til xqa'n wo' i xiq'or qeh i Ajab'ees Dios, xoj'elik cho waraa' i yuuq' Horeb, xoj'ik'ik cho chipam i mama' laj chiq yuuq' re' q'ee' wo' chik yohb'al b'ehek chipam. Ku re' ru' xqakoraa' cho chinaa i yuuq' re' wilik pan kiyuq'ul aj amorreo je' rikab' xiq'or qeh i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach ku rehtal xojk'ulik loq chipam i tinamit Cades-barnea. ²⁰Noq wilkooj chik chipam i ye'aab' re're', re' hin je' wili xniq'or aweh taq:

«Yu'na xojk'ulik chik loq chinaa i yuuq' re' wilik pan kiyuq'ul aj amorreo, re' ye'aab' riq'orom qeh i Ajab'ees Dios chi nariye'b' qeh. ²¹Yu'na re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xiq'ahsaj chik pan aq'ab' taq i tinamit re're'. Je' re' noq hiy taq chi richoporik naa maj re' Ajab'ees Dios til

riye'b' cho riq'orb'al keh taqe amaam awati't taq chi nariye'b' aweh taq. Chachop ak'ux taq q'uru' eh ma' tiyo'jik taq, kinki aweh taq.

²² «Naxab'iraj taq chi je' re', je' wili nik'u'ljik xa'n taq:

«Raj i wili qataq'aa' ta la' je kib' xib' oq chi winaq reh chi narojik kikojom cho rehtal chi korik i ye'aab', nakisoljoq cho narik'ulik kiq'orom qeh haj wilik i b'eeh tareet chi naqamolom je wii' eh haj wilik taqe i tinamit naqojik k'oloq wii' chi peet, tiki taq wiin.

²³ «Naxb'iraj chi je' re', tareet xb'iraj eh ru'um i re' xnichih loq kab'laj chi winaq ju'jun reh i ju'jun b'uhr. ²⁴ Naxi'ooj taqe kab'laj chi winaq re're', ar xkimol je riij taq yuuq' ku rehtal xiponik chipam i k'ixkaab' Escol rib'ihnal eh xkib'ehej paam chi korik i ye'aab' re're'. ²⁵ Naxisoljik cho xkik'am taqe cho wach i tik mu'un ki'elik chipam i ye'aab' re're' eh je' wili xk'ulik kiq'or qeh:

«Re' ye'aab' k'ahchi' riye'b' qeh i Ajab'ees Dios til xik'ik wo' chik naa riholonkilal, nki taqe qeh.

²⁶ «Xa re' la' i hat-taq, toob' ta wo' naq je' re' xab'iraj taq, xa ma' xawaaj ta wo' taq ojik ar. Til xaq'ehtaj awiib' taq chiwach i riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ²⁷ Re' la' chik xa'n taq xatoq'aa' taq riq'ormojik i ma' holohik ta laj q'orik chipam apaat taq tz'ih naa chi je' wili:

«Chaj b'ih riwii' chi re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik rixowem qawach? Je' re' nqaq'or maj xojresaj cho pan tinamit Egipto eh nakoj riye'b' pan kiq'ab' taqe aj amorreo chi nakisacham qawach. ²⁸ Haj wo' naqamolom yu'na? Re' taqe qas qachaaq' xkiqahsaj qak'ux chi ojik ar ru'um chi re' taqe xiponik cho aj kojol rehtal i ye'aab' xkiq'or qeh chi re' taqe k'acharel wilkeeb' ar yohb'al wach taq kooq, q'ee' wo' chik b'ajik laj winaq taqe eh re' kitinamiit ma' wo' haj tokoq koq reh maj sutumaj riij chi naht naa tz'aq. Chipam i tinamit re're' wilkeeb' wo' taqe winaq yohb'al wach taq kooq je' ruuk' taqe raa' ri'sil cho rimal rooq winaq Anac rib'ihnal, tiki taq.

²⁹ «Naxb'iraj chi je' re', re' hin je' wili xniq'or aweh taq:

«Chakowej ak'ux taq eh ma' tiyo'jik taq ku'um taqe winaq re're'. ³⁰ Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach wilik chi k'amol ab'eeh taq. Re're' narib'anik i q'aq'anik chawiiij taq je' rikab' wo' xawilow taq chi xib'an cho chawiiij taq ar pan tinamit Egipto. ³¹ Re' hat-taq til xawilow wo' taq xib'an cho awuuk' taq pan chiq yuuq' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re're'

xib'an awuuk' taq je' rikab' rib'an jeno' ajab'ees chi rich'ihlej i t'uch riha'lak'uun, til xatrilow taq chi holohik chi ma'xta b'ih xak'ul taq ku rehtal xatk'ulik taq loq chipam i ye'aab' wili, kinki aweh taq.

³² «Toob' ta wo' naq korik chi je' re', re' hat-taq ma' ru'um ta wo' re' xach'ikaa' ak'ux taq chiriiij i Ajab'ees Dios, ³³ re're' nk'amb'ik ab'eeh taq chi risik'irik wach i holohik laj ye'aab' re' haj naatiq'aab' wii' apaat taq tz'ih naa. Pan chaq'ab' rik'uhtaj ab'eeh taq chipam juntuhb' chi q'aaq' eh pan q'iiij rik'uhtaj ab'eeh taq chipam juntuhb' chi suutz', nki keh.

Re' Dios xiyew cho ti'k'axik chi kinaa aj Israel

(Num 14:20-35)

³⁴ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Naxib'iraj i Ajab'ees Dios i q'orik xa'n taq re're' yohb'al wach naxchalik rik'aa eh til xiyew riq'orb'al chi rib'il riib' chi je' wili narib'anam awuuk' taq:

³⁵ «Re' taqe k'acharel mahnaaq chik kihab'il je' ruuk' ma' holohik ta kino'jb'al k'acharik nka'n chiwach taqe q'iiij wili, ma' jeno' keh re're' nakokik chi k'acharik chipam i ye'aab' re' niq'orom cho keh kimaam kati't chi naniye'b' keh. ³⁶ Xa re' ti wach i Caleb re' rak'uun i Jefone narokik chi k'acharik chipam i ye'aab' re're', ru'um chi korik wach rik'ux chi rik'amarik naa i niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios. Re're' ch'iil taqe raa' ri'sil nakik'acharik chipam i ye'aab' re' xponik rikoj cho rehtal, nki xiq'or.

³⁷ «Ma' xa re' ta la' wo' awuuk' hat-taq xchalik rik'aa i Ajab'ees Dios, je' la' wo' wuuk' i hin xchalik wo' rik'aa xa awu'um i hat-taq eh ru'um re' je' wili xiq'or wiin:

«Re' hat Moisés ma'xta wo' awokik koq chi k'acharik chipam i ye'aab' re're'. ³⁸ Re' chik i Josué re' rak'uun i Nun re' wilik chi awaj to'ol narokik koq chipam i ye'aab' re're'. Je' re' noq chayew rikowil rik'ux maj re're' naripuhkunik reh i ye'aab' re're' chi kinaa aj Israel. ³⁹ Re' aha'lak'uun taq re' ma' ja' keht'alim ta wo' haj wilik holohik on ma' holohik ta chi b'anarik, re' xaq'or taq chi nakik'amarik naq je pan kow laj kamanik ku'um awaj xowonel taq, keh taqe re' naniye'b' i ye'aab' chi kikooch eh re' taqe re' nakokik chi k'acharik chipam i ye'aab' re're'. ⁴⁰ Xa re' la' i hat-taq tisoljoq wo' taq chik je pan chiq yuuq', ar chamol taq chipam i b'eeh nooj chi chii' i Kaq Maar, nki wiin, kinki aweh taq.

**Re' taqe aj Israel xiye'erik pan ak'al
chi q'aq'anik ku'um i kaj xowonel**

(Num 14:39-45)

⁴¹ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Naxab'iraj taq chi xchalik rik'aa i Dios je' wili xaq'or taq wiin:

«Korik, re' hoj til xojmahkanik chiwach i Ajab'ees Dios. Yu'na naqachopom qak'ux, naqojik qa'nam i q'aq'anik re' xiq'or qeh i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, tiki taq.

«Ar aj ru' xachop je atz'a'b'al taq reh q'aq'anik eh xatiq'aa' awiib' taq reh johtik johtoq chinaa i yuuq' chi q'aq'anik. ⁴² Naxilow i Ajab'ees Dios chi je' re' k'ahchi'kaat taq, je' wili xiq'or wiin:

«Chaq'or keh chi ma' ki'ooj johtoq chi q'aq'anik maj re' hin ma' wilkiin ta chik kuuk' chi kito'b'jik. Wi ma' xkib'iraj q'orik til xa ewo' kiye'erik cho wach ak'al ku'um kaj xowonel, nki wiin.

⁴³ «Naxb'iraj chi je' re', re' hin xniq'or wo' aweh taq i q'orik xiq'or wiin i Dios, xa re' la' ma' xatb'irinik ta wo' taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios, re' la' chik xa'n taq til xanimsaj awiib' taq eh xatooj taq johtoq chi q'aq'anik chinaa i yuuq'. ⁴⁴ Naxatooj taq johtoq chi q'aq'anik, re' taqe aj amorreo re' k'acharik nka'n ar xa je' chik taqe nimaq taq honon naxkimol cho kiib' chawiij taq. Ma' xatkuyunik ta taq chik pan kiq'ab', xkip'ut cho awajamjik taq eh xatkiyew taq wach ak'al chipam i ye'aab' Seir, ku rehtal xatkulik taq kikanaa' pan tinamit Horma rib'ihnal. ⁴⁵ Naxatk'ulik taq loq xak'er achii' taq chi oq'ik chi ripahqaljik rato'b'il i Ajab'ees Dios chanaa taq, xa re' la' i Dios ma' xatrib'iraj ta wo' taq chik so'. ⁴⁶ Ru'um aj re' naht xatpatanik taq chipam riyuq'ul i tinamit Cades, nki keh.

Re' kib'iral aj Israel naxib'ehik pan chiq yuuq'

2 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chiriij ru' xoj'ooj wo' chik je chipam i chiq yuuq', xqachop je i b'eeh re' nooj chi chii' i Kaq Maar je' rikab' wo' xiq'or wiin i Ajab'ees Dios. K'ih pech xqasutej riij taqe yuuq' wilkeeb' pa riyuq'ul i Seir. ² Jenaj chi re', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

³ «Najtir chik natoq'aa' taq risutjik riij taqe yuuq' wili, yu'na ar chik chamol taq je chipam i ye'aab' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij. ⁴ Re' koq ru' chaq'or keh aj Israel chi naki'ik'oq ponoq

chipam kiye'aab' taqe kich tinamital re' raa' ri'sil taqe cho i Esaú re' k'acharik nka'n ar Seir, til kiyohb'alej kiib' naki'ik'oq ponoq ar. Je' re' ka'n toob' ta wo' korik chi re' taqe raa' ri'sil i Esaú narokik cho kiyo'jik chi kiwach. ⁵ Ma' ki'okik chi q'aq'anik kuuk' chi rimaq'arik kiye'aab' maj re' kiye'aab' ru' xa ma'xta wo' niye'b' keh aj Israel, xa ta naq je je' nimal riye'aab' jeno' oqis. Je' re' nanib'anam maj re' hin Dios xniyew chi kikooch taqe raa' ri'sil i Esaú i ye'aab' Seir. ⁶ Chi je' aj re' q'uru' re' wi'k ha' nakik'uxum chipam i tinamit re're', til tanlik chi nakitojom. ⁷ Til rik'ul chi je' re' naka'nam maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej niwach yohb'al wo' chik wach kikuse'sjik xnib'an cho ruuk' chi'nchel i pa' b'ih nka'n rib'anarik. Xnik'ol taqe chiwach i ti'k'axik chiwach i ka'winaq (40) haab' kip'utum cho b'ehék chipam i chiq yuuq' eh xniyew wo' keh i pa' b'ih i ajb'al wach chi keh chipam kik'acharik, nki wiin.

⁸ «Chiriij ru' noq naht chik hoj ik'inaq cho ruuk' i ye'aab' Seir re' k'acharik nk'an wii' taqe raa' ri'sil i Esaú re' qich qatinamital cho qiib' kuuk', ma' xoj'ooj ta chik chipam i b'eeh nooj ar Arabá re' nchalik ar Elat ch'iil ar Ezión-geber, ar la' chik xqamol je chipam i b'eeh nooj chipam i chiq yuuq' wilik pa riyuq'ul i Moab. ⁹ Noq ponik chik nqa'n ar re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

«Ma' titikik taq kuuk' aj Moab re' raa' ri'sil taqe cho i Lot eh maacapaj wo' taq q'aq'anik kuuk'. Je' re' niq'or aweh taq maj re' tinamit Ar rib'ihnal xniyew keh chi kikooch, nki wiin, nki keh.

¹⁰ Najtir cho q'iiij chipam i ye'aab' re're' xik'acharik taqe cho aj Emita, re' taqe k'acharel re're' til yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe eh xa nimaq chik kooq, xa je' chik taq kooq taqe raa' ri'sil i Anac. ¹¹ Re' taqe k'acharel re're', ru'um rinimal kooq kikojorik wo' chi raa' ri'sil taqe cho i Anac, xa re' la' taqe aj Moab aj Emita^m kib'ihnal xkikoj. ¹² Je' wo' chipam i ye'aab' Seir xik'acharik wo' cho taqe aj Horeo, xa re' la' xit'ermejik loq chipam i ye'aab' re're' ku'um taqe raa' ri'sil i Esaú. Noq elenaq chik taqe je ar re' chik taqe re' xichopb'ik naa i ye'aab' re're' eh xi'okik chi k'acharik chipam, je' wo' rikab' xib'an i Ajab'ees Dios kuuk' aj Israel naxkichop naa i ye'aab' re' q'orooj cho chi nariye'erik keh.

¹³ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

^m2:11 Re' q'orik "Emita" pan hebreo raj riq'orom: "Aj kojol taqe yo'jik".

⟨Yu'na tiq'ahxoq taq je chi juntar rooqb'al ha' Zered, nki wiin.

«Je' re' naxojq'ahxik wo' je chi juntar reh i rooqb'al ha' Zered.

¹⁴ «Je' aj re' noq re' hoj wahxaqlaj rika'winaq (38) haab' rinimal rooq i b'ehek xqa'n cho, chalen naxoj'elik cho Cades-barnea ku rehtal xojq'ahxik cho chi juntar reh rooqb'al ha' Zered. Je' re' rinimal rooq i b'ehek xqa'n cho, ku rehtal xikimik taqe winaq aj q'aq'anel wilkeeb' chi qaxilak, je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios chi narik'ulurik kuuk'. ¹⁵ Re' Ajab'ees Dios til je' re' xib'an kuuk' i winaq re're', ku rehtal xisach kiwach chi junpech ruuk' rinimal rajawrik.

¹⁶ «Noq kamnaq aj chik taqe chi'nchel i winaq aj q'aq'anel chi qaxilak, ¹⁷ re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

¹⁸ ⟨Yu'na tiq'ahxoq taq je chipam riyuq'ul i Moab re' koq ru' ar chamol taq je chipam i tinamit Ar rib'ihnal. ¹⁹ Natiponoq taq re' k'acharik nka'n wii' aj Amón re' raa' ri'sil wo' taqe cho i Lot, ma' titikik taq kuuk' eh maacapaj wo' taq q'aq'anik kuuk' chi rimaq'arik kiye'aab' maj ma'eta niyew aweh taq i kiye'aab' ru'. Je' re' niq'or aweh taq maj re' ye'aab' re're' til keh taqe raa' ri'sil i Lot niq'ahsam, nki wiin, nki keh.

²⁰ Najtir cho q'iij chipam i ye'aab' re're' xik'acharik taqe cho k'acharel yohb'al wach taq kooq eh aj Zomzomeo kib'ihnal xkojorik ku'um aj Amón. ²¹ Re' taqe k'acharel re're' til yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe eh xa nimaq chik kooq, xa je' chik taq kooq taqe raa' ri'sil i Anac. Toob' ta wo' naq je' re' taqe, re' Ajab'ees Dios ruuk' rinimal wach rajawrik xib'an chi re' taqe aj Amón xkisach wach taqe tinamit re're' eh noq elenaq chik taqe je, re' chik taqe re're' xichopb'ik naa kiye'aab' chi xi'okik chi k'acharik chipam. ²² Re' Ajab'ees Dios xib'an wo' kuuk' je' rikab' xib'an kuuk' taqe raa' ri'sil i Esaú re' xik'acharik chipam i ye'aab' Seir naxkisach wach taqe aj Horeo eh re' chik taqe re' xi'okik chi k'acharik ar. ²³ Je' wo' re' xb'anarik kuuk' taqe aj Aveo re' xik'acharik chipam taqe ab'ixb'al wilkeeb' ma' naht ta ruuk' i ye'aab' Gaza, re' taqe re' xsacharik kiwach ku'um taqe aj Caftor eh re' chik taqe re' xi'okik chi k'acharik chipam kiye'aab'.

²⁴ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

⟨Yu'na hiy taq, tik'en taq je chi juntar i rooq ha' Arnón maj re' hin naniq'ahsam pan aq'ab'

taq i q'atal q'orik Sehón re' aj amorreo re' q'atal q'orik pan tinamit Hesbón ch'iil chi'nchel riye'aab'. Tokenen taq chi q'aq'anik kuuk' reh chi nachopom taq naa chi'nchel riye'aab'. ²⁵ Chakoj taq rehtal q'uru', ku re' yu'na johtoq chi qawach nanib'anam chi re' taqe tinamit chi junsut wach ak'al narokik cho rinimal wach kiyoj'jik chawach taq. Til yohb'al wo' chik wach kiyoj'jik narokik cho nakib'iraj rib'iral nik' nimal i k'ahchi'kaat taq, narokik cho kib'arb'atik ru'um kiyoj'jik eh narichalik riti'kilal kik'ux, nki wiin, nki keh.

***Re' taqe aj Israel xkisach
wach i q'atal q'orik Sehón***

(Num 21:21-30)

²⁶ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Noq wilkooj chik chipam i chiq yuuq' Cademot rib'ihnal, wilik taqe winaq xnitaq'aa' je ruuk' Sehón re' kiq'atal q'orik aj Hesbón chi xooj kiq'or reh i q'orik wili pan suqkilal:

²⁷ ⟨Chakuy chayew q'ab' qeh chi naqik'ik je chipam aye'aab'. Wi xayew q'ab' qeh re' hoj til korik xa re' wo' i mama' laj b'eeh naqatahqem je ku rehtal koj'ik'ik je chipam aye'aab'. ²⁸ Re' qawa' naqak'uxum ch'iil i qahaa' naqak'em chipam aye'aab' naqatojom wo' aweh. Til chakuy q'uru' chayew q'ab' qeh chi naqik'ik je chipam aye'aab'. ²⁹ Cha'n wo' ti quuk' je' rikab' xka'n taqe raa' ri'sil i Esaú chi xoj ik'ik cho chipam i ye'aab' Seir, je' wo' rikab' xka'n quuk' taqe aj Moab chipam i ye'aab' Ar. Chayew q'ab' qeh q'uru' chi naqik'ik je chipam aye'aab' ku rehtal kojq'ahxik je chi juntar i rooq ha' Jordán eh ku rehtal kojponik chipam i ye'aab' re' xiyew qeh i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, reh chi ar naqak'acharik chipam, nki q'orik xnitaq'aa' je.

³⁰ «Xa re' la' i Sehón re' q'atal q'orik pan tinamit Hesbón, ma' xiyew ta q'ab' chi xoj'ik'ik je chipam ritinamiit ru'um chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xikowsaj i raamna chi ma' xiyew ta q'ab' chi junpech. Je' re' xib'an reh chi xiq'ahsaj pan aq'ab' taq kiye'aab' chi junpech.

³¹ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

⟨Re' hin naniq'ahsam pan aq'ab' i Sehón, je' wo' chi'nchel riye'aab', tokenen taq koq ar, chachop taq naa riye'aab', nki wiin.

³² «Xa re' la' i q'atal q'orik Sehón ch'iil taqe raj q'aq'anel xichalik chi qak'ulurik chipam i ye'aab' Jahaza rib'ihnal eh ar xokik chi q'aq'anik quuk'.

³³ Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach xiyew q'ab' qeh chi xqa'n reh i q'atal q'orik re're' ch'iil taqe i rak'uun eh je' wo' taqe chi'nchel i ritinamiit. ³⁴ Til xqachop naa chi'nchel i ritinamiit eh xqasach kiwach chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' chipam, je' chi winaq, je' chixoq eh je' chi ha'lak'un, til chi'nchel xqasach kiwach chi junpech. ³⁵ Re' xkahnik chi qeh xa re' wo' taqe kichikoop ch'iil taqe i pa' b'ih wilik keh je' ruuk' k'ih tz'aaq xqaraq chipam taqe tinamit xqachop naa. ³⁶ Re' taqe tinamit xqachop kinaa ar xtohq'ik cho ruuk' i tinamit Aroer re' wilik chi chii' i rooq ha' Arnón, xik'ik cho chipam i tinamit wilik wach k'ixkaab' ku xponik Galaad, ma' jeno' keh i tinamit re're' xkikuy i q'aq'anik quuk'. Re' Ajab'ees Dios xq'ahsanik reh pan qaq'ab' chi'nchel taqe tinamit re're'. ³⁷ Re' taqe tinamit ma' xqachop ta naa xa chik ti re' wach i kitinamiit aj Amón, je' wo' taqe chi'nchel i tinamit re' wilkeeb' chi chii' i rooq ha' Jaboc eh je' wo' taqe tinamit wilkeeb' nah taq yuuq' re' xiq'or qeh i Ajab'ees Dios chi ma'xta qatz'ab' taqe, nki keh.

Re' taqe aj Israel xkiyew pan ak'al chi q'aq'anik i Og re' kiq'atal q'orik aj Basán

(Num 21:31-35)

3 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chirii ru' xojsoljik wo' chik je' eh ar xqamol je chipam i b'eeh reh tinamit Basán. Xchalik i Og re' q'atal q'orik pan tinamit re're' rich'iil taqe chi'nchel ritinamiit, xchalik chi riq'eterik paam i qab'eeh eh xi'okik chi q'aq'anik quuk' pan tinamit Edrei. ² Ar re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

«Ma' tiyo'jik chiwach maj re' hin naniq'ahsam pan aq'ab' ch'iil taqe chi'nchel ritinamiit rich'iil eh je' wo' kiye'aab'. Nik' pa' wach risacharik wach i Sehón re' aj amorreo re' q'atal q'orik pan tinamit Hesbón xa'n je' wo' re' naab'anam ruuk' ru', nki wiin.

³ «Chi je' aj re' q'uru' re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, xiq'ahsaj pan qaq'ab' i Og re' q'atal q'orik pan tinamit Basán ch'iil wo' chi'nchel taqe ritinamiit. Til xqasach kiwach chi'nchel ku rehtal ma' jenaj chik keh xkahnik chi k'achlik. ⁴ Re' hoj xqachop naa chi'nchel taqe ritinamiit, ma' jeno' chik keh taqe oxk'ahl (60) chi tinamit wilik pa riye'aab' i tinamit Argob re' wilik chipam riyuq'ul i tinamit Basán re' wilik naq wii' chi q'atoj q'orik i Og. ⁵ Chi'nchel taqe tinamit xqachop kinaa re're', sutumaj kiiij chi naht naa tz'aaq eh

ch'itooj kiiij kitz'ahpil chi korik. Ma' xqakoj ta pa riman taqe tinamit xqachop naa je' ruuk' ma' sutumaj ta kiiij chi naht naa tz'aaq. ⁶ Til xqasach kiwach chi'nchel je' rikab' xqa'n ruuk' i Sehón re' kiq'atal q'orik aj Hesbón. Chipam i ju'jun chi tinamit xqasach kiwach taqe winaq, taqe xoq eh je' wo' taqe ha'lak'un. ⁷ Re' xkahnik chi qeh hoj xa re' wo' taqe kichikoop ch'iil taqe i pa' b'ih keh je' ruuk' k'ih tz'aaq re' xqaraq chipam i kitinamiit.

⁸ «Je' aj re' riwii' noq xqachop naa i kiye'aab' taqe kib' chi q'atal q'orik aj amorreo re're'. Re' ye'aab' re're' ku ar nelik cho chi chii' i rooq ha' Arnón eh ku nponik chinaa i yuuq' Hermón re' wilik je' chi juntar reh i rooq ha' Jordán ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij, nki keh.

⁹ Re' yuuq' Hermón, Sirión rib'ihnal ku'um aj Sidón, tz'aab' ru' taqe aj amorreo, Senir rib'ihnal ku'um.

¹⁰ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' hoj xqachop wo' kinaa chi'nchel taqe tinamit wilkeeb' chiwach i k'ixkaab' Galaad ch'iil i Basán, ku xponik Salca eh je' wo' Edrei. Re' taqe tinamit re're' richopom naq naa i Og re' xwih'ik chi q'atal q'orik ar Basán, nki keh.

¹¹ Xa re' wo' naq chik i Og re' kiq'atal q'orik i aj Basán k'achlik keh taqe winaq yohb'al wach taq kooq. Re' riyokaab' nwirik wii' ch'ihch' tiq'imaj wii', kejeb' metro rinimal rooq eh kib' metro rinimal wach. Re' yokaab' re're' ku yu'na chi q'iiij nilmijik wach chipam i kitinamital taqe aj Amón ar pan tinamit Rabá.

Re' ye'aab' xpuhk'jik keh aj Israel ar chi juntar cho reh i rooq ha' Jordán

(Num 32:1-42)

¹² Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chi'nchel i ye'aab' xqachop naa chipam taqe q'iiij re're', ku ar nelik cho pan tinamit Aroer re' wilik ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Arnón eh ku nponik pan yejal i yuuq' Galaad, ch'iil wo' taqe chi'nchel i tinamit wilkeeb' chipam riyuq'ul xqayew keh chi kikooch rib'uhiril i Rubén ch'iil rib'uhiril i Gad.

¹³ Re' ye'aab' ku xkahnik loq reh i yuuq' Galaad je' wo' chi'nchel i ye'aab' wilik pa riyuq'ul i Basán re' richopom naq naa i Og re' q'atal q'orik, ch'iil wo' i ye'aab' Argob re' nq'ormojik wo' chi kiye'aab' taqe winaq nimaq kooq, re' taqe ye'aab' re're' xniyew keh i yejal keh rib'uhiril i Manasés, nki keh.

¹⁴ Re' Jair re' jenaj keh raa' ri'sil i Manasés xichop naa chi'nchel i ye'aab' wilik pa riyuq'ul i Argob, ku xponik pa rik'ula'til i tinamit Gesur ch'iil i Maaca. Re' Jair xikoj rib'ihnal chi Basán-havot-jair eh re' ye'aab' re're' xa ku je' wo' re' rib'ihnal ku yu'na chi q'iij.

¹⁵ Ku re' ru' re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' ye'aab' Galaad xniyew reh raa' ri'sil i Maquir.

¹⁶ Re' rib'uhiril i Rubén ch'iil rib'uhiril i Gad xniyew keh i ye'aab' ntohq'ik je Galaad, ku xponik chi chii' i rooq ha' Arnón, ku xponik chi chii' i rooq ha' Jaboc re' wilik pa rik'ula'til i kiye'aab' raa' ri'sil i Amón. ¹⁷ Je' wo' xniyew keh i k'ixkaab' wilik pa riyuq'ul i Jordán re' rik'ula'tej riib' ruuk' i Maar Galileaⁿ eh ku rik'ula'tej wo' chik riib' ruuk' i maar Arabá re' rib'ihnej wo' chi Kamnaq Maar. Pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij reh i ye'aab' re're', ar wilik i yuuq' Pisga rib'ihnal.

¹⁸ «Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach xiq'ahsaj chik aweh taq i ye'aab' wili reh chi naak'acharik taq chipam. Re' koq ru' chi'nchel re' tichol taq q'aq'anik, chachop je atz'a'b'al taq eh hiy taq chi peet b'eeh chi kiwach awas achaaq' taq aj Israel. ¹⁹ Xa re' ti awehk'een taq, ch'iil aha'lak'uun taq eh ch'iil wo' achikoop taq nakikahnik chipam taqe ye'aab' xniyew aweh taq maj weht'al chi q'ee' k'ih achikoop taq. ²⁰ Noq re' Ajab'ees Dios riye'b' chik keh awas achaaq' taq aj Israel re' ye'aab' wilik chi juntar je reh i rooq ha' Jordán re' nakik'acharik wii' chipam chi suq, je' rikab' wo' xib'an awuuk' taq i Ajab'ees Dios. Chiriij ru', ku re' naasoljik taq cho chipam i ye'aab' niq'ahsam aweh chi naak'acharik taq wii', kinki keh.

²¹ «Chipam i q'iij re're', je' wili xniq'or reh i Josué:

«Re' hat-taq ruuk' naq'awach xawilow taq chi'nchel chaj b'ih xib'an i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, kuuk' taqe kib' chi q'atal q'orik re're'. Nik' pa' wach xib'an kuuk', til je' wo' re' narib'anam kuuk' i q'atal q'orik nawik'ik taq ponoq wii'. ²² Ma' tiyo'jik taq ku'um maj re' Ajab'ees Dios narib'anik i q'aq'anik pan ajelow-b'al taq, kinki reh, nki keh.

Re' Moisés til xipahqaj reh i Dios chi xye'erik naq q'ab' reh chi xokik koq pan tinamit Canaán

²³ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' taqe aj Israel chi je' wili:

Chiwach taqe q'iij re're' xnib'an nitij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

²⁴ «Loq' laj Ajab'ees Dios re' hat p'uht ak'uhtam wiin i hin awaj kamanoom re' rinimal wach ak'axb'aal eh je' wo' rinimal wach awajawrik. Je' re' niq'or aweh haaw maj ma'xta wo' chik jeno' dios pan taxaaj on wach ak'al wilik rajawrik chi narib'anam taqe sachb'al k'uxliis je' rikab' na'n i hat. ²⁵ Je' re' noq chakuy chayew q'ab' wiin chi nawik'ik je' chi juntar i rooq ha' Jordán reh chi nawojik wilom wach i holohik laj ye'aab' wilik ar, je' wo' taqe chaq'wach laj yuuq' wilkeeb' je' ar eh je' wo' taqe yuuq' Líbano, kinki reh.

²⁶ «Xa re' la' i Ajab'ees Dios xkaqrik wuuk' ru'um amahk taq, ma' xiyew ta wiin i pa' b'ih xnipahqaj reh, je' la' chik wili xiq'or wiin:

«Chamay q'orik, re' hin ma'xta chik b'ih nwaaj b'iram chirij re're'. ²⁷ Re' la' cha'n hiy johtoq chinaa i yuuq' Pisga eh noq wilkaat chik ar tilb'oq je' pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij, je' wo' pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij, je' wo' pa risek'aaj ch'iil pa ritz'eet reh rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij. Chawilow taqe je' chi korik maj re' hat ma'xta aq'ahxik je' chi juntar i rooq ha' Jordán. ²⁸ Re' cha'n yu'na til chakoj rino'jb'al i Josué, chayew rikowil rik'ux maj re' chik re' narik'amb'ik je' kib'eeh aj Israel. Re' ye'aab' nawilom je' wach chinaa i yuuq', re' chik re' naripuhkunik reh chi kinaa aj Israel, nki wiin.

²⁹ «Chi je' aj re' q'uru', ar xojkahnik wach k'ixkaab' wilik chiwach i tinamit Bet-peor rib'ihnal, nki keh.

Re' Moisés xiq'or keh aj Israel chi nakik'amam naa rik'uhb'al i Dios

4 ¹ Chiriij ru' re' Moisés je' wili xiq'or chi kinaa aj Israel:

Yu'na hat-taq aj Israel chab'iraj taq i k'uhb'aal ch'iil taqe tijb'al niq'or aweh taq. Chak'am taq naa chi korik reh chi nariye'b' ak'acharik taq i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq eh reh wo' chi nariye'b' aweh taq i ye'aab' chi akooch taq re' naak'acharik taq wii'. ² Maatiq taq naa eh ma' awesaj wo' taq loq ruuk' i q'orik k'ahchi' niq'orom aweh taq. Re' la' cha'n taq, chak'am taq naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' k'ahchi' niq'orom aweh taq. ³ Ajb'al wach chi je' re' naab'anam taq maj til xawilow taq xib'an i Ajab'ees Dios chipam i ye'aab' Baal-peor rib'ihnal. Ar re' Ajab'ees Dios,

ⁿ3:17 Maar Galilea Re' Maar Galilea, re' wo' rib'ihnej chi Maar Cineret.

re' Dios naloq'ej taq wach, xisach kiwach taqe k'acharel chaxilak taq re' xkiloq'ej wach i dios Baal-peor. ⁴Tz'aab' ru' i hat-taq re' xanimej taq wach i Ajab'ees Dios chi korik, ku k'achalkaat taq chawunchelal yu'na. ⁵Chakoj taq rehtal i tijb'al ch'iil taqe taq'anik k'ahchi' riye'b' wiin i Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach, reh chi nak'amam taq naa natokoq taq chi k'acharik chipam i ye'aab' k'ahchi' awojik taq wii'. ⁶Til chakoj taq rehtal chi korik eh cha'n wo' taq rib'anarik i taq'anik re're' q'uru' maj re're' nye'b'ik at'ult'util taq je' wo' ano'jb'al taq chi kiwach taqe tokoon chik tinamit. Noq re' taqe tinamit re're' nakib'iraj rib'iral i taq'anik re're', je' wili nakiq'orom:

«Til yohb'al wo' chik wach kit'ult'util eh je' wo' kino'jb'al wilik i nim laj tinamit wili, nki nakiq'orom.

⁷«Ma' jeno' chik tinamit je' rikab' i hoj nwih'ik i kidios kuuk' je' rikab' wih'ik rib'an quuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Je' re' niq'or maj re' pa' b'ih nqapahqaj reh til riyew wo' cho qeh. ⁸Je' wo' chik, ma' jeno' tinamit wilik ta naq taqe ritijb'al on ritaq'anik je' ruuk' til xa korik wach reh ch'uquj wach mahk, je' rikab' i k'uhb'aal re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na chi nak'amam taq naa. ⁹Je' re' noq til ik'lik oq anaa taq q'uru' reh chi ma'eta nik'ik pan ak'ux taq i b'anoj xib'an i Dios awuuk' taq. Re' la' cha'n taq til chaq'or taq keh taqe awak'uun awixq'uun taq eh je' wo' keh awih amaam re' xawilow taq chi xib'an i Dios, nki keh.

Naxq'orik i Ajab'ees Dios kuuk' aj Israel chinaa i yuuq' Horeb

¹⁰Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chi je' aj re' q'uru' ma' nik'ik pan ak'ux taq i q'iij noq xnimol awach taq waraa' i yuuq' Horeb. Ar re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, je' wili xiq'or wiin:

«Chamol kiwach i tinamit reh chi nakib'iram i niq'orb'al, reh chi nakitijem riye'erik niloq'il eh reh wo' chi nakik'amam naa pan kik'acharik chi junelik q'iij saqom. Re' naniq'orom keh wili til kurman chi nakiq'orom keh i kak'uun kixq'uun chi nakik'amam naa, nki wiin.

¹¹«Naxinmol awach taq xajil koq awiib' taq waraa' i yuuq' noq xa ntenik chik i xaq q'aaq' njohtik wa taxaaj, je' wo' xa q'eqom chik paam rimal suutz' wilik chinaa i yuuq' re're'.

¹²Chixilak i xaq q'aaq' re're', re' Ajab'ees Dios

xq'orik cho awuuk' taq, korik ru' chi ma' xawilow ta taq wach xa re' xab'iraj taq i chaj b'ih xiq'or aweh taq. ¹³Ar aj ru' re' Dios xiyew chawach taq ritiq'inik reh chi nak'amam taq naa. Re' ritiq'inik re're', re' taqe lajeeb' chi taq'anik re' xitz'ihmb'aj taqe chiwach i kib' chi tz'ilom ab'aj. ¹⁴Re' hin xiq'or wo' wiin i Ajab'ees Dios chi naniq'orom aweh taq i tijb'al re' nak'amam taq naa chipam i ye'aab' nawojik taq wii' chi k'acharik, nki keh.

Re' q'iloj xb'anarik keh aj Israel chi ma'xta kiloq'em wach taqe tokoon chi dios

¹⁵Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel:

Chi je' aj re' q'uru' re' hat-taq til xakoj taq rehtal chi korik naxq'orik cho awuuk' taq i Ajab'ees Dios chipam i xaq q'aaq' ar chinaa i yuuq' Horeb. Chiwach i junk'am re're', ma'xta nawilow taq wach eh ma' wo' jeno' rijalwachil. Ru'um aj re' til kurman chi chawilow awiib' taq chi korik ¹⁶reh chi ma'eta rijot' riib' akapew-b'al taq ruuk' aloq'onik na'n taq chiwach. Reh chi ma'eta nk'ulik cho pan ak'ux taq ritiq'injik jeno' atiyoox taq, on riwachb'al jeno' winaq on riwachb'al jeno' ixoq, ¹⁷on re' rijalwachil jeno' chikop wilkeeb' wach ak'al, on rijalwachil jeno' chikop nrupunik wa taxaaj, ¹⁸on rijalwachil jeno' chikop xa rijukej riib' wach ak'al nanb'ehik eh ma' wo' re' rijalwachil jeno' kar je' ruuk' nk'acharik pa richamil i ha'. ¹⁹Je' wo' chik natilb'oq taq johtoq pan taxaaj, nachawilow taq wach i q'iij, ch'iil i poh eh ch'iil taqe ch'imiil til maayew taq kiloq'il. Je' re' niq'or aweh taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, ximiqsaj taqe chi'nchel re're' xa reh chi narikamanik keh chi'nchel i tinamit wilkeeb' wach ak'al. ²⁰Charaq taq chirij q'uru' chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, xatresaj taq cho ar Egipto re' hat naq taq minooj wii' pan kow laj kamanik chi xa je' chik wilkaat taq koq chipam jeno' ye'aab' re' nha'b'sjik wii' ch'ihch', reh chi xatrikoj taq chi ritinamiit.

²¹«Xa re' la' awu'um aweh taq re' Ajab'ees Dios xkaqrik wuuk', til xiyew riq'orb'al wiin naxiq'or chi re' hin ma'xta niq'ahxik je' juntar i rooq ha' Jordán, reh chi ma'xta wokik koq chipam i holohik laj ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi naak'acharik taq wii'. ²²Ru'um aj re', re' hin ayu' nanikimik, ma'xta niq'ahxik je' chi juntar reh i rooq ha' Jordán. Tz'aab' ru' i hat-taq nawehcham taq i holohik ye'aab' re're' chi naak'acharik taq ar.

²³ Til chayohb'alej awiib' taq q'uru', ma' nik'ik pan ak'ux taq rik'amarik naa i tiq'inik xib'an awuuk' taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Maatiq'aa' jeno' atiyoox taq, on jeno' rijalwachil xa chaj b'ih je' ruuk' riq'orom aweh taq i Ajab'ees Dios chi ma'xta ab'anam taq. ²⁴ Je' re' niq'or aweh taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re're' jenaj josq' laj Dios chanaa taq, re' rijosq'il xa je' chik rikab' rib'an i q'aaq' narisach kiwach chi'nchel i pa' b'ih riraq pa rib'eeh.

²⁵ «Chawach taq johtoq noq k'acharik chik na'n taq chipam i ye'aab' re're', nawih'oq aha'lak'uun taq on awih amaam taq, til ma' tiq'aa' jeno' atiyoox taq on jeno' chik jalwachil chi naaloq'em taq wach. Wi xajohsaj taq rijosq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi rib'anarik taqe k'ahb'ilal laj no'jb'al, ²⁶ til chiwach i q'iij saqom eh chiwach i yuuq' k'ixkaab' niq'or chi re' ye'aab' nachopom taq naa natiq'ahxoq taq je juntar reh i rooq ha' Jordán, lok'il wo' ti nsacharik awach taq ar. ²⁷ Re' Ajab'ees Dios narib'anam chi naapuhkam awiib' taq nah taq tinamit, til korik xa ma' k'ih ta chik aweh taq nakikahnik chi k'achalkaat taq chipam taqe tinamit nakaat taq ripuhkam je wii' i Ajab'ees Dios. ²⁸ Chipam taqe tokoon tinamit re're', naaloq'em taq kiwach i tiyoox tiq'imaj taqe ruuk' chee' on ruuk' ab'aj. Re' taqe tiyoox re're' ma' kib'iririk ta, ma' kiq'orik ta, ma' kiwi'k ta eh ma' ki'uhtz'unik ta wo' maj xa winaq wo' ti ntiq'inik keh. ²⁹ Chi je' aj re' q'uru' ku chipam i tinamit wilkaat taq ponoq wii', wi xatokik wo' taq chik chi risik'irik ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nawo' araqam taq. ³⁰ Je' wo' chik, xponik oq nchel jeno' ti'kilal k'uxliis pan ak'acharik taq jaruuj q'iij eh noq ma' nakuy ta taq chik ransil, xacapaj oq wo' taq chik cho soljik chi rik'amarik naa rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, til chak'am taq naa i pa' b'ih nariq'orom aweh taq. ³¹ Re' Ajab'ees Dios xa ewo' rikuy amahk taq maj re're' q'ee' wo' chik nik'ik naa riketelb'al. Ru'um re' ma' jaruuj etiriq'eb' taq loq chirij rik'ux, ma' jaruuj erikanaa' chi ensahchik awach taq chi junpech eh ma' wo' jaruuj narik'ik pa rik'ux i tiq'inik rib'anam cho kuuk' amaam awati't taq najtir q'iij.

³² «Chi je' aj re' q'uru', re' rimal wach b'anooj xib'an i Dios chanaa taq ma' wo' jink'al q'iij k'uluuj cho xa haj ye'aab'. Wi ma' nakoq taq wach til tokeen taq chi risik'irik riij wi k'uluuj cho junpech oq jeno' sachb'al k'uxliis chalen ch'ihkinaq cho k'acharik chiwach ak'al ru'um Dios, wi k'uluuj cho

on wi wilik chik jeno' rib'iral chi k'uluuj cho xa haj yuuq' k'ixkaab'. ³³ Je' re' niq'or aweh taq maj wilik ta aj wo' chik jeno' tinamit rib'iram riq'orb'al i Dios chi q'orik rib'an cho pan xaq q'aaq'? Je' rikab' naxab'iraj i hat-taq chi ma' xatkimik ta taq ru'um. ³⁴ Je' wo' wilik ta aj wo' chik jeno' dios oconaq koq chipam jeno' tinamit chi resmejik cho jeno' chik tinamit re' wilik rehkeen rajawrik reh chi narehcham taqe, je' rikab' xib'an i Dios awuuk' taq? Re're' til xawilow taq chi ruuk' rimal wach rajawrik, ruuk' sachb'al k'uxliis, ruuk' taqe b'anooj ma' wo' jink'al q'iij iloj wach, ruuk' taqe q'aaq'anik xib'an chi yohb'al wach naxikoj kiyoj'jik taqe k'acharel chi awesmejik taq cho pan tinamit Egipto. ³⁵ Chi'nchel re're' xik'uhtaj chawach hat-taq reh chi naakojom taq rehtal chi xa re' wo' i Ajab'ees Dios manlik Dios eh chi ma'xta chik jeno' chirij ru'. ³⁶ Re're' xiyew q'ab' aweh taq chi xab'iraj taq riq'orb'al naxq'orik cho awuuk' taq pan taxaaj chi aq'ilirik taq, ma' xa re' ta q'orik xab'iraj taq maj til xawilow taq wach i q'aaq' chinaa i yuuq' re' xq'orik cho wii' awuuk' taq. ³⁷ Je' re' xib'an awuuk' taq maj re're' til q'ee' wo' chik ti'kilal xik'raj taqe cho amaam awati't taq, ru'um i re' xichih awach taq re' hat-taq kaa' ki'sil. Je' aj re' riwii' chi xatresaj taq cho pan i tinamit Egipto ruuk' rimal wach rajawrik. ³⁸ Re' Dios xit'erej taqe loq i tinamit chipam kiye'aab' je' ruuk' yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe re' nik'ik wo' chik naa kajawrik chawach hat-taq. Je' re' xib'an kuuk' reh chi xiq'ahsaj pan aq'ab' taq chi naak'acharik taq ar, je' rikab' wo' k'ahchi' rib'anam awuuk' taq yu'na.

³⁹ «Je' re' noq yu'na til kahnoq pan ak'ux taq chi korik chi re' Ajab'ees Dios, re're' i Dios pan taxaaj eh re' wo' re' i Dios wach ak'al, til ma'xta chik jeno' chirij ru'. ⁴⁰ Chak'am taq naa taqe ritijb'al ch'iil wo' taqe ritaq'anik re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, reh chi je' re' narelik chi korik i pa' b'ih naab'anam taq eh je' wo' i pa' b'ih naka'nam taqe awaa' awi'sil taq. Wi je' re' xa'n taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, narib'anam chi narinimb'ik rooq ak'acharik taq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq, nki keh.

***Re' Moisés xichih loq kiwach xib'
chi tinamit reh k'olb'al iib'***

⁴¹ Chirij ru' re' Moisés xichih loq wach xib' chi tinamit re' wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán, ⁴² reh chi xa pa' wilik jeno' keh i tinamit re're' narojik rik'olom wii'

riib' jeno' k'acharel wi xikansaj jeno' ras richaaq' chi ma' ruuk' ta rik'ux on chi ma' ru'um ta chi wilik kik'aa chi kiwach. ⁴³ Re' taqe xib' chi tinamit xichih loq kiwach, je' wili kib'ihnal:

Re' Beser re' wilik chiwach i k'ixkaab' ar pan chiq yuuq', xiyew keh rib'uhiril i Rubén. Re' Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad, xiyew keh rib'uhiril i Gad. Re' Golán re' wilik pa riyuq'ul i Basán, xiyew keh i yejal rib'uhiril i Manasés.

**Re' Moisés xq'orik wo' chik
rika'peech chirij taqe taq'anik**

⁴⁴ Chi je' aj re' q'uru', re' aj ta re're' rehreh wach taq'anik xiq'or i Moisés keh aj Israel. ⁴⁵ Re' aj wo' taqe re' taq'anik, ch'iil taqe k'uhb'aal ch'iil taqe tijb'al xiq'or i Moisés chi kinaa aj Israel naxi'elik cho pan tinamit Egipto ⁴⁶ noq ku wilkeeb' pe chiwach i k'ixkaab' re' wilik chi rikorkilal i tinamit Bet-peor, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. Re' tinamit re're' reh wo' naq i Sehón re' kiq'atal q'orik aj amorreo, re' k'acharik wo' naq rib'an pan tinamit Hesbón. Re're' xsacharik kiwach ru'um i Moisés ch'iil taqe aj Israel naxi'elik cho pan tinamit Egipto. ⁴⁷ Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkichop naa ritinamiit i Sehón ch'iil ritinamiit i Og re' q'atal q'orik pan tinamit Basán. Re' aj taqe kib' chi q'atal q'orik re're', re' kiq'atal q'orik aj amorreo re' wilkeeb' naq chiwach i k'ixkaab' re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. ⁴⁸ Re' ye'aab' xkichop naa re're', ku ar nelik cho pan tinamit Aroer re' wilik chi chii' i rooq ha' Arnón, ku nponik re' wilik wii' i yuuq' Sirión re' rib'ihnej wo' chi Hermón, ⁴⁹ ku nik'ik wo' je chiwach i k'ixkaab' Arabá re' wilik chichii' i rooq ha' Jordán pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh ku nponik chi chii' i Maar Arabá^o re' wilik waraa' i yuuq' Pisga rib'ihnal.

**Re' Moisés xika'pechej riq'ormojik i
lajeeb' chi taq'anik keh aj Israel**

(Exo 20:1-17)

5 ¹ Re' Moisés ximol kiwach chi'nchel i tinamit aj Israel eh je' wili xiq'or keh:

Re' hat-taq aj Israel chakoj taq rehtal i tijb'al, ch'iil taqe taq'anik re' naniq'orom chanaa taq yu'na. Chatijej taq riij eh til chak'ol pan ak'ux taq reh chi naab'anam taq rib'anarik. ² K'oloq pan ak'ux taq chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach xiyew riq'orb'al qeh naxib'an jenaj tiq'inik

quuk' chinaa i yuuq' Horeb. ³ Re' tiq'inik xib'an Ajab'ees Dios re're' ma' xa re' ta kuuk' i qamaam qati't xib'an, til quuk' la' hoj re' wilkooj ayu' yu'na. ⁴ Re' Ajab'ees Dios til xib'an k'ulwach quuk' naxq'orik cho chipam i xaq q'aaq' chinaa i yuuq'. ⁵ Naxk'ulurik re're', re' hin xinkamanik chi aj q'ahsem aq'orb'al taq chiwach i Dios eh chi hin wo' aj q'ahsem riq'orb'al i Dios chawach taq. Je' re' xrib'an maj re' hat-taq xokik cho ayol'jik taq ru'um i q'aaq' re're' eh ma' xawaaj ta taq johtik johtoq chinaa i yuuq'. Ar aj ru' je' wili xiq'or wiin chi naniq'orom aweh taq:

⁶ Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' xinesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto re' xatwih'ik taq cho wii' pan kow laj kamanik, niq'or aweh chi maab'an taq rib'anarik taqe mahk wili:

⁷ Maaloq'ej taq wach jeno' tokoon chik dios pa nijelow-b'al i hin.

⁸ Ma' tiq'aa' jeno' atz'aqoj tiyoox taq, ma' tiq'aa' taq rijalwachil jeno' k'acharel wilik pan taxaaj, on wilik wach ak'al, on wilik pa richamil i ha', ⁹ maaxuk'aa' wo' awiib' taq chi kiwach chi riye'erik kiloq'il maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, hin jenaj josq' laj Dios chanaa taq. Re' hin niyew ti'k'axik chi kinaa hab' wach taqe kixowonik niwach eh re' ti'k'axik re're' ku narojik loq chi kinaa taqe kak'uun kixq'uun, taqe kih kimaam, taqe kixikin ih eh ku nponik pa rikaj tiq' chi k'acharel. ¹⁰ Tz'aab' ru' taqe k'acharel kik'axb'ik wiin eh nkinimej wo' taqe nitaq'anik, ma' jaruuj chik narik'uhlik rinimal nik'axb'al chi kinaa i kaa' ki'sil.

¹¹ Maakoj taq pan q'orik nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, chi ma'xta rikorkilal i k'ahchi' aq'orom taq maj re' je' re' narib'anam xa naniye'b' wo' ti'k'axik chinaa.

¹² Til k'oloq pan ak'ux taq riye'erik riloq'il i hi'lb'al q'iij je' rikab' niq'orom aweh taq i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach maj re' q'iij re're' q'ahsamaj chi hi'lb'al. ¹³ Waqiib' q'iij naakamanik taq eh chiwach taqe q'iij re're' naab'anam chi'nchel akamaj taq. ¹⁴ Xa re' la' i riwuuq q'iij q'ahsamaj chi hi'lb'al q'iij reh riye'erik niloq'il i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Ar ma'xta ab'anam taq jeno' kamanik, ma' wo' re' awak'uun awixq'uun taq, ma' wo' re' awaj kamanoom taq je' chixoq je' chi winaq, ma' wo' re' ab'ooyex taq, ma' wo' re' burro taq, ma' wo' jeno' achikoop taq eh xa ta naq re' k'acharel tokoon

^o4:49 Maar Arabá Re' "Maar Arabá", re' wo' rib'ihnej chi "Kamnaq Maar".

ritinamital re' k'acharik rib'an awuuk' taq, reh chi re' taqe awaj kamanoom taq je' chixoq je' chi winaq nakihi'lik wo' ru' natihi'loq i hat-taq. ¹⁵ Je' re' cha'n taq maj k'oloq pan ak'ux taq chi chопоj naq cho anaa taq pan kow laj kamanik pan tinamit Egipto eh re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, ruuk' rinimal wach wajawrik xatwesaj taq cho ar. Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, niq'or aweh taq ruuk' taq'anik chi chayew taq riloq'il i hi'lb'al q'iij.

¹⁶ «Chayew riloq'il atuut awajaaw taq, je' rikab' niq'orom aweh taq ruuk' taq'anik i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach reh chi narinimb'ik rooq riq'ijil ak'acharik taq chiwach i ye'aab' re' naniye'b' aweh taq i hin Ajab'ees Dios.

¹⁷ «Maakansaj awas achaaq' taq.

¹⁸ «Maach'uwa'rej wach akaxarahil taq.

¹⁹ «Maawelq'aaj chaj b'ih wilik reh awas achaaq' taq.

²⁰ «Maatz'aq q'orik chirij awas achaaq' taq.

²¹ «Maawotowej rimaq'arik ripaat awas achaaq' taq, maawotowej wo' taq rimaq'arik i reh'leen, ma' wo' re' raj kamanom je chixoq je' chi winaq, ma' wo' re' rib'ooyex, ma' wo' re' riburro eh xa ta naq je jeno' chaj chik b'ih i wilik reh awas achaaq' taq, nki wiin, nki keh.

Re' taqe aj Israel yohb'al wach naxiyo'jik

(Exo 20:18-26)

²² Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' aj taqe re' q'orik xiq'or aweh taq i Ajab'ees Dios noq amolom awiib' taq waraa' i yuuq' Horeb, re' noq xa kow chik xq'orik cho chipam i xaq q'aaq' eh je' wo' chipam q'eqom paam suutz'. Re' xiq'or aweh taq re're' ma' xikoj ta chik naa naxitz'ihmb'aj chiwach kib' chi tz'ilom ab'aj re' xiq'ahsaj wiin. ²³ Naxab'iraj taq chi k'ahchi' riq'orik cho i Dios awuuk' taq chipam q'eqom paam suutz' eh je' wo' chipam rinimal q'aaq' qoplik chinaa i yuuq', re' hat-taq aj k'amol b'eeh ch'iil i hat-taq rijeb' taq winaq chipam i ju'jun chi b'uhr chi tinamit wilkaat taq wii', xatchalik taq wuuk' ²⁴ eh je' wili xaq'or taq wiin:

«Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach xik'uhtaj qeh rinimal wach riloq'il eh ch'iil rinimal wach rajawrik maj til xqab'iraj riq'orb'al naxelik cho chipam i q'aaq'. Yu'na q'uru' til nqakoj wach chi korik chi re' Ajab'ees Dios nq'orik kuuk' taqe k'acharel eh ma' kikimik ta wo'. ²⁵ Xojchalik awuuk' maj ma' nqaaj ta chik ik'ik chipam

jeno' riyohb'alil kimik maj wi re' Dios xq'orik wo' chik cho quuk' til narisacham qawach ruuk' ransil riq'aq'il. ²⁶ Hab' wach k'acharel til erib'iraj riq'orb'al i Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom re' nelik cho riq'orb'al pan q'aaq' je rikab' xqab'iraj i hoj eh chi ma'xta rikimik? ²⁷ Ru'um aj re' nqaq'or aweh chi xa re' oq chik i hat tokeen koq chiwach i Ajab'ees Dios chi rib'irmijik i pa' b'ih nariq'orom cho aweh, chirij ru' re' chik i hat naaq'orik qeh i pa' b'ih nariq'orom cho aweh, re' hoj naqanimem wo' eh naqak'amam wo' naa ritaq'anik, tiki taq wiin.

²⁸ «Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re' xaq'or taq wiin, re're' je' wili xiq'or wiin:

«Re' hin xb'iraj i pa' b'ih xkiq'or i tinamit re're' eh korik wo' keh nkiq'or. ²⁹ Yohb'al naq wach holonkilal chi ta naq je' re' riyohb'aljik niwach naka'nam eh chi je' wo' re' rik'amarik naa taqe nitaq'anik naka'nam johtoq chi kiwach. Chi je' re' til naq yohb'al wach holonkilal i k'acharik naka'nam eh je' wo' i kik'acharik taqe kaa' ki'sil, nki wiin.

³⁰ «Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin:

«Yu'na hiy kuuk' i tinamit eh chaq'or keh chi kisoljoq je chipam i kipaap tz'ih naa. ³¹ Re' hat tikahnoq pe wuuk' ayu', reh chi naniq'orom aweh chi'nchel nitaq'anik, nitijb'al eh ch'iil nik'uhb'al reh chi nak'uhtam keh. Chi je' re', re' taqe re' nakik'amam naa chipam i ye'aab' re' naniye'b' keh chi kikooch, nki wiin.

³² «Je' re' q'uru' til chak'am taq naa chi'nchel i xiq'or aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi nak'amam taq naa. Til ma' richeh'aj nech' oq riib' ano'jb'al taq chi rik'amarik naa. ³³ Til xa re' oq wo' i no'jb'al xiq'or aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, chak'am taq naa pan ak'acharik taq. Til je' re' cha'n taq reh chi narinimb'ik rooq ak'acharik taq eh naak'acharik taq chi suq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios chi nawehcham taq, nki keh.

Re' taqe taq'anik xiyew i Ajab'ees Dios re' til nik'ik wo' chik naa kiloq'il

6 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' taqe wili taq'anik, taqe tijb'al ch'iil taqe k'uhb'aal xiq'or wiin ruuk' taq'anik chi nanik'uhtam aweh taq reh chi naab'anam taq rib'anarik chipam ye'aab' re' nawojik taq k'acharoq wii'. ² Re' taqe ritaq'anik ch'iil ritijb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios

naloq'ej taq wach, k'ahchi' niq'orom wili reh chi nayohb'alem taq wach i hat-taq, je' wo' re' awak'uun awixq'uun taq eh je' wo' awih amaam taq chiwach i riq'ijil ak'acharik taq. Wi je' re' xa'n taq narinimb'ik rooq riq'ijil ak'acharik taq ayu' wach ak'al. ³Hat-taq aj Israel til chak'am taq naa rib'anarik chi'nchel re're' q'uru' maj xa re' wo' re' narib'anik chi naaponik taq chipam i ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik, naak'acharik taq chi suq eh naawak'unem awiib' taq ku rehtal naaponik taq jenaj nim laj tinamit, je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq.

⁴«Je' re' q'uru' hat-taq aj Israel til chab'iraj chi korik i naniq'orom wili: Xa re' wo' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, xa jenaj wo' noq wilik eh ma' hab' ta chik wach raj loq'onjik wach chirij ru'.

⁵«Re' Ajab'ees Dios, til ti' naawik'ram, til nak'axam ruuk' chi'nchel ak'ux, ruuk' chi'nchel awaamna eh ruuk' chi'nchel awansil taq.

⁶«Re' taqe taq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq wili til kahnoq pan ak'ux taq chi korik reh chi naak'amam taq naa chipam ak'acharik taq. ⁷Re' taqe taq'anik re're', elik naaq'orom keh awak'uun awixq'uun taq. Je' re' naab'anam taq kuuk' noq wilkaat pan apaat taq, noq b'ehek na'n taq wach b'eeh, natiwiroq taq joq eh je' wo' chik natuktoq taq cho.

⁸«Re' taq'anik re're' til chach'ilaa' pan ak'ux taq xa je' oq chik naapixim ralaq aq'ab' taq on yejal awach taq chi je' jenaj ehtalil. ⁹Chatz'ihmb'aj wo' chiwach ritz'ahpil apaat taq eh je' wo' chiwach ritz'ahpil atinamiit taq, nki keh.

Re' richaq'lamil i Ajab'ees Dios chinaa ritinamiit

¹⁰Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nakaat rikojom taq koq chipam i ye'aab' re' xiq'or rib'iral naxiyew riq'orb'al reh i Abraham, Isaac ch'iil i Jacob chi nariye'b' aweh taq. Chipam i ye'aab' re're' naawehcham taq i nimaq taq tinamit eh chaq'wach laj tinamit re' ma'xta chik ab'anam rik'axkilal ritiq'injik, ¹¹ch'iil taqe paat til nujunaq chik taqe paam ruuk' pa' b'ih ajb'al wach pan ak'acharik taq re' ma'xta chik ab'anam taq rik'axkilal rikamanjik wach, je' wo' taqe i nimaq taq rijulil ha' re' ma' wo' nakamanem taq chik nech' oq wach rik'otorik, je' wo' ar naraqam taq i tik uuwa ch'iil i tik olivo chi ma' wo' naab'anam taq chik rik'axkilal ritikirik. Xa re' la' nachak'ux

aweheh taq wach i tik re're' ku rehtal tinujik taq chi korik, ¹²til ma' nik'ik pan ak'ux taq i Ajab'ees Dios re' xesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto re' hat naq taq minooj wii' pan kow laj kamanik. ¹³Til xa re' wo' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nayohb'alem taq wach eh xa re' wo' re' naye'b' taq riloq'il. Je' wo' chik nachayew aq'orb'al taq, til xa pa rib'ihnal wo' i Dios chayew taq. ¹⁴Maayew taq kiloq'il taqe tiyox re' nkiloq'ej wach taqe tinamit wilkeeb' je' pa rik'ula'til taq re' nawokik koq wii'. ¹⁵Je' re' niq'or aweh taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wilik awuuk' taq eh re're' til jenaj josq' laj Dios. Wi xilow chi k'ahchi'kaat taq chi loq'onik tiyoox, narisacham awach taq chi junpech chiwach ak'al.

¹⁶«Maayew taq pan pajarik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, je' rikab' xa'n taq reh noq wilkaat-taq chipam i ye'aab' Masah rib'ihnal. ¹⁷Til chak'ol pan ak'ux taq chi korik taqe rehreh wach ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, je' wo' ritijb'al ch'iil rik'uhb'al re' xiq'or aweh taq chi nak'amam taq naa. ¹⁸Xa re' wo' i holohik laj no'jb'al cha'n taq rib'anarik chiwach i Ajab'ees Dios reh chi nariponik chiwach ano'jb'al taq eh chi je' re' naak'acharik taq chi suq chipam i ye'aab' re' xiq'or cho keh taqe amaam awati't taq chi nariye'b' aweh taq chi naak'acharik wii'. ¹⁹Wi je' re' xa'n chipam ak'acharik taq re' Ajab'ees Dios narit'erem taqe loq'awaj xowonel chawach taq, je' rikab' riq'orom cho aweh taq chi narib'anam.

²⁰«Til chak'ol taq chi korik pan awaamna maj wi jaruuj q'iiij re' aha'lak'uun taq xkib'iraj oq nchel aweh taq chirij chaj b'ih nelik wii' taqe rehreh wach taq'anik, taqe tijb'al, taqe k'uhb'aal xiyew aweh taq i Ajab'ees Dios chi nak'amam taq naa, ²¹suq nachaq'or taq keh chi je' wili:

«Re' hoj najtir q'iiij hoj naq cho minooj pan kow laj kamanik chi rehkeen rajawrik i faraón re' kiq'atal q'orik aj Egipto, xa re' la' i Ajab'ees Dios ruuk' rinal wach rajawrik xoj resaj cho chipam i ye'aab' re're'. ²²Til xqilow ruuk' naq' qawach taqe rinal wach sachb'al k'uxliis je' ruuk' ma' wo' jink'al q'iiij iloj wach, je' wo' taqe rinal wach ti'k'axik xiyew chi kinaa aj Egipto je' wo' chinaa i faraón eh je' wo' chi kinaa taqe hab' wach reh pa ripaat. ²³Re' Ajab'ees Dios xojresaj cho ar reh chi xojrik'am cho chipam i ye'aab' re' xiq'or cho keh qamaam qati't chi nariye'b' qeh reh chi ar naqak'acharik. ²⁴Je' re' xib'an quuk' i Ajab'ees Dios reh chi naqak'amam naa pan qak'acharik taqe ritaq'anik, reh wo' chi naqayohb'alem wach eh chi

je' re' nariko'lem riiq qak'acharik reh chi naqelik korik ruuk' chi'nchel naqa'nam rib'anarik chiwach riq'ijil qak'acharik je' rikab' k'ahchi' rib'anam cho quuk' ku yu'na chi q'ijij. ²⁵ Ru'um aj re' wi re' hoj xqak'am naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, je' rikab' riq'orom wo' qeh chi naqa'nam, re're' narib'anam chi korik wach qak'ux chiwach, nki naaq'orom keh, nki keh.

***Re' taqe aj Israel chihooj
kiwach chi ritinamiit i Dios***

(Exo 34:11-17)

7¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chi je' aj re' q'uru' re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach natirikoq taq koq chipam i ye'aab' re' xiq'or chi nariye'b' aweh taq, re're' peet naresam taqe loq tinamit aj heteo, aj gergeseo, aj amorreo, aj cananeo, aj ferezeo, aj heveo ch'iil taqe aj jebuseo re' wilkeeb' chipam i ye'aab' re're'. Re' taqe wuquub' chi tinamit re're' til yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe eh nik'ik wo' chik naa kajawrik chawach i hat-taq. ² Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nachiq'ahsaj pan aq'ab' taq i tinamit re're', til nasacham taq kiwach chi junpech. Maaketelej taq so' kiwach eh maab'an wo' taq jeno' tiq'inik reh chi nak'amam awiib' taq pan suqkilal kuuk'. ³ Ma'xta wo' ab'anam taq kaxarahil kuuk' taqe tinamit re're' eh ma'xta wo' aye'b' chi kaxarahil awak'uun awixq'uun taq kuuk' taqe kak'uun kixq'uun i tinamit re're'. ⁴ Je' re' niq'or aweh taq maj re' taqe k'acharel re're' ma' k'axik ta ti nakijot' rikapew-b'al awak'uun awixq'uun taq chi enkiloq'ej wach taqe kidios. Wi je' re' xka'n narichalik rijosq'il i Ajab'ees Dios chanaa taq eh xa chi yu'na ti narisacham awach taq. ⁵ Ma' xa re' ta la' taqe k'acharel nasacham taq kiwach, naxerem wo' taq taqe riye'aab' k'atb'al sii, naxerem wo' taq wach ak'al i chee' on ab'aj nkiloq'ej wach chi kitiyoox, je' wo' re' naab'anam taq ruuk' riwachb'al ixoq dios Asera rib'ihnal eh je' wo' re' i pa' chik b'ih jeno' jalwachil nkiyew riloq'il til chak'at taq pan q'aaq'. ⁶ Til ajb'al wach chi je' re' naab'anam taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xichih cho awach taq chi looq' awii' taq chiwach. Chi kixilak taqe tinamit chi junsut wach ak'al, xatrichih taq cho i Ajab'ees Dios chi hat-taq loq' laj ritinamiit.

⁷ «Re' koq ru' charaq taq chirij chi ma' ru'um ta nchel chi re' hat-taq yohb'al wo' chik wach hat-taq k'ihal xichih cho awach taq i Ajab'ees Dios, ma' je'

ta re' maj k'oloq pan ak'ux taq naxatrichih taq cho, til wo' ma' nech' aloq'il taq wilik cho chi kiwach taqe chi'nchel i tinamit chi junsut wach ak'al. ⁸ Til la' je' re' xib'an awuuk' taq ru'um chi re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik ti'kilal tirik'raj taq eh xaj chi xooj eloq wach riq'orb'al riye'b' cho keh amaam awati't taq. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xatresaj taq cho ruuk' rimal wach rajawrik chi rehkeen rajawrik i faraón re' kiq'atal q'orik aj Egipto re' hat naq taq minooj wii' pan kow laj kamanik. ⁹ Charaq taq chirij q'uru' chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re're' til manlik Dios, pa' b'ih riq'or chi narib'anam, til rib'an wo' rib'anarik. Til ma' jaruuj risolk'ij pa riiq'ritiq'inik rib'anam cho, je' wo' taqe k'acharel re' ti' ki'ik'rinik reh eh nkik'am naa taqe ritaq'anik til nariye'b' cho rimal wach rik'axb'al chi kinaa chi junelik q'ijij saqom. ¹⁰ Re' koq ru' til xa chi yu'na ti riyew cho i ti'k'axik chi kinaa taqe k'acharel re' kixowonik wach eh je' wo' chi kinaa taqe ma' kik'amb'ik ta naa ritaq'anik. ¹¹ Ru'um aj re' til chak'am taq naa taqe rehreh wach ritaq'anik, taqe ritijb'al ch'iil taqe rik'uhb'al re' k'ahchi' niye'b' aweh taq yu'na, nki keh.

***Re' Dios riyew cho rik'axb'al
chi kinaa i kiniminik reh***

(Lev 26:3-13; Deu 28:1-14)

¹² Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Wi re' hat-taq xak'am taq naa chi korik taqe taq'anik re're' eh wi xa'n taq rib'anarik pan ak'acharik taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariye'b' cho rimal rik'axb'al chanaa taq eh narib'anam wo' awuuk' taq haj wilik riq'orom cho rib'iral keh amaam awati't taq naxiyew riq'orb'al keh. ¹³ Re're' til q'ee' wo' chik ti' nakaat taq rik'ram, til nariye'b' cho rikuse'sb'al chanaa taq, til narib'anam chi yohb'al wo' chik wach nawak'unem awiib' taq, til narib'anam wo' chi yohb'al wach nakiwachanik cho atik mu'un taq, til yohb'al wo' chik wach namoljoq i ch'amsamaj wach riis a'uuwa taq ch'iil awaceite taq tiq'imaj ruuk' wach tik olivo, til yohb'al wach nakik'ihb'ik awakaax taq eh je' wo' amee' taq. Re' Dios til je' re' akuse'sjik taq narib'anam cho natokoq taq chi k'acharik chipam i ye'aab' re' xiq'or cho keh amaam awati't chi nariye'b' aweh taq. ¹⁴ Re' atinamital taq narikuse'sjik cho ru'um i Dios chi kiwach taqe chi'nchel i tinamit reh junsut wach ak'al, ma' jeno' xoq ma' jeno'

winaq nariwih'ik chaxilak taq je' ruuk' ma' re' ta aj ak'unoom eh je' wo' re' achikoop taq. ¹⁵ Re' Ajab'ees Dios ma'xta riye'b' q'ab' chi re' taqe ya'b'ilal ch'iil taqe ti'k'axik xiyew cho chinaa i tinamit Egipto, narichalik chanaa taq. Tz'aab' ru' chi kinaa awaj xowonel taq, re're' til nariye'erik cho i ti'k'axik chi kinaa. ¹⁶ Chasach taq kiwach chi'nchel i tinamit nariq'ahsam pan aq'ab' taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Maaketelej taq nech' oq kiwach eh maaloq'ej wo' taq wach i kidios maj wi xa'n taq re're' naaq'ehb'ik taq pan mahk ku'um.

¹⁷ «Q'iij oq nchel xponik jeno' q'iij chi je' wili naaq'orom pan ak'ux taq:

«Chaj ti b'ih enqatz'aaq wach chi kit'ermejik loq taqe tinamit re're' maj yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe chi qawach i hoj? Tiki oq nchel taq.

¹⁸ «Maatiyo'jik taq nech' oq chi kiwach maj k'oloq pan ak'ux taq xib'an cho i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ruuk' i faraón je' wo' kuuk' taqe aj Egipto. ¹⁹ Til k'oloq pan ak'ux taq taqe sachb'al k'uxliis, taqe b'anooj ma' wo' jink'al q'iij iloj kiwach re' xawilow hat-taq chi xib'an i Ajab'ees Dios ruuk' rinimal wach rajawrik naxatresaj taq cho pan tinamit Egipto. Nik' pa' wach xib'an cho ar Egipto, je' wo' re' narib'anam kuuk' taqe tinamit re' tiyo'jik taq chi kiwach. ²⁰ Chi je' aj re' q'uru' jarub' pa' chik ma'xta kikimik, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach naritaq'aab' cho jenaj rinimal laj yo'jik chi kinaa eh nakik'ram chi xa je' chik k'ahchi' kik'ulik loq juntuhb' oq chi nimaq taq honon chi kinaa chi kiti'irik reh chi narisacham kiwach chi junpech. ²¹ Je' re' q'uru' ma' tiyo'jik taq ku'um maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach wilik chaxilak taq chi ato'b'jik, re're' jenaj Dios til nik'ik wo' chik rinimal wach rajawrik eh til yohb'alamaj wach. ²² Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, chi ju'junal narisacham kiwach taqe tinamit nawik'ik taq ponoq wii', re' koq ru' ma' junsacharik ta kiwach narib'anam reh chi ma'eta kimoljik taqe josq' laj k'ichee' chikop chi rib'anarik ti'k'axik aweh taq. ²³ Xa re' la' ru' re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariq'ahsam pan aq'ab' taq taqe tinamit re're' eh narib'anam chi ma'xta chik kiraqam chirij nik' wach riko'ljik kiib' naka'nam ru'um kiyol'jik ku rehtal nasacham taq kiwach. ²⁴ Nariye'b' wo' pan aq'ab' taq taqe kiq'atal q'orik i tinamit re're' reh chi nasacham taq kiwach ku rehtal narib'anam chi ma' haj ta chik narib'irmijik kib'iral chi junsut

wach ak'al chi xiwih'ik chi aj q'atal q'orik. Re' hat-taq ma' wo' hab' wach nariq'etoj awach taq ku rehtal nasach taq kiwach chi'nchel.

²⁵ «Ma' xa re' ta re' naab'anam taq, je' la' wo' noq asacham taq chik kiwach taqe tinamit re're', re' rijalwachil i kidios nkiloq'ej wach naak'atam taq pan q'aaq'. Re' koq ru' maak'ax taq wach rik'amarik i ch'ihch' plata ch'iil i ch'ihch' oro re' ka'lok'omaj wii' kiij taqe kitiyoox, reh chi ma'xta amahkanik taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach maj re' taqe tiyoox re're' q'ee' wo' chik yib'el kiwach chiwach i Dios. ²⁶ Je' re' noq til ma' jeno' keh i pa' b'ih re're' nak'amam je pan apaat taq maj til q'ee' wo' chik yib'el kiwach. Til maak'ax taq wach chi nak'amam je so' aweh taq, chib'an chi xa poq'ol xa'aw oq chik chawach taq reh chi ma'eta wo' nsacharik awach i hat-taq kich'iil, nki keh.

***Re' richaq'wackilal ye'aab'
nariye'b' i Dios keh ritinamiit***

8 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chayew ak'ux taq chi rik'amarik naa taqe taq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na reh chi narinimb'ik rooq riq'ijil ak'acharik taq. Je' wo' yohb'al wach nawak'unem awiib' taq chipam i ye'aab' re' xiq'or i Ajab'ees Dios naxiyew riq'orb'al keh amaam awati't chi nariye'b' aweh taq. ² K'oloq pan ak'ux taq nik' wach ab'ehsjik taq xib'an cho i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chiwach ka'winaq (40) haab' ar pan chiq yuuq'. Re're' wilik pech xatriyew taq pan ti'k'axik eh xiyew wo' riti'kilal ak'ux taq chi pajb'al reh akapew-b'al taq wi til korik chi nak'amam taq naa taqe ritaq'anik. ³ Til wo' xiyew riti'kilal ak'ux taq, xakuy awa' ahaa' taq eh ruuk' maná xatriket taq. Re' maná re're' ma' wo' re' amaam awati't taq xi'eht'alanik wach. Je' re' xib'an awuuk' taq reh chi xaraq taq chirij chi ma' xa ru'um ta chi na'n awa' ahaa' taq k'achalkaat-taq, je' la' wo' naak'acharik wo' taq ruuk' rik'amarik naa riq'orb'al i Ajab'ees Dios. ⁴ Chiwach i ka'winaq (40) haab' re're', ma' wo' xch'uq aso' chawij taq eh ma' wo' xspjik awooq taq chi b'ehék. ⁵ Je' re' noq charaq taq chirij chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xatriq'il taq ru'um chi q'ee' wo' chik ti'kilal tirik'raj taq, je' rikab' rib'an jeno' ajab'ees chi riq'il riha'lak'uun ru'um chi ti' rik'raaj. ⁶ Je' re' q'uru' chak'am taq naa pan ak'acharik taq taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh chayohb'alej

wo' taq wach chi korik. ⁷ Je' re' cha'n taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, k'ahchi'kaat taq rikojom koq chipam i chaq'wach laj ye'aab', re' wilik wii' nimaq taq ha', taqe kuk' rooq ha' eh je' wo' taqe rasb'al ha' ki'elik cho wataq yuuq' k'ixkaab'. ⁸ Chiwach i ye'aab' re're' til ar nelik chi korik riximal kaxlan wi'k, ch'iil i tik cebada rib'ihnal, ch'iil i uuwa, ch'iil aceite tiq'imaj ruuk' tik olivo, ch'iil i tik higo, ch'iil i tik granada eh ch'iil wo' i riis kaab'. ⁹ Je' wo' chipam i ye'aab' re're' ma'xta chik akapewenik taq chirij awaa' aha' taq on chirij i xa pa' b'ih aweh taq. Chiwach taqe yuuq' k'ixkaab' wilkeeb' ar yohb'al wo' chik wach naraqam taq i ch'ihch' cobre eh re' til ch'ihch' xa je' chik taqe ab'aj wataq yuuq' naraq'am taq ru'um rik'ihal. ¹⁰ Chipam i ye'aab' re're' naab'anam awa' ahaa' taq chi suq ku rehtal nanujik taq chi korik. Til ar naye'b' taq riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ru'um chi q'ee' wo' chik chaq'wachkilal i ye'aab' xiyew aweh taq, nki keh.

Re' Moisés xiq'or keh aj Israel chi ma' jaruuj nakiq'eb'em loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios

¹¹ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Til ik'lik oq anaa taq chi rik'amarik naa taqe ritaq'anik, taqe ritijb'al ch'iil taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' k'ahchi' niye'b' aweh taq yu'na. ¹² Re' koq ru' til ma' nk'ulurik nchel awuuk' taq chirij noq ab'anam chik awa' ahaa' taq chi suq, noq holohik chik apaat taq, noq suq chik k'acharik na'n taq chipam, ¹³ noq xik'ihb'ik chik awakaax ch'iil amee' taq, noq yohb'al chik wach ach'ihch' oro taq ch'iil ach'ihch' plata taq eh noq xatb'ihomrik taq chik, ¹⁴ til maanimsaj awiib' taq ru'um eh ma' nik'ik wo' pan ak'ux taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' xesenik cho aweh taq chipam i tinamit Egipto re' hat naq taq minooj wii' pan kow laj kamanik. ¹⁵ Re're' xb'ehsenik cho aweh taq chipam i mama' laj chiq yuuq' re' q'ee' wo' chik yohb'al b'ehék chipam, re' wilkeeb' wii' taqe aaq' kikansanik ch'iil taqe tzina'j. Chipam i ye'aab' re're' ma' wo' haj charaq i ha' chi nawuk'em, xa re' la' ma' nik'ik pan ak'ux taq noq xesaj cho i ha' chipam i saqrehp noq ma' nakuy ta naq taq chik i chiqchi'iil. ¹⁶ Xatriket wo' taq ruuk' i maná re' jenaj wi'k ma' wo' re' amaam awati't taq xkeht'alij wach. Til xiyew cho ti'k'axik chanaa taq, xiyew wo' riti'kilal ak'ux taq chi pajb'al aweh taq reh

chi je' re' holohik ak'acharik taq narib'anam. ¹⁷ Re' xib'an awuuk' taq re're' reh chi narikamanik aweh taq chi ma' jaruuj naaq'orom pan ak'ux taq chi je' wili:

«Ruuk' wansil nitz'ab'umal xnib'an kanar taqe nik' nimal nib'ihomal wilik wiin yu'na, ma' tiki oq taq.

¹⁸ «Ma' nik'ik pan ak'ux taq chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xye'b'ik awansil akowil taq chi xawehchaj taq i b'ihomal re're'. Je' re' xib'an awuuk' taq yu'na reh chi xooj eloq wach i riq'orb'al riye'b' cho keh amaam awati't taq.

¹⁹ «Re' koq ru' wi xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh wi xatokik taq chi riloq'onjik wach taqe tokoon chik dios, til niyew niq'orb'al aweh taq chi xa lok'il ti nsacharik awach taq chi junpech. ²⁰ Nik' pa' wach risacharik kiwach taqe tinamit xib'an i Dios re' xatik'ik taq cho wii', je' wo' re' risacharik awach taq narib'anam i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wi ma' xak'am taq naa taqe ritaq'anik, nki keh.

Re' Dios narisacham kiwach i tinamit nakik'ik ponoq wii' aj Israel

9 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Hat-taq aj Israel, chab'iraj i naniq'orom aweh taq wili: Yu'na xponik chik ri'orahil chi nawik'ik taq je chi juntar reh i rooq ha' Jordán reh chi nachopom taq naa kiye'aab' i tinamit re' yohb'al wo' chik wach k'ihal, re' yohb'al wo' chik wach kowil taqe chawach hat-taq eh re' kitinamiit sutumaj rij chi naht naa tz'aaq. ² Re' taqe k'acharel wilkeeb' ar xa nimaq chik kooq, xa b'ajik chik taqe, je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Anac. Re' hat-taq ab'iram taq i q'orik nkiq'or chi je' wili:

«Til hab' wach narikuyum q'aaq'anik kuuk' taqe raa' ri'sil i Anac? Nki taqe.

³ «Yu'na q'uru' chaweht'alij taq chi re' Ajab'ees Dios narojik chi peet b'eeh chawach taq, re' rajawrik xa je' chik rikab' i xaq q'aaq' chi xa yu'na ti risach wach i pa' b'ih wilik pa rib'eeh. Je' re' narib'anam kuuk' taqe tinamit re're', nariqahsam wach kiwa'rik chawach taq eh narisacham kiwach. Re' hat-taq naat'erem taq loq chipam i kitinamital eh nasacham taq kiwach je' rikab' riq'orom cho aweh taq i Ajab'ees Dios.

⁴ «Chi je' aj re' q'uru', noq hat-taq chik oconaq koq chipam i ye'aab' re're', noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach rit'erem chik taqe je i

tinamit re're' chawach taq, maaq'or pan ak'ux taq chi re' Dios xiyew aweh taq i ye'aab' re're' ru'um chi xa korik wach ak'ux taq chiwach. Til maaq'or taq chi je' re' maj re' Ajab'ees Dios narit'erem taqe loq i tinamit re're' ru'um chi q'ee' wo' chik yib'el wach kino'jb'al chiwach. ⁵Je' aj re' q'uru' ma' ru'um ta nchel chi q'ee' holonkilal wach ano'jb'al taq on chi q'ee' wo' chik korik wach ak'ux taq nachawehchaj taq i ye'aab' re're'. Ru'um la' chi re' taqe tinamit re're' til q'ee' wo' chik yib'el wach kino'jb'al, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narit'erem taqe je chawach taq, reh chi narojik eloq wach i riq'orb'al riye'b' cho reh Abraham, Isaac ch'iil i Jacob re' amaam awati't taq. ⁶Til charaq taq chirij q'uru' chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariye'b' aweh taq richaq'wachkilal i ye'aab' re're', ma' ru'um ta nchel chi xa korik chik wach ak'ux taq chiwach maj re' hat-taq aweht'alim taq chi q'ee' wo' chik nachikopkilej awiib' taq chiwach, nki keh.

Re' taqe aj Israel xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios

(Exo 31:18—32:35)

⁷Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Ma' nik'ik pan ak'ux taq noq xajohsaj taq rik'aa i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chipam i chiq yuuq', noq xatelik taq cho pan tinamit Egipto eh ku xatk'ulik taq loq ayu' chi q'ee' wo' chik nachikopkilej awiib' taq chiwach i Dios. ⁸Noq wilkaat taq cho waraa' i yuuq' Horeb xajohsaj wo' taq rik'aa i Ajab'ees Dios eh xa chik mahnik' ma' xisach awach taq ru'um chi xaq'ehtaj awiib' taq chiwach. ⁹Re're' xk'ulurik noq xinjohtik johtoq chinaa i yuuq' chi rik'ulurik taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios tz'ihb'imaj taqe chiwach tz'ilom ab'aj naxib'an i tiq'inik awuuk' taq. Re' hin ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) aq'ab' x nib'an johtoq chinaa i yuuq' re're' chi ma' xinik'ej ta nech' oq wi'k ha'. ¹⁰Ar re' Ajab'ees Dios xiyew taqe wiin i kib' chi tz'ilom ab'aj re' xitz'ihmb'aj wii' taqe ritaq'anik ruuk' i nah q'ab'. Chiwach taqe ab'aj re're' tz'ihb'imaj taqe chi'nchel i q'orik xiq'or aweh taq i Dios naxik'uhtaj riib' aweh taq chinaa i yuuq' chi xilak i xaq q'aaq' noq amolom awiib' taq chi raa' i yuuq' re're'. ¹¹Naxponik wach i ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) aq'ab', re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe wiin i kib' chi tz'ilom ab'aj chi tz'ihb'imaj taqe ritaq'anik chiwach, re' wilik chi rehtalil i tiq'inik xib'an awuuk' taq. ¹²Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin:

«Tiqajen joq yu'na ti maj re' tinamit re' xawesaj cho Egipto xijot' riib' kikapew-b'al, xkikanaa' ti rik'amarik naa taqe nik'uhb'al xniq'or keh eh xkitiq'aa' jenaj kitiyoox chi t'urumaj ch'ihch' chi re' chik re' k'ahchi' kiye'b' riloq'il, nki wiin.

¹³«Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

«Re' hin til xnikoj chik rehtal chi re' tinamit re're' q'ee' wo' chik nkichikopkilej kiib' chi junpech. ¹⁴Yu'na maaq'et chik pa nib'eeh maj til nanisacham kiwach chi junpech ku rehtal ma' wo' haj chik nariq'ormojik kib'iral. Tz'aab' ru' awuuk' i hat nanib'anam chi naruktik cho riraa'il jenaj tinamit q'ee' wo' chik kowil taqe eh nik'ik wo' chik naa rik'ihal chi kiwach ru', nki wiin.

¹⁵«Xa re' wo' ti xb'iraj chi je' re', xinqajik wo' ti cho chinaa i yuuq' re' xa ntenik chik riq'aq'il chi niyohq'em taqe kib' chi tz'ilom ab'aj, re' tz'ihb'imaj wii' taqe Loq' laj ritaq'anik i Dios re' wilik chi rehtalil i tiq'inik xib'an awuuk' taq. ¹⁶Naxinponik awuuk' taq noq wo' ti xwilow chi xatmahkanik taq chik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ruuk' ritiq'injik jenaj atiyoox taq chi t'urumaj ch'ihch' je' nka'yik rak'uun wakax. Til korik ma' naht ta wo' ti xakuy taq rik'amarik naa taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios re' riq'orom aweh taq chi til re're' nak'amam taq naa pan ak'acharik taq. ¹⁷Naxwilow chi je' re' xa'n taq, chiwach wo' ti junk'am re're' til chawach taq xnixerej joq wach ak'al taqe kib' chi tz'ilom ab'aj niyohq'em. ¹⁸Chirij ru' xnixuk'aa' joq wiib' wach ak'al chiwach i Ajab'ees Dios, ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) aq'ab' wo' chik xnib'an chi je' re' chi ma' xinik'ej ta wi'k ha' je' rikab' wo' xnib'an johtoq chinaa i yuuq'. Til je' re' xnib'an chi ripahqaljik rikuyurik amahk taq chiwach i Ajab'ees Dios maj xajohsaj taq cho rik'aa ru'um i mahk xa'n taq chiwach. ¹⁹Til yohb'al wo' chik wach xokik cho niyo'jik ru'um rimal wach rik'aa i Ajab'ees Dios xchalik chanaa taq maj til xiq'or chi narisacham awach taq. Xa re' la' ruuk' i pahqanik kuyb'al mahk xnib'an re're', re' Ajab'ees Dios ku xib'iraj wo' chik cho nipahqanik. ²⁰Ma' xa re' ta awuuk' i hat-taq xchalik rik'aa i Ajab'ees Dios je' la' wo' ruuk' i Aarón, ku xinpahqanik chik chirij rik'acharik chi ma'xta nsacharik wach ru'um i Dios. ²¹Chirij ru' xnik'am cho atiyoox re' xatiq'aa' taq re' je' nka'yik rak'uun wakax, re' hin xnikut koq pan q'aaq', chirij ru' xnike'j wach ku rehtal xkahnik chi xa poqlaj chik eh xooj nikilej pan t'uch rooq ha' re' nelik cho chiwach i yuuq' wilkooj wii'.

²² «Ma' xa re' ta chipam i ye'aab' re're' je' re' xa'n taq maj je' wo' re' xa'n taq noq wilkaat taq chipam i ye'aab' Tabera,^p je' wo' chipam i ye'aab' Masah^q eh je' wo' chipam i ye'aab' Kibrot-hataava.^r Chipam taqe ye'aab' re're' xajohsaj wo' taq cho rik'aa i Ajab'ees Dios. ²³ Je' wo' chik re' xa'n taq noq wilkaat taq ar Cades-barnea, ar re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or aweh taq:

«Hiy taq eh chachop taq naa i ye'aab' re' xniq'or chi naniye'b' aweh taq, nki aweh taq.

«Xa re' la' ar xaq'ehtaj wo' chik awiib' taq chiwach riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh ma' xach'ikaa' ta ak'ux taq chirij. ²⁴ Til korik re' hat-taq xa re' wo' weht'alim cho awach taq, xa ma' tib'irinik ta wo' taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios.

²⁵ «Ru'um aj re', re' hin ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) aq'ab' xnib'an chi xukulkin chiwach i Ajab'ees Dios. Je' re' xnib'an chi pahqb'al kuyb'al amahk taq maj re're' riq'orom chik wiin chi narisacham naq awach taq. ²⁶ Re' hin je' wili pahqanik xnib'an chawij taq:

«Loq' laj Ajab'ees Dios ma' sach kiwach i tinamit wili maj re' tinamit wili hat xatesenik cho keh pan tinamit Egipto ruuk' rinimal awajawrik. Re' tinamit wili til manlik atinamiit taqe noq wilkeeb'. ²⁷ Til k'oloq cho pan ak'ux i awaj kamanoom Abraham, Isaac ch'iil i Jacob eh ik'oq pan ak'ux kimahk i tinamit wili, maayew pan ak'ux i kiyib'el wach no'jb'al. ²⁸ Ma' nkiq'or nchel taqe k'acharel chipam i tinamit xoj awesaj cho wii' chi re' hat Ajab'ees Dios ma' xatchol ta wo' koq kikojorik taqe tinamit wili chipam kiye'aab' re' xaq'or chi naaye'b' keh. On ma' nkiq'or wo' nchel chi xawesaj taqe cho Egipto xa reh chi nasacham kiwach pan chiq yuuq' ru'um chi awixowem kiwach. ²⁹ Je' re' q'uru' Ajab'ees Dios k'oloq pan ak'ux chi re' tinamit wili xikahnik chi manlik awak'uun awixq'uun taqe. Re' wo' hat xatesenik cho keh ar Egipto re' xak'uhtaj cho wii' rinimal wach awajawrik re' ma' jink'al q'iij iloj wach, kinki reh i Ajab'ees Dios, nki keh.

***Re' Dios xiyew wo' chik rika'peech
taqe ritaq'anik keh aj Israel***

(Exo 34:1-10)

10 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chiwach taqe cho q'iij re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

«Yu'na chatiq'aa' kib' oq chi tz'ilom ab'aj je' rikab' riwii' wilkeeb' naq chi peet eh chatiq'aa' wo' jenaj kaaxa ruuk' tz'ilom, ku re' ru' tijohtoq wo' chik cho wuuk' chinaa i yuuq'. ² Re' hin nanitz'ihmb'am wo' chik taqe taq'anik re' wilkeeb' naq chiwach taqe peet tz'ilom ab'aj re' xaxer taqe eh noq nikohlam chik ritz'ihmb'jik naak'olom taqe chipam i kaaxa naatiq'aab', nki wiin.

³ «Chirij ru' re' hin xnitiq'aa' kib' chi tz'ilom ab'aj je' rikab' riwii' wilkeeb' naq chi peet eh xnitiq'aa' wo' i kaaxa ruuk' chee' acacia rib'ihnal. Noq nikohlam chik ritiq'injik xinjohtik johtoq chinaa i yuuq' chi niyohq'eem taqe tz'ilom ab'aj re're'. ⁴ Ar aj ru' re' Dios xitz'ihmb'aj wo' chik taqe lajeeb' chi taq'anik chiwach taqe kib' chi tz'ilom ab'aj re're' til je' wo' rikab' riq'or i xitz'ihmb'aj cho pan peet naxatriq'o'rej taq cho chinaa i yuuq' pa riyejal i xaq q'aaq' xa ntenik chik noq amolom awiib' taq chi'nchel chi raa' i yuuq'. Ku re' ru' xiyew wo' chik cho wiin taqe tz'ilom ab'aj re're'.

⁵ Chiwach wo' ti junk'am re're', re' hin xinqajik cho chinaa i yuuq' chi wich'iil taqe kib' chi tz'ilom ab'aj re' tz'ihb'imaj wo' chik wii' taqe ritaq'anik. Ku re' ru' xniyew taqe chipam i kaaxa re' xnitiq'aa' je' rikab' xiq'or wiin i Dios chi nanib'anam eh yu'na xa ku ar wo' wilkeeb' chipam i kaaxa re're', nki keh.

⁶ Re' taqe aj Israel xi'elik je' chipam i ye'aab' Beerot-bene-jaacán eh ar chik xi'ooj chipam i ye'aab' Mosera. Chipam i ye'aab' re're' xkimik i Aarón eh ar wo' xkimuq'aa'. Re' chik xokik pa rijelow-b'al chi nahsiil aj q'ahsem sii, re' chik i rak'uun re' Eleazar. ⁷ Naxi'elik je' Mosera ar chik chipam i ye'aab' Gudgoda xi'ooj, naxi'elik je' Gudgoda ar xi'ooj chipam i ye'aab' re' wilkeeb' wii' rik'ihal kuk' rasb'al ha' Jotbata. ⁸ Chipam taqe q'iij re're', re' Ajab'ees Dios xesaj taqe loq pa reh raa' ri'sil i Leví reh chi re're' nakik'amb'ik je' reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Je' re' xib'an kuuk' reh chi nakikamanik chiwach eh re' wo' taqe re' nakiye'ooj rikuse'sb'al i Dios chi kinaa aj Israel je' rikab' nka'n chalen ku yu'na chi q'iij. ⁹ Ru'um aj re', re' taqe raa' ri'sil i Leví ma' xye'erik ta kiye'aab' chi kikooch je' rikab' xkik'ul taqe i pa reh kib'uhiril aj Israel maj re' Ajab'ees Dios wilik chi

^p9:22 *Tabera* Re' xk'ulurik chipam i ye'aab' Tabera, ar wilik rib'iral chipam i Número 11:3.

^q9:22 *Masah* Re' xk'ulurik chipam i ye'aab' Masah, ar wilik rib'iral chipam i Éxodo 17:7.

^r9:22 *Kibrot-hataava* Re' xk'ulurik chipam i ye'aab' Kibrot-hataava, ar wilik rib'iral chipam i Número 11:34.

kikooch, je' rikab' wo' q'orooj keh ru'um i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

¹⁰ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' hin ka'winaq (40) q'iij eh ka'winaq (40) wo' chik aq'ab' xinwih'ik johtoq chinaa i yuuq' je' wo' rikab' xnib'an cho pan peet, re' Ajab'ees Dios ku xib'iraj wo' chik nipahqanik xnib'an chiwach maj ma'xta wo' chik risach awach taq. ¹¹ Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

«Yu'na chatiq ju' rik'amarik kib'eeh aj Israel reh chi nakojik kichopom naa i ye'aab' niq'orom cho rib'iral keh i kimaam kati't chi naniye'b' keh, nki wiin, nki keh.

Re' Dios xipahqaj keh aj Israel chi nakib'irinik q'orik chiwach

¹² Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Yu'na hat-taq aj Israel, re' aj taqe wili no'jb'al raj i Ajab'ees Dios chi naab'anam taq chiwach: Re' chi nayohb'alem taq wach, nak'amam taq naa riq'orb'al, xa re' wo' naab'anam taq i pa' b'ih riq'or aweh taq, xa re' wo' re' ti' naawik'ram taq, xa re' wo' re' naaloq'em taq wach ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq, ¹³ je' wo' chi nak'amam taq naa taqe ritaq'anik ch'iil taqe ritijb'al re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na reh chi nakorjik chipam ak'acharik taq.

¹⁴ «Chak'am wo' taq naa q'uru' maj re' jartiq chi taxaaj wilik ch'iil i chi'nchel i wilik chipam eh je' wo' ak'al ch'iil wo' chi'nchel wilik chiwach, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nehchenik keh. ¹⁵ Toob' ta wo' naq re' Ajab'ees Dios nehchenik keh chi'nchel re're', xa re' la' xa re' ti wach taqe amaam awati't taq xichih loq kiwach ru'um chi q'ee' ti'kilal rik'raaj taqe. Re' hat-taq ru'um chi hat-taq kahnoq kaa' ki'sil ru' xichih loq awach taq chi kixilak chi'nchel i tinamit eh xatrikoj taq chi hat-taq chik ritinamiit je' rikab' noq wilkaat taq yu'na.

¹⁶ «Ru'um aj re' chawesaj taq loq i k'ahb'ilal laj no'jb'al wilik chipam awaamna taq, je' rikab' nanaq'at taq loq ritz'uhmal naa ak'achanb'al taq eh til maachikopkilej chik awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁷ Je' re' niq'or aweh taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, til nik'ik wo' chik naa rajawrik chi kinaa taqe dios chinaa ak'al eh til manlik Ajab'ees chi kinaa taqe chi'nchel ajab'ees wilik kajawrik chinaa ak'al. Re're' til ma' wo' hab' wach erikuy pah'ik chiwach rajawrik,

til yohb'alamaj wach, jenaj wach kik'axarik rib'an taqe k'acharel eh ma' nokik ta jot'ooj ruuk' i ch'uquj wach mahk rib'an chi kinaa. ¹⁸ Rik'ax taqe chi manlik i ha'lak'un ma'xta chik kituut kajaaw ch'iil taqe kahnel ixoq eh je' wo' re' rib'an kuuk' taqe k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq. Til riyew kiwa' kihaa' eh til riyew wo' kiso'. ¹⁹ Je' re' q'uru', til chak'ax wo' taq i k'acharel chalanaq taqe pan tokoon tinamit re' k'acharik nka'n chaxilak taq maj je' wo' re' k'acharik xa'n cho hat-taq pan tinamit Egipto.

²⁰ «Til chayohb'alej taq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, til xa re' wo' re' chaloq'ej taq wach eh xa pa rib'ihnal wo' re' naye'b' aq'orb'al chawach taq. ²¹ Til xa re' wo' re' naye'b' taq riloq'il, xa re' wo' re' Dios naaloq'em taq wach maj til wo' xawilow taq chi korik i nimaq taq sachb'al k'uxliis xib'an chi ako'ljik taq. ²² Chakoj taq rehtal, re' amaam awati't taq naxi'ooj k'oloq ar pan tinamit Egipto xa lajeeb' rikajwinaq (70) ti taqe, xa re' la' yu'na re' Ajab'ees Dios xib'an chi yohb'al wo' chik wach naxawak'unej awiib' taq, xib'an chi xa je' chik hat-taq k'ihal i ch'imiil pan taxaaj, nki keh.

Re' taqe rimal wach sachb'al k'uxliis xib'an i Dios ar Egipto

11 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Til chak'ax taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, elik chab'iraj taq q'orik chiwach, chak'am taq naa pan ak'acharik taq taqe rik'uhb'al, taqe ritijb'al, taqe riq'ilb'al ch'iil taqe ritaq'anik riye'b' cho aweh taq. ² Yu'na ma' re' ta kuuk' awak'uun awixq'uun taq k'ahchi' niq'orik maj re' taqe re' ma' kilom ta wo' nik' wach aq'ilirik taq ruuk' ti'k'axik rib'anam cho i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Ma' kilom ta wo' rimal wach rajawrik ch'iil rimal wach riloq'il, ³ je' rikab' taqe sachb'al k'uxliis, taqe b'anoj je' ruuk' ma' wo' jink'al q'iij iloj wach re' xiyew cho chinaa i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto je' wo' chinaa junsut ritinamiit. ⁴ Je' wo' re' xib'an kuuk' taqe q'aq'anel aj Egipto, kuuk' taqe kikawaay ch'iil kikareta reh q'aq'anik, xitz'ap kinaa pan Kaq Maar noq hat naq taq kajamem cho. Ruuk' aj re', re' Ajab'ees Dios xisach kiwach chi junpech. ⁵ Je' wo' re' awak'uun awixq'uun taq ma' xkilow ta i nik' pa' nimal xib'an awuuk' taq i Dios chipam i chiq yuuq' ku rehtal xatk'ulik taq loq chipam i ye'aab' wilkaat taq wii' yu'na. ⁶ Ma' xkilow ta wo' xib'an i

Dios ruuk' i Datán ch'iil i Abiram re' taqe rak'uun i Eliab re' raa' ri'sil taqe cho i Rubén, re' taqe re' chi kixilak aj Israel xib'iq'irik joq ru'um i ak'al ch'iil taqe hab' wach keh pan kipaap, ch'iil wo' kipaap tz'ih naa eh ch'iil wo' kichikoop. ⁷ Til korik chi re' awak'uun awixq'uun taq ma' xkilow ta chi'nchel re're', xa re' la' i hat-taq til xawilow taq chi korik chi'nchel taqe rinimal wach b'anooj xib'an i Ajab'ees Dios ruuk' rinimal wach rajawrik, nki keh.

Re' rikuse'sb'al i Dios nariye'b' cho chi kinaa taqe kib'irinik q'orik chiwach

⁸ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Til chak'am taq naa taqe taq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, chi je' re' nariwih'ik akowil taq chi richoporik naa taqe ye'aab' re' k'ahchi' awokik taq koq wii' yu'na. ⁹ Je' wo' reh chi narinimb'ik rooq riq'ijil ak'acharik taq chipam i ye'aab' re' riq'orom cho i Ajab'ees Dios keh amaam awati't chi nariye'b' aweh taq. Chipam i ye'aab' re' til nelik wach i tik mu'un chi korik. ¹⁰ Re' ye'aab' nachopom taq naa q'ee' wo' chik holonkilal, ma' je' ta ti rikab' taqe ye'aab' wilkeeb' ar Egipto, re' xat'elik taq cho wii'. K'oloq pan ak'ux taq chi ar Egipto re' atik na'n taq joq til ku naq'uhtsaj awiib' taq chi rit'aqsjik. ¹¹ Xa re' la' i ye'aab' nachopom taq naa yu'na, ma'xta chik aq'uhtsam awiib' taq chi rit'aqsjik atik naab'anam taq joq chipam maj ar re' jab' nt'aqsanik keh yuuq' k'ixkaab'. ¹² Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til wilik cho rik'axb'al chinaa i ye'aab' re're', ma' resaj ta rilb'al chinaa elik q'iij reh ju'jun chi haab'.

¹³ «Til korik wi re' hat-taq xak'am taq naa taqe ritaq'anik re' k'ahchi' niq'orom aweh taq wili eh wi xa re' wo' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach xayew taq riloq'il ruuk' chi'nchel ak'ux taq eh ruuk' chi'nchel awaamna taq, ¹⁴ re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho jab' pa riq'ijil chinaa atik mu'un taq reh chi nariwachanik riximal akaxlan wi'k taq, je' wo' nariwih'ik ach'amsamaj wach riis uuwa taq ch'iil wo' awaceite taq. ¹⁵ Je' wo' yohb'al wach nakipoq'oq cho i chaq'wach laj k'ichee' chiwach taq chi kiwa' achikoop taq, chi je' re' naab'anam wo' awa' ahaa' taq chi suq. ¹⁶ Chi je' aj re' q'uru' til wo' chawilow awiib' taq chi korik reh chi ma'eta njot'orik akapew-b'al taq chi rixuk'unjik awiib' taq chiwach jeno' tokoon chik dios chi riye'erik riloq'il pa rijelow-b'al i Ajab'ees Dios. ¹⁷ Je' re' niq'or aweh maj wi je' re' xa'n taq til naajohsam taq

cho rik'aa i Ajab'ees Dios eh ru'um re're' ma'xta chik riye'b' cho i jab' chi junpech, ma'xta chik kiwachanik cho taqe tik mu'un chiwach taq. Wi je' re' xk'ulurik, til xa lok'il wo' ti nsahchik awach taq chiwach i ye'aab' re' k'ahchi' riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios.

¹⁸ «Ru'um aj re' til chak'ol pan awaamna taq je' wo' pan akapew-b'al taq i q'orik k'ahchi' niq'orom wili, chach'ilaa' pan ak'ux taq xa je' oq chik naapixim ralaq aq'ab' taq on yejal awach taq chi je' jenaj ehtalil. ¹⁹ Re' taqe taq'anik wili, elik naaq'orom taq keh awak'uun awixq'uun taq, naaq'orom taq keh noq wilkaat pan apaat taq, noq b'ehék na'n taq wach b'eeh, natiwiroq taq joq eh je' wo' chik natuktoq taq cho. ²⁰ Je' wo' re' taqe taq'anik wili chatz'ihmb'aj chiwach ritz'ahpil apaat taq je' wo' chiwach ritz'ahpil atinamiit taq. ²¹ Wi je' re' xa'n taq, re' hat-taq eh je' wo' awaa' awi'sil taq yohb'al wach nahtil nawih'ik taq chiwach i ye'aab' re' xiq'or i Ajab'ees Dios keh amaam awati't chi nariye'b' aweh taq. Re' awih'ik taq ar narib'anam chi xa je' chik nahtil rooq riwih'ik i taxaaj ch'iil i ak'al.

²² «Wi re' hat-taq xak'am taq naa ruuk' chi'nchel ak'ux taq i taq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, wi ti' xawik'raaj taq i Ajab'ees Dios eh wi xatb'irinik taq q'orik chiwach chi rib'anarik haj wilik i raj ru', ²³ re' Ajab'ees Dios narit'erem taqe loq chawach taq chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chipam i ye'aab' re' nawehcham taq. Re' hat-taq nachopom taq naa taqe nimaq taq tinamit re're' toob' ta naq yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe eh yohb'al wo' chik wach kowil taqe chawach hat-taq. ²⁴ Xa haj pa' ye'aab' naaye'b' wii' awooq taq nawehcham taq chi junpech, ku narelik je pan chiq yuuq' ku nariponik re' wilik wii' i yuuq' Líbano rib'ihnal, narelik je chi chii' i mama' laj rooq ha' Éufrates eh ku nariponik chi chii' i Maar Mediterráneo rib'ihnal. ²⁵ Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narib'anam chi chi'nchel taqe tinamit nawik'ik taq ponoq wii' narokik cho kikirkitik ru'um i kiyo'jik chawach taq, ma' wo' hab' wach narikowem rik'ux chi naripajam riib' awuuk' taq, je' wo' rikab' riq'orom cho i Dios aweh taq.

²⁶ «Yu'na niyew chawach taq richihirik wach haj wilik nawaaj chi narichalik chanaa taq, wi re' nchel kuse'sb'al on wi re' nchel i sihtb'al. ²⁷ Wi re' hat-taq xak'am taq naa chi korik taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, re're' nariye'b'

cho i kuse'sb'al chanaa taq. ²⁸ Tz'aab' ru' wi ma' xak'am taq naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, tokoon oq chik no'jb'al xa'n taq rib'anarik, tokoon oq chik taqe dios je' ruuk' ma' aweht'alim ta wo' taq kiwach xayew taq kiloq'il, re' Dios til nariye'b' cho sihtb'al chanaa taq.

²⁹ «Je' re' noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach noq hat-taq chik rikojom koq chipam i ye'aab' re' nachopom taq naa, naawojik taq chinaa i yuuq' Gerizim rib'ihnal eh ar naaq'orom taq cho i kuse'sb'al nakik'ulum taqe k'acharel wi xib'irinik q'orik. Je' wo' naawojik wo' taq chinaa i yuuq' Ebal rib'ihnal eh ar naaq'orom taq cho i sihtb'al nakik'ulum taqe k'acharel wi ma' xib'irinik q'orik. ³⁰ Re' taqe yuuq' re're' ar wilkeeb' je chi juntar reh rooq ha' Jordán re' wilik chi rikorkilal nqajik wii' i q'iij, chipam kiyuq'ul aj Canaán re' kik'acharik ar Arabá, chiwach i tinamit Gilgal, ma' naht ta je re' tikooj wii' taqe tz'unuj chee' ru'um jenaj winaq More rib'ihnal. ³¹ Re' hat-taq xa chik mahnik' ma' ja' tik'ik ta taq je juntar reh i rooq ha' Jordán eh naawojik achopom taq naa i ye'aab' re' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi nariye'b' aweh taq. Noq achopom taq chik naa eh k'acharik chik na'n taq chipam, ³² re' hat-taq til ik'lik oq anaa taq chi rik'amarik naa taqe k'uhb'aal ch'iil taqe taq'anik re' k'ahchi' niye'b' aweh taq yu'na, nki keh.

***Re' ye'aab' narichihim wach i Dios
re' nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal***

12 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' taqe wili i k'uhb'aal ch'iil taqe taq'anik kurman chi naak'amam taq naa pan ak'acharik taq chipam i ye'aab' k'ahchi' riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq.

² «Natokoq taq chi k'acharik chipam i ye'aab' re're', noq at'erem taq chik loq taqe tinamit wilkeeb' chipam, chasach taq kiwach chi junpech chi'nchel taqe ye'aab' re' naq nkiloq'ej wii' wach i kidios, je' rikab' wilkeeb' chinaa i nimaq taq yuuq' ch'iil i wilkeeb' chinaa i kuuk' yuuq' eh je' wo' taqe wilkeeb' chi rehkeen nimaq taq chee'. ³ Je' wo' chaxerej taq chi junpech i ye'aab' nkik'at wii' i kisii, chaxerej wo' taq i ab'aj nkiyew riloq'il chi jelow-b'al i kitiyoox, chak'at wo' taq pan q'aaq' i rijalwachil ixoq dios Asera eh chaxerej wo' taq chi junpech rijalwach i kidios wilkeeb' ar, chi je' re'

ma' wo' hab' chik wach nariq'orik kib'iral chipam i ye'aab' re're'.

⁴ «Re' hat-taq ma' je' ta rikab' i loq'onik nka'n taqe tinamit re're' naab'anam taq chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁵ Haj pa' wilik i ye'aab' narichihim chi kixilak ab'uhril taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi ar naaye'b' taq riloq'il rib'ihnal, xa chipam wo' i ye'aab' re're' naye'b' taq riloq'il. ⁶ Ar naak'amam je asii taq re' nk'atarik chi junpech, ch'iil taqe rehreh wach asii taq, ch'iil jenaj reh i lajeeb' tojb'al riij i pa' b'ih nelik cho awuuk' taq, ch'iil i xa pa' chik b'ih jeno' sii naaye'b' taq chiwach i Dios, ch'iil i sii re' aq'orom taq cho rib'iral chiwach i Dios, ch'iil i sii re' xa pan awaamna taq nchalik riq'ahsjik, ch'iil taqe peet kak'uun awakaax ch'iil wo' taqe peet kak'uun amee' taq. ⁷ Ar chipam i ye'aab' re're' naab'anam awa' ahaa' taq chi suq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ch'iil awak'uun awixquun taq. Til suqb'oq ak'ux taq ru'um rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios riyew cho chinaa chaj b'ih nakamanej taq.

⁸ «Yu'na ma'xta rikorkilal i loq'onik nqa'n maj xa pa' b'ih nqaaj qa'nam xa ta wo' reet chi qeh, xa re' la' ma' je' ta chik re' naab'anam taq ar. ⁹ Ku je' re' na'n taq yu'na ru'um chi ma' ja' tokik ta taq koq chipam i chaq'wach laj ye'aab' re' naahi'lik taq wii' re' riq'orom i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi nariye'b' aweh taq. ¹⁰ Noq hat-taq chik ik'inaq je chi juntar reh i rooq ha' Jordán, naak'acharik taq chipam i ye'aab' re' xiq'or aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi nariye'b' aweh taq. Ar nahi'lik taq chi suq maj re' Dios narib'anam chi re' taqe awaj xowonel taq ma'xta chik ka'nam ti'k'axik aweh taq. ¹¹ Chi je' aj re' q'uru', haj pa' wilik i ye'aab' narichihim wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal, ar wo' naak'amam je asii re' xniq'or aweh taq. Je' rikab' asii taq re' nk'atarik chi junpech, ch'iil taqe rehreh wach asii taq, ch'iil jenaj reh i lajeeb' tojb'al riij i pa' b'ih nelik cho awuuk' taq, ch'iil i xa pa' chik b'ih jeno' sii naaye'b' taq chiwach i Dios, ch'iil wo' richaq'wachkilal asii taq re' aq'orom taq cho rib'iral chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ¹² Nachaq'ahsaj asii taq re're', chakoj jenaj aninq'iij taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ru'um risuqkilal ak'ux taq, awich'iil oq awak'uun awixquun taq, awich'iil awaj kamanoom taq je' chixoq je' chi winaq eh

awich'iil oq wo' taqe raa' ri'sil i Leví re' k'acharik nka'n chipam atinamiit taq maj re' taqe re' ma'xta kik'ulum kiye'aab' chaxilak taq.

¹³ «Re' koq ru' til ma' rib'an nchel chi xa haj ye'aab' naaq'ahsam asii taq. ¹⁴ Xa chipam la' wo' i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi kixilak ab'uhiril taq, til xa ar aj wo' naaq'ahsam asii taq chiwach eh ar wo' naab'anam taq rib'anarik chi'nchel k'ahchi' niq'orom aweh taq.

¹⁵ «Re' hat-taq narib'anam wo' chi naakansam jeno' achikoop taq reh chi naak'uxum taq xa haj ye'aab' reh atinamital taq re' q'orel akuse'sjik taq narib'anam cho i Ajab'ees Dios. Narib'anam wo' chi nakik'uxum keh i k'acharel saq wach kiwii' je' wo' taqe ch'uwa' wach kiwii', je' rikab' rik'uxurik i rex keej ch'iil i kaq ch'ul na'n taq yu'na. ¹⁶ Re' koq ru' re' rikik'eel til ma'xta ak'uxum taq, re' naab'anam taq xa naachihkam taq wach ak'al je' rikab' richihkjik i ha' nb'anarik.

¹⁷ «Je' wo' pan atinamital taq ma'eta rib'an chi naak'uxum taq i jenaj reh i lajeeb' tojb'al riij riximal akaxlan wi'k taq, ch'iil ch'amsamaj wach riis a'uuwa taq, ch'iil awaceite taq, ma' wo' re' peet kak'uun awakaax ch'iil amee' taq, ma' wo' re' i sii re' aq'orom taq cho rib'iral chiwach i Dios, ma' wo' re' i sii re' xa pan awaamna taq nchalik riq'ahsjik eh ma' wo' re' i xa pa' chik b'ih jeno' sii naaye'b' taq chiwach i Dios. ¹⁸ Re' la' naab'anam taq ar naak'uxum taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chipam i ye'aab' re' richihim chixilak ab'uhiril taq, awich'iil oq awak'uun awixq'uun taq, awich'iil oq awaj kamanoom taq je' chixoq je' chi winaq eh awich'iil oq wo' taqe raa' ri'sil i Leví re' k'acharik nka'n chipam atinamiit taq. Til suqb'oq ak'ux taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, ru'um rikuse'sb'al riyew cho chinaa chaj b'ih nakamanej taq. ¹⁹ Til ma' nik'ik pan ak'ux taq kito'b'jik taqe ra' ri'sil i Leví eh maakanaa' taq chi ma'xta b'ih wilik keh noq ku k'achalkaat taq chiwach i ak'al.

²⁰ «Noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach rinimsam chik je wach taq je' rikab' wo' riq'orom cho aweh taq, nachawotowej taq rik'uxurik i tiwik, ma'xta q'orik chirij chi naak'uxum aweh taq xa nik' pa' nawaaj taq. ²¹ Wi ku naht oq nchel awuuk' taq wilik i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal, narib'anam wo' chi ar pan atinamiit taq naakansam awakaax taq je' wo' amee' taq

re' riyew cho aweh taq i Ajab'ees Dios. Nik' pa' wach k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na je' wo' re' naab'anam taq, narib'anam chi naak'uxum aweh taq i tiwik nik' pa' nimal naak'ax taq wach rik'uxurik. ²² Re' taqe k'acharel saq wach kiwii' on ch'uwa' wach kiwii', narib'anam chi nakik'uxum keh i chikop re' naakansam taq, je' wo' rikab' riwii' na'n taq yu'na chi rik'uxurik i rex keej ch'iil i kaq ch'ul. ²³ Re' koq rikik'eel i chikop til ma' jaruuj narib'anam chi naak'uxum aweh taq maj re' kik' nye'b'ik k'acharik. Ru'um aj re' ma' jaruuj narib'anam chi naak'uxum aweh taq i tiwik chi ku wilik rikik'eel chipam. ²⁴ Re' la' naab'anam taq ruuk' i kik', xa naachihkam taq wach ak'al je' rikab' richihkjik i ha' nb'anarik. ²⁵ Chi je' aj re' q'uru', til ma' ak'ux taq i kik' reh chi naak'acharik taq chi holohik i hat-taq, je' wo' awak'uun awixq'uun taq maj ruuk' re're' k'ahchi' ab'anam taq haj wilik nponik chiwach i Ajab'ees Dios.

²⁶ «Re' koq asii taq re' naaq'ahsam taq chiwach i Ajab'ees Dios, ch'iil taqe asii taq re' aq'orom taq cho rib'iral chi naaye'b' taq reh, til ku ar naawojik taq chi riq'ahsjik chipam i ye'aab' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal. ²⁷ Re' ritib'kilal ch'iil rikik'eel asii taq re' nk'atarik chi junpech, junq'ahsjik naab'anam taq chinaa ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re' chik taqe rehreh wach asii taq, xa re' ti rikik'eel naachihkam taq chinaa i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh re' ritib'kilal ru' narib'anam chi naak'uxum taq.

²⁸ «Chi je' aj re' q'uru' til chak'ol pan ak'ux taq eh chak'am taq naa taqe q'orik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, wi je' re' xa'n taq holohik naak'acharik hat-taq ch'iil awaa' awi'sil taq chi junelik q'ij saqom, ru'um chi k'ahchi' ab'anam taq i holohik eh ch'iil i korik laj b'anooj chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nki keh.

Re' q'iloj chirij i loq'onik taq tiyoox

²⁹ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach risacham chik kiwach taqe tinamit re' naachopom taq naa kiye'aab' eh noq wilkaat taq chik chi k'acharik ar chi aweh taq chik, ³⁰ til chayohb'alej awiib' taq, maatijej aweh taq i kino'jb'al nka'n ru' chi riloq'onjik wach i kidios. Noq sachoj chik kiwach, maatokik taq chi risik'irik riij nik' naq

wach riwii' riloq'onjik i kidios nka'n cho reh ta naq chi naatijem aweh hat-taq i loq'onik re're'. ³¹ Re' hat-taq til maaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach je' rikab' riwii' i loq'onik nka'n ru' maj chiwach i Ajab'ees Dios, re' riwii' i loq'onik nka'n ru' q'ee' wo' chik yib'el wach chi b'anarik. Re' taqe tinamit re're', til nkiq'ahsaj la' wo' chi kisii i kak'uun kixq'uun chiwach i kidios chi riye'erik riloq'il eh re' b'anooj re're' til q'ee' wo' chik yib'el wach chiwach i Ajab'ees Dios.

³² «Chi je' aj re' q'uru', til xa re' wo' i pa' b'ih xniq'or aweh chi naab'anam taq, xa re' wo' re' cha'n taq rib'anarik. Til maakoj taq nech' oq naa eh til maawesaj taq loq nech' oq ruuk' taqe q'orik wili.

13 ¹ «Yu'na johtoq chawach taq, wi wilik jeno' k'acharel xuktik cho chaxilak taq je' ruuk' aj q'orol k'uuhb'aal on je' jeno' aj la'wachanel eh xkiq'or oq aweh taq chi narik'ulurik jeno' sachb'al k'uxliis on jeno' b'anooj je' ruuk' ma' jink'al q'iij iloj cho. ² Wi xk'ulurik wo' i sachb'al k'uxliis on re' b'anooj je' ruuk' ma' jink'al q'iij iloj cho re' xiq'or aweh taq chi narik'ulurik eh ru'um oq nchel re' je' wili xiq'or aweh taq:

«Raj i wili taq taq chi riloq'onjik wach taqe tokoon chik dios je' ruuk' ma' aweht'alim ta taq kiwach eh qaxuk'aa' taq qiib' chi kiwach chi riye'erik kiloq'il, nki oq nchel aweh taq.

³ «Maab'iraj taq q'orik chiwach aj q'orol k'uuhb'aal on aj la'wachanel re're' maj re' Ajab'ees Dios k'ahchi' ripajam akapew-b'al taq wi korik chi ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna ti' nawik'raj taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁴ Xa re' wo' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach naatahqem taq eh xa re' wo' re' naab'iram taq q'orik chiwach, til naak'amam taq naa taqe ritaq'anik, naanimem taq riq'orb'al eh til korik oq wach ak'ux taq chi riloq'onjik wach. ⁵ Re' aj q'orol k'uuhb'aal on re' aj la' wachanel re're', til kurman chi narikansjik ru'um chi re're' k'ahchi' rikojom ano'jb'al taq chi naaq'ehtam awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' xesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto re' hat naq taq minooj wii' pan kow laj kamanik. Je' re' narib'anarik reh aj q'orol k'uuhb'aal on re' aj la' wachanel re're', ru'um chi xaj naq chi xawesaj loq awiib' taq chipam rinimjik i korik laj taq'anik re' riq'orom aweh taq Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi naak'amam taq naa. Chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq. ⁶ Je' wo' chik, wi re'

awas taq on re' achaaq' taq re' til xa jenaj atuut awajaaw taq ch'iil, on re' awak'uun taq, on re' awixq'uun taq, on re' awehk'een taq, on re' til manlik awachamigo taq, je' oq nchel wili xiq'or aweh taq chi xa pan q'uun:

«Raj i wili taq taq chi riloq'onjik wach taqe tokoon chik dios, nki oq nchel aweh taq.

«Je' ruuk' taqe dios ma' aweht'alim ta taq kiwach eh ma' wo' re' taqe amaam awati't taq keht'alim wach, ⁷ je' rikab' kidios taqe tinamit re' wilkeeb' je' pan ak'ula't taq, ma' naht ta awuuk' taq, on ku naht je' awuuk' taq, on re' wilkeeb' chi junsut wach ak'al. ⁸ Re' hat-taq maak'u'lej taq naa i pa' b'ih nariq'orom aweh taq, maayew axikin taq chi rib'irjik, maatz'ap naa rimahk eh maako'lej wo' taq riij rik'acharik ru'um riketeljik wach, ⁹ re' la' tanlik chi naab'anam taq re' chi naakansam taq chi junpech. Re' hat-taq re' xatb'irinik taq reh chi je' re' xiq'or, naakutb'ik taq reh i ab'aj chi peet chi rikansjik, ku re' ru' re' chik taqe chi'nchel i tinamit. ¹⁰ Je' re' cha'n taq reh, ku rehtal nkimik chi junpech maj xaj naq chi xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' xesenik cho aweh taq chipam i tinamit Egipto re' hat naq taq minooj wii' pan kow laj kamanik. ¹¹ Ajb'al wach chi je' re' naab'anam taq reh chi je' re', re' taqe aj Israel narokik cho kiyoj'jik nakilow chi je' re' kimik xib'an eh nakiyohb'alem chik kiib' reh chi ma'eta chik nka'n keh i no'jb'al re're'.

¹² «Je' wo' chik noq k'acharik chik na'n taq chipam jeno' keh i tinamit re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wi xab'iraj taq jeno' q'orik ¹³ chi wilik taqe riq'eb'il laj winaq re' k'ahchi'keeb' chi kijot'orik taqe k'acharel chipam i tinamit re're', chi je' wili k'ahchi' kiq'orom:

«Raj i wili taq taq chi riloq'onjik kiwach taqe tokoon chik dios, nki oq nchel taqe.

«Re' taqe dios re're', je' ruuk' taqe dios ma' aweht'alim ta taq kiwach. ¹⁴ Re' hat-taq kurman chi naasik'im taq riij chi korik wi til korik chi je' re'. Wi xaraq taq chirij chi til korik chi k'ahchi'keeb' rib'anarik i k'ahb'ilal laj no'jb'al re're' chaxilak taq, ¹⁵ ma'xta chik b'ih nawuy'em taq, chasach taq kiwach chi junpech taqe k'acharel chipam i tinamit re're' ruuk' aq'as laj ch'ihch' taq, chasach wo' taq wach chi'nchel i pa' b'ih wilik keh eh je' wo' taqe kichikoop. ¹⁶ Chirij ru' re' kib'ihomal taqe k'acharel re're' naamolom taq wach chipam i ye'aab' reh molb'al iib' eh chakoj taq riq'aq'il ch'iil i kitinamiit chi je' jenaj

sii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re' tinamit re're' narisahchik wach chi junelik q'iij saqom eh ma' jaruuj chik naritiq'injik rika'peech.

¹⁷ «Re' koq ru' til ma' chi b'ih naawesaj taq loq ruuk' i pa' b'ih wilik keh i tinamit re're' maj ye'ooj chik chikiij chi narisacharik wach chi junpech. Je' re' cha'n taq reh chi re' Ajab'ees Dios nariqajik wach rik'aa, ruuk' i re' nariye'b' cho rikuyb'al ch'iil riketelb'al chanaa taq eh til wo' yohb'al wach nachawak'unej awiib' taq je' rikab' riq'orom cho reh amaam awati't taq. ¹⁸ Je' re' narib'anam awuuk' taq wi la' re' hat-taq xatb'irinik taq q'orik chiwach riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wi xak'am taq naa taqe ritaq'anik re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na chi naak'acharik taq chi korik wach ano'jb'al taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

14 ¹ «Je' wo' chik ru'um chi hat-taq rak'uun rixq'uun i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, ma' rik'ul ta chaweh taq chi najitzlom wach atz'uhtml taq ruuk' q'as laj ch'ihch' eh maajohyaj wo' loq rismal anaa taq chi k'uhtb'al reh chi ti' ak'ux taq chirij jeno' kamnaq. ² Til ma'xta rib'anam chi je' re' naab'anam taq maj hat-taq jenaj tinamit re' til looq' awii' taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re' Dios xichih cho awach taq chi kixilak taqe chi'nchel i tinamit wilkeeb' chi junsut wach ak'al reh chi xa re' ti wach i hat-taq xatkahnik chi hat-taq manlik ritinamiit, nki keh.

Re' taqe chikop saq wach kiwii' ch'iil taqe chikop ch'uwa' wach kiwii'

(Lev 11:1-47)

³ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Ma' ak'ux taq jeno' chikop je' ruuk' ch'uwa' wach riwii'.

⁴ «Xa re' taqe chikop wili narib'anam chi naak'uxum aweh taq: Re' wakax, re' mee', re' chiiwa, ⁵ re' chi'nchel leh wach chi keej, re' k'ichee' chiiwa, re' chikop íbice rib'ihnal, re' chikop antílope rib'ihnal ch'iil i k'ichee' mee'. ⁶ Je' wo' narib'anam chi naak'uxum aweh taq ritib'kilal i chikop ch'aqanaq paam kixk'aq je' ruuk' resaj cho rika'peech riwa' chi paam reh chi rikach'ej wo' chik wach. ⁷ Re' koq haj wilik taqe chikop ma'xta rib'anam chi naak'uxum aweh taq, toob' ta naq je' ruuk' nkesaj cho rika'peech kiwa' chi kipam reh chi nkikach'ej wo' chik wach on je'

ruuk' ch'aqanaq paam i kixk'aq, re' taqe wili: Re' chikop camello rib'ihnal, re' k'ichee' mul ch'iil i til mul. Re' taqe chikop re're' ma'xta rib'anam chi naak'uxum aweh taq maj re're' korik chi nkesaj cho rika'peech kiwa' chi kipam reh chi nkikach'ej wo' chik wach, xa re' la' ma' ch'aqanaq ta paam i kixk'aq. Re' taqe chikop re're' ch'uwa' wach kiwii'.

⁸ Je' wo' re' ahq ma'xta rib'anam chi naak'uxum aweh taq maj re're' ch'aqanaq paam i kixk'aq xa re' la' ma' resaj ta wo' chik cho rika'peech riwa' chi paam chi rikach'ej wo' chik wach. Re' taqe chikop re're' ch'uwa' wach kiwii', ru'um re' ma'xta rib'anam chi naak'uxum aweh taq i kitib'kilal eh ma'xta atz'a'b' taq i kiti'jolal kib'aqil noq kamnaq chik taqe.

⁹ «Je' wo' re' taqe chikop kik'acharik pan ha', xa re' taqe wili narib'anam chi naak'uxum aweh taq: Re' wilik kixiik' reh kimuhxb'al eh wilik risochil kiiij. ¹⁰ Re' taqe ma'xta kixiik' reh kimuhxb'al eh ma'xta wo' risochil kiiij, ma'xta narib'anam chi naak'uxum aweh taq maj re' taqe re' ch'uwa' wach kiwii'.

¹¹ «Re' taqe chikop kirupunik wa taxaaj je' ruuk' saq wach kiwii' narib'anam chi naak'uxum taq. ¹² Re' koq haj wilik ma'xta rib'anam chi naak'uxum aweh taq re' taqe wili: Re' ma' laj xihk, re' xihk quebrantahuesos rib'ihnal, re' xihk nk'acharik chi' taq ha', ¹³ re' kuk' xihk milano kib'ihnal re' q'orel i kija'kilal, re' k'uch, ¹⁴ re' k'ih leh wach chi qo'ch, ¹⁵ re' nim laj chikop avestruz rib'ihnal, re' tuhkur, re' xihk gaviota rib'ihnal, re' xihk gavilán rib'ihnal re' q'orel rija'kilal, ¹⁶ re' woroon, re' chikop ibis rib'ihnal, re' chikop calamón rib'ihnal, ¹⁷ re' chikop pelícano rib'ihnal, re' nim laj k'uch buitre rib'ihnal, re' chikop somormujo rib'ihnal, ¹⁸ re' chikop cigüeña rib'ihnal, re' saqkih re' q'orel rija'kilal, re' chikop abubilla rib'ihnal eh ch'iil wo' niich'.

¹⁹ «Je' wo' taqe kuk' chikop wilik kixiik' ma'xta ak'uxum taq maj re're' ch'uwa' wach kiwii'. ²⁰ Re' koq ru' narib'anam chi naak'uxum aweh taq i chikop kirupunik wa taxaaj je' ruuk' saq wach kiwii' ch'iil wo' taqe kuk' chikop wilik kixiik kib'ehék wach ak'al je' ru' saq wach kiwii'.

²¹ «Re' koq ru' ma'xta ak'uxum aweh taq ritib'kilal achikoop taq je' ruuk' xa xkimik chi rutkel. Re' la' naab'anam taq chayew taq reh jeno' k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit k'acharik rib'an chaxilak taq on chak'ayej taq reh i k'acharel re' xa ik'el ti pan atinamiit taq maj re' hat-taq, hat-

taq jenaj tinamit q'ee' looq' awii' taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

«Je' wo' maachaq'saj taq jeno' t'uch maas chiiwa chipam riis rich'uuch' rituut.^s

Re' taq'anik chirij resmejik loq jenaj reh i lajeeb' reh i pa' b'ih wilik reh i k'acharel

²² Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Til tanlik chi elik haab' nawesam taq loq i jenaj reh i lajeeb'^t reh wach atik mu'un taq narelik cho. ²³ Re' jenaj reh i lajeeb' wach atik mu'un taq je' rikab' i riximal akaxlan wi'k taq, ch'iil ach'amsamaj wach riis uuwa taq, ch'iil awaceite taq eh ch'iil wo' peet kak'uun amee' ch'iil awakaax taq, kurman chi ar naak'uxum taq chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi ye'b'al riloq'il rib'ihnal. Chi je' re' chi junelik q'ij saqom naatijem taq riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ²⁴ Nachiyew cho rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chinaa atik mu'un taq, nachawesaj taq loq jenaj reh i lajeeb' ma' oq nchel xa'n taq je kanar rik'amarik chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariloq'onjik wach rib'ihnal, ru'um chi ku naht wilik je awuuk' taq, ²⁵ re' cha'n taq, chak'ayej taq kahnoq eh chak'am taq je ritz'aqil chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ²⁶ Natiponoq taq chipam i ye'aab' re're' ar naasacham taq ritz'aqil jenaj reh i lajeeb' re' xak'ayej taq kahnoq chi loq'b'al reh nik' pa' nimal riq'or ak'ux taq riloq'orik, je' rikab' awakaax taq, amee' taq, ach'amsamaj wach riis uuwa taq, jeno' chik tokoon ch'amsamaj wach ha' on re' q'orel chaj b'ih nponik chawach taq riloq'orik. Ruuk' i pa' b'ih naaloq'om taq re're', chakoj jenaj aninq'ij taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ru'um risuqkilal ak'ux taq chi awich'iil awak'uun awixq'uun taq.

²⁷ «Re' koq ru' til ma' nik'ik pan ak'ux taq kito'b'jik taqe ra' ri'sil i Leví re' k'acharik nka'n chipam atinamiit taq maj re' taqe re' ma'xta kik'ulum kiye'aab' chaxilak taq.

²⁸ «Je' wo' chik elik pan taq roox haab' naawesam taq loq jenaj reh i lajeeb' reh wach atik mu'un taq re' xelik chiwach i haab' re're' eh naak'olom pan atinamital taq. ²⁹ Je' re' naab'anam taq reh chi ar nakiponik taqe raa' ri'sil i Leví

re' ma'xta kik'ulum kiye'aab' chaxilak hat-taq, ch'iil taqe k'acharel tokoon kitinamital k'acharik nka'n chaxilak taq, ch'iil taqe k'acharel ma'xta chik kituut kajaaw, ch'iil taqe kahnel ixoq re' k'acharik nka'n chaxilak taq reh chi ar naka'nam kiwa' kihaa' chi suq ku rehtal kinujik chi korik. Chi je' re', re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narikuse'sam cho i nik' pa' nimal nakamanej taq wach, nki keh.

Re' haab' re' nkuyurik wii' taqe k'aas

15 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' hat-taq elik pa riwuuq haab' naakuyum taq kimahk taqe k'acharel wilik kik'aas awuuk' taq.

² «Re' kuyuj mahk re're' je' wili riwii' naab'anam taq: Wi jeno' k'acharel xiyew rik'aas jeno' ras richaaq' je' ruuk' aj Israel, re're' narikuyum rimahk eh ma'xta chik ripahqam reh ras richaaq' re're' chi naritojom rik'as. Je' re' narib'anarik maj chiwach i Ajab'ees Dios xponik chik riq'ijil chi narikuyurik kimahk taqe wilik kik'aas. ³ Re' k'ahchi' niq'orom aweh taq wili xa kuuk' taqe awich aj Israel narikamanik. Tz'aab' ru' kuuk' taqe k'acharel tokoon kitinamital, re're' kurman chi napahqam taq keh chi nakitojom aweh taq i kik'as. ⁴ Til ma'xta kiwih'ik nib'aa' chaxilak taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariye'b' cho rimal wach rikuse'sb'al chanaa taq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq chi naak'acharik taq wii'. ⁵ Re' kuse'sb'al re're' til narichalik chanaa taq wi til xab'iraj taq chi korik riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach reh chi naak'amam taq naa taqe ritaq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na. ⁶ Til korik re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq nakaat taq rikuse'sam cho je' rikab' xiq'or naxiyew riq'orb'al aweh taq. Yohb'al wo' chik wach ab'ihomal taq nariwih'ik ku rehtal narib'anam chi re' taqe tokoon chik tinamit nakipahqam kikemel aweh taq eh re' hat-taq ma' hab' ta wach aj eh naapahqam akemeel taq. Je' wo' chik nariwih'ik awajawrik taq chi kinaa taqe rik'ihal tinamit re're' eh re' hat-taq ma' hab' taq wach nariwih'ik kajawrik chanaa taq, nki keh.

Re' taq'anik chirij kito'b'jik taqe nib'aa'

⁷ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

^s14:21 riis rich'uuch' rituut Re' q'orik wili nraqmajik wo' chipam i Éxodo 23:19.

^t14:22 jenaj reh i lajeeb' Re' q'orik wili, diezmo nq'ormijik reh pan kaxlan q'orik.

Noq wilkaat taq chik chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wilik oq nchel jeno' awas achaaq' taq aj Israel nib'aa' chaxilak taq, maakowsaj awaamna chi kito'b'jik eh maarib'an wo' chi hat-taq pix ruuk'. ⁸Re' la' cha'n taq xa ma' ahl ta oq aq'ab' taq chi riye'erik reh i pa' b'ih ripahqaj aweh taq chi to'b'al reh. ⁹Maayew q'ab' chi narokik cho pan akapew-b'al taq i k'ahb'il laj capew-b'al chi xa ru'um chi k'ulik chik loq reh i riwuuq haab' re' nkuyurik wii' chi'nchel i k'aas ma'xta chik aye'b' taq rikemel awas achaaq' taq. Til maab'an taq je' re' maj wi re' awas achaaq' taq xib'an johtoq ritiij chiwach i Ajab'ees Dios, nariqajik mahk chanaa taq. ¹⁰Re' la' cha'n taq, chato'b'ej awas achaaq' taq pan chaq'lamil eh ma' re' ta nchel ruuk' ti'kilal k'uxliis. Ma' chi b'ih napixpej taq chi kiwach maj ruuk' re're', re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariye'b' cho rikuse'sb'al chanaa taq ruuk' chi'nchel i pa' b'ih naakamanem taq wach. ¹¹Je' re' niq'or chi naab'anam taq maj ma' jaruuj narib'anam chi ma' ta naq nakiwih'ik taqe nib'aa' chaxilak taq eh ru'um re're' niyew chanaa taq i taq'anik wili chi chato'b'ej taq taqe k'acharel k'axik ti' nka'n pan kinib'a'il re' wilkeeb' chaxilak taq, nki keh.

***Re' taq'anik chikij taqe wilkeeb'
pan kow laj kamanik***

(Exo 21:1-11)

¹²Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Wi jeno' awas achaaq' taq je' chixoq on je' chi winaq je' ruuk' aj Hebreo, wi xik'ayej oq nchel riib' chi awaj kamanoom taq, re' taqe re' xa waqiib' haab' nakikamanik awuuk' taq eh pa riwuuq haab' naakanaab' taq chi tehlik kiiij. ¹³Re' koq ru' naachakanaa' taq taqe chi tehlik kiiij, ma' jaruuj narib'anam chi xa kilahtz'em kiq'ab' naki'ohoq. ¹⁴Chasiij la' taq je kib' xib' oq kimee', chayew taq je so' riximal kikaxlan wi'k eh chasiij wo' taq je so' kich'amsamaj wach riis uuwa. Re' q'orel chaj b'ih tirikuse'saj taq cho wii' i Ajab'ees Dios, chayew wo' taq je so' keh awaj kamanoom taq. ¹⁵Til ma' nik'ik pan ak'ux taq chi re' hat-taq xatwih'ik wo' taq cho pan kow laj kamanik ar pan tinamit Egipto eh re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xatresaj taq cho chipam i ti'k'axik re're'. Ru'um aj re' yu'na k'ahchi' niye'b' aweh taq i taq'anik wili reh chi je' re' naab'anam taq kuuk' awaj kamanoom taq.

¹⁶«Tz'aab' ru' wi re' awaj kamanoom taq xiq'or oq aweh taq chi ma' raj ta elik je awuuk' taq ru'um chi q'ee' ti' tirik'raj taq, chi ti' wo' rik'raaj awak'uun awixq'uun taq eh ru'um wo' chi suq rik'ux chi k'acharik awuuk' taq, ¹⁷re' hat-taq kurman chi naahopom taq i xikin ruuk' t'uch q'as ju' ch'ihch' chi chii' ritz'ahpil apaat taq rehtalil chi narib'anam chi awaj kamanoom taq chik chi junpech eh je' wo' re' naab'anam taq kuuk' taqe xoq wilkeeb' chi awaj kamanoom taq.

¹⁸«Je' re' noq ma' nti'b'ik ak'ux taq nachateh taq kiiij awaj kamanoom taq eh maacapaj taq chi til narojik wach ak'al ab'ihomal taq ru'um maj re' sach xa'n taq chiriiij chiwach i waqiib' haab' xkamanik awuuk' taq, xa yejal ti chiwach naq xasach taq chiriiij jeno' awaj kamanoom re' xa aj peey awuuk' taq. Til je' re' cha'n taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narikuse'sam cho naa chi'nchel i pa' b'ih naab'anam taq, nki keh.

***Re' peet kak'uun taqe chikop
nariq'ahsjik reh i Dios***

¹⁹Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chi'nchel i peet kak'uun taqe awakaax ch'iil amee' taq je' ruuk' maas taqe, naaq'ahsam taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

«Re' peet rak'uun awakaax taq ma'xta akojom taq chi kamanik eh re' peet rak'uun amee' taq ma'xta wo' ayok'om taq loq rismal riij. ²⁰Re' la' naab'anam kuuk' achikoop taq re're', elik hab' naak'uxum taq ch'iil taqe awak'uun awixq'uun chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ar chipam i ye'aab' re' richihim chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal. ²¹Re' koq ru' wi re' achikoop taq re're' ma' oq nchel manlik wach riti'jolar rib'aqil, je' rikab' siik oq nchel, on sot' oq nchel on jeno' chik pa' b'ih k'axkilal wilik reh, re're' ma'xta rib'anam chi naq'ahsam taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ²²Re' chikop re're' narib'anam chi naakansam taq ar chipam i ye'aab' re' wilkaat taq wii' eh chi'nchel taqe k'acharel toob' ta saq wach kiwii' on ch'uwa' wach kiwii' narib'anam chi nakik'uxum keh, je' rikab' rik'uxurik i k'ih leh chi keej na'n taq. ²³Re' koq ru' til ma' ak'ux taq rikik'eel, re' rikik'eel xa nachihkam la' taq je wach ak'al je' rikab' nb'anarik reh i ha', nki keh.

Re' xib' chi ninq'iij nik'sjik chiwach i haab'

(Exo 23:14-17; 34:18-24)

16¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Naponoq i poh Abib rib'ihnal naab'anam taq jenaj nim laj ninq'iij chirij riq'ijil awelik taq cho ar pan tinamit Egipto. Re' ninq'iij re're' pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios naab'anam taq maj chipam jenaj aq'ab' reh i poh re're', re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xatresaj taq cho pan tinamit Egipto.

² «Chipam i ninq'iij re're' naaq'ahsam chi asii taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, i awakaax taq rich'iil amee' taq chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal.

³ «Re' koq ru' nachak'ux taq i chikop re're' ma' ak'ux taq ch'iil i kaxlan wi'k kojoj riq'omal sipsb'al wach. Wuquub' q'iij naak'uxum taq i tiwik ch'iil i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Re' kaxlan wi'k re're' narib'anik chi narik'ulik cho pan ak'ux taq elik i q'iij reh ak'acharik taq chi pan ajamanik iib' eh pan ti'k'axik wo' xatelik taq cho ar pan tinamit Egipto. ⁴ Chiwach i wuquub' q'iij re're' til naawesam taq loq chi'nchel i q'oom sipsb'al wach kaxlan wi'k chipam atinamiit taq. Re' chikop naaq'ahsam taq chi asii pan xiq'eq chiwach i peet q'iij, ma'xta chik b'ih naakanaab' so' reh awiqaal taq. ⁵ Re' chikop naaq'ahsam taq chi asii re' nik'sjik wii' riningq'ijiljik wach awelik taq cho pan tinamit Egipto, ma'eta rib'an chi xa haj keh i ye'aab' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach naaq'ahsam taq wii' i chikop re're'. ⁶ Til xa ar wo' naaq'ahsam taq chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal eh manlik pa rojik i q'iij je' rikab' ri'orahil naxatelik taq cho pan tinamit Egipto. ⁷ Re' chikop naaq'ahsam taq chi asii, pan p'ahooj richaq'sjik naab'anam taq eh ar naak'uxum taq chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal. Noq ab'anam taq chik cho re're', pan wahq'eq je' qal naasoljik wo' taq chik cho pan apaat taq. ⁸ Waqiib' q'iij naak'uxum taq i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach eh pa riwuuq q'iij naamolom awiib' taq chi rib'anarik jenaj rinimal wach ninq'iij chi ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Chiwach i q'iij re're' ma' jeno' kamanik naab'anam taq.

⁹ «Je' wo' chik nachap'ut taq rimolorik wach riximal akaxlan wi'k taq naawajlam taq loq wuquub' xamana, ¹⁰ manlik pan ch'ikinb'al reh i riwahxaq xamana naab'anam taq jenaj ninq'iij ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Ar naq'ahsam asii taq re' xa narelik cho pan ak'ux taq riq'ahsjik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh til re' q'orel nik' nimal xatrikuse'saj taq cho wii' naak'amam taq je chiwach. ¹¹ Re' ninq'iij re're' ar naab'anam taq chipam i ye'aab' re' richihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal eh awich'iil awak'uun awixq'uun taq, ch'iil wo' awaj kamanoom taq, ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví, ch'iil wo' taqe k'acharel tokoon kitinamital, ch'iil wo' taqe k'acharel ma'xta chik kituut kajaaw eh ch'iil wo' taqe kahnel xoq re' k'acharik nka'n chaxilak taq. ¹² Til chak'am wo' taq naa taqe taq'anik wili q'uru' maj k'oloq pan ak'ux taq chi xatwih'ik wo' taq cho pan kow laj kamanik pan tinamit Egipto.

Re' ninq'iij reh kuk' pahpa'x paat

¹³ «Chirij noq akohlam taq chik rimolorik wach riximal akaxlan wi'k taq ch'iil riyitz'irik riis a'uuwa taq, chap'ut taq riningq'ijiljik wach i rinimal wach ninq'iij re' natiq'aa' taq wii' i kuk' pahpa'x paat chi ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios eh re' ninq'iij re're' wuquub' q'iij naab'anam taq. ¹⁴ Re' ninq'iij re're' til chawik'saj taq ruuk' rinimal wach risuqkilal ak'ux taq rich'iil awak'uun awixq'uun taq, ch'iil wo' awaj kamanoom taq je' chixoq je' chi winaq, ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví, ch'iil wo' taqe k'acharel tokoon kitinamital, ch'iil wo' taqe k'acharel ma'xta chik kituut kajaaw eh ch'iil wo' taqe kahnel xoq re' k'acharik nka'n chaxilak taq chipam atinamital taq. ¹⁵ Re' ninq'iij re're' wuquub' q'iij naab'anam taq chi ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh ar naab'anam taq rik'sjik chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal. Je' re' naab'anam taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narikuse'senik aweh taq chi yohb'al wo' chik wach nariwahanik atik mu'un taq eh re're' nariye'b' wo' cho rikuse'sb'al chinaa chaj b'ih nakamanej taq. Re' ninq'iij re're' til wo' chawik'saj taq ruuk' rinimal wach risuqkilal ak'ux taq.

¹⁶ «Je' wo' chik chi'nchel hat-taq winaq aj Israel chiwach i ju'jun haab' kurman chi naawik'sam taq riningq'ijiljik wach i xib' chi rinimal ninq'iij

chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ar chipam i ye'aab' re' narichihim wach chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal, re' ninq'ij re're' je' wili kib'ihnal: Re' ninq'ij nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach, re' ninq'ij nik'sjik chirij rimolorik wach taqe tik eh ch'iil i ninq'ij nik'sjik chirij taqe i kuk' pahpa'x paat. Chipam taqe ninq'ij re're' ma' jeno' aweh taq nariponik chiwach i Ajab'ees Dios chi xa ma'xta b'ih jeno' asii naak'amam taq cho chiwach. ¹⁷ Je' wo' til kurman chi naak'amam taq cho asii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' q'orel nik' pa' wach akuse'sjik taq narib'anam cho, nki keh.

Re' rikorkilal i ch'uquj wach q'orik narib'anarik

¹⁸ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chipam taqe chi'nchel i tinamit re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, chi kixilak taqe ju'jun b'uhr chi tinamit naachihim taq aj ch'uqul wach mahk ch'iil taqe kaj to'ol reh chi re're' nakich'uqb'ik wach mahk chi kinaa taqe kib'uhiril. Re' koq ru' til ruuk' korik wach no'jb'al naka'nam i ch'uquj wach mahk chi kinaa taqe k'acharel. ¹⁹ Xa re' wo' rikorkilal i ch'uquj wach mahk naka'nam, til ma' nkikoj i jot'ooj laj no'jb'al chipam eh ma' nkik'ul wo' jeno' tumiin chi ye'b'al kichii' chi chukuj q'orik. Je' re' naka'nam maj re' tumiin nk'ulurik chi chukb'al q'orik je' na rimosaj paam naq'kiwach taqe i wilik kino'jb'al eh til rib'an wo' chi ma' korik ta chik wach q'orik nka'n taqe k'acharel re' korik wo' naq wach kiq'orik.

²⁰ «Chi je' aj re' q'uru' til xa re' wo' i korik wach laj no'jb'al cha'n chipam ak'acharik taq reh chi naak'acharik taq chi suq chipam i ye'aab' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

²¹ «Je' wo' chik til maalam taq jeno' chee' chi ye'b'al riloq'il ixoq dios Asera ar ma' naht ta koq ruuk' i ye'aab' tiq'imaj awu'um taq chi k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach ²² eh maatiq'aa' wo' taq jeno' tz'aqoj tiyoox ar maj re' b'anoj re're' til q'ee' wo' chik rixowej wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

17 ¹ «Je' wo' chik nachaq'ahsaj asii taq chiwach i Ajab'ees Dios, maaq'ahsaj taq i wakax on jeno' mee' ma' manlik ta wach rooq riq'ab' on wi wilik chik jeno' rik'axkilal. Je' re' niq'or aweh taq maj re' no'jb'al re're' q'ee' wo'

chik yib'el wach chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

² «Wi xaraq taq jeno' winaq on jeno' xoq je' ruuk' aj Israel chipam taqe tinamit re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, xiyaq'ab'ej oq pa rooq i tiq'inik rib'anam cho i Dios ru'um rib'anarik i k'ahb'il laj no'jb'al, ³ xixuk'aa' oq riib' chi kiwach taqe tokoon chik dios chi ye'b'al kiloq'il, on chiwach i q'ij, on chiwach i poh, on chi kiwach oq taqe ch'imiiil wilkeeb' pan taxaaj re' ma' ye'ooj ta q'ab' aweh taq ru'um i Dios chi naloq'eeb' taq kiwach, ⁴ wi xk'ulik kiq'or aweh taq chi je' re' k'ahchi' rib'anam chaxilak hat-taq aj Israel, token taq chi risik'irik rij wi korik on ma' korik ta chi je' re'. Wi xaraq taq chirij chi korik chi je' re' k'ahchi' rib'anam, ⁵ naak'amam taq je winaq on ixoq re're' ar chiwach ritz'ahpil atinamiit taq re' nb'anarik wii' i moloj iib' eh ar narikansjik chi ab'aj.

⁶ «Re' koq ru' kurman chi wilik kib' on xib' oq chi k'acharel nakiye'b' kichii' chirij winaq on ixoq re're' reh chi narikansjik. Tz'aab' ru' wi xa jenaj oq ti k'acharel xiyew richii' chirij ma' jaruuj narib'anam chi narikansjik. ⁷ Noq ch'uquj chik wach rikimik jeno' k'acharel, re' taqe xkiyew kichii' chirij rimahk nakiq'obj'ik reh chi peet ruuk' ab'aj chi kansb'al reh eh ku re' ru' re' chik taqe chi'nchel i tinamit. Chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq.

⁸ «Je' wo' chik, wi xkik'am oq nchel je chawach taq rich'uqurik wach jeno' k'axkilal til k'axik wach, je' rikab' chirij rehreh wach kansanik, rehreh wach wolonik taq iib', rehreh wach chi ch'eyoj taq iib' on jeno' xa pa' chik b'ih k'axkilal nk'ulurik chipam atinamital taq, kurman chi naawojik taq chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal. ⁹ Ar nawojik aq'orom taq chi kiwach taqe raa' ri'sil i Leví re' nakiwih'ik chi aj q'ahsem sii ch'iil taqe i nakiwih'ik chi aj ch'uqul wach mahk. Re' taqe re' nakiq'orik aweh taq chaj b'ih i ti'k'axik naye'b' taq chi kinaa chi tojb'al wach kimahk. ¹⁰ Pa' b'ih nakiq'orom aweh taq taqe i aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj ch'uqul wach mahk re' nakiwih'ik chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal, re' wo' re' naab'anam taq kuuk' taqe k'acharel wilik kimahk. ¹¹ Nik' pa' wach rich'uqurik wach i mahk naab'anam taq nakiq'or aweh taq, til re' wo' re' kurman chi naab'anam taq nachayew taq ti'k'axik chi kinaa, ma' jaruuj najalam taq nech' oq wach i nakiq'orom aweh taq.

¹² Wi jeno' k'acharel riq'ehtaj riib' chiwach i aj q'ahsem sii re' kamanik rib'an chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach on chiwach i aj ch'uqul wach mahk, re' k'acharel re're' naakansam taq chi junpech chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak hat-taq aj Israel. ¹³ Chi je' re' nakib'iraj chi'nchel i tinamit narokik kiyo'jik eh ma'xta chik kinimsam kiib', nki keh.

***Re' taqe taq'anik nakik'amam
naa taqe aj q'atal q'orik***

¹⁴ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Noq wilkaat taq chik chi k'acharik chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, je' oq nchel wili xacapaj taq:

«Re' hoj naqapahb'aab' jeno' aj q'atal q'orik chi qanaa je' rikab' nka'n taqe tokoon chik tinamit re' wilkeeb' pan taq qak'ula't, tiki oq nchel taq.

¹⁵ «Wi je' re' naab'anam taq, re' koq ru' kurman chi re' napahb'aab' taq chi aj q'atal q'orik chanaa taq, xa re' wach i k'acharel re' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi aj q'atal q'orik. Xa re' wach je' ruuk' manlik atinamital taq naapahb'aab' taq chi aj q'atal q'orik chanaa taq, til ma'xta apahb'aab' taq jeno' k'acharel tokoon ritinamital je' ruuk' k'acharik rib'an chaxilak taq. ¹⁶ Re' q'atal q'orik naapahb'aab' chanaa taq, ma' jaruuj narib'anam chi yohb'al wach k'ihal taqe rikawaay nariwih'ik, je' wo' ma'xta wo' chik ritaq'aab' taqe je' aj Israel pan tinamit Egipto xa reh chi nariwih'ik k'ih rikawaay. Je' re' narib'anam maj re' Ajab'ees Dios riq'orom cho qeh chi ma' jaruuj chik reh q'iij saqom naqasoljik je' pan tinamit Egipto. ¹⁷ Je' wo' chik, ma'xta rib'anam chi nariwih'ik k'ih rehk'een chiwach reh chi ma'eta rijot' riib' rino'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios. Ma'xta wo' rib'anam chi narik'ik naa rik'ihal rib'ihomal narimolom wach je' rikab' i ch'ihch' plata ch'iil i ch'ihch' oro.

¹⁸ «Re' q'atal q'orik re're' noq wilik chik chipam riwa'rik chi q'atal q'orik, til kurman chi naritz'ihmb'am chipam jeno' huuj i rijalwachil taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios re' narikahnik chi reh, je' rikab' wilik pan kiq'ab' taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii. ¹⁹ Kurman chi re' aj q'atal q'orik re're' elik q'iij reh rik'acharik narilom wach i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe taq'anik reh chi naritjem riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach. Ruuk' re're' narik'olom pa rik'ux chi korik taqe taq'anik wili ch'iil taqe

tijb'al wili, reh chi narik'amam naa pa rik'acharik. ²⁰ Til kurman chi je' re' narib'anam reh chi ma'xta rijohsam wach riwa'rik chi kinaa taqe ras richaaq' eh til ma' haj ta nariq'ehtam nech' oq riib' chiwach taqe taq'anik wili. Wi je' re' xib'an i q'atal q'orik re're' yohb'al wach nanimb'oq je' rooq riwa'rik chi q'atal q'orik chi kinaa taqe aj Israel eh re' taqe raa' ri'sil nariwih'ik ku nakitiqim ju' wih'ik chi q'atal q'orik, nki keh.

Re' sii nakik'ulum taqe raa' ri'sil i Leví

18 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii, ma'xta riye'erik kiye'aab' chi kixilak aj Israel. Re' la' i k'acharik naka'nam ru', xa re' wo' i sii nk'atarik chiwach i Ajab'ees Dios nakehcham.

² Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Leví ma'xta riye'erik kiye'aab' chi kikooch chi kixilak taqe kas kichaaq' aj Israel maj re' Ajab'ees Dios wilik chi kikooch je' rikab' wo' riq'orom cho keh.

³ «Noq jeno' aj Israel rikansaj jeno' rimaas wakax on jeno' t'uch rimee' chi risii chiwach i Dios, re' taqe aj q'ahsem sii ye'ooj q'ab' keh chi nakik'amam loq i nah teleb', ch'iil i rehkeen chii' ch'iil wo' paam i chikop re're'. ⁴ Je' wo' naaye'b' taq keh i peet wach riximal akaxlan wi'k taq, taqe peet ach'amsamaj wach riis uuwa taq, taqe peet awaceite taq ch'iil wo' taqe peet rismal riij amee' taq. ⁵ Je' re' naab'anam taq kuuk' maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xichih taqe cho raa' ri'sil i Leví chi kixilak taqe chi'nchel rib'uhiril i tinamit Israel, reh chi re' taqe re' ch'iil taqe kaa' ki'sil nakikahnik chi raj kamanom i Ajab'ees Dios chi aj q'ahsem sii taqe chi junelik q'iij saqom.

⁶ «Wi wilik jeno' keh taqe raa' ri'sil i Leví re' k'acharik nka'n chaxilak i hat-taq aj Israel, poq' oq nchel cho pa raamna ruuk' chi'nchel rik'ux chi narojik kamanom chi q'ahsanik sii chipam i ye'aab' re' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal, ⁷ narib'anam chi narokik chi aj q'ahsem sii chik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach. Nik' pa' wach i kamanik nka'n taqe raa' ri'sil i Leví re' ras richaaq' wo' taqe re' wilkeeb' chik ar, je' wo' re' narib'anam ru' chiwach i Ajab'ees Dios. ⁸ Re' aj q'ahsem sii re're' toob' ta wo' wi k'ahchi' rik'ulum so' rito'b'al kuuk' taqe rituut rajaaw, xa jenaj wo' wach k'ihal riwa' rihaa' narik'ulum rich'iil taqe rich aj q'ahsem sii re' wilkeeb' ar, nki keh.

***Re' taqe aj Israel ma' ye'ooj ta q'ab' keh
chi naka'nam i yib'el wach no'jb'al***

⁹Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Noq k'acharik chik na'n taq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, til ma' tijej aweh taq i yib'el wach no'jb'al nka'n taqe k'acharel re' k'acharik nka'n chipam taqe tinamit re're'. ¹⁰Ma' oq hab' wach aweh taq riq'ahsaj jeno' rak'uun on jeno' rixq'uun chi risii re' nk'atarik chi junpech, je' wo' maatijej aweh taq i b'anooj taq q'ijinik, ch'iil i b'anooj taq xa rehreh wach waranik iib', ¹¹ch'iil wo' kiq'o'rjik ma' tob' laj uxlab'al, ch'iil wo' kiq'o'rjik i kamnaq eh ch'iil wo' taqe xa rehreh wach ma' tob' laj nawaal. ¹²Til maab'an taq i no'jb'al re're' maj re' Ajab'ees Dios til q'ee' wo' chik rixowej kiwach taqe kib'anik i yib'el wach no'jb'al re're'. Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, naresam je chawach taq chi'nchel taqe tinamit wilkeeb' ar ru'um chi re're' i no'jb'al nka'n rib'anarik. ¹³Je' re' q'uru' re' hat-taq til oq korik wach ak'ux taq chi k'acharik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ¹⁴Je' re' niq'or maj re' taqe k'acharel wilkeeb' chipam taqe tinamit re' nawokik taq wii' chi k'acharik, re' kiq'orb'al taqe aj war ch'iil taqe aj q'iiij nkik'am naa, xa re' la' i hat-taq til ma' ye'ooj ta q'ab' aweh taq ru'um i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi je' re' naab'anam taq, nki keh.

***Re' Ajab'ees Dios xiq'or chi naruksam cho jenaj
aj q'orol rik'uhb'al je' rikab' i Moisés***

¹⁵Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach naruksam cho jenaj aj q'orol rik'uhb'al chaxilak taq je' rikab' noq wilkiin i hin eh naab'irinik wo' taq q'orik chiwach ru'. ¹⁶Je' re' narib'anam awuuk' taq maj noq amolom awiib' taq chi raa' i yuuq' Horeb^u je' wili xaq'or taq chiwach Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach:

«Re' hoj ma' nqaaj ta chik chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach nariq'orik cho quuk', je' wo' ma' nqaaj ta chik qilom wach rinalmal q'aaq' qoplik re're' maj ma' qojkimik nchel, tiki taq.

¹⁷«Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili xiq'or wiin:

«Tareet k'ahchi' kiq'orom taqe k'acharel wili, ¹⁸je' re' noq chi kixilak taqe kas kichaaq' aj Israel nawuksam cho jenaj aj q'orol nik'uhb'al je' akab' i hat, re' hin naniq'orom reh chaj b'ih ajb'al wach chi b'anarik eh re' chik re' nariq'orik keh taqe tinamit chaj b'ih naka'nam. ¹⁹Re' koq ru', re' k'acharel re' ma'xta rib'iram q'orik chiwach i waj q'orol nik'uhb'al, re' hin naniye'b' cho ti'k'axik chinaa maj raj riq'orom chi ma' k'ahchi' ta wo' rib'irinik q'orik chi niwach. ²⁰Je' wo', wi wilik jeno' aj q'orol k'uhb'aal re' xa ritz'aq wach riq'or chi ma' re' ta hin k'ahchi' niq'orik reh on pan kib'ihnal chik taqe tokoon dios nq'orik, re' aj q'orol k'uhb'aal re're' tanlik chinaa chi narikansjik, nki Dios wiin.

²¹«Ruuk' i k'ahchi' niq'orom aweh taq wili, q'iiij oq nchel wilik aweh taq je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux:

«Nik' wo' wach nqaraq chirij wi re' aj q'orol k'uhb'aal re're' til ruuk' i Ajab'ees Dios nchalik i k'ahchi' riq'orom? Tiki oq taq.

²²«Korik aweh taq, xa re' la' je' wili riraqmajik chirij naab'anam taq, wi re' aj q'orol k'uhb'aal k'ahchi' riq'orom chi re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' eh re' k'ahchi' riq'orom ma' oq wo' xooj eloq wach, raj riq'orom chi xa k'ahchi' ritz'aqam wach eh ma' re' ta wo' i Ajab'ees Dios xq'orik cho reh i q'orik re're', je' re' noq til maayohb'alej taq wach, nki keh.

Re' taqe tinamit reh k'olb'al iib'

(Num 35:9-28)

19¹Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach risacham chik kiwach taqe k'acharel re' k'acharik nka'n chipam taqe nimaq taq tinamit re' nariye'b' aweh taq, noq kahnanaq chik pan aq'ab' taq i kitinamiit ch'iil taqe kipaata chi naak'acharik taq chipam, ²nachihim taq loq wach xib' oq chi tinamit chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ³Chi'nchel i ye'aab' re're', re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, oxq'at naawesam taq eh naakanaab' taq ju'jun i tinamit chipam i ju'jun q'at reh chi ar narik'olom riib' jeno' k'acharel re' narib'anam jeno' kansanik. Je' re' noq til cha'n taq riij chi korik haj nakikahnik taqe tinamit re're'. ⁴Re' koq ru' re' k'acharel re' narib'anam chi narojik rik'olom riib' chipam jeno'

^u18:16 Re' yuuq' Horeb, re' wo' rib'ihnej chi Sináí.

keh tinamit re're', xa re' wo' i k'acharel re' xikansaj i ras rich'aaq chi ma' ruuk' ta rik'ux eh ma' jink'al ta wo' wih'inaq cho kik'aa chi kiwach. ⁵Xa qaq'or ti chik, kib' oq chi winaq xi'ooj pan taq k'ichee' si'b'el eh noq si'b'ik chik nka'n, jenaj oq keh i winaq re're' xelik oq je rikeyj chi ju' rooq rikeyj, tz'eht oq ruuk' re're' xikansaj i winaq re' rich'iil chi si'b'ik, re' winaq ehchenel reh i kej re're' narib'anam chi narojik rik'olom riib' chipam jeno' keh i tinamit re' narichihirik loq wach reh k'olb'al iib' chi riko'ljik rij rik'acharik. ⁶Ma' riyew ta riib' chi ku naht awuuk' taq nariwih'ik i tinamit re're' maj wi xuktik cho chi xa kaqranaq chik jeno' ras on richaaq' i winaq xkimik chi rikansjik i aj kansaneel reh, wi xajamej je, wi xiraq wach b'eeh eh xikansaj oq ar, re' winaq re're' ma' tanlik ta naq chi narikansjik maj ma' ruuk' ta rik'ux xib'an i kansanik eh ma' jink'al ta wo' wih'inaq cho kik'aa ch'iil i winaq xkimik. ⁷Ru'um aj re' niq'or aweh taq chi kurman chi nachihim taq loq wach xib' oq chi tinamit re' nakikahnik chi reh k'olb'al iib'.

⁸«Je' wo', noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach rinimsam oq chik je taq je' rikab' riq'orom cho keh amaam awati't eh riq'ahsam oq wo' chik pan aq'ab' taq je' rikab' riq'orom cho keh, ⁹re' hat-taq ku naakojom taq chik xib' oq chi tinamit reh k'olb'al iib' chi riman taqe xib' xniq'or loq wili. Je' re' naab'anam taq wi la' til xak'am taq naa chi korik pan ak'acharik taq taqe taq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na chi naak'axam taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh til xa re' wo' rik'uhb'al naak'amam taq naa pan ak'acharik taq. ¹⁰Chi je' aj re' q'uru' chakoj taq taqe tinamit reh k'olb'al iib' reh chi ma'xta rikansjik jeno' k'acharel chi ma'xta rimahk chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Chi je' re' ma'xta wo' riqajik i mahk chanaa taq ruuk' rikansjik jeno' k'acharel chi ma'xta rimahk.

¹¹«Re' koq ru' wi wilik jeno' k'acharel rixowem wach jeno' ras richaaq', xitiq'aa' oq nchel wach pa rik'ux chi naruy'em pan jeno' ye'aab' reh chi narikansam eh xib'an oq wo' rib'anarik i xitiq'aa' wach pa rik'ux, ku re' ru' xooj oq nchel rik'ol riib' chipam jeno' keh tinamit reh k'olb'al iib'. ¹²Ar aj ru' re' taqe rijeb' taq winaq kich'uqb'ik wach mahk chipam i tinamit re' nk'acharik wii' xb'anik i kansanik, nakitaq'aab' je rik'amarik i k'acharel re' xb'anik i kansanik re' xooj rik'ol wii' riib' chipam i tinamit reh k'olb'al iib'. Noq kik'amam chik cho nariq'ahsjik pa riq'ab' i k'acharel re'

xuktik cho chi rib'anarik jelow-b'al reh i kansanik xib'an reh chi narikansjik. ¹³Til maaketelej taq wach i aj kansaneel re're', chi je' re' nawesam taq loq chaxilak hat-taq aj Israel i mahk rik'am cho rikansjik jeno' k'acharel chi ma'xta rimahk. Je re' cha'n taq reh chi naak'acharik taq chi suq chipam taq.

¹⁴«Je' wo' chik, naatokoq taq chi k'acharik chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til maajil taq je rik'ula'til taq re' kikojom kahnoq taqe amaam awati't taq, chi kojb'al paam riye'aab' awas ahaaq' taq, nki keh.

Re' taq'anik chirij taqe ch'uquj wach mahk

¹⁵Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Pan taq ch'uquj wach mahk ma' manlik ta chi xa jenaj ti chi k'acharel nariye'b' chii' chirij rimahk rib'anam cho jeno' chik k'acharel, kurman la' chi wilkeeb' kib' on xib' oq chi k'acharel re' nakiye'b' kichii' chirij reh chi narich'uqurik q'orik chinaa.

¹⁶«Wi wilik jeno' k'acharel narojik riye'b' chii' chi rikojorik rimahk jeno' ras richaaq' chi xa jot'ooj k'ahchi' rib'anam, ¹⁷re' taqe kib' chi k'acharel re're' tanlik chi nakojik chiwach Ajab'ees Dios ar chi kiwach aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj ch'uqul wach mahk re' k'ahchi'keeb' chi kamanik chiwach taqe q'iij re're'. ¹⁸Ar aj ru' re' taqe aj ch'uqul wach mahk nakisik'im rij chi korik wi korik k'ahchi' riq'orom i k'acharel re're'. Wi re' k'acharel ma' korik ta k'ahchi' riq'orom chirij i ras richaaq', ¹⁹tanlik chi nariqajik chinaa i tojb'al wach mahk je' naq rikab' xicapaj chi narik'ulum i ras richaaq' re're', chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq. ²⁰Ruuk' i re' naponok pan kixikin taqe awich tinamital taq, narokik cho kiyojik eh ru'um aj re' ma' hab' ta chik wach narib'anam reh i k'ahb'ilal laj no'jb'al re're' chaxilak taq. ²¹Til maaketelej taq wach i hab' wach xiraq rimahk chaxilak taq. Re' narikansam i ras richaaq' narikansjik wo' ru', wi xipuch' naq'wach naripuch'urik wo' naq'wach ru', wi xipuh loq i waree naripuhurik wo' loq i waree ru', wi xitoq i q'ab' naritoqorik wo' i q'ab' ru', wi xitoq i rooq naritoqorik wo' i rooq ru', nki keh.

Re' taqe taq'anik chirij i q'aq'anik

20 ¹Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Natohoq taq q'aq'anel kuuk' awaj xowonel taq, nachawilow taq chi yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe chawach taq, chi kich'iil kikawaay ch'iil kikareta re' nkojorik pan q'aq'anik til maatiyo'jik taq ku'um. Je' re' niq'or aweh taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' xesenik cho aweh taq chipam i tinamit Egipto, re' wo' re' wilik chaxilak taq yu'na chi ato'b'jik taq. ²Noq xa okik chik aweh taq chi q'aq'anik, re' aj q'ahsem sii naripah'ik johtoq chi kiwach taqe awich q'aq'anel taq eh nariq'orik awuuk' taq ³chi je' wili:

«Chab'iraj i hat-taq aj Israel, natokoq taq chi q'aq'anik kuuk' awaj xowonel taq, maapohaj ak'ux taq, ma' tiyo'jik taq, ma' ticapewenik taq eh ma' nsahchik wo' ak'ux taq ⁴maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach wilik chaxilak chi ato'b'jik taq. Re're' nakaat taq riko'lem pan kiq'ab' awaj xowonel taq reh chi ma'xta kisacham awach taq, nki nariq'orom.

⁵«Chiriij ru', re' chik taqe k'amol kib'eeh awaj q'aq'anel taq nakiq'orik chi kinaa taqe kaj q'aq'anel chi je' wili:

«Wi wilik jeno' winaq chi qaxilak ja' naht ta ritiq'aab' ripaat eh ja' risul ta, re're' narib'anam chi narisoljik je chi risulurik ripaat maj wi xkahnik chi q'aq'anik q'iij oq nchel narikansjik je eh tokoon chik narisulb'ik reh ripaat. ⁶Wi wilik jeno' winaq chi qaxilak ja' naht ta ritikim cho junseht oq ri'uuwa eh ja' rinik'ej ta so' reh, re' winaq re're' narib'anam chi narisoljik je pa ripaat maj wi xkahnik chi q'aq'anik q'iij oq nchel narikansjik je eh tokoon chik narib'anik risuqkil ri'uuwa. ⁷Wi wilik jeno' winaq chi qaxilak ripahqam oq chik reh'een xa re' la' ja' nponik ta riq'ijil chi narib'anam kaxarahil ruuk', re' winaq re're' narib'anam chi narisoljik je pa ripaat maj wi xkahnik chi q'aq'anik q'iij oq nchel narikansjik je eh tokoon chik narik'amb'ik reh ixoq re' ripahqam chik chi reh'een, nki nakiq'orom.

⁸«Chiriij ru', re' taqe aj k'amol kib'eeh awaj q'aq'anel taq, je' wo' chik wili nakiq'orom:

«Wi wilik jeno' winaq chi qaxilak nyo'jik on xa kib' rik'ux chi q'aq'anik, re' winaq re're' narib'anam chi narisoljik je pa ripaat reh chi ma'eta rinih taqe ras richaaq' ruuk' i yo'jik xokik cho ruuk', nki nakiq'orom.

⁹«Noq re' taqe aj k'amol b'eeh re're' kikohlam chik q'orik kuuk' taqe awaj q'aq'anel taq, ku re' ru' nakipahb'aab' i k'amol kib'eeh taqe ju'jun tzohq chi aj q'aq'anel reh chi nakojik chi q'aq'anik chi peet b'eeh taqe.

¹⁰«Noq okik chik aweh taq chi q'aq'anik ruuk' jeno' tinamit, peet naaq'orom taq keh wi nkaaj kik'amam kiib' pan suqkil awuuk' taq ¹¹eh wi xkik'u'lej naa i xaq'or taq keh, xatkik'ul oq wo' taq chi suq pan kitinamiit, chi'nchel taqe kik'acharik ar nakikahnik chi rehkeen awajawrik taq eh nakikahnik wo' chi awaj kamanoom chik taqe. ¹²Tz'aab' ru' wi ma' xkik'u'lej naa i xaq'or taq keh eh xkip'ut la' oq q'aq'anik awuuk' taq, re' naab'anam taq chasutej taq riij i tinamit re're' chi risacharik kiwach. ¹³Noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach riq'ahsam chik pan aq'ab' taq i tinamit re're', chi'nchel taqe winaq kik'acharik ar nasacham taq kiwach ruuk' aq'as laj ch'ihch' taq. ¹⁴Re' koq taqe xoq, taqe ha'lak'un, taqe chikop ch'iil i nik' pa' k'ihal i pa' b'ih wilik chipam i tinamit re're' nawehcham taq. Re' pa' b'ih wilik keh awaj xowonel taq re're' nawehcham taq eh naak'uxum wo' aweh taq chi'nchel i nik' pa' nimal nariq'ahsam pan aq'ab' taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ¹⁵Je' re' naab'anam taq kuuk' taqe tinamit wilkeeb' chiriij loq i tinamit nachopom taq naa je' ruuk' ma' wilkeeb' ta cho pa riman ru'.

¹⁶«Re' koq ru', re' taqe tinamit re' wilkeeb' chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, chi akooch taq, nasacham taq kiwach chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chipam. ¹⁷Til je' re' risacharik kiwach naab'anam taq taqe aj heteo, taqe aj amorreo, taqe aj cananeo, taqe aj ferezeo, taqe aj heveo ch'iil taqe aj jebuseo, je rikab' i taq'anik riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi naab'anam taq kuuk'. ¹⁸Til je' re' cha'n taq kuuk' reh chi ma'eta natijej aweh taq rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al nka'n chi riye'erik kiloq'il taqe kidios, reh chi ma'eta timahkanik taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

¹⁹«Je' wo', noq cha'n taq i q'aq'anik ruuk' jeno' tinamit eh wi k'ih q'iij xatchahmik taq chi richoporik naa, maayok' taq i chee' wilkeeb' ar je' ruuk' nk'uxurik nkiwachej maj re' wach i chee' re're' narib'anam chi naak'uxum aweh taq. Je' re' naab'anam taq maj re' taqe chee' ma'xta wo' kimahk awuuk' taq, ma' je' ta kikab' taqe k'acharel. ²⁰Re' koq ru' re' taqe chee' ma' nk'uxurik ta nkiwachej, re're' narib'anam chi naayok'om taq reh chi nakikamanik aweh taq ruuk' i nik' pa' nimal naatiq'aab' taq chi richoporik kinaa chi junpech i awaj xowonel taq, nki keh.

*Re' taq'anik chiriij rich'uqurik wach rikimik
jeno' k'acharel chi ma'xta rimahk*

21 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Noq k'acharik chik na'n taq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wi xaraq taq jeno' k'acharel kamnaq chipam taq chi ma' eht'alamaj ta hab' wach xkansanik reh, ² re' taqe rijeb' taq winaq ch'iil taqe aj ch'uqul wach mahk re' wilkeeb' chaxilak taq nakojik chi ripजारिक haj wilik keh i tinamit re' ma' naht ta wilik koq ruuk' i ye'aab' re' xraqmajik wii' i kamnaq. ³ Noq kiraqam chik chiriij haj wilik i tinamit re' ma' naht ta wilik ruuk' i ye'aab' re' xraqmajik wii' i kamnaq, ku re' ru' re' chik taqe rijeb' taq winaq re' k'acharik nka'n chipam i tinamit re're', nakichihim wach jenaj q'ahxoq wakax je' ruuk' ma' ja' kikojom ta chi kamanik on ja' kib'ak'am ta chee' reh kamanik chinaa. ⁴ Re' q'ahxoq wakax re're' nakik'amam je chipam jeno' ye'aab' je' ruuk' ma' tukumaj ta paam rak'alil, re' ma' ntikirik ta wach, re' wilik wii' jeno' t'uch rooq ha' ma' jaruuj nchiqik eh ar nakitoqom chi ralaq.

⁵ «Chiriij ru' nakichalik taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii re' chihooj kiwach ru'um Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi nakikamanik chiwach chi re're' nakiye'ooj i kuse'sb'al pa rib'ihnal Ajab'ees Dios chi kinaa i k'acharel. Re' aj taqe re' nakich'uqb'ik wach chi'nchel wolonik iib' eh chi'nchel peletenik iib'. ⁶ Ku re' ru', re' taqe rijeb' taq winaq re' wilkeeb' chipam i tinamit re' ma' naht ta wilik je ruuk' xraqmajik wii' i kamnaq, nakitz'ajam kiq'ab' chinaa i q'ahxoq wakax re' xkitoq chik chi ralaq ⁷ eh je' wili nakiq'orom:

«Ruuk' ritz'ajarik i qaq'ab', k'ahchi' qaq'orom chi ma' re' ta hoj xojkansanik reh i k'acharel wili eh ma' xqilow ta wo' chaj b'ih xkansanik reh. ⁸ Je' aj re' q'uru' Ajab'ees Dios, chakuy rimahk atinamiit Israel re' xawesaj cho pan tinamit Egipto, maakoq rimahk atinamiit ruuk' rikimik i k'acharel wili re' ma'xta rimahk chi qawach i hoj, nki nakiq'orom.

«Ruuk' i re' narikuyurik kimahk i tinamit ruuk' rikimik i k'acharel re're'. ⁹ Nach'an taq i korik laj no'jb'al re're' chiwach i Ajab'ees Dios, re' hat-taq k'ahchi' awesam taq loq i mahk chanaa taq ruuk' rikimik jeno' k'acharel re' ma'xta rimahk chawach taq, nki keh.

Re' taqe rehreh wach taq'anik

¹⁰ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Natohoq taq q'aq'anel kuuk' awaj xowonel taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariq'ahsam pan aq'ab' awaj xowonel taq eh ruuk' re' wilik taqe k'acharel nachopom taq cho chipam i q'aq'anik re're'. ¹¹ Wi chi kixilak taqe k'acharel re're', wilik oq nchel jeno' xox q'ee' holonkilal eh wilik oq nchel jeno' aweh taq xik'ax wach ixox re're' chi narik'amam chi reh'een, ¹² narib'anam chi narik'amam je pa ripaat. Noq rik'amam chik chi reh'een, re' xox re're' nariyok'om loq chi'nchel rismal naa, nariq'atam taqe loq i rixk'aq, ¹³ narijalam loq riso' wilik chiriij naxchoporik cho eh manlik jenaj poh narib'anam roq'im chiriij rituut rajaaw. Noq ik'inaq chi loq jenaj poh re're', re' winaq xk'amb'ik je reh narib'anam chik chi narituhnuk chik pan k'acharik ruuk'. Chi je' re', re' xox re're' narikahnuk chi manlik reh'een i winaq re're'. ¹⁴ Wi chiriij ru' re' winaq re're' ma' xaaj chik ritiqim ju' k'acharik ruuk', narib'anam chi narich'aqam ixox re're'. Re' koq ru' ma'xta rib'anam chi narik'ayem eh ma'xta wo' rimirim pan kow laj kamanik ru'um chi xtuhnuk chik pan k'acharik ruuk'.

¹⁵ «Wi jeno' winaq wilik kib' reh'een, xa re' la' xa jenaj oq q'ee' ti' rik'raaj eh re' jenaj chik ma' ti' ta oq rik'raaj, xwih'ik oq taqe riha'lak'uun kuuk' kab'chel reh'een eh re' peet rak'uun ar oq xasjik ruuk' i reh'een re' ma' ti' ta rik'raaj, ¹⁶ naponooq i q'ij chi re' winaq re're' naripuhkam i rak'aal chi kinaa taqe rak'uun, ma'eta rib'an chi re' rak'uun asjanaq ruuk' i reh'een re' q'ee' ti' rik'raaj narikahnuk chi re' chik re' peet ak'unb'ees maj re' til peet rak'uun ar asjanaq ruuk' i reh'een re' ma' ti' ta ti rik'raaj. ¹⁷ Re' winaq re're' kurman chi re' wo' i peet rak'uun asjanaq ruuk' i reh'een re' ma' ti' ta rik'raaj nariye'b' riloq'il chi peet ak'unb'ees, re' rikooch nariye'b' yejal chik narik'ik johtoq naa chiwach nariye'b' keh taqe chaq'b'ees rak'uun. Je' re' narib'anam ruuk' maj til ruuk' re're' xk'uhtunik ransil rikowil.

¹⁸ «Wi jeno' winaq wilik jeno' rak'uun ma' nb'irinik ta q'orik eh til q'ee' chikopkilal, til wo' ma' rik'am ta naa kiq'orb'al rituut rajaaw toob' ta wo' naq xa nik' chik wach ritz'uhumjik nka'n chi q'ilb'al reh, ¹⁹ re' rituut rajaaw i ak'un re're', kurman chi nakik'amam je kak'uun chi kiwach taqe rijeb' taq winaq kich'uqb'ik wach i mahk

re' nkimol kiib' chiwach ritz'ahpil i kitinamiit.
²⁰Ar aj ru' re' rituut rajaaw i ak'un re're', je' wili nakiq'orom keh taqe rijeb' taq winaq kimolom kiib' ar:

«Re' qak'uun wili, ma' nb'irinik ta q'orik eh til q'ee' chikopkilal, til wo' ma' rik'am ta naa qaq'orb'al, je' wo' xa re' wo' i xohk'rik rib'an eh q'ee' wo' chik aj hamsa', nki nakiq'orom.

²¹«Ku re' aj ru' re' taqe k'acharel chipam i tinamit re're' nakimolom chi ab'aj i ak'un re're' ku rehtal nkikansaj. Chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq eh naponog pan kixikin taqe awich tinamital taq, narokik cho kiyo'jik.

²²«Wi wilik jeno' k'acharel xib'an jeno' mahk til nim wach re' rik'ul chi narikansjik, tanlik chi narich'ihlinjik johtoq ju' chee' chi kansb'al reh.
²³Re' riti'jolal rib'aqil i k'acharel re're' ma'xta rib'anam chi narik'sam jeno' aq'ab' chi ch'ilik johtoq wach chee', kurman chi naamuq'ab' taq riti'jolal rib'aqil xa chiwach wo' ti i q'ij re're' maj chiwach i Dios chi'nchel taqe k'acharel kijihk'jik wach chee' til sihtimaj taqe chi junpech. Til kurman chi je' re' naab'anam taq reh chi ma'xta ach'uwa'rem taq wach riwii' i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

22 ¹«Je wo' chik wi jeno' aweh taq, xiraq oq nchel riwakaax on rimee' jeno' awich tinamital taq chi sahchanaq pan jeno' ye'aab', maakanaa' taq chi je' re', chachop la' taq eh ohoq wo' ti aq'ahsaj taq reh i aj ehchenel reh. ²Tz'aab' ru' wi re' ehchenel reh i chikop re're' ku naht oq nchalik on ma' aweht'alim ta taq wach, chak'am taq je richikoop pan apaat taq, chawilow taq chi korik ku rehtal nk'ulik loq i aj ehchenel reh chi ripahqaljik richikoop eh chaq'ahsaj wo' taq je reh.
³Je' wo' re' naab'anam taq wi xaraq taq jeno' riburro, jeno' riso' on xa pa' b'ih i xiq'eb' kahnoq i awas achaaq' taq, maakanaa' taq chi je' re', chaq'ahsaj la' wo' chik taq reh awas achaaq' taq.

⁴«Wi xaraq taq wach b'eeh jeno' riburro on jeno' rib'ooyex i awas achaaq' taq chi q'ehb'enaq wach ak'al, maakanaa' taq chi je' re', naato'b'em la' taq reh chi naruktik wo' chik johtoq.

⁵«Re' jeno' xoq ma' jaruuj narib'anam chi narikojom riso' i winaq chirij, je' wo' re' i winaq ma' jaruuj narib'anam chi narikojom riso' ixoq chirij maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til rixowej wach xa hab' wach nb'anik reh i yib'el wach no'jb'al re're'.

⁶«Xa hab' wach jeno' aweh taq nariraqam jeno' riqees chikop je' ruuk' kirupunik wa taxaaj, chi wilik nah chee' on wach ak'al eh xawilow oq taq chi re' chikop pachlik chi kinaa taqe rimiloj on chi kinaa taqe kuk' raj uux, re' hat-taq ma'xta ak'amam taq je i chikop re're' ch'iil taqe kuk' raj uux. ⁷Re' hat-taq xa re' ti taqe kuk' raj uux i chikop re're' narib'anam chi naak'amam taq je eh re' kituut kurman chi naakanaab' taq kahnoq, reh chi je' re' suq naak'acharik taq eh narinimb'ik wo' rooq ak'acharik taq.

⁸«Nachatiq'aa' jeno' apaat taq, kurman chi naakojom taq koraal chi chii' johtoq i naa, reh chi ma'xta riqajik i mahk chanaa wi xq'ehb'ik cho jeno' k'acharel chinaa apaat taq eh xkimik oq nchel.

⁹«Nachatik a'uuwa taq ma'xta chik atikim taq jeno' tokoon chik tik chixilak maj wi je' re' xa'n taq, re' nakiwachem taqe cho i tik re're' kurman chi chi'nchel naaq'ahsam taq chiwach i aj q'ahsem sii eh re' hat-taq ma'xta b'ih narikahnik aweh taq.

¹⁰«Nachatukey paam awak'aal taq reh tikb'al, ma'xta atunaab' taq i b'ooyex ruuk' jeno' burro chi nakik'u'lem kiib' chi tukunik paam ak'al.

¹¹«Ma'xta wo' rib'anam chi naakojom chawij taq jeno' tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal rij mee' chi xelekemaj ch'iil i chaq'wach laj nooq' lino rib'ihnal.

¹²«Re' aso' nakoq chawij taq, naakojom taq rixoyb'al pan kajchel ritz'u'k, nki keh.

Re' taq'anik chirij i tuhnunik iib' pan k'acharik chi ma' re' ta riwii'

¹³Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Wi jeno' winaq narik'amam jeno' ixq'un chi rehk'een eh chirij noq tuhnunaq chik ruuk' pan k'acharik, ma' oq xaj chik wach chi rehk'een ¹⁴eh xitoq'aa' oq rik'u'tjik chi k'uhtb'al rik'ixb'ilal chi je' wili:

«Re' ixq'un wili xnik'am chi wehk'een xa re' la' naxintuhtnik ruuk' pan k'acharik xniraq chirij chi tuhnunaq po' chik cho pan k'acharik ruuk' winaq, nki oq.

¹⁵«Nakib'iraj chi je' re' taqe rituut rajaaw ixq'un re're', nakoqik chi kiwach i rijeb' taq winaq chiwach ritz'ahpil i tinamit re' wilik chi molb'al iib' eh ar nakik'amam je i tz'ih rehtalil chi ma' ja' tuhnunaq ta ruuk' winaq. ¹⁶Nakiponoq ar, re' rajaaw ixq'un re're' je' wili nariq'orom keh i rijeb' taq winaq:

«Re' hin xniyew i wixq'uun chi rehk'een i winaq wili, chaj nawaaj reh ru' yu'na ma' nponik ta chik chiwach chi rehk'een ¹⁷ eh xitoq'aa' loq rik'u'tjik chi k'uh'tb'al rik'ixb'ilal chi re' wixq'uun tuhnunaq chik cho pan k'acharik ruuk' winaq naxik'am chi rehk'een. Xa re' la' chiwach i tz'ih wili, wilik rehtalil chi re' wixq'uun ma' tuhnunaq ta cho pan k'acharik ruuk' tokoon winaq, nki nariq'orom.

«Ku re' ru', re' rituut rajaaw ixq'un re're', nakihelem je wach i tz'ih chi kiwach taqe rijeb' taq winaq re' wilkeeb' chipam i tinamit re're'. ¹⁸ Chi je' aj re' q'uru' nakilow taqe i rijeb' taq winaq chi je' re', nakichopom i winaq re're' eh nakiye'b' ti'k'axik chinaa chi tojb'al wach rimahk. ¹⁹ Je' wo' re' winaq re're' nariq'ahsam chi tojb'al rijij rimahk jenaj sienta (100) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata reh rituut rajaaw ixq'un re're'. Je' re' narib'anam ru'um chi xik'uhtaj loq rik'ixb'ilal jenaj ixq'un aj Israel je' ruuk' ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq. Re' ixq'un re're' narikahnik wo' chi rehk'een i winaq re're' chi junpech eh ma' jaruuj chik narib'anam chi narich'aqam.

²⁰ «Tz'aab' ru', wi korik wo' i k'ahchi' riq'orom i winaq re're', chi re' ixq'un tuhnunaq chik cho pan k'acharik ruuk' winaq, ²¹ re' ixq'un re're' narik'amarik je chiwach ripaat i rajaaw eh re' taqe winaq wilkeeb' chipam i tinamit re're' nakiq'ojom chi ab'aj ku rehtal nkimik. Je' re' narik'ulum ru'um chi xib'an jenaj yib'el wach no'jb'al pan tinamit Israel eh ma' xiyew ta wo' riloq'il kipaata rituut rajaaw naxib'an i k'oyomal. Chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq.

²² «Je' wo' chik, wi xraqmajik jeno' winaq chi tunulkeeb' pan k'acharik ch'iil rehk'een jeno' tokoon chik winaq, re' winaq ch'iil ixoq re're' nakikansjik kikab'chel ru'um i mahk k'ahchi'keeb'. Chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq.

²³ «Je' wo' chik pan jeno' tinamit, wi wilik jeno' ixq'un je' ruuk' ma' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq eh riye'b' oq chik riq'orb'al chi narib'anam kaxarahil, tz'eht oq xraqmajik koq ru'um jeno' tokoon chik winaq eh xtuhnik oq ruuk' pan k'acharik, ²⁴ kikab'chel nakik'amarik je chiwach ritz'ahpil i tinamit reh molb'al iib' eh ar nakiq'ojorik chi ab'aj ku rehtal kikumik. Je' re' narib'anarik reh ixq'un ru'um chi ma' xik'er ta je chii' chi ripahqaljrik riko'ljik keh k'acharel wilkeeb' pan tinamit. Je' wo' re' narib'anarik reh i winaq ru'um chi ma' xiyew ta riloq'il i ixq'un re' tiqlik

chik wach chi narik'amarik ru'um tokoon chik winaq. Chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq.

²⁵ «Tz'aab' ru', wi pan jeno' ab'ixb'al xk'ulurik oq nchel chi jeno' winaq xichop pan eht jeno' ixq'un chi xtuhnik pan k'acharik ruuk' eh re' ixq'un re're' riye'b' oq chik riq'orb'al chi narib'anam kaxarahil ruuk' jeno' tokoon chik winaq, wi je' re' xk'ulurik xa re' ti wach i winaq narikansjik. ²⁶ Xa re' la' i ixq'un ma'xta b'ih naab'anam taq reh maj ma'xta b'ih jeno' mahk xib'an chi rik'ul ta naq chi reh chi narikansjik. Re' ti'k'axik xik'ul ixq'un re're' jenaj wach ruuk' rik'ul jeno' k'acharel nankansjik chi ma'xta rimahk ru'um jeno' aj kansaneel. ²⁷ Re' ixq'un re're' xik'er oq wo' naq cho chii' chi ripahqaljrik riko'ljik xa re' la' ma' hab' ta wo' wach xb'irinik reh chi xooj riko'lej maj ar xchoporik cho pan ab'ixb'al ru'um winaq.

²⁸ «Je' wo' chik, wi jeno' winaq xraqmajik chi tunulkeeb' pan k'acharik rich'iil jeno' ixq'un je' ruuk' ma' ja' tuhnunaq ta cho pan k'acharik ruuk' tokoon winaq eh ja' riye'b' ta wo' riq'orb'al chi narib'anam kaxarahil, ²⁹ re' winaq re're' kurman chi naritojom reh i rajaaw ixq'un lajeeb' roxk'ahl (50) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. Ku re' ru' narik'amam wo' chi rehk'een i ixq'un re're' maj xich'uwa'rej chik wach riq'ahxoqkilal eh ma' jaruuj narib'anam chi narich'aqam je.

³⁰ «Je' wo' chik, ma' jeno' ak'unb'ees naritunaab' riib' pan k'acharik ruuk' ixoq re' wilik chi rehk'een i rajaaw maj ruuk' no'jb'al re're' til riyaq'ab'ej pa rooq riloq'il i rajaaw, nki keh.

Re' taqe tinamit nakokik ch'iil taqe ma'xta kokik chi kixilak ritinamiit i Ajab'ees Dios

23 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Ma' jeno' winaq puch'unaq taqe rinaq' on yok'ooj loq rik'achanb'al, narokik chi kixilak taqe ritinamiit Ajab'ees Dios.

² «Re' winaq aj Israel re' narik'amam chi rehk'een jeno' ixoq je' ruuk' ma' re' ta aj Israel, re' taqe kak'uun kixq'uun nariwih'ik ma' jaruuj q'iij narib'anam chi nakokik chi riman ritinamiit i Ajab'ees Dios, toob' ta ik'oq loq laj tiq oq chi kaa' ki'sil.

³ «Re' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Moab ma' jaruuj q'iij narib'anam chi nakokik chi kixilak taqe ritinamiit i Ajab'ees Dios, toob' ta ik'oq loq laj tiq oq chi k'acharik. ⁴ Je' re' nakik'ulum taqe kib' chi tinamit re're' maj naxatelik taq cho pan tinamit

Egipto ma' xatooj ta taq kik'ul ruuk' wi'k ha'. Re' la' chik xka'n aweh taq, xkitaq'aa' je rik'amarik i Balaam re' rak'uun i Beor re' nchalik pan tinamit Petor rib'ihnal re' wilik pa riyuq'ul i Mesopotamia chi asihtjik taq. ⁵Xa re' la' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ma' xiyew ta q'ab' chi xatrisihtaj taq i Balaam, pa rijelow-b'al asihtjik taq, akuse'sjik taq chik xib'an. Je' re' xib'an ru'um chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach q'ee' wo' chik ti'kilal tirik'raj taq. ⁶Je' re' noq chi junelik q'iij saqom maak'am awiib' taq pan suqkil k'uxliis kuuk' taqe tinamit re're' eh maato'b'ej wo' taq taqe chi nakelik atoob'.

⁷«Tz'aab' ru' taqe aj Edom^v ma'xta awixowem taq kiwach maj awas achaaq' taq cho noq wilkeeb'. Je' wo' taqe aj Egipto ma'xta wo' awixowem taq kiwach maj xatk'acharik wo' taq cho pan kiye'aab' chi xa je' hat-taq b'ehel. ⁸Naponoq roox tiq chi k'acharel keh taqe kaa' ki'sil narib'anam chik chi nakokik chi kixilak taqe ritinamiit i Ajab'ees Dios, nki keh.

Re' taq'anik chirij riye'erik riloq'il i kiye'aab' naki'ohoq pan q'aq'anik

⁹Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Natohoq taq q'aq'anel kuuk' taqe awaj xowonel taq, kurman chi saq oq wach awii' taq. ¹⁰Noq wilkaat taq chik chipam i ye'aab' re' naatiq'aab' wii' apaat taq tz'ih naa, wilik oq jeno' winaq xelik cho riis rik'achanb'al pa riwirik, ruuk' re're' nkahnik chi ch'uwa' chik wach riwii'. Re' winaq re're' tanlik chi narelik loq jeno' q'iij chirij taq. ¹¹Noq k'ahchi' chik rojik i q'iij, re' winaq re're' kurman chi narib'anam ritiin reh chi narisoljik wo' chik koq chipam i ye'aab' re' atiq'aab' wii' apaat taq na'okoq i q'eqom.

¹²«Je' wo' chik kurman chi nariwih'ik jeno' ye'aab' re' naawojik taq wii' riij patanel chirij loq i ye'aab' re' atiq'aab' wii' apaat taq tz'ih naa. ¹³Chi'nchel winaq kurman chi nariwih'ik jenaj richee' chi riman rikamanb'al, reh chi na'ohoq riij patanel ruuk' i chee' re're' narik'otom jenaj jul eh nachikohlaj cho riq'eb'merik riib' naripoyom wo' chik cho naa chi ak'al. ¹⁴Je' re' naab'anam taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xa k'ahchi' wo' rib'eeh chipam i ye'aab' re' wilkeeb' wii' apaat taq tz'ih naa chi ako'ljik taq eh chi riq'ahsjik wo' pan aq'ab' i awaj xowonel taq. Ru'um aj re' saq oq wach riwii' i ye'aab'

re' naatiq'aab' wii' apaat taq tz'ih naa chi je' re', re' Dios ma'xta b'ih jeno' no'jb'al ma' nponik ta chiwach nariraqam reh chi ma'xta akahnik taq chawutkel, nki keh.

Re' taqe k'ih leh wach chi taq'anik

¹⁵Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Wi wilik jeno' winaq tokoon ritinamital je' ruuk' minooj pan kow laj kamanik, xelik oq cho chiwach aj ehchenel reh eh xk'ulik oq rik'ol riib' chaxilak taq, re' hat-taq maasolk'ij taq chik je' reh aj ehchenel reh. ¹⁶Re' la' naab'anam hat-taq, chayew taq q'ab' reh chi narik'acharik chaxilak taq xa haj pa' reh atinamiit taq re' narichihim wach, je' wo' ma' hab' ta wach aweh taq narib'anoj jeno' ti'k'axik reh.

¹⁷«Ma' jeno' aweh hat-taq aj Israel je' chixoq je' chi winaq narik'ayem riti'jolal chi b'anoj k'oyomal je' rikab' nka'n taqe tokoon chik tinamit chi riloq'onjik wach kitz'aoj tiyoox. ¹⁸Je' wo' chik ma' jeno' xoq on winaq re' rik'ayej riti'jolal chi b'anoj k'oyomal narik'amam cho chi risii chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' i Ajab'ees Dios, i ritz'aqil k'oyomal chi q'ahsb'al reh i sii re' riq'orom cho rib'iral chiwach i Dios maj re' no'jb'al re're' til wo' chik q'ee' yib'el wach chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

¹⁹«Wi jeno' awas achaaq' taq aj Israel rikemelej ritz'aaq awuuk' taq, on rijal riximal riwa' rihaa' on pa' chik b'ih reh, maapahqaj taq tojb'al riij reh. ²⁰Xa re' ti wach taqe k'acharel je' ruuk' tokoon kitinamital narib'anam chi naapahqam taq tojb'al riij kikemel, tz'aab' ru' awas achaaq' taq aj Israel ma'xta apahqam taq tojb'al riij kikemel. Wi je' re' xa'n taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariye'b' cho rimal rikuse'sb'al chanaa taq eh re' chi'nchel naab'anam taq xa narelik wo' korik chawach taq chipam i ye'aab' re' nawokik taq wii' chi k'acharik.

²¹«Wi jeno' aweh taq, wilik oq xiyew wii' riq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi narib'anam, til ma' richam riib' chi rib'anarik i haj wilik xiq'or chi narib'anam maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach naripahqam chi narib'anarik haj wilik xq'ormojik rib'iral chiwach. Re' koq wi ma' wo' xa'n taq rib'anarik til narikahnik i mahk chanaa taq. ²²Tz'aab' ru' wi ma'xta b'ih k'ahchi' aq'orom rib'iral chiwach i Dios, re're' ma' re' ta mahk k'ahchi' ab'anam. ²³Xa re' la' wi jeno' aweh

^v23:7 aj Edom Re' taqe aj Edom riq'or ayu' raa' ri'sil taqe cho i Esaú re' ras i Jacob.

taq til wo' ruuk' rik'ux nariye'b' riq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til wo' tanlik chinaa chi narib'anam i haj wilik xiq'or rib'iral.

²⁴ «Wi jeno' aweh taq xokik koq chipam i ye'aab' ritikim wii' ri'uuwa i ras richaaq', narib'anam chi narik'uxum reh i nik' pa' nimal rik'ax wach rik'uxurik, xa re' la' ma' jaruuj narib'anam chi narik'amam je so' reh pa richiim. ²⁵ Je' wo' wi jeno' aweh taq xokik koq chipam i ye'aab' ritikim wii' riximal rikaxlan wi'k i jeno' awas achaaq' taq, narib'anam chi narip'ixim ti so' reh wach i tik re're' eh narik'uxum ti ar, xa re' la' ma' jaruuj narib'anam chi nariyok'om je reh chi narik'amam je pa ripaat.

24 ¹ «Wi jeno' winaq narik'amam chi rehk'een jeno' xox eh noq rik'amam chik, wilik oq nchel jeno' xilow ruuk' i rehk'een re' ma' nponik ta chiwach ru'um re' raj oq rich'aaqam, peet naritz'ihmb'am jeno' huuj re' nariq'orom wii' chaj b'ih riwii' chi narich'aaqam. Chiriij ru', re' huuj re're' nariye'b' reh i rehk'een eh ku re' aj naresam je pa ripaat. ² Xa re' wo' ti noq ch'aaqooj chik je, re' xox re're' narikahnik chi tehlik chik riij chi narik'amarik wo' chik ru'um jeno' tokoon chik winaq. ³ Xa re' la' re' rikab' rib'ahiil ixoq re're', ma' xponik ta oq wo' chik chiwach rino'jb'al i rehk'een, xitz'ihmb'aj oq wo' jeno' huuj re' nariq'orom wii' chaj b'ih riwii' chi narich'aaqam, xiq'ahsaj oq reh i rehk'een eh ku re' ru' xesaj oq je pa ripaat, on xkimik oq je i rikab' winaq re're', ⁴ re' peet rib'ahiil ixoq re're' ma' jaruuj chik narib'anam chi narik'amam wo' chik rika'peech chi rehk'een ru'um chi re' xox re're' xkahnik chik chi ch'uwa' chik wach riwii'. Wi ta naq re' winaq re're' narik'amam wo' chik rika'peech i rehk'een, re' no'jb'al re're' q'ee' wo' chik yib'el wach chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Ru'um aj re', re' hat-taq ma' ch'uwa'rej taq wach riwii' i ye'aab' re' riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios chi jenaj akooch taq.

⁵ «Wi wilik jeno' winaq ku xik'am ti rehk'een, re' winaq re're' ma'xta rib'anam chi naritaq'ab'jik je pan q'aaq'anik on chi narikojorik pan jeno' tokoon chik kamanik chi k'amol b'eeh. Kurman chi jenaj haab' narikahnik pa ripaat chi tehlik riij reh chi narib'anam risuqkila rik'acharik ruuk' i rehk'een.

⁶ «Wi wilik jeno' awas achaaq' taq xikemelej ritumiin awuuk' taq, maapahqaj taq reh chi narikanaab' aweh taq i rikaa' chi uyu'nb'al reh rikemel maj wi je' re' xa'n taq, re' awas achaaq' taq

re're' ma'xta chik b'ih narikojom chi ke'b'al wach riwa' eh xa ma' nkimik je ru'um i kuyuj wi'k.

⁷ «Wi wilik jeno' aweh hat-taq aj Israel xelq'aj jeno' richtinamital reh chi narikojom pan kow laj kamanik on reh chi narik'ayem je, re' k'acharel xb'anik je i leq' re're' kurman chi narikansjik. Chi je' re' naawesam taq loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chaxilak taq.

⁸ «Wilik oq nchel jeno' aweh taq xpoq' cho i xilim chirii, naawojik taq kuuk' taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii, re' hat-taq til chak'am taq naa taqe taq'anik nakiye'b' aweh taq je' rikab' niq'orom chik cho keh chi naka'nam ⁹ maj k'oloq pan ak'ux taq xib'an i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ruuk' i María naxooj elik cho pan tinamit Egipto.

¹⁰ «Wi xayew chi kemel reh awas achaaq' taq xa pa' b'ih raj rikemelem awuuk' taq, ma' tokik taq koq pa ripaat i awas achaaq' taq re're' chi rik'amarik i chaj b'ih nariye'b' aweh taq chi uyu'nb'al reh tojb'al riij rikemel. ¹¹ Re' la' naab'anam hat-taq xa ar naawuy'em taq loq riij ripaat, reh chi re' awas achaaq' taq narik'amoj cho reh i chaj b'ih nariye'b' aweh taq chi uyu'nb'al reh tojb'al riij rikemel. ¹² Wi re' awas achaaq' taq re're' til wo' nib'aa' oq ti eh xiyew oq aweh taq i tz'ih re' rikoj chi poyb'al riib' chi uyu'nb'al reh tojb'al riij rikemel, re' tz'ih re're' naaq'ahsam wo' taq chik reh na'okoq i q'iij. ¹³ Til kurman chi naasolk'im wo' taq chik reh i tz'ih re're' na'okoq i q'iij reh chi narikojom chi poyb'al riib' nawiroq joq, chi je' re' naripahqam johtoq i kuse'sb'al chanaa taq. Wi je' re' xa'n taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narilom chi til korik wach ano'jb'al taq.

¹⁴ «Ma' awik'saj wo' taq chik naa rikowil wach i kamanik naye'b' taq chinaa jeno' awaj kamanoom taq je' ruuk' k'axik wo' ti rib'an pa rinib'a'il. Je' re' naab'anam taq ruuk' awich tinamit taq, je' wo' kuuk' taqe k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chipam atinamiit taq. ¹⁵ Nachikohlaj jeno' q'iij rikamaj awuuk' taq, til kurman chi naatojom wo' ti taq je rikamaj chiwach rojik i q'iij re're', ru'um chi nib'aa' ti eh xa ruuk' wo' ti i tumiin re're' nik'ik q'iij. Chi je' re' ma'xta riq'orik johtoq chiwach i Ajab'ees Dios chi nariye'b' cho i ti'k'axik chanaa taq ru'um i mahk re're'.

¹⁶ «Re' taqe tutb'ees ajab'ees ma'xta kikansjik ru'um jeno' rimahk i kak'uun kixq'uun, je' wo' re' taqe ak'un ixq'un ma'xta wo' kikansjik ru'um jeno' rimahk i kituut kajaaw. Je' re' noq til ma'

jaruuj narib'anam chi jeno' k'acharel narikimik pa rimahk jeno' tokoon chik k'acharel, til xa re' la' wo' xb'anik i mahk narikansjik ru'um i mahk xib'an.

¹⁷ «Maab'an taq ti'k'axik reh jeno' k'acharel chalanaq pan tokoon chik tinamit ch'iil taqe kamnaq chik kituut kajaaw. Je' wo' til maak'ul taq reh jeno' kanel xoq i tz'ih rikoj chi ripoyaab' chi uyu'nb'al reh tojb'al rij rikemel. ¹⁸ K'oloq pan ak'ux taq chi xatwih'ik wo' taq cho pan kow laj kamanik ar pan tinamit Egipto eh re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xesenik cho aweh taq ar. Je' aj re' riwii' naniq'or aweh taq chi cha'n rib'anarik haj wilik xniq'or aweh taq yu'na.

¹⁹ «Nachamol wach riximal akaxlan wi'k, wi ku xkahnik cho juntzohq oq reh i wach riximal akaxlan wi'k taq re're' ma' tisoljik taq chik je chi rimolorik, kahnoq pe la' cho chi keh taqe k'acharel chalanaq taqe pan tokoon tinamit, taqe k'acharel kamnaq kituut kajaaw ch'iil taqe kanel xoq. Wi je' re' xa'n taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariye'b' cho rinimal rikuse'sb'al chanaa taq eh re' chi'nchel naab'anam taq xa narelik wo' korik chawach taq.

²⁰ «Nachasik' taq wach ahee' olivo rib'ihnal ma' nooj chik aka'pechej taq risik'irik wach, re' taqe xikahnik cho kakahnoq pe chi keh taqe k'acharel chalanaq taqe pan tokoon tinamit, taqe k'acharel kamnaq kituut kajaaw ch'iil taqe kanel xoq.

²¹ «Nachasik' taq wach a'uuwa ma' nooj chik aka'pechej taq risik'irik wach, re' taqe xikahnik cho kakahnoq pe chi keh taqe k'acharel chalanaq taqe pan tokoon tinamit, taqe k'acharel kamnaq kituut kajaaw ch'iil taqe kanel xoq. ²² Je' re' cha'n taq maj k'oloq pan ak'ux taq chi xatwih'ik wo' taq cho pan kow laj kamanik ar pan tinamit Egipto, ru'um aj re' niq'or aweh taq chi cha'n taq rib'anarik i haj wilik xniq'or aweh taq yu'na.

25 ¹ «Noq wilik wolonik iib' chi kiwach kib' oq chi k'acharel, re' taqe k'acharel re're' nakojik chi rich'uqurik wach i wolonik iib' chi kiwach taqe aj ch'uqul wach mahk. Re' taqe aj ch'uqul wach mahk nakiko'lem i k'acharel re' ma'xta rimahk eh nakiye'b' tojb'al mahk chinaa i k'acharel re' wilik rimahk. ² Wi re' k'acharel re're' kurman chi nariye'erik chi tz'uhuum, nariq'ormojik reh ru'um aj ch'uqul wach mahk chi naripach'aab' riib' wach ak'al eh chiwach wo' aj ch'uqul wach mahk nariye'erik chi tz'uhuum. Re' q'orel nik' pa' nimal wach rimahk, re' wo' re' narik'amarik reh jarub' tz'uhuum nariye'erik reh. ³ Re' koq ru' xa ka'winaq (40) wo' chi tz'uhuum

nariye'erik reh eh ma'xta chik rik'ik naa maj wi xik'ik naa, re' awas achaaq' taq re're' narikahnik chi til ma'xta wo' chik so' riloq'il chawach taq.

⁴ «Noq re' ab'ooyex taq k'ahchi' ripotz'om rij riximal akaxlan wi'k taq, maapix taq paam i ju' reh chi suq nachib'an riwa'.

⁵ «Wi wilkeeb' kib' oq chi ak'un xa kichaaq' kiib' eh xa jenaj chi ye'aab' k'acharik nka'n wii', wi xkimik je asb'ees ak'un chi ma'xta kahnoq riha'lak'uun ruuk' i rehk'een, re' chik i chaq'b'ees ak'un tanlik chinaa chi narib'anam kaxarahil ruuk' i kanel xoq re're' reh chi narinimem i taq'anik wilik chinaa. Tz'aab' ru' re' kanel xoq re're' til ma' ye'ooj ta q'ab' reh chi narib'anam kaxarahil ruuk' jeno' tokoon chik winaq. ⁶ Re' peet rak'uun narasjik ixoq re're' ch'iil i chaq'b'ees ak'un, pa rib'ihnal i kamnaq rib'ahiil narikojom chi je' re' ma'xta risahchik wach rib'ihnal i rib'ahiil pan tinamit Israel. ⁷ Re' koq ru' wi re' chaq'b'ees ak'un re're' ma' oq xaaj rik'amam chi rehk'een ixoq re' rehk'een kahnoq i kamnaq ras, re' kanel xoq re're' narojik kuuk' taqe rijeb' taq winaq re' nkimol kiib' chi chii' ritz'ahpil i tinamit eh je wili nariq'orom keh:

«Re' richaaq' i kamnaq nib'ahiil ma' raj ta chi nariwih'ik riha'lak'uun wuuk' reh chi ma'xta naq risahchik wach rib'ihnal i kamnaq nib'ahiil pan tinamit Israel, nki nariq'orom keh.

⁸ «Nakichalik taqe rijeb' taq winaq nakitaq'aab' rik'amarik i chaq'b'ees ak'un eh naka'nam kik'utaj ruuk'. Wi re' chaq'b'ees ak'un re're' til wo' xiq'or rikorkil chi ma' raj ta rik'amam chi rehk'een, ⁹ narichalik i kanel xoq re're' narijilim koq riib' ruuk' chi kiwach taqe rijeb' taq winaq, ku re' ru' naresam loq riper xijab' chi rooq i ak'un re're' eh narichuhb'am pa naq' wach chi je' wili nariq'orom reh:

«Chawilow taq, je' wili nb'anarik reh i winaq re' ma' raj ta chi nariwih'ik jeno' riha'lak'uun pa rib'ihnal i kamnaq ras, nki nariq'orom.

¹⁰ «Xa chiwach wo' q'iij re're', re' taqe aj Israel nakikanaab' rib'ihnal i winaq re're' ch'iil taqe rak'uun rixq'uun chi je' wili:

«Re' taqe rak'uun rixq'uun i winaq re' esemaj loq riper xijab' chi rooq, nki nakiq'orom reh.

¹¹ «Wi kib' oq chi winaq peleta nka'n chi kiwach eh re' rehk'een jeno' keh i winaq re're' chi riko'ljik i rib'ahiil xooj oq richop chi rik'achanb'al i winaq re' k'ahchi' risek'oj reh rib'ahiil, ¹² re' xoq re're' ma'xta aketelem taq wach, tanlik la' chinaa chi naayok'om taq loq i q'ab' ru'um chi je' re' xib'an.

¹³ «Nachak'ayej on nachaloq' pa' b'ih aweh taq, maab'an taq chi kib' apajb'aal taq wilik, jenaj manlik npajb'ik eh jenaj ma' manlik ta npajb'ik, ¹⁴ je' wo' re' taqe pa' b'ih naloq' on nak'ayej taq je' ruuk' xa re' rik'ihal nilmijik, manlik wo' rik'ihal naab'anam taq. ¹⁵ Je' re' noq re' apajb'aal nakoj taq chi pajb'al rahlil ch'iil i pajb'al rik'ihal chaj b'ih naloq' taq on nak'ayej taq kurman wo' chi manlik nakipajb'ik, chi je' re' narinimb'ik rooq ak'acharik taq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ¹⁶ Til je' re' naab'anam taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach q'ee' wo' chik rixowej wach i k'acharel re' ma' manlik ta ripajb'al rikoj, nki keh.

***Re' taq'anik xye'erik chi kinaa aj Israel
chi risacharik kiwach aj Amalec***

¹⁷ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Til ma' nik'ik pan ak'ux taq i ti'k'axik xka'n cho aweh taq aj Amalec naxatelik taq cho pan tinamit Egipto. ¹⁸ Re' taqe re' xi'elik cho pan ab'eeh chi akansjik taq, noq re' hat-taq ma' nakuy ta taq chik b'ehek ru'um q'uhtik eh ma' wo' xkiyohb'alej ta nech' oq wach i Dios naxkikansaj awas achaaq' taq re' xikahnik cho chi xam b'eeh. ¹⁹ Ru'um aj re' noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach risacham chik kiwach chi'nchel awaj xowonel taq chi junsut reh taq re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios chi akooch taq, til ma' nik'ik pan ak'ux taq risacharik kiwach taqe aj Amalec ku rehtal kikahnik chi ma' haj ta chik narib'irmijik kib'iral chi junsut wach ak'al, nki keh.

Re' peet wach i tik nariye'erik chiwach i Dios

26 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Noq hat-taq chik oconaq koq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi naawehcham taq chi junpech eh k'acharik chik na'n taq chipam, ² nacha'n taq atik kurman chi re' taqe peet wach naak'amam taq je' pan jenaj chakach eh nawojik aq'ahsam taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chipam i ye'aab' re' narichihim wach chi ar nariye'erik wii' riloq'il rib'ihnal. ³ Noq ar aj chik wilkaat taq, nawojik taq ruuk' i aj q'ahsem sii re' wilik chi kamanik chiwach taqe q'ij re're' eh je' wili naaq'orom taq koq reh:

«Chiwach i q'ij wili til nikoj wach chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, xib'an chi k'acharik chik xnib'an chipam i ye'aab' re' xiq'or cho keh taqe qamaam qati't chi nariye'erik qeh, nki naaq'orom taq.

⁴ «Re' aj q'ahsem sii, narik'ulum i chakach naak'amam je' wii' i peet wach atik taq eh nariye'b' koq chiwach i ye'aab' re' nk'atarik wii' i sii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁵ Noq rib'anam chik chi je' re', re' hat-taq je' wili naaq'orom taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach:

«Re' nimaam wati't aj arameo cho eh xa haj naq ye'aab' nk'acharik wii'. Jenaj chi re' xooj k'acharoq pan tinamit Egipto chi xa ma' k'ih ta wo' ti taqe k'acharel ki'ihch'ilinik reh, q'unq'uun xi'ooj k'ihb'oq ku rehtal xiponik jenaj mama' laj tinamit eh yohb'al wach naxkak'unej kiib'. ⁶ Xa re' la' taqe aj Egipto til wo' chik yohb'al wach i ti'k'axik xka'n qeh, til xkiyew riti'kilal qak'ux eh xojkiyew wo' pan kow laj kamanik. ⁷ Naxqilow chi je' re' xqak'er johtoq qachii' chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach taqe i qamaam qati't, re're' xojrib'iraj cho, xilow nik' wach i ti'k'axik wilkooj wii' eh xilow wo' chi xa k'axik chik i k'acharik nq'an ru'um rikowil wach i kamanik hoj minooj wii' ku'um taqe aj Egipto. ⁸ Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios xojresaj cho pan tinamit Egipto ruuk' rimal wach rajawrik, ruuk' sachb'al k'uxliis, ruuk' taqe b'anoj ma' wo' jink'al q'ij iloj wach. ⁹ Chiriij noq hoj chik resam cho chipam i tinamit re're', xojrik'am cho ayu' chipam i ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik. ¹⁰ Yu'na q'uru' Ajab'ees Dios, chi tioxb'al aweh xnik'am cho chawach taqe peet wach nitik nitikim taqe ayu' chipam i ye'aab' re' xayew qeh, nki naaq'orom taq.

«Noq aq'orom taq chik chi je' re', naaye'b' taq koq i chakach re' wilkeeb' wii' wach atik taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh naaxuk'aab' awiib' taq chi riye'erik riloq'il. ¹¹ Chiriij ru', cha'n taq jeno' niim chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi tioxb'al reh i rikuse'sb'al riyew cho chanaa taq eh je' wo' chi kinaa taqe awaj pan paat. Nacha'n taq niim re're', til ma' nik'ik pan ak'ux taq kiq'o'rjik taqe raa' ri'sil i Leví ch'iil taqe k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq.

¹² «Elik pa roox haab' re' hat-taq kurman chi nawesam taq loq jenaj reh lajeeb' reh rik'ihal i wach atik naamolom taq chiwach i haab' re're' eh naaye'b' taq keh raa' ri'sil i Leví, taqe k'acharel

tokoon kitinamital, taqe k'acharel ma'xta chik kituut kajaaw ch'iil taqe kahnel xoq k'acharik nka'n chaxilak taq reh chi pan atinamiit taq naka'nam kiwa' khaa' chi suq. ¹³ Chirii ru' je' wili naaq'orom taq johtoq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach:

«Re' hin xnimol chik loq wach i jenaj reh lajeeb' reh i nik' k'ihal wach nitik eh xniyew chik keh taqe raa' ri'sil i Leví, taqe k'acharel tokoon kitinamital, taqe k'acharel ma'xta chik kituut kajaaw ch'iil taqe kahnel xoq, je' rikab' wo' aq'orom chi narib'anarik. Til xnik'am naa i nik' pa' nimal taqe taq'anik aye'b' cho chi ninaa eh ma' wo' jeno' ik'inaq pa nik'ux. ¹⁴ Ma'xta wo' nik'ux wach i tik noq ti' nik'ux ru'um rikimik jeno' hab' wach wiin, ma' wo' xnitz'aj ta so' noq ch'uwa' wach niwii' eh ma'xta wo' nisij chi kiwach i kamnaq. Til la' xwiraj q'orik chawach i hat Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach eh xnik'am wo' naa i nik' nimal xaq'or wiin chi nanib'anam. ¹⁵ Je' re' q'uru' Haaw qojawilow wo' ti cho ku ar pan taxaaj re' wilik chi loq' laj, qojakuse'saj cho i hoj aj Israel re' wilkooj chi hoj atinamiit, je' wo' chakuse'saj cho i ye'aab' xayew geh wili re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik, je' rikab' wo' aq'orom cho keh taqe qamaam qati't, nki naaq'orom taq.

¹⁶ «Chiwach i q'iij wili, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til xiyew chanaa taq rinimjik wach chi'nchel taqe rik'uhb'al ch'iil ritijb'al re' k'ahchi' niye'b' aweh taq yu'na reh chi naanimem taq wach ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq.

¹⁷ «Chiwach i q'iij wili til xayew aq'orb'al taq chi re' Ajab'ees Dios til re're' i manlik Dios naloq'eb' taq wach, je' wo' xayew aq'orb'al taq chi naab'iram taq q'orik chiwach, je' wo' chi naak'amam taq naa ritijb'al, taqe ritaq'anik ch'iil taqe rik'uhb'al eh chi til wo' naak'amam taq naa i pa' b'ih nariq'orom aweh taq. ¹⁸ Je' wo' chik, yu'na re' Ajab'ees Dios til xiyew riq'orb'al aweh i hat-taq aj Israel chi xatrikoj taq chi hat-taq manlik ritinamiit re' til chihooj awach taq ru'um, je' rikab' riq'orom cho aweh taq chi narib'anam. Je' re' noq yu'na til chak'am taq naa chi'nchel taqe taq'anik nariye'b' aweh taq ¹⁹ maj wi je' re' xa'n taq, re're' narib'anam chi til wo' chik narik'ik naa rimal aloq'il awajawrik taq chi kiwach chi'nchel taqe nimaq taq tinamit wilkeeb' chinaa i junsut wach ak'al. Ruuk' aj re' naak'ulum aloq'il taq, nariye'erik awa'rik taq eh xa haj ta chik ma' narojik loq ab'iral taq. Re' hat-taq naakahnik taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi hat-taq jenaj tinamit re' til

q'ee' looq' riwii' je' rikab' riq'orom chik cho aweh taq, nki keh.

Re' taqe taq'anik xitz'ihmb'jik chiwach ab'aj ar chinaa i yuuq' Ebal

27 ¹ Chirii ru' re' Moisés chi ihch'ilimaj ku'um taqe rijeb' taq winaq kich'uqb'ik wach mahk pan tinamit Israel, xiyew i taq'anik wili chi kinaa i tinamit:

Til chak'am taq naa chi'nchel taqe taq'anik k'ahchi' niye'b' aweh taq yu'na. ² Naaponoq i q'iij chi naq'ahxik taq je' juntar reh i rooq ha' Jordán reh chi nawokik taq koq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, kurman chi naalamam taq pan ak'al kib' xib' oq chi nimaq taq ab'aj eh naawoq'omem taq chi chuun. ³ Xa re' wo' ti noq hat-taq chik q'ahxanaq je' chi juntar reh i rooq ha' Jordán noq okik chik na'n taq koq chipam i ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik ar chipam i ye'aab' re' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach keh amaam awati't chi nariye'b' aweh taq, ar aj ru' re' hat-taq naatz'ihmb'am taq chiwach taqe ab'aj re're' chi'nchel i taq'anik re' k'ahchi' niye'b' aweh taq. ⁴ Noq juntar ha' chik wilkaat taq je, naawojik taq chinaa i yuuq' Ebal rib'ihnal chi rilamarik taqe ab'aj re're' pan ak'al eh naawoq'omem wo' taq wach chi chuun je' rikab' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na. ⁵ Chinaa i yuuq' re're' naatiq'aab' wo' taq jenaj ye'aab' k'atb'al sii chi tusuj ab'aj chi ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re' taqe ab'aj re're' manlik kiwach naakojom taq eh ma'xta apaxem taq loq wach ruuk' jeno' ch'ihch'. ⁶ Re' ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj chi tusuj ab'aj til manlik kiwach taqe ab'aj naakojom taq chi tiq'inb'al reh. Chinaa i k'atb'al sii re're' naaye'b' taq riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ruuk' riq'ahsjik asii taq re' nk'atarik chi junpech. ⁷ Je' wo' ar naaq'ahsam asii taq reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk'. Ar naab'anam awa' ahaa' taq chi xa suq chik ak'ux taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁸ Chi je' aj re' q'uru' re' riwii' ritz'ihmb'jik taqe taq'anik re're' xa ma' k'axik ta chik riraqmajik chirii naab'anam taq chiwach taqe ab'aj, nki keh.

⁹ Chirii ru' re' Moisés chi ihch'ilimaj ku'um taqe aj q'ahsem sii re' raa' ri'sil taqe cho i Leví, xq'orik wo' chik kuuk' chi'nchel aj Israel chi je' wili:

Hat-taq aj Israel chab'iraj taq chi korik eh chakoj taq rehtal i naniq'orom aweh taq wili: Yu'na xib'an chi hat-taq chik manlik ritinamiit i Ajab'ees Dios,

re' Dios naloq'ej taq wach. ¹⁰Ru'um aj re', til chak'am taq naa chi'nchel taqe ritaq'anik ch'iil taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' k'ahchi' niye'b' aweh taq yu'na, nki keh.

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' ma'xta rik'amam naa taqe taq'anik

¹¹Chiwach aj wo' q'iij re're', re' Moisés je' wo' chik wili taq'anik xiyew chi kinaa aj Israel:

¹²«Naatiq'ahxoq taq je chi juntar reh i rooq ha' Jordán re' taqe b'uhiril nakijohtik johtoq chinaa i yuuq' Gerizim rib'ihnal chi rib'anarik cho i kuse'senik, re' taqe wili: Re' rib'uhiril i Simeón, re' rib'uhiril i Leví, re' rib'uhiril i Judá, re' rib'uhiril i Isacar, re' rib'uhiril i José ch'iil rib'uhiril i Benjamín.

¹³Tz'aab' ru' re' taqe b'uhiril nakijohtik johtoq chinaa i yuuq' Ebal rib'ihnal chi rib'anarik cho i sihtinik iib', re' taqe wili: Re' rib'uhiril i Rubén, re' rib'uhiril i Gad, re' rib'uhiril i Aser, re' rib'uhiril i Zabulón, re' rib'uhiril i Dan ch'iil rib'uhiril i Neftalí.

¹⁴Chiriij ru' nakichalik taqe aj q'ahsem sii re' raa' ri'sil taqe cho i Leví, chi xa kow chik nakiq'orik cho chi je' wili chi kinaa chi'nchel taqe aj Israel:

¹⁵«Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' ritiq'aa' jeno' tz'aqoj tiyoox tiq'imaj ruuk' chee' on ruuk' t'urumaj ch'ihch' eh chi riloq'ej wo' wach pan k'olik. Re' taqe tz'aqoj tiyoox re're' xa ritiq'inik wo' ti winaq. Re' b'anooj re're' til q'ee' wo' chik yib'el wach chiwach i Ajab'ees Dios, nki nakiq'orom cho.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

¹⁶Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' xa ma'xta so' riloq'il rituut rajaaw pa naq' wach, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

¹⁷Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' rikoj paam rik'ula'til riye'aab' i ras richaaq', nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

¹⁸Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' risach rib'eeh jeno' sot', nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

¹⁹Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' rib'an jeno' ti'k'axik keh taqe k'acharel tokoon kitinamital, taqe k'acharel ma'xta chik kituut kajaaw ch'iil taqe kahnel xoq, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

²⁰Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i ak'unb'ees re' naritunaab' riib' pan k'acharik ruuk' jeno' xoq re' wilik chi reh'een i rajaaw maj re' rib'anarik i no'jb'al re're' riyaq'ab'ej pa rooq riloq'il i rajaaw, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

²¹Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' ritunaa' riib' pan k'acharik ruuk' jeno' chikop, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

²²Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i winaq re' ritunaa' riib' pan k'acharik ruuk' jeno' ranaab', toob' ta naq re' ranaab' re're' tokoon rituut on tokoon rajaaw, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

²³Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i winaq re' ritunaa' riib' pan k'acharik ruuk' rituut i reh'een, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

²⁴Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' rikansaj jeno' ras richaaq' chi ma' hab' ta wach xilb'ik reh, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

²⁵ Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' naritojorik chi rikansjik jeno' ras richaaq' ma'xta rimahk, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom.

²⁶ Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii je' wo' chik wili nakiq'orom cho:

Sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' ma' rik'am ta naa rib'anarik taqe taq'anik wili, nki nakiq'orom.

Nakib'iraj i tinamit chi je' re', je wili k'u'lunik naka'nam:

Je' ta naq re' k'uluroq, nki nakiq'orom, nki keh.

***Re' taqe kuse'sb'al rik'am cho
rik'amarik naa i K'uhb'aal***

(Lev 26:3-13; Deu 7:12-24)

28 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Wi til nab'iraj taq chi korik taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, wi til naak'ol pan awaamna taq eh wi re' wo' re' nak'am taq tz'eht reh pan ak'acharik taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til wo' narijohsam wach aloq'il taq chi kiwach chi'nchel taqe nimaq taq tinamit wilkeeb' chi junsut wach ak'al. ² Je' aj re' q'uru' wi til xak'am taq naa chi korik taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' taqe rinimal wach rikuse'sb'al wili nariye'b' cho chanaa taq chi junelik q'iij saqom: ³ «Hat-taq kuse'semaj xa haj ye'aab' naak'acharik taq wii', wi pan tinamit on pan ab'ixb'al.

⁴ «Cuse'semaj awak'uun awixq'uun taq, kuse'semaj i wach atik mu'un taq, kuse'semaj taqe rak'uun achikoop taq, kuse'semaj taqe rak'uun awakaax taq eh kuse'semaj wo' taqe rak'uun amee' taq.

⁵ «Cuse'semaj i rik'olaab' awa' taq, kuse'semaj wo' i yuq'b'al riq'oril awa' taq.

⁶ «Cuse'semaj awelik je pan apaat taq chi rib'anarik pa' b'ih ajb'al wach chaweh taq eh kuse'semaj wo' chik asoljik taq cho.

⁷ «Re' Ajab'ees Dios nariye'b'ik pan awoq awaj xowonel taq re' nakuktik cho chi q'aq'anik awuuk'

taq, xa kitzoqik naq chik nakichalik chi akansjik taq eh xa re' la' xa rehreh chik kib'eeh nakichopom naki'eloq je chawach taq.

⁸ «Re' Ajab'ees Dios narikuse'sam cho i nik' nimal nakamanej taq wach, narikuse'sam cho ripatil awa' aha' taq reh chi xa elik wo' wilik riximal awa' taq. Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til nariye'b' cho rikuse'sb'al chanaa taq chipam i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq.

⁹ «Chi je' aj re' q'uru' wi til xak'am taq naa chi korik chi'nchel ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wi xak'am taq naa rikojorik ano'jb'al taq rib'an, re're' nakaat taq rikojom chi ritinamiit re' til q'ee' wo' chik looq' chiwach je' rikab' riq'orom chik cho aweh taq. ¹⁰ Nakilow taqe tinamit chi junsut wach ak'al chi re' Ajab'ees Dios xatrikoj chi hat-taq ritinamiit re' til q'ee' wo' chik looq' chiwach, narokik cho kiyo'jik chawach taq.

¹¹ «Re' Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach akuse'sjik taq narib'anam ruuk' riye'erik cho rik'ihal awak'uun awixq'uun taq, ruuk' riye'erik cho rik'ihal rak'uun achikoop taq, je' wo' ruuk' riye'erik cho rik'ihal wach atik mu'un taq chipam i ye'aab' re' xiq'or cho keh amaam awati't chi nariye'b' aweh taq. ¹² Re' Ajab'ees Dios naritehem cho taxaaj re' wilik chi rik'olaab' i richaq'wachkilal rib'ihomal chi riye'erik cho i jab' chinaa atik mu'un taq til manlik pa riq'ijil, reh chi re' pa' b'ih nakamanem taq wach til kuse'semaj cho. Re' taqe nimaq taq tinamit naka'nam kikemel awuuk' taq eh re' hat-taq ma' hab' ta wach aj uuk' naab'anam akemeel taq. ¹³ Re' Ajab'ees Dios nakaat taq riye'b' chi k'amol b'eeh eh ma' jaruuj nakaat taq riye'b' chi xa hat-taq ti koq aj tahqanel. Narib'anam chi johtonaq wach awa'rik taq chi kinaa chi'nchel eh ma'xta rib'anam chi qajanaq ta naq wach awa'rik taq. Je' re' narib'anam awuuk' taq wi re' hat-taq til xab'iraj taq chi korik, wi xak'ol wo' pan awaamna taq eh wi til xa'n wo' taq rib'anarik chi'nchel taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na. ¹⁴ Til chak'am taq naa chi korik taqe taq'anik xniq'or aweh taq yu'na je' rikab' rib'an jeno' k'acharel chi ma' rijal ta je rib'eeh pa ritz'eet on pa risek'aaj. Je' re' noq til ma' tokik taq chi riloq'onjik kiwach taqe tokoon chik dios, nki keh.

**Re' ti'k'axik rik'am cho wi ma'
xk'amarik naa i K'uhb'aal**

(Lev 26:14-46)

¹⁵ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' koq ru', wi ma' xak'am taq naa chi korik taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wi ma' xak'am taq naa taqe ritaq'anik ch'iil taqe ritijb'al re' k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, til wo' narichalik chanaa taq taqe sihtinik wili: ¹⁶ «Hat-taq sihtimaj xa haj ye'aab' naak'acharik taq wii', wi pan tinamit on pan ab'ixb'al.

¹⁷ «Sihtimaj i rik'olaab' awa' taq sihtimaj wo' i yuq'b'al riq'oril awa' taq.

¹⁸ «Sihtimaj awak'uun awixq'uun taq, sihtimaj i wach atik mu'un taq, sihtimaj taqe rak'uun awakaax taq eh sihtimaj wo' taqe rak'uun amee' taq.

¹⁹ «Sihtimaj awelik je pan apaat taq chi rib'anarik pa' b'ih ajb'al wach chaweh taq eh sihtimaj wo' chik asoljik taq cho.

²⁰ «Re' Ajab'ees Dios naritaq'aab' cho sihtb'al chanaa taq, naritaq'aab' cho ti'kilal k'uxliis eh ma'xta chik araqam taq chirij chaj b'ih naab'anam taq maj ma'xta chik b'ih narelik korik chawach taq. Chi je' re' xa chi lok'il ti narisahchik awach taq ru'um chi naaq'eb'em loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios chi rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al. ²¹ Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho nimaq taq ya'b'ilal chanaa taq ku rehtal risach awach taq chipam i ye'aab' re' nawokik taq wii' chi k'acharik. ²² Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho ya'b'ilal chanaa taq je' ruuk' kimaq'b'ik ansil, taqe ma' tob' laj q'aa', taqe sipjel, taqe ya'b'ilal je' ruuk' xa kihumhulik chik, taqe rikowil wach siq'l'il, taqe riya'b'ilal i tik mu'un ch'iil taqe ti'k'axik je' ruuk' xa chi yu'na ti kichalik. Je' re' narib'anam awuuk' taq, ku rehtal narisacham awach taq chi junpech.

²³ «Re' taxaaj narikahnik chi xa je' chik tz'apoj wach chi ch'ihch' bronce chi ma'xta chik riye'b' q'ab' chi nariqajik cho i jab' eh re' wach ak'al narikahnik chi xa je' wo' chik kowil ch'ihch' chi ma'xta chik riye'b' q'ab' chi naripoq'ik cho i tik mu'un chiwach. ²⁴ Re' Ajab'ees Dios poqlaj chik ch'iil i saniib' nariye'b' cho chanaa taq chi rijelow-b'al i jab'. Je' re' narib'anam awuuk' taq ku rehtal narisahchik awach taq chi junpech.

²⁵ «Re' Ajab'ees Dios nakaat-taq riye'b' pan ak'al chi kiwach awaj xowonel taq, xa titzoqik naq taq chik natoq taq chi kik'u'ljik chi q'aq'anik eh xa

re' la' xa rehreh chik ab'eeh nachopom taq je chi elik chi kiwach. Nakilow taqe nimaq taq tinamit chi junsut wach ak'al chi ma'xta chik b'ih tokik taq wii' pa naq'kiwach, yohb'al wach nasahchoq kik'ux awu'um taq. ²⁶ Re' taqe chikop kirupunik wa taxaaj je' ruuk' aj k'uxul tiwik taqe ch'iil taqe josq' laj k'ichee' chikop kib'ehkek wach ak'al nakik'uxb'ik reh ati'jolal ab'aqil taq eh ma' wo' hab' chik wach nariyo'sonik je keh.

²⁷ «Re' Ajab'ees Dios narikojom pan ati'jolal taq i ya'b'ilal úlpera rib'ihnal, je' rikab' xiyew cho chi kinaa taqe aj Egipto. Nariye'b' wo' cho pan ati'jolal taq i ya'b'ilal tumor rib'ihnal eh naripoq'ik cho i q'eq saal chawij taq ch'iil i ma' tob' laj sajik je' ruuk' ma'xta chik riq'omal. ²⁸ Je' wo' narib'anam chi xa nahol chik paam anaa taq, narisot'rik paam i naq' awach taq eh narib'anam chi ma'xta chik araqam taq chirij chaj b'ih naab'anam taq. ²⁹ Narib'anam chi xa naamajem chik ab'eeh taq pa risaqomil i q'ij je' rikab' rib'an jeno' sot'. Ma'xta chik b'ih nech' oq narelik korik chawach taq. Xa elik chik naak'ulum taq i ti'k'axik, nakelq'am i pa' b'ih aweh taq eh ma' hab' ta chik wach nariko'lonik aweh taq.

³⁰ «Naye'b' aq'orb'al taq reh jeno' xox chi naab'anam taq kaxarahil ruuk' eh tokoon chik winaq narichopoj reh chi narituhnuk pan k'acharik ruuk'. Natiq'aab' jeno' apaat taq eh tokoon chik k'acharel narib'anoj risuqkilal i k'acharik chipam. Natikim junsuhy oq a'uuwa taq eh ma'xta wo' ab'anam taq risuqkilal i nariwachem. ³¹ Til wo' chawach nakikansjik awakaax taq eh ma'xta wo' anik'eem nech' oq aweh taq ritib'kilal. Til wo' chawach taq narik'ulik kimaq'am burro taq eh ma'xta chik kisol'k'im cho aweh taq. Nakiq'ahsjik chi'nchel amee' taq pan kiq'ab' awaj xowonel taq eh ma' wo' hab' chik wach narito'b'onik aweh taq chi rimaq'arik pan kiq'ab'. ³² Til naawilom taq noq re' awak'uun awixq'uun taq nakik'amarik je pan tokoon chik tinamit chi kiminirik pan kow laj kamanik. Ru'um aj re' qalaqal narib'anam xa nyot'ik chik awaamna taq chikij xa re' la' ma'xta chik b'ih nawuchem taq chi kiko'ljik. ³³ Nakik'ulik loq i tokoon chik tinamit re' ma' jink'al q'ij awilom taq kiwach chi rik'uxurik i wach atik mu'un taq re' xakamanej taq wach ruuk' atz'ab'umal taq. Elik i q'ij nakaat taq kiye'b' pan ti'k'axik eh yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal naka'nam aweh taq. ³⁴ Narib'anam nahool chik paam anaa taq chi rilmijik chi'nchel i ti'k'axik naak'ulum taq. ³⁵ Re' Ajab'ees Dios nariye'b' q'ab'

chi naripoq'ik cho i ma' tob' laj q'aa nah ach'ehk taq ch'iil wach atuuq taq, je' ruuk' ma'xta chik riq'omal. Re' ma' tob' laj q'aa re're' narelik cho pan anaa taq eh ku nariponik ju' awooq taq.

³⁶ «Re' Ajab'ees Dios nariye'b' q'ab' chi re' hat-taq ch'iil i q'atal q'orik re' naakojom chi k'amol ab'eeh taq, nakaat taq kik'amam je pan tokoon chik tinamit re' ma' wo' hat-taq eh ma' wo' re' amaam awati't taq keht'alanik reh. Chipam i tinamit re're' til wo' naaloq'em taq wach taqe tokoon chik dios re' tiq'imaj kiwachb'al ruuk' chee' on ruuk' ab'aj. ³⁷ Xa haj yuuq' k'ixkaab' re' nakaat taq rihilem je wii' i Ajab'ees Dios, naakahnik chi xa hat-taq kise'lb'al, naakahnik wo' taq chi hat-taq k'amb'al rib'eeh q'orik eh nakiyo'jik awu'um taq ru'um i ti'k'axik k'ahchi' ak'ulum taq.

³⁸ «Yohb'al wach k'ihal awijaa' naatikim joq pan awak'aal taq eh xa chik nech' na'eloq cho maj re' chik i chili'l nakisachoj wach. ³⁹ Naatikim a'uuwa taq, naakamanem taq wach chi narik'ihik chi korik, xa re' la' ma'xta wo' anik'eem so' aweh taq i nariwachem eh ma'xta wo' anik'eem so' ach'amsamaj wach riis uuwa taq maj narisacharik wach ku'um i sa'haa. ⁴⁰ Naatikim taq joq riche'lal awaceite olivo rib'ihnal, xa re' la' ma'xta wo' awuch'um awiib' taq chipam raseytehil maj nakiq'ehb'ik cho i wach chi ma' ja' kirejb'ik ta wo'. ⁴¹ Nakiwih'ik awak'uun awixq'uun taq xa re' la' ma'xta wo' awilom taq nakik'ihooq johtoq maj nakik'amarik je pan tokoon chik tinamit ku'um awaj xowonel taq. ⁴² Chi'nchel achee' taq ch'iil atik mu'un taq narisacharik kiwach ku'um taqe chili'l.

⁴³ «Re' taqe k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq, narijohtik wach kajawrik chanaa taq eh re' hat-taq qajik chik narib'anam wach awajawrik taq. ⁴⁴ Re' chik taqe re' nakiye'ooj akemeel taq eh re' hat-taq naakahnik chi ma'xta b'ih naye'b' taq keh chi kemel. Re' chik taqe re' nakikahnik chi aj k'amol b'eeh eh re' hat-taq naakahnik chi xa hat-taq chik koq kaj tahqanel.

⁴⁵ «Chi je' aj re' q'uru', chi'nchel taqe rimal wach ti'k'axik xniq'or loq wili narichalik chanaa taq ku rehtal narisacham awach taq chi junpech. Je' re' narik'ulurik wi ma' xab'iraj taq chi korik eh wi ma' xak'am taq naa taqe ritaq'anik ch'iil taqe ritijb'al re' xiyew chanaa taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁴⁶ Chi'nchel taqe ti'k'axik re're' nakikahnik chi jenaj ehtalil, je' wo' chi jenaj sachb'al k'uxliis chawach i hat-taq eh je' wo' chi kiwach taqe awaa' awi'sil taq chi junelik q'ij

saqom. ⁴⁷ Ru'um chi ma'xta aye'b' taq riloq'il ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach noq xa nik'ik chik naa rikuse'sb'al riyew cho chanaa taq, ⁴⁸ yu'na re' chik taqe awaj xowonel taq re' naritaq'aab' cho chanaa taq i Ajab'ees Dios, chi kiwach chik aj taqe re' naab'irinik taq q'orik chi rib'anarik kikamaj chi ma' wo' nech' awa' ahaa' taq chinaa. Narib'anam chi ma'xta chik aso' taq ku rehtal narib'anam chi ma'xta chik b'ih wilik aweh taq. Re' Dios je' na wa'rik narib'ak'am jeno' ch'ihch' wach anaa taq je' rikab' nb'anarik keh i b'ooyex nanb'ak'arik chee' wach kinaa naki'okik chi kamanik, je' re' narib'anam aweh taq chi sachb'al awach taq.

⁴⁹ «Re' Ajab'ees Dios narik'amam cho jenaj mama' laj tinamit ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' reh chi narichalik rib'anam i ti'k'axik aweh taq. Ma'xta wo' ti awilom nakiponoq chanaa taq je' rikab' rib'an jeno' xihk chi richoporik jeno' chikop eh ma'xta wo' araqam taq chirij kiq'orb'al. ⁵⁰ Re' taqe k'acharel re're' ma'xta b'ih wilik riloq'il pa naq' kiwach, ma'xta kiye'b' riwa'rik taqe rijeb' taq winaq eh ma'xta wo' kiketelem wach taqe ha'lak'un. ⁵¹ Re' taqe tinamit re're' nakik'uxb'ik reh chi'nchel i kak'uun achikoop taq ch'iil wo' chi'nchel i wach atik mu'un taq ku rehtal nkisach awach taq chi junpech. Ma'xta chik kikanaab' riximal akaxlan wi'k taq, je' wo' i ch'amsamaj wach riis a'uuwa taq, taqe awaceite, taqe kak'uun awakaax ch'iil taqe kak'uun amee' taq ku rehtal tikimik taq ru'um k'ahrik.

⁵² «Nakisutum rij chi'nchel i tinamit wilkeeb' pan ayuq'ul taq, ku rehtal nakikutum wach ak'al taqe naht naa tz'aaq re' nsutb'ik rij atinamiit taq re' naq ti nach'ikaa' wii' ak'ux taq yu'na. Je' aj re' q'uru' re' awaj xowonel taq nakisutum rij chi'nchel i tinamit chi junsut wach i ye'aab' re' nariye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁵³ Ru'um chi sutumaj chik rij atinamiit taq narichalik jenaj rimal ti'k'ilal ak'ux taq ch'iil jenaj rimal wach k'ahrik chanaa taq, ku rehtal narib'anam chi naak'uxum awak'uun awixq'uun taq re' riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁵⁴ Re' winaq re' xa ch'uub' ti wach rik'ux chi k'acharik chaxilak taq eh xa rik'ax chik riib', naponooq i ti'k'axik re're' ma'xta chik riketelem wach i ras on richaaq', ma' wo' re' chik i rehk'een re' q'ee' naq ti'k'ilal rik'raaj eh xa ta wo' naq re' chik taqe riha'lak'uun nariketelem kiwach re' nakikahnik chi ku k'achalkeeb'. ⁵⁵ Re' winaq re're' xa ta naq hab' wach aj eh nariye'b'

so' ritib'kilal riha'lak'uun nachik'ux ru'um rinimal rik'ahrik maj ma'xta chik b'ih nariraqam chi narik'uxum. Je' aj re' ti'kilal naak'ulum taq ku'um awaj xowonel nakisut rijj chi'nchel atinamiit taq. ⁵⁶Re' xoq re' xa ch'uub' ti wach rik'ux chi k'acharik chaxilak taq, til wo' xa rik'ax chik riib' chi ma' jaruuj naq eriyew taqe rooq wach ak'al chi ma'xta rixijab' ru'um rik'axarik riib' rib'an, ru'um i ti'k'axik re're' ma'xta chik riketelem so' wach rib'ahiil re' naq q'ee' ti'kilal rik'raaj, xa ta naq chik re' taqe i rak'uun rixq'uun nariketelem kiwach. ⁵⁷Na'asjoq riha'lak'uun ixoq re're', ku narik'olom chik riib' chiwach rib'ahiil ch'iil taqe rak'uun rixq'uun chi rik'uxurik i riha'lak'uun rich'iil rihqb'al i ha'lak'un ru'um rinimal wach k'ahrik maj ma'xta chik b'ih nariraqam chi narik'uxum. Je' aj re' ti'kilal naak'ulum taq ku'um awaj xowonel nakisut rijj chi'nchel atinamiit taq.

⁵⁸«Re' koq ru' wi ma' xachop ak'ux taq chi rik'amarik naa chi'nchel taqe taq'anik tz'ihb'imaj chipam i huuj reh K'uhb'aal wili eh wi ma' xa yohb'alej taq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach re' til q'ee' wo' chik riloq'il eh til q'ee' wo' chik yohb'alamaj wach, ⁵⁹re' Ajab'ees Dios til wo' chik yohb'al wach nachijohsaj wach i ti'k'axik chanaa hat-taq je' wo' chi kinaa taqe awaa' awi'sil taq. Re' taqe nimaq taq ti'k'axik re're' yohb'al wo' chik kowil wach narib'anam, narichalik chanaa taq i ma' tob' laj ya'b'ilal je' ruuk' ma'xta wo' chik riq'omal. ⁶⁰Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho chanaa taq chi'nchel i ti'k'axik re' xatyoj'jik taq ru'um naxiyew cho chi kinaa aj egipto, re' taqe ti'k'axik re're' til ma'xta chik kelik je chanaa taq. ⁶¹Je' wo' chik, re' nik' pa' nimal taqe ya'b'ilal ch'iil taqe ti'k'axik ma' tz'ihb'imaj ta taqe chipam i K'uhb'aal wili, re' Ajab'ees Dios til nariye'b' cho chanaa taq ku rehtal risach awach taq chi junpech. ⁶²Ru'um chi ma'xta ab'irinik taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, narib'anam chi xa hat-taq chik kib' xib' chi k'acharik pa rijelow-b'al chi xa je' naq chik hat-taq k'ihal i ch'imiil pan taxaaj.

⁶³«Je' rikab' naxsuqb'ik rik'ux i Ajab'ees Dios chi riye'erik cho rikuse'sb'al chanaa taq naxik'ihb'ik cho awaa' awi'sil taq, til je' wo' chik re' nasuqb'oq rik'ux chi riye'erik cho ti'k'axik chanaa taq chi risacharik awach taq. Til nakaat taq resam je ruuk' ti'k'axik chipam i ye'aab' re' nawokik taq koq wii' chi k'acharik. ⁶⁴Re' Ajab'ees Dios til nakaat taq ripuhkam je chi kinaa taqe tinamit wilkeeb' chi junsut wach ak'al, ar naaloq'em taq kiwach taqe

dios tiq'imaj kijalwachil ruuk' chee' ch'iil taqe tiq'imaj ruuk' ab'aj, re' ma' wo' hat-taq eh ma' wo' re' amaam awati't taq xkeht'alij cho wach. ⁶⁵Chipam taqe tinamit re're' ma'xta wo' araqam so' risuqkilal ak'ux taq eh ma'xta wo' araqam so' ahi'lb'al taq. Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho jenaj rinimal yo'jik chanaa taq, narib'anam xa ntz'irik chik awach taq eh xa nyot'ik chik ak'ux taq. ⁶⁶Til wo' xa pan yo'jik chik naak'acharik taq je' chi pan q'iij je' chi pan chaq'ab' maj re' ak'acharik taq xa pan yohb'al chik nariwih'ik. ⁶⁷Ru'um taqe ti'k'axik naawilom taq re're', til yohb'al wo' chik wach narokik cho ayo'jik taq, nasaq'oq loq je' wili naaq'orom taq:

«Chaj ta naq je b'ih chawuchej, xooj ta naq chik i q'iij naniq'or? Nki naaq'orom taq.

«Na'okoq i q'iij je' wo' chik wili naaq'orom taq:

«Chaj ta naq je b'ih chawuchej, saq'ik ta naq chik je loq naniq'or? Nki naaq'orom taq.

⁶⁸«Toob' ta wo' naq re' Ajab'ees Dios riq'orom chik cho aweh taq chi ma' jaruuj chik naasoljik taq je pan tinamit Egipto, xa nariye'b' wo' q'ab' chi nakaat wo' taq chik kik'amam je pan tinamit re're' chipam nimaq taq kanoowa. Ar naq naawojik taq k'ayjoq keh awaj xowonel taq reh chi nakaat taq kiminim pan kow laj kamanik, xa re' la' ma' hab' ta wo' wach nariloq'b'ik aweh taq, nki keh.

***Re' tiq'inik rib'anam cho i Ajab'ees Dios
kuuk' aj Israel xika'pechej wo' chik
riq'ormojik keh ar Moab***

29 ¹Re' taqe wili q'orik wilkeeb' chipam i tiq'inik xitaq'aa' cho riq'ormojik i Ajab'ees Dios reh i Moisés chi narib'anam kuuk' aj Israel noq ku wilkeeb' pa riyuq'ul i tinamit Moab. Re' tiq'inik wili xokik chi riman i tiq'inik rib'anam cho i Ajab'ees Dios kuuk' aj Israel ar chinaa i yuuq' Horeb. ²Chiriij ru' re' Moisés ximol wo' chik kiwach chi'nchel taqe aj Israel eh je' wo' chik wili xiq'or chi kinaa:

Re' hat-taq til xawilow wo' ruuk' naq' awach taq chi'nchel xib'an i Ajab'ees Dios ruuk' i faraón re' q'atal q'orik pan tinamit Egipto, ch'iil taqe raj to'ol koq chirij je' wo' chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chi k'acharik chi junsut riyuq'ul i tinamit re're'. ³Til xawachej taq chi'nchel taqe nimaq taq b'anooj xib'an chi k'uhtb'al reh rajawrik, ch'iil taqe nimaq taq sachb'al k'uxliis eh ch'iil wo' taqe b'anooj ma' wo' jink'al q'iij iloj wach. ⁴Xa re' la' ku yu'na chi q'iij re' taqe b'anooj re're', re' xawilow ruuk' naq' awach taq, re' til xab'iraj ruuk' axikin taq, re'

Ajab'ees Dios ja' riye'b' ta pe q'ab' chi xaraq ta naq taq chik chirij chaj b'ih riwii' chi je' re' xib'an.
⁵ Re' hin ka'winaq haab' (40) xatnib'ehsaj taq cho pan chiq yuuq' chi ma' xq'echerb'ik ta nech' oq aso' chawij taq eh xa ta wo' je' re' aper-xijab' taq.
⁶ Je' wo' ma' xak'ux ta akaxlan wi'k taq, ma' wo' xawuk'ej ta ach'amsamaj wach riis uuwa taq on jeno' chik leh wach ha' je' ruuk' nxohk'sonik. Re' Ajab'ees Dios til je' re' xib'an awuuk' taq maj re' xaj ru' chi xaraq taq chirij chi re're' til manlik Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

⁷ «Naxojk'ulik loq chipam i ye'aab' wili, xi'elik cho chi qak'ulurik pan q'aq'anik i Sehón re' q'atal q'orik ar pan tinamit Hesbón je' wo' i Og re' q'atal q'orik ar pan tinamit Basán. Xa re' la' i hoj xa xqayew wo' taqe pan ak'al, ⁸ xqachop wo' naa i kiye'aab' eh xqayew chi kikooch taqe rib'uhiril i Rubén, ch'iil rib'uhiril i Gad je' wo' keh i yejal rib'uhiril i Manasés. ⁹ Ru'um aj re', til chak'am taq naa chi korik eh chi naab'anam wo' taq rib'anarik chi'nchel taqe q'orik wilkeeb' chipam i tiq'inik wili reh chi je' re', re' nik' pa' nimal nawaaj ab'anam taq, xa narojik wo' eloq chi korik chawach taq.

¹⁰ «Chawunchelal i hat-taq yu'na wilkaat taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, je' chi k'amol kib'eeh taqe ju'jun b'uhr chi tinamit, je' chi rijeb' taq winaq re' kich'uqb'ik wach i mahk, je' chi nahsiil k'amol ab'eeh taq, je' chi chi'nchel taqe winaq aj Israel, ¹¹ je' chi kuk' ha'lak'un, je' chixoq, je' chi k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq re' kipotz'b'ik reh asii' taq ch'iil awaj chi'ha'neel taq. ¹² Chawunchelal re' wilkaat taq ayu', naaye'b' aq'orb'al taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ruuk' i tiq'inik k'ahchi' rib'anam awuuk' taq yu'na chi wilik sihtb'al iib' chipam. ¹³ Ruuk' i tiq'inik re're', re' hat-taq naakahnik taq chi hat-taq ritinamiit re' til richihim cho awach taq eh chi til re're' i manlik Dios naaloq'em taq wach, je' rikab' riq'orom cho keh i najtir amaam taq re' Abraham, re' Isaac ch'iil i Jacob. ¹⁴ Re' tiq'inik wili re' k'ahchi' rib'anam i awuuk' taq i Ajab'ees Dios, ma' xa awuuk' ta ti i hat-taq k'ahchi' rib'anam, ¹⁵ je' la' wo' kuuk' taqe awaa' awi'sil taq nariwih'ik re' ma' wilkeeb' ta chi qaxilak yu'na.

¹⁶ «Re' hat-taq aweht'alim wo' nik' wach k'acharik xa'n taq cho ar pan tinamit Egipto eh nik' wach risik'irik ab'eeh xa'n taq cho chi kixilak taqe nimaq taq tinamit ku rehtal xatk'ulik taq loq ayu' chipam i ye'aab' wili. ¹⁷ Je' wo' xawilow taq i yib'el wach no'jb'al nka'n ru', ch'iil taqe

tz'aqoj tiyoox nkiloq'ej wach re' tiq'imaj taqe ruuk' chee', ruuk' ab'aj, ruuk' ch'ihch' plata je' wo' ruuk' ch'ihch' oro. ¹⁸ Je' re' noq til chawilow chaxilak taq chi ma' oq wilik jeno' k'acharel je' chi winaq je' chixoq, je' chi tzohqil k'acharel, je' chi b'uhiril, re' riq'eb' loq chirij rik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach reh chi narojik chi kiloloq'onjik taqe dios nkiloq'ej wach taqe tokoon chik tinamit. Chi je' aj re' q'uru' til oq ma' hab' wach aweh taq rib'an reh i no'jb'al re're', reh chi ma'xta rikahnik chi je' rikab' jeno' k'ah laj k'ichee' je' ruuk' nkansanik.

¹⁹ «Je' wo', wi wilik jeno' aweh taq re' rib'iram chik taqe loq q'iloq' rik'am cho i sihtinik iib' re're' eh wi rich'ikaa' oq nchel rik'ux chi je' oq wili riq'or chi rib'il riib':

«Re' hin xa suq wo' nik'acharik toob' ta k'ahchi'kiin chi k'ahb'il laj no'jb'al, nki oq.

«Ru'um rino'jb'al i k'acharel re're' narichalik i ti'k'axik chanaa taq. ²⁰ Re' Ajab'ees Dios ma' jaruuj narikuyum rimahk i k'acharel re're', yohb'al wach narijohtik cho rijosq'il chinaa eh chi'nchel taqe nik' pa' nimal ti'k'axik tz'ihb'imaj taqe chipam i huuj wili nariqajik chinaa. Je' wo', re' Ajab'ees Dios narisacham wach chi junpech rib'iral i k'acharel re're' ch'iil taqe raa' ri'sil chi junsut wach ak'al. ²¹ Re' Ajab'ees Dios naresam wo' loq i k'acharel re're' chi kixilak chi'nchel rib'uhiril i tinamit Israel reh chi nariye'b' cho chinaa chi'nchel leh wach i sihtb'al re' q'oroq' chipam i tiq'inik re' tz'ihb'imaj chipam i huuj wilik wii' i K'uhb'aal wili.

²² «Chi'nchel i awaa' awi'sil taq nakiwih'ik johtoq chawach taq, ch'iil taqe chi'nchel k'acharel tokoon kitinamital re' ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' nakik'ulik loq chi k'acharik chipam taq, nakilow chi'nchel i ti'k'axik re' xik'ul taq ch'iil taqe chi'nchel yowab'jik re' nariye'b' cho i Ajab'ees Dios chanaa taq, je' wili nakiq'orom:

²³ «Chaq'or je' xik'ul i kiye'aab', til xa k'ahtlom chik wach ru'um chi xa suten chik paam chi atz'aam ch'iil i azufre. Re' ye'aab' wili ma'xta chik b'ih naritikirik chiwach, ma'xta wo' chik b'ih naripoq'ik cho chiwach, xa ta naq chik jeno' t'uch k'ichee', je' rikab' xkik'ul taqe tinamit Sodoma, ch'iil i Gomorra, ch'iil i Adma ch'iil i Zeboim noq re' Ajab'ees Dios ru'um rijosq'il chi kinaa xisach kiwach chi junpech, nki nakiq'orom.

²⁴ «Re' taqe nimaq taq tinamit nakilow chi je' re', je' wili nakiq'orom:

«Chaj b'ih riwii' naxiyew cho rinimal rijosq'il i Ajab'ees Dios chinaa i tinamit wili? Chaj b'ih riwii' chi je' re' xib'an kuuk'? Nki nakiq'orom.

²⁵ «Nakichalik taqe k'acharel je' wili k'u'lunik naka'nam:

«Je' re' xk'ulurik kuuk' maj ma' xkinimej ta wo' i tiq'inik xib'an i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach i kimaam kati't, naxi'esmejik cho ar pan tinamit Egipto. ²⁶ Re' la' chik xka'n ru', xkixuk'aa' kiib' eh xi'okik chi riloq'onjik taqe dios re' ma' keht'al ta wach re' ma' wo' jeno' atob'il b'anoj keh ku'um. ²⁷ Ru'um aj re', yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il i Ajab'ees Dios chinaa i tinamit re're', je' re' noq xiyew cho chi kinaa chi'nchel leh wach sihtb'al tz'ihb'imaj chipam i huuj wili. ²⁸ Ruuk' rinimal wach rijosq'il xesaj wo' taqe je chipam i ye'aab' re' wilkeeb' naq wii' chi k'acharik eh xib'an chi xa pan tokoon chik tinamit xi'ooj k'acharoq wii', je' rikab' k'ahchi' rik'ulurik yu'na, nki nakiq'orom.

²⁹ «Wilik taqe no'jb'al re' ma' qeht'alim ta nech' oq, re' taqe re' xa re' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach neht'alanik taqe reh. Xa re' la' wilik taqe no'jb'al re' saqomomaj wach chi qawach, je' wo' chi kiwach taqe qak'uun qixq'uun reh chi je' re' chi junelik q'iij saqom til naqak'amam naa taqe taq'anik wilkeeb' chipam i K'uhb'aal wili, nki keh.

Re' Dios nariketelem kiwach aj Israel wi xkiyot' kik'ux chirij kimahk

30 ¹ Re' Moisés xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Nachiraq cho riq'ijil chi chi'nchel taqe xniq'or chik loq aweh taq chi narichalik chanaa taq je' chi kuse'sb'al je' chi sihtb'al, re' hat-taq k'oloq cho pan ak'ux taq i k'ahchi' niq'orom aweh taq wili, til chayot' ak'ux taq chirij amahk taq noq k'acharik chik na'n taq chipam jeno' tinamit re' nakaat-taq ripuhkam wii' i Ajab'ees Dios. ² Wi re' hat til xayot' ak'ux taq ch'iil awak'uun awixq'uun taq ruuk' chi'nchel awaamna taq chiwach Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh nak'amam wo' taq chik naa chi korik taqe taq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, ³ narichalik i Ajab'ees Dios nariketelem wo' chik awach taq eh nakaat wo' taq chik resam cho chipam taqe tinamit re' nakaat taq ripuhkam je wii'. ⁴ Til korik toob' ta wo' ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' reh junsut wach ak'al nawih'ik taq ponoq wii', re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xa nakaat wo' taq resam cho chipam taqe tinamit re're'. ⁵ Nakaat wo' taq

chik rik'amam cho chipam i ye'aab' re' xye'erik keh i amaam awati't taq reh chi re' chik hat-taq naak'acharik taq chipam, je' wo' yohb'al wo' chik wach akuse'sjik taq narib'anam eh yohb'al wo' chik wach nakik'ihb'ik awaa' awi'sil taq chiwach kaa' ki'sil amaam awati't taq.

⁶ «Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narijalam wach ak'acharik taq ch'iil kik'acharik taqe awaa' awi'sil, ak' laj k'acharik chik nariye'b' aweh taq reh chi til wo' naanimem taq wach ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq, reh chi je' re' til naak'acharik taq chi suq. ⁷ Je' wo', re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariye'b' cho chi'nchel wach sihtb'al chi kinaa taqe awaj xowonel taq je' wo' chi kinaa taqe re' til xib'anik ti'k'axik aweh taq. ⁸ Xa re' la' til kurman chi re' hat-taq naayot'om ak'ux chirij amahk taq, naab'irinik wo' taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios eh naak'amam wo' taq naa taqe ritaq'anik re' k'ahchi' niye'b' aweh taq yu'na. ⁹ Wi je' re' xa'n taq, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach yohb'al wo' chik wach akuse'sjik taq narib'anam eh chi'nchel re' naab'anam taq xa narelik wo' chi korik chawach taq, yohb'al wo' chik wach nakik'ihb'oq awaa' awi'sil taq, yohb'al wach nakik'ihb'oq achikoop taq, yohb'al wach nakiwachanoq cho atik mu'un taq maj re' Ajab'ees Dios til pan suqkil k'uxliis wo' chik nakaat taq rik'axam cho je' rikab' xib'an cho kuuk' amaam awati't taq. ¹⁰ Til je' re' narib'anam awuuk' taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, re' koq ru' til kurman chi re' hat-taq naanimem wo' taq q'orik chiwach eh chi til naak'amam wo' taq naa taqe ritaq'anik ch'iil taqe tijinik tz'ihb'imaj taqe chipam i K'uhb'aal wili, je' wo' til naanimem taq wach ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq, nki keh.

¹¹ Re' Moisés xitiq wo' chik ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Re' taqe taq'anik k'ahchi' niq'orom aweh taq yu'na, ma' k'axik ta taqe chi raqmajik chirij eh ma' k'axik ta wo' chi rik'amarik naa. ¹² Ma' ku pan taxaaj ta nchel wilkeeb' johtoq reh chi je' ta naq wili naaq'orom taq:

«Hab' wo' wach qeh narib'anam kanar chi narijohtik johtoq pan taxaaj chi rik'amarik cho qeh i taq'anik re're' reh chi nariq'orom chi qanaa eh chi je' re' naqanimem wach? Tiki oq taq.

¹³ «Je' wo' chik, ma' ku juntar ta reh i maar wilkeeb' ponoq taqe taq'anik re're', chi je' ta naq wili naaq'orom taq:

«Hab' wo' wach qeh narib'anam kanar q'ahxik je juntar maar chi narojik rik'amam cho qeh i taq'anik re're' reh chi nariq'orom chi qanaa eh chi je' re' naqanimem wach? Tiki oq taq.

¹⁴ «Ma' je' ta re', re' taze taq'anik re're' xa awuuk' i hat-taq wilkeeb', xa pan ak'ux taq wilik eh ma' k'axik ta wo' chaweh taq chi riq'ormojik loq reh chi je' re' naak'amam taq naa.

¹⁵ «Yu'na q'uru' chiwach i q'iij wili niyew chawach taq haj wilik nawaaj taq, wi re' suq laj k'acharik ch'iil i suq laj k'uxliis on wi re' ti'k'axik ch'iil i kimik. ¹⁶ Ru'um aj re' yu'na niyew chanaa taq chi ti' chawik'raj taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach je' wo' chi naak'amam taq naa taqe ritaq'anik, taqe ritijinik ch'iil taqe rik'uhb'al, je' wo' chi naak'acharik taq chi korik reh chi je' re' nim rooq ak'acharik taq narib'anam eh chi yohb'al wo' chik wach awaa' awi'sil taq nariwih'ik. Je' wo', re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach yohb'al wach ak'axmajik taq narib'anam chipam i ye'aab' re' nawokik taq wii' chi k'acharik.

¹⁷ Re' koq ru' wi xaq'eb' loq chirij ak'ux taq eh ma' xatb'irinik taq chik q'orik chiwach i Dios, tokoon la' oq chik taqe dios xaxuk'aa' awiib' taq chi kiwach chi riye'erik kiloq'il, ¹⁸ til niq'or aweh taq chi narisacharik awach taq chi junpech. Naatiq'ahxoq taq je chi juntar reh i rooq ha' Jordán, ma' naht ta ti naak'acharik taq chipam i ye'aab' re' nawokik taq wii' chi k'acharik. ¹⁹ Yu'na q'uru' nikoj i taxaaj ch'iil i yuuq' k'ixkaab' chi nariye'b' richii' chirij i k'ahchi' niq'orom aweh taq wili je' rikab' rib'an jeno' k'acharel nariyew richii', yu'na xniyew pan aq'ab' taq richihirik wach wi re' suq laj k'acharik ch'iil i suq laj k'uxliis nawaaj pan ak'acharik taq, on wi re' ti'k'axik ch'iil i kimik nawaaj taq. Je' re' q'uru', niq'or aweh chi chachih taq wach i suq laj k'acharik reh chi re' hat-taq ch'iil taqe awaa' awi'sil naak'acharik taq chi suq. ²⁰ Chi je' re' q'uru' til ti' chawik'raj taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh til chak'am wo' taq naa riq'orb'al chi korik maj xa ruuk' rib'anarik re're', re' hat-taq narib'anam chi nim rooq k'acharik naab'anam taq chipam i ye'aab' re' xiq'or cho chi nariye'b' keh najtir amaam taq, re' Abraham, re' Isaac ch'iil i Jacob, nki keh.

Re' Josué xpahb'ab'jik chi k'amol kib'eeh aj Israel

31 ¹ Chirij ru', re' Moisés naxikohlaj q'orik kuuk' aj Israel ² je' wili xiq'or chi kinaa:

Re' hin wilik chik wiin jenaj sienta ruuk' juninaq (120) haab', hin chik rijeb' laj winaq eh ma'xta

chik wansil chi ku ta naq nanitiqim ju' rik'amarik ab'eeh taq, je' wo' re' Ajab'ees Dios riq'orom chik cho wiin chi ma'xta niq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha' Jordán. ³ Xa re' la' niq'or aweh taq chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narojik chi peet b'eeh chawach taq eh re' wo' re' narisachb'ik kiwach taqe tinamit re' nawik'ik araqam taq nah b'eeh, reh chi re' chik i hat-taq nawehchenik taq keh i kiye'aab'. Je' wo', re' chik i Josué narokik chi k'amol ab'eeh taq, re' chik re' nariq'ahsanik je aweh taq chi juntar ha' je' rikab' riq'orom chik cho i Ajab'ees Dios. ⁴ Re' taqe tinamit re' nawokik taq wii' chi k'acharik re' Ajab'ees Dios narisacham kiwach je' rikab' xib'an kuuk' taqe q'atal q'orik aj amorreo re' Sehón ch'iil i Og noq junsacharik kiwach xib'an ch'iil kitinamiit. ⁵ Noq re' Ajab'ees Dios riye'b' chik taqe tinamit re're' pan aq'ab' taq, til naab'anam taq kuuk' je' rikab' xniq'or aweh taq chi naab'anam. ⁶ Je' re' noq til ma' tiyo'jik taq chi kiwach taqe tinamit re're', re' la' cha'n taq, chachop ak'ux taq eh chakowej awiib' taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach narojik chi peet b'eeh chawach taq, re're' narito'b'onik aweh taq eh ma' jaruuj nakaat taq rikanaab' chawutkel, nki keh.

⁷ Ku re' ru', re' Moisés xitaq'aa' rik'amarik i Josué eh je' wili xiq'or reh chi kiwach chi'nchel aj Israel:

Yu'na q'uru' Josué til chachop ak'ux eh til chakowej awiib' maj re' aj chik i hat naak'amb'ik kib'eeh i tinamit wili, reh chi nakokik koq chi k'acharik chipam i ye'aab' re' xiq'or cho i Ajab'ees Dios keh amaam awati't chi nariye'b' keh eh re' aj wo' i hat naapuhkanik reh i ye'aab' chi kinaa aj Israel. ⁸ Je' wo', re' Ajab'ees Dios narojik chi peet b'eeh chawach, re' wo' re' narito'b'onik aweh eh ma' jaruuj ta nakaat rikanaab' chawutkel, je' re' noq ma' tiyo'jik eh chakowsaj la' ak'ux, nki reh.

⁹ Chirij ru', re' Moisés xitz'ihmb'aj chi'nchel taqe taq'anik wili eh xiyew keh raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii re' wo' kik'amb'ik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, je' wo' xiyew keh taqe rijeb' taq winaq aj Israel re' kich'uqb'ik wach mahk. ¹⁰ Ku re' ru', re' Moisés je' wili xiq'or chi kinaa:

Elik pan taq riwuuq haab' naponnoq riq'ijil chi narikuyurik wii' taqe k'aas manlik noq k'ahchi' rik'ik rining'ijiljik taqe kuk' pahpa'x paat, ¹¹ re' hat-taq xa kow chik naaq'orom taq chi kinaa chi'nchel aj Israel taqe i taq'anik re're' noq amolom awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach ar chipam i ye'aab' re'

narichihim wach ru'. ¹² Kurman chi chawunchelal i hat-taq naamolom awiib' taq pan comonil, je' chi winaq, je' chixoq, je' chi ha'lak'un, je' chi k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq reh chi nakib'iram rikorkilal nik' wach riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh je' wo' chi til nakik'amam naa chi korik taqe taq'anik k'ahchi' niye'b' chanaa taq yu'na. ¹³ Je' re' cha'n taq reh chi re' taqe awaa' awi'sil taq nakiwih'ik re' ja' nkib'iraj ta rib'iral i Dios, ewo' nkib'iraj rib'iral eh chi je' re' chi junelik q'iiij saqom chipam i ye'aab' re' nawokik taq wii' chi k'acharik re' wilik chi juntar reh i rooq ha' Jordán ewo' nkiyohb'alej wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nki keh.

¹⁴ Chiriij ru', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Moisés:

Moisés, k'ahchi' chik riponik riq'ijil akimik, je' re' noq chataq'aa' rik'amarik i Josué eh akab'chel hiy taq chipam i paat tz'ih naa reh molb'al iib', reh chi ar eniyew reh taqe nitaq'anik, nki reh.

Je' aj re' riwii' noq re' Moisés ch'iil i Josué xi'ooj wo' chipam i paat tz'ih naa reh molb'al iib' ¹⁵ eh noq wilkeeb' chik ar, re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chi kiwach pan juntuhb' chi suutz', re're' ar manlik xkahnik chi chii' okb'al reh i paat tz'ih naa reh molb'al iib'. ¹⁶ Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Moisés:

Re' hat xa nik' yu' naaq'ahxik pan junq'at chik k'acharik re' wilkeeb' wii' taqe amaam awati't. Noq hat chik kamnaq, re' taqe aj Israel nakiq'ehtam kiib' chi niwach eh re' chik taqe tokoon dios re' wilkeeb' chipam i ye'aab' re' nakokik wii' chi k'acharik nakiloq'em wach. Je' aj re' noq re' taqe aj Israel nakikanaab' niloq'onjik eh nakib'oqom wach i tiq'inik xnib'an kuuk'. ¹⁷ Ru'um aj re' yohb'al wach narijohtik cho nijosq'iil chi kinaa, nanikanaab' kito'b'jik, ma'xta chik kilom nech' oq wach i wato'b'il chi kinaa eh narisacharik kiwach. Yohb'al wo' chik wach nariti'b'ik kik'ux ru'um i ti'k'axik narichalik chi kinaa ku rehtal nariponik i q'iiij chi je' wili nakiq'orom ru'um:

«Je' wili k'ahchi' qak'ulum ru'um chi re' Dios ma' wilik ta chik quuk' chi qato'b'jik, nki nakiq'orom.

¹⁸ «Til korik naponog i q'iiij re're', re' hin ma' ne'el qal naketelem so' kiwach ru'um chi xkikanaa' niloq'onjik eh tokoon chik dios xkiloq'ej wach pa nijelow-b'al.

¹⁹ «Yu'na q'uru' chatz'ihmb'aj i b'iich wili eh chak'uhtaj keh chi'nchel aj Israel reh chi

enkib'ichej wach. Re' b'iich wili narikahnik chi niwach chi nariye'b' chii' chiriij i k'ahchi' niq'orom aweh wili je' rikab' rib'an jeno' k'acharel nariyew chii' ²⁰ maj re' hin nanib'ehsam taqe koq chipam i ye'aab' re' xniq'or keh taqe kimaam kati't chi nakehcham, jenaj ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik. Chipam i ye'aab' re're' yohb'al wo' chik wach kuse'sb'al nakik'ulum, til nakitoyom kiib' ru'um chi naka'nam kiwa' kihaa' chi suq, xa re' la' nakiq'ehtam kiib' chi niwach eh nakib'oqom wo' i tiq'inik xnib'an kuuk' maj re' chik taqe tokoon dios nakiloq'em wach. ²¹ Ar aj ru' nachaloq riti'kilal kik'ux ru'um i ti'k'axik narichalik chi kinaa, re' b'iich re're' narikamanik chi je' rikab' noq jeno' k'acharel riyew richii' chi kinaa ru'um chi re' taqe kaa' ki'sil nariwih'ik xa nakib'ichem wo' wach eh ma' jaruuj ta narik'ik pan kik'ux maj yu'na chi ja' ta ki'okik koq chipam i ye'aab' re' xniq'or keh chi nakehcham, til weht'alim chik nik' wach kino'jb'al naka'nam chipam i ye'aab' re're', nki reh.

²² Je' re' noq xa chiwach wo' ti i q'iiij re're', re' Moisés xitz'ihmb'aj i b'iich re're' eh xik'uhtaj wo' keh chi'nchel taqe aj Israel.

²³ Chiriij ru', re' Ajab'ees Dios xiyew rikowil rik'ux i Josué re' rak'uun i Nun chi je' wili:

Josué! Til chachop ak'ux eh til chakowej awiib' maj yu'na re' chik i hat naak'amb'ik kib'eeh aj Israel chi okik koq chipam i ye'aab' re' xniq'or keh chi nakecham, ma' chi b'ih riq'or ak'ux maj re' hin ma' jaruuj ta nakaat nikanaab' chawutkel, nki reh.

²⁴ Chiriij ru', noq re' Moisés xikohlaj ritz'ihmjik chi'nchel taqe K'uhb'aal wili chiwach jenaj huuj, ²⁵ je' wili xiq'or chi kinaa taqe raa' ri'sil i Leví re' kik'amb'ik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios:

²⁶ «Ayu' wilik i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe rik'uhb'al i Dios, ar chayew taq koq chi richeel i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh re're' narikahnik chawach taq chi je' rikab' noq jeno' k'acharel riyew richii' chawiij taq. ²⁷ Je' re' niq'or aweh taq maj re' hin til weht'al nik' wach ano'jb'al taq, q'ee' wo' chik naq'ehtaj awiib' taq chi b'irinik q'orik. Tob'ta naq yu'na ku k'achalkin re' hat-taq ma' wo' chi je' re' tib'irinik taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios, raj nchel noq ma'xta chik hin q'uru', til yohb'al wo' chik wach naab'anik taq.

²⁸ «Je' re' noq yu'na chataq'aa' taq kik'amarik chi'nchel taqe rijeb' taq winaq kich'uqb'ik wach mahk ch'iil taqe k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi

tinamit maj yu'na kuuk' chik re' nwaaj q'orik. Re' pa' b'ih naniq'orom keh ru' til nikoj i taxaaj ch'iil yuuq' k'ixkaab' chi nakiye'b' kichii' chirij i k'ahchi' niq'orom aweh taq wili je' rikab' rib'an jeno' k'acharel nariyew richii'. ²⁹ Je' re' niq'or aweh taq maj re' hin weht'alim chi noq kinkimoq je, re' hat-taq til naaq'ehtam awiib' taq eh naakanaab' taq rik'amarik naa taqe taq'anik xniyew aweh taq, re' la' chik taqe k'ahb'ilal laj no'jb'al naaye'b' ak'ux taq rib'anarik. Ru'um aj re' chi qawach johtoq, yohb'al wo' chik wach taqe ti'k'axik narichalik chanaa taq ru'um rimal wach rijosq'il i Ajab'ees Dios naajohsam taq, nki keh.

Re' b'iich xitz'ihmb'aj i Moisés

³⁰ Chirij ru' re' Moisés xitaq'aa' rimolorik kiwach chi'nchel aj Israel reh chi nakitijem i b'iich wili:

32 ¹ «Chab'iraj i hat taxaaj re' naniq'orom wili, chab'iraj i hat yuuq' k'ixkaab' taqe q'orik re' narelik xaq nichii'.

² Re' k'uhtunik naniye'b' xa je' chik rikab' nqajik i jab', re' q'orik nanib'anam xa je' chik rikab' nqajik i raab' suutz', xa je' chik nqajik i mutz jab' chinaa i k'im eh xa je' chik nqajik rikowil jab' chinaa i k'ichee'.

³ «Re' hin naniye'b' riloq'il rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' hat-taq chayew taq rimal riloq'il i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach.

⁴ Re' Dios til manlik qajko'lonel, re' taqe rikamaj til wo' manlik kiwach, re' kojoj no'jb'al rib'an til wo' korik kiwach. Re're' i Dios til manlik korik, ma'xta jeno' ma' holohik ta laj no'jb'al ruuk', re're' til nt'orik wach rikapew-b'al eh korik wach rik'ux.

⁵ «Xa re' la' re' ma' holohik ta laj no'jb'al ma' re' ta ruuk' i Dios nchalik, awuuk' la' i hat-taq, re' wilkaat naq taq chi hat-taq rak'uun rixq'uun, til wo' chik ma' holohik ta so' tib'anik taq, til xa q'ehtaj awiib' taq chi junpech chiwach i Dios.

⁶ Je' na re' riye'erik rijelow-b'al rato'b'il i Ajab'ees Dios naab'anam taq? Hat-taq chikop laj k'acharel ma'xta so' ano'jb'al taq.

Ma' nakoj ta na taq rehtal q'uru' chi re' Dios nye'b'ik ak'acharik taq?

Re're' xmiqsinik aweh taq eh re' wo' re' xkorsonik aweh taq.

⁷ «K'oloq cho pan ak'ux taq re' hat-taq ik'inaq cho wii',

chacapaj taq so' rij k'acharik amaam awati't taq.

Chapahqaj reh awajaaw taq, re're' naniq'orom aweh taq nik' wach ik'inaq taqe cho wii', chapahqaj taq keh rijeb' taq winaq, re're' nakisaqomem wach aweh taq nik' wach kilom cho.

⁸ Noq re' Dios re' nikik' naa rajawrik, xiyew kiye'aab' taqe nimaq taq tinamit, naxipuhkaj taqe k'acharel chiwach ak'al, re' wo' re' xkojb'ik kik'ula'til taqe tinamit, re' wo' xik'am reh hat-taq jarub' hat-taq rak'uun rixq'uun i Israel.

⁹ Re' hat-taq aj Israel til hat-taq ritinamiit i Ajab'ees Dios.

Re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob, hat-taq richaq'wachkilal rikooch i Dios.

¹⁰ Ar xat-riraq taq cho pan chiq yuuq', pan jenaj riq'eeb' laj ye'aab' rib'ehb'al i kow laj teew re' ma'xta b'ih npoq' chiwach.

Xat-rimehraj taq cho wa teleb' eh p'uht hat-taq ritijem,

til wo' xat-rilow taq chi korik xa je' chik rikab' rik'axarik taqe naq'wach rib'an aweh taq.

¹¹ Xa je' chik rikab' rib'an jeno' xihk kuuk' i kuk' rak'uun nariyew rikowil kik'ux chi nkitijej xik'inik

eh narik'am taqe cho pan teew rik'ol taqe nah rixiik' chi ma' kiq'ehb'ik ta cho wach ak'al.

Je' aj wo' re' xib'an i Dios awuuk' i hat-taq, xiyew rikowil ak'ux taq

eh xatrik'ol wo' taq chiwach i ti'k'axik.

¹² «Xa re' wo' i Ajab'ees Dios xk'amb'ik cho aweh taq ayu'

eh ma' xto'b'jik ta wo' ru'um jeno' tokoon chik dios.

¹³ Re' wo' Dios xk'amb'ik cho aweh taq chi k'acharik chipam taqe ye'aab' naht kinaa, xiyew q'ab' chi xak'ux aweh taq i wach taqe tik mu'un ki'elik chipam taqe ye'aab' re're'.

Xatriket taq ruuk' riis kaab' re' ki'elik cho pan taq jooj ab'aj

eh xilak taq rikowil ab'aj xesaj cho awaceite taq.

14 Xatriket taq cho ruuk' riq'ena'kil riis
kich'uuch' i wakax ch'iil riis kich'uuch' i
mee',
xa'n taq cho risuqkil kitib'kilal taqe p'onop'aq
laj rak'uun mee',
ch'iil taqe kitib'kilal i maas mee' kik'ihik pa
riyuq'ul i Basán
eh ch'iil wo' taqe ritib'kilal i maas chiiwa.
Xak'ux wo' taq cho richaq'wachkilal riximal
kaxlan wi'k,
xawuk'ej wo' taq cho richaq'wachkilal i
ch'amsamaj wach riis uuwa.

15 «Xa re' la' hat-taq tinamit aj Jesurún^w
naxatq'ina'b'ik taq xaq'ehtaj awiib' taq
chiwach i Dios,
til yohb'al wo' chik wach naxatoy awiib' taq,
ku re' aj ru' xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i Dios
re' xmiqsiniq aweh taq
eh xayaq'ab'ej pan awoq awaj ko'lonel taq.

16 Xatoq' taq rik'aa ruuk' riloq'onjik kiwach
taqe tokoon chik dios,
xajohsaj taq rijosq'il ru'um rib'anarik taqe yib'el
wach no'jb'al.

17 Chi kiwach chik taqe aj yahm xaq'ahsaj asii
taq
eh ma' re' ta chik chiwach i Dios.
Xaq'ahsaj wo' asii taq chi kiwach taqe tokoon
chik dios,
je' ruuk' ma' jink'al q'iij ab'iram taq kib'iral,
je' ruuk' taqe dios ku xp'uhtik ti riq'ormojik
kib'iral,
je' ruuk' taqe dios re' ma' jink'al q'iij xkiloq'ej
cho wach amaam awati't taq.

18 «Ruuk' re're' xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i
Dios re' xmiqsiniq aweh taq, re' manlik
awaj ko'lonel taq,
xaq'eb' wo' loq chirij ak'ux taq i Dios re'
xye'b'ik ak'acharik taq.

19 Naxilow i Ajab'ees Dios chi je' re' xa'n taq,
yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il,
hat naq taq rak'uun rixq'uun, xa re' la' ru'um
i xa'n taq re're', xatriq'eb' wo' taq loq
chirij rik'ux.

20 Ru'um i re', je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios: «Re'
hin nawesam i wilb'al chi kinaa,
ar nawilom nik' wach nakikahnik wii'
maj re' taqe tinamit wili til q'ee' wo' chik
k'ahb'ilal wach kino'jb'al,
je' ruuk' taqe ak'umb'ees re' til ma' chach'ikaa'
ta ak'ux chikij.

21 Xkijohsaj cho nijosq'iil ru'um riloq'onjik
kiwach i ma' re' ta wo' taqe dios,
xkijohsaj cho nik'aa ruuk' riloq'onjik wach
kitz'aqoj tiyoqx.
Yu'na re' chik hin nanijohsonik cho reh kijosq'il,
ru'um chi nanikojom taqe chi nitinamiit
re' ma' re' ta wo' naq taqe nitinamiit.
Nanijohsam wo' kik'aa ruuk' chi narik'ulik
kino'jb'al taqe k'acharel re' ma'xta naq
nech' oq kino'jb'al.

22 Yohb'al wo' chik wach naxjohtik cho nik'aa
xa je' chik rikab' i qopik rib'an cho i
q'aaq',
re' riq'aaq'il ku nponik pa richamil i jul re'
wilkeeb' wii' i kamnaq,
ku rik'at je wach chi junsut wach ak'al ch'iil
wo' taqe chi'nchel tik mu'un kipoq' cho
chiwach,
ku rik'at wo' je, re' kich'ihkik cho wii' i nimaq
taq yuuq'.

23 Nanimolom wach chi'nchel i ti'k'axik chi
kinaa
eh nanikutum chi'nchel taqe nich'aab' ch'ihch'
chi kinaa.

24 Nanisacham kiwach ruuk' wi'jalel, nakikahnik
chi ma'xta chik kansil,
narichuhpik kiwach ru'um i ma' tob' laj tz'aa'
ch'iil taqe ya'b'ilal je' ruuk' ma'xta chik
kiq'omal.
Nanitaq'aab' taqe cho josq' laj k'ichee' chikop
chi kik'uxurik,
nanitaq'aab' wo' taqe cho aaq' je' ruuk'
kikansanik chi kiti'irik.

25 Pan taq b'eeh, nakikansjik ruuk' q'as laj
ch'ihch' ku'um taqe i kaj xowonel
eh re' pan kipaata ma'xta chik kik'ram risuqkilal
kik'ux ru'um rimal yo'jik.
Chi kunchelaal nakikimik je, je' chi k'ijool je'
chi q'ahxoq,
je' chi kuuk' ha'lak'un je' ruuk' ku ch'uuch'
kipam eh je' chi rijeb' taq winaq je' ruuk'
saq chik kinaa.

26 Re' hin xniq'or chi xnipuhkaj naq taqe je chi
junsut wach ak'al,
xniq'or wo' naq chi xnisach wach kib'iral chi
junpech.

27 Xa re' la' ma'xta wo' chik nipuhkaj taqe je
maj ma' xwaaj ta chi xkinimsaj kiib' i kaj
xowonel,

^w32:15 Jesurún Re' Jesurún riq'or ayu', re' wo' i tinamit Israel.

ma' oq xkaraq chirij chaj b'ih riwii' chi je' re'
 k'ahchi' nib'anam keh aj Israel,
 re' kaj xowonel ma'xta kikojom wach chi re' hin
 Ajab'ees Dios k'ahchi' niye'ooj keh pan
 kiq'ab',
 re're' nakiq'orom chi til ruuk' ransil i kooq
 kiq'ab' xka'n reh aj Israel, nki Dios.
²⁸ «Re' hat-taq aj Israel, hat-taq jenaj tinamit til
 sahchanaq akapew-b'al taq chi junpech,
 til ma'xta wo' chik so' ano'jb'al taq.
²⁹ Wilik ta naq so' ano'jb'al taq naraq naq taq
 chirij chaj b'ih k'ahchi' ak'ulum taq,
 je' wo' xaraq naq taq chik chirij chaj b'ih
 naawelik taq wii'.
³⁰ Nik' wo' wach nachib'an chi nakiyo'jik i jenaj
 miil (1,000) chi aj q'aq'anel xa ru'um ti
 jenaj chi aj xowonel?
 Nik' wo' wach nakiyo'joq i lajeeb' miil (10,000)
 chi aj q'aq'anel xa ru'um ti kib' chi aj
 xowonel?
 Ma' nik' ta naq wach nak'uluroq chi je' re' wi
 ta naq ma' kahnamaj taqe ru'um i kaj
 ko'lonel.
 Ma' nik' ta naq wach nak'uluroq chi je' re' wi
 ta naq ma' q'ahsamaj taqe pan q'ab' i kaj
 xowonel ru'um i Ajab'ees Dios.
³¹ Re' kaj ko'lonel taqe qaj xowonel ma'xta
 rajawrik je' rikab' rajawrik i qaj ko'lonel i
 hoj,
 re' taqe qaj xowonel til nkaraq wo' chirij chi je'
 re'.
³² Re' taqe aj xowonel re're', ar kik'amam cho i
 ma' holohik ta laj no'jb'al kuuk' taqe aj
 Sodoma,
 ar kitijem cho kiyib'el wach no'jb'al kuuk' taqe
 aj Gomorra.
 Re' kino'jb'al ru' je' rikab' i ma' holohik ta laj
 uuwa,
 je' ruuk' k'ah riwachej eh kikansanik.
³³ Re' ch'amsamaj wach riis ki'uuwa xa re' wo'
 chawil rikii i aaq',
 xa re' wo' chawil rikii i aaq' je' ruuk' kikansanik.
³⁴ «Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: «Chi'nchel
 taqe k'ahchi' niq'orom wili, k'ahchi'
 nik'olom taqe pa nik'ux,
 til k'ahchi' nik'olom taqe chipam k'olb'al
 nib'ihomal
³⁵ maj wiin i hin rib'anarik rijelow-b'al keh chaj
 b'ih k'ahchi'keeb', til ku nakitojom wach
 wiin.

Nariponik riq'ijil chi narikalajik i kooq eh
 nakiqajik wach ak'al,
 k'ahchi' chik riponik riq'ijil chi narichalik i
 ti'k'axik chi kinaa,
 xa nik' chik yu' nakik'ulum i ti'k'axik re' q'oroj
 chik chi nakik'ulum, nki.
³⁶ «Re' koq ru' re' Ajab'ees Dios re' wo'
 korik wach no'jb'al narib'anam kuuk'
 ritinamiit,
 nachilow chi ma'xta chik kansil chi rik'ulurik i
 ti'k'axik.
 Re' Ajab'ees Dios nariketelem kiwach taqe
 ritinamiit aj Israel,
 nachilow chi ma'xta chik k'acharel tehlik kii
 on minooj taqe pan kow laj kamanik.
³⁷ Ku re' ru', re' Dios je' wili nariq'orom keh:
 «Haj wilkeeb' adios taq yu'na,
 re' taqe xakoj taq chi manlik awaj ko'lonel taq?
³⁸ Haj xi'ooj adios taq re' xik'uxb'ik reh
 riq'ena'kil achikoop re' xaq'ahsaj chi asii
 taq chi kiwach,
 re' wo' xi'uk'unik reh ch'amsamaj wach riis
 uuwa re' xaq'ahsaj chi asii taq chi
 kiwach?
 Haj xi'ooj yu'na? Kichaloq chi ato'b'jik taq
 yu'na,
 kichaloq chi ako'ljik taq q'uru'.
³⁹ Yu'na q'uru' til chakoj taq rehtal, re' hin, hin
 i manlik Dios,
 ma'xta chik jeno' dios je' rikab' i hin.
 Re' hin kinye'b'ik i k'acharik eh re' wo' hin
 kinye'b'ik kimik,
 re' hin kinye'b'ik ti'k'axik eh re' wo' hin
 kinesenik reh ti'k'axik,
 ma' wo' hab' wach jeno' erib'an kanar riko'ljik
 riib' pa niq'ab'.
⁴⁰ Re' hin Dios ru'um chi k'achalkin chi junelik
 q'iij saqom,
 nijohsaj johtoq niq'ab' wa taxaaj chi riye'erik
 niq'orb'al,
⁴¹ chi naponq i q'iij chi nanijuk'um i niq'as laj
 ch'ihch' re' xa nrepretik chik,
 re' naniyohq'em chipam riq'ijil i ch'uquj q'orik,
 re' hin nanib'anam rijelow-b'al keh taqe
 waj xowonel re' ma' kinponik ta pa
 naq'kiwach
 eh til naniye'b' wo' cho i ti'k'axik chi kinaa.
⁴² Re' taqe nich'aab' ch'ihch' nakixohk'rik
 ru'um kikik'eel i waj xowonel,
 re' niq'as laj ch'ihch' narinujik ru'um rik'uxurik
 kitib'kilal i waj xowonel,

ruuk' kik'ikeel taqe narikojorik kiya'b'ilal ch'iil
taqe nakikansjik pan q'aq'anik,
ch'iil taqe k'amol kib'eeh waj xowonel, nki.
43 «Chawunchelal hat-taq tinamit chasuqsaj
ak'ux taq ruuk' ritinamiit i Dios,
re're' narib'anam rijelow-b'al keh i ti'k'axik
xb'anarik keh i raj kamanom,
narib'anam wo' rijelow-b'al keh i ti'k'axik xka'n
taqe kixowonik wach,
re' Dios narikuyum rimahk ritinamiit eh
narisaqsam wach riwii' kiye'aab', nki
Moisés pa rib'iich.

44 Chi je' aj re', re' Moisés xiq'or chi kinaa aj
Israel chi'nchel taqe q'orik wilik chipam i b'iich
re're' chi ihch'ilimaj ru'um i Josué re' rak'uun i
Nun. 45 Naxikohlaj riq'ormojik i b'iich re're' chi
kinaa aj Israel, je' wili xiq'or keh:

46 «Til chakoj taq rehtal chi korik taqe q'orik
k'ahchi' niq'orom chanaa taq yu'na, reh chi re'
hat-taq naaq'orom wo' taq chi kinaa awak'uun
awixq'uun taq, chi til nakik'amam naa chi'nchel i
q'orik wilkeeb' chipam i K'uhb'aal. 47 Ru'um chi re'
K'uhb'aal k'ahchi' niq'orom aweh taq wili til q'ee'
riloq'il maj re're' nye'b'ik ak'acharik taq. Ruuk'
rinimjik i K'uhb'aal re're', re' hat-taq narinimb'ik
rooq riq'ijil ak'acharik taq chipam i ye'aab' re'
nachopom taq naa re' wilik chi juntar reh i rooq
ha' Jordán, nki keh.

Re' rib'iral rikimik i Moisés chinaa i yuuq' Nebo

48 Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees Dios je' wili
xiq'or reh i Moisés:

49 «Hiy re' wilkeeb' wii' taqe yuuq' Abarim
rib'ihnal eh tijohtoq johtoq chinaa i yuuq' Nebo
rib'ihnal re' wilik wach k'ixkaab' pa riyuq'ul i
Moab pa rikorkilal i tinamit Jericó. Chinaa i yuuq'
re're' chawilow je riyuq'ul i Canaán re' naniye'b'
keh aj Israel chi kikooch. 50 Chinaa i yuuq' re're'
naakimik eh naq'ahxik pan junq'at chik k'acharik,
je' rikab' xik'ul awas Aarón naxkimik chinaa i
yuuq' Hor rib'ihnal naxq'ahxik wo' pan junq'at
chik k'acharik. 51 Je' re' naak'ulum maj re' hat
ch'iil i Aarón ma' xayohb'alej ta taq niwach chi
kiwach aj Israel ar pa rasb'al i ha' Meriba rib'ihnal
pa riyuq'ul i Cades re' wilik pan chiq yuuq' Zin,
noq ma' xayew ta taq niloq'il chi kiwach aj Israel.
52 Ru'um aj re', xa chi naht nawilom je wach i
ye'aab' re' naniye'b' keh aj Israel chi kikooch maj
re' hat ma'xta awokik koq chipam, nki reh.

Re' Moisés xikuse'saj taqe aj Israel

33 ¹ Chi je' aj re' q'uru' noq k'isin chik ma'
nponik riq'ijil rikimik i Moisés re' manlik aj
q'orol rik'uhb'al i Dios, je' wili kikuse'sjik aj Israel
xib'an: dq1 ² «Re' Ajab'ees Dios xk'ulik loq chinaa
i yuuq' Sinaí,

ku chinaa i yuuq' Seir xk'utunik cho risaqomil,
xik'uhtaj cho risaqomil i rajawrik chinaa i yuuq'
Parán,

xk'ulik loq rich'iil yohb'al wach k'ihal taqe loq'
laj raj tz'e'waach,

pa risek'aaj q'ab' wilik cho i K'uhb'aal re' xa je'
chik q'aaq'.

³ Re' Dios til q'ee' wo' chik ti' rik'raaj ritinamiit,
pan q'ab' wilkeeb' taqe ritinamiit re' looq'
kiwii'.

Re' taqe tinamit re're' nkik'am naa ritaq'anik
eh til wo' ku re' nq'orik keh chaj b'ih naka'nam.

⁴ Re' hin Moisés xniyew aweh taq rik'uhb'al i
Dios,

chi jenaj akooch hat-taq raa' ri'sil i Jacob.

⁵ Naxkimol kib' taqe k'amol kib'eeh i tinamit
ch'iil taqe rib'uhiril tinamit aj Israel,

re' Dios xwih'ik chi aj q'atal q'orik chinaa i
tinamit Jesurún,^x nki.

⁶ Chirii ru', re' Moisés je' wili xiq'or chi
rikuse'sjik rib'uhiril i Rubén: Re' b'uhiril i Rubén til
wih'oq kik'acharik eh ma' ta je jaruuj narisahchik
kiwach,

til oq yohb'al wach nakik'ihb'oq ritinamiit, nki.

⁷ Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i Judá:
Ajab'ees Dios chab'iraj cho kipahqanik taqe raa'
ri'sil i Judá,

chak'am wo' chik taqe cho kuuk' i kich b'uhiril
aj Israel,

chayew kansil ruuk' awajawrik chi riko'ljik
kiib',

re' hat tito'b'onoq keh pan kiq'ab' i kaj xowonel,
nki.

⁸ Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i Leví: Re'
hat Ajab'ees Dios xayew i Tumim ch'iil i Urim keh i
awaj kamanoom re' til korik wach kik'ux chawach,
re' xapaj kikapew-b'al chipam i ye'aab' Masah,
re' xawolej awiib' kuuk' chipam i ye'aab'
Meriba.

⁹ Re' xkiq'or chirij i kituut kajaaw chi je' wili:

«Ma' weht'alim ta kiwach, nki taqe.

«Je' wo' re' xkiq'or chikij i kas kichaaq',

je' wo' re' xkiq'or chikij kak'uun kixq'uun.

^x33:5 *Jesurún*, Chawilow i nota wilik pan 32:15.

- Re' la' xka'n til wo' xkik'am naa ak'uhb'aal
eh til wo' xkinimej atiq'inik.
- ¹⁰ Re' taqe re' nakik'uhtunik reh atijb'al chi
kinaa raa' ri'sil i Jacob
eh nakik'uhtam wo' ak'uhb'aal chi kinaa aj
Israel.
- Re' taqe re' nakik'atb'ik i nk'ohnik laj sensa
chawach i hat
eh chinaa i ye'aab' k'atb'al sii nakiq'ahsam taqe
sii re' kik'atarik chi junpech.
- ¹¹ Je' re' q'uru' i Ajab'ees Dios til chakuse'saj
cho i nik' pa' nimal naka'nam rib'anarik,
til chak'ul chi holohik i kikamaj naka'nam
chawach.
- Je' wo' til chatoq i kijj taqe kaj xowonel,
reh chi ma' jaruuj chik nakuktik cho chi
rixowjik kiwach, nki.
- ¹² Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i
Benjamín: Re' taqe raa' ri'sil i Benjamín til q'ee'
wo' chik k'axooj taqe ru'um i Ajab'ees Dios,
xa suq chik wach k'acharik naka'nam ruuk',
chi junelik q'iij saqom naricha'jem taqe
eh xa re' wo' re' nariko'lonik keh chi junpech,
nki.
- ¹³ Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i José:
Re' Ajab'ees Dios kuse'senoq reh kiye'aab',
ruuk' richaq'wachkilal i jab' ch'iil i raab' suutz'
nqajik cho pan taxaaj,
ruuk' richaq'wachkilal i ha' ripuhkam riib'
rehkeen ak'al,
- ¹⁴ ruuk' richaq'wachkilal i tik mu'un kik'ihik
cho ru'um ritz'a'kilal i q'iij,
ruuk' richaq'wachkilal i tik mu'un kiwachanik
cho chiwach ju'jun chi poh,
- ¹⁵ ruuk' richaq'wachkilal chihooj wach i tik
mu'un kik'ihik wataq najtir yuuq',
ruuk' richaq'wachkilal i tik mu'un kik'ihik
wataq yuuq' re' wilkeeb' chi junelik q'iij
saqom,
- ¹⁶ ruuk' chi'nchel richaq'wachkilal i tik mu'un
nelik junsut wach ak'al,
eh ruuk' wo' rato'b'il i Dios re' xik'uhtaj riib'
chipam junwal chi kaq k'iix xa ntenik
chik riq'aaq'il.
- Chi'nchel aj taqe kuse'sb'al re're' chaloq chi
kinaa raa' ri'sil i José,
chaloq chinaa re' xchihirik cho wach chi aj
k'amol b'eeh chi kixilak taqe ras ch'iil
richaaq'.
- ¹⁷ Re' riloq'il i José xa je' chik rikab' riloq'il i
peet rak'uun i maas wakax,
- re' rikowil i José xa je' chik rikab' rikowil ruk'a'
i k'ichee' wakax búfalo rib'ihnal,
ruuk' taqe ruk'a' re're' naritoq'om chi'nchel i
tinamit
re' wilkeeb' chi junsut wach ak'al.
Re' taqe ruk'a' re're', rijalwacheej taqe yohb'al
wo' chik wach rik'ihal chi raa' ri'sil i
Efraín,
ch'iil rik'ihal chi raa' ri'sil i Manasés, nki.
- ¹⁸ Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i Zabulón
ch'iil rib'uhiril i Isacar: Cuse'semaj ta je raa' ri'sil i
Zabulón naki'ohoq yakool kuuk' taqe tokoon chik
tinamit,
kuse'semaj ta je i raa' ri'sil i Isacar chipam
kipaat tz'ih naa.
- ¹⁹ Re' taqe re' nakimolom wach i tinamit chinaa
yuuq' naht naa,
reh chi ar nakiq'ahsam i kisii re' q'oroj chi
nariq'ahsjik.
- Re' taqe re' naka'nam risuqkil chi'nchel i
b'ihomal nraqmajik pa maar,
je' wo' taqe holohaq laj b'ihomal wilkeeb' pan
saniib' chi' taq maar, nki keh.
- ²⁰ Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i Gad:
Loq'omaj ta je i Dios re' xinimsaj je wach kiye'aab'
taqe raa' ri'sil i Gad,
re' taqe raa' ri'sil i Gad xa je' kikab' jeno' kaqkoj
re' ripach'aa' riib' wach ak'al chi hi'lik,
re're' xa tiqlik wo' cho chi richoporik chi teleb'
on chi ralaq re' xa hab' wach nokik koq
ruuk'.
- ²¹ Re' taqe raa' ri'sil i Gad xkichih loq wach i
richaq'wachkilal i ye'aab',
je' ruuk' i ye'aab' xa re' wo' taqe aj k'amol b'eeh
nye'erik keh.
- Re' taqe re' peet b'eeh taqe chi kiwach i kich
tinamital aj Israel,
xkinimej haj wilik k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees
Dios
eh xkik'am wo' naa taqe ritaq'anik re' riye'b'
chi kinaa aj Israel, nki.
- ²² Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i Dan: Re'
taqe raa' ri'sil i Dan je' kikab' i k'ijool kaqkoj,
re' ku ar npurunik cho Basán, nki.
- ²³ Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhiril i Neftalí:
Re' taqe raa' ri'sil i Neftalí q'ee' atoob' taqe
chiwach i Ajab'ees Dios
eh re' rikuse'sb'al i Dios wilik chinaa,
keh i ye'aab' re' wilik pa rikorkilal nqajik wii'
q'iij

ku nponik chipam i ye'aab' re' wilik pa ritz'eet
reh njohtik cho wii' i q'iij, nki.

²⁴ Je' wili xiq'or chi rikuse'sjik rib'uhril i Aser:
Looq' ta je kib'iral taqe raa' ri'sil i Aser chi kixilak
taqe kas kichaaq',

til q'ee' wo' chik nakik'axarik ku'um taqe kas
kichaaq',

til wo' yohb'al wach naawachanoq cho riche'lal
kitik olivo rib'ihnal

eh narib'anam chi xa nakimuhum chik i kooq
chipam raseytehil.

²⁵ Re' taqe ch'itb'al riij ritz'ahpil kitinamiit
tiq'imaj taqe ruuk' til ch'ihch' ch'iil wo' i
ch'ihch' bronze,

til wih'oq kikowil re' wo' q'orel rinimal rooq
kik'acharik, nki.

²⁶ Ku re' ru' re' Moisés xitiq ju' kikuse'sjik aj
Israel chi je' wili: Ma'xta chik jeno' Dios
je' rikab' i Dios nkiloq'ej wach aj Jesurún,
re' nb'ehik nah taq suutz' pan taxaaj ruuk'
rinimal riloq'il

nanchalik chi ato'b'jik taq.

²⁷ Re' Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom,
re're' awaj ko'lonel taq,

chi junelik q'iij saqom xa hat wo' taq rimehram
wa teleb' chi ato'b'jik taq,

re' wo' re' naresenik loq keh awaj xowonel
chawach taq

eh re' wo' re' nariq'orik aweh taq chi nasacham
taq kiwach chi junpech.

²⁸ Re' hat-taq aj Israel naak'acharik chi ch'iklik
ak'ux taq chi hat-taq ko'lomaj,

re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob naak'acharik taq
pan suqkilal k'uxliis

chipam jenaj ye'aab' re' til nelik wii' chi korik i
riximal kaxlan wi'k eh nwachanik wo' chi
korik i riche'lal uuwa,

re' ye'aab' re're' t'aqsamaj cho ru'um i raab'
suutz'.

²⁹ Q'ee' je atoob' aweh hat-taq aj Israel,
hab' chik wach jeno' tinamit je' akab' i hat-taq,
re' xatko'ljik taq ru'um i Ajab'ees Dios?

Re' Dios je' rikab' jenaj kotokik laj ch'ihch' reh
ko'lb'al iib' chaweh hat-taq,

je' rikab' jenaj q'as laj ch'ihch' re' nsachb'ik
wach awaj xowonel taq noq wilik.

Je' re' noq re' awaj xowonel taq nakikojom kiib'
chi rehkeen awajawrik taq

eh re' hat-taq til nasacham taq kiwach taqe
kiye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, nki
Moisés chi kikuse'sjik aj Israel.

Re' rib'iral naxkimik i Moisés

34 ¹ Chirii ru', re' Moisés xelik je chiwach i
k'ixkaab' pa riyuq'ul i Moab, xooj johtoq
chinaa i yuuq' Nebo rib'ihnal eh ku xponik chinaa
i yuuq' Pisga rib'ihnal re' wilik pa rikorkilal i
tinamit Jericó. Noq wilik chik ar, re' Ajab'ees Dios
xik'uhtaj reh rinimal ye'aab' re' wilkeeb' wii' taqe
raa' ri'sil i Galaad, ku nponik re' wilik wii' i ye'aab'
re' nakokik wii' chi k'acharik taqe raa' ri'sil i Dan.
² Je' wo' xik'uhtaj reh i ye'aab' re' nakokik wii' chi
k'acharik taqe raa' ri'sil i Neftalí, taqe raa' ri'sil i
Efraín, taqe raa' ri'sil i Manasés, taqe raa' ri'sil i
Judá eh ku nponik chi chii' i Maar Mediterráneo
rib'ihnal. ³ Je' wo' xik'uhtaj reh i ye'aab' Neguev
rib'ihnal, ch'iil i mama' laj k'ixkaab' chi chii' i
rooq ha' Jordán, ch'iil wo' i k'ixkaab' wilik chirij
i tinamit Jericó re' tinamit re' q'ee' nelik wii' pak'
eh ku nponik pan tinamit Zoar rib'ihnal. ⁴ Chirii
ru', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Moisés:

Chawilow! Re' wili i ye'aab' xniq'or reh i
Abraham, i Isaac ch'iil i Jacob chi naniye'b' keh
taqe kaa' ki'sil. Yu'na q'uru' re' hin k'ahchi' niye'b'
q'ab' aweh chi naawilom je ruuk' i naq'wach, xa re'
la' ma'xta awokik koq chipam i ye'aab' re're', nki
reh.

⁵ Chi je' aj re' q'uru' re' Moisés re' manlik raj
kamanoom i Ajab'ees Dios ar xkimik chinaa i yuuq'
re're', re' wilik pa riyuq'ul i Moab, je' rikab' wo'
xq'ormojik cho reh ru'um i Ajab'ees Dios. ⁶ Ku re'
ru', re' Ajab'ees Dios ximuq'aa' i Moisés ar chiwach
i k'ixkaab' re' wilik pa riyuq'ul i Moab re' wilik
pa rikorkilal i tinamit Bet-peor rib'ihnal, xa re' la'
ku yu'na chi q'iij ma' hab' ta wach neht'alanik
reh til haj koq reh i ye'aab' re're' xmuq'unjik.
⁷ Naxkimik je i Moisés jenaj sienta ruuk' juninaq
(120) haab' wilik reh, ma' wo' xmoyrik ta so' paam
taqe naq'wach eh xa kow laj winaq wo'.

⁸ Re' taqe aj Israel lajeeb' rika'winaq q'iij (30)
xkoq'ej wach rikimik i Moisés ar chiwach i
k'ixkaab' wilik pa riyuq'ul i Moab. Je' aj re' riwii'
roq'jik wach i Moisés xka'n je' rikab' okronaq taqe
wii' pan kiyuq'ul.

⁹ Re' Josué re' rak'uun i Nun yohb'al wo' chik
wach naxk'ulik rino'jb'al maj re' Moisés noq ja'
nkimik ta je xikoj i q'ab' chinaa chi kuse'sb'al
reh. Naxkilow taqe aj Israel chi je' re' til xkib'iraj
wo' q'orik chiwach eh xkik'am wo' naa i haj wilik
xq'ormojik reh Moisés ru'um i Ajab'ees Dios chi
naka'nam.

¹⁰ Chiriij noq kamnaq chik je i Moisés, chi kixilak aj Israel ma' wo' jeno' chik raj q'orol rik'uhb'al i Dios xwih'ik je' ta naq rikab' i Moisés re' til wo' xib'an k'ulwach i Ajab'ees Dios ruuk'. ¹¹ Ma' wo' hab' chik wach jeno' xb'anik taqe nimaq taq nawaal ch'iil taqe sachb'al k'uxliis je' ruuk' ma' wo' jink'al q'iij iloj wach re' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi narib'anam pan tinamit Egipto,

je' rikab' xib'an ruuk' aj q'atal q'orik, je' rikab' xib'an kuuk' taqe raj to'ol koq chirij eh je' wo' rikab' xib'an chinaa i ye'aab' chi junsut riyuq'ul i tinamit Egipto. ¹² Je' wo' taqe chi'nchel leh wach nimaq taq sachb'al k'uxliis ch'iil taqe nimaq taq b'anooj je ruuk' xa tiyo'joq chik ku'um re' taqe xib'an chiwach i tinamit aj Israel.

JOSUÉ

Josué

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Josué

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Josué

Re' i huuj Josué rib'ihnal, nq'orik chirij richoporik naa kiye'aab' xka'n aj Israel. Ar xtz'ihmb'jik noq jenaj miil ruuk' keheb' sienta ruuk' ho'ob' (1405) haab' chik raj chi narasjik i Jesús ayu' wach ak'al. Re' xtz'ihmb'anik re' i huuj re' i Josué, re' rajto'ol i Moisés. Ar xtz'ihmb'jik pariyuq'ul i Canaán, re' ye'aab' q'orooj rib'iral chi nakehcham aj Israel.

Je' wili tuhsik rib'an: Re' capítulo 1-5 nq'orik chirij ritiq'injik kiib' chi richoporik naa kiye'aab'. Re' Josué ik'inaq chi ka'winaq haab' xwih'ik chi raj to'ol i Moisés. Re' wo' i Moisés xpahb'anik kahnoq reh chi aj k'amol b'eeh chi kinaa aj Israel. Re' rikamaj xye'erik re' chi narik'amam koq kib'eeh aj Israel chi okik pan tinamit Canaán, narit'erem taqe loq i k'acharel wilkeeb' chipam eh narich'aqam riyuq'ul i Canaán chi kinaa i kab'laj seht chi tinamit aj Israel.

Re' i Josué noq rib'ehsam taqe aj Israel k'ih ch'uq taqe tinamit xiraq chi juntar je reh rooq ha' Jordán, re' taqe re' xikahnik chi raj xowonel eh k'acharik nka'n chipam taqe tinamit sutumaj kiij chi tz'aq je' ruuk' ma' haj ta wo' tokeen koq qeh. Xa re' la' i Dios riq'orom chik chi nariye'b' i ye'aab' re're' chi keh aj Israel chi nimb'al reh riq'orb'al riye'b' cho reh Abraham najtir q'ij. Re' capítulo 6-12 nq'orik chirij richoporik naa i ye'aab'. Re' richoporik naa kiye'aab' ar xtohq'ik je ruuk' risacharik wach i tinamit Jericó. Ar re' Dios xitijej taqe ritinamit chi nakiye'b' q'ab' reh chi re're' narito'b'onik keh chi richoporik naa kiye'aab'. Xiq'or keh ritinamit chi wuquub' q'ij naka'nam i b'ehék chirij i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, pariwuq q'ij re' Dios ruuk' i rajawrik xituhb'aj wach ak'al i tz'aq re're' eh xsacharik kiwach i tinamit. Je' re' sahchik xib'an kiwach chi'nchel i tinamit ku rehtal xkichop naa kie'aab' maj xkitijej wo' riye'erik q'ab' reh i Dios chi re're' nto'b'onik keh.

Re' capítulo 13-22 nq'orik chirij rich'aqarik i ye'aab'. Noq wuquub' chik haab' oconaq taqe chi richoporik naa kiye'aab', re' Dios xiq'or reh i Josué chi narich'aqam i ye'aab' re're' chi kinaa i kab'laj b'uhr chi tinamit aj Israel. Re' capítulo 23-24 nq'orik chirij k'uhsb'al wach riq'orb'al i Josué. Pan k'uhsb'al chik wach i huuj wili riq'or chi re' i Josué ximol kiwach i tinamit ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh eh xiq'or keh chi til nakiye'b' kik'ux chi rik'amarik naa taqe ritaq'anik Ajab'ees Dios eh chi xa re' wo' re' nakiloq'ej wach pan kik'acharik.

Re' chik i Josué xokik chi raj kamanom i Dios

1 Chirij noq kamnaq chik je i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios, re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Josué re' rak'uun i Nun re' raj to'ol wo' cho i Moisés eh je' wili xiq'or reh:

²«Re' Moisés re' waj kamanom xkimik chik je, yu'na pan aq'ab' chik i hat xkahnik kiq'ahsjik je aj Israel chi juntar reh i rooq ha' Jordán reh chi naaponik taq chipam i ye'aab' re' niq'orom cho chi naniye'b' aweh taq. ³Re' hin xniq'ahsaj chik pan aq'ab' taq chi naawehcham taq chi'nchel i ye'aab' naaye'b' wii' awooq taq je' rikab' xniq'or cho reh Moisés. ⁴Re' ye'aab' naniye'b' aweh taq, ku ar narelik cho pan chiq yuq' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij eh ku ar nariponik re' wilkeeb' wii'

taqe yuq' Líbano rib'ihnal pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij. Narelik cho ar chi chii' i nim laj rooq ha' Éufrates pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij eh ku nariponik chi chii' i Maar Mediterráneo pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ij. Naachopom taq naa chi'nchel kiyuq'ul aj heteo. ⁵Chiwach chi'nchel riq'ijil ak'acharik ma' hab' ta wach narik'ik q'ee' chanaa, je' rikab' rito'b'jik i Moisés xnib'an je' wo' re' ato'b'jik i hat nanib'anam, ma'xta kaat nikanaab' chawutkel. ⁶Je' re' noq til chachop ak'ux eh chakowej awiib' chi korik maj re' hat naapuhkunik reh ye'aab' re're' chi kinaa aj Israel re' xniq'or cho keh kimaam kati't chi naniye'b' keh. ⁷Ru'um aj re' til chachop ak'ux eh til chakowej awiib' chi rik'amarik naa taqe nitaq'anik re' xiq'or aweh i Moisés re' waj kamanom. Xa

re' wo' til chak'am tz'eht reh nitaq'anik je' rikab' rib'an jeno' k'acharel chi ma' haj ta rijal je rib'eeh pa ritz'eet on pa risek'aa, reh chi je' re', re' chi'nchel naab'anam narelik korik chawach. ⁸ Je' wo' chik, til maakanaa' ritijiljik rijj taqe nitaq'anik tz'ihb'imaj chipam i huj wili. Re' la' cha'n elik oq k'ahchi' aka'pechem riq'ormojik je' chi pan q'iij, je' chi pan chaq'ab' reh chi naak'amam naa pan ak'acharik chi manlik. Wi re' hat xak'am naa taqe nitaq'anik, re' chi'nchel naab'anam narelik korik chawach. ⁹ Ru'um aj re' junpech wo' chik niq'or aweh chi til chachop ak'ux, til chakowej awiib', ma' nokik cho ayo'jik eh til ma' apoh'aj ak'ux maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach xa naniwih'ik wo' awuuk' chi ato'b'jik xa haj pa' ye'aab' nawojik loq wii', nki Dios reh.

¹⁰ Chiriij chik ru' re' Josué xiyew jenaj taq'anik chi kinaa taqe k'amol kib'eeh aj Israel chi je wili:

¹¹ «Yu'na chab'ehsaj taq cho paam i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa taqe aj Israel eh je' wili chaq'or taq keh ruuk' taq'anik:

«Chatiq'aa' awaa' ahaa' taq maj chipam xib' q'iij naqaq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha' Jordán chi richoporik naa i ye'aab' riq'orom chi nariye'b' qeh i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, tikiroq taq keh, nki keh.

¹² Je' wo' chik, re' Josué je' wili xiq'or keh rib'uhiril i Rubén ch'iil rib'uhiril i Gad eh ch'iil wo' i yejal keh rib'uhiril i Manasés:

¹³ «K'oloq pan ak'ux taq xiq'or i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios, naxiq'or aweh taq chi je wili:

«Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xiyew ahi'lb'al taq chipam i ye'aab' wili re' naak'acharik taq wii', nki aweh taq.

¹⁴ «Re' koq ru' xa re' ti wach awehk'een taq, ch'iil aha'lak'uun taq eh ch'iil wo' achikoop taq nakikahnik chipam i ye'aab' re' xiyew aweh taq i Moisés ayu' cho reh i rooq ha' Jordán. Tz'aab' ru', re' hat-taq winaq re' ku hat-taq kow eh til tichol taq q'aa'anik, chachop atz'a'b'al taq, hiy taq chi peet b'eeh chi kiwach taqe awich tinamital taq aj Israel reh chi naawojik ato'b'em taq taqe chi q'aa'anik. ¹⁵ Noq re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach riye'b' chik kihil'lb'al awich tinamital taq aj Israel chipam i ye'aab' re' nakik'acharik wii' je' rikab' xib'an awuuk' hat-taq, ku re' aj naasoljik wo' taq chik cho chipam i ye'aab' re' riq'ahsam aweh taq i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios ayu' cho reh i rooq ha' Jordán

pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh chi naachopom taq naa chi junpech, nki keh.

¹⁶ Naxkib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Josué xka'n:

Re' hoj naqak'amam naa chi'nchel i pa' b'ih xaq'or qeh chi naqa'nam eh naqojik wo' xa haj pa' yuuq' k'ixkaab' naqoj ataq'aab' je wii'. ¹⁷ Xa naqak'amam wo' naa i pa' b'ih naaq'orom qeh, je' wo' rikab' noq xqak'am naa i pa' b'ih xiq'or qeh i Moisés, xa re' la' wi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naaloq'ej wach wilik awuuk' je' rikab' noq xwih'ik ruuk' i Moisés. ¹⁸ Re' koq ru' wi hab' wach nariq'ehtam riib' chiwach i taq'anik naaye'b' eh ma' oq rik'am naa i chaj b'ih k'ahchi' aq'orom, til tanlik chi narikansjik. Xa re' la' i hat til chachop ak'ux eh til chakowej awiib', nki taqe reh.

Re' Josué xitaq'aa' rikojorik rehtal i tinamit Jericó

2 ¹ Chi je' aj re' q'uru' noq wilkeeb' chik ar Sitim, re' Josué re' rak'uun i Nun, xitaq'aa' je kib' i winaq xa pan k'olik chi rikojorik rehtal i ye'aab' eh je' wili xiq'or keh:

Hiy taq chi rikojorik rehtal i ye'aab' eh til chawil taq cho chi korik i tinamit Jericó, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' i kib' chi winaq, xi'ooj wo'. Naxiponik ar xi'okik koq chi hi'lik chipam ripaat i Rahab re' k'oyoom laj ixoq. ² Xa re' la' xponik wo' ti q'orik ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Jericó chi je' wili:

Wilik taqe winaq aj Israel xik'ulik loq chiwach i chaq'ab' wili chi rikojorik rehtal i qaye'aab' reh rik'amarik cho jeno' ti' k'axik chiqana, nki taqe reh.

³ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' wo' ti je riq'ormojik reh i Rahab chi je' wili:

Chawesaj taqe cho i winaq wilkeeb' pan apaata maj re' taqe winaq re're' xa aj kojol taqe rehtal i qaye'aab' xichalik, nki je reh.

⁴ Xa re' la' i Rahab rik'olom chik taqe i winaq re're', je' re' noq je' wili k'u'lunik xib'an cho:

Korik ru' chi kib' taqe winaq xi'ik'ik hi'loq pa nipaata xa re' la' ma' xb'iraj ta wo' keh haj tinamit kichalik. ⁵ Noq manlik okik chik cho reh i q'eqom eh k'isin chik ma' ntz'ahpik i ritz'ahpil i qatinamiit, re' taqe winaq re're' xi'ooj wo' ti eh ma' weht'alim ta haj xkimol je. Raj i wili chawajamej la' taq taqe je, q'iij wo' manlik enaraq taq taqe je naa b'eeh, nki.

⁶ Re' Rahab je' re' xiq'or keh, xa re' la' i xib'an ru' xitaq'aa' taqe johtoq i winaq re're' chinaa ripaat eh

xik'ol taqe chi xilak i nooq' lino rib'ihnal. ⁷ Re' taqe aj sik'ool xi'ooj chi kisik'irik chipam i b'eeh rimol je chi chii' i rooq ha' Jordán re' erib'an chi suq ti chi ekiq'ahxik je wii'. Xa re' wo' ti naxi'elik loq aj sik'ool, xtz'aparik ti ritz'ahpil i tinamit. ⁸ Noq wirik naq chik keh i winaq re' aj kojol rehtal ye'aab', re' Rahab xjohtik johtoq kuuk' chinaa i ripaat eh je' wili xiq'or keh:

⁹ «Re' hin weht'alim chi re' Ajab'ees Dios xiyew chik aweh taq i ye'aab' wili maj yohb'al wach naxokik cho qayo'jik chawach hat-taq aj Israel. Chi'nchel taqe k'acharel ayu' xa kikimik chik ru'um kiyoy'jik. ¹⁰ Ru'um chi xqab'iraj rib'iral chi re' Ajab'ees Dios xich'aq yejal Kaq Maar eh xikanaa' jenaj chiqiij laj b'eeh pan yejal re' xatik'ik taq cho wii' hat-taq ritinamiit naxat'elik taq cho pan tinamit Egipto. Je' wo' xqab'iraj rib'iral naxasach taq kiwach i kib' chi q'atal q'orik aj amorreo, re' Sehón ch'iil i Og, re' naq wilkeeb' chi juntar reh i rooq ha' Jordán. ¹¹ Naxqab'iraj i re're', re' hoj yohb'al wo' chik wach naxokik cho qayo'jik eh ma' jeno' chik qeh rinimaa' rik'ux chi narib'anam i q'aq'anik awuuk' taq ru'um chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach til re' wo' re' i Dios pan taxaaj eh re' wo' re' i Dios ayu' wach ak'al. ¹² Yu'na q'uru' til nipahqaj aweh taq chi chayew aq'orb'al taq wiin chiwach i Ajab'ees Dios chi til naab'anam taq rinimal atob'il wuuk' i hin ch'iil taqe hab' wach wiin pa nipaap chi ma'xta asacham taq qawach, je' wo' rikab' xnib'an i hin awuuk' hat-taq chi xniko'lej riij ak'acharik taq. Re' koq ru' til nwaaj chi naakanaab' taq jeno' rehtalil wiin chi til korik chi je' re' naab'anam taq. ¹³ Je' re' noq til nipahqaj aweh taq chi maayew taq q'ab' chi narisacharik kiwach taqe nituut wajaaw, taqe was ch'iil taqe nichaaq' eh ch'iil wo' i wuuk' taqe cho, nki keh.

¹⁴ Naxkib'iraj chi je' re' taqe kib' chi winaq re're', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Maatiyo'jik, re' hoj naqako'lem riij ak'acharik taq eh wi kurman chi naqakimik pan ajelow-b'al taq naqakimik wo', re' koq ru' ma' nqaj ta chi nawesam loq rib'iral chi xojb'ih'ik ayu'. Til korik wii' ma' hab' wach aj eh xaq'or, re' hoj noq riye'b' chik qeh i ye'aab' wili i Ajab'ees Dios, re' hoj naqak'ughtam wo' rinimal wach qak'axb'al chawach ku rehtal narojik eloq wach i qaq'orb'al, nki taqe reh.

¹⁵ Ku re' ru' re' Rahab xiqahsaj taqe cho i winaq re're' chirij jenaj laasa chipam riventanahil ripaat. Je' re' xib'an maj re' ripaat ixoq re're' ar wilik

chipam i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. ¹⁶ Noq qajik chik cho keh taqe winaq re're', re' Rahab je' wili xiq'or keh:

Ar chamol taq je naa taq yuuq' reh chi ma'eta tikiraq taq i k'ahchi' kisik'b'ik aweh taq. Chak'ol xib' oq q'iij awiib' taq ar, kisoljoq pe cho i k'ahchi' kisik'b'ik aweh taq eh ku re' ru' chatiq ju' ab'eeh taq, nki keh.

¹⁷ Naxkib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' qaq'orb'al xqayew aweh til naqa'nam rib'anarik, re' koq ru' til kurman chi naab'anam i naqaq'orom aweh wili: ¹⁸ Naqoj okoq cho chipam i tinamit wili, kurman chi re' laasa kaq nka'yik re' naqoj aqahsam joq wii' til xa pixlik oq wo' chakanaa' chiwach riventanahil apaat wili. Je' wo' kurman chi naamolom kiwach pan apaat taqe atuut awajaaw, taqe awas taqe ahaaq' ch'iil taqe ras richaaq' awajaaw. ¹⁹ Wi hab' wach jeno' aweh taq xelik oq nchel loq riij paat, wi xkansjik loq ar ma' re' ta chik qamahk i hoj ru' eh wi wilik jeno' aweh taq xkansjik chi wilik koq pan paat re' koq re' hoj wilik qamahk ruuk' rikimik. ²⁰ Re' koq ru' wi xaq'or loq rib'iral i tiq'inik k'ahchi' qa'nam wili, ruuk' re're', re' hoj qojkahnik chi tehlik chik qij ruuk' qaq'orb'al xqayew aweh, nki taqe reh.

²¹ Naxib'iraj i Rahab chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' chi'nchel i xaq'or taq wili, re' hin til nanik'amam naa, nki keh.

Chirij ru' re' taqe winaq re're' xi'ooj eh re' Rahab xipix wo' ti i laasa kaq nka'yik chiwach i riventanahil i ripaat.

²² Chi je' aj re' q'uru' re' taqe winaq re're' ar xkimol je naa taq yuuq' eh ar xkik'ol kiib' chiwach xib' q'iij ku rehtal xisoljik cho taqe winaq aj sik'ol keh. Xa haj ta chik ma' xisik'irik eh ma' xiraqmajik ta wo'. ²³ Ku re' ru' re' taqe kib' chi winaq re're' xiqajik cho naa taq yuuq', xiq'ahxik chi juntar reh i rooq ha' Jordán eh xi'ooj wo' chik k'oloq re' wilik wii' i Josué re' rak'uun i Nun. Noq wilkeeb' chik ar p'uht aj kiq'orom reh chi'nchel i pa' b'ih xkik'ul cho ²⁴ eh je' wili xkiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj chik pan qaq'ab' i chi'nchel i ye'aab' re're'. Je' re' nqaq'or aweh maj chi'nchel taqe tinamit xa yo'jik chik wilkeeb' qu'um, nki taqe reh.

*Re' taqe aj Israel xih'lik
chi chii' i rooq ha' Jordán*

3 ¹ Naxsaq'ik loq je' qal, re' Josué wahq'eq ti xwuktik cho eh xelik je ar Sitim ch'iil taqe

chi'nchel aj Israel. Naxiponik chi chii' i rooq ha' Jordán ma' ja' xiq'ahxik ta je chi juntar, ku xi'okik la' chi hi'lik ar. ²Xib' chik q'iij chirij ru', re' taqe aj k'amol b'eeh p'uht kisutem paam i ye'aab' re' tiq'imaj wii' i kipaata tz'ih naa ³eh je' wili taq'anik xkiyew chi kinaa aj Israel:

Nachawilow taq raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii chi k'ahchi' kik'amam je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, telen taq cho chipam wilkaat taq wii' eh chatahqeje taq je. ⁴Chi je' re' naweht'alim taq i b'eeh re' nawojik taq wii' maj re' hat-taq ma' aweht'alim ta taq paam i b'eeh re're'. Re' koq ru' maajil koq awiib' taq ruuk' i kaaxa re're', je' la' oq jenaj qilómetro axilak taq ch'iil, nki keh.

⁵Chirij ru' re' Josué je' wili xiq'or keh i tinamit:

Chasaqsaj wach awii' taq maj qal re' Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach i sachb'al k'uxliis narib'anam chaxilak taq je' ruuk' ma' wo' jink'al q'iij iloj wach, nki keh.

⁶Chirij ru' keh chik taqe aj q'ahsem sii je' wili xiq'or:

Chak'am taq je kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios eh hiy taq chi peet chi kiwach taqe tinamit, nki keh.

Naxkib'iraj taqe aj q'ahsem sii chi je' re', xkik'am wo' je kaaxa re're' eh xi'ooj chi peet b'eeh chi kiwach taqe tinamit. ⁷Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Chiwach i q'iij wili nanip'utum riye'erik awajawrik, reh chi re' taqe aj Israel nakikojom rehtal chi re' hin wilkiin awuuk' chi ato'b'jik je' wo' rikab' naxinwih'ik cho ruuk' i Moisés chi rito'b'jik. ⁸Re' hat naye'b' i taq'anik wili chi kinaa taqe aj k'amol reh i kaaxa rehtalil nitiq'inik i hin Ajab'ees Dios:

«Noq k'ahchi' chik awokik taq koq chipam i rooq ha' Jordán tipah'oq taq ar, tikiroq keh, nki reh.

⁹Chirij ru' re' Josué je' wili xiq'or keh aj Israel:

Chamol awiib' taq eh chab'iraj taq i q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ¹⁰Re' Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom wilik chaxilak chi ato'b'jik taq eh narit'erem loq pan kitinamiit taqe aj cananeo, taqe aj heteo, taqe aj heveo, taqe aj ferezeo, taqe aj gergeseo, taqe aj amorreo ch'iil taqe aj jebuseo. Re' aj taqe wili i rehtalil: ¹¹Re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios re' wilik rajawrik chi junsut wach ak'al narik'ik je chi peet b'eeh chawach taq natik'oq taq je chi juntar reh i rooq ha' Jordán. ¹²Yu'na chachih taq loq kab'laj oq chi winaq chaxilak taq, ju'jun

keh i kab'laj b'uhr chi tinamit aj Israel. ¹³Noq re' kooq taqe i aj q'ahsem sii kik'amb'ik je reh kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' wilik rajawrik chi junsut wach ak'al, noq nakikutum chik koq chipam i rooq ha', re' ha' re're' naritehik je yejal eh re' ha' qajik rib'an cho narimolom johtoq riib' chi xa je chik jenaj ma' laj tz'aq, nki keh.

Re' taqe aj Israel xiq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha' Jordán

¹⁴Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel xkimol wach i pa' b'ih wilik keh chi nakiq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha' eh re' taqe aj q'ahsem sii kik'amb'ik je reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xi'ooj chi peet b'eeh chi kiwach aj Israel. ¹⁵Chiwach riq'ijil nanmolorik taqe wach i tik, re' rooq ha' Jordán nk'ihik cho eh nelik cho chipam riye'aab'. Ar ajik re' taqe aj q'ahsem sii kitehlenik je reh i kaaxa rehtalil ritiq'anik i Dios naxkikut koq i kooq pan ha', ¹⁶re' ha' re' qajik rib'an cho ma' xb'ehik ta chik cho rooq, til wo' ku naht ximol ponoq riib' ku ar ma' naht ta ruuk' i tinamit Adam rib'ihnal, re' wilik ma' naht ta je ruuk' i tinamit Saretán. Tz'aab' ru' i ha' re' qajik rib'an joq, re're' ku ar xoj joq chipam i Kamnaq Maar rib'ihnal^y ku rehtal xchiqik chi korik i rooq ha' Jordán. Ruuk' aj re', re' taqe aj Israel pan chiqiij chik xi'ik'ik je naxi'ooj pan tinamit Jericó. ¹⁷Noq re' taqe aj Israel k'ahchi' kiq'ahxik je chipam i rooq ha' Jordán, re' taqe aj q'ahsem sii re' kik'amb'ik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios xikahnik chi pa'alkeeb' pan yejal reh i nik'ik wii' i rooq ha'. Je' re' xka'n aj q'ahsem sii re're' ku rehtal xiq'ahxik je chi'nchel aj Israel chi juntar reh i rooq ha' Jordán chi chiqiij paam i kib'eeh.

Re' Josué xitus wach i kab'laj chi ab'aj xkik'am cho pa rooq ha' Jordán

4 ¹Chirij noq re' taqe aj Israel ik'inaq chik taqe cho chi juntar rooq ha', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

²«Chachih loq kab'laj oq chi winaq, ju'jun keh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel ³eh chayew keh i taq'anik wili:

«Pan yejal reh i rooq ha' Jordán re' pa'alkeeb' wii' taqe aj q'ahsem sii chamol taq kab'laj oq chi ab'aj, ju'jun aweh taq. Re' ab'aj re're' nak'amam je chawiij taq eh ku ar nawojik atub'aab' taq chipam i ye'aab' re' naawik'sam taq wii' aq'ab', tikiroq keh, nki reh.

^y3:16 Kamnaq Maar rib'ihnal. Re' "Kamnaq Maar", re' wo' rib'ihnej chi "Maar Arabá".

⁴Naxib'iraj i Josué chi je' re', xiyuq'ej taqe je i kab'laj chi winaq richihim loq kiwach, ju'jun keh i ju'jun b'uhr chi aj Israel ⁵eh je' wili xiq'or keh:

Tokoq taq koq pa riyejal i rooq ha' Jordán chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh ar ohoq atehljaj taq cho ju'jun oq chi ab'aj re' q'orel hat taq jarub' b'uhr chi tinamit aj Israel. ⁶Re' taqe ab'aj re're' nakikamanik chi jenaj ehtalil, reh chi wi jaruuj q'iij xkib'iraj oq nchel aweh taq i awak'uun awixq'uun taq chi je' wili:

«Chaj b'ih riwii' chi xmolorik kiwach taqe ab'aj wili? Nki oq nchel taqe.

⁷«Ar ajik re' hat-taq je' wili kik'u'ljik naab'anam taq:

«Re' taqe ab'aj wili, nkamanik qeh chi nk'ulik cho pan qak'ux chi re' ha' Jordán xch'aqarik je yejal noq re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios xik'ik cho chipam. Je' aj re' noq re' taqe ab'aj wili kikamanik qeh reh chi junelik q'iij saqom narik'ulik cho pan qak'ux i hoj aj Israel chi je' re' xk'ulurik, nki naaq'orom taq keh, nki keh.

⁸Chi je' aj re' q'uru' re' taqe kab'laj chi winaq re're' xka'n wo' i haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Josué. Xponik wo' kik'am cho i kab'laj chi ab'aj chipam i rooq ha' Jordán, ju'jun keh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel, je' wo' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Josué. Re' taqe ab'aj re're' ku ar xkik'am je chipam i ye'aab' re' xkik'saj wii' aq'ab'. ⁹Je' wo', re' Josué xitus wach kab'laj chi ab'aj pa riyejal i rooq ha' Jordán re' xipah'ik wii' taqe aj q'ahsem sii re' kik'amb'ik je reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios eh ku yu'na chi q'iij xa ku wilkeeb' wo' ar.

¹⁰Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj q'ahsem sii xikahnik chi pa'alkeeb' pa riyejal i rooq ha' Jordán, noq re' taqe aj Israel xi'ik'ik cho chi juntar. Je' re' xka'n ku rehtal xooj eloq wach xiq'or i Dios reh i Josué chi nariq'orom keh i tinamit je' rikab' wo' riq'orom kahnoq i Moisés reh i Josué. Re' taqe tinamit xi'ik'ik wo' ti je chi xa nkit'oqlom chik kiib'. ¹¹Noq re' taqe tinamit ik'inaq chik taqe je chi'nchel, xiq'ahxik cho aj q'ahsem sii re' kik'amb'ik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios eh ku re' ru' xiq'ahxik wo' chik je chi peet chi kiwach i tinamit. ¹²Je' wo' taqe aj q'aq'anel keh rib'uhril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil kib'uhril raa' ri'sil i Gad eh ch'iil wo' i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés xiq'ahxik wo' je chi peet b'eeh

chi kiwach taqe aj Israel chi kich'iil kitz'ab'al, je' rikab' wo' q'orooj cho keh pan peet ru'um i Moisés.

¹³Chi'nchel taqe aj q'aq'anel re're', wilkeeb' wo' na ka'winaq (40,000) oq miil. Re' taqe re' xkitus je kiib' chiwach i Ajab'ees Dios chi tiqilkeeb' chik chi q'aq'anik chiwach i k'ixkaab' wilik ar Jericó.

¹⁴Chiwach i q'iij re're' re' Ajab'ees Dios xijohsaj wach i rajawrik i Josué chi kiwach aj Israel eh ar aj ru' xkiyohb'alej wach chi korik je' rikab' wo' riyohb'aljik i Moisés nka'n cho.

¹⁵Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'orom cho reh i Josué:

¹⁶«Chaq'or keh aj q'ahsem sii chi kik'am cho i kaaxa ye'aab' nitaq'anik chi chii' loq i rooq ha' Jordán, nki reh.

¹⁷Naxib'iraj i Josué chi je' re' xq'ormojik reh, xiq'or wo' keh aj q'ahsem sii chi xi'elik cho pan ha'. ¹⁸Naxi'elik cho aj q'ahsem sii kitehlenik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios pa riyejal i rooq ha' Jordán eh xa re' wo' ti noq wilkeeb' chik loq pan chiqiij, re' rooq ha' Jordán xitiq' wo' chik ju' b'ehkek, xinuqsaj paam riye'aab' ku xelik loq chi chii' je' rikab' wo' noq wilik cho chi noq.

¹⁹Chirii ru' re' taqe aj Israel xi'elik je chichii' i rooq ha' Jordán manlik chipam lajeeb' rib'eeh i peet poh reh haab'^z eh ku ar chik xooj kitiq'aa' kipaata t'zih naa chipam i ye'aab' Gilgal rib'ihnal re' wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Jericó. ²⁰Noq wilkeeb' chik chipam i ye'aab' re're', re' Josué xitus kiwach i kab'laj chi ab'aj re' xkik'am cho i kab'laj chi winaq chipam i rooq ha' Jordán. ²¹Ar ajik re' Josué je' wili xiq'or keh aj Israel:

Jaruuj q'iij xkib'iraj oq nchel aweh taq i awak'uun awixq'uun taq chi je' wili:

«Chaj b'ih riwii' chi xmolorik kiwach taqe ab'aj wili? Nki oq nchel taqe.

²²«Ar ajik re' hat-taq je' wili kik'u'ljik naab'anam taq:

«Re' taqe ab'aj wili wilkeeb' chi rehtalil chi re' hoj aj Israel xojq'ahxik cho chi juntar reh i rooq ha' Jordán pan chiqiij laj b'eeh ²³maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach xichiqsaj joq i rooq ha' re're' chi qawach ku rehtal xoj'ik'ik cho chi qunchelal chi juntar. Je' wo' rikab' xib'an ruuk' Kaq Maar naxich'aq yejal ku rehtal wo' xoj'ik'ik cho chi qunchelal. ²⁴Je' re' xib'an reh chi re' taqe tinamit chi junsut wach ak'al nakeht'alim chi re' Ajab'ees Dios nik'ik wo' chik naa rajawrik. Chi je'

^z4:19 lajeeb' rib'eeh i peet poh reh haab' Chipam i kiyuq'ul taqe aj hebre re' reet poh reh i haab' re' wo' i poh Marzo on Abril chi qeh i hooj yu'na.

re', re' hat-taq chi junelik q'iij saqom nayohb'alem taq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, tikiroq taq keh, nki keh.

Re' Josué xiq'at loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al taqe aj Israel

5¹ Chi je' aj re' q'uru' noq re' taqe q'atal q'orik aj amorreo re' wilkeeb' chi juntar reh i rooq ha' Jordán pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij ch'iil wo' taqe q'atal q'orik aj Canaán re' wilkeeb' ma' nah ta je chi chii' i Maar Mediterráneo, naxkib'iraj chi re' Ajab'ees Dios xichiqsaj joq i rooq ha' Jordán reh chi xi'ik'ik taqe cho aj Israel chipam, yohb'al wo' chik wach naxokik cho kiyo'jik eh ma' hab' ta chik wach keh xichop rik'ux chi kik'u'ljik chi q'aq'anik.

² Chiwach taqe q'iij re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Chatiq'aa' taqe aq'as laj ab'aj eh ruuk' re're' chaq'at loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al taqe winaq aj Israel re' ma' ja' q'atoj ta loq keh, nki reh.

³ Naxib'iraj i Josué chi je' re', xitiq'aa' wo' ti taqe riq'as laj ab'aj eh xiq'at loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al taqe winaq aj Israel ar chipam i ye'aab' Aralot rib'ihnal. ⁴ Je' re' xib'an i Josué maj chi'nchel taqe winaq xi'elik cho pan tinamit Egipto je' ruuk' manlik chik kihab'il reh q'aq'anik, xikimik chik cho wach b'eeh pan chiq yuuq'.

⁵ Re' taqe winaq xi'elik cho ar Egipto, re're' q'atoj loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al eh re' chik taqe xi'asjik cho wach b'eeh pan chiq yuuq' ma' ja' q'atoj ta chik loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al.

⁶ Re' taqe aj Israel ka'winaq (40) haab' xib'ehik cho pan chiq yuuq', chiwach taqe haab' re're' xikimik chi'nchel taqe winaq je' ruuk' manlik chik kihab'il reh q'aq'anik re' xi'elik cho Egipto. Je' re' xk'ulurik kuuk' ru'um chi ma' xib'irinik ta q'orik chiwach i Ajab'ees Dios, je' re' naxiq'or keh chi ma' jaruuj nariye'b' q'ab' keh chi nakokik chi k'acharik chipam i ye'aab' re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik re' riq'orom wo' cho keh kimaam kati't chi nariye'b' keh. ⁷ Chi je' aj re' q'uru' re' Josué xiq'at loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al taqe kak'uun i aj Israel re're', re' ma' ja' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al eh re' chik taqe re' xikahnik pa rijelow-b'al i kajaaw. Je' re' xib'an kuuk' maj re' taqe re' ma' ja' q'atoj ta pe loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al noq wilkeeb' cho wach b'eeh pan chiq yuuq'.

⁸ Noq q'atoj chik loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al, chi'nchel xikahnik chi hi'lik pan

kipaata ku rehtal xik'ik kiti'kilal. ⁹ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Yu'na xwesaj chik loq i k'ixb'ilal wilik chanaa taq ru'um chi chopoj naq cho anaa taq pan kow laj kamanik ar Egipto. Re' resmejik xnib'an loq xa je' chik rikab' nab'alej loq jeno' mama' laj ab'aj, nki reh.

Ru'um aj re' xkahnik chi Gilgal rib'ihnal i ye'aab' re're', chalen ku yu'na chi q'iij.

¹⁰ Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa ar chipam i ye'aab' Gilgal re' wilik chiwach i k'ixkaab' Jericó eh chiwach i xiq'eq reh rikajlaj rib'eeh poh xkik'saj rining'iijljik wach i kelik cho pan tinamit Egipto. ¹¹ Je' chik qal noq kik'sam chik loq i ninq'iij re're', xkik'ux keh i wach taqe tik mu'un ki'elik chipam i ye'aab' re're', ch'iil i kaxlan wi'k ma' kojoj ta sipsb'al wach eh ch'iil wo' i ak' riximal kaxlan wi'k k'ilimaj wach. ¹² Xa chiwach aj wo' i q'iij re're' noq xkik'ux chik keh taqe wach i tik mu'un nelik chipam i tinamit re're', ma' ku ta chik xqajik cho i maná pan taxaaj. Re' taqe aj Israel ma' ku ta chik xkik'ux junpech oq keh i maná, re' chik taqe wach i tik mu'un nelik pan riyuq'ul i Canaán xkitoq'aa' rik'uxurik.

Re' aj k'amol kib'eeh raj tz'e'waach i Dios xik'uhmaj riib' reh i Josué

¹³ Chi je' aj re' q'uru' noq re' Josué ma' naht ta chik wilik koq ruuk' tinamit Jericó, xilow je wach jenaj winaq pa'lik cho chiwach chi richopom riq'as laj ch'ihch' chi esemaj loq pa ripatil. Ar ajik re' Josué xijil koq riib' ruuk' eh je' wili xiq'or reh:

Hab' wach i hat? Hat qich'iil noq wilkaat on hat qaj xowonel? Nki reh.

¹⁴ Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'xta! Re' hin, hin k'amol kib'eeh taqe raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios, nki reh.

Naxib'iraj i Josué chi je' re', xixuk'aa' joq riib' chiwach chi ye'b'al riloq'il ku rehtal xponik i yejal wach wach ak'al eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, ayu' wilkiin chawach i hin awaj kamanoom, chaq'or wiin q'uru' chaj b'ih nawaaj chi nanib'anam? Nki reh.

¹⁵ Naxib'iraj i aj k'amol kib'eeh raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili xiq'or reh i Josué:

Chawesaj loq aper-xijab' maj re' ye'aab' re' pa'alkaat wii' til looq' riwii', nki reh.

Naxib'iraj i Josué chi je' re', xesaj wo' ti loq ripexijab'.

*Re' tz'aq nsutb'ik riij i tinamit
Jericó xhitlijik wach ak'al*

6¹ Re' taqe ritz'ahpil i tinamit Jericó xitz'aparik chi korik reh chi ma' hab' ta chik wach narokik koq on narelik cho chipam i tinamit re're'. Je' re' xb'anarik ru'um chi re' taqe k'acharel wilkeeb' ar yohb'al wo' chik wach naxchalik kiyo'jik chi kiwach aj Israel. ² Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Re' hin xniq'ahsaj chik pan aq'ab' i tinamit Jericó, ch'iil i kaj q'atal q'orik eh ch'iil wo' chi'nchel taqe kaj q'aq'anel wilkeeb' ar. ³ Ru'um aj re', re' hat ch'iil chi'nchel taqe q'aq'anel aj Israel, ju'jun pech chiwach i q'iij naasutem taq riij chi b'ehek i tinamit Jericó eh waqiib' q'iij naab'anam taq chi je' re'. ⁴ Je' wo' wuquub' chi aj q'ahsem sii nakiyohq'eem je ju'jun kisuub' tiq'imaj ruuk' ruk'a' i maas mee'. Re' taqe re' nakojik chi peet b'eeh chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Manlik pa riwuuq q'iij re' hat-taq wuquub' pech naasutem taq riij chi b'ehek i tinamit Jericó, ar aj ru' re' taqe aj q'ahsem sii re're' nakisub'em paam i ruk'a' maas mee'. ⁵ Nachab'iraj taq chi re' kuk'a' maas mee' k'ahchi' kisub'em paam chi kow, til chiwach wo' ti junk'am re're', re' hat ch'iil chi'nchel i aj q'aq'anel naachowonik taq chi kow eh re' tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jericó narihitlijik cho wach ak'al. Ar aj ru' chi aju'junal taq re' q'orel haj pa wilkaat taq nawokik taq koq chi q'aq'anik chipam i tinamit re're', nki reh.

⁶ Chirii ru' re' Josué re' rak'uun i Nun, ximol kiwach taqe aj q'ahsem sii eh je' wili xiq'or keh:

Re' hat-taq naatehlam taq je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios eh wuquub' aweh taq nakojik chi peet b'eeh chiwach i kaaxa re're' chi ayohq'em je asuub' taq re' tiq'imaj ruuk' ruk'a' maas mee', nki keh.

⁷ Chirii ru' chi kinaa aj chik i tinamit xq'orik chi je' wili:

Chawunchelal i hat-taq naasutem taq riij i tinamit chi b'ehek, re' juntzoh wilik atz'a'b'al taq reh q'aq'anik naawojik taq chi peet b'eeh chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios eh re' jenaj chik tz'ohq narikahnik cho chi xam, nki keh.

⁸ Noq rikohlam chik q'orik i Josué kuuk' i tinamit, re' taqe wuquub' chi aj q'ahsem sii chi kiyohq'eem i kisuub' tiq'imaj ruuk' ruk'a' maas mee' xi'ooj chi peet b'eeh chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Re' taqe aj q'ahsem sii re're' k'ahchi' kisub'em je paam ruk'a' i maas

mee' eh re' taqe k'ahchi' kitehlenik je reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios xam b'eeh taqe je chikiij. ⁹ Re' taqe winaq wilik kitz'a'b'al reh q'aq'anik xi'ooj chi peet b'eeh chi kiwach taqe aj q'ahsem sii re' k'ahchi' kisub'em paam i ruk'a' maas mee' eh wilik wo' taqe xi'ooj chi xam b'eeh chikiij kitehlenik je reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Re' taqe aj q'ahsem sii re're' ma' jaruuj chik nkikanaa' risub'jik paam i ruk'a' maas mee'. ¹⁰ Xa re' la' i Josué je' wili i taq'anik xiyew chi kinaa i tinamit:

Re' hat-taq ma'xta achowonik taq, ma' jeno' q'orik narelik xaq achii' taq, ku re' i hin naniq'orik natchowonoq taq eh ku re' aj ar naachowonik taq pan junwachil, nki keh.

¹¹ Je' re' riwii' noq chiwach i q'iij re're', re' Josué xiyew i taq'anik chi xooj kib'ehej riij i tinamit Jericó chi kitehlam i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Chirii ru' xisoljik wo' chik cho chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa eh ar wo' chik xkik'saj i aq'ab'. ¹² Je' chik qal re' Josué ku wahq'eq ti xwuktik cho eh xitaq'aa' taqe aj q'ahsem sii chi xooj wo' chik kib'ehej riij i tinamit Jericó chi kitehlam wo' chik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. ¹³ Chi je' aj re' q'uru', re' taqe wuquub' chi aj q'ahsem sii chi q'ahchi' kisub'em paam i kisuub' tiq'imaj ruuk' ruk'a' i maas mee' xi'ooj chi peet b'eeh chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Re' taqe winaq wilik kitz'a'b'al reh q'aq'anik xi'ooj chi peet b'eeh chi kiwach taqe aj q'ahsem sii re' k'ahchi' kisub'em paam i ruk'a' maas mee' eh wilik wo' taqe xi'ooj chi xam b'eeh chikiij re' k'ahchi' kitehlenik je reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Re' taqe aj q'ahsem sii re're' ma' jaruuj chik nkikanaa' risub'jik paam i ruk'a' maas mee'. ¹⁴ Chiwach aj rikab' q'iij re're' xkib'ehej wo' riij i tinamit Jericó eh xisoljik wo' je chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa. Nik' pa' wach rib'anarik xka'n chiwach i kib' q'iij re're', je' wo' re' xka'n ku rehtal xiponiq waqiib' q'iij.

¹⁵ Chirii ru' naxponik i riwuuq q'iij noq p'uht chik rik'uhtunik taqe cho peet rich'aab' q'iij reh i suq wach saq'ik, re' taqe aj Israel xkitoq'aa' wo' chik kib'ehem riij i tinamit Jericó. Xa re' la' chiwach i riwuuq q'iij re're', wuqpech xkib'ehej riij i tinamit. ¹⁶ Manlik pa riwuuq pech noq k'ahchi' kib'ehsam riij i tinamit, re' taqe aj q'ahsem sii xkisub'ej paam chi kow i ruk'a' maas mee'. Ar ajik re' Josué je' wili xiq'or chi kinaa aj Israel:

Tichowonoq taq pan junwachil maj re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj chik pan aq'ab' taq i tinamit re're'.¹⁷ Re' tinamit re're' ch'iil taqe i nik' pa' nimal wilik chipam til narisacharik kiwach chi junpech chi je' jenaj sii chiwach i Ajab'ees Dios. Xa chik ti re' wach i Rahab re' k'oyoom laj xoq ch'iil taqe hab' wach reh wilkeeb' pa ripaat narikohlik rijj kik'acharik chiwach i kimik maj re're' xiko'lej wo' rijj kik'acharik taqe winaq re' xqataq'aa' taqe cho chi aj kojol rehtal i tinamit.¹⁸ Xa re' la' i hat-taq til ma'xta b'ih naamolom taq je' je' ruuk' q'oroj chik chi narisacharik wach chi junpech reh chi je' re' ma'xta risacharik awach taq chipam i ye'aab' re' atiq'aab' wii' apaat taq tz'ih naa. Tz'aab' ru' wi pa' b'ih xamol ta cho til ru'um i re' narichaliq i rinimal ti' k'axik chanaa taq.¹⁹ Tz'aab' ru' chi'nchel i ch'ihch' plata, ch'iil i ch'ihch' oro, ch'iil i nik' pa' nimal tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze ch'iil i tiq'imaj ruuk' til ch'ihch', re're' q'ahsamaj taqe pan q'ab' i Ajab'ees Dios. Re' taqe ch'ihch' re're' ar nakik'olorik chipam i ye'aab' k'olb'al b'ihomal chipam i Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, nki keh.

²⁰ Chi je' aj re' q'uru' naxkib'iraj i tinamit chi k'ahchi' risub'jik paam chi kow taqe ruk'a' maas mee' ku'um taqe aj q'ahsem sii, xichowonik johtoq chi kow ruuk' chi'nchel i kansil eh xa chiwach wo' ti junk'am re're' xhitlijik cho wach ak'al i tz'aq nsutb'ik rijj i tinamit Jericó. Ar aj ru' re' taqe aj Israel re' suten wo' nka'n chirij i tinamit re' q'ore haj wilkeeb' xi'okik koq chipam i tinamit chi q'aq'anik ku rehtal xkichop naa.²¹ Ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkisach wach chi'nchel i nik' nimal wilkeeb' chipam i tinamit re're', je' chi winaq je' chixoq, je' chi k'ijool je' chi rijeb' taq winaq, je' chi wakax, je' chi mee' eh je' chi kawaay aj ihqom.

²² Ar aj ru', re' Josué je' wili xiq'or keh i kib' chi winaq re' xik'ulik chi kojol rehtal i tinamit:

Re' hat-taq xayew aq'orb'al taq reh i Rahab re' k'oyoom laj xoq chi naako'lem taq rijj rik'acharik, je' re' noq yu'na hiy ta pa ripaat eh chawesaj taq cho rich'iil taqe hab' wach reh wilkeeb' pa ripaat, nki keh.

²³ Chi je' aj re' q'uru' re' taqe kib' chi winaq re're' xi'ooj wo' pa ripaat i Rahab. Xkesaj wo' cho i Rahab rich'iil rituut rajaaw, ch'iil taqe ras ch'iil taqe richaaq', ch'iil wo' taqe chi'nchel i ruuk' taqe cho re' k'acharik nka'n pa ripaat. Je' aj re' noq chi'nchel i k'acharel wilkeeb' pa ripaat xik'amarik loq chirij i tinamit ma' naht ta ruuk' i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa taqe aj Israel.

²⁴ Tz'aab' ru' re' taqe aj Israel xkiqop riq'aq'il i tinamit Jericó ch'iil i nik' pa' nimal wilik chipam. Xa chik ti re' wach i ch'ihch' plata, ch'iil i ch'ihch' oro, ch'iil i nik' pa' nimal tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze ch'iil i tiq'imaj ruuk' til ch'ihch' xkohlik kijj maj re' taqe re' xik'olorik chipam i ye'aab' k'olb'al b'ihomal re' wili chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios.²⁵ Xa chik ti re' wach i Rahab ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaat eh ch'iil wo' taqe i nik' pa' nimal wilik reh xkohlik maj re're' xik'ol taqe pa ripaat i kib' chi winaq re' xitaq'ab'jik cho chi aj kojol rehtal i tinamit Jericó. Ru'um aj re' Josué xiko'lej rijj rik'acharik i Rahab eh ku yu'na chi q'ijj re' taqe raa' ri'sil ku k'acharik nka'n chi kixilak aj Israel.

²⁶ Chiwach taqe q'ijj re're', re' Josué xiyew riq'orb'al chi je' wili narik'ulurik:

Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho i sihtb'al chinaa i k'acharel re' naritiq'aab' wo' chik rika'peech i tinamit wili. Nachip'ut ritiq'injik i tinamit wili narikimik je' i asb'ees rak'uun eh nachikoj ritz'ahpil i tinamit narikimik je' i ch'i'p rak'uun, nki xiq'or.

²⁷ Re' Josué til xto'b'jik ru'um i Ajab'ees Dios eh re' rib'iral ru' xa haj ta chik ma' xooj loq chi junsut yuuq' k'ixkaab' wilkeeb' wii'.

Re' mahk xib'an i Acán chiwach i Dios

7¹ Xa re' la' jenaj winaq Acán rib'ihnal rak'uun cho i Carmi, rihrimaam cho i Zabdi eh rixikin iih cho i Zera, raa' ri'sil taqe cho i Judá, re're' xmahkanik ruuk' rimolorik taqe haj wilik q'oroj chi narisacharik wach chi junpech pan tinamit Jericó eh ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxchalik rijosq'il chi kinaa aj Israel.

² Chiwach taqe q'ijj re're' noq re' taqe aj Israel ku wilkeeb' pe' ar Jericó, re' Josué xitaq'aa' je' kib' xib' i winaq reh chi xooj kikoj rehtal i tinamit Hai rib'ihnal re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ijj reh i tinamit Bet-el ma' naht ta ruuk' i tinamit Bet-avén rib'ihnal. Naxi'ooj, re' Josué je' wili xiq'or je' keh:

Yu'na q'uru' hiy taq chi rikojorik rehtal chi junsut riyuq'ul i tinamit Hai, nki keh.

Chi je' aj re' q'uru' re' taqe winaq re're' xooj wo' kikoj rehtal i tinamit re're'.

³ Naxisoljik cho i winaq re're', je' wili xk'ulik kiq'or reh i Josué:

Ma' kurman ta chi chi'nchel i winaq nakojik q'aq'anel chi richoporik naa i tinamit Hai, xa manlik ti ruuk' kib' miil (2,000) on xib' miil (3,000) chi winaq. Re' taqe k'acharel wilkeeb'

chipam i tinamit re're' ma' k'ih ta ti taqe eh ru'um re' ma' ajb'al ta wach chi narojik kiq'uhstlom kiib' chi'nchel i winaq, nki taqe reh.

⁴Je' aj re' riwii' noq xa je' wo' na ti xib' miil (3,000) chi winaq xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Hai. Xa re' la' xkimol elik chi kiwach aj Hai maj xiye'erik pan ak'al ruuk' q'aq'anik. ⁵Re' taqe aj Israel re're' xi'ajamjik cho ku'um aj Hai, ku ar xkip'ut cho re' wilik wii' ritz'ahpil kitinamiit ku rehtal xik'ulik kanab'joq chipam i ye'aab' Sebarim rib'ihnal. Chiwach i q'aq'anik re're' xikansjik waqlaj rika'winaq (36) chi aj Israel ku'um taqe aj Hai. Je' re' noq re' taqe aj Israel xkipoh'aj kik'ux chi junpech eh yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik.

⁶Je' aj re' noq re' Josué ch'iil taqe rijeb' taq winaq re' wilkeeb' chi k'amol kib'eeh aj Israel xkiweq i kiso' wilik chikij eh xkikoj wo' i poqlaj wach kinaa ru'um riti'kilal kik'ux. Je' wo' xkixuk'aa' joq kiib' chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios ku rehtal xponik yejal kiwach wach ak'al eh ku xi'okik q'ij chi je' re'. ⁷Noq je' re' wilkeeb' re' Josué je' wili riq'or pa ritiij:

Loq' laj Ajab'ees Dios chaj b'ih riwii' naxojawik'saj cho i hoj atinamiit chi juntar reh i rooq ha' Jordán? Xa reh na chi naqoj aye'b' chi kansjik pan kiq'ab' taqe aj amorreo? Til q'ee' naq tareet chi qeh i hoj chi ar ta naq je xojkahnik cho chi juntar reh i rooq ha' Jordán. ⁸Ajab'ees Dios yu'na chaj chik b'ih naniq'orom maj re' taqe qaj q'aq'anel xkimol cho elik chi kiwach i qaj xowonel? ⁹Naponoq pan kixikin taqe aj Canaán je' wo' pan kixikin taqe chi'nchel i tinamit re' wilkeeb' chi junsut yuuq' k'ixkaab' wili chi je' re' xqak'ul, re' taqe re' nakichalik chi risutjik qij eh nakisacham qawach chi junpech chinaa ak'al wili. Raj i hat chaj b'ih naab'anam ruuk' rimal riloq'il ab'iral nakib'iraj chi ma' xako'lej ta taqe atinamiit? Nki pa ritiij.

¹⁰Xchalik i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Josué xib'an:

Josué tukten johtoq, chaj b'ih riwii' chi xukulkaat wach ak'al chi je' re'? ¹¹Re' taqe aj Israel ximahkanik chi niwach, ma' xkinimej ta i taq'anik xniyew chi kinaa chi nakisacham wach chi junpech i nik' pa' nimal wilik pan tinamit Jericó. Re' taqe re' xka'n i leq' naxkimol cho i haj wilik q'orooj keh chi ma'xta kimolom, xkichuk q'orik eh xkik'ol wo' pan kipaap chi xilak pa'

wilik keh re' chaj b'ih xkelq'aj cho. ¹²Ru'um aj re', re' taqe aj Israel ma'xta chik kiye'b' pan ak'al ruuk' q'aq'anik i kaj xowonel, re' la' nakik'ulum re' chi re' nakimolom elik chi kiwach ru'um chi wilik chik chikinaa chinarisacharik kiwach. Re' hin ma'xta chik niwih'ik awuuk' taq chi ato'b'jik wi ma' xasach taq wach i haj wilik niq'orom chik cho aweh taq chi nasacham taq wach. ¹³Yu'na q'uru' Josué chasaqsaj wach kiwii'^a i tinamit eh chaq'or keh chi qal kitiq'aa' kiib' chi korik reh chi nakichalik chi niwach maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili k'ahchi' niq'orom:

«Re' hat-taq aj Israel wilik i sihtb'al chanaa taq ru'um chi xamol taq cho re' haj wilik q'orooj chi narisacharik wach chi junpech pan tinamit Jericó, ru'um aj re' ma'xta chik aye'b' taq pan ak'al ruuk' q'aq'anik i awaj xowonel taq ku rehtal nasach taq wach chi junpech i sihtb'al wilik chaxilak taq, tikiroq keh.

¹⁴«Ru'um aj re' qal wahq'eq chamol awiib' taq chi b'uhiril chi niwach, haj pa' wilik ab'uhiril taq nanichihim loq, re' taqe re' nakichalik chi tzohqil chi niwach. Haj pa' wilik tzohqil nanichihim loq, re' taqe re' nakitusum kiib' chi ju'jun patanel, haj pa' wilik i patanel nanichihim wach, nakitusum kiib' chi'nchel taqe winaq wilkeeb' chi k'acharik chipam i paat re're'. ¹⁵Ar aj ru' hab' pa' wach aj uuk' nariraqmajik i haj wilik q'orooj chi narisacharik wach chi junpech, re' k'acharel re're' narik'atarik pan q'aaq' rich'iil taqe hab' wach reh pa ripaat, ch'iil wo' i nik' pa' nimal wilik reh. Je' re' narik'ulum ru'um chi xiyaq'ab'ej pa rooq i tiq'inik nib'anam i hin Ajab'ees Dios eh ruuk' re're' xib'an jenaj yib'el wach no'jb'al chi kixilak aj Israel, nki reh Josué.

¹⁶Je' chik qal wahq'eq re' Josué ximol kiwach chi'nchel aj Israel eh xiq'or keh chi xkitus kiib' chi b'uhiril. Ar aj ru' xchihirik loq rib'uhiril raa' ri'sil i Judá. ¹⁷Je' re' noq chi'nchel taqe raa' ri'sil i Judá xkijil koq kiib' ruuk' i Josué, chi kixilak ru' xchihirik loq wach ritzohqil i Zera chi xkijil koq kiib' ruuk' i Josué. Ku re' ru' chi kixilak ritzohqil i Zera xchihirik loq wach taqe rak'uun i Zabdi. ¹⁸Chirii ru' chi'nchel taqe rak'uun i Zabdi chi kiju'junal xkijil koq kiib' ruuk' i Josué. Ar ajik xchihirik loq wach i Acán re' rak'uun i Carmi, re' rihrimaam cho i Zabdi, re' rixikin iih cho i Zera, raa' ri'sil taqe cho i Judá.

^a7:13 Re' taqe aj Israel naankisaqsaj wach kiwii' chiwach i Dios kurman chi nka'n kitiin, nkikoj i kiso' saqwach. Je' wo' ma' eta chik rib'an chi nakituhnij pan k'acharik ruuk' i kehq'een.

¹⁹Ar aj ru' re' Josué je' wili xiq'or reh i Acán:

Acán, chayew riwa'rik i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel ruuk' i naq'orom wiin. Til maachuk q'orik chi niwach, chaq'or wiin chaj b'ih xa'n, nki reh.

²⁰Naxib'iraj i Acán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Josué xib'an:

Korik, til re' hin xinmahkanik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel. Re' hin naniq'orom chaj b'ih xnib'an. ²¹Chi kixilak taqe chaj b'ih xqamol cho pan tinamit Jericó, re' hin xwilow wach jenaj richaq'wachkilal tz'ih je' ruuk' tiq'imaj cho pan tinamit Babilonia, ch'iil kib' sienta (200) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata^b eh ch'iil wo' juntiq chi ch'ihch' oro ik'inaq chi jenaj liwra rahliil. Re' taqe re' til xnik'ax kiwach, xnik'am taqe chi wiin, yu'na ar muqulkeeb' cho pa riyejal nipaata tz'ih naa eh re' tumiin ku chi ri'sil xniyew joq, nki reh.

²²Naxib'iraj i Josué chi je' re', xitaq'aa' je kib' xib' chi winaq chipam ripaat tiq'maj ruuq' tz'ih i Acán chi rilmijik wi korik k'ahchi' riq'orom. Naxiponik ar re' taqe winaq re're' xkaraq wo' i nik' pa' nimal xiq'or i Acán eh re' tumiin ku chi ri'sil wo' xkaraq joq. ²³Re' taqe winaq re're' xkik'am cho i pa' b'ih xkaraq pa ripaat i Acán eh xkiyew koq chiwach i Josué chi k'ahchi' wo' kilom koq i tinamit wilkeeb' ar. Ku re' ru' xkiq'ahsaj taqe chiwach i Ajab'ees Dios. ²⁴Ku re' ru' re' Josué ch'iil taqe chi'nchel aj Israel, xkichop i Acán re' rixikin iih cho i Zera, xkik'am wo' je i tumiin, ch'iil i chaq'wach laj tz'ih, ch'iil i juntiq chi ch'ihch' oro, ch'iil taqe rak'uun rixq'uun, ch'iil taqe riwakaax, ch'iil taqe rikawaay aj ihqom, ch'iil taqe rimee', ch'iil ripaat tz'ih naa. Je' aj re' noq re' Acán xkiq'am je chi'nchel i pa' b'ih wilik reh ku chiwach i k'ixkaab' Acor rib'ihnal.

²⁵Noq ar aj chik wilkeeb' re' Josué je' wili xiq'or reh i Acán:

Chaj b'ih riwii' chi xak'am cho i ti'k'axik chi qanaa? Yu'na q'uru' re' ti'k'axik re're' chanaa chik i hat narichalik ru'um i Ajab'ees Dios, nki reh.

Xa re' wo' ti naxikohlaj q'orik i Josué, chi'nchel taqe aj Israel xkikansaj i Acán chi ab'aj rich'iil taqe hab' wach reh pa ripaat. Chiriij ru' xik'atarik pan q'aaq'. ²⁶Noq k'atoj chik taqe, chinaa kiti'jotal kib'aqil xkitub'aa' juntuhb' chi ab'aj eh ku yu'na chi q'iiij re' taqe ab'aj re're' xa ku wilkeeb' wo' ar. Ru'um aj i xk'ulurik ar xkahnik rib'ihnal i k'ixkaab'

re're' chi Acor.^c Ruuk' aj re' xqajik wach rijosq'il i Ajab'ees Dios chi kinaa aj Israel.

Re' taqe aj Israel xkichop naa i tinamit Hai

8¹Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Yu'na q'uru' Josué chachop ak'ux eh ma' tiyo'jik. Chatiq'aa' awiib' taq, chak'am taqe je chi'nchel aj q'aaq'anel chawiiij eh hiy taq q'aaq'anel pan tinamit Hai. Re' hin nanib'anam chi naye'b' pan ak'al i q'atal q'orik pan tinamit Hai, ch'iil i ritinamiit eh ch'iil wo' chi junsut riyuq'ul. ²Re' hat naaye'b' taqe pan ak'al ruuk' q'aaq'anik eh nik' pa' wach xa'an ruuq' i tinamit Jericó ch'iil i raj q'atal q'orik, je' wo' re' risacharik wach i tinamit Hai ch'iil i raj q'atal q'orik naab'anam. Xa re' la' yu'na ye'ooj chik q'ab' chi nachopom aweh taq i chaj b'ih wilik keh ch'iil taqe kichikoop. Je' wo' chaq'or keh aj q'aaq'anel chi kik'ol kiib' pan k'ichee' chiriiij je i tinamit reh chi ar nakokik cho chi q'aaq'anik, nki reh.

³Je' aj re' noq re' Josué rich'iil taqe aj q'aaq'anel xkitiq'aa' kiib' chi ojik chi q'aaq'anik pan tinamit Hai. Re' Josué xichih loq wach lajeeb' rika'winaq miil (30,000) chi kow laj aj q'aaq'anel. Pan chaq'ab' xitaq'aa' taqe je ⁴eh je' wili xiq'or je keh naxi'ooj:

Chab'iraj taq chi korik i naniq'orom wili: Re' hat-taq ma' naht ta chiriiij je i tinamit naak'olom awiib' taq pan k'ichee' eh xa tiqilkaat oq taq reh i q'aaq'anik. ⁵Re' hin ch'iil taqe chi'nchel aj q'aaq'anel naqokik koq chi chii' i tinamit eh naki'eloq cho taqe aj Hai chi q'aaq'anik quuk' je' rikab' wo' xka'n pan peet, re' hoj naqamolom elik chi kiwach. ⁶Re' hoj naqakanaab' qiib' chi naqoj kitahqem cho taqe aj Hai eh nakilow chi je' re', je' wili nakiq'orom:

«Re' taqe aj Israel k'ahchi' wo' chik kelik chi qawach je' rikab' xka'n pan peet, nki nakiq'orom.

«Chi je' aj re' q'uru' noq naht aj chik elenaq taqe cho chi qajamjik, ⁷re' hat-taq nawelik taq cho pan k'ichee' re' ak'olom wii' awiib' taq eh nawokik taq koq chipam i tinamit chi richoporik naa maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariq'ahsam pan aq'ab' taq. ⁸Noq achopom taq chik naa, naqopom taq riq'aaq'il maj je' re' taq'anik k'ahchi' riye'b' i Ajab'ees Dios chi narib'anarik. Re' k'ahchi' niq'orom wili, re' aj re' tanlik chanaa taq rib'anarik, nki keh.

⁹Chi je' aj q'uru' re' Josué xitaq'aa' taqe je i kow laj aj q'aaq'anel re're' eh xooj kik'ol kiib' chipam

^b7:21 Re' kib' sienta chi tumiin riq'or wili, wilik reh ho'ob' liwra rahliil.

^c7:26 Re' q'orik Acor pan k'iq'orb'al aj hebreo, "rimal ti'k'axik" nelik wii'.

i ye'aab' wilik pan kiyejal i tinamit Bet-el ch'iil i tinamit Hai pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i tinamit Hai. Tz'aab' ru' i Josué chiwach i chaq'ab' re're' xkahnik kuuk' aj Israel chipam i ye'aab' re' xkitiq'aa' wii' kipaap tz'ih naa. ¹⁰ Je' chik qal re' Josué ku wahq'eq ti xwuktik cho, ximol kiwach aj q'aq'anel. Chiriij ru' xik'am je kib'eeh aj q'aq'anel re're' chi ihch'ilimaj ku'um taqe rijeb' taq winaq k'amol kib'eeh aj Israel eh xkichop kib'eeh chi ojik pan tinamit Hai. ¹¹ Chi'nchel taqe aj q'aq'anel re' wilkeeb' chirij i Josué xkichop je kib'eeh ku rehtal xiponik chiwach i tinamit Hai. Re' taqe re' ar xikahniq chipam i ye'aab' re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Hai. Xa jenaj chik chi k'ixkaab' xkahnik pan kiyejal taqe aj Israel ch'iil taqe aj Hai. ¹² Chiwach i aq'ab' re're', re' Josué ximol kiwach je' na ho'ob' miil (5,000) chi aj q'aq'anel eh xitaq'aa' wo' chik taqe je reh chi xooj kik'ol kiib' pan k'ichee' chipam i ye'aab' re' wilik pan kiyejal i tinamit Bet-el ch'iil i tinamit Hai. Re' ye'aab' re're' ar nkahnik pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij reh i tinamit Hai. ¹³ Chi je' aj re' q'uru' chi'nchel taqe q'aq'anel aj Israel je' wili ritiq'injik kiib' xka'n: Re' rik'ihal i kow laj aj q'aq'anel ar xikahnik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Hai. Re' chik taqe juntzohq ar xikahnik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i tinamit Hai. Tz'aab' ru' i Josué ch'iil taqe aj q'aq'anel wilkeeb' chirij, chiwach i aq'ab' re're' xkijil koq kiib' ku pa riyejal reh i k'ixkaab' wilik chiwach i tinamit Hai.

¹⁴ Jenaj chi re' noq re' q'atal q'orik aj Hai xilow chi re' taqe aj Israel ma' naht ta chik wilkeeb' koq ruuk' ritinamiit, ku wahq'eq ti ximol kiwach chi'nchel taqe raj q'aq'anel eh xi'elik cho chiwach i k'ixkaa re' wilik pa rikorkilal reh i rooq ha' Jordán chi q'aq'anik kuuk' aj Israel. Re' taqe re' xi'elik cho q'aq'anel chi ma'xta so' pan kik'ux chi wilik taqe aj Israel kik'olom cho kiib' chirij loq i kitinamiit. ¹⁵ Ar aj ru' re' Josué ch'iil taqe aj q'aq'anel wilkeeb' chirij xka'n kiib' chi xa je' wo' ti chik k'ahchi' kilowik xkimol elik chi kiwach taqe aj Hai eh ar xkimol je chipam i b'eeh re' riqoraa' je pan chiq yuuq' re' nooj eloq chiwach k'ixkaab' re' wilik pa rikorkilal rooq ha' Jordán. ¹⁶ Naxkilow taqe aj Hai chi je' re', xkiq'o'rej je chi'nchel taqe winaq wilkeeb' chipam i tinamit re're' reh chi nakajamem taqe je aj Israel eh til naht xkikanaa' cho kitinamiit. ¹⁷ Ma' jeno' chik winaq xkahnik cho pan tinamit Hai eh je' wo' re' pan tinamit Bet-el chi kajamjik aj Israel. Ru'um aj re' naht xkikanaa' cho i kitinamiit

chi ma' hab' ta chik wach ncha'janik reh. ¹⁸ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Ruuk' i tz'ob'-b'al ayohq'em chatz'ehtaj je i tinamit Hai maj re' hin naniq'ahsam pan aq'ab' i tinamit re're', nki reh.

Naxib'iraj i Josué chi je' re', xitz'ehtaj wo' je i tinamit re're' ruuk' ritz'ob'-b'al. ¹⁹ Re' taqe q'aq'anel aj Israel re' kik'olom kiib' pan k'ichee', naxkilow cho chi je' re' xib'an i Josué, re' taqe re' xi'elik ti cho kajiim chipam i kiye'aab'. Xi'okik koq chipam i tinamit chi richoporik naa eh chirij ru' xkiqop riq'aq'il.

²⁰ Noq re' taqe aj Hai xi'ilb'ik je chikij pan kitinamiit, xkilow chi xa npoqik chik risib'el njohtik johtoq pa taxaaj. Ar aj ru' re' taqe re' ma' haj ta chik xka'n kanar elik maj re' taqe aj Israel re' k'ahchi' naq kimolom elik pan chiq yuuq' xisoljik cho chi kinaa aj Hai. ²¹ Til je' re' xk'ulurik maj noq re' Josué ch'iil taqe aj q'aq'anel wilkeeb' chirij xkilow chi xchoporik chik naa i tinamit ku'um taqe re' xkik'ol kiib' pan k'ichee' eh chi xa npoqik chik risib'el i tinamit njohtik johtoq pan taxaaj, re' taqe re' xisoljik cho chi risacharik kiwach aj Hai. ²² Noq je' re' k'ahchi' rik'ulurik, re' taqe aj Israel re' xik'atb'ik reh i tinamit xi'elik cho ar eh xichalik wo' chi risacharik kiwach aj Hai. Je' aj re' riwii' noq re' taqe aj Hai xikahnik pan kiyejal taqe aj Israel eh ma' haj ta chik xka'n kanar elik. Je' re' noq re' taqe aj Israel xkikansaj chi'nchel taqe aj Hai ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik. ²³ Xa chik ti re' wach i q'atal q'orik aj Hai ma' xkikansaj ta, re're' xa xkichop eh xkik'am je chiwach i Josué.

²⁴ Chiriij chik ru' noq re' taqe aj Israel kikansam chik chi'nchel taqe aj Hai re' xkimol elik pan taq ab'ixb'al je' wo' pan chiq yuuq', re' taqe re' xisoljik cho pan tinamit Hai chi kikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' i nik' pa' chik nimal taqe k'acharel ku wilkeeb' ar. ²⁵ Chipam i q'iij re're', re' rik'ihal i tinamit xikansjik pan tinamit Hai, kab'laj miil (12,000) taqe chi k'acharel je' chixoq je' chi winaq. ²⁶ Je' re' xk'ulurik maj re' Josué ma' jaruuj ta xiqahsaj i q'ab' naxitz'ehtaj je i tinamit Hai ruuk' ritz'ob'-b'al, ku rehtal xsacharik kiwach chi junpech chi'nchel taqe k'acharel pan tinamit Hai. ²⁷ Re' taqe aj Israel xkik'am chi keh i nik' pa' nimal xkaraq chipam i tinamit Hai eh xkik'am wo' taqe i chikop xkaraq ar, je' rikab' wo' xq'ormojik reh i Josué ru'um i Ajab'ees Dios. ²⁸ Chiriij ru' re' Josué xitaq'aa' rik'atarik chi junpech i tinamit Hai eh xa kahnik xib'an chi ma'xta chik rikorkil chalen ku

yu'na chi q'iij. ²⁹ Re' Josué xijihk'aj i q'atal q'orik aj Hai chiwach jenaj chee' eh ar xikanaa' ku rehtal xokik i q'iij. Noq k'ahchi' chik rokik i q'iij xitaq'aa' riqahsjik cho riti'jolar rib'aqil i q'atal q'orik re're' eh ar xkikut koq chi chii' ritz'ahpil i tinamit Hai. Chirii ru' xkitub'aa' juntuhb' chi ab'aj chinaa eh ku yu'na chi q'iij re' taqe ab'aj re're' xa ku wilkeeb' wo' ar.

***Re' Josué xilow wach i K'uhb'aal
chi kinaa chi'nchel taqe aj Israel***

³⁰ Chirii chik ru' re' taqe aj Israel xi'ooj chinaa i yuuq' Ebal rib'ihnal. Chinaa i yuuq' re're', re' Josué xitaq'aa' ritiq'injik jenaj riye'aab' k'atb'al sii chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ³¹ Re' Josué re' wo' xik'am reh je' rikab' riq'orom cho i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios chi kinaa aj Israel eh je' wo' rikab' i tz'ihb'imaj chipam i huuj reh taq'anik ritz'ihmb'am kahnoq i Moisés chi je' wili:

Re' riye'aab' k'atb'al sii, ruuk' ab'aj je' ruuk' manlik kiwach naatiq'aab' eh ma' paxamaj ta taqe ruuk' jeno' ch'ihch' ch'eyb'al, nki riq'or.

Noq tiqlik chik, re' taqe aj Israel xkiq'ahsaj kisii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios eh ch'iil wo' taqe kisii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk'. ³² Ku re' ru' re' Josué chi kiwach aj Israel xitz'ihmb'aj chiwach taqe ab'aj chi'nchel i Taq'anik ye'ooj cho keh ru'um i Moisés. ³³ Chirii ru' chi'nchel taqe aj Israel, je' chi rijeb' taq winaq aj k'amol b'eeh, je' chi aj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, je' chi aj ch'uqul wach mahk eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i k'acharel chalanaq taqe pan tokoon chik tinamit, xkitus kiib' k'ul pan taq richeel i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios chi kiwach taqe aj q'ahsem sii re' taqe raa' ri'sil i Leví re' wo' taqe kitehlenik reh i kaaxa re're'. Yejal keh tinamit re're' ar wilkeeb' je' pa rikorkilal i yuuq' Gerizim eh yejal keh ar wilkeeb' je' pa rikorkilal i yuuq' Ebal, je' rikab' riq'orom cho i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios chi kinaa aj Israel chi narib'anarik naye'eroq i kuse'sb'al chi kinaa.

³⁴ Chirii ru' re' Josué xiq'or chi kinaa tinamit chi'nchel taqe kuse'sb'al ch'iil taqe sihtb'al re' tz'ihb'imaj taqe chipam i Taq'anik xitz'ihmb'aj kahnoq i Moisés. ³⁵ Re' Josué xilow wach chi'nchel taqe taq'anik tz'ihb'imaj ru'um i Moisés chipam i huuj wilik wii' i K'uhb'aal. Til ma' jeno' chik q'orik xixaq' naa naxilow wach i huuj re're' chi kinaa

chi'nchel aj Israel chi kojoj koq pan riman taqe xoq, taqe ha'lak'un ch'iil taqe k'acharel tokoon tinamit chalanaq taqe wii' re' k'acharik nka'n chi kixilak.

***Re' taqe aj Gabaón xkichuk
q'orik chi kiwach aj Israel***

¹ Re' taqe q'atal q'orik aj heteo, aj amorreo, aj cananeo, aj ferezeo, aj heveo ch'iil aj jebuseo, re' k'acharik nka'n ju' taq yuuq' je' wo' i wilkeeb' nahtaq kuk' yuuq', je' wo' chi chii' i Maar Mediterráneo ku nponik re' wilik wii' yuuq' Líbano rib'ihnal, naxponik pan kixikin chi je' re' xka'n aj Israel, ² re' taqe re' xkimol kiib' chi q'aq'anik ruuk' i Josué ch'iil taqe aj Israel.

³ Tz'aab' ru' taqe aj heveo re' k'acharel wilkeeb' pan tinamit Gabaón^d, naxponik pan kixikin chaj b'ih xib'an i Josué ruuk' i tinamit Jericó ch'iil i tinamit Hai, ⁴ re' taqe re' xkitiq'aa' wach nik' wach kijot'orik aj Israel naka'nam chi riko'ljik riiij i kik'acharik. Je' re' noq re' taqe aj Gabaón xkitaq'aa' cho kib' xib' chi winaq ruuk' i Josué pan kijelow-b'al. Re' taqe winaq re're' xkiyew cho i q'aa laj b'irin chirii kikawaay aj ihqom ch'iil wo' i q'aa laj tz'uhuum riye'aab' i ch'amsamaj wach riis ki'uuwa je' ruuk' xa weqweq chik eh xa k'ojkoj chik taqe wach. ⁵ Xkikoj cho chikiij i q'echer laj tz'ih je' ruuk' xa weqweq chik taqe eh xkikoj wo' cho chi kooq i q'echer laj per-xijab' xa p'oj p'oj chik rib'an. Je' wo' xkik'am cho i kaxlan wi'k je' ruuk' xa kow chik eh xa mu'q chik rib'an. ⁶ Naxik'ulik loq ruuk' i Josué chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa ar pa riyuq'ul i Gilgal, re' taqe re' je' wili xkiq'or reh i Josué ch'iil taqe aj Israel:

Re' hoj ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' qojchalik chi rib'anarik jenaj tiq'inik awuuk' taq, nki taqe.

⁷ Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik aj heveo xka'n:

Re' hoj ma'eta rib'an chi enqa'n jeno' tiq'inik awuuk' taq yu'na maj q'iij oq nchel hat-taq aj ayu', nki taqe.

⁸ Naxkib'iraj aj Gabaón chi je' re', je' wili xkiq'or reh i Josué:

Re' hoj wilkooj chi hoj awaj kamanoom, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Josué chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Hab' wach hat-taq eh haj tichalik taq, nki keh.

^d9:3 Gabaón Re' taqe aj gabaón k'ahchi' riq'ormojik wili, re' wo' taqe aj Heveos. Chipam i Deut. 20:16-18 nq'ormojik chaj b'ih i narib'anarik kuuk'.

⁹Naxkib'iraj aj Gabaón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' hoj awaj kamanoom ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' qojchalik maj xqab'iraj rib'iral i rinimal wach rajawrik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, re' hoj xqab'iraj rib'iral i nik' nimal taqe sachb'al k'uxliis xib'an cho pan tinamit Egipto. ¹⁰Xqab'iraj wo' rib'iral i haj wilik xib'an kuuk' i kib' chi q'atal q'orik aj amorreo re' wilkeeb' naq cho chi k'acharik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. Re' taqe q'atal q'orik re're', re' Sehón re' wilik naq chi q'atal q'orik pan tinamit Hesbón ch'iil i Og re' wilik naq chi q'atal q'orik pan tinamit Basán re' k'acharik wo' naq rib'an pan tinamit Astarot. ¹¹Ru'um aj re', re' taqe rijeb' taq winaq re' wilkeeb' chi aj k'amol qab'eeh ch'iil wo' taqe i qich tinamital je' wili xkiq'or cho qeh:

«Re' hat-taq chatiq'aa' awiib' taq chi ojik, chak'am je awa' ahaa' taq chi k'ih eh hiy taq chi kik'ulurik aj Israel. Nachak'ul taq chaq'or taq keh chi hat-taq i kaj kamanom eh chaq'or wo' taq keh chi nawaaj ab'anam taq jenaj tiq'inik kuuk', nki taqe cho qeh.

¹²«Chawilow taq q'uru', re' kaxlan wi'k wili xa tz'a' chik naxqak'am cho pan paat reh chi naqak'uxum wataq b'eeh naxojchalik chi ak'ulurik taq, xa re' la' yu'na xa kow chik eh xa mu'q chik rib'an. ¹³Re' taqe tz'uhuum wili re' nqak'ol wii' i ch'amsamaj wach riis qa'uuwa ak' naq taqe naxqanuqsam cho paam ruuk' riis uuwa xa re' la' yu'na xa weqweq chik taqe. Je' wo' re' xik'ul i qaso' ch'iil i qaper-xijab', xiq'echerb'ik cho chiqiij ru'um nahtil xojb'ehik cho, nki taqe.

¹⁴Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel xkik'ux so' keh i kaxlan wi'k re're' chi rehtalil chi k'ahchi' ka'nam jenaj tiq'inik kuuk' taqe aj Gabaón. Xa re' la' naxkik'u'lej naa i tiq'inik re're' ma' xkib'iraj ta reh i Ajab'ees Dios wi tareet on ma' tareet ta i k'ahchi'keeb'. ¹⁵Je' aj re' riwii' noq re' Josué xib'an jenaj tiq'inik kuuk' aj Gabaón reh chi nakik'amam kiib' pan suqkilal eh ma'xta chik rikansam taqe. Re' tiq'inik re're', xkiyew wo' kiq'orb'al taqe k'amol kib'eeh aj Israel chiriiij.

¹⁶Xib' aj chik q'iij chiriiij ru', re' taqe aj Israel xkiraq chiriiij chi re' taqe aj Gabaón kika'jaa po' nchel noq wilkeeb' koq eh ma' naht ta po' wo' kuuk' wilkeeb' koq chi k'acharik. ¹⁷Ar aj ru' re' taqe aj Israel xi'elik je pan kiye'aab' eh xi'ooj chi kilmijik i kitinamiit aj Gabaón. Xib' q'iij xib'ehik je eh xiponik chipam kitinamiit re' je' wili kib'ihnal:

Re' Gabaón, re' Cafira, re' Beerot ch'iil i Quiriat-jearim. ¹⁸Xa re' la' naxiponik aj Israel chipam taqe tinamit re're' ma' hab' ta chik wach xkikansaj maj re' taqe k'amol kib'eeh aj Israel xkiyew kiq'orb'al chi kiwach aj Gabaón pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel chi ma'xta b'ih narib'anarik keh.

Ru'um aj re', re' taqe tinamit aj Israel xkitoq'aa' kiq'orom i ma' holohik ta laj q'orik chikiij taqe k'amol kib'eeh re're'. ¹⁹Naxkib'iraj taqe k'amol kib'eeh aj Israel chi je' re', je' wili kik'u'ljik aj Israel xka'n:

Re' hoj qaye'b' chik cho qaq'orb'al keh aj Gabaón pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel chi ma'xta b'ih naqa'nam keh eh ru'um aj re' yu'na ma' hab' ta wach keh naqakansam. ²⁰Re' tanlik chi naqa'nam yu'na, re' chi naqako'lem riij kik'acharik reh chi ma'xta richalik rijosq'il i Dios chi qanaa ru'um i tiq'inik qa'nam cho kuuk', nki taqe.

²¹Ku re' ru' re' taqe aj k'amol kib'eeh je' wo' chik wili xkiq'or chik kinaa aj Israel:

Maakansaj taq taqe aj Gabaón, re' taqe re' kakahnoq chi qaj si'b'eel eh qaj chi'ha'neel taqe i hoj aj Israel, nki taqe.

Je' aj re' riwii' noq ma' xikansjik ta aj Gabaón je' rikab' kiq'orom cho i k'amol kib'eeh aj Israel.

²²Chiriiij ru' re' Josué xitaq'aa' kik'amarik taqe aj Gabaón re' xiponik cho chi kik'ulurik aj Israel eh je' wili xiq'or keh:

Chaj b'ih riwii' chi xachuk taq q'orik chi qawach, naxaq'or taq keh chi ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' tichalik taq eh xa ayu' po' wo' ti wilkaat taq koq chi k'acharik? ²³Ru'um aj re' yu'na tikahnik taq chi hat-taq sihtimaj, yu'na johtoq chi qawach chi'nchel hat-taq aj Gabaón naakahnik taq chi junpech chi hat-taq aj kamanom. Re' hat-taq naakahnik taq chi hat-taq aj si'b'eel je' wo' chi hat-taq aj chi'ha'neel chipam i paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios nloq'ej wach, nki keh.

²⁴Naxkib'iraj taqe aj Gabaón chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Josué xka'n:

Re' hoj awaj kamanoom xqab'iraj chi korik chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach xiyew riq'orb'al reh i Moisés re' xwih'ik cho chi raj kamanom, chi til nariye'b' aweh taq chi'nchel i yuuq' k'ixkaab' wili eh chi til nasacham taq kiwach chi'nchel taqe tinamit wilkeeb' chiwach. Ru'um aj re', je' re' xqa'n maj yohb'al wach naxokik cho qayo'jik chawach taq. ²⁵Yu'na q'uru' pan aq'ab' chik wilkooj, cha'n quuk' i haj wilik riq'or ak'ux

eh haj wilik riyew riib' chi b'anarik chawach, nki taqe.

²⁶ Je' aj re' riwii' noq re' Josué ma' xiyew ta q'ab' chi xikansjik taqe aj Gabaón ku'um aj Israel. ²⁷ Xa chiwach aj wo' cho i q'iij re're', re' Josué xikoj taqe aj Gabaón chi si'b'ik eh xikoj taqe chi chi'ha'nik je' chi keh aj Israel, je' wo' chi reh i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, re' q'orel haj pa' wilik ye'aab' narichihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariloq'onjik wach rib'ihnal. Ku yu'na chi q'iij re' taqe aj Gabaón ku je' wo' re' nkikamanej.

*Re' taqe aj amorreo xiye'erik
pan ak'al ku'um aj Israel*

10 ¹ Re' Adonisedec re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén, xponik pan xikin chi re' Josué xichop naa i tinamit Hai eh chi xisach kiwach chi junpech rich'iil i raj q'atal q'orik je' rikab' xib'an ruuk' i tinamit Jericó rich'iil wo' i raj q'atal q'orik. Je' wo' chi re' taqe aj Gabaón xkik'am kiib' pan suqkilal kuuk' taqe aj Israel reh chi xik'acharik chi suq chi kixilak. ² Ru'um aj re', re' Adonisedec yohb'al wach naxokik cho riyo'jik. Re're' xokik cho riyo'jik maj re' tinamit Gabaón jenaj nim laj tinamit xa je' chik rikab' taqe nimaq taq tinamit wilik aj q'atal q'orik chi kinaa, je' wo' chik, re' tinamit re're' johtonaq wach rajawrik chiwach i tinamit Hai eh re' taqe k'acharel wilkeeb' ar til kow laj aj q'aq'anel taqe. ³ Ru'um aj re', re' Adonisedec re' aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén xitaq'aa' q'orik ruuk' i Hoham re' aj q'atal q'orik pan tinamit Hebrón, ch'iil i Piream re' aj q'atal q'orik pan tinamit Jarmut, ch'iil i Jaffa re' aj q'atal q'orik pan tinamit Laquis, ch'iil i Debir re' aj q'atal q'orik pan tinamit Eglón chi je' wili:

⁴ «Tichaloq taq chi nito'b'jik chi q'aq'anik ruuk' i tinamit Gabaón maj re' taqe re' xkik'am kiib' pan suqkilal ruuk' i Josué je' wo' kuuk' aj Israel, nki.

⁵ Chi je' aj re' q'uru' re' taqe ho'ob' chi q'atal q'orik aj amorreo re're', re' wilkeeb' chi q'atoj q'orik pan tinamit Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis ch'iil i Eglón xkimol kiib' eh xichalik ch'iil chi'nchel kaj q'aq'anel chi q'aq'anik kuuk' aj Gabaón. Re' taqe re' ma' naht ruuk' i tinamit Gabaón xikahnik reh chi nakokik chi q'aq'anik ruuk'.

⁶ Ar aj ru' re' taqe aj Gabaón xkitaq'aa' ti je' q'orik ruuk' i Josué chi je' wili ar chipam i ye'aab' Gilgal re' wilik wii' i kipaataq'aa' tz'ih naa taqe aj Israel:

Qajab'ees chaketelej qawach i hoj awaj kamanoom, til nqapahqaj aweh chi qojk'oloq ako'lej pan kiq'ab' taqe q'atal q'orik aj amorreo re' k'acharik nka'n wataq yuuq' chipam taqe ye'aab' wili maj re' taqe re' xkimol cho kiib' reh chi xichalik q'aq'anel quuk', nki taqe je.

⁷ Naxib'iraj i Josué chi je' re', ximol cho kiwach chi'nchel taqe raj q'aq'anel ch'iil taqe rikowil aj q'aq'anel eh xi'elik cho Gilgal. ⁸ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Maatiyo'jik chi kiwach taqe q'atal q'orik aj amorreo maj re' hin xniq'ahsaj chik taqe pan aq'ab' eh ma' jeno' keh aj q'atal q'orik re're' nariye'ooj aweh pan ak'al ruuk' q'aq'anik, nki reh.

⁹ Chiwach i aq'ab' re're', re' Josué rich'iil taqe raj q'aq'anel xi'elik cho Gilgal ku rehtal xiponik Gabaón eh xi'ooj k'oloq chi kinaa taqe aj amorreo chi ma'xta so' pan kik'ux. ¹⁰ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios xikoj jenaj rinimal yo'jik chi kixilak taqe aj amorreo, ru'um aj re', re' Josué ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel yohb'al wach k'ihal taqe aj amorreo xkikansaj pan tinamit Gabaón. Ku re' ru' xkajamej taqe je' aj amorreo chipam i b'eeh re' nooj pan tinamit Bet-horón eh xkikansaj chi'nchel taqe aj amorreo ku rehtal xiponik ruuk' i tinamit Azeca ch'iil i tinamit Maceda. ¹¹ Noq re' taqe q'aq'anel aj Israel k'ahchi' kajamem taqe je' aj amorreo chipam i b'eeh re' nqajiq joq pan tinamit Bet-horón, re' Ajab'ees Dios xiyew cho i nimaq taq saq'wach xa je' chik taqe ab'aj chi kinaa aj amorreo ku rehtal xiponik pan tinamit Azeca eh ruuk' aj re' xisach kiwach chi junpech. Yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe aj amorreo xikimik ru'um i saq'wach re're' chiwach xkikansaj taqe q'aq'anel aj Israel ruuk' i kiq'as laj ch'ihch'.

¹² Chiwach i q'iij re're' noq re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe aj amorreo pan kiq'ab' aj Israel, re' Josué xib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel chi je' wili: Re' hat q'iij ma' tik'uyu'jik chik je

eh chat'oraa' awiib' chinaa i tinamit Gabaón.
Re' hat poh ma' tik'uyu'jik chik cho
eh chat'oraa' awiib' chinaa i k'ixkaab' Ajalón,
nki pa ritij.

¹³ Chi je' aj re' q'uru' re' q'iij ch'iil i poh ma' xik'uyu'jik ta chik je eh xkit'oraa' kiib' pan kiye'aab'

ku rehtal chik xkisach wach i kaj xowonel taqe aj Israel.

Re' xk'ulurik re're', ar tz'ihb'imaj chipam i huuj re' Jaser rib'ihnal. Chipam i huuj re're' riq'or chi

re' q'iij xit'oraa' riib' pan yejal taxaaj eh je' na jenaj q'iij xib'an chi ma' xk'uyu'jik ta chik je pa riye'aab'. ¹⁴Ma' jink'al chik q'iij xwih'ik eh ma' wo' jink'al chik q'iij nariwih'ik jeno' q'iij je' rikab' re're', noq re' Ajab'ees Dios xib'iraj cho riq'orb'al jenaj winaq. Re' Ajab'ees Dios je' re' xib'an maj re're' k'ahchi' rib'anik i q'aq'anik chi kiko'ljik taqe aj Israel re' ritinamiit.

¹⁵Chiriij ru' re' Josué ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel xisoljik wo' chik cho pan kiye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa ar Gilgal. ¹⁶Chipam i q'aq'anik re're', re' taqe ho'ob' chi q'atal q'orik aj amorreo naxkimol elik, ar xooj kik'ol kiib' pan jenaj paat ab'aj pan tinamit Maceda. ¹⁷Naxponik pan xikin i Josué chi re' taqe ho'ob' chi aj q'atal q'orik re're' ar kik'olom kiib' chipam i paat ab'aj ar Maceda, ¹⁸re're' je' wili xiq'or keh taqe q'aq'anel aj Israel:

Re' hat-taq chatolej taq cho nimaq taq ab'aj chi tz'apb'al chii' i paat ab'aj re're' eh chakoj wo' taq aj cha'janel chi chii'. ¹⁹Re' hat-taq maacham awiib' taq ar, chatiq taq ju' kajamjik je i qaj xowonel. Chachop taq je risacharik kiwach kuuk' taqe wilkeeb' chi xam b'eeh eh maayew taq chik q'ab' chi wilik jeno' keh narokik koq pan kitinamiit maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naaloq'ej taq wach xiq'ahsaj chik pan aq'ab' taq, nki keh.

²⁰Re' Josué ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel til wo' xkisach wach aj amorreo, re' chik taqe kib' xib' xka'n kanar elik ar chik xooj kik'ol kiib' chipam taqe tinamit re' sutumaj kiij chi naht naa tz'aaq. ²¹Chiriij ru' chi'nchel taqe q'aq'anel aj Israel xisoljik cho pan suqkilal chi manlik wach koq kiq'ab' ruuk' i Josué chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa ar pan tinamit Maceda. Chi je' aj re' ma' hab' ta chik wach jeno' k'acharel xq'orik jeno' ma' holohik ta laj q'orik chikiij aj Israel.

²²Chiriij ru' re' Josué je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel:

Chateh taq chii' i paat ab'aj eh chawesaj taq cho i ho'ob' chi q'atal q'orik aj amorreo tz'apalkeeb' koq ar, nki keh.

²³Je' aj re' noq re' taqe aj q'aq'anel re're' xooj wo' kesaj taqe ho'ob' chi q'atal q'orik aj amorreo re' xkik'ol kiib' chipam i paat ab'aj. Xkesaj cho i q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén, ch'iil i q'atal q'orik pan tinamit Hebrón, ch'iil i q'atal q'orik pan tinamit Jarmut, ch'iil i q'atal q'orik pan tinamit Laquis eh ch'iil i q'atal q'orik pan tinamit Eglón. ²⁴Naxi'esmejik cho, xik'amarik cho chiwach i Josué. Noq wilkeeb' chik ar re' Josué ximol kiwach

chi'nchel taqe q'aq'anel aj Israel, ku re' ru' je' wili xiq'or keh taqe k'amol kib'eeh raj q'aq'anel re' wilkeeb' chiriij:

Chajil cho awiib' taq eh k'oloq ayew taq awooq rijkalaq taqe ho'ob' chi q'atal q'orik wili, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe k'amol kib'eeh raj q'aq'anel, xka'n wo' i haj wilik xq'ormojik keh. ²⁵Ku re' ru' re' Josué je' wo' chik wili xiq'or keh:

Maatiyo'jik taq eh maapoh'aj ak'ux taq. Chachop la' rimaan rikowil ak'ux taq eh chakowej awiib' taq maj je' rikab' xk'ulurik yu'na, je' wo' re' narib'anam i Ajab'ees Dios kuuk' chi'nchel awaj xowonel taq re' nakichalik q'aq'anel awuuk' taq, nki keh.

²⁶Chiriij ru' re' Josué xikansaj taqe ho'ob' chi aj q'atal q'orik re're' eh xitaq'aa' kich'ilinjik chiwach i ju'jun chi chee', ar xikahnik chi ch'ililkeeb' ku rehtal xokik i q'iij. ²⁷Noq k'ahchi' chik rokik i q'iij, re' Josué xitaq'aa' kiquahsjik cho chiwach i chee' eh xikaturik koq chipam i paat ab'aj re' xkik'ol wii' kiib'. Chiriij ru' xkitz'ap chii' i paat ab'aj re're' ruuk' nimaq taq ab'aj. Ku yu'na chi q'iij re' taqe ab'aj re're' ku wilkeeb' wo' ar.

Re' Josué xichop naa kitinamiit taqe aj amorreo

²⁸Chiwach wo' i q'iij re're', re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xkichop naa i tinamit Maceda eh xkisach wach chi junpech. Ruuk' kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar eh xkikansaj wo' i q'atal q'orik wilik ar. Nik' pa' wach xib'an ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Jericó til je' wo' re' xib'an ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Maceda.

²⁹Chiriij ru' re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xi'elik je ar eh ar chik xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Libna rib'ihnal. ³⁰Ar ajik re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj wo' pan kiq'ab' aj Israel i tinamit re're' ch'iil i q'atal q'orik wilik ar. Til xkisachab'ej wach chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar ku rehtal ma' hab' ta chik wach xkahnik chi k'achlik. Nik' pa' wach xib'an ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Jericó til je' wo' re' xib'an ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Libna.

³¹Chiriij ru' re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xi'elik je ar eh ar chik xi'ooj pan tinamit Laquis. Ma' naht ta koq ruuk' i tinamit re're' xikahnik eh xkip'ut wo' i q'aq'anik kuuk'. ³²Re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj wo' pan kiq'ab' aj Israel i tinamit re're'. Je' chik qal re' taqe aj Israel xkichop naa i tinamit Laquis eh ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkisachab'ej wach chi'nchel i k'acharel wilkeeb' ar

je' rikab' xka'n ruuk' i tinamit Libna. ³³ Re' Horam re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Gezer xponik rich'iil taqe raj q'aq'anel chi kito'b'jik taqe aj Laquis, xa re' la' xiye'erik wo' pan ak'al ruuk' q'aq'anik ru'um i Josué. Til xsacharik kiwach chi junpech ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik.

³⁴ Chiriij ru' re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xi'elik je ar eh ar chik xi'ooj pan tinamit Eglón. Ma' naht ta koq ruuk' i tinamit re're' xikahnik eh xkip'ut wo' i q'aq'anik kuuk'. ³⁵ Chiwach aj wo' i q'iiij re're' xkichop naa i tinamit Eglón eh xkisachab'ej wach ruuk' kiq'as laj ch'ihch' chi'nchel i nik' pa' nimal wilik chipam i tinamit re're' je' rikab' xka'n ruuk' i tinamit Laquis.

³⁶ Chiriij ru' re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xi'elik je ar eh ar chik xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Hebrón. ³⁷ Xkichop naa i tinamit re're', ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj i q'atal q'orik ch'iil wo' chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar. Je' wo' re' xka'n pan taq ab'ixb'al re' wilkeeb' koq ma' naht ta ruuk' i tinamit Hebrón. Til xkisachab'ej wach chi junpech je' rikab' xka'n ruuk' i tinamit Eglón.

³⁸ Chiriij ru' re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xi'elik je ar eh ar chik xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Debir. ³⁹ Xkichop wo' naa i tinamit re're', ch'iil i q'atal q'orik eh ch'iil wo' taqe ab'ixb'al re' wilkeeb' koq ma' naht ta ruuk' i tinamit Debir. Ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkisachab'ej wach chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik. Nik' pa' wach xka'n ruuk' i tinamit Hebrón, ch'iil i tinamit Libna rich'iil i q'atal q'orik wilik ar, je' wo' re' xka'n ruuk' i tinamit Debir rich'iil i q'atal q'orik wilik ar.

⁴⁰ Je' aj re' riwii' noq re' Josué xichop naa taqe ye'aab' re' wilkeeb' ju' taq yuuq', ch'iil i wilkeeb' pa riyuq'ul i Neguev, ch'iil taqe wilkeeb' nah taq kuk' yuuq' ch'iil wo' i wilkeeb' wataq raa' yuuq' eh xikansaj wo' taqe aj q'atal q'orik wilkeeb' ar. Til xisachab'ej kiwach chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik, je' rikab' wo' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ⁴¹ Re' Josué ar xip'ut cho risacharik kiwach pan tinamit Cades-barnea ku rehtal xponik pan tinamit Gaza, xitiq' ju' risacharik kiwach pa riyuq'ul i Gosén ku rehtal xponik pan tinamit Gabaón. ⁴² Re' Josué xiyew taqe pan ak'al i q'atal q'orik re're' eh xichop wo' naa i kitinamiit chi

junpech. Je' re' xib'an maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel k'ahchi' chi q'aq'anik chi kiko'ljik taqe aj Israel.

⁴³ Chiriij chik ru', re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xisoljik cho Gilgal re' kitiq'aab' wii' i kipaap tz'ih naa.

*Re' Josué xiyew pan ak'al i q'atal q'orik
Jabín rich'iil taqe i rich q'atal q'orik*

11 ¹ Naxponik pan xikin i Jabín re' q'atal q'orik pan tinamit Hazor chi je' re' xka'n taqe aj Israel, re're' xitaq'a' je' i q'orik kuuk' i k'ih chi q'atal q'orik. Je' wo' ruuk' i Jobab re' q'atal q'orik pan tinamit Madón, je' wo' ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Simrón eh je' wo' ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Acsaf. ² Xitaq'aa' wo' je' q'orik kuuk' taqe q'atal q'orik re' wilkeeb' ju' taq yuuq' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij, ch'iil taqe q'atal q'orik re' wilkeeb' chiwach i k'ixkaab' Jordán pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij reh i Cineret, ch'iil taqe q'atal q'orik wilkeeb' ju' taq yuuq' eh ch'iil wo' taqe q'atal q'orik wilkeeb' pa riyuq'ul i Dor re' wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iiij. ³ Je' wo' xitaq'aa' je' q'orik kuuk' taqe q'atal q'orik aj Canaán re' wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij ch'iil wo' i wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iiij, ch'iil wo' taqe aj amorreo, taqe aj heteo, taqe aj ferezeo, taqe aj jebuseo re' wilkeeb' chi k'acharik wataq yuuq' eh ch'iil wo' taqe aj heveo re' wilkeeb' chi k'acharik waraa' i yuuq' Hermón re' wilik pa riyuq'ul i Mizpa.

⁴ Re' taqe q'atal q'orik re're' xichalik chi kunchelaal kich'iil taqe kaj q'aq'anel. Til wo' chik yohb'al wach k'ihal taqe naxkimol cho kiib' xa re' wo' chawil kituhb'ik i saniib' chi chii' i maar eh yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe kikawaay ch'iil taqe kikareta re' nkojorik pan q'aq'anik. ⁵ Chi kunchelaal taqe q'atal q'orik re're' xkimol kiib' eh ar xkitiq'aa' kipaap tz'ih naa chiwach i ye'aab' wilik ma' naht ta koq ruuk' i rooq ha' Merom rib'ihnal chi q'aq'anik kuuk' aj Israel.

⁶ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

Maatiyo'jik chi kiwach taqe awaj xowonel maj je' yu' qal kamnaq chik taqe chi'nchel naniq'ahsaj taqe pan kiq'ab' aj Israel. Re' hat naayok'om rib'otz'aal kooq kikawaay eh naaqopom riq'aq'il kikareta kik'am cho pan q'aq'anik, nki reh.

⁷ Je' aj re' noq re' Josué rich'iil taqe q'aq'anel aj Israel xi'ooj re' wilik wii' i rooq ha' Merom eh chi ma'xta so' pan kik'ux i kaj xowonel naxi'okik chi

q'aaq'anik kuuk'. ⁸ Re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe aj xowonel re're' pan kiq'ab' aj Israel. Re' taqe aj Israel xkajamej je kaj xowonel ku rehtal xiponik re' wilik wii' i nim laj tinamit Sidón, ku xiponik re' wilik wii' i tinamit Misrefot-maim rib'ihnal eh ku xiponik wo' chiwach i k'ixkaab' Mizpa re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' taqe aj Israel xkikansaj chi'nchel kaj xowonel ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik. ⁹ Re' Josué xib'an kuuk' i kaj xowonel je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios, xiyok' wo' taqe rib'otz'aal rooq kikawaay eh xiqop wo' riq'aaq'il kikareta re' xkik'am cho pan q'aaq'anik.

¹⁰ Chirii ru' naxsoljik cho i Josué xik'ik cho q'aaq'anel pan tinamit Hazor ku rehtal xichop naa. Xikansaj i q'atal q'orik wilik ar maj re're' xk'amb'ik kib'eeh taqe pa reh chik q'atal q'orik chi q'aaq'anik kuuk' aj Israel. ¹¹ Re' taqe q'aaq'anel aj Israel xkisachab'ej wach chi'nchel taqe k'acharel re' wilkeeb' chi k'acharik chipam i tinamit re're' ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik. Chirii ru' xkiqop riq'aaq'il i tinamit Hazor.

¹² Re' Josué xisach wo' kiwach chi'nchel taqe aj q'atal q'orik re' xichalik chi q'aaq'anik ruuk' eh xisachab'ej wo' kiwach i kitinamiit, je' rikab' wo' q'oroj cho reh ru'um i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios. ¹³ Xa re' la' taqe q'aaq'anel aj Israel, chi kixilak i tinamit wilkeeb' nahtaq kuk' yuuq' xa re' ti wach i tinamit Hazor xkik'at eh re' taqe junleh ma' ekitz'a'j ta. ¹⁴ Je' wo' re' taqe q'aaq'anel aj Israel xkik'am i nik' pa' nimal xkaraq chipam taqe ju'jun chi tinamit re're' eh xkik'am wo' taqe chikop re' xkaraq ar. Tz'aab' ru' taqe k'acharel re' wilkeeb' chi k'acharik chipam i ju'jun chi tinamit re're', xsacharik kiwach chi junpech ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik. ¹⁵ Je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés re' raj kamanom eh re' Moisés je' wo' chik re' xiq'or kahnoq reh i Josué. Je' aj re' noq re' Josué til wo' xik'am naa i taq'anik re' xye'erik kahnoq reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios.

Re' taqe ye'aab' xichop naa i Josué

¹⁶ Chi je' aj re' q'uru' re' Josué xichop naa chi'nchel taqe ye'aab' wili: Re' ye'aab' wilkeeb' nah taq yuuq', re' riyuq'ul i Neguev, re' riyuq'ul i Gosén, ch'iil i wilkeeb' ju' taq kuk' yuuq' wilik pa rikorkilal reh i nqajiq wii' i q'iij ch'iil i k'ixkaab' wilik chi chii' i rooq ha' Jordán ch'iil taqe yuuq' taqe k'ixkaab' re' wilik pan yejal reh i tinamit Israel. ¹⁷ Re' ye'aab' xkichop naa aj

Israel ku ar rip'ut je re' wilik wii' yuuq' Halac rib'ihnal re' wilik je chi rikorkilal i ye'aab' Seir, ku nponrik re' wilik wii' i tinamit Baal-gad ku richop cho i k'ixkaab' Líbano ar wa raa' i yuuq' Hermón rib'ihnal. Re' Josué xichop taqe chi'nchel i q'atal q'orik wilkeeb' naq chipam taqe ye'aab' re're' eh xikansaj taqe. ¹⁸ Re' Josué naht xwih'ik chi q'aaq'anik kuuk' taqe q'atal q'orik re're' ku rehtal xichop kinaa. ¹⁹ Ma' jeno' keh taqe tinamit re're' xka'n jeno' tiq'inik kuuk' aj Israel reh chi nakik'amam kiib' pan suqkilal, xa re' wo' ti wach taqe aj heveo re' k'acharik nka'n pan tinamit Gabaón je' re' xka'n. Je' aj re' noq chi'nchel taqe tinamit re're' xiye'erik pan ak'al ruuk' q'aaq'anik ²⁰ maj re' Ajab'ees Dios xikowsaj i kaamna reh chi naka'nam i q'aaq'anik kuuk' aj Israel. Je' re' xib'an kuuk' xa reh chi narisacharik kiwach chi junpech ku'um aj Israel. Je' re' noq ma' xketeljik ta chik so' kiwach ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik, je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés.

²¹ Chiwach wo' taqe q'iij re're', re' Josué ch'iil taqe q'aaq'anel aj Israel xkisachab'ej wach taqe raa' ri'sil i Anac re' wilkeeb' chi k'acharik chiwach taqe yuuq' pa riyuq'ul Hebrón, ch'iil pa riyuq'ul i Debir, ch'iil pa riyuq'ul i Anab eh ch'iil wo' taqe wilkeeb' chi k'acharik chiwach taqe yuuq' pa riyuq'ul i Judá ch'iil taqe pa riyuq'ul i Israel. Til xsacharik kiwach chi junpech taqe tinamit ch'iil taqe k'acharel wilkeeb' chipam taqe yuq'ul re're'. ²² Ku rehtal xib'an chi ma' jeno' chik keh raa' ri'sil i Anac xkahnik chi k'acharik chipam riyuq'ul i tinamit Israel. Xa chik ti ma' k'ih ta taqe xikahnik chi k'acharik pan tinamit Gaza, ch'iil pan tinamit Gat eh ch'iil wo' pan tinamit Asdod.

²³ Je' aj re' riwii' noq re' Josué rich'iil taqe q'aaq'anel aj Israel xkichop naa chi'nchel taqe tinamit re're' je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés. Re' Josué xipuhkaj i ye'aab' re're' chi kinaa i ju'jun b'uhr chi tinamit Israel chi kikooch.

Chirii ru' xchalik jenaj suq laj k'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab' re're' maj ma' haj ta chik xwih'ik i q'aaq'anik.

Re' taqe q'atal q'orik xiye'erik pan ak'al ru'um i Moisés

12 ¹ Chiwach taqe cho q'iij noq re' taqe aj Israel ku k'amoj cho kib'eeh ru'um i Moisés, xkiyew pan ak'al ruuk' q'aaq'anik i kib' chi q'atal q'orik re' wilkeeb' chi juntar je reh i rooq ha'

Jordán pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij. Je' wo', re' taqe aj Israel xkichop naa i kiye'aab' i kib' chi q'atal q'orik re're', re' nelik cho ku chi chii' i rooq ha' Arnón rib'ihnal ku nponik re' wilik wii' i yuuq' Hermón rib'ihnal, on chi'nchel je i k'ixkaab' re' wilik je chi chii' i Jordán pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij.

² Re' jenaj keh i q'atal q'orik re're', re' Sehón re' q'atal q'orik aj amorreo re' xk'acharik pan tinamit Hesbón. Re're' xchopb'ik cho naa taqe ye'aab' re' nelik cho ar pan tinamit Aroer re' wilik chi chii' i rooq ha' Arnón, ku nponik re' wilik wii' i rooq ha' Jaboc re' wilik chi kik'ula'til taqe raa' ri'sil i Amón. Re' ye'aab' re're', richop naa yejal reh riyuq'ul i Galaad. ³ Je' wo' richopom wo' naq cho naa i k'ixkaab' re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán, ku ar nelik cho re' wilik wii' i Maar Galilea ku nponik re' wilik wii' i Kamnaq Maar^e, pa rikorkilal i tinamit Bet-jesimot ku rehtal nponik wa raa' i yuuq' Pisga rib'ihnal re' wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij.

⁴ Re' jenaj chik keh i q'atal q'orik re're', re' Og re' wilik chi q'atal q'orik pan tinamit Basán je' ruuk' taqe cho aj Refaíta, re' xk'acharik pan tinamit Astarot ch'iil wo' pan tinamit Edrei. ⁵ Re' Og, re' naq re' nchopb'ik cho naa taqe ye'aab' re' nelik cho ruuk' i yuuq' Hermón ku nponik re' wilik wii' i tinamit Salca rib'ihnal, ch'iil chi'nchel riyuq'ul i Basán ku rehtal nponik re' wili wii' rik'ula'til i tinamit Gesur ch'iil i tinamit Maaca. Je' wo' richopom wo' naq naa i riyejal reh riyuq'ul i Galaad re' rik'ula'tej riib' ch'iil riyuq'ul i Sehón re' q'atal q'orik pan tinamit Hesbón.

⁶ Re' aj taqe kib' chi q'atal q'orik re're' xiye'erik pan ak'al ruuk' q'aq'anik ku'um aj Israel chi k'amoj kib'eeh ru'um i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios. Re' Moisés xiq'ahsaj taqe ye'aab' re're' chi kikooch taqe raa' ri'sil i Rubén, ch'iil taqe raa' ri'sil i Gad eh ch'iil wo' i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés.

***Re' taqe q'atal q'orik
xiye'erik pan ak'al ru'um i Josué***

⁷ Re' taqe q'aq'anel aj Israel chi k'amoj kib'eeh ru'um i Josué, xkiyew pan ak'al ruuk' q'aq'anik taqe q'atal q'orik re' wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. Re' kiye'aab' ar nelik cho pan tinamit Baal-gad re' wilik chiwach i k'ixkaab' Líbano, ku nponik re'

wilik wii' i yuuq' Halac rib'ihnal pa rikorkilal riyuq'ul i Seir. Re' Josué xipuhkaj taqe ye'aab' re're' chinaa kib'uhiril aj Israel. ⁸ Re' taqe ye'aab' re're', re' wilkeeb' wataq yuuq', ch'iil taqe wilkeeb' chiwach i k'ixkaab' Jordán, ch'iil taqe wilkeeb' wataq raa' yuuq', ch'iil taqe wilkeeb' pan chiq yuuq' eh ch'iil wo' taqe wilkeeb' pa riyuq'ul i Neguev, re' naq wilkeeb' wii' chi k'acharik aj heteo, aj amorreo, aj cananeo, aj ferezeo, aj heveo ch'iil aj jebuseo.

Re' aj taqe wili chi'nchel i q'atal q'orik xsacharik kiwach ku'um taqe q'aq'anel aj Israel:

⁹ Re' q'atal q'orik pan tinamit Jericó, re' q'atal q'orik pan tinamit Hai re' wilik ma' naht ta koq ruuk' i tinamit Bet-el.

¹⁰ Re' q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén, re' q'atal q'orik pan tinamit Hebrón.

¹¹ Re' q'atal q'orik pan tinamit Jarmut, re' q'atal q'orik pan tinamit Laquis.

¹² Re' q'atal q'orik pan tinamit Eglón, re' q'atal q'orik pan tinamit Gezer.

¹³ Re' q'atal q'orik pan tinamit Debir, re' q'atal q'orik pan tinamit Geder.

¹⁴ Re' q'atal q'orik pan tinamit Horma, re' q'atal q'orik pan tinamit Arad.

¹⁵ Re' q'atal q'orik pan tinamit Libna, re' q'atal q'orik pan tinamit Adulam.

¹⁶ Re' q'atal q'orik pan tinamit Maceda, re' q'atal q'orik pan tinamit Bet-el.

¹⁷ Re' q'atal q'orik pan tinamit Tapúa, re' q'atal q'orik pan tinamit Hefer.

¹⁸ Re' q'atal q'orik pan tinamit Afec, re' q'atal q'orik pan tinamit Sarón.

¹⁹ Re' q'atal q'orik pan tinamit Madón, re' q'atal q'orik pan tinamit Hazor.

²⁰ Re' q'atal q'orik pan tinamit Simron-merón, re' q'atal q'orik pan tinamit Acsaf.

²¹ Re' q'atal q'orik pan tinamit Taanac, re' q'atal q'orik pan tinamit Meguido.

²² Re' q'atal q'orik pan tinamit Cedec, re' q'atal q'orik pan tinamit Jocneam re' wilik pa rikorkilal i yuuq' Carmelo rib'ihnal.

²³ Re' q'atal q'orik pan tinamit Dor re' wilik pa riyuk'l Nafot-dor, re' q'atal q'orik pan tinamit Goim re' wilik pa riyuq'ul i Gilgal.

²⁴ Ch'iil i q'atal q'orik pan tinamit Tirsá.

Chi kunchelaal taqe aj q'atal q'orik re' xsacharik kiwach ku'um taqe q'aq'anel aj Israel xponik junlaj rika'winaq (31) chi aj q'atal q'orik.

^e12:3 Kamnaq Maar Pan qiq'orb'al taqe aj hebreo re' q'orik wili raj riq'orm "atz'amamaj maar.

***Re' taqe ye'aab' re' ja' nchoporik
ta naa ku'um aj Israel***

13 ¹Chiwach taqe q'iij noq re' Josué xrejb'ik chik, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh:

Re' hat xatrejb'ik chik, xa re' la' ku k'ih i ye'aab' raj choporik naa. ²Re' chik taqe wili i ye'aab' raj choporik naa: Re' kiye'aab' aj Filisteo, ch'iil kiye'aab' aj Gesureo, ³re' nelik cho chi chii' i rooq ha' Sihor re' wilik pa rikorkilal je i tinamit Egipto pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, ku nponik pa rik'ula'til i tinamit Ecrón pa ritz'leet reh njohtik cho wii' i q'iij, re' wo' nq'ormojik chi kiye'aab' taqe aj Canaán. Chipam i ye'aab' re're' wilkeeb' ho'ob' chi q'atal q'orik aj Filisteo re' wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Gaza, ch'iil pan tinamit Asdod, ch'iil pan tinamit Ascalón, ch'iil pan tinamit Gat eh ch'iil wo' pan tinamit Ecrón. Je' wo' ku narichoporik naa i kiye'aab' aj aveo ⁴re' wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij. Ch'iil wo' chi'nchel i kiye'aab' aj Canaán ch'iil i tinamit Mehara re' wilik chi keh taqe aj Sidón, ku nponik ruuk' i tinamit Afec eh ku nponik pan rik'ula'til kiye'aab' aj amorreo. ⁵Je' wo' re' kiye'aab' taqe aj Giblita, chi'nchel riyuq'ul i Líbano re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, ku nelik cho pan tinamit Baal-gad waraa' i yuuq' Hermón ku rehtal nponik re' wilik wii' i tinamit Hamat. ⁶Je' wo', re' hin nanit'erem taqe je chi kiwach aj Israel chi'nchel taqe k'acharel re' wilkeeb' chi k'acharik wataq yuuq', ku nelik cho pa riyuq'ul i Líbano ku rehtal nponik pan tinamit Misrefot-maim ch'iil taqe aj Sidón. Tz'aab' ru' i hat tanlik chi naapuhkam taqe ye'aab' wili chi kinaa aj Israel chi jenaj kikooch, re' koq ru' pan saak naab'anam ripuhkjik je' rikab' wo' niq'orom cho aweh. ⁷Chi je' aj re' q'uru' chapuhkaj taqe ye'aab' wili chi kikooch i b'elejeeb' b'uhr chi aj Israel re' ja' nkik'ul ta i kiye'aab' ch'iil i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés, nki reh.

⁸Re' yejal chik keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés, ch'iil rib'uhril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil wo' rib'uhril raa' ri'sil i Gad kik'ulum chik i kiye'aab' chi kikooch ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. Re' taqe ye'aab' re're', re' Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios xpuhkunik chi kinaa. ⁹Re' ye'aab' re're' ar nelik cho pan tinamit Aroer re' wilik chi chii' i rooq ha' Arnón, nokik cho pa riman i tinamit wilik pa riyejal i k'ixkaab', richop cho chi'nchel i k'ixkaab' Medeba rib'ihnal ku nponik pan tinamit Dibón. ¹⁰Ch'iil wo'

taqe chi'nchel i tinamit re' naq richopom cho naa i Sehón re' q'atal q'orik aj amorreo, re' xwih'ik chi q'atal q'orik pan tinamit Hesbón. Re' ye'aab' re're' ku nponik pa rik'ula'til kiye'aab' taqe raa' ri'sil i Amón. ¹¹Nokik wo' pa riman riyuq'ul i Galaad, ch'iil riyuq'ul i Gesur, ch'iil riyuq'ul i Maaca ch'iil i yuuq' Hermón, ch'iil riyuq'ul i Basán ku nponik pan tinamit Salca rib'ihnal. ¹²Je' wo' xkichop naa taqe tinamit re' naq richopom cho naa i Og re' q'atal q'orik pan tinamit Basán, re' xk'acharik pan tinamit Astarot ch'iil pan tinamit Edrei. Re' Og re're', xa chik wo' naq re' k'achlik keh taqe aj Refaíta maj re' Moisés xiyew taqe pan ak'al ruuk' i q'aq'anik eh xit'erej taqe loq chipam i kiye'aab'. ¹³Xa re' la' taqe aj Israel ma' xkit'erej ta loq taqe raa' ri'sil i Gesur ch'iil taqe raa' ri'sil i Maaca pan kiye'aab', je' re' noq re' taqe tinamit re're' k'acharik nka'n chi kixilak aj Israel ku yu'na chi q'iij.

¹⁴Re' koq taqe raa' ri'sil i Leví ma' xye'erik ta kiye'aab' chi kikooch chi junelik ru'um i Moisés chi kixilak aj Israel maj re' wilik chi kikooch ru', re' taqe sii nk'amarik cho chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' rikab' wo' q'oroj cho reh i Moisés chi nariq'orom keh.

***Re' ye'aab' xye'erik keh
rib'uhril raa' ri'sil i Rubén***

¹⁵Re' Moisés xipuhkaj kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Rubén re' q'orel jarub' tzohq taqe. ¹⁶Re' kiye'aab' ar nelik cho pan tinamit Aroer re' wilik chi chii' i rooq ha' Arnón, nokik cho pa riman i tinamit wilik pa riyejal i k'ixkaab', richop cho chi'nchel i k'ixkaab' Medeba. ¹⁷Ch'iil i tinamit Hesbón, ch'iil taqe tinamit wilkeeb' chiwach i k'ixkaab' re' je' wili kib'ihnal: Re' Dibón, re' Bamot-baal, re' Bet-baal-meón, ¹⁸re' Jahaza, re' Cademot, re' Mefaat, ¹⁹re' Quiriataim, re' Sibma, re' Zaret-sahar re' wilik chinaa jenaj t'uch yuuq' re' wilik chiwach i k'ixkaab', ²⁰re' Bet-peor, ch'iil taqe wilkeeb' wataq yuuq' Pisga, ch'iil i tinamit Bet-jesimot, ²¹ch'iil taqe tinamit wilkeeb' nahk'ixkaab' reh i yuuq' eh ch'iil wo' chi'nchel i tinamit re' richopom naq cho naa i Sehón re' q'atal q'orik aj amorreo re' xk'acharik pan tinamit Hesbón. Re' q'atal q'orik re're' xye'erik pan ak'al ruuk' q'aq'anik ru'um i Moisés, je' rikab' wo' xb'anarik kuuk' taqe nahsiil aj k'amol b'eeh pan tinamit Madían, re' je' wili kib'ihnal: Re' Evi, re' Requem, re' Zur, re' Hur ch'iil i Reba. Re' taqe nahsiil aj k'amol b'eeh re're' wilkeeb' chi raj to'ol

taqe i Sehón. ²² Je' wo' chi kixilak taqe i nik' pa' nimal k'acharel xkikansaj taqe aj Israel ruuk' i kiq'as laj ch'ihch', xkikansaj wo' i Balaam re' aj q'iij re' rak'uun cho i Beor. ²³ Chi je' aj re' q'uru' re' rooq i ha' Jordán wilik chi rik'ula'til kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Rubén. Re' aj taqe re' i ye'aab', ch'iil taqe tinamit, ch'iil taqe ab'ixb'al re' xye'erik chi kikooch chi junelik i rib'uhril raa' ri'sil i Rubén re' q'orel jarub' tzohq taqe.

Re' ye'aab' xye'erik keh rib'uhril raa' ri'sil i Gad

²⁴ Re' Moisés xipuhkaj wo' kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Gad re' q'orel jarub' tzohq taqe. ²⁵ Re' kiye'aab' ar nelik cho pan tinamit Jezer, chi'nchel taqe tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Galaad, ch'iil i yejal reh kiye'aab' taqe raa' ri'sil i Amón ku nponik pan tinamit Aroer re' wilik pa rikorkilal i tinamit Rabá. ²⁶ Ku nelik cho pan tinamit Hesbón ku nponik pan tinamit Ramat-mizpa ch'iil i tinamit Betonim, ku nelik cho pan tinamit Mahanaim ku nponik pa rik'ula'til i tinamit Debir. ²⁷ Chiwach i k'ixkaab' xye'erik keh i tinamit Bet-aram, i tinamit Bet-nimra, i tinamit Sucot ch'iil i tinamit Zafón re' ku xkahnik loq reh i tinamit re' richopom naa i Sehón re' wilik chi q'atal q'orik pan tinamit Hesbón. Re' rik'ula'til i ye'aab' ku ritiq je ju' chi chii' chi'nchel i rooq ha' Jordán pa rikorkilal reh i njohtik cho wii' i q'iij eh ku nponik re' wilik wii' i maar Cineret. ²⁸ Re' aj taqe re' i ye'aab', ch'iil taqe tinamit, ch'iil taqe ab'ixb'al re' xye'erik chi kikooch i rib'uhril raa' ri'sil i Gad, re' q'orel jarub' tzohq taqe.

Re' ye'aab' xye'erik keh i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés

²⁹ Re' Moisés xipuhkaj wo' kiye'aab' i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés re' q'orel jarub' tzohq taqe. ³⁰ Re' kiye'aab' ar nelik cho pan tinamit Mahanaim, ku richop cho chi'nchel riyuq'ul i Basán re' naq richopom cho naa i Og re' xwih'ik chi q'atal q'orik pa tinamit Basán, ch'iil taqe chi'nchel i oxk'ahl (60) chi ab'ixb'al re' naq richopom cho naa i Jair pa riyuq'ul i Basán, ³¹ ch'iil wo' i yejal reh riyuq'ul i Galaad, ch'iil i tinamit Astarot ch'iil wo' i tinamit Edrei re' xiwih'ik cho chi ritinamiit taqe i Og re' q'atal q'orik pan tinamit Basán. Chi'nchel taqe ye'aab' re're' xye'erik keh i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Maquir re' rak'uun i Manasés, re' q'orel jarub' tzohq taqe.

³² Chi'nchel aj taqe ye'aab' re're' xipuhkaj i Moisés chi kikooch chi junelik i aj Israel, re'

wilkeeb' chiwach taqe k'ixkaab' wilik pa riyuq'ul i Moab, chi juntar reh i rooq ha' Jordán, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Jericó. ³³ Re' koq taqe raa' ri'sil i Leví ma' xye'erik ta kiye'aab' chi kikooch chi junelik ru'um i Moisés chi kixilak aj Israel maj re' wilik chi kikooch ru', re' taqe sii nk'amarik cho chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' rikab' wo' q'oroj cho reh i Moisés chi nariq'orom keh.

Re' ye'aab' xpuhkjik chi kinaa aj Israel pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán

14 ¹ Re' taqe pa reh chik kib'uhril aj Israel, ar xkik'ul kiye'aab' chi kikooch pa riyuq'ul i Canaán. Re' xpuhkunik reh i kiye'aab', re' Eleazar re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Josué re' rak'uun i Nun eh ch'iil wo' taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel. ² Re' taqe ye'aab' re're' pan saak xb'anarik ripuhkjik chi kikooch taqe b'elejeeb' b'uhr ruuk' yejal b'uhr chi tinamit aj Israel je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés. ³ Je' re' xb'anarik maj re' Moisés ripuhkam chik cho kiye'aab' chi kikooch i kib' b'uhr ruuk' yejal b'uhr chi tinamit aj Israel chi juntar cho reh i rooq ha' Jordán. Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Leví ma' xye'erik ta kiye'aab' chi kixilak aj Israel. ⁴ Re' la' xb'anarik kuuk' ru' xq'ormojik keh haj tinamit nakik'acharik eh xye'erik wo' keh i ye'aab' k'ihsb'al chikop re' kahnamaj loq chirij i ju'jun chi tinamit chi k'ihsb'al kiwakax ch'iil wo' taqe kimee'.

Re' Manasés ch'iil i Efraín re' taqe rak'uun i José, ruuk' taqe kak'uun kixq'uun xiponik ka'b'uhr chi tinamit. ⁵ Je' aj re' riwii' ripuhkjik i ye'aab' xb'anarik chi kinaa aj Israel je' wo' rikab' riwii' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés.

Re' Caleb xehchaj i tinamit Hebrón chi rikooch

⁶ Pan jenaj q'iij noq re' taqe aj Israel ku ar wilkeeb' pa riyuq'ul i Gilgal, juntzohq taqe raa' ri'sil i Judá chi k'amoj kib'eeh ru'um i Caleb xooj kiq'o'rej i Josué. Re' Caleb re' rak'uun i Jefone re' aj pan tinamit Kenezee je' wili xiq'or koq reh i Josué:

Josué k'oloq pan ak'ux chaj b'ih riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés re' manlik aj q'orol rik'uhb'al, naxq'orik chiqiij i hoj kiib' noq wilkooj cho pan tinamit Cades-barnea. ⁷ Chiwach cho q'iij re're', noq wilik chik wiin ka'winaq (40) haab' re' Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios xiq'or

wiin noq wilkooj ar Cades-barnea chi xinchalik chi rikojorik rehtal taqe ye'aab' wili, re' hin naxinsoljik je xa re' wo' nik' pa' wach xwilow til xa re' wo' re' xooj niq'or reh i Moisés. ⁸Tz'aab' ru' taqe wich'iil re' xichalik wo' chiwiiij chi kojol rehtal taqe ye'aab' wili, re' taqe re' til xkipoh'aj rik'ux i tinamit ru'um q'orik xka'n, xa re' la' i hin til xnich'ikaa' nik'ux chiriiij i Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach. ⁹Ar aj ru', re' Moisés xiyew riq'orb'al wiin naxiq'or chi je' wili:

«Re' hat ru'um chi til xach'ikaa' ak'ux chiriiij i Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach, yu'na re' ye'aab' xponik apa'ab'ej cho wach chi rikojorik rehtal, narikahnik chi akooch i hat eh chi kikooch wo' taqe awaa' awi'sil chi junelik q'iiij saqom, nki wiin.

¹⁰«Yu'na ik'inaq chik loq ho'ob' roxk'ahl (45) haab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios i q'orik re're' reh i Moisés noq re' hoj aj Israel ik'ik nqa'n cho pan chiq yuuq'. Yu'na ho'ob' ro'k'ahl (85) haab' chik wilik wiin eh re' Ajab'ees Dios ku k'ahchi' wo' riye'b' cho nik'acharik je' rikab' riq'orom. ¹¹Re' hin nwik'raj chi re' nikowil xa ku pa riye'aab' wo' wilik je' rikab' noq xiritaq'aa' cho i Moisés chi rikojorik rehtal taqe ye'aab' wili. Nik' pa' wach cho nikowil chiwach taqe cho q'iiij re're', yu'na xa ku je' wo' re' rikowil taqe wooq niq'ab' chi ojik q'aq'anel xa haj. ¹²Ru'um aj re' yu'na nipahqaj aweh chi chayew wiin i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe yuuq' re're', re' xiq'or wiin i Ajab'ees Dios chiwach i q'iiij re're' chi nariye'b' wiin. Re' hat aweht'alim chi ar k'acharik nka'n taqe winaq nimaq kooq re' raa' ri'sil taqe cho i Anac, je' wo' chi wilkeeb' i nimaq taq tinamit je' ruuk' sutumaj kiiij chi nimaq taq tz'aaq naht naa, xa re' la' ruuk' rato'b'il i Ajab'ees Dios re' hin nanit'erem taqe loq tinamit re're' chipam kiye'aab' je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, nki reh Josué.

¹³Naxib'iraj i Josué chi je' re', xipahqaj rikuse'sb'al i Dios chinaa i Caleb re' rak'uun i Jefone eh xiyew reh i tinamit Hebrón chi rikooch. ¹⁴Je' aj re' riwii' noq ku yu'na chi q'iiij re' tinamit Hebrón xkahnik chi kikooch taqe raa' ri'sil i Caleb re' rak'uun i Jefone re' aj pan tinamit Kenezeeo. Re' Caleb xehchaj wo' i ye'aab' re're' maj til xich'ikaa' rik'ux chiriiij i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ¹⁵Najtir cho q'iiij re' tinamit Hebrón, Quiriat-arba naq nq'ormojik reh. Je' re' xib'ihnej cho ru'um chi re' winaq Arba rib'ihnal, til wilik riloq'il chi kixilak taqe raa' ri'sil i Anac.

Chiriiij ru' xchalik jenaj suq laj k'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab' re're' maj ma' haj ta chik xwih'ik i q'aaq'anik.

Re' ye'aab' xye'erik keh rib'uhiril i Judá

15¹Re' ye'aab' xpuhk'jik chi kinaa rib'uhiril i Judá pan saak xb'anarik ripuhk'jik chi kikooch re' q'orel jarub' tzohq taqe. Re' kiye'aab' ar rikoraa' je wach rik'ula'til i chiq yuuq' Zin rib'ihnal chi rik'u'lem riib' ruuk' i tinamit Edom ar pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij. ²Re' rik'ula'til i kiye'aab' re' wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij, ar rikoraa' je chi chii' i Kamnaq Maar, ³ritiq je ju' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij re' wilik wii' i yuuq' Acrabim, nik'ik je pan chiq yuuq' Zin, ritiq ju' ku nponik pan tinamit Cades-barnea, nik'ik je pan tinamit Hezrón ch'iil pan tinamit Adar eh ku ar ntz'u'kunik cho pan tinamit Carca. ⁴Ritiq je ju' ku nik'ik ponoq pan tinamit Asmón, ku nik'ik je chi chii' i rooq ha' Egipto rib'ihnal ku rehtal nponik chi chii' i Maar Mediterráneo. Re' aj taqe re' i k'ula't wilkeeb' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij re' wilkeeb' chi rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁵Re' rik'ula'til i kiye'aab' re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij, ar nelik cho chi chii' i Kamnaq Maar ku rehtal nponik re' nooj rik'ul wii' riib' i rooq ha' Jordán ruuk' i maar re're'.

Re' rik'ula'til i kiye'aab' re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij, ar ntz'u'kunik je chi chii' i maar re' rik'ul wii' riib' i rooq ha' Jordán ruuk' i Kamnaq Maar, ⁶ritiq je ju' ku nponik re' wilik wii' i tinamit Bet-hogla, nik'ik rikotej ponoq riij pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij reh i tinamit Bet-arabá, ku rehtal nponik re' wilik wii' i saqrehp Bohán rib'ihnal. Re' winaq Bohán rib'ihnal rak'uun cho i Rubén. ⁷Ritiq je ju', nik'ik ponoq chiwach i k'ixkaab' Acor ku nponik pan tinamit Debir, ar rikoraa' je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij ku nponik pan tinamit Gilgal re' wilik chiwach i yuuq' Adumín pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij reh i k'ixkaab'. Nik'ik ponoq re' wilik wii' i rasb'al ha' En-semes, ku rehtal nponik re' wilik wii' i rasb'al ha' Rogel. ⁸Chiriiij ru' ritiq je ju' chiwach i k'ixkaab' Hinom pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij reh i kiye'aab' taqe aj jebuseo, re' wo' wilik wii' i tinamit Jerusalén. Ar ajik ritiq je ju' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iiij eh nik'ik je chinaa i yuuq' re' wilik chiwach i k'ixkaab' Hinom ku rehtal nponik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij reh i k'ixkaab' Refaim. ⁹Ar nsoljik cho chinaa

i yuuq' ku rehtal nponik re' wilik wii' i rasb'al ha' Neftoa, nik'ik je chipam taqe tinamit re' wilkeeb' chinaa i yuuq' Efrón. Ku re' ru' nsoljik wo' chik cho ku rehtal nponik pan tinamit Baala, re' wo' Quiriat-jearim rib'ihnal. ¹⁰ Chirii ru' nelik je pan tinamit Baala nsoljik cho pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij ku rehtal nponik re' wilik wii' i yuuq' Seir, nik'ik pan tinamit Quesalón pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i yuuq' Jearim, nik'ik cho pan tinamit Bet-semes ku rehtal nponik pan tinamit Timna. ¹¹ Ku re' ru' ritiq je ju' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i yuuq' Ecrón, ar nsoljik cho pan tinamit Sición, nik'ik re' wilik wii' i yuuq' Baala, nik'ik pan tinamit Jabneel ku rehtal nponik chi chii' i Maar Mediterráneo.

¹² Re' rik'ula'tej cho i kiye'aab' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, re' Maar Mediterráneo. Re' aj taqe re' rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá re' q'orel jarub' tzohq taqe.

***Re' Caleb xichop naa i tinamit
Hebrón ch'iil i tinamit Debir***

(Jue 1.10-15)

¹³ Re' Josué xiyew riye'aab' i Caleb re' rak'uun i Jefone chi kixilak rib'uhiril raa' ri'sil i Judá, je' rikab' wo' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Josué. Re' Caleb xehchaj i tinamit Hebrón, re' Quiriat-arba naq nq'ormojik reh, je' re' xib'ihnej i tinamit re're' maj ar xk'acharik cho najtir kimaam taqe nim kooq winaq raa' ri'sil i Anac. ¹⁴ Chipam i tinamit re're', re' Caleb xit'erej loq i xib' tz'ohq chi raa' ri'sil i Anac re' je' wili kib'ihnal: Re' Sesai, re' Ahimán ch'iil i Talmai. ¹⁵ Chirii ru' ar chik xooj q'aq'anel kuuk' taqe k'acharel wilkeeb' pan tinamit Debir re' Quiriat-sefer naq nq'ormojik reh. ¹⁶ Ar aj ru', re' Caleb je' wili xiq'or:

Xa hab' pa' wach narib'anooj reh pan q'aq'anik ku rehtal narichopom naa i tinamit Quiriat-sefer, re' hin til naniq'ahsam reh i wixq'uun re' Acsa rib'ihnal chi reh'een, nki.

¹⁷ Re' xchopb'ik naa i tinamit re're', re' Otoniel re' rak'uun i Kenaz re' richaaq' i Caleb. Je' aj re' riwii' noq re' Caleb xiq'ahsaj i rixq'uun re' Acsa chi reh'een i Otoniel. ¹⁸ Noq ojik chik k'ahchi'keeb' pan kipaap, re' Otoniel xiq'unej wach i Acsa reh chi xipahqaj reh i rajaaw junseht oq kiye'aab' reh kitikb'al. Je' re' noq re' Acsa xqajik joq chirij rikawaay aj ihqom eh naxilow i Caleb chi je' re', je' wili xiq'or reh i rixq'uun:

B'iil chaj b'ih nakapaj, chaj naq b'ih nawaaj aq'orom wiin? Nki reh.

¹⁹ Naxib'iraj i Acsa chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an:

Pah! Til korik chi xayew chik wiin i ye'aab' re' wilik pa riyuq'ul i Neguev, xa re' la' yu'na nipahqaj aweh chi chayew chik jeno' nikooch, kinab'an atob'il chayew wiin jeno' rasb'al ha', nki reh.

Naxib'iraj i Caleb chi je' re', xiyew wo' reh i rixq'uun i rasb'al ha' wilik wach yuuq' ch'iil i wilik wach k'ixkaab'.

***Re' taqe tinamit xye'erik keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Judá***

²⁰ Re' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá xkik'ul i kiye'aab' chi kikooch. Je' re' xb'anarik kuuk' chi'nchel i jartzohq pa' kiwii'. ²¹ Re' taqe tinamit xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá, re' wilkeeb' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij ku rehtal nponik re' wilik wii' rik'ula'til i tinamit Edom, re' taqe wili:

Re' Cabseel, re' Edar, re' Jagur.

²² Re' Cina, re' Dimona, re' Adada.

²³ Re' Cedes, re' Hazor, re' Itnán.

²⁴ Re' Zif, re' Telem, re' Bealot.

²⁵ Re' Hazor-hadata, re' Queriot, re' Hezrón re' Hazor wo' nq'ormojik reh.

²⁶ Re' Amam, re' Sema, re' Molada.

²⁷ Re' Hazar-gada, re' Hesmón, re' Bet-pelet.

²⁸ Re' Hazar-sual, re' Beerseba, re' Bizotia.

²⁹ Re' Baala, re' Iim, re' Esem.

³⁰ Re' Eltolad, re' Quesil, re' Horma. ³¹ Re' Siclag, re' Madmana, re' Sansana.

³² Re' Lebaot, re' Silhim, re' Aín ch'iil i Rimón.

Chi'nchel taqe b'elejeeb' rika'winaq (29) chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

³³ Re' taqe wili i tinamit xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá, re' wilkeeb' ju' taq kuk' yuuq':

Re' Estaol, re' Zora, re' Asena.

³⁴ Re' Zanoa, re' En-ganim, re' Tapúa, re' Enam.

³⁵ Re' Jarmut, re' Adulam, re' Soco, re' Azeca.

³⁶ Re' Saaraim, re' Aditaim, re' Gedera ch'iil i Gederotaim.

Re' aj taqe kajlaj chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

³⁷ Je' wo' xkehchaj taqe tinamit wili:

Re' Zenán, re' Hadasa, re' Migdal-gad.

³⁸ Re' Dileán, re' Mizpa, re' Jocteel.

³⁹ Re' Laquis, re' Boscat, re' Eglón.

⁴⁰ Re' Cabón, re' Lahmam, re' Quitlis.

⁴¹ Re' Gederot, re' Bet-dagón, re' Naama ch'iil i Maceda.

Re' aj taqe waqlaj chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁴² Ch'iil wo' taqe tinamit wili:

Re' Libna, re' Eter, re' Asán.

⁴³ Re' Jifta, re' Asena, re' Nezib.

⁴⁴ Re' Keila, re' Aczib ch'iil i Maresa.

Re' taqe b'elejeeb' chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁴⁵ Xkehchaj wo' i tinamit Ecrón ch'iil taqe kuk' ritinamiit eh ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' chipam. ⁴⁶ Ch'iil taqe tinamit wilkeeb' ma' naht ta koq ruuk' i tinamit Asdod ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij. Xkehchaj i tinamit Ecrón ch'iil i ye'aab' ku nponik chi chii' i Maar Mediterráneo.

⁴⁷ Xkehchaj wo' i tinamit Asdod ch'iil taqe kuk' ritinamiit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij. Xkehchaj wo' i tinamit Gaza ch'iil taqe kuk' ritinamiit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, ku xponik chichii' i rooq ha' rik'ula'til i tinamit Egipto ku rehtal xponik chi chii' i Maar Mediterráneo.

⁴⁸ Re' taqe tinamit wilkeeb' wataq yuuq' re' xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá, re' taqe wili:

Re' Samir, re' Jatir, re' Soco.

⁴⁹ Re' Dana, re' Quiriat-sana re' rib'ihnej wo' chi Debir.

⁵⁰ Re' Anab, re' Estemoa, re' Anim.

⁵¹ Re' Gosén, re' Holón ch'iil i Gilo.

Re' taqe junlaj chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁵² Xkehchaj wo' taqe tinamit wili:

Re' Arab, re' Duma, re' Esán.

⁵³ Re' Janum, re' Bet-tapúa, re' Afeca.

⁵⁴ Re' Humta, re' Quiriat-arba re' Hebrón wo' nq'ormojik reh, ch'iil i Sior.

Re' taqe b'elejeeb' chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁵⁵ Xkehchaj wo' taqe tinamit wili:

Re' Maón, re' Carmel, re' Sif, re' Juta.

⁵⁶ Re' Jezreel, re' Jocdeam, re' Zanoa.

⁵⁷ Re' Caín, re' Gabaa ch'iil i Timna.

Re' taqe lajeeb' chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁵⁸ Xkehchaj wo' taqe tinamit wili:

Re' Halhul, re' Bet-sur, re' Gedor.

⁵⁹ Re' Maarat, re' Bet-anot ch'iil i Eltecón.

Re' taqe waqib' chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁶⁰ Xkehchaj wo' taqe tinamit wili:

Re' Quiriat-baal, re' Quiriat-jearim wo' nq'ormojik reh ch'iil i tinamit Rabá. Re' taqe kib' chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁶¹ Re' taqe tinamit wilkeeb' pan chiq yuuq' re' xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Judá, re' taqe wili:

Re' Bet-arabá, re' Midín, re' Secaca.

⁶² Re' Nib'sán ch'iil i tinamit re' nelik wii' atz'aam eh ch'iil wo' i tinamit En-gadi.

Re' taqe waqib' chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj wo' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

⁶³ Korik ru' xkehchaj chi'nchel taqe tinamit re're', xa chik ti re' wach taqe aj jebuseo re' k'acharik nka'n pan tinamit Jerusalén ma' xka'n ta loq kanar rit'ermejik chi kixilak. Je' aj re' riwii' noq ku yu'na chi q'ij re' taqe aj jebuseo k'acharik nka'n chi kixilak rib'uhiril raa' ri'sil i Judá pan tinamit Jerusalén.

*Re' ye'aab' xye'erik keh rib'uhiril
raa' ri'sil i Efraín ch'iil yejal keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés*

16 ¹ Re' ye'aab' xye'erik keh raa' ri'sil i José pan saak xb'anarik ripuhkjik chi kinaa. Ar nelik cho chi chii' i rooq ha' Jordán ma' naht ta ruuk' i tinamit Jericó re' wilkeeb' wii' i rasb'al i ha', pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij, nik'ik re' wilik wii' i chiq yuuq', ku nponik re' wilkeeb' wii' taqe yuuq' Bet-el rib'ihnal. ² Nelik je pan tinamit Bet-el re' Luz wo' nq'ormojik reh, nik'ik je pan kiye'aab' taqe aj Arquita ku nponik pan tinamit Atarot. ³ Ritiq je ju' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ij re' wilik wii' kiyuq'ul taqe aj Jefletita, ku nponik chiwach rik'ula'til i tinamit Bet-horón re' wilik wach k'ixkaab', nik'ik pan tinamit Gezer ku rehtal nponik chi chii' i Maar Mediterráneo. ⁴ Je' aj re' q'uru' re' taqe kib'uhiril i kib' chi rak'uun i José, re' Manasés ch'iil i Efraín xkik'ul i kiye'aab' chi kikooch.

*Re' ye'aab' xye'erik keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín*

⁵ Re' ye'aab' xpuhkjik chi kinaa rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín re' q'orel jarub' tzohq taqe, re' wili: Re' rik'ula'til kiye'aab' re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij, ar nelik cho pan tinamit

Atarot-adar ku nponik pan tinamit Bet-horón re' wilik wataq yuuq', ⁶ku nponik chi chii' i Maar Mediterráneo. Re' rik'ula'til kiye'aab' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, nelik cho pan tinamit Micmetat, ntz'u'kunik cho pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, nik'ik ponoq pan tinamit Taanatsilo, ku nponik pan tinamit Janoa. ⁷Nelik je pan tinamit Janoa, nik'ik ponoq pan tinamit Atarot ch'iil pan tinamit Naarat, nik'ik ponoq chi chii' i tinamit Jericó eh ku rehtal nponik chi chii' i rooq ha' Jordán. ⁸Ku re' ru' ar pa rikorkilal re' nqajik wii' i q'iij reh i tinamit Tapúa, rimol je chi chii' i rooq ha' Caná ku rehtal nponik chi chii' i Maar Mediterráneo. Re' aj re' i ye'aab' xpuhkjik chi kinaa rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín chi kikooch re' q'orel jarub' tzohq taqe. ⁹Je' wo' wilik taqe tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al xye'erik keh rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín je' ruuk' wilkeeb' chipam i ye'aab' re' xye'erik keh i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés chi kikooch. ¹⁰Xa re' la' rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín ma' xka'n ta kanar kit'ermejik loq taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n chipam i tinamit Gezer. Je' re' noq ku yu'na chi q'iij re' taqe aj Canaán k'acharik nka'n chi kixilak rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín, re' koq ru' ximinirik wo' pan kow laj kamanik.

***Re' ye'aab' xye'erik keh i yejal keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés***

17¹Re' kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés re' peet rak'uun i José, pan saak wo' xb'anarik ripuhkjik kiye'aab'. Re' taqe raa' ri'sil i Maquir re' kow laj aj q'aaq'anel re' peet rak'uun i Manasés, re' wo' rajaaw i Galaad, xye'erik keh i tinamit Galaad ch'iil i tinamit Basán. ²Je' wo' taqe pa reh chik raa' ri'sil i Manasés pan saak wo' xb'anarik ripuhkjik i kiye'aab' re' q'orel jarub' tzohq taqe^f. Re' taqe raa' ri'sil Abiezer, re' taqe raa' ri'sil i Helec, re' taqe raa' ri'sil i Asriel, re' taqe raa' ri'sil i Siquem, re' taqe raa' ri'sil i Hefer ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Semida. Re' taqe jartzohq chi tinamit re're', raa' ri'sil taqe cho i Manasés re' rak'uun cho i José.

³Xa re' la' i Zelofehad re' raa' ri'sil cho i Hefer ma' xwih'ik ta rak'uun, xa rixq'uun la' taqe xiwih'ik re' je' wili kib'ihnal: Re' Maala, re' Noa, re' Hogla, re' Milca ch'iil i Tirsa. Re' Zelofehad rak'uun cho i Hefer, re' Hefer rak'uun cho i

Galaad, re' Galaad rak'uun cho i Maquir eh re' Maquir rak'uun cho i Manasés. ⁴Re' taqe rixq'uun i Zelofehad re're' xooj kiq'o'rej i Eleazar re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Josué re' rak'uun i Nun, ch'iil taqe aj k'amol b'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit eh je' wili q'orik xka'n koq:

Re' Ajab'ees Dios xiq'or reh i Moisés chi nariye'b' qaye'aab' chi qakooch chi kixilak taqe qas qachaaq', nki taqe.

Je' aj re' riwii' noq re' Josué xiyew wo' kiye'aab' taqe ixq'un re're' chi kixilak taqe kikaan, je' wo' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios.

⁵Chi je' aj re' noq re' rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés lajeeb' seht chi ye'aab' xik'ul, xa pa reh loq chiwach i tinamit Galaad ch'iil i tinamit Basán re' xye'erik wo' reh chi rikooch chi juntar reh i rooq ha' Jordán pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij. ⁶Je' re' xk'ulurik ru'um chi re' taqe ixq'un raa' ri'sil taqe cho i Manasés xkik'ul wo' kiye'aab' chi kixilak taqe winaq raa' ri'sil taqe cho i Manasés. Re' riyuq'ul i Galaad xye'erik wo' keh i pa reh chik chi raa' ri'sil i Manasés.

⁷Re' kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés nelik cho pa rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Aser ku rehtal nponik pan tinamit Micmetat re' wilik pa rikorkilal i tinamit Siquem, ritiq ju' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij ku rehtal nponik pan tinamit Tapúa. ⁸Re' riminal riyuq'ul i tinamit Tapúa re' rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés nehchenik reh, xa re' la' i tinamit Tapúa re' wilik pa rik'ula'til i Manasés re' rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín nehchenik reh. ⁹Re' rik'ula'til riye'aab' i Manasés nelik cho pan tinamit Tapúa, ritiq ju' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij ku nponik re' wilik wii' i rooq ha' Caná. K'ih taqe kuk' tinamit wilkeeb' koq chipam i yuq'ul richopom nah rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés, xa re' la' taqe kuk' tinamit re're', re' rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín nehchenik keh. Re' rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés ar wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Caná, ritiq je ju' ku rehtal nponik chi chii' i Maar Mediterráneo. ¹⁰Re' kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín ar wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Caná. Pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés, ar rik'ula'tej riib' ruuk' i Maar

^f17:2 Re' taqe tz'ohqil wili ar parikorkilal nqajik wii' i q'iij reh i Jordán xpuhkjik.

Mediterráneo. Pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij rik'ula'tej riib' ruuk' kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Aser eh pa rikokilal reh njohtik cho wii' i q'iij rik'ula'tej riib' ruuk' kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Isacar. ¹¹ Je' wo' chipam kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Isacar ch'iil kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Aser, re' taqe tinamit wili ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xye'erik chi keh i rib'uhril raa' ri'sil i Manasés: Re' Bet-seán, re' Ibleam, re' Dor, re' Endor, re' Taanac, re' Meguido eh re' taqe i tinamit re're' ar wilkeeb' chinaa i xib' chi yuuq'. ¹² Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Manasés ma' xka'n ta kanar kit'ermejik loq taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n chipam taqe tinamit re're'. Je' aj re' riwii' noq re' taqe aj Canaán ku xkitiq ju' k'acharik chipam taqe tinamit re're'. ¹³ Jenaj chi re' naxjohtik wach kajawrik taqe aj Israel, xkiyew wo' pan kow laj kamanik taqe aj Canaán, toob' ta wo' ma' xka'n ta kanar kit'ermejik loq chipam kiye'aab'.

¹⁴ Pan jenaj q'iij re' taqe raa' ri'sil i José je' wili xkiq'or reh i Josué:

Chaj b'ih riwii' chi ma' nim ta ti qaye'aab' xayew, nawilow wo' chi re' Ajab'ees Dios xiyew cho rikuse'sb'al chi qanaa reh chi yohb'al wach naxojk'ihb'ik? Nki taqe reh.

¹⁵ Naxib'iraj i Josué chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Wi korik chi re' hat-taq yohb'al wach hat-taq k'ihal eh wi re' taqe yuuq' wilkeeb' pan hat-taq rib'uhril raa' ri'sil i Efraín ma' nmahnik ta chik aweh taq, hiy taq chi riyok'orik i nimaq taq chee', chames je wach riman taq chipam kiye'aab' taqe aj ferezeo ch'iil taqe aj Refaíta reh chi ar naak'acharik taq chipam, nki keh.

¹⁶ Naxib'iraj taqe raa' ri'sil i José chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Josué xka'n:

Korik ru', re' taqe yuuq' re're' ma' nmahnik ta chik qeh. Xa re' la' taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n wach k'ixkaab', wilik kikareta tiq'imaj ruuk' ch'ihch' je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik, je' wo' re' taqe wilkeeb' pan tinamit Bet-seán ch'iil wo' taqe pan taq ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij eh je' wo' re' taqe wilkeeb' chiwach i k'ixkaab' Jezreel. Ru'um aj re' ma' suq ta naqachop naa kiye'aab', nki taqe reh.

¹⁷ Naxib'iraj i Josué chi je' re', je' wo' chik wili kik'u'ljik raa' ri'sil i José xib'an, re' wo' rib'uhril raa' ri'sil i Efraín ch'iil rib'uhril raa' ri'sil i Manasés:

Re' hat-taq, yohb'al wo' chik wach hat-taq k'ihal eh nim wo' wach awajawrik taq, ru'um aj

re' xa ma' jenaj ta ti taq narib'anam ¹⁸ maj til naawehcham taq i ye'aab' re' wilkeeb' wii' i nimaq taq yuuq'. Re' ye'aab' re're' nujunaq wach chi nimaq taq chee', xa re' la' i hat-taq naayok'om taq loq. Je' wo' naat'erem taq loq ar taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n chipam toob' ta wilik kajawrik eh wilik kikareta tiq'imaj ruuk' ch'ihch' je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik. Je' re' ajik til naawehcham taq i ye'aab' re're' ku rehtal pa nponik rik'ula'til, nki keh.

Re' Josué xitaq'aa' taqe je aj ch'aqol reh i ye'aab'

18 ¹ Chirij chik ru' noq re' taqe aj Israel kichopom chik naa taqe ye'aab' re're', xkimol kiib' pan tinamit Silo rib'ihnal, re' xkitiq'aa' wii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. ² Xa re' la' ku wuquub' chik b'uhr chi tinamit aj Israel ma' ja' nye'erik ta i kiye'aab' chi kikooch.

³ Ar aj ru' re' Josué je' wili xiq'or chi kinaa aj Israel:

Chaj b'ih riwii' chi ku ja' tichalik ta taq chi rik'ulurik taq re' xiyew chik aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq?

⁴ Yu'na q'uru' chachih taq wach xib' chi winaq reh ju'jun b'uhr chi tinamit, reh chi nanitaq'aab' taqe je chi rikojorik rehtal i ye'aab'. Re' taqe re' nakisutem paam chi'nchel i ye'aab' eh nakikojom cho rehtalil chi korik nik' wach riwii' rich'aqarik naka'nam, nakisoljoq cho nakichalik wuuk' chi rik'uh'tjik wiin. ⁵ Re' taqe winaq re're', wuquub' nakesam i ye'aab' chi ma' kojoj ta koq pa riman i kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i Judá re' wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij eh ma'xta wo' kikojom pa riman i kiye'aab' rib'uhril raa' ri'sil i José re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. ⁶ Kurman chi wuquub' riwii' nakesam i ye'aab' nakich'aq. Nakikohlaj cho rich'aqarik nakitz'ihmb'am cho rehtalil nik' wach riwii' xka'n reh chi nakik'amam cho niwach. Ar aj ru', chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach re' hin pan saak ripuhk'jik nanib'anam i ye'aab' chi kinaa i wuquub' b'uhr chi tinamit aj Israel. ⁷ Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Leví ma'xta kik'ulum i kiye'aab' chaxilak taq maj re' kikooch ru', re' chi xikojorik chi aj q'ahsem sii taqe chiwach i Ajab'ees Dios. Je' wo', re' rib'uhril raa' ri'sil i Gad, ch'iil rib'uhril raa' ri'sil i Rubén eh ch'iil wo' i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés ma'xta chik kik'ulum i kiye'aab' maj re' taqe re' kik'ulum chik kiye'aab' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. Re' ye'aab' re're' xye'erik keh chi

kikooch ru'um i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios, nki keh.

⁸ Re' taqe winaq re're' noq tiqilkeeb' chik chi ojik chi rikojorik rehtalil i ye'aab' chi korik, re' Josué je' wili xiq'or keh:

Hiy taq chi rikojorik rehtalil i ye'aab' chi korik, chasutej taq paam eh chatz'ihmb'aj taq cho rehtalil nik' wach rich'aqarik naab'anam taq. Noq akohlam taq chik cho, tisoljoq wo' taq chik cho wuuk' reh chi re' hin pan saak nanipuhkam i ye'aab' re're' chi kinaa i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel chiwach i Ajab'ees Dios ayu' pan tinamit Silo, nki keh.

⁹ Chiriij ru' re' taqe winaq re're' xi'ooj chi risutjik paam i ye'aab', xkikoj cho rehtalil chi korik i ju'jun chi tinamit, wuquub' riwii' rich'aqarik i ye'aab' xka'n eh ku re' ru' xkitz'ihmb'aj cho chipam jenaj huuj. Naxkikohlaj cho ru', xkik'am cho i huuj re're' reh i Josué ar pan tinamit Silo re' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa. ¹⁰ Ar ajik pan tinamit Silo, re' Josué xipuhkaj pan saak i ye'aab' re're' chi kinaa i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel chiwach i Ajab'ees Dios.

***Re' ye'aab' xye'erik keh rib'uhiril
raa' ri'sil i Benjamín***

¹¹ Naxkojorik pan saak ripuhkjik i ye'aab', re' peet xi'ehtrik re' rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín re' q'orel jarub' tzohq taqe. Re' kiye'aab' xye'erik chi kikooch ar xkahnik pan yejal reh kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá ch'iil kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i José. ¹² Re' rik'ula'til kiye'aab' re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, ar nelik cho re' wilik wii' i rooq ha' Jordán, ritiq ju' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Jericó, nik'ik je chiwach taqe yuuq' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij ku rehtal nponik pan chiq yuuq' Bet-avén. ¹³ Chiriij ru' ritiq ju' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Luz re' Bet-el wo' naq nq'ormojik reh, nik'ik pan tinamit Atarot-adar ku nponik chiwach i yuuq' re' wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Bet-horón re' wilik wach k'ixkaab'. ¹⁴ Ku re' ru' ntz'u'kunik cho pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i yuuq' wilik pa rikorkilal i tinamit Bet-horón, rimol je pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij ku rehtal nponik pan tinamit Quiriat-baal, re' Quiriat-jearim wo' nq'ormojik reh. Re' tinamit re're', reh rib'uhiril raa' ri'sil i Judá. Re' aj re' rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín re' wilik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij.

¹⁵ Re' rik'ula'til kiye'aab' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij, ar nelik je pa rik'ula'til i tinamit Quiriat-jearim, ritiq ju' pa rikorkilal reh njohtiq cho wii' i q'iij ku rehtal nponik re' wilik wii' i rasb'al ha' Neftoa. ¹⁶ Ku re' ru' nponik waraa' i yuuq' re' wilik pa rikorkilal i k'ixkaab' Hinom, re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i k'ixkaab' Refaim. Nik'ik chiwach k'ixkaab' Hinom, nik'ik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh kiye'aab' taqe aj jebuseo ku rehtal nponik re' wilik wii' i rasb'al ha' Rogel. ¹⁷ Ku re' ru' rikoraa' je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, nik'ik ponoq pan tinamit En-semes, nelik je ar nik'ik ponoq pan tinamit Gelilot re' wilik pa rikorkilal i yuuq' Adumín, nqajik joq ku rehtal nponik re' wilik wii' i saqrehp Bohán rib'ihnal. Re' winaq Bohán rib'ihnal rak'uun cho i Rubén. ¹⁸ Nik'ik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i yuuq' re' wilik pa rikorkilal i k'ixkaab' chi chii' i rooq ha' Jordán eh ku nponik chiwach i k'ixkaab' re're'. ¹⁹ Nik'ik ponoq pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Bet-hogla, ku rehtal nponik chi chii' i Kamnaq Maar ar til re' mponiq tiklijoq wii' i rooq ha' Jordán. Re' aj re' rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij.

²⁰ Tz'aab' ru' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, re' rooq ha' Jordán wilik chi rik'ula'til i kiye'aab'. Re' aj taqe re' rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín re' xkik'ul chi kikooch re' q'orel jarub' tzohq taqe.

²¹ Re' taqe tinamit xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín re' q'orel jarub' tzohq taqe, re' taqe wili: Re' Jericó, re' Bet-hogla, re' Emec-casís.

²² Re' Bet-arabá, re' Zemaraim, re' Bet-el.

²³ Re' Avim, re' Pará, re' Ofra.

²⁴ Re' Kefar-haamoni, re' Ofni ch'iil i Geba.

Chi'nchel taqe kab'laj chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín.

²⁵ Xkehchaj wo' taqe tinamit wili:

Re' Gabaón, re' Ramá, re' Beerot.

²⁶ Re' Mizpa, re' Cafira, re' Mozah.

²⁷ Re' Requem, re' Irpeel, re' Tarala.

²⁸ Re' Zela, re' Elaf, re' Jebús re' Jerusalén wo' nq'ormojik reh, re' Gabaa ch'iil i Quiriat.

Chi'nchel taqe kajlaj chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín.

Re' aj re' i ye'aab' xkik'ul chi kikooch i rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín re' q'orel jarub' tzohq taqe.

***Re' ye'aab' xye'erik keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón***

19¹Naxkojorik wo' chik pan saak ripuhkjik i ye'aab', re' chik taqe xi'ehtrik ruuk' re're', re' chik rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón, re' q'orel jarub' tzohq taqe. Re' kiye'aab' xye'erik chi kikooch ar xkahnik pan yejal reh kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá. ²Re' taqe tinamit xkehchaj re' taqe wili:

Re' Beerseba, re' Seba, re' Molada.

³Re' Hazar-sual, re' Bala, re' Esem.

⁴Re' Eltolad, re' Betul, re' Horma.

⁵Re' Siclag, re' Bet-marcabot, re' Hazar-susa.

⁶Re' Bet-lebaot ch'iil i Saruhén.

Chi'nchel taqe oxlaj chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xkehchaj rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón.

⁷Xkehchaj wo' taqe tinamit wili: Re' Aín, re' Rimón, re' Eter ch'iil i Asán. Re' taqe keheb' chi tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, ⁸ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' ma' naht ta je ar ku rehtal nponik pan tinamit Baalat-beer, re' Ramat wo' nq'ormojik reh, re' wilik pa riyuq'ul i Neguev. Re' aj re' i ye'aab' xkik'ul chi kikooch rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón re' q'orel jarub' tzohq taqe. ⁹Re' kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón ar xye'erik keh chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá ru'um chi re' kiye'aab' ru' q'ee' wo' chik nim chi keh. Je' aj re' riwii' noq re' kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón xkahnik pan yejal reh kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá.

***Re' ye'aab' xye'erik keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Zabulón***

¹⁰Naxkojorik wo' chik pan saak ripuhkjik i ye'aab', re' chik taqe xi'ehtrik ruuk' re're', re' chik rib'uhiril raa' ri'sil i Zabulón, re' q'orel jarub' tzohq taqe. Re' rik'ula'til kiye'aab' ru' ar nch'ihkiq je pan tinamit Sarid. ¹¹Ar ritiq je ju' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, nik'ik ponoq pan tinamit Marala je' wo' pan tinamit Dab'ezet, ku nponik re' wilik wii' i rooq ha' re' wilik pa rikorkilal i tinamit Jocneam. ¹²Nanponik pan tinamit Sarid ar ntz'u'kunik cho, rimol je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij ku nponik pa rik'ula'til i tinamit Quislot-tabor, nik'ik ponoq pan tinamit Daberat ku nponik pan tinamit Jaffa. ¹³Ntz'ukunik je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Gat-hefer, nik'ik ponoq pan tinamit Itacazín, nponik tz'u'kunok cho pan tinamit Rimón

eh nsoljik je pan tinamit Nea. ¹⁴Re' rik'ula'til kiye'aab' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, nik'ik ponoq pan tinamit Hanatón ku rehtal nponik chiwach i k'ixkaab' Jefte-el. ¹⁵Chipam i ye'aab' re're' wilkeeb' kab'laj chi tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij. Re' wili kib'ihnal i kib' xib' chi tinamit re're': Re' Catat, re' Naalal, re' Simrón, re' Idala ch'iil i Belén. ¹⁶Re' aj taqe re' i tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xye'erik chi kikooch rib'uhiril raa' ri'sil i Zabulón re' q'orel jarub' tzohq taqe.

***Re' ye'aab' xye'erik keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Isacar***

¹⁷Naxkojorik wo' chik pan saak ripuhkjik i ye'aab', re' chik taqe xi'ehtrik ruuk' re're', re' chik rib'uhiril raa' ri'sil i Isacar, re' q'orel jarub' tzohq taqe. ¹⁸Re' taqe tinamit wili wilkeeb' chipam i kiye'aab':

Re' Jezreel, re' Qesulot, re' Sunem.

¹⁹Re' Hafaraim, re' Sihón, re' Anaharat.

²⁰Re' Rabbit, re' Quisión, re' Abez.

²¹Re' Remet, re' En-ganim, re' En-hada ch'iil i Bet-pases.

²²Re' rik'ula'til kiye'aab' ku nponik cho ruuk' i yuuq' Tabor, nik'ik ponoq pan tinamit Sahazima ch'iil i tinamit Bet-semes ku rehtal nponik chi chii' i rooq ha' Jordán. Waqlaj chi tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, re' xye'erik chi kikooch rib'uhiril raa' ri'sil i Isacar. ²³Re' aj re' i ye'aab', ch'iil taqe tinamit ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, xye'erik chi kikooch i rib'uhiril raa' ri'sil i Isacar re' q'orel jarub' tzohq taqe.

Re' ye'aab' xye'erik keh rib'uhiril raa' ri'sil i Aser

²⁴Naxkojorik wo' chik pan saak ripuhkjik i ye'aab', re' chik taqe xi'ehtrik ruuk' re're', re' chik rib'uhiril raa' ri'sil i Aser, re' q'orel jarub' tzohq taqe. ²⁵Re' taqe wili tinamit wilkeeb' chipam i kiye'aab': Re' Helcat, re' Halí, re' Betén, re' Acsaf, ²⁶re' Alamelec, re' Amad ch'iil i Miseal. Re' rik'ula'til kiye'aab' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij ku nponik cho ruuk' i yuuq' Carmelo ku rehtal nponik ar Sihor-libnat. ²⁷Ku re' ru' rimol je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij ku nponik pan tinamit Bet-dagón, nik'ik ponoq chiwach rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Zabulón, ku nponik chiwach i k'ixkaab' Jefte-el, ku re' ru' rimol je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, nik'ik ponoq pan tinamit Bet-emec ch'iil pan tinamit Neiel. Ritiq je ju' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, nik'ik

ponoq pan tinamit Cabul, ²⁸ nik' richop ponoq i tinamit Hebrón, Rehob, Hamón ch'iil Caná ku rehtal nponik rik'u'lej cho riib' ruuk' i nim laj tinamit Sidón. ²⁹ Ntz'u'kunik cho chipam i tinamit re're', nsoljik je pan tinamit Ramá ku rehtal nponik pan tinamit Tiro re' sutumaj riiij chi naht naa tz'aq. Ku re' ru' ntz'u'kunik je pan tinamit Hosa ku rehtal nponik chi chii' i Maar Mediterráneo. Chipam i kiye'aab' wilkeeb' taqe tinamit wili: Re' Mahaleb, re' Aczib, ³⁰ re' Uma, re' Afec ch'iil i Rehob. Kib' rika'winaq (22) taqe chi tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij, ³¹ re' aj re' i ye'aab', ch'iil taqe tinamit ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij, re' xye'erik chi kikooch i rib'uhiril raa' ri'sil i Aser re' q'orel jarub' tzohq taqe.

***Re' ye'aab' xye'erik keh
rib'uhiril raa' ri'sil i Neftalí***

³² Naxkojorik wo' chik pan saak ripuhkjik i ye'aab', re' chik taqe xi'ehtrik ruuk' re're', re' chik rib'uhiril raa' ri'sil i Neftalí, re' q'orel jarub' tzohq taqe. ³³ Re' rik'ula'til kiye'aab' ar nelik cho pan tinamit Helef, nik'ik ponoq pan tinamit Alón-saananim, pan tinamit Adami-neceb ch'iil i tinamit Jabneel ku nponik pan tinamit Lacum ku rehtal nponik chi chii' i rooq ha' Jordán. ³⁴ Re' rik'ula'til kiye'aab' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij ar ntz'u'kunik je pan tinamit Aznot-tabor, nik'ik ponoq pan tinamit Hucoc ku rehtal nponik rik'ula'tej riib' ruuk' kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Zabulón pa risek'aa' reh njohtik cho wii' i q'iij. Nponik wo' rik'ula'tej cho riib' ruuk' kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Aser pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij. Nponik wo' rik'ula'tej cho riib' ruuk' jenaj ye'aab' Judá rib'ihnal pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij chi chii' i rooq ha' Jordán. ³⁵ Re' taqe tinamit je' ruuk' sutumaj kiiij chi naht naa tz'aq re' wilkeeb' chipam i kiye'aab', re' taqe wili:

Re' Sidim, re' Zer, re' Hamat, re' Racat, re' Cineret.

³⁶ Re' Adama, re' Ramá, re' Hazor.

³⁷ Re' Cedes, re' Edrei, re' En-hazor.

³⁸ Re' Irón, re' Migdal-el, re' Horem, re' Bet-anat ch'iil i Bet-semes.

B'elejlaj chi tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij, ³⁹ re' aj re' i ye'aab', ch'iil taqe tinamit ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij, re' xye'erik chi kikooch rib'uhiril raa' ri'sil i Neftalí re' q'orel jarub' tzohq taqe.

Re' ye'aab' xye'erik keh rib'uhiril raa' ri'sil i Dan

⁴⁰ Naxkojorik wo' chik pan saak ripuhkjik i ye'aab', re' chik taqe xi'ehtrik ruuk' re're', re' chik rib'uhiril raa' ri'sil i Dan, re' q'orel jarub' tzohq taqe. ⁴¹ Chipam i ye'aab' re're' wilkeeb' taqe tinamit wili:

Re' Zora, re' Estaol, re' Ir-semes.

⁴² Re' Saalabín, re' Ajalón, re' Jetla.

⁴³ Re' Elón, re' Timnat, re' Ecrón.

⁴⁴ Re' Elteque, re' Gibetón, re' Baalat.

⁴⁵ Re' Jehúd, re' Bene-berac, re' Gat-rimón.

⁴⁶ Re' Mejarcón ch'iil i Racón. Je' wo' ch'iil i ye'aab' wilik pa rikorkilal i tinamit Jope.

⁴⁷ Xa re' la' re' rib'uhiril raa' ri'sil i Dan ma' xmahnik ta kiye'aab', je' re' noq xi'ooj pan tinamit Lasem chi q'aq'anik kuuk'. Re' taqe re' xkichop naa i tinamit re're' eh ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' chipam. Chiriiij chik ru' re' tinamit re're' xkikoj rib'ihnal chi Dan ru'um rib'ihnal cho i najtir kimaam re' Dan. ⁴⁸ Re' aj re' i ye'aab', ch'iil taqe tinamit ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij, xye'erik chi kikooch i rib'uhiril raa' ri'sil i Dan re' q'orel jarub' tzohq taqe.

Re' ye'aab' xye'erik reh i Josué

⁴⁹ Chiriiij noq puhkumaj chik i ye'aab' chi kinaa aj Israel re' q'orel jarub' b'uhr taqe, re' chik i Josué re' rak'uun i Nun xkiyew junseht riye'aab' chi xilak kiye'aab' ru'. ⁵⁰ Re' wo' xkik'am reh je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, xkiyew reh i tinamit Timnat-sera rib'ihnal re' wilik chiwach taqe yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín maj re' wo' re' xik'ax wach. Re' Josué xitiq'aa' wo' chik rika'peech i tinamit re're' eh ar xk'acharik chipam.

⁵¹ Re' aj taqe re' i ye'aab' xkipuhkaj i aj q'ahsem sii Eleazar, ch'iil i Josué re' rak'uun i Nun ch'iil taqe aj k'amol b'eeh reh ju'ljun b'uhr chi tinamit chi kikooch aj Israel. Ar pan tinamit Silo xkipuhkaj i ye'aab' pan saak chiwach i Ajab'ees Dios chi chii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Je' aj re' riwii' naxkohlsjik wach ripuhkjik i ye'aab' chi kinaa aj Israel.

Re' taqe tinamit reh k'olb'al iib'

20 ¹ Chiriiij chik ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Josué:

² «Yu'na chaq'or keh aj Israel chi kichih loq wach kib' xib' oq chi tinamit reh k'olb'al iib'

je' rikab' niq'orom cho aweh taq xaq chii' i Moisés. ³Chi je' re' xa hab' pa' wach jeno' k'acharel xikansaj jeno' ras richaaq' chi ma' ruuk' ta rik'ux, narib'anam chi chipam i tinamit re're' narik'olom riib' chiwach i ras on richaaq' i k'acharel re' xuktik cho chi rikansjik ru'um i kansanik xib'an. ⁴Re' k'acharel re' xb'anik i kansanik na'ohoq rik'ol riib' chipam jeno' keh i tinamit re're', kurman chi narojik ripahb'aab' riib' chi kiwach taqe rijeb' taq winaq re' wilkeeb' chi chii' ritz'ahpil i tinamit eh nariq'orom keh chaj b'ih riwii' naxib'an cho kansanik. Ar ajik re' taqe rijeb' taq winaq nakik'ulum i k'acharel xb'anik cho kansanik, nakikojom koq pan tinamit eh nakiye'b' jenaj riye'aab' re' narik'acharik wii' chi kixilak. ⁵Wi jeno' ras on richaaq' i k'acharel re' xkansjik cho xponik oq pan tinamit chi rikansjik i k'acharel re're', re' taqe rijeb' taq winaq ma'xta kiq'ahsam cho maj ma' ruuk' ta rik'ux xikansaj i ras richaaq' eh ma'xta ta wo' cho kik'aa chi kiwach. ⁶Xa re' la' i k'acharel re' xb'anik cho kansanik kurman chi ar narikahnik chipam i tinamit re're' ku rehtal nch'uqurik wach rimahk ku'um taqe aj ch'uqul wach mahk chipam i tinamit re're'. Til ar narikahnik ku rehtal chik nkimik je' i nahsiil aj q'ahsem sii re' wilik chi kamanik naxponik ar. Ku re' ru' narib'anam chi narisoljik wo' chik je' pa ritinamital re' wilik cho wii' ripaat, nki reh.

⁷Chi je' aj re' riwii' noq re' taqe aj Israel xkichih loq wach i xib' chi tinamit wili: Re' Cedes re' wilik pa riyuq'ul i Galilea, re' wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Neftalí. Re' Siquem re' wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín. Re' Quiriat-arba, re' Hebrón wo' nq'ormojik reh re' wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Judá. ⁸Tz'aab' ru' chi juntar reh i rooq ha' Jordán ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij reh i tinamit Jericó, re' taqe wili tinamit xchihirik loq wach: Re' Beser re' wilik pan chiq yuuq' chiwach i k'ixkaab' pan kiye'aab' rib'uhiril i Rubén. Re' Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad pan kiye'aab' rib'uhiril i Gad. Re' Golán re' wilik pa riyuq'ul i Basán pan kiye'aab' rib'uhiril i Manasés. ⁹Re' aj taqe re' i tinamit reh k'olb'al iib' re' xichihirik loq reh chi ar narojik rik'olom riib' jeno' aj Israel on jeno' k'acharel tokoon ritinamital re' k'acharik rib'an chi kixilak aj Israel. Xa hab' pa' wach k'acharel re' xikansaj jeno' ras richaaq' chi ma' ruuk' ta rik'ux, narib'anam chi ar narojik rik'olom riib' eh ar wo' narich'uqurik q'orik chinaa ku'um taqe aj ch'uqul wach mahk chipam i tinamit re're', reh chi ma'xta

rikansjik ru'um jeno' ras on richaaq' i k'acharel xikansaj.

Re' taqe tinamit xye'erik keh raa' ri'sil i Leví

(1 Cro 6:54-81)

21 ¹Chiriij aj chik ru', re' taqe k'amol b'eeh i ju'jun tzohq chi tinamit raa' ri'sil cho i Leví xiq'orik ruuk' i Eleazar re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Josué re' rak'uun i Nun ch'iil wo' taqe i k'amol b'eeh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel ²re' kimolom kiib' pan tinamit Silo pa riyuq'ul i Canaán eh je' wili xkiq'or koq:

Re' Ajab'ees Dios riq'orom cho reh i Moisés chi nariye'erik qatinamiit re' haj naqak'acharik wii' eh nariye'erik wo' qeh i ye'aab' k'ihsb'al chikop re' kahnamaj loq chirij i ju'jun chi tinamit chi k'ihsb'al qachikoop, nki taqe.

³Je' aj re' riwii' noq re' taqe aj Israel xkiyew wo' taqe tinamit wilkeeb' chipam kiye'aab' re' q'ahsamaj chi keh reh chi ar nakik'acharik taqe raa' ri'sil i Leví, ch'iil wo' taqe ye'aab' kahnamaj loq chirij i tinamit chi k'ihsb'al chikop. Ruuk' aj re' xka'n wo' haj wilik riq'orom cho i Ajab'ees Dios.

⁴Re' peet xkik'ul i kitinamiit pan saak chi kixilak raa' ri'sil i Leví, re' taqe ritzohqil i Aarón re' aj q'ahsem sii re' raa' ri'sil taqe cho i Coat. Re' taqe re' xkik'ul oxlaj chi tinamit je' ruuk' wilkeeb' pan kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá, ch'iil rib'uhiril Simeón ch'iil wo' rib'uhiril i Benjamín. ⁵Re' taqe pa reh chik ritzohqil i Coat, lajeeb' chi tinamit xkik'ul pan saak je' ruuk' taqe rib'uhiril Efraín, ch'iil rib'uhiril i Dan ch'iil wo' rib'uhiril i Manasés.

⁶Re' taqe ritzohqil i Gersón oxlaj chi tinamit xkik'ul pan saak je' ruuk' wilkeeb' pan kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Isacar, ch'iil rib'uhiril i Aser, ch'iil rib'uhiril i Neftalí i yejal chik keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés re' wilkeeb' pan yuq'ul Basán.

⁷Re' taqe ritzohqil i Merari kab'laj chi tinamit xkik'ul pan saak je' ruuk' wilkeeb' pan kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil rib'uhiril i Gad ch'iil wo' rib'uhiril i Zabulón.

⁸Re' aj taqe re' i tinamit xye'erik keh raa' ri'sil i Leví ku'um aj Israel ch'iil wo' taqe ye'aab' kahnamaj loq chikiij chi k'ihsb'al chikop. Re' taqe re' pan saak xpuhkjik keh je' wo' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios ruuk' xaq chii' i Moisés.

⁹Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá ch'iil wo' chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón, wilik taqe tinamit xkiyew chi keh ¹⁰raa' ri'sil i Leví, re' taqe ritzohqil i Aarón re' aj q'ahsem sii re' raa' ri'sil taqe cho i Coat maj re' taqe re're' peet

xqajik i saak chi kinaa. ¹¹ Xye'erik keh i tinamit Hebrón re' Quiriat-arba wo' nq'ormojik reh. Re' Arba rajaaw wo' cho i Anac re' nimrooq winaq. Re' tinamit re're' ar wilik chiwach taqe yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Judá, ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chirij chi k'ihsh'al chikop. ¹² Xa re' la' i ye'aab' re' wilkeeb' loq chirij i tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al, xye'erik reh i Caleb re' rak'uun i Jefone chi rikooch.

¹³ Re' taqe raa' ri'sil i aj q'ahsem sii Aarón xye'erik keh i tinamit Hebrón ch'iil i ye'aab' kahnamaj loq chirij chi k'ihsh'al chikop. Re' tinamit re're' kahnamaj chi k'olb'al kiib' i k'acharel re' nka'n cho kansanik chi ma' ruuk' ta kik'ux. Je' wo' xye'erik keh taqe tinamit ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Libna, ¹⁴ re' Jatir, re' Estemoa, ¹⁵ re' Holón, re' Debir, ¹⁶ re' Aín, re' Juta ch'iil i Bet-semes. Re' aj taqe b'elejeeb' chi tinamit re're' xye'erik kiye'aab' chixilak rib'uhiril raa' ri'sil i Judá ch'iil wo' chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Simeón.

¹⁷ Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Benjamín xye'erik loq kiye'aab' taqe tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ishb'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Gabaón, re' Geba, ¹⁸ re' Anatot ch'iil i Almón. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq kiwach. ¹⁹ Je' aj re' riwii' noq oxlaj chi tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chirij chi k'ihsh'al chikop xye'erik keh raa' ri'sil i Aarón.

²⁰ Re' chik taqe pa reh raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' pa ritzohqil i Coat, pan saak xye'erik i kitinamiit chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín. ²¹ Chiwach taqe yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Efraín, xye'erik keh i tinamit Siquem ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chirij chi k'ihsh'al chikop. Re' tinamit re're' kahnamaj chi k'olb'al kiib' i k'acharel re' nka'n cho kansanik chi ma' ruuk' ta kik'ux. Je' wo' xye'erik keh taqe tinamit ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Gezer, ²² re' Kibsaim ch'iil i Bet-horón. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq wach.

²³ Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Dan, xye'erik keh i tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Elteque, re' Gibetón, ²⁴ re' Ajalón ch'iil i Gat-rimón. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq wach.

²⁵ Chipam kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés, xchihirik loq wach i tinamit Taanac ch'iil i Gat-rimón, ch'iil wo' taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop. Re' taqe kib' chi tinamit re're' xchihirik loq wach. ²⁶ Chi'nchel aj taqe lajeeb' chi tinamit re're' ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop xye'erik keh i pa reh chik raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' pa ritzohqil i Coat.

²⁷ Re' taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' pa ritzohqil i Gersón, chipam kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés, xye'erik keh i tinamit Golán pa riyuq'ul i Basán ch'iil i tinamit Beestera, ch'iil wo' taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop. Re' aj taqe kib' chi tinamit re're' xchihirik loq wach. Re' tinamit Golán kahnamaj wo' chi k'olb'al kiib' i k'acharel re' nka'n cho kansanik chi ma' ruuk' ta kik'ux.

²⁸ Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Isacar, kahnamaj loq i tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Cisón, re' Daberat, ²⁹ re' Jarmut ch'iil i En-ganim. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq wach.

³⁰ Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Aser, xchihirik loq kiwach taqe tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Miseal, re' Abdón, ³¹ re' Helcat ch'iil i Rehob. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq wach.

³² Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Neftalí, xchihirik loq kiwach taqe tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Cedés re' wilik pa riyuq'ul i Galilea, re' Hamot-dor ch'iil i Kartán. Re' aj taqe xib' chi tinamit re're' xchihirik loq wach. Re' tinamit Cedés kahnamaj chi k'olb'al kiib' i k'acharel re' nka'n cho kansanik chi ma' ruuk' ta kik'ux. ³³ Chi'nchel aj taqe oxlaj chi tinamit re're' ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop xye'erik keh raa' ri'sil i Gersón re' q'orel jarub' tzohq taqe.

³⁴ Re' taqe pa reh chik raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' pa ritzohqil i Merari, chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Zabulón xye'erik keh taqe tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsh'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Jocneam, re' Carta, ³⁵ re' Dimna ch'iil i Naalal. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq wach.

³⁶ Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén, xchihirik loq kiwach taqe tinamit ch'iil taqe

ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Beser, re' Jahaza, ³⁷ re' Cademot ch'iil i Mefaat. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq wach.

³⁸ Chipam kiye'aab' rib'uhiril raa' ri'sil i Gad, xye'erik keh i tinamit Ramot ch'iil i ye'aab' kahnamaj loq chirij chi k'ihsb'al chikop re' wilik pa riyuq'ul i Galaad. Re' tinamit re're' kahnamaj chi k'olb'al kiib' i k'acharel re' nka'n cho kansanik chi ma' ruuk' ta kik'ux. Je' wo' xchihirik loq kiwach taqe tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop, re' je' wili kib'ihnal: Re' Mahanaim, ³⁹ re' Hesbón ch'iil i Jazer. Re' aj taqe kejob' chi tinamit re're' xchihirik loq wach.

⁴⁰ Chi'nchel aj taqe kab'laj chi tinamit re're' ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop, pan saak xye'erik keh raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi xilak ritzohqil i Merari re' q'orel jarub' tzohq taqe.

⁴¹ Re' taqe raa' ri'sil i Leví wahxaqiiib' roxk'ahl (48) chi tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop, xye'erik keh chipam kiye'aab' aj Israel. ⁴² Re' ju'jun chi tinamit re're' naht kixilak eh kahnamaj wo' loq i ye'aab' chikij chi k'ihsb'al chikop.

Re' Ajab'ees Dios xib'an rib'anarik i nik' pa' nimal riq'orom cho keh aj Israel

⁴³ Je' aj re' riwii' riq'ahsjik kiye'aab' aj Israel xib'an i Ajab'ees Dios je' rikab' riq'orom cho keh i kimaam kati't. Re' taqe aj Israel xkichop naa i kiye'aab' eh xi'okik chi k'acharik chipam. ⁴⁴ Re' Ajab'ees Dios xiyew kihi'lb'al aj Israel chi junsut reh kiye'aab' je' rikab' wo' riq'orom cho keh kimaam kati't. Ma' jeno' keh kaj xowonel xi'ik'ik q'ee' chi kinaa aj Israel pan q'aq'anik maj re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe chi'nchel i kaj xowonel pan kiq'ab'. ⁴⁵ Re' Ajab'ees Dios xib'an chi'nchel i nik' pa' nimal riq'orom cho rib'iral keh aj Israel chi narib'anam, ma' jeno' q'orik riq'orom cho ma' ta naq xib'an rib'anarik.

Re' ye'aab' k'atb'al sii re' xtihqik chi chii' i rooq ha' Jordán

22 ¹ Chirij aj chik ru' re' Josué ximol wach rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil rib'uhiril i raa' ri'sil Gad ch'iil wo' i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés ² eh je' wili xiq'or keh:

Re' hat-taq xak'am taq naa chi'nchel haj wilik riq'orom kahnoq aweh taq i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios eh xak'am wo' taq naa

i nik' pa' nimal niq'or aweh taq i hin. ³ Re' hat-taq ku yu'na chi q'iij ma' jink'al ta akanaab' taq chi kutkeel i awas achaaq' taq, je' wo' til xak'am taq naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ⁴ Yu'na re' Ajab'ees Dios xiyew chik kihi'lb'al i awas achaaq' taq chipam i ye'aab' wili je' rikab' wo' riq'orom cho. Je' re' noq yu'na tisoljoq je pan apaat taq tz'ih naa chipam taq re' riye'b' cho aweh taq i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios ar chi juntar reh i rooq ha' Jordán. ⁵ Xa re' la' ru' nipahqaj aweh taq chi til chak'am taq naa i taq'anik ch'iil i k'uhb'aal wili re' riq'orom kahnoq aweh taq i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios chi je' wili:

«Chak'ax taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, chab'iraj taq q'orik chiwach, xa re' oq taqe ritaq'anik chak'am tz'eh reh pan ak'acharik taq, chayohb'alej taq wach eh til chaloq'ej taq wach ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq, nki riq'orom cho, nki keh.

⁶ Chirij ru' re' Josué xikuse'saj taqe, xisolk'ij taqe je eh ku re' ru' xisolk'ij je pan kipaap tz'ih naa.

⁷ Chi noq cho re' Moisés xiyew kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés ar pa riyuq'ul i Basán pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. Tz'aab' ru' i yejal chik re' Josué xiyew kiye'aab' chi kixilak aj Israel ar pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i rooq ha' Jordán. Re' yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés re' xye'erik cho kiye'aab' chi juntar reh i rooq ha' Jordán, re' Josué noq rikuse'sam chik taqe je, xisolk'ij taqe je pan kipaap tz'ih naa ⁸ eh je' wili xiq'or je keh:

Tisoljoq taq je pan apaat tz'ih naa, chak'am je chawij ab'ihomal taq re' xamaq' taq keh awaj xowonel taq, je' chi chi'nchel achikoop taq, je' chi ch'ihch' plata, je' chi ch'ihch' oro, je' chi ch'ihch' bronze, je' chi chi'nchel i tz'ih eh chapuhkaj so' keh awas achaaq' taq, nki keh.

⁹ Je' aj re' riwii' noq re' kib'uhiril ra' ri'sil i Rubén, ch'iil rib'uhiril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhiril ra' ri'sil i Manasés xkich'aq kahnoq kiib' kuuk' i kas kichaaq' aj Israel re' kimolom kiib' pan tinamit Silo pa riyuq'ul i Canaán. Xisolk'ij je pan kiye'aab' ar pa riyuq'ul i Galaad, chipam i ye'aab' re' kik'ulum chi kikooch je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés.

¹⁰ Re' kib'uhiril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil kib'uhiril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés naxiponik chi chii' i rooq ha' Jordán pa rik'ula'til i Canaán, ar xkitiq'aa' jenaj mama' laj ye'aab' k'atb'al sii. ¹¹ Re' taqe aj Israel xponik pan

kixikin chi re' kib'uhril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil kib'uhril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés, xkitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii pa riyuq'ul i Canaán chi chii' i rooq ha' Jordán re' wilik chik chi kiye'aab' aj Israel. ¹² Naxkib'iraj chi je' re', re' taqe aj Israel xkimol kiib' pan tinamit Silo reh chi nakojik q'aq'anel kuuk' i kas kichaaq'. ¹³ Xa re' la' taqe aj Israel peet xkitaq'aa' je i Fineses re' rak'uun i aj q'ahsem sii Eleazar reh chi xooj riq'o'rej taqe rib'uhril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil rib'uhril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés. ¹⁴ Re' Fineses ihch'ilimaj ku'um lajeeb' chi k'amol kib'eeh aj Israel naxooj. Re' taqe aj k'amol b'eeh re're', re' kik'amb'ik rib'eeh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel. ¹⁵ Re' taqe re' naxiponik pa riyuq'ul i Galaad re' wilkeeb' wii' taqe rib'uhril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil rib'uhril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés, je' wili xkiq'or koq:

¹⁶ «Re' ritinamiit i Ajab'ees Dios je' wili xkiq'or cho:

«Chaj b'ih riwii' chi xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel? Chaj b'ih riwii' chi xaq'ehtaj awiib' taq chiwach ruuk' ritiq'injik jenaj ye'aab' k'atb'al sii? ¹⁷ Ma' xkamanik ta aweh taq ti' k'axik xiyew cho i Ajab'ees Dios chi qanaa ar Peor naxoj mahkanik chiwach? Tob'ta wo' hoj ritinamiit, re' Ajab'ees Dios xa xiyew wo' cho rinimal ti'k'axik chi qanaa, ku yu'na chi q'iij ku k'ahchi' qatojom wach i qamahk re're' ¹⁸ eh yu'na re' hat-taq k'ahchi' wo' chik aq'eb'em loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios. Wi xaq'ehtaj awiib' taq chiwach, xa nik' yu' nariye'b' cho rinimal rijosq'il chi qanaa i hoj aj Israel. ¹⁹ Wi chaweh hat-taq re' ye'aab' xye'erik aweh taq ch'uwa' wach riwii' eh ru'um re' xatiq'aa' taq jenaj ye'aab' k'atb'al sii, tichaloq taq chipam i ye'aab' re' richihim wach i Ajab'ees Dios chi ar nariloq'onjik wii' wach chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh tik'acharoq taq chi qaxilak. Re' koq ru' til maaq'ehtaj awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios je' wo' chi qawach i hoj, ma' tiq'aa' taq chik jeno' ye'aab' k'atb'al sii chirij loq i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. ²⁰ Ma' nik'ik pan ak'ux taq chaj b'ih xk'ulurik ruuk' Acán re' rak'uun i Zera, naximol cho i haj wilik riq'orom i Dios chi narisacharik wach chi junpech. Re're' ma' xb'irinik ta q'orik eh ru'um re', re' Dios xiyew cho rijosq'il chi qanaa i hoj aj Israel. Chi ritojorik wach i mahk

re're', ma' xa rutkel ta chik i Acán xkimik je, nki taqe cho, nki taqe.

²¹ Naxkib'iraj chi je' re' taqe rib'uhril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil rib'uhril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhril raa' ri'sil i Manasés, je' wili kik'u'ljik i aj k'amol b'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel xka'n:

²² «Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nik'ik wo' chik naa rajawrik chi kiwach taqe tokoon chik dios, reht'alim chi re' hoj ma' k'ahchi' ta qaq'eb'em loq chirij qak'ux i Dios eh ma' k'ahchi' ta wo' qaq'ehtam qiib' chiwach ruuk' ritiq'injik i ye'aab' k'atb'al sii re're'. Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nik'ik wo' chik naa rajawrik til reht'alim chaj b'ih riwii' naxqa'n chi je' re' eh re're' raj wo' chi naweht'alim taq. Wi xa k'ahchi' qachukum q'orik, chasach taq qawach yu'na q'uru'. ²³ Wi re' ye'aab' k'atb'al sii xqatiq'aa' xa reh chi naqaq'eb'em loq chirij qak'ux i Ajab'ees Dios, on reh chi naqaq'ahsam i qasii re' nk'atarik chi junpech, on re' qasii reh riximal kaxlan wi'k, on re' qasii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk', re' oq i Ajab'ees Dios ch'uqb'oq q'orik chi qanaa. ²⁴ Re' hoj wilik riwii' naxqa'n chi je' re' maj jaruuj q'iij xchalik oq pan kik'ux awaa' awi'sil taq riq'ormojik keh i qaa' qi'sil i hoj chi je' wili:

«Re' hat-taq ma'xta b'ih aweh taq chi k'ahchi' aloq'em taq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel. ²⁵ Re' Ajab'ees Dios xikanaa' i roq' ha' Jordán chi qak'ula't i hoj awuuk' hat-taq raa' ri'sil i Rubén ch'iil hat-taq raa' ri'sil i Gad. Ru'um aj re' ma'xta b'ih aweh hat-taq ruuk' i Ajab'ees Dios, nki oq nchel taqe.

«Wi je' re' xk'ulurik, xa ku'um keh awaa' awi'sil i hat-taq, re' qaa' qi'sil i hoj nakikanaab' riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios. ²⁶ Ru'um aj re' xqaq'or chi qawach chi xqatiq'aa' jenaj ye'aab' rijalwachil k'atb'al sii, ma' re' ta reh qasii re' nk'atarik chi junpech eh ma' wo' reh chik jeno' tokoon sii, ²⁷ re' la' xqaaj chirij reh chi narikahnik chi jenaj rehtalil chi qawach i hoj awich'iil i hat-taq. Reh chi je' re', re' taqe qaa' qi'sil nakeht'alim chi re' hoj nqaloq'ej wo' wach i Ajab'ees Dios eh chi nqaq'ahsaj wo' chiwach taqe qasii re' nk'atarik chi junpech, ch'iil i qasii reh riximal kaxlan wi'k, ch'iil i qasii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' ar chinaa i ye'aab' naq'ahsaj wii' aweh taq. Ruuk' i re', jaruuj q'iij re' awaa' awi'sil i hat-taq ma'xta kiq'orom keh i qaa' qi'sil i hoj chi je' wili:

«Re' hat-taq ma'xta b'ih aweh taq chi k'ahchi' aloq'em taq wach i Ajab'ees Dios, ma' nki ta taqe.

²⁸ «Jaruuq q'iij je' oq re' xkiq'or keh i qaa' qi'sil i hoj, re're' je' wili kik'u'ljik naka'nam:

«Chawilow taq re' ye'aab' k'atb'al sii chi wach i Ajab'ees Dios re' xkitiq'aa' taqe qamaam qati't, ma' re' ta reh chi ar nariq'ahsjik i qasii re' nk'atarik chi junpech on jeno' chik qasii, til ma' je' ta re' maj re' ye'aab' k'atb'al sii re're' wilik chi jenaj ehtalil chi qawach i hoj awuuk' hat-taq chi xa jenaj i Dios nqaloq'ej wach, nki nakiq'orom.

²⁹ «Til ma' riwii' ta chi qeh chi naqaq'ehtam qiiib' chiwach i Ajab'ees Dios on chi naqaq'eb'em loq chirij qak'ux ruuk' ritiq'injik jeno' ye'aab' k'atb'al sii reh chi ar chik naqaq'ahsam i qasii re' nk'atarik chi junpech, on re' qasii reh riximal kaxlan wi'k on jeno' chik qasii. Re' taqe sii re're' xa ar wo' nakiq'ahsjik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, nki taqe.

³⁰ Re' Finees re' aj q'ahsem sii ch'iil i taqe i lajeeb' chi aj k'amol kib'eeh reh ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel, naxkib'iraj chi je' re' xsuqb'ik kik'ux ruuk' i nik' pa' nimal xq'ormojik keh ku'um rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil rib'uhiril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés. ³¹ Je' aj re' riwii' noq re' Finees re' rak'uun i Eleazar re' aj q'ahsem sii, je' wili xiq'or keh rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén, ch'iil kib'uhiril raa' ri'sil i Gad ch'iil i yejal keh rib'uhiril raa' ri'sil i Manasés:

Yu'na q'uru' xqakoj rehtal chi re' Ajab'ees Dios til wilik chi qaxilak maj re' hat-taq ma' k'ahchi' ta po' nchel aq'ehtam awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' xqacapaj i hoj. Ruuk' aj i no'jb'al re're', xoj'ako'lej taq i hoj aj Israel reh chi re' Ajab'ees Dios ma'xta riye'b' cho jeno' ti'k'axik chi qanaa, nki keh.

³² Chirij ru' re' Finees re' rak'uun i Eleazar re' aj q'ahsem sii, ch'iil taqe lajeeb' chi k'amol kib'eeh aj Israel xi'elik cho kuuk' rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén ch'iil rib'uhiril raa' ri'sil i Gad re' wilkeeb' pa riyuq'ul i Galaad eh xisoljik je pa riyuq'ul i Canaán chi riq'ormojik keh aj Israel nik' wach xelik cho kib'eeh. ³³ Naxkib'iraj aj Israel i nik' pa' nimal xq'ormojik keh ru'um i Finees ch'iil taqe aj k'amol b'eeh, q'ee' naxsuqb'ik kik'ux eh xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios. Je' wo' ma' ku ta chik xkiq'or rib'iral q'aq'anik je' wo' i risacharik wach i pa' b'ih keh taqe rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén ch'iil rib'uhiril raa' ri'sil i Gad.

³⁴ Re' taqe rib'uhiril raa' ri'sil i Rubén ch'iil rib'uhiril raa' ri'sil i Gad xkikoj rib'ihnal i ye'aab' k'atb'al sii re're' chi Ed⁸ maj je' wili xkiq'or:

Re' ye'aab' k'atb'al sii wili, wilik chi ehtalil chi qawach i hoj aj Israel chi re' Ajab'ees Dios, re're' i manlik Dios noq wilik, nki taqe.

Re' Josué xik'uhb'alej taqe aj Israel

23 ¹ K'ih aj chik haab' chirij noq re' Ajab'ees Dios xiyew kihi'lb'al taqe aj Israel chiwach chi'nchel i kaj xowonel re' wilkeeb' chi junsut reh kiye'aab', chiwach taqe q'iij re're', re' Josué rijeb' winaq chik, ² ar aj ru' ximol kiwach chi'nchel aj Israel, je' chi rijeb' taq winaq, je' chi nahsiil aj k'amol b'eeh, je' chi aj ch'uqul wach mahk, je' chi k'amol b'eeh reh kamanik pan tinamit eh je' wili xiq'or keh:

Re' hin xinrejb'ik chik chi korik. ³ Re' hat-taq xawilow taq i nik' nimal ato'b'jik taq xib'an i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach maj re're' xb'anik i q'aq'anik chi ako'ljik taq pan kiq'ab' taqe awaj xowonel taq. ⁴ Re' hin xnipuhkaj chik pan saak chi'nchel i ye'aab' re' xqachop chik naa chi kikooch taqe rib'uhiril i tinamit aj Israel, re' nelik cho ruuk' i rooq ha' Jordán ku rehtal nponik chi chii' i Maar Mediterráneo, re' wilik pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij. Je' wo' xnipuhkaj chik i ye'aab' re' ku ja' nchoporik ta naa. ⁵ Re' ye'aab' re're' til naawehcham wo' taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, narit'erem taqe loq i tinamit wilkeeb' ar chawach hat-taq. Ruuk' i re', re' hat-taq naachopom taq naa i ye'aab' re're' je' rikab' wo' riq'orom cho aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

⁶ «Yu'na q'uru' niqor aweh taq chi chakowej awiib' taq eh til chachop ak'ux taq chi rik'amarik naa taqe taq'anik tz'ihb'imaj kahnoq i Moisés. Xa re' wo' re' chak'am tz'eht reh pan ak'acharik taq je' rikab' rib'an jeno' k'acharel chi ma' haj ta rijal je rib'eeh pa ritz'eet on pa risek'aaj. ⁷ Ma' rib'an jenaj wach ano'jb'al taq kuuk' taqe tinamit re' ku k'acharik nka'n chaxilak taq, til maaxuk'aa' awiib' taq chiwach taqe kidios chi ye'b'al kiloq'il, til maaq'or taq kib'iral i kidios chi loq'onb'al wach eh til maayew aq'orb'al taq pan kib'ihnal. ⁸ Til xa re' wo' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nayohb'alem taq wach je' rikab' k'ahchi'kaat taq ku yu'na chi q'iij. ⁹ Je' re' niq'or maj re' hat-taq til xawilow taq nik' wach xib'an i Ajab'ees Dios naxit'erej je chawach taq i nimaq taq tinamit

⁸22:34 Ed Re' q'orik Ed pan kiq'orb'al aj Hebreo, raj riq'orom: Aj ye'ol chii' on ehtalil.

je' ruuk' q'ee' wo' chik k'ihal taqe, q'ee' wo' chik kowil taqe eh ku yu'na chi q'iij ja' hab' ta wach k'ahchi'kaat taq riye'b' pan ak'al ruuk' q'aa'anik. ¹⁰ Je' re' noq jenaj chi winaq aweh hat-taq kiyo'jik jenaj miil (1,000) chi aj q'aa'anel chiwach maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, narib'anik i q'aa'anik chi ako'ljik hat-taq je' rikab' wo' riq'orom cho aweh taq. ¹¹ Je' aj re' q'uru' til chawik'raj awiib' taq, chak'ax taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, ruuk' chi'nchel ak'ux taq. ¹² Je' re' niq'or maj wi xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios, xatokik oq taq chi rib'anarik aweh taq i kino'jb'al taqe tokoon chik tinamit re' ku wilkeeb' chaxilak taq, xaxelekej oq awiib' taq pan kaxaharil kuuk' on re' taqe re' awuuk' hat-taq, ¹³ ar ajik re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, ma'xta chik rit'erem taqe loq i tinamit chipam i ye'aab' re' nawokik taq wii' chi k'acharik. Re' la' chik naka'nam taqe tinamit re're', nakikahnik chi je' taqe xirab' on je' taqe k'ahaam pan b'eeh chi q'eb'al aweh taq. Je' wo' til naka'nam ti'k'axik aweh taq, re' riti'kilal ti'k'axik naka'nam xa je' chik riti'kilal rib'an i tz'uhuum on xa je' chik riti'kilal ritoq' i k'iix pa naq'awach taq ku rehtal nsahchik awach taq chi junpech chiwach richaq'wachkilal i ye'aab' re' riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.

¹⁴ «Re' hin q'ahxik chik wiin pan junq'at chik k'acharik. Je' re' q'uru' re' hat-taq til kurman chi naakojom pan ak'ux awaamna taq chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, xiyew aweh taq chi'nchel i kuse'sb'al riq'orom cho rib'iral, til ma' jeno' chik keh ma' ta naq xiyew aweh taq je' rikab' wo' riq'orom cho aweh taq. ¹⁵ Re' koq ru' nik' pa' wach riye'erik cho rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, je' rikab' wo' riq'orom cho aweh taq, je' wo' chik re' riye'erik i ti'k'axik narib'anam cho chanaa taq ku rehtal nsahchik awach taq chi junpech chiwach richaq'wachkilal i ye'aab' re' riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. ¹⁶ Til je' re' narik'ulurik awuuk' taq wi xaq'eb' loq chirij ak'ux i ritiq'inik rib'anam cho awuuk' taq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Chiwach oq chik taqe tokoon dios naxuk'aa' awiib' taq chi riye'erik kiloq'il, ru'um re're', re' Ajab'ees Dios yohb'al wach najohtoq cho rijosq'il chanaa taq eh xa ruuk' ti junka'm narisacham awach taq chi junpech chiwach richaq'wachkilal i ye'aab' re' riye'b' aweh taq, nki keh.

Re' Josué xik'uhb'alej taqe kahnoq aj Israel noq kimik chik reh

24 ¹ Pan jenaj chik q'iij re' Josué ximol wo' chik kiwach taqe rijeb' taq winaq aj Israel, ch'iil taqe aj k'amol b'eeh, ch'iil taqe aj ch'uqul wach mahk, ch'iil i k'amol b'eeh reh kamanik eh ch'iil wo' taqe rib'uhiril i tinamit aj Israel ar pan tinamit Siquem. Chi'nchel xkimol kiib' ar chiwach i Dios ² eh re' Josué je' wili xiq'or keh chi'nchel aj Israel: Chab'iraj taq chi korik chaj b'ih xiq'or cho i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel: «Najtir cho q'iij re' najtir amaam taq re' Taré rib'ihnal re' rajaaw cho i Abraham eh rajaaw wo' cho i Nacor, re' xik'acharik cho chi juntar i rooq ha' Éufrates, ar tokoon taqe dios nkiloq'ej wach. ³ Xa re' la' i hin xwesaj cho i Abraham re' najtir amaam taq chi juntar reh i rooq ha' re're' eh xnik'am cho chipam riyuq'ul i Canaán. Re' hin xnijohsaj wach taqe raa' ri'sil i Abraham noq xniyew jenaj rak'uun Isaac rib'ihnal. ⁴ Re' Isaac xniyew kib' rak'uun, re' Jacob ch'iil i Esaú. Re' hin xniyew chi riye'aab' i Esaú taqe yuuq' pa riyuq'ul i Seir, xa re' la' i Jacob ch'iil taqe rak'uun xi'ooj k'acharoq pan tinamit Egipto. ⁵ Chirij chik ru' re' hin xnitaq'aa' je' i Moisés ch'iil i Aarón pan tinamit Egipto chi kesmejik cho amaam awati't taq. Re' hin xniyew cho rinimal ti'k'axik chi kinaa aj Egipto ku rehtal xwesaj taqe cho chipam i tinamit re're'. ⁶ Je' aj re' naxwesaj taqe cho amaam awati't taq pan tinamit Egipto ku rehtal xik'ulik loq chii' i Kaq Maar. Re' taqe aj Egipto re're' ku ar chichii' i Kaq Maar xkajamej cho amaam awati't taq ch'iil taqe kikareta je' ruuk' nkojorik pan q'aa'anik eh ch'iil wo' taqe kaj q'aa'anel je' ruuk' nah taq kawaay kib'ehék. ⁷ Ar ajik re' amaam awati't taq xkik'er kichii' chi niwach i hin Ajab'ees Dios eh re' hin xniyew cho jenaj rinimal q'eqom re' xiyew riib' pan kiyejal ch'iil taqe aj Egipto. Noq ik'inaq chik taqe cho amaam awati't taq re' hin xnisolk'ij wo' chik cho i maar pa riye'aab' eh ruuk' re' xtz'ahpik kinaa taqe aj Egipto. Re' hat-taq til aweht'alim taq chi korik i nik' nimal xnib'an cho pan tinamit Egipto.

«Chirij ru' k'ih haab' xatk'acharik taq pan chiq yuuq' ⁸ ku rehtal xatnik'am taq cho pan kiye'aab' aj amorreo re' wilik chi juntar reh i rooq ha' Jordán. Re' taqe re' xka'n i q'aa'anik awuuk' taq, xa re' la' i hin xniq'ahsaj pan aq'ab' taq chi xasach taq kiwach. Ku re' ru' xachop taq naa i kiye'aab' eh ar chik xatokik taq chi k'acharik. ⁹ Chirij ru' re'

Balac re' rak'uun i Zipor, re' kiq'atal q'orik aj Moab xip'ut q'aq'anik awuuk' i hat-taq aj Israel. Je' re' noq re' Balac xitaq'aa' rik'amarik i Balaam re' rak'uun i Beor reh chi nakaat taq risihtam ¹⁰ xa re' la' i hin ma' xniyew ta q'ab' chi xatrisihtaj taq. Re' chik xnib'an i hin, re' chi k'ih pech xatrikuse'saj taq eh ruuk' aj re' xatniko'lej taq pan q'ab' i Balac. ¹¹ Chirii ru' xatik'ik taq cho chi juntar reh i rooq ha' Jordán ku rehtal xatk'ulik taq loq pan tinamit Jericó. Xa re' la' taqe aj Jericó, ar xka'n i q'aq'anik awuuk' taq je' wo' rikab' xka'n taqe aj amorreo, aj ferezeo, aj cananeo, aj heteo, aj gergeseo, aj heveo ch'iil taqe aj jebuseo, xa re' la' i hin xniq'ahsaj taqe pan aq'ab' taq. ¹² Je' wo', re' hin xniyew cho i rinimal yo'jik chi kinaa i kib' chi q'atal q'orik aj amorreo chi ku ja' taponik ta taq pan kiye'aab' eh ru'um aj re' xkimol elik chawach taq. Re' hat-taq ma' ru'um ta nchel aq'as laj ch'ihch' taq eh ma' ru'um ta nchel akotomaj riij chee' kutb'al ach'aab' ch'ihch' taq chi xa'n taq kanar i q'aq'anik kuuk'. ¹³ Re' hin xniyew taq re' ma'xta na'n taq rik'axkilal reh rikamanjik wach, ch'iil taqe tinamit re' ma'xta chik na'n taq rik'axkilal ritiq'injik re' k'acharik na'n taq wii' yu'na, je' wo' k'ahchi' ab'anam aweh taq i tik uuwa ch'iil i tik olivo rib'ihnal chi ma' wo' ab'anam taq cho rik'axkilal ritikirik, nki cho, nki keh.

¹⁴ Ku re' ru', re' Josué xitiq ju' q'orik kuuk' aj Israel chi je' wili:

Chi je' aj re' q'uru' til xa re' wo' i Ajab'ees Dios naayohb'alem taq wach eh xa re' wo' re' naaye'b' taq riloq'il til ruuk' korik wach k'uxliis. Je' wo' chasach taq wach chaxilak taq taqe dios re' xkiloq'ej cho wach amaam awati't taq ar chi juntar reh i rooq ha' Éufrates ch'iil wo' taqe dios re' xkiloq'ej wach ar pan tinamit Egipto. Je' aj re' noq til xa re' wo' i Ajab'ees Dios naaloq'em taq wach. ¹⁵ Wi la' re' hat-taq ma' nawaaj ta taq aloq'em wach i Ajab'ees Dios, chachih taq wach yu'na hab' wo' wach i dios naaloq'em taq wach? Wi nchel re' taqe dios xkiloq'ej cho wach amaam awati't taq chi juntar reh i rooq ha' Éufrates, on wi nchel re' kidios taqe aj amorreo re' wilkaat taq wii' chi k'acharik yu'na? Xa re' la' niq'or aweh taq, chi re' hin ch'iil taqe hab' wach wiin pa nipaap, til xa re' wo' i Ajab'ees Dios naaloq'em wach, nki keh.

¹⁶ Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Josué xka'n:

Re' hoj ma' ne'el qal naqakanaab' riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios chi riloq'onjik ta naq kiwach

taqe tokoon chik dios. ¹⁷ Xa re' wo' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach re' xesenik cho keh i qamaam qati't pan tinamit Egipto re' naq minooj taqe wii' pan kow laj kamanik. Re're' xb'anik taqe i sachb'al k'uxliis chi qawach, re' wo' re' xko'lonik cho qeh naa b'eeh naxoj'ik'ik cho pan chiq yuuq' je' wo' pan taq tinamit, ku rehtal xojk'ulik loq ayu'. ¹⁸ Je' wo' re' Ajab'ees Dios xt'erenik loq keh chi qawach chi'nchel taqe tinamit ch'iil taqe aj amorreo re' k'acharik naq nka'n chipam i ye'aab' wili. Ru'um aj re', re' hoj til naaloq'em wo' wach i Ajab'ees Dios maj re're' til manlik Dios nqaloq'ej wach, nki taqe.

¹⁹ Naxib'iraj i Josué chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Korik naq ru' chi je' re' naq'or taq, xa re' la' til q'ee' k'axik chaweh taq chi naab'anam taq kanar riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios maj re're' jenaj Dios re' q'ee' wo' chik looq' riwii' eh til xa re' wo' re' raj chi naqaq'axam. Re're' ma'xta rikanaab' chi je' re' wi xaq'ehtaj awiib' taq chiwach eh ma'xta wo' rikuyum amahk taq. ²⁰ Wi xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios eh re' oq chik taqe tokoon dios xatokik taq chi riye'erik kiloq'il, re're' til nariye'b' cho rijosq'il chanaa taq. Ar ajik nariye'b' taqe cho ti'k'axik chanaa taq ku rehtal risach awach taq chi junpech, toob' ta wo' naq yohb'al wach ratob'il riye'b' cho chanataq, nki keh.

²¹ Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik i Josué xka'n:

Ma'xta! Re' hoj til xa re' wo' i Ajab'ees Dios naaloq'em wach, nki taqe.

²² Naxib'iraj i Josué chi je' re', je' wo' chik wili kik'u'ljik xib'an:

Yu'na q'uru' re' hat-taq xachih taq wach chi re' Ajab'ees Dios naaloq'em taq wach, je' aj re' noq yu'na chanaa taq nkahnik aq'orb'al xayew taq chiwach i q'iij wili, nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xka'n:

Hoo'! Chi qanaa nkahnik i qaq'orb'al xqayew, nki taqe.

²³ Ar ajik re' Josué je' wo' chik wili xiq'or keh:

Wi je' re' chawach taq q'uru', yu'na til chawesaj taq loq i kijalwachil taqe tokoon chik dios re' wilkeeb' chaxilak taq eh ruuk' ak'ux taq tib'irinoq taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach hat-taq aj Israel, nki keh.

²⁴ Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Josué xka'n:

Korik! Xa re' wo' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach til naqaye'b' riloq'il eh til xa re' wo' riq'orb'al naqak'amam naa, nki taqe.

²⁵ Chiriij ru' xa chiwach wo' i q'iij re're' ar pan tinamit Siquem, re' Josué xib'an jenaj tiq'inik kuuk' aj Israel, ar xiyew keh chi nakik'amam naa taqe ritijb'al ch'iil taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios ²⁶ eh xitz'ihmb'aj wo' taqe re' tz'ihb'imaj wii' taqe rik'uhb'al i Dios. Chiriij ru' re' Josué xik'am cho jenaj mama' laj ab'aj eh xilam pan ak'al chi ri'sil i tz'unuj chee' re' wilik chi richeel i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²⁷ Ku re' ru' je' wili xiq'or chi kinaa aj Israel:

Chawilow taq, re' ab'aj wili narikahnik chi jenaj ehtalil chawach taq reh chi narik'ulik cho pan ak'ux taq i nik' nimal taqe q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios naxayew aq'orb'al taq chiwach. Je' re' noq wi jaruuj oq nchel xakanaa' taq rik'amarik naa i ritaq'anik i Dios, re're' narikamanik aweh taq chi xa chuk taq i q'orik chiwach i Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, nki keh.

²⁸ Chiriij ru' re' Josué xitaq'aa' taqe je aj Israel chipam i kiye'aab' ye'ooj keh chi ju'junal.

Re' rikimik i Josué

(Jue 2:6-10)

²⁹ Noq k'uluuj chik taqe loq re're', xponik riq'ijil chi xkimik je i rak'uun i Nun re' Josué re' raj kamanom i Ajab'ees Dios. Re're' xkimik je

noq wilik chik reh jenaj sienta ruuk' lajeeb' (110) haab'. ³⁰ Ar xkimuq'aa' chipam i ye'aab' re' xye'erik reh chi rikooch pan tinamit Timnat-sera re' wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín, pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i yuuq' Gaas rib'ihnal. ³¹ Re' taqe aj Israel xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios chiwach riq'ijil rik'acharik i Josué eh je' wo' chiwach riq'ijil kik'acharik taqe rijeb' taq winaq re' ku xikahnik chi k'achalkeeb' noq kamnaq chik je i Josué, re' wo' xi'ilb'ik cho reh i nik' nimal taqe sachb'al k'uxliis xib'an i Ajab'ees Dios chikijj aj Israel.

Re' taqe rib'aqil i José xmuq'unjik pan tinamit Siquem

³² Re' taqe aj Israel naxi'elik cho pan tinamit Egipto xkik'am cho chikijj taqe rib'aqil i José eh xkimuq'aa' pan tinamit Siquem chipam i ye'aab' re' xiloq' i Jacob kuuk' taqe rak'uun i Hamor re' rajaaw i Siquem, ruuk' jenaj sienta (100) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. Re' ye'aab' re're' xkehchaj taqe raa' ri'sil i José.

Re' rikimik i Eleazar

³³ Chiriij chik ru' xponik riq'ijil chi xkimik je i Eleazar re' rak'uun i Aarón eh ar xkimuq'aa' pan tinamit Guibea ^hre' xye'erik chi rikooch i Finees re' wo' rak'uun. Re' tinamit re're' ar wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín.

^h**24:33** tinamit Guibea Pan kiq'orb'al taqe aj hebreo re' q'orik Guibea q'ee' k'axik chi riraqmajik chirijj, ma' haj ta wilik jeno' to'b'al risaqomej wach chi korik.

JUECES

Jueces

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Jueces

Re' huuj nq'orik chikiij i Jueces

Re' huuj wili ma' eht'elemaj ta chi korik wi re' Samuel xtz'ihmb'inik reh on re' Natán (1 Crónicas 29:29).

Re' huuj wili pan qaq'orb'al i hoj aj poqon, aj ch'uuq'ul wach i mahk nelik wii', xa re' la' re' taqe k'acharel xib'anik i kamanik ma' je' ta re' xkikamanej, re' la' xka'n re' kesmejik pan ti' k'axik taqe aj Israel pan kiq'ab' i kaj xowonel.

Noq kamnaq chik je i Josué, re' taqe aj Israel tokoon chik dios xkip'ut riloq'onjik wach, noq je' re' xka'n re' Dios xiyew q'ab' chi xchoporik wo' chik kinaa ku'um tokoon chik tinamit eh noq xkilow chi pan ti' k'axik chik wilkeeb' re' Dios xiketelej wo' chik kiwach naxkipahqaj kikuyb'al reh. Re' taqe aj Israel je' re' xik'acharik xka'n chiwach i xib' sienta haab' (300) ku rehtal xponik i Samuel chi aj q'ahsem sii, chiwach taqe q'iij re're' ma'xta naq aj q'atal q'orik chipam i tinamit Israel. Ma' hab' ta naq wach q'orel keh xa pa' naq b'ih nkaj ka'nam pan kik'acharik (Jueces 21:25).

Re' wili kib'ihnal taqe aj tehol kiiij i tinamit, ch'iil i chaj b'ih kamanik xka'n: Re' Débora ch'iil i Barac, xkichop naa taqe aj Canaán (4:1-24). Re' Gedeon xichop kinaa taqe Madián (6:1-7:25). Re' Jepte xichop kinaa taqe aj Amón (10:1-12:15). Re' Sansón xichop kinaa taqe aj filisteos (13:1-16:31).

Re' rib'iral wili, xk'ulurik cho chiwach i jenaj miil ruuk' xib' sienta 1300 haab' (Sig. XIII) on chiwach i jenaj miil ruuk' jenaj sienta 1100 haab' (XI) noq ja nasjik ta Jesús wach ak'al.

Re' rib'uhiril i Judá xkichop aj q'atal q'orik Adoni-bezec

1 ¹ Chiriiij chik ru' noq kamnaq chik je i Josué, re' taqe aj Israel je' wili xkib'iraj reh i Ajab'ees Dios:

Haaw! Haj wilik i b'uhiril narojik chi peet q'aq'anel kuuk' taqe aj Canaán, nki taqe reh.

² Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' narojik chi peet, re' rib'uhiril i Judá maj re' hin xniq'ahsaj chik pan q'ab' kiyuq'ul aj Canaán, nki keh.

³ Naxkib'iraj chi je' re' rib'uhiril i Judá, je' wili xkiq'or reh rib'uhiril i Simeón:

Raj i wili, taq la' wo' taq chiqiij q'aq'anel kuuk' taqe aj Canaán chipam i ye'aab' re' q'orooj chik qeh chi xq'ahsjik pan qaq'ab'. Ku re' ru' re' chik i hoj naqojik chawiiij taq q'aq'anel kuuk' taqe k'acharel re' wilkeeb' chipam i ye'aab' re' ye'ooj aweh taq, nki taqe.

Je' aj re' noq re' rib'uhiril i Simeón xik'u'lej wo' naa ojik chikiij rib'uhiril i Judá.

⁴ Chi je' aj re' ru', re' rib'uhiril i Judá xi'ooj q'aq'anel chipam i ye'aab' re're' eh re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj pan kiq'ab' taqe aj Canaán ch'iil taqe aj Ferezeo. Chipam i q'aq'anik re're' xkikansaj lajeeb' miil (10,000) chi aj q'aq'anel pan tinamit Bezec. ⁵ Noq q'aq'anik nka'n chipam ye'aab' re're', xkik'ul koq kiib' ruuk' i aj q'atal q'orik Adoni-bezec rib'ihnal. Ar aj ru' re' rib'uhiril i Judá xkiyew pan ak'al ruuk' q'aq'anik i q'atal q'orik re're' eh xkiyew wo' pan ak'al taqe aj Canaán ch'iil taqe aj Ferezeo. ⁶ Re' Adoni-bezec ximol wo' naq elik xa re' la' xajamjik je ku'um taqe aj q'aq'anel ku rehtal xkichop. Ku re' ru' xkiyok' taqe loq rituut nah q'ab' ch'iil taqe rituut nah rooq. ⁷ Ar aj ru' re' Adoni-bezec je' wili xiq'or:

Re' hin lajeeb' rikajwinaq (70) chi aj q'atal q'orik niyok'om loq rituut nah kiq'ab' ch'iil rituut nah kooq eh xa re' ti wach taqe rixer niwa' kiq'ehb'ik chinaa nimeexa nkimol wach ak'al. Nik' pa' wach ti'kilal xnib'an keh, je' wo' re' ti'kilal xnik'ul hin yu'na ru'um i Dios, nki.

Chiriiij ru' re' Adoni-bezec xk'amarik je pan tinamit Jerusalén eh ar xkimik.

Re' rib'uhiril i Judá xkichop naa i tinamit Jerusalén ch'iil i Hebrón

⁸Je' wo' chik, re' rib'uhiril i Judá xi'ooj wo' q'aq'anel pan tinamit Jerusalén ku rehtal xkichop naa i tinamit re're'. Ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' chipam eh ku re' ru' xkiqop riq'aq'il i tinamit. ⁹Chiriij ru' re' rib'uhiril i Judá xi'ooj q'aq'anel kuuk' taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n wataq yuuq', ch'iil pa riyuq'ul i Neguev eh je' wo' kuuk' taqe k'acharik nka'n chiwach taqe k'ixkaab'. ¹⁰Chiriij chik ru' xi'ooj wo' q'aq'anel kuuk' taqe aj Canaán re' wilkeeb' pan tinamit Hebrón re' Quiriat-arba wo' naq nq'ormojik reh eh xkiyew wo' pan ak'al taqe raa' ri'sil i Sesai, ch'iil taqe raa' ri'sil i Ahimán ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Talmi.

Re' Otoniel xye'erik reh i Acsa chi rehke'en

(Jos 15:15-19)

¹¹Chiriij ru', re' rib'uhiril i Judá ar chik xi'ooj q'aq'anel kuuk' taqe k'acharel wilkeeb' pan tinamit Debir re' Quiriat-sefer wo' naq nq'ormojik reh. ¹²Ar aj ru', re' Caleb je' wili xiq'or:

Xa hab' wach narib'anoj reh pan q'aq'anik ku rehtal narichopom naa i tinamit Quiriat-sefer, re' hin til naniq'ahsam reh i wixq'uun re' Acsa rib'ihnal chi rehke'en, nki.

¹³Re' xchopb'ik naa i tinamit re're', re' Otoniel re' rak'uun i Kenaz re' richaaq' i Caleb. Je' aj re' riwii' noq re' Caleb xiq'ahsaj i rixq'uun re' Acsa chi rehke'en i Otoniel. ¹⁴Noq ojik chik k'ahchi'keeb' pan kipaap, re' Otoniel xiq'unej wach i Acsa reh chi xipahqaj reh i rajaaw junseht oq kiye'aab' reh kitikb'al. Je' re' noq re' Acsa xqajik joq chiriij rikawaay aj ihqom eh naxilow i Caleb chi je' re', je' wili xiq'or reh i rixq'uun:

B'iil chaj b'ih nakapaj? Nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Acsa chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an:

Haaw! Til korik chi xayew chik wiin i ye'aab' re' wilik pa riyuq'ul i Neguev, xa re' la' yu'na nipahqaj aweh chi chayew chik jeno' nikooch, kinab'an atob'il chayew wiin jeno' rasb'al ha', nki reh.

Naxib'iraj i Caleb chi je' re', xiyew wo' reh i rixq'uun i rasb'al ha' wilik wach yuuq' ch'iil i wilik wach k'ixkaab'.

Re' tinamit xkichop naa i rib'uhiril i Judá ch'iil rib'uhiril i Benjamín

¹⁶Noq re' rib'uhiril i Judá xi'elik je chipam i tinamit re' q'ee' nelik wii' pak', re' taqe aj Keneo re' raa' ri'sil taqe cho rajaaw i rehke'en i Moisés xi'ooj chikij ku rehtal xiponik chipam i chiq yuuq' wilik pa riyuq'ul i Judá, re' wo' wilik pa riyuq'ul i Neguev ma' naht ta je ruuk' i tinamit Arad. Ar aj chipam i chiq yuuq' re're' xi'okik chi k'acharik chi kixilak taqe tinamit re' k'acharik chik nka'n ar.

¹⁷Chiriij ru' re' rib'uhiril i Judá ch'iil rib'uhiril i Simeón xi'ooj q'aq'anel kuuk' taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n pan tinamit Sefat ku rehtal xkisach wach i tinamit re're' chi junpech. Ru'um aj re', re' tinamit re're' Horma rib'ihnal xkikoj. ¹⁸Je' wo', re' rib'uhiril i Judá xkichop wo' naa i tinamit Gaza, ch'iil i tinamit Ascalón ch'iil wo' i tinamit Ecrón eh ch'iil wo' taqe junsut keh i kiyuq'ul i tinamit re're'. ¹⁹Re' Ajab'ees Dios xto'b'onik keh rib'uhiril i Judá reh chi xkichop naa taqe tinamit wilkeeb' wataq yuuq', xa re' la' taqe tinamit wilkeeb' wataq k'ixkaab' ma' xka'n ta kanar richoporik kinaa maj re' taqe re' wilik kikareta re' nkojorik pan q'aq'anik je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch'. ²⁰Je' aj re' noq re' rib'uhiril i Judá xkiyew reh Caleb i tinamit Hebrón je' rikab' wo' riq'orom cho i Moisés. Ru'um aj re', re' Caleb xit'erej taqe loq chipam i tinamit re're' i oxb'uhr chi raa' ri'sil i Anac. ²¹Tz'aab' ru' rib'uhiril i Benjamín ma' xka'n ta loq kanar rit'ermejik taqe aj jebuseo re' k'acharik nka'n chipam i tinamit Jerusalén. Ru'um aj re' ku yu'na chi q'iiij re' taqe aj jebuseo k'acharik nka'n chi kixilak rib'uhiril i Benjamín chipam i tinamit Jerusalén.

Re' taqe rib'uhiril i José xkichop naa i tinamit Bet-el

²²Je' wo' chik, re' Ajab'ees Dios xto'b'onik keh rib'uhiril i José je' re' noq xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Bet-el re' Luz naq nq'ormojik reh. ²³Noq ojik chik nka'n xkitaq'aa' taqe je winaq chi aj kojol rehtal i tinamit re're'. ²⁴Noq wilkeeb' chik ponoq ar, re' taqe winaq aj kojol ehtal xkilow chi jenaj winaq elik rib'an cho chipam i tinamit re're', je' re' noq je' wili xkiq'or reh:

Haaw, chak'uhtaj qeh chaj naq b'ih okik naqa'nam koq chipam i tinamit wili chi ma' hab' ta wach enilb'ik qeh, wi xak'uhtaj qeh re' hoj ewo' nqa'n jenaj rinimal atob'il aweh, nki taqe reh.

²⁵ Re' winaq re're' xik'uhtaj wo' keh nik' wach okik naka'nam koq chipam i tinamit re're'. Je' aj re' noq re' taqe rib'uhiril i José xi'okik koq chipam i tinamit re're' eh ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar. Chipam i tinamit re're' xa chik ti re' wach i winaq re' xk'uhtunik keh nik' wach okik xka'n koq, xkiketelej wach rich'iil taqe hab' wach reh pa ripaat. ²⁶ Chiriij chik ru', re' winaq re're' xooj k'acharoq pan kiyuq'ul taqe aj heteo eh ar xich'ikaa' ruksjik jenaj tinamit re' xikoj rib'ihnal chi Luz. Ku yu'na chi q'iij re' tinamit re're' ku je' wo' re' nq'ormojik reh.

***Re' taqe tinamit xkichop naa
rib'uhiril i Manasés ch'iil i Efraín***

²⁷ Je' wo' chik re' rib'uhiril i Manasés, ma' xka'n ta wo' loq kanar rit'ermejik taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n chipam taqe tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chikiiij, re' je' wili kib'ihnal: Re' Bet-seán, re' Taanac, re' Dor, re' Ibleam ch'iil i Meguido. Je' aj re' riwii' noq re' taqe aj Canaán xkitiq ju' k'acharik chipam taqe tinamit re're'. ²⁸ Wilik chik q'iij chirriij ru' noq re' taqe aj Israel xjohtik wach kajawrik, xkimin taqe aj Canaán pan kow laj kamanik xa re' la' ma' xka'n ta wo' loq kanar rit'ermejik chipam taqe tinamit re're'.

²⁹ Je' wo' chik re' rib'uhiril i Efraín ma' xka'n ta wo' loq kanar rit'ermejik taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n pan tinamit Gezer rib'ihnal. Je' aj re' noq xa xkitiq wo' ju' k'acharik chi kixilak rib'uhiril i Efraín.

***Re' taqe tinamit xkichop naa taqe pa
reh chik kib'uhiril aj Israel***

³⁰ Je' wo' chik re' rib'uhiril i Zabulón ma' xka'n ta wo' loq kanar rit'ermejik taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n pan tinamit Quitrón ch'iil pan tinamit Naalal. Je' aj re' noq xa xkitiq wo' ju' k'acharik chipam taqe tinamit re're' xa re' la' xiye'erik wo' pan kow laj kamanik.

³¹ Je' wo' chik re' rib'uhiril i Aser ma' xka'n ta wo' loq kanar rit'ermejik taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n chipam taqe tinamit re' je' wili kib'ihnal: Re' Aco, re' Sidón, re' Ahlab, re' Aczib, re' Helba, re' Afec ch'iil i Rehob. ³² Je' aj re' riwii' noq re' rib'uhiril i Aser xik'acharik chi kixilak taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n chipam taqe tinamit re're' maj ma' xka'n ta loq kanar rit'ermejik.

³³ Je' wo' chik re' rib'uhiril i Neftalí ma' xka'n ta wo' loq kanar rit'ermejik taqe aj Canaán re' k'acharik nka'n pan tinamit Bet-semes ch'iil pan tinamit Bet-anat, je' aj re' riwii' noq xa xik'acharik wo' chi kixilak. Re' taqe aj Canaán xa xkitiq wo' ju' k'acharik chipam taqe tinamit re're' xa re' la' xiye'erik wo' pan kow laj kamanik.

³⁴ Tz'aab' ru' rib'uhiril i Dan ma' xye'erik ta q'ab' keh ku'um aj amorreo chi xik'acharik wataq k'ixkaab', ar la' xit'ermejik je wataq yuuq' chi k'acharik. ³⁵ Je' aj re' noq re' taqe aj amorreo til wo' xkikowej kiib' chi k'acharik chinaa i yuuq' Heres rib'ihnal, ch'iil wo' pan tinamit Ajalón ch'iil pan tinamit Saalbim. Re' koq ru' naxjohtik wach kajawrik taqe rib'uhiril i José, re' taqe aj amorreo re're' ximinirik pan kow laj kamanik.

³⁶ Re' rik'ula'til kiye'aab' taqe aj amorreo ar nelik cho re' wilik wii' i yuuq' Acrabim, nik'ik ponoq pan tinamit Sela eh ku nponik johtoq naa yuuq'.

***Re' Ajab'ees Dios xkaqrik chi kinaa
taqe aj Israel ar Boquim***

2 ¹ Xchalik i raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios¹ xelik je chipam i ye'aab' Gilgal eh ar chik xooj chipam i ye'aab' Boquim chi riq'ormojik keh aj Israel i q'orik wili:

Re' hin xatwesaj taq cho pan tinamit Egipto eh xatnik'am taq cho chipam i ye'aab' re' xniq'or cho keh amaam awati't taq chi naniye'b' aweh taq naxniq'or cho keh chi je' wili:

«Re' hin ma' ne'el qal nikut wach ak'al i tiq'inik nib'anam awuuk' taq. ² Re' koq ru' til tanlik chanaa taq chi ma'xta ab'anam taq jeno' tiq'inik kuuk' k'acharel k'acharik nka'n chipam taqe tinamit re're' eh til tanlik wo' chanaa taq risacharik wach chi junpech i ye'aab' nkiloq'ej wii' wach i kitiyoox, kinki keh.

«Xa re' la' yu'na, re' hat-taq ma' xak'am ta taq naa i nitaq'anik. ³ Ru'um aj re' yu'na til niq'or aweh taq chi ma' k'ahchi' ta chik wesam taqe je i tinamit re're' chaxilak taq. Re' taqe re' nakib'anik ti'k'axik aweh taq eh nakaat taq kiq'eb'em pa mahk ruuk' riloq'onjik wach taqe kitz'aoj tiyoox, nki keh.

⁴ Naxikohlaj q'orik i raj Tz'e'waach Ajab'ees Dios, chi kunchelaal taqe aj Israel xkichop joq oq'ik chi xa k'erik chik kichii' ru'um riti'kil kik'ux.

⁵ Ru'um aj re' xkahnik rib'ihnal i ye'aab' re're' chi

¹2:1 Tz'e'waach i Ajab'ees Dios Re' aj tz'e'waach nq'orik chirriij ayu', ncapewjik chi re' wo' Dios chi rijalwachem riib' chi jenaj raj tz'e'waach, je' rikab' wo' riq'or chipam i Génesis 16:7-13.

Boquim^j eh chipam wo' i ye'aab' re're', re' taqe aj Israel xkik'at i kisii chiwach i Ajab'ees Dios.

Re' rikimik i Josué

(Jos 24:29-31)

⁶Chiwach taqe cho q'iij noq re' Josué xich'aq taqe je aj Israel, chi kiju'junal taqe rib'uhril aj Israel xooj kichop naa kiye'aab' re' ye'ooj chi kikooch. ⁷Re' taqe aj Israel xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios chiwach riq'ijil rik'acharik i Josué eh je' wo' chiwach riq'ijil kik'acharik taqe rijeb' taq winaq re' ku xikahnik chi k'achalkeeb' noq kamnaq chik je i Josué, re' wo' xi'ilb'ik cho reh i nik' nimal taqe sachb'al k'uxliis xib'an i Ajab'ees Dios chi kito'b'jik taqe aj Israel.

⁸Naxponik riq'ijil rikimik i Josué re' raj kamanom i Ajab'ees Dios, re' rak'uun wo' cho i Nun, re're' wilik chik reh jenaj sienta ruuk' lajeeb' (110) haab'. ⁹Ar xkimuq'aa' chipam i ye'aab' re' xye'erik reh chi rikooch pan tinamit Timnat-sera re' wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhril i Efraín, pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i yuuq' Gaas rib'ihnal. ¹⁰Chirii ru' xikimik wo' taqe je chi'nchel aj Israel re' xik'acharik cho chiwach taqe riq'ijil rik'acharik i Josué. Je' re' noq chi'nchel taqe aj Israel re' xi'asjik cho chikij taqe xikimik je re're', ma' keht'alim ta chik wach i Ajab'ees Dios eh ma' keht'alim ta wo' taqe chi'nchel i sachb'al k'uxliis xib'an cho chi kiko'ljik aj Israel.

Re' taqe aj Israel xkikanaa' riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios

¹¹Chirii aj chik ru' re' taqe aj Israel xka'n i yib'el wach no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios eh xkitoq'aa' riloq'onjik wach taqe riwachb'al i dios Baal rib'ihnal. ¹²Til wo' xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach taqe kimaam kati't re' xesenik cho keh pan tinamit Egipto. Pa rijelow-b'al ru' re' chik taqe tokoon chik dios re' nkiloq'ej wach taqe tinamit wilkeeb' chi kixilak xkitoq'aa' riloq'onjik wach. Ru'um re're' xkijohsaj rijosq'il i Ajab'ees Dios. ¹³Re' taqe aj Israel re' chik i dios Baal ch'iil taqe xoq dios Astarot rib'ihnal xkiloq'ej wach pa rijelow-b'al i Ajab'ees Dios. ¹⁴Je' aj re' riwii' noq yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il i Ajab'ees Dios chi kinaa aj Israel, ru'um re' xiyew q'ab' chi xmaq'arik chi'nchel i pa' b'ih wilik keh ku'um taqe aj leq'. Je' wo' xiq'ahsaj taqe pan

kiq'ab' i kaj xowonel re' wilkeeb' chi junsut reh i kiye'aab' eh ma' xkikuy ta chik ransil kik'u'ljik pan q'aq'anik. ¹⁵Xa pa' ki'ooj taqe aj Israel pan q'aq'anik re' rajawrik i Ajab'ees Dios ma' wilik ta chik kuuk' chi kito'b'jik je' rikab' riq'orom cho keh naxiyew riq'orb'al keh. Ru'um aj re' yohb'al wo' chik wach ti'kilal xkik'ul pan kik'acharik.

¹⁶Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios xipahb'aa' taqe aj k'amol b'eeh^k chi kiko'ljik taqe aj Israel pan kiq'ab' taqe ki'elq'anik reh i pa' b'ih keh. ¹⁷Xa re' la' taqe aj Israel ma' xkib'iraj ta wo' q'orik chi kiwach taqe aj k'amol kib'eeh re're', re' la' chik taqe tokoon chik dios xi'okik chi riloq'onjik. Re' taqe aj Israel ma' xkik'am ta chik naa chi junpech taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, til wo' xkikanaa' ti chi junpech taqe kino'jb'al i kimaam kati't re' xik'amb'ik cho naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios.

¹⁸Xa re' la' i Ajab'ees Dios til q'ee' wo' chik riketelej cho wach i ritinamiit nankik'er kichii' chiwach ruuk' i ti'k'axik nb'anarik keh ku'um i kaj xowonel. Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios xipahb'aa' taqe aj k'amol b'eeh re' kich'uqb'ik wo' wach mahk chi kiko'ljik aj Israel. Re' ju'jun keh aj k'amol b'eeh re're' til wo' to'b'omaj taqe ru'um i Dios eh ru'um aj re' chiwach riq'ijil kik'acharik taqe aj k'amol b'eeh re're', re' taqe aj Israel kiko'ljik pan kiq'ab' taqe kaj xowonel. ¹⁹Xa re' la' nanponik riq'ijil kikimik i aj k'amol b'eeh, re' taqe aj Israel nkitoq'aa' wo' chik rib'anarik yib'el wach no'jb'al. Re' kino'jb'al nka'n til nik'ik wo' chik naa b'alk'uxkilal chiwach xka'n cho taqe kimaam kati't. Ma' nkikanaa' ta riloq'onjik wach taqe tokoon chik dios, til wo' ma' jaruuj chik nkaaj kikanaab' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al ch'iil ritiq'injik wach kik'acharik chi korik. ²⁰Ru'um aj re' yohb'al wo' chik wach naxjohtik cho rijosq'il i Ajab'ees Dios chi kinaa aj Israel eh je' wili xiq'or chikij:

Ta wo' chik ru' i tinamit aj Israel, til wo' chik xkiyaq'ab'ej pan kooq i tiq'inik nib'anam cho kuuk' kimaam kati't. Re' taqe re' til wo' chik xkiq'ehtaj kiib' chiwach taqe nitaq'anik ²¹eh ru'um aj re', re' hin ma'xta chik wesam je chi kiwach taqe tinamit re' ma' xib'an ta chik kanar richoporik kinaa i Josué naxkimik je, nki xiq'or.

²²Je' re' xib'an i Ajab'ees Dios chi kipjarik taqe aj Israel reh chi narilom wi til wo' nakik'amam naa taqe ritaq'anik je' rikab' xka'n taqe cho kimaam

^j2:5 Boquim Re' q'orik Boquim pan kiq'orb'al taqe aj Hebreo raj riq'orom: Re' taqe oq'ik nka'n.

^k2:16 aj k'amol b'eeh Re' taqe aj k'amol b'eeh wili, juekes nq'ormojik keh, ma' jenaj ta wach nkikamanej ch'iil taqe juekes wilkeeb' yu'na.

kati't. ²³ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios ma' xesaj ta chik taqe je i tinamit re're', ma' xiyew ta wo' q'ab' chi xchoporik kinaa ru'um i Josué. Re' la' xib'an ku xiyew q'ab' keh chi xik'acharik chipam i tinamit xichop naa i Josué.

Re' taqe aj Israel xik'acharik chi kixilak i tokoon chik tinamit

3 ¹ Je' re' noq chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' taqe aj Israel re' Ajab'ees Dios ku wilik taqe tinamit ma' xesaj ta taqe je chi kixilak chi pajb'al keh ruuk' jeno' q'aq'anik maj ma' ja' kilom ta keh nik' wach taqe q'aq'anik xwih'ik ar Canaán. ² Re' riwii' chi je' re' xib'an i Ajab'ees Dios reh chi re' taqe aj Israel re' ja' kilom ta wach q'aq'anik, nakitejem keh nik' wach i q'aq'anik je' rikab' rajwam ru'. ³ Re' aj taqe wili i tinamit re' ma' xesaj ta je i Ajab'ees Dios chi kixilak aj Israel: Re' taqe ho'ob' chi k'amol kib'eeh aj Filisteo, re' taqe aj Canaán, taqe aj Sidón ch'iil taqe aj heveo re' k'acharik nka'n chiwach i yuuq' Líbano rib'ihnal, ku nelik cho re' wilik wii' i yuuq' Baal-hermón rib'ihnal ku rehtal nponik re' wilik wii' i ye'aab' Hamat rib'ihnal. ⁴ Re' Ajab'ees Dios je' re' xib'an kuuk' chi kipजारик aj Israel wi til wo' nakik'amam naa taqe ritaq'anik re' ye'ooj cho keh kimaam kati't ru'um i Moisés. ⁵ Je' aj re' riwii' noq re' taqe aj Israel xik'acharik chi kixilak taqe aj cananeo, taqe aj heteo, taqe aj amorreo, taqe aj ferezeo, taqe aj heveo ch'iil taqe aj jebuseo. ⁶ Ruuk' aj re', re' taqe kak'uun kixq'uun aj Israel xka'n kaxaara kuuk' taqe kak'uun kixq'uun i tinamit re're'. Je' re' noq re' taqe aj Israel p'uht kiloq'em wach taqe dios nkiloq'ej wach i tinamit re're'.

Re' Otoniel xiko'lej taqe aj Israel pan q'ab' i Cusan-risataim

⁷ Je' aj re' riwii' noq re' taqe aj Israel xkik'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al, re' chik taqe riwachb'al i dios Baal ch'iil taqe riwachb'al ixoq dios Asera rib'ihnal xkiloq'ej wach. ⁸ Ru'um aj re' yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il i Ajab'ees Dios chi kinaa aj Israel eh xiq'ahsaj taqe pan q'ab' i Cusan-risataim re' aj q'atal q'orik pan tinamit Mesopotamia. Je' re' noq re' taqe aj Israel wahxaqiib' haab' xiwih'ik chi chopooj kinaa ku'um taqe aj q'atal q'orik re're'. ⁹ Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees Dios eh xib'iraj wo' taqe cho, ru'um aj re' xipahb'aa' jenaj winaq aj ko'lonel keh. Re' winaq re're' Otoniel rib'ihnal, rak'uun i Kenaz re' richaaq' cho i Caleb. ¹⁰ Je' re' noq re' ruxlab'al i

Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Otoniel eh xokik chi aj k'amol kib'eeh aj Israel. Re're' xooj q'aq'anel ruuk' i Cusan-risataim re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria, re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj i aj q'atal q'orik re're' pan q'ab'. ¹¹ Chirij ru' xchalik jenaj suq laj k'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab' re're' chiwach i ka'winaq (40) haab' ku rehtal chik xkimik je i Otoniel re' rak'uun i Kenaz.

Re' Aod xiko'lej taqe aj Israel pan kiq'ab' aj Moab

¹² Noq kamnaq chik je i Otoniel, re' taqe aj Israel xkik'eb' wo' chik loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al. Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xijohsaj rajawrik i Eglón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab chi kinaa taqe aj Israel. ¹³ Re' aj q'atal q'orik re're' xib'an jenaj tiq'inik kuuk' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Amalec eh xkimol je kiib' chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Israel. Je' re' noq xkiyew pan ak'al taqe aj Israel ruuk' q'aq'anik eh xkichop naa i tinamit Jericó re' rib'ihnej wo' chi tinamit re' q'ee' wilik wii' pak'. ¹⁴ Je' re' noq re' taqe aj Israel wahxaqlaj haab' xchoporik kinaa ru'um i Eglón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab.

¹⁵ Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees Dios eh xib'iraj wo' taqe cho, ru'um aj re' xipahb'aa' jenaj winaq aj ko'lonel keh. Re' winaq re're' Aod rib'ihnal, rak'uun i Gera, raa' ri'sil taqe cho i Benjamín. Re' winaq re're', re' ritz'leet riq'ab' rikoj chi kamanik. Pan jenaj q'iiij re' taqe aj Israel xkitaq'aa' je i Aod chi xooj riq'ahsaj jenaj risii i Eglón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab. ¹⁶ Xa re' la' i Aod ritiq'aab' cho jenaj rich'ihch' k'ul q'as naa ree, je' na ho'ob' roxk'ahl (45) centímetro rinimal rooq. Re' Aod naxooj ruuk' aj q'atal q'orik xib'ak' je rich'ihch' nah risek'aaj rituuq chi rehkeen riso'. ¹⁷ Naxponik xiq'ahsaj koq risii i Eglón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab. Re' Eglón re're' jenaj toyotik laj winaq. ¹⁸ Chirij ru', re' Aod ch'iil taqe winaq xiponik cho chirij xkichop wo' chik cho kib'eeh chi soljik. ¹⁹ Xa re' la' naxiponik chipam jenaj ye'aab' re' tiq'imaj wii' taqe tz'aqoj tiyoox ma' naht ta ruuk' i tinamit Gilgal, re' Aod xsoljik wo' chik je ruuk' i Eglón re' aj q'atal q'orik eh je' wili xiq'or koq reh:

Wajab'ees, wilik jenaj q'orik nwaaj niq'orom aweh, xa re' la' ru' til kurman chi xa re' ti wach hat naab'irinik reh, nki reh.

Ar aj ru' re' aj q'atal q'orik re're' xiq'or keh taqe raj kamanom re' wilkeeb' koq ruuk' chi

nakimayam ahnik eh chi nakelik je chipam i ye'aab' wilik wii'.

²⁰ Ku re' ru' re' Aod xokik koq ruuk' i Eglón re' tz'uqlik wii' chi rutkeel ar nah ka'tiq johtoq reh ripaat re' rik'saj wii' siq'jil eh je' wili xiq'or koq reh:

Re' Dios xiyew cho wiin jenaj q'orik reh chi naniq'orom aweh, nki reh.

Naxib'iraj i Eglón chi je' re' xpah'ik johtoq, ²¹ ar aj ru' re' Aod ruuk' ritz'eet q'ab' xehsaj cho i rich'ihch' k'ul q'as naa reh re' rib'ak'am nah risek'aaj rituuq eh xilamej chipam i Eglón. ²² Re' ch'ihch' re're' xtz'ahnik koq chipam chi junpech ch'iil i rooq ku rehtal ma' xk'uhtanik ta chik cho ru'um ritoyonkilal i Eglón. Re' Aod ma' xesaj ta chik cho rich'ihch' chipam i Eglón maj xesaj taqe loq i raq'saa'. ²³ Ku re' ru' re' Aod xitz'ap cho ritz'ahpil rika'tiq i paat, xikoj cho pan lawaa eh xelik loq riij paat pan jenaj t'uch tehlik.

²⁴ Noq elenaq chik je i Aod manlik xisoljik taqe cho raj kamanom i aj q'atal q'orik eh naxkilow chi tz'aplik chik ritz'ahpil i paat pan lawaa, je' wili xkiq'or:

Re' qajab'ees q'iij xokik koq pan comon re' wilik chipam ripaat re' rik'saj wii' siq'jil, nki taqe.

²⁵ Re' taqe aj kamanom re're' naht xka'n chi ruyun'jik, naxkilow chi ma' nelik ta chik cho xooj kisik' i lawaa. Naxkiteh koq i tz'ahp xkiraq i aj q'atal q'orik chi yoklik chik wach ak'al eh kamnaq chik.

²⁶ Noq re' taqe aj kamanom re're' k'ahchi' kuy'em chi narelik cho aj q'atal q'orik, re' Aod ximol chik elik, xik'ik ponoq chiwach i ye'aab' re' tiq'imaj wii' taqe tz'ajoq tiyoox ma' naht ta ruuk' i tinamit Gilgal eh naxponik chipam i ye'aab' Seirat rib'ihnal ar xelik chik pan yohb'al. ²⁷ Xa re' wo' ti naxponik chinaa taqe yuuq' pa riyuq'ul rib'uhiril i Efraín xisub'ej paam risuub' chi yuq'unb'al keh aj Israel. Je' re' noq chi'nchel taqe q'aq'anel aj Israel xkimol kiib' ruuk', ku re' ru' xiqajik cho chinaa taqe yuuq' re're' chi k'amoj kib'eeh ru'um i Aod. ²⁸ Ar ajik re' Aod je' wili xiq'or keh:

Kinatahcej taq je maj re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj chik taqe pan qaq'ab' aj Moab re' taqe qaj xowonel, nki keh.

Je' re' ajik chi kunchelaal taqe q'aq'anel aj Israel xkitahcej je i Aod. Xooj kichop naa i ye'aab' ar chichii' i rooq ha' Jordán re' ki'ik'ik je wii' taqe k'acharel naki'ooj Moab eh ar ma' hab' ta chik wach xkiyew q'ab' reh chi xq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha'.

²⁹ Chiwach i q'iij re're', re' taqe aj Israel xka'n jenaj q'aq'anik kuuk' taqe aj Moab, xkikansaj na lajeeb' oq miil (10,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' til wo' kow taqe chi q'aq'anik ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xib'an kanar elik. ³⁰ Je' aj re' noq chiwach i q'iij re're', re' taqe aj Israel xkichop naa riyuq'ul i Moab. Chirii ru' xchalik jenaj suq laj k'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab' re're' chiwach i kajwinaq (80) haab'.

Re' Samgar xiko'lej taqe aj Israel pan kiq'ab' aj Filisteo

³¹ Chirii chik ru' pa rijelow-b'al i Aod re' chik i Samgar re' rak'uun Anat xokik chi aj ko'lonel keh aj Israel. Pan jenaj q'iij re' Samgar xikansaj i waqiib' sienta (600) chi winaq aj Filisteo ruuk' jenaj chee' q'as ju' je' ruuk' nkikoj chi t'erb'al b'ooyex.

Re' Débora ch'iil i Barac xkiko'lej aj Israel pan q'ab' i Sísara

4 ¹ Chirii noq kamnaq chik je i Aod, re' taqe aj Israel xkiq'eb' wo' chik loq chirii kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al. ² Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe aj Israel pan q'ab' i Jabín re' aj q'atal q'orik pan tinamit Canaán re' wilik chi k'acharik pan tinamit Hazor. Re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel Sísara rib'ihnal eh ar k'acharik rib'an pan tinamit Haroset-goim. ³ Re' Jabín wilik b'elejeeb' sienta (900) rikareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik tiq'imaj taqe ruuk' til ch'ihch', je' re' noq juninaq haab' xiyew taqe aj Israel pa rinimal ti'k'axik. Ru'um aj re', re' taqe aj Israel xkik'er wo' chik kichii' chiwach i Ajab'ees Dios chi ripahqaljik kiko'ljik.

⁴ Chiwach taqe cho q'iij re're' jenaj xoq aj q'orol rik'uhb'al i Dios Débora rib'ihnal wilik chi aj k'amol b'eeh chi kinaa aj Israel. Re' Débora re're' rehke'en i winaq Lapidot rib'ihnal. ⁵ Re' Débora xa ar wo' ritz'uqaa' riib' chi rehkeen junwal i pak' re' xib'ihnej chi ripak' i Débora. Re' pak' re're' ar wilik wataq yuuq' pa riyuq'ul rib'uhiril i Efraín manlik pan kiyejal i tinamit Ramá ch'iil i tinamit Bet-el. Re' taqe aj Israel xa ar wo' ki'ooj ruuk' chi rich'uqurik wach kik'axkilal.

⁶ Pan jenaj q'iij re' Débora xitaq'aa' je rik'amarik i Barac re' rak'uun i Abinoam, re' k'acharik rib'an pan tinamit Cedes pa riyuq'ul rib'uhiril i Neftalí eh je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel je' wili k'ahchi'kaat ritaq'aab' wii':

«Chamol kiwach lajeeb' miil (10,000) chi aj q'aq'anel eh hiy chinaa i yuuq' Tabor. Re' taqe aj q'aq'anel re're', ar nawesam taqe cho chi kixilak rib'uhiril i Neftalí ch'iil rib'uhiril i Zabulón. ⁷ Re' hin nanik'amoj cho reh i Sísara re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i Jabín re' aj q'atal q'orik reh chi narichalik chi chii' i roqb'al ha' Cisón ch'iil taqe chi'nchel raj q'aq'anel eh ch'iil wo' taqe chi'nchel rikareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik. Re' hin ar naniq'ahsam taqe pan aq'ab', nki Dios, nki reh.

⁸ Naxib'iraj i Barac chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin nanik'ulem naa ojik wi nawojik chiwiiij, re' koq ma' xawaaj ojik chiwiiij re' hin ma'xta wo' wojik, nki reh.

⁹ Naxib'iraj i Débora chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru', re' hin nawojik wo' chawiiij. Re' koq ru', re' riloq'il i q'aq'anik naqa'nam cho kanar ma' re' ta aweh i hat nakiye'b' maj re' Ajab'ees Dios nariq'ahsam i Sísara pan q'ab' jenaj xoq, nki reh.

Je' re' ajik re' Débora xooj wo' chiriiij i Barac pan tinamit Cedes. ¹⁰ Ar chipam i tinamit re're', re' Barac ximol kiwach rib'uhiril i Zabulón ch'iil rib'uhiril i Neftalí. Je' re' noq lajeeb' miil (10,000) taqe chi aj q'aq'anel xi'ooj chiriiij i Barac pan q'aq'anik eh re' Débora re' wo' jenaj chikiiij.

¹¹ Chiwach taqe q'iij re're' jenaj winaq aj Keneo, Heber rib'ihnal raa' ri'sil cho i Hobab re' rajaaw reh'een i Moisés k'acharik rib'an chiwach i k'ixkaab' Zaanaim ma' naht ta koq ruuk' i tinamit Cedes. Re' Heber re're' ar chik k'acharik rib'an maj elenaq chik cho kuuk' taqe aj Keneo.

¹² Jenaj chi re' naxponik pan xikin i Sísara chi re' Barac re' rak'uun i Abinoam xjohtik johtoq chinaa i yuuq' Tabor rich'iil taqe raj q'aq'anel. ¹³ Ru'um aj re', re' Sísara ximol kiwach chi'nchel taqe raj q'aq'anel ch'iil taqe chi'nchel kib'ehsenik reh b'elejeeb' sienta (900) chi kareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik tiq'imaj taqe ruuk' til ch'ihch'. Chi kunchelaal taqe re' xi'elik cho pan tinamit Haroset-goim ku rehtal xiponik chi chii' i roqb'al ha' Cisón.

¹⁴ Ku re' ru', re' Débora je' wili xiq'or reh i Barac:

Yu'na q'uru' hiy chi q'aq'anik, chiwach i q'iij wili re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj chik pan aq'ab' i Sísara eh re' wo' re're' narojik chi peet b'eeh chawach chi ato'b'jik, nki reh.

Naxib'iraj i Barac chi je' re', xqajik cho chinaa i yuuq' Tabor rich'iil taqe lajeeb' miil (10,000) chi

aj q'aq'anel tiqilkeeb' reh q'aq'anik. ¹⁵ Naxichop je' q'aq'anik i Barac ch'iil taqe raj q'aq'anel ruuk' kiq'as laj ch'ihch', re' Ajab'ees Dios xikoj jenaj rinimal yo'jik chi kixilak taqe raj q'aq'anel i Sísara je' wo' chi kixilak taqe kib'ehsenik reh rikareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik. Naxilow i Sísara chi je' re' xelik loq chipam rikareta eh ximol elik chi rooq. ¹⁶ Je' re' noq re' Barac ch'iil taqe raj q'aq'anel xkajamej taqe je' raj q'aq'anel i Sísara ch'iil taqe chi'nchel rikareta ku rehtal xiponik pan tinamit Haroset-goim. Chiwach i q'iij re're' chi'nchel taqe raj q'aq'anel i Sísara xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' ku rehtal ma' jeno' chik keh xkahnik chi k'achlik.

¹⁷ Tz'aab' ru' i Sísara ximol elik chi rooq ku rehtal xponik chipam i ye'aab' re' wilik wii' ripaat tz'ih naa ixoq Jael rib'ihnal re' reh'een i Heber re' aj Keneo. Xa suq naxib'an maj re' Jabín re' aj q'atal q'orik pan tinamit Hazor nkik'am kiib' pan suqkilal rich'iil taqe rak'uun rixq'uun i Heber. ¹⁸ Naxilow i Jael chi ponik rib'an i Sísara xooj chi rik'ulurik eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees ma' tiyo'jik, kim ayu' eh tokeen koq pa nipaap, nki reh.

Re' Sísara xokik wo' koq pa ripaat i Jael eh xpoyorik pan jenaj tz'ih chi k'olb'al reh.

¹⁹ Ku re' ru', re' Sísara je' wili xiq'or reh i Jael:

Chakuy chasiiij junquub' oq nihaa', q'ee' wo' chik chiqkilal nichii', nki reh.

Naxib'iraj i Jael chi je' re', xiteh cho naa jenaj tz'uhuum re' rik'olom wii' i riis rich'uuch' chiiwa eh xiyew reh Sísara, chiriiij ru' xipoy wo' chik naa chi tz'ih.

²⁰ Ku re' ru', re' Sísara je' wo' chik wili xiq'or reh i Jael:

Tikahnoq loq chi chii' okb'al reh apaap, wi xk'ulik oq nchel loq jeno' k'acharel eh wi xib'iraj aweh wi wilik jeno' k'acharel oconaq cho pan apaap, re' hat chaq'or je' reh chi ma' hab' ta wach oconaq cho, nki reh.

²¹ Xa re' la' i Sísara xa noq wo' xqajik riwirik ru'um riq'uhtik, ar aj ru' re' Jael re' reh'een i Heber xik'am cho jenaj ch'ihch' ch'eyb'al ch'iil jenaj chee' q'as ju' je' ruuk' npixirik wii' i paat tz'ih naa. Re' Jael xa njutzik chik xijil koq riib' ruuk' i Sísara eh xilahmaj joq i q'as ju' chee' chipam i naa ku rehtal xlahmik joq i chee' pan ak'al. Je' aj re' kimik xik'ul i Sísara.

²² Chiriiij chik ru' naxponik i Barac chi risik'irik i Sísara, re' Jael xelik cho chi rik'ulurik eh je' wili xiq'or reh:

Kim ayu', ayu' wilik i winaq k'ahchi' asik'im, nki reh.

Naxib'iraj i Barac chi je' re' xokik wo' koq pa ripaat i Jael eh ar xiraq i Sísara chi kamnaq chik, yoklik chik wach ak'al chi tz'anlik i q'as ju' chee' pa naa.

²³ Je' aj re' riwii' noq chipam i q'iij re're', re' taqe aj Israel xkilow naxye'erik pan ak'al rajawrik i Jabín re' aj q'atal q'orik pan tinamit Canaán ru'um i Ajab'ees Dios. ²⁴ Chiwach aj taqe q'iij re're', re' taqe aj Israel xitoq'aa' johtik wach kajawrik chinaa i Jabín re' aj q'atal q'orik pan tinamit Canaán ku rehtal xkisach wach chi junpech.

Re' b'iich xib'ichej i Débora ch'iil i Barac

5 ¹ Chiwach i q'iij re're', re' Débora rich'iil i Barac re' rak'uun i Abinoam, jenaj b'iich xkib'ichej wach chi je' wili: ² «Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios

maj re' taqe k'amol b'eeh aj Israel xkikowej
kik'ux chi q'aq'anik,
chi'nchel q'aq'anel aj Israel til wo' ruuk' kik'ux
xka'n i q'aq'anik.

³ Til chab'iraj hat-taq aj q'atal q'orik,
chab'iraj hat-taq nahsiil aj k'amol b'eeh!
Re' hin nanib'ichem wach i Ajab'ees Dios,
til nanib'ichem taqe holohaq laj b'iich
chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach
aj Israel.

⁴ «Ajab'ees Dios naxat'elik cho ar Seir,
naxachop cho ab'eeh pan taq ab'ixb'al ar Edom,
xk'uyujik i taxaaj ch'iil ak'al
eh re' suutz' pan taxaaj xiyew cho i jab'.

⁵ Ajab'ees Dios ru'um awajawrik xik'uyujik
taqe yuuq' pan kiye'aab',
Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel,
ru'um awajawrik xk'uyujik pa riye'aab' i
yuuq' Sinaí.

⁶ Chiwach riq'ijil i Samgar re' rak'uun i Anat,
chiwach riq'ijil ixoq Jael rib'ihnal,
re' taqe b'ehel xkikanaa' b'ehék chipam nimaq
taq b'eeh
eh pan taq kuk' b'eeh chik xkimol je.

⁷ Pan taq ab'ixb'al pa riyuq'ul i Israel
xa ma' k'ih ta chik k'acharel wilkeeb' chipam,
naxwilow chi je' re', re' hin Débora xinwuktik
cho chi kiko'ljik,
xa je' chik hin jenaj tutb'ees naxinwuktik cho
chi kiko'ljik.

⁸ «Noq re' taqe aj Israel tokoon chik dios
nkiloq'ej wach,
ma'xta so' pan kik'ux nanponik i q'aq'anik chi
kinaa,
chaj nawaaj reh ru' chi kixilak ka'winaq miil
(40,000) chi q'aq'anel aj Israel
ma' wo' jeno' richop ritz'ob'-b'al on rikotokik
ch'ihch' reh ko'lb'al iib' chi q'aq'anik.
⁹ «Re' hin wilik nik'ux awuuk' hat-taq nahsiil
k'amol kib'eeh aj Israel,
wilik nik'ux awuuk' hat-taq aj Israel re' xayeew
ak'ux taq chi q'aaq'anik.

Til chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios!

¹⁰ «Chaq'or taq rib'iral i hat-taq re' tib'ehik taq
chinaa richaq'wachkilal ati't kawaay aj
ihqom,

chaq'or taq rib'iral i hat-taq re' tik'amb'ik taq
b'eeh chi ch'uquj wach q'orik, ¹
chaq'or taq rib'iral i hat-taq re' xa chawooq ti
tib'ehik taq,

¹¹ chaq'or taq rib'iral ku naht loq reh i ye'aab'
xb'anarik wii' i q'aq'anik,
ku ar ponoq chi chii' ha' re' nka'n wii' kihaa'
taqe chikop,
ar q'ormojoq rib'iral taqe q'aq'anik xib'an kanar
i Ajab'ees Dios,
re' taqe q'aq'anik xib'an kanar pan taq ab'ixb'al
pa riyuq'ul Israel.

Ar aj ru' re' taqe raj q'aq'anel i Ajab'ees Dios
xi'ooj k'oloq chi chii' ritz'ahpil kitinamiit i kaj
xowonel.

¹² «K'a'choq awach Débora, k'a'choq awach,
k'a'choq awach chab'ichej jeno' ab'iich.
Tukten cho hat Barac re' rak'uun i Abinoam,
chak'am taqe je i k'acharel xachop taqe pan
q'aq'anik.

¹³ «Re' nik' chik k'ihal taqe i nimaq kiloq'il,
re' taqe ritinamiit i Ajab'ees Dios, xiq'ajik cho
chiwach i yuuq',
xichalik chi q'aq'anik kuuk' taqe rikowil aj
q'aq'anel.

¹⁴ Chi kixilak rib'uhiril i Efraín re' k'acharik
nka'n re' xik'acharik wii' aj Amalec,
xi'elik cho aj q'aq'anel
eh xatkitahqej cho i hat Benjamín, xkimol cho
kiib' ch'iil taqe awaj q'aq'anel.
Chi kixilak raa' ri'sil i Maquir xichalik aj k'amol
b'eeh.
Chi xilak rib'uhiril i Zabulón, xichalik taqe wilik
kib'astoon reh taq'anik.

¹5:10 q'orik, Ayu' re' Hebreo ma' saqom ta wach, wilik taqe kiq'orik chi ayu' nq'orik chirij chaq'wach laj tz'ih.

15 Je' wo' re' taqe k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel
chi kixilak rib'uhiril i Isacar xi'ooj wo'
chirii i Débora,
xi'ooj wo' q'aaq'anel chirii i Barac, xa kajiim
chik xiqajik joq ku rehtal xiponik chi
wach i k'ixkaab'.
«Xa re' la' chi kixilak rib'uhiril i Rubén
til wo' ma' jaruuj xch'uuq kik'ux chi ojik.
16 Chaj b'ih riwii' chi xatkahnik taq cho pan taq
rikoral i mee'
chi rib'irmijik taqe chikop chi xa k'erik chik
kichii'?

Chi kixilak rib'uhiril i Rubén til wo' ma' jaruuj
xch'uuq kik'ux chi ojik pan q'aaq'anik.
17 «Re' taqe aj Galaad xikahnik cho juntar rooq
ha' Jordán.
Chaj b'ih riwii' chi re' taqe aj Dan xikahnik cho
re' wilkeeb' wii' nimaq taq kanoowa?
Re' taqe aj Aser xikahnik cho chi chii' i maar
eh ma' xi'elik ta cho re' kihilik wii' nimaq taq
kanoowa.
18 Tz'aab' ru' rib'uhiril i Zabulón til wo' xkiyew
kiib' pan kimik,
je' rikab' xka'n i rib'uhiril i Neftalí pan q'aaq'anik
nah taq yuuq'.
19 «Xik'ulik taqe loq aj q'atal q'orik chi
q'aaq'anik,
re' taqe q'atal q'orik aj Canaán xkitoq'aa'
q'aaq'nik chipam i ye'aab' Taanac,
ma' naht ta ruuk' i rasb'al ha' ar Meguido,
xa re' la' xa xisoljik wo' je chi ma'xta b'ih xka'n
je kanar.
20 Ku ar pan taxaaj re' taqe ch'imiil xi'okik wo'
chi q'aaq'anik,
ku chipam i kiye'aab' xi'okik chi q'aaq'anik ruuk'
i Sísara.
21 Xitehljik je ru'um i rooq ha' Cisón,
naxelik cho najtir rooq ha', re' rooq ha' Cisón.
Re' hin ma' jaruuj enipoh'aj nik'ux reh ojik chi
niwach.
22 «Ar aj ru' xitoq'aa' xa nk'oloxonik chik kooq i
kawaay
ru'um ajamanik nka'n chi ojik pan q'aaq'anik.
23 «Kikahnoq chi sihtimaj taqe aj Meroz!
Til kikahnoq chi sihtimaj taqe chi junpech aj
Meroz, nki raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios.
Ru'um chi ma' xichalik ta chi rito'b'jik i
Ajab'ees Dios,
chi rito'b'jik i Ajab'ees Dios chi q'aaq'anik kuuk'
taqe rikowil aj q'aaq'anel.

24 «Til q'ee' wo' chik atoob' reh i Jael chi kixilak
taqe rich ixoq,
re' rehkeen i Heber re' aj Keneo.
Cuse'semaj ta je chi k'acharik chipam ripaat
tz'ih naa chi kixilak taqe rich ixoq.
25 Re' Sísara xipahqaj rihaa' reh Jael eh re're'
riis rich'uuch' chiiwa chik xiyew reh.
Re' Jael chipam richaq'wachkilal i kulk nkikoj
taqe nimaq kiloq'il xiyew reh i Sísara i
risasil wach riis rich'uuch' chiiwa.
26 Re' Jael ruuk' ritz'eet q'ab' xik'am cho jenaj
q'as ju' chee',
ruuk' risek'aaj q'ab' xichop cho jenaj ch'ihch'
ch'eyb'al,
xitz'anej joq chipam naa i Sísara
ku rehtal xik'ik loq juntar.
27 Re' Sísara xa rik'unej chik riib' wach ak'al ju'
rooq i Jael,
ar ju' rooq i Jael xkahnik chi rik'unem riib',
re' xik'unej wii' riib' xa ar wo' xkimik.
28 «Re' rituut i Sísara nilwik cho pan ventana,
noq iloj rib'an cho pan ventana, je' wili riq'or
chi rib'il riib': «Chaj b'ih riwii' chi ma'
nk'ulik ta loq i wak'uun pa rikareta?
Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta b'iram chi
k'ahchi' rik'ulik loq rikarreta? Nki riq'or.
29 «Re' taqe t'ulik laj xoq re' wilkeeb' chi raj
to'ol nkik'u'lej koq i q'orik rib'an,
re' tutb'ees re're' je' wo' wili riq'or chi rib'il
riib': ³⁰«K'ahchi' on chel kipuhkam
chi kiwach chaj b'ih xkimaq' cho pan
q'aaq'anik?
Q'ijij wo' nakehtrik jeno' on kib' oq chi ixq'un i
ju'jun chi aj q'aaq'anel.
Re' taqe chaq'wach laj tz'ih xa rehreh chik wach
kika'yik paam narikahnik chi reh i Sísara,
re' taqe chaq'wach laj tz'ih je' ruuk' kemoj taqe
rixoyb'al chiwach.
Re' taqe chaq'wach laj tz'ih k'ultar kemoj taqe
rixoyb'al chiwach,
narikahnik chi keh taqe i k'amol kib'eeh re'
ximaq'b'ik cho reh taqe pa' b'ih pan
q'aaq'anik, nki riq'or chi rib'il riib'.
31 «Ajab'ees Dios! Je' ta je re' nasahchoq kiwach
chi'nchel awaj xowonel.
Tz'aab' ru' taqe kiloq'onik awach til johtoq
wach kiloq'il,
chib'an chi xa je' oq chik rikab' nanjohtik wach
ransil i q'ijij, nki i Débora ch'iil i Barac
pan b'iich.

Chiriij ru', ka'winaq (40) haab' xchalik i suq laj k'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab' re're'.

***Re' Dios xipahb'aa' i Gedeón
chi aj ko'lem keh aj Israel***

6¹ Chiriij chik ru', re' taqe aj Israel xkiq'eb' wo' chik loq chiriij kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xiyew q'ab' chi xchoporik kinaa ku'um taqe aj Madián chiwach i wuquub' haab'.² Ru'um chi q'ee' wo' chik ti'kilal nb'anarik keh ku'um taqe aj Madián, re' taqe aj Israel xkitiq'aa' kiye'aab' ko'lb'al kiib' wataq yuuq' xilak taq ab'aj, pan taq paat ab'aj, je' wo' pan taq jooj ab'aj ri'sil taq ak'al eh xa haj chik jeno' ye'aab' je' ruuk' k'axik koq okik chipam.³ Je' re' nka'n taqe aj Israel maj elik pech nanq'a'nik cho wach kitik, re' taqe aj Madián, ch'iil taqe aj Amalec ch'iil wo' taqe pa reh chik tinamit re' wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij kichalik chi rib'anarik i ti' k'axik keh.⁴ Re' taqe oxtuhb' chi tinamit re're' nkitiq'aa' kipaataq tz'ih naa pan kiye'aab' taqe aj Israel chi risacharik wach i pa' b'ih tikooj ku'um, ku rehtal kipunik pa riyuq'ul i tinamit Gaza. Je' wo', re' taqe re' ma'xta chik b'ih nkikanaa' chi kiwa' aj Israel, xa ta chik jeno' mee', on jeno' b'ooyex on jeno' kawaay aj ihqom.⁵ Nakichalik nkik'am taqe cho kipaataq tz'ih naa ch'iil taqe kichikooj, xa kitu'b'ik chik kik'ulik loq xa je' chik taqe juntuhb' chi chili'l. Re' taqe tinamit re're' ch'iil taqe kichikooj camello rib'ihnal ma' ticholoq ta chik kajlanjik ru'um chi q'ee' wo' chik k'ihal taqe nakik'ulik loq pan kiye'aab' taqe aj Israel ku rehtal nkisach kahnoq wach chi'nchel i chaj b'ih tikooj chiwach kiye'aab'.⁶ Re' taqe aj Israel xa reh reh chik xk'ihik wach kinib'a'rik ku'um taqe aj Madián, ru'um aj re' xkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees Dios chi ripahqaljik kito'b'jik.

⁷ Noq re' taqe aj Israel nkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees Dios ru'um i ti'k'axik nb'anarik keh ku'um aj Madián,⁸ re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj aj q'orol rik'uhb'al chi riq'ormojik keh aj Israel chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or cho:

«Re' hin xinesenik cho aweh taq pan kow laj kamanik re' hat naq taq minooj wii' pan tinamit Egipto⁹ eh xatniko'lej wo' taq pan kiq'ab' taqe aj Egipto, je' wo' pan kiq'ab' taqe kib'anik ti'k'axik aweh taq. Re' hin xnit'erej loq chawach taq chi'nchel taqe k'acharel re' kib'anik ti'k'axik aweh

taq eh re' chik i hat-taq xatnikoj taq chi k'acharik chipam kiye'aab'.¹⁰ Je' wo' chik til xniq'or aweh taq chi re' hin i Ajab'ees Dios re' manlik Dios naloq'ej taq wach, xniq'or wo' aweh taq chi ma'xta aloq'em taq kiwach taqe tokoon chik dios nkiloq'ej wach aj amorreo re' wilkaat taq wii' chi k'acharik. Xa re' la' i hat-taq ma' xak'am ta wo' taq naa i q'orik xniq'or, nki cho Ajab'ees Dios, nki keh.

¹¹ Chiriij ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xponik pan tinamit Ofra, xooj ritz'uqaa' riib' chi rehkeen jenaj tz'unuj chee' re' wilik pa riye'aab' i Jóas je' ruuk' cho ritzohqil i Abiezer. Chiwach i junk'am re're', re' Gedeón re' rak'uun i Jóas k'ahchi' ripuhum wach riximal kaxlan wi'k chipam i ye'aab' re' nkiyitz' wii' riis uuwa reh chi narik'olom chi kiwach taqe aj Madián.¹² Ar aj ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chiwach i Gedeón eh je' wili xiq'or reh:

Re' hat kow laj aj q'aq'anel eh ma' nech' tiyo'jik, re' Ajab'ees Dios wilik awuuk' chi ato'b'jik, nki reh.

¹³ Naxib'iraj i Gedeón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees! Wi til korik chi re' Ajab'ees Dios wilik quuk' chi qato'b'jik, chaj b'ih riwii' chi xchalik i ti'k'axik wili chi qanaa? Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta rib'anam taqe rinimal sahchb'al k'uxliis je' rikab' nkiq'or qeh taqe qamaam qati't? Re' taqe re' je' wili nkiq'or qeh:

«Re' Ajab'ees Dios xesenik cho qeh pan tinamit Egipto, nki taqe.

«Xa re' la' yu'na re' Ajab'ees Dios xooj rikanaa' chi qutkel eh xojriq'ahsaj pan kiq'ab' taqe aj Madián, nki reh.

¹⁴ Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Gedeón chi k'ahchi' rilom koq chi korik:

Ruuk' akowil wilik, re' hat nako'lonik keh taqe aj Israel pan kiq'ab' aj Madián. Til chakoj rehtal chi korik chi re' hin k'ahchi' nitaq'anik je' aweh, nki reh.

¹⁵ Naxib'iraj i Gedeón chi je' re' je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees! Chaj ti b'ih kiko'ljik taqe aj Israel nanib'anam i hin? Re' kitzohqil nituut wajaaw til nib'aa' ti taqe chi kixilak rib'uhiril i Manasés, je' wo' chik re' hin til ma'xta wo' ti niwa'rik chi kixilak taqe rak'uun rixq'uun i wajaaw, nki reh.

¹⁶ Xchalik i Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Maayo'saj awiib' maj re' hin ma' ne'el i qal nakaat nikanaab' chawutkel. Re' hat nasacham

kiwach taqe aj Madián pan q'aaq'anik chi xa je' nsacharik wach i jenaj chi winaq naab'anam, nki reh.

¹⁷ Re' Gedeón je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Haaw wi til korik chi xniraq wato'b'il chawach, nipahqaj aweh chi chayew jeno' rehtalil chi niwach wi til korik chi re' hat Ajab'ees Dios k'ahchi' aq'orik wuuk'. ¹⁸ Je' wo' chik chakuy kinawuy'ej pe junk'am oq ayu', nik'am pe cho nisii re' naniq'ahsam chawach, nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, re' hin etiwuy'ej ayu' q'uru', nki reh.

¹⁹ Je' aj re' noq re' Gedeón xooj rajim pa ripaat chi ritiq'injik risii. Xichaq'saj cho jenaj t'uch maas chiiwa eh ruuk' ka'winaq (40) liwra chi harina xitiq'aa' taqe cho kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Chirii ru' re' ritib'kilal i t'uch maas chiiwa xiyew cho pan jenaj t'uch chakach eh re' riis k'uxb'al xiyew cho pan jenaj xun. Naxsoljik cho ruuk' i tz'unuj chee', re' Gedeón xiq'ahsaj risii chiwach i Ajab'ees Dios.

²⁰ Ar aj ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Gedeón:

Chak'am cho i tiwik re're' ch'iil taqe kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach eh chayew chinaa i ab'aj re're', ku re' ru' chachihkaj i riis k'uxb'al chi kinaa, nki reh.

Naxib'iraj i Gedeón chi je' re', je' wo' re' xib'an.

²¹ Chirii ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios, ruuk' i chee' riyohq'em xitz'a'j je' i tiwik ch'iil i kaxlan wi'k ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Xa chiwach wo' ti junk'am re're' xqop cho q'aaq' chinaa i ab'aj eh xik'at chi junpech i tiwik ch'iil taqe kaxlan wi'k. Ku re' ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios, sahchamaj ti xooj pa naq'wach i Gedeón.

²² Ar aj ru' re' Gedeón naxikoj rehtal chi til ruuk' i raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xq'orik, je' wili xiq'or ru'um riyoj'jik:

Loq' laj Ajab'ees Dios, yu'na nanikimik maj til xwilow nik'wach nka'yik awaj tz'e'waach, nki reh.

²³ Xchalik i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Maatiyo'jiq maj ma'xta akimik, wih'oq la' awuuk' i suqkilal k'uxliis, nki reh.

²⁴ Je' aj re' riwii' noq re' Gedeón ar xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios eh xikoj rib'ihnal i ye'aab' k'atb'al sii re're' chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios nye'b'ik i suqkilal k'uxliis, nki.

Re' ye'aab' k'atb'al sii re're', ku yu'na chi q'iiij xa ku wilik wo' ar pan tinamit Ofra re' wilik pan kiye'aab' ritzohqil i Abiezer.

²⁵ Chiwach aq'ab' re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Gedeón:

Hiy chi xilak taqe riwakaax awajaaw eh chachop cho rikab' i maas wakax re' wilik reh wuquub' haab'. Je' wo' chakut wach ak'al i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i dios Baal re' ritiq'aab' awajaaw je' wo' chayok' loq i chee' re' wilik wii' riwachb'al ixoq dios Asera re' wilik koq ma' naht ta ruuk' i ye'aab' k'atb'al sii re're'. ²⁶ Chirii ru' hiy johtoq chinaa i yuuq' wili eh ar chatiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach. Ku re' ru' chaq'ahsaj i maas wakax re're' chi niwach chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech eh re' riche'lal riwachb'al ixoq dios Asera re' xniq'or aweh chi naayok'olom loq chakoj chi asii', nki reh.

²⁷ Je' aj re' riwii' noq chiwach i aq'ab' re're', re' Gedeón ximol kiwach lajeeb' i raj kamanom eh xib'an haj wilik xq'ormojik reh ru'um Ajab'ees Dios. Re' Gedeón ma' xiq'or ta rik'ux chi pan q'iiij xib'an taqe chi'nchel re're' maj xyo'jik chi kiwach taqe ras richaaq' i rajaaw je' wo' chi kiwach taqe k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit re're'. ²⁸ Je' chik qal wahq'eq naxiwuktik cho k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit re're', xkilow chi re' ye'aab' k'atb'al sii chiwach dios Baal kutuj chik wach ak'al eh re' chee' re' wilik wii' riwachb'al ixoq dios Asera re' wilik koq ruuk' i ye'aab' k'atb'al sii yok'ooj chik loq. Je' wo' xkilow chi jenaj maas wakax xq'ahsjik chi sii re' nk'atarik chi junpech chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' ntiq'injik ar. ²⁹ Ar aj ru' re' taqe k'acharel re're' pu'ht kib'iram chi kiwach chi je' wili:

Hab' wo' wach xb'anik i wili, nki taqe.

Noq pu'ht kisik'im riij hab' wach xb'anik, jenaj chi re' xkiraq wo' chirij chi re' Gedeón re' rak'uun i Jóas xb'anik chi'nchel re're'. Ar aj ru' re' taqe k'acharel re're' xi'ooj ruuk' i Jóas eh je' wili xkiq'or reh:

³⁰ «Haj wilik awak'uun? Chak'am cho qeh yu'na, re're' tanlik chi narikimik maj xikut wach ak'al i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i dios Baal, je' wo' xiyok' loq i chee' re' wilik wii' riwachb'al ixoq dios Asera, re' wilik ma' naht koq ruk'u i k'atb'al sii, nki taqe reh.

³¹ Naxib'iraj i Jóas chi je' re', je' wili kik'u'ljik i tinamit xib'an re' xkimol kiib' chirij:

nakuk'em kihaa' pa reh wo' nawesam taqe loq, nki reh.

⁶Je' aj re' riwii' noq xib' sienta (300) ti chi aj q'aq'anel xkilek cho kihaa' ruuk' kiq'ab' chi xkireq' je' rikab' rireq'erik rihaa' rib'an i tz'i'. Re' chik taqe pa reh chik aj q'aq'anel xkixuk'aa' joq kiib' chi uk'unik ha'.

⁷Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Gedeón:

Ruuk' taqe xib' sienta (300) chi aj q'aq'anel re're', re' hin naniko'lem taqe aj Israel pan q'aq'anik eh re' taqe aj Madián naniq'ahsam taqe pan aq'ab'. Re' chik taqe pa reh aj q'aq'anel kisoljoq je pan kipaap, nki reh.

⁸Je' aj re' noq re' Gedeón ximol kiwach chi'nchel taqe i pa' b'ih ajb'al wach chi nakikanaab' kahnoq ch'iil taqe kisuub' i pa reh chik aj Israel eh chiriij ru' xitaq'aa' taqe je pan kipaap tz'ih naa. Xa chik ti re' wach i xib' sienta (300) chi aj q'aq'anel re're' xikahnik kahnoq ruuk'. Re' Gedeón rich'iil taqe aj q'aq'anel re're' ar xikahnik wach yuuq', tz'aab' ru' taqe aj Madián ar wach k'ixkaab' kitiq'aab' i kipaap tz'ih naa.

⁹Chiwach aq'ab' re're', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Gedeón:

Tukten cho, re' hin xniq'ahsaj chik pan aq'ab' taqe aj Madián je' re' noq tiqajoq joq chipam i ye'aab' re' xkitiq'aa' wii' kipaap tz'ih naa. ¹⁰Wi la' tiyo'jik chi naqajik joq chawutkel, chak'am joq chawiiij i awaj kamanoom re' Fura. ¹¹Natiponoq, ar naab'iram chaj b'ih nakiq'orom taqe aj Madián, ruuk' aj re' naakowsam riman ak'ux eh ku re' aj ru' naawojik joq chi rib'anarik keh, nki reh.

Je' re' noq re' Gedeón rich'iil i Fura re' raj kamanom xiqajik joq ku rehtal xiponik chi chii' i ye'aab' re' wilkeeb' wii' taqe aj cha'jem reh kiye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa taqe aj Madián. ¹²Re' taqe aj Madián, ch'iil taqe aj q'aq'anel aj Amalec ch'iil wo' taqe pa reh chik tinamit re' wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij, yohb'al wo' chik wach k'ihal naxkimol kiib' chiwach i k'ixkaab' re' xkitiq'aa' wii' kipaap tz'ih naa, til wo' re' chawilow rik'ihal i juntuub' chi chili'l. Je' wo' yohb'al wo' chi wach k'ihal taqe kichikoop camello, til wo' re' chawilow rik'ihal i saniib' wilik chi chii' i maar.

¹³Chiwach i junk'am naxponik i Gedeón rich'iil i raj kamanom chi chii' i ye'aab' re' wilkeeb' wii' taqe aj cha'janel, manlik pe' je xib'iraj chi jenaj aj q'aq'anel k'ahchi' riq'orom reh rich aj q'aq'anel chaj b'ih xilow pa riwirik chi je' wili:

Chaq'or pe' je xwilow pa niwirik, xwilow chi jenaj kaxlan wi'k tiq'imaj ruuk' wach tik cebada, xa nkotik chik qajik rib'an cho chi rikorkilal i qaye'aab' i hoj aj Madián. Ku re' ru' naxk'ulik loq pan qaye'aab', yohb'al wo' chik wach ransil til wo' xik' rixupk'ij kinaa taqe qapaap tz'ih naa, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i rich aj q'aq'anel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' xawilow pan awirik re're', til saqom wach. Re're' raj riq'orom chi re' Dios xiyew chik pan q'ab' i Gedeón re' rak'uun i Jóas re' aj Israel, chi narib'anam qeh pan q'aq'anik i hoj aj Madián ch'iil taqe chi'nchel xkimol cho kiib' chi qato'b'jik pan q'aq'anik, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Gedeón i la'waach re're' eh je' wo' chaj b'ih nelik wii', xixuk'aa' joq riib' eh xiloq'ej wach i Dios. Chiriij ru' xsoljik wo' chik johtoq re' wilkeeb' cho wii' taqe pa reh chik rich q'aq'anel aj Israel eh naxponik kuuk' je' wili xiq'or keh:

Tukten taq cho maj yu'na re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj chik pan qaq'ab' taqe aj Madián, nki keh.

¹⁶Je' re' noq re' Gedeón oxtzohq xesaj taqe xib' sienta (300) chi aj q'aq'anel. Chi kiju'junal i aj q'aq'anel xiyew ju'jun kisuub' eh ch'iil ju'jun kixuut qoplik kisaqomb'al chipam. ¹⁷Ku re' ru' je' wili xiq'or keh:

Til chakoj taq rehtal chaj b'ih nanib'anam noq wilkiin chik cho chi juntar reh i ye'aab' tiq'imaj wii' kipaap tz'ih naa taqe aj Madián. Je' re' niq'or aweh taq maj nik' pa' wo' wach nanib'anam i hin til je' wo' re' naab'anam i hat-taq. ¹⁸Xa re' ti wach nachab'iraj taq chi nanisub'em cho paam i nisuub' ch'iil taqe i nakojik chiwiiij, chawunchelal i hat-taq naasub'em wo' taq paam asuub' chi junsut chiriiij i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa taqe aj Madián eh chi xa kow chik naaq'orom taq chi je' wili:

«Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios eh pa rib'ihnal wo' i Gedeón narisahchik awach taq, tikiroq taq, nki keh.

¹⁹Je' aj re' noq manlik k'ahchi' kijalam kich'iil taqe aj cha'janel re' ki'okik chi cha'janik manlik tik'lik aq'ab', re' Gedeón rich'iil taqe jenaj sienta (100) chi aj q'aq'anel xiponik juntar reh i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa taqe aj Madián. Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' Gedeón rich'iil taqe aj q'aq'anel wilkeeb' chiriiij xkisub'ej cho paam kisuub' eh xkipaxej i kixuut kiyohq'eeb'. ²⁰Ku re' ru', je' wo' chik re' xka'n i ka'tzohq reh chi pan junwachil i oxchel sienta (300) chi aj q'aq'anel xkisub'ej paam i kisuub' eh xkipaxej i

kixuut. Ruuk' ritz'eet kiq'ab' xkichop i kisaqomb'al re' naq wilik chipam kixuut eh ruuk' risek'aaj kiq'ab' xkichop i kisuub', chi kunchelaal taqe aj q'aq'anel je' wili xkiq'or chi kow:

Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios eh pa rib'ihnal wo' i Gedeón narisahchik awach taq, nki taqe.

²¹ Chi kunchelaal taqe q'aq'anel aj Israel re're' ma' xik'uyu'jik ta je pan kiye'aab' chi junsut chirij i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa taqe aj Madián. Ar aj ru' chi'nchel taqe aj Madián xkimol elik pan ajamanik chi xa k'erik chik kichii' ru'um kiyoj'jik. ²² Noq re' taqe xib' sienta (300) chi raj q'aq'anel i Gedeón k'ahchi' kisub'em paam kisuub', re' Ajab'ees Dios xib'an chi re' taqe aj Madián xkitoq'aa' kikansam kiib' chi kiwach ruuk' kiq'as laj ch'ihch' ar chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa. Re' nik' pa' chik k'ihal ma' xikimik ta xkimol elik, xi'ik'ik ponoq pan tinamit Bet-sita re' wilik pa rikorkilal i tinamit Zerera rib'ihnal ku rehtal xiponik pa rik'ula'til i tinamit Abel-mehola re' wilik ma' naht ta ruuk' i tinamit Tabat.

²³ Ku re' ru' re' Gedeón xitaq'aa' je q'orik kuuk' taqe aj Israel chi kixilak rib'uhril i Neftalí, ch'iil rib'uhril i Aser ch'iil chi'nchel rib'uhril i Manasés chi nakajamem taqe je aj Madián re' xkimol elik.

²⁴ Je' wo', re' Gedeón xitaq'aa' q'orik kuuk' rib'uhril i Efraín re' wilkeeb' wataq yuuq' chi je' wili:

Tiqajoj taq cho ar Bet-bara chi riq'eterik paam kib'eeh taqe aj Madián reh chi ma' eta kiq'ahxik je chi juntar i rooq ha' Jordán, nki.

Je' aj re' noq re' rib'uhril i Efraín xiqajik cho ar Bet-bara eh xooj kiq'et paam kib'eeh taqe aj Madián reh chi ma'xta kiq'ahxik je jutar i rooq ha' Jordánxooj. ²⁵ Ar aj ru' xkichop taqe kib' chi nahsiil aj k'amol kib'eeh aj Madián re' Oreb ch'iil i Zeeb. Re' Oreb ar xkikansaj chinaa jenaj saqrehp. Re' saqreh re're' xkahnik wo' xib'an rib'ihnal chi Oreb. Re' Zeeb ar xkikansaj chipam jenaj ye'aab' re' nyitz'irik wii' uuwa, re' xkahnik wo' rib'ihnal chi Zeeb. Noq kikohlam chik cho rajamjik taqe aj Madián, re' taqe aj Israel xkik'am je naa i Oreb ch'iil naa i Zeeb chiwach i Gedeón re' wilik cho chi juntar reh i rooq ha' Jordán.

8 ¹ Re' rib'uhril i Efraín naxiponik ruuk' i Gedeón, je' wili xikiq'or reh chi xa kaq ranaq chik taqe ruuk':

Chaj b'ih riwii' chi ma' xojak'am ta je chawij chi noq naxat'oj q'aq'anel kuuk' aj Madián? Chaj b'ih riwii' chi je' re' xa'n qeh? Na nki chik taqe reh.

² Naxib'iraj i Gedeón chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' xnib'an i hin ma'xta ti b'ih nokik wii' chiwach i xa'n hat-taq kuuk' taqe aj Madián maj re' nik' pa' ti nimal xa'n hat-taq pan q'aq'anik til xik'ik wo' chik naa riloq'il chiwach xqa'n i hoj ch'iil taqe waj q'aq'anel. ³ Re' Ajab'ees Dios til xiq'ahsaj pan aq'ab' taq i nahsiil k'amol kib'eeh taqe aj Madián re' Oreb ch'iil i Zeeb. Til korik re' xnib'an i hin, ma'xta ta b'ih nech' oq nokik wii' chiwach i xa'n taq re're', nki keh.

Naxkib'iraj rib'uhril i Efraín chi je' re', xa noq wo' xqajik wach kik'aa ruuk' i Gedeón.

Re' Gedeón xikansaj i Zeba ch'iil i Zalmuna

⁴ Ku re' ru' re' Gedeón rich'iil taqe xib' sienta (300) chi raj q'aq'anel xiponik chi chii' i rooq ha' Jordán eh xi'ik'ik je chi juntar. Toob' ta wo' naq xa q'uhel chik taqe xa ku xkitiq wo' ju' kajamjik aj Madián.

⁵ Naxiponik pan tinamit Sucot rib'ihnal, re' Gedeón je' wili xiq'or keh k'acharel wilkeeb' ar:

Kinab'an taq atob'il chayew taq so' kiwa' kihaa' i waj q'aq'anel maj til wo' q'uhel chik taqe. Je' re' niq'or aweh taq maj re' hoj k'ahchi' qajamem taqe je i q'atal q'orik aj Madián re' Zeba ch'iil i Zalmuna kib'ihnal, nki keh.

⁶ Naxkib'iraj chi je' re' taqe k'amol b'eeh pan tinamit Sucot, je' wili rik'u'ljik i Gedeón xka'n:

Xachop na chik cho i Zeba ch'iil i Zalmuna chi k'ahchi' apahqam qeh chi naqaketem taqe awaj q'aq'anel? Nki taqe reh.

⁷ Naxib'iraj i Gedeón chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Wi la' je' re' chawach taq q'uru', xa re' ti nachiq'ahsaj taqe pa niq'ab' i Ajab'ees Dios i kib' chi q'atal q'orik re're', re' hin nakaat-taq nitz'uhumem ruuk' taqe q'ab' k'iix ch'iil taqe kaq k'iix kipoq' pan chiq yuuq' nakinsoljoj cho, nki keh.

⁸ Ku re' ru', re' Gedeón ar chik xooj pan tinamit Peniel, ar xipahqaj wo' naq chik chi xye'erik kiwa' kihaa' raj q'aq'anel, xa re' la' taqe aj Peniel je' wo' chik rikab' k'u'lunik xka'n aj Sucot i rik'u'ljik xka'n. ⁹ Je' re' noq re' Gedeón je' wili xiq'or keh aj Peniel:

Nakinsoljoj cho chi nib'anam chik cho kanar i q'aq'anik, re' hin nanimurem wach ak'al i naht naa paat wili, nki keh.

¹⁰ Re' Zeba ch'iil i Zalmuna ar chik wilkeeb' pan jenaj ye'aab' Carcor rib'ihnal kich'iil taqe ho'lajuj

miil (15,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' chalanaq taqe pan tinamit re' wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij. Xa chik ti re' wach taqe aj q'aq'anel re're' xikahnik chi k'achalkeeb' maj xikansjik chik pan q'aq'anik taqe jenaj sienta ruuk' juninaq miil (120,000) chi aj q'aq'anel. ¹¹ Je' re' noq re' Gedeón rich'iil taqe raj q'aq'anel xkitiq ju' kib'eeh ar pa rik'ula'til i chiq yuuq', pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Noba ch'iil i tinamit Jogbeha. Naxiponik re' wilkeeb' wii' taqe aj Madián, xkip'ut q'aq'anik kuuk' chi ma'xta so' pan kik'ux. ¹² Naxkilow chi je' re' taqe kib' chi q'atal q'orik aj Madián re' Zeba ch'iil i Zalmuna xkimol elik, xa re' la' i Gedeón xajamej taqe je ku rehtal xichop taqe. Naxkilow taqe kaj q'aq'anel aj Madián chi je' re', yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik.

¹³ Chirii ru' re' Gedeón ch'iil taqe raj q'aq'anel xisoljik cho reh q'aq'anik eh ar xkimol cho chipam i b'eeh Heres. ¹⁴ Ar aj chipam i b'eeh re're' xkichop jenaj ak'un aj Sucot eh re' Gedeón xib'iraj reh chaj b'ih kib'ihnal taqe nahsiil k'amol b'eeh ar pan tinamit Sucot. Re' ak'un re're' xitz'ihmb'aj kib'ihnal taqe wuqlaj rikajwinaq (77) chi nahsiil k'amol b'eeh ch'iil taqe rijeb' taq winaq aj k'amol b'eeh pan tinamit Sucot.

¹⁵ Naxponik i Gedeón pan tinamit Sucot je' wili xiq'or keh aj k'amol b'eeh chipam i tinamit re're':

Chawilow taq, ayu' wilkeeb' i Zeba ch'iil i Zalmuna, nk'ulik na pan ak'ux taq naxase'laj taq pa naq' niwach chi je' wili:

«Xachop na chik cho i Zeba ch'iil i Zalmuna chi k'ahchi' apahqam qeh chi naqaketem taqe awaj q'aq'anel re' xa q'uhtel chik wilkeeb'? Tiki taq wiin, nki keh.

¹⁶ Ku re' ru' re' Gedeón xichop taqe rijeb' taq winaq aj k'amol b'eeh pan tinamit Sucot eh xitz'uhumej taqe ruuk' q'ab' k'iix ch'iil taqe kaq k'iix kipoq' pan chiq yuuq'. ¹⁷ Je' wo' re' Gedeón ximurej wach ak'al i naht naa paat wilik pan tinamit Peniel eh xikansaj taqe chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit re're'.

¹⁸ Chirii ru' re' Gedeón je' wili xiq'or reh Zeba ch'iil i Zalmuna:

Re' hat-taq til aweht'alim taq chi korik nik' wach kika'yik taqe winaq xakansaj taq ar Tabor, maje'? Nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n chi se'lb'al pa naq' wach:

Hoo', re' taqe re' xa jenaj chik wach ti'ilb'ik kuuk', xa je' chik ki'ilb'ik rak'uun q'atal q'orik, xa nki chik taqe reh.

¹⁹ Naxib'iraj i Gedeón chi je' re', xik'er chii' chi je' wili:

Re' taqe winaq re're' til manlik was taqe eh xa jenaj qatuut qajaaw kich'iil. Yu'na chiwach i Ajab'ees Dios niyew niq'orb'al aweh taq, wi ta naq ma' xakansaj taq taqe was re're', re' hin ma'eta wo' naq tinkansaj taq yu'na, nki keh.

²⁰ Ku re' ru', re' Gedeón je' wili xiq'or reh i peet rak'uun re' Jeter rib'ihnal:

Chi yu'na ti chakansaj taqe kib' chi aj q'atal q'orik wili, nki reh.

Xa re' la' i Jeter ku aj ux ak'un, je' re' noq ma' xesaj taq cho i riq'as laj ch'ihch' ru'um riyo'jik.

²¹ Naxkilow i Zeba ch'iil i Zalmuna chi je' re', je' wili xkiq'or reh Gedeón:

Wi til korik chi hat manlik winaq pan ak'ux, re' wo' hat tikansanoq qeh q'uru'? Nki taqe reh.

Ar aj ru' re' Gedeón xikansaj i Zeba ch'iil i Zalmuna eh xesaj taqe loq i xoyb'al wilik chi kalaq kikameyo.

²² Chirii ru' re' taqe q'aq'anel aj Israel je' wili xkiq'or reh i Gedeón:

Ru'um chi hat xat ko'lonik qeh pan kiq'ab' taqe aj Madián, yu'na nqaaj chi re' hat naakahnik chi ajab'ees chi qanaa, je' wo' re' awak'uun ch'iil awih amaam, nki taqe reh.

²³ Xa re' la' i Gedeón je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hin ma' ne'el qal narib'anam chi nanikahnik chi hin ajab'ees chanaa taq eh ma' wo' re' i wak'uun, til xa re' wo' i Ajab'ees Dios narikahnik chi ajab'ees chanaa taq. ²⁴ Xa re' la' nipahqaj aweh taq, chi aju'junal hat-taq chayew taq wiin i ka'xikiin re' xamol taq cho kuuk' qaj xowonel pan q'aq'anik, nki keh.

Re' taqe aj Madián xoyomaj taqe ruuk' ka'xikiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro maj raa' ri'sil taqe cho Ismael.

²⁵ Naxkib'iraj taqe q'aq'anel aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Tareet! Re' hoj ruuk' chi'nchel qak'ux enqayew aweh, nki taqe reh.

Ku re' ru' xkihel je' jenaj tz'ih eh chi kiju'junal ar xkiyew taqe ka'xikiin re' xkimol cho pan q'aq'anik.

²⁶ Re' rahlil chi'nchel i ka'xikiin je' ruuk' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro xponik xib' roxk'ahl (43) liwra chi ma' kojoj ta koq pa riman taqe kuruus re' nkilek'aa' chi kalaq, ch'iil taqe pa reh chik chaq'wach laj xoyb'al, ch'iil taqe richaq'wachkilal

kaq moyik laj tz'ih re' wilik chikiij taqe kib' chi q'atal q'orik aj Madián eh ch'iil wo' taqe xoyb'al wilik chi kalaq kikameyo. ²⁷ Re' Gedeón ruuk' chi'nchel i ch'ihch' oro xitiq'aa' jenaj rijalwachil i tz'ih efod rib'ihnal eh ar xiyew pan tinamit Ofra re' wo' asjanaq wii'. Xa re' la' chi'nchel taqe aj Israel re' chik rijalwachil i efod re're' xkitoq'aa' riloq'onjik wach pa rijelow-b'al i Dios. Ru'um aj re' xkahnik chi jenaj q'eb'-b'al iib' chi reh i Gedeón ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaat.

²⁸ Re' taqe aj Madián xiye'erik pan ak'al ku'um taqe aj Israel eh ma' ku ta chik xjohtik wach kajawrik. Chiriij ru' xchalik jenaj suq laj k'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab' re're' chiwach i ka'winaq (40) haab' noq ku k'achlik i Gedeón.

²⁹ Chiriij ru' re' Gedeón re' Jerobaal wo' nq'ormojik reh, re' rak'uun i Jóas xsoljik je pa ripaat. ³⁰ Re' Gedeón re're' lajeeb' rikajwinaq (70) taqe rak'uun xwih'ik ru'um chi k'ih taqe reh'een. ³¹ Je' wo' ixoq re' xwih'ik chi riman reh'een re' wilik pan tinamit Siquem, xasjik wo' jenaj rak'uun ruuk' re' xikoj rib'ihnal chi Abimelec.

³² Je' aj re' naxponik riq'ijil rikimik i Gedeón re' rak'uun i Jóas, re're' xa korik laj kimik xik'ul je naxponik wach rirez'ib'il chi korik. Re' Gedeón ar xkimuq'aa' chipam i muq'unb'al re' wo' muqlik wii' i Jóas re' rajaaw ar pan tinamit Ofra, re' wilkeeb' wii' ritzohqil i Abiezer.

³³ Xa re' la' noq kamnaq chik je i Gedeón re' taqe aj Israel xkikanaa' wo' chik riloq'onjik wach i Dios, xkitoq'aa' wo' chik riloq'onjik wach taqe riwachb'al i rehreh wach dios Baal eh re' til xkichih wach dios Baal-berit chi re're' nakiloq'em wach chijunpech. ³⁴ Je' re' noq re' taqe aj Israel xkiq'eb' loq chirriij kik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq nkiloq'ej wach, re' wo' xko'lonik keh pan q'ab' taqe kaj xowonel re' wilkeeb' chi junsut reh kiye'aab'. ³⁵ Je' wo' ma' ku ta chik xk'ulik pan kik'ux ritiyoj'jik keh rak'uun rixq'uun i Gedeón re' Jerobaal wo' nq'ormojik reh, ruuk' rimal atob'il xib'an keh i tinamit aj Israel.

**Re' Abimelec xpahb'ab'jik
chi ajab'ees pan tinamit Siquem**

9¹ Pan jenaj q'ij re' Abimelec re' rak'uun i Jerobaalⁿ xooj pan tinamit Siquem chi kiq'o'rjik taqe rikaan re' ras rich'aaq taqe cho rituut eh je' wili xiq'or keh taqe raa' ri'sil i rimaam re' rajaaw cho i rituut:

² «Re' hin niq'or aweh taq chi chapahqaj taq keh i k'acharel re' wilik kiwa'rik pan tinamit Siquem haj wilik nponik chi kiwach chi narokik chi ajab'ees chi kinaa, wi re' taqe lajeeb' rikajwinaq (70) chi rak'uun i Jerobaal on wi re' xa jenaj ti chi winaq? Chacapaj pe wo' taq riij chi korik, xa re' la' k'oloq pan ak'ux taq chi re' hin xa jenaj wach nikik'el niq'ina'al awuuk' taq, nki keh.

³ Ar aj ru' chi'nchel taqe rikaan xiq'orik kuuk' aj Siquem eh xkiyew chi kiwach haj wilik i q'orik xiq'or i Abimelec. Naxkib'iraj i q'orik re're', re' taqe aj Siquem xkich'ikaa' kik'ux chirriij i Abimelec maj xa kikik'eel kiq'ina'al kuuk'.

⁴ Je' aj re' noq xkiyew wo' reh lajeeb' rikajwinaq (70) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata re' xkesaj cho chipam i paat re' nloq'onjik wii' i dios Baal-berit. Ruuk' i tumiin re're', re' Abimelec xitoj taqe winaq aj b'anol reh i k'ahb'ilal re' xa aj sub'ul q'ij taqe chi xi'ooj chirriij. ⁵ Ku re' ru' re' Abimelec chi ihch'ilimaj ku'um taqe winaq re're' xooj pa ripaat i rajaaw re' wilik pan tinamit Ofra. Noq wilik chik ar, chinaa jenaj ab'aj xikansaj taqe ras ch'iil taqe richaaq', re' taqe lajeeb' rikajwinaq (70) chi rak'uun i Jerobaal. Xa re' la' i Jotam re' ch'i'p rak'uun i Jerobaal ma' xkansjik ta ru'um chi xik'ol riib'. ⁶ Chiriij chik ru' chi'nchel taqe k'acharel re' wilik kiwa'rik pan tinamit Siquem ch'iil taqe k'acharik nka'n chipam i ye'aab' Milo rib'ihnal, xkimol kiib' chipam i ye'aab' re' wilik wii' jenaj tz'unuj chee' ch'iil jenaj ab'aj re' nye'erik riloq'il pan tinamit Siquem eh ar xkipahb'aa' i Abimelec chi ajab'ees chi kinaa.

⁷ Naxponik i q'orik ruuk' i Jotam chi re' Abimelec xpahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik, xjohtik johtoq ku chinaa i yuuq' Gerizim rib'ihnal eh je' wili xiq'or cho chi xa choow chik rib'an: Kinab'iraj hat-taq k'acharel aj Siquem,

chi je' re' naab'irjik wo' taq cho ru'um i Dios.

⁸ Pan jenaj q'ij chi'nchel taqe chee' xkichih wach hab' wach nakipahb'aab' chi aj q'atal q'orik chi kinaa, je' re' noq xkiq'or reh i chee' olivo chi je' wili: «Raj i wili tikahnoq ta la' i hat chi aj q'atal q'orik chi qanaa, nki taqe reh.

⁹ «Naxib'iraj i chee' olivo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an: «Til wo' na nanikanaab' riye'erik i waseyte re' nkojorik chi ye'b'al riloq'il i Dios je' wo' chi ye'b'al kiloq'il i k'acharel,

ⁿ9:1 Jerobaal Re' Jerobaal riq'or ayu', re' wo' i Gedeón.

xa ru'um chi nawokik chi aj q'atal q'orik chanaa taq q'uru'? Nki keh.

¹⁰ «Ku re' ru' re' taqe chee' re're', reh chik i chee' higo xkiq'or chi je' wili: «Raj i wili tikahnoq ta la' i hat chi aj q'atal q'orik chi qanaa, nki taqe reh.

¹¹ «Naxib'iraj i chee' higo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an: «Til wo' na nanikanaab' riye'erik i niwacheej, re' til xa suq chik taqe ki'al,

xa ru'um chi nawokik chi aj q'atal q'orik chanaa taq q'uru'? Nki keh.

¹² «Ku re' ru' re' taqe chee' re're', reh chik riche'lal i uuwa xkiq'or chi je' wili: «Raj i wili tikahnoq ta la' i hat chi aj q'atal q'orik chi qanaa, nki taqe reh.

¹³ «Naxib'iraj riche'lal i uuwa chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an: «Til wo' na nanikanaab' riye'erik i riis uuwa re' nye'eb'ik risuqkilal rik'ux i Dios ch'iil wo' taqe k'acharel,

xa ru'um chi nawokik chi aj q'atal q'orik chanaa taq q'uru'? Nki keh.

¹⁴ «Chi je' aj re' q'uru' chi'nchel taqe chee' xiq'orik ruuk' i kaq k'iix chi je' wili: «Raj i wili tikahnoq ta la' i hat chi aj q'atal q'orik chi qanaa, nki taqe reh.

¹⁵ «Naxib'iraj i kaq k'iix chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an: «Wi til korik chi nawaaj kinapahb'aab' taq chi hin aj q'atal q'orik chanaa taq,

kim taq, tichaloq taq hi'loq chi rehkeen i nimujal.

Re' koq ru' wi ma' xawaaj taq chalik, re' hin k'iix narelik je' q'aaq' wuuk' eh narisachab'em kiwach chi'nchel taqe chakaltee' re' wilkeeb' chiwach i yuuq' Líbano, nki k'iix, nki Jotam.

¹⁶ Chalik i Jotam xitiq ju' q'orik chi je' wili: Til na korik wach xa'n taq, til wo' na ruuk' ak'ux xapahb'aa' taq i Abimelec chi aj q'atal q'orik chanaa taq? Til wo' na je' re' rik'uhtjik ak'axb'aal k'ahchi' ab'anam taq ruuk' i Jerobaal ch'iil taqe raa' ri'sil pa rijelow-b'al ak'axmajik taq xib'an ru'?

¹⁷ K'oloq pan ak'ux taq re' Jerobaal re' wajaaw, xiyew riib' pan kimik naxokik chi q'aaq'anik kuuk' taqe aj Madián chi ako'ljik taq. ¹⁸ Re' hat-taq yu'na xaq'ehtaj awiib' taq chiwach i wajaaw, je' wo' chi kiwach taqe raa' ri'sil maj chinaa jenaj chi ab'aj xakansaj taq i lajeeb' rikajwinaq (70) chi rak'uun eh re' chik Abimelec re' rak'uun ixoq re' riman rehkeen i wajaaw, xapahb'aa' taq chi aj q'atal

q'orik chi kinaa aj Siquem xa ru'um ti chi awas ahaaq' taq cho. ¹⁹ Yu'na q'uru' wi til wo' korik wach xa'n taq eh wi til wo' ruuk' ak'ux xa'n taq chi je' re' ruuk' i Jeroobal re' wajaaw rich'iil taqe raa' ri'sil, til tik'acharoq taq pan suqkilal ruuk' i Abimelec eh re' Abimelec k'acharoq wo' pan suqkilal awuuk' taq. ²⁰ Tz'aab' ru' wi ma' korik ta wach xa'n taq ruuk' i Jeroobal, eloq ta je' cho q'aaq' ruuk' Abimelec eh chisachab'ej awach hat-taq aj Siquem ch'iil i hat-taq re' k'acharik na'n taq chipam i ye'aab' Milo. Je' wo' re' hat-taq aj Siquem ch'iil i k'acharik na'n taq chipam i ye'aab' Milo eloq ta je' cho q'aaq' awuuk' taq eh chasachab'ej taq wach i Abimelec chi junpech, nki Jotam.

²¹ Chiriij ru' re' Jotam ximol elik eh ar chik xooj k'acharoq chipam i ye'aab' Beer rib'ihnal, ru'um riyojjik chiwach i ras re' Abimelec.

²² Chiriij chik ru' noq re' Abimelec xib' chik haab' oconaq chi ajab'ees chi kinaa aj Israel, ²³ re' Dios xiyew q'ab' chi re' Abimelec ch'iil taqe aj Siquem xokik jenaj ma' to'b'laj uxlab'al chi kixilak reh chi xchalik kik'ah chikiwach. Ru'um re're' xkiq'ehtaj kiib' taqe aj Siquem chiwach i Abimelec. ²⁴ Je' re' ritojorik wach rimahk xib'an i Abimelec ru'um kikansjik i lajeeb' rikajwinaq (70) chi rak'uun i Jerobaal eh je' wo' re' ritojorik wach kimahk xka'n taqe aj Siquem, ru'um chi xkito'b'ej i Abimelec chi kansanik. ²⁵ Re' taqe aj Siquem xkitaq'aa' taqe je' winaq nah taq yuuq' chi relq'jik i pa' b'ih keh taqe k'acharel ki'ik'ik ponoq chipam i b'eeh re're'. Re' no'jb'al k'ahchi' ka'nam re're' xponik wo' pan xikin i Abimelec.

²⁶ Pan jenaj q'iij re' Gaal re' rak'uun Ebed xooj k'acharoq pan tinamit Siquem ch'iil taqe ras ch'iil taqe richaaq'. Chiriij ru' re' taqe aj Siquem p'uht kich'ikaab' kik'ux chirij. ²⁷ Pan jenaj q'iij xi'ooj pan ab'ixb'al chi risik'irik i wach uuwa, naxkiyitz' wach xka'n jenaj ninq'iij. Chiriij ru' xi'okik koq chipam i paat re' nkiloq'ej wii' taqe kidios, ar xka'n kiwa' kihaa' eh p'uht kisihtam i Abimelec.

²⁸ Ku re' ru' re' Gaal re' rak'uun i Ebed je' wili xiq'or:

Chaj ti b'ih riwa'rik i Abimelec chi qawach i hoj aj Siquem chi naqaye'b' riwa'rik? K'oloq pan ak'ux taq chi re' Abimelec rak'uun cho i Jerobaal eh re' Zebul wilik koq chi xa raj to'ol. Chaj b'ih naritiqim qeh chi naqakojom qiib' chi rehkeen rajawrik i Abimelec? Re' la' qa'n taq qapahb'aa' taqe jeno' aj q'amol qab'eeh je' ruuk' raa' ri'sil cho i Hamor re' najtir qamaam maj re're' xuksunik cho reh i tinamit Siquem. ²⁹ Wi ta naq re' tinamit wili pa

niq'ab' wilik, xa re' yu' naq ti nt'erej loq i Abimelec chipam eh je' naq wili eniq'or reh:

«Chamol kiwach awaj q'aq'anel eh tichaloq q'aq'anel wuuk', kinki naq reh, nki keh.

³⁰Naxponik pan xikin i Zebul re' raj to'ol i Abimelec pan tinamit Siquem, chi je' re' k'ahchi' riq'orom i Gaal re' rak'uun i Ebed yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il. ³¹Ru'um aj re' xitaq'aa' je q'orik ruuk' i Abimelec xa pan k'olik chi je' wili:

Re' Gaal re' rak'uun i Ebed, ch'iil taqe ras ch'iil taqe richaaq' xik'ulik loq chi k'acharik ayu' pan tinamit Siquem eh k'ahchi' kiq'unem wach i tinamit reh chi nakiq'ehtam kiib' chawach.

³²Yu'na q'uru' chatiq'aa' cho awiib' chi q'aq'anik, chiwach i aq'ab' wili tichaloq awich'iil taqe awaj q'aq'anel eh chak'ol awiib' taq pan k'ichee' chirij loq i tinamit. ³³Qal wahq'eq noq manlik k'ahchi' risaq'ik chachop naa i tinamit Siquem eh na'eloq cho i Gaal ch'iil taqe raj q'aq'anel chi nakojik q'aq'anel awuuk', re' hat cha'n kuuk' i pa' b'ih riq'or ak'ux chi naab'anam kuuk', nki.

³⁴Je' re' noq re' Abimelec ch'iil taqe raj q'aq'anel xkitiq'aa' cho kiib' chi q'aq'anik, chiwach aq'ab' re're' kaj tzohq xi'elik eh xkik'ol kiib' pan taq k'ichee' chirij loq i tinamit Siquem. ³⁵Naxelik cho i Gaal re' rak'uun i Ebed chi chii' ritz'ahpil i tinamit, re' Abimelec ch'iil taqe raj q'aq'anel xi'elik cho pan taq k'ichee' re' xkik'ol wii' kiib'.

³⁶Naxilow i Gaal chi je' re', je' wili xiq'or reh i Zebul:

Chawil ti je wataq yuuq' wulu', yohb'al wach k'ihal k'acharel k'ahchi' kiqajik cho chiwach, nki reh.

Naxib'iraj i Zebul chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' k'ahchi' awilom wach i hat, re' taqe rimuuq' i yuuq', xa je' chik taqe k'acharel nanawilow, nki reh.

³⁷Xa re' la' i Gaal je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chawilow! Til korik i k'ahchi' niq'orom aweh, yohb'al wach k'ihal taqe k'acharel k'ahchi' kiqajik cho wataq yuuq' eh xa pa reh taqe i juntzoq xik'ulik loq chipam i b'eeh re' wilik wii' i tz'unuj chee' re' kiwih'ik wii' taqe aj q'ijj^o, nki reh.

³⁸Naxib'iraj i Zebul chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih xak'ul yunaa? Haj ti xooj aq'orb'al, naxaq'or chi je' wili:

«Chaj ti b'ih riwa'rik i Abimelec chi naqakojom qiib' chi rehkeen rajawrik? Tiki.

«Ma' re' ta aj na taqe re' i tinamit xase'laj panaq'kiwach chi ma'xta so' kiwa'rik quru'? Yu'na chatiq'aa' awiib' eh chak'u'lej taqe cho pan q'aq'anik, nki reh.

³⁹Ar aj ru' re' Gaal xik'am je kib'eeh taqe aj Siquem chi q'aq'anik ruuk' i Abimelec. ⁴⁰Naxilow i Abimelec xajamej je i Gaal, je' re' noq re' Gaal ximol elik chiwach. K'ih taqe aj Siquem xikimik naxisoljik wo' chik koq chiwach ritz'ahpil kitinamiit. ⁴¹Chirij ru' re' Abimelec xkahnik pan tinamit Aruma rib'ihnal eh re' Zebul xesaj loq i Gaal chi k'acharik pan tinamit Siquem ch'iil taqe ras ch'iil taqe richaaq'.

⁴²Je' chik qal, naxponik pan xikin i Abimelec chi re' taqe aj Siquem nakojik pan taq ab'ixb'al, ⁴³re' Abimelec xich'aq ti yejal chi oxtzohq taqe raj q'aq'anel eh xooj kik'ol kiib' pan taq k'ichee'. Naxilow chi re' taqe aj Siquem k'ahchi' kelik cho pan kitinamit, re' Abimelec xelik cho pan taq k'ichee' re' xik'ol wii' riib' eh xichop q'aq'anik kuuk'. ⁴⁴Re' Abimelec rich'iil taqe raj q'aq'anel xooj kipahb'aa' kiib' chi chii' ritz'ahpil i tinamit reh chi ma'xta chik kokik koq aj Siquem. Re' chik taqe ka'tzohq chi raj q'aq'anel xkichop q'aq'anik chikiwach kuuk' taqe aj Siquem pan taq ab'ixb'al ku rehtal xikansjik chi'nchel. ⁴⁵Re' q'aq'anik re're' xik'ik q'ijj ku rehtal re' Abimelec xichop naa i tinamit, xikansaj taqe chi'nchel k'acharel wilkeeb' chipam. Ximurej wach ak'al i tinamit Siquem, ku re' ru' xihilej atz'aam chinaa.

⁴⁶Naxponik pan kixikin taqe k'acharel wilkeeb' chipam i naht naa paat re' wilik pa riyuq'ul i Siquem chi je' re' xk'ulurik, xooj kik'ol kiib' chipam i paat re' nloq'onjik wach wii' i dios Berit rib'ihnal. ⁴⁷Naxib'iraj i Abimelec chi re' taqe k'acharel re're' ar kik'olom kiib', ⁴⁸re' Abimelec rich'iil taqe chi'nchel raj q'aq'anel xi'ooj johtoq chinaa yuuq' Salmón rib'ihnal. Ar aj ru' re' Abimelec xik'am cho jenaj kej eh xiyok' jenaj q'ab' chee'. Ku re' ru' xikut johtoq naa riteleb' eh je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel:

Xawilow taq chik chaj b'ih xnib'an, chat'oklom awiib' hat-taq eh cha'n aweh taq je' rikab' xnib'an, nki keh.

⁴⁹Je' re' noq chi'nchel taqe raj q'aq'anel xkiyok'lom wo' ju'jun kiq'ab' chee' chi kisii eh

9:37 Chawilow! Til korik i k'ahchi' niq'orom aweh, yohb'al wach k'ihal taqe k'acharel k'ahchi' kiqajik cho wataq yuuq' eh xa pa reh taqe i juntzoq xik'ulik loq chipam i b'eeh re' wilik wii' i tz'unuj chee' re' kiwih'ik wii' taqe aj q'ijj Pan kiq'orb'al taqe aj hebreo ma' saqom ta wach chaj b'ih k'ahchi' riq'orik chirij ayu.

xkitahqej je i Abimelec ku rehtal xiponik ruuk' i paat re' nkiloq'ej wii' wach i dios Berit. Naxiponik ar, xkitub'aa' chi'nchel i q'ab' chee' chirij i paat re're' eh ku re' ru' xkiqop riq'aq'il. Ruuk' aj re' xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel re' naq kik'acharik chipam i naht naa paat re' wilik pa riyuq'ul i Siquem. Je' na jenaj miil (1,000) taqe chi k'acharel xikimik, je' chi winaq je' chixoq.

⁵⁰Chirij ru' re' Abimelec ar chik xooj pan tinamit Tebes rib'ihnal, xisutej rij i tinamit re're' ku rehtal xichop naa. ⁵¹Xa re' la' chipam i tinamit re're' wilik jenaj paat naht naa tiq'imaj chi korik chi ko'lb'al iib', je' re' noq chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar je' chi winaq, je' chixoq eh je' chi aj k'amol taqe b'eeh xooj kik'ol kiib' chipam i paat re're'. Xkitz'ap cho ritz'ahpil chi korik eh xijohtoq johtoq chinaa i paat re're'. ⁵²Naxponik i Abimelec ruuk' i naht naa paat re're', xijil koq riib' chiwach ritz'ahpil chi riqoporik riq'aq'il reh chi narikansam taqe k'acharel wilkeeb' ar. ⁵³Noq je' re' k'ahchi' rib'anam, jenaj xox wilik johtoq nah paat xikut cho chinaa i Abimelec jenaj ab'aj je' ruuk' nkojorik chi ke'b'al eh ruuk' re're' manlik xich'aq paam i naa i Abimelec. ⁵⁴Ar aj ru' re' Abimelec chi yu'na yu'na xiq'o'rej ti je i aj ihqem reh taqe ritz'a'b'al pan q'aq'anik eh je' wili xiq'or reh:

Chawehsaj cho aq'as laj ch'ihch' eh kinakansaj reh chi ma'xta kiq'orom chi jenaj xox xkansanik wiin, nki reh.

Naxib'iraj i aj ihqem reh taqe ritz'a'b'al pan q'aq'anik chi je' re', xehsaj cho i riq'as laj ch'ihch', xilamej chipam i Abimelec eh ruuk' re' xkimik chi junpech. ⁵⁵Naxkilow aj Israel chi xkimik chik i Abimelec, chi kiju'junal xisoljik je pan kipaap.

⁵⁶Je' re' tojb'al mahk xiyew i Dios chinaa i Abimelec ru'um i mahk xib'an chiwach i rajaaw chi xikansaj i lajeeb' rikajwinaq (70) chi ras ch'iil richaaq'. ⁵⁷Je' wo', re' Dios xiyew wo' cho i tojb'al mahk chi kinaa taqe aj Siquem ru'um taqe i ma' holohik ta laj no'jb'al xka'n. Ruuk' aj re' xooj eloq wach i sihtinik riq'orom cho i Jotam re' rak'uun i Jerobaal.

***Re' Tola ch'iil i Jair xipahb'ab'jik
chi aj ko'lonel keh aj Israel***

10 ¹Chirij noq kamnaq chik je i Abimelec, re' Tola re' rak'uun i Fúa eh rihrimaam cho i Dodo xokik chi aj ko'lonel keh aj Israel. Re' Tola raa' ri'sil cho i Isacar, k'acharik rib'an pan tinamit Samir re' wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín. ²Re' Tola xib' rika'winaq (23) haab'

xik'am kib'eeh aj Israel, naxkimik je ar xkimuq'aa' pan tinamit Samir.

³Chirij noq kamnaq chik je i Tola, re' chik i Jair re' asjanaq pan tinamit Galaad xokik chi aj tehol kiiij pan ti' k'axik aj Israel. Re're' kib' rika'winaq (22) haab' xik'am kib'eeh aj Israel. ⁴Re' Jair lajeeb' rika'winaq (30) taqe rak'uun xiwih'ik. Re' taqe re' nah taq kawaay aj ihqom kib'ehek eh chi kiju'junal aj k'amol b'eeh taqe chipam i lajeeb' rika'winaq (30) chi kuk' tinamit re' wilkeeb' pa riyuq'ul i Galaad. Re' taqe kuk' tinamit re're' ku yu'na chi q'iij, re' taqe ritinamiit i Jair nq'ormojik keh. ⁵Naxkimik je i Jair ar xkimuq'aa' pan tinamit Camón.

***Re' taqe aj Israel xiye'erik
pan ti'k'axik ku'um taqe aj Amón***

⁶Chirij ru' re' taqe aj Israel xkiq'eb' wo' chik loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al maj xkitoq'aa' wo' chik riloq'onjik wach taqe riwachb'al i dios Baal ch'iil rijalwachil taqe ixoq dios Astarot. Je' wo' xkiloq'ej wach taqe kidios aj Siria, aj Sidón, aj Moab, aj Amón ch'iil taqe aj Filisteo. Re' taqe aj Israel xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios eh xkikanaa' riloq'onjik wach. ⁷Je' re' noq re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il chi kinaa aj Israel eh xiq'ahsaj taqe pan kiq'ab' aj Filisteo ch'iil taqe aj Amón. ⁸Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe aj Israel xiye'erik pan ti'k'axik ku'um taqe tinamit re're'. Til wahxaqlaj haab' xiye'erik pan ti'k'axik chi'nchel taqe aj Israel re' k'acharik nka'n pan tinamit Galaad pan kiyuq'ul aj amorreo, re' wilkeeb' je chi juntar reh i rooq ha' Jordán. ⁹Je' wo', re' taqe aj Amón xiq'ahxik cho chi juntar reh i rooq ha' Jordán chi q'aq'anik ruuk' rib'uhiril i Judá, ch'iil ruuk' rib'uhiril i Benjamín eh ch'iil wo' ruuk' rib'uhiril i Efraín. Ruuk' aj re', re' taqe aj Israel yohb'al wo' chik wach xkik'ul.

¹⁰Ru'um aj re', re' taqe aj Israel xkik'er wo' chik kichii' chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Re' hoj til xqa'n mahk chawach maj xatqakanaa' i hat manlik i Dios, re' nqaloq'ej awach eh pan ajelow-b'al i hat re' chik taqe riwachb'al i dios Baal xqaloq'ej wach, nki taqe.

¹¹Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili kik'u'ljik aj Israel xib'an:

Ma' re' ta na i hin xinko'lonik aweh taq pan kiq'ab' taqe aj egipto, taqe aj amorreo, taqe aj Amón, taqe aj Filisteo, ¹²taqe aj Sidón, taqe aj Amalec eh ch'iil wo' taqe aj Maón naxatkiyew taq

pan ti'k'axik? Noq pan ti'k'axik chik wilkaat-taq xak'er achii' taq chi niwach eh re' hin xatniko'lej wo' taq. ¹³Xa re' la' yu'na re' hat-taq xinaq'eb' loq chirij ak'ux taq eh pa nijelow-b'al i hin re' chik taqe tokoon dios xatokik taq chi kiloq'onjik. Ru'um aj re', re' hin ma' k'ahchi' ta chik kaat taq niko'lem pan kiq'ab' awaj xowonel taq. ¹⁴Yu'na chak'er achii' taq kuuk' taqe dios re're' maj re' chik taqe re' xakoj chi manlik adios taq. Re' chik taqe re' kiko'lonoq aweh taq chiwach i ti'k'axik k'ahchi' ak'ulum taq, nki keh.

¹⁵Naxib'iraj taqe aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xka'n:

Haaw! Korik re' hoj til xqa'n i mahk chawach, je' re' noq cha'n quuk' i haj wilik tareet chawach chi naab'anam quuk'. Re' koq ru' qojako'lej pe chi peet pan kiq'ab' i qaj xowonel, nki taqe.

¹⁶Je' re' noq re' taqe aj Israel xkesaj loq chi kixilak chi'nchel taqe dios re' nkiloq'ej wach i tokoon chik tinamit eh xkitoq'aa' wo' chik riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios. Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios ma' xik'ul ta chik riti'rik'ux naxilow i nik' nimal ti'k'axik k'ahchi' rib'anarik keh aj Israel ku'um taqe kaj xowonel.

¹⁷Chirij ru' re' taqe kaj q'aq'anel aj Amón xkimol kiib' chi q'aq'anik eh ar xkitoq'aa' kipaataz'ih naa pa riyuq'ul i Galaad. Tz'aab' ru' taqe aj Israel xkimol wo' kiib' chi q'aq'anik eh ar xkitoq'aa' i kipaataz'ih naa chipam i ye'aab' Mizpa rib'ihnal. ¹⁸Re' taqe k'amol kib'eeh aj Israel wilkeeb' pan tinamit Galaad xka'n jenaj tiq'inik chi je' wili xkiq'or chi kiwach:

Re' winaq re' narikamb'ik koq kib'eeh chi q'aq'anik taqe aj q'aq'anel kuuk' aj Amón, re're' narikahnik chi aj k'amol b'eeh chi kinaa aj Galaad, nki taqe.

***Re' Jefté xiko'lej taqe aj
Israel pan kiq'ab' aj Amón***

11 ¹Wilik jenaj winaq Jefté rib'ihnal k'acharik rib'an pa riyuq'ul i Galaad. Re' Jefté jenaj kow laj aj q'aq'anel, ma' nech' nyo'jik, rak'uun jenaj k'oyoom laj xoq ruuk' jenaj winaq Galaad rib'ihnal. ²Xa re' la' i Galaad re're' k'ih taqe rak'uun xwih'ik ruuk' i til manlik reh'een. Naxik'ihik johtoq i rak'uun re're', xkit'erej loq i Jefté chipam kitinamiit eh je' wili xkiq'or reh:

Re' hat ma' ne'el qal naak'ulum jeno' akooch ruuk' i qajaaw maj re' hat tokoon cho atuut, nki taqe reh.

³Je' re' noq re' Jefté xelik je chi kiwach taqe richaaq' eh ar chik xooj k'acharoq pa riyuq'ul i Tob'. Noq wilik chik ar ximol kiwach juntuhb' chi winaq je' ruuk' xa aj sub'ul q'ij taqe, re' taqe kitahqanik reh naki'ooj chi leq'.

⁴Naxiraq cho riq'ijil chi re' taqe aj Amón xkitoq'aa' q'aq'anik kuuk' taqe aj Israel, ⁵re' taqe rijeb' taq winaq k'amol kib'eeh aj Galaad xi'ooj chi rik'amarik i Jefté re' k'acharik rib'an cho pa riyuq'ul i Tob' ⁶eh je' wili xkiq'or reh:

Taq chiqij, reh chi re' hat naak'amoj qab'eeh pan q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón, nki taqe.

⁷Naxib'iraj i Jefté chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ma' re' ta aj na i hat-taq xat'erenik taq cho wiin pa ripaat i wajaaw? Chaj b'ih riwii' chi ku re' chik yu'na tichalik taq chi nisik'irik noq wilkaat taq chik pan ti'k'axik? Nki keh.

⁸Naxib'iraj taqe rijeb' taq winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Til ru'um la' reh i ti'k'axik re're' xojchalik chi asik'irik, yu'na nqapahqaj aweh chi nawojik chiqij reh chi naak'amam qab'eeh chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón. Chi je' re' naakahnik chi hat aj k'amol qab'eeh pan tinamit Galaad, nki taqe reh.

⁹Naxib'iraj i Jefté chi je' re', je' wo' chik wili kik'u'ljik xib'an:

Wi xinsoljik je chawij taq, wi xnik'am ab'eeh taq chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón eh wi re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe pa niq'ab', til na korik aweh taq chi nanikahnik chi hin aj k'amol ab'eeh taq? Nki keh.

¹⁰Xichalik taqe rijeb' taq winaq, je' wo' chik wili rik'u'ljik i Jefté xka'n:

Til chiwach i Ajab'ees Dios k'ahchi' qaye'b' qaq'orb'al aweh, re' hoj naqa'nam rib'anarik i pa' b'ih naaq'orom qeh, nki taqe reh.

¹¹Je' aj re' riwii' noq re' Jefté xchalik wo' chikij taqe rijeb' taq winaq aj k'amol b'eeh pan tinamit Galaad. Naxk'ulik loq re' taqe tinamit xkipahb'aa' i Jefté chi aj k'amol kib'eeh je' wo' chi aj k'amol kib'eeh taqe aj q'aq'anel. Chipam i ye'aab' Mizpa rib'ihnal, re' Jefté xika'pechej wo' chik riq'ormojik chiwach i Ajab'ees Dios re' riq'orb'al xiyew chi kiwach taqe rijeb' taq winaq. ¹²Ku re' ru' re' Jefté xitaq'aa' je q'orik ruuk' i q'atal q'orik aj Amón chi je' wili:

Chaj b'ih nimahk chawach chi xatchalik chi q'aq'anik pan nitinamiit, nki je.

¹³Naxib'iraj i q'atal q'orik aj Amón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an cho:

Re' hat-taq aj Israel naxat'elik taq cho pan tinamit Egipto, xamaq' taq niye'aab' re' rik'ula'tej riib' ruuk' i rooq ha' jordán pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij ku nponik chichii' i rooq ha' Jaboc eh ku nponik wo' chi chii' i rooq ha' Arnón. Raj i wili chaq'ahsaj wo' taq chik wiin i niye'aab' pan suqkilal, nki cho.

¹⁴Naxib'iraj i Jefté chi je' re', xitaq'aa' wo' chik je q'orik ruuk' i q'atal q'orik aj Amón ¹⁵chi je' wili:

Re' Jefté je' wili xiq'or cho:

«Re' hoj aj Israel ma' xqamaq' ta nech' oq kiye'aab' aj Moab eh ma' wo' xqamaq' ta nech' oq kiye'aab' aj Amón. ¹⁶Re' hoj naxoj'elik cho pan tinamit Egipto, xoj-ik'ik cho pan chiq yuuq', xojk'ulik loq chi chii' i Kaq Maar eh ku re' ru' xojponik chipam i ye'aab' Cades rib'ihnal. ¹⁷Noq wilkooj chik ar, xqataq'aa' je q'orik ruuk' i q'atal q'orik aj Edom reh chi xiyew naq q'ab' qeh chi xoj-ik'ik chipam riye'aab', xa re' la' i q'atal q'orik re're' ma' xiyew ta q'ab' qeh. Je' wo' chik xqataq'aa' wo' je q'orik ruuk' i q'atal q'orik aj Moab, xa re' la' i q'atal q'orik re're' ma' xiyew ta wo' q'ab' qeh chi xoj-ik'ik chipam riye'aab'. Ru'um aj re', re' hoj aj Israel xojkahnik chipam i ye'aab' Cades. ¹⁸Chiriij ru' xqatiq ju' qab'eeh pan chiq yuuq' reh chi xqakotej riij kiye'aab' taqe aj Edom ch'iil taqe aj Moab. Ar xqamol cho chi chii' rik'ula'til kiye'aab' aj Moab re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, ku rehtal xojponik chi chii' i rooq ha' Arnón re' xqatiq'aa' wii' qapaat tz'ih naa. Xa re' la' ma' xojq'ahxik ta je chi juntar reh i rooq ha' Arnón maj re' rooq ha' re're' wilik chi rik'ula'til kiye'aab' aj Moab. ¹⁹Chiriij ru' xqataq'aa' je' q'orik ruuk' i Sehón re' q'atal q'orik chi kinaa aj amorreo pan tinamit Hesbón. Re' hoj xqapahqaj reh chi xiyew naq q'ab' qeh chi xoj-ik'ik chipam riye'aab' reh chi xojq'ahxik naq ti je chipam qaye'aab'. ²⁰Xa re' la' i Sehón ma' xiyew ta q'ab' qeh chi xoj-ik'ik je chipam riye'aab' ru'um chi ma' xich'ik'aa' ta rik'ux chiqiij. Re' la' xib'an ximol wach chi'nchel raj q'aq'anel eh chipam i ye'aab' Jahaza rib'ihnal xi'okik chi q'aq'anik quuk'. ²¹Xa re' la' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel xiq'ahsaj pan qaq'ab' i q'atal q'orik Sehón ch'iil chi'nchel taqe raj q'aq'anel eh xqayew taqe pan ak'al ruuk' q'aq'anik. Je' re' noq xqachop naa kiye'aab' taqe aj amorreo re' k'acharik nka'n chipam i tinamit re're'. ²²Re' hoj xqachop naa kiye'aab' taqe aj amorreo, re' rik'ula'tej riib' ruuk' i rooq ha' jordán ku nponik chi chii' i rooq ha' Jaboc, nponik cho chi chii' i rooq ha' Arnón eh ku nponik chichii' chiq yuuq'.

Raj i wili chaq'ahsaj wo' taq chik wiin i niye'aab' pan suqkilal, nki cho.

²³Yu'na xaraq chirij chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel xmaq'b'ik reh i ye'aab' re're' pan kiq'ab' aj amorreo reh chi xiq'ahsaj pan qaq'ab' i hoj. Nik' wach riwii' naqasolk'ij aweh i qaye'aab' pan ak'ux? ²⁴Chakoj rehtal, wi re' adios Quemos, xiq'ahsaj jeno' aye'aab' pan aq'ab', ma'eta aj wo' na nachop naa? Je' aj re' riwii' noq re' hoj xqachop naa i qaye'aab' re' xiq'ahsaj pan qaq'ab' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel. ²⁵Nakapaj on i hat chi nik'ik wo' naa awa'rik chiwach i Balac re' rak'uun i Zipor, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab? Re're' ma' wo' jink'al q'iij xojriwolej on xib'an ta jeno' q'aq'anik quuk' hoj aj Israel chirij riye'aab'. ²⁶Re' hoj aj Israel xq'an chik xib' sienta (300) haab' chi k'acharik pan tinamit Hesbón je' wo' pan taq ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, ch'iil wo' pan tinamit Aroer je' wo' pan taq ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij eh ch'iil wo' pan taq tinamit re' wilkeeb' chi chii' i rooq ha' Arnón. Wi til korik chi re' hat aj ehchenel reh taqe ye'aab' re're', chaj b'ih riwii' chi ku re' yu'na k'ahchi' apahqam chi naqasolk'im aweh? ²⁷Je' re' noq re' hoj ma'xta jeno' qamahk chawach, re' ru' i hat k'ahchi' amahkanik chi qawach maj nawaaj ab'anam i q'aq'anik quuk'. Ru'um aj re', yu'na re' oq i Ajab'ees Dios re' wilik chi manlik aj ch'uqul wach mahk ch'uqb'oq q'orik chi qanaa i hoj aj Israel ch'iil hat-taq aj Amón, nki cho i Jefté, nki taqe reh.

²⁸Toob' wo' je' re' xq'ormojik reh i q'atal q'orik aj Amón, re're' xa ma' xikoj ta wo' rehtal taqe no'jb'al xq'ormojik je reh ru'um i Jefté.

²⁹Chiriij ru' re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Jefté. Re' Jefté xooj rib'ehsaj paam riyuq'ul i Galaad ch'iil riyuq'ul i Manasés, ku re' ru' xsoljik wo' chik cho pan tinamit Mizpa pa riyuq'ul i Galaad. Naxelik je pan tinamit Mizpa xooj q'aq'anel kuuk' taqe aj Amón. ³⁰Ar aj ru' re' Jefté xiyew riq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Wi re' hat xaq'ahsaj taqe aj Amón pa niq'ab', ³¹re' hin naniq'ahsam wo' chawach chi jenaj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech i xa hab' wach keh narelik cho chi peet pa nipaap chi nik'ulurik nakisoljoq je reh i q'aq'anik, nki reh.

³²Je' re' noq re' Jefté xik'am je kib'eeh taqe raj q'aq'anel chi q'aq'anik eh re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe aj Amón pan q'ab' i Jefté. ³³Xitoq'aa' je pan tinamit Aroer ku xponik pan

tinamit Minit, xichop kinaa i juninaq chi tinamit eh ku rehtal xponik ar Vega de las Viñas, til wo' xisach kiwach chi junpech. Je' aj re' riwii' naxchoporik kinaa aj Amón ku'um aj Israel.

³⁴ Chiriij ru' naxsoljik cho i Jefté pa ripaat ar pan tinamit Mizpa, xelik pe' je cho i rixq'uun chi rik'ulurik chi k'ahchi' riq'ojom jenaj t'uch kaaxa q'ooj riwii' eh chi xa npurunik chik ru'um risuqkikal rik'ux. Re' ixq'un re're' xa jenaj wo' ti chiwach i Jefté, ma'xta chik jeno' ras eh ma'xta chik jeno' richaaq'. ³⁵ Naxilow i Jefté chi re' rixq'uun xelik cho chi rik'ulurik, xiweqlom taqe riso' wilik chirij ru'um riti'kilal rik'ux eh je' wili xiq'or reh:

Meetz' chaq'or je ti'kilal xa'n wiin yu'na! Til wo' chik jenaj rinimal ti'kilal k'uxliis xayew chi ninaa. Re' hin xniyew niq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi naniq'ahsam jenaj nisii chiwach eh yu'na tanlik chi ninaa riq'ahsjik, nki reh.

³⁶ Naxib'iraj ixq'un chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an:

Pah, wi re' hat xayew chik aq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios, cha'n wuuk' i haj wilik xaq'or rib'iral chiwach maj re're' xto'b'onik aweh chi xayew taqe pan ak'al ruuk' q'aq'anik aj Amón re' taqe awaj xowonel. ³⁷ Xa re' la' nipahqaj aweh chi chayew pe q'ab' wiin chi peet chi nawojik kib' oq poh nah taq yuuq' wich'iil taqe wich ixq'un chi oq'ik ru'um riti'kilal nik'ux chi nanikimik je chi ma' ja' xnib'an ta kaxarahil, nki reh.

³⁸ Naxib'iraj i Jefté chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru' meetz', erib'an chi etooj, nki reh.

Je' re' noq re' Jefté xiyew q'ab' reh rixq'uun chi xooj rib'an roq'im kib' poh naa taq yuuq' rich'iil taqe rich ixq'un ru'um riti'kilal rik'ux chi narikimik je chi ma' ja' rib'an ta kaxarahil. ³⁹ Naxik'ik loq i kib' poh re're', re' ixq'un xsoljik wo' chik cho pa ripaat i rajaaw. Ar aj ru' re' Jefté xib'an wo' i haj wilik xiq'or rib'iral chiwach i Ajab'ees Dios. Je' re' noq re' rixq'uun i Jefté xkimik je chi ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq. ⁴⁰ Ru'um aj re' xa kahnik xib'an i no'jb'al re're' chi kixilak taqe aj Israel. Elik haab' re' taqe ixq'un kejob' q'iij ki'ooj naa taq yuuq' chi roq'jik wach rikimik rixq'uun i Jefté re' aj Galaad.

12 ¹ Chiriij ru' re' taqe winaq wilkeeb' chipam rib'uhiril i Efraín xkitiq'aa' je kiib' chi q'aq'anik eh xi'ik'ik je chi juntar reh i rooq ha' Jordán ku rehtal xiponik pan tinamit Safón

rib'ihnal. Naxiponik ruuk' i Jefté je' wili xkiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' naxatooj q'aq'anel kuuk' taqe aj Amón chi ma' xojak'am ta je chawiij chi ato'b'jik? Ru'um aj re' yu'na naqak'atam apaat wach anaa, nki taqe.

² Naxib'iraj i Jefté chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hin ch'iil i nitinamiit xwih'ik jenaj wolik chi qawach kuuk' taqe aj Amón, re' hin xnitaq'aa' je ak'amarik taq xa re' la' i hat-taq ma' xatchalik ta wo' taq chi niko'ljik. ³ Naxwilow chi ma' xatchalik ta taq chi nito'b'jik re' hin xniyew nik'acharik pan kimik, xnib'an i q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón eh re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe pa niq'ab'. Yu'na q'uru' chaj b'ih riwii' chi xatchalik taq chi q'aq'anik wuuk'? Nki keh.

⁴ Naxkib'iraj rib'uhiril i Efraín chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' hat-taq aj Galaad re' k'acharik na'n taq pan kiyejal rib'uhiril i Efraín ch'iil rib'uhiril i Manasés, xa xawesaj loq awiib' taq chi qaxilak i hoj rib'uhiril i Efraín, nki taqe.

Ru'um aj re', re' Jefté ximol kiwach chi'nchel taqe raj q'aq'anel wilkeeb' ar Galaad eh xi'okik chi q'aq'anik kuuk' rib'uhiril i Efraín ku rehtal xkiyew taqe pan ak'al.

⁵ Je' re' noq re' taqe aj Galaad xkichop naa i k'ixkaab' chi chii' i rooq ha' Jordán re' suq ti chi ki'ik'ik je wii' taqe k'acharel. Ruuk' aj re' noq jeno' keh rib'uhiril i Efraín je' ruuk' ma' xkimik ta pan q'aq'anik, narinik'ej naq je ik'ik chi juntar reh i rooq ha' Jordán chi narojik naq pa riyuq'ul, re' taqe aj Galaad je' wili nkiq'or reh:

Hat na cho raa' ri'sil i Efraín? Nki nkiq'or reh.

Wi re' k'acharel re're' xiq'or chi ma'xta, ⁶ re' taqe aj Galaad je' wo' chik wili nkiq'or reh:

Yu'na chaq'or ti q'orik Shibolet, nki nka'n reh.

Wi re' k'acharel re're' Sibolet nki oq chik pa rijelow-b'al, re' taqe aj Galaad xa noq wo' ti nkiraq chirij chi raa' ri'sil cho i Efraín ru'um chi re' taqe aj Efraín ma' kichol ta riq'ormojik i q'orik re're'. Ar ajik re' k'acharel re're' nchoporik eh ar nyok'orik loq ralaq chi chii' i rooq ha' Jordán. Je' re' noq chiwach taqe q'iij re're' xikansjik kib' roxk'ahl miil (42,000) chi q'aq'anel je' ruuk' raa' ri'sil taqe cho i Efraín.

⁷ Re' Jefté waqib' haab' xib'an chi aj tehol kiij pan ti' k'axik taqe aj Israel eh naxkimik je ar xkimuq'aa' pan jenaj tinamit pa riyuq'ul i Galaad.

Re' Ibzán xik'am kib'eeh aj Israel

⁸Chiriij noq kamnaq chik je i Jefté, re' chik i Ibzán re' aj Belén xkahnik chi aj tehol kiiij pan ti' k'axik taqe aj Israel. ⁹Re' Ibzán lajeeb' rika'winaq (30) taqe rak'uun eh lajeeb' rika'winaq (30) wo' taqe rixq'uun xiwi'h'ik, chi'nchel taqe rak'uun rixq'uun xiyew taqe pan kaxarahil kuuk' taqe k'acharel tokoon chik kib'uhiril. Re' Ibzán wuquub' haab' xib'an chi aj tehol kiiij pan ti' k'axik taqe aj Israel ¹⁰eh naxkimik je ar xkimuq'aa' pan tinamit Belén.

Re' Elón xik'am kib'eeh aj Israel

¹¹Noq kamnaq chik je Ibzán, re' chik i Elón re' raa' ri'sil cho i Zabulón xkahnik chi aj tehol kiiij pan ti' k'axik taqe aj Israel chiwach lajeeb' haab'. ¹²Naxkimik je i Elón, ar xkimuq'aa' pan tinamit Ajalón re' wilik pan kiye'aab' rib'uhiril i Zabulón.

Re' Abdón xik'am kib'eeh aj Israel

¹³Noq kamnaq chik je i Elón, re' chik i Abdón xokik chi aj tehol kiiij pan ti' k'axik taqe aj Israel. Re' Abdón ar asjanaq pan tinamit Piratón eh rak'uun i winaq Hilel rib'ihnal. ¹⁴Re' Abdón ka'winaq (40) taqe rak'uun eh lajeeb' rika'winaq (30) taqe rihrimaam xiwi'h'ik, re' taqe kib'ehek chirriij lajeeb' rikajwinaq (70) chi kawaay aj ihqom. Re' Abdón wahxaqiib' haab' xib'an chi aj tehol kiiij pan ti' k'axik taqe aj Israel. ¹⁵Naxkimik je i Abdón re' rak'uun i Hilel, ar xkimuq'aa' pan tinamit Piratón ar chinah i yuuq' Amalec re' wilik pan kiyuq'ul rib'uhiril i Efraín.

Re' rib'iral rasjik i Sansón

13 ¹Chiriij ru' re' taqe aj Israel xkiq'eb' wo' chik loq chirriij kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe pan kiq'ab' aj Filisteo chiwach ka'winaq (40) haab'.

²Chiwach taqe cho q'iij re're' pan tinamit Zora k'acharik rib'an jenaj winaq Manoa rib'ihnal, je' ruuk' raa' ri'sil cho i Dan. Re' rehk'een i Manoa ma' re' ta aj ak'unoom laj xoj je' re' noq ma' jink'al q'iij wih'inaq jeno' riha'lak'uun. ³Pan jenaj q'iij re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chiwach ixoq re're' eh je' wili xiq'or reh:

Re' hat ma' re' ta hat aj ak'unoom ixoq ru'um aj re' ma' jink'al ta wih'inaq jeno' aha'lak'uun xa re'

la' yu'na nariwih'ik jenaj awak'uun. ⁴Ru'um aj re' yu'na johtoq chi qawach ma'xta chik awuk'em i ha' nxohk'sonik je' ruuk' tiq'imaj ruuk' riis uuwa on jeno' tokoon chik ha' nxohk'sonik, je' wo' ma'xta ak'uxum aweh haj wilik i q'oroj chi ch'uwa' wach riwii'. ⁵Yu'na naakahnik chi hat yowaab' xoj eh jenaj awak'uun narasjik, re' awak'uun re're' ma' ne'el qal nariyok'orik loq rismal i naa maj chi ku maja' ta wo' ti n-nasjik q'ahsamaj chik pan q'ab' i Dios chi aj kamanom chiwach je' ruuk' aj Nazareo^P nq'ormojik reh. Re' awak'uun re're' nariko'lonik keh aj Israel pan kiq'ab' aj Filisteo, nki.

⁶Naxib'iraj ixoq chi je' re' xoj chi riq'ormojik reh i rib'ahiil chi je' wili:

Haaw, chaq'or pe' je hin jenaj winaq taq'amaj cho ru'um i Dios xik'uhtaj riib' chi niwach. Re' rilb'al xa je' chik rikab' rilb'al jeno' raj Tz'e'waach i Dios eh yohb'al wach riyohb'alil. Re' hin ma'xta wo' nb'iraj haj nchalik on chaj b'ih rib'ihnal eh ma' xiq'or ta wo' wiin rib'ihnal. ⁷Xa re' la' je' wili xiq'or wiin:

«Yu'na naakahnik chi hat yowaab' xoj eh jenaj awak'uun narasjik. Ru'um aj re' yu'na johtoq chi qawach ma'xta chik awuk'em i ha' nxohk'sonik je' ruuk' tiq'imaj ruuk' riis uuwa on jeno' tokoon chik ha' nxohk'sonik. Je' wo' ma'xta ak'uxum aweh haj wilik i q'oroj chi ch'uwa' wach riwii' maj re' awak'uun chi ku maja' ta wo' ti n-nasjik q'ahsamaj chik pan q'ab' i Dios chi aj Nazareo ku rehtal rikimik, nki wiin, nki reh.

⁸Naxib'iraj i Manoa chi je' re' xib'an ritiiij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Wajab'ees Dios til nipahqaj aweh chi chataq'aa' wo' chik cho rika'peeche i winaq re' xk'ulik q'oroq ruuk' i wehk'een, reh chi nariq'orom qeh nik' wach rik'ihsjik i t'uch ak'un naqa'nam re' narasjik, nki.

⁹Re' Dios xik'u'lej wo' cho ritiiij i Manoa eh noq wilik ponoq i rehk'een pan taq ab'ixb'al re' raj tz'e'waach i Dios xik'uhtaj wo' chik riib' chiwach. Xa re' la' i Manoa ma' rich'iil ta ponoq i rehk'een ¹⁰ru'um aj re', re' rehk'een xchalik rajim ruuk' i Manoa chi riq'ormojik reh chi je' wili:

Haaw, haaw! Re' winaq re' xik'uhtaj riib' chi niwach junpech, xik'uhtaj wo' chik riib' chi niwach yu'na, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Manoa chi je' re' xoj chirriij i rehk'een re' wilik cho wii' i winaq re're' eh je' wili xiq'or reh:

^{P13:5} aj Nazareo Re' q'orik nazareo pan kiq'orb'al taqe aj hebreo, je' wili nelik wii': K'acharel riq'ahsam riib' pan q'ab' i Dios chi raj kamanom. Re' k'acharel re're' ma' nyok'orik ta loq rismal i naa. Je' wo' wilik cho rib'iral pan Número 6:1-21

Re' na hat xk'ulik ab'an ak'utaj ruuk' i wehk'een junpech? Nki reh.

Chalik i winaq re're' je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo', re' hin, nki reh.

¹² Ar aj ru' re' Manoa je' wili xiq'or reh:

Naponoq wach aq'orb'al re' xaq'or reh i wehk'een, nik' wach k'acharik narib'anam i t'uch qak'uun eh nik' wach rik'ihsjik naqa'nam i hoj? Nki reh.

¹³ Chalik i raj Tz'e' wach i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' awehk'een tanlik chi narik'amam naa taqe nik' nimal xniq'or reh. ¹⁴ Re're' ma'xta rik'uxum nech' oq reh i wach i uuwa toob' ta chi rex on chi chiqiij, ma'xta wo' ruk'em nech' oq reh i ha' nxok'sonik tiq'imaj ruuk' riis uuwa on jeno' chik ha' nxohk'sonik, je' wo' ma'xta rik'uxum reh haj wilik i q'oroj chi ch'uwa' wach riwii'. Je' re' noq re' awehk'een tanlik chi narik'amam naa i taq'anik xniyew reh, nki reh.

¹⁵ Naxib'iraj i Manoa chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Chakuy haaw tihi'loq pe ti junk'am oq ayu', qachaq'saj pe ti cho jeno' t'uch a'imaas chiiwa reh chi ena'n awa', nki reh.

¹⁶ Chalik raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Manoa xib'an:

Erib'an chi enkinhi'lik junk'am oq ayu' xa re' la' i hin xa ma'eta wo' nik'ux i chaj b'ih naachaq'saj taq cho. Re' koq ru' wi nawaaj aq'ahsam jeno' asii je' ruuk' nk'atarik chi junpech, chaq'ahsaj chiwach i Ajab'ees Dios, nki reh.

Re' Manoa ma' k'ahchi' riraqam chirij chi re' po' nchel i raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios k'ahchi' riq'orik ruuk'.

¹⁷ Naxib'iraj i Manoa chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chakuy haaw raj i wili xaq'or ta naq ti qeh ab'ihnal reh chi na'ohoq eloq wach aq'orb'al reh chi naqa'nam jeno' tiyoxonik pan ab'ihnal, nki reh.

¹⁸ Chalik raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj naq b'ih nawaaj chirij chi naaweht'alim i nib'ihnal? Re' nib'ihnal xa ma'eta wo' naraq chirij maj q'ee' wo' chik sach b'al k'uxliis riholonkilal, nki reh.

¹⁹ Ku re' ru' re' Manoa xik'am cho jenaj t'uch maas chiiwa ch'iil jenaj chik sii je' ruuk' taqe wach tik eh xiq'ahsaj chi jenaj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios chinaa jenaj ab'aj.

Ar aj ru' re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xib'an jenaj sachb'al k'uxliis chiwach i Manoa ch'iil i rehk'een. ²⁰ Manlik naxjohtik johtoq riq'aq'il i sii re're', re' Manoa ch'iil i rehk'een xkilow pe' je' chi re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xjohtik johtoq pan taxaaj chipam xaq q'aaq' re're'. Naxilow i Manoa ch'iil i rehk'een chi je' re', xkixuk'aa' joq kiib' ku rehtal xponik yejal kiwach wach ak'al. ²¹ Ar aj ru', re' Manoa xiraq chirij chi re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios xq'orik kuuk'. Chirij ru' ma' ku ta chik xik'uhtaj riib' reh i Manoa ch'iil i rehk'een. ²² Je' re' noq re' Manoa je' wili xiq'or reh i rehk'een:

Yu'na tuut, til naqakimik maj til xqilow wach i Dios, nki reh.

²³ Naxib'iraj i rehk'een chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi ta naq re' Ajab'ees Dios xaj qojrikansam, ma' xik'ul ta naq cho qeh i qasii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ch'iil i qasii reh wach qatik. Je' wo' ma' xik'uhtaj ta naq chi qawach i nik' nimal xqilow eh ma' xiq'or ta wo' naq qeh chaj b'ih naqa'nam, nki reh.

²⁴ Jenaj chi re' xponik riq'ijil chi re' rehk'een i Manoa xk'ulik rik'ux, jenaj t'uch ak'un xilow wach eh Sansón rib'ihnal xikoj. Re' t'uch ak'un re're' k'ihik johtoq eh re' Ajab'ees Dios xiyew cho rikuse'sb'al chinaa. ²⁵ Noq re' Sansón k'acharik rib'an chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaataz'ih naa rib'uhiril i Dan pan kiyejal i tinamit Zora ch'iil i tinamit Estaol, re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios pu'ht rik'uhtram riib' pa rik'acharik i Sansón.

Re' Sansón xib'an kaxarahil ruuk' jenaj ixq'un aj Filisteo

14 ¹ Pan jenaj q'iiij re' Sansón xooj pan tinamit Timnat eh ar xik'ax wach jenaj kixq'uun aj Filisteo. ² Naxsoljik cho i Sansón pa ripaat, je' wili xiq'or reh rituut ch'iil i rajaaw:

Ar pan tinamit Timnat q'ee' xnik'ax cho wach jenaj kixq'uun aj Filisteo, yu'na chapahqaj taq cho wiin chi wehk'een, nki keh.

³ Chalik rituut rajaaw i Sansón je' wili rik'u'ljik xka'n:

Ma'xta na chik jeno' ixq'un chi xilak qab'uhiril on chi kixilak taqe aj Israel nawilow chi ku ar kuuk' aj Filisteo re' ma' kiniminik ta reh i Dios re' nqaloq'ej wach nak'amam cho awehk'een? Nki taqe.

Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an:

Haaw chakuy chapahqaj cho wiin ixq'un re're' maj til q'ee' wo' chik nponik chi niwach chi wehk'een, nki reh.

⁴Xa re' la' rituut rajaaw i Sansón ma' keht'alim ta chi rajwanik i Ajab'ees Dios chi je' re' k'ahchi' rik'ulurik maj re' Ajab'ees Dios k'ahchi' risik'irim riij nik' wach nap'uhtoq cho jeno' q'aq'anik kuuk' taqe aj Filisteo. Chiwach taqe cho q'iij re're', re' taqe aj Filisteo wilik kajawrik chi kinaa aj Israel.

⁵Je' re' noq re' Sansón rich'iil rituut rajaaw xi'ooj pan tinamit Timnat. Naxiponik chipam i ye'aab' re' tikooj wii' taqe uuwa ar pan tinamit Timnat, jenaj k'ijool kaqkoj xa k'erik chik chii' xikut cho riib' chinaa i Sansón. ⁶Chiwach i junk'am re're', re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Sansón, je' re' noq re' Sansón xit'uplom yejal i kaqkoj re're' chi xa je' chik rikansaj jeno' t'uch maas chiiwa chi ma'xta jeno' ch'ihch' pan q'ab'. Xa re' la' i Sansón ma' xiq'or ta reh rituut rajaaw chi je' re' xib'an. ⁷Ku re' ru' naxiponik pan tinamit Timnat, re' Sansón xib'an rik'utaaj ruuk' ixq'un re' til nponik chiwach chi rehk'een.

⁸Kib' xib' chik q'iij chiriiij ru', re' Sansón xsoljik wo' chik je' pan tinamit Timnat reh chi narib'anam kaxarahil ruuk' ixq'un aj Filisteo. Noq ojik chik rib'an i Sansón, xokik koq chii' b'eeh chi rilmijik riti'jolal i kamnaq k'ijool kaqkoj, ku re' chik rilow xa kimutzik chik i sera kaab' chinaa riti'jolal eh junpehr kipaata nujunaq reh i riis kaab' wilik koq chipam. ⁹Re' Sansón ximol je' i riis kaab' re're' eh p'uht aj rik'uxum je' nah b'eeh. Naxiraq je' taqe rituut rajaaw xiyew wo' so' kiriis kaab' xa re' la' ma' xiq'or ta keh chi re' riis kaab' re're' ar xiraq cho chipam riti'jolal kamnaq kaqkoj.

¹⁰Naxiponik pan tinamit Timnat re' rajaaw i Sansón xooj pa ripaat i ixq'un. Ar aj ru' re' Sansón xikoj jenaj rinimal ninq'iij je' rikab' nka'n i k'ijolaq aj Filisteo. ¹¹Re' taqe aj Filisteo naxkilow chi je' re' k'ahchi' rib'anam i Sansón, xkichih cho wach lajeeb' rika'winaq (30) chi k'ijool reh chi nakihch'ihlem chipam i ninq'iij.

¹²Ku re' ru' re' Sansón je' wili xiq'or keh k'ijool re're':

Re' ninq'iij wili wuquub' q'iij rinimal rooq naqa'nam. Yu'na chasik' taq riij jenaj q'orik naniq'orom aweh taq je' ruuk' k'axik chi raqmajik chiriiij. Wi xaraq taq chiriiij chaj b'ih nelik wii' chiwach johtoq wuquub' q'iij wili, re' hin naniye'b' aweh taq lajeeb' rika'winaq (30) k'uhl chi chaq'wach laj tz'ih lino rib'ihnal eh ch'iil wo' lajeeb' rika'winaq (30) k'uhl chi chaq'wach

laj tz'ih je' ruuk' nkojorik pan taq ninq'ijinik. ¹³Tz'aab' ru' wi ma' xaraq taq chiriiij chaj b'ih nelik wii', re' hat-taq naaye'b'ik taq wiin i lajeeb' rika'winaq (30) k'uhl chi chaq'wach laj tz'ih lino eh ch'iil wo' i lajeeb' rika'winaq (30) k'uhl chi chaq'wach laj tz'ih je' ruuk' nkojorik pan taq ninq'ijinik, nki keh.

Naxkib'iraj taqe k'ijool chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Tareet, chaq'or qeh i q'orik re' k'axik chi raqmajik chiriiij, nki taqe.

¹⁴Chalik i Sansón je' wili q'orik xiq'or keh: Ruuk' aj k'uxul xelik cho nk'uxurik

eh ruuk' til xa kow chik riib', xelik cho i xa ki'julik chik, nki keh.

Re' taqe k'ijool ma' xkiraq ta chiriiij chaj b'ih nelik wii' i q'orik re're' chiwach i xib' q'iij. ¹⁵Je' re' noq pa rikaj q'iij je' wili xk'iq'or reh rehk'een i Sansón:

Chab'iraj i naqaq'orom aweh, til chaq'unej wach ab'ahiil reh chi nariq'orom aweh chaj b'ih nelik wii' i q'orik xiq'or qeh maj ma' chih nakaat qatenem chi q'aaq' ch'iil taqe hab' wach aweh pan apaata. Xa re' on nawaaj chi naqakahnik pan b'eeh chi jupech naxoj'ayuuq'ej cho chipam i ninq'iij wili? Nki taqe.

¹⁶Naxib'iraj rehk'een i Sansón chi je' re', xa suq chik noq'ik joq chiwach naxiq'or reh chi je' wili:

Re' hat ma' ruuk' ta wo' chi'nchel ak'ux kinawaaj, rixowjik la' chik niwach na'n maj chaj b'ih riwii' naxaq'or keh i wich tinamital jenaj q'orik je' ruuk' k'axik chi raqmajik chiriiij eh ma' peet ta xaq'or wiin chaj b'ih nelik wii' i q'orik re're'? Nki reh.

Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' q'orik re're' ma' wo' re' nituut wajaaw niq'orom keh chaj b'ih nelik wii', ku re' ta na chik i hat nanisaqomem wach aweh chaj b'ih nelik wii'? Nki reh.

¹⁷Re' ehk'emb'ees re're' ma' xikanaa' ta chik oq'ik chiwach i Sansón ku rehtal xponik i riwuuq q'iij reh ninq'iij re're'. Chi je' aj re' noq pa riwuuq q'iij re' Sansón xiq'or wo' reh i rehk'een chaj b'ih nelik wii' i q'orik re're' maj til wo' xa nch'uq chik rik'ux chi ripahqaljik reh. Xa re' la' i ehk'emb'ees re're' xa re' wo' ti xib'iraj chi xq'ormojik reh, xooj ti riq'ohraj keh taqe lajeeb' rika'winaq (30) chi k'ijool. ¹⁸Je' re' noq chiwach i riwuuq q'iij re're' noq ja' nokik ta i q'iij, re' taqe k'ijool aj Filisteo xk'iq'or reh i Sansón chaj b'ih nelik wii' i q'orik

xiq'or keh. Re' taqe re', je' wili xkiq'or reh: Chaj chik jarik xa ki'julik chik wi ma' re' i riis kaab'?

Chaj chik jarik xa kow chik riib' wi ma' re' i kaqkoj? Nki taqe reh.

Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an: Wi ta naq ma' xayo'saj taq i wehk'een^q chi ripahqaljlik reh,

til naq ma' jaruuj xaraq taq chirij chaj b'ih nelik wii' i q'orik re're', nki keh.

¹⁹Ku re' ru' re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Sansón, je' re' naxooj pan tinamit Ascalón re' xikansaj taqe cho wii' i lajeeb' rika'winaq (30) chi winaq, ximaq' cho kiso' eh xiyew keh k'ijool re' xiraqb'ik chirij i q'orik xiq'or keh. Chirij ru' re' Sansón xsoljik je pa ripaat i rajaaw chi xa kaqranaq chik ru'um xk'ulurik.

²⁰Chaj nawaaj reh ru', re' ixq'un xib'an wii' kaxarahil i Sansón, ma' xehchaj ta wo' maj reh pe' chik je jenaj rachamigo i Sansón xye'erik chi reh'een.

Re' reh'een i Sansón xk'atarik pan q'aaq' ch'iil i rajaaw

15 Wilik chik q'iij chirij ru', manlik chipam riq'ijil nmolorik wii' riximal kaxlan wi'k re' Sansón xooj rilow i reh'een eh xik'am je jenaj t'uch maas chiiwa chi risii. Naxponik ar je' wili xiq'or reh rajaaw i reh'een:

Chayew q'ab' wiin chi nawokik koq ruuk' i wehk'een ar re' nwirik wii', nki reh.

Xa re' la' i rajaaw reh'een ma' xiyew ta q'ab' reh chi xokik² eh je' wili xiq'or reh:

Pa nik'ux i hin ma' nawaaj ta chik wach i wixq'uun ru'um aj re' xniyew chi reh'een awachamigo. Xa re' la' niq'or aweh chi re' richaaq' q'ee' wo' chik holonkilal laj ixq'un chiwach i ras, raj i wili chak'am la' chi awehk'een ru' pa rijelow-b'al i ras, nki reh.

³Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' koq yu'na ma' re' ta nimahk i hin ruuk' nik' nimal i ti'k'axik nanib'anam keh aj Filisteo, nki reh.

⁴Je' re' noq re' Sansón xooj chi kichoporik xib' sienta (300) chi yaak, xib'ak' taqe kijee chi k'uhlil eh ku re' ru' xib'ak' je ju'jun chi q'aaq' chi kijee i ju'jun k'uhl re're'. ⁵Noq qoplik chik i q'aaq' chi kijee, xoq'taj taqe je yaak re're' pan kitik aj Filisteo. Ruuk' re're' xik'ahtik chi'nchel taqe riximal kaxlan wi'k je' ruuk' moloj chik wach ch'iil

taqe je' ruuk' ku naa rooq wilkeeb' cho, je' wo' xik'ahtik taqe riche'lal ki'uuwa ch'iil taqe kitik olivo rib'ihnal.

⁶Naxkilow aj Filisteo chi je' re', p'uht kib'iram hab' wach xb'anik i ti'k'axik re're'. Naxq'ormojik keh chi re' Sansón re' rijii' i winaq aj Timnat xb'anik ru'um chi xye'erik i reh'een chi reh'een i rachamigo, re' taqe aj Filisteo xooj kik'at pan q'aaq' ixoq re're' rich'iil i rajaaw.

⁷Naxilow i Sansón chi je' re' xka'n taqe aj Filisteo, je' wili xiq'or keh:

Ru'um chi je' re' xa'n taq, re' hin ma'xta nikanaab' chi je' re', yu'na niyew niq'orb'al aweh taq chi ma'xta nihi'lik so' ku rehtal xnib'an jelow-b'al aweh taq i ti'k'axik xa'n taq wiin wili, nki keh.

⁸Ku re' ru' re' Sansón naxchalik rinimal rijosq'il xichop je kikansjik aj Filisteo eh yohb'al wach k'ihal taqe xikansaj. Chirij ru' re' Sansón xooj k'acharoq chipam jenaj paat ab'aj re' wilik chipam i ye'aab' Etam rib'ihnal.

Re' Sansón xikansaj taqe aj Filisteo chipam i ye'aab' Lehi

⁹Chirij ru' re' taqe aj Filisteo xi'ooj, ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa paat chipam i kiye'aab' taqe raa' ri'sil i Judá eh xi'ooj q'aaq'anel chipam i ye'aab' Lehi rib'ihnal. ¹⁰Naxkilow rib'uhiril i Judá chi je' re', xiq'orik kuuk' aj Filisteo chi je' wili:

Chaj b'ih riwii' chi xatchalik taq q'aaq'anel quuk'? Nki taqe.

Naxkib'iraj aj Filisteo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xka'n:

Re' hoj xojchalik chi richoporik i Sansón chi rib'anarik rijelow-b'al reh i xib'an cho qeh, nki taqe.

¹¹Naxkib'iraj chi je' re' rib'uhiril i Judá, xkimol je wach i xib' miil (3,000) chi aj q'aaq'anel eh xi'ooj chi risik'irik i Sansón chipam i paat ab'aj re' wilik ar Etam. Naxiponik ar je' wili xkiq'or reh i Sansón:

Chaj b'ih riwii' chi xoj-akoj pan k'axkilal kuuk' taqe aj Filisteo? Ma' aweht'alim ta na q'uru' chi re' taqe re' kitaq'anik chi qanaa? Nki taqe reh.

Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hin xa rijelow-b'al wo' i ti'k'axik xka'n wiin xnib'an keh, nki keh.

¹²Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Judá, je' wo' chik wili xkiq'or reh:

Re' hoj xojchalik chi achoporik reh chi nakaat qaq'ahsam pan kiq'ab' aj Filisteo, nki taqe reh.

^q14:18 wehk'een Pan kiq'orb'al taqe aj hebreo re' q'orik "novilla" enq'een b'ees raj riq'orom.

Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Tareet, xa re' la' nwaaj chi naaye'b' aq'orb'al taq wiin chi ma'xta kinakansam i hat-taq, nki keh.

¹³Naxkib'iraj chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xka'n:

Ma'xta ru', re' hoj ma' k'ahchi' ta kaat qakansam, xa nakaat qachopom eh nakaat qaq'ahsam pan kiq'ab' aj Filisteo, nki taqe reh.

Ku re' ru' xkib'ak' taqe q'ab' i Sansón ruuk' kib' chi ak' laj laasa eh xkesaj cho chipam i paat ab'aj re' rik'olom wii' riib'.

¹⁴Naxiponik chipam i ye'aab' Lehi re' taqe aj Filisteo xi'elik cho chi rik'ulurik i Sansón chi xa chow chik nka'n. Xa re' la' chiwach i junk'am re're', re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Sansón, ru'um aj re' xit'upej je taqe i laasa re' kib'ak'b'ik reh i teleb'. Re' taqe laasa re're' xit'uplom taqe chi xa je' chik nt'upurik jeno' k'ahtanaq laj nooq' lino rib'ihnal. ¹⁵Ku re' ru' re' Sansón naxilow je wach jenaj rib'aqil ri'sil chii' i kawaay aj ihqom je' ruuk' ja' q'ahanaq ta, ximohlaj cho eh ruuk' i re' xikansaj taqe janaj miil (1,000) chi q'aq'anel aj Filisteo. ¹⁶Ar aj ru' re' Sansón je' wili xiq'or: Ruuk' rib'aqil ri'sil chii' jenaj kawaay aj ihqom,

xnikansaj taqe jenaj miil (1,000) chi winaq.

Ruuk' rib'aqil ri'sil chii' jenaj kawaay aj ihqom, xnimol kiwach juntuhb' eh ka'tuhb' chi winaq, nki.

¹⁷Re' Sansón naxikohlaj riq'ormojik i q'orik re're', xikut je rib'aqil ri'sil chii' i kawaay aj ihqom eh re' ye'aab' re're' je' wili rib'ihnal xikoj: Ramat-lehi.^r

¹⁸Xa re' la' i Sansón yohb'al wach chiqkilal chii' ru'um aj re' xik'er chii' chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Haaw til wo' ru' re' hat xat-to'b'onik wiin chi xinik'ik q'ee' chi kinaa taqe aj Filisteo, yu'na chi q'ee' chiqkilal nichii' maayew q'ab' chi re' taqe k'acharel ma' re' ma' kiniminik ta aweh nakiin kichopom je, nki.

¹⁹Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios xb'anik chi xelik cho i ha' chipam jenaj rijulil i ha' wilik chipam i ye'aab' Lehi. Ar aj ru' re' Sansón xib'an rihaa' chi suq, ruuk' re're' xkowjik eh xk'ulik wo' chik rik'ux. Je' re' noq re' ye'aab' re're' je' wili rib'ihnal xikoj:

En-hacore.^s Re' rasb'al ha' re're' ku yu'na chi q'ij xa ku wilik wo' chipam i ye'aab' Lehi.

²⁰Je' re' noq re' Sansón juninaq haab' xik'am kib'eeh aj Israel noq re' taqe aj Filisteo kitaq'anik chinaa kiyuq'ul.

Re' Sansón xiweq loq ritz'ahpil i tinamit Gaza

16¹Pan jenaj q'ij re' Sansón xooj pan tinamit Gaza eh ar xik'ax wach jenaj k'oyoom laj xoq, chirij ru' xtuhnik ruuk' pan k'acharik. ²Naxponik pan kixikin aj Gaza chi re' Sansón wilik pan kitinamiit, xkimolkiib' chichii' ritz'ahpil i tinamit chi richa'jaljik nik' nelik cho i Sansón. Chiwach i aq'ab' re're' ma'xta pe b'ih xka'n ru'um chi je' wili xkiq'or chi kiwach:

Xa re' ti wi xsaq'ik loq naqakansam i Sansón, nki taqe.

³Xa re' la' i Sansón xwuktik cho pan tik'lik aq'ab', xiweq loq ritz'ahpil i tinamit re're' ch'iil kab'chel i rooq re' kich'ihlinik reh, ch'iil i ch'itb'al rii, ku re' ru' xikut je nah teleb' eh xijohsaj johtoq chinaa i yuuq' re' wilik pa rikorkilal i tinamit Hebrón.

Re' Sansón xjot'orik ru'um i Dalila

⁴Wilik chik q'ij chirij ru', re' Sansón xik'ax wach jenaj xoq Dalila rib'ihnal re' k'acharik rib'an chichii' i reb'eeh ha' Sorec rib'ihnal.

⁵Naxponik pan kixikin taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj Filisteo chi je' re', xi'ooj ruuk' i Dalila eh je' wili xkiq'or reh:

Raj i wili chaq'unej wach qeh i Sansón, chab'iraj reh chaj b'ih ruchej chi yohb'al wo' chik wach ransil eh chaj naq b'ih naquchem richoporik. Chi je' re' naqachopom eh ma'xta chik relik chi qawach. Wi xab'iraj reh qeh, chi qaju'junal i hoj naqaye'b' aweh jenaj miil ruuk' jenaj sienta (1,100) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, nki taqe reh.

⁶Naxponik wo' chik i Sansón pa ripaat i Dalila, re' Dalila je' wili xiq'or reh:

Chakuy Sansón chaq'or ti wiin chaj b'ih naawuchej chi yohb'al wo' chik wach awansil eh chaj wo' naq b'ih ab'ak'arik enb'anarik chi ma'eta chik nachej awiib' pan kiq'ab'? Nki reh.

⁷Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

^r15:17 Ramat-lehi. Re' q'orik Ramat-lehi je' wili nelik wii' pan kiq'orb'al taqe aj Hebreo: Re' yuuq' xraqarik wii' i b'aaq reh ri'sil chii'.

^s15:19 Re' q'orik En-hacore je' wili nelik wii' pan kiq'orb'al taqe aj Hebreo: Re' rasb'al rihaa' re' xik'er johtoq chii'.

Wi xinkib'ak' ruuk' wuquub' oq chi raqsaal chikop ruuk' ja' chiqiij ta, ruuk' re're' narojik i wansil eh nanikahnik chi xa jenaj chik niwach kuuk' taqe chi'nchel i winaq, nki reh.

⁸Chiriij ru' re' taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj Filisteo xkik'am cho wuquub' chi kow laj k'im eh xkiyew reh i Dalila. Xchalik i Dalila xib'ak' i Sansón ruuk' taqe kow laj k'im re're'. ⁹Xa re' la' i Dalila chi noq rik'olom taqe cho kib' xib' aj Filisteo pa rib'arb'al. Noq b'ak'lik chik i Sansón ru'um, re' Dalila xik'er chii' chi je' wili:

Sansón! Re' taqe aj Filisteo xichalik chi achoporik, nki.

Naxib'iraj i Sansón chi je' re', xit'upub'ej taqe kow laj k'im re're', xa re' wo' chawil nt'upurik jeno' k'ahtanaq laj k'ahaam rit'upurik xib'an. Je' re' noq ma'xta wo' nraqmajik chiriij chaj b'ih ruchej chi yohb'al wo' chik wach ransil.

¹⁰Chiriij ru' re' Dalila je' wo' chik wili xiq'or reh Sansón:

Re' hat xinajot' eh xachuk q'orik chi niwach. Yu'na chakuy til chaq'or wiin nik' wo' naq wach ab'ak'arik narib'anarik reh chi ma'eta chik telik, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Wi xinkib'ak' chi kow ruuk' pach'amaj wach k'ahaam til ku ak', ruuk' re're' narojik i wansil eh nanikahnik chi xa jenaj chik niwach kuuk' taqe chi'nchel i winaq, nki reh.

¹²Naxib'iraj chi je' re' xik'am taqe cho ak' laj laasa eh ruuk' i re' xib'ak' i Sansón. Xa re' la' i Dalila chi noq rik'olom taqe cho kib' xib' aj Filisteo pa rib'arb'al. Noq b'ak'lik chik i Sansón ru'um, re' Dalila xik'er chii' chi je' wili:

Sansón! Re' taqe aj Filisteo xichalik chi achoporik, nki.

Xa re' la' i Sansón xit'upub'ej taqe ak' laj laasa re're', xa re' wo' chawil nt'upurik jeno' i nooq' xib'an keh.

¹³Chiriij ru' re' Dalila je' wo' chik wili xiq'or reh Sansón:

Re' hat xa ku k'ahchi' wo' kin ajot'om eh xa chuk wo' chik q'orik chi niwach. Yu'na chakuy til chaq'or wiin nik' wo' naq wach ab'ak'arik narib'anarik reh chi ma'eta chik telik, nki reh.

Naxib'iraj i Sansón chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' rismal ninaa pach'amaj wach eh wuquub' riwii' noq wilik, wi xakemej taqe rismanil ninaa re're' chi xilak rinoq'il akeem chiwach akemb'aal,

wi xalam chi korik i rooq akemb'aal re're' pan ak'al, ruuk' re're' narojik i wansil eh nanikahnik chi xa jenaj chik niwach kuuk' taqe chi'nchel i winaq, nki reh.

Chiriij ru' re' Dalila xiwarsaj joq i Sansón, ku re' ru' xikemej i rismal naa chi xilak rinoq'il rikeem chiwach rikemb'al.

¹⁴Re' Dalila xilam joq chi korik i rooq rikemb'al eh ku re' ru' xik'er wo' chik chii' chi je' wili:

Sansón! Re' taqe aj Filisteo xichalik chi achoporik, nki.

Naxk'a'chik cho wach i Sansón xichuqej loq i rooq kemb'al eh xesaj loq rismal naa chi kixilak rinoq'il i keem chiwach i kemb'al re're'.

¹⁵Ar aj ru' re' Dalila je' wo' chik wili xiq'or reh i Sansón:

Re' hat xa nachuk q'orik chi niwach, chaj b'ih riwii' nanaq'or wiin chi q'ee' ti'kilal kinawik'raj eh ma' nach'ikaa' ta wo' ak'ux chiwiij? Ruuk' wili oxpech chik hin ajot'om eh ma' ja' naq'or ta wo' wiin chaj b'ih nawuchej chi yohb'al wo' chik wach awansil, nki reh.

¹⁶Je' re' noq re' Dalila xa kuk' lanxilak chik ripahqaj reh i Sansón chaj b'ih ruchej chi yohb'al wo' chik wach ransil. Ru'um aj re' xib'an chi xa ma' suq ta chik rik'acharik i Sansón, xa re' naq chik kimik rotob'ej. ¹⁷Ar aj ru' xponik i q'iij chi re' Sansón xiteh wach reh i Dalila chaj b'ih ruchej chi yohb'al wo' chik wach ransil eh je' wili xiq'or reh:

Re' hin chi ku maja' ta wo' kinasjik, hin chik q'ahsamaj pan q'ab' i Dios chi hin raj kamanom je' ruuk' aj Nazareo nq'ormojik reh. Je' re' noq ku yu'na chi q'iij ma' jink'al q'iij kiyok'om rismal i ninaa maj wi xkiyok' loq ruuk' re' narojik i wansil eh nanib'anam chi xa jenaj chik niwach kuuk' taqe chi'nchel i winaq, nki reh.

¹⁸Ruuk' aj re', re' Dalila xikoj rehtal chi til korik k'ahchi' riq'orom i Sansón, je' re' noq xitaq'aa' kik'amarik taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj Filisteo eh je' wili xiq'or je' keh:

Yu'na tichaloq taq maj re' Sansón xiteh chik wach wiin chi korik chaj b'ih ruchej chi yohb'al wo' chik ransil, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj Filisteo xichalik wo' chik ruuk' i Dalila eh xkik'am wo' cho i tumiin re' haj wilik kiq'orom reh.

¹⁹Je' re' noq re' Dalila xokik chi riq'unjik wach i Sansón ku rehtal xwirik chi wilik i naa wach rituuq i Dalila. Ku re' ru' re' Dalila xiq'o'rej je' jenaj winaq

re' xyok'b'ik loq reh i wuquub' chi ripaach' rismal naa i Sansón. Ar aj ru' re' Dalila p'uht aj ritz'ujum i Sansón maj til wo' xkahnik chi ma'xta chik ransil chi junpech.

²⁰ Ku re' ru' re' Dalila xik'er wo' chik chii' chi je' wili:

Sansón! Re' taqe aj Filisteo xichalik chi achoporik, nki.

Naxk'a'chik cho wach i Sansón je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' hin xa ewo' niko'lej wiib' je' rikab' riko'ljik wiib' nib'anam taqe cho, nki.

Xa re' la' i Sansón ma' xikoj ta rehtal chi kahnamaj chik chi rutkel ru'um i Ajab'ees Dios.

²¹ Ru'um aj re', re' taqe aj Filisteo ma' xka'n ta chik k'axik chi richoporik, xkesaj taqe loq i naq'wach, ku re' ru' xkik'am je pan tinamit Gaza. Naxponik ar xkib'ak' chi karena je' ruuk' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce eh xkikoj chi kamanik chinaa i ke'b'al riximal kaxlan wi'k re' wilik pan chee' re' xtz'aparik wii'. ²² Xa re' la' rismal naa i Sansón p'uht wo' chik rik'ihik cho.

Re' rib'iral rikimik i Sansón

²³ Je' re' noq re' taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj Filisteo xkimol kiib' chi rib'anarik jenaj ninq'iij chi q'ahsb'al kisii chiwach kidios re' Dagón rib'ihnal ru'um risuqkilal kik'ux. Re' taqe re' xa je' chik wili nkiq'or pan kib'iich: Re' qadios xiq'ahsaj pan qaq'ab'

i Sansón re' qaj xowonel, nki taqe.

²⁴ Re' taqe tinamit aj Filisteo naxkilow chi chopoj chik i Sansón, xkiloq'ej wach i kidios chi je' wili: Re' qadios xiq'ahsaj pan qaq'ab'

i qaj xowonel,

re' xsachb'ik wach i qaye'aab',

re' wo' xkansanik keh i qas qachaaq', nki taqe.

²⁵ Noq k'ahchi' chik richalik kixohk'rik i tinamit je' wili xkiq'or:

Chak'am taq cho i Sansón ayu' eh qakoj taq so' chi qase'lb'al, nki taqe.

Je' re' noq kesaj wo' cho i Sansón pan chee' xkipahb'aa' pan yejal reh i kib' chi nimaq taq rooq paat eh xi'okik chi rise'ljik.

²⁶ Ar aj ru' re' Sansón je' wili xiq'or reh i ak'un re' nch'ihlinik reh:

Chakuy kinajil koq ruuk' taqe kib' chi nimaq taq rooq paat eh chakoj taqe niq'ab' chiwach reh chi ar enich'it wiib', nki reh.

²⁷ Re' paat re're' xa nujunaq chik ku'um i tinamit, je' chixoq je' chi winaq eh wilkeeb'

wo' ar taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj Filisteo. Pa rika'tiq johtoq i paat wilkeeb' na xib' oq miil (3,000) chi k'acharel, je' chixoq je' chi winaq re' k'ahchi' ki'ilb'ik cho reh nik' wach rise'ljik i Sansón k'ahchi' ka'nam.

²⁸ Ku re' ru' re' Sansón xib'an johtoq ritiij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Loq' laj Ajab'ees Dios nipahqaj aweh chi chak'u'lej wo' ti cho naa i nipahqanik eh til chayew wo' chik cho i wansil, toob' ta xa re' oq chik chi enib'an jelow-b'al keh taqe aj Filisteo ruuk' ti'k'axik xka'n wiin naxkesaj taqe loq naq'niwach, nki.

²⁹ Chirij ru' re' Sansón xikoj taqe q'ab' chiwach i kib' chi nimaq taq rooq paat re' kitehlenik reh i paat re're'. Naxikoj risek'aaj q'ab' ch'iil ritz'eet q'ab' chiwach taqe rooq paat re're', ³⁰ xik'er chii' chi je' wili:

Kinkimoq ch'iil taqe aj Filisteo, nki.

Ku re' ru' re' Sansón naxitz'it je chi'nchel i ransil xtub'lujik cho wach ak'al i paat re're' chi kinaa taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj Filisteo je' wo' chi kinaa taqe chi'nchel i k'acharel wilkeeb' ar. Naxkimik i Sansón yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe k'acharel xikansaj chiwach taqe rikansam cho pa rik'acharik.

³¹ Chirij ru' xichalik taqe ras ch'iil taqe richaaq' ch'iil wo' taqe rikaan chi rik'amarik riti'jolal rib'aqil i Sansón. Naxkik'am je ar xooj kimuq'aa' chipam rimuq'unb'al i Manoa re' rajaaw, re' wilik pan kiyejal taqe tinamit Zora ch'iil Estaol. Je' aj re' riwii' noq re' Sansón juninaq haab' xib'an chi kesmejik taqe aj Israel pan ti' k'axik.

Re' Micaía xipahb'aa' jenaj aj q'ahsem sii

17¹ Chiwach taqe yuuq' wilkeeb' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín, k'acharik rib'an jenaj winaq Micaía rib'ihnal. ² Pan jenaj q'iij re' Micaía je' wili xiq'or reh i rituut:

Mah! Re' hin xb'iraj naxasihtaj i k'acharel re' xelq'anik aweh jenaj miil ruuk' jenaj sienta (1,100) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, xa re' la' niq'or aweh chi re' hin xinellq'anik reh i tumiin re're' eh wilik wuuk', nki reh.

Naxib'iraj i rituut chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wak'uun! Til re' oq i Ajab'ees Dios kuse'senoq cho aweh, nki reh.

³ Re' Micaía naxisolk'ij i tumiin reh i rituut, re' rituut je' wili xiq'or:

Re' tumiin wili naniq'ahsam pan q'ab' i Ajab'ees Dios pa rib'ihnal i wak'uun, re' narikamanik chi tiq'inb'al reh jenaj tiyoox ruuk' chee' chi ka'lok'omaj riij ruuk' ch'ihch' plata, je' re' q'uru' wak'uun nanisolk'im wo' chik aweh, nki reh.

⁴Noq re' Micaía xisolk'ij i tumiin reh i rituut, re' rituut xesaj loq kib' sienta (200) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. Re' tumiin re're' xiyew reh jenaj winaq aj t'urunel ch'ihch' plata reh chi xitiq'aa' jenaj tiyoox ruuk' chee' chi ka'lok'omaj riij ruuk' ch'ihch' plata. Chirii ru' re' tutb'ees xik'am je i tiyoox re're' pa ripaat i Micaía.

⁵Re' Micaía wilik jenaj riye'aab' chipam ripaat re' haj riloq'ej wii' taqe ridios. Re' Micaía xitiq'aa' jenaj tz'ih efod rib'ihnal eh xitiq'aa' wo' taqe kib' xib' chik ritiyoox xa keh pan kipaap. Chirii ru' xipahb'aa' jenaj rak'uun chi aj q'ahsem sii. ⁶Chiwach taqe cho q'iij re're' ma' ja'xta aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, je' re' noq re' ju'jun chi k'acharel xa re' nka'n haj wilik nponik chi kiwach rib'anarik.

⁷Pan jenaj q'iij jenaj ak'un aj Leví k'acharik rib'an pan tinamit Belén ar pa riyuq'ul i Judá, ⁸xelik je chipam i tinamit re're' eh xooj chi risik'irik jeno' chik tokoon ye'aab' haj narik'acharik wii'. Xichop je rib'eeh eh noq ik'ik rib'an wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín tz'eht xooj k'oloq re' wilik wii' ripaat i Micaía.

⁹Ar re' Micaía je' wili xiq'or reh:

Ak'un, haj tichalik, nki reh.

Naxib'iraj i ak'un chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin, hin aj Leví eh ar kinchalik pan tinamit Belén pa riyuq'ul i Judá. Re' hin xinelik cho ar chi risik'irik jeno' ye'aab' haj nanik'acharik wii', nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Micaía chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Raj i wili tik'acharoq la' wuuk', re' hin nakaat nipahb'aab' chi ajab'ees chi ninaa eh nakaat wo' nipahb'aab' chi aj q'ahsem sii. Re' hin elik haab' naniye'b' aweh lajeeb' chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata eh niye'b' wo' aso' ch'iil awa' aha', nki reh.

Je' aj re' noq re' ak'un re're' xik'u'lej wo' naa chi xkahnik chi k'acharik ruuk' i Micaía.

¹¹Re' ak'un aj Leví xponik chiwach i k'acharik ruuk' i Micaía maj re' Micaía xikoj i ak'un re're' chi je' chik jenaj rak'uun. ¹²Chirii ru' re' Micaía xipahb'aa' i ak'un aj Leví chi raj q'ahsem sii, je' re' noq xkahnik ar chi k'acharik. ¹³Ru'um aj re', re' Micaía je' wili xiq'or pa rik'ux:

Yu'na re' Ajab'ees Dios til nakinrikuse'sam cho maj xnipahb'aa' jenaj aj Leví chi waj q'ahsem sii, nki.

***Re' taqe raa' ri'sil i Dan
xkichop naa i tinamit Lais***

18 ¹Chiwach taqe cho q'iij re're' noq ku ma' ja'xta aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, je' wo' re' rib'uhiril i Dan maja' oconaq ta taqe chipam kiye'aa k'ik'ulum chi kikooch chi kixilak taqe kib'uhiril aj Israel. Je' re' noq re' taqe re' k'ahchi' kisik'im jeno' kiye'aab' re' haj nakik'acharik wii'. ²Ru'um aj re', re' taqe raa' ri'sil i Dan xkichih wach ho'ob' chi winaq je' ruuk' kow laj aj q'aq'anel taqe re' k'acharik nka'n pan tinamit Zora ch'iil pan tinamit Estaol. Re' taqe ho'ob' chi winaq re're' xitaq'ab'jik je reh chi xooj kikoj rehtal jeno' ye'aab' re' haj nakik'acharik wii' rib'uhiril i Dan.

Re' taqe ho'ob' chi winaq re're' xkichop kib'eeh eh ar xi'ooj k'oloq wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín eh xiponik re' wilik wii' ripaat i Micaía re' xkik'saj wii' aq'ab'. ³Noq wilkeeb' chik pa ripaat i Micaía xkib'iraj paam riq'orb'al i ak'un aj Leví. Je' re' noq je' wili xkiq'or reh:

Hab' wach xk'amb'ik cho aweh ayu'? Chaj b'ih na'n chipam i ye'aab' wili? Chaj b'ih nasik' ayu'? Nki taqe.

⁴Naxib'iraj i ak'un aj Leví chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' Micaía xib'an jenaj tiq'inik wuuk' chi nakinritojom eh xiripahb'aa' chi hin raj q'ahsem sii, nki keh.

⁵Ar aj ru' re' taqe winaq re're', je' wili xkiq'or reh:

Chakuy, chab'iraj ti reh i Dios wi narelik atoob' qab'eeh k'ahchi' qa'nam, nki taqe reh.

⁶Naxib'iraj i aj q'asem sii chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ma' ticapewenik taq, hiy taq pan suqkil k'uxliis maj re' Ajab'ees Dios narib'ehsenik aweh taq xa haj ye'aab' nawojik taq loq wii', nki keh.

⁷Je' re' noq re' taqe ho'ob' chi winaq re're' xkitiq ju' kib'eeh ku rehtal xiponik pan tinamit Lais. Re' taqe re' xkilow chi re' taqe k'acharel chipam i tinamit re're' xa suq wach k'acharik nka'n, ch'iklik kik'ux chi k'acharik, wilik keh chi'nchel chaj b'ih nkaaj, okronaq wo' taqe chi k'acharik je' rikab' k'acharik nka'n taqe aj Sidón chi ma' hab' ta wach nchoqonik kuuk', ma' hab' ta wo' wach ntaq'anik chi kinaa, ma' hab' ta wach aj uuk' ka'nam jeno'

tiq'inik eh yohb'al wach nahtil wilkeb' je ruuk' i tinamit Sidón.

⁸ Chirii ru' naxisoljik cho taqe ho'ob' chi winaq re're' kuuk' i kas kichaaq' pan tinamit Zora ch'iil pan tinamit Estaol, re' taqe kas kichaaq' xiq'orik kuuk' chi je' wili:

Nik' wach xelik cho ab'eeh taq, nki taqe.

Re' taqe ho'ob' chi winaq re're', je' wili k'u'lunik xka'n:

⁹ «Chatiq'aa' awiib' taq, qachop taq cho naa i ye'aab' re' xqilow cho wach maj til q'ee' wo' chik holonkilal. Xa naakahnik na taq ayu' chi xa alahtz'eem aq'ab' taq? Taq taq maasikilej taq wach ojik, qachop la' taq qab'eeh eh qachop taq cho naa i ye'aab' re're'. ¹⁰ Naqoj ponoq kuuk' naawilom taq chi re' taqe k'acharel wilkeeb' ar xa suq wach k'acharik nka'n, ch'iklik kik'ux chi k'acharik ru'um chi xa chi'nchel chik wach nelik chiwach i ye'aab' re're'. Til qanik'ej taq qaq'iij q'uru' maj re' Dios xiq'ahsaj chik pan qaq'ab' rinimal ye'aab' re're', nki taqe.

¹¹ Je' re' noq pan tinamit Zora ch'iil pan tinamit Estaol xi'elik je waqib' sienta (600) chi aj q'aq'anel je' ruuk' raa' ri'sil cho i Dan chi tiqilkeeb' chik reh q'aq'anik. ¹² Xkichop je kib'eeh ku rehtal xiponik chipam jenaj ye'aab' re' wilik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i tinamit Quiriat-jearim pa riyuq'ul i Judá eh ar xkitiq'aa' i kipaap tz'ih naa. Je' re' noq ku yu'na chi q'iij re' ye'aab' re're' xkahnik rib'ihnal chi je' wili: Re' ye'aab' xkitiq'aa' wii' kipaap tz'ih naa taqe raa' ri'sil i Dan. ¹³ Naxi'elik je chipam i ye'aab' re're' xi'ooj wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín ku rehtal xiponik re' wilik wii' ripaat i Micaía.

¹⁴ Noq wilkeeb' chik ar, re' taqe ho'ob' chi winaq re' xiponik cho chi rikojorik rehtal i tinamit Lais, je' wili xkiq'or reh i kas kichaaq':

Aweht'alim na taq chi chipam i paat wili, wilik jenaj tz'ih efod rib'ihnal, ch'iil kib' xib' chi tiyoox xa keh pan kipaap eh ch'iil wo' jenaj tiyoox tiq'imaj ruuk' chee' chi ka'lok'omaj riij ruuk' ch'ihch' plata? Re' hat-taq aweht'alim taq chik chaj b'ih raj b'anarik kuuk', nki taqe.

¹⁵ Ku re' ru' xi'okik koq pa ripaat i Micaía re' wilik wii' ak'un aj Leví, xkiyew risuqkilal rik'ux ¹⁶ eh re' taqe waqib' sienta (600) chi aj q'aq'anel je' ruuk' taqe raa' ri'sil cho i Dan re' tiqilkeeb' reh q'aq'anik, xikahnik loq chi cha'janik chi chii' ritz'ahpil i paat re're'. ¹⁷ Tz'aab' ru' taqe ho'ob' chi winaq xi'okik koq chipam i ye'aab' re' riloq'ej wii' wach taqe ridios i Micaía eh xkik'am cho i tz'ih

efod rib'ihnal, ch'iil taqe kib' xib' ritiyoox, ch'iil wo' i tiyoox tiq'imaj ruuk' chee' chi ka'lok'omaj riij ruuk' ch'ihch' plata. Noq je' re' k'ahchi'keeb', re' ak'un aj Leví re' aj q'ahsem sii xkahnik chi chii' ritz'ahpil i paat ch'iil taqe waqib' sienta (600) chi aj q'aq'anel re' cha'janik nka'n ar.

¹⁸ Naxilow aj q'ahsem sii chi re' taqe ho'ob' chi winaq re're' xkik'am taqe cho ritiyoox i Micaía, je' wili xiq'or keh:

Chaj b'ih riwii' chi je' re' k'ahchi' ab'anam hat-taq? Nki keh.

¹⁹ Re' taqe ho'ob' chi winaq re're', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Xati'ahnik, chatz'ap achii'! Re' hat taq chiqiij reh chi naakahnik chi ajab'ees chi qanaa eh naakahnik wo' chi hat qaj q'ahsem sii maj haj wilik tareet nawilow, re' chi hat aj q'ahsem sii pa ripaat i xa jenaj ti chi winaq on re' chi hat aj q'ahsem sii chi kinaa jenaj b'uhr chi tinamit aj Israel? Nki taqe reh.

²⁰ Naxib'iraj i aj q'ahsem sii chi je' re', yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux, xik'am je i tz'ih re' efod rib'ihnal, ch'iil taqe kib' xib' chi tiyoox re' xakeh pan paat, ch'iil wo' i tiyoox tiq'imaj ruuk' chee' eh xitahqej taqe je raa' ri'sil i Dan. ²¹ Ku re' ru' xkitiq' ju' i kib'eeh eh xkiyew taqe je chi peet b'eeh i ha'lak'un, ch'iil taqe kichikoop ch'iil wo' taqe i pa' b'ih keh. ²² Noq naht chik kicanaab' cho ripaat i Micaía, re' Micaía ch'iil taqe rika'jaa xkajamej taqe je raa' ri'sil i Dan.

²³ Ar aj ru' re' Micaía p'uht rik'erem je chii' chikiiij, naxkib'iraj chi je' re' taqe raa' ri'sil i Dan xi'ilb'ik cho chikiiij eh je' wili xkiq'or reh i Micaía:

Chaj b'ih nak'ul cho, chaj b'ih riwii' chi xamol cho kiwach taqe aka'jaa? Nki taqe reh.

²⁴ Naxib'iraj i Micaía chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih riwii' nanab'iraj taq wiin chi chaj b'ih xnik'ul cho? Ma' aweht'alim ta na taq chi xawelq'aj taq cho chi'nchel nitiyoox re' xnitiq'aa' taqe eh xak'am wo' cho chawiiij taq i waj q'ahsem sii. Re' hin xinakanaa' taq cho chi ma'xta chik b'ih wilik wiin, nki keh.

²⁵ Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Dan, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Chawik'raj awiib' ma' ajohsaj aq'orb'al chi qanaa maj wilkeeb' taqe winaq chi qaxilak je' ruuk' xa yu'na yu'na ti njohtik cho kijosq'il, ma' tikikansaj nchel ch'iil wo' taqe hab' wach aweh pan apaat, nki taqe reh.

²⁶Naxilow i Micaía chi re' taqe raa' ri'sil i Dan q'ee' wo' chik kow laj aj q'aaq'anel taqe, xsoljik je pa ripaat eh re' taqe raa' ri'sil i Dan xkitiq ju' i kib'eeh. ²⁷Chi je' aj re' ru' xkik'am je chikiij taqe ritiyoos i Micaía ch'iil wo' i raj q'ahsem sii, xkitiq ju' i kib'eeh ku rehtal xiponik pan tinamit Lais. Re' taqe k'acharel re're' xa suq wach k'acharik nka'n eh ch'iklik kik'ux chi k'acharik, je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Dan ruuk' kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar eh chirij ru' xkiqop riq'aaq'il i tinamit re're'. ²⁸Re' taqe aj Lais ma' hab' ta wach xko'lonik keh maj yohb'al wach nahtil wilkeeb' je ruuk' i tinamit Sidón eh ma' hab' ta wo' wach aj uuk' ka'nam jeno' tiq'inik. Re' tinamit Lais ar wilik chiwach i k'ixkaab' pa riyuq'ul i tinamit Bet-rehob. Chirij ru' re' taqe raa' ri'sil i Dan xkitiq'aa' wo' chik i tinamit re're' eh ar chik xi'okik chi k'acharik. ²⁹Re' tinamit re're' Lais naq rib'ihnal xa re' la' taqe raa' ri'sil i Dan xkijal rib'ihnal eh Dan chik rib'ihnal xkikoj. Je' re' rib'ihnal xkikoj chi ye'b'al riloq'il i najtir kimaam re' Dan rib'ihnal re' rak'uun cho i Israel. ³⁰Chipam i tinamit re're', re' taqe raa' ri'sil i Dan xi'okik chi riloq'onjik wach i tiyoos tiq'imaj ruuk' chee' chi ka'lok'omaj riij ruuk' ch'ihch' plata. Re' Jonatán re' rak'uun i Gersón, re' rak'uun cho i Moisés, xkiphab'aa' chi aj q'ahsem sii chi kinaa. Re' taqe rak'uun i Jonatán xkitiq ju' chi aj q'ahsem sii taqe chi kinaa raa' ri'sil i Dan ku rehtal xponik i q'iij chi re' taqe aj Israel xik'amarik je pan tokoon chik tinamit. ³¹Chi je' aj re' q'uru' re' taqe raa' ri'sil i Dan xkiloq'ej wach ritiyoos i Micaía re' q'orel nik' pa' nahtil xwih'ik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar pan tinamit Silo.

Re' kimik xik'ul i riman rehk'een i winaq aj Leví

19¹Chiwach taqe cho q'iij re're' noq ku ma' ja'xta aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, jenaj winaq aj Leví k'acharik rib'an pan jenaj ye'aab' re' ma'xta chik wii' patanel wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín. Pan jenaj q'iij re' winaq re're' xik'am chi riman rehk'een jenaj xoq chalanaq pan tinamit Belén pa riyuq'ul i Judá. ²Xa re' la' ixoq re're', xtuhnik pan k'acharik ruuk' tokoon chik winaq^t, ru'um aj re' xsoljik wo' chik je pa ripaa i rajaaw ar pan tinamit Belén pa riyuq'ul i Judá. Re' xoq re're' kejob' poh xwih'ik cho ruuk' i rajaaw. ³Chirij ru' re' winaq aj Leví xooj pan tinamit Belén chi riq'unjik wach i riman rehk'een

reh chi narojik wo' chik chirij. Re' winaq re're' xik'am je chirij jenaj raj kamanom eh ch'iil kib' chi kawaay aj ihqom. Naxponik ar xkojorik koq ru'um ixoq re're' pa ripaat i rajaaw. ⁴Naxilmijik cho ru'um rajaaw ixoq re're', xa suq chik rik'ux naxelik cho chi rik'ulurik. Re' rajaaw ixoq re're' xiq'or reh i winaq aj Leví chi xkahnik kuuk' pa ripaat eh re're' xik'u'lej wo' naa. Je' aj re' noq re' winaq aj Leví xib' q'iij xiwih'ik ar, xka'n kiwa' kihaa' chi suq eh ar wo' xiwirik.

⁵Pa rikaaj q'iij re' winaq aj Leví noq ti xwuktik cho eh p'uht ti ritiq'aab' riib' chi ojik. Naxilow rajaaw ixoq chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Ma' tooj pe', cha'n pe' je awa' aha' chi peet reh chi je' re' wilik je awansil wach b'eeh, nki reh.

⁶Je' re' noq re' winaq aj Leví ch'iil i raj kamanom xikahnik wo' ar eh xka'n wo' kiwa' kihaa'.

Ku re' ru' re' rajaaw ixoq re're' je' wo' chik wili xiq'or reh winaq aj Leví:

Chakuy chawik'saj pe chik jeno' aq'ab' quuk', cha'n pe risuqkil awih'ik ayu', nki reh.

⁷Re' winaq aj Leví xitiq'aa' riib' chi ojik, xa re' la' rajaaw ixoq til xipahqaj wo' chik reh chi ku xkahnik chik jeno' aq'ab' pa ripaat. Je' re' noq re' winaq aj Leví xik'u'lej wo' chik naa kahnik.

⁸Pa roo' q'iij re'winaq aj Leví noq ti xwuktik cho eh p'uht ritiq'aab' riib' chi ojik. Naxilow rajaaw ixoq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Ma' tooj pe', cha'n pe' je awa' aha' chi peet, qajoq pe wach i q'iij ku re' aj etoj, nki reh.

Je' re' noq ku xikahnik wo' chik ar chi rib'anarik kiwa' kihaa'.

⁹Chirij ru' re' winaq aj Leví re're' ch'iil i riman rehk'een eh ch'iil i raj kamanom noq k'ahchi' chik kitiq'aab' kiib' chi ojik, re' rajaaw riman rehk'een je' wo' chik wili xiq'or reh:

Raj i wili ku tikahnoq pe chik jeno' aq'ab' ayu' maj k'ahchi' chik rojik i q'iij, tiwiroq pe chik junwar oq ayu', cha'n pe risuqkil awih'ik quuk' eh chi je' re' qal wahq'eq nachop je ab'eeh chi ojik pan apaat, nki reh.

¹⁰Xa re' la' i winaq aj Leví, ma' xik'u'lej ta chik naa kahnik, je' re' noq xitiq'aa' riib' chi ojik. Xkikut je kiib' chirij taqe kib' rikawaay aj ihqom, xik'am je' i riman rehk'een ch'iil i raj kamanom eh xkichop je kib'eeh. Noq wilkeeb' chik pa rikorkilal i tinamit Jebús re' Jerusalén wo' nq'ormojik reh, ¹¹k'ahchi' chik rojik i q'iij. Je' re' noq re' raj kamanom je' wili xiq'or reh:

^t19:2 winaq Wilik kiq'orik: re' xoq re're' xkiwolej kiib' ch'iil rib'ahiil.

Raj i wili haaw qojokoq la' koq chipam kitinamiit aj jebuseo, reh chi ar enqik'saj i aq'ab' maj til k'ahchi' chik rojik i q'iij, nki reh.

¹² Re' winaq re're' je' wili rik'u'ljik i raj kamanom xib'an:

Re' hoj ma' riwii' ta chi qeh chi naqokik koq chipam jeno' tinamit wi ma' re' ruuk' jeno' kitinamiit aj Israel. Re' hoj naqatiqim ju' i qab'eeh ku rehtal qojponik pan tinamit Gabaa. ¹³ Je' re' noq qalok'ej la' qiiib', qatiq ju' i qab'eeh ku rehtal qojponik pan tinamit Gabaa on pan tinamit Ramá reh chi ar enqik'saj i aq'ab', nki reh.

¹⁴ Je' re' noq xkitiq ju' kib'eeh eh noq manlik k'ahchi' rokik i q'iij naxiponik ma' naht ta koq ruuk' i tinamit Gabaa re' wilik pan kiye'aab' rib'uhiril i Benjamín. ¹⁵ Ru'um aj re' xkikanaa' kahnoq i mama' laj b'eeh eh xi'okik koq chipam i tinamit Gabaa reh chi ar nakik'sam i aq'ab'. Naxiponik ar, xi'ooj hi'loq chipam k'ayb'al re' nkimol wo' wii' kiib' taqe tinamit maj ma' haj ta xye'erik kipatal ku'um taqe k'acharel wilkeeb' ar.

¹⁶ Chiwach i aq'ab' re're' soljik rib'an cho jenaj rijeb' laj winaq reh rikamaj pan taq ab'ixb'al, re' rijeb' winaq re're' ar chalanaq wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín. K'acharik rib'an pan tinamit Gabaa chi xa je' jenaj b'ehel chi kixilak rib'uhiril i Benjamín re' k'acharik nka'n ar.

¹⁷ Re' rijeb' laj winaq re're' naxilow wach i winaq aj Leví ch'iil taqe rich'iil chi hi'lik nka'n chipam k'ayb'al re' nkimol wo' kiib' i tinamit, je' wili xiq'or reh:

Haj tichalik taq eh haj nawojik taq? Nki keh.

¹⁸ Naxib'iraj i aj Leví chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hoj ar xoj elik cho pan tinamit Belén pa riyuq'ul i Judá eh yu'na ar k'ahchi' qojik chipam i ye'aab' re' ma'xta chik wii' aj patanel wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín, re' wilkooj wii' chi k'acharik. Xojponik cho b'ehel pan tinamit Belén eh yu'na k'ahchi' qasoljik je pan qapaat,^u xa re' la' ayu' ma' hab' ta wach xq'orik qapatal. ¹⁹ Re' hoj wilik qawa' qahaa', wilik wo' qach'amsamaj wach riis uuwa eh wilik wo' kiwa' qakawaay aj ihqom, je' re' noq chi'nchel wilik qeh, nki reh.

²⁰ Naxib'iraj i rijeb' laj winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til hat-taq suqk'uluj pa nipaata, ma' riwii' ta chaweh taq chi ayu' chipam i k'ayb'al re' nkimol wo' kiib' i tinamit enawik'saj taq i aq'ab'. Yu'na

q'uru' re' nik' pa' chik nimal ajb'al wach aweh taq, re' chik hin naniye'b'ik reh, nki reh.

²¹ Je' aj re' noq re' rijeb' laj winaq re're' xik'am taqe je pa ripaat, xiyew kihaa' tz'ajb'al kooq eh xka'n kiwa' kihaa' xiyew kiwa' taqe rikawaay aj ihqom. ²² Xa re' la' chiwach i junk'am re're' noq xa xuq chik kik'ux, juntuhb' taqe winaq je' ruuk' yib'el wach kino'jb'al xkisut riij ripaat i rijeb' laj winaq re're'. Ku re' ru' xkiq'oj koq wach ritz'ahpil ripaat eh xkiq'o'rej koq chi kow chi je' wili:

Chawesaj cho qeh i winaq re' wilik koq pan apaata reh chi naqatuhnuk pan k'acharik ruuk', xa nki chik taqe koq reh.

²³ Naxib'iraj i rijeb' laj winaq chi je' re', xelik cho riij paat chi kiq'o'rjik eh je' wili xiq'or keh:

Chakuy was taq nichaaq' til ma' ab'an taq ruuk' i winaq wili i yib'el wach no'jb'al re're'. Re' winaq wili wilik pa nipaata chi hi'lik, til maatz'a'j taq wiin chi rib'anarik ruuk' i yib'el wach no'jb'al nakapaj taq rib'anarik. ²⁴ Re' hin wilik jenaj wixq'uun ma' ja' tuhnunaq ta ruuk' winaq je' wo' wilik koq ar ixoq re' riman rehk'een i winaq wili, re' taqe re' erib'an chi enwesaj cho aweh taq eh cha'n taq kuuk' haj wilik nponik chawach taq rib'anarik. Re' koq ruuk' i winaq re're' til maab'an taq i yib'el wach no'jb'al re' naacapaj taq rib'anarik, nki keh.

²⁵ Xa re' la' taqe winaq re're' ma' xkik'u'lej ta wo' naa haj wilik xq'ormojik keh ru'um i rijeb' laj winaq eh naxilow aj Leví chi je' re', xesaj loq riij paat ixoq wilik chi riman rehk'een. Je' re' noq re' taqe winaq re're' xkichop ixoq re' wilik chi riman rehk'een i winaq aj Leví eh chi kunchelaal xituhnuk ruuk' pan k'acharik chi ma'xta wo' chik so' rikorkilal. Xi'ikik aq'ab' ruuk' eh noq okik chik rib'an cho i saq'ik ku re' xkimay tuhnuk pan k'acharik ruuk'. ²⁶ Chiwach i wahq'eq re're', re' riman rehk'een aj Leví xponik chi chii' ritz'ahpil ripaat i rijeb' laj winaq re' xye'b'ik kipatal re' wilik wo' wii' i winaq aj Leví. Noq wilik chik ar, xq'ehb'ik je pa ripa'aab'. Xkahnuk ar riti'jolal ku rehtal xsaqomb'ik chi korik. ²⁷ Chiwach i wahq'eq re're', re' rib'ahiil naxiteh cho i tz'ahp chi ritiqirik ju' rib'eeh, tz'eht pe je xiraq i riman rehk'een chi riplik chik ar chi yub'uj je q'ab' wach tz'ahp.

²⁸ Naxilow i rib'ahiil chi je' re', je' wili xiq'or reh:

K'a'choq awach, tukten cho naqojik chik, nki reh.

Xa re' la' i riman rehk'een ma'xta chik nq'orik cho. Ar aj ru' xijohsaj johtoq riti'jolal rib'aqil chinaa rikawaay aj ihqom eh xik'am je pa ripaat.

^u19:18 qapaat Pan kiq'orb'al taqe aj Griego, je' wili riq'or: Ojik xnib'an pa nipaata, nki riq'or. Xa re' la' pan kiq'orb'al taqe aj hebreo, je' wili riq'or: Yu'na ar ojik xnib'an chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, nki riq'or.

²⁹ Re' aj Leví naxponik pa ripaat, xik'am cho jenaj q'as laj ch'ihch', ruuk' re're' xiset' taqe yejal riti'jolar rib'aqil i riman reh'leen eh kab'laj toq xesaj. Ku re' ru', re' ju'jun toq re're', xipuhkaj chi kinaa i kab'laj b'uhr chi tinamit aj Israel. ³⁰ Noq re' taqe aj Israel nkilow wach ju'jun toq reh i ti'jolar b'aqil re're', xa je' chik wili nkiq'or:

Re' koq xk'ulurik wili ma' wo' jink'al q'iij qilom wach chi qaxilak i hoj aj Israel chalen i q'iij qelik cho pan tinamit Egipto. Je' re' noq yu'na til qojqapew-b'enoq taq chirij xk'ulurik wili eh til qasik' taq rij chi korik chaj b'ih narikahnik wii', nki taqe.

**Re' q'aaq'anik xka'n aj Israel
kuuk' rib'uhiril i Benjamín**

20 ¹ Chirij ru' chi'nchel taqe winaq aj Israel re' wilkeeb' junsut i kiye'aab' ntohq'ik je ruuk' rib'uhiril i Dan ku nponik pan tinamit Beerseba eh ch'iil wo' taqe cho wilkeeb' pan tinamit Galaad, xkimol kiib' chiwach i Ajab'ees Dios ar pan tinamit Mizpa chi xa jenaj chik wach kik'ux. ² Chi kunchelaal taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel xkimol kiib'. Chi'nchel taqe xkimol kiib' chipam rimal i moloj iib' re're' xiponik keheb' sienta miil (400,000) taqe chi aj q'aaq'anel xi'elik cho chi kixilak rik'ihal ritinamiit i Dios. Chi'nchel taqe aj q'aaq'anel re're' kiyohq'eem kiq'as laj ch'ihch'.^v ³ Re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xponik pan kixikin chi re' taqe pa reh chik kib'uhiril aj Israel xkimol kiib' ar pan tinamit Mizpa.

Ar aj ru', re' taqe aj Israel xkib'iraj reh i winaq aj Leví chi je' wili:

Chaq'or qeh til nik' wach naxk'ulurik i yib'el wach no'jb'al re're', nki taqe reh.

⁴ Naxib'iraj chi je' re' i aj Leví re' rib'ahiil ixoq kamnaq chik, je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hin ch'iil ixoq re' wilik chi riman wehk'een xoj-okik koq pan tinamit Gabaa re' wilik pan kiye'aab' rib'uhiril i Benjamín reh chi ar naq naqik'sam i aq'ab'. ⁵ Xa re' la' noq wilkooj chik ar, wilik taqe winaq aj k'amol b'eeh pan tinamit Gabaa xkisut rij i paat re' k'ahchi' qik'sam wii' aq'ab'. Re' taqe re' xkaaj naq kinkikansam, xa re' la' re' chik ixoq wilik chi riman wehk'een xituhnuk pan k'acharik ruuk' chi ma'xta chik so' rikorkilal ku rehtal xkimik pan kiq'ab'. ⁶ Chirij ru' xnik'am je pa nipaata eh noq wilkiin chik ar xniset' riti'jolar rib'aqil, kab'laj toq xwesaj ku re' ru' xniataq'aa' taqe je ju'jun toq re're' kuuk' i ju'jun b'uhr chi tinamit aj

Israel reh chi xraqmajik chirij chi xb'anarik jenaj yib'el wach no'jb'al chi qaxilak i hoj aj Israel. ⁷ Je' re' noq chawunchelal i hat-taq aj Israel, yu'na til chasik' taq rij chi korik chaj b'ih narikahnik wii' i wili, nki keh.

⁸ Ar aj ru' chi kunchelaal taqe aj Israel xib'an xa jenaj chik wach kik'ux eh xa junpah'ik chik taqe johtoq naxkiq'or chi je' wili:

Re' koq yu'na til ma' jeno' qeh narisoljik je' pa ripaat. ⁹ Chiqunchelal naqojik q'aaq'anel pan tinamit Gabaa xa re' la' peet naqasik'im rij pan saak nik'wach ojik naqa'nam. ¹⁰ Chi kixilak taqe chi'nchel rib'uhiril aj Israel reh i jenaj sienta (100) chi winaq naqesam loq chi kixilak i lajeeb' chi winaq, reh i jenaj miil (1,000) chi winaq naqesam loq chi kixilak jenaj sienta (100) chi winaq, reh i lajeeb' miil (10,000) chi winaq naqesam loq chi kixilak jenaj miil (1,000) chi winaq eh re' taqe re' nakik'amoj je reh i kiwa' kihaa' taqe nakojik q'aaq'anel pan tinamit Gabaa pan kiye'aab' rib'uhiril i Benjamín. Re' taqe aj Gabaa tanlik chi nakik'ulum rijelow-b'al i yib'el wach no'jb'al xka'n, nki taqe.

¹¹ Je' aj re' noq chi kunchelaal taqe aj Israel chi xa jenaj chik wach kik'ux xi'ooj q'aaq'anel kuuk' taqe aj Gabaa. ¹² Ku re' ru' re' taqe aj Israel xkitaq'aa' je q'orik kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín chi je' wili:

Yohb'al wo' chik wach b'alk'uxkilal wach i no'jb'al xb'anarik chaxilak taq. ¹³ Yu'na, re' taqe riq'eb'il laj winaq aj Gabaa re' xib'anik i yib'el wach no'jb'al re're', chaq'ahsaj taq qeh reh chi naqakansam taqe eh ruuk' i re' narikahnik wo' chik chi saq wach riwii' i qatinamiit Israel, nki taqe.

Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Benjamín ma' xib'irinik ta q'orik chi kiwach taqe kich aj Israel. ¹⁴ Re' la' chik xka'n taqe raa' ri'sil i Benjamín chi kunchelaal xi'elik cho pan kitinamiit eh xkimol kiib' pan tinamit Gabaa chi nakokik chi q'aaq'anik kuuk' taqe kich aj Israel. ¹⁵ Chi kunchelaal taqe raa' ri'sil i Benjamín re' xiponik pan tinamit Gabaa, xi'ajlanjik loq waqiib' rika'winaq miil (26,000) chi aj q'aaq'anel kiyohq'eem kiq'as laj ch'ihch' chi ma' kojoj ta taqe koq pa riman i wuquub' sienta (700) chi aj q'aaq'anel je' ruuk' chihooj loq kiwach re' k'acharik nka'n ar Gabaa. ¹⁶ Chi kixilak chi'nchel taqe raj q'aaq'anel raa' ri'sil i Benjamín, wilkeeb' wuquub' sienta (700) chi winaq ruuk' ritz'eet kiq'ab' kikamanik. Re' taqe winaq re're' til wo' tz'eht kikutb'ik ruuk' sorb'al, toob' ta xa jenaj ti chi rismal nahis nkitz'ehtaj til xa ewo' nka'n reh.

^v20:2 ch'ihch'. Re' q'as laj ch'ihch' riq'or ayu' re' i espada nq'ormojik reh pan kastila eh je' nilb'ik ma' laj macheet.

¹⁷ Chi kunchelaal taqe aj Israel re' xkimol kiib' chi q'aaq'anik chi ma' kojoj ta koq pa rima taqe raa' ri'sil i Benjamín, xi'ajlanjik loq kejeb' sienta miil (400,000) chi aj q'aaq'anel je' ruuk' kiyohq'eem kiq'as laj ch'ihch'.

¹⁸ Je' re' noq re' taqe aj Israel xkitiq'aa' kiib' chi q'aaq'anik xa re' la' peet xi'ooj pan tinamit Bet-el chi ripahqaljik reh i Dios chi je' wili:

Haaw, haj wilik i b'uhiril narojik q'aaq'anel chi peet kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín, nki taqe.

Re' Ajab'ees Dios je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' rib'uhiril i Judá narojik chi peet, nki keh.

¹⁹ Je' re' noq re' taqe aj Israel je' chik qal wahq'eq noq ti xiwuktik cho eh ar xooj kimolkiib' ma' naht ta ruuk' i tinamit Gabaa. ²⁰ Ar aj ru' re' taqe aj Israel xkitus kiib' chi q'aaq'anik kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín ma' naht ta koq ruuk' i tinamit Gabaa. ²¹ Naxkilow chi je' re' taqe raa' ri'sil i Benjamín, xi'elik cho pan tinamit chi q'aaq'anik eh chiwach i q'iiij re're' xkikansaj kib' rika'winaq miil (22,000) chi aj q'aaq'anel aj Israel. ²² Xa re' la' taqe aj Israel xkinimaa' kik'ux chi kib'il kiib' eh je' chik qal wahq'eq xkitus wo' chik kiib' chi q'aaq'anik chipam i ye'aab' re' xka'n wii' q'aaq'anik pan peet q'iiij ²³ maj chiwach i q'iiij naxiye'erik pan ak'al ruuk' q'aaq'anik, xi'ooj wo' chik pan tinamit Bet-el eh ar xka'n koq'im chiwach i Ajab'ees Dios ku rehtal xokik i q'eqom. Noq wilkeeb' ar xkipahqaj wo' chik reh i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Haaw, ku naqojik wo' na chik q'aaq'anel kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín re' qas qachaaq' wo' taqe cho? Nki taqe.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili kik'u'ljik xib'an:

Hiy wo' taq chik q'aaq'anel kuuk', nki keh.

²⁴ Ru'um aj re', re' taqe aj Israel xi'ooj wo' chik q'aaq'anel kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín.

²⁵ Je' re' noq chiwach i rikab' q'iiij re're', re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xkiyew wo' chik pan ak'al aj Israel ruuk' q'aaq'anik. Chiwach i q'iiij re're' xkikansaj i wahxaqlaj miil (18,000) chi winaq aj q'aaq'anel je' ruuk' taqe til wo' kichol tz'a'nik q'as laj ch'ihch'. ²⁶ Ru'um aj re' chi kunchelaal taqe aj Israel xi'ooj wo' chik pan tinamit Bet-el eh noq wilkeeb' chik ar xi'okik chi oq'ik chiwach i Ajab'ees Dios. Xkitz'uqaa' kiib' ar, xkikuy kiwa' kihaa' chi tiij ku rehtal xokik i q'eqom. Je' wo' xkik'at kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ch'iil wo' i kisii reh k'amb'al iib' pan suqkital ruuk' i

Ajab'ees Dios. ²⁷ Ar xka'n wo' chik jenaj pahqanik chiwach i Ajab'ees Dios. Je' re' xka'n maj chiwach taqe q'iiij re're', re' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios ar wilik chipam i tinamit Bet-el ²⁸ eh re' i Finees re' rak'uun i Eleazar re' rihrimaam cho i Aarón wilik chi aj q'ahsem sii ar. Je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel je' wili pahqanik xka'n chiwach i Ajab'ees Dios:

Haaw, naqojik wo' na chik q'aaq'anel kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín re' qas qachaaq' wo' taqe cho, on ma'xta chik? Nki taqe.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili kik'u'ljik xib'an:

Hiy wo' taq chik q'aaq'anel kuuk' maj qal naniq'ahsam taqe pan aq'ab' taq, nki keh.

²⁹ Je' re' noq re' taqe aj Israel xkitaq'aa' je' i kaj q'aaq'anel chi k'olooj iib' pan taq k'ichee' chirriij loq i tinamit Gabaa.

³⁰ Pa roox q'iiij xi'ooj wo' chik taqe aj Israel q'aaq'anel kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín chipam i ye'aab' re' wilik ma' naht ta koq ruuk' i tinamit Gabaa je' rikab' wo' xka'n taqe cho pan peet.

³¹ Junpech wo' chik re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xi'elik cho pan tinamit Gabaa chi q'aaq'anik, xkajamej je' aj Israel eh noq naht chik kikanaab' kahnoq kitinamiit p'uht kikansam taqe je' rikab' xka'n cho pan peet. Chiwach i junk'am re're', re' taqe raa' ri'sil i Benjamín je' na lajeeb' rika'winaq (30) chi aj Israel xkikansaj. Ar xikansjik pan taq ab'ixb'al ch'iil wo' chipam taqe b'eeh re' nooj pan tinamit Bet-el ch'iil re' nooj pan tinamit Gabaa. ³² Naxkilow chi je' re' taqe raa' ri'sil i Benjamín, xa je' chik wili nkiq'or chi kib'il kiib':

Yu'na xqayew wo' chik taqe pan ak'al je' rikab' xqa'n cho keh pan peet, nki taqe.

Tz'aab' ru' taqe aj Israel je' wili nkiq'or chi kib'il kiib':

Re' hoj naqamolom elik, chi je' re' naqoj kitahqem je' nah taq b'eeh reh chi nakikanaab' kahnoq i kitinamiit, nki taqe.

³³ Ku re' ru' re' taqe aj Israel kisolok'ij kiib' eh xkitus kiib' chi q'aaq'anik ar chipam i ye'aab' Baal-tamar. Re' chik taqe pa reh aj Israel re' kik'olom kiib' wach k'ixkaab'^w chirriij loq i tinamit Gabaa xi'elik cho chipam i ye'aab' re' kik'olom wii' kiib'.

³⁴ Xichihirik loq kiwach lajeeb' miil (10,000) chi winaq chi kixilak aj Israel je' ruuk' til kow laj aj q'aaq'anel taqe. Ruuk' re're' xjohtik wach rikowil i q'aaq'anik, re' taqe raa' ri'sil i Benjamín ma' xkikoj

^w20:33 k'ixkaab' Pan q'orik Hebreo riq'or wach k'ixkaab' eh re' chipam q'orik Griego riq'or: pa rikorkil njohtik cho wii' q'iiij eh tinamit Gabaa.

ta rehtal chi jenaj rimal ti'k'axik k'ahchi' rimonial chi kinaa. ³⁵ Re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj taqe raa' ri'sil i Benjamín pan kiq'ab' aj Israel. Je' re' noq chiwach i q'ij re're' xikansjik ho'ob' rika'winaq miil ruuk' jenaj sienta (25,100) chi winaq je' ruuk' til kichol q'aq'anik ruuk' q'as laj ch'ihch'. ³⁶ Ruuk' re're', re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xkikoj rehtal chi k'ahchi' chik kiye'erik pan ak'al.

Je' aj re' noq re' taqe aj Israel xkimol elik chi kiwach taqe raa' ri'sil i Benjamín maj ch'iklik kik'ux chikij taqe i kich aj q'aq'anel re' kik'olom kiib' wach k'ixkaab' chirij loq i tinamit Gabaa. ³⁷ Re' taqe kich aj q'aq'anel re're', naxi'elik cho chipam kiye'aab' re' xkik'ol wii' kiib', xi'okik koq kajiim pan tinamit Gabaa eh ruuk' kiq'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' chipam. ³⁸ Re' taqe aj Israel ch'iil taqe i kich aj q'aq'anel re' xkik'ol kiib' wach k'ixkaab' xka'n jenaj tiq'inik chi kib'il kiib'. Re' rehtalil xkikoj, re' chi najohtoq johtoq i sib' wa taxaaj, re're' rehtalil chi xkichop chik naa i tinamit Gabaa.

³⁹ Chiwach i junk'am re're', re' taqe aj Israel re' naq k'ahchi' kimolom elik chi kiwach taqe raa' ri'sil i Benjamín, naxkilow chi xjohtik johtoq i sib' wa taxaaj, xkisolk'ij cho kiib' chi q'aq'anik chi kinaa taqe raa' ri'sil i Benjamín. Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Benjamín kikansam na chik lajeeb' rika'winaq (30) oq chi winaq aj Israel maj xa je' chik wili nkiq'or chi kib'il kiib':

Re' hoj k'ahchi' wo' chik qaye'b' taqe pan ak'al je' rikab' xqa'n cho chi peet, nki taqe.

⁴⁰ Xa re' la' noq re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xkisolk'ij je kilb'al pan tinamit Gabaa, xkilow chi xa ntenik chik i sib' njohtik johtoq wa taxaaj re' nelik cho chipam i tinamit re're'. ⁴¹ Ar aj ru' re' taqe aj Israel re' naq k'ahchi' kimolom elik, xkitus cho kiib' chi q'aq'anik kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín. Naxkilow chi je' re' taqe raa' ri'sil i Benjamín q'ee' naxokik cho kiyoj'jik maj xkaraq chirij chi jenaj rimal ti'k'axik xchalik chi kinaa. ⁴² Je' re' noq xkisolk'ij je kiib' eh xkimol elik chi kiwach taqe aj Israel, ar xkimol je pan chiq yuuq', xa re' la' ma' xka'n ta wo' kanar elik maj re' taqe aj Israel re' wilkeeb' koq pan tinamit xi'elik cho chi riq'eterik paam i kib'eeh eh ar xsacharik wo' kiwach.

⁴³ Re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xsutjik kiiij eh xi'ajamjik je ku rehtal xiye'erik pan ak'al. Ar xp'uhitik je kajamjik chipam i ye'aab' Menúha ku rehtal xiponik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij reh i tinamit Gabaa. ⁴⁴ Chiwach i q'ij re're'

chi kixilak taqe raa' ri'sil i Benjamín xikansjik wahxaqlaj miil (18,000) chi winaq je' ruuk' til manlik aj q'aq'anel taqe. ⁴⁵ Re' chik taqe xikahnik xkimol elik pan chiq yuuq', ar xkimol je pa rikorkilal re' wilik wii' i saqrehp Rimón rib'ihnal xa re' la' ku xi'ajamjik wo' chik je ku'um aj Israel eh nah b'eeh xikansjik je ho'ob' miil (5,000) chi winaq. Chirii ru' re' taqe aj Israel ku xkitiq ju' kajamjik je ku rehtal xiponik chipam i ye'aab' Gidom rib'ihnal eh ar kib' miil (2,000) chik chi winaq xikansjik. ⁴⁶ Chi kunchelaal taqe raa' ri'sil i Benjamín xikimik chiwach i q'ij re're', xiponik ho'ob' rika'winaq miil (25,000) chi winaq je' ruuk' til kichol tz'a'nik q'as laj ch'ihch'. ⁴⁷ Xa chik ti waqiiib' sienta (600) taqe chi winaq xkimol elik pan chiq yuuq', ar xooj kik'ol kiib' chipam i saqrehp Rimón eh kejeb' poh xik'acharik ar.

⁴⁸ Re' taqe aj Israel xi'ooj chi junsut chipam kiye'aab' rib'uhiril i Benjamín chi risacharik wach chi junpech taqe tinamit wilkeeb' chipam. Ruuk' i kiq'as laj ch'ihch' xkisachab'ej wach chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' chipam i ju'jun chi tinamit re're' eh junsacharik kiwach xka'n ch'iil taqe chi'nchel kichikoop, je' wo' xa pa' chik b'ih xkaraq chipam taqe tinamit re're'. Je' wo' xkiqop riq'aq'il chi'nchel i tinamit xi'ik'ik ponoq wii'.

***Re' risik'irik kehk'een xka'n
taqe raa' ri'sil i Benjamín***

21 ¹ Re' taqe aj Israel chipam i moloj iib' ka'nam cho ar Mizpa kiye'b' cho kiq'orb'al chi je' wili:

Ma' hab' ta wach qeh i hoj nariye'b' i rixq'uun chi rehke'en jeno' i winaq raa' ri'sil i cho Benjamín, nki taqe.

² Je' re' noq wilik aj chik q'ij chirij ru', chi kunchelaal taqe jarb'uhr chik aj Israel xkimol wo' chik kiib' ar pan tinamit Bet-el eh ar xiwih'ik chiwach i Ajab'ees Dios ku rehtal xokik i q'eqom. Ar aj ru' ru'um riti'kilal kik'ux xa je' chik wili nkiq'or pan koq'iim:

³ «Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel, yu'na ma' manlik ta chik qawach maj xsahchik wach junb'uhr reh i tinamit Israel. Chaj b'ih riwii' chi je' re' xk'ulurik? Nki taqe.

⁴ Je' chik qal chi kunchelaal taqe aj Israel re're', ku wahq'eq ti xiwuktik cho chi ritiq'injik jenaj ye'aab' k'atb'al sii. Ku re' ru' xkik'at taqe kisii je' ruuk' kik'atarik chi junpech ch'iil taqe i kisii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios.

⁵Ku re' ru' re' taqe aj Israel je' wili xkib'iraj chi kiwach:

Haj wilik i b'uhiril qeh hoj aj Israel ma' xponik ta pan tinamit Mizpa naxqa'n i moloj iib' chiwach i Ajab'ees Dios? Nki taqe.

Je' re' xkiq'or maj kiye'b' cho kiq'orb'al chi kiwach chi hab' pa' wach keh rib'uhiril i Israel re' ma' ma'xta rionik chipam i moloj iib' re' xb'anarik chiwach i Ajab'ees Dios ar Mizpa, til nakikansjik.

⁶Re' taqe aj Israel xti'b'ik pan kik'ux ru'um xkik'ul rib'uhiril i Benjamín re' kich aj Israel wo' taqe cho, je' re' noq je' wili xkiq'or:

Yu'na jenaj keh qab'uhiril i hoj aj Israel xsahchik wach. ⁷Re' chik taqe winaq xikahnik chi ku k'achalkeeb', chaj b'ih kito'b'jik naqa'nam chi risik'irik kehk'een maj re' hoj qaye'b' chik qaq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi ma'xta qaye'b' jeno' qixq'uun chi kehk'een? Nki taqe.

⁸Je' re' noq je' wili puht kib'iram chi kiwach:

Hab' wach keh qab'uhiril i hoj aj Israel ma' xponik ta pan tinamit Mizpa naxqa'n i moloj iib' chiwach i Ajab'ees Dios? Nki taqe.

Ar aj ru' xk'ulik cho pan kik'ux chi ma' jeno' keh k'acharel wilkeeb' pan tinamit Jabes-galaad rib'ihnal xiponik chipam i moloj iib' re're'. ⁹Naxi'ajlanjik taqe chi'nchel xiponik ar, ma' jeno' keh aj Jabes-galaad xq'orik koq. ¹⁰Je' re' noq re' taqe aj Israel xkitaq'aa' je pan tinamit Jabes-galaad kab'laj miil (12,000) chi winaq je' ruuk' til manlik aj q'aq'anel taqe. Naxitaq'ab'jik je, je' wili xq'ormojik je keh:

Hiy taq pan tinamit Jabes-galaad eh ruuk' aq'as laj ch'ihch' taq chasachab'ej taq kiwach chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' ar, junojik chixoq chi ha'lak'un. ¹¹Chasach taq kiwach chi'nchel taqe winaq, je' wo' taqe chi'nchel ixoq je' ruuk' tuhnunaq chik taqe pan k'acharik ruuk' winaq, chaq'ahsaj taq chi je' jenaj sii, nki taqe.

¹²Chi kixilak taqe k'acharel wilkeeb' pan tinamit Jabes-galaad xkiraq cho kejob' sienta (400) chi ixq'un je' ruuk' maja' tuhnunaq ta taqe pan k'acharik ruuk' winaq. Re' taqe re' xik'amarik cho chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaataq'aa' je q'orik kuuk' taqe raa' ri'sil i Benjamín re' xkik'ol kiib' chipam i saqrehp Rimón reh chi nakik'amam wo' chik kiib' pan suqkilal kuuk'. ¹⁴Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xisoljik wo' chik cho pan kipaataq'. Naxik'ulik loq xye'erik

chi kehk'een taqe ixq'un re' xik'amarik cho pan tinamit Jabes-galaad, xa re' la' ma' xmahnik ta keh.

¹⁵Ar aj ru' re' taqe aj Israel xti'b'ik pan kik'ux chikij taqe raa' ri'sil i Benjamín maj re' Ajab'ees Dios xikanaa' jenaj tehlik chi kixilak taqe rib'uhiril i tinamit aj Israel. ¹⁶Xichalik taqe rijeb' taq winaq re' wilkeeb' chi aj k'amol kib'eeh aj Israel je' wili xkiq'or chi kiwach:

Chaj wo' b'ih naqa'nam chi risik'irik kehk'een taqe winaq re' xikahnik chi ma' ja'xta kehk'een maj xikimik chik chi'nchel taqe xoq je' ruuk' raa' ri'sil cho i Benjamín? ¹⁷Re' taqe winaq re' ku xikahnik chi k'achalkeeb' tanlik chi nariwih'ik kak'uun kixq'uun reh chi ma'xta risahchik wach jeno' qab'uhiril i hoj aj Israel. ¹⁸Xa re' la' hoj ma'eta rib'an chi naqaye'b' i qixq'uun chi kehk'een maj qaye'b' chik qaq'orb'al chi je' wili:

«Til sihtimaj rik'acharik i k'acharel re' nariye'b' i rixq'uun chi reh'een jeno' winaq je' ruuk' raa' ri'sil cho i Benjamín, nki xqaq'or, nki taqe.

¹⁹Ku re' ru' xk'ulik cho pan kik'ux chi xponik chik riq'ijil i rimal ninq'ij re' nik'sjik pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios elik haab' ar pan tinamit Silo. Re' tinamit re're' ar nkahnik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij reh i tinamit Bet-el, pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij reh i tinamit Lebona eh pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij reh i b'eeh re' nelik je Bet-el re' nooj pan tinamit Siquem.

²⁰Je' re' noq re' taqe rijeb' taq winaq aj Israel je' wili xkiq'or chi kinaa taqe raa' ri'sil i Benjamín re' ma' ja'xta kehk'een:

Hiy taq ma' naht ta ruuk' i tinamit Silo, chak'ol awiib' taq pan taq ye'aab' tikooj wii' uuwa ²¹eh xa ik'lik oq anaa taq ar. Chakoj taq rehtal naki'eloq cho ixq'un wilkeeb' chipam i tinamit Silo chi xa pur chik nka'n pan tzohqil ru'um risuqkilal kik'ux, re' hat-taq teloq taq cho pan re' ak'olom wii' awiib' taq, chachop je jeno' aweh taq ixq'un re're' reh chi narikahnik chi awehk'een taq eh chak'am je pan taq. ²²Wi xik'ulik loq i kajaaw on re' kixub'al taqe ixq'un re're' chi riq'ormojik qeh, re' hoj je' wili kik'u'ljik naqa'nam:

«Chakuy taq kimahk chi je' re' xka'n maj re' hoj naxqa'n q'aq'anik kuuk' taqe aj Jabes-galaad xqak'am taqe cho ixq'un wilkeeb' ar chi kehk'een xa re' la' ma' xmahnik, je' re' noq chaketelej taq kiwach. Je' wo' xa ruuk' kiq'ab' xkichop je keh, re' hat-taq ma'xta wo' rikahnik mahk chanaa taq ru'um i tiq'inik qa'nam cho chi ma'xta qaye'b' i

qixq'uun chi kehk'een, nki naqaq'orom keh, nki taqe.

²³ Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh. Noq re' taqe ixq'un xi'elik cho chi xapur chik nka'n pan tzohqil ru'um risuqkil kik'ux, re' taqe re' xkichop je ju'jun keh chi kehk'een, chirij ru' xkik'am je pan kiye'aab'. Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xkitiq'aa' wo' chik rika'peech kitinamiit eh xi'okik chi k'acharik chipam.

²⁴ Chirij ru' re' taqe jarub' chik b'uhr chi aj Israel, chi kiju'junal xisoljik je pan kiye'aab' re' wilkeeb' wii' chi k'acharik re' q'orel hab' wach cho kaa' ki'sil eh haj wilik kitzohqil.

²⁵ Chiwach taqe cho q'ij re're' ma' ja'xta aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, je' re' noq re' ju'jun chi k'acharel xa re' nka'n haj wilik nponik chi kiwach rib'anarik.

RUT

Rut

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Rut

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Samuel chirij i Rut

Re' huuj Rut nq'orik chirij i ko'lonik iib' pan k'axkilal.

Ar xtz'ihmb'jik noq jenaj miil ruuk' lajeeb' rika'winaq (1030) haab' chik raj chi narasjik i Jesús ayu' wach ak'al.

Ma'eht'alamaj ta chi korik hab' wach xtz'ihmb'anik reh, wilik kiq'orik chi re' i Samuel xtz'ihmb'anik reh.

Ar xtohq'ik cho ritz'ihmb'jik pa riyuq'ul i Moab eh xkohljik ritz'ihmb'jik pan tinamit Belén.

Re' huuj wili nq'orik chirij jenaj ixoq Rut rib'ihnal, xwih'ik chi k'acharik noq re' i tinamit Israel wilqeeb' pan ti' k'axik eh ma' riq'or ta chik korik qik'acharik. Xa re' la' ixoq re're' ma' xipoh'aj ta rik'ux chi ritiqirik ju' i korik laj k'acharik. Je' re' noq chipam i huuj wili rik'uhtaj qeh i korik laj k'acharik, korik laj no'jb'al.

Re' peet capítulo nq'orik chirij rikorkilal wach rino'jb'al i Rut.

Re' huuj wili ar ritoq'a' je q'orik chirij jenaj wi'jalel xwih'ik pan tinamit Israel. Ru'um i wi'jalel re're' jenaj winaq Elimelec rib'ihnal xik'am je Noemí re' rehk'een ch'iil kiib' taqe rak'uun ar pa riyuq'ul i Moab. Noq wilkeb' chi k'acharik ar re' taqe kib' chi ak'un xkisik' kehk'een je' ruuk' taqe aj Moab xa re' la' chirij ru' xikimik je eh kimik wo' je kajaaw. Noq rutkel chik i Noemí xchalik parik'ux chi xsoljik wo' chik cho pan tinamit Israel eh xiq'or keh ril'iib' re' Orfa ch'iil i Rut chi nakikahnik cho pan kipaata chi kixilak taqe kas kichaaq'. Re' Orfa xkahnik wo' cho eh ma'xb'irmijik ta chik rib'iral. Tz'aab' ru' i Rut xichop rik'ux chi ritahqaljik i Noemí eh chi riloq'onjik wach Dios nkiloq'ej wach aj Israel. Ru'um ritahqaljik i Noemí xikanaa' cho ridios, xikanaa' cho rituut rajaw ch'iil ritinamiit.

Re' rikab' capítulo nq'orik chirij i kamanik xib'an i Rut.

Re' Noemí xa ti' chik parik'ux naxsoljik cho pan tinamit Belén, re're' xiq'or chi ma'najaljik ta chik wach ru'um i Dios maj yohb'al wo' chik wach i ti'k'axik xik'ul. Xa re' la' i Dios wilik i tiqlik cho wach ru'um je' ruuk' ma' reht'alim ta i Noemí eh ar xip'ut cho saqomb'ik wach naxipahqaj i Rut chi xooj chi risakunjik i riximal kaxlan wi'k chikij aj jachool. Re' Rut ru'um rotob'ilal i Dios xa je' wo' q'orooj reh manlik ar xokik koq parak'aal jenaj winaq ras richaaq' cho Noemí Booz rib'ihnal. Re' i Booz xiq'or keh rajkamanom chi nakikanaab' so' riximal rikaxlan wi'k i reh chi narimolom je i Rut chi riwa' ch'iil i Noemí.

Re' roox capítulo nq'orik chirij jenaj pahqanik xib'an i Rut.

Noq wilik chik q'ij ritoq'aab' ponik i Rut pa rak'aal i Booz chi risakunjik riximal rikaxlan wi'k reh kiwa' ch'iil i Noemí, re' Noemí xponik parik'ux richaq'lamil i Rut je' re' naxokik chi kapewenik chirij rik'acharik chaj b'ih narikahnik wii'. Je' re' naxikoj rino'jb'al i Rut reh chi xooj chi ripahqaljik reh i Booz chi narib'anam kaxarahil ruuk' chi rijelow-b'al i kamnaq rib'ahiil maj til manlik ruuk' wo' cho kamnaq rib'ahiil. (Re' no'jb'al re're' ar wilik cho rib'iral pan Dt. 25: 5-6) Re' ripahqanik i Rut xk'u'ljik wo' naa ru'um i Booz, re' Booz xihel jenaj tz'ih chinaa i Rut rehtalil chi xik'u'lej naa. Tob'ta re' Rut jenaj aq'ab' xponik wiroq cho ju' rooq i Booz ma' haj ta nk'utunik chi xib'an ta naq mahk chipam ritiq'inik.

Re' rikaj capítulo nq'orik chirij rikooch xik'ul i Rut.

Re' Booz xik'u'lej naa kaxarahil ruuk' i Rut xa re' xiq'or chi ku peet narib'iram reh jenaj winaq kaan b'ees cho eh til b'iqlik koq chiwach ru'. Je' re' noq Naxsaq'ik loq eh chi kiwach taqe rejeb' taq winaq xib'iraj reh i kaan b'ees re're' wi narik'amam i Rut chi rehk'een, re' winaq re're' ma'xik'ulej ta naa. Je' aj re' noq re' Booz xib'an kaxarahil ruuk' i Rut. Re' Dios xikuse'saj cho Rut ru'um chi xiyew rik'ux chi riloq'onjik wach, xiyew jenaj rib'ahiil eh xasjik jenaj rak'uun re' Obed rib'ihnal. Re' Obed re're' rimaam cho i David re' xponik chi rimal aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

***Re' Elimelec ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaat
xi'ooj k'acharoq pa riyuq'ul i Moab***

1 ¹Chiwach taqe cho q'iij noq re' taqe aj tehlo kiiij i k'acharel pan ti' k'axik wilkeeb' chi k'amol b'eeh chi kinaa aj Israel, xwih'ik jenaj rinimal wi'jalel. Ru'um aj re' jenaj winaq aj Belén re' wilik ar pa riyuq'ul i Judá xelik je pa riye'aab' eh xooj chi k'acharik pa riyuq'ul i Moab ch'iil i reh'keen ch'iil wo' i kib' rak'uun. ²Re' winaq re're' Elimelec rib'ihnal eh re' reh'keen Noemí rib'ihnal. Re' jenaj keh rak'uun Mahlón rib'ihnal eh re' jenaj chik Quelión rib'ihnal. Re' taqe k'acharel re're', je' ruuk' taqe tzohqil Efrata nq'ormjik keh wilkeeb' ar Belén pa riyuq'ul i Judá.

Chi je' aj re' q'uru' naxiponik pa riyuq'ul i Moab, xi'okik chi k'acharik ar.

³Noq k'acharik chik nka'n ar xponik i q'iij chi re' Elimelec xkimik je, je' re' noq re' Noemí xkahnik chi rutkel ch'iil taqe kab'chel rak'uun. ⁴Re' taqe kib' chi ak'un re're' xka'n kaxarahil kuuk' taqe ixq'un aj Mohab. Jenaj Orfa eh jenaj Rut rib'ihnal eh lajeeb' haab' xik'acharik chipam i ye'aab' re're'. ⁵Xa re' la' xponik riq'ijil chi xkimik wo' i Mahlón ch'iil i Quelión. Je' aj re' noq re' Noemí xkahnik chi xa rutkel chik, ma'xta chik rib'ahiil eh ma'xta wo' chik taqe rak'uun.

***Re' Noemí xsoljik je pan tinamit
Belén chi rich'iil chik i Rut***

⁶Chi je' aj re' q'uru' pan jenaj q'iij noq re' Noemí ku k'acharik rib'an ar Moab, xponik pan xikin chi re' Ajab'ees Dios xiyew wo' chik cho rito'b'al chi kinaa aj Judá eh re' taqe tik mu'un xiwachanik wo' chik cho chi korik. Naxib'iraj i Noemí chi je' re', xitiq'aa' riib' ch'iil taqe ril'iib' reh chi nakisoljik je pa riyuq'ul i Judá re' ritinamital. ⁷Je' re' ajik re' Noemí ch'iil taqe ril'iib' xi'elik cho chipam i ye'aab' re' wilkeeb' wii' chi k'acharik, xkichop je kib'eeh chi ojik pa riyuq'ul i Judá. ⁸Xa re' la' noq ojik chik nka'n re' Noemí je' wili xiq'or keh ril'iib':

Raj i wili tisoljoq la' taq je pa ripaat atuut taq, re' ta je i Ajab'ees Dios chiyew cho rinimal rik'axb'al chanaa taq je' rikab' rinimal wach ak'axb'aal xak'uhtaj kuuk' ab'ahiil taq eh je' wo' rikab' nik'axarik xa'n taq. ⁹Re' ta je rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios chiyew cho chanaa taq reh chi naraqam wo' chik ahi'lb'al taq paripaat jeno' chik rik'u'lil awooq aq'ab' taq, nki keh.

Chirii ru' re' Noemí xitz'ub' kiwach taqe ril'iib' chi ch'aqb'al je keh, xa re' la' taqe ril'iib' xkoq'taj joq oq'ik ¹⁰eh je' wili xkiq'or reh Noemí:

Ma'eta rib'an chi je' re' enqa'n, re' hoj naqojik la' chawiiij pan atinamiit, nki taqe reh.

¹¹Naxib'iraj i Noemí chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

B'iil maab'an taq je' re', tisoljoq la' taq je ruuk' atuut taq maj re' hin ma'xta chik riwih'ik taqe wak'uun chi naak'amam chi ab'ahiil taq. ¹²Til korik tisoljoq taq je, re' hat-taq naawilow wo' taq chi hin chik rijeb' laj xoq chi ku enib'an wo' chik kaxarahil. Toob' ta wo' naq xa chiwach ti aq'ab' wili ekinkahnik chi yowaab' xoq nakintuhnoq pan k'acharik ruuk' ta naq jeno' nib'ahil, ¹³til wo' na ku enawu'yej taq chi nakiwinaqb'ik johtoq i wak'uun? Til wo' na ma'eta chik na'n taq kaxarahil ruuk' jeno' tokoon chik winaq chi uyu'nb'al keh? Ma'xta b'iil, ma'eta rib'an chi je' re' ena' taq maj re' hin til xik'ik wo' chik naa k'ahil paam i wamna chawach hataq, re' Ajab'ees Dios xijohsaj i q'ab' chininaa chi riye'erik cho ti'k'axik wili chi ninaa, nki keh.

¹⁴Naxib'iraj chi je' re' taqe ril'iib', rimaan chik xchalik joq koq'im chi xa ti' chik pan kik'ux. Ar aj ru' re' i Orfa xitz'ub' wach i Noemí chi ch'aqb'al je riib' ruuk' xa re' la' i Rut xkahnik kahnoq ruuk' i Noemí.

¹⁵Naxilow i Noemí chi je' re', je' wili xiq'or reh Rut:

Chawilow, re' awich alib'as xsoljik je pa ritinamiit eh xooj wo' chik chi riloq'onjik wach taqe ridios, raj i wili chatahqeje la' wo' je i hat, nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Rut chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Til maapahqaj chik wiin chi etinikanaa' kahnoq chawutkel on chi nanisoljik je pa nitinamital

maj re' hin nakaat nitahqem je xa haj ye'aab' nawojik wii',

xa haj ye'aab' nawojik k'acharoq wii', ar wo' nanik'acharik i hin.

Re' atinamital nanikojom chi nitinamital i hin, re' Dios naaloq'ej wach re' wo' re' i Dios naniloq'em wach i hin.

¹⁷Haj pa' ye'aab' naakimik, ar wo' nanikimik i hin eh ar wo' nanimuhqik.

Wi xatnikanaa' chawutkel, til chiyew cho rinimal ti'k'axik Ajab'ees Dios chi ninaa.

Til xa re' oq wach i kimik ch'aqb'oq qawach, nki reh.

¹⁸ Naxib'iraj i Noemí chi re' Rut til ch'iklik rik'ux chi ojik chirij, ma' ku ta chik xipahqaj reh chi xsoljik je pa ripaat.

¹⁹ Je' aj re' riwii' noq kikab'chel xkitiq ju' kib'eeh ku rehtal xiponik ar Belén.

Naxi'okik koq Belén chi'nchel taqe k'acharel ar xsuqb'ik kik'ux ru'um, je' re' noq re' taqe xoq wilkeeb' ar xa je' chik wili nkiq'or:

Ma' re' ta na i Noemí xk'ulik loq wili q'uru'? Xa nki chik taqe.

²⁰ Naxib'iraj i Noemí chi je' re', je' wili xiq'or keh:

Yu'na ma' q'or taq chik wiin chi hin Noemí,^x Mara^y la' chik chaq'or taq wiin maj xik'ik wo' chik naa k'ahil paam i waamna ru'um i Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik.

²¹ «Naxinelik je ayu' chi'nchel wach wilik wiin,

eh re' yu'na ma'xta chik b'ih wilik wiin

maj je' re' xponik chiwach Ajab'ees Dios.

Chaj chik b'ih ritiq aweh taq chi ku Noemí

naaq'or taq wiin?

Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik

xiq'at q'orik chi ninaa eh xiyew cho wiin rinimal ti'k'axik, nki keh.

²² Je' aj re' riwii' elik xib'an cho i Noemí chipam riyuq'ul i Moab chi rich'iil i Rut re' ril'iib', re' asjanaq chipam i tinamit re're'. Naxiponik pan tinamit Belén, manlik k'ahchi' rip'uhitik rimolorik wach i tik cebada rib'ihnal.

***Re' Rut xokik chi sakununik
cebada chipam riye'aab' i Booz***

2¹ Ar Belén k'acharik rib'an jenaj b'ihom laj winaq nim riwa'rik, Booz rib'ihnal, re're' kuuk' cho kiib' ch'iil i Elimelec re' kamnaq rib'ahiil i Noemí.

² Pan jenaj q'iiij re' Rut re' aj Moab je' wili xiq'or reh Noemí:

Chakuy, chayew q'ab' wiin chi nawojik pan taq ab'ixb'al chi risakunjik taqe wach i tik k'ahchi' kimolom. Hin oq ti xam je chirij i hab' wach nariketelenik niwach, nki reh.

Naxib'iraj i Noemí chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an

«Tareet b'iil, cha'n cho q'uru', nki reh.

³ Je' aj re' noq re' Rut xooj wo' pan taq ab'ixb'al chi risakunjik wach i tik, xam je chikij taqe aj molol wach tik. Tz'eht pe' je xib'an koq reh chi re' ye'aab' xokik wii' chi sakununik wach i tik reh

i Booz re' kuuk' cho kiib' ch'iil i Elimelec. ⁴ Ku re' pe' chik je keh xponik i Booz re' aj Belén eh je' wili kik'alenjik taqe aj molol wach tik xib'an:

Re' ta je i Ajab'ees Dios to'b'onoq aweh taq, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Je' wo' i hat, re' ta je i Ajab'ees Dios kuse'senoq aweh, nki taqe reh.

⁵ Ku re' ru', re' Booz xipahqaj reh i raj kamanom re' wilik chi aj ilol keh aj molol wach ritik chi je' wili:

Hab' wach aj rixq'uun reh i ixq'un re're'? Nki reh.

⁶ Re' aj ilol keh aj molol wach ritik je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' ixq'un re're', re' xchalik chirij i Noemí naxelik cho pa riyuq'ul i Moab ⁷ eh re're' je' wili xiq'or wiin naxk'ulik loq ayu':

«Til chakuy haaw, chayew ta naq ti q'ab' wiin chi nanisakunem so' wiin wach i tik k'iq'ehb'ik kahnoq, hin oq ti xam je chikij aj molol wach tik, nki wiin.

«Xa re' wo' ti naxk'ulik loq wahq'eq, xokik ti chi kamanik eh ku re' pe' yu'na k'ahchi' rihi'lik junk'am oq, nki reh.

⁸ Ku re' ru' re' Booz xijil koq riib' ruuk' i Rut eh je' wili xiq'or:

B'iil! Chab'iraj ti naniq'orom aweh, ma' t'oj chik pan tokoon ye'aab' chi risakunjik paam jeno' tokoon ab'ixb'al. Tikahnoq la' ayu' chikiixilak taqe ixq'un re' wilkeeb' chi waj kamanom ⁹ eh k'ahchi' oq ti akojom rehtal haj k'ahchi' keeb' chi rimolorik wach i tik. Re' hin xniq'or chik keh taqe winaq re' wilkeeb' chi waj kamanom chi ma'xtakaat kijot'om. Je' wo' chik nachiqoq achii', ojq ab'an ahaa' chipam taqe xaara re' nuqsumaj ku'um taqe waj kamanom, nki reh.

¹⁰ Naxib'iraj i Rut chi je' re', xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik yejal wach wach ak'al chi ye'b'al riloq'il i Booz eh je' wili pahqanik xib'an reh:

Nik' ti wach naxniraq wato'b'il chawach nawilow wo' chi tokoon nitinamital? Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' aketelem niwach? Nki reh.

¹¹ Naxib'iraj i Booz chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' chi b'ih riq'or ak'ux maj re' hin xponik chik pa nxikin nik' wach awatob'il xak'uhtaj ruuk' rituut i kamnaq ab'ahiil. Je' wo' xweht'alij nik' wach naxakanaa' cho atuut awajaaw, nik' wach naxakanaa' cho i atinamiit re' hat asjanaq wii' reh

^x1:20 Noemí, Re' b'ihnal Noemí, "suqkilal" nelik wii' pan k'iq'orb'al taqe aj Hebreo.

^y1:20 Mara Re' b'ihnal Mara, "k'ah" nelik wii' pan k'iq'orb'al taqe aj Hebreo.

chi xatk'ulik loq ayu' chipam i tinamit wili re' ma' wo' aweht'alim so' paam. ¹²Je' re' ajik, re' ta je i Ajab'ees Dios to'b'onoq aweh eh re' ta je i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel re' xchalik ako'lej awiib' ruuk', ye'b'oq cho rijelow-b'al aweh i nik' pa' nimal xa'n rib'anarik, nki reh.

¹³Naxib'iraj i Rut chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, til wo' chik q'ee' nitioxej aweh ruuk' riketeljik niwach k'ahchi' ab'anam, re' q'orik xa'n wiin til wo' xiyew rikowil nik'ux, til xa suq chik wach q'orik xa'n wuuk' i hin awaj kamanoom toob' ta wo' ma'kinponik ta je' rikab' jeno' keh awaj kamanoom, nki reh.

¹⁴Chiriij chik ru' naxponik ri'orahil i wi'k, re' Booz je' wo' chik wili xiq'or reh Rut:

B'iil, chajil cho awiib' ayu', cha'n awa' quuk', chachop akaxlan wi'k eh chatziq chipam i ch'amsamaj wach riis uuwa wili, nki reh.

Chi je' aj re' q'uru', re' Rut xitz'uqaa' koq riib' kuuk' taqe aj molol wach tik re' wi'k nka'n ar eh re' Booz xiyew cho so' reh i k'ilimaj wach cebada re' k'ahchi' kik'uxum. Je' re' noq re' Rut til xib'an riwa' rihaa' chi suq eh ku xsob'ronik chiwach.

¹⁵Chiriij noq rikohlam chik riwa', re' Rut xitiq ju' risakunjik i wach i tik. Ar aj ru' re' Booz je' wili xiq'or keh raj kamanom:

Chayew taq q'ab' reh ixq'un re're' chi narimolom so' reh chixilak taqe riyuhtil i cebada re' taqe b'ak'ooj chik kipam eh ma' apit taq. ¹⁶Je' wo' til chakanaa' taq kahnoq kib' i xib' oq reh noq k'ahchi' ayok'om taq wach i cebada reh chi narimolom taqe je eh til ma' aq'o'rej taq pan eht chirij, nki keh.

¹⁷Je' aj re' noq re' Rut chiwach i q'iij ar chipam riye'aab' i Booz xib'an risakunjik wach i tik ku rehtal xokik i q'iij. Xa re' wo' ti xikohlay p'uht wo' ti riq'ojom wach chi'nchel wach i tik re're' eh kejeb' roxk'ahl (44) liwra chi cebada ximol wach. ¹⁸Noq rikohlam chik, xsoljik wo' chik je pan tinamit eh xiq'ahsaj reh Noemí i nik' nimal xisakunej cho. Je' wo' xiyew reh i k'uxb'al re' ma' xik'uhsaj ta naxib'an riwa'.

¹⁹Aj ar ru', re' Noemí je' wili xiq'or reh Rut:

Haj xatponik cho chi risakunjik i wach i tik wili? Hab' wach nehchenik reh i ye'aab'? Re' ta je i Ajab'ees Dios kuse'senoq reh i winaq re' xketelenik awach, nki reh.

Naxib'iraj i Rut chi je' re', p'uht riq'orom reh i Noemí hab' wach aj ehchem reh i ye'aab' xponik cho wii' eh je' wili xiq'or reh:

Re' aj ehchem reh i ye'aab' xinponik cho chi risakunjik paam, reh i jenaj winaq Booz rib'ihnal, nki reh.

²⁰Naxib'iraj i Noemí chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' ta je i Ajab'ees Dios kuse'senoq cho reh i winaq re're'. Re' Ajab'ees Dios til wo' ku wilik cho rik'axb'al chi qanaa hoj je' wo' kuuk' taqe hab' qeh xikimik je. Re' winaq re're' quuk' cho, je' naq cho ruuk' re're' wilik chinaa chi naqoj riko'lem pan qak'axkilal, nki reh.

²¹Naxib'iraj i Rut re' aj Moab chi je' re', je' wo' chi wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' xa re' maj je' la' wo' wili xiq'or cho wiin: <Ayu' chatiq ju' risakunjik paam i ye'aab' ku rehtal nkux'ik riq'ijil rimolorik wach nitik, awich'iil oq taqe ixq'un re' wilkeeb' chi waj kamanom, nki wiin, nki reh.

²²Naxib'iraj i Noemí chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

B'iil! Til chak'am naa i xiq'or aweh, awich'iil oq ti taqe ixq'un re're' eh ma' toj chik pan jeno' tokoon ab'ixb'al reh chi ma' hab' ta wach narijot'b'ik cho aweh, nki reh.

²³Je' aj re' noq re' Rut xitiq ju' risakunjik paam i ye'aab' re're' ch'iil taqe ixq'un re' wilkeeb' chi raj kamanom i Booz ku rehtal xkux'ik riq'ijil rimolorik wach i tik cebada ch'iil i riximal kaxlan wi'k. Chiwach taqe q'iij re're', re' Rut ku ar k'acharik rib'an ruuk' i Noemí.

***Re' Booz xiyew riq'orb'al
reh i Rut chi narito'b'em***

3 ¹Pan jenaj q'iij re' Noemí je' wili xiq'or reh Rut: B'iil, re' hin tanlik chi ninaa chi nanisik'im jeno' rik'u'lil awooq aq'ab' reh chi naaraqam haj naahi'lik. ²Re' hin k'ahchi' nicapewenik chirij i Booz re' quuk' cho, re' wo' nooj asakunej wii' wach i tik cebada chi kixilak taqe ixq'un re' wilkeeb' chi raj kamanom. Ne'el chaq'ab' re're' naripuhum wach i ritik re' rimolom wach, ³je' re' noq je' wili cha'n: Cha'n je awitiin, chakoj je rich'aq'wachkilal aso', chakoj wo' je nk'ohnik laj q'oom chawij, ku re' ru' hiy chipam i ye'aab' re' npuhurik wii' wach i tik. Xa re' la' ma' ak'ughtaj pe awiib' reh, nachikohlay riwa' rihaa' ⁴til chakoj rehtal haj narojik riyok'aab' riib'. Ku re' ru' chajil koq awiib' ruuk', chatol johtoq ripoyaab' eh ar chayok'aa' joq awiib' chi rooq. Ar aj ru' re're' nariq'orom aweh chaj b'ih naab'anam, nki reh.

⁵Naxib'iraj i Rut chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru', til je' re' nanib'anam, nki reh.

⁶Naxokik i q'ij, re' Rut xooj wo' chipam i ye'aab' re' npuhurik wii' wach i tik eh xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Noemí.

⁷Chiwach aq'ab' re're' noq re' Booz rikohlam chik riwa' rihaa', chi xa suq chik rik'ux xooj riyok'aa' riib' ma' naht ta koq re' moloj wii' wach ritik. Junk'am chik chirij ru', re' Rut chi xa njutzik ti xijil koq riib' ruuk' i Booz, ar aj ru' xitol johtoq ripoyaab' i Booz eh xiyok'aa' koq riib' chi rooq.

⁸Naxponik tik'lik aq'ab' re' Booz xwuktik cho pa riwirik chi xa nahol chik wach eh naxisolk'ij riib' xsahchik rik'ux naxilow chi jenaj xoq wirik rib'an koq chi rooq.

⁹Naxilow i Booz chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Hab' wach i hat? Nki reh.

Chalik xoq re're', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, re' hin i Rut re' wilkiin chi awaj kamanoom. Yu'na chahel cho apoyaab' chi ninaa ru'um chi til hat cho ruuk' i kamnaq nib'ahil je' re' noq wilik wo' naq chanaa chi naqinako'lem chipam nik'axkilal, nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Booz chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Rut xib'an:

B'iil, re' ta je Ajab'ees Dios kuse'senoq aweh! Til wo' chik xik'ik naa awatob'il k'ahchi' ak'uhtam chiwach xak'uhtaj cho pan peet^z, maj til wuuk' i hin xat chalik chi peet chi rib'irmijik wiin wi nakaat niko'lem chipam ak'axkilaal ruuk' ak'amarik chi wehk'een. Re' hat ma' kaxik ta naq chaweh chi xaraq jeno' ab'ahiil ku k'ijool chi niwach i hin toob' ta b'ihom on toob' ta nib'aa'.

¹¹Yu'na q'uru' re' hin nanib'anam re' tanlik chi ninaa rib'anarik, ma' chi b'ih riq'or ak'ux maj chi'nchel i tinamit keht'alim chik chi hat jenaj xoq nim awa'rik. ¹²Korik naq'or chi hin cho ruuk' kamnaq ab'ahiil, je' re' noq wilik chi ninaa chi nakaat niko'lem chipam ak'axkilaal xa re' la' wilik wo' chik cho jenaj til manlik ruuk' cho chi niwach i hin. ¹³Yu'na chawik'saj pe i aq'ab' ayu', naasaq'oq re' hin naniye'b' chiwach i winaq re' til manlik ruuk' cho kamnaq ab'ahiil haj wilik tanlik chinaa chi narib'anam. Wi winaq re're' xatrik'am chi reh'leen tareet eh wi ma' xatrik'am, re' hin niyew niq'orb'al aweh chiwach i Ajab'ees Dios chi nakaat nik'amam chi wehk'een. Je' re' q'uru' tiwiroq pe ayu' kurehtal nsaq'ik, nki reh.

¹⁴Je' re' ajik re' Rut xwirik wo' joq chi rooq i Booz, xa re' la' noq maja' nsaq'ik ta wo' ti re' Rut xwuktik loq reh chi ma' hab' ta wach xilb'ik reh maj re' Booz ma' xaj ta chi xkina'b'ej chi jenaj xoq xooj wiroq chipam i ye'aab' re' npuhurik wii' wach i tik.

¹⁵Xa re' la' naxwuktik loq i Rut re' Booz je' wili xiq'or reh:

B'iil, chawesaj loq asu't re' nakoq chi apoyaab' eh chahel wach chi korik, nki reh.

Naxib'iraj i Rut chi je' re' xesaj wo' loq i risu't chirij eh xihel je wach chi korik. Ar aj ru' re' Booz xipaj waqib' paaj chi cebada eh xiyew joq wach risu't i Rut. Noq pixooj chik naa, re' Booz xiyew je reh i Rut chi narik'amam je. Ku re' ru' xsoljik je pan tinamit chi rich'iil ricebada.^a

¹⁶Naxponik pa ripaat, re' Noemí je' wili xiq'or reh:

B'iil, nik' wach xelik cho ab'eeh? Nki reh.

Naxib'iraj i Rut chi je' re', p'uht aj riq'orom reh i Noemí chaj b'ih xkiq'or chi kiwach ch'iil i Booz.

¹⁷Je' wo' xitiq ju' riq'ormojik reh chi je' wili:

Re're' je' wili xiq'or wiin:

«Ma' riyew ta riib' chi etisoljik je ruuk' rituut i kamnaq ab'ahiil chi ma'xta b'ih nech' oq naak'amam je, je' re' noq chak'am je i waqib' paaj chi cebada wili, nki cho win, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i Noemí chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Rut xib'an:

B'iil, wih'oq pe chik so' awuyunb'al, qab'iraj pe chaj b'ih narikahnik wii' maj re' Booz ma'eta rikanaa' chi narik'ik i q'ij wili chi ma' ta naq naritiq'aab' wach i pahqanik xa'n reh, nki reh.

Re' Booz xik'am i Rut chi reh'leen

4¹Chirij chik ru' re' Booz xooj ritz'uqaa' riib' chi chii' ritz'ahpil i tinamit re' nkimol wii' kiib'. Chiwach junk'am re're' ik'ik rib'an je i winaq re' til manlik ruuk' cho kamnaq rib'ahiil i Rut, re' wo' xiq'or rib'iral reh chi re're' tanlik chinaa riko'ljik pa rik'axkilal.

Ar aj ru' re' Booz je' wili xiq'or je reh:

Ak'uh, kim ayu', titz'uq junk'am oq wuuk', nwaaj jeno' nitiq'inik awuuk', nki reh.

Re' winaq re're' xooj wo' ritz'uqaa' riib' ruuk' i Booz. ²Chirij ru' re' Booz xiyuq'ej taqe je lajeeb' chi rijeb' taq winaq eh xipahqaj keh chi xitz'uhqik koq ruuk' reh chi nakiwachem i tiq'inik naka'nam

^z3:10 peet Re' atob'il xik'uhtaj cho panpeet ar riq'or cho pan 2:11 reh wo' i huuj wili.

^a3:15 ricebada. Pan Hebreo ma' til ta saqom wach hab'wach xsoljik je, wi re' Booz on re' Rut.

chi kiwach. ³ Re' Booz je' wili xiq'or reh winaq re' ruuk' cho:

Re' Noemí xelik cho ar Moab eh yu'na ayu' chik wilik chi k'acharik. Re're' k'ahchi' rik'ayem riye'aab' i kamnaq Elimelec re' manlik quuk' cho ⁴ eh re' hin nwaaj chi nana'b'em chi je' re' k'ahchi' rib'anam. Re' hat til tanlik chanaa chi naaloq'om i ye'aab' re're'. Je' re' noq yu'na chi kiwach taqe k'ahchi' kiwachem i tiq'inik wili chayew aq'orb'al wiin wi til naaloq'om i ye'aab' re're' on ma'xta, ma' chih pa niq'ab' chik i hin narikahnik maj ma' hab' ta chik wach chiqiij i hoj narib'anam chi nariloq'om i ye'aab' re're', nki reh.

Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, re' hin naniloq'om i ye'aab' re're', nki reh.

⁵ Naxib'iraj i Booz chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru', xa re' la' niq'or aweh wi xaloq' riye'aab' i Noemí, til tanlik chanaa chi nak'amam chi awehk'een i Rut re' aj Moab eh nawih'oq i peet riha'lak'uun, re' ha'lak'un re're' narikahnik pa rib'ihnal i kamnaq rib'ahiil, reh chi parib'ihnal chik narikahnik i ye'aab'. Chi je' re' ma'eta nq'ahxik pa rib'ihnal jeno' tokoon chik k'acharel, nki reh.

⁶ Naxib'iraj i winaq re' ruuk' cho chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Wi la' je' re', re' hin ma'eta nk'u'lej naa riloq'orik i ye'aab' re're' maj raj riq'orom chi xa narojik wo' chi q'eeb' nitumiin eh maniraq nchel nik'axkil ruuk' niye'aab' re' nik'ulum chi nikooch. Wi re' hat nawaaj aloq'om, re' hin eniyew q'ab' aweh maj re' hin ma'xta niloq'om, nki reh.

⁷ Chiwach taqe cho q'iij re're', ar pan tinamit Israel wilik jenaj no'jb'al nka'n nankiyew kiq'orb'al chi kiwach i kib' chi k'acharel je' ruuk' kuuk' cho kiib' chi riko'ljik riij xa pa' b'ih reh jeno' kas kichaaq'. Re' jenaj keh resaj loq rixijab' eh riq'ahsaj reh i k'acharel re' narib'anik i loq' chi ko'lb'al reh pa' b'ih reh ras richaaq'. Je' re' nka'n chi k'uh'tb'al reh chi kiwach kich tinamital aj Israel chi til korik wach i tiq'inik k'ahchi' keeb'.

⁸ Chi je' aj re' q'uru' re' winaq re' ruuk' cho Booz, xesaj loq rixijab' eh je' wili xiq'or reh Booz:

Re' oq hat tiloq'b'oq reh i ye'aab' re're', nki reh.

⁹ Naxib'iraj i Booz chi je' re', je' wili xiq'or keh rijeb' taq winaq ch'iil wo' taqe tinamit kimolom kiib' ar chiwach i junk'am re're':

Chiwach i q'iij wili re' hat-taq k'ahchi' awachem taq chi k'ahchi' niloq'om chi'nchel riye'aab' i Noemí kanamaj kahnoq reh ru'um i kamnaq Elimelec, Quelión ch'iil i Mahlón. ¹⁰ Je' wo', re' hin nanik'amam chi wehk'een i Rut re' aj Maob' re' reh'een kahnoq i Mahlón. Reh chi na'asjoq i peet rak'uun, re're' narehchenik reh i ye'aab' re' k'ahchi' niloq'om, chi je' re', re' taqe raa' ri'sil i Mahlón nariwih'ik q'ab' keh chi k'acharik chipam i tinamit wili. Yu'na re' hat-taq til k'ahchi' awachem taq i wili reh chi narojik eloq wach i k'ahchi' niq'orom, nki keh.

¹¹ Naxkib'iraj i rijeb' taq winaq ch'iil taqe tinamit wilkeeb' ar, je' wili rik'u'ljik i Booz xka'n:

Re' hoj til xqawachej i nik' nimal xaq'or. Re' ta je i Ajab'ees Dios ye'b'oq q'ab' aweh chi re' ixq'un re' nak'amam chi rik'u'lil awooq aq'ab', k'ih ta je aha'lak'uun wih'oq ruuk' je rikab' xk'ulurik ruuk' i Raquel je' wo' ruuk' i Lea. Kuuk' i kib' chixoq re're' xelik cho qara'il i hoj aj Israel. Re' hat Booz til johtoq wach awa'rik chi kixilak aj Efrata eh til ohoq loq ab'iral chi junsut reh i tinamit Belén.

¹² Re' ta je i Ajab'ees Dios kuse'senoq cho aweh reh chi k'ih awaa' awi'sil nariwih'ik ruuk' awehk'een re're' je' rikab' xk'ulurik ruuk' i Fares re' rak'uun cho i Judá ruuk' i Tamar, nki taqe reh.

¹³ Je' aj re' riwii' noq re' Booz xib'an kaxaarahlil ruuk' i Rut eh naxtuhnuk pan k'acharik ruuk', re' Ajab'ees Dios xiyew q'ab' chi xkahnik chi yowaab' ixoq chik. Naxponik riq'iijil rasjik riha'lak'uun, t'uch ak'un xilow wach.

¹⁴ Naxasjik i t'uch ak'un re're', chi'nchel taqe xoq aj Belén xa je' chik wili nkiq'or reh i Noemí:

Loq'omaj ta je i Ajab'ees Dios maj yu'na xiyew cho jenaj t'uch awih amaam, re're' nariko'lonik reh kib'ihnal hab' wach aweh xikimik. Re' t'uch ak'un re're' xa haj ta chik ma' narojik loq rib'iral chi junsut reh i tinamit Israel. ¹⁵ Re' ta je re' nariye'b'ik rikowil ak'ux, re' ta je re' narilb'ik aweh pan arejb'il maj re're' til rak'uun awil'iib'. Re' awil'iib' re're' til q'ee' wo' chik ti' tirik'raj maj re' risuqkilal ak'ux xiyew nik'ik wo' chik naa chiwach chi wilik ta naq wuquub' oq awak'uun, nki taqe reh.

¹⁶ Noq asjanaq aj chik i t'uch ha'lak'un, re' Noemí ximehraj johtoq chi xa ti' chik rik'raaj eh xa chiwach aj wo' i q'iij re're' xitoq'aa' johtoq rik'ihsjik chi xa je' chik manlik rak'uun.

¹⁷ Re' taqe xoq wilkeeb' chi rika'jaa i Noemí xa je' chik wili nkiq'or chi kiwach:

Q'oroq pe je' i Noemí wilik jenaj rak'uun, xa nki chik taqe.

Re' taqe xoq re're', Obed rib'ihnal i t'uch ak'un xkikoj.

Naxk'ihik johtoq i Obed, xwih'ik jenaj rak'uun re' Isaí rib'ihnal eh re' Isaí xwih'ik jenaj rak'uun re' David rib'ihnal.

Re' taqe najtir rimaam i David

¹⁸Re' taqe wili raa' ri'sil i Fares xwih'ik: Re' Fares xak'unej cho i Hezrón, ¹⁹re' Hezrón xak'unej

cho i Ram, re' Ram xak'unej cho i Aminadab, ²⁰re' Aminadab xak'unej cho i Naasón, re' Naasón xak'unej cho i Salmón, ²¹re' Salmón xak'unej cho i Booz, re' Booz xak'unej cho i Obed, ²²re' Obed xak'unej cho i Isaí eh re' Isaí xak'unej cho i David.

1 SAMUEL

1 Samuel

Ch'ob'al rib'ehil i peet rihuu j i Samuel

Re' peet rihuu j i Samuel

Re' peet rihuu j i Samuel nq'orik chirij i jaloj iib'.

Xtohq'ik ritz'ihmb'jik noq b'elejeeb' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (930) haab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti wuquub' sienta ruuk' kib' rika'winaq (722) haab' raj chi narasjik.

Ma' eht'alamaj chi korik hab'wach xtz'ihb'anik reh.

Ar xtz'ihb'jik pan tinamit Israel.

Chi noq cho re' Peet ch'iil rikab' rihuu j i Samuel xa jenaj naq cho chi huuj, xa ku xam chik xkikanaa' chi kib' chi huuj je' rikab' noq wilik yu'nah. Re' peet rihuu j Samuel nq'orik chirij xib' chi aj k'amol b'eeh, re' Samuel, re' Saúl eh re' i David.

Re' capítulo 1-7 nq'orik chirij i Samuel.

Re' rib'iral rik'acharik i Samuel ar np'uhtik cho noq re' Elí wilik chi aj q'ahsanel sii chipam ye'aab' Silo rib'ihnal re' wilik wii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' i Dios. Re' Ana re' rituut i Samuel re're' jenaj xoq ma' nwih'ik ta riha'lak'uun, xib'an ritij eh xiyew riq'orb'al chiwach i Dios wi xye'erik cho jeno' riha'lak'uun ru'um i Dios narikojom chi rajkamanom i Dios chi'nchel q'ij reh rik'acharik. Re' Dios xik'u'lej cho ritij i Ana eh xye'erik cho jenaj rak'uun re' xikoj rib'ihnal chi Samuel. Re' i Samuel naxwinaqb'ik johtoq xponik jenaj korik laj k'amol kib'eeh aj Israel. Naxkilow i tinamit chi xrejb'ik chik i Samuel xkipahqaj chi narokik jenaj aj q'atal q'orik chi kinaa je' rikab' noq wilkeeb' taqe tokoon chik tinamit.

Re' capítulo 8-15 nq'orik chirij i Saúl.

Re' Dios xiyew wo' cho keh i tinamit chaj b'ih k'ahchi' kipahqam, xiyew cho keh i Saúl chi peet aj q'atal q'orik chi kinaa. Re' i Saúl holohik wo' naq rino'jb'al naxitoq'aa', xa re' la' chi xam chik xoj rijal riib' rino'jb'al. Pan jenaj q'ij re' i Samuel xiq'or reh i Saúl chi ku naruyu'njik ru'um reh chi nariq'ahsam jenaj sii chiwach i Dios, xa re' la' i Saúl ru'um chi xa rajamem chik riib' chi ojik pan q'aq'anik, ru'um chi xinimsaj riib' eh ma'xta wo' ruyunb'al xiq'ahsaj johtoq i sii chiwach i Dios eh ma'xta chik ruy'ej i Samuel. Naxponik i Samuel je' wili xiq'or reh i Saúl: Re' koq hat jenaj memil laj no'jb'al xa'n, nki reh. Chirij chik ru' ma'xisach ta wo' kiwach chi'nchel aj Amalec eh xq'ormojik reh ru'um i Dios chi narisacham kiwach chi'nchel. Pan k'uhsb'al chik wach rik'acharik noq kanamaj chik chi rutkel ru'um i Dios eh ma'riraq ta chik chirij chaj b'ih narib'anam xoj ripahqaj rito'b'jik reh jenaj xoq aj q'ij. Re' tojb'al mahk xchalik chinaa re' chi xikansjik pan q'aq'anik ch'iil kib' i rak'uun.

Re' capítulo 16-31 nq'orik chirij i David.

Re' rib'iral i David ar np'uhtik je noq xq'emerik loq i Saúl chi aj q'atal q'orik ru'um i Dios ru'um chi ma' xb'iririk ta q'orik chiwach. Re' i Samuel xtaq'anjik je chi richihkjik loq' laj aceite wach naa i David rehtalil chi re' chik re' narokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Ar xk'utunik chi re' i Dios wilik chik ruuk' i David chi rito'b'jik naxikansaj i mama' laj winaq Goliat rib'ihnal, til wo' xka'n amigohil ch'iil i Jonatán re' rak'uun i Saúl eh til wo' nelik cho korik pan taq q'aq'anik. Naxilow i Saúl chi je' re' p'uht rixowem wach, xitoq'aa' risik'im rij nik'wach rikansjik narib'anam, toob' ta wo' naq re' i David xoj chi k'olaj iib' pan taq paat ab'aj re' Saúl ma' xikanaa' ta risik'irik kurehtal xkansjik pan q'aq'anik ku'um aj filisteo.

Re' rib'iral rasjik i Samuel

1 Pan jenaj cho q'iij jenaj winaq Elcana rib'ihnal xk'acharik pan tinamit Ramá rib'ihnal, re' wilik wataq yuuq' pan kiyuq'ul taqe raa' ri'sil i Efraín. Re' Elcana re're' rak'uun cho i Jeroham, re' Jeroham rak'uun cho i Eliú, re' Eliú rak'uun cho i Tohu, re' Tohu rak'uun cho i Zuf, re' Zuf je' ruuk' cho raa' ri'sil i Efraín. ² Re' Elcana re're' kib' taqe rehk'een xiwih'ik, jenaj Ana rib'ihnal eh re' jenaj chik Penina rib'ihnal. Re' Penina ak'unoom laj ixoq tz'aab' ru' i Ana ma' re' ta ak'unoom laj ixoq.

³ Re' Elcana elik haab' nooj pan tinamit Silo chi riq'ahsjik risii chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik. Chipam i ye'aab' re're' ar wilkeeb' chi aj q'ahsem sii chiwach i Ajab'ees Dios taqe kib' chi rak'uun i Elí re' aj q'ahsem sii, jenaj Ofni rib'ihnal eh re' jenaj chik Finees rib'ihnal.

⁴ Chi je' aj re' q'uru' noq re' Elcana riq'ahsaj risii chiwach i Dios elik i haab', re're' riyew reh i Penina re' rit'ohril i tiwik re' ajb'al wach chi nariye'b' reh eh je' wo' re' rib'an kuuk' taqe rak'uun rixq'uun wilkeeb' ruuk'. ⁵ Tz'aab' ru' re' Ana til chihooj wach i tiwik riyew reh maj q'ee' wo' chik ti'kilal rik'raaj. Je' re' rib'an ruuk' toob' ta wo' ma' ye'ooj ta q'ab' reh ru'um i Ajab'ees Dios chi nwh'ik riha'lak'uun. ⁶ Ru'um aj chi re' Ana je' re' riwii', re' Penina til wo' elik rise'laj pa naq'wach chi ritoq'orik rik'aa eh chi riye'erik riti'kilal rik'ux. Je' re' rib'an reh maj re' Ajab'ees Dios maja' riye'b' ta pe q'ab' reh i Ana chi nariwih'ik riha'lak'uun. ⁷ Xa elik wo' haab' re' Penina je' re' rib'an reh i Ana naki'ooj chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Ru'um aj re', re' Ana til wo' xa suq chik noq'ik joq ru'um riti'kilal rik'ux eh ma' rib'an ta chik riwa'. ⁸ Nchalik Elcaná re' rib'ahiil, je' wili riq'or reh:

Ana, chaj b'ih riwii' chi oq'ik na'n, chaj b'ih riwii' chi ma' na'n ta chik awa' ru'um riti'kilal ak'ux? Re' hin q'ee' ti' tiwik'raj, je' re' noq re' niwih'ik awuuk' rib'an naq chi re' risuq'kilal ak'ux xa je' naq chik rikab' chi wilik ta naq lajeeb' oq aha'lak'uun, nki riq'or reh.

⁹ Junpech noq kikohlam chik kiwa' kihaa' ar Silo, re' Ana xwuktik johtoq eh xooj rib'an ritij chiwach i Dios. Chiwach i junk'am re're', re' Elí re' aj q'ahsem sii tz'uqlik cho pa ritz'uqaab' ma' naht ta koq chi chii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁰ Re' Ana xa

suq chik noq'ik joq pa ritij chiwach i Ajab'ees Dios ru'um riti'kilal pa rik'ux ¹¹ eh ar til xiyew riq'orb'al chiwach i Dios chi je' wili:

Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa awajawrik, chakuy kinawilow ti cho hin awaj kamanoom chipam riti'kilal k'uxliis wilkiin wii' chi ma' nwh'ik ta niha'lak'uun. Wi xak'u'lej cho naa nipahqanik chi riye'erik jeno' wak'uun, re' hin naniq'ahsam chawach eh ma'xta niye'b' q'ab' chi nariyok'orik loq rismal naa maj re're' rehtalil chi q'ahsamaj chik chawach chi junelik riq'ijil rik'acharik, nki pa ritij.

¹² Noq re' Ana nim rooq ritij k'ahchi' rib'anam chiwach i Ajab'ees Dios, re' Elí k'ahchi' rikojom rehtal chi kik'uyu'jik i xaq chii' ¹³ xa re' la' ma' rib'iraj ta wo' i k'ahchi' riq'orom maj re' Ana xa q'uun wo' ti ritij k'ahchi' rib'anam. Ru'um aj re', re' Elí xicapaj chi re' Ana xohk'el ¹⁴ eh je' wili xiq'or koq reh:

B'iil! Til xik'ik chik naa axohk'rik. Raj i wili chakanaa' la' ruk'jik i ch'amsamaj wach riis uuwa, nki reh.

¹⁵ Naxib'iraj i Ana chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees ma' je' ta re', ma'xta b'ih jeno' ha' nxohk'sonik xwuk'ej cho, xa riti'kilal la' nik'ux nb'anik wiin chi oq'ik xnib'an, je' re' noq til chiwach i Ajab'ees Dios k'ahchi' niyot'om nik'ux. ¹⁶ Maacapaj nchel chi hin jenaj xoq je' ruuk' k'ahb'il rino'jb'al, korik ru' chi nim rooq nitij k'ahchi' nib'anam ru'um chi q'ee' ti'kilal pa nik'ux ruuk' i rimal wach ti'kilal k'ahchi' nik'ulum pa nik'acharik, nki reh.

¹⁷ Naxib'iraj i Elí chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi je' la' re' q'uru' b'iil, yu'na hiy chi suq ak'ux eh re' ta je' i Dios nkiloq'ej wach taqe aj Israel ye'b'oq cho aweh chaj b'ih xapahqaj reh, nki reh.

¹⁸ Naxib'iraj i Ana chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees til ntioxej aweh ruuk' niketejljik niwach xa'n, nki reh.

Chirii ru' re' Ana xsoljik wo' chik je, xik'ik je' riti'kilal rik'ux raamna eh xib'an wo' chik riwa' rihaa' chi suq.

¹⁹ Naxiwuktik cho je' qal wahq'eq, xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios chipam i Paat nloq'onjik wii' wach eh ku re' ru' xisoljik wo' chik je' pan tinamit Ramá re' wilik cho wii' kipaata. Chirii chik ru' re' Elcana naxtuhnik pan k'acharik ruuk' i Ana, re' Ajab'ees Dios xk'ulik cho pa rik'ux i pahqanik

rib'anam cho i Ana chiwach ²⁰ eh ru'um aj re' xkahnik chi yowaab' ixoq. Naxponik riq'ijil rasjik riha'lak'uun, t'uch ak'un xilow wach eh Samuel rib'ihnal xikoj maj je' wili xiq'or:

Re' Ajab'ees Dios xiyew cho wiin haj wilik xnipahqaj reh, nki.

²¹ Naxponik wo' chik riq'ijil chi nakojik chi riq'ahsjik i kisii je' rikab' nka'n elik haab', re' Elcana ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaat xooj chi riq'ahsjik i sii re're' eh je' wo' i sii re' riq'orom rib'iral chiwach i Ajab'ees Dios chi nariq'ahsam reh. ²² Xa re' la' i Ana chiwach i haab' re're' ma' xoj ta chik chirij rib'ahiil eh je' wili xiq'or reh:

Re' hin ma' ja'xta pe chik wojik chawij yu'na, chikanaa' pe la' ch'uch'unik i t'uch wak'uun ku re' chik nawojik chawij. Ar aj ru' nanik'amam je' i t'uch wak'uun eh naniq'ahsam chiwach i Ajab'ees Dios reh chi xa kahnik narib'anam cho ar chi junpech, nki reh.

²³ Naxib'iraj i Elcana chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, cha'n je' rikab' k'ahchi' akapam, chikanaa' pe ch'uch'unik i t'uch qak'uun ku re' chik nawojik chawij. Re' oq Ajab'ees Dios to'b'onoq aweh chi rib'anarik haj wilik xaq'or chiwach, nki reh.

Je' re' noq re' Ana ja'xta pe chik nooj chirij eh xik'ihisaj i t'uch rak'uun ku rehtal xikanaa' ch'uch'unik. ²⁴ Noq rikanaab' aj chik ch'uch'unik i t'uch ak'un re're', toob' ta wo' ku t'uch ti xik'am je pan tinamit Silo ar chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xik'am wo' je chi risii xib' rak'uun wakax,^b ch'iil kejeb' roxk'ahl (44) liwra chi harina ch'iil jenaj tz'uhuum nujunaq reh i riis uuwa. ²⁵ Naxkux'ik riq'ahsjik i rak'un wakax chi kisii, xkik'am koq i t'uch ak'un chiwach i Elí ²⁶ eh re' Ana je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, pa' wach wi ku nk'ulik pan ak'ux, xa re' til korik re' hin ixoq re' xink'ulik kib' xib' cho haab' yu'na chi rib'anarik nitij ayu' chiwach i Ajab'ees Dios ²⁷ chi ripahqaljik reh jenaj wak'uun eh re're' xik'u'lej wo' cho naa nipahqanik. ²⁸ Yu'na xink'ulik loq chi riq'ahsjik i t'uch ak'un wili chiwach i Ajab'ees Dios, reh chi narikahnik chi q'ahsamaj chik chiwach chi junelik riq'ijil rik'acharik, nki reh.

Chirij ru' ar xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios.^c

Re' Ana xb'ichinik chiwach i Dios

2 ¹ Chalik i Ana je' wili xiq'or pa ritij: Yohb'al wach suqkilal pa nik'ux chawach i hat Ajab'ees Dios.

Awuuk' i hat Ajab'ees Dios xniraq rikowil nik'ux.

Yu'na xa nanise'lam chik taqe waj xowonel maj yohb'al wach suqkilal nik'ux ruuk' niko'ljik xa'n.

² Ma' hab' ta chik wach jeno' looq' riwii' je' rikab' i hat Ajab'ees Dios.

Ma' hab' ta chik wach jeno' nko'lonik qeh, je' rikab' qako'ljik na'n i hat Dios re' nqaloq'ej awach.

³ Ma' hab' wach rinimsaj riib' ruuk' riq'orb'al, ma' hab' wach riyew riwa'rik xa chi rib'il riib' maj re' Ajab'ees Dios, re' til manlik Dios chi'nchel reht'alim

eh re' wo' re' nch'uqb'ik q'orik chinaa i k'acharel ruuk' rib'anooj.

⁴ Re' taqe xa kow chik kiib' chi q'aq'anik xiq'ahsaj wach kiwa'rik eh re' chik taqe ma' kow ta ti kiib' xijohsaj wach kiwa'rik.

⁵ Re' taqe b'ihomaq re' wilik naq i pa' b'ih keh, yu'na sik'oj kamanik chik nka'n chi risik'irik kiwa' kihaa'.

Re' taqe nib'aa' re' kuyuj wi'k ha' naq nka'n, yu'na wilik chik pa' b'ih keh chi nka'n chik kiwa' kihaa' chi suq.

Re' xoq re' ma' nwih'ik ta naq riha'lak'uun, yu'na xik'ihb'ik chik taqe riha'lak'uun chiwach eh re' xoq re' nwih'ik naq riha'lak'uun q'ee' ti'kilal pa rik'ux maj yu'na ma'xta chik taqe reh.

⁶ Re' Ajab'ees Dios nye'b'ik i k'acharik eh re' wo' re' nye'b'ik i kimik.

Re' wo' re' ntaq'anik je qeh chi kixilak i kamnaq eh re' wo' chik re' nesenik cho qeh chi kixilak.

⁷ Re' Ajab'ees Dios nye'b'ik reh i b'ihomal eh re' wo' re' nye'b'ik reh i nib'a'rik.

Re' Ajab'ees Dios njohsonik qawa'rik eh re' wo' chik re' nqahsanik reh.

⁸ Re're' nuksunik cho reh i nib'aa' pa risasil nib'a'il,

^b1:24 wakax Pan q'orik Hebreo wilik nkiraq chirij chi jenaj rak'uun wakax xib' haab' wilik reh.

^c1:28 Dios Chipam kiq'orb'al aj Hebreo ma' saqom ta wach hab'wach xiloq'onik wach i Dios, q'ij wo' re' Ana ch'iil Ef eh ch'iil Ecana.

re're' nesenik cho reh pan ti'k'axik re' xa k'axik
chik k'acharik rib'an.

Reh chi naritz'uaqab' chi kixilak taqe i nimaq
wach kiwa'rik,
reh chi nakiwih'ik cho chipam jeno' ye'aab'
q'ee' nim riloq'il.

Re' Ajab'ees Dios nehchenik reh chi'nchel i
junsut wach ak'al,
re' wo' re' xtiq'inik reh chi'nchel i nik' pa' nimal
wilik chiwach.

⁹ Re're' nb'ehsenik keh taqe korik wach kik'ux
chiwach,
tz'aab' ru' taqe ma' korik ta wach kik'ux pa
rimal q'eqom nakikimik.

Til ma' hab' ta wach i k'acharel narelik korik xa
ruuk' ransil riib'.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios nariye'b' pan ak'al taqe raj
xowonel,
ku pan taxaaj nariqahsam cho ch'aab' kohoq
chi k'atb'al keh.

Re' Ajab'ees Dios narich'uqb'ik q'orik chinaa
junsut wach ak'al,
nariye'b' rajawrik i hab' wach ripahb'aab' chi aj
q'atal q'orik
eh narijohsam wach rajawrik aj q'atal q'orik re'
chihooj cho wach ru'um i Dios, nki Ana
pa ritij.

¹¹ Chiriij ru' re' Elcana ch'iil taqe hab' wach reh
xisoljik wo' chik je pan tinamit Ramá re' wilik cho
wii' kipaata eh re' t'uch Samuel xkahnik kahnoq chi
kamanik chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' i Elí re' aj
q'ahsem sii.

Re' yib'el wach no'jb'al xka'n taqe rak'uun i Elí

¹² Re' taqe rak'uun i Elí yohb'al wach k'ahb'ilal
kib'anik, til wo' ma' nkiyohb'alej ta wach i
Ajab'ees Dios ¹³ eh ma' nkiyew ta wo' riloq'il
kikamaj chi q'ahsanik sii, maj nanponik jeno'
k'acharel chi riq'ahsjik risii, nankilow chi k'ahchi'
chik richaq'ik cho i tiib' nkitaq'aa' ti cho i kaj
kamanom chi riyohq'em jenaj ch'ihch' xib' rixk'aq,
¹⁴ re' kaj kamanom re're' rimi joq chipam rixunil
i tiib' i ch'ihch' re're' eh re' nik' pa' nimal tiib' resaj
cho kow ripahqaj chi narik'amam je keh rak'uun i
Elí. Re' taqe rak'uun i Elí re're', je' re' nka'n kuuk'
chi'nchel aj Israel re' kipunik pan tinamit Silo chi
riq'ahsjik i kisii. ¹⁵ Wilik pech re' kaj kamanom, chi
ku ja' ta wo' nk'ahtik loq chi korik riq'ena'kilal i
chikop chinaa i k'atb'al sii, re're' je' wili riq'or koq
reh i k'ahchi' riq'ahsam risii:

Chayew nitiib' chi rex reh chi nanip'aham reh i
aj q'ahsem sii maj chi chaq' chik ma'eta chik rik'ul
aweh, nki rib'an.

¹⁶ Xa re' la' narib'iraj i aj ehchem sii chi je' re',
je' wili rik'u'ljik rib'an:

K'ahtoq pe riq'ena'kilal nichikoop chi peet, ku re'
aj ru' chak'am je i nik' pa' nimal nponik chawach,
nki riq'or reh.

Narib'iraj chi je' re' i aj kamanom re're', je' wo'
chik wili rik'u'ljik rib'an:

Ma'xta! Yu'na ti chayew wiin maj wi ma' xayew
wiin, re' hin xa ewo' nimaq je aweh i haj wilik
nwaaj, nki riq'or reh.

¹⁷ Je' aj re' noq re' kimahk taqe aj q'ahsem
sii re're' q'ee' wo' chik rimal wach chiwach i
Ajab'ees Dios maj ma' nkiyew ta chik nech' oq
riloq'il i sii nq'ahsjik chiwach.

¹⁸ Tz'aab' ru' i Samuel kamanik rib'an chiwach i
Ajab'ees Dios eh re' riso' rikoj chirij chi kamanik,
jenaj tz'ih efod rib'ihnal tiq'imaj ruuk' tz'ih lino.

¹⁹ Elik haab' ntiq'injik cho jenaj riso' i Samuel
ru'um rituut eh nk'amarik cho reh nanchalik ch'iil
rib'ahiil chi riq'ahsjik kisii je' rikab' okronaq taqe
wii'. ²⁰ Chi je' aj re' q'uru' nank'ulik loq i Elcana
ch'iil i rehk'een chi riq'ahsjik i kisii, re' Elí je' wili
kikuse'sjik rib'an:

Re' oq je i Ajab'ees Dios chiyew cho riman
awak'uun awixq'uun ruuk' awehk'een wili chi
rijelo'b'al i xiq'ahsaj chiwach i Ajab'ees Dios, nki
riq'or keh.

Chiriij ru' kisoljik wo' chik je pan kipaata. ²¹ Chi
je' aj re' q'uru' re' Ana ku xib' chik rak'uun
eh kib' chik rixq'uun xiwih'ik ru'um riketelb'al i
Ajab'ees Dios. Tz'aab' ru' i Samuel xk'ihik johtoq
chi k'ahchi' rikamanik chiwach i Ajab'ees Dios.

²² Chiwach taqe q'iij re're', re' Elí til re'jb'inaq
chik chi korik. Xa re' la' naxponik pan xikin
kino'jb'al taqe rak'uun kuuk' taqe aj Israel chi
ma' nkiyew ta riloq'il taqe sii eh xponik wo' pan
xikin chi til kituhnik pan k'acharik kuuk' taqe xox
kikamanik chi chii' i Loq' laj Paat reh loq'onik.
²³ Ru'um aj re' je' wili kinaqarik rib'an:

Ta wo' chik ru' hat-taq, chaj b'ih riwii' chi
yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal k'ahchi'kaataq?
Re' taqe tinamit til nk'ulik kiq'or wiin nik' wach
tib'anik taq. ²⁴ Til korik re' hat-taq wak'uun ma'
riwii' ta i k'ahchi'kaataq, ma' holohik ta ab'iral
taq k'ahchi' b'iram chi kixilak ritinamiit i Ajab'ees
Dios. ²⁵ Til q'ee' yohb'al k'ahchi'kaataq, wi jeno'
k'acharel xiraq rimahk chiwach rich k'acharel, re'
Dios wilik chi riko'ljik ha'b' wach wilik rimahk.

Raj re' hab' wach xiraq rimahk chiwach i Ajab'ees Dios til hab' chik wach nariq'orik chirij chi riko'ljik? Nki keh.

Toob' ta wo' naq je' re' xiq'or i Elí, re' taqe rak'uun ma' xkib'iraj ta wo' q'orik chiwach maj re' Ajab'ees Dios tiqlik chik wach ru'um chi narikansam taqe.

²⁶ Tz'aab' ru' i Samuel xa holohik chik k'ihik rib'an johtoq eh re' rino'jb'al q'ee' nponik chiwach i Dios je' wo' chi kiwach taqe tinamit.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa taqe raa' ri'sil i Elí

²⁷ Pan jenaj q'ij, jenaj aj q'orol rik'uhb'al i Dios xponik ruuk' i Elí eh je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or cho aweh:

«Noq re' taqe amaam awati't k'acharik nka'n pan tinamit Egipto chi rehkeen rajawrik i faraón, til xkilow chi korik naxnik'uhtaj i wajawrik chi kiwach. ²⁸ Chi kixilak taqe jarb'uhr chi tinamit aj Israel xnichih loq wach i Aarón re' najtir amaam chi re're' xkahnik chi aj q'ahsem sii chi niwach, reh chi re're' narik'atb'ik reh i sii chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, je' wo' chi re're' narik'atb'ik reh i sensa chi niwach chi wilik i tz'ih efod rib'ihnal chirij. Je' wo' xniyew wo' q'ab' reh chi narehcham chi'nchel i sii nkik'am cho aj Israel chi niwach. ²⁹ Chaj b'ih riwii' chi ma'xta chik so' riloq'il chawach taq taqe sii re' niq'orom chi nakik'amam cho taqe aj Israel chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik? Til chaj b'ih riwii' chi re' chik taqe awak'uun nayew kiloq'il chi niwach i hin? Re' taqe re' til xkitoy kiib' ru'um rik'uxurik richaq'wachkilal i sii nkik'am cho chi niwach i nitinamiit aj Israel. ³⁰ Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, niq'orom naq cho chi re' taqe raa' ri'sil i awajaaw eh ch'iil taqe awaa' awi'sil i hat nakikamanik naq chi aj q'ahsem sii chi niwach chi junelik q'ij saqom. Xa re' la' yu'na ma' ne'el qal chik narojik eloq wach awuuk' taq chi je' re' maj re' hin xa re' wo' i kiye'b'ik niloq'il, naniye'b' kiloq'il eh re' taqe ma'xta b'ih kinokik wii' pa naq'kiwach, ma'xta wo' b'ih nakokik wii' pa naq'niwach ru'. ³¹ Chi je' aj re' q'uru' xa lok'il chik cho riq'ijil chi naniqahsam wach awa'rik, je' wo' kiwa'rik taqe amaam awati't, ma' jeno' chik keh awaa' awi'sil nariponik chi rijeb' winaq maj ku k'ijool winaq taqe nakikimoq je. ³² Re' hat narijohtik naq chik cho xowonik pan awaamna ru'um riti'kilal ak'ux nachawilow kikuse'sjik aj Israel nanib'anam maj

ma' hab' ta chik wach keh awaa' awi'sil nakiponik rijeb' laj winaq. ³³ Re' koq ru' wi ku xniyew q'ab' reh jeno' awaa' awi'sil chi ku narikamanik chi aj q'ahsem sii chi niwach, xa reh chik chi narichalik roq'im ru'um riti'kilal rik'ux. Re' taqe awaa' awi'sil pa risuqkilal wach kik'ijolal nakikimik je. ³⁴ Re' rehtalil chawach chi til korik i k'ahchi' niq'orom aweh, re' chi xa chiwach jenaj q'ij narikimik je i Ofni ch'iil i Finees re' taqe awak'uun. ³⁵ Re' hin nanipahb'aab' jenaj aj q'ahsem sii chi niwach je' ruuk' til korik wach rik'ux, re're' til xa re' wo' wach i haj wilik nponik chi niwach i hin narib'anam rib'anarik. Re' aj q'ahsem sii re're' narikamanik chiwach i aj q'atal q'orik re' nanipahb'aab' i hin eh re' taqe raa' ri'sil ru' nakitiqim ju' i kamanik chi q'ahsanik sii chi niwach. ³⁶ Re' awaa' awi'sil re' narikohlik chiwach i kimik, narojik rixuk'aab' riib' chiwach i hab' wach nanipahb'aab' chi aj q'ahsem sii chi ripahqaljik jeno' ritumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata ch'iil nech' oq riwa', je' wo' naripahqam reh chi nariye'erik jeno' rikamaj chi kixilak taqe aj q'ahsem sii xa reh chi ma'xta rikimik ru'um i k'ahrik, nki cho i Dios, nki reh i Elí.

Re' Samuel xq'o'rjik ru'um i Ajab'ees Dios

3 ¹ Chi je' aj re' q'uru' re' t'uch k'ijool Samuel xitiq ju' kamanik chiwach i Ajab'ees Dios chi rehkeen rajawrik i Elí. Chiwach taqe q'ij re're', re' Dios ma' nq'orik ta chik cho kuuk' taqe aj q'orol rik'uhb'al eh ma'xta wo' chik b'ih jeno' je' la'waach rik'uhtaj chi kiwach.

² Chiwach taqe q'ij noq re' Elí k'ahchi' chik risot'rik taqe naq'wach, pan jenaj aq'ab' noq re're' wirik rib'an pa riyokaab', ³ re' Samuel wirik rib'an chipam i Loq' laj Paat reh loq'onik re' wilik wii' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, chiwach i junk'am noq maja' nchupurik ta pe i saqomb'al chipam i Loq' laj Paat re're', ⁴ re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej cho i Samuel chi je' wili:

Samuel! Nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili k'u'lunik xib'an:

Chaj naq b'ih haaw, ayu' wilkiin, nki.

⁵ Xwuktik cho, xooj rajim re' wilik wii' Elí eh je' wili xiq'or koq reh:

Ayu' wilkiin haaw, chaj naq b'ih kinaq'o'rej je wii', nki koq reh.

Naxib'iraj i Elí chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ma' k'ahchi' ta kaat niq'o'rem je, hiy wo' chik wiroq, nki reh.

Chi je' re', re' Samuel xooj wo' chik wiroq. ⁶ Re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej wo' chik cho Samuel chi je' wili:

Samuel, Nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', xwuktik cho, xooj re' wilik wii' Elí eh je' wili xiq'or koq reh:

Ayu' wilkiin haaw, chaj naq b'ih kinaq'o'rej je wii', nki koq reh.

Naxib'iraj i Elí chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj la' b'ih nak'ul b'iil? Re' hin ma' k'ahchi' ta kaat niq'o'rem je, hiy wo' chik wiroq, nki reh.

⁷ Chiwach taqe q'iij re're', re' Samuel maja' reht'alim ta wo' nik' wach q'orik rib'an i Ajab'ees Dios eh maja' q'oronaq ta wo' junpech oq ruuk'.

⁸ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej wo' chik cho i Samuel pa roxpech chi je' wili:

Samuel! Nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', xwuktik cho, xooj re' wilik wii' Elí eh je' wili xiq'or koq reh:

Ayu' wilkiin haaw, chaj naq b'ih kinaq'o'rej je wii', nki koq reh.

Ar aj ru', re' Elí ku re' xiraq chirij chi re' po' nchel i Ajab'ees Dios k'ahchi' riq'o'ronik cho reh i t'uch k'ijool Samuel. ⁹ Je' re' noq re' Elí, je' chik wili xiq'or reh i Samuel:

Hiy wo' chik wiroq eh wi xab'iraj chi k'ahchi' wo' chik aq'o'rjik, je' wili k'u'lunik cha'n:

«Ajab'ees Dios, chaj naq b'ih nawaaj, re' hin awaj kamanoom k'ahchi'kaat b'iram, tikiroq reh, nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', xooj wo' chik wiroq pa riyokaab'. ¹⁰ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xponik chi riq'o'rjik i Samuel je' rikab' wo' riq'o'rjik xib'an cho pan peet chi je' wili:

Samuel! Samuel! Nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Haaw, chaj naq b'ih nawaaj, re' hin awaj kamanoom k'ahchi'kaat b'iram, nki reh.

¹¹ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Samuel:

Re' hin nanib'anam jenaj b'anooj pan tinamit Israel, re' narib'irinik reh b'anooj re're' til yohb'al wo' chik wach na'okoq cho riyojik. ¹² Chipam i q'iij re're' narojik eloq wach chi'nchel i nik' nimal niq'orom chi nanib'anam ruuk' i Elí ch'iil taqe raa' ri'sil, til ma' jeno' keh niq'orom re're' ma' na taq narik'ulurik ruuk'. ¹³ Re' hin q'orooj

chik reh wu'um chi nanich'uqum q'orik chi kinaa raa' ri'sil chi junpech ru'um chi re' taqe rak'uun xkiyaq'ab'ej pan kooq niloq'il i hin Dios. Til je' re' nanib'anam ruuk' maj re're' reht'alim wo' naq i k'ahb'ilal k'ahchi'keeb' taqe rak'uun xa re' la' ma'xta wo' b'ih xib'an chi kiq'ilirik. ¹⁴ Ru'um aj re' xniyew niq'orb'al chi re' taqe raa' ri'sil i Elí ma' jaruuj chik nanikuyum kimahk, ma' wo' re' chik i sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech eh ma' wo' re' chik jeno' leh wach i sii raj chi nanikuyum i kimahk^d, nki Dios reh.

¹⁵ Chirii ru' re' Samuel xitiq ju' i wirik ku rehtal xsaq'ik loq. Naxwuktik cho xiteh ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, xa re' la' nyo'jik chi riq'ormojik reh i Elí chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Dios. ¹⁶ Je' re' noq re' Elí xiq'o'rej i Samuel chi je' wili:

B'iil Samuel, haj wilkaat, nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an.

«Ayu' wilkiin haaw, chaj naq b'ih kinaq'o'rej je wii', nki reh.

¹⁷ Ar aj ru' re' Elí je' wili xiq'or reh:

Chaj b'ih xiq'or aweh Dios? Chakuy chaq'or wiin chi'nchel i xiq'or aweh. Re' koq ru' wi ma' xaq'or wiin chi korik, re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chanaa on chisach awach, nki reh.

¹⁸ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', xiq'or wo' reh i Elí chi'nchel chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Dios.

Naxib'iraj i Elí chi je' re', je' wili xiq'or:

Re're' Ajab'ees Dios, chib'an pe quuk' i haj wilik raj rib'anam, nki Elí.

¹⁹ Re' Samuel xa reh reh chik k'ahchi' riwinaqb'ik johtoq eh re' rito'b'al i Dios til wilik chinaa. Re' pa' b'ih riq'or chi narik'ulurik til wo' nooj eloq wach. ²⁰ Chi je' aj re' q'uru' chi'nchel aj Israel, ntohq'ik ruuk' rib'uhiril i Dan ku nponik pan tinamit Beerseba, xkiraq chirij chi re' Samuel til manlik aj q'orol rik'uhb'al i Dios. ²¹ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' rik'uhjtjik riib' reh i Samuel pan tinamit Silo maj til ar riyew reh i q'orik haj wilik nariq'orom i Samuel.

4 ¹ Je' aj re' riwii' noq re' chik i Samuel nq'orik riq'orb'al i Dios chi kinaa taqe aj Israel.

*Re' taqe aj Filisteo xkimaq'
je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios*

Chiwach taqe cho q'iij re're', re' taqe aj Israel xooj ka'n jenaj q'aq'anik kuuk' taqe aj Filisteo.

^d3:14 kimahk Chipam i huuj Números 15:30 riq'or chi ma'jaruuj chik narikuyurik rimahk i k'acharel re' reht'alim wo' naq chi mahk i k'ahchi' rib'anam. Til xa re' chik riketelb'al i Dios narikuyuj rimahk.

Re' taqe aj Israel ar xkimol kiib' chiwach i ye'aab' Eben-ezer rib'ihnal eh re' taqe aj Filisteo ar xkimol kiib' chipam jenaj ye'aab' Afec rib'ihnal. ²Naxkitoq'aa' q'aq'anik chi kiwach, re' taqe aj Filisteo xkiyew pan ak'al taqe aj Israel eh je' na kejob' miil (4,000) chi winaq xikansjik. ³Naxisoljik je aj Israel chipam i ye'aab' re' kimolom wii kiib', re' taqe rijeb' taq winaq je' wili p'uht kiq'orom chi kiwach:

Chaj wo' b'ih riwii' chi yu'na xiyew q'ab' i Ajab'ees Dios chi xojkiyew pan ak'al taqe aj Filisteo? Re' la' qa'n yu'na, taq taq chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios re' wilik cho ar Silo. Noq wilik chik chi qaxilak naqojriko'lem pan kiq'ab' i qaj xowonel, nki taqe.

⁴Je' re' noq re' taqe aj Israel xkitaq'aa' je rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik. Re' wo' wilik kib' rijalwachil i raj tz'e'waach querubín kib'ihnal chinaa.

Re' Ofni ch'iil i Finees, re' taqe kib' rak'uun i Elí xichalik wo' chirij i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. ⁵Naxponik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios chipam i ye'aab' re' kimolom wii' kiib' aj Israel, xichowonik johtoq chi kow ru'um risuqkilal kik'ux. Ru'um rikowil i chow re're', re' ye'aab' kimolom wii' kiib' xk'uyu'jik.

⁶Naxkib'iraj cho aj Filisteo i choow xka'n johtoq aj Israel, je' wili xkiq'or chi kiwach:

Chaj b'ih riwii' chi chayew i choow nka'n taqe aj Hebreo chipam kiye'aab'? Nki taqe.

Naxponik pan kixikin chi re' taqe aj Israel chow nka'n ru'um chi re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios xk'amarik cho chipam i ye'aab' kimolom wii' kiib', ⁷re' taqe aj Filisteo yohb'al wach naxokik cho kiyoj'jik, ru'um aj re' je' wili xkiq'or chi kiwach:

Re' Dios xk'ulik loq chipam kiye'aab' aj Hebreo. Chaj b'ih naqakahnik wii' yu'na? Ma' jink'al ta qak'ulum je' wili. ⁸Q'ee' je ti'kilal naqak'ulum! Hab' wach nariko'lonik qeh pan kiq'ab' taqe i Dios re' til q'ee' wo' chik kajawrik? Re' wo' taqe i Dios re're' xisachb'ik kiwach aj Egipto pan chiq yuuq' naxitaq'aa' cho jarub' ta wo' ch'uuq wach chi ti'k'axik chi kinaa. ⁹Re' la' qa'n taq yu'na, hoj aj Filisteo til wo' qakowej taq qiib' eh til qachop taq qak'ux chi q'aq'anik wi ma' nqaaj okik chi kaj kamanom taqe aj Hebreo je' rikab' naxiwih'ik cho ru' chi qaj kamanom. Hat oq wo' taq manlik winaq eh qapaj wo' taq qiib' kuuk', nki taqe.

¹⁰Je' aj re' noq re' taqe aj Filisteo xkichop kik'ux chi q'aq'anik eh xkiyew wo' chik pan ak'al aj Israel. Yohb'al wach k'ihal aj Israel xikansjik, xponik lajeeb' rika'winaq miil (30,000) chi aj q'aq'anel eh re' nik' pa' chik k'ihal xkimol elik, xisoljik je pan kipaata. ¹¹Je' wo' chipam i q'aq'anik re're', re' taqe aj Filisteo xkimaq' je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios eh xkikansaj wo' i Ofni ch'iil i Finees re' taqe rak'uun i Elí.

¹²Chiwach i q'iij re're' jenaj winaq rib'uhiril cho i Benjamín, xib'an kanar elik pan q'aq'anik eh xooj ar Silo, xiweqlom taqe riso' wilik chirij ku re' ru' xikoj poqlaj wach i naa ru'um riti'kilal rik'ux.

¹³Chiwach i junk'am re're', re' Elí ar tz'uqlik loq chi chii' i tinamit, cha'janik rib'an chi' b'eeh maj xa nyot'ik chik rik'ux ru'um chi xkik'am je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Naxponik i winaq re're' pan tinamit, xiq'or chi kiwach tinamit i chaj b'ih xk'ulurik cho pan q'aq'anik, je' re' noq chi'nchel i tinamit xkik'er kichii' ru'um riti'kilal kik'ux.

¹⁴Naxib'iraj i Elí chi xa k'erik chik kichii' i tinamit, je' wili xiq'or:

Chaj b'ih nkiq'ul i tinamit chi xa k'erik chik ki chii'? Nki.

Ku re' ru' xponik wo' ti rajim i winaq re're' chi riq'ormojik reh i Elí chaj b'ih xk'ulurik. ¹⁵Chiwach taqe q'iij re're', re' Elí wilik chik reh wahxaqlaj ro'k'ahl (98) haab' eh xisot'rik chik taqe naq'wach ru'um rejb'ik. ¹⁶Naxponik i winaq re're' ruuk' i Elí, je' wili xiq'or reh:

Re' hin ar xinelik cho pan q'aq'anik kuuk' aj Filisteo eh xa k'axik laj elik xnib'an cho, nki reh.

Naxib'iraj i Elí chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: B'iil, chaq'or wiin chaj b'ih xawilow cho? Nki reh.

¹⁷Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Elí xib'an:

Re' taqe aj Israel xiye'erik pan ak'al ku'um aj Filisteo, yohb'al wach k'ihal i winaq xikansjik, xikansjik wo' awak'uun re' Ofni ch'iil i Finees eh re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xkimaq' je aj Filisteo, nki reh.

¹⁸Xa re' wo' ti naxiq'or i winaq re're' chi xmaq'arik je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' Elí xtach'lajik je chinaa ritz'uqaab' re' wilik koq chi chii' i tz'ahp eh xitihq'aj i ralaq. Ruuk' i re' xa noq wo' xkimik ru'um chi rijeb' laj winaq chik eh toyotik wo'. Re' Elí ka'winaq (40) haab' xwih'ik chi aj esenel keh aj Israel pan ti'k'axik.

¹⁹Chiwach taqe q'iij re're', re' ril'iib' i Elí yowaab' ixoq eh k'isin ma' chik nponik riq'ijil chi

narasjik i riha'lak'uun. Re' xoq re're' naxib'iraj chi xkimaq' je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, je' wo' chi xkimik je i rajaaw rib'ahiil eh chi xkimik cho i Finees re' rib'ahiil, re' xoq re're' yohb'al wach naxchalik riti'kilal rik'ux eh ximol riib' ch'iil riti'kilal, je' re' noq chiwach wo' ti junk'am re're' naxasjik riha'lak'uun xokik cho rikimik. ²⁰Noq k'ahchi' chik rikimik, re' taqe aj ilol je' wili xkiq'or reh:

Chakowej ak'ux maj re' aha'lak'uun xawilow wach, jenaj t'uch ak'un, nki taqe reh.

Xa re' la' ixoq re're' ma' xq'orik ta wo' cho eh ma' xib'iraj ta wo' chaj b'ih k'ahchi' kiq'orom koq reh. ²¹Xa chik ti re' wach xikoj kahnoq rib'ihnal i t'uch rak'uun chi Icabod^e maj je' wili xiq'or:

Yu'na xmaq'arik je riloq'il i Dios chi kixilak aj Israel, nki.

Je' re' xiq'or maj xib'iraj chi xmaq'arik je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, je' wo' chi xikimik je i rib'ahiil eh chi xkimik wo' je i rajaaw rib'ahiil. ²²Ru'um aj re' naxiq'or chi je' wili:

Re' riloq'il i Dios xmaq'arik je chi kixilak aj Israel maj xmaq'arik je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios.

***Re' kaaxa wilik wii' ritiq'inik i Dios
xkahnik pan kiq'ab' aj Filisteo***

5 ¹Chirii ru' noq re' taqe aj Filisteo kimaq'am chik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, xi'elik je chipam i ye'aab' Eben-ezer eh xkik'am je i kaaxa pan tinamit Asdod. ²Naxiponik ar, xkik'am koq i kaaxa re're' chipam i paat nkiloq'ej wii' wach i dios Dagón eh ar xkiyew koq chi richeel riwachb'al i dios re're'. ³Naxsaq'ik loq je' qal re' taqe tinamit aj Asdod ku wahq'eq ti xiponik chipam i paat nkiloq'ej wii' wach i kidios, naxiponik xkilow chi re' riwachb'al i kidios pachlik chik wach ak'al chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Naxkilow chi je' re' xkuksaj johtoq riwachb'al i kidios Dagón eh xkiyew wo' chik pa riye'aab'. ⁴Naxiponik wo' chik je' qal wahq'eq, xkiraq wo' riwachb'al i kidios Dagón chi pachlik wo' chik koq chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Xa re' la' toqonaq chik loq i ralaq ch'iil taqe kab'chel q'ab', xa chik ti re' i paam pachlik wach ak'al, re' naa ch'iil taqe q'ab' ar chik wilkeeb' loq chi chi' i tz'ahp. ⁵Ru'um aj re' chalen ku yu'na chi q'iij, re' taqe aj q'ahsem sii chiwach i dios Dagón ch'iil taqe kiloq'onik wach, naki'okik koq chipam i paat nkiloq'ej wii' wach ma' nkiyew ta i kooq chi chii' i tz'ahp.

⁶Re' rijosq'il i Ajab'ees Dios xqajik chi kinaa aj Asdod je' wo' chiwach junsut kiyuq'ul, re're' puht risacham kiwach ruuk' sipjeel npoq' cho chikiij. ⁷Naxkilow taqe aj Asdod chi je' re', je' wili xkiq'or:

Ma' nqaaj ta chik chi nariwih'ik chi qaxilak i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel maj yohb'al wo' chik wach i ti'k'axik k'ahchi' rib'anam qeh eh je' wo' re' k'ahchi' rib'anam reh i qadios Dagón, nki taqe.

⁸Ru'um aj re' xkimol wach taqe ho'ob' chi k'amol kib'eeh aj Filisteo eh je' wili q'orik xka'n kuuk':

Chaj b'ih naqa'nam ruuk' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel? Nki taqe.

Naxkib'iraj taqe aj k'amol b'eeh chi je' re', je' wili kik'u'ljik xka'n:

Chak'am taq je pan tinamit Gat, nki taqe.

Je' re' noq re' taqe aj Filisteo xkik'am i kaaxa ar pan tinamit Gat. ⁹Xa re' la' naxkik'am je ar, re' rijosq'il i Ajab'ees Dios xqajik chi kinaa i k'acharel chipam i tinamit re're'. Xokik cho jenaj rinimal yo'jik kuuk' ch'iil jenaj rinimal ti'kilal k'uxliis maj chi nimaq chi kuk' taq xnujik i kiiij reh i sipjeel. ¹⁰Ru'um aj re' ar chik xkik'am je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios pan tinamit Ecrón. Naxponik ar re' taqe k'acharel wilkeeb' chipam tinamit re're' xkik'er kichii' chi je' wili:

Ayu' chik xkik'am cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel xa reh chi narisacharik qawach chi qunchelal, nki taqe.

¹¹Ru'um aj re', re' taqe aj Ecrón xkimol wach chi'nchel taqe k'amol kib'eeh aj Filisteo eh je' wili q'orik xk'an kuuk':

Chakuy chak'am wo' taq chik je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel ar pa riye'aab', ma' chi narisacham qawach chi qunchelal, nki taqe.

Je' re' xkiq'or maj yohb'al wo' chik wach i ti'k'axik k'ahchi' rib'anarik keh ru'um i Dios, yohb'al wach naxokik cho kiyoj'jik maj yohb'al chik wach k'ihal xikimik je.

¹²Re' taqe ma' xikimik ta je xnujik i kiiij reh sipjeel eh re' oq'ik nka'n i tinamit ru'um riti'kilal kik'ux ku xponik pan taxaaj.

***Re' taqe aj Filisteo xkisolk'ij cho i
kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios***

6 ¹Chi je' aj re' noq re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios wuquub' poh chik ripoonik pan kiye'aab' aj Filisteo, ²re' taqe re' xkimol wach taqe

^e4:21 Icabod Je' wili nelik wii' q'orik Icabod pan q'orik Hebreo: Xmaq'arik je riloq'il i Dios.

aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'iij re' wilkeeb' pan kiyuq'ul eh je' wili q'orik xka'n kuuk':

Chaj wo' b'ih naqa'nam reh i rikaaxa i Ajab'ees Dios? Chaj wo' b'ih ritaq'ab'jik naqa'nam je pa riye'aab' re' xelik cho wii'? Nki taqe.

³Naxkib'iraj chi je' re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'iij, je' wili kik'u'ljik xka'n:

Wi naaq'ahsam taq je i rikaaxa i Dios, re' nkiloq'ej wach aj Israel, kurman chi naataq'aab' je jeno' asii taq chi tiq'inb'al wach amahk taq chiwach i Dios re're'. Chi je' re' narik'ik je aya'b'ilal taq eh ruuk' aj re' naraqam taq chirij chaj b'ih riwii' noq re' Dios xiyew cho i ti'k'axik chanaa taq, nki taqe.

⁴Naxkib'iraj aj Filisteo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xka'n:

Chaj wo' naq b'ih i sii naqataq'aab' je chi tiq'inb'al wach qamahk, nki taqe.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'iij, je' wo' chik wili kik'u'ljik xka'n:

Chatiq'aa' taq ruuk' ch'ihch' oro ho'ob' oq chi rijalwachil i sipjeel je' rikab' xpoq' chawij taq eh chatiq'aa' wo' taq ho'ob' oq rijalwachil ch'oo ruuk' ch'ihch' oro, re' wo' naak'amam taq reh i ho'ob' chi aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Filisteo maj re' ti'k'axik xak'ul taq re' wo' re' i ti'k'axik xkik'ul ru'. ⁵Je' re' noq chatiq'aa' taq rijalwachil i sipjeel ch'iil rijalwachil i ch'oo re' xisachab'ik wach atik amu'un taq, reh chi je' re' naaye'b' taq riloq'il i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. Q'iij ta naq chi je' re' chiqahsaj wach i ti'k'axik chanaa taq, je' wo' chi kinaa taqe dios naloq'ej taq kiwach eh je' wo' chinaa taq. ⁶Chaj b'ih naritiqim aweh taq chi naakowsam awaamna taq je' rikab' xib'an i faraón ch'iil taqe aj Egipto? Naxkilow chi xjohtik wach i ti'k'axik chi kinaa ku re' chik xkiyew q'ab' chi xi'elik cho aj Israel pan kitinamiit. ⁷Re' cha'n hat-taq, chatiq'aa' taq jeno' ak' laj kareta, chasik' taq kib' oq ati't wakax ja' kinik'em ta kamanik eh je' ruuk' ja' naht ta riwih'ik kak'uun, chirij ru' chakoj taq taqe je chi riqirjik i kareta naatiq'aab' taq. Re' koq ru' chatz'ap taq i kak'uun eh maataq'aa' taq je chikij. ⁸Ku re' ru' chak'am taq cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios eh chayew taq je chipam i kareta. Je' wo' pan jeno' chik kaaxa chayew taq je asii re' xatiq'aa' taq ruuk' ch'ihch' oro re' naataq'aab' taq je chi tiq'inb'al wach amahk taq. Chirij ru' chawoq'taj taq je taqe ati't wakax chi kiquerem je i kareta. ⁹Re' koq ru' til chawil taq chi korik haj nakimolom je, wi ar xkimol je chipam i b'eeh nooj Bet-semes pan kiyuq'ul aj Israel ruuk'

re' naqaraqam chirij chi re' wo' i Dios nkiloq'ej wach aj Israel xk'amb'ik cho rinimal ti'k'axik chi qanaa. Tz'aab' ru' wi tokoon chik i b'eeh xkimol je wii', raj riq'orom chi xa tz'eht wo' xchalik i ti'k'axik chi qanaa eh ma' re' ta wo' i Dios re're' xk'amb'ik cho reh, nki taqe.

¹⁰Re' taqe aj Filisteo xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh. Xkik'am cho kib' ati't wakax je' ruuk' ja' naht ta riwih'ik kak'uun, xkib'ak' je chiwach i kareta xkitiq'aa' eh re' taqe kak'uun xkitz'ap kahnoq chipam ripatil kichikoop. ¹¹Ku re' ru' xkiyew koq i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios chipam i kareta, je' wo' xkiyew koq i kaaxa re' wilkeeb' wii' rijalwachil i sipjeel ch'iil rijalwachil taqe ch'oo re' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro. ¹²Re' taqe ati't wakax re're' xkimol je chi korik chipam i b'eeh nooj Bet-semes, xa k'erik kichii' naxi'ooj eh ma' wo' haj kiyokej so' kib'eeh. Re' taqe k'amol kib'eeh aj Filisteo xam taqe je chikij, ku xiponik pa rik'ula'til i tinamit Bet-semes. ¹³Re' taqe k'acharel wilkeeb' ar Bet-semes manlik k'ahchi' kijacham riximal kikaxlan wi'k chiwach jenaj k'ixkaab', naxkilow chi xponik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux. ¹⁴Re' taqe ati't wakax kiqirinik reh i kareta ku ar xi'ooj pah'oq chiwach jenaj mama' laj ab'aj pa rak'aal i Josué re' aj Bet-semes. Xichalik taqe aj Bet-semes xkixer paam i ak' laj kareta chi sii', xkikansaj taqe kib' chi ati't wakax eh xkiq'ahsaj chi jenaj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁵Ku re' ru' re' taqe aj Leví xkiqahsaj loq i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios ch'iil wo' i kaaxa wilik wii' rijalwachil i sipjeel ch'iil rijalwachil i ch'oo tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro eh ar xkiyew chinaa mama' laj ab'aj. Chiwach i q'iij re're', re' taqe aj Bet-semes xkiq'ahsaj i kisii ch'iil i kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁶Naxkilow chi je' re' taqe ho'ob' chi k'amol kib'eeh aj Filisteo, xisoljik wo' chik je pan tinamit Ecrón chiwach i q'iij re're'.

¹⁷Re' taqe aj Filisteo xkitaq'aa' cho ho'ob' chi rijalwachil sipjeel tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro chi tiq'inb'al wach kimahk chiwach i Ajab'ees Dios pan kib'ihnal taqe ho'ob' chi kitinamiit aj Filisteo. Jenaj pa rib'ihnal i Asdod, jenaj pa rib'ihnal i Gaza, jenaj pa rib'ihnal i Ascalón, jenaj pa rib'ihnal i Gat eh jenaj pa rib'ihnal i Ecrón. ¹⁸Je' wo', re' taqe ho'ob' chi rijalwachil i ch'oo tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro, xkiq'ahsaj pa rib'ihnal i ho'ob' chi tinamit re' wilkeeb' ri'sil kajawrik i ho'ob' chi

k'amol kib'eeh aj Filisteo eh junokik wo' taqe pa riman i tinamit sutumaj kiiij chi naht naa tz'aaq ch'iil taqe kuk' tinamit pan taq ab'ixb'al.

Re' mama' laj ab'aj xkiqahsaj wii' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios ku yu'na chi q'iij xa ku wilik wo' pa riye'aab' i Josué re' aj Bet-semes.

¹⁹Xa re' la' taqe aj Bet-semes xkitech naa i kaaxa chi rilmijik chaj b'ih wilik chipam, ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xikansaj i lajeeb' rikajwinaq (70) chi winaq^f. Je' aj re' riwii' noq re' taqe tinamit xka'n jenaj rimal oq'ik ru'um riti'kilal kik'ux chirij i ti'k'axik xib'an i Ajab'ees Dios keh. ²⁰Ru'um aj re', re' taqe aj Bet-semes je' wili xkiq'or:

Til hab' wach erikuy wih'ik chiwach i Dios re' q'ee' wo' chik nim riloq'il? Yu'na hab' chik wach aj eh naqataq'aab' je i kaaxa reh chi narelik je chi qaxilak? Nki taqe.

²¹Je' aj re' naxkitaq'aa' je q'orik pan tinamit Quiriat-jearim chi je' wili:

Re' taqe aj Filisteo xkisolk'ij cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, je' re' noq tichalen taq chi rik'amarik, nki taqe je.

7¹Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Quiriat-jearim xiponik wo' chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios eh xkik'am je pa ripaat i Abinadab re' wilik chinaa jenaj yuuq'. Re' taqe k'acharel re're' xkiq'ahsaj i Eleazar re' rak'uun i Abinadab pan q'ab' i Dios eh xkikanaa' chi re're' narilb'ik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik Ajab'ees Dios.

Re' Samuel xokik chi k'amol kib'eeh aj Israel

²Re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios juninaq haab' xib'an chi kixilak aj Quiriat-jearim. Chiwach taqe haab' re're', re' taqe aj Israel kitoq'aa' oq'ik chi ripahqaljik kito'b'jik chiwach i Dios.

³Naxilow i Samuel chi je' re', je' wili xiq'or keh aj Israel:

Wi til ruuk' chi'nchel awaamna k'ahchi' ayot'om ak'ux taq chiwach i Ajab'ees Dios, chawesaj taq loq chaxilak kiwachb'al taqe tokoon chik dios re' naloq'ej taq wach eh chawesaj wo' loq chaxilak taq riwachb'al taqe xox dios Astarot. Til chaq'ahsaj awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios eh til xa re' oq chik re' chaloq'ej taq wach, chi je' re' nakaat taq resam chi rehkeen kajawrik i aj Filisteo, nki keh.

⁴Je' re' noq re' taqe aj Israel xkesaj wo' loq pan kipaataq taqe riwachb'al i dios Baal ch'iil taqe xox dios Astarot eh xa re' chik i Ajab'ees Dios xi'okik chi riloq'onjik wach. ⁵Chirij ru', re' Samuel je' wo' chik wili xiq'or keh:

Chawunchelal hat-taq aj Israel chamol awiib' taq pan tinamit Mizpa, ar nanib'anam nitij chawij taq chiwach i Ajab'ees Dios, nki keh.

⁶Re' taqe aj Israel xka'n jenaj rimal moloj iib' ar pan tinamit Mizpa, ku re' ru' xkesaj cho ha' pa rijulil eh xkichikaj chi kisii chiwach i Ajab'ees Dios. Je' wo' chiwach i q'iij re're' xkikuy kiwa' kihaa' chi tij eh chi kunchelaal xkiq'or chi xka'n i mahk chiwach i Ajab'ees Dios. Je' re' noq re' Samuel ar pan tinamit Mizpa xwih'ik chi aj tehol kiiij aj Israel. ⁷Naxkib'iraj i k'amol kib'eeh aj Filisteo chi re' taqe aj Israel kimolom kiib' ar Mizpa, xkimol cho kiib' chi q'aq'anik kuuk'. Naxponik pan kixikin aj Israel chi je' re' k'ahchi'keeb', yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik. ⁸Ru'um aj re', je' wili xkiq'or reh i Samuel:

Maakanaa' chik i tij chiqij chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, reh chi je' re' eqojriko'lej pan kiq'ab' aj Filisteo, nki taqe reh.

⁹Je' aj re' noq re' Samuel xik'am cho jenaj t'uch mee' eh xiq'ahsaj chi jenaj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios. Ku re' ru' xib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios chikij aj Israel eh re' Ajab'ees Dios xik'u'lej wo' cho naa i ritij.

¹⁰Manlik noq re' Samuel k'ahchi' riq'ahsam i sii re' nk'atarik chi junpech, tz'eht xiponik aj Filisteo chi q'aq'anik kuuk' aj Israel, xa re' la' i Ajab'ees Dios xib'an chi xq'orik cho i kojq chi kinaa aj Filisteo eh yohb'al wo' chik wach kowil naxq'orik cho chi kinaa. Ru'um aj re' xokik cho kiyo'jik eh xkimol elik chi kiwach aj Israel. ¹¹Re' taqe aj Israel xkajamej taqe je aj Filisteo, xi'elik je pan tinamit Mizpa eh naa b'eeh puht kikansam taqe je ku rehtal xi'ik'ik ponoq chipam i ye'aab' Bet-car rib'ihnal. ¹²Chirij ru' re' Samuel xik'am cho jenaj nim laj ab'aj, xilam pan ak'al pan kiyejal i tinamit Mizpa ch'iil i ye'aab' Sen eh xikoj rib'ihnal chi Eben-ezer⁸ maj je' wili xiq'or:

Ku yu'na chi q'iij re' Ajab'ees Dios k'ahchi'qooj rito'b'em, nki.

¹³Je' aj re' naxiye'erik pan ak'al aj Filisteo ku'um aj Israel eh ma' xi'okik ta chik koq chi rimaq'arik kiye'aab' aj Israel. Chiwach riq'ijil

^f6:19 winaq Pan Griego riq'or lajeeb' rikajwinaq (70) eh pan Hebreo riq'or lajeeb' roxk'ahl miil ruuk' lajeeb' rikajwinaq (50,070) chi winaq.

⁸7:12 Eben-ezer Re' q'orik Eben-ezer je' wili nelik wii' pan kiq'orb'al aj Hebreo: Re' ab'aj wili rehtalil qato'b'jik.

rik'acharik i Samuel, re' Ajab'ees Dios yohb'al wach i ti'k'axik xib'an keh aj Filisteo. ¹⁴ Re' taqe aj Israel xkehchaaj wo' chik i kiye'aab' re' maq'ooj naq chik keh ku'um aj Filisteo, xkehchaaj wo' chik chi'nchel i ye'aab' ku nelik cho pan tinamit Ecrón eh ku nponik pan tinamit Gat. Je' re' noq re' taqe aj Israel xik'acharik pan suqkilal k'uxliis ch'iil taqe aj amorreo eh ma' xwih'ik ta chik q'aq'anik chi kiwach.

¹⁵ Je' aj re' noq chiwach chi'nchel riq'ijil rik'acharik i Samuel, re're' xwih'ik chi aj tehol kiij aj Israel. ¹⁶ Elik haab' nooj pan tinamit Bet-el, ch'iil pan tinamit Gilgal, ch'iil wo' pan tinamit Mizpa chi rich'uqurik wach kik'axkilal aj Israel. ¹⁷ Chiriij ru' nsoljik wo' chik je pan tinamit Ramá re' wilik wii' ripaat. Je' wo' chipam i tinamit re're' nwhih'ik wo' chi rich'uqurik wach kimahk aj Israel eh ar xitiq'aa' wo' jenaj riye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios.

Re' taqe aj Israel xkipahqaj chi narokik aj q'atal q'orik chi kinaa

8 ¹ Chi je' aj re' q'uru' naxrejb'ik i Samuel, re' taqe rak'uun xwih'ik xikoj wo' taqe chi aj k'amol b'eeh eh chi aj ch'uqul wo' wach mahk chi kinaa aj Israel. ² Re' peet rak'uun Joel rib'ihnal eh re' rikab' rak'uun Abías rib'ihnal. Pan kikab'chelal taqe rak'uun re're' aj tehol kiij tinamit taqe pan tinamit Beerseba. ³ Xa re' la' taqe rak'uun ma' re' ta chik rino'jb'al i kajaaw xkik'am reh, re' la' chik i k'axoj wach tumiin ximin riib' kuuk', ru'um aj re' nkik'ul chik i tumiin chi riko'ljik i wilik rimahk eh ma' re' ta chik i korik laj no'jb'al nkik'am reh pan taq ch'uquj wach mahk. ⁴ Ru'um aj re' xichalik taqe rijeb' taq winaq chi kixilak aj Israel chi riq'o'rjik i Samuel pan tinamit Ramá ⁵ eh je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees reh hoj xchalik qa'n jenaj qapahqanik awuuk' maj re' hat xatrejb'ik chik eh re' taqe awak'uun ma' re' ta chik ano'jb'al i hat nkik'am reh, je' re' noq chakoj jeno' aj q'atal q'orik chi qanaa je' rikab' nka'n taqe tokoon chik tinamit reh chi narik'amam qab'eeh, nki taqe reh.

⁶ Xa re' la' i Samuel ma' xik'ul ta rik'ux i q'orik xka'n reh chi narikojom jeno' aj q'atal q'orik chi kinaa, je' re' noq xokik chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios chirriij i pahqanik xka'n reh. ⁷ Xchalik i Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Samuel xib'an:

Re' hat chanimej chaj b'ih k'ahchi' kiphahqam aweh i tinamit maj ma' re' ta i hat ma' tiponik

ta pa naq'kiwach, re' la' hin ma' kinponik ta chik pa naq'kiwach eh ma' nkaaj ta chik chi re' hin nanitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa. ⁸ Re' taqe tinamit re're', xa re' wo' wesam taqe cho pan tinamit Egipto xa kuk' lanxilak wo' kinkiq'eb' loq chirriij kik'ux, tokoon chik taqe dios nkiloq'ej wach pa nijelow-b'al eh yu'na re' chik i hat k'ahchi' kaat kiq'eb'em loq chirriij kik'ux. ⁹ Je' re' noq chanimej keh i chaj b'ih k'ahchi' kiphahqam aweh, re' koq ru' chasaqomej pe wo' wach keh chi peet chaj b'ih narik'amarik cho keh ru'um i winaq re' narokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa, nki Dios.

¹⁰ Chiriij ru' re' Samuel xiq'or keh i tinamit re' k'achi' kiphahqam chi narokik aj q'atal q'orik chi kinaa, chi'nchel i q'orik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios ¹¹ chi je' wili:

Re' taqe wili narik'amam cho na'okoq aj q'atal q'orik chanaa taq: Narimaq'am awak'uun taq, narikojom taqe chipam rikareta reh q'aq'anik eh wilik narikojom taqe chi kamanik ruuk' kawaay, re' taqe re' nakikamanik chi tehol taqe rib'eeh i kareta narib'ehik wii' i q'atal q'orik. ¹² Wilik taqe narikojom chi k'amol kib'eeh i jenaj miil (1000) chi aj q'aq'anel eh wilik taqe narikojom chi k'amol kib'eeh i lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel. Wilik aweh taq narikojom chi tikool taqe paam riye'aab' eh wilik aweh taq narikojom chi rimolorik i wach ritik mu'un. Wilik taqe narikojom chi aj tiq'inel taqe ritz'a'b'al reh q'aq'anik ch'iil taqe aj tiq'inel rikareta reh q'aq'anik. ¹³ Je' wo' narimaq'am awixq'uun taq, wilik taqe narikojom chi aj tiq'inel nk'ohnik laj i q'oom, wilik taqe narikojom chi aj tiq'inel k'uxb'al eh wilik wo' taqe narikojom chi aj tiq'inel kaxlan wi'k. ¹⁴ Ma' xa re' ta re' narib'anam maj narimaq'am wo' richaq'wachkilal taq, re' richaq'wachkilal ye'aab' ntikarik wii' uuwa ch'iil richaq'wachkilal ye'aab' ntikarik wii' olivo eh keh chik taqe raj to'ol koq chirriij nariye'b'. ¹⁵ Naresam wo' loq jenaj reh lajeeb' reh riximal akaxlan wi'k taq, je' wo' re' narib'anam reh wach a'uuwa taq eh keh chik taqe raj to'ol koq chirriij ch'iil taqe raj kamanom nariye'b'. ¹⁶ Narimaq'am wo' awaj kamanom taq je' chixoj je' chi winaq eh raj kamanom chik taqe narikojom wii'. Narimaq'am wo' rikowil ab'oyex^h taq ch'iil akawaay taq aj ihqom. ¹⁷ Naresam wo' loq i jenaj reh i lajeeb' keh amee' taq kurehtal chawunchelal hat-taq naakahnik taq chi hat-taq raj kamanom. ¹⁸ Ar aj ru' naak'erem naq chik achii' taq ru'um re' narik'amam cho chanaa taq i q'atal

^h8:16 ab'oyex Pan q'orik Griego riq'or: rikowil ab'oyex taq eh re' pan q'orik Hebreo riq'or: rikowil awak'uun taq.

q'orik naapahb'aab' taq, xa re' la' i Ajab'ees Dios ma'xta chik kaat taq rib'iram cho, nki keh.

¹⁹Xa re' la' taqe tinamit ma' xkaaj ta kib'iram i q'orik xiq'or i Samuel eh je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' hoj ma'xta nqaaj reh wi je' re' narik'ulurik, xa re' la' nqaaj chi narokik jeno' aj q'atal q'orik chi qanaa, ²⁰reh chi naqakahnik je' rikab' noq wilkeeb' taqe tokoon chik tinamit. Re' q'atal q'orik re're' nariq'atb'ik q'orik chi qanaa eh re' wo' re' narik'amoj qab'eeh naqoj-ohoq pan q'aaq'anik, nki taqe.

²¹Re' Samuel naxib'iraj chi'nchel q'orik xka'n i tinamit, xiq'or reh i Ajab'ees Dios pa ritij. ²²Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Samuel xib'an:

Chanimej chaj b'ih k'ahchi' kipahqam aweh i tinamit, chapahb'aa' jeno' aj q'atal q'orik chi kinaa q'uru', nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili xiq'or keh aj Israel:

Tareet, nanik'u'lem naa apahqanik taq, yu'na tisoljoq je pan apaat taq, nki keh.

Re' Saúl xchihirik wach chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel

9¹Chi xilak rib'uhriil i Benjamín xwih'ik cho jenaj winaq nim riwa'rik, Cis rib'ihnal. Re' Cis re're' rak'uun cho i Abiel, re' Abiel rak'uun cho i Zeror, re' Zeror rak'uun cho i Becorat, re' Becorat rak'uun cho i Affa eh re' Affa raa' ri'sil cho i Benjamín. ²Re' Cis wilik jenaj rak'uun, Saúl rib'ihnal. Re' Saúl jenaj winaq xa chaq' chik wach i nilb'ik, chi kixilak taqe aj Israel ma' hab' ta chik wach jeno' winaq je' holonkilal i Saúl eh xa re' wo' re' nim rooq chi kiwach chi'nchel i tinamit.

³Pan jenaj q'ij re' Cis xisahchik taqe rati't kawaay aj ihqom, je' re' noq je' wili xiq'or reh i Saúl re' rak'uun:

Ak'un, chak'am je chawij jeno' qaj kamanom eh hiy taq chi kisik'irik taqe ati't kawaay aj ihqom re' xisahchik, nkih reh.

⁴Je' re' noq re' Saúl xooj wo' rich'iil jenaj raj kamanom, xiq'ahxik chi juntar reh yuuq' wilkeeb' pan kiyuq'ul aj Efraín, ku rehtal xi'ooj k'oloq chipam i ye'aab' Salisa rib'ihnal eh ma' haj ta xkiraq ar. Naxi'elik je ar, xi'ooj k'oloq chipam i ye'aab' Saalim rib'ihnal eh ma'xta wo' b'ih xkiraq ar. Naxkitiq ju' kib'eeh xi'ooj k'oloq pan kiyuq'ul rib'uhriil i Benjamín eh ma'xta wo' chik b'ih xkiraq ar. ⁵Naxi'ooj k'oloq chipam i ye'aab' Zuf rib'ihnal

re' Saúl je' wili xiq'or reh raj kamanom narib'eeh chiriij:

Taq, kojsoljoq wo' chik je, naniq'or i hin re' wajaaw ma' re' ta chik chikiij ati't kawaay aj ihqom capew-b'ik rib'an, chiqiij la' chik i hoj capew-b'ik rib'an ru'um chi ma' ja' qojponik ta, nki reh.

⁶Naxib'iraj i raj kamanom chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chipam i tinamit wili, wilik jenaj winaq aj q'orol rik'uhb'al i Dios, q'ee' ye'ooj riloq'il ku'um i tinamit maj re' pa' b'ih nariq'orom til wo' nk'ulurik. Taq la' cho ruuk', q'ij ta naq eriq'or qeh haj enqaraq taqe chikop k'ahchi' qasik'im, nki reh.

⁷Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Taq la' cho ruuk' q'uru', xa re' la' chaj b'ih enqak'am je so' reh i winaq re're' maj xk'uhlik chik i qawa' xqak'am cho pan qachiim. Chaj naq so' b'ih enqak'am je reh i raj q'orol rik'uhb'al i Dios? Nki reh.

⁸Naxib'iraj i raj kamanom chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik i Saúl xib'an:

Re' hin wilik jenaj t'uch tumiin wuuk' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, erib'an chi enisij reh i raj q'orol rik'uhb'al i Dios xa re' naq wi xiq'or qeh haj wilik i b'eeh naqak'amam je, nki reh.

⁹Re' nq'ormojik chi kixilak aj Israel najtir cho q'ij, wi hab' wach raj jeno' ripahqanik ruuk' i Dios je' wili nkiq'or:

Qasik' cho rij ruuk' aj na'ooj, nki taqe.

Je' re' nkiq'or maj re' taqe aj na'ooj¹ nq'ormojik keh najtir, yu'na aj q'orol k'uhb'aal chik nq'ormojik keh.

¹⁰Chi je' aj re' q'uru', re' Saúl je' wili rik'u'ljik i raj kamanom xib'an:

Wi la' je' re' q'uru', qasik' cho aj q'orol k'uhb'aal, nki reh.

Je' re' noq kilaq'ik xi'ooj chipam i tinamit re' wilik cho wii' i aj q'orol rik'uhb'al i Dios.

¹¹Noq re' Saúl ch'iil i raj kamanom ojik chik nka'n johtoq naa yuuq' re' wilik wii' i tinamit, wilik taqe ixq'un xkik'ul nah b'eeh ojik nka'n chi'ha'neel eh je' wili pahqanik xka'n kuuk':

Chipam na i tinamit wili wilik i aj na'ooj? Nki taqe.

¹²Naxkib'iraj taqe ixq'un chi je' re', je' wili kik'u'ljik xka'n:

Hoo', ayu' wilik! Chat'ok je awiib' taq maj yu'na xk'ulik loq chi kihch'iljik i tinamit nakiq'ahsaj

^{19:9} aj na'ooj Chipam i versículo 11, 18 ch'iil i 19, re' q'orik aj na'ooj, aj q'orol rik'uhb'al i Dios nelik wii'.

i kisii chipam i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik. ¹³Natiponoq taq chipam i tinamit, ohoq ti asik' taq chi peet chi ku ja' nooj ta johtoq chi wi'k maj re're' ku peet rikuse'saj i sii naki'okik chi wi'k taqe tinamit ch'iil taqe ulaa'. Je' re' noq hiy taq ti johtoq yu'na pan tinamit reh chi manlik enaraq taq, nki taqe ixq'un.

¹⁴Re' Saúl rich'iil raj kamanom xi'ooj johtoq chipam i tinamit, noq wilkeeb' chik koq chiwach ritz'ahpil i tinamit xkilow chi k'ulik rib'an loq i Samuel chi kiwach eh johtik chik johtoq reh chinaa i yuuq' wilik wii' i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik.

¹⁵Noq xa je' chik qal nponik ar i Saúl, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Samuel:

¹⁶«Je' yu' qal nanitaq'aab' cho awuuk' jenaj winaq je' ruuk' rib'uhiril cho Benjamín, re' hat naakojom i Loq' laj aceite chinaa reh chi naapahb'aab' chi k'amol kib'eeh nitinamiit aj Israel maj re' winaq re're' nariko'lonik keh pan kiq'ab' aj Filisteo. Re' hin k'ahchi' wilom nik' ti'kilal k'ahchi' kik'ulum nitinamiit, je' wo' xb'iraj chik i pahqanik nka'n wiin chi xa njiq'jitik chik kik'ux, nki reh.

¹⁷Noq re' Samuel xilow je wach i Saúl, je' wili xq'ormojiq reh ru'um i Ajab'ees Dios:

Re're' winaq xniq'or aweh eew chi narokik chi aj q'atal q'orik chinaa nitinamiit, nki reh.

¹⁸Chi je' aj re' q'uru' noq wilik chik koq i Saúl chiwach i Samuel manlik chi chii' ritz'ahpil i tinamit, je' wili xiq'or koq reh:

Chakuy haaw haj wilik koq ayu' ripaat aj na'ooj, nki reh.

¹⁹Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ru' aj na'ooj naq'or re're'. Yu'na taq johtoq chiwii' chipam i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, ar ena'n awa' wuuk'. Ku'qal chik wahq'eq tisoljik je pan apaat eh naniq'orom je aweh nik' nimal nawaaj aweht'alim. ²⁰Re' taqe ati't kawaay aj ihqom xisahchik xib' cho q'iij yu'na maacapaj chik taqe, re're' xiraqmajik chik. Je' wo' chik xa ma'xta wo' chik b'ih ritiq aweh chi k'ahchi' akapam taqe maj re' richaq'wachkilal rib'ihomal i tinamit Israel nawehcham i hat ch'iil taqe hab' wach aweh pan apaat, nki reh.

²¹Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Haaw, nik' wach nanaq'or wiin taqe q'orik re're'? Re' hin xa hin ti raa' ri'sil i Benjamín, chipam qab'uhiril i hoj ma' k'ih ta ti qawii' chi kixilak aj

Israel eh re' qatzohqil ma' nim ta wo' ti kiwa'rik chi kixilak qab'uhiril? Nki reh.

²²Xchalik i Samuel xik'am je Saúl ch'iil i raj kamanom eh xikoj taqe koq chipam i paat re' narib'anarik wii' i wi'k. Ar xitz'uqaa' taqe koq chipam i ye'aab' re' kitz'uhqik wii' taqe winaq nimaq wach kiloq'il chi kixilak ulaa'. Re' taqe ulaa' wilkeeb' ar, wilkeeb' na lajeeb' oq rika'winaq (30) chi winaq. ²³Noq wilkeeb' chik koq ar, re' Samuel je' wili xiq'or reh i winaq aj puhkunel k'uxb'al:

Chak'am cho wiin ayu' i tiwik xniyew aweh, re' xniq'or chi pareh naaye'b' loq, nki reh.

²⁴Naxib'iraj chi je' re' aj puhkunel k'uxb'al xik'am cho jenaj chi rituuq chikop manlik wach eh xiyew chiwach i Saúl. Ku re' ru', re' Samuel je' wili xiq'or reh i Saúl:

Cha'n awa', re' ak'uhb'aal re're' til chihooj chik loq wach wu'um chi naak'uxum chipam i q'iij wili. Xa noq wo' xnichih loq wach noq maja' nyuq'ej ta taqe cho ulaa' wili, nki reh.

Je' re' noq re' Saúl xib'an riwa' rihaa' ch'iil i Samuel chiwach i q'iij re're'. ²⁵Naxiqajik cho chipam i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, xi'okik wo' chik koq chipam i tinamit re' wilik wii' ripaat i Samuel. Ku re' ru' re' Samuel xiyew riyokaab' ji Saúl ar pa rika'tiq johtoq reh ripaat. ²⁶Naxsaq'ik loq je' qal, re' Samuel ku wahq'eq ti xooj rik'a'saj wach i Saúl chi je' wili:

Saúl, tukten cho xiraq chik chi naasoljik je pan apaat, nki reh.

Chiwach i junk'am re're' xwuktik wo' ti cho i Saúl eh kilaq'ik xi'elik cho chipam i tinamit ch'iil i Samuel. ²⁷Noq elenaq chik taqe loq chipam i tinamit, re' Samuel je' wili xiq'or reh i Saúl:

Chaq'or reh awaj kamanoom chi ohoq so' chi peet eh re' hat tikahnoq pe kahnoq junk'am oq wuuk', ku naniq'orom aweh chaj b'ih k'ahchi' riq'orom cho Dios chawii', nki reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re' xitaq'aa' wo' je chipeet raj kamanom.

Re' Samuel xichihkaj i Loq' laj aceite wach naa i Saúl

10¹Ku re' ru' re' Samuel xik'am cho jenaj t'uch k'olaab' nujunaq reh i Loq' laj aceite, xichihkaj wach naa i Saúl rehtalil chi re' Dios xpahb'anik reh chi aj q'atal q'orik, xitz'ub' pan wach eh je' wili xiq'or reh:

Yu'na re' Ajab'ees Dios xatripahb'aa' chik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, re' ritinamiit.

²Nateloq je wuuk', kib' taqe winaq enaraq chipam i ye'aab' Selsa rib'ihnal, re' muqlik wii' riti'jolar rib'aqil i Raquel ar pan kiyuq'ul rib'uhiril i Benjamín. Re' taqe winaq re're' je' wili enkiq'or aweh:

«Re' taqe ati't kawaay aj ihqom xponik asik' taq cho xiraqmajik chik, re' awajaaw ma' re' ta chik chikiiij i kawaay capew-b'ik rib'an chawiiij la' chik i hat-taq capew-b'ik rib'an. Til nik' chik wach naniraaq i wak'uun? Nki awajaaw, nki enkiq'or aweh.

³«Natiponoq re' wilik wii' i tz'unuj chee' ar Tabor, enak'ul taqe xib' i winaq ojik nka'n Bet-el chi riloq'onjik wach i Dios. Jenaj keh winaq re're', xib' i t'uch maas chiiwa k'ahchi' rib'ehsam je, re' jenaj chik xib' i kaxlan wi'k k'ahchi' rik'amam je eh re' jenaj chik k'ahchi' rik'amam je jenaj tz'uhuum nujuunaq chi ch'amsamaj wach riis uuwa. ⁴Noq hat chik kik'alenenem, kib' akaxlan wi'k enkiyew eh re' hat chak'ul keh. ⁵Nateloq je ar, nawojik k'oloq chinaa i yuuq' re' nloq'onjik wii' wach i Dios^k, re' wilkeeb' wii' chi cha'janik i juntuuhb' chi aj Filisteo. Noq okik chik na'n koq chipam i tinamit, enaraq taqe juntuuhb' chi aj q'orol rik'uhb'al i Dios qajik nka'n cho chipam i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, k'ahchi'keeb' chi q'orooj k'uhb'aal eh k'amoj kib'eeh pan q'ooj ruuk' suub', t'uch kaaxa q'ooj ruuk' taqe k'ihleh wach chi k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal. ⁶Chiwach i junk'am re're' enchalik i ruxlab'al i Ajab'ees Dios chanaa ruuk' chi'nchel rajawrik eh nawokik chi q'orooj k'uhb'aal chi kixilak, ar aj ru' narikahnik chi jaloj chik wach ano'jb'al. ⁷Chi je' aj re' q'uru' na'eloq wach chi'nchel xniq'or aweh, cha'n i haj wilik naacapaj chi ajb'al wach chi b'anarik maj re' Dios wilik awuuk' chi ato'b'jik. ⁸Chiriiij ru' kinohoq awuy'eej ar Gilgal, re' hin pa riwuuq q'iiij nawojik kaat niraqam ar reh chi hat wich'iil naqaq'ahsam i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil i sii reh k'amb'al iib' pan suqkil ruuk' i Dios. Til kinawuy'ej ar q'uru' reh chi naniq'orom aweh chaj b'ih ajb'al wach chi naab'anam, nki reh.

⁹Ar aj ru' noq re' Saúl xa re' wo' ti naxich'aaq kahnoq riib' ruuk' i Samuel, xjalarik ti wach rino'jb'al ru'um i Dios eh chiwach i q'iiij re're' xooj wo' eloq wach chi'nchel xq'ormojik reh ru'um i Samuel. ¹⁰Naxponik i Saúl ch'iil i raj kamanom chinaa i yuuq' q'orooj cho rib'iral, ar xkik'ul wo' taqe juntuuhb' chi aj q'orol rik'uhb'al i Dios eh

chiwach wo' ti i junk'am re're' xchalik ruxlab'al i Dios ruuk' chi'nchel rajawrik chinaa i Saúl. Je' re' noq re' Saúl xokik chi q'orooj k'uhb'aal chi kixilak aj q'orol rik'uhb'al i Dios. ¹¹Chi'nchel taqe ki'eht'alanik wach naxkilow chi re' chik jenaj chi q'orooj k'uhb'aal chi kixilak aj q'orol rik'uhb'al i Dios, je' wili nkiq'or chi kiwach:

Q'oroq je i Saúl aj q'orol k'uhb'aal pe' chik yu'na? Chaj b'ih xik'ul rak'uun i Cis? Nki taqe.

¹²Chi kixilak taqe k'acharel re're', jenaj winaq je' wili b'irinik xib'an:

Hab' ti wach k'amol kib'eeh i aj q'orol k'uhb'aal re're' q'uru'? Nki.

Je' aj re' riwii' naxch'ihkik cho riq'ormojik i q'orik wili:

Q'oroq je i Saúl aj q'orol k'uhb'aal pe' chik yu'na? Nki nka'n.

¹³Naxikohlaj q'orooj k'uhb'aal i Saúl chi kixilak aj q'orol k'uhb'aal, xooj pa ripaat^l. ¹⁴Ar aj ru' jenaj rikaan je' wili xiq'or reh i Saúl ch'iil raj kamanom:

Raj i hat-taq, haj la' wilkaat taq ponoq? Nki keh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hoj ar wilkooj ponoq chi kisik'irik i ati't kawaay aj ihqom, naxqilow chi ma' nqaraq ta taqe xoj-ooj ruuk' i Samuel chi rib'anarik riij, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i rikaan chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chakuy chaq'or ti wiin chaj b'ih xiq'or cho aweh i Samuel, nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' Samuel til xiq'or cho chi korik chi re' taqe ati't kawaay aj ihqom xiraqmajik chik, nki reh.

Re' koq ru' ma' xiq'or ta so' rib'iral reh chi narokik chi aj q'atal q'orik, je' rikab' xq'ormojik cho reh ru'um i Samuel.

Re' Saúl xpahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik chinaa tinamit Israel

¹⁷Wilik chik q'iiij chiriiij ru' re' Samuel ximol kiwach chi'nchel aj Israel ar pan tinamit Mizpa ¹⁸eh je' wili xiq'or keh:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach hat-taq aj Israel je' wili k'ahchi' riq'orom aweh taq:

«Re' hin xinesenik cho aweh hat-taq aj Israel ar pan tinamit Egipto eh xatniko'lej taq pan kiq'ab', je' wo' xatniko'lej wo' taq pan kiq'ab' taqe tokoon

^k10:5 Dios Re' yuuq' riq'or ayu' Gabaa de Dios rib'ihnal.

^l10:13 ripaat Pan Hebreo riq'or ar xooj chipam i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik.

chik tinamit re' xib'anik ti'k'axik aweh taq, nki cho, nki keh.

¹⁹Ku re' ru' re' Samuel xitiq ju' q'orik kuuk' chi je' wili:

Toob' ta wo' naq xatriko'lej taq cho chiwach taqe ti'k'axik je' wo' chiwach taqe riti'kilal ak'ux taq, xa re' la' yu'na ma' nponik ta chik panaq'awach taq i Dios maj k'ahchi' apahqam taq chi narokik jenaj aj q'atal q'orik chanaa taq pa rijelow-b'al. Ru'um aj re' yu'na chamol awiib' taq chi tzohqil chipam ab'uhiril taq chiwach i Ajab'ees Dios, nki keh.

²⁰Noq kimolom chik kiib' chi'nchel rib'uhiril aj Israel, re' Samuel pan saak xesaj loq pa reh rib'uhiril i Benjamín. ²¹Ku re' ru' re' Samuel xiq'o'rej cho rib'uhiril i Benjamín chi tzohqil eh pan saak xesaj loq pa reh ritzohqil i Matri. Naxb'anarik i saak chinaa i tzohqil re're', chinaa i Saúl re' rak'uun i Cis xqajik. Xa re' la' naxkiq'o'rej cho ar xkilow chi ma'xta wo' koq chi kixilak. ²²Je' re' noq xkipahqaj wo' chik reh i Ajab'ees Dios wi maja' nponik ta pan moloj iib' i winaq re're'. Re' Ajab'ees Dios je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' winaq re're' ar rik'olom riib' chi xilak taqe ihq, nki keh.

²³Naxkib'iraj chi je' re', xi'ooj kajiim chi resmejik chi xilak taqe ihq. Ku re' ru' naxkipahb'aa' chi kixilak i tinamit, xa re' wo' re' nik'ik johtoq rinimal rooq chi kiwach chi'nchel. ²⁴Ar aj ru' re' Samuel je' wili xiq'or keh i tinamit:

Nakoj na taq rehtal i winaq xichih wach i Ajab'ees Dios chi narokik chi aj q'atal q'orik? Ma' jeno' chik winaq chipam i tinamit je' rikab' i winaq wili, nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', xkik'er johtoq kichii' ru'um risuqkilal kik'ux chi je' wili:

Wilik rajawrik i q'atal q'orik! Nki taqe.

²⁵Re' Samuel xiq'or chi kinaa i tinamit taqe taq'anik ye'ooj cho chi narinimem i q'atal q'orik. Naxikohlaj riq'ormojik xitz'ihmb'aj chipam jenaj huuj eh xik'ol chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²⁶Chiriij ru', re' Samuel xitaq'aa' taqe je' i tinamit pan kipaata. Re' Saúl naxsoljik je' pa ripaata ar Gabaa, wilik taqe winaq aj q'aq'anel xk'uyusjik i kaamna ru'um i Dios chi nakitahqem je' eh je' re' naxi'ooj chiriiij. ²⁷Xa re' la' wilik wo' taqe winaq je' ruuk' ma' holohik ta kino'jb'al je' wili xkiq'or:

Re' na ti winaq re're' nariko'lonik qeh pan kiq'ab' i qaj xowonel? Nki taqe.

Je' re' xkiq'or maj ma' xponik ta so' pa naq'kiwach eh ma' xkik'am ta wo' je' risii. Xa re'

la' i Saúl xa je' wo' ma' xib'iraj ta taqe q'orik re're' naxib'an riib'.

Re' Saúl xisach kiwach aj Amón pan q'aq'anik

11 ¹Pan jenaj q'iij re' Nahas re' q'atal q'orik aj Amón, ch'iil taqe raj q'aq'anel xi'ooj q'aq'anel kuuk' aj Israel re' wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Jabes pa riyuq'ul i Galaad. Naxkilow taqe aj Jabes chi je' re', je' wili xkiq'or reh i Nahas:

Raj i wili qa'n jeno' qatiq'inik awuuk' pan suqkilal eh re' hoj naqakahnik chi hoj awaj kamanoom, nki taqe reh.

²Naxib'iraj i q'atal q'orik Nahas chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hin enik'u'lej naa i tiq'inik pan suqkilal wi re' hat-taq xayew taq q'ab' chi nawesam loq risek'aa' naq'awach taq chi k'uhtb'al kik'ixb'ilal aj Israel, nki keh.

³Ar aj ru' re' taqe rijeb' taq winaq aj Jabes je' wili rik'u'ljik xka'n:

Qoj'awuy'ej pe wuquub' oq q'iij, qataq'aa' pe q'orik chi junsut chipam kiyuq'ul aj Israel, wi ma' hab' wach xaaj qako'ljik naqaq'ahsam wo' qiiib' pan aq'ab', nki taqe reh.

⁴Chi je' aj re' ru' naxiponik taqe aj tz'e'waach pan tinamit Gabaa re' wilik wii' i Saúl chi riq'ormojik keh tinamit chaj b'ih xq'ormojik keh aj Jabes, chi kunchelaal i tinamit xi'okik chi oq'ik chi xa ti' chik pan kik'ux ru'um xq'ormojik keh.

⁵Chiwach i junk'am re're', re' Saúl soljik rib'an cho chi kamanik chi rib'ehsam taqe rib'oooyex, naxib'iraj chi xa k'erik chik kichii' i tinamit chi oq'ik je' wili xiq'or:

Chaj b'ih nkik'ul i tinamit chi oq'ik nka'n? Nki.

Ar aj ru' p'uht kiq'orom reh chaj b'ih xq'ormojik keh tinamit aj Jabes. ⁶Naxib'iraj Saúl i q'orik re're', re' ruxlab'al i Dios xchalik chinaa ruuk' chi'nchel rajawrik, je' re' noq re' Saúl xchalik jenaj rinimal josq'il ruuk'. ⁷Ru'um aj re' xikansaj junk'u'hl rib'oooyex, xiyok' taqe chi nimaq taq t'ohril eh xitaq'aa' je' chikiij aj tz'e'waach chi junsut kiyuq'ul aj Israel chi je' wili narojik kiq'orom:

Je' wili narik'ulum rib'oooyex i k'acharel re' ma'xta rojik chiriiij i Saúl ch'iil i Samuel pan q'aq'anik, nki je' keh.

Ar ajik re' Ajab'ees Dios xiyew cho jenaj rinimal yo'jik chi kinaa i tinamit, je' re' noq xa junojik chik taqe chi'nchel i winaq chiriiij. ⁸Naxiponik pan tinamit Bezec, re' Saúl xajlaj taqe chi'nchel aj q'aq'anel xi'ooj chiriiij. Re' taqe aj Israel xiponik

xib' sienta miil (300,000) eh re' taqe aj Israel k'acharik nka'n pa riyuq'ul i Judá xiponik lajeeb' rika'winaq miil (30,000) chi aj q'aq'anel. ⁹ Chirii ru' re' Saúl xisolk'ij wo' chik taqe je i aj tz'e'waach xikahlik ar Jabes eh je' wili xiq'or je keh:

Je' wili chaq'or taq keh aj Jabes re' wilkeeb' pa riyuq'ul i Galaad:

«Qal hat-taq chik ko'lomaj naponog i juntoq q'ij, tikiroq taq keh, nki je keh.

Naxponik i q'orik re're' kuuk' aj Jabes, yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux. ¹⁰ Je' re' noq je' wili q'orik xkitaq'aa' je kuuk' kaj xowonel:

Qal nqaq'ahsaj qiib' pan aq'ab' taq, re' hat-taq cha'n taq quuk' i haj wilik tareet chaweh taq, nki taqe je.

¹¹ Je' chik qal noq ku wilik raj chi narisaq'ik re' Saúl xesaj oxtuhb' i raj q'aq'anel. Xa re' wo' ti xi'okik koq chipam i ye'aab' kimolom wii' kiib' aj Amón, xi'okik ti chi q'aq'anik kuuk' ku rehtal xiponik juntoq q'ij. Re' nik' pa' chik nimal xikahnik chi k'achalkeeb', xa chi kiju'junal chik xkimol elik. ¹² Ar aj ru', re' taqe aj Israel je' wili xkiq'or reh i Samuel:

Haj wilkeeb' i winaq xiq'orik chirij i Saúl chi je' wili:

«Re' na ti Saúl narokik chi aj q'atal q'orik chi qanaa? Nki taqe.

«Yu'na chaq'ahsaj pan qaqa'ab' taqe winaq re're' maj naqasacham kiwach, nki taqe.

¹³ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or keh:

Chiwach i q'ij wili ma' hab' ta wach narikansjik maj re' Ajab'ees Dios xiko'lej ritinamiit aj Israel pan kiq'ab' i kaj xowonel, nki keh.

¹⁴ Ku re' ru' re' Samuel je' wili xiq'or keh i tinamit:

Kim taq chi'nchel, qamol taq qiib' pan tinamit Gilgal eh til qapahb'aa' taq chi korik i Saúl chi manlik aj q'atal q'orik, nki keh.

¹⁵ Chi'nchel tinamit aj Israel xi'ooj wo' pan tinamit Gilgal eh ar xkipahb'aa' i Saúl chi manlik aj q'atal q'orik chiwach i Ajab'ees Dios. Chirii ru' xkiq'ahsaj taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Ajab'ees Dios eh re' Saúl ch'iil taqe aj Israel yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux.

*Re' k'uhb'alanik xib'an i
Samuel chi kinaa aj Israel*

12 ¹ Ar aj ru', re' Samuel je' wili xiq'or chi kinaa chi'nchel aj Israel:

Re' hat-taq xakoj taq rehtal chi re' hin xnib'an wo' haj wilik xapahqaj taq wiin, xnipahb'aa' wo'

jenaj aj q'atal q'orik chanaa taq, ² yu'na re' chik re' narik'amoj ab'eeh taq. Re' hin xinrejb'ik chik eh xsaqb'ik chik ninaa, re' taqe wak'uun wilkeeb' wo' chaxilak taq. Re' hat-taq xakoj taq rehtal chi ku pan k'ijolal hin oconaq cho chi rik'amarik ab'eeh taq eh ku yu'na chi q'ij xink'ulik loq ayu'. ³ Yu'na noq ku wilkiin chaxilak taq, chiwach i Ajab'ees Dios eh chiwach wo' aj q'atal q'orik chihooj wach ru'um, chaq'or taq wiin wi wilik jeno' aweh taq nimaq'am rib'ooyex, on nimaq'am rikawaay aj ihqom, on jeno' aweh taq nikojom rimahk on nib'anam jeno' ti'k'axik reh, on wilik jeno' pech nik'ulum i tumiin xa pan k'olik chi riko'ljik aj mahk. Chaq'or taq wiin q'uru', re' hin ewo' nitiq'aa' wach yu'na, nki keh.

⁴ Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Qajab'ees, re' hoj ma' wo' jink'al q'ij akjom qamahk, ma' wo' jink'al ab'anam ti'k'axik qeh eh ma' wo' jink'al ak'ulum i tumiin xa pan k'olik chi riko'ljik aj mahk, nki taqe reh.

⁵ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' Ajab'ees Dios ch'iil i aj q'atal q'orik re' xichih wach nkiye'b' kichii' chiwij chi ma' haj ta xaraq taq jeno' nimahk, nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xka'n:

Korik qajab'ees, nki taqe reh.

⁶ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wo' chik wili kik'u'ljik xib'an:

Yu'na til chiwach i Ajab'ees Dios re' xchihb'ik cho wach i Moisés ch'iil Aarón chi kesmejik cho amaam awati't taq pan tinamit Egipto, ⁷ naniq'orom aweh taq nik' wach ako'ljik taq rib'an cho i Ajab'ees Dios chalen ritoq'aab' cho kuuk' amaam awati't taq. Je' re' noq kinab'iraj taq chi korik. ⁸ Noq wilik chik q'ij pononaq i Jacob ch'iil taqe rak'uun rixq'uun pan tinamit Egipto, ar xb'anarik i ti' k'axik keh, je' re' noq xkik'er johtoq kichii' chiwach i Ajab'ees Dios. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho Moisés ch'iil Aarón chi kesmejik cho amaam awati't taq pan tinamit Egipto eh xik'amarik cho chi k'acharik chipam i ye'aab' wili. ⁹ Xa re' la' naxkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach, xiq'ahsaj taqe pan q'ab' i Sísara re' aj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel pan tinamit Hazor, je' wo' pan kiq'ab' aj Filisteo eh je' wo' pan q'ab' i q'atal q'orik aj Moab, re' taqe xib'anik i q'aq'anik kuuk'. ¹⁰ Noq wilkeeb'

chik pan ti'k'axik xkik'er johtoq kichii' chiwach Ajab'ees Dios chi je' wili:

«Ajab'ees Dios re' hoj xqa'n wo' i mahk chawach maj xqakanaa' wo' aloq'onjik, re' chik i dios Baal ch'iil taqe ixoq dios Astarot nqaloq'ej kiwach. Chakuy, qojako'lej pan kiq'ab' i qaj xowonel eh naqap'utum wo' chik riloq'onjik awach i hat, nki taqe.

¹¹ «Naxilow i Ajab'ees Dios chi je' re', xitaq'aa' cho i Jerobaal, xitaq'aa' cho i Barac, xitaq'aa' cho i Jefté eh ku chirij chik ru' re' chik i hin Samuel xiritaq'aa' cho chi ako'ljik taq pan kiq'ab' awaj xowonel taq. Je' re' xib'an reh chi naak'acharik taq chi suq. ¹² Toob' ta wo' je' re' xib'an awuuk' taq, xa re' la' naxawilow taq chi xk'ulik loq i Nahas re' kiq'atal q'orik aj Amón chi q'aq'anik awuuk' taq, je' wili xaq'or taq wiin:

«Re' hoj ma'xta nqaaj reh, xa re' la' nqaaj chi narokik jeno' aj q'atal q'orik chi qanaa, tiki taq.

«Til je' re' xaq'or taq toob' ta wo' naq aweht'alim taq chi re' Ajab'ees Dios wilik chi aj q'atal q'orik chanaa taq. ¹³ Yu'na q'uru' wili i q'atal q'orik xachih taq wach re' xapahqaj taq reh i Ajab'ees Dios eh xiyew wo' cho aweh taq. ¹⁴ Je' aj re' q'uru' wi re' hat-taq nayohb'alej taq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, wi ma' nakanaa' taq riloq'onjik wach, wi tib'irinik taq q'orik chiwach, wi ma' naq'ehtaj awiib' taq chiwach taqe ritaq'anik, wi je' re' na'n hat-taq eh je' wo' re' rib'an i aj q'atal q'orik chanaa taq, nawelik taq korik. ¹⁵ Re' koq ru' wi ma' tib'irinik taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios, wi naq'ehtaj awiib' taq chiwach taqe ritaq'anik, re' Ajab'ees Dios nariye'b' wo' cho ti'k'axik chanaa taq je' wo' rikab' xib'an cho kuuk' amaam awati't taq.

¹⁶ «Tiwii' pe taq chik junk'am oq ayu' maj re' Ajab'ees Dios chiwach i junk'am wili narib'anam jenaj rimal sahchb'al k'uxliis chawach taq. ¹⁷ Re' hat-taq aweht'alim taq chi chipam riq'ijil i jachb'al q'iij wilkooj wii' wili ma' jink'al ta q'iij rib'an i jab'. Re' hin enib'anam nitij chiwach i Ajab'ees Dios, re're' enb'anik chi ekiq'orik cho i kohoq eh chi enchalik jenaj rimal jab'. Ar aj ru' enaraq taq chirij chi yohb'al wo' chik wach rimal i mahk xa'n taq chi xapahqaj taq chi xokik jenaj q'atal q'orik chanaa taq, nki keh.

¹⁸ Ku re' ru' re' i Samuel xik'er toq chii' chi tij chiwach i Ajab'ees Dios. Re' Dios xib'an chi xq'orik cho i kohoq eh xchalik jenaj rimal jab' chipam i

q'iij re're'. Naxkilow i tinamit chi je' re', xokik cho kiyoljik chiwach i Ajab'ees Dios eh je' wo' chiwach i Samuel. ¹⁹ Chiwach i junk'am re're', chi'nchel i tinamit je' wili xkiq'or reh i Samuel:

Chakuy qajab'ees, chapahqaj qakuyurik hoj awajkamanom chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach reh chi ma'eta risach qawach chijunpech maj xqakoj wo' chik koq rimal i qamahk chiwach naxqapahqaj chi xokik jenaj aj q'atal q'orik chi qanaa, nki taqe reh.

²⁰ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ma' tiyo'jik taq, korik ru' chi ma' holohik ta xa'n taq, xa re' la' yu'na til maakanaa' taq chik riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios eh ruuk' la' chi'nchel ak'ux awaamna chaloq'ej taq wach. ²¹ Maatokik taq chik chi riloq'onjik kiwach taqe tokoon chik dios maj re' taqe re' ma'eta wo' tikito'b'ej taq eh ma' wo' etikiko'lej taq maj xa ma'xta wo' b'ih ki'okik wii'. ²² Re' Ajab'ees Dios ma'eta wo' rikanaa' taqe ritinamiit maj ma'eta wo' riyew q'ab' chi narikahnik chi se'lb'al rimal wach riloq'il rib'iral. Je' re' narib'anam maj til pa rik'ux wo' xchalik chi xatrikoj chi hat-taq ritinamiit. ²³ Je' re' noq re' hin ma' nwaaj ta q'ehb'ik pa mahk chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' rikanab'jik ripahqaljik ato'b'jik taq chiwach, re' la' nanib'anam i hin nanichopom nik'ux chi rik'uh'tjik aweh taq i korik ch'iil i holohik laj no'jb'al. ²⁴ Re' hat-taq xakoj taq chik rehtal taqe rimal atob'il xib'an awuuk' taq i Ajab'ees Dios, je' re' noq til chi korik chayohb'alej taq wach eh chaloq'ej wo' taq wach ruuk' chi'nchel ak'ux awaamna taq. ²⁵ Tz'aab' ru' wi xatiq taq ju' rib'anarik taqe i ma' holohik ta laj no'jb'al til narisacharik awach i hat-taq ch'iil wo' i q'atal q'orik wilik chanaa taq, nki keh.

Re' Saúl ma' xik'am ta naa ritaq'anik i Dios

13 ¹ Re' Saúl wilik reh lajeeb' rika'winaq ^m(30) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh kiib' roxk'ahlⁿ (42) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik.

² Pan jenaj q'iij re' Saúl xichih loq wach xib' miil (3,000) chi rikowil aj q'aq'anel chi kixilak taqe q'aq'anel aj Israel. Kib' miil (2,000) keh aj q'aq'anel re're' xikahnik ruuk' i Saúl ar pan tinamit Micmas ch'iil wataq yuuq' pa riyuq'ul i Bet-el eh jenaj miil (1,000) xitaq'aa' taqe je chirij i

^m13:1 rika'winaq Je' re' haab' wilik reh nariq'or chipam i huuj tz'ihmb'imaj pan griego.

ⁿ13:1 roxk'ahl Je' re' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik nariq'or pan Hechos 13:21

Jonatán pan tinamit Gabaa pan kiyuq'ul rib'uhiril i Benjamín. Re' nik' chik k'ihal taqe aj q'aq'anel xikahnik xisolk'ij taqe je pan kipaata.

³Re' Jonatán naxisach kiwach i juntu'ub' aj Filisteo re' wilkeeb' ar Gabaa chi cha'janik, xponik pan kixikin taqe rik'ihal aj Filisteo. Je' re' noq re' Saúl xitaq'aa' risub'jik paam i suub' chi junsut kiyuq'ul aj Israel reh chi xkeht'alij chi'nchel aj Hebreo chi je' re' xk'ulurik.^o

⁴Naxkeht'alij chi'nchel aj Israel chi re' Saúl xisach kiwach juntu'ub' aj Filisteo re' wilkeeb' chi cha'janik, ar xkiraq' wo' chirij chi rima chik xowjik kiwach ku'um aj Filisteo. Je' re' noq chi'nchel taqe q'aq'anel aj Israel xoj kimol kiib' ruuk' i Saúl ar pan tinamit Gilgal. ⁵Je' wo' re' xka'n taqe aj Filisteo, xkimol wo' kiib' chi q'aq'anik kuuk' aj Israel. Xkimol wach lajeb' rika'winaq^p miil (30,000) kikareta reh q'aq'anik, waqiib' miil (6,000) taqe aj q'aq'anel wilkeeb' riij kawaay eh re' taqe xa na kib'eeh chi kooq xa je' chik rikab' kituhb'ik i saniib' chi chii' i maar kik'ihal. Ku re' ru' xooj kimol kiib' chi q'aq'anik ar pan tinamit Micmas, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij reh i tinamit Bet-avén.

⁶Naxkilow taqe aj Israel chi wilkeeb' chipam jenaj rinimal laj yohb'al ru'um i q'aq'anik re're', wilik xooj kik'ol kiib' pan taq paat ab'aj, pan taq jul, wataq saqrehp, pan taq k'ichee' eh pan taq rijulil ha'. ⁷Je' wo' wilik keh xiq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha' Jordán, xkimol je elik pa riyuq'ul i Gad ch'iil pa riyuq'ul i Galaad. Tz'aab' ru' i Saúl xkahnik ar Gilgal xa re' la' taqe raj q'aq'anel wilkeeb' chirij xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik. ⁸Re' Saúl wuquub' q'ij xib'an uyunik ar Gilgal je' rikab' xq'ormojik cho reh ru'um i Samuel. Xa re' la' i Samuel maja' nponik ta wo' ar eh ru'um re', re' taqe raj q'aq'anel i Saúl puht kelik je. ⁹Naxilow i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or:

Chak'am taq cho wiin i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios, nki.

Ku re' ru', re' Saúl xiq'ahsaj i sii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Dios.

¹⁰Noq re' Saúl manlik k'ahchi' rikohlam riq'ahsjik i sii re' nk'atarik chi junpech, xilow je wach i Samuel chi k'ulik rib'an loq, je' re' noq xooj rik'ul chi rik'alenjik. ¹¹Ar aj ru' re' Samuel je' wili xiq'or reh i Saúl:

Chaj b'ih riwii' chi je' re' xa'n? Nki reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin je' re' xhib'an maj xwilow chi re' taqe waj q'aq'anel puht kelik je, je' wo' chik re' hat xatchahmik cho eh xa naa ru' re' taqe aj Filisteo kimolom chik kiib' ar Micmas. ¹²Ru'um aj re' je' wili xniq'or pa nik'ux:

«Re' taqe aj Filisteo chalik chik keh chi q'aq'anik wuuk' ayu' Gilgal eh maja' nipahqaj ta johtoq reh i Ajab'ees Dios chi nariye'b' cho rito'b'al chi ninaa, kinki pa nik'ux.

«Ru'um aj re' ma'xta chik b'ih xaaj naxwilow, je' re' noq xnikowej nik'ux chi riq'ahsjik johtoq i sii re' nk'atarik chi junpech, nki reh.

¹³Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Saúl xib'an:

Re' koq hat jenaj memil laj no'jb'al xa'n, wi ta naq xanimej i taq'anik q'oroj aweh ru'um i Ajab'ees Dios, yu'na re' Ajab'ees Dios xiyew naq aweh chi xa kahnik xa'n chi kinaa taqe aj Israel chi aj q'atal q'orik eh ku narojik naq loq chi kinaa taqe awaa' awi'sil. ¹⁴Raj yu'na ma' xa kahnik ta naab'anam chi hat aj q'atal q'orik maj re' Ajab'ees Dios xisik' chik jenaj winaq re' til narik'amoj naa haj wilik raj i Dios. Re' winaq re're' chihooj chik wach ru'um chi narokik chi aj q'atal q'orik chinaa ritinamiit. Je' re' narib'anam awuuk' i Ajab'ees Dios ru'um chi ma' xanimej ta i taq'anik xiyew chanaa, nki reh.

¹⁵Chi je' aj re' q'uru' re' Samuel xa re' wo' xiq'or kahnoq i q'orik re're', xelik je Gilgal eh ar chik xooj pan tinamit Gabaa pa riyuq'ul rib'uhiril i Benjamín.

Ku re' ru' re' Saúl xajlaj taqe raj q'aq'anel wilkeeb' chirij eh xilow chi xa chik na ti waqiib' sienta (600) taqe. ¹⁶Noq ojonaq chik i Samuel, re' Saúl ch'iil i Jonatán re' rak'uun, ch'iil wo' taqe jarub' pa' chik aj q'aq'anel wilkeeb' chirij, xkimol kiib' ar Gabaa pa riyuq'ul rib'uhiril i Benjamín eh re' taqe aj Filisteo ar kimolom kiib' pan tinamit Micmas. ¹⁷Ku re' ru' oxtuhb' taqe aj Filisteo xi'elik cho chipam i ye'aab' kimolom wii' kiib', juntzohq xkimol je pa rib'ehil i tinamit Ofra re' wilik pan kiyuq'ul aj Sual. ¹⁸Re' juntzohq chik xkimol je pan tinamit Bet-horón eh re' jenaj chik tzohq xkimol je pa riyuq'ul i Zeboim pa rikorkilal i chiq'uuq'.

¹⁹Chipam chi'nchel kiyuq'ul aj Israel ma' jeno' aj ch'eyol wach ch'ihch' wilik maj ma' ye'ooj ta q'ab' keh ku'um aj Filisteo, re' nkaaj chirij chi re' taqe aj Hebreo ma'xta kitiq'aab' kiq'as laj ch'ihch'

^o13:3 aj Hebreo. Re' taqe aj Hebreo nq'ormojik keh ayu', re' wo' taqe aj Israel.

^p13:5 rika'winaq Wilik ki q'ori chi xa xib' miil i kareta maj xa waqiib' wo' miil taqe aj b'ehsenel reh.

ch'iil kitz'ob'-b'al reh q'aaq'anik. ²⁰ Ru'um aj re' chi'nchel aj Israel ku ar kuuk' aj Filisteo nooj kiyew chi juk'urik kich'ihch' tukb'al paam kak'aal, je' wo' kasaroon, je' wo' kikeej on kich'ihch' yok'b'al riximal kikaxlan wi'k. ²¹ Xa naa ru' q'ee' k'ihal njuk'urik cho wii' keh, k'isin ma' mera oonsa chi ch'ihch' plata nkijuk' cho wii' i tukb'al paam ak'al on jeno' asaroon eh yejal ti reh ritz'aqil re're' nqajik cho reh juk'b'al kej on juk'b'al reh ch'ihch' nkojorik ju' chee' chi toq'b'al keh i b'ooyex chi kamanik. ²² Je' re' noq pa riq'ijil i q'aaq'anik ma' hab' ta wach keh i winaq wilkeeb' chirij i Saúl ch'iil i Jonatán wilik kiq'as laj ch'ihch' on kitz'ob'-b'al, xa re' ti wach i Saúl wilik reh ch'iil i Jonatán re' rak'uun.

²³ Tz'aab' ru' taqe aj Filisteo xkitus chik kiib' pa rib'ehil i yuuk' Micmas.

Re' Jonatán riko'lej taqe aj Israel

14 ¹ Pan jenaj q'ijj re' Jonatán, re' rak'uun i Saúl, je' wili xiq'or reh i aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aaq'anik:

Raj i wili qojq'ahxoq je chi juntar, re' wilkeeb' wii' juntuhb' aj Filisteo chi cha'janik, nki reh.

Xa re' la' ma' xiq'or ta reh i rajaaw chi je' re' narib'anam. ² Re' Saúl ku ar wilik ponoq chirij loq i tinamit Gabaa chi rehkeen jenaj chee' granada rib'ihnal re' wilik chipam i ye'aab' Migrón, wilkeeb' na waqib' oq sienta (600) chi aj q'aaq'anel chirij. ³ Chi kixilak taqe raj q'aaq'anel i Saúl wilik ponoq i aj q'ahsem sii Ahías re' nk'amb'ik je reh i tz'ih efod rib'ihnal. Re' Ahías re're' rak'uun i Ahitob, re' richaaq' cho i Icabod re' rak'uun cho i Finees, re' rak'uun cho i Elí re' xwih'ik chi aj q'ahsem sii chiwach i Ajab'ees Dios ar pan tinamit Silo.

Ma' hab' ta wach keh aj Israel xilb'ik reh i Jonatán naxelik je chi kixilak. ⁴ Chipam i t'uch b'eeh narik'ik ponoq wii' i Jonatán naponq re' wilkeeb' wii' juntuhb' aj Filisteo chi cha'janik, wilik kib' saqrehp re' q'ee' wo' chik k'axkilal ik'ik ar maj naaqajiq joq chiwach i naj eh chiwach chik jenaj naajohitik toq. Jenaj keh saqrehp re're' Boses rib'ihnal eh re' jenaj chik Sene rib'ihnal. ⁵ Jenaj keh saqrehp re're' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ijj, pa rikorkilal reh i tinamit Micmas eh re' jenaj chik saqrehp ar wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ijj, pa rikorkilal i tinamit Gabaa.

⁶ Chi je' aj re' q'uru' re' Jonatán je' wili xiq'or reh aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aaq'anik:

Raj i wili qojq'ahxoq je re' wilkeeb' wii' chi cha'janik juntuhb' aj Filisteo re' ma' kiniminik ta reh i Dios nqaloq'ej wach, q'ijj ta je ekojrito'b'ej cho i Ajab'ees Dios maj re' Dios ma'xta b'ih k'axik chiwach chi erisach kiwach qaj xowonel ruuk' rik'ihal on ruuk' kib' xib' chi aj q'aaq'anel, nki reh.

⁷ Naxib'iraj i aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aaq'anik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Cha'n je' rikab' riq'or awaamna akapew-b'al, re' hin wilkiin pan aq'ab' chi ato'b'jik, nki reh.

⁸ Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Qojq'ahxoq je q'uru' reh chi enkilow cho qawach taqe winaq re're'. ⁹ Wi je' oq wili xkiq'or cho qeh nakilow cho qawach:

«Tiwii' pe taq ar, qojawuy'ej pe taq chi re' hoj naqojik joq awuuk' taq, nki oq taqe cho qeh.

«Re' hoj eqojkahnik pan qaye'aab' eh ma'eta qojooj johtoq kuuk'. ¹⁰ Tz'aab' ru' wi je' oq wili xkiq'or cho qeh:

«Kim taq ayu', tijohten taq cho quuk', nki oq taqe cho qeh.

«Re' hoj eqoj-johtik johtoq kuuk', re're' rehtalil chi qawach chi re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj chik taqe pan qaq'ab', nki reh.

¹¹ Je' aj re' noq xkik'uhtaj je kiib' chi kiwach taqe aj Filisteo. Naxilmijik cho kiwach, re' taqe aj Filisteo je' wili xkiq'or chi kiwach:

Chawilow ti taq, re' taqe aj Hebreo ku re' k'ahchi' kelik cho pan taq ab'aj re' kik'olom wii' kiib', nki taqe.

¹² Ku re' ru', re' taqe winaq re're' je' wili xkiq'or cho reh i Jonatán ch'iil i raj ihqem ritz'a'b'al reh q'aaq'anik:

Tijohten taq cho ayu' q'uuk', jenaj q'orik enqaq'or aweh taq, nki taqe cho.

Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili xiq'or reh i raj ihqem ritz'a'b'al reh q'aaq'anik:

Kinoj pe johtoq i hin chi peet, hat oq johtoq xam chiwii' maj re' Ajab'ees Dios xiq'ahsaj chik taqe pan kiq'ab' aj Israel, nki reh.

¹³ Je' re' noq re' Jonatán xilachej johtoq riib' wataq ab'aj, xam johtoq raj ihqem ritz'a'b'al chirij. Naxponik ar xichop kikansajik taqe aj Filisteo, re' taqe k'ahchi' riq'ojom wach ak'al i Jonatán re' chik i raj ihqem ritz'a'b'al nmahsanik wach kikansjik. ¹⁴ Chiwach i peet kansanik xib'an i Jonatán ch'iil aj ihqem ritz'a'b'al, xkikansaj na juninaq oq winaq chipam je' na ho'ob' k'ahaam chi ye'aab'. ¹⁵ Ruuk' re're' xokik cho jenaj riminal yo'jik chi kixilak aj Filisteo, xokik cho kiyo'jik taqe

wilkeeb' chipam i ye'aab' kimolom wii' kiib', ch'iil taqe k'ahchi' keeb' chi q'aq'anik, ch'iil taqe re' xi'ooj q'etol paam b'eeh, ch'iil wo' taqe nakib'ee cho xa rehreh ye'aab'. Xa riman chik xjohtik wach kiyo'jik maj chiwach i junk'am re're' xib'an cho jenaj kow laj hihk.

¹⁶Re' taqe aj cha'janel rikojom i Saúl ar pan tinamit Gabaa pan kiyuq'ul rib'uhiril i Benjamín, ku ar xkilow cho chi re' taqe aj Filisteo xa k'ul chik ki'ooj kichalik eh ma' nkiraq ta chik chirij chaj b'ih nka'n. ¹⁷Je' re' noq re' Saúl je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel wilkeeb' chirij:

Chawik'saj taq kib'ihnal i waj q'aq'anel wilkeeb' chiwii eh ar enqaraq chirij hab' wach xelik je chi qaxilak, nki keh.

Naxkik'saj taqe b'ihnal xkaraq chirij chi re' Jonatán ch'iil aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aq'anik ma'xta chik chi kixilak. ¹⁸Chirij ru' re' Saúl je' wili xiq'or reh Ahías:

Chak'am cho tz'ih efod, nki reh.

Je' re' xiq'or maj re' Ahías xk'amb'ik je tz'ih efod^q chi kixilak aj Israel.

¹⁹Xa re' la' noq manlik k'ahchi' chi q'orik i Saúl ruuk' i Ahías re' aj q'ahsem sii, re' k'ahchi' rik'ulurik kuuk' aj Filisteo chi ma' nkiraq ta chik chirij chaj b'ih k'ahchi'keeb' riman chik xjohtik wach, je' re' noq re' Saúl je' wo' chik wili xiq'or reh aj q'ahsem sii:

Chakanaa' ar, maak'am chik cho, nki reh.

²⁰Chirij ru' re' Saúl ximol kiwach chi'nchel taqe raj q'aq'anel wilkeeb' chirij eh xi'ooj kajiim chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' aj Filisteo. Naxiponik ar xkilow chi re' taqe aj Filisteo ma' nkiraq ta chik chirij chaj b'ih k'ahchi'keeb' eh xa k'ahchi' chik kikansam kiib' chi kiwach. ²¹Wilik taqe aj Hebreo je' ruuk' najtir chik q'ij oconaq taqe chi k'ahkarik chi kixilak aj Filisteo je' ruuk' jenaj wo' taqe chi xilak kaj q'aq'anel, naxkilow chi je' re' k'ahchi' rik'ulurik xi'okik chi kito'b'jik aj Israel eh re' chik taqe jenaj chi kixilak kaj q'aq'anel i Saúl ch'iil i Jonatán. ²²Je' wo', re' taqe aj Israel re' kik'olom naq kiib' ru'um i yo'jik ar wataq yuuq' pan kiyuq'ul rib'uhiril i Efraín, naxkib'iraj chi re' taqe aj Filisteo xkimol elik, xi'elik cho pan kiye'aab' eh xi'okik jenaj chi kajamjik. ²³Ku xi'ooj loq chi q'aq'anik pan tinamit Bet-Avén eh je' aj re' kiko'ljik aj Israel xib'an i Ajab'ees Dios chiwach i q'ij re're'.

²⁴Chiwach i q'ij re're', re' taqe aj Israel til yohb'al wach naxiq'uhitik, ma' hab' ta wach keh

xinik'ej wi'k ha' maj re' Saúl noq xipahqaj keh raj q'aq'anel chi xkiyew kiq'orb'al chiwach i Dios naxiq'or keh chi je' wili:

Wi hab' wach xib'an riwa' rihaa' chi maja' nokik ta i q'ij wili, wi maja' nikohlaj risacharik kiwach i waj xowonel, kahnoq chi sihtimaj, nki.

Je' re' noq ma' hab' ta wach keh aj q'aq'anel xinik'ej wi'k ha' chiwach i q'ij re're'. ²⁵Chirij ru' xiponik re' wilik wii' junseht chi ye'aab' nimaq taq chee' wach, re' xa cha'n naq chik ariis kaab' chipam. ²⁶Naxi'okik koq chipam, xkilow chi re' riis kaab' xa kichihkik chik loq wach ak'al xa re' la' ma' jeno' xinik'ej nech' oq reh maj xiyo'jik ru'um kiq'orb'al kiye'b' chiwach i Dios. ²⁷Xa re' la' i Jonatán ma'xta ar naxipahqaj i rajaaw keh i raj q'aq'anel chi xkiyew kiq'orb'al chiwach i Dios chi ma'xta b'ih nakik'uxum, je' re' noq xik'am cho rib'astoon ximin koq chipam i riis kaab' eh xik'ux mahnik' reh. Naxikohlaj rik'uxurik xik'raj chi til wo' xk'ulik ransil chiwach i junk'am re're'.

²⁸Naxilow jenaj aj Israel chi je' re', je' wili xiq'or reh i Jonatán:

Re' awajaaw xipahqaj qeh chi xqayew qaq'orb'al chiwach i Dios naxiq'or qeh chi je' wili:

«Wi hab' wach xib'an riwa' rihaa' chi maja' nokik ta i q'ij wili, kahnoq chi sihtimaj, nki.

«Je' re' noq ma'xta chik qansil ru'um k'ahrik, nki reh.

²⁹Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' wajaaw xk'amb'ik cho reh i ti'k'axik chi kinaa raj q'aq'anel, raj i hin naxnik'ux mahnik' i riis kaab' til wo' xwik'raj chi xk'ulik i wansil. ³⁰Ma' ku re' wo' naq chik chi xye'erik ta naq q'ab' keh aj q'aq'anel chi xkik'ux chaj b'ih xkimaq' reh i kaj xowonel? Yu'na ru' til wo' naq xqasach kiwach chi'nchel aj Filisteo, nki Jonatán.

³¹Chiwach i q'ij re're', re' taqe aj Filisteo ar xtohq'ik je kikansjik pan tinamit Micmas eh ku xponik pan tinamit Ajalón, xa re' la' taqe aj Israel yohb'al wach naxiq'uhitik. ³²Naxkuk'raj chi ma' nkikuy ta chik i k'ahrik xi'okik chi rikansjik taqe mee', taqe wakax, taqe rak'uun wakax je' ruuk' taqe xkimaq' cho pan q'aq'anik eh xi'okik chi rik'uxurik chi ma' xkitz'it ta chik loq rikik'eel chi korik. ³³Ru'um aj re' wilik taqe xi'ooj q'oroq reh i Saúl chi je' wili:

Re' taqe aj q'aq'anel k'ahchi' ka'nam mahk chiwach i Ajab'ees Dios maj k'ahchi' kik'uxum i

^q14:18 efod Pan Griego riq'or efod eh pan Hebreo riq'or Kaxa rehtalil ritiq'inik i Dios

tiwik chi ma' tz'itooj ta loq rikik'eel chi korik, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or keh:

Re' koq hat-taq ma' k'ahchi' ta animem taq i taq'anik, chasik' taq cho jeno' nim laj ab'aj eh chatolej taq cho wiin ayu'. ³⁴ Ku re' ru' chapuhkaj awiib' taq chi kixilak aj q'aq'anel eh chaq'or taq keh chi ayu' k'oloq kikansaj i kimee' on kiwakax re' nakik'uxum, reh chi ma'xta chik ka'nam i mahk chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' rik'uxurik i tiwik chi ku wilik rikik'eel chipam, nki keh.

Chiwach i aq'ab' re're', re' taqe aj q'aq'anel xkik'am je kiwakax chi kansjik chinaa i ab'aj re're'. ³⁵ Re' Saúl xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios eh re' aj re' i peet ye'aab' k'atb'al sii xitiq'aa' chiwach.

³⁶ Chiriij ru', re' Saúl je' wili xiq'or keh i raj q'aq'anel wilkeeb' chiriij:

Raj i wili, taq la' taq chi risacharik kiwach aj Filisteo chiwach i aq'ab' wili, ma' jeno' chik keh naqakanaab' chi k'achlik nasaq'oq eh enqamol cho chi'nchel i chaj b'ih wilik keh, nki keh.

Naxib'iraj taqe raj q'aq'anel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Tareet, cha'n haj wilik riq'or ak'ux rib'anarik, nki taqe reh.

Xa re' la' i aj q'ahsem sii re' wilik chi kixilak je' wili xiq'or keh:

Raj i wili, qab'iraj la' pe taq reh i Dios chi peet, nki keh.

³⁷ Je' re' noq re' Saúl je' wili pahqanik xib'an chiwach i Dios:

Rik'ul na chi naqojik chi q'aq'anik kuuk' aj Filisteo? Naaq'ahsam na taqe pan qaq'ab'? Nki Saúl.

Xa re' la' i Ajab'ees Dios ma' xik'u'lej ta cho i Saúl chiwach i q'iiij re're'. ³⁸ Naxilow i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or:

Kim taq ayu' i hat-taq aj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, chasik' taq riiij hab' wach xb'anik i mahk chiwach i Dios. ³⁹ Re' hin naniye'b' niq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios re' xko'lonik qeh hoj aj Israel, chi re' xb'anik i mahk re're' til tanlik chi narikansjik toob' ta re' wak'uun Jonatán, nki keh.

Xa re' la' ma' jeno' keh raj q'aq'anel xk'u'lunik cho reh. ⁴⁰ Naxilow chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or keh:

Re' hat-taq chamol loq awiib' taq pa reh eh re' hin ch'iil i wak'uun pa reh wo' eqojwih'ik loq, nki keh.

Naxib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Tareet qajab'ees, pa' wilik riq'or ak'ux re' wo' re' enq'a'n, nki taqe reh.

⁴¹ Ku re' ru', re' Saúl je' wili xiq'or reh i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel:

Chakuy, yu'na til chak'uhtaj qeh hab' wach wilik rimahk^r, nki.

Naxb'anarik i saak chiriij, ar xkan chi re' Jonatán ch'iil i Saúl wilik kimahk eh re' taqe aj q'aq'anel xikahnik chi ma'xta kimahk.

⁴² Ku re' ru' re' Saúl je' wo' chik wili xiq'or:

Yu'na re' chik i hoj chasakej taq qiiij chi ilb'al reh hab' wach qeh wilik rimahk, wi re' wak'uun on re' hin, nki keh.

Naxka'n i saak re're', ar xkan chiriij chi re' Jonatán wilik rimahk. ⁴³ Ar aj ru' re' Saúl je' wili xiq'or reh i Jonatán:

Yu'na chaq'or wiin chaj b'ih xa'n, nki reh.

Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an:

Re' xnib'an i hin, xnik'am cho nib'astoon xnimin chipam i riis kaab' eh xnik'ux mahnik' wiin. Xa ru'um na ti re' nanikansjik yu'na? Nki reh.

⁴⁴ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chi ninaa on chisach niwach wi ma' xniyew q'ab' chi naakimik i hat Jonatán, nki reh.

⁴⁵ Xa re' la' taqe aj q'aq'anel naxib'iraj chi je' re', je' wili xkiq'or reh i Saúl:

Qajab'ees, nik' wach nachakansaj i Jonatán maj xa re' la' wo' chik re' xko'lonik qeh i hoj aj Israel? Re' koq re' ma' jaruuj enqayew q'ab' aweh. Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios nqaq'or chi ma' wo' jenaj rismal naa i Jonatán naritz'a'jik maj re' qako'ljik xib'an yu'na, re' Dios xto'b'onik reh chi rib'anarik, nki taqe.

Je' aj re' riko'ljik i Jonatán xka'n aj q'aq'anel chiwach i kimik. ⁴⁶ Re' Saúl ma'xta chik ritiq ju' q'aq'anik kuuk' aj Filisteo, je' re' noq re' taqe aj Filisteo xisoljik je pan kiyuq'ul.

⁴⁷ Je' aj re' noq re' Saúl richopom chik rikamaj chi korik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, xokik chi q'aq'anik kuuk' taqe raj xowonel wilkeeb' pan taq rik'ula'til ritinamiit. Xib'an q'aq'anik kuuk' aj Moab, kuuk' aj Amón, kuuk' aj

^r14:41 rimahk Chipam i huuj tz'ihb'amaj pan Griego riq'or chi re' Saúl je' wili xiq'or: Wi re' hin on re' wakuun Jonatán wilik rimahk chak'uhtaj qeh ruuk' Urim, re' koq ru' wi re' taqe tinamit aj Israel wilik kimahk chak'uhtaj qeh ruuk' Tumin, nki.

Edom, kuuk' taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Soba, kuuk' aj Filisteo eh xa pa' nponik cho chi q'aq'anik xa re' wo' re' nb'anik cho kanar. ⁴⁸Ruuk' juntuhb' chi raj q'aq'anel ximol kiwach xiyew taqe pan ak'al aj Amalec. Je' aj re' kiko'ljik aj Israel xib'an pan kiq'ab' taqe kib'anik i leq' pan kitinamiit.

⁴⁹Re' Saúl je' wili kib'ihnal taqe rak'uun xiwih'ik: Re' Jonatán, re' Isúí ch'iil Malkisúá. Je' wo' kib' taqe rixq'uun xiwih'ik, re' asb'ees Merab rib'ihnal eh re' chaq'b'ees Mical rib'ihnal. ⁵⁰Re' rehk'een i Saúl Ahinoam rib'ihnal rixq'uun cho i Ahimaas. Re' nahsiil aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel Abner rib'ihnal, re' rak'uun cho i Ner, re' rikaan wo' cho i Saúl. ⁵¹Re' rajaaw i Saúl, Cis rib'ihnal eh re' rajaaw i Abner, Ner rib'ihnal. Re' Cis ch'iil i Ner rak'uun taqe cho i Abiel.

⁵²Chiwach riq'ijil i q'atoj q'orik xib'an i Saúl, xa elik wo' xwih'ik pan taq kow laj q'aq'anik kuuk' aj Filisteo. Je' re' noq re' Saúl nariraq jeno' kow laj winaq eh t'ulik reh q'aq'anik chi kixilak aj Israel, rikoj chi riman taqe raj q'aq'anel.

Re' Ajab'ees Dios xiq'eb' loq chirij rik'ux i Saúl chi aj q'atal q'orik

15 ¹Pan jenaj q'iij re' Samuel je' wili xiq'or reh i Saúl:

Re' Ajab'ees Dios xtaq'anik cho wiin chi xnichihkaj i Loq' laj Aceite wach anaa chi xatnipahb'aa' chi aj q'atal q'orik chinaa ritinamiit Israel. Yu'na q'uru' chab'iraj i q'orik k'ahchi' riq'orom cho aweh i Ajab'ees Dios. ²Re' Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik je' wili k'ahchi' riq'orom cho:

«Re' hin naniye'b' i ti' k'axik chi kinaa aj Amalec ru'um i ti'k'axik xka'n reh nitinamiit Israel naxkiq'et paam rib'eeh ruuk' q'aq'anik naxi'elik cho pan tinamit Egipto. ³Je' re' noq yu'na hiy chasach cho kiwach aj Amalec eh chasach wo' cho kiwach chi'nchel chaj b'ih wilik keh, chaq'ahsaj taqe chi je' jenaj sii chiniwach i hin Ajab'ees Dios. Maaketelej chik nech' oq kiwach, junsacharik kiwach cha'n je' chi winaq, je' chixoq, je' chi ha'lak'un ku ch'uuch' kipam, je' chi mee', je' chi wakax, je' chi nimaq taq chikop camello, je' chi kawaay aj ihqom, nki cho Dios, nki reh.

⁴Naxib'iraj i Saúl chi je' re', ximol kiwach raj q'aq'anel eh naxponik pan tinamit Telaim xajlaj taqe, kib' sienta miil (200,000) aj Israel eh lajeeb' miil (10,000) aj Judá, xa re' ti taqe nakib'eeh xa chi kooq. ⁵Ku re' ru', re' Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel noq k'isin chik ma' kipunik pan kitinamiit aj

Amalec, xkik'ol kiib' chipam jenaj rooqb'al ha'. ⁶Noq wilkeeb' chik ar, re' Saúl xitaq'aa' je' q'orik kuuk' aj Keneo chi je' wili:

Chachop ab'eeh taq, telen taq je' chi kixilak aj Amalec, re' hin ma' nwaaj ta chi narisacharik awach taq kich'iil maj re' hat-taq xak'uhtaj wo' rinimal wach ak'axb'aal taq chi kiwach aj Israel naxi'elik cho pan tinamit Egipto, nki je' keh.

Je' re' noq re' taqe aj Keneo xi'elik wo' je' chi kixilak aj Amalec. ⁷Chirij ru' re' Saúl xichop je' kikansjik aj Amalec, ar xip'ut je' kikansjik pan tinamit Havila ku rehtal xiponik pan tinamit Shur re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Egipto. ⁸Xisach kiwach chi'nchel i tinamit ruuk' q'as laj ch'ihch' eh xa chik ti re' wach i Agag re' q'atal q'orik aj Amalec xikanaa' chi k'achlik. ⁹Je' aj re' q'uru' re' Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel xkiketelej wach i Agag, xkiketelej wo' wach taqe richaq'wachkilal mee', taqe richaq'wachkilal wakax, ch'iil taqe maas mee', ch'iil taqe rak'uun wakax je' ruuk' xa p'onoon chik taqe eh ch'iil wo' taqe i nik' pa' nimal xkik'ax wach. Xa re' ti xkisach wach taqe ma' k'ih ta ti kitz'aqil eh ma' k'axb'al ta ti kiwach.

¹⁰Ru'um aj chi je' re' xib'an i Saúl, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho reh i Samuel:

¹¹«Ma' ta po' naq xnikoj chi aj q'atal q'orik i Saúl, q'ee' ti' nik'ux rib'an maj yu'na xesaj loq riib' wuuk' eh ma' rik'am ta chik naa taqe nitaq'anik, nki Dios.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', til wo' ma' nech' suq xib'an reh, ru'um aj re' xik'ik aq'ab' chi q'erliq chii' chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios. ¹²Xa re' ti Naxsaq'ik loq, re' Samuel xooj ti chi risik'irik i Saúl eh wilik taqe xiq'orik reh chi je' wili:

Re' Saúl xponik cho pan tinamit Carmel chi ritiq'injik jenaj nim laj tz'aq chi nimsb'al wach riwa'rik eh chirij ru' ar chik xoj Gilgal, nki taqe reh.

¹³Naxponik i Samuel re' wilik wii' i Saúl, re' Saúl xik'alenej chi je' wili:

Re' oq i Ajab'ees Dios kuse'senoq aweh, re' hin xinponik chik cho chi rib'anarik i haj wilik xiritaq'aa' wii' i Ajab'ees Dios, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi xatponik chik cho chi rib'anarik, chajarik taqe mee' ch'iil taqe wakax xa k'erik chik kichii' k'ahchi' b'iram je' Nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' taqe chikop k'ahchi' ab'iram je, re' taqe waj q'aaq'anel xik'amb'ik cho reh kuuk' aj Amalec maj xkiketelej wach richaq'wachkilal mee' ch'iil richaq'wachkilal wakax reh chi nakiq'ahsam chi kisii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach. Re' rik'ihal xqasach chik cho kiwach, nki reh.

¹⁶ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Chawuy'ej pe ti, niq'or pe aweh chi peet chaj b'ih xiq'or wiin i Ajab'ees Dios ntuna chaq'ab', nki reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, chaq'or wiin q'uru', nki reh.

¹⁷ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Ma' nk'ulik ta na pan ak'ux q'uru' chi re' hat ma'xta naq ti b'ih tokik wii' nariq'or akapew-b'al, xa re' la' i Ajab'ees Dios xatrikoj chi k'amol kib'eeh i jarb'uhr chi tinamit aj Israel naxatripahb'aa' chi aj q'atal q'orik chi kinaa. ¹⁸ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xiyew jenaj taq'anik chanaa naxiq'or aweh chi je' wili:

«Hiy, chasach cho kiwach aj Amalec re' taqe aj mahk laj tinamit. Chachop je q'aaq'anik kuuk' ku rehtal nasach kiwach chi junpech, nki aweh.

¹⁹ «Chaj b'ih riwii' chi ma' xak'am ta naa ritaq'anik i Ajab'ees Dios? Chaj b'ih riwii' naxab'ehlej taqe cho pa' b'ih keh i awaj xowonel? Chaj b'ih riwii' naxa'n taqe yib'el wach no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios? Nki reh.

²⁰ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin xnik'am naa ritaq'anik i Ajab'ees Dios, xinponik cho chi rib'anarik re' xiritaq'aa' je wii'. Xnik'am cho i Agag re' q'atal q'orik aj Amalec eh xnisach wo' cho kiwach ritinamiit. ²¹ Xa re' la' taqe waj q'aaq'anel xkik'am cho richaq'wachkilal i mee' ch'iil richaq'wachkilal i wakax chi kixilak re' q'orooj chi naqasacham wach. Re' taqe chikop re're' xkik'am cho reh chi nakiq'ahsam chi kisii pan tinamit Gilgal chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, nki reh.

²² Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an: Haj wilik nponik chiwach Ajab'ees Dios nanacapaj i hat?

Re' taqe sii je' ruuk' kik'atarik chi junpech ch'iil taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk'?

On re' rik'amarik naa ritaq'anik?

Re' rik'amarik naa ritaq'anik q'ee' wo' chik riloq'il

chiwach taqe q'ahsanik sii.

Re' chi nab'irinik q'orik chiwach, q'ee' wo' chik riloq'il

chiwach rik'atarik riq'ena'kilal i mee'.

²³ Re' q'etq'etil jenaj mahk, jenaj wach ruuk' i q'ijjinik.

Re' chi ma'xta ab'irinik q'orik jenaj mahk, jenaj wach ruuk' i loq'onik tiyoox.

Ru'um chi xaq'eb' loq chiriij ak'ux ritaq'anik i Ajab'ees Dios,

yu'na re' Ajab'ees Dios xatriq'eb' loq chiriij rik'ux chi hat aj q'atal q'orik, nki reh.

²⁴ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Korik, re' hin mahk xnib'an chi ma' xnik'am ta naa aq'orb'al i hat eh je' wo' riq'orb'al i Ajab'ees Dios. Re' chik taqe waj q'aaq'anel xnuyohb'alej kiwach, je' re' noq xnik'am naa chaj b'ih xkiq'or wiin, ru'um aj re' yu'na til chakuy nimahk. ²⁵ Raj la' wili taq chiwiij chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, nki reh.

²⁶ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ma' k'ahchi' ta wojik chawiij maj ru'um chi xaq'eb' loq chiriij ak'ux ritaq'anik i Ajab'ees Dios, yu'na re' Ajab'ees Dios xatriq'eb' loq chiriij rik'ux chi hat aj q'atal q'orik, nki reh.

²⁷ Ku re' ru' re' Samuel naxisolk'ij je riib' chi ojik, re' Saúl xichohpaj chi rooq riso' eh ku re' chik reh wehqamaj cho pan q'ab'. ²⁸ Naxilow i Samuel chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Je' rikab' weqik xib'an loq rooq niso' pan aq'ab', til je' re' awesmejik xib'an loq i Ajab'ees Dios chi hat aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh jenaj chik awas achaaq' re' q'ee' holohik rino'jb'al chiwach ano'jb'al i hat xikoj pan ajelow-b'al. ²⁹ Je' wo' chik, k'oloq pan ak'ux chi re' Dios, re' wilik chi kiloq'il aj Israel ma' nchukb'ik ta q'orik je' re' noq ma'eta chik rib'an chi eriyot' rik'ux chiriij haj wilik i xiq'or maj ma' re' ta winaq chi ku xam chik eriyot'ik rik'ux chiriij haj wilik i xiq'or, nki reh.

³⁰ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til korik re' hin mahk xnib'an chiwach i Dios, xa re' la' chakuy mak'uhtaj wo' ti nik'ixb'ilaal chi kiwach taqe rijeb' taq winaq je' wo' chi kiwach chi'nchel aj Israel, taq chiwiij chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, nki reh.

³¹ Chi je' aj re' q'uru' re' Samuel xoj wo' chirij i Saúl chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios.

³² Naxiponik chipam i ye'aab' xi'ooj wii', re' Samuel je' wili xiq'or:

Chak'am taq cho wiin ayu' i Agag re' q'atal q'orik aj Amalec, nki.

Ar aj ru' re' Agag xa suq chik pa rik'ux naxchalik chiwach i Samuel chi je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux:

Til wo' je xinkohlik chiwach i kimik, nki pa rik'ux.

³³ Naxponik i Agag chiwach i Samuel, je' wili xq'ormojik reh:

Je' rikab' noq re' hat ruuk' aq'as laj ch'ihch' k'ih taqe tutb'ees xakanaa' taqe chi ma'xta chik kak'uun, je' wo' re' atuut i hat yu'na narikahnik wo' chi ma'xta chik rak'uun, nki reh.

Ku re' ru' re' Samuel, xixerlom yejal i Agag ruuk' riq'as laj ch'ihch' chiwach i Ajab'ees Dios pan tinamit Gilgal. ³⁴ Re' Samuel xa re' wo' xib'an kahnoq re're', xooj pan tinamit Ramá eh re' Saúl xooj pa ripaat ar pan tinamit Gabaa. ³⁵ Chi je' aj re' q'uru' re' Samuel ma' wo' jink'al chik q'ij reh rik'acharik xilow wach i Saúl, re' koq ru' xa xitij wo' ju' i oq'ik chirij maj re' Dios ti' naq chik xikraaj chi xikoj chi aj q'atal q'orik i Saúl.

***Re' Samuel xichihkaj i Loq'
laj aceite wach naa i David***

16 ¹ Pan jenaj q'ij re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Samuel:

Ku jaruuj namay oq'ik chirij i Saúl? Re' hin niq'orom chik aweh chi xniq'eb' chik loq chirij nik'ux chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' cha'n yu'na chanuqsaj i ruk'a' chikop ruuk' i Loq' laj aceite eh hiy ar Belén pa ripaat i Isaí maj jenaj keh i rak'uun ru' xnichih wach chi re' chik re' narokik chi aj q'atal q'orik, nki reh.

² Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Haaw, chaj b'ih ojik nanib'anam? Maj wi xiraq chirij i Saúl chi je' re' k'ahchi'kiin, til nakiin rikansam, nki reh.

Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Natohoq ar, chak'am je jeno' q'ahxoq wakax eh chaq'or keh chi xatponik ar chi riq'ahsjik asii chi niwach. ³ Ku re' ru' chataq'aa' je rik'amarik i Isaí reh chi nakaat rihch'ihlem chi q'ahsanik sii. Ar naniq'orom aweh chaj b'ih naab'anam eh re' wo'

i hin nanik'uhtunik aweh hab' wach keh i rak'uun naachihkam i Loq' laj aceite wach naa, nki reh.

⁴ Je' aj re' noq re' Samuel xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. Naxponik ar Belén, xi'elik cho rijeb' taq winaq chi rik'ulurik chi xa kiyo'jik chik eh je' wili xkiq'or koq reh:

Qajab'ees, xa pan suqkilal na xatk'ulik loq quuk'? Nki taqe reh.

⁵ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Hoo', xa hin ti q'ahsem nisii chiwach i Ajab'ees Dios xinchalik, raj i wili chasaqsaj la' wach awiib' i hat-taq eh kinawihch'ihlej taq chi q'ahsanik sii, nki keh.

Chirij ru', re' Samuel xisaqsaj wo' wach riwii' i Isaí ch'iil taqe rak'uun chiwach i Dios eh xiyuq'ej wo' taqe cho chirij chi q'ahsanik sii. ⁶ Chi je' aj re' q'uru' naxiponik, re' Samuel je' wili xiq'or pa rik'ux naxilow wach i Eliab re' rak'uun i Isaí:

Re' winaq wili til re're' i chihooj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios chi narikojom chi aj q'atal q'orik, nki.

⁷ Xa re' la' i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho reh i Samuel:

Maanoj akapew-b'al chirij ak'un re're', xa ru'um chi kow laj winaq on xa ru'um rinimal rooq maj re' hin ma' re' ta re' chihooj wach wu'um. Re' rilmijik jeno' k'acharel xnib'an i hin Ajab'ees Dios ma' je' ta rikab' rilmijik rib'an jeno' winaq. Re' jeno' winaq xa re' wo' ti rilow wach i naq'wach rikoj rehtal, tz'aab' ru' i hin re' wilik pa raamna nwilow, nki reh.

⁸ Ku re' ru' re' Isaí xiq'o'rej je i Abinadab re' rak'uun eh xipahb'aa' koq chiwach i Samuel. Re' Samuel je' wili xiq'or:

Ma'xta, ma' re' ta wo' wili richihim wach i Ajab'ees Dios, nki.

⁹ Ku re' ru' re' Isaí xiq'o'rej je i Sama re' rak'uun eh xipahb'aa' koq chiwach i Samuel. Re' Samuel je' wo' chik wili xiq'or:

Ma'xta, ma' re' ta wo' wili richihim wach i Ajab'ees Dios, nki.

¹⁰ Re' Isaí je' re' xib'an ku rehtal xik'saj taqe wuquub' i rak'uun chiwach i Samuel. Xa re' la' i Samuel je' wili xiq'or reh i Isaí:

Ma'xta, ma' hab' ta wach keh i wili chihooj wach ru'um i Ajab'ees Dios, nki reh.

¹¹ Ku re' ru', re' Samuel je' wo' chik wili xiq'or reh i Isaí:

Xa re' na ti taqe wili chi'nchel awak'uun? Nki reh.

Naxib'iraj i Isaí chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Ma'xta, ku wilik cho i chaq'b'ees ak'un re' wilik ponoq chi kicha'jaljik nimee', nki reh.

Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i Isaí:

Wi je' re' q'uru', chataq'aa' je rik'amarik maj ma' ja'eta qoj'okik chi wi'k wi maja' nk'ulik ta loq awak'uun re're', nki reh.

¹²Xa chiwach aj wo' ti junk'am re're', re' Isaí xitaq'aa' je rik'amarik i rak'uun eh naxponik xik'am koq chiwach i Samuel. Re' t'uch ak'un re're' xa kaqxurik chik eh xa chaq' chik wach i nilb'ik, xa sachb'al k'uxliis chik taqe riholonkilal i naq'wach. Ar aj ru', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Samuel:

Re' aj ak'un wili chihooj wach wu'um, je' re' noq chachihkaj i Loq' laj aceite wach naa chi pah'ab'sb'al reh chi aj q'atal q'orik, nki reh.

¹³Naxib'iraj i Samuel chi je' re', xik'am ti cho ruk'a' chikop re' wilik wii' i Loq' laj aceite eh xichihkaj wach naa i ak'un re're' chi kiwach taqe ras. Chiwach i q'iij re're', re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xa okik xib'an ruuk' i ak'un re're', re' David rib'ihnal. Chiriij ru' re' Samuel xsoljik wo' chik je pan tinamit Ramá.

Re' David xokik chi raj kamanom i Saúl

¹⁴Chiwach aj taqe q'iij re're', re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xelik ruuk' i Saúl eh jenaj i ma' tob' laj uxlab'al xye'erik q'ab' reh ru'um i Ajab'ees Dios chik xokik pa rik'acharik chi rib'anarik ti'k'axik reh. ¹⁵Naxkilow taqe raj to'ol i Saúl chi je' re' k'ahchi' rik'ulum, je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees, re' hoj nqilow chi re' Ajab'ees Dios xiyew q'ab' chi jenaj ma' tob' laj uxlab'al xokik pan ak'acharik chi rib'anarik ti' k'axik aweh. ¹⁶Re' naq nqaq'or i hoj, wi ta naq erib'an chawach chi eqoj'ooj chi risik'irik jeno' winaq nchol tz'a'nik arpa reh chi nak'oloq wo' chik loq i ma' tob' laj uxlab'al chi rib'anarik i ti'k'axik aweh, re' winaq re're' enokik chi ritz'a'jik ri'arpa reh chi nariqajik wach ati'kilal, nki taqe reh.

¹⁷Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' koq i naq'or taq re're' til tareet, chasik' taq cho jeno' winaq aj tz'a'nel arpa q'uru' eh chak'am taq cho wiin, nki keh.

¹⁸Chiwach i junk'am re're', jenaj raj to'ol je' wili xiq'or koq reh:

Re' hin weht'alim chi jenaj keh rak'uun i Isaí re' aj Belén til wo' nchol tz'a'nik arpa. Re' ak'un

re're' kow laj ak'un, ma' nech' nyo'jik, xa chaq' chik wach i nilb'ik eh til risik' riij i q'orik rib'an, til wo' nk'uhtunik chi re' rito'b'al i Ajab'ees Dios wilik chinaa, nki koq reh.

¹⁹Naxib'iraj i Saúl chi je' re', xitaq'aa' taqe je raj kamanom ruuk' Isaí chi je' wili xooj kiq'or reh:

Chataq'aa' cho wiin i David re' awak'uun, re' ncha'janik keh amee', tikiroq taq reh nki je keh.

²⁰Naxib'iraj i Isaí chi je' re', xitaq'aa' wo' cho i David re' rak'uun ruuk' i Saúl. Re' Isaí xik'am cho jenaj rak'uun chiiwa, jenaj tz'uhuum nujunaq chi ch'amsamaj wach riis uuwa, kib' b'irin i kaxlan wi'k, xiyew cho chirij jenaj kawaay aj ihqom eh xitaq'aa' cho chirij i rak'uun chi risii chiwach i Saúl. ²¹Je' aj re' ponik xib'an i David ruuk' i Saúl naxokik chi raj kamanom. Re' Saúl q'ee' naxponik chiwach rino'jb'al i David, q'ee' naxsuqb'ik rik'ux chirij eh xikoj chi aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aq'anik. ²²Ru'um aj re', re' Saúl xitaq'aa' wo' ti je q'orik ruuk' i Isaí chi je' wili:

Chakuy chayew q'ab' reh awak'uun David chi narikahnik wuuk' maj q'ee' wo' chik nponik chi niwach rino'jb'al, nki je reh.

²³Je' re' noq re' ma' tob' laj uxlab'al re' ye'ooj q'ab' reh ru'um i Dios chi xokik pa rik'acharik i Saúl, nanokik chi rib'anarik i ti' k'axik reh, re' David nokik chi ritz'a'jik ri'arpa. Xa je' chik re' nanqajik wach riti'kilal i Saúl eh re' ma' tob' laj uxlab'al nelik je ruuk'.

Re' David xikansaj i Goliat

17¹Pan jenaj q'iij ar pan tinamit Soco re' taqe aj Filisteo xkimol kiib' reh ojik pan q'aq'anik. Ar xkimol kiib' chipam i ye'aab' Efesdamim rib'ihnal, chi kixilak i tinamit Azeca ch'iil i tinamit Soco re' wilik pa riyuq'ul i Judá. ²Je' wo', re' Saúl ximol wo' kiwach taqe q'aq'anel aj Israel. Ar xkimol kiib' chiwach i k'ixkaab' Ela rib'ihnal eh xkitus kiib' chi q'aq'anik kuuk' aj Filisteo. ³Ku re' ru' noq okik chi keh chi q'aq'anik, re' taqe aj Filisteo xkiyew cho kiib' chinaa jenaj yuuq', je' wo' taqe aj Israel xkiyew wo' je kiib' chinaa jenaj chiq yuuq'. Je' re' noq jenaj k'ixkaab' xch'aqb'ik kixilak.

⁴Ku re' chik nkilow taqe aj Israel, xelik cho jenaj mama' laj winaq nahsiil aj q'aq'anel chi kixilak aj Filisteo. Re' winaq re're' Goliat rib'ihnal, k'isin ma' xib' metro rimal rooq eh ar nchaliq pan tinamit Gat. ⁵Re' winaq re're' poylik i naa ruuk' ch'ihch' bronce, rikojom wo' chirij chi ko'lb'al riib' jenaj kemoj ch'ihch' tiq'imaj ruuk' bronce jenaj kentaal ruuk' jenaj aropa rahlil. ⁶Re' taqe ch'ihch' wilkeeb'

wataq ch'ehk chi ko'lb'al riib' ch'iil ritz'ob'-b'al b'ak'lik pa rijj tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronce. ⁷ Re' riche'lal ritz'ob'-b'al wilik pan q'ab' xa je' chik nimal paam i chee' nkib'alej wii' kikeem aj kemool eh re' q'as ju' ch'ihch' wilik chi ju' je' na ho'lajuj liwra rahliil. Re' aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aq'anik peet chiwach.

⁸ Je' aj re' noq re' Goliat re're' xipahb'aa' cho riib' chi kiwach aj Israel eh xa kow chik xiq'or cho keh chi je' wili:

Chaj b'ih ritiq aweh taq chi xa natus chik cho awiib' taq chi q'aq'anik? Re' hin rinimal q'aq'anel aj Filisteo eh re' hat-taq, hat-taq raj kamanom i Saúl. Chasik' la' taq cho jeno' winaq chaxilak taq eh k'oloq ripaj riib' wuuk'? ⁹ Wi chipam i pajoj iib' re're', re' hin xinooj wach ak'al, chi qunchelal i hoj naqakahnik chi hoj awaj kamanoom taq. Tz'aab' ru' wi re're' xooj wach ak'al, chawunchelal i hat-taq naakahnik taq chi qaj kamanom. ¹⁰ Chab'iraj taq q'uru' aj Israel, chiwach i q'iij wili chataq'aa' taq cho jeno' winaq chi ripajarik riib' wuuk', nki Goliat re' aj Filisteo.

¹¹ Naxib'iraj i Saúl ch'iil taqe aj Israel chi je' re' xiq'or aj Filisteo, xikahnik meem ru'um rinimal yo'jik xokik cho kuuk'.

¹² Chipam taqe q'iij noq wilik chi aj q'atal q'orik i Saúl, wilik jenaj winaq Isaí rib'ihnal, rijeb' laj winaq chik chi korik, ar k'acharik rib'an chipam i ye'aab' Efrata pan tinamit Belén ar pa riyuq'ul i Judá. Re' winaq re're' wahxaqiib' taqe rak'uun wilik, re' ch'i'p rak'uun David rib'ihnal. ¹³ Re' taqe xib' chi asb'ees rak'uun, re' Eliab re' peet ak'un, re' Abinadab ch'iil i Sama xi'ooj chirij i Saúl pan q'aq'anik. ¹⁴ Je' aj re' noq re' taqe xib' chi ak'un re're' xikahnik cho pan q'aq'anik ruuk' i Saúl. Tz'aab' ru' i David, re' chaq'b'ees ak'un ¹⁵ xa nponik ti rib'an cho kib' xib' oq q'iij chirij i Saúl eh chirij ru' nsoljik wo' chik je' ar Belén ruuk' i rajaaw chi kicha'jaljik rimee'.

¹⁶ Re' Goliat re' aj Filisteo, chi ritoq'orik kik'aa aj Israel elik nelik cho pan taq wahq'eq je' wo' pan taq xiq'eq, je' re' xib'an chiwach ka'winaq (40) q'iij.

¹⁷ Chi je' aj re' q'uru' pan jenaj q'iij re' Isaí je' wili xiq'or reh i David re' rak'uun:

Ak'un, chawil taqe cho wiin awas pan q'aq'anik, chak'am je' keh i jenaj chakach chi k'ilimaj wach riximal kaxlan wi'k ch'iil i lajeeb' chi kaxlan wi'k wili. ¹⁸ Chak'am wo' je' lajeeb' pehr chi queso wili eh chayew reh i k'amol kib'eeh i jenaj miil chi aj q'aq'anel. Chawil taqe cho wiin awas wi suq kik'ux

eh chak'am cho jeno' rehtalil chiniwach eht'alb'al reh chi k'achalkeeb', nki reh.

¹⁹ Re' Saúl ch'iil taqe ras i David ch'iil taqe chi'nchel q'aq'anel aj Israel ar wilkeeb' chiwach i k'ixkaab' Ela chi q'aq'anik kuuk' aj Filisteo.

²⁰ Je' aj re' noq re' David ku wahq'eq ti xwuktik cho, xikanaa' taqe kahnoq rimee' pan q'ab' jenaj chik aj cha'janel, xik'am je' rihq eh xooj chi kilirik taqe ras je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i rajaaw. Naxponik chipam i ye'aab' kimolom wii' kiib' aj Israel, manlik xa chow chik nka'n chi ritusurik kiib' reh ojik chi q'aq'anik. ²¹ Naxkitus kiib' aj Israel, xkitus wo' cho kiib' taqe aj Filisteo, xikahnik chi xa k'ul chik nkilow kiib'. ²² Re' David xik'ik rikanaa' ponoq i rihq ruuk' aj cha'jem pa' b'ih keh eh xooj rajim re' kitusum wii' kiib' taqe aj q'aq'anel. Naxponik chi kixilak xooj riq'o'rej taqe ras chi ripahqaljik keh wi suq kik'ux. ²³ Noq k'utaj rib'an kuuk' i ras, manlik xelik cho i Goliat re' nahsiil aj q'aq'anel chi kixilak aj Filisteo, xipahb'aa' riib' pan kiyejal i ka'tuhb' chi aj q'aq'anel eh xokik wo' chik chi riq'ormojik taqe q'orik riq'or elik q'iij. Ar re' David xib'iraj chi'nchel q'orik xib'an.

²⁴ Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' taqe aj Israel xkimol elik ru'um kiyo'jik chiwach i winaq re're' ²⁵ eh je' wili kitoq'aa' kiq'orom chi kiwach:

Xawilow na taq i winaq xelik cho re're'? Xa re' wo' re' peet nelik cho chi ritoq'orik qak'aa. Hab' wach narisachoj wach i winaq re're' til wo' yohb'al wach rib'ihomal nariye'erik ru'um i q'atal q'orik, nariye'b' reh i rixq'uun chi reh'een eh ma'xta chik ripahqaljik tooj chi kinaa ritzohqil pan tinamit Israel, nki taqe.

²⁶ Ku re' ru' re' David je' wili xib'iraj keh aj q'aq'anel wilkeeb' koq ruuk':

Chaj b'ih nariye'erik reh i winaq re' narisachoj wach aj Filisteo re're', reh chi narikanaab' rik'uhjtjik kik'ixb'ilal aj Israel? Re' winaq re're' ma' re' ta aj loq'em wach i Dios nqaloq'ej wach i hoj eh k'ahchi' ritoq'om kik'aa taqe raj q'aq'anel i Dios re' k'achlik chi junelik q'iij saqom? Nki keh.

²⁷ Naxkib'iraj aj q'aq'anel chi je' re', xkitoq'aa' wo' riq'ormojik reh i David je' rikab' xkiq'or chi kiwach pan peet. ²⁸ Xa re' la' Eliab, re' ras i David naxib'iraj chi je' re' b'irinik rib'an koq i David keh aj q'aq'anel, yohb'al wach naxchalik rik'aa chinaa eh je' wili xiq'or reh:

Raj i hat chaj b'ih nchalik ab'an ayu'? Hab' wach xakanaa' cho chi kilmijik taqe kib' xib' chi mee' pan chiq yuuq'? Re' hin weht'alim chi q'ee' hat

toxik pan ak'ux eh xa namin awiib' chi rib'anarik chaj b'ih nawaaj ab'anam. Re' hat xa hat kojol rehtal q'aq'anik xatchalik ayu', nki reh.

²⁹Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih k'ahchi'kiin nawilow? Re' hin xa jenaj ti pahqanik k'ahchi'kiin, nki reh.

³⁰Naxelik je ruuk' i ras, xooj wo' chik chi b'irinik kuuk' taqe tokoon chik aj q'aq'anel eh xa jenaj wo' wach xkiq'or cho reh je' rikab' xq'ormojik cho reh pan peet. ³¹Xa re' la' wilik xb'irinik reh i David chi je' re' k'ahchi' rib'iram eh ru'um aj re' xooj kiq'or reh i Saúl. Je' re' noq re' Saúl xitaq'aa' je rik'amarik i David. ³²Naxponik ruuk' i Saúl, re' David je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, ma' hab' wach nqajik rik'ux ru'um i winaq aj Filisteo re're' maj re' hin awaj kamanoom nawojik nipajam wiib' ruuk', nki reh.

³³Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat ma'xta b'ih enawuchej chi enapaj awiib' ruuk' i aj Filisteo re're' maj ku hat ak'un. Re' winaq re're' ku pa rik'ijolal ritijem cho riib' chi q'aq'anik, nki reh.

³⁴Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, korik ru' naq'or chi je' re', xa re' la' re' hin awaj kamanoom, hin aj cha'janel rimee' i wajaaw, nank'ulik loq jeno' kaqkoj on jeno' josq' laj chikop oso rib'ihnal chi rik'amarik je jeno' mee', ³⁵re' hin nwajamej je, nichop ku rehtal nimaq' cho i mee' waree. Wi re' chikop re're' raj kiin rik'uxum, re' hin nichop i waree, kinokik chi riq'ojorik ku rehtal nikansaj. ³⁶Nik' pa' wach rikansjik i kaqkoj on jeno' josq' laj chikop oso rib'ihnal xnib'an, til xa je' wo' ti re' rikansjik i winaq re're' enib'an, re' ma' re' ta wo' aj loq'em wach i Dios nqalokej wach i hoj maj chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' ritoq'om kik'aa taqe raj q'aq'anel i Dios re' k'achlik chi junelik q'iiij saqom. ³⁷Til re' wo' i Ajab'ees Dios, re' nko'lonik wiin chiwach i kaqkoj on chiwach i josq' laj chikop oso rib'ihnal, re' wo' re' enko'lonik wiin pan q'ab' i winaq aj Filisteo, nki reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru', hiy chapaj cho awiib' ruuk', re' oq i Ajab'ees Dios to'b'onoq aweh, nki reh.

³⁸Ku re' ru' re' Saúl xesaj loq riso' reh q'aq'anik eh xikoj chirij i David. Xikoj wo' jenaj poyb'al naa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze eh xikoj wo' jenaj

kemoj ch'ihch' chirij chi ko'lb'al reh. ³⁹Ku re' ru' re' David xikoj je riq'as laj ch'ihch' nah rituuq eh xinik'ej je b'ehek, xa la' ma' xchol ta chik b'ehek ru'um chi ma' jink'al ta rinik'em rikojorik chirij. Ku re' ru' je' wili xiq'or reh i Saúl:

Ma' kinchol b'ehek chipam taqe aso' reh q'aq'anik maj ma' nitijem ta wiib' chi rikojorik, nki reh.

Je' re' noq xesaj wo' chik taqe loq chirij. ⁴⁰Ku re' ru' xiyohq'ej je rich'imim, xooj richih wach ho'ob' ab'aj xa ch'uub' chik kiij pa roqb'al ha'. Xiyew taqe je pa richiim, xichop je risorb'al eh xooj ripaj riib' ruuk' aj Filisteo. ⁴¹Ar aj ru' re' aj Filisteo b'ehek rib'an cho, k'ahchi' rijilim cho riib' ruuk' i David eh peet cho i aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aq'anik chiwach. ⁴²Naxponik aj Filisteo ma' nah ta chik ruuk' i David, ma' xiyohb'alej ta so' maj xilow chi ku aj ux ak'un, xa kaqxurik chik eh xa chaq' chik wach i nilb'ik. ⁴³Je' re' noq re' aj Filisteo je' wili xiq'or cho reh i David:

Hin na tz'i' kinawilow chi chee' xak'am cho chi niq'ojorik? Nki cho reh.

Xa re' wo' ti xiq'or cho chi je' re', xokik chi risihtjik i David pan kib'ihnal taqe dios riloq'ej wach. ⁴⁴Ku re' ru' re' aj Filisteo je' wo' chik wilik xiq'or cho reh:

Kim, chajil cho awiib' q'uru', yu'na til eniyew ati'jolal ab'aqil chi kiwa' taqe k'ichee' chikop eh chi kiwa' wo' taqe chikop kirupunik wa taxaaj, nki reh.

⁴⁵Ar ajik re' David je' wili rik'u'ljik xib'an je:

Korik ru', re' hat xatchalik chi nikansjik ruuk' aq'as laj ch'ihch', ruuk' t'uch atz'ob'-b'al ch'iil nim laj atz'ob'-b'al wilik pan aq'ab', xa re' la' i hin nawojik chi akansjik pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach taqe q'aq'anel aj Israel, re' xatoq' rik'aa. ⁴⁶Yu'na re' Ajab'ees Dios etiriq'ahsaj pa niq'ab', etinikansaj eh ku re' ru' eniyok' loq anaa. Re' ati'jolal ch'iil taqe kiti'jolal aj Filisteo eniyew chi kiwa' taqe k'ichee' chikop eh chi kiwa' wo' taqe chikop kirupunik wa taxaaj. Ruuk' aj re' chi junsut wach ak'al nakeht'alim chi re' Dios wilik chi qaxilak i hoj aj Israel. ⁴⁷Chi'nchel i tinamit kimolom kiib' ayu' nakiraqam chirij chi re' Ajab'ees Dios ma' re' ta ruuk' q'as laj ch'ihch' eh ma' re' ta wo' ruuk' tz'ob'-b'al rib'an i ko'lonik maj re' q'aq'anik wili reh i Ajab'ees Dios, re're' enq'ahsanik aweh taq pan qaqa'ab', nki je reh.

⁴⁸Naxchalik rajim aj Filisteo chi rikansjik i David, re' David xooj wo' rajim chi rikansjik aj

Filisteo. ⁴⁹Ar ajik re' David ximihnaj joq q'ab' pa richiim, xehsaj cho jenaj ab'aj eh xisorej je ruuk' risorb'al, til manlik xiraq je yejal wach i aj Filisteo. Re' ab'aj re're' xa tz'ahnik xib'an koq yejal wach aj Filisteo, ruuk' re' xpachlajik pan ak'al. ⁵⁰Je' re' riqahsjik pan ak'al aj Filisteo xib'an i David, xa ruuk' jenaj chi t'uch ab'aj xikut je pa risorb'al xisach wach i winaq re're' chi ma' re' ta ruuk' i q'as laj ch'ihch'. ⁵¹Ar aj ru' re' i David xooj ripahb'aa' riib' chinaa eh xesaj loq riq'as laj ch'ihch' aj Filisteo chipam ripatil. Ruuk' i q'as laj ch'ihch' re're' ximahsaj wach rikansjik eh xiyok' loq i naa.

Naxkilow aj Filisteo chi xkimik i nahsiil kaj q'aq'anel, xkimol elik. ⁵²Ku re' ru' xkimol je kiib' aj Israel ch'iil taqe aj Judá, xa chow chik nka'n naxi'ooj chi kajamjik aj Filisteo, ku xiponik chichii' i tinamit Gat^s, xiponik chiwach ritz'ahpil i tinamit Ecrón. Je' re' noq chipam i b'eeh nooj Saaraim, ch'iil nooj Gat ch'iil i nooj Ecrón xa haj ta chik ma' xikahnik chi ripilkeeb' aj Filisteo chi kamnaq chik taqe.

⁵³Naxisoljik cho aj Israel reh i kajamjik aj Filisteo, xik'ik kimolej cho chi'nchel chaj b'ih wilik keh aj Filisteo chipam i ye'aab' re' xkimol wii' kiib' reh q'aq'anik.

⁵⁴Re' David xik'am je i naa aj Filisteo pan tinamit Jerusalén. Re' taqe ritz'a'b'al reh q'aq'anik i aj Filisteo, xik'ol taqe chipam ripaat tz'ih naa.

⁵⁵Chiwach i junk'am noq re' David xokik koq chi pajoj iib' ruuk' aj Filisteo, re' Saúl je' wili xiq'or reh i Abner re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel:

Abner, hab' wo' wach i rajaaw ak'un re're'? Nki reh.

Naxib'iraj i Abner chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

⁵⁶«Wajab'ees, til pa rikorkilal re' hin ma' weht'alim ta hab' wach rajaaw i ak'un re're', nki reh.

Je' re' noq re' aj q'atal q'orik je' wo' chik wili xiq'or:

Til nikanaa' wach anaa ripahqaljik hab' wach i rajaaw, nki reh.

⁵⁷Chiriij noq re' David rikansam chik cho aj Filisteo, re' Abner xponik riq'ahchej cho i David eh xik'am koq chiwach i Saúl. Re' David naxk'amarik koq chiwach i Saúl, rit'uhyem i naa aj Filisteo. ⁵⁸Ar aj ru' re' Saúl je' wili xiq'or reh:

Ak'un, hab' wach awajaaw? Nki reh.

Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin, hin rak'uun i Isaf' re' awaj kamanoom, re' wilik pan tinamit Belén, nki reh.

Re' tiq'inik xib'an i Jonatán ruuk' i David

18¹Chiriij ru' naxikohlaj k'utaj i David ruuk' i Saúl, re' Jonatán re' rak'uun i Saúl, xikoj i David chi til manlik rachamigo, yohb'al wo' chik wach ti'kilal rik'raaj, nik' pa' wach rik'axarik riib' rib'an ru' je' wo' re' rik'axarik i David rib'an. ²Chiwach i q'iij re're', re' Saúl xikoj i David chi raj kamanom eh ma' xiyew ta chik q'ab' reh chi xsoljik je ruuk' i rajaaw. ³Je' wo' chiwach i q'iij re're', re' Jonatán xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i David maj til q'ee' wo' chik ti'kilal rik'raaj. Nik' pa' wach rik'axarik riib' rib'an ru', je' wo' re' rik'axarik i David rib'an. ⁴Chi rehtalil i tiq'inik xib'an ruuk' xesaj loq riso' chirij re' manto rib'ihnal^t eh xiyew reh i David ch'iil taqe tokoon chik riso'. Xiyew wo' reh i b'ak'b'al paam, ch'iil riq'as laj ch'ihch', ch'iil wo' rikutomaj rij chee' kutb'al ch'aab' ch'ihch'.

⁵Re' David q'ee' wo' chik t'ulik chi rib'anarik rikamaj re' ntaq'ab'jik wii' ru'um i Saúl, je' re' naxikoj chi aj k'amol kib'eeh taqe raj q'aq'anel. Naxokik i David chi aj k'amoj b'eeh q'ee' xponik chi kiwach i tinamit eh q'ee' wo' xponik chi kiwach taqe raj to'ol i Saúl.

Re' Saúl xitoq'aa' rixowem wach i David

⁶Chiwach i q'iij naxisoljik cho aj q'aq'anel pan q'aq'anik, noq re' David rikansam chik cho i Goliat re' aj Filisteo, xa haj ta chik tinamit reh kiyuq'ul aj Israel xi'elik cho ixoq chi rik'ulurik i Saúl chi xa pur chik nka'n chi b'iich ru'um risuqkilal kik'ux ruuk' t'uch kaxa q'ooj ch'iil taqe k'ih leh wach chi q'ooj. ⁷Noq xa pur chik nka'n ru'um risuqkilal kik'ux xa je' chik wili nkiq'or pan kib'iich: Re' Saúl xikansaj jenaj miil (1,000) chi winaq

eh re' David xikansaj lajeeb' miil (10,000) chi winaq, xa nki chik taqe.

⁸Naxib'iraj i Saúl chi je' re' k'ahchi' kiq'orom pan kib'iich, yohb'al wach naxchalik rik'aa maj ma'xponik ta chiwach i q'orik k'ahchi' kiq'orom. Je' wili xiq'or pa rik'ux:

Xa nkinimsaj chik wach i David nankiq'or chi xikansaj cho lajeeb' miil (10,000) chi winaq eh re' hin xa jenaj ti miil (1,000) xnkansaj cho

^s17:52 Gat Pan Hebreo re' q'orik wili raj riq'orom: wach k'ixkaab'

^t18:4 manto rib'ihnal Re' manto riq'or ayu', ma' je' ta rikab' nkikoj taqe aj q'ahsem sii.

nankiq'or. Xa chik ti re' rikojorik chi aj q'atal q'orik maja' nka'n ta, nki pa rik'ux.

⁹Xa chiwach wo' i q'ij re're', re' Saúl p'uht ma' suq ta chik rilow i David.

¹⁰Je' chik qal, re' Saúl xchop wo' chik cho ru'um ma' tob' laj uxlab'al re' ye'ooj q'ab' reh ru'um i Dios chi rib'anarik ti'k'axik reh, je' re' noq xitoq'aa' xa je' chik rik'ul wach chipam i paat rib'an wii' q'atoj q'orik. Chiwach i junk'am re're', re' Saúl riyohq'eem jenaj tz'ob'-b'al eh re' David k'ahchi' riq'ojom ri'arpa je' rikab' wo' rib'an. ¹¹Ku re' chik ru', re' Saúl xisorej je ritz'ob'-b'al chinaa i David, til naq xich'ila' koq wach tz'aq pa rik'ux. Xa re' la' i David ka'pech xik'saj i tz'ob'-b'al re're'.

¹²Re' Saúl nyo'jik chik chiwach i David maj re' Ajab'ees Dios elenaq chik ruuk' i Saúl eh ruuk' chik i David wilik chi rito'b'jik. ¹³Je' re' naxikoj i David chi aj k'amol kib'eeh jenaj miil (1,000) chi aj q'aq'anel xa esb'al je reh ruuk'. Chi je' re', re' David rik'am taqe je raj q'aq'anel pan q'aq'anik eh rik'am wo' chik taqe cho chi suq kik'ux. ¹⁴Chi'nchel taqe kamanik rib'an i David til nelik korik chiwach maj to'b'omaj ru'um Ajab'ees Dios. ¹⁵Narilow i Saúl chi re' taqe rikamaj i David til nelik chi korik, xa riman chik nokik cho riyoj'jik chiwach. ¹⁶Tz'aab' ru' taqe winaq aj Israel ch'iil wo' taqe aj Judá q'ee' ti'kilal nkik'raj i David maj re're' i k'amol kib'eeh naki'ooj pan q'aq'anik eh re' wo' chik re' nk'amb'ik cho kib'eeh nakisol'jik cho chi suq kik'ux.

¹⁷Pan jenaj q'ij re' Saúl je' wili xiq'or reh i David:

Re' hin naniye'b' aweh i Merab re' peet wixq'uun chi awehk'een, re' koq ru' nwaaj chi til naakowem awiib' chi rik'u'ljik taqe q'aq'anik pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, nki reh.

Naxiq'or i Saúl chi je' re', je' wili k'ahchi' ricapam pa rik'ux:

Nanitaq'aab' je i David pan q'aq'anik, chi je' re', re' taqe aj Filisteo nakikansanik reh eh ma' re' ta hin, nki pa rik'ux.

¹⁸Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Saúl xib'an:

Chaj ta wo' ti b'ih kinokik wii' i hin? Chaj ta wo' b'ih riloq'il nik'acharik wilik on riloq'il kik'acharik nituut wajaaw chi kixilak aj Israel reh chi nawokik chi rijii' i aj q'atal q'orik? Nki reh.

¹⁹Naxponik riq'ijil chi re' Saúl nariq'ahsam i Merab re' rixq'uun chi reh'een i David, haj wilik ru' reh pe' chi je i winaq Adriel rib'ihnal re' aj Mehola xiq'ahsaj.

²⁰Xa re' la' i Mical re' rikab' rixq'uun i Saúl ch'ihlinaq po' nchel rik'ux i raamna chirij i David, naxib'iraj i Saúl chi je' re' q'ee' naxsuqb'ik rik'ux.

²¹Ru'um aj re', je' wili p'uht riq'orom pa rik'ux:

Re' hin naniye'b' i wixq'uun re're' chi reh'een, re' koq ru' xa ye'b'al reh pan ti'k'axik nanib'anam, xa reh chi narikansjik cho ku'um aj Filisteo, nki.

Je' re' noq re' Saúl je' wo' chik wili xiq'or reh i David:

Re' koq yu'na til naponik wo' chi hat nijii', nki reh.

²²Chirij ru' re' Saúl je' wili xiq'or keh taqe raj to'ol:

Je' wili chaq'or taq reh wiin i David xa pan k'olik: <Re' aj q'atal q'orik q'ee' ti'kilal tirik'raj eh q'ee' wo' ti'kilal tikik'raj taqe raj to'ol, je' re' noq chak'u'lej wo' naa okik chi hat rijii' i q'atal q'orik, tikiroq taq reh wiin, nki keh.

²³Je' re' noq re' taqe raj to'ol i Saúl xkiq'or wo' reh i David taqe q'orik xq'ormojik keh. Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Xa suq wo' na ti okik chi rijii' aj q'atal q'orik na nakapaj i hat-taq? Ma' nawilow ta na taq chi hin ti nib'aa' eh ma'xta b'ih wilik wiin? Nki keh.

²⁴Re' taqe aj to'ol re're' naxooj kiq'or reh i Saúl chaj b'ih xq'ormojik keh ru'um i David, ²⁵re' Saúl je' wo' chik wili xiq'or cho keh:

Je' wili chaq'or taq reh i David:

<Re' aj q'atal q'orik ma' k'ahchi' ta ruy'em chi naaq'ahsam sii chirij i rixq'uun, xa re' naq ti raj chi rijelow-b'al i sii jenaj sienta (100) chi ritz'uhmal naa kik'achanb'al aj Filisteo, xa b'amb'al naq jelow-b'al i ti'k'axik keh raj xowonel, tikiroq taq reh, nki keh.

Re' Saúl je' re' xiq'or maj re' raj chirij re' chi narikansjik cho i David ku'um aj Filisteo. ²⁶Chi je' aj re' q'uru' noq re' taqe raj to'ol i Saúl xooj kiq'or reh i David i q'orik xiq'or, re' David xponik chiwach chi narokik chi rijii' i aj q'atal q'orik. Je' aj re' noq maja' ta wo' nponik riq'ijil i tiq'inik ka'nam chi kiwach, ²⁷re' David xik'am taqe je raj q'aq'anel eh xikansaj taqe cho kib' sienta (200) chi winaq aj Filisteo. Xik'am wo' taqe cho ritz'uhmal naa kik'achanb'al winaq re're' eh xiq'ahsaj chiwach aj q'atal q'orik reh chi narokik chi rijii'. Chi je' aj re' q'uru' re' Saúl xiq'ahsaj wo' i Mical re' rixq'uun chi reh'een i David.

²⁸Naxilow i Saúl chi je' re', ar xiraq chirij chi re' David til wo' to'b'omaj ru'um i Ajab'ees Dios. Je' wo' chik, naxilow chi q'ee' ti'kilal nik'rinjik ru'um i Mical, ²⁹xa riman chik nokik cho riyoj'jik

chiwach i David. Je' re' noq re' Saúl chi'nchel q'iij reh rik'acharik xa kahnik xib'an chi raj xowonel i David. ³⁰Tz'aab' ru' i David xa haj ta chik ma' nooj loq rib'iral chi kixilak aj Israel maj elik pech nakik'ulik loq aj k'amol kib'eeh aj Filisteo chi q'aq'anik kuuk' aj Israel, xa re' wo' i David til nelik atoob' pan q'aq'anik chi kixilak taqe raj to'ol i Saúl.

Re' Saúl xinik'ej naq rikansjik i David

19 ¹Pan jenaj q'iij re' Saúl xiq'or reh i Jonatán re' rak'uun ch'iil wo' taqe chi'nchel raj to'ol chi nakikansam i David. Xa re' la' i Jonatán q'ee' ti'kilal rik'raaj i David, ²je' re' noq xitaq'aa' je riq'ormojik reh chi je' wili:

Re' wajaaw raj kaat rikansam. Ru'um aj re' qal wahq'eq til chawil awiib' chi korik eh chak'ol awiib' pan jeno' ye'aab'. ³Re' hin nanik'amam je wajaaw chiwii' pan ab'ixb'al ma' naht ta ruuk' i ye'aab' re' naak'olom wii' awiib'. Ar nanib'anam nik'utaj ruuk' chi korik chawii' i hat, ku re' ru' naniq'orom aweh chaj b'ih nariq'orom, nki je reh.

⁴Je' chik qal wahq'eq re' Jonatán xa holohik chik q'orik xib'an chirii' i David reh i Saúl chi je' wili:

Pah, ma' ch'uwa'reej nchel aq'ab' pa mahk chi rikansjik awaj kamanoom David maj ma'xta b'ih jeno' mahk k'ahchi' rib'anam aweh. Ruuk' taqe rikamaj rib'an chawach, nimaq taq atob'il rik'am cho aweh. ⁵K'oloq pan ak'ux naxiyew rik'acharik pan kimik chi rikansjik i Goliat re' aj Filisteo, ruuk' xib'an re're', re' Ajab'ees Dios xiko'lej i tinamit aj Israel. Chawach wo' i hat xikansaj i winaq re're' eh q'ee' wo' chik naxsuqb'ik ak'ux chirii'. Chaj b'ih riwii' nachakansaj i David chi ma'xta wo' jeno' rimahk chawach? Nki reh.

⁶Naxib'iraj i Saúl chi je' re', q'ee' wo' chik naxponik pa raamna i q'orik xib'an i Jonatán. Ru'um aj re' xiyew riq'orb'al chi je' wili:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, niyew niq'orb'al chi ma'xta wo' nikansam i David, nki.

⁷Chirii' ru' re' Jonatán xitaq'aa' je rik'amarik i David eh xiq'or reh chi'nchel i q'orik xka'n chirii', ku re' ru' xik'am koq chiwach i Saúl re' rajaaw. Je' re' noq re' David xokik wo' chik chi raj to'ol i q'atal q'orik je' rikab' noq wilik cho chi noq.

⁸Wilik chik q'iij chirii' ru', re' taqe aj Filisteo xkitoq'aa' wo' chik cho q'aq'anik kuuk' aj Israel. Ar ajik re' David ximol je kiwach raj q'aq'anel eh xooj rik'u'lej taqe chi q'aq'anik. Til wo' xiyew taqe wach ak'al ku rehtal xkimol elik chiwach. ⁹Xa re' la' i ma' tob' laj uxlab'al re' ye'ooj q'ab' reh ru'um i Ajab'ees Dios, xichop wo' chik naa rik'acharik

i Saúl. Je' re' noq chiwach q'iij re're', re' Saúl hi'lik rib'an pa ripaat chi choplik jenaj tz'ob'-b'al ru'um eh re' David k'ahchi' riq'ojom ri'arpa, ¹⁰re' Saúl xisorej cho ritz'ob'-b'al chinaa i David, til wo' naq xich'ilaa' koq wach tz'aq pa rik'ux. Xa re' la' naxik'saj i David, re' tz'ob'-b'al re're' xkahnik chi ch'eplik chiwach i tz'aq. Ru'um aj re', re' David ximol elik chiwach i aq'ab' re're'. ¹¹Re' Saúl xitaq'aa' taqe je raj q'aq'anel chi richa'jaljik ripaat i David, reh chi nakikansam naq nasaq'oq loq. Xa re' la' i Mical re' reh'een, je' wili xiq'or reh i David:

Wi ma' xako'lej awiib' chiwach i aq'ab' wili, qal xa nakaat wo' kikansam, nki reh.

¹²Je' aj re' noq re' Mical xiqahsaj joq i David riij laasa chipam jenaj riventanahil ripaat, reh chi xelik chi riko'ljik riib'. ¹³Ku re' ru' re' Mical xik'am cho jenaj mama' laj tiyoox, xiyok'aa' chinaa riyokaab' i David, xikoj jenaj rich'itnah tiq'imaj ruuk' rismal chiiwa eh xib'oq'aa' pan chamar. ¹⁴Naxiponik raj q'aq'anel i Saúl chi richoporik i David, ma'xta wo' nkichop cho maj xq'ormojik cho keh ru'um i Mical chi yowaab'. ¹⁵Naxib'iraj i Saúl chi je' re', xitaq'aa' wo' chik taqe je raj q'aq'anel chi richoporik i David eh je' wili xiq'or je keh:

Chak'am taq cho wiin toob' ta ch'iil riyokaab', re' hin nanikansam yu'na, nki je keh.

¹⁶Naxi'okik koq pan paat chi richoporik i David, ma' re' ta wo' re' xkaraq ar, jenaj la' mama' laj tiyoox yoklik nah yokaab' chi wilik jenaj rich'itnah tiq'imaj ruuk' rismal chiiwa. ¹⁷Naxkiq'or reh i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or reh i Mical:

Chaj b'ih riwii' naxinajot'? Chaj b'ih riwii' chi xayew q'ab' reh i waj xowonel chi xelik je? Nki reh.

Naxib'iraj i Mical chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an:

Re' hin xniyew q'ab' reh i David chi xelik maj etinikansaj wi ma' xinato'b'ej chi elik, nki wiin, nki reh.

¹⁸Je' aj re' elik xib'an i David chiwach i Saúl chi riko'ljik riib'. Naxelik je, ku ar chik xooj pan tinamit Ramá re' wilik wii' i Samuel eh xiq'or reh chi'nchel chaj b'ih xb'anarik reh ru'um i Saúl. Chirii' ru' re' David ch'iil i Samuel xi'elik je ar eh ku ar chik xi'ooj k'acharoq chipam i ye'aab' Naiot rib'ihnal. ¹⁹Naxponik pan xikin i Saúl chi re' David ar wilik chi k'acharik chipam i ye'aab' Naiot pan tinamit Ramá, ²⁰xitaq'aa' taqe je raj q'aq'anel chi richoporik i David. Noq ojik chik nka'n re' taqe aj q'aq'anel re're' xkaraq juntuhb' aj q'orol

rik'uhb'al i Dios chi k'amoj kib'eeh ru'um i Samuel eh loq'onik nka'n chi b'ehsemaj kino'jb'al ru'um i Dios. Ar ajik chiwach i junk'am re're' xchalik ruxlab'al i Dios chi kinaa taqe aj q'aq'anel re're' eh xi'okik jenaj chi loq'onik chi b'ehsemaj kino'jb'al ru'um i Dios.

²¹Naxponik pan xikin i Saúl chi je' re' xkik'ul taqe raj q'aq'anel, tokoon chik taqe xitaq'aa' je pan kijelow-b'al. Xa re' la' naxiponik ar taqe tokoon chik aj q'aq'anel, xi'okik wo' chi loq'onik chi b'ehsemaj kino'jb'al ru'um i Dios. Je' re' noq pa roxpech re' Saúl xitaq'aa' wo' chik taqe je tokoon raj q'aq'anel eh re' taqe re' je' wo' chik re' xkik'ul. ²²Ru'um chi je' re' xkik'ul taqe raj q'aq'anel, re' Saúl xa re' wo' toq'lik xwuktik je chi risik'irik i David ar pan tinamit Ramá. Chi je' aj re' q'uru' naxponik i Saúl ruuk' rijulil ha' wilik chipam i ye'aab' Secú rib'ihnal, je' wili xiq'or:

Haj wilkeeb' chi k'acharik i Samuel ch'iil i David? Nki.

Ar ajik jenaj k'acharel xq'orik reh chi je' wili:

Ar wilkeeb' chipam ye'aab' Naiot pa riyuq'ul i Ramá, nki reh.

²³Je' aj re' naxichop je i b'eeh nooj chipam i ye'aab' Naiot pa riyuq'ul i Ramá. Noq ojik chik rib'an xchalik ruxlab'al i Dios chinaa i Saúl eh loq'onik chik rib'an chi b'ehsemaj rino'jb'al ru'um i Dios naxitiq je ju' rib'eeh ku rehtal xponik chipam i ye'aab' Naiot pa riyuq'ul i Ramá. ²⁴Naxponik chiwach i Samuel xesaj taqe loq'riso' wilik chirij, xkahnik chi t'i'lik chik chi loq'onik chi b'ehsemaj rino'jb'al ru'um i Dios eh xik'ik q'ij xik'ik aq'ab' chi je' re'. Je' aj re' riwii' naxch'ihkik cho riq'ormojik i q'orik wili:

Q'oroq pe' i Saúl aj q'orol k'uhb'aal pe' chik yu'na? Nki nka'n.

Re' Jonatán riko'lej rij rik'acharik i David

20 ¹Noq je' re' k'ahchi' rik'ulum i Saúl, re' David xelik je chipam i ye'aab' Naiot ar pan tinamit Ramá, xooj riq'o'rej i Jonatán eh je' wili xiq'or reh:

Til wo' chaj b'ih xnib'an q'uru'? Chaj b'ih xnib'an reh awajaaw? On chaj b'ih nimahk chiwach chi til wo' k'ahchi'kiin risik'im chi nakinrikansam? Nki reh.

²Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'xta, re' hat ma' hab' ta wach k'ahchi' rikansanik aweh. Re' wajaaw ku peet riq'or wiin

chaj b'ih narib'anam, toob' ta nim wach on toob' ta t'uch wach. Wi ta naq je' re' k'ahchi' ricapam, xiq'or naq chik wiin ru'. Re' hin til ma' jaruuj enikoj chi je' re' k'ahchi' rib'anam, nki reh.

³Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i Jonatán:

Re' awajaaw til wo' reht'alim chi korik chi q'ee' ti'kilal nqik'raaj q'ib', ru'um oq nchel re' je' wili xiq'or pa rik'ux:

«Ma'eta niq'or reh i Jonatán chaj b'ih nanib'anam reh chi ma'eta niyew riti'kilal rik'ux, nki oq nchel.

«Xa re' la' til wo' pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios eh je' wo' pan ab'ihnal i hat niq'or aweh chi til xa junxaaq' chik wilkiin ruuk' i kimik, nki reh.

⁴Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Wi je' la' re' q'uru', chaq'or wiin chaj b'ih nawaaj chi etinito'b'ej wii', nki reh.

⁵Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Qal nqaninq'ijej wach i peet q'ij reh i poh,^u re' aj q'atal q'orik okronaq chi wich'iil rib'an riwa' naa rimeexa chiwach i q'ij re're'. Ru'um aj re' nipahqaj aweh chi chayew q'ab' wiin chi nawojik nik'olom wiib' pan ab'ixb'al, ku re' chik kab'ij xiq'eq kinelik cho. ⁶Wi re' awajaaw xiripahqaj, re' hat je' wili naaq'orom reh:

«Xipahqaj rikuyurik wiin chi xooj ar Belén pa ritinamiit maj re' rituut rajaaw elik la' haab' nka'n jenaj kiniim chi riq'ahsjik i kisii, tikiroq reh.

⁷«Wi re' awajaaw je' wili xiq'or:

«Ah, je' on, chib'an pe cho q'uru', wi nki.

«Re' hin narisuqb'ik nik'ux maj raj riq'orom chi ma'xta yohb'al. Re' koq ru' wi xkaqrik ar naraqam chirij chi wilik wo' pa rik'ux chi nakinrikansam.

⁸Ar aj ru' til chak'uhtaj wiin rikorkilal wach aq'orb'al naxaq'or chi hat wachamigo maj xqa'n jenaj nim laj tiq'inik chiwach Ajab'ees Dios. Wi wilik nimahk chiwach awajaaw re' oq i hat tikansanoq wiin. Re' koq ru' til chakuy makinaq'ahsaj koq chiwach awajaaw, nki reh.

⁹Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Nik' wach nanacapaj chi je' re'? Re' hin xa re' ti wi xb'iraj chi re' wajaaw raj rib'anam ti'k'axik aweh, tiklik ti naniq'orom aweh, nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xipahqaj reh:

Nik' wach naweht'alij wi re' awajaaw kaqrik xib'an chiwii? Nki reh.

^u20:5 q'ij reh i poh Re' ninq'ij nq'orik chirij ayu', re' wo' ninq'ij nkik'saj reh elik i rak'uun poh.

¹¹Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', xik'am je i David chirij chi b'ehék pan taq ab'ixb'al. ¹²Noq wilkeeb' chik ar, re' Jonatán je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

Chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel niyew niq'orb'al aweh, chi xa re' ti wi xb'iraj reh i wajaaw je' yu' qal on je' yu' kab'iij chaj b'ih ricapaaj chawij, re' hin nanitaq'aab' cho riq'ormojik aweh wi ma' k'ahchi' ricapam rib'anarik ti'k'axik aweh. ¹³Tz'aab' ru' wi kaqranaq chawij eh wi raj rib'anam ti'k'axik aweh, wi ma' xk'ulik niq'ohraj aweh chi naako'lem rij ak'acharik, til chiyew cho ti'k'axik i Ajab'ees Dios chi ninaa on chisach niwach chi junpech. Je' re' q'uru' re' ta je i Ajab'ees Dios to'b'onoq aweh je' rikab' wo' naxito'b'ej cho i wajaaw. ¹⁴Xa re' ti nipahqam aweh, wi ku k'achalkin, chak'uhaj wiin rikorkilal wach aq'orb'al naxaq'or chi hat wachamigo maj xqa'n jenaj nim laj tiq'inik chiwach Ajab'ees Dios, til maayew q'ab' chi nanikansjik. ¹⁵Je' wo' chik, til chak'uhaj wo' rikorkilal wach aq'orb'al chi kinaa i waa' wi'sil chi junelik q'ij saqom toob' ta re' Ajab'ees Dios chisach kiwach chi kiju'junal i awaj xowonel chi junsut yuq' k'ixkaab', nki reh.

¹⁶Je' aj re' riwii' noq re' Jonatán xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i David je' ruuk' ku narojik loq chi kinaa taqe raa' ri'sil. Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or reh:

Re' oq i Ajab'ees Dios ye'b'oq rijelow-b'al keh awaj xowonel ruuk' i ti'k'axik nka'n aweh, nki reh.

¹⁷Chirij ru' re' Jonatán xipahqaj reh i David chi xiyew wo' chik junpech oq riq'orb'al chiwach i Dios chi til narinimem i tiq'inik xka'n maj q'ee' wo' chik ti'kilal rik'raaj i David. Nik' pa' wach rik'axarik riib' rib'an ru', je' wo' re' rik'axarik i David rib'an. ¹⁸Ku re' ru', re' Jonatán je' wo' chik wili xiq'or reh i David:

Qal nqaninq'ijej wach i peet q'ij reh poh, xa re' la' narisahchik kik'ux nakilow chi tehlik naa atz'uqaab'. ¹⁹Kab'iij china kab'laj hora, ohoq ak'ol awiib' chipam i ye'aab' re' wo' xak'ol wii' awiib' junpech, ar kinawuy'ej ruuk' i juntuhb' chi ab'aj. ²⁰Nakinponoq ar, re' hin nanikutum je xib' oq i ch'aab' ch'ihch' ma' naht ta awuuk', xa je' oq ti tijinik kutuj ch'aab' ch'ihch' xnib'an nak'utunoq. ²¹Chirij ru' naniq'orom reh i waj kamanom chi narojik rimolom taqe nich'aab' ch'ihch'. Wi xab'iraj chi je' wili xniq'or reh:

«Ku ayu' cho aweh xiqajik nich'aab' ch'ihch', chamol taqe cho wiin, wi kinki reh.

«Re're' raj riq'orom chi ma'xta yohb'al, je' re' noq re' hat teloq cho chipam i ye'aab' re' ak'olom wii' awiib'. Til chiwach i Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orom chi erib'an chi etooj chi suq ak'ux. ²²Tz'aab' ru' wi xab'iraj chi je' wili xniq'or reh i waj kamanom:

«Ku chi juntar je reh i wilkaat wii' xiqajik nich'aab' ch'ihch', wi kinki reh.

«Re're' raj riq'orom chi chamol elik maj re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riye'b' q'ab' aweh chi naawelik je ayu'. ²³Chi je' aj re' q'uru', re' oq Ajab'ees Dios to'b'onoq qeh chi rinimjik i qaq'orb'al re' k'ul xqayew chi qawach maj til re're' xilb'ik qeh naxqaq'or, nki reh.

²⁴Chirij ru' re' David xooj wo' rik'ol riib' je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Jonatán. Naxkitoq'aa' rining'ijiljik wach i peet q'ij reh poh, re' aj q'atal q'orik xitz'uqaa' koq riib' chirij rimeexa chi wi'k. ²⁵Ar xitz'uqaa' cho riib' chipam ritz'uqaab' re' wilik ma' naht ta wach tz'aq re' wo' ntz'uhqik wii', re' Jonatán xitz'uqaa' cho riib' chiwach eh re' Abner xitz'uqaa' koq riib' chi rijojol, xa re' la' ritz'uqaab' i David xkahnik chi tehlik naa. ²⁶Chiwach i q'ij re're' ma' ja'xta b'ih xiq'or i Saúl maj je' wili xiq'or pa rik'ux:

Q'ij pa' b'ih xik'ul i David, q'ij oq nchel ma' saq ta wach riwii' je' re' noq ma'xta ayu', nki pa rik'ux.

²⁷Chipam rikab' q'ij reh i ninq'ij naxi'okik wo' chik chi wi'k, re' Saúl xilow chi tehlik wo' chik naa ritz'uqaab' i David eh ru'um aj re' je' wili xiq'or reh i Jonatán:

Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta rik'ulik rib'anam riwa' chi qaxilak i rak'uun Isaí? Ma'xta wo' nk'ulik eew eh ma' xk'ulik ta wo' chik yu'na? Nki reh.

²⁸Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Saúl xib'an:

Re' David xipahqaj rikuyurik wiin chi xniyew q'ab' reh chi xooj pan tinamit Belén, ²⁹re're' je' wili xiq'or wiin:

«Chakuy chayew q'ab' wiin chi nawojik cho pa nitinamiit maj re' nituut wajaaw nakiq'ahsam jenaj kisii eh re' was til xipahqaj wiin chi naniponik. Ru'um aj re' wi til wilik cho ak'axb'aal chi ninaa, chayew q'ab' wiin chi nawojik wilom taqe cho was nichaaq', nki wiin.

«Je' re' noq ma' xchalik ta chi wi'k chinaa ameexa, nki reh.

^V20:25 xitz'uqaa' Xit'zuqaa' cho riib' inki rib'an chipam i q'orik Griego eh re' pan Hebreo riq'or chi xipahb'aa' toq riib'.

³⁰Naxib'iraj i Saúl chi je' re', yohb'al wach naxchalik rik'aa chinaa i Jonatán eh je' wili xiq'or reh:

Hat rak'uun k'oyoom laj ixoq, ma' weht'alim ta na hin pan ak'ux chi re' hat k'ahchi' aye'b' q'ab' reh i rak'uun Isaí chi re're' narokik chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al chi k'uhtb'al ak'ixb'ilaal eh chi k'uhtb'al wo' rik'ixb'ilal atuut? ³¹Til charaq chirij wi ku k'achlik rak'uun i Isaí, re' hat pan yohb'al wilkaat eh ma' jaruuj naaponik chi aj q'atal q'orik. Je' re' noq chataq'aa' risik'irik, chak'am cho wiin ayu' maj tanlik chi narikimik, nki reh.

³²Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rajaaw xib'an:

Til chaj b'ih riwii' nakansjoq? Chaj b'ih mahk xib'an? Nki reh.

³³Naxib'iraj i Saúl chi je' re', xisorej je ritz'ob'-b'al chinaa i Jonatán, til xikansaj naq pa rik'ux. Ruuk' aj re' xiraq chirij i Jonatán chi re' rajaaw tiqlik wach ru'um chi narikansam i David. ³⁴Ku re' ru' re' Jonatán xwuktik je chinaa ritz'uqaab' chi xa kaqranaq chik. Je' re' noq ma'xta chik rib'an riwa' chipam rikab' q'iiij reh i ninq'iiij re're' maj q'ee' naxti'b'ik rik'ux ru'um rino'jb'al i rajaaw chi xitz'ujlom i David.

³⁵Je' chik qal wahq'eq, re' Jonatán xooj pan ab'ixb'al je' rikab' tiq'imaj wach ku'um rich'iil i David. Re' Jonatán xik'am je chirij jenaj t'uch ak'un ³⁶eh naxiponik pan ab'ixb'al, je' wili xiq'or reh i t'uch ak'un re're':

Hiy awajim, enamol taqe cho wiin nich'aab' ch'ihch' nanikutum je, nki reh.

Naxooj rajim i t'uch ak'un, re' Jonatán xikut je rich'aab' ch'ihch' eh ku naht xik'saj je chinaa i t'uch ak'un. ³⁷Noq k'isin chik ma' nponik i t'uch ak'un re' xqajik wii' i ch'aab' ch'ihch', re' Jonatán xa kow chik xiq'or reh je chi je' wili:

Ku wulu' je, Re' ch'aab' ch'ihch' ku wulu' xqajik je, nki je reh pan choow.

³⁸Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or je i Jonatán pan choow:

Awajim oq, chat'oklom awiib' eh ma' haj chik tichahmik koq, nki je reh.

Re' t'uch ak'un ximol wo' taqe cho ch'aab' ch'ihch' eh xsoljik cho rajim chi riye'erik reh i Jonatán. ³⁹Re' t'uch ak'un re're' ma'xta wo' riraq so' chirij maj xa re' wo' i Jonatán rich'iil i David xkiraq chirij chaj b'ih k'ahchi' kiq'orom chi kiwach. ⁴⁰Chirij ru', re' Jonatán xiq'ahsaj je

rikotomaj rijj chee' ch'iil taqe rich'aab' ch'ihch' reh i t'uch ak'un eh je' wili xiq'or je reh:

Re' hat tisoljoq je pan tinamit, chak'am taqe je wiin nikamanb'al wili pa nipaap, nki reh.

⁴¹Naxsoljik je t'uch ak'un, re' David xelik cho chipam riye'aab' rik'olom wii' riib' eh oxpech xixuk'aa' joq riib' chiwach i Jonatán ku rehtal xponik i yejal wach chiwach ak'al chi ye'b'al riloq'il. Ku re' ru' xkiq'ahchej kiib', xkitz'ub' pan kiwach eh xi'okik chi oq'ik, xa la' i David til yohb'al wo' chik wach oq'ik xib'an. ⁴²Ar ajik re' Jonatán je' wili xiq'or reh i David:

Hiy je chi suq ak'ux, maj pa rib'ihnal Ajab'ees Dios xqayew i qa'orb'al chi qawach chi ti' naqik'ram qiib' eh chi ti' wo' nakik'ram kiib' taqe qaa' qi'sil chi junelik q'iiij saqom, nki reh.

Je' aj re' rich'aqarik kiib' xka'n, re' David xichop rib'eeh eh re' Jonatán xsoljik wo' chi je pan tinamit.

Re' David xelik chiwach i Saúl

21 ¹Re' David ar xooj k'oloq pan tinamit Nob chi riq'o'rjik i Ahimelec re' aj q'ahsem sii. Re' Ahimelec naxilow chi k'ahchi' riponik i David q'ee' naxsahchik rik'ux eh xa nyo'jik chik naxelik cho rik'ulurik. Ku re' ru' je' wili xiq'or reh i David:

Chaj b'ih riwii' chi awutkeel ti b'ehek na'n eh ma' hab' ta wach ntahqanik aweh? Nki reh.

²Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' aj q'atal q'orik xiritaq'aa' cho chi rib'anarik jenaj kamanik q'ee' ajb'al wach. Xiq'or cho wiin chi ma' hab' ta wach aj eh naniq'orom chi xiritaq'aa' cho eh chaj b'ih q'orik xiq'or cho wiin. Re' taqe winaq kib'ehek chiwiiij q'oroj chik keh wu'um haj naqaraqam qiib' kich'iil. ³Chaj naq jarik so' wi'k ha' wilik awuuk' chi enayew wiin? Raj i wili chayew ta naq ho'ob' oq nikaxlan wi'k on xa pa' naq jarik enaraq wiin, nki reh.

⁴Naxib'iraj i aj q'ahsem sii chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Yu'na ma'xta kaxlan wi'k tiq'imaj loq, xa re' ruuk' i kaxlan wi'k q'ahsamaj^w chiwach i Dios wilik. Re' hin ewo' rib'an chi eniyew aweh i kaxlan wi'k q'ahsamaj chiwach i Dios xa re' la' wi re' taqe winaq kib'ehek chawiiij maja' tuhnunaq chik taqe pan k'acharik ruuk' i kehk'een, nki reh.

⁵Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

^w21:4 q'ahsamaj Re' i kaxlan wi'k q'ahsamaj chiwach i Dios ar wilik cho rib'iral pan Levítico 24:5-9

Re' taqe winaq kib'ehek chiwiij ma' niyew ta q'ab' keh chi kituhnik pan k'acharik ruuk' xoq noq wilkooj pan q'aq'anik. Xa saq wo' wach kiwii' toob' ta xa korik ti wach i qab'eeh, ma' ku re' chik yu'na, nki reh.

⁶Je' re' noq re' aj q'ahsem sii xiyew wo' reh i David taqe kaxlan wi'k q'ahsamaj chiwach i Ajab'ees Dios maj ma'xta chik jeno' tokoon kaxlan wi'k. Chiwach i q'iij re're' manlik wo' xkijal loq wach taqe kaxlan wi'k chiwach i Ajab'ees Dios, je' chik ruuk' taqe tz'a' laj kaxlan wi'k xkikoj koq pa rijelow-b'al. ⁷Chiwach i q'iij re're', re' Doeg re' aj Edom, re' k'amol kib'eeh aj ilol rimee' i Saúl, tz'eht pe wilik ar maj ajb'al wach chi wilik chiwach Ajab'ees Dios.

⁸Ku re' ru' re' David je' wo' chik wili xiq'or reh i Ahimelec:

Ma'xta na nchel jeno' tz'ob'-b'al on jeno' q'as laj ch'ihch' awuuk'? Re' aj q'atal q'orik xa pan ajamanik b'eeh xiritaq'aa' cho je' re' noq ma' xnik'am ta chik taqe cho nitz'a'b'al reh q'aq'anik, nki reh.

⁹Naxib'iraj i aj q'ahsem sii chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Xa re' wo' riq'as laj ch'ihch' i Goliat re' aj Filisteo wilik wuuk', re' wo' xakansaj chiwach i k'ixkaab' Ela. Ar k'olik koq chirij i efod,^x b'oq'omaj pan tz'ih, wi nawaaj chak'am je chawiij maj xa re' wo' ti re' wilik wuuk', nki reh.

Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' koq i q'as laj ch'ihch' re're', ma'xta chik jeno' je' rikab' holonkil, til chayew wiin, nki reh.

¹⁰Chiwach aj wo' i q'iij re're', re' David xitiq ju' elik chiwach i Saúl eh ar chik xooj k'oloq ruuk' i winaq Aquis re' aj q'atal q'orik pan tinamit Gat. ¹¹Naxkilow chi je' re' taqe raj to'ol i Aquis je' wili xkiq'or reh:

Ma' re' ta aj na wili i David, re' nq'ormojik reh chi aj q'atal q'orik chiwach ak'al? Ma' re' ta aj na wili nkib'ichej wach ixoq chi je' wili noq xa pur chik nka'n ru'um risuqkikal kik'ux: Re' Saúl xikansaj jenaj miil (1,000) chi winaq

eh re' David xikansaj lajeeb' miil (10,000) chi winaq, nki taqe, nki taqe reh.

¹²Naxib'iraj i David chi je' re' k'ahchi' kiq'orom chirij, xokik cho riyoj'jik chiwach Aquis re' aj q'atal q'orik. ¹³Je' re' noq xitz'aaq riib' chi nahol chik paam i naa, xitoq'aa' rijuch'lom kiwach taqe tz'ahp eh xa nt'urik chik i riis chii' chiwach i risin

chii'. ¹⁴Naxilow i Aquis chi je' re', je' wili xiq'or keh i raj to'ol:

Ma' nawil ta na taq chi re' winaq re're' nahol paam i naa. Chaj b'ih riwii' nanak'am taq cho chi niwach? ¹⁵Ma'xta na taqe k'acharel nahol paam kinaa chipam i tinamit wili nawilow taq, chi nak'am taq cho i winaq re're' chi xchalik rib'an rinaholil chi niwach? Chawesaj taq je wiin chipam nipaata, nki keh.

22 ¹Chirij ru' xelik je i David pan tinamit Gat eh ar xooj rik'ol riib' chipam i paat ab'aj Adulam rib'ihnal. Naxponik pan kixikin taqe ras, ch'iil rituut rajaaw, ch'iil wo' taqe ras richaaq' chi ar wilik, xooj kiq'o'rej chipam i ye'aab' re're'. ²Je' wo' k'ih taqe winaq xi'ooj k'oloq ruuk', je' ruuk' taqe wilik ki k'axkilal, taqe wilkeeb' pan k'aas, taqe ma' suq ta wilkeeb' pan kik'acharik. Xi'ooj na k'oloq kejeb' oq sienta (400) chi winaq chi ritahqaljik i David.

³Naxelik je i David chipam i paat ab'aj re're', ar chik xooj pan tinamit Mizpa pa riyuq'ul i Moab. Naxponik ar je' wili xiq'or reh q'atal q'orik aj Moab:

Chakuy, chak'ul wiin nituut wajaaw chi nakikahnik so' chi k'acharik chipam atinamiit, ku rehtal pe niraq chirij chaj b'ih narib'anam i Dios pa nik'acharik, nki reh.

⁴Je' aj re' naxikahnik chi k'acharik rituut rajaaw i David chipam ritinamiit i q'atal q'orik aj Moab. Ar xiwih'ik chi'nchel q'iij nik' pa' nahtil xib'an i David chi k'oloj iib' pan paat ab'aj. ⁵Chirij aj chik ru' re' Gad re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios je' wili xiq'or reh i David:

Ma' tikahnik chi k'oloj iib' chipam i paat ab'aj wili, tisoljoq la' wo' chik je pa riyuq'ul i Judá, nki reh.

Je' re' noq re' David xsoljik wo' je eh xokik koq chipam i junseht chi ye'aab' nimaq taq chee' wach Haret rib'ihnal.

Re' Saúl xikansaj taqe aj q'ahsem sii pan tinamit Nob

⁶Chi je' aj re' q'uru' pan jenaj chik q'iij noq re' Saúl hi'lik rib'an chinaa jenaj yuuq' pa rimujal jenaj chee' tamarisco rib'ihnal chipam i ye'aab' Gabaa, xponik q'orik pan xikin chi re' David ch'iil taqe wilkeeb' chirij xilmijik cho kiwach. Chiwach i junk'am re're', re' Saúl wilik jenaj tz'ob'-b'al pan q'ab' eh sutumaj riij ku'um taqe raj to'ol koq

^x21:9 efod, Re' efod riq'or ayu' ma' qeht'alim ta wi re' kiso' aj q'ahsem sii on jeno' chik pa'jare.

chiriij. ⁷ Ku re' ru', re' Saúl je' wili xiq'or keh taqe raj to'ol koq chiriij:

Re' hat-taq raa' ri'sil i Benjamín, chab'iraj taq chi korik i naniq'orom wili: Nakapaj on i hat-taq chi re' rak'uun i Isaí re' aj Judá nariye'b' awak'aal taq on nariye'b' wo' taq tikooj wach chi uuwa je' rikab' xnib'an aweh taq i hin? Nakapaj on taq chi chawunchelal nakaat taq rikojom chi nahsiil on chi aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel? ⁸ Chaj b'ih riwii' naxatunaa' wach ano'jb'al taq ruuk' chi rixowjik niwach? Chaj b'ih riwii' chi ma' hab' ta wach aweh hat-taq q'orik wiin chi re' wak'uun Jonatán xka'n jenaj tiq'inik rich'iil rak'uun i Isaí? Ma' wo' jaruuj xaketelej taq so' niwach. Ma' wo' jeno' aweh hat-taq xq'orik wiin chi re' wak'uun xihun paam i David re' waj kamanom reh chi narokik chi risik'irik riij chaj b'ih nikansjik narib'anam je' rikab' k'ahchi' rib'anam yu'na, nki keh.

⁹ Ku re' ru' re' Doeg re' aj Edom re' nahsiil k'amol kib'eeh raj kamanom i Saúl, je' wili xiq'or koq reh i Saúl:

Re' hin xwilow wach rak'uun i Isaí pan tinamit Nob naxponik riq'o'rej cho i Ahimelec re' aj q'ahsem sii, re' rak'uun i Ahitob. ¹⁰ Re' aj q'ahsem sii re're' xib'an johtoq pahqanik chiwach i Ajab'ees Dios chiriij i David, ku re' ru' xiyew je rikaxlan wi'k eh xiyew wo' je reh riq'as laj ch'ihch' i kamnaq Goliat re' aj Filisteo, nki reh.

¹¹ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' rik'amarik i Ahimelec re' aj q'ahsem sii re' rak'uun i Ahitob ch'iil taqe chi'nchel ras richaaq' re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii pan tinamit Nob. Chi kunchelaal aj q'ahsem sii re're' xi'ooj k'oloq chiwach aj q'atal q'orik. ¹² Ar ajik re' q'atal q'orik Saúl je' wili xiq'or:

Re' hat rak'uun i Ahitob, chab'iraj chi korik i naniq'orom yu'na, nki.

Naxib'iraj i aj q'ahsem sii chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, tiq'oroq cho re' hin k'ahchi' b'iram, nki reh.

¹³ Je' re' noq re' Saúl xitiq ju' q'orik chi je' wili:

Chaj b'ih riwii' naxatunaa' wach ano'jb'al taq rich'iil rak'uun i Isaí chi rixowjik niwach? Re' hat xayew je rikaxlan wi'k ch'iil riq'as laj ch'ihch', je' wo' xa'n johtoq pahqanik chiriij chiwach i Dios, ruuk' re' xayew rikowil rik'ux chi rixowjik niwach eh chi risik'irik riij chaj b'ih nikansjik narib'anam je' rikab' i k'ahchi' rib'anam yu'na, nki Saúl.

¹⁴ Naxib'iraj i Ahimelec chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, hab' chik wach jeno' winaq til korik wach rik'ux awuuk' je' rikab' noq wilik i David re' ajii'? Re're' nk'amb'ik kib'eeh awaj q'aq'anel re' kicha'janik aweh, jenaj winaq til ye'ooj riloq'il chipam apaat na'n wii' q'atoj q'orik. ¹⁵ Je' wo' chik, ku re' ta aj peet nib'anam johtoq i pahqanik chiwach i Dios chiriij i David? Ma'xta! Ma' je' ta re', je' re' noq maakoq nimahk i hin awaj kamanoom eh maakoq wo' kimahk taqe was nichaaq' wili maj re' hin ma'xta b'ih nech' oq weht'alim chiriij chi k'ahchi' rixowem awach, nki reh.

¹⁶ Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', je' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Yu'na Ahimelec tanlik chi naakansjik ch'iil taqe chi'nchel awas achaaq', nki reh.

¹⁷ Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel kicha'janik reh:

Re' taqe aj q'ahsem sii chiwach Ajab'ees Dios, chasach taq kiwach chi junpech maj xkitunaa' wach kino'jb'al ruuk' i David, re're' keht'alim wo' naq chi re' David k'oloj iib' rib'an chi niwach eh ma' xk'ulik ta wo' kiq'or wiin naxik'ik ponoq kuuk', nki keh.

Xa re' la' taqe raj q'aq'anel i Saúl ma' xkaaj ta kikansam taqe aj q'ahsem sii. ¹⁸ Je' re' noq re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i Doeg:

Kim, chakansaj taqe hat, nki reh.

Xchalik i Doeg re' aj Edom, xikansaj taqe aj q'ahsem sii chiwach Ajab'ees Dios. Chiwach i q'iiij re're' xikansaj taqe ho'ob' ro'k'ahl (85) chi aj q'ahsem sii je' ruuk' nkikoj chikiiij i tz'ih Efod rib'ihnal tiq'imaj ruuk' lino. ¹⁹ Chiriij ru', re' Saúl xik'am taqe je' raj q'aq'anel chipam i tinamit Nob re' kitinamital aj q'ahsem sii. Ar xikansaj taqe ruuk' q'as laj ch'ihch' chi'nchel k'acharel, je' chi winaq, je' chixoq, je' chi ha'lak'un ch'iil wo' i ku mehremaj taqe. Xikansaj wo' taqe b'ooyex, taqe kawaay aj ihqom eh ch'iil taqe mee'. ²⁰ Xa chik ti re' wach i Abiatar re' jenaj keh rak'uun i Ahimelec xib'an kanar elik, re're' ar chik xooj rik'ol riib' ruuk' i David. ²¹ Re' Abiatar re're' xq'orik reh i David chi re' Saúl xikansaj taqe aj q'ahsem sii. ²² Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili xiq'or reh i Abiatar:

Re' hin xa noq wo' ti xnicapaj chi je' re' narik'ulurik maj naxinik'ik cho pan tinamit Nob wilik ar i Doeg re' aj Edom, re' winaq re're' narojik

⁷22:7 q'aq'anel Re' pan Hebreo riq'or aj k'amol b'eeh reh jenaj miil ch'iil aj k'amol b'eeh reh jenaj sienta.

riq'orom reh i Saúl kinki pa nik'ux. Til wu'um wiin i hin xikansjik atuut awajaaw ch'iil taqe awas achaaq'. ²³Yu'na tikahnoq wuuk', maatiyo'jik, re' k'ahchi' risik'ooj aweh chi nakaat rikansam k'ahchi' wo' kinrisik'im i hin, ayu' wuuk' i hin ma' hab' ta wach entz'a'nik aweh, nki reh.

Re' David xiko'lej taqe aj Keila

23 ¹Pan jenaj q'iij xponik q'orik pan xikin i David chi re' taqe aj Filisteo xiponik chi q'aaq'anik pan tinamit Keila eh k'ahchi' kelq'am taqe riximal kikaxlan wi'k i tinamit. ²Naxib'iraj i David chi je' re', xib'an jenaj pahqanik chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Haaw, ma'xta na reet chi nawojik nib'anam keh aj Filisteo pan q'aaq'anik? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

Hiy! Cha'n cho keh q'uru', chako'lej taqe cho aj Keila, nki reh.

³Xa re' la' taqe winaq kitahqanik reh i David, je' wili xkiq'or reh:

Xa pan yo'jik la' wo' wilkooj chi k'acharik ayu' pa riyuq'ul i Judá, ma' ku re' chik chi naqojik pan tinamit Keila chi q'aaq'anik kuuk' aj Filisteo, nki taqe reh.

⁴Naxib'iraj i David chi je' re', ku xipahqaj wo' chik rika'peech reh i Ajab'ees Dios wi narojik on ma'xta rojik. Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Hiy q'aaq'anel pan tinamit Keila, re' hin naniq'ahsam taqe aj Filisteo pan aq'ab', nki reh.

⁵Naxib'iraj i David chi je' re', xooj wo' pan tinamit Keila rich'iil taqe winaq kitahqanik reh, xkiyew wo' pan ak'al taqe aj Filisteo eh xkimaq' wo' cho chi'nchel kichikoop. Je' aj re' kiko'ljik aj Keila xib'an i David.

⁶Re' Abiatar re' rak'uun i Ahimelec re' k'oloj iib' rib'an ruuk' i David, xitahqej wo' je i David pan tinamit Keila eh xik'am je i efod ^zchiriij. ⁷Naxponik pan xikin i Saúl chi re' David ar wilik pan tinamit Keila, je' wili xiq'or:

Re' koq yu'na xq'ahsjik pa niq'ab' i David ru'um i Dios maj xa na'lik xitz'ap riib' chipam jenaj tinamit je' ruuk' wilik ritz'ahpil, yu'na ma'xta chik b'ih elik erib'an, nki.

⁸Je' re' noq re' Saúl ximol kiwach chi'nchel raj q'aaq'anel chi nakojik chi risuturik riij i tinamit Keila re' wilik wii' i David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh. ⁹Xa re' la' naxiraq chiriij i David

chi je' re' k'ahchi' rib'anam i Saúl, je' wili xiq'or reh Abiatar re' aj q'ahsem sii:

Chak'am cho wiin i efod ayu', nki reh.

¹⁰Chiriij ru' re' David xib'an wo' chik jenaj pahqanik chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' hin awaj kamanoom noq wilkiin k'ahchi' b'iram chi re' Saúl k'ahchi' ritiq'aab' wach chi narichalik risacham wach i tinamit Keila xa wu'um wiin i hin. ¹¹Til wo' na korik chi narik'ulik loq i Saúl ayu'? Nakiin na kiq'ahsam aj Keila pan q'ab' i Saúl nak'oloq loq? Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, til chakuy chaq'or wiin wi je' re' narik'ulurik, nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo! Korik chi re' Saúl narichalik ayu', nki reh.

¹²Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xipahqaj reh:

Haaw, nakiin na kiq'ahsam aj Keila pan q'ab' i Saúl ch'iil taqe winaq kitahqanik wiin? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo', nakaat taq kiq'ahsam pan q'ab' i Saúl, nki reh.

Re' David xooj rik'ol riib' pan chiq yuuq'

¹³Naxib'iraj i David chi je' re', xi'elik je pan tinamit Keila ch'iil taqe winaq kitahqanik reh, wilkeeb' na waqiib' oq sienta (600) chi winaq. Ma' saqom ta wach haj k'ahchi' kojik je' ruuk' xa haj chik xiwih'ik so'. Naxponik q'orik pan xikin i Saúl chi re' David xelik chik je pan tinamit Keila ma' xooj ta wo' chik chi risik'irik. ¹⁴Chiriij ru' re' David xooj rik'ol riib' pan taq ye'aab' je'ruuk' k'axik koq wii' okik ar pan chiq yuuq', chinaa jenaj yuuq' pa riyuq'ul i Zif. Toob' ta wo' naq xa qal la' qal chik nooj i Saúl chi risik'irik i David, re' i Dios ma' jaruuj xiyew q'ab' reh chi xiraq.

¹⁵Chi je' aj re' q'uru' re' David xkahnik chipam i ye'aab' Hores pa riyuq'ul i Zif ru'um chi re' Saúl k'ahchi' risik'im chi narikansam.

¹⁶Pan jenaj q'iij re' Jonatán re' rak'uun i Saúl, xooj chipam i ye'aab' Hores chi riye'erik rikowil rik'ux i David reh chi ma'xta riqajik rik'ux chiwach i Dios ¹⁷eh je' wili xiq'or reh:

David, maatiyo'jik! Re' wajaaw xa ma'xta wo' kaat riraqam. Re' hat naaponik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh re' hin nanikahnik chi xa hin koq awaj to'ol. Re' wajaaw reht'alim chik chi je' re' narik'ulurik, nki reh.

^z23:6 efod Re' efod riq'or ayu' re' ye'aab' kik'ol wii' i Urim ch'iil i Tumim.

¹⁸Ku re' ru' xkiyew wo' chik kiq'orb'al chi kiwach chirij i tiq'inik ka'nam chiwach i Ajab'ees Dios chi ti' nkik'raj kiib'. Chirij ru' xsoljik je i Jonatán pa ripaat eh re' David xkahnik cho chipam i ye'aab' Hores. ¹⁹Xa re' la' taqe k'acharel pa riyuq'ul i Zif xi'ooj ruuk' i Saúl pan tinamit Gabaa chi riq'ormojik reh chi je' wili:

Qajab'ees, re' David ar rik'olom riib' chipam i qaye'aab'. Ar wilik xilak nimaq taq ab'aj Hores re' wilik wach yuuq' Haquila rib'ihnal pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i chiq yuuq'. ²⁰Je' re' q'uru' qajab'ees, re' hat naawiloj reh nik' pa' nankanar ojik chi rik'amarik, re' hoj naqachopom aweh eh naqaq'ahsam cho pan aq'ab', nki taqe reh.

²¹Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' oq i Ajab'ees Dios kuse'senoq aweh taq ru'um chi re' hat-taq til naketelej taq niwach. ²²Yu'na hiy taq, til chawil taq chi korik haj rik'ol riib', chab'iraj taq chi korik hab' wach xilb'ik wach ar maj kiq'orom chik wiin chi til q'ee' t'ulik chi k'olooj iib'. ²³Je' wo' chawilow taq cho chi korik jarub' taqe k'olb'al iib' rik'ol wii' riib', ku re' aj ru' tichaloq wo' taq chik chi riq'ormojik wiin, chi je' re', re' hin nawojik chawij taq. Wi xilmijik wach chi ar wilik pan ayuq'ul taq, re' hin nawojik chi risik'irik ku rehtal naniraqam toob' ta nisik' paam chi'nchel i k'olb'al iib' wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá, nki keh.

²⁴Re' taqe k'acharel re're' naxi'elik je chiwach i Saúl, xisoljik wo' chik je pan kiyuq'ul ar Zif. Noq je' re' k'ahchi'keeb' taqe k'acharel re're', re' David rich'iil taqe winaq kitahqanik reh ar chik xi'ooj k'olooq chipam i chiq yuuq' Maón rib'ihnal, wach k'ixkaab' Arabá pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i chiq yuuq'. ²⁵Re' Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel xi'ooj wo' chi risik'irik i David. Naxponik q'orik pan xikin i David chi re' Saúl xooj k'olooq ar chi risik'irik, xqajik joq re' wilik wii' jenaj mama' laj ab'aj eh ar xik'ol riib' chipam i chiq yuuq' Maón. Naxib'iraj i Saúl chi ar wilik, xooj wo' chi risik'irik chipam i chiq yuuq' re're'. ²⁶Noq re' Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel k'ahchi' ki'ik'ik chi juntar reh riij i yuuq' chi risik'irik i David, re' David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh xa nkit'oklom chik kiib' chi ik'ik chi juntar wo' reh riij i yuuq' re're'. Ru'um aj re', re' David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh ma' nkiraq ta chik haj nakelik maj sutuuj chik kiij ku'um taqe raj q'aq'anel i Saúl eh xa k'isin naq chik ma' kichoporik. ²⁷Chiwach i junk'am re're',

tz'eht ponik jenaj q'orik ruuk' i Saúl chi je' wili: Chaloq i qajab'ees chi yu'na yu'na maj xi'okik cho aj Filisteo chipam i qaye'aab' eh yohb'al wach i leq' k'ahchi'keeb', nki q'orik xponik.

²⁸Je' re' noq xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' Saúl xikanaa' cho richoporik i David eh ar chik xi'ooj ch'iil taqe raj q'aq'anel chi q'aq'anik kuuk' aj Filisteo. Ru'um aj re', re' ye'aab' re're' xa kahnik xib'an rib'ihnal chi Sela-hama-lecot.^a ²⁹Chirij ru' re' David ar chik xooj rik'ol riib' chipam i ye'aab' En-gadi rib'ihnal.

Re' David xiketelej wach rik'acharik i Saúl

24 ¹Chirij ru' naxsoljik cho i Saúl reh q'aq'anik kuuk' aj Filisteo, xponik wo' chik i q'orik pan xikin chi re' David ar chik rik'olom riib' chipam i chiq yuuq' En-gadi. ²Naxib'iraj chi je' re' xichih je kiwach chi kixilak chi'nchel aj Israel xib' miil (3000) chi rikowil aj q'aq'anel eh xooj chi risik'irik i David ch'iil wo' taqe winaq kitahqanik reh. Ar xooj kisik' wataq saqrehp kiye'aab' k'ichee' chiiwa, nq'ormojik reh. ³Naxponik re' wilkeeb' wii' juntuhb' chi mee' ar chi chii' i b'eeh, xilow je wach jenaj paat ab'aj eh xokik koq chi k'iche'enik chipam. Chaj nawaaj reh ru' ku chipam koq richamil i paat ab'aj re're' ar pe' je rik'olom cho riib' i David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh. ⁴Naxkilow chi je' re' taqe winaq kitahqanik reh i David, je' wili xkiq'or reh:

Yu'na ajik xponik i q'iij re' riq'orom rib'iral aweh i Ajab'ees Dios chi je' wili:

«Re' hin naniq'ahsam pan aq'ab' i awaj xowonel, re' hat q'orel aweh pa' b'ih na'n reh nawilow, nki aweh, nki taqe reh.

Ku re' ru', re' David xijil koq riib' ruuk' chi q'uun eh xiq'at loq junrihp rooq riso' i Saúl. ⁵Xa re' la' naxikohlaj loq riq'atarik rooq riso' i Saúl, xchalik xa nyot'ik chik pa rik'ux ru'um chi je' re' xib'an. ⁶Ru'um aj re' je' wili xiq'or keh i winaq kitahqanik reh:

Til ma' riyew ta riib' chi je' wili xnib'an reh i wjab'ees, re' ta je Dios pitb'oq wiin chi rikojorik niq'ab' chinaa reh rikansjik i wjab'ees maj re're' chihooj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios chi aj q'atal q'orik, nki keh.

⁷Ruuk' taqe q'orik re're' xiq'il taqe winaq kitahqanik reh, xa je' chik re' noq ma' xkikansaj ta i Saúl. Chirij ru' re' Saúl xelik cho chipam i paat ab'aj re're' eh xitiq ju' rib'eeh. ⁸Ku re' ru' xelik wo' cho i David eh xichowej je i Saúl chi je' wili:

^a23:28 Sela-hama-lecot. Pan Hebreo re' q'orik wili, raj riq'orom: Re' ab'aj reh ch'aoj iib' on re' ab'aj reh ko'lb'al iib'.

Wajab'ees aj q'atal q'orik! Nki je reh.

Naxib'iraj i Saúl i chi je' re', xilb'ik cho chirij eh re' David xixuk'aa' joq riib' wach ak'al chi riye'erik riloq'il i Saúl. ⁹Ku re' ru', re' David je' wili xiq'or je reh i Saúl:

Chaj b'ih riwii' chi nakoq wach nankiq'or aweh chi re' hin k'ahchi'kaat nisik'im reh chi nakaat nikansam? ¹⁰Yu'na q'uru' chakoq rehtal, re' Ajab'ees Dios xatriq'ahsaj pan q'ab' chipam i paat ab'aj wili, toob' ta wilik naq xiq'orik wiin chi xatnikansaj, re' hin xniketelej awach maj je' wili xniq'or pa nik'ux:

«Ma'eta rib'an chi enitz'aj koq i wajab'ees maj re're' chihooq cho wach ru'um i Ajab'ees Dios chi aj q'atal q'orik, kinki.

¹¹«Wajab'ees, chawilow ti junrihp i rooq aso' wilik pa niq'ab' wili, re' hin xniq'at loq eh ma' xatnikansaj ta wo'. Ar charaq chirij q'uru' chi re' hin ma' k'ahchi' ta kaat nisik'im reh akansjik, ma' k'ahchi' ta niq'ehtam wiib' chawach, je' wo' ma'xta jeno' nimahk chawach eh re' hat chayew nisik'irik na'n reh nikansjik. ¹²Yu'na re' oq i Ajab'ees Dios ch'uqb'oq wach qak'axkilal wilik chi qawach, wi xiyew cho ti'k'axik chanaa ru'um chi nawaaj kinakansam re' oq re' b'anoq reh, tz'aab' ru' i hin ma'eta nijohsaj niq'ab' chanaa chi rib'anarik ti'k'axik aweh. ¹³K'oloq pan ak'ux riq'or i najtir q'orik chi je' wili:

«Kuuk' taqe k'acharel k'ahb'il kino'jb'al nelik cho i ma' holohik ta laj b'anoq, nki riq'or.

«Je' re' noq re' hin ma'eta rib'an chi nanijohsam niq'ab' chanaa chi rib'anarik jeno' ti'k'axik aweh. ¹⁴Je' wo' chik wajab'ees, chaj ta wo' b'ih kinasik' wii'? Chaj b'ih riwii' chi nawaaj kinakansam? Re' hin ma'xta nech' oq niwa'rik, xa je' ti nikab' jeno' tz'!' k'isin ma' nkimik on xa je' ti nikab' jeno' k'aq noq wilkiin. ¹⁵Ru'um aj re' xa re' wo' Ajab'ees Dios ch'uqb'oq wach qak'axkilal chi qawach. Xa re' wo' re' ilb'oq reh i ti'k'axik k'ahchi' ab'anam wiin eh xa re' wo' re' ko'lonoq wiin pan aq'ab', nki je reh.

¹⁶Naxikohlaj q'orik i David, re' Saúl je' wili xiq'or cho reh:

B'iil David! Hat la' po'nchel tiq'o'ronik cho wiin? Nki Saúl.

Ku re' ru' xoq'taj joq oq'ik ¹⁷eh je' wili xiq'or reh i David pa roq'im:

Til wo' ru' q'ee' korik wach ano'jb'al i hat chiwach nino'jb'al i hin. Re' hin k'ahchi' nib'anam ti'k'axik aweh eh re' hat k'ahchi' ab'anam i korik laj no'jb'al wuuk'. ¹⁸Yu'na xwilow rikorkilal wach

ano'jb'al, re' Ajab'ees Dios xiriq'ahsaj chik pan aq'ab' eh ma' xinakansaj ta wo'. ¹⁹Hab' chik wach jeno' enb'anik je' rikab' xa'n i hat, nachiraq i raj xowonel eh naritaq'aab' je pan suqkilal? Re' Ajab'ees Dios ye'b'oq rijelow-b'al aweh rikorkilal wach ano'jb'al xa'n wuuk'. ²⁰Yu'na xniraq chirij chi til wo' naaponik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' tinamit Israel til narijohtik wach riwa'rik natiwih'oq chi aj q'atal q'orik chinaa. ²¹Yu'na q'uru' til chayew wiin aq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi ma'xta asacham kiwach i waa' wi'sil chi je' re' ma'xta risahchik wach nib'iral chi kixilak taqe was nichaaq', nki reh.

²²Ar aj ru' re' David xiyew wo' riq'orb'al reh i Saúl. Chirij ru' re' Saúl xsoljik je pa ripaat eh re' David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh xi'ooq chipam jenaj k'olb'al iib'.

Re' David xik'am i Abigail chi rehk'een

25¹Chiwach taqe q'iij re're' xkimik je i Samuel, chi'nchel taqe aj Israel xkimol kiib' chi roq'jik wach eh ar xkimuq'aa' ma' naht ta koq ruuk' ripaat pan tinamit Ramá.

Chirij chik ru' re' David ar chik xooq chi k'oloj iib' pan chiq yuuq' Parán^b.

²Chipam i chiq yuuq' Maón xwih'ik jenaj b'ihom laj winaq, ar xwih'ik rak'aal pan tinamit Carmel. Re' winaq re're' wilik jenaj miil (1,000) richiwa eh xib' miil (3,000) taqe rimee'. Chiwach taqe q'iij re're' manlik k'ahchi' riyok'om rismal kiiq taqe rimee'. ³Re' winaq re're' Nabal rib'ihnal eh re' rehk'een Abigail rib'ihnal. Re' Abigail re're' xa chaq' chik wach riholonkilal eh q'ee' t'ulik, tz'aab' ru' i Nabal jenaj q'etq'et laj winaq, ma' holohik ta rino'jb'al eh je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Caleb.

⁴Noq re' David ar wilik pan chiq yuuq', xponik pan xikin chi re' Nabal k'ahchi' riyok'om loq rismal kiiq taqe rimee', ⁵je re' noq xitaq'aa' taqe je lajeeb' ak'un ruuk' eh je' wili xiq'or je keh:

Hiy taq cho ruuk' i Nabal ar pan tinamit Carmel, chayew taq cho risuqkil rik'ux pa nib'ihnal ⁶eh je' wili chaq'or taq reh:

«Re' ta je suqkil k'uxliis wih'oq awuuk' i hat, je' wo' kuuk' taqe hab' wach aweh pan apaat eh je' wo' chi kinaa chi'nchel pa' b'ih wilik aweh.

⁷Re' hin xb'iraj chi k'ahchi' ayok'om loq rismal kiiq amee', je' re' noq nawaaj chi naweht'alim chi re' taqe kicha'janik reh amee' xiwih'ik chi qaxilak, re' hoj xqilow taqe chi korik eh nik' pa' nahtil kiwih'ik pan tinamit Carmel ma'xta b'ih jeno'

^b25:1 Parán Pan Griego riq'or chi pan chiq yuuq' Maón.

leq' xb'anarik chi kiwach. ⁸Wi nawaaj chab'iraj keh taqe kicha'janik reh amee' eh re' taqe re' ewo' nkiq'or aweh chi korik k'ahchi' niq'orom. Raj i wili chaketelej ta naq ti cho kiwach taqe ak'un xnitaq'aa' je awuuk' maj tz'eht wo' k'ahchi' kipunik chipam riq'ijil suqkil k'uxliis. Je' re' noq wi ta naq erib'an chawach, re' pa' b'ih wilik aweh chasiij ta naq cho so' keh ak'un re're' chi to'b'al keh eh chi to'b'al wo' wiin i hin David re' wilkiin chi je' jenaj awak'uun, nki cho aweh, tikiroq taq reh.

⁹Chi je' aj re' q'uru', re' taqe ak'un re're' xi'ooj wo' chi riq'ormojik reh i Nabal chaj b'ih xq'ormojik keh ru'um i David eh xikahnik ar chi rib'irmijik chaj b'ih nariq'ormojik cho keh. ¹⁰Xa re' la' i Nabal je' wili kik'u'ljik taqe ak'un re're' xib'an:

Hab' ti wach i David naricapaj riib'? Chaj ti b'ih riwa'rik i rak'uun Isa'i? Yu'na xa q'ee' taqe winaq ki'elik chiwach aj ehchem keh. ¹¹Nik' wach nachib'an chi naniye'b' je niwa' nihaa', naniye'b' na je nitiib' re' tiq'imaj chi keh taqe aj yok'ol rismal kiiij nimee' keh i winaq je' ruuk' ma' weht'alim ta wo' haj kichalik? Nki keh.

¹²Xa re' wo' ti xkib'iraj ak'un chi je' re', xisoljik je. Naxiponik ruuk' i David xkiq'or reh chi'nchel xq'ormojik je keh ru'um i Nabal. ¹³Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili xiq'or keh i winaq kitahqanik reh:

Chi ajuj'unal chachop aq'as laj ch'ihch' taq, nki keh.

Je' re' noq chi kunchelaal taqe winaq xkikoj je kiq'as laj ch'ihch' nah kituuq eh je' wo' re' xib'an i David. Ku re' ru' xkichop je kib'eeh eh je' na kejeb' sienta (400) chi winaq xitahqanik je reh i David. Xa chik ti kib' sienta xikahnik kahnoq chi richa'jaljik i pa' b'ih wilik keh.

¹⁴Xa re' la' jenaj raj kamanom i Nabal je' wili xooj riq'or reh i Abigail re' rehk'een i Nabal:

Re' David ku ar pan chiq yuuq' xitaq'aa' taqe cho ak'un chi riye'erik risuqkil rik'ux i qajab'ees eh re' qajab'ees ruuk' tz'ujuj xik'u'lej taqe je. ¹⁵Re' taqe winaq re're' q'ee' chaq'lamkilal taqe quuk', naxojwih'ik chi kixilak chi cha'janik mee' xojkilow chi korik eh nik' pa' nahtil xojwih'ik ar ma'xta b'ih jeno' leq' xk'ulurik chi qawach. ¹⁶Re' taqe winaq re're' je' kikab' naht naa tz'aaq chiqeh maj xojkicha'jej ch'iil taqe qamee' chi q'iiij chi aq'ab'. ¹⁷Ru'um aj re' chacapaj riij chaj b'ih naab'anam yu'na maj re' ti'k'axik til narichalik chinaa qajab'ees ch'iil wo' taqe hab' wach reh pa

ripaat. Re' hat nawilow wo' chi re' qajab'ees q'ee' wo' chik q'et q'et laj winaq eh ma' cha'n ta wo' ak'utaj ruuk', nki reh.

¹⁸Xa re' wo' ti xib'iraj chi je' re' i Abigail, chi yu'na yu'na xik'ahmaj je kib' sienta (200) chi kaxlan wi'k, kib' tz'uhuum nujunaq chi ch'amsamaj wach riis uuwa, ho'ob' chi mee' p'ahooj wach q'aaq', k'isin ma' lajeeb' ro'k'ahl (90) liwra chi k'ilimaj wach riximal kaxlan wi'k, jenaj sienta (100) chi tz'ahramaj wach chiqsimaj wach uuwa eh ch'iil wo' kib' sienta (200) chi chiqsimaj wach higo. Chi'nchel re're' xiyew je chikiiij rikawaay aj ihqom. ¹⁹Ku re' ru' je' wili xiq'or keh i raj kamanom:

Hiy hat-taq chi peet, xa re' ti yu' tiniraq taq je, nki je keh.

Xa re' la' ma' xiq'or ta reh i Nabal re' rib'ahiil chi je' re' k'ahchi' rib'anam. ²⁰Xikut je riib' chiriiij rikawaay aj ihqom eh ar ximol qajik chiwach i yuuq' chipam jenaj t'uch b'eeh ma' hab' ta wach neht'alanik reh. Ku re' pe' chik je reh, chipam i t'uch b'eeh re're' manlik xik'uhljaj koq i David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh.

²¹Chiwach i junk'am re're', re' David je' wili k'ahchi' riq'orom pa rik'ux naxik'ul koq i Abigail:

Xa ma'xta b'ih xitiq wiin chi xa nicha'jej chik chi'nchel chaj b'ih wilik reh i winaq re're' pan chiq yuuq'. Ma'xta b'ih xsahchik reh chi qawach eh yu'na re' chik nitz'ujurik xib'an chi rijelow-b'al atob'il xnib'an reh. ²²Re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chi ninaa on chisach niwach wi je' yu' qal ma' xnikohlaj risacharik kiwach chi'nchel i winaq wilkeeb' ruuq' i Nabal, nki pa rik'ux.

²³Re' Abigail naxilow je wach i David, xqajik cho rajim chiriiij rikawaay aj ihqom, ximuk'aa' joq riib' wach ak'al chiwach i David ²⁴eh je' wili xiq'or koq reh chi ripach'aab' chik joq riib' wach ak'al chiwach:

Wajab'ees, re' mahk xib'an i nib'ahil kahnoq chi ninaa i hin, xa re' la' nipahqaj nikuyurik aweh chayew q'ab' wiin chi naniq'orik. Chab'iraj ti niq'orb'al i hin awaj kamanoom noq wilkiin. ²⁵Chakuy maayew pan ak'ux i q'orik xiq'or i q'etq'et laj winaq Nabal, til re' wo' rik'am tz'eht reh rib'ihnal maj re' b'ihnal Nabal, memil nelik wii'. Xa haj ta chik ma' nk'uhtunik rimemilkilal. Xa re' la' naxik'ulik ak'un ruuk' re' xataq'aa' taqe cho, re' hin ma' xwilow ta kiwach. ²⁶Yu'na q'uru' wajab'ees re' hin niyew niq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios je' wo' chawach i hat, chi re' Ajab'ees Dios ma' xiyew ta q'ab' aweh chi naab'anam i

kansanik chi rib'anarik rijelow-b'al i ti'k'axik nka'n aweh awaj xowonel. Raj i wili chayew q'ab' chi re' Dios nariye'ooj cho rinimal ti'k'axik chi kinaa chi'nchel awaj xowonel je' rikab' narik'ulum i Nabal. ²⁷Wili naq ti nech' nisii xnik'am cho aweh i hin awaj kamanoom noq wilkiin, chak'ux ti koq ch'iil taqe winaq kitahqanik aweh. ²⁸Wajab'ees pa' wo' ti xinkalajik chawach, chakuy wo' ti nimahk i hin awaj kamanoom noq wilkiin. Re' Ajab'ees Dios til nariye'b' awajawrik chi aj q'atal q'orik eh ku nakitiqim ju' taqe awaa' awi'sil maj re' hat tooj chi rik'u'ljik taqe q'aq'anik nuktik cho chi xowb'al wach i Ajab'ees Dios. Je' wo' ma'xta b'ih narib'anoj ti'k'axik aweh chiwach chi'nchel riq'ijil ak'acharik. ²⁹Toob' ta naq wilik k'ahchi' risik'oj aweh chi nakaat rikansam re' ak'acharik ar k'olj pan q'ab' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach. Tz'aab' ru' taqe awaj xowonel nakikuturik je chi naht ru'um i Dios je' rikab' nankuturik je ab'aj chipam i sorb'al. ³⁰Chi je' aj re' q'uru', naponq riq'ijil chi re' Ajab'ees Dios narib'anam awuuk' chi'nchel atob'il riq'orom cho aweh eh natiripahb'aa' chi hat chik k'amol kib'eeh aj Israel, ³¹ma'xta jeno' ti'kilal k'uxliis narijohtik cho pan awaamna ru'um ta naq chi xakansaj taqe tinamit chi ma'xta wo' kimahk on ru'um ta naq chi ruuk' aq'ab' xa'n rijelow-b'al i ti'k'axik nka'n aweh awaj xowonel. Je' wo' chik nachiyew cho rinimal rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios chanaa, kink'olj ti cho pan ak'ux i hin awaj kamanoom, nki reh.

³²Naxib'iraj i David taqe q'orik re're', je' wili rik'u'ljik i Abigail xib'an:

Loq'omaj ta je wach Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' xtaq'anik cho aweh yu'na chi nik'ulurik. ³³Q'ee' wo' chik atoob' aweh eh q'ee' wo' chik atoob' reh ano'jb'al maj yu'na xinapit chi kansanik eh je' wo' chi rib'anarik rijelow-b'al ruuk' niq'ab' i ti'k'axik nka'n wiin i waj xowonel. ³⁴Re' hin niq'or aweh pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' xpitb'ik wiin chi rib'anarik ti'k'axik aweh, wi ta naq ma' xalok'ej cho awiib' chi nik'ulurik qal wahq'eq ma' jenaj naq chik ras richaaq' i Nabal narikahnik chi k'achlik, nki reh.

³⁵Chiriij ru' re' David xik'ul taqe pa' b'ih xk'amarik cho reh ru'um i Abigail eh je' wili xiq'or reh:

Hiy johtoq pan apaat chi suq ak'ux, re' hat xakoj wo' rehtal chi xb'iraj chaj b'ih xaq'or wiin eh xnib'an wo' chaj b'ih xapahqaj wiin, nki reh.

³⁶Naxponik i Abigail pa ripaat, tz'eht xiraq i Nabal pan jenaj rinimal ninq'ijj xa je' chik rikab' i ninq'ijj nkikoj taqe aj q'atal q'orik. Naxilow chi re' Nabal xa suq chik pa rik'ux ru'um rixohk'rik ma'xta pe b'ih xiq'or reh xa xikanaa' chi je' re', reh chi ku je' chik qal xiq'or reh. ³⁷Je' chik qal wahq'eq noq ik'inaq chik rixohk'rik i Nabal, ar xq'ormojik reh ru'um i reh'een chaj b'ih xk'ulurik. Naxib'iraj i Nabal chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i reh'een, xa je' chik xk'er cho raamna naxik'raj eh ru'um aj re' xisik'rik taqe rooq q'ab' chi junpech. ³⁸Lajeeb' aj chik q'ijj chirijj ru', re' Nabal xye'erik cho jenaj ti'k'axik chinaa ru'um i Ajab'ees Dios eh ru'um aj re' xkimik je. ³⁹Naxponik pan xikin i David chi xkimik je i Nabal je' wili xiq'or:

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios, re' xq'atb'ik q'orik chinaa i Nabal ru'um nitz'ujurik xib'an eh ma' xiyew ta q'ab' win chi xa ruuk' naq niq'ab' xnib'an rijelow-b'al i ti'k'axik xib'an wiin. Re' rimahk i Nabal xa chinaa wo' xchalik ritojorik wach, nki.

Chiriij ru' re' David xitaq'aa' je riq'ormojik reh i Abigail chi q'ee' nponik chiwach chi narik'amam chi reh'een. ⁴⁰Naxiponik taqe winaq taq'amaj je ru'um i David ruuk' Abigail ar pan tinamit Carmel, je' wili xkiq'or reh:

Re' David xojritaq'aa' cho chi ak'amarik reh chi narib'anam kaxarahil awuuk', nki taqe reh.

⁴¹Naxib'iraj i Abigail chi je' re', xixuk'aa' joq riib' wach ak'al eh je' wili xiq'or keh:

Ayu' wilkiin i hin awaj kamanoom taq, re' hin enik'u'lej naa i k'ahchi' aq'orom taq wiin toob' ta xa hin oq ti aj tz'ajol reh i kooq taqe raj kamanom i wajab'ees David, nki keh.

⁴²Ku re' ru' re' Abigail xokik ti chi ritiq'injik riib', xik'am taqe cho ho'ob' raj kamanom ixoq chirijj, xikut cho riib' chirijj rikawaay aj ihqom eh xitahqej taqe cho winaq taq'amaj taqe je ru'um i David. Je' aj re' kahnik xib'an i Abigail chi reh'een i David.

⁴³Chiriij ru' re' David xik'am wo' chi reh'een jenaj chik xoq Ahinoam rib'ihnal re' nchalik pan tinamit Jezreel. Ruuk' aj re' xponik kib' reh'een i David. ⁴⁴Tz'aab' ru' i Mical re' rixq'uun i Saúl, re' naq xwih'ik wo' chi reh'een i David, re' Saúl xiyew reh i Palti chi reh'een. Re' Palti re're' rak'uun cho i winaq Lais rib'ihnal re' nchalik pan tinamit Galim.

*Re' David xiketelej wo' chik
wach rik'acharik i Saúl*

26 ¹Pan jenaj q'iij re' taqe k'acharel pan tinamit Zif xi'ooj k'oloq ruuk' i Saúl ar pan tinamit Gabaa chi riq'ormojik reh chi je' wili:

Qajab'ees, re' David ar rik'olom riib' chinaa i yuuq' Haquila rib'ihnal re' wilik kow chiwach i chiq yuuq', nki taqe reh.

²Naxib'iraj i Saúl chi je' re', xichih je kiwach chi kixilak chi'nchel aj Israel xib' miil (3,000) chi rikowil aj q'aq'anel eh xooj chi risik'irik i David ar chipam i chiq yuuq' wilik pa riyuq'ul i Zif. ³Re' Saúl ar xwirik chinaa i yuuq' Haquila chi chii' jenaj b'eeh chiwach koq chiq yuuq'. Re' David ar wo' wilik chi k'oloj iib' pan chiq yuuq', naxponik pan xikin chi re' Saúl ar wilik chi risik'irik, ⁴xitaq'aa' taqe cho kib' aj kojol ehtal chi rilmijik wi til korik chi wilik ar.

⁵Chiriij ru' re' David xa pan k'olik xooj chipam i ye'aab' re' wirik rib'an wii' i Saúl, ar xikoj rehtal chi korik haj wirik rib'an i Saúl ch'iil i Abner re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel. Re' Abner re're' rak'uun i winaq Ner rib'ihnal. Re' Saúl ar wirik rib'an pan kiyejal taqe raj q'aq'anel chi sutuuq' riij ku'um. ⁶Ku re' ru', re' David je' wili xib'iraj koq reh i Ahimelec re' ra' ri'sil cho i Het ch'iil i Abisai re' richaaq' i Joab re' taqe rak'uun ixoq Sarvia:

Hab' wach aweh taq raj ojik chiwiiq' chipam i ye'aab' re' wirik rib'an wii' i Saúl? Nki keh.

Naxib'iraj i Abisai chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ekinooj chawiiq', nki reh.

⁷Je' re' noq re' David ch'iil Abisai xi'ooj pan chaq'ab' chipam i ye'aab' re' wirik rib'an wii' i Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel. Naxiponik ar, xkilow chi re' Saúl wirik rib'an pan kiyejal eh lamlik ritz'ob'-b'al pan ak'al ma' naht ta re' wilik wii' i naa. Re' Abner ch'iil taqe rik'ihal aj q'aq'anel kitusum je kiib' chi wirik chi sutumaj riij i Saúl ku'um. ⁸Ku re' ru' re' Abisai je' wili xiq'or reh i David:

Re' koq yu'na xq'ahsjik pan aq'ab' awaj xowonel ru'um i Dios, je' re' noq chayew q'ab' wiin chi nanilamam paam ruuk' ritz'ob'-b'al, xa junlam wo' eniyew reh pan ak'al chi junpech eh ma' ku eta chik nimahsaj reh, nki reh.

⁹Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'eta rib'an chi enakansaj, wi xakansaj i aj q'atal q'orik re' chihooj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios til narichalik i ti'k'axik chanaa, nki reh.

¹⁰Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or i David:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or, wi ma' re' Dios narikansanik reh, q'iij wo' ku re' i rejb'ik narikansanik reh on ma' chi nakikansam cho pan q'aq'anik. ¹¹Re' ta je i Ajab'ees Dios pitb'oq wiin i hin reh chi ma'xta nikansam maj re're' chihooj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios. Xa re' ti qak'am je ritz'ob'-b'al re' lamlik pan ak'al ma' naht ta re' wilik wii' i naa ch'iil i ye'aab' rihaa' eh qoj-eloq je ayu', nki reh.

¹²Je' aj re' noq re' David xik'am je ritz'ob'-b'al i Saúl re' lamlik pan ak'al ma' naht ta re' wilik wii' i naa ch'iil i ye'aab' rihaa' eh xi'elik je ar. Ma' hab' ta wo' xilb'ik keh, ma' hab' ta wo' xb'irinik keh eh ma' wo' jeno' xk'a'chik cho wach maj re' Ajab'ees Dios xiyew cho jenaj suq' laj wirik chi kinaa. ¹³Re' David xq'ahxik je juntar yuuq', xipahb'aa' cho riib' ju' yuuq' ku naht je re' wilik wii' i Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel. ¹⁴Ku re' ru' re' David xichowej cho i Abner re' rak'uun i Ner ch'iil taqe aj q'aq'anel chi je' wili:

K'a'choq awach Abner? Nki cho reh.

Naxib'iraj i Abner chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an je:

Chaj ti b'ih awa'rik i hat chi tichowonik cho chi xikin i aj q'atal q'orik? Nki je reh.

¹⁵Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or cho reh:

Chaj b'ih xak'ul Abner? Ma' re' ta aj na hat i winaq ma' jeno' chik je' akab' pan tinamit Israel? Chaj b'ih riwii' chi ma' xacha'jej ta awajab'ees re' aj q'atal q'orik? Re' hin weht'alim chi jenaj winaq xokik koq chipam i ye'aab' re' wirik na'n taq wii', til xib'an naq chi xikansaj awajab'ees re' aj q'atal q'orik. ¹⁶Til ma' riwii' ta xa'n chi je' re', pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or chi tanlik naq chi naakansjik taq maj ma' xacha'jej ta wo' awajab'ees taq re' chihooj cho wach ru'um Ajab'ees Dios. Chakoj rehtal haj wilik ritz'ob'-b'al aj q'atal q'orik re' lamlik naq pan ak'al ma' naht ta koq wilik wii' i naa ch'iil i ye'aab' rihaa'? Nki cho reh.

¹⁷Re' Saúl naxib'iraj je paam riq'orb'al i David, je' wili xiq'or je reh:

B'iil David! Hat la' po'nchel tiq'o'ronik cho wiin? Nki Saúl.

Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an cho:

Hoo! Wajab'ees aj q'atal q'orik, re' hin k'ahchi' niq'orik, nki cho reh.

¹⁸ Ku re' ru' re' David xitiq cho ju' q'orik chi je' wili:

Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi'kiin asik'im i hin awaj kamanoom? Chaj b'ih xnib'an? Chaj b'ih nimahk chawach? ¹⁹ Chakuy wajab'ees aj q'atal q'orik, chab'iraj i naniq'orom i hin awaj kamanoom. Wi re' Ajab'ees Dios ntaq'anik aweh chi rixowjik niwach chikuy ta naq je nimahk eh chik'ul ta je nisii naniq'ahsam chiwach. Tz'aab' ru' wi xa winaq taqe kitaq'anik aweh chi rixowjik niwach, kikahnoq ta je chi sihtimaj taqe chiwach i Dios maj xinkesaj cho chipam i ye'aab' re' ye'oog qeh ru'um i Ajab'ees Dios. Ruuk' re're' k'ahchi'kiin kitaq'ab' je chi riloq'onjik wach taqe tokoon chik dios. ²⁰ Re' hin ma' nwaaj ta naq chi nanikimik pan tokoon ye'aab' ku naht ruuk' qaye'aab' riye'b' qeh i Ajab'ees Dios. Chaj b'ih nanib'anam yu'na maj re' hat aj q'atal q'orik pan tinamit Israel xat'elik cho chi nikansjik, til wo' xa je' chik k'axkilal nsik'irik jeno' tz'ikin k'ooot rib'ihnal na'n chi nisik'irik hin re' xa je' ti hin jenaj k'aq noq wilkiin, nki cho reh.

²¹ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or:

Nichaaq' David! Re' hin xnib'an i mahk chawach. Raj i wili tisoljoq wo' chik je, re' hin ma'xta chik nib'anam jeno' ti'k'axik aweh maj yu'na xwilow chi xayew riloq'il nik'acharik. Re' wo' hin til ma'xta nino'jb'al eh til ma' riwii' ta k'ahchi'kiin, nki je reh.

²² Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an cho:

Wajab'ees q'atal q'orik, ayu' wilik atz'ob'-b'al, chataqaa' cho jeno' awaj q'aq'anel chi rik'amarik. ²³ Re' oq i Ajab'ees Dios ye'b'oq cho rik'axb'al chi qanaa chi qaju'junal ru'um rinimjik qaq'orb'al ch'iil i korik wach k'uxliis maj re' Ajab'ees Dios xatriq'ahsaj pa niq'ab' yu'na, xa re' la' i hin ma' xwaaj ta kaat nikansam ru'um chi chihooj cho awach ru'um i Ajab'ees Dios. ²⁴ Nik' pa' wach xnib'an yu'na chi xniyew riloq'il ak'acharik, je' ta je re' riye'erik riloq'il nik'acharik chib'an i Ajab'ees Dios eh kiriko'lej ta je chiwach i ti'k'axik, nki cho reh.

²⁵ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or je reh:

Re' ta je i Dios kuse'senoq aweh nichaaq' David. Re' hat nimaq taq b'anoj naab'anam eh chi'nchel narelik korik chawach, nki je reh.

Chiriij ru' re' David xitiq ju' rib'eeh eh re' Saúl xsoljik je pa ripaat.

Re' David xooj rik'ol riib' chi kixilak aj Filisteo

27 ¹ Pan jenaj q'iij re' David je' wili xiq'or pa rik'ux:

Xa nariponik wo' i q'iij chi re' Saúl nakinrikansam, re' la' nanib'anam yu'na re' hin nawojik nik'olom wiib' chi kixilak aj Filisteo, chi je' re', re' Saúl narikanaab' nisik'irik chipam riyuq'ul Israel. Ruuk' aj re' naniko'lem wiib' pan q'ab', nki pa rik'ux.

² Je' re' noq re' David ch'iil taqe waqiib' sienta (600) chi winaq kitahqanik reh xooj kiq'ahsaj kiib' chiwach i Aquis re' aj q'atal q'orik pan tinamit Gat, re' rak'uun i Maoc. ³ Je' aj re' riwii' naxokik chi k'acharik i David ch'iil taqe waqiib' sienta (600) chi winaq kitahqanik reh ruuk' i Aquis re' aj q'atal q'orik pan tinamit Gat. Re' taqe winaq kitahqanik reh xkik'am je hab' wach keh pan kipaap, je' wo' re' David xik'am wo' je kab'chel i rehk'een chiriij, re' Ahinoam re' nchalik pan tinamit Jezreel ch'iil i Abigail re' kahnoq rehk'een i kamnaq Nabal re' aj Carmel. ⁴ Ja' naht ta ru' xponik i q'orik pan xikin i Saúl chi re' David xooj rik'ol riib' pan tinamit Gat, je' re' noq ma' ku xooj ta chik chi risik'irik.

⁵ Pan jenaj q'iij re' David je' wili xiq'or reh Aquis:

Wi til korik chi wilik ak'axb'aal chi ninaa cha'n jeno' atob'il wiin, kinataq'aa' je chi k'acharik pan jeno' ab'ixb'al, nanwilow i hin awaj kamanoom ma' rik'ul ta chi wiin chi ayu' k'acharik xnib'an chipam i tinamit re' wilkaat wii' i hat, nki reh.

⁶ Re' Aquis xik'u'lej naa ripahqanik i David, xa chiwach wo' ti q'iij re're' xiq'ahsaj reh i tinamit Siclag. Re' tinamit re're', ku yu'na chi q'iij xa ku keh wo' taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

⁷ Re' David jenaj haab' ruuk' kejeb' poh xk'acharik pan kiyuq'ul aj Filisteo. ⁸ Noq wilkeeb' chik chi k'acharik ar, re' David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh elik ki'ooj chi rimaq'arik chaj b'ih wilik keh taqe k'acharel aj Gesur, taqe aj Gezer ch'iil taqe aj Amalec. Re' taqe tinamit re're' xa najtir wo' cho q'iij wilkeeb' chi k'acharik chipam i ye'aab' nelik je pan tinamit Shur ku nponik pa rik'ula'til i tinamit Egipto. ⁹ Nanokik koq pan jeno' tinamit, re' David ma' jenaj chik xoq eh ma' jenaj chik winaq rikanaa' cho chi k'achlik. Rik'am taqe cho mee', taqe wakax, taqe kawaay aj ihqom, taqe camello ch'iil taqe tz'ih, ku re' aj ru' nsoljik cho re' wilik wii' Aquis. ¹⁰ Xa re' la' i Aquis wilik pech je' wili riq'or reh i David:

Haj xatponik taq cho yu'na chi rimaq'arik chaj b'ih aweh taq wili, nki riq'or reh.

Narib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik rib'an:

Ar xojponik cho pan chiq yuuq' pa riyuq'ul i Judá, nki rib'an.

Wilik wo' pech riq'or chi ar xiponik cho pan chiq yuuq' pa riyuq'ul i Jarameel eh wilik pech riq'or chi ar xiponik cho pan chiq yuuq' pan kiyuq'ul aj Keneo.

¹¹ Re' David ma' jenaj chik xoq eh ma' jenaj chik winaq rikanaa' chi k'achlik, re' raj chirij chi ma' hab' ta wach narojik q'oroq pan tinamit Gat i chaj b'ih k'ahchi' rib'anam. Je' re' rib'an chi'nchel i q'ij naxk'acharik pan kiyuq'ul aj Filisteo. ¹² Re' Aquis rikoj wo' wach chaj b'ih nq'ormojik reh ru'um i David, je' re' noq je' wili riq'or pa rik'ux:

Yu'na i David ma' ajwamaj ta chik cho wach pan tinamit Israel, je' re' noq narikahnik chi waj kamanom chi junpech, nki riq'or pa rik'ux.

28 ¹ Chiwach taqe cho q'ij re're', re' taqe aj Filisteo xkimol wach kaj q'aq'anel reh chi nakojik q'aq'anel kuuk' aj Israel. Je' re' noq re' Aquis je' wili xiq'or reh i David:

Re' hat aweht'alim chi naawojik chiwij pan q'aq'anik ch'iil taqe winaq kitahqanik aweh, nki reh.

² Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, ar naawilom nik' wach i q'aq'anik kinchol rib'anarik i hin awaj kamanoom, nki reh.

Naxib'iraj i Aquis chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Wi la' je' re' q'uru', re' hin nakaat nikojom chi aj cha'janel wiin chi'nchel q'ij reh nik'acharik, nki reh.

Re' Saúl xooj ruuk' jenaj ixoq nq'o'ronik kamnaq

³ Chiwach taqe q'ij re're' kamnaq chik i Samuel, chi'nchel tinamit aj Israel xkimol kiib' chi roq'jik wach naxkimik eh ar xkimuq'aa' ma' naht ta koq ruuk' ripaat pan tinamit Ramá. Je' wo' chik, re' Saúl resam chik taqe je pan tinamit Israel chi'nchel aj q'ij ch'iil taqe kiq'o'ronik kamnaq.

⁴ Re' taqe aj Filisteo naxkimol cho kiib', ar xkimol wii' kiib' chi q'aq'anik pan tinamit Sunem. Re' Saúl naximol je kiwach aj Israel ar xkimol wii' kiib' chipam i ye'aab' Gilboa rib'ihnal. ⁵ Chirij ru' naxilb'ik je i Saúl chinaa i ye'aab' re' kimolom wii' kiib' taqe aj Filisteo yohb'al wach naxokik cho riyoj'jik, xkahnik chi je' ma'xta chik raamna ruuk'. ⁶ Ru'um re' xib'an johtoq ripahqanik chiwach i Ajab'ees Dios, xa re' la' ma' xk'u'ljik ta wo' cho

ru'um i Ajab'ees Dios, ma' wo' pa riwirik, ma' wo' ruuk' Urim eh ma' wo' xaq chii' jeno' aj q'orol rik'uhb'al i Dios. ⁷ Naxilow i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or keh taqe raj to'ol:

Chasik' taq wiin jeno' ixoq je' ruuk' nchol kiq'o'rjik taqe kamnaq, nwaaj chi nawojik nib'anam cho jeno' nipahqanik ruuk', nki keh.

Naxkib'iraj taqe raj to'ol chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Ar pan tinamit Endor wilik jenaj ixoq nchol kiq'o'rjik taqe kamnaq, nki taqe reh.

⁸ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', xijal taqe loq riso' wilik chirij re' xaaj chi ma'xta kina'b'em wach eh pan chaq'ab' xooj ch'iil kib' chi raj to'ol chi risik'irik ixoq re're'. Naxponik ruuk' je' wili xiq'or reh:

Re' hin nwaaj naq q'orik ruuk' jenaj winaq kamnaq chik, enarib'an chi enaq'o'rej je wiin i ruxlab'al? Nki reh.

⁹ Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat ab'iram wo' chi re' Saúl xit'erej taqe je chi'nchel aj q'ij je' wo' chi'nchel taqe kiq'o'ronik kamnaq chipam i tinamit Israel. Chaj b'ih riwii' chi nawaaj kinakojom pan ti'k'axik? Re' na nawaaj chi nanikansjik? Nki reh.

¹⁰ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', xiyew riq'orb'al reh ixoq re're' chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or aweh chi ma' hab' ta wach narib'anoj jeno' ti'k'axik aweh, nki reh.

¹¹ Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Hab' wach nawaaj chi naniq'o'rem je aweh ruxlab'al? Nki reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or reh: Chaq'o'reej je wiin i Samuel, nki reh.

¹² Re' xoq naxilow je wach i Samuel xik'er johtoq chii' eh je' wili xiq'or reh i Saúl:

¹³ «Chaj b'ih riwii' nakinajot'? Re' po' nchel i hat Saúl? Nki reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo' re' hin, maatiyo'jik chaq'or la' wiin chajarik k'ahchi' awilom je wach, nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili xiq'or reh:

K'ahchi' wilom chi jenaj dios k'ahchi' rijohtik cho pan ak'al, nki reh.

¹⁴ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Nik' wach nilb'ik, nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Rijeb' laj winaq chik eh chaam rooq riso' je' ruuk' manto rib'ihnal, nki reh.

Ar aj ru', re' Saúl xiraq chirij chi re' Samuel k'ahchi' rilom wach je' re' noq xipach'aa' joq riib' wach ak'al chi riye'erik riloq'il.

¹⁵ Ku re' ru' re' Samuel je' wili xiq'or reh i Saúl:

Chaj b'ih riwii' chi ch'i'k na'n wiin? Chaj b'ih riwii' na nataq'aa' je' nik'amarik? Nki reh.

Naxib'iraj i Saúl chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Re' hin q'ee' ti' k'ahchi' nik'ulum maj re' taqe aj Filisteo xichalik chi q'aa'anik quuk' eh re' Dios xirikanaa' chi wutkeel, ma' wo' jaruuj chik kirik'u'lej cho, ma' wo' pan la'waach, ma' wo' xaq chii' jeno' aj q'orol rik'uhb'al. Je' re' naxatniq'o'rej je' reh chi naaq'orom wiin chaj b'ih nanib'anam, nki reh.

¹⁶ Naxib'iraj i Samuel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi re' Dios xatrikanaa' chawutkel eh xib'an chi awaj xowonel chik, chaj b'ih riwii' chi wiin chik i hin naapahqaj chaj b'ih naab'anam? ¹⁷ Re' k'ahchi' rib'anam i Ajab'ees Dios re' wo' xniq'or rib'iral aweh naxiritaq'aa' je' awuuk'. Re' awa'rik chi aj q'atal q'orik ximaq' chik aweh eh reh chik i David re' awas achaaq' xiyew. ¹⁸ Re' Ajab'ees Dios je' re' xib'an aweh yu'na maj re' hat ma' xak'am ta na riq'orb'al naxatritaq'aa' je' chi risacharik kiwach aj Amalec. ¹⁹ Re' Ajab'ees Dios nakaat riq'ahsam i hat ch'iil taqe awak'uun pan kiq'ab' aj Filisteo, je' re' noq qal tik'ulik taq loq wuuk'. Je' wo' re' Ajab'ees Dios nariye'b' q'ab' chi re' taqe aj Israel nakiye'erik wo' pan ak'al ku'um aj Filisteo, nki reh.

²⁰ Re' Saúl naxib'iraj chi je' re' xq'ormojik reh ru'um i Samuel xriplijik wach ak'al ru'um riminal yo'jik xokik cho ruuk'. Je' wo' chik ma'xta chik ransil maj ma' rinik'em ta wi'k ha' chiwach jenaj q'iij ruuk' jenaj aq'ab'. ²¹ Naxilow ixoq chi re' Saúl ma' rikuy ta chik riib' ru'um riyo'jik je' wili xiq'or reh:

Re' hin awaj kamanoom noq wilkiin, xnik'am naa chaj b'ih xaq'or wiin, xniyew nik'acharik pan yohb'al chi rib'anarik haj wilik xapahqaj wiin. ²² Je' re' noq yu'na chakuy chab'iraj naniq'orom aweh, nitiq'aa' pe cho so' awa' ahaa', ena'n awa' ahaa' reh chi enk'ulik awansil, chi je' re' echik nakuy ojik, nki reh.

²³ Naxib'iraj i Saúl chi je' re', ma' xik'u'lej ta naa eh je' wili xiq'or reh:

Re' hin ma' nwaaj ta wi'k ha', nki reh.

Xa re' la' taqe raj to'ol ch'iil wo' ixoq re're', xi'okik chi riq'unjik wach chi narib'anam riwa' rihaa' ku rehtal wo' xik'u'lej naa. Xwuktik johtoq, xitz'uqaa' riib' chinaa jenaj yokaab'. ²⁴ Chiwach i junk'am re're', re' xoq xikansaj jenaj rak'uun riwakaax xa p'onop'ik chik re' k'ahchi' naq rik'ihsam. Ku re' ru' xiyuq' wach harina eh xitiq'aa' taqe kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. ²⁵ Chirij ru' xiket i Saúl ch'iil taqe raj to'ol. Naxkikohraj kiwa' kihaa' xisoljik wo' chik cho chiwach aq'ab' re're'.

*Re' taqe aj Filisteo ma' xkaaj ta
kik'amam je' i David chikij pan q'aa'anik*

29 ¹ Chi je' aj re' q'uru', re' taqe aj Filisteo xkimol wach chi'nchel i kaj q'aa'anel ar chipam i ye'aab' Afec, tz'aab' ru' taqe aj Israel ar xkimol kiib' re' wilik wii' i rasb'al ha' pan tinamit Jezreel. ² Chiwach i junk'am noq re' taqe k'amol kib'eeh aj Filisteo reh i jenaj sienta (100) chi aj q'aa'anel, ch'iil taqe k'amol kib'eeh i jenaj miil (1000) chi aj q'aa'anel k'ahchi' kib'ehsam je' kaj q'aa'anel chi tzohqil, re' David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh xam b'eeh taqe cho chirij i Aquis re' aj q'atal q'orik. ³ Naxkilow taqe aj k'amol b'eeh chi je' re', je' wili xkiq'or reh i Aquis:

Chaj b'ih nka'n ayu' taqe aj Hebreo re're'? Nki taqe reh.

Naxib'iraj i Aquis chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ma' nawilow ta na taq q'uru', chi re' wili i David re' naq raj kamanom i Saúl re' aj q'tal q'orik pan tinamit Israel? Re' David xib'an chik jenaj haab' oconaq chi k'acharik pa nitinamiit eh ma'xta b'ih jeno' rimahk riraqam chi niwach chalen oconaq wuuk', nki keh.

⁴ Naxkib'iraj taqe k'amol kib'eeh aj Filisteo chi je' re', xikaqrik chinaa kiq'atal q'orik eh je' wili xkiq'or reh:

Chasolk'ij je' i winaq re're', chaq'or reh chi ohoq chipam i ye'aab' aye'b' reh, re' hoj ma' nqaaj ta chi narojik chiqij pan q'aa'anik, ma' reh nchel re' chik i hoj erichop qakansjik naqojokoq chi q'aa'anik. Wi je' re' xib'an xa ma' k'axik ta ti nak'uluroq wo' chik pan suqkialal k'uxliis ru'um rajab'ees. ⁵ K'oloq pan ak'ux, ma' re' ta aj na i David re're' nkib'ichej wach ixoq chi je' wili noq xa pur chik nka'n ru'um risuqkialal kik'ux: «Re' Saúl xikansaj jenaj miil (1,000) chi winaq

eh re' David xikansaj lajeeb' miil (10,000) chi winaq^c, nki nka'n, nki taqe reh.

⁶Naxib'iraj i Aquis chi je' re', xiq'o'rej je i David eh je' wili xiq'or reh:

Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or aweh chi re' hat, hat jenaj korik laj winaq, je' re' naxnikapaj chi naawojik naq chiwiiij pan q'aq'anik maj ma' haj ta araqaq amahk chi niwach chalen awokik chi k'acharik pa nitinamiit. Xa re' la' chik taqe aj k'amol kib'eeh waj q'aq'anel ma' xatponik ta chi kiwach. ⁷Je' re' noq niq'or aweh chi tisoljoq je pan suqkilal maajohsaj nchel kik'aa taqe aj k'amol b'eeh, nki reh.

⁸Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih mahk xnib'an? Chaj b'ih jeno' ma' holohik ta laj no'jb'al nib'anam chawach chalen niq'ahsam wiib' chi rehkeen awajawrik reh chi ma'xta wojik q'aq'anel kuuk' awaj xowonel? Nki reh.

⁹Naxib'iraj i Aquis chi je' re', je' wili xiq'or reh i David:

Chi niwach i hin, hat jenaj korik laj winaq, je' akab' jenaj raj tz'e'waach i Dios chi wiin, xa re' la' taqe aj k'amol b'eeh til xkiq'or wiin chi ma'xta awojik chiqiij pan q'aq'anik. ¹⁰Je' re' noq qal til ku wahq'eq ti tuktoq cho, xa re' ti wi xsaq'ik loq tisoljoq je pan aye'aab' ch'iil taqe winaq kitahqanik aweh, re' wilkeeb' wo' naq chi raj kamanom taqe awajab'ees Saúl, nki reh.

¹¹Je' qal wahq'eq re' David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh xisoljik wo' chik je pan kiye'aab' pan kiyuq'ul aj Filisteo, tz'aab' ru' taqe aj Filisteo xi'ooj q'aq'anel ar Jezreel.

Re' David xisach kiwach aj Amalec

30 ¹Noq xib' chik q'iij kisoljik je, re' David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh xiponik pan tinamit Siclag re' wilkeeb' wii' chi k'acharik. Ar xkilow chi re' taqe aj Amalec xponik ka'n cho i leq' pan chiq yuuq^d pa riyuq'ul i Judá je' wo' pan tinamit Siclag. Ar pan tinamit Siclag xkik'at kahnoq chi'nchel i paat wilik chipam, ²xkik'am je' chikiiij chi'nchel taqe xoq ch'iil wo' chi'nchel taqe wilkeeb' ar je' chi nimaq je' chi kuk' taq, re' koq ru' ma' hab' ta wach xkikansaj kahnoq.

³Naxilow i David chi je' re' ch'iil taqe winaq kitahqanik reh, chi xk'atarik kahnoq chi'nchel

kipaap eh chi xk'amarik je kehk'een ch'iil taqe kiha'lak'uun pan tokoon chik tinamit, ⁴xkoq'taj joq jenaj rimal oq'ik ru'um riti'kilal kik'ux ku rehtal ma' nkikuy ta chik. ⁵Je' wo', re' taqe rehke'en i David, re' Ahinoam re' aj Jezreel ch'iil i Abigail re' rehke'en kahnoq i kamnaq Nabal re' aj Carmel, xik'amarik wo' je pan tokoon chik tinamit.

⁶Chiwach i q'iij re're' til wo' xokik chi kapewenik i David maj re' taqe winaq kitahqanik reh k'ahchi' naq chik kiq'orom chi kiwach chi nakipotz'om naa chi ab'aj ru'um riyot'kilal kaamna chiriiij xkik'ul taqe kak'uun kixq'uun. Xa re' la' i David xich'ikaa' rik'ux ruuk' i Ajab'ees Dios eh ar xiraq rikowil rik'ux, ⁷je' re' noq je' wili xiq'or reh i Abiatar re' aj q'ahsem sii, re' rak'uun i Ahimelec:

Chakuy, chak'am cho wiin i efod, nki reh.

Naxib'iraj i Abiatar chi je' re', xik'am wo' cho i efod ruuk' i David. ⁸Ku re' ru' re' David je' wili xipahqaj reh Ajab'ees Dios:

Haaw, rib'an ta wo' chi nawojik chi kajamjik taqe aj i leq' re're'? Ku manlik ta wo' eniraq taqe? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hiy chawajamej taqe je, ku manlik enaraq taqe wach b'eeh eh manlik wo' enamaq' cho keh i nik' nimal xkik'am je aweh taq, nki reh.

⁹Naxib'iraj i David chi je' re', xichop je rib'eeh chi kajamjik ch'iil taqe waqiib' sienta (600) chi winaq kitahqanik reh. Chiwach i q'iij re're' manlik xiponik chi chii' i rooqb'al ha' Besor rib'ihnal. Chipam i ye'aab' re're' ¹⁰xikahnik kahnoq kib' sienta (200) chi winaq, ru'um chi til q'uhtunaq chik taqe ma' xka'n ta chik kanar q'ahxik chi juntar reh rooqb'al ha' Besor. Je' re' noq xa chik ti kejob' sienta (400) chi winaq xi'ooj chiriiij i David. ¹¹Noq ojik chik nka'n xkaraq jenaj winaq aj Egipto wach b'eeh, xkik'am cho chiwach i David eh xkiyew riwa' rihaa'. ¹²Xkiyew wo' richiqsimaj wach higo ch'iil i tz'ahramaj wach chiqsimaj wach uuwa maj ma' rinik'em ta chik wi'k ha' chiwach xib' q'iij ruuk' xib' aq'ab'. Naxikohlaj riwa' rihaa' xk'ulik i ransil. ¹³Ku re' ru', re' David je' wili xipahqaj reh:

Haj tichalik eh hab' wach awajab'ees? Nki reh.

Naxib'iraj i winaq aj Egipto chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin, hin raj kamanom jenaj winaq aj Amalec, xa re' la' xib' cho q'iij yu'na hin rikanaab' kahnoq i wajab'ees ayu' maj xilow chi xchalik niya'b'ilal.

^c29:5 winaq Re' taqe winaq xikansaj i David riq'or ayu' aj Filisteo taqe. Je' re' noq kiyoj'ik chik chiwach. Ar riq'or 1Samuel 18: 6-7.

^d30:1 yuuq' Pan Hebreo riq'or: Neguev.

¹⁴ Re' hoj ar xojponik cho chi leq' pan chiq yuuq' ar kiyuq'ul aj Kereteo, ch'iil pan kiyuq'ul aj Judá je' wo' pan kiyuq'ul raa' ri'sil i Caleb eh xqak'at wo' cho chi'nchel i paat pan tinamit Siclag, nki reh.

¹⁵ Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Enarib'an chi ekinak'am je re' wilkeeb' cho wii' taqe aj i leq' laj winaq re're'? Nki reh.

Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Wi xayew wiin aq'orb'al pa rib'ihnal i Dios chi ma'eta kinakansaj eh ma'eta wo' kinaq'ahsaj reh i wajab'ees, re' hin etinik'am je re' wilkeeb' wii' taqe winaq re're', nki reh.

¹⁶ Re' David xiyew wo' riq'orb'al reh i winaq aj Egipto, je' re' naxk'amarik je re' wilkeeb' wii' taqe aj i leq' re're'. Naxiponik ar re' taqe aj i leq' xa k'ul chik kipuhkam kiib' chipam kiye'aab', wilik k'ahchi' ka'nam kiwa' kihaa', wilik xohk'rik nka'n eh chi kunchelaal k'ahchi' kininq'ijem wach rik'ihal i leq' xka'n je pan kiyuq'ul aj Filisteo ch'iil xka'n je pan kiyuq'ul aj Judá. ¹⁷ Naxilow i David chi je' re', ku wahq'eq ti xip'ut je kikansjik ku rehtal xi'okik q'ij reh rikab' q'ij. Xisach kiwach chi'nchel aj i leq' eh xa chik ti kejeb' sienta (400) chi k'ijolaq xikohlik maj xkimol elik chirij kikameyo.

¹⁸ Re' David ximaq' wo' chik cho keh i nik' nimal xkelq'aj je aj i leq' re're', ximaq' wo' chik cho keh i kab'chel reh'een. ¹⁹ Xkehchaj wo' chik chi'nchel chaj b'ih xelq'jik je keh, je' chi nimaq je' chi kuk' taq, je' chi t'uch ak'un je' chi t'uch ixq'un. Re' chi'nchel chaj b'ih xkelq'aj je aj Amalec xmaq'arik wo' chik cho keh ru'um i David. ²⁰ Je' wo', re' David ximaq' wo' cho chi'nchel taqe mee' ch'iil chi'nchel taqe wakax. Re' taqe winaq kib'ehsenik cho reh taqe chikop re're', xa je' chik wili nkiq'or:

Re' taqe wili richikoop i David ximaq' cho pan q'aq'anik, xa nki chik taqe.

²¹ Naxponik i David chi chii' i rooqb'al ha' Besor, re' taqe kib' sienta (200) chi winaq xikahnik kahnoq ar ru'um kiq'uhtik, xichalik chi rik'ulurik i David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh. Ar ajik re' David xik'alenej taqe pan suqkil k'uxliis. ²² Xa re' la' chi kixilak taqe winaq kitahqanik reh i David, wilik taqe ma' holohik ta kino'jb'al xa re' i keh nkaaj eh ru'um aj re' je' wili xkiq'or chikij taqe xikahnik kahnoq:

Re' taqe re' ma'xta b'ih keh chi nakehtrik reh i nik' nimal xqamaq' cho pan q'aq'anik, xa re' wi

xkik'am je kehk'een ch'iil kiha'lak'uun ki'ohoq maj ma'xta wo' kiponik cho chiq'ij, nki taqe.

²³ Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili xiq'or keh:

Maaq'or taq je' re' was nichaaq' chirij chaj b'ih xisij cho geh i Ajab'ees Dios, k'oloq pan ak'ux taq chi re' wo' i Ajab'ees Dios xko'lonik geh eh re' wo' re' xq'ahsanik reh pan qaq'ab' taqe aj i leq' re' xik'ulik b'anoq i ti'k'axik geh. ²⁴ Hab' wach enkahnik chi suq rik'ux wi je' re' xa'n taq? Re' naqa'nam yu'na jenaj wach naqehtrik kuuk' taqe xikahnik kahnoq chi richa'jaljik i pa' b'ih geh ch'iil taqe xojponik cho pan q'aq'anik, nki keh.

²⁵ Je' re' noq chalen ku yu'na chi q'ij, xa kahnik xib'an i taq'anik re're' chi kixilak aj Israel.

²⁶ Naxsoljik cho i David pan tinamit Siclag ch'iil i nik' nimal ximaq' cho pan q'aq'anik, xesaj loq jenaj kisi taqe rachamigo re' taqe rijeb' taq winaq wilkeeb' pan kiyuq'ul aj Judá eh xitaq'aa' je' keh ruuk' i q'orik wili:

Jenaj asii taq wili je' ruuk' xnimaq' cho keh raj xowonel i Ajab'ees Dios, nki je keh.

²⁷ Re' taqe wili tinamit xitaq'aa' je wii' sii: Re' Bet-el, re' Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Neguev, re' Jatir, ²⁸ re' Aroer, re' Sifmot, re' Estemoa, ²⁹ re' Racal, re' taqe kitinamiit aj Jarameel, re' taqe kitinamiit aj Keneo, ³⁰ re' Horma, re' Corasán^e, re' Atac, ³¹ re' Hebrón eh ch'iil wo' chi'nchel taqe ye'aab' haj wih'inaq cho wii' i David ch'iil taqe winaq kitahqanik reh.

Re' Saúl xkimik ch'iil taqe rak'uun

(1 Cro 10:1-12)

31 ¹ Re' taqe aj Filisteo xkichop wo' i q'aq'anik kuuk' aj Israel xa re' la' taqe aj Israel ma' xkikuy ta ransil i q'aq'anik, je' re' naxkimol elik eh yohb'al wach xikansjik chinaa i yuuq' Gilboa. ² Re' taqe aj Filisteo xkitoq'aa' rajamjik i Saúl eh ar xkikansaj xib' chi rak'uun, re' Jonatán, re' Abinadab ch'iil i Malkisúa. ³ Re' q'aq'anik til wo' xkowjik wach chinaa i Saúl eh xkojorik riya'b'ilal ku'um taqe aj kutul ch'aab' ch'ihch'. ⁴ Ar aj ru' re' Saúl je' wili xiq'or reh aj ihqem ritz'a'b'al:

Chawesaj cho aq'as laj ch'ihch', chalamej chi nipam, ma' chih re' taqe aj mahk laj tinamit re're' ekinkikoj chi kise'lb'al eh ku re' ru' enkimahsaj nikansjik, nki reh.

Xa re' la' aj ihqem ritz'a'b'al yohb'al wach naxokik riyo'jik je' re' noq ma' xib'an ta wo' haj wilik xq'ormojik reh. Naxilow i Saúl chi je' re' xik'am cho riq'as laj ch'ihch' xich'epaa' koq chi'

^e30:30 Corasán Pan Hebreo riq'or: Bor-Asa.

rik'ux eh xikut riib' chinaa. ⁵Naxilow aj ihqem ritz'a'b'al chi xkimik chik i Saúl, xesaj wo' cho riq'as laj ch'ihch' ru', xikut wo' riib' chinaa eh xkimik koq ruuk' i Saúl. ⁶Je' aj re' noq xa chiwach i jenaj q'ij, xkimik i Saúl ch'iil oxchel i rak'uun, ch'iil aj ihqem ritz'a'b'al eh ch'iil wo' taqe raj q'aq'anel wilkeeb' chirij. ⁷Re' taqe aj Israel re' wilkeeb' chi k'acharik chi juntar reh k'ixkaab' ch'iil taqe wilkeeb' chi k'acharik chi juntar reh i rooq ha' Jordán, naxkilow cho chi re' taqe q'aq'anel aj Israel xkimol elik je' wo' chi xkimik i Saúl ch'iil taqe rak'uun, re' taqe re' xi'elik je chipam kitinamiit. Chirij ru' naxiponik ar taqe aj Filisteo, re' chik taqe re' xi'okik chi k'acharik chipam.

⁸Je' chik qal noq re' taqe aj Filisteo xi'ooj chi rimolorik chaj b'ih wilik keh i aj q'aq'anel xikimik, ar xkaraq i Saúl ch'iil taqe oxchel i rak'uun ripilkeeb' chik chinaa i yuuq' Gilboa. ⁹Naxkilow chi je' re', xkiyok' je naa i Saúl eh xkimol je ritz'a'b'al reh q'aq'anik. Chirij ru' xkitaq'aa'

je q'orik chi junsut reh kiyuq'ul aj Filisteo chi nariq'ormojik rib'iral chipam ripatil kitiyoox je' wo' chi kinaa tinamit i rikimik i Saúl. ¹⁰Re' taqe ritz'a'b'al reh q'aq'anik ar xkik'ol chipam ripatil taqe xoq dios Astarot eh re' riti'jolar rib'aqil xkich'ila' johtoq chiwach i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit Bet-sán.

¹¹Naxponik pan kixikin taqe aj Israel re' wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Jabes ar pa riyuq'ul i Galaad, chi re' taqe aj Filisteo je' re' xka'n reh i Saúl, ¹²xkimol je kiib' chi'nchel taqe kow laj aj q'aq'anel, xi'ik'ik aq'ab' chi b'ehék ku rehtal xiponik pan tinamit Bet-sán. Xkiquhsaj cho riti'jolar rib'aqil i Saúl ch'iil wo' taqe kiti'jolar kib'aqil i rak'uun chiwach i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit re're'. Chirij ru' xkik'am cho chipam i tinamit Jabes re' xkik'at wii'. ¹³Noq k'ahtanaq chik kiti'jolar xkimol wach chi'nchel i b'aaq eh xkimuq'aa' chi rehkeen jenaj mama' laj chee'. Ku re' ru' wuquub' q'ij xkikuy kiwa' kihaa' ru'um riti'kilal kik'ux.

2 SAMUEL

2 Samuel

Ch'ob'al rib'ehil rikab' rihuuj i Samuel

Re' rikab' rihuuj i Samuel

Re' rikab' rihuuj i Samuel nq'orik chirij rimolorik kiwach i tinamit.

Xtohq'ik ritz'ihmb'jik noq b'elejeeb' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (930) hab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti wuquub' sienta ruuk' kib' rika'winaq (722) haab' raj chi narasjik.

Ma' eht'alamaj chi korik hab'wach xtz'ihb'anik reh.

Ar xtz'ihmb'jik chipam junsut riyuq'ul Israel.

Xa re' wo' naxkansjik i Saúl, re' rib'uhiril i Judá re' wo' elenaq cho wii' i David, xkipahb'aa' i David chi aj q'atal q'orik chi kinaa. Tz'aab' ru' taqe jar b'uhr chi aj Israel xkipahb'aa' i chaq'b'ees reh rak'uun i Saúl chi aj q'atal q'orik chi kinaa. Re' David wuquub' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Hebrón. Chirij ru' oxlaj rikajwinaq (33) haab' chik xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén chi kinaa chi'nchel aj Israel.

Re' capítulo 1-10 nq'orik chirij i korjik xib'an i David.

Noq wilik i David chi aj q'atal q'orik chi'nchel kib'uhiril aj Israel xib'an chi xa jenaj kiwii'. Re' David xichop naa i tinamit Jerusalén eh ar xitiq'a' ripaat reh q'atb'al q'orik. Re' i David jenaj winaq rib'an rib'anarik haj b'ilik riq'or rikapew-b'al i Dios, xiketelej kiwach taqe rak'uun rixq'uun i Saúl, pa rikorkilal xib'an i q'atoj q'orik eh xchalik parik'ux ritiq'injik i Loq' laj Paat riye'aab' i kaxa rehtalil ritaq'anik i Dios. Re' i Dios xiyew wo' chik riq'orb'al reh chi narinimem i tiq'inik rib'anam cho ruuk' i Abraham najtir q'ij eh xiq'or reh chi jenaj keh i raa' ri'sil nariwih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'ij saqom. Re' raa' ri'sil xq'ormojik reh re' i qajaaw Jesucristo.

Re' capítulo 11 nq'orik chirij i mahk xib'an i David.

Re' David reht'alim chi re' Dios wilik ruuk' je' re' na nelik korik ruuk' chi'nchel eh reht'alim wo' chi re' Dios raj rikuse'sam taqe aj Israel re' ritinamiit. Xa re' la' naxnimb'ik wach i riwa'rik chi korik xiq'ehtaj riib' chiwach i Dios, xib'an i k'oyomal ruuk' jenaj xoq Betsabé rib'ihnal. Naxq'ormojik reh ru'um i Betsabé chi wach k'acharik chik wilik, re' David xaj naq ripoyom naa rimahk, ru'um re' xitaq'aa' rikansjik i Urías re' rib'ahiil i Betsabé. Naxik'ik loq riti'kilal rik'ux i Betsabé ru'um rikimik rib'ahiil xtaq'anjik rik'amarik ru'um i David eh xkahnik chi reh'een. Ar chik wilik naxasjik kiha'lak'uun. Re' chi'nchel xib'an re're' ma'xponik ta chiwach i Dios. Chirij ajik ru' re' David yohb'al wach i ti'k'axik xik'ul parik'acharik, je' wo' kuuk' rak'uun rixq'uun eh je' wo' kuuk' i tinamit.

Re' capítulo 12-20 nq'orik chirij taqe i ti'k'axik xik'ul i David.

Re' David xq'ilirik ru'um i Dios ru'um i mahk xib'an ruuk' i Betsabé ch'iil rikansjik i Urías. Xipahqaj kuyb'al rimahk chiwach i Dios xa re' la' taqe ti'k'axik xik'am cho chinaa nimaq wo' kiwach. Re' t'uch kak'uun ch'iil i Betsabé xkimik je. Re' rak'uun re' Amón rib'ihnal xtuhnik pan k'acharik ruuk' i Tamar re' ranaab'. Re' jenaj chik rak'uun re' Absalón rib'ihnal xikansaj i Amón eh xoj rik'ol riib' pan tokoon chik tinamit. Chirij chik ru' xkitaq'aa' wo' chik rik'amarik i Absalón eh naxk'ulik loq xitiq'aa' wach resmejik loq i rajaaw chi aj q'atal q'orik eh re' chik xokik pa rijolow-b'al xa re' la' xkansjik ku'um raj q'aq'anel i David pan q'aq'anik. Chirij chik ru' xwuktik wo' chik cho jenaj q'aq'anik maj re' jenaj winaq Seba rib'ihnal xiq'ehtaj riib' chiwach i David, kurehtal xkansjik xa je' chik re' naxmahyik joq q'aq'anik.

Re' capítulo 21-24 nq'orik chirij rikamaj ch'iil riq'orb'al i David.

Ayu' nk'utunik noq re' i David xkalajik pa rik'acharik chiwach i Dios re' taqe tinamit xkik'ul wo' i ti'k'axik eh xikalajik wo' pan kinimanik chiwach i Dios. Re' tinamit aj Israel nka'n wo' risuqkilal rikuse'sb'al i Dios noq re' i David k'ahchi' wo' rik'amam naa ritaq'anik i Dios eh re' taqe tinamit xkik'ul wo' i ti' k'axik noq re' David xiq'ehtaj riib' chiwach i Dios.

Re' David xponik i q'orik ruuk' chi xkimik i Saúl ch'iil i Jonatán

1 Chirii ru' noq kamnaq chik i Saúl, re' David xsoljik wo' chik cho pan tinamit Siclag noq risacham chik cho kiwach aj Amalec eh kib' q'iij xwih'ik chipam i tinamit re're'. ²Manlik pa roox q'iij xponik jenaj winaq je' ruuk' elenaq cho chi kixilak raj q'aq'anel i Saúl, xa weq weq chik riso' chirij eh rikojom poqlaj wach naa ru'um riti'kilal rik'ux. Naxokik koq chiwach i David xixuk'aa' joq riib' wach ak'al chi ye'b'al riloq'il. ³Ku re' ru' re' David je' wili xiq'or reh i winaq re're':

Haj tichalik? Nki reh.

Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ar xinelik cho chi kixilak q'aq'anel aj Israel, nki reh.

⁴Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chakuy, chaq'or wiin chaj b'ih xk'ulmujik cho? Nki reh.

Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

Re' taqe q'aq'anel aj Israel ma' xkikuy ta ransil i q'aq'anik, je' re' noq xkimol elik eh yohb'al wach aj q'aq'anel xikimik. Re' Saúl xkimik wo' ch'iil i Jonatán re' rak'uun, nki reh.

⁵Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i winaq re' xk'amb'ik cho i q'orik:

Chaj b'ih xana'b'eej i hat chi xkimik i Saúl ch'iil i Jonatán re' rak'uun? Nki reh.

⁶Naxib'iraj chi je' re' i winaq re' xk'amb'ik cho i q'orik, je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin tz'eht xinooj k'oloq chinaa i yuuq' Gilboa, ku re' chik nwilow wilik ar i Saúl xa rito'b'ej chik riib' chinaa ritz'ob'-b'al, ma' naht ta chik ruuk' xik'ulik taqe loq i raj xowonel, wilik nakib'eeh pan kareta eh wilik wo' nakib'eeh riij kawaay.

⁷Naxilow cho niwach, xiriq'o'rej cho eh re' hin je' wili rik'u'ljik xib'an:

«Chaj naq b'ih wabaj'ees, kinki reh.

⁸«Ku re' ru' je' wo' chik wili xipahqaj wiin:

«Hab' wach i hat? Nki wiin.

«Re' hin je' wili rik'u'ljik xib'an:

«Re' hin, hin aj Amalec, kinki reh.

⁹«Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin:

«Chakuy kinakansaj chi junpech maj yohb'al wach ti'kilal wilkiin eh ma' nokik ta cho nikimik, nki wiin.

¹⁰«Naxb'iraj chi je' re' xnikansaj wo' chi junpech maj xwilow chi ma'xta wo' naq chik rikuyum k'acharik ru'um riti'kilal wilik wii'. Je' re' noq xwesaj cho ricorona wilik wach naa ch'iil i ch'ihch' rikoj chi xoyb'al reh wateleb' eh xnik'am taqe cho aweh i hat wabaj'ees, nki reh David.

¹¹Naxib'iraj i David chi je' re', xiweqlom taqe riso' wilik chirij ru'um riti'kilal rik'ux eh je' wo' re' xka'n taqe winaq kitahqanik reh. ¹²Chi kunchelaal q'ee' naxti'b'ik kik'ux, xi'okik chi oq'ik, ma' xka'n ta chik kiwa' kihaa' chiwach i q'iij re're' ru'um rikimik i Saúl ch'iil i Jonatán re' rak'uun eh ru'um wo' chi xikansjik chi q'as laj ch'ihch' taqe q'aq'anel aj Israel re' ritinamiit i Ajab'ees Dios. ¹³Chirii ru' re' David je' wo' chik wili xiq'or reh i winaq re' xk'amb'ik cho q'orik:

Haj tichalik i hat? Nki reh.

Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin pan tokoon tinamit hin chalanaq, hin aj Amalec, xa re' la' yu'na ayu' chik k'acharik xnib'an pan kiyuq'ul aj Israel, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' chi ma' xaty'o'jik ta so' naxakansaj i winaq chihooj cho wach ru'um Ajab'ees Dios chi aj q'atal q'orik? Nki reh.

¹⁵Ku re' ru', re' David xiq'o'rej je' jenaj winaq je' ruuk' kitahqanik reh eh je' wili xiq'or reh:

Kim ayu', chakansaj i winaq wili, nki reh.

Naxib'iraj chi je' re' xchalik wo' eh xikansaj i winaq re' xk'amb'ik cho q'orik. ¹⁶Noq k'ahchi' rikansjik re' David je' wili xiq'or:

Re' hat xa xasik' akimik maj ruuk' achii' xaq'or chi hat xatkansanik reh i winaq chihooj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios chi aj q'atal q'orik, nki.

Re' rib'iich i David chirij i Saúl ch'iil Jonatán

¹⁷Re' David xitiq'aa' jenaj b'iich^f reh ti'kilal k'uxliis ru'um rikimik i Saúl ch'iil i Jonatán re' rak'uun ¹⁸eh xiq'or ruuk' taq'anik chi narik'uhtjik keh raa' ri'sil i Judá. Re' b'iich re're' ar tz'ihb'imaj chipam i huuj Jaser rib'ihnal eh je' wili riq'or: ¹⁹«Tinamit Israel, til wo' xkisach wach aloq'il, chinaa taqe yuuq'

til wo' xikansjik taqe rikowil awaj q'aq'anel.

²⁰Re' xk'ulurik re're', maaq'or taq rib'iral pan tinamit Gat

maaq'or wo' taq rib'iral pan taq b'eeh reh i tinamit Ascalón.

^f1:17 b'iich Re' b'iich riq'or ayu' "B'iich reh kutb'al ch'aab" rib'ihnal.

Maakib'ichinik nchel ru'um risuqkil kik'ux taqe
 kixq'uun aj Filisteo,
 Maquipurunik nchel i tinamit re' ma' kiloq'onik
 ta wach i Dios nqaloq'ej wach.
²¹ Re' hat-taq yuuq' Gilboa,
 ma' ta chik je nqajik cho raab' suutz', ma' ta
 chik je nqajik cho jab' chanaa taq.
 Ma' ta chik je npoq' cho riximal kaxlan wi'k
 chawach taq je' ruuk' nye'erik chi sii
 maj ar chanaa hat-taq xchihkik i kik' chiwach
 kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al kiib' taqe
 rikowil aj q'aq'anel,
 ma'xta chik b'ih xikamanej rikotokik
 ch'ihch' ko'lb'al riib' i Saúl, xa je' chik
 ma'b'uch'uuj ta pan aceite.
²² Re' rich'aab' i Jonatán ma' jink'al q'iij nsoljik
 cho pan q'aq'anik
 chi ma' wilik kikik'eel rikowil aj q'aq'anel
 chiwach.
 Je' wo' re' riq'as laj ch'ihch' i Saúl ma' jink'al
 q'iij nsoljik cho pan q'aq'anik
 chi ma' wilik kiq'ena'kilal taqe rikowil aj
 q'aq'anel chiwach.
²³ Re' Saúl ch'iil i Jonatán q'ee' ti'kilal ki'ik'rijik
 eh q'ee' k'axoj taqe.
 Xa kich'iil wo' kiib' naxik'acharik eh kich'iil
 wo' kiib' naxikimik.
 Til xa mahnik' taqe chi k'uyuj'jik chiwach jeno'
 xihk,
 til yohb'al wo' chik wach kowil taqe chiwach
 jeno' kaqkoj.
²⁴ «Re' hat-taq xox aj Israel, til chawoq'ej taq
 wach i Saúl
 maj re' naq re' nye'b'ik aweh taq
 richaq'wachkilal i kaq laj tz'ih chi
 aso' taq
 eh re' wo' naq re' nxoyonik wach aso' taq ruuk'
 taqe xoyb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro.
²⁵ Til wo' xikansjik taqe rikowil awaj q'aq'anel.
 Til wo' je xatkansjik i hat Jonatán, chinaa i
 yuuq'.
²⁶ Q'ee' je ti'kilal nik'ux chawiiij i hat Jonatán,
 til je' naq akab' jenaj was noq wilkaat.
 Q'ee' wo' chik ti'kilal xinawik'raj,
 til q'ee' wo' chik ti'kilal xinawik'raj
 chiwach ti'kilal kinkik'raj taqe xox.
²⁷ Til wo' xikansjik taqe rikowil awaj q'aq'anel,
 Til wo' xsahchik kiwach i tz'a'b'al reh q'aq'anik,
 nki riq'or i b'iich.

***Re' taqe aj Judá xkipahb'aa' i David chi
 aj q'atal q'orik chi kinaa***

2¹ Wilik chik q'iij chirij ru', re' David je' wili
 xipahqaj reh i Ajab'ees Dios:
 Rib'an ta wo' chawach chi nawojik chi k'acharik
 pan jeno' tinamit pa riyuq'ul i Judá, nki reh.
 Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:
 Hoo', rib'an chi naawojik, nki reh.
 Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili
 xipahqaj reh:
 Haj wo' naq wilik tinamit nawojik wii' chi
 k'acharik? Nki reh.
 Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik
 xib'an:
 Ar hiy k'acharoq pan tinamit Hebrón, nki reh.
² Je' re' noq re' David xooj wo' chi k'acharik
 pan tinamit Hebrón ch'iil taqe kab'chel rehk'een,
 re' Ahinoam re' aj Jezreel ch'iil i Abigail re'
 naq rehk'een kahnoq i kamnaq Nabal aj Carmel.
³ Xik'am wo' je chirij taqe winaq kitahqanik reh
 ch'iil taqe hab' wach keh eh xi'ooj chi k'acharik
 pan taq tinamit ma' nahta Hebrón. ⁴ Chirij chik
 ru' xiponik ar taqe winaq aj Judá eh noq kimolom
 chik kiib' xkichihkaj i Loq' laj Aceite wach naa i
 David chi ripahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik chinaa
 kib'uhiril.
 Ku re' ru' naxkiq'or reh i David chi xmuq'unjik
 i Saúl ku'um taqe k'acharel wilkeeb' pan tinamit
 Jabes ar pa riyuq'ul i Galaad, ⁵ re' David je' wili
 xitaq'aa' je riq'ormojik keh:
 Re' oq Ajab'ees Dios kuse'senoq aweh hat-taq
 ru'um rinimal wach ak'axb'aal xak'uhtaj taq ruuk'
 awajab'ees Saúl chi xamuq'aa' taq riti'jolal rib'aqil
 chi holohik. ⁶ Chiyew ta je cho rinimal wach
 rik'axb'al i Dios chanaa taq eh chib'an ta je
 haj wilik riq'orom cho rib'iral, re' hin nakaat
 wo' taq nib'anam atob'il ru'um chi xinab'an
 wo' taq atob'il. ⁷ Re' yu'na chakowej ak'ux taq
 eh maayo'saj awiib' taq maj re' taqe aj Judá
 xikipahb'aa' chik chi aj q'atal q'orik chi kinaa,
 nki je keh.

***Re' Abner ch'iil i Joab xka'n i
 q'aq'anik chi kiwach***

⁸ Xa re' la' chiwach wo' taqe q'iij re're', re' Abner
 re' rak'uun i Ner, re' nahsiil k'amol kib'eeh taqe raj
 q'aq'anel i kamnaq Saúl, xik'am je i Is-boset re' wo'
 rak'uun i kamnaq Saúl pan tinamit Mahanaim. ⁹ Ar
 ajik chipam i tinamit re're', xipahb'aa' chi aj q'atal
 q'orik chi kinaa aj Galaad, chi kinaa aj Gesuri,

chi kinaa aj Jezreel, chi kinaa rib'uhiril i Efraín, chi kinaa rib'uhiril i Benjamín eh je' wo' chi kinaa chi'nchel aj Israel. ¹⁰ Chi je' aj re' q'uru', re' Is-boset ka'winaq (40) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh xa kib' wo' haab' xib'an chi aj q'atal q'orik. Tz'aab' ru' taqe aj Judá xkikoj kiib' chi rehkeen riwa'rik i David. ¹¹ Re' David wuquub' haab' ruuk' waqiib' poh xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ar pan tinamit Hebrón.

¹² Pan jenaj q'iij re' Abner re' rak'uun i Ner xelik je pan tinamit Mahanaim eh xooj k'oloq pan tinamit Gabaón ch'iil taqe winaq wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik i Is-boset. ¹³ Chiwach wo' i q'iij re're', re' Joab re' rak'uun ixoq Sarvia ximol cho kiwach i winaq wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik i David eh xooj kiraq kiib' chi chii' rijulil ha' wilik pan tinamit Gabaón. Juntuhb' xkimol kiib' chi juntar reh rijulil ha' re' taqe juntuhb' chik xikahnik chi juntar reh rijulil ha'. ¹⁴ Ar ajik re' Abner je' wili xiq'or reh i Joab:

Chasik' cho kib' xib' oq aj q'aq'anel chaxilak taq eh ka'n ti jeno' pajoj iib' kuuk' taqe waj q'aq'anel i hin ayu' chi qawach, nki reh.

Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, kipaj ti kiib' q'uru', nki reh.

¹⁵ Je' aj re' naxichihirik loq i kab'laj chi aj q'aq'anel chi kixilak rib'uhiril i Benjamín re' taqe wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik i Is-boset re' rak'uun i kamnaq Saúl eh kab'laj wo' chi aj q'aq'anel xichihirik loq chi kixilak wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik i David. ¹⁶ Chi kiju'junal taqe aj q'aq'anel re're' xkichop chi rismal naa i k'ahchi' kik'u'lem chi pajoj iib' eh k'ul xkilamej koq i kiq'as laj ch'ihch' pan kijojol, je' re' noq xa junq'ehb'ik chik taqe je chi'nchel naxikimik. Xa re' aj wo' k'uluuj cho re're' xa kahnik xib'an rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Helcat-hazurim. ¹⁷ Chiwach i q'iij re're' jenaj riminal wach q'aq'anik xwih'ik, re' Abner ch'iil taqe aj Israel xiye'erik pan ak'al ku'um taqe raj q'aq'anel i David. ¹⁸ Chi kixilak taqe raj q'aq'anel i David, wilik ponoq i Joab, ch'iil i Abisai eh ch'iil i Asael re' taqe rak'uun ixoq Sarvia. Re' Asael yohb'al wo' chik wach kowil njamanik, xa je' chik kowil njamanik i keej. ¹⁹ Naxip'ut je rajamjik i Abner xa xam chik chirij eh ma' wo' haj chik riyew q'ab' reh chi nelik. ²⁰ Naxilb'ik cho i Abner chirij, je' wili xiq'or cho reh:

Asael! Re' la' po' nchel i hat k'ahchi' ajamanik cho wiin? Nki cho reh.

Naxib'iraj i Asael chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an je:

Hoo' re' hin, nki je reh.

²¹ Xchalik i Abner je' wo' chik wili xiq'or cho reh:

Chakanaa' wajamjik, re' cha'n chakansaj jeno' waj q'aq'anel eh kahnoq chi aweh i chaj b'ih wilik reh, nki cho reh.

Xa re' la' i Asael ma' xib'iraj ta wo' q'orik eh ma' xikanaa' ta wo' rajamjik i Abner. ²² Naxilow i Abner chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or cho reh:

Til chab'iraj q'orik, chakanaa' wajamjik maj re' hin ma' nwaaj ta kaat nikansam maj wi xatnikansaj chaj chik b'ih q'orik enooj xnib'an chiwach i Joab re' awas? Nki reh.

²³ Naxilow i Abner chi re' Asael ma' rikanaa' ta wo' rajamjik, xilahmaj i rehkeen paam ruuk' riyuhm ritz'ob'-b'al. Re' riyuhm ritz'ob'-b'al re're' ku xik'ik loq q'ee' pa rij eh xa noq wo' xkimik ar. Chi'nchel taqe k'acharel naki'ik'ik ponoq re' wilik wii' Asael chi kamnaq chik ku kipah'ik koq chi rilmijik. ²⁴ Je' re' noq re' Joab ch'iil Abisai xkitiq ju' rajamjik i Abner. Noq okik chik cho reh i q'eqom, re' taqe re' manlik xiponik chinaa i yuuq' Amma rib'ihnal re' wilik pa rikorkilal i tinamit Gia, chi chii' i b'eeh nooj pan chiq yuuq' pa riyuq'ul i Gabaón. ²⁵ Ar ajik re' rib'uhiril i Benjamín xkimol kiib' chirij i Abner re' aj k'amol kib'eeh eh xkitzoqaa' cho kiib' chinaa i yuuq'. ²⁶ Ku re' ru', re' Abner xchowonik cho chi riq'ormojik reh i Joab chi je' wili:

Xa naqilom na chi k'ahchi' qakansam qiib' chi qawach? Ma' nakoq ta na rehtal chi re' wili xa ti'kilal k'uxliis wo' narik'amam cho qeh? Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta aq'orom keh awaj q'aq'anel chi nakikanaab' rajamjik taqe kas kichaaq'? Nki reh.

²⁷ Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an je:

Pa rib'ihnal i Dios niq'or aweh, wi ta naq ma' xatq'orik cho, re' taqe waj q'aq'anel xa ewo' naq ki'ikik' aq'ab' chi kajamjik i kas kichaaq', nki reh.

²⁸ Je' re' noq chiwach i junk'am re're', re' Joab xisub'ej paam risub' eh re' taqe raj q'aq'anel xa noq wo' xkimay kajamjik i kich aj Israel, ma' ku ta chik xkitiq ju' i q'aq'anik. ²⁹ Chiwach aq'ab' re're', re' Abner ch'iil taqe raj q'aq'anel xkichop je b'ehék chiwach i k'ixkaab' Arabá, xiq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha' Jordán, xi'ik'ik je chipam i ye'aab' Bitrón ku rehtal xiponik wo' chik pan tinamit Mahanaim.

³⁰Chi je' aj re' q'uru' noq re' Joab xikanaa' rajamjik i Abner, ximol kiwach raj q'aq'anel eh ar xikoj rehtal chi b'elejlaj taqe raj q'aq'anel i David xikimik xapereh loq i Asael. ³¹Xa re' la' taqe raj q'aq'anel i David xkikansaj xib' sienta ruuk' oxk'ahl (360) chi raj q'aq'anel i Abner je' ruuk' taqe rib'uhiril i Benjamín.

³²Re' Joab ch'iil taqe raj q'aq'anel xkik'am je riti'jolar rib'aqil i Asael reh chi xooj kimuq'aa' chipam i ye'aab' muqlik wii' i rajaaw ar pan tinamit Belén. Chiriij ru' xkitiq' ju' kib'eeh, xi'ik'ik aq'ab' chi b'ehék eh manlik xsaq'ik naxiponik pan tinamit Hebrón.

3¹Chi je' aj re' q'uru', til wo' k'ih pech xwih'ik i q'aq'anik chi kiwach taqe raj q'aq'anel i kamnaq Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel i David. Ruuk' aj re', re' rajawrik i David xa rehreh chik k'ahchi' rijohtik wach eh re' rajawrik i kamnaq Saúl xa rehreh chik k'ahchi' riqajik wach.

***Re' taqe rak'uun i David
xi'asjik pan tinamit Hebrón***

(1 Cro 3:1-4)

²Noq re' David wilik chik chi k'acharik pan tinamit Hebrón xiwih'ik taqe rak'uun kuuk' taqe rehke'en. Re' peet rak'uun Amnón rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Ahinoam re' rehke'en chalnaq pan tinamit Jezreel. ³Re' rikab' rak'uun Kileab' rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Abigail re' rehke'en kahnoq i kamnaq Nabal aj Carmel. Re' roox rak'uun Absalón rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Maaca re' rixq'uun i Talmai re' aj q'atal q'orik pan tinamit Gesur. ⁴Re' rikaj rak'uun Adonías rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Haguit. Re' roo' rak'uun Sefatías rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Abital. ⁵Re' riwaaq rak'uun Istream rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Egla. Re' aj taqe re' rak'uun i David xi'asjik noq wilik chi k'acharik pan tinamit Hebrón.

Re' Abner xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i David

⁶Chiwach taqe q'iiij noq xa ku k'ahchi' wo' q'aq'anik chi kiwach taqe raj q'aq'anel i Saúl ch'iil taqe raj q'aq'anel i David, re' Abner xa rehreh chik xjohtik wach riwa'rik chi kixilak ritinamiit i Saúl. ⁷Xa re' la' pan jenaj q'iiij re' Is-boset q'ee' naxkaqrik chinaa i Abner, xikoj rimahk chi xtuhnik pan k'acharik ruuk' i Rizpa re' xwih'ik chi riman rehke'en i kamnaq Saúl. Re' Rizpa re're' rixq'uun i Aja.

⁸Re' Abner yohb'al wach naxjohtik rik'aa chi xnaqarik ru'um i Is-boset eh ru'um aj re' je' wili xiq'or reh:

Nakapaj on i hat chi je' nikab' jeno' tz'i' je' ruuk' xa haj nooj rimin riib' chi kinakoj chi hin chik kaj to'ol aj Judá? Ku yu'na chi q'iiij k'ahchi' nik'uhtam rinimal nik'axb'al kiwach taqe hab' wach reh i Saúl re' kamnaq awajaaw, taqe ras richaaq', taqe rachamigo eh ma' k'ahchi' ta wo' kaat niq'ahsam pan q'ab' i David. Xa re' la' yu'na chi rijelow-b'al atob'il xnib'an aweh, k'ahchi' akojom nimahk chi xintuhnik pan k'acharik ruuk' xoq re're'. ⁹Re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chi ninaa on chisach niwach wi ma' xnito'b'ej i David chi rib'anarik haj wilik q'orooj reh ru'um i Ajab'ees Dios, ¹⁰chi narimaq'arik riwa'rik i Saúl chi aj q'atal q'orik eh chi reh chik nariq'ahsjik. Chi je' re' narikahnik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ch'iil taqe aj Judá. Re' chik re' naritaq'anik chi kinaa i tinamit nelik cho pan kiyuq'ul rib'uhiril i Dan ku nariponik pan tinamit Beerseba, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Is-boset chi je' re', ma' wo' jenaj chik q'orik xik'u'lej wii' i Abner maj yohb'al wach nyo'jik chiwach. ¹²Chiriij ru', re' Abner xitaq'aa' ti je q'orik ruuk' i David chi je' wili:

Raj i wili qa'n jeno' tiq'inik, re' hin eniyew nik'ux chi ato'b'jik reh chi naakahnik chi aj q'atal q'orik chi kinaa chi'nchel i tinamit aj Israel maj xa tanlik wo' chi naachopom naa chi'nchel i tinamit re're', nki je reh.

¹³Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an cho:

Tareet, re' hin nanik'u'lem naa i tiq'inik awuuk' xa re' la' natichaloq chi rib'anarik i tiq'inik re're' chak'am cho wiin i wehk'een re' Mical re' rixq'uun i Saúl. Re' koq ru' wi ma' xak'am cho wiin maatichalik wo' ru', nki cho reh.

¹⁴Chiriij ru', re' David xitaq'aa' wo' cho q'orik ruuk' i Is-boset re' rak'uun i Saúl chi je' wili:

Chaq'ahsaj wo' chik wiin i Mical re' wehk'een, re' hin xnitoj riij ruuk' jenaj sienta chi ritz'uhmal naa kik'achanb'al aj Filisteo naxnib'an kaxarahil ruuk', nki cho reh.

¹⁵Naxib'iraj i Is-boset chi je' re', xitaq'aa' je rimaq'arik i Mical pan q'ab' i Paltiel⁸ re' wilik chi rib'ahiil, re' rak'uun i Lais. ¹⁶Re' Paltiel xitahqej cho i Mical chi xa oq'ik chik rib'an cho chirij ku rehtal xponik pan tinamit Bahurim rib'ihnal. Ru'um aj re', re' Abner je' wili xiq'or reh:

Tisoljoq je, hiy pan apaat, nki reh.

⁸3:15 Paltiel Re' b'ihnal wili re' wo' inq'q'ormojik chi "Palti" chipam i 1 Samuel 25:44

Naxib'iraj i Paltiel chi je' re', xsoljik wo' je pa ripaat.

¹⁷ Chirii ru' re' Abner xib'an rik'utaaj kuuk' taqe rijeb' taq winaq aj Israel chi je' wili:

Najtir chik natoq'aa' taq riq'ormojik chi nawaaj taq chi re' David narokik chi aj q'atal q'orik chanaa taq. ¹⁸ Yu'na ajik xponik riq'ijil chi naakojom wo' taq maj re' Ajab'ees Dios je' wo' wili riq'orom cho reh i David:

«Re' waj kamanom David nanipahb'aab' chi kiko'ljik i nitinamiit aj Israel pan kiq'ab' aj Filisteo je' wo' pan kiq'ab' chi'nchel i kaj xowonel, nki riq'orom cho, nki keh.

¹⁹ Chirii ru', re' Abner noq rib'anam chik rik'utaaj kuuk' aj Israel, kuuk' chik rib'uhiril i Benjamín xib'an rik'utaaj. Ku re' aj ru' xooj pan tinamit Hebrón chi riq'ormojik reh i David nik' wach kikapew-b'al taqe aj Israel ch'iil taqe rib'uhiril i Benjamín. ²⁰ Chi je' aj re' q'uru' naxponik i Abner pan tinamit Hebrón ch'iil taqe juninaq chi winaq xik'am je chirii, re' David xik'ul taqe ruuk' jenaj rimal ninq'ij. ²¹ Ar ajik re' Abner je' wili xiq'or reh i David:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, yu'na nawojik nimolom kiwach chi'nchel taqe aj Israel, reh chi ar naka'nam jenaj tiq'inik awuuk' eh ku re' aj ru' nawokik chi hat aj q'atal q'orik chi kinaa je' rikab' riq'or ak'ux awaamna, nki reh.

Naxkohlaj i ninq'ij re're', re' David xich'aq je Abner pan suqkikal k'uxliis.

Re' Joab xikansaj i Abner

²² Noq elenaq chik je Abner ruuk' i David pan suqkikal k'uxliis ar pan tinamit Hebrón, manlik xsoljik cho i Joab chi leq' ch'iil taqe raj q'aq'anel i David, yohb'al wach k'ihal taqe pa'b'ih keh xkelq'aaj cho. ²³ Xa re' wo' ti xponik i Joab ch'iil taqe aj q'aq'anel xponik cho chirii, xponik ti kiq'ohraj reh i Joab chi re' Abner re' rak'uun i Ner xk'ulik ruuk' i David re' aj q'atal q'orik eh chi xtaq'ab'jik je pan suqkil k'uxliis. ²⁴ Naxib'iraj i Joab chi je' re', xooj ti rajim ruuk' i David re' aj q'atal q'orik eh je' wili xiq'or reh:

Re' hin xb'iraj chi re' Abner xk'ulik awuuk'. Chaj b'ih riwii' naxayew q'ab' reh chi xsoljik wo' chik je? ²⁵ Re' hat aweht'alim rino'jb'al i Abner, re're' xa jot'ol aweh xk'ulik, til xa kojol rehtal chaj b'ih k'ahchi' keeb' awaj q'aq'anel eh chaj b'ih tiq'imaj wach awu'um, nki reh.

²⁶ Re' Joab xa re' wo' ti naxelik je ruuk' i David, xitaq'aa' ti taqe je raj tz'e'waach chi rik'amarik i

Abner. Re' taqe raj tz'e'waach ku ar chik xkisolk'ij cho i Abner ruuk' rijulil i ha' Sira rib'ihnal chi ma' reht'alim ta so' i David. ²⁷ Naxponik wo' chik i Abner pan tinamit Hebrón xk'amarik je ru'um i Joab ma' naht ta chi chii' ritz'ahpil i tinamit reh chi narib'anam rik'utaj ruuk' chi xa rutkel. Noq wilkeeb' chik ar xilamej rehkeen paam chi q'as laj ch'ihch' eh xikansaj chi tojb'al wach rikansjik i Asael re' richaaq'. ²⁸ Naxponik pan xikin i David chi je' re' xk'ulurik, je' wili xiq'or:

Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or chi re' hin ch'iil i tinamit wilik chi rehkeen wajawrik ma'xta qamahk ruuk' rikimik i Abner re' rak'uun i Ner. ²⁹ Re' tojb'al wach mahk til qajoq chinaa i Joab ch'iil taqe rak'uun maj re're' wilik rimahk. Re' tojb'al wach mahk re're' xa kahnik narib'anam chi kinaa taqe raa' ri'sil, xa hab' wach keh ru'um ya'b'ilal narelik cho riis kiti'ljalal chi ma' ma'xta chik rimayam, wilik taqe naripoq'ik cho xilim chikii, wilik taqe narisikrik i kooq, wilik taqe nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' eh wilik taqe nakikuyum kiwa' kihaa' ru'um nib'a'rik, nki.

³⁰ Je' aj re' riwii' noq re' Joab ch'iil i Abisai xkikansaj i Abner maj re're' xkansanik reh i Asael re' kichaaq' naxka'n i q'aq'anik ar pan tinamit Gabaón.

³¹ Chirii ru' re' David je' wili xiq'or reh i Joab ch'iil taqe wilkeeb' chirii:

Chaweqlom aso' taq eh q'asq'as wach tz'ih chik chakoj chawii taq chi k'uhtb'al reh riti'kilal ak'ux taq chirii rikimik i Abner, nki keh.

Re' David re' aj q'atal q'orik narib'eeh chi rooq xooj chikii aj muq'unel ³² naxkimuq'aa' i Abner pan tinamit Hebrón. Re' David re' aj q'atal q'orik jenaj rimal oq'ik xib'an chinaa rijulil i Abner eh re' taqe tinamit xi'oq'ik wo' chirii. ³³ Ku re' ru', re' aj q'atal q'orik ru'um rikimik i Abner xib'ichej jenaj b'iich reh ti'kilal k'uxliis chi je' wili: Abner nik' wach naxatkimik chi je' re'?

Nik' wach naxatkimik je' rikab' nkimik jeno' riq'eb'il laj k'acharel?

³⁴ Ma' b'ak'alkeeb' ta wo' naq aq'ab', ma' b'ak'alkeeb' ta wo' naq awoq chi karena. Xatkimik chi je' rikab' nkimik jeno' winaq pan kiq'ab' i ma' holohik ta kino'jb'al, nki pa rib'iich.

Naxikohlaj b'iich chi'nchel i tinamit xi'okik wo' chik chi oq'ik.

³⁵ Chiwach i q'ij re're', re' taqe tinamit xa nch'uq chik kik'ux chi riq'ormojik reh i David chi narib'anam riwa' rihaa'. Xa re' la' i David ma'

xik'u'lej ta na keh maj riye'b' chik riq'orb'al chi je' wili:

Re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chi ninaa on chisach niwach wi xnib'an niwa' nihaa' chi maja' nokik ta i q'iij wili, nki keh.

³⁶Naxkib'iraj i tinamit chi je' re' xiq'or, q'ee' naxponik chi kiwach maj re' chi'nchel i no'jb'al rib'an aj q'atal q'orik q'ee' nponik chi kiwach. ³⁷Ar ajik chiwach i q'iij re're', re' taqe aj Judá ch'iil wo' taqe aj Israel xkiraq chiriij chi re' q'atal q'orik David ma' re' ta jenaj chipam rikansjik i Abner re' rak'uun i Ner. ³⁸Chiriij ru' re' David re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh i raj to'ol:

Chakoj taq rehtal chi yu'na xkimik jenaj rinimal aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel. ³⁹Re' hin tob'ta wo' naq chihooj cho niwach chi hin aj q'atal q'orik, nwik'raj wiib' chi ma'xta so' wajawrik eh maja' kow ta wiib' chi kiq'ilirik taqe rak'uun ixoq Sarvia. Je' re' noq re' ta je i Ajab'ees Dios ye'b'oq cho tojb'al wach kimahk je' rikab' rik'ul chi keh, nki keh.

Re' rikansjik i Is-boset

4¹Chiriij chik ru' naxponik pan xikin i Is-boset re' rak'uun i Saúl chi xkansjik cho i Abner pan tinamit Hebrón, yohb'al wach naxokik cho riyo'jik, ma' riraq ta chik chiriij chaj b'ih narib'anam, je' wo' re' taqe chi'nchel aj Israel.

²Chiwach taqe q'iij re're', ruuk' i Is-boset wilkeeb' kib' i winaq xa kas kichaaq' kiib' kikamanik chi aj k'amol kib'eeh aj i leq' re' ki'ooj chi aj q'etol paam b'eeh. Re' jenaj Baana rib'ihnal eh re' jenaj chik Recab rib'ihnal, rak'uun taqe Rimón je' ruuk' cho raa' ri'sil i Benjamín eh k'acharik rib'an pan tinamit Beerot. Re' tinamit Beerot xkahnik pa riman kiye'aab' rib'uhiril i Benjamín ³maj re' taqe aj Beerot xi'ooj k'olol iib' chipam i ye'aab' Gitaim rib'ihnal eh xa kahnik xka'n chi k'acharik ar chalen ku yu'na chi q'iij.

⁴Re' Jonatán re' rak'uun i Saúl xwih'ik jenaj rak'uun Mefi-boset rib'ihnal xa re' la' sikrinaq taqe rooq. Je' re' taqe rooq i t'uch ak'un re're' maj noq ku re' ho'ob' haab' wilik reh xponik i q'orik pan tinamit Jezreel chi xkimik cho i Saúl ch'iil i Jonatán, naxib'iraj chi je' re' i aj q'unuul reh, ximohlaj johtoq i t'uch ak'un eh ximol elik. Xa re' la' ru'um chi xa rajamem chik riib' chi elik xelik joq i t'uch ak'un pan q'ab' wach ak'al eh xa chiwach wo' i q'iij re're' xikahnik chi siik taqe rooq.

⁵Pan jenaj q'iij re' Recab ch'iil i Baana re' taqe rak'uun i Rimón aj Beerot, xkichop je kib'eeh chi ojik pa ripaat i Is-boset eh manlik xiponik pa ritz'a'kilal i q'iij noq re' Is-boset hi'lik rib'an pa riyokaab'. ⁶Re' xoq^h re' ntehb'ik reh ritz'ahpil ripaat i Is-boset puhuj wach riximal kaxlan wi'k naq rib'an naxqajik riwirik je' re' noq ma' hab' ta wach xilb'ik keh i Recab ch'iil Baana naxi'okik koq pan paat. ⁷Naxi'okik koq pan paat xkilow chi re' Is-boset wirik rib'an nah riyokaab', je' re' naxooj kichohpaj reh rikansjik eh xkiyok' loq i naa. Ku re' ru' xkik'am je i naa eh xi'ik'ik aq'ab' chi b'eeh chipam i b'eeh nik'ik ponoq chiwach i k'ixkaab' Arabá. ⁸Naxiponik pan tinamit Hebrón xkiq'ahsaj koq naa i Is-boset chiwach i David eh je' wili xkiq'or koq reh:

Qajab'ees, wili naa i Is-boset re' rak'uun i Saúl re' awaj xowonel re' xinik'ej naq akansjik. Yu'na re' Ajab'ees Dios xiyew cho q'ab' aweh chi rib'anarik ti'k'axik keh i rak'uun rixq'uun i Saúl chi tojb'al wach i ti'k'axik xib'an aweh, nki taqe reh.

⁹Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili kik'u'ljik i Recab ch'iil i Baana xib'an re' rak'uun taqe i Rimón re' aj beerotita:

Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' xko'lonik wiin chiwach chi'nchel ti'kilal k'uxliis, niq'or aweh taq ¹⁰chi re' winaq xk'amb'ik cho rib'iral wiin chi xkimik i Saúl, xa holohik naq chik k'ahchi' riq'orom wiin pa rik'ux, xa re' la' i hin xnichop eh xnikansaj ar pan tinamit Sielag. Re' aj re' xiraq chiwach ruuk' rik'amarik cho wiin i q'orik re're'. ¹¹Ma' ku re' na chik i hat-taq ma'xta kaat taq nikansam, hat-taq b'anol reh i ma' holohik ta laj no'jb'al maj xakansaj taq cho jenaj winaq chi ma'xta rimahk noq wirik rib'an nah riyokaab'. Ru'um aj re', re' hin nanib'anam rijelow-b'al aweh taq re' xa'n taq cho reh i winaq re're' eh nanisacham awach taq chi junpech chiwach ak'al wili, nki keh.

¹²Ku re' ru' re' David xitaq'aa' taqe raj q'aq'anel chi kikansjik taqe winaq re're', xyok'orik loq i kiq'ab', xyok'orik loq i kooq eh ku re' ru' xit'uyunjik johtoq ju' chee' ma' naht ta koq ruuk' i rituqaab' ha' ar Hebrón. Chiriij ru' xkik'am je naa i Is-boset eh ar xkimuq'aa' koq chi rijojol i muqlik wii' i Abner ar pan tinamit Hebrón.

^h4:6 Re' pan hebreo ma' riq'or ta rib'iral ixoq.

**Re' David xpahb'ab'jik chi aj q'atal
q'orik chi kinaa aj Israel**

(1Cro 11:1-3)

5¹ Chirii ru' chi'nchel kib'uhiril aj Israel xi'ooj pan tinamit Hebrón re' wilik wii' i David eh je' wili xkiq'or reh:

Re' hoj ma' re' ta hoj tokoon noq wilkooj, xa jenaj wach qakik'el qaq'ina'al awuuk'. ²Re' xoj-ik'ik cho wii' noq ku k'achlik i Saúl chi aj q'atal q'orik chi qanaa, re' wo' hat tik'amb'ik je kib'eeh taqe qaj q'aq'anel chi q'aq'anik eh re' wo' chik hat tik'amb'ik cho keh nankux'ik cho i q'aq'anik. Je' wo' chik re' Ajab'ees Dios je' wili riq'orom cho aweh:

Re' hat naakahnik chi aj cha'janel reh i nitinamiit eh re' wo' hat nak'amoj kib'eeh, nki riq'orom cho aweh, nki taqe reh.

³Je' aj re' riwii' noq chi'nchel taqe rijeb' taq winaq aj Israel xkimol kiib' ar pan tinamit Hebrón. Ar re' David xib'an jenaj tiq'inik kuuk' chiwach i Ajab'ees Dios. Chirii ru' xkichihkaj i Loq' laj Aceite wach naa eh xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ⁴Re' David lajeeb' rika'winaq (30) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik eh ka'winaq (40) haab' xib'an q'atoj q'orik. ⁵Wuquub' haab' ruuk' waqiib' poh xiq'at q'orik chi kinaa aj Judá pan tinamit Hebrón eh oxlaj rika'winaq (33) haab' xiq'at q'orik pan tinamit Jerusalén chi kinaa chi'nchel aj Israel ch'iil wo' taqe aj Judá.

Re' David xichop naa i tinamit Jerusalén

(1 Cro 11:4-9)

⁶Chirii chik ru' re' David re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj q'aq'anel xi'ooj pan tinamit Jerusalén chi q'aq'anik kuuk' taqe aj jebuseo re' wilkeeb' chi k'acharik chipam i tinamit re're'. Xa re' la' taqe aj jebuseo ma' nkipahb'aa' ta so' i David chi narib'anar kanar okik chipam kitinamiit ru'um aj re' je' wili nkiq'or reh:

Re' hat ma'xta b'ih nawuchem okik ayu', xa re' ti taqe sot' ch'iil taqe siik nakesenik je aweh, nki taqe reh.

⁷Toob'ta naq ma' nkipahb'aa' ta so' i David, re're' xa xichop wo' naa i tinamit Siónⁱ re' sutumaj riij chi tz'aaq. Je' aj re' noq re' tinamit re're', ritinamiit i David chik rib'ihnal xkahnik. ⁸Chiwach i q'iij re're' naxi'okik koq chi q'aq'anik

pan tinamit Jerusalén, re' David je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel:

Chi'nchel re' nawokik taq koq chi risacharik kiwach aj jebuseo ar tokoq taq koq chipam rib'eeh i ha' re' nokik koq chipam i tinamit eh chasach taq kiwach chi'nchel taqe sot' ch'iil taqe siik maj til wo' ruuk' chi'nchel waamna nwixowej kiwach, nki keh.

Ruuk' xiq'or i David re're', xa kahnik xib'an i q'orik riq'or chi je' wili:

Ma' wo' jeno' siik eh ma' wo' jeno' sot' narokik koq pan paat, nki nq'ormojik.

⁹Je' aj re' riwii' noq re' David xokik chi k'acharik chipam i tinamit sutumaj riij chi tz'aaq eh xikoj rib'ihnal chi ritinamiit i David. Chirii ru' ximahsaj ritiq'injik i tz'aaq naht naa chi sutb'al riij i tinamit, ar xitoq'aa' cho re' wilik wii' i ye'aab' Milo eh ku xponik re' wilik wii' i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik. ¹⁰Re' David xa rehreh chik k'ahchi' rijohtik wach rajawrik maj re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik wilik ruuk' chi rito'b'jik.

**Re' Hiram re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' taqe
cho raj to'ol ruuk' i David**

(1 Cro 14:1-2)

¹¹Chirii ru' re' Hiram re' aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro, xitaq'aa' taqe cho raj to'ol ruuk' i David eh chikij ru' xitaq'aa' cho chee' chakaltee'. Je' wo' xitaq'aa' taqe cho aj sehk, ch'iil taqe aj k'otol ab'aj reh tiq'inb'al paat eh re' taqe re' xitiq'inik reh ripaat i David re' rib'an wii' i q'ataj q'orik. ¹²Ar ajik re' David xiraq chirii chi til rajwanik wo' i Ajab'ees Dios chi xokik chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel eh chi k'ahchi' rijohsjik wach i rajawrik chi aj q'atal q'orik ru'um chi re' Dios q'ee' ti'kilal rik'raaj taqe ritinamiit.

**Re' taqe rak'uun i David
xi'asjik pan tinamit Jerusalén**

(1 Cro 3:5-9; 14:3-7)

¹³Chirii ru' noq elenaq chik cho i David pan tinamit Hebrón eh noq k'acharik chik rib'an pan tinamit Jerusalén, ar ku wilik wo' chik taqe rehk'een xisik', ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun kuuk' eh je' wo' re' kuuk' taqe riman rehk'een re' xisik' ar. ¹⁴Re' aj taqe wili rak'uun xi'asjik pan tinamit Jerusalén: Re' Samúa, re' Sobab, re' Natán, re' Salomón, ¹⁵re' Ibhar, re' Elisúa, re' Nefeg, re' Jafía, ¹⁶re' Elisama, re' Eliada ch'iil i Elifelet.

^{15:7} tinamit Sión Re' tinamit Sión riq'or ayu', re' wo' i tinamit Jerusalén nq'ormojik reh.

Re' David xisach kiwach aj Filisteo

(1 Cro 14:8-17)

¹⁷Ar aj ru' naxponik pan kixikin aj Filisteo chi xkipahb'aa' chik i David chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, xkimol cho wach i kaj q'aq'anel eh xichalik q'aq'anel ruuk' i David. Naxponik pan xikin i David chi je' re', xooj rik'ol riib' chipam jenaj yee'ab' tiq'imaj chi k'olb'al iib'. ¹⁸Naxiponik aj Filisteo, ar xkitus je kiib' chiwach mama' laj k'ixkaab' Refaim. ¹⁹Ar ajik re' David je' wili xipahqaj reh i Ajab'ees Dios:

Tanaret chi nawojik nik'u'lem taqe aj Filisteo chi q'aq'anik? Naaq'ahsam na taqe pa niq'ab'? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

Hiy chi q'aq'anik kuuk' maj re' hin til naniq'ahsam taqe pan aq'ab', nki reh.

²⁰Je' re' noq re' David xooj chipam i ye'aab' Baal-perazim eh ar xiyew taqe pan ak'al aj Filisteo. Ku re' ru' re' David je' wili xiq'or:

Re' Ajab'ees Dios xa re' wo' chawil rib'an rinimal rooq ha' naxiteh je nib'eeh chi kixilak i waj xowonel, nki.

Je' re' noq xa kahnik xib'an rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Baal-perazim.^j ²¹Re' taqe aj Filisteo xkikanaa' kahnoq taqe kitz'aqoj tiyoox chipam i ye'aab' re're' pan q'aq'anik. Ar ajik re' David ch'iil taqe raj q'aq'anel xkimol je^k.

²²Ma' ja' naht ta wo' chirij ru', re' taqe aj Filisteo xkitus wo' chik kiib' chi q'aq'anik chiwach i mama' laj k'ixkaab' Refaim. ²³Naxilow i David chi je' re', xipahqaj wo' chik reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih narib'anam eh re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh:

Yu'na ma' re' ta chik chi kiwach nawokik koq, re' la' naab'anam ku chikij chik nawokik cho chi q'aq'anik ma' naht ta re' wilik wii' juntuhb' chi chee' balsamo^l rib'ihnal. ²⁴Re' koq ru' xa chawuy'ej pe ar, ku re' nap'utum cho q'aq'anik nachab'iraj chi xa je' chik wilik b'ehék nka'n chinaa taqe chee' balsamo maj re're' raj riq'orom chi re' hin Ajab'ees Dios hin peet chawach chi risacharik kiwach aj Filisteo, nki reh.

²⁵Re' David xik'am wo' naa chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios, xip'ut je kikansjik aj Filisteo chipam i ye'aab' Geba rib'ihnal ku xponik chipam i ye'aab' Gezer rib'ihnal.

Re' David xinik'ej je rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios

(1 Cro 13:5-14)

6¹Chirij chik ru' re' David ximol wo' chik kiwach chi kixilak chi'nchel aj Israel, lajeeb' rika'winaq miil (30,000) chi rikowil aj q'aq'anel je' ruuk' til chihooj loq kiwach. ²Ku re' ru' xkichop je kib'eeh chi ojik pan tinamit Baala ar pa riyuq'ul i Judá chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' wo' nb'anarik wii' i pahqanik pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' xik' naa rajawrik, re' wo' nk'ulik hi'loq wii' chi kixilak kib' rijalwachil i raj tz'e'waach querubín kib'ihnal. ³Naxiponik chinaa i t'uch yuuq' re' wilik wii' ripaat i winaq Abinadab rib'ihnal, chipam i paat re're' xkesaj cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Ku re' ru' xkiyew cho pan jenaj ak' laj kareta eh re' Uza ch'iil Ahío re' taqe rak'uun Abinadab xib'ehsenik cho reh ⁴i kareta re' wilik wii' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Re' Ahío peet chiwach i kaaxa. ⁵Re' David ch'iil taqe chi'nchel aj Israel xa pur chik nka'n chi b'iich ru'um risuqkilal kik'ux chiwach i Ajab'ees Dios noq k'ahchi' kiq'ojom chi'nchel ch'uq wach i q'ooj, taqe a arpa, taqe k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal, taqe kuk' kaaxa q'ooj, taqe tzoj tzoj ch'iil taqe kuk' kotokaq ch'ihch'.

⁶Naxiponik chipam i ke'b'al rij riximal rikaxlan wi'k i winaq Nacón rib'ihnal, re' taqe b'ooyex kikirinik reh i kareta xkalajik je kooq, naxilow i Uza chi k'isin ma' xkalajik cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, xichohpaj koq. ⁷Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxchalik rijosq'il chinaa i Uza eh ar xkansjik. Xa noq wo' ti xriplijik koq chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios.

⁸Re' David yohb'al wach naxjohtik cho rik'aa naxkansjik i Uza ru'um i Ajab'ees Dios, je' re' noq xib'ihnej i ye'aab' re're' chi Pérez-uza^m eh xa ku je' wo' re' nq'ormojik reh ku yu'na chi q'ij. ⁹Chiwach i q'ij re're', re' David q'ee' naxokik cho riyojik chiwach i Ajab'ees Dios, je' re' noq je' wili xiq'or:

Re' koq yu'na til ma'eta chik nik'am je pa nipaap i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, nki.

¹⁰Je' aj re' noq re' David ma' xaaj ta chik rik'amam je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios pa ripaat ar pan tinamit re' wilik wii' chi

^j5:20 *Baal-perazim*. Re' q'orik Baal-perazim, je' wili nelik wii' pan kiq'orb'al aj Hebreo: Re' Dios re' ntehb'ik i b'eeh.

^k5:21 Re' pan 1Crónicas 14:12 riq'or chi xkik'at.

^l5:23 *balsamo* Re' chee' wili ma' til ta eht'elemaj wach i rija'kilal chi korik.

^m6:8 *Pérez-uza* Re' q'orik Pérez-uza, je' wili nelik wii' pan kiq'orb'al aj Hebreo: Re' xteh cho wii' rijosq'il i Dios chinaa i Uza.

k'acharik, re' ritinamiit i David wo' nq'ormojik reh. Ru'um aj re', ar chik xik'am je pa ripaat i winaq Obed-edom rib'ihnal re' wilik pan tinamit Gat ¹¹ eh xib' poh xib'an pa ripaat i winaq re're'. Re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxikuse'saj cho i winaq re're' ch'iil taqe hab' reh pa ripaat.

Re' David xik'am je kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios pa ripaat

(1 Cro 15:1—16:6)

¹²Naxponik pan xikin i David chi re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxikuse'saj cho i Obed-edom ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaat, ch'iil wo' chi'nchel pa' b'ih wilik reh ru'um chi xik'ul pa ripaat i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' David chi xa suq chik pa rik'ux xooj pa ripaat i Obed-edom chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Ku re' ru' xik'am cho pan tinamit re' wilik wii' chi k'acharik re' ritinamiit i David wo' nq'ormojik reh. ¹³Naxi'elik cho pa ripaat i Obed-edom, manlik noq ku re' waqiib' xaaq' kelik cho i kitehlenik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' David xik'at chi risii jenaj maas wakax ch'iil jenaj maas mee' je' ruuk' xa p'onoon chik taqe. ¹⁴Re' David jenaj tz'ih efod rib'ihnal tiq'imaj ruuk' tz'ih lino wilik chirij je' ruuk' nkikoj chikij taqe aj q'ahsem sii eh xa ma' wili chik npurunik ru'um risuqkilal rik'ux chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios. ¹⁵Je' wo' chi'nchel i tinamit aj Israel re' nakib'eeh chirij i kaaxa re're', xa ntz'uyunik chik i suub' nka'n eh xa choow chik nka'n ru'um risuqkilal kik'ux.

¹⁶Naxponik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh, re' Mical re' rixq'uun i Saúl xilb'ik cho pa riventanahil ripaat eh naxilow chi re' David xa ma' wili chik npurunik ru'um risuqkilal rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, til wo' jenaj xowonik xwuktik cho pa raamna chirij i David.

¹⁷Re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios ar xkikoj koq chipam i paat tz'ih naa tiq'imaj chi xa reh chi reh ru'um i David. Chirij ru' re' David xiq'ahsaj taqe risii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ch'iil wo' taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Ajab'ees Dios. ¹⁸Naxikohlaj riq'ahsjik taqe risii, re' David xikuse'saj taqe tinamit aj Israel pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' xik' naa rajawrik. ¹⁹Ku re' ru' chi kinaa chi'nchel aj Israel re' kimolom kiib' ar, je' chixoq je' chi winaq xipuhkaj ju'jun kikaxlan wi'k, ju'jun t'ohr kitiib'^m eh ju'jun

kitz'ahramaj wach chiqsimaj wach uuwa. Chirij ru' chi kiju'junal i tinamit re're' xisoljik je pan kipaap.

²⁰Noq rikohlam chik puhk, re' David xooj rikuse'saj taqe hab' wach reh pa ripaat. Xa re' la' naxelik cho i Mical chi rik'ulurik je' wili xiq'or reh:

Q'oroq la' je i kaj q'atal q'orik aj Israel, xa nim na chik wach riloq'il xkahnik pa rik'ux xa naa xik'uhtlom riib' chi kiwach taqe i kaj chi poh i raj to'ol, xa je' chik rikab' rib'an jeno' winaq aj k'uhtem k'ix, nki reh.

²¹Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi xawilow chi xnik'uhtaj nik'ixb'ilaal xa nki la' chiwach i Ajab'ees Dios xnib'an, re' xchihb'ik cho niwach pa rijelow-b'al awajaaw eh pan kijelow-b'al taqe awas achaaq', reh chi xirikoj chi aj k'amol kib'eeh ritinamiit aj Israel. Je' re' noq kinpurunik ru'um risuqkilal rik'ux chiwach. ²²Ja' re' ta la' ti wili naawilow, tob'ta chawach i hat kinkahnoq chi xa ma'xta chik so niloq'il, xa re' la' taqe kaj chi poh i waj to'ol re' xaq'or kib'iral, re're' til nakiye'b' niloq'il, nki reh.

²³Re' Mical re' rixq'uun i Saúl ma' xwih'ik ta riha'la'kuun ruuk' i David chiwach riq'ijil rik'acharik.

Re' Dios xiyew riq'orb'al reh i David

(1 Cro 17:1-27)

7¹Wilik chik q'ij chirij ru' noq re' David oconaq chik chi k'acharik chipam ripaat rib'an wii' i q'atoj q'orik, re' Ajab'ees Dios xiyew rihi'lb'al reh q'aq'anik kuuk' taqe raj xowonel wilkeeb' pan taq rik'ula'til i ritinamiit. ²Pan jenaj q'ij re' David re' aj q'atal q'orik, je' wili xiq'or reh i Natán re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios:

Re' hin k'acharik chik xnib'an chipam jenaj paat tiq'imaj ruuk' chee' chakaltee' eh re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xa pan jenaj ti paat tz'ih naa wilik, nki reh.

³Naxib'iraj i Natán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Cha'n haj wilik riq'or ak'ux rib'anarik maj re' Ajab'ees Dios wilik awuuk' chi ato'b'jik, nki reh.

⁴Xa re' la' xa chiwach wo' ti aq'ab' re're', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Natán:

⁵«Yu'na hiy ruuk' i David re' waj kamanom eh chaq'or reh wiin chi je' wili:

«Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orom aweh chi ma' re' ta hat naatiq'inik reh nipaap re'

ⁿ6:19 Wilik uiq'orik chi ma' re'ta tiib' xye'erik keh, re' xye'erik keh jenaj wach chee' "Datil" rib'ihnal.

nariloq'onjik wii' niwach. ⁶Chalen wesam taqe cho aj Israel pan tinamit Egipto, re' hin ma' jink'al q'iij hin wih'inaq chipam jeno' til paat tiq'imaj chi korik, xa chipam la' ti Paat tz'ih naa xinwih'ik noq kinooj kinchalik chikij. ⁷Chiwach taqe cho q'iij noq nanib'eeh chikij aj Israel, ma' wo' hab' wach jeno' keh aj k'amol b'eeh je' ruuk' nikojom chi aj ilol reh nitinamiit, xnipahqaj reh chi naritiq'aab' jeno' nipaata tiq'imaj ruuk' chee' chakaltee', tikiroq reh.

⁸«Je' wo', chaq'or wo' chik reh wiin i David re' waj kamanom chi je' wili:

«Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik ar xatwesaj cho pan taq k'ichee' chi cha'janik taq mee' eh xatnikoj chi hat aj k'amol kib'eeh aj Israel re' nitinamiit. ⁹Xa haj ye'aab' xatwih'ik cho wii', re' hin til xinwih'ik awuuk' chi ato'b'jik eh xnisach wo' kiwach chi'nchel awaj xowonel. Re' hin xnib'an chi xa sut chik xooj loq riholonkilal ab'iral je' rikab' kib'iral taqe nimaq wach kiwa'rik naxik'acharik chiwach ak'al. ¹⁰Je' wo' chik, re' hin xnichih wach kiye'aab' aj Israel re' nitinamiit, ar xnimol kiwach reh chi ar nakik'acharik chi suq eh ma' hab' ta chik wach naresenik loq keh chipam. Ma' wo' re' taqe aj mahk laj tinamit narib'anoj ti'k'axik keh je' rikab' xkik'ul cho najtir q'iij, ¹¹naxnikoj taqe aj ch'uqul wach mahk chi rik'amarik kib'eeh aj Israel re' nitinamiit. Re' hin naniye'b' wo' ahi'lb'al reh q'aq'anik kuuk' taqe aj xowonel.

Je' wo' chik, re' hin Ajab'ees Dios nwaaj niye'b' aweh chi eht'aljik chi re' taqe awaa' awi'sil nakitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik. ¹²Naponoq riq'ijil akimik chi naq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, re' hin nanichihim wach jeno' keh i til manlik awak'uun reh chi narokik chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al eh nanijohsam wach rajawrik. ¹³Ku re' aj re' naritiq'inik reh nipaata re' nariloq'onjik wii' wach nib'ihnal eh re' hin naniye'b' rajawrik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom. ¹⁴Re're' nanikojom chi til manlik wak'uun chi niwach eh re' hin nanikahnik wo' chi manlik rajaaw. Wi xiraq rimahk chi niwach re' hin naniq'ilim eh naniye'b' wo' chi tz'uhuum je' rikab' rib'an jeno' ajab'ees chinaa i rak'uun. ¹⁵Re' koq ru' ma' jaruuj nawesam rimal nik'axb'al chinaa je' rikab' naxwesaj nik'axb'al chinaa i Saúl, re' xwesaj loq chi aj q'atal q'orik naxatnipahb'aa' i hat pa rijelow-b'al. ¹⁶Re' hin nanib'anam chi re' taqe awaa' awi'sil nakitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom eh re' awa'rik chi

aj q'atal q'orik ma' jaruuj q'iij narisahchik wach, tikiroq reh, nki Dios reh Natán.

¹⁷Je' re' noq re' Natán xooj wo' riq'or reh i David chi'nchel i q'orik xq'ormojik reh ru'um i Dios chipam je' jenaj la'waach.

Re' tiij xib'an i David chiwach i Dios

¹⁸Naxib'iraj i David re' aj q'atal q'orik chi je' re', xokik koq chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios chipam i Paat tz'ih naa reh loq'onik eh je' wili xiq'or:

Loq' laj Ajab'ees Dios, chaj ti b'ih xawilow wiin, chaj ti b'ih xawilow keh nituut wajaaw chi yohb'al wo' chik wach naxajohsaj wach wajawrik?

¹⁹Loq' laj Ajab'ees Dios, ma' xa re' ta la' ti re' nawaaj ab'anam wuuk' maj xatq'orik chik chirij riholonkilal naab'anam kuuk' taqe waa' wi'sil re' nakiwih'ik johtoq chi niwach. Til wo' nsahchik nik'ux ruuk' i na'n maj ma' wo' jeno' winaq enb'anik je' rikab' na'n i hat Loq' laj Ajab'ees Dios. ²⁰Je' re' q'uru' Loq' laj Ajab'ees Dios chaj ta wo' naq chik b'ih naniq'orom aweh maj re' hat til wo' aweht'alim nik' wach riwii' nik'acharik chawach. ²¹Yu'na re' hat k'ahchi' aye'b' chi eht'aljik chi niwach i hin awaj kamanoom, taqe nimaq taq sachb'al k'uxliis xa'n wili chi rinimjik aq'orb'al aq'orom cho rib'iral je' rikab' xchalik pan awaamna rib'anarik. ²²Loq' laj Ajab'ees Dios til yohb'al wo' chik wach rimal awajawrik, ma' jeno' chik Dios wilik je' akab' i hat. Til ma' jink'al q'iij q'oroj chi qaxikin chi wilik ta chik jeno' Dios je' akab' i hat. ²³Hab' chik wach jeno' tinamit je' rikab' i tinamit Israel re' wilik chi atinamiit? Chi junsut wach ak'al ma'xta chik jeno' je' rikab' i tinamit re're' maj re' hat xatesenik cho keh pan tinamit Egipto reh chi xakoj taqe chi atinamiit. Xa haj ta chik ma' xooj loq kib'iral naxa'n taqe nimaq taq sahchb'al k'uxliis chi kiko'ljik maj til q'ee' wo' chik ti'kilal nawik'raj taqe. Xako'lej taqe chi kiwach i tokoon chik tinamit je' wo' chi kiwach taqe tokoon chik dios. ²⁴Je' re' xa'n maj re' hat Loq' laj Ajab'ees Dios xakoj i tinamit Israel chi atinamiit taqe chi junelik q'iij saqom eh re' hat xakoj awiib' chi hat i Dios, re' Dios nkiloq'ej awach.

²⁵«Yu'na q'uru' Loq' laj Ajab'ees Dios ohoq ta je eloq wach aq'orb'al xaq'or wiin i hin awaj kamanoom ch'iil wo' i xaq'or chi naab'anam kuuk' taqe waa' wi'sil nakiwih'ik johtoq chi niwach. Eloq ta naq je wach chi'nchel aq'orb'al nik' nimal xaq'or wiin. ²⁶Je' wo', johtoq ta je wach rimal riloq'il

ab'ihnal, chi'nchel ta je tinamit nakiq'orik chi je' wili:

«Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re're' i Dios nkiloq'ej wach aj Israel, nki ta naq taqe je.

«Re' taqe waa' wi'sil i hin awaj kamanoom, kitiq ta naq je ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom ²⁷ maj re' hat Ajab'ees Dios re' xik'ik naa awajawrik, re' Dios nkiloq'ej awach aj Israel, xaq'or wiin i hin awaj kamanoom chi re' hat naajohsam wach kajawrik taqe waa' wi'sil reh chi nakitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom. Je' re' noq nichop nik'ux chi rib'anarik nipahqanik chawach. ²⁸ Loq' laj Ajab'ees Dios, re' hat manlik Dios, re' awatob'il re' xaq'or rib'iral wiin i hin awaj kamanoom chi naab'anam wuuk', til wo' korik chi naab'anam rib'anarik. ²⁹ Je' re' nanipahqaj aweh chi chakuse'saj taqe cho waa' wi'sil reh chi nakitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chawach chi junelik q'iij saqom maj re' hat Loq' laj Ajab'ees Dios xaq'or wo' rib'iral chi je' re' naab'anam. Chi je' aj re' q'uru', ruuk' akuse'sb'aal nakikahnik wo' taqe waa' wi'sil chi kuse'semaj taqe chi junelik q'iij saqom, nki David pa ritij.

***Re' taqe q'aq'anik xib'an i David
kuuk' tokoon chik tinamit***

(1 Cro 18:1-13)

8 ¹ Chiriij aj chik ru', re' David xiyew taqe pan ak'al aj Filisteo ruuk' q'aq'anik, xichop kinaa eh ximaq' i tinamit Meteg-ama pan kiq'ab'. ² Je' wo' re' xib'an kuuk' aj Moab, noq richopom chik kinaa xitus taqe je k'acharel wach ak'al, kib' rikansaj taqe eh re' wilik pa roox rikanaa' chi k'achlik^o. Je' re' xib'an kuuk' chi'nchel k'acharel aj Moab. Re' nik' pa' chik nimal xikahnik chi k'achalkeeb', xikoj taqe chi raj kamanom je' noq nkiq'ahsaj chik i kitooj chiwach.

³ Je' wo' chik, re' David xiyew wo' taqe pan ak'al raj q'aq'anel i Hadad-ezer re' aj q'atal q'orik pan tinamit Soba, noq ojik naq rib'an chi richoporik wo' chik naa riye'aab' chi chii' i rooq ha' Éufrates. Re' Hadad-ezer re're', rak'uun cho i Rehob. ⁴ Chipam i q'aq'anik re're', re' David xichop taqe jenaj miil ruuk' wuquub' sienta (1,700) chi aj q'aq'anel nakib'eeh riij kawaay eh juninaq miil (20,000) taqe aj q'aq'anel nakib'eeh xa chi kooq. Xiyok'lom taqe rib'otz'aal kooq i kawaay kiqirinik

kareta eh xa chik ti re' taqe kiqirinik reh i jenaj sienta chi kareta xikanaa' taqe.

⁵ Naxichalik taqe aj Siria re' wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Damasco chi rito'b'jik i Hadad-ezer re' aj q'atal q'orik pan tinamit Soba, re' David xiyew wo' taqe pan ak'al. Ar xisach kiwach kib' rika'winaq miil (22,000) chi aj q'aq'anel. ⁶ Chiriij ru' re' David xikoj taqe raj q'aq'anel chi cha'janik chi kixilak aj Siria re' wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Damasco eh re' taqe aj Siria xikahnik chi raj kamanom chik taqe i David, ru'um aj re' nkiq'ahsaj chik cho kitooj chiwach. Re' David xa haj yuuq' k'ixkaab' nooj chi q'aq'anik xa nelik wo' atoob' maj re' Ajab'ees Dios xa wilik wo' ruuk' chi rito'b'jik.

⁷ Chiriij ru' re' David ximaq' cho kikitokaq ch'ihch' ko'lb'al kiib' taqe k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i Hadad-ezer eh xik'am taqe cho pan tinamit Jerusalén. Re' taqe kotokaq ch'ihch' re're', ch'ihch' oro tiq'imaj taqe wii'. ⁸ Je' wo' yohb'al wo' chik wach k'ihal i ch'ihch' bronce ximaq' cho pan tinamit Beta^p ch'iil pan tinamit Berotai. Re' taqe tinamit re're' chi rehkeen naq rajawrik i Hadad-ezer wilkeeb'.

⁹ Naxponik pan xikin i Toi re' aj q'atal q'orik pan tinamit Hamat chi re' David xiyew taqe pan ak'al raj q'aq'anel i Hadad-ezer, ¹⁰ xitaq'aa' cho i Joram re' rak'uun chi rikuse'sjik i David eh chi riye'erik wo' risuqkilal rik'ux ru'um chi xiyew taqe pan ak'al raj q'aq'anel i Hadad-ezer re' raj xowonel re' wilkeeb' wo' naq pan q'aq'anik ch'iil. Re' Joram xik'am taqe cho xa pa' b'ih reh i David chi risii je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' plata ch'iil ruuk' ch'ihch' bronce. ¹¹ Chiriij ru' re' David xiq'ahsaj taqe sii re're' chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' wo' rib'anam keh taqe ch'ihch' plata ch'iil taqe ch'ihch' oro re' rimaq'am taqe cho pan taq tinamit je' ruuk' rikojom chik taqe chi rehkeen rajawrik. ¹² Re' taqe tinamit re' ximaq' cho wii' taqe ch'ihch' re're', je' wili kib'ihnal: Re' kitinamiit aj Siria^q, aj Moab, aj Amón, aj Filisteo ch'iil aj Amalec. Je' wo' xiq'ahsaj taqe chi sii chi'nchel i nik' pa' nimal ximaq' cho reh i Hadad-ezer re' rak'uun i Rehob, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Soba.

¹³ Ruuk' aj taqe xib'an re're', re' David xa haj ta chik ma' xooj loq rib'iral. Naxsoljik cho chi q'aq'anik kuuk' aj Siria, xik' risach cho kiwach

^o8:2 Re' pan hebreo riq'or chi xipaj taqe ruuk' k'ahaam xa re' la' raqmajik ta chirijj nik'wach rib'a'rik xib'an

^p8:8 Re' pan Griego riq'or "Tebah".

^q8:12 Re' pan griego riq'or Edo eh re' taqe aj siria Aram wo' nq'ormojik keh.

i wahxaqlaj miil (18,000) chi q'aaq'anel aj Edom ar chiwach i k'ixkaab' Atz'aam nq'ormojik reh. ¹⁴Chiriij ru' re' David xikoj taqe raj q'aaq'anel chi cha'janik chipam i tinamit Edom, je' re' naxikahnik i aj Edom chi raj kamanom taqe. Re' David xa haj yuuq' k'ixkaab' nooj chi q'aaq'anik xa nelik wo' atoob' maj re' Ajab'ees Dios xa wilik wo' ruuk' chi rito'b'jik.

Re' taqe kikamanik chirij i David

(2 Sam 20:23-26; 1 Cro 18:14-17)

¹⁵Je' aj re' q'uru' re' David pa rikorkilal eh pan chaq'wachkilal xib'an i q'atoj q'orik chi kinaa aj Israel, re' ritinamiit. ¹⁶Re' taqe raj to'ol i David xiwih'ik chirij, re' taqe wili: Re' Joab re' rak'uun ixoq Sarvia xwih'ik chi nahsiil aj k'amol kib'eeh raj q'aaq'anel. Re' Josafat re' rak'uun i , re're' xwih'ik chi nim rajawrik koq chirij. ¹⁷Re' Sadoc re' rak'uun i Ahitob, ch'iil i Ahimelec re' rak'uun i Abiatar, re' taqe re' raj q'ahsem sii. Re' Seraías, re're' wilik chi raj tz'ihmb'. ¹⁸Re' Benaía re' rak'uun i Joiada xwih'ik chi aj k'amol kib'eeh aj Kereteo ch'iil taqe aj Peleteo, re' taqe kicha'janik reh i David. Je' wo', re' taqe rak'uun i David xiwih'ik wo' chi nahsiil aj k'amol b'eeh.[†]

Re' David xik'uhtaj rik'axb'al chinaa i Mefi-boset

9¹Pan jenaj q'iij re' David xib'an jenaj pahqanik chi je' wili:

Ku k'achlik ta wo' jeno' raa' ri'sil i Saúl chi nanik'uhtam rimal nik'axb'al chinaa ru'um ti'kilal nwik'raj i Jonatán? Nki.

²Je' aj re' naxkitaq'aa' rik'amarik i Siba re' raj kamanom i Saúl, reh chi ruuk' re' narib'anam ripahqanik i David. Naxponik ruuk' i David, je' wili xq'ormojik reh:

Re' na hat i Siba? Nki reh.

Naxib'iraj i Siba chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo' wajaab'ees, je' re' nib'ihnal i hin awaj kamanoom, nki reh.

³Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Ku k'achlik ta wo' jeno' raa' ri'sil i Saúl chi nanik'uhtam rimal nik'axb'al chinaa pa rib'ihnal i Dios? Nki reh.

Naxib'iraj i Siba chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Ku k'achlik jenaj rak'uun i Jonatán, xa re' la' siik taqe rooq, nki reh.

⁴Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Haj wilik cho chi k'acharik? Nki reh.

Naxib'iraj i Siba chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Ar wilik chi k'acharik pan tinamit Lo-debar rib'ihnal, pa ripaat i Maquir re' rak'uun i Amiel, nki reh.

⁵Naxib'iraj i David re' aj q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' je' rik'amarik pan tinamit Lo-debar, ar pa ripaat i Maquir, re' rak'uun i Amiel. ⁶Re' rak'uun i Jonatán re're', Mefi-boset rib'ihnal, rihrimaam cho i Saúl. Naxponik chiwach i David xixuk'aa' joq riib' wach ak'al ku rehtal xponik i yejal wach wach ak'al chi riye'erik riloq'il eh re' David je' wili xiq'or reh:

K'alén Mefi-boset, nki reh.

Naxib'iraj i Mefi-boset chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

K'alén wajaab'ees, ayu' wilkiin i hin awaj kamanoom, nki reh.

⁷Ku re' ru' re' David je' wo' chik wili xiq'or reh:

Maatiyo'jik, re' hin xnitaq'aa' ak'amarik maj nwaaj nik'uhtam rimal nik'axb'al chanaa ru'um ti'kilal nwik'raj i Jonatán re' awajaaw. Re' hin naniq'ahsam pan aq'ab' chi'nchel taqe rak'aal i Saúl re' amaam eh re' hat elik naab'anam awa' wuuk' chinaa nimeexa, nki reh.

⁸Naxib'iraj i Mefi-boset chi je' re', xixuk'aa' joq riib' wach ak'al eh je' wili xiq'or reh:

Wajaab'ees, chaj ti b'ih xawil wiin i hin awaj kamanoom chi yohb'al wo' chik wach ak'axb'aal naak'uhtam chi ninaa? Re' hin ma'xta nech' oq niwa'rik, xa je' ti nikab' jeno' tz'i' xa k'isin chik ma' nkimik, nki reh.

⁹Ku re' ru' re' David re' aj q'atal q'orik xiq'o'rej je' Siba re' raj kamanom kahnoq i Saúl eh je' wili xiq'or reh:

Re' hin xniq'ahsaj pan q'ab' i rihrimaam awajaab'ees Saúl, re' nik' nimal xwih'ik reh naxk'acharik ch'iil wo' taqe nik' nimal xwih'ik keh i rak'uun rixq'uun. ¹⁰Re' hat ch'iil taqe awak'uun eh ch'iil wo' taqe awaj kamanoom, naatikim taq wach riye'aab'. Nakiwachanoq cho ritik rimu'un naak'olom taqe chipam ripatil reh chi wilik kiwa' kihaa' taqe hab' wach reh maj re' Mefi-boset wuuk' i hin narib'anam riwa' rihaa' chinaa nimeexa, nki reh.

Re' Siba ho'lajuj taqe rak'uun eh juninaq taqe raj kamanom wilik.

[†]8:18 nahsiil aj k'amol b'eeh. Re' kamanik nka'n rak'uun i David, re' chi aj q'ahsem sii taqe.

¹¹ Naxib'iraj i Siba chi je' re', je' wili rik'u'ljik aj q'atal q'orik xib'an:

Wajab'ees, re' hin awaj kamanoom noq wilkiin til naniye'b' wo' nik'ux chi rib'anarik chi'nchel i k'ahchi' aq'orom wiin, nki reh.

Chalen chiwach i q'ij re're', re' Mefi-boset elik chik rib'an riwa' rihaa' chinaa rimeexa i aj q'atal q'orik eh xkahnik chi je' chik jenaj rak'uun.

¹² Chi'nchel taqe hab' wach reh i Siba xikahnik chi raj kamanom chik taqe i Mefi-boset. Re' Mefi-boset wilik jenaj rak'uun Micaías rib'ihnal. ¹³ Re' Mefi-boset, re' siik taqe rooq xa kahnik xib'an chi k'acharik pan tinamit Jerusalén maj elik rib'an riwa' rihaa' chinaa rimeexa i aj q'atal q'orik.

Re' David xib'an q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Siria

(1 Cro 19:1-19)

10 ¹ Chiriij ru' xponik riq'ijil chi xkimik je i Nahas re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Amón eh re' chik i Hanún re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ² Naxponik pan xikin i David chi je' re', je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' hin nanik'uhtam wo' rimal nik'axb'al chinaa i Hanún re' rak'uun i Nahas maj je' wo' re' xib'an wuuk' i Nahas naxk'acharik, nki pa rik'ux.

Je' re' noq re' David xitaq'aa' taqe je raj to'ol ruuk' i Hanún chi riye'erik rikowil rik'ux ru'um rikimik i rajaaw. Xa re' la' naxiponik taqe raj to'ol i David pan kiyuq'ul aj Amón, ³ re' taqe k'amol kib'eeh aj Amón je' wili xkiq'or reh i Hanún re' kajab'ees:

Nakoj na hat chi re' David xa ru'um chi riyew riloq'il i awajaaw je' re' naxitaq'aa' taqe cho raj to'ol chi riye'erik rikowil ak'ux? Re' hoj ma' nqakoj ta chi je' re', re' David xitaq'aa' taqe cho raj to'ol chi xa aj ilol taqe reh i qatinamiit eh xa aj kojol taqe rehtal reh chi xa suq nak'oloq kisach qawach, nki taqe reh.

⁴ Re' Hanún xikoj wo' wach xkiq'or reh, je' re' naxichop taqe raj to'ol i David eh xijohyaj loq yejal kisin chii', je' wo' xiq'at pan yejal rimal rooq kiso' xa nah kituuq chik nk'ulik xikanaa', ku re' ru' xisolk'ij taqe cho pan kitinamiit. ⁵ Naxponik q'orik ruuk' i David chi je' re' xb'anarik cho keh i raj to'ol eh chi ma' nkikuy ta chik kik'ix'ik, xitaq'aa' je aj k'ulul keh chi je' wili xooj q'ormojok keh:

Tikahnoq pe taq pan tinamit Jericó, ku re' chik nachalik taq ayu' nachamb'oq cho awisin chii' taq, nki je keh.

⁶ Re' taqe aj Amón naxkiraq chiriij chi xkijohsaj rik'aa i David ruuk' xka'n re're', xkitaq'aa' je rik'amarik taqe aj q'aq'anel chi xa tojoj taqe. Juninaq miil (20,000) chi q'aq'anel aj Siria^s je' ruuk' kichalik pan tinamit Bet-rehob ch'iil wo' pan tinamit Soba. Jenaj miil (1,000) chi raj q'aq'anel i Maaca re' aj q'atal q'orik eh kab'laj miil (12,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' kichalik pan tinamit Is-tob, reh chi nakojik q'aq'anel ruuk' i David.

⁷ Naxib'iraj i David chi je' re', xitaq'aa' taqe je rikowil raj q'aq'anel chi k'amoj kib'eeh ru'um i Joab re' nahsiil k'amol kib'eeh reh chi nakojik kik'u'lem taqe aj Amón chi q'aq'anik. ⁸ Re' taqe aj Amón xkitiq'aa' kiib' reh i q'aq'anik eh xooj kitus kiib' chi chii' ritz'ahpil kitinamiit, tz'aab' ru' taqe aj Siria re' kichalik pan tinamit Soba, ch'iil taqe kichalik pan tinamit Rehob, ch'iil taqe kichalik pan tinamit Is-tob, ch'iil taqe raj q'aq'anel i Maaca re' aj q'atal q'orik ar xkitus cho kiib' ku naht loq chiriij i tinamit. ⁹ Naxilow i Joab chi wilik taqe aj q'aq'anel tiqilkeeb' chik chi nakokik cho chi q'aq'anik chiwach eh chi wilik wo' tiqilkeeb' chik chi nakokik cho chi q'aq'anik chiriij, xichih loq wach taqe rikowil q'aq'anel aj Israel eh xkitus kiib' chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Siria. ¹⁰ Re' nik' pa' chik k'ihal taqe aj q'aq'anel ma' xik'am ta je chiriij, xikanaa' taqe pan q'ab' i Abisai re' richaaq' reh chi nakitusum kiib' chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón ¹¹ eh je' wili xiq'or reh:

Wi xawilow chi ma' nikuy ta chik q'aq'anik pan kiq'ab' aj Siria kinohoq ato'b'eej, wi re' hin xwilow chi ma' nakuy ta chik q'aq'anik pan kiq'ab' aj Amón ewo' tooj nito'b'ej. ¹² Re' koq ru' til chakowej awiib' eh til qakowsaj wo' qak'ux chi kiko'ljik qatinamiit, re' ritinamiit i Dios. Re' Ajab'ees Dios chib'an quuk' haj wilik raj rib'anam, nki reh.

¹³ Re' Joab ch'iil taqe raj q'aq'anel naxkichop je q'aq'anik, re' taqe aj Siria xkimol elik. ¹⁴ Naxkilow taqe aj Amón chi xkimol elik taqe aj Siria, xkimol wo' elik chiwach i Abisai eh xkik'ol koq kiib' chipam rimal kitinamiit. Je' aj re' riwii' kux'ik xib'an i q'aq'anik eh re' Joab xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén.

¹⁵ Re' taqe aj Siria naxkilow chi xiye'erik pan ak'al ku'um aj Israel, xkimol wo' chik kiib'. ¹⁶ Ku re' ru' re' Hadad-ezer xitaq'aa' kik'amarik aj Siria re' wilkeeb' chi juntar reh i rooq ha' Éufrates. Naxkimol cho kiib' xi'ooj k'oloq pan tinamit Helam chi k'amoj kib'eeh ru'um i Sobac re' nahsiil k'amol

^s10:6 aj Siria Re' taqe aj Siria riq'or ayu', aj Aram wo' nq'ormojik keh.

kib'eeh raj q'aq'anel i Hadad-ezer. ¹⁷Naxponik pan xikin i David chi je' re' k'ahchi'keeb', ximol kiwach chi'nchel i q'aq'anel aj Israel, ku re' ru' xkichop kib'eeh eh xiq'ahxik chi juntar reh i rooq ha' Jordán ku rehtal xiponik pan tinamit Helam. Ar ajik re' taqe aj Siria xkitus cho kiib' eh xkichop i q'aq'anik ruuk' i David. ¹⁸Xa re' la' taqe aj Siria xkimol wo' chik elik chi kiwach aj Israel. Ar aj ru' re' David ch'iil taqe raj q'aq'anel xkikansaj taqe aj q'aq'anel wilkeeb' chipam wuquub' sienta (700) chi kareta, ch'iil ka'winaq miil (40,000) chi aj q'aq'anel nakib'eeh riij kawaay. Xkikansaj wo' i Sobac re' nahsiil k'amol kib'eeh q'aq'anel aj Siria. ¹⁹Re' taqe aj q'atal q'orik re' xkimol kiib' chi rito'b'jik i Hadad-ezer pan q'aq'anik, naxkilow chi xiye'erik pan ak'al ku'um aj Israel, xkipahqaj rik'amarik kiib' pan suqkilal kuuk' aj Israel eh xkikoj kiib' chi rehkeen kajawrik. Chi je' aj re' q'uru' xa k'a'jik xib'an kiwach aj Siria, ma' ku ta chik xkaaj rito'b'jik taqe aj Amón pan taq q'aq'anik.

Re' David xik'am i Betsabé chi rehk'een

11 ¹Jenaj chik haab' chirij ru', naxponik riq'ijil chi re' taqe aj q'atal q'orik ki'ooj pan q'aq'anik, re' David xitaq'aa' je Joab pan q'aq'anik ch'iil taqe raj to'ol eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i q'aq'anel aj Israel. Re' Joab ch'iil taqe raj q'aq'anel xkiyew wach ak'al taqe aj Amón kurehtal xkisut riij i tinamit Rabá, re' rimal kitinamiit. Xa re' la' i David xkahnik kahnoq pan tinamit Jerusalén.

²Pan jenaj q'ijij chirij noq kux'ik chik i hi'lik reh juntoq q'ijij, re' David xwuktik cho pa riyokaab', xooj johtoq chi b'ehék chinaa ripaat re' rib'an wii' q'atoj q'orik. Noq wilik chik johtoq chinaa ripaat, ar xilow je wach jenaj holohik laj ixoq tinik rib'an. ³Ar ajik re' David xitaq'aa' ripahqaljik hab' wach ixoq xilow je wach eh je' wili xkiq'or reh:

Re' xoq re're' Betsabé rib'ihnal re' rixq'uun i Eliam eh rehk'een i Urías re' raa' ri'sil cho i Het, nki taqe reh.

⁴Naxib'iraj i David chi je' re' xitaq'aa' taqe je raj kamanom chi rik'amarik. Ku re' ru' naxponik i Betsabé ruuk' i David, re' David xtuhnik pan k'acharik ruuk' eh chirij ru' re' Betsabé xsoljik wo' chik je pa ripaat. Re' ixoq re're' ku re' k'ahchi' risaqsam wach riwii'^t maj ku xikohlaj ti ritz'ajoj chirij reh i elik poh.

⁵Chirij chik ru' re' Betsabé naxiraq chirij chi yowaab' ixoq chik, xitaq'aa' cho riq'ormojik reh i David chi je' wili:

Re' hin, hin chik yowaab' ixoq, nki reh.

⁶Naxib'iraj i David chi je' re', xitaq'aa' je q'orik ruuk' i Joab chi je' wili:

Chataq'aa' cho wiin i Urías re' raa' ri'sil cho i Het, nki je reh.

Naxib'iraj i Joab chi je' re', xitaq'aa' wo' cho i Urías. ⁷Naxponik i Urías chiwach i David, re' David xipahqaj reh wi suq rik'ux i Joab, je' wo' wi suq kik'ux taqe aj q'aq'anel eh nik' wach k'ahchi' kilom pan q'aq'anik. ⁸Chirij ru' re' David je' wili xiq'or reh i Urías:

Yu'na hiy pan apaat, hiy wiroq ruuk' awehk'een^u, nki reh.

Naxelik cho i Urías pa ripaat aj q'atal q'orik xtaq'ab'jik cho reh chi risii jenaj suq laj k'uxb'al ru'um i David. ⁹Xa re' la' i Urías ma' xooj ta wo' pa ripaat, ar chik xokik koq chi wirik chi kixilak taqe aj cha'janel ma' naht ta koq ruuk' ritz'ahpil ripaat i aj q'atal q'orik. ¹⁰Naxsaq'ik loq je' qal, xponik pan xikin i David chi re' Urías ma' xooj ta wo' wiroq pa ripaat, je' re' noq xitaq'aa' je rik'amarik eh je' wili xiq'or reh:

Chaj b'ih xak'ul Urías, wilik chik q'ijij hat elenaq je pan apaat, chaj b'ih riwii' chi ma' ar ta wo' xat'ooj wiroq, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Urías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, til nik' wach nakinohq hi'loq i hin pa nipaata chi rib'anarik niwa' nihaa' eh chi nawojik wiroq ruuk' i wehk'een? K'oloq pan ak'ux chi re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel je' wo' taqe aj Judá xa chi rehkeen ti kuk' paat tz'ih naa wilkeeb' eh re' wajab'ees Joab ch'iil taqe awaj to'ol i hat xa pan taq ab'ixb'al ti wilkeeb'. Je' re' noq pan ab'ihnal i hat wajab'ees niq'or chi til ma' riyew ta riib' chi wiin chi nawojik pa nipaata, nki reh.

¹²Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Tareet, tikahnoq pe ayu' chiwach i q'ijij wili eh ku qal chik tisoljik je pan q'aq'anik, nki reh.

Je' re' noq re' Urías ku kib' chik q'ijij xkahnik pan tinamit Jerusalén. ¹³Naxokik i q'ijij re're', re' David xiyuq'ej wo' chik koq i Urías pa ripaat, xiyew wo' chik riwa' rihaa' chi suq eh xixohk'saj. Chirij ru' re' Urías xooj wo' chik wiroq pa riyokaab' chi

^t11:4 risaqsam wach riwii' Re' q'orik chirij i saqsanik iib' riq'or ayu', ar nteherik wach chipam i Levítico 15:19-24.

^u11:8 Pan hebreo riq'or "chatz'aj taqe awoq".

kixilak taqe kicha'janik reh i q'atal q'orik eh ma' xooj ta wo' chik wiroq pa ripaat.

¹⁴Je' chik qal wahq'eq re' David xitz'ihmb'aj je jenaj huuj reh i Joab eh xitaq'aa' je chirij i Urías.

¹⁵Re' huuj re're', je' wili riq'or chiwach:

Re' Urías ar chakoj koq re' til wilik wii' rikowil i q'aq'anik, telen taq je ruuk' eh chakana' taq chi rutkel reh chi ar narikansjik, nki.

¹⁶Je' aj re' noq re' Joab naxisut rij i tinamit Rabá, ar xikoj koq i Urías re' wilkeeb' wii' rikowil aj q'aq'anel. ¹⁷Naxi'elik cho aj q'aq'anel re're' chi q'aq'anik ruuk' i Joab, ar xikansjik kib' xib' raj q'aq'anel i David eh chi kixilak ru' xkimik i Urías re' raa' ri'sil cho i Het.

¹⁸Naxilow i Joab chi je' re', xitaq'aa' cho riq'ormojik reh i David chaj b'ih k'ahchi' kik'ulum pan q'aq'anik ¹⁹eh je' wili xitaq'aa' cho riq'ormojik chirij jenaj aj tz'e'waach:

Nachakohlaj riq'ormojik reh aj q'atal q'orik re' chaj b'ih k'ahchi' qak'ulum pan q'aq'anik, ²⁰wi re' aj q'atal q'orik p'uht richalik rik'aa eh ru'um aj re' je' oq wili xiq'or aweh:

«Chaj b'ih riwii' chi q'ee' wo' chik xajil koq awiib' taq chi q'aq'anik chiwach i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit? Ma' aweht'alim ta na taq q'uru' chi xa pa' b'ih enkikut cho chanaa taq ku chinaa johtoq i tz'aq? ²¹Ma' aweht'alim ta na taq chi xa jenaj ti chixoq xkansanik reh i Abimelec re' rak'uun i Jerobaal ar pan tinamit Tebes naxikut cho jenaj rich'aaq kaa^v chinaa? Chaj b'ih riwii' q'uru' chi q'ee' wo' chik xajil koq awiib' taq chiwach i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit? Wi nki oq aweh.

«Ar ajik re' hat je' wili rik'u'ljik naab'anam:

«Wajab'ees, re' awaj q'aq'anel Urías re' raa' ri'sil cho i Het, xkansjik wo', tikiroq reh, nki je reh.

²²Re' aj tz'e'waach re're' xichop je rib'eeh chi riq'ormojik reh i David nik' nimal xq'ormojik je reh ru'um i Joab. ²³Naxponik ruuk' i David je' wili xiq'or koq reh:

Wajab'ees re' taqe qaj xowonel naxi'elik cho pan taq ab'ixb'al chi q'aq'anik quuk', k'ahchi' naq qojkiye'b' pan ak'al, xa re' la' i hoj xqasolk'iij wo' je taqe ruuk' q'aq'anik eh ku xponik qakanaa' taqe cho chi chii' ritz'ahpil kitinamiit. ²⁴Chaj nawaaj reh ru', naxi'okik cho chi kutuj ch'aab' ch'ihch' taqe aj kutul ch'aab' re' wilkeeb' cho ku chinaa johtoq i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit, wilik taqe awaj q'aq'anel xkansjik eh xkansjik wo' i Urías re' raa' ri'sil cho i Het, nki reh.

²⁵Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaq'or reh wiin i Joab chi ma' nti'b'ik rik'ux ru'um xk'ulurik re're' maj pan q'aq'anik xa hab' wach nkansjik, wi re' wili xkansjik yu'na, noq raj re' chik wulu' narinsjik q'al. Chaq'or reh chi chichop rik'ux chi risutjik rij i tinamit ku rehtal richop naa. Je' wo' re' hat chayew wo' rikowil rik'ux, nki reh.

²⁶Naxponik pan xikin rehke'en i Urías chi xkimik cho rib'ahiil pan q'aq'anik, xokik chi roq'jik wach rikimik ru'um riti'kilal rik'ux. ²⁷Noq ik'inaq chik loq riti'kilal rik'ux i Betsabé, re' David xitaq'aa' je rik'amarik reh chi narichalik pa ripaat re' rib'an wii' i q'atoj q'orik eh xikoj chi rehke'en. Chirij chik ru' re' David xwih'ik jenaj rak'uun ruuk' i Betsabé. Xa re' la' i Ajab'ees Dios til ma' xponik ta chiwach taqe no'jb'al xib'an i David.

Re' Dios xiq'il i David xaq chii' i Natán

12¹Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho i Natán re' aj q'orol rik'uhb'al ruuk' i David chi riq'ormojik reh chi je' wili:

Pan jenaj tinamit wilkeeb' kib' i winaq, jenaj b'ihom eh jenaj nib'aa'. ²Re' b'ihom laj winaq yohb'al wach k'ihal taqe rimee' eh yohb'al wach k'ihal taqe riwakaax wilkeeb'. ³Tz'aab' ru' i nib'aa' laj winaq xa jenaj wo' ti t'uch rimee' wilik eh xa riloq'om wo' ti. Re' t'uch mee' re're' ar xik'ihaj pa ripaat chi kixilak taqe riha'lak'uun, chipam rikulk rib'an wii' riwa' ar wo' riket rimee', chipam rikulk rib'an wii' rihaa' ar wo' riyew rihaa' rimee' eh ar wo' riwarsaj koq nah riyokaab', xa je' chik jenaj t'uch rixq'uun noq wilik. ⁴Pan jenaj q'iij re' b'ihom laj winaq xponik jenaj rulaa', xa re' la' i b'ihom laj winaq re're' ma' xaj ta rikansam jeno' rimee' on jeno' riwakaax chi rik'uxb'al i rulaa' xponik. Je' re' noq re' chik t'uch rimee' i nib'aa' laj winaq xponik richop cho, nki reh.

⁵Naxib'iraj i David chi je' re' yohb'al wach naxchalik rik'aa chirij i b'ihom laj winaq re're', ru'um aj re' je' wili xiq'or reh i Natán:

Pa rib'ihnal Ajab'ees Dios niq'or aweh chi re' winaq xb'anik i no'jb'al re're', til tanlik chi narikansjik. ⁶Xa re' la' ku peet naritojom rimee' i nib'aa' laj winaq eh kajtiq narijohtik naa ritz'aqil naritojom maj til wo' ma' nech' ketelenik wachiis ruuk', nki reh.

⁷Naxib'iraj i Natán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

^v11:21 rich'aaq kaa' Re' jalwaach q'orik riq'or ayu', ar nraqmajik chipam i Juekes 9:50-54.

Re' hat xatb'anik reh i no'jb'al k'ahchi' niq'orom wili. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or cho chawii:

«Re' hin xatnipahb'aa' chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh xatniko'lej wo' chi ma' xatrikansaj ta i Saúl. ⁸ Je' wo' xniq'ahsaj pan aq'ab' i paat re' xib'an wii' q'atoj q'orik i awajab'ees Saúl, xniq'ahsaj wo' pan aq'ab' taqe reh'een eh xniq'ahsaj wo' pan aq'ab' i tinamit Israel ch'iil i tinamit Judá. Wi nawilow chi ma' manlik ta ti aweh re're', xib'an naq chi ku xniyew riman aweh. ⁹ Chaj b'ih riwii' naxaq'eb' loq chirij ak'ux niq'orb'al chi rib'anarik i yib'el wach no'jb'al re' ma' nponik ta chi niwach? Ruuk' q'as laj ch'ihch' xakansaj i Urías reh chi xawehchaj i reh'een, til re' kiq'as laj ch'ihch' aj Amón xakoj chi kansb'al reh. ¹⁰ Ru'um aj re' xak'am cho i ti'k'axik chanaa, yu'na ma'xta chik relik i kansanik iib' chi kixilak awak'uun awixq'uun. Je' re' narik'ulurik maj ma'xta b'ih xinokik wii' pa naq'awach naxamaq' cho reh'een i Urías re' raa' ri'sil cho i Het eh xakoj chi awehk'een. ¹¹ Je' re' noq re' hin Ajab'ees Dios je' wili nanib'anam awuuk': Xa chi kixilak wo' taqe awak'uun awixq'uun naruktik cho re' narik'amoj cho ti'k'axik chanaa. Til pa naq'awach naniqa'am taqe awehk'een eh naniye'b' reh jeno' awas ahaaq', re're' til pa risaqomil i q'ij narituhnik kuuk' pan k'acharik. ¹² Re' hat xa pan k'olik xa'n i mahk re're', re' rijelow-b'al naniye'b' aweh, ma' re' ta chik pan k'olik, til pa risaqomil chik i q'ij eh chi kiwach chik chi'nchel i tinamit aj Israel, nki cho i Dios, nki reh.

¹³ Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til korik wo' aweh, re' hin xinmahkanik wo' chiwach i Ajab'ees Dios, nki reh.

Naxib'iraj i Natán chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Korik chi xa'n i mahk, xa re' la' i Ajab'ees Dios xikuy chik amahk eh ma'xta wo' akansjik. ¹⁴ Xa re' la' ru'um i mahk xa'n re're', til wo' ma' xayew ta so' riloq'il Ajab'ees Dios chi kiwach i tinamit, re' awak'uun xasjik ruuk' i Betsabé tanlik chi narikimik, nki reh.

¹⁵ Chirij ru' noq re' Natán xsoljik je pa ripaat, re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj rimal ya'b'ilal chinaa rak'uun i David re' xasjik ruuk' i Betsabé re' naq reh'een i Urías. ¹⁶ Naxilow i David chi je' re' xitoq'aa' tiij chiwach i Dios chirij rak'uun, xikuy riwa' rihaa' chi tiij eh ma' re' ta chik pa riyokaab' nwirik, wach ak'al la' chik rik'saj i aq'ab'. ¹⁷ Ku

re' ru', re' taqe rijeb' taq winaq aj ye'ol rino'jb'al re' kikamanik pa ripaat, xooj kipahqaj reh chi naruktik cho wach ak'al eh chi narib'anam riwa' rihaa', xa re' la' i David ma' xik'u'lej ta naa keh.

¹⁸ Naxib'an wuquub' q'ij richopik reh i ya'b'ilal i t'uch ak'un re're', xkimik je. Re' taqe rijeb' taq winaq aj ye'ol rino'jb'al xokik cho kiyojik chi riq'ormojik reh i David chi xkimik i rak'uun ru'um chi je' wili nkiq'or chi kiwach:

Ma' raj ta wo' koj rib'iram cho ru'um riti'kilal rik'ux nanooj naq qaq'o'rej chi ku k'achlik i rak'uun, chaj b'ih riq'ormojik reh naqa'nam yu'na chi xkimik i rak'uun, ma' rikansaj nchel riib' ru'um riti'kilal rik'ux, nki taqe chi kiwach.

¹⁹ Naxilow i David chi xa q'uun chik q'orik nk'an chi kiwach taqe rijeb' taq winaq aj ye'ol rino'jb'al, ar xiraq chirij chi xkimik i rak'uun. Ru'um aj re' xib'iraj keh chi je' wili:

Xkimik la' na wak'uun? Nki keh.

Naxib'iraj chi je' re' taqe rijeb' taq winaq, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Hoo' qajab'ees, re' awak'uun xkimik chik, nki taqe reh.

²⁰ Naxib'iraj i David chi je' re', xwuktik johtoq wach ak'al, xooj rib'an ritiin, xikoj taqe nk'ohnik laj q'oom chirij eh xijal loq riso', ku re' xokik koq chipam i paat reh loq'onik chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios. Chirij ru' naxsoljik cho pa ripaat, xipahqaj riwa' rihaa' eh xokik chi wi'k.

²¹ Naxkilow taqe rijeb' taq winaq chi je' re', je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees, ma' nqaraq ta chirij i na'n, noq ku k'achlik awak'uun xa chayew chik oq'ik na'n eh ma' na'n ta chik awa' ahaa' ru'um riti'kilal ak'ux. Raj i yu'na noq kamnaq chik awak'uun, xatuktik johtoq wach ak'al eh xa'n chik awa' ahaa', nki taqe reh.

²² Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Noq ku k'achlik i wak'uun re' hin xa chayew chik oq'ik xniq'or eh xnikuy niwa' nihaa' chi tiij maj je' wili xniq'or pa nik'ux:

«Hab' ta wo' wach neht'alanik reh, q'ij ta wo' naq eriketelej cho niwach i Dios chi ma'xta rikimik i wak'uun, kinki pa nik'ux.

²³ «Raj i yu'na noq kamnaq chik, chaj chik b'ih naritiqim wii' chi nanikuyum niwa' nihaa' chirij? Eta aj chik rib'an chi enwuktik cho rika'peech? Yu'na re' chik i hin nawojik raqb'oq reh eh ma'eta chik rib'an chi re' wak'uun narichalik raqb'oq wiin, nki keh.

²⁴Chirii ru' re' David xiq'ujwach wach i Betsabé re' reh'een reh chi narik'ik riti'kilal rik'ux. Naxtuhnik wo' chik ruuk' pan k'acharik, re' Betsabé xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq. Naxponik riq'ijil chi xasjik riha'lak'uun, Salomón rib'ihnal xkojorik ru'um i David. Re' Ajab'ees Dios til q'ee' wo' chik xik'ax cho i t'uch ak'un re're'.²⁵Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho i Natán re' aj q'orol rik'uhb'al chi riq'ormojik reh i David chi re' t'uch ak'un re're' Jedidías^w rib'ihnal narikojom. Je' re' noq re' David xijal wo' rib'ihnal i rak'uun chi nimb'al reh riq'orb'al i Ajab'ees Dios.

Re' David xichop naa i tinamit Rabá

(1 Cro 20:1-3)

²⁶Chiwach taqe q'ij re're', re' Joab q'aq'anik rib'an cho kuuk' aj Amón eh xichop chik naa i ye'aab' wilik wii' i aj q'atal q'orik pan tinamit Rabá. ²⁷Ar ajik re' Joab xitaq'aa' cho q'orik ruuk' i David chi je' wili:

Re' hin xnisut chik riij i tinamit Rabá eh xnichop chik naa i ye'aab' re' nkik'am wii' kihaa'. ²⁸Yu'na q'uru' chamol cho kiwach jarub' chik aj q'aq'anel wilkeeb' cho awuuk' eh k'oloq achop naa i tinamit maj wi re' hin xinchoqb'ik naa, re' wo' nib'ihnal narik'amam, nki cho reh.

²⁹Naxib'iraj i David chi je' re', ximol je kiwach chi'nchel raj q'aq'anel eh xooj pan tinamit Rabá. Ar aj ru' xisut riij i tinamit ku rehtal xichop naa. ³⁰Chirii ru' re' David xesaj loq i corona wilik wach naa aj q'atal q'orik, re' corona re're' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, tusuj taqe chaq'wach laj ab'aj chiwach chi xoyb'al reh eh xib' aropa rahlil, ku re' ru' chinaa chik i David xkikoj. Chipam i tinamit re're', re' David yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe pa' b'ih ximaq' cho pan q'aq'anik. ³¹Je' wo', re' nik' pa' chik k'ihal taqe k'acharel xikahnik chi k'achalkeeb', re' David xesaj taqe je chipam i tinamit re're' eh xikoj taqe chi kamanik. Wilik taqe xikoj chi q'atoj chee', wilik taqe xikoj chi tukunik paam ak'al, wilik taqe xikoj chi yok'oj sii' ruuk' kej eh wilik taqe xikoj chi k'atoj xaan. Je' re' xib'an keh chi'nchel kitinamiit aj Amón. Chirii ru' re' David xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén ch'iil taqe chi'nchel raj q'aq'anel.

Re' Amnón xich'uwa'rej wach riq'ahxoqilal i Tamar

13¹Re' Absalón re' rak'uun i David wilik jenaj ranaab' Tamar rib'ihnal yohb'al wach holonkilal eh xa jenaj kituut ch'iil. Re' Amnón^x re' jenaj chik rak'uun i David xch'ihlik raamna rikapew-b'al chirij i Tamar. ²Re' Amnón ma' jaruuj chik nelik i Tamar pa rikapew-b'al ku rehtal xchalik riya'b'ilal chi ricapewjik. Re' Tamar ma' nb'ehik ta chi rutkel maj maja' tuhunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq, je' re' noq rilow i Amnón chi ma'xta b'ih riq'unjik narib'anam. ³Re' Amnón re're' wilik jenaj rachamigo Jonadab rib'ihnal re' rak'uun i Simea re' ras wo' i David, re' Jonadab re're' q'ee' wo' chik t'ulik chi jot'ooj. ⁴Pan jenaj q'ij re' Jonadab je' wili xiq'or reh i Amnón:

Chaj la' b'ih nak'ul i hat, xa rehreh chik k'ahchi' roki cho aya'b'ilal nanwilow eh hat naq ti rak'uun aj q'atal q'orik chi je' ru'? Ma'eta na rib'an chi enaq'or wiin chaj b'ih nak'ul? Nki reh.

Naxib'iraj i Amnón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' k'ahchi' rib'anik wiin i hin, re' chi xch'ihlik waamna nicapew-b'al chirij i Tamar re' ranaab' i nichaaq' Absalón, nki reh.

⁵Naxib'iraj i Jonadab chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Wi je' re' k'ahchi' ak'ulum, re' cha'n yu'na chaq'or chi hat yowaab' eh maatuktik chik cho pan ayokaab', naaponoq awajaaw chi awilmijik je' wili chaq'or reh:

«Chakuy pah, chataq'aa' cho wiin i wanaab' Tamar chi ritiq'injik niwa', re' naq nwaaj chi k'ahchi' wilom koq nachitiq'aa' eh re' wo' naq nwaaj chi re're' nariye'ooj cho wiin, tikiroq reh, nki reh.

⁶Re' Amnón xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh, xiq'or chi yowaab' eh ma' xwuktik ta chik cho pa riyokaab'. Naxponik i q'atal q'orik chi rilmijik, re' Amnón je' wili xiq'or reh:

Chakuy pah, chataq'aa' cho wiin i wanaab' Tamar chi ritiq'injik kib' oq nisuuq laj kaxlan wi'k, chi niwach naq nwaaj chi naritiq'ab' reh chi ruuk' q'ab' nariye'b' cho wiin, nki reh.

⁷Re' David xik'u'lej wo' naa xq'ormojik reh, je' re' noq xitaq'aa' je riq'ormojik reh i Tamar chi je' wili:

^w12:25 Jedidías Re' b'ihnal Jedidías pan k'iq'orb'al aj Hebreo, je' wili nelik wii': Re' til q'ee' wo' chik k'axoj cho ru'um i Dios.

^x13:1 Re' Amnón ch'iil i Tamar re' kituut.

Hiy pa ripaat i Amnón re' awas eh chatiq'aa' cho riwa', nki reh.

⁸Re' Tamar xooj wo' pa ripaat i Amnón re' ras eh naxponik ruuk' xa yoklik wo' pa riyokaab' naxiraq. Ar ajik re' Tamar xokik chi riyuq'urik wach i harina, xitiq'aa' taqe suq laj kaxlan wi'k chiwach i ras eh ku re' ru' xichaq'saj taqe koq. ⁹Naxichaq' cho kaxlan wi'k, xesaj taqe loq eh xiyew taqe chiwach i Amnón. Xa re' la' i Amnón ma' xaj ta rik'uxum, re' la' chik xib'an ru' xiq'or keh chi'nchel raj kamanom chi ki'eloq loq riij paat. Noq elenaq chik taqe loq chi'nchel raj kamanom, ¹⁰re' Amnón je' wili xiq'or reh i Tamar:

Chak'am taqe cho wiin nikaxlan wi'k pa niyokaab', ayu' k'oloq ayew wiin, nki reh.

Je' aj re' noq re' Tamar xik'am taqe koq i suq laj kaxlan wi'k pa riyokaab' i Amnón re' ras. ¹¹Noq k'ahchi' naq ti riye'b' koq reh, xchalik Amnón xichop i ranaab' eh je' wili xiq'or reh:

Wanaab', yu'na til naatuhnik wuuk' pan k'acharik, nki reh.

¹²Naxib'iraj i Tamar chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Was, chaj b'ih nak'ul, ma'xta na nech' oq ano'jb'al, chakuy maab'an wiin je' re', ma' aweht'alim ta na q'uru' chi chiqaxilak i hoj aj Israel ma' nb'anarik ta i yib'el wach no'jb'al re're'. ¹³Wi xach'uwa'rej wach niq'ahxoqilal haj chik ekinooj k'acharoq? Til nakiin aye'b' pan k'ixb'ilal eh re' hat narikahnik ab'iral chi hat jenaj riq'eb'il laj winaq chi kixilak aj Israel. Raj i wili kinapahqaj reh i q'atal q'orik, re're' ewo' riyew q'ab' aweh chi nanikahnik chi hin awehk'een, nki reh.

¹⁴Xa re' la' i Amnón ma' xib'iraj ta chik chaj b'ih xiq'or i ranaab'. Ru'um chi re're' nik'ik ransil chiwach i ranaab', xichop chi kow ku rehtal xtuhnik ruuk' pan k'acharik.

¹⁵Xa re' wo' xib'an ru', re' Amnón xuktik cho jenaj rinimal xowonik pa raamna chirij i ranaab', nik'ik wo' chik naa rixowjik wach xib'an chiwach rik'axarik wach xib'an cho chi noq. Ru'um aj re', je' wili xiq'or reh i ranaab':

Tukten, teloq je ayu' pa nipaap, nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Tamar chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'xta, ma'eta rib'an chi ekinawesaj je pan apaat. Wi xinawesaj je pan apaat, q'ee' wo' chik ti'kilal naab'anam wiin chiwach chi xatuhnik wuuk' pan k'acharik, nki reh.

Xa re' la' i Amnón ma' xib'iraj ta wo' chik q'orik, ¹⁷re' la' chik xib'an xiq'o'rej je jenaj raj kamanom eh je' wili xiq'or reh:

Chawesaj loq wiin ixoq wili pa nipaap eh chatz'ap je tz'ahp chiwach, nki reh.

¹⁸Chi je' aj re' q'uru' re' raj kamanom i Amnón xesaj wo' loq i Tamar riij paat eh xitz'ap je tz'ahp chiwach.

Re' Tamar wilik jenaj riso' chirij je' ruuk' xa rehreh chik wach nka'yik paam, je' ruuk' nkikoj taqe kixq'uun i aj q'atal q'orik noq maja' tuhnunaq ta taqe pan k'acharik ruuk' winaq.

¹⁹Naxilow i Tamar chi je' re' xb'anarik reh, xiweqlom taqe riso' wilik chirij re' xa rehreh chik wach nka'yik paam, ku re' ru' xikoj chaaj wach naa, xiyew taqe johtoq i q'ab' wach naa eh xa k'erik chik chii' chi oq'ik naxooj nah b'eeh.

²⁰Naxilow i Absalón chi je' re' xik'ul i ranaab', je' wili xiq'or reh:

Xtuhnik la' nchel awuuk' pan k'acharik i Amón re' awas? Yu'na q'uru' xa kahnoq pe chi je' re', ma' hab' wach aj eh naq'or chi je' re' xak'ul maj awas wo' cho noq wilik. Ma' nti'b'ik ak'ux ru'um xak'ul re're', nki reh.

Je' re' noq re' Tamar chi xa ntz'irik chik wach, xkahnik chi k'acharik pa ripaat i Absalón re' rixub'al. ²¹Naxponik pan xikin i David re' aj q'atal q'orik chi je' re' xk'ulurik, yohb'al wach naxjohtik cho rik'aa.^y ²²Tz'aab' ru' i Absalón ma' jenaj q'orik xiq'or reh i Amnón tob'ta xa rixowem chik wach pa rikapew-b'al maj xich'uwa'rej wach riq'ahxoqilal i ranaab'.

Re' Absalón xikansaj i Amnón

²³Kib' aj chik haab' chirij ru', pan jenaj q'ij noq re' Absalón wilkeeb' taqe raj kamanom chi riyok'orik loq rismal kiiij taqe rimee' chipam i ye'aab' Baal-hazor rib'ihnal, ma' naht ta ruuk' kiye'aab' rib'uhiril i Efraín, xiyuq'ej taqe chi'nchel i ras ch'iil taqe richaaq' re' wo' taqe rak'uun i David re' aj q'atal q'orik chi nakojik ka'nam kiwa' ruuk'. ²⁴Je' re' noq re' Absalón xooj ruuk' i David re' aj q'atal q'orik chi riq'ormojik reh chi je' wili:

Pah, re' taqe waj kamanom k'ahchi' kiyok'om loq rismal kiiij nimee', ru'um aj re' nipahqaj aweh chi ohoq ti ab'an cho awa' wuuk' ch'iil taqe chi'nchel awaj to'ol, nki reh.

²⁵Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

^y13:21 rik'aa. Chipam taqe cho najtir huuj tz'ihb'imaj pan Griego je' wili riq'or: "Xa re' la' ma' xiq'il ta i Amnón re' rak'uun maj re're' i peet rak'uun eh ru'um wo' chi til q'ee' ti' rik'raaj."

Wak'uun, ma'eta rib'an chi naqojik chi qunchelal, ma' nwaaj ta chi enach'eylom awiib' qu'um, nki reh.

Tob'ta wo' naq xa xch'uq chik rik'ux i Absalón, xa re' la' i David re' aj q'atal q'orik ma' xik'u'lej ta wo' naa ojik. Re' ti xib'an ru', xipahqaj rikuse'sjik i Absalón, re' rak'uun. ²⁶ Ku re' ru' re' Absalón je' wo' chik wili xiq'or reh i aj q'atal q'orik:

Wi ma' nawojik i hat q'uru', chakuy chataq'aa' je chiwii i was Amnón, nki reh.

Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' chi re' awas Amnón nawaaj chi narojik chawii? Nki reh.

²⁷ Re' Absalón ma' xik'u'laj ta wo' i pahqanik re're', re' chik xib'an ru' xa nch'uq chik rik'ux ku rehtal xtaq'ab'jik wo' je i Amnón chirii ch'iil wo' taqe chi'nchel rak'uun i David re' aj q'atal q'orik.

²⁸ Re' Absalón ritiq'aab' chik cho wach kuuk' taqe raj kamanom chi je' wili:

Chawil taq chi korik nachaloq rixohk'rik i Amnón ru'um i ch'amsamaj wach riis uuwa, naniq'or cho chi chakansaj taq, til chakansaj wo' taq. Maatiyo'jik taq chi rikansjik maj re' hin k'ahchi' niq'orow aweh taq, chakowsaj ak'ux taq eh til maatiyo'jik taq, nki keh.

²⁹ Re' taqe raj kamanom i Absalón xka'n wo' haj wilik tiq'imaj cho wach ku'um, naxq'ormojik cho keh chi nakikansam i Amnón, xkikansaj wo'. Naxkilow chi je' re' taqe rik'ihal rak'uun i David re' aj q'atal q'orik, xkikut je kiib' chirii taqe ati't kawaay aj ihqom eh xkimol elik.

³⁰ Noq ku re' wo' ti xkichop cho kib'eeh chi soljik pan tinamit Jerusalén, xponik ti q'orik ruuk' i David re' aj q'atal q'orik chi je' wili:

Re' Absalón xikansaj taqe chi'nchel rak'uun i q'atal q'orik eh ma' wo' jenaj chik xikanaa' chi k'achlik, nki q'orik xponik ruuk'.

³¹ Naxib'iraj i David chi je' re', xuktik cho pa ritz'uqaab', xiweqlom taqe riso' wilik chirii eh xikut riib' wach ak'al ru'um riti'kilal rik'ux. Naxkilow chi je' re' taqe raj to'ol, xkiweqlom wo' kiso' wilik chikii. ³² Chiwach i junk'am re're', re' Jonadab re' rak'uun i Simea re' wo' ras i David je' wili xiq'or reh i q'atal q'orik:

Wajab'ees, maako wach i q'orik xab'iraj chi xikansjik chi'nchel awak'uun maj xa re' ti i Amnón xkansjik. Re' Absalón xa noq wo' xitiq'aa' cho wach rikansjik i Amnón naxib'iraj chi xich'uwa'rej wach riq'ahxoqilal i Tamar re' ranaab'. ³³ Je' re' q'uru' wajab'ees aj q'atal q'orik maako wach chi

chi'nchel taqe awak'uun xikansjik maj xa re' ti i Amnón xkansjik, nki reh.

³⁴ Noq je' re' k'ahchi' riq'ormojik reh i q'atal q'orik re' Absalón ximol chik elik chi k'olow iib'.

Chiwach i junk'am re're', re' aj cha'janel wilik nah tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, naxilow chi yohb'al wach k'ihal i tinamit k'ahchi' kiqajik cho wataq yuuq' chipam i b'eeh re' wilik pa rikorkilal nqajik wii' i q'iiij, xooj ti rajim chi riq'ormojik reh i q'atal q'orik. ³⁵ Naxib'iraj i Jonadab chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i q'atal q'orik:

Chab'iraj wajab'ees, re' taqe tinamit xik'ulik loq til re' taqe awak'uun, je' wo' rikab' xniq'or aweh hin awaj kamanoom, nki reh.

³⁶ Xa ku re' wo' ti k'ahchi' rikohlam q'orik i Jonadab, xiponik ti rak'uun i q'atal q'orik chi xa ti' chik pan kik'ux chi oq'ik. Naxilow i q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ol chi je' re', xkichop wo' jenaj rinimal oq'ik. ³⁷ Re' David naht xib'an chi qalaqal roq'ej wach i Amnón re' rak'uun.

Re' Absalón naximol elik ar xooj rik'ol riib' ruuk' i Talmai re' rimaam, re' wilik chi q'atal q'orik pan tinamit Gesur. Re' Talmai re're' rak'uun cho i Amiud. ³⁸ Re' Absalón xib' haab' xwih'ik cho pan tinamit Gesur. ³⁹ Naxik'ik loq riti'kilal rik'ux i David ru'um rikimik i Amnón, xpoq' cho pa raamna chi raj wo' chik rilom wach i Absalón re' rak'uun.

Re' Joab xisik' riij nik' wach naxsoljik wo' chik cho i Absalón pan tinamit Jerusalén

14 ¹ Pan jenaj q'iiij re' Joab re' rak'uun ixoq Sarvia, xiraq chirii chi re' aj q'atal q'orik ti' rik'ux chirii i Absalón re' rak'uun, ² je' re' naxitaq'aa' je rik'amarik jenaj i t'ulik laj ixoq pan tinamit Tecoa eh je' wili xiq'or reh:

Chakuy, chatiq'aa' awiib' chi je' rikab' jenaj xoq je' ruuk' najtir nkahnik chi ti' rik'ux ru'um rikimik je jeno' hab' wach reh, chako aso' je' rikab' nkikoj taqe nkimik jeno' hab' wach keh, maako nk'ohnik laj q'oom chawii. ³ Ku re' ru' token koq chiwach i q'atal q'orik, re' hin naniq'orom aweh nik' wach i q'orik naab'anam koq chiwach, nki reh.

Re' Joab xiq'or wo' reh ixoq re're' chaj b'ih nariq'orom koq chiwach i q'atal q'orik.

⁴ Je' aj re' noq re' ixoq aj Tecoa xokik wo' koq chiwach i q'atal q'orik, xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik i yejal wach wach ak'al chi riye'erik riloq'il, ku re' ru' je' wili xiq'or koq reh:

Wajab'ees, chakuy kinato'b'ej so', nki reh.

⁵Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih k'ahchi' ak'ulum q'uru'? Nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Re' hin, xa hin chik kahnel ixoq maj kamnaq chik nib'ahiil. ⁶Kib' naq taqe wak'uun wilkeeb', xa re' la' pan jenaj q'iij xkitoq'aa' peleta chi kiwach pan ab'ixb'al eh ru'um chi ma' hab' ta xch'aqb'ik kiwach jenaj keh xkimik. ⁷Yu'na chi'nchel taqe was nichaaq' xichalik chi ninaa i hin awaj kamanoom, xa kow chik nkiq'or wiin chi je' wili:

«Chaq'ahsaj qeh awak'uun xb'anik i kansanik maj re' ak'un re're' tanlik chi naqakansam chi tojb'al wach rikansjik richaaq', tob'ta kahnoq chi ma' hab' ta chik wach narik'uluj reh i kooch, nki taqe wiin.

«Wajab'ees, wi re' hin xnik'u'lej naa chi nakikansaj i wak'uun re're', raj riq'orom chi nakiin kikanaab' pa rinimal q'eqom maj nakichupum i nisaqomb'al re' xa jenaj wo' naq chik wilik. Ruuk' re're' narisahchik wach chi junpech rib'iral nib'ahiil chiwach ak'al, nki reh.

⁸Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Xb'iraj chik chi'nchel i xaq'or, yu'na hiy pan apaat, re' hin nanitaq'aab' je q'orik chi ma' hab' ta wach naritz'a'nik reh awak'uun, nki reh.

⁹Naxib'iraj ixoq aj Tecoa chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i q'atal q'orik:

Wajab'ees aj q'atal q'orik wi mahk xnib'an chi kiwach i tinamit chi xnipahqaj nito'b'jik aweh, chi ninaa i hin eh je' wo' chi kinaa taqe raa' ri'sil i wajaaw qajoq ritojorik wach i mahk re're'. Re' hat wajab'ees ch'iil taqe atinamiit ma'xta amahk taq, nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi hab' wach xuktik cho chi rixowjik awach chak'am cho wuuk', reh chi ma'xta chik rixowem awach chi junpech, nki reh.

¹¹Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i q'atal q'orik:

Wajab'ees, chakuy til chaq'or wiin pa rib'ihnal Ajab'ees Dios chi ma'xta aye'b' q'ab' reh i was nichaaq' chi nakik'amam cho riman i ti' k'axik chi ninaa ruuk' rikansjik i jenaj chik wak'uun, nki reh.

Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin, pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or aweh chi ma' wo' jeno' rismal naa awak'uun naritz'a'jik

ku'um i raj xowonel chi rib'anarik jeno' ti'k'axik reh, nki reh.

¹²Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i q'atal q'orik:

Wi je' re' chawach q'uru' wajab'ees, til ntiyoxej aweh, re' koq ru' chayew pe ti q'ab' wiin til xa jenaj naq chik q'orik nwaaj niq'orom aweh, nki reh.

Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet chaq'or cho chaj naq b'ih nawaaj, nki reh.

¹³Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Wajab'ees, q'ee' wo' chik nsahchik nik'ux ruuk' i q'orik xa'n wiin, xa re' la' ma' niraq ta chirij chaj b'ih riwii' chi re' tokoon k'acharel nawaaj akuyum rimahk eh re' awak'uun i hat ma' nawaaj ta chik chi narisoljik cho. Re' no'jb'al na'n re're' til rik'am cho ti'k'axik chanaa i hat je' wo' chi kinaa atinamiit. ¹⁴Korik ru' chi xa chi'nchel wo' naqakimik, re' qak'acharik je' rikab' i ha' nanchihkik wach ak'al, ma'eta chik rib'an chi enamol johtoq rika'peeche. Xa re' la' i Dios ma' hab' ta wach raj rikansam, peet la' risik' rij nik' wach naasoljoq wo' chik cho ruuk' i t'eremaj loq pa riye'aab'. ¹⁵Re' hin xchalik niq'or aweh chi'nchel wili i hat wajab'ees aj q'atal q'orik maj xokik niyo'jik ku'um i tinamit. Je' re' noq je' wili xniq'or pa nik'ux:

«Niq'or pe cho reh aj q'atal q'orik, q'iij ta wo' naq erib'an atob'il wiin, ¹⁶q'iij ta wo' naq je eqoj riko'lej ch'iil i wak'uun chi kiwach taqe nkaaj kimaq'am qaye'aab' re' riye'b' qeh i Dios chi qakooch, kinki.

¹⁷«Je' wo' xniq'or wo' pa nik'ux chi re' nik'u'ljik naab'anam je i hat wajab'ees aj q'atal q'orik narik'amam cho risuqkilal nik'ux maj re' hat wajab'ees je' akab' jenaj raj tz'e'waach i Dios, til naraq chirij haj wilik i tareet eh haj wilik i ma' tareet ta chi b'anarik. Re' ta je i Ajab'ees Dios wih'oq awuuk' chi ato'b'jik chi junelik q'iij saqom, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or reh ixoq:

Yu'na, re' hin nwaaj wo' nib'anam jeno' pahqanik awuuk', re' koq ru' til chaq'or wiin i korik, nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Tareet wajab'ees, cha'n apahqanik, nki reh.

¹⁹Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Ma' re' ta na Joab xq'orik aweh chi je' wili k'ahchi' ab'anam? Nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Pan ab'ihnal i hat wajaab'ees aj q'atal q'orik naniq'orom chi re' apahqanik til wo' xa korik chik wach maj til korik wo' chi re' awaj to'ol Joab xtaq'anik je nik'amarik eh re' wo' xq'orik wiin taqe q'orik xniq'or aweh. ²⁰ Re' awaj to'ol Joab je' re' xib'an reh chi narina'lajik aweh chirij i ti'k'axik k'ahchi' rik'ulurik, xa re' la' i hat wajaab'ees xa je' chik rikab' rit'ulunkil jeno' raj tz'e'waach i Dios i at'ulunkil maj xa re' ti yu' naraq chirij chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik chipam atinamiit, nki reh.

²¹ Ku re' ru' re' q'atal q'orik xitaq'aa' je rik'amarik i Joab eh je' wili xiq'or reh:

Tareet nanik'u'lem naa i k'ahchi' akapam, yu'na q'uru' hiy chak'am cho i wak'uun Absalón, nki reh.

²² Naxib'iraj i Joab chi je' re', xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik i yejal wach wach ak'al chi riye'erik riloq'il i q'atal q'orik. Je' wo' xipahqaj rikuse'sb'al i Dios chinaa i q'atal q'orik eh je' wili xiq'or reh:

Yu'na wajaab'ees aj q'atal q'orik, xniraq chirij chi wilik aketelb'aal chi ninaa i hin awaj kamanoom maj xa k'u'lej wo' naa haj wilik k'ahchi' nicapam, nki reh.

²³ Ku re' ru' naxuktik johtoq i Joab xichop je rib'eeh chi ojik pan tinamit Gesur chi rik'amarik wo' chik cho i Absalón pan tinamit Jerusalén.

²⁴ Naxk'ulik loq, re' q'atal q'orik je' wili xiq'or:

Re' Absalón ohoq pa ripaat, ma' nwaaj ta chi narokik cho chi niwach, nki.

Je' re' noq re' Absalón ma' xokik ta wo' koq chiwach i q'atal q'orik eh ar ximol je pa ripaat.

²⁵ Ma' wo' haj chik wilik jeno' winaq chi kixilak aj Israel je' holonkilal i Absalón, xa chi'nchel chik kiq'orik chirij riholonkilal, til wo' manlik wach chi'nchel rooq riq'ab'. ²⁶ Elik haab' riyew chi esmejik i rismal naa maj yohb'al wach ahlil nanchamb'ik. Re' rismal naa nesmejik loq nik'ik chi ho'ob' liwra rahlil, je' ruuk' pajb'al nkojorik pa ripaat i aj q'atal q'orik. ²⁷ Re' Absalón xib' taqe rak'uun xiwi'h'ik eh jenaj i rixq'uun. Re' rixq'uun yohb'al wach holonkilal nilb'ik, Tamar rib'ihnal.

²⁸ Re' Absalón kib' haab' xib'an pan tinamit Jerusalén chi ma' xib'an ta koq kanar okik chiwach i q'atal q'orik. ²⁹ Je' re' noq pan jenaj q'iiij re' Absalón xitaq'aa' rik'amarik i Joab reh chi narojik naq q'oroq chirij chiwach i q'atal q'orik, xa re' la' i Joab ma' xaaj ta ojik. Chirij ru' xitaq'aa' wo' chik

je rik'amarik rika'peech xa re' la' ma' xaj ta wo' chik chalik. ³⁰ Naxilow i Absalón chi je' re', je' wili xiq'or keh i raj kamanom:

Re' hat-taq aweht'alim taq haj wilik riye'aab' i Joab re' wilik koq pa rik'ula'til niye'aab' i hin, re' tikooj wach ru'um chi cebada, yu'na hiy taq eh chatziq taq cho riq'aq'il, nki je keh.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe raj kamanom i Absalón, xooj wo' kitziq riq'aq'il i tik re're'. ³¹ Ku re' aj ru' xponik i Joab pa ripaat i Absalón eh je' wili xiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' chi re' taqe awaj kamanoom xkitziq riq'aq'il i nitik, nki reh.

³² Naxib'iraj i Absalón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin xnitaq'aa' je ak'amarik re' naq nwaaj chi naawojik q'oroq chiwiiij chiwach i q'atal q'orik, chi rib'irmijik reh chaj b'ih riwii' naxitaq'aa' je nik'amarik pan tinamit Gesur maj chi wiin i hin saqb'i naq chi ku wilkiin cho ar yu'na. Je' re' noq nwaaj wilom wach i q'atal q'orik eh wi wilik wo' nimahk chiwach kirikansaj chi junpech, nki reh.

³³ Naxib'iraj i Joab chi je' re', xooj wo' riq'or reh i q'atal q'orik chaj b'ih xq'ormojik je re' ru'um i Absalón. Ar aj ru' re' q'atal q'orik xitaq'aa' cho rik'amarik i Absalón eh naxponik chiwach xixuk'aa' joq riib' wach ak'al chi riye'erik riloq'il i q'atal q'orik. Ku re' ru' re' q'atal q'orik xitz'ub' wach i Absalón.

Re' Absalón xipahb'aa' riib' chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i David

15 ¹ Chirij chik ru', re' Absalón xiloq' rikareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik, xiloq' taqe rikawaay eh ximol kiwach lajeeb' roxk'ahl (50) chi winaq aj tehol b'eeh taqe chiwach xa haj nooj. ² Re' Absalón ku wahq'eq ti nuktik cho, nooj ripahb'aa' riib' chi chii' i b'eeh ma' naht ta chi chii' ritz'ahpil i tinamit. Nanik'ik ponoq jeno' k'acharel ojik rib'an ruuk' i q'atal q'orik chi rich'uqurik wach jeno' rik'axkilal, re' Absalón ripahb'aa' eh je' wili riq'or reh:

Haj tinamit tichalik i hat? Nki riq'or reh.

Re' k'acharel re're' riq'or chi ar nchalik chi kixilak jeno' keh kib'uhiril aj Israel, ³ re' Absalón je' wili riq'or reh:

Re' akapew-b'al til wo' naq q'ee' holonkilal maj til wo' korik aweh i k'ahchi' aq'orom, xa re' la' chi kixilak taqe raj to'ol i q'atal q'orik ma' hab' ta wach ento'b'onik aweh. ⁴ Hin ta naq je aj ch'uqul wach mahk chipam i tinamit wili, chi je' re' wuuk' naq

chik nakichalik taqe wilik kik'axkilal on re' wilik chaj b'ih nkaaj kitiq'aab' wach, re' hin til wo' naq enitiq'aa' wach keh pa rikorkilal nki riq'or reh.

⁵ Jenaj wo' chik i no'jb'al rib'an, nankijilkoq kiib' chi rixuk'unjik kiib' chiwach chi riye'erik riluq'il, re' Absalón rich'ihlej taqe toq, riq'ahchej taqe eh ritz'ub' kiwach. ⁶ Je' re' rib'an kuuk' chi'nchel aj Israel kik'ulik ruuk' i q'atal q'orik chi rich'uqurik wach kik'axkilal. Re' Absalón je' re' riq'unjik kiwach aj Israel k'ahchi' rib'anam.

⁷ Naxik'ik loq i kejev' haab', re' Absalón je' wili xiq'or reh i q'atal q'orik:

Chakuy wabaj'ees chayew q'ab' wiin chi nawojik cho pan tinamit Hebrón chi nimb'al reh niq'orb'al niye'b' cho chiwach Ajab'ees Dios. ⁸ Noq ku wilkiin cho pan tinamit Gesur re' wilik pa riyuq'ul i tinamit Siria je' wili niq'orb'al xniyew cho chiwach i Dios:

«Ajab'ees Dios wi re' hat xayew q'ab' wiin chi nanisoljik wo' chik je pan tinamit Jerusalén, re' hin naniq'ahsam nisii chawach pan tinamit Hebrón, kinki reh, nki reh.

⁹ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, hiy pan suqkilal, nki reh.

Naxib'iraj i Absalón chi je' re', xichop rib'eeh chi ojik pan tinamit Hebrón. ¹⁰ Xa re' la' chiwach i junk'am re're', xitaq'aa' je i q'orik chi kinaa i jar b'uhr chi tinamit aj Israel chi je' wili:

Nachab'iraj taq chi xa ntz'uyunik chik i suub', chaq'or taq rib'iral chi re' Absalón xpahb'ab'jik chi aj q'atal chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Hebrón, nki q'orik xitaq'aa' je.

¹¹ Re' Absalón kib' sienta (200) chi winaq aj Jerusalén xik'am je chirij, xa re' la' taqe winaq re're' ma' wo' keht'alim ta nech' oq chaj b'ih tiq'imaj cho wach ru'um chi narib'anam. ¹² Noq re' Absalón k'ahchi' riq'ahsam risii, xitaq'aa' risik'irik i Ahitofel re' aj kojol no'jb'al chirij i David, re' wilik chi k'acharik pan tinamit Gilo rib'ihnal. Ar aj ru' xa rehreh chik ximoljik i tinamit kitahqanik reh i Absalón je' ruuk' nkaaj kesam loq i David chi aj q'atal q'orik.

Re' David xelik je pan tinamit Jerusalén

¹³ Chirij ru' xponik jenaj aj tz'e'waach ruuk' i David eh je' wili xiq'or reh:

Wabaj'ees, chaq'or je i tinamit aj Israel, chi'nchel pe' je k'ahchi' kiye'b' kik'ux chi ritahqaljik i Absalón, nki reh.

¹⁴ Xa re' wo' ti naxib'iraj i David chi je' re', je' wili xiq'or keh i raj to'ol wilkeeb' ruuk' pan tinamit Jerusalén:

Chi yu'na yu'na qojeloq taq je ayu', qak'ol taq cho qiib' maj wi xk'ulik loq i Absalón chi ku wilkooj ayu' ma' haj ta chik enqako'lej qiib' chiwach. Qat'oklom taq qiib' q'uru' reh chi ma'eta enk'ulik risach qawach ch'iil taqe chi'nchel i k'acharel wilkeeb' ayu' pan tinamit, nki keh.

¹⁵ Naxib'iraj chi je' re' taqe raj to'ol i David, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Qajab'ees re' hoj wilkooj awuuk' chi rib'anarik haj wilik eqoj ataq'aa' wii', nki taqe reh.

¹⁶ Je' aj re' elik xib'an je i q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaat, xa chik ti lajeeb' chixoq je' ruuk' wilkeeb' chi riman rehk'een xikanaa' taqe kahnoq chi aj cha'jem paat re' rib'an wii' q'atoj q'orik. ¹⁷ Naxelik je i aj q'atal q'orik ch'iil taqe chi'nchel i tinamit xitahqanik je reh ku ar chik xi'ooj pah'oq ruuk' jenaj paat ku chi chii' chik loq i tinamit. ¹⁸ Re' taqe raj to'ol xkitus koq kiib' ruuk' eh re' taqe aj Kereteo ch'iil taqe aj Peleteo re' kicha'janik reh i q'atal q'orik ch'iil wo' taqe waqiib' sienta (600) chi winaq chalanaq taqe pan tinamit Gat xiq'ahxik je chi peet b'eeh chiwach i q'atal q'orik. ¹⁹ Ku re' ru' re' q'atal q'orik je' wili xiq'or reh Itai re' winaq nchalik pan tinamit Gat:

Chaj b'ih riwii' naxatchalik chiqiij? Tisoljoq je pan tinamit ruuk' i Absalón maj re' hat tokoon wo' cho atinamital eh hat wo' esemaj cho pan atinamiit. ²⁰ Ma'eta rib'an chi etinik'am je chiwii' maj ku xatk'ulik wo' ti loq eh re' hin ma' weht'alim ta wo' haj nawojik. Je' re' noq tisoljoq je eh chak'am taqe je awas achaaq' aj Gat chawii'. Re' ta je i Ajab'ees Dios chiyew cho aweh rinimal rik'axb'al eh chib'an ta je riq'orom rib'iral chanaa chi junelik q'iij saqom, nki reh.

²¹ Naxib'iraj i Itai chi je' re', je' wili rik'u'ljik i q'atal q'orik xib'an:

Pa rib'ihnal i Dios eh pan ab'ihnal wo' i hat wabaj'ees niq'or aweh chi re' hin ma' jaruuj etinikanaa'. Pa' wo' naawojik i hat, ar wo' nawojik i hin awaj kamanoom, wi ku naqatiqim ju' k'acharik on naqojik qaraqam qakimik, re' hin ma' ne'el i qal tinikanaa', nki reh.

²² Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru', taq chiqiij, nki reh.

Je' re' noq re' Itai ch'iil taqe winaq wilkeeb' chirij ch'iil wo' taqe i kaj pan paat xkitahqej je i q'atal q'orik.

²³ Chi'nchel i tinamit xa k'erik chik kichii' chi oq'ik nankilow je chi re' q'atal q'orik ojik rib'an ch'iil taqe tinamit kitahqanik je reh. Re' q'atal q'orik ch'iil taqe kitahqanik je reh xi'ik'ik je chi juntar reh i roqb'al ha' Cedrón eh xkitahqej je i b'eeh nooj pan chiq yuuq'. ²⁴ Re' Sadoc re' aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví xkitahqej wo' je aj q'atal q'orik eh xkitechlaj je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Re' kaaxa re're' xkiqahsaj joq wach ak'al chiwach i Abiatar^z re' aj q'ahsem sii, ku re' chik xkitechlaj johtoq naqxikohlaj je elik chipam i tinamit. ²⁵ Chirij ru' re' q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i Sadoc:

Raj wili chak'am wo' chik je pan tinamit i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Re' Dios wi wilik cho rikelteb'al chi ninaa, nakiin wo' chik risolk'im cho eh nawilom wo' chik wach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios chipam i Loq' laj riye'aab'. ²⁶ Tz'aab' ru' wi xiq'or wo' wiin chi ma' kinponik ta chik chiwach, re' hin pan q'ab' wilkiin eh chib'an pe wuuk' haj wilik riq'or rik'ux chi narib'anam, nki reh.

²⁷ Ku re' ru' re' q'atal q'orik je' wo' chik wili xiq'or reh i Sadoc:

Chab'iraj i naniq'orom, re' xnitiq'aa' wach chi nanib'anam, re' chi re' hat ch'iil Abiatar tisoljoq taq je pan tinamit chi xa tijutzik taq. Je' wo' soljoq je i awak'uun re' Ahimaas chawij ch'iil wo' i Jonatán re' rak'uun i Abiatar. ²⁸ Re' hin ku nanihi'lik chiwach taqe k'ixkaab' re' wilkeeb' chiwach i chiq yuuq', ku ar chik nawuy'em chi naak'amam taq je wiin i q'orik chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik pan tinamit, nki reh.

²⁹ Naxib'iraj i Sadoc ch'iil Abiatar chi je' re', xkik'am wo' chik je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios pan tinamit Jerusalén eh ar xikahnik.

³⁰ Re' David naxitiq ju' rib'eeh xjohtik johtoq chinaa i yuuq' Olivo rib'ihnal chi oq'ik rib'an, ma'xta rixijab' chi rooq eh ripoyom i naa ru'um ti'kilal rik'ux. Chi'nchel taqe tinamit kitahqanik reh oq'ik wo' nka'n ruuk' eh kipoyom wo' i kinaa ru'um riti'kilal kik'ux. ³¹ Naxponik i q'orik ruuk' i David chi re' winaq aj ye'ol rino'jb'al re' Ahitofel rib'ihnal, chirij i Absalón wilik, re' David je' wili xiq'or pa ritij:

Ajab'ees Dios chijot' ta je riib' i Ahitofel chi riye'erik rino'jb'al i Absalón, nki.

³² Naxponik i David chinaa i yuuq' Olivo rib'ihnal re' nloq'onjik wii' wach i Dios, ar k'ahchi' ruyunjik ru'um i winaq Husai rib'ihnal re' aj Arquita. Re' winaq re're' xa weqweq chik riso' wilik chirij eh rikojom poqlaj wach naa ru'um ti'kilal rik'ux. ³³ Ar ajik re' David je' wili xiq'or reh:

Wi ta naq etooj chiwii ma'xta b'ih nito'b'jik ena'n. ³⁴ Raj i wili tisoljoq la' je pan tinamit, chaq'ahsaj koq awiib' chiwach i Absalón chi je' wili naaq'orom koq reh:

«Wajab'ees, re' hin nanikamanik chawach chi aj ye'ol no'jb'al, je' wo' rikab' naxinkamanik cho chiwach awajaaw, tikiroq reh.

«Re' koq chi je' re' ekinato'b'ej chi riyojorik wach taqe no'jb'al nariye'b' i Ahitofel reh i Absalón.

³⁵ Ma'awutkel ta naawih'ik ar maj re' Sadoc ch'iil i Abiatar re' taqe aj q'ahsem sii, wilkeeb' chik ponoq ar. Keh taqe re' naaq'orom chi'nchel chaj b'ih k'ahchi' ab'iram chi k'ahchi' kitiq'aab' wach chipam i paat reh q'atoj q'orik. ³⁶ Re' taqe aj q'ahsem sii re're', nakitaq'aab' cho i kak'uun re' Ahimaas ch'iil i Jonatán chi riq'ormojik wiin chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik ar, nki reh.

³⁷ Naxib'iraj chi je' re' i Husai re' rachamigo i David, xichop wo' je rib'eeh chi ojik pan tinamit Jerusalén eh manlik xponik noq k'ahchi' wo' rokik koq i Absalón pan tinamit re're'.

Re' David xib'an rik'utaj ruuk' i Siba

16 ¹ Manlik xik'ik je chinaa i yuuq' i David, xponik i Siba re' raj kamanom i Mefiboset chi rik'ulurik ch'iil kib' rikawaay aj ihqom re' xik'am je wii' kib' sienta (200) chi kaxlan wi'k, jenaj sienta (100) chi tz'ahramaj wach chiqsimaj wach uuwa, jenaj sienta (100) wach i tik mu'un kiwachanik pan siq'jil ch'iil jenaj tz'uhuum nujunaq reh i ch'amsamaj wach riis uuwa. ² Naxilow i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or reh Siba:

Chaj kamaj naxak'am taqe cho wili chi niwach, nki reh.

Naxib'iraj i Siba chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' taqe kawaay aj ihqom reh chi nakiwih'ik je hab'wach aweh pan apaat chirij, re' taqe kaxlan wi'k ch'iil i wach tik mu'un ki'elik pan siq'jil reh chi nakik'uxum awaj kamanoom eh re' ch'amsamaj wach riis uuwa keh taqe narokik cho kuhrik chi b'ehék pan chiq yuuq', nki reh.

^z15:24 chiwach i Abiatar Pan kiq'orb'al aj Hebreo ma' saqomomaj ta wach chaj b'ih xib'an i Abiatar.

³Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Raj i Mefi-boset re' rih rimaam awajab'ees, haj wilik cho, nki reh.

Naxib'iraj i Siba chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re're' ar xkahnik cho pan tinamit Jerusalén maj yu'na re' taqe aj Israel nakiin kikojom chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al nimaam nki, nki reh.

⁴Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Yu'na kahnoq chi aweh hat chi'nchel chaj b'ih wilik reh i Mefi-boset, nki reh.

Naxib'iraj i Siba chi je' re', xixuk'aa' joq riib' wach ak'al eh je' wo' chik wili xiq'or reh:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, elik ta je wih'oq cho awatob'ilal chi ninaa, nki reh.

Re' David xtz'ujurik ru'um i Simei

⁵Naxponik i David re' aj q'atal q'orik pan tinamit Bahurim, xelik cho i Simei re' rak'uun i Gera je' ruuk' taqe cho ras richaaq' i Saúl eh yohb'al wach tz'ujuj rib'an cho, ⁶chakutlom taqe cho ab'aj rib'an chinaa i David ch'iil taqe raj to'ol tob'ta wo' naq xa sutuuj chik riij ku'um i tinamit ch'iil taqe rikowil aj q'aq'anel. ⁷Re' Simei xa je' chik wili tz'ujuj rib'an cho:

Telen je ayu' riq'eb'il aj kansaneel! ⁸Re' Ajab'ees Dios xiyew cho ti'k'axik chanaa ru'um kikansjik taqe raa' ri'sil i Saúl xa'n reh chi xatokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. Re' Ajab'ees Dios xib'an rijelow-b'al aweh yu'na maj re' chik awak'uun Absalón xikoj chi q'atal q'orik eh re' hat k'ahchi' atojom wach amahk maj hat jenaj winaq aj kansaneel, nki reh.

⁹Xchalik Abisai re' rak'uun ixoq Sarvia je' wili xiq'or reh i q'atal q'orik:

Wajab'ees, xa na aye'b' na q'ab' reh i winaq re're', re' xa re' wo' chawil jeno' tz'i' k'isin ma' nb'alqik chi nakaat ritz'ujum? Chakuy chayew q'ab' wiin re' hin xa re' yu' nt'up loq i ralaq? Nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat-taq rak'uun ixoq Sarvia ma'xta b'ih aweh taq ruuk' wili. Wi re' Ajab'ees Dios ye'b'ik q'ab' reh i winaq re're' chi k'ahchi'kiin ritz'ujum, ma' hab' ta wach jeno' enpitb'ik reh, nki keh.

¹¹Re' David xitiq ju' i q'orik ruuk' Abisai ch'iil wo' taqe chi'nchel raj to'ol chi je' wili:

Re' hat-taq chakoj taq rehtal i wak'uun, til wo' manlik nikik'el niq'ina'al eh yu'na raj chi nakiin rikansam. Ma' ku re' wo' na chik jeno' raa' ri'sil i Benjamín ma' narixowem niwach? Je' re' noq chayew taq q'ab' reh chi nakiin ritz'ujum maj re' oq wo' Ajab'ees Dios xye'b'ik q'ab' reh chi je' re' narib'anam. ¹²Hab' ta wo' wach neht'alanik reh, q'iij oq nchel nachilow cho Ajab'ees Dios i ti' k'axik wili, narisolk'im oq nchel chi kuse'sb'al taqe tz'ujurik k'ahchi' nik'ulum yu'na? Nki keh.

¹³Re' David ch'iil taqe tinamit kitahqanik reh xkitiq ju' kib'eeh eh re' Simei xa peet wo' je chi kiwach chiwach cho jenaj chiq yuuq', chayew cho tz'ujuj, chayew cho kutuj ab'aj eh chayew cho tukunik poqlaj rib'an chi kinaa. ¹⁴Naxponik i q'atal q'orik ch'iil taqe tinamit kitahqanik reh chichii' i rooq ha' Jordán^a, xihi'lik ar maj q'uhtel chik taqe.

Re' Absalón xokik koq pan tinamit Jerusalén

¹⁵Tz'aab' ru' i Absalón chiwach i q'iij re're' xokik koq pan tinamit Jerusalén ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel eh ch'iil wo' Ahitofel re' aj ye'ol no'jb'al.

¹⁶Re' Husai re' aj Arquita, re' rachamigo i David, naxponik ruuk' i Absalón je' wili xiq'or koq reh:

Wilik rajawrik i q'atal q'orik! Wilik rajawrik i q'atal q'orik! Xa nki chik koq.

¹⁷Naxib'iraj i Absalón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Je' na re' rik'uhtjik rikorkilal wach ak'ux i na'n ruuk' awachamigo? Chaj b'ih riwii' chi ma' xat'ooj ta chirij? Nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i Husai chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' koq re're' ma' jaruuj enib'an maj re' hin ar nanikahnik ruuk' i hab' wach chihoj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios eh chihooj wo' wach ku'um taqe aj Israel chi aj q'atal q'orik. ¹⁹Hab' chik wach aj uuk' rik'ul chi nanikamanik? Xa re' wo' chik awuuk' i hat maj hat rak'uun i wajab'ees. Je' rikab' naxinkamanik chi hin aj ye'ol no'jb'al chiwach awajaaw je' wo' re' kamanik nanib'anam chawach i hat, nki reh.

²⁰Ku re' ru' re' Absalón je' wili xipahqaj reh i Ahitofel:

Chaj wo' naq b'ih rik'ul chi nanib'anam yu'na na naq'or i hat? Nki reh.

²¹Naxib'iraj i Ahitofel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

^a16:14 Je' re' riq'or chipam i huuj tz'ihb'imaj pan Griego

Re' cha'n yu'na, tituhnoq pan k'acharik kuuk' ixoq re' wilkeeb' chi riman reh'een awajaaw, re' xikana' taqe kahnoq chi aj cha'janel paat re' rib'an wii' i q'atoj q'orik. Nakib'iraj i tinamit aj Israel chi je' re' xa'n, nakiraqam chirij chi re' awajaaw til wo' kaqranaq awuuk' chijunpech eh chi je' re' riman chik nakichopom kik'ux i tinamit chi ato'b'jik, nki reh.

²² Je' re' naxkitiq'aa' jenaj t'uch paat tz'ih naa chinaa johtoq paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik. Chipam i t'uch paat re're', re' Absalón xtuhnik pan k'acharik kuuk' taqe xoq re' wilkeeb' chi riman reh'een i rajaaw chi kiwach chi'nchel i tinamit aj Israel^b. ²³ Re' no'jb'al riyew Ahitofel chiwach taqe q'iiij re're' xa ye'ooj chik riloq'il, xa je' chik xaq chii' i Dios nelik cho. Je' re' riye'erik riloq'il rino'jb'al rib'an i David eh je' wo' chik re' rib'an i Absalón.

Re' Husai xiyoj wach i no'jb'al xiyew i Ahitofel

17¹ Chirij chik ru', re' Ahitofel je' wili riye'erik rino'jb'al i Absalón xib'an:

Re' hin nanichihim kiwach kab'laj oq miil (12,000) chi aj q'aq'anel eh nawojik chi risik'irik i David chiwach aq'ab' wili. ² Yu'na ku suq nanib'an reh maj q'uhtel eh ma'xta ransil. Ma'xta pa rik'ux nakinponoq chinaa, re' taqe tinamit wilkeeb' chirij enkimol elik ru'um kiyo'jik. Xa re' ti q'atal q'orik enikansaj cho nakikanaa' chi rutkel. ³ Chi je' re' chi'nchel i tinamit re' chik i hat nakaat kitahqem. Ku re' aj ru' nap'utum k'acharik pan suqkikal chi kixilak i tinamit noq xoljonaq chik taqe cho awuuk' maj re' hat xa jenaj wo' chi winaq nawaaj chi narikimik chi kixilak, nki reh.

⁴ Re' no'jb'al re're' q'ee' naxponik chiwach Absalón eh xponik wo' chi kiwach taqe k'amol kib'eeh aj Israel. ⁵ Xa re' la' i Absalón je' wo' chik wili xiq'or:

Chaq'o'reej wo' taq cho i Husai, qab'iraj wo' ti chaj naq b'ih qano'jb'al eriyew ru', nki keh.

⁶ Naxponik i Husai re' Absalón xiq'or reh nik'wach kojooj no'jb'al xib'an i Ahitofel, ku re' ru' je' wili xiq'or reh: Chaj b'ih naq'or i hat, naqak'amam naa i no'jb'al re're' on ma'xta? Nki reh.

⁷ Naxib'iraj i Husai chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Absalón xib'an:

Re' koq i yu'na xijot' riib' i Ahitofel chi ye'ooj no'jb'al. ⁸ Re' hat aweht'alim chi re' awajaaw ch'iil wo' taqe winaq wilkeeb' chirij ma' kiyo'jik

ta chi q'aq'anik, re' yu'na til kaqranaq taqe chi korik je' kikab' jeno' josq' laj chikop osa rib'ihnal nankimaq' cho raj'uux chiwach. Je' wo' chik, re' awajaaw najtir aj q'aq'anel, re're' ma' mem ta nachik'saj aq'ab' chi kixilak aj q'aq'anel. ⁹ Re're' xik'ol chik riib' pan jeno' paat ab'aj on pan jeno' tokoon chik ye'aab'. Wi xichop cho q'aq'anik, wi xikansaj cho kib' i xib' oq awaj q'aq'anel, xa hab' chik wach enq'orik chi je' wili:

«Re' taqe raj q'aq'anel i Absalón xiye'erik pan ak'al chi q'aq'anik, nki nakiq'orom.

¹⁰ Chi je' re', re' awaj q'aq'anel re' til wo' kow rik'ux eh ma' nech' nyo'jik je' rikab' jeno' kaqkoj, nachib'iraj chi je' re' narokik cho riyo'jik. Je' re' nakik'ulum maj til wo' chi'nchel aj Israel keht'alim chi re' awajaaw ch'iil taqe raj q'aq'anel til wo' rikowil aj q'aq'anel taqe. ¹¹ Re' no'jb'al naniye'b' i hin re' chi kimol kiib' chi'nchel aj Israel chawij, kichaloq chi'nchel ku ntohq'ik cho pan tinamit Dan ku nponik pan tinamit Beerseba, xa je' oq chik kituhb'ik saniib' chi chii' i maar. Re' hat til ajb'al wo' wach chi naawojik chiqiij pan q'aq'anik.

¹² Chi je' re' xa pa' ye'aab' naqaraqam taqe wii', xa je' chik rikab' qajik rib'an i raab' suutz' chiwach ak'al i qajik naqa'nam chi kinaa, ma' wo' re' chik awajaaw eh ma' wo' jenaj chik keh i winaq wilkeeb' chirij naqakanab' chi k'achalkeeb'. ¹³ Wi xik'ol riib' pan jeno' tinamit, chi qunchelal i hoj aj Israel naqak'amam je qak'ahaam, ruuk' re're' xa ma' k'axik ta chi qeh naqatuhb'aj wach ak'al i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit re're' ku rehtal nqab'ehlaj je chi ju'junal i ab'aj pa roqb'al ha', ma' wo' junt'ohr chik ab'aj naqakanaab' pa riye'aab', nki reh.

¹⁴ Naxib'iraj i Absalón ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj Israel chi je' re', je' wili xiq'or:

Re' koq i no'jb'al xiyew i Husai q'ee' wo' chik tareet chiwach i xiyew i Ahitofel, nki taqe.

Je' re' xiq'or maj re' Ajab'ees Dios tiqlik chik wach ru'um chi narijot'orik i korik laj no'jb'al xiq'or i Ahitofel xa reh chi narichalik i ti'k'axik chinaa i Absalón. ¹⁵ Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' i Husai xooj chi riq'ormojik reh i Sadoc ch'iil Abiatar re' taqe aj q'ahsem sii nik'wach kojooj no'jb'al xib'an i Ahitofel reh i Absalón ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj Israel eh ku re' ru' xiq'or wo' keh nik'wach i no'jb'al xiyew ru'. ¹⁶ Chirij j e' wili xiq'or keh:

Chataq'aa' taq i q'orik ruuk' i David chi yu'na yu'na, marik'saj chik aq'ab' chiwach i k'ixkaab' chi chii' rooq ha' Jordán, q'ormojoq la' re' chi q'ahxoq

^b16:22 Re' xk'ulurik ayu' ar wilik cho rib'iral pan 2Samuel 12:8

je chi juntar rooq ha' ma' chih ensacharik wach i q'atal q'orik ch'iil taqe tinamit wilkeeb' chirij, nki keh.

¹⁷ Re' Jonatán ch'iil Ahimaas, re' taqe kak'uun aj q'ahsem sii ar kik'olom kiib' ma' naht ta ruuk' i rasb'al ha' Rogel rib'ihnal reh chi ma' xkik'uhraj ta koq kiib' pan tinamit. Je' re' noq jenaj ixoq aj kamanom xk'amb'ik je q'orik kuuk'. Xa re' wo' ti xkib'iraj i q'orik re're', xkichop je ajamanik chi riq'ormojik reh i David chaj b'ih xtihqik wach. ¹⁸ Xa re' la' xi'ilmijik po' wo' ti ru'um jenaj ak'un, re' ak'un re're' xooj riq'ohraj reh i Absalón. Je' re' noq re' Jonatán ch'iil Ahimaas xkichop je ajamanik chi kow, manlik xiponik re' wilik wii' ripaat jenaj winaq pan tinamit Bahurim rib'ihnal. Re' winaq re're' wilik jenaj rijulil rihaa' chiwach ripaat eh ar xkik'ohlaj joq kiib' taqe ak'un re're'.

¹⁹ Xchalik ixoq aj ehchem paat, xitz'ap chii' rijulil ha' re're', ku re' ru' xikilej je riximal kaxlan wi'k chinaa je' ruuk' mich'ooj chik loq chiwach i rooq, chi je' re' ma'xk'utunik ta nech' oq rijulil ha'.

²⁰ Naxiponik taqe raj q'aq'anel i Absalón chipam i paat re're', je' wili xkiq'or reh ixoq:

Haj wilkeeb' i Ahimaas ch'iil i Jonatán? Nki taqe reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' taqe ak'un re're' xiq'ahxik chi juntar rooq ha', nki keh.

Xa re' wo' ti xkib'iraj aj q'aq'anel chi je' re', xi'ooj wo' ti chi kisik'irik. Xa re' la' xkilow chi ma' haj ta wo' xkiraq, xisoljik wo' chik je pan tinamit Jerusalén. ²¹ Xa re' wo' ti xkib'iraj chi xisoljik je, re' Ahimaas ch'iil i Jonatán xi'elik cho parijulil ha' eh xooj kicanaa' i q'orik ruuk' i David chi je' wili:

Tukten taq, chat'oklom awiib' taq chi ik'ik juntar rooq ha' Jordán maj re' Ahitofel xikoj rino'jb'al i Absalón chi nakichalik chakansjik taq, nki taqe.

²² Naxib'iraj i David chi je' re', ch'iil taqe chi'nchel i raj q'aq'anel wilkeeb' chirij, xiq'ahxik wo' ti je chi juntar reh i rooq ha' Jordán. Naxsaq'ik loq je' qal ma' jeno' chik keh ma' ta naq q'ahxanaq je chi juntar reh rooq ha'. ²³ Tz'aab' ru' i Ahitofel naxilow chi ma' re' ta wo' i no'jb'al xiyew xkik'am naa, xikut je riib' chirij rikawaay aj ihqom eh xooj pa ritinamiit. Naxponik pa ripaat xik'uhb'alej taqe hab' wach reh, chirij ru' xijihk'aj riib'. Je' re' kimik xib'an i Ahitofel eh ar xkimuq'aa' re' wo' muqulkeeb' wii' taqe rituut rajaaw.

²⁴ Re' David xitiq ju' elik, naxponik pan tinamit Mahanaim re' Absalón manlik k'ahchi' riq'ahxik chi juntar je reh i rooq ha' Jordán ch'iil taqe

chi'nchel q'aq'anel aj Israel. ²⁵ Re' chik i winaq Amasa rib'ihnal xikoj i Absalón chi nahsiil k'amol kib'eeh taqe raj q'aq'anel pa rijelow-b'al i Joab. Re' Amasa rak'uun jenaj winaq aj Israel Itra rib'ihnal re' xtuhnik pan k'acharik ruuk' i Abigail re' rixq'uun i Nahas. Re' Abigail re're' kichaaq' cho kiib' ch'iil i Sarvia re' rituut i Joab.

²⁶ Re' Absalón ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel ar xkitiq'aa' kipaap tz'ih naa pan kiyuq'ul aj Galaad. ²⁷ Naxponik i David pan tinamit Mahanaim, ar xk'ulurik pan suqkikal k'uxliis ru'um i Sobi re' rak'uun i Nahas, re' nchalik pan tinamit Rabá ar pan kiyuq'ul aj Amón, ch'iil i Maquir re' rak'uun Amiel re' nchalik pan tinamit Lo-debar eh ch'iil Barzilai re' aj Rogelim, re' nchalik pa riyuq'ul Galaad. ²⁸ Re' taqe xib' chi winaq re're' kik'am je yokaab', taqe ak'al xun, taqe kulk, taqe riximal kaxlan wi'k je' ruuk' trigo ch'iil cebada rib'ihnal, je' wo' harina, ch'iil riximal kaxlan wi'k chi k'ilimaj wach, ch'iil kinaq' lenteja ch'iil garbanzo, ²⁹ ch'iil i riskaab', taqe q'ena', taqe queso, taqe mee' chi riwa' i David ch'iil taqe aj q'aq'anel wilkeeb' chirij maj je' wili xkiq'or pan kik'ux:

Re' taqe tinamit wili pan chiq yuuq' b'ehék nka'n, je' re' noq q'uhel taqe, chiqij kichii' eh kik'ahrik, nki taqe.

Re' rikimik i Absalón

18 ¹ Chi je' aj re' q'uru' re' David xitus kiwach taqe raj q'aq'anel wilkeeb' chirij. Xikoj k'amol kib'eeh taqe ju'jun miil (1,000) chi aj q'aq'anel eh xikoj wo' k'amol kib'eeh taqe ju'jun sienta (100) chi aj q'aq'anel. ² Chirij ru', re' David oxtzohq xesaj taqe raj q'aq'anel. Juntzohq taqe xiyew chi rehkeen rajawrik i Joab, juntzohq taqe xiyew chi rehkeen rajawrik i Abisai re' richaaq' i Joab, rak'uun taqe ixoq Sarvia eh juntzohq wo' xiyew taqe chi rehkeen rajawrik Itai re' aj Gat. Re' David re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel:

Re' hin nawojik wo' chawij taq pan q'aq'anik, nki keh.

³ Naxkib'iraj i raj q'aq'anel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Qajab'ees, re' koq re' ma' jaruuj erib'an. Re' taqe qaj xowonel ma'eta nch'ihkik kik'ux tob'ta qamol elik chi kiwach on tob'ta kikansaj yejal oq qeh hoj maj til re' hat ajwamaj awach chi nakaat kikansam. Chi keh ru' q'ee' wo' chik ajb'al wach chi re' hat nakaat kikansam chiwach tob'ta naq kikansaj

lajeeb' oq miil qeh i hoj. Re' la' cha'n i hat xa ayu' koj ato'b'eej je pan tinamit wili, nki taqe reh.

⁴Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Wi tareet chaweh taq chi je' re', re' hin ewo' nik'u'lej naa i k'ahchi' aq'orom taq wiin, nki keh.

Ku re' ru', re' q'atal q'orik xipahb'aa' riib' chi chii' ritz'ahpil i tinamit noq k'ahchi' kelik taqe loq raj q'aq'anel re' wilkeeb' chi ju'jun miil (1,000) kiwii' eh je' wo' i wilkeeb' chi ju'jun sienta (100) kiwii'.

⁵Ar aj ru', re' q'atal q'orik je' wili i taq'anik xiyew je chinaa i Joab, chinaa i Abisai eh je' wo' chinaa i Itai:

Til chawil taq wiin chi korik i wak'uun Absalón, nki je keh.

Chi'nchel taqe aj q'aq'anel xib'iririk reh taq'anik xiyew je q'atal q'orik chi kinaa taqe k'amol kib'eeh raj q'aq'anel. ⁶Je' aj re' elik xka'n je raj q'aq'anel i David reh chi xooj kik'u'lej kich aj Israel chi q'aq'anik.

Re' q'aq'anik ar xwih'ik chipam jenaj ye'aab' nimaq chee' wach Efraín rib'ihnal. ⁷Chiwach q'iij re're' yohb'al wach i kansanik xwih'ik, re' taqe raj q'aq'anel i Absalón xi'ooj wach ak'al ku'um taqe raj q'aq'anel i David, juninaq miil (20,000) chi winaq xikimik. ⁸Re' q'aq'anik haj ta chik ma' xooj loq chipam i ye'aab' re're'. Xa re' nimaq taq chee' yohb'al wo' chik wach k'ihal i kansanik xka'n chiwach i q'as laj ch'ihch'. ⁹Re' Absalón tz'eht xooj rik'uhraj taqe raj q'aq'anel i David, re' rikawaay aj ihqom ximihnaj je riib' chi rehkeen jenaj tz'unuj chee' xanhetik chik i q'ab', chaj nawaaj reh ru', re' Absalón xik' q'ihloq ponoq i naa chixilak taqe q'ab' tz'unuj chee' re're', xkahnik chi t'uyluk chik pan teew eh re' rikawaay aj ihqom xooj rajim. ¹⁰Jenaj raj q'aq'anel i David xilb'ik reh chi je' re' xik'ul, xooj riq'ohraj reh i Joab chi je' wili:

Re' hin xwil cho wach i Absalón chi t'uyluk xilak taq q'ab' tz'unuj chee', nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi xawil cho wach, chaj b'ih riwii' chi ma' xakansaj ta chi junpech? Re' hin til naq ruuk' nik'ux eniyew lajeeb' oq atumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata eh jenaj naq b'ak'b'al apam je' ruuk' nkikoj taqe aj q'aq'anel nkik'ul kiloq'il, nki reh.

¹²Naxib'iraj i winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tob'ta naq chayew jeno' miil nitumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, re' hin ma' jaruuj erib'an chi

enikansaj rak'uun i q'atal q'orik maj xqab'iraj wo' naxiq'or cho aweh hat ch'iil Abisai ch'iil Itai chi til naawilom taq chi korik i Absalón re' i rak'uun. ¹³Je' wo' chik, xinkansaj ta wo' naq xa nikimik wo' naq xnisik maj re' q'atal q'orik ma'xta b'ih ma' ta naq riraq chirij eh re' hat ma'eta wo' naq chik kinako'lej chiwach, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin xa chamoj iib' k'ahchi' nib'anam awuuk', nki reh.

Ku re' ru' xik'am cho xib' chi kuk' tz'ob'-b'al eh xitz'ohb'aj chi' rik'ux i Absalón noq ku k'achlik wo' naq, chi q'ihlinaq cho naa xilak taq q'ab' tz'unuj chee'. ¹⁵Ku re' ru' xichalik lajeeb' chi ak'un aj ihqem taqe ritz'a'b'al i Joab reh q'aq'anik, kisut riij i Absalón eh kimahsaj wach rikansjik. ¹⁶Chirij chik ru', re' Joab xisub'ej paam ruk'a' chikop rehtalil chi xkimay i q'aq'anik. Chi'nchel taqe raj q'aq'anel xisoljik cho ruuk', xkimay cho kajamjik i kich aj Israel. ¹⁷Ku re' aj ru', xkik'am cho riti'jolal rib'aqil i Absalón, xkikut joq chipam jenaj mama' laj jul xkaraq ar ri'sil taq chee' eh xkimol wach juntuhb' chi ab'aj chinaa. Naxkilow taqe q'aq'anel aj Israel chi xkimik i Absalón, xkimol elik eh xisoljik je pan kipaata.

¹⁸Noq ku k'achlik i Absalón, xitaq'aa' ritiq'injik jenaj tusuj ab'aj yohb'al wach nahtil naa reh chi ma'xta risahchik wach rib'ihnal. Je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' hin ma'xta jeno' wak'uun chi nanikojom naq chi nik'ixel reh chi ma'xta risahchik wach nib'ihnal, nki.

Je' re' naxikoj rib'ihnal chi Absalón i tusuj ab'aj xitiq'aa' chiwach k'ixkaab' parak'al i q'atal q'orik. Re' tusuj ab'aj re're' xa ku Absalón wo' nq'ormojik reh yu'na chi q'iij.

¹⁹Noq kamnaq chik i Absalón, re' Ahimaas re' rak'uun i Sadoc je' wili xiq'or reh i Joab:

Chayew q'ab' wiin chi nawojik wajim chi riq'ormo reh i q'atal q'orik chi xko'ljik chik ru'um Ajab'ees Dios chiwach i raj xowonel, nki reh.

²⁰Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'xta, ma' re' ta hat naawojik yu'na, re' hat ku pan jeno' oq chik q'iij nawojik. Ma' re' ta holohik laj q'orik naak'amam je reh i q'atal q'orik maj re' i rak'uun xkimik, nki reh.

²¹Ku re' ru', re' Joab xiq'o'rej je jenaj aj q'aq'anel aj etiope eh je' wili xiq'or reh:

Re' hat hiy awajim, chaq'or reh i q'atal q'orik chaj b'ih xawilow, nki reh.

Naxib'iraj aj q'aq'anel chi je' re', ximuk'aa' joq riib' chiwach i Joab eh ku re' ru' xichop je ajamanik. ²² Ku re' ru' re' i Ahimaas re' rak'uun i Sadoc je' wo' chik wili xiq'or reh i Joab:

Tob'ta xooj chik aj etiope, chakuy chayew q'ab' wiin i hin chi nawojik wo' wajim chirij, nki reh.

Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Ak'un, chaj b'ih naritiqim aweh chi nawojik awajim? Nakapaj on i hat chi enak'ul jeno' akooch chiwach rik'amarik je q'orik re're'? Nki reh.

²³ Naxib'iraj i Ahimaas chi je' re', je' wili rik'u'ljik i xib'an:

Tob' ta ma' chi b'ih enkiyew wiin, xa re' la' chayew q'ab' wiin chi nawojik wajim chi rik'amarik je q'orik, nki reh.

Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Hat q'orel q'uru', wi nawaaj hiy, nki reh.

Xa re' wo' ti xib'iraj i Ahimaas chi je' re', xichop je ajamanik chiwach i k'ixkaab' eh peet wo' chik xponik chiwach aj etiope.

²⁴ Chiwach i junk'am re're', re' David ar tz'uqlik pan kiyejal ritz'ahpil i tinamit ch'iil ritz'ahpil i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Re' aj cha'janel xooj johtoq chinaa i paat reh ilb'al, re' wilik chinaa ritz'ahpil i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Naxilb'ik je chinaht, xilow chi jenaj winaq xarajim chik ponik rib'an chi rutkel. ²⁵ Re' aj cha'janel re're' xchowonik cho pa riye'aab' chi riq'ormojik reh i q'atal q'orik chi k'ahchi' rignonik jenaj winaq.

Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or:

Wi rutkel ti xk'ulik loq, raj riq'orom chi holohik laj q'orik rik'am cho, nki.

Noq k'isin chik ma' nponik koq pan tinamit i winaq ajamanik rib'an, ²⁶ re' aj cha'janel jenaj wo' chik i winaq ajamanik rib'an xilow je wach. Je' aj re' noq re' aj cha'janel re're' xchowonik cho kuuk' taqe aj tehol tz'ahp chi je' wili:

Jenaj wo' chik i winaq ajamanik rib'an xk'ulik loq chi rutkel, nki cho keh.

Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or:

Re' winaq re're', aj k'amol q'orik wo', nki.

²⁷ Re' aj cha'janel je' wo' chik wili xiq'or cho:

Re' k'ahchi' rik'ulik loq chipeet, xa re' wo' chawil i najamanik i Ahimaas re' rak'uun i Sadoc, nki.

Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or:

Re' Ahimaas atoob' laj winaq, raj riq'orom chi holohik laj q'orik xik'am cho qeh, nki.

²⁸ Naxponik i Ahimaas chiwach i q'atal q'orik xa kow chik xiq'or koq chi je' wili:

Wilik suqkil k'uxliis, nki.

Ku re' ru' ximuk'aa' joq riib' wach ak'al chi riye'erik riloq'il eh je' wili xiq'or koq reh:

Loq'omaj ta je rib'ihnal Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach maj xisach chik kiwach i winaq re' xkiq'ehtaj kiib' chiwach awajawrik i hat wajaab'ees aj q'atal q'orik, nki reh.

²⁹ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi re', je' wili xiq'or reh i Ahimaas:

Raj i Absalón re' i wak'uun, suq na rik'ux? Nki reh.

Naxib'iraj i Ahimaas chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Manlik k'ahchi'kiin ritaq'aab' cho awaj kamanoom Joab, naxkimol kiib' taqe awaj q'aq'anel, kitoq'aa' xa kichoqonik chik xa re' la' ma' xb'iraj ta wo' chaj b'ih xkik'ul, nki reh.

³⁰ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Tipaa' je wilu', mahaj pe tooj, nki reh.

Re' Ahimaas xipahb'aa' wo' je riib' je' wilu'.

³¹ Chiwach junk'am re're' xponik wo' ti aj etiope eh je' wili xiq'or koq:

Wajaab'ees, re' hin xnik'am cho aweh i holohik laj q'orik. Yu'na re' Ajab'ees Dios xatriko'lej chi kiwach taqe xkiq'ehtaj kiib' chiwach awajawrik, nki reh.

³² Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Raj i Absalón re' wak'uun, suq na rik'ux? Nki reh.

Naxib'iraj i aj etiope chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajaab'ees, chi'nchel taqe awaj xowonel ch'iil taqe xkiq'ehtaj kiib' chiwach awajawrik jenaj ta je wach nakik'ulum ch'iil ak'un re're', nki reh.

³³ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', yohb'al wach naxjohtik cho riti'kilal rik'ux. Xoj johtoq chipam i paat re' wilik chinaa ritz'ahpil i tz'aq sutb'al riij i tinamit, ar xokik chi oq'ik. Noq k'ahchi' rijohtik johtoq chipam i paat re're', je' wili riq'or pa roq'im:

Wak'uun Absalón, chaj b'ih xak'ul, re' ta je hin xinkimik pan ajelow-b'al wak'uun. Wak'uun Absalón, yu'na xsahchik awach q'uru', xa nki chik rib'an.

*Re' David xsoljik wo' chik
cho pan tinamit Jerusalén*

19¹Naxponik q'orik pan xikin i Joab chi re' q'atal q'orik oq'ik rib'an ru'um riti'kilal rik'ux chirij i Absalón, ²re' risuqkilal kik'ux aj q'aq'anel chi xi'elik atoob' pan q'aq'anik xib'an chi ti'kilal k'uxliis chik chi kiwach maj chiwach i q'ij re're' xkib'iraj chi re' q'atal q'orik yohb'al wach naxchalik riti'kilal rik'ux chirij i rak'uun. ³Je' re' noq xa pan k'olik chik xi'okik koq pan tinamit taqe raj q'aq'anel i David chiwach i q'ij re're'. Je' rikab' okik nka'n koq aj q'aq'anel ru'um kik'ix'ik nankimol elik chiwach i kaj xowonel pan q'aq'anik. ⁴Re' q'atal q'orik xitiq ju' oq'ik chirij i rak'uun, ripoyom i wach ruuk' taqe q'ab', xa choow chik rib'an johtoq chi oq'ik chi je' wili:

Wak'uun Absalón, chaj b'ih xak'ul. Wak'uun Absalón, yu'na xsahchik awach q'uru', xa nki chik rib'an.

⁵Naxilow i Joab chi je' re', xokik koq chipam i paat re' wilik wii' i q'atal q'orik eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, ruuk' i k'ahchi' ab'anam re're', k'ahchi' ak'uhtam kik'ixb'ilal taqe awaj q'aq'anel re' xkiyew kiib' pan kimik chi riko'ljik rij ak'acharik i hat, je' wo' i kik'acharik awak'uun awixq'uun, ch'iil kik'acharik taqe awehk'een, ch'iil kik'acharik taqe riman awehk'een. ⁶Re' chik ti' nawik'raj taqe i kixowonik awach eh re' ti' ki'ik'rinik aweh nawoxowej kiwach. Yu'na xkahnik saqom wach chi qawach chi ma'xta b'ih qoj'okik wii' chawach re' qojk'amb'ik kib'eeh awaj q'aq'anel ch'iil wo' taqe chi'nchel awaj q'aq'anel. Re' niraq chirij i hin, wi ta naq k'achlik i Absalón tob'ta naq xojkansjik i hoj chi qunchelal, re' hat suq naq ak'ux yu'na. ⁷Wajab'ees, re' cha'n i hat tukten johtoq yu'na, cha'n ak'utaj kuuk' awaj q'aq'anel eh chayew risuqkil kik'ux ruuk' i ato'b'jik nka'n. Re' koq ru' wi ma' xa'n ak'utaj kuuk', pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or aweh, chi chiwach aq'ab' wili etikahnik chi ma' jeno' chik awaj q'aq'anel. Re' koq ruuk' re're' jenaj rimal wach k'axkilal narik'amam cho aweh je' ruuk' nik'ik wo' chik naa rimal chiwach taqe ak'ulum cho chalen pan ak'ijolaal, nki reh.

⁸Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xuktik johtoq, xooj ritz'uqaa' riib' chi chii' ritz'ahpil i tinamit. Naxq'ormojik keh taqe raj q'aq'anel chi re' q'atal q'orik tz'uqlik loq chi chii' i tinamit, chi kunchelaal xooj kimol kiib' chiwach.

Tz'aab' ru' taqe aj Israel re' raj q'aq'anel naq taqe i Absalón, kimolom chik elik eh soljonaq chik taqe je pan kipaas. ⁹Xa haj ta chik reh kib'uhiril aj Israel ma' k'ahchi'keeb' chi q'orik chi kiwach chi je' wili:

Re' q'atal q'orik xojriko'lej wo' chi kiwach qaj xowonel, xojriko'lej wo' chi kiwach aj Filisteo eh xa re' la' yu'na xelik je pan qatinamiit ru'um chi xyo'jik chiwach i Absalón. ¹⁰Re' Absalón re' xqapahb'aa' naq chi aj q'atal q'orik chi qanaa xkimik cho pan q'aq'anik. Yu'na q'uru' xa naqakahnik na joq mem chi je' wili? Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta qojik chi rik'amarik i David reh chi narokik wo' chik chi q'atal q'orik chi qanaa? Nki taqe chi kiwach.

¹¹Re' q'orik re're' xponik pan xikin i David, je' re' riwii' naxitaq'aa' je q'orik ruuk' i Sadoc ch'iil i Abiatar re' taqe aj q'ahsem sii chi je' wili:

Tiq'oroq taq kuuk' i rijeb' taq winaq chi kixilak aj Judá eh chaq'or taq keh chi je' wili:

«Chi'nchel aj Israel k'ahchi' kipahqam chi nanisoljik wo' chik je, reh chi nawokik wo' chik chi aj q'atal q'orik chi kinaa. Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta achalik taq chi nik'amarik? Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' akanaab' awiib' taq chi xam b'eeh? ¹²Re' hat-taq, hat-taq manlik was nichaaq', hat-taq manlik nikik'el niq'ina'al. Ma' riwii' ta chi naakanaab' awiib' taq chi xam b'eeh, tikiroq taq keh.

¹³«Je' wo' i Amasa, je' wo' wili chaq'or taq reh wiin:

«Re' hat, til hat wo' manlik nikik'el niq'ina'al, re' chik i hat nakaat nipahb'aab' chi nahsiil k'amol kib'eeh i waj q'aq'anel chi junpech pa rijelow-b'al i Joab. Re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chi ninaa on chisach niwach wi ma' xninimej niq'orb'al k'ahchi' niq'orom, tikiroq taq reh, nki keh.

¹⁴Je' re' riq'unjik kiwach aj Judá xib'an i David, ruuk' aj re' xib'an xa jenaj chik wach kik'ux naxkitaq'aa' je riq'ormojik reh i David chi je' wili:

Tisoljoq wo' chik cho ch'iil taqe chi'nchel awaj q'aq'anel wilkeeb' ponoq chawij, nki taqe cho reh.

¹⁵Je' aj re' naxsoljik wo' chik cho i David re' aj q'atal q'orik. Naxponik chi chii' i rooq ha' Jordán re' taqe aj Judá k'ahchi' chik kipunik pan tinamit Gilgal chi rik'ulurik eh chi rito'b'jik chi ik'ik chipam i rooq ha' Jordán.

¹⁶Xponik wo' i Simei re' rak'uun i Gera, re' raa' ri'sil cho i Benjamín re' wilik chi k'acharik pan tinamit Bahurim, xa rit'oklom chik je riib' chikiij taqe aj Judá chi rik'ulurik i David re' aj q'atal q'orik. ¹⁷Jenaj miil (1,000) taqe winaq xitahqanik

je reh je' ruuk' taqe raa' ri'sil cho i Benjamín. Xponik wo' i Siba re' kaj kamanom taqe rak'uun rixq'uun i Saúl, ch'iil taqe ho'lajuj chi rak'uun eh ch'iil wo' taqe juninaq chi raj kamanom. Chi kunchelaal taqe winaq re're' peet ti xiponik chi chii' i rooq ha' Jordán chi rik'ulurik i q'atal q'orik. ¹⁸ Xiq'ahxik je chipam i rooq ha' Jordán re' ma' chaam ta wii' i ha' chi kiq'ahsjik taqe rak'uun rixq'uun i q'atal q'orik, je' wo' chi rito'b'jik i q'atal q'orik ruuk' chaj b'ih raj. Noq okik naq chik reh i q'atal q'orik chi q'ahxik chi juntar reh i rooq ha', re' Simeï re' rak'uun i Gera xixuk'aa' koq riib' chiwach ¹⁹ eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, chakuy nimahk ruuk' atz'ujurik xnib'an naxatelik je pan tinamit Jerusalén^c. Chakuy, chawesaj loq chirij ak'ux. ²⁰ Re' hin awaj kamanoom noq wilkiin niraq chirij chi wilik nimahk chawach i hat wajab'ees aj q'atal q'orik je' re' noq hin ti peet xinchalik chi ak'ulurik chi kiwach taqe wich aj Israel^d, nki reh.

²¹ Chiwach i junk'am re're' je' wili xiq'or i Abisai re' rak'uun ixoq Sarvia:

Chiwiin i hin, re' Simeï tanlik chi narikimik maj xitz'uj i q'atal q'orik re' chihooj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios, nki.

²² Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chab'iraj naniq'orom aweh hat-taq rak'uun ixoq Sarvia, re' ti'k'axik wili ma' re' ta awuuk' i hat-taq. Chaj b'ih riwii' na naq'et taq niwach? Chiwach i q'iiij wili nanik'ulum wo' chik wajawrik chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, je' re' noq ma' riyew ta riib' chi hab' wach narikansjik yu'na, nki keh.

²³ Chirij ru' re' q'atal q'orik xiyew riq'orb'al reh i Simeï chi ma'xta rikansjik ru'um i mahk xib'an.

²⁴ Re' Mefi-boset re' rihrimaam i Saúl, xelik je pan tinamit Jerusalén eh xponik wo' chi rik'ulurik i q'atal q'orik. Re' Mefi-boset re're' ma' ritz'ajam ta rooq', ma' riyok'om ta risin chii' eh ma' wo' rijalam ta loq riso' chirij ru'um riti'kilal rik'ux chalen relik je i q'atal q'orik eh ku xuy'ej chi xsoljik wo' chik cho chi suq rik'ux. ²⁵ Naxilmijik wach ru'um i q'atal q'orik je' wili xq'ormojik reh:

Raj wo' i hat Mefi-boset chaj b'ih riwii' chi ma' xat'ooj ta chiwiiij naxinelik je pan tinamit Jerusalén^e, nki reh.

²⁶ Naxib'iraj i Mefi-boset chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, re' waj kamanom Siba xjot'b'ik wiin, re' hat aweht'alim wo' chi siik taqe wooq, re' hin xniq'or naq ti reh i Siba re' waj kamanom chi xikoj naq jeno' nitz'uqaab' chinaa nikawaay aj ihqom, xiriyew naq je chirij reh chi xinooj naq chawiiij. ²⁷ Haj wilik ru', ma' xitiq'aa' ta wo' nikawaay eh rikojorik chik nimahk xooj rib'an chawach^f i hat wajab'ees aj q'atal q'orik. Re' hat wajab'ees je' akab' jenaj raj tz'e'waach i Dios noq wilkaat, re' hat q'orel aweh nik' pa' wach naab'anam wuuk'. ²⁸ Chi qunchelal i hoj raa' ri'sil i Saúl re' nimaam tanlik naq chi xataq'aa' qakansjik, raj wili wajab'ees aj q'atal q'orik nik'amarik chik xa'n je chi wi'k chinaa ameexa. Ruuk' re're' chaj ta wo' chik b'ih raj pahqaljik wiin chawach i hat wajab'ees, nki reh.

²⁹ Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Manlik chik i q'orik xa'n, re' hin xniyew chik niq'orb'al chi re' hat ch'iil i Siba naach'aqam chawach taq i rak'aal amaam, nki reh.

³⁰ Naxib'iraj i Mefi-boset chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, re' nsuqb'ik wii' nik'ux i hin re' chi xatsoljik cho chi suq ak'ux chipam apaat. Re' ak'al ma'xta b'ih raj riq'orom, chehchaj pe i Siba chi'nchel, nki reh.

³¹ Je' wo' i Barzilai re' aj Galaad, xelik cho pan tinamit Rogelim eh xooj wo' chi chii' i rooq ha' Jordán reh chi rich'iil i q'atal q'orik naxiq'ahxik chi juntar reh i rooq ha'. ³² Re' Barzilai rijeb' laj winaq chik, wilik chik reh i kajwinaq (80) haab' eh b'ihom laj winaq wo'. Re're' xye'b'ik riwa' rihaa' i David re' aj q'atal q'orik naxwih'ik pan tinamit Mahanaim. ³³ Naxilmijik wach ru'um i q'atal q'orik, je' wili xq'ormojik reh:

Raj i wili Barzilai taq la' chiwiiij pan tinamit Jerusalén, re' hin naniye'ooj aweh chi'nchel chaj b'ih ajb'al wach pan ak'acharik, nki reh.

³⁴ Naxib'iraj i Barzilai chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, re' hin xa ma'xta wo' chik b'ih narojik nib'anam chawiiij pan tinamit Jerusalén, nancapaj i hin xa ma' k'ih ta wo' chik haab' k'achalkin ³⁵ maj wilik chik wiin kajwinaq (80) haab'. Re'

^c19:19 Re' xk'ulurik re're' ar riq'or cho pan 2Samuel 16:5-13

^d19:20 Pan Hebreo riq'or: chi kach taqe raa' ri'sil i José

^e19:25 Re' xk'ulurik re're' ar riq'or cho pan 2Samuel 16:1-4

^f19:27 Re' rikojorik rimahk xb'anarik ar riq'or pan 2Samuel 16:3

hin ma'xta wo' chik b'ih enib'an risuqkilal, ma' nwik'raj ta wo' chik risuqkilal niwa' nihaa'. Ma' nb'iraj ta wo' chik risuqkilal riq'or kib'iich taqe xoq aj b'ichineel on winaq aj b'ichineel. Xa ma'xta chik b'ih naritiqim aweh hat wajaab'ees aj q'atal q'orik chi nach'eylom awiib' chi nito'b'jik. ³⁶Re' atob'il xnib'an awuuk' re're' ma' re' ta rinimal kooch raj, re' hin nsuqb'ik nik'ux chi nakaat ti wihch'ihlem je chi q'ahxik chi juntar reh i rooq ha'. ³⁷Raj wili chayew q'ab' wiin i hin waj kamanom chi nanisoljik je pa nipaata, reh chi ar nawojik kimoq pa nitinamiit re' muqulkeeb' wii' nituut wajaaw. Wi til wo' pan ak'ux nchalik nito'b'jik, wili wak'uun re' Kimam rib'ihnal, re' oq re' ohoq chawij eh re' chik i hat nawiloj reh chaj b'ih rito'b'jik naab'anam, nki reh.

³⁸Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru', ohoq chiwii' i Kimam, re' hat chaq'or wiin chaj naq b'ih nawaaj chi enito'b'ej wii' eh re' hin je' wo' re' enib'an ruuk', nki reh.

³⁹Chi'nchel i tinamit xiq'ahxik je chi juntar reh i rooq ha' chi kich'iil i q'atal q'orik. Naxi'elik cho chi chii' i ha', re' q'atal q'orik xitz'ub' wach i Barzilai eh xikuse'saj je, chirij ru' xsoljik je Barzilai pa ripaat. ⁴⁰Ku re' ru' re' q'atal q'orik naxitiq ju' rib'eeh xponik pan tinamit Gilgal chi ihch'ilimaj ru'um i Kimam, ch'iil taqe chi'nchel aj Judá eh ch'iil wo' taqe yejal keh rik'ihal tinamit aj Israel.

⁴¹Chirij ru' chi'nchel i tinamit aj Israel xikaqrik ruuk' i q'atal q'orik eh je' wili xikiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' chi xa re' ti taqe qas qachaaq' aj Judá xayew q'ab' keh chi xatkihch'ihlej cho chi ik'ik chipam i rooq ha' Jordán, ch'iil taqe awak'uun awixquun ch'iil taqe awaj q'aq'anel? Nki taqe reh.

⁴²Naxkib'iraj taqe aj Judá chi je' re', re' chik taqe re' xik'u'lunik cho keh chi je' wili:

Re' hoj xojchalik chi rik'ulurik i q'atal q'orik maj re're' til manlik qakik'el qaq'ina'al cho. Xa re' la' chaj b'ih riwii' nanchalik ak'aa taq ru'um chi je' re' xqa'n? Nakapaj on i hat-taq chi re' q'atal q'orik nketb'ik qeh? K'ahchi' on qak'ulum jeno' qakooch ruuk' nanaq'or i hat-taq? Nki taqe.

⁴³Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', je' wili kik'u'ljik aj Judá xka'n:

Chaj b'ih riwii' chi ma'xta so' qawa'rik chawach taq? Re' hoj til wo' wilik q'ab' qeh chi re' David narokik wo' chik chi aj q'atal q'orik chi qanaa maj hoj lajeeb' b'uhr noq wilkooj. Je' wo' chik, re' wo'

hoj xojq'orik chi peet chi ajb'al wach chi narisoljik wo' chik cho aj q'atal q'orik, nki taqe.

K'ul xkiwolej kiib' chi kiwach xa re' la' taqe aj Judá til q'ee' wo' chik xkijohsaj kiq'orb'al chi kinaa aj Israel.

Re' Seba xiq'ehtaj riib' chiwach i David

20¹Noq je' re' wolik k'ahchi'keeb' aj Israel ch'iil taqe aj Judá, tz'eht pe' je wilik koq ar jenaj winaq k'ahb'il rino'jb'al, Seba rib'ihnal re' rak'uun i Bicri, raa' ri'sil cho i Benjamín. Re' winaq re're' xisub'ej paam risuub' eh xa kow chik xq'orik johtoq chi je' wili: Tinamit aj Israel, taq taq pan qapaat,

re' hoj ma'xta la' wo' b'ih qeh ruuk' i David.

Ma'xt b'ih k'ahchi' qak'axam ruuk' rak'uun i Isaí, nki.

²Je' aj re' noq chi'nchel taqe aj Israel xkikanaa' kahnoq i David, re' chik i Seba re' rak'uun i Bicri xkitahqej je. Tz'aab' ru' taqe aj Judá ma' xkikanaa' ta aj q'atal q'orik, chalen naxi'elik cho ku chi chii' i rooq ha' Jordán ku rehtal xiponik pan tinamit Jerusalén.

³Naxponik i David pa ripaat reh q'atoj q'orik ar pan tinamit Jerusalén, ximol kiwach taqe lajeeb' chixoq re' xikanaa' taqe kahnoq chi aj cha'jem ripaat, re' naq wilkeeb' chi riman reh'een eh ku re' ru' xitz'ap taqe pan jenaj paat. Elik riyew kiwa' kihaa' je' wo' pa' b'ih ajb'al wach chi keh, re' koq ru' ma' xtuhnik ta chik kuuk' pan k'acharik ku rehtal xikimik je, chi je' kikab' taqe xoq kamnaq kib'ahiil.

⁴Chirij ru', re' David je' wili xiq'or reh Amasa:

Chamol kiwach wiin chi'nchel i q'aq'anel aj Judá eh chipam i xib' q'iij wilkaat oq ayu' chi awich'iil chik taqe, nki reh.

⁵Naxib'iraj i Amasa⁸ chi je' re', xooj wo' chi rimolorik kiwach i q'aq'anel aj Judá xa re' la' xchahmik cho eh ma' xponik ta chipam i q'iij q'oroj wii' reh. ⁶Naxilow i David chi je' re', je' wili xiq'or reh Abisai:

Re' Seba re' rak'uun i Bicri yohb'al wach nimal i ti'k'axik narik'amam cho chi qanaa chiwach i ti'k'axik xik'am cho Absalón. Je' re' noq yu'na chak'am je kib'eeh taqe waj q'aq'anel kicha'janik wiin eh chachop taq cho i winaq re're' maj wi xik'ol riib' pan jeno' tinamit sutuuj riij chi tz'aq k'axik chik richoporik naqa'nam, nki reh.

⁷Je' aj re' riwii' noq re' taqe raj q'aq'anel i Joab, ch'iil taqe aj Kereteo, ch'iil taqe aj Peleteo

eh ch'iil wo' taqe rikowil aj q'aq'anel xkimol kib' pan tinamit Jerusalén eh xi'ooj chirij i Abisai chi risik'irik i Seba re' rak'uun i Bicri. ⁸Naxiponik ma' naht ta chik ruuk' i mama' laj ab'aj ar Gabaón, xi'ooj pe' je raqmajoq ru'um i Amasa. Re' Joab wilik wo' chi kixilak aj q'aq'anel eh wilik riso' reh q'aq'anik chirij, chiwach i b'ak'b'al paam ch'ilik jenaj t'uch q'as laj ch'ihch' wilik pa ripatil. Naxokik koq chi riye'erik risuqkial rik'ux i Amasa, xehsaj cho t'uch riq'as laj ch'ihch'^h ⁹eh je' wili xiq'or koq reh:

K'alén Amasa, nik' wach suq na ak'ux? Nki koq reh.

Re' Joab xichop koq risin chii' i Amasa ruuk' risek'aaj q'ab' xa je' naq naritz'ub'um koq i wach naxib'an riib'. ¹⁰Xa re' la' Amasa ma' xikoj ta rehtal t'uch q'as laj ch'ihch' richopom i Joab ruuk' ritz'eet q'ab', ku re' chik reh naxlamarik koq i t'uch q'as laj ch'ihch' re're' rehkeen paam eh xtub'lujik loq wach ak'al taqe raq'saa'. Ruuk' re're' xa noq wo' xkimik i Amasa eh ma' ku xmahsjik ta chik reh. Chirij ru' re' Joab ch'iil richaaq' re' Abisai xkitiq' ju' kib'eeh chi risik'irik i Seba re' rak'uun i Bicri. ¹¹Jenaj raj q'aq'anel i Joab xipahb'aa' koq riib' ruuk' riti'jotal rib'aqil i Amasa eh xa kow chik xq'orik je chi je' wili:

Xa hab' wach aweh hat-taq ti' nawik'raj taq i David ch'iil i Joab, taq taq, qatahcej taq i Joab, nki.

¹²Re' Amasa tach'lik pan yejal b'eeh chi xa kik' chik rib'an, naaki'ik'ik ponoq ar taqe aj q'aq'anel ku ki'ik'ik pah'oq ruuk' chi rilmijik. Naxilow raj q'aq'anel i Joab chi je' re', xijukej je riti'jotal rib'aqil i Amasa pan taq k'ichee' eh xihel cho jenaj tz'ih chinaa. ¹³Noq esemaj chik pan b'eeh riti'jotal rib'aqil i Amasa, xa chi korik chik ki'ik'ik je aj q'aq'anel re' kitahqanik reh i Joab chi risik'irik i Seba re' rak'uun i Bicri.

¹⁴Re' Seba xib'ehsaj paam i jarb'uhr chi tinamit aj Israel ku rehtal xponik pan tinamit Abel-bet-maaca rib'ihnal. Chi'nchel taqe raa' ri'sil i Bicriⁱ xi'okik chi raj tahqanel, je' re' noq rich'iil chik taqe naxi'okik koq chipam i tinamit re're'. ¹⁵Naxiponik taqe raj q'aq'anel i Joab xkisut riij i tinamit Abel-bet-maaca. Xkitoq'aa' kihamam ak'al chirij i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit reh chi nakokik koq chipam. Ar ajik chi'nchel raj q'aq'anel i Joab xi'okik chi rib'oqorik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. ¹⁶Ku re' ru'

jenaj t'ulik laj xoq xik'er cho chii' chipam i tinamit chi je' wili:

Chakuy chab'iraj taq i naniq'orom. Chaq'o'reej ta cho wiin i Joab, re' hin nwaaj q'orik ruuk', nki cho.

¹⁷Naxponik i Joab re' xoq re're' je' wili xiq'or reh:

Re' na hat i Joab? Nki reh.

Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo', re' hin, nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chakuy, chab'iraj ti naniq'orom i hin awaj kamanoom noq wilkiin, nki reh.

Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, tiq'oroq re' hin k'ahchi'kaat b'iram, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj ixoq chi je' re', xitoq'aa' q'orik chi je' wili:

Jenaj q'orik nkiq'or taqe qamaam qati't chi je' wili:

«Wi hab' wach raj pahqanik ohoq ripahqaj kuuk' aj Abel, nki ka'n.

«Ruuk' q'orik re're' nchuhpik wach chi'nchel i pahqanik. ¹⁹Re' hoj, hoj chaq'lam laj tinamit eh korik wach qak'ux chi rinimjik chaj b'ih tanlik chi qanaa rinimjik chi kixilak tinamit aj Israel. Re' qatinamiit nim riloq'il noq wilik eh yu'na re' hat nawaaj asacham wach. Chaj b'ih riwii' nachasach wach ritinamiit i Ajab'ees Dios? Nki reh.

²⁰Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tuut, re' hin ma' re' ta hin yojol reh eh ma' re' ta wo' i hin sachol wach atinamiit naxinchalik.

²¹Re' wajwanik naxinchalik, hin chopol reh jenaj winaq Seba rib'ihnal, re' rak'uun i Bicri, re' wilik wataq yuuq' pan kiye'aab' rib'uhiril i Efraín. Re' winaq re're' xiq'ehtaj riib' chiwach i David re' aj q'atal q'orik, wi xaq'ahsaj taq wiin i jenaj chi winaq re're', re' hin ekinsoljik je eh ma'eta nitz'a'j atinamiit taq, nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi je' re' q'uru' chawuy'ej pe chi enkikut joq aweh i naa chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, nki reh.

²²Ku re' ru', re' xoq ru'um chi q'ee' wo' chik rino'jb'al wilik, re' taqe ritinamiit xkik'u'lej wo'

^h20:8 Pan Hebreo riq'or chi xq'ehb'ik joq rich'ihch'

ⁱ20:14 Pan Hebreo Barim rib'ihnal

naa chi xkiyok' loq naa i Seba eh xkikut cho reh i Joab juntar tz'aq. Chirii ru', re' Joab xisub'ej paam risuub', ruuk' re're' chi'nchel taqe raj q'aq'anel xi'elik je ruuk' i tinamit eh xisoljik je pan kipaata. Re' Joab xsoljik je pan tinamit Jerusalén re' wilik cho wii' i q'atal q'orik David.

Re' taqe kikamanik chirij i David

(2 Sam 8:15-18; 1 Cro 18:14-17)

²³ Je' aj re' riwii' naxkahnik wo' chik i Joab chi nahsiil k'amol kib'eeh i q'aq'anel aj Israel. Re' Benaía re' rak'uun i Joiada xkahnik chi aj k'amol kib'eeh taqe aj Kereteo ch'iil taqe aj Peleteo. ²⁴ Re' Adoram xkahnik chi aj ilol keh tinamit re' kikamanik xa chi sii chiwach i q'atal q'orik. Re' Josafat re' rak'uun i Ahilud xkahnik chi aj tz'ihmb'inel reh chi'nchel i kamanik rib'an q'atal q'orik. ²⁵ Re' Seva xkahnik chi raj tz'ihmb' i q'atal q'orik. Re' Sadoc ch'iil Abiatar xikahnik chi aj q'ahsem sii. ²⁶ Re' Ira re' raa' ri'sil cho i Jair, re're' raj q'ahsem sii i David.

Re' taqe aj Gabaón xka'n rijelow-b'al i ti'k'axik

21 ¹Chiwach taqe q'iij noq re' David wilik chi q'atal q'orik, xwih'ik jenaj wi'jalel xib' haab' rimal rooq. Naxilow i David chi je' re', xipahqaj reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih riwii' naxchalik i wi'jalel re're'. Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

Re' wi'jalel re're' xchalik chanaa taq ru'um reh rimahk i Saúl ch'iil taqe rak'uun rixq'uun naxkikansaj taqe tinamit aj Gabaón, nki reh.

² Ar ajik re' David re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' je kik'amarik aj Gabaón.

Re' taqe aj Gabaón ma' re' ta taqe aj Israel, re' taqe re' kaa' ki'sil cho aj Amorreo. Re' taqe aj Israel kiye'b' kiq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi ma'xta naq kisacham wach aj Gabaón^j. Xa re' la' i Saúl xisach naq kiwach pa rik'ux ru'um chi q'ee' ti'qila riq'raj taqe aj Israel ch'iil taqe aj Judá.

³ Re' David je' wili xiq'or keh aj Gabaón naxiponik ruuk':

Chaj naq b'ih ato'b'jik taq nanib'anam? Chaj naq b'ih rijelow-b'al naniye'b' chi tiq'inb'al wach i ti'k'axik b'anoj cho aweh taq reh chi enapahqaj taq rikuse'sjik ritinamiit i Ajab'ees Dios, nki keh.

⁴ Naxkib'iraj aj Gabaón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' qak'axkilal ruuk' i Saúl ch'iil taqe kahnoq rak'uun rixq'uun ma'eta ntihqik wach ruuk' tumiin. Je' wo' chik, ma' nqaaj chi narikansjik jeno' chik aj Israel pa rijelow-b'al, nki taqe.

Naxib'iraj i David chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or keh:

Re' hat-taq chaq'or wo' taq wiin chaj b'ih nawaaj taq, re' hin ewo' niyew aweh taq, nki keh.

⁵ Naxkib'iraj aj Gabaón chi je' re', je' wili rik'u'ljik i q'atal q'orik xka'n:

Re' Saúl xkansanik reh rik'ihal qas qachaaq', xaj naq risacham wach qatinamiit chi junpech reh chi ma' hab'ta naq chik wach qeh xkahnik chi k'achlik pan tinamit Israel. ⁶ Je' re' noq chaq'ahsaj qeh wuquub' oq chi winaq je' ruuk' taqe rak'uun i Saúl. Re' hoj naqakansam taqe chiwach i Ajab'ees Dios chinaa i yuuq' Gabaa pa ritinamiit i Saúl re' richihooj cho i Dios. Chi je' re' naqa'nam rijelow-b'al i kansanik xib'an i Saúl, nki taqe.

Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Tareet q'uru', re' hin naniq'ahsam aweh taq, nki keh.

⁷ Xa re' la' i q'atal q'orik ma' xiq'ahsaj ta keh rihrimaam i Saúl re' Mefi-boset re' rak'uun i Jonatán maj re' q'atal q'orik riye'b' riq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi ma'xta rikansam jeno' keh rak'uun i Jonatán^k. ⁸ Re' taqe xiq'ahsaj i q'atal q'orik re' taqe kib' chi rak'uun i Saúl, re' Armoni ch'iil i Mefi-boset, re' xiwih'ik ruuk' i rehk'een re' Rizpa rib'ihnal, re' rixq'uun i Aja. Je' wo' xiq'ahsaj taqe ho'ob' chi rihrimaam i Saúl, re' taqe rak'uun i Adriel xiwih'ik ruuk' i Merab re' rixq'uun i Saúl. Re' Adriel re're' rak'uun i Barzilai re' nchalik pan tinamit Mehola. ⁹ Re' taqe wuquub' chi winaq re're' xiq'ahsaj i q'atal q'orik pan kiq'ab' aj Gabaón reh chi xikansjik chinaa i yuuq' chiwach i Ajab'ees Dios. Je' aj re' kimik xka'n taqe wuquub' chi winaq re're' pan ch'ikinb'al cho reh rimolorik wach i tik cebada.

¹⁰ Naxilow i Rizpa re' rixq'uun i Aja chi je' re', xik'am cho jenaj tz'ih q'as wach, xihel naa ab'aj eh xyohkik joq chiwach. Ar xwih'ik chi richa'jaljik kiti'jolal xa re' wo' naxch'ihkik cho rimolorik wach i tik cebada ku rehtal xponik riq'ijil i jab'. Ma' xiyew ta q'ab' chi xk'uxurik kiti'jolal kib'aqil taqe rak'uun ku'um i k'uch pan q'iij je' wo' ku'um taqe josq' laj k'ichee' chikop pan taq chaq'ab'.

^j21:2 Re' taqe aj Gabaón ar ewilik cho kib'iral pan Josué 9: 1-27

^k21:7 Re' tiq'inik wili ar riq'or pan 1Samul 20:14-17

¹¹Naxkiq'or reh i David chi je' re' k'ahchi' rib'anam i Rizpa re' rixq'uun i Aja, re' xwih'ik chi riman reh'een i Saúl, ¹²re' David xooj rik'am taqe rib'aqil i Saúl ch'iil taqe rib'aqil i Jonatán re' rak'uun, kuuk' aj Jabes ar pa riyuq'ul i Galaad maj re' taqe re' xi'elq'anik je reh pan tinamit Bet-sán re' xich'ihlinjik wii' ku'um aj Filisteo naxikansjik chinaa i yuuq' Gilboa. ¹³Je' aj re' riwii' noq re' David xik'am cho rib'aqil i Saúl, ch'iil reh i Jonatán eh ch'iil wo' kib'aqil i wuquub' chi winaq re' xijihk'jik ku'um aj Gabaón. ¹⁴Ku re' ru' re' David xitaq'aa' je kimuq'unjik pan tinamit Zela re' wilik pan kiyuq'ul rib'uhiril i Benjamín, re' wo' muqlik wii' i Cis re' rajaaw i Saúl. Chi'nchel xb'anarik je' rikab' xitaq'aa' je riq'ormojik i q'atal q'orik. Ar ajik re' Ajab'ees Dios xiketelej cho kiwach aj Israel eh xesaj je i wi'jalel chi kinaa.

***Re' taqe raj q'aq'anel i David
xkikansaj i nimaq taq winaq***

¹⁵Jenaj chik pech re' taqe aj Filisteo xichalik wo' chik chi q'aq'anik kuuk' aj Israel, je' re' noq re' David ch'iil taqe raj q'aq'anel xi'ooj chi kik'u'ljik aj Filisteo, xa re' la' i David q'ee' naxuhrik chipam i q'aq'anik re're'. ¹⁶Chipam i q'aq'anik re're' wilik jenaj kaa' ki'sil taqe cho nimaq taq winaq Isbi-benob rib'ihnal, re' ritz'ob'-b'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze wuquub' liwra rahlil eh nah rituuq wilik jenaj riq'as laj ch'ihch' ku ak'. Re' mama' laj winaq re're' xikansaj naq i David pa rik'ux, ¹⁷xa re' la' tz'eht xponik i Abisai re' rak'uun ixoq Sarvia chi rito'b'jik i David eh re' chik re' xkansanik reh i mama' laj winaq re're'. Naxkilow chi je' re' taqe raj to'ol i David til xkiyew kiq'orb'al reh chi je' wili:

Re' johtoq yu'na chi qawach ma' jaruuj chik naachalik chiqiij pan q'aq'anik. Wi xatkikansaj chi qawach, je' na wa'rik narichuhpik risaqomil qatinamiit Israel, nki taqe reh.

¹⁸Chiriij chik ru', xwih'ik wo' chik jenaj q'aq'anik kuuk' aj Filisteo ar pan tinamit Gob. Chipam i q'aq'anik re're', re' Sibecai re' raa' ri'sil cho i Husa xikansaj jenaj mama' laj winaq Saf rib'ihnal, je' ruuk' taqe cho kaa' ki'sil i nimaq taq winaq. ¹⁹Pan jenaj chik q'iiij xwih'ik wo' chik jenaj q'aq'anik kuuk' aj Filisteo ar pan tinamit Gob. Chipam i q'aq'anik re're', re' Elhanán re' rak'uun i Jaare-oregim re' aj pan tinamit Belén xikansaj jenaj mama' laj winaq Goliat rib'ihnal re' aj pan tinamit Gat. Re' rooq ritz'ob'-b'al yohb'al

wach nimal paam, xa je' chik rimal paam i chee' nkib'alej wii' kikeem aj kemool.

²⁰Chiriij chik ru', xwih'ik wo' chik jenaj q'aq'anik pan tinamit Gat. Chipam i q'aq'anik re're' xponik jenaj winaq yohb'al wach nimal rooq, kab'laj nah q'ab' eh kab'laj nah rooq wilik, kejob' rika'winaq (24) chi'nchel. Je' ruuk' taqe cho kaa' ki'sil i nimaq taq winaq. ²¹Re' winaq re're' xitoq' kik'aa aj Israel, naxilow chi je' re' i Jonatán re' rak'uun i Simea re' ras wo' cho i David, xikansaj i mama' laj winaq re're'.

²²Re' taqe kejob' chi nimaq taq winaq re're', kaa' ki'sil taqe cho nimaq taq winaq aj pan tinamit Gat eh xsacharik kiwach ru'um i David ch'iil taqe raj q'aq'anel.

Re' b'iich xib'ichej i David chiwach i Dios

(Salmo 18)

22 ¹Re' b'iich wili xib'ichej i David chiwach i Ajab'ees Dios naxilow chi xko'ljik chiwach i Saúl je' wo' chi kiwach chi'nchel raj xowonel: ²«Re' Ajab'ees Dios je' rikab' jenaj mama' laj saqrehp chi wiin, ar nik'ol wiib' maj re're' nko'lonik wiin.

³Re' Dios niloq'ej wach, je' rikab' jenaj saqrehp reh k'olb'al iib' eh re' hin xa ar wo' ch'iklik nik'ux ruuk'.

Chi wiin i hin je' rikab' jenaj kotokik ch'ihch' reh ko'lb'al riib' aj q'aq'anel.

Re're' til wilik rajawrik chi niko'ljik.

Chi wiin i hin je' rikab' jenaj paat xa naht chik naa reh k'olb'al iib' eh re' wo' re' manlik waj ko'lonel.

Til xa re' wo' re' nko'lonik wiin chi kiwach aj b'anol reh i ti'k'axik.

⁴Re' hin nakinpahqanik johtoq chiwach i Ajab'ees Dios re' til rik'ul chi nariye'erik riloq'il, re're' xa noq wo' kiriko'lej chi kiwach taqe waj xowonel.

⁵«Re' ransil i kimik xa je' chik rikowil i rib'ohl ha' naxponik chi ninaa, xa je' chik rikowil i rooq ha' naxponik chi ninaa eh yohb'al wach naxokik cho niyo'jik chi nakiin rimolom je.

⁶Re' kimik xa je' chik xirib'ak' chipam rik'aham. Re' kimik xirichop chipam rixirab' je' rikab' nb'anarik keh i chikop.

⁷Noq wilkiin pan jenaj k'axkilal xnik'er johtoq nichii' chiwach i Ajab'ees Dios

eh xnipahqaj johtoq nito'b'jik reh i Dios re'
niloq'ej wach.
Re' Dios ku chipam i loq' laj riye'aab' xib'iraj
cho nipahqanik
eh xponik wo' pan xikin naxnik'er johtoq nichii'
chiwach.
8 «Ku re' ru', xchalik jenaj rinimal hihk chiwach
ak'al
eh re' taqe raa' taxaaj xik'uyu'jik pan kiye'aab'.
Xik'uyu'jik pan kiye'aab' ru'um rijosq'il i
Ajab'ees Dios.
9 Xa je' na xa npoqik chik i sib' nelik cho pan
ju',
xa je' na xa ntenik chik i q'aaq' nelik cho pan
chii' je' ruuk' risach wach chi'nchel,
xa je' na chik nimaq taq wach q'aaq' ki'elik cho
pan chii'.
10 Re' Dios xa je' na xiteh je taxaaj eh xqajik cho
wach ak'al,
xa q'eqom chik paam i suutz' wilkeeb' chi
rehkeen i rooq.
11 Xikut cho riib' chinaa jenaj raj tz'e'waach
querubín rib'ihnal,
xikut cho riib' chipam rikowil teew.
12 Xa je' na xib'oq'aa' cho riib' pan jenaj suutz'
xa q'eqom chik paam,
je' ruuk' i suutz' xa q'eq'om chik paam ru'um
rikowil jab'.
13 Ru'um risaqomil rajawrik,
xa kihumik chik i wach q'aaq' kiqop je.
14 «Naxq'orik cho pan taxaaj i Ajab'ees Dios, re'
nik'ik wo' chik naa rajawrik,
xa je' chik kowil nq'orik kohoq naxq'orik cho.
15 Naxikut cho rich'aab' ch'ihch' chi kinaa taqe
waj xowonel xa noq wo' xkipuhklom kiib'
xa noq wo' xkimol elik naxikut cho rich'aab'
kohoq chi kinaa.
16 Naxkaqrik cho i Ajab'ees Dios,
xa je' chik kow laj teew i ruxlaab' naxelik cho
pan ju'.
Ru'um i ruxlaab' re're', xk'utunik cho richamil
paam i maar
eh xk'utunik cho wach saqom re' nch'ihkik cho
wii' i yuuq' k'ixkaab'.
17 «Ku ar pan taxaaj xiqahsaj cho q'ab' chi
nich'ihljik
eh xa je' na xiresaj cho chipam rikowil i rooq
ha'.
18 Xiriko'lej chi kiwach waj xowonel, re' nik'ik
wo' chi naa kajawrik.

Xiriko'lej wo' chi kiwach taqe ma' nkaaj ta
kilom niwach
re' nik'ik wo' chik naa kikowil chi niwach i hin.
19 Chipam i q'iij re're' noq wilkiin pan ti'kilal
k'uxliis,
xiponik taqe waj xowonel chi rib'anarik ti'k'axik
wiin,
til xa re' chik wach i Ajab'ees Dios xko'lonik
wiin pan kiq'ab'.
20 Re' Dios xa je' na xirik'am je chipam jenaj
ye'aab' ma'xta chik wii' yohb'al,
xiriko'lej maj q'ee' nsuqb'ik rik'ux chiwiiij.
21 «Re' Ajab'ees Dios xiyew jenaj nikooch ru'um
chi korik wach k'ahchi' nib'anam,
xiyew jenaj nikooch maj xilow chi ma'xta wo'
nimahk chiwach.
22 Re' hin til k'ahchi' nik'amam naa rik'uhb'al i
Ajab'ees Dios.
Ma' jink'al q'iij nikanaab' i Dios re' niloq'ej
wach, xa ru'um rib'anarik i mahk.
23 Re' hin xa wilik wo' pa nik'ux chi'nchel
rik'uhb'al
eh ma' jink'al q'iij niq'eb' loq chiriiij nik'ux taqe
ritaq'anik.
24 Til korik wach nik'ux chiwach,
xniq'eb' loq chiriiij nik'ux rib'anarik taqe yib'el
wach no'jb'al.
25 Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xiyew jenaj
nikooch maj xilow chi korik wach
k'ahchi' nib'anam,
xilow wo' chi ma'xta nimahk chiwach.
26 «Ajab'ees Dios, re' hat nayew wo' cho rinimal
wach ak'axb'aal chinaa re' wilik wo'
rinimal k'axoj ruuk'
eh korik wo' wach ak'ux ruuk' i korik wo' wach
rik'ux chawach.
27 Korik wach ano'jb'al ruuk' i korik wo' wach
rino'jb'al chawach
eh naasik' wo' riij nik' wach rijot'orik na'n i aj
jot'ol.
28 Re' hat tiko'lonik keh wilkeeb' pan ti'k'axik
eh nat'uchsam wach kiwa'rik re' nkinimsaj kiib'
chawach.
29 Ajab'ees Dios, re' hat je' akab' jenaj
nisaqomb'al noq wilkaat,
re' hat tisaqomonik wiin noq wilkiin pa rinimal
q'eqom.
30 Wajaaw Dios, noq wilkaat wuuk' chi
nito'b'jik, ma' k'axik ta nanisach kiwach
rik'ihal aj q'aaq'anel

eh ma' k'axik ta chi wiin nakinpurunik chinaa
taqe tz'aq nsutb'ik rijj kitinamiit.
31 «Chi'nchel no'jb'al rib'an i Dios xa re' wo' re'
i manlik korik,
chi'nchel riq'or rib'iral chi nariye'b' qeh, til wo'
nooj eloq wach riq'orb'al.
Re' Dios je' rikab' i kotokik ch'ihch' ko'lb'al
riib' aj q'aq'anel
noq wilik chi keh taqe i ch'iklik kik'ux ruuk'.
32 Wilik ta aj chik jeno' Dios chirij i Ajab'ees
Dios?
Wilik ta aj chik jeno' qaj ko'lonel je' rikab' jeno'
saqrehp chi qeh, chirij i Ajab'ees Dios?
33 Re' Dios nko'lonik wiin
eh re' wo' re' nye'b'ik je reh chi korik rib'ehel
nik'acharik.
34 Re're' nb'ehsenik keh wooq,
je' rikab' rib'an i keej chi ma' nkalajik ta wo'
cho wataq yuuq' nanb'ehik.
35 Re're' ntijinik keh niq'ab' reh q'aq'anik
eh re' wo' re' nye'b'ik kansil niteleb' chi
riqotorik rijj i kutb'al ch'aab' tiq'imaj
ruuk' ch'ihch' bronce.
36 Re' hat tiko'lonik wiin je' rikab' jeno' kotokik
ch'ihch' ko'lb'al riib' aj q'aq'anel,
ruuk' awatob'il xjohtik wach wajawrik.
37 Re' hat tito'b'onik wiin pa nik'acharik,
je' na rikab' natiq'aa' chi holohik nib'eeh reh
chi ma' haj ta kikalajik taqe wooq.
38 «Xwajamej taqe je waj xowonel chi risacharik
kiwach,
ku rehtal xnisach cho kiwach ku re' xinsoljik
cho.
39 Xniyew taqe pan ak'al chi junpech,
xniyaq'ab'ej taqe pan wooq,
ma' ku ta chik xiwuktik cho.
40 Re' hat tiye'b'ik wansil chi q'aq'anik
eh re' wo' hat tiye'b'ik taqe pan wooq i waj
xowonel.
41 Re' hat tib'anik chi nkimol elik chi niwach
taqe waj xowonel,
chi je' re' suq risacharik kiwach xnib'an taqe
kixowonik niwach.
42 Xkik'er wo' naq kichii' chi ripahqaljik
kito'b'jik eh ma' hab' ta wo' wach
xto'b'onik keh.
Xkipahqaj wo' naq kito'b'jik aweh hat i Ajab'ees
Dios eh ma' xak'u'lej ta wo' naa keh.
43 Xnixujej taqe wach ak'al xa je' chik taqe
poqlaj xnikanaa'.

Xniyaq'lom kipam wach ak'al xa je' chi
nyaq'arik paam i ch'uwa' xnib'an keh.
44 Re' hat xatko'lonik wiin chi kiwach taqe
xkiq'ehtaj kiib' chi niwach
eh xinakoj chi k'amol kib'eeh tokoon chik
tinamit.
Xi'okik chi waj kamanom taqe tinamit je' ruuk'
ma' weht'alim ta wo' naq kiwach.
45 Nkiyew niloq'il taqe tinamit tokoon
kitinamital,
xa re' ti wi xkib'iraj i taq'anik niyew chi kinaa,
ki'okik ti chi rib'anarik.
46 Re' taqe tinamit tokoon kitinamital yohb'al
wach nanokik cho kiyojik chi niwach,
xa kib'arb'atik chik naki'elik cho chipam i
k'olb'al kiib'.
47 «Re' Ajab'ees Dios k'achlik chi junelik q'ijj
saqom! Loq'omaj ta je wach i Dios,
je' rikab' jenaj saqrehp reh k'olb'al iib' chi wiin.
Til johtoq ta je wach riloq'il i Dios re' wilik chi
waj ko'lonel.
48 Re're' nye'b'ik rijelow-b'al keh waj xowonel i
ti'k'axik nka'n wiin
eh rikoj taqe tinamit chi rehkeen i wajawrik.
49 Re're' nko'lonik wiin pan kiq'ab' i waj
xowonel
eh rijohsaj wach i wajawrik chi kinaa taqe ch'i'k
kinkilow.
Re're' nko'lonik wiin chi kiwach i josq' laj
k'acharel.
50 Ru'um aj re' niloq'ej awach i hat Ajab'ees
Dios chi kixilak rik'ihal nimaq taq tinamit
eh nib'ichej wo' wach ab'ihnal chi loq'onb'al
awach.
51 Re' hat tito'b'onik wiin chi kinelik atoob' i
hin aj q'atal q'orik.
Nayew cho rinimal ak'axb'aal chi ninaa i hin
awaj kamanoom re' achihim cho niwach
eh je' wo' chi kinaa taqe waa' wi'sil chi junelik
q'ijj saqom, nki David pa rib'iich.

Re' k'uhsb'al wach riq'orb'al i David

23 ¹ Re' David re' rak'uun i Isaí,
re' David re' xjohtik wach rajawrik ru'um i
Dios,
re' chihooj cho wach ru'um i Dios, re' Dios
riloq'ej wach i Jacob,
re' David re' xa suq chik nb'ichinik chi
loq'onb'al wach i Dios pan tinamit Israel,

pan kohlsb'al wach riq'orb'al, je' wili xiq'or:
² Re' ruxlab'al Ajab'ees Dios xikoj xaq nichii' chi q'orik
 eh xikoj i ju' waaq' chi riq'ormojik riq'orb'al.
³ Re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel xq'orik cho wuuk',
 re' Dios re' je' rikab' jenaj mama' laj saqrehp reh ko'lb'al iib' chi keh aj Israel, je' wili xiq'or cho wiin: Re' q'atal q'orik re' narib'anam i q'atoj q'orik chi korik wach rik'ux chi kixilak i tinamit
 eh nariyohb'alem wo' wach i Dios,
⁴ re' rino'jb'al i q'atal q'orik re're' xa je' chik holonkilal risaqomil i saq'ik,
 xa je' chik holonkilal risaqomil i q'iij pan jenaj wahq'eq noq ma'xta suutz' pan taxaaj,
 xa je' chik holonkilal i jab' re' nb'anik chi kipoq' cho k'ichee' chiwach ak'al, nki wiin.
⁵ Je' re' noq re' hin ch'iklik nik'ux ruuk' i Dios chi je' re' narib'anam ruuk' i waa' wi'sil maj xib'an jenaj tiq'inik wuuk' reh junelik q'iij saqom.
 Re' tiq'inik re're' tiqlik wach chi korik eh til ch'iklik nik'ux chi narojik eloq wach.
 Re' Dios narito'b'onik wiin chi nawelik korik ruuk' chi'nchel xnib'an
 eh nariye'b' wiin chi'nchel haj wilik riq'or nik'ux.
⁶ Tz'aab' ru' taqe ma' holohik ta kib'anik nakichuqurik loq je' rikab' nb'anarik keh i k'iix,
 je' ruuk' ma' hab' ta wach naritz'a'nik koq reh xa ruuk' q'ab',
⁷ kurman la' chi re' naritz'aa'nik koq reh narisik'im jeno' rich'ihch' on jeno' rooq ritz'ob'-b'al eh
 nariqopom riq'aq'il reh chi narik'ahtik chi junpech, nki David.

Re' taqe rikowil raj q'aq'anel i David

(1Cr 11:10-47)

⁸ Re' taqe wili kib'ihnal rikowil raj q'aq'anel i David:

Re' peet nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel re' Joseb-basebet re' aj Tacmon. Re're' wilik chi k'amol kib'eeh taqe xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh. Pan jenaj q'iij re' winaq re're' xa ruuk' ritz'ob'-b'al¹ xikansaj taqe wahxaqiib' sienta (800) chi winaq je' ruuk' kaj xowonel.

⁹ Pa rikab' wilik i Eleazar, re' rak'uun i Dodo, re' aj Ahoa. Re' winaq re're', re' jenaj keh i xib' chi rikowil raj q'aq'anel i David. Pan jenaj q'iij re' Eleazar re're' ch'iil i David xa chik ti re' taqe re' xkik'u'lej aj Filisteo chi q'aq'anik noq kimolom chik elik taqe aj Israel. ¹⁰ Re' Eleazar xichop je kikansjik aj Filisteo ku rehtal ma' rikuy ta chik riq'uhtik eh xiluch'b'ik taqe nah q'ab' je' re' noq ma' xoq'taj ta chik riq'as laj ch'ihch'. Chiwach i q'iij re're' jenaj rinimal kiko'ljik xb'anarik ru'um i Ajab'ees Dios. Re' tinamit aj Israel xisoljik wo' chik cho chi xa rimolorik chik chaj b'ih xkikanaa' kahnoq i kaj xowonel.

¹¹ Pa roox wilik i Sama re' rak'uun i Age, re' aj Ararita. Pan jenaj q'iij re' taqe aj Filisteo xkimol kiib' pan tinamit Lehi chi q'aq'anik kuuk' aj Israel chiwach jenaj ye'aab' tikooj wach chi kinaq' je' ruuk' lenteja rib'ihnal. Ar re' taqe aj Israel xkimol elik chi kiwach aj Filisteo. ¹² Naxilow i Sama chi je' re', xipahb'aa' riib' chipam i ye'aab' re're' chi riko'ljik, ku rehtal xiyew taqe pan ak'al aj Filisteo. Chiwach i q'iij re're', jenaj rinimal kiko'ljik xb'anarik ru'um i Ajab'ees Dios.

¹³ Pan jenaj q'iij manlik pa riq'ljil rimolorik wach kitik aj Israel, xib' keh i lajeeb' rika'winaq (30) chi k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i David xi'ooj k'oloq ruuk' re' rik'olom wii' riib' ar chipam i paat ab'aj re' wilik chipam i ye'aab' Adulam. Chiwach wo' taqe q'iij re're', re' taqe aj Filisteo kimolom kiib' chiwach i k'ixkaab' Refaim. ¹⁴ Re' David noq rik'olom riib' chipam i paat ab'aj re're', juntuhb' chi aj Filisteo kichopom naa i tinamit Belén. ¹⁵ Ar aj ru' re' David xa nyot'ik chik pa rik'ux naxiq'or chi je' wili:

Hab' ta naq je wach enye'b'ik so' nihaa' je' ruuk' nelik cho chipam rijulil ha' wilik chi chii' ritz'ahpil i tinamit Belén, nki xiq'or.

¹⁶ Naxkib'iraj chi je' re' taqe xib' chi nahsiil raj q'aq'anel xi'ooj kajiim, xkimin koq kiib' chipam i ye'aab' re' kimolom wii' kiib' aj Filisteo, xkesaj cho ha' chipam rijulil ha' wilik chi chii' ritz'ahpil i tinamit Belén eh xkik'am cho reh i David. Xa re' la' i David ma' xaj ta wo' chik ruk'em, xichihkaj chiwach i Ajab'ees Dios chi jenaj risii eh je' wili xiq'or:

¹⁷ «Ajab'ees Dios, til ma' riyew ta riib' chi wiin chi nawuk'em i ha' wili. Re' ha' wili je' na wa'rik re' kikik'eel taqe winaq wili maj til wo' xkiyew kik'acharik pan kimik chi rik'amarik cho wiin, nki.

¹23:8 Re' versículo wili q'ee' k'axkilal riraqmajik chirij pan Hebreo, je' re' noq xa rehreh wach nelik wii' chi kiwach kitijinik rijij.

Je' re' noq re' David ma' xuk'ej ta wo' i ha' re're'.
Re' aj re' xka'n taqe xib' chi winaq re're'.

¹⁸ Re' Abisai re' richaaq' i Joab, rak'uun ixoq Sarvia, re're' xkahnik chi k'amol kib'eeh i lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh. Pan jenaj q'iij re' winaq re're' xa ruuk' ritz'ob'-b'al xikansaj taqe xib' sienta (300) chi winaq je' ruuk' kaj xowonel. Je' re' noq re're' xkahnik chi nim wach rib'iral chi kixilak i xib' chi aj k'amol b'eeh.
¹⁹ Re' wo' re' xkahnik chi k'amol kib'eeh i lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh. Re're' nim wach rib'iral chi kixilak xa re' la' ma' xponik ta wo' jenaj wach kuuk' taqe xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh re' q'orooj chik loq chi peet.

²⁰ Chirii ru' wilik i Benaía, re' rak'uun i Joiada, re' aj Cabseel. Re' Benaía re're' rikowil aj q'aq'anel, yohb'al wach taqe nimaq taq b'anooj xib'an. Re're' xkansanik keh i kib' chi rikowil aj q'aq'anel^m pan tinamit Moab. Pan jenaj chik q'iij noq k'ahchi' jenaj rinimal k'uxik, xqajik joq pan jenaj jul chi rikansjik jenaj kaqkoj. ²¹ Re' wo' re' xkansanik reh jenaj winaq aj Egipto yohb'al wach nimal rooq. Re' winaq aj Egipto wilik jenaj ritz'ob'-b'al pan q'ab' eh re' Benaía xa jenaj ti richee' wilik pan q'ab' naxokik chi peleta ruuk'. Re' Benaía ximaq' ritz'ob'-b'al aj Egipto eh ruuk' re' xikansaj. ²² Re' aj taqe re' nimaq taq b'anooj xib'an i Benaía re' rak'uun i Joiada eh xkahnik chi nim wach rib'iral chi kixilak taqe xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh.
²³ Re're' nim wach rib'iral chi kixilak taqe lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh, xa re' la' ma' xponik ta wo' jenaj wach kuuk' taqe xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh re' q'orooj chik loq chi peet. Re' David xikoj i Benaía chi k'amol kib'eeh i raj cha'janel.

²⁴ Chi kixilak taqe lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh, wilkeeb' taqe re' je' wili kib'ihnal: Re' Asael re' richaaq' i Joab, re' Elhanán re' rak'uun i Dodo re' aj Belén. ²⁵ Re' Sama ch'iil i Elica, re' taqe aj Harodita. ²⁶ Re' Heles re' aj Paltita, re' Ira re' rak'uun i Iques re' aj Tecoa. ²⁷ Re' Abiezer re' aj Anatot, re' Mebunai re' aj Husa. ²⁸ Re' Salmón re' aj Ahoa, re' Maharai re' aj Netofita. ²⁹ Re' Heleb re' rak'uun i Baana re' aj Netofita, re' Itai re' rak'uun i Ribai re' aj Gabaa re' wilik pa riyuq'ul rib'uhiril i Benjamín. ³⁰ Re' Benaía re' aj Piratón, re' Hidai re' nchalik re' wilik wii' i roqb'al ha' Gaas. ³¹ Re' Abi-albón re' aj Arba, re' Azmavet re' aj Barhumita. ³² Re' Eliaba re' aj Saalbonita, re' Jonatán je' ruuk' taqe rak'uun i

Jasén, ³³ re' Sama re' aj Ararita, re' Ahíam re' rak'uun i Sarar re' aj Ararita. ³⁴ Re' Elifelet re' rak'uun i Ahasbai, re' aj Maaca, re' Eliam re' rak'uun i Ahitofel re' aj Gilonita. ³⁵ Re' Hezrai re' aj Carmelita, re' Paarai re' aj Arba. ³⁶ Re' Igal re' rak'uun i Natán re' aj Soba, re' Bani re' aj Gad. ³⁷ Re' Selec re' aj Amón, re' Naharai re' aj Beerotita. Re' Naharai re're' xokik chi aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aq'anik i Joab re' rak'uun ixoq Sarvia. ³⁸ Re' Ira ch'iil i Gareb re' taqe aj itrita. ³⁹ Re' Urías re' aj Het. Wuqlaj rika'winaq (37) taqe chi'nchel.

*Re' Dios xiyew cho jenaj
ti'k'axik chi kinaa ritinamiit*

(1 Cro 21:1-27)

24 ¹ Re' Ajab'ees Dios junpech wo' chik xjohtik cho rinimal wach rijosq'il chi kinaa aj Israel, je' re' naxuksaj rik'ux i David chi naritaq'aab' kajlanjik taqe aj Israel reh chi ruuk' re're' narichalik jenaj ti'k'axik chi kinaa. Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i David:

Chataq'aa' kajlanjik chi'nchel taqe winaq aj q'aq'anel pan tinamit Israel ch'iil taqe wilkeeb' pan tinamit Judá, nki reh.

² Naxib'iraj chi je' re' i David re' aj q'atal q'orik, je' wili xiq'or reh i Joab ch'iil wo' taqe nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel:

Yu'na hiy taq chi kajlanjik chi'nchel taqe winaq aj q'aq'anel, ar natoq'ab' taq cho pan tinamit Dan ku naaponik taq pan tinamit Beerseba. Re' hin nwaaj weht'alim jarub' taqe chi'nchel, nki keh.

³ Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik i q'atal q'orik xib'an:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach i hat wajaab'ees, chijohsaj chik jeno' sienta tiq naa rik'ihal ritinamiit chiwach i wilkeeb' yu'na, ku wilik ta la' naq je ak'acharik i hat chi rilmijik. Xa re' la' ma' niraq ta chirij chaj b'ih riwii' chaweh i hat wajaab'ees chi nawaaj awajlam taqe jarub' i winaq aj q'aq'anel wilkeeb'? Nki reh.

⁴ Tob'ta wo' naq je' re' xiq'or i Joab, re' David re' aj q'atal q'orik xiyew chik i taq'anik chinaa i Joab ch'iil taqe nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel, je' re' noq naxi'elik je chiwach i q'atal q'orik eh xooj wo' kajlaaj taqe winaq aj q'aq'anel pan tinamit Israel. ⁵ Naxi'ik'ik je chi juntar reh i rooq ha' Jordán, ar xkitoq'aa' je ajlanik chipam i tinamit Aroer je' wo' chipam i tinamit re' wilik pa rooq yuuq', ku re' ru' xkitiq ju' ajlanik pa riyuq'ul i Gad

^m23:20 Re' ersículo wili ma' saqom ta wach pan Hebreo, je' re' narijal riib' nkiq'or i ju' jun chi versión

ch'iil wo' pan tinamit Jazer. ⁶ Chirii ru' xi'ooj pa riyuq'ul i Galaad, xi'ooj wo' pan tinamit Hodsiⁿ. Naxi'elik je ar xi'ooj Danjaán je' wo' chipam taqe ye'aab' wilkeeb' chirij loq i tinamit Sidón. ⁷ Ku re' ru' xi'ooj chipam tinamit sutuuj rij chi tz'aq wilik pan tinamit Tiro, je' wo' chipam taqe tinamit wilkeeb' pan kiyuq'ul aj heveo ch'iil taqe aj Canaán. Pan kohlsb'al chik wach ajlanik, xi'ooj pan tinamit Beerseba re' wilik pan chiq yuuq' pa riyuq'ul i Judá. ⁸ Naxkikohljaj risutjik paam chi'nchel i tinamit chi ajlanik chiwach b'elejeeb' poh ruuk' juninaq q'iij, xisoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén. ⁹ Ar ajik re' Joab xiq'or reh i q'atal q'orik jarub' xelik chi'nchel i ajlanik xponik ka'n cho. Chipam i tinamit Israel wilkeeb' wahxaqib' sienta miil (800,000) chi kow laj winaq reh q'aq'anik eh ho'ob' sienta miil (500,000) chi winaq wilkeeb' pan tinamit Judá.

¹⁰ Chirii ru', re' David xchalik jenaj ti'kilal rik'ux naxikohljaj kajlanjik taqe winaq aj q'aq'anel, ru'um aj re' je' wili xiq'or chiwach i Ajab'ees Dios:

Ajab'ees Dios, re' koq yu'na jenaj nim laj mahk xnib'an chawach ruuk' i ajlanik xnib'an wili. Yu'na chakuy nimahk i hin awaj kamanoom maj jenaj memil laj no'jb'al xnib'an, nki.

¹¹ Je' chik qal wahq'eq naxwuktik cho i David, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Gad re' aj q'orol rik'uhb'al, re' wilik chi aj na'ooj chiwach i David eh je' wili xiq'or reh:

¹² «Hiy ruuk' i David eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom reh:

«Xib' ch'uq wach i ti'k'axik wilik chi naniye'b' chanaa. Je' re' noq chachih wach jeno' keh i ti'k'axik re're', re' nawaaj chi naniye'b' cho chanaa, tikiroq reh, nki reh.

¹³ Naxib'iraj i Gad chi je' re', xooj wo' riq'or reh i David chaj b'ih xq'ormojik reh, je' re' noq je' wili xiq'or reh i David:

Nawaaj na chi narichalik wuquub' oq haab' wi'jalel chipam atinamiit? Nawaaj on chi naamolom elik chi kiwach awaj xowonel chiwach xib' oq poh? On nawaaj chi narichalik xib' oq q'iij i kimik chipam atinamiit ru'um rinimal ya'b'ilal? Chacapaj rij chi korik haj wilik nawaaj maj re' hin naniq'orom wo' chik reh i Ajab'ees Dios, re' xtaq'anik cho wiin, nki reh.

¹⁴ Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Gad xib'an:

Til chaj b'ih nanib'anam yu'na maj q'ee' wo' chik k'axkilal wilkiin wii'. Re' wo' na saqb'ih chi re'

Ajab'ees Dios k'amb'oq cho reh ti'k'axik chi qanaa, chiwach chi xa winaq narik'amoj cho reh maj re' Dios nik'ik wo' chik naa riketelb'al, nki reh.

¹⁵ Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xa chiwach wo' ti wahq'eq re're' xiyew cho jenaj ya'b'ilal je' ruuk' nkansanik chi yu'na yu'na chinaa i tinamit Israel ku rehtal xponik riq'ijil re' q'orooj cho. Ru'um aj re' chipam chi'nchel i tinamit nelik cho Dan ku nponik Beerseba, xikimik lajeeb' rikajwinaq miil (70,000) chi k'acharel. ¹⁶ Xa re' la' noq okik naq chik reh i raj tz'e'waach i Dios chi risacharik wach i tinamit Jerusalén, re' Ajab'ees Dios ti' wo' chik xik'raaj chi nakikansjik i tinamit je' re' noq je' wili xiq'or reh raj tz'e'waach re're':

Chakanaa' i kansanik, manlik chik xa'n, nki reh.

Chiwach i junk'am re're', re' raj tz'e'waach i Dios ar pa'lik chipam i potz'b'al rij riximal rikaxlan wi'k i winaq Arauna rib'ihnal re' aj jebuseo.

¹⁷ Ar aj ru', re' David naxilow chi re' raj tz'e'waach i Dios k'ahchi' rikansanik keh i tinamit, je' wili xiq'or reh i Ajab'ees Dios:

Haaw, chaj b'ih kimahk atinamiit wili re' je' taqe nimee' noq wilkeeb' chi niwach chi re' chik taqe re' k'ahchi' kik'uluuj reh i ti'k'axik wili? Chakuy, chi ninaa oq i hin ch'iil taqe wak'uun wixq'uun chayew cho ti'k'axik maj re' hin til wilik nimahk chawach, nki David.

¹⁸ Chiwach i q'iij re're', re' Gad re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xponik wo' chik ruuk' i David eh je' wili xiq'or reh:

Hiy chipam i ye'aab' re' ripotz' wii' rij riximal rikaxlan wi'k i winaq Arauna rib'ihnal re' aj jebuseo eh ar chatiq'aa' jeno' ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, nki reh.

¹⁹ Naxib'iraj i David chi je' re', xooj wo' chi rinimjik haj wilik xiq'or cho i Ajab'ees Dios ruuk' xaq chii' i Gad re' aj q'orol rik'uhb'al. ²⁰ Naxilow i Arauna chi re' q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ol xi'ooj k'oloq ruuk', re're' xelik cho rajim chi kik'ulurik, xipach'aa' joq riib' chiwach i q'atal q'orik ²¹ eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, chaj b'ih xk'ulik cho pan ak'ux chi xinchalik aq'o'rej? Re' hin, xa hin ti awaj kamanoom noq wilkiin, nki reh.

Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chakuy, re' hin nawaaj chi nak'ayem wiin aye'aab' re' napotz' wii' rij riximal akaxlan wi'k reh chi ayu' nanitiq'aab' jenaj ye'aab' k'atb'al sii

ⁿ24:6 Hodsi Re' b'ihnal wili pan kiq'orb'al taqe aj hebreo k'axik chi riraqmajik chirij.

chiwach i Ajab'ees Dios. Chi je' re' narimayam i kimik narib'eeh chipam i qatinamiit, nki reh.

²²Naxib'iraj i Arauna chi je' re', je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, chak'am niye'aab' q'uru' eh ar chaq'ahsaj asii re' riq'or ak'ux riq'ahsjik. Je' wo' wili taqe nimaas wakax, chaq'ahsaj taqe chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech eh re' chee' nkojorik riij kalaq ch'iil taqe nikoj chi potz'b'al riij riximal kaxlan wi'k, kikamanoq aweh chi sii' k'atb'al reh asii.

²³Chi'nchel wili naniye'b' aweh i hat wajab'ees eh k'uluroq ta je cho asii ru'um i Ajab'ees Dios, nki Arauna.

²⁴Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Arauna xib'an:

Re' koq i re' ma'eta rib'an, kurman chi nanitojom aweh ritz'aqil chi manlik maj ma' nik' ta wach naniq'ahsaj jeno' nisii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach wi ma'xta nik'axkilem so' wach, nki reh.

Je' re' noq re' David ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xiloq' i ye'aab' re're' ch'iil taqe b'ooyex. ²⁵Ku re' aj ru', re' David xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, ar xiq'ahsaj taqe sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Re' Ajab'ees Dios xik'u'lej cho naa pahqanik xib'an i David chikiij i tinamit eh xpah'ik i kimik chipam i tinamit Israel.

1 REYES

1 Reyes

Ch'ob'al rib'ehil i peet huu j Reyes

Re' peet huu j nq'orik chikij Reyes

Re' peet huu j Reyes nq'orik chirij naxelik kib' i tinamit Israel.

Xtohq'ik ritz'ihmb'jik noq ho'ob' sienta ruuk' jenaj rikajwinaq (561) hab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti ho'ob' sienta ruuk' wahxaqiib' rika'winaq (538) haab' raj chi narasjik.

Ma' eht'alamaj ta chi korik hab'wach xtz'ihmb'anik reh.

Ar xtz'ihmb'jik pan tinamit Israel.

Re' peet ch'iil rikab' huu j Reyes nq'orik chirij ojik wach ak'al. Re' tinamit Israel ma'naht ta ti johtik wii' wach riwa'rik maj kuse'semaj cho ru'um i Dios. Xa re' la' naxjohtik wach rib'ihomal eh johtik wo' wach riwa'rik ojik chik xib'an wach ak'al maj xesaj loq riib' ruuk' i Dios.

Re' capítulo 1-11 nq'orik chirij i Salomón ch'iil i tinamit Israel chi xa jenaj pe riwii'.

Pan toq'onb'al je reh huu j wili nq'orik chirij richaq'wachkilal q'atoj q'orik rib'an i Salomón re' rak'uun i David. Re' Dios ma'xik'u'lej ta naa rikapew-b'al i David chirij ritiq'injik i loq' laj Paat, reh chik i Salomón xiyew i kamanik re're'. Ruuk' taqe q'aq'anik xib'an i David xiteh paam rib'eeh i rak'uun chi ritiq'injik i Loq' laj Paat ruuk' taqe kamanb'al ximol kahnoq wach chinoq. Re' salomón xib'an ritiq' eh xipahqaj rino'jb'al reh i Dios, xponik jenaj winaq xik'ik wo' chik naa rit'ulunkilal eh xik'ik wo' chik naa rib'ihomal. Xa re' la' chik xb'anik reh yohb'al wach k'ihal taqe rehk'een xisik' je' ruuk' tokoon kitinamital eh re' taqe re' xi'esenik loq reh rikapew-b'al ruuk' i Dios. Ru'um aj re', re' Dios xiq'or chi re' rak'uun i Salomón xa chik ti ka'b'uhr taqe chi tinamit nariq'atam q'orik chi kinaa.

Re' capítulo 12-22 nq'orik chikij i q'atal q'orik noq re' i tinamit Israel kich'aqam chik kiyejal.

Noq kamnaq chik i Salomón, re' i Rob'oham re' rak'uun ma'xaj ta rito'b'em taqe laj b'uhr chi aj Israel, ruuk' re're' xkich'aq kiyejal i tinamit. Re' Roboam xa chik ti ka'b'uhr xkahnik chi rehken riwa'rik je' rikab' riq'orom cho Dios, xa chik ti re' xkahnik re' rib'uhiril i Judá ch'iil rib'uhiril i Benjamín. Re' Jeroboam, jenaj raj q'aq'anel i Salomón, re're' xk'amb'ik kib'eeh i tinamit naxkiq'ehtaj kiib' chiwach i Roboam eh re' chik re' xkikoj chi aj q'atal q'orik chi kinaa. Ar ajik xtohq'ik johtoq rimal k'axkilal, kib' chik i tinamit, kib' chik aj q'atal q'orik, kib' chik wach i nimanik, kib' chik i ye'aab' reh loq'onik. Xa kib' i xib' wo' taqe aj q'atal q'orik xka'n holohik laj no'jb'al chiwach i Dios, re' rik'ihal haj b'anol taqe ma' holohik ta laj no'jb'al, aj loq'onel tz'aqoj tiox taqe eh aj kansaneel taqe.

Re' Elias re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xwih'ik chi rib'anarik rikamaj i Dios noq xwih'ik chi aj q'atal q'orik jenaj winaq til xik'ik wo' chik naa b'alk'uxkilal wach rino'jb'al, Acab rib'ihnal. Re' Jezabel re' rehk'een Acab xk'amb'ik je riloq'onjik wach i Baal chi kixilak ritinamiit i Dios. Re' Elias xipaj riib' ruuk' Acab ch'iil taqe raj q'orol k'uhb'aal i Baal chinaa i yuuq' Carmelo, re' xik'uhtaj wii' rajawrik i Dios chi riqahsjik cho q'aaq' chi rik'atarik jenaj sii t'aqsamaj chi ha'. Chinaa yuuq' re're', re' Elías xikansaj taqe kejeb' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (450) chi raj q'orol k'uhb'aal i Baal. Chirij chik ru' re' Elías xihel riso' chirij jenaj ak'un Eliseo rib'ihnal rehtalil chi re're' narokik chi rajtahqanel eh narikahnik pa rijelow-b'al. Re' Elías xitiq ju' riq'ilirik i Acab chirij taqe mahk rib'an, ku rehtal xkansjik cho pan q'aq'anik.

Re' Abisag xokik chi rilmijik i David

1 ¹Chiwach taqe q'iij noq re' David re' aj q'atal q'orik rejb'ik chik chi korik, ma' jaruuj chik nq'ixinb'ik toob' ta naq jarub' richamar nkikoj joq chinaa. ²Ru'um aj re', re' taqe raj to'ol koq chirij je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees, raj i wili qasik' la' jeno' ixq'un je' ruuk' maja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq, reh chi re're' nariloj aweh eh nariwirik wo' awuuk' chi je' re' naaq'ixinb'ik, nki taqe reh.

³Je' re' noq xi'ooj chi risik'irik i ixq'un chi junsut i tinamit Israel eh ku ar pan tinamit Sunem xkiraq cho jenaj ixq'un q'ee' holonkilal Abisag rib'ihal, ku re' ru' xkik'am cho ruuk' i David. ⁴Je' aj re' noq re' ixq'un re're' xokik chi rilmijik i q'atal q'orik chi riye'erik koq reh chaj b'ih raj. Re' ixq'un re're' q'ee' wo' chik holonkilal, xa re' la' i q'atal q'orik ma' xtuhnik ta ruuk' pan k'acharik.

Re' Adonías xikoj riib' chi aj q'atal q'orik

⁵Chiwach taqe q'iij re're', re' Adonías re' rak'uun i David re' xasjiq ruuk' ixoq Haguít rib'ihnal p'uht rinimsam riib' eh xa je' chik wili riq'or loq:

Re' hin nanikojom wiib' chi aj q'atal q'orik, xa nki chik rib'an.

Ru'um aj re' xisik' riij chi xwih'ik taqe rikareta je' ruuk' nkojorik pan q'aa'anik, ch'iil taqe aj q'aa'anel je' ruuk' nah kawaay kib'ehek eh ch'iil wo' lajeeb' roxk'ahl (50) chi winaq aj tehol b'eeh taqe chiwach xa haj nooj. ⁶Re' Adonías ma' jink'al q'iij q'iloj ru'um i David chalen cho pa rit'uchal eh ma' jink'al q'iij rinaqam ruuk' taqe rino'jb'al rib'an. Re' Adonías q'ee' wo' chik holonkilal i nilb'ik, re're' ruux cho i Absalón. ⁷Re' Adonías xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i Joab re' rak'uun ixoq Sarvia je' wo' ruuk' i Abiatar re' aj q'ahsem sii reh chi re' taqe re' nakito'b'onik reh chi nariponik aj q'atal q'orik. ⁸Tz'aab' ru' i Sadoc re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Benaía re' rak'uun i Joiada, ch'iil i Natán re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, ch'iil i Simeí, ch'iil i Rei eh ch'iil wo' taqe chi'nchel raj cha'janel i David ma' xi'okik ta jenaj chi rito'b'jik i Adonías.

⁹Pan jenaj q'iij re' Adonías xooj chipam i ye'aab' re' wilik wii' mama' laj ab'aj Zohélet rib'ihnal ma' naht ta ruuk' i rasb'al ha' Rogel. Ar aj ru' xikansaj taqe mee', ch'iil taqe wakax, ch'iil taqe rak'uun wakax je' ruuk' xa p'onoon chik taqe eh xikoj jenaj niim. Xiyuq'ej taqe ras ch'iil taqe richaaq' re' wo' taqe rak'uun i David, ch'iil wo' taqe chi'nchel aj Judá re' wilkeeb' chi nahsiil raj kamanom i q'atal

q'orik. ¹⁰Xa re' la' i Adonías ma' xiyuq'ej ta i Natán re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, ch'iil i Benaía, ch'iil taqe raj cha'janel i David eh ma' wo' re' i Salomón re' richaaq' xiyuq'ej je chirij. ¹¹Ku re' ru' re' Natán xq'orik ruuk' i Betsabé re' rituut i Salomón chi je' wili:

Xab'iraj na chik chi re' Adonías re' rak'uun i Haguít, xikoj riib' chi aj q'atal q'orik chi ma' reht'alim ta i qajab'ees David? ¹²Yu'na q'uru' wi nawaaj ako'lem riij rik'acharik i awak'uun re' Salomón ch'iil ak'acharik i hat, til chak'am naa i haj wilik naniq'orom aweh. ¹³Yu'na chalok'ej awiib', hiy koq chiwach i David re' qaj q'atal q'orik eh je' wili chaq'or reh:

«Wajab'ees aj q'atal q'orik, re' hat xayew wiin aq'orb'al chi re' wak'uun i hin narokik chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al eh chi re' chik re' nariq'atb'ik q'orik. Yu'na q'uru' chaj b'ih riwii' chi re' chik i Adonías xokik chi aj q'atal q'orik? Tikiroq reh.

¹⁴«Noq k'ahchi' chik kaat koq chi q'orik ruuk' i q'atal q'orik, re' hin nawokik koq eh nanimahsam wo' chik koq riq'ormojik reh chi korik i k'ahchi' aq'orom, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Betsabé chi je' re', xokik wo' ti koq chipam i paat re' nwirik wii' i q'atal q'orik David. Ru'um chi re' David xrejb'ik chik chi korik, re' chik Abisag re' chalanaq pan tinamit Sunem nilb'ik reh. ¹⁶Naxokik koq i Betsabé ruuk' i q'atal q'orik David, xixuk'aa' joq riib' chiwach chi ye'b'al riloq'il. Naxilow i David chi je' re', je' wili xiq'or reh i Betsabé:

Re' hat Betsabé, chaj naq b'ih nawaaj? Nki reh.

¹⁷Naxib'iraj i Betsabé chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, re' hat chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach aye'b' cho wiin aq'orb'al chi je' wili:

«Re' awak'uun Salomón narokik chi aj q'atal q'orik pa nijelow-b'al eh re' chik re' nariq'atb'ik q'orik, nki xaq'or.

¹⁸«Xa re' la' yu'na re' Adonías xikoj riib' chi aj q'atal q'orik eh re' hat wajab'ees aj q'atal q'orik ma' aweht'alim chi je' re' k'ahchi' rib'anam. ¹⁹Re' Adonías xikansaj taqe wakax, ch'iil taqe rak'uun wakax je' ruuk' xa p'onoon chik taqe, ch'iil i yohb'al wach k'ihal chi mee' eh xikoj jenaj niim. Xiyuq'ej taqe chi'nchel awak'uun, xiyuq'ej wo' i Abiatar re' aj q'ahsem sii, ch'iil wo' i Joab re' nahsiil k'amol kib'eeh taqe awaj q'aa'anel, xa re' la' ru' ma' xiyuq'ej ta i Salomón re' wilik chi awaj

kamanoom. ²⁰ Yu'na q'uru' wajaab'ees aj q'atal q'orik chi'nchel taqe aj Israel k'ahchi' kuy'em hab' wach naapahb'aab' chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al. ²¹ Re' koq ru' wi ma' xapahb'aa' jeno' aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al, naaponoq riq'ijil akimik, re' hin ch'iil i wak'uun Salomón naqakansjik, nki reh.

²² Chiwach i junk'am re're' noq re' Betsabé ku k'ahchi' chi q'orik ruuk' i David, xponik i Natán re' aj q'orol rik'uuhb'al i Dios. ²³ Ar aj ru' je' wili xkiq'or koq reh i David:

Qajab'ees, xk'ulik loq i Natán chi awilmijik, nki taqe reh.

Ku re' ru' xokik koq i Natán ruuk' i q'atal q'orik, xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik i yejal wach wach ak'al ²⁴ eh je' wili xiq'or koq reh i q'atal q'orik:

Wajab'ees, re' na hat xatq'orik chi re' Adonías narokik chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al eh chi re' chik re' nariq'atb'ik q'orik? ²⁵ Je' re' niq'or aweh maj chiwach i q'iiij wili re' Adonías xikansaj taqe wakax, ch'iil taqe rak'uun wakax je' ruuk' xa p'onoon chik taqe, ch'iil i yohb'al wach k'ihal chi mee' eh xikoj jenaj niim. Xiyuq'ej taqe chi'nchel awak'uun, xiyuq'ej wo' taqe aj k'amol kib'eeh taqe awaj q'aq'anel eh ch'iil wo' i Abiatar re' aj q'ahsem sii. Yu'na yohb'al wach wi'k ha' nka'n eh xa chow chik nka'n chi riq'ormojik chi je' wili:

Wilik rajawrik i Adonías re' aj q'atal q'orik! Xa nki chik nka'n.

²⁶ «Xa re' la' chipam i ninq'iiij re're' ma' xiriyuq'ej ta i hin re' wilkiin chi awaj kamanoom, ma' xiyuq'ej ta wo' i Sadoc re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Benaía re' rak'uun i Joiada eh ma' xiyuq'ej ta wo' i Salomón re' awaj kamanoom. ²⁷ Wajab'ees aj q'atal q'orik, hat on wo' nchel xatpahb'anik reh i Adonías chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al, chi ma' xayew ta chi eht'aljik chi qawach i hoj awaj to'ol naxa'n chi je' re'? Nki reh.

Re' David xipahb'aa' i Salomón chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al

²⁸ Naxib'iraj i David re' aj q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' rik'amarik i Betsabé. Xa chiwach wo' ti junk'am re're' xokik koq i Betsabé eh xipahb'aa' koq riib' chiwach i aj q'atal q'orik. ²⁹ Ar aj ru' re' q'atal q'orik xiyew riq'orb'al chi je' wili:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' nko'lonik riij nik'acharik chiwach chi'nchel i ti'k'axik niq'or aweh, ³⁰ chi chiwach i q'iiij wili narojik eloq wach niq'orb'al niye'b' cho aweh chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel, chi re'

awak'uun Salomón narokik chi aj q'atal q'orik pa nijelow-b'al eh chi re' chik re' nariq'atb'ik q'orik, nki reh.

³¹ Naxib'iraj i Betsabé chi je' re', xixuk'aa' wo' chik joq riib' ku rehtal xponik i yejal wach wach ak'al chi ye'b'al riloq'il i q'atal q'orik eh je' wili xiq'or reh:

Wilik rajawrik i wajaab'ees David re' aj q'atal q'orik, nki reh.

³² Chiriij ru', re' David re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or:

Chaq'o'reej taq cho wiin i Sadoc re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Natán re' aj q'orol rik'uuhb'al i Dios eh ch'iil i Benaía re' rak'uun i Joiada, nki.

Chiriij ru' naxi'okik koq taqe winaq re're' chiwach i q'atal q'orik, ³³ je' wili xiq'or keh:

Chamol taq kiwach chi'nchel taqe waj to'ol chiwiiij, chajohsaj taq johtoq i Salomón re' wak'uun chiriiij i ati't kawaay aj ihqom re' kinb'ehik wii' eh chak'am taq je' re' wilik wii' i rasb'al ha' Gihón rib'ihnal. ³⁴ Natiponoq taq ar, re' hat Sadoc re' wilkaat chi aj q'ahsem sii ch'iil i hat Natán re' wilkaat chi aj q'orol rik'uuhb'al i Dios naachihkam taq i Loq' laj Aceite chinaa i Salomón chi pah'ab'sb'al reh chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel. Ku re' ru' sub'joq paam i suub' eh chak'er achii' taq chi je' wili:

«Wilik rajawrik i Salomón re' aj q'atal q'orik! Tikiroq taq.

³⁵ «Chiriij ru' tisoljoq wo' taq chik cho ch'iil chi k'ahchi' ab'ehsam taq cho ku rehtal nk'ulik atz'uqaa' taq chipam nitz'uqaab' re' xnib'an wii' q'atoj q'orik eh re' chik re' nariq'atb'ik q'orik pa nijelow-b'al maj re' hin xnichih wach i Salomón chi re're' narikahnik chi aj q'atal q'orik chi kinaa taqe aj Israel ch'iil taqe aj Judá, nki keh.

³⁶ Naxikohlaj q'orik i q'atal q'orik, re' Benaía re' rak'uun i Joiada je' wili xiq'or koq reh:

Til je' ta naq re'! Re' ta je' i Ajab'ees Dios re' Dios riloq'ej wach i wajaab'ees aj q'atal q'orik ye'b'oq q'ab' chi je' re' enb'anarik. ³⁷ Nik' pa' wach ato'b'jik xib'an i Ajab'ees Dios, til je' oq wo' chik re' rito'b'jik i Salomón chib'an eh til oq johtoq wach rimal rajawrik chiwach awajawrik i hat wajaab'ees, nki reh.

³⁸ Chiriij ru' re' Sadoc re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Natán re' aj q'orol rik'uuhb'al i Dios, ch'iil i Benaía re' rak'uun i Joiada eh ch'iil taqe raj cha'janel i q'atal q'orik re' taqe aj Kereteo ch'iil taqe aj Peleteo, xkijohsaj johtoq i Salomón chiriiij ati't kawaay aj ihqom re' nb'ehik wii' i David eh xi'ooj

re' wilik wii' i rasb'al ha' Gihón. ³⁹Naxiponik ar, re' Sadoc re' aj q'ahsem sii xik'am cho i ye'aab' re' wilik wii' i Loq' laj Aceite re' wilik koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh Loq'onik eh xichihkaj chinaa i Salomón. Ku re' ru' xsub'jik cho paam i suub' eh chi'nchel i tinamit xkik'er i kichii' ru'um risuqkil kik'ux chi je' wili:

Wilik rajawrik Salomón re' aj q'atal q'orik! Nki taqe.

⁴⁰Chirii ru' chi'nchel i tinamit xisoljik wo' chik cho chirij i Salomón chi b'ehsemaj cho ku'um, xa choow chik nka'n ru'um risuqkilal kik'ux eh wilik keh k'ahchi' kisub'em paam i kisub'. Til wo' chik yohb'al wach ahnik nka'n ru'um risuqkilal kik'ux ku rehtal xib'an chi re' ak'al xa je' chik nker joq chi kehkeen.

⁴¹Chiwach i junk'am re're', re' Adonías ch'iil taqe chi'nchel i k'acharel re' xiyuq'ej taqe ruuk', k'ahchi' chik kikohlam kiwa' kihaa' naxkib'iraj chi xa kichowonik chik i tinamit. Ku re' ru', re' Joab naxib'iraj chi xkisub'ej cho i suub', je' wili xiq'or:

Chaj wo' b'ih k'ahchi' rik'ulurik pan tinamit chi xa kichowonik i k'acharel? Nki.

⁴²Xa chiwach wo' ti junk'am re're' noq ja' ta wo' rikohlaj q'orik i Joab, xponik ti i Jonatán re' rak'uun i Abiatar re' aj q'ahsem sii. Naxilow i Adonías chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Chajil cho awiib', re' hin weht'alim chi hat jenaj atoob' laj winaq eh ru'um aj re' niq'or chi holohik laj q'orik xak'am cho geh, nki reh.

⁴³Naxib'iraj i Jonatán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Adonías xib'an:

Ma' je' ta re', re' q'orik xnik'am cho, re' chi re' qajab'ees David re' aj q'atal q'orik, xipahb'aa' chik i Salomón pa rijelow-b'al chi aj q'atal q'orik. ⁴⁴Re' q'atal q'orik xitaq'aa' je i Sadoc re' aj q'ahsem sii, ch'iil i Natán re' aj q'orol rik'u'hb'al i Dios, ch'iil i Benaía re' rak'uun i Joiada eh ch'iil wo' taqe raj cha'janel i q'atal q'orik, re' taqe aj Kereteo ch'iil aj Peleteo reh chi xkib'ehsaj je i Salomón chinaa i ati't kawaay aj ihqom re' nb'ehik wii' i aj q'atal q'orik. ⁴⁵Re' Sadoc re' aj q'ahsem sii ch'iil i Natán re' aj q'orol rik'u'hb'al i Dios xkichihkaj i Loq' laj Aceite chinaa chi ripahb'ab'sjik chi aj q'atal q'orik ar re' wilik wii' rasb'al ha' Gihón. Chirii ru' chi xa suq chik pan kik'ux xisoljik cho pan tinamit. Re' aj re' riwii' noq xa kichowonik chik i tinamit nab'iraj taq je. ⁴⁶Ma' xa re' ta re' maj yu'na re' Salomón

xitz'uqaa' chik riib' chipam i tz'uqaa' re' rib'an wii' q'atoj q'orik i q'atal q'orik. ⁴⁷Je' wo' chik re' taqe raj to'ol i qajab'ees David re' aj q'atal q'orik xi'okik koq ruuk' chi riye'erik risuqkilal rik'ux chi je' wili:

«Qajab'ees David, re' ta je i Dios chib'an chi johtoq wach riholonkilal rib'iral i Salomón chiwach ab'iral i hat eh chi til oq johtoq wach rinimal rajawrik chiwach awajawrik i hat, nki taqe koq reh.

«Ku re' aj ru' re' David re' aj q'atal q'orik, ar chinaa riyokaab' ximuk'aa' joq riib' chi riluq'onjik wach i Dios ⁴⁸eh je' wili xiq'or:

«Loq'omaj ta je rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel maj chiwach i q'iij wili xipahb'aa' jenaj aj q'atal q'orik re' nariq'atb'ik q'orik pa nijelow-b'al chi ku k'achalkin, nki xiq'or, nki Jonatán reh Adonías.

⁴⁹Naxkib'iraj chi je' re', chi'nchel taqe k'acharel re' k'ahchi'keeb' chi niim ruuk' i Adonías, xkitoq'aa' xakib'arb'atik chik ru'um jenaj rinimal yo'jik xokik cho kuuk'. Je' re' noq chi kunchelaal xi'uktub'ik cho eh xkimol elik chi kiju'junal. ⁵⁰Je' wo', re' Adonías xokik cho jenaj rinimal yo'jik ruuk' chiwach i Salomón, je' re' noq ximol elik eh xooj richop riib' chiwach taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii.^o ⁵¹Ku re' ru' xponik ti q'orik ruuk' i Salomón chi je' wili:

Qajab'ees Salomón, re' Adonías xokik cho riyoj'jik chawach eh ru'um aj re' xooj richop taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii chi ko'lb'al riib' eh xa je' chik wili riq'or:

«Til chiyew wiin yu'na riq'orb'al i Salomón re' aj q'atal q'orik chi ma'xta kinrikansam i hin raj kamanom noq wilkiin, xa nki chik rib'an, nki taqe reh.

⁵²Naxib'iraj i Salomón chi je' re', je' wili xiq'or:

Wi re' Adonías korik wach rik'ux xa ta naq jeno' rismal naa naritz'a'jik chi rib'anarik jeno' ti'k'axik reh. Tz'aab' ru' wi xraqmajik chirij chi wilik jeno' rimahk, til tanlik wo' chi narikansjik, nki.

⁵³Ku re' ru' re' Salomón xiyew je jenaj taq'anik chi xooj kesaj i Adonías chiwach taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii. Naxk'ulik loq chiwach i Salomón re' aj q'atal q'orik, re' Adonías xixuk'aa' joq riib' chiwach. Ar aj ru' re' Salomón je' wili xiq'or:

Tisoljoq je pan apaat, nki reh.

^o1:50 ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii Re' ruk'aa' ye'aab' k'atb'al sii riq'or ayu', ar nteherik wach chipam i huuj Éxodo 21:13-14 i chaj b'ih rikamanej.

Re' David xik'uhb'alej kahnoq i Salomón

2¹ Chiriij chik ru' noq xa ma' k'ih ta chik q'ij raj chi nariponik riq'ijil rikimik i David, xiyew jenaj taq'anik chinaa i Salomón re' rak'uun chi je' wili:

² «Wak'uun, re' hin ojik chik wiin chi kiraqmajik taqe nimaam wati't pan junq'at chik k'acharik, je' re' noq til chachop ak'ux eh chapahb'aa' awiib' chi hat manlik winaq. ³ Til chak'am naa chi'nchel taqe ritijb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach eh til re're' chak'am tz'eht reh pan ak'acharik. Til chak'am naa taqe ritaq'anik i Dios re' ye'ooj chanaa chi rib'anarik. Je' wo' pa rikorkilal chaq'at q'orik, til ma' nik'ik pan ak'ux taqe b'anoj rib'anam cho i Dios quuk' i hoj ritinamiit ch'iil taqe chi'nchel i taq'anik re' ritz'ihmb'am kahnoq i Moisés. Wi je' re' xa'n, re' nik' pa' nimal naab'anam rib'anarik xa narelik wo' korik chawach eh xa hat wo' kuse'semaj cho ru'um i Dios xa haj ye'aab' nawojik loq wii'. ⁴ Ruuk' aj re' narojik eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' riye'b' cho wiin chi je' wili:

«Wi re' taqe awaa' awi'sil nakib'irinik q'orik eh wi til ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna nakik'acharik chi korik chi niwach, xa nariwih'ik wo' jeno' keh awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, nki riq'orom cho wiin, nki reh.

⁵ Ku re' ru' re' David xitiq wo' chik ju' q'orik ruuk' i Salomón chi je' wili:

Re' hat til aweht'alim i ti'k'axik xib'an wiin i Joab re' rak'uun ixoq Sarvia, naxikansaj taqe kiib' chi nahsiil k'amol kib'eeh q'aq'anel aj Israel, re' Abner^p re' rak'uun i Ner ch'iil i Amasa re' rak'uun i Jeter.^q Re' Joab xikansaj taqe winaq re're' chi ma' re' ta pa riq'ijil i q'aq'anik chi rib'anarik rijelow-b'al keh re' haj wilik b'anoj cho pan q'aq'anik. Ruuk' xib'an re're' xkahnik chi kik' wach i b'ak'b'al paam ch'iil taqe rixijab' ruuk' ki kik'el i k'acharel chi ma'xta kimahk. ⁶ Je' re' noq yu'na ruuk' at'ult'util chach'uq wach rimahk i winaq re're', re' koq ru' maayew q'ab' reh chi ku narirejb'ik eh chi xa suq laj kimik narik'ulum.

⁷ «Tz'aab' ru' taqe rak'uun rixq'uun i Barzilai re' winaq aj Galaad, til chak'uhraj rimal ak'axb'aal chi kinaa eh chayuq'ej taqe chi wi'k chinaa ameexa maj re' taqe re' til xkik'uhraj kichaq'lamil chi

niwach noq k'ahchi' nik'olom wiib' chiwach i Absalón re' awas.

⁸ «Je' wo' chik, nwaaj niq'orom aweh chi maakanaa' chi je' re' i rimal ti'k'axik xib'an wiin i Simej re' rak'uun i Gera, re' rib'uhiril cho i Benjamín, re' k'acharik rib'an pan tinamit Bahurim. Chiwach i q'ij noq re' hin ojik xib'an ar Mahanaim re' Simej yohb'al wo' chik wach nitz'ujurik xib'an. Chiriij ru', noq soljik chik xib'an cho xinoj rik'ul chi chii' i rooq ha' Jordán, ar re' hin xniyew niq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi ma'xta nikansam.^r ⁹ Xa re' la' ruuk' xib'an re're' ma' rajta riq'orom chi ma'xta rimahk. Re' hat jenaj t'ulik laj winaq eh aweht'alim chaj b'ih naakanaab' wii'. Re're' rejeb' laj winaq chik ru'um re' maakanaa' chi xa suq laj kimik narik'ulum, til kurman chi ti' laj kimik narik'ulum, nki reh Salomón.

Re' rikimik i David

(1 Cro 29:26-30)

¹⁰ Chiriij ru' naxq'ahxik i David pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. ¹¹ Re' David wuquub' haab' xiq'at q'orik pan tinamit Hebrón eh oxlaj rika'winaq (33) haab' xiq'at q'orik pan tinamit Jerusalén. Ruuk' i re' ka'winaq (40) haab' xiq'at q'orik chi qinaa aj Israel. ¹² Chiriij ru', re' chik i Salomón xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. Re' q'atoj q'orik xib'an i Salomón til wo' xjohtik wach riwa'rik.

Re' Salomón xjohtik wach riwa'rik chi aj q'atal q'orik

¹³ Chiriij noq kamnaq chik je' i David, pan jenaj q'ij re' Adonías re' rak'uun ixoq Haguit rib'ihnal xooj riq'o'rej i Betsabé re' rituut i Salomón. Naxilow i Betsabé chi xponik i Adonías je' wili xiq'or reh:

Pan suqkilal na xatchalik chi niq'o'rjik? Nki reh. Naxib'iraj i Adonías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo', re' hin pan suqkilal xinchalik, ¹⁴ xa jenaj naq ti nib'eeh nwaaj awuuk', nki reh.

Naxib'iraj i Betsabé chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, chaq'or ab'eeh, nki reh.

^p2:5 Abner Re' xk'ulurik ayu' ar wilik chipam i huuj 2 Samuel 3:27.

^q2:5 Jeter Re' xk'ulurik ayu' ar wilik chipam i huuj 2 Samuel 20:10.

^r2:8 ma'xta nikansam. Re' chaj b'ih riq'or ayu', ar nraqmajik rib'iral chipam i huuj 2 Samuel 19:16-23.

¹⁵Naxib'iraj i Adonías chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Re' hat aweht'alim chi re' naq hin xinokik chi aj q'atal q'orik eh chi chi'nchel taqe tinamit aj Israel xkich'ikaa' kik'ux chiwiiij chi re' naq i hin xinokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa. Xa re' la' re' chik nichaaq' xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik maj re' Ajab'ees Dios je' re' xponik chiwach rib'anarik. ¹⁶Je' re' noq yu'na wilik jenaj nipahqanik awuuk', re' koq ru' til chak'u'lej wo' ti naa wiin, nki reh.

Naxib'iraj i Betsabé chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Xa chaq'or wo' ti wiin pa' naq b'ih nawaaj, nki reh.

¹⁷Naxib'iraj i Adonías chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Til kinab'an atob'il, tiq'oroq chiwiiij ruuk' i Salomón re' aj q'atal q'orik maj re' hin weht'alim chi re' pa' b'ih naapahqam reh i hat xa ewo' rik'u'lej naa aweh. Chapahqaj reh chi chiyew wiin i ixq'un Abisag chi wehk'een, re' chalanaq pan tinamit Sunem, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i Betsabé chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, re' hin ekinq'orik chawiiij ruuk' aj q'atal q'orik, nki reh.

¹⁹Chiriij ru' re' Betsabé xokik koq ruuk' i Salomón re' aj q'atal q'orik chi riq'ormojik reh ripahqanik i Adonías. Re' q'atal q'orik naxilow chi xponik i Betsabé re' rituut, xelik cho chi rik'ulurik eh ximuk'aa' riib' chiwach. Ku re' ru' xooj wo' chik ritz'uqaa' riib' chinaa ritz'uqaab' re' riq'at wii' q'orik, ar xitaq'aa' rik'amarik jenaj ritz'uqaab' q'atal q'orik reh chi ar naritz'uhqik i rituut eh ar xitz'uqaa' koq pa risek'aaj. ²⁰Ar aj ru' re' Betsabé je' wili xiq'or koq reh i aj q'atal q'orik:

Wilik naq ti jenaj pahqanik nwaaj nib'anam aweh, re' koq ru' chak'u'lej wo' ti naa wiin, nki reh.

Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet mah! Chaq'or wiin apahqanik re' hin xa ewo' nik'u'lej naa aweh, nki reh.

²¹Naxib'iraj i Betsabé chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Raj i wili, chayew reh i Adonías re' awas chi narik'amam i ixq'un Abisag chi rehk'een, re' chalanaq pan tinamit Sunem, nki reh.

²²Naxib'iraj i Salomón re' aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rituut xib'an:

Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' apahqam wiin chi naniye'b' i ixq'un Abisag chi rehk'een i Adonías? Nawaaj la' wo' na apahqam wiin chi naniq'ahsam niwa'rik chi aj q'atal q'orik reh i Adonías? Re' hat aweht'alim chi re're' asb'ees chi niwach eh re' Abiatar re' aj q'ahsem sii ch'iil i Joab re' rak'uun ixoq Sarvia wilkeeb' chiriiij chi rito'b'jik, nki reh.

²³Ru'um aj re', re' Salomón re' aj q'atal q'orik xiyew riq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chi ninaa on chisach niwach wi ma' xnikansaj i Adonías maj ruuk' i pahqanik xib'an wili til xa xipahqaj rikimik chi niwach. ²⁴Re' hin, re' Ajab'ees Dios xpahb'anik wiin chi xinokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i David re' wajaaw, je' rikab' riq'orom cho chi re' hin ch'iil taqe i waa' wi'sil naqaq'atb'ik q'orik chinaa i tinamit Israel. Je' re' noq yu'na niyew niq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi re' Adonías narikimik chiwach i q'iij wili, nki.

²⁵Chiriij ru' re' Salomón re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' je' i Benaía re' rak'uun i Joiada chi rikansjik i Adonías eh re're' xooj wo' ti rikansaj. ²⁶Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i Abiatar re' aj q'ahsem sii:

Telen je' ayu', yu'na tisoljoq je' pan apaat ar pan atinamiit Anatot. Re' hat tanlik chanaa chi naakimik, xa re' la' yu'na ma'xta kaat nikansam maj re' hat xatk'amb'ik reh i kaaxa wilik wii' ritaq'anik i Loq' laj Ajab'ees Dios naxawihch'ilej je' i David re' wajaaw. Je' wo' naxik'ul taqe ti'k'axik i wajaaw re' hat ma' xakanaa' ta wo' chi rutkel chipam, nki reh.

²⁷Je' aj re' riwii' noq re' Salomón xesaj loq i Abiatar pa riman taqe aj q'ahsem sii chiwach i Ajab'ees Dios. Ruuk' aj re' xooj eloq wach i haj wilik riq'orom cho i Ajab'ees Dios ar pan tinamit Silo chi kinaa taqe raa' ri'sil i Elí.^s

²⁸Naxponik pan xikin i Joab chi xkansjik i Adonías, ximol elik eh xooj richop taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh Loq'onik, chi riko'ljik riib'. Re' Joab toob' ta wo' naq ma' xito'b'ej ta i Absalón naxikoj riib' chi aj q'atal q'orik, xa re' la' til xikoj riib' chi rito'b'jik i Adonías naxikoj naq riib' chi aj q'atal q'orik. ²⁹Ku re' ru' xooj wo' ti kiq'or reh i Salomón chi re' Joab je' re' k'ahchi' rib'anam. Naxib'iraj i Salomón chi je' re', xitaq'aa' je' i Benaía re' rak'uun i Joiada chi riqansjiq. ³⁰Naxokik koq i Benaía

^s2:27 taqe raa' ri'sil i Elí Re' chaj b'ih riq'or ayu', ar wilik rib'iral chipam i huuj 1 Samuel 2:27-36.

chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh Loq'onik, je' wili xiq'or reh i Joab:

Re' aj q'atal q'orik xiyew cho jenaj taq'anik wiin chi naawelik loq ayu', nki reh.

Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ma' k'ahchi' ta welik loq ayu', wi nakinkikansam, kinkikansaj ayu', nki reh.

Naxib'iraj i Benaía chi je' re', xsoljik wo' chik cho chiwach i aj q'atal q'orik chi riq'ormojik chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Joab. ³¹ Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chaj b'ih xiq'or cho i Joab, je' wo' chik wili xiq'or reh i Benaía:

Wi la' je' re' raj, cha'n haj wilik k'ahchi' ripahqam, chakansaj cho ar eh chirij ru' chamuq'aa'. Chi je' re', re' mahk xikoj i Joab naxikansaj taqe winaq chi ma'xta kimahk, narelik chi ninaa i hin eh je' wo' chi kinaa taqe raa' ri'sil i wajaaw. ³² Yu'na re' Ajab'ees Dios nariye'b' i ti'k'axik chinaa i Joab chi tojb'al wach rimahk maj chi ma' reht'alim ta i wajaaw xikansaj i Abner re' rak'uun i Ner, re' nahsiil k'amol kib'eeh taqe q'aq'anel aj Israel, ch'iil i Amasa re' rak'uun i Jeter, re' nahsiil k'amol kib'eeh taqe q'aq'anel aj Judá. Re' taqe kib' chi winaq xikansaj re're', til korik wach kik'ux eh til holohik kino'jb'al chiwach i Joab. ³³ Je' re' noq re' ritojorik wach i mahk re're' nariqajik chinaa i Joab je' wo' chi kinaa taqe raa' ri'sil chi junelik q'ij saqom. Tz'aab' ru' chi kinaa taqe rak'uun xiq'uun i David, je' wo' chinaa taqe raa' ri'sil, je' wo' chi kinaa taqe nakiq'atb'ik q'orik chipam ritz'uqaab' re' xiq'at wii' q'orik, re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho rimal suqkilal k'uxliis chi kinaa chi junelik q'ij saqom, nki reh.

³⁴ Ku re' ru', re' Benaía re' rak'uun i Joiada xsoljik je' ruuk' i Joab eh ar xikansaj. Chirij ru' xk'amarik je' riti'jolal rib'aqil pan chiq yuuq' re' wilik wii' ripaat eh ar xmuq'unjik. ³⁵ Chirij ru' re' aj q'atal q'orik re' chik i Benaía re' rak'uun i Joiada xipahb'aa' chi nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel pa rijelow-b'al i Joab. Je' wo', re' chik i Sadoc xipahb'aa' chi aj q'ahsem sii pa rijelow-b'al i Abiatar. ³⁶ Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' rik'amarik i Sime i eh je' wili xiq'or reh:

Chatiq'aa' jeno' apaat ayu' pan tinamit Jerusalén reh chi ar chik naak'acharik, re' koq ru' ma' ne'el qal chik naawelik loq chipam i tinamit wili. ³⁷ Tz'aab' ru' wi xatelik loq chipam i tinamit wili

eh xawik'saj oq je i roqb'al ha' Cedrón, til chiwach i q'ij re're' naakansjik eh ruuk' re're' xa naasik'im akimik, nki reh.

³⁸ Naxib'iraj i Sime i chi je' re', je' wili rik'u'ljik i aj q'atal q'orik xib'an:

Wajab'ees re' k'ahchi' aq'orom re're' til tareet, re' hin awaj kamanoom noq wilkiin til nanik'amam naa i haj wilik k'ahchi' aq'orom, nki reh.

Re' Sime i ku naht wo' so' rooq k'acharik xib'an pan tinamit Jerusalén. ³⁹ Noq ik'inaq chik loq i xib' haab', kib' taqe raj kamanom xkimol elik eh ku ar chik xi'ooj loq pan tinamit Gat, re' wilik wii' i Aquis re' aj q'atal q'orik, re' rak'uun i Maaca. Xa re' la' naxponik pan xikin i Sime i chi re' taqe raj kamanom ar chik wilkeeb' ponoq pan tinamit Gat, ⁴⁰ xikoj ti rihqb'al rikawaay aj ihqom eh ar xooj chi kisik'irik. Naxiraq taqe, xik'am taqe cho chirij pan tinamit Jerusalén. ⁴¹ Ku re' ru' xponik wo' ti q'orik pan xikin i Salomón chi re' Sime i xponik cho pan tinamit Gat eh chi xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén. ⁴² Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' rik'amarik i Sime i eh je' wili xiq'or reh:

Re' hat til xayew aq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios chi ma' ne'el qal nawelik loq chipam i tinamit wili. Je' wo', re' hin xniyew wo' niq'orb'al aweh chi wi xatelik loq chipam i tinamit wili til xa re' akimik naasik'im. Naxab'iraj chi je' re' xniq'or, re' hat je' wili nik'u'ljik xa'n:

«Re' k'ahchi' aq'orom re're' til tareet, re' hin nanik'amam naa i k'ahchi' aq'orom, tiki wiin.

⁴³ «Je' re' noq chaj b'ih riwii' chi ma' xak'am ta naa haj wilik xaq'or chiwach i Ajab'ees Dios eh chi ma' xak'am ta wo' naa i taq'anik xniyew aweh? ⁴⁴ Je' wo', re' hat til aweht'alim i nik' nimal ti'k'axik xa'n reh i David re' wajaaw, ru'um aj re' yu'na re' Ajab'ees Dios xiyew cho i ti'k'axik chanaa chi ritojorik wach amahk re're'. ⁴⁵ Tz'aab' ru' i hin til nakinrikuse'sam i Ajab'ees Dios eh narib'anam wo' chi re' taqe raa' ri'sil i wajaaw nakitiqim ju' i wih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'ij saqom, nki reh.

⁴⁶ Chirij ru' re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chinaa i Benaía re' rak'uun i Joiada chi narikansam i Sime i. Re' Benaía xesaj wo' ti loq rij paat i Sime i eh ar xikansaj.

Chi je' aj re' q'uru' re' Salomón ma' hab' ta chik wach jeno' nb'anik koq ch'i'k reh chipam rajawrik chi aj q'atal q'orik.

**Re' Salomón xib'an kaxarahil
ruuk' rixq'uun i faraón**

3¹ Pan jenaj q'iij re' Salomón xkik'am kiib' pan suqkilal ch'iil i faraón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto maj xib'an kaxarahil ruuk' i rixq'uun. Re' Salomón xik'am cho i ixq'un re're' pan tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh noq ku k'ahchi' ritiq'aab' ripaat re' narib'anam wii' i q'atoj q'orik, je' wo' i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh je' wo' taqe nimaq taq tz'aq re' nakisutb'ik riij i tinamit Jerusalén. ²Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe aj Israel ku ar pe nooj kik'at kisii re' kib'anarik wii loq'onik maj maja' tiq'imaj ta jeno' paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios.

Re' Salomón xipahqaj rino'jb'al reh i Dios

(2 Cro 1:1-13)

³Re' Salomón til wo' chik q'ee' ti'kilal rik'raaj i Ajab'ees Dios eh til rik'am wo' naa taqe taq'anik xye'erik kahnoq reh ru'um i David re' i rajaaw. Xa re' la' chiwach taqe q'iij re're' ku ar wo' nooj rik'at taqe risii ch'iil risensa chinaa chipam i ye'aab' q'ahsamaj chi reh loq'onik. ⁴Re' ye'aab' nim riloq'il re' q'ahsamaj chi reh loq'onik, ar wilik pan tinamit Gabaón. Je' re' noq re' Salomón yohb'al wach k'ihal risii nooj riq'ahsaj chipam i ye'aab' re're'.

⁵Pan jenaj aq'ab' noq re' Salomón ar wilik pan tinamit Gabaón, re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' reh pa riwirik eh je' wili xiq'or reh:

Chapahqaj wiin pa' b'ih nawaaj, re' hin til eniyew aweh, nki reh.

⁶Naxib'iraj i Salomón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat xak'uhtaj rinimal ak'axb'aal chinaa awaj kamanoom David re' wajaaw maj re're' til xik'am naa aq'orb'al, til xk'acharik chi korik wach rik'ux chi ma'xta jeno' jot'ooj pa rikapew-b'al. Yu'na xa ku k'ahchi' wo' ak'uhtam rinimal ak'axb'aal chinaa maj xayew q'ab' wiin i hin jenaj keh i rak'uun chi xinokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ⁷Re' hat Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach, re' hat xatpahb'anik wiin chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i David re' wajaaw. Xa re' la' ku hin k'ijool eh ma' ja'xta nino'jb'al chi raqmajik chirriij chaj b'ih nanib'anam. ⁸Yu'na re' hin wilkiin chik chi aj k'amol kib'eeh atinamiit re' achihim cho wach. Re' tinamit re're' til ma' ticholoq ta wo' chik kajlanjik ru'um chi yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe. ⁹Je' aj

re' noq til nipahqaj aweh chi chayew cho nino'jb'al reh chi til wo' korik wach i q'atoj q'orik enib'an chinaa atinamiit, je' wo' reh chi eniraq chirriij haj wilik i tareet eh haj wilik i ma' tareet ta chi b'anarik. Til hab' chik wach jeno' enchol i q'atoj q'orik chinaa atinamiit wili re' til yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe wi ma' chih awatob'il chinaa? Nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', q'ee' wo' chik xponik chiwach chi re' Salomón je' re' pahqanik xib'an. ¹¹Je' re' noq je' wo' chik wili xiq'or reh:

Ru'um chi ma' re' ta rinimsjik rooq ak'acharik xapahqaj wiin, ma' re' ta wo' chi narijohtik wach ab'ihomal on re' ta naq chi nanisacham kiwach awaj xowonel, re' la' xapahqaj wiin re' chi naniye'b' ano'jb'al reh chi korik laj q'atoj q'orik naab'anam chinaa nitinamiit, ¹²ru'um aj re' yu'na til niyew aweh i haj wilik xapahqaj wiin. Til wo' chik yohb'al wach ano'jb'al niyew, chi ma' wo' hab' wach jeno' wih'inaq cho chi peet chawach chi je' re' rino'jb'al eh ma' wo' hab' chik wach nariwih'ik chawiiij chi nariponik rino'jb'al je' rikab' ano'jb'al i hat. ¹³Toob' ta wo' ma' xapahqaj ta wiin i ab'ihomal ch'iil rinimal wach aloq'il, yu'na re' hin til niyew wo' aweh eh chiwach riq'ijil ak'acharik ma' wo' jeno' keh aj q'atal q'orik chi junsut wach ak'al nariponik rib'ihomal ch'iil riloq'il je' rikab' niyew aweh yu'na. ¹⁴Je' wo' wi re' hat xak'am naa niq'orb'al chi korik eh wi til xak'am naa taqe nitaq'anik re' ye'ooj chanaa chi rib'anarik je' rikab' xib'an i David re' awajaaw, re' hin nim rooq ak'acharik naniye'b' chiwach ak'al, nki Dios reh.

¹⁵Naxk'a'chik cho wach i Salomón, xiraq chirriij chi pa riwirik po' nchel xq'o'rjik ru'um i Dios. Ku re' ru' xsoljik je pan tinamit Jerusalén eh xokik koq chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Ar xik'at taqe risii je' ruuk' kik'atarik chi junpech ch'iil taqe risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Ajab'ees Dios. Chirriij ru' xikoj jenaj ninq'iij eh xiket taqe chi'nchel i raj to'ol.

Re' ch'uquj wach k'axkilal xib'an i Salomón

¹⁶Chiwach taqe cho q'iij re're', kib' taqe k'oyoom laj ixoq xi'ooj k'oloq chiwach i q'atal q'orik chi rich'uqurik wach jenaj kik'axkilal. ¹⁷Jenaj keh ixoq re're', je' wili p'uht riq'orom koq reh:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, re' hin ch'iil ixoq wili xa jenaj chi paat qojk'acharik wii', naxponik riq'ijil chi xasjik niha'lak'uun re' xoq wili wilik wo' wuuk'

chipam i paat re're' ¹⁸ eh xib' chik q'iij chirij ru' xasjik wo' riha'lak'uun ru'. Chipam i paat re're' ma' hab' ta chik wach jeno' qich'iil, xa re' wo' ti wach i hoj kib' wili k'acharik nqa'n chipam. ¹⁹ Pan jenaj aq'ab' re' xoq wili xiyokob'ej paam i riha'lak'uun pa riwirik eh ru'um aj re' xkimik. ²⁰ Chaj nawaaj reh ru', re' xoq wili manlik pa riyejal aq'ab' xwuktik cho, xesaj loq niha'lak'uun chi nijojol pa risuqkilal niwirik eh re' chik riha'lak'uun re' kamnaq chik xiyok'aa' koq chi nijojol. ²¹ Noq k'ahchi' chik risaq'ik, re' hin xk'a'chik cho niwach chi riye'erik rich'uuch' i niha'lak'uun eh ku re' chik nwilow kamnaq chik. Xa re' la' naxsaq'omb'ik cho chi korik ar xnikoj rehtal chi ma' re' ta po' i niha'lak'uun i hin xkimik, nki reh.

²² Chiwach i junk'am re're', re' jenaj chik xoq je' wili xiq'or:

Re' hat ma' korik i naq'or, re' xkimik re' aha'lak'uun i hat eh re' k'achlik, re're' niha'lak'uun i hin, nki.

Naxib'iraj chi je' re' ixoq re' xq'orik chi peet, je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'xta! Re' hat ru' k'ahchi' achukum q'orik maj re' niha'lak'uun i hin, re're' i k'achlik eh re' aweh i hat xkimik, nki reh.

Je' re' riwoljik kiib' k'ahchi'keeb' chiwach i aj q'atal q'orik. ²³ Ru'um aj re', re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh:

Jenaj aweh i hat-taq k'ahchi' riq'orom chi re' ha'lak'un k'achlik, re're' riha'lak'uun eh re' ha'lak'un kamnaq ma' re' ta reh. Re' jenaj chik aweh taq, je' wo' chik re' k'ahchi' riq'orom, nki keh.

²⁴ Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chi kinaa raj kamanom chi je' wili:

Chak'am taq cho jeno' q'as laj ch'ihch', nki keh.

Je' re' naxkik'am wo' cho jenaj q'as laj ch'ihch' ²⁵ eh re' aj q'atal q'orik je' wo' chik wili xiq'or keh raj kamanom:

Yu'na re' ha'lak'un k'achlik, chawesaj taq kib' eh chayew taq ju'junch'aq oq keh i kib' chixoq wili, nki keh.

²⁶ Ar aj ru' re' til manlik rituut i ha'lak'un k'achlik, til wo' ku pa raamna xelik cho riti'kilal rik'raaj i riha'lak'uun je' re' noq je' wili xiq'or reh i aj q'atal q'orik:

Wajib'ees aj q'atal q'orik chakuy til maakansaj i ha'lak'un wili, saqb'ih chi chayew je' reh ixoq re're' chi k'achlik, nki reh.

Tz'aab' ru' re' jenaj chik ixoq je' wili xiq'or koq:

Til tareet chi je' re', chawesaj taq kib' i ha'lak'un re're', chi je' re' ma' hab' ta wach qeh narehchenik reh, nki koq.

²⁷ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or keh raj kamanom:

Maakansaj taq i ha'lak'un, chaq'asaj taq je' reh ixoq re' ma' xiyew ta q'ab' chi xawesaj taq kib' maj re're' til manlik rituut, nki keh.

²⁸ Naxponik pan kixikin chi'nchel i tinamit Israel i rich'uqurik wach kik'axkilal taqe xoq re're' xib'an i aj q'atal q'orik, yohb'al wo' chik wach naxkiyohb'alej wach maj ruuk' re' xkiraq chirij chi xye'erik cho rino'jb'al chi ch'uquj wach mahk ru'um i Dios.

Re' taqe nahsiil raj to'ol i Salomón

4 ¹ Chi je' aj re' q'uru', noq re' Salomón wilik chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, ² re' taqe nashsil raj to'ol wilkeeb' koq chirij je' wili kib'ihnal: Re' Azarías re' rak'uun i Sadoc, re're' aj q'ahsem sii, ³ re' Elihoref ch'iil i Ahías re' taqe rak'uun i Sisa, re' taqe re' raj tz'ihmb' i aj q'atal q'orik, re' Josafat re' rak'uun i Ahilud, re're' xwih'ik chi nim rajawrik chirij koq i aj q'atal q'orik. ⁴ Re' Benaía re' rak'uun i Joiada, re're' aj k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel, re' Sadoc ch'iil i Abiatar, re' taqe re' aj q'ahsem sii. ⁵ Re' Azarías re' rak'uun i Natán, re're' nahsiil k'amol kib'eeh taqe raj to'ol i q'atal q'orik wilkeeb' cho chipam i juljun chi tinamit, re' Zabud re' rak'uun i Natán, re're' aj q'ahsem sii eh aj kojol wo' rino'jb'al i aj q'atal q'orik. ⁶ Re' Ahisar, re're' aj ilol reh chi'nchel nik' pa' nimal wilik pa ripaat i aj q'atal q'orik, re' Adoniram re' rak'uun i Abda, re're' aj ilol keh taqe k'acharel ye'ooj i kow laj kamanik chi kinaa.

⁷ Je' wo', re' Salomón kab'laj i raj to'ol xikoj chi junsut riyuq'ul i tinamit Israel, chi kiju'junal taqe aj to'ol re're' xye'erik chi kinaa chi ju'jun poh keh chiwach i haab' nakiye'b' riwa' rihaa' i aj q'atal q'orik ch'iil taqe i nik' pa' k'ihal wilkeeb' pa ripaat. ⁸ Re' aj wili taqe kab'laj chi raj to'ol ch'iil taqe tinamit re' xiwih'ik wii' chi kamanik: Re' rak'uun i Hur, ar xkamanik wa taq yuuq' re' wilkeeb' pa riyuq'ul rib'uhiril i Efraín. ⁹ Re' rak'uun i Decar, ar xkamanik pan tinamit Macaz, pan tinamit Saalbim, pan tinamit Bet-semes, pan tinamit Elón je' wo' pan tinamit Bet-hanán. ¹⁰ Re' rak'uun i Hesed, ar xkamanik pan tinamit Arubot, pan tinamit Soco je' wo' chi junsut riyuq'ul i tinamit Hefer. ¹¹ Re' rak'uun i Abinadab, ar xkamanik chi junsut

riyuq'ul i tinamit Dor. Re' rak'uun i Abinadab re're', kaxaara ruuk' i Tafat re' rixq'uun i Salomón.

¹²Re' Baana re' rak'uun i Ahilud, ar xkamanik pan tinamit Taanac je' wo' pan tinamit Meguido eh je' wo' chinaa junsut riyuq'ul i tinamit Bet-seán re' wilik ma' naht ta ruuk' i tinamit Saretán pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Jezreel. Re' yuq'ul re're' ku ar nelik cho pan tinamit Bet-seán, nik'ik cho pan tinamit Abelmehola ku rehtal nponik pan tinamit Jocmeam. ¹³Re' rak'uun i Geber, ar xkamanik pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad. Re're' xkamanik wo' chinaa taqe ab'ixb'al re' wilkeeb' ar Galaad re' wilkeeb' pa rib'ihnal i Jair re' raa' ri'sil cho i Manasés, je' wo' xkamanik wo' pa riyuq'ul i Argob re' wilik ar Basán. Chipam i yuq'ul re're' wilkeeb' oxk'ahl (60) chi nimaq taq tinamit je' ruuk' sutuuj kiiij chi tz'aaq eh re' ch'itb'al riij kitz'ahpil tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronze. ¹⁴Re' Ahinadab re' rak'uun i Iddo, ar xkamanik pan tinamit Mahanaim. ¹⁵Re' Ahimaas ar xkamanik pa riyuq'ul rib'uhiril i Neftalí. Re' Ahimaas re're' xib'an kaxarahil ruuk' i Basemat re' rixq'uun i Salomón. ¹⁶Re' Baana re' rak'uun i Husai, ar xkamanik pan tinamit Aser je' wo' pan tinamit Alot. ¹⁷Re' Josafat re' rak'uun i Parúa, ar xkamanik pa riyuq'ul rib'uhiril i Isacar. ¹⁸Re' Simej re' rak'uun i Ela, ar xkamanik pa riyuq'ul rib'uhiril i Benjamín. ¹⁹Re' Geber re' rak'uun i Uri, ar xkamanik pa riyuq'ul i Galaad, re' xk'acharik cho wii' chi noq i Sehón re' kiq'atal q'orik aj amorreo ch'iil i Og re' aj q'atal q'orik pan tinamit Basán.

Je' wo' re' aj q'atal q'orik xipahb'aa' jenaj raj to'ol chi junsut riyuq'ul i tinamit Judá.

Re' rinimal wach rino'jb'al i Salomón

²⁰Re' taqe k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit Judá ch'iil wo' taqe wilkeeb' pan tinamit Israel yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe, xa je' chik rikab' rik'ihal i saniib' re' wilik chi chii' i maar. Chi kunchelaal taqe tinamit re're' suq laj k'acharik wilkeeb' wii', wilik kiwa' kihaa' chi suq. ²¹Re' Salomón xiq'at q'orik chi kinaa chi'nchel taqe aj q'atal q'orik, np'uhtik cho re' wilik wii' i nim laj rooq ha' Éufrates ku nponik pan kiyuq'ul aj Filisteo eh ku nponik wo' pa rik'ula'til i tinamit Egipto. Chiwach riq'ijil rik'acharik i Salomón chi kunchelaal taqe tinamit re're' xkiyew i kitooj chiwach eh xikahnik wo' chi raj kamanom taqe.

²²Chipam ripaat i Salomón elik q'iij nchaq'sjik jenaj sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (145) kentaal chi richaq'wachkilal harina, ch'iil kib' sienta ruuk' lajeeb' ro'k'ahl (290) kentaal chi harina, ²³ch'iil lajeeb' chi b'ooyex je' ruuk' k'ihsimaj taqe chi holohik, ch'iil juninaq chi b'ooyex je' ruuk' xa wataq k'im k'ihinaq taqe eh ch'iil jenaj sienta (100) chi mee'. Je' wo' ch'iil taqe (nimaq) "rex" keej, taqe keej gakela rib'ihnal, taqe kaq ch'ul ch'iil taqe chikop wilik kixiik' k'ihsimaj taqe chi holohik. ²⁴Re' Salomón xiq'at q'orik chinaa junsut i yuq'ul wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i nim laj rooq ha' Éufrates, ar np'uhtik je' pan tinamit Tifsa eh ku nponik pan tinamit Gaza. Xiq'at wo' q'orik chi kinaa taqe aj q'atal q'orik wilkeeb' ar eh xk'acharik pan suqkilal kuuk' chi'nchel wilkeeb' chi junsut rik'ula'til i tinamit richop naa.

²⁵Chiwach riq'ijil rik'acharik i Salomón, re' taqe k'acharel pan tinamit Judá ch'iil taqe k'acharel pan tinamit Israel, ku nelik cho pan tinamit Dan ku nponik pan tinamit Beerseba xik'acharik pan suqkilal k'uxliis pa rimujal kitik kimu'un higo ch'iil i uuwa. ²⁶Je' wo', re' Salomón xwih'ik ka'winaq miil (40,000) rikawaay chipam taqe ripatil rikawaay, re' taqe re' kiqirinik reh rikareta nkojorik pan q'aq'anik. Je' wo' xwih'ik kab'laj miil (12,000) raj q'aq'anel kib'ehek riij taq kawaay.

²⁷Chi kiju'junal taqe raj to'ol chipam ju'jun chi tinamit ju'jun poh nka'n chi rik'amarik cho riwa' rihaa' i Salomón re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe i nik' k'ihal wilkeeb' pa ripaat. Re' taqe raj to'ol re're' til nkilow chi korik i Salomón reh chi xa elik wo' wilik riwa' rihaa' nah rimeexa. ²⁸Je' wo' nkik'am cho wach i tik cebada ch'iil wo' i xaq chi kiwa' taqe rikawaay ch'iil wo' taqe rikawaay aj ihqom eh ar nooj kiyew chipam i ye'aab' re' q'oroj wii' keh. Je' re' nka'n nanponik ripohal re' q'oroj wii' keh.

²⁹Re' Dios xiyew cho rinimal wach rino'jb'al i Salomón ch'iil rinimal wach rit'ult'util reh chi til wo' chi'nchel nariraqam chirij eh til xik'ik wo' chik naa chi xa je' chik rikab' i saniib' chi chii' i maar re' ma' wo' hab' wach nchol rajaljik. ³⁰Re' Salomón xik'ik wo' chik naa rino'jb'al chi kiwach taqe k'acharel wilik kino'jb'al re' wilkeeb' chi k'acharik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij je' wo' chi kiwach taqe aj Egipto. ³¹Til xik'ik wo' chik naa rino'jb'al chi kiwach taqe chi'nchel i winaq je' ruuk' aj no'jb'al taqe je' rikab' i Etán re' aj Ezraíta, ch'iil taqe rak'uun i Mahol re' je' wili kib'ihnal: Re' Hemán, re' Calcol ch'iil i Darda. Je' re' noq xa haj ta chik ma' xooj loq rib'iral chipam taqe nimaq taq

tinamit re' wilkeeb' chi junsut rik'ula'til ritinamiit i Salomón. ³² Re' Salomón xitiq'aa' xib' miil (3,000) chi holohik laj q'orik kojbal no'jb'al eh xitiq'aa' wo' jenaj miil ruuk' ho'ob' (1,005) chi b'iich. ³³ Re' Salomón xq'orik chirij chi'nchel chaj b'ih npoq' cho wach ak'al, xitoq'aa' cho q'orik chikij i chee' chakaltee' kib'ihnal re' wilkeeb' chiwach i yuuq' Líbano eh ku xq'orik wo' chikij taqe k'ichee' hisopo kib'ihnal re' kipoq cho wataq tz'aq. Je' wo', xq'orik wo' chikij taqe chi'nchel leh wach i chikop je' rikab' taqe kirupunik wa taxaaj, taqe xa nkijukej kiib' wach ak'al ch'iil taqe kar. ³⁴ Yohb'al wo' chik wach naxooj loq rib'iral rino'jb'al i Salomón, je' re' noq xa haj ta chik tinamit re' taqe aj q'atal q'orik nkitaq'aa' cho kaj to'ol chi rib'irmijik i no'jb'al riq'or i Salomón.

***Re' Salomón ch'iil i Hiram
xk'an jenaj tiq'inik chi kiwach***

(2 Cro 2:1-18)

5 ¹ Naxponik pan xikin i Hiram re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro, chi re' Salomón xpahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i rajaaw, xitaq'aa' taqe cho raj to'ol ruuk' chi riye'erik risuqkil rik'ux. Re' Hiram je' re' xib'an maj til q'ee' wo' chik kachamigo kiib' ch'iil i ti'kilal rik'raaj i David. ² Naxilow i Salomón chi je' re', je' wili q'orik xitaq'aa' je reh i Hiram:

³ «Re' hat aweht'alim chi re' David re' wajaaw ma' xib'an ta kanar ritiq'injik jeno' paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach, ru'um taqe q'aq'anik xik'ik' wii' ku rehtal xiye'erik raj xowonel pa rooq ru'um i Ajab'ees Dios. ⁴ Xa re' la' yu'na ntiox reh i Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach chi xiyew wiin chi k'acharik chik xnib'an pan suqkilal k'uxliis chi junsut rik'ula'til niyuq'ul eh ma'xta chik jeno' waj xowonel raj yohb'aljik. ⁵ Ru'um aj re' yu'na xnitiq'aa' chik wach chi nanitiq'aab' jenaj paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, re' niloq'ej wach je' rikab' riq'orom cho reh i David re' wajaaw chi je' wili:

«Re' awak'uun re' nanipahb'aab' chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al, re're' naritiq'inik reh i paat re' nariye'erik wii' niloq'il, nki reh.

⁶ «Je' re' noq yu'na nipahqaj aweh chi chataq'aa' je riyok'orik nichee' je' ruuk' taqe chakaltee' chiwach i yuuq' Líbano. Je' wo', re' hin nanitaq'aab' wo' taqe je waj kamanom chi nakich'ihlem kiib' ch'iil taqe awaj kamanoom i hat chi kamanik eh nanitojom wo' aweh i kiq'iij

re' q'orel jarub' pa' naapahqam wiin. Re' hat aweht'alim chi ayu' ma'xta jeno' k'acharel til nchol q'atoj chee' je' rikab' i hat-taq aj Sidón, nki je reh.

⁷ Naxib'iraj i Hiram chi je' re' xq'ormojik reh ru'um i Salomón, yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux eh ru'um re' je' wili xiq'or:

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios maj xiyew jenaj rak'uun i David til wo' wilik rino'jb'al, re' xokik chi aj q'atal q'orik chinaa i nim laj tinamit Israel, nki.

⁸ Je' re' noq re' Hiram je' wo' chik wili q'orik xitaq'aa' cho riq'ormojik reh i Salomón:

Re' hin xb'iraj chik i pahqanik xa'n cho wiin, je' re' noq re' hin naniq'atam wo' je aweh nik' pa' k'ihal i chee' nawaaj je' ruuk' chakaltee' ch'iil i k'iisis. ⁹ Re' taqe waj kamanom nakesam je achee' pa riyuq'ul i Líbano eh nakik'amam je aweh chi chii' i maar. Ar nakib'ak'am je paam eh nakitaq'aab' je naa ha' ku rehtal nponik chipam i ye'aab' re' naaq'orom wiin. Naponoj ar nakichejem eh nakik'amam je aweh. Re' ti nipahqaj aweh re' chi nataq'aab' cho kiwa' kihaa' taqe i nik' pa' k'ihal wilkeeb' pa nipaap, nki cho reh.

¹⁰ Je' aj re' noq re' Hiram xiq'at wo' cho i nik' pa' k'ihal chee' xipahqaljik je reh ru'um i Salomón, je' ruuk' i chee' chakaltee' ch'iil i k'iisis. ¹¹ Je' re' noq re' Salomón elik haab' riyew je reh Hiram chi riwa' rihaa' ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaap, wuqlaj ro'k'ahl miil (97,000) kentaal riximal kaxlan wi'k, ch'iil ho'ob' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (550) tonel chi aceite tiq'imaj ruuk' wach i tik olivo rib'ihnal. ¹² Re' Ajab'ees Dios til wo' xiyew rimal wach rino'jb'al i Salomón je' rikab' riq'orom reh. Re' Salomón ch'iil i Hiram xka'n jenaj tiq'inik chi kiwach eh xik'acharik pan suqkilal chi kiwach.

¹³ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chi kinaa aj Israel chi xqajik i kow laj kamanik chi kinaa eh chipam i kamanik re're' xikoj taqe lajeeb' rika'winaq miil (30,000) chi winaq. ¹⁴ Re' Salomón xib' tzohq xesaj taqe rik'ihal i winaq re're' eh elik poh lajeeb' miil (10,000) chi winaq ritaq'aa' taqe je chi kamanik. Re' taqe re' jenaj poh ki'ooj sahchoq chi kamanik pa riyuq'ul i Líbano eh kib' poh nk'ulik nka'n pan kipaap. Re' xkojorik chi aj k'amol kib'eeh taqe aj kamanom re're', re' Adoniram. ¹⁵ Je' wo', re' Salomón xikoj lajeeb' rikajwinaq miil (70,000) chi winaq aj ihqom, ch'iil kajwinaq miil (80,000) chi winaq aj k'otol ab'aj wa taq yuuq', ¹⁶ ch'iil wo' xib' miil

ruuk' xib' sienta (3,300) chi raj to'ol re' xikoj taqe chi aj taq'anel keh chi'nchel aj kamanom re're'.¹⁷ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik xiyew i taq'anik chi kinaa taqe aj kamanom chi nakik'amam cho nimaq taq ab'aj, ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj eh ch'iil wo' taqe ab'aj je' ruuk' k'oxoj kiwach chi holohik, re' narikojorik chi ch'ikinb'al cho reh i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Dios.¹⁸ Re' taqe raj tz'aqol i Salomón ch'iil taqe raj tz'aqol i Hiram eh ch'iil wo' taqe winaq kichalik pan tinamit Gebal, xkiq'at taqe chee', xkik'ox wach taqe ab'aj re' narikojorik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat.

***Re' Salomón xitiq'aa' i Loq' laj Paat
re' nariloq'onjik wii' wach i Dios***

(2 Cro 3:1-14)

6¹Noq ik'inaq chik loq kejeb' sienta ruuk' kajwinaq (480) haab' kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto, noq kejeb' chik haab' oconaq i Salomón chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, manlik chipam i poh Zif re' rikab' poh reh i haab', re' Salomón xitoq'aa' ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios.² Re' Loq' laj Paat xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón reh chi ar nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, wilik reh wuquub' rika'winaq (27) metro rinimal rooq, b'elejeeb' metro rinimal wach eh oxlaj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil naa.³ Re' rimujal, b'elejeeb' metro rinimal rooq, jenaj wach ruuk' rinimal wach i Loq' laj Paat eh kejeb' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach.⁴ Re' Salomón xitaq'aa' wo' ritiq'injik taqe riventanahil i Loq' laj Paat, re' ritiq'injik xka'n, re' chii' i ventana nim cho chipam eh t'uch ti loq chirij.⁵ Je' wo' pan taq rijojol ch'iil wo' cho pa riij i Loq' laj Paat re' wilik wii' i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Rilq'íl, xitaq'aa' ritiq'injik taqe kuk' paat eh ar xitiq taqe koq chiwach i tz'aq reh riij i Loq' laj Paat.⁶ Re' taqe kuk' paat oxtiq xka'n johtoq, re' peet tiq kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) ketímetro paam, re' rikab' tiq kib' metro ruuk' kajwinaq (80) centímetro paam, re' roox tiq xib' metro ruuk' juninaq centímetro paam. Je' re' kitiq'injik taqe paat re're' xb'anarik reh chi ma' xkihop ta koq wach i tz'aq reh riij i Loq' laj Paat chi minb'al taqe koq reh rib'ojal i kuk'

paat re're' chipam.⁷ Naxtiq'injik i Loq' laj Paat, xkitiq'aa' ruuk' taqe ab'aj je' ruuk' k'oxooj chik cho kiwach chi korik nankik'am cho. Chi je' re' ma' xb'irmijik ta chik jeno' ch'ihch' ch'eyb'al, on jeno' kej on xa pa' chik b'ih jeno' kamanb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch'^t noq k'ahchi'keeb' chi ritiq'injik i Loq' laj Paat.⁸ Re' okb'al koq chipam i peet tiq^u reh kuk' paat re're', ar wilik pa risek'aaj reh i Loq' laj Paat. Re're' wilik jenaj rixkalerahil je' ruuk' xa nkotik johtik rib'an johtoq, re' nb'anarik johtoq wii' johtik pa rikab' tiq ch'iil i pa roox tiq reh kuk' paat.

⁹Naxikohlaj ritiq'injik i Loq' laj Paat, re' Salomón xitaq'aa' rikojojik ritz'apaab' naa i Paat, xkikoj taqe rib'ojal ch'iil taqe ritz'ilomal chi xoyb'al paam tiq'imaj taqe ruuk' chee' chakaltee'.¹⁰ Re' taqe kuk' paat xitaq'aa' ritiq'injik pan taq rijojol ch'iil pa riij i Loq' laj Paat, kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro nahtil kinaa xb'anarik, re' taqe rib'ojal i kuk' paat re're' tiq'imaj taqe ruuk' chee' chakaltee' eh ar kich'itim koq kiib' chiwach i tz'aq reh riij i Loq' laj Paat.

¹¹Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Salomón chi je' wili:

¹²«Yu'na chi k'ahchi' atiq'aab' i Loq' laj Paat wili, re' hin niq'or aweh wi xaq'at q'orik pa rikorkilal eh wi til xak'am tz'eht reh pan ak'acharik taqe nitaq'anik ye'ooj chanaa chi rib'anarik, awuuk' i hat narojik eloq wach niq'orb'al niye'b' cho reh i David re' awajaaw.¹³ Re' hin nanik'acharik chi kixilak aj Israel chipam i Loq' laj Paat wili eh ma' ne'el qal nanikanaab' taqe chi kutkeel maj re' taqe aj Israel nitinamiit taqe noq wilkeeb', nki reh.

¹⁴Je' aj re' noq re' Salomón xikohlaj ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Dios.¹⁵ Chirij ru' xitaq'aa' rika'lok'jik paam i Loq' laj Paat ruuk' tz'ilom je' ruuk' chakaltee' riche'lal, ar xkich'ikaa' johtoq rikojojik wach ak'al ku rehtal xiponik pa naa i Loq' laj Paat re' wilkeeb' wii' taqe rib'ojal. Je' wo' re' xka'n wach ak'al chipam i Loq' laj Paat, xkitus je' i tz'ilom je' ruuk' k'iisis riche'lal.¹⁶ Je' wo' ku chipam koq i Loq' laj Paat xitaq'aa' ritiq'injik i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Rilq'íl, re' ye'aab' re're' b'elejeeb' metro rinimal rooq eh xkika'lok'ej paam ruuk' tz'ilom chakaltee' riche'lal, ar xch'ihkik johtoq wach ak'al

^{6:7} *ch'ihch'* Chipam i huuj Deuteronomio 27:5 wilik jenaj taq'anik re' nq'orik chirij rikojojik jeno' kamanb'al tiq'imaj ruuk' chi'hch'.

^{6:8} *i peet tiq* Je' re' riq'or chipam i huuj kitz'ihb'am aj Griego, tz'aab' ru' chipam i chipam huuj kitz'ihb'am aj Hebreo je' wili riq'or: Chipam i rikab' tiq.

ku xponik pa naa i Loq' laj Paat. ¹⁷ Re' ye'aab' wilik koq chipam i Loq' laj Paat chiwach cho i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il, wahxaqlaj metro rinimal rooq. ¹⁸ Chi'nchel paam i Loq' laj Paat ka'lok'omaj ruuk' tz'ilom chakaltee' riche'lal. Re' taqe tz'ilom re're' xoyomaj kiwach ruuk' rijalwachil i k'ichee' k'uuum ch'iil taqe rijalwachil ehtz'ub', chi'nchel re're' tiq'imaj taqe ruuk' tz'ilom eh ma' jeno' ab'aj nk'uhtunik cho.

¹⁹ Re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il chipam koq i Loq' laj Paat re' nariye'erik koq wii' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. ²⁰ Re' ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il ar wilik koq chipam i Loq' laj Paat, b'elejeeb' metro rinimal rooq, b'elejeeb' metro rinimal wach, b'elejeeb' metro nahtil naa eh ka'lok'omaj paam ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. Je' wo', xitaq'aa' rika'lok'jik riij ruuk' ch'ihch' oro i ye'aab' k'atb'al sensa tiq'imaj ruuk' chee' chakaltee'. ²¹ Chirii ru' re' Salomón xitaq'aa' rika'lok'jik paam i Loq' laj Paat ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, xitaq'aa' wo' ritz'aparik i okb'al koq chipam i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il ruuk' karena tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ²² Ruuk' aj re' chi'nchel paam i Loq' laj Paat xkahnik chi ka'lok'omaj paam ruuk' ch'ihch' oro. Je' wo' re' i ye'aab' k'atb'al sensa re' wilik koq chiwach i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il xkahnik chi ka'lok'omaj wo' riij ruuk' ch'ihch' oro.

²³ Je' wo' chipam koq i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik kib' kiwachb'al raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal ruuk' chee' olivo. Re' ju'jun chi querubín kejeb' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil kinaa. ²⁴ Re' ju'jun kixiik' i querubín re're' kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro rinimal rooq, je' re' noq re' nelik chi ju' rixiik' ku nponik wo' chik chi ju' i jenaj chik rixiik' wilik reh kejeb' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro. ²⁵ Re' kab'chel i querubín re're' til jenaj wach taq taqe eh til jenaj wach riwii' kitiq'injik xb'anarik. ²⁶ Re' ju'jun chi querubín re're' kejeb' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil naa. ²⁷ Re' Salomón xitaq'aa' taqe koq rikojorik i querubín re're' chipam i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il re' wilik koq chipam i Loq' laj Paat. Re' ju' rixiik' i jenaj querubín nponik chiwach i tz'aq eh re' ju' rixiik' i jenaj chik querubín nponik wo' chik chiwach i tz'aq chi juntar. Re' ju'jun chik kixiik' manlik

nkik'ul kiib' pa riyejal i ye'aab' re're'. ²⁸ Chirii ru' re' Salomón xitaq'aa' rika'lok'jik kiij taqe querubín re're' ruuk' ch'ihch' oro. ²⁹ Chiwach taqe kajchel i tz'aq chipam i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il je' wo' chiwach taqe tz'aq chipam i ye'aab' Loq' Riwii', xitaq'aa' rixoyjik wach ruuk' kijalwachil raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal, ch'iil rijalwachil chee' palma rib'ihnal ch'iil taqe ehtz'ub'. ³⁰ Je' wo', chiwach taqe tz'ilom re' tusuj je wach ak'al chipam i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il je' wo' chipam i ye'aab' Loq' Riwii', xitaq'aa' rika'lok'jik wach ruuk' ch'ihch' oro.

³¹ Pan okb'al koq reh i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il xitaq'aa' rikojorik ritz'ahpil, re' tz'ahp re're' kib' riwii', xa nkik'ul kiib' pan yejal eh je' ruuk' chee' olivo tiq'imaj taqe wii'. Re' rixoyb'al i chopb'al tz'ahp, ho'ob' ritz'u'k wilik. ³² Re' taqe tz'ahp re're' tiq'imaj taqe ruuk' chee' olivo, xoyomaj kiwach ruuk' kijalwachil raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal, ruuk' chee' palma eh ch'iil wo' ehtz'ub', ku re' ru' xkika'lok'ej riij ruuk' ch'ihch' oro.

³³ Je' wo', ruuk' chee' olivo xitaq'aa' ritiq'injik taqe chopb'al tz'ahp re' narich'ilinjik koq wii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat, re' xoyb'al chopb'al tz'ahp re're', kejeb' ritz'u'k wilik. ³⁴ Ku re' ru' xitaq'aa' ritiq'injik kib' chi tz'ahp tiq'imaj taqe ruuk' chee' k'iisis, re' taqe tz'ahp re're' k'ul kip'us pan yejal. ³⁵ Chiwach taqe tz'ahp re're', re' Salomón xitaq'aa' rixoyjik kiwach ruuk' kijalwachil raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal, ruuk' chee' palma eh ch'iil wo' taqe ehtz'ub', ku re' ru' xkika'lok'ej riij chi holohik ruuk' ch'ihch' oro.

³⁶ Re' ritiq'injik i tz'aq reh rimujal i Loq' laj Paat xb'anarik, chi xilak i ox ox surka chi ab'aj k'oxooj wach chi holohik, xkitus je jenaj surka i b'ooj tiq'imaj ruuk' chee' chakaltee'.

³⁷ Noq wilik chik pa rikaaj hab' oconaq i Salomón chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, manlik chipam i poh Zif rib'ihnal xkikoq taqe tz'aq ch'ikinb'al cho reh i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ³⁸ Noq wilik chik pa rijunlaj haab' rokik i Salomón chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, manlik pa riwahxaaq poh re' Bul rib'ihnal, xkikohlaj ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil taqe chi'nchel chaj b'ih nakikamanik chipam. Je' re' noq wuquub' haab' ntiq'injik wii' i Loq' laj Paat re're'.

Re' taqe paat xitiq'aa' i Salomón

7¹ Chirii ru', re' Salomón re' chik i ripaat xitaq'aa' ritiq'injik xa re' la' oxlaj haab' xtiq'ik wii' chi korik.

² Je' wo' xitaq'aa' ritiq'injik i paat Nimaq taq Chee' Lfano^v rib'ihnal. Re' paat re're' waq'ib' roxk'ahl (46) metro rinimal rooq, xib' rika'winaq (23) metro rinimal wach eh oxlaj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil naa. Tehlemaj ku'um kejob' surka chi rooq je' ruuk' taqe chee' chakaltee' eh chinaa taqe rooq re're' kojoj je rib'ojal je' wo' ruuk' taqe chee' chakaltee'.³ Re' paat re're', poyoj naa chi tz'ilom je' ruuk' chakaltee' riche'lal. Re' taqe tz'ilom re're' tusuj taqe je chi xib' surka kiwii' eh ho'lajuj chi tz'ilom wilik chipam i ju'jun surka. ⁴ Pan taq rijojoj i paat re're', kojoj je xib' surka riventanahil eh k'ul nkilow kiib' pan taq rijojoj. ⁵ Chi'nchel taqe ritz'ahpil kajtz'u'k taqe kiwii' eh re' xoyb'al chopb'al tz'ahp, xib' ritz'u'k wilik.

⁶ Je' wo', re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik jenaj ye'aab' je' ruuk' je' nimaq taq rooq paat kojoj reh, xib' rika'winaq (23) metro rinimal rooq eh oxlaj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (60) centímetro rinimal wach. Chiwach i ye'aab' re're', xitaq'aa' ritiq'injik jenaj mujb'al, kojoj wo' taqe nimaq taq rooq eh tz'apooj naa ruuk' tz'ilom.

⁷ Je' wo', xitaq'aa' ritiq'injik i paat reh ch'uquj q'orik re' narib'anam wii' ch'uquj q'orik chi kinaa i tinamit, re' paat re're' xkika'lok'ej paam ruuk' tz'ilom chakaltee' riche'lal, ar xkitoq'aa' johtoq rikojojrik wach ak'al ku xponik pa naa i paat.

⁸ Re' ripaat i Salomón re' wilik wii' chi k'acharik, ar wilik chirij i paat reh ch'uquj wach q'orik eh jenaj tehlik wilik chi kixilak. Re' kab'chel i paat re're', jenaj wach kika'yik. Je' wo', xitaq'aa' ritiq'injik jenaj ripaat i rehk'een re' rixq'uun i faraón, re' paat re're' jenaj wo' wach nka'yik ruuk' ripaat i Salomón. ⁹ Chi'nchel taqe paat re're' xitiq'injik ruuk' ab'aj til chihooj kiwach, je' ruuk' yok'ooj taqe cho ruuk' ch'ihch' yok'b'al ab'aj re' q'orel nik' taq nakikojojrik eh til wo' yok'ooj taqe chi korik. Ar xkitoq'aa' cho rikojojrik pan ak'al ku rehtal xponik johtoq nahtil naa i paat, xikojojrik wo' loq chirij i paat ku rehtal xponik re' wilik wii' i mama' laj tehlik chiwach loq i paat. ¹⁰ Re' taqe ab'aj re' xikojojrik chi ch'ikinb'al taqe cho reh

raa' i paat, je' ruuk' nimaq taq ab'aj til chihooj kiwach chi korik, wilik taqe ab'aj kejob' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal kooq eh wilik taqe xib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal kooq. ¹¹ Chinaa taqe ab'aj re're', xikojojrik wo' taqe ab'aj je' ruuk' til q'ee' wo' chik richaq'wachkilal taqe, re' yok'ooj taqe cho re' q'orel nik' taq nakikojojrik eh xkojojrik wo' taqe rib'ojal je' ruuk' chakaltee' riche'lal. ¹² Re' tz'aq nsutb'ik rij i mama' laj tehlik chiwach loq i paat, xkojojrik xib' surka chi ab'aj je' ruuk' k'oxooj kiwach eh xkojojrik wo' jenaj surka rib'ojal chakaltee' riche'lal, je' rikab' ritiq'injik loq wach i paat ch'il rimujal i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios.

Re' kib' chi je' nimaq taq rooq paat xitiq'aa' i Hiram

(2 Cro 2:13-14; 3:15-17)

¹³ Re' aj q'atal q'orik Salomón xitaq'aa' rik'amarik jenaj winaq Hiram^w rib'ihnal re' k'acharik rib'an pan tinamit Tiro. ¹⁴ Re' Hiram re're' rak'uun cho jenaj kahnel ixoq je' ruuk' cho rib'uhiril i Neftalí. Re' kamnaq rajaaw ar xk'acharik pan tinamit Tiro eh til nchol naq rikamanjik wach chi korik i ch'ihch' bronze. Re' Hiram til wilik rino'jb'al, til t'ulik eh til nchol chi korik rikamanjik wach i ch'ihch' bronze. Naxponik ruuk' i Salomón re' aj q'atal q'orik, xib'an chi'nchel i kamanik re' nik' nimal xq'ormijik reh. ¹⁵ Re' Hiram xitiq'aa' kib' chi je' nimaq taq rooq paat ruuk' t'urumaj ch'ihch' bronze, wahxaq'ib' metro rinimal rooq eh ho'ob' metro rinimal paam. ¹⁶ Je' wo' xitiq'aa' kib' chi xoyb'al naa i je' nimaq taq rooq paat ruuk' t'urumaj ch'ihch' bronze reh chi nakokik chinaa i kab'chel chi je' nimaq taq rooq paat re're'. Re' ju'jun chi xoyb'al kib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil kinaa. ¹⁷ Xitiq'aa' wo' taqe xoyb'al chi pach'amaj ch'ihch' ruuk' ch'ihch' bronze je' ya'l kiwii' eh xitiq'aa' wo' taqe karena ch'ihch', wuqtaq xikoj chi mahsb'al wach i ju'jun chi xoyb'al re're'. ¹⁸ Je' wo', chi chii' i xoyb'al re' je' ya'l riwii', xisutej rij ruuk' kib' surka chi xoyb'al je' rikab' i wach tik granada rib'ihnal eh xikoj chinaa i xoyb'al re' wilik chinaa i je' nimaq taq rooq paat. ¹⁹ Re' taqe xoyb'al re' wilkeeb' chi kinaa taqe kib' chi je' nimaq taq rooq paat re'

^v7:2 Nimaq taqe Chee' Lfano Re' paat re're', je' re' xib'ihnej ru'um chi re' taqe chee' xkojojrik chi tiq'inb'al reh, ar xik'amarik cho pa riyuq'ul i Lfano.

^w7:13 Hiram Re' Hiram riq'or ayu', ma' re' ta i Hiram re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro.

wilik chi chii' rimujal i Loq' laj Paat, je' rikab' riwii' ehtz'ub' lirio rib'ihnal ritiq'injik xib'an eh jenaj metro ruuk' kajwinaq (80) centímetro nahtil kinaa. ²⁰ Re' taqe xoyb'al wilkeeb' chinaa taqe je' nimaq taq rooq paat re're', re' wilik wii' i tolotik ch'ihch' bronce re' xoyomaj naa ru'um i xoyb'al je' ya'l riwii', xitus je kib' sienta (200) chi xoyb'al je' kika'yik wach i tik granada eh kib' surka riwii' xib'an je. ²¹ Re' Hiram xipahb'aa' taqe kib' chi je' nimaq taq rooq paat re're' chi chii' rimujal i Loq' laj Paat. Re' xipahb'aa' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat, xikoj rib'ihnal chi Jaquín. Re' xipahb'aa' pan ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat, xikoj rib'ihnal chi Boaz. ²² Chi kinaa taqe je' nimaq taq rooq paat re're', xikoj taqe xoyb'al je' kika'yik ehtz'ub' lirio. Ruuk' aj re', re' Hiram xikohlaj ritiq'injik i kib' chi je' nimaq taq rooq paat re're'.

***Re' Hiram xitiq'aa' taqe kamanb'al
nakikamanik chipam i Loq' laj Paat***

(2 Cro 4:1—5:1)

²³ Chirii ru' re' Hiram ruuk' t'urumaj ch'ihch' bronce xitiq'aa' jenaj mama' laj xun rituqaab' ha', xa nkotik chik riwii' xib'an, kejeb' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal chii', kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro richamil paam eh kajlaj metro rinimal riij. ²⁴ Chi junsut reh chii' i mama' laj xun re're', xixoyej je ruuk' rijalwachil i k'ichee' k'uuum, kib' surka riwii' xib'an je, lajtaq chi rijalwachil k'uuum xikoj je chipam lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro. Xinuqsaj je chi'nchel chii' eh xa juntiq'injik xib'an ch'iil i xun re're'. ²⁵ Re' mama' laj xun re're' xitz'uqaa' chinaa kab'laj chi kijalwachil b'ooyex tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, xib' chi rijalwachil b'ooyex ki'ilb'ik je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, xib' ki'ilb'ik je pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, xib' ki'ilb'ik je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij eh xib' ki'ilb'ik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' mama' laj xun re're' ar tz'uqlik pa rohch'al kiij taqe b'ooyex je' re' noq ma' nk'uhunik ta taqe cho kooq. ²⁶ Re' mama' laj xun rituqaab' ha' re're', wahxaqii' centímetro ripimal eh re' xoyb'al chii' je' nka'yik ehtz'ub' lirio rib'ihnal. Re' mama' laj xun rituqaab' ha' re're', ho'lajuj roxk'ahl (55) tonel chi ha' rik'ul.

²⁷ Je' wo', re' Hiram ruuk' ch'ihch' bronce xitiq'aa' lajeeb' chi kareta chi kitz'uqaab' taqe tuqaab' ha', kajtz'u'k kiwii' xib'an. Ju'jun metro ruuk' kajwinaq (80) centímetro rinimal kooq

ch'iil rinimal kiwach eh ju'jun metro ruuk' ka'winaq (40) centímetro nahtil kinaa. ²⁸ Re' ju'jun chi kareta re're', je' wili riwii' ritiq'injik xib'an: K'ul pan kajchel reh rijojol xikoj taqe perepaq ch'ihch' chi lutz'uuj taqe koq ruuk' chopb'al reh. ²⁹ Chiwach taqe perepaq ch'ihch' re're' ch'iil taqe chopb'al reh, xoyomaj wach ruuk' kijalwachil kaqkoj, taqe b'ooyex ch'iil taqe raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal. Chi kinaa taqe jalwachil re're', je' wo' chi kehkeen, xoyomaj je chi rijalwachil ehtz'ub'. ³⁰ Chi kiju'junal taqe kareta re're', kajkaj i kotokaq ch'ihch' xkojorik chi b'ehsb'al keh, tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronce eh re' chopb'al keh i kotokaq ch'ihch' re're', ch'ihch' bronce wo' xitiq'aa' taqe wii'. Pan taq ritz'u'k taqe kareta re're', xikoj ju'jun ch'itb'al reh i tuqaab' ha' re' nariye'erik chipam eh re' taqe ch'itb'al re're' xoyomaj kiwach ruuk' rijalwachil ehtz'ub'. ³¹ Ju'jun chi kotokaq ch'ihch' wilik chipam i ju'jun chi kareta, chinaa i kotokik ch'ihch' re're' nariwih'ik i rituqaab' ha', ho'ob' roxk'ahl (45) centímetro nahtil naa eh re' rinimal paam wilik reh lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro. Re' kareta kooj taqe xoyb'al chii', kooj taqe perepaq ch'ich' chi riij, kajtz'uq riwii', ma' re' ta koten. ³² Chi kehkeen taqe perepaq ch'ihch' re're', wilkeeb' joq taqe kotokaq ch'ihch' b'ehsb'al reh kareta ch'iil taqe ch'ihch' kichopb'ik reh, re' xa jenaj wo' kiwii' ch'iil. Re' ju'jun chi kotokaq ch'ihch' re're', lajeeb' rikajwinaq (70) centímetro nahtil kinaa. ³³ Re' taqe kotokaq ch'ihch' re're' xa je' chik kikab' taqe kotokaq ch'ihch' reh kareta re' nkojorik pan q'aa'anik. Re' taqe kichopb'ik reh i kotokaq ch'ihch' re're', ch'iil taqe ch'ihch' chopb'al paam, ch'iil rihopil risirej wii' riib' eh ch'iil wo' i kotokaq ch'ihch' tiq'imaj taqe chi t'urumaj ch'ihch' bronce. ³⁴ Re' kejeb' chi ch'ihch' re' kich'itb'ik koq reh i kejeb' chi rooq i kareta re' wilkeeb' wii' i kotokaq ch'ihch', xa jenaj kiwii' ritiq'injik xib'an ch'iil i kareta. ³⁵ Chi chii' i kareta wilik jenaj koten laj ch'ihch', xib' rika'winaq (23) centímetro nahtil naa. Re' taqe kejeb' chi rooq, ch'iil wo' taqe perepaq ch'ihch' wilkeeb' pan kajchel rijojol xa jenaj riwii' ritiq'injik xib'anarik ch'iil i kareta. ³⁶ Chiwach taqe ch'ihch' re're', re' Hiram xikoj taqe kijalwachil raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal, ch'iil kaqkoj, ch'iil kijalwachil i chee' palma eh ch'iil wo' kijalwachil ehtz'ub' re' q'orel haj rik'ul naxilow. ³⁷ Je' aj re' ritiq'injik taqe lajeeb' chi kareta xib'an, jenaj wach kinimal eh

jenaj wach kika'yik maj xa jenaj chi molde xikoj chi kitiq'injik.

³⁸ Je' wo', re' Hiram xitiq'aa' lajeeb' chi rituqaab' ha' ruuk' t'urumaj ch'ihch' bronce. Re' ju'jun chi rituqaab' ha' re're', jenaj metro ruuk' kajwinaq (80) centímetro rinimal chii' eh ik'inaq chi kejob' tonel chi ha' rik'ul. Re' ju'jun chi rituqaab' ha' xikoj chipam i ju'jun chi kareta. ³⁹ Ho'ob' chi kareta xitus taqe je pa risek'aaj eh ho'ob' xitus taqe je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat. Tz'aab' ru' i mama' laj xun rituqaab' ha', re' Maar rib'ihnal ar xiyew loq chiwach i Loq' laj Paat pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij.

⁴⁰ Je' wo', re' Hiram xitiq'aa' taqe xun, taqe lekb'al chaaj ch'iil taqe nimaq taq kulk. Ruuk' aj re' xikohlaj ritiq'injik i nik' nimal xq'ormojik reh ru'um i Salomón chi naritiq'aab' chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁴¹ Xitiq'aa' wo' taqe kib' chi je' nimaq taq rooq paat, ch'iil taqe kib' chi tolotaq ch'ihch' xoyb'al kinaa, ch'iil taqe kib' xoyb'al je' ya'l kiwii' re' xib'oq'aa' wii' kinaa taqe rixoyb'al i kib' chi je' nimaq taq rooq paat, ⁴² ch'iil i kejob' sienta (400) chi xoyb'al rijalwachil i wach i tik granada re' xikoj taqe chiwach i ya'l, kib' surka wach xitus je chiwach i ju'jun chi ya'l re' xib'oq'aa' wii' kinaa i kib' chi je' nimaq taq rooq paat. ⁴³ Xitiq'aa' wo' taqe lajeeb' chi kareta re' tz'uqulkeeb' wii' taqe lajeeb' chi rituqaab' ha', ⁴⁴ ch'iil wo' i mama' laj xun rituqaab' ha' re' Mar rib'ihnal, ch'iil taqe kab'laj riwachb'al b'ooyex re' ntz'uhqik wii', ⁴⁵ ch'iil taqe xun, taqe lekb'al chaaj eh ch'iil taqe nimaq taq kulk.

Chi'nchel taqe kamanb'al re're', re' nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Hiram xitiq'aa' taqe ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' bronce je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Salomón re' aj q'atal q'orik. ⁴⁶ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik ku ar xitaq'aa' rit'urjik taqe kamanb'al re're' chiwach i k'ixkaab' re' wilik chi chii' i rooq ha' Jordán, pan q'antz'a'p laj ak'al re' wilik chi kixilak i ye'aab' Sucot ch'iil Saretán. ⁴⁷ Til yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe kamanb'al xitiq'injik eh ru'um aj re', re' Salomón ma' xitaq'aa' ta chik ripajarik rahlil i ch'ihch' bronce xkojorik maj yohb'al wo' chik wach k'ihal.

⁴⁸ Chirii ru' re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik chi'nchel taqe kamanb'al re' nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees

Dios, re' taqe je' wili kib'ihnal: Re' riye'aab' i k'atb'al sensa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ch'iil i meexa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re' ntusurik wii' i kaxlan wi'k re' nq'ahsjik chiwach i Dios, ⁴⁹ ch'iil taqe pah'ab'-b'al saqomb'al tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro, ho'ob' xkipahb'aa' pa risek'aaj eh ho'ob' xkipahb'aa' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, til manlik chiwach koq i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il. Ch'iil wo' taqe rixoyb'al rijalwachil ehtz'ub', taqe kiqop wii' riq'aaq'il ch'iil i ch'ihch' nkikoj chi chopb'al wach q'aaq', xitiq'injik ruuk' ch'ihch' oro. ⁵⁰ Je' wo' re' taqe kulk, ch'iil taqe chupb'al saqomb'al, ch'iil taqe kulk k'ulb'al chaaj, ch'iil taqe lekb'al sensa ch'iil taqe ye'aab' k'atb'al sensa xitiq'injik ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro. Je' wo' taqe ch'ihch' kichopb'ik reh i tz'ahp reh i okb'al koq chipam i Loq' laj Paat, ch'iil taqe ch'ihch' kichopb'ik reh i tz'ahp reh i okb'al koq chipam i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il, xitiq'injik ruuk' ch'ihch' oro.

⁵¹ Je' aj re' rikohlsjik wach i kamanik xb'anarik chi tiq'inb'al reh i nik' nimal xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Chirii ru' re' Salomón xik'am cho chi'nchel taqe sii riq'ahsam i David re' rajaaw chiwach i Dios, je' ruuk' taqe ch'ihch' oro, taqe ch'ihch' plata, ch'iil taqe xa pa' chik b'ih chi kamanb'al eh xik'ol taqe koq chipam i paat k'olaab' reh b'ihomal re' wilik koq ruuk' i Loq' laj Paat.

***Re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios
xk'amarik cho chipam i Loq' laj Paat***

(2 Cro 5:2-14)

8 Chirii aj chik ru' re' Salomón xitaq'aa' kik'amarik taqe k'amol kib'eeh aj Israel, ch'iil taqe chi'nchel k'amol kib'eeh i ju'jun b'uhr eh ch'iil wo' taqe k'amol kib'eeh i ju'jun tzohq chi tinamit aj Israel reh chi nakimolom kiib' pan tinamit Jerusalén chi rik'amarik cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios re' wilik chipam i tinamit re' rib'ihnej chi ritinamiit i David re' Sión wo' nq'ormojik reh. ² Je' re' noq chipam riwuuq poh re' rib'ihnej chi Etanim, noq manlik k'ahchi' kik'sam i ninq'iij re' nkitiq'aa' wii' kuk' pahpa'x paat^x chi ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios, chi kunchelaal taqe aj k'amol b'eeh reh i tinamit Israel xkimol kiib' ruuk' i Salomón re' aj q'atal q'orik.

^x8:2 pahpa'x paat Re' ninq'iij riq'or ayu', ar nq'ormojik rib'iral chipam i huuj Levítico 23:33-44, je' wo' chipam i huuj Números 29:12-40.

³Noq ar chik wilkeeb' chi'nchel i k'amol kib'eeh aj Israel, re' taqe aj q'ahsem sii xkitechlaj johtoq i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios ⁴eh xkik'am cho i kaaxa re're', ch'iil i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik, ch'iil wo' i nik' pa' nimal kamanb'al kikamanik chipam, re' xkik'am cho aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví. ⁵Re' Salomón re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe chi'nchel i tinamit aj Israel re' xkimol kiib' ruuk', xkipahb'aa' kiib' chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios eh yohb'al wo' chik wach k'ihal i mee' ch'iil i maas wakax xkiq'ahsaj chi kisii chiwach i Dios, ru'um rik'ihal ma' wo' hab' chik wach xchol rajlanjik.

⁶Ku re' ru' re' taqe aj q'ahsem sii xkik'am koq i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios chipam i Loq' laj Paat reh loq'onik eh xkiyew koq chipam i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il chi rehkeen i kixiik' taqe kijalwachil i raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal re' wilkeeb' koq chipam i ye'aab' re're'. ⁷Re' taqe querubín re're' kijohsam i kixiik' taxaaj chinaa i ye'aab' re' wilik wii' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, ru'um aj re' ruuk' i kixiik' nkipoy naa i kaaxa ch'iil taqe chee' tehlab'al je reh. ⁸Re' taqe chee' re're' nimaq kooq eh re' taqe ju' ku kik'uhunik cho chipam i ye'aab' Looq' Riwi' re' wilik loq' chiwach i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il. Re' koq ru' ma' kik'uhunik ta cho ku chirij loq' i Loq' laj Paat eh xa ar wo' xikahnik chalen ku yu'na chi q'iiij. ⁹Chipam i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xa re' ti wach i kib' chi tz'ilom ab'aj wilkeeb' chipam, re' ye'ooj taqe ar ru'um i Moisés noq ku wilkeeb' cho chinaa i yuuq' Sinaí.^y Chinaa i yuuq' re're', re' Ajab'ees Dios xib'an jenaj tiq'inik kuuk' aj Israel naxi'elik cho pan tinamit Egipto.

¹⁰Ku re' ru', naxi'elik cho aj q'ahsem sii chipam i Loq' laj Paat, jenaj rinimal suutz' xinuqsaj paam i Loq' laj Paat re're'. ¹¹Re' taqe aj q'ahsem sii ma' xka'n ta chik kanar ritiq'irik ju' i kikamaj ru'um riloq'il i Ajab'ees Dios re' xik'uhutaj riib' chi je' suutz' maj xinuqsaj paam i Loq' laj Paat re're'.

***Re' Salomón xiq'ahsaj i Loq'
laj Paat pan q'ab' i Dios***

(2 Cro 6:1—7:10)

¹²Chirij chik ru' re' Salomón xib'an ritij chi je' wili: Ajab'ees Dios re' hat aq'orom cho chi ar naak'acharik chipam i q'eqom paam suutz'.

¹³Xa re' la' yu'na xnitiq'aa' jenaj Loq' laj apaat re' naak'acharik wii' chi junelik q'iiij saqom, nki.

¹⁴Chirij ru' re' Salomón re' aj q'atal q'orik xisol'k'ij je i rilb'al chi kinaa i tinamit aj Israel re' pa'alkeeb' ar eh xikuse'saj taqe ¹⁵chi je' wili:

Loq'omaj ta je rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel maj xooj eloq wach riq'orb'al riye'b' cho reh i David re' wajaaw naxiq'or reh chi je' wili:

¹⁶«Xa chiwach wo' q'iiij naxwesaj cho nitinamiit Israel pan tinamit Egipto, re' hin ma' xnichih ta wach jeno' tinamit chi kixilak qib'uhiril i aj Israel reh chi ar naritiq'injik jeno' paat re' naniwih'ik wii', re' la' xnib'an, xnichih wach i David reh chi re're' narokik chi aj q'atal q'orik chinaa i nitinamiit Israel, nki cho reh.

¹⁷«Ar aj ru' re' David re' wajaaw xpoq' cho pa raamna ritiq'injik jeno' paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel. ¹⁸Xa re' la' i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i David re' wajaaw:

«Q'ee' holohik i capew-b'al xpoq' cho pan awaamna chi naatiq'aab' jeno' paat re' nariye'erik wii' niloq'il, ¹⁹xa re' la' niq'or aweh chi ma' re' ta i hat naatiq'inik reh maj re' paat re're' jenaj keh awak'uun naritiq'inik reh, nki xiq'or reh.

²⁰«Yu'na ajik xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' riye'b' cho reh i David re' wajaaw maj re' chik i hin wilkiin pa rijelow-b'al i wajaaw chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios. Je' wo', xnitiq'aa' i Paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel. ²¹Chipam i Loq' laj Paat xnitiq'aa' jenaj ye'aab' re' wilik wii' yu'na i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Chipam i kaaxa re're', wilik i tiq'inik rib'anam cho i Ajab'ees Dios kuuk' qamaam qati't najtir q'iiij naxesaj taqe cho pan tinamit Egipto, nki.

²²Chirij ru' re' Salomón xipahb'aa' koq riib' chiwach i ye'aab' nk'atarik wii' i sii chiwach i Ajab'ees Dios, ku re' ru' chi kiwach chi'nchel aj Israel xijohsaj johtoq q'ab' wa taxaaj ²³eh xib'an ritij chi je' wili:

Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach i hoj aj Israel, til ma'xta chik jeno' Dios je' akab' i hat ar pan taxaaj on ayu' wach ak'al. Re' hat til ma' nik'ik ta pan ak'ux rinimjik i tiq'inik na'n eh nayew wo' cho rinimal ak'axb'aal chinaa i hab' wach nk'amb'ik naa atiq'inik ruuk' chi'nchel rik'ux raamna. ²⁴Re' hat xa'n wo' i haj wilik xaq'or cho rib'iral reh i David re' wajaaw chi naab'anam maj chiwach i q'iiij wili ruuk' rinimal awajawrik xooj

^y8:9 yuuq' Sinaí Re' yuuq' Sinaí riq'or ayu', re' wo' yuuq' Horeb nq'ormojik reh.

eloq wach i haj wilik aq'orom cho ruuk' xaq achii'.
²⁵ Yu'na q'uru' Ajab'ees Dios ohoq wo' eloq wach aq'orb'al re' aq'orom cho reh i David re' wajaaw chi je' wili:

«Wi re' taqe awaa' awi'sil til xik'acharik chi korik wach kik'ux chi niwach je' rikab' k'acharik xa'n i hat, til chi junelik q'iij saqom xa nariwih'ik wo' jeno' keh awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, nki aq'orom cho.

²⁶ «Je' re' q'uru' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach i hoj aj Israel, ohoq ta je eloq wach aq'orb'al aye'b' cho reh i awaj kamanoom David, re' wajaaw.

²⁷ «Wajab'ees Dios nik' wach natichaloq chi k'acharik ayu' wach ak'al maj re' rinimal i taxaaj ma' manlik ta wo' chi riye'aab' aloq'il? Ma' ku re' chik i paat xnitiq'aa' wili chi ar naak'acharik chipam. ²⁸ Toob' ta wo' naq korik chi je' re', xa re' la' i hat wajab'ees Dios til chab'iraj wo' cho nipahqanik xnib'an pa nitij. Chab'iraj wo' ti cho nank'er johtoq nichii' chawach i hin awaj kamanoom noq wilkiin. ²⁹ Chayew ta je cho awilb'al chinaa i Paat wili, chi q'iij chi aq'ab' maj je' wili aq'orom cho chirij i ye'aab' wili:

«Re' hin til naniwih'ik chipam i ye'aab' wili, nki aq'orom cho.

«Ru'um aj re' nipahqaj aweh chi til chab'iraj cho nitij i hin awaj kamanoom re' nanib'anam johtoq chi k'ahchi' wilooj cho pa rikorkilal i Loq' laj Paat wili. ³⁰ Til chab'iraj cho nipahqanik ch'iil wo' kipahqanik i tinamit Israel re' naqa'nam johtoq chawach chi k'ahchi' qilooj cho pa rikorkilal i Loq' laj Paat wili. Til chab'iraj cho qatij ku chipam aye'aab' ar pan taxaaj re' wilkaat wii' chi k'acharik eh nachab'iraj cho qatij, til chakuy wo' ti qamahk.

³¹ «Noq jeno' k'acharel xiraq rimahk chiwach jeno' ras richaaq' eh npahqaljik reh chi narichalik ayu' chipam i Loq' laj Paat wili chiwach i ye'aab' k'atb'al sii chi riye'erik riq'orb'al chi ma'xta rimahk, ³² re' hat ku ar pan taxaaj naab'iram cho i chaj b'ih nariq'orom eh naq'atam q'orik chi kinaa taqe awaj kamanoom. Chayew cho ti k'axik chinaa i hab' wach wilik rimahk re' q'orel i mahk xib'an eh chato'b'ej cho i korik wach rik'ux je' rikab' rik'ul chi naab'anam ruuk' ru'um chi korik wach rik'ux.

³³ «Wi re' atinamiit Israel xiye'erik wach ak'al ku'um kaj xowonel ru'um chi ximahkanik chawach eh wi xkiyot' kik'ux chirij kimahk, wi xkiyew wo' chik riloq'il ab'ihnal, wi xipahqanik johtoq chawach pan tij chipam i Loq' laj Paat wili, ³⁴ re' hat ku ar pan taxaaj chab'iraj cho i kitij, chakuy

wo' kimahk atinamiit Israel eh chak'am wo' chik taqe cho chipam i ye'aab' re' xayew keh kimaam kati't.

³⁵ «Wi re' atinamiit xkiraq kimahk chawach eh ru'um aj re', re' taxaaj xa je' oq xtz'ahpik wach ru'um chi ma' nqajik ta chik cho i jab', wi re' atinamiit xkiyot' kik'ux chawach ru'um i ti k'axik naaye'b' chi kinaa, wi xkikanaa' rib'anarik i mahk, wi xkiyew wo' chik riloq'il ab'ihnal eh wi xka'n johtoq kitij chi k'ahchi' kilooj cho pa rikorkilal i Loq' laj Paat wili, ³⁶ re' hat ku ar pan taxaaj chab'iraj cho kipahqanik eh chakuy kimahk awaj kamanoom je' wo' atinamiit Israel. Je' wo', til chak'uhaj keh nik' wach riwii' k'acharik naka'nam chawach eh chayew wo' chik cho i jab' chinaa i kiye'aab' re' xayew keh atinamiit chi kikooch.

³⁷ «Wi xchalik jeno' wi'jalel chinaa atinamiit, on jeno' rinimal ya'b'ilal je' ruuk' nkansanik, on jeno' riya'b'ilal tik mu'un on wi xk'uxurik i tik mu'un ku'um xa rehreh wach chi chili'l, on jeno' chik siq'jil, on wi xsutjik rij kitinamiit ku'um kaj xowonel, on jeno' rinimal ya'b'ilal on xa pa' chik b'ih jeno' ti k'axik xchalik chi kinaa, ³⁸ xa hab' pa' wach keh awak'uun awixq'uun on chi'nchel atinamiit Israel ru'um ti k'axik k'ahchi' kik'ulum xipahqanik oq nchel johtoq chawach chi kijohsam johtoq kiq'ab' pa rikorkilal i Loq' laj Paat wili, ³⁹ re' hat til ku ar pan taxaaj re' wilik wii' aye'aab' chab'iraj wo' ti cho kipahqanik eh chakuy wo' kimahk. Re' hat cha'n ruuk' atinamiit i haj wilik nawaaj chi naab'anam re' q'orel nik' wach kik'acharik chawach maj xa re' wo' i hat aweht'alim chaj b'ih wilik cho pa raamna i ju'jun chi k'acharel. ⁴⁰ Chi je' re' nakiyohb'alem awach chi'nchel q'iij reh kik'acharik chiwach i ye'aab' re' xayew keh kimaam kati't.

⁴¹ «Je' wo', wi jeno' k'acharel chalanaq pan tokoon tinamit re' ma' je' ta ruuk' atinamiit, ku ma' wili oq nchel yuuq' k'ixkaab' xchalik ru'um chi xib'iraj cho rib'iral ab'ihnal ⁴² eh xchalik oq nchel rib'an ritij chipam i Loq' laj Paat wili maj re' rinimal rib'iral ab'ihnal, ch'iil rinimal awajawrik, ch'iil rinimal taqe sachb'al k'uxliis na'n chi'nchel i tinamit nakib'irinik reh, ⁴³ re' hat ku ar pan taxaaj re' wilik wii' aye'aab' til chab'iraj cho i ritij eh cha'n wo' haj wilik k'ahchi' ripahqam aweh. Ruuk' re' chi'nchel i tinamit wilkeeb' chi junsut wach ak'al enkeht'alij awach eh enkiyohb'alej awach je' rikab' rib'an atinamiit Israel. Je' wo', ruuk' i re'

enkiraq chirij chi chipam i Loq' laj Paat xnitiq'aa' wili, nye'erik riloloq'il ab'ihnal.

⁴⁴ «Wi re' atinamiit xi'ooj oq q'aq'anel kuuk' kaj xowonel re' q'orel haj wilik ye'aab' naataq'aab' taqe je wii', xka'n oq kitij chawach i hat Ajab'ees Dios chi k'ahchi' kilooj cho ayu' pa rikorkilal i tinamit wili re' achihiim wach eh pa rikorkilal wo' i Loq' laj Paat xnitiq'aa' wili re' nloq'onjik wii' wach ab'ihnal, ⁴⁵ re' hat til ku ar pan taxaaj chab'iraj cho kipahqanik naka'nam johtoq chawach pan kitij eh chato'b'ej taqe cho.

⁴⁶ «Wajab'ees Dios re' hat aweht'alim chi ma'xta jeno' k'acharel je' ruuk' til xa korik chik wach rik'acharik, je' re' noq wi jaruuj q'ij re' atinamiit xkiraq on chel kimahk chawach eh xatkaqrik oq kuuk' ku rehtal chi xayew q'ab' chi nakik'amarik je ku'um kaj xowonel pan tokoon tinamit je' ruuk' naht on ma' naht ta wilik ponoq, ⁴⁷ noq wilkeeb' oq chik ponoq chipam i tinamit re' xik'amarik je wii', xkicapaj oq riij chaj b'ih xka'n, xkiyot' oq kik'ux eh xka'n oq johtoq kitij chawach chi je' wili:

«Re' hoj til xojmahkanik wo' chawach chi rib'anarik taqe ma' holohik ta laj no'jb'al, nki oq taqe.

⁴⁸ «Wi til wo' ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna xkiyot' kik'ux chawach chipam i tinamit re' xik'amarik je wii' ku'um kaj xowonel, xka'n oq johtoq kitij chawach chi k'ahchi' kilooj cho pa rikorkilal wilik wii' i ye'aab' re' xayew keh kimaam kati't, pa rikorkilal i tinamit wili re' achihiim wach eh pa rikorkilal wo' i Loq' laj Paat xnitiq'aa' wili chi ye'b'al riloloq'il ab'ihnal, ⁴⁹ re' hat til ku ar pan taxaaj re' wilik wii' aye'aab' chab'iraj cho kipahqanik nak'anam johtoq pan kitij chawach eh chato'b'ej wo' taqe cho. ⁵⁰ Chakuy wo' ti cho kimahk atinamiit ruuk' nik' nimal k'ahb'ilal laj no'jb'al nka'n chawach. Je' wo', cha'n chi nariketeljik kiwach ku'um taqe tinamit re' nakik'amarik je wii' ⁵¹ maj re' taqe re' atinamiit re' achihiim cho kiwach chi aweh taqe, re' xawesaj taqe cho pan tinamit Egipto re' naq minooj taqe wii' pan kow laj kamanik chi xa je' chik wilkeeb' koq chipam jeno' ye'aab' re' nha'b'sjik wii' ch'ihch'.

⁵² «Je' re' q'uru' wajab'ees Dios til xa ik'lik oq ti cho anaa chi rib'irmijik nipahqanik i hin awaj kamanoom noq wilkiin eh je' wo' chi rib'irmijik kipahqanik atinamiit Israel, til qojab'iraj wo' ti cho naqojpahqanik johtoq chawach. ⁵³ Je' re' niq'or maj re' hat Loq' laj Ajab'ees Dios xatchihb'ik cho kiwach atinamiit chi kixilak taqe tokoon chik

tinamit, je' rikab' aq'orom cho reh i Moisés re' awaj kamanoom naxesaj taqe cho i qamaam qati't ar pan tinamit Egipto, nki Salomón pa ritij.

⁵⁴ Re' Salomón naxib'an johtoq i pahqanik wili pa ritij chiwach i Ajab'ees Dios, ar xixuk'aa' joq riib' chiwach i ye'aab' nk'atarik wii' i sii chiwach i Ajab'ees Dios chi rijohsam taqe johtoq q'ab' wa taxaaj. Chirij ru' naxikohlaj ritij xpah'ik johtoq. ⁵⁵ Ar aj ru' xokik chi kikuse'sjik chi'nchel i tinamit aj Israel pan choow chi je' wili:

⁵⁶ «Loq'omaj ta je rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' nye'b'ik cho rihi'lb'al i tinamit Israel je' rikab' wo' riq'orom cho maj ma' jeno' reh riq'orb'al riye'b' cho reh i Moisés ma' ta naq k'ahchi' rojik eloq wach.

⁵⁷ «Til wih'oq ta je i Ajab'ees Dios chi qaxilak chi qato'b'jik je' rikab' naxwih'ik cho chi kixilak qamaam qati't chi kito'b'jik eh ma' ta je ne'el qal qojrikanaa' chi qutkel. ⁵⁸ Re' ta je i Dios kojboq pan qaamna chi naqacholik rik'amarik naa taqe ritaq'anik re' ye'ooj chi qanaa chi rib'anarik, ch'iil taqe korik laj ch'uquj wach q'orik re' xiyew chi kinaa qamaam qati't chi nakik'amam naa pan kik'acharik. ⁵⁹ Re' ta je pahqanik xnib'an pa nitij chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel, wih'oq ta je pa rikapew-b'al chi q'ij chi aq'ab' reh chi eriyew cho rato'b'il chi ninaa i hin raj kamanom eh je' wo' chinaa i tinamit Israel re' ritinamiit, re' q'orel haj wilik ajb'al wach chi qeh reh elik q'ij pan qak'acharik. ⁶⁰ Reh chi je' re' chi'nchel taqe tinamit chi junsut wach ak'al nakiraqam chirij chi re' Ajab'ees Dios re're' til manlik Dios noq wilik eh chi ma'xta chik jeno' dios chirij ru'. ⁶¹ Je' re' q'uru' til korik oq wach ak'ux taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach eh til chak'am taq naa chi korik taqe ritaq'anik re' ye'ooj chanaa taq chi rib'anarik je' rikab' k'ahchi' ab'anam pan ak'acharik taq yu'na, nki Salomón chi kinaa.

⁶² Chirij ru' re' Salomón re' aj q'atal q'orik ch'iil chi'nchel i tinamit Israel re' kimolom kiib' ruuk', xkik'at kisii chiwach i Ajab'ees Dios. ⁶³ Re' Salomón xiq'ahsaj chi risii chiwach i Ajab'ees Dios kib' rika'winaq miil (22,000) chi b'ooyex ch'iil jenaj sienta ruuk' juninaq miil (120,000) chi mee' chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Ajab'ees Dios.

Je' aj re' riwii' noq re' Salomón re' aj q'atal q'orik rich'iil chi'nchel i tinamit aj Israel, xkiq'ahsaj i Loq' laj Paat pan q'ab' i Ajab'ees Dios chi ar narioloq'onjik wach rib'ihnal.

⁶⁴Chiwach i q'iij re're', re' Salomón re' aj q'atal q'orik xiq'ahsaj wo' pan q'ab' i Dios i wach loq i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Re' Salomón ar xiq'ahsaj taqe risii re' nk'atarik chi junpech, ch'iil taqe sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k eh ch'iil wo' taqe riq'ena'kilal i chikop re' nq'ahsjik chi sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Je' re' xib'an maj re' ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce re' wilik chiwach i Ajab'ees Dios, ma' xik'ul ta chik chi'nchel taqe sii xiq'ahsjik chiwach i Dios.

⁶⁵Chiwach taqe q'iij re're', re' Salomón ch'iil taqe chi'nchel aj Israel wuquub' q'iij xkininq'ijej wach riq'ahsjik i Loq' laj Paat. Ku re' ru' xkitiq wo' chik johtoq ju' i ninq'iij eh ku wuquub' q'iij chik xka'n i ninq'ijinik. Je' re' noq kajlaj q'iij chi ninq'ijinik xka'n chiwach i Ajab'ees Dios. Chipam taqe ninq'iij re're', yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe tinamit xkimol kiib', xichalik chi'nchel i tinamit nelik cho pan tinamit Hamat ku nponik chi chii' i rooq ha' rik'ula'til i tinamit Egipto. ⁶⁶Naxkikohlaj loq i ninq'iij re're', re' Salomón xich'aq taqe je tinamit. Xa re' la' naxisoljik je ku xkikuse'saj kahnoq i Salomón re' aj q'atal q'orik. Chi kunchelaal i tinamit xisoljik je pan kipaata chi yohb'al wo' chik wach suqkilal pan kik'ux ru'um rinimal rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios wilik chinaa i David re' raj kamanom je' wo' chinaa i tinamit Israel, re' ritinamiit.

Re' Dios xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i Salomón

(2 Cro 7:11-22)

9¹Chiriij chik ru' noq re' Salomón rikohlam chik ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ch'iil ripaat reh q'atoj q'orik, ch'iil wo' i nik' pa' nimal xitiq'aa', ²re' Ajab'ees Dios junpech wo' chik xik'uhtaj riib' reh je' rikab' naxik'uhtaj riib' reh ar pan tinamit Gabaón^z ³eh je' wili xiq'or reh:

Re' hin xb'iraj apahqanik xa'n pan atiiij chi niwach eh xniyew wo' riloq'il i Loq' laj Paat re' xatiq'aa' reh chi ar naniwih'ik chipam chi junelik q'iij saqom. Je' re' noq re' hin ma' ne'el qal nawesam wilb'al je' wo' nicapew-b'al chinaa i Loq' laj Paat wili. ⁴Je' re' noq wi re' hat xatk'acharik chi korik wach ak'ux eh korik wach akapew-b'al je' rikab' naxk'acharik chi niwach i David re' awajaaw, wi til xak'am naa taqe nitaq'anik re' ye'ooj chanaa chi rib'anarik, ch'iil taqe korik laj ch'uquj wach q'orik re' xniyew aweh, ⁵re' hin

naniwanam chi re' taqe awaa' awi'sil nakiq'atb'ik q'orik chinaa i tinamit Israel je' rikab' niq'orom cho reh i David re' awajaaw, chi je' wili:

«Chi junelik q'iij saqom xa nariwih'ik wo' jeno' keh awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik chinaa tinamit Israel, nki niq'orom cho.

⁶«Re' koq ru' wi re' hat ch'iil taqe awaa' awi'sil xinaq'eb' oq loq chiriiij ak'ux taq, ma' oq chik xak'am taq naa taqe nitaq'anik re' ye'ooj chanaa taq chi rib'anarik re' xniyew aweh taq eh tokoon oq chik dios xatokik taq chi riye'erik kiloq'il, ⁷re' hin nakaat taq wesam je' i hat-taq tinamit aj Israel chipam i ye'aab' re' xniyew aweh taq chi akooch. Je' wo', re' hin nawesam i wilb'al ch'iil nicapew-b'al chinaa i Loq' laj Paat wili re' kinwih'ik wii' eh re' tinamit Israel narikahnik chi se'lb'al je' wo' chi k'u'tjb'al chi kixilak taqe tinamit. ⁸Re' Loq' laj Paat wili re' xa yohb'al chik wach riholonkilal yu'na, nakilow i tinamit chaj b'ih narik'ulum, til wo' narisahchik kik'ux eh narikahnik chi kise'lb'al. Ru'um aj re', re' taqe tinamit je' wili nakiq'orom:

«Chaj b'ih riwii' chi re' Ajab'ees Dios xiyew q'ab' chi je' wili xkik'ul i tinamit ch'iil i Loq' laj Paat wili? Nki nakiq'orom.

⁹«Nakichalik taqe tinamit je' wili kik'u'ljik naka'nam:

«Je' re' xkik'ul maj xkikanaa' riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq nkiloq'ej wach, re' xesenik cho reh kimaam kati't pan tinamit Egipto eh tokoon chik dios xkitoq'aa' riloq'onjik wach. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xiyew cho rinimal ti'k'axik wili chi kinaa, nki nakiq'orom, nki Dios reh Salomón.

Re' taqe pa reh chik kamanik xib'an i Salomón

(2 Cro 8:1-18)

¹⁰Re' Salomón juninaq haab' xitz'a'j ritiq'injik i kiib' chi paat, re' Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil ripaat reh q'atoj q'orik.

¹¹Re' Hiram re' aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro xye'b'ik reh i Salomón chi'nchel i chee' chakaltee', ch'iil i chee' k'iisis, ch'iil chi'nchel i ch'ihch' oro re' xkojorik chi tiq'inb'al keh taqe paat re're'. Re' Salomón chi rijelow-b'al i nik' nimal xye'erik reh re're', xiq'ahsaj reh i Hiram juninaq chi tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Galilea. ¹²Je' aj re' noq re' Hiram xelik cho pan tinamit Tiro chi kilmijik i tinamit re' xye'erik reh ru'um i Salomón. Xa re' la' naxilow kiwach, ma' xponik ta so' chiwach ¹³eh ru'um aj re' je' wili xiq'or reh i Salomón:

^z9:2 tinamit Gabaón Re' nq'ormojik ayu' ar wilik rib'iral chipam i huuq 1 Reyes 3:5-14.

Was nichaaq', re' on taqe wili i tinamit naye'b' wiin? Nki reh.

Ru'um aj re', re' Hiram xikoj kib'ihnal taqe tinamit re're' chi Cabul^a eh ku yu'na chi q'iiij xa ku je' wo' re' nq'ormojik keh. ¹⁴ Re' Hiram ritaq'aab' chik cho reh i Salomón lajeeb' ro'k'ahl (90) kentaal chi ch'ihch' oro.

¹⁵ Re' Salomón xiyew jenaj taq'anik chi kinaa aj Israel chi xqajik i kow laj kamanik chi kinaa chi ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ch'iil ripaat reh q'atoj q'orik, ch'iil i ye'aab' Milo, ch'iil risutjik riij chi tz'aq i tinamit Jerusalén, je' wo' chi ritiq'injik rika'peech i tinamit Hazor, Meguido ch'iil i Gezer. ¹⁶ Chi noq cho re' faraón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xichop naa i tinamit Gezer, xikansaj chi'nchel taqe aj Canaán re' wilkeeb' chi k'acharik ar eh xiqop riq'aq'il i tinamit re're'. Chiriij ru' re' ye'aab' re're' xisij reh i rixq'uun naxib'an kaxaara ruuk' i Salomón. ¹⁷ Je' aj re' noq re' Salomón xitiq'aa' wo' chik rika'peech i tinamit Gezer, ch'iil i tinamit Bethorón re' wilik wach k'ixkaab', ¹⁸ ch'iil i tinamit Baalat eh ch'iil wo' i tinamit Tadmor re' wilkeeb' pan chiq yuuq' pa riyuq'ul i Judá. ¹⁹ Je' wo', re' Salomón xitiq'aa' wo' chik rika'peech taqe tinamit re' rik'ol wii' taqe chi'nchel riximal riwa', ch'iil rik'ol wii' taqe rikareta nkojorik pan q'aq'anik, ch'iil rik'ol wii' taqe rikawaay re' nkikoj raj q'aq'anel, ch'iil taqe nik' nimal xaaj ritiq'aab' pan tinamit Jerusalén, pan tinamit Líbano ch'iil wo' taqe chi'nchel i tinamit re' wilkeeb' chi rehkeen rajawrik. ²⁰ Chipam taqe tinamit re're' ku wilkeeb' chi k'acharik taqe k'acharel je' ruuk' ma' re' ta taqe aj Israel, je' ruuk' taqe aj amorreo, taqe aj heteo, taqe aj ferezeo, taqe aj heveo ch'iil taqe aj jebuseo. ²¹ Chi'nchel taqe re', kaa' ki'sil taqe cho i tinamit re' ma' xit'ermejik ta loq ku'um aj Israel. Je' re' noq re' Salomón xikoj taqe pan kow laj kamanik chalen ku yu'na chi q'iiij. ²² Re' koq ru' re' Salomón ma' jeno' keh aj Israel xikoj pan kow laj kamanik. Re' la' xib'an kuuk' ru', xikoj taqe chi raj q'aq'anel, chi raj kamanom, chi raj to'ol koq chiriiij, chi nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel, chi k'amol kib'eeh raj q'aq'anel kib'ehek pan taq kareta reh q'aq'anik je' wo' chi k'amol kib'eeh taqe raj q'aq'anel kib'ehek riij taq kawaay. ²³ Re' Salomón ho'ob' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (550) chi winaq xipahb'aa' taqe chi aj ilol kamanik eh chi k'amol kib'eeh aj kamanom chipam xa rehreh wach kamanik.

²⁴ Re' rixq'uun i faraón xelik je pa ritinamiit i David eh ar chik xooj k'acharoq chipam i paat re' ntiq'injik reh ru'um i Salomón. Chiriij ru' re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik i ye'aab' Milo.

²⁵ Re' Salomón noq rikohlaj chik ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, oxpech chiwach i haab' riq'ahsaj taqe risii je' ruuk' kik'atarik chi junpech ch'iil taqe risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' xitiq'aa' chiwach i Ajab'ees Dios eh rik'at wo' i risensa chinaa i ye'aab' k'atb'al sensa.

²⁶ Je' wo', re' Salomón re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' kitiq'injik i nimaq taq kanoowa pan tinamit Ezió-geber, ma' naht ta koq ruuk' i tinamit Elot re' wilik chi chii' i Kaq Maar ar pa riyuq'ul i Edom. ²⁷ Re' Hiram re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' taqe je raj kamanom je' ruuk' til t'ulik taqe chi b'ehek nah maar chipam taqe nimaq taq kanoowa re're' chi kito'b'jik taqe raj kamanom i Salomón. ²⁸ Re' taqe aj kamanom re're', xi'ooj nah maar ku rehtal xiponik pan jenaj ye'aab' Ofir rib'ihnal. Ar xkesaj cho ik'inaq chi xib' sienta ruuk' wahxaqiib' (308) kentaal chi ch'ihch' oro eh xkik'am cho reh i Salomón.

Re' xoq aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá xk'ulik chi riq'o'rjik i Salomón

(2 Cro 9:1-12)

10 ¹ Re' jenaj xoq re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá, naxponik pan xikin rinimal rib'iral i Salomón re' riyew wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, xchalik chi ripajarik i Salomón ruuk' taqe pahqanik je' ruuk' til q'ee' wo' chik k'axkilal chi riraqmajik chiriiij. ² Re' xoq re're' naxk'ulik loq pan tinamit Jerusalén, yohb'al wach k'ihal taqe raj to'ol xik'am cho chiriiij. Je' wo' yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe nk'ohnik laj q'oom, taqe ch'ihch' oro eh ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj xkik'am cho chiriiij kikameyo. Naxponik ixoq re're' ruuk' i Salomón, ar xipahqaj reh i nik' nimal taqe tiq'imaj cho wach pa rik'ux chi naripahqam. ³ Re' Salomón xiraq chiriiij chi'nchel taqe pahqanik xb'anarik reh ru'um ixoq re're'. Ma' jeno' chik pahqanik ma' ta naq xiraq chiriiij rik'u'ljik. ⁴ Re' xoq aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá, naxikoj rehtal rinimal wach rino'jb'al i Salomón, je' wo' naxilow i paat re' xitiq'aa' reh q'atoj q'orik, ⁵ ch'iil taqe wi'k ha' wilik nah rimeexa, taqe kipaata i raj to'ol koq chiriiij, taqe kiso' wilik chikiiij i raj kamanom, taqe kiso' wilik chikiiij i aj puhkunel ch'amsamay wach ha'

^a9:13 Cabul Re' q'orik Cabul pan kiq'orb'al aj Hebreo, je' wili nelik wii': Ma'xta kamaj.

eh ch'iil taqe sii je' ruuk' kik'atarik chi junpech chi chii' i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, yohb'al wo' chik wach naxsahchik rik'ux ru'um. ⁶ Je' re' noq je' wili xiq'or reh i Salomón re' aj q'atal q'orik:

Re' nik' pa' nimal xb'iraj cho pa nitinamiit chirij taqe chaj b'ih wilik aweh je' wo' chirij rinimal wach ano'jb'al, til po' wo' nchel korik. ⁷ Re' hin ma' nikoj ta naq wach nkiq'or chawij, xa re' la' yu'na naxink'ulik loq ayu' chi rilmijik ruuk' naq'niwach, xa ta naq je kipunik yejal oq ruuk' riq'ormojik wiin rinimal wach ano'jb'al eh ch'iil wo' rinimal wach ab'ihomal. ⁸ Til q'ee' wo' chik je atoob' keh hab' wach^b wilkeeb' koq chawij, til q'ee' wo' chik je atoob' keh awaj kamanoom maj xa elik wo' k'ahchi' kib'iram rinimal wach ano'jb'al. ⁹ Je' wo', til loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach maj til xponik chiwach ano'jb'al eh xatripahb'aa' chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel. Re' Ajab'ees Dios xa ti' wo' rik'raaj i tinamit Israel eh ru'um aj re' xatripahb'aa' chi aj q'atal q'orik reh chi ruuk' rikorkil wach ak'ux naaq'atam q'orik pa rikorkilal chinaa, nki reh.

¹⁰ Chirij ru' re' xoq aj q'atal q'orik re're', xiyew reh i Salomón wahxaqib' ro'k'ahl (88) kentaal chi ch'ihch' oro, ch'iil yohb'al wach k'ihal taqe nk'ohnik laj q'oom ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj. Ma' wo' jink'al q'iij xk'amarik cho pan tinamit Israel rik'ihal i nk'ohnik laj q'oom je' rikab' rik'ihal xik'am ixoq aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá reh i Salomón re' aj q'atal q'orik.

¹¹ Re' taqe nimaq taq kanoowa re' nkib'ehsaj taqe raj kamanom i Hiram, re' xik'amb'ik cho reh i ch'ihch' oro ar chipam i ye'aab' Ofir, yohb'al wo' chik wach k'ihal i chee' sándalo rib'ihnal ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj xkik'am cho. ¹² Ruuk' chee' sándalo re're', re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik i tusuj chee' chi q'etb'al chii' i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh ch'iil wo' chi chii' ripaat reh q'atoj q'orik, je' wo' xitaq'aa' ritiq'injik taqe q'ooj a arpa ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal chi kiq'ooj taqe aj q'ojonel. Ma' wo' jink'al q'iij ilooj cho wach eh ma' wo' jink'al chik q'iij xilmijik wach rik'ihal i chee' sándalo pan tinamit Israel je' rikab' re're'.

¹³ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik xisij je reh ixoq aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá, chi'nchel i nik' pa' nimal xik'ax wach ch'iil wo' chi'nchel i nik' pa' nimal xpahqaljik reh, re' taqe sii re're' xa pa reh loq

chiwach re' til xchalik pa rik'ux i Salomón risihirik je reh. Chirij ru' re' xoq re're' xsoljik wo' chik je pa ritinamiit ch'iil taqe raj to'ol xik'am cho chirij.

Re' rinimal wach rib'ihomal i Salomón

(2 Cro 9:13-24)

¹⁴ Re' Salomón elik haab' rik'ul ho'ob' sienta ruuk' waqib' (506) kentaal chi ch'ihch' oro, ¹⁵ chi ma' kojoj ta koq pa riman i haj wilik ntojorik reh ku'um taqe aj yakool, ch'iil taqe aj k'ay, ch'iil taqe tooj re' nye'erik reh ku'um aj q'atal q'orik pa riyuq'ul i Arabia eh ch'iil wo' taqe tooj nkimol cho wach taqe raj to'ol re' ripahb'aab' taqe chipam ju'jun chi ritinamiit. ¹⁶ Je' wo', re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik kib' sienta (200) chi nimaq taq kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro chi xa ch'eyoj kiwach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. Re' taqe kotokaq ch'ihch' re're', ho'lajuj liwra chi ch'ihch' oro xkojorik reh i ju'jun. ¹⁷ Xitaq'aa' wo' ritiq'injik xib' sienta (300) chi kuk' kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro chi ch'eyoj kiwach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. Re' taqe kuk' kotokaq ch'ihch' re're', kejeb' liwra chi ch'ihch' oro xkojorik reh i ju'jun. Chirij ru' re' Salomón re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' taqe rik'olorik chipam i paat Nimaq taq Chee' Líbano rib'ihnal. ¹⁸ Re' Salomón xitaq'aa' wo' ritiq'injik jenaj rinimal tz'uqaab' reh q'atb'al q'orik tiq'imaj ruuk' b'aaq marfil rib'ihnal eh ka'lok'omaj rij ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro. ¹⁹ Re' tz'uqaab' re're' waqib' tiq rixkalerahil wilik, re' rija'aab' rij kotokik riwii', pan taq richeel i tz'uqaab' re' wilkeeb' wii' riye'aab' teleb' wilkeeb' ju'jun rijalwachil i kaqkoj. ²⁰ Je' wo' chipam ju'jun tiq reh rixkalerahil i tz'uqaab' re're' wilkeeb' ka'kab' chi rijalwachil kaqkoj. Ma' wo' jeno' chik q'atal q'orik ritiq'aab' jeno' ritz'uqaab' je' rikab' riholonkilal i tz'uqaab' re're'. ²¹ Chi'nchel taqe kulk ruk'ej wii' rihaa' i Salomón ch'iil taqe chi'nchel i kulk nkojorik chipam i paat re' Nimaq taq Chee' Líbano rib'ihnal, ch'ihch' oro tiq'imaj taqe wii'. Chiwach riq'ijil i q'atoj q'orik xib'an i Salomón ma' jeno' rikulk' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata maj re' ch'ihch' re're' ma'xta ti ritz'aqil. ²² Re' Salomón re' aj q'atal q'orik wilik juntuhb' rinimaq taq kanoowa je' rikab' taqe Tarsis nq'ormojik reh, ch'iil wo' taqe juntuhb' chi nimaq taq kanoowa re' nkib'ehsaj taqe raj kamanom i Hiram re' aj q'atal q'orik. Re' taqe nimaq taq kanoowa re're' junpech

^b10:8 *hab' wach* Chipam i huuj tz'imb'imaj pan kiq'orb'al aj Hebreo je' wili riq'or: "Taqe winaq". Tz'aab' ru' chipam i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Griego je' wili riq'or: "Taqe ehk'emb'es".

kik'ulik loq chiwach i xib' haab' eh nkik'am cho i ch'ihch' oro, ch'iil i ch'ihch' plata, taqe b'aaq marfil rib'ihnal, taqe b'aatz' ch'iil taqe chikop pavoreal kib'ihnal.

²³ Je' aj re' noq re' Salomón re' aj q'atal q'orik til nik'ik wo' chik naa rib'ihomal ch'iil rimal wach rino'jb'al chi kiwach taqe chi'nchel i aj q'atal q'orik wilkeeb' chiwach ak'al. ²⁴ Chi'nchel i tinamit chi junsut wach ak'al kichalik chi rilmijik i Salomón je' wo' chi rib'irmijik rimal wach rino'jb'al re' xye'erik reh ru'um i Dios. ²⁵ Je' re' noq elik haab' nkik'am cho risii je' rikab' taqe wili: Taqe chaq'wach laj xoyb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, taqe chaq'wach laj tz'ih, taqe tz'a'b'al reh q'aq'anik, taqe nk'ohnik laj i q'oom, taqe kawaay ch'iil taqe kawaay aj ihqom.

Re' Salomón riyak taqe kareta ch'iil taqe kawaay

(2 Cro 1:14-17; 9:25-28)

²⁶ Re' Salomón yohb'al wach k'ihal taqe kareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik ximol kiwach ch'iil wo' taqe aj q'aq'anel je' ruuk' kib'ehék nah taq kawaay. Ximol wach jenaj miil ruuk' kejeb' sienta (1,400) chi kareta, ch'iil kab'laj miil (12,000) chi aj q'aq'anel. Chi'nchel taqe re're', re' Salomón ar xiyew taqe pan tinamit re' ritiq'aab' chi kiye'aab' eh wilik wo' xikanaa' taqe ruuk' ar pan tinamit Jerusalén. ²⁷ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik, yohb'al wo' chik wach i ch'ihch' plata ximol wach pan tinamit Jerusalén, xib'an chi xa je' chik ab'aj pan taq b'eeh eh yohb'al wo' chik wach k'ihal i chee' chakaltee' ximol wach, xib'an chi xa je' chik rikab' rik'ihal riche'lal higo wataq kuk' yuuq'. ²⁸ Re' taqe rikawaay i Salomón ku ar nponik loq'oroq cho reh pan tinamit Egipto ch'iil pan tinamit Cilicia^c maj re' taqe raj yakool ku ar nooj kiloq' cho reh. ²⁹ Ku ar nponik loq'oroq cho maj ar pan tinamit Egipto re' jenaj chi kareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik, waqiib' sienta (600) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata nraqmajik cho wii' eh re' jenaj chi kawaay jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (150) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata nraqmajik cho wii'. Chiriij ru', re' taqe kareta ch'iil taqe kawaay re're' nk'ayjik wo' chik je keh taqe q'atal q'orik aj heteo ch'iil taqe aj Siria.

Re' Salomón xiq'eb' loq i Dios chirij rik'ux

11 ¹ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik ma' xa re' ta ti rixq'uun i faraón xik'am chi rehk'een, k'ih la' wo' taqe ixq'un je' ruuk' tokoon kitinamital xik'ax kiwach eh xik'am taqe chi rehk'een, je' ruuk' taqe aj moab', taqe aj amón, taqe aj edom, taqe aj sidón ch'iil taqe aj heteo. ² Je' re' xib'an toob' ta wo' naq re' Ajab'ees Dios je' wili riq'orom cho chi kinaa aj Israel chikij taqe tinamit re're':

Re' hat-taq til maab'an taq kaxarahil kuuk' taqe ixoq tokoon kitinamital eh re' taqe re' ma'xta wo' ka'nam kaxarahil awuuk' hat-taq maj wi je' re' xa'n taq, til ma' k'axik ta ti nakiq'unej awach taq chi riloq'onjik wach i kidios, nki riq'orom cho.

Xa re' la' i Salmón til xik'ax kiwach taqe ixq'un re're' eh xik'am taqe chi rehk'een. ³ Je' re' noq re' Salomón wuquub' sienta (700) ixoq xiwih'ik chi manlik rehk'een eh xib' sienta (300) ixoq xiwih'ik chi xa riman taqe rehk'een. Re' aj taqe xoq re're' xiq'ununik wach i Salomón chi xiq'eb' loq i Dios chirij rik'ux. ⁴ Naxrejb'ik i Salomón re' taqe rehk'een re're' xiq'ununik wach chi xokik chi riloq'onjik kiwach taqe tokoon chik dios, je' re' noq xib'an chi ma' korik ta chik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, re' naq Dios riloq'ej wach, je' rikab' xib'an cho i David re' rajaaw. ⁵ Re' Salomón xiloq'ej wach ixoq dios Astoret rib'ihnal re' dios nkiloq'ej wach aj Sidón, ch'iil kiyib'el wach dios aj Amón re' Milcom rib'ihnal. ⁶ Je' aj re' noq re' Salomón ma' xik'am ta naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios maj ma' xk'acharik ta chi korik wach rik'ux chiwach, je' rikab' xib'an i David re' rajaaw.

⁷ Re' Salomón xitiq'aa' jenaj ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik ar chinaa i yuuq' re' wilik koq chiwach i tinamit Jerusalén, pa rib'ihnal i kiyib'el wach dios aj Moab re' Quemos rib'ihnal ch'iil wo' pa rib'ihnal i kiyib'el wach dios aj Amón re' Moloc rib'ihnal. ⁸ Je' wo' re' xib'an kuuk' taqe chi'nchel i rehk'een je' ruuk' tokoon kitinamital, reh chi ar nakik'atam i kisensa ch'iil taqe kisii chiwach taqe kidios. ⁹ Ru'um aj re' yohb'al wach naxkaqrik i Ajab'ees Dios ruuk' i Salomón maj til xiq'eb' loq chirij rik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' ka'pech xik'uhtaj riib' chiwach. ¹⁰ Til q'oroq wo' naq reh chi ma'xta riloq'em kiwach taqe tokoon chi dios, xa re' la' ma' xik'am ta wo' naa i haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees

^c10:28 tinamit Egipto ch'iil pan tinamit Cilicia Chipam i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Hebreo, ma' saqom ta wach chaj b'ih riq'or ayu'.

Dios. ¹¹ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Salomón:

Ru'um chi je' re' xa'n, ma' xak'am ta wo' naa nitiq'inik ch'iil taqe nitaq'anik re' xniyew chanaa chi rib'anarik, re' hin nanimaq'am awajawrik chi aj q'atal q'orik eh reh chik jenaj keh awaj to'ol naniye'b'. ¹² Xa re' la' ru'um chi wilik niketelb'al chinaa i David re' awajaaw ma' re' ta chiwach riq'ijil ak'acharik nanib'anam re're', ku re' la' ar nanib'anam noq jenaj keh awak'uun wilik chik chi aj q'atal q'orik. ¹³ Re' koq ru' ma'xta wo' nimaq'am aweh chi'nchel i tinamit, ku junb'uhr chik nanikanaab' chiwach awak'uun chi nariq'atam q'orik chi kinaa xa ru'um reh niketelb'al wilik chinaa i David re' waj kamanom eh xa ru'um wo' reh niketelb'al wilik chinaa i tinamit Jerusalén re' nichihim loq wach chi wiin, nki reh.

¹⁴ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios xuksaj cho rik'ux jenaj winaq aj Edom re' Hadad rib'ihnal chi xokik chi raj xowonel i Salomón. Re' Hadad re're' ruuk' cho aj q'atal q'orik pan tinamit Edom. ¹⁵ Najtir cho q'iij noq re' David xiyew taqe pan ak'al aj Edom ruuk' q'aq'anik, re' Joab re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel naxooj rimuq'aa' taqe aj Israel re' xikimik pan q'aq'anik, xikansaj taqe chi'nchel i winaq aj Edom. ¹⁶ Re' Joab ch'iil taqe chi'nchel aj Israel waqii'b' poh xka'n chipam i tinamit re're' ku rehtal xkisach wach chi'nchel taqe winaq aj Edom. ¹⁷ Chiwach taqe cho q'iij re're', re' Hadad ku t'uch ak'un naq cho naxkimol elik pan tinamit Egipto ch'iil taqe kib' xib' aj Edom je' ruuk' aj to'ol taqe koq chirij i rajaaw. ¹⁸ Naxi'elik je chipam i ye'aab' Madián rib'ihnal, xi'ooj k'oloq chipam i ye'aab' Parán rib'ihnal re' xik'ik kik'am ponoq wii' kib' xib' chi winaq. Ku re' aj ru' xkichop kib'eeh chi ojik pan tinamit Egipto. Naxiponik ar xi'okik koq chiwach i faraón re' aj q'atal q'orik eh re' faraón xiyew kiwa' kihaa', xiyew kipaap eh xiyew wo' kiye'aab'.

¹⁹ Re' faraón q'ee' xponik chiwach rino'jb'al i Hadad, je' re' noq xiyew reh chi reh'keen i richaaq' i Tahpenes re' reh'keen i faraón. ²⁰ Re' Hadad xwih'ik jenaj rak'uun ruuk' i reh'keen eh Genubat rib'ihnal xikoj. Re' Tahpenes xik'am je i Genubat pa ripaat i faraón eh ar xik'ihisaj chi kixilak taqe rak'uun rixq'uun i Farón.

²¹ Pan jenaj q'iij re' Hadad noq wilik ar Egipto, xponik pan xikin chi re' David xq'ahxik pan junq'at chik k'acharik eh chi xkimik wo' i Joab re' aj

k'amol kib'eeh raj q'aq'anel, re' Hadad je' wili xiq'or reh i faraón:

Chakuy, chayew q'ab' wiin chi nanisoljik wo' chik je pa nitinamiit, nki reh.

²² Naxib'iraj i faraón chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih riwii' chi nawaaj wo' chik je soljik pan atinamiit? Chaj b'ih ma'xta aweh ayu', chi je' re' k'ahchi' akapam? Nki reh.

Naxib'iraj i Hadad chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'xta b'ih haaw, chi'nchel wilik wiin ayu', xa re' la' til chakuy chayew q'ab' wiin chi nanisoljik je pa nitinamiit, nki reh.

²³ Je' wo' chik, re' Ajab'ees Dios xuksaj wo' rik'ux i Rezón re' rak'uun i Eliada chi xokik chi raj xowonel i Salomón. Chi noq cho, re' Rezón rimolom elik chiwach i Hadad-ezer re' rajab'ees re' wilik chi q'atal q'orik pan tinamit Soba. ²⁴ Noq re' David xiyew taqe pan ak'al aj Soba ruuk' q'aq'anik, re' Rezón ximol kiwach juntuhb' i winaq je' ruuk' aj leq' taqe eh xikoj riib' chi aj k'amol kib'eeh. Chiriij chik ru' re' Rezón ch'iil taqe kitahqanik reh xi'ooj k'acharoq pan tinamit Damasco eh ar xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik. ²⁵ Chiwach riq'ijil i Salomón re' Rezón til xib'an ti'k'axik keh aj Israel, xa jenaj chik wach nka'n ch'iil i Hadad maj til rixowem kiwach aj Israel. Chiriij ru' re' Rezón xokik chi aj q'atal q'orik chinaa jusut i tinamit Siria.

Re' Jeroboam riq'ehtaj riib' chiwach i Salomón

²⁶ Je' wo', re' Jeroboam re' wilik koq chi raj to'ol i Salomón, xiq'ehtaj wo' riib' chiwach i Salomón. Re' Jeroboam, rak'uun cho i Nabat, ar asjanaq cho pan tinamit Sereda re' wilik pan kiyuq'ul rib'uhiril i Efraín eh rak'uun cho i kahnel ixoq Zerúa rib'ihnal.

²⁷ Re' wili rib'iral chaj b'ih riwii' noq re' Jeroboam xiq'ehtaj riib' chiwach i Salomón: Chiwach taqe q'iij noq re' Salomón k'ahchi' ritiq'aab' i ye'aab' Milo rib'ihnal ch'iil wo' i tz'aaq re' nsutb'ik riij ritinamiit i David, re' rajaaw, ²⁸ re' Salomón xilow chi re' Jeroboam til kow laj ak'un eh til q'ee' sek'aaj chi kamanik, je' re' noq xipahb'aa' chi aj k'amol kib'eeh taqe aj kamanom je' ruuk' taqe rib'uhiril i Efraín ch'iil i Manasés, re' taqe rak'uun i José.

²⁹ Pan jenaj q'iij noq re' Jeroboam xelik loq chirij i tinamit Jerusalén, ar nah b'eeh xik'ul koq i Ahías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' chalanaq pan tinamit Silo. Re' Ahías wilik jenaj ak' laj tz'ih

jurujik rooq chirij manto rib'ihnal. Re' taqe kib' chi winaq re're' xa kutkeel ti naxkik'ul kiib' pan ab'ixb'al. ³⁰Ar aj ru' re' Ahías xesaj loq i ak' laj tz'ih wilik chirij eh kab'laj ch'aq xesaj naxiweq. ³¹Ku re' ru' je' wili xiq'or reh i Jeroboam:

Chachop loq lajeeb' oq pehr aweh rich'aaq i ak' laj tz'ih wili maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel je' wili xiq'or:

«Re' hin nanimaq'am rajawrik i Salomón chi aj q'atal q'orik eh lajeeb' b'uhr chi tinamit naniye'b' aweh i hat reh chi naq'atam q'orik chi kinaa. ³²Tz'aab' ru' i Salomón xa jenaj ti b'uhr chi tinamit naniye'b' reh, xa ru'um reh nikelteb'al wilik chinaa i David re' waj kamanom eh xa ru'um wo' reh nikelteb'al wilik chinaa i tinamit Jerusalén re' nichihim loq wach chi wiin chi kixilak kib'uhiril i tinamit Israel. ³³Til je' re' nanib'anam reh i Salomón ru'um chi xiriq'eb' loq chirij rik'ux chi riloq'onjik wach ixoq dios Astoret, re' dios nkiloq'ej wach taqe aj Sidón, ch'iil i dios Quemos, re' dios nkiloq'ej wach taqe aj Moab eh ch'iil wo' i dios Moloc, re' dios nkiloq'ej wach taqe aj Amón. Je' wo' ma' xib'an ta i korik chi niwach, ma' xik'am ta wo' naa taqe korik laj ch'uquj q'orik re' ye'ooj chinaa chi rib'anarik je' rikab' xib'an cho i David re' rajaaw. ³⁴Xa re' la' ma' ja'xta nimaq'ab' rajawrik chi aj q'atal q'orik yu'na chi ku k'achlik, ku rehtal rikohlaj wach rik'acharik chi aj q'atal q'orik. Je' re' nanib'anam xa ru'um reh nikelteb'al wilik chinaa i David re' waj kamanom, re' nichihim cho wach maj re're' til xik'am naa taqe nitaq'anik re' ye'ooj chinaa chi rib'anarik. ³⁵Noq wilik chik i rak'uun chi aj q'atal q'orik, nanimaq'ab' pan q'ab' lajeeb' b'uhr chi tinamit eh aweh chik i hat naniye'b' reh chi naq'atam q'orik chi kinaa. ³⁶Re' rak'uun i Salomón xa jenaj chik b'uhr chi tinamit naniye'b' reh, reh chi xa elik nariwih'ik jeno' keh raa' ri'sil i David re' waj kamanom chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén, re' nichihim wach reh chi ar naniwih'ik wii'. Chi je' re' narib'anam chi re' David narikahnik chi xa je' qoplik jenaj risaqomb'al chipam i tinamit re're'. ³⁷Re' hin nakaat nipahb'aab' chi aj q'atal q'orik reh chi naaq'atam q'orik chinaa chi'nchel chaj b'ih riq'or ak'ux eh chi naaq'atam wo' q'orik chi kinaa aj Israel. ³⁸Wi xak'am naa i nik' nimal k'ahchi' niq'orom aweh, wi til xatk'acharik chi korik wach ak'ux chi niwach eh wi xak'am naa taqe nitaq'anik re' ye'ooj chanaa chi rib'anarik je' rikab' xib'an cho i David re' waj kamanom, re' hin til naniwih'ik awuuk' chi ato'b'jik. Je' wo',

nanib'anam chi xa elik wo' nariwih'ik jeno' keh awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik je' rikab' xnib'an ruuk' i David eh naniq'ahsam pan aq'ab' i tinamit Israel. ³⁹Re' taqe raa' ri'sil i David naniye'b' cho i ti'k'axik chi kinaa ru'um i mahk xib'an i Salomón, xa re' la' i ti'k'axik re're' ma' chi junelik ta wo' naniye'b' cho kinaa, nki Ajab'ees Dios, nki Ahías reh Jeroboam.

⁴⁰Naxponik pan xikin i Salomón chi je' re', xikansaj naq i Jeroboam, xa re' la' i Jeroboam ximol elik pan tinamit Egipto ruuk' i Sisac re' wilik chi aj q'atal q'orik chipam i tinamit re're' eh ar xkahnik chi k'acharik ku rehtal xkimik je' i Salomón.

Re' rikimik i Salomón

(2 Cro 9:29-31)

⁴¹Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Salomón ch'iil rinimal wach rino'jb'al, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' rib'iral chaj b'ih xib'an pa rik'acharik. ⁴²Re' Salomón ka'winaq (40) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén chi kinaa chi'nchel aj Israel. ⁴³Re' Salomón naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, ar xkimuq'aa' chipam ritinamiit i rajaaw re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirij ru', re' chik i Roboam re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' taqe aj Israel xkesaj loq kiib' kuuk' aj Judá

(2 Cro 10:1—11:4)

12 ¹Re' Roboam xooj pan tinamit Siquem maj chipam i tinamit re're' xkimol kiib' aj Israel chi ripahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik. ²Re' xk'ulurik re're' xponik wo' pan xikin i Jeroboam re' rak'uun i Nabat ar pan tinamit Egipto, re' wilik wii' chi k'acharik maj ar xooj rik'ol riib' naxkansjik naq ru'um i Salomón.

³Re' taqe k'amol kib'eeh aj Israel xkitaq'aa' rik'amarik i Jeroboam, naxk'ulik loq xooj chikiij chi'nchel i tinamit aj Israel chi riq'o'rjik i Roboam chi je' wili:

⁴«Naxwih'ik cho i awajaaw chi aj q'atal q'orik chi qanaa til wo' chik q'ee' kowil wach kamanik xojrikoj wii' eh yohb'al wo' chik wach k'ihal i tooj xikoj chi qanaa, je' re' noq yu'na til chaqahsaj so' wach qeh i hat chi je' re' naqakahnik chi hoj awaj kamanoom, nki taqe reh.

⁵Naxib'iraj i Roboam chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Kinawuy'ej pe' taq xib' oq q'iij, ncapaj pe' riij chi korik chaj b'ih nanib'anam, ku re' ru' tisoljoq wo' taq chik cho wuuk', nki keh.

Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', xisoljik je pan kiye'aab'. ⁶ Ku re' ru' re' Roboam re' aj q'atal q'orik xipahqaj rino'jb'al keh rijeb' taq winaq re' xiwih'ik cho chi raj to'ol i Salomón re' rajaaw eh je' wili xiq'or keh:

Chakuy, chayew taq jeno' nino'jb'al. Chaj naq b'ih rik'ul chi nanik'u'lem taqe wii' i tinamit wili? Nki keh.

⁷ Naxkib'iraj taqe rijeb' taq winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Wi re' hat xakoj awiib' chi kito'b'jik taqe tinamit wili eh wi holohik laj q'orik xaq'o'rej taqe wii', re' taqe tinamit wili nakikahnik chi awaj kamanoom taqe chi junpech, nki taqe reh.

⁸ Xa re' la' i Roboam ma' xik'am ta naa kino'jb'al taqe rijeb' taq winaq, re' la' xib'an ru' kuuk' chik taqe k'ijool re' wilkeeb' chi raj to'ol, re' junk'ihik taqe cho ch'iil xooj rib'iraj rino'jb'al keh ⁹ chi je' wili:

Chakuy, chayew taq jeno' nino'jb'al. Chaj naq b'ih kik'u'ljik naqa'nam taqe tinamit wili re' je' wili xkipahqaj wiin:

«Yu'na q'uru' chaqahsaj so' wach qeh rikowil i kamanik re' xikoj kahnoq chi qanaa i awajaaw, nki taqe wiin, nki keh.

¹⁰ Naxkib'iraj taqe k'ijool chi je' re', re' junk'ihik taqe cho ch'iil, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' taqe tinamit re' xkipahqaj aweh chi naq'ahsam so' wach rikowil i kamanik chi kinaa, je' wili kik'u'ljik cha'n:

«Wi re' wajaaw q'ee' wo' chik kowil xtaq'anik chanaa taq, re' hin narik'ik wo' chik naa rikowil wach i taq'anik nanib'anam chanaa taq. ¹¹ Wi korik aweh taq chi re' wajaaw kow laj kamanik xiyew chanaa taq, re' hin til narik'ik wo' chik naa rikowil i kamanik naniye'b' chanaa taq. Wi re' wajaaw xatritz'uhumej taq ruuk' tz'uhuum, re' hin ruuk' chik i tz'uhuum je' ruuk' ch'ihch' ju' nakaat taq nitz'uhumem wii', tikiroq keh, nki taqe reh.

¹² Naxponik i roox q'iij, re' Jeroboam ch'iil taqe aj Israel xi'ooj wo' chik chi riq'o'rjik i Roboam je' rikab' riq'orom cho keh chi nakojik wo' chik k'oloq ruuk' pa roox q'iij. ¹³ Xa re' la' i Roboam re' aj q'atal q'orik, pan eht laj q'orik xik'u'lej taqe cho i tinamit eh ma' xik'am ta wo' naa rino'jb'al xye'erik ku'um rijeb' taq winaq. ¹⁴ Re' la' chik kino'jb'al taqe k'ijool xik'am reh eh ru'um aj re', je' wili kik'u'ljik i tinamit xib'an cho:

Wi re' wajaaw kow laj kamanik xiyew chanaa taq, re' hin til narik'ik wo' chik naa rikowil i kamanik naniye'b' chanaa taq. Wi re' wajaaw xatritz'uhumej taq ruuk' tz'uhuum, re' hin ruuk' chik i tz'uhuum je' ruuk' ch'ihch' ju' nakaat taq nitz'uhumem wii', nki keh.

¹⁵ Je' aj re' noq re' Roboam re' aj q'atal q'orik ma' xik'u'lej ta naa kipahqanik i tinamit maj rajwanik i Ajab'ees Dios chi je' re' narik'ulurik reh chi narojik eloq wach riq'orb'al riye'b' cho reh i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, xaq chii' i Ahías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' nchalik pan tinamit Silo. ¹⁶ Naxkib'iraj i tinamit aj Israel chi re' Roboam re' aj q'atal q'orik ma' xik'u'lej ta naa kipahqanik, je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' hoj ma'xta la' wo' b'ih k'ahchi' qak'axam ruuk' i David,

ma' re' ta la' wo' qaye'aab' k'ahchi' qak'axam ruuk' i rak'uun i Isaí.

Tinamit aj Israel, taq taq pan qapaat, qayew taq q'ab' reh chi re' raa' ri'sil i David chiq'at q'orik chi kinaa rib'uhiril, nki taqe.

Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', xisoljik je pan kipaas. ¹⁷ Je' aj re' riwii' noq re' Roboam xa chi kinaa chik taqe aj Israel re' k'acharik nka'n pan tinamit Judá xitiq ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik.

¹⁸ Chirij ru' re' Roboam re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' je i Adoram chi kiq'o'rjik taqe aj Israel re' ye'ooj taqe pan kow laj kamanik, naxkilow aj Israel chi je' re' xkimol chi ab'aj i Adoram ku rehtal xkikansaj. Ru'um aj re', re' Roboam re' aj q'atal q'orik xa rajamem chik riib' xjohtik johtoq chipam rikareta re' nkojorik pan q'aq'anik eh xooj rik'ol riib' pan tinamit Jerusalén. ¹⁹ Je' aj re' noq re' taqe aj Israel xkesaj loq kiib' chi rehkeen kajawrik taqe raa' ri'sil i David chalen ku yu'na chi q'iij.

²⁰ Naxponik pan kixikin chi'nchel aj Israel chi re' Jeroboam xsoljik wo' chik cho pa ritinamiit, xkitaq'aa' rik'amarik pan jenaj moloj iib' eh ar xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik chi kinaa chi'nchel rib'uhiril i tinamit Israel. Xa chik ti re' wach rib'uhiril i Judá xkahnik chi rehkeen kajawrik taqe raa' ri'sil i David.

²¹ Naxponik i Roboam re' rak'uun i Salomón pan tinamit Jerusalén ximol kiwach chi'nchel taqe rib'uhiril i Judá ch'iil wo' taqe rib'uhiril i Benjamín. Xichih loq wach jenaj sienta ruuk' kajwinaq miil (180,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' til kow taqe chi q'aq'anik reh chi nakojik q'aq'anel kuuk' i kich aj Israel. Je' re' xib'an reh narikahnik wo' chik chi aj q'atal q'orik chinaa chi'nchel i tinamit aj Israel. ²² Xa re' la' i Ajab'ees Dios xiq'o'rej i Semaías re'

richihim cho wach chi aj q'orol rik'uhb'al eh je' wili xiq'or reh:

²³ «Ohoq aq'o'rej i Roboam re' rak'uun i Salomón, re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ch'iil wo' rib'uhiril i Judá, ch'iil rib'uhiril i Benjamín eh chaq'or keh chi'nchel i tinamit chi je' wili:

²⁴ «Re' Ajab'ees Dios xiq'or cho chi ma'xta awojik taq q'aq'anel kuuk' aj Israel re' awich tinamital taq. Re' cha'n taq yu'na tisoljoq je pan apaat taq maj re' k'ahchi' rik'ulurik wili rajwanik i Dios, tikiroq keh, nki reh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', xkik'am wo' naa riq'orb'al i Dios eh chi kiju'junal xi'ooj pan kipaap je' rikab' xiq'or cho i Ajab'ees Dios keh.

Re' mahk xib'an i Jeroboam

²⁵ Chiriij chik ru' re' Jeroboam ximahsaj ritiq'injik i tinamit Siquem re' wilik wataq yuuq' pa riyuq'ul rib'uhiril i Efraín eh ar xokik chi k'acharik. Ku re' ru' xelik wo' chik je ar eh ar chik xooj chi rimahsjik ritiq'injik i tinamit Penuel. ²⁶ Pan jenaj q'iiij re' Jeroboam je' wili xiq'or pa rik'ux:

Wi ma' xnib'an riij chi korik chaj b'ih nanib'anam, re' taqe raa' ri'sil i David nakiponik wo' chik chi aj q'atal q'orik chinaa junsut i tinamit Israel. ²⁷ Wi re' nitinamiit ma' nkikanaa' ta ojik pan tinamit Jerusalén chi riq'ahsjik kisii chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ma' reh nchel nakik'amam wo' chik kiib' pan suqkikal k'uxliis ruuk' i Roboam re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. Wi je' re' xka'n, re' hin nakinkikansam eh chiriiij ru' nakipahb'aab' wo' chik i Roboam chi aj q'atal q'orik pa nijelow-b'al, nki pa rik'ux.

²⁸ Je' aj re' noq re' Jeroboam re' aj q'atal q'orik noq ripahqam chik rino'jb'al keh taqe aj kojol rino'jb'al, xitaq'aa' ritiq'injik ruuk' ch'ihch' oro kib' chi tiyoox je' kika'yik rak'uun wakax eh chiriiij ru' je' wili xiq'or keh i tinamit:

Hat-taq aj Israel manlik chik xa'n taq chi ku ar tooj taq chi loq'onik pan tinamit Jerusalén. Yu'na q'uru' ma' kurman ta chik chi ku ar nawojik taq maj ayu' wilkeeb' atiyoox taq re' xesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto, nki keh.

²⁹ Ku re' ru' re' Jeroboam xikoj jenaj keh i tiyoox re're' pan tinamit Bet-el eh re' jenaj chik ar xikoj

pan tinamit Dan. ³⁰ Je' aj re' noq re' taqe aj Israel xka'n i mahk chiwach i Dios maj ar chik ki'ooj pan tinamit Bet-el^d ch'iil pan tinamit Dan chi riloq'onjik kiwach taqe tiyoox re're'. ³¹ Re' Jeroboam xitiq'aa' wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq' eh xipahb'aa' wo' taqe aj q'ahsem sii je' ruuk' ma' re' ta taqe cho raa' ri'sil i Leví. ³² Je' wo' xiyew jenaj taq'anik chi narib'anarik jenaj rinimal wach ninq'iiij manlik chipam riho'lajuj q'iiij reh riwahxaaq poh, je' rikab' i ninq'iiij nb'anarik pan tinamit Judá. Ar pan tinamit Bet-el re' Jeroboam xiq'ahsaj taqe risii kiwach taqe tiyoox ritiq'aab'. Xipahb'aa' wo' taqe aj q'ahsem sii chipam taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik. ³³ Je' aj re' riwii' noq manlik chipam riho'lajuj q'iiij reh riwahxaaq poh, re' Jeroboam xiq'ahsaj taqe risii chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' ritiq'aab' ar pan tinamit Bet-el eh xik'at wo' risensa. Re' ninq'iiij re're' xa kahnik xib'an chi kixilak aj Israel re' xa xkahlik pa rik'ux i Jeroboam rining'ijiljik wach chipam i poh re're'.

Re' ye'aab' k'atb'al sii wilik pan tinamit Bet-el xch'aaq yejal

13 ¹Noq re' Jeroboam ar pa'lik koq ruuk' i ye'aab' k'atb'al sii chi rik'atarik risensa ar pan tinamit Bet-el, manlik xponik jenaj winaq aj q'orol rik'uhb'al i Dios nchalik pan tinamit Judá, re' winaq re're' taq'amaj cho ru'um i Ajab'ees Dios. ² Ar aj ru' xik'er johtoq chii' pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios eh je' wili q'orik xiq'or chinaa i ye'aab' k'atb'al sii:

Re' hat ye'aab' k'atb'al sii, til chab'iraj chaj b'ih xiq'or cho i Ajab'ees Dios chawiiij:

«Chi kixilak taqe raa' ri'sil i David narasjik cho jenaj ak'un Josías narib'ihnem, re're' narik'atam taqe chanaa chi'nchel aj q'ahsem sii re' kik'atb'ik i sensa chanaa re' wilkeeb' chipam taqe ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq'. Je' wo' chanaa i hat narik'atarik taqe kib'aqil i k'acharel,^e nki cho, nki chinaa.

³ Xa chiwach wo' i q'iiij re're', re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xiyew jenaj rehtalil naxiq'or chi je' wili:

Re' wili rehtalil wilik chi re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wiin i q'orik xniq'or: Re' ye'aab' k'atb'al sii narich'aaqik yejal eh re' chaaj wilik chinaa narkilijik wach ak'al, nki.

^d12:30 tinamit Bet-el Re' q'orik wili ma'xta chipam i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Hebreo, xa chipam la' i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Griego wilik.

^e13:2 taqe kib'aqil i k'acharel, Re' chaj b'ih nq'ormojik ayu', ar wilik rib'iral chipam i huuj 2 Reyes 23:15-16.

⁴Naxib'iraj i Jeroboam re' aj q'atal q'orik chi je' re' xiq'or i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik ar Bet-el, xiyub' cho q'ab' chi rik'uhtijik eh je' wili xiq'or:

Chachop taq i winaq re're', nki.

Xa re' la' xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' i q'ab' i Jeroboam xichek'ej riib' chi junpech eh ma' xq'och ta chik. ⁵Je' wo', re' ye'aab' k'atb'al sii xch'aq yejal eh re' chaaj wilik chinaa xkilijik wach ak'al je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios xaq chii' i aj q'orol rik'uhb'al. ⁶Naxilow i Jeroboam chi je' re', je' wili xipahqaj reh i aj q'orol rik'uhb'al i Dios:

Chakuy, cha'n johtoq atij chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach reh chi nariq'ochik wo' chik wach niq'ab', nki reh.

Naxib'iraj i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', xib'an wo' johtoq ritij chiwach i Ajab'ees Dios eh re' q'ab' i Jeroboam re' aj q'atal q'orik xq'och wo' chik wach. ⁷Ku re' ru' re' Jeroboam re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i aj q'orol rik'uhb'al i Dios:

Raj i wili taq la' chiwij pa nipaata reh chi enab'an awa' ahaa' wuuk', je' wo' nwaaj niye'b' jeno' asii, nki reh.

⁸Naxib'iraj i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Toob' ta naq chayew yejal oq wiin reh i nik' nimal wilik aweh, re' hin ma'eta kinooj chawij. Je' wo' ma'eta wo' xnib'an niwa' eh xa ta naq je enib'an junquub' oq nihaa' ayu' ⁹maj re' Ajab'ees Dios xiyew cho jenaj taq'anik chi ninaa chi je' wili:

«Chipam i tinamit re're' ma'xta ab'anam cho awa' ahaa' eh tokoon chik b'eeh naachopom cho natisoljoq cho pan atinamiit, nki wiin, nki reh.

¹⁰Je' aj re' noq re' aj q'orol k'uhb'aal, tokoon chik b'eeh xichop je eh ma' re' ta chik ar soljik je chipam i b'eeh re' xponik wii' naxponik pan tinamit Bet-el.

¹¹Chiwach taqe q'ij re're' ar pan tinamit Bet-el, k'acharik rib'an jenaj rijeb' laj winaq je' ruuk' aj q'orol wo' rik'uhb'al i Dios. Chiwach i junk'am re're', re' taqe rak'uun xponik k'iq'or reh chaj b'ih xib'an i aj q'orol rik'uhb'al i Dios pan tinamit Bet-el, je' wo' i chaj b'ih xiq'or reh i Jeroboam re' aj q'atal q'orik. ¹²Naxib'iraj i rejeb' laj winaq chi je' re', je' wili xiq'or keh rak'uun:

Haj ximol je i aj q'orol rik'uhb'al i Dios? Nki keh.

Naxib'iraj taqe rak'uun chi je' re', xkik'uhtaj wo' reh i kajaaw haj wilik i b'eeh xichop je i aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' xchalik pan tinamit Judá. ¹³Ku re' ru' je' wo' chik wili xq'ormojik keh ru'um i kajaaw:

Chakojlom taq ti wiin rihqb'al i kawaay aj ihqom, nki keh.

Naxib'iraj chi je' re' taqe rak'uun, xkikojlom wo' ti rihqb'al i kawaay aj ihqom. Ku re' ru' xjohtik ti johtoq chinaa ¹⁴eh xajamej je i aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Ku ar xponik riraq chi rehkeen jenaj tz'unuj chee' chi hi'lik eh je' wili xiq'or koq reh:

Re' na hat i aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' xatchalik pan tinamit Judá? Nki reh.

Naxib'iraj i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo' re' hin, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i rijeb' laj winaq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or koq reh:

Raj i wili taq la' chawij pa nipaata, cha'n cho awa' ahaa' wuuk', nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'eta rib'an chi ekinsoljik je chawij pan apaata, ma'eta wo' rib'an chi enib'an niwa' eh xa ta je enib'an junquub' oq nihaa' awuuk' chipam tinamit wili ¹⁷maj re' Ajab'ees Dios je' wili taq'anik xiyew cho chi ninaa:

«Chipam i tinamit re're' ma'xta ab'anam cho awa' ahaa' eh tokoon chik b'eeh naachopom cho natisoljoq cho pan atinamiit, nki wiin, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i rijeb' laj winaq chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or koq reh chi xa chukuj q'orik k'ahchi' rib'anam:

Re' hin, hin wo' aj q'orol rik'uhb'al i Dios je' rikab' noq wilkaat i hat, yu'na jenaj raj tz'e' waach i Dios taq'amaj cho ru'um i Ajab'ees Dios xq'orik wuuk' chi je' wili:

«Ohoq ak'am cho i aj q'orol k'uhb'aal eh k'oloq rib'an riwa' rihaa' awuuk' pan apaata, nki wiin, nki reh.

¹⁹Ar aj ru' re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xsoljik wo' je chirij i rijeb' laj winaq re're' eh xib'an wo' riwa' rihaa' pa ripaata.

²⁰Noq tz'uqulkeeb' chik chi wi'k naa meexa, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i rijeb' laj winaq re' xponik solk'onoq cho reh nah b'eeh ²¹eh xa kow chik xq'orik koq ruuk' i aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' xchalik pan tinamit Judá chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Re' hat xaq'etaj awiib' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach eh ma' xak'am ta wo' naa i nitaq'anik xniyew aweh, ²²re' la' chik xa'n i hat, xatsoljik cho chi rib'anarik awa' ahaa' chipam i tinamit re' xniq'or aweh chi ma'xta ab'anam wii'

awa' ahaa'. Je' re' noq yu'na re' ati'jotal ma'xta rimuhqik chipam i ye'aab' re' muqulkeeb' wii' taqe amaam wati't, nki Dios, nki reh.

²³ Chirii ru' noq kikohlam chik kiwa' kihaa', re' rijeb' laj winaq xikoj rihqb'al i kawaay aj ihqom eh xiyew je reh i aj q'orol rik'uhb'al i Dios. ²⁴ Noq ojik chik rib'an nah b'eeh, jenaj kaqkoj xelik cho pa rib'eeh eh xkansjik ru'um. Re' riti'jotal i aj q'orol rik'uhb'al i Dios ar xkahnik chi kich'lik pan b'eeh eh re' kawaay aj ihqom ch'iil i kaqkoj xikahnik koq ruuk' riti'jotal rib'aqil. ²⁵ Ku re' chik ru' kib' xib' taqe k'acharel xi'ik'ik cho chipam i b'eeh re're', xkilow riti'jotal rib'aqil i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi kich'lik chik pan ak'al eh chi re' kaqkoj re' xkansanik reh ar wo' wilik koq ruuk'. Je' re' noq xooj kiq'or rib'iral pan tinamit Bet-el re' wilik wii' chi k'acharik i rijeb' laj winaq re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, chi je' re' xk'ulurik. ²⁶ Naxponik pan xikin i rijeb' laj winaq re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re' xk'ulurik, je' wili xiq'or:

Re' winaq re're', re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Re're' je' re' xik'ul ru'um chi xiq'ehtaj riib' chiwach ritaq'anik i Ajab'ees Dios. Je' re' noq re' Dios xitaq'aa' cho jenaj kaqkoj chi rikansjik reh chi xooj eloq wach i q'orooj reh ru'um, nki.

²⁷ Ku re' ru' je' wili xiq'or keh rak'uun:

Chakoj taq wiin rihqb'al jeno' kawaay aj ihqom, nki keh.

Naxkib'iraj taqe rak'uun chi je' re', xkikoj wo' rihqb'al i kawaay aj ihqom. ²⁸ Re' rijeb' laj winaq xichop je rib'eeh, xponik wo' chipam i b'eeh re' kich'lik wii' riti'jotal rib'aqil i aj q'orol rik'uhb'al i Dios eh re' kaqkoj ch'iil i kawaay aj ihqom wilkeeb' wo' koq ruuk'. Re' kaqkoj ma' rik'uxum ta wo' riti'jotal rib'aqil i winaq re're' eh ma'xta wo' b'ih rib'anam reh i kawaay aj ihqom. ²⁹ Ku re' ru' re' rijeb' laj winaq re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, xijohsaj johtoq riti'jotal rib'aqil i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chinaa i kawaay aj ihqom eh xik'am cho chirij. Noq wilik chik ar pan tinamit, xoq'ej wach rikimik eh chirij ru' ximuq'aa'. ³⁰ Ar ximuq'aa' chipam rimuq'unb'al i rijeb' laj winaq eh je' wili xiq'or ruuk' riti'kilal rik'ux:

Q'ee' je ti'kilal tiwik'raj i hat wich aj q'orol rik'uhb'al i Dios, nki.

³¹ Chirii ru' je' wili xiq'or keh rak'uun:

Nakinkimoq je i hin ar kinamuq'aa' taq chipam i muq'unb'al re' muqlik wii' riti'jotal rib'aqil i aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' niti'jotal nib'aqil i hin ar chayew taq koq chi rijojol riti'jotal rib'aqil ru'. ³² Je' re' niq'or maj re' xk'ulik riq'or pa rib'ihnal i

Ajab'ees Dios chinaa i ye'aab' k'atb'al sii wilik ayu' pan tinamit Bet-el, je' wo' chi kinaa taqe chi'nchel i ye'aab' k'atb'al sii re' wilkeeb' ju' taq yuuq' pan tinamit Samaria til nariponik riq'l'ijil chi narojik eloq wach, nki keh.

³³ Toob' ta la' wo' naq je' re' xk'ulurik, re' Jeroboam xa xitiq wo' ju' rib'anarik taqe riyib'el wach no'jb'al. Xipahb'aa' wo' chik taqe aj q'ahsem sii chipam taqe ye'aab' k'atb'al sii re' wilkeeb' ju' taq yuuq' eh xa hab' wach raj okik chi aj q'ahsem sii chipam taqe ye'aab' re're', ripahb'aa' wo' taqe. ³⁴ Re' aj re' rinimal wach mahk xib'an i Jeroboam chiwach i Dios eh ru'um aj re', re' taqe raa' ri'sil xsacharik kiwach chi junpech chiwach ak'al.

Re' ti'k'axik narichalik chinaa i Jeroboam

14 ¹ Chiwach taqe q'iij re're', re' Abías re' rak'uun i Jeroboam re' aj q'atal q'orik xchop cho reh jenaj rikowil wach ya'b'ilal, ² je' re' noq re' Jeroboam je' wili xiq'or reh i rehk'een:

Ak'uh, chatiq'aa' awiib' chi ojik eh tokoon ritiq'injik awiib' cha'n je, reh chi ma'eta enkina'b'ej awach chi hat wehk'een. Hiy pan tinamit Silo re' wilik wii' i Ahías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' xq'orik wiin chi nawokik chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit wili. ³ Chak'am je lajeeb' oq rikaxlan wi'k, ch'iil kaxlan wi'k torta rib'ihnal ch'iil jeno' lameta ririis kaab' eh chab'iraj cho reh chaj b'ih narikahnik wii' i qak'uun, nki reh.

⁴ Je' re' noq re' rehk'een i Jeroboam xib'an wo' i haj wilik xq'ormojik reh eh xooj wo' pa ripaat i Ahías ar pan tinamit Silo. Re' Ahías ma' nilb'ik ta chik maj xq'eqomrik chik paam taqe naq'wach ru'um rirejb'il. ⁵ Xa re' la' i Ajab'ees Dios riq'orom chik reh i Ahías chi je' wili:

Re' rehk'een i Jeroboam narik'ulik loq awuuk' chi tokoon ritiq'injik riib' narib'anam cho reh chi ma'xta kina'b'em wach, re're' narib'iram aweh chaj b'ih narikahnik wii' i kak'uun re' yowaab'. Xa re' la' i hat chaq'or reh i chaj b'ih naniq'orom aweh, nki reh.

⁶ Je' aj re' noq re' Ahías naxib'iraj i roqb'al ixoq chi k'ahchi' rokik koq chii' tz'ahp, je' wili xiq'or cho reh:

Tokeen cho i hat rehk'een Jeroboam, chaj b'ih riwii' chi tokoon chik ritiq'injik awiib' na'n cho reh chi ma'xta kina'b'em awach? Til chab'iraj i naniq'orom aweh maj wilik jenaj kow laj q'orik naniq'orom je aweh. ⁷ Yu'na q'uru' natisoljoq je ruuk' i Jeroboam, ohoq aq'or reh chi re' Ajab'ees

Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili k'ahchi' riq'orom reh:

«Re' hin xnichih cho awach chi kixilak tinamit eh xatnipahb'aa' chi hat aj q'atal q'orik chi kinaa nitinamiit aj Israel. ⁸ Re' hin xwesaj kajawrik chi aj q'atal q'orik taqe raa' ri'sil i David eh aweh chik i hat xniq'ahsaj. Xa re' la' i hat ma' k'ahchi' ta ab'anam je' rikab' xib'an i David re' waj kamanom, re're' xik'am naa taqe nitaq'anik, xich'ikaa' rik'ux chiwii' eh til xk'acharik chi korik wach rik'ux chi niwach. ⁹ Raj i hat til wo' xik'ik naa taqe yib'el wach no'jb'al xa'n chi kiwach taqe xiwih'ik cho chi peet chawach. Re' hat xatiq'aa' taqe tokoon chik dios, ch'iil taqe tz'aqoj tiyoox chi t'urumaj ch'ihch', ruuk' i re' xajohsaj cho nijosq'iil eh til xinaq'eb' loq chirij ak'ux. ¹⁰ Je' re' noq re' hin naniye'b' cho jenaj rimal wach ti'k'axik chi kinaa taqe awaa' awi'sil. Nanisacham kiwach chi'nchel taqe winaq je' ruuk' awaa' wi'sil taqe cho re' wilkeeb' chipam junsut tinamit Israel, je' chi tehlik kii' eh je' chi aj kamanom taqe. Re' risacharik kiwach taqe awaa' awi'sil nanib'anam, xa je' chik rikab' nb'anarik nanlek'erik loq kiq'eb'oj taqe chikop ku rehtal ma'xta chik b'ih nech' oq narikahnik. ¹¹ Re' hat Jeroboam xa hab' pa' wach keh awaa' awi'sil narikimik pan tinamit, re' taqe tz'i' nakik'uxb'ik reh i kiti'jolal kib'aqil. Tz'aab' ru' taqe nakikimik pan taq ab'ixb'al, re' taqe k'uch nakik'uxb'ik reh i kiti'jolal kib'aqil. Til je' re' narik'ulurik maj re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik i wili, nki Ajab'ees Dios, nki reh.

¹² Ku re' ru' re' Ahías je' wili xiq'or reh rehke'en i Jeroboam:

Re' naniq'orom aweh i hat, tisoljoq je pan apaat eh xa re' wo' ti natiponoq pan tinamit, narikimik i awak'uun. ¹³ Nakilow chi'nchel aj Israel chi je' re', nakoq'em wach rikimik eh chirij ru' nakimuq'aab'. Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Jeroboam xa re' ti wach i re' narimuhqik maj xa re' ti wach i awak'uun re're' wilik so' ratob'ilal rik'acharik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ¹⁴ Je' wo', chaweht'alij chi re' Ajab'ees Dios naripahb'aab' jenaj aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, re're' narisachoj kiwach chi'nchel raa' ri'sil i Jeroboam eh re're' xa lok'il ti nk'ulurik. ¹⁵ Je' wo' chik, re' Ajab'ees Dios narik'uyu'sam taqe pan kiye'aab' aj Israel, je' rikab' k'uyu'jik nka'n i kaxlan aaj chipam rooq ha'. Re' tinamit aj Israel nakesmejik je chipam rich'aqwachkil i kiye'aab' re' xye'erik reh kimaam

kat'it eh nakipuhkjik je pan tokoon chik ye'aab' ku chi juntar reh i nim laj rooq ha' Éufrates. Til je' re' nakik'ulum maj xkitiq'aa' taqe riwachb'al ixoq dios Asera rib'ihnal eh ruuk' i re' xkijohsaj cho rijosq'il i Ajab'ees Dios. ¹⁶ Re' Ajab'ees Dios nariq'eb'em loq chirij rik'ux i tinamit Israel ru'um rimahk i Jeroboam maj re're' xk'amb'ik kib'eeh aj Israel chi xka'n i mahk chiwach i Dios, nki reh.

¹⁷ Chirij ru' re' rehke'en i Jeroboam xsoljik wo' chik je pa ripaat eh naxponik pan tinamit Tirsa, xa re' wo' ti naxokik koq chi chii' ritz'ahpil ripaat, xkimik wo' ti rak'uun. ¹⁸ Chi'nchel taqe aj Israel xkoq'ej wach rikimik eh chirij ru' xkimuq'aa'. Ruuk' i re' xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' xiq'or xaq chii' i Ahías re' aj q'orol rik'uhb'al.

¹⁹ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Jeroboam, ch'iil taqe q'aa'anik xib'an eh ch'iil wo' nik' pa' wach riwii' i q'atoj q'orik xib'an, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ²⁰ Re' Jeroboam kib' rika'winaq (22) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. Naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, re' chik i Nadab re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Roboam chinaa i tinamit Judá***

(2 Cro 12:1-16)

²¹ Re' Roboam re' rak'uun i Salomón xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá eh jenaj roxk'ahl (41) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik. Wuqlaj haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén, re' richihim wach i Ajab'ees Dios chi ritinamiit chi kixilak taqe rib'uhiril i tinamit aj Israel reh chi ar nariye'erik wii' riloq'il. Re' rituut i Roboam, Naama rib'ihnal re' aj Amón.

²² Re' tinamit Judá ma' xkik'am ta naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' taqe mahk xka'n til xik'ik wo' chik naa chiwach taqe xka'n cho kimaam kati't eh ru'um aj re' yohb'al wo' chik wach naxkijohsaj cho rijosq'il i Dios. ²³ Je' wo', re' taqe re' xkitiq'aa' taqe ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq', ch'iil taqe ab'aj re' nkiyew riloq'il chi kitiyoox eh ch'iil wo' taqe riwachb'al ixoq dios Asera rib'ihnal. Xa haj ta chik xkitiq'aa' taqe tiyoox re're', je' chi wataq yuuq' je' chi rehkeen nimaq taq chee'. ²⁴ Ku rehtal xkikoj taqe k'oyoom laj winaq chi rib'anarik k'oyomal chi loq'onb'al wach kitiyoox, je' rikab' nka'n taqe tinamit re' xesaj taqe loq i Ajab'ees Dios chipam i ye'aab' re' xi'okik wii' chi k'acharik aj Israel.

²⁵Manlik pa roo' haab' reh rokik i Roboam chi aj q'atal q'orik, re' Sisac re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xchalik q'aq'anel pan tinamit Jerusalén. ²⁶Xik'am je chi'nchel i b'ihomal wilik chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil wo' chi'nchel wilik chipam ripaat i aj q'atal q'orik. Xik'am wo' je nimaq taq kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' re' xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón ruuk' ch'ihch' oro. ²⁷Re' Roboam re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' ritiq'injik kijelow-b'al taqe nimaq taq kotokaq ch'ihch' re're' ruuk' ch'ihch' bronce. Ku re' ru' xiyew keh taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel re' wilkeeb' chi cha'janik chi chii' i paat reh q'atoj q'orik. ²⁸Elik pech noq re' Roboam re' aj q'atal q'orik nooj chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' taqe aj q'aq'anel nkik'am je i kotokaq ch'ihch' chikij eh noq kisoljik wo' chik cho, nooj wo' chik kik'ol pa riye'aab'.

²⁹Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Roboam, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

³⁰Chiwach taqe q'iiij noq xwih'ik i Roboam chi aj q'atal q'orik xa elik wo' xiwih'ik pan q'aq'anik ruuk' i Jeroboam re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ³¹Re' Roboam naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Re' rituut i Roboam, Naama rib'ihnal re' aj Amón. Chirii ru', re' chik i Abiam re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Abiam chinaa i tinamit Judá***

(2 Cro 13:1-22)

15 ¹Noq wahxaqlaj haab' chik rokik i Jeroboam re' rak'uun i Nabat chi aj q'atal q'orik, re' Abiam xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ²eh xib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Re' rituut i Abiam, Maaca rib'ihnal re' rixq'uun i Abisalom.

³Re' Abiam xib'an wo' chik taqe yib'el wach no'jb'al je' rikab' xib'an cho i Roboam re' rajaaw, ma' xk'acharik ta wo' chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach

je' rikab' k'acharik xib'an cho i David re' najtir rimaam. ⁴Xa re' la' xa ru'um reh riketelb'al i Ajab'ees Dios wilik chinaa i David, xiyew q'ab' reh chi jenaj keh raa' ri'sil xitiq ju' i q'atoj q'orik pan tinamit Jerusalén. Je' re' noq re' Abiam xwih'ik jenaj rak'uun reh chi re' chik re' narokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al eh ruuk' aj re're', re' Dios nariko'lem riij i tinamit Jerusalén. ⁵Re' David til xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios eh til xik'am wo' naa chi'nchel taqe ritaq'anik pa rik'acharik. Xa re' wach i mahk xib'an ru', re' naximaq' rehkeen i Urías re' aj heteo eh xitaq'aa' wo' rikansjik.^f

⁶Chiwach taqe q'iiij noq xwih'ik i Roboam chi aj q'atal q'orik xa elik wo' xiwih'ik pan q'aq'anik ruuk' i Jeroboam re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ⁷Je' wo' re' xib'an i Abiam, xwih'ik wo' chi q'aq'anik ruuk' i Jeroboam. Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Abiam, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ⁸Re' Abiam naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirii ru', re' chik i Asa re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Asa chinaa i tinamit Judá***

(2 Cro 14:1-5; 15:16-19)

⁹Noq juninaq haab' chik rokik i Jeroboam chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, re' Asa xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ¹⁰eh jenaj roxk'ahl (41) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Re' rik'een^g i Asa, Maaca rib'ihnal re' rixq'uun i Abisalom.

¹¹Re' Asa xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' k'acharik xib'an cho i David re' najtir rimaam. ¹²Re' Asa xit'erej taqe loq i k'oyoom laj winaq re' kib'anik k'oyomal chi loq'onb'al wach kitiyoox eh xisach kiwach chi'nchel taqe tz'aqoj tiyoox re' kitiq'aab' kahnoq rimaam rati't. ¹³Je' wo', xesaj loq i Maaca re' rik'een, chipam riloq'il chi kituut aj q'atal q'orik maj re're' xitaq'aa' ritiq'injik jenaj rijalwachil i yib'el wach xoq dios Asera rib'ihnal. Re' Asa xisach wach ritiyoox rik'een eh xitziq riq'aq'il chi chii' i roqb'al ha' Cedrón. ¹⁴Xa chik ti re' wach

^f15:5 Re' rib'iral i mahk xib'an i David ruuk' i Urías, ar nraqmajik chipam i 2 Samuel 11:1-27.

^g15:10 Rituut noq wilik pan hebreo

14:24 Deuteronomio 23:17-18.

taqe ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq' ma' xisach ta kiwach. Toob' ta wo' je' re' xib'an, re' Asa chiwach riq'ijil rik'acharik til wo' xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁵ Je' wo' chik, re' Asa xiyew taqe koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi'nchel i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata ch'iil taqe chaq'wach laj kamanb'al re' ximol kahnoq wach i rajaaw ch'iil wo' ximol wach ru' chi jenaj sii chiwach i Dios.

Re' Asa xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i Ben-adad re' aj q'atal q'orik

(2 Cro 16:1-10)

¹⁶ Chiwach taqe q'ijij noq xwih'ik i Asa chi aj q'atal q'orik xa elik wo' xiwih'ik pan q'aq'anik ruuk' i Baasa re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ¹⁷ Pan jenaj q'ijij re' Baasa naxk'ulik q'aq'anel pan tinamit Judá, xichop naa i tinamit Ramá eh ar xitz'ap paam i b'eeh reh chi ma' hab' ta chik wach narokik koq on narelik cho pan tinamit Judá re' wilik wii' i Asa re' aj q'atal q'orik. ¹⁸ Naxilow i Asa chi je' re', ximol wach nik' chik k'ihal i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata kahnaaq chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil wo' i nik' pa' chik k'ihal i kahnaaq chipam ripaat reh q'atoj q'orik. Ku re' ru' xiq'ahsaj pan kiq'ab' taqe raj to'ol koq chirijij reh chi xooj kiq'ahsaj reh i Ben-adad re' q'atal q'orik pan tinamit Siria, re' wilik chi k'acharik pan tinamit Damasco. Re' Ben-adad rak'uun cho i Tabrimón eh rihrimaam cho i Hezión.

Re' Asa je' wili q'orik xitaq'aa' je reh i Ben-adad:

¹⁹ «Raj i wili qa'n la' jeno' qatiq'inik chi qawach je' rikab' wo' ka'nam cho i qajaaw chi kiwach. Yu'na k'ahchi' nitaq'aab' je aweh taqe sii wili je' ruuk' ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata, re' nwaaj chirijij re' chi naayojom wach i tiq'inik ab'anam cho ruuk' i Baasa re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel reh chi narikanaab' nijot'orik, nki je reh.

²⁰ Re' Ben-adad xik'u'lej wo' naa riq'orb'al i Asa re' aj q'atal q'orik, je' re' noq xitaq'aa' taqe je aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel chi q'aq'anik chipam taqe tinamit pa riyuq'ul i Israel. Chipam i q'aq'anik re're' xkichop naa i tinamit Ijón, ch'iil i tinamit Dan, ch'iil i tinamit Abel-bet-maaca, ch'iil junsut riyuq'ul i Cineret eh ch'iil wo' kiyuq'ul rib'uhril i Neftalí. ²¹ Naxponik pan xikin i Baasa chi je' re' xk'ulurik, xikanaa' ritz'aparik paam i b'eeh ar pan tinamit Ramá eh xsoljik je pan tinamit Tirsá.

²² Naxilow chi je' re' i Asa re' aj q'atal q'orik, ximol kiwach chi'nchel i aj Judá chi ma' jenaj chik xkahnik cho pa ripaat eh xitaq'aa' taqe je pan tinamit Ramá chi rik'amarik chi'nchel taqe ab'aj ch'iil i chee' re' naq k'ahchi' rikojom i Baasa chi rimahsjik ritiq'injik i tinamit re're'. Ruuk' taqe ab'aj ch'iil taqe chee' re're', re' Asa re' aj q'atal q'orik ximahsaj ritiq'injik i tinamit Geba pan kiyuq'ul rib'uhril i Benjamín ch'iil i tinamit Mizpa.

Re' rib'iral rikimik i Asa

(2 Cro 16:11-14)

²³ Re' nik' pa' chik nimal xib'an rib'anarik i Asa, re' nik' mimal xik'uhtaj wii' riwa'rik, ch'iil wo' jarub' taqe tinamit xitiq'aa', ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

Xa re' la' naxrejb'ik i Asa, xichop taqe cho rooq ru'um ya'b'ilal. ²⁴ Re' Asa naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirijij ru', re' chik i Josafat re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Nadab chinaa i tinamit Israel

²⁵ Noq kib' haab' chik rokiq' i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Nadab re' rak'uun i Jeroboam xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh kib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. ²⁶ Re' Nadab ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh i no'jb'al xib'an cho i rajaaw. Xitiq' wo' ju' rib'anarik taqe mahk xib'an cho i rajaaw re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

²⁷ Pan jenaj q'ijij re' Baasa re' rak'uun i Ahías re' je' ruuk' cho rib'uhril i Isacar, xitiq'aa' wach rikansjik i Nadab eh ar xikansaj noq re' Nadab ch'iil taqe aj Israel kisutum riij i tinamit Gibetón re' wilik pan kiyuq'ul aj Filisteo. ²⁸ Xib' chik haab' oconaq i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, noq re' Baasa xikansaj i Nadab eh re' chik re' xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ²⁹ Xa chiwach wo' i q'ijij naxokik i Baasa chi aj q'atal q'orik, xikansaj taqe chi'nchel raa' ri'sil i Jeroboam ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik, je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios xaq chii' i Ahías re' aj q'orol rik'uhb'al re' xk'acharik pan tinamit Silo. ³⁰ Je' re' xb'anarik keh

maj re' Jeroboam xib'an taqe yib'el wach no'jb'al re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios. Ru'um i b'anooj re're', re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il.

³¹ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Nadab, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Baasa chinaa i tinamit Israel***

³² Chiwach taqe q'iij noq xwih'ik i Asa chi aj q'atal q'orik xa elik wo' xiwih'ik pan q'aq'anik ruuk' i Baasa re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel.

³³ Noq xib' haab' chik oconaq i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Baasa re' rak'uun i Ahías xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa chi'nchel aj Israel eh kejob' rika'winaq (24) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Tirsa. ³⁴ Re' Baasa ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh re' chik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

16 ¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jehú re' aj q'orol rik'uhb'al, re' rak'uun i Hanani reh chi je' wili nariq'orom reh i Baasa:

² «Re' hat ma'xta naq cho nech' oq awajawrik, re' hin xniyew awajawrik naxatnipahb'aa' chi aj k'amol kib'eeh nitinamiit Israel. Xa re' la' i hat re' wo' chik xak'am reh taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam, ruuk' i re' xak'am kib'eeh pa mahk i tinamit Israel re' nitinamiit eh ruuk' aj re' yohb'al wach naxajohsaj cho nijosq'iil. ³ Je' re' noq re' hin nanisacham awach ch'iil taqe awaa' awi'sil chi junpech je' rikab' xnib'an kuuk' taqe raa' ri'sil i Jeroboam re' rak'uun i Nabat. ⁴ Xa hab' pa' wach keh awaa' awi'sil narikimik pan tinamit, re' taqe tz'i' nakik'uxb'ik reh i kiti'jolar kib'aqil. Tz'aab' ru' taqe nakikimik pan taq ab'ixb'al, re' taqe k'uch nakik'uxb'ik reh i kiti'jolar kib'aqil, tikiroq reh, nki reh.

⁵ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Baasa, ch'iil nik'nimal xik'uhtaj wii' riwa'rik, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ⁶ Re' Baasa naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' pan tinamit Tirsa. Chirii ru', re' chik i Ela re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

⁷ Chi je' aj re' q'uru' re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' xiq'or xaq chii' i Jehú re' aj q'orol rik'uhb'al, re' rak'uun i Hanani, xqajik chinaa i Baasa ch'iil taqe raa' ri'sil, ru'um reh yib'el wach no'jb'al xib'an chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' taqe yib'el wach no'jb'al xib'an i Jeroboam ch'iil taqe raa' ri'sil. Je' wo', ru'um chi xisach kiwach taqe raa' ri'sil i Jeroboam.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Ela chinaa i tinamit Israel***

⁸ Noq waqii' rika'winaq (26) haab' chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Ela re' rak'uun i Baasa xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh kib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Tirsa. ⁹ Xa re' la' i Zimri re' nahsiil k'amol kib'eeh taqe yejal keh kib'ehsenik reh kareta nkojorik pan q'aq'anik, xitiq'aa' wach rikansjik i Ela. Je' aj re' noq pan jenaj q'iij, ar pan tinamit Tirsa noq re' Ela xohk'rik rib'an pa ripaat i Arsa re' wilik chi aj ilol reh chi'nchel nik' pa' nimal wilik reh pa ripaat, ¹⁰ re' Zimri xokik koq pan paat eh xikansaj i Ela. Chirii ru', re' chik i Zimri xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. Re're' xk'ulurik noq wuquub' rika'winaq (27) haab' chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá.

¹¹ Xa re' wo' ti naxokik i Zimri chi aj q'atal q'orik, xikansaj taqe chi'nchel raa' ri'sil i Baasa ku rehtal ma' jeno' chik winaq xkahnik, ma' jeno' chik rikaan je' ruuk' enaq rib'an rijelow-b'al i chaj b'ih xb'anarik reh eh xikansjik wo' taqe rachamigo. ¹² Je' aj re' riwii' risacharik kiwach raa' ri'sil i Baasa xib'an i Zimri, je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios xaq chii' i Jehú re' aj q'orol rik'uhb'al chi je' re' narik'ulum i Baasa. ¹³ Je' re' xk'ulurik ru'um taqe yib'el wach no'jb'al xib'an i Baasa ch'iil i Ela re' rak'uun maj ru'um taqe yib'el wach no'jb'al re're', ximahkanik aj Israel chi riloq'onjik kiwach taqe tz'aoj tiyoox eh ruuk' i re', xkijohsaj cho rijosq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel.

¹⁴ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Ela, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Zimri chinaa i tinamit Israel***

¹⁵ Noq wuquub' rika'winaq (27) haab' chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Zimri xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh wuquub' ti q'iij xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan

tinamit Tirsa. Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe aj Israel ar wilkeeb' ponoq chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Filisteo ar pan tinamit Gibetón. ¹⁶Naxponik pan kixikin chi re' Zimri xikansaj i Ela re' aj q'atal q'orik, xa chiwach wo' ti i q'iij re're', chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' chi q'aq'anik, re' taqe aj Israel xkipahb'aa' ti i Omri re' nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel chi aj q'atal q'orik chi kinaa. ¹⁷Ar aj ru' re' Omri ch'iil taqe chi'nchel q'aq'anel aj Israel xi'elik je pan tinamit Gibetón eh ar chik xi'ooj pan tinamit Tirsa chi q'aq'anik.

¹⁸Naxilow i Zimri chi re' tinamit Tirsa chopoj chik naa ru'um i Omri ch'iil taqe raj q'aq'anel, xooj rik'ol riib' chipam jenaj k'olb'al iib' re' wilik chipam ripaat reh q'atoj q'orik eh xitziq riq'aq'il i k'olb'al iib' re're' chi wilik koq chipam. Je' aj re' riwii' kimik xib'an i Zimri ¹⁹ru'um taqe yib'el wach no'jb'al xib'an chiwach i Ajab'ees Dios, je' rikab' taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

²⁰Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Zimri, ch'iil naxitiq'aa' wach rikansjik i aj q'atal q'orik, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Omri chinaa i tinamit Israel***

²¹Chiriij ru' re' taqe aj Israel xi'elik kiib', yejal keh tinamit xkich'ikaa' kik'ux chiriiij i Tibni re' rak'uun i Ginat reh chi nakikojom naq chi aj q'atal q'orik eh re' yejal chik, ch'iklik kik'ux chiriiij i Omri. ²²Xa re' la' taqe ch'iklik kik'ux chiriiij i Omri xkiyew pan ak'al taqe ch'iklik kik'ux chiriiij i Tibni. Je' aj re' naxkikansaj i Tibni eh re' Omri xkahnik chi aj q'atal q'orik.

²³Noq junlaj rika'winaq (31) haab' chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Omri xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh kab'laj haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. Re' Omri waqiiib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Tirsa. ²⁴Chiriij ru', re' Omri xiloq' i yuuq' re' xib'ihnej chi Samaria ruuk' i winaq Semer rib'ihnal eh jenaj kentaal ruuk' kib' aropa chi ch'ihch' plata xiloq' wii'. Chinaa i yuuq' re're', re' Omri xitiq'aa' jenaj tinamit eh Samaria rib'ihnal xikoj ru'um chi Semer rib'ihnal i winaq xiloq' wii'.

²⁵Re' Omri ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, til xik'ik wo' chik naa k'ahb'ilal i no'jb'al xib'an chiwach taqe ka'nam cho i aj q'atal q'orik

re' wih'inaq taqe loq chi peet chiwach. ²⁶Re' wo' chik xik'am reh taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios maj ruuk' taqe riloq'onjik wach i tz'aqoj tiyoox yohb'al wach naxkijohsaj cho rijosq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel.

²⁷Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Omri, ch'iil taqe q'aq'anik xib'an, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ²⁸Re' Omri naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' pan tinamit Samaria. Chiriij ru', re' chik i Acab re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Acab chinaa tinamit Israel***

²⁹Noq wahxaqlaj rika'winaq (38) haab' chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Acab re' rak'uun i Omri xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ³⁰eh kib' rika'winaq (22) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Samaria. Re' Acab, re' rak'uun i Omri ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' yib'el wach no'jb'al xib'an xik'saj wo' chik naa chiwach ka'nam cho i aj q'atal q'orik re' wih'inaq taqe loq chi peet chiwach. ³¹Ma' xa je' ta ti rikab' i yib'el wach no'jb'al xib'an i Jeroboam re' rak'uun i Nabat xib'an rib'anarik, je' la' wo' xik'am chi reh'een i Jezabel re' rixq'uun i Et-baal re' q'atal q'orik pan tinamit Sidón. Ru'um aj re' p'uht riloq'em wach i dios Baal. ³²Je' wo', ar pan tinamit Samaria xitiq'aa' jenaj paat re' nloq'onjik wii' wach i Baal eh xitiq'aa' wo' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach. ³³Je' wo' xitiq'aa' jenaj rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal. Ruuk' taqe yib'el wach no'jb'al re're', re' Acab yohb'al wach naxijohsaj cho rijosq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, chi kiwach taqe aj q'atal q'orik re' xik'acharik cho chi peet chiwach.

³⁴Chiwach taqe q'iij re're' noq re' Acab wilik chi aj q'atal q'orik, jenaj winaq Hiel rib'ihnal re' asjanaq pan tinamit Bet-el xitiq'aa' wo' chik rika'peeche i tinamit Jericó. Naxich'ikaa' ritiq'injik i tinamit re're' xkimik je i peet rak'uun re' Abiram rib'ihnal, chiriiij chik ru' naxikoj ritz'ahpil i tinamit, xkimik je i ch'i'p rak'uun re' Segub rib'ihnal. Ruuk' aj re' xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios riq'orom cho xaq chii' i Josué re' rak'uun i Nun.^h

^h16:34 Re' riq'orom cho i Ajab'ees Dios xaq chii' i Josué, ar nraqmajik chipam i huuj Josué 6:26.

***Re' Elías xiq'or rib'iral chi
ma'xta chik riqajik cho i jab'***

17¹Pan jenaj q'iij re' Elías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' nchalik pan tinamit Tisbe pa riyuq'ul i Galaad, je' wili xiq'or reh i Acab:

Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel re' wilkiin chi hin raj kamanom, niq'or aweh chi chiwach taqe johtoq i haab' wili ma'xta chik riqajik cho i jab' eh xa ta naq je i raab' suutz' chik narilmijik wach ku rehtal chik naniq'orom ruuk' nichii' chi nariqajik wo' chik cho, nki reh.

²Chiriij chik ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Elías chi je' wili:

³«Teloq je chipam i ye'aab' wili, ar ohoq ak'ol awiib' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij pa roqb'al i ha' Querit re' wilik koq chiwach i rooq ha' Jordán. ⁴Re' ahaa' naawuk'em ar naraqam chipam i roqb'al ha' re're' eh re' hin nanitaq'aab' taqe je qo'ch chi riye'erik awa' chipam i ye'aab' re're', nki reh.

⁵Naxib'iraj i Elías chi je' re', xik'am naa i haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. Xooj wo' k'acharoq pa roqb'al i ha' Querit re' wilik pa rikorkilal i rooq ha' Jordán. ⁶Re' taqe qo'ch kipunik pan taq wahq'eq ch'iil pan taq xiq'eq eh nkik'am je rikaxlan wi'k ch'iil ritiib' i Elías. Re' rihaa' ruk'ej ar riraq chipam i roqb'al ha' re're'. ⁷Xa re' la' wilik chik q'iij chiriij ru', re' roqb'al ha' re're' xchiiq'ik chi junpech ru'um chi ma' qajanaq ta chik i jab' pa riyuq'ul Israel.

***Re' Elías nketerik ru'um kahnel
ixox pan tinamit Sarepta***

⁸Chiriij chik ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Elías chi je' wili:

⁹«Yu'na telox je chipam i ye'aab' wili eh ar chik hiy k'acharoq pan tinamit Sarepta re' wilik pa riyuq'ul i Sidón. Re' hin xniq'or chik reh jenaj kahnel ixox re' wilik chi k'acharik ar, chi re're' nariketb'ik aweh, nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Elías chi je' re' xelik je chipam i ye'aab' wilik wii' eh ar chik xooj pan tinamit Sarepta. Naxponik chi chii' ritz'ahpil i tinamit re're', manlik pe' xilow je wach jenaj kahnel ixox k'ahchi' rimolom risii', ar aj ru' xiq'o'rej je eh je' wili xiq'or reh:

Tuut kinab'an jeno' rinimal atob'il, chasiij nech' oq nihaa', nki reh.

¹¹Noq k'ahchi' chik rojik chi rik'amarik rihaa', re' Elías xiq'o'rej wo' chik je eh je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chakuy tuut, raj i wili chak'am la' wo' cho jeno' nikaxlan wi'k, nki reh.

¹²Naxib'iraj i kahnel ixox chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach niq'or aweh, ma' jeno' chik nikaxlan wi'k wilik, xa chik ti re' wach junmohq' chi harina wilik pan nixuun ch'iil nech' waseyte wilik pan xaara. Re' hin xinchalik chi rimolorik kib' xib' oq nisii' chaq'sb'al qakaxlan wi'k ch'iil i t'uch wak'uun. Xa chik ti re' wach i re' naqak'uxum chiriij ru' naquy'em qakimik, nki reh.

¹³Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Maatiyo'jik tuut! Hiy pan apaat, chatiq'aa' wo' akaxlan wi'k xaq'or rib'iral, xa re' la' nipahqaj aweh chi peet oq ti chachaq'saj cho jeno' wiin i hin eh k'oloq ti akanaa' wiin ayu', ku re' ru' enachaq'saj aweh hat ch'iil reh t'uch awak'uun. ¹⁴Je' re' cha'n maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or cho:

«Re' harina wilik chipam i xun ma' jaruuj narik'uhlik eh re' aceite wilik chipam i xaara ma' jaruuj wo' narik'uhlik, ku rehtal nponik i q'iij chi re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' wo' chik joq i jab' chiwach ak'al reh chi narelik wo' chik cho tik mu'un, nki cho, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i kahnel ixox chi je' re', xooj wo' rib'an i haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Elías. Je' aj re' noq chiwach taqe johtoq i q'iij re're', re' kahnel ixox ch'iil i t'uch rak'uun eh ch'iil wo' i Elías xa xwih'ik wo' kiwa' kihaa'. ¹⁶Ma' xk'uhlik ta wo' i harina wilik chipam i xun eh ma' xk'uhlik ta wo' i aceite wilik chipam i xaara je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios xaq' chii' i Elías.

¹⁷Pan jenaj q'iij re' t'uch rak'uun kahnel ixox re're' xchop cho reh jenaj ya'b'ilal, xa reh reh chik xuhtik wach ku rehtal xkimik ru'um. ¹⁸Naxilow kahnel ixox chi je' re', je' wili xiq'or reh i Elías:

Aj q'orol rik'uhb'al i Dios, chaj b'ih nimahk chawach? Hat on nchel uksunel cho reh pa nicapew-b'al taqe nimahk? Hat on nchel kansaneel reh i t'uch wak'uun naxatk'ulik loq ayu'? Nki reh.

¹⁹Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chak'am cho wiin riti'jolal rib'aqil i t'uch awak'uun, nki reh.

Chirii ru' re' Elías ximehraj je t'uch rak'uun kahnel ixoq re're' eh xik'am johtoq pan rika'tiq paat re' nwirik wii'. Ku re' ru' xiyok'aa' joq wach riyokaab' ²⁰ eh xik'er johtoq chii' chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, til wo' na naaye'b' cho riman ti'k'axik chinaa kahnel ixoq re' wilkiin wii' chi patanik ruuk' rikansjik i t'uch rak'uun? Nki reh.

²¹ Ku re' ru', re' Elías oxpech xipach'aa' joq riib' chinaa i t'uch ak'un re're' eh xik'er johtoq chii' chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, chakuy til chayew wo' chik cho ruxlab'al i t'uch ak'un wili, nki reh.

²² Re' Ajab'ees Dios xib'iraj wo' cho ritiij i Elías, xiyew wo' cho ruxlab'al i t'uch ak'un re're' eh xk'acharik wo' chik cho. ²³ Ku re' ru' re' Elías xuksaj johtoq i t'uch ak'un re're', xiqajik cho chinaa rika'tiq i paat eh xiq'ahsaj wo' chik reh rituut. Ar re' Elías je' wili xiq'or reh:

Tuut, wili awak'uun, xk'acharik wo' chik cho, nki reh.

²⁴ Ar aj ru' re' kahnel ixoq je' wili rik'u'ljik i Elías xib'an:

Yu'na nikoj rehtal chi korik, chi hat manlik aj q'orol rik'uhb'al i Dios eh re' q'orik naq'or, til re' Ajab'ees Dios nq'orik aweh, nki reh.

Re' Elías xchalik chi riq'o'rjik i Acab

18 ¹ Xib' aj chik haab' chirij richalik i chik siq'jil, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Elías chi je' wili:

Chachop je ab'eeh, ohoq aq'o'rej i Acab re' aj q'atal q'orik maj re' hin naniye'b' wo' chik joq i jab' chiwach ak'al, nki reh.

² Naxib'iraj i Elías chi je' re', xichop je rib'eeh eh xooj wo' riq'o'rej i Acab. Ar pan tinamit Samaria, til wo' xkowjik wach i wi'jalel ³ je' re' noq re' Acab xitaq'aa' rik'amarik i Abdías re' wilik chi aj ilol reh chi'nchel nik' pa' nimal wilik pa ripaat.

Re' Abdías re're' til q'ee' wo' chik riyohb'alej wach i Ajab'ees Dios. ⁴ Pan jenaj q'ij noq re' Jezabel k'ahchi' rikansam taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' Abdías xik'ol taqe jenaj sienta (100) chi aj q'orol rik'uhb'al i Dios pan taq paat ab'aj. Lajeeb' roxk'ahl (50) xik'ol taqe chipam jenaj paat ab'aj, re' lajeeb' chik roxk'ahl (50) pan jenaj chik paat ab'aj xik'ol taqe eh chi'nchel re're' xiyew kiwa' kihaa'.

⁵ Chi je' aj re' q'uru' naxponik i Abdías, je' wili xq'ormojik reh ru'um i Acab:

Yu'na taq, qasutej cho chi'nchel taqe rasb'al ha' ch'iil taqe roqb'al ha' re' wilkeeb' chi junsut qatinamiit, q'ij ta naq je enqaraq cho so' kiwa' i qakawaay ch'iil taqe qakawaay aj ihqom reh chi ma'eta kikumik, ma' chih naqakahnik chi ma'xta chik qakawaay, nki reh.

⁶ Je' re' noq xkich'aq chi kinaa risutjik paam chi junsut kitinamiit, re' Acab tokoon b'eeh xichop je eh re' Abdías tokoon wo' b'eeh xichop je. ⁷ Noq ojik aj chik rib'an i Abdías manlik xik'ul koq i Elías, naxina'b'ej wach xixuk'aa' joq riib' ku xponik i yejal wach wach ak'al eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees Elías, hat la' po' nchel! Nki reh.

⁸ Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo' re' hin! Yu'na tisoljoq wo' chik je ruuk' awajab'ees eh chaq'or reh chi wilkiin ayu', nki reh.

⁹ Naxib'iraj i Abdías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Haaw chaj b'ih nimahk chawach chi nakinaq'ahsam pan q'ab' i Acab chi nakinrikansam. ¹⁰ Pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach niq'or aweh, chi re' wajab'ees aj q'atal q'orik xa haj ta chiq yuuq' k'ixkaab' pan taq ju'jun chi tinamit xitaq'aa' asik'irik, xa re' la' ma' haj ta xatriraq. Nankiq'or cho i aj q'atal q'orik chipam ju'jun chi tinamit re're' chi ma' re' ta ar wilkaat chi k'acharik, re' wajab'ees ma' xa rikanaa' ta ti chi je' re', til ku ripahqaj keh chi nakiye'b' k'iq'orb'al chiwach chi ma' jink'al q'ij kilom awach ar. ¹¹ Xa re' la' yu'na re' hat k'ahchi' aq'orom wiin chi nawojik ruuk' i wajab'ees aj q'atal q'orik chi riq'ormojik reh chi wilkaat ayu'.

¹² Wi xooj niq'or reh i wajab'ees chi wilkaat ayu', xatrik'am oq wo' chik je ruxlab'al i Ajab'ees Dios pan jeno' tokoon chik ye'aab', nakinsoljoq cho ch'iil i wajab'ees Acab ma' oq xatqaraq chik, til nakinrikansam. Wajab'ees Elías k'oloq pan ak'ux chi re' hin ku pa nit'uchal nip'utum cho riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios. ¹³ Ma' ab'iram ta na rib'iral i haj wilik xnib'an noq re' Jezabel k'ahchi' rikansam taqe aj q'orol rik'uhb'al i Ajab'ees Dios? Noq je' re' k'ahchi' rib'anarik keh re' hin xnik'ol taqe jenaj sienta (100) chi aj q'orol rik'uhb'al i Dios pan taq paat ab'aj. Lajeeb' roxk'ahl (50) xnik'ol taqe chipam jenaj paat ab'aj, re' lajeeb' chik roxk'ahl (50) pan jenaj chik paat ab'aj xnik'ol taqe eh chi'nchel re're' xniyew kiwa' kihaa'. ¹⁴ Yu'na k'ahchi' aq'orom

wiin chi nawojik ruuk' i wjab'ees q'atal q'orik chi riq'ormojik reh chi wilkaat ayu', re' na nawaaj chi nakinrikansam? Nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til niyew aweh niq'orb'al pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' Nik'ik wo' chik naa rajawrik re' wilkiin chi hin raj kamanom, chi chiwach i q'iij wili naniq'orik ruuk' i Acab re' aj q'atal q'orik, nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Abdías chi je' re' xsoljik wo' je chi risik'irik i Acab eh naxponik riraq xiq'or reh haj wilik xq'ormojik je reh ru'um i Elías. Xa re' wo' ti naxib'iraj i Acab chi je' re', xchalik chi riraqmajik i Elías. ¹⁷Naxkiraq kiib', re' Acab je' wili xiq'or reh i Elías:

Ma' re' ta aj na i hat tik'amb'ik cho i ti'k'axik chi kinaa aj Israel? Nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih riwii' nanaq'or chi je' re', re' hin ma' k'ahchi' ta nik'amam cho jeno' ti'k'axik chi kinaa aj Israel, re' ru' i hat ch'iil taqe kahnoq raa' ri'sil i awajaaw xatk'amb'ik taq cho reh i ti'k'axik maj xaq'eb' loq chirij ak'ux taq rik'uhb'al i Ajab'ees Dios ru'um riloq'onjik kiwach taqe rijalwachil i dios Baal. ¹⁹Yu'na chataq'aa' kik'amarik aj Israel reh chi enkimol kiib' chinaa i yuuq' Carmelo rib'ihnal, chataq'aa' wo' kik'amarik taqe kejob' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (450) chi aj q'orol rik'uhb'al i dios Baal ch'iil wo' taqe kejob' sienta (400) chi aj q'orol rik'uhb'al ixoq dios Asera rib'ihnal, re' nka'n kiwa' kihaa' nah rimeexa i Jezabel, nki reh.

Re' Elías xikansaj taqe aj q'orol rik'uhb'al i Baal

²⁰Je' aj re' noq re' Acab xitaq'aa' rimolorik kiwach aj Israel ch'iil taqe aj q'orol k'uhb'aal ar chinaa i yuuq' Carmelo. ²¹Noq kimolom chik kiib' ar, re' Elías xipahb'aa' cho riib' chi kiwach eh je' wili xiq'or keh:

Hat-taq tinamit, til ku jaruuj telik taq ruuk' chi xa kib' wach akapew-b'al taq? Wi re' Ajab'ees Dios til manlik Dios, til xa re' wo' chik re' chaloq'ej taq wach. Tz'aab' ru' wi re' Baal til manlik dios, xa re' oq wo' re' chaloq'ej taq wach, nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', ma' jeno' q'orik xkiq'or. ²²Re' Elías xitiq ju' q'orik kuuk' chi je' wili:

Xa chik ti re' wach i hin wilkiin chi aj q'orol rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, tz'aab' ru' taqe aj q'orol rik'uhb'al i dios Baal, kejob' sienta ruuk' lajeeb'

roxk'ahl (450) taqe. ²³Yu'na chak'am taq cho kib' oq i maas wakax, jenaj keh i wakax re're' nakichihim loq wach taqe aj q'orol rik'uhb'al i Baal, ku re' ru' nakikansam, nakiyok'om chi t'ohril eh nakiye'b' johtoq chinaa i sii', re' koq ru' ma'xta kikojom riq'aq'il. Chirij ru' re' jenaj chik wakax nanikansam i hin, naniyok'om chi t'ohril, naniye'b' wo' johtoq chinaa i sii' eh ma'xta wo' nikojom riq'aq'il. ²⁴Noq tiqilkeeb' chik i sii' re're', re' hat-taq aj q'orol rik'uhb'al i dios Baal naab'anam taq johtoq atij taq chiwach i dios naloq'ej taq wach eh re' hin nanib'anam wo' johtoq nitij chiwach i Ajab'ees Dios, hab' pa' wach keh kib' re're' nariye'b' cho i q'aaq' chinaa i sii' k'ahchi' kiye'b' chiwach, re're' narikahnik chi til manlik i Dios, nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', je' wili xkiq'or:

Til q'ee' tareet i k'ahchi' aq'orom, nki taqe reh.

²⁵Chirij ru' re' Elías je' wili xiq'or keh aj q'orol rik'uhb'al i Baal:

Ru'um chi hat-taq k'ih, peet chachih taq loq wach jeno' keh i maas wakax, chakansaj taq eh chayok' taq chi t'ohril. Chirij ru' cha'n johtoq atij taq chiwach i dios re' naloq'ej taq wach, re' koq ru' maakoq riq'aq'il asii taq, nki keh.

²⁶Re' taqe aj q'orol rik'uhb'al i Baal xkikansaj wo' i maas wakax re' xkichih loq wach eh xkiyok' wo' chi t'ohril. Ku re' ru' xka'n kitij chiwach i dios Baal chi ripahqaljik reh chi nariqopom riq'aq'il kisii, wahq'eq xkip'ut kitij ku rehtal xponik kab'laj oora reh q'iij chi xa je' chik wili nkiq'or:

Qadios Baal, chab'iraj cho qapahqanik, xa nki chik nka'n.

Je' wo', xa nakipur chik chirij i ye'aab' k'atb'al sii' re' xkitiq'aa', xa re' la' ma' hab' ta wo' wach nk'u'lunik cho keh. ²⁷Noq k'isin chik ma' nponik kab'laj oora reh q'iij, re' Elías je' wili riq'or keh chi kise'ljik:

Chak'er achii' taq chi kow maj re're' jenaj dios noq wilik, q'iij oq nchel k'ahchi' chi qapew-b'enik, on wilik jeno' rilahtz'il, on xooj oq b'ehoq pan jeno' ye'aab', on q'iij oq nchel wirik rib'an, kurman chi nak'a'sam taq wach nki rib'an koq keh.

²⁸Je' re' noq re' taqe aj q'orol rik'uhb'al i Baal p'uht kik'erem kichii' chi kow, ku re' ru' je' rikab' okronaq taqe wii' chi loq'onik p'uht kijitzlom wach kitz'uhmal ruuk' taqe q'as laj ch'ihch' ku rehtal xikahnik chi xa kik' chik nka'n. ²⁹Noq ik'inaq chik loq i kab'laj oora reh i q'iij, re' taqe re' xa ku k'erik wo' kichii' chi xa je' chik k'ahchi' kik'ulum kiwach

ku rehtal xponik ri'orahil i q'ahsb'al sii'. Xa re' la' ma' hab' ta wo' wach xb'irinik cho keh eh ma' hab' ta wo' wach xk'u'lunik cho reh i kipahqanik. ³⁰ Ar aj ru' re' Elías je' wili xiq'or chi kinaa i tinamit:

Chajil cho awiib' taq wuuk', nki keh.

Je' re' noq chi'nchel i tinamit xkijil koq kiib' ruuk' i Elías. Re' Elías xip'ut ritiq'injik i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios re' b'oqonaq naq chik. ³¹ Ximol kab'laj i ab'aj chi rijalwachjik i kab'laj b'uhr chi raa' ri'sil i Jacob, re' xjalarik rib'ihnal chi Israel ru'um i Ajab'ees Dios. ³² Ruuk' taqe kab'laj chi ab'aj re're', xitiq'aa' i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios. Chirij ru' xisutej riij ruuk' jenaj t'uch rib'ehil ha' je' ruuk' manlik erik'ul i kab'laj lameta chi ha'. ³³ Ku re' ru' xitus johtoq i sii' chinaa i ye'aab' k'atb'al sii, xikansaj i maas wakax, xiyok' chi t'ohril eh xiyew johtoq chinaa i sii'. ³⁴ Noq tiqlik chik i sii, je' wo' chik wili xiq'or chi kinaa i tinamit:

Chak'am taq cho kejev' oq kom i ha' eh chachihkaj taq chinaa i sii re' wilik chinaa i sii', nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh. Xa re' la' i Elías xipahqaj keh chi xka'n wo' chik rika'peech eh roxpech richihkjik i ha' chinaa i sii wilik chinaa i sii' re're'. ³⁵ Je' re' noq re' ha' re're' xit'aqsaj naa chi korik i ye'aab' k'atb'al sii eh xinuqsaj wo' i t'uch rib'ehil ha' xisut wii' riij i ye'aab' k'atb'al sii re're'.

³⁶ Chi je' aj re' naxponik ri'orahil i q'ahsb'al sii, re' Elías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, xijil koq riib' ruuk' i ye'aab' k'atb'al sii eh xib'an johtoq ritiij chi je' wili:

Ajab'ees Dios, re' xiloq'ej cho wach i Abraham, re' Isaac ch'iil Israel, chiwach i q'iij wili chak'uhtaj awajawrik chi til hat manlik Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. Je' wo', chak'uhtaj chi hin awaj kamanoom noq wilkiin eh chi til awuuk' xchalik i q'orik chi je' wili k'ahchi'kiin. ³⁷ Ru'um aj re' Ajab'ees Dios til chak'u'lej cho i nipahqanik xnib'an johtoq chawach yu'na. Reh chi re' i tinamit wili enkiraq chirij chi re' hat Ajab'ees Dios, re' hat manlik Dios noq wilkaat, je' wo' chi re' hat k'ahchi' ab'anik chi re' tinamit wili nakich'ikaab' wo' chik kik'ux chawij, nki.

³⁸ Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' Ajab'ees Dios xiqahsaj cho i q'aaq' pan taxaaj re' xk'atb'ik reh chi junpech i sii re're', ch'iil i sii', ch'iil taqe ab'aj, ch'iil i poqlaj eh xichiqsaj wo' chi junpech i ha' re' wilik chipam i t'uch rib'ehil ha' re' xisut

wii' riij i ye'aab' k'atb'al sii re're'. ³⁹ Naxkilow i tinamit chi je' re', xkixuk'aa' joq kiib' ku rehtal xponik yejal kiwach wach ak'al eh je' wili xkiq'or:

Re' Ajab'ees Dios, re're' til manlik Dios noq wilik! Xa re' wo' wach i Ajab'ees Dios til manlik Dios, nki taqe.

⁴⁰ Chirij ru' re' Elías je' wo' chik wili xiq'or keh:

Chachop taq chi'nchel taqe aj q'orol rik'uhb'al i Baal eh maayew taq q'ab' chi hab' wach keh narelik, nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', xkichop wo' chi'nchel taqe aj q'orol k'uhb'aal. Ku re' ru', re' Elías xik'am taqe je pa roqb'al ha' Cisón rib'ihnal eh ar xiyok' loq chi kalaq.

***Re' Elías xipahqaj wo' chik
johtoq chi xqajik cho i jab'***

⁴¹ Chirij ru' re' Elías je' wili xiq'or reh i Acab re' aj q'atal q'orik:

Hiy, cha'n cho awa' ahaa' maj k'ulik chik loq reh jenaj rikowil jab', nki reh.

⁴² Naxib'iraj i Acab chi je' re', xooj wo' rib'an riwa' rihaa'. Tz'aab' ru' i Elías xjohtik wo' chik johtoq chinaa i yuuq' Carmelo, ar xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik yejal wach nah ch'ehk.

⁴³ Chirij ru' je' wili xiq'or reh i raj to'ol:

Hiy chik johtoq so' chinaa i yuuq' eh tilb'oq je chinaa i maar, nki reh.

Naxib'iraj i raj to'ol chi je' re', xjohtik wo' chik johtoq so' chinaa i yuuq' eh naxqajik cho ruuk' i Elías je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, ma'xta b'ih xwilow je wach, nki reh.

Naxib'iraj i Elías chi je' re', xiq'or reh i raj to'ol chi wuquub' pech narib'anam chi je' re'.

⁴⁴ Je' aj re' noq pa riwuqpech re' aj to'ol re're', je' wili xiq'or reh i Elías:

Wajab'ees, yu'na nwilow je chi jenaj t'uch suutz' k'ahchi' relik cho nah maar, xa je' ti rinimal paam i q'ab' jeno' k'acharel, nki reh.

Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chat'oklom awiib', hiy ruuk' i Acab re' aj q'atal q'orik eh chaq'or reh chi je' wili:

«Chat'oklom awiib' chi johtik chipam akareta, hiy pan apaat maj ma' chih ma'eta chik na'n kanar ojik ru'um i jab', tikiroq reh, nki je reh.

⁴⁵ Xa ku re' wo' ti ru' xq'eqomrik ti paam i taxaaj ru'um i suutz', xchalik jenaj rikowil teew eh xqajik cho jenaj rinimal jab'. Naxilow i Acab chi je' re', xjohtik johtoq rajim chipam rikareta

¹18:29 Re' sii nq'ahsjik xib' ora risoljik i q'iij

eh xooj pan tinamit Jezreel. ⁴⁶Xa re' la' i Elías wilik cho rajawrik i Ajab'ees Dios chinaa, je' re' noq xib'ak' i paam chi kow, xichop je ajamanik ku rehtal xponik pan tinamit Jezreel eh peet wo' chik xponik chiwach i Acab.

Re' Elías xooj rik'ol riib' chinaa i yuuq' Horeb

19 ¹Chirii ru' re' Acab re' aj q'atal q'orik, xiq'or reh i Jezabel re' reh'een, i nik' nimal xib'an i Elías je' wo' nik' wach kikansjik aj q'orol rik'uhb'al i Baal xib'an ruuk' i q'as laj ch'ihch'. ²Naxib'iraj i Jezabel chi je' re', xitaq'aa' je jenaj q'orik ruuk' i Elías chi je' wili:

Til kiyew ta je cho rimal ti'k'axik chi ninaa taqe dios wi je' yu' qal ma' ja' tinikansaj je' rikab' kikansjik taqe aj q'orol k'uhb'aa' laj xib'an, nki je reh.

³Naxib'iraj i Elías chi je' re' xokik cho riyo'jik, je' re' naximol elik chi riko'ljik riij rik'acharik. Naxponik pan tinamit Beerseba re' wilik pa riyuq'ul i Judá ar xikanaa' kahnoq i raj kamanom.

⁴Chirii ru' xitiq je ju' rib'eeh eh jenaj q'iiij xb'ehik pan chiq yuuq', ku re' ru' xooj ritz'uqaa' riib' chi rehkeen junwal i chee' enebro rib'ihnal. Ar aj ru' p'uhtripahqam rikimik chi je' wili:

Ajab'ees Dios manlik chik i ti'k'axik xnik'ul, chawesaj wiin nik'acharik yu'na maj ma' nim ta wo' niwach, xa jenaj wo' ti niwach kuuk' taqe nimaam wati't, nki.

⁵Chirii ru' xiyok'aa' joq riib' chi rehkeen rimujal i chee' eh xqajik riwirik. Ku re' ru', jenaj raj tz'e'waach i Dios xtz'a'nik koq reh eh je' wili xiq'or reh:

Tukten cho, cha'n awa' ahaa', nki reh.

⁶Naxwuktik johtoq, xilow chi ma' naht ta re' xiyok'aa' wii' i naa wilik jenaj kaxlan wi'k torta rib'ihnal chaq'samaj nah wach q'aaq' ch'iil jenaj xaara rihaa'. Ar aj ru' re' Elías xib'an riwa' rihaa' eh xqajik wo' chik riwirik. ⁷Ku re' ru', re' raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios xk'ulik wo' chik loq rika'peecheh eh naxitz'a'j koq i Elías je' wo' chik wili xiq'or reh:

Tukten cho, cha'n awa' ahaa' maj til wo' ku naht rooq ab'eeh naachopom je, nki reh.

⁸Je' re' noq re' Elías xwuktik wo' johtoq, xib'an wo' chik riwa' rihaa' eh ruuk' re' xk'ulik i ransil. Ar aj ru' xitiq ju' rib'eeh, ka'winaq (40) q'iiij eh ka'winaq (40) aq'ab' xb'ehik je ku rehtal xponik nah yuuq' Horeb^j re' rik'uhtaj wii' riloq'il i Dios. ⁹Chinaa i yuuq' re're' xokik koq chipam jenaj paat ab'aj chi rik'sjik i aq'ab'. Noq wilik chipam i

ye'aab' re're', re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Elías chi je' wili:

Elías chaj b'ih na'n ayu'? Nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa awajawrik, re' hin til ch'iklik nik'ux awuuk', xa re' la' til q'ee' ti'kilal nik'ux maj re' taqe aj Israel til xkiq'eb' loq atiq'inik chirij kik'ux, til xkib'oq taqe ye'aab' k'atb'al sii eh ruuk' q'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel awaj q'orol k'uhb'aa'. Til xa chik ti re' wach i hin k'achalkin eh yu'na k'ahchi'kiin kisik'im chi nakinkikansam, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Telen cho chipam i paat ab'aj eh chapahb'aa' awiib' chinaa i yuuq' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, nki reh.

Chiwach i junk'am re're', re' Ajab'ees Dios ik'ik chik reh chinaa i yuuq' re're', peet xk'ulik loq jenaj rimal teew yohb'al wo' chik wach kowil, xik'uyu'saj i yuuq' eh xich'aqlom kiyejal taqe ab'aj wilkeeb' ar. Xa re' la' i Ajab'ees Dios ma'xta wo' chipam i teew re're'. Pa rikab' xk'ulik loq jenaj rimal hiik, xa re' la' i Ajab'ees Dios ma'xta wo' chipam i hiik re're'. ¹²Pa roox xk'ulik loq jenaj q'aaq' xa ntenik chik, xa re' la' i Ajab'ees Dios ma'xta wo' chipam i q'aaq' re're'. Pa rikaaj xk'ulik loq jenaj teew xa suq chik wach q'orik rib'an.

¹³Naxib'iraj i Elías chi je' re', xipoy johtoq i wach ruuk' jenaj tz'ih eh xelik cho chi chii' i paat ab'aj. Ku re' ru' xib'iraj jenaj q'orik chi je' wili:

Elías chaj b'ih na'n ayu'? Nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa awajawrik, re' hin til ch'iklik nik'ux awuuk', xa re' la' til q'ee' ti'kilal nik'ux maj re' taqe aj Israel til xkiq'eb' loq atiq'inik chirij kik'ux, til xkib'oq taqe ye'aab' k'atb'al sii eh ruuk' q'as laj ch'ihch' xkikansaj chi'nchel taqe awaj q'orol k'uhb'aa'. Til xa chik ti re' wach i hin k'achalkin eh yu'na k'ahchi'kiin kisik'im chi nakinkikansam, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Tisoljoq wo' chik je chipam i b'eeh xatchalik wii' eh ar chik hiy pan chiq yuuq' pa riyuq'ul i tinamit Damasco. Natiponoq ar chakoj i Loq' laj Aceite chinaa i Hazael chi ripahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Siria. ¹⁶Je' wo' i

^j19:8 yuuq' Horeb Re' yuuq' Horeb riq'or ayu', re' wo' i yuuq' Sinaí re' q'orooj rib'iral pan Éxodo 19:17-18

Jehú re' raa' ri'sil cho i Nimsi chakoj i Loq' laj Aceite chinaa chi ripahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel. Je' wo' i Eliseo re' rak'uun i Safat re' nchalik pan tinamit Abel-mehola, chakoj wo' i Loq' laj Aceite chinaa chi ripahb'ab'jik chi aj q'orol nik'uhb'al, re' narokik pan ajelow-b'al. ¹⁷Ruuk' i re', jarub' pa' i k'acharel nakiko'lem kiib' chiwach i Hazael chi ma'xta kikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch', re' chik i Jehú narikansanik keh. Re' nik' pa' chik k'ihal nakiko'lem kiib' chiwach i Jehú chi ma'xta kikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch', re' chik i Eliseo narikansanik keh. ¹⁸Tz'aab' ru' taqe wuquub' miil (7,000) chi aj Israel re' ma' xkixuk'aa' ta kiib' chiwach eh ma' kitz'ub'um ta wo' wach jeno' rijalwachil i dios Baal, re' taqe re' til ma'xta kikansjik, nki reh.

Re' Eliseo xokik chi raj to'ol i Elías

¹⁹Ru'um aj re', re' Elías xsoljik wo' chik je, nah b'eeh xiraq i Eliseo re' rak'uun i Safat chi k'otoj paam ak'al rib'an eh kab'laj k'uhl taqe rib'ooyex chi kamanik. Re' Eliseo k'ahchi' rib'ehsam taqe junk'uhl chi b'ooyex re' wilkeeb' chi xam b'eeh, ar aj ru' re' Elías xijil koq riib' ruuk' Eliseo eh xik'ik rikoj ponoq i tz'ih re' rijelaa' nah riteleb' chirij i Eliseo.^k ²⁰Naxilow i Eliseo chi je' re', xikanaa' kahnoq i junk'uhl chi b'ooyex rib'ehsam eh xajamej je i Elías. Naxponik ruuk' je' wili xiq'or reh:

Haaw chakuy kinab'an jeno' rimal atob'il, chayew q'ab' wiin chi ku nawojik niq'orom cho wiib' chi kiwach nituut wajaaw eh ku re' aj ru' nawojik chawij, nki reh.

Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, re' koq ru' ma' nik'ik pan ak'ux ayuq'unjik xib'an, nki reh.

²¹Chi je' aj re' q'uru' re' Eliseo xooj richop junk'uhl rib'ooyex eh xikansaj taqe. Ku re' ru', ruuk' i chee' nkojorik rij kalaq i b'ooyex xichaq'saj kitib'kilal eh ruuk' i re' xiket taqe tinamit. Chirij chik ru', re' Eliseo xichop je rib'eeh chi ojik chirij i Elías reh chi xokik chi raj to'ol.

Re' Acab xib'an i q'aq'anik kuuk' aj Siria

20 ¹Pan jenaj q'ij re' Ben-adad re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria, ximol kiwach ch'nchel taqe raj q'aq'anel, ch'iil wo' taqe kab'laj rika'winaq (32) chi aj q'atal q'orik re' wilkeeb'

chi rehkeen rajawrik ch'iil taqe kikawaay ch'iil taqe kikareta nkojorik pan q'aq'anik. Chirij ru' xi'ooj pan tinamit Samaria chi risuturik rij reh chi nakokik chi q'aq'anik ruuk'. ²Ku re' ru', re' Ben-adad re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' je q'orik chikij raj tz'e'waach reh chi xi'ooj chi riq'ormojik reh i Acab re' aj q'atal q'orik aj Israel chi je' wili:

³«Je' wili q'orik xitaq'aa' cho riq'ormojik aweh i Ben-adad:

«Ch'nchel ab'ihomal tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro, ch'iil ch'ihch' plata til naaye'b' taqe wiin. Je' wo' taqe awehk'een, ch'iil taqe awak'uun awixq'uun je' ruuk' chihooj loq wach awu'um til naaye'b' wo' taqe wiin, nki cho, nki taqe reh.

⁴Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma'xta b'ih riq'or wjab'ees aj q'atal q'orik, re' hin wilkiin pan aq'ab' ch'iil wo' ch'nchel nik' pa' k'ihal nib'ihomal wilik, nki reh.

⁵Chirij chik ru', re' Ben-adad xitaq'aa' wo' chik je rika'peech taqe raj tz'e'waach chi riq'ormojik reh i Acab chi je' wili:

Je' wo' chik wili q'orik xitaq'aa' cho riq'ormojik aweh i Ben-adad:

«Re' hin xniq'or chik aweh chi naaye'b' wiin taqe ab'ihomal tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ch'ihch' plata, ch'iil taqe awehk'een eh ch'iil wo' taqe awak'uun awixq'uun. ⁶Ru'um aj re' je' yu' qal re' hin nanitaq'aab' taqe je waj to'ol eh nakojik kisik'im paam apaat, ch'iil kipaata taqe awaj to'ol. Re' nik' pa' k'ihal ab'ihomal nakiraqam cho, nakik'amam cho, nki cho, nki taqe reh.

⁷Chirij ru' re' Acab xitaq'aa' rimolorik kiwach taqe rijeb' taq winaq aj k'amol b'eeh re' wilkeeb' chipam junsut ritinamiit eh je' wili xiq'or keh:

Chakoj taq rehtal re' Ben-adad k'ahchi'kooj rikojom pan ti'k'axik maj xipahqaj wiin chi naniye'b' reh taqe wehk'een ch'iil taqe wak'uun wixq'uun eh ch'iil wo' taqe nib'ihomal tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ch'ihch' plata. Re' hin xnik'u'lej wo' naa reh, nki keh.

⁸Naxib'iraj chi je' re' taqe rijeb' taq winaq ch'iil i tinamit, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' hat maak'u'lej naa eh maab'an wo' chaj b'ih k'ahchi' ripahqam aweh, nki taqe reh.

⁹Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili kik'u'ljik raj tz'e'waach i Ben-adad xib'an:

Je' wili chaq'or taq reh wiin i wjab'ees aj q'atal q'orik:

^k19:19 Re' xib'an i Elías naxik'ik rikoj ponoq i tz'ih chirij i Eliseo, re're' rehtalil chi k'ahchi' riyuq'leem je chirij chi narokik chi raj to'ol.

«Re' hin nanik'u'lem naa i peet pahqanik xa'n cho, re' koq i rikab' pahqanik ma' k'ahchi' ta nik'u'lem naa aweh, tikiroq taq reh, nki keh.

Re' taqe raj tz'e'waach i Ben-adad xooj wo' kiq'or reh chaj b'ih kik'u'ljik xb'anarik je ru'um i Acab. ¹⁰Naxib'iraj i Ben-adad chi je' re', xitaq'aa' wo' chik cho q'orik ruuk' i Acab chi je' wili:

Re' hin nanisacham wach chi junpech i tinamit Samaria, til ma'xta chik b'ih narikahnik chipam eh xa ta je narimahnik i poqlaj wilik chipam reh chi re' taqe kitahqanik wiin nakik'amam je ju'jun mohch' oq keh. Re' taqe dios til kiyew cho rinimal ti'k'axik chi ninaa wi ma' xnisach wach i tinamit re're', nki cho reh.

¹¹Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Ben-adad xib'an je:

Maaq'or pe chi xa'n chik kanar i q'aq'anik chi ja'xta wo' b'ih nawilow wach, nki je reh.

¹²Re' Ben-adad ch'iil taqe aj q'atal q'orik re' wilkeeb' chi rehkeen rajawrik, xohk'rik nka'n chipam i kipaata tz'ih naa naxponik kiq'or reh chaj b'ih xiq'or je i Acab re' aj q'atal q'orik. Je' aj re' noq xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' Ben-adad xitaq'aa' q'orik chi kinaa aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel chi nakitiq'aab' kiib' reh q'aq'anik pan tinamit Samaria.

¹³Noq je' re' k'ahchi' rik'ulurik, jenaj aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj k'oloq ruuk' i Acab eh je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Xakoj na chik rehtal nik' k'ihal taqe awaj xowonel xkimol kiib' chawij? Yu'na re' hin naniye'b' taqe rehkeen awajawrik reh chi ruuk' i re' enaraq chirij chi re' hin Ajab'ees Dios wilik wajawrik, nki cho, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hab' wach narito'b'onik wiin chi nanib'anam kanar i q'aq'anik, nki reh.

Naxib'iraj i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom cho:

«Re' taqe k'ijolaq re' wilkeeb' chi kaj kamanom taqe awaj to'ol re' wilkeeb' chipam i ju'jun chi tinamit, nki cho, nki reh.

Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Hab' wach narich'ikinik reh i q'aq'anik, nki reh.

Naxib'iraj aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat, nki reh.

¹⁵Chi je' aj re' q'uru', re' Acab ximol kiwach reh chi xajlaj taqe chi'nchel i k'ijolaq re' wilkeeb' chi kaj kamanom taqe raj to'ol, re' wilkeeb' chipam i ju'jun chi tinamit eh kib' sienta ruuk' kab'laj rika'winaq (232) taqe chi k'ijolaq. Chirij ru' ximol kiwach chi'nchel taqe q'aq'anel aj Israel eh xiponik wuquub' miil (7,000) chi aj q'aq'anel. ¹⁶Manlik naxponik kab'laj ora reh q'ij, re' taqe re' xi'ooj q'aq'anel. Xa re' la' i Ben-adad chayew i xohk'rik rib'an ch'iil taqe aj q'atal q'orik re' wilkeeb' chi rehkeen rajawrik re' xichalik chi rito'b'jik. ¹⁷Re' taqe k'ijolaq re' kaj kamanom taqe raj to'ol i Acab re' wilkeeb' chipam ju'jun chi tinamit, xi'elik cho chi peet b'eeh chi q'aq'anik. Xa re' la' jenaj aj ilol kojoj ru'um i Ben-adad, naxilow chi xi'elik cho aj q'aq'anel pan tinamit Samaria xooj ti riq'ohraj reh i Ben-adad. ¹⁸Naxib'iraj i Ben-adad chi je' re', xiyew jenaj taq'anik chi je' wili:

Chachop taq chi k'achalkeeb', toob' ta wi xichalik pan suqkilal k'uxliis on xichalik chi q'aq'anik, nki keh.

¹⁹Chi je' aj re', re' taqe k'ijolaq re' wilkeeb' chi kaj kamanom taqe raj to'ol i Acab, xi'elik cho pan tinamit Samaria chi tahqamaj taqe cho ku'um q'aq'anel aj Israel. ²⁰Chi kiju'junal taqe q'aq'anel aj Israel xkikansaj chi'nchel aj Siria re' xkik'ul nah b'eeh, je' re' noq re' taqe aj Siria xkimol elik, xa re' la' xi'ajamjik je ku'um aj Israel. Tz'aab' ru' i Ben-adad re' q'atal q'orik chi kinaa aj Siria ximol elik nah kawaay ch'iil taqe kib' xib' chi raj q'aq'anel je' ruuk' kib'ehek nah kawaay. ²¹Chi je' aj re', re' Acab re' q'atal q'orik aj Israel xelik cho chi kikansjik aj Siria, xikansaj chi'nchel taqe aj q'aq'anel je' ruuk' nah taq kawaay kib'ehek, xehchaj chi'nchel taqe kikareta eh til wo' chik yohb'al wach ti'k'axik xib'an keh.

²²Chirij chik ru', re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj wo' chik k'oloq chi riq'o'rjik i Acab re' aj q'atal q'orik chi je' wili:

Re' hat til chakowej awiib' chi korik eh chacapaj rij chi korik chaj b'ih naab'anam maj je' yu' chipam jenaj haab' re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Siria narichalik wo' chik q'aq'anel awuuk', nki reh.

²³Tz'aab' ru' taqe raj to'ol i aj q'atal q'orik Ben-adad je' wili xkiq'or reh:

Haaw, re' taqe dios nkiloq'ej wach aj Israel xa wataq yuuk' wilik kajawrik ru'um aj re' til xojkiyew pan ak'al, raj wi'ta naq enqa'n jeno' q'aq'anik kuuk' wataq k'ixkaab', til re' naq chik taqe re' enqayew pan ak'al. ²⁴Re' cha'n yu'na: Chawesaj taqe loq chi'nchel aj q'atal q'orik eh re'

chik taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel chakoj taqe pan kijelow-b'al. ²⁵ Re' hat chamol wo' chik wach taqe awaj q'aq'anel, nik' pa' k'ihal xikimik cho je' wo' chik re' k'ihal naamolom kiwach. Je' wo' re' naab'anam chi rimolorik kiwach taqe kawaay, ch'iil taqe akareta re' nkojorik pan q'aq'anik, chirij ru' naqojik q'aq'anel kuuk' aj Israel chiwach jeno' k'ixkaab'. Ar aj naqilom wi ma' xqayew taqe wach ak'al, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Ben-adad re' aj q'atal q'orik chi je' re', xik'am naa i haj wilik xq'ormojik reh.

²⁶ Jenaj chik haab' chirij ru', re' Ben-adad ximol wo' chik kiwach i q'aq'anel aj Siria reh chi narajlam taqe, chirij ru' xi'ooj pan tinamit Afec chi q'aq'anik kuuk' aj Israel. ²⁷ Je' wo', re' taqe aj Israel xkimol wo' wach taqe kaj q'aq'anel, xkik'am je kiwa' kihaa' eh xi'ooj chi kik'u'ljik aj Siria chi q'aq'anik. Ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa pa rikorkilal i ye'aab' xkitiq'aa' wii' kipaata tz'ih naa taqe aj Siria. Xa re' la' taqe aj Israel xa je' ti taqe ka'tzohq chi maas chiiwa, tz'aab' ru' taqe aj Siria xkinuqsaj wach i k'ixkaab' re're' ru'um kik'ihal.

²⁸ Ku re' ru', re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj wo' chik k'oloq chi riq'o'rjik i Acab re' aj q'atal q'orik chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Ru'um chi re' taqe aj Siria xkiq'or chi re' hin Ajab'ees Dios xa re' ti wataq yuuq' wilik wajawrik eh chi ma'xta chik wajawrik wataq k'ixkaab', je' re' noq yu'na naniye'b' taqe pan aq'ab' rik'ihal aj q'aq'anel wili, reh chi ruuk' i re' enaraq chirij chi re' hin Ajab'ees Dios wilik wajawrik, nki cho, nki reh.

²⁹ Chi je' aj re', re' taqe aj Israel ch'iil taqe aj Siria waqib' q'iij xiwih'ik chipam i ye'aab' re' xkitiq'aa' wii' kipaata tz'ih naa chik'ul k'ahchi' kilom kiib', xa re' la' pa riwuuq q'iij xkip'ut i q'aq'anik. Chiwach i q'iij re're', re' taqe aj Israel xkikansaj jenaj sienta miil (100,000) chi q'aq'anel aj Siria je' ruuk' xa nakib'eeh chi kooq. ³⁰ Re' nik' pa' chik k'ihal aj Siria xikohlik xooj kik'ol kiib' chipam i tinamit Afec. Xa re' la' naxiponik ar, re' tz'aq re' nsutb'ik rij i tinamit xq'ehb'ik cho chi kinaa eh ar xikimik wo' chik wuquub' rika'winaq miil (27,000) chi aj q'aq'anel. Re' Ben-adad ximol wo' elik, xokik koq chipam i tinamit re're' eh xooj rik'ol riib' chipam jenaj paat reh k'olb'al iib'.

³¹ Chirij chik ru' re' taqe raj to'ol i Ben-adad je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees re' hoj qab'iram rib'iral chi re' taqe q'atal q'orik aj Israel til wilik kiketelb'al, je' re' noq

qakoj q'as wach tz'ih chiqiij, qalek'aa' k'ahaam chi qalaq eh ohoq qayew qiib' chi rehkeen rajawrik i aj q'atal q'orik, q'iij ta naq je eriketelej wach ak'acharik, nki taqe reh.

³² Chi je' aj re' q'uru', re' taqe raj to'ol i Ben-adad xkikoj wo' i q'as wach tz'ih chikij eh xkilek'aa' wo' i k'ahaam chi kalaq. Ku re' ru' xooj kiq'o'rej i Acab re' q'atal q'orik aj Israel chi je' wili:

Re' Ben-adad re' awaj kamanoom je' wili riq'or cho aweh:

«Wajab'ees, chakuy til chaketelej wach nik'acharik, nki cho, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Til korik na chi ku k'achlik? Re're' jenaj wach qak'ux ch'iil, nki keh.

³³ Naxkib'iraj raj to'ol i Ben-adad chi je' re', xsuqb'ik kik'ux maj xkib'iraj chi ma'xta rikansjik i Ben-adad. Je' re' noq xa chiwach wo' ti junk'am re're', je' wili rik'u'ljik i Acab xka'n:

Qajab'ees, re' Ben-adad re' jenaj wach ak'ux ch'iil, til korik chi ku k'achlik, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Hiy taq chi rik'amarik q'uru', nki keh.

Naxk'ulik loq i Ben-adad chiwach i Acab, re' Acab xijohsaj johtoq ruuk' pa rikareta re' nkojorik pan q'aq'anik. ³⁴ Ar aj ru' noq wilik chi koq ruuk' pa rikareta, re' Ben-adad je' wili xiq'or reh i Acab:

Re' hin naniq'ahsam wo' chik taqe aweh i tinamit re' ximaq' i wajaaw reh awajaaw i hat, re' hat chakoj taqe k'ayb'al pan tinamit Damasco je' rikab' xib'an i wajaaw ar pan tinamit Samaria, nki reh.

Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Ben-adad xib'an:

Ruuk' i tiq'inik k'ahchi' qa'nam wili, re' hin niye'b' q'ab' aweh chi nasoljik je pan apaat chi suq ak'ux, nki reh.

Je' aj re' tiq'inik xka'n chi kiwach eh re' Ben-adad xsoljik je pa ripaat chi suq rik'ux.

³⁵ Chiwach i junk'am re're', jenaj keh juntzohq chi aj q'orol rik'uhb'al i Dios je' wili xiq'or reh i rich aj q'orol k'uhb'aal:

Re' Dios xiyew cho jenaj taq'anik chi nakinach'eyem, je' re' noq kinach'ey, nki reh.

Naxib'iraj i rich aj q'orol k'uhb'aal chi je' re', ma' xib'an ta i haj wilik xq'ormojik reh. ³⁶ Je' re' noq re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios je' wili xiq'or reh i rich aj q'orol k'uhb'aal:

Ru'um chi ma' xak'am ta naa riq'orb'al i Ajab'ees Dios, yu'na xa re' ti wach nateloq je wuuk' jenaj kaqkoj enkansanik aweh, nki reh.

Chi je' aj re' q'uru' naxelik je i rich aj q'orol k'uhb'aal re're', jenaj kaqkoj xelik cho pa rib'eeh eh ar xkansjik.

³⁷ Chirii ru' re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xiraq koq jenaj winaq eh je' wili xiq'or reh:

Chakuy, kinach'ey, nki reh.

Naxib'iraj i winaq chi je' re', xich'ey wo' i aj q'orol rik'uhb'al i Dios eh xkahnik chi ti' chik wilik.

³⁸ Chirii ru' re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xipoy i wach ruuk' jenaj tz'ih reh chi ma'xta rina'b'jik wach eh xelik loq chii' b'eeh chi ruyun'jik i Acab re' aj q'atal q'orik. ³⁹ Chi je' aj re' noq manlik k'ahchi' rik'ik je i Acab re' aj q'atal q'orik, re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xik'er cho chii' chi je' wili:

Wajab'ees, re' hin awaj kamanoom xinwih'ik cho chipam jenaj kow laj q'aq'anik, manlik pa riyejal i q'aq'anik, jenaj winaq xponik wuuk' chi rich'iil jenaj aj q'aq'anel je' ruuk' xichop pan q'aq'anik eh je' wili xiq'or wiin:

«Re' hat chacha'jej wiin aj q'aq'anel wili, re' koq ru' wi xelik chawach til re' hat naakimik pa rijelow-b'al on naatojom riij ruuk' xib' aropa chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, nki wiin.

⁴⁰ «Xa re' la' ru'um chi xa lahtz' chik niwach, chaj nawaaj reh ru' re' aj q'aq'anel re're' ma' xwilow ta wo' ti naxelik chi niwach, nki reh.

Naxib'iraj i Acab re' aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til amahk i hat chi je' re' xk'ulurik eh ruuk' achii' k'ahchi' aq'orom nik' wach ritojorik wach amahk naab'anam, nki reh.

⁴¹ Chiwach wo' ti junk'am re're', xesaj loq i tz'ih re' poylik wii' i wach. Naxilow i Acab re' aj q'atal q'orik chi je' re', xina'b'ej wach chi jenaj po' nchel aj q'orol rik'uhb'al i Dios k'ahchi' riq'orik ruuk'.

⁴² Ar aj ru' re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios je' chik wili xiq'or reh i Acab:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho aweh:

«Ru'um chi re' hat xaketelej wach rik'acharik i winaq re' xniq'ahsaj chik pan kimik, yu'na re' aj chik i hat naakansjik pa rijelow-b'al eh re' chik atinamiit narik'ulb'ik reh i ti'k'axik pa rijelow-b'al i ritinamiit ru', nki cho aweh, nki reh.

⁴³ Naxib'iraj i Acab re' aj q'atal q'orik chi je' re', xooj pa ripaat ar pan tinamit Samaria chi xa ti' chik pa rik'ux eh xa kaqranaq chik.

Re' Acab xichop naa riye'aab' i Nabot

21 ¹ Jenaj winaq Nabot rib'ihnal aj pan tinamit Jezreel, wilik jenaj riye'aab' tikooj wach chi uuwa ar chi richeel koq ripaat i Acab re' aj q'atal q'orik pan tinamit Samaria. ² Pan jenaj q'iij re' Acab je' wili xiq'or reh i Nabot:

Yu'na chayew wiin aye'aab' reh chi nanitikim taqe wichaaj chiwach, re' ti nik'ax chi ma' naht ta ti wilik koq ruuk' i nipaap. Re' hin eniyew rijelow-b'al aweh ruuk' jenaj richaq'wachkilal ye'aab' tikooj wach chi uuwa on wi nawaaj ewo' rib'an chi enitoj aweh chi tumiin, nki reh.

³ Naxib'iraj i Nabot chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' ta je riyew q'ab' wiin i Ajab'ees Dios chi eniyew aweh niye'aab' maj re're' xa nikooch ti naxkiyew kahnoq taqe nimaam wati't, nki reh.

⁴ Naxib'iraj i Acab chi je' re', xa ti' chik pa rik'ux eh xa kaqranaq chik naxsoljik je pa ripaat ru'um chi re' Nabot re' aj pan tinamit Jezreel ma' xaaj ta riye'b' riye'aab' reh, re' xa rik'ulum chi rikooch. Naxponik pa ripaat, xiyok'aa' joq riib' pa riyokaab', xiyew je rilb'al wach tz'aq eh ma' xaaj ta chik rib'anam riwa'. ⁵ Ku re' ru', re' Jezabel re' rehk'een xokik koq ruuk' eh je' wili xiq'or reh:

Chaj b'ih nokik aweh chi xa ntz'irik chik awach eh ma' nawaaj ta chik ab'anam awa' ru'um? Nki reh.

⁶ Naxib'iraj i Acab chi je' re', je' wili rik'u'ljik i rehk'een xib'an:

Re' hin xniq'o'rej i Nabot re' aj Jezreel, xnipahqaj reh chi narik'ayem wiin riye'aab' re' tikooj wach chi uuwa ru'um eh xniq'or wo' reh wi raj eniyew chik jeno' richaq'wachkilal ye'aab' tikooj wach chi uuwa pa rijelow-b'al. Chaj nawaaj reh ru', re're' xiq'or chi ma' jaruuj narik'ayem wiin, nki reh.

⁷ Naxib'iraj i Jezabel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' re' ta na i hat titaq'anik ayu' pan tinamit Israel? Yu'na tukten johtoq, cha'n awa' ahaa' eh suqb'oq ak'ux maj re' hin nanisik'im riij nik' wach nachawehchaj riye'aab' i Nabot, nki reh.

⁸ Chirii ru' re' Jezabel xitz'ihmb'aj taqe huuj pa rib'ihnal i Acab eh xikoj rehtalil rimutq'aab' i q'atal q'orik chiwach reh chi wilik kiwa'rik. Ku re' ru', re' taqe huuj re're' xitaq'aa' je keh i rijeb' taq winaq aj k'amol b'eeh ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh tinamit re' wilik wii' chi k'acharik i Nabot. ⁹ Je' wili q'orik tz'ihb'imaj chi kiwach taqe huuj re're':

Chaq'or taq rib'iral chi nariwih'ik i tiij ruuk' kuyuj wi'k ha', chamol awiib' taq chawunchelal eh chatz'uqaa' taq koq i Nabot chi peet b'eeh chi kiwach i tinamit. ¹⁰Ku re' ru' chapahb'aa' taq chiwach i Nabot kib' oq chi riq'eb'il laj winaq reh chi nakitz'aqam q'orik chirij chi je' wili:

«Re' winaq wili xisihtaj i Dios eh xisihtaj wo' i aj q'atal q'orik, nki nakiq'orom.

«Chirij ru' chawesaj taq loq i Nabot chirij i tinamit eh chakansaj taq chi ab'aj, nki tz'ihb'imaj chiwach i huuj.

¹¹Chi je' aj re' q'uru' re' taqe rijeb' taq winaq ch'iil taqe aj k'amol qib'eeh tinamit re' wilik wii' chi k'acharik i Nabot, xka'n wo' haj wilik xitaq'ab'jik wii' chipam i huuj re' xye'erik keh ru'um i Jezabel. ¹²Xkiq'or wo' rib'iral jenaj q'iij chi tiij ruuk' kuyuj wi'k ha' eh xkitz'uqaa' wo' i Nabot chi peet b'eeh chi kiwach i tinamit. ¹³Chirij ru' xiponik kib' chi riq'eb'il laj winaq eh xkitz'uqaa' kiib' chiwach i Nabot. Re' taqe winaq re're' xkitz'aq q'orik chirij i Nabot eh je' wili xkiq'or chi kiwach i tinamit:

Re' Nabot xisihtaj i Dios eh xisihtaj wo' i aj q'atal q'orik, nki taqe chi tz'aqoj q'orik.

Chirij ru' xkik'am loq i Nabot chirij i tinamit eh ar xkikansaj chi ab'aj. ¹⁴Ku re' ru' xkitaq'aa' je riq'ormojik reh i Jezabel chi xkikansaj chik i Nabot chi ab'aj.

¹⁵Xa re' wo' ti naxib'iraj i Jezabel chi kamnaq chik i Nabot, je' wili xiq'or reh i Acab:

Yu'na chatiq'aa' awiib', ohoq achop naa riye'aab' i Nabot re' aj Jezreel re' ma' xaaj ta rik'ayem aweh maj re' Nabot kamnaq chik yu'na, nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Acab chi kamnaq chik i Nabot, xitiq'aa' ti riib' eh xooj chi richoporik naa riye'aab' i Nabot re' ritikim wach chi uuwa.

¹⁷Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Elías re' aj q'orol rik'uhb'al re' nchalik pan tinamit Tisbe eh je' wili xiq'or reh:

¹⁸«Yu'na chatiq'aa' awiib' eh ohoq araq i Acab re' q'atal q'orik aj Israel re' wilik chi k'acharik pan tinamit Samaria. Yu'na ar wilik chi richoporik naa riye'aab' i Nabot re' tikooj wach chi uuwa.

¹⁹Natiponoq ruuk', chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom reh:

«Acab ma' manlik ta na aweh chi xakansaj i Nabot eh yu'na re' chik riye'aab' k'ahchi' amaq'am? Ru'um chi je' re' k'ahchi'kaat, chipam i ye'aab' re' xreq'erik wii' rikik'eel i Nabot ku'um i tz'i', til ar wo' chik nakireq'em akik'eel i hat, tikiroq reh, nki reh Elías.

²⁰Chi je' aj re' q'uru', re' Acab naxilow cho wach i Elías je' wili xiq'or reh:

Til tz'eht pe' je xinaraq yu'na i hat waj xowonel, nki reh.

Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo', xatniraq yu'na maj re' hat til xaq'ahsaj awiib' chi junpech chi rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios. ²¹Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or cho aweh:

«Re' hin naniye'b' cho jenaj rimal wach ti'k'axik chanaa ku rehtal nisach awach chi junpech. Nanisacham kiwach chi'nchel taqe winaq je' ruuk' awaa' awi'sil taqe cho re' wilkeeb' chipam junsut tinamit Israel, je' chi tehlik kiiij eh je' chi aj kamanom taqe. ²²Nik' pa' wach risacharik kiwach xnib'an taqe raa' ri'sil i Jeroboam re' rak'uun i Nabat ch'iil taqe raa' ri'sil i Baasa re' rak'uun i Ahías, til je' re' risacharik kiwach awaa' awi'sil nanib'anam ru'um chi yohb'al wach naxajohsaj cho nijosq'iil eh ru'um wo' chi xak'am kib'eeh aj Israel chi rib'anarik i mahk chi niwach, nki cho aweh.

²³«Je' wo', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho chirij i Jezabel:

«Re' taqe tz'i' nakik'uxuj reh riti'jolal rib'aqil i Jezabel ar chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jezreel, nki cho.

²⁴«Re' hat Acab, xa hab' pa' wach keh awaa' awi'sil narikimik pan tinamit, re' taqe tz'i' nakik'uxb'ik reh i kiti'jolal kib'aqil. Tz'aab' ru' taqe nakikimik pan taq ab'ixb'al, re' taqe k'uch nakik'uxb'ik reh i kiti'jolal kib'aqil, nki Elías reh Acab.

²⁵Ma' hab' ta chik wach jeno' winaq xib'an taqe rimal yib'el wach no'jb'al je' rikab' taqe xib'an i Acab chiwach i Ajab'ees Dios maj re' Jezabel re' reh'een, nye'b'ik rikowil rik'ux chi rib'anarik. ²⁶Re' Acab til wo' chik yib'el wach no'jb'al xib'an chi riloq'onjik kiwach i tz'aqoj tiyoox, je' rikab' xk'an taqe aj amorreo re' xit'ermejik loq ru'um i Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel.

²⁷Chi je' aj re' q'uru' noq re' Acab xib'iraj chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Elías, xiweqlom yejal taqe riso' wilik chirij, xikoj taqe q'as wach tz'ih chirij eh xokik chi kuyuj wi'k ha' ru'um riyot'kilal rik'ux. Nanwirik joq ma' resaj ta chik loq i q'as wach tz'ih chirij eh xkahnik chi xa nyot'ik chik rik'ux. ²⁸Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Elías chi je' wili:

²⁹ «Xakoj na rehtal chaj b'ih k'ahchi' rib'anam i Acab, re're' til wo' chik xit'uchsaj riib' chi niwach. Ru'um chi je' re' xib'an chi niwach, ma' ja'xta niye'b' cho i ti'k'axik chinaa chiwach riq'ijil rik'acharik, ku chiwach chik riq'ijil kik'acharik taqe rak'uun rixq'uun naniye'b' cho i ti'k'axik, nki reh.

***Re' Micaías xiq'or rib'iral chi re'
Acab nariye'erik pan ak'al***

(2 Cro 18:1-34)

22 ¹ Re' taqe aj Israel ch'iil taqe aj Siria wilik roox haab' xik'ik loq chi ma' xka'n ta q'aq'anik chi kiwach. ² Xa re' la' chiwach i roox haab' re're', re' Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá xooj riq'o'rej i Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ³ Je' re' noq re' Acab je' wili xiq'or keh taqe raj to'ol:

Ma' aweht'alim ta na taq chi re' tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad qeh naq cho i hoj noq wilik, xa re' la' yu'na pan q'ab' chik i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Siria wilik eh re' hoj til ma'xta b'ih k'ahchi'qooj chi rimaq'arik reh, nki keh.

⁴ Ku re' ru', re' Acab je' wili xiq'or reh i Josafat:

Narib'anam na chawach chi nawojik chiwiij q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad? Nki reh.

Naxib'iraj i Josafat chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Acab xib'an:

Hoo'! Re' hin tiqilkiin chi ojik chawiij, re' hoj xa jenaj qawii' noq wilkooj eh je' wo' re' taqe qatinamiit. Re' taqe waj q'aq'anel, awaj q'aq'anel wo' taqe eh re' taqe nikawaay, akawaay wo' taqe, nki reh.

⁵ Re' Josafat xitiq ju' q'orik eh je' wili xiq'or reh i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel:

Xa re' la' nipahqaj atob'il aweh chi ku peet chab'iraj reh i Ajab'ees Dios wi tareet chi naqojik, nki reh.

⁶ Naxib'iraj i Acab re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi je' re', ximol kiwach chi'nchel taqe aj q'orol k'u'hb'aal, wilkeeb' na kejob' oq sienta (400) taqe eh je' wili xiq'or keh:

Narib'anam na chi nawojik q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad on ma'xta? Nki keh.

Naxib'iraj chi je' re' taqe aj q'orol k'u'hb'aal, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Hoo' haaw! Narib'anam chi nawojik q'aq'anel maj re' Ajab'ees Dios nariq'ahsam pan aq'ab' i tinamit re're', nki taqe reh.

⁷ Xa re' la' i Josafat je' wo' chik wili xiq'or:

Ku wilik na jeno' aj q'orol rik'u'hb'al i Ajab'ees Dios chi qaxilak, reh chi naqab'iram reh wi tareet chi naqojik q'aq'anel? Nki.

⁸ Naxib'iraj i Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo'! Ku wilik jenaj aj q'orol rik'u'hb'al i Ajab'ees Dios, re' Micaías re' rak'uun i Imla, ewo' naq rib'an chi enqab'iraj reh xa re' la' i hin til q'ee' nwixowej wach ru'um chi xa re' wo' i ti'k'axik riq'or rib'iral chi ninaa eh ma' jink'al q'ijj riq'orom jeno' holohik laj q'orik chi ninaa, nki reh.

Naxib'iraj i Josafat chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' riwii' ta chaweh i hat aj q'atal q'orik chi je' re' k'ahchi' aq'orom, nki reh.

⁹ Naxib'iraj i Acab chi je' re', xiq'o'rej je jenaj raj to'ol eh je' wili xiq'or reh:

Chak'ahmaj cho wiin i Micaías re' rak'uun Imla, nki reh.

¹⁰ Chiwach i junk'am re're', re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ch'iil i Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá tz'uqulkeeb' pan kitz'uqaab' eh kikojom kiso' reh q'atoj q'orik chikiiij. Re' taqe re' ar wilkeeb' chi chii' ritz'ahpil i tinamit Samaria, re' taqe aj q'orol k'u'hb'aal xa chayew chik riq'ormojik nka'n koq chi kiwach chi narelik cho atoob' i aj q'atal q'orik pan q'aq'anik. ¹¹ Jenaj keh aj q'orol k'u'hb'aal re' Sedequías rib'ihnal, re' rak'uun i Quenaana, xitiq'aa' taqe cho ch'ihch' je' kika'yik ruk'a' chikop eh je' wili riq'or chiwach i Acab:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Ruuk' taqe je' ruk'a' chikop wili naab'anam keh aj Siria ku rehtal nasach kiwach, nki cho, xa nki chik chiwach.

¹² Re' taqe pa reh chik aj q'orol k'u'hb'aal xka'n jenaj wach kik'ux ruuk' i Sedequías, je' re' noq xa je' chik wili nkiq'or chiwach i Acab:

Hiy q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad, re' hat nawelik atoob' pan q'aq'anik maj re' Ajab'ees Dios nariye'b' pan aq'ab' i tinamit re're', xa nki chik nka'n chiwach.

¹³ Noq je' re' k'ahchi'keeb', re' aj tz'e'waach re' xooj chi rik'amarik i Micaías je' wili q'orik rib'an koq ruuk':

Chi'nchel taqe aj q'orol k'u'hb'aal k'ahchi' kiq'orom chi re' aj q'atal q'orik narelik cho atoob' pan q'aq'anik, ru'um aj re' nipahqaj aweh chi je' oq wo' re' q'orik cha'n i hat chiwach i aj q'atal q'orik, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i Micaías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or aweh, re' pa' b'ih nariq'orom wiin i Ajab'ees Dios til xa re' wo' re' naniq'orom, nki reh.

¹⁵Chiriij ru' naxponik i Micaías chiwach i Acab re' aj q'atal q'orik, re' Acab je' wili xiq'or reh:

Micaías, narib'anam na chi naqojik q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad on ma'xta? Nki reh.

Naxib'iraj i Micaías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo'! Hiy q'aq'anel re' hat nawelik cho atoob' pan q'aq'anik maj re' Ajab'ees Dios nariye'b' pan aq'ab' i tinamit re're', nki reh chi xa jot'ooj reh.

¹⁶Naxib'iraj i Acab re' aj q'atal q'orik chi je' re' q'orik xib'an, je' wo' chik wili xiq'or reh:

Til jarub' chik pech naniq'orom aweh, chi natiq'oroq wuuk' til nwaaj chi pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios naaq'orom wiin i korik, nki reh.

¹⁷Naxib'iraj i Micaías chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or:

Re' hin xwilow pan je' jenaj la'waach, chi re' taqe aj Israel xa rehreh chik k'ahchi' kimolom wii' chi elik wataq yuuq', xa je' chik rikab' nka'n i mee' chi ma'xta aj ilol keh. Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Re' taqe tinamit wili ma'xta chik aj k'amol kib'eeh, je' re' noq chi kiju'junal kisoljoq je pan kipaap pan suqkil k'uxliis, nki cho, nki reh.

¹⁸Naxib'iraj i Acab re' q'atal q'orik aj Israel chi je' re', je' wili xiq'or reh i Josafat:

Ma' korik ta na xniq'or aweh, re' Micaías ma' wo' jeno' holohik laj q'orik riq'or chi ninaa, xa re' wo' i ti'k'axik riq'or chi ninaa, nki reh.

¹⁹Ku re' ru', re' Micaías xitiq ju' q'orik ruuk' i Acab chi je' wili:

Yu'na q'uru' til chab'iraj chaj b'ih xik'uhtaj wiin i Ajab'ees Dios. Re' hin pan jenaj je' la'waach xwilow wach i Ajab'ees Dios chi tz'uqlik pa ritz'uqaab' re' riq'at wii' q'orik chi ihch'ilimaj ku'um taqe chi'nchel raj tz'e'waach wilkeeb' pan taxaaj, wilik pa'alkeeb' koq pa ritz'eet eh wilik pa'alkeeb' koq pa risek'aaj. ²⁰Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios xib'an jenaj pahqanik chi je' wili:

«Hab' wo' naq wach narik'amb'ik je rib'eeh i Acab chi narojik q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad reh chi ar narikansjik cho? Nki keh.

«Xa re' la' taqe raj tz'e'waach xa rehreh chik wach q'orik xka'n koq chirij i pahqanik xib'an keh.

²¹Ku rehtal jenaj uxlab'al xk'ulik loq chiwach i Ajab'ees Dios eh je' wili xiq'or reh:

«Re' hin nanik'amb'ik je rib'eeh i Acab chi ojik pan q'aq'anik, nki reh.

«Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

«Nik' wach rib'anarik naab'anam? Nki reh.

²²«Xchalik i uxlab'al re're', je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an:

«Re' hin nanichopom naa kikapew-b'al chi'nchel aj q'orol k'uuhbaal re' wilkeeb' chiwach i Acab reh chi nakichukum q'orik chiwach, nki reh.

«Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili xiq'or reh i uxlab'al re're':

«Yu'na q'uru' hiy chi rib'anarik i haj wilik xaq'or maj re're' narelik korik chawach, nki reh.

²³«Ru'um aj re', yu'na re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj uxlab'al chi richoporik naa kikapew-b'al awaj q'orol k'uuhbaal reh chi nakichukum q'orik chawach maj xiq'or chik chi nariye'b' cho i ti'k'axik chanaa, nki reh Acab.

²⁴Ku re' ru', re' Sedequías re' rak'uun i Quenaana xijil koq riib' ruuk' i Micaías, xiper je pan wach chi q'ab'is eh je' wili xiq'or reh:

Nik' wach na'eloq je ruxlab'al i Dios wuuk' i hin reh chi awuuk' chik i hat nariq'orik? Nki reh.

²⁵Naxib'iraj i Micaías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat ku ar naraqam chirij naponog i q'ij chi naawojik ak'olom awiib' chipam jeno' paat reh ko'lb'al iib' ru'um ayo'jik, nki reh.

²⁶Chiriij ru' re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel xiyew jenaj taq'anik chi je' wili:

Chachop taq i Micaías eh chak'am taq je chiwach i Amón re' waj to'ol chipam i tinamit wili eh je' wo' chiwach i Jóas re' wak'uun. ²⁷Chaq'or taq keh chi re' hin i q'atal q'orik k'ahchi' niq'orik je chi tz'aparoq pan chee' i winaq wili, xa pajoj ti riwa' rihaa' ye'eroq ku rehtal chik kinsoljik cho i hin reh q'aq'anik pan suqkilal k'uxliis, nki keh.

²⁸Naxib'iraj i Micaías chi je' re' xiq'or i aj q'atal q'orik, je' wili xiq'or cho:

Wi xatsoljik cho reh q'aq'anik pan suqkilal k'uxliis, raj riq'orom chi ma' re' ta wo' i Ajab'ees Dios xq'orik cho wiin taqe q'orik xniq'or, nki reh.

Ku re' ru' je' wili xiq'or cho chi kinaa i tinamit:

Re' hat-taq til chakoj taq rehtal chaj b'ih xniq'or, nki keh.

²⁹Chiriij ru' re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ch'iil i Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik

pa riyuq'ul i Galaad. ³⁰ Ar aj ru' re' Acab re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel je' wili xiq'or reh i Josafat:

Re' hin nawokik koq pan q'aq'anik, re' koq ru' ma' re' ta niso' reh q'atoj q'orik nanikojom koq chiwiiij reh chi ma'xta kina'b'em niwach, re' hat xa re' wo' aso' reh q'atoj q'orik chakoj koq chawiiij, nki reh.

Je' re' noq re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel tokoon chik riso' xikoj chiriiij eh xokik koq pan q'aq'anik. ³¹ Xa re' la' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Siria riye'b' cho jenaj taq'anik chi kinaa taqe kab'laj rika'winaq (32) chi k'amol kib'eeh aj q'aq'anel je' ruuk' kib'ehek pan kareta chi je' wili:

Re' hat-taq ma' chamlom awiib' taq chi kikansjik xa hab' wach aj q'aq'anel, til xa re' wo' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel naakansam taq, nki keh.

³² Re' taqe aj k'amol b'eeh re're', naxkilow je wach i Josafat je' wili xkiq'or chi kiwach:

Til re' wulu' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, nki taqe.

Je' re' noq chi kunchelaal xi'ooj chinaa chi rikansjik, xa re' la' i Josafat naxilow chi je' re', xik'er cho chii'. ³³ Naxkilow taqe aj k'amol b'eeh re're' chi ma' re' ta wo' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, xi'elik wo' chik je ruuk'.

³⁴ Xa re' la' chiwach i junk'am re're', jenaj q'aq'anel aj Siria xikut je rich'aab' ch'ihch' chi ma' hab' ta wach k'ahchi' ritz'ehtam eh tz'eht pe' je xiraq je i Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' ch'aab' ch'ihch' re're' manlik ar xokik koq re' ritiq wii' riib' i ch'ihch' re' rikoj chiriiij chi ko'lb'al riib'. Naxilow i Acab chi je' re', je' wili xiq'or reh i aj b'ehsenel reh rikareta re' nkojorik pan q'aq'anik:

Chasolk'ij loq i kareta eh kinawesaj loq chipam i ye'aab' wili maj re' hin til xka'n chik wiin, nki reh.

³⁵ Xa re' la' ma' xesmejik ta wo' chik loq maj chiwach i q'iiij re're' yohb'al wo' chik wach naxkowjik i q'aq'anik eh ru'um aj re', re' Acab re' aj q'atal q'orik xkahnik chi pa'lik chi chopoj koq ku'um taqe raj to'ol chipam rikareta reh q'aq'anik chi kik'u'ljik aj Siria. Xa re' la' ma' xtz'ahpik ta chik rikik'eel eh re' rikareta xnujik paam chi kik', ru'um aj re' noq k'ahchi' chik rokik i q'iiij re' Acab xkimik. ³⁶ Chiwach rojik i q'iiij re're', chi kixilak taqe q'aq'anel aj Israel xb'irmijik jenaj q'orik chi je' wili:

Chi ajuj'unal tisoljoq wo' chik je pan apaat taq, re' q'orel haj tinamital xatchalik taq wii' ³⁷ maj re' qajab'ees aj q'atal q'orik xkikansaj chik, nki.

Ku re' ru' xkik'am cho pan tinamit Samaria i riti'jolal rib'aqil i Acab re' aj q'atal q'orik reh chi

ar xkimuq'aa'. ³⁸ Re' rikareta i Acab re' xikoj pan q'aq'anik ar xkitz'aj wach chipam jenaj mama' laj rituqaab' ha' re' wilik pan tinamit Samaria. Chipam i ha' re're', ar wo' nka'n kitiin taqe k'oyoom laj xoq. Re' taqe tz'i' xa nkireq' chik rikik'eel i Acab re' xtz'ajarik loq pan kareta. Ruuk' aj re' xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' riq'orom cho chi je' re' narik'ulum.

³⁹ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Acab, ch'iil i paat xitiq'aa' ruuk' b'aaq marfil rib'ihnal eh ch'iil wo' taqe tinamit xitaq'aa' kitiq'injik, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ⁴⁰ Re' Acab naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, re' chik i Ocozias re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Josafat chinaa i tinamit Judá***

(2 Cro. 20:31-37)

⁴¹ Noq kejev' haab' chik rokik i Acab chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, re' Josafat re' rak'uun i Asa xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá.

⁴² Re' Josafat wilik chik reh ho'lajuj rika'winaq (35) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik eh ho'ob' rika'winaq (25) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Re' rituut i Josafat, Azuba rib'ihnal re' rixq'uun i Silhi.

⁴³ Re' Josafat xitiq' ju' chi korik rino'jb'al i Asa re' rajaaw eh xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios. Xa re' la' ma' xisach ta kiwach chi'nchel taqe ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq' eh re' taqe tinamit ku xkitiq' ju' riq'ahsjik kisii ch'iil taqe kisensa chinaa. ⁴⁴ Je' wo', re' Josafat xk'acharik pan suqkilal k'uxliis ruuk' i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ⁴⁵ Re' nik' pa' chik nimal xib'an rib'anarik i Josafat, ch'iil rinimal rajawrik eh ch'iil taqe q'aq'anik xib'an, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ⁴⁶ Re' Josafat xit'erej taqe loq i k'acharel re' nka'n i k'oyomal chi loq'onb'al wach kitiyoox re' taqe ku xikahnik naxwih'ik i Asa re' rajaaw chi aj q'atal q'orik.

⁴⁷ Chiwach taqe cho q'iiij re're' ku ja'xta pe' naq aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Edom, xa jenaj ti nahsiil k'amol b'eeh wilik pa rijelow-b'al i aj q'atal q'orik.

⁴⁸ Re' Josafat re' aj q'atal q'orik wilik juntuhb' rinimaq taq kanoowa je' rikab' taqe Tarsis nq'ormojik reh, re' taqe nimaq taq kanoowa re're'

ar naq nakojik chipam i ye'aab' Ofir rib'ihnal chi rik'amarik i ch'ihch' oro, xa re' la' noq ku wilkeeb' pan tinamit Ezión-geber xich'aqab'ik kiyejal, je' re' noq ma' xi'ooj ta wo' chik. ⁴⁹Pan jenaj q'iij, re' Ocozías re' rak'uun i Acab je' wili xiq'or reh i Josafat:

Raj i wili ki'ojog ta naq i waj kamanom chikiij taqe awaj kamanoom re' kikamanik chipam nimaq taq kanoowa, nki reh.

Naxib'iraj i Josafat chi je' re', ma' xik'u'lej ta naa reh.

⁵⁰Re' Josafat naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirii ru' re' chik i Joram re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Ocozías chinaa i tinamit Israel***

⁵¹Noq wuqlaj haab' chik rokik i Josafat chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Ocozías re'

rak'uun i Acab xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Samaria. Kib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ⁵²Re' Ocozías ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Acab re' rajaaw ch'iil i Jezabel re' rituut. Xitiq wo' ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios. ⁵³Re' Ocozías xiloq'ej wach i dios Baal je' rikab' xib'an cho i rajaaw, ru'um aj re' yohb'al wach naxijohsaj cho rijosq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel.

2 REYES

2 Reyes

Ch'ob'al rib'ehil rikab' huuj Reyes

Re' rikab' huuj nq'orik chikiij i Reyes

Re' rikab' huuj Reyes nq'orik chirij naxkipuhkaj kib' i tinamit Israel.

Xtohq'ik ritz'ihmb'jik noq ho'ob' sienta ruuk' jenaj rikajwinaq (561) haab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti ho'ob' sienta ruuk' wahxaqiib' rika'winaq (538) haab' raj chi narasjik.

Ma' eht'alamaj ta chi korik hab'wach xtz'ihmb'anik reh.

Ar xtz'ihmb'jik pan tinamit Israel ch'iil pan tinamit Judá.

Chipam rikab' huuj Reyes ritiq ju' q'orik chikiij taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ch'iil pan tinamit Judá. Re' taqe kib' chi tinamit re're' xa reh reh chik k'ahchi' riqajik cho wach riholonkilal kino'jb'al kurehtal xik'amarik je pan tokoon chik tinamit. Re' taqe laj b'uhr chi tinamit aj Israel naxoj kux'oq wach xikahnik chi rehkeen kiwa'rik tinamit aj Asiria eh re' taqe aj Judá xik'amarik je pan tinamit Babilonia.

Re' capítulo 1-17 nq'orik chirij kib' chi tinamit ch'aqoj chik kixilak.

Chipam taqe capítulo wili wilik kib'iral chi re' taqe aj q'atal q'orik reh i kib' chi tinamit xa reh reh chik k'ahchi' rojik wach ak'al kino'jb'al. Chi'nchel taqe b'ilejlaj chi aj q'atal q'orik xiwih'ik chi kinaa laj b'uhr chi aj Israel ma' jeno' keh xib'an i holohik laj no'jb'al chiwach Ajab'ees Dios. Naxilow Ajab'ees Dios chi xik'ik wo' chik naa b'alk'uxkilal kino'jb'al xitaq'aa' taqe cho aj Asiria chi q'aq'anik kuuk', xkisut riij i tinamit Samaria eh xiye'erik wach ak'al pan q'aq'anik. Re' nik' chik k'ihal xikahnik chi k'achalkeeb' xik'amarik je pan tinamit Asiria. Tz'aab' ru' pan tinamit Judá saqb'ih naq so' kino'jb'al xa re' la' xwih'ik wo' taqe kansanik iib' chipam. Re' Atalía re' rixq'uun Acab ruuk' i Jezabel xikansaj taqe raa' ri'sil i David, xa chik ti re' wach i Jóas xkahnik chi k'achlik. Chirij ru' re' Atalía xikoj riib' chi aj q'atal q'orik. Xa re' la' Ajab'ees Dios riq'orom cho chi xa elik wo' q'iiij jenaj keh raa' ri'sil i David nariwih'ik chi aj q'atal q'orik je' re' noq re' Joiada re' aj q'ahsem sii xikansaj i Atalía eh xikoj i Jóas chi aj q'atal q'orik. Re' Jóas xiloq'ej wach Ajab'ees eh xichop wo' chik naa i loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios.

Re' capítulo 18-25 nq'orik chikiij aj Judá.

Noq waqiib' chik haab' raj chi narichoporik naa i tinamit Samaria ku'um aj Asiria, xokik i Ezequías chi aj q'atal q'orik chikinaa aj Judá. Ru'um chi til wilik rik'ux i Ezequías ruuk' i Dios eh ruuk' rik'amarik kib'eeh i tinamit xib'an chi riloq'onjik i Dios, re' Dios xiko'lej taqe aj Judá chi kiwach aj Asiria eh xik'am cho jenaj korjik chi kinaa. Xa re' la' chik i Manasés re' rak'uun i Ezequías til wo' ma' holohik ta laj no'jb'al xib'an eh yohb'al wach nahtil xwih'ik chi aj q'atal q'orik, re're' xb'anik chi xa xchalik wo' i ti'k'axik chi kinaa aj Judá. Chirij ru' xinik'ej naq chik riq'iiij i Josías chi rik'amarik kib'eeh i tinamit chi riloq'onjik i Dios xa re' la' ma' xib'an ta chik ripitirik i mahk chi kixilak i tinamit. Re' taqe keheb' chik chi q'atal q'orik xiwih'ik chirij ru' xkitiq ju' i ma'holohik ta laj no'jb'al je' rikab' xib'an i Manasés. Re' huuj wili rikohlaj q'orik chirij kik'amarik je aj Judá pan tinamit Babilonia, oxpech xb'anarik je kik'amarik, paroxpech xsacharik kahnoq wach i tinamit Jerusalén ch'iil loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios noq ho'ob' sienta ruuk' waqiib' ro'k'ahl (586) haab' chik raj chi narasjik i Jesús. Toob' ta je' re' risacharik kiwach xb'anarik xa re' la' chipam i huuj wili riq'or chi re' Dios juntzohq chik ritinamiit xiko'lej taqe loq chi reh.

Re' rib'iral rikimik i Ocozías

1 ¹ Chirii ru' noq kamnaq chik je i Acab re' aj q'atal q'orik, re' taqe aj Moab xkiq'ehtaj kiib' chi kiwach aj Israel.

² Pan jenaj q'iij re' Ocozías re' aj q'atal q'orik xq'ehb'ik cho pa riventanahil rika'tiq ripaat re' wilik pan tinamit Samaria eh xich'eylom riib'. Je' re' noq xitaq'aa' je kib' xib' raj kamanom eh je' wili xiq'or je keh:

Hiy taq ruuk' i Baal-zebub re' dios nkiloq'ej wach aj Ecrón chi rib'irjik reh wi ku narik'ulik nik'ux on ma'xta chik, nki je keh.

³ Xa re' la' chiwach i junk'am re're', re' raj Tz'e'waach Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Elías re' chalanaq pan tinamit Tisbe chi je' wili:

Chatiq'aa' awiib' eh ohoq ak'ul taqe raj kamanom i q'atal q'orik aj Samaria eh je' wili chaq'or keh:

«Ma'xta na Dios chinaa i tinamit Israel nawilow taq, chi ruuk' chik i Baal-zebub re' dios nkiloq'ej wach aj Ecrón k'ahchi' awojik taq chi pahqanik?

⁴ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riq'orom cho chi re' aj q'atal q'orik ma'xta chik ruktik cho chiwach riyokaab', til tanlik la' chi narikimik, tikiroq keh, nki reh.

Naxib'iraj i Elías chi je' re', xooj wo' chi riq'ormojik haj wilik xq'ormojik reh ru'um i Dios.

⁵ Je' aj re' noq re' taqe aj kamanom re're' xisoljik je eh naxiponik re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh:

Chaj b'ih riwii' chi xatsoljik taq ti cho? Nki keh.

⁶ Naxkib'iraj taqe raj kamanom chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' hoj xqak'ul jenaj winaq pan b'eeh, re're' xq'orik qeh chi xojsoljik cho awuuk' i hat qajab'ees aj q'atal q'orik chi riq'ormojik aweh chi re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho chawij:

«Ma'xta na Dios chinaa i tinamit Israel nawilow, chi ruuk' chik i Baal-zebub re' dios nkiloq'ej wach aj Ecrón k'ahchi' ataq'aab' taqe je awaj kamanom chi pahqanik? Ru'um aj re' ma'xta chik awuktik cho chiwach ayokaab', til tanlik la' chi naakimik, nki cho, nki taqe reh.

⁷ Naxib'iraj i Ocozías re' aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Nik' wach nka'yik i winaq re' xq'orik cho aweh taq i q'orik re're'? Nki keh.

⁸ Naxkib'iraj taqe raj kamanom chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xka'n:

Re' winaq re're' jenaj ritz'uhmal riij chikop wilik chirij chi rijelow-b'al riso' eh junrahp chi tz'uhuum b'ak'lik wii' i paam, nki taqe reh.

Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or: Ah! Re' winaq re're', re' po' nchel i Elías re' nchalik pan tinamit Tisbe, nki keh.

⁹ Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' je jenaj aj k'amol kib'eeh i lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel ch'iil wo' taqe raj q'aq'anel reh chi xooj kik'am i Elías. Re' taqe aj q'aq'anel re're' ar xkiraq i Elías chi tz'uqlik chinaa jenaj yuuq', ar aj ru' re' aj k'amol kib'eeh i aj q'aq'anel je' wili xiq'or reh:

Hat aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' q'atal q'orik xitaq'aa' cho ak'amarik, nki reh.

¹⁰ Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi til korik chawach chi hin aj q'orol rik'uhb'al i Dios, yu'na qajoq cho q'aaq' pan taxaaj eh tichajroq i hat ch'iil taqe lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel wilkeeb' chawij, nki reh.

Je' aj re' noq xa chiwach wo' ti junk'am re're', xqajik cho i q'aaq' pan taxaaj eh xichajrej aj k'amol b'eeh ch'iil taqe lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel wilkeeb' chirij.

¹¹ Chirii ru' re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' wo' chik je jenaj aj k'amol kib'eeh lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel ch'iil taqe raj q'aq'anel chi rik'amarik i Elías. Naxponik aj k'amol b'eeh re're' je' wili xiq'or reh i Elías:

Hat aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' q'atal q'orik xitaq'aa' cho ak'amarik chi yu'na yu'na, nki reh.

¹² Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi til korik chawach chi hin aj q'orol rik'uhb'al i Dios, yu'na qajoq cho q'aaq' pan taxaaj eh tichajroq i hat ch'iil taqe lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel wilkeeb' chawij, nki reh.

Je' aj re' noq xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' Dios xiqahsaj cho i q'aaq' pan taxaaj eh xichajrej aj k'amol b'eeh ch'iil taqe lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel wilkeeb' chirij.

¹³ Chirii ru' re' Ocozías re' aj q'atal q'orik, pa roxpech chik, xitaq'aa' wo' chik je jenaj aj k'amol kib'eeh lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel ch'iil taqe raj q'aq'anel chi rik'amarik i Elías. Xa re' la' k'amol kib'eeh aj q'aq'anel re're', naxponik ruuk' i Elías xixuk'aa' joq riib' chiwach eh je' wili xiq'or reh:

Hat aj q'orol rik'uhb'al i Dios, til nipahqaj aweh chi chaketelej wach nik'acharik ch'iil kik'acharik i lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'aq'anel re' wilkeeb'

chi awaj kamanoom. ¹⁴Re' hin weht'alim chi xqajik cho i q'aaq' pan taxaaj eh xichajrej taqe kib' chi k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel ch'iil taqe kaj q'aaq'anel. Ru'um aj re' til nipahqaj aweh chi chaketelej wach nik'acharik, nki reh.

¹⁵Ku re' ru' re' rajtz'e'waach i Ajab'ees Dios xq'orik ruuk' i Elías chi je' wili:

Maatiyo'jik, tiqajen joq chirij, nki reh.

Re' Elías xqajik wo' cho chirij i k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel eh xooj k'oloq chiwach aj q'atal q'orik.

¹⁶Naxponik chiwach i aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Chaj b'ih riwii' chi xataq'aa' taqe je awaj kamanoom chi pahqanik chiwach i Baal-zebug re' dios nkiloq'ej wach aj Ecrón, ma'xta na i Dios chinaa i tinamit Israel nawilow chi je' re' xa'n? Ru'um aj re' ma'xta chik awuktik cho chiwach ayokaab', til tanlik la' chi naakimik, nki cho, nki reh.

¹⁷Chi je' aj re' q'uru', re' Ocozías re' aj q'atal q'orik xkimik wo', je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios xaq chii' i Elías. Ru'um chi re' Ocozías ma'xta jeno' rak'uun, pa rijelow-b'al re' chik i Joram re' richaaq' xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel noq kib' haab' chik oconaq i Joram re' rak'uun i Josafat chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá.

¹⁸Re' nik' pa' chik nimal xib'an rib'anarik i Ocozías, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

Re' rib'iral naxk'amarik johtoq i Elías pan taxaaj

2¹Naxponik i q'iij chi re' Ajab'ees Dios narik'amam chik johtoq i Elías pan taxaaj chipam jenaj suten teew, re' Elías ch'iil i Eliseo xi'elik cho pan tinamit Gilgal. ²Ar aj ru' re' Elías je' wili xiq'or reh i Eliseo:

Re' hat tikahnoq kahnoq ayu' maj re' Ajab'ees Dios k'ahchi'kiin ritaq'aab' je pan tinamit Bet-el, nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios eh je' wo' pan ab'ihnal i hat niq'or, chi ma' jaruuj nakaat nikanaab', nki reh.

Je' re' noq kikab'chel wo' xi'ooj pan tinamit Bet-el. ³Noq ponik chik k'ahchi'keeb', juntzohq taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' wilkeeb' pan tinamit Bet-el xichalik chi kik'ulurik eh je' wili xkiq'or reh i Eliseo:

Aweht'alim na chik chi re' Ajab'ees Dios narik'amam johtoq i Elías re' awajab'ees? Nki taqe reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Hoo'! Weht'alim chik, re' hat-taq ma' tichoqonik taq, nki keh.

⁴Chirij ru' re' Elías je' wo' chik wili xiq'or reh i Eliseo:

Re' hat tikahnoq kahnoq ayu' maj re' Ajab'ees Dios ar chik k'ahchi'kiin ritaq'aab' je pan tinamit Jericó, nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chiwach i Ajab'ees Dios eh je' wo' chawach i hat niq'or: Chaloq ti'k'axik chi ninaa wi xnikanaa' atahqaljik, nki reh.

Je' re' noq kikab'chel wo' chik xi'ooj pan tinamit Jericó. ⁵Noq ponik chik k'ahchi'keeb', juntzohq taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' wilkeeb' pan tinamit Jericó xichalik chi kik'ulurik eh je' wili xkiq'or reh i Eliseo:

Aweht'alim na chik chi re' Ajab'ees Dios narik'amam johtoq i Elías re' awajab'ees? Nki taqe reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Hoo'! Weht'alim chik, re' hat-taq ma' tichoqonik taq, nki keh.

⁶Chirij ru' re' Elías je' wo' chik wili xiq'or reh i Eliseo:

Re' hat tikahnoq kahnoq ayu' maj re' Ajab'ees Dios ar chik k'ahchi'kiin ritaq'aab' je chi chii' i rooq ha' Jordán, nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios eh je' wo' pan ab'ihnal i hat niq'or, chaloq ti'k'axik chi ninaa wi xnikanaa' atahqaljik, nki reh.

Je' re' noq kikab'chel xkitiq ju' ojik chi chii' i rooq ha' Jordán.

⁷Chi je' aj re' q'uru' noq pa'alkeeb' chik koq chi chii' rooq i ha' Jordán, lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'orol rik'uhb'al i Dios xi'ooj k'oloq ar, xa re' la' ku naht xkipahb'aa' cho kiib' chi kilmijik. ⁸Ar aj ru' re' Elías xik'am cho i tz'ih re' rijelaa' naa teleb', xip'us wach eh xiq'oj joq i rooq ha' Jordán. Xa chiwach wo' ti junk'am re're' xch'aaq je yejal i rooq ha' eh kikab'chelal xi'ik'ik je pan chiqij. ⁹Xa re' wo' ti naxiq'ahxik je chi juntar, re' Elías je' wili xiq'or reh i Eliseo:

Chapahqaj wiin chaj b'ih ato'b'jik nawaaj chi nanib'anam chi ku maja' kink'amarik ta je chawach? Nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees chakuy, re' hin nwaaj chi naaye'b' kahnoq wiin rajawrik i uxlab'al wilik awuuk', re' koq ru' juntiq oq chik ik'oq johtoq naa chiwach i wilik awuuk' i hat, nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Elías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat nim wach pahqanik k'ahchi' ab'anam wiin, xa re' la' wi xawilow nakink'amroq johtoq chawach, til naak'ulum i haj wilik k'ahchi' apahqam wiin. Tz'aab' ru' wi ma' xawilow, ma'xta wo' ak'ulum i k'ahchi' apahqam, nki reh.

¹¹Noq kikab'chelal k'ahchi' kitiqim ju' kib'eeh eh k'utaj nka'n chi kiwach, ku re' pe' chik keh xk'ulik loq jenaj kareta qirimaj ku'um kawaay chi xa ntenik chik kiq'aq'il eh re' aj re' xch'aqb'ik kixilak i Elías ch'iil i Eliseo. Ku re' ru' re' Elías xk'amarik johtoq pan taxaaj chipam jenaj suten teew. ¹²Naxilow i Eliseo chi je' re', xik'er chii' chi je' wili:

Wajab'ees Elías! Wajab'ees Elías! Chi qeh hoj, hat jenaj ajab'ees nim awa'rik je' rikab' riwa'rik taqe kareta ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel, nki.

Ku re' ru' xiweqlom yejal riso' wilik chirij ru'um riti'kilal rik'ux.

Re' Eliseo ma' wo' jink'al chik q'ij xilow wach i Elías.

¹³Chirij ru', re' Eliseo ximol johtoq i tz'ih re' xiq'eb' kahnoq i Elías re' rijelaa' nah teleb' eh xsoljik wo' chik je' chi chii' i rooq ha' Jordán. ¹⁴Ku re' ru', re' Eliseo ruuk' i tz'ih re' xiq'eb' kahnoq i Elías xiq'oj joq i rooq ha' Jordán eh je' wili xiq'or:

Haj wilik i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i Elías? Nki.

Xa re' wo' ti naxiq'oj i rooq ha' je' rikab' xib'an i Elías, re' rooq ha' xch'aq je' yejal eh re' Eliseo xq'ahxik cho chi juntar. ¹⁵Naxkilow chi je' re' taqe aj q'orol k'uhb'aal re' wilkeeb' pan tinamit Jericó, je' wili xkiq'or chi kiwach:

Re' uxlab'al re' xwih'ik ruuk' i Elías, yu'na ruuk' chik i Eliseo wilik, nki taqe.

Ku re' ru' xichalik ruuk' i Eliseo chi rik'ulurik, xkixuk'aa' kiib' chiwach ¹⁶eh je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees, ayu' wilkeeb' lajeeb' roxk'ahl (50) chi aj q'orol k'uhb'aal re' wilqeeb' chi awaj kamanoom til kow laj winaq taqe. Yu'na q'uru' nqapahqaj aweh chi chayew q'ab' keh chi nakojik chi risik'irik

i awajab'ees Elías, q'ij oq nchel re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xjohsonik reh pan teew eh xooj rikanaa' chinaa jeno' yuuq' on chiwach jeno' k'ixkaab', nki taqe reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ma'xta, ma' hab' wach ataq'aa' taq je, nki keh.

¹⁷Xa re' la' taqe aj q'orol k'uhb'aal re're' til xa nch'uq chik kik'ux chi ripahqaljik reh, ku rehtal xch'i'tjik Eliseo ku'um je' re' naxiyew q'ab' keh chi xi'ooj.

Je' aj re' naxkitaq'aa' je' i lajeeb' roxk'ahl (50) chi winaq chi risik'irik i Elías. Xib' q'ij xka'n risik'irik xa re' la' ma' xkaraq ta wo' cho. ¹⁸Ku re' ru' xisoljik wo' chik cho pan tinamit Jericó re' xkahnik kahnoq wii' i Eliseo. Je' re' noq re' Eliseo je' wili xiq'or keh i winaq re're':

Ma' xniq'or ta na aweh taq q'uru' chi ma' xatoj ta naq taq? Nki keh.

Re' Eliseo xiq'omej i rasb'al ha'

¹⁹Pan jenaj q'ij re' taqe k'acharel pan tinamit Jericó je' wili xkiq'or reh i Eliseo:

Qajab'ees, re' hat xakoj chik reht'al chi re' ye'aab' wilqoj wii' wili til q'ee' holonkilal, xa re' la' wilik jenaj qak'axkilal, re' ha' wilik ayu' ma' holohik ta eh ru'um i re' ma' ki'elik ta i tik mu'un chiwach, nki taqe reh.

²⁰Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Chak'am taq cho jeno' ak' laj kulk eh chayew taq cho atz'aam chipam, nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re', xkik'am wo' cho reh chaj b'ih xipahqaj keh. ²¹Chirij ru' re' Eliseo xooj chi chii' i rasb'al ha' eh naxikut joq atz'aam chipam, je' wili xiq'or:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Yu'na re' hin xnib'an chi re' ha' wili holohik laj ha' chik, ma' hab' ta chik wach narikimik ru'um eh nakelik chik chi korik i tik mu'un, nki cho, nki.

²²Chi je' aj re' q'uru' re' ha' re're', xkahnik chi holohik laj ha' chik chalen ku yu'na chi q'ij, je' rikab' xiq'or i Eliseo.

²³Chirij ru', re' Eliseo xelik cho pan tinamit Jericó eh ar chik xooj pan tinamit Bet-el. Xa re' la' noq ojik chik rib'an, wilik taqe aj'ux k'ijool xi'elik cho pan tinamit eh p'uht kitz'ujum chi je' wili:

Teloq je' ayu' t'ujt'uj anaa rijeb' winaq! Teloq je' ayu' t'ujt'uj anaa rijeb' laj winaq! Xa nki chik taqe reh.

²⁴Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', xisolok'ij je riib' chi kilmijik eh xisihtaj taqe je pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios. Ku re' ru' xi'elik cho kib' chi nimaq taq chikop oso kib'ihnal pan taq k'ichee' eh xkit'uplom yejal i kib' roxk'ahl (42) keh taqe aj'ux k'ijool re're'. ²⁵Chirii ru' re' Eliseo xelik je ar eh xooj chinaa i yuuq' Carmelo. Ku re' ru' xsoljik wo' chik je pan tinamit Samaria.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Joram chinaa i tinamit Israel***

3¹Noq wahxaqlaj haab' chik rokik i Josafat chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Joram re' rak'uun i Acab, xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Samaria eh kab'laj haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. ²Xa re' la' i Joram ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an, re' koq ru' ma' xponik ta wo' je' rikab' xib'an cho i rajaaw ch'iil i rituut maj re' Joram ximurej taqe rijalwachil i dios Baal re' xitaq'aa' ritiq'injik i rajaaw. ³Re' koq haj wilik xib'an, re' chi xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios eh ma' xikanaa' ta chik rib'anarik.

***Re' taqe aj Israel xka'n kanar
q'aaq'anik kuuk' aj Moab***

⁴Re' Mesa re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab jenaj winaq aj k'ihsem mee'. Elik haab' ritaq'aa' cho jenaj sienta miil (100,000) chi kuk' mee' ch'iil jenaj sienta miil (100,000) chi rismal riij maas mee' chi ritooj chiwach i aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ⁵Xa re' la' naxkimik je i Acab, re' Mesa re' aj q'atal q'orik pan tinamit Moab xiq'ehtaj riib' chiwach i aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ⁶Je' re' noq re' Joram re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, xelik je pan tinamit Samaria eh ximol kiwach chi'nchel taqe q'aaq'anel aj Israel. ⁷Chirii ru', xitaq'aa' je q'orik ruuk' i Josafat re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá chi je' wili:

Re' q'atal q'orik chi kinaa aj Moab xiq'ehtaj riib' chi niwach, yu'na nipahqaj aweh chi enarib'an chawach chi et'ooj chiwiiq q'aaq'anel ruuk'? Nki je reh.

Naxib'iraj i Josafat re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an cho:

Hoo'! Re' hin tiqilkiin chi ojik chawiiq, re' hoj xa jenaj qawii' noq wilkooj eh je' wo' re' taqe qatinamiit. Re' taqe waj q'aaq'anel, awaj q'aaq'anel wo' taqe eh re' taqe nikawaay, akawaay wo'

taqe. ⁸Xa re' la' chaq'or wiin haj wilik i b'eeh naqamolom je wii', nki cho reh.

Naxib'iraj i Joram chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an je:

Ar naqamolom je chipam i b'eeh re' wilik pan chiq yuuq', pa riyuq'ul i Edom, nki je reh.

⁹Chi je' aj re' q'uru' re' q'atal q'orik aj Israel, ch'iil i q'atal q'orik aj Judá, ch'iil wo' i q'atal q'orik aj Edom eh kich'iil taqe kaj q'aaq'anel xkichop je kib'eeh chi ojik. Xa re' la' ku ar xponik kikotej cho pan chiq yuuq' je' re' noq manlik pa riwuuq q'iij xk'uhlik i kihaa' nah b'eeh, ma'xta chik kihaa' taqe kaj q'aaq'anel ch'iil taqe kichikoop. ¹⁰Re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel je' wili xiq'or:

Q'ee' je ti'kilal xqak'ul, re' Ajab'ees Dios xojrik'am cho i hoj xib' chi aj q'atal q'orik chipam i ye'aab' wili, xa reh chi naqoj riq'ahsam pa kiq'ab' taqe aj Moab, nki.

¹¹Naxib'iraj i Josafat chi je' re', je' wili xiq'or:

Ma'xta na jeno' aj q'orol rik'uhb'al i Dios ayu', reh chi erib'iraj reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih naqa'nam? Nki.

Ar aj ru' jenaj aj k'amol kib'eeh raj q'aaq'anel i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, je' wili xiq'or koq:

Ma' naht ta je ayu' wilik i Eliseo re' rak'uun i Safat, re' xwih'ik chi raj to'ol i Elías, nki koq.

¹²Naxib'iraj i Josafat chi je' re', je' wili xiq'or:

Ruuk' i aj q'orol k'uhb'aal re're', re' Ajab'ees Dios nariq'orom qeh chaj b'ih naqa'nam, nki.

Chiwach wo' ti junk'am re're', re' Josafat re' q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, ch'iil i Joram re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, ch'iil i q'atal q'orik chi kinaa aj Edom xi'ooj re' wilik cho wii' i Eliseo.

¹³Xa re' la' i Eliseo naxilow wach i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, je' wili xiq'or reh:

Re' hin ma'xta b'ih wiin awuuk'. Re' hat ar hiy kuuk' taqe aj q'orol k'uhb'aal re' xipahb'ab'jik ru'um atuut awajaaw, nki reh.

Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin ma'eta kinooj kuuk' maj re' hoj xib' chi aj q'atal q'orik wili, re' Ajab'ees Dios xk'amb'ik cho qeh ayu' reh chi naqooj riq'ahsam pan kiq'ab' aj Moab, nki reh.

¹⁴Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or aweh, re' nik'ik wo' chik naa rajawrik re' wilkiin chiwach chi hin raj kamanom, wi ta naq ma' ru'um chi niyew riwa'rik i Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' hin ma' k'ahchi' ta naq kaat b'iram nech'

oq eh xa ta naq je etinitz'ehtaj je so'. ¹⁵ Yu'na q'uru' chak'am taq cho wiin jeno' aj q'ojonel q'ooj, nki keh.

Je' aj re' noq naxokik chi q'ojonik aj q'ojonel q'ooj, re' rajawrik i Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Eliseo ¹⁶ eh je' wili xiq'or:

Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:

«Chak'ot taq taqe jul chipam i roqb'al ha' wili. ¹⁷ Re' hat-taq ma'xta awilom taq wach i teew eh ma'xta wo' awilom taq wach i jab', re' koq ru' til naab'anam ahaa' taq maj re' taqe jul naak'otom taq chipam i roqb'al ha' wili, nakinujik cho. Ma' xa re' ta hat taq naab'anam ahaa', je' la' wo' akawaay ch'iil awakaax taq, nki Dios.

¹⁸ «Re' sachb'al k'uxliis re're' ma' k'axik ta ti chi b'anarik chiwach i Ajab'ees Dios maj nariq'ahsam la' wo' pan aq'ab' taq chi'nchel aj Moab. ¹⁹ Nasacham taq kiwach chi'nchel tinamit je' ruuk' sutuuj kiiij chi tz'aq, ch'iil taqe tinamit nimaq kiwa'rik, naayok'om taq chi'nchel richaq'wachkilal i chee', naatz'apam taq paam chi'nchel rasb'al ha' eh naahamam wo' taq paam chi ab'aj taqe richaq'wachkilal kiye'aab' reh kitikb'al, nki Eliseo.

²⁰ Je' chik qal, manlik pa ri'orahil re' nq'ahsjik wii' i sii pan taq wahq'eq, pa rikorkilal je i tinamit Edom xk'ulik loq jenaj riminal rooq ha' eh xinuqsaj paam chi'nchel i ye'aab' wilkeeb' wii'.

²¹ Naxponik pan kixikin aj Moab chi re' taqe xib' chi aj q'atal q'orik xichalik chi q'aq'anik kuuk', xkimol wach chi'nchel i kaj q'aq'anel, je' chi k'ijool je' chi rejeb' taq winaq eh xooj kitus kiib' chiwach rik'ula'til kiye'aab'. ²² Je' chik qal wahq'eq naxiwuktik cho aj Moab, re' rich'aab' i q'ijij xkutb'ik cho chinaa i ha' re're', xa kaqworik chik nk'uhunik, xa je' chik kik' naxkilow je aj Moab chi naht. ²³ Ru'um aj re' je' wili xkiq'or chi kiwach:

Re' k'ahchi' qilom je wulu' til rikik'eel k'acharel. Re' taqe xib' chi aj q'atal q'orik xi'okik chi q'aq'anik chi kiwach eh xa k'ul xkikanslom kiib'. Yu'na qamol taq cho chi'nchel i chaj b'ih wilik keh, nki taqe.

²⁴ Xa re' la' naxiponik i aj Moab chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata tz'ih naa taqe aj Israel, re' taqe aj Israel xi'elik cho eh xkichop q'aq'anik kuuk'. Naxkilow chi je' re' aj Moab xkimol naq elik, xa re' la' xi'ajamjik je ku'um aj Israel eh xikansjik chi'nchel. ²⁵ Chi je' aj re', re' taqe aj Israel xkiqahsaj wach ak'al taqe kitinamital i aj Moab, xkiham wo' paam chi ab'aj taqe

richaq'wachkilal kiye'aab' reh kitikb'al, xkitz'ap wo' paam taqe rasb'al ha' eh xkiyok' wo' chi'nchel taqe richaq'wachkilal i chee'. Xa chik naq ti re' wach i tinamit Kir-hareset ma' xkisach ta wach, xa re' la' taqe aj q'aq'anel je' ruuk' kikutb'ik ab'aj ruuk' sorb'al, xkisut riij i tinamit re're' ku rehtal wo' xkisach wach.

²⁶ Naxilow i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Moab chi k'ahchi' chik riye'erik pan ak'al ruuk' q'aq'anik, ximol wach wuquub' sienta (700) chi winaq je' ruuk' til kichol tz'a'nik q'as laj ch'ihch' eh xi'ooj naq chi risacharik wach i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Edom, xa re' la' ma' xka'n ta wo' kanar. ²⁷ Chiriij ru' xik'am cho i peet rak'uun re' narokik naq chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al eh xiq'ahsaj chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Ru'um aj re' xchalik jenaj riminal josq'il chi kinaa aj Israel ku rehtal xi'elik cho ar eh xisoljik wo' chik je pan kitinamiit.

Re' Eliseo xito'b'ej jenaj kahnel ixoq

4 ¹ Pan jenaj q'ijij re' naq rehke'en i jenaj keh aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj ruuk' i Eliseo eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees! Re' nib'ahiil re' wilik naq chi awaj kamanoom, xkimik je. Re' hat aweht'alim chi re're' til xiyohb'alej wach i Ajab'ees Dios chi korik, xa re' la' wilik kahnoq rik'aas ruuk' jenaj winaq eh yu'na re' winaq re're' xchalik chi rik'amarik je kib' i wak'uun chi narikojom taqe chi raj kamanom chi tojb'al reh i k'aas re're', nki reh.

² Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj wo' naq b'ih nawaaj chi nakaat nito'b'em wii'? Chaj b'ih wilik aweh pan apaata? Nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, xa re' wach i jenaj lameta chi aceite wilik pa nipaata, nki reh.

³ Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Yu'na hiy kuuk' chi'nchel aka'jaa, chapahqaj keh chi kikemelej aweh chi'nchel kilameta tehlik paam. Chakemelej cho i nik' pa' k'ihal chi lameta naraqam cho. ⁴ Chiriij ru', chatz'ap awiib' pan apaata ch'iil taqe awak'uun eh chanuqsaj taqe lameta ruuk' aceite re' wilik chipam alameta eh re' k'ahchi' anuqsam loq chawesaj taqe loq pa reh, nki reh.

⁵ Naxib'iraj i kahnel ixoq chi je' re', xooj ritz'ap riib' pa ripaata rich'iil taqe rak'uun. Re' taqe rak'uun kiq'ahsanik koq reh i lameta eh re're'

rinuqsaj taqe paam chi aceite. ⁶Junk'am aj chik ru', noq rinuqsam chik paam taqe chi'nchel i lameta, re' xoq re're' je' wili xiq'or reh i jenaj keh rak'uun:

Chaq'ahsaj chik cho jeno' nilameta, nki reh.

Naxib'iraj i rak'uun chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Mah! Chi'nchel i lameta nujunaq chik kipam, nki reh.

Xa chiwach wo' ti junk'am re're', re' aceite ximay cho elik chipam i lameta. ⁷Chirii ru' re' xoq re're', xooj riq'or reh i Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re' xib'an. Ar ajik re' Eliseo je' wili xiq'or reh:

Yu'na q'uru' ohoq ak'ayej i aceite re're' eh chatoj loq i k'aas, re' nik' pa' chik k'ihal i tumiin narikahnik, tik'acharoq taq chiwach chi loq'b'al awa' aha' taq ch'iil taqe awak'uun, nki reh.

***Re' Eliseo xik'a'chsaj wo'
chik cho t'uch rak'uun jenaj xoq***

⁸Ar pan tinamit Sunem k'acharik rib'an jenaj b'ihom laj xoq. Pan jenaj q'ijj re' Eliseo noq ik'ik rib'an ponoq ar, re' xoq re're' xelik cho chi rik'ulurik eh chi xa nch'uq chik rik'ux xiq'or reh i Eliseo chi narojik rib'anam riwa' rihaa' ruuk' pa ripaat. Chalen ru', re' Eliseo nanik'ik ponoq chipam i tinamit re're', ar chik nik'ik rib'an riwa' rihaa' pa ripaat ixoq re're'. ⁹Junpech, re' xoq re're' je' wili xiq'or reh rib'ahiil:

Ak'uh! Re' hin nikoj rehtal chi re' winaq nik'ik rib'an riwa' rihaa' quuk', jenaj aj q'orol rik'uhb'al i Dios q'ee' looq' riwii'. ¹⁰Je' re' noq til nipahqaj aweh chi qatiq'aa' jeno' t'uch ripaat pa rika'tiq johtoq i qapaat. Ar qayew jeno' riyokaab', jeno' rimeexa, jeno' rixila ch'iil jeno' pahab'-b'al risaqomb'al, reh chi nak'oloq wo' chik loq quuk', ar nariwirik i winaq re're', nki reh.

¹¹Chi je' aj re' q'uru' pan jenaj q'ijj, noq re' Eliseo xponik wo' chik pan tinamit Sunem, ar chik xwirik chipam i paat re're'. ¹²Naxilow i Eliseo chi je' re', je' wili xiq'or reh i Giezi re' raj to'ol:

Chaq'o'reej cho ixoq aj ehchem paat wili, nki reh.

Naxib'iraj i raj to'ol chi je' re', xooj wo' riq'o'rej ixoq re're'. Naxponik ixoq, ¹³re' Eliseo je' wili xiq'or reh i Giezi re' raj to'ol:

Je' wili chaq'or reh ixoq re're':

◁Til nqatioxej aweh ruuk' nik' nimal qato'b'jik k'ahchi' ab'anam. Yu'na chaq'or qeh chaj naq b'ih nawaaj chi etiqato'b'ej wii'? Wi nawaaj chi eqojq'orik chawiij ruuk' i q'atal q'orik on ruuk' i

nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, tikiroq reh, nki reh.

Chi je' aj re' q'uru' naxq'ormojik reh ixoq i q'orik re're', je' wili k'u'lunik xib'an:

Re' hin suq nik'ux chi kixilak taqe was nichaaq' ayu' pa nitinamital, nki.

¹⁴Naxq'ormojik reh i Eliseo chi je' re' xiq'or ixoq, je' wo' chik wili xiq'or reh i Giezi re' raj to'ol:

Chaj wo' naq b'ih naqato'b'em wii' ixoq re're', nki reh.

Naxib'iraj i Giezi chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees! Re' xoq re're' ma'xta riha'lak'uun eh re' rib'ahiil rijeb' laj winaq chik, nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh i Giezi:

Chaq'o'reej cho wiin q'uru', nki reh.

Naxponik q'o'rjoq cho ixoq re're', xipahb'aa' koq riib' chi chii' ritz'ahpil i t'uch paat. ¹⁶Ar aj ru' re' Eliseo je' wili xiq'or reh:

Je' yu' chipam jenaj haab', til naamehram jenaj t'uch aha'lak'uun, nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees aj q'orol rik'uhb'al i Dios, chakuy maaq'or wiin i q'orik re're' chi xa jot'b'al wiin, nki reh.

¹⁷Chi je' aj re' q'uru', re' xoq re're' xkahnik wo' chi yowaab' ixoq eh chiwach johtoq i haab' xokik cho xasjik wo' jenaj t'uch rak'uun manlik chipam riq'ijil q'oroj wii' reh ru'um i Eliseo.

¹⁸Pan jenaj q'ijj, re' t'uch ak'un re're' noq saq nim chik, xooj rilow i rajaaw re' k'ahchi' rimolom i wach ritik ch'iil taqe raj kamanom. ¹⁹Ku re' pe' chik je' reh ru', re' t'uch rak'uun re're' xik'er chii' chi je' wili:

Yohb'al wo' chik wach ti'kilal paam i ninaa! Ma' nikuy ta chik riti'kilal! Nki.

Naxib'iraj i rajaaw chi je' re', je' wili xiq'or reh i jenaj raj kamanom:

Chak'ahmaj je wiin i t'uch wak'uun ruuk' i rituut, nki reh.

²⁰Naxib'iraj i aj kamanom chi je' re', xik'am wo' je' i t'uch ak'un ruuk' i rituut. Re' tutb'ees naxik'ul i t'uch rak'uun xitz'uqaa' wach rituuq, xa re' la' naxponik i kab'laj ora reh q'ijj xkimik i t'uch ak'un.

²¹Ar aj ru' re' tutb'ees re're' xik'am johtoq i t'uch rak'uun pa rika'tiq ripaat eh xiyok'aa' koq chinaa riyokaab' aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Ku re' ru' xitz'ap i tz'ahp. ²²Chirii ru' xiq'o'rej je' i rib'ahiil eh je' wili xiq'or reh:

Chakuy, chataq'aa' je chiwii jeno' keh awaj kamanoom ch'iil jenaj ati't kawaay aj ihqom reh chi nawojik cho wajim ruuk' i Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, xa re' ti yu' kinsoljik cho, nki reh.

²³Naxib'iraj rib'ahiil chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chaj b'ih ritiq aweh chi nawojik ruuk' i Eliseo? Yu'na ma' re' ta riq'ijil i ninq'iiij reh i rak'uun poh eh ma' re' ta wo' hi'lb'al q'iiij? Nki reh.

Naxib'iraj i rehk'een chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re're' ma' re' ta q'orel ru', nki reh.

²⁴Ku re' ru', re' xoq re're' xitaq'aa' rikojorik i tz'uqaab' chiriiij i ati't kawaay aj ihqom eh je' wili xiq'or reh i raj kamanom:

Chak'am je nib'eeh chi ojik eh ma' haj tipah'ik nah b'eeh, til ku re' hin naniq'oroj aweh haj naqapah'ik, nki reh.

²⁵Chi je' aj re' q'uru' re' xoq re're' xooj wo' ruuk' i Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios ar chinaa i yuuq' Carmelo. Naxilow cho i Eliseo chi ponik rib'an ixoq re're', je' wili xiq'or reh i Giezi re' raj to'ol:

Q'oroq la' je ixoq aj Sunem, xk'ulik loq wulu'!

²⁶Hiy awajim chi rik'ulurik eh je' wili chaq'or reh: «Nik' wach? Suq na ak'ux, suq na rik'ux ab'ahiil ch'iil t'uch awak'uun? Tikiroq reh, nki reh.

Chi je' aj re' q'uru' naxq'ormojik reh ixoq i q'orik re're', je' wili k'u'lunik xib'an:

Hoo'! Suq wo' naq je qak'ux, nki.

²⁷Xa re' la' naxponik chinaa i yuuq' re' wilik wii' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' xoq re're' xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik yejal wach wach ak'al eh xiq'ahchej taqe rooq. Naxilow i Giezi chi je' re', xooj naq resaj, xa re' la' i Eliseo je' wili xiq'or reh:

Chakanaa'! Re' xoq wili je' re' k'ahchi' rib'anam ru'um chi q'ee' ti'kilal pa rik'ux, xa re' la' i Ajab'ees Dios ma'xta riq'or wiin chaj b'ih k'ahchi' rik'ulum, nki reh.

²⁸Ar aj ru' re' xoq re're', je' wili xiq'or reh i Eliseo:

Wajab'ees, re' hin ma' nik' ta xnipahqaj jeno' t'uch wak'uun aweh. Je' wo' re' hin til xniq'or aweh chi maaq'or wiin i q'orik re're' chi xa jot'b'al wiin, kinki aweh, nki reh.

²⁹Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili xiq'or reh i Giezi re' raj to'ol:

Chi yu'na yu'na hiy pa ripaat ixoq wili eh chak'am je i nich'imim chawiiij. Re' koq ru' til nipahqaj aweh chi ma' hab' wach ak'alenej nahb'eeh, wi hab' wach xat rik'alenej, maak'u'leij.

Naatiponoq pan paat, chaq'ehb'aa' nich'imim chinaa i rilb'al i t'uch ak'un, nki reh.

³⁰Xa re' la' rituut i t'uch ak'un re're', je' wili xiq'or reh i Eliseo:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios eh pan ab'ihnal i hat niq'or aweh, re' hin ma' k'ahchi' ta nisoljik je pa nipaap wi ma' xat'oj chiwiiij, nki reh

³¹Je' aj re' noq re' Eliseo xooj wo' chiriiij ixoq re're'.

Re' Giezi xooj chi peet b'eeh chi kiwach eh naxponik, xiq'eb'aa' koq rich'imim i Eliseo chinaa i rilb'al i t'uch ak'un xa re' la' ma' xk'uyu'jik ta wo' cho. Naxilow i Giezi chi je' re', xsoljik wo' chik cho chi rik'ulurik i Eliseo eh je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, re' t'uch ak'un ma' nk'uyu'jik ta chik cho, nki reh.

³²Naxponik i Eliseo pa ripaat ixoq, ar xiraq i t'uch ak'un chi riplik chik wach riyokaab' chi kamnaq chik. ³³Ar aj ru' re' Eliseo xokik koq ruuk' i t'uch ak'un chipam i t'uch paat tiq'imaj chi rib'arb'al, xitz'ap cho i tz'ap eh xokik chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios. ³⁴Ku re' ru' re' Eliseo xipach'aa' joq riib' chinaa i t'uch ak'un, re' chii' ar xkahnik xaq chii' i t'uch ak'un, re' taqe naq'wach ar xikahnik chinaa taqe naq'wach i t'uch ak'un eh re' taqe q'ab' ar xiyew taqe pan q'ab' i t'uch ak'un. Noq pachlik chi je' re' chinaa i t'uch ak'un, re' riti'jolal rib'aqil i t'uch ak'un p'uht ritoq'aab' cho q'ixinb'ik. ³⁵Ku re' ru', re' Eliseo xwuktik johtoq eh xitoq'aa' b'ehkek chipam i t'uch paat re're'. Chiriiij ru' xipach'aa' wo' chik joq riib' chinaa i t'uch ak'un. Ar aj ru' re' t'uch ak'un xt'isob'rik cho wuquub' pech eh xiteh taqe cho i naq'wach. ³⁶Naxilow i Eliseo chi je' re', xiq'o'rej je i Giezi eh je' wili xiq'or reh:

Chaq'o'reej cho rituut i t'uch ak'un wili, nki reh.

Naxib'iraj i Giezi chi je' re' xooj wo' riq'o'rej. Naxponik rituut i t'uch ak'un, re' Eliseo je' wili xiq'or reh:

Wili awak'uun, chak'am je nki reh.

³⁷Naxib'iraj i tutb'ees chi je' re', xixuk'aa' joq riib' wach ak'al chiwach i Eliseo, ku rehtal xponik yejal wach wach ak'al chi ritioxjik reh. Chiriiij ru' xik'am cho i t'uch rak'uun eh xelik cho.

Re' Eliseo xiket taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios

³⁸Chiriiij chik ru', re' Eliseo xsoljik wo' chik je pan tinamit Gilgal. Chiwach taqe q'iiij re're' k'ahchi' rib'anam jenaj rimal wi'jalel chiwach i yuuq' k'ixkaab' re're'. Junpech, juntuhb' taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios tz'uqulkeeb' chiwach

i Eliseo. Ar re' i Eliseo je' wili xiq'or reh i raj kamanom:

Chakoj koq i nim laj xun panq'aaq' eh chatiq'aa' jeno' kitukuuj chi kik'uxb'al taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios, nki reh.

³⁹Ku re' ru' jenaj keh aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj pan taq ab'ixb'al chi risik'irik richaaj. Ar xiraq cho jenaj k'ichee' eh xisik' taqe cho wach, je' taqe k'ichee' k'uuum. Xinuqsaj cho riye'aab' reh i wach i k'ichee' re're' eh xsoljik cho. Naxponik p'uht rixerem taqe koq pan xun chixilak i tukuuj xa re' la' ma' reht'alim ta chajare k'iche'lal. ⁴⁰Naxchaq' cho i tukuuj wach k'uxb'al re're', xye'erik je keh aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Xa re' la' naxkinik'ej koq rik'uxurik, xkik'er johtoq ki chii' chi je' wili:

Qajab'ees aj q'orol rik'uhb'al i Dios, re' tukuuj wach k'uxb'al wilik chipam i xun wili nkansanik, nki taqe reh.

Je' aj re' noq ma'xkaj ta chik kik'uxum. ⁴¹Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili xiq'or:

Chak'am taq cho so' wiin i harina, nki.

Naxkik'am je reh i harina, xikilej joq pan xun re' wilik wii' i tukuuj wach k'uxb'al eh je' wili xiq'or:

Yu'na chayew wo' chik je i tukuuj wach k'uxb'al wili chi kik'uxb'al taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios maj yu'na ma'xta chik reet chi k'uxurik, nki keh.

Re' taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios xkik'ux wo' chik i tukuuj wach k'uxb'al re're' eh ma'xta chik b'ih xkik'ul ru'um.

⁴²Pan jenaj chik q'iiij, jenaj winaq nchalik pan tinamit Baal-salisa, xik'am cho peet wach ritik chiwach i Eliseo, re' raj kamanom i Dios. Xik'am cho jenaj b'irin riximal kaxlanwi'k je' ruuk' ku rex ch'iil juninaq i kaxlanwi'k tiq'imaj ruuk' wach i tik cebada rib'ihnal. Re' i Eliseo naxik'ul i sii re're', je' wili xiq'or reh i raj kamanom:

Re' taqe sii wili chayew chi kiwa' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, nki reh.

⁴³Naxib'iraj i raj kamanom chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Nik' wach namahnoq i wili chi kiwa' i jenaj sienta (100) chi winaq? Nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chayew chi kiwa' aj q'orol rik'uhb'al i Dios maj re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or:

Naka'nam kiwa' chi suq eh xa ku nawo' risobranik, nki, nki reh.

⁴⁴Naxib'iraj i raj kamanom chi je' re', xiyew wo' i kaxlan wi'k re're' chi kiwach aj q'orol rik'uhb'al i

Dios, chi'nchel xka'n kiwa' eh ku xso'b'ronik wo', je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios.

Re' Naamán xelik loq i xilim chirij

¹Wih'ik cho jenaj winaq Naamán rib'ihnal. **5** Re' winaq re're' aj nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aaq'anel i q'atal q'orik chi kinaa aj Siria. Til wo' chik q'ee' k'axoj eh til nim riwa'rik noq wilik chiwach i q'atal q'orik maj re' winaq re're' xkimeljik ru'um i Ajab'ees Dios chi riko'ljik i tinamit Siria pan kiq'ab' i raj xowonel. Re' winaq re're' til wo' kow laj winaq eh ma' nech' nyo'ljik chi q'aaq'anik xa re' la' xilim i riij.

²Junpech noq re' taqe aj leq' aj Siria xichalik q'aaq'anel kuuk' aj Israel, xkichop je jenaj ixq'un eh xkahnik chi raj kamanom reh'een i Naamán.

³Pan jenaj q'iiij re' ixq'un re're' je' wili xiq'or reh i reh'een i Naamán:

Wi ta naq narojik ripahqam atob'il i wajaab'ees ruuk' aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' wilik pan tinamit Samaria til naq narelik loq i xilim wilik chirij, nki reh.

⁴Naxponik pan xikin i Naamán i q'orik re're', xa noq wo' ti xooj riq'or reh i rajab'ees re' aj q'atal q'orik, nik' wach xiq'or i ixq'un aj Israel. ⁵Naxib'iraj i q'atal q'orik chi kinaa aj Siria chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi korik chi je' re', hiy ruuk' aj q'orol k'uhb'aal re're' q'uru', re' hin nanitaq'aab' je chawiiij jeno' rihuuj i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, nki reh.

«Re' Naamán xichop je rib'eeh, xik'am je waqib' aropa chi ch'ihch' oro ch'iil i wuquub' kentaal ruuk' kib' aropa chi ch'ihch' plata, eh ch'iil lajeeb' k'uhl chi tz'ih. ⁶Re' huuj xik'am je reh i q'atal q'orik aj Israel je' wili riq'or chiwach:

Naponoj pan aq'ab' i huuj wili, charaq chirij chi re' hin k'ahchi' nitaq'anik je awuuk' i Naamán re' nahsiil k'amol kib'eeh i waj q'aaq'anel reh chi naawiq'omem cho wiin i xilim chirij, nki riq'or chiwach.

⁷Naxilow wach i huuj re're' i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, xiweqlom riso' chirij ru'um riti'kilal rik'ux eh je' wili xiq'or:

Re' hin ma' re' ta hin Dios chi riye'erik on resmejik kik'acharik i k'acharel. Chaj b'ih riwii' chi re' q'atal q'orik chi kinaa aj Siria ritaq'aa' cho wiin i winaq wili chi nawiq'omem je xilim chirij? Ruuk' i wili chakoj taq rehtal, re' q'atal q'orik re're' xa toq'oj peleta raj quuk', nki.

⁸Naxib'iraj i Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi xiweqlom riso' i q'atal q'orik ru'um i huuj re're', xitaq'aa' cho q'orik ruuk' chi je' wili:

Chaj b'ih riwii' naxaweqlom aso' chawiiij? Chataq'aa' cho wuuk' i winaq re're' xa reh chi nariraqam chirij chi wilik jenaj aj q'orol rik'uhb'al i Dios pan tinamit Israel, nki cho reh.

⁹Je' re' naxooj i Naamán chi risik'iririk i Eliseo, ch'iil taqe rikawaay eh ch'iil wo' rikareta nkojorik pan q'aq'anik. Naxponik, xipahb'aa' koq riib' chiwach ritz'ahpil ripaat i Eliseo. ¹⁰Naxilow i Eliseo chi je' re', xitaq'aa' cho i raj kamanom ruuk' chi riq'ormojik reh chi je' wili:

Hiy chipam i rooq ha' Jordán, wuquub' pech chamuh awiib' chipam, chi je' re', narelik loq i xilim chawiiij eh naakahnik chi suq chik ak'ux, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Naamán chi je' re', yohb'al wach naxchalik rik'aa, xa je' chik wili riq'or naxsoljik cho:

Pa nik'ux i hin, xelik naq ti cho aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi nik'ulurik, xipahb'aa' naq ti koq riib' chi niwach, xib'an naq ti johtoq ritiij chiwach Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach, xikoj naq ti q'ab' chiwach taqe niti'kilal eh xelik naq ti loq i xilim chiwiiij. ¹²Chaj b'ih riwii' chi ar xiritaq'aa' je' chipam i rooq ha' Jordán? Raj taqe rooq ha' wilkeeb' pan tinamit Damasco, re' Abana ch'iil i Farfar q'ee' wo' chik holonkilal taqe chiwach i wilkeeb' ayu' pan tinamit Israel. Ma'xta na rib'anam chi ar narojik nimuhum wiib' reh chi narik'ulik nik'ux? Xa nki chik rib'an ru'um rik'aa naxsoljik cho.

¹³Naxkib'iraj chi je' re' taqe raj kamanom, xkijil koq kiib' ruuk' eh je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees, wi ta naq re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xiq'or cho aweh chi naab'anam jeno' no'jb'al je' ruuk' q'ee' k'axkilal chi b'anarik, ma' eta na naq na'n rib'anarik? Re' hat xa re' naq yu' na'n. Raj wili til wo' chik ma' nech' k'axik chi b'anarik xiq'or cho aweh maj chamuh cho awiib' pan ha' reh chi narik'ulik ak'ux, nki cho aweh, nki taqe reh.

¹⁴Ru'um chi je' re' xkiq'or reh, re' Naamán qajik wo' joq chipam i rooq ha' Jordán eh wuqpech wo' ximuh riib' chipam je' rikab' xq'ormojik reh ru'um aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Ku re' pe' chik je' reh naxelik loq i xilim chirij, kahnik riti'jolal chi xa je' chik rikab' riti'jolal i ha'lak'un. ¹⁵Xa re' wo' xilow chi je' re', xsoljik wo' chik je' ruuk' aj q'orol rik'uhb'al i Dios ch'iil taqe rajkamanom kitahqanik

reh. Naxponik ruuk', xipahb'aa' koq riib' chiwach eh je' wili xiq'or koq reh:

Re' koq i yu'na xniraq chirij chi xa re' wo' ayu' pan tinamit Israel nloq'onjik wach i manlik Dios, je' re' noq chakuy chak'ul ti jeno' asii re' nwaaj niye'b' aweh i hin awaj kamanoom noq wilkiin, nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Eliseo chi je' re' je', wili rik'u'ljik xib'an:

Pa rib'ihnal Ajab'ees Dios re' wilkiin chi kamanik chiwach, naniq'orom aweh chi ma'xta b'ih jeno' sii nanik'ulum, nki reh.

Toob' ta wo' naq xa xch'uq chik rik'ux i Naamán chi riye'erik jeno' risii, re' Eliseo ma' wo' jeno' keh i sii xik'ul. ¹⁷Naxilow i Naamán chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Raj wili re' la' oq i hat tib'anoq jeno' atob'il wiin q'uru', chayew q'ab' wiin chi nanik'amam je' so' wiin ak'al chipam i ye'aab' wili, re' q'orel nik' nimal enkikuy je' kib' chi kawaay aj ihqom. Re' ak'al re're' nanikojom chi tiq'inb'al jeno' ye'aab' k'atb'al nisii maj yu'na johtoq chi qawach ma' jeno' chik sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech on xa pa' chik b'ih jeno' sii nanik'atam chiwach tokoon chik dios. Yu'na xa chiwach chik i Ajab'ees Dios nanik'atam nisii. ¹⁸Re' koq ru' chikuy ta je' nimahk Ajab'ees Dios nachiq'or wiin i wajab'ees aj q'atal q'orik chi nanich'ihlem je' na'ohoq chi loq'onik chipam ripaat i dios re' Rimón rib'ihnal. Re' hin tanlik wo' na chi nanixuk'aab' joq wiib' chipam ripatil i dios re're', toob' ta ma' ruuk' ta nik'ux. Chikuy ta je' nimahk Ajab'ees Dios chi je' re' nanib'anam, nki reh.

¹⁹Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili xiq'or reh: Hiy chi suq ak'ux, nki reh.

Ku re' aj ru', re' Naamán xsoljik je' pa riyuq'ul. Noq xa ku re' wo' junk'am elenaq je, ²⁰xchalik i winaq Giezi rib'ihnal re' wilik chi raj kamanom i Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' wajab'ees til xisolk'iij je' i Naamán re' aj Siria chi ma' xik'ul ta jeno' risii re' xk'amarik naq cho reh. Til pa rib'ihnal Ajab'ees Dios niq'or, re' hin naawajamem je' i winaq re're', q'iij ta wo' naq je' erisij cho jeno' pa' b'ih wiin, nki.

²¹Je' re' noq re' Giezi xajamej je' i Naamán. Naxilow i Naamán chi k'ahchi' rajamjik je, xqajik loq pa rikareta re' nkojorik pan q'aq'anik, xooj chi rik'ulurik eh je' wili xiq'or reh:

Nik'wach, ma'xta na b'ih xk'ulurik? Nki reh.

²²Ma'xta, ma'xta b'ih xk'ulurik, xa re' la' i wajaab'ees xitaq'aa' cho riq'ormojik aweh chi ku re' ti xik'ulik loq ruuk' i kib' ak'un aj q'orol k'uuhb'aal, ku ar kichalik wataq yuuq' pan kiyuq'ul i raa' ri'sil i Efraín. Je' re' noq chakuy chayew ta naq cho xib' oq aropa i ch'ihch' plata ch'iil ka'k'uhl oq i tz'ih chi keh ak'un re're', nki naq cho aweh, nki reh.

²³Naxib'iraj i Naamán chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tareet, xa re' la' chakuy chak'am je keh chi waqib' aropa i ch'ihch' plata, nki reh.

Je' re' noq xiham cho ch'ihch' plata chipam i kib' chi b'irin eh xitaq'aa' wo' cho ka'k'uhl chi ak' laj tz'ih. Ku re' ru' xiyew cho nah kiteleb' kib' chi rajkamanom re' xichalik kananoq reh sii re're' chirij i Giezi. ²⁴Naxiponik chinaa i yuuq' re' Giezi xik'ul taqe sii re're' eh xik'ol koq pan paat. Ku re' ru' xisolk'iij taqe cho winaq xiponik kananoq cho reh. ²⁵Chirij ru' re' Giezi xooj rik'uhtaj riib' chiwach i Eliseo re' rajab'ees. Re' Eliseo je' wili xiq'or reh i Giezi naxponik ruuk':

Haj xatponik cho Giezi? Nki reh.

Naxib'iraj i Giezi chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin awaj kamanoom noq wilkiin, ma' haj ta k'ahchi' nponik cho, nki reh.

²⁶Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Naxqajik cho i Naamán chipam rikareta re' nkojorik pan q'aa'anik chi ak'ulurik, re' wuxlab'al wilik ponoq ar. Xa re' la' i yu'na ma' re' ta riq'ijil chi qeh rik'ulurik chi sii i ch'ihch' plata, rik'ulurik ak' laj tz'ih, rik'ulurik jun seht oq riche'lal aceite, on jun seht oq riche'lal uuwa, on mee', on wakax, on aj kamanom winaq on aj kamanom ixoq. ²⁷Ru'um chi je' re' xa'n, re' xilim xelik loq chirij i Naamán, chawij chik i hat narelik cho eh je' wo' chikij chik awaa' awi'sil nariwih'ik chi junelik q'ij saqom, nki reh.

Xa re' wo' ti xelik cho Giezi chiwach i Eliseo xib'an ti xa saqporik chik i riij ru'um i xilim, xa je' chik xaqil chaaj k'uxik.

Re' Eliseo xijohsaj cho jenaj kej pan ha'

6¹Pan jenaj q'ij, juntzohq taqe aj q'orol rik'uuhb'al i Dios je' wili xkiq'or reh i Eliseo:

Re' hat nakoj wo' rehtal chi re' qapaat wilkooj wii' chi k'acharik awuuk' til t'uch ti chi qeh. ²Raj wili chayew q'ab' qeh chi naqojik chi risik'irik qachee' chi chii' i rooq ha' Jordán reh chi

naqatiq'aab' jeno' qapaat re' naqak'acharik wii', nki taqe reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re' je' wili kik'u'ljik xib'an:

Tareet, hiy taq q'uru', nki keh.

³Xchalik i jenaj keh aj q'orol k'uuhb'aal, je' wili xiq'or reh Eliseo:

Qajab'ees, chakuy raj wili taq la' wo' chiqij i hat, nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', xik'u'lej wo' naa ojik chikij.

⁴Je' aj re' naxooj wo' i Eliseo chikij chi chii' i rooq ha' Jordán. Naxiponik ar xi'okik chi yok'oj chee'. ⁵Xa re' la' chik xk'ulurik noq k'ahchi'keeb' chi yok'ooj chee', jenaj keh aj q'orol k'uuhb'aal xq'ehb'ik joq rikeej pan ha' maj xelik je chiju' riche'lal. Naxilow chi je' re' xik'ul, xik'er cho chii' chi je' wili:

Wajaab'ees, chaq'or je wikeej xooj chi ha' xanaa ru' xa kemel wo' ti xnib'an cho, nki reh.

⁶Naxib'iraj i Eliseo re' aj q'orol rik'uuhb'al i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til haj q'ehb'ik joq xawilow? Nki reh.

Re' aj q'orol k'uuhb'aal re're' xik'uhtaj wo' reh haj xq'ehb'ik joq. Naxilow i Eliseo chi je' re', xiyok' cho jenaj chee' eh xikut joq pan ha', ruuk' re're' johtik cho i kej na ha'.

⁷Ku re' ru', re' i Eliseo je' wili xiq'or reh aj q'orol k'uuhb'aal re're':

Yu'na chamol cho, nki reh.

Naxib'iraj aj q'orol k'uuhb'aal chi je' re', xponik wo' ti rimohlaj cho rikeej.

Re' Eliseo xisot'saj taqe q'aa'anel aj Siria

⁸Pan jenaj q'ij re' q'atal q'orik chi kinaa aj Siria k'ahchi' chi q'aa'anik kuuk' aj Israel, je' re' na xib'an jenaj ritiq'inik kuuk' taqe k'amol kib'eeh raj q'aa'anel eh xiq'or keh haj ye'aab' nakitiq'aab' kipaata tz'ih naa.

⁹Xchalik i Eliseo xitaq'aa' riq'ormojik reh i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi je' wili:

Til ma' tik'ik chipam i ye'aab' je' wili rib'ihnal maj re' taqe aj Siria ar k'ahchi' kaat ki q'etem, nki q'orik xitaq'aa' je reh. ¹⁰Je' re' noq re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel pan tokoon chik ye'aab' xik'am taqe je raj q'aa'anel re' q'orel haj xq'ormojik reh ru'um raj q'orol rik'uuhb'al i Dios. Re' i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel k'ih pech xiko'lej riib' chi je' re'.

¹¹Ru'um aj re' q'ee' naxchalik rik'aa i q'atal q'orik chi kinaa aj Siria, ximol kiwach taqe aj k'amol kib'eeh raj q'aa'anel eh je' wili xiq'or keh:

Til na ma'xta aq'orom taq wiin hab' wach aweh taq nooj q'oroq reh i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel re' chaj b'ih nitiq'aa' wach rib'anarik? Nki keh.

¹²Naxkib'iraj chi je' re', jenaj i k'amol kib'eeh raj q'aq'anel je' wili rik'u'ljik xib'an koq:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, ma' hab' ta wach qeh nooj q'oroq reh chaj b'ih natiq'aa' wach. Re' nq'orik reh chi'nchel i naq'or toob' ta chawutkel ti pan ayokaab', re' Eliseo re' aj q'orol k'uhb'aal re' wilik pan tinamit Israel, nki reh.

¹³Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re' je' wili xiq'or:

Wi re' Eliseo nq'orik reh, hiy taq yu'na chi rilmijik haj wilik chi k'acharik, re' hin nanitaq'aab' taqe je aj q'aq'anel chi richoporik, nki keh.

Naxkiq'or reh chi re' Eliseo ar wilik pan tinamit Dotán, ¹⁴re' q'atal q'orik yohb'al wach taqe aj q'aq'anel xitaq'aa' je chi richoporik. Wilik taqe nakib'eeh rijkawaay, wilik taqe xi'ooj pan kareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik eh yohb'al wach taqe nakib'eeh chi kooq. Pan jenaj chaq'ab' xiponik pan tinamit Dotán eh xkisut riij i tinamit re're'. ¹⁵Naxsaq'ik loq je' qal, xwuktik cho raj kamanom i Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, xelik naq ti loq chi b'ehek, ku re' chik rilow, sutuuj chik riij i tinamit ku'um taqe q'aq'anel. Wilik taqe wilkeeb' rijkawaay eh wilik taqe wilkeeb' pan kareta nkojorik pan q'aq'anik. Naxilow chi je' re', je' wili xooj riq'ohraj reh i Eliseo:

Wajab'ees, chaj b'ih naqa'nam yu'na? Nki reh.

¹⁶Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat maatiyo'jik, re' hoj yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe aj ko'lem qeh chiwach rik'ihal aj q'aq'anel re're', nki reh.

¹⁷Chirii ru' re' Eliseo xib'an johtoq ritiij chi je' wili:

Ajab'ees Dios, chakuy chateh naq'wach i wajkamanom reh chi enilb'ik, nki.

Re' Ajab'ees Dios xiteh wo' i naq'wach aj kamanom re're' eh xilow chi nujunaq naa i yuuq' chi aj q'aq'anel je' ruuk' wilkeeb' rijkawaay eh re' Eliseo sutuuj riij chi kareta nkojorik pan q'aq'anik, je' ruuk' qoplik kiq'aq'il. ¹⁸Na xkijil koq kiib' aj Siria chi richoporik, re' Eliseo xib'an johtoq ritiij chi je' wili:

Ajab'ees Dios, chakuy chasot'saj taqe chi'nchel i aj q'aq'anel wili, nki.

Chiwach i junk'am re're', re' Ajab'ees Dios xisot'saj wo' taqe chi'nchel i aj q'aq'anel re're' je'

rikab' xipahqaj Eliseo. ¹⁹Ku re' ru', re' Eliseo je' wili xiq'or keh:

Ma' re' ta wili b'eeh eh ma' re' ta wo' wili tinamit wilik wii' i winaq nasik' taq. Wi erib'an chi etinich'ihlej taq je, re' hin etinik'am taq je ruuk' i winaq re're', nki keh.

Re' Eliseo ar xik'am taqe je aj q'aq'anel re're' pan tinamit Samaria. ²⁰Naxiponik pan tinamit Samaria, re' Eliseo xib'an wo' chik ritiij chi je' wili:

Ajab'ees Dios chateh wo' chik i naq'kiwach taqe aj q'aq'anel wili reh chi nakilooj wo' chik, nki.

Naxteherik naq'kiwach ru'um Ajab'ees Dios, ku re' pe' chik nki low, ar chik wilkeeb' pan tinamit Samaria. ²¹Naxilow chi je' re' i q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, je' wili xiq'or reh Eliseo:

Wajab'ees, nanikansam na taqe aj q'aq'anel wili? Nki reh.

²²Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Maxta, makansaj taqe. Re' taqe kichoporik cho pan q'aq'anik ruuk' q'as laj ch'ihch' on ruuk' kotomaj riij chee' kutb'al ch'aab', ma' kikansjik ta. Je' wo' re' cha'n kuuk' aj q'aq'anel wili. Re' cha'n keh chayew kiwa' kihaa', ku re' ru' kisoljoq wo' chik je ruuk' kajab'ees, nki reh.

²³Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' ritiq'injik jenaj rinimal wi'k ha' chi keh. Naxka'n je kiwa' kihaa' chi suq, xitaq'aa' wo' chik taqe je ruuk' i kajab'ees. Xa re' wo' xkilow chi je' re', re' taqe q'aq'anel aj Siria ma' ku ta chik xkimin koq kiib' pan tinamit Israel.

Re' tinamit Samaria xchalik jenaj rinimal wi'jalel chinaa

²⁴Noq wilik chik q'iij k'uluuj taqe cho re're', xchalik i Ben-adad re' q'atal q'orik pan tinamit Siria, ximol cho kiwach chi'nchel raj q'aq'anel eh xchalik risut riij i tinamit Samaria. ²⁵Naxkisut riij i tinamit, xchalik jenaj rinimal wi'jalel chipam i tinamit re're'. Xponik i q'iij chi ma'xta chik b'ih nkiraq chi nakik'uxum, ku rehtal xooj rib'an chi re' jenaj chi naa kawaay aj ihqom nkitoj chik kajwinaq (80) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata eh re' junpaaj chi wach k'ichee' risaa' paloma¹ nkiq'or reh, nkitoj chik ho'ob' chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata.

²⁶Pan jenaj q'iij re' q'atal q'orik b'ehek rib'an chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, jenaj ixoq je' wili xiq'or cho reh:

¹6:25 k'ichee' risaa' paloma Pan Hebreo ma' saqom ta chaj b'ih raj riq'orom re're'.

Wajab'ees aj q'atal q'orik, chakuy kinato'b'ej, nki cho reh.

²⁷ Naxib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wi re' Ajab'ees Dios ma' k'ahchi' ta kaat rito'b'em, chaj b'ih ato'b'jik nanib'an i hin? Nawilow chi ma'xta riximal nikaxlan wi'k eh ma'xta wo' riis ni'uuwa chi naniye'b' aweh, nki reh.

²⁸ Chiriij ru' je' wili xiq'or reh ixoq:

Chaj b'ih k'ahchi' ak'ulum, nki reh.

Naxib'iraj ixoq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an cho:

Re' xoq wili je' wili xiq'or wiin: Raj wili chak'am cho aha'lak'uun, qak'ux yu'na eh qal re' chik i wiin naqak'uxum, nki wiin.

²⁹ Je' re' noq xqachaqsaj koq niha'lak'uun eh xqak'ux. Je' chik q'al re' i hin, je' wili xniq'or reh:

Yu'na chak'am cho aha'lak'uun maj re' chik re' naqak'uxum, kinki reh.

Chaj nawaaj reru', re' ixoq wili rik'olom po' chik riha'lak'uun, nki reh.

³⁰ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xiweqlom taqe riso' chirij eh xitiq ju' b'ehék chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Ar xkikoj rehtal taqe ritinamiit chi wilik po' cho tz'ih je' ruuk' q'as wach chipam riso'. ³¹ Re' q'atal q'orik, xa kow chik xiq'or johtoq chi je' wili:

Til chiwach i q'iij wili nanit'upum loq naa i Eliseo re' rak'uun i Safat. Re' Dios ye'b'oq cho sihtb'al iib' chi ninaa on chisach niwach wi ma' xnib'an haj wilik k'ahchi' niq'orom, nki.

³² Chiwach i junk'am re're', re' Eliseo ar tz'uqlik pa ripaat eh wilkeeb' koq i rijeb' taq winaq aj Israel ruuk'. Re' q'atal q'orik xitaq'aa' je jenaj winaq ruuk' i Eliseo, xa re' la' noq maja' ta wo' nponik i winaq re're' ruuk', re' Eliseo je' wili xiq'or keh i rijeb' taq winaq:

Chawilow aj taq rino'jb'al i q'atal q'orik, til manlik wo' aj kansaneel maj xitaq'aa' cho jenaj winaq chi rit'upurik loq ninaa. Til chawilow taq nak'oloq loq, chatz'ap taq je tz'ahp eh chach'it taq je riij chiwach, maayew taq q'ab' reh chi narokik cho maj k'ahchi' chik b'iram je chi xam wo' cho q'atal q'orik chirij, nki keh.

³³ Maja' rikohlaj ta wo' ti q'orik i Eliseo re' i winaq re' taq'amaj je ru'um i q'atal q'orik xponik ti k'uuk' eh je' wili xiq'or koq keh:

Til pan korik, re' rimal ti'k'axik wili re' wo' Ajab'ees Dios xtaq'anik cho reh chi qanaa, chaj

chik b'ih ritiq qeh chi ku naquy'em qato'b'jik ruuk' i Dios? Nki koq keh.

7¹ Ar aj ru', re' Eliseo je' wili xiq'or:

Chab'iraj i q'orik k'ahchi' riq'orom cho Ajab'ees Dios. Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:

«Je' yu' qal xa ruuk' ti jenaj chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata manlik naloq'om waqib' oq liwra richaq'wachkilal awarina on kab'laj oq liwra acebada pan k'ayb'al ar pan tinamit Samaria, nki.

² Xchalik i winaq re' til manlik raj to'ol i q'atal q'orik, je' wili rik'u'ljik i raj q'orol rik'uhb'al Ajab'ees Dios xib'an:

Re' k'ahchi' aq'orom re're' til ma'jaruuj narik'ulurik toob' ta naq re' Ajab'ees Dios chi teh cho riventanahil i taxaaj, nki.

Naxib'iraj i raj i aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' k'ahchi' riq'orom i Dios til naawilom nak'uluroq xa re' ma'xta anik'eem nech' oq aweh, nki reh.

³ Chiwach taqe q'iij re're', kejeb' taqe winaq xilim kiiij wilkeeb' loq chiwach ritz'ahpil i tinamit eh je' wili nkiq'or chi kiwach:

Chaj b'ih riwii' chi xa tz'uqulkoj ayu' chi ruyun'jik qakimik? ⁴ Wi naqokik koq pan tinamit, xa kimik wo' narojik qa'nam ar ru'um i k'ahrik, wi naqakahnik ayu' pan qaye'aab', xa re' wo' qakimik naquy'eem. Raj i wili taq la' taq chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa taqe aj Siria, wi xkiketelej wach i qak'acharik naqatiqim ju' i k'acharik eh wi xojkikansaj wo' xa qakimik wo' chik nquy'eej, nki taqe.

⁵ Je' re' noq pan jenaj xiq'eq xi'ooj chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa taqe aj Siria. Ku re' pe' chik je keh naxi'okik koq chi chii' i ye'aab' re're', ma' hab' ta chik wach xkaraq ar ⁶ maj re' Ajab'ees Dios xib'an chi re' taqe aj Siria xkib'iraj chi xa je' chik yohb'al wach taqe kareta nkojorik pan q'aq'anik, yohb'al wach taqe kawaay eh yohb'al wach taqe aj q'aq'anel xa kichoqonik chik xiponik kuuk' naxkib'iraj. Ru'um aj re' je' wili xkiq'or chi kiwach:

Re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel xitaq'aa' kitojorik taqe q'atal q'orik aj heteo ch'iil taqe q'atal q'orik aj Egipto reh chi nakisacham qawach, nki taqe.

⁷ Je' re' noq naxokik i q'iij xkimol elik ru'um kiyol'jik, xkikanaa' kahnoq kipaap tz'ih naa je' rikab' noq wilik, ch'iil taqe kikawaay, ch'iil taqe kikawaay aj ihqom ch'iil taqe chi'nchel pa' b'ih

wilik keh eh xi'elik chi riko'ljik kik'acharik. ⁸Naxiponik taqe winaq xilim kiij chi chii' i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaataq tz'ih naa taqe aj Siria, xi'okik koq chipam jenaj paataq tz'ih naa eh ar xka'n kiwa' kihaa', xkimol taqe je ch'ihch' plata taqe ch'ihch' oro, taqe tz'ih ku re' ru' xooj kik'ol. Naxisoljik cho xi'okik wo' chik koq chipam jenaj chik paataq tz'ih naa, xkimol wo' chik je nik' nimal xkiraq chipam eh xooj wo' chik kik'ol. ⁹Chiriij ru' je' wili xkiq'or chi kiwach:

Ma' riwii' ta i k'ahchi' kooj, re' nik' holonkilal i k'ahchi' qilom chipam i q'iiij wili q'ormojik naq raj loq rib'iral eh re' hoj ma' haj ta k'ahchi' qaq'orom loq rib'iral. Wi xquy'ej chi ku narisaq'ik nakiq'orom qeh chi wilik qamahk, raj wili taq la' taq pa ripaat i q'atal q'orik eh qaq'or taq cho rib'iral reh, nki taqe.

¹⁰Je' re' noq xisoljik koq chiwach ritz'ahpil i tinamit eh xkichowej koq taqe aj cha'janel reh i tinamit chi je' wili:

Re' hoj xojponik cho chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaataq tz'ih naa aj Siria, ma' jenaj chik k'acharel wilik ar xa chik ti re' taqe kawaay ch'iil taqe kawaay aj ihqom b'ak'alkeeb' ar eh re' kipaataq tz'ih naa ma' tz'a'amaj ta taqe, nki taqe koq.

¹¹Re' taqe aj cha'janel naxkib'iraj chi je' re', xichowonik wo' je ru' chi riq'ormojik rib'iral pa ripaat i q'atal q'orik. ¹²Re' q'atal q'orik xwuktik cho chiwach aq'ab' re're' eh je' wili xiq'or keh raj to'ol:

Re' hin eniq'or aweh taq chaj b'ih k'ahchi'keeb' qeh aj Siria. Re' taqe re' keht'alim chi xa kimik chik qeh ru'um i k'ahrik, je' re' naxi'elik loq chipam i kipaataq tz'ih naa eh xooj kik'ol kiib' pan taq k'ichee' chi je' wili k'ahchi' kiq'orom pan kik'ux:

«Naki'eloq cho chipam i tinamit, enqachop taqe ayu' chi k'achalkeeb' eh ku re' aj eqoj-okik koq chipam kitinamiit, nki taqe, nki q'atal q'orik.

¹³Xchalik jenaj rajto'ol i q'atal q'orik je' wili xiq'or koq reh:

Raj i wili xi'ooj ta la' naq kib' xib' oq chi winaq aj ilol wi korik chi je' re', kik'am je ho'ob' oq i kawaay je' ruuk' ku xikahnik chi k'achalqeeb' ayu' pan tinamit. Re' koq ru' wi chaj wo' b'ih xkik'ul cho xa ma'xta wo' b'ih eriq'or kik'ux maj ayu' xa nakikimik wo' je' rikab' noq k'ahchi' kikimik rik'ihal tinamit aj Israel, nki.

¹⁴Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' taqe je i winaq chipam i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaataq tz'ih naa aj Siria chi rilmijik chaj b'ih xk'ulurik, xkik'am je kiib' chi kareta nkojorik pan

q'aq'anik qirimaj ku'um kawaay. ¹⁵Re' taqe winaq re're' ku xiponik chi chii' i rooq ha' Jordán chi kilmijik aj Siria, ar xkilow chi xooj loq paam i b'eeh reh kiso' ch'iil pa' b'ih keh xiik'k'ik kiq'eb'lom ponoq pan ajamanik. Naxisoljik cho winaq re're', xk'ulik kiq'or reh i q'atal q'orik chaj b'ih xkilow cho. ¹⁶Chiriij ru' re' taqe aj Samaria xi'ooj chi rimolorik chi'nchel chaj b'ih wilik keh aj Siria chipam i kipaataq tz'ih naa. Ar aj xooj eloq wach i q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios maj xa ruuk' ti jenaj chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata xk'ayjik i waqiib' liwra chi richaq'wachkilal harina on kab'laj liwra chi cebada.

¹⁷Re' q'atal q'orik xitaq'aa' je i winaq re' til manlik raj to'ol chi cha'janik chi chii' ritz'ahpil i tinamit, xa re' la' naxi'elik loq i tinamit xik'ik kich'eylom ponoq eh xa ar wo' xkimik joq pa riye'aab'. Chi je' re' xooj eloq wach xq'ormojik cho reh i winaq re're' ru'um i raj q'orol rik'uhb'al i Dios naxiponik cho pa ripaat ch'iil i aj q'atal q'orik. ¹⁸Til wo' xooj eloq wach xiq'or aj q'orol rik'uhb'al i Dios reh i q'atal q'orik naxiq'or reh chi je' wili:

Je' yu' qal xa ruuk' ti jenaj chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata manlik naaloq'om waqiib' oq liwra chi richaq'wachkilal harina on kab'laj oq liwra chi cebada pan k'ayb'al ar pan tinamit Samaria, nki reh.

¹⁹Xa re' la' i winaq re' til manlik raj to'ol i q'atal q'orik je' wili k'u'lunik xib'an koq:

Re' k'ahchi' aq'orom re're' til ma' jaruuj narik'ulurik, toob' ta naq re' Ajab'ees Dios chiteh cho riventanahil i taxaaj, nki.

Naxib'iraj aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' k'ahchi' riq'orom i Dios til naawilom nak'uluroq xa re' la' ma'xta anik'eem nech' oq aweh, nki reh.

²⁰Til wo' je' re' xk'ulurik maj xch'eyeb'ik ku'um i tinamit chi chii' ritz'ahpil i tinamit eh xa ar wo' xkimik joq.

***Re' xoq aj Sunem xsolk'jik
wo' chik reh nik' nimal wilik reh***

8¹Re' Eliseo je' wili riq'orom cho reh ixoq re' xk'a'chsjik rika'peech i rak'uun:

Chatiq'aa' awiib', chachop ab'eeh ch'iil taqe hab' wach aweh pan apaataq, hiy chi k'acharik pan jeno' chik ye'aab' maj re' Ajab'ees Dios xiq'or chi narichalik jenaj rinimal wi'jalel chipam i tinamit wili eh wuquub' haab' rinimal rooq narib'anam, nki reh.

²Naxib'iraj ixoq chi je' re', xik'am wo' naa chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Xichop je rib'eeh ch'iil taqe hab' wach reh pa ripaat eh xooj k'acharoq wuquub' haab' pan kiyuq'ul aj Filisteo. ³Naxik'ik loq i wuquub' haab', re' xoq re're' xelik wo' chik cho pan kiyuq'ul aj Filisteo eh xooj chi ripahqaljik atob'il reh i q'atal q'orik chi narisolk'jik wo' chik reh taqe rak'aal ch'iil ripaat.

⁴Chi je' aj re' q'uru', re' aj q'atal q'orik k'utaj rib'an ruuk' i Giezi re' raj kamanom aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' wili k'ahchi' riq'orom reh:

Chakuy, chaq'or wiin nik'nimal taqe sachb'al k'uxliis rib'anam i Eliseo, nki reh.

⁵Noq re' Giezi k'ahchi' riq'orom reh i q'atal q'orik chi re' Eliseo xik'a'chsaj wo' chik cho jenaj kannaq, ku re' chik nkilow pah'amaj chik koq kuuk' ixoq re' xk'a'chsaj rika'peech i rak'uun chi ripahqaljik atob'il reh q'atal q'orik chi narisolk'jik wo' chik reh taqe rak'aal ch'iil ripaat. Re' Giezi naxilow wach ixoq re're', je' wili xiq'or:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, re' wili ixoq k'ahchi' niq'orom aweh eh wili wo' i rak'uun re' xk'a'chsaj rika'peech ru'um i Eliseo, nki reh.

⁶Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xib'iraj reh ixoq wi korik chi je' re' xk'ulurik eh ar aj ru' re' xoq xiq'or wo' reh chi'nchel chaj b'ih xk'ulurik ruuk'. Ku re' ru' re' q'atal q'orik je' wili xiq'or je reh jenaj raj to'ol:

Hiy chi ritiq'injik wach chi re' xoq wili narisolk'jik wo' chik reh nik' naq nimal wilik reh, je' wo' q'ahsjoq reh ritz'aqil nik' nimal xiwachej taqe ritik rimu'un chalen i reluk je chipam i qatinamiit, nki reh.

Re' Ben-adad xkansjik ru'um i Hazael

⁷Chiriij ru' re' Eliseo xooj pan tinamit Damasco re' wilik chi nahsiil ritinamiit i Siria. Chiwach taqe q'iiij re're' yowaab' i Ben-adad re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria, naxkiq'or reh chi re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj k'oloq chipam i tinamit Damasco, ⁸re' Ben-adad je' wili xiq'or reh i winaq Hazael rib'ihnal:

Chatiq'aa' jeno' sii eh chak'am je reh i aj q'orol rik'uhb'al i Dios, chaq'or reh wiin chi narib'iram reh i Ajab'ees Dios wi narik'ik niya'b'ilal on ma'xta chik? Nki reh.

⁹Naxib'iraj i Hazael chi je' re', ximol je wach taqe chaj b'ih ki'elik pan tinamit Damasco eh xiyew je chikiij i ka'winaq (40) chi camello. Naxponik ruuk' i aj q'orol rik'uhb'al i Dios, je' wili xiq'or reh:

Re' awaj kamanoom Ben-adad, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria xiritaq'aa' cho chi ripahqaljik aweh wi narik'ik riya'b'ilal on ma'xta chik? Nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hiy, ohoq aq'or reh chi narik'ulik rik'ux, toob' ta wo' re' i Ajab'ees Dios xik'uhtaj chik wiin chi narikimik, nki reh.

¹¹Xa re' wo' ti xikohlaj q'orik, re' Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios til wo' junk'am xitz'ehtaaj pa naq'wach i Hazael ku rehtal xokik cho rik'ix'ik ru'um. Ku re' ru', re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xokik joq chi oq'ik. ¹²Naxilow i Hazael chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Wajab'ees, chaj b'ih riwii' naxchalik awoq'im, nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hin kinoq'ik maj weht'alim chi yohb'al wo' chik wach ti'kilal naab'anam keh aj Israel. Naaqopom riq'aq'il i kitinamiit sutumaj riij chi tz'aq, naakansam taqe k'ijolaq ruuk' q'as laj ch'ihch', naatz'oqom taqe wach ak'al i ha'lak'un eh naaq'erem kipam chi q'as laj ch'ihch' taqe yowaab' ixoq, nki reh.

¹³Naxib'iraj i Hazael chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, re' hin maxta ti b'ih kinokik wii' xa je' ti nikab' jeno' tz'i' noq wilkiin, chaj ti b'ih nawuchem chi rib'anarik i nimaq taq ti'k'axik k'ahchi' aq'orom re're', nki reh.

Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj chik wiin chi re' chik i hat nawokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Siria, nki reh.

¹⁴Ku re' ru' re' Hazael xikanaa' kahnoq i Eliseo eh xsoljik wo' chik je ruuk' i Ben-adad re' rajab'ees. Naxponik ruuk' je' wili xpahqaljik reh ru'um i Ben-adad:

Chaj b'ih xiq'or cho aweh i Eliseo? Nki reh.

Naxib'iraj i Hazael chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' Eliseo xiq'or cho wiin chi narik'ik aya'b'ilal, nki reh.

¹⁵Xa re' la' Naxsaq'ik loq je' qal, re' Hazael xik'am cho jenaj tz'ih, xit'aqsaj pan ha' eh xihel joq pa naq'wach i Ben-adad, ruuk' i re' xitz'ap i ruxlaab' ku rehtal xikansaj. Chiriij ru' re' chik i Hazael xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

**Re' q'atoj q'orik xib'an i
Joram chinaa i tinamit Judá**

(2 Cro 21:1-20)

¹⁶Noq ho'ob' haab' chik rokik i Joram re' rak'uun i Acab chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, re' Joram re' rak'uun i Josafat xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ¹⁷Re' Joram kab'laj rika'winaq (32) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik eh wahxaqib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. ¹⁸Xa re' la' ma' xik'am ta naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios maj re' chik xik'am reh kino'jb'al taqe aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' rino'jb'al xa re' wo' chawil riyib'kilal wach kino'jb'al taqe rak'uun i Acab maj re' reh'een i Joram rixq'uun wo' cho i Acab. ¹⁹Xa re' la' i Ajab'ees Dios ma' xaaj ta risacham kiwach aj Judá ru'um i David re' raj kamanom maj riye'b' riq'orb'al reh chi elik q'iij saqom nariwih'ik jeno' raa' ri'sil chi aj q'atal q'orik chipam i tinamit re're' chi je' rikab' jeno' saqomb'al qoplik chi junelik.

²⁰Noq re' Joram wilik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' taqe aj Edom xkesaj loq kiib' chi rehkeen kiwa'rik aj Judá eh xkipahb'aa' jenaj aj q'atal q'orik chi kinaa. ²¹Naxilow i Joram chi je' re' xka'n, ximol je kiwach taqe rikareta nkojorik pan q'aq'anik eh xooj q'aq'anel kuuk' pan tinamit Zair. Naxkilow chi je' re' aj Edom ma' xkikanaa' ta wo' kiib', xkisut riij i Joram ch'iil taqe nahsiil raj q'aq'anel. Je' re' noq re' Joram xwuktik je pan chaq'ab' ch'iil taqe raj q'aq'anel eh xichop q'aq'anik kuuk' xa re' la' taqe raj q'aq'anel xkimol elik eh xisoljik je pan taq kipaam.^m ²²Chalen ku yu'na chi q'iij re' taqe aj Edom xa elik wo' xka'n chi rehkeen kiwa'rik aj Judá. Chiwach wo' taqe cho q'iij re're', re' taqe aj Libna xi'elik wo' chi rehkeen kiwa'rik aj Judá.

²³Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Joram, ar xtz'ihmb'ij chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ²⁴Re' Joram naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirij ru', re' chik i Ocozías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

**Re' Ocozías xokik chi aj
q'atal q'orik chi kinaa aj Judá**

²⁵Noq kab'laj chik haab' oconaq i Joram re' rak'uun i Acab chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, re' Ocozías re' rak'uun i jenaj chik Joram xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ²⁶Re' Ocozías wilik reh kib' rika'winaq (22) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh xa jenaj wo' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. Re' rituut Ocozías, Atalía rib'ihnal re' rixq'uun cho i Omri re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ²⁷Re' Ocozías xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xka'n rak'uun i Acab maj re' reh'een je' wo' cho ruuk' raa' ri'sil i Acab. Je' re' noq ma' xik'am ta naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios.

²⁸Re' Ocozías xitunaa' wach rino'jb'al ch'iil i Joram re' rak'uun i Acab reh chi xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Ramot pa riyuq'ul i Galaad ruuk' i Hazael re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria. Xa re' la' taqe q'aq'anel aj Siria xkikoj cho riya'b'ilal i Joram. ²⁹Re' Joram re' aj q'atal q'orik xsoljik cho pan tinamit Jezreel chi riq'omjik taqe riti'kilal xkikoj cho aj Siria pan tinamit Ramot naxka'n i q'aq'anik ruuk' i Hazael re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria. Je' re' noq re' Ocozías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá xooj chi rilmijik ar pan tinamit Jezreel.

**Re' Jehú xokik chi aj q'atal
q'orik chi kinaa aj Israel**

9¹Pan jenaj q'iij re' Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios, xitaq'aa' je rik'amarik jenaj keh i juntzohq chi aj q'orol wo' rik'uhb'al i Dios eh je' wili xiq'or reh:

Chatiq'aa' awiib' chi ojik, chak'am je i t'uch k'olaab' wili re' nujunaq reh i Loq' laj Aceite eh hiy pan tinamit Ramot pa riyuq'ul i Galaad. ²Natiponoq ar chasik' i Jehú re' rak'uun i Josafatⁿ re' rihrimaam i Nimsi. Naacharaq chawesaj je chi kixilak taqe hab' wach wilkeeb' koq ruuk' eh chak'am je chi xa rutkel ti pan jeno' tokoon chik ye'aab'. ³Noq wilkaat taq chik ar, chawesaj cho i t'uch k'olaab' re' nujunaq reh i Loq' laj Aceite eh chachihkaj wach naa chi je' wili k'ahchi' aq'orom reh:

⟨Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Yu'na xnichihkaj chik Loq' laj Aceite wach anaa,

^m8:21 Re' versículo wili, ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo.

ⁿ9:2 Re' Josafa riq'or ayu' ma' re' ta xwih'iq chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá.

rehtalil chi xatnipahb'aa' chik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, nki, tikiroq reh.

«Ku re' ru' chateh'aj wo' chik cho ritz'ahpil i paat eh tisoljoq ti cho awajim chi ma' haj ta chik etipah'ik koq, nki reh.

⁴Chi je' aj re' q'uru', re' ak'un re' jenaj keh aj q'orol rik'uhb'al i Dios, xooj wo' pan tinamit Ramot ar pa riyuq'ul i Galaad. ⁵Naxponik chipam i tinamit re're', re' taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel kimolom kiib' eh je' wili xiq'or koq chi kiwach:

Wajab'ees k'amol b'eeh aj q'aq'anel, jenaj q'orik xchalik niq'or aweh, nki koq.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an cho:

Hab' wach qeh i wilkooj ayu' nawaaj q'orik ruuk', nki cho.

Re' aj q'orol k'uhb'aal je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees, awuuk' la' naq i hat nwaaj q'orik, nki reh.

⁶Naxib'iraj i Jehú chi je' re', xelik je' chi kixilak taqe rich'iil eh xokik koq pan paat ch'iil i aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Noq wilkeeb' chik ar re' ak'un aj q'orol rik'uhb'al i Dios xik'am cho Loq' laj Aceite eh xichihkaj wach naa i Jehú chi je' wili k'ahchi' riq'orom:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili riq'or aweh:

«Re' hin xnichihkaj i Loq' laj Aceite wach anaa rehtalil chi xatnipahb'aa' chik chi hat aj q'atal q'orik chi kinaa nitinamiit aj Israel. ⁷Re' hat nasachoj kiwach taqe kahnoq rak'uun rixq'uun i Acab re' awajab'ees. Re' taqe re' nakitojoj wach rimahk i Jezabel xkikoj naxkikansaj taqe waj q'orol k'uhb'aal ch'iil taqe waj kamanom. ⁸Narisahchik kiwach chi'nchel raa' ri'sil i Acab, ku rehtal ma' jeno' chik winaq narikahnik chi kixilak pan tinamit Israel, je' chi tehlik kii je' chi chопоj kinaa pan kow laj kamanik. ⁹Re' taqe raa' ri'sil i Acab nanisacham kiwach chi junpech je' rikab' xnib'an keh raa' ri'sil i Jeroboam re' rak'uun i Nabat eh je' wo' rikab' xnib'an keh raa' ri'sil i Baasa re' rak'uun i Ahías. ¹⁰Re' Jezabel ma' hab' ta wach narimuq'unik reh, re' taqe tz'i' nakik'uxuuj reh riti'jolar rib'aqil chipam jenaj ab'ixb'al ar Jezreel, nki Dios, nki aj q'orol k'uhb'aal reh.

Xa re' aj wo' xikohlaj cho riq'ormojik taqe q'orik re're', xiteh'aj cho ritz'ahpil i paat eh xelik cho rajim. ¹¹Re' Jehú naxsoljik wo' chik cho chi kixilak

taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel je' wili xkiq'or reh:

Chaj b'ih xk'ulurik? Chaj b'ih xk'ulik riq'or aweh i sab'an laj winaq re're'? Nki taqe reh.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hat-taq aweht'alim wo' taq nik'wach kiq'orik taqe winaq je' ruuk' re're', nki keh.

¹²Naxkib'iraj chi je' re' taqe winaq re're', je' wo' chik wili xkiq'or reh:

Re' hat xa k'ahchi' achukum q'orik chi qawach, til chaq'or qeh rikorkil chaj b'ih xk'ulik riq'or aweh, nki taqe reh.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili xiq'or keh:

Wilik taqe q'orik xiq'or wiin, xa re' la' xiq'or wo' wiin chaj b'ih xiq'or cho i Ajab'ees Dios chiwii je' wili:

«Yu'na xnichihkaj Loq' laj Aceite wach anaa rehtalil chi xatnipahb'aa' chik chi hat aj q'atal q'orik chi kinaa nitinamiit, nki Dios, nki keh.

¹³Naxkib'iraj chi je' re' taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, xkehsaj loq i kiso' re' nkijelaa' nah kiteleb' eh xkihel chiwach i johsb'al re' narijohti qohtoq wii'.^o Chirii ru' xkisub'ej paam i suub' eh xa je' chik wili nkiq'or chi xa choow chik nka'n:

Re' Jehú aj q'atal q'orik chik, xa nki chik taqe.

Re' Jehú xikansaj i Joram re' aj q'atal q'orik

¹⁴Ku re' ru' re' Jehú re' rak'uun i Josafat, re' rihrimaam i Nimsi xitiq'aa' wach nik' wach rikansjik i Joram narib'anam.

Re' Joram ch'iil taqe chi'nchel aj Israel ar naq wilkeeb' ponoq chi q'aq'anik ruuk' i Hazael re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria chi ko'lb'al reh i tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad. ¹⁵Xa re' la' i Joram re' aj q'atal q'orik xkikoj cho riya'b'ilal chipam i q'aq'anik re're', je' re' noq xooj pan tinamit Jezreel chi riq'omjik riib'.

Re' Jehú je' wili xiq'or keh wilkeeb' chirii:

Wi re' hat-taq suq ak'ux taq chi nawokik chi aj q'atal q'orik, til chawil taq chi korik chi ma' hab' wach nelik je' chipam i tinamit Ramot re' wilkoj wii' reh chi narojik riq'orom rib'iral pan tinamit Jezreel chaj b'ih k'ahchi' qatiq'aab' wach, nki keh.

¹⁶Ku re' ru' re' Jehú xjohtik chipam rikareta reh q'aq'anik eh xooj pan tinamit Jezreel re' wilik cho wii' i Joram chi kooj chik riya'b'ilal. Ar wo' wilik ponoq i Ocozías re' q'atal q'orik chi kina aj Judá chi riq'o'rjik i Joram. ¹⁷Re' aj cha'janel pan

^o9:13 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo.

tinamit Jezreel xilow je wach i Jehú ch'iil taqe raj q'aq'anel xi'ooj chirij, je' re' noq je' wili xiq'or:

Juntzohq taqe aj q'aq'anel k'ahchi' kik'ulik loq, nki.

Naxponik pan xikin i Joram chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Chataq'aa' je jeno' aj q'aq'anel riij kawaay, ohoq rib'iraj cho keh wi pan suqkilal xik'ulik loq on ma'xta, nki reh.

¹⁸ Je' aj re' naxtaq'ab'jik wo' je jenaj aj q'aq'anel riij kawaay eh naxponik kuuk' je' wili xib'iraj keh:

Re' q'atal q'orik xitaq'aa' cho rib'irmijik aweh taq wi pan suqkilal xatk'ulik taq loq on ma'xta? Nki keh.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re're' ma' re' ta awuuk' i hat, re' la' cha'n chatus cho awiib' chikij taqe waj q'aq'anel, nki reh.

Naxilow cho i aj cha'janel chi je' re', je' wili xiq'or:

Re' aj q'aq'anel xqataq'aa' je xa kahnik xponik rib'an ar, nki reh.

¹⁹ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re' xitaq'aa' wo' chik je jenaj aj q'aq'anel riij kawaay eh naxponik kuuk' je' wili xib'iraj keh:

Re' q'atal q'orik xitaq'aa' cho rib'irmijik aweh taq wi pan suqkilal xatk'ulik taq loq on ma'xta? Nki keh.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re're' ma' re' ta awuuk' i hat, re' la' cha'n chatus cho awiib' chikij taqe waj q'aq'anel, nki reh.

²⁰ Naxilow wo' chik cho i aj cha'janel chi je' re', je' wo' chi wili xiq'or:

Re' aj q'aq'anel xqataq'aa' je xa kahnik wo' chik xponik rib'an ar eh re' b'ehék rib'an cho pan kareta reh q'aq'anik til wo' re' i Jehú nanwilow maj xa nahol chik cho wach chi b'ehsenik kareta, nki reh.

²¹ Naxib'iraj i Joram chi je' re', je' wili xiq'or:

Chab'ak'lom taq koq kawaay chiwach nikareta, nki.

Noq tiqlik chik rikareta xelik cho rajim i Joram re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ch'iil i Ocozías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. Ju'jun kikareta xi'elik cho wii' chi rik'ulurik i Jehú eh manlik xkik'ul chipam riye'aab' i kamnaq Nabot re' aj Jezreel. ²² Ar aj ru' re' Joram naxilow wach i Jehú je' wili xiq'or reh:

Jehú pan suqkilal na xatchalik chi niq'o'rjik on ma'xta? Nki reh.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chajarik cho i suqkilal k'uxliis naq'or cho i hat? Nik' wach nawih'oq i suqkilal k'uxliis chi chayew loq'onik tz'aqoj tiyoox ch'iil waranik taq iib' rib'an i Jezabel re' atuut, nki reh.

²³ Naxib'iraj i Joram chi je' re', xisol'k'ij je rikareta reh chi ximol naq elik eh xa kow chik xiq'or je reh i Ocozías chi je' wili:

Ocozías, k'ahchi' qin qijot'om, nki reh.

²⁴ Xa chiwach wo' ti i junk'am re're', re' Jehú xichop cho kutb'al rich'aab' eh ruuk' re're' xilam je jenaj ch'aab' ch'ihch' pa riij i Joram. Re' ch'aab' ch'ihch' re're' xik'ik ponoq chipam i raamna je' re' noq xa ar wo' ti xkimik chipam rikareta. ²⁵ Ku re' ru', re' Jehú je' wili xiq'or reh i Bidcar re' k'amol kib'eeh raj q'aq'anel:

Chawesaj loq pan kareta eh chakut cho pa rak'al i Nabot re' aj Jezreel. K'oloq panak'ux noq naqab'eeh hat wich'iil, ch'iil taqe raj q'aq'anel Acab re' rajaaw i Joram, re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or chirij:

²⁶ Je' rikab' xa'n eew, naxachihkaj rikik'eel i Nabot ch'iil taqe rak'uun chipam i ye'aab' wili, re' hin til naniye'b' niq'orb'al chi til chipam wo' i ye'aab' wili naatojom wach i kansanik^p xa'n re're', nki.

«Je' re' noq chakut cho chipam riye'aab' i Nabot je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios, nki reh.

Re' Jehú xikansaj i Ocozías

(2 Cr 22:7-9)

²⁷ Naxilow chi je' re' i Ocozías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, ximol elik chipam rib'ehil i tinamit Bet-hagan rib'ihnal. Xa re' la' i Jehú je' wili xiq'or keh i raj q'aq'anel:

Chakansaj wo' taq re', re' ximol elik pan kareta, nki keh.

Je' re' noq re' taqe aj q'aq'anel ar xkikoj riya'b'ilal chiwach i johtik Gur rib'ihnal pa rikorkilal i tinamit Ibleam. Xa re' la' i Ocozias ku xikuy wo' ponik pan tinamit Meguido eh ar xkimik.

²⁸ Naxkilow chi je' re' taqe raj to'ol, xkiyew je pan jenaj kareta, xkik'am je pan tinamit Jerusalén eh xkimuq'aa' chipam rimuq'unb'al re' wo' muqulkeeb' wii' taqe rimaam rati't chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh.

²⁹ Wilik chik rijunlaj haab' rokik chi aj q'atal q'orik i Joram re' rak'uun i Acab chi kinaa aj Israel,

noq re' Ocozías wilik chik haab' oconaq chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá.

Re' rib'iral rikimik i Jezabel

³⁰ Chirii ru' re' Jehú xichop je rib'eeh chi ojik pan tinamit Jezreel. Naxib'iraj i Jezabel chi je' re', xiq'omej taqe riij i naq'wach chi xoyb'al riib', xixih wach i naa chi holohik eh xilb'ik cho pan jenaj ventana. ³¹ Naxilow chi k'ahchi' rokik koq i Jehú chi chii' ritz'ahpil i tinamit je' wili xiq'or cho reh:

Nik' wach, suq na ak'ux Jehú re' je' akab' i Zimri re' xikansaj i rajab'ees, nki reh.

³² Naxib'iraj i Jehú chi je' re', xilb'ik johtoq pan ventana eh je' wili xiq'or johtoq:

Hab' wach aweh taq suq rik'ux chiwii? Nki.

Ar ajik kib' xib' na taqe raj to'ol i q'atal q'orik xi'ilb'ik cho pan ventana. ³³ Naxilow i Jehú chi je' re', je' wili xiq'or johtoq keh ruuk' taq'anik:

Chakut taq cho i Jezabel wach ak'al, nki keh.

Naxib'iraj chi je' re', xkikut wo' cho i Jezabel wach ak'al. Re' rikik'eel xpixk'inik je wataq tz'aq je' wo' chikiij taqe kawaay, ku re' ru' re' Jehú xooj riyaaq'lom paam ruuk' rikawaay. ³⁴ Chirii ru' re' Jehú xokik koq chipam i paat reh q'atoj q'orik eh ar xib'an riwa' rihaa'. Noq rikohlam chik wi'k je' wili xiq'or keh wilkeeb' ar:

Chawil taq cho i Jezabel re' riq'eb'il laj xoq, chamuq'aa' taq cho xa ru'um chi rixq'uun wo' kahnoq aj q'atal q'orik, nki keh.

³⁵ Naxiponik chi rimuq'unjik, xa chik pe je re' wach rib'aqil i naa xkaraq ar ch'iil taqe rooq eh ch'iil taqe q'ab'. ³⁶ Naxkilow chi je' re' xisoljik wo' chik cho ruuk' i Jehú chi riq'ormojik reh chi je' re' xik'ul.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re' xkiq'or reh, je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ruuk' xk'ulurik re're', ar xooj eloq wach riq'orom cho i Dios xaq chii' i Elías re' aj Tisbe re' aj q'orol rik'uhb'al naxiq'or chi je' wili:

«Re' taqe tz'i' nakik'uxuj reh riti'jolal rib'aqil i Jezabel ar pan tinamit Jezreel. ³⁷ Re' riti'jolal rib'aqil narikahnik pan tinamit Jezreel chi xa je' chik ntuhb'ik risaa' chikop, ku rehtal narib'anam chi ma'xta chik kina'b'em wach chi re're' i Jezabel, nki riq'orom cho, nki keh.

Re' Jehú xisach kiwach chi'nchel taqe raa' ri'sil i Acab

10 ¹ Re' Acab lajeeb' rikajwinaq (70) taqe rak'uun k'acharik nka'n pan tinamit

Samaria, je' re' noq re' Jehú xitz'ihmb'aj taqe huuj, xitaq'aa' je pan tinamit Samaria keh nahsiil aj k'amol b'eeh chipam i tinamit re're',^q keh i rijeb' taq winaq eh je' wo' keh aj tijinel keh rak'uun i Acab chi je' wili:

² «Awuuk' hat-taq wilkeeb' taqe rak'uun i q'atal q'orik, ch'iil taqe rikareta re' nkojorik pan q'aq'anik, ch'iil taqe rikawaay, ch'iil taqe ritz'a'b'al reh q'aq'anik eh ar wo' wilkaat taq chipam jenaj tinamit sutumaj riij chi nimaq taq tz'aq, je' re' noq xa re' ti wach nachak'ul taq i huuj wili ³ chachih taq wach i rak'uun awajab'ees taq re' q'ee' kow riib', re' til nchol k'amoj b'eeh eh chapahb'aa' taq chi aj q'atal q'orik. Re' koq ru' til chatiq'aa' awiib' taq chi q'aq'anik chi kiko'ljik taqe raa' ri'sil awajab'ees taq, nki riq'or chiwach i huuj.

⁴ Xa re' la' taqe k'acharel re're' naxkilow chi je' re' riq'or i huuj yohb'al wach naxokik cho kiyoj'jik eh ru'um aj re' je' wili xkiq'or:

Kib' taqe chi aj q'atal q'orik ma' xkikuy ta q'aq'anik ruuk' i winaq re're', chaj ti b'ih qawa'rik i hoj chi enqakuy i q'aq'anik ruuk'? Nki taqe.

⁵ Ku re' ru', re' aj ilol reh chi'nchel i nik' pa' nimal wilik chipam ripaat i q'atal q'orik, ch'iil i k'amol b'eeh chipam i tinamit re're', ch'iil taqe rijeb' taq winaq eh ch'iil wo' taqe aj tijinel keh rak'uun i q'atal q'orik je' wili xkitaq'aa' cho riq'ormojik reh i Jehú:

Re' hoj wilkooj chi awaj kamanoom, naqa'nam wo' i haj wilik naaq'orom qeh. Xa re' la' ma' riwii' ta chi qeh chi naqapahb'aab' jeno' aj q'atal q'orik, re' hat cha'n i haj wilik riq'or ak'ux rib'anarik, nki taqe.

⁶ Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wo' chik wili xitz'ihmb'aj je keh:

Wi til korik chi wilkaat taq chi waj kamanom eh til naab'irinik wo' taq q'orik chi niwach, chayok' taq loq i kinaa i rak'uun i aj q'atal q'orik re' naq wilik chi awajab'ees taq eh je' yu' oora qal chak'am taq cho wiin kinaa pan tinamit Jezreel, nki je keh.

Re' taqe lajeeb' rikajwinaq (70) chi rak'uun i q'atal q'orik ar k'acharik nka'n kuuk' aj k'amol b'eeh pan tinamit Samaria maj re' taqe re' xik'ihsinik cho keh. ⁷ Chi je' aj re' q'uru' naxponik pan kiq'ab' aj k'amol b'eeh i huuj xitz'ihmb'aj je i Jehú, re' taqe re' xkiyok' loq kinaa i lajeeb' rikajwinaq (70) chi rak'uun i q'atal q'orik. Ku re' ru' xkiyew cho pan taq chakach eh xkitaq'aa' cho reh i Jehú ar pan tinamit Jezreel. ⁸ Ar aj ru' jenaj aj tz'e'waach xooj riq'or reh i Jehú chi je' wili:

^q10:1 tinamit re're' Chipam i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Hebreo, re' tinamit riq'or ayu' re' i Jezreel.

Xkik'am cho i kinaa i rak'uun i q'atal q'orik, nki reh.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chatub'aa' taq chi chii' ritz'ahpil i tinamit, kib' tz'ohq riwii' naab'anam taq eh chakanaa' pe taq jeno' aq'ab' ar, nki reh.

⁹Je' chik qal wahq'eq re' Jehú xelik loq chi chii' ritz'ahpil i tinamit, xipahb'aa' riib' chi kiwach i tinamit eh je' wili xiq'or chi kinaa:

Re' hat-taq ma'xta amahk taq ruuk' xik'ul i Acab re' aj q'atal q'orik, re' ru' hin wilik nimahk ru'um chi xniq'ehtaj wiib' chiwach i wjab'ees eh xnikansaj. Xa re' la' hab' wach xkansanik keh chi'nchel taqe winaq wili? ¹⁰Charaq taq chirij re' nik' nimal xiq'or i Ajab'ees Dios chi narik'ulurik ruuk' Acab ch'iil taqe raa' ri'sil, re're' xa narojik wo' eloq wach. Re' nik' pa' nimal xiq'or cho i Ajab'ees Dios xaq chii' i Elías re' xwih'ik cho chi raj kamanom, til k'ahchi' rojik eloq wach yu'na, nki keh.

¹¹Chirij ru' re' Jehú xikansaj chi'nchel raa' ri'sil i Acab re' k'acharik nka'n pan tinamit Jezreel. Xikansaj wo' chi'nchel aj k'amol b'eeh xikamanik chirij, taqe raj q'ahsem sii ch'iil taqe rachamigo i Acab ku rehtal ma' hab' ta chik jeno' keh xkahnik chi k'achlik.

¹²Chirij chik ru', re' Jehú xelik je pan tinamit Jezreel eh xichop je rib'eeh chi ojik pan tinamit Samaria. Noq ojik chik rib'an xponik ruuk' jenaj paat re' nkiyok' wii' i rismal riij kimee' aj ilol mee'.

¹³Ar xiraq taqe ras richaaq' i Ocozías re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá eh je' wili xiq'or keh:

Hab' awach hat-taq? Nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Jehú xka'n:

Re' hoj, hoj cho ras richaaq' i Ocozías re' aj q'atal q'orik eh yu'na ojik qeh chi kiq'o'rjik taqe rak'uun i q'atal q'orik ch'iil taqe rak'uun i Jezabel, nki taqe reh.

¹⁴Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel:

Chachop taq chi'nchel taqe winaq wili, nki keh.

Re' taqe raj q'aq'anel i Jehú xkichop wo' taqe winaq re're' eh ar xyok'orik loq i kinaa ruuk' i k'otoj ha' re' wilik wii' i paat re' nkiyok' wii' i rismal riij kimee' aj ilol mee'. Chiwach i q'iij re're' xkikansaj kib' roxk'ahl (42) chi winaq eh ma' jeno' chik keh xkahnik chi k'achlik.

¹⁵Chirij ru' naxelik je i Jehú re' wilik wii' i paat re're', xik'ul koq i Jonadab re' rak'uun i Recab re' xchalik chi rik'ulurik. Ar aj ru' re' Jehú xik'alenej i Jonadab eh je' wili xiq'or reh:

Wilik na ak'ux wuuk' chi nito'b'jik ruuk' chaj b'ih wilik pa nik'ux rib'anarik, je' rikab' i hin wilik nik'ux awuuk'? Nki reh.

Naxib'iraj i Jonadab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo! Re' hin wilik nik'ux awuuk', nki reh.

Naxib'iraj i Jehú chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or reh:

Wi la' je' re' q'uru', chayew wiin aq'ab', nki reh.

Je' aj re' noq kiye'b' chik kiq'ab' chi kiwach re' Jehú xiq'or reh i Jonadab chi xjohtik johtoq ruuk' chipam rikareta. ¹⁶Ku re' ru' re' Jehú je' wili xiq'or reh i Jonadab:

Taq chiwii' eh ar enawilow i nijosq'iil k'uhtb'al reh nik' ti'kilal nwik'raj i Ajab'ees Dios, nki reh.

Chi je' aj re' q'uru' re' Jehú xik'am je i Jonadab pa rikareta. ¹⁷Naxiponik pan tinamit Samaria, re' Jehú xikansaj taqe chi'nchel raa' ri'sil i Acab re' k'acharik naq nka'n chipam i tinamit re're'. Til ku rehtal ma' hab' ta chik wach keh xkahnik chi k'achlik je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios xaq chii' i Elías.

Re' Jehú xisach kiwach chi'nchel taqe kiloq'onik reh i Baal

¹⁸Chirij chik ru' re' Jehú ximol kiwach chi'nchel taqe k'acharel pan tinamit Samaria eh je' wili xiq'or keh:

Re' Acab xa mahnik' wo' ti xiloq'ej wach i dios Baal, re' koq i hin til wo' naniloq'em wach chi holohik. ¹⁹Ru'um aj re' chaq'o'reej taq cho wiin chi'nchel kikamanik chiwach i Baal, ch'iil chi'nchel aj q'orol rik'uhb'al eh ch'iil wo' chi'nchel i raj q'ahsem sii. Til kichaloq ayu' chi'nchel, ma' hab' chik wach nkahnik cho maj re' hin naniq'ahsam jenaj rinimal sii chiwach i Baal. Wi wilik jeno' ma' xchalik ta, re' koq re' til narikansjik, nki keh.

Je' re' xiq'or i Jehú chi xa jot'b'al keh tinamit re' kiloq'onik reh i Baal xa reh chi narisacham kiwach chi junpech. ²⁰Chirij ru' re' Jehú je' wo' chik wili xiq'or chi kinaa i tinamit:

Chachih taq jeno' q'iij reh chi ar narib'anarik jenaj rinimal wach moloj iib' chi riloq'onjik wach i dios Baal, nki keh.

Je' aj re' noq re' taqe tinamit xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh. ²¹Re' Jehú xitaq'aa' taqe je aj

tz'e'waach chi junsut riyuq'ul i tinamit Israel reh chi xooj kiyuq'ej chi'nchel taqe tinamit kiloq'onik wach i dios Baal eh ma' jeno' chik xkahnik cho pan paat. Chi je' aj re' q'uru', xkimol wo' kiib' chi'nchel i tinamit kiloq'onik reh i Baal, eh xkinuqsaj paam i paat re' nloq'onjik wii' i Baal ku rehtal xib'an chi ma' hab' ta chik rib'an koq kanar okik chipam. ²²Re' Jehú je' wili xiq'or reh i winaq re' wilik chi aj ilol reh i tz'ih re' nkikoj chikiij taqe aj q'ahsem sii chiwach i Baal:

Chawesaj taqe cho tz'ih reh chi nakikojom chikiij taqe kiloq'onik reh i Baal, nki reh.

Naxib'iraj i winaq chi je' re' xq'ormojik reh, xesaj wo' taqe cho tz'ih. ²³Chiriij ru' re' Jehú ch'iil i Jonadab re' rak'uun i Recab xokik koq chipam i paat re' nloq'onjik wii' wach i Baal, ku re' ru' je' wili xiq'or keh kiloq'onik wach i Baal:

Chawilow taq chi korik wi ma' hab' wach jeno' aj loq'onel wach i Ajab'ees Dios wilik chaxilak taq maj xa re' ti taqe kiloq'onik wach i Baal nwaaj chi nakiwih'ik chipam i paat wili, nki keh.

²⁴Chi je' aj re' q'uru' naxi'okik koq chipam i paat re' nloq'onjik wii' wach i Baal chi riq'ahsjik i kisii chiwach, ch'iil wo' i sii re' nk'atarik chi junpech, re' Jehú rikojom chik loq riij paat kajwinaq (80) chi winaq re' je' wili xiq'or keh:

Xa hab' wach aweh taq naresam jeno' k'acharel re' xniq'ahsaj chik pan aq'ab' chi naakansam taq, til re' aj chik i re' narikansjik parijelow-b'al, nki keh.

²⁵Chiriij chik ru' noq re' taqe k'acharel re're' kikohlam chik riq'ahsjik i kisii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Baal, re' Jehú je' wili xiq'or keh aj q'aq'anel ch'iil aj k'amol kib'eeh:

Token taq koq chi kikansjik eh ma' ayew taq q'ab' chi narelik jeno' keh, nki keh.

Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj q'aq'anel ch'iil taqe k'amol kib'eeh xkikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' koq chipam i paat re're' eh xkikanaa' chi ripilkeeb' chik wach ak'al. Chiriij ru' xi'okik koq chipam i ye'aab' looq' riwii' reh i paat re' nloq'onjik wii' wach i Baal, ²⁶xkesaj cho taqe i tiyoox wilik ar eh xkitziq riq'aq'il. ²⁷Je' wo' xkixereb'ej i ab'aj re' nkiyew riloq'il chi kidios eh je' wo' xkikut wach ak'al i paat nloq'onjik wii' wach i Baal. Re' ye'aab' re're' xkikanaa' chi riye'aab' kicomon chi junpech.

²⁸Je' aj re' riwii' noq re' Jehú xisach wach chi junpech riloq'onjik i Baal chi kixilak aj Israel. ²⁹Xa re' la' i Jehú xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach

no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios. Xkiloq'ej wach taqe kib' chi tz'aqoj tiyoox je' kika'yik rak'uun wakax tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro, re' wilik pan tinamit Bet-el ch'iil i wilik pan tinamit Dan.

³⁰Re' Ajab'ees Dios je' naq wili riq'orom cho reh i Jehú:

Re' hat til xa'n i korik chi niwach, xasach wach chi junpech taqe raa' ri'sil i Acab je' rikab' i tiq'imaj cho wach wu'um. Ru'um aj re', re' taqe awaa' awi'sil naqiwi'h'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh ku nariponik pa rikaj tiq chi k'acharel, nki reh.

³¹Toob' ta wo' naq je' re' xq'ormojik reh, re' Jehú xa ma' xik'am ta wo' naa ruuk' chi'nchel rik'ux rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. Je' wo' xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

³²Chiwach taqe q'iij re're', re' Ajab'ees Dios p'uht rit'uchsam kiye'aab' aj Israel ru'um chi k'ahchi' kimaq'am cho tokoon chik tinamit. Re' Hazael re' q'atal q'orik aj Siria xiyew taqe pan ak'al aj Israel ruuk' q'aq'anik chi junsut rik'ula'til i kiye'aab'. ³³Je' re' naxichop naa i ye'aab' re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh rooq ha' Jordán, ch'iil riyuq'ul i Galaad, ch'iil kiye'aab' rib'uhiril i Gad, ch'iil kiye'aab' rib'uhiril i Rubén eh ch'iil wo' kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril i Manasés. Xichop naa chi'nchel i ye'aab' nelik cho pan tinamit Aroer re' wilik chi chii' i rooq ha' Arnón ku rehtal xponik pa riyuq'ul i Galaad ch'iil i Basán.

³⁴Re' nik' pa' chik nimal xib'an rib'anarik i Jehú, re' nik' nimal xik'uhtaj wii' riwa'rik, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuq re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ³⁵Re' Jehú naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' pan tinamit Samaria. Chiriij ru' re' chik i Joacaz re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ³⁶Re' Jehú wahxaqiib' rika'winaq (28) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Samaria.

**Re' Jóas xpahb'ab'jik chi
aj q'atal q'orik pan tinamit Judá**

(2 Cro 22:10–23:21)

11 ¹Naxponik pan xikin i Atalía^r chi xkansjik i Ocozías re' rak'uun, re' wilik chi aj q'atal

^r11:1 Atalía Re' rib'iral wilik ayu', rich'iil wo' cho riib' ruuk' i 2 Reyes 8:16-19;25-27.

q'orik, re' Atalía xitaq'aa' kikansjik chi'nchel taqe hab' wach cho reh i aj q'atal q'orik re're'. ² Xa re' la' i Josaba re' rixq'uun kahnoq i Joram re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik, re' ranaab' wo' cho i Ocozías, xik'ol i Jóas re' rak'uun i Ocozías eh xesaj je chi kixilak i ras re' k'ahchi' kikansjik. Re' Josaba ar xik'ol i Jóas chiwach i Atalía pan jenaj warb'al eh junk'olorik taqe xib'an rich'iil ixoq re' wilik chi raj q'unuul. Xa je' chik re' riwii' noq ma'xta nkansjik i Jóas. ³ Re' Josaba waqiib' haab' xik'ol i Jóas chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios noq wilik i Atalía chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit.

⁴ Xa re' la' pa riwuuq haab' re' Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii, xitaq'aa' kik'amarik chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios taqe kamol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel, ch'iil taqe kicha'janik reh ripaat ixoq aj q'atal q'orik ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj cha'najel re're'. Ar aj ru' xipahqaj keh chi nakiye'b' kiq'orb'al chi til nakiye'b' kik'ux chi rib'anarik haj wilik nariq'orom keh. Chirii ru' re' Joiada xipahb'aa' chi kiwach i Jóas re' rak'uun i q'atal q'orik Ocozías ⁵ eh ku re' ru' je' wili xiq'or keh:

Re' hat-taq oxtzohq wili, je' wili naab'anam taq: Chipam i hi'lb'al q'iij, re' peet tzohq ar nakokik chi cha'jik chipam i paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik. ⁶ Re' rikab' tzohq ar nakokik chi cha'janik chi chii' i mama' laj tz'ahp Shur rib'ihnal eh re' roox tzohq ar nakokik chi cha'janik chi chii' i tz'ahp re' wilik wii' kipaata taqe aj cha'janel. Chi je' aj re' q'uru' chawunchelal i hat-taq naacha'jem taq i paat re' nb'anarik wii' i q'atoj q'orik. ⁷ Re' chik i hat-taq ka'tzohq chi aj q'aq'anel re' ma'xta ab'anam taq i cha'janik chipam i hi'lb'al q'iij, re' hat-taq naacha'janik taq reh i q'atal q'orik Jóas chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁸ Re' hat-taq naakotem taq riij i q'atal q'orik chi choplik atz'a'b'al taq. Xa hab' pa' wach raj rimirim koq riib' ruuk' i q'atal q'orik, chakansaj taq chi junpech. Xa haj ye'aab' narojik i q'atal q'orik, til akotem oq taq riij eh ma' jaruuj naakanaab' taq chi rutkel, nki keh.

⁹ Je' aj re' noq re' taqe k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii. Chi kiju'junal xkimol wach i kaj q'aq'anel je' ruuk' ma' k'ahchi' ta keeb' chi cha'janik chiwach i hi'lb'al q'iij, ch'iil wo' i k'ahchi'keeb' chi cha'janik chiwach i q'iij re're' eh xooj kipahb'aa' kiib' chiwach i Joiada. ¹⁰ Ar aj ru' re' Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii xiyew

keh i k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel taqe tz'ob'-b'al ch'iil taqe kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' re' k'ololkeeb' chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' wo' xikoj cho i David naxwih'ik chi aj q'atal q'orik. ¹¹ Re' taqe aj q'aq'anel xkitus kiib' chi riko'ljik i Jóas re' rak'uun i aj q'atal q'orik chi kichopom kitz'a'b'al. Xkitoq'aa' je ritusurik kiib' pa risek'aaj eh ku xi'ooj loq pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xik'ik kikotej ponoq riij i ye'aab' k'atb'al sii. ¹² Chirii ru' re' Joiada xesaj cho i Jóas, xikoj i corona wach naa eh xiyew wo' reh i huuj re' tz'ihb'maj wii' taqe taq'anik chi kinaa aj q'atal q'orik. Ku re' ru' xichihkaj i Loq' laj Aceite wach naa eh ruuk' i re' xpahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik. Ar aj ru' chi'nchel taqe wilkeeb' ar xkip'oqp'oj i kiq'ab' eh puht kik'erem kichii' chi je' wili:

Wilik rajawrik i q'atal q'orik, xa nki chik taqe.

¹³ Jenaj chi re' naxponik pan xikin i Atalía i choqonik nka'n aj q'aq'anel, xooj chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi rilmijik i chaj b'ih xk'ulurik. ¹⁴ Naxponik ar, xilow chi re' q'atal q'orik pa'lik koq chiwach i rooq paat je' rikab' okronaq taqe wii' nanpahb'ab'jik jeno' aj q'atal q'orik, sutumaj riij ku'um k'amol kib'eeh aj q'aq'anel ch'iil taqe aj sub'em paam i suub', re' taqe tinamit xa suq chik pan kik'ux eh chahchi' kisub'em paam i kisuub'. Ar aj ru' naxilow i Atalía chi je' re', xiweqlom taq riso' wilik chirij ru'um riti'kilal rik'ux eh xa kow chik xik'er chii' chi je' wili:

Re' hat-taq xatiq'aa' taq wach nik' wach rimaq'arik wajawrik chi aj q'atal q'orik eh yu'na xamaq' taq wajawrik re're', xa nki chik.

¹⁵ Naxilow chi je' re' i Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii, xiyew jenaj taq'anik chi kinaa taqe k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel chi je' wili:

Chawesaj taq je chiwach i Loq' laj Paat eh chakansaj taq, xa hab' wach narojik chi riko'ljik chakansaj wo' taq, nki keh.

Ru'um chi re' nahsiil aj q'ahsem sii riq'orom chik cho chi ma'xta rikansjik chiwach Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ¹⁶ re' taqe aj q'aq'anel xkichop i Atalía eh ar xkikansaj chiwach i tz'ahp re' ki'okik koq wii' taqe kawaay chi chii' i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik.

¹⁷ Chirii ru' re' Joiada xikoj i q'atal q'orik ch'iil taqe tinamit pan jenaj tiq'inik ruuk' i Ajab'ees Dios reh chi xikahnik chi til ritinamiit taqe i Ajab'ees

Dios. Ku re' ru' re' chik i q'atal q'orik ch'iil taqe tinamit xikoj taqe pan jenaj tiq'inik. ¹⁸ Chirii ru' chi'nchel i tinamit xi'ooj chipam i paat nloq'onjik wii' wach i dios Baal reh chi xkikut wach ak'al, xkib'oq wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii, ch'iil taqe rijalwachil i Baal. Je' wo' ma' naht ta koq chiwach taqe ye'aab' k'atb'al sii re're', xkikansaj i Matán re' aj q'ahsem sii chiwach i Baal.

Re' Joiada xikoj taqe aj q'aq'anel chi richa'jaljik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁹ Ku re' ru' re' Joiada ch'iil taqe k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel, ch'iil taqe raj cha'janel i q'atal q'orik, ch'iil wo' taqe kicha'janik reh i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik, xkib'ehsaj cho i q'atal q'orik chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ku rehtal xiponik chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik chi tahqamaj taqe cho ku'um i tinamit. Ku re' ru', re' Jóas xitz'uqaa' riib' chipam i tz'uqaab' kitz'uhqik wii' aj q'atal q'orik ²⁰ eh chi'nchel i tinamit aj Israel yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux. Naxkikansaj i Atalía ma' naht ta ruuk' i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik, re' tinamit xikahnik pan suqkilal k'uxliis.

²¹ Re' Jóas wuquub' haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik.

Re' Jóas xitaq'aa' ritiq'injik taqe b'oqonaq reh i Loq' laj Paat

(2 Cro 24:1-27)

12 ¹ Noq wuquub' hab' chik rokik i Jehú chi aj q'atal q'orik, re' Jóas xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá eh ka'winaq (40) haab' xwih'ik chi aj q'atoj q'orik pan tinamit Jerusalén. Re' rituut i Jóas, Sibia rib'ihnal re' chalanaq pan tinamit Beerseba. ² Re' Jóas xik'am naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios noq ku wilik i Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii chi rik'amarik rib'eeh. ³ Xa re' la' ma' xib'oq ta wo' taqe loq i ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq' eh re' taqe tinamit ku ar xkitiq ju' riq'ahsjik i kisii ch'iil rik'atarik i kisensa.

⁴ Pan jenaj q'iij re' Jóas je' wili xiq'or keh aj q'ahsem sii:

Chamol taq wach chi'nchel i tumiin re' nakik'amam cho i ju'jun chi k'acharel chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi je' rikab' jeno' sii looq' riwii', ch'iil i tumiin re' ntojorik naki'ajlanjik i k'acharel re' q'orel jarub' pa q'orooj chi naritojorik, ch'iil wo' i tumiin re' xa npoq' cho pan kaamna riq'ahsjik. ⁵ Chi ajujunal i hat-taq naak'ulum taq i tumiin

re're', re' nakik'amam cho awas achaaq' taq reh chi narikamanik chi tiq'inb'al reh i haj wilik taqe b'oqonaq reh i Loq' laj paat nloq'onjik wii' wach i Dios,⁵ nki keh.

⁶ Xa re' la' noq xib' rika'winaq (23) haab' chik rokik i Jóas chi q'atal q'orik, re' taqe aj q'ahsem sii maja' nkitiq'aa' ta wo' haj wilik taqe b'oqonaq reh i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁷ Ru'um aj re', re' Jóas re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' rik'amarik i Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii' rich'iil taqe rich aj q'ahsem sii eh je' wili xiq'or keh:

Chaj b'ih riwii' chi maja' natiq'aa' ta wo' taq haj wilik taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat? Ru'um aj re' yu'na johtoq chi qawach re' tumiin re're', re' nkik'am cho awas achaaq' taq ma'xta chik akojom taq, ar chik narikamanik chi tiq'inb'al reh i haj wilik taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat, nki keh.

⁸ Re' taqe aj q'ahsem sii xkik'u'lej wo' naa chi ma'xta chik kikojom i tumiin re're' eh chi ma' re' ta wo' chik taqe re' nakik'amb'ik rib'eeh ritiq'injik i haj wilik taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat.

⁹ Chirii ru' re' Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii xik'am cho jenaj kaxoon, xikoj jenaj rihopil chinaa ritz'apaab' eh xiyew koq pa risek'aaj reh i ye'aab' k'atb'al sii chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Re' taqe aj q'ahsem sii wilkeeb' chi cha'janik chi chii' i Loq' laj Paat, chipam i kaxoon re're' nkik'ol i tumiin nkik'am cho i tinamit chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁰ Elik pech nankilow chi nujuunaq chik i kaxoon k'olb'al tumiin, nchalik i raj tz'ihmb' i q'atal q'orik ch'iil i nahsiil aj q'ahsem sii chi rajlanjik i tumiin re're', re' wilik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh ku re' ru' nooj kik'ol pan tokoon chik ye'aab'. ¹¹ Chirii ru' noq ajlamaj chik i tumiin re're' nooj kiq'ahsaj pan kiq'ab' taqe kik'amb'ik rib'eeh ritiq'injik i haj wilik taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Ruuk' i tumiin re're' nkitoj taqe aj kamanom re' wilkeeb' chi kamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' taqe wili: Re' taqe aj k'amol kib'eeh kamanom, taqe aj sehk, ¹² taqe aj tz'aqol ch'iil taqe aj k'otol ab'aj. Je' wo', ruuk' i tumiin re're' nkiloq' taqe chee' ch'iil taqe ab'aj je' ruuk' k'oxooj chik kiwach eh ch'iil wo' i nik' pa' nimal taqe saach nb'anarik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat re're'. ¹³ Re' koq ru', re' tumiin nk'amarik cho chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ma' xkojorik ta chi tiq'inb'al taqe

⁵12:5 Re' rikaaj versículo chiil i roo', ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan kiq'orb'al aj Hebreo.

kulk je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata, ma' wo' chupb'al q'aaq', ma' wo' xun, ma' wo' suub' eh xa ta chik jeno' kamanb'al je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata on ruuk' i ch'ihch' oro. ¹⁴ Je' re' nka'n maj re' tumiin re're' nye'erik keh i kik'amb'ik rib'eeh kamanik chi tiq'inb'al reh taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁵ Re' taqe winaq kik'ulb'ik reh i tumiin re're' chi tojb'al keh i kamanom ma' nb'irmijik ta chik keh nik' wach risacharik i tumiin nka'n maj re' taqe re' til korik wach kik'ux. ¹⁶ Xa re' la' i tumiin nye'erik chi tojb'al riij mahk ch'iil i pahqb'al kuyb'al mahk ma' xkojorik ta chi ritiq'injik reh taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios maj re're' keh i aj q'ahsem sii noq wilik.

¹⁷ Chiwach taqe q'iiij re're', re' Hazael re' q'atal q'orik pan tinamit Siria xokik chi q'aaq'anik kuuk' aj Gat ku rehtal xichop kinaa. Chirii ru' re' Hazael xichop je rib'eeh chi ojik q'aaq'anel pan tinamit Jerusalén. ¹⁸ Ar aj ru' re' Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ximol wach chi'nchel i sii riq'ahsam chiwach i Dios ch'iil taqe riq'ahsam i Josafat, ch'iil i Joram ch'iil i Ocozías re' taqe rimaam rati't re' xiwih'ik cho chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. Je' wo' ximol wach chi'nchel i ch'ihch' oro re' k'olój chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ch'iil i k'olój chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik eh xitaq'aa' taqe je reh i Hazael re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria. Je' re' noq re' Hazael xelik je ar eh ma'xta chik rib'an q'aaq'anik pan tinamit Jerusalén.

¹⁹ Re' nik' pa' chik nimal xib'an rib'anarik i Jóas, ar xtz'ihmb'ij chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

²⁰ Pan jenaj q'iiij re' taqe raj to'ol i Jóas xkitiq'aa' wach chi kiwach nik' wach rikansjik naka'nam eh ar xkikansaj chipam i ye'aab' re' wilik wii' i ye'aab' Milo noq ojik rib'an chipam i ye'aab' Sila rib'ihnal. ²¹ Re' taqe xikansanik reh i Jóas, re' wo' taqe wilkeeb' koq chirij chi raj to'ol re' je' wili kib'ihnal: Re' Josacar re' rak'uun i Simeat ch'iil i Jozabad re' rak'uun i Somer. Re' Jóas ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirii ru' re' chik i Amasías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

*Re' q'atoj q'orik xib'an i
Joacaz chinaa i tinamit Israel*

13 ¹Noq xib' rika'winaq (23) haab' chik rokkik i Jóas re' rak'uun i Ocozías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Joacaz re' rak'uun i Jehú xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Samaria eh wuqlaj haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. ²Xa re' la' i Joacaz ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios eh ma' jaruuj chik xikanaa' rib'anarik. ³Ru'um aj re' yohb'al wach naxjohtik cho rijosq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' re' noq k'ih haab' xiyew taqe aj Israel chi rehkeen rajawrik i Hazael re' q'atal q'orik pan tinamit Siria eh je' wo' chi rehkeen rajawrik i Ben-adad re' rak'uun i Hazael.

⁴ Je' aj re' noq re' Joacaz xib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios eh re' Dios xib'iraj wo' cho ritij maj rilow wo' cho chi yohb'al wach ti'k'axik k'ahchi' rib'anarik keh aj Israel ru'um aj q'atal q'orik pan tinamit Siria. ⁵ Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios xiyew cho jenaj winaq chi kesmejik aj Israel chi rehkeen kajawrik aj Siria. Ruuk' aj re', re' taqe aj Israel xikahnik wo' chik chi tehlik kiiij eh xi'okik wo' chik chi k'acharik pan taq kipaata je' rikab' naq noq wilkeeb' cho. ⁶ Toob' ta wo' naq je' re' kiko'ljik xb'anarik, re' taqe aj Israel ma' xkikanaa' ta wo' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam ch'iil taqe raa' ri'sil, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios. Re' taqe re' xkitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al re're' eh ma' xkib'oq ta wo' loq rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal re' wilik pan tinamit Samaria.

⁷ Re' q'atal q'orik aj Siria xiyew taqe pan ak'al ruuk' q'aaq'anik i raj q'aaq'anel i Joacaz re' aj q'atal q'orik, xa je' chik nyaq'arik poqlaj pan ak'al xib'an keh. Je' re' noq xa ma' k'ih ta chik ritinamiit xikahnik, xa chik ti lajeeb' roxk'ahl (50) raj q'aaq'anel je' ruuk' nah taq kawaay kib'ehek, lajeeb' rikareta je' ruuk' nkojorik pan q'aaq'anik ch'iil lajeeb' miil (10,000) raj q'aaq'anel je' ruuk' xa nakib'eeh chi kooq.

⁸ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Joacaz, ch'iil taqe xik'uh'taj wii' i rajawrik, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ⁹ Re' Joacaz naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar

xkimuq'aa' pan tinamit Samaria. Chiriij ru' re' chik Jóas re' rak'uun xokik chi q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Jóas chinaa i tinamit Israel***

¹⁰Noq wuqlaj rika'winaq (37) haab' chik rokik i Jóas chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Jóas re' rak'uun i Joacaz xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Samaria eh waqlaj haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. ¹¹Xa re' la' i Joáz ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios. Xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios eh ma' jaruuj chik xikanaa' rib'anarik.

¹²Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Jóas, ch'iil rikowil wach q'aq'anik xib'an ruuk' i Amasías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ¹³Re' Jóas naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' pan tinamit Samaria re' wo' muqulkeeb' wii' taqe xiwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Chiriij ru' re' chik i Jeroboam re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' rib'iral rikimik i Eliseo

¹⁴Pan jenaj q'iij noq ku k'achlik i Jóas re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, xooj riq'o'rej i Eliseo re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios noq k'isin chik ma' nkimik ru'um ya'b'ilal. Naxponik ar xa suq chik noq'ik koq chiwach i Eliseo chi je' wili:

Wajab'ees Eliseo! Wajab'ees Eliseo! Chi qeh hoj, hat jenaj ajab'ees nim awa'rik je' rikab' riwa'rik taqe kareta ch'iil taqe q'aq'anel aj Israel, xa nki chik rib'an.

¹⁵Naxib'iraj i Eliseo chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Chachop jeno' akotomaj riij chee' kutb'al ch'aab' ch'iil kib' xib' oq ach'aab' ch'ihch', nki reh.

Naxib'iraj i Jóas chi je' re', xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh.

¹⁶Chiriij ru' re' Eliseo je' wili xiq'or reh i Jóas re' q'atal q'orik aj Israel:

Chatiq'aa' awiib' chi rikaturik ach'aab' ch'ihch' ruuk' akotomaj riij chee' kutb'al ch'aab', nki reh.

Naxib'iraj i Jóas chi je' re', xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh. Noq je' re' k'ahchi' rib'anam re' Eliseo xikoj q'ab' chinaa i q'ab' i Jóas re' aj q'atal

q'orik. ¹⁷Chiriij ru' re' Eliseo je' wo' chik wili xiq'or reh:

Chateh i ventana re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, nki reh.

Naxib'iraj i Jóas chi je' re', xiteh wo' i ventana eh je' wo' chik wili xq'ormojik reh ru'um i Eliseo:

Chakut je ach'aab' ch'ihch', nki reh.

Naxib'iraj i Jóas chi je' re', xikut wo' je rich'aab' ch'ihch'. Ku re' ru' je' wo' chik wili xq'ormojik reh ru'um i Eliseo:

Re' ch'aab' ch'ihch' xakut je re're' rehtalil chi re' Ajab'ees Dios nakaat riko'lem pan kiq'ab' aj Siria. Ar pan tinamit Afec naaye'b' taqe pan ak'al aj Siria ruuk' q'aq'anik ku rehtal naasacham kiwach chi junpech, nki reh.

¹⁸Ku re' ru' re' Eliseo je' wo' chik wili xiq'or reh:

Maamay chik, yu'na re' chik taqe pa reh ach'aab' ch'ihch' chakop eh chaq'oj taqe wach ak'al, nki reh.

Naxib'iraj i Jóas chi je' re', oxpech xiq'oj taqe joq wach ak'al eh ma' xitiq ta chik ju' riq'ojorik.

¹⁹Naxilow i Eliseo chi je' re' yohb'al wach naxchalik rik'aa, ru'um aj re' je' wili xiq'or reh i Jóas:

Ta wo' chik ru' i hat! Re' hat ho'pech on waqpech naq xaq'oj wach ak'al taqe ach'aab' ch'ihch', chi je' re' til naq naasacham kiwach chi junpech taqe aj Siria. Raj i yu'na jarpech pa' naka'nam i q'aq'anik awuuk' xa oxpech ti naaye'b' taqe wach ak'al, nki reh.

²⁰Chiriij ru' xponik riq'ijil chi xkimik je i Eliseo eh xkimuq'aa' riti'jolal rib'aqil.

Elik haab' ar pan tinamit Israel kiponik taqe aj leq' chi tzohqil je ruuk' taqe aj Moab. ²¹Pan jenaj q'iij noq re' taqe aj Israel k'ahchi' kimuq'aab' riti'jolal rib'aqil jenaj winaq, naxkilow je wach juntuhb' chi aj leq', xi'elik kajiim eh xkikut kahnoq riti'jolal rib'aqil i winaq re're' chipam i ye'aab' muqlik wii' riti'jolal rib'aqil i Eliseo. Xa re' la' noq re' riti'jolal rib'aqil i winaq re're' xqajik chinaa taqe rib'aqil i Eliseo, re' winaq re're' xk'acharik wo' chik cho rika'peech eh xpa'lajik johtoq.

²²Chiwach riq'ijil i Joacaz re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' Hazael re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria yohb'al wach ti'k'axik xib'an keh aj Israel. ²³Xa re' la' i Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach xiketelej kiwach aj Israel eh xiyew cho rato'b'il chi kinaa ru'um i tiq'inik rib'anam cho ruuk' i Abraham, i Isaac ch'iil i Jacob. Je' re' noq ma'xta risach kiwach chi junpech eh ku yu'na chi q'iij re' rato'b'il ku wilik chi kinaa aj Israel.

²⁴Naxkimik je i Hazael re' q'atal q'orik pan tinamit Siria, re' chik i rak'uun re' Ben-adad xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ²⁵Noq ku k'achlik pe i Hazael, wilik taqe tinamit ximaq' reh i Joacaz pan q'aq'anik. Jenaj chi re' noq re' i Jóas re' rak'uun i Joacaz wilik chik chi aj q'atal q'orik, oxpech xib'an i q'aq'anik ruuk' i Ben-adad re' rak'uun i Hazael eh ar xib'an wo' chik kanar kimaq'arik taqe tinamit xmaq'arik reh i Joacaz. Je' aj re' noq re' taqe tinamit re're' xi'okik wo' chik pa rimaan i tinamit Israel.

**Re' q'atoj q'orik xib'an i
Amasías chinaa i tinamit Judá**

(2 Cro 25:1-28)

14 ¹Noq kib' haab' chik rokik i Jóas re' rak'uun i Joacaz chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, re' Amasías re' rak'uun i Jóas xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ²Re' Amasías ho'ob' rika'winaq (25) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh b'elejeeb' rika'winaq (29) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut Joadán rib'ihnal eh aj Jerusalén. ³Re' Amasías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, xa re' la' ma' xponik ta wo' je' rikab' i k'acharik xib'an cho i David re' najtir rimaam. Re' Amasías xib'an wo' reh taqe no'jb'al je' rikab' xib'an i Jóas re' rajaaw ⁴maj ma' xib'oq ta wo' taqe loq i ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq' eh re' taqe tinamit ku ar wo' xkitiq ju' riq'ahsjik i kisii ch'iil rik'atarik i kisensa.

⁵Re' Amasías noq johtonaq chik wach rajawrik chi aj q'atal q'orik, xitaq'aa' kikansjik taqe aj to'ol re' xikansanjik reh i rajaaw.^t ⁶Re' koq ru' ma' xikansanjik ta i kak'uun taqe winaq re're' je' rikab' tz'ihb'imaj kahnoq chipam i k'uhb'aal ru'um i Moisés, naxiq'or i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Re' tutb'ees ajab'ees ma'xta kikansjik ru'um rimahk i kak'uun kixq'uun, je' wo' re' ak'un ixq'un ma'xta wo' kikansjik ru'um rimahk i kituut kajaaw. Til xa re' wo' xb'anik i mahk narikansjik ru'um i mahk xib'an,^u nki riq'or.

⁷Je' wo', re' Amasías xikansanjik i lajeeb' miil (10,000) chi k'acharel aj Edom chiwach i k'ixkaab' Atz'aam nq'ormojik reh. Re' Amasías xichop naa i tinamit Sela eh Jocteel chik rib'ihnal xikoj eh ku yu'na chi q'iij ku je' wo' re' nq'ormojik reh.

⁸Chiriij ru' re' Amasías xitaq'aa' je' q'orik ruuk' i Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel chi je' wili:

Kim, qapaj qiib' chi q'aq'anik, nki reh.

Re' Jóas re're', rak'uun cho i Joacaz eh rihrimaam cho i Jehú.

⁹Naxib'iraj chi je' re' i Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, je' wili rik'u'ljik i Amasías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá xib'an cho:

Pan jenaj q'iij jenaj k'iix wilik chiwach taqe yuuq' Líbano je' wili xiq'or reh jenaj mama' laj chee' chakaltee':

«Chakuy chayew wiin awixq'uun chi reh'een i wak'uun, nki reh.

«Xa re' la' chiwach i junk'am re're' xichalik taqe josq' laj chikop wilkeeb' chiwach i yuuq' Líbano xik'ik kiyaq'ab'ej paam i k'iix re're'. ¹⁰Korik ru' chi xayew taqe pan ak'al aj Edom ruuk' q'aq'anik eh ru'um re' xanimsaj awiib'. Ma'xta b'ih riq'or chi xanimsaj awiib' re' koq ru' xa tiwii' pan apaat. Chaj b'ih naritiqim aweh risik'irik ak'axkilaal je' ruuk' narik'amam cho ti'k'axik chanaa i hat eh je' wo' chi kinaa i tinamit aj Judá? Nki reh.

¹¹Toob' ta wo' naq je' re' xq'ormojik reh, re' Amasías ma' xib'iraj ta wo' q'orik. Je' re' noq re' Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ch'iil taqe raj q'aq'anel xkipaj kiib' chi q'aq'anik ch'iil i Amasías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil taqe raj q'aq'anel ar pan tinamit Bet-semes pa riyuq'ul i Judá. ¹²Re' taqe aj Judá xiye'erik pan ak'al ku'um aj Israel eh chi kiju'junal xkimol elik pan kipaap. ¹³Je' re' noq ar pan tinamit Bet-semes, re' Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel xichop i Amasías re' q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' rak'uun cho i Jóas eh rihrimaam cho i Joacaz. Chiriij ru' re' Jóas xooj pan tinamit Jerusalén eh ar xituhb'aj wach ak'al jenaj sienta ruuk' kajwinaq (180) metro chi tz'aq re' nsutb'ik riij i tinamit re're'. Ar xitoq'aa' je' re' wilik wii' i tz'ahp Efraín nq'ormojik reh eh ku xponik re' wilik wii' i tz'ahp Pa Ritz'u'k nq'ormojik reh. ¹⁴Je' wo' xik'am taqe je' chi'nchel i ch'ihch' oro, ch'iil i ch'ihch' plata, ch'iil taqe chi'nchel i kamanb'al xiraq taqe chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xik'am wo' je' chi'nchel i b'ihomal xiraq chipam paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik eh xichop taqe je' i kak'uun i nimaq kiwach, ku re' ru' xsoljik je' pan tinamit Samaria.

^t14:5 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ar wilik rib'iral chipam i huuj 2 Reyes12:20-21.

^u14:6 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ar wilik rib'iral chipam i huuj Deuteronomio 24:16.

¹⁵ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Jóas, ch'iil taqe xik'uhtaj wii' i rajawrik, ch'iil i q'aq'anik xib'an ruuk' i Amasías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ¹⁶ Re' Jóas naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' pan tinamit Samaria re' wo' muqulkeeb' wii' taqe xiwi'h'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Chiriij ru' re' chik Jeroboam re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al

¹⁷ Re' Amasías re' rak'uun i Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ku ho'lajuj haab' chik xk'acharik chirij noq kamnaq chik je i Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' rak'uun cho i Joacaz. ¹⁸ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Amasías, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

¹⁹ Re' kimik xib'an i Amasías je' wili riwii': Ar pan tinamit Jerusalén wilik taqe k'acharel xkitiq'aa' wach nik' wach rikansjik naka'nam. Naxponik pan xikin i Amasías chi je' re', ximol elik pan tinamit Laquis, xa re' la' taqe raj xowonel xkitaq'aa' je risik'irik chipam i tinamit re're' eh ar xkikansaj cho. ²⁰ Ku re' ru' xkik'am cho nah kawaay chi kamnaq chik eh ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't pan tinamit Jerusalén, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh.

²¹ Chiriij ru' chi'nchel taqe aj Judá xkipahb'aa' i Azarías re' rak'uun i Amasías chi aj q'atal q'orik. Re' Azarías waqlaj haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i rajaaw. ²² Noq kamnaq chik je' i rajaaw, re' Azarías xitiq'aa' wo' chik rika'peech i tinamit Elat eh xikoj wo' chik chi riman i tinamit Judá.

Re' q'atoj q'orik xib'an i jenaj chik Jeroboam chinaa i tinamit Israel

²³ Noq ho'lahuj haab' chik rik'am i Amasías re' rak'uun i Jóas chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Jeroboam re' rak'uun i jenaj chik Jóas xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Samaria eh jenaj roxk'ahl (41) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. ²⁴ Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios maj xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

²⁵ Re' Jeroboam xichop wo' chik naa taqe ye'aab' re' nelik cho pan tinamit Hamat ku rehtal nponik chi chii' i Kamnaq Maar,^v je' re' noq xikojorik wo' chik chi riman kiye'aab' aj Israel. Ruuk' aj re' xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' riq'orom cho xaq chii' i Jonás re' aj q'orol rik'uhb'al. Re' Jonás re're' rak'uun i Amitai eh aj pan tinamit Gat-hefer. ²⁶ Je' re' xk'ulurik maj re' Ajab'ees Dios xilow chi re' taqe aj Israel yohb'al wo' chik wach i ti'k'axik k'ahchi' kik'ulum. Ma' wo' hab' wach xwuktik cho chi kito'b'jik, ma' wo' jeno' tehlik kiij on chopoj kinaa pan kow laj kamanik. ²⁷ Xa re' la' i Ajab'ees Dios ma' rajwanik ta chi narisacham wach chi junpech i kib'iral aj Israel chi junsut wach ak'al, ru'um aj re' xipahb'aa' i Jeroboam re' rak'uun i Jóas chi kiko'ljik.

²⁸ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Jeroboam, ch'iil taqe xik'uhtaj wii' i rajawrik, ch'iil taqe rinimal wach q'aq'anik xib'an eh ch'iil wo' nik' wach naxichop wo' chik naa i tinamit Damasco ch'iil i tinamit Hamat reh chi xi'okik wo' chik pa riman i tinamit Israel re' kehcham naq chik aj Judá, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ²⁹ Re' Jeroboam naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' pan tinamit Samaria^w re' muqulkeeb' wii' taqe xiwi'h'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. Chiriij ru' re' chik i Zacarías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Azarías pan tinamit Judá

(2 Cro 26:3-5,16-23)

15 ¹ Noq wuquub' rika'winaq (27) haab' chik rokik i Jeroboam chi q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, re' Azarías re' rak'uun i Amasías xokik chi q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ² Re' Azarías waqlaj haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh kab'laj roxk'ahl (52) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Azarías, Jecolías rib'ihnal eh aj Jerusalén wo'.

³ Re' Azarías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, je' wo' rikab' k'acharik xib'an i Amasías re' rajaaw. ⁴ Xa re' la' ma' xib'oq ta wo' taqe loq i ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq' eh re' tinamit ku ar wo' xkitiq ju' riq'ahsjik i kisii ch'iil rik'atarik i kisensa.

^v14:25 Kamnaq Maar Re' maar wili, Maar Arabá wo' nq'ormojik reh pan kiq'orb'al aj Hebreo.

^w14:29 tinamit Samaria Je' re' riq'or pan Griego, tz'aab' ru' pan Hebreo ma'xta re're'.

⁵Re' Ajab'ees Dios xiyew cho ti'l'axik chinaa i Azarías, xpoq' cho xilim^x chirij eh xkahnik chi xilim chik rijj ku rehtal xkimik je. Ru'um i ya'b'ilal re're' pa reh chik xk'acharik loq chi rutkel. Pa rijelow-b'al ru', re' chik i Jotam re' rak'uun ntaq'anik chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik eh re' wo' chik re' nq'atb'ik q'orik chinaa i tinamit.

⁶Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Azarías, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ⁷Re' Azarías naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirij ru' re' chik i Jotam re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Zacarías pan tinamit Israel***

⁸Noq wahxaqlaj rika'winaq haab' (38) chik roki i Azarías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Zacarías re' rak'uun i Jeroboam xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh waqiib' poh xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Samaria. ⁹Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios re' chik xik'am reh i rino'jb'al i rajaaw, xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

¹⁰Pan jenaj q'ijj re' Salum re' rak'uun i Jabes xitiq'aa' wach nik' wach rikansjik i Zacarías narib'anam, je' aj re' noq xikansaj chi kiwach i tinamit eh re' chik re' xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

¹¹Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Zacarías, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ¹²Ruuk' aj re' xooj eloq wach riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Jehú^y chi je' wili:

Re' taqe awaa' awi'sil naqiwh'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh ku nariponik pa rikaj tiq chi k'acharel, nki reh.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Salum pan tinamit Israel

¹³Noq b'elejlaj rika'winaq (39) haab' chik roki i Uzías^z chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re'

Salum re' rak'uun i Jabes xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' Salum xa jenaj wo' ti poh xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Samaria ¹⁴maj re' Manahem re' rak'uun i Gadi, xelik cho pan tinamit Tirsa eh naxponik pan tinamit Samaria ar xikansaj i Salum. Chirij ru' re' chi i Manahem xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ¹⁵Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Salum, ch'iil nik' wach naxitiq'aa' wach rikansjik i Zacarías, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

¹⁶Chiwach taqe q'ijj re're', re' Manahem xelik cho pan tinamit Tirsa eh xchalik relq'aj paam i tinamit Tifsa.^a Ar xikansaj chi'nchel taqe k'acharel wilkeeb' chipam ch'iil wo' taqe tinamit wilkeeb' loq chirij. Je' wo', xiweq kipam chi q'as laj ch'ihch' taqe yowaab' ixoq maj re' taqe tinamit re're' ma' xkaaj ta kikojom kiib' chi rehkeen rajawrik.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Manahem pan tinamit Israel***

¹⁷Noq b'elejlaj rika'winaq (39) haab' chik roki i Azarías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' Manahem re' rak'uun i Gadi xokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. Re' Manahem lajeeb' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Samaria. ¹⁸Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios chi'nchel q'ijj nik' nahtil xwih'ik chi aj q'atal q'orik maj xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

¹⁹Chiwach taqe q'ijj noq re' Manahem wilik chi aj q'atal q'orik, re' Pul^b re' q'atal q'orik pan tinamit Asiria xokik koq pan tinamit Israel chi rimaq'arik kiye'aab'. Naxilow i Manahem chi je' re' xiq'ahsaj reh i Pul wuquub' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (745) kentaal chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, reh chi ma' xesmejik ta loq chipam riwa'rik chi aj q'atal q'orik. ²⁰Re' Manahem ximol wach i tumiin re're' chi kinaa b'ihomaq pan tinamit Israel. Chi kiju'junal taqe b'ihomaq re're' xkiq'ahsaj reh jenaj liwra ruuk' kejeb' onsa chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata. Ruuk' re're', re' q'atal q'orik pan tinamit Asiria xsoljik je pa ritinamiit eh ma'

^x15:5 *xilim* Re' chaj b'ih riq'or ayu', ar wilik rib'iral chipam i 2 Crónicas 26:16-21.

^y15:12 *Jehú* Re' riq'or ayu', wilik wo' rib'iral chipam i 2 Reyes 10:30.

^z15:13 *Uzías* Re' Uzías riq'or ayu', re' wo' i Azarías re' wilik rib'iral chipam i 2 Reyes 14:21.

^a15:16 *Tifsa* Wilik taqe kiq'orik chi re' tinamit wili, re' wo' i tinamit Tapúa rib'ihnal.

^b15:19 *Pul* Re' Pul wili, re' wo' i Tiglat-pileser.

xsoljik ta chik cho pan tinamit Israel chi rimaq'arik kiye'aab'.

²¹ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Manahem, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ²² Re' Manahem naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, re' chik i Pekaía re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Pekaía pan tinamit Israel

²³ Noq lajeeb' roxk'ahl (50) haab' chik rokik i Azarías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' Pekaía re' rak'uun i Manahem xokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ar Samaria eh kib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. ²⁴ Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios eh xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

²⁵ Pan jenaj q'iij re' Peka re' rak'uun i Remalías, re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i Pekaía, xitiq'aa' wach nik' wach rikansjik i Pekaía narib'anam. Chi je' aj re' noq re' Peka ch'iil i Argob, ch'iil i Arie^c eh ch'iil wo' lajeeb' roxk'ahl (50) chi winaq aj Galaad xkikansaj i Pekaía chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik ar pan tinamit Samaria. Chirii ru' re' chik re' xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

²⁶ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Pekaía, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Peka pan tinamit Israel

²⁷ Noq kab'laj roxk'ahl (52) haab' chik rokik i Azarías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' Peka re' rak'uun i Remalías xokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ar Samaria eh juninaq haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. ²⁸ Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios eh xitiq ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an cho i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' xik'am wii' kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios.

²⁹ Chiwach taqe q'iij noq re' Peka wilik chi aj q'atal q'orik, re' Tiglat-pileses re' q'atal q'orik pan tinamit Asiria xichop naa taqe tinamit wili: Re'

Ijón, re' Abel-bet-maaca, re' Janoa, re' Ceddes, re' Hazor, re' Galaad, re' Galilea eh ch'iil wo' junsut kiye'aab' rib'uhiril i Neftalí. Chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chipam taqe tinamit re're', xik'am taqe je pan tinamit Asiria.

³⁰ Re' Oseas re' rak'uun i Ela xitiq'aa' wach nik' wach rikansjik i Peka re' rak'uun i Remalías narib'anam. Noq rikansam chik, re' chik re' xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. Naxk'ulurik re're', re' Jotam re' rak'uun i Uzías juninaq haab' chik rokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

³¹ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Peka, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Jotam pan tinamit Judá

(2 Cro 27:1-9)

³² Noq kib' haab' chik rokik i Peka re' rak'uun i Remalías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' Jotam re' rak'uun i Uzías xokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ³³ Re' Jotam ho'ob' rika'winaq (25) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh waqlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Jotam Jerusa rib'ihnal re' rixq'uun i Sadoc.

³⁴ Re' Jotam xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, je' rikab' k'acharik xib'an cho i Uzías re' rajaaw. ³⁵ Je' wo', re' Jotam xtiq'inik reh i tz'ahp chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' tz'ahp re' wilik pan jotlik. Xa re' la' ma' xib'oq ta wo' taqe loq i ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq' eh re' taqe tinamit ku ar wo' xkitiq ju' riq'ahsjik i kisii ch'iil rik'atarik i kisensa.

³⁶ Re' nik' pa' chik nimal xib'an rib'anarik i Jotam, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

³⁷ Chiwach taqe q'iij noq re' Jotam wilik chi aj q'atal q'orik, re' Ajab'ees Dios p'uht ritaq'aab' cho i Rezín re' q'atal q'orik pan tinamit Siria ch'iil i Peka re' rak'uun i Remalías chi q'aq'anik pan tinamit Judá. ³⁸ Re' Jotam naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh, re' najtir rimaam. Chirii ru' re' chik i Acas re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

^c15:25 Arie Ma' saqom ta wach hab' wach i Argob ch'iil i Arie. Wilik kiq'orik chi re're' xkik'ul i ti'k'axik ch'iil i Peqafa eh wilik kiq'orik chi kib'ihnal taqe tinamit pa riyuq'ul i Galaad.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Acaz pan tinamit Judá*(2 Cro 28:1-27)*

16¹Noq wuqlaj haab' chik rokik i Peka re' rak'uun i Remalías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' Acaz re' rak'uun i Jotam xokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ²Re' Acaz juninaq haab' chik wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh waqlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Xa re' la' xib'an taqe yib'el wach no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach, ma' xk'acharik ta chi korik wach rik'ux je' rikab' xib'an cho i David re' najtir rimaam. ³Re' la' chik xik'am tz'eht reh i kino'jb'al taqe xiwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. Xib'an i yib'el wach no'jb'al naxiq'ahsaj i rak'uun chi sii naxik'at pan q'aaq' je' rikab' i yib'el wach no'jb'al nka'n taqe tokoon chik tinamit re' xit'erej taqe loq i Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel. ⁴Je' wo', xiq'ahsaj taqe risii, xik'at wo' risensa chiwach taqe yuuq' k'ixkaab' nb'anarik wii' loq'onik, je' wo' chinaa kuk' yuuq' eh je' wo' chi rehkeen nimaq taq chee'.

⁵Pan jenaj q'iij re' Rezín re' q'atal q'orik pan tinamit Siria ch'iil i Peka re' rak'uun i Remalías re' q'atal q'orik pan tinamit Israel xi'ooj q'aq'anel ruuk' i Acaz ar pan tinamit Jerusalén. Toob' ta wo' xkisutej riij i tinamit re're' xa re' la' ma' xka'n ta wo' kanar richoporik naa. ⁶Chiwach aj wo' taqe q'iij re're', re' q'atal q'orik pan tinamit Edom xichop wo' chik naa i tinamit Elat reh chi xkahnik wo' chik ri'sil rajawrik. Ar aj ru' xit'erej taqe loq chi'nchel aj Judá re' k'acharik nka'n chipam i tinamit re're'. Re' taqe aj Edom xi'okik chi k'acharik pan tinamit Elat eh ku yu'na chi q'iij ar k'acharik nka'n.

⁷Je' re' noq re' Acaz xitaq'aa' taqe je raj tz'e'waach ruuk' i Tiglat-pileseser re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria eh je' wili xiq'or je reh:

Re' hin wilkiin chi awaj kamanoom eh chi je' jenaj awak'uun, ru'um aj re' til nipahqaj aweh nito'b'jik chi kinako'lej pan q'ab' i q'atal q'orik aj Siria ch'iil i q'atal q'orik aj Israel maj xichalik q'aq'anel wuuk', nki je reh.

⁸Je' wo', re' Acaz ximol wach i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata re' wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil wo' wilkeeb' chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik eh xitaq'aa' je reh i q'atal q'orik pan tinamit

Asiria chi jenaj risii. ⁹Naxib'iraj i q'atal q'orik pan tinamit Asiria chaj b'ih xq'ormojik je reh ru'um i Acaz, xik'u'lej wo' naa ripahqanik. Je' re' noq xooj q'aq'anel pan tinamit Damasco ku rehtal xichop naa i tinamit re're' eh xikansaj wo' i Rezín re' aj q'atal q'orik. Je' wo', re' taqe tinamit k'acharik nka'n ar xik'am taqe je chi k'acharik pan tinamit Kir.

¹⁰Chirij ru' re' Acaz re' aj q'atal q'orik xooj pan tinamit Damasco chi riraqmajik i Tiglat-pileseser re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. Naxponik ar xilow wach jenaj ye'aab' k'atb'al sii eh xik'ax wach, je' re' noq xitiq'aa' jenaj rijalwachil til wo' je' rikab' riwii' noq wilik. Ku re' ru' xitaq'aa' cho reh i Urías re' nahsiil aj q'ahsem sii. ¹¹Chi je' aj re' q'uru', re' Urías xitiq'aa' wo' jenaj ye'aab' k'atb'al sii til je' rikab' riwii' i rijalwachil xitaq'aa' cho i Acaz re' aj q'atal q'orik noq ku wilik cho pan tinamit Damasco. Re' Urías rikohlam chik ritiq'injik i ye'aab' k'atb'al sii re're' naxsoljik cho i Acaz.

¹²Re' Acaz re' aj q'atal q'orik naxsoljik cho reh rib'eeh re' xponik rib'an cho pan tinamit Damasco eh naxilow wach i ye'aab' k'atb'al sii xijil koq riib' ruuk' chi rilmijik, chirij ru' xiq'ahsaj taqe risii chinaa. ¹³Xiq'ahsaj risii re' nk'atarik chi junpech, ch'iil risii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k, ch'iil risii je' ruuk' ch'amsamaj wach riis uuwa eh re' rikik'eel taqe chikop re' xiq'ahsaj chi risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal xichihkaj chinaa i ye'aab' k'atb'al sii.

¹⁴Je' wo' xijal riye'aab' i k'atb'al sii re' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce re' wilik loq chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh re' pe' chik i ak' laj ye'aab' k'atb'al sii xiyew pa rijelow-b'al. Re' ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce ar chik xiyew je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i ak' laj ye'aab' k'atb'al sii. ¹⁵Ku re' ru' xiyew jenaj taq'anik chinaa i Urías re' aj q'ahsem sii chi je' wili:

Chinaa i ak' laj ye'aab' k'atb'al sii, naaq'ahsam i sii re' nk'atarik chi junpech elik pan taq wahq'eq, ch'iil i sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k re' nq'ahsjik elik pan taq xiq'eq, ch'iil sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ch'iil wo' i sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k re' taqe niq'ahsaj i hin aj q'atal q'orik. Ch'iil wo' taqe sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech, ch'iil i sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k eh ch'iil wo' i sii je' ruuk' ch'amsamaj wach riis uuwa re' taqe nkiq'ahsaj i

tinamit.^d Re' kikik'eel taqe chikop re' nakiq'ahsjik chi sii ch'iil taqe sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ar wo' nachihkam chinaa i ak' laj ye'aab' k'atb'al sii. Tz'aab' ru' i najtir ye'aab' k'atb'al sii re' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce xa re' wach i hin nanikojb'ik reh noq wilik jeno' nipahqanik nwaaj nib'anam,^e nki reh.

¹⁶Chi je' aj re' q'uru' re' Urías re' nahsiil aj q'ahsem sii xib'an wo' haj wilik xtaq'ab'jik wii' ru'um i Acaz re' aj q'atal q'orik.

¹⁷Chiriij ru' re' Acaz re' aj q'atal q'orik xesaj taqe loq i perepaq ch'ihch' kojoj chirij i kareta eh xesaj wo' taqe loq i rituqaab' ha'. Xesaj wo' loq i mama' laj xun tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce re' tz'uqlik chinaa taqe b'ooyex tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce eh ar chik xitz'uqaa' chinaa jenaj tz'uqaab' tusuj ab'aj riwii'.¹⁸Je' wo', re' Acaz re' aj q'atal q'orik xesaj loq rimujal i Loq' laj Paat re' tiq'imaj chi narikojorik pan taq hi'lb'al q'ij nankiloq'ej wach i Dios. Xesaj wo' i okb'al re' nkojorik ku'um taqe aj q'atal q'orik naki'okik koq chipam i Loq' laj Paat. Chi'nchel re're' xib'an chi ye'b'al risuqkilal rik'ux i aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria.

¹⁹Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Acaz, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.²⁰Re' Acaz naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chiriij ru' re' chik i Ezequías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' taqe aj Israel xik'amarik
je pan tokoon chik tinamit***

17¹Noq kab'laj haab' chik rokik i Acaz chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' Oseas re' rak'uun i Ela xokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ar Samaria. Re' Oseas b'elejeeb' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik.²Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' koq ru' ma' xponik ta wo' je' rikab' rimal i yib'el wach no'jb'al xka'n cho aj q'atal q'orik pan tinamit Israel re' xiwih'ik cho chi peet chiwach.

³Noq re' Oseas wilik chi aj q'atal q'orik, re' Salmanasar re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xponik chi q'aq'anik ruuk'. Ar aj ru' re' Oseas xkahnik chi rehkeen rajawrik i Salmanasar eh

ru'um re' xkojorik chinaa chi nariq'ahsam chik ritooj chiwach.⁴Xa re' la' pan jenaj q'ij re' Salmanasar re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xiraq chirij chi re' Oseas k'ahchi' riq'ehtam riib' chiwach maj ma' xitaq'aa' ta chik je ritooj chiwach re' riq'ahsaj elik haab'. Re' la' chik xib'an i Oseas xitaq'aa' taqe je raj tz'e'waach chi ripahqaljik rito'b'jik ruuk' i So re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto. Ru'um aj re', re' Salmanasar xichop i Oseas eh xitz'ap pan chee'.⁵Chiriij ru' re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xokik chi q'aq'anik chi junsut reh tinamit Israel, xka'n i q'aq'anik pan tinamit Samaria eh xib' haab' xkisut riij i tinamit re're'.⁶Noq b'elejeeb' haab' chik rokik i Oseas chi aj q'atal q'orik, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xichop naa i tinamit Samaria eh ru'um aj re' xik'am taqe je aj Israel pan tinamit Asiria. Wilik taqe xikoj chi k'acharik chipam i tinamit Halah, ch'iil i tinamit Gozan re' wilik chi chii' i rooq ha' Habor eh wilik wo' taqe xikoj chi k'acharik pan kitinamiit aj medo.

⁷Je' re' xk'ulurik ru'um chi re' taqe aj Israel xka'n i mahk chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach, re' wo' xesenik cho keh pan tinamit Egipto chi rehkeen rajawrik i faraón re' aj q'atal q'orik chipam i tinamit re're'. Xkiloq'ej wach taqe tokoon chik dios⁸ eh xka'n wo' taqe yib'el wach no'jb'al je' rikab' nka'n taqe tokoon chik tinamit re' xit'erej taqe loq i Ajab'ees Dios chipam i ye'aab' re' xi'okik wii' chi k'acharik aj Israel. Xka'n wo' taqe yib'el wach no'jb'al je' rikab' xka'n taqe cho aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

⁹Re' taqe aj Israel xa ma' re' ta ti re' xka'n, je' wo' xa pan k'olik^f xka'n yib'el wach no'jb'al re' ma' nponik ta chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. Xkitiq'aa' wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii chi junsut reh kitinamiit, ar xkitoq'aa' je ritiq'injik re' wilkeeb' wii' i kuk' paat naht naa reh cha'janik eh ku xponik chipam nimaq taq tinamit re' sutuuj kiiij chi nimaq taq naht naa tz'aq.¹⁰Xkipahb'aa' wo' taqe nimaq taq ab'aj chi kitiyoox eh xkitiq'aa' wo' taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal chinaa taqe kuk' yuuq' je' wo' chi rehkeen i nimaq taq chee'.¹¹Chinaa taqe chi'nchel ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq', xkik'at i kisensa je' rikab' nka'n taqe tinamit re' xit'ermejik loq ru'um i Ajab'ees Dios chipam i ye'aab' re' xi'okik wii' chi

^d16:15 Re' Acaz wilik taqe sii xipit riq'ahsjik re' q'orooj taqe chi nariq'ahsjik je' rikab' riq'or i Éxodo 29:38-42 ch'iil Números 28:2-8.

^e16:15 Chipam i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Hebreo ma' saqom chaj b'ih riq'or.

^f17:9 pan k'olik Re' q'orik wili pan kiq'orb'al aj Hebreo ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom.

k'acharik aj Israel. Til wo' chik yohb'al wach yib'el wach no'jb'al xka'n chiwach i Ajab'ees Dios eh ru'um aj re' yohb'al wach naxkijohsaj cho rijosq'il. ¹²Xkiloq'ej wach taqe tz'aoj tiyoox re' til q'orooj cho keh ru'um i Ajab'ees Dios chi ma'xta kiloq'em wach.

¹³Re' Ajab'ees Dios jarub' ta chik pech xitaq'aa' taqe je raj q'orol rik'uhb'al ch'iil taqe raj na'ooj chi kiq'ilirik aj Israel, ch'iil taqe aj Judá chi je' wili:

Chakanaa' taq rib'anarik i mahk na'n taq, chak'am taq naa nitaq'anik ch'iil taqe haj wilik q'orooj chi narib'anarik re' xniyew chi kinaa amaam awati't taq chi nakik'amam naa. Re' taqe nik'uhb'al re're', re' wo' k'ahchi' kiq'orom aweh taq yu'na i waj q'orol nik'uhb'al, nki keh.

¹⁴Toob' ta wo' naq je' re' xq'ormojik keh xa re' la' taqe tinamit re're' ma' xkik'am ta wo' naa, re' la' chik xka'n til wo' xkichikopkilej kiib' je' rikab' wo' xka'n cho i kimaam kati't chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naq nkiloq'ej wach. ¹⁵Xkiq'eb' loq chirij kik'ux taqe taq'anik haj wilik q'orooj chi narib'anarik, ch'iil ritijb'al eh ch'iil wo' i tiq'inik rib'anam cho kuuk' i kimaam kati't. Xi'okik chi kiloq'onjik i tz'aoj tiyoox re' ma'xta nech' oq kiloq'il eh ru'um aj re' xikahnik chi ma'xta chik nech' oq riloq'il kik'acharik. Re' chik xkitijej koq keh i yib'el wach no'jb'al nka'n tokoon chik tinamit re' wilkeeb' chi junsut rik'ula'til kiye'aab'. Je' re' xka'n toob' ta wo' naq re' Ajab'ees Dios til riq'orom cho keh chi ma'xta kitejem keh i yib'el wach no'jb'al re're'. ¹⁶Xkiq'eb' loq chirij kik'ux chi'nchel taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq nkiloq'ej wach. Xkitiq'aa' kib' kitiyoox je' kika'yik rak'uun wakax chi t'urumaj ch'ihch' ch'iil taqe riwachb'al ixoq dios Asera rib'ihnal. Xkiloq'ej wach i dios Baal rib'ihnal, ch'iil i q'iij, ch'iil i poh eh ch'iil wo' taqe ch'imiil. ¹⁷Je' wo', xkiq'ahsaj i kak'uun kixq'uun chi kisi naxik'atarik pan q'aaq' eh xka'n i q'ijinik iib' ch'iil i waranik iib'. Til wo' chik xkiyew kik'ux chi rib'anarik i yib'el wach no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios, ruuk' re're' yohb'al wach naxkijohsaj cho rijosq'il.

¹⁸Ru'um chi re' Ajab'ees Dios til yohb'al wo' chik wach naxjohtik cho rijosq'il chi kinaa aj Israel, xit'erej taqe loq chipam kiye'aab' re' wilkeeb' wii' chi k'acharik. Xa chik ti re' wach taqe aj Judá xikahnik chipam kiye'aab'. ¹⁹Xa re' la' taqe aj Judá ma' xkik'am ta wo' naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq nkiloq'ej wach eh xkitijej wo' chik keh rib'anarik taqe yib'el

wach no'jb'al je' rikab' xka'n aj Israel. ²⁰Je' aj re' riwii' noq re' Ajab'ees Dios xiq'eb' taqe loq chirij rik'ux chi'nchel raa' ri'sil i Israel, xiyew cho rinimal ti'k'axik chi kinaa, xiq'ahsaj taqe chi rehkeen kajawrik i kaj xowonel eh xelq'jik nik' nimal wilik keh ku rehtal xit'erej taqe loq chipam kiye'aab' wilkeeb' wii' chi k'acharik.

²¹Chiwach i q'iij noq re' Ajab'ees Dios xesaj loq pa reh aj Israel chi kixilak raa' ri'sil i David, re' taqe aj Israel xkipahb'aa' i Jeroboam re' rak'uun i Nabat chi aj q'atal q'orik chi kinaa. Xa re' la' i Jeroboam xik'am kib'eeh aj Israel chi xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios eh ruuk' re're' til xka'n i mahk chiwach i Ajab'ees Dios.⁸ ²²Re' taqe aj Israel xkitiq' ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al xib'an i Jeroboam eh ma' jaruuj chik xkikanaa' rib'anarik, ²³ku rehtal xit'ermejik loq ru'um i Ajab'ees Dios chipam kiye'aab' wilkeeb' wii' chi k'acharik, je' rikab' riq'orom cho keh xaq kichii' raj q'orol rik'uhb'al re' wilkeeb' chi raj kamanom. Ru'um aj re', re' taqe aj Israel xichoporik je eh xik'amarik je pan tinamit Asiria, re' wilkeeb' wii' chi k'acharik ku yu'na chi q'iij.

***Re' taqe tokoon chik tinamit xi'okik
chi k'acharik pan tinamit Samaria***

²⁴Re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xik'am taqe cho k'acharel je' ruuk' aj Babilonia, aj Cuta, aj Ava, aj Hamat ch'iil aj Sefarvaim eh xikoj taqe chi k'acharik pan tinamit Samaria je' wo' chi junsut riyuq'ul i Israel pan kijelow-b'al aj Israel re' xi'esmejik je chipam kiye'aab'. Je' re' noq re' chik taqe tinamit re're' xi'okik chi k'acharik pan tinamit Samaria eh je' wo' chi junsut riyuq'ul kitinamiit. ²⁵Re' taqe k'acharel re're' naxkitoq'aa' k'acharik pan tinamit Samaria ma' xkiyohb'alej ta wach i Ajab'ees Dios eh ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' taqe cho kaqkoj chi kikansjik. ²⁶Naxkilow chi je' re' xkitaq'aa' je q'orik ruuk' i q'atal q'orik pan tinamit Asiria chi je' wili:

Re' taqe k'acharel re' xakoj chi k'acharik chi junsut i tinamit Samaria ma' keht'alim ta nik' wach riloq'onjik wach i Dios nb'anarik, re' Dios ntaq'anik chipam i ye'aab' wili, ru'um aj re' xitaq'aa' cho taqe kaqkoj chi kikansjik, nki taqe je.

²⁷Naxib'iraj i q'atal q'orik pan tinamit Asiria chi je' re', xiyew jenaj taq'anik chi je' wili:

K'amaroq wo' chik je chi k'acharik pan tinamit Samaria jeno' keh aj q'ahsem sii je' ruuk' esemaj

⁸17:21 Re' rib'iral i mahk wilik, wilik wo' rib'iral chipam i 1 Reyes 12:26-30.

cho ar reh chi narik'uhtam keh i k'acharel nik' wach riloq'onjik wach i dios nb'anarik, re' dios ntaq'anik chipam i ye'aab' re're', nki.

²⁸ Je' aj re' noq jenaj keh aj q'ahsem sii je' ruuk' esemaj je pan tinamit Samaria, xtaq'ab'jik wo' chik cho eh ar chik xokik chi k'acharik pan tinamit Bet-el. Re' aj re' xk'uhtunik keh i k'acharel nik' wach riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios nb'anarik. ²⁹ Xa re' la' taqe k'ih ch'uq chi tinamit re' xi'okik chi k'acharik pan tinamit Samaria, xkitiq'aa' taqe riwachb'al i kidios re' okronaq taqe chi riloq'onjik wach eh xkitoq'aa' riloq'onjik wach chipam i ju'jun chi tinamit re' wilkeeb' wii' chi k'acharik. Re' riwachb'al i kidios re're', ar xkiyew chipam taqe paat re' nq'ahsjik wii' i sii ju' taq yuuq' re' tiq'imaj taqe kahnoq ku'um aj Samaria. ³⁰ Re' taqe aj Babilonia xkitiq'aa' riwachb'al i dios Sucot-benot rib'ihnal, re' taqe aj Cuta xkitiq'aa' riwachb'al i dios Nergal rib'ihnal, re' taqe aj Hamat xkitiq'aa' riwachb'al i dios Asima rib'ihnal. ³¹ Re' taqe aj Aveo xkitiq'aa' riwachb'al i dios Nibhaz rib'ihnal ch'iil i dios Tartac rib'ihnal, re' taqe aj Sefarvaim xkitiq'aa' riwachb'al i dios Adramelec rib'ihnal ch'iil i dios Anamelec rib'ihnal. Re' taqe aj Sefarvaim nkik'at taqe kak'uun kixq'uun pan q'aaq' chi kisii chi kiwach taqe dios re're'. ³² Re' taqe k'acharel re're' nkiloq'ej wo' wach i Ajab'ees Dios, xa re' la' xa chi kixilak xkichih hab' xkipahb'aa' chi aj q'ahsem sii reh chi re're' nq'ahsanik reh kisii chipam taqe paat nq'ahsjik wii' i sii ju' taq yuuq'. ³³ Toob' ta wo' naq nkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios, xa ku xkitiq wo' ju' riloq'onjik wach taqe kidios je' rikab' okronaq taqe cho wii' chipam taqe kitinamital chalanaq taqe wii'.

³⁴ Re' taqe tinamit re're' ku yu'na chi q'ijj ku je' wo' re' nka'n, ma' nkiloq'ej ta wo' wach i Ajab'ees Dios ruuk' chi'nchel kik'ux. Ma' nkik'am ta wo' naa taqe taq'anik re' q'orooj chi narik'amarik naa, ch'iil taqe korik wach no'jb'al, ch'iil taqe rik'uhb'al ch'iil taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios re' xiyew chi kinaa raa' ri'sil i Jacob re' xikoj rib'ihnal chi Israel. ³⁵ Re' Ajab'ees Dios naxib'an cho jenaj tiq'inik kuuk' aj Israel xiyew jenaj taq'anik chi kinaa chi je' wili:

Maayohb'alej taq kiwach taqe tokoon chik dios, maaxuk'aa' awiib' taq chi kiwach, maaloq'ej taq kiwach eh maaq'ahsaj wo' asii taq chi kiwach. ³⁶ Til xa re' wach i hin Ajab'ees Dios re' xinesenik cho aweh taq pan tinamit Egipto ruuk' rinimal

wach wajawrik, ch'iil rinimal sachb'al k'uxliis, til xa re' wach i hin naayohb'alem taq niwach, xa chi niwach wo' hin naaxuk'aam awiib' taq eh xa chi niwach wo' i hin naaq'ahsam asii taq. ³⁷ Je' wo' til chak'am taq naa taqe nitaq'anik re' q'orooj chi narik'amarik naa, ch'iil taqe korik wach no'jb'al, ch'iil taqe nik'uhb'al ch'iil taqe nitaq'anik re' xnitz'ihmb'aj aweh taq. Til maayew taq kiloq'il i tokoon chik dios. ³⁸ Til ma' nik'ik pan ak'ux taq i tiq'inik nib'anam cho awuuk' taq eh maayew taq kiloq'il i tokoon chik dios, ³⁹ til xa re' wach hin Ajab'ees Dios naaloq'em taq niwach maj xa re' wo' i hin naniko'lonik aweh taq pan kiq'ab' awaj xowonel taq, nki.

⁴⁰ Xa re' la' tinamit re're' ma' xkik'am ta wo' naa i q'orik re're', xa re' wo' xkitiq ju' rib'anarik kiyib'el wach no'jb'al kitijem cho rib'anarik. ⁴¹ Je' aj re' noq re' taqe tinamit re're', toob' ta wo' naq nkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios xa re' la' xa ma' xkikanaa' ta wo' riloq'onjik wach kitz'aqoj tiyoox. Je' wo', ku yu'na chi q'ijj re' kak'uun kixq'uun ch'iil kihkimaam i tinamit re're', xa xkitiq wo' ju' rib'anarik kiyib'el wach no'jb'al je' rikab' xka'n cho kimaam kati't.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Ezequías pan tinamit Judá***

(2 Cro 29:1-2)

18 ¹Noq xib' haab' chik rokik i Oseas re' rak'uun i Ela chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' Ezequías re' rak'uun i Acaz xokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ² Re' Ezequías ho'ob' rika'winaq (25) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh b'elejeeb' rika'winaq (29) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Ezequías Abi rib'ihnal, rixq'uun cho i Zacarías. ³ Re' Ezequías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' k'acharik xib'an cho i David re' najtir rimaam. ⁴ Xib'oq taqe ye'aab' k'atb'al sii ju' taq yuuq', xixerej taqe ab'aj nye'erik kiloq'il eh xixerej wo' taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal. Xixerej wo' rijalwachil i aaq'^h tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce re' ritiq'aab' cho i Moisés najtir q'ijj maj re' taqe aj Israel nkiyew naq riloq'il ruuk' rik'atarik i kisensa chiwach. Re' rijalwachil i aaq' re're' xkikoj rib'ihnal chi Nehustán.

⁵ Re' Ezequías til chirij i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel xich'ikaa' wii' rik'ux. Chi kixilak aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ma'

^h18:4 rijalwachil i aaq' Re' rijalwachil i aaq' wili, ar wilik cho rib'iral chipam i huuj Números 21:4-9.

wih'inaq ta cho eh ma' xwih'ik ta wo' chik jeno' aj q'atal q'orik je' rikab' i Ezequías. ⁶Til xichop riib' chi korik ruuk' i Ajab'ees Dios eh ma' xesaj ta chik loq riib' ruuk'. Re're' til xik'am naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios re' riye'b' cho reh i Moisés. ⁷Re' Ajab'ees Dios wilik ruuk' i Ezequías eh re' chi'nchel rib'an nelik korik chiwach.

Re' Ezequías xiq'ehtaj riib' chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria eh ma' xitiq ta chik ju' riq'ahsjik i tooj ye'ooj chinaa. ⁸Je' wo' xiyew taqe pan ak'al aj Filisteo ruuk' q'aq'anik ku rehtal xponik pan tinamit Gaza eh je' wo' chi junsut riyuq'ul i tinamit re're'. Xkichop naa taqe kuk' paat naht naa reh cha'janik eh ku xponik chipam nimaq taq tinamit re' sutuuj kiij chi nimaq taq naht naa tz'aq.

**Re' tinamit Samaria xchoporik
naa ku'um aj Asiria**

⁹Noq kejob' haab' chik rokik i Ezequías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá eh re' Oseas re' rak'uun i Ela wuquub' haab' chik rokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' Salmanasar re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xisut riij i tinamit Samaria eh xitoq'aa' i q'aq'anik ruuk'. ¹⁰Re' taqe aj Asiria xib' chik haab' kokik chi q'aq'anik ar naxkichop naa i tinamit re're'. Noq waqib' haab' chik rokik i Ezequías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá eh re' Oseas b'elejeeb' haab' chik rokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, xchoporik naa i tinamit Samaria ku'um aj Asiria. ¹¹Je' re' noq re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xik'am je taqe aj Israel chi k'acharik pa riyuq'ul i tinamit Asiria. Wilik taqe xikoj chi k'acharik chipam i tinamit Halah, ch'iil i tinamit Gozan re' wilik chi chii' i rooq ha' Habor eh wilik wo' taqe xikoj chi k'acharik pan kitinamiit aj medo. ¹²Je' re' xkik'ul aj Israel ru'um chi ma' xkik'am ta naa riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq nkiloq'ej wach. Re' la' chik xka'n ru' xkiq'ehtaj kiib' chiwach i tiq'inik rib'anam cho kuuk', ma' xkib'iraj ta wo' q'orik eh ma' xkik'am ta wo' naa taqe taq'anik re' q'oroj cho keh ru'um i Moisés, re' raj kamanom Ajab'ees Dios.

**Re' q'aq'anik xib'an i
Senaquerib pan tinamit Judá**

(2 Cro 32:1-19; Isa 36:1-22)

¹³Noq kajlaj haab' chik rokik i Ezequías chi aj q'atal q'orik, re' Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan

tinamit Asiria xokik chi q'aq'anik chipam chi'nchel taqe tinamit je' ruuk' sutuuj kiij chi naht naa tz'aq re' wilkeeb' chi junsut riyuq'ul i tinamit Judá ku rehtal xichop kinaa. ¹⁴Ar aj ru' re' Ezequías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá xitaq'aa' je q'orik ruuk' i aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria re' wilik pan tinamit Laquis chi je' wili:

Re' hin xnib'an i mahk chawach, yu'na telog je chipam nitinamiit eh nanitojom aweh nik' nimal i tooj naye'b' chi ninaa, nki je reh.

Je' aj re' riwii' noq re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xiyew chinaa i Ezequías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá riq'ahsjik chi ritooj i kib' sienta ruuk' juninaq (220) kentaal chi ch'ihch' plata ch'iil kib' rika'winaq (22) kentaal chi ch'ihch' oro. ¹⁵Ru'um aj re', re' Ezequías ximol wach chi'nchel i ch'ihch' plata re' k'oolooj chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil i k'oolooj chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik eh xiq'ahsaj je reh i aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. ¹⁶Je' wo', re' Ezequías xesaj loq i ch'ihch' oro re' wilik chiwach ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil taqe wilkeeb' chiwach i chee' nchopb'ik reh i tz'ahp re're' eh xiyew je reh aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. Re' ch'ihch' oro re're', re' wo' i Ezequías kojbonaq reh chiwach i tz'ahp re're'.

¹⁷Xa re' la' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xitaq'aa' cho ruuk' i Ezequías re' aj q'atal q'orik, xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh re' je' wili nq'ormojik keh: Re' Tartán, re' Rabsaris ch'iil i Rabsaces. Re' taqe re' xichalik kich'il taqe juntuhb' chi aj q'aq'anel. Re' taqe re' ar xi'elik cho pan tinamit Laquis eh xichalik q'aq'anel pan tinamit Jerusalén. Naxiponik, ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa re' wilik wii' i rooq ha' nchalik chipam rituqaab' ha' wilik johtoq pan johtik, ma' naht ta ruuk' i b'eeh re' nooj chipam riye'aab' aj tz'ajool. ¹⁸Ar aj ru' xkitaq'aa' rik'amarik i Ezequías re' aj q'atal q'orik xa re' la' ma' xchalik ta wo', re' chik taqe xib' chi raj kamanom xitaq'aa' cho pa rijelow-b'al. Re' Eliaquim re' rak'uun i Hilcías re' aj ilol reh chi'nchel wilik pa ripaat i q'atal q'orik, ch'iil i Sebna re' aj tz'ihmb' eh ch'iil wo' i Joa rak'uun i Asaf re' raj to'ol wo' i aj q'atal q'orik. ¹⁹Naxiponik ar, re' Rabsaces je' wili xiq'or keh:

Tisoljoq taq je ruuk' i Ezequías eh chaq'or taq reh chi re' rinimal aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, je' wili xiq'or cho reh:

«Hab' wach aj uuk' ch'iklik ak'ux? ²⁰ Re' hin niq'or aweh chi re' ano'jb'al ch'iil awa'rik wilik chi q'aq'anik re' naq'or rib'iral, re're' xa q'orik wo', ma'eta wo' na'n rib'anarik. Xa re' la' yu'na hab' ti wach aj uuq' nach'ikaa' ak'ux chi xa q'ehtaj awiib' chi niwach? ²¹ Re' hin nwiLOW chi ar nach'ikaa' ak'ux ruuk' i aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto re' je' rikab' jenaj ch'imim tiq'imaj ruuk' kaxlan aaj, wi xayew awahlil chinaa naripotz'ik paam eh nariweqem paam aq'ab'. Re' faraón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xa re' wo' chawil i kaxlan aaj re're', re' taqe nkich'ikaa' kik'ux chirij til nakik'ulum i ti' k'axik. ²² Wi naq'or chi ar ch'iklik ak'ux ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, chaj b'ih riwii' chi xataq'aa' riyojorik taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik ch'iil taqe ye'aab' k'atb'al sii eh xaq'or keh atinamiit chi xa chinaa chik i q'atb'al sii wilik Jerusalén nakiq'ahsam kisii? Nki cho.

²³ «Yu'na q'uru' chakuy, cha'n jeno' tiq'inik ruuk' i wjab'ees aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. Re' hin eniyew aweh kib' miil chi kawaay wii' re' hat xasik' kib' oq miil chi aj q'aq'anel kib'ehek rijkaway reh chi nakojiq chinaa. ²⁴ Re' hat toob' ta ch'iklik ak'ux chikij aj Egipto chirij kikareta nkojorik pan q'aq'anik je' wo' chikij aj q'aq'anel kib'ehek nah qawaay, xa ma'xta wo' akuyum q'aq'anik pan q'ab' jeno' aj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel xa qajanaq ti wach rajawrik wilik chi rehkeen rajawrik i wjab'ees. ²⁵ Nakapaj on hat chi xojchalik chi risacharik wach atinamiit taq chi ma' re' ta i Ajab'ees Dios xtaq'anik cho qeh? Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho qeh:

Hiy taq chipam i tinamit re're' eh chasach taq cho wach, nki cho qeh, nki keh.

²⁶ Ar aj ru' re' Eliaquim re' rak'uun i Hilcías, ch'iil i Sebna ch'iil i Joa je' wili xkiq'or reh i Rabsaces:

Chakuy pan arameo qoj-aq'o'rej i hoj awaj kamanoom noq wilqoj, re' q'orik re're' nqaraq wo' chirij, maaqoj aq'o'rej pan hebreo maj k'ahchi' kib'iram cho i k'acharel wilkeeb' chinaa i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit, nki taqe reh.

²⁷ Naxib'iraj i Rabsaces chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Nakapaj on i hat-taq chi re' q'orik xitaq'aa' cho i wjab'ees xa aweh ti hat-taq ch'iil awajab'ees taq? Re' q'orik wili keh wo' chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chinaa i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit re' tanlik chi naakik'uxum kiq'eb'oj eh nakuk'em kaab' je' rikab' wo' naab'anam chawunchelal i hat-

taq ru'um k'ahrik naqasut rij atinamiit taq, nki keh.

²⁸ Chirij ru' re' Rabsaces xpa'lajik johtoq eh xa kow chik xik'er chii' pan kiq'orb'al aj hebreo chi je' wili:

Chab'iraj taq chaj b'ih xiq'or cho i rimal aj q'atal q'orik re' wilik pan tinamit Asiria: Til maayew awiib' taq chi jot'ortik chiwach i Esequías maj re're' ma'xta b'ih ako'ljik taq narib'anam pa niq'ab'. ²⁹ Re' rimal aj q'atal q'orik re're' je' wili xiq'or cho:

«Til maayew awiib' taq chi jot'orik chiwach i Esequías maj re're' til ma'xta rib'anam kanar ako'ljik taq pan niq'ab'. ³⁰ Til maakoq taq wach i nariq'orom aweh taq i Esequías chi naach'ikaam ak'ux taq ruuk' i Ajab'ees Dios chi re're' nariko'lonik aweh taq eh re' wo' re' nariko'lonik reh atinamiit taq pa niq'ab' i hin aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, nki cho.

³¹ «Je' re' noq maayew axikin taq chi rib'irmijik chaj b'ih riq'or aweh taq i Esequías maj re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria je' wili k'ahchi' riq'orom cho:

«Chak'am awiib' taq pan suqkilal wuuk' eh chaq'ahsaj awiib' taq chi niwach. Chi je' re' ku naatiqim taq ju' rik'uxurik a'uuwa taq, ch'iil ahigo taq eh ku naawuk'em wo' ahaa' k'otoj awu'um taq, ³² ku rehtal kink'ulik loq chi ak'amarik taq je chipam jenaj chik ye'aab' je' rikab' wilkaat taq wii' yu'na. Chipam i ye'aab' re're' nelik chi korik i riximal kaxlan wi'k ch'iil i uuwa, xa elik wo' wilik kaxlan wi'k eh xa elik wo' wilik ch'amsamaj wach riis uuwa. Je' wo' ar nelik chi korik i olivo re' nkojorik chi tiq'inb'al aceite eh nelik wo' chi korik i riis kaab'. Ar naak'acharik taq chi suq eh ma'xta akimik taq ru'um k'ahrik. Ru'um aj re' maakoq taq wach riq'orb'al i Esequías nariq'or aweh taq chi re' Ajab'ees Dios nariko'loniq aweh taq. ³³ Wilik ta ajik jeno' dios nkiloq'ej wach i tokoon chik tinamit rib'anam riko'ljiq riye'aab' pa niq'ab' i hin aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria? ³⁴ Chaj b'ih xk'ulurik ruuk' i dios nkiloq'ej wach aj Hamat ch'iil i dios nkiloq'ej wach aj Arfad, ch'iil i dios nkiloq'ej wach aj Sefarvaim, ch'iil i dios nkiloq'ej wach aj Hena eh ch'iil wo' i dios nkiloq'ej wach aj Iva, re' taqe re' ma' wo' jaruuj xka'n kanar riko'ljik i tinamit Samaria pan niq'ab'. ³⁵ Hab' wach keh dios re're' xib'an riko'ljik i ritinamiit pa niq'ab' reh chi naakojom i hat-taq chi re' i Ajab'ees Dios nariko'lonik reh i tinamit Jerusalén pa niq'ab'? Nki cho aj q'atal q'orik, nki Rabsaces.

³⁶Naxkib'iraj i tinamit chi je' re' ma' wo' hab' wach keh xq'orik maj re' aj q'atal q'orik Ezequías je' re' xiq'or keh chi naka'nam. ³⁷Chiriij ru' re' Eliaquim re' rak'uun i Hilcías re' aj ilol reh chi'nchel i nik' pa' nimal wilik pa ripaat i q'atal q'orik, ch'iil i Sebna re' aj tz'ihmb' eh ch'iil i Joa re' rak'uun i Asaf re' nim rajawrik koq chirij, xisoljik je ruuk' i Ezequías chi xa weqweq chik kiso' wilik chikiij eh xooj kiq'or reh chi'nchel i q'orik xib'an i Rabsaces.

Re' Dios xiko'lej i tinamit Judá

(2 Cro 32:20-23; Isa 37:1-38)

19 ¹Naxib'iraj i Ezequías re' aj q'atal q'orik nik' nimal xq'ormojik reh ku'um taqe raj kamanom, xiweqlom taqe riso' wilik chirij, xikoj i q'as wach tz'ih chirij eh ku re' ru' xokik koq chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²Chiriij ru' xitaq'aa' je i Eliaquim re' aj ilol reh i nik' pa' nimal wilik pa ripaat, ch'iil i Sebna re' aj tz'ihmb' eh ch'iil taqe rijeb' taq winaq chi kixilak aj q'ahsem sii chi wilik i q'as wach tz'ih chi kiiij, xi'ooj ruuk' i Isaías re' aj q'orol k'uhb'aal re' rak'uun i Amoz. ³Naxiponik ruuk' i Isaías je' wili xkiq'or reh:

Re' Ezequías je' wili xiq'or cho:

«Re' q'iij wili ti'kilal k'uxliis, ti'k'axik eh k'ixb'ilal xik'am cho qeh, re' k'ahchi' q'ak'ulum je' rikab' rik'ul ixoq noq xa k'isin chik ma' nk'ulik rik'ux, xa re' la' ma'xta chik ransil chi riye'rik wach saqom i riha'lak'uun. ⁴Q'iij ta naq je xib'iraj i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach taqe q'orik xiq'or i raj to'ol i q'atal q'orik, re' xtaq'ab'jik cho ru'um i rajab'ees re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria chi ritz'ujurik i k'achlik Dios. Re're' til xa nariye'rik wo' cho i ti' k'axik chinaa maj re' Ajab'ees Dios xib'iraj nik'nimal i q'orik xiq'or. Ru'um aj re' cha'n atij chikiij i k'acharel re' nik' chik k'ihal xikahnik, nki cho, nki taqe reh.

⁵Chiriij ru' noq re' taqe raj kamanom i Ezequías re' aj q'atal q'orik kiq'orom chik reh i Isaías chaj b'ih xq'ormojik je keh, ⁶re' Isaías je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' hat-taq chaq'or taq reh i awajab'ees chi je' wili xiq'or cho i Ajab'ees Dios:

«Re' hat maatiyo'jik ruuk' taqe q'orik xab'iraj, re' taqe xinkitz'uj wii' raj kamanoom aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. ⁷Re' hin nanib'anik chi re' aj q'atal q'orik re're' narib'iram jenaj q'orik, narokik cho riyol'jik, narisoljik je pa ritinamiit eh xa re' ti

wi xponik ar nakikansam ruuk' q'as laj ch'ihch', nki cho, nki keh.

⁸Naxsojik je i Rabsaces, ar chik xooj riraq i q'atal q'orik aj Asiria pan tinamit Libna maj elenaq chik cho pan tinamit Laquis. ⁹Noq ar chik wilik i aj q'atal q'orik re're' xponik pan xikin chi re' Tirhaca re' aj q'atal q'orik pan tinamit Etiopía xchalik q'aaq'anel ruuk'. Je' re' noq xitaq'aa' wo' chik je q'orik chikiij raj tz'e'waach ruuk' i Ezequías chi je' wili: ¹⁰«Chab'iraj hat Ezequías aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, maayew awiib' chi jot'orik chiwach i Dios, re' naloq'ej wach, re' ch'iklik ak'ux chirij, nariq'or aweh chi re' hin aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria ma'xta nib'anam kanar richoporik naa i tinamit Jerusalén. ¹¹Re' hat ab'iram wo' chi koriq nik' wach ka'nam taqe cho aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria chi risacharik kiwach chi'nchel i tinamit kichopom naa. Raj ta chik i hat chaj ti b'ih awa'rik chi nako'lem awiib'? ¹²Xik'oljik ta aj wo' ru'um dios nkiloq'ej wach aj Gozán, aj Harán, aj Resef, aj Edén re' xik'acharik pan tinamit Telasar? Re' taqe tinamit re're' xsacharik cho kiwach ku'um taqe najtir nimaam? ¹³Haj wilik yu'na i aj q'atal q'orik pan tinamit Hamat, ch'iil i aj q'atal q'orik pan tinamit Arfad, ch'iil i aj q'atal q'orik pan tinamit Sefarvaim, ch'iil i aj q'atal q'orik pan tinamit Hena eh ch'iil wo' i aj q'atal q'orik pan tinamit Iva? Nki je reh.

¹⁴Naxiq'ul i huuj i Ezequías, re' tz'ihb'imaj wii' taqe q'orik re're' pan kiq'ab' raj tz'e'waach i q'atal q'orik aj Asiria, xokik chi rilmijik wach. Chiriij ru' xoxiq qoq chipam Loq' laj Paat nloq'onjiq wii' wach i Ajab'ees Dios eh ar xihel je huuj re're' chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁵Ar aj ru' re' Ezequías xib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach hoj aj Israel, re' tz'uqulkaat chi kixilak taqe awaj tz'e'waach querubín kib'ihnal, re' hat manlik Dios re' tiq'atb'ik q'orik chi kinaa chi'nchel i tinamit chi junsut wach ak'al. Til re' wo' hat xat-tiq'inik reh taxaaj ch'iil ak'al. ¹⁶Ajab'ees Dios chab'iraj ti cho nitij eh qinawilow wo' ti cho. Chakoj wo' cho rehtal chi'nchel i q'orik xitaq'aa' cho riq'ormojik i Senaquerib chi tz'ujb'al aweh i hat Dios re' k'achalkaat chi junelik q'iij saqom. ¹⁷Ajab'ees Dios korik wo' chi re' taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria xkisach wach i nimaq taq tinamit ch'iil wo' taqe kuk' tinamit wilkeeb' chipam. ¹⁸Korik wo' chi re' kitioox i tinamit re're' xik'atarik pan q'aaq' maj ma' re' ta wo' taqe dios, xa tiq'imaj wo' taq ruuk' chee' on ruuk' ab'aj ru'um i k'acharel je' re'

noq xsacharil kiwach. ¹⁹ Yu'na ajik q'uru' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, til qojako'lej pan q'ab' aj q'atal q'orik re're' reh chi re' taqe tinamit chi junsut wach ak'al nakiraqam chirij chi xa re' wo' hat Ajab'ees Dios, hat manlik Dios, nki.

²⁰ Chirij ru' re' Isaías re' rak'uun i Amoz xitaq'aa' cho q'orik ruuk' i Ezequías chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach hoj aj Israel je' wili xiq'or cho:

«Re' hin xb'iraj apahqanik xa'n chi niwach ru'um i Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, nki cho.

²¹ «Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili q'orik xiq'or cho chirij i Senaquerib: «Re' tinamit Sión je' rikab' jenaj q'ahxoq, k'ahchi' rise'lam pa naq'awach.

Re' tinamit Jerusalén je' rikab' jenaj ixq'un, risutsum i naa chi ase'ljik nanamol elik.

²² Hab' wach xatz'uj eh hab' wach xaq'or i ma' holohik laj q'orik chirij pan ak'ux?

Hab' wach xajohsaj aq'orb'al chinaa eh hab' wach xanimsaj awiib' chiwach pan ak'ux?

Chi'nchel i xa'n re're', til wiin i hin Dios xa'n, re' looq' niwii' chi kixilak aj Israel.

²³ Re' hat xataq'aa' taqe cho awaj tz'e'waach chi nitz'ujurik i hin Ajab'ees Dios.

Xaq'or pan ak'ux chi ruuk' rik'ihal akareta reh q'aq'anik, naajohtik johtoq chinaa taqe yuuq',

chi naajohtik johtoq chiwach i yuuq' Líbano, chi riyok'orik i nimaq taq chakaltee', chi

riyok'orik taqe richaq'wachkilal k'iisis, chi naaponik chipam taqe ye'aab' re' wilkeeb'

ponoq pa riq'eeb' eh chi naaponik chipam taqe ye'aab' nimaq taq chee' wach.

²⁴ Re' hin xinq'ot taqe rijulil nihaa'

eh xwuq'ej wo' ha' wilik chipam,

xnichiqsaj wo' taqe chi'nchel i rooq ha' pan tinamit Egipto, tiki pan ak'ux.

²⁵ «Xa re' la' hat Senaquerib ma' ab'iram ta na rib'iral chi re' hin Dios xa najtir wo' cho q'iij tiq'imaj cho wach wu'um?

Najtir chik cho q'iij capew-b'emaj cho rijij wu'um chaj b'ih narik'ulurik?

Yu'na k'ahchi' rojik eloq wach

maj hin xintiq'inik cho wach chi re' hat naatuhb'aam taqe wach ak'al i nimaq taq tinamit sutumaj kijij chi tz'aq.

²⁶ Re' taqe k'acharel chipam nakikahnik chi ma'xta chik kajawrik, narokik cho kiyo'jik eh narisahchik kikapew-b'al.

Narib'anam chi xa je' chik kikab' i k'ichee' pan taq ab'ixb'al,

xa je' chik kikab' i pehk' laj k'ichee' ma' nech' chik kow taqe.

Xa je' chik kikab' i k'ichee' kipoq' cho chinaa i paat,

je' ruuk' nokik ti cho kichiqik chi ma' ja' nponik ta wo' kik'ihik. ⁱ

²⁷ Senaquerib, re' hin weht'alim nik' wach wilkaat,

weht'alim nik' telik eh tokik pan apaat eh weht'alim wo' chi yohb'al wach ak'aa wuuk'.

²⁸ Ru'um chi yohb'al wach ajosq'il wuuk', ru'um chi xb'iraj chik i q'orik na'n chi rinimsjik awiib',

re' hin xa je' nanikojom jeno' xoka ch'ihch' pan aju',

xa je' na nanikojom jeno' ch'ihch' pan achii' chi qirb'al aweh

eh nakaat nisolk'im je chipam ab'eeh re' xatchalik wii', nki Dios, nki reh i

Ezequías.

²⁹ Ku re' ru' re' Isaías je' wili xiq'or reh i Ezequías: Re' wili rehtalil naawilom: Chiwach i haab' wili ch'iil wo' i haab' chalik reh

naak'uxum wach atik mu'un taq je' ruuk' xa nakipoq'ik cho chi kutkeel kiib' chiwach ak'al.

Re' pa roox haab' ku naatikim chik aweh taq eh naamolom wo' taq re' nariwachem cho.

Naatikim a'uuwa taq eh naakuxum wo' aweh taq i nariwachem cho.

³⁰ Re' hat-taq aj Judá re' ku xk'ohlik rijij ak'acharik taq,

ku naatiqim taq ju' k'acharik, je' rikab' rib'an i chee'

narichop joq ritz'ii' raa' pan ak'al eh ku nwachanik wo' chik cho.

³¹ Je' re' narik'ulurik maj ar pan tinamit Jerusalén ku juntzohq chik i k'acharel nakelik cho ar,

ku juntzohq chik nakikahnik chi k'achalkeeb' chinaa i yuuq' Sión ru'um ti'kilal tirik'raj

taq i Ajab'ees Dios, re' Dios xik'ik naa rajawrik.

ⁱ19:26 Ayu' ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo. Wilik taqe huuj je' wili nkiq'or: Kichiqik ru'um i chiqijij laj teew nchalik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij.

³² «Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili q'orik riq'or chirij aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria: «Re' aj q'atal q'orik re're' til ma'xta rokik koq pan tinamit Jerusalén eh xa ta naq je narikutum koq jeno' ch'aab' ch'ihch' chipam. Ma'xta rokik koq chi wilik rikotokik ch'ihch' ko'lb'al riib' eh ma'xta wo' ritiq'aab' johtoq rijohsb'al chiwach i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit.

³³ Chipam rib'eeh xk'ulik loq wii' ar wo' chik narisoljik je eh ma' jaruuj narokik koq chipam i tinamit wili, kinki hin Ajab'ees Dios.

³⁴ Re' hin wilkiin chi kiko'ljik i tinamit wili ru'um chi ma' nwaj ta chi narojik wach ak'al riloq'il nib'ihnal ch'iil wo' rib'ihnal i David re' waj kamanom, nki Dios, nki Isaías.

³⁵ Je' aj re' noq chiwach i aq'ab' re're', re' rajtz'e'waach Ajab'ees Dios xooj chipam i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaataq tz'ih naa taqe aj Asiria eh ar xikansaj jenaj sienta ruuk' ho'ob' ro'k'ahl miil (185,000) chi aj q'aq'anel. Naxsaq'ik loq kamnaq chik taqe chi'nchel. ³⁶ Naxilow chi je' re' i Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, xsoljik je eh xooj k'acharoq pan tinamit Nínive.

³⁷ Pan jenaj q'ij noq re' Senaquerib loq'onik rib'an chipam ripatil i dios Nisroc, re' dios riloq'ej wach, ar xkansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' ku'um taqe rak'uun re' Adramelec ch'iil i Sarezar. Ku ru' ru' re' taqe ak'un re're' xkimol elik pa riyuq'ul i Ararat. Je' re' noq re' chik i Esar-hadón re' jenaj chik rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' Dios xesaj loq riya'b'ilal i Ezequías

(2 Cro 32:24-26; Isa 38:1-22)

20 ¹Chiwach taqe q'ij re're', re' Ezequías xchalik jenaj rinimal ya'b'ilal chinaa je' ruuk' nkansanik. Je' re' noq re' Isaías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' rak'uun i Amoz xooj k'oloq chi riq'o'rjik eh je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Chatiq'aa' wach kuuk' taqe hab' wach aweh pan apaataq i chaj b'ih raj tiq'injik wach maj re' hat naakimik je eh ma'xta rik'ulik ak'ux, nki cho, nki reh.

²Naxib'iraj i Ezequías chi je' re', xisolk'ij koq rilb'al wach tz'aq eh xokik chi tij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

³ «Ajab'ees Dios, chakuy til k'oloq cho pan ak'ux chi re' hin xnib'an wo' rib'anarik haj wilik xniq'or chi nanib'anam eh ruuk' chi'nchel nik'ux xnib'an i haj wilik nponik chawach, nki.

Ku re' ru' xichop jenaj rinimal oq'ik.

⁴ Xa re' la' noq re' Isaías xa ku re' wo' ti k'ahchi' ripoonik pa riyejal reh wach i paat re' nb'anarik wii' q'atoj q'orik, re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' chi je' wili:

⁵ «Tisoljoq wo' chik koq ruuk' i Ezequías re' aj k'amol kib'eeh i nitinamiit eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i David re' najtir rimaam, je' wili k'ahchi' niq'orom reh:

«Re' hin xb'iraj chik atij eh xwilow wo' riis i naq'awach xaq'eb', ru'um aj re' nawesam loq aya'b'ilal. Chipam xib' q'ij naakuyum chik ojik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁶ Re' hin ku ho'lajuj haab' chik nanitiqim rooq riq'ijil ak'acharik, je' wo', nakaat niko'lem ch'iil i tinamit Jerusalén pan q'ab' i aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. Re' hin naniko'lem i tinamit Jerusalén reh chi ma'eta nooj pan ak'al riloq'il nib'ihnal eh ru'um wo' reh nikelteb'al chinaa i David re' waj kamanom, tikiroq reh, nki reh.

⁷ Je' re' noq re' Isaías xooj wo' riq'or reh i Ezequías chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Dios eh je' wili xiq'or keh aj tz'e'waach:

Chak'am taq cho higo je' ruuk' ch'eyoj wach, nki.

Naxkik'am cho, xkikoj chiwach riq'aa eh ruuk' re' xk'ulik rik'ux.

⁸ Re' Ezequías je' wili riq'orom cho reh i Isaías noq ja' nelik ta loq riya'b'ilal:

Chaj b'ih jeno' rehtalil nawilow chi til korik chi re' Ajab'ees Dios naresam loq niya'b'ilal eh chipam xib' q'ij nanikuyum chik ojik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios? Nki reh.

⁹ Naxib'iraj i Isaías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' rehtalil chi re' Ajab'ees Dios naresam loq aya'b'ilal, re' wili: Nawaaj na chi re' muuj narib'ehik je lajeeb' oq tiq chiwach on re' chi narisoljik cho lajeeb' oq tiq chirij? Nki reh.

¹⁰ Naxib'iraj i Ezequías chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Ma' k'axik ta ti chi narojik je lajeeb' oq tiq chiwach, re' koq haj wilik k'axik re' chi narisoljik cho lajeeb' oq tiq chirij. Je' re' noq re' oq re' kahnoq chi rehtalil, nki reh.

¹¹ Naxib'iraj i Isaías chi je' re', xib'an johtoq ritij chiwach i Ajab'ees Dios. Je' re' noq re' Ajab'ees

Dios xisolk'ij wo' chik cho i muuj lajeeb' tiq chiriij reh i pajb'al oora ritiq'aab' kahnoq i Acaz.^j

Re' Ezequías xik'ul taqe aj Babilonia pa ripaat

(2 Cro 32:27-31; Isa 39:1-8)

¹²Chiwach taqe q'iij re're', re' Merodac-baladán re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' rak'uun i Baladán, naxib'iraj chi re' Ezequías xib'an loq i ya'b'ilal xitaq'aa' taqe cho rihuuj ch'iil taqe risii chikiiij raj tz'e'waach. ¹³Re' Ezequías xik'ul taqe aj tz'e'waach re're' pan suqkikal eh xik'uhtaj keh chi'nchel rib'ihomal wilik chipam i paat k'olb'al b'ihomal. Xik'uhtaj keh rich'ihch' oro, ch'iil rich'ihch' plata, ch'iil taqe nk'ohnik laj q'oom ch'iil wo' taqe richaq'wach laj aceite. Xik'uhtaj keh chi'nchel i paat k'olaj wii' taqe ritz'a'b'al reh q'aaq'anik ch'iil wo' i nik' pa' chik nimal rib'ihomal wilik. Re' Ezequías ma'xta chik b'ih jeno' chaj b'ih wilik pa ripaat on wilik chi rehkeen rajawrik chi ma' ta naq xik'uhtaj keh.

¹⁴Chiriij ru' re' Isaías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj k'oloq ruuk' i Ezequías re' aj q'atal q'orik eh je' wili xiq'or reh:

Haj kichalik taqe winaq re' xik'ulik awuuk' eh chaj b'ih nkaaj? Nki reh.

Re' Ezequías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' taqe re're' ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' kichalik, ku ar kichalik pan tinamit Babilonia, nki reh.

¹⁵Re' Isaías je' wo' chik wili xib'iraj reh:

Chaj b'ih xkilow pan apaat, nki reh.

Re' Ezequías je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Re' taqe winaq re're' xkilow wach chi'nchel nik' pa' nimal wilik chipam nipaap, ma' jeno' chik chaj b'ih wilik pa ripatil nib'ihomal chi ma' ta naq xnik'uhtaj keh, nki reh.

¹⁶Ar aj ru' re' Isaías je' wili xiq'or reh i Ezequías:

Chab'iraj chi korik i q'orik xiq'or cho i Ajab'ees Dios: ¹⁷Nariponik i q'iij chi re' nik' pa' nimal wilik pan apaat ch'iil i nik' pa' nimal b'ihomal kimolom kahnoq wach taqe najtir amaam chalen ku yu'na chi q'iij, nakik'amarik je ar Babilonia ku rehtal ma'xta chik b'ih nakikanaab' kahnoq. ¹⁸Wilik keh til manlik awak'uun taqe nakik'amarik je, nakikapunjik eh nakikahnik chi aj kamanom taqe chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik pan tinamit Babilonia, nki cho Dios, nki reh.

¹⁹Ar aj ru' re' Ezequías je' wili xiq'or reh i Isaías: Re' riq'orb'al Ajab'ees Dios k'ahchi' aq'orom wiin, suq riq'or, nki reh.

Je' re' xiq'or maj je' wili xicapaj: Toob' je wiin maj suqkikal k'uxliis eh ma'xta b'ih nariq'uluriq pa riq'ijil niq'acharil, nki.

Re' rib'iral rikimik i Ezequías

(2 Cro 32:32-33)

²⁰Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Ezequías, ch'iil rib'iral rajawrik xwih'ik, ch'iil nik' wach ritiq'injik rijulil ha' xib'an eh ch'iil wo' i roqb'al ha' xitiq'aa' reh chi xponik i ha' pan tinamit, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ²¹Re' Ezequías naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, re' chik i Manasés re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Manasés pan tinamit Judá

(2 Cro 33:1-20)

21 ¹Re' Manasés kab'laj haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh ho'lajuj roxk'ahl (55) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Manasés, Hepsiba rib'ihnal. ²Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am tz'eh reh i yib'el wach no'jb'al nka'n i tokoon tinamit re' xit'erej loq Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel. ³Je' re' noq re' Manasés xitiq'aa' wo' chik rika'peeche taqe ye'aab' b'amb'al wii' loq'onik wataq yuuq' k'ixkaab' re' naq xib'oq taqe loq i Ezequías re' rajaaw. Xitiq'aa' taqe riye'aab' k'atb'al sii chiwach i dios Baal eh xitiq'aa' wo' jenaj riwachb'al ixoq dios Asera je' rikab' xib'an cho i Acab re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. Je' wo', xiloq'ej wach i q'iij, ch'iil i poh ch'iil taqe ch'imiil wilkeeb' pan taxaaj. ⁴Xitiq'aa' pe wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios, reh chi ar nakik'atam i sii chinaa chi ye'b'al kiloq'il taqe tokoon chik dios. Toob' ta wo' naq riq'orom i Ajab'ees Dios chi xa re' wo' re' nariye'erik riloq'il rib'ihnal chipam i Loq' laj Paat re're'. ⁵Xitiq'aa' taqe riye'aab' k'atb'al sii re're' chi k'ultar reh rimuujiil i Loq' laj Paat reh chi ar nakik'atam i sii chiwach i q'iij, chiwach i poh eh je' wo' chiwach taqe ch'imiil.

⁶Ma' xa re' ta re' xib'an maj xiq'ahsaj i rak'uun chi sii naxik'at pan q'aaq' chiwach i tz'aqoj tiyoox. Xitijej rib'anarik i ma' tob' laj nawaal, ch'iil q'ijinik eh ch'iil q'o'ronik kamnaq. Je' aj re' taqe yib'el wach no'jb'al xib'an chiwach i Ajab'ees

^j20:11 Re' pajb'al oora re're', je' xkalera riwii'.

Dios eh ruuk' re're' yohb'al wach naxijohsaj cho rijosq'il. ⁷Je' wo' chik, re' Manasés xitiq'aa' pe jenaj riwachb'al ixoq dios Asera eh xipahb'aa' koq chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios. Toob' ta wo' naq re' Ajab'ees Dios je' wili riq'orom cho reh i David ch'iil i Salomón chirij i Loq' laj Paat re're':

Re' hin chi kixilak chi'nchel kib'uhiril aj Israel xnichih wach i Loq' laj Paat wili ch'iil wo' i tinamit Jerusalén chi xa ayu' wo' nariye'erik riloq'il nib'ihnal chi junelik i q'ij saqom. ⁸Wi re' taqe aj Israel xkichop kik'ux chi rik'amarik naa taqe nitaq'anik re' xniyew reh i Moisés re' waj kamanom chi nariq'orom keh eh wi xkik'am naa pan kik'acharik, re' hin ma' jaruuj chik reh q'ij saqom nawesam taqe je chipam i ye'aab' wili re' xniyew keh kimaam kati't, nki riq'orom cho.

⁹Xa re' la' ma' xkik'am ta wo' naa taqe taq'anik, je' re' noq re' Manasés xik'am kib'eeh chi rib'anarik i yib'el wach no'jb'al re' til xik'ik wo' chik naa b'alk'uxkilal chiwach rib'alk'uxkilal kino'jb'al i tinamit re' xisach kiwach i Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel. ¹⁰Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xq'orik cho xaq kichii' taqe aj q'orol rik'uhb'al chi je wili:

¹¹«Ru'um chi re' Manasés re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá xib'an taqe yib'el wach no'jb'al re' til xik'ik wo' chik naa rib'alk'uxkilal, chiwach kino'jb'al taqe aj amorreo re' xiwih'ik cho chipeet chipam i ye'aab' wili eh xik'am wo' kib'eeh aj Judá chi riloq'onjik kiwach i tz'aqoj tiyoox, ¹²re' Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq nkiloq'ej wach je' wili riq'or:

«Re' hin naniye'b' cho jenaj rinimal ti'k'axik chinaa i tinamit Jerusalén je' wo' chi junsut riyuq'ul i tinamit Judá, ku rehtal narib'anam chi re' nakib'irinik reh ti'k'axik re're' yohb'al wo' chik wach na'okoq cho kiyo'jik. ¹³Til je' re' nanib'anam cho chinaa i tinamit Jerusalén chi tojb'al wach rimahk je' rikab' xnib'an pan tinamit Samaria eh je' wo' rikab' xnib'an keh raa' ri'sil i Acab. Re' tinamit Jerusalén nanikanaab' chi ma'xta chik b'ih wilik chipam, narikahnik chi xa je' chik tz'ajoj wach je' rikab' nb'anarik reh i pelepik kulk nantz'ajarik wach eh ntak'anjik pa riye'aab'. ¹⁴Je' wo' re' nanib'anam keh nitinamiit re' naq chihooj taqe wu'um, naniq'eb'em wo' taqe loq chirij nik'ux, naniq'ahsam taqe pan kiq'ab' i kaj xowonel reh chi narichoporik naa kiye'aab' ch'iil i nik' pa' nimal wilik keh. ¹⁵Je' re' narik'ulurik kuuk' maj xa re' wo' naxwesaj taqe cho kimaam

kati't pan tinamit Egipto kitoq'aab' cho rib'anarik i yib'el wach no'jb'al chi niwach ku rehtal yu'na chi q'ij. Ru'um aj re' yohb'al wach naxkijohsaj cho nijosq'iil, nki Dios, nki taqe aj q'orol rik'uhb'al.

¹⁶Je' wo' chik, re' Manasés yohb'al wach i k'acharel xikansaj taqe chi ma'xta kimahk, xa je' na chik xinuqsaj paam i tinamit Jerusalén reh kikik'eel, xa pareh ru' xik'am wo' kib'eeh aj Judá chi rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios.

¹⁷Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Manasés, ch'iil taqe yib'el wach no'jb'al xib'an, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ¹⁸Re' Manasés naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' ma' naht ta ruuk' i paat xib'an wii' q'atoj q'orik, chipam i ye'aab' Uza rib'ihnal re' tikooj wach chi ehtz'ub'. Chirij ru' re' chik i Amón re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Amón pan tinamit Judá

(2 Cro 33:21-25)

¹⁹Re' Amón kib' rika'winaq (22) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh kib' haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Amón, Mesulemet rib'ihnal re' rixq'uun cho i Haruz re' aj Jotba. ²⁰Re' Amón ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh i no'jb'al i xib'an i Manasés re' rajaaw. ²¹Xitiq ju' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al je' rikab' xib'an i rajaaw eh xiloq'ej wo' wach taqe tz'aqoj tiyoox re' wo' taqe xiloq'ej wach i rajaaw. ²²Xiq'eb' loq chirij rik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach taqe rimaam rati't eh ma' xik'am ta naa taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios.

²³Pan jenaj q'ij re' taqe raj to'ol i Amón xkitiq'aa' wach nik' wach rikansjik naka'nam eh ar xkikansaj chipam i paat re' rib'an wii' i q'atoj q'orik. ²⁴Naxkilow i tinamit chi je' re' xk'ulurik, xkikansaj wo' taqe winaq re' xikansanik reh i Amón re' aj q'atal q'orik eh re' chik i Josías re' rak'uun xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

²⁵Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Amón, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ²⁶Re' Amón ar xkimuq'aa' chipam i ye'aab' Uza rib'ihnal re' tikooj wach chi ehtz'ub'. Chirij ru' re' chik i Josías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Josías pan tinamit Judá*(2 Cro 34:1-2)*

22 ¹Re' Josías wahxaqib' haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh junlaj rika'winaq (31) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Josías, Jedida rib'ihnal re' rixq'uun cho i Adaía re' aj Boscát. ²Re' Josías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios. Til wo' re' xik'am tz'eht reh i holohik laj k'acharik xib'an cho i David re' najtir rimaam je' rikab' rib'an jeno' k'acharel chi ma' haj ta rijal je rib'eeh pa ritz'eet on pa risek'aaaj.

Xraqmajik i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe ritaq'anik i Dios*(2 Cro 34:8-33)*

³Noq wahxaqlaj haab' chik rokik i Josías chi aj q'atal q'orik, xitaq'aa' je i Safán re' raj tz'ihmb', re' rak'uun i Azalía re' rihrimaam cho i Mesulam, ar chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios, eh je' wili xiq'or je reh:

⁴«Hiy ruuk' i Hilcías re' nahsiil aj q'ahsem sii eh chaq'or reh chi chimol wach chi'nchel tumiin re' nkik'am cho k'acharel chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' nkik'ul aj cha'janel chi chii' i tz'ahp. ⁵Ku re' ru' chiq'ahsaj keh i kik'amb'ik rib'eeh ritiq'injik i haj wilik taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Ruuk' i tumiin re're' nakitojorik aj kamanom re' wilkeeb' chi kamanik chipam i Loq' laj Paat. ⁶Re' nakitojorik re' taqe wili: Re' taqe aj sehk ch'iil taqe aj tz'aaqol. Je' wo', nariloq'orik i chee', nariloq'orik wo' ab'aj je' ruuk' k'oxooj chik cho kiwach chipam i ye'aab' esb'al ab'aj re' nakikamanik chi tiq'inb'al taqe reh i b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat. ⁷Re' koq ru' ma' nb'irmijik keh nik' wach risacharik i tumiin nka'n maj re' taqe winaq re're' til korik wach kik'ux, nki je reh.

⁸Noq re' Safán re' aj tz'ihmb' xq'orik ruuk' i Hilcías re' nahsiil aj q'ahsem sii, re're' je' wili xiq'or reh i Safán:

Re' hin xniraq i huuj re' tz'ihb'imaj wii' i K'uhb'aal ar chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, nki reh.

Ku re' ru' re' Hilcías xiyew i huuj re're' reh i Safán reh chi xilow chaj b'ih tz'ihb'imaj chipam.

⁹Chiriij ru' re' Safán xooj ruuk' i Josías re' aj q'atal q'orik eh je' wili xooj riq'or reh:

Re' taqe awaj kamanoom xkimol wach i tumiin xkiraq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh xq'ahsjik wo' keh i kik'amb'ik rib'eeh ritiq'injik taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, nki reh.

¹⁰Je' wo' chi, re' Safán je' wili xiq'or reh aj q'atal q'orik:

Re' Hilcías re' aj q'ahsem sii xiq'ahsaj wiin jenaj huuj, nki reh.

Je' re' noq re' Safán xokik chi rilmijik paam i huuj re're' chiwach aj q'atal q'orik.

¹¹Naxib'iraj aj q'atal q'orik taqe taq'anik tz'ihb'imaj chipam i huuj re're', xiweqlom riso' wilik chirij ru'um riti'kilal rik'ux. ¹²Ku re' ru' xitaq'aa' je i Hilcías, ch'iil i Ahicam re' rak'uun i Safán, ch'iil i Acbor re' rak'uun i Micaías, ch'iil i Safán re' aj tz'ihmb' eh ch'iil wo' i Asaías re' raj to'ol aj q'atal q'orik chi je' wili:

¹³«Hiy taq chipam i Loq' laj Paat eh chab'iraj taq reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih nanikahnik wii' i hin, chaj b'ih narikahnik wii' i tinamit Jerusalén ch'iil taqe chi'nchel aj Judá chirij taqe taq'anik wilik chipam i huuj xraqmajik cho. Re' Ajab'ees Dios til yohb'al wach rijosq'il chi qanaa yu'na maj re' taqe qamaam qati't ma'xta wo' nkik'am naa eh ma'xta wo' nkik'am tz'eht reh ritaq'anik i Ajab'ees Dios je' rikab' riq'or chipam i huuj wili, nki je keh.

¹⁴Ar aj ru' naxib'iraj i Hilcías re' nahsiil aj q'ahsem sii chi je' re' ch'iil i Ahicam, ch'iil i Acbor, ch'iil i Safán eh ch'iil i Asaías xi'ooj chipam i ak' ye'aab' reh i tinamit Jerusalén re' wilik wii' chi k'acharik i Hulda re' xoq aj q'orol k'uhb'aal eh xooj kib'iraj reh chaj b'ih xq'ormojik je keh. Re' Hulda re're' reh'een i Salum re' rak'uun i Ticva re' rihrimaam i Harhas. Re' Salum wilik chi aj ilol reh i tz'ih re' nkikoj chikij aj q'ahsem sii chipam i Loq' laj Paat. ¹⁵Naxib'iraj i Hulda chaj b'ih xkipahqaj reh, je' wili kik'u'ljik xib'an:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel xiq'or chi tisoljoq wo' taq chik je ruuk' i winaq re' xtaq'anik cho aweh taq eh chaq'or taq reh ¹⁶chi re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:

«Re' hin naniye'b' cho rinimal ti'k'axik chi kinaa i tinamit wili je' rikab' tz'ihb'imaj chipam i huuj re' xilmijik wach chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit i Judá. ¹⁷Je' re' nakik'ulum ru'um chi xinkiq'eb' loq' chirij kik'ux eh chi kiwach chik taqe tokoon chik dios xkik'at kisensa. Ruuk' xka'n re're' yohb'al wach naxkijohsaj cho nijosq'iil eh ma' jaruuj chik nariqajik wach ku rehtal chik nawesam chi kinaa, nki.

¹⁸ «Tz'aab' ru' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá re' xtaq'anik cho aweh taq chi rib'irmijik reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih narik'ulurik, re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili k'ahchi' riq'orom je reh:

«Ru'um chi til xakoj rehtal taqe q'orik tz'ihb'imaj chipam i huuj, ¹⁹ re' hat xach'ub'saj awaamna, xat'uchsaj awiib' chi niwach hin Dios naxab'iraj rib'iral rinimal ti'k'axik re' naniye'b' cho chi kinaa i tinamit wili chi sachb'al kiwach chi junpech eh chi nakikahniq chi sihtimaj taqe, je' wo' ru'um chi xaweqlom aso' wilik chawij ru'um riti'kilal ak'ux, xatokik chi oq'ik chi niwach, re' hin Ajab'ees Dios niq'or aweh chi xb'iraj wo' atij. ²⁰ Je' re' noq re' hat ma'xta awilom wach i ti'k'axik k'ahchi' niq'orom wili maj naniye'b' q'ab' aweh chi namuq'unjik pa rikorkilal naatiq'ahxoq pan junq'at chik k'acharik. Ku re' aj ru' naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa i tinamit wili, nki Dios, nki keh.

Re' taqe winaq re're' xooj wo' kiq'or reh aj q'atal q'orik chaj b'ih xq'ormojik je keh.

23 ¹ Naxib'iraj aj q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' kik'amarik chi'nchel rijeb' taq winaq aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén reh chi xooj kimol kiib' ruuk'. ² Chiriij ru' re' aj q'atal q'orik xooj chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil taqe chi'nchel aj Judá je' wo' chi'nchel aj Jerusalén, ch'iil taqe aj q'ahsem sii, ch'iil taqe aj q'orol k'uhb'aal eh chi kunchelaal i k'acharel chi nimaq chi kuk'taq. Ar aj ru' chi kiwach chi'nchel i tinamit re're', re' aj q'atal q'orik xokik chi rilmijik wach i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe tiq'iniq xib'an i Dios re' xraqmajik cho chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ³ Re' aj q'atal q'orik xipahb'aa' cho riib' chiwach i rooq paat chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, ar xib'an jenaj tiq'inik chiwach i Ajab'ees Dios re' xiyew wii' riq'orb'al chi til wo' narik'amam naa ruuk' chi'nchel rik'ux raamna taqe ritaq'anik, ch'iil taqe ritijb'al, ch'iil taqe taq'anik re' q'orooj chi narib'anarik eh chi til narik'amam tz'eht reh pa rik'acharik je' rikab' tz'ihb'imaj chipam i huuj re're'. Re' chi'nchel i tinamit wilkeeb' ar xkiyew wo' kiq'orb'al chi til nakik'amam naa i tiq'inik re're'.

**Re' Josías xiyoj taqe ye'aab'
q'ahsb'al sii ju' taq yuuq'**

(2 Cro 34:3-7)

⁴ Chiriij ru' re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chinaa i Hilcías re' nahsiil aj q'ahsem sii, ch'iil taqe aj q'ahsem sii re' wilkeeb' koq chi raj to'ol i Hilcías ch'iil taqe wilkeeb' chi cha'janik chi chii' i tz'ahp chi nakesam cho chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi'nchel taqe pa' b'ih nkamanik chi loq'onb'al wach i dios Baal, chi loq'onb'al wach ixoq dios Asera, chi loq'onb'al wach i q'iij, ch'iil i poh ch'iil taqe ch'imiil wilkeeb' pan taxaaj. Naxkikohljaj cho resmejik, re' aj q'atal q'orik ar xik'at taqe chi'nchel chirij loq tinamit Jerusalén chipam i ye'aab' Cedrón eh re' richajil xik'am je chipam i ye'aab' Bet-el. ⁵ Chiriij ru', xesaj taqe loq aj q'ahsem sii re' kik'atb'ik sensa chinaa taqe ye'aab' nq'ahsjik wii' i sii ju' taq yuuq' chi junsut kiyuq'ul aj Judá ch'iil taqe wilkeeb' loq chirij i tinamit Jerusalén re' taqe pahb'amaj kahnoq ku'um aj q'atal q'orik wih'inaq taqe pan tinamit Judá. Xesaj wo' taqe loq aj q'ahsem sii re' kik'atb'ik i sensa chiwach i dios Baal, chiwach i q'iij, chiwach i poh, chiwach taqe ch'imiil je' wo' chi kiwach chi'nchel ehtalil wilkeeb' pan taxaaj. ⁶ Je' wo', xesaj wo' loq chirij i tinamit Jerusalén re' riwachb'al ixoq dios Asera re' wilik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios. Ku re' ru' xooj rik'at chipam i roqb'al ha' Cedrón ku rehtal xmiqrik chaaj chi junpech eh re' chaj re're' xikilej chinaa i ye'aab' kimuq'unjik wii' i tinamit. ⁷ Je' wo' chik xiyoj wo' taqe ye'aab' re' nb'anarik wii' k'oyomal chi loq'onb'al wach kitz'ajoq tiyoox, re' tiq'imaj taqe koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' wo' nka'n wii' kemoj tz'ih taqe xoq re' nkikoj chirij i tz'ajoq tiyoox Asera.

⁸ Chiriij ru' re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' rimolorik kiwach pan tinamit Jerusalén chi'nchel taqe aj q'ahsem sii re' wilkeeb' chi junsut reh riyuq'ul i tinamit Judá. Je' wo' xich'uwa'rsaj kiwach taqe ye'aab' b'anb'al wii' loq'onik wataq yuuq' k'ixkaab' re' nkik'at wii' kisensa aj q'ahsem sii reh chi ma'xta chik kikojorik chi junpech. Ku ar xitoq'aa' cho kiyojorik pan tinamit Geba eh ku xponik pan tinamit Beerseba. Xiyoj wo' taqe ye'aab' b'anb'al wii' loq'onik re' wilkeeb' pa ritz'eet i tz'ahp re' ritz'ahpil i Josué nq'ormojik reh. Re' Josué aj k'amol b'eeh pan tinamit.^k ⁹ Re'

^k23:8 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo.

tage aj q'ahsem sii xi'esmejik cho chipam i ye'aab' re' nq'ahsjik wii' i sii ju' taq yuuq' ma' xye'erik ta chik q'ab' keh i q'ahsanik sii chiwach i Ajab'ees Dios ar pan tinamit Jerusalén, re' koq ru' xye'erik q'ab' keh chi nakik'uxum keh i kaxlan wi'k chi ma' kojok ta sipsb'al wach chi kixilak tage kich aj q'ahsem sii.

¹⁰ Je' wo', re' aj q'atal q'orik xich'uwa'rsaj wach i ye'aab' k'atb'al sii re' Tofet rib'ihnal re' wilik joq pan yuuq' Hinom rib'ihnal reh chi ma' hab' ta chik wach narik'atam rak'uun rixq'uun chi jenaj sii chiwach i dios Moloc. ¹¹ Xesaj wo' tage loq i kawaay re' q'ahsamaj kahnoq ku'um tage wih'inaq chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá chi ye'b'al riloq'il i q'ij. Re' tage kawaay re're' ar wilkeeb' chi chii' okb'al koq reh Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ma' naht ta ruuk' riwarb'al i Natán-melec, re' kapuun laj winaq re' raj kamanom aj q'atal q'orik.¹ Xik'at wo' tage kareta re' q'ahsamaj chi ye'b'al riloq'il i q'ij. ¹² Je' wo' xikut wo' tage wach ak'al i ye'aab' k'atb'al sii re' tiq'imaj kahnoq ku'um tage wih'inaq chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' wilik pa rika'tiq reh ripaat Acaz, ch'iil tage i ye'aab' k'atb'al sii re' ritiq'aab' kahnoq i Manasés re' wilkeeb' chi k'ultar reh rimujal i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Ximurej tage chi junpech eh re' tage rixer ku ar xooj rikut chipam i roqb'al ha' Cedrón.

¹³ Je' wo', re' aj q'atal q'orik xich'uwa'rsaj kiwach tage ye'aab' b'anb'al wii' loq'onik wataq yuuq' k'ixkaab' re' wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij reh i tinamit Jerusalén, pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij reh i yuuq' Olivo. Re' tage ye'aab' re're', tiq'imaj kahnoq ru'um i Salomón re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel chi ye'b'al kiloq'il i dios re' q'ee' wo' chik yib'el kiwach, re' je' wili kib'ihnal: Re' xoq dios Astoret re' nkiloq'ej wach aj Sidón, re' dios Quemos re' nkiloq'ej wach aj Moab, re' dios Milcom re' nkiloq'ej wach raa' ri'sil i Amón. ¹⁴ Ximurej kiyejal tage ab'aj nkiloq'ej wach, ximurej wo' tage riwachb'al ixoq dios Asera rib'ihnal eh xinuqsaj paam kiye'aab' re' naq wilkeeb' wii' chi rib'aqil kamnaq. ¹⁵ Je' wo' re' xib'an reh i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik re' wilik ju' yuuq' ar Bet-el, re' tiq'imaj kahnoq ru'um i Jeroboam re' rak'uun Nabat re' xk'amb'ik kib'eeh aj Israel naxka'n i mahk chiwach i Dios. Xixerej chi junpech i ye'aab' k'atb'al sii re're' eh ku re' ru'

xik'at ku rehtal xmiqrik chaaj. Je' wo' re' xib'an reh riwachb'al ixoq dios Asera.

¹⁶ Noq k'ahchi' chik risoljik cho i Josías, xilow koq kiwach tage muq'unb'al wilkeeb' ju' yuuq' re're', xitaq'aa' resmejik cho kib'aqil tage i kamnaq wilkeeb' chipam i muq'unb'al re're'. Chiriij ru' xik'at tage chinaa ye'aab' k'atb'al sii chi rich'uwa'rsjik wach reh chi ma'xta chik rikojorik chi junpech. Ar xooj eloq wach riq'orom cho i Ajab'ees Dios xaq chii' aj q'orol rik'uhb'al chi je' re' narik'ulurik.^m ¹⁷ Ku re' ru' je' wili xiq'or:

Hab' wach aj eh muq'unb'al nwilow je wach wulu'? Nki.

Naxkib'iraj tage k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit re're', je' wili rik'u'ljik xkan:

Re' muq'unb'al re're' ar muqlik i winaq re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' xchalik pan tinamit Judá, re' xq'orik rib'iral chaj b'ih xa'n reh i ye'aab' k'atb'al sii wilik ayu' Bet-el, nki tage reh.

¹⁸ Naxib'iraj i Josías chi je' re', je' wili xiq'or keh:

Chakanaa' taq ar, ma' hab' wach ntz'a'nik reh rib'aqil, nki keh.

Je' aj re' noq ma' hab' ta wach xtz'a'nik reh rib'aqil aj q'orol i k'uhb'aal nchalik ar Judá ch'iil wo' rib'aqil aj q'orol k'uhb'aal nchalik ar Samaria.

¹⁹ Chiriij ru' re' Josías xesaj wo' tage paat nb'anarik wii' loq'onik wataq yuuq' k'ixkaab' ar pan tinamit Samaria, re' tiq'imaj kahnoq ku'um tage xiwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' xkijohsaj wii' rijosq'il i Ajab'ees Dios. Xixerej wo' tage chi junpech je' rikab' wo' xib'an keh wilkeeb' naq ar Bet-el. ²⁰ Pan kohlsb'al wach, chinaa tage ye'aab' k'atb'al sii xikansaj tage chi'nchel aj q'ahsem sii re' kikamanik chipam i ye'aab' q'ahsb'al sii ju' taq yuuq' re' wilkeeb' chipam i tinamit re're'. Je' wo' chinaa tage k'atb'al sii re're' xik'at tage kib'aqil i kamnaq chi rich'uwa'rsjik kiwach. Ku re' ru' re' Josías xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén.

***Re' Josías xining'ijej wach i kelik cho aj
Israel pan tinamit Egipto***

(2 Cro 35:1-19)

²¹ Chiriij ru' re' Josías re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chi kinaa i tinamit chi je wili:

Re' hat-taq chaning'ijej taq wach i awelik taq cho pan tinamit Egipto chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach je'

¹23:11 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo.

^m23:16 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ar wilik rib'iral chipam i 1 Reyes 13:1-2.

rikab' tz'ihb'imaj chipam i huuj re' wilik wii' taqe ritiq'inik i Dios, nki keh.

²²Ma' jink'al q'ij chik b'anooy cho rinq'ijiljik i ninq'ij reh i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto til je' rikab' riq'or chipam i huuj re're' chalen naaxiwih'ik taqe cho aj k'amol b'eeh re' kich'uqb'ik wo' wach mahk chi kinaa aj Israel, ma' wo' chiwach taqe q'ij naaxiwih'ik cho aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ch'iil wo' taqe xiwih'ik cho pan tinamit Judá. ²³Noq wahxaqlaj chik haab' rokik i Josías chi aj q'atal q'orik, xkininq'ijej wach ar pan tinamit Jerusalén i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto chi ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios.

Re' Ajab'ees Dios xa ma' xqajik ta wo' wach rijosq'il chi kinaa aj Judá

²⁴Chirii ru' re' Josías xisach kiwach taqe aj q'ij ch'iil taqe aj q'o'ronel kamnaq re' wilkeeb' pan tinamit Jerusalén ch'iil taqe wilkeeb' pan tinamit Judá, je' wo' xixerej yejal taqe i tiyoox wilkeeb' chipam ju'jun chi paat ch'iil taqe xa pa' b'ih kikamanik chi loq'onb'al kiwach taqe tiyoox re're'. Je' re' xib'an chi nimb'al reh taqe taq'anik tz'ihb'imaj chipam i huuj re' xiraq Hilcías re' nahsiil aj q'ahsem sii chipam i Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²⁵Chi kixilak taqe aj q'atal q'orik ma' wih'inaq ta cho eh ma' xwih'ik ta wo' chik jeno' aj q'atal q'orik je' rikab' i Josías chi til wo' ruuk' chi'nchel rik'ux raamna, ruuk' chi'nchel ransil xik'am naa taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios re' taqe tz'ihb'imaj chipam i huuj ye'ooj reh Moisés.

²⁶Toob' ta wo' naq je' re' xib'an i Josías, xa re' la' i Ajab'ees Dios xa ma' xqajik ta wo' wach rimal rijosq'il chi kinaa aj Judá, ru'um taqe yib'el wach no'jb'al xib'an i Manasés. ²⁷Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or:

Re' hin nanit'erem taqe loq aj Judá chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' chi k'acharik je' rikab' xnib'an keh aj Israel naxint'erej taqe loq chipam kiye'aab' eh naniq'eb'em loq chirij nik'ux i tinamit Jerusalén re' naq xnichih wach ch'iil i Loq laj Paat re' naniwih'ik wii', toob' ta wo' naq niq'orom chirij i Loq laj Paat re're' chi je' wili:

«Chipam i ye'aab' wili naniwih'ik wii', nki niq'orom cho, nki Dios.

Re' rib'iral rikimik i Josías

(2 Cro 35:20-27)

²⁸Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Josías, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj

wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ²⁹Chiwach taqe q'ij noq wilik i Josías chi aj q'atal q'orik, re' faraón Nekao re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xooj chi chii' i rooq ha' Éufrates chi rik'ulurik i aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria chi rito'b'jik. Naxilow i Josías chi je' re', xooj rik'u'lej chi q'aq'anik, xa re' la' i faraón Nekao xa re' wo' ti xilow wach i Josías xa noq wo' xikansaj chi junpech chipam i ye'aab' Meguido. ³⁰Naxkilow raj to'ol chi je' re' xik'ul, xkiyew je riti'jolak rib'aqil chipam jenaj kareta eh xkik'am je Jerusalén reh chi xooj kimuq'aa' chipam rimuq'unb'al. Ar aj ru', re' taqe i tinamit xkichihkaj i Loq laj Aceite wach naa i Joacaz re' rak'uun chi ripahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén pa rijelow-b'al i rajaaw.

Re' Joacaz xkojorik pan chee'

(2 Cr 36. 1-4)

³¹Re' Joacaz xib' rika'winaq (23) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh xa xib' wo' ti poh xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Joacaz Hamutal rib'ihnal re' rixq'uun i Jeremías re' aj Libna. ³²Xa re' la' Joacaz ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh taqe no'jb'al xka'n cho rimaam najtir q'ij. ³³Ru'um re', re' faraón Nekao xitz'ap pan chee' i Joacaz ar pan tinamit Ribla re' wilik pa riyuq'ul i Hamat reh chi ma'xta chik riwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Je' wo' re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xikoj jenaj tooj chi kinaa i tinamit aj Judá reh chi nakitojom reh ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal chi ch'ihch' plata ch'iil ho'lajuj rikajwinaq (75) liwra chi ch'ihch' oro. ³⁴Chirii ru', re' faraón Nekao re' chik i Eliaquim re' jenaj chik keh rak'uun i Josías xipahb'aa' chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al rajaaw eh xijal wach i rib'ihnal, Joacim chik rib'ihnal xikoj. Tz'aab' ru' i Joacaz xik'am je ar pan tinamit Egipto re' xkimik wii'.

³⁵Re' Joacim xiq'ahsaj i ch'ihch' plata ch'iil ch'ihch' oro reh i faraón Nekao, re' koq ru' chi molb'al wach i chi'nchel re're', xiyew jenaj tooj chi kinaa taqe i k'acharel. Je' re' noq chi kiju'junal i k'acharel xkiq'ahsaj i tooj re're' ruuk' ch'ihch' plata ruuk' ch'ihch' oro re' q'orel kib'ihomal reh chi nariq'ahsjik reh i faraón Nekao.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Joacim pan tinamit Judá

(2 Cr 36:5-8)

³⁶ Re' Joacim ho'ob' rika'winaq (25) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh junlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Joacim Zebuda rib'ihnal re' rixq'uun i Pedafías re' aj Ruma. ³⁷ Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh taqe no'jb'al xka'n cho rimaam najtir q'iij.

24 ¹ Chiwach taqe cho q'iij noq re' Joacim wilik chi aj q'atal q'orik, re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xokik chi q'aq'anik ruuk' eh ru'um chi xye'erik pan ak'al i Joacim, xib' haab' xkahnik chi rehkeen rajawrik. Xa re' la' xponik i q'iij chi re' Joacim xiq'ehtaj riib' chiwach aj q'atal q'orik re're'. ² Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' taqe je q'aq'anel aj Babilonia, aj Siria, aj Moab ch'iil taqe aj Amón chi risacharik kiwach aj Judá je' rikab' wo' riq'orom cho Ajab'ees Dios xaq kichii' taqe raj kamanom re' taqe aj q'orol rik'uhb'al. ³ Re' ti'k'axik re're' til re' Ajab'ees Dios xtaq'anik cho reh chi kinaa aj Judá. Je' re' xib'an kuuk' reh chi xesaj taqe loq chipam kiye'aab' ru'um i rinimal wach mahk rib'anam cho i Manasés ⁴ maj re' Manasés yohb'al wach i k'acharel xikansaj taqe chi ma'xta kimahk, xa je' na chik xinuqsaj paam i tinamit Jerusalén reh kikik'eel. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios ma' xaaj ta chik rikuyum kimahk aj Judá.

⁵ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Joacim, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ⁶ Re' Joacim naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik re' chik i Joaquín re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

⁷ Xa re' aj wo' wach ru', re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto ma' ku ta chik xelik loq chipam ritinamiit chi q'aq'anik maj re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xichop naa chi'nchel riyuq'ul re' nelik cho chi chii' i rooq ha' rik'ula'til i tinamit Egipto eh ku nponik chi chii' i rooq ha' Éufrates.

Re' Joaquín ch'iil taqe ritinamiit xik'amarik je pan tinamit Babilonia

(2 Cro 36:9-10)

⁸ Re' Joaquín wahxaqlaj haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh xa xib' wo' ti poh xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut

Nehusta rib'ihnal re' rixq'uun cho Elnatán re' aj Jerusalén. ⁹ Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh taqe no'jb'al xib'an cho i rajaaw.

¹⁰ Chiwach taqe cho q'iij re're', re' taqe raj q'aq'anel i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xiponik chi q'aq'anik pan tinamit Jerusalén eh xkisut riij i tinamit. ¹¹ Noq sutuuj chik riij i tinamit re're', ku re' aj ru' xponik i Nabucodonosor. ¹² Ar aj ru' re' Joaquín re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil i rituut, ch'iil taqe raj kamanom, ch'iil taqe k'amol kib'eeh i raj q'aq'anel eh ch'iil wo' taqe raj to'ol, xkiq'ahsaj kiib' pan q'ab' i aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. Re' Nabucodonosor wahxaqiib' chik haab' rokik chi aj q'atal q'orik naxichop i Joaquín.

¹³ Chiriij ru', re' Nabucodonosor xik'am taqe je chi'nchel i b'ihomal wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil wo' i wilkeeb' chipam ripaat i aj q'atal q'orik je' rikab' wo' i q'orooj cho ru'um i Ajab'ees Dios. Je' wo' xixerlom taqe i kamanb'al tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro re' taqe xitiq'aa' i Salomón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁴ Re' Nabucodonosor xichop taqe je chi'nchel i k'acharel pan tinamit Jerusalén, chi junojik k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, ch'iil taqe winaq rikowil aj q'aq'anel, ch'iil taqe kichol rib'anarik i chaq'wach laj kamanik, ch'iil taqe aj ch'eyol ch'ihch'. Wilkeeb' wo' na lajeeb' oq miil (10,000) chi k'acharel re' xichop taqe je. Xa chik ti re' wach taqe k'acharel nib'aa' ti taqe xikanaa' kahnoq.

¹⁵ Re' i Nabucodonosor xik'am je i Joaquín pan tinamit Babilonia, ch'iil rituut, ch'iil taqe rehkeen, ch'iil taqe i k'amol kib'eeh raj q'aq'anel eh ch'iil wo' taqe nimaq wach kiwa'rik pan tinamit. ¹⁶ Ch'iil taqe wuquub' miil (7,000) chi rikowil aj q'aq'anel, ch'iil taqe jenaj miil (1,000) kichol rib'anarik i chaq'wach laj kamanik ch'iil taqe aj ch'eyol ch'ihch'. Chi'nchel taqe rikowil winaq je' ruuk' rik'ul naq taqe chi aj q'aq'anel xichoporik je ru'um aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. ¹⁷ Chiriij ru' re' i Nabucodonosor re' chik i Matanías xipahb'aa' chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i Joaquín re' rikan i wo' cho i Joaquín eh xijal wach rib'ihnal, Sedequías chik rib'ihnal xikoj.

**Re' q'atoj q'orik xib'an i
Sedequías chi kinaa aj Judá**

(2 Cro 36:11-16; Jer 52:1-3)

¹⁸Re' Sedequías jenaj rika'winaq (21) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh junlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut Hamutal rib'ihnal, rixq'uun i Jeremías re' aj Libna. ¹⁹Xa re' la' xib'an taqe ma' holohik ta laj no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios, re' wo' chik xik'am reh rino'jb'al xib'an i Joacim. ²⁰Je' aj re' naxchalik rik'aa Ajab'ees Dios chi kinaa aj Jerusalén eh je' wo' chi kinaa aj Judá, xesaj taqe loq chiwach riloq'il eh xit'erej taqe je pan tokoon chik tinamit. Re' Sedequías xiq'ehtaj riib' chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia.

**Re' tinamit Jerusalén xchoporik
naa ku'um aj Babilonia**

(Jer 39:1-7; 52:3-11)

25¹Noq b'elejeeb' chik haab' okonaq i Sedequías chi aj q'atal q'orik, manlik pa rilajeeb' q'iij reh rilajeeb' poh reh i haab' re're', re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xk'ulik loq chi q'aq'anik pan tinamit Jerusalén. Ch'iil taqe chi'nchel i raj q'aq'anel xisut riij i tinamit eh xitiq'aa' taqe johtoq kijohsb'al chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. ²Re' tinamit xkahnik chi sutuuj riij ku rehtal xponik junlaj haab' rokik i Sedequías chi aj q'atal q'orik. ³Pa rib'elejeeb' q'iij reh i rikaj poh reh i haab' re're', xjohtik wach i k'ahrik chipam i tinamit. Naxiraq cho chi re' taqe k'acharel ma'xta chik b'ih wilik keh chi nakik'uxum, ⁴xkiteh cho jenaj t'uch elb'al chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Toob' ta wo' re' taqe aj Caldeoⁿ kisutum riij i tinamit re're', re' taqe winaq aj q'aq'anel xi'elik je pan chaq'ab', ar xkimol je chipam i b'eeh re' wilik pan yejal i kib' chi nimaq taq tz'aq re' wilik wii' taqe ritik aj q'atal q'orik. Re' aj q'atal q'orik ar ximol je chipam i b'eeh re' nooj chiwach i k'ixkaab' chi chii' i rooq ha' Jordán. ⁵Xa re' la' taqe aj caldeo xkajamej je aj q'atal q'orik eh ku ar xkichop chiwach i k'ixkaab' pa riyuq'ul i Jericó noq kipuhkam chik kiib' taqe raj q'aq'anel. ⁶Noq kichopom chik, xkik'am je chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia ar pan tinamit Ribla eh ar xch'urik q'orik chinaa. ⁷Je' re' noq chiwach i Sedequías xikansjik taqe rak'uun. Ku re' ru'

xi'esmejik loq naq'wach i Sedequías, xkib'ak' chi karena eh xkik'am je pan tinamit Babilonia.

**Re' taqe aj Judá xik'amarik
je pan tokoon chik tinamit**

(2 Cro 36:17-21; Jer 39:8-10; 52:12-30)

⁸Pa riwuuq q'iij reh i roo' poh reh rib'elejlaj haab' rokik i Nabucodonosor chi aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, xponik pan tinamit Jerusalén i Nabuzaradán re' nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel re' wilik wo' chi raj to'ol aj q'atal q'orik. ⁹Re' Nabuzaradán xik'at i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ch'iil i paat re' nb'anarik wii' i q'atoj q'orik, ch'iil taqe kipaata i nimaq kiwa'rik eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i paat wilkeeb' chipam i tinamit Jerusalén. ¹⁰Chi'nchel taqe raj q'aq'anel kitahqanik reh i winaq re're', xkituhb'aj wach ak'al i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén. ¹¹Chirii ru' re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj q'aq'anel xik'am taqe je chi k'acharik pan tinamit Babilonia chi'nchel i k'acharel re' ku k'acharik naq nka'n pan tinamit, ch'iil taqe xkiq'ahsaj kiib' chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia eh ch'iil wo' taqe pa reh chik k'acharel. ¹²Re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj q'aq'anel xa chik ti re' taqe k'acharel re' nib'aa' ti taqe xikanaa' kahnoq reh chi nakikamanem wach i ye'aab' tikooj wach chi uuwa ch'iil taqe pa reh chik ye'aab'.

¹³Re' taqe aj caldeo re're' xkimurlom yejaal nimaq taq rooq paat tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios, ch'iil i mama' laj xun, ch'iil taqe ritz'uqaab' xun wilik chipam i Loq' laj Paat. Xkimol wach chi'nchel i ch'ihch' bronze eh xkik'am je pan tinamit Babilonia. ¹⁴Je' wo' xkik'am wo' taqe je i xun, taqe lekb'al chaaj, taqe chupb'al saqomb'al, taqe lekb'al k'uxb'al ch'iil chi'nchel kamamb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze re' kikamanik chipam i Loq' laj Paat. ¹⁵Ch'iil wo' taqe k'atb'al sensa, taqe nimaq taq kulk ch'iil wo' taqe pa' chik b'ih kamanb'al je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ch'ihch' plata. Chi'nchel re're' xik'am je i Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj q'aq'anel.

¹⁶Chi je' aj re' q'uru', re' chi'nchel ch'ihch' bronze tiq'imaj wii' kab'chel nimaq taq rooq i paat, ch'iil i mama' laj xun rituqaab' ha' eh ch'iil taqe kareta ritz'uqaab' tuq'aab' ha' re' xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón reh chi narikamanik chipam

ⁿ25:4 aj Caldeo Re' taqe aj Caldeo wili, re' wo' taqe kichalik pan tinamit Babilonia.

i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, til xik'amarik je chi ma' xipjarik ta wo' ru'um chi yohb'al wo' chik wach k'ihaal. ¹⁷ Re' kib' chi nimaq taq rooq paat re're' wahxaqib' metro riminal rooq i ju'jun. Re' rixoyb'al^o wilik chinaa jenaj metro ruuk' ka'winaq (40) centímetro nahtil naa re' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, chinaa i xoyb'al re're' xikoj i pach'amaj ch'ihch' je' ya'l riwii' tiq'imaj wo' ruuk' ch'ihch' bronce je' wo' sutumaj rij ruuk' kib' surka chi xoyb'al je' rikab' i wach tik granada rib'ihnal tiq'imaj wo' ruuk' ch'ihch' bronce. Til wo' jenaj wach ritiq'injik b'anoj ch'iil i jenaj chik nim laj rooq paat.

¹⁸ Chirii ru' re' Nabuzaradán xik'am je i Seraías re' nahsiil aj q'ahsem sii, ch'iil i Sofonías re' rikab' aj q'ahsem sii eh ch'iil xib' chi aj cha'janel chi chii' i tz'ahp. ¹⁹ Je' wo' chi kixilak i tinamit xichop je jenaj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, ch'iil ho'ob' i winaq aj kojol rino'jb'al aj q'atal q'orik, ch'iil i nahsiil kaj tz'ihmb' aj q'aq'anel re' wo' ntz'ihb'inik reh chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit eh ch'iil wo' taqe oxk'ahl (60) chi winaq je' ruuk' taqe ku wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit. ²⁰ Re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, xichop taqe i q'aq'anel re're' eh xik'am taqe je chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia ar pan tinamit Ribla. ²¹ Naxiponik ar, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xitaq'aa' kikansjik ar pan tinamit Ribla ar pa riyuq'ul i Hamat.

Je' aj re' riwii' naxik'amarik je aj Judá pan tokoon chik tinamit ku naht chik ruuk' kiyuq'ul.

***Re' Gedalías xpahb'ab'jik
chi raj to'ol aj q'atal q'orik***

²² Re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, xipahb'aa' i Gedalías re' rak'uun i Ahicam, re' rihrimaam i Safán chi raj to'ol chi kinaa i tinamit re' xikanaa' taqe kahnoq pan kiyuq'ul aj Judá. ²³ Naxponik pan kixikin i aj k'amol kib'eeh q'aq'anel aj Judá ch'iil taqe kaj q'aq'anel, chi re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xipahb'aa' i Gedalías chi raj to'ol, xooj kiq'o'rej ar pan tinamit Mizpa. Re' taqe aj k'amol b'eeh re're', re' taqe wili: Re' Ismael re' rak'uun

i Netanías, re' Johanán re' rak'uun i Carea, re' Seraías re' rak'uun i Tanhumet re' aj Netofá ch'iil i Jaazanías re' rak'uun jenaj winaq aj Maaca eh kich'iil wo' i kaj q'aq'anel. ²⁴ Ar aj ru', re' Gedalías xiyew riq'orb'al keh k'amol kib'eeh aj q'aq'anel ch'iil wo' i kaj q'aq'anel chi je' wili:

Maatiyo'jik taq chi kiwach i k'amol b'eeh aj Caldeo, tik'acharoq taq chipam i tinamit wili eh tokoq taq chi raj kamanom aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, chi je' re' til naak'acharik taq chi suq, nki keh.

²⁵ Xa re' la' manlik pa riwuuq poh, re' Ismael re' rak'uun i Netanías re' rihrimaam i Elisama, je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i aj q'atal q'orik, ch'iil taqe lajeeb' chi winaq, naxi'ooj k'oloq pan tinamit Mizpa xkikansaj i Gedalías. Xkikansaj wo' taqe aj Judá ch'iil taqe aj Babilonia re' wilkeeb' chirij i Gedalías. ²⁶ Chirii ru' chi'nchel taqe k'acharel aj Judá, je' chi nimaq, je' chi kuk' taq, ch'iil taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel xkimol elik eh ar chik xi'ooj pan tinamit Egipto ru'um kiyo'jik chi kiwach aj Caldeo.

***Re' Joaquín xketeljik wach ru'um aj
q'atal q'orik pan tinamit Babilonia***

(Jer 52:31-34)

²⁷ Noq wuqlaj rika'winaq (37) haab' chik k'amoj je pan tinamit Babilonia i Joaquín re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, manlik chipam wuquub' rika'winaq (27) q'iij reh rikab'laj poh, re' Evilmerodac chipam i peet haab' rokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, xesaj cho i Joaquín pan chee'. ²⁸ Re' Evilmerodac xik'uhtaj richaq'lamil chiwach i Joaquín eh xijohsaj riwa'rik chi kiwach taqe tokoon chik aj q'atal q'orik je' ruuk' k'amoj taqe je pan tinamit Babilonia. ²⁹ Je' wo' xitaq'aa' wo' rijalarik loq riso' re' xikoj pan chee' eh re' Joaquín elik chik q'iij xib'an riwa' rihaa' chinaa rimexa aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, ku rehtal chik xikohlaj wach rik'acharik. ³⁰ Je' re' ajik re' Joaquín elik q'iij xye'erik reh chi'nchel pa' b'ih ajb'al wach reh pa rik'acharik ru'um i q'atal q'orik ku rehtal xkimik je.

1 CRÓNICAS

1 Crónicas

Ch'ob'al rib'ehil i peet huuj crónicas

Re' peet huuj Crónicas

Re' peet huuj Crónicas nq'orik chirij kinimanik aj Israel chiwach i Dios.

Xtohq'ik ritz'ihmb'jik noq keheb' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (450) hab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti keheb' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (430) haab' raj chi narasjik.

Re' xtz'ihmb'anik reh re' i Esdras.

Ar xtz'ihmb'jik pan tinamit Israel noq pononaq chik taqe cho wih'oq pan tokoon tinamit.

Re' peet ch'iil rikab' huuj Crónicas xa jenaj naq chihuuj noq tz'ihb'imaj cho pan hebreo xa re' la' xkesaj kib' naxkijal pan griego eh chalen ku yu'na chi q'ij. Re' rihab'il tz'ihmb'jik wii' i peet huuj crónicas re' wo' rihab'il xtz'ihmb'jik wii' rikab' huuj Samuel, xa re' la' chipam rikab' huuj Samuel nq'orik chirij nik'wach q'atoj q'orik xka'n taqe cho raa' ri'sil i David eh re' chipam i peet huuj Crónicas nq'orik chirij nik'wach i nimanik xka'n aj Israel chiwach i Dios.

Re' capítulo 1-9 nq'orik chirij raa' ri'sil i David.

Chipam i b'elejeeb' capítulo wilik kib'iral hab'wach cho kimaam kati't i ju'jun chi k'acharel. Chipam keheb' capítulo nq'orik chirij taqe cho rimaam rati't i David, ntohq'ik cho ruuk' Adán ku noj k'oloq ruuk' i Jacob, nq'orik chirij taqe raa' ri'sil i David re' xiwih'ik chi q'atal q'orik ku nponik kuuk' taqe xisoljik cho naxipoonik wih'oq cho pan tokoon tinamit. Ruuk' re're' nraqmajik chirij rikorkilal wach rik'ux i Dios chi rinimjik riq'orb'al riye'b' cho chi xa elik wo' q'ij nariwih'ik jeno' keh raa' ri'sil i David chi aj q'atal q'orik. Re' chik ho'ob' capítulo nq'orik chirij taqe tokoon chik b'uhiril chi aj Israel.

Re' capítulo 10-29 nq'orik chirij iq'atoj q'orik xib'an i David.

Re' rik'acharik i David noq wilik ayu' q'ee' tareet chiwach wilik chipam rikab' huuj Samuel. Chipam huuj Crónicas ma' riq'or ta rib'iral rik'axkilal i David xwih'ik ruuk' i Saúl, ma'riq'or ta rib'iral i wuquub' haab' xwih'ik chi q'atoj q'orik pan tinamit Hebrón, ma' riq'or ta rib'iral chi k'ih taqe reh'een eh ma'xta wo' rib'iral chi wih'ik rik'axkilal ruuk' Absalón re' rak'uun. Re' q'ee' sachb'al k'uxliis chi ma'riq'or ta rib'iral rimahk xwih'ik ruuk' i Betsabé. Maj re' huuj Crónicas aj q'ahsem sii xtz'ihmb'anik reh, re' xtz'ihmb'aj chi korik re' riye'erik rik'ux ch'iil rikorkilal wach rik'ux chiwach i Dios. Re' wilik chipam i huuj wili re' rib'iral i David chi til q'ee' mponik chiwach rib'anarik rikamaj i Dios, je' rikab' naxchalik parik'ux ritiq'injik i Loq' laj Paat. Tob'ta ma' xye'erik ta q'ab' reh i David ritiq'injik i Loq' laj Paat xa re' la' sik'saj nik' chik nimal rooq rik'acharik chi rimolorik wach i kamanb'al re' narikamanik reh i Salomón re' rak'uun chi ritiq'injik i Loq' laj Paat.

Re' taqe raa' ri'sil i Adán

(Gen 5:1-32)

1 Re' taqe wili raa' ri'sil Adán: Re' Adán xak'unej cho i Set, re' Set xak'unej cho i Enós, ² re' Enós xak'unej cho i Cainán, re' Cainán xak'unej cho i Mahalaleel, re' Mahalaleel xak'unej cho i Jared, ³ re' Jared xak'unej i Enoc, re' Enoc xak'unej cho i Matusalén, re' Matusalén xak'unej cho i Lamec, ⁴ re' Lamec xak'unej cho i Noé, re' Noé xak'unej cho i Sem, ch'iil i Cam eh ch'iil wo' i Jafet.

Re' taqe raa' ri'sil i Jafet

(Gen. 10:1-32)

⁵ Re' taqe wili kib'ihnal rak'uun i Jafet xwih'ik: Re' Gomer, re' Magog, re' Madai, re' Javán, re' Tubal, re' Mesec ch'iil i Tiras. ⁶ Re' Gomer, xak'unej cho i Askenaz, ch'iil i Rifat eh ch'iil wo' i Togarma. ⁷ Re' Javán xak'unej cho i Elisa, ch'iil i Tarsis, ch'iil i Quitim eh ch'iil wo' i Dodanim.^P

⁸ Re' taqe wili kib'ihnal rak'uun i Cam xwih'ik: Re' Cus, re' Mizraim, re' Fut ch'iil i Canaán. ⁹ Re' Cus xak'unej cho i Seba, ch'iil i Havila,

^P**1:7** *Dodanim.* Re' b'ihnal wili Dodanim tz'ihb'imaj chipam i Génesis 10:4

ch'iil i Sabta, ch'iil i Raama eh ch'iil wo' i Sabteca. Re' Raama xak'unej cho i Seba ch'iil i Dedán. ¹⁰ Re' Cus xak'unej wo' cho i Nimrod. Re' Nimrod q'ee' wo' chik kowil laj winaq eh ma'xta b'ih riyohlej naxk'acharik chiwach ak'al. ¹¹ Re' Mizraim xak'unej cho i Ludim, ch'iil i Anamim, ch'iil i Lehabim, ch'iil i Naftuhim, ¹² ch'iil i Patrusim eh ch'iil wo' i Casluhim, re' xi'elik cho wii' taqe aj Filisteo ch'iil taqe aj Caftorim. ¹³ Re' Canaán xak'unej cho i Sidón re' peet rak'uun, ch'iil wo' i Het. ¹⁴ Ar wo' xi'elik taqe cho i tinamit aj jebuseo, aj amorreo, aj gergeseo, ¹⁵ aj heveo, aj araceo, aj sineo, ¹⁶ aj arvadeo, aj zemareo ch'iil taqe aj hamateo.

¹⁷ Re' taqe wili kib'ihnal rak'uun i Sem xwih'ik: Re' Elam, re' Asur, re' Arfaxad, re' Lud, re' Aram, re' Uz, re' Hul, re' Geter ch'iil i Mesec.^q ¹⁸ Re' Arfaxad xak'unej cho i Sela eh re' Sela xak'unej cho i Heber. ¹⁹ Re' Heber xwih'ik kib' rak'uun, jenaj rak'uun Peleg^r rib'ihnal xikoj maj chiwach riq'ijil rasjik ru' re' taqe k'acharel chi tz'ohqil kipuhkam kiib' xa haj ye'aab'. Re' rikab' rak'uun Joctán rib'ihnal xikoj. ²⁰ Re' Joctán xak'unej cho i Almodad, ch'iil i Selef, ch'iil i Hazar-mavet, ch'iil i Jera, ²¹ ch'iil i Adoram, ch'iil i Uzal, ch'iil i Dicla, ²² ch'iil i Ebal^s, ch'iil i Abimael, ch'iil i Seba, ²³ ch'iil i Ofir, ch'iil i Havila eh ch'iil wo' i Jobab. Re' aj taqe re're' xak'unej cho i Joctán.

Re' taqe raa' ri'sil i Sem

(Gn. 11:10-26)

²⁴ Re' taqe wili raa' ri'sil i Sem: Re' Sem xak'unej cho i Arfaxad, re' Arfaxad xak'unej cho i Sela, ²⁵ re' Sela xak'unej cho i Heber, re' Heber xak'unej cho i Peleg, re' Peleg xak'unej cho i Reu, ²⁶ re' Reu xak'unej cho i Serug, re' Serug xak'unej cho i Nacor, re' Nacor xak'unej cho i Taré, ²⁷ re' Taré xak'unej cho i Abram re' wo' xkahnik rib'ihnal chi Abraham.

Re' taqe raa' ri'sil i Abraham

(Gn. 25:1-6,12-18)

²⁸ Re' taqe wili kib'ihnal rak'uun Abraham: Re' Isaac ch'iil i Ismael. ²⁹ Re' taqe wili raa' ri'sil i Abraham xwih'ik kuuk' taqe rak'uun: Re' Neb'aiot re' peet rak'uun i Ismael, ch'iil i Cedar, ch'iil i Adbeel, ch'iil i Mibsam ³⁰ re' Misma, re' Duma, re'

Massa, re' Hadad, re' Tema, ³¹ re' Jetur, re' Nafis ch'iil i Cedema. Re' aj taqe re' rak'uun Ismael.

³² Re' Cetura, re' wilik chi riman reh'een Abraham xiwih'ik wo' taqe rak'uun, re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Zimram, re' Jocsán, re' Medán, re' Madián, re' Isbac ch'iil i Súa. Re' Jocsán xak'unej cho i Seba ch'iil Dedán. ³³ Re' Madián xak'unej cho i Efa, ch'iil i Efer, ch'iil i Hanoc, ch'iil i Abida eh ch'iil wo' i Elda. Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Cetura xiwih'ik.

Re' taqe raa' ri'sil i Esaú

(Gn. 36:1-43)

³⁴ Re' Abraham xak'unej cho i Isaac, re' Isaac xak'unej cho i Esaú ch'iil i Israel. ³⁵ Re' Esaú xak'unej cho i Elifaz, ch'iil i Reuel, ch'iil i Jeús, ch'iil Jaalam eh ch'iil wo' i Coré. ³⁶ Re' Elifaz xak'unej cho i Temán, ch'iil i Omar, ch'iil i Zefo, ch'iil i Gatam, ch'iil i Kenaz, ch'iil i Timna eh ch'iil wo' i Amalec. ³⁷ Re' Reuel xak'unej cho i Nahat, ch'iil i Zera, ch'iil i Sama eh ch'iil wo' i Miza.

³⁸ Re' Seir^t xak'unej cho i Lotán, ch'iil i Sobal, ch'iil i Zibeón, ch'iil i Aná, ch'iil Disón, ch'iil i Ezer eh ch'iil wo' i Disán. ³⁹ Re' Lotán xak'unej cho i Hori ch'iil Homam. Re' Lotán xwih'ik jenaj ranaab' Timna b'ihnal. ⁴⁰ Re' Sobal xak'unej cho i Alván, ch'iil i Manahat, ch'iil i Ebal, ch'iil i Sefo eh ch'iil wo' i Onam. Re' Zibeón xak'unej cho i Aja ch'iil i Aná. ⁴¹ Re' Aná xak'unej cho i Disón. Re' Disón xak'unej cho i Amram, ch'iil i Esbán, ch'iil i Itrán eh ch'iil wo' i Querán. ⁴² Re' Ezer xak'unej cho i Bilhán, ch'iil i Zaaván eh ch'iil wo' i Jaakán. Re' Disán xak'unej cho i Uz ch'iil i Arán.

⁴³ Re' taqe wili kib'ihnal i aj q'atal q'orik xiwih'ik pa riyuq'ul i Edom noq ku ja' nokik ta jeno' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel: Re' Bela rak'uun i Beor, ar xk'acharik pan tinamit Dinaba rib'ihnal. ⁴⁴ Naxkimik je i Bela, re' chik i Jobab rak'uun i Zera re' chalanaq pan tinamit Bosra rib'ihnal, xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ⁴⁵ Naxkimik je i Jobab, re' chik i Husam re' chalanaq pa riyuq'ul i Temán xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ⁴⁶ Naxkimik je i Husam, re' chik i Hadad re' rak'uun i Bedad xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al, re're' xiyew taqe pan ak'al i aj Madián ruuk' q'aq'anik ar pa riyuq'ul i Moab. Re' Hadad ar xk'acharik pan tinamit

^q1:17 Mesec. Re' Mesec wili re' wo' i Mas riq'or pan Génesis 10:23

^r1:19 Pan kiq'orb'al taqe aj Hebreo re' b'ihnal "Peleg" jenaj wach riq'ormjik ch'iil i q'orik "kipuhkam"

^s1:22 Ebal Re' b'ihnal Ebal wili, re' wo' i Obal wilik pan Gen. 10:28

^t1:38 Re' Seir riq'or ayu' re' wo' Esaú eh wilik wo' pech Edom nq'ormjik reh

Avit. ⁴⁷Naxkimik je i Hadad, re' chik i Samla re' chalanaq pan tinamit Masreca xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ⁴⁸Naxkimik je i Samla, re' chik i Saúl xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al, re're' ar chalanaq pan tinamit Rehobot re' wilik chi chii' i mama' laj rooq ha' Éufrates rib'ihnal. ⁴⁹Naxkimik je i Saúl, re' chik i Baal-hanán re' rak'uun i Acbor xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ⁵⁰Naxkimik je i Baal-hanán, re' chik i Hadad xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al eh ar xk'acharik pan tinamit Pai ^urib'ihnal. Re' rehk'een i Hadar, Mehetabel rib'ihnal re' rixq'uun i Matred eh rihrimaam cho i Mezaab.

⁵¹Naxkimik je i Hadad, re' chik taqe wili xiwi'h'ik chi aj k'amol b'eeh pan tinamit Edom: Re' Timna, re' Alva, re' Jetet ⁵²re' Aholibama, re' Ela, re' Pinón, ⁵³re' Kenaz, re' Temán, re' Mibzar, ⁵⁴re' Magdiel ch'iil i Iram. Re' aj taqe re' xiwi'h'ik chi aj k'amol b'eeh pan tinamit Edom.

Re' taqe rak'uun i Israel

(Gn. 35:22-26)

2 ¹Re' taqe wili rak'uun i Israel xiwi'h'ik: Re' Rubén, re' Simeón, re' Leví, re' Judá, re' Isacar, re' Zabulón, ²re' Dan, re' José, re' Benjamín, re' Neftalí, re' Gad ch'iil i Aser.

Re' taqe raa' ri'sil i Judá

³Re' taqe wili rak'uun i Judá xiwi'h'ik: Re' Er, re' Onán ch'iil i Sela. Re' taqe xib' chi ak'un re're' ar xi'asjik ruuk' jenaj ixoq aj Canaán re' rixq'uun i Súa. Re' Er re' peet rak'uun i Judá, ma' holohik ta rino'jb'al xilow i Ajab'ees Dios je' re' naxikansaj. ^v⁴Re' Judá kib' i rak'uun xwi'h'ik ruuk' i Tamar re' xwi'h'ik chi ril'iib'. Re' jenaj i Fares rib'ihnal eh re' jenaj chik Zera rib'ihnal. Je' re' noq ho'ob' taqe rak'uun i Judá xwi'h'ik.

⁵Re' taqe rak'uun Fares xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Hezrón ch'iil i Hamul. ⁶Re' taqe rak'uun i Zera xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Zimri, re' Etán, re' Hemán, re' Calcol ch'iil i Dara, ho'ob' taqe chi'nchel.

⁷Re' Carmi re' rak'uun i Zimri xak'ujnej cho i Acán. Re' Acán re're' xk'amb'ik cho reh i ti'k'axik chi kinaa aj Israel naximol taqe cho pan q'aa'anik je' ruuk' q'oroq chik chi narisacharik wach chi junpech.

⁸Re' Etán xak'ujnej cho Azarías.

⁹Re' taqe wili rak'uun i Hezrón xiwi'h'ik: Re' Jerameel, re' Ram ch'iil i Quelubai. ^w¹⁰Re' Ram xak'ujnej cho i Aminadab, re' Aminadab xak'ujnej cho i Naasón re' xwi'h'ik chi aj k'amol b'eeh chi kinaa taqe i Judá. ¹¹Re' Naasón xak'ujnej cho i Salmón, re' Salmón xak'ujnej cho i Booz. ¹²Re' Booz xak'ujnej cho i Obed, re' Obed xak'ujnej cho i Isaí.

¹³Re' peet rak'uun i Isaí, re' Eliab, re' rikab' rak'uun, re' Abinadab, re' roox rak'uun, re' Simea, ¹⁴re' rikaj rak'uun, re' Natanael, re' roo' rak'uun, re' Radai, ¹⁵re' riwaaq rak'uun, re' Ozem eh re' riwuuq rak'uun, re' David. ¹⁶Re' taqe wuquub' chi ak'un re're' xwi'h'ik wo' kib' kanaab', re' Sarvia ch'iil i Abigail. Re' Sarvia xib' taqe rak'uun xiwi'h'ik, re' Abisai, re' Joab ch'iil i Asael. ¹⁷Re' Abigail ch'iil i Jeter re' rib'ahiil, re' raa' ri'sil cho i Ismael, xwi'h'ik jenaj kak'uun, re' Amasa rib'ihnal.

¹⁸Re' Caleb re' rak'uun i Hezrón, xwi'h'ik taqe rak'uun ruuk' i Azuba re' rehk'een je' wo' ruuk' i Jeriot. ^xRe' taqe wili rak'uun ixoq re're', re' Jeser, re' Sobab ch'iil i Ardón. ¹⁹Naxkimik i Azuba, re' Caleb re' chik i Efrata xik'am chi rehk'een. Ruuk' i rehk'een re're' xasjik jenaj rak'uun re' Hur rib'ihnal. ²⁰Re' Hur xak'ujnej cho i Uri, re' Uri xak'ujnej cho i Bezaleel.

²¹Re' Hezrón noq wilik chik reh oxk'ahl (60) haab', xik'am chi rehk'een i rixq'uun Maquir re' rajaaw i Galaad. Ruuk' i rehk'een re're' xasjik jenaj rak'uun re' Segub rib'ihnal. ²²Re' Segub re're' xak'ujnej cho i Jair re' xponik chi aj k'amol b'eeh chi kinaa xib' rika'winaq (23) chi tinamit pa riyuq'ul i Galaad. ²³Xa re' la' i Gesur ch'iil i Aram xkimaq' taqe tinamit re' naq rik'am kib'eeh i Jair, xkimaq' wo' i tinamit Qenat ch'iil taqe oxk'ahl (60) chi ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij. Chi'nchel aj taqe re're', raa' ri'sil taqe cho i Maquir re' rajaaw i Galaad.

²⁴Noq kamnaq chik i Hezrón ar pan tinamit Caleb Efrata, re' Abías re' kahnoq rehk'een i Hezrón xasjik jenaj rak'uun re' Asur rib'ihnal xikoj. Re' Asur re're', re' xch'ikinik cho reh i tinamit Tecoa.

²⁵Re' taqe rak'uun i Jerameel re' peet rak'uun i Hezrón, re' taqe wili: Re' Ram, re' peet ak'un, ch'iil i Buna, ch'iil i Orén, ch'iil i Ozem eh ch'iil i Ahías.

^u1:50 Pai Re' b'ihnal wili re' wo' riq'or chi Pau pan Génesis 36:39

^v2:3 Re' chaj b'ih riq'or ayu', wilik wo' rib'iral chipam i Génesis 38:1-5.

^w2:9 Re' Quelubai wili, re' wo' rib'ihnej chi Caleb.

^x2:18 Jeriot. Ma' saqom ta wach wi re' Jeriot wilik chi riman rehk'een i Caleb, on rixq'uun noq wilik.

²⁶ Re' Jerameel xwih'ik wo' chik jenaj rehk'een re' Atara rib'ihnal. Ruuk' aj chik i rehk'een re're' xasjik jenaj rak'uun re' Onam rib'ihnal.

²⁷ Re' taqe rak'uun i Ram re' peet rak'uun i Jerameel, re' taqe wili: Re' Maaz, re' Jamín ch'iil i Equer. ²⁸ Re' taqe rak'uun i Onam, re' taqe wili: Re' Samai ch'iil i Jada. Re' taqe rak'uun i Samai, re' taqe wili: Re' Nadab ch'iil i Abisur. ²⁹ Re' rehk'een i Abisur, Abihail rib'ihnal, ruuk' i re' xasjik i Ahbán ch'iil i Molid. ³⁰ Re' taqe rak'uun i Nadab, re' taqe wili: Re' Seled ch'iil i Apaim. Re' Seled xkimik je chi ma' xwih'ik ta rak'uun rixq'uun. ³¹ Re' Apaim xak'unej cho i Isi, re' Isi xak'unej cho i Sesán eh re' Sesán xak'unej cho i Ahlai.

³² Re' taqe rak'uun i Jada re' richaaq' i Samai, re' taqe wili: Re' Jeter ch'iil i Jonatán. Re' Jeter xkimik je chi ma' xwih'ik ta rak'uun rixq'uun. ³³ Re' taqe rak'uun i Jonatán, re' taqe wili: Re' Pelet ch'iil i Zaza. Chi'nchel aj taqe re're', raa' ri'sil taqe cho i Jerameel.

³⁴ Re' Sesán ma' xiwih'ik ta rak'uun, xa rixq'uun la' taqe xiwih'ik. Re' Sesán xwih'ik jenaj raj kamanom aj Egipto re' Jarha rib'ihnal. ³⁵ Re' xib'an i Sesán xiyew i rixq'uun chi rehk'een i Jarha, re' taqe re' xwih'ik jenaj kak'uun re' Atai rib'ihnal. ³⁶ Re' Atai xak'unej cho i Natán, re' Natán xak'unej cho i Zabad. ³⁷ Re' Zabad xak'unej cho i Eflal, re' Eflal xak'unej cho i Obed. ³⁸ Re' Obed xak'unej cho i Jehú, re' Jehú xak'unej cho i Azarías. ³⁹ Re' Azarías xak'unej cho i Heles, re' Heles xak'unej cho i Elasa. ⁴⁰ Re' Elasa xak'unej cho i Sismai, re' Sismai xak'unej cho i Salum. ⁴¹ Re' Salum xak'unej cho i Jecamías eh re' Jecamías xak'unej cho i Elisama.

⁴² Re' Caleb re' richaaq' i Jerameel, xwih'ik kiib' rak'uun. Re' peet rak'uun re' Mesa, re' rikab' rak'uun re' Meresa. Re' Mesa xak'unej cho i Zif eh re' Maresa xak'unej cho i Hebrón. ⁴³ Re' taqe rak'uun i Hebrón xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Coré, re' Tapúa, re' Requiem ch'iil i Sema. ⁴⁴ Re' Sema xak'unej cho i Raham, re' Raham xak'unej cho i Jorcoam. Re' Requiem xak'unej cho i Samai. ⁴⁵ Re' Samai xak'unej cho i Maón, re' Maón xak'unej cho i Bet-sur.

⁴⁶ Re' Efa xwih'ik chi riman rehk'een i Caleb. Ruuk' i rehk'een re're', re' Caleb re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Harán, re' Mosa ch'iil i Gazez. Re' Harán xak'unej cho i Gazez.

⁴⁷ Re' taqe rak'uun i Jahdai xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Regem, re' Jotam, re' Gesam, re' Pelet, re' Efa ch'iil i Saaf.

⁴⁸ Re' Maaca xwih'ik wo' chi riman rehk'een i Caleb. Ruuk' chik i rehk'een re're', re' Caleb re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Seber, re' Tirhana, ⁴⁹ re' Saaf ch'iil i Seva. Re' Saaf xak'unej cho i Madmana eh re' Seva xak'unej cho i Macbena ch'iil i Gibeá. Re' Caleb xwih'ik wo' jenaj rixq'uun re' Acsa rib'ihnal. ⁵⁰ Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Caleb xwih'ik.

Re' Hur re' peet rak'uun i Efrata, re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Sobal, re' xch'ikinik cho reh i tinamit Quiriat-jearim. ⁵¹ Re're' Salma, re' xch'ikinik cho reh i tinamit Belén. Re' Haref, re' xch'ikinik cho reh i tinamit Bet-gader. ⁵² Re' Sobal re' xch'ikinik cho reh i tinamit Quiriat-jearim, re' taqe wili raa' ri'sil xiwih'ik: Re' taqe aj Haroe, ch'iil i yejal keh tinamit aj Manahetita. ⁵³ Ch'iil taqe ritzohqil aj Itrita, aj Futita, aj Sumanita, aj Misraíta re' xich'ikinik cho pan tinamit Quiriat-jearim. Je' wo' ch'iil taqe aj Zoratita ch'iil taqe aj Estaolita, re' xi'elik cho kuuk' aj Misraíta.

⁵⁴ Re' taqe raa' ri'sil i Salma, re' taqe wili: Re' taqe aj pan tinamit Belén, re' taqe aj Netofatita, taqe aj Atrot-bet-joab, taqe aj Zoraíta ch'iil yejal keh aj Manahetita, ⁵⁵ ch'iil wo' taqe aj tz'ihmb' re' xik'acharik chipam ye'aab' Jabes rib'ihnal, ch'iil taqe aj Tirateo, taqe aj Simeateo eh ch'iil wo' taqe aj Sucateo. Chi'nchel taqe re're' aj Keneo taqe, raa' ri'sil taqe cho i Hamat re' rajaaw i Recab.

Re' taqe rak'uun i David

(2 Sam. 3:2-5; 5:13-16; 1Cro. 14:3-7)

3 ¹ Re' taqe wili rak'uun i David xiwih'ik naxk'acharik pan tinamit Hebrón. Re' peet rak'uun Amnón rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Ahinoam re' rehk'een chalanaq pan tinamit Jezreel. Re' rikab' rak'uun Daniel^y rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Abigail re' aj Carmel. ² Re' roox rak'uun Absalón rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Maaca re' rixq'uun i Talmai re' aj q'atal q'orik pan tinamit Gesur. Re' rikaj rak'uun Adonías rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Haguit. ³ Re' roo' rak'uun Sefatías rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Abital. Re' riwaaq rak'uun Iream rib'ihnal, re' xasjik ruuk' i Eglá. ⁴ Re' taqe waqiib' chi rak'uun i David re're' ar xi'asjik pan tinamit Hebrón, re' xwih'ik wii' chi aj q'atal q'orik wuquub' haab' ruuk' waqiib' poh.

^y3:1 Re' rak'uun i David re' Daniel rib'ihnal noq wilik ayu', re' wo' i Kileab' rib'ihnal noq wilik pan 2 Samuel 3:3

Chirii ru' re' David oxlaj rika'winaq (33) haab' chik xwih'ik chi aj q'atal q'orik ar pan tinamit Jerusalén. ⁵ Re' taqe kejob' chik rak'uun wili ar chik xi'asjik pan tinamit Jerusalén: Re' Simea, re' Sobab, re' Natán ch'iil i Salomón re' xasjik ruuk' i Bet-súa, re' rixq'uun i Amiel. ⁶ Chirii ru' ku b'elejeeb' chik i rak'uun xiwih'ik: Re' Ibhar, re' Elisama, re' Elifelet, ⁷ re' Noga, re' Nefeg, re' Jaffa, ⁸ re' Elisama, re' Eliada ch'iil i Elifelet. ⁹ Re' aj taqe re' chi'nchel rak'uun i David chi ma' kooj ta koq pa riman taqe rak'uun xiwih'ik kuuk' taqe xoq re' wilkeeb' chi riman rehk'een. Re' David xwih'ik wo' jenaj rixq'uun re' Tamar rib'ihnal.

Re' taqe raa' ri'sil i Salomón

¹⁰ Re' taqe wili raa' ri'sil i Salomón xiwih'ik: Re' Salomón xak'unej cho i Roboam, re' Roboam xak'unej cho i Abías, re' Abías xak'unej cho i Asa, re' Asa xak'unej cho i Josafat. ¹¹ Re' Josafat xak'unej cho i Joram, re' Joram xak'unej cho i Ocozías, re' Ocozías xak'unej cho i Jóas. ¹² Re' Jóas xak'unej cho i Amasías, re' Amasías xak'unej cho i Azarías, re' Azarías xak'unej cho i Jotam. ¹³ Re' Jotam xak'unej cho i Acaz, re' Acaz xak'unej cho i Ezequías, re' Ezequías xak'unej cho i Manasés. ¹⁴ Re' Manasés xak'unej cho i Amón, re' Amón xak'unej cho i Josías. ¹⁵ Re' Josías kejob' taqe rak'uun xiwih'ik re' je' wili kib'ihnal: Re' peet ak'un re' Johanán, re' rikab' re' Joacim, re' roox re' Sedequías eh re' rikaj re' Salum.^z ¹⁶ Re' Joacim xak'unej cho i Jeconías ch'iil i Sedequías.

¹⁷ Re' taqe rak'uun i Jeconías xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Asir, re' Salatiel, ¹⁸ re' Malkiram, re' Pedaías, re' Senazar, re' Jecamías, re' Hosama ch'iil i Nedabías.

¹⁹ Re' Pedaías xak'unej cho i Zorobabel ch'iil i Simei. Re' taqe rak'uun Zorobabel xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Mesulam ch'iil i Hananías eh xwih'ik wo' jenaj rixq'uun re' Selomit rib'ihnal. ²⁰ Je' wo', xiwih'ik wo' chik ho'ob' rak'uun re' je' wili kib'ihnal: Re' Hasuba, re' Ohel, re' Berequías, re' Hasadías ch'iil i Jusab-hesed.

²¹ Re' Hananías xak'unej cho i Pelatías ch'iil i Jesaías. Re' Jesaías xak'unej cho i Refaías, re' Refaías xak'unej cho i Arnán, re' Arnán xak'unej cho i Abdías, re' Abdías xak'unej cho i Secanías. ²² Re' Secanías jenaj rak'uun xiwih'ik, re' Semaías rib'ihnal. Re' Semaías re' taqe wili rak'uun xwih'ik:

Re' Hatus, re' Igal, re' Barías, re' Nearías ch'iil i Safat. Re' Secanías waqib' taqe raa' ri'sil xwih'ik.

²³ Re' taqe rak'uun i Nearías xiwih'ik, re' taqe xib' wili: Re' Elioenai, re' Ezequías ch'iil i Azricam.

²⁴ Re' taqe rak'uun i Elioenai xiwih'ik, re' taqe wuquub' wili: Re' Hodavías, re' Eliasib, re' Pelaías, re' Acub, re' Johanán, re' Dalaías ch'iil i Anani.

Re' taqe raa' ri'sil i Judá

4 ¹ Re' taqe rak'uun i Judá xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Fares, re' Hezrón, re' Carmi, re' Hur ch'iil i Sobal. ² Re' Sobal xak'unej cho i Reaía, re' Reaía xak'unej cho i Jahat, re' Jahat xak'unej taqe cho i ch'iil i Lahad. Ar xi'elik cho taqe aj Zoratita.

³ Re' taqe wili raa' ri'sil i xch'ikinik cho reh i ye'aab' Etam rib'ihnal: Re' Jezreel, re' Isma ch'iil i Ibdas. Re' taqe re' xwih'ik jenaj kanaab' re' Hazelponi rib'ihnal. ⁴ Re' Penuel re' rajaaw i Gedor ch'iil i Ezer re' rajaaw i Husa. Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Hur xwih'ik re' peet rak'uun i Efrata re' xch'ikinik cho reh i tinamit Belén.

⁵ Re' Asur re' xch'ikinik cho reh i tinamit Tecoa, kib' taqe rehk'een xiwih'ik, re' Hela ch'iil i Naara. ⁶ Re' taqe rak'uun Naara xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Ahuzam, re' Hefer, re' Temeni ch'iil i Ahastari. Re' aj taqe re' rak'uun i Asur re' xi'asjik ruuk' Naara re' rehk'een. ⁷ Re' taqe rak'uun i Hela xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Zeret, re' Jezoar ch'iil i Etnán.

⁸ Re' Cos xak'unej cho i Anub ch'iil i Zobeba. Re' Cos re're', re' najtir cho rimaam ritzohqil i Aharhel re' rak'uun Harum.

⁹ Re' Jabes nim riwa'rik xponik chi kiwach taqe ras richaaq', naxasjik, re' rituut Jabes^a rib'ihnal xikoj naxiq'or chi je' wili:

Re' wak'uun wili q'ee' wo' chik ti'kilal xnik'ul ru'um naxasjik, nki.

¹⁰ Re' Jabes re're' xib'an ritiij chiwach i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel chi je' wili:

Chakuy haaw chayew cho akuse'sb'aal chi ninaa, chanimsjaj je niye'aab', til wilkaat oq wuuk' chi nito'b'jik, kinako'lej chiwach i ma' holohik ta chi b'anarik reh chi ma'xta rib'anam ti'kilal wiin, nki.

Re' Dios xiyew wo' cho reh i Jabes i haj wilik xipanqaj.

¹¹ Re' Quelub re' ras i Súa, xak'unej cho i Mehír, re' Mehír xak'unej cho i Estón. ¹² Re' taqe rak'uun Estón xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Bet-rafa, re' Paseah ch'iil i Tehina, re' xch'ikinik cho reh i

^z3:15 Re' Salum riq'or ayu' re' wo' Joacaz nq'ormojik reh chipam i 2 Reyes 24:17.

^a4:9 Re' q'orik Jabes pan kiq'orb'al aj Hebreo, k'isin ma' jenaj wach riq'ormojik ch'iil i q'orik "ti'kilal".

tinamit Nahas. Re' taqe cho wili kimaam kati't i tinamit aj Reca.

¹³ Re' taqe rak'uun i Kenaz xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Otoniel ch'iil Seraías. Re' taqe rak'uun i Otoniel xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Hatat ¹⁴ ch'iil i Meonotai. Re' Meonotai re're' xak'ujnej cho i Ofra. Re' Seraías xak'ujnej cho i Joab, re' xch'ikinik cho reh i tinamit Ge Carisim, je' re' xib'ihnej maj re' taqe k'acharel wilkeeb' nkikamanej wach i ch'ihch' ch'iil i chee'. ¹⁵ Re' Caleb re' rak'uun i Jefone, re' taqe wili rak'uun xiwi'h'ik: Re' Iru, re' Ela ch'iil i Naam. Re' Ela xak'ujnej cho i Kenaz.

¹⁶ Re' taqe rak'uun i Jehalelel xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Zif, re' Zifa, re' Tirías ch'iil i Asareel.

¹⁷ Re' taqe rak'uun i Esdras xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Jeter, re' Mered, re' Efer ch'iil i Jalón. Re' Mered re' taqe wili rak'uun rixq'uun xwih'ik ruuk' jenaj keh reh'een: Re' María, re' Samai ch'iil i Isba, re' rajaaw i Estemoa. ¹⁸ Re' taqe re' rak'uun rixq'uun i Mered xwih'ik ruuk' i Bitia re' rixq'uun i faraón re' xik'am chi reh'een. Re' Mered xwih'ik wo' jenaj reh'een re' riman cho rib'uhri i Judá, ruuk' i reh'een re're' xasjik i Jered re' peet rak'uun, re' rajaaw i Gedor. Re' rikab' rak'uun Heber rib'ihnal re' rajaaw i Soco eh re' roox rak'uun Jecutiel rib'ihnal re' rajaaw i Zanoa.

¹⁹ Re' taqe rak'uun i Hodías re' xiwi'h'ik ruuk' i reh'een re' ranaab' i Naham, re' taqe wili: Re' peet rak'uun, re' rajaaw i Keila re' aj Garmita. Re' rikab' rak'uun, re' Estemoa re' aj Maacateo.

²⁰ Re' taqe rak'uun i Simón xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Amnón, re' Rina, re' Ben-hanán ch'iil i Tilón.

Re' taqe rak'uun i Isi xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Zohet ch'iil i Benzohet.

²¹ Re' Sela re' rak'uun i Judá, re' taqe wili raa' ri'sil xiwi'h'ik: Re' Er re' rajaaw i Leca ch'iil i Laada re' rajaaw i Maresa, ch'iil wo' taqe k'acharel kikamanik ruuk' i tz'ih lino chipam i ye'aab' Bet-asbea rib'ihnal, ²² ch'iil i Joacim eh ch'iil wo' taqe winaq aj Cozeba. Je' wo' i Jóas ch'iil i Saraf re' xwih'ik kiwa'rik pan tinamit Moab chirij ru' xisoljik je chipam i ye'aab' Lehem rib'ihnal, je' re' kib'iral tz'ihb'imaj cho najtir q'ij. ²³ Re' taqe k'acharel re're' aj tz'aqol taqe pa' b'ih ruuk' tz'aq ak'al, ar xik'acharik pan tinamit Netaím ch'iil pan tinamit Gedera eh ar xikamanik ruuk' i aj q'atal q'orik.

Re' taqe raa' ri'sil i Simeón

²⁴ Re' taqe rak'uun i Simeón xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Nemuel, re' Jamín, re' Jarib, re' Zera

ch'iil i Saúl. ²⁵ Re' Saúl xak'ujnej cho i Salum, re' Salum xak'ujnej cho i Mibsam, re' Mibsam xak'ujnej cho i Misma. ²⁶ Re' Misma xak'ujnej cho i Hamuel, re' Hamuel xak'ujnej cho i Zacur, re' Zacur xak'ujnej cho i Simeí. ²⁷ Re' Simeí waqlaj taqe rak'uun xiwi'h'ik eh waqiib' taqe rixq'uun. Re' taqe ras richaaq' i Simeí ma' k'ih ta kak'uun kixq'uun xwih'ik je' re' noq ma' ximoljik ta kak'uun kixq'uun je' rikab' rik'ihal ximoljik aj Judá.

²⁸ Re' taqe raa' ri'sil i Simeón ar xik'acharik pan tinamit Beerseba, ch'iil pan tinamit Molada, ch'iil pan tinamit Hazar-sual, ²⁹ ch'iil pan tinamit Bilha, ch'iil pan tinamit Ezem, ch'iil pan tinamit Tolad, ³⁰ ch'iil pan tinamit Betuel, ch'iil pan tinamit Horma, ch'iil pan tinamit Siclag, ³¹ ch'iil pan tinamit Bet-marcabot, ch'iil pan tinamit Hazar-susim, ch'iil pan tinamit Bet-birai eh ch'iil wo' pan tinamit Saaram. Re' aj taqe re' tinamit xik'acharik wii' ku rehtal noq re' David xokik chi aj q'atal q'orik. ³² Je' wo', xik'acharik pan tinamit Etam, ch'iil pan tinamit Aín, ch'iil pan tinamit Rimón, ch'iil pan tinamit Toquén eh ch'iil wo' pan tinamit Asán, ho'ob' chi tinamit ch'nchel. ³³ Ch'iil wo' taqe ch'nchel ab'ixb'al re' wilkeeb' loq chirij taqe tinamit re're' ku nponik chipam i ye'aab' Baal rib'ihnal. Re' aj taqe re' i ye'aab' xik'acharik wii' eh re' wo' taqe re' i kaa' ki'sil.

³⁴ Re' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Simeón re' taqe wili: Re' Mesobab, re' Jamlek, re' Josías re' rak'uun i Amasías, ³⁵ re' Joel, re' Jehú re' rak'uun i Josibías. Re' Josibías re're' rak'uun cho i Seraías eh re' Seraías rak'uun cho i Asiel. ³⁶ Ch'iil wo' taqe winaq wili re' xiwi'h'ik chi aj k'amol b'eeh wo' taqe: Re' Elioenai, re' Jaacoba, re' Jesohaía, re' Asaías, re' Adiel, re' Jesimiel, re' Benaía ³⁷ ch'iil i Ziza re' rak'uun i Sifi. Re' Sifi re're' rak'uun cho i Alón, re' Alón rak'uun cho i Jedaías, re' Jedaías rak'uun cho i Simri eh re' Simri rak'uun cho i Semaías.

³⁸ Re' taqe re' kib'ihnal i aj k'amol b'eeh xik'amb'ik b'eeh chi kixilak taqe kas kichaaq' re' q'orel kitzohqil. Re' taqe re' yohb'al wach naximoljik chipam kitzohqil ³⁹ ru'um aj re' xkinimsaj je i kiye'aab' ku xiponik chi chii' koq i tinamit Gedor rib'ihnal, re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij reh i k'ixkaab' wilkeeb' wii' chi risik'irik riwa' kichikoop. ⁴⁰ Ar yohb'al wach holonkilal i k'im xkaraq chi riwa' kichikoop. Re' ye'aab' re're', jenaj rimal ye'aab' tehlik wach eh ma' hab' ta wach nq'orik chirij.

Najtir cho q'iij ar xik'acharik taqe cho raa' ri'sil i Cam. ⁴¹ Xa re' la' noq re' Ezequías wilik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' taqe aj k'amol b'eeh re' xqaq'or loq kib'ihnal, xkisach wach chi'nchel i raa' ri'sil i Cam ch'iil taqe aj meunitas, junsacharik wach xka'n ch'iil kipaata eh re' chik taqe re' xi'okik chi k'acharik chipam kiye'aab' maj xkik'ax wach i ye'aab' chi riwa'b'al kichikoop. ⁴² Ma' xa re' ta re' xka'n maj junpech xkimol je kiib' ho'ob' sienta (500) chi winaq je' ruuk' taqe raa' ri'sil i Simeón eh xi'ooj johtoq chinaa i yuuq' Seir chi k'amoj kib'eeh ru'um i Pelatías, ch'iil Nearías, ch'iil i Refaías, ch'iil wo' i Uziel. Chi'nchel taqe aj k'amol b'eeh re're', rak'uun taqe i Isi. ⁴³ Ar xkisach wach chi'nchel aj Amalec re' nik' naq chi k'ihal k'achalkeeb' eh re' chik taqe re' xi'okik chi k'acharik chinaa i yuuq' re're' chalen ku yu'na chi q'iij.

Re' taqe raa' ri'sil i Rubén

5 ¹ Re' Rubén, re're' peet rak'uun i Israel, xa re' la' ru'um chi xtuhnik pan k'acharik ruuk' ixoq re' wilik chi riman rehke'en i rajaaw, xmaq'arik reh chaj naq b'ih narik'ulum ru'um chi peet ak'unb'ees eh keh chik taqe rak'uun i José xye'erik. Je' re' noq re' Rubén ma' xtz'ihmb'jik ta chik chi peet ak'unb'ees chi kixilak kib'ihnal taqe rak'uun i Israel.^b ² Korik ru' chi re' rib'uhiril i Judá q'ee' wo' chik naxjohtik wach kiwa'rik eh chi xiponik chi nahsiil aj k'amol b'eeh chi kinaa taqe kas kichaaq', xa re' la' re' chaj b'ih naq nariye'erik reh i peet ak'unb'ees, reh chik i José xye'erik. ³ Re' Rubén re' peet rak'uun i Israel, re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Hanoc, re' Falú, re' Hezrón ch'iil i Carmi.

⁴ Re' taqe wili raa' ri'sil i Joel xiwih'ik: Re' Joel xak'unej cho i Semaías, re' Semaías xak'unej cho i Gog, re' Gog xak'unej cho i Simeí, ⁵ re' Simeí xak'unej cho i Micaía, re' Micaía xak'unej cho i Reaía, re' Reaía xak'unej cho i Baal, ⁶ re' Baal xak'unej cho i Beera. Re' Beera re're' wilik chi aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Rubén naxk'amarik je ru'um i Tiglat-pileser re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria.

⁷ Re' taqe wili ras richaaq' i Beera xiwih'ik re' q'orel naxtzihmjik kib'ihnal chi tzohqil: Re' Jeiel re' aj k'amol b'eeh, re' Zacarías ⁸ ch'iil i Bela rak'uun i Azaz. Re' Azaz rak'uun cho i Sema,

re' Sema rak'uun cho i Joel. Re' Bela re're', ar xk'acharik chipam i ye'aab' Aroer rib'ihnal. Re' riye'aab' richopom naa, ar nelik cho tinamit Nebo ku nponik pan tinamit Baal-meón. ⁹ Je' wo', ru'um chi yohb'al wach naxik'ihb'ik kichikoop ar pa riyuq'ul i Galaad, ku xkinimsaj je kiye'aab' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij re' wilik wii' i chiq yuuq' re' nponik chi chii' i nim laj rooq ha' Éufrates.

¹⁰ Noq wilik i Saúl chi aj q'atal q'orik, re' taqe raa' ri'sil i Rubén xkiyew pan ak'al taqe aj Agareno ruuk' q'aq'anik eh re' chik taqe re' xi'okik chi k'acharik pan kiye'aab' ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh riyuq'ul i Galaad.

Re' taqe raa' ri'sil i Gad

¹¹ Re' taqe raa' ri'sil i Gad ar xik'acharik pa rikorkilal je reh kiye'aab' raa' ri'sil i Rubén, re' kiye'aab' ar nelik cho pan yuq'ul Basán ku nponik pan tinamit Salca. ¹² Re' Joel nahsiil aj k'amol b'eeh pan tinamit Basán, pa rikab' wilik koq i Safán, chirij ru' wilik koq Jaanai ch'iil Safat. ¹³ Re' taqe pa reh chik aj Gad re' xiwih'ik chi aj k'amol b'eeh i ju'jun tzohq chi tinamit, re' taqe wili: Re' Micael, re' Mesulam, re' Seba, re' Jorai, re' Jacán, re' Zía ch'iil i Heber, wuquub' taqe chi'nchel. ¹⁴ Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Abihail xwih'ik. Re' Abihail re're' rak'uun cho i Huri, re' Huri rak'uun cho i Jaroa, re' Jaroa rak'uun cho i Galaad, re' Galaad rak'uun cho i Micael, re' Micael rak'uun cho i Jesisai, re' Jesisai rak'uun cho i Jahdo, re' Jahdo rak'uun cho i Buz. ¹⁵ Ch'iil wo' i Ahí re' rak'uun cho i Abdiel, re' Abdiel rak'uun cho i Guni. Re' Ahí nahsiil k'amol kib'eeh taqe raa' ri'sil i rimaam rati't. ¹⁶ Chi'nchel taqe re' ar xik'acharik pa riyuq'ul i Galaad je' wo' pa riyuq'ul i Basán, xkichop wo' naa taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij taqe tinamit re're' ch'iil wo' taqe ye'aab' k'ihsb'al chikop wilkeeb' loq chirij i tinamit Sarón ku xiponik re' nik'ik cho wii' rik'ula'til. ¹⁷ Chi'nchel taqe tinamit re're' xi'ajlajik eh xtz'ihmb'jik kib'ihnal re' q'orel hab' wach cho kimaam kati't, manlik noq re' Jotam wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá eh manlik wo' noq re' Jeroboam^c wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

^b5:1 Re' wili wilik rib'iral chipam i Génesis 35:22 ch'iil 49:3-4.

^c5:17 Jeroboam Re' wili re' jenaj chik Jeroboam re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. Re' ajlanik re're' xb'anarik noq ku wuquub' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (750) haab' chik raj chi narasjik i Jesús.

***Re' kib'iral taqe kib' b'uhr
ruuk' yejal b'uhr chi tinamit***

¹⁸ Chi kixilak taqe rib'uhiril i Rubén, ch'iil taqe rib'uhiril i Gad, ch'iil i yejal keh rib'uhiril i Manasés, wilik kejob' roxk'ahl miil ruuk' wuquub' sienta ruuk' oxk'ahl (44,760) chi winaq tiqilkeeb' reh q'aq'anik. Re' taqe re' kow laj winaq taqe, ma'xta yo'jik kuuk', kiyohq'eem kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al kiib', wilik wo' kiq'as laj ch'ihch', til kichol wo' ritz'a'jik i kotomaj rij chee' kutb'al ch'aab' eh tijimaj taqe chi korik reh i q'aq'anik. ¹⁹ Pan jenaj q'iij, re' taqe winaq re're' xkipaj kiib' pan q'aq'anik kuuk' aj Agareno, kuuk' aj Jetur, kuuk' aj Nafis ch'iil kuuk' aj Nodab^d. ²⁰ Noq wilkeeb' chik pan q'aq'anik, xkik'er kichii' chi ripahqaljik kito'b'jik chiwach i Dios eh xib'iraj wo' cho kipahqanik maj xkich'ikaa' kik'ux chirij. Ru'um aj re' xiye'erik pan ak'al taqe aj Agareno ch'iil taqe jarub' chik i tinamit xichalik chikij chi kito'b'jik. ²¹ Naxkikohlaj i q'aq'anik, xkik'am cho chi'nchel i nik' pa' nimal wilik keh taqe tinamit re're'. Re' taqe xkik'am cho re' taqe wili: Lajeeb' roxk'ahl miil (50,000) taqe camello, kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl miil (250,000) taqe mee', kib' miil (2,000) taqe kawaay aj ihqom eh ch'iil jenaj sienta miil (100,000) taqe k'acharel. ²² Chipam i q'aq'anik re're', yohb'al wach i kaj xowonel xikimik maj re' Dios wilik chi q'aq'anik pan kijelow-b'al. Je' re' noq re' taqe rib'uhiril i Rubén, ch'iil rib'uhiril i Gad eh ch'iil i yejal keh rib'uhiril i Manasés xikahnik chi k'acharik chipam taqe ye'aab' re're' ku rehtal naxik'amarik je chi k'acharik pan tokoon tinamit.

²³ Re' taqe kak'uun kixq'uun i yejal keh rib'uhiril i Manasés, yohb'al wach naxik'ihb'ik, je' re' naxkinimsaj je kiye'aab', ku ar xch'ihkiq je pan tinamit Basán ku xponik pan tinamit Baal-hermón, xik'ik je Senir ku xponik naa yuuq' Hermón. ²⁴ Re' taqe xik'amb'ik b'eeh chi kixilak kitzohqil, re' taqe wili: Re' Efer, re' Isi, re' Eliel, re' Azriel, re' Jeremías, re' Hodavías ch'iil i Jahdiel. Chi'nchel taqe re', aj k'amol b'eeh taqe reh ju'jun chi tzohqil, kow laj winaq taqe, ma'xta yo'jik kuuk' eh til wilik kib'iral. ²⁵ Xa re' la' xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach i kimaam kati't, p'uht aj kiloloq'em wach taqe dios nkiloq'ej wach taqe tinamit re' xi'esmejik loq chipam i ye'aab' re're' ru'um i Ajab'ees Dios. ²⁶ Ru'um aj re', re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel xuksaj cho rik'ux i Pul,

re' Tiglat-pileser wo' nq'ormojik reh, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Asiria, reh chi xik'am taqe je rib'uhiril i Rubén, ch'iil rib'uhiril i Gad, ch'iil wo' i yejal keh rib'uhiril i Manasés, ar chipam taqe ye'aab' re' je' wili kib'ihnal: Re' Halah, re' Habor, re' Hara eh je' wo' chi chii' i rooq' ha' Gozán rib'ihnal. Re' taqe b'uhiril re're', ar wilkeeb' chalen ku yu'na chi q'iij.

Re' taqe raa' ri'sil i Levi

6 ¹ Re' taqe wili kib'ihnal rak'uun i Leví xiwih'ik: Re' Gersón, re' Coat ch'iil i Merari. ² Re' taqe rak'uun i Coat xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Amram, re' Izhar, re' Hebrón ch'iil i Uziel. ³ Re' taqe rak'uun i Amram xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Aarón, re' Moisés ch'iil i María. Re' taqe rak'uun i Aarón xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Nadab, re' Abiú, re' Eleazar ch'iil i Itamar. ⁴ Re' Eleazar xak'unej cho i Finees, re' Finees xak'unej cho i Abisúa. ⁵ Re' Abisúa xak'unej cho i Buqui, re' Buqui xak'unej cho i Uzi. ⁶ Re' Uzi xak'unej cho i Zeraías, re' Zeraías xak'unej cho i Meraiot. ⁷ Re' Meraiot xak'unej cho i Amarías, re' Amarías xak'unej cho i Ahitob. ⁸ Re' Ahitob xak'unej cho i Sadoc, re' Sadoc xak'unej cho i Ahimaas. ⁹ Re' Ahimaas xak'unej cho i Azarías, re' Azarías xak'unej cho i Johanán ¹⁰ eh re' Johanán xak'unej cho i Azarías. Re' Azarías re're', xkamanik chi aj q'ahsem sii chipam i Loq' laj Paat reh loq'onik re' xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón pan tinamit Jerusalén.

¹¹ Re' Azarías xak'unej cho i Amarías, re' Amarías xak'unej cho i Ahitob. ¹² Re' Ahitob xak'unej cho i Sadoc, re' Sadoc xak'unej cho i Salum. ¹³ Re' Salum xak'unej cho i Hilcías, re' Hilcías xak'unej cho i Azarías. ¹⁴ Re' Azarías xak'unej cho i Seraías eh re' Seraías xak'unej cho i Josadac. ¹⁵ Re' Josadac re're', xk'amarik je pan tokoon chik tinamit naxiyew q'ab' i Ajab'ees Dios chi xik'amarik je aj Judá ch'iil aj Jerusalén ru'um i Nabucodonosor.

¹⁶ Re' taqe rak'uun i Leví xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Gersón, re' Coat ch'iil i Merari. ¹⁷ Re' taqe rak'uun i Gersón xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Libni ch'iil i Simei. ¹⁸ Re' taqe rak'uun i Coat xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Amram, re' Izhar, re' Hebrón ch'iil i Uziel. ¹⁹ Re' taqe rak'uun i Merari xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Mahli ch'iil i Musi.

Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Leví xiwih'ik re' q'orel kitzohqil.

^d5:19 Agareno, kuuk' aj Jetur, kuuk' aj Nafis ch'iil kuuk' aj Nodab Re' taqe b'ihnal wili ar q'oroj cho rib'iral chipam i Génesis 25:12

²⁰ Re' taqe raa' ri'sil i Gersón xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Libni, re' Jahat, re' Zima, ²¹ re' Joa, re' Iddo, re' Zera ch'iil i Jeatrai.

²² Re' taqe raa' ri'sil i Coat xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Aminadab, re' Coré, re' Asir, ²³ re' Elcana, re' Ebiasaf, re' Asir, ²⁴ re' Tahat, re' Uriel, re' Uzías ch'iil i Saúl.

²⁵ Re' taqe rak'uun i Elcana xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Amasai ch'iil i Ahimot. ²⁶ Re' taqe raa' ri'sil i Ahimot xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Elcana, re' Zofai, re' Nahat, ²⁷ re' Eliab, re' Jeroham ch'iil i Elcana.

²⁸ Re' taqe rak'uun i Samuel xiwih'ik, re' taqe wili: Re' peet rak'uun re' Vasni eh re' rikab' re' Abías.

²⁹ Re' taqe raa' ri'sil i Merari xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Mahli, re' Libni, re' Simeï, Uza, ³⁰ re' Simea, re' Haguía ch'iil Asaías.

***Re' taqe aj b'ichineel chipam i
Loq' laj Paat reh loq'onik***

³¹ Re' David xikoj taqe aj b'ichineel chipam i Loq' laj Paat noq kiye'b' chik ar i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. ³² Re' taqe aj b'ichineel re're' xa ku ar naq ti kib'ichinik chiwach i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ku rehtal re' Salomón xitiq'aa' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios ar pan tinamit Jerusalén. Re' taqe aj b'ichineel re're' xa xkitiq wo' ju' i b'ichinik je' rikab' okronaq taqe wii'.

³³ Re' taqe wili kib'ihnal i winaq ch'iil taqe kak'uun xikamanik ar: Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Coat, re' Hemán re' wilik chi aj b'ichineel. Re' Hemán re're', rak'uun cho i Joel, re' Joel rak'uun cho i Samuel, ³⁴ re' Samuel rak'uun cho i Elcana, re' Elcana rak'uun cho i Jeroham, re' Jeroham rak'uun cho i Eliel, re' Eliel rak'uun cho i Toa, ³⁵ re' Toa rak'uun cho i Zuf, re' Zuf rak'uun cho i Elcana, re' Elcana rak'uun cho i Mahat, re' Mahat rak'uun cho i Amasai, ³⁶ re' Amasai rak'uun cho i Elcana, re' Elcana rak'uun cho i Joel, re' Joel rak'uun cho i Azarías, re' Azarías rak'uun cho i Sofonías, ³⁷ re' Sofonías rak'uun cho i Tahat, re' Tahat rak'uun cho i Asir, re' Asir rak'uun cho i Ebiasaf, re' Ebiasaf rak'uun cho i Coré, ³⁸ re' Coré rak'uun cho i Izhar, re' Izhar rak'uun cho i Coat, re' Coat rak'uun cho i Leví, re' Leví rak'uun cho i Israel.

³⁹ Pa risek'aaj i Hemán wilik i Asaf re' ruuk' wo' cho. Re' Asaf rak'uun cho i Berequías, re' Berequías rak'uun cho i Simea, ⁴⁰ re' Simea rak'uun cho i Micael, re' Micael rak'uun cho i Baasías, re' Baasías rak'uun cho i Malquías, ⁴¹ re' Malquías rak'uun cho

i Etni, re' Etni rak'uun cho i Zera, re' Zera rak'uun cho i Adaía, ⁴² re' Adaía rak'uun cho i Etán, re' Etán rak'uun cho i Zima, re' Zima rak'uun cho i Simeï, ⁴³ re' Simeï rak'uun cho i Jahat, re' Jahat rak'uun cho i Gersón, re' Gersón rak'uun cho i Leví.

⁴⁴ Pa ritz'eet i Hemán wilik i Etán re' ruuk' wo' cho, re' raa' ri'sil wo' cho i Merari. Re' Etán rak'uun cho i Quisi, re' Quisi rak'uun cho i Abdi, re' Abdi rak'uun cho i Maluc, ⁴⁵ re' Maluc rak'uun cho i Hasabías, re' Hasabías rak'uun cho i Amasías, re' Amasías rak'uun cho i Hilcías, ⁴⁶ re' Hilcías rak'uun cho i Amsi, re' Amsi rak'uun cho i Bani, re' Bani rak'uun cho i Semer, ⁴⁷ re' Semer rak'uun cho i Mahli, re' Mahli rak'uun cho i Musi, re' Musi rak'uun cho i Merari, re' Merari rak'uun cho i Leví.

⁴⁸ Re' taqe chi'nchel aj Leví, re' kas kichaaq' aj b'ichineel re're', xikojorik chi rilmijik chi'nchel i kamanik nb'anarik chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Dios.

Re' taqe raa' ri'sil Aarón

⁴⁹ Tz'aab' ru' i Aarón ch'iil taqe raa' ri'sil, re're' kiq'ahsanik reh i sii chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh re' wo' taqe re' kik'atb'ik reh i nk'ohnik laj sensa chinaa i ye'aab' k'atb'al sensa. Re' wo' re' kib'anik i kamanik chipam i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il. Re' wo' taqe re' kiq'ahsanik reh i sii chi pahqb'al kuyb'al kimahk aj Israel je' rikab' q'orooj keh ru'um i Moisés re' raj kamanom i Dios.

⁵⁰ Re' taqe raa' ri'sil i Aarón xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Aarón xak'unej cho i Eleazar, re' Eleazar xak'unej cho i Finees, re' Finees xak'unej cho i Abisúa, ⁵¹ re' Abisúa xak'unej cho i Buqui, re' Buqui xak'unej cho i Uzi, re' Uzi xak'unej cho i Zeraías, ⁵² re' Zeraías xak'unej cho i Meraiot, re' Meraiot xak'unej cho i Amarías, re' Amarías xak'unej cho i Ahitob, ⁵³ re' Ahitob xak'unej cho i Sadoc eh re' Sadoc xak'unej cho i Ahimaas.

Re' taqe tinamit xye'erik keh raa' ri'sil i Leví

(Jos 21:1-42)

⁵⁴ Re' taqe ye'aab' ch'iil taqe kik'ula'til i tinamit re' xik'acharik wii' raa' ri'sil i Aarón, re' taqe wili. Re' taqe raa' ri'sil i Coat peet xi'ehtrik naxpukhjik taqe ye'aab' pan saak. ⁵⁵ Re' taqe re' xye'erik keh i tinamit Hebrón re' wilik pa riyuq'ul i Judá, ch'iil i ye'aab' kahnamaj loq chirij i tinamit chi k'ihsb'al chikop. ⁵⁶ Xa re' la' re' til xehchenik reh tinamit re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij, re' Caleb re' rak'uun i Jefone. ⁵⁷ Re' taqe tinamit reh ko'lb'al iib' re' xye'erik keh taqe raa' ri'sil

i Aarón ar pa riyuq'ul i Judá, re' taqe wili: Re' Hebrón, re' Libna, re' Jatir, re' Estemoa, ⁵⁸ re' Hilén, re' Debir, ⁵⁹ re' Asán ch'iil i Bet-semes. Re' taqe ju'jun chi tinamit re're' xye'erik keh ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chirij i ju'jun chi tinamit chi k'ihsb'al chikop. ⁶⁰ Re' taqe tinamit xye'erik keh pan kiyuq'ul rib'uhiril i Benjamín ch'iil i ye'aab' kahnamaj loq chirij i ju'jun chi tinamit re're' chi k'ihsb'al chikop, re' taqe wili: Re' Geba, re' Alemet ch'iil i Anatot. Je' re' noq oxlaj chi tinamit xye'erik keh re' xkich'aq chi kinaa taqe kaa' ki'sil.

⁶¹ Re' taqe cho riman raa' ri'sil i Coat lajeeb' chik chi tinamit xye'erik keh pan saak chi xilak i kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril i Manasés. ⁶² Re' taqe raa' ri'sil i Gersón xye'erik keh pan saak oxlaj chi tinamit chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Isacar, i Aser, i Neftalí ch'iil wo' rib'uhiril i Manasés re' wilik pan tinamit Basán. ⁶³ Re' taqe raa' ri'sil Merari xye'erik keh pan saak kab'laj chi tinamit chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Rubén, i Gad ch'iil i Zabulón.

⁶⁴ Re' taqe aj Israel xkiq'ahsaj keh raa' ri'sil i Leví taqe tinamit ch'iil taqe ye'aab' kahnamaj loq chirij i ju'jun chi tinamit chi k'ihsb'al chikop. ⁶⁵ Pan saak xkiq'ahsaj taqe tinamit xqaq'or loq kib'ihnal re' wilkeeb' chi kixilak kiye'aab' rib'uhiril Judá, i Simeón ch'iil i Benjamín.

⁶⁶ Re' taqe raa' ri'sil i Coat, chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Efraín xye'erik kitinamiit ch'iil i ye'aab' kahnamaj loq chirij chi k'ihsb'al chikop. ⁶⁷ Xye'erik keh i tinamit reh ko'lb'al iib' re' Siquem rib'ihnal re' wilik wataq yuuq' pan kiyuq'ul rib'uhiril i Efraín, ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chirij i tinamit re're' chi k'ihsb'al chikop. Je' wo' xye'erik keh taqe tinamit wili: Re' Gezer, ⁶⁸ re' Jocmeam, re' Bet-horón, ⁶⁹ re' Ajalón ch'iil i Gat-rimón. Re' taqe tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop. ⁷⁰ Re' taqe cho riman raa' ri'sil i Coat, xye'erik keh i tinamit Aner ch'iil i tinamit Bileam re' wilkeeb' chi xilak kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril i Manasés. Re' taqe tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop.

⁷¹ Re' taqe raa' ri'sil i Gersón, chi xilak kiye'aab' i yejal keh rib'uhiril i Manasés xye'erik keh i tinamit Golán re' wilik pa riyuq'ul Basán ch'iil i tinamit Astarot. Re' taqe tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop. ⁷² Chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Isacar xye'erik keh taqe tinamit wili: Re' Cedes, re' Daberat, ⁷³ re' Ramot ch'iil i Anem. Re' taqe

tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop. ⁷⁴ Chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Aser xye'erik keh taqe tinamit wili: Re' Masal, re' Abdón, ⁷⁵ re' Hucoc ch'iil i Rehob. Re' taqe tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop. ⁷⁶ Chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Neftalí xye'erik keh taqe tinamit wili: Re' Cedes re' wilik pa riyuq'ul i Galilea, re' Hamón ch'iil i Quiriataim. Re' taqe tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop.

⁷⁷ Re' taqe cho riman raa' ri'sil i Merari, chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Zabulón xye'erik keh i tinamit Rimón ch'iil i tinamit Tabor, ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop. ⁷⁸ Chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Rubén, ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'lij reh i rooq ha' Jordán pa rikorkilal i tinamit Jericó, xye'erik keh taqe tinamit wili: Re' Beser re' wilik pan chiq yuuq', re' Jaza, ⁷⁹ re' Cademot ch'iil i Mefaat. Re' taqe tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop. ⁸⁰ Chi xilak kiye'aab' rib'uhiril i Gad xye'erik keh taqe tinamit wili: Re' Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad, re' Mahanaim, ⁸¹ re' Hesbón ch'iil i Jazer. Re' taqe tinamit re're' xye'erik keh ch'iil wo' i ye'aab' kahnamaj loq chikij chi k'ihsb'al chikop.

Re' taqe raa' ri'sil i Isacar

7¹ Re' Isacar kejeb' taqe rak'uun xiwih'ik re' je' wili kib'ihnal: Re' Tola, re' Fúa, re' Jasub ch'iil i Simrón.

² Re' taqe rak'uun i Tola xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Uzi, re' Refaías, re' Jeriel, re' Jahmai, re' Jibsam ch'iil i Semuel. Re' taqe re' xiwih'ik chi aj k'amol kib'eeh i kaa' ki'sil i kimaam kati't. Noq re' David wilik chi aj q'atal q'orik, re' taqe raa' ri'sil i Tola xiponik kib' rika'winaq miil ruuk' waqiib' sienta (22,600) chi winaq je' ruuk' kow laj aj q'aq'anel taqe.

³ Re' Uzi jenaj rak'uun xwih'ik re' Israhías rib'ihnal. Re' taqe rak'uun i Israhías xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Micael, re' Obadías, re' Joel ch'iil i Isías. Re' taqe ho'ob' chi ak'un re're' xiponik chi aj k'amol b'eeh taqe. ⁴ Re' taqe kaa' ki'sil i k'acharel re're' k'ih taqe keh'een xiwih'ik je' re' noq yohb'al wach naximoljik taqe kak'uun kixq'uun. Naxi'ajlanjik xiponik waqlaj rika'winaq miil (36,000) chi winaq je' ruuk' kow laj aj q'aq'anel taqe.

⁵ Chi'nchel taqe raa' ri'sil i Isacar naxi'ajlanjik xiponik wuquub' ro'k'ahl miil (87,000) chi winaq je' ruuk' kow laj aj q'aq'anel taqe.

Re' taqe raa' ri'sil i Benjamín

⁶ Re' Benjamín xib' taqe rak'uun xiwi'h'ik re' je' wili kib'ihnal: Re' Bela, re' Bequer ch'iil i Jediael. ⁷ Re' taqe rak'uun i Bela xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Ezbón, re' Uzi, re' Uziel, re' Jerimot ch'iil i Iri. Ho'ob' taqe chi aj k'amol b'eeh chi kixilak i kaa' ki'sil kimaam kati't eh rikowil aj q'aq'anel taqe. Chi'nchel i kaa' ki'sil naxi'ajlanjik xiponik kib' rika'winaq miil ruuk' kajlaj rika'winaq (22,034) chi k'acharel.

⁸ Re' taqe rak'uun i Bequer xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Zemira, re' Jóas, re' Eliezer, re' Elioenai, re' Omri, re' Jerimot, re' Abías, re' Anatot ch'iil i Alamet. Chi'nchel aj taqe re're', rak'uun taqe i Bequer ⁹ eh naxi'ajlanjik chi tzohqil i kaa' ki'sil ch'iil taq aj k'amol b'eeh, xiponik juninaq miil ruuk' kib' sienta (20,200) chi winaq je' ruuk' kow laj aj q'aq'anel taqe.

¹⁰ Re' Jediael jenaj rak'uun xwi'h'ik re' Bilhán rib'ihnal. Re' taqe rak'uun i Bilhán xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Jesús, re' Benjamín, re' Aod, re' Quenaana, re' Zetán, re' Tarsis ch'iil i Ahisahar. ¹¹ Re' taqe re' chi'nchel raa' ri'sil i Jediael, aj k'amol b'eeh taqe chi kixilak i kaa' ki'sil eh rikowil aj q'aq'anel taqe. Naxi'ajlanjik xiponik wuqlaj miil ruuk' kib' sienta (17,200) chi winaq je' ruuk' kow laj aj q'aq'anel taqe.

¹² Re' Hir kib' taqe rak'uun xiwi'h'ik, re' Supim ch'iil i Hupim. Re' Husim rak'uun i Aher.

Re' taqe raa' ri'sil i Neftalí

¹³ Re' taqe rak'uun i Neftalí xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Jahzeel, re' Guni, re' Jezer ch'iil i Salum. Chi'nchel taqe re' raa' ri'sil taqe i Bilha.

Re' taqe raa' ri'sil i Manasés

¹⁴ Re' taqe rak'uun i Manasés xiwi'h'ik ruuk' ixoq aj Siria re' xwi'h'ik chi rimaan reh'een, re' taqe wili: Re' Asriel ch'iil Maquir re' rajaaw i Galaad. ¹⁵ Re' Maquir xik'am i Maaca chi reh'een, re' kanaab' cho i Hupim ch'iil i Supim. Re' rikab' rak'uun i Maquir, Zelofehad rib'ihnal. Re' Zelofehad re're' ma' xwi'h'ik ta rak'uun xa rixq'uun taqe xiwi'h'ik.

¹⁶ Re' Maaca re' reh'een i Maquir xasjik jenaj rak'uun eh Peres rib'ihnal xikoj. Re' Peres xwi'h'ik

wo' jenaj richaaq' eh Seres rib'ihnal xkikoj. Re' Peres kib' rak'uun xiwi'h'ik, re' je' wili kib'ihnal: Re' Ulam ch'iil i Requem. ¹⁷ Re' Ulam xwi'h'ik jenaj rak'uun re' Bedán rib'ihnal. Chi'nchel aj taqe re', raa' ri'sil taqe cho i Galaad. Re' Galaad rak'uun cho i Maquir eh re' Maquir rak'uun cho i Manasés.

¹⁸ Re' Hamolequet re' ranaab' i Maquir, re' taqe wili rak'uun xiwi'h'ik: Re' Isod, re' Abiezer ch'iil i Mahala.

¹⁹ Re' taqe rak'uun Semida xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Ahián, re' Siquem, re' Likhi ch'iil i Aniam.

Re' taqe raa' ri'sil i Efraín

²⁰ Re' raa' ri'sil Efraín xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Efraín xak'unej cho i Sutela, re' Sutela xak'unej cho i Bered, re' Bered xak'unej cho i Tahat, re' Tahat xak'unej cho i Elada, re' Elada xak'unej cho i Tahat, ²¹ re' Tahat xak'unej cho i Zabad, re' Zabad xak'unej cho i Sutela. Kib' chik taqe rak'uun i Efraín xiwi'h'ik, re' Ezer ch'iil i Elad, xa re' la' xikansjik cho ku'um taqe aj Gat naxponik kelq'aj cho kichikoop. ²² Re' Efraín naht xoq'ej kiwach rak'uun, ru'um aj re' xiponik taqe ras richaaq' chi riye'erik rikowil rik'ux. ²³ Chiriij ru', re' Efraín naxtuhnik wo' chik pan k'acharik ruuk' i reh'een, xasjik wo' chik jenaj kak'uun re' Bería^e rib'ihnal xikoj ru'um i ti'k'axik xwi'h'ik pa ripaat.

²⁴ Re' Bería xwi'h'ik jenaj rixq'uun re' Seera rib'ihnal. Re' Seera re're' xch'ikinik cho reh i kib' chi tinamit Bet-horón kib'ihnal, re' wilik pan qajik ch'iil i wilik jotlik, re' wo' xch'ikinik cho reh i tinamit Uzen-seera rib'ihnal.

²⁵ Re' taqe wili raa' ri'sil i Bería xiwi'h'ik: Re' Refa xak'unej cho i Resef, re' Resef xak'unej cho i Telah, re' Telah xak'unej cho i Tahán, ²⁶ re' Tahán xak'unej cho i Laadán, re' Laadán xak'unej cho i Amiud, re' Amiud xak'unej cho i Elisama, ²⁷ re' Elisama xak'unej cho i Nun, re' Nun xak'unej cho i Josué.

²⁸ Re' taqe tinamit xik'acharik wii' taqe raa' ri'sil i Efraín re' taqe wili: Re' tinamit Bet-el ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij, re' tinamit Naarán re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij, re' tinamit Gezer re' wilik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iiij ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij, re' tinamit Siquem ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij ku xiponik pan tinamit Ayah^f ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij. ²⁹ Je' wo' xik'acharik chipam taqe tinamit re' wilkeeb'

^e7:23 Pan kiq'orb'al aj Hebreo re' q'orik Bería, jenaj wach nb'irmijik ch'iil i q'orik "ti'k'axik".

^f7:28 Ayah Wilik taqe huuj kiq'orik chi Gaza riq'or ayu'.

je pa rik'ula'til kiye'aab' rib'uhiril i Manasés re' je' wili kib'ihnal: Re' Bet-seán, re' Taanac, re' Meguido ch'iil i Dor eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij i ju'jun chi tinamit re're'. Chipam aj taqe tinamit re're' xik'acharik wii' taqe raa' ri'sil i José re' rak'uun i Israel.

Re' taqe raa' ri'sil i Aser

³⁰ Re' taqe rak'uun i Aser xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Imna, re' Isúa, re' Isúí ch'iil i Bería. Re' taqe ak'un re're' xwih'ik jenaj kanaab' re' Sera rib'ihnal.

³¹ Re' taqe rak'uun i Bería xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Heber ch'iil i Malkiel. Re' Malkiel xak'unej cho i Birzavit. ³² Re' taqe rak'uun i Heber xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Jaflet, re' Somer ch'iil i Hotam. Re' taqe ak'un re're' xwih'ik jenaj kanaab' re' Súa rib'ihnal.

³³ Re' taqe rak'uun i Jaflet xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Pasac, re' Bimhal ch'iil i Asvat. Re' aj taqe re' rak'uun i Jaflet xiwih'ik.

³⁴ Re' taqe rak'uun i Semer xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Ahí, re' Rohga, re' Jehúba ch'iil i Aram.

³⁵ Re' Helem re' rich'aaq i Semer, re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Zofa, re' Imna, re' Seles ch'iil i Amal. ³⁶ Re' taqe rak'uun i Zofa xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Súa, re' Harnefer, re' Súal, re' Beri, re' Imra, ³⁷ re' Beser, re' Hod, re' Sama, re' Silsa, re' Itrán ch'iil i Beera.

³⁸ Re' taqe rak'uun i Jeter xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Jefone, re' Pispa ch'iil i Ara.

³⁹ Re' taqe rak'uun i Ula xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Ara, re' Haniel ch'iil i Rezia.

⁴⁰ Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Aser, aj k'amol b'eeh taqe chi xilak kaa' ki'sil i kimaam kati't. Kow laj winaq taqe, chihooj loq kiwach eh nimaq taq aj k'amol b'eeh taqe. Naxi'ajlanjik loq chi tzohqil, xiponik waqib' rika'winaq miil (26,000) taqe winaq je' ruuk' tiqilkeeb' reh q'aq'anik.

Re' taqe raa' ri'sil i Benjamín

8 ¹ Re' Benjamín ho'ob' taqe rak'uun xiwih'ik. Re' peet rak'uun Bela rib'ihnal, re' rikab' Asbel rib'ihnal, re' roox Ahara rib'ihnal, ² re' rikaaj Noha rib'ihnal eh re' roo' Rafa rib'ihnal. ³ Re' taqe rak'uun i Bela xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Adar, re' Gera, re' Abiud, ⁴ re' Abisúa, re' Naamán, re' Ahoa, ⁵ re' Gera, re' Sefufán ch'iil i Hiram.

⁶ Re' taqe rak'uun i Aod, aj k'amol b'eeh taqe chi xilak kaa' ki'sil kahnoq i kimaam kati't. Ar naq xik'acharik pan tinamit Geba xa re' la' ar

chik xik'amarik je pan tinamit Manahat. ⁷ Re' taqe rak'uun i Aod xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Naamán, re' Ahías ch'iil i Gera. Re' aj i Gera re're' xk'amb'ik je keh pan tokoon chik tinamit. Re' Gera kib' taqe rak'uun xiwih'ik re' je' wili kib'ihnal: Re' Uza ch'iil i Ahiud.

⁸ Re' Saharaim chirij noq rich'aqam chik riib' ruuk' i Husim ch'iil i Baara re' wilkeeb' chi rehk'een, ku xiwih'ik wo' chik taqe rak'uun ar pa riyuq'ul i Moab. ⁹ Re' aj chik taqe wili rak'uun xi'asjik ruuk' i Hodes re' rehk'een: Re' Jobab, re' Sibia, re' Mesa, re' Malkam, ¹⁰ re' Jeúz, re' Saquías ch'iil i Mirma. Chi'nchel taqe re' xiponik chi aj k'amol b'eeh taqe chi xilak i kaa' ki'sil.

¹¹ Re' Husim re' rehk'een i Saharaim, re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Abitob ch'iil i Elpaal. ¹² Re' taqe rak'uun i Elpaal xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Heber, re' Misam, re' Semed. Re' Semed re're', re' xch'ikinik reh i tinamit Ono ch'iil i tinamit Lod eh ch'iil wo' taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chikij. ¹³ Re' Bería ch'iil i Sema, rak'uun wo' taqe i Elpaal. Re' taqe ak'unb'ees re're' aj k'amol b'eeh taqe chi xilak i kaa' ki'sil re' xik'acharik pan tinamit Ajalón eh re' wo' taqe re' xi'esenik je keh aj Gat pan kiye'aab'.

¹⁴ Re' taqe rak'uun i Bería xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Ahío, re' Sasac, re' Jeremot, ¹⁵ re' Zebadías, re' Arad, re' Ader, ¹⁶ re' Micael, re' Ispa ch'iil i Joha.

¹⁷ Re' taqe rak'uun i Elpaal xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Zebadías, re' Mesulam, re' Hizqui, re' Heber, ¹⁸ re' Ismerai, re' Jezlías ch'iil i Jobab.

¹⁹ Re' taqe rak'uun i Simei xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Jaquim, re' Zicri, re' Zabdi, ²⁰ re' Elienai, re' Ziletai, re' Eliel, ²¹ re' Adaías, re' Beraías ch'iil i Simrat.

²² Re' taqe rak'uun i Sasac xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Ispán, re' Heber, re' Eliel, ²³ re' Abdón, re' Zicri, re' Hanán, ²⁴ re' Hananías, re' Elam, re' Anatotías, ²⁵ re' Ifdaías ch'iil i Peniel.

²⁶ Re' taqe rak'uun i Jeroham xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Samserai, re' Seharías, re' Atalías, ²⁷ re' Jaresías, re' Elías ch'iil i Zicri.

²⁸ Re' taqe ak'unb'ees re're' aj k'amol b'eeh taqe chi xilak i kaa' ki'sil eh ar xik'acharik pan tinamit Jerusalén.

²⁹ Re' Abigabaón⁸ ar xk'acharik pan tinamit Gabaón eh re' wo' re' xch'ikinik cho reh i tinamit re're'. Re' rehk'een Maaca rib'ihnal. ³⁰ Re' peet rak'uun xwih'ik, Abdón rib'ihnal. Chirij ru' re' chik taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Zur, re' Cis, re' Baal, re' Nadab, ³¹ re' Gedor, re' Ahío, re' Zequer

⁸8:29 Abigabaón Re' Abigabaón riq'or ayu', re' wo' i Jehiel, ar wilik rib'iral chipam i huuj 1 Crónicas 9:35.

³² ch'iil i Miclot. Re' Miclot re're' xak'unej cho i Simea. Re' taqe ak'unb'ees re're' ar xik'acharik pan tinamit Jerusalén ma' naht ta koq chiwach i ye'aab' wilkeeb' wii' kas kichaaq'.

³³ Re' Ner xak'unej cho i Cis, re' Cis xak'unej cho i Saúl. Re' Saúl xak'unej cho i Jonatán, ch'iil i Malquisúa, ch'iil i Abinadab eh ch'iil wo' i Es-baal.

³⁴ Re' Jonatán xak'unej cho i Merib-baal, re' Merib-baal xak'unej cho i Micaía. ³⁵ Re' taqe rak'uun i Micaía xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Pitón, re' Melec, re' Tarea ch'iil i Acáz. ³⁶ Re' Acáz xak'unej cho i Joadá. Re' Joadá xak'unej cho i Alemet, ch'iil i Azmavet ch'iil wo' i Zimri. Re' Zimri xak'unej cho i Mosa, ³⁷ re' Mosa xak'unej cho i Bina, re' Bina xak'unej cho i Rafa, re' Rafa xak'unej cho i Elasa, re' Elasa xak'unej cho i Azel. ³⁸ Re' Azel waqib' taqe rak'uun xiwih'ik re' je' wili kib'ihnal: Re' Azricam, re' Bocru, re' Ismael, re' Searías, re' Obadías ch'iil i Hanán. Chi'nchel taqe re' rak'uun taqe i Azel.

³⁹ Re' Esec re' richaaq' i Azel, re' taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' peet rak'uun Ulam rib'ihnal, re' rikab' Jehús rib'ihnal eh re' roox Elifelet rib'ihnal. ⁴⁰ Re' taqe rak'uun i Ulam kow laj winaq taqe, ma'xta yo'jik kuuk' eh q'ee' tz'eht kiq'ab' chi kutuj ch'aab'. Yohb'al wach taqe kak'uun ch'iil kihkimaam xiwih'ik, xiponik jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (150) chi k'acharel.

Re' aj taqe re' chi'nchel raa' ri'sil Benjamín.

9 ¹ Chi je' aj re', ar chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, chi'nchel taqe aj Israel xtz'ihmb'jik kib'ihnal re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw eh hab' wach cho kimaam kati't.

Re' taqe k'acharel xisoljik cho pan tinamit Jerusalén

(Neh 11:1-24)

Re' taqe aj Judá xik'amarik je pan tinamit Babilonia ru'um chi xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios.

² Chiriij chik ru' re' taqe re' xisoljik wo' chik cho chi peet reh chi xi'okik wo' chik chi k'acharik chipam kiye'aab' wilik pan kitinamiit, re' taqe wili: Re' taqe aj q'ahsem sii, taqe raa' ri'sil i Leví, taqe kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh ch'iil taqe pa reh chik aj Israel.

³ Pan tinamit Jerusalén wilik taqe xi'okik chi k'acharik je' ruuk' taqe raa' ri'sil i Judá, taqe raa' ri'sil i Benjamín, taqe raa' ri'sil i Efraín ch'iil taqe raa' ri'sil i Manasés.

⁴ Chi xilak raa' ri'sil i Judá xsoljik cho i Utai. Re' Utai rak'uun cho i Amiud, re' Amiud rak'uun cho i Omri, re' Omri rak'uun cho i Imri, re' Imri rak'uun cho i Bani, re' Bani raa' ri'sil cho i Fares re' rak'uun i Judá. ⁵ Chi kixilak taqe aj Silo xsoljik cho i Asaías re' peet ak'unb'ees ch'iil taqe rak'uun. ⁶ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Zera, xsoljik cho i Jeuel ch'iil taqe ras richaaq'.

Chi je' aj re' q'uru' chi'nchel taqe ra' ri'sil i Judá xisoljik cho pan tinamit Jerusalén, xiponik waqib' sienta ruuk' lajeeb' ro'k'ahl (690) chi k'acharel.

⁷ Chi xilak raa' ri'sil i Benjamín xsoljik cho i Salú. Re' Salú rak'uun cho i Mesulam, re' Mesulam rak'uun cho i Hodavías, re' Hodavías rak'uun cho i Asenúa. ⁸ Xsoljik wo' cho i Ibneías re' rak'uun cho i Jeroham. Xsoljik wo' cho i Ela rak'uun cho i Uzi, re' Uzi rak'uun cho i Micri. Xsoljik wo' cho i Mesulam re' rak'uun cho i Sefatías, re' Sefatías rak'uun cho i Reuel eh re' Reuel rak'uun cho i Ibnías. ⁹ Je' wo' xisoljik cho taqe kas kichaaq'. Naxi'ajlanjik loq re' q'orel hab' wach cho kimaam kati't, xiponik b'elejeeb' sienta ruuk' waqlaj roxk'ahl (956) chi winaq. Chi'nchel taqe re're' aj k'amol b'eeh taqe chi xilak i kaa' ki'sil.

¹⁰ Re' taqe aj q'ahsem sii re' xisoljik cho pan tinamit Jerusalén, re' taqe wili: Re' Jedaías, re' Joiarib, re' Jaquín ¹¹ ch'iil i Azarías. Re' Azarías rak'uun cho i Hilcías, re' Hilcías rak'uun cho i Mesulam, re' Mesulam rak'uun cho i Sadoc, re' Sadoc rak'uun cho i Meraiot, re' Meraiot rak'uun cho i Ahitob. Re' Azarías re're', nahsiil aj k'amol b'eeh chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. ¹² Xsoljik wo' cho i Adaía, re' Adaía rak'uun cho i Jeroham, re' Jeroham rak'uun cho i Pasur eh re' Pasur rak'uun cho i Malquías. Xsoljik wo' cho i Masai re' rak'uun cho i Adiel, re' Adiel rak'uun cho i Jazera, re' Jazera rak'uun cho i Mesulam, re' Mesulam rak'uun cho i Mesilemit, re' Mesilemit rak'uun cho i Imer. ¹³ Je' wo' xisoljik cho taqe kas kichaaq'. Chi'nchel taqe aj q'ahsem sii xisoljik cho, aj k'amol b'eeh taqe chi xilak kaa' ki'sil i kimaam kati't, naxi'ajlanjik xiponik jenaj miil ruuk' wuquub' sienta ruuk' oxk'ahl (1,760) chi winaq je' ruuk' til wo' chihooj kiwach chi kamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios.

¹⁴ Chi xilak raa' ri'sil i Leví xsoljik cho i Semaías. Re' Semaías rak'uun cho i Hasub, re' Hasub rak'uun cho i Azricam, re' Azricam rak'uun cho i Hasabías raa' ri'sil cho i Merari. ¹⁵ Xsoljik wo' cho i Bacbacar, re' Heres, re' Galal ch'iil i Matanías. Re' Matanías rak'uun cho i Micaía, re' Micaía rak'uun

cho i Zicri, re' Zicri rak'uun cho i Asaf. ¹⁶ Xsoljik wo' cho i Obadías re' rak'uun cho i Semaías, re' Semaías rak'uun cho i Galal, re' Galal rak'uun cho i Jedutún. Xsoljik wo' cho i Berequías re' rak'uun cho i Asa, re' Asa rak'uun cho i Elcana re' xk'acharik chipam taqe ab'ixb'al wilkeeb' pan tinamit Netofat.

¹⁷ Chi xilak taqe kicha'janik chi chii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, re' taqe wili xisoljik cho: Re' Salum, re' Acub, re' Talmón, re' Ahimán ch'iil taqe kas kichaaq'. Re' Salum wilik chi aj k'amol kib'eeh, ¹⁸ chalen ku yu'na chi q'ij xa ku re' wo' re' wilik chi aj cha'janel chi chii' i tz'ahp re' nokik koq wii' aj q'atal q'orik ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij. Re' aj taqe re' wilkeeb' chi aj cha'janel chi kixilak taqe raa' ri'sil i Leví. ¹⁹ Re' Salúm ch'iil taqe ras richaaq' re' taqe raa' ri'sil wo' cho i Coré, re' taqe re' kicha'janik chi chii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, je' rikab' xkikamanej cho i najtir kimaam chi richa'jaljik i okb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik. Re' Salum rak'uun cho i Coré. Re' Coré rak'uun cho i Ebiasaf. Re' Ebiasaf rak'uun cho i jenaj chik Coré. ²⁰ Najtir cho q'ij re' Finees re' rak'uun i Eleazar, re' naq re' nk'amb'ik kib'eeh i kicha'janik chi chii' i tz'ahp. Chipam i kamanik re're', til re' Ajab'ees Dios nto'b'onik reh. ²¹ Chiwach taqe cho q'ij re're', re' Zacarías re' rak'uun i Meselemías ncha'janik chi chii' i okb'al chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

²² Chi'nchel taqe winaq re' chihooj loq kiwach chi aj cha'janel taqe chi chii' i tz'ahp, xiponik kib' sienta ruuk' kab'laj (212) chi winaq naxitz'ihb'jik re' q'orel hab' wach kimaam kati't chipam taqe kiye'aab' wilkeeb' wii' chi k'acharik. Re' taqe winaq re're', ku re' cho i David ch'iil i Samuel re' aj na'ooj xkojb'ik kahnoq keh chipam kikamaj. ²³ Je' re' noq re' taqe winaq re're' ch'iil wo' taqe kak'uun, xa nkijal kiib' chi richa'jaljik i okb'al chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Dios. ²⁴ Re' taqe aj cha'janel re're' wilik taqe xikojorik chi cha'janik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij, wilik xikojorik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ij eh wilik wo' xikojorik pa risek'aaj eh pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij. ²⁵ Re' taqe kas kichaaq' wilkeeb' pan taq ab'ixb'al elik pan taq riwuuq q'ij kik'ulik loq chi kito'b'jik re' q'orel haj wilik i q'ij nqajik wii' i kikamaj.

²⁶ Tz'aab' ru' taqe kejob' chi raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi aj k'amol kib'eeh aj cha'janel ma' hab' ta wach njalb'ik keh maj re' taqe re' wilkeeb' chi

cha'janel chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ch'iil ye'aab' k'olb'al b'ihomal re' wilik chipam i Loq' laj Paat re're'. ²⁷ Re' taqe re' ar nkik'saj i aq'ab' chirij koq i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios maj re' taqe re' kicha'janik reh eh re' wo' taqe re' kitehb'ik reh i Loq' laj Paat elik pan taq wahq'eq.

²⁸ Wilik keh aj cha'janel wilik chi kinaa richa'jaljik i tz'a'b'al kikamanik chipam Loq' laj Paat. Re' taqe re' ki'ajlanik reh chaj b'ih nponik esmejoq cho eh wi re' wo' chik re' nponik solk'joq cho. ²⁹ Wilik wo' taqe wilik chi kinaa rilmijik taqe kulk, je' wo' chi'nchel taqe kamanb'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat, ch'iil i harina, ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa, ch'iil i aceite, ch'iil i sensa eh ch'iil taqe nk'ohnik laj q'oom. ³⁰ Wilik keh i kak'uun aj q'ahsem sii wilik chi kinaa ritiq'injik nk'ohnik laj q'oom. ³¹ Re' Matatías re' peet rak'uun i Salum, re' raa' ri'sil i Coré, re' raa' ri'sil wo' taqe cho i Leví, re're' wilik chinaa ritiq'injik taqe kaxlan wi'k kichaq'sjik pan xaltiin. ³² Wilik keh raa' ri'sil i Coat, wilik chi kinaa ritiq'injik i kaxlan wi'k re' ntusurik je chinaa i meexa chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios elik pan taq hi'lb'al q'ij.

³³ Wilik wo' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Leví je' ruuk' wilik chi kinaa rik'amarik rib'eeh i b'iich. Re' taqe aj k'amol b'eeh re're' ar kik'acharik chipam taqe kuk' ye'aab' wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, ma'xta chik b'ih jeno' nkikamanej maj xa ik'lik kinaa chi xa nik' yu' ekiyuq'unjik koq chi kamanik je' chi pan q'ij eh je' chi pan chaq'ab'.

³⁴ Chi'nchel taqe winaq re're' aj k'amol b'eeh taqe chi kixilak raa' ri'sil i Leví eh ar xik'acharik pan tinamit Jerusalén.

Re' taqe rimaam rati't i Saúl

³⁵ Re' Jehiel ar xk'acharik pan tinamit Gabaón eh re' wo' re' xch'ikinik cho reh i tinamit re're'. Re' rehk'een Maaca rib'ihnal. ³⁶ Re' peet rak'uun xwih'ik, Abdón rib'ihnal. Chirij ru', re' chik taqe wili rak'uun xiwih'ik: Re' Zur, re' Cis, re' Baal, re' Ner, re' Nadab, ³⁷ re' Gedor, re' Ahío, re' Zacarías ch'iil i Miclot. ³⁸ Re' Miclot re're' xak'unej cho i Simeam. Re' taqe ak'unb'ees re're' ar xik'acharik pan tinamit Jerusalén ma' naht ta koq chiwach i ye'aab' wilkeeb' wii' kas kichaaq'.

³⁹ Re' Ner xak'unej cho i Cis, re' Cis xak'unej cho i Saúl. Re' Saúl xak'unej cho i Jonatán, ch'iil i Malkisúa, ch'iil i Abinadab eh ch'iil wo' i Es-baal.

⁴⁰ Re' Jonatán xak'unej cho i Merib-baal, re' Merib-baal xak'unej cho i Micaía. ⁴¹ Re' taqe rak'uun i Micaía xiwi'h'ik, re' taqe wili: Re' Pitón, re' Melec, re' Tarea ch'iil i Acáz. ⁴² Re' Acáz xak'unej cho i Jara. Re' Jara xak'unej cho i Alemet, ch'iil i Azmavet eh ch'iil i Zimri. Re' Zimri xak'unej cho i Mosa. ⁴³ Re' Mosa xak'unej cho i Bina, re' Bina xak'unej cho i Refaías, re' Refaías xak'unej cho i Elasa, re' Elasa xak'unej cho i Azel. ⁴⁴ Re' Azel waqib' taqe rak'uun xiwi'h'ik re' je' wili kib'ihnal: Re' Azricam, re' Bocru, re' Ismael, re' Searías, re' Obadías ch'iil i Hanán. Chi'nchel taqe re' rak'uun taqe i Azel.

Re' rib'iral rikimik i Saúl ch'iil taqe rak'uun

(1 Sam 31:1-13)

10 ¹ Re' taqe aj Filisteo xka'n jenaj q'aq'anik kuuk' aj Israel, xa re' la' taqe aj Israel ma' xkikuy ta ransil i q'aq'anik, je' re' naxkimol elik eh yohb'al wach xikansjik chinaa i yuuq' Gilboa. ² Re' taqe aj Filisteo xkitoq'aa' rajamjik i Saúl ch'iil taqe rak'un eh ar xkikansaj xib' chi rak'uun, re' Jonatán, re' Abinadab ch'iil i Malkisúa. ³ Re' q'aq'anik til wo' xkowjik wach chinaa i Saúl eh xkojorik riya'b'ilal ku'um taqe aj kutul ch'aab' ch'ihch'. ⁴ Ar aj ru', re' Saúl je' wili xiq'or reh aj ihqem ritz'a'b'al:

Chawesaj cho aq'as laj ch'ihch', chalamej chi nipam, ma' chih re' taqe aj mahk laj tinamit re're' ekinkikoj chi kisel'b'al eh ku re' ru' enkimahsaj nikansjik, nki reh.

Xa re' la' aj ihqem ritz'a'b'al yohb'al wach naxokik riyo'jik je' re' noq ma' xib'an ta wo' haj wilik xq'ormojik reh. Naxilow i Saúl chi je' re' xik'am cho riq'as laj ch'ihch' xich'epaa' koq chi' rik'ux eh xikut riib' chinaa. ⁵ Naxilow aj ihqem ritz'a'b'al chi xkimik chik i Saúl, xesaj wo' cho riq'as laj ch'ihch' ru', xikut wo' riib' chinaa eh xkimik. ⁶ Je' aj re' kimik xib'an i Saúl ch'iil taqe oxchel i rak'uun ch'iil wo' taqe hab' wach reh pa ripaat. ⁷ Re' taqe aj Israel re' wilkeeb' chi k'acharik chiwach i k'ixkaab', naxkilow cho chi xkimik i Saúl ch'iil taqe rak'uun eh chi xkimol elik taqe q'aq'anel aj Israel, re' taqe re' xi'elik je chipam kitinamiit. Chiriij ru' naxiponik ar taqe aj Filisteo, re' chik taqe xi'okik chi k'acharik chipam.

⁸ Je' chik qal, noq re' taqe aj Filisteo xi'ooj chi rimolorik chaj b'ih wilik keh i aj q'aq'anel xikimik, ar xkaraq i Saúl ch'iil taqe rak'uun ripilkeeb' chik chinaa i yuuq' Gilboa. ⁹ Xkimol je chi'nchel chaj b'ih wilik reh, xkimol wo' je naa i Saúl, xkik'am je

taqe ritz'a'b'al reh q'aq'anik, ku re' ru' xkitaq'aa' je q'orik chi junsut reh kiyuq'ul aj Filisteo reh chi nariq'ormojik rib'iral rikimik i Saúl chiwach i kitiyoox eh je' wo' chi kinaa i tinamit. ¹⁰ Chiriij ru' xkik'am taqe je ritz'a'b'al reh q'aq'anik chipam ripatil taqe kidios eh re' naa i Saúl ar xkich'ilaa' chipam ripatil kidios Dagón rib'ihnal.

¹¹ Naxponik pan kixikin aj Israel re' k'acharik nka'n pan tinamit Jabes ar pa riyuq'ul i Galaad, chi'nchel chaj b'ih xka'n taqe aj Filisteo reh i Saúl, ¹² xkimol je kiib' chi'nchel taqe kow laj aj q'aq'anel eh xkik'am je riti'jolar rib'aqil i Saúl ch'iil wo' taqe kiti'jolar kib'aqil i rak'uun ar pan tinamit Jabes. Re' chi'nchel kib'aqil ar xkimuq'aa' chi rehkeen jenaj mama' laj tz'unuj chee'. Ku re' ru' wuquub' q'iiij xkikuy kiwa' kihaa' ru'um riti'kilal kik'ux.

¹³ Je' aj re' kimik xik'ul i Saúl ru'um chi xiq'ehtaj riib' chiwach i Ajab'ees Dios, ru'um chi ma' xik'am ta naa riq'orb'al. Re' la' chik xib'an, ruuk' chik jenaj xoq nq'o'ronik kamnaq xooj riyew riib' chi q'ijiljik noq wilik pan ti'k'axik ¹⁴ eh ma' re' ta chik ruuk' i Ajab'ees Dios xipahqaj rito'b'al. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xikansaj eh re' chik i David re' rak'uun Isaí xikoj chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' David xpahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel

(2 Sam 5:1-5)

11 ¹ Chiriij ru' chi'nchel aj Israel xkimol kiib' ruuk' i David ar pan tinamit Hebrón eh je' wili xkiq'or reh:

Re' hoj ma' re' ta cho hoj tokoon noq wilkooj, xa jenaj wach qakik'el qaqa'ina'al awuuk'. ² Re' xoj-ik'ik cho wii', noq ku k'achlik i Saúl chi aj q'atal q'orik chi qanaa, re' wo' hat tik'amb'ik je kib'eeh taqe qaj q'aq'anel chi q'aq'anik eh re' wo' chik hat tik'amb'ik cho keh nankux'ik cho i q'aq'anik. Je' wo' chik, re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach je' wili riq'orom cho aweh:

Re' hat naakahnik chi aj cha'janel reh i nitinamiit Israel eh re' hat naaq'atb'ik q'orik chi kinaa, nki riq'orom cho aweh, nki taqe reh.

³ Je' aj re' riwii' noq chi'nchel taqe rijeb' taq winaq aj Israel xkimol kiib' ar pan tinamit Hebrón. Ar re' David xib'an jenaj tiq'inik kuuk' chiwach i Ajab'ees Dios. Chiriij ru' xkichihkaj i Loq' laj Aceite wach naa eh xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel je' rikab' riq'orom cho Ajab'ees Dios xaq chii' i Samuel.

Re' David xichop naa i tinamit Jerusalén*(2 Sam 5:6-10)*

⁴Chiriij ru' re' David ch'iil taqe chi'nchel aj Israel xi'ooj pan tinamit Jerusalén re' Jebús wo' nq'ormojik reh, re' wilkeeb' wii' chi k'acharik taqe aj jebuseo. ⁵Xa re' la' taqe aj jebuseo ma' nkipahb'aa' ta so' i David chi narib'anam kanar okik chipam kitinamiit ru'um aj re' je' wili nkiq'or reh:

Re' hat ma'xta b'ih nawuchem okik ayu', nki taqe reh.

Tob'ta naq ma' nkipahb'aa' ta so' i David, re're' xa xichop wo' naa i tinamit Sión re' sutuuj riij chi tz'aq. Je' aj re' noq re' tinamit re're', ritinamiit i David chik rib'ihnal xkahnik.

⁶Re' David chi noq cho je' wili riq'orom keh raj q'aq'anel:

Re' hab' wach narokik koq chi peet chi risacharik kiwach aj jebuseo, re're' nanikanaab' chi nahsiil k'amol kib'eeh waj q'aq'anel, nki keh.

Je' aj re' noq re' Joab re' rak'uun ixoq Sarvia xokik koq chi peet eh re're' xkahnik chi nahsiil aj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel. ⁷Re' David xokik chi k'acharik chipam i tinamit Jerusalén re' sutuuj riij chi tz'aq eh ritinamiit i David chik rib'ihnal xikoj. ⁸Chiriij ru' k'ul xinimsaj je' i tinamit, ar xitoq'aa' cho re' wilik wii' i ye'aab' Milo eh ku xponik re' wilik wii' i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Je' wo', re' Joab xmahsanik ritiq'injik i tinamit re're'. ⁹Re' David xa rehreh chik k'ahchi' rijohtik wach rajawrik maj re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik wilik ruuk' chi rito'b'jik.

Re' taqe rikowil raj q'aq'anel i David*(2 Sam 23:8-39)*

¹⁰Re' taqe wili k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i David, re' taqe xito'b'onik reh ch'iil wo' taqe chi'nchel aj Israel reh chi xponik chi aj q'atal q'orik chi kinaa je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios.

¹¹Re' taqe wili k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i David: Re' peet nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel re' Jasob'eam re' rak'uun i Hacmoni. Re're' wilik chi k'amol kib'eeh taqe xib'^h chi nahsiil aj k'amol b'eeh. Pan jenaj q'iij re' winaq re're' xa ruuk' ritz'ob'-b'al xikansaj taqe xib' sienta (300) chi winaq je' ruuk' kaj xowonel. ¹²Pa rikab' wilik i Eleazar, re' rak'uun i Dodo re' aj Ahoa. Re' winaq re're', re' jenaj keh i xik chi rikowil raj q'aq'anel i David. ¹³Pan jenaj q'iij re' Eleazar re're' xihch'ilej

i David pan q'aq'anik kuuk' aj Filisteo chipam i ye'aab' Pasdamim rib'ihnal. Chipam i ye'aab' re're' wilik junsuhy ye'aab' tikooj wach chi cebada eh naxkimol elik aj Israel, ¹⁴re' Eleazar xipahb'aa' riib' chipam i ye'aab' re're' chi riko'ljik riij i tik, ku rehtal xiyew taqe pan ak'al aj Filisteo. Chiwach i q'iij re're' xito'b'jik ru'um i Ajab'ees Dios eh jenaj rinimal kiko'ljik xb'anarik.

¹⁵Pan jenaj q'iij, xib' keh i lajeeb' rika'winaq (30) chi k'amol kib'eeh aj q'aq'anel xi'ooj k'oloq ruuk' i mama' laj saqrehp re' rik'olom wii' riib' i David ar chipam i paat ab'aj re' wilik chipam i ye'aab' Adulam. Chiwach wo' taqe q'iij re're', re' taqe aj Filisteo kimolom kiib' chiwach i k'ixkaab' Refaim. ¹⁶Re' David noq rik'olom riib' chipam i paat ab'aj re're', juntuhb' chi aj Filisteo kichopom naa i tinamit Belén.

¹⁷Ar aj ru' re' David xa nyot'ik chik pa rik'ux naxiq'or chi je' wili:

Hab' ta naq je' wach enye'b'ik so' nihaa' je' ruuk' nelik cho chipam rijulil ha' wilik chi chii' ritz'ahpil i tinamit Belén, nki xiq'or.

¹⁸Naxkib'iraj chi je' re' taqe xib' chi nahsiil raj q'aq'anel xi'ooj kajim, xkimin koq kiib' chipam i ye'aab' re' kimolom wii' kiib' aj Filisteo, xkesaj cho ha' chipam rijulil ha' wilik chi chii' ritz'ahpil i tinamit Belén eh xkik'am cho reh i David. Xa re' la' i David ma' xaj ta wo' chik ruk'em, xichihkaj chiwach i Ajab'ees Dios chi jenaj risii eh je' wili xiq'or:

¹⁹«Haaw chaloq ti'k'axik chi ninaa wi xniwuk'ej i ha' wili. Til maayew q'ab' chi naniwuk'em i ha' wili re' je' na wa'rik kikik'eel taqe winaq wili maj til wo' xkiyew kik'acharik pan kimik chi rik'amarik cho wiin, nki.

Je' re' noq re' David ma' xuk'ej ta wo' i ha' re're'. Re' aj re' xka'n taqe xib' chi winaq re're'.

²⁰Re' Abisai re' richaaq' i Joab, re're' xkahnik chi k'amol kib'eeh i lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh. Pan jenaj q'iij re' winaq re're' xa ruuk' ritz'ob'-b'al xikansaj taqe xib' sienta (300) chi winaq je' ruuk' kaj xowonel. Je' re' noq re're' xkahnik chi nim wach rib'iral chi kixilak i xib' chi aj k'amol b'eeh. ²¹Re' wo' re' xkahnik chi k'amol kib'eeh i lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh. Re're' nim wach rib'iral chi kixilak xa re' la' ma' xponik ta wo' jenaj wach kuuk' taqe xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh re' q'orooj chik loq chi peet.

^h11:11 xib' Chipam i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Hebreo, lajeeb' rika'winaq (30) riq'or ayu'.

²² Chirii ru' wilik i Benaía, re' rak'uun i Joiada re' aj Cabseel. Re' Benaía re're' rikowil aj q'aq'anel, yohb'al wach taqe nimaq taq b'anooj xib'an. Re're' xkansanik keh i kib' chi rikowil aj q'aq'anel pan tinamit Moab.¹ Pan jenaj chik q'iiij noq k'ahchi' jenaj rinimal k'uxik, xqajik joq pan jenaj jul chi rikansjik jenaj kaqkoj. ²³ Re' wo' re' xkansanik reh jenaj winaq aj Egipto re' kib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal rooq. Re' winaq aj Egipto wilik jenaj ritz'ob'-b'al pan q'ab' xa je' chik rinimal paam i chee' nkib'alej wii' kikeem aj kemool eh re' Benaía xa jenaj ti richee' wilik pan q'ab' naxokik chi peleta ruuk'. Re' Benaía ximaq' ritz'ob'-b'al aj Egipto eh ruuk' re' xikansaj. ²⁴ Re' aj taqe re' nimaq taq b'anooj xib'an i Benaía re' rak'uun i Joiada eh xkahnik chi nim wach rib'iral chi kixilak taqe xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh. ²⁵ Re're' nim wach rib'iral chi kixilak taqe lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh, xa re' la' ma' xponik ta wo' jenaj wach kuuk' taqe xib' chi nahsiil aj k'amol b'eeh re' q'orooj chik loq chi peet. Re' David xikoj i Benaía chi k'amol kib'eeh i raj cha'janel.

²⁶ Re' wili kib'ihnal taqe rikowil raj q'aq'anel: Re' Asael re' richaaq' i Joab, re' Elhanan re' rak'uun i Dobo re' aj Belén. ²⁷ Re' Samot re' aj Harod, re' Heles re' aj Palti. ²⁸ Re' Ira re' rak'uun i Iques re' aj Tecoa, re' Abiezer re' aj Anatot. ²⁹ Re' Sibecai re' aj Husa, re' Ilai re' aj Ahoa. ³⁰ Re' Maharai re' aj Netofita, re' Heled re' rak'uun i Baana re' aj Netofita. ³¹ Re' Itai re' rak'uun i Ribai re' aj Gabaa re' wilik pa riyuq'ul rib'uhriil i Benjamín, re' Benaía re' aj Piratón. ³² Re' Hurai re' nchalik re' wilik wii' i roqb'al ha' Gaas, re' Abiel re' aj Arbatita. ³³ Re' Azmavet re' aj Bahurim, re' Eliaba re' aj Saalbim. ³⁴ Re' taqe rak'uun i Hasem re' aj Gizón, re' Jonatán re' rak'uun i Sage re' aj Ararita. ³⁵ Re' Ahíam re' rak'uun i Sacar re' aj Ararita, re' Elifal re' rak'uun i Ur. ³⁶ Re' Hefer re' aj Mequerqueratita, re' Ahías re' aj Pelón. ³⁷ Re' Hezro re' aj Carmel, re' Naarai re' rak'uun i Ezbai. ³⁸ Re' Joel re' richaaq' i Natán, re' Mibhar re' rak'uun i Hagrai. ³⁹ Re' Selec re' aj Amón, re' Naharai re' aj Beerot. Re' Naharai re're' xokik chi aj ihqem ritz'a'b'al reh q'aq'anik i Joab re' rak'uun ixoq Sarvia. ⁴⁰ Re' Ira ch'iil i Gareb re' taqe aj Jatir. ⁴¹ Re' Urías re' aj Het, re' Zabad re' rak'uun i Ahlai. ⁴² Re' Adina re' rak'uun i Siza re' raa' ri'sil cho i Rubén, re' aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Rubén, ihch'ilimaj ku'um lajeeb' rika'winaq (30) chi winaq. ⁴³ Re'

Hanán re' rak'uun i Maaca, re' Josafat re' aj mitnita. ⁴⁴ Re' Uzías re' aj Astarot, re' Sama ch'iil i Jehiel re' rak'uun taqe i Hotam re' aj Aroer. ⁴⁵ Re' Jediael re' rak'uun i Simri, ch'iil richaaq' re' Joha re' aj Tiz. ⁴⁶ Re' Eliel re' aj Mahanaim, re' Jereb'ai ch'iil i Josavía re' rak'uun taqe i Elnaam, re' Itma re' aj Moab. ⁴⁷ Re' Eliel, re' Obed ch'iil i Jaasiel re' aj Soba.

Re' taqe raj q'aq'anel i David

12 ¹ Re' taqe wili winaq xi'ooj k'oloq chipam i ye'aab' Siclag re' rik'olom wii' riib' i David chiwach Saúl re' rak'uun i Cis. Re' wo' taqe re' i kow laj aj q'aq'anel xito'b'onik reh i David chi q'aq'anik. ² Re' taqe winaq re're' til wo' tz'eht kab'chel kiq'ab' chi kutuj ch'aab' ch'ihch' ruuk' kotomaj riij chee' eh je' wo' re' nka'n ruuk' i ab'aj pan sorb'al.

Re' taqe kow laj aj q'aq'anel je' ruuk' taqe cho ras richaaq' i Saúl, re' raa' ri'sil taqe cho i Benjamín, re' taqe wili: ³ Re' Ahiezer re' rak'uun i Semaa re' aj Gabaa, re're' peet aj k'amol b'eeh, re' Jóas re' richaaq' re're' i rikab' aj k'amol b'eeh, re' Jeziel ch'iil i Pelet re' rak'uun taqe i Azmavet, re' Beraca ch'iil i Jehú re' taqe aj Anatot. ⁴ Re' Ismaías re' aj Gabaón, re're' jenaj keh lajeeb' rika'winaq (30) chi rikowil aj q'aq'anel eh re' wo' re' wilik chi aj k'amol kib'eeh. Re' Jeremías, re' Jahaziel, re' Johanán, re' Jozabad re' aj Gedera. ⁵ Re' Eluzai, re' Jerimot, re' Bealías, re' Semarías, re' Sefatías re' aj Harufita. ⁶ Re' taqe raa' ri'sil i Coré re' je' wili kib'ihnal: Re' Elcana, re' Isaías, re' Azareel, re' Joezer ch'iil i Jasob'eam. ⁷ Re' Joela ch'iil i Zebadías re' rak'uun taqe Jeroham re' aj Gedor.

⁸ Re' taqe raa' ri'sil i Gad xi'ooj wo' re' rik'olom wii' riib' i David ar pan chiq'yuq'. Re' taqe winaq re're' til wo' rikowil aj q'aq'anel taqe, manlik taqe chi tz'a'nik tz'ob'-b'al je' wo' chi tz'a'nik kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib'. Naki'okik chi q'aq'anik xa je' chik kikaqrik kaqkoj nka'n eh naki'ajamanik xa je' chik kowil ki'ajamanik kaq ch'ul. ⁹ Re' taqe winaq re're', re' taqe wili: Re' peet re' Ezer, re' rikab' re' Obadías, re' roox re' Eliab, ¹⁰ re' rikaj re' Mismana, re' roo' re' Jeremías, ¹¹ re' riwaaq re' Atai, re' riwuuq re' Eliel, ¹² re' riwahxaaq re' Johanán, re' rib'elej re' Elzabad, ¹³ re' rilajeeb' re' Jeremías eh re' rijunlaj re' Macbanai. ¹⁴ Re' taqe re' xiwih'ik chi k'amol kib'eeh aj q'aq'anel raa' ri'sil i Gad, re' ma' til ta ti kow riib' chi q'aq'anik jenaj sienta (100) chi aj q'aq'anel rik'am kib'eeh eh re'

¹11:22 Re' kib' chi rikowil aj q'aq'anel, jenaj wach nelik riq'o'rmojik "kib' chi kaqkoj" pan Hebreo.

til kow riib' chi q'aq'anik jenaj miil (1,000) chi aj q'aq'anel rik'am kib'eeh. ¹⁵ Re' aj wo' taqe winaq re're' xi'ik'ik chipam rooq ha' Jordán chipam i peet poh reh haab' noq re' rooq ha' re're' xa k'ul chik elenaq taqe loq ru'um richamil. Je' wo', re' taqe re' xit'erenik je keh i k'acharel re' wilkeeb' chi k'acharik chiwach i k'ixkaab' pa rikorkilal reh johtik cho wii' i q'iij eh je' chi re' wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij.

¹⁶ Je' wo' wilik wo' chik i pa reh keh raa' ri'sil i Benjamín ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Judá xi'ooj re' rik'olom wii' riib' i David pan chiq yuuq'.

¹⁷ Naxiponik ar, re' David xelik cho chi kik'ulurik eh je' wili xiq'or keh:

Wi re' hat-taq pan suqkil k'uxliis xatchalik eh wi xat chalik taq chi nito'b'jik, re' hin etinik'ul taq ruuk' chi'nchel nik'ux. Re' koq ru' wi re' la' nawaaj taq chi nakiinaq'ahsam taq pan kiq'ab' i waj xowonel, til re' oq i Dios nkiloq'ej wach qamaam qati't ch'uqb'oq q'orik chanaa taq maj re' hin ma'xta jeno' nimahk, nki keh.

¹⁸ Chiwach i junk'am re're', re' ruxlab'al i Dios xqajik cho chinaa i Amasai re' aj k'amol kib'eeh lajeeb' rika'winaq (30) chi nahsiil aj k'amol b'eeh eh je' wili xiq'or: David, re' hoj nqakoj qiib' rehkeen awajawrik.

Re' hat rak'uun i Isaí, wilkoj awuuk' chi ato'b'jik,

re' rinimal wach risuqkilal k'uxliis wih'oq awuuk'.

Re' risuqkilal k'uxliis wih'oq wo' kuuk' taqe nakito'b'onik aweh

maj re' Dios, re' Dios naloq'ej wach wilik awuuk' chi ato'b'jik, nki reh.

Naxib'iraj i David chi je' re', xik'ul wo' taqe pan suqkilal eh xikoj taqe chi rima i aj k'amol rib'eeh raj q'aq'anel.

¹⁹ Chi je' aj re' noq re' David xitunaa' riib' kuuk' aj Filisteo chi q'aq'anik ruuk' i Saúl, wilik keh raa' ri'sil i Manasés xkitunaa' kiib' ruuk' i David. Xa re' la' i David ma' xkiyew ta wo' q'ab' reh chi xto'b'onik chi q'aq'anik maj re' taqe raj to'ol i q'atal q'orik pan tinamit Filisteo ma' xkaa' ta kik'amam je David chikiij, naxkiq'or chi je' wili:

Wi xqak'am je i David chiqiij, ma' reh nchel re' chik i hoj eqoj rikansaj naakoj'okoq chi q'aq'anik, reh chi suq wo' chik soljik narib'anam je ruuk' i Saúl re' rajab'ees, nki taqe.

²⁰ Re' taqe wili raa' ri'sil i Manasés re' xkitunaa' kiib' ruuk' i David naxsoljik je chipam i ye'aab'

Siclag: Re' Adnas, re' Josabad, re' Jediael, re' Micael, re' Jozabad, re' Eliú ch'iil i Ziletai. Re' taqe winaq re're' aj k'amol b'eeh taqe reh ju'jun miil chi aj q'aq'anel chi kixilak raa' ri'sil i Manasés. ²¹ Re' taqe re' xito'b'onik reh David chi kiye'rik pan ak'al i juntuhb' chi aj leq' maj re' taqe winaq re're' k'amol kib'eeh aj q'aq'anel taqe eh ma'xta b'ih nkiyohb'alej. ²² Xa elik chik q'iij k'ahchi' kiponik taqe winaq ruuk' i David chi rito'b'jik, ku rehtal yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe aj q'aq'anel naximoljik, xa je' chik rikab' rik'ihal taqe raj q'aq'anel i Dios.

²³ Re' wili rik'ihal i winaq tiqilkeeb' reh q'aq'anik re' xi'okik jenaj chi rito'b'jik i David ar pan tinamit Hebrón chi ripahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i Saúl je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios:

Re' David naxokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i Saúl je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, re' taqe wili rik'ihal i winaq tiqilkeeb' reh q'aq'anik re' xi'ihch'ilink reh ar pan tinamit Hebrón: ²⁴ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Judá, je' ruuk' wilik kitz'ob'-b'al eh wilik kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib', xiponik waqiib' miil ruuk' wahxaqiib' sienta (6,800) chi winaq tiqilkeeb' reh q'aq'anik. ²⁵ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Simeón, xiponik wuquub' miil ruuk' jenaj sienta (7,100) chi winaq je' ruuk' rikowil aj q'aq'anel taqe. ²⁶ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Leví, xiponik kejeb' miil ruuk' waqiib' sienta (4,600) chi winaq. ²⁷ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Aarón, xiponik xib' miil ruuk' wuquub' sienta (3,700) chi winaq, re' k'amoj kib'eeh ru'um i Joiada. ²⁸ Je' wo' i ak'un Sadoc rib'ihnal re' jenaj rikowil aj q'aq'anel, xik'am taqe je chiriij kib' rika'winaq (22) chi aj k'amol b'eeh chi kixilak taqe raa' ri'sil rimaam rati't. ²⁹ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Benjamín je' ruuk' taqe cho ras richaaq' i Saúl, xiponik xib' miil (3,000) chi winaq. Je' ti re' k'ihal xiponik maj chiwach taqe q'iij re're' ku k'ih taqe ch'iklik kik'ux chiriij i Saúl. ³⁰ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Efraín, xiponik juninaq miil ruuk' wahxaqiib' sienta (20,800) chi winaq je' ruuk' kow kik'ux chi q'aq'anik, je' ruuk' til wilik kiwa'rik chi kixilak taqe raa' ri'sil i kimaam kati't. ³¹ Chi kixilak taqe i yejal keh raa' ri'sil i Manasés re' wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, xiponik wahxaqlaj miil (18,000) chi winaq. Re' taqe winaq re're' xchihirik kiwach chi re' taqe re' xipahb'anik reh i David chi aj q'atal q'orik. ³² Chi kixilak taqe raa'

^{12:19} rajab'ees, Re' chaj b'ih riq'or ayu', wilik wo' rib'iral chipam i huu' 1 Samuel 29:4.

ri'sil i Isacar, xiponik kib' sienta (200) chi winaq je' ruuk' aj k'amol b'eeh taqe eh til nk'amarik naa i kiq'orb'al ku'um kas kichaaq' maj re' taqe winaq re're', wilik kino'jb'al chi riraqmajik chirij chaj b'ih rik'ul chi naka'nam aj Israel. ³³ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Zabulón, xiponik lajeeb' roxk'ahl miil (50,000) chi winaq je' ruuk' tiqilkeeb' reh q'aq'anik. Re' taqe winaq re're' kich'iil chi'nchel kitz'a'b'al reh q'aq'anik eh xa jenaj wach kik'ux chi rito'b'jik i David. ³⁴ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Neftalí, xiponik jenaj miil (1,000) chi winaq je' ruuk' taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel. Re' taqe re' ihch'ilimaj taqe ku'um wuqlaj rika'winaq miil (37,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' wilik kitz'ob'-b'al eh wilik kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib'. ³⁵ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Dan, xiponik wahxaqiib' rika'winaq miil ruuk' waqiib' sienta (28,600) chi winaq je' ruuk' tiqilkeeb' reh q'aq'anik. ³⁶ Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Aser, xiponik ka'winaq miil (40,000) chi winaq je' ruuk' tiqilkeeb' reh q'aq'anik. ³⁷ Chi kixilak taqe aj Israel re' wilkeeb' chi juntar reh i rooq ha' Jordán, re' taqe raa' ri'sil i Rubén, ch'iil taqe raa' ri'sil i Gad eh ch'iil wo' i yejal keh raa' ri'sil i Manasés re' wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij, xiponik jenaj sienta miil ruuk' juninaq miil (120,000) chi winaq je' ruuk' kich'iil chi'nchel ch'uq wach kitz'a'b'al reh q'aq'anik.

³⁸ Chi'nchel taqe aj q'aq'anel re're' tiqilkeeb' reh q'aq'anik eh xa jenaj chik wach kik'ux naxiponik pan tinamit Hebrón chi ripahb'ab'jik i David chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel. Je' wo' re' taqe chi'nchel aj Israel xa jenaj chik wach kik'ux chi re' David narokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa. ³⁹ Ar ajik xib' q'ij i ninq'ijinik xka'n ruuk' i David ar pan tinamit Hebrón. Xka'n kiwa' kihaa' chi suq maj re' taqe kas kichaaq' xkitiq'aa' i wi'k ha'. ⁴⁰ Re' taqe k'acharel ma' naht ta wilkeeb' koq ar xkik'am wo' cho wi'k ha' eh je' wo' re' xka'n taqe raa' ri'sil i Isacar, taqe raa' ri'sil i Zabulón ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Neftalí. Re' taqe re' xkik'am cho kiwa' kihaa' nah taq kawaay, nah taq camello, nah taq kawaay aj ihqom ch'iil nah taq b'ooyex. Re' taqe aj Israel ru'um risuqkilal kik'ux yohb'al wach k'ihal harina, yohb'al wach tz'ahramaj wach ch'iqsimaj higo, yohb'al wach k'ihal tz'ahramaj wach chiqsimaj uuwa, yohb'al wach k'ihal ch'amsamaj wach riis uuwa, yohb'al wach k'ihal aceite, yohb'al wach k'ihal b'ooyex eh yohb'al wach k'ihal i mee' xkik'am cho. Chi'nchel

xkik'am cho re're', reh chi nakik'uxum chipam i ninq'ij ch'ahchi'keeb'.

**Re' David xiq'or rib'iral chi narik'am je
Jerusalén i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios**

13 ¹ Pan jenaj q'ij noq re' David rib'iram chik rino'jb'al kuuk' chi'nchel raj to'ol ch'iil wo' aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel, re' kik'amb'ik rib'eeh ju'jun miil (1,000) ch'iil i kik'amb'ik rib'eeh i ju'jun sienta (100) chi aj q'aq'anel, ² je' wili xiq'or chi kinaa chi'nchel k'amol kib'eeh aj Israel:

Wi rik'ul ak'ux taq eh wi je' wo' re' rajwanik i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, naqataq'aab' je kik'amarik chi'nchel i qas qachaaq' wilkeeb' chi junsut i tinamit Israel, naqataq'aab' wo' je kik'amarik taqe aj q'ahsem sii ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' pan taq kitinamiit ch'iil i wilkeeb' pan taq ye'aab' kahnamaj loq chirij kitinamiit chi k'ihsb'al kichikoop, reh chi nakimolom kiib' quuk'. ³ Chi je' re' pan comonil naqojik chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios maj chalen cho noq ku wilik i Saúl chi aj q'atal q'orik qaq'eb'em cho chirij qak'ux, nki keh.

⁴ Naxkib'iraj taqe k'amol kib'eeh aj Israel chi je' re', xkik'u'lej wo' naa chaj b'ih xiq'or i David maj til q'ee' naxponik chi kiwach i haj wilik xiq'or.

**Re' David xinik'ej naq rik'amarik
cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios**

(2 Sam 6:1-11)

⁵ Je' aj re' noq re' David xitaq'aa' kik'amarik chi'nchel aj Israel, xponik kiyuq'unjik taqe wilkeeb' chipam i ye'aab' Sihor re' wilik pan tinamit Egipto eh ku xponik pa rik'ula'til i tinamit Hamat. Noq moloj chik kiwach xi'ooj chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios re' wilik cho pan tinamit Quiriat-jearim. ⁶ Je' aj re' q'uru' re' David ch'iil taqe chi'nchel aj Israel xi'ooj pan tinamit Baala re' Quiriat-jearim wo' nq'ormojik reh re' wilik pa riyuq'ul i Judá chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' wilik chi kixilak kijalwachil i raj tz'e'waach querubín kib'ihnal, re' wo' nb'anarik wii' i pahqanik pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios. ⁷ Xkesaj cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios ar pa ripaat i winaq Abinadab rib'ihnal eh xkiyew cho pan jenaj ak' laj kareta. Re' Uza ch'iil i Ahío xib'ehsenik cho reh i kareta. ⁸ Re' David ch'iil taqe chi'nchel aj Israel ruuk' chi'nchel kansil xa pur chik nka'n chiwach i

Ajab'ees Dios ru'um risuqkilal kik'ux eh k'ahchi' wo' kiq'ojom taqe a arpa, taqe k'ahaam wach q'ooj, taqe kaaxa q'ooj salterio rib'ihnal, taqe suub' ch'iil taqe kuk' kotokaq ch'ihch'. ⁹ Xa re' la' naxiponik chipam i ke'b'al rij riximal rikaxlan wi'k i winaq Quidón rib'ihnal, re' taqe b'ooyex kiqirinik reh i kareta xkalajik je kooq, naxilow i Uza chi k'isin ma' xkalajik cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios xichohpaj koq. ¹⁰ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxchalik rijosq'il chinaa i Uza maj xitz'a'j koq ruuk' q'ab' i kaaxa re're'. Re' Uza xa ar wo' ti xriplijik koq chiwach i Dios eh ar xkimik.

¹¹ Re' David yohb'al wach naxjohtik cho rik'aa naxkansjik i Uza ru'um i Ajab'ees Dios eh je' re' noq xib'ihnej i ye'aab' re're' chi Pérez-uza^k eh xa ku je' wo' re' nq'ormojik reh ku yu'na chi q'iij. ¹² Chiwach i q'iij re're', re' David q'ee' naxokik cho riyoj'jik chiwach i Dios, je' re' noq je' wili xiq'or:

Re' koq yu'na til ma'eta chik nik'am je pa nipaata i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, nki.

¹³ Je' aj re' noq re' David ma' xik'am ta wo' je i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios pa ripaat ar pan tinamit re' wilik wii' chi k'acharik, re' ritinamiit i David wo' nq'ormojik reh. Ru'um aj re', ar chik xik'am je pa ripaat i winaq Obed-edom rib'ihnal re' aj Gat ¹⁴ eh re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xib' poh xib'an pa ripaat i winaq re're'. Re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxikuse'saj cho i winaq re're' ch'iil taqe hab' reh pa ripaat eh ch'iil wo' chi'nchel i pa' b'ih wilik reh.

***Re' Hiram xitaq'aa' taqe
cho raj to'ol ruuk' i David***

(2 Sam 5:11-12)

14 ¹ Re' Hiram, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro xitaq'aa' taqe cho raj to'ol ruuk' i David eh chikij ru' xitaq'aa' taqe cho chee' chakaltee'. Je' wo' xitaq'aa' taqe cho aj tz'aaqol, taqe aj sehk reh chi nakitiq'aab' ripaat i David re' narib'anam wii' q'atoj q'orik. ² Ar ajik re' David xiraq chirij chi til rajwanik wo' i Ajab'ees Dios chi xokik chi aj q'atal q'orik maj xikoj rehtal chi yohb'al wo' chik wach k'ahchi' rijohsjik wach rajawrik chi aj q'atal q'orik ru'um chi re' Dios q'ee' ti'kilal rik'raaj i Israel re' ritinamiit.

***Re' taqe rak'uun i David
xi'asjik pan tinamit Jerusalén***

(2 Sam 5:13-16; 1Cro 3:5-9)

³ Re' David ku xisik' wo' chik taqe rehkeen ar pan tinamit Jerusalén eh ku xwih'ik wo' chik taqe rak'uun rixq'uun kuuk'. ⁴ Re' aj taqe wili rak'uun xi'asjik pan tinamit Jerusalén: Re' Samúa, re' Sobab, re' Natán, re' Salomón, ⁵ re' Ibhar, re' Elisúa, re' Elpelet, ⁶ re' Noga, re' Nefeg, re' Jaffa, ⁷ re' Elisama, re' B'eeliada ch'iil i Elifelet.

Re' David xiyew taqe pan ak'al aj Filisteo

(2 Sam 5:17-25)

⁸ Naxponik pan kixikin aj Filisteo chi xkipahb'aa' chik i David chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, xkimol cho wach kaj q'aaq'anel eh xichalik q'aaq'anel ruuk' i David. Naxponik pan xikin i David chi je' re', xooj wo' chi kik'u'ljik. ⁹ Naxiponik aj Filisteo, xkitus kiib' eh xa pan ajamanik xka'n q'aaq'anik chipam taqe tinamit wilkeeb' chiwach mama' laj k'ixkaab' Refaim. ¹⁰ Ar ajik re' David je' wili xipahqaj reh i Dios:

Nawojik na nik'u'lem taqe aj Filisteo chi q'aaq'anik? Naaq'ahsam na taqe pa niq'ab'? Nki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i David xib'an: Hiy chi q'aaq'anik kuuk' maj re' hin naniq'ahsam taqe pan aq'ab', nki reh.

¹¹ Je' re' noq re' David ch'iil taqe raj q'aaq'anel xi'ooj chipam i ye'aab' Baal-perazim eh ar xkiyew pan ak'al taqe aj Filisteo. Ku re' ru' re' David je' wili xiq'or:

Re' Dios xa re' wo' chawil rib'an rinimal rooq ha' naxiteh je nib'eeh chi kixilak i waj xowonel, nki.

Je' re' noq xkikoj rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Baal-perazim.¹ ¹² Re' taqe aj Filisteo xkikanaa' kahnoq taqe rijalwachil kidios chipam i ye'aab' re're' pan q'aaq'anik. Ar ajik re' David xitaq'aa' kik'atarik.

¹³ Ma' ja' naht ta wo' chirij ru', re' taqe aj Filisteo xkitus wo' chik kiib' eh xa pan ajamanik xka'n wo' chik i q'aaq'anik chiwach i mama' laj k'ixkaab' re're'. ¹⁴ Naxilow i David chi je' re', xipahqaj wo' chik reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih narib'anam eh re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh:

Yu'na ma' re' ta chik chi kiwach nawokik koq, re' la' naab'anam ku chikij chik nawokik cho chi q'aaq'anik ma' naht ta re' wilik wii' juntuhb'

^k13:11 Pérez-uza Re' q'orik Pérez-uza, je' wili nelik wii' pan kiq'orb'al aj Hebreo: Re' xteh cho wii' rijosq'il i Dios chinaa i Uza.

¹14:11 Baal-perazim Re' q'orik Baal-perazim, je' wili nelik wii' pan kiq'orb'al aj Hebreo: Re' Dios re' ntehb'ik i b'eeh.

chi chee' balsamo rib'ihnal. ¹⁵Re' koq ru' xa chawuy'ej pe ar, nachab'iraj chi xa je' chik wilik b'ehék nka'n chinaa taqe chee' balsamo chap'ut cho q'aq'anik maj re're' raj riq'orom chi re' hin Ajab'ees Dios hin peet chawach chi risacharik kiwach aj Filisteo, nki reh.

¹⁶Re' David xik'am wo' naa chaj b'ih xq'ormojik reh ru'um i Dios, xkip'ut je kikansjik taqe q'aq'anel aj Filisteo chipam i ye'aab' Gabaón rib'ihnal ku xiponik chipam i ye'aab' Gezer rib'ihnal. ¹⁷Re' rib'iral i David xa haj ta chik ma' xooj loq chipam taqe ye'aab' re're', re' Ajab'ees Dios xib'an chi re' taqe nimaq taq tinamit yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik chiwach i David.

Re' David xik'am cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios ar pa ritinamiit

(2 Sam 6:12-23)

15 ¹Re' David k'ih taqe ripaat xitiq'aa' chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Xitiq'aa' wo' jenaj riye'aab' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios eh xijohsaj wo' jenaj paat tz'ih naa xa reh chi reh. ²Chirii ru' re' David je' wili xiq'or:

Re' kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xa re' wo' taqe raa' ri'sil i Leví nakik'amb'ik je reh haj pa' raj k'amarik je maj re' taqe re' chihooj kiwach ru'um i Ajab'ees Dios chi re' taqe re' nakik'amoj je reh i kaaxa re're' eh chi chiwach i Dios nakikamanik chi junelik q'iij saqom, nki.

³Je' aj re' noq re' David ximol kiwach chi'nchel aj Israel ar pan tinamit Jerusalén reh chi nakik'amam cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios chipam i ye'aab' tiq'imaj ru'um. ⁴Je' wo' ximol kiwach taqe raa' ri'sil i Aarón ch'iil taqe pa reh chik raa' ri'sil i Leví. ⁵Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Coat ximol wach i Uriel re' aj k'amol b'eeh ch'iil taqe ras richaaq', xiponik jenaj sienta ruuk' juninaq (120) chi winaq. ⁶Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Merari ximol wach i Asaías re' aj k'amol b'eeh ch'iil taqe ras richaaq', xiponik kib' sienta ruuk' juninaq (220) chi winaq. ⁷Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Gersón ximol wach i Joel re' aj k'amol b'eeh ch'iil taqe ras richaaq', xiponik jenaj sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (130) chi winaq. ⁸Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Elizafán ximol wach i Semaías re' aj k'amol b'eeh ch'iil taqe ras richaaq', xiponik kib' sienta (200) chi winaq. ⁹Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Hebrón ximol wach i Eliel re'

aj k'amol b'eeh ch'iil taqe ras richaaq', xiponik kajwinaq (80) chi winaq. ¹⁰Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Uziel ximol wach i Aminadab re' aj k'amol b'eeh ch'iil taqe ras richaaq', xiponik jenaj sienta ruuk' kab'laj (112) chi winaq.

¹¹Ku re' ru', re' David ximol kiwach aj q'ahsem sii, re' Sadoc ch'iil Abiatar, je' wo' taqe aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Leví, re' Uriel, re' Asaías, re' Joel, re' Semaías, re' Eliel ch'iil i Aminadab ¹²eh je' wili xiq'or keh:

Re' hat-taq re' wilkaat taq chi aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Leví, chasaqsaj wach awiib' taq eh je' oq wo' re' taqe awas achaaq' taq. Chak'am taq cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel eh ar chayew taq chipam riye'aab' tiq'imaj wu'um. ¹³Je' re' niq'or maj naxqak'am wo' naq cho i kaaxa re're', ma'xta wo' nqab'iraj reh i Ajab'ees Dios nik' naq wach riwii' rik'amarik naqa'nam cho. Je' wo' ma' re' ta wo' hat-taq xatk'amb'ik taq cho reh, je' re' yohb'al wach naxkaqrik i Dios chi qanaa eh wilik qeh xikansaj taqe, nki keh.

¹⁴Naxkib'iraj chi je' re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, xkisaqsaj^m wo' wach kiwii' chi rik'amarik cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ¹⁵Re' taqe raa' ri'sil i Leví xkitehlay cho nah kiteleb' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios ruuk' taqe riche'lal je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i Moisés.
n

¹⁶Je' wo', re' David xiq'or keh k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Leví chi nakisik'im aj b'ichineel ch'iil aj q'ojonel chi kixilak taqe kas kichaaq' je' ruuk' kichol tz'a'anik arpa ch'iil k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal je' wo' i kuk' kotokaq ch'ihch' reh chi xa suq chik i b'ichinik naka'nam ruuk' taqe q'ooj re're'. ¹⁷Naxkib'iraj chi je' re' taqe raa' ri'sil i Leví, xkipahb'aa' i Hemán re' rak'uun i Joel chi aj b'ichineel, ch'iil taqe ras richaaq' re' je' wili kib'ihnal: Re' Asaf re' rak'uun i Berequíás, ch'iil i Etán re' rak'uun i Cusaías je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Merari. ¹⁸Ku re' ru', re' taqe raa' ri'sil i Leví re' chik taqe wili kas kichaaq' xkipahb'aa' chi kaj to'ol taqe aj b'ichineel: Re' Zacarías, re' Jaaziel, re' Semiramot, re' Jehiel, re' Uni, re' Eliab, re' Benaía, re' Maasías, re' Matatías, re' Elifelehu, re' Micnías ch'iil taqe kib' chi aj cha'janel chi chi' i tz'ahp re' Obed-edom ch'iil i Jeiel.

^m15:14 *xkisaqsaj* Re' saqsanik iib' riq'or ayu', re' chi ma' xituhnik ta pan k'acharik ruuk' keh'een, re' chi naka'nam i kitin, saq wach kiso' nakikojom eh ma'xta kitz'a'm chaj b'ih kamnaq chik.

ⁿ15:15 *Moisés* Re' wili ar wilik cho rib'iral chipam i huuj Éxodo 25: 13-14.

¹⁹Re' taqe aj q'ojonel re' Hemán, re' Asaf ch'iil i Etán, xchihirik kiwach chi re' taqe re' nakitz'a'nik reh i kotokaq ch'ihch' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze. ²⁰Re' Zacarías, re' Aziel, re' Semiramot, re' Jehiel, re' Uni, re' Eliab, re' Maasías ch'iil i Benaía, xchihirik kiwach chi re' taqe re' nakitz'a'nik taqe reh i k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal chi t'uch paam nariq'orik ku'um. ²¹Re' Matatías, re' Elifelehu, re' Micnías re' Obed-edom, re' Jeiel ch'iil i Azazías, xchihirik kiwach chi re' taqe re' nakitz'a'nik taqe reh i arpa chi nim paam nariq'orik ku'um. ²²Re' Kenanías re' aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Leví, re're' xpahb'ab'jik chi k'amol kib'eeh aj b'ichineel maj re're' q'ee' t'ulik chi rib'ehsjik i b'iich.

²³Re' Berequías ch'iil i Elcana, re' taqe re' kicha'janik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. ²⁴Re' taqe aj q'ahsem sii, re' Sebanías, re' Josafat, re' Natanael, re' Amasai, re' Zacarías, re' Benaía ch'iil i Eliezer, re' taqe re' kisub'unik reh i suub' eh peet b'eeh taqe chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios. Re' Obed-edom ch'iil i Jehías re' wo' taqe jenaj kuuk' kicha'janik reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios.

²⁵Je' aj re' q'uru' re' David ch'iil taqe rijeb' taq winaq aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel eh ch'iil wo' taqe k'amol kib'eeh raj q'aq'anel re' kik'amb'ik rib'eeh i ju'jun miil (1,000) chi aj q'aq'anel, xa suq chik pan kik'ux naxi'ooj pa ripaat i winaq Obed-edom chi rik'amarik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios. ²⁶Naxkilow chi re' Dios k'ahchi' rito'b'em taqe raa' ri'sil i Leví chi rik'amarik cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, xkiq'ahsaj chi kisii chiwach i Dios wuquub' rak'uun wakax ch'iil wuquub' maas mee'.

²⁷Re' riso' i David wilik chirij, je' ruuk' tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal i nooq' lino rib'ihnal. Je' wo' re' i kiso' wilik chikij taqe raa' ri'sil i Leví re' kik'amb'ik cho reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, ch'iil wo' taqe aj b'ichineel eh ch'iil wo' i Kenanías re' nk'amb'ik kib'eeh aj b'ichineel. Je' wo', re' David rikojom loq chirij riso', jenaj tz'ih efod^o rib'ihnal tiq'imaj ruuk' noq' lino je' rikab' nkikoj chikij aj q'ahsem sii. ²⁸Je' aj re' rik'amarik xka'n cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, ruuk' rinimal suqkil k'uxliis xa ntz'uyunik chik i q'ooj nka'n ruuk' rupjik paam ruk'a' chikop, ruuk' rupjik paam suub' ch'iil wo' riq'ojorik taqe arpa ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal

eh ch'iil wo' kuk' kotokaq ch'ihch'. ²⁹Naxponik i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh, re' Mical re' rixq'uun i Saúl iloj rib'an cho pan jenaj riventanahil ripaat eh naxilow chi re' David xa ma' wili chik npurunik ru'um risuqkil rik'ux, til wo' jenaj xowonik xwuktik cho pa raamna chirij i David.

16¹Je' aj re' riwii' rik'amarik cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios xka'n eh ar xkikoj koq chipam i paat tz'ih naa ritiq'aab' i David reh chi reh. Chirij ru' xkiq'ahsaj taqe kisii je' ruuk' kik'atarik chi junpech ch'iil wo' taqe kisii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. ²Re' David naxikohlay riq'ahsjik taqe sii re're', xikuse'saj taqe tinamit pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios. ³Ku re' ru' chi kinaa chi'nchel aj Israel, je' chixoj je' chi winaq xipuhkaj ju'jun kikaxlan wi'k, ju'jun t'ohr kitiib'^P eh ju'junech' kichiqsimaj wach uuwa.

⁴Re' David xipahb'aa' taqe raa' ri'sil i Leví chi aj kamanom taqe chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, reh chi re' taqe re' nakib'anik i pahqanik, ch'iil i tioxonik eh ch'iil wo' i loq'onik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ⁵Re' xipahb'aa' chi aj k'amol b'eeh re' Asaf, re' wo' re' nq'ojonik reh i kuk' kotokaq ch'ihch'. Pa rikab' wilik i Zacarías, chirij ru' re' Jehiel, re' Matatías, re' Eliab, re' Benaía, re' Obed-edom ch'iil i Jeiel. Re' aj taqe re' kiq'ojonik reh i arpa ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj. ⁶Re' taqe aj q'ahsem sii re' Benaía ch'iil i Jahaziel til xa k'ahchi' wo' keeb' chi risub'jik paam i suub' chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios.

Re' rib'iich i David reh tioxonik

(Sal 96:1-13; 105:1-15; 106:47-48)

⁷Chiwach i q'iij re're', re' David xiq'ahsaj reh i Asaf ch'iil taqe ras richaaq' i b'iich wili reh tioxonik reh chi re' taqe re' nakib'ichinik reh chi peet chiwach i Ajab'ees Dios: ⁸«Chatioxej taq reh i Ajab'ees Dios eh chayew taq riloq'il rib'ihnal, chaq'or taq rib'iral chi kixilak taqe tinamit i nik' pa' nimal taqe b'anooj rib'anam.

⁹Chab'ichej taq wach, chab'ichej taq holohaq laj b'iich chi ye'b'al riloq'il. Chaq'or taq rib'iral keh chi'nchel i nimaq taq sachb'al k'uxliis rib'an.

¹⁰«Til suqb'oq ak'ux taq chi riye'erik riloq'il i loq' laj rib'ihnal i Ajab'ees Dios,

^o15:27 efod Re' tz'ih wili, ar wilik cho rib'iral chipam i huuj Éxodo 28:6-14.

^P16:3 ju'jun t'ohr kitiib' Wilik kiq'orik chi ma' re' ta tiib' xye'erik keh, re' xye'erik keh jenaj wach chee' "Datil" rib'ihnal.

suqb'oq ak'ux taq, re' hat-taq re' tiloq'onik taq
reh i Dios.

¹¹ Til chasik' taq i Ajab'ees Dios eh chasik' taq
rajawrik,
chajil koq awiib' taq ruuk' chi risik'irik ato'b'jik
taq.

¹² K'oloq pan ak'ux taq i sachb'al k'uxliis
rib'anam, ch'iil taqe b'anooj rik'uhtam
wii' rajawrik ch'iil taqe qoriq laj ch'ukj
q'orik elenaq xaq chii',

¹³ Hat-taq raa' ri'sil i Israel wilkaat taq chi raj
kamanom,
hat-taq raa' ri'sil i Jacob chihooj cho awach taq.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios, re're' i Dios nqaloq'ej
wach,
chi junsut wach ak'al nk'utunik i korik laj
ch'uquj rib'an.

¹⁵ Re're' chi junelik q'iij saqom wilik pa rik'ux i
tiq'inik rib'anam cho,
toob' ta ik'oq loq jeno' miil tiq chi k'acharel ma'
jaruuj narik'ik pa rik'ux riq'orb'al riye'b'
cho.

¹⁶ Re' tiq'inik rib'anam cho ruuk' i Abraham,
re' xika'pechej wo' chik riq'ormojik reh i Isaac.

¹⁷ Re' xiq'or reh i Jacob chi je' re' narib'anarik,
re' xiyew chi kinaa aj Israel chi jenaj
tiq'inik ma' jaruuj narisahchiq wach,

¹⁸ naxiq'or keh chi je' wili: Aweh hat naniye'b'
kiye'aab' i aj Canaán chi jenaj akooch
chihoj wach, ⁹nki reh.

¹⁹ «Naxq'ormojik keh chi je' re' ku ja' k'ih ta
naq ti taqe,
noq xa je' ti taqe b'ehel pan tinamit re're'.

²⁰ Noq qu ki'ooj kichalik chi k'acharik
chipam taqe xa rehreh chi tinamit ²¹ Ma' xiyew
ta q'ab' chi hab' wach narib'anik ti'k'axik
keh, ru'um re' je' wili kiq'ilmijik aj q'atal
q'orik xib'an: ²² «Til maatz'a'j taq wiin
taqe nitinamiit nichihim cho kiwach, til
maab'an taq ti'k'axik keh i waj q'orol
nik'uhb'al, nki keh.

²³ «Hat-taq chi'nchel tinamit chi junsut wach
ak'al chab'ichej taq wach i Ajab'ees Dios,
xa elik oq wo' chayew taq chi eht'aljik chi re're'
nb'anik i ko'lonik.

²⁴ Chaq'or taq rib'iral riloq'il chi kixilak taqe
tinamit,
chaq'or taq rib'iral chi kixilak taqe tinamit taqe
sachb'al k'uxliis rib'an

²⁵ maj re' Ajab'ees Dios til wo' nik'ik wo' chik
naa rinimal wach rajawrik
eh til wo' rik'ul chi naaloq'em taq wach.
Til xa re' wo' re' i yohb'alamaj wach chi kiwach
taqe tokoon chik dios.

²⁶ Re' taqe kidios i tinamit xa tz'aoqj tiyoox wo'
taqe,
raj i Ajab'ees Dios re're' xmiqsanik reh i taxaaj.

²⁷ Re' Dios sutumaj riij ruuk' rinimal wach
riloq'il eh nik'ik wo' chik naa rinimal
wach riwa'rik,
chipam i Loq' laj riye'aab' nraqmajik i rinimal
wach rajawrik ch'iil suqkilaal k'uxliis.

²⁸ «Hat-taq ju'jun tzohq chi k'acharel chi junsut
wach ak'al
chayew taq riloq'il eh chayew wo' taq rajawrik
i Ajab'ees Dios.

²⁹ Chayew taq riloq'il rib'ihnal i Ajab'ees Dios
re' til rik'ul chi nariye'erik reh.
Chak'am cho asii taq eh chaq'ahsaj taq chiwach.
Chaxuk'aa' awiib' taq chiwach i Ajab'ees Dios
eh til chayew taq riloq'il chipam
richaq'wachkilal i loq' laj riye'aab'.

³⁰ Kib'arb'atoq chi'nchel i tinamit chi junsut
wach ak'al chiwach i Dios ru'um riloq'il.
Re're' xmiqsanik reh i yuuq' k'ixkaab' eh ma'
hab' ta wach narik'uyu'sunik reh pa
riye'aab'.

³¹ Re' taqe wilkeeb' pan taxaaj suqb'oq kik'ux
eh til suqb'oq wo' kik'ux i wilkeeb' chi junsut
wach ak'al.
Chi junsut wach ak'al q'ormojok chi re' Ajab'ees
Dios aj q'atal q'orik.

³² Re' maar ch'iil i nik' pa' nimal wilkeeb'
chipam, til ik'oq naa rikowil kiq'orb'al
chi b'iich.
Re' taqe ab'ixb'al ch'iil i nik' pa' nimal wilkeeb'
chiwach, til kipurunoq ru'um risuqkilaal
kik'ux.

³³ Chi'nchel taqe i nimaq taq chee' kib'ichinoq
ru'um risuqkilaal kik'ux
maj re' Ajab'ees Dios narichalik chi riye'erik
wo' chik pa' riwii' chi'nchel i junsut wach
ak'al.

³⁴ «Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj re're'
til q'ee' wo' chik rinimal wach atoob', re'
rinimal rik'axb'al reh junelik i q'iij saqom

³⁵ Chayew taq riloq'il chi je' wili: «Dios, re'
wilikaat chi qojko'lonel,
chamol wo' chik qawach.

⁹16:18 Re' Dios xib'an tiq'inik wili ruuk' i Abraham, Isaac ch'iil i Jacob je' rikab' riq'or i Génesis 12:7; 26:3; 28:13.

Koj ako'lej chi kiwach i nimaq taq tinamit
Chi je' re' naqaye'b' riloq'il i loq' laj ab'ihnal
eh pan suqkilal k'uxliis naaloq'em awach,
tikiroq taq.

³⁶ «Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios, re' Dios
nkiloq'ej wach aj Israel,
loq'omaj ta je wach chi junelik q'iij saqom, nki
i b'iich.

Naxkib'iraj chi je' re' chi'nchel i tinamit, je' wili
xkiq'or:

Til je' ta naq je re' b'anaroq, nki taqe.

Je' re' noq chi kunchelaal xkiloq'ej wach i
Ajab'ees Dios.

***Re' taqe raa' ri'sil i Leví xikahnik chi aj ilol
reh i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios***

³⁷ Re' David xipahb'aa' i Asaf ch'iil taqe ras
richaaq' reh chi re' taqe re' nakikamanik elik q'iij
chiwach i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios,
re' q'orel chaj b'ih kamanik wilik reh i ju'jun q'iij.

³⁸ Je' wo', chi aj cha'janel taqe chi chii' i okb'al re'
wilik wii' i kaaxa re're' xipahb'aa' i Obed-edom re'
rak'uun i Jedutún, ch'iil i Hosa eh ch'iil wo' taqe
wahxaq'ib' rikajwinaq (68) chi ras richaaq' i Obed-
edom. ³⁹ Xipahb'aa' wo' i Sadoc re' aj q'ahsem
sii ch'iil taqe ras richaaq' re' aj q'ahsem sii wo'
taqe reh chi ar nakikamanik chipam i Loq' laj Paat
tz'ih naa reh loq'onik re' nloq'onjik wii' wach i
Ajab'ees Dios re' wilik chipam i ye'aab' q'ahsamaj
reh loq'onik re' wilik ar Gabaón. ⁴⁰ Je' re' xib'an
reh chi elik pan taq wahq'eq eh elik wo' pan
taq xiq'eq nakiq'ahsam i sii je' ruuk' nk'atarik chi
junpech chiwach i Ajab'ees Dios ar chinaa i ye'aab'
k'atb'al sii, je' rikab' tz'ihb'imaj chipam i taq'anik
riye'b' i Ajab'ees Dios keh aj Israel. ⁴¹ Je' wo',
xipahb'aa' i Hemán ch'iil i Jedutún eh kich'iil wo'
taqe nik' nimal xchihirik loq kiwach chi riloq'onjik
wach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Titioxonoq taq johtoq chiwach i Ajab'ees Dios
maj re're' q'ee' wo' chik rimal wach i rik'axb'al
chi junelik q'iij saqom, nki.

⁴² Re' Hemán ch'iil i Jedutún wilik kisuub', wilik
kuk' kikotokaq ch'ihch' eh wilik wo' keh taqe
xa pa' chik b'ih i q'oj re' nkikoj chi ihch'ilb'al i
b'iich chiwach i Dios. Re' taqe rak'uun i Jedutún
xipahb'ab'jik chi aj cha'janel taqe chi chii' i okb'al
koq chipam i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik.

⁴³ Chirii ru' chi kiju'junal i tinamit xisoljik je
pan kipaap eh re' David xsoljik wo' je reh chi xooj
rikuse'saj taqe hab' wach reh pa ripaat.

Re' Dios xib'an jenaj tiq'inik ruuk' David

(2 Sam 7:1-29)

17 ¹Noq re' David oconaq chik chi k'acharik
chipam ripaat rib'an wii' i q'atoj q'orik, je'
wili xiq'or reh i Natán re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios:

Re' hin k'acharik chik xnib'an chipam jenaj paat
tiq'imaj ruuk' chee' chakaltee' eh re' kaaxa rehtalil
ritiq'inik i Dios xa pan jenaj ti paat tz'ih naa wilik,
nki reh.

² Naxib'iraj i Natán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i
David xib'an:

Cha'n haj wilik riq'or ak'ux rib'anarik maj re'
Dios wilik awuuk' chi ato'b'jik, nki reh.

³ Xa re' la' xa chiwach wo' ti aq'ab' re're', re' Dios
je' wili xiq'or reh i Natán:

⁴ «Yu'na hiy ruuk' i David re' waj kamanom eh
chaq'or reh wiin chi je' wili:

«Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orom aweh
chi ma' re' ta hat naatiq'inik reh nipaap re'
nariloq'onjik wii' niwach. ⁵ Chalen wesam taqe
cho aj Israel pan tinamit Egipto, re' hin ma' jink'al
q'iij hin wih'inaq chipam jeno' til paat tiq'imaj chi
korik, xa chipam la' ti Paat tz'ih naa reh loq'onik
xinwih'ik re' xa kuk' lanxilak nkijal riye'aab'.

⁶ Chiwach taqe cho q'iij noq nanib'eeh chikij aj
Israel, ma' wo' hab' ta wach jeno' keh aj k'amol
b'eeh je' ruuk' nikojom chi aj ilol reh nitinamiit,
xnipahqaj reh chi naritiq'aab' jeno' nipaap tiq'imaj
ruuk' chee' chakaltee', tikiroq reh.

⁷ «Je' wo', chaq'or wo' chik reh wiin i David re'
waj kamanom chi je' wili:

«Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik
ar xatwesaj cho pan taq piim chi cha'janik taq
mee' eh xatnikoj chi hat aj k'amol kib'eeh aj
Israel re' nitinamiit. ⁸ Xa haj ye'aab' xatwih'ik cho
wii', re' hin til xinwih'ik awuuk' chi ato'b'jik eh
xnisach wo' kiwach chi'nchel awaj xowonel. Re'
hin xnib'an chi xa sut chik xooj loq riholonkilal
ab'iral je' rikab' kib'iral taqe nimaq wach kiwa'rik
naxik'acharik chiwach ak'al. ⁹ Je' wo' chik, re'
hin xnichih wach kiye'aab' aj Israel re' nitinamiit,
ar xnimol kiwach reh chi ar nakik'acharik chi
suq eh ma' hab' ta chik wach naresenik loq keh
chipam. Ma' wo' re' taqe aj mahk laj tinamit
narib'anoj ti'k'axik keh je' rikab' xkik'ul cho najtir
q'iij, ¹⁰ naxnikoj taqe aj ch'uqul wach mahk chi
rik'amarik kib'eeh aj Israel re' nitinamiit. Re' hin
naniye'b' taqe pan ak'al i awaj xowonel. Je' wo'
chik, re' hin Ajab'ees Dios nwaaj niye'b' aweh
chi eht'aljik chi re' taqe awaa' awi'sil nakitiqim

ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik. ¹¹ Naponoq riq'ijil akimik chi naaq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, re' hin nanichihim wach jeno' keh til manlik awak'uun reh chi narokik chi aj q'atal q'orik pan ajelow-b'al eh nanijohsam wach rajawrik. ¹² Ku re' aj re' naritiq'inik reh nipaata re' nariloq'onjik wii' niwach eh re' hin naniye'b' wo' chi eht'aljik chi til wo' re're' chihooj cho wach wu'um chi aj q'atal q'orik chi junelik. ¹³ Re're' nanikojom chi til manlik wak'uun chi niwach eh re' hin nanikahnik wo' chi manlik rajaaw. Ma' jaruuj nawesam nikelteb'al chinaa je' rikab' naxwesaj nikelteb'al chinaa i Saúl. ¹⁴ Re' hin nanipahb'aab' chi aj q'atal q'orik reh chi nariwih'ik riwa'rik chinaa nipaata eh je' wo' chi kinaa nitinamiit. Re' riwa'rik chi aj q'atal q'orik ma' jaruuj q'ij narisahchik wach, tikiroq reh i David, nki Dios reh i Natán.

¹⁵ Je' re' noq re' Natán xooj wo' riq'or reh i David chi'nchel i q'orik xq'ormojik reh ru'um i Dios chipam je' jenaj la'waach.

¹⁶ Naxib'iraj i David re' aj q'atal q'orik chi je' re', xokik koq eh xitz'uqaa' riib' chi tiij chiwach Ajab'ees Dios chipam i Paat tz'ih naa reh loq'onik chi je' wili xiq'or:

Ajab'ees Dios, chaj ti b'ih xawilow wiin, chaj ti b'ih xawilow keh nituut wajaaw chi yohb'al wo' chik wach naxajohsaj wach wajawrik? ¹⁷ Ma' xa re' ta la' ti re' nawaaj ab'anam wuuk' maj xatq'orik chik chirij riholonkilal naab'anam kuuk' taqe waa' wi'sil re' nakiwih'ik johtoq chi niwach. Re' hat Ajab'ees Dios nakinawilow cho, xa je' chik nikab' jeno' winaq xa nim chik riwa'rik. ¹⁸ Je' re' q'uru' Ajab'ees Dios chaj ta wo' naq chik b'ih naniq'orom aweh ruuk' i niloq'il naayew cho maj re' hat til wo' aweht'alim nik' wach riwii' nik'acharik chawach. ¹⁹ Re' hat xatb'anik i nimaq taq sahchb'al k'uxliis wili ru'um ti'kilal kinawik'raj i hin awaj kamanoom maj je' re' xchalik pan awaamna rib'anarik. Ayu' xayew chi eht'aljik i rimal wach awajawrik. ²⁰ Ajab'ees Dios ma'xta chik jeno' Dios je' akab' i hat, til ma' jink'al q'ij q'oroj chi qaxikin chi wilik ta chik jeno' i Dios je' akab' i hat. ²¹ Hab' chik wach jeno' tinamit je' rikab' i tinamit Israel re' wilik chi atinamiit? Chi junsut wach ak'al ma'xta chik jeno' je' rikab' i tinamit re're' maj re' hat xatesenik cho keh pan tinamit Egipto reh chi xakoj taqe chi atinamiit. Xa haj ta chik ma' xooj loq kib'iral naxa'n taqe nimaq taq sahchb'al k'uxliis chi kiko'ljik eh xako'lej taqe chi kiwach i tokoon chik tinamit. ²² Re' hat

Ajab'ees Dios xakoj i tinamit Israel chi atinamiit taqe chi junelik q'ij saqom eh re' hat xakoj awiib' chi hat i Dios, re' Dios nkiloq'ej awach.

²³ «Yu'na q'uru' Ajab'ees Dios ohoq ta je eloq wach aq'orb'al xaq'or wiin i hin awaj kamanoom ch'iil wo' i xaq'or chi naab'anam kuuk' taqe waa' wi'sil nakiwih'ik johtoq chi niwach. Eloq ta naq je wach chi'nchel aq'orb'al nik' nimal xaq'or wiin ²⁴ reh chi narijohtik wach rimal riloq'il ab'ihnal chi junelik q'ij saqom eh chi'nchel ta je nakiq'orik chi je' wili:

«Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re're' i til manlik Dios nkiloq'ej wach aj Israel, nki ta naq taqe je.

«Re' taqe waa' wi'sil i hin awaj kamanoom, kitiq ta je ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'ij saqom ²⁵ maj re' hat Dios, re' Dios niloq'ej awach xaq'or wiin i hin awaj kamanoom chi re' taqe waa' wi'sil nakitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'ij saqom. Je' re' noq xnichop nik'ux chi rib'anarik i pahqanik wili chawach. ²⁶ Ajab'ees Dios, re' hat manlik Dios, xaq'or rib'iral wiin i hin awaj kamanoom chi yohb'al wach awatob'il naab'anam wuuk'. ²⁷ Xponik chawach rikuse'sjik taqe waa' wi'sil i hin awaj kamanoom reh chi nakitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chawach chi junelik q'ij saqom maj re' hat Ajab'ees Dios xakuse'saj chik taqe eh je' re' noq nakikahnik wo' chi kuse'semaj taqe chi junelik q'ij saqom, nki David pa ritij.

***Re' taqe q'aaq'anik xib'an i David
kuuk' tokoon chik tinamit***

(2 Sam 8:1-14)

18 ¹ Chirij aj chik ru', re' David xiyew taqe pan ak'al aj Filisteo ruuk' q'aaq'anik, ximaq' keh i tinamit Gat ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij. ² Xiyew wo' taqe pan ak'al aj Moab ruuk' q'aaq'anik, xikoj taqe chi raj kamanom eh ruuk' aj re' xkiq'ahsaj chik i kitooj chiwach.

³ Je' wo' chik, re' David xiyew wo' taqe pan ak'al raj q'aaq'anel i Hadad-ezer re' aj q'atal q'orik pan tinamit Soba, re' wilik pa riyuq'ul i Hamat. Re' Hadad-ezer re're' ojik naq rib'an chi richoporik wo' chik naa chi korik i riye'aab' wilik chi chii' i rooq ha' Éufrates naxichoporik cho chi q'aaq'anik. ⁴ Re' David xichop taqe wuquub' miil (7,000) chi aj q'aaq'anel je' ruuk' kib'ehek pan kareta, ch'iil jenaj miil (1,000) chi kareta reh q'aaq'anik eh ch'iil wo' juninaq miil (20,000) chi aj q'aaq'anel nakib'eeh xa chi kooq. Re' David xiyok'lom taqe rib'otz'aal

kooq i kawaay kiqirinik kareta eh xa chik ti re' taqe kiqirinik reh i jenaj sienta chi kareta xikanaa' taqe.

⁵Naxichalik taqe aj Siria re' wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Damasco chi rito'b'jik i Hadad-ezer re' aj q'atal q'orik pan tinamit Soba, re' David xiyew wo' taqe pan ak'al. Ar kib' rika'winaq miil (22,000) chi aj q'aq'anel xisach kiwach. ⁶Chiriij ru' re' David xikoj taqe raj q'aq'anel chi cha'janik chi kixilak aj Siria re' wilkeeb' chi k'acharik pan tinamit Damasco, je' re' naxikahnik aj Siria chi raj kamanom chik taqe i David eh ruuk' aj re' xkiq'ahsaj chik i kitooj chiwach. Re' David xa haj yuuq' k'ixkaab' nooj chi q'aq'anik xa nelik wo' atoob' maj re' Ajab'ees Dios xa wilik wo' ruuk' chi rito'b'jik.

⁷Chiriij ru' re' David ximaq' cho kikitokaq ch'ihch' ko'lb'al kiib' taqe raj q'aq'anel i Hadad-ezer eh xik'am taqe cho pan tinamit Jerusalén. Re' taqe kotokaq ch'ihch' re're', ch'ihch' oro tiq'imaj taqe wii'. ⁸Je' wo', pan tinamit Tibhat ch'iil pan tinamit Cun, yohb'al wach k'ihal i ch'ihch' bronce ximaq' cho. Re' taqe tinamit re're' chi rehkeen naq rajawrik i Hadad-ezer wilkeeb'. Ruuk' i ch'ihch' bronce re're', re' Salomón xitiq'aa' i mama' laj rituqaab' ha' ch'iil taqe rooq paat je' wo' i nik' pa' chik nimal kamanb'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios.

⁹Naxponik pan xikin i Toi re' aj q'atal q'orik pan tinamit Hamat chi re' David xiyew taqe pan ak'al raj q'aq'anel i Hadad-ezer re' aj q'atal q'orik pan tinamit Soba, ¹⁰xitaq'aa' cho i Adoram re' rak'uun chi rikuse'sjik i David eh chi riye'erik wo' risuqkilal rik'ux ru'um chi xiyew taqe pan ak'al raj q'aq'anel i Hadad-ezer re' wilkeeb' wo' naq pan q'aq'anik ch'iil. Xitaq'aa' wo' taqe cho xa pa' b'ih reh i David chi risii je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' plata ch'iil ruuk' i ch'ihch' bronce. ¹¹Chiriij ru' re' David xiq'ahsaj taqe sii re're' chiwach i Ajab'ees Dios ch'iil wo' taqe ch'ihch' plata, taqe ch'ihch' oro je' ruuk' rimaq'am taqe cho pan tinamit Edom, Moab, Amón, Filisteo ch'iil Amalec.

¹²Je' wo', re' Abisai re' rak'uun ixoq Sarvia, xisach kiwach wahxaqlaj miil (18,000) chi q'aq'anel aj Edom ar chiwach i k'ixkaab' re' nelik wii' atz'aam.

¹³Chiriij ru' re' David xikoj taqe raj q'aq'anel chi cha'janik chipam i tinamit Edom, je' re' naxikahnik i aj Edom chi raj kamanom chik taqe. Re' David xa haj yuuq' k'ixkaab' nooj chi q'aq'anik xa nelik wo'

atoob' maj re' Ajab'ees Dios xa wilik wo' ruuk' chi rito'b'jik.

Re' taqe kikamanik chiriij i David

(2 Sam 8:15-18; 20:23-26)

¹⁴Je' aj re' q'uru' re' David pa rikorkilal eh pan chaqwachkilal xib'an i q'atoj q'orik chi kinaa aj Israel, re' ritinamiit. ¹⁵Re' taqe raj to'ol i David xiwih'ik chiriij, re' taqe wili: Re' Joab re' rak'uun ixoq Sarvia xwih'ik chi nahsiil aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel. Re' Josafat re' rak'uun i Ahilud, re're' xwih'ik chi nim rajawrik koq chiriij. ¹⁶Re' Sadoc re' rak'uun i Ahitob, ch'iil i Abimelec re' rak'uun i Abiatar, re' taqe re' raj q'ahsem sii. Re' Savsa, re're' wilik chi raj tz'ihmb'. ¹⁷Re' Benaía re' rak'uun i Joiada xwih'ik chi aj k'amol kib'eeh aj Kereteo ch'iil taqe aj Peleteo, re' taqe kicha'janik reh i David. Je' wo', re' taqe rak'uun i David xiwih'ik chi nahsiil aj to'ol koq chiriij.

Re' David xib'an q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Siria

(2 Sam 10:1-19)

19¹Chiriij ru' xponik riq'ijil chi xkimik je i Nahas re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Amón eh re' chik i rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ²Naxponik pan xikin i David chi je' re', je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' hin nanik'uhtam wo' rikorkilal wach nik'ux chinaa i Hanún re' rak'uun i Nahas maj je' wo' re' xib'an wuuk' i Nahas naxk'acharik, nki pa rik'ux.

Je' re' noq re' David xitaq'aa' taqe je' raj to'ol ruuk' chi riye'erik rikowil rik'ux ru'um rikimik i rajaaw. Xa re' la' naxiponik taqe raj to'ol i David pan kiyuq'ul aj Amón re' wilik wii' Hanún, ³re' taqe k'amol kib'eeh aj Amón je' wili xkiq'or reh i Hanún:

Nakoj na hat chi re' David xa ru'um chi riyew riloq'il i awajaaw je' re' naxitaq'aa' taqe cho raj to'ol chi riye'erik rikowil ak'ux? Re' hoj ma' nqakoj ta chi je' re'. Re' David xitaq'aa' taqe cho raj to'ol chi xa aj ilol taqe reh i qatinamiit eh xa aj kojol taqe rehtal reh chi xa suq nak'oloq kisach qawach, nki taqe reh.

⁴Re' Hanún xikoj wo' wach xkiq'or reh, je' re' naxichop taqe raj to'ol i David eh xijohyaj loq kisin chii', je' wo' xiq'at pan yejal rimal rooq kiso' xa nah kituuq chik nk'ulik xikanaa', ku re' ru' xisolk'ij taqe cho pan kitinamiit. ⁵Naxponik q'orik ruuk' i David chi je' re' xb'anarik cho keh i raj to'ol eh chi

ma' nkikuy ta chik kik'ix'ik, xitaq'aa' je aj k'ulul keh chi je' wili xooj q'ormojoq keh:

Tikahnoq pe taq pan tinamit Jericó, ku re' chik nachalik taq ayu' nachamb'oq cho awisin chii' taq, nki je keh.

⁶Re' Hanún ch'iil taqe aj Amón naxkiraq chirij chi xkijohsaj cho rik'aa i David ruuk' xka'n re're', ar aj ru' ruuk' lajeeb' roxk'ahl (750) kentaal chi ch'ihch' plata xkitaq'aa' je rik'amarik taqe kareta reh q'aq'anik ch'iil taqe aj q'aq'anel kib'ehek rijj kawaay chi xa tojoj taqe. Re' taqe aj q'aq'anel re're' ar kichalik pan tinamit Mesopotamia, pan tinamit Siria, pan tinamit Maaca ch'iil pan tinamit Soba. ⁷Je' wo' xkitoj rijj kab'laj rika'winaq miil (32,000) chi kareta reh q'aq'anik eh xkitoj wo' i q'atal q'orik pan tinamit Maaca ch'iil taqe raj q'aq'anel. Re' taqe aj q'aq'anel re're' ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa chiwach koq i tinamit Medeba rib'ihnal. Re' taqe aj Amón xkimol cho kiib' pan taq kitinamiit eh xichalik wo' chi xi'okik jenaj chi q'aq'anik.

⁸Naxib'iraj i David chi je' re', xitaq'aa' taqe je rikowil raj q'aq'anel chi k'amoj kib'eeh ru'um i Joab re' nahsiil k'amol kib'eeh reh chi nakojik kik'u'lem taqe aj Amón chi q'aq'anik. ⁹Re' taqe aj Amón xkitiq'aa' kiib' reh i q'aq'anik eh xooj kitus kiib' chi chii' koq i okb'al reh i tinamit. Tz'aab' ru' taqe aj q'atal q'orik xichalik, ar xkitus cho kiib' pan ab'ixb'al chirij loq i tinamit. ¹⁰Naxilow i Joab chi wilik taqe aj q'aq'anel tiqilkeeb' chik chi nakokik cho chi q'aq'anik chiwach eh chi wilik wo' tiqilkeeb' chik chi nakokik cho chi q'aq'anik chirij, xichih loq wach taqe rikowil q'aq'anel aj Israel eh xkitus kiib' chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Asiria ¹¹Re' nik' pa' chik k'ihal taqe aj q'aq'anel ma' xik'am ta je chirij, xikanaa' taqe pan q'ab' i Abisai re' richaaq' reh chi nakitusum kiib' chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Amón ¹²eh je' wili xiq'or reh:

Wi xawilow chi ma' nikuy ta chik q'aq'anik pan kiq'ab' aj Siria kinohoq ato'b'eej, wi re' hin xwilow chi ma' nakuy ta chik q'aq'anik pan kiq'ab' aj Amón ewo' tooj nito'b'ej. ¹³Re' koq ru' til chakowej awiib' eh til qakowsaj wo' qak'ux chi kiko'ljik qatinamiit, re' ritinamiit i Dios. Re' Ajab'ees Dios chib'an quuk' haj wilik raj rib'anam, nki reh.

¹⁴Re' Joab ch'iil taqe raj q'aq'anel naxkichop je q'aq'anik, re' taqe aj Siria xkimol elik. ¹⁵Naxkilow taqe aj Amón chi xkimol elik taqe aj Siria, xkimol wo' elik chiwach i Abisai eh xkik'ol koq kiib' pan

kitinamiit. Chirij ru' re' Joab xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén.

¹⁶Re' taqe aj Siria naxkilow chi xiye'erik pan ak'al ku'um aj Israel, xkitaq'aa' je kaj to'ol chi kik'amarik taqe q'aq'anel aj Siria re' wilkeeb' chi juntar reh i rooq ha' Éufrates. Re' k'amol kib'eeh aj Siria re're', re' Sofak re' nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i Hadad-ezer. ¹⁷Naxponik pan xikin i David chi je' re' k'ahchi'keeb', ximol kiwach chi'nchel i q'aq'anel aj Israel, ku re' ru' xkichop kib'eeh eh xiq'ahxik chi juntar reh i rooq ha' Jordán. Naxiponik re' kimolom wii' kiib' aj Siria, re' David xitus kiwach raj q'aq'anel, ku re' ru' re' xiq'or keh chi nakokik chi q'aq'anik kuuk' aj Siria eh re' taqe aj Siria je' wo' re' xka'n. ¹⁸Xa re' la' taqe aj Siria xkimol wo' chik elik chi kiwach aj Israel. Ar aj ru' re' David ch'iil taqe raj q'aq'anel xkikansaj taqe wuquub' miil (7,000) chi aj q'aq'anel wilkeeb' chipam i kareta reh q'aq'anik, ch'iil ka'winaq miil (40,000) chi aj q'aq'anel nakib'eeh chi kooq. Xkikansaj wo' i Sofak re' nahsiil k'amol kib'eeh q'aq'anel aj Siria. ¹⁹Re' taqe xkitunaa' kiib' chi rito'b'jik i Hadad-ezer pan q'aq'anik, naxkilow chi xiye'erik pan ak'al ku'um aj Israel, xkik'am kiib' pan suqkilal ruuk' David eh xkikoj kiib' chi rehkeen kajawrik. Chirij ru' re' taqe aj Siria ma' ku ta chik xkaa' rito'b'jik taqe aj Amón pan taq q'aq'anik.

Re' David xichop naa i tinamit Rabá

(2 Sam 12:26-31)

20¹Chiwach chik johtoq i haab' xokik cho, naxponik riq'ijil chi re' taqe aj q'atal q'orik ki'ooj pan taq q'aq'anik, re' Joab xik'am je kib'eeh rik'ihal aj q'aq'anel pan q'aq'anik. Re're' xisach kiwach aj Amón, xisut rijj i tinamit Rabá re' kitinamiit ku rehtal xichop naa. Tz'aab' ru' i David ar xkahnik pan tinamit Jerusalén. ²Naxponik i David xesaj loq i corona wilik wach naa aj q'atal q'orik pan tinamit Rabá, re' corona re're' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, tusuj taqe chaq'wach laj ab'aj chiwach chi xoyb'al reh eh xib' aropa rahlil, ku re' ru' chinaa chik i David xkikoj. Chipam i tinamit re're', re' David yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe pa' b'ih ximaq' cho pan q'aq'anik. ³Je' wo', re' nik' pa' chik k'ihal taqe k'acharel xikahnik chi k'achalkeeb', re' David xesaj taqe je chipam i tinamit re're' eh xikoj taqe chi kamanik. Wilik taqe xikoj chi q'atoj chee', wilik taqe xikoj chi tukunik paam ak'al, wilik taqe xikoj chi yok'oj sii' ruuk' kej eh je' re' xib'an keh chi'nchel kitinamiit

aj Amón. Chirii ru' re' David xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén ch'iil taqe chi'nchel raj q'aq'anel.

***Re' taqe raj q'aq'anel i David
xkikansaj taqe nimaq taq winaq***

(2 Sam 21:18-22)

⁴ Chirii chik ru', xwih'ik wo' chik jenaj q'aq'anik kuuk' aj Filisteo ar pan tinamit Gezer. Chipam i q'aq'anik re're', re' Sibecai re' raa' ri'sil cho i Husa xikansaj jenaj mama' laj winaq Sipai rib'ihnal, je' ruuk' taqe cho kaa' ki'sil i nimaq taq winaq. Je' aj re' riye'erik pan ak'al aj Filisteo xb'anarik. ⁵ Pan jenaj q'iij xwih'ik wo' chik jenaj q'aq'anik kuuk' aj Filisteo. Chipam i q'aq'anik re're', re' Elhanán re' rak'uun i Jair xikansaj i mama' laj winaq Lahmi rib'ihnal re' richaaq' i Goliat re' aj pan tinamit Gat. Re' rooq ritz'ob'-b'al yohb'al wach nimal paam, xa je' chik rinimal paam i chee' nkib'alej wii' kikeem aj kemool.

⁶ Chirii chik ru', xwih'ik wo' chik jenaj q'aq'anik pan tinamit Gat. Chipam i q'aq'anik re're' xponik jenaj winaq yohb'al wach nimal rooq, kab'laj nah q'ab' eh kab'laj nah rooq wilik, je' ruuk' taqe cho kaa' ki'sil i nimaq taq winaq. ⁷ Re' winaq re're' xitoq' kik'aa aj Israel, naxilow chi je' re' i Jonatán re' rak'uun i Simea re' ras wo' cho i David, xikansaj i mama' laj winaq re're'. ⁸ Re' taqe nimaq taq winaq re're', kaa' ki'sil taqe cho nimaq taq winaq aj pan tinamit Gat eh xsacharik kiwach ru'um i David ch'iil taqe raj q'aq'anel.

Re' David xitaq'aa' rajlanjik i tinamit Israel

(2 Sam 24:1-25)

21 ¹ Re' aj yahm xwuktik cho chi kinaa aj Israel, je' re' naxuksaj rik'ux i David chi xitaq'aa' kajlanjik chi'nchel taqe aj q'aq'anel pan tinamit Israel. ² Je' re' noq re' David je' wili xiq'or reh i Joab ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh i tinamit:

Yu'na hiy taq chi kajlanjik chi'nchel taqe winaq aj q'aq'anel pan tinamit Israel, ar chatoq'aa' taq cho pan tinamit Beerseba ku naaponik taq pan tinamit Dan. Nachakohlaj taq, chaq'or taq wiin jarub' taqe aj q'aq'anel wilkeeb' maj re' hin nwaaj weht'alim jarub' taqe chi'nchel, nki keh.

³ Naxib'iraj i Joab chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, re' Ajab'ees Dios til chijohsaj ta chik jeno' sienta tiq naa rik'ihal ritinamiit chiwach i wilkeeb' yu'na. Wi xib'an chi je' re', chi'nchel taqe tinamit re're' xa awaj

kamanoom wo' taqe nakiwih'ik. Xa re' la' ma' niraq ta chirij chaj b'ih riwii' chi nawaaj awajlam taqe maj re' no'jb'al re're' narik'amam cho jenaj ti'k'axik chi kinaa aj Israel, nki reh.

⁴ Tob'ta wo' naq je' re' xiq'or i Joab, xa re' la' i taq'anik xiyew i q'atal q'orik xik'ik wo' chik naa riwa'rik chiwach riq'orb'al. Je' re' noq re' Joab xooj wo' chi kajlanjik aj Israel eh naxikohlaj cho, xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén chi riq'ormojik reh i David jarub' chi winaq aj q'aq'anel wilik pan tinamit. ⁵ Pan tinamit Israel wilkeeb' jenaj millón ruuk' jenaj sienta miil (1,100,000) chi winaq aj q'aq'anel. Pan tinamit Judá wilkeeb' kejob' sienta ruuk' lajeeb' rikajwinaq miil (470,000) chi winaq aj q'aq'anel. ⁶ Xa re' la' ma' xikojorik ta koq pa riman taqe raa' ri'sil i Leví ch'iil taqe raa' ri'sil i Benjamín maj re' taq'anik xiyew i aj q'atal q'orik ma' nech' xponik chiwach i Joab.

⁷ Re' no'jb'al xib'an i aj q'atal q'orik ma' nech' xponik chiwach i Dios eh ru'um aj re' xiyew cho jenaj ti'k'axik chi kinaa aj Israel. ⁸ Ar ajik re' David je' wili xiq'or chiwach i Ajab'ees Dios:

Ajab'ees Dios, re' koq yu'na jenaj nim laj mahk xnib'an chawach ruuk' i ajlanik xnib'an wili. Yu'na chakuy nimahk i hin awaj kamanoom maj jenaj memil laj no'jb'al xnib'an, nki.

⁹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Gad re' wilik chi aj na'ooj chiwach i David eh je' wili xiq'or reh:

¹⁰ «Hiy ruuk' i David eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom reh:

«Xib' ch'uq wach i ti'k'axik wilik chi naniye'b' chanaa. Je' re' noq chachih wach jeno' keh i ti'k'axik re're' chi naniye'b' cho chanaa, tikiroq reh, nki reh.

¹¹ Naxib'iraj i Gad chi je' re', xooj wo' riq'or reh i David chaj b'ih xq'ormojik reh eh je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho chi naniq'orom aweh:

¹² «Chachih wach haj wilik i ti'k'axik nawaaj chi narichalik chanaa: Nawaaj na chi narichalik xib' oq haab' wi'jalel chipam atinamiit? Nawaaj on chi nariwih'ik xib' oq poh q'aq'anik chanaa eh til nakaat kiye'b' pan ak'al taqe awaj xowonel ruuk' kiq'as laj ch'ihch'? On nawaaj chi narichalik xib' oq q'iij i kimik chipam chi'nchel ye'aab' reh atinamiit ru'um riq'as laj ch'ihch' raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios eh ch'iil rinimal wach ya'b'ilal? Nki cho, nki reh.

«Je' re' noq chacapaj riij chi korik haj wilik i nawaaj maj re' hin nawojik wo' chik niq'orom reh i Ajab'ees Dios, re' xtaq'anik cho wiin, nki reh.

¹³Naxib'iraj i David chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Gad xib'an:

Til chaj b'ih nanib'anam yu'na maj q'ee' wo' chik k'axkilal wilkiin wii'. Re' wo' na saqb'ih chi re' Ajab'ees Dios k'amb'oq cho reh ti'k'axik chi ninaa, chiwach chi xa winaq narik'amoj cho reh maj re' Dios nik'ik wo' chik naa riketelb'al, nki reh.

¹⁴Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xiyew cho jenaj ya'b'ilal je' ruuk' nkansanik chi yu'na yu'na chinaa i tinamit Israel eh ru'um aj re' xikimik lajeeb' rikajwinaq miil (70,000) chi k'acharel.

¹⁵Re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho raj tz'e'waach chi risacharik wach i tinamit Jerusalén. Noq k'ahchi' chik risacham wach, re' Ajab'ees Dios ti' wo' chik xik'raaj chi k'ahchi' risacharik kiwach i tinamit, je' re' noq je' wili xiq'or reh raj tz'e'waach re're':

Chakanaa' i kansanik, manlik chik xa'n, nki reh.

Chiwach i junk'am re're', re' raj tz'e'waach i Dios ar pa'lik chipam i potz'b'al riij riximal rikaxlan wi'k i winaq Ornán rib'ihnal re' aj jebuseo.

¹⁶Naxilb'ik je' i David, xilow je' wach raj tz'e'waach i Dios pa'lik pan teew, riyohq'em jenaj q'as laj ch'ihch' esemaj chik loq pa' ripatil eh re' q'as laj ch'ihch' ar ritz'ehtaj je' pa' rikorkilal i tinamit Jerusalén. Re' David ch'iil taje aj k'amol kib'eeh i tinamit naxkilow chi je' re', kixuk'aa' joq kiib' ku rehtal xponik i yejal kiwach wach ak'al, re' kiso' wilik chikiij je' ruuk' q'as wach tz'ih. ¹⁷Ar ajik re' David je' wili xiq'or reh i Ajab'ees Dios:

Haaw, chaj b'ih kimahk atinamiit wili re' je' taje nimee' noq wilkeeb' chi niwach chi re' chik taje re' k'ahchi' kik'uluuj reh i ti'k'axik wili? Re' hat aweht'alim chi re' hin xintaq'anik kajlanjik atinamiit, re' hin wilik nimahk chawach eh xniraj chirij chi ma' holohik ta xnib'an. Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, chi ninaa oq chik i hin ch'iil taje wak'uun wixq'uun chayew cho i ti'k'axik, xa re' la' maab'an chik ti'k'axik keh atinamiit, nki David.

¹⁸Ku re' ru' re' raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios xitaq'aa' je' q'orik chirij i Gad chi xooj riq'or reh i David chi naritiq'aab' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios ar chipam i ye'aab' re' ripotz' wii' riij riximal rikaxlan wi'k i winaq Ornán rib'ihnal re' aj jebuseo. ¹⁹Naxib'iraj i David chi je' re', xooj wo' chi rinimjik haj wilik xiq'or cho i Ajab'ees Dios xaq' chii' i Gad. ²⁰Re' Ornán potz'oq

riij riximal kaxlan wi'k naq rib'an eh naxilb'ik je' chirij xilow je' wach raj tz'e'waach i Dios. Re' taje kejeb' i rak'uun re' wilkeeb' koq ruuk' xi'elik kajiim chi rik'olorik kiib'. ²¹Re' Ornán naxilow chi xooj k'oloq i David ruuk', re're' xelik cho rajim chi rik'ulurik eh xixuk'aa' joq riib' chiwach. ²²Ar re' David je' wili xiq'or reh i Ornán:

Chakuy, chak'ayej wiin aye'aab' re' napotz' wii' riij riximal akaxlan wi'k reh chi ayu' nanitiq'aab' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios reh chi narimayam i kimik narib'eeh chipam i qatinamiit. Re' hin ewo' nitoj aweh jarub' pa' wo' nawaaj chiwach, nki reh.

²³Naxib'iraj i Ornán chi je' re', je' wili rik'u'ljik i David xib'an:

Tareet wajaab'ees, chak'am i ye'aab' eh kamanooq aweh je' rikab' nponik chawach. Wili taje maas wakax chi enkamanik chi reh asii je' ruuk' nk'atarik chi junpech, wili wo' taje ritz'ilomal potz'b'al riij riximal kaxlan wi'k kikamanooq chi asii' eh wili wo' riximal kaxlan wi'k re' naaq'ahsam ch'iil asii. Chi'nchel wili xa naniye'b' aweh, nki reh.

²⁴Naxib'iraj i David re' aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Ornán xib'an:

Re' koq i re' ma'eta rib'an, kurman chi nanitojom aweh chi korik, ma' nik' ta wach naniq'ahsaj chaj b'ih wilik aweh i hat chi nisii i hin chiwach i Ajab'ees Dios eh ma'eta wo' rib'an chi naniq'ahsam jeno' nisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chi ma' nik'axkilem ta wo' so' wach, nki reh.

²⁵Je' re' noq re' David xiloq' i ye'aab' re're' ruuk' i Ornán eh waqiib' sienta (600) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro xitoj reh. ²⁶Ku re' aj ru', re' David xitiq'aa' jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios. Xiq'ahsaj taje risii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ch'iil wo' taje sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Naxib'an johtoq ritij chiwach i Ajab'ees Dios xk'u'ljik wo' cho ritij maj re' Dios xiq'ahsaj cho q'aaq' pan taxaaj chi rik'atarik i sii chinaa i k'atb'al sii. ²⁷Ku re' aj ru' re' Ajab'ees Dios xiq'or reh raj tz'e'waach chi xik'ol wo' chik riq'as laj ch'ihch' pa' ripatil.

²⁸Naxilow David chi xb'irmijik cho ritij ru'um Ajab'ees Dios chipam i ye'aab' ripotz' wii' riij riximal rikaxlan wi'k i winaq Ornán rib'ihnal re' aj jebuseo, ar chik xitiq' ju' riq'ahsjik risii chipam i ye'aab' re're'. ²⁹Chiwach taje q'ij re're', re' Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios re' xitiq'aa' i Moisés pan chiq' yuuq', ch'iil

wo' i ye'aab' k'atb'al sii re' nq'ahsjik wii' i sii re' nk'atarik chi junpech, ku ar pe naq wilkeeb' chipam i ye'aab' q'ahsamaj chi reh loq'onik re' wilik ar Gabaón. ³⁰Xa re' la' i David ma' xooj ta chik ar chi pahqanik chiwach i Ajab'ees Dios maj xokik cho riyo'jik naxilow wach riq'as laj ch'ihch' i raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios.

22 ¹Ar ajik re' David je' wili xiq'or: Til ayu' nariwih'ik i paat re' naaloq'em wii' wach i Ajab'ees Dios eh ayu' wo' nariwih'ik i ye'aab' k'atb'al kisii aj Israel, nki.

Re' rimolorik wach chi'nchel i pa' b'ih narokik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat

²Chirii ru' re' David xitaq'aa' rimolorik kiwach i winaq chalanaq taqe pan tokoon tinamit je' ruuk' k'acharik nka'n pan tinamit Israel, re' taqe re' xikoj taqe chi k'otoj ab'aj chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat nariloq'onjik wii' wach i Dios. ³Je' wo', re' David yohb'al wach i til ch'ihch' ximol wach chi tiq'inb'al kalawux japb'al tz'ahp, ch'iil taqe reh ch'ilinb'al tz'ahp. Til ma'xta wo' rib'iral rik'ihal i ch'ihch' bronce ximol wach eh yohb'al wo' chik wach i chee' chakaltee' ximol wach, til ma' cha'n ta wo' chik kanar rajlanjik ⁴maj re' taqe aj Sidón ch'iil taqe aj Tiro yohb'al wo' chik wach i chee' chakaltee' xkik'am cho reh i David.

⁵Re' David je' wili riq'or pa rik'ux:

Re' Salomón re' wak'uun ku ja'xta pe rino'jb'al ru'um chi ku aj ux ak'un ti, je' re' noq re' hin nanimolom kahnoq wach chi'nchel i pa' b'ih narokik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Je' re' nanib'anam maj re' Loq' laj Paat re're' yohb'al wach nimal, yohb'al wach holonkilal narib'anarik eh re' rib'iral riholonkilal narojik loq chi junsut wach ak'al, nki pa rik'ux.

Re' David yohb'al wach i pa' b'ih narokik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat ximol kahnoq wach noq maja' nkimik ta je.

⁶Ku re' ru' re' David xiq'o'rej je i Salomón re' rak'uun eh xiq'or reh chi naritiq'aab' i Loq' laj Paat nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ⁷Ar ajik je' wili xiq'or reh i Salomón re' rak'uun:

Wak'uun, re' hin xpoq' pan waamna ritiq'injik jeno' Loq' laj paat chi loq'onb'al wach Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach, ⁸xa re' la' i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

«Re' hat ma' jaruuj narib'anam chi naatiq'aab' i Loq' laj Paat re' nariye'erik wii' niloq'il maj yohb'al wo' chik wach kansanik ab'anam pan taq q'aq'anik, yohb'al wach i kik' achihkam chi niwach chiwach ak'al. ⁹Xa re' la' niq'or aweh chi nariwih'ik jenaj awak'uun eh nawinaqb'oq johtoq, re're' xa pan suqkilal narik'acharik. Re' hin naniye'b' q'ab' reh chi narik'acharik pan suqkilal kuuk' taqe raj xowonel re' wilkeeb' je pa rik'ula'til chi junsut reh riye'aab'. Ru'um aj re', Salomón' narib'ihnem maj nawih'oq chi aj q'atal q'orik naniye'b' cho suq laj k'acharik keh aj Israel. ¹⁰Ku re' aj i awak'uun re're' naritiq'inik reh i Loq' laj Paat re' nariye'erik wii' niloq'il, re're' nanikojom chi til manlik wak'uun chi niwach eh re' hin nanikahnik wo' chi manlik rajaaw. Re' hin nanipahb'aab' chipam riwa'rik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi junelik q'iij saqom, nki wiin.

¹¹«Yu'na q'uru' wak'uun re' oq i Ajab'ees Dios wih'oq awuuk' chi ato'b'jik reh chi nawelik korik ruuk' ritiq'injik Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach je' rikab' riq'orom cho chawijj. ¹²Re' oq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, ye'b'oq ano'jb'al ch'iil at'ult'util chi rik'amarik naa rik'uhb'al natokoq chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ¹³Chi je' re' chi'nchel narelik atoob' chawach wi xak'am naa pan ak'acharik taqe taq'anik q'oroq' chi narib'anarik ch'iil taqe korik wach no'jb'al re' xiyew i Ajab'ees Dios reh i Moisés chi nariq'orom keh aj Israel. Je' re' noq til chachop ak'ux, chakowej awiib' chi korik, ma' nokik cho ayo'jik eh til ma' apoh'aj ak'ux. ¹⁴Re' hin xniyew nik'ux chi rimolorik wach i pa' b'ih narokik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xnimol wach kajlaj rikajwinaq miil ruuk' wahxaq'ib' sienta (74,800) kentaal i ch'ihch' oro, wuquub' sienta miil ruuk' wahxaq'ib' roxk'ahl miil (748,000) kentaal i ch'ihch' plata, re' til ch'ihch' ch'iil i ch'ihch' bronce re' xnimol wach, til ma'xta wo' rib'iral rahliil maj yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe. Je' wo', xnimol wach taqe chee' ch'iil taqe ab'aj, q'iij wo' ku naamolom chik so' wach riman. ¹⁵Je' wo' yohb'al wach k'ihal taqe aj kamanom wilkeb' pan aq'ab', taqe aj k'otol ab'aj, taqe aj tz'aqol ch'iil taqe aj sehk. Chi'nchel taqe re', til t'ulik laj winaq taqe chi rib'anarik xa reh reh wach kamanik. ¹⁶Yohb'al wach k'ihal i ch'ihch' oro, ch'iil i ch'ihch' plata, ch'iil i ch'ihch' bronce moloq' wach ch'iil wo' i xa til ch'ihch'. Je' re' noq

^f22:9 Re' b'ihnal Salomón pan Hebreo jenaj wach nb'irmijik ruuk' i q'orik wili: Suq laj k'acharik.

ma'xta chik b'ih nawuy'em, tokeen la' chi kamanik eh re' ta je rito'b'al i Ajab'ees Dios wih'oq chanaa chi ato'b'jik, nki reh.

¹⁷ Je' wo', re' David xiyew wo' kahnoq jenaj taq'anik chi kinaa taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel chi nakito'b'em i Salomón re' rak'uun eh je' wili xiq'or keh:

¹⁸ «Re' rito'b'al i Ajab'ees Dios wilik chanaa taq, re're' xiyew q'ab' chi naak'acharik taq pan suqkilal kuuk' i tinamit wilkeeb' je pa rik'ula'til atinamiit taq. Re're' xiq'ahsaj taqe pa niq'ab' i tinamit wilkeeb' chiwach ak'al wili, yu'na wilkeeb' chik chi rehkeen rajawrik i Ajab'ees Dios eh wilkeeb' wo' chi rehkeen rajawrik ritinamiit. ¹⁹ Yu'na q'uru' til chayew ak'ux awaamna taq chi risik'irik i Ajab'ees Dios, re' naloq'ej taq wach. Chatiq'aa' taq i Loq' laj Paat re' nariye'erik wii' riloq'il, natihqoq naak'amam taq cho i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios ch'iil taqe kamanb'al q'ahsamaj chiwach eh naakojom taq koq chipam, nki keh.

Re' kikamaj taqe raa' ri'sil i Leví

23 ¹Naxponik rirejb'il i David chi korik, xipahb'aa' kahnoq i Salomón re' rak'uun chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ² Re' David ximol kiwach chi'nchel k'amol kib'eeh aj Israel, ch'iil taqe aj q'ahsem sii eh ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví. ³ Ku re' ru' xi'ajlanjik loq taqe raa' ri'sil i Leví, re' koq ru' xa re' i wilik chik keh lajeeb' rika'winaq (30) haab'. Chi'nchel taqe winaq re're', xiponik wahxaqlaj rika'winaq (38) miil taqe. ⁴ Chi kixilak taqe winaq re're', kejeb' rika'winaq miil (24,000) xikahnik chi ar nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Waqiib' miil (6,000) xikahnik chi raj to'ol taqe i q'atal q'orik je' wo' chi aj ch'uqul wach mahk taqe. ⁵ Kejeb' miil (4,000) taqe xikahnik chi aj cha'janel taqe chi chii' i Loq' laj Paat eh kejeb' miil (4,000) taqe xikahnik chi aj b'ichineel taqe chiwach i Ajab'ees Dios, re' wo' taqe re' nakitz'a'nik reh i q'ooj re' ritiq'aab' taqe i David chi loq'onb'al wach i Dios.

⁶ Re' David xich'aq kiyejal chi tzohqil taqe raa' ri'sil i Leví re're', re' q'orel hab' wach kaa' ki'sil chi kixilak rak'uun i Leví, re' je' wili kib'ihnal: Re' Gersón, re' Coat, re' Merari.

⁷ Re' taqe rak'uun i Gersón re' taqe wili: Re' Laadán ch'iil i Simei.

⁸ Re' Laadán xib' taqe rak'uun xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Jehiel re' peet ak'un, re' Zetam ch'iil i Joel. ⁹ Re' Simei xib' taqe rak'uun xwih'ik, re'

taqe wili: Re' Selomit, re' Haziél ch'iil i Harán. Chi'nchel taqe re', aj k'amol b'eeh taqe chi kixilak raa' ri'sil i Laadán.

¹⁰ Re' Simei kejeb' taqe rak'uun xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Jahat, re' Zina, re' Jesús ch'iil Bería. ¹¹ Re' peet rak'uun i Simei re' Jahat, re' rikab' rak'uun re' Zina. Re' Jesús ch'iil Bería ru'um chi ma' k'ih ta kiha'lak'uun xwih'ik, je' re' noq xa juntzohq kiwii' naxi'ajlanjik.

¹² Re' Coat kejeb' taqe rak'uun xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Amram, re' Izhar, re' Hebrón, ch'iil i Uziel. ¹³ Re' taqe rak'uun i Amram, re' taqe wili: Re' Aarón ch'iil i Moisés. Re' Aarón xchihirik loq wach chi re're' ch'iil taqe rak'uun nakikamanem wach chi junpech i kamanik re' til q'ee' wo' chik riloq'il. Re' taqe re' nakik'atooj reh i sensa chiwach Ajab'ees Dios, nakikamanik wo' chiwach eh re' taqe re' nakikuse'saniq reh k'acharel pa rib'ihnal chi junelik q'iij saqom. ¹⁴ Re' taqe raa' ri'sil i Moisés re' raj kamanom i Dios ar xi'ajlanjik chi kixilak rib'uhiril i Leví. ¹⁵ Re' taqe rak'uun i Moisés, re' taqe wili: Re' Gersón ch'iil i Eliezer. ¹⁶ Re' rak'uun i Gersón, re' Sebuél re' xponik chi aj k'amol b'eeh. ¹⁷ Re' rak'uun Eliezer, re' Rehabías re' xponik chi aj k'amol b'eeh. Re' Eliezer ma' xwih'ik ta chik rak'uun chirij ru', tz'aab' ru' i Rehabías til wo' k'ih taqe rak'uun xiwih'ik. ¹⁸ Re' rak'uun i Izhar, re' Selomit re' xponik chi aj k'amol b'eeh. ¹⁹ Re' taqe rak'uun i Hebrón, re' taqe wili: Re' peet re' Jerías, re' xponik chi aj k'amol b'eeh. Re' rikab' re' Amarías, re' roox re' Jahaziel eh re' rikaj re' Jecamán. ²⁰ Re' taqe rak'uun i Uziel, re' taqe wili: Re' peet re' Micaía, re' xponik chi aj k'amol b'eeh eh re' rikab' re' Isías.

²¹ Re' taqe rak'uun i Merari, re' taqe wili: Re' Mahli ch'iil i Musi. Re' taqe rak'uun i Mahli, re' taqe wili: Re' Eleazar ch'iil i Cis. ²² Re' Eleazar xkimik je chi ma' jeno' rak'uun xwih'ik, xa rixq'uun la' taqe xiwih'ik. Re' taqe rak'uun i Cis xkik'am chi keh'een taqe rixq'uun i Eleazar re' kikaan. ²³ Re' Musi xib' taqe rak'uun xiwih'ik, re' taqe wili: Re' Mahli, re' Edar ch'iil Jeremot.

²⁴ Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Leví xitz'imb'jik loq chi tzohqil re' q'orel hab' wach i k'amol kib'eeh. Naxi'ajlanjik chi kiju'junal xtz'ihmb'jik kib'ihnal, xa re' taqe wilik chik keh juninaq haab' xi'okik pa riman reh chi echik rib'an chi eki'okik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios.

²⁵ Je' re' xb'anarik maj re' David riq'orom chik cho keh i tinamit chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios, re' nkiloq'ej wach aj Israel, xiyew q'ab' chi re' Israel re' ritinamiit narik'acharik pan suqkilal eh chi re're' ar nariwih'ik pan tinamit Jerusalén chi junelik q'iij saqom. ²⁶ Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Leví ma' haj ta chik nakik'amam je i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ch'iil wo' taqe chi'nchel i kamanb'al kikamanik chipam, nki riq'orom cho.

²⁷ Je' aj re' riwii' noq xi'ajlanjik taqe raa' ri'sil i Leví, xtohq'ik je kuuk' taqe wilik chik keh juninaq haab' je' rikab' xiq'or i David pan kohlsb'al chik wach taqe ritaq'anik. ²⁸ Re' taqe xi'ajlanjik loq re're', xikahnik chi rehkeen kajawrik aj q'ahsem sii re' taqe raa' ri'sil i Aarón reh chi nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Re' taqe re' nakilooj loq reh wach i Loq' laj Paat, ch'iil taqe ye'aab' wilkeeb' pa rijojol, ch'iil taqe risaqsjik wach kiwii' taqe saqsjik raj kiwach eh ch'iil wo' taqe nik' pa' chik nimal i kamanik nb'anarik chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. ²⁹ Re' wo' taqe re' ki'ihqinik reh rikojorik kaxlan wi'k re' kitusurik je chinaa i meexa, ch'iil taqe richaq'wachkilal harina nk'atarik ch'iil taqe sii, taqe joox laj kaxlan wi'k je' ruuk' ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach, ch'iil taqe sii kichaq'sjik pan xaltiin ch'iil taqe kichaq'sjik pan xun. Re' wo' taqe re' ki'ilb'ik reh rahlil on rimal i pa' b'ih raj pajarik. ³⁰ Ma' xa re' ta re', je' la' wo' qalaqal kiponik je' chi wahq'eq je' chi xiq'eq chipam i Loq' laj Paat chi ritioxjik eh chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios. ³¹ Wilik wo' chi kinaa riq'ahsjik i sii nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios chi elik pan taq hi'lb'al q'iij, pan taq rak'uun i poh on chipam nimaq taq ninq'iij nik'sjik chiwach i Ajab'ees Dios. Re' taqe re' xa elik wo' k'ahchi'keeb' chi kamanik chiwach i Ajab'ees Dios, re' q'orel jarub' q'oroj taqe chi nakikamanik eh chaj b'ih nakikamaneem. ³² Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Leví ki'ilb'ik reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik ch'iil i ye'aab' Looq' riwii'. Re' taqe re' ki'ilb'ik reh chi'nchel i kamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi k'amoj kib'eeh ku'um taqe raa' ri'sil i Aarón re' xa kas kichaaq' kiib' chi kiwach.

*Re' taqe aj q'ahsem sii xch'aqarik
i kamanik chi kinaa*

24 ¹ Re' taqe raa' ri'sil i Aarón xich'aqarik wo' chi tzohqil. Re' taqe rak'uun i Aarón re' taqe

wili: Re' Nadab, re' Abiú, re' Eleazar ch'iil i Itamar. ² Xa re' la' i Nadab ch'iil i Abiú xikimik ti je chi peet^s chiwach i kajaaw chi ma' xwih'ik ta kak'uun, je' re' noq xa chik ti re' Eleazar ch'iil i Itamar xikamanik chi aj q'ahsem sii taqe.

³ Re' David chi to'b'omaj ru'um i Sadoc re' je' ruuk' cho raa' ri'sil i Eleazar ch'iil wo' Ahimelec re' je' ruuk' cho raa' ri'sil i Itamar, xkich'aq chi tzohqil aj q'ahsem sii chi rib'anarik kikamaj. ⁴ Waqlaj tzohq xkesaj raa' ri'sil i Eleazar re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh xa wahxaq tzohq xkesaj taqe raa' ri'sil i Itamar re' q'orel hab' wach kituut kajaaw, je' re' xka'n maj xkilow chi k'ih taqe aj k'amol b'eeh wilkeeb' chi kixilak raa' ri'sil i Eleazar. ⁵ Re' kamanik pan saak xch'aqarik chi kinaa maj chi kixilak raa' ri'sil i Eleazar je' wo' chi kixilak raa' ri'sil i Itamar k'ih taqe winaq til wo' kitijem kiib' chi korik rib'anarik i kamanik chipam i Loq' laj Paat. ⁶ Re' Semaías re' raj tz'ihmb' i q'atal q'orik, re' rak'uun i Natanael re' raa' ri'sil cho i Leví, re're' xtz'ihmb'inik reh kib'ihnal ch'iil chaj b'ih nakikamanem taqe winaq re're'. Re' tz'ihmb' re're' chiwach i q'atal q'orik xib'an, je' wo' chiwach taqe aj k'amol b'eeh, ch'iil i Sadoc re' aj q'ahsem sii, ch'iil wo' i Ahimelec re' rak'uun i Abiatar, ch'iil wo' i aj k'amol b'eeh reh ju'jun tzohq chi aj q'ahsem sii re' q'orel hab' wach kituut kajaaw ch'iil wo' i ju'jun tzohq chi raa' ri'sil i Leví re' q'orel hab' wach kituut kajaaw. Re' kamanik pan saak xch'aqarik chi kinaa i juntzohq taqe raa' ri'sil i Eleazar re' q'orel hab' wach kituut kajaaw eh je' wo' chi kinaa i juntzohq taqe raa' ri'sil i Itamar re' q'orel hab' wach kituut kajaaw.

⁷ Re' peet xik'ul rikamaj re' Joiarib, re' rikab' re' Jedaías, ⁸ re' roox re' Harim, re' rikaaj re' Seorim, ⁹ re' roo' re' Malquías, re' riwaaq re' Mijamín, ¹⁰ re' riwuuq re' Cos, re' riwahxaaq re' Abías,^t ¹¹ re' rib'elej re' Jesús, re' rilajeeb' re' Secanías, ¹² re' rijunlaj re' Eliasib, re' rikab'laj re' Jaquim, ¹³ re' roxlaj re' Hupa, re' rikajlaj re' Jesebeab, ¹⁴ re' riho'lajuj re' Bilga, re' riwaaqlaj re' Imer, ¹⁵ re' riwuqlaj re' Hezir, re' riwahxaqlaj re' Afses, ¹⁶ re' rib'elejlaj re' Petaías, re' rijuninaq re' Hezequiel, ¹⁷ re' peet rika'winaq re' Jaquín, re' rikab' rika'winaq re' Gamul, ¹⁸ re' roox rika'winaq re' Delaía, re' rikaj rika'winaq re' Maazías.

¹⁹ Re' aj taqe re' xich'aqarik chi tzohqil reh chi nakikamanik chipam i Loq' laj Paat, je' rikab'

^s24:2 Re' rib'iral kikimik ar wiliqk pan Levítico 10:1-2.

^t24:10 Abías, Re' Zacarías re' rajaw i Juan re' aj Q'ahsem ha' ricomonil cho i Abías wili. Ar wilik rib'iral chipam i Lucas 1:5.

riq'orom wo' cho i Ajab'ees Dios, re' nkiloq'ej wach aj Israel xaq chii' i Aarón re' najtir kimaam.

***Re' chik taqe tokoon aj k'amol b'eeh
chi kixilak raa' ri'sil i Leví***

²⁰ Re' chik taqe pa reh aj k'amol chi kixilak raa' ri'sil i Leví, je' wili kib'ihnal: Chi xilak raa' ri'sil i Amram, re' Subael. Chi xilak raa' ri'sil i Subael, re' Jehedías. ²¹ Chi kixilak raa' ri'sil i Rehabías, re' Isías i aj k'amol b'eeh. ²² Chi kixilak raa' ri'sil i Izhar, re' Selomot i aj k'amol b'eeh. Chi kixilak raa' ri'sil i Selomot, re' Jahat i aj k'amol b'eeh. ²³ Chi kixilak raa' ri'sil i Hebrón, re' Jerías i aj k'amol b'eeh, re' rikab' re' Amarías, re' roox re' Jahaziel, re' rikaj re' Jecamán. ²⁴ Chi kixilak raa' ri'sil i Uziel, re' Micaía i aj k'amol b'eeh. Chi kixilak raa' ri'sil i Micaía, re' Samir i aj k'amol b'eeh, ²⁵ ch'iil i Isías re' ras i Micaía. Chi kixilak raa' ri'sil i Isías, re' Zacarías i aj k'amol b'eeh. ²⁶ Chi kixilak raa' ri'sil i Merari, re' Mahli ch'iil i Musi taqe aj k'amol b'eeh. Chi kixilak raa' ri'sil i Jaazías, re' Beno i k'amol b'eeh. ²⁷ Chi kixilak raa' ri'sil i Jaazías, re' taqe aj k'amol b'eeh re' Beno, re' Soham, re' Zacur, ch'iil i Ibri. Re' taqe re', rihrimaam taqe cho i Merari. ²⁸ Chi kixilak raa' ri'sil i Mahli, re' Eleazar i aj k'amol b'eeh. Re' Eleazar ma' xwih'ik ta taqe rak'uun. ²⁹ Chi kixilak raa' ri'sil i Cis, re' Jarameel i aj k'amol b'eeh. ³⁰ Chi kixilak raa' ri'sil i Musi, re' taqe aj k'amol b'eeh re' Mahli, re' Edar ch'iil i Jerimot.

Chi'nchel taqe re', raa' ri'sil taqe cho i Leví re' q'orel hab' wach kituut kajaaw. ³¹ Re' taqe aj k'amol b'eeh re're' pan saak wo' xch'aqarik kikamaj chi kinaa je' rikab' xb'anarik keh raa' ri'sil i Aarón. Re' ch'aqoj kamanik re're', chiwach i David re' aj q'atal q'orik xb'anarik, ch'iil i Sadoc, ch'iil i Ahimelec, ch'iil wo' i aj k'amol b'eeh reh ju'jun tzohq chi aj q'ahsem sii re' q'orel hab' wach kituut kajaaw ch'iil wo' i ju'jun tzohq chi raa' ri'sil i Leví re' q'orel hab' wach kituut kajaaw. Xa jenaj wach kilmijik xb'anarik taqe raa' ri'sil i asb'ees ak'un ch'iil taqe raa' ri'sil i chaq'b'ees ak'un.

***Re' taqe aj q'ojonel ch'iil taqe aj
b'ichineel xch'aqarik i kikamaj chi kinaa***

25 ¹ Chirij ru', re' David ch'iil taqe nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel, xkikoj taqe raa' ri'sil i Asaf ch'iil taqe raa' ri'sil i Hemán ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Jedutún chi re' taqe re' nariwih'ik

chi kinaa riq'ojorik i arpa, riq'ojorik i k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal ch'iil taqe kotokaq ch'ihch' reh chi nakiq'orom rik'uhb'al i Dios noq k'ahchi'keeb' chi b'iich. Re' taqe winaq xichihirik loq chi rib'anarik i kamanik re're', re' taqe wili:

² Re' taqe xichihirik loq kiwach chi kixilak rak'uun i Asaf, re' taqe wili: Re' Zacur, re' José, re' Netanías ch'iil i Asarela. Re' aj k'amol b'eeh chi kixilak, re' wo' i Asaf. Re' Asaf riq'or wo' rik'uhb'al i Dios noq nantaq'ab'jik rib'anarik ru'um i q'atal q'orik.

³ Re' taqe xichihirik loq kiwach chi kixilak rak'uun i Jedutún, re' taqe wili: Re' Gedalías, re' Zeri, re' Jesaías, re' Hasabías, re' Matatías ch'iil i Simeí. Re' taqe re' waqiib' chi winaq re' k'amoj kib'eeh ru'um i Jedutún re' kajaaw. Re' Jedutún re're', riq'or wo' rik'uhb'al i Dios chi ihch'ilimaj ruuk' arpa chi b'ichb'al wach eh chi loq'onb'al wo' wach i Ajab'ees Dios.

⁴ Re' taqe xichihirik loq kiwach chi kixilak rak'uun i Hemán, re' taqe wili: Re' Buquías, re' Matanías, re' Uziel, re' Sebuél, re' Jeremot, re' Hananías, re' Hanani, re' Eliata, re' Gidalti, re' Romanti-ezer, re' Josbecasa, re' Maloti, re' Hotir ch'iil i Mahaziot. ⁵ Chi'nchel re' rak'uun taqe i Hemán re' wilik chi aj na'ooj chiwach i q'atal q'orik maj re're' neht'alanik reh chaj b'ih raj riq'orom i Dios reh i q'atal q'orik. Re' Hemán q'ee' xk'axmajik ru'um i Dios maj kajlaj taqe rak'uun eh xib' taqe rixq'uun xye'erik. ⁶ Chi'nchel taqe ak'unb'ees re're' k'amoj kib'eeh ru'um i kajaaw chi q'ojonik ar chipam ripaat i Ajab'ees Dios ruuk' arpa, ruuk' k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal, ruuk' taqe kotokaq ch'ihch' chi loq'onik chipam ripaat i Dios. Re' Asaf, re' Jedutún ch'iil i Hemán chi rehkeen rajawrik i q'atal q'orik wilkeeb' chi kamanik. ⁷ Naxi'ajlanjik loq chi'nchel taqe winaq re' tijimaj taqe chi b'iich chi rib'ichjik wach i Ajab'ees Dios, xikojorik wo' pa riman taqe kas kichaaq' eh xiponik kib' sienta ruuk' wahxaqiib' ro'k'ahl (288) taqe chi'nchel.

⁸ Chi'nchel taqe winaq re're' pan saak xch'aqarik i kamanik chi kinaa, je' chi kuk' taq, je' chi nimaq, je' chi aj k'uhtunel eh je' chi aj tijem iib'.

⁹ Re' peet saak xqajik chinaa i José re' raa' ri'sil i Asaf ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel.^u Re' rikab' xqajik chinaa i Gedalías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel.

^u25:9 kab'laj taqe xiponik chi'nchel. Chipam kiq'orb'al aj Griego je' re' rib'iral wilik, tz'aab' ru' pan kiq'orb'al aj Hebreo ma' kojooj ta pa rima i q'orik re're'.

¹⁰Re' roox xqajik chinaa i Zacur ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹¹Re' rikaj xqajik chinaa i Izri ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹²Re' roo' xqajik chinaa i Netanías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹³Re' riwaaq xqajik chinaa i Buquías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹⁴Re' riwuuq xqajik chinaa i Jesarela ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹⁵Re' riwahxaaq xqajik chinaa i Jesahías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹⁶Re' rib'elej xqajik chinaa i Matanías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹⁷Re' rilajeeb' xqajik chinaa i Simej ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹⁸Re' rijunlaj xqajik chinaa i Azareel ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ¹⁹Re' rikab'laj xqajik chinaa i Hasabías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²⁰Re' roxlaaj xqajik chinaa i Subael ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²¹Re' rikajlaj xqajik chinaa i Matatías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²²Re' riho'lajuuj xqajik chinaa i Jeremot ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²³Re' riwaaqlaj xqajik chinaa i Hananías ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²⁴Re' riwuqlaj xqajik chinaa i Josbecasa ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²⁵Re' riwahxaqlaj xqajik chinaa i Hanani ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²⁶Re' rib'elejlaj xqajik chinaa i Maloti ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²⁷Re' rijuninaq xqajik chinaa i Eliata ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²⁸Re' peet rika'winaq xqajik chinaa i Hotir ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ²⁹Re' rikab' rika'winaq xqajik chinaa i Gidalti ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ³⁰Re' roox rika'winaq xqajik chinaa i Mahaziot ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel. ³¹Re' rikaaj rika'winaq xqanik

chinaa i Romanti-ezer ch'iil taqe rak'uun ch'iil taqe ras richaaq', kab'laj taqe xiponik chi'nchel.

*Re' taqe aj cha'janel ch'iil taqe
tokoon chik aj kamanom*

26 ¹Re' taqe kicha'janik reh okb'al chipam i Loq' laj Paat, xch'aqarik i kamanik chi kinaa chi je' wili:

Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Coré, re' Meselemías re' rak'uun i Coré je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Asaf. ²Re' taqe rak'uun i Meselemías, re' taqe wili: Re' peet rak'uun re' Zacarías, re' rikab' re' Jediael, re' roox re' Zebadías, re' rikaj re' Jatniel, ³re' roo' re' Elam, re' riwaaq re' Johanán eh re' riwuuq re' Elioenai.

⁴Re' taqe rak'uun i Obed-edom, re' taqe wili: Re' peet re' Semaías, re' rikab' re' Jozabad, re' roox re' Joa, re' rikaaj re' Sacar, re' roo' re' Natanael, ⁵re' riwaaq re' Amiel, re' riwuuq re' Isacar eh re' riwahxaaq re' Peultai. Re' Dios q'ee' wo' chik rikuse'sb'al xiyew cho chinaa i Obed-edom maj k'ih taqe rak'uun xiyew. ⁶Je' wo', re' Semaías re' peet rak'uun i Obed-edom xiwih'ik wo' taqe rak'uun je' ruuk' xiponik chi aj k'amol b'eeh chi kixilak kaa' ki'sil maj til wo' kow laj winaq taqe eh til q'ee' wo' chik kichol rib'anarik kikamaj. ⁷Re' taqe rak'uun i Semaías, re' taqe wili: Re' Otni, re' Rafael, re' Obed ch'iil i Elzabad. Je' wo' ch'iil i Eliú ch'iil i Samaquías, re' kas kichaaq' wo' cho. Chi'nchel taqe re' kichol rib'anarik kikamaj. ⁸Re' aj taqe re' raa' ri'sil i Obed-edom ch'iil taqe rak'uun, taqe rihrimaam, taqe ras richaaq'. Chi'nchel taqe re' kow laj winaq taqe eh til wo' kichol rib'anarik kikamaj. Re' kik'ihal xiponik kib' rikajwinaq (62) taqe chi'nchel. ⁹Re' taqe rak'uun i Meselemías ch'iil taqe ras richaaq', xiponik wahxaqlaj taqe eh kichol rib'anarik kikamaj.

¹⁰Re' Hosa je' ruuk' cho raa' ri'sil i Merari, xipahb'aa' i Simri re' rak'uun chi aj k'amol b'eeh toob' ta ma' re' ta naq re' i peet rak'uun. ¹¹Re' rikab' rak'uun i Hosa, re' Hilcías, re' roox re' Tebalías eh re' rikaaj re' Zacarías. Re' taqe rak'uun i Hosa ch'iil taqe ras richaaq' xiponik oxlaj taqe chi'nchel.

¹²Chi kinaa aj taqe re're' xch'aqarik richa'jaljik i Loq' laj Paat. Re' taqe aj k'amol b'eeh ch'iil i kas kichaaq' k'ul nkito'b'ej kiib' chi kiwach. ¹³Re' richa'jaljik i ju'jun chi tz'ahp, pan saak xch'aqarik chi kinaa, je' chi nimaq kiwach eh je' chi kuk' taq kiwach re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw.

¹⁴Naxkikoj pan saak hab' wach naricha'janik reh i tz'ahp wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij, tz'eht xqajik chinaa i Selemías. Ku re' xkikoj wo' chik pan saak re' naricha'janik reh i tz'ahp wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iij, tz'eht xqajik chinaa i Zacarías re' t'ulik laj aj kojol no'jb'al, re' rak'uun wo' i Selemías. ¹⁵Re' Obed-edom xqajik chinaa richa'jaljik i tz'ahp wilik pa risekaaj reh njohtik cho wii' i q'iij eh re' richa'jaljik i paat k'olb'al wii' taqe riximal wi'k, chi kinaa i rak'uun xqajik. ¹⁶Re' Supim ch'iil i Hosa xkahnik chi kinaa richa'jaljik i tz'ahp Salequet nq'ormojik reh, re' wilik wii' i b'eeh rimol johtoq pan johtik ar pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij.

Re' cha'janik re're', je' wili rich'aqarik xb'anarik chi kinaa: ¹⁷Elik q'iij waqiib' taqe raa' ri'sil i Leví kikahnik chi cha'janik chi chii' i tz'ahp wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, kejeb' taqe kikahnik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij eh kejeb' wo' taqe kikahnik pa risekaaj reh njohtik cho wii' q'iij. Tz'aab' ru' chipam i paat nk'olorik wii' taqe riximal wi'k, ka'kab' taqe kikahnik ar. ¹⁸Pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij re' k'ololkeb' wii' taqe kamanb'al, kejeb' kicha'janik reh i b'eeh eh kib' kicha'janik reh i oqb'al wilik pa riij i Loq' laj Paat.^v ¹⁹Je' aj re' rich'aqarik i cha'janik xb'anarik chi kinaa taqe raa' ri'sil i Coré ch'iil taqe raa' ri'sil i Merari.

²⁰Re' Ahías re' raa' ri'sil i Leví re're' ncha'janik reh i paat k'olol wii' taqe b'ihomal moloj wach chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, ch'iil wo' i paat nk'olorik wii' taqe sii q'ee' looq' kiwii'. ²¹Chi kixilak taqe rak'uun i Laadán re' rak'uun cho i Gersón, re' i Jehieli xwih'ik chi aj k'amol b'eeh chi xilak kitzohqil. ²²Re' Zetam ch'iil i Joel re' xa kas kichaaq' kiib', re' rak'uun wo' taqe i Jehieli, xikahnik chi aj cha'janel reh nik' nimal i b'ihomal wilik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios.

²³Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Amram, i Izhar, i Hebrón ch'iil i Uziel, ²⁴re' Sebuél re' raa' ri'sil i Gersón re' rak'uun i Moisés, xkahnik chi nahsiil aj k'olol tumiin. ²⁵Re' taqe rak'uun i Eliezer re' richaaq' wo' i Gersón, re' taqe wili: Re' Rehabías, re' Jesaías, re' Joram, re' Sicri ch'iil i Selomit. ²⁶Re' Selomit re're' ch'iil taqe ras richaaq' wilik chi kinaa rilmijik taqe sii k'ih ritz'aqil eh looq' kiwii' re' q'ahsamaj ru'um i David re' aj q'atal q'orik, ch'iil wo' taqe kiq'ahsam i aj k'amol kib'eeh tzohqil re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw,

ch'iil taqe kiq'ahsam i k'amol kib'eeh ju'jun miil ch'iil taqe ju'jun sienta chi aj q'aq'anel eh ch'iil wo' taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel. ²⁷Re' taqe sii re're' ar kik'amam cho pan taq q'aq'anik ch'iil wo' taqe kimaq'am cho reh i kaj xowonel eh kiq'ahsam chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²⁸Ch'iil wo' taqe nik' nimal riq'ahsam kahnoq i Samuel re' aj na'ooj chiwach i Dios, ch'iil wo' riq'ahsam i Saúl re' rak'uun i Cis, ch'iil wo' riq'ahsam i Abner re' rak'uun i Ner, ch'iil wo' riq'ahsam i Joab re' rak'uun ixoq Sarvia eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i sii re' xa hab' pa' chik wach nq'ahsanik reh. Chi'nchel taqe sii re're', re' Selomit ch'iil taqe ras richaaq' wilik chi kinaa rilmijik.

²⁹Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Izhar, re' Kenanías ch'iil taqe rak'uun, raj to'ol taqe aj q'atal q'orik, aj ch'uqul wach mahk taqe chi kixilak aj Israel eh ma' re' ta ar kikamanik chipam i Loq' laj Paat.

³⁰Chi kixilak raa' ri'sil i Hebrón, re' Hasabías ch'iil taqe ras richaaq' xiponik jenaj miil ruuk' wuquub' sienta (1,700) chi winaq je' ruuk' kichol rib'anarik kikamaj, re' taqe re' kiq'atb'ik q'orik chi kinaa aj Israel chipam taqe chi'nchel ye'aab' nelik je chi chii' i rooq ha' Jordán ar pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij. Re' taqe aj k'amol b'eeh re're', xikamanik ruuk' taqe kamanik nb'anarik chiwach i Ajab'ees Dios eh je' wo' chiwach i q'atal q'orik. ³¹Re' Jerías k'amol b'eeh chi kixilak taqe jartzohq pa' chi raa' ri'sil i Hebrón. Noq ka'winaq (40) haab' chik rokik i David chi aj q'atal q'orik xitz'ihmb'jik taqe raa' ri'sil i Hebrón eh ar xkikoj rehtal chi wilik taqe winaq chi kixilak til q'ee' wo' chik kichol rib'anarik kikamaj, k'acharik nka'n pan tinamit Jazer pa riyuq'ul i Galaad. ³²Re' taqe ras richaaq' i Jerías wilkeeb' kib' miil ruuk' wuquub' sienta (2,700) chi winaq je' ruuk' kichol rib'anarik kikamaj eh k'amol b'eeh taqe chi kixilak kitzohqil. Re' David re' aj q'atal q'orik xikoj taqe chi k'amol kib'eeh rib'uhiril i Rubén, ch'iil rib'uhiril i Gad eh ch'iil i yejal keh rib'uhiril i Manasés. Re' taqe aj k'amol b'eeh re're', xikamanik ruuk' taqe kamanik nb'anarik chiwach i Ajab'ees Dios eh je' wo' chiwach i q'atal q'orik.

Re' chik taqe pa reh raj to'ol i David

27 ¹Re' taqe wili i winaq nimaq kiwach chi kixilak aj Israel, k'amol b'eeh taqe reh kitzohqil re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw, aj k'amol b'eeh taqe reh ju'jun miil eh aj k'amol

^v26:18 Re' verso wili, ma' nech' saqom wach chaj b'ih raj riq'om pan Hebreo.

b'eeh taqe reh ju'jun sienta chi aj q'aq'anel, ch'iil wo' taqe xa rehreh wach kikamaj chiwach aj q'atal q'orik chi kixilak ju'jun tzohq chi aj q'aq'anel re' xa nkijal kiib' elik poh chiwach jenaj haab'. Re' ju'jun tzohq chi aj q'aq'anel kejob' rika'winaq miil (24,000) taqe.

²Re' Jasob'eam re' rak'uun i Zabdiel, re're' k'amol kib'eeh i peet tzohq re' kikamanik chiwach i peet poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel. ³Re' Jasob'eam re' raa' ri'sil cho i Fares, re're' aj k'amol kib'eeh chi'nchel taqe aj k'amol kib'eeh i q'aq'anel re' kikamanik chiwach i peet poh.

⁴Re' Dodai re' raa' ri'sil cho i Ahohíta, re're' k'amol kib'eeh i rikab' tzohq re' kikamanik chiwach i rikab' poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel. Re' Miclot wilik chi raj to'ol chi rik'amarik kib'eeh taqe raj q'aq'anel.

⁵Re' Benaía re' rak'uun i Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii, re're' k'amol kib'eeh i roox tzohq re' kikamanik chiwach i roox poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel. ⁶Re' Benaía re're' i nahsiil k'amol b'eeh chi kinaa lajeeb' rika'winaq (30) chi rikowil aj k'amol b'eeh re' til ma'xta b'ih nkiyohb'alej pan q'aq'anik. Re' Amisabad re' rak'uun i Benaía, re're' i nahsiil aj k'amol b'eeh chipam ritzohqil i rajaaw.

⁷Re' Asael re' richaaq' i Joab, re're' k'amol kib'eeh i rikaj tzohq re' kikamanik chiwach i rikaj poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel. Naxkimik je i Asael,^w re' chik i Zebadías re' rak'uun xkahnik pa rijelow-b'al chi aj k'amol b'eeh.

⁸Re' Samhut re' ritzohqil cho i Izrah, re're' k'amol kib'eeh i roo' tzohq re' kikamanik chiwach i roo' poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

⁹Re' Ira re' rak'uun i Iques re' aj Tecoa, re're' k'amol kib'eeh i riwaaq tzohq re' kikamanik chiwach i riwaaq poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

¹⁰Re' Heles re' ritzohqil cho i Pelón re' raa' ri'sil cho i Efraín, re're' k'amol kib'eeh i riwuuq tzohq re' kikamanik chiwach i riwuuq poh reh i

haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

¹¹Re' Sibecai re' ritzohqil i Husa re' raa' ri'sil cho i Zera, re're' k'amol kib'eeh i riwahxaaq tzohq re' kikamanik chiwach i riwahxaaq poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

¹²Re' Abiezer re' aj Anatot re' raa' ri'sil cho i Benjamín, re're' k'amol kib'eeh i rib'elej tzohq re' kikamanik chiwach i rib'elej poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

¹³Re' Maharai re' aj Netofita re' raa' ri'sil cho i Zera, re're' k'amol kib'eeh i rilajeeb' tzohq re' kikamanik chiwach i rilajeeb' poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

¹⁴Re' Benaía re' aj Piratón re' raa' ri'sil cho i Efraín, re're' k'amol kib'eeh i rijunlaj tzohq re' kikamanik chiwach i rijunlaj poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

¹⁵Re' Heldai re' aj Netofita re' raa' ri'sil cho i Otoniel, re're' k'amol kib'eeh i rikab'laj tzohq re' kikamanik chiwach i rikab'laj poh reh i haab'. Chipam i tzohq re're', rik'am kib'eeh kejob' rika'winaq (24,000) miil chi aj q'aq'anel.

¹⁶Re' taqe xiwih'ik chi aj k'amol b'eeh chinaa ju'jun b'uhr chi aj Israel re' taqe wili: Re' Eliezer re' rak'uun Zicri, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Rubén. Re' Sefatías re' rak'uun i Maaca, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Simeón.

¹⁷Re' Hasabías re' rak'uun i Qemuel, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Leví. Re' Sadoc, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Aarón.

¹⁸Re' Eliú re' jenaj keh richaaq' i David, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Judá. Re' Omri re' rak'uun i Micael, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Isacar.

¹⁹Re' Ismaías re' rak'uun i Abdías, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Zabulón. Re' Jerimot re' rak'uun Azriel, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Neftalí.

²⁰Re' Oseas re' rak'uun i Azazías, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Efraín. Re' Joel re' rak'uun i Pedaías, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa

i yejal keh raa' ri'sil i Manasés. ²¹Re' Ido re' rak'uun i Zacarías, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa i yejal chik keh raa' ri'sil i Manasés re' wilkeeb' pa riyuq'ul i Galaad. Re' Jaasiel re' rak'uun i Abner, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil

^w27:7 Re' rikimik Asael ar riq'or pan 2Samuel 2:18-23

i Benjamín. ²² Re' Azareel re' rak'uun i Jeroham, re're' aj k'amol b'eeh chi kinaa raa' ri'sil i Dan. Re' aj taqe re' xiwih'ik chi aj k'amol b'eeh chinaa ju'jun b'uhr chi aj Israel

²³ Re' David naxajlaj taqe aj Israel ma' xikoj ta pa riman taqe ja'xta keh i juninaq haab' maj re' Ajab'ees Dios riq'orom cho chi re' taqe aj Israel yohb'al wach k'ihal nakiponik chi xa je' chik taqe rik'ihal i ch'imiil wilkeeb' pan taxaaj. ²⁴ Re' Joab re' rak'uun ixoq Sarvia xitoq'aa' wo' naq kajlanjik i tinamit, xa re' la' ma' xikohlaj ta wo' chik wach maj ru'um i ajlanik re're' xchalik i ti'k'axik chi kinaa aj Israel.^x Je' re' noq re' ajlanik re're' ma' xtz'ihmb'jik ta rib'iral chipam i huuj tz'ihb'imaj wii' taqe kamanik xib'an i David re' aj q'atal q'orik.

²⁵ Re' Azmavet re' rak'uun i Adiel, wilik pan q'ab' rilmijik chi'nchel rib'ihomal aj q'atal q'orik. Re' Jonatán re' rak'uun i Uzías, wilik pan q'ab' rilmijik i b'ihomal k'oloy pan taq ab'ixb'al, pan tinamit, pan taq kuk' tinamit ch'iil wo' taqe paat k'olb'al wach ritik rimu'un i aj q'atal q'orik. ²⁶ Re' Ezri re' rak'uun i Quelub, re're' aj k'amol kib'eeh i raj ticol i q'atal q'orik. ²⁷ Re' Simej re' aj Ramá, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe aj ilol reh ritik uuwa i q'atal q'orik. Re' Zabdi re' aj Sefam, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe aj ilol reh rik'olorik wach i ch'amsamaj wach riis uuwa chipam taqe paat kik'olorik wii'. ²⁸ Re' Baal-hanán re' aj Geder, re're' nk'amb'ik kib'eeh aj ilol reh riche'lal i tik olivo ch'iil taqe riche'lal i tik higo re' wilkeeb' wataq kuk' yuuq'. Re' Jóas, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe kikamanik chipam taqe paat nk'olorik wii' i aceite. ²⁹ Re' Sitrai re' aj Sarón, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe aj ilol reh taqe wakax wilkeeb' chipam i ye'aab' Sarón. Re' Safat re' rak'uun i Adlai, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe aj ilol reh taqe wakax wilkeeb' wataq k'ixkaab'. ³⁰ Re' Obil re' raa' ri'sil cho i Ismael, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe aj ilol keh camello. Re' Jehedías re' aj Meronot, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe aj ilol keh ati't kawaay aj ihqom. ³¹ Re' Jaziz re' aj Agareno, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe aj ilol keh i mee'. Chi'nchel aj taqe winaq re're', re' taqe re' wilkeeb' chi aj ilol reh nik' pa' nimal wilik reh i David re' aj q'atal q'orik.

³² Re' Jonatán re' rikaan cho i David, re're' jenaj aj kojol rino'jb'al i David, til q'ee' wo' chik t'ulik eh aj tz'ihmb' wo' chirij. Re' Jehiel re' rak'uun i Hacmoni, re're' nk'amb'ik kib'eeh taqe ki'ilb'ik reh rak'uun i q'atal q'orik. ³³ Re' Ahitofel, aj kojol wo' rino'jb'al i q'atal q'orik, re' Husai re' aj Arquita,

re're' jenaj winaq til rich'ikaa' rik'ux i q'atal q'orik chirij. ³⁴ Naxelik i Ahitofel, re' chik i Joiada re' rak'uun i Benaía xokik pa rijelow-b'al ch'iil i Abiatar. Re' Joab, re're' i nahsiil aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i David re' aj q'atal q'orik.

**Re' Salomón xk'uhb'aljik
ru'um i David re' rajaaw**

28 ¹ Pan jenaj q'iij re' David ximol kiwach pan tinamit Jerusalén chi'nchel taqe aj k'amol b'eeh, chipam i moloj iib' re're', re' taqe wili xiponik: Taqe aj k'amol b'eeh reh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel, taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel re' kikamanik chiwach i q'atal q'orik, taqe k'amol kib'eeh i ju'jun miil ch'iil i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel, taqe aj ilol reh i nik' nimal wilik reh i q'atal q'orik ch'iil wo' i nik' pa' nimal wilik keh i rak'uun, taqe raj to'ol koq chirij, taqe rikowil aj q'aq'anel eh ch'iil taqe rikowil aj q'aq'anel re' ma'xta b'ih nkiyohb'alej nech' oq. ² Noq kimolom chik kiib' chi'nchel, re' David xpa'lajik johtoq eh je' wili xiq'or chi kinaa:

Hat-taq was taq nichaaq' re' wilkaat taq chi nitinamiit, chab'iraj taq naniq'orom wili, re' hin xpoq' pan waamna ritiq'injik jenaj Paat looq' riwii' re' nawih'ik wii' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, chi xa je' oq ti hi'lb'al rooq i Ajab'ees Dios ayu' wach ak'al. Re' hin moloj chik wach wu'um i nik' nimal narikamanik chi tiq'inb'al reh i paat re're'. ³ Xa re' la' i Dios je' wili xiq'or wiin chirij i haj wilik xpoq' cho pa nik'ux:

«Re' hat ma' jaruuj narib'anam chi naatiq'aab' i Loq' laj Paat re' nariye'erik wii' niloq'il maj re' hat, hat rimal aj q'aq'anel eh ruuk' taqe kansanik ab'anam yohb'al wach i kik' achihkam, nki wiin.

⁴ «Tob'ta je' re' xiq'or wiin, xa re' la' til wo' saqom wach chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel xichih cho niwach i hin chi kixilak taqe was nichaaq' chi xinokik chi aj q'atal q'orik eh chi re' wo' taqe waa' wi'sil nakitiqim ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom. Re' Dios richihim chik cho wach rib'uhril i Judá chi re're' nahsiil aj k'amol b'eeh, je' re' noq chi kixilak rib'uhril i Judá xichih loq wach ritzohqil i wajaaw eh chi kixilak taqe rak'uun i wajaaw xponik chiwach chi xirikoq i hin chi aj q'atal q'orik chi kinaa chi'nchel aj Israel. ⁵ Re' Ajab'ees Dios yohb'al wach k'ihal taqe wak'uun xiyew, chi kixilak taqe wak'uun re're' xichih loq wach i Salomón chi re're' narokik chi aj q'atal

^x27:24 Re' ti'k'axik riq'or ayu' ar wilik rib'iral chipam i 1 Crónicas 21:1-14

q'orik pa nijelow-b'al eh chi re' chik re' nariq'atb'ik q'orik chi kinaa aj Israel re' wilik chi ritinamiit i Ajab'ees Dios. ⁶ Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

«Re' Salomón re' awak'uun, re're' naritiq'inik reh i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' niwach ch'iil taqe tehlik wilkeeb' chi chii' i Paat. Re' Salomón xnichih wach chi til manlik wak'uun chi niwach eh re' hin nanikahnik wo' chi manlik rajaaw. ⁷ Wi xiyew rik'ux chi rik'amarik naa taqe nitaq'anik ch'iil taqe korik wach no'jb'al je' rikab' rib'an yu'na, re' hin nanipahb'aab' chipam riwa'rik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom, nki wiin.

⁸ «Je' aj re' noq yu'na chawunchelal hat-taq aj Israel re' wilkaat taq chi ritinamiit i Ajab'ees Dios eh chiwach wo' i Dios niq'or aweh taq chi til chak'am taq naa chi korik taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios re' nb'irinik cho qeh reh chi re' richaq'wachkilal ye'aab' wili nawehcham taq chi koriq eh naakanaab' taq kahnoq keh awak'uun awixq'uun taq chi kikooch chi junelik q'iij saqom, nki keh.

⁹ Ku re' ru' re' David xitiq ju' q'orik chi je' wili:

Salomón, re' hat wak'uun, til re' oq i Dios, re' Dios niloq'ej wach i hin awajaaw chayew riloq'il pan ak'acharik, til korik oq wach ak'ux chi riloq'onjik wach eh til oq ik'lik anaa maj re' Ajab'ees Dios til reht'alim chaj b'ih wilik pa raamna i k'acharel eh reht'alim wo' chaj b'ih tiqlik wach pa rikapew-b'al. Til je' re' cha'n maj wi xatokik chi risik'irik ato'b'jik ruuk', re're' ewo' tiritob'eej. Tz'aab' ru' wi xaq'eb' loq chirij ak'ux, re're' nakaat wo' riq'eb'em loq chirij rik'ux chi junpech. ¹⁰ Yu'na q'uru' til charaq chirij chi re' Ajab'ees Dios xichih awach chi re' hat naatiq'inik reh i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach, je' re' noq til chakowej awiib' eh chatiq'aa' wo' i Paat re're', nki reh.

¹¹ Ku re' ru' re' David xiq'ahsaj pan q'ab' i Salomón i tz'ihb'imaj wii' rehtalil nik' wach riwii' ritiq'injik i Loq' laj Paat narib'anarik. Ar tz'ihb'imaj nik' wach ritiq'injik narib'anarik rimujal i Paat, ch'iil taqe paat naritiq'injik koq pa richeel, ch'iil taqe paat k'olb'al b'ihomal, ch'iil taqe paat nakiwih'ik johtoq pa rika'tiq, ch'iil i ye'aab' looq' riwii' eh ch'iil wo' i ye'aab' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il. ¹² Je' wo' xye'erik pan q'ab' i wilik wii' rehtalil i nik' wach wilik pa rikapew-b'al chi naritiq'aab' chirij loq i tehlik reh i Loq' laj Paat, ch'iil wo' taqe rehtalil i paat re' wilkeeb' pan taq richeel, ch'iil wo' rehtalil i paat k'olb'al

b'ihomal chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios eh ch'iil wo' kik'olorik wii' taqe sii q'ahsamaj chi looq' kiwii'. ¹³ Je' wo', xiq'or reh i Salomón nik' wach riwii' i kamanik nak'anam taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví chipam i Loq' laj Paat nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh xiq'or wo' reh haj wilik taqe kamanb'al nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re're'.

¹⁴ Re' David yohb'al wo' chik wach k'ihal i ch'ihch' oro xiyew reh i Salomón chi tiq'inb'al reh taqe kamanb'al nakikamanik chipam i Loq' laj Paat. Je' wo' yohb'al wo' chik wach k'ihal i ch'ihch' plata xiyew reh chi tiq'inb'al reh taqe kamanb'al nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re're'. ¹⁵ Xiq'ahsaj wo' reh i nik' nimal i ch'ihch' oro ch'iil i nik' nimal ch'ihch' plata re' nakikamanik chi tiq'inb'al taqe reh i pahab'-b'al saqomb'al ch'iil wo' i nariqopik wii' kiq'aq'il re' q'orel haj nakikamanik. ¹⁶ Xiq'ahsaj wo' pan q'ab' i ch'ihch' oro tiq'inb'al taqe reh i meexa re' nye'erik wii' kaxlan wi'k chiwach i Dios eh xiq'ahb'aj wo' pan q'ab' i ch'ihch' plata tiq'inb'al keh i pa reh chik meexa. ¹⁷ Je' wo', xiq'ahsaj pan q'ab' i richaq'wachkilal ch'ihch' oro chi tiq'inb'al taqe reh i ch'ikb'al tiib', taqe pelepaq kulk, taqe kuk' kulk uk'b'al ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil wo' taqe ch'nchel kulk nakitiq'injik ruuk' ch'ihch' oro. Xiq'ahsaj wo' reh i ch'ihch' plata chi tiq'inb'al keh taqe kulk. Chi'nchel re're' xiq'or reh nik' rahlil taqe narib'anam i ju'jun. ¹⁸ Xiyew wo' reh i nik' nimal richaq'wachkilal i ch'ihch' oro re' narikojorik chi tiq'inb'al reh i ye'aab' k'atb'al sensa ch'iil i narikojorik chi tiq'inb'al reh i kareta ch'iil wo' taqe kiwachb'al raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal re' kihelem johtoq kixiik' chinaa i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios.

¹⁹ Chirij ru' re' David je' wo' chik wili xiq'or reh i Salomón:

Chi'nchel rehtalil i k'ahchi' niye'b' aweh wili, re' Ajab'ees Dios xtiq'inik reh ruuk' q'ab' naxiyew wiin chi eht'aljik nik' wach kiwii' nanitiq'aab', nki reh.

²⁰ Chirij ru' re' David je' wo' chik wili xiq'or i Salomón re' rak'uun:

Yu'na q'uru' chachop ak'ux eh til chakowej awiib' chi korik, chanik'ej aq'iij chi kamanik. Til ma' tiyo'jik chipam eh ma' apoh'aj ak'ux maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach xa nariwih'ik wo' awuuk' chi ato'b'jik. Re're' ma' jaruuj nakaat rikanaab' chawutkel ku rehtal naakohlaj chi'nchel i kamanik chi ritiq'injik i Loq'

laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²¹Je' wo', wilkeb' pan aq'ab' i k'ih ch'uq chi aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví chi rib'anarik i kamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Dios. Chipam i kamanik re're' nakaat wo' kito'b'em taqe k'acharel re' xa narichalik pan kik'ux ato'b'jik je' ruuk' t'ulik taqe chi rib'anarik i xa rehreh wach kamanik. Re' taqe aj k'amol b'eeh ch'iil taqe ch'nchel i tinamit, nakik'amam wo' naa i pa' b'ih naaq'orom keh, nki David reh i Salomón.

29 ¹Chirii ru' re' David re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or chi kinaa ch'nchel i tinamit re' kimolom kiib' ruuk':

Re' Salomón re' wak'uun xa re' ti re' xchihirik wach ru'um i Dios chi narokik chi aj q'atal q'orik pa nijelowb'al, xa re' la' ku ak'un ma' ja'xta rihab'il eh re' kamanik wilik chiwach yohb'al wach nimal maj re' Loq' Paat naritiq'aab' ma' re' ta reh jeno' winaq, til reh la' i Ajab'ees Dios. ²Ruuk' ch'nchel wansil nikowil xnimol wach ch'nchel i kamanb'al nakikamanik chi tiq'inb'al reh i Paat nariloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios niloq'ej wach. Re' taqe kamanb'al xnimol wach re' q'orel haj nakikamanik, re' taqe wili: Re' ch'ihch' oro, re' ch'ihch' plata, re' ch'ihch' bronce, re' til ch'ihch' ch'iil wo' i chee'. Je' wo', yohb'al wach taqe chaq'wach laj ab'aj xnimol kiwach je' ruuk' taqe wili: Re' ónice, ch'iil taqe kikojorik chi xoyb'al, ch'iil q'eq' poq ab'aj nkojorik chi xoyb'al, ch'iil taqe re' xa rehreh wach kika'yik, ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj ch'iil rik'ihal ab'aj marmol rib'ihnal. ³Ma' xa re' ta la' wo' ti re' xnimol loq wach, je' la' wo' ru'um chi til q'ee' wo' chik suqkikal nik'ux chi naritiq'injik i Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios niloq'ej wach, xnimol wo' loq wach i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata re' wilik chi nib'ihomal reh chi naniq'ahsam chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat re're'. ⁴Naniq'ahsam kib' miil ruuk' kib' sienta (2,200) kentaal chi ch'ihch' oro je' ruuk' nchalik chipam i ye'aab' Ofir rib'ihnal, ch'iil wo' ho'ob' miil ruuk' kib' sienta (5,200) kentaal chi richaq'wachkilal ch'ihch' plata, ruuk' re're' nakika'lok'em je paam taqe paat. ⁵Re' ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata re're', nakikamanik wo' chi tiq'inb'al taqe reh chaj b'ih raj tiq'injik ku'um taqe aj kamanel wach ch'ihch'. Yu'na q'uru', hab' wach aweh i hat-taq raj riye'b' jeno' risii chiwach i Ajab'ees Dios ruuk' ch'nchel rik'ux? Nki David chi kinaa.

⁶Naxkib'iraj chi je' re' taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun tzohq re' q'orel hab' wach cho kituut

kajaaw, ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh ju'jun b'uhr chi aj Israel, ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun miil ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aaq'anel ch'iil wo' taqe aj k'amol kib'eeh raj kamanom i q'atal q'orik, xa ruuk' kik'ux xkiq'ahsaj i kisii. ⁷Re' ch'nchel i ch'ihch' xkisij re' narikamanik chipam i Loq' laj Paat, xponik xib' miil ruuk' wuquub' sienta (3,700) kentaal chi ch'ihch' oro, ch'iil lajeeb' miil (10,000) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ch'iil wuquub' miil ruuk' kejeb' sienta (7,400) kentaal chi ch'ihch' plata, ch'iil oxlaj miil ruuk' kejeb' sienta (13,400) kentaal chi ch'ihch' bronce eh ch'iil kajlaj rikajwinaq miil ruuk' wahxaqiib' sienta (74,800) kentaal chi til ch'ihch'. ⁸Je' wo' ch'nchel taqe k'acharel re' wilik keh i chaq'wach laj ab'aj je' ruuk' k'ih tz'aaq, xkiq'ahsaj reh i Jehiel re' raa' ri'sil cho i Gersón reh chi narik'olom chipam k'olb'al b'ihomal chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁹Re' taqe aj Israel yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux ru'um riye'erik i kisii xka'n maj til wo' ruuk' kik'ux xkiyew re' haj wilik xpoq' cho pan kaamna riye'erik chiwach i Ajab'ees Dios.

¹⁰Je' wo', re' David re' aj q'atal q'orik yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux eh ru'um aj re' je' wili riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios xib'an chi kiwach ch'nchel i tinamit:

Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i najtir qamaam Israel, til loq'omaj oq je awach chi junelik q'ij saqom. ¹¹Ajab'ees Dios xa re' wo' i hat til nim wach awa'rik, xa re' wo' hat nim awajawrik, xa re' wo' hat nim aloq'il, xa re' wo' hat titaq'anik chinaa ch'nchel eh xa re' wo' hat rik'ul chi naaloq'em awach. Je' re' niq'or maj re' nik' nimal wilik pan taxaaj ch'iil i wilik wach ak'al, aweh taqe ch'nchel. Ajab'ees Dios, re' hat rimal aj q'atal q'orik eh re' wo' hat titaq'anik chinaa ch'nchel. ¹²Re' b'ihomal ch'iil i loq'il awuuk' i hat nchalik maj xa re' wo' hat tiq'atb'ik q'orik chinaa ch'nchel. Xa pan aq'ab' wo' i hat wilik riye'erik ajawrik ch'iil i ansil eh xa re' wo' hat tib'anik chi jeno' k'acharel nponik chi nim wach rajawrik ch'iil riwa'rik re' q'orel wi je' re' nawaaj i hat ruuk'. ¹³Ru'um aj re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, yu'na til nqatioxey aweh i chaj b'ih na'n quuk' eh til nqaloq'ej wach ab'ihnal re' til q'ee' wo' chik nim riloq'il. ¹⁴Je' re' niq'or maj chaj ti b'ih niwa'rik i hin eh chaj ti b'ih riwa'rik i nitinamiit reh chi enqasij aweh ruuk' ch'nchel qak'ux chaj b'ih wilik qeh? Til pa rikorkilal, re'

wo' hat aj ehchenel reh chi'nchel chaj b'ih wilik, re' wo' hat xatye'b'ik qeh re' k'ahchi' qaye'b' aweh yu'na. ¹⁵ Re' hoj xa hoj ti ik'el ayu' wach ak'al, xa je' ti qakab' jeno' k'acharel nchalik pan tokoon tinamit noq wilkooj chawach je' rika'b' k'acharik xka'n taqe qamaam qati't. Til korik, re' qak'acharik chiwach ak'al wili xa je' ti rika'b' i muuj noq wilik maj chawil ru', xa ruuk' ti junk'am nsahchik wach. ¹⁶ Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, re' nik' nimal i b'ihomal xqamol wach wili chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach ab'ihnal re' til q'ee' wo' chik nim riloq'il, awuuk' wo' i hat nchalik maj aweh noq wilik chi'nchel. ¹⁷ Wajaaw Dios, re' hin weht'alim chi re' hat aweht'alim chi korik chaj b'ih wilik pan qaamna eh til nponik chawach i korik wach k'uxliis. Je' re' noq re' hin ruuk' rikorkilal wach nik'ux i waamna xniq'ahsaj chi'nchel i sii re're'. Yu'na q'ee' suqkikal nik'ux rib'an nanwilow chi re' atinamiit kimolom kiib' ayu', ruuk' chi'nchel kik'ux xkiyew kisii chawach. ¹⁸ Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej awach taqe najtir qamaam re' Abraham, re' Isaac ch'iil i Israel, cha'n chi re' atinamiit xa elik oq wilik pan kaamna riye'erik i kisii chawach eh re' kaamna kikapew-b'al chachop naa chi ma' jaruuj etikiq'eb' loq' chirij kik'ux. ¹⁹ Ajab'ees Dios, kinpahqanik wo' chawach chirij i Salomón re' wak'uun, chach'ub'saj raamna reh chi erib'an pa rik'acharik chaj b'ih nawaaj chi narib'anam, reh chi narik'amam naa taqe ataq'anik, taqe atijb'al ch'iil taqe ataq'anik re' q'orooj chi narib'anarik, til ta je' chib'an rib'anarik taqe chi'nchel chaj b'ih raj b'anarik eh chitiq'aa' ta je' i Loq' laj Paat maj til re' wo' re' xwaaj chirij naxnimol wach taqe chi'nchel i chaj b'ih narokik chi tiq'inb'al reh, nki David chi loq'onik.

²⁰ Chirij ru' re' David junpech wo' chik xq'orik chi kinaa chi'nchel i tinamit chi je' wili:

Yu'na q'uru' chayew taq riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naaloq'ej taq wach, nki keh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', xi'okik chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach i kimaam kati't. Xkipach'aa' joq kiib' chi riye'erik riloq'il i Ajab'ees Dios eh je' wo' re' xka'n chiwach i q'atal q'orik.

²¹ Je' chik qal re' taqe wili chikop xkik'am cho chiwach i Ajab'ees Dios chi kisii: Jenaj miil (1,000) chi wakax, jenaj miil (1,000) chi maas mee', jenaj miil (1,000) chi kuk' mee'. Chi'nchel i sii re're', xkiq'ahsaj chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech.

Je' wo' xkiq'ahsaj taqe ch'amsamaj wach riis uuwa chi kisii eh ch'iil wo' taqe pa reh chik sii re' xkik'am cho aj Israel. ²² Chiwach q'ijj re're' xka'n kiwa' kihaa' chi xa suq chik pan kik'ux chiwach i Ajab'ees Dios. Ar xkiyew wo' chik riloq'il i Salomón re' rak'uun i David, chi re're' narokik chi aj q'atal q'orik.^y Je' re' noq chiwach i Ajab'ees Dios xkichihkaj i loq' laj aceite wach naa rehtalil chi re're' aj k'amol kib'eeh i ritinamiit eh xkichihkaj wo' i loq' laj aceite wach naa i Sadoc rehtalil chi re're' aj q'ahsem sii.

²³ Je' aj re' riwii' noq re' Salomón xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i David re' rajaaw eh xtz'uhqik chipam i tz'uqaab' nb'anarik wii' i q'atoj q'orik pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios. Re' q'atoj q'orik xib'an i Salomón til wo' xjohtik wach riwa'rik eh chi'nchel aj Israel xib'irinik q'orik chiwach. ²⁴ Chi'nchel taqe aj k'amol b'eeh, ch'iil taqe nimaq wach kiwa'rik, ch'iil wo' taqe pa reh chik rak'uun i David re' aj q'atal q'orik til xkiyew kiq'orb'al chi rito'b'jik i Salomón. ²⁵ Re' taqe aj Israel til wo' xkiwachej i rimal wach riloq'il i Salomón xye'erik ru'um i Ajab'ees Dios. Til yohb'al wo' chik wach riloq'il xik'ul chi ma' wo' jeno' aj q'atal q'orik wih'inaq loq' pan tinamit Israel rik'ulum riloq'il je' rikab' xik'ul i Salomón.

Re' kohlsb'al wach rib'iral chirij i David

(1 Rey 2:10-12)

²⁶ Re' David re' rak'uun i Isaí xwih'ik chi aj q'atal q'orik chinaa chi'nchel i tinamit Israel. ²⁷ Wuquub' haab' xiq'at q'orik pan tinamit Hebrón eh oxlaj rika'winaq (33) haab' xiq'at q'orik pan tinamit Jerusalén. Ruuk' re're', ka'winaq (40) haab' xiq'at q'orik chinaa junsut i tinamit Israel. ²⁸ Re' David xrejb'ik chi korik eh suq laj kimik xik'ul, yohb'al wach riloq'il xwih'ik ch'iil wo' rib'ihomal. Chirij ru', re' chik i Salomón xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

²⁹ Re' nik' nimal taqe xib'an rib'anarik i David re' aj q'atal q'orik, chalen ku pa rit'uchal eh ku rehtal xkimik je, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj tz'ihb'imaj ru'um i Samuel re' aj na'ooj, ch'iil i huuj tz'ihb'imaj ru'um i Natán re' aj q'orol k'uhb'aal eh ch'iil wo' i huuj tz'ihb'imaj ru'um i Gad re' aj na'ooj. ³⁰ Ar wilik rib'iral i nik' nimal taqe b'anoj xib'an naxwih'ik chi aj q'atal q'orik, ch'iil rib'iral rimal wach rajawrik, ch'iil taqe chaj b'ih xik'ul pa rik'acharik, ch'iil taqe chaj b'ih xkik'ul i tinamit aj Israel eh ch'iil wo' chaj b'ih

^y29:22 q'atal q'orik Re' wili wilik wo' rib'iral chipam i 1 Crónicas 23:1.

xkik'ul taqe tokoon chik aj q'atal q'orik pan tokoon
taq tinamit.

2 CRÓNICAS

2 Crónicas

Ch'ob'al rib'ehil i rikab' huuj Crónicas

Re' rikab' huuj Crónicas

Re' huuj wili chirij k'acharik pan uxlab'al taqe aj Israel nq'orik.

Xtohq'ik cho ritz'ihmb'jik noq kejev' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (450) haab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohlsjik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti kejev' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (430) haab' raj chi narasjik.

Re' huuj wili nq'ormojik chi q'iij wo' re' Esdras re' aj q'ahsem sii xtz'ihb'anik reh maj til k'ihpech nq'ormojik rib'iral i loq' laj paat nloq'onjik wii' wach i Dios.

Re' ye'aab' xtzihmb'jik wii' ar Israel xa re' noq xisoljik wo' chik cho chipam i kitinamital. Toob' ta xsahchik wach kib'iral taqe aj q'atal q'orik xa re' la' i tinamit ma' ja' sachanaq ta wach eh re' Dios ku wilik cho rik'axb'al chi kinaa je' rikab' riq'orb'al riye'b' reh i David.

Nq'orik wo' chirij noq re' taqe aj Israel xit'ermejik loq chipam i kitinamiit. Naxisoljik wo' chik cho xkitiq'aa' wo' chik rika'peech i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios.

Re' taqe rib'iral wilik chipam i huuj wili, je' wili ritusurik wach b'anoj: Chipam i peet capítulo ku nponik pa rib'elejeeb' capítulo, nq'orik chirij rimal wach rajawrik xwih'ik i Salomón. Waqib' keh i b'elejeeb' capítulo wili nq'orik chirij ritiq'injik ch'iil riq'ahsjik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios re' xitiq'aa' i Salomón.

Chipam i rilajeeb' capítulo ku nponik pa rib'elejlaj rika'winaq (39) capítulo nq'orik chirij i riq'emerik loq i Dios chirij kik'ux xka'n taqe aj Israel. Re' Paat nloq'onjik wii' wach i Dios xa ma' naht ta wo' ti xye'jik rimal wach riloq'il. Je' re' xk'ulurik ruuk' maj naxkimik je' i Salomón xa ma' naht ta wo' ti ru' xwuktik ti cho jenaj wolik chi kixilak aj Israel ku rehtal xkich'aq kiib'. Ka'tuhmb' xi'elik, reh reh wach no'jb'al xkik'am naa pan k'acharik eh je' wo' pan uxlab'al.

Re' moloj wach no'jb'al wili aj q'ahsem sii taqe xiq'orik rib'iral ku chi kiwach taqe cho i juninaq chi q'atal q'orik pan tinamit Judá. Wahxaqib' keh i q'atal q'orik re're' holohik xib'anik ru'um aj re', re' taqe tinamit xkikorsaj wo' chik riwii' i kik'acharik, xa re' la' xa ma' naht ta wo' ti xkikuy chi je' re'.

Je' wo' ayu' nqaraq rib'iral noq re' taqe aj q'atal q'orik nkiloq'ej wach i Dios eh je' wo' nkiyew riwa'rik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, til nelik chi korik i pa' b'ih nka'n rib'anarik. Tz'aab' ru' noq nkiq'eb' loq chirij kik'ux i Dios til wo' ma'xta chik b'ih nelik korik chi kiwach.

Re' Salomón xipahqaj rino'jb'al ch'iil rit'ult'util reh i Dios

(1 Rey 3:3-15)

1 Re' Salomón re' rak'uun i David xjohtik wach i rajawrik chi aj q'atal q'orik maj re' rato'b'il i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach wilik chinaa eh ru'um aj re' xik'ik wo' chik naa riloq'il xye'erik.

² Chi je' aj re' q'uru', re' Salomón ximol kiwach chi'nchel aj Israel, ch'iil taqe k'amol kib'eeh i jenaj miil (1,000) chi aj q'aq'anel, ch'iil taqe k'amol kib'eeh jenaj sienta (100) chi aj q'aq'anel, ch'iil taqe aj ch'uqul wach mahk, ch'iil taqe chi'nchel aj k'amol kib'eeh i tinamit eh ch'iil wo' taqe k'amol kib'eeh ju'jun tzohq chi k'acharel. ³ Chirij ru',

re' Salomón ch'iil taqe rik'ihal i tinamit re're', xi'ooj johtoq re' wilik wii' i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik pan tinamit Gabaón maj ar wo' wilik i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik re' ritiq'aab' i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios ar pan chiq yuuq'. ⁴ Xa re' la' i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Dios, re' David resam chik cho pan tinamit Quiriat-jearim eh rik'amam chik cho pan tinamit Jerusalén re' ritiq'aab' wii' jenaj ripatil tz'ih naa. ⁵ Xa re' la' i ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze re' xitiq'aa' i Bezaleel re' rak'uun i Uri re' rihrimaam i Hur, ar wilik chinaa i yuuq' pan tinamit Gabaón chiwach koq i Loq' laj Paat tz'ih naa re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios re' xooj rib'an wii' ripahqanik i Salomón ch'iil taqe rik'ihal

tinamit. ⁶Noq wilik chik ar i Salomón, xooj johtoq chinaa i ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze re' wilik koq chiwach Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh ar xiq'ahsaj chiwach i Ajab'ees Dios jenaj miil (1,000) risii je' ruuk' nk'atarik chi junpech.

⁷Chiwach aq'ab' re're', re' Dios xik'uhtaj riib' reh i Salomón eh je' wili xiq'or reh:

Chapahqaj wiin i pa' b'ih nawaaj, re' hin til eniyew aweh, nki reh.

⁸Naxib'iraj i Salomón chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Dios xib'an:

Re' hat xak'uhtaj rinimal ak'axb'aal chinaa i David re' wajaaw eh yu'na re' chik i hin xinakoj chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. ⁹Yu'na q'uru' Ajab'ees Dios til eloq ta je wach aq'orb'al xayew cho reh i David re' wajaaw maj xinapahb'aa' chi aj q'atal q'orik chinaa jenaj tinamit yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe, xa re' wo' chawil kituhb'ik i poqlaj chiwach ak'al. ¹⁰Ru'um aj re' nipahqaj aweh chi chayew nino'jb'al eh chayew wo' nit'ult'util reh chi nanicholik rik'amarik kib'eeh i tinamit wili. Je' re' niq'or aweh maj til hab' wach jeno' enchol i q'atoj q'orik chinaa atinamiit re' til yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe, wi ma' wilik cho awatob'il chinaa? Nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Salomón xib'an:

Ru'um chi re're' xiq'or ak'ux ripahqaljik wiin eh ma' re' ta nchel ab'ihomal, on aloq'il, on risacharik kiwach awaj xowonel, chi ma' wo' re' rinimsjik rooq ak'acharik xapahqaj. Re' la' xapahqaj wiin re' chi naniye'b' ano'jb'al ch'iil i at'ult'util reh chi korik laj q'atoj q'orik naab'anam chi kinaa nitinamiit re' xatnipahb'aa' wii' chi hat aj q'atal q'orik. ¹²Je' re' noq re' hin naniye'b' ano'jb'al ch'iil at'ult'util eh ma' xa re' ta re' maj naniye'b' wo' chi'nchel aweh. Naniye'b' ab'ihomal eh naniye'b' aloq'il. Ma' wo' jeno' chik aj q'atal q'orik nariwih'ik je' akab' i hat, ma' wo' jink'al wih'inaq cho eh ma' wo' jaruuj chik nariwih'ik jeno' johtoq chi qawach, nki reh.

¹³Chiriij ru' re' Salomón xelik cho ar re' wilik wii' i ye'aab' q'ahsamaj reh loq'oniq pan tinamit Gabaón, re' wo' wilik wii' i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik eh xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén reh chi xitiq ju' i q'atoj q'orik chi kinaa aj Israel.

Re' rib'ihomal i Salomón

(1 Rey 10:26-29; 2 Cro 9:25-28)

¹⁴Re' Salomón yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe kareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik ximol kiwach ch'iil wo' taqe aj q'aq'anel je' ruuk' kib'ehék nah taq kawaay. Ximol wach jenaj miil ruuk' kejeb' sienta (1,400) chi kareta, ch'iil i kab'laj miil (12,000) chi aj q'aq'anel. Chi'nchel taqe re're', re' Salomón ar xiyew taqe pan taq tinamit re' ritiq'aab' chi kiye'aab' eh wilik wo' xikanaa' taqe ruuk' ar pan tinamit Jerusalén. ¹⁵Re' Salomón re' aj q'atal q'orik, yohb'al wo' chik wach k'ihal i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata ximol wach pan tinamit Jerusalén, xib'an chi xa je' chik ab'aj pan taq b'eeh eh yohb'al wo' chik wach k'ihal i chee' chakaltee' ximol wach, xib'an chi xa je' chik rikab' rik'ihal riche'lal higo wataq kuk' yuuq'. ¹⁶Re' taqe rikawaay i Salomón ku ar nponik loq'oroq cho reh pan tinamit Egipto ch'iil pan tinamit Cilicia² maj re' taqe raj yakool ku ar nooj kiloq' cho reh. ¹⁷Ku ar nponik loq'oroq cho maj ar pan tinamit Egipto re' jenaj chi kareta je' ruuk' nkojorik pan q'aq'anik, waqiib' sienta (600) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata nraqmajik cho wii' eh re' jenaj chi kawaay jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (150) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata nraqmajik cho wii'. Chiriij ru', re' taqe kareta ch'iil taqe kawaay re're' nk'ayjik wo' chik je keh taqe q'atal q'orik aj heteo ch'iil taqe aj Siria.

Re' tiq'inik xib'an i Salomón ruuk' i Hiram

(1 Rey 5:1-18; 7:13-14)

2¹Re' Salomón xichop rik'ux chi naritiq'aab' i paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, ch'iil i paat re' narib'anam wii' i q'atoj q'orik. ²Je' re' noq re' Salomón xipahb'aa' taqe i lajeeb' rikajwinaq (70,000) miil chi winaq aj ihqom, kajwinaq (80,000) miil chi winaq aj k'otol ab'aj eh xib' miil ruuk' waqiib' sienta (3,600) chi winaq aj ilol kamanik.

³Chiriij ru' re' Salomón xitaq'aa' je q'orik ruuk' Hiram re' aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro chi je' wili:

Chakuy chataq'aa' taqe cho nichee' je' ruuk' chakaltee' je' rikab' xa'n ruuk' i David re' wajaaw chi tiq'inb'al reh ripaat. ⁴Re' hin nawokik chi ritiq'injik jenaj paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach. Chipam

²1:16 Egipto ch'iil pan tinamit Cilicia Chipam kiq'orb'al aj Hebreo, ma' saqom ta wach chaj b'ih riq'or ayu'

i Loq' laj Paat re're' narik'atarik nk'ohnik laj sensa chiwach, ar wo' naritusurik i kaxlan wi'k re' nq'ahsjik chi sii chiwach, ar wo' nariq'ahsjik i sii re' nk'atarik chi junpech elik pan taq wahq'eq ch'iil pan taq xiq'eq, ar wo' nariq'ahsjik i sii elik pan taq hi'lb'al q'iij ch'iil wo' pan taq peet q'iij reh i poh eh ch'iil wo' pan taq ninq'iij re' nik'sjik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Re' taqe loq'onik wili nakiwih'ik chi junelik q'iij saqom chi qaxilak i hoj aj Israel.

⁵ Re' Loq' laj Paat nanitiq'aab' yohb'al wo' chik wach nimal nanib'anam maj re' Dios nqaloq'ej wach til nik'ik naa rinimal wach rajawrik chi kinaa chi'nchel i dios. ⁶ Xa re' la' hab' wach enchol ritiq'injik jeno' ripaat i Dios maj ma' manlik ta la' wo' chi riye'aab' riloq'il i rinimal taxaaj? Chaj ti b'ih niwa'rik i hin chi nanicholik ritiq'injik jeno' ripaat, toob' ta wo' naq ti xa reh k'atb'al nk'ohnik laj sensa chiwach?

⁷ Je' aj re' noq til chakuy chataq'aa' cho wiin jeno' winaq je' ruuk' til t'ulik chi kamanik ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' plata, ruuk' ch'ihch' bronce, je' wo' ruuk' i xa til ch'ihch'. Nchol oq wo' kamanik ruuk' i chaq'wach laj tz'ih je' ruuk' i kaq moyik nka'yik, ch'iil kaq laj tz'ih eh ch'iil wo' i rex taxaaj nka'yik. Nchol oq wo' rikojorik i xoyb'al chi kiwach xa pa' b'ih reh chi narikamanik chi kixilak taqe winaq aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén je' ruuk' chihooj chik kahnoq kiwach ru'um i wajaaw.

⁸ Je' wo' chataq'aa' cho nichee' je' ruuk' nelik chipam riyuq'ul i Líbano je' ruuk' taqe chakaltee', taqe k'iisis eh ch'iil taqe sándalo. Re' hin weht'alim chi re' taqe awaj kamanoom i hat q'ee' kichol q'atoj chee' pa riyuq'ul i Líbano. Je' wo', re' hin nanitaq'aab' wo' taqe je' waj kamanom chi kito'b'jik awaj kamanoom. ⁹ Chi je' re' til k'ih i chee' nakiq'atam cho wiin maj re' Loq' laj Paat nanitiq'aab' til wo' yohb'al wach nimal eh sachb'al k'uxliis ritiq'injik. ¹⁰ Chi tojb'al keh awaj kamanoom re' nakiq'atoj cho chee' nanitaq'aab' je' wuqlaj ro'k'ahl miil (97,000) kentaal chi riximal kaxlan wi'k je' ruuk' trigo, wuqlaj ro'k'ahl miil (97,000) kentaal chi riximal kaxlan wi'k je' ruuk' cebada, kib' miil (2,000) tonel chi ch'amsamaj wach riis uuwa, kib' miil (2,000) tonel chi aceite tiq'imaj ruuk' wach i tik olivo, nki je' reh.

¹¹ Naxib'iraj i Hiram re' aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Salomón xib'an cho chi tz'ihb'imaj wach huuj:

Re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik rik'ax ritinamiit je' re' naxatrikoj i hat chi aj q'atal q'orik chi kinaa.

¹² Til loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' xtiq'inik reh i taxaaj ch'iil ak'al ru'um chi xiyew jenaj rak'uun i David re' aj q'atal q'orik je' ruuk' til wilik rino'jb'al, q'ee' t'ulik, til riraq chirij i holohik chi b'anarik, re' naritiq'inik reh jenaj Loq' laj Paat chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios eh naritiq'aab' wo' jenaj ripaat re' narib'anam wii' i q'atoj q'orik.

¹³ «Re' hin nanitaq'aab' je' aweh jenaj t'ulik laj winaq q'ee' nchol kamanik Hiram-abi rib'ihnal. ¹⁴ Re' winaq re're' rak'uun jenaj xoq' raa' ri'sil cho i Dan eh re' rajaaw aj pan tinamit Tiro, re're' nchol kamanik ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' plata, ruuk' ch'ihch' bronce je' wo' ruuk' xa til ch'ihch'. Nchol wo' kamanik ruuk' ab'aj, ruuk' chee', ruuk' tz'ih kaq moyik nka'yik, ruuk' tz'ih rex taxaaj nka'yik, ruuk' tz'ih lino eh ch'iil wo' i kaq tz'ih. Je' wo' nchol rikojorik chi'nchel wach ehtalil ch'iil taqe xa pa' b'ih chi xoyb'al naripahqaljik reh. Re' waj kamanom re're' narikamanik ch'iil taqe awaj kamanoom re' xachih kiwach i hat je' wo' taqe chihooj kahnoq kiwach ru'um i David re' awajaaw.

¹⁵ Yu'na ajik xa re' chik nquy'eej i hoj awaj kamanoom chi nataq'aab' cho qeh i riximal kaxlan wi'k je' ruuk' i trigo ch'iil i cebada, ch'iil aceite ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa re' xaq'or cho rib'iral qeh. ¹⁶ Re' hoj naqaq'atam je' achee' pa riyuq'ul i Líbano re' nik' pa' k'ihal narikamanik aweh. Re' chee' re're' naqataq'aab' je' aweh chinaa i maar ku nariponik pan tinamit Jope. Chirij ru' re' chik hat naataq'anik reh hab' wach narik'amoj je' reh ku pan tinamit Jerusalén, nki reh.

¹⁷ Re' Salomón xitaq'aa' kajlanjik chi'nchel i winaq chalanaq taqe pan tokoon tinamit je' ruuk' k'acharik nka'n chi kixilak aj Israel je' rikab' wo' i ajlanik rib'anam kahnoq i David re' rajaaw. Ruuk' i ajlanik xib'an re're', xajlaj taqe loq i jenaj sienta ruuk' oxlaj roxk'ahl miil ruuk' waqiib' sienta (153,600) chi winaq. ¹⁸ Re' Salomón je' wili rich'aqarik i kamanik xib'an chi kinaa taqe winaq re're', xipahb'aa' taqe i lajeeb' rikajwinaq (70,000) miil chi winaq aj ihqom, xipahb'aa' i kajwinaq (80,000) miil chi winaq aj k'otol ab'aj wataq yuuq' eh xipahb'aa' wo' i xib' miil ruuk' waqiib' sienta (3,600) chi winaq aj ilol kamanik.

Re' ritiq'injik i Loq' laj Paat reh loq'onik

(1 Rey 6:1-38)

3 ¹ Re' Salomón xitoq'aa' ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ar pan tinamit Jerusalén chinaa i yuuq' Moriah re'

xk'uhtjik b'ih reh i David re' rajaaw ru'um i Dios. Re' ye'aab' re're' tiqlik chik kahnoq ru'um i David chipam i ke'b'al riij riximal rikaxlan wi'k i winaq Ornán rib'ihnal re' aj jebuseo. ² Re' Salomón kejeb' chik haab' rokik chi aj q'atal q'orik naxitoq'aa' ritiq'injik i Loq' laj Paat manlik chipam rikab' q'ij reh rikab' poh reh i haab' re're'.

³ Re' Loq' laj Paat nariloq'onjik wii' i Dios, je' wili nimal xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón naxch'ihkik cho raa' tz'aq pan ak'al: Re' rinimal rooq wuquub' rika'winaq (27) metro, re' rinimal paam b'elejeeb' metro. ⁴ Re' rimujal loq wach i Loq' laj Paat, b'elejeeb' metro rinimal rooq, jenaj wach ch'iil rinimal paam i Loq' laj Paat, re' nahtil naa b'elejeeb' metro. ^a Re' Salomón xitaq'aa' rika'lok'jik paam rimujal i Loq' laj Paat ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro, ⁵ xkipoy cho naa i Loq' laj Paat ruuk' tz'ilom je' ruuk' k'iisis riche'lal, ku re' ru' xkika'lok'ej ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro eh xkixoyej wach ruuk' rijalwachil riche'lal palma ch'iil taqe karena. ⁶ Xkika'lok'ej wo' paam i Loq' laj Paat ruuk' chaq'wach laj ab'aj chi xoyb'al reh ch'iil ruuk' ch'ihch' oro je' ruuk' nchalik chipam i ye'aab' Parvaim. ⁷ Xkika'lok'ej kiiij taqe b'ooj, ch'iil taqe riche'lal nchopb'ik keh i tz'ahp, ch'iil taqe tz'aq ch'iil wo' taqe tz'ahp ruuk' ch'ihch' oro eh xkitiq'aa' taqe kiwachb'al raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal wataq tz'aq.

⁸ Je' wo', xitaq'aa' ritiq'injik i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il, b'elejeeb' metro rinimal rooq eh b'elejeeb' metro wo' rinimal paam, jenaj wach ch'iil rinimal paam i Loq' laj Paat eh xkika'lok'ej wo' paam ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' oro. Re' ch'ihch' oro xkikoj chi rika'lok'jik paam, xponik kejeb' sienta ruuk' oxk'ahl (460) kentaal. ⁹ Xkika'lok'ej wo' paam ruuk' ch'ihch' oro taqe kuk' paat re' xkitiq'aa' taqe johtoq pa rika'tiq chi richeel i Loq' laj Paat. Re' kalab'ux xkikoj xoyomaj y ripuneet ruuk' ch'ihch' oro, juninaq oonsa rahlil i ch'ihch' oro xkojorik reh chi'nchel.

¹⁰ Chipam koq i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il kib' rijalwachil raj tz'e'waach i Dios querubín kib'ihnal xkitiq'aa' taqe ruuk' chee', chirij ru' xkika'lok'ej kiiij ruuk' ch'ihch' oro. ¹¹ B'elejeeb' metro rinimal i ye'aab' ripoy wach kixiik' taqe rijalwachil i querubín maj re' rixiik' jenaj chi querubín wilik reh i kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro rinimal rooq,

manlik nponik chiwach i tz'aq reh Loq' laj paat, re' jenaj chik rixik' wilik wo' reh i kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro rinimal rooq eh manlik riraq i ju' rixik' i jenaj chik rijalwachil querubín. ¹² Je wo' chik re' i jenaj chik querubín, re' jenaj chi rixik' wilik reh i kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro rinimal rooq, manlik nponik chiwach i tz'aq reh Loq' laj paat, re' jenaj chik rixik' wilik wo' reh i kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro rinimal rooq eh manlik wo' chik riraq i ju' rixik' i jenaj chik rijalwachil querubín. ¹³ Je' re' noq re' taqe kixiik' i querubín re're' manlik nkipoy wach b'elejeeb' metro chi ye'aab', pa'alkeeb' johtoq eh re' kilb'al ar wilik je chipam i ye'aab' Loq' Riwii'. ¹⁴ Xkitiq'aa' wo' i tz'ih re' ntasb'ik paam i Loq' laj Paat ruuk' tz'ih rex taxaaj nka'yik ch'iil i kaq moyik nka'yik ch'iil wo' i kaq nka'yik eh ch'iil wo' tz'ih lino. Xkixoyej wo' wach ruuk' kiwachb'al querubín.

Re' taqe kib' chi nimaq taq rooq paat

(1 Rey 7:15-22)

¹⁵ Chiwach loq i Loq' laj Paat xkitiq'aa' kib' chi nimaq taq rooq paat wahxaqiib^b metro nahtil kinaa i ju'jun eh ku kib' wo' chik metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro xjohtik naa ru'um i xoyb'al xkikoj chinaa i ju'jun. ¹⁶ Xkitiq'aa' wo' taqe xoyb'al^c je' karena riwii' reh chi xkikoj chi kinaa i nimaq taq rooq paat. Xkitiq'aa' wo' jenaj sienta chi xoyb'al je' kika'yik wach i tik granada re' xkitus taqe je chiwach i je' karena xkitiq'aa'. ¹⁷ Chirij ru' xkipahb'aa' taqe nimaq taq rooq paat re're' chi chii' rimujal i Loq' laj Paat. Re' xkipahb'aa' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij reh i Loq' laj Paat, re' Salomón xikoj rib'ihnal chi Jaquín eh re' xkipahb'aa' pan ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij reh i Loq' laj Paat, xikoj rib'ihnal chi Boaz.

Re' taqe kamanb'al nakikamanik chipam i Loq' laj Paat

(1 Rey 7:23-51)

4 ¹ Re' Salomón xitaq'aa' wo' ritiq'injik jenaj ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze, b'elejeeb' metro rinimal rooq, b'elejeeb' metro rinimal wach eh kejeb' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil naa.

^a3:4 b'elejeeb' metro Pan Hebreo ma' saqom ta jarub' metro riq'or ayu', xa re' la' pan Griego b'elejeeb' metro riq'or chipam.

^b3:15 wahxaqiib' Pan Hebreo ma' saqom ta jarub' metro riq'or ayu'.

^c3:16 xoyb'al Re' xoyb'al riq'or ayu', ma' saqom ta chaj b'ih nelik wii' pan Hebreo.

²Je' wo', ruuk' t'urumaj ch'ihch' xitaq'aa' ritiq'injik jenaj mama' laj xun rituqaab' ha'. Kejeb' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal chii', kib' metro ruuk' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro richamil paam eh oxlaj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal riij.

³Chi junsut reh chii' i mama' laj xun re're', xkixoyej je ruuk' rijalwachil i k'ichee' k'uum^d, kib' surka riwii' xka'n je, xkinuqsaj je chi'nchel chii' eh xa junti'inq'anjik xka'n ch'iil i xun re're'. ⁴Re' mama' laj xun re're' ar xkitz'uqaa' chinaa i kab'laj chi kijalwachil b'ooyex tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, xib' chi rijalwachil b'ooyex ki'ilb'ik je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, xib' ki'ilb'ik je pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, xib' ki'ilb'ik je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iij eh re' xib' ki'ilb'ik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' mama' laj xun re're' ar tz'uqlik pa rohch'al kiij taqe b'ooyex je' re' noq ma' nk'uhunik ta cho i koq.

⁵Re' mama' laj xun rituqaab' ha' re're', wahxaq'ib' centímetro ripimal eh re' xoyb'al chii' je' nka'yik ehtz'ub' lirio rib'ihnal. Re' mama' laj xun rituqaab' ha' re're', xib' sienta (300) tonel i ha' rik'ul.

⁶Xitaq'aa' wo' ritiq'injik taqe lajeeb' chik rituqaab' ha' je' ruuk' xa kuk' taq taqe, ho'ob' xkiyew pa ritz'eet eh ho'ob' xkiyew pa risek'aaj reh i Loq' laj Paat. Ar nkitz'aj wach taqe kamanb'al nkikoj nankiq'ahsaj i sii re' nk'atarik chi junpech, tz'aab' ru' chipam i mama' laj xun rituqaab' ha' ar nkitz'aj kiib' taqe aj q'ahsem sii.

⁷Xitaq'aa' wo' ritiq'injik lajeeb' i pah'ab'-b'al saqomb'al ruuk' ch'ihch' oro, re' riwii' ritiq'injik xb'anarik je' wo' rikab' ritiq'injik q'orooj cho.^e Ho'ob' xkipahb'aa' pa risek'aaj eh ho'ob' xkipahb'aa' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij.

⁸Xkitiq'aa' wo' lajeeb' i meexa, xkikoj taqe koq chipam i Loq' laj Paat, ho'ob' xkikoj pa risek'aaj eh ho'ob' xkikoj pa ritz'eet reh Loq' laj Paat. Xkitiq'aa' wo' jenaj sienta (100) chi nimaq taq kulk ruuk' ch'ihch' oro. ⁹Xkitiq'aa' wo' jenaj rimujal i paat re' nakiwih'ik wii' taqe aj q'ahsem sii, ch'iil wo' i mama' laj rimujal i Loq' laj Paat, xkikoj taqe kitz'ahpil eh xkika'lok'ej taqe kiij ruuk' ch'ihch' bronce. ¹⁰Re' mama' laj xun rituqaab' ha' ar xkiyew koq pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iij reh i Loq' laj Paat.

¹¹Je' wo', re' Hiram xitiq'aa' taqe xun, taqe lekb'al chaaj ch'iil taqe nimaq taq kulk. Ruuk'

aj re', re' Hiram xikohlaj ritiq'injik i nik' nimal xq'ormojik reh ru'um i Salomón chi naritiq'aab' chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Dios. ¹²Re' taqe kib' chi nimaq taq rooq paat, ch'iil taqe k'ahaam ch'ihch', ch'iil taqe kib' chi tolotaq ch'ihch' xoyb'al kinaa, ch'iil taqe kib' xoyb'al je' ya'l kiwii' re' xib'oq'aa' wii' kinaa taqe rixoyb'al i kib' chi nimaq taq rooq paat, ¹³ch'iil i kejeb' sienta (400) chi xoyb'al rijalwachil i wach tik granada re' xikoj taqe chiwach i ya'l, kib' surka wach xitus je chiwach i ju'jun chi ya'l re' xib'oq'aa' wii' kinaa i kib' chi nimaq taq rooq paat. ¹⁴Xitiq'aa' wo' taqe kareta chi kitz'uqaab' i ju'jun chi tuqaab' ha', ¹⁵xitiq'aa' wo' mama' laj xun rituqaab' ha' ch'iil taqe kab'laj riwachb'al b'ooyex re' xtz'uhqik wii' ¹⁶ch'iil taqe xun, taqe lekb'al chaaj eh ch'iil taqe ch'ikb'al tiib'.

Chi'nchel taqe kamanb'al re're', re' nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, xitiq'aa' i Hiram-abi ruuk' richaq'wachkilal i ch'ihch' bronce je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Salomón re' aj q'atal q'orik. ¹⁷Re' aj q'atal q'orik ku ar xitaq'aa' rit'urjik taqe kamanb'al re're' chiwach i k'ixkaab' chi chii' i rooq ha' Jordán, pan jooch paam q'antz'a'p laj ak'al re' wilik chi kixilak i ye'aab' Sucot ch'iil Seredata.^f ¹⁸Re' Salomón yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe kamanb'al xitaq'aa' ritiq'injik ruuk' ch'ihch' bronce, je' re' noq ma' xitaq'aa' ta chik ripajarik rahhil i ch'ihch' bronce xkojorik maj yohb'al wo' chik wach k'ihal.

¹⁹Je' aj re' noq re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik chi'nchel taqe kamanb'al nakikamanik chipam i Loq' laj Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Dios, re' taqe je' wili kib'ihnal: Re' riye'aab' i k'atb'al sensa re' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ch'iil taqe meexa re' nkitus je' wii' i kaxlan wi'k re' nq'ahsjik chiwach i Dios, ²⁰ch'iil taqe pah'ab'-b'al saqomb'al ch'iil wo' taqe kiqop wii' riq'aq'il tiq'imaj taqe ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro, reh chi nakiqoporik chiwach koq i ye'aab' re' til Q'ee' Wo' Chik Nim Riloq'il, je' rikab' q'orooj chi narib'anarik. ²¹Je' wo' taqe rixoyb'al rijalwachil ehtz'ub', ch'iil taqe kiqop wii' riq'aq'il, ch'iil i ch'ihch' nkikoj chi chopb'al wach q'aaq', xitiq'injik ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro. ²²Je' wo' re' taqe chupb'al saqomb'al, taqe kulk k'ulb'al chaaj, ch'iil taqe lekb'al sensa, ch'iil taqe k'atb'al

^d4:3 k'ichee' k'uum Pan hebreo ma' til ta saqom wach i q'orik wili, q'iij wo' k'ahchi' riq'orik chikiij i woyex.

^e4:7 Re' rib'iral i wili, ar wilik chipam i Éxodo 25:31-40.

^f4:17 Seredata Re' i ye'aab' Seredata riq'or ayu' re' wo' i Saretán rib'ihnal noq wilik pan 1 Reyes 7:46.

**Re' Salomón xiq'ahsaj i Loq'
laj Paat pan q'ab' i Dios**

(1 Rey 8:12-66)

6¹ Chiriij chik ru' re' Salomón xib'an ritiij chi je' wili: Ajab'ees Dios re' hat aq'orom cho chi ar naak'acharik chipam i q'eqom paam suutz'.

² Xa re' la' yu'na xnitiq'aa' jenaj Loq' laj apaat re' naak'acharik wii' chi junelik q'iiij saqom, nki reh.

³ Chiriij ru' re' Salomón re' aj q'atal q'orik xisolk'ij je i rilb'al chi kinaa i tinamit aj Israel re' pa'alkeeb' ar eh xikuse'saj taqe ⁴ chi je' wili:

Loq'omaj ta je rib'ihnal i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel maj xooj eloq wach riq'orb'al riye'b' cho reh i David re' wajaaw naxiq'or reh chi je' wili:

⁵ Xa chiwach wo' q'iiij naxwesaj cho nitinamiit Israel pan tinamit Egipto, re' hin ma' xnichih ta wach jeno' tinamit chi kixilak qib'uhiril i aj Israel reh chi ar naritiq'injik jeno' paat re' nariloq'onjik wii' ni wach eh ma' xnichih ta wo' wach jeno' winaq chi narokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa nitinamiit Israel. ⁶ Xa re' la' yu'na xnichih wach i tinamit Jerusalén chi ar naniwih'ik wii' eh xnichih wo' wach i David chi nariwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa nitinamiit Israel, nki cho reh.

⁷ «Ar aj ru' re' David re' wajaaw xpoq' cho pa raamna ritiq'injik jeno' paat re' nariye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel. ⁸ Xa re' la' i Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i David re' wajaaw:

«Q'ee' holohik i capew-b'al xpoq' cho pan awaamna chi naatiq'aab' jeno' paat re' nariye'erik wii' niloq'il, ⁹ xa re' la' niq'or aweh chi ma' re' ta i hat naatiq'inik reh maj re' Paat re' nariye'erik wii' niloq'il, jenaj keh awak'uun naritiq'inik reh, nki xiq'or reh.

¹⁰ «Yu'na ajik xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' riye'b' cho reh i David re' wajaaw maj re' chik i hin wilkiin pa rijelow-b'al i wajaaw chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, je' rikab' riq'orom cho i Ajab'ees Dios. Je' wo', xnitiq'aa' chik i Paat re' nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel. ¹¹ Chipam i Loq' laj Paat re're' xnikoq koq i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios re' rib'anam cho kuuk' taqe aj Israel, nki keh.

¹² Chiriij ru', re' Salomón xipahb'aa' koq riib' chiwach i ye'aab' nk'atarik wii' i sii chiwach i Ajab'ees Dios, chi kiwach wo' chi'nchel aj

Israel ¹³ maj ritiq'aab' jenaj ripa'ab' ruuk' ch'ihch' bronce, kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro rooq, kib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (30) centímetro wach, jenaj metro ruuk' ka'winaq (40) centímetro nahtil naa xib'an eh ar wilik koq pan yejal reh rimujal i Loq' laj Paat. Naxpahiq cho chinaa ripa'ab' re're', xixuk'aa' riib', xijohsaj taqe johtoq i q'ab' wa taxaaj eh xokik chi tiij chi je' wili:

¹⁴ «Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach i hoj aj Israel, til ma'xta chik jeno' Dios je' akab' i hat ar pan taxaaj on ayu' wach ak'al. Re' hat til ma' nik'ik ta pan ak'ux rinimjik i tiq'inik na'n eh nayew wo' cho rinimal ak'axb'aal chinaa i hab' wach nk'amb'ik naa atiq'inik ruuk' chi'nchel rik'ux raamna.

¹⁵ Re' hat xa'n wo' i haj wilik xaq'or cho rib'iral reh i David re' wajaaw chi naab'anam maj chiwach i q'iiij wili ruuk' rinimal awajawrik xooj eloq wach i haj wilik aq'orom cho ruuk' xaq'achii'. ¹⁶ Yu'na q'uru' Ajab'ees Dios ohoq wo' eloq wach aq'orb'al re' aq'orom cho reh i David re' wajaaw chi je' wili:

«Wi re' taqe awaa' awi'sil til xik'acharik chi korik wach kik'ux chi niwach eh xkik'am oq naa nik'uhb'al je' rikab' k'acharik xa'n i hat, til chi junelik q'iiij saqom xa nariwih'ik wo' jeno' keh awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Israel, nki aq'orom cho.

¹⁷ «Je' re' q'uru' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach i hoj aj Israel, ohoq ta je eloq wach aq'orb'al aye'b' cho reh i awaj kamanoom David.

¹⁸ «Wajab'ees Dios nik' wach natichaloq chi k'acharik chi qaxilak hoj tinamit ayu' wach ak'al maj re' rinimal i taxaaj ma' manlik ta wo' chi riye'aab' aloq'il? Ma' ku re' chik i paat xnitiq'aa' wili chi ar naak'acharik chipam. ¹⁹ Toob' ta wo' naq korik chi je' re', xa re' la' i hat wajab'ees Dios til chab'iraj wo' cho nipahqanik xnib'an pa nitiiij. Chab'iraj wo' ti cho nank'er johtoq nichii' chawach i hin awaj kamanoom noq wilkiin. ²⁰ Chayew ta je cho awilb'al chinaa i Paat wili, chi q'iiij chi aq'ab' maj je' wili aq'orom cho chiriiij i ye'aab' wili:

«Re' hin til naniwih'ik chipam i ye'aab' wili, nki aq'orom cho.

«Ru'um aj re' nipahqaj aweh chi til chab'iraj cho nitiiij i hin awaj kamanoom re' k'ahchi' nib'anam johtoq chipam i ye'aab' wili.

²¹ Til chab'iraj cho nipahqanik i hin awaj

kamanoom ch'iil wo' kipahqanik atinamiit Israel re' naqa'nam johtoq chawach chipam i ye'aab' wili. Til chab'iraj cho qatij ku chipam aye'aab' ar pan taxaaj re' wilkaat wii' chi k'acharik eh til chakuy wo' qamahk. ²²«Wi jeno' k'acharel xikoj rimahk jeno' ras richaaq' eh xiq'or oq reh i xkojorik rimah chi nariye'b' riq'orb'al chi ma'xta rimahk eh xchalik oq ayu' chipam i Loq' laj Paat wili chiwach i ye'aab' k'atb'al sii chi riye'erik riq'orb'al, ²³ re' hat ku ar pan taxaaj naab'iram cho i chaj b'ih nariq'orom eh nach'uqum q'orik chi kinaa taqe awaj kamanoom. Naaye'b' cho i ti'k'axik chinaa i hab' wach wilik rimahk re' q'orel i mahk xib'an eh naato'b'em cho i korik wach rik'ux je' rikab' rik'ul chi naab'anam ruuk'. ²⁴«Wi re' atinamiit Israel xiye'erik wach ak'al ku'um kaj xowonel ru'um chi xkaraq kimahk chawach, wi xkiyot' kik'ux chirij kimahk, wi xkiyew wo' chik riloq'il ab'ihnal, wi xkipahqaj kikuyurik chawach pan kitij chipam i Loq' laj Paat wili, ²⁵ re' hat ku ar pan taxaaj naab'iram cho i kitij, naakuyum wo' kimahk atinamiit Israel eh naak'amam wo' chik taqe cho chipam i kiye'aab' aye'b' keh je' wo' i kimaam kati't. ²⁶«Wi re' atinamiit xkaraq kimahk chawach eh ru'um aj re', re' taxaaj xa je' oq xtz'ahpik wach ru'um chi ma' nqajik ta chik cho jab', wi re' atinamiit xkiyot' kik'ux chawach ru'um i ti'k'axik xayew cho chi kinaa, wi xkiyew wo' chik riloq'il ab'ihnal eh wi xka'n johtoq kitij chipam i Loq' laj Paat wili, ²⁷ re' hat ku ar pan taxaaj naab'iram cho i kipahqanik eh naakuyum wo' kimahk taqe awaj kamanoom je' wo' atinamiit Israel. Je' wo', til naak'uhtam keh nik' wach riwii' i k'acharik naka'nam chawach eh naaye'b' wo' chik cho i jab' chinaa aye'aab' re' xayew keh atinamiit chi kikooch. ²⁸«Wi xchalik jeno' wi'jalel chinaa atinamiit, on jeno' rimal ya'b'ilal, on xichiqik taqe tik mu'un ru'um ritz'a'kilal i q'ij, on xchalik jeno' riya'b'ilal tik mu'un, on wi re' taqe xa rehreh wach chi chili'l k'ahchi' rik'uxb'ik keh, on wi xsutjik rij i kitinamiit ku'um taqe kaj xowonel, on xa pa' chik b'ih jeno' ti'k'axik on rimal ya'b'ilal nchalik chi kinaa, ²⁹ xa hab' pa' wach keh awak'uun awixq'uun on

chi'nchel atinamiit Israel xaraq chirij i ti'k'axik k'ahchi' kik'ulum, wi xka'n johtoq kipahqanik pan kitij chi kijohsam johtoq kiq'ab' chawach pa rikorkilal i Loq' laj Paat wili, ³⁰ re' hat ku ar pan taxaaj chipam i ye'aab' re' wilkaat wii' chi k'acharik naab'iram cho kipahqanik eh naakuyum wo' kimahk. Re' hat naawilom paam i kaamna eh naab'anam re' haj wilik nawaaj chi naab'anam kuuk' re' q'orel nik' wach kik'acharik chawach maj xa re' wo' i hat aweht'alim chaj b'ih wilik cho pa raamna i ju'jun chi k'acharel. ³¹ Ruuk' aj re' nakiyohb'alem awach eh nakik'amam naa ak'uhb'aal chi'nchel q'ij reh kik'acharik chiwach i ye'aab' re' xayew keh i qamaam qati't.

³²«Je' wo' re' k'acharel re' ma' re' ta aj Israel, re' chalanaq chi nahtil yuuq' k'ixkaab' ru'um rimal riloq'il ab'ihnal ch'iil rimal awajawrik nak'uhtaj chi kiko'ljik atinamiit, wi xchalik rib'an ritij chipam i Loq' laj Paat wili, ³³ re' hat ku ar pan taxaaj chipam i ye'aab' re' wilkaat wii' chi k'acharik naab'iram cho ritij eh naab'anam wo' haj wilik k'ahchi' ripahqam aweh i k'acharel re' chalanaq chi nahtil yuuq' k'ixkaab'. Chi je' re' chi'nchel i tinamit wilkeeb' chi junsut wach ak'al nakeht'alim riloq'il ab'ihnal eh nakiyohb'alem wo' awach je' rikab' rib'an atinamiit Israel. Je' wo' chik, ruuk' i re' nakiraqam chirij chi ayu' chipam i Loq' laj Paat xnitq'aa' wili, nloq'onjik wach ab'ihnal.

³⁴«Wi re' atinamiit xi'ooj q'aq'anel kuuk' i kaj xowonel re' q'orel haj wilik i ye'aab' nataq'aab' taqe je' wii', wi xka'n johtoq kitij chawach chi k'ahchi' kilooj cho ayu' chi rikorkilal i tinamit wili re' achihim wach eh pa rikorkilal i Loq' laj Paat wili re' xnitq'aa' chi ar nariye'erik wii' aloq'il, ³⁵ re' hat ku ar pan taxaaj naab'iram cho kipahqanik nka'n johtoq pan kitij eh naako'lem wo' taqe cho. ³⁶«Wi xkaraq kimahk atinamiit chawach maj ma'xta wo' jeno' k'acharel ma' ta naq rib'an i mahk chawach, wi xatkaqrik kuuk' eh xaq'ahsaj oq taqe pan kiq'ab' i kaj xowonel reh chi nakik'amarik je' pan jeno' tokoon chik tinamit je' ruuk' ku naht on ma' naht ta, ³⁷ noq wilkeeb' oq chik ponoq

chipam i tinamit re' xik'amarik je wii', xkiyot' oq kik'ux eh xka'n oq johtoq kitiiij chawach chi je' wili:

«Re' hoj til xqa'n i mahk chawach chi rib'anarik taje ma' holohik ta laj no'jb'al, nki oq taje.

³⁸ «Wi til wo' ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna xkiyot' kik'ux chawach chipam riye'aab' i kaj xowonel re' xik'amarik je wii', xka'n johtoq kitiiij chawach chi k'ahchi' kilooj cho pa rikorkilal i ye'aab' re' xayew keh kimaam kati't, chi k'ahchi' kilooj cho pa rikorkilal i tinamit wili re' achihim wach eh pa rikorkilal wo' i Loq' laj Paat wili re' xnitiq'aa' reh chi ar nariye'erik wii' aloq'il, ³⁹ re' hat ku ar pan taxaaj chipam aye'aab' re' wilkaat wii' chi k'acharik naab'iram cho kipahqanik nka'n johtoq pan kitiiij chawach, naako'lem taje cho eh nakuyum wo' kimahk atinamiit re' xkaraq kimahk chawach.

⁴⁰ «Yu'na q'uru' wajaaw Dios, til wo' chakuy wilik oq cho awilb'al chi kilmijik eh wilik oq cho axikin chi rib'irmijik taje tiij nb'anarik johtoq chipam i ye'aab' wili.

⁴¹ «Ajab'ees Dios, yu'na tokeen koq chipam aye'aab' re' naahi'lik wii' ch'iil i Loq' laj kaaxa rehtalil awajawrik. Kiq'or ta je rib'iral aj q'ahsem sii chi re' hat manlik aj ko'lonel eh re' atinamiit korik wach kik'ux awuuk' ka'n ta je risuqkilal awatob'il. ⁴² Ajab'ees Dios ma' kinaq'eb' loq chiriiij ak'ux i hin awaj kamanoom re' achihim cho niwach, k'oloq cho pan ak'ux taje i xaq'or ruuk' rimal ak'axb'aal chinaa i David re' awaj kamanoom, nki pa ritiiij.

7¹ Naxikohlaj ritiiij i Salomón xqajik cho q'aaq' pan taxaaj, xik'at taje sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taje chi'nchel i sii nq'ahsjik chiwach i Dios eh re' riloq'il i Ajab'ees Dios xinuqsaj paam i Loq' laj Paat. ² Re' taje aj q'ahsem sii ma' nka'n ta chik koq kanar okik chipam i Loq' laj Paat maj xnujik paam ru'um riloq'il i Ajab'ees Dios. ³ Naxkilow aj Israel chi xqajik cho q'aaq' eh xqajik wo' cho riloq'il i Ajab'ees Dios chinaa i Loq' laj Paat, xkixuk'aa' joq kiib' ku rehtal xponik i yejal kiwach wach ak'al, xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios eh xkitioxej reh chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik atoob' eh re' rimal rik'axb'al reh chi junelik q'iiij saqom, nki taje.

⁴ Chiriiij ru' re' aj q'atal q'orik ch'iil wo' taje chi'nchel aj Israel xkiq'ahsaj kisii chiwach i Ajab'ees Dios. ⁵ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik xiq'ahsaj chi risii kib' rika'winaq miil (22,000) chi maas wakax, jenaj sienta ruuk' juninaq miil (120,000) chi mee'. Je' aj re' xib'an i aj q'atal q'orik rich'iil chi'nchel i tinamit aj Israel, xkiq'ahsaj i Loq' laj Paat pan q'ab' i Dios chi ar nariloq'onjik wii' wach rib'ihnal.

⁶ Re' taje aj q'ahsem sii wilkeeb' pan kiye'aab' eh re' kich raa' ri'sil i Leví xkichop wo' kikamaj chi ritz'a'jik taje q'ooj ritiq'aab' kahnoq i David re' aj q'atal q'orik chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios eh je' wo' chi ritioxjik. Re' taje re' je' wili nkiq'or pan kib'iich noq k'ahchi' keeb' chi q'ojonik:

Re' rimal rik'axb'al i Dios reh chi junelik q'iiij saqom, nki taje.

Xkib'ichej aj wach taje b'iich ritiq'aab' kahnoq i David re' aj q'atal q'orik. Re' taje aj q'ahsem sii k'ahchi' kisub'em paam i kisuub' eh re' taje aj Israel pa'alkeeb' pan kiye'aab'. ⁷ Re' Salomón xikanaa' chi looq' chik riwii' i ye'aab' wilik koq chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios maj ar xiq'ahsaj taje risii re' nk'atarik chi junpech, ch'iil richaq'wachkilal sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios. Je' re' xib'an maj re' ye'aab' k'atb'al sii re' xitiq'aa' ruuk' ch'ihch' bronce ma' xik'ul ta chik taje sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taje sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k ch'iil wo' taje riq'ena'kilal chikop.

⁸ Chiwach i q'iiij re're', re' Salomón ch'iil taje chi'nchel aj Israel wuquub' q'iiij xkininq'ijej wach riq'ahsjik i Loq' laj Paat. Chipam i ninq'iiij re're', yohb'al wo' chik wach k'ihal taje tinamit xkimol kiib', xichalik chi'nchel i tinamit nelik cho pan tinamit Hamat ku nponik chi chii' i roqb'al ha' wilik pa rik'ula'til i tinamit Egipto. ⁹ Pa riwahxaaq q'iiij xka'n jenaj rimal wach moloj iib' chi loq'onb'al wach i Dios maj wuquub' q'iiij xkisul wii' riye'aab' i k'atb'al sii eh wuquub' wo' chik q'iiij xka'n chi ninq'ijinik xa re' noq nkitiq'aa' kuk' kipahpa'x paat. ¹⁰ Naxponik xib' rika'winaq (23) q'iiij reh rib'eeh i riwuuq poh, re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' taje je i tinamit pan kipaap. Re' taje tinamit xa suq chik pan kik'ux eh xa suq chik pan kaamna xisoljik je ru'um rato'b'il i Ajab'ees Dios xiyew cho chinaa i David, je' wo' chinaa i Salomón eh je' wo' chi kinaa taje aj Israel.

Re' tiq'inik xib'an i Dios ruuk' i Salomón

(1 Rey 9:1-9)

¹¹ Re' Salomón naxikohlaj ritiq'injik chi'nchel chaj b'ih xchalik pa rik'ux ritiq'injik chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios je' wo' chipam ripaat reh q'atoj q'orik, chi'nchel xelik atoob' chiwach. ¹² Pan jenaj aq'ab' re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' chiwach i Salomón eh je' wili xiq'or reh:

Re' hin xb'iraj atij xa'n chi niwach eh xnichih wach i Paat wili chi ayu' nakiq'ahsam kisii i nitinamiit chi niwach. ¹³ Wi xnitz'ap i taxaaj reh chi ma'xta chik riqajik cho jab', wi xnitaq'aa' taqe cho chili'l chi rik'uxurik i tik mu'un, on wi xnitaq'aa' cho jeno' rimal ya'b'ilal chi kinaa nitinamiit ¹⁴ eh chirij ru' wi re' taqe nitinamiit re' til chihooj wach wu'um xkit'uchsaj kiib' chi niwach, wi xi'okik chi nisik'irik ruuk' kik'ux, wi xkikanaa' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al chi niwach, re' hin ku ar pan taxaaj nab'iram cho kitij, nanikuyum kimahk eh narisoljik wo' chik cho i suq laj k'acharik chipam kiye'aab'. ¹⁵ Re' hin ma'xta wesam i wilb'al eh ma'xta wo' wesam nixikin chi rib'irmijik i tij nb'anarik chipam i ye'aab' wili. ¹⁶ Re' hin xnichih wach i Loq' laj Paat wili eh xnikanaa' wo' chi looq' chik riwii' reh chi ar naniwih'ik wii' chi junelik q'ij saqom. Je' re' noq re' hin ma' ne'el qal nawesam wilb'al je' wo' nicapew-b'al chinaa i Loq' laj Paat wili.

¹⁷ «Tz'aab' ru' i hat wi xatk'acharik chi korik wach ak'ux chi niwach je' rikab' naxk'acharik i David re' awajaaw, wi naak'amam naa taqe nitaq'anik, taqe q'oroj chi narib'anarik ch'iil taqe korik laj ch'uquj q'orik re' xniyew aweh, ¹⁸ re' hin nanib'anam chi re' taqe awaa' awi'sil nakiq'atb'ik q'orik chinaa i tinamit Israel je' rikab' niq'orom cho reh i David re' awajaaw chi je' wili:

«Chi junelik q'ij saqom xa nariwih'ik wo' jeno' keh awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik chinaa tinamit Israel, nki niq'orom cho reh.

¹⁹ «Re' koq ru' wi re' hat-taq xinaq'eb' oq loq chirij ak'ux taq, wi ma' nak'am taq chik naa taqe q'oroj chi narib'anrik taqe nitaq'anik re' niye'b' aweh taq eh tokoon oq chik dios xatokik taq chi riye'erik kiloq'il, ²⁰ re' hin nakat-taq nit'erem loq chipam niye'aab' niye'b' aweh taq. Re' Loq' laj Paat wili re' xnikanaa' chi looq' riwii' reh chi nar naniwih'ik wii', til ma'xta chik b'ih narokik wii' chi

niwach. Re' tinamit Israel narikahnik chi se'lb'al je' wo' chi k'u'tjb'al chi kixilak i tinamit. ²¹ Re' Loq' laj Paat wili, nariponik i q'ij chi narikahnik chi xa juntuhb' chik chi ab'aj eh nakilow i tinamit chi je' re' xik'ul, til wo' narokik cho kiyo'jik ru'um naki'ik'oq chiwach eh je' wili nakiq'orom:

«Chaj wo' b'ih riwii' chi reh i Ajab'ees Dios chi xiyew q'ab' chi je' wili xik'ul i tinamit ch'iil i Loq' laj Paat wili, nki nakiq'orom.

²² «Nakichalik taqe tinamit je' wili kik'u'ljik naka'nam:

«Je' re' xkik'ul maj xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't re' xesenik cho keh pan tinamit Egipto. Pa rijelow-b'al ru' re' chik taqe xa tz'aoj tiyoox xkich'ilchij kiib' chirij chi riloq'onjik kiwach. Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xiyew cho rimal ti'k'axik wili chi kinaa, nki nakiq'orom, nki Dios reh Salomón.

Re' taqe tokoon chik kamanik xib'an i Salomón

(1 Rey 9:10-28)

8 ¹ Je' aj re' ru', re' Salomón juninaq haab' xitz'a'j ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil ripaat re' rib'an wii' i q'atoj q'orik. ² Chirij ru' xitoq'aa' wo' chik ritiq'injik rika'peech taqe tinamit re' xsolk'jik wo' chik reh ru'um i Hiram eh xikoj taqe aj Israel chi k'acharik chipam.

³ Noq rikohlam chik kitiq'injik taqe tinamit re're', re' Salomón xooj q'aq'anel pan tinamit Hamat-Soba eh xichop naa. ⁴ Je' wo' xitiq'aa' wo' chik rika'peech i tinamit Tadmor re' wilik pan chiq yuuq' ch'iil wo' taqe chi'nchel i tinamit re' xikoj taqe chi k'olaab' riximal riwa' ar pa riyuq'ul i tinamit Hamat. ⁵ Xitiq'aa' wo' rika'peech i tinamit Bet-horón re' wilik wataq yuuq' ch'iil i Bet-horón re' wilik wach k'ixkaab'. Re' taqe tinamit re're' xisut kiiij chi tz'aq, xikoj kitz'ahpil eh xikoj wo' ch'itb'al kiiij. ⁶ Xitiq'aa' wo' chik rika'peech i tinamit Baalat ch'iil taqe chi'nchel i tinamit re' xikoj taqe chi k'olab' riximal riwa'. Xitiq'aa' wo' taqe tinamit re' rik'ol wii' taqe rikareta nkojorik pan q'aq'anik, ch'iil rik'ol wii' taqe rikawaay re' nkikoj raj q'aq'anel, ch'iil taqe nik' nimal xaaj ritiq'aab' pan tinamit Jerusalén, pan tinamit Líbano je' wo' chipam taqe tinamit re' wilkeeb' chi rehkeen rajawrik.

^{17:21} Re' Loq' laj Paat wili Pan hebre nraqmajik wo' chirij chi je' wili riq'or: Re' Loq' laj paat re' xa yohb'al chik wach riloq'il yu'na, narojik rib'anam chi nakiyo'jik i tinamit ru'um

⁷ Chipam taqe tinamit re're' ku wilkeeb' chi k'acharik taqe k'acharel je' ruuk' ma' re' ta taqe aj Israel, je' ruuk' taqe aj heteo, taqe aj amorreo, taqe aj ferezeo, taqe aj heveo ch'iil taqe aj jebuseo. ⁸ Chi'nchel taqe re', kaa' ki'sil taqe cho i tinamit re' ma' xit'ermejik ta loq ku'um aj Israel. Je' re' noq re' Salomón xikoj taqe pan kow laj kamanik chalen ku yu'na chi q'iij. ⁹ Re' koq ru', re' Salomón ma' jeno' keh aj Israel xikoj taqe pan kow laj kamanik. Re' la' xib'an kuuk' ru', xikoj taqe chi raj q'aq'anel, xikoj taqe chi raj to'ol koq chirij, xikoj taqe chi nahsiil k'amol kib'eeh raj q'aq'anel, xikoj taqe chi k'amol kib'eeh raj q'aq'anel kib'ehek pan taq kareta reh q'aq'anik je' wo' chi k'amol kib'eeh taqe raj q'aq'anel kib'ehek rij taq kawaay. ¹⁰ Re' Salomón wilkeeb' kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) chi nahsiil aj ilol kamanik re' taqe kitaq'anik chi kinaa taqe tinamit re' xikoj taqe pan kow laj kamanik.

¹¹ Re' Salomón xesaj je i rehk'een re' rixq'uun i faraón chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh eh ar chik xik'am je chipam i paat re' xitiq'aa' chi reh maj je' wili xiq'or:

Re' wehk'een ma' rik'ul ta chi narik'acharik chipam ripaat i David re' wajaaw, re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel maj re' ripaat xkahnik chi looq' riwii' ru'um chi xwih'ik ar i kaaxa rehtalil ritiq'inik i Ajab'ees Dios, nki.

¹² Re' Salomón xitoq'aa' riq'ahsaj risii re' nk'atarik chi junpech chiwach Ajab'ees Dios ar chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' xitiq'aa' chiwach loq rimujal i Loq' laj Paat. ¹³ Re' riq'ahsjik xib'an re' wo' xik'am tz'eht reh i taq'anik riq'orom kahnoq i Moisés, je' rikab' elik pan taq hi'lb'al q'iij, pan taq peet q'iij reh i poh, je' wo' chipam taqe nimaq taq ninq'iij re' oxpech nik'sjik chiwach jenaj haab'. Re' taqe ninq'iij re're', re' nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach, re' nq'ahsjik wii' peet wach i riximal kaxlan wi'k eh ch'iil wo' nkitiq'aa' wii' kuk' pahpa'x paat chi ye'b'al riloq'il Ajab'ees Dios.^j

¹⁴ Re' Salomón xikoj wo' taqe aj q'ahsem sii chipam kikamaj je' rikab' riq'orom kahnoq i David re' rajaaw. Xikoj wo' taqe raa' ri'sil i Leví chi rib'ichjik wach Ajab'ees Dios ch'iil wo' kito'b'jik taqe aj q'ahsem sii re' q'orel kikamaj reh elik q'iij. Xikoj wo' taqe aj cha'janel chi' tz'ahp re' q'orel haj wilik i tz'ahp nakicha'jem je' rikab' riq'orom

kahnoq i David re' raj kamanom i Dios. ¹⁵ Til wo' xkik'am naa chi'nchel i taq'anik rikanaab' kahnoq i q'atal q'orik David chikiij taqe aj q'ahsem sii, chikiij taqe raa' ri'sil i Leví, chikiij taqe aj ilol tumiin je' wo' chirij xa pa' chik b'ih kamanik ¹⁶ maj re' chi'nchel rikamaj xib'an i Salomón tiq'imaj chik kahnoq wach chalen naxch'ihkik cho ritiq'injik i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios ku rehtal xkux'ik wach ritiq'injik chi junpech.

¹⁷ Chirij ru', re' Salomón xooj pan tinamit Ezióngeber je' wo' pan tinamit Elot re' wilkeb' chi chii' i maar pan kiyuq'ul aj Edom ¹⁸ maj ar xik'ul taqe nimaq taq kanoowa ch'iil wo' taqe aj b'ehsenel reh je' ruuk' til t'ulik taqe chi b'ehek nah maar re' xitaq'ab'jik cho reh ru'um i Hiram chikiij taqe raj kamanom. Re' taqe re' xito'b'onik keh i raj kamanom i Salomón chi ojik chipam i ye'aab' Ofir rib'ihnal re' xponik kik'am cho wii' xib' sienta ruuk' ka'winaq (340) kentaal chi ch'ihch' oro, re' xk'ulik kiq'ahsaj reh i Salomón.

**Re' xoq aj q'atal q'orik pan tinamit
Sabá xk'ulik riq'o'rej i Salomón**

(1 Rey 10:1-13)

9 Re' jenaj xoq re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá, naxponik pan xikin rib'iral i Salomón, xooj k'oloq pan tinamit Jerusalén chi ripajarik rino'jb'al i Salomón ruuk' taqe pahqanik je' ruuk' til wo' k'axik taqe chi raqmajik chirij. Re're' yohb'al wach k'ihal taqe raj to'ol xik'am je chirij, yohb'al wo' wach k'ihal taqe chikop camello xik'am je re' xi'ihqinik je reh nk'ohnik laj q'oom, taqe ch'ihch' oro ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj. Naxponik ixoq re're' ruuk' i Salomón xiq'or koq reh i nik' pa' nimal tiq'imaj cho wach pa rik'ux chi naripahqam. ² Re' Salomón xiraq chirij chi'nchel taqe pahqanik xb'anarik reh ru'um ixoq re're', ma' jeno' chik pahqanik ma' ta naq xiraq chirij rik'u'ljik. ³ Re' xoq aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá, naxikoj rehtal rinimal wach rino'jb'al i Salomón, je' wo' naxilow i paat re' xitiq'aa' reh q'atoj q'orik, ⁴ ch'iil taqe wi'k ha' wilik nah rimeexa, taqe kipaas i raj to'ol koq chirij, taqe kiso' wilik chikiij i raj kamanom, taqe kiso' wilik chikiij i aj puhkunel ch'amsamaj wach ha' eh ch'iil xkalera kijohtik johtoq wii' naki'okik koq chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios,^k yohb'al wo' chik wach naxsahchik rik'ux ru'um.

^j8:13 Chipam i Levítico 23 ar tz'ihb'imaj taqe reh reh wach ninq'iij riq'or ayu'

^k9:4 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom ta wach pan Hebreo, wilik kiq'orik chi re' xsahchik wii' re' xkalera, xa re' la' wilik kiq'orik re' taqe sii nq'ahsjik chiwach i Dios.

⁵ Je' re' noq je' wili xiq'or reh i Salomón re' aj q'atal q'orik:

Re' nik' pa' nimal xb'iraj cho pa nitinamiit chirij taqe chaj b'ih wilik aweh je' wo' chirij rimal wach ano'jb'al, til po' wo' nchel korik. ⁶ Re' hin ma' nikoj ta naq wach nkiq'or wiin, xa re' la' yu'na naxink'ulik loq ayu' chi rilmijik ruuk' naq' niwach, til wo' xa ta naq je' nponik yejal oq ruuk' rimal wach ano'jb'al re' q'orooj wiin. Re' nik' pa' nimal k'ahchi' wilom yu'na nik'ik wo' chik naa rimal chiwach ab'iral b'iram cho. ⁷ Til q'ee' wo' chik je' atoob' keh hab' wach wilkeeb' koq chawij, til q'ee' wo' chik je' atoob' keh awaj kamanoom maj xa elik wo' k'ahchi' kib'iram rimal wach ano'jb'al. ⁸ Til loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach maj xiyew cho rimal rikuse'sb'al chanaa chi xatripahb'aa' chi i hat raj q'atal q'orik. Re' Ajab'ees Dios xa ti' wo' rik'raaj i tinamit Israel eh raj chi nariwih'ik kiloq'il chi junelik je' re' noq xatripahb'aa' chi aj q'atal q'orik reh chi ruuk' rikorkil wach ak'ux naaq'atam q'orik chi kinaa je' wo' ruuk' korik laj ch'uquj q'orik, nki reh.

⁹ Chirij ru' re' xaq'aj q'atal q'orik re're', xisij reh i Salomón re' aj q'atal q'orik lajeeb' ro'k'ahl (90) kentaal chi ch'ihch' oro, ch'iil yohb'al wach k'ihal nk'ohnik laj q'oom ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj. Ma' wo' jink'al q'ij k'amoj cho pan tinamit Israel rik'ihal nk'ohnik laj q'oom je' rikab' xisij ixoq aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá reh i Salomón re' aj q'atal q'orik.

¹⁰ Je' wo' re' taqe raj kamanom i Hiram ch'iil wo' taqe raj kamanom i Salomón re' xiponik k'amb'oq cho reh i ch'ihch' oro ar chipam i ye'aab' Ofir, xkik'am wo' cho i chee' sándalo rib'ihnal ch'iil taqe chaq'wach laj ab'aj. ¹¹ Ruuk' i chee' sándalo re're', re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik taqe xkalera re' nb'anarik johtoq wii' i johtik naki'okik koq chipam i loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh ch'iil wo' taqe rixkalerahil ripaat aj q'atal q'orik. Je' wo' ruuk' i chee' re're' xitaq'aa' ritiq'injik taqe a arpa ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal chi kiq'ooj taqe aj b'ichineel. Ma' wo' jink'al q'ij iloj wach richaq'wachkilal chee' sándalo pan kiyuq'ul aj Judá.

¹² Re' Salomón re' aj q'atal q'orik xiyew je reh ixoq re' aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá, ch'iinchel i nik' pa' nimal xik'ax wach ch'iil wo' nik' pa' nimal xa xipahqaj reh. Re' taqe sii xik'am je xik'ik wo' chik naa k'ihal chiwach xik'am cho ru'. Chirij ru'

re' xaq' re're' xsoljik je pa ritinamiit ch'iil taqe raj to'ol xik'am cho chirij.

Re' rib'iral i Salomón ch'iil wo' rib'ihomal

(1 Rey 10:14-29; 2 Cro 1:14-17)

¹³ Re' Salomón elik haab' rik'ul ho'ob' sienta (500) kentaal chi ch'ihch' oro ¹⁴ chi ma' kojoj ta koq pa riman re' nkik'am cho aj yakool, ch'iil taqe aj k'ay, ch'iil taqe nkik'am cho aj q'atal q'orik pa riyuq'ul i Arabia eh ch'iil taqe nkik'am cho aj to'ol re' ripahb'aab' taqe chipam ju'jun chi tinamit. Re' taqe raj to'ol re're' nkik'am wo' cho reh i Salomón i ch'ihch' oro ch'iil ch'ihch' plata.

¹⁵ Re' Salomón xitaq'aa' ritiq'injik kib' sienta (200) chi nimaq taq kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro chi xa ch'eyoj kiwach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. Re' taqe kotokaq ch'ihch' re're', ho'lajuj liwra chi ch'ihch' oro xkojorik reh i ju'jun. ¹⁶ Xitaq'aa' wo' ritiq'injik xib' sienta (300) chi kuk' kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' je' ruuk' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro chi ch'eyoj kiwach ruuk' ch'ihch' ch'eyb'al. Re' taqe kuk' kotokaq ch'ihch' re're', k'isin ma' wahxaq'ib' liwra chi ch'ihch' oro xkojorik reh i ju'jun. Chirij ru', re' Salomón re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' taqe rik'olorik chipam i paat Nimaq taq Chee' Líbano rib'ihnal.

¹⁷ Chirij ru' re' Salomón xitaq'aa' wo' ritiq'injik jenaj rimal tz'uqaab' reh q'atb'al q'orik tiq'imaj ruuk' b'aaq marfil rib'ihnal eh ka'lok'omaj rij ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro. ¹⁸ Re' tz'uqaab' re're' waq'ib' tiq' rixkalerahil wilik, wilik jenaj ye'aab' rooq tiqoj koq chiwach tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, pan taq richeel i tz'uqaab' re' wilkeeb' wii' riye'aab' teleb' wilkeeb' ju'jun rijalwachil kaqkoj. ¹⁹ Je' wo' chipam ju'jun tiq' reh rixkalerahil i tz'uqaab' re're' wilkeeb' ka'kab' chi rijalwachil kaqkoj. Ma' wo' jeno' chik q'atal q'orik ritiq'aab' jeno' ritz'uqaab' je' rikab' riholonkilal i tz'uqaab' re're'.

²⁰ Chi'nchel taqe kulk ruk'ej wii' rihaa' i Salomón ch'iil taqe ch'iinchel i kulk nkojorik chipam i paat re' Nimaq taq Chee' Líbano rib'ihnal, ch'ihch' oro tiq'imaj taqe wii'. Chiwach riq'ijil i Salomón re' ch'ihch' plata xa ma'xta ritz'aqil. ²¹ Re' taqe rinimaq taq kanoowa i Salomón re' aj q'atal q'orik re' kipunik cho pan tinamit Tarsis chi b'ehsemaj taqe ku'um i raj kamanom i Hiram re' aj q'atal q'orik, junpech kik'ulik loq chiwach i xib' haab' eh nkik'am cho i ch'ihch' oro, ch'iil i ch'ihch' plata,

taqe b'aaq marfil rib'ihnal, taqe b'aatz' ch'iil taqe chikop pavo real kib'ihnal.

²² Je' aj re' noq re' Salomón re' aj q'atal q'orik til nik'ik wo' chik naa rib'ihomal ch'iil rinimal wach rino'jb'al chi kiwach taqe chi'nchel i aj q'atal q'orik wilkeeb' chiwach ak'al. ²³ Chi'nchel taqe aj q'atal q'orik chi junsut wach ak'al kichalik chi rilmijik i Salomón, chi rib'irmijik rinimal wach rino'jb'al re' xye'erik reh ru'um i Dios. ²⁴ Je' re' noq elik haab' nkik'am cho risii je' rikab' taqe wili: Taqe chaq'wach laj xoyb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, taqe chaq'wach laj tz'ih, taqe tz'a'b'al reh q'aq'anik, taqe nk'ohnik laj i q'oom, taqe kawaay ch'iil taqe mula.

²⁵ Re' Salomón xwih'ik kejev' miil (4,000) ripatil rikawaay, ar k'olooj taqe rikawaay ch'iil taqe rikareta nkojorik pan q'aq'anik. Xwih'ik wo' kab'laj miil (12,000) raj q'aq'anel kib'ehek riij taq kawaay, wilik taqe xitaq'aa' je chipam taqe tinamit re' rik'olom wii' rikareta nkojorik pan q'aq'anik eh wilik wo' taqe wilkeb' ruuk' ar pan tinamit Jerusalén.

²⁶ Xwih'ik riwa'rik chi kinaa taqe aj q'atal q'orik nelik cho chi chii' i rooq ha' Éufrates ku nponik pan kiyuq'ul aj Filisteo eh ku nponik wo' pan kik'ula't taqe aj Egipto. ²⁷ Re' Salomón re' aj q'atal q'orik, yohb'al wo' chik wach k'ihal i ch'ihch' plata ximol wach pan tinamit Jerusalén, xib'an chi xa je' chik ab'aj pan taq b'eeh eh yohb'al wo' chik wach k'ihal i chee' chakaltee' ximol wach, xib'an chi xa je' chik rikab' rik'ihal riche'lal higo wataq kuk' yuuq'. ²⁸ Re' taqe rikawaay i Salomón ku ar nk'amarik cho reh pan tinamit Egipto ch'iil wo' pan taq tokoon chik tinamit.

Re' rib'iral rikimik i Salomón

(1 Rey 11:41-43)

²⁹ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Salomón chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach, ar xitz'ihmb'jik chipam i huuj xitz'ihmb'aj i Natán re' aj q'orol k'uhb'aal je' wo' chipam i huuj tz'ihb'imaj wii' taqe k'uhb'alanik xib'an Ahías re' aj Silo, ch'iil wo' chipam i huuj tz'ihmb'amaj wii' taqe k'uhb'alanik xib'an i Iddo re' aj na'ooj re' xq'orik chirij i Jeroboam re' rak'uun i Nabat. ³⁰ Re' Salomón ka'winaq (40) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén chi kinaa chi'nchel aj Israel. ³¹ Re' Salomón naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, ar xkimuq'aa' chipam ritinamiit i rajaaw

re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirij ru', re' chik i Roboam re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Xiponik kib' i q'atal q'orik pan tinamit Israel

(1 Rey 12:1-24)

10 ¹ Re' Roboam xooj pan tinamit Siquem maj chipam i tinamit re're' xkimol kiib' aj Israel chi ripahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik. ² Naxponik pan xikin i Jeroboam re' rak'uun i Nabat chi je' re' k'ahchi'keeb', xelik cho pan tinamit Egipto re' naq wilik ponoq wii' chi k'olooj iib' chiwach i Salomón ³ maj xkitaq'aa' rik'amarik. Naxk'ulik loq i Jeroboam, xooj chikij chi'nchel aj Israel chi riq'o'rjik i Roboam chi je' wili:

⁴ «Naxwih'ik cho i awajaaw chi aj q'atal q'orik chi qanaa til wo' chik q'ee' kowil wach kamanik xojrikoj wii' eh yohb'al wo' chik wach k'ihal i tooj xikoj chi qanaa, yu'na q'uru' nqapahqaj aweh chi chaqahsaj so' wach qeh i hat chi je' re' naqakahnik chi hoj awaj kamanoom, nki taqe reh.

⁵ Naxib'iraj i Roboam chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Ti'uyunoq pe taq chik so', tisoljoq wo' taq chik cho chipam xib' q'ijj, nki keh.

Naxkib'iraj aj Israel chi je' re', xisoljik je pan kipaap.

⁶ Ku re' ru' re' Roboam re' aj q'atal q'orik xipahqaj rino'jb'al keh rijeb' taq winaq re' xiwih'ik cho chi raj to'ol i Salomón re' rajaaw eh je' wili xiq'or keh:

Chakuy chayew taq jeno' nino'jb'al. Chaj naq b'ih rik'ul chi nanik'u'lem taqe wii' i tinamit wili? Nki keh.

⁷ Naxkib'iraj taqe rijeb' taq winaq chi je' re', je' wili rik'u'ljik xka'n:

Wi xak'ughtaj awatob'il chi kiwach i tinamit wili eh wi xaq'o'rej taqe pan holohik laj q'orik, re' taqe tinamit wili nakikahnik chi awaj kamanoom taqe chi junpech, nki taqe reh.

⁸ Xa re' la' i Roboam ma' xik'am ta naa kino'jb'al taqe rijeb' taq winaq, re' la' xib'an ru' kuuk' chik taqe k'ijool re' wilkeeb' chi raj to'ol, re' junk'ihik taqe cho ch'iil xooj rib'iraj rino'jb'al keh ⁹ chi je' wili:

Chaj naq b'ih no'jb'al nayew taq wiin i hat-taq? Chaj naq b'ih kik'u'ljik i q'ahcharel enib'an re' k'ahchi' kiphahqanik wiin chi nani qahsam wach rikowil i kamanik re' xikoj kahnoq wajaaw chi kinaa, nki keh.

¹⁰Naxkib'iraj taqe k'ijool chi je' re', re' junk'ihik taqe cho ch'iil, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' taqe tinamit re' xkipahqaj aweh chi naq'ahsam so' wach rikowil i kamanik chi kinaa, je' wili kik'u'ljik cha'n:

«Wi re' wajaaw q'ee' wo' chik kowil xtaq'anik chanaa taq, re' hin narik'ik wo' chik naa rikowil wach i taq'anik nanib'anam chanaa taq. ¹¹Wi korik aweh taq chi re' wajaaw kow laj kamanik xiyew chanaa taq, re' hin til narik'ik wo' chik naa rikowil i kamanik naniye'b' chanaa taq. Wi re' wajaaw xatritz'uhumej taq ruuk' tz'uhuum, re' hin ruuk' chik i tz'uhuum je' ruuk' ch'ihch' ju' nakaat taq nitz'uhumem wii', tikiroq keh, nki taqe reh.

¹²Naxponik i roox q'ij, re' Jeroboam ch'iil taqe aj Israel xi'ooj wo' chik chi riq'o'rjik i Roboam je' rikab' riq'orom cho keh chi nakojik wo' chik k'oloq ruuk' pa roox q'ij. ¹³Xa re' la' i Roboam re' aj q'atal q'orik, pan eht laj q'orik xik'u'lej taqe cho i tinamit eh ma' xik'am ta wo' naa rino'jb'al xye'erik ku'um rijeb' taq winaq. ¹⁴Re' la' chik kino'jb'al taqe k'ijool xik'am reh eh ru'um aj re', je' wili kik'u'ljik i tinamit xib'an cho:

Wi re' wajaaw kow laj kamanik xiyew chanaa taq, re' hin til narik'ik wo' chik naa rikowil i kamanik naniye'b' chanaa taq. Wi re' wajaaw xatritz'uhumej taq ruuk' tz'uhuum, re' hin ruuk' chik i tz'uhuum je' ruuk' ch'ihch' ju' nakaat taq nitz'uhumem wii', nki keh.

¹⁵Je' aj re' noq re' Roboam re' aj q'atal q'orik ma' xik'u'lej ta naa kipahqanik i tinamit maj rajwanik i Ajab'ees Dios chi je' re' narik'ulurik reh chi narojik eloq wach riq'orb'al riye'b' cho reh i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, xaq chii' i Ahías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' nchalik pan tinamit Silo.¹

¹⁶Naxkib'iraj i tinamit aj Israel chi re' Roboam re' aj q'atal q'orik ma' xik'u'lej ta naa kipahqanik, je' wili rik'u'ljik xka'n: Re' hoj ma'xta la' wo' b'ih k'ahchi' qak'axam ruuk' i David,

ma' re' ta la' wo' qaye'aab' k'ahchi' qak'axam ruuk' i rak'uun i Isaí.

Tinamit aj Israel, taq taq pan qapaat, chilow pe chik i raa' ri'sil i David chaj b'ih i q'atoj q'orik rib'an chi kinaa rib'uhiril, nki taqe.

Je' aj re' naxkich'aq kixilak taqe aj Israel eh xisoljik je' pan kipaata.

¹⁷Je' aj re' riwii' noq re' Roboam xa chi kinaa chik taqe aj Israel re' k'acharik nka'n pan tinamit Judá xitiq ju' wih'ik chi aj q'atal q'orik. ¹⁸Re'

Roboam re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' je' i Adoram chi kilmijik taqe aj Israel re' ye'ooj taqe pan kow laj kamanik, naxkilow aj Israel chi je' re' xkimol chi ab'aj i Adoram ku rehtal xkikansaj. Naxilow i Roboam chi je' re', xa rajamem chik riib' xjohtik johtoq chipam rikareta re' nkojorik pan q'aq'anik eh xooj rik'ol riib' pan tinamit Jerusalén. ¹⁹Je' aj re' noq re' taqe aj Israel xkesaj loq kiib' chi rehkeen kajawrik taqe raa' ri'sil i David chalen ku yu'na chi q'ij.

11 ¹Naxponik i Roboam pan tinamit Jerusalén ximol kiwach chi'nchel taqe rib'uhiril i Judá ch'iil wo' taqe rib'uhiril i Benjamín, xichih loq wach jenaj sienta ruuk' kajwinaq miil (180,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' til kow taqe chi q'aq'anik reh chi nakojik q'aq'anel kuuk' i kich aj Israel reh chi re're' narikahnik wo' chik chi aj q'atal q'orik chinaa chi'nchel i tinamit aj Israel. ²Xa re' la' i Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Semaías re' aj q'orol rik'uhb'al chi je' wili:

³«Ohoq aq'o'rej i Roboam re' rak'uun i Salomón, re' wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ch'iil wo' rib'uhiril i Judá, ch'iil rib'uhiril i Benjamín eh chaq'or keh chi je' wili:

⁴«Re' Ajab'ees Dios xiq'or cho chi ma'xta awojik taq q'aq'anel kuuk' awich tinamital taq. Re' cha'n taq yu'na tisoljoq je' pan apaata taq maj re' k'ahchi' rik'ulurik wili rajwanik i Dios, tikiroq keh, nki reh.

Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', xkik'am wo' naa riq'orb'al i Ajab'ees Dios, chi kiju'junal xi'ooj pan kipaata je' rikab' xq'ormojik keh eh ma' xi'ooj ta wo' q'aq'anel ruuk' i Jeroboam.

Re' rib'ihomal i Roboam

⁵Re' Roboam ar xk'acharik pan tinamit Jerusalén, re're' xisut kiiij chi tz'aq taqe tinamit pa riyuq'ul i Judá chi ko'lb'al kiib'. ⁶Re' taqe tinamit xisut kiiij chi tz'aq, re' taqe wili: Re' Belén, re' Etam, re' Tecoa, ⁷re' Bet-sur, re' Soco, re' Adulam, ⁸re' Gat, re' Maresa, re' Zif, ⁹re' Adoraim, re' Laquis, re' Azeca, ¹⁰re' Zora, re' Ajalón ch'iil i Hebrón. Re' taqe tinamit re're' xikahnik chi sutuuj kiiij chi tz'aq ar pan kiyuq'ul rib'uhiril i Judá ch'iil i Benjamín. ¹¹Ximahsaj wo' wach kitiq'injik taqe tinamit re' sutuuj wo' naq chik kiiij chi tz'aq eh xikoj taqe nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel chi aj ilol keh. Chipam wo' taqe ju'jun chi tinamit re're' xik'ol taqe riximal wi'k, ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa eh ch'iil wo' aceite. ¹²Je' wo' chipam taqe tinamit re're' xiyew taqe kotokaq

¹10:15 Re' chaj b'ih xiq'or i Ahías ar wilik rib'iral chipam i 1 Reyes 11:29-39

ch'ihch' reh ko'lb'al iib' ch'iil wo' taqe tz'ob'-b'al, til wo' xisut kiiij chi korik taqe tinamit chi naht naa tz'aaq. Je' re' noq re' kiyuq'ul rib'uhiril i Judá ch'iil i Benjamín xikahnik chi rehkeen rajawrik i Roboam.

¹³ Re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe rich raa' ri'sil i Leví xi'elik cho re' naq wilkeeb' wii' chi k'acharik chi junsut riyuq'ul Israel eh ar chik xichalik k'acharoq re' wilik wii' i Roboam. ¹⁴ Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Leví xkikanaa' cho kiye'aab' ye'ooj chi k'ihsb'al kichikoop je' wo' taqe chi'nchel chaj b'ih wilik keh eh ar chik xichalik k'acharoq pan tinamit Judá je' wo' pan tinamit Jerusalén maj xi'esmejik loq chipam kikamaj chiwach i Ajab'ees Dios ru'um i Jeroboam ch'iil wo' taqe rak'uun. ¹⁵ Re' Jeroboam re' chik re' xchihb'ik kiwach taqe raj q'ahsem sii re' xikoj taqe chipam ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, re' nkiloq'ej wii' aj yabh' je' nka'yik maas chiiwa ch'iil taqe rijalwachil wakax re' xitaq'aa' ritiq'injik.

¹⁶ Naxichalik taqe raa' ri'sil i Leví, xa haj ta chik reh kib'uhiril aj Israel xi'elik taqe cho k'acharel je' ruuk' taqe til wo' ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna nkaaj kisik'im i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel eh xichalik pan tinamit Jerusalén reh chi nakiq'ahsam kisii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't. ¹⁷ Je' aj re' riwii' ruksjik i tinamit Judá xka'n, xkiyew wo' rikowil rik'ux i Roboam re' rak'uun i Salomón chi aj q'atal q'orik chiwach i xib' haab' maj xa xib' wo' haab' xik'acharik chi k'ahchi' kik'amam naa taqe no'jb'al xib'an i David ch'iil i Salomón.

¹⁸ Re' Roboam xik'am chi rehke'en i Mahalat re' rixq'uun i Jerimot. Re' Jerimot re're' rak'uun cho i David ruuk' i Abihail. Re' Abihail re're' rixq'uun cho i Eliab re' rak'uun i Isaí. ¹⁹ Re' Roboam xib' taqe rak'uun xi'asjik ruuk' i Mahalat re' rehke'en, re' taqe je' wili kib'ihnal: Re' Jesús, re' Semarías ch'iil i Zaham. ²⁰ Chiriij ru' xik'am wo' i Maaca chi rehke'en re' rixq'uun i Absalón. Ruuk' i rehke'en re're' xi'asjik taqe rak'uun re' je' wili kib'ihnal: Re' Abías, re' Atai, re' Ziza ch'iil i Selomit. ²¹ Xa re' la' i Roboam xa re' wo' i Maaca re' rixq'uun i Absalón til q'ee' xik'ax chi kiwach taqe tokoon chik rehke'en ch'iil wo' taqe ixoq re' wilkeeb' chi riman rehke'en. Re' Roboam wahxaqlaj taqe rehke'en xiwih'ik eh oxk'ahl (60) taqe xa riman rehke'en. Wahxaqiiib' rika'winaq (28) taqe rak'uun xiwih'ik eh oxk'ahl (60) taqe rixq'uun. ²² Re' Roboam xikoj i Abías re' rak'uun xasjik ruuk' i Maaca chi aj k'amol b'eeh eh chi ajab'ees chi kinaa taqe

richaaq' maj xaaj naq chi xponik chi aj q'atal q'orik. ²³ Til wo' xisik' rino'jb'al chi rib'anarik maj k'ul xipuhkaj taqe je rak'uun chipam kiyuq'ul rib'uhiril i Judá ch'iil i Benjamín. Ar xikoj taqe chi k'acharik chipam taqe tinamit sutuuj kiiij chi tz'aaq, til wo' yohb'al wach kiwa' kihaa' xiyew eh k'ih wo' kehke'en xiyew.

Re' Sisac xichop naa i tinamit Judá

(1 Rey 14:21-31)

12 ¹ Chi je' aj re' ru' naxik'raj i Roboam chi kow chik pa'lik chipam riwa'rik chi aj q'atal q'orik, xikanaa' rik'amarik naa taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios eh je' wo' chik re' xka'n taqe chi'nchel aj Israel. ² Ru'um chi xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Ajab'ees Dios, manlik pa roo' haab' reh rokik i Roboam chi aj q'atal q'orik, re' Sisac re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xchalik q'aaq'anel pan tinamit Jerusalén. ³ Re' Sisac xik'am cho chirij jenaj miil ruuk' kiib' sienta (1,200) chi kareta je' ruuk' nkojorik pan q'aaq'anik ch'iil oxk'ahl miil (60,000) chi aj q'aaq'anel kib'ehek riij taq kawaay xa pa reh taqe aj q'aaq'anel xa nakib'eeh chi kooq je' ruuk' taqe aj Libia, taqe aj Suquienos eh ch'iil taqe aj Etíope, til ma' ticholoq ta chik kajlanjik ru'um kik'ihal. ⁴ Je' re' noq xichop kinaa taqe tinamit sutuuj kiiij chi tz'aaq pa riyuq'ul i Judá eh ku re' ru' xk'ulik loq pan tinamit Jerusalén.

⁵ Ar aj ru' xchalik i Semaías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios chiwach i Roboam ch'iil taqe k'amol kib'eeh i tinamit aj Judá re' kimolom kiib' pan tinamit Jerusalén ru'um ti'k'axik k'ahchi' rib'anam i Sisac eh je' wili xiq'or keh:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Ru'um chi re' hat-taq xinaq'eb' loq chirij ak'ux taq, re' hin xatniyew taq pan q'ab' i Sisac, nki cho, nki keh.

⁶ Naxkib'iraj chi je' re' taqe k'amol kib'eeh aj Israel ch'iil i q'atal q'orik, xkit'uchsaj kiib' chiwach i Dios eh je' wili xkiq'or:

Til wo' ru' korik wach i k'ahchi' rib'anam i Ajab'ees Dios chi je' wili k'ahchi' rib'anam qeh, nki taqe.

⁷ Naxilow i Ajab'ees Dios chi xkit'uchsaj kiib' chiwach, xq'orik wo' chik cho ruuk' i Semaías chi je' wili:

Ru'um chi xkit'uchsaj kiib' chi niwach re' hin ma'xta wo' nisacham kiwach, re' la' nanib'anam xa chi yu'na ti naniko'lem taqe eh ma'xta wo' nikojom i Sisac chi resmejik nijosq'iil chi kinaa aj Jerusalén.

⁸ Re' koq ru' nakokik wo' chi raj kamanom taqe i

aj q'atal q'orik re're' reh chi ar nakiraqam chiriij haj wilik i tareet, wi re' tareet chi wilkeeb' chi waj kamanom i hin on wi re' tareet chi wilkeeb' chi kaj kamanom taqe aj q'atal q'orik reh tokoon chik tinamit, nki Dios.

⁹Je' aj re' noq re' Sisac re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xichop naa i tinamit Jerusalén, xik'am je chi'nchel i b'ihomal wilik chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil wo' chi'nchel wilik chipam ripaat i aj q'atal q'orik. Xik'am je chi'nchel i nik' pa' nimal xiraq je eh xik'am wo' je nimaq taq kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' re' xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón ruuk' ch'ihch' oro. ¹⁰Re' Roboam re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' ritiq'injik kijelow-b'al taqe nimaq taq kotokaq ch'ihch' re're' ruuk' ch'ihch' bronze. Ku re' ru' xiyew keh taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel re' wilkeeb' chi cha'janik chi chii' ripaat re' rib'an wii' q'atoj q'orik. ¹¹Elik pech noq re' Roboam re' aj q'atal q'orik nooj chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' taqe aj q'aq'anel nkik'am je i kotokaq ch'ihch' chikiiij eh noq kisoljik wo' chik cho, nooj wo' chik kik'ol pa riye'aab'. ¹²Je' re' ajik, ru'um chi xit'uchsaj riib' i Roboam, re' Ajab'ees Dios ma'xta wo' chik riyew cho rijosq'il chinaa chi sachb'al wach chi junpech maj ku wilik wo' taqe holohaq laj no'jb'al nb'anarik pan tinamit Judá.

¹³Je' aj re' noq re' Roboam ku xipahb'aa' riib' chi korik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Re' Roboam wilik reh jenaj roxk'ahl (41) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik eh wuqlaj haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén, re' tinamit richihim wach i Ajab'ees Dios chi kixilak kib'uhiril aj Israel reh chi ar nariye'erik wii' riloq'il. Re' rituut i Roboam, Naama rib'ihnal re' aj Amón. ¹⁴Xa re' la' i Roboam ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios eh ma' ruuk' ta wo' chi'nchel rik'ux xisik'.

¹⁵Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Roboam chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj xitz'ihmb'aj i Semaías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios je' wo' chipam i huuj xitz'ihmb'aj i Iddo re' aj na'ooj re' tz'ihb'imaj taqe wii' i tinamit chi tzohqil.

Chiwach taqe q'iij noq xwih'ik i Roboam chi aj q'atal q'orik xa elik wo' xwih'ik q'aq'anik chi kiwach ch'iil i Jeroboam.

¹⁶Re' Roboam naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chiriij ru', re' chik i Abías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Abías

(1 Rey 15:1-8)

13¹Noq wahxaqlaj haab' chik rokik i Jeroboam chi aj q'atal q'orik, re' Abías xokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ²eh xib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Re' rituut i Abías, Micaías rib'ihnal re' rixq'uun i Uriel re' aj Gabaa.

Noq re' Abías wilik chi aj q'atal q'orik xwih'ik i q'aq'anik chi kiwach ch'iil i Jeroboam. ³Re' Abías ximol kiwach kejob' sienta miil (400,000) chi rikowil aj q'aq'anel je' ruuk' xa chihooj loq kiwach eh re' Jeroboam ch'iil wahxaqib' sienta miil (800,000) chi rikowil aj q'aq'anel je' ruuk' xa chihooj loq kiwach xkitus cho kiib' reh q'aq'anik.

⁴Re' Abías xjohtik johtoq chinaa i yuuq' Zemaraim re' wilik pan kiyuq'ul rib'uhiril i Efraín eh je' wili xiq'or cho chi kow:

Kinab'iraj i hat Jeroboam je' wo' hat-taq aj Israel. ⁵Ma' aweht'alim ta na hat-taq chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach i hoj aj Israel ruuk' jenaj tiq'inik^m je' ruuk' ma' jaruuj sahcheel wach xipahb'aa' chi re' David ch'iil taqe raa' ri'sil nakiwih'ik chi q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom chi kinaa aj Israel? ⁶Xa re' la' i Jeroboam re' rak'uun i Nabat, re' wilik naq chi raj kamanom i Salomón, re' rak'uun i David, xiq'ehtaj riib' chiwach i rajab'ees. ⁷Chiriij ru' kitoq'aa' kimolom kiib' chirij taqe winaq je' ruuk' xa aj sub'ul q'iij taqe, je' ruuk' aj b'anol reh i k'ahb'ilal taqe, xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Roboam re' rak'uun i Salomón, xa suq ti naxka'n reh maj re' Roboam ku k'ijool ak'un eh ma' kow ta rik'ux je' re' noq ma' xiko'lej ta riib' pan kiq'ab'. ⁸Yu'na re' hat-taq nawaaj aq'ehtam awiib' taq chiwach rajawrik i Ajab'ees Dios re' wilik chi aj q'atal q'orik re' k'ahchi' kib'ehsam taqe raa' ri'sil i David, re' na ti nawilow taq chi hat-taq k'ih eh wilik awuuk' taq kijalwachil taqe rak'uun wakax tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro re' xitiq'aa' aweh taq i Jeroboam chi atiyoox taq. ⁹Je' wo' chik, xawesaj wo' cho chaxilak taq taqe i aj q'ahsem sii chiwach Ajab'ees Dios re' raa' ri'sil taqe i Aarón ch'iil i taqe kich raa'

^m13:5 *tiq'inik* Pan Hebreo je wili riq'or: Tiq'inik ruuk' atz'aam. Re' raj riq'orom re're', re' chi ma' jaruuj narijalarik wach on ma' jaruuj narisahchik wach.

ri'sil i Leví eh xa re' chik i hat-taq xatpahb'anik taq keh awaj q'ahsem sii taq je' rikab' nka'n taqe tokoon chik tinamit. Yu'na xa hab' wach raj risaqsam wach riwii' ruuk' jenaj chi wakax ch'iil wuquub' chi maas mee', xa ruuk' ti re' nokik chi aj q'ahsem sii chi kiwach taqe ma' re' ta wo' taqe dios. ¹⁰Tz'aab' ru' i hoj xa re' wo' i Ajab'ees Dios nqaloq'ej wach, ma' jink'al ta qakanaab' riloq'onjik wach. Re' taqe raa' ri'sil i Aarón wilkeeb' chi aj q'ahsem sii chiwach, re' taqe kib'anik i kamanik re' wo' taqe raa' ri'sil i Leví. ¹¹Re' taqe re' kiq'ahsanik i sii re' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios elik pan taq wahq'eq je' wo' elik pan taqe xiq'eq. Re' wo' taqe re' kik'atb'ik reh nk'ohnik laj sensa, nkitus wo' je i kaxlan wi'k re' nq'ahsjik chi sii chiwach i Dios chinaa i meexa looq' riwii' eh nkiqop wo' taqe saqomb'al chinaa i pah'ab'-b'al saqomb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro reh chi narisaqomonik pan taq chaq'ab'. Re' hoj k'ahchi' qak'amam naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, tz'aab' ru' hat-taq xakanaa' taq rik'amarik naa. ¹²Re' Dios wilik quuk' chi rik'amarik qab'eeh, re' taqe raj q'ahsem sii nakisub'em paam kisuub' naqachop je q'aq'anik awuuk' taq. Tinamit aj Israel maak'u'lej taq pan q'aq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq maj xa ma'xta wo' awelik taq korik, nki Abías.

¹³Xa re' la' i Jeroboam wilik taqe raj q'aq'anel xesaj taqe je xa pan k'olik reh chi xkisutej kiiij aj Judá, je' re' noq wilik xi'okik je chi q'aq'anik chi kiwach eh wilik xi'okik cho chi q'aq'anik chikiiij. ¹⁴Naxi'ilb'ik je chikiiij taqe aj Judá, ar xkikoij rehtal chi wilik taqe k'ahchi'keeb' cho chi q'aq'anik chikiiij eh wilik taqe k'ahchi'keeb' cho chi q'aq'anik chi kiwach, ru'um aj re' xkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees Dios eh re' taqe aj q'ahsem sii xkisub'ej paam kisuub'. ¹⁵Noq k'ahchi' kik'erem kichii' taqe aj Judá rehtalil q'aq'anik, re' Ajab'ees Dios xiyew pan ak'al i Jeroboam ch'iil taqe aj Israel chiwach i Abías ch'iil taqe aj Judá. ¹⁶Re' taqe aj Israel xkimol naq elik chi kiwach aj Judá xa re' la' i Dios xiq'ahsaj taqe pan kiq'ab'. ¹⁷Re' Abías ch'iil taqe raj q'aq'anel jenaj rinimal kansanik xka'n chiwach i q'iiij re're', xkikansaj ho'ob' sienta miil (500,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' til chihooj kiwach chi kixilak aj Israel. ¹⁸Je' re' kiye'erik pan ak'al aj Israel xb'anarik chiwach i q'iiij re're' eh re' taqe aj Judá xi'elik korik maj xkich'ikaa' kik'ux ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't.

¹⁹Re' Abías xajamej je i Jeroboam eh ruuk' aj re' wilik taqe tinamit xichop kinaa. Xichop kinaa taqe tinamit wili ch'iil taqe kuk' ab'ixb'al wilkeeb' loq chikiiij: Re' Bet-el, re' Jesana ch'iil i Efraín. ²⁰Chiwach taqe q'iiij noq wilik i Abías chi aj q'atal q'orik, re' Jeroboam ma' xjohtik ta chik wach rajawrik maj pan jenaj q'iiij xye'erik cho jenaj ti'k'axik chinaa ru'um i Ajab'ees Dios eh ruuk' re' xkimik. ²¹Tz'aab' ru' i Abías til wo' xjohtik wach chi korik rajawrik. Re' Abías kajlaj taqe reh'een xiwih'ik, kib' rika'winaq (22) taqe rak'uun eh waqlaj taqe rixq'uun. ²²Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Abías, re' rib'iral rik'acharik ch'iil taqe riq'orb'al xiq'or kahnoq ar xtz'ihmb'jik chipam i huuq xitz'ihmb'aj Iddo re' aj q'orol k'uhb'aal.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Asa

(1 Rey 15:9-12)

14 ¹Re' Abías naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirii ru', re' chik i Asa re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. Noq re' Asa wilik chi aj q'atal q'orik, lajeeb' haab' xwih'ik i suq laj k'acharik chipam i tinamit.

²Re' Asa xk'acharik chi korik wach rik'ux eh xik'am naa ritiq'inik rib'anam i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach. ³Re're' xesaj taqe ye'aab' k'atb'al sii chiwach taqe tokoon chik dios eh xesaj wo' taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik. Xixerlom taqe ab'aj re' nye'erik kiloq'il chi tiyoox eh ximurej wo' taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal. ⁴Je' wo' xiyew jenaj taq'anik chi kinaa aj Judá chi nakitoq'aab' wo' chik risik'irik i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach i kimaam kati't eh chi nakik'amam naa pan kik'acharik taqe ritaq'anik ch'iil taqe q'orooj chi narib'anarik. ⁵Chipam chi'nchel i tinamit pa riyuq'ul i Judá, xesaj taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik eh xesaj wo' taqe ye'aab' nk'atarik wii' sensa. Noq xwih'ik i Asa chi aj q'atal q'orik xwih'ik i suq laj k'acharik chipam i tinamit re're'. ⁶Chiwach taqe q'iiij noq wilik i suq laj k'acharik, xisut kiiij chi naht naa tz'aq taqe tinamit pa riyuq'ul i Judá. Chiwach taqe q'iiij re're' ma' hab' ta wach xchalik q'aq'anel ruuk' maj re' Ajab'ees Dios xye'b'ik cho reh i suq laj k'acharik.

⁷Re' Asa je' wili xiq'or keh aj Judá:

Qatiq'aa' taq chi korik taqe tinamit wili, qasut taq kiiij chi naht naa tz'aq, qakoj taq naht naa

paat reh cha'janik, qakoj taq kitz'ahpil eh qakoj wo' taqe ch'itb'al kiij ritz'ahpil maj re' ye'aab' wili qeh hoj. Re' hoj xqatoq'aa' wo' risik'irik i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach eh ru'um aj re' xiyew cho qeh i suq laj k'acharik chi junsut i qatinamiit, nki Asa.

Je' re' noq xkitiq'aa' wo' chi korik taqe tinamit re're' eh chi'nchel xelik korik chi kiwach.

⁸Re' Asa xwih'ik xib' sienta miil (300,000) raj q'aq'anel chi kixilak rib'uhiril i Judá, wilik kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' eh wilik wo' kitz'ob'-b'al. Je' wo' wilkeeb' kib' sienta ruuk' kajwinaq miil (280,000) raj q'aq'anel chi kixilak rib'uhiril i Benjamín, wilik wo' kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' eh wilik wo' kikitomaj riij chee' kutb'al ch'aab' ch'ihch'. Chi'nchel taqe aj q'aq'anel re're' til wo' rikowil aj q'aq'anel taqe.

⁹Pan jenaj q'iiij xchalik i Zera re' aj Etíope chi q'aq'anik kuuk' aj Judá, re' winaq re're' jenaj millón (1,000,000) taqe raj q'aq'anel wilkeeb' chirriij eh xib' sienta (300) taqe rikareta nkojorik pan q'aq'anik. Xichalik ku rehtal xik'ulik loq pan tinamit Maresa. ¹⁰Naxilow i Asa chi je' re' xelik cho chi rik'u'ljik chi q'aq'anik, xitus wach raj q'aq'anel chiwach i ye'aab' Valle Sefata rib'ihnal ma' naht ta ruuk' i tinamit Maresa. ¹¹Ku re' ru' re' Asa xib'an ritiiij chiwach Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach chi je' wili:

Ajab'ees Dios, chawach i hat xa jenaj wach rib'an wi re' nato'b'em i xa kow chik riib' on re' nato'b'em i ma' kow ta ti riib'. Chakuy Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, qojato'b'ej wo' ti maj awuuk' i hat nqach'ik'aa' qak'ux. Pan ab'ihnal i hat xqach'ik'aa' qak'ux naxojchalik chi kik'u'ljik taqe aj q'aq'anel wili. Ajab'ees Dios, re' hat i Dios nqaloq'ej awach, chayew chi k'uhjtjik chi re' winaq xa ma'xta wo' ti riwa'rik chawach, nki.

¹²Ar aj ru' naxkichop je q'aq'anik re' Ajab'ees Dios xiyew taqe pan ak'al aj Etíope chiwach i Asa ch'iil taqe aj Judá ku rehtal xkimol elik. ¹³Re' Asa ch'iil taqe raj q'aq'anel xkajamej taqe je aj Etíope ku rehtal xiponik pan tinamit Gerar, je' re' noq ma' jeno' chik keh xkahnik chi k'achlik maj re' Ajab'ees Dios ch'iil taqe raj q'aq'anel xkisach wach chi'nchel. Re' taqe aj Judá yohb'al wach k'ihal taqe pa' b'ih keh aj Etíope xkimaq' cho. ¹⁴Xik'ik wo' ka'n cho q'aq'anik chipam taqe tinamit wilkeeb' chirriij i tinamit Gerar maj chi'nchel taqe tinamit re're' xqajik jenaj rimal yo'jik chi kinaa ru'um i Ajab'ees Dios. Je' re' noq yohb'al wach k'ihal taqe pa' b'ih keh i tinamit xkimaq' cho pan q'aq'anik.

¹⁵Je' wo' re' xik' ka'n cho pan taq kipaap aj k'ihsem chikop, yohb'al wach i mee' eh yohb'al wach i camello xik'ik kimaq' cho. Chirriij ru' xisoljik cho pan tinamit Jerusalén.

**Re' Asa xik'am kib'eeh i tinamit
chi riloq'onjik wach i Dios**

(1 Rey 15:13-15)

15¹Chirriij chik ru' re' ruxlab'al i Dios xichop naa rik'acharik i Asa re' rak'uun i Obed, ²je' re' noq re' Asa xooj chi rik'ulurik i Asa eh je' wili xiq'or reh:

Chab'iraj i hat Asa, chab'iraj hat-taq aj Judá ch'iil wo' hat-taq aj Benjamín i naniq'orom wili: Re' Ajab'ees Dios xa elik wo' nariwih'ik chi ato'b'jik taq wi re' hat-taq nak'am taq naa rik'uhb'al. Wi xayew ak'ux taq chi risik'irik i Dios, nawo' araqam taq, narik'uhtam wo' rajawrik chawach taq. Re' koq ru' wi xaq'eb' loq chirriij ak'ux taq i rik'uhb'al, re' Dios narikanaab' wo' ato'b'jik taq. ³Re' taqe aj Israel yohb'al wach nahtil xka'n chi ma' k'ahchi' ta chik kiloq'em wach i manlik Dios, ma'xta wo' chik taqe aj q'ahsem sii chi kixilak chi kitijiljik, je' re' noq ma' k'ahchi' ta wo' chik kik'amam naa taqe rik'uhb'al. ⁴Xa re' la' noq wilkeeb' chik chipam rimal ti'k'axik ku re' chik ar xkitoq'aa' risik'irik i Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq nkiloq'ej wach aj Israel eh wi xkitoq'aa' wo' chik re' Dios narip'utum wo' chik ato'b'jik taq. ⁵Chiwach taqe cho q'iiij re're' ma'xta chik suq laj k'acharik chi keh taqe aj b'ehel maj til yohb'al wo' chik wach i ti'k'axik xchalik chi kinaa taqe k'acharel chi junsut yuuq' k'ixkaab'. ⁶Re' taqe nimaq taq tinamit xa k'ul chik nkikansaj kiib' chi kiwach eh je' wo' re' nka'n chi kiwach taqe ku'k tinamit maj re' Dios xa rehreh chik wach i ti'k'axik riyew cho chi kinaa. ⁷Xa re' la' hat-taq chakowsaj ak'ux taq eh maapoh'aj akapew-b'al taq maj ruuk' i holohik laj b'anoj k'ahchi' ab'anam taq naak'ulum akooch taq chiwach, nki Asa keh.

⁸Re' Asa naxib'iraj taqe q'orik xiq'or i Asa re' aj q'orol k'uhb'aal re' rak'uun i Obed, til xichop rik'ux chi korik, xesaj taqe loq i yib'el wach tz'aqoj tiyoox chi junsut kiyuq'ul aj Judá ch'iil pan kiyuq'ul aj Benjamín, je' wo' chipam taqe tinamit wilkeeb' wataq yuuq' re' xichop kinaa pan kiyuq'ul aj Efraín. Ku re' ru' ximahsaj ritiiq'injik i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁹Chirriij ru' ximol kiwach chi'nchel aj Judá ch'iil taqe aj Benjamín ch'iil wo' taqe elenaq cho chi kixilak aj

Efraín, chi kixilak aj Manasés je' wo' chi kixilak aj Simeón maj yohb'al kiwach aj Israel xiq'ahxik cho ruuk' i Asa ru'um chi nkilow chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach wilik ruuk' chi rito'b'jik.

¹⁰Chi je' aj re' q'uru' ar xkimol kiib' pan tinamit Jerusalén chipam i roox poh reh riho'lajuj haab' rokik i Asa chi aj q'atal q'orik. ¹¹Chiwach i q'iij re're' xkiq'ahsaj chi kisii chiwach i Ajab'ees Dios wuquub' sienta (700) chi maas wakax ch'iil wuquub' miil (7,000) chi mee' je' ruuk' taqe xkimaq' cho reh i kaj xowonel pan q'aq'anik. ¹²Ku re' ru' xka'n jenaj tiq'inik re' xkiyew wii' kiq'orb'al chi til wo' ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna nakokik chi risik'irik i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam katit' ¹³eh wi wilik jeno' k'acharel ma' raj ta risik'im i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, tanlik chi narikansjik je' chi nimaq je' chi kuk' taq, je' chixoq je' chi winaq. ¹⁴Ruuk' chi'nchel kansil, ruuk' choow, ruuk' suub', ruuk' rupjik paam ruk'a' chikop xkiyew kiq'orb'al chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁵Chi'nchel taqe aj Judá yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux naxkiyew kiq'orb'al chiwach i Dios maj til wo' ruuk' chi'nchel kik'ux xkiq'or eh xkichop wo' kik'ux chi risik'irik. Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xik'uhaj wo' rajawrik chi kinaa eh xiyew cho keh i suq laj k'acharik chi junsut reh kiyuq'ul.

¹⁶Re' Asa re' aj q'atal q'orik xesaj loq i Maaca re' rituut chipam riloq'il chi kituut aj q'atal q'orik maj re're' xitaq'aa' ritiq'injik jenaj rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal. Re' Asa xisach wach i tiyoox re're', ximurej yejal eh xik'at chi chii' i roqb'al ha' Cedrón. ¹⁷Xa chik ti re' wach taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik pan kiyuq'ul aj Israel ma' xisach ta kiwach. Toob' ta wo' je' re' xib'an, re' Asa chiwach riq'ijil rik'acharik til wo' xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Dios. ¹⁸Re' Asa xiyew taqe koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi'nchel i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata ch'iil taqe chaq'wach laj kamanb'al re' ximol kahnoq wach i rajaaw ch'iil wo' ximol wach ru' chi jenaj sii chiwach i Dios. ¹⁹Chiwach taqe q'iij re're' ma' xwih'ik ta q'aq'anik ku rehtal chik xponik i ho'lajuj rika'winaq (35) haab' rokik i Asa chi aj q'atal q'orik.

Re' Asa xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i Ben-adad

(1 Rey 15:16-22)

16 ¹Noq waqlaj rika'winaq (36) haab' chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik, re' Baasa re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel xchalik q'aq'anel

pan tinamit Judá. Re' Baasa ximahsaj ritiq'injik i tinamit Ramá eh xikoq taqe aj q'aq'anel chi cha'janik reh chi ma' hab' ta chik wach narokik koq on narelik cho pan tinamit Judá re' wilik wii' i Asa re' aj q'atal q'orik. ²Naxilow i Asa chi je' re', ximol wach i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata wilik chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil wo' i wilik chipam ripaat reh q'atoj q'orik, ku re' ru' xitaq'aa' je' reh i Ben-adad re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria re' wilik chi k'acharik pan tinamit Damasco ch'iil wo' i q'orik wili:

³«Raj i wili qa'n la' jeno' qatiq'inik chi qawach je' rikab' wo' ka'nam cho i qajaaw chi kiwach. Yu'na k'ahchi' nitaq'aab' je' aweh i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata wili, re' nwaaj chirij re' chi naayojom wach i tiq'inik ab'anam cho ruuk' i Baasa re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel reh chi narikanaab' nijot'orik, nki je' reh.

⁴Re' Ben-adad xik'u'lej wo' naa riq'orb'al i Asa re' aj q'atal q'orik, je' re' noq xitaq'aa' taqe je' aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel chi q'aq'anik chipam taqe tinamit pa riyuq'ul i Israel. Chipam i q'aq'anik re're' xkichop naa i tinamit Ijón, ch'iil i tinamit Dan, ch'iil i tinamit Abel-maim, ch'iil wo' taqe tinamit re' k'olooj wii' riximal kaxlan wi'k pan kiyuq'ul rib'uhiril i Neftalí. ⁵Naxponik pan xikin i Baasa chi je' re' xk'ulurik, xikanaa' rimahsjik ritiq'injik i tinamit Ramá eh xiq'eb' kahnoq ar rikamaj. ⁶Naxilow chi je' re' i Asa re' aj q'atal q'orik, ximol kiwach chi'nchel i aj Judá, ku re' ru' xitaq'aa' taqe je' pan tinamit Ramá chi rik'amarik chi'nchel taqe ab'aj ch'iil i chee' re' naq k'ahchi' rikojom i Baasa chi rimahsjik ritiq'injik i tinamit re're'. Ruuk' taqe ab'aj ch'iil taqe chee' re're', re' Asa re' aj q'atal q'orik ximahsaj ritiq'injik i tinamit Geba ch'iil i tinamit Mizpa.

⁷Chiwach taqe q'iij re're' xponik i Hanani re' aj na'ooj chiwach i Asa re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá eh je' wili xiq'or reh:

Ru'um chi ar chik xooj apahqaj ato'b'jik ruuk' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria eh ma' re' ta chik ar xapahqaj ato'b'jik ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, yu'na xik'ik chawach risacharik kiwach taqe raj q'aq'anel aj q'atal q'orik pan tinamit Siria. ⁸Ma' nk'ulik ta na chik pan ak'ux naxik'ulik loq chi q'aq'anik awuuk' taqe aj Etíope ch'iil taqe aj Libia, re' taqe re' yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe chi aj q'aq'anel, wilik nakib'eeh pan kareta nkojorik pan q'aq'anik eh wilik nakib'eeh nah taq kawaay, xa re' la' ma'

k'axik ta ti naxiq'ahsaj taqe pan aq'ab' i Ajab'ees Dios maj ar xapahqaj ato'b'jik ruuk'. ⁹Re' rilb'al i Ajab'ees Dios wilik cho chi kinaa i k'acharel chi junsut wach ak'al eh rik'uhtaj rajawrik chi kiko'ljik taqe ch'iklik kik'ux ruuk'. Re' xa'n i hat yu'na ma' re' ta holohik laj no'jb'al maj yu'na johtoq chawach yohb'al wach q'aq'anik narichalik chanaa, nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i Asa chi je' re', yohb'al wach naxchalik rik'aa chinaa aj na'ooj, ru'um aj re' xitaq'aa' ritz'aparik pan chee'. Chiwach taqe q'iij re're', re' Asa wilik wo' taqe k'acharel xib'an rimal ti'k'axik keh.

Re' rib'iral rikimik i Asa

(1 Rey 15:23-24)

¹¹Re' nik' pa' nimal xib'an rib'anarik i Asa chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil wo' pan tinamit Israel. ¹²Noq b'elejlaj rika'winaq (39) haab' chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik, xchop taqe cho rooq ru'um jenaj rimal ya'b'ilal. Ruuk' rimal ya'b'ilal re're' ma' re' ta chik ruuk' i Ajab'ees Dios xisik' rito'b'jik, ar la' chik xooj risik' rito'b'jik kuuk' taqe aj q'omonel. ¹³Noq jenaj roxk'ahl haab' (41) chik rokik i Asa chi aj q'atal q'orik xq'ahxik pan junq'at chik k'acharik. ¹⁴Ar xkimuq'aa' chipam rimuq'unb'al ritiq'aab' cho chi noq chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Xkiyok'aa' koq pan jenaj ye'aab' nujunaq chi nk'ohnik laj q'oom xa rehreh chik wach nk'ohnik, tiq'imaj cho chi holohik ku'um taqe aj tiq'inel q'oom. Naxkimuq'aa' xkiqop jenaj rimal q'aaq' chi ye'b'al riloq'il.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Josafat

17¹Chirii ru' noq kamnaq chik i Asa re' chik i Josafat re' rak'uun xokik pa rijelow-b'al chi aj q'atal q'orik. Re' Josafat q'ee' naxikowsaj riib' chi riko'ljik riib' chi kiwach taqe aj Israel. ²Xikoj taqe aj q'aq'anel chipam i ju'jun chi tinamit sutuuj kiij chi tz'aq pa riyuq'ul i Judá, xikoj taqe aj q'aq'anel chi cha'janik xa haj reh riyuq'ul i Judá eh je' wo' re' xib'an chipam taqe tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul rib'uhiril i Efraín re' xichop kahnoq kinaa i Asa re' rajaaw.

³Re' Ajab'ees Dios xwih'ik ruuk' i Josafat chi rito'b'jik maj re' Josafat ma' xisik' ta taqe rijalwachil i dios Baal. Re' k'acharik xib'an je' rikab' riwii' i k'acharik xib'an i David re' najtir

rimaam naxitoq'aa' cho q'atoj q'orik. ⁴Re' xib'an i Josafat xisik' i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach taqe rimaam rati't, xik'am naa taqe ritaq'anik i Dios pa rik'acharik eh ma' re' ta xik'am tz'eht reh kik'acharik aj Israel. ⁵Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xiyew q'ab' reh chi xjohtik wach i rajawrik chi aj q'atal q'orik. Chi'nchel taqe aj Judá nkik'am cho risii i Josafat re' aj q'atal q'orik, ru'um aj re' yohb'al wach rib'ihomal eh yohb'al wach riloq'il xwih'ik. ⁶Noq richopom chik rik'ux chi rik'amarik naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios, xesaj taqe q'ahsamaj reh loq'onik ch'iil wo' taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal chi junsut riyuq'ul i Judá.

⁷Re' Josafat noq wilik chik pa roox haab' rokik chi aj q'atal q'orik, xitaq'aa' taqe je i raj to'ol chipam taqe tinamit re' wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá chi kik'uhb'aljik i tinamit. Re' taqe raj to'ol xitaq'aa' je, re' taqe wili: Re' Ben-hail, re' Abdías, re' Zacarías, re' Natanael ch'iil i Micaías. ⁸Chikiij taqe raj to'ol re're', re' taqe wili raa' ri'sil i Leví xitaq'aa' taqe je: Re' Semaías, re' Netanías, re' Zebadías, re' Asael, re' Semiramot, re' Jonatán, re' Adonías, re' Tobías, re' Tobadonías, ch'iil wo' taqe kib' chi aj q'ahsem sii, re' Elisama ch'iil i Joram. ⁹Re' aj taqe re' xi'ooj chi kik'uhb'aljik aj Judá eh xkik'am je i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios. Xkisutej paam chi'nchel i tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá chi kik'uhb'aljik i tinamit.

¹⁰Re' Ajab'ees Dios xiyew jenaj rimal yo'jik chi kinaa taqe tokoon chik tinamit re' wilkeeb' chi junsut reh rik'ula'til i tinamit Judá, je' re' noq ma' hab' ta wach xikowej rik'ux chi xchalik q'aq'anel ruuk' i Josafat. ¹¹Wilik la' taqe aj Filisteo nkik'am cho i ch'ihch' plata chi kisii eh je' wo' chi kitoj chiwach i Josafat. Je' wo', re' taqe aj Árabe xkik'am cho richikoop, xkik'am cho wuquub' miil ruuk' wuquub' sienta (7,700) chi maas mee' ch'iil wuquub' miil ruuk' wuquub' sienta (7,700) chi maas chiiwa.

¹²Je' aj re' noq re' Josafat xa rehreh chik xjohtik wach i rajawrik, xitiq'aa' taqe tinamit sutuuj kiij chi naht naa tz'aq pa riyuq'ul i Judá, xitiq'aa' wo' taqe tinamit reh k'olb'al riximal kaxlan wi'k ¹³eh yohb'al wach k'ihal i pa' b'ih reh ximol wach pan taq tinamit pa riyuq'ul i Judá. Je' wo' wilik taqe winaq aj Jerusalén xikoj taqe chi raj q'aq'anel je' ruuk' til rikowil aj q'aq'anel taqe. ¹⁴Re' taqe wili kib'ihnal i k'amol kib'eeh raj q'aq'anel re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw:

Re' k'amol b'eeh reh ju'jun tuhmb' chi q'aq'anel aj Judá, re' Adnas re' nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, xib' sienta miil (300,000) taqe chi rikowil aj q'aq'anel wilkeeb' chi rehkeen rajawrik. ¹⁵Chiriij ru' wilik i Johanán re' aj k'amol b'eeh, kib' sienta ruuk' kajwinaq miil (280,000) taqe chi aj q'aq'anel wilkeeb' chi rehkeen rajawrik. ¹⁶Chiriij ru' wilik i Amasías re' rak'uun i Zicri, re' Amasías re're' til xa ruuk' rik'ux xiq'ahsaj riib' chi kamanik chiwach i Ajab'ees Dios, chi rehkeen rajawrik wilkeeb' kib' sienta miil (200,000) chi aj q'aq'anel je' ruuk' til rikowil aj q'aq'anel taqe.

¹⁷Chi xilak rib'uhiril i Benjamín wilik i Eliada re' rikowil aj q'aq'anel, re're' kib' sienta miil (200,000) taqe chi aj q'aq'anel wilkeeb' chi rehkeen rajawrik je' ruuk' wilik kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' eh wilik wo' kikitomaj riij chee' kutb'al ch'aab' ch'ihch'. ¹⁸Chiriij ru' wilik i Jozabad, jenaj sienta ruuk' kajwinaq miil (180,000) chi aj q'aq'anel wilkeeb' chi rehkeen rajawrik je' ruuk' tiqilkeeb' reh q'aq'anik.

¹⁹Re' aj taqe re' raj q'aq'anel i Josafat re' aj q'atal q'orik chi ma' kojoj ta koq pa rima taqe puhkumaj je ru'um pan taq tinamit sutuuj kiij chi tz'aq pa riyuq'ul i Judá.

***Re' Micaías xiq'or rib'iral chi re'
Acab narikimik cho pan q'aq'anik***

(1 Rey 22:1-40)

18 ¹Chi je' aj re' q'uru', re' Josafat yohb'al wach naxjohtik rib'ihomal ch'iil riloq'il. Re' Josafat xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i Acab rehtalil chi re' rak'uun xib'an kaxarahil ruuk' rixq'uun.

²Noq ik'inaq chik loq kib' xib' haab', re' Josafat xooj pan tinamit Samaria chi riq'o'rjik i Acab. Naxilow i Acab chi xponik i Josafat ruuk', xikoj jenaj ninq'iij chi k'ulb'al reh ch'iil taqe kitahqanik reh. Je' re' noq yohb'al wach i wakax eh yohb'al wach i mee' xikansaj. Xa re' la' chipam i ninq'iij re're', re' Acab xiq'unej wach i Josafat chi narojik chirij q'aq'anel pan tinamit Ramot pa riyuq'ul i Galaad. ³Je' re' ajik re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel je' wili xiq'or reh i Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá:

Narib'anam na chawach chi nawojik chiwiij q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad? Nki reh.

Naxib'iraj i Josafat chi je' re', je' wili rik'u'ljik i Acab xib'an:

Hoo'! Re' hin ch'iil taqe waj q'aq'anel wilkooj chi ato'b'jik i hat ch'iil wo' taqe awaj q'aq'anel maj xa

jenaj qawii' noq wilkooj. Chi wiin i hin narib'anam chi naqojik chawiij q'aq'anel, nki reh.

⁴Chiriij ru' je' wo' chik wili xiq'or i Josafat reh i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel:

Xa re' la' nipahqaj atob'il aweh chi ku peet chab'iraj reh i Ajab'ees Dios wi tareet chi naqojik, nki reh.

⁵Naxib'iraj i Acab re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi je' re', ximol kiwach i kejeb' sienta (400) chi aj q'orol k'u'uhb'aal eh je' wili xiq'or keh:

Narib'anam na chi nawojik q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad on ma'xta? Nki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' taqe aj q'orol k'u'uhb'aal, je' wili rik'u'ljik xka'n:

Hoo' haaw! Narib'anam chi nawojik q'aq'anel maj re' Dios nariq'ahsam pan aq'ab' i tinamit re're', nki taqe reh.

⁶Xa re' la' i Josafat je' wo' chik wili xiq'or:

Ku wilik na jeno' aj q'orol rik'uhb'al i Ajab'ees Dios chi qaxilak, reh chi naqab'iram reh wi tareet chi naqojik q'aq'anel? Nki.

⁷Naxib'iraj i Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo'! Ku wilik jenaj aj q'orol rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, re' Micaías re' rak'uun i Imla, ewo' naq rib'an chi enqab'iraj reh xa re' la' i hin til q'ee' nwixowej wach ru'um chi xa re' wo' i ti'k'axik riq'or rib'iral chi ninaa eh ma' jink'al q'iij riq'orom jeno' holohik laj q'orik chi ninaa, nki reh.

Naxib'iraj i Josafat chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hat aj q'atal q'orik maab'an q'orik je' re' qab'iraj pe wo' chaj b'ih riq'or ru', nki reh.

⁸Naxib'iraj i Acab chi je' re', xiq'o'rej je jenaj raj to'ol eh je' wili xiq'or reh:

Chak'ahmaj cho wiin i Micaías re' rak'uun Imla! Nki reh.

⁹Chiwach i junk'am re're', re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ch'iil i Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá tz'uqulkeeb' pan kitz'uqaab' eh kikojom kiso' reh q'atoj q'orik chikiiij. Re' taqe re' ar wilkeeb' chi chii' ritz'ahpil i tinamit Samaria, re' taqe aj q'orol k'u'uhb'aal xa chayew chik riq'ormojik nka'n koq chi kiwach chi narelik cho atoob' i aj q'atal q'orik pan q'aq'anik.

¹⁰Jenaj keh aj q'orol k'u'uhb'aal re' Sedequías rib'ihnal, re' rak'uun i Quenaana, xitiq'aa' taqe cho ch'ihch' je' kika'yik ruk'a' maas wakax eh je' wili riq'or chiwach i Acab:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Ruuk' taqe je' ruk'a' wakax wili naab'anam keh aj Siria ku rehtal nasach kiwach, nki cho, xa nki chik chiwach.

¹¹ Re' taqe pa reh chik aj q'orol k'uuhb'aal xka'n jenaj wach kik'ux ruuk' i Sedequías, je' re' noq xa je' chik wili nkiq'or chiwach i Acab:

Hiy q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad, re' hat nawelik atoob' pan q'aq'anik maj re' Ajab'ees Dios nariye'b' pan aq'ab' i tinamit re're', xa nki chik nka'n chiwach.

¹² Noq je' re' k'ahchi'keeb', re' aj tz'e'waach re' xooj chi rik'amarik i Micaías je' wili q'orik rib'an koq ruuk':

Chi'nchel taqe aj q'orol k'uuhb'aal k'ahchi' kiq'orom chi re' aj q'atal q'orik narelik cho atoob' pan q'aq'anik, ru'um aj re' nipahqaj aweh chi je' oq wo' re' q'orik cha'n i hat chiwach i aj q'atal q'orik, nki reh.

¹³ Xchalik i Micaías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or aweh, re' pa' b'ih nariq'orom wiin i Dios, re' Dios niloq'ej wach til xa re' wo' re' naniq'orom, nki reh.

¹⁴ Chirii ru' naxponik i Micaías chiwach i Acab re' aj q'atal q'orik, re' Acab je' wili xiq'or reh:

Micaías, narib'anam na chi naqojik q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad on ma'xta? Nki reh.

Xchalik i Micaías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hoo! Hiy re' hat nawelik cho atoob' pan q'aq'anik qaq'or oq wo' chi re' Dios nariye'b' pan aq'ab' i tinamit re're', nki reh.

¹⁵ Naxib'iraj i Acab re' aj q'atal q'orik chi je' re' q'orik xib'an, je' wo' chik wili xiq'or reh:

Til jarub' chik pech naniq'orom aweh, chi natiq'oroq wuuk' til nwaaj chi pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios naaq'orom wiin i korik, nki reh.

¹⁶ Naxib'iraj i Micaías chi je' re', je' wo' chik wili xiq'or:

Re' hin xwilow pan je' jenaj la'waach, aj q'aq'anel xa rehreh chik k'ahchi' kimolom wii' chi elik wataq yuuq', xa je' chik rikab' nka'n i mee' chi ma'xta aj ilol keh. Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Re' taqe aj q'aq'anel wili ma'xta chik aj k'amol kib'eeh, je' re' noq chi kiju'junal kisoljoq je pan kipaap pan suqkil k'uxliis, nki cho, nki reh.

¹⁷ Naxib'iraj i Acab re' q'atal q'orik aj Israel chi je' re', je' wili xiq'or reh i Josafat:

Ma' korik ta na xniq'or aweh, re' Micaías ma' wo' jeno' holohik laj q'orik riq'or chi ninaa, xa re' wo' i ti'k'axik riq'or chi ninaa, nki reh.

¹⁸ Ku re' ru', re' Micaías xitiq ju' q'orik ruuk' i Acab chi je' wili:

Yu'na q'uru' til chab'iraj chaj b'ih xik'uhtaj wiin i Ajab'ees Dios. Re' hin pan jenaj je' la'waach xwilow wach i Ajab'ees Dios chi tz'uqlik pa ritz'uqaab' re' riq'at wii' q'orik chi ihch'ilimaj ku'um taqe chi'nchel raj tz'e'waach wilkeeb' pan taxaaj, wilik pa'alkeeb' koq pa ritz'eet eh wilik pa'alkeeb' koq pa risek'aaaj. ¹⁹ Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios xib'an jenaj pahqanik chi je' wili:

«Hab' wo' naq wach narik'amb'ik je rib'eeh i Acab re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi narojik q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad reh chi ar narikansjik cho? Nki keh.

«Xa re' la' taqe raj tz'e'waach xa rehreh chik wach q'orik xka'n koq chirii i pahqanik xib'an keh.

²⁰ Ku rehtal jenaj uxlab'al xk'ulik loq chiwach i Ajab'ees Dios eh je' wili xiq'or reh:

«Re' hin nanik'amb'ik je rib'eeh i Acab chi ojik pan q'aq'anik, nki reh.

«Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

«Nik' wach rib'anarik naab'anam? Nki reh.

²¹ «Xchalik i uxlab'al re're', je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an:

«Re' hin nanichopom naa kikapew-b'al chi'nchel aj q'orol k'uuhb'aal re' wilkeeb' chiwach i Acab reh chi nakichukum q'orik chiwach, nki reh.

«Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', je' wili xiq'or reh i uxlab'al re're':

«Yu'na q'uru' hiy chi rib'anarik i haj wilik xaq'or maj re're' narelik korik chawach, nki reh.

²² «Ru'um aj re', yu'na re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj uxlab'al chi richoporik naa kikapew-b'al awaj q'orol k'uuhb'aal reh chi nakichukum q'orik chawach maj xiq'or chik chi nariye'b' cho i ti'k'axik chanaa, nki reh Acab.

²³ Ku re' ru', re' Sedequías re' rak'uun i Quenaana xijil koq riib' ruuk' i Micaías, xiper je pan wach chi q'ab'is eh je' wili xiq'or reh:

Nik' wach na'eloq je ruxlab'al i Dios wuuk' i hin reh chi awuuk' chik i hat nariq'orik? Nki reh.

²⁴ Naxib'iraj i Micaías chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat ku ar naraqam chirii naponog i q'ij chi naawojik ak'olom awiib' chipam jeno' paat reh ko'lb'al iib' ru'um ayo'jik, nki reh.

²⁵ Chirii ru' re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel xiyew jenaj taq'anik chi je' wili:

Chachop taq i Micaías eh chak'am taq je chiwach i Amón re' waj to'ol chipam i tinamit wili eh je'

wo' chiwach i Jóas re' wak'uun. ²⁶Chaq'or taq keh chi re' hin i q'atal q'orik k'ahchi' niq'orik je chi tz'aparoq pan chee' i winaq wili, xa pajoj ti riwa' rihaa' ye'eroq ku rehtal chik kinsoljik cho i hin reh q'aq'anik pan suqkilal k'uxliis, nki keh.

²⁷Naxib'iraj i Micaías chi je' re' xiq'or i aj q'atal q'orik, je' wili xiq'or cho:

Wi xatsoljik cho reh q'aq'anik pan suqkilal k'uxliis, raj riq'orom chi ma' re' ta wo' i Ajab'ees Dios xq'orik cho wiin taqe q'orik xniq'or, nki reh.

Ku re' ru' je' wili xiq'or cho chi kinaa i tinamit:

Re' hat-taq til chakoj taq rehtal chaj b'ih xniq'or, nki keh.

²⁸Chirii ru' re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ch'iil i Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Ramot re' wilik pa riyuq'ul i Galaad. ²⁹Ar aj ru' re' Acab re' q'atal q'orik chi kinaa aj Israel je' wili xiq'or reh i Josafat:

Re' hin nawokik koq pan q'aq'anik, re' koq ru' ma' re' ta niso' reh q'atoj q'orik nanikojom koq chiwij reh chi ma'xta kina'b'em niwach, re' hat xa re' wo' aso' reh q'atoj q'orik chakoj koq chawij, nki reh.

Je' re' noq re' Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel tokoon chik riso' xikoj chirij eh xokik koq pan q'aq'anik. ³⁰Xa re' la' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Siria riye'b' cho jenaj taq'anik chi kinaa k'amol kib'eeh raj q'aq'anel je' ruuk' kib'ehk pan kareta chi je' wili:

Re' hat-taq ma' chamlom awiib' taq chi kikansjik xa hab' wach aj q'aq'anel, til xa re' wo' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel naakansam taq, nki keh.

³¹Re' taqe aj k'amol b'eeh re're', naxkilow je wach i Josafat je' wili xkiq'or chi kiwach:

Til re' wulu' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, nki taqe.

Je' re' noq chi kunchelaal xi'ooj chinaa chi rikansjik, xa re' la' i Josafat naxilow chi je' re', xik'er johtoq chii' chiwach i Ajab'ees Dios. Re' Dios xib'iraj wo' cho ritiij eh xesaj taqe je raj xowonel ruuk'. ³²Naxkilow taqe aj k'amol b'eeh re're' chi ma' re' ta wo' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel, xi'elik wo' chik je ruuk'. ³³Xa re' la' chiwach i junk'am re're', jenaj q'aq'anel aj Siria xikut je rich'aab' ch'ihch' chi ma' hab' ta wach k'ahchi' ritz'ehtam eh tz'eht pe' je xiraq je i Acab re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' ch'aab' ch'ihch' re're' manlik ar xokik koq re' ritiq wii' riib' i ch'ihch' re' rikoj chirij chi ko'lb'al riib'. Naxilow i Acab chi je' re', je' wili xiq'or reh i aj b'ehsenel reh rikareta re' nkojorik pan q'aq'anik:

Chasolk'ij loq i kareta eh kinawesaj loq chipam i ye'aab' wili maj re' hin til xka'n chik wiin, nki reh.

³⁴Xa re' la' ma' xesmejik ta wo' chik loq maj chiwach i q'ij re're' yohb'al wo' chik wach naxkowjik i q'aq'anik eh ru'um aj re', re' Acab re' aj q'atal q'orik xkahnik chi pa'lik chipam rikareta reh q'aq'anik chi kik'u'ljik aj Siria ku rehtal xokik i q'ij. Xa re' la' noq suq chik wach rokik i q'ij re' Acab xkimik.

Re' Jehú re' aj q'orol k'uhb'aal xiq'il i Josafat

19¹Chirii ru' re' Josafat re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, xsoljik wo' chik je pa ripaat pan suqkil k'uxliis ar pan tinamit Jerusalén. ²Noq k'ahchi' chik rponik xelik cho i Jehú re' aj na'ooj, re' rak'uun i Hanani chi rik'ulurik eh je' wili xiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' chawach chi ti' nawik'raj taqe kixowonik wach i Ajab'ees Dios eh nato'b'ej taqe aj mahk laj k'acharel? Ruuk' xa'n re're' xchalik rijosq'il i Ajab'ees Dios chanaa. ³Xa re' la' wilik taqe holohaq laj no'jb'al ab'anam, re' hat xawesaj loq rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal chi junsut reh atinamiit eh til wo' ruuk' chi'nchel ak'ux xatokik chi risik'irik i Dios, nki reh.

Re' Josafat xipahb'aa' taqe aj ch'uqul wach mahk

⁴Re' Josafat ar xk'acharik pan tinamit Jerusalén, xa re' la' elik nooj riq'o'reej taqe ritinamiit chi riye'erik rikowil kik'ux chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't. Rip'ut cho pan tinamit Beerseba ku rehtal nponik chipam taqe i tinamit wilkeeb' wataq yuuq' pan kiyuq'ul aj Efraín. ⁵Je' wo', xikoj taqe aj ch'uqul wach mahk chipam i ju'jun chi tinamit sutumaj kiiij chi tz'aq chi junsut riyuq'ul i Judá ⁶eh je' wili kik'uhb'aljik xib'an:

Ti chacapaj taq riij chi korik nik' wach rich'uqurik wach i mahk naab'anam taq maj ma' re' ta pa rib'ihnal jeno' winaq naach'uqum taq wach i mahk, til pa rib'ihnal la' i Ajab'ees Dios, re' wo' i nariwih'ik awuuk' taq natokot taq chi rich'uqurik wach i mahk. ⁷Til wo' chayohb'alej taq wach i Ajab'ees Dios, til wo' chawik'araj awiib' ruuk' i na'n taq maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach ma' nponik ta chiwach chi xa naachihim taq wach hab' wach nato'b'em taq eh ma' nponik ta wo' chiwach chi naak'ulum taq tumiin chi ko'lb'al reh wilik rimahk, nki keh.

⁸Ar pan tinamit Jerusalén, re' Josafat wilik taqe raa' ri'sil i Leví, ch'iil taqe aj q'ahsem sii eh ch'iil

wo' taqe aj k'amol kib'eeh ju'jun tzohq chi aj Israel xikoj taqe chi rich'uqurik wach i wolik nuktik cho chi kixilak re' q'orel riq'or rik'uhtjik rik'uhb'al i Ajab'ees Dios. ⁹Re're' je' wili kik'uhb'aljik xib'an:

Re' hat-taq til wo' chayohb'alej taq wach i Ajab'ees Dios nacha'n taq i ch'uquj wach mahk, til korik oq wach ak'ux taq eh korik oq wach awaamna taq chi rib'anarik. ¹⁰Nakiponoq awas achaaq' awuuk' taq, re' taqe wilkeeb' chi k'acharik pan taq tinamit reh kib'uhiril aj Israel, chi rich'uqurik wach jeno' kik'axkilal chirij kansanik on chirij rinimjik i K'uhb'aal, on jeno' taq'anik, on re' q'oroj chi narib'anarik, on jeno' korik laj ch'uquj q'orik, til chaq'il taq taqe chi ma' nka'n mahk chiwach i Ajab'ees Dios reh chi ma'xta richalik rijosq'il chanaa hat-taq on chi kinaa awas achaaq' taq. Je' re' cha'n taq elik reh chi ma'xta araqam amahk taq. ¹¹Re' Amarías re' aj q'ahsem sii narik'amoj ab'eeh taq chi rich'uqurik wach taqe k'axkilal nraqmajik chipam rinimjik i Ajab'ees Dios, re' Zebadías re' rak'uun i Ismael, re' k'amol kib'eeh rib'uhiril i Judá, re're' narik'amoj ab'eeh taq chi rich'uqurik wach taqe k'axkilal nraqmajik chipam rinimjik taqe taq'anik riyew aj q'atal q'orik. Re' taqe raa' ri'sil i Leví wilkeeb' wo' chi ato'b'jik taq. Je' re' noq chachop ak'ux taq eh tokeen taq chi kamanik, re' Ajab'ees Dios narito'b'onik reh hab' wach i korik wach k'ahchi' rib'anam, nki.

***Re' taqe aj Moab ch'iil taqe aj Amón
xsacharik kiwach ru'um i Dios***

20 ¹Noq ik'inaq chik taqe loq re're', pan jenaj q'iij re' taqe aj Moab ch'iil taqe aj Amón eh wilik taqe aj Meunitaⁿ xichalik q'aq'anel ruuk' i Josafat. ²Je' re' noq wilik taqe xichalik q'oroq reh i Josafat chi je' wili:

Yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe aj q'aq'anel xichalik chi q'aq'anik awuuk', ar xi'elik pan tinamit Edom^o chi juntar i Kamnaq Maar eh xik'ulik chik loq chipam i ye'aab' Hazon-tamar, nki taqe reh.

Re' Hazon-tamar, re' wo' En-gadi nq'ormojik reh.

³Naxib'iraj i Josafat chi je' re' xokik cho riyo'jik, xipahqaj rito'b'jik reh i Ajab'ees Dios eh xitaq'aa' riq'ormojik keh i k'acharel chi junsut riyuq'ul i Judá chi nakokik chi tij chiwach i Dios ruuk'

kuyuj wi'k ha'. ⁴Je' re' noq chi'nchel taqe aj Judá xi'elik cho chipam taqe kitinamiit eh xk'ulik kimol kiib' pan tinamit Jerusalén chi ripahqaljik kito'b'jik chiwach i Ajab'ees Dios. ⁵Re' Josafat xipahb'aa' johtoq riib' chi kiwach i tinamit aj Judá re' kimolom kiib' pan tinamit Jerusalén, chiwach i ak' laj ye'aab' tiq'imaj chi reh molb'al iib' chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ⁶eh je' wili xiq'or pa ritij:

Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach taqe qamaam qati't, ma' re' ta na hat i Dios wilkaat pan taxaaj re' tiq'atb'ik q'orik chi kinaa chi'nchel aj q'atal q'orik chi junsut wach ak'al? Ma' re' ta na hat i Dios re' yohb'al wach nimal awajawrik, yohb'al wo' chik wach awansil eh til ma' hab' ta wach riko'lej riib' chawach? ⁷Qajaaw Dios, ma' re' ta na hat xatesenik je' keh i k'acharel chipam i ye'aab' wili naxik'ulik loq atinamiit Israel eh xaq'ahsaj keh chi kikooch taqe raa' ri'sil i Abraham re' awachamigo reh chi nakehcham chi junelik q'iij saqom? ⁸Re' taqe atinamiit xi'okik chi k'acharik chipam i ye'aab' wili, xkitiq'aa' i Loq' laj Paat wili re' nariye'erik wii' aloq'il eh je' wili xkiq'or:

⁹«Wi xchalik jeno' ti'k'axik chi qanaa, wi xchalik i q'aq'anik chi q'ilb'al qeh, wi xchalik jeno' rimal ya'b'ilal on jeno' wi'jalel, chi qunchelal naqachalik chawach chipam i Loq' laj Paat wili re' nariye'erik wii' aloq'il chi ripahqaljik qato'b'jik aweh chipam qati'kilal, re' hat naqojab'iram eh naqojako'lem, nki taqe.

¹⁰«Je' aj re' nakinq'orik johtoq awuuk' maj yu'na xik'ulik loq aj Amón, ch'iil taqe aj Moab eh ch'iil wo' taqe k'acharel kichalik nah yuuq' Seir, re' ma' xayew ta q'ab' keh aj Israel chi xi'ik'ik cho chipam kiye'aab' naxi'elik cho pan tinamit Egipto. Re' xka'n aj Israel xkikotej rij kiye'aab' i k'acharel re're' reh chi ma' xik'ik ta sacharoq cho kiwach.

¹¹Raj la' yu'na, pa rijelow-b'al atob'il xb'anarik keh xichalik chi qat'ermejik chipam i qaye'aab' re' aye'b' qeh chi qakooch. ¹²Qajaaw Dios, ma'xta na ach'uqum q'orik chi kinaa? Re' hoj ma'eta wo' nqakuy kik'u'ljik maj yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe chi aj q'aq'anel xichalik q'aq'anel quuk'. Ma' nqaraq ta chik chirij chaj b'ih naqa'nam, je' re' noq nqapahqaj qato'b'jik aweh, nki Josafat.

¹³Chi'nchel taqe winaq aj Judá pa'alkeeb' chiwach i Ajab'ees Dios ch'iil i kehk'een, ch'iil taqe kak'uun kixq'uun eh je' la' wo' jenaj taqe kuk'

ⁿ20:1 Meunita Re' b'ihnal wili je' re' tz'ihb'imaj pan Griego, xa re' la' pan Hebreo je' wili riq'or: taqe aj Amón.

^o20:2 Edom Re' taqe q'orik jalooj wii' i K'uhb'aal najtir riq'or chi Edom, pan hebreo riq'or chi Aram eh pah griego riq'or chi Siria.

ha'lak'un. ¹⁴ Chipam i moloj iib' re're' wilik ar i Jahaziel re' rak'uun i Zacarías. Re' Zacarías re're' rak'uun cho i Benaía, re' Benaía rak'uun cho i Jeiel, re' Jeiel rak'uun cho i Matanías re' raa' ri'sil cho i Leví je' ruuk' taqe cho rihrimaam i Asaf. Ku re' pe' chik je' keh re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Jahaziel ¹⁵ eh je' re' noq je' wili xiq'or:

Chab'iraj i hat-taq aj Judá ch'iil hat-taq aj Jerusalén, chab'iraj wo' i hat Josafat re' aj q'atal q'orik, re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom aweh taq:

Maayo'saj awiib' taq eh maapoh'aj ak'ux taq chi kiwach rik'ihal aj q'aq'anel re're' maj ma' re' ta awuuk' i hat-taq xichalik q'aq'anel, wuuk' la' i hin Dios nakokik chi q'aq'anik. ¹⁶ Qal noq k'ahchi' kijohtik cho pa roqb'al i ha' chiwach i yuuq' Sis, re' hat-taq naawojik taq joq kuuk', ar manlik naak'ulum awiib' taq pa rikorkilal je i chiq yuuq' Jeruel rib'ihnal. ¹⁷ Xa re' la' yu'na ma' re' ta hat-taq naak'u'lunik taq keh chi q'aq'anik, re' hat-taq xa naapah'ik taq eh til naawilom taq chi korik nik' wach ako'ljik taq nanib'anam i hin i Ajab'ees Dios. Chab'iraj hat-taq aj Judá ch'iil hat-taq aj Jerusalén, til maatiyo'jik taq eh maapoh'aj ak'ux taq, hiy taq qal chi kik'u'ljik maj re' hin Ajab'ees Dios wilkiin awuuk' taq, nki Dios, nki keh.

¹⁸ Naxib'iraj i Josafat chi je' re', xixuk'aa' joq riib' ku rehtal xponik i yejal wach wach ak'al chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios eh je' wo' re' xka'n taqe aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén. ¹⁹ Chirii ru' xipa'lajik johtoq raa' ri'sil i Leví, je' ruuk' taqe ritzohqil i Coat ch'iil taqe ritzohqil i Coré eh ruuk' chi'nchel kansil xi'okik chi rib'ichjik wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel.

²⁰ Naxsaq'ik loq je' qal, ku wahq'eq ti xkichop je kib'eeh taqe q'aq'anel aj Judá chi ojik pan chiq yuuq' Tecoa. Noq k'ahchi' chik kelik je, re' Josafat re' aj q'atal q'orik xipahb'aa' johtoq riib' eh je' wili xiq'or keh:

Chab'iraj taq i naniq'orom hat-taq aj Judá je' wo' hat-taq aj Jerusalén, til wo' chach'ikaa' ak'ux taq ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach chi je' re' ma'xta b'ih enokik aweh taq. Je' wo' chik til wo' chakoj taq wach nkiq'or taqe aj q'orol rik'uhb'al chi je' re' etelik taq korik, nki keh.

²¹ Naxikohlaj q'orik i aj q'atal q'orik kuuk' taqe raj q'aq'anel, xipahb'aa' taqe aj b'ichineel reh chi nakojik chi peet b'eeh chi kiwach taqe raj q'aq'anel chi wilik Loq' laj tz'ih chikij eh chi k'ahchi'

kib'ichem wach i Ajab'ees Dios ruuk' i b'iich re' je' wili riq'or:

Qaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj re' rimal rik'axb'al reh chi junelik i q'iij saqom, nki riq'or.

²² Naxkitoq'aa' rib'ichjik i b'iich re're' chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios, re' Ajab'ees Dios xb'anik chi re' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Moab ch'iil taqe k'acharel kichalik nah yuuq' Seir, re' xichalik q'aq'anel kuuk' aj Judá, xkitoq'aa' kikansam kiib' chi kiwach. ²³ Pan peet re' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Moab xkichop je kikansjik taqe kichalik nah yuuq' Seir ku rehtal xkisach wach chi junpech. Naxkikohlaj risacharik kiwach ru', re' chik taqe aj Amón ch'iil taqe aj Moab kitoq'aa' kikansam kiib' chi kiwach.

²⁴ Naxiponik taqe aj Judá chipam i ye'aab' re' ki'ilb'ik je wii' pan chiq yuuq', xkilow je i kaj xowonel eh ku re' pe' chik nkilow ma' jeno' chik keh xkahnik chi k'achlik, chi'nchel ripilkeeb' chik wach ak'al chi kamnaq chik taqe. Ma' wo' jeno' chik keh xib'an kanar elik. ²⁵ Re' Josafat re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe ritinamiit xi'ooj chi rimolorik i chaj b'ih wilik keh i kamnaq. Yohb'al wo' chik wach k'ihal i b'ihomal xkiraq cho, wilik taqe chaq'wach laj tz'ih eh wilik taqe chaq'wach laj xoyb'al. Ma' xkikuy ta cho rib'ehljik, ru'um aj re' xib' q'iij xka'n chi rib'ehljik chi'nchel xkiraq cho maj yohb'al wo' chik wach k'ihal.

²⁶ Pa rikaj q'iij xkimol kiib' aj Judá chiwach i k'ixkaab' Beraca^p rib'ihnal chi ritioxjik reh i Ajab'ees Dios i kikuse'sjik xb'anarik, je re' noq xa kahnik xib'an rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Beraca chalen ku yu'na chi q'iij. ²⁷ Chirii ru' chi'nchel taqe winaq aj Jerusalén ch'iil wo' taqe aj Judá xisoljik je pan tinamit Jerusalén eh peet je i Josafat re' aj q'atal q'orik chi kiwach. Yohb'al wo' chik wach suqkilal pan kik'ux maj xiko'ljik ru'um i Ajab'ees Dios pan kiq'ab' i kaj xowonel. ²⁸ Naxiponik pan tinamit Jerusalén xi'okik koq chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi k'ahchi' kiq'ojom kik'aham wach q'ooj salterio rib'ihnal, ch'iil i arpa eh ch'iil i suub'.

²⁹ Naxkib'iraj taqe tokoon chik tinamit chi re' Ajab'ees Dios xk'u'lunik cho keh i kaj xowonel aj Israel pan q'aq'anik, yohb'al wach naxokik cho kiyol'jik. ³⁰ Je' re' noq ma' hab' ta chik wach xchalik chi q'aq'anik ruuk' i Josafat maj re' Ajab'ees Dios ye'b'ik q'ab' reh chi xk'acharik pan suqkilal k'uxliis chi junsut reh ritinamiit.

***Re' nponik wii' chi'nchel
q'atoj q'orik xib'an i Josafat***

(1 Rey 22:41-50)

³¹ Chi je' aj re' ru' re' Josafat wilik reh ho'lajuj rika'winaq (35) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik eh ho'ob' rika'winaq (25) haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Re' rituut i Josafat Azuba rib'ihnal re' rixq'uun i Silhi. ³² Re' Josafat til wo' re' xik'am reh rino'jb'al i Asa re' rajaaw eh xk'acharik wo' chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios. ³³ Xa chik ti re' wach taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik ma' xisach ta kiwach eh re' taqe tinamit maja' nkiq'ahsaj ta wo' i kaamna chi korik chiwach i Dios re' nkiloq'ej wach kimaam kati't.

³⁴ Re' nik' pa' chik nimal xib'an rib'anarik i Josafat chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach ar xtz'ihmb'jik rib'iral chipam i huuj re' xitz'ihmb'aj i Jehú re' rak'uun i Hanani re' wilik wo' koq chi riman i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel.

³⁵ Noq ik'inaq chik taqe loq re're', re' Josafat re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá xka'n jenaj tiq'inik ch'iil i Ocozías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' Ocozías re're' til q'ee' wo' chik aj mahk laj winaq. ³⁶ Je' aj re' ru', re' Josafat xka'n jenaj tiq'inik ch'iil i aj q'atal q'orik re're' chi ritiq'injik nimaq taq kanoowa pan tinamit Ezión-geber reh chi nakojik yakool pan tinamit Tarsis. ³⁷ Xchalik i Eliezer re' rak'uun i Dodava re' nchalik pan tinamit Maresa, je' wili xiq'or reh i Josafat pa rib'ihnal i Dios:

Ru'um chi xa'n jenaj tiq'inik ch'iil i Ocozías, yu'na re' Ajab'ees Dios narixerem yejal taqe nimaq taq kanoowa xatiq'aa, nki reh.

Til wo' korik xq'ormojik reh maj re' taqe nimaq taq kanoowa xich'aqab'ik kiyejal na ha' eh ma' xi'ooj ta wo' chik pan tinamit Tarsis.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Joram pan tinamit Judá

(2 Rey 8:16-24)

21 ¹ Re' Josafat naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirii ru' re' chik i Joram re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

² Re' Joram je' wili kib'ihnal taqe richaaq' xiwih'ik: Re' Azarías, re' Jehiel, re' Zacarías, re' Azarías, re' Micael ch'iil i Sefatías. Chi'nchel taqe re', rak'uun taqe i Josafat re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá.⁹ ³ Chi kiju'junal taqe ak'un re're' yohb'al wach k'ihal taqe kisii xye'erik kahnoq ru'um i kajaaw, xye'erik kahnoq kich'ihch' oro, kich'ihch' plata, wilik chik taqe sii xye'erik kahnoq keh je' ruuk' yohb'al wach k'ihal ritz'aqil. Ma' xa re' ta ru' maj xiq'ahsaj wo' pan kiq'ab' taqe tinamit sutuuj kiiij chi tz'aaq pa riyuq'ul i tinamit Judá. Tz'aab' ru' i Joram, re're' xiyew kahnoq pa rijelow-b'al chi aj q'atal q'orik ru'um chi re're' peet rak'uun. ⁴ Xa re' la' chik xib'an i Joram naxilow chi xjohtik wach rajawrik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i rajaaw, xikansaj taqe chi'nchel richaaq' ch'iil taqe ju'jun aj k'amol b'eeh nimaq kiwa'rik chipam i tinamit.

⁵ Re' Joram kab'laj rika'winaq (32) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik eh wahxaqiiib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. ⁶ Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios maj re' chik xik'am reh kino'jb'al taqe aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' rino'jb'al xa re' wo' chawil riyib'kilal wach kino'jb'al taqe rak'uun i Acab maj re' rehk'een i Joram rixq'uun wo' cho i Acab. ⁷ Xa re' la' i Ajab'ees Dios ma' xaaj ta risacham kiwach taqe raa' ri'sil i David maj riye'b' cho riq'orb'al reh chi elik q'iij saqom nariwih'ik jeno' raa' ri'sil chi aj q'atal q'orik je' rikab' jeno' saqomb'al qoplik chi junelik.

⁸ Noq re' Joram wilik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' taqe aj Edom xkesaj loq kiib' chi rehkeen kiwa'rik aj Judá eh xkipahb'aa' jenaj aj q'atal q'orik chi kinaa. ⁹ Naxilow i Joram chi je' re' xka'n, ximol je kiwach taqe nahsiil raj q'aq'anel, xik'am taqe je rikareta nkojorik pan q'aq'anik eh xooj q'aq'anel kuuk'. Re' taqe aj Edom ma' xkikanaa' ta wo' kiib' xkisut riij i Joram ch'iil taqe nahsiil raj q'aq'anel kib'ehek pan taq kareta. Je' re' noq re' Joram xwuktik je pan chaq'ab' ch'iil taqe raj q'aq'anel reh chi suq i elik xka'n chi kiwach Edom. ¹⁰ Xa chiwach aj wo' i q'iij re're', re' taqe aj Edom xa elik wo' xka'n chi rehkeen kiwa'rik aj Judá chalen ku yu'na chi q'iij. Je' wo' re' taqe aj Libna xi'elik wo' chi rehkeen kiwa'rik aj Judá.^f Chi'nchel re're' xk'ulurik ru'um chi re'

⁹21:2 Judá. Chipam i huuj tz'ihb'imaj pan Hebreo Israel riq'or ayu'. Xa re' la' pan Griego Judá riq'or ayu'. Je' wo' re' nk'ulirik chipam 2 Crónicas 28:19; 27.

^f21:10 Re' chaj b'ih xk'ulurik ayu', wilik cho rib'iral pan Génesis 27:40

Joram xiq'eb' loq chirij rik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach rimaam rati't.

¹¹ Je' wo' chik xitiq'aa' taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik pa riyuq'ul i Judá eh xik'am kib'eeh taqe aj Jerusalén ch'iil taqe aj Judá chi riq'emerik loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um riloq'onjik kiwach taqe tz'aoqj tiyoox. ¹² Chirij aj chik ru', re' Elías re' aj q'orol rik'uhb'al i Dios xitz'ihmb'aj cho jenaj rihuuj i Joram chi je' wili:

Je' wili k'ahchi' riq'orom aweh i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i David re' najtir amaam:

«Re' hat ma' k'ahchi' ta ab'anam taqe holohik laj no'jb'al pan ak'acharik je' rikab' xib'an i Josafat re' awajaaw eh je' wo' rikab' xib'an i Asa re' amaam, re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ¹³ Re' la' chik xak'am tz'eht reh kik'acharik taqe aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh xak'am wo' kib'eeh taqe aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén chi niq'emerik loq chirij kik'ux i hin Ajab'ees Dios ru'um riloq'onjik kiwach taqe tz'aoqj tiyoox je' rikab' nka'n taqe raa' ri'sil i Acab. Ma' xa re' ta ru' maj xakansaj wo' taqe achaaq', re' taqe achaaq' re're' til holohik naq kino'jb'al chiwach ano'jb'al i hat. ¹⁴ Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' cho jenaj rimal ti'k'axik chinaa atinamiit, chi kinaa awak'uun awixq'uun, chi kinaa awehk'een eh narisacham wo' wach chi'nchel ab'ihomal. ¹⁵ Re' hat naripoq'ik cho jenaj ya'b'ilal chapam je' ruuk' ma' jaruuj chik narik'ik eh elik nari'uhtik wach ku rehtal naki'elik loq awaq'saa' ru'um riti'kilal, nki Dios, nki reh.

¹⁶ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios xuksaj cho kik'aa i aj Filisteo ch'iil taqe aj Árabe re' wilkeeb' ma' nah ta kuuk' aj Etíope reh chi nakichalik q'aq'anel ruuk' i Joram. ¹⁷ Je' re' noq xichalik q'aq'anel pan tinamit Judá, xkimin koq kiib' chipam i tinamit, xkik'am je chi'nchel i b'ihomal xkaraq chipam ripaat aj q'atal q'orik eh xkichop taqe je rak'uun ch'iil taqe reh'een, xa chik ti re' wach i Joacaz^s re' chaq'b'ees keh rak'uun xkikanaa' kahnoq.

¹⁸ Chirij chik ru', re' Ajab'ees Dios xiyew cho jenaj ya'b'ilal chinaa i Joram, xpoq' cho jenaj ya'b'ilal chipam je' ruuk' ma'xta chik riq'omal. ¹⁹ Xa elik chik q'ijj uhtik rib'an cho, naxib'an kib' haab' richalik riya'b'ilal xi'elik loq i raq'saa' wach saqom ru'um ransil ya'b'ilal. Je' re' noq yohb'al wach ti'kilal i kimik xik'ul. Naxkimik je ma'xta

wo' nkiqop jeno' rimal q'aaq' chi ye'b'al riloq'il je' rikab' xb'anarik keh taqe xiwih'ik loq chi peet chi aj q'atal q'orik. ²⁰ Re' Joram kab'laj rika'winaq (32) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik eh wahxaqiib' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén. Naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ma' hab' ta wo' wach xoq'ik chirij eh ar xkimuq'aa' chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh, xa re' la' ma' re' ta chipam i ye'aab' re' kimuhqik wii' taqe aj q'atal q'orik.

**Re' q'atoj q'orik xib'an i
Ocozías pan tinamit Judá**

(2 Rey 8:25-29)

22 ¹ Chi je' aj re' q'uru', re' taqe aj Jerusalén naxkilow chi xkimik i Joram, re' chik i Ocozías re' chaq'b'ees rak'uun xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al. Je' re' xka'n maj naxik'ulik loq taqe tokoon chik tinamit chi kito'b'jik aj Árabe chi leq' pan tinamit Jerusalén xkikansaj taqe chi'nchel asb'ees keh rak'uun i q'atal q'orik. Je' re' noq re' chik Ocozías re' chaq'b'ees ak'un xokik chi aj q'atal q'orik. ² Re' Ocozías wilik kib' rika'winaq^t (22) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh xa jenaj wo' haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik. Re' rituut Ocozías, Atalía rib'ihnal re' rixq'uun cho i Omri.

³ Xa re' la' i Ocozías re' wo' chik xik'am tz'eht reh kik'acharik taqe raa' ri'sil i Acab maj re' rituut xkojb'ik rino'jb'al chi rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al. ⁴ Je' re' noq til wo' ma' xik'am ta naa taqe rit'aaq'anik i Ajab'ees Dios je' rikab' xka'n taqe raa' ri'sil i Acab maj noq kamnaq chik i rajaaw re' taqe re' xikoj chi aj kojol rino'jb'al. Ru'um aj re' xooj wach ak'al. ⁵ Pan jenaj q'ijj xkojorik rino'jb'al ku'um taqe winaq re're' chi xkitunaa' wach kino'jb'al ch'iil i Joram re' rak'uun i Acab reh chi xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Ramot pa riyuq'ul i Galaad ruuk' i Hazael re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria. Xa re' la' taqe q'aq'anel aj Siria xkikoj cho riya'b'ilal i Joram^u. ⁶ Je' re' noq xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jezreel chi riq'omjik taqe riti'kilal xkikoj cho pan tinamit Ramot naxka'n i q'aq'anik ruuk' i Hazael re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria. Je' aj re' naxooj i Ocozías re' q'atal q'orik pan tinamit Judá chi riq'o'rjik i Joram re'

^s21:17 Joacaz Re' ak'unb'ees Joacaz rib'ihnal noq wilik ayu', re' wo' i Ocozías nq'ormojik reh.

^t22:2 kib' rika'winaq Wilik taqe huuj je' rikab' i Griego kib' rika'winaq haab' riq'or ayu' je' wo' chipam i 2 Reyes 8:26. Xa re' la' pan Hebreo kib' roxk'ahl riq'or haab' chipam.

^u22:5 Joram Re' Joram wili tokoon chi wach i Joram re' riq'or pan versículo 1 chi xkimik.

rak'uun i Acab ar pan tinamit Jezreel maj ar wilik chi riq'omjik riib'.

Re' Jehú xikansaj i Ocozías

(2 Rey 9:27-29)

⁷Xa re' la' chi'nchel wili tiq'imaj chik cho wach ru'um i Dios chi re' Ocozías ar narikansjik cho nahoq riq'o'rej i Joram. Xa re' wo' ti xponik ar xi'ooj ti ch'iil i Joram chi rik'ulurik i Jehú re' rak'uun i Nimsi. Re' Jehú re're' pahb'amaj chik cho ru'um i Ajab'ees Dios chi risacharik kiwach taqe raa' ri'sil i Acab. ⁸Noq re' Jehú k'ahchi' risacham kiwach taqe raa' ri'sil i Acab, tz'eht pe' xiraq taqe koq ar aj k'amol b'eeh pan tinamit Judá ch'iil taqe kak'uun ras richaaq' i Ocozías re' taqe kito'b'onik reh eh xikansaj taqe ar. ⁹Ku re' ru' xitaq'aa' risik'irik i Ocozías maj xik'ol naq riib' pan tinamit Samaria. Naxkaraq cho xkik'am cho chiwach i Jehú eh ar xikansaj. Xa re' la' i Ocozías xmuq'unjik chi korik maj je' wili xkiq'or chirij:

Re' winaq wili raa' ri'sil cho i Josafat re' til wo' ruuk' chi'nchel rik'ux raamna xisik' i Ajab'ees Dios, nki taqe.

Je' aj re' riwii' naxkahnik chi ma' hab' ta chik wach keh rak'uun i Ocozías kow rik'ux chi xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i rajaaw.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Atalía pan tinamit Judá

(2 Rey 11:1-21)

¹⁰Naxponik pan xikin i Atalía chi xkansjik i Ocozías re' rak'uun, re' Atalía xitaq'aa' kikansjik chi'nchel taqe raa' ri'sil i Ocozías ar pan tinamit Judá. ¹¹Xa re' la' i Josabet re' rixq'uun kahnoq i Joram re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik, re' ranaab' wo' cho i Ocozías, xik'ol i Jóas re' rak'uun i Ocozías eh xesaj je' chi kixilak taqe ras re' k'ahchi' kikansjik. Re' Josaba ar xik'ol i Jóas chiwach i Atalía pan jenaj warb'al eh junk'olorik taqe xib'an rich'iil ixoq re' wilik chi raj q'unuul. Xa je' chik re' riko'ljik i Jóas xib'an i Josaba re' reh'een i Joiada re' aj q'ahsem sii chi ma' xkansjik ta ru'um i Atalía. ¹²Re' Josaba waq'ib' haab' xkik'ol i Jóas chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios noq wilik i Atalía chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit.

23 ¹Noq wilik chik pa riwuuq haab' rokik i Atalía chi aj q'atal q'orik, re' Joiada xichop rik'ux chi rib'anarik jenaj tiq'inik kuuk' taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel re' taqe je' wili kib'ihnal: Re' Azarías re' rak'uun i Jeroham, re' Ismael re' rak'uun i Johanán, re' Azarías re' rak'uun i Obed, re' Maasías re' rak'uun

i Adaía ch'iil i Elisafat re' rak'uun i Zicri. ²Re' taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel re're' xooj kisutej paam chi'nchel i tinamit Judá chi rimolorik kiwach taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chipam taqe ju'jun chi tinamit pa riyuq'ul i Judá, ch'iil wo' taqe k'amol kib'eeh i ju'jun tzohq chi k'acharel aj Israel reh chi nakimolom kiib' pan tinamit Jerusalén. ³Naxiponik pan tinamit Jerusalén, chi kunchelaal xka'n jenaj tiq'inik ruuk' aj q'atal q'orik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Ar aj ru' re' Joiada je' wili xiq'or keh:

Re' wili rak'uun kahnoq aj q'atal q'orik, re're' narokik yu'na chi aj q'atal q'orik chi qanaa je' rikab' riq'orom i Ajab'ees Dios chi je' ruuk' taqe raa' ri'sil i David nakokik chi aj q'atal q'orik chi qanaa. ⁴Ru'um aj re' yu'na je' wili naab'anam taq: Re' hat-taq aj q'ahsem sii ch'iil hat-taq raa' ri'sil i Leví, natokoq taq chi cha'janik chipam i hi'lb'al q'iij oxtzohq nawelik taq, juntzohq naakahnik taq chi cha'janik chi chii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat. ⁵Re' juntzohq chik narikahnik chi cha'janik chipam ripaat aj q'atal q'orik eh re' juntzohq chik ar nakikahnik chi cha'janik chi chii' i tz'ahp re' nch'ihkik cho wii' raa' i tz'aq rib'ihnal. Re' chik taqe rik'ihal i tinamit ar nakikahnik chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁶Re' koq ru' ma' hab' ta wach narokik koq chipam i Loq' laj Paat, xa re' wo' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví nakokik chipam maj re' taqe re' q'ahsamaj taqe chiwach i Dios chi rib'anarik kikamaj. Re' taqe rik'ihal tinamit xa ar nakikahnik chi cha'janik chiwach loq i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁷Re' taqe raa' ri'sil i Leví nakikotem riij aj q'atal q'orik chi choplik kitz'a'b'al, wi hab' wach ximin koq riib' chipam i Loq' laj Paat tanlik chi nakikansam. Xa haj ye'aab' narojik aj q'atal q'orik, til kikotem oq riij eh ma' jaruuj nakikanaab' chi rutkel, nki keh.

⁸Re' taqe raa' ri'sil i Leví ch'iil taqe chi'nchel aj Judá xka'n wo' haj wilik xq'ormojik keh ru'um i Joiada re' aj q'ahsem sii. Re' taqe aj k'amol kib'eeh aj cha'janel xkikohlaj i cha'janik chipam i hi'lb'al q'iij ch'iil wo' taqe ku re' nakokik maj re' Joiada re' aj q'ahsem sii ma' xiyew ta q'ab' keh chi xi'ooj pan kipaap naxkikohlaj i cha'janik. ⁹Ar aj ru' re' Joiada re' aj q'ahsem sii xiyew keh i k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aq'anel taqe tz'ob'-b'al ch'iil taqe kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' re' k'oloj taqe chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, re' wo' xikoj taqe cho i David naxwih'ik chi aj q'atal q'orik. ¹⁰Ku re' ru', re' Joiada xitus taqe je' aj

q'aaq'anel chi riko'ljik aj q'atal q'orik chi kichopom kiq'as laj ch'ihch'. Xitus taqe je pa risek'aaj eh ku xi'ooj loq pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij reh i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, xik'ik kikotej ponoq riij i ye'aab' k'atb'al sii.

¹¹ Chirii ru' re' Joiada ch'iil taqe rak'uun xkesaj cho i Jóas re' rak'uun i aj q'atal q'orik, xkikoj jenaj corona wach naa eh xkiyew wo' reh i huuj re' tz'ihb'imaj wii' tiq'inik re' wilik wii' haj wilik i tareet eh haj wilik i ma' tareet ta chi b'anarik. Ku re' ru' xkichihkaj i Loq' laj Aceite wach naa eh xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik. Ar ajik chi'nchel i tinamit xkik'er johtoq kichii' chi je' wili:

Wilik rajawrik i q'atal q'orik! Nki taqe.

¹² Naxponik pan xikin i Atalía chi re' taqe tinamit xa kajiim chik eh wilik taqe xa k'erik chik kichii' chi riye'erik risuqkilal rik'ux aj q'atal q'orik, xooj rajim chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios re' kimolom wii' kiib' i tinamit, ¹³ ku re' chik rilow pa'lik chik ar aj q'atal q'orik chiwach i nimaq taq rooq paat chi chii' i Loq' laj Paat. Re' taqe k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel ch'iil taqe aj sub'em paam i suub' kisutum riij aj q'atal q'orik eh chi'nchel tinamit xa suq chik pan kik'ux k'ahchi' kisub'em paam i kisuub'. Re' taqe aj b'ichineel ch'iil kiq'ooj k'ahchi' kik'amam rib'eeh i b'iich chi loq'onb'al wach i Dios. Ar aj ru' re' Atalía xiweqlom taqe riso' wilik chirii ru'um riti'kilal rik'ux eh xa kow chik xik'er chii' chi je' wili:

Yu'na xkimaq' i wajawrik chi aj q'atal q'orik, xa nki chik.

¹⁴ Naxilow chi je' re' i Joiada re' aj q'ahsem sii, xiyew jenaj taq'anik chi kinaa taqe k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aaq'anel chi je' wili:

Chawesaj taq je chiwach i Loq' laj Paat eh chakansaj taq, xa hab' wach narojik chi riko'ljik chakansaj wo' taq, nki keh.

Ru'um chi re' aj q'ahsem sii riq'orom chik cho chi ma'xta rikansjik chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ¹⁵ je' re' noq xkichop i Atalía, xkesaj loq chiwach i tz'ahp re' ki'okik koq wii' taqe kawaay chi chii' i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik eh ar xkikansaj.

¹⁶ Ar aj ru', re' Joiada ch'iil taqe chi'nchel i tinamit eh ch'iil wo' aj q'atal q'orik xka'n jenaj tiq'inik re' xkiyew wii' kiq'orb'al chi til nakikahnik chi manlik ritinamiit i Ajab'ees Dios.

¹⁷ Noq ka'nam chik i tiq'inik re're', chi'nchel i tinamit xi'ooj chipam i paat nloq'onjik wii' wach i dios Baal reh chi xkikut wach ak'al i paat, xkib'oq wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii, ch'iil wo'

taqe rijalwachil i Baal. Je' wo' ma' naht ta koq chiwach taqe ye'aab' k'atb'al sii re're', xkikansaj i Matán re' aj q'ahsem sii chiwach i Baal. ¹⁸ Ku re' ru' re' Joiada xikoj taqe aj q'amsen sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví chi richa'jaljik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi rehkeen kiwa'rik taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví. Re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví ch'aqooj kahnoq i kamanik chi kinaa ru'um i David chi re' taqe re' nakiq'ahsanik reh sii re' nk'atarik chi junpech je' rikab' tz'ihb'imaj kahnoq chipam i K'uhb'aal xitz'imhb'aj i Moisés. Re' taqe sii re're' nakiq'ahsam chi xa suq chik kik'ux eh chi k'ahchi'keeb' chi b'iich je' rikab' riq'orom kahnoq i David. ¹⁹ Xikoj wo' taqe aj cha'janel chi chii' taqe ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios reh chi ma' jeno' k'acharel narokik koq chipam chi ma' risaqsam wach riwii'.

²⁰ Chirii ru' ximol kiwach taqe k'amol kib'eeh i ju'jun sienta chi aj q'aaq'anel, taqe nimaq kiwa'rik, taqe raj to'ol i q'atal q'orik eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i tinamit reh chi xkib'ehsaj je' aj q'atal q'orik naxelik je' chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ku rehtal xiponik chipam i paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik. Naxiponik chi chii' rimal ritz'ahpil i paat re're', xkitz'uqaa' aj q'atal q'orik chipam i tz'uqaab' kitz'uhqik wii' aj q'atal q'orik. ²¹ Naxkilow i tinamit chi je' re' yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux. Xa re' wo' naxkikansaj i Atalía ruuk' q'as laj ch'ihch' re' taqe tinamit xkichop i k'acharik pan suqkilal k'uxliis.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Jóas pan tinamit Judá

(2 Rey 12:1-21)

24 ¹ Chi je' aj re' ru', re' Jóas wuquub' haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh ka'winaq (40) haab' xib'an q'atoj q'orik ar. Re' rituut Sibia rib'ihnal re' aj Beerseba. ² Re' Jóas xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios noq ku k'achlik i Joiada re' aj q'ahsem sii. ³ Re' Joiada xiyew pan kaxarahil i Jóas ruuk' kib' chixoq eh xwih'ik taqe rak'uun rixq'uun kuuk' kab'chel i rehkeen.

⁴ Pan jenaj q'iij re' Jóas xchalik pa rik'ux ritiq'injik taqe pa' b'ih i b'oqonaq chik taqe chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁵ Je' re' noq ximol kiwach chi'nchel taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe kich raa' ri'sil i Leví eh je' wili xiq'or keh:

Hiy chasutej taq cho paam chi'nchel taqe tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá, chamol taq cho i

tumiin chi kinaa chi'nchel i tinamit reh chi elik haab' naritiq'injik taqe i pa' b'ih i b'oqonaq chik taqe chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios naloq'ej taq wach. Re' koq ru' til chalok'ej awiib' taq chi rib'anarik, nki keh.

Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Leví ma'xta wo' nkilok'ej kiib' chi rib'anarik i kamanik re're'.⁶ Ru'um aj re', re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' rik'amarik i Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii eh je' wili xiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta atolem taqe raa' ri'sil i Leví chi nakojik chi rimolorik i tumiin pa riyuq'ul i Judá je' wo' pan tinamit Jerusalén re' riq'orom kahnoq i Moisés re' raj kamanom i Ajab'ees Dios chi nariye'erik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat tz'ih naa reh loq'onik? Nki reh.

⁷Je' re' xiq'or maj re' riq'eb'il laj xoq Atalía ch'iil taqe raj tahqanel kib'oqlom i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios eh ma' xa re' ta re' maj kikojlom taqe kamanb'al re' q'ahsamaj taqe chi nakikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi loq'onb'al wach taqe tz'aqoj tiyoox Baal rib'ihnal.

⁸Ru'um aj re', re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' ritiq'injik jenaj kaxoon eh ar xkiyew loq chichii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' i Ajab'ees Dios. ⁹Ku re' ru' xitaq'aa' riq'ormojik chi kinaa i tinamit chi junsut reh riyuq'ul i Judá je' wo' pan tinamit Jerusalén chi nakik'amam cho kisii chiwach i Ajab'ees Dios re' riq'orom kahnoq i Moisés chi kinaa aj Israel noq ku wilkeeb' cho pan chiq yuquq'. ¹⁰Je' re' noq chi'nchel taqe aj k'amol b'eeh ch'iil taqe chi'nchel i tinamit ruuk' suqkilal k'uxliis xkik'am cho kisii eh xooj kiyew chipam i kaxoon ku rehtal xkinuqsaj. ¹¹Re' taqe raa' ri'sil i Leví elik pech nkik'am je i kaxoon re're' chiwach raj to'ol i q'atal q'orik reh chi narilom. Wi xilow chi k'ih chik i tumiin wilik chipam, nponik raj tz'ihmb' aj q'atal q'orik ch'iil hab' wach pahb'amaj ru'um i nahsiil aj q'ahsem sii eh nkiteh paam i kaxoon. Ku re' ru' nkik'am wo' chik je i kaxoon re're' eh nooj wo' chik kiyew pa riye'aab'. Je' re' nka'n elik q'ij eh yohb'al wach i tumiin nkimol wach. ¹²Chiriij ru' re' aj q'atal q'orik ch'iil i Joiada re' nahsiil aj q'ahsem sii nkiq'ahsaj i tumiin re're' pan kiq'ab' taqe kik'amb'ik rib'eeh ritiq'injik taqe pa' b'ih i b'oqonaq taqe chipam Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Re' chik taqe aj k'amol b'eeh re're' kisik'b'ik reh aj sehk, ch'iil taqe aj k'otol ab'aj, ch'iil wo' taqe kikamanik ruuk' til ch'ihch' je' wo' ruuk' ch'ihch' bronze chi

tiq'inb'al taqe reh i b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios.

¹³Ar aj ru' re' taqe aj kamanom re're' xkichop i kamanik chi kow ku rehtal xkitiq'aa' wo' chik chi korik i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios je' rikab' noq wilik cho chi noq. ¹⁴Naxkikohlaj i kamanik, re' nik' pa' chik k'ihal i tumiin xkahnik, xkik'am je chiwach i aj q'atal q'orik je' wo' chiwach i Joiada. Ruuk' i tumiin re're' xkitiq'aa' taqe kamanb'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat, je' ruuk' taqe kikamanik chipam i loq'onik je' wo' taqe kikamanik chipam i k'atoj sii je' ruuk' kik'atarik chi junpech, xkitiq'aa' taqe lekb'al k'uxb'al ch'iil taqe xa pa' chik jarik kamanb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ruuk' ch'ihch' plata. Je' wo' chik noq ku k'achlik i Joiada, elik chik q'ij nkiq'ahsaj sii re' nk'atarik chi junpech chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios.

¹⁵Re' Joiada til wo' xrejb'ik chi korik naxkimik je, wilik reh jenaj sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (130) haab' naxkimik je. ¹⁶Ar xkimuq'aa' chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh, re' muqulkeeb' wii' aj q'atal q'orik maj yohb'al wach holonkil taqe kamanik xib'an chi kixilak aj Israel chi loq'onb'al wach i Dios je' wo' chi rilmijik chi holohik i loq' laj Paat.

¹⁷Noq kamnaq chik i Joiada xiponik taqe k'amol kib'eeh aj Judá, xkixuk'aa' kiib' chiwach i Jóas re' aj q'atal q'orik chi riq'unjik eh re're' xik'am wo' naa taqe ma' holohik ta laj no'jb'al xkiyew reh. ¹⁸Ru'um aj re' xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't. Re' chik taqe tz'aqoj tiyoox xkitoq'aa' riloq'onjik wach, ch'iil taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal. Ru'um i mahk xka'n re're' xchalik rijosq'il i Dios chi kinaa aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén. ¹⁹Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' taqe cho raj q'orol k'uhb'aal chi kik'uhb'aljik i tinamit reh chi nakiloq'em wo' chik wach i Dios, xa re' la' taqe tinamit ma' xkib'iraj ta chik q'orik.

²⁰Ar aj ru' re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xichop naa rik'acharik i Zacarías re' rak'uun kahnoq i Joiada re' aj q'ahsem sii, je' re' noq xipahb'aa' johtoq riib' chinaa jenaj ye'aab' naht johtoq naa eh je' wili xiq'or cho chi kinaa i tinamit:

Je' wili k'ahchi' riq'orom cho i Ajab'ees Dios:

«Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' aq'ehtam awiib' taq chiwach nitaq'anik? Ruuk' i no'jb'al k'ahchi' ab'anam taq re're' ma'xta awelik taq korik. Ru'um

chi xinaq'eb' loq chirij ak'ux taq, re' hin nakaat wo' taq niq'eb'em loq chirij nik'ux, nki Ajab'ees Dios, nki keh.

²¹ Re' taqe tinamit naxkib'iraj chi je' re', xib'an xa jenaj chik wach kik'ux chi rikansjik i Zacarías eh re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chi nakikansam chi ab'aj. Je' re' noq xkimol chi ab'aj ku rehtal xkikansaj ar chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²² Re' Jóas re' aj q'atal q'orik ma' xk'ulik ta chik so' pa rik'ux i rinimal wach i rik'axmajik xb'anarik ru'um i Joiada re' rajaaw i Zacarías maj xitaq'aa' rikansjik i rak'uun. Re' Zacarías je' wili xiq'or naxokik cho rikimik:

Re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riloj reh k'ahchi' ab'anam taq wiin, re're' nariye'b'ik jelow-b'al aweh taq, nki.

²³ Naxokik cho i haab' jenaj chik, xichalik taqe aj Siria chi q'aq'anik ruuk' i Jóas, xkimin koq kiib' chipam i tinamit Judá je' wo' chipam i tinamit Jerusalén, xkikansaj taqe chi'nchel aj k'amol kib'eeh i tinamit eh xkitaq'aa' je' reh i kaj q'atal q'orik pan tinamit Damasco chi'nchel i b'ihomal xkimaq' je. ²⁴ Toob'ta wo' naq xa ma' k'ih ta ti taqe q'aq'anel aj Siria xik'ulik loq, xa re' la' i Ajab'ees Dios xiq'ahsaj pan kiq'ab' ru' i rik'ihal q'aq'anel aj Judá ru'um chi re' taqe re' xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't. Til je' aj re' i ti'k'axik xye'erik cho chinaa i Jóas ru'um i Ajab'ees Dios je' rikab' rik'ul chi reh.

²⁵ Naxisoljik je taqe q'aq'anel aj Siria, re' Jóas xa ti' chik wilik naxkikanaa' kahnoq, xichalik taqe rajto'ol xib'an xa jenaj chik wach kik'ux chi rikansjik eh je' re' noq ar xkikansaj pa riyokaab' ru'um chi xitaq'aa' rikansjik rak'uun i Joiada re' aj q'ahsem sii. Chirij ru' ar xkimuq'aa' chipam i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh xa re' la' ma' re' ta chipam i ye'aab' re' kimuhqik wii' taqe aj q'atal q'orik. ²⁶ Re' taqe xikansanik reh i Jóas re' taqe wili: Re' Zabad re' rak'uun i Simeat re' aj Amón ch'iil i Jozabad re' rak'uun i Simrit re' aj Moab.

²⁷ Re' kib'iral taqe rak'uun i Jóas, ch'iil kiq'orb'al taqe aj q'orol k'uhb'aal chi q'ilb'al^v reh eh ch'iil wo' i kamanik xib'an chi ritiq'injik taqe b'oqonaq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik. Chirij

ru' re' chik i Amasías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Amasías pan tinamit Judá

(2 Rey 14:1-22)

25 ¹ Re' Amasías ho'ob' rika'winaq (25) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh b'elejeeb' rika'winaq (29) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut Joadán rib'ihnal eh aj Jerusalén. ² Re' Amasías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios toob' ta wo' ma' ruuk' ta chi'nchel rik'ux xib'an.

³ Naxjohtik wach rajawrik chi aj q'atal q'orik xitaq'aa' kikansjik taqe aj to'ol re' xikansanik reh i rajaaw. ⁴ Re' koq ru' ma' xikansaj ta i kak'uun taqe winaq re're' je' rikab' tz'ihb'imaj kahnoq chipam i K'uhb'aal ye'ooj kahnoq reh i Moisés naxiq'or i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Re' tutb'ees ajab'ees ma'xta kikansjik ru'um rimahk i kak'uun kixq'uun, je' wo' re' ak'un ixq'un ma'xta wo' kikansjik ru'um rimahk i kituut kajaaw. Til xa re' wo' xb'anik i mahk narikansjik ru'um i mahk xib'an, nki riq'or. ^w

⁵ Chirij ru' re' Amasías ximol kiwach chi'nchel aj Judá ch'iil taqe aj Benjamín, xiyew taqe chi tzohqil re' q'orel hab' wach kimaam kati't eh xipahb'aa' i q'amol kib'een i ju'jun miil (1,000) chi aj q'aq'anel, ju'jun sienta (100) chi aj q'aq'anel. Ku re' ru' xitaq'aa' kajlanjik chi'nchel taqe winaq re' ka'nam chik juninaq haab' eh xiponik xib' sienta miil (300,000) chi winaq chihooj kiwach reh q'aq'anik je' ruuk' wilik kitz'ob'-b'al ch'iil kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib'. ⁶ Xa pareh taqe jenaj sienta miil (100,000) chi q'aq'anel aj Israel je' ruuk' til wo' chihooj kiwach, re' taqe xikimelej ruuk' ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal chi ch'ihch' plata.

⁷ Xa re' la' jenaj aj q'orol rik'uhb'al i Dios xooj k'oloq ruuk' i Amasías re' aj q'atal q'orik eh je' wili xiq'or reh:

Wajib'ees aj q'atal q'orik, maak'am taqe je chawij i q'aq'anel aj Israel, mak'am taqe je chawij aj Efraín maj re're' ma'xta i Ajab'ees Dios kuuk' chi kito'b'jik. ⁸ Re' koq ru' wi xak'am taqe je chawij chi ato'b'jik, toob' ta naq xa naakowej chik awiib' xa nakaat wo' kiye'b' pan ak'al taqe awaj xowonel maj re' Ajab'ees Dios wilik rajawrik chi ako'ljik eh je' wo' chi aye'erik pan ak'al, nki reh.

^v24:27 Re' chaj b'ih raj riq'orom ayu' ma' saqom wach pan Hebreo.

^w25:4 Re' wili, wilik cho rib'iral chipam i Deuteronomio 24:16.

⁹Naxib'iraj i Amasías chi je' re', je' wili rik'u'ljik i aj q'orol rik'uhb'al i Dios xib'an:

Wi ma' xnik'am taqe je chiwii, chaj b'ih narikahnik wii' i ho'ljaj rikajwinaq (75) kentaal chi ch'ihch' plata xnitoj chi tojb'al kiij aj Israel, nki reh.

Naxib'iraj aj q'orol rik'uhb'al i Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' Ajab'ees Dios ma' xa je' ta chik re' k'ihal nariye'b' cho aweh chi rijelow-b'al, nki reh.

¹⁰Je' re' noq re' Amasías xisolk'ij taqe je pan kipaata i q'aq'anel aj Efraín re' naq xichalik chi rito'b'jik. Xa re' la' taqe aj q'aq'anel re're' yohb'al wach naxchalik kik'aa chi kinaa aj Judá, xa kaqranaq chik taqe naxisoljik je pan kipaata.

¹¹Re' Amasías xikowsaj rik'ux eh xik'am je kib'eeh raj q'aq'anel chi q'aq'anik. Naxiponik chiwach i k'ixkaab' Atz'aam nq'ormojik reh, ar xikansaj taqe lajeeb' miil (10,000) chi raj xowonel je' ruuk' taqe raa' ri'sil i Seir. ¹²Je' wo', lajeeb' miil (10,000) chi q'aq'anel xka'n kanar richoporik taqe aj Judá chi ku k'achalkeeb'. Ku re' ru' xik'amarik johtoq chinaa jenaj saqrehp eh ku ar xikuturik cho, xa xer xer chik taqe naxikahnik.

¹³Tz'aab' ru' taqe aj q'aq'anel re' xisolk'ij je i Amasías reh chi nakojik pan kipaata, re' ma' xik'am ta je chirij pan q'aq'anik, xkimin koq kiib' pan taq tinamit pa riyuq'ul i Judá chi kansanik, ar xkitoq'aa' je pan tinamit Samaria ku xiponik pan tinamit Bet-horón. Xib' miil (3,000) chi k'acharel xik' kikansaj ponoq eh yohb'al wach i b'ihomal xkimaq' je.

¹⁴Naxsoljik cho Amasías chi kikansjik aj Edom, xik'am cho chirij i kitz'aqoj tiyoox wilkeeb' ar Seir, xikoj taqe chi ritiyoox, xiloq'ej kiwach eh xik'at nk'ohnik laj sensa chi kiwach. ¹⁵Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios yohb'al wach naxchalik rijosq'il chinaa i Amasías eh xitaq'aa' cho jenaj aj q'orol rik'uhb'al chi riq'ormojik reh chi je' wili:

Nik' wach nanaloq'ej wach kitz'aqoj tiyoox taqe tokoon chik tinamit eh xawilow wo' naq chi ma' la' wo' xka'n kanar riko'ljik kitinamiit pan aq'ab'? Nki reh.

¹⁶Maja' ta wo' ti rikohlaj q'orik aj q'orol k'uhb'aal, re' Amasías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Hab' wach xkojb'ik aweh hat chi hat aj kojol rino'jb'al aj q'atal q'orik? Chakanaa' riq'ormojik taqe q'orik re're' on re' nawaaj chi naakansjik? Nki reh.

Naxib'iraj aj q'orol k'uhb'aal chi je' re', je' wili rikohlaj wii' q'orik:

Ruuk' q'orik xa'n re're', niraq chirij chi re' Dios tiqlik chik wach ru'um chi narisacham awach maj ma' xawaaj ta wo' ak'amam naa aq'ilirik k'ahchi'kiin, nki reh.

¹⁷Re' Amasías noq ripahqam chik rino'jb'al kuuk' taqe raj kojol no'jb'al, xitaq'aa' q'orik ruuk' i Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel chi je' wili:

Kim, qapaj qii'b' chi q'aq'anik, nki reh.

Re' Jóas re're', rak'uun cho i Joacaz eh rihrimaam cho i Jehú

¹⁸Naxib'iraj chi je' re' i Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, je' wili rik'u'ljik i Amasías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá xib'an cho:

Pan jenaj q'ij jenaj k'iix wilik chiwach taqe yuuq' Líbano je' wili xiq'or reh jenaj mama' laj chee' chakaltee':

«Chakuy chayew wiin awixq'uun chi reh'een i wak'uun, nki reh.

«Xa re' la' chiwach i junk'am re're' xichalik taqe josq' laj chikop wilkeeb' chiwach i yuuq' Líbano xik'ik kiyaq'ab'ej paam i k'iix re're'. ¹⁹Re' hat je' wili naq'or pan ak'ux:

«Re' hin xniyew taqe pan ak'al i q'aq'anel aj Edom, tiki.

«Je' re' noq xa nanimsaj chik awiib' eh xa nayew chik awa'rik pan akapew-b'al. Re' la' niq'or aweh hin, xa tiwii' pan apaata. Chaj b'ih naritiqim aweh risik'irik ak'axkilaal je' ruuk' narik'amam cho ti'k'axik chanaa eh je' wo' chi kinaa i tinamit aj Judá? Nki reh.

²⁰Toob' ta wo' naq je' re' xq'ormojik reh, re' Amasías ma' xib'iraj ta wo' q'orik maj rajwanik i Dios chi nariq'ahsam taqe pan kiq'ab' i kaj xowonel ru'um chi xkitoq'aa' riloq'onjik wach kitz'aqoj tiyoox taqe aj Edom. ²¹Je' re' noq re' Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ch'iil taqe raj q'aq'anel xkipaj wo' kiib' chi q'aq'anik ch'iil i Amasías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil taqe raj q'aq'anel ar pan tinamit Bet-semes pa riyuq'ul i Judá. ²²Re' taqe aj Judá xiye'erik pan ak'al ku'um aj Israel eh chi kiju'junal xkimol elik pan kipaata. ²³Je' re' noq ar pan tinamit Bet-semes, re' Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel xichop i Amasías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' rak'uun i Jóas eh re' rihrimaam cho i Joacaz. Chirij ru' re' Jóas xooj pan tinamit Jerusalén eh ar xituhb'aj wach ak'al jenaj sienta ruuk' kajwinaq (180) metro chi tz'aq re' nsutb'ik rij i tinamit re're'. Ar xitoq'aa' je re' wilik wii' i tz'ahp Efraín nq'ormojik reh eh ku xponik re'

wilik wii' i tz'ahp pa ritz'u'k i tinamit re're'. ²⁴ Je' wo' xik'am taqe je chi'nchel i ch'ihch' oro, ch'iil i ch'ihch' plata, ch'iil taqe chi'nchel i kamanb'al xiraq taqe je chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios re' cha'jamaj taqe ru'um i Obed Edom. Xik'am wo' je chi'nchel i b'ihomal xiraq pa ripaat aj q'atal q'orik eh xik'am wo' taqe je i kak'uun i nimaq kiwach, ku re' ru' xsoljik je pan tinamit Samaria.

²⁵ Re' Amasías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ku ho'lajuj haab' chik xk'acharik chirij noq kamnaq chik je i Jóas re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, re' rak'uun cho i Joacaz. ²⁶ Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Amasías chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil wo' taqe aj pan tinamit Israel. ²⁷ Chalen noq re' Amasías xiq'eb' loq chirij rik'ux i Ajab'ees Dios, re' taqe aj Jerusalén xkitiq'aa' wach nik' wach rikansjik naka'nam. Naxponik pan xikin i Amasías chi je' re', ximol elik chi k'olój iib' pan tinamit Laquis, xa re' la' taqe raj xowonel xkitaq'aa' je risik'irik chipam i tinamit re're' eh ar xkikansaj cho. ²⁸ Ku re' ru' xkik'am cho nah kawaay chi kamnaq chik eh ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' rimaam rati't pan tinamit Judá.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Uzías pan tinamit Judá

(2 Rey 15:1-7)

26 ¹ Je' aj re' noq chi'nchel aj Judá re' chik i Uzías^x xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i Amasías re' rajaaw. Re' Uzías ku re' waqlaj haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik. ² Chirij noq kamnaq chik i rajaaw, xitiq'aa' wo' chik rika'peech i tinamit Elot eh xikoj wo' chik chi rimaan kitinamital aj Judá.

³ Je' aj re' ru', re' Uzías waqlaj haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh kab'laj roxk'ahl (52) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Uzías, Jecolías rib'ihnal eh aj Jerusalén wo'.

⁴ Re' Uzías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, je' wo' rikab' k'acharik xib'an i Amasías re' rajaaw. ⁵ Re' Uzías xiyew rik'ux chi risik'irik i Dios noq ku k'achlik i Zacarías maj re're' xk'uhtunik reh nik' wach riyohb'alji'k wach i Dios narib'anam. Noq xiyew rik'ux chi

risik'iri i Ajab'ees Dios, re' Dios xto'b'onik reh chi chi'nchel xelik korik chiwach.

⁶ Pan jenaj q'iij re' Uzías xooj q'aq'anel kuuk' aj Filisteo, ar xituhb'aj wach ak'al i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit Gat, ch'iil i tinamit Jabnia eh ch'iil wo' i tinamit Asdod. Chirij ru' tokoon chik taqe tinamit xuksaj pa riyuq'ul i Asdod je' wo' chipam pa reh chik ye'aab' reh kiyuq'ul aj Filisteo. ⁷ Re' Dios xto'b'onik reh chi q'aq'anik kuuk' aj Filisteo ch'iil kuuk' aj Árabe re' wilkeeb' chi k'acharik chipam i ye'aab' Gur-baal je' wo' kuuk' aj Meunita. ⁸ Je' aj re' noq re' taqe aj Amón elik nkiq'ahsaj cho kitoj chiwach i Uzías. Re' Uzías til yohb'al wo' chik wach naxjohtik wach riloq'il eh ku xponik rib'iral pa rik'ula'til i tinamit Egipto.

⁹ Re' Uzías xitiq'aa' taqe paat naht kinaa reh cha'janik chinaa i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit Jerusalén. Jenaj xitiq'aa' chi chii' i tz'ahp pa ritz'u'k i tinamit, jenaj xitiq'aa' chi chii' i tz'ahp K'ixkaab' rib'ihnal eh jenaj wo' chik xitiq'aa' pa ritz'u'k i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit. ¹⁰ Je' wo' re' xib'an pan chiq yuuq', xitiq'aa' wo' taqe paat naht kinaa reh cha'janik eh yohb'al wach taqe k'otoj ha' xitiq'aa' maj yohb'al wach k'ihal taqe richikoop wilkeeb' wataq kuk' yuuq' je' wo' wataq k'ixkaab'. Re' Uzías q'ee' nponik chiwach i tik, je' re' noq yohb'al wach k'ihal taqe raj kamanom kikamanik chi xilak taq ritik uuwa je' wo' chipam taqe xa pa' chik b'ih chi tik rib'an wataq yuuq' je' wo' wataq q'ahis laj k'ixkaab'.

¹¹ Re' Uzías wilkeeb' raj q'aq'anel je' ruuk' til wo' tiqilkeeb' reh q'aq'anik, re' taqe re' chi tzohqil wilkeeb' naki'ooj chi q'aq'anik re' q'orel ritz'ihmb'jik kib'ihnal rib'anam i Jeiel re' aj tz'ihmb' ch'iil i Maasías re' raj to'ol i q'atal q'orik. Re' taqe re' k'amoj kib'eeh ru'um i Hananías re' aj k'amol kib'eeh raj q'aq'anel i aj q'atal q'orik. ¹² Re' taqe tzohqil chi aj q'aq'anel re're', je' ruuk' kow laj winaq taqe, k'amoj kib'eeh ru'um kib' miil ruuk' waqiib' sienta (2,600) chi k'amol kib'eeh i ju'jun tzohq chi k'acharel. ¹³ Re' aj taqe winaq re're' kik'amb'ik rib'eeh i xib' sienta ruuk' wuquub' miil ruuk' ho'ob' sienta (307,500) chi rikowil aj q'aq'anel til wo' chihooj loq kiwach. Re' taqe re' kito'b'onik reh aj q'atal q'orik chi q'aq'anik kuuk' i raj xowonel. ¹⁴ Re' Uzías xitaq'aa' ritiq'injik kitz'a'b'al reh q'aq'anik taqe aj q'aq'anel re're'. Je' re' noq xiyew kikitokaq ch'ihch' reh ko'lb'al

^x26:1 Uzías Re' Uzías wili, re' wo' i Azarías.

^y26:5 Re' q'orik "riyohb'aljik" kib' wach nelik wii pan hebreo: "riyohb'aljik wach i Dios", on "re' rik'ulurik rik'uhb'al i Dios pan je' jenaj la'waach"

kiib', kitz'ob'-b'al, kipuneet tiq'imaj ruuk' ch'ihch', kikemoj ch'ihch' reh ko'lb'al chi' kik'ux, kikitomaj riij chee' reh kutb'al ch'aab' eh ch'iil wo' kisorb'al reh kutb'al ab'aj. ¹⁵Je' wo' chik, re' Uzías xikoj taqe t'ulik laj winaq chi ritiq'injik i nimaq taq tz'a'b'al reh q'aq'anik ar pan tinamit Jerusalén. Xkitiq'aa' taqe kutb'al ch'aab' ch'ihch' ch'iil taqe kutb'al nimaq taq ab'aj. Ar xiyew taqe chinaa i paat naht kinaa reh cha'janik ch'iil wo' pan taq ritz'u'k i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Ruuk' re're' til wo' xjohtik wach rajawrik i Uzías eh xa haj ta chik ma' xooj loq rib'iral maj til wo' to'b'omaj chi korik ru'um i Dios.

¹⁶Xa re' la' naxilow chi xjohtik wach rajawrik xitoq'aa' rinimsam riib' eh ruuk' re're' xooj wach ak'al maj xiq'ehtaj riib' chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach. Pan jenaj q'iij til xib'an i mahk naxokik koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios maj ruuk' q'ab' xooj rik'at i sensa chinaa i ye'aab' k'atb'al sensa. ¹⁷Naxilow i Azarías re' nahsiil aj q'ahsem sii chi je' re', xitahqej koq chi rich'iil taqe kajwinaq (80) chi aj q'ahsem sii chiwach i Ajab'ees Dios je' ruuk' til wo' ma' nech' kiyo'jik. ¹⁸Re' taqe aj q'ahsem sii re're' xkipahb'aa' kiib' chiwach i q'atal q'orik eh je' wili xkiq'or reh:

Qajab'ees Uzías aj q'atal q'orik, ma' re' ta akamaj i hat rik'atarik i sensa chiwach i Ajab'ees Dios, re're' kikamaj taqe aj q'ahsem sii re' taqe raa' ri'sil i Aarón maj re' taqe re' q'ahsamaj taqe chiwach i Dios chi rib'anarik i kamanik re're'. Je' re' noq telen loq chipam i Loq' laj ye'aab' wili maj mahk xa'n chi xatokik cho ayu'. Ruuk' i k'ahchi' ab'anam wili ma'xta riye'b' aloq'il i Ajab'ees Dios, nki taqe reh.

¹⁹Naxib'iraj i Uzías chi je' re' xkiq'or reh yohb'al wach naxchalik rik'aa chi kinaa aj q'ahsem sii maj yoq'lik naq chik ru'um jenaj k'atb'al sensa eh okik naq chik reh chi k'atoj sensa. Xa re' la' chiwach i junk'am re're', noq pa'lik koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ar chiwach i ye'aab' re' nk'atarik wii' i sensa xpoq' pe' je cho xilim yejal wach chi kiwach taqe aj q'ahsem sii. ²⁰Naxilow i Azarías re' nahsiil aj q'ahsem sii ch'iil wo' taqe ch'iinchel aj q'ahsem sii chi xpoq' cho xilim yejal wach, chi yu'na yu'na xkesaj cho chipam Loq' laj Paat. Re' aj q'atal q'orik xa rajwam wo' naq chik cho wach elik maj xilow chi xye'erik chik cho ti'k'axik chinaa ru'um i Ajab'ees Dios.

²¹Je' aj re' riwii' noq re' Uzías re' aj q'atal q'orik xkahnik chi xilim chik riij ku rehtal xkimik je.

Ru'um i ya'b'ilal re're' pa reh chik xk'acharik loq chi rutkel eh ma' ku ta chik xk'ulurik cho chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Pa rijelow-b'al ru', re' chik i Jotam re' rak'uun ntaq'anik chipam i paat re' nb'anarik wii' i q'atoj q'orik eh re' wo' chik re' nq'atb'ik q'orik chi kinaa i tinamit.

²²Re' nik' pa' nimal taqe xib'an rib'anarik i Uzías chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj ru'um i Isaiás re' aj q'orol k'uhb'aal, re' rak'uun cho i Amoz. ²³Re' Uzías naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' chipam i ye'aab' re' muqulkeeb' wii' taqe rimaam rati't, ma' naht ta re' muqulkeeb' wii' aj q'atal q'orik maj re' taqe tinamit je' wili xkiq'or chirriij:

Re're' xilim riij, nki taqe.

Chirriij ru' re' chik i Jotam re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Jotam pan tinamit Judá

(2 Rey 15:32-38)

27 ¹Re' Jotam wilik reh ho'ob' rika'winaq (25) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh waqlaj haab' xib'an q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Jotam Jerusa rib'ihnal re' rixq'uun i Sadoc. ²Re' Jotam xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' k'acharik xib'an cho i Uzías re' rajaaw, re' chik xijal wii' riib' rik'acharik ru' re' chi ma' xokik ta koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xa re' la' taqe tinamit xa xkitiq' ju' rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al.

³Re' Jotam xtiq'inik reh rinimal ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Je' wo' wilik taqe kamanik xib'an chi ritiq'injik riman i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit chiwach i yuuq' Ofel rib'ihnal. ⁴Xitiq'aa' wo' taqe tinamit ju' taq yuuq' pa riyuq'ul i Judá eh xitiq'aa' wo' taqe naht naa tz'aq chi sutb'al riij i tinamit ch'iil taqe paat naht kinaa reh cha'janik ar chi rehkeen nimaq taq chee'. ⁵Xib'an wo' i q'aq'anik ruuk' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Amón eh xiyew taqe pan ak'al. Chiwach i haab' re're', re' taqe aj Amón xkiq'ahsaj cho kitooj reh jenaj haab' chiwach i Jotam, xkiyew cho ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal chi ch'ihch' plata, wahxaqiib' roxk'ahl miil ruuk' ho'ob' sienta (48,500) kentaal chi trigo eh wahxaqiib' roxk'ahl miil ruuk' ho'ob' sienta (48,500) kentaal chi cebada. Je' wo' chik re' k'ihal xkiyew reh pa rikab' haab' ch'iil pa roox

haab'. ⁶Je' aj re' naxjohtik wach rajawrik i Jotam maj xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach.

⁷Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Jotam, chi'nchel taqe q'aq'anik xib'an, ch'iil rib'iral rik'acharik, ar xtz'ihmb'ljik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Israel ch'iil pan tinamit Judá. ⁸Re' Jotam wilik reh ho'ob' rika'winaq (25) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh waqlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. ⁹Re' Jotam naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' chipam i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chiriij ru' re' chik i Acaz re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Acaz pan tinamit Judá

(2 Rey 16:1-20)

28 ¹Re' Acaz juninaq haab' chik wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh waqlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Xa re' la' xib'an taqe yib'el wach no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios, ma' xk'acharik ta chi korik wach rik'ux je' rikab' xib'an cho i David re' najtir rimaam. ²Re' la' chik xik'am tz'eht reh i yib'el wach no'jb'al xka'n taqe xiwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. Ma' xa re' ta ru', xitiq'aa' la' rijalwachil i dios Baal chi t'urumaj ch'ihch', ³xik'at wo' risensa pan yuuq' Hinom rib'ihnal eh xiq'ahsaj la' wo' taqe rak'uun chi jenaj sii re' nk'atarik chi junpech je' rikab' i yib'el wach no'jb'al nka'n taqe tokoon chik tinamit re' xit'erej taqe loq i Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel. ⁴Je' wo', xiq'ahsaj taqe risii eh xik'at wo' risensa chiwach taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, je' wo' chinaa i kuk' yuuq' eh je' wo' chi rehkeen i nimaq taq chee'.

⁵Je' aj re' noq re' Acaz xq'ahsjik pan q'ab' i aj q'atal q'orik pan tinamit Siria ru'um i Ajab'ees Dios, re' Dios naq riloq'ej wach. Re' taqe aj Siria xkiyew pan ak'al taqe raj q'aq'anel i Acaz, je' wo' yohb'al wach k'ihal taqe ritinamiit xkichop je eh xkik'am taqe je pan tinamit Damasco.

Ma' xa re' ta re' maj re' Acaz xq'ahsjik wo' pan q'ab' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel eh yohb'al wo' wach k'ihal taqe ritinamiit xikansjik. ⁶Je' aj re' xk'ulurik maj xa chiwach jenaj q'iij re' Peka re' rak'uun i Remalías, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel xikansaj pa riyuq'ul i Judá i jenaj sienta ruuk' juninaq miil (120,000) chi rikowil aj q'aq'anel ru'um chi xkiq'eb' loq chirij k'ix'ux

i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't. ⁷Je' wo' re' xib'an i Zicri re' raa' ri'sil cho i Efraín, re're' til wo' yohb'al wach kowil riib' chi q'aq'anik, xikansaj i Maasías re' rak'uun i aj q'atal q'orik, ch'iil i Azricam re' aj ilol reh chi'nchel i nik' pa' nimal wilik pa ripaat i aj q'atal q'orik eh ch'iil wo' i Elcana re' wilik koq chi rikab' chirij i aj q'atal q'orik. ⁸Ma' xa re' ta re' maj re' taqe q'aq'anel aj Israel xkichop je kib' sienta miil (200,000) chi kas kichaaq' aj Judá, junojik chixoq, chi ak'un chi ixq'un, je' wo' yohb'al wach k'ihal i b'ihomal xkimaq' je eh xkik'am je pan tinamit Samaria.

⁹Ar pan tinamit Samaria wilik jenaj aj q'orol rik'uhb'al i Dios, Obed rib'ihnal. Re' Obed re're' xelik cho chi kik'ulurik taqe q'aq'anel aj Israel noq k'ahchi' chik kokik koq pan tinamit eh je' wili xiq'or keh:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq, xa ru'um chi q'ee' rik'aa chi kinaa aj Judá je' re' noq xiq'ahsaj pan aq'ab' taq, xa re' la' i hat-taq xawik'saj wo' taq chik naa ak'aa taq chi kikansjik eh re're' til wo' ku ar taxaaj xilmijik cho. ¹⁰Ma' xa re' ta re' xa'n taq maj yu'na xak'am taq taqe cho aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén reh chi naakojom chi awaj kamanoom taq. Ma' nk'ulik ta na pan ak'ux taq q'uru' chi re' hat-taq wilik wo' amahk taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach? ¹¹Chab'iraj taq i naniq'orom wili, chawuq'taj wo' taq chik je i tinamit xachop taq cho maj re' taqe tinamit re're' awas achaaq' wo' taq cho eh yu'na re' Ajab'ees Dios til johtonaq rijosq'il chanaa taq, nki keh.

¹²Ar aj ru' xwuktik cho i Azarías re' rak'uun i Johanán, ch'iil Berequías re' rak'uun i Mesilemot, ch'iil Ezequías re' rak'uun i Salum ch'iil i Amasa re' rak'uun i Hadlai, re' taqe wilkeeb' chi aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Efraín, xkipahb'aa' kiib' chi kinaqarik taqe xisoljik cho reh q'aq'anik ¹³eh je' wili xkiq'or:

Maak'am taq cho ayu' i tinamit xachop taq cho pan q'aq'anik, ruuk' i k'ahchi' ab'anam taq re're' xa riman qamahk k'ahchi' akojom taq chiwach i Ajab'ees Dios. Chakoj taq rehtal chi re' qamahk chiwach i Ajab'ees Dios til xik'ik wo' chik naa eh re' rimal rijosq'il chi qanaa chik i hoj wilik yu'na, nki taqe.

¹⁴Naxkib'iraj taqe aj q'aq'anel chi je' re', xkoq'taj wo' je taqe tinamit re' xkichop cho pan q'aq'anik eh re' nik' pa' nimal xkimaq' cho xkitub'aa' chi kiwach taqe aj k'amol b'eeh je' wo' chi kiwach ch'i'nchel i tinamit wilkeeb' ar. ¹⁵Ku re' ru'

xiwuktik wo' chik cho i kejob' chi winaq re' xq'ormojik loq kib'ihnal eh xi'okik chi kito'b'jik tinamit xichoporik cho pan q'aq'anik. Ar aj ru' xkik'am cho i tz'ih je' ruuk' xkimaq' cho aj q'aq'anel, p'uht kikojom chikiij taqe ma'xta kiso' eh xkojorik wo' kixijab'. Je' wo' xye'erik kiwa' kihaa', xkojorik aceite chiwach kiti'kilal taqe ti' wilkeeb' eh xiye'erik je nah burro taqe ma' kow ta chik taqe. Ku re' ru' xik'amarik je pan tinamit Jericó, re' tinamit re' q'ee' nelik wii' pak', reh chi xisoljik je chi kixilak i kas kichaaq'. Chirii ru' re' taqe aj kananel xisoljik wo' chik cho pan tinamit Samaria.

¹⁶Chiwach taqe q'iiij re're', re' Acaz re' aj q'atal q'orik xipahqaj rito'b'jik ruuk' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria ¹⁷maj re' taqe aj Edom xik'ulik wo' chik q'aq'anel kuuk' aj Judá eh yohb'al wo' wach k'ihal taqe tinamit xkichop je. ¹⁸Je' wo' chik, re' taqe aj Filisteo xkichop naa taqe tinamit pa riyuq'ul i Judá re' taqe wilkeb' wataq kuk' yuuq' ch'iil taqe wilkeeb' chiwach i ye'aab' Neguev rib'ihnal. Xkichop naa i tinamit Bet-semes, ch'iil Ajalón, ch'iil Gederot, ch'iil Soco, ch'iil Timna ch'iil wo' i Gimzo. Junchoporik naa xka'n ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chiriiij eh re' chik taqe re' xi'okik chi k'acharik chipam. ¹⁹Ruuk' aj re', re' Ajab'ees Dios xiyew taqe pan k'ixb'ilal aj Judá chi riqahsjik wach kiwa'rik xa ru'um reh i Acaz re' aj q'atal q'orik chi kinaa maj til wo' chik xik'am kib'eeh i tinamit pa mahk eh til xiq'eb' loq chiriiij rik'ux i Ajab'ees Dios.

²⁰Naxk'ulik loq i Tiglat-pileses re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria ruuk' i Acaz, ma' re' ta wo' rito'b'jik xchalik rib'an, riye'erik la' chik pan ti'k'axik xib'an. ²¹Re' Acaz toob' ta wo' xiq'ahsaj reh i q'atal q'orik aj Asiria chi'nchel i chaj b'ih k'ih ritz'aqil re' wilik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, je' wo' chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik ch'iil wo' chipam kipaata taqe raj to'ol, xa ma' xtob'jik ta wo' ru'um i aj q'atal q'orik re're'. ²²Toob' ta wo' naq yohb'al wach ti'k'axik xik'ul i Acaz re' aj q'atal q'orik, xa xitiq wo' ju' riq'emelik loq chiriiij rik'ux i Ajab'ees Dios. ²³Xik'at wo' risii chi kiwach taqe dios nkiloq'ej wach aj Damasco re' taqe xiye'b'ik reh pan ak'al pan q'aq'anik maj je' wili xiq'or pa rik'ux:

Re' taqe dios wili xito'b'onik reh aj q'atal q'orik pan tinamit Siria chi xib'an kanar i q'aq'anik, re' hin nakiin wo' kito'b'em wi xnik'at nisii chi kiwach, nki.

Haj wilik ru', ma' re' ta rito'b'jik xka'n maj ku'um keh i dios re're' xchalik i ti'k'axik chinaa Acaz ch'iil taqe aj Judá. ²⁴Ma' xa re' ta re' xib'an maj xesaj taqe cho kamanb'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh ximurlom kiyejal. Ku re' ru' xitz'ap taqe ritz'ahpil i Loq' laj Paat eh xa haj chik pan taq ritz'u'k i b'eeh reh i tinamit Jerusalén xitiq'aa' taqe ye'aab' k'atb'al sii. ²⁵Xitiq'aa' wo' taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik chi junsut i tinamit pa riyuq'ul i Judá reh chi ar narik'atarik wii' i sensa chiwach taqe tokoon chik dios. Ruuk' re're' til wo' xijohsaj cho rijosq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't.

²⁶Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Acaz ch'iil rib'iral rik'acharik chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil wo' pan tinamit Israel. ²⁷Re' Acaz naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' pan tinamit Jerusalén, xa re' la' ma' re' ta chipam i ye'aab' re' muqulkeeb' wii' taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. Chirii ru' re' chik i Ezequías re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

***Re' q'atoj q'orik xib'an i
Ezequías pan tinamit Judá***

(2 Rey 18:1-3)

29 ¹Re' Ezequías ho'ob' rika'winaq (25) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh b'elejeeb' rika'winaq (29) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Re' rituut i Ezequías Abías rib'ihnal re' rixq'uun cho i Zacarías. ²Re' Ezequías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, je' rikab' k'acharik xib'an cho i David re' najtir rimaam.

³Ku re' wo' ti chipam i peet poh reh i peet haab' roki i Ezequías chi aj q'atal q'orik, xitiq'aa' wo' chik taqe ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh xiteh wo' chik taqe. ⁴Je' wo' xitaq'aa' kik'amarik taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, ar ximol kiwach chipam i ye'aab' reh molb'al iib' re' wilik chiwach i Loq' laj Paat ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij ⁵eh je' wili xiq'or keh:

Chab'iraj i naniq'orom aweh hat-taq raa' ri'sil i Leví, chasaqsaj wach awii' taq, chasaqsaj wo' taq wach riwii' i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach amaam awati't taq eh chawesaj taq loq chipam i

Loq' laj Paat chi'nchel i pa' b'ih je' ruuk' ch'uwa' wach kiwii'. ⁶Re' taqe qamaam qati't xkiq'ehtaj kiib' eh mam' xkik'amta naa ritaq'anik i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Xkiq'eb' loq' chirij kik'ux i Dios eh ma'xta chik nkiyew so' riloq'il i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁷Ma' xa re' ta re' xka'n maj xkitz'ap la' wo' taqe ritz'ahpil i Loq' laj Paat, xkichup taqe saqomb'al chipam, ma' xkik'at ta chik i sensa eh ma' xkiq'ahsaj ta wo' chik i sii re' nk'atarik chi junpech. ⁸Ru'um aj re' xchalik rijosq'il i Ajab'ees Dios chi kinaa aj Judá je' wo' chi kinaa aj Jerusalén. Je' re' noq xikanaa' taqe chi se'lb'al, chi tz'ujb'al eh til wo' xa tiyo'joq chik ru'um i ti'kilal xkik'ul je' rikab' k'ahchi' awilom taq yu'na. ⁹Re' taqe najtir qamaam xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' pan q'aq'anik, yu'na re' taqe qak'uun qixq'uun ch'iil taqe qehk'een xichoporik je' eh xik'amarik je' pan tokoon chik tinamit. ¹⁰Chi je' aj re' q'uru', yu'na re' hin til xchalik pa' nik'ux chi nanib'anam jenaj tiq'inik ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel reh chi naresam je' rijosq'il chi qanaa. ¹¹Yu'na q'uru' hat-taq raa' ri'sil i Leví, re' je' hat-taq wak'uun noq wilkaat taq chi niwach, til maakanaa' chik akamaj taq chiwach i Ajab'ees Dios maj re' hat-taq xichih awach taq chi raj kamanom reh chi naak'atam taq i sensa chiwach, nki keh.

¹²Ar aj ru' re' taqe raa' ri'sil i Leví re' je' wili kib'ihnal xkichop ti kamanik chiwach i junk'am re're':

Chi xilak ritzohqil i Coat, re' Mahat re' rak'uun i Amasai ch'iil i Joel re' rak'uun i Azarías. Chi xilak ritzohqil i Merari, re' Cis re' rak'uun i Abdi ch'iil i Azarías re' rak'uun i Jehaleel. Chi xilak ritzohqil i Gersón, re' Joa re' rak'uun i Zima ch'iil i Edén re' rak'uun i Joa. ¹³Chi xilak ritzohqil i Elizafán, re' Simri ch'iil i Jeiel. Chi xilak ritzohqil i Asaf, re' Zacarías ch'iil i Matanías. ¹⁴Chi xilak ritzohqil i Hemán, re' Jehiel ch'iil i Simeí. Chi xilak ritzohqil i Jedutún, re' Semaías ch'iil i Uziel.

¹⁵Re' taqe winaq re're' xkimol wach i kas kichaaq' eh xkisaqsaj wach kiwii' reh chi xi'okik koq chi risaqsjik wach riwii' i Loq' laj Paat je' rikab' i taq'anik xiyew aj q'atal q'orik. Re' risaqsjik wach i Loq' laj Paat xka'n re' wo' xkik'am reh i taq'anik riye'b' cho i Ajab'ees Dios.

¹⁶Chirij ru' xi'okik koq aj q'ahsem sii chi risaqsjik wach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, xkesaj cho chi chii' i Loq' laj Paat chi'nchel pa' b'ih ch'uwa' wach kiwii' xkiraq cho

chipam. Ku re' ru' re' chik taqe raa' ri'sil i Leví ximolb'ik je' reh chi chii' i Loq' laj Paat eh xooj kikut chipam i roqb'al ha' Cedrón. ¹⁷Xkitoq'aa' risaqsjik wach riwii' i Loq' laj Paat chipam i peet q'iij reh i peet poh reh haab', naxka'n loq' i wahxaqiib' q'iij manlik xiponik ruuk' i okb'al wilik koq chipam i Loq' laj Paat eh wahxaqiib' wo' chik q'iij chirij ru' xkikohlaj wach. Je' aj re' noq pa riwaqlaj q'iij reh rib'eeh poh re're' xkikohlaj risaqsjik wach riwii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁸Ku re' ru' xi'ooj ruuk' i Ezequías re' aj q'atal q'orik eh je' wili xkiq'or reh:

Re' hoj xqakohlaj chik risaqsjik wach riwii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xqasaqsaj wo' wach riwii' i ye'aab' re' nq'ahsjik wii' i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taqe chi'nchel i kamanb'al nkamanik chinaa, je' wo' re' i meexa re' ntusurik wii' taqe kaxlan re' nq'ahsjik chiwach i Dios ch'iil wo' taqe kamanb'al kikamanik chinaa. ¹⁹Je' wo' xqamol wo' chik wach taqe kamanb'al re' ma'xta chik riyew kiloq'il i Acaz re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik naxiq'ehtaj riib' chiwach i Dios, yu'na xqayew wo' chik taqe koq chiwach i ye'aab' re' nk'atarik wii' sii chiwach i Ajab'ees Dios chi saqsamaj chik wach kiwii', nki taqe reh.

²⁰Je' chik qal re' Ezequías re' aj q'atal q'orik ku wahq'eq ti xwuktik cho, ximol kiwach taqe aj k'amol b'eeh chipam i tinamit eh xooj chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²¹Xkik'am je' chi kisii wuquub' chi maas wakax, wuquub' chi maas mee', wuquub' chi kuk' mee' ch'iil wuquub' chi chiiwa chi pahqb'al kuyb'al rimahk i aj q'atal q'orik, je' wo' chi pahqb'al kuyb'al kimahk aj Judá je' wo' chirij i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik xiq'or keh raa' ri'sil i Aarón re' taqe aj q'ahsem sii chi naxiq'ahsam taqe chikop re're' chinaa i ye'aab' re' nk'atarik wii' sii chiwach i Ajab'ees Dios. ²²Re' taqe aj q'ahsem sii naxkikansaj taqe maas wakax, xkik'ul rikik'eel eh xkichihkaj chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Je' wo' chik re' xka'n naxkikansaj taqe maas mee' ch'iil wo' naxkikansaj taqe kuk' mee'.

²³Ku re' ru' xkik'am cho taqe chiiwa chiwach i aj q'atal q'orik je' wo' chi kiwach rik'ihal i tinamit reh chi xkikoj kiq'ab' wach kinaa taqe chiiwa re're', re' nakikamanik chi reh pahqb'al kuyb'al mahk. ²⁴Chirij ru' re' taqe aj q'ahsem sii xkikansaj taqe chiiwa re're', xkik'ul rikik'eel eh xkichihkaj chinaa i ye'aab' k'atb'al sii chi pahqb'al kuyb'al kimahk

chi'nchel i tinamit aj Israel. Je' re' xka'n maj re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chi nariq'ahsjik i sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ch'iil i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk pa rib'ihnal chi'nchel i tinamit Israel.

²⁵ Re' Ezequías re' aj q'atal q'orik xikoj taqe raa' ri'sil i Leví chi riq'ojorik i kuk' kotokaq ch'ihch', ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal, ch'iil taqe arpa ar chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xik'am naa i taq'anik riq'orom cho i Ajab'ees Dios reh i David re' aj q'atal q'orik xaq chii' i Gad re' aj na'ooj chiwach aj q'atal q'orik je' wo' xaq chii' i Natán re' aj q'orol k'uhb'aal.

²⁶ Re' eh re' taqe aj q'ahsem sii xkichop kisuub' eh taqe kich raa' ri'sil i Leví xkitus cho kiib' chi ritz'a'jik taqe q'ooj ritiq'aab' kahnoq i David.

²⁷ Ar aj ru' re' Ezequías xiyew i taq'anik chi nariq'ahsjik i sii re' nk'atarik chi junpech chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Naxi'okik chi riq'ahsjik i sii re're', re' taqe aj b'ichineel xkitoq'aa' wo' b'iich chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios ruuk' taqe suub' ch'iil taqe i q'ooj re' ritiq'aab' kahnoq i David re' wih'inaq chi aj q'atal q'orik chi kinnaa aj Israel. ²⁸ Chiwach i junk'am re're' chi'nchel i tinamit xi'okik chi riloq'onjik wach i Dios. Re' taqe aj b'ichineel xi'okik chi b'iich, re' taqe aj suub' xi'okik chi risub'jik paam kisuub' eh ku re' chik xkimay naxk'ahtik i sii re' nk'atarik chi junpech. ²⁹ Naxkikohlaj riq'ahsjik i sii, re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe tinamit wilkeeb' chirij xkixuk'aa' joq kiib' chi riloq'onjik wach i Dios. ³⁰ Chirij chik ru', re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ol xkiq'or keh raa' ri'sil i Leví chi nakiloq'em wach i Ajab'ees Dios ruuk' taqe b'iich ritz'ihmb'am kahnoq i David ch'iil taqe ritz'ihmb'am kahnoq i Asaf re' aj na'ooj. Re' taqe raa' ri'sil i Leví naxkib'iraj chi je' re', xa suq chik kik'ux naxi'okik chi rib'ichjik taqe b'iich re're' eh xkixuk'aa' joq kiib' chi loq'onik.

³¹ Ku re' ru' re' Ezequías je' wili xiq'or chi kinnaa i tinamit:

Yu'na re' hat-taq xasaqsaj chik wach awii' taq chiwach i Ajab'ees Dios, echik rib'an chi enak'am cho asii taq reh k'amb'al iib' pan suqkilal on reh tioxonik ar chi chii' i Loq' laj Paat, nki keh.

Je' re' noq re' taqe tinamit xkik'am wo' cho kisii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios ch'iil taqe sii reh tioxonik. Re' taqe wilik chaqlamil pan kaamna xkik'am cho kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech. ³² Re' tinamit xkik'am cho taqe chikop wili chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech: Lajeeb'

rikajwinaq (70) chi maas wakax, jenaj sienta (100) i maas mee', kiib' sienta (200) kuk' mee'. Chi'nchel re're' xkiq'ahsaj chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios. ³³ Re' kisii reh tioxonik xkik'am cho xponik waqiib' sienta (600) chi maas wakax eh xib' miil (3,000) chi mee'.

³⁴ Xa re' la' ma' k'ih ta taqe aj q'ahsem sii eh ma' kimahnik ta chik chi rikansjik taqe chikop re' qiq'ahsjik chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech maj ma' k'ih ta wo' ti xkisaqsaj wach kiwii'. Je' re' noq xi'okik chi to'oj taqe kas kichaaq' re' taqe raa' ri'sil i Leví eh ku wilik wo' chik taqe aj q'ahsem sii xkisaqsaj wach kiwii' ku rehtal xkikohlaj i kamanik. Re' taqe raa' ri'sil i Leví xkiyew kik'ux chi risaqsjik wach kiwii' chi kiwach taqe aj q'ahsem sii. ³⁵ Yohb'al wach k'ihal naxmoljik i sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech, ch'iil taqe riq'ena'kilal i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios, ch'iil wo' i ch'amsamaj wach riis uuwa re' junq'ahsjik nb'anarik ch'iil taqe sii re' nk'atarik chi junpech.

Je' aj re' riwii' naxtohq'ik wo' chik i loq'onik chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ³⁶ Re' Ezequías ch'iil taqe tinamit yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux ruuk' kito'b'jik xb'anarik ru'um i Dios maj re' chi'nchel xka'n re're' xa chi yu'na yu'na ti xka'n rib'anarik.

Re' Ezequías xininq'ijej wach i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto

30 ¹ Chirij ru' re' Ezequías xitaq'aa' je q'orik kuuk' chi'nchel aj Israel ch'iil taqe aj Judá eh til la' wo' xitz'ihmb'aj je kihuuq taqe raa' ri'sil i Efraín ch'iil taqe raa' ri'sil i Manasés reh chi nakichalik kininq'ijem wach i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto. Xiq'or keh chi ar nakimolom kiib' pan tinamit Jerusalén chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ² Re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ol koq chirij eh ch'iil wo' taqe chi'nchel aj Jerusalén kitiq'aab' chik wach chi nakininq'ijem wach i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto chipam rikab' poh reh haab'. ³ Je' re' xka'n ru'um chi ma' xka'n ta kanaar rik'sjik pan peet poh re' naq manlik riq'ijil maj ku k'ih taqe aj q'ahsem sii maja' nkisaqsaj ta wach kiwii' eh maja' nkimol ta wo' kiib' i k'acharel pan tinamit Jerusalén. ⁴ Naxkitiq'aa' wach rik'sjik chipam rikab' poh, q'ee' naxponik chiwach aj q'atal q'orik je' wo' chi kiwach chi'nchel i tinamit. ⁵ Je' re' noq xkitaq'aa' je q'orik chi junsut riyuq'ul i Israel, ar xkitoq'aa'

cho pan tinamit Beerseba ku xponik pan tinamit Dan reh chi nakichalik chi'nchel i k'acharel pan tinamit Jerusalén chi rik'sjik i ninq'iij reh kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto, chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. Je' re' xb'anarik maj wilik chik haab' kikanaab' cho rik'sjik i ninq'iij re're' je' rikab' i tz'ihb'imaj kahnoq rib'iral.

⁶Je' aj re' q'uru' re' taze aj tz'e'waach xooj kisutej paam chi'nchel riyuq'ul i Israel ch'iil riyuq'ul i Judá je' rikab' xiq'or aj q'atal q'orik eh xkik'am je i huuj re' xitz'ihmb'aj aj q'atal q'orik ch'iil taze raj to'ol chi je' wili riq'or chiwach:

Hat-taq tinamit aj Israel, chayot' wo' chik ak'ux taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i Abraham, ch'iil i Isaac ch'iil i Israel.² Chi je' re', re' Dios ku nariketelem wo' chik cho kiwach i tinamit re' ku xikohlik chi kiwach taze aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. ⁷Maab'an chik aweh hat-taq je' rikab' xka'n amaam awati't taq ch'iil taze awas achaaq' taq, re' taze re' xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't eh xawilow wo' taq naxikanab'jik chi maxta chik b'ih ki'okik wii'. ⁸Je' re' noq maachikopkilej chik awiib' taq je' rikab' xka'n amaam awati't taq. Chakoj awiib' taq chi rehkeen rajawrik i Ajab'ees Dios eh tichaloq taq chi riloq'onjik wach chipam i Loq' laj Paat re' xiyew riloq'il chi junelik q'iij saqom. Chaloq'ej wo' taq chik wach reh chi narelik je rijosq'il wilik cho chanaa taq. ⁹Wi re' hat-taq xayot' wo' chik ak'ux taq chiwach i Ajab'ees Dios, re' awas achaaq' taq ch'iil taze awak'uun awixq'uun taq nariketeljik cho kiwach ku'um taze hab' wach xichopb'ik je keh eh ma' k'axik ta ti nakisoljoq wo' chik cho chipam i ye'aab' wili maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq naloq'ej taq wach til wo' nim ratob'ilal ch'iil riketelb'al. Wi xatokik wo' taq chik chi riloq'onjik wach, re' Dios nariketelem wo' chik cho awach taq, nki riq'or.

¹⁰Re' taze aj tz'e'waach xkib'ehsaj paam chi'nchel i tinamit pa riyuq'ul i Efraín, pa riyuq'ul i Manasés, ku xiponik pa riyuq'ul i Zabulón, xa re' la' taze tinamit kise'el chik nchalik nankib'iraj eh kehtz'jik wo' chik aj tz'e'waach nka'n cho. ¹¹Toob' ta wo' naq je' re' nka'n i tinamit, xa re' la' wilik wo' keh raa' ri'sil i Aser, ch'iil raa' ri'sil i Manasés ch'iil raa' ri'sil i Zabulón xkit'uchsaj kiib' chiwach i Dios eh xi'ooj wo' pan tinamit Jerusalén. ¹²Tz'aab' ru' pan tinamit Judá til wo' xk'uhtunik rajawrik i Dios maj xa jenaj chik wach

kik'ux chi rinimjik i q'orik xitaq'aa' je aj q'atal q'orik ch'iil taze raj to'ol chi rinimjik i taq'anik riq'orom cho i Ajab'ees Dios.

¹³Je' re' noq yohb'al wach k'ihal taze tinamit xkimol kiib' pan tinamit Jerusalén chipam rikab' poh chi rik'sjik i ninq'iij re' nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k ma' kooj ta riq'omal sipsb'al wach. ¹⁴Re' taze tinamit re're' xkesaj taze loq i ye'aab' k'atb'al sii ch'iil taze ye'aab' k'atb'al sensa chi kiwach tokoon chik dios re' wilkeeb' pan tinamit Jerusalén eh chi'nchel re're' ar xooj kikut pa roqb'al ha' Cedrón. ¹⁵Naxponik rikajlaj rib'eeh rikab' poh xkikansaj i t'uch mee' re' nk'uxurik chipam i ninq'iij reh i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto. Re' taze aj q'ahsem sii ch'iil taze raa' ri'sil i Leví je' ruuk' taze maja' kisaqsam ta naq wach kiwii' q'ee' naxchalik kik'ix'ik, je' re' noq xa chi yu'na chik xkisaqsaj wach kiwii' eh xkik'am je kisii re' nk'atarik chi junpech ar chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁶Ku re' ru' xkichop kiye'aab' reh kamanik je' rikab' q'orooj kahnoq keh ru'um i Moisés re' raj kamanom i Dios. Re' taze aj q'ahsem sii kichihkinik reh rikik'eel i chikop chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' nk'amarik koq keh ku'um taze kich raa' ri'sil i Leví.

¹⁷Yohb'al wach taze tinamit ma' kisaqsam ta wach kiwii' chiwach i Ajab'ees Dios, je' re' noq re' taze raa' ri'sil i Leví xikansanik reh kimee' re' nk'uxurik chi rining'iijlik wach i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto ¹⁸maj k'ih taze tinamit chi xilak rib'uhiril i Efraín, ch'iil i Manasés, ch'iil i Isacar, ch'iil i Zabulón ma' re' ta xkik'am reh i taq'anik ye'ooj cho maj xkik'ux i t'uch mee' reh rining'iijlik wach i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto chi ma' saqsamaj ta wach kiwii'. Je' re' noq re' Ezequías xib'an ritiij chikiij i tinamit re're' chi je' wili:

Ajab'ees Dios re' hat q'ee' nim aketelb'aal, chakuy kimahk taze tinamit wili re' k'ahchi'kaat kisik'im ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna, ¹⁹hat Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't, chakuy kimahk toob' ta ma' xkisaqsaj ta wach kiwii' je' rikab' i taq'anik wilik chinaa jeno' k'acharel naa'okoq koq chiwach i Loq' laj Paat reh loq'onik, nki.

²⁰Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios xib'iraj wo' ritiij i Ezequías eh xikuy wo' kimahk i tinamit. ²¹Ar aj ru' re' taze aj Israel re' xkimol kiib' pan tinamit Jerusalén, wuquub' q'iij xkininq'ijej wach i ninq'iij re' nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k chi ma'

²30:6 Re' Israel riq'or ayu' re' wo' i Jacob naq cho rib'ihnal chi noq, xa re' la' xjalarik wach rib'ihnal ru'um i Dios.

kojoj ta riq'omal sipsb'al wach chi yohb'al wach suqkikal kik'ux. Qalaqal re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe kich raa' ri'sil i Leví xa suq chik riq'or i q'ojonik nka'n chi rib'ichjik wach i Ajab'ees Dios. ²²Re' Ezequías xiyew risuqkikal kik'ux taqe raa' ri'sil i Leví re' xkiyew kik'ux chi rib'anarik kikamaj chiwach i Ajab'ees Dios.

Re' tinamit wuquub' q'iij xka'n rik'sjik rimal wach ninq'iij re're', re' xkik'ux wii' ritib'kilal i chikop xkiq'ahsaj chi kisii. Xkiq'ahsaj wo' taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkikal ruuk' i Dios eh xa suq chik kik'ux xka'n tioxonik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach kimaam kati't. ²³Xa re' la' chi'nchel i tinamit xchalik pan kik'ux chi ku wuquub' chik q'iij nakitiqim johtoq ju' i ninq'ijinik. Je' aj re' noq ku wuquub' chik q'iij xka'n i ninq'ijinik chi yohb'al wach suqkikal kik'ux. ²⁴Ru'um aj re' re' Ezequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá xisij keh i tinamit re're' jenaj miil (1,000) chi maas wakax ch'iil wuquub' miil (7,000) chi mee'. Je' wo' re' xka'n taqe raj to'ol i aj q'atal q'orik, xkisij wo' reh i tinamit jenaj miil (1,000) chi maas wakax ch'iil i lajeeb' miil (10,000) chi mee'. Je' wo', k'ih taqe aj q'ahsem sii kisaqsaj wach kiwii'.

²⁵Chi je' aj re' q'uru' yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux chi'nchel aj Judá, ch'iil taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, ch'iil taqe chi'nchel i tinamit xichalik pa riyuq'ul i Israel, ch'iil taqe tinamit tokoon kitinamital re' xik'ulik chipam i ninq'iij re're' je' ruuk' taqe xichalik pa riyuq'yul i Israel ch'iil wo' taqe k'acharik nka'n pa riyuq'ul i Judá. ²⁶Yohb'al wo' chik wach suqkikal k'uxliis xwih'ik maj ma' wo' jink'al q'iij wih'inaq jeno' ninq'iij je' rikab' holonkilal re're' chalen ku chiwach cho riq'ijil i Salomón re' rak'uun i David re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ²⁷Chirii ru' re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe kich raa' ri'sil i Leví xipah'ik johtoq chi ripahqaljik rikuse'sb'al i Dios chi kinaa i tinamit. Re' Dios xik'ul wo' cho kitij ku ar pan taxaaj re' wilik wii' i loq' laj riye'aab'.

31 ¹Naxkikohlaj i ninq'iij, chi'nchel taqe aj Israel re' xiwih'ik chipam i ninq'iij re're', xkisutej paam i tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá, ch'iil taqe wilkeeb' pa riyuq'ul i Benjamín, je' wo' i wilkeeb' pa riyuq'ul i Efraín eh ch'iil wo' i wilkeeb' pa riyuq'ul i Manasés chi risacharik kiwach taqe ab'aj nkiloq'ej wach chi kitiyoox. Xkixerej yejal taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal, xkib'oq taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik je'

wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii re' nq'ahsjik wii' i sii chiwach taqe tokoon chik dios. Ku rehtal xkikohlaj chi'nchel re're', ku re' xisoljik je' pan kitinamiit eh xi'ooj pan kipaata chi kiju'junal.

Re' Ezequías xikoj wo' chik taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví chipam kikamaj

²Re' Ezequías xikoj wo' chik taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe kich raa' ri'sil i Leví chi tzohqil chi rib'anarik kikamaj, reh chi nakiq'ahsam taqe sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkikal ruuk' i Dios. Je' wo' reh chi nakiloq'em wach i Dios ruuk' tioxonik eh ruuk' b'iich chi chii' i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ³Re' aj q'atal q'orik xokik wo' jenaj chi to'b'onik maj re're' nye'b'ik reh taqe chikop re' nq'ahsjik chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech pan taq wahq'eq ch'iil pan taq xiq'eq, ch'iil pan taq hi'lb'al q'iij, ch'iil pan taq peet q'iij reh i poh eh je' wo' pan taq rimal wach ninq'iij je' rikab' tz'ihb'imaj chipam i taq'anik riye'b' i Ajab'ees Dios. ⁴Je' wo' chik xiyew jenaj taq'anik chi kinaa aj Jerusalén chi nakik'amam cho i sii re' narikahnik chi keh aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, chi je' re' nakiyeb' wo' kik'ux chi rib'anarik kikamaj re' q'oroj kahnoq rib'iral chipam ritaq'anik i Ajab'ees Dios.

⁵Naxponik rib'iral i taq'anik re're' pan kixikin aj Israel, ruuk' chi'nchel kik'ux xkik'am cho i peet wach kitik, xkik'am cho i riximal kaxlan wi'k, xkik'am cho i ch'amsamaj wach riis uuwa, xkik'am cho i aceite, xkik'am cho i riis kaab', xkik'am wo' cho peet wach i k'ih leh wach chi tik mu'un nelik chiwach i yuq' k'ixkaab'. Je' wo' xkik'am cho i jenaj reh lajeeb' reh i nik' pa' nimal i pa' b'ih nelik cho keh. ⁶Je' wo' chik, re' taqe aj Israel re' k'acharik nka'n pa riyuq'ul i Judá ch'iil taqe aj Judá xkesaj wo' loq' i jenaj reh lajeeb' chi tojb'al riij kiwakax, ch'iil taqe kimee' eh ch'iil taqe i pa' b'ih wilik keh je' ruuk' kiq'ahsam chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. Naxkik'am cho chi'nchel i sii re're', chi tuhbil xkimol wach. ⁷Xkitoq'aa' rimolorik wach chi'nchel rik'ihal sii re're' chiwach i roox poh eh ku ar xkikohlaj rimolorik wach chi tuhbil chiwach i riwuuq poh. ⁸Naxponik Ezequías ch'iil taqe raj to'ol chi rilmijik rik'ihal sii xkimol wach, xkitioxej johtoq reh i Ajab'ees Dios eh xkitioxej wo' reh tinamit Israel. ⁹Ar aj ru' re' Ezequías xib'an jenaj pahqanik keh aj q'ahsen sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví chirii rik'ihal i sii tub'lik ar. ¹⁰Naxib'iraj chi je' re' i Azarías

re' nahsiil aj q'ahsem sii je' ruuk' cho raa' ri'sil i Sadoc, je' wili rik'u'ljik xib'an:

Chalen naxkitoq'aa' cho rik'amarik i kisii taqe tinamit chi chii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' hoj xqatoq'aa' rik'uxurik qeh ku rehtal xojnujik chi korik eh xa ku yohb'al wo' wach k'ihal xkahnik. Chi'nchel i tub'lik wili ku xsob'ronik loq maj re' Ajab'ees Dios til wo' xikuse'saj taqe cho ritinamiit, nki reh.

¹¹Naxib'iraj i Ezequías chi je' re', xitaq'aa' ritiq'injik taqe paat chi k'olb'al reh i sii re're' chi richeel i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Naxkikohljaj taqe ritiq'injik, ¹²ar xkitus koq wach chi holohik taqe peet wach i tik, taqe jenaj reh lajeeb', ch'iil taqe xa pa' chik b'ih chi sii q'ahsamaj chiwach i Ajab'ees Dios. Chiriij ru' xkipahb'aa' i Conanías re' raa' ri'sil i Leví chi nahsiil aj ilol reh eh xkipahb'aa' wo' i Simeí re' richaaq' chi raj to'ol. ¹³Re' Ezequías re' aj q'atal q'orik ch'iil i Azarías re' nahsiil aj q'ahsem sii re' wo' nihqinik reh rilmijik i Loq' laj Paat, xkipahb'aa' lajeeb' chi aj cha'janel re' taqe nakiwih'ik chi rehkeen rijawrik i Conanías ch'iil i Simeí re' richaaq'. Je' wili kib'ihnal taqe aj cha'janel xkipahb'aa': Re' Jehiel, re' Azazías, re' Nahat, re' Asael, re' Jerimot, re' Jozabad, re' Eliel, re' Ismaquías, re' Mahat ch'iil i Benaía. ¹⁴Re' Coré re' rak'uun i Imna re' raa' ri'sil cho i Leví, re' aj cha'janel reh ritz'ahpil i Loq' laj Paat re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' q'iij, re're' xkahnik chi aj ilol reh taqe sii re' xa nchalik pan kik'ux i tinamit riq'ahsjik chiwach i Dios, ch'iil taqe xa pa' chik b'ih chi sii je' ruuk' til q'ee' looq' kiwii' nq'ahsjik chiwach i Ajab'ees Dios eh re' wo' re' npuhkunik reh. ¹⁵Re' taqe raj to'ol wilkeeb' chi rehkeen rajawrik re' taqe wili: Re' Edén, re' Miniamín, re' Jesús, re' Semaías, re' Amarías ch'iil i Secanías. Re' taqe re' kito'b'onik reh chi ripuhkjik i sii chipam i ju'jun chi tinamit re' wilkeeb' wii' chi k'acharik taqe aj q'ahsem sii reh chi holohik ripuhkjik nb'anarik chi kinaa aj q'ahsem sii, chi nimaq chi kuk'taq re' q'orel i tzohqil wilkeeb' wii'. ¹⁶Npuhkjik chi kinaa chi'nchel taqe ki'okik koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi rib'anarik kikamaj elik q'iij. Ntohq'ik je kuuk' i kuk' ak'un re' wilik chik keh xib' haab' re' tz'ihb'imaj kib'ihnal chipam i huuj tz'ihb'imaj taqe wii' chi tzohqil. ¹⁷Je' wo' re' nb'anarik chi kinaa taqe aj q'ahsem sii re' tz'ihb'imaj taqe chi tzohqil re' q'orel hab' wach cho kimaam kati't, ch'iil wo'

taqe raa' ri'sil i Leví re' ntohq'ik je kitz'ihmb'jik kuuk' taqe wilik chik keh juninaq haab' re' q'orel chaj b'ih nkikamanej eh chaj b'ih riq'ijil kikamanik wii'. ¹⁸Tz'ihb'imaj taqe chi'nchel hab' wach keh pan kipaas, re' taqe kak'uun kixq'uun chi nimaq chi kuk' taq, ch'iil taqe kehk'een maj til wo' ruuk' chi'nchel kik'ux kisaqsam wach kiwii' chi rib'anarik kikamaj. ¹⁹Chipam chi'nchel i tinamit wilkeeb' taqe winaq pahb'amaj taqe chi ripuhkjik i sii chi kiwa' kihaa' aj q'ahsem sii je' ruuk' taqe raa' ri'sil i Aarón ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví re' tz'ihb'imaj kib'ihnal, re' k'acharik nka'n chipam taqe ye'aab' k'ihsb'al chikop re' wilkeeb' chirij loq i tinamit.

²⁰Je' aj re' kamanik xib'an i Ezequías chi junsut riyuq'ul i Judá. Re' kamanik xib'an q'ee' wo' chik holonkilal chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach maj ruuk' rikorkilal wach rik'ux xib'an eh til xib'an wo' haj wilik xiq'or chi narib'anam chiwach i Dios. ²¹Re' nik' nimal kamanik xib'an i Ezequías chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' wo' xik'am tz'eht reh i rik'uhb'al je' wo' ritaq'anik i Dios eh til wo' ruuk' chi'nchel rik'ux xisik' i Dios, ru'um aj re' til wo' xelik korik chiwach i nik' nimal xib'an.

Re' Senaquerib xisut riij i tinamit Jerusalén

(2 Rey 18:13-37; Is 36:1-22)

32¹Chiriij aj chik ru' noq re' Ezequías rib'anam chik taqe kamanik re're', re' xib'an wo' haj wilik xiq'or chi narib'anam chiwach i Dios, xk'ulik loq i Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, ximin koq riib' chi q'aq'anik pa riyuq'ul i Judá eh xisut riij taqe tinamit sutumaj kiiij chi naht naa tz'aaq, re' naq xaj chi xichop kinaa.

²Naxilow i Ezequías chi re' Senaquerib xk'ulik loq chi q'aq'anik pan tinamit Jerusalén, ³ximol kiwach taqe raj to'ol koq chirij ch'iil taqe rikowil raj q'aq'anel eh xiq'or keh wi narib'anam chi kiwach chi nakitz'apam paam taqe rasb'al ha' wilkeeb' loq chirij i tinamit. Naxkib'iraj chi je' re', xkik'u'lej wo' naa reh. ⁴Je' re' noq yohb'al wach k'ihal i tinamit xkimol kiib' eh xkitz'ap paam taqe rasb'al ha' ch'iil wo' rooq ha' nik'ik chipam i kiye'aab' maj je' wili xkiq'or:

Ma' nqaaj ta chi xa suq ti nachiraq rihaa' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria nak'oloq loq ayu', nkih taqe.

⁵Re' Ezequías xichop rik'ux chi ritiq'injik taqe b'oqonaq reh i tz'aaq re' nsutb'ik riij i tinamit, xitiq'aa' taqe paat naht naa reh cha'janik, xikoj wo'

chik junlok' i tz'aq chiriij loq i tinamit. Xikowsaj wo' chi korik i ye'aab' Milo re' wilik chipam tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Je' wo' yohb'al wach k'ihal i q'as laj ch'ihch' ch'iil taqe kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' xitiq'aa'.⁶ Xikoj taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, ximol kiwach chipam i molb'al iib' chiwach ritz'ahpil i tinamit eh xiyew rikowil kik'ux chi je' wili:

⁷ «Chachop ak'ux taq eh chakowej awiib' taq. Maatiyo'jik taq chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, maatiyo'jik taq chiwach rik'ihal aj q'aq'anel xik'am cho chiriij maj re' hoj til wilik jenaj qaj to'ol re' nik' wo' chik naa rajawrik. ⁸ Re' aj q'atal q'orik re're' ch'iklik rik'ux chiriij kikowil raj q'aq'anel, tz'aab' ru' hoj ch'iklik qak'ux chiriij i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach chi re're' narito'b'onik qeh eh re're' narik'u'lunik keh qaj xowonel chi q'aq'anik, nki keh.

Re' taqe tinamit q'ee' naxkichop kik'ux naxkib'iraj riq'orb'al i Ezequías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

⁹ Noq re' Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria risutum riij i tinamit Laquis ruuk' chi'nchel raj q'aq'anel, wilik taqe raj tz'e'waach xitaq'aa' je pan tinamit Jerusalén chi riq'ormojik reh i Ezequías re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe aj Judá re' k'acharik nka'n pan tinamit jerusalén chi je' wili:

¹⁰ «Je' wili q'orik xitaq'aa' cho aweh taq i Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria:

«Haj nach'ikaa' ak'ux i hat-taq aj Jerusalén? Ma' k'ahchi' ta na awilom taq chi sutuuj chik awiij taq wu'um? ¹¹ Wi re' Ezequías k'ahchi' riq'orom aweh taq chi re' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach nariko'lonik aweh taq pa niq'ab', re're' xajot'b'al aweh taq rib'an, xa re' raj chi naakimik taq ru'um k'ahrik ch'iil chik ch'iil. ¹² Chaj b'ih nak'ul i hat-taq? Maj re' wo' Ezequías wili xtaq'anik riyojorik taqe ye'aab' k'atb'al sii, ch'iil taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik eh xitaq'aa' riq'ormojik aweh hat-taq aj Judá ch'iil hat-taq aj Israel chi xa re' chik chinaa ye'aab' k'atb'al sii wilik Jerusalén naaq'ahsam wii' asii taq chiwach i Dios eh xa ar wo' chik naak'atam asensa taq. ¹³ Ma' ab'iram ta na taq rib'iral nik' wach nib'anam i hin je' wo' ka'nam cho nimaam najtir q'lij kuuk' taqe tinamit chi junsut wach ak'al? Re' taqe tinamit re're' ma' wo' jeno' reh i kidios xko'lonik keh pa niq'ab'. ¹⁴ Ma' jeno' keh i dios re're' xib'an kanar riko'ljik i ritinamiit pan kiq'ab' taqe nimaam najtir q'lij. Til korik ma' hab' ta wach keh, je' re' noq nik' wach

nachakoj taq wach chi re' Dios naloq'ej taq wach nariko'lonik aweh taq pa niq'ab'? ¹⁵ Ru'um aj re' maayew awiib' taq chi jot'orik chiwach i Ezequías. Maakoj taq wach eh maak'am taq naa reh chaj b'ih riq'or aweh taq. Je' rikab' xniq'or aweh taq, ma' jeno' dios chi kixilak kidios i tinamit re're' xib'an kanar riko'ljik ritinamiit pa niq'ab' on pan kiq'ab' taqe nimaam najtir q'lij, ma' ku re' chik i Dios re' naloq'ej taq wach erib'an kanar ako'ljik taq pa niq'ab'? Nki cho, nki keh.

¹⁶ Ma' xa re' ta re' xkiq'or taqe raj tz'e'waach i Senaquerib, je' la' wo' yohb'al wach ritz'ujurik i Ajab'ees Dios xka'n eh je' wo' i Ezequías re' wilik chi raj kamanom i Dios. ¹⁷ Xa pa reh ru', re' Senaquerib xitz'ihmb'aj taqe cho huuj re' xitaq'aa' cho wii' ritz'ujurik i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel chi je' wili:

Je' rikab' xkik'ul taqe kidios i tokoon chik tinamit chi ma' xka'n ta wo' kanar riko'ljik i kitinamiit pa niq'ab', je' wo' re' narik'ulum i Dios re' riloq'ej wach i Ezequías, xa ma'xta wo' rib'anam kanar ako'ljik taq pa niq'ab', nki riq'or chipam.

¹⁸ Re' taqe raj tz'e'waach i Senaquerib xa choow chik nka'n chi riq'ormojik taqe q'orik re're' pan kiq'orb'al taqe tinamit aj Jerusalén re' wilkeeb' chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Re' naq nkaaj chi narokik cho kiyo'jik, chi je' re' xa suq naq chik richoporik naa i tinamit naka'nam pan kik'ux. ¹⁹ Ruuk' taqe q'orik xka'n re're' xkicapaj wo' chi re' Dios nkiloq'ej wach aj Jerusalén xa jenaj wo' wach ruuk' taqe dios nkiloq'ej wach i tokoon chik tinamit je' ruuk' xa winaq taqe kitiq'inik reh.

***Re' Ajab'ees Dios xiko'lej i
Ezequías ch'iil taqe aj Jerusalén.***

(2 Rey 19:1-37; Is 37:1-38)

²⁰ Ru'um i ti'k'axik re're', re' Ezequías re' aj q'atal q'orik ch'iil i Isaías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' rak'uun cho i Amoz, xkik'er kichii' chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios re' wilik pan taxaaj. ²¹ Ruuk' aj re', re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho jenaj raj tz'e'waach chi kikansjik chi kunchelaal taqe raj q'aq'anel aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. Junsacharik kiwach xib'an ch'iil taqe raj to'ol aj q'atal q'orik ch'iil taqe k'amol kib'eeh raj q'aq'anel. Je' re' noq re' Senaquerib xilow chi ma'xta chik b'ih narib'anam chi rutkel, xsoljik je pa riyuq'ul chi xa nk'ix'ik chik. Naxokik koq chipam ripatil ritiyoox ar xkansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' ku'um taqe rak'uun.

²² Je' aj re' riko'ljik i Ezequías ch'iil taqe i tinamit aj Jerusalén xib'an i Ajab'ees Dios chiwach i Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, je' wo' chi kiwach taqe tokoon chik kaj xowonel. Chirii ru' xi'okik chi k'acharik pan suqkila k'uxliis kuuk' taqe chi'nchel i tinamit re' wilkeeb' chi junsut reh rik'ula'til kitinamiit. ²³ Ar aj ru' yohb'al wach taqe tinamit xkik'am cho kisii chiwach i Ajab'ees Dios pan tinamit Jerusalén eh xkik'am wo' cho risii i Ezequías re' aj q'atal q'orik je' ruuk' taqe til wo' k'ih kitz'aqil. Chalen naxk'ulmujik i re're', re' Ezequías til wo' xjohtik wach riloq'il chi kinaa taqe chi'nchel i tinamit.

Re' Ezequías xchalik jenaj ya'b'ilal chinaa

(2 Rey 20:1-11; Is 38:1-22)

²⁴ Chiwach taqe q'ij re're', re' Ezequías xchalik jenaj rimal wach ya'b'ilal chinaa je' ruuk' nkansanik. Je' re' noq naxib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios, xb'irmijik wo' cho eh xk'uhtjik jenaj sachb'al k'uxliis chiwach. ²⁵ Xa re' la' i Ezequías ma' xitiyoxej ta chi holohik atob'il xb'anarik reh, rinimsjik la' chik riib' xib'an, je' re' naxchalik rijosq'il i Dios chinaa je' wo' chi kinaa i tinamit Judá ch'iil i Jerusalén. ²⁶ Naxilow i Ezequías chi je' re' xiyot' rik'ux eh xit'uchsaj riib' chiwach i Dios, je' wo' re' xka'n taqe tinamit aj Jerusalén. Je' re' noq re' Dios ma' xitiq ta chik ju' riye'erik cho rijosq'il chinaa i tinamit re're' noq ku k'achlik i Ezequías.

Re' rib'iral rikimik i Ezequías

(2 Rey 20:1-11; Is 38:1-22)

²⁷ Re' Ezequías yohb'al wach naxb'ihomrik eh yohb'al wach naxjohtik wach riloq'il. Yohb'al wach k'ihal i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata ximol wach, xa pa reh taqe chaq'wach laj ab'aj, taqe nk'ohnik laj q'oom, taqe kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib' ch'iil taqe xa pa' chik b'ih je' ruuk' til wo' k'ih kitz'aqil. ²⁸ Xitiq'aa' taqe paat chi k'olb'al reh riximal kaxlan wi'k, taqe ch'amsamaj wach riis uuwa, taqe aceite. Je' wo' xitiq'aa' kipatil taqe kawaay eh xitiq'aa' wo' kikoral taqe mee'. ²⁹ Xuksaj taqe nimaq taq tinamit eh yohb'al wo' chik wach naximoljik taqe riwakaax ch'iil taqe rimee' maj yohb'al wo' chik wach rib'ihomal xye'erik cho ru'um i Dios.

³⁰ Re' Ezequías xtz'apb'ik naa i rasb'al ha' nelik cho chipam i ye'aab' Gihón rib'ihnal re' wilik johtoq pan johtik eh ar chik xik'saj cho i ha' pan ak'al reh chi ar chik xooj eloq pa rikorkil

nqajik wii' i q'ij reh i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Re' Ezequías xa xelik wo' korik chiwach chi'nchel i kamanik xib'an. ³¹ Xa re' la' naxik'ulik loq ruuk' i Ezequías taqe i kaj tz'e'waach aj k'amol b'eeh pan tinamit Babilonia chi rib'irmijik reh chi korik chirii i sachb'al k'uxliis xk'ulmujik chipam ritinamiit, ar xkanab'jik chi rutkel ru'um i Dios chi xa pajb'al reh eh xa na'b'al reh chi'nchel chaj b'ih wilik cho pa raamna.

³² Re' rib'iral nik' nimal i kamanik xib'an i Ezequías, ch'iil taqe xik'uhtaj wii' rimal wach rik'axb'al, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe k'uhb'alanik xib'an i Isaías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' rak'uun i Amoz, re' wo' tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil pan tinamit Israel. ³³ Re' Ezequías naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik, ar xkimuq'aa' chipam richaq'wachkilal i ye'aab' re' muqulkeeb' wii' taqe raa' ri'sil i David. Chi'nchel taqe aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén xkiyew rimal wach riloq'il naxkimuq'aa'. Chirii ru' re' chik i Manasés re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Manasés pan tinamit Judá

(2 Rey 21:1-18)

33 ¹ Re' Manasés kab'laj haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh ho'lajuj roxk'ahl (55) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. ² Xa re' la' ma' xik'am ta naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am tz'eht reh i yib'el wach no'jb'al nka'n taqe tokoon chik tinamit re' xit'erej taqe loq Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel. ³ Re' Manasés xitiq'aa' wo' chik taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik re' xib'oq taqe loq i Ezequías re' rajaaw. Xitiq'aa' taqe i ye'aab' k'atb'al sii chiwach taqe rijalwachil i dios Baal eh xitiq'aa' wo' taqe rijalwachil ixoq dios Asera. Je' wo', xiloq'ej wach i q'ij, ch'iil i poh ch'iil taqe ch'imiil wilkeeb' pan taxaaj. ⁴ Xitiq'aa' wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios, reh chi ar nakik'atam i sii chinaa chi ye'b'al kiloq'il taqe tokoon chik dios. Toob' ta wo' naq riq'orom i Ajab'ees Dios chi xa re' wo' re' nariwih'ik chipam i Loq' laj Paat re're' chi junelik i q'ij saqom. ⁵ Xitiq'aa' wo' taqe riye'aab' k'atb'al sii chi k'ultar reh rimuuq' i Loq' laj Paat reh chi ar nakik'atam i sii chiwach i q'ij, chiwach i poh eh je' wo' chiwach taqe ch'imiil.

⁶Ma' xa re' ta re' xib'an maj xiq'ahsaj taqe rak'uun chi jenaj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ar pa roqb'al ha' Hinom rib'ihnal. Xitijej riq'o'rjik i kamnaq, xitijej q'ijinik, xitijej b'anooj taq ma' to'b' laj nawaal ch'iil taqe waranik iib'. Re' aj re' xib'an noq ma' xik'am ta naa taqe ritaq'anik i Ajab'ees Dios eh ruuk' re're' yohb'al wach naxijohsaj cho rijosq'il. ⁷Je' wo' chik, re' Manasés xik'am cho ritz'aqoj tiyoox ritiq'aab' eh xipahb'aa' koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Toob' ta wo' naq re' Ajab'ees Dios je' wili riq'orom cho reh i David ch'iil i Salomón re' rak'uun, chirij i Loq' laj Paat re're':

Re' hin chi kixilak chi'nchel kib'uhiril aj Israel xnichih wach i Loq' laj Paat wili ch'iil wo' i tinamit Jerusalén chi xa ayu' wo' naniwih'ik chi junelik i q'ij saqom. ⁸Wi re' taqe aj Israel xkichop kik'ux chi rik'amarik naa taqe nik'uhb'al, taqe q'orooj chi narib'anarik ch'iil taqe korik wach laj ch'uquj q'orik re' xniyew reh i Moisés chi nariq'orom keh, ma' jaruuj chik q'ij nawesam taqe je chipam i ye'aab' wili re' xniyew keh kimaam kati't, nki riq'orom cho.

⁹Xa re' la' i Manasés xik'am kib'eeh aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén chi rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al re' til xik'ik wo' chik naa b'alk'uxkilal chiwach kino'jb'al taqe tinamit re' xisach kiwach i Ajab'ees Dios chi kiwach aj Israel. ¹⁰Re' Ajab'ees Dios xiq'il wo' naq i Manasés ch'iil taqe ritinamiit xa re' la' ma' xkib'iraj ta wo' q'orik chiwach. ¹¹Je' re' noq re' Ajab'ees Dios xik'am taqe cho k'amol kib'eeh raj q'aq'anel aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria reh chi xichalik aj q'aq'anel ruuk'. Ar aj ru' xkichop i Manasés, xkikoj jenaj ch'ihch' pan ju', ku re' ru' xkib'ak' chi karena eh xkik'am je pan tinamit Babilonia.

¹²Noq pa rinimal ti'k'axik chik wilik i Manasés, xib'an ritij chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios re' naq riloq'ej, re' wo' nkiloq'ej wach taqe rimaam rati't eh til wo' xit'uchsaj riib' chi korik chiwach. ¹³Ruuk' i xib'an re're' xb'irmijik wo' ru'um i Dios. Je' re' noq xye'erik q'ab' reh chi xsoljik wo' chik je pan tinamit Jerusalén eh chi xik'ul wo' chik riwa'rik chi aj q'atal q'orik. Ar aj ru' re' Manasés xiraq chirij chi xa re' wo' i Ajab'ees Dios i manlik Dios.

¹⁴Noq k'uluuj chik taqe loq re're', re' Manasés xitaq'aa' ritiq'injik i tz'aq yohb'al wach nahtil naa chi sutb'al riij i tinamit re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. Ar xip'ut je ritiq'injik pa rikorkilal nqajik wii' i q'ij reh rasb'al ha' Gihón, xik'ik je

re' wilik wii' i roqb'al ha' Cedrón rib'ihnal, ku xponik chi chii' i tz'ahp re' Kar nq'ormojik reh. Je' wo' xisutej riij i yuuq' Ofel rib'ihnal. Chirij ru' xikoj taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel chipam taqe tinamit sutuuj kii' chi tz'aq pa riyuq'ul i Judá. ¹⁵Je' wo' xesaj taqe loq kidios i tokoon chik tinamit ch'iil wo' i tiyoox ritiq'aab' cho chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Xiyoj wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii re' xitiq'aa' taqe chinaa i yuuq' re' wilik wii' i Loq' laj Paat ch'iil taqe ritiq'aab' pan tinamit Jerusalén. Chi'nchel re're' ximol kiwach eh xikut taqe loq chirij i tinamit. ¹⁶Ku re' ru' xitiq'aa' wo' chik rika'peeche i ye'aab' nk'atarik wii' sii chiwach i Ajab'ees Dios eh chinaa xik'at taqe risii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios ch'iil wo' taqe sii reh tioxonik. Je' wo' xiyew jenaj taq'anik chi kinaa aj Judá chi nakiloq'em wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ¹⁷Xa re' la' taqe tinamit xa ku xkitiq' wo' ju' riq'ahsjik i kisii chipam taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik chi pa rib'ihnal chik i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach nka'n riq'ahsjik.

¹⁸Re' nik' pa' chik nimal taqe xib'an rib'anarik i Manasés, ch'iil i tij xib'an chiwach i Dios, re' Dios riloq'ej wach, je' wo' taqe q'orik xq'ormojik reh ku'um aj na'ooj pa rib'ihnal Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, ar xtz'ihmb'jik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'iral aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ¹⁹Re' tij xib'an ch'iil nik' wach rik'u'ljik xb'anarik cho ru'um i Dios, ch'iil taqe chi'nchel i mahk ch'iil taqe chi'nchel i q'etq'etil xib'an chiwach i Dios, ch'iil taqe ye'aab' xitiq'aa' i k'atb'al sii chipam taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik re' xiyew taqe wii' rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal ch'iil taqe tz'aqoj tiyoox xitiq'aa' noq ma' ja' rit'uchsaj ta riib' chiwach i Dios ar xitz'ihmb'jik chipam i huuj tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe aj na'ooj. ²⁰Re' Manasés naxq'ahxik pan junq'at chik k'acharik ar xkimuq'aa' ma' naht ta ruuk' ripaat re' xib'an wii' i q'atoj q'orik. Chirij ru' re' chik i Amón re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Amón pan tinamit Judá

(2 Rey 21:19-26)

²¹Re' Amón kib' rika'winaq (22) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh kib' haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. ²²Re' Amón ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' chik xik'am reh i no'jb'al xib'an i Manasés re' rajaaw maj xiq'ahsaj taqe risii chi loq'onb'al kiwach i

tz'aqoj tiyoox re' tiq'imaj taqe kahnoq ru'um i Manasés re' rajaaw. ²³ Xa re' chik xib'an ru' ma' xit'uchsaj ta riib' chiwach i Ajab'ees Dios je' rikab' xib'an i Manasés re' rajaaw, riman la' chik xijohsaj wach rimahk.

²⁴ Pan jenaj q'iij re' taqe raj to'ol i Amón xkitiq'aa' wach nik' wach rikansjik naka'nam eh ar xkikansaj chipam i paat re' rib'an wii' i q'atoj q'orik. ²⁵ Naxkilow i tinamit chi je' re' xk'ulurik, xkikansaj wo' taqe winaq re' xikansanik reh i Amón re' aj q'atal q'orik eh re' chik i Josías re' rak'uun xkipahb'aa' chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Josías pan tinamit Judá

(2 R 22:1-2)

34 ¹ Re' Josías wahxaqib' haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh junlaj rika'winaq (31) haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. ² Re' Josías xk'acharik chi korik wach rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios. Til wo' re' xik'am tz'eht reh i holohik laj k'acharik xib'an cho i David re' najtir rimaam je' rikab' rib'an jeno' k'acharel chi ma' haj ta rijal je rib'eeh pa ritz'eet on pa risek'aaj.

³ Noq wahxaqib' haab' chik rokik i Josías chi aj q'atal q'orik, ku t'uch k'ijool ak'un wo' chi korik, xokik chi risik'irik i Dios, re' Dios riloq'ej wach i David re' najtir rimaam. Kejeb' haab' chik chirij ru' xitoq'aa' risaqsam wach riwii' i tinamit Judá ch'iil i tinamit Jerusalén. Xiyoj taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, xesaj taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal, ch'iil taqe chi'nchel tz'aqoj tiyoox, ch'iil taqe tiyoox tiq'imaj ruuk' t'urumaj ch'ihch'. ⁴ Xitaq'aa' wo' riyojorik taqe ye'aab' re' nk'atarik wii' i sii chiwach i dios Baal ch'iil taqe ye'aab' nk'atarik wii' i sensa.^a Ximurej wo' kiyejal taqe rijalwachil ixoq dios Asera rib'ihnal, ximurej taqe chi'nchel i tz'aqoj tiyoox ch'iil taqe tiq'imaj chi t'urumaj ch'ihch' ku rehtal xib'an chi xa poqlaj chik taqe eh re' poqlaj re're' xikilej chinaa i muqulkeeb' wii' taqe k'acharel re' kiq'ahsam kisii chiwach taqe tiyoox re're'. ⁵ Ma' xa re' ta ru' maj xik'at kib'aqil taqe aj q'ahsem sii re' kikamanik chiwach taqe tz'aqoj tiyoox re're' chinaa ye'aab' nkik'at wii' i sii. Je' aj re' risaqsjik wach kiwii' i tinamit Judá ch'iil i tinamit Jerusalén xib'an. ⁶ Je' wo' re' xib'an chipam taqe kitinamiit raa' ri'sil i Manasés, Efraín ch'iil i Simeón, ku rehtal

xooj loq pan kitinamiit taqe raa' ri'sil i Neftalí je' wo' chipam taqe ye'aab' wilkeeb' je chi rika'jaa.^b ⁷ Naxikohlaj cho riyojarik taqe ye'aab' k'atb'al sii ch'iil taqe rijalwachil ixoq tiyoox Asera rib'ihnal, je' wo' rimurjik kiyejal taqe chi'nchel i tz'aqoj tiyoox ch'iil taqe ye'aab' k'atb'al sensa pa riyuq'ul Israel, xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén.

Re' huuj tz'ihb'imaj wii' taqe ritaq'anik i Dios xraqmajik

(2 R 22:3—23:3)

⁸ Noq wahxaqlaj haab' chik rokik i Josías chi aj q'atal q'orik, chirij noq rikohlam chik risaqsjik wach riwii' i tinamit ch'iil wo' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach xitaq'aa' je i Safán re' rak'uun i Azalía ch'iil i Maasías re' wilik chi raj to'ol pan tinamit Jerusalén eh kich'iil wo' i Joa re' xwih'ik chi nim rajawrik koq chi rijj re' rak'uun i Joacaz reh chi nakitiq'aab' haj wilik taqe yojonaq reh i Loq' laj Paat re're'. ⁹ Naxiponik taqe winaq re're' chiwach i Hilcías re' nahsiil aj q'ahsem sii, xkiq'ahsaj koq reh i tumiin re' xkimol wach i raa' ri'sil i Leví re' taqe aj chal'janel chi chii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Re' tumiin re're', xkiq'ahsaj chi kisii taqe raa' ri'sil i Manasés, taqe raa' ri'sil i Efraín, taqe jarub' pa' chik ch'uq kib'uhiril aj Israel, je' wo' taqe aj Judá, taqe aj Benjamín ch'iil wo' taqe aj Jerusalén. ¹⁰ Re' nahsiil aj q'ahsem sii xiq'ahsaj wo' chik i tumiin re're' keh aj k'amol kib'eeh kamanom chipam i Loq' laj Paat, reh chi re' chik taqe re' nakitojb'ik reh i kamanom re' k'ahchi' kitiq'inik reh nik' nimal i b'oqonaq reh i Loq' Paat. ¹¹ Je' wo', ruuk' i tumiin re're' nesmejik cho re' nye'erik keh aj sehk, ch'iil taqe aj tz'aqol chi loq'b'al reh ab'aj je' ruuk' tiq'imaj chik cho chi tiq'inb'al paat eh loq'b'al wo' taqe reh i chee' re' xkamanik chi rib'ojal i paat ch'iil taqe nik'nimal xiq'ahik chi kiwach taqe xiwih'ik loq chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.

¹² Re' taqe winaq xib'ehsenik reh i plata chipam i Loq' laj Paat til wo' korik wach kik'ux. Re' taqe raa' ri'sil i Leví xiwih'ik chi aj k'amol kib'eeh kamanom re' Jahat ch'iil i Abdías, je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Merari. Re' wo' jenaj i Zacarías ch'iil i Mesulam je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Coat. Ch'iil wo' taqe chi'nchel i raa' ri'sil i Leví je' ruuk' taqe nahsiil aj q'ojonel. ¹³ Re' wo' taqe re' kitaq'anik chi kinaa taqe kik'amb'ik rib'eeh xa pa' chik b'ih kamanik

^a34:4 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ma' saqom ta chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo.

^b34:6 Ma' saqom ta chaj b'ih raj riq'orom ayu' pan Hebreo.

ch'iil taqe aj ihqom. Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Leví wilik taqe aj tz'ihmb', wilik taqe rajto'ol aj q'atal q'orik eh wilik wo' taqe aj cha'janel chi chii' ritz'ahpil i Loq' laj Paat.

¹⁴ Re' Hilcías re' nahsiil aj q'ahsem sii noq k'ahchi' resam cho tumiin re' nk'amarik cho chi sii chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, tz'eht xiraq koq i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios re' riye'b' reh i Moisés. ¹⁵ Naxilow i Hilcías chi je' re', je' wili xiq'or reh i Safán re' aj tz'ihmb':

Re' hin xniraq cho i huuj re' tz'ihb'imaj taqe wii' rik'uhb'al i Dios chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, nki reh.

Ku re' ru' re' Hilcías xiyew je i huuj re're' reh i Safán.

¹⁶ Re' Safán naxik'ul je i huuj re're', xik'am je ruuk' aj q'atal q'orik eh je' wili xooj riq'or reh:

Re' taqe awajto'ol xka'n chi korik i kikamaj re' xaq'or je keh chi naka'nam. ¹⁷ Xkimol wach i tumiin re' xkiraq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh xq'ahsjik keh aj k'amol b'eeh ch'iil taqe aj kamanom, nki reh.

¹⁸ Re' Safán ma' xa re' ta re' xiq'or, je' la' wo' xiq'or reh aj q'atal q'orik chi xq'ahsjik reh jenaj huuj ru'um i Hilcías, je' re' noq xokik chi rilmijik wach i huuj re're' chiwach aj q'atal q'orik.

¹⁹ Naxib'iraj aj q'atal q'orik taqe taq'anik wilik chipam i huuj re're' xiweqlom taqe riso' wilik chirij ru'um riti'kilal rik'ux. ²⁰ Ku re' ru' xitaq'aa' je i Hilcías, ch'iil i Ahicam re' rak'uun i Safán, ch'iil i Abdón re' rak'uun i Micaía, ch'iil wo' i Safán re' aj tz'ihmb' eh ch'iil wo' Asaías re' raj to'ol aj q'atal q'orik, je' wili xiq'or je keh:

²¹ «Hiy taq chipam i Loq' laj Paat eh chab'iraj taq reh i Ajab'ees Dios chaj b'ih nanikahnik wii' i hin, chaj b'ih nakikahnik wii' i nik' chik k'ihal i tinamit aj Israel ch'iil aj Judá chirij taqe q'orik wilik chipam i huuj xraqmajik cho. Nanicapaj i hin re' Ajab'ees Dios yohb'al wach rijosq'il chi qanaa yu'na maj re' taqe qamaam qati't ma'xta wo' nkik'am naa taqe ritaq'anik je' rikab' riq'or chipam i huuj wili, nki keh.

²² Naxib'iraj i Hilcías chi je' re' ch'iil wo' taqe winaq xitaq'aa' je aj q'atal q'orik, xi'ooj chipam i ak' ye'aab' reh i tinamit Jerusalén chi riq'ormojik reh ixoq aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' Hulda rib'ihnal. Re' Hulda rehk'een i Salum re' rak'uun i Ticva, re' rihrimaam i Harhas re' nilb'ik reh kiso'

aj q'ahsem sii chipam i Loq' laj Paat. ²³ Re' Hulda je' wili xiq'or cho keh:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or:

«Hiy taq, chaq'or taq reh i winaq re' xtaq'anik cho aweh taq chi re' hin i Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom je reh: ²⁴ "Re' hin nanik'amam cho i ti'k'axik chi kinaa i k'acharel re' wilkeeb' chipam i tinamit wili, re' q'orel jarub' pa' ch'uq wach i ti'k'axik^c tz'ihb'imaj chipam i huuj re' xawil taq wach chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ²⁵ Je' re' nanib'anam maj yohb'al wach naxchalik nijosq'iil chi kinaa ru'um chi tokoon chik dios xkiq'ahsaj kisii chiwach naxinkiq'eb' loq' chirij kik'ux. Re' nijosq'iil re're' ma' k'ahchi' ta chik riqajik wach ku rehtal chik nawesam chinaa i ye'aab' wili", tikiroq taq reh.

²⁶ «Tz'aab' ru' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá re' xtaq'anik cho aweh taq chi rib'irmijik win i hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili niq'or chirij taqe q'orik xib'iraj re' tz'ihb'imaj chipam i huuj: ²⁷ "Re' hin Ajab'ees Dios xb'iraj wo' atij ru'um chi xajal wach akapew-b'al, je' wo' chi xat'uchsaj awiib', je' wo' xaweqlom taqe aso' chawij, je' wo' chi xatoq'ik chi niwach naxab'iraj taqe q'orik xniq'or chirij i ye'aab' wili je' wo' chikij taqe k'acharel wilkeeb' ar. ²⁸ Ru'um aj re', re' hat ma'xta awilom wach i ti'k'axik k'ahchi' niq'orom wili, ku nariponik riq'ijil akimik eh ku namuhqik je pan suqkilal k'uxliis ku re' aj naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa i k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit wili, tikiroq taq reh, nki Dios, nki keh.

Naxkib'iraj taqe winaq re're' chi je' re' xq'ormojik je keh, xooj wo' kiq'or reh aj q'atal q'orik. ²⁹ Xa re' wo' ti xib'iraj i aj q'atal q'orik chi je' re', xitaq'aa' ti rimolorik kiwach chi'nchel rijeb' taq winaq pan tinamit Judá ch'iil taqe wilkeeb' pan tinamit Jerusalén. ³⁰ Chirij ru' re' aj q'atal q'orik xooj chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ch'iil taqe chi'nchel i tinamit aj Judá ch'iil wo' taqe chi'nchel aj Jerusalén, re' wo' taqe jenaj aj q'ahsem sii ch'iil taqe kich raa' ri'sil i Leví. Chi'nchel i tinamit xi'ooj chirij, je' chi nimaq je' chi kuk' taq. Ar aj ru' re' aj q'atal q'orik xilow cho chi kinaa i tinamit re' tz'ihb'imaj chipam i huuj reh rik'uhb'al i Dios re' wo' xraqmajik cho chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ³¹ Re' aj q'atal q'orik xipahb'aa' cho riib' chipam riye'aab' tiq'imaj

^c34:24 Re' wili, ar wilik rib'iral chipam i Levítico 26:14-39, Deuteronomio 27:9:26 ch'iil i 28:15-69.

chi reh, chiwach koq jenaj rooq paat eh xib'an jenaj tiq'inik chiwach i Ajab'ees Dios re' xiyew wii' riq'orb'al chi til wo' narik'amam naa ruuk' chi'nchel rik'ux raamna taqe taq'anik, taqe tijb'al, taqe q'orooj chi narib'anarik eh chi narik'amam naa chi'nchel i q'orik q'orooj chipam. Til wo' xiyew chii' chi narik'amam naa pa rik'acharik taqe q'orik tz'ihb'imaj chipam i huuj re're'.³² Chirii ru' xipahqaj keh chi'nchel i tinamit aj Jerusalén ch'iil taqe raa' ri'sil i Benjamín chi nakiye'b' kiq'orb'al chi til nakik'amam naa pan kik'acharik i tiq'inik ka'nam cho. Re' taqe tinamit aj Jerusalén xkik'u'lej naa xpahqjik keh, xkiyew wo' kichii' chi nakik'amam naa taqe kitiq'inik ru'uk' i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach i kimaam kati't.

³³ Re' Josías xesaj taqe chi'nchel i yib'el wach tz'aqoj tiyoox pan kiyuq'ul aj Israel eh til wo' xipahqaj keh chi xa re' chik Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'em wach. Noq ku k'achlik i Josías re' taqe tinamit ma' xkikanaa' ta chik riloq'onjik wach Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach i kimaam kati't.

Re' Josías xiniq'ijej wach i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto

(2 Rey 23:21-23)

35 ¹ Re' Josías xiniq'ijej wach pan tinamit Jerusalén i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto chi loq'onb'al wach Ajab'ees Dios. Xkikansaj wo' i mee' re' nk'uxurik chipam i ninq'iij re' nik'sjik chipam rikajlaj rib'eeh i peet poh reh haab'. ² Xikoj taqe aj q'ahsem sii chipam kikamaj eh xiyew rikowil kik'ux chi til nakilom chi korik i kikamaj chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios. ³ Re' taqe raa' ri'sil i Leví re' ye'ooj chi kinaa kitijiljik aj Israel eh re' wo' kiq'ahsam kiib' chi rib'anarik rikamaj Ajab'ees Dios, je' wili xiq'or keh:

Chayew taq i loq' laj kaaxa wilik wii' ritaq'anik i Dios chipam i Loq' laj Paat xitiq'aa' i Salomón re' rak'uun i David re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel, reh chi ma'xta chik atehlam na ateleb' taq. Yu'na chachop ak'ux taq chi rib'anarik rikamaj Ajab'ees Dios chi kilmijik i tinamit aj Israel, re' taqe ritinamiit. ⁴ Chatiq'aa' awiib' taq kuuk' awaj pan paat reh i kamanik chi tzohqil re' q'orel jaruuj pa' riraq cho riq'ijil akamaj taq je' rikab' rikanaab' kahnoq rehtalil i David re' aj q'atal q'orik David ch'iil i Salomón re' rak'uun. ⁵ Tiwii' taq chi tz'ohqil chipam i Loq' laj Paat re' q'orel i

tz'ohqil hat-taq kojoj wii' chi kamanik, chato'b'ej taq i ju'jun tz'ohq chi k'acharel re' ye'ooj pan aq'ab' taq chi nakamanik taq wii' nakik'am cho i kisii chipam i Loq' laj Paat. ⁶ Chasaqsaj wach awii' taq, chakansaj taq i mee' re' nk'uxurik chipam i ninq'iij reh i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto. Je' wo' chatiq'aa' taq chi'nchel chaj b'ih ajb'al wach chipam i ninq'iij re're' reh chi re' awas achaaq' ma' k'axik ta chi keh nakik'am naa i taq'anik riye'b' i Ajab'ees Dios reh i Moisés, nki Josías.

⁷ Chirii ru' re' Josías ximol wach lajeeb' rika'winaq miil (30,000) chi mee' ch'iil chiiwa je' wo' xib' miil (3,000) chi woyex eh xisiij keh i tinamit kimolom kiib' ar chi ik'sb'al reh i ninq'iij. Chi'nchel i chikop re're' ar xesaj cho i aj q'atal q'orik chi kixilak taqe richikoop. ⁸ Je' wo' re' xka'n taqe raj to'ol i q'atal q'orik, k'ihtaq wo' kichikoop xkisiij xa ruuk' kik'ux chi keh i tinamit je' wo' chi keh taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe i kich raa' ri'sil taqe i Leví. Re' Hilcías ch'iil i Zacarías ch'iil wo' i Jehiel, re' taqe kihqinik reh rilmijik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' i Dios, xkisiij wo' kib' miil ruuk' waqiib' sienta (2,600) chi mee' ch'iil xib' sienta (300) chi wakax keh aj q'ahsem sii chi ik'sb'al reh i ninq'iij re're'. ⁹ Je' wo' re' xib'an i Conanías ch'iil taqe richaaq' re' Semaías ch'iil i Natanael, je' wo' i Hasabías ch'ii i Jeiel ch'iil wo' i Josabad re' wilkeeb' chi aj k'amol kib'eeh taqe raa' ri'sil i Leví. Re' taqe re' chi ik'sb'al reh i ninq'iij xkisiij ho'ob' miil (5,000) chi mee' ch'iil ho'ob' sienta (500) chi wakax keh kich raa' ri'sil i Leví.

¹⁰ Noq tiqlik chik chi'nchel re're', re' taqe aj q'ahsem sii xi'ooj chipam i kiye'aab' re' naka'nam wii' kikamaj eh re' taqe raa' ri'sil i Leví xkich'aaq i kamanik chi kinaa je' rikab' xq'ormojik keh ru'um i Josías re' aj q'atal q'orik. ¹¹ Ku re' ru' re' taqe raa' ri'sil i Leví xkitoq'aa' rikansjik taqe mee' re' nk'uxurik chipam i ninq'iij re're', re' kik' xkik'am je' chi kiwach aj q'ahsem sii reh chi xkichihkaj chinaa i ye'aab' k'atb'al sii eh re' taqe raa' ri'sil i Leví ch'olój rijj mee' nka'n. ¹² Re' taqe sii re' kik'atarik chi junpech xpuhkjik chi kinaa i tinamit re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw reh chi nakiq'ahsam chiwach Ajab'ees Dios je' rikab' ritz'ihmb'am kahnoq i Moisés chipam rihuuj. Je' wo' re' ripuhkjik taqe wakax xka'n. ¹³ Chirii ru' xkijoxej wach q'aaq' taqe mee' re' nk'uxurik chipam i ninq'iij re're', je' rikab' i q'orooj chi narib'anarik. Re' taqe tokoon chik sii xq'ahsjik chiwach i Dios kichaq'saj pan nimaq taq

xun, je' wo' pan taq kuk' xun je' wo' pan taq xaltiin. Xa re' wo' ti naxchaq' cho xkipuhklom ti chinaa i tinamit reh chi xkik'ux. ¹⁴ Chiriij ru', re' taqe raa' ri'sil i Leví, re' chik i keh xooj kitiq'aa' ch'iil wo' keh i kich raa' ri'sil i Aarón re' taqe aj q'ahsem sii maj re're' ku xijohtik aq'ab' chi riq'ahsjik i sii re' nk'atarik chi junpech ch'iil taqe riq'ena'kilal i chikop. Je' re' noq re' taqe raa' ri'sil i Leví naxkijoxej kimee' ru', juntiq'injik xka'n ch'iil i keh aj q'ahsem sii re' kib'anik i q'anamik re' naq rib'an i Aarón.

¹⁵ Re' taqe raa' ri'sil i Asaf, re' chihooj taqe loq chi aj b'ichineel xiwi'hik wo' pan kiye'aab' re' kojoj taqe wii', re' wo' xkik'am tz'eht reh je' rikab' riq'orom kahnoq i David, ch'iil i Asaf, ch'iil Hemán, ch'iil i Jedutún re' aj q'orol k'uhib'aal chiwach i aj q'atal q'orik. Je' wo', re' taqe aj cha'janel kiwi'hik chi chii' i tz'ahp, ma' xik'uyuljik ta wo' je' pan kiye'aab', ma' hab' ta wach keh xikanaa' rikamaj maj re' taqe raa' ri'sil i Leví xitiq'inik reh i kik'uxb'al chipam i ninq'iij re're'. ¹⁶ Je' re' ritiq'injik wach i loq'onik xka'n chiwach Ajab'ees Dios chipam i q'iij re're', chi rik'sjik i ninq'iij reh i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto eh je' wo' chi riq'ahsjik taqe sii re' nk'atarik chi junpech chiwach Ajab'ees Dios je' rikab' xiq'or i Josías re' aj q'atal q'orik. ¹⁷ Chi'nchel taqe aj Israel re' xkimol kiib' pan tinamit Jerusalén xkiniq'ijej wach i kelik cho pan tinamit Egipto ch'iil i rimal ninq'iij re' nk'uxurik wii' i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach. Wuquub' q'iij xka'n i ninq'iij re're'. ¹⁸ Ma' jink'al q'iij ik'simaj jeno' ninq'iij je' rikab' i wili chi junsut i tinamit Israel chalen noq ku k'achlik cho i Samuel re' aj q'orol k'uhib'aal. Je' wo' chik pan tinamit Israel ma' jeno' aj q'atal q'orik rik'sam jeno' ninq'iij je' rikab' xik'saj i Josías ch'iil taqe aj q'ahsem sii ch'iil i kich raa' ri'sil i Leví, ch'iil taqe aj Jerusalén, ch'iil taqe aj Judá ch'iil taqe aj Israel re' xkimol kiib' ar. ¹⁹ Re' rinq'ijiljik wach i kelik cho aj Israel pan tinamit Egipto xib'anarik noq wahxaqlaj haab' chik rokik i Josías chi aj q'atal q'orik.

Re' rikimik i Josías

(2 Rey 23:28-30)

²⁰ Chiriij ru' noq re' Josías rikohlam chik ritiq'injik taqe b'oqonaq reh i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios, xponik i Nekao re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto chi q'aq'anik pan

tinamit Carquemis rib'ihnal re' wilik chi chii' i ha' Éufrates. Naxilow i Josías chi je' re' xooj rik'u'lej chi q'aq'anik. ²¹ Re' q'atal q'orik Nekao xitaq'aa' taqe cho raj kamanom ruuk' i Josías eh je' wili xchalik kiq'or reh:

Hat q'atal q'orik aj Judá ma' re' ta awuuk' k'ahchi'kiin chi q'aq'anik je' re' noq maamin awiib', re' hin ar ojik wiin chi q'aq'anik ruuk' i tinamit re' k'ahchi' chi q'aq'anik wuuk'^d. Re' Dios xiq'or wiin chi nanit'oklom je' wiib', je' re' noq maaq'ehtaj awiib' chiwach i Dios re' nb'ehsenik wiin maj ma' chi re're' erisach awach, nki q'orik xitaq'aa' cho.

²² Xa re' la' i Josías ma' xik'am ta naa taqe q'orik xiq'or cho i Nekao re' q'orik xchalik ruuk' i Dios, je' re' noq ma' xsoljik ta cho. Re' la' xib'an ru' tokoon chik riso' xikoj je' eh xik'am je' kib'eeh taqe raj q'aq'anel chi q'aq'anik ar chiwach i k'ixkaab' Meguido rib'ihnal. ²³ Noq q'aq'anik chik rib'an re' taqe aj kutul ch'aab' kikoj riya'b'ilal i Josías je' re' noq je' wili xiq'or keh raj q'aq'anel:

Kinawesaj taq loq ayu' maj til xkikoj niya'b'ilal chi korik, nki keh.

²⁴ Re' taqe raj q'aq'anel xkesaj wo' cho chipam rikareta reh q'aq'anik, pan jenaj chik tokoon kareta xkik'am je' wii' pan tinamit Jerusalén. Xa re' wo' ti naxponik, xkimik wo' ti ar. Chiriij ru' ar xkimuq'aa' re' muqulkeeb' wii' taqe rimaam rati't. Chi'nchel taqe tinamit aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén xkoq'ej wach rikimik i Josías. ²⁵ Re' Jeremías re' aj q'orol k'uhib'aal xitiq'aa' taqe b'iich reh ti'kilal k'uxliis chirij rikimik i Josías. Re' taqe aj b'ichineel, je' chixoj je' chi winaq xa ku nkib'ichej wo' taqe b'iich re're' yuna chi capew-b'al reh i Josías. Re' taqe b'iich re're' xa kahnik xib'an chi kixilak aj Israel eh ar tz'ihb'imaj chi kixilak taqe b'iich reh ti'kilal k'uxliis. ²⁶ Re' rib'iral nik' nimal xib'an i Josías ch'iil taqe holohaq laj no'jb'al xib'an re' xik'uhtaj wii' rimal rik'axb'al je' rikab' riq'or chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' taqe rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, ²⁷ chalen naxokik chi aj q'atal q'orik ku rehtal naxikohlaj wach, ar tz'ihb'imaj chipam i huuj re' wilik wii' kib'iral taqe q'atal q'orik aj Israel ch'iil taqe aj Judá.

Re' Joacaz xokik chi aj q'atal q'orik

(2 Rey 23:31-35)

36 ¹ Ar aj ru' re' taqe tinamit re' chik i Joacaz re' rak'uun kahnoq i Josías xkipahb'aa' chi

^d35:21 re' hin ar ojik wiin chi q'aq'anik ruuk' i tinamit re' k'ahchi' chi q'aq'anik wuuk' Ayu re' Nekao ojik rib'an chi kito'jik taqe aj Asiria chi q'aq'anik kuuk' taqe aj Babilonia.

aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén pa rijelow-b'al ru'. ²Re' Joacaz xib' rika'winaq (23) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh xa xib' wo' ti poh xib'an i q'atoj q'orik ar. ³Je' re' xik'ul maj re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xesenik loq reh chi aj q'atal q'orik. Re' q'atal q'orik aj Egipto xikoj jenaj tooj chinaa i tinamit, xipahqaj chi nariye'erik reh ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal chi ch'ihch' plata ch'iil ho'lajuj rikajwinaq (75) liwra chi ch'ihch' oro. ⁴Chirii ru' re' q'atal q'orik aj Egipto re' chik i Eliaquim re' raas i Joacaz xipahb'aa' chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Judá ch'iil i Jerusalén. Xjalarik wach i rib'ihnal eh Joacim chik rib'ihnal xkojorik. Tz'aab' ru' i Joacaz xichop je eh xik'am je pan tinamit Egipto.

Re' Joacim xokik chi aj q'atal q'orik

(2 Rey 23:36—24:7)

⁵Re' Joacim ho'ob' rika'winaq (25) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh junlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. Xa re' la' ma' xik'am ta na ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach.

⁶Je' aj re' riwii' noq re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chi q'aq'anik ruuk' i Joacim, xichop eh xib'ak' chi karena, ku re' ru' xik'am je pan tinamit Babilonia. ⁷Re' Nabucodonosor wilik wo' taqe tz'a'b'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios xik'am je Babilonia eh xiyew taqe koq chipam ripatil ritiyoos naxponik pa ritinamiit.

⁸Re' taqe no'jb'al roxowej wach i Dios xib'an rib'anarik i Joacim ch'iil taqe pa reh chik b'anoj xib'am, ch'iil taqe nik' nimal xik'ul, ar tz'ihb'imaj rib'iral chipam i huuj wilik wii' kib'iral taqe q'atal q'orik aj Israel ch'iil taqe aj Judá. Pa rijelow-b'al ru', re' chik i Joaquín re' rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik.

Re' Joaquín xk'amarik je Babilonia

(2 Rey 24:8-17)

⁹Re' Joaquín wahxaqlaj haab' ewilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh xa xib' wo' ti poh ruuk' lajeeb' q'iij xib'an i q'atoj q'orik ar. Xa re' la' ma' xik'am ta naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios. ¹⁰Pan ch'ikinb'al reh i haab', re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik, xitaq'aa' cho rik'amarik eh xkik'am je Babilonia.

Junk'amarik xka'n je ch'iil taqe kamanb'al k'ih ritz'aqil re' xkaraq je chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios. Re' Nabucodonosor re' chik i Sedequías re' ras richaaq' wo' cho i Joaquín xipahb'aa' chi aj q'atal q'orik chinaa i tinamit Judá ch'iil i Jerusalén.

Re' Sedequías xokik chi aj q'atal q'orik

(2 Rey 24:18-20; Jer 52:1-3)

¹¹Re' Sedequías jenaj rika'winaq (21) haab' wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh junlaj haab' xib'an i q'atoj q'orik ar. ¹²Xa re' la' ma' xik'am ta wo' naa ritiq'inik i Dios, re' riloq'ej wach, ma' xit'uchsaj ta wo' riib' chiwach i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' xq'o'rik reh chaj b'ih i k'ahchi' riq'orom cho Ajab'ees Dios. ¹³Je' wo' xiq'ehtaj riib' chiwach i Nabucodonosor eh til wo' naq xiyew riq'orb'al reh chiwach i Ajab'ees Dios chi narib'irinik q'orik chiwach. Re' Sedequías xikowsaj i raamna eh xichikopkilej riib' chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel.

¹⁴Je' wo', re' taqe k'amol kib'eeh aj q'ahsem sii ch'iil taqe tinamit xa rehreh chik johtik wach i mahk nka'n, xkijal loq wach i Ajab'ees Dios chi rib'anarik i k'ahb'ilal je' rikab' re' nka'n taqe tokoon chik tinamit. Je' re' noq kich'uwa'rej wach riwii' i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios re' saqsamaj wach riwii' pan tinamit Jerusalén. ¹⁵K'ih pech wo' naq xitaq'aa' taqe cho raj q'orol k'uhb'aal i Ajab'ees Dios chi kiq'ilarik maj q'ee' wo' naq riketelej kiwach taqe ritinamiit ch'iil i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach. ¹⁶Xa re' la' taqe ritinamiit kise'ljik chik taqe raj q'orol k'uhb'aal nka'n, ma'xta b'ih nokik wii' keh i k'uhb'alanik nka'n, kehtz'jik chik taqe raj q'orol k'uhb'aal nka'n, ku rehtal xjohtik cho rijosq'il i Ajab'ees Dios eh ma' xkan ta chik riq'omal i kimahk.

Re' taqe aj Judá xik'amarik je pan tokoon tinamit

(2 Rey 25:8-21; Jer 39:8-10; 52:12-30)

¹⁷Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios xib'an chi re' q'atal q'orik aj caldeo xchalik chi q'aq'anik kuuk'. Re' q'atal q'orik re're' xikansaj taqe chi'nchel i k'ijolaq aj Judá je' chi re' wilkeeb' chi chii' eh je' chi re' wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios. Ma' hab' ta chik wach xiketelej wach, junkansjik taqe xib'an chi

^{36:9} wahxaqlaj haab' Re' q'orik wili ma' til ta soqom wach maj pan hebreo riq'or chi wahxaqii' haab' wilik reh i Joaquín eh pan griego riq'or chi wahxaqlaj.

k'ijolaq chi q'ahxoqaq, chi rijeb' taq winaq chi yowa'iib'. Chi'nchel xiq'ahshjik pan q'ab' ru'um i Dios. ¹⁸ Je' wo' re' chi'nchel i kamanb'al wilkeeb' chipam i Loq' laj ripaat i Dios, chi nimaq chi kuk'taq, ch'iil taqe b'ihomal k'olój chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios ch'iil taqe k'olój chipam ripaat i q'atal q'orik ch'iil wo' taqe k'olój chipam kipaata taqe raj to'ol, chi'nchel ximol je kiwach eh xik'am je pan tinamit Babilonia. ¹⁹ Xkik'at kahnoq i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, xkituhb'aj wach ak'al i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit Jerusalén, xkik'at taqe paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik, xkiyoj lom kahnoq chi'nchel i pa' b'ih k'ih tz'aaq wilik pan tinamit re're'.

²⁰ Re' taqe jarub' pa' xikohlik chiwach i kimik ruuk' q'as laj ch'ihch', xik'amarik je pan tinamit Babilonia. Naxiponik ar xikojorik chi raj kamanom taqe i q'atal q'orik je' wo' chi raj kamanom taqe rak'uun. Je' re' xk'ulurik ku rehtal re' aj Persa xichop naa i tinamit Babilonia. ²¹ Re're' xk'ulurik reh chi xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios ^fre' riq'orom cho xaq chii' i Jeremías re' raj q'orol k'uhb'aal. Ruuk' re' xhi'lik i yuuq' k'ixkaab' maj xkahnik chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach, ku rehtal xik'ik loq i lajeeb' rikajwinaq (70) haab'.

Re' taq'anik xiyew i q'atal q'orik Ciro

(Esd 1:1-4)

²² Ar aj ru' chipam i peet haab' rokik i Ciro chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj persa, reh chi narojik eloq wach riq'orb'al Ajab'ees Dios riq'orom cho xaq chii' i Jeremías, re' Ajab'ees Dios xuksaj cho rikapew-b'al i Ciro re' aj q'atal q'orik reh chi xesaj riq'ormojik jenaj taq'anik chi kinaa i tinamit wilkeeb' rehkeen rajawrik je' chi xa chi q'orik, je' wo' chi tz'ihb'imaj chi je' wili riq'or:

²³ «Re' Ciro re' q'atal q'orik chi kinaa aj persa, je' wili k'ahchi' riq'orom:

«Re' Ajab'ees Dios, re' Dios wilik cho pan Taxaaj xiq'ahsaj taqe pa niq'ab' chi'nchel i tinamit chi junsut yuuq' k'ixkaab', yu'na k'ahchi' riq'orom wiin chi nanitiq'aab' jeno' ripaat re' nariloq'onjik wii' wach ar pan tinamit Jerusalén re' wilik pa riyuq'ul i Judá. Hab' wach aweh i hat-taq, hat-taq ritinamiit, erib'an chi etisoljik taq je chi rib'anrik i kamanik re're' eh re' oq i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach to'b'onoq aweh taq, nqi cho, nki riq'or.

^f**36:21** Re're' xk'ulurik reh chi xooj eloq wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios Re' b'iral wili nraqmajik wo' chipam i Jeremías 25:11 eh je' wo' chipam i 29:10.

ESDRAS

Esdras

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Esdras

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Esdras

Re' huuj Esdras nq'orik chirij rimolorik wo' chik kiwach taqe aj Israel pan tinamit Jerusalén.

Xtohq'ik ritz'ihmb'jik noq kejob' sienta ruuk' wuqlaj roxk'ahl (457) haab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti kejob' sienta ruuk' kejob' roxk'ahl (444) haab' raj chi narasjik.

Re' huuj wili re' Esdras xtz'ihmb'anik reh eh ar xtz'ihmb'jik pan tinamit Jerusalén.

Re' Esdras re' xtz'ihmb'anik reh i huuj Crónicas, ritiq ju' q'orik chirij nik' wach soljik xka'n cho aj Israel noq pononaq chik wih'oq taqe cho pan tokoon chik tinamit. Re' Esdras jenaj aj q'ahsem sii, je' re' noq re' wo' kikamaj aj q'ahsem sii kow xiq'or rib'iral chipam i huuj wili, je' wo' i ritiq'injik rika'peech i Loq' laj paat re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios.

Chipam i peet capítulo ku nponik pa riwaaq capítulo nq'orik chirij risoljik cho i Zorobabel ch'iil juntzohq chi aj Israel.

Re' Esdras reh chi xiraq chirij hab' wach taqe xik'ulik loq chi peet pan tinamit Jerusalén, ku xisik' chipam taqe i huuj re' kitz'ihmb'jik wii' i pa' b'ih nk'ulurik pan tinamit Persia. Re' huuj wili rika'pechej wo' chik riq'ormojik i taq'anik xiyew i Ciro re' aj q'atal q'orik pan tinamit Persia, re' wilik rib'iral pa rikab' huuj Crónicas. Ar riq'or chi xye'erik q'ab' keh aj Israel chi xisoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén. Re' Esdras xitz'ihb'aj kib'ihnal taqe k'acharel re' xisoljik cho pan kitinamital xa ruuk' kik'ux kaamna, re' huuj re're' xkamanik keh jontoq chi kiwach raqb'al chirij hab' wach taqe cho kimaam kati't. Re' Zorobabel re' jenaj keh raa' ri'sil i David, re're' xk'amb'ik cho kib'eeh taqe k'acharel xisoljik cho. Xa re' wo' ti naxiponik pan tinamit Jerusalén re' Zorobabel xitiq'aa' wo' chik i ye'aab' k'atb'al sii eh xitoq'aa' wo' chik rik'sjik taqe ninq'ij nb'anarik chi loq'onb'al wach i Dios. Chirij ru' xokik naq chi ritiq'injik i loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios xa re' la' xiwuktik cho aj xowonel, ruuk' re're' xkipahb'aa' i kamanik chiwach i kajlaj haab'. Chiwach taqe haab' re're' xiwuktik cho aj q'orol rik'uhb'al i Dios re' Hageo ch'iil i Zacarías chi kiq'ilirik i tinamit reh chi nakokik wo' chik chi ritiq'injik i loq' laj Paat. Re' Zorobabel ch'iil i Jesús re' nahsiil aj q'ahsem sii xi'okik chi rik'amarik rib'eeh i kamanik eh ho'ob' chik haab' chirij ru' xkux'ik wach ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat. Naxkikohlay jenaj rimal ninq'ij xka'n chi q'ahsb'al reh i Loq' laj Paat pan q'ab' i Dios. Re' tinamit ch'iil taqe aj q'ahsem sii xkisaqsaj wach kiwii', xkininq'ijej wo' chik wach i kelik cho pan tinamit Egipto eh xkitoq'aa' wo' chik riq'ahsjik i reh reh wach sii.

Chipam i riwuuq capítulo ku nponik chipam rilajeeb' capítulo nq'orik chirij i kisoljik cho rikab' tzohq chi k'acharel chi k'amoj cho kib'eeh ru'um i Esdras.

Oxk'ahl (60) haab' na chik chirij ritihqik rika'peech i loq' laj Paat, jenaj chik q'atal q'orik aj Persia Artajerjes rib'ihnal, xiyew jenaj chik taq'anik re' riq'or wii' chi wilik taqe tinamit aj Jerusalén erib'an chi ekisoljik je pan kitinamiit. Re' Esdras re' aj q'ahsem sii eh aj xerol wo' wach k'uhb'aal, xpahb'ab'jik ru'um i aj q'atal q'orik chi re're' narik'amoj je kib'eeh i juntzohq chik chi tinamit. Chipam i taq'anik xiyew i aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ool koq chirij, riq'or chi re' Esdras narik'amam je rik'ihal i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata chi xoyb'al reh i loq' laj Paat. Noq elik chik cho keh ar Babilonia, re' Esdras ch'iil taqe tinamit rib'ehsam xka'n kitij ruuk' kuyuj wi'k ha' chi ripahqaljik reh i Dios chi nakik'olorik chiwach i ti'k'axik ku rehtal nakiponik chipam i kitinamiit re' je' na kejob' poh nahtil rooq chi b'ehék.

Naxiponik pan tinamit Jerusalén re' Dios xitz'e'wachej i Esdras re' jenaj t'ulik laj winaq chi riye'erik pa rikorkilal kinimanik ch'iil kik'acharik i tinamit re' soljonaq taqe cho chi peet. Re' Esdras naxiraq chirij chi k'ih taqe winaq xkik'am chi kehk'een taqe xoq tokoon kitinamital, xokik chi tij chikij chi pahqb'al kuyb'al kimahk. Xa ma' naht ta wo' ti chirij ru' re' taqe winaq xpoq' cho pan kik'ux riye'erik kichii' chi nakich'aqam je taqe xoq tokoon kitinamital je' rikab' riq'or ritaq'anik i Dios.

Re' huuj wili rikohlaj q'orik chikiij aj Israel chi jenaj holohik laj uktik xka'n pan kinimanik eh xijal riib' kik'acharik chi junpech.

**Re' Ciro re' aj q'atal q'orik xiyew
jenaj taq'anik chi kinaa i tinamit**

(2 Cro 36:22-23)

1 ¹Noq jenaj chik haab' chopoj naa i tinamit Babilonia ru'um i Ciro re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Persia, reh chi xooj eloq wach haj wilik riq'orom cho i Ajab'ees Dios xaq chii' i Jeremías⁸ re' aj q'orol k'uhb'aal. Re' Ajab'ees Dios xikoj pa rikapew-b'al i Ciro chi xesaj cho riq'ormojik chi kinaa ritinamiit jenaj taq'anik xa chi q'orik je' wo' chi tz'ihb'imaj chi je' wili:

²«Je' wili riq'or i Ciro re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Persia:

«Re' Ajab'ees Dios, re' Dios Pan Taxaaj xiyew wiin chi nariwih'ik wajawrik chi junsut wach ak'al eh xiq'or wiin chi nanitiq'aab' jenaj Loq' laj Paat reh loq'onb'al wach ar pan tinamit Jerusalén re' wilik pa riyuq'ul i Judá. ³Je re' noq hab' wach aweh taq, hataq ritinamiit i Dios, hiy taq pan tinamit Jerusalén re' wilik pa riyuq'ul i Judá eh chatiq'aa' wo' taq chik i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. Re' i Dios to'b'onoq aweh taq chi ojik. ⁴Je' wo' chik, xa haj pa' wilkeeb' chi k'acharik jeno' keh aj Judá, re' taqe rika'jaa nakito'b'onik je reh ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' plata, ruuk' xa pa' b'ih chikopkilal, ruuk' chi'nchel chaj b'ih ajb'al wach keh nakisoljoq je pan kiyuq'ul, ch'iil wo' jeno' sii je' ruuk' xa narichalik pan kik'ux riq'ahsjik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar pan tinamit Jerusalén, nki riq'or i taq'anik.

Re' kisoljik je aj Israel pan tinamit Jerusalén

⁵Ar aj ru', re' Ajab'ees Dios xikoj pan kikapew-b'al aj k'amol kib'eeh rib'uhiril i Judá ch'iil rib'uhiril i Benjamín re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw, ch'iil wo' taqe aj q'ahsem sii eh ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví chi xi'ooj pan tinamit Jerusalén chi ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat nariloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁶Chi'nchel taqe kika'jaa xito'b'onik je ruuk' ch'ihch' oro, ch'iil i ch'ihch' plata, ruuk' xa pa' b'ih chikopkilal, ruuk' chi'nchel chaj b'ih ajb'al wach keh ch'iil taqe chaq'wach laj sii k'ih kitz'aqil, xa pa reh loq i sii je' ruuk' xa xchalik pan kik'ux riq'ahsjik. ⁷Re' Ciro re'

aj q'atal q'orik, xesaj taqe cho i nik' nimal tz'a'b'al nkamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' maq'ooj taqe je pan tinamit Jerusalén ru'um i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik eh rik'olom naq taqe chipam i paat re' riloq'ej wii' kiwach ridios. ⁸Re' Ciro re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' i Mitrídates re' aj k'olol tumiin pan tinamit Persia chi xajlaj taqe tz'a'b'al re're' eh xiq'ahsaj je reh i Sesbasar re' aj k'amol b'eeh pan kiyuq'ul aj Judá. ⁹Re' wili rik'ihal i tz'a'b'al xajlaj loq: Lajeeb' rika'winaq (30) i nimaq taq kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, jenaj miil (1,000) i nimaq taq kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, b'elejeeb' rika'winaq (29) i kuk' q'as laj ch'ihch', ¹⁰lajeeb' rika'winaq (30) i kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, kejeb' sienta ruuk' lajeeb' (410) i kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata ch'iil jenaj miil (1,000) i xarehreh wach tz'a'b'al.

¹¹Chi'nchel i tz'a'b'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil i tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, xponik ho'ob' miil ruuk' kejeb' sienta (5,400). Chi'nchel i tz'a'b'al re're' xik'am je i Sesbasar ar pan tinamit Jerusalén naxisoljik je i k'acharel re' naq taqe k'amoj je chi k'acharik pan tinamit Babilonia.

**Re' wili kib'ihnal aj Israel re' xisoljik
wo' chik cho pan tinamit Jerusalén**

(Neh 7:5-73)

2 ¹Re' taqe wili kib'ihnal aj Judá xisoljik cho pan tinamit Jerusalén eh xi'ooj wo' chik pan kitinamiit re' xi'elik je wii' pa riyuq'ul i Judá. Re' taqe k'acharel wili, k'amooj naq taqe je pan tinamit Babilonia ru'um i Nabucodonosor re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chipam i tinamit re're'. ²Re' taqe wili xisoljik cho chirij i Zorobabel: Re' Jesús, re' Nehemías, re' Seraías, re' Reelaías, re' Mardoqueo, re' Bilsán, re' Mispar, re' Bigvai, re' Rehum ch'iil i Baana.

Je' wili kik'ihal aj Israel xisoljik cho chipam i kitinamital: ³Re' raa' ri'sil i Paros, kib' miil ruuk' jenaj sienta ruuk' kab'laj rikajwinaq (2,172). ⁴Re' raa' ri'sil i Sefatías, xib' sienta ruuk' kab'laj rikajwinaq (372). ⁵Re' raa' ri'sil i Ara, wuquub' sienta ruuk' ho'lajuj rikajwinaq (775). ⁶Re' raa' ri'sil i Pahat-moab, re' raa' ri'sil wo' cho i Jesús ch'iil i Joab, kib' miil ruuk' wahxaqiib' sienta

⁸1:1 Re' q'orik wili ar wilik cho rib'iral pan 2Cron. 36:21; Jer. 25:11; 29:10

ruuk' kab'laj (2,812). ⁷ Re' raa' ri'sil i Elam, jenaj miil ruuk' kib' sienta ruuk' kajlaj roxk'ahl (1,254). ⁸ Re' raa' ri'sil i Zatu, b'elejeeb' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (945). ⁹ Re' raa' ri'sil i Zacai, wuquub' sienta ruuk' oxk'ahl (760). ¹⁰ Re' raa' ri'sil i Bani, waqiib' sienta ruuk' kib' roxk'ahl (642). ¹¹ Re' raa' ri'sil i Bebai, waqiib' sienta ruuk' xib' rika'winaq (623). ¹² Re' raa' ri'sil i Azgad, jenaj miil ruuk' kib' sienta ruuk' kib' rika'winaq (1,222). ¹³ Re' raa' ri'sil i Adonicam, waqiib' sienta ruuk' waqiib' rikajwinaq (666). ¹⁴ Re' raa' ri'sil i Bigvai, kib' miil ruuk' waqlaj roxk'ahl (2,056). ¹⁵ Re' raa' ri'sil i Adín, kejeb' sienta ruuk' kajlaj roxk'ahl (454). ¹⁶ Re' raa' ri'sil i Ater, re' Ezequías wo' nq'ormojik reh, wahxaqlaj ro'k'ahl (98). ¹⁷ Re' raa' ri'sil i Bezai, xib' sienta ruuk' xib' rika'winaq (323). ¹⁸ Re' raa' ri'sil i Jora, jenaj sienta ruuk' kab'laj (112). ¹⁹ Re' raa' ri'sil i Hasum, kib' sienta ruuk' xib' rika'winaq (223). ²⁰ Re' raa' ri'sil i Gibar, ho'lajuj ro'k'ahl (95). ²¹ Re' taqe aj Belén, jenaj sienta ruuk' xib' rika'winaq (123). ²² Re' taqe aj Netofita, waqlaj roxk'ahl (56). ²³ Re' taqe aj Anatot, jenaj sienta ruuk' wahxaqiib' rika'winaq (128). ²⁴ Re' taqe aj Azmavet, kib' roxk'ahl (42). ²⁵ Re' taqe aj Quiriat-jearim, ch'iil taqe aj Cafira eh ch'iil wo' taqe aj Beerot, wuquub' sienta ruuk' xib' roxk'ahl (743). ²⁶ Re' taqe aj Ramá ch'iil taqe aj Geba, waqiib' sienta ruuk' jenaj rika'winaq (621). ²⁷ Re' taqe aj Micmas, jenaj sienta ruuk' kib' rika'winaq (122). ²⁸ Re' taqe aj Bet-el ch'iil taqe aj Hai, kib' sienta ruuk' xib' rika'winaq (223). ²⁹ Re' taqe aj Nebo, kab'laj roxk'ahl (52). ³⁰ Re' taqe aj Magbis, jenaj sienta ruuk' waqlaj roxk'ahl (156). ³¹ Re' taqe aj Elam, jenaj miil ruuk' kiib' sienta ruuk' kajlaj roxk'ahl (1,254). ³² Re' taqe aj Harim, xib' sienta ruuk' juninaq (320). ³³ Re' taqe aj Lod, ch'iil taqe aj Hadid eh ch'iil taqe aj Ono, wuquub' sienta ruuk' ho'ob' rika'winaq (725). ³⁴ Re' taqe aj Jericó, xib' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (345). ³⁵ Re' taqe aj Senaa, xib' miil ruuk' waqiib' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (3,630). ³⁶ Re' rik'ihal aj q'ahsem sii xisoljik cho re' wili: Re' taqe raa' ri'sil i Jedaías, re' raa' ri'sil wo' cho i Jesúa, b'elejeeb' sienta ruuk' oxlaj rikajwinaq (973). ³⁷ Re' raa' ri'sil i Imer, jenaj miil ruuk' kab'laj roxk'ahl (1,052). ³⁸ Re' raa' ri'sil i Pasur, jenaj miil ruuk' kib' sienta ruuk' wuquub' roxk'ahl (1,247). ³⁹ Re' raa' ri'sil i Harim, jenaj miil ruuk' wuqlaj (1,017). ⁴⁰ Re' rik'ihal raa' ri'sil i Leví xisoljik cho re' wili: Re' raa' ri'sil i Jesúa, ch'iil i raa' ri'sil i Cadmiel, re' raa' ri'sil wo' taqe cho i Hodavías, kajlaj rikajwinaq (74). ⁴¹ Re' taqe aj

b'ichineel xisoljik cho je' ruuk' raa' ri'sil i Asaf, jenaj sienta ruuk' wahxaqiib' rika'winaq (128). ⁴² Re' taqe aj cha'janel chi chi' tz'ahp xisoljik cho, je' ruuk' taqe raa' ri'sil i Salum, taqe raa' ri'sil i Ater, taqe raa' ri'sil i Talmón, taqe raa' ri'sil i Acub, taqe raa' ri'sil i Hatita je' wo' taqe raa' ri'sil i Sobai, jenaj sienta ruuk' b'elejlaj rika'winaq (139).

⁴³ Je' wo' xisoljik cho winaq kito'b'onik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios re' je' wili kib'ihnal: Re' raa' ri'sil i Ziha, re' raa' ri'sil i Hasufa, re' raa' ri'sil i Tabaot, ⁴⁴ re' raa' ri'sil i Queros, re' raa' ri'sil i Siaha, re' raa' ri'sil i Padón, ⁴⁵ re' raa' ri'sil i Lebana, re' raa' ri'sil i Hagaba, re' raa' ri'sil i Acub, ⁴⁶ re' raa' ri'sil i Hagab, re' raa' ri'sil i Salmai, re' raa' ri'sil i Hanán, ⁴⁷ re' raa' ri'sil i Gidel, re' raa' ri'sil i Gahar, re' raa' ri'sil i Reaía, ⁴⁸ re' raa' ri'sil i Rezín, re' raa' ri'sil i Necoda, re' raa' ri'sil i Gazam, ⁴⁹ re' raa' ri'sil i Uza, re' raa' ri'sil i Paseah, re' raa' ri'sil i Besai, ⁵⁰ re' raa' ri'sil i Asena, re' raa' ri'sil i Meunim, re' raa' ri'sil i Nefusim, ⁵¹ re' raa' ri'sil i Bacbuc, re' raa' ri'sil i Hacufa, re' raa' ri'sil i Harhur, ⁵² re' raa' ri'sil i Bazlut, re' raa' ri'sil i Mehída, re' raa' ri'sil i Harsa, ⁵³ re' raa' ri'sil i Barcos, re' raa' ri'sil i Sísara, re' raa' ri'sil i Tema, ⁵⁴ re' raa' ri'sil i Nezía eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Hatifa.

⁵⁵ Je' wo' xisoljik cho juntuhb' chik taqe winaq kaa' ki'sil cho xiwih'ik chi raj kamanom i Salomón re' je' wili kib'ihnal: Re' raa' ri'sil i Sotai, re' raa' ri'sil i Soferet, re' raa' ri'sil i Peruda, ⁵⁶ re' raa' ri'sil i Jaala, re' raa' ri'sil i Darcón, re' raa' ri'sil i Gidel, ⁵⁷ re' raa' ri'sil i Sefatías, re' raa' ri'sil i Hatil, re' raa' ri'sil i Poqueret-hazebaim eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Ami.

⁵⁸ Chi'nchel taqe kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ch'iil taqe kaa' ki'sil raj kamanom i Salomón, xiponik xib' sienta ruuk' kab'laj ho'k'ahl (392) taqe.

⁵⁹ Re' taqe k'acharel xichalik k'acharoq pan tinamit Jerusalén je' ruuk' xi'elik cho pan tinamit Tel-mela, Tel-harsa, Querub, Adón eh je' wo' ar Imer, je' ruuk' ma' xraqmajik ta chikij wi til korik chi re' kimaam kati't manlik aj Israel taqe, re' taqe wili: ⁶⁰ Re' raa' ri'sil i Delaía, re' raa' ri'sil i Tobías eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Necoda, xiponik waqiib' sienta ruuk' kab'laj roxk'ahl (652) taqe. ⁶¹ Je' wo' xisoljik cho i kaa' ki'sil i xib' chi aj q'ahsem sii re' je' wili kib'ihnal: Re' raa' ri'sil i Habaía, re' raa' ri'sil i Cos eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Barzilai. Re' Barzilai re're' xik'am chi reh'een jenaj keh rixq'uun i Barzilai re' aj Galaad eh ru'um aj re',

je' chik re' rib'ihnal xkahnik. ⁶² Re' taqe k'acharel re're' xkisik' naq kib'ihnal chipam i huuj re' wilik wii' kib'ihnal taqe kimaam kati't, xa re' la' ma' haj ta wo' xraqmajik. Ru'um aj re' ma' xye'erik ta chik q'ab' keh chi xkitiq ju' chi aj q'ahsem sii taqe. ⁶³ Je' re' noq re' raj to'ol i q'atal q'orik ma' xiyew ta chik q'ab' keh chi nakik'uxum keh i sii re' q'ee' wo' chik looq' riwii', ku rehtal chik jeno' aj q'ahsem sii narib'anam riij ruuk' Urim ch'iil i Tumim.

⁶⁴ Chi'nchel taqe k'acharel xkimol kiib' chipam i moloj iib' re're', re' wo' xi'elik cho chipam i tinamit Babilonia, xiponik kib' roxk'ahl miil ruuk' xib' sienta ruuk' oxk'ahl (42,360) taqe. ⁶⁵ Re' rik'ihal i tinamit re're', ma' kojoj ta koq pa riman taqe kaj kamanom je' chi ixoq je' chi winaq. Chi'nchel taqe aj kamanom re're' xiponik wuquub' miil ruuk' xib' sienta ruuk' wuqlaj rika'winaq (7,337) taqe. Je' wo' wilkeeb' kib' sienta (200) chi aj b'ichineel je' chi ixoq je' chi winaq. ⁶⁶ Xkik'am wo' cho chikiij i wuquub' sienta ruuk' waqlaj rika'winaq (736) chi kawaay, kib' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (245) i mula, ⁶⁷ kejob' sienta ruuk' ho'lajuj rika'winaq (435) chi camello eh waqiib' miil ruuk' wuquub' sienta ruuk' juninaq (6,720) chi kawaay aj ihqom.

⁶⁸ Wilik wo' ju'jun aj k'amol b'eeh chi xilak kitzohqil, naxik'ulik loq re' naq wilik wii' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, xkiq'ahsaj i kisii re' xchalik pan kik'ux riye'erik chi tiq'imb'al wo' chik reh i Loq' laj Paat chipam i ye'aab' re' wo' naq tiq'imaj wii' pan peet. ⁶⁹ Re' q'orel nik' wo' ti nimal xkaraq eh xkiq'ahsaj reh aj k'olol tumiin re' nilb'ik reh i kamanik re're'. Re' rik'ihal xkiq'ahsaj xponik junlaj kentaal chi ch'ihch' oro, qiib' rikajwinaq (62) kental ruuk' kiib' aropa chi ch'ihch' plata eh jenaj sienta (100) chi tz'ih túnica rib'ihnal je' ruuk' nkikoj chikiij i aj q'ahsem sii.

⁷⁰ Ar aj ru' re' taqe aj q'ahsem sii, re' taqe raa' ri'sil i Leví, re' taqe aj b'ichineel, re' taqe aj cha'janel chi chi' i tz'ahp ch'iil taqe kito'b'onik chi kamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar xi'okik chi k'acharik pan taq kuk' tinamit ma'nahta pan tinamit Jerusalén. Tz'aab' ru' taqe rik'ihal aj Israel ar wo' chik xi'ooj k'acharoq pan kitinamital re' q'orel haj elenaq taqe je wii'.

Re' ritiq'injik rika'peech i ye'aab' k'atb'al sii

3 ¹ Chi je' aj re' q'uru' noq wuquub' chik poh kokik chi k'acharik aj Israel chipam kitinamital, chi kunchelaal xkimol kiib' pan tinamit Jerusalén chi xa jenaj chik wach kik'ux. ² Ar aj ru', re' Jesús re' raa' ri'sil cho i Josadac ch'iil wo' taqe rich raa' ri'sil re' aj q'ahsem sii wo' taqe, ch'iil i Zorobabel re' rak'uun i Salatiel ch'iil taqe ras richaq, xkitoq'aa' ritiq'injik i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel reh chi ar nakiq'ahsam i kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech je' rikab' tz'ihb'imaj chipam rihuujiil taq'anik riye'b' kahnoq i Moisés re' rajkamanom i Dios. ³ Tob'ta wo' naq kiyo'jik ku'um i tinamit wilkeeb' chipam i ye'aab' re're'^h, xkikowej wo' kik'ux chi ritiq'injik i ye'aab' k'atb'al sii chipam wo' riye'aab' re' wo' naq wilik wii' pan peet. Chinaa i ye'aab' re're' elik pan taq wahq'eq je' wo' pan taq xiq'eq xkitoq'aa' riq'ahsjik i kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios. ⁴ Je' wo', xkik'saj rinimal ninq'ijej re' kitiq'injik wii' i kuk' pahpa'x paat je' rikab' tz'ihb'imaj chipam i k'uhb'aal. Kiq'ahsaj wo' jarub' i sii je' ruuk' kik'atarik chi junpech q'oroj chi nariq'ahsjik reh q'iiij ju'jun reh ninq'iiij re're'ⁱ. ⁵ Xa pareh ru' i sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech re' nq'ahsjik elik q'iiij, ch'iil taqe nq'ahsjik pan peet q'iiij reh poh, je' wo' pan taq rinimal wach ninq'iiij chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios eh ch'iil i sii re' xa pan kik'ux nchalik riqahsjik. ⁶ Tob'ta wo' ja' nkitoq'aa' ta ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' i tinamit xkip'ut ti riye'erik kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Ajab'ees Dios chipam i peet q'iiij reh riwuuq poh.

Re' ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat

⁷ Chirii ru' re' tinamit xkitoj taqe aj tz'aaqol ch'iil wo' taqe aj sehk reh chi nakikamanik chi ritiq'injik i Loq' laj Paat. Je' wo' re' taqe aj Sidón ch'iil taqe aj Tiro, xye'erik kiwa' kihaa' ch'iil ki aceite reh chi xi'ooj wataq yuuq' Líbano chi riyok'orik taqe cho chee' chakaltee' rib'ihnal. Re' chee' re're' nah maar xkiyew cho ku rehtal xk'ulik loq pan tinamit Jope je' rikab' xq'ormojik keh ru'um i Ciro re' aj q'atal q'orik pan tinamit Persia.

^h3:3 Re' taqe aj Judío yo'jik naq wilkeeb' chi enb'anarik jeno' ti' k'axik keh ru'um i kaj xowonel re' ma' ki ajwanik ta reh chi naritiq'injik wo' chik i loq'onb'al wach i Dios

ⁱ3:4 Re' rib'iral wili ar wilik cho chipam i Número 29:12-38. Ar riq'or chi korik chaj b'ih taqe sii nq'ahsjik reh i ju'jun chi ninq'iiij.

⁸Re' ritiq'injik wo' chik rika'peech i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar xch'ihkik pa rikab' poh reh i rikab' haab' kisoljik cho aj Israel pan tinamit Jerusalén. Re' taqe xich'ikinik reh i kamanik re're', re' taqe chi'nchel aj Israel re' xisoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén. Chi kixilak wilik i Zorobabel re' raa' ri'sil i Salatiel, ch'iil i Jesús re' raa' ri'sil i Josadac ch'iil taqe ras richaq re' taqe aj q'ahsem sii eh ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví. Re' taqe raa' ri'sil i Leví je' ruuk' wilik chik keh juninaq haab' re' taqe re' xikahnik chi rilmijik i kamanik chi tiq'inb'al reh i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios. ⁹Re' Jesús ch'iil taqe rak'uun ch'iil wo' taqe ras richaaq', re' Cadmiel ch'iil taqe rak'uun, raa' ri'sil taqe cho Hodavías^j, xa jenaj chik wach kik'ux xi'okik chi rik'amarik kib'eeh i k'ahchi' kitiq'inik reh i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Re' wo' jenaj taqe raa' ri'sil i Henadad re' raa' ri'sil wo' taqe cho i Leví.

¹⁰Noq re' taqe aj tz'aqol k'ahchi' kikojom i tz'aq ch'ikinb'al cho reh raa' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios, re' taqe aj q'ahsem sii xkitus cho kiib', wilik i kiso' chikij re' nkikoj nankiq'ahsaj i sii eh kichopom wo' kisuub'. Ku re' ru' re' taqe aj Leví re' raa' ri'sil taqe cho Asaf, xkitoq'aa' kiq'ojom i kuk' kotokaq ch'ihch' chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios je' rikab' wo' taq'anik riye'b' kahnoq i David re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ¹¹Xkitoq'aa' tioxonik eh xkitoq'aa' loq'onik chiwach Ajab'ees Dios ruuk' b'iich wili: Re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik atoob',

re' rinimal rik'axb'al chi kinaa aj Israel, xa wilik wo' cho chi junelik q'iiij saqom, nki taqe.

Chi'nchel i tinamit xa k'erik chik kichii' ru'um risuqkilal kik'ux chi loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios maj k'ahchi' rikojorik joq i tz'aq ch'ikinb'al cho reh raa' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios. ¹²K'ih taqe aj q'ahsem sii, taqe aj Leví, taqe aj k'amol kib'eeh i ju'jun tzohq je' ruuk' xkilow cho nik' wach riwii' i Loq' laj Paat re' naq i wilik cho chi peet, xa choow chik nka'n chi oq'ik naxkilow chi k'ahchi' rikojorik joq i tz'aq ch'ikinb'al cho reh raa' i Loq' laj Paat eh yohb'al wo' wach k'ihal taqe xa choow chik nka'n ru'um risuqkilal kik'ux. ¹³Ma' chab'iraj ta wo' chik rikorkilal hab' wach choow nka'n chi oq'ik ch'iil

choow nka'n ru'um risuqkilal kik'ux, re' rikowil kichoow i tinamit ku ma' wili nb'irmijik cho.

Re' rib'iral ripitirik ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat

4¹Chi je' aj re', noq re' taqe kaj xowonel aj Judá ch'iil taqe aj Benjamín xponik pan kixikin chi re' taqe k'acharel re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan kiyuq'ul eh xkichik'aa' ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, ²xi'ooj ruuk' i Zorobabel ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh ju'jun chi tzohqil eh je' wili xooj kiq'or:

Re' hoj nqaaj chi nakat taq qato'b'em chi ritiq'injik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios maj re' wo' re' i Dios nqaloq'ej wach i hoj. Chiwach wo' re' nqaq'ahsaj i qasii chalen ku chiwach cho Esar-hadón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria re' xtaq'anik cho qeh chi k'acharik ayu', nki taqe.

³Naxib'iraj chi je' re' i Zorobabel ch'iil i Jesús eh ch'iil wo' taqe k'amol kib'eeh i tzohqil, je' wili kik'u'ljik xka'n:

Ma' jaruuj erib'an chi etokik taq jenaj chi ritiq'injik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Til kurman chi xa re' i hoj naqatiq'inik reh i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' rikab' xiq'or cho qeh i Ciro re' aj q'atal q'orik pan tinamit Persia, nki taqe.

⁴Naxkib'iraj chi je' re' taqe k'acharel wilkeeb' chipam i ye'aab' re're' xkitoq'aa' rikojorik kiyo'jik aj Judá reh chi xyoj naq kik'ux chi ritiq'injik i Loq' laj Paat. ⁵Je' wo', xkixutej ritumiin ju'jun aj k'amol b'eeh chipam i tinamit re're' reh chi ma'xta naq chik riye'erik q'ab' keh ritiq'injik i Loq' laj Paat. Re' ti'ka'xik re're' xitiq' ju' chiwach chi'nchel riq'ijil riwih'ik i Ciro chi aj q'atal q'orik pan tinamit Persia, ku rehtal chik xokik i Darío chi aj q'atal q'orik chipam i tinamit re're'.

⁶Chirii ru' noq re' chik i Asuero^k wilik chi aj q'atal q'orik eh noq ja' k'ih ta wo' ti q'iiij oconaq, re' taqe aj xowonel re're' xkitaq'aa' wo' je' jenaj huuj chiwach chi rikojorik kimahk aj Judá ch'iil taqe k'acharel pan tinamit Jerusalén. ⁷Je' wo' chik re' xka'n noq re' chik i Artajerjes wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Persia, re' Bislam, re' Mitridates, re' Tabeel ch'iil taqe rich aj xowonel, xkitz'ihmb'aj wo' je' jenaj huuj reh i q'atal q'orik re're'. Re' i huuj re're' pan q'orik

^j3:9 Re' b'ihnal Hodavías ch'iil i b'ihnal Judá jenaj wach ritz'ihmb'jik pan hebreo

^k4:6 Asuero Re' aj q'atal q'orik wili rib'ihnej wo' chi Jerjes

arameo tz'ihb'imaj je eh jaloj wo' pan kiq'orb'al aj Persia. ⁸Ma' xa re' ta re' maj re' Rehum re' xwih'ik chi nim rajawrik koq chi riij i q'atal q'orik ch'iil i Simsai re' aj tz'ihmb', xkitz'ihmb'aj wo' je jenaj huuj chiwach Artajerjes chi rikojorik kimahk i k'acharel pan tinamit Jerusalén. ⁹Chiwach i q'iij re're', re' Rehum ch'iil i Simsai, xkitz'ihmb'aj je i huuj re're' pan kib'ihnal taqe kich'iil chi kamanik, re' taqe aj ch'uqul wach mahk, taqe raj to'ol i q'atal q'orik, taqe aj k'amol b'eeh, taqe aj Persia, taqe aj Erec, taqe aj Babilonia, taqe aj Susa re' aj Elam wo' nq'ormojik keh, ¹⁰ch'iil taqe pa reh chik k'acharel re' xitaq'ab'jik cho chi k'acharik pan tinamit Samaria ru'um i Asnapar¹ re' til nim rajawrik eh ch'iil wo' taqe k'acharel wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i rooq ha' Éufrates. ¹¹Re' huuj re're', je' wili tz'ihb'imaj chiwach: Hat Artajerjes re' aj q'atal q'orik, re' hoj re' wilkooj chi awaj kamanoom pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij ayu' chi juntar reh rooq ha' Éufrates, nqayew je risuqkilal ak'ux. ¹²«Qajab'ees aj q'atal q'orik, nqaaj chi naweht'alim chi re' taqe aj Judío re' xi'elik cho pan atinamiit Babilonia eh xichalik chi k'acharik ayu' Jerusalén, xkitoq'aa' wo' chik ritiq'injik rika'peech i tinamit re're', re' nkiq'ehtaj kiib' chawach eh til ma' holohik ta kino'jb'al. Xkikoj chik tz'aq ch'ikinb'al cho reh raa' i naht naa tz'aq nsutb'ik riij i tinamit eh xa lok'il chik nkikohlaj. ¹³Qajab'ees aj q'atal q'orik, nqaaj wo' chi naweht'alim, wi re' taqe k'acharel re're' xkikohlaj ritiq'injik rika'peech i tinamit eh wi xkikohlaj risutjik riij chi naht naa tz'aq, re' taqe re' ma'xta chik kajwam ritojorik i jarleh wach chi tooj ntojorik chawach. Wi je' re' xka'n til narojik wach ak'al ab'ihomal. ¹⁴Re' hoj re' wilqoj rehkeen awajawrik ru'um chi korik wach qak'ux noq wilkooj chawach, ma'eta nqayew q'ab' chi nakiyaq'ab'em pan kooq awajawrik, ru'um aj re' nqatz'ihb'aj je aweh chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik. ¹⁵Re' naq nqaj chi nataq'aab' risik'irik rib'iral chipam i huuj tz'ihb'imaj wii' kib'iral taqe amaam awati't, ar enaraq chirij chi re' taqe k'acharel chipam i tinamit re're' xa najtir wo' cho q'iij ritoq'aab' cho chi ma' holohik ta kino'jb'al eh xa nkiq'ehtaj wo' cho kiib' chi kiwach taqe aj q'atal q'orik je' wo' chi kiwach taqe tokoon chik tinamit. Ru'um aj re', re' tinamit Jerusalén xsacharik wach. ¹⁶Je' wo' chik qajab'ees aj q'atal q'orik, nqaj wo' chi naweht'alim wi re' tinamit re're' ntiq'injik

wo' chik rika'peech eh wi xkikohlaj ritiq'injik i naht naa tz'aq nsutb'ik riij, re' yuq'ul wilik chi juntar reh i rooq ha' Éufrates narelik chi rehken awajawrik, nki tz'ihb'imaj je chiwach i huuj.

¹⁷Re' Artajerjes re' aj q'atal q'orik je' wili rik'u'ljik i huuj re're' xib'an cho: Hat Rehum re' nim awajawrik koq chi riij q'atal q'orik, ch'iil hat Simsai re' aj tz'ihmb', ch'iil wo' awich'iil taq re' k'acharik nka'n pan tinamit Samaria eh ch'iil wo' taqe i wilkeeb' chi juntar reh rooq ha' Éufrates, niyew je risuqkilal ak'ux taq. ¹⁸«Re' huuj xataq'aa' taq cho wiin, xilmijik wach chi korik chiniwach chi jaloj chik pa niq'orb'al. ¹⁹Xnitaq'aa' wo' risik'irik' rib'iral eh til korik po' wo' chi re' taqe k'acharel chipam i tinamit re're' xa nkiq'ehtaj wo' kiib' chi kiwach taqe aj q'atal q'orik xiwih'ik cho najtir q'iij. Xa elik wo' nkiq'ehtaj kiib' eh til q'ee' suqkil keh uksunik taq wolik. ²⁰Chipam i tinamit Jerusalén wih'inaq taqe cho aj q'atal q'orik je' ruuk' til wo' nimaq wach kajawrik, xkichop naa taqe tinamit wilkeeb' chi juntar reh rooq ha' Éufrates eh xkipahqaj wo' jarleh pa' wach chi tooj chi kinaa taqe tinamit re're'. ²¹Je' re' noq yu'na chayew taq jenaj taq'anik chi re' taqe winaq re're' nakikanaab' kamanik, ma' nkitiq chik ju' ritiq'injik rika'peech i tinamit re're', ku rehtal chik nanitaq'aab' je riq'ormojik keh. ²²Til chak'am taq naa chi korik i k'ahchi' niq'orom je aweh taq, maayew taq q'ab' chi narijohtik wach i ti'k'axik chi kinaa aj q'atal q'orik, nki cho keh.

²³Naxkikohlaj rilmijik wach i huuj re're', re' xitaq'aa' cho i Artajerjes re' aj q'atal q'orik chiwach i Rehum ch'iil i Simsai re' raj tz'ihmb' eh chi kiwach wo' taqe kich'iil, xa chiwach ti junk'am re're' xi'ooj kajiim pan tinamit Jerusalén re' wilkeeb' cho wii' aj Judío. Naxiponik ar, ruuk' wolik eh ruuk' ansil xkikit ritiqirik ju' i kamanik.

Re' ritiqirik ju' ritiq'injik i Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios

²⁴Je' aj re' riwii' naxpitirik ritiq'injik rika'peech i Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar pan tinamit Jerusalén. Ma' hab' ta chik wach xtiqb'ik ju' ritiq'injik ku re' chik chiwach rikab' haab' rokik i Darío chi aj q'atal q'orik pan tinamit Persia^m.

5¹Chi je' aj re' q'uru', re' Hageo ch'iil i Zacarías re' raa' ri'sil cho i Iddo, re' taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios, xkik'uhb'alej aj Judío re' wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá ch'iil wilkeeb' pan tinamit

¹4:10 Asnapar Re' k'acharel wili Asurbanipal wo' i jenaj chik rib'ihnal.

^m4:24 Re' versículo 24 ritiq ju' i q'orik xch'ihkik cho pan 4: 1-5

Jerusalén. Re' k'uhb'aal xkiq'or re' wo' xkik'ul ruuk' i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' wilik chi kito'b'jik. ²Re' Zorobabel re' raa' ri'sil cho i Salatiel ch'iil i Jesús re' raa' ri'sil i Josadac, naxkib'iraj i k'uhb'aal xb'anarik chi kinaa xi'okik wo' chik chi ritiq'injik rika'peech i Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios re' wilik pan tinamit Jerusalén. Re' taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios re're', xi'okik wo' jenaj chi kito'b'jik.

³Chiwach taqe q'iij re're', re' Tatnai re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chi juntar reh rooq i ha' Éufrates pa rikorkilal nqajiq wii' i q'iij, ch'iil i Setar-boznai, ch'iil taqe kich'iil, xik'ulik loq pan tinamit Jerusalén eh je' wili xkiq'or:

Hab' wach xye'b'ik q'ab' aweh taq chi xatoq'aa' wo' taq chik ritiq'injik i paat wili ch'iil i tz'aq sutb'al riij? Nki taqe koq.

⁴Je' wo' xkib'iraj wo' chaj b'ih kib'ihnal taqe winaq k'ahchi'keeb' chi ritiq'injik rika'peech i Loq laj Paat. ⁵Xa re' la' i Dios wilik chi kicha'jaljik taqe rijeb' taq winaq k'amol kib'eeh aj Judío, je' re' ma' xkipit ta wo' chi ritiqirik ju' i kamanik. Ku rehtal xtaq'ab'jik je riq'ormojik chiwach i Darío re' aj q'atal q'orik reh chi naritaq'aab' cho riq'ormojik wach huuj chaj b'ih narikahnik wii' i kamanik re're'.

⁶Re' Tatnai re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chi juntar reh rooq i ha' Éufrates pa rikorkilal reh nqajik joq wii' i q'iij, ch'iil i Setar-boznai, ch'iil taqe kich'iil eh ch'iil wo' taqe pa reh chik raj to'ol i q'atal q'orik re' wilkeeb' chi juntar reh rooq ha' Éufrates, re' wili i huuj xkitaq'aa' je chiwach i Darío re' aj q'atal q'orik. ⁷Je' wili tz'ihb'imaj chiwach i huuj xkitaq'aa' je: Darío, qajab'ees aj q'atal q'orik, nqayew je risuqkilal ak'ux. ⁸«Qajab'ees aj q'atal q'orik, nqaj chi naweht'alim chi re' hoj xojponik cho pa riyuq'ul i Judá chipam i ye'aab' re' k'ahchi' kitiq'aab' wii' i ripaat i rimal Dios. Ar xqilow chi k'ahchi' wo' chik kitiqim ju' ritiq'injik rika'peech, yohb'al wo' chik wach taq i ab'aj k'ahchi' kikojom. Re' taqe tz'aq k'ahchi' chik kika'lok'en ruuk' chee', re' kamanik til kow k'ahchi' rojik eh k'ahchi' relik korik chi kiwach. ⁹Re' hoj xqab'iraj keh rijeb' taq winaq aj k'amol kib'eeh aj Judá chi hab' wach xye'b'ik q'ab' keh chi xkitoq'aa' wo' chik ritiq'injik rika'peech i Loq laj Paat eh chi xkitoq'aa' wo' chik ritiq'injik i naht naa tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. ¹⁰Je' wo' xqab'iraj wo' keh chaj b'ih kib'ihnal taqe

aj k'amol kib'eeh i k'ahchi'keeb' chi kamanik, reh chi xqatz'ihmb'aj naq je aweh chi eht'alb'al reh hab' wach taqe. ¹¹Xa re' la' je' wili qak'u'ljik xka'n: «Re' hoj, hoj raj kamanom i Dios re' xmiqsanik reh i taxaaj ch'iil ak'al, yu'na k'ahchi' wo' chik qatiq'aab' rika'peech i Loq laj Paat, re' ntiq'injik cho najtir q'iij ru'um jenaj rimal aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ¹²Xa re' la' taqe qamaam qati't xkijohsaj rijosq'il i Dios Pan Taxaaj, je' re' naxiq'ahsaj taqe pan q'ab' i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. Re' q'atal q'orik re're' aj Caldeo wo' eh re're' xsach wach i Loq' laj Paat wili eh xik'am taqe je i qamaam qati't pan tinamit Babilonia. ¹³Xa re' la' i Ciro, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia,ⁿ chipam i peet haab' reh rokik chi aj q'atal q'orik, xiyew cho jenaj taq'anik chi qanaa chi naritiq'injik wo' chik rika'peech i Loq laj Paat wili re' nloq'onjik wii' wach i Dios. ¹⁴Chi'nchel taqe tz'a'b'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ruuk' ch'ihch' plata re' k'ulunaq rimaq'am i Nabucodonosor chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ayu' pan tinamit Jerusalén eh rik'amam taqe je pan tinamit Babilonia chipam ripaat ridios, re' Ciro re' aj q'atal q'orik xesaj wo' chik taqe cho chipam ripaat i dios ar Babilonia eh xiq'ahsaj taqe cho panq'ab' i Sesbasar re' xipahb'aa' chi raj to'ol ayu' Judá. ¹⁵Re' Ciro xiq'or cho reh i Sesbasar chi narik'amam wo' chik taqe cho chi'nchel i tz'a'b'al re're' ayu' Jerusalén eh xiq'or wo' cho reh chi naritiq'injik wo' chik rika'peech i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios chipam i ye'aab' re' ntiq'injik wii' pan peet. ¹⁶Je' aj re' noq re' Sesbasar xchalik wo' ayu' pan tinamit Jerusalén eh xikoj taqe tz'aq ch'ikinb'al cho reh raa' i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Xa re' aj wo' p'uhtunaq cho ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat eh ku xoj k'ulik loq ayu', xa re' la' maja' kohlsomaj ta wo' wach, nki taqe qeh. ¹⁷«Chi je' aj re' q'uru' qajab'ees aj q'atal q'orik, wi je' re' xponik chawach, nqapahqaj aweh chi chataq'aa' risik'irik chipam i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'anoj taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, raqb'al chirij wi korik chi re' Ciro re' aj q'atal q'orik xtaq'anik cho ritiq'injik wo' chik rika'peech i Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios pan tinamit Jerusalén. Yu'na q'uru' qajab'ees, awuuk' chik i hat nquy'ej chaj b'ih naakanaab' wii' i k'ahchi' rik'uluri wili, nki tz'ihb'imaj chiwach i huuj.

ⁿ5:13 Babilonia, Re' tinamit Babilonia xkahnik chi pa rimal chik i tinamit Persia wilik

***Re' Darío xto'b'onik cho chi
ritiq'injik i Loq' laj Paat***

6¹Naxib'iraj chi je' re' i Darío re' aj q'atal q'orik, xitaq'aa' risik'irik i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'anoj taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' k'olaj taqe chipam i paat k'olb'al b'ihomal. ²Re' huuj re're' ar xraqmajik chipam i paat reh q'atb'al q'orik re' wilik pan tinamit Acmeta^o ar pan kiyuq'ul aj Media. Re' huuj re're' je' wili riq'or chipam:

Reh chi ma'xta risahchik pan k'uxliis: ³«Re' Ciro chiwach i peet haab' rokiq' chi aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chirij i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios re' wilik pan tinamit Jerusalén. Re' taq'anik re're', je' wili riq'or: Tiq'injoq wo' chik rika'peech i Loq' laj Paat reh chi ar nakiq'ahsam kisii taqe k'acharel. Kich'ikinjoq wo' chik taqe raa' pariye'aab', re' nahtil naa ch'iil rinimal wach wuquub' rika'winaq (27) metro narib'anarik. ⁴Reh ox ox tiq' chi tusuj nimaq taq' ab'aj narikojorik je junlok' chi ak' laj tz'ilom. Re' nik' pa nimal i tumiin narikojorik chipam, re' raj k'olol ritumiin i q'atal q'orik naritojb'ik reh. ⁵Je' wo' chik, re' taqe tz'a'b'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ruuk' ch'ihch' plata re' rimaq'am cho i Nabucodonosor chipam i Loq' Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar Jerusalén eh xik'am taqe cho ayu' pan tinamit Babilonia, kik'amaroq wo' chik je pan tinamit Jerusalén reh chi nakikojorik wo' chik koq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, nki riq'or chipam i huuj. ⁶Je' re' noq re' i Darío re' aj q'atal q'orik xiyew je taq'anik wili:

Ru'um aj reh re', re' hat Tatnai, raj to'ol i q'atal q'orik chi juntar reh rooq ha', ch'iil i hat Setarboznai, ch'iil taqe awich'iil taq, ch'iil wo' hataq raj to'ol i q'atal q'orik re' wilkaat taq' chi juntar reh i rooq ha' Éufrates pa rikorkilal nqajik wii' i q'ij, teloq taq' je pan tinamit Jerusalén, ⁷chayew taq' q'ab' chi re' wajto'ol chi kixilak aj Judá ch'iil taqe rijeb' taq' winaq k'amol kib'eeh aj judío kitiq' pe ju' ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' i Dios chipam i ye'aab' tiq'imaj cho wii' pan peet. ⁸Re' wili taq'anik niyew je chanaa taq' chi kito'b'jik taqe rijeb' taq' winaq k'amol kib'eeh aj Judío chi ritiq'injik wo' chik rika'peech i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios: Ruuk' i tooj nb'anarik cho chi niwach i hin aj q'atal q'orik ku'um taqe i k'acharel wilkeeb' chi juntar reh rooq ha' Éufrates esmejoq' je tumiin re' narikojorik

chi ritiq'inb'al reh i Loq' laj Paat re're'. Til oq manlik pa riq'ijil q'ahsjoq pan kiq'ab' i rijeb' taq' winaq reh chi ma'xta ripah'ik i kamanik. ⁹Je' wo' chik, qalaqal chaq'ahsaj taq' keh aj q'ahsem sii wilkeeb' pan tinamit Jerusalén re' pa' b'ih nakipahqam aweh taq'. Wi xkipahqaj aweh taq' i rak'uun wakax on maas mee' on kuk' mee', chayew taq' keh reh chi nakiq'ahsam chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech chiwach i Dios Pan Taxaaj. Je' wo' xkipahqaj aweh taq' i riximal kaxlan wi'k on atz'aam on ch'amsamaj wach riis uuwa on aceite, til chaq'ahsaj taq' keh. ¹⁰Chi je' re' nakiq'ahsam nk'ohnik laj sii chiwach i Dios Pan Taxaaj eh nakipahqanik wo' chiwii' i hin aj q'atal q'orik eh je' wo' chikij taqe wak'uun wixq'uun. ¹¹Je' wo', wi hab' wach ma' xik'am ta na i taq'anik wili, re' hin k'ahchi' niq'orik je chi esmejoq' loq' jeno' rib'ojal ripaat eh chi ju' i chee' re're' ch'ilin'joq' johtoq' chi kansb'al reh. Chirij ru' kituhb'aj wach ak'al ripaat chi junpech. ¹²Re' oq' i Dios re' xchihib'ik wach i tinamit Jerusalén reh chi ar nariloq'onjik wii' wach i rib'ihnal sachb'oq' wach i q'atal q'orik on tinamit re' ma' raajta rik'amam naa i taq'anik wili on raj risacham wach i Loq' laj Paat re're'. Re' taq'anik wili re' hin Darío re' aj q'atal q'orik k'ahchi' niye'b'ik reh, til k'amaroq' naa chi korik, nki riq'or i taq'anik.

***Re' riq'ahsjik i Loq' laj Paat
nloq'onjik wii' wach i Dios***

¹³Chi je' aj re' q'uru', re' Tatnai re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chi juntar reh rooq ha' Éufrates pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ij, ch'iil i Setarboznai ch'iil taqe kich'iil, til xkik'am wo' naa chi korik i taq'anik re're' je' rikab' xiq'or cho Darío re' aj q'atal q'orik. ¹⁴Je' aj re' riwii' noq re' taqe rijeb' taq' winaq k'amol kib'eeh aj Judío xkitiq' ju' i kamanik eh xi'elik korik je' rikab' xiq'or rib'iral i Hageo ch'iil Zacarías re' raa' ri'sil i Iddo re' taqe aj q'orol rik'uhb'al i Dios. Chi je' aj re' q'uru' re' Loq' laj Paat re're' xkikoh'aj wo' wach ritiq'injik je' rikab' xiq'or i Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel, je' wo' rika'b' xitaq'aa' riq'ormojik i Ciro, ch'iil i Darío, ch'iil wo' i Artajerjes, re' taqe xiwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Persia. ¹⁵Re' Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios xkikoh'aj ritiq'injik chi junpech chipam roox q'ij reh i poh Adar rib'ihnal noq' wilik chik pa riwaq' haab' rokiq' i Darío chi aj q'atal q'orik pan tinamit Persia.

^o6:2 Re' tinamit Acmeta Ecbatana wo' nq'ormojik reh

¹⁶Chirii ru', chi'nchel aj Israel, ch'iil taqe aj q'ahsem sii, ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví eh ch'iil wo' taqe chi'nchel re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan kiyuq'ul, xkiq'ahsaj pan q'ab' i Dios i Loq' laj Paat re're', re' nloq'onjik wii' wach i Dios ruuk' jenaj ninq'iij chi xa suq chik pan kik'ux. ¹⁷Nax kiq'ahsaj pan q'ab' i Dios i Loq' laj Paat re're', xkiq'ahsaj chi kisii chiwach i Dios jenaj sienta (100) i rak'uun wakax, kib' sienta (200) i maas mee' ch'iil kejob' sienta (400) i kuk' mee'. Xkiq'ahsaj wo' kab'laj i maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al kimahk aj Israel, ju'jun chi chiiwa xq'ahsjik pan kib'ihnal i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel. ¹⁸Chirii ru', xkitiq'aa' kib' chi tzohqil taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví reh chi xkichop i kamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios pan tinamit Jerusalén, je' rikab' q'orooj kahnoq chipam i huuj tz'ihb'imaj ru'um i Moisés.

¹⁹Chi'nchel taqe aj Israel re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan kiyuq'ul, xkininq'ijej wach i ninq'iij reh kelik cho pan tinamit Egipto manlik pa rikajlaj q'iij reh rib'eeh i peet poh reh i haab'p. ²⁰Re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví xa jenaj chik wach kik'ux chi risaqsjik wach kiwii' reh chi nakokik chi kamanik. Je' re' noq xkikansaj i mee' re' nk'uxurik chipam i ninq'iij re're' chi keh chi'nchel k'acharel re' xisoljik wo' chik cho chik'acharik pan kiyuq'ul je' wo' chi keh kas kichaaq' aj q'ahsem sii eh je' wo' chi keh ru'. ²¹Chi'nchel aj Israel re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan kiyuq'ul xkik'ux kimee' xkikansaj, ch'iil wo' taqe pa reh chik k'acharel je' ruuk' xkiq'eb' loq chirij kik'ux rib'anarik i yib'el wach no'jb'al nka'n tokoon chik tinamit eh xi'okik chi riloq'onjik wach Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ²²Wuquub' q'iij xka'n loq i ninq'iij chi yohb'al wach suqkilal pan kik'ux eh kik'ux wo' i kaxlan wi'k chi ma' kojoj ta riq'omal sipsb'al wach je' rikab' nb'anarik chipam i ninq'iij re're'. Re' Ajab'ees Dios til wo' xiyew cho risuqkilal kik'ux maj xikoj pa raamna i q'atal q'orik pan tinamit Persia^q chi xito'b'jik cho ruuk' ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel.

Re' Esdras xchalik pan tinamit Jerusalén

7¹Wilik chik haab' chirij ru', noq re' Artajerjes wilik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Persia, xwih'ik jenaj winaq Esdras rib'ihnal. Re' Esdras re're' rak'uun cho i Seraía, re' Seraía rak'uun cho i Azarías, re' Azarías rak'uun cho i Hilcías, ²re' Hilcías rak'uun cho i Salum, re' Salum rak'uun cho i Sadoc, re' Sadoc rak'uun cho i Ahitob, ³re' Ahitob rak'uun cho i Amarías, re' Amarías rak'uun cho i Azarías, re' Azarías rak'uun cho i Meraiot, ⁴re' Meraiot rak'uun cho i Zeraías, re' Zeraías rak'uun cho i Uzi, re' Uzi rak'uun cho i Buqui, ⁵re' Buqui rak'uun cho i Abisúa, re' Abisúa rak'uun cho i Finees, re' Finees rak'uun cho i Eleazar, re' Eleazar rak'uun cho i Aarón re' cho peet aj q'ahsem sii. ⁶Re' Esdras re're' aj tz'ihmb' eh til aj b'anol riij chi korik i k'uhb'aal ye'ooj reh i Moisés ru'um i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. Re' Esdras xelik je pan tinamit Babilonia eh xooj pan tinamit Jerusalén, til wo' xye'erik je reh re' nik' pa' nimal xipahqaj reh i aj q'atal q'orik maj q'ee' wo' chik to'b'omaj ru'um i Ajab'ees Dios, re' riloq'ej wach. ⁷K'ih wo' taqe aj Israel xitahqanik je reh, chi kixilak wilik taqe aj q'ahsem sii, wilik taqe raa' ri'sil i Leví, wilik taqe aj b'ichineel, wilik taqe aj cha'janel chi chii' i tz'ahp, wilik wo' taqe aj kamanom chipam Loq' laj Paat. Re're' xk'ulurik noq wuquub' haab' chik rokik i Artajerjes chi aj q'atal.

⁸Re' Esdras xponik pan tinamit Jerusalén manlik chiwach i roo' poh^r reh i riwuuq haab' rokik i Artajerjes chi aj q'atal q'orik. ⁹Xelik cho pan tinamit Babilonia chiwach i peet q'iij reh i peet poh eh xponik pan tinamit Jerusalén manlik chiwach i peet q'iij reh i roo' poh. Re' riminal wach rato'b'il i Ajab'ees Dios wilik cho chinaa ¹⁰maj re' Esdras til wo' xikoj pa rik'ux chi naritijem riij chi korik rik'uhb'al i Ajab'ees Dios reh chi til wo' narik'acharem wach pa rik'acharik eh narik'uhtam wo' chi kinaa aj Israel nik' wach rik'amarik naa taqe ritaq'anik ch'iil taqe korik laj no'jb'al riyew i Dios.

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Artajerjes reh i Esdras

¹¹Re' huuj xiyew i Artajerjes re' aj q'atal q'orik reh i Esdras re' aj q'ahsem sii, re' aj tz'ihmb' eh ritijem riij chi korik rik'uhb'al ch'iil ritaq'anik i

^{p6:19} Re' ajlb'al rib'eeh i poh chi qixilak aj hebreo ma' jenaj ta wach ch'iil nqakoj i hoj

^{q6:22} Re' q'atal q'orik aj Persia nq'ormojik wo' reh chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Asiria.

^{r7:8} Re' roo' poh riq'or ayu' nqajik chipam i poh agosto ch'iil i poh septiembre chi qeh hoj.

Ajab'ees Dios xiyew keh aj Israel, je' wili riq'or chipam: ¹²«Re' hin Artajerjes re' aj q'atal q'orik chi kinaa i q'atal q'orik, niyew je risuqkilal ak'ux i hat Esdras re' aj q'ahsem sii, re' aj tz'ihmb', re' aj tijem riij chi korik ritaq'anik i Dios Pan Taxaaj. ¹³«Re' hin k'ahchi' niyew jenaj taq'anik: Re' taqe aj Israel re' wilkeeb' chi rehkeen wajawrik, re' taqe raa' ri'sil i Leví ch'iil taqe aj q'ahsem sii, wi xkaaj je soljik chawii ar pan tinamit Jerusalén, erib'an chi eki'ooj. ¹⁴Re' hin aj q'atal q'orik ch'iil taqe wuquub' chi winaq aj kojol no'jb'al, k'ahchi'kaat nitaq'aab' je chi rilmijik chi korik nik' wach wilik i tinamit Jerusalén je' wo' chi junsut riyuq'ul i Judá. Naawilom cho wi k'ahchi' kik'amam naa chi korik ritaq'anik i Dios, re' Dios naaloq'ej wach, je' rikab' i q'ahsamaj pan aq'ab'. ¹⁵Chak'am je i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata re' k'ahchi' niye'b' i hin aj q'atal q'orik ch'iil xkiyew aj kojol no'jb'al, re're' xpoq' cho pan qaamna riq'ahsjik chi jenaj qasii chiwach i Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel, re' wilik pan tinamit Jerusalén. ¹⁶Je' wo', chak'am je i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata re' nik' pa nimal naamolom wach chi junsut reh riyuq'ul i tinamit Babilonia, ch'iil wo' i nik' pa' nimal narichalik pan kaamna riq'ahsjik i tinamit ch'iil taqe aj q'ahsem sii reh chi naak'amam je chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar pan tinamit Jerusalén. ¹⁷Ruuk' i tumiin re're' chaloq' taqe rak'uun wakax, taqe maas mee', taqe kuk' mee', je' wo' richaq'wachkilal harina, ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa, reh chi nakiq'asjik chi sii chinaa i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik chiwach i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios re' naloq'ej wach, re' wilik pan tinamit Jerusalén. ¹⁸Re' narisob'ronik loq' reh i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata, pan aq'ab' chik i hat ch'iil taqe awich aj q'ahsem sii nkahnik, ar chakoj taq' haj pa' nponik chawach taq' rikojorik je' rikab' rajwanik i Dios, re' Dios naloq'ej taq' wach. ¹⁹Je' wo', re' taqe tz'a'b'al xqaq'ahsaj aweh re' kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'injik wii' wach i Dios, re' Dios naloq'ej wach, til chaq'ahsaj taqe chiwach i Dios re' nloq'onjik wach ar pan tinamit Jerusalén. ²⁰Re' pa' chik b'ih' ajb'al wach chi narikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, re' naloq'ej wach, ar nawesam ritz'aqil ruuk' i timiin nmolorik panib'ihnal i hin aj q'atal q'orik. ²¹«Re' hin Artajerjes re' aj q'atal q'orik niyew je i taq'anik wili chi kinaa taqe aj k'olol tumiin re' wilkeeb' chi juntar reh i rooq' ha' Éufrates: Chi'nchel pa' b'ih' naripahqam aweh taq' i Esdras re' aj q'ahsem

sii eh aj b'anol riij rik'uhb'al i Dios Pan Taxaaj, til q'ahsjoq' reh pa riq'ijil. ²²Erib'an chi enayew taq' reh ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal oq' chi ch'ihch' plata, kejeb' sienta ruuk' ho'ob' ro'k'ahl (485) kentaal oq' chi riximal kaxlan wi'k, lajeeb' tonel chi ch'amsamaj wach riis uuwa, lajeeb' tonel chi aceite, re' koq' i atz'aam re' q'orel i reh nik' pa' k'ihal i raj. ²³Chi'nchel pa' b'ih' naripahqam i Dios Pan Taxaaj je' ruuk' narikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach, til tiklik oq' q'ahsjoq' chiwach reh chi ma'eta nchalik jeno' ti'k'axik chi kinaa i tinamit wilkeeb' chi rehkeen wajawrik je' wo' chi kinaa wak'uun wixq'uun. ²⁴Je' wo' k'ahchi' niye'b' i taq'anik wili: Re' taqe aj q'ahsem sii, ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, ch'iil taqe aj b'ichineel, ch'iil taqe aj cha'janel chi chii' i tz'ahp, ch'iil taqe aj kamanoom je' wo' chi'nchel nim wach kikamaj chipam i Loq' laj Paat, til ma'xta riye'erik chi kinaa ritojorik taqe xa rehreh wach chi tooj nmolorik. ²⁵«Re' naab'anam i hat Esdras, ruuk' ano'jb'al riye'b' cho i Dios, re' Dios naloq'ej wach, chapab'aa' taqe aj ch'uqul wach mahk ch'iil taqe raj to'ol i q'atal q'orik, reh chi re' taqe re' nakitaq'anik chi kinaa chi'nchel i tinamit wilkeeb' chi juntar reh i rooq' ha' Éufrates. Re' taqe naapahb'aab' kurman chi keht'alim paam chi korik rik'uhb'al i Dios eh wi la' ma' keht'alim ta, kurman chi naak'ughtam keh. ²⁶Xa hab'wach ma' raj ta rik'am naa ritaq'anik i Dios, re' Dios naaloq'ej wach on ma' raj ta rik'amam naa nitaq'anik i hin aj q'atal q'orik, til kurmam chikow narich'uqurik q'orik chinaa. Wi narikansjik kansjoq' on narit'ermejik je pan tokoon chik tinamit on naritojom riij chi tumiin on narikojorik pan chee', nki tz'ihb'imaj chipam i huuj.

²⁷Ruuk' chi'nchel re're', re' Esdras xib'an ritijij chi je' wili:

Loq'omaj ta je wach Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach qamaam qati't, ru'um chi xikoj pa raamna i q'atal q'orik riye'erik riloq'il i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ar Jerusalén. ²⁸Je' wo' ru'um chi xiyew cho rinimal rik'axb'al chi ninaa na xinq'orik chiwach i q'atal q'orik, chi kiwach taqe aj kojol no'jb'al eh chikiwach wo' taqe nahsiil aj k'amol b'eeh. Xnik'ul rikowil nik'ux maj re' q'ab' i Dios re' niloq'ej wach wilik cho chi ninaa chi nito'b'jik, je' re' noq' xnimol kiwach aj q'amol kib'eeh aj Israel reh chi xijsoljik cho chiiwii pan tinamit Jerusalén, nki pa ritijij.

*Re' taqe k'acharel re' xisoljik cho
chiriij i Esdras pan tinamit Jerusalén*

8¹ Re' taqe aj k'amol b'eeh re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw chi kixilak aj Israel, re' xichalik chiwiiij i hin Esdras naxinelik cho pan tinamit Babilonia noq re' Artajerjes wilik chi aj q'atal q'orik re' taqe wili:

² Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Finees, re' Gersón. Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Itamar, re' Daniel. Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i David, re' Hatús³ re' raa' ri'sil cho i Secanías. Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Paros, re' Zacarías. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxtiz'ihmb'jik kib'ihnal jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (150) taqe. ⁴ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Pahat-moab, re' Elioenai re' rak'uun cho i Zeraías. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal kib' sienta (200) taqe. ⁵ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Zatu, re' Secanías re' rak'uun i Jahaziel. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal xib' sienta (300) taqe. ⁶ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Adín, re' Ebed re' rak'uun i Jonatán. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal lajeeb' roxk'ahl (50) taqe. ⁷ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Elam, re' Jesaías re' rak'uun i Atalías. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal lajeeb' rikajwinaq (70) taqe. ⁸ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Sefatías, re' Zebadías re' rak'uun i Micael. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal kajwinaq (80) taqe. ⁹ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Joab, re' Obadías re' rak'uun i Jehiel. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal kib' sienta ruuk' wahxaqlaj (218) taqe. ¹⁰ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Bani^s re' Selomit re' rak'uun i Josifías. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal jenaj sienta ruuk' oxk'ahl (160) taqe. ¹¹ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Bebai, re' Zacarías re' rak'uun i Bebai. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal wahxaqiiib' rika'winaq (28) taqe. ¹² Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Azgad, re' Johanán re' rak'uun i Hacatán. Re' taqe winaq wilkeeb' chiriiij naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal jenaj sienta ruuk' lajeeb' (110) taqe. ¹³ Re' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Adonicam, re' Elifelet, re' Jeiel, ch'iil i Semaías. Re' taqe winaq wilkeeb' chikiiij naxtiz'ihmb'jik kib'ihnal oxk'ahl (60) taqe. ¹⁴ Re' k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Bigvai, re' Utai ch'iil i Zabud. Re' taqe winaq wilkeeb' chikiiij

naxkitz'ihmb'aj kib'ihnal lajeeb' rikajwinaq (70) taqe.

¹⁵ Re' hin Esdras xnimol kiwach chi'nchel i tinamit re're' chi chii' i rooq ha' nooj Ahava eh xib' q'iiij xoj hi'lik ar. Noq k'ahchi' wajlam taqe tinamit ch'iil taqe aj q'ahsem sii wilkeeb' chi qaxilak, xnikoj rehtal chi ma' jeno' raa' ri'sil i Leví wilik chi qaxilak. ¹⁶ Je' re' noq xnitaq'aa' kik'amarik aj k'amol b'eeh re' je' wili kib'ihnal: Re' Eliezer, ch'iil i Ariel, ch'iil i Semaías, ch'iil i Elnatán, ch'iil i Jarib, ch'iil i jenaj chik Elnatán, ch'iil i Natán, ch'iil i Zacarías ch'iil wo' i Mesulam. Je' wo' xnitaq'aa' kik'amarik taqe aj tijinel re' je' wili kib'ihnal: Re' Joiarib ch'iil i Elnatán. ¹⁷ Ku re' ru' xnitaq'aa' taqe je ruuk' i Iddo re' k'amol kib'eeh i raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chipam i ye'aab' Casifia rib'ihnal. Re' hin xniq'or je keh chaj b'ih nakojik kiq'orom reh i Iddo ch'iil taqe ras richaaq' wilkeeb' ar Casifia reh chi nakitaq'aab' cho aj kamanom re' nakikamanik ar Jerusalén chipam i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. ¹⁸ Ru'um chi wilik cho q'ab' i Dios chi qanaa chi qato'b'jik, xkitaq'aa' cho qeh jenaj t'ulik laj winaq Serebías rib'ihnal je' ruuk' cho raa' ri'sil i Mahli. Re' Mahli re're' raa' ri'sil cho i Leví re' rak'uun cho i Israel. Re' Serebías wahxaqlaj taqe naxik'ulik loq, xchalik rich'iil taqe rak'uun, ch'iil taqe ras richaaq. ¹⁹ Xkitaq'aa' wo' cho qeh i Hasabías ch'iil i Jesaías re' raa' ri'sil taqe cho i Merari. Re' taqe re' juninaq taqe naxik'ulik loq, xichalik kich'iil i kak'uun, ch'iil taqe kas ch'iil taqe kichaaq'. ²⁰ Je' wo' xkitaq'aa' cho qeh kib' sienta ruuk' juninaq (220) chi winaq je' ruuk' kaj to'ool taqe raa' ri'sil i Leví. Re' taqe winaq re're' kaa' ki'sil taqe cho i winaq pahb'amaj taqe ru'um i David chi kamanik chipam i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios. Chi'nchel taqe winaq re're', tz'ihb'imaj kib'ihnal.

²¹ Noq ku wilkooj chi chii' i rooq ha' Ahava, re' hin xniq'or keh chi naqa'nam qatiiij ruuk' kuyuj wi'k ha' reh chi naqat'uchsam qib' chiwach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Chipam qatiiij re're' xqapahqaj reh chi ma'xta b'ih jeno' ti'k'axik naqak'ulum wach b'eeh ch'iil taqe qak'uun qixq'uun ch'iil wo' taqe pa' b'ih wilik qeh. ²² Je' re' xnib'an ru'um chi xink'ix'ik chi ripahqaljik reh i aj q'atal q'orik chi naritaq'aab' taqe je raj q'aq'anel re' xa chi kooq kib'ehek ch'iil kib'ehek riij kawaay chi qako'ljik chi kiwach qaj xowonel wataq b'eeh maj re' hoj qaq'orom chik reh i q'atal q'orik chi

^{8:10} Re' b'ihnal Bani xa chipam i q'orik griego wilik eh ma'xta chipam i q'orik hebreo.

re' Dios wilik cho rato'b'il chi kinaa i k'acharel kiloloq'onik wach, tz'aab' ru' taqe k'acharel re' nkiq'eb' loq i Dios chirij kik'ux, til wilik cho riminal wach rijosq'il chi kinaa, nki xqaq'or reh.

²³ Je' aj re' riwii' noq xqa'n qatij ruuk' kuyuj wi'k ha' chiwach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach reh chi xojrik'ol chiwach i ti'k'axik eh xib'iraj wo' cho qapahqanik xqa'n chiwach.

²⁴ Ku re' ru', xnichih loq i kab'laj chi k'amol kib'eeh aj q'ahsem sii. Xnichih loq i Serebías ch'iil Hasabías ch'iil wo' lajeeb' chik chi ras richaaq'.
²⁵ Chi kiwach i k'amol b'eeh re're' xnipaj i ch'ihch' oro, ch'iil i ch'ihch' plata, ch'iil taqe chi'nchel i tz'a'b'al re' xiq'ahsaj i aj q'atal q'orik chi risii, ch'iil taqe raj kojol no'jb'al, ch'iil taqe raj to'ol koq chirij, ch'iil wo' xkiq'ahsaj chi'nchel aj Israel re' wilkeeb' ar, reh chi xkamanik chipam i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach.
²⁶ Chi'nchel i sii re're' xniq'ahsaj pan kiq'ab' eh je' wili k'ihal xponik naxnipaj loq: Kejeb' sienta ruuk' ka'winaq (440) kental i ch'ihch' plata, ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal i tz'a'b'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, ho'lajuj rikajwinaq (75) kentaal i ch'ihch' oro, ²⁷ juninaq chi kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re' b'elejlaj liwra rahlil chi'nchel, ch'iil kib' kulk tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' bronce re' xa je' chik richaq'wachkilal i ch'ihch' oro.

²⁸ Chirij ru', je' wili xniq'or keh aj q'ahsem sii:

Re' hat-taq, hat-taq q'ahsamaj pan q'ab' Ajab'ees Dios je' wo' rikab' noq wilkeeb' taqe sii wili. Re' taqe tz'a'b'al wili, ch'iil i ch'ihch' plata ch'iil i ch'ihch' oro, jenaj sii nkiq'ahsaj i k'acharel ruuk' chi'nchel kik'ux kaamna chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach qamaam qati't.
²⁹ Ru'um aj re' chacha'jej taq eh chak'ol taq chi korik ku rehtal nawojik apajam taq chi kiwach taqe nahsiil aj q'ahsem sii, chi kiwach taqe raa' ri'sil i Leví, chi kiwach taqe aj k'amol b'eeh reh ju'jun tzohq chi aj Israel chipam i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ar Jerusalén, kinki keh.

³⁰ Je' re' noq re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví xkik'ulej wo' naa chi nakik'amam je' i ch'ihch' plata, ch'iil i ch'ihch' oro ch'iil taqe kulk ar Jerusalén chipam i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach.

³¹ Chi je' aj re' q'uru', chipam rika'b'laj rib'eeh i peet poh^u reh haab' re're' xoj elik je' chi chii' i rooq ha' Ahava eh xqachop je' qab'eeh

chi ojik pan tinamit Jerusalén. Re' rito'b'al i Ajab'ees Dios xwih'ik chi qanaa chi qato'b'jik, re're' xko'lonik qeh chi kiwach qaj xowonel je' wo' chi kiwach aj leq' wach b'eeh. ³² Naxojponik pan tinamit Jerusalén xib' q'iij xojhi'lik. ³³ Pa rikaj q'iij xpajarik i ch'ihch' plata, ch'iil i ch'ihch' oro ch'iil taqe tz'a'b'al ar chipam i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach eh chi'nchel re're' xq'ahsjik pan q'ab' i Meremot re' aj q'ahsem re' rak'uun i Urías. Re' Meremot ihch'ilimaj ru'um i Eleazar re' rak'uun i Finees, ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví re' Jozabad re' rak'uun i Jesué ch'iil i Noadías re' rak'uun Binúi.
³⁴ Re' nik' nimal xq'ahsjik re're', xpajarik, xajlanjik eh xtz'ihmb'jik chipam i huuj rik'ihal.

³⁵ Ku re' ru', re' taqe k'acharel re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan tinamit Jerusalén xkiq'ahsaj chi kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech, kab'laj i rak'uun wakax, waqlaj ro'k'ahl (96) i maas mee', wuqlaj rikajwinaq (77) kuk' mee' ch'iil kab'laj maas chiiwa reh pahqb'al kuyb'al kimahk chi'nchel i tinamit Israel. Chi'nchel re're' xq'ahsjik chi sii chi loq'onb'al wach Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel. ³⁶ Re' taqe taq'anik xitaq'aa' cho i aj q'atal q'orik xq'ahsjik wo' keh rehreh wach aj k'amol b'eeh wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i rooq ha' Eufates. Re' taqe aj k'amol b'eeh re're' xi'okik wo' jenaj chi kito'b'jik taqe aj Israel chi kamanik chipam i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios.

Re' Esdras xipahqaj rikuyurik kimahk i tinamit

9¹ Noq kikohlam chik loq i re're', re' taqe k'amol b'eeh xichalik wuuk' chi riq'ormojik win chi je' wili:

Re' taqe aj Israel, je' wo' taqe aj q'ahsem sii, ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, ma' kikanaab' ta wo' rib'anarik i no'jb'al nka'n taqe tinamit wilkeeb' chi qaka'jaa. K'ahchi' ka'nam keh i yib'el wach no'jb'al nka'n taqe aj cananeo, taqe aj heteo, taqe aj ferezeo, taqe aj jebuseo, taqe aj amón, taqe aj moab', taqe aj egipto ch'iil taqe aj amorreo. ² Re' taqe winaq aj Israel ch'iil taqe kak'uun xkik'am chi kehk'een ixoq kichalik chipam taqe tinamit re're'. Je' re' noq re' kino'jb'al taqe i loq' laj ritinamiit i Dios xixelekej riib' ruuk' kino'jb'al taqe tinamit re're'. Re' taqe xip'utb'ik cho reh i yib'el wach no'jb'al re're', re' taqe aj k'amol b'eeh ch'iil taqe raj to'ol i q'atal q'orik, nki taqe.

¹8:26 Re' pan hebreo ma' tilta saqom wach i q'orik wili.

^u8:31 Re' peet poh reh haab' pan hebreo nqajik pan marzo ch'iil abril chi qeh hoj yu'na.

³Naxb'iraj chi je' re', xniweqlom niso' chiwiiij, xinchuqlom loq rismal ninaa ch'iil wisinchii' ru'um ritikilal nik'ux eh xnitz'uqaa' joq wiib' chi yohb'al wach ti'kilal pa nik'ux. ⁴Re' nik' k'ihal kiyohb'alanik wach rik'uhb'al i Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel xchalik kitz'uqaa' kiib' wuuk' chi ti' pan kik'ux ru'um i mahk xka'n i k'acharel re' xisoljik cho chi k'acharik pan tinamit Jerusalén. Xa re' la' hin ru'um chi yohb'al wo' chik wach ti'kilal pa nik'ux xinkahnik ar chi tz'uqulqiin ku rehtal xponik ri'orahil i q'ahsb'al sii pan taq xiq'eq. ⁵Naxponik ri'orahil i q'ahsb'al sii re're', noq ik'inaq chik je so' riti'kilal nik'ux, chi xa ku wilik wo' taqe niso' chiwiiij re' xa weqweq chik rib'an, xnixuk'aa' wiib' chi tiij, xniyohsaj taqe jotohq niq'ab' wataxaaj chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej wach ⁶eh je' wili xniq'or pa nitiiij:

Wajab'ees Dios re' hin yohb'al wach kink'ixik, ma' rik'ul ta wo' na naq chi wiin chi eniyohsaj johtoq wilb'al chawach maj re' qamahq xqa'n xik'ik wo' chik naa rik'ahb'ilal, til yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal chi xa je' na chik nponik pan taxaaj nahtil naa. ⁷Chalen ku chiwach cho riq'ijil kik'acharik qamaam qati't eh ku xk'ulik loq chipam qak'acharik i hoj yu'na, til wo' minilkoj pan mahk chi junpech. Ru'um chi xik'ik wo' chik naa qamahk, re' hoj ch'iil taqe qaj q'atal q'orik, ch'iil taqe qaj q'ahsem sii xojq'ahsjik pan kiq'ab' aj q'atal q'orik wilkeeb' chi qaka'jaa. Je' re' noq wilik qeh xikansjik, wilik qeh xichoporik je pan tokoon chik tinamit, wilik xelq'jik pa' b'ih wilik keh, wilik xk'uhtjik kikixb'ilal je' rikab' k'ahchi' qak'ulum i hoj yu'na. ⁸Xa re' la' yu'na, re' hat Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, ruuk' rinimal awatob'il xayew q'ab' qeh chi re' hoj juntzohq wili xoj'elik cho chi rehkeen kiwa'rik tokoon tinamit eh xayew q'ab' qeh chi xojchalik wo' chik k'acharoq chipam Loq' laj Ye'aab' wili re' ch'iklik wii' qak'ux. Xa je' na xasaqomej paam i naq'qawach eh xayew jenaj ak' laj suqkilal k'uxliis chipam i qaamna chipam i kow laj kamanik re' hoj naq minooj wii'. ⁹Toob' ta wo' naq wilkooj pan kow laj kamanik re' hat qajaaw Dios ma' jaruuj xojakanaa' chi qutkeel. Ru'um rinimal ak'axb'aal wilik cho chi qanaa, xa'n chi re' taqe q'atal q'orik aj Persia qato'b'jik chik xka'n. Je' wo' xayew cho rikowil qak'ux chi ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' awach i hat Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach. Xqatiq'aa' wo' chik rika'peech nik' nimal xb'oqorik cho najtir q'iiij eh xako'lej riij

qak'acharik pa riyu'q'ul i Judá je' wo' ayu' pan tinamit Jerusalén.

¹⁰«Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej awach, chaj chik b'ih naqaq'orom aweh yu'na chiriiij chi'nchel re're'? Re' hoj ma' xqak'am ta naa taqe ataq'anik ¹¹re' xaq'or qeh xaq kichii' taqe awaj kamanoom re' wilkeeb' chi aj q'orol reh ak'uhb'aal naxkiq'or qeh chi je' wili:

«Re' ye'aab' naachopom taq naa reh chi nawokik taq chi k'acharik chipam til wo' nujunaq reh i yib'el wach no'jb'al. Til q'ee' wo' chik yib'el wach i no'jb'al nka'n taqe k'acharel wilkeeb' chipam. ¹²Ru'um aj re' maayew taq q'ab' chi re' awixq'uun taq naka'nam kaxarahil kuuk' taqe qak'uun i tinamit re're' eh maanoj wo' apahqaj taq i qixq'uun reh chi naka'nam kaxarahil kuuk' awak'uun taq. Maak'am awiib' taq pan suqkilal kuuk' taqe k'acharel re're' on chi narijohtik wach kiwa'rik. Je' re' cha'n taq reh chi xa hat wo' taq kow eh naab'anam taq risuqkilal i wach tik mu'un ki'elik chiwach ye'aab' re're'. Re' taq re're' naakanaab' taq keh awak'uun awixq'uun chi kikooch chi junelik q'iiij saqom, nki taqe qeh.

¹³«Nik' pa nimal i ti'k'axik k'ahchi' qak'ulum, re're' ru'um reh chi ma' holohik ta xojb'anik, ru'um reh rinimal i mahk xqa'n. Xa re' la' hat Dios, re' Dios nqaloq'ej awach ma' xayew ta wo' cho rinimal ti'k'axik chi qanaa re' til rik'ul naq chi qeh chi naqak'ulum, re' la' xa'n ku xayew q'ab' chi ku xojkahnik chik juntzohq oq chi k'achalkoj. ¹⁴Nik' chik wach nachib'an q'uru' chi ku naqaq'ehtam wo' chik qiib' chiwach ataq'anik chi ku naqatiqim ju' rib'anarik kaxarahil kuuk' taqe tinamit re're', re' q'ee' wo' chik yib'el wach kino'jb'al? Ma'eta na nasach qawach chi junpech ru'um ajosq'il ku rehtal ma' jeno' chik qeh narikahnik chi k'achlik?

¹⁵«Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'eej awach i hoj aj Israel, re' hat til korik wach ak'ux chi rinimjik aq'orb'al aye'b' cho. Ku xayew q'ab' qeh chi ku xojkahnik chik juntzohq oq chi k'achalkoj je' rikab' noq wilkoj yu'na. Re' hoj nqaraq chiriiij chi til wilik qamahk, je' re' noq ma' rik'ul ta naq chi qeh chi wilkoj chawach yu'na, kinki pa nitiiij.

Re' kit'ermejik taqe je xoj tokoon kitinamital

10 ¹Noq re' Esdras ripachaab' chik riib' chi tiij, chi riq'ormojik chi korik chi ximahkanik chi xa ti' chik pa rik'ux eh xa suq chi noq'ik joq chiwach i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, yohb'al wach k'ihal taqe aj Israel xoj kimol kiib' chiriiij, je' chi ixoq je' chi winaq eh je' chi

ha'lak'un. Chi'nchel i tinamit xkimol kiib' chirij xa suq chik ki'oq'ik joq. ²Ku re' ru' xpa'lajik johtoq i Secanías re' rak'uun Jehiel re' raa' ri'sil cho i Elam eh je' wili xiqor reh i Esdras:

Til korik re' hoj xqaq'ehtaj qiib' chiwach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach maj xqak'am chi qehk'een taqe xoq tokoon kitinamital je' ruuk' wilkeeb' chi k'acharik chipam i ye'aab' wili. Xa re' la' yu'na xa ku ewo' naq rib'an chi ma'eta nsacharik wach i tinamit aj Israel. ³Re' la' qa'n taq yu'na, qa'n taq jeno' tiq'inik ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach chi naqach'aqam qiib' kuuk' taqe qehk'een tokoon i kitinamital, naqat'erem taqe je ch'iil kiha'lak'uun. Yu'na re' chik naqak'amam naa i no'jb'al naaye'b' qeh i hat ch'iil wo' no'jb'al nakiye'b' qeh taqe kiyohb'alanik wach ritaq'anik i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Til xa re' wo' ritaq'anik i Dios narik'amik naa. ⁴Je' re' q'uru' tukten cho maj chanaa i hat wilik riq'ormojik qeh chaj b'ih naqa'nam. Chakop akamaj, chakowej ak'ux, re' hoj wilkoj awuuk' chi ato'b'jik, nki reh.

⁵Naxib'iraj i Esdras chi je' re' xwuktik wo' cho, ar aj ru' xipahqaj keh nahsiil aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví ch'iil wo' chi'nchel i tinamit aj Israel chi xkiyew kiq'orb'al chi til nakik'amam naa haj wilik xiq'or i Secanías. Je' aj re' noq chi'nchel xkiyew kiq'orb'al chi til wo' ruuk' kik'ux nakik'amam naa. ⁶Ku re' ru' re' Esdras xelik je chiwach i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios eh xooj chipam i paat re' nwirik wii' i Johanán re' rak'uun i Eliasib. Re' Esdras ar ma' xaa' ta rib'anam riwa' rihaa' maj yohb'al wo' chik wach ti'kilal pa rik'ux ru'um i mahk xka'n taqe aj Israel re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan tinamit Jerusalén.

⁷Chirij ru' xtaq'ab'jik kiq'ormojik chi'nchel taqe k'acharel soljonaq wo' chik taqe cho chi k'acharik pan kitinamital, re' taqe wilkeeb' chi k'acharik pa riyuq'ul i Judá reh chi xchalik kimol kiib' kuuk' taqe aj pan tinamit Jerusalén. ⁸Re' taqe aj k'amol b'eeh ch'iil taqe rijeb' taq winaq xkiq'or chi re' k'acharel ma'eta nooj rik'uhtaj riib' ar ku rehtal nik'ik loq i xib' q'iij, re're' narimaq'arik riye'aab' eh naresmejik loq chi kiman taqe aj Israel re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan tinamit Jerusalén. ⁹Je' re' noq naxponik i xib' q'iij re' xq'ormojik rib'iral, xkimol kiib' pan tinamit Jerusalén chi'nchel winaq aj Judá ch'iil taqe winaq raa' ri'sil cho i Benjamín. Xkimol kiib' manlik

chipam juninaq q'iij reh rib'elej^v poh reh haab' re're'. Chi'nchel taqe winaq re're' xkitz'uq'aa' kiib' chipam i ye'aab' re' nb'anarik wii' moloj iib' chiwach i Loq laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Dios, xa kib'arb'atik chik ru'um i k'ahchi' rik'ulurik eh je' wo' ru'um chi k'ahchi' i jab' chi kinaa. ¹⁰Ku re' ru' re' Esdras re' aj q'ahsem sii xpa'lajik johtoq eh je' wili xiq'or keh:

Re' hat-taq aj Israel til xa'n taq jenaj riminal mahk maj xak'am chi awehk'een taq ixoq tokoon kitinamital, ruuk' re're' xjohtik wach riminal amahk i hat-taq aj Israel. ¹¹Ru'um aj re' yu'na chaq'or taq chi korik chi xatmahkanik taq chiwach Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach qamaam qati't, chak'am taq naa haj wilik nponik chiwach i Dios. Chawesaj loq awiib' taq pareh kuuk' taqe tinamit re' ma' kiloq'onik ta wach i Dios eh chach'aq awiib' taq kuuk' ixoq tokoon kitinamital, nki Esdras.

¹²Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', xa kow chik xik'u'lunik je chi je' wili:

Tareet, re' hoj naqak'amam naa haj wilik i k'ahchi' aq'orom. ¹³Xa re' la' i qak'axkilal ma'eta ti nch'uq wach chiwach jenaj q'iij on kiib' q'iij maj yohb'al wach hoj k'ihal wilkoj chipam nim laj mahk re're'. Je' wo' chik pa riq'ijil i jab' wilkoj je' re' noq ma'eta rib'an chi naht eqoj wih'ik loq wach tehlik. ¹⁴Raj i wili re' la' oq taqe aj k'amol qab'eeh kakahnoq kahnoq ayu' pan qajelow-b'al eh chi'nchel i winaq chipam qatinamiit je' ruuk' xqak'am chi kehk'een ixoq tokoon kitinamital kojoroq riq'ijil qeh jaruuj qojchalik chi hoj ihch'ilimaj ku'um taqe rije'b' taq winaq ch'iil taqe aj ch'uqul wach mahk chipam qatinamiit. Chi je' re' nariqajik wach rijosq'il i Dios wilik cho chi qanaa ru'um i mahk re're', nki taqe.

¹⁵Xa re' ti wach i Jonatán re' rak'uun i Asael ch'iil i Jahazías re' rak'uun i Ticva ma' xik'ul ta kik'ux i tiq'inik re're' eh xito'b'jik wo' ru'um i Mesulam ch'iil i Sabetai re' raa' ri'sil i Leví. ¹⁶Chi'nchel i tinamit re' xisoljik wo' chik cho chi k'acharik pan tinamit Jerusalén xkik'u'lej naa haj wilik xq'ormojik. Je' re' noq re' Esdras re' aj q'ahsem sii xichih loq kiwach aj k'amol b'eeh reh i ju'jun tzohq chi patanel re' q'orel hab' wach cho kitut kajaaw. Re' xichih loq kiwach xkimol kiib' chi rito'b'jik manlik pan peet q'iij reh rilajeeb'^w poh reh haab' re're' eh xkip'ut risik'irik rij chi korik nik' wach ritiq'injik wach rik'axkilal

^v10:9 Re' rib'ileej poh chi qeh aj hebreo nqajik chipam i poh noviembre ch'iil i dikiemb're chi qeh hoj.

^w10:16 Re' rilajeeb' poh chi qeh aj hebreo nqajik chipam i poh dikiemb're.

i ju'jun chi winaq naka'nam. ¹⁷ Chi je' aj re' q'uru' manlik pan peet q'iij reh i peet poh^x reh ak' haab' xkikohlaj ritiq'injik wach kik'axkilal chi'nchel i winaq kik'amam chi kehk'een taqe ixoq tokoon kitinamital.

¹⁸ Chi kixelak taqe aj q'ahsem sii je' ruuk' kik'amam chi kehk'een ixoq tokoon kitinamital, re' taqe wili xraqmajik loq:

Chi kixelak raa' ri'sil i Jesúa re' rak'uun i Josadac ch'iil taqe ras richaq, xkan loq i Maasías, ch'iil i Eliezer, ch'iil i Jarib ch'iil wo' i Gedalías. ¹⁹ Re' taqe re' til xkiyew kiq'orb'al chi korik chi nakichaq'am je kehk'een je' ruuk' tokoon kitinamital eh xkiq'ahsaj jenaj maas mee' chi kisii reh pahqb'al kuyb'al kimahk.

²⁰ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Imer xkan loq i Hanani ch'iil i Zebadías.

²¹ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Harim xkan loq i Maasías, ch'iil i Elías, ch'iil i Semaías, ch'iil i Jehiel eh ch'iil i Uzías.

²² Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Pasur xkan loq i Elioenai, ch'iil i Maasías, ch'iil i Ismael, ch'iil i Natanael, ch'iil i Jozabad eh ch'iil i Elasa.

²³ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Leví xkan loq i Jozabad, ch'iil i Simeí, ch'iil i Kelaía re' Kelita wo' nq'ormojik reh, ch'iil i Petaías, ch'iil i Judá eh ch'iil i Eliezer.

²⁴ Chi kixelak aj b'ichineel xkan loq i Eliasib. Chi kixelak taqe kicha'janik reh ritz'ahpil i Loq' laj Paat reh loq'onik xkan loq i Salum, ch'iil i Telem eh ch'iil Uri.

²⁵ Chi kixelak taqe winaq aj Israel, re' taqe wili xiraqmajik loq:

Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Parós xkan loq i Ramía, ch'iil i Jezías, ch'iil i Malquías, ch'iil i Mijamín, ch'iil i Eleazar, ch'iil i Malquías eh ch'iil i Benaía.

²⁶ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Elam xkan loq i Matanías, ch'iil i Zacarías, ch'iil i Jehiel, ch'iil i Abdi, ch'iil i Jeremot eh ch'iil i Elías.

²⁷ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Zatu xkan loq i Elioenai, ch'iil i Eliasib, ch'iil i Matanías, ch'iil i Jeremot, ch'iil i Zabad eh ch'iil i Aziza.

²⁸ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Bebai xkan loq i Johanán, ch'iil i Hananías, ch'iil i Zabai eh ch'iil i Atlai.

²⁹ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Bani xkan loq i Mesulam, ch'iil i Maluc, ch'iil i Adaía, ch'iil i Jasub, ch'iil i Seal eh ch'iil i Ramot.

³⁰ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Pahat-moab xkan loq i Adna, ch'iil i Quelal, ch'iil i Benaía, ch'iil i Maasías, ch'iil i Matanías, ch'iil i Bezaleel, ch'iil i Binúi eh ch'iil i Manasés.

³¹ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Harim xkan loq i Eliezer, ch'iil i Isías, ch'iil i Malquías, ch'iil i Semaías, ch'iil i Simeón, ³² ch'iil i Benjamín, ch'iil i Maluc eh ch'iil i Semarías.

³³ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Hasum xkan loq i Matenai, ch'iil i Matata, ch'iil i Zabad, ch'iil i Elifelet, ch'iil i Jeremai, ch'iil i Manasés eh ch'iil i Simeí.

³⁴ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Bani xkan loq i Madai, ch'iil i Amram, ch'iil i Uel, ³⁵ ch'iil i Benaía, ch'iil i Bedías, ch'iil i Quelúhi, ³⁶ ch'iil i Vanías, ch'iil i Meremot, ch'iil i Eliasib, ³⁷ ch'iil i Matanías, ch'iil i Matenai eh ch'iil i Jaasai.

³⁸ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Bini, Binúi ^yxkan loq i Simeí, ³⁹ ch'iil i Selemías, ch'iil i Natán, ch'iil i Adaía, ⁴⁰ ch'iil i Macnadebai, ch'iil i Sasai, ch'iil i Sarai, ⁴¹ ch'iil i Azareel, ch'iil i Selemías, ch'iil i Semarías, ⁴² ch'iil i Salum, ch'iil i Amarías eh ch'iil i José.

⁴³ Chi kixelak taqe raa' ri'sil i Nebo xkan loq i Jeiel, ch'iil i Matatías, ch'iil i Zabad, ch'iil i Zebina, ch'iil i Jadau, ch'iil i Joel eh ch'iil i Benaía.

⁴⁴ Chi'nchel taqe winaq re're' xkik'am chi kehk'een taqe ixoq tokoon kitinamital eh wilik taqe wilik chik kak'uun kixq'uun kuuk'.^z

^x10:17 Re' peet poh chi qeh aj hebreo nqajik chipam i poh marzo ch'iil abril chi qeh hoj.

^y10:38 Binúi Je' re' riq'or chipam i huuj tz'ihb'imaj pan kiq'orb'al aj Griego, tz'aab' ru' pan Hebreo je' wili riq'or: Jaasai, Bani, Binúi.

^z10:44 Re' versículo wili ma' saqom ta wach pan Hebreo.

NEHEMÍAS

Nehemías

Ch'ob'al rib'ehil rihuuji i Nehemías

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Nehemías

Re' huuj Nehemías nq'orik chirij ritiq'injik rika'peech i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit.

Xtohq'ik ritz'ihmb'jik noq kejev' sienta ruuk' kejev' rika'winaq (424) hab' chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti kejev' sienta (400) haab' raj chi narasjik.

Re' huuj wilik re' Nehemías xtz'ihmb'anik reh.

Ar xtz'ihmb'jik pan tinamit Jerusalén.

Re' huuj Nehemías ritij ju' i q'orik re' wilik chipam i huuj Esdras.

Re' Esdras naxponik pan tinamit Jerusalén xik'am kib'eeh i tinamit chi riloq'onjik wach i Dios ruuk' riq'ormojik rik'uhb'al i Dios chi kinaa. Oxlaj chik haab' chirij ru' xponik i Nehemías eh xokik chi ritiq'injik rika'peech i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit re' xkiyoj aj Babilonia. Re' Esdras kib' i kamanik xib'an, re' peet re' ritiq'injik rika'peech i Loq' laj Paat eh re' rikab' re' rik'amarik kib'eeh i tinamit chi riloq'onjik wo' chik wach i Dios. Je' wo' re' i Nehemías kib' wo' i kamanik xib'an, re' peet re' ritiq'injik rika'peech i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit eh re' rikab' re' rik'amarik wo' chik kib'eeh i tinamit reh chi nakinimem wo' chik wach i Dios maj xkikanaa' naq chik rinimjik ru'um rik'amarik chi kehk'een taqe xoq tokoon kitinamital.

Re' peet capítulo ku nponik pa riwuuq capítulo nq'orik chirij ritiq'injik rika'peech i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit.

Re' huuj wili ar xtohq'ik cho noq re' Nehemías ku wilik cho pan tinamit Susa re' rik'saj wii' riq'ijil i q'elej i aj q'atal q'orik pan tinamit Persa. Ar wilik naxponik i q'orik ruuk' chi q'ee' k'axkilal i k'acharik nka'n taqe xisoljik je chirij i Zorobabel ch'iil wo' taqe xisoljik je chirij i Esdras. Naxib'iraj i q'orik re're' yohb'al wach nexti'b'ik rik'ux, xokik chi tiij, chirij ru' xiraq chirij chi enaq rib'an kanar kito'b'jik. Je' re' noq ku xipahb'aa' so' rikamaj chi aj pajol rihaa' aj q'atal q'orik eh xtaq'ab'jik je pan tinamit Jerusalén chi raj to'ol i q'atal q'orik.

Naxponik, xoj rilow nik' nimal i tz'aq yojonaq, xipahqaj rito'orik keh i tinamit, re' taqe tinamit xkik'u'lej naa rito'b'jik ruuk' chi'nchel kik'ux eh xi'okik chi ritiq'ihjik i tz'aq nsutb'iq riij i tinamit. Re' Nehemías ma' xiyoj ta rik'ux ru'um i yo'sanik nka'n taqe raj xowonel, re' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Árabe. Yejal keh i tinamit rikoj taqe chi cha'janik chi choplik kitz'a'b'al reh q'aq'anik eh yejal keh rikoj chi kamanik. Re' taqe aj xowonel ma' nkaj ta kilom chi sutumaj chik riij i tinamit ruuk' tz'aq je' re' nankiyoj naq rik'ux i Nehemías ch'iil taqe aj kamanom. Xa re' la' ma' hab' ta wach xyoj rik'ux keh je' re' noq re' kamanik kahnaaq cho lajeeb' rikajwinaq (70) haab', xa chiwach ti kab'laj roxk'ahl (52) q'iij xkikohlaj wii'. Noq kohlsamaj chik wach ritiq'injik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, re' Nehemías xichih kiwach i winaq korik wach kik'ux eh xikoj taqe chi cha'janik chi chii' taqe ritz'ahpil i tinamit.

Re' riwahxaaq capítulo ku nponik pa roxlaj capítulo nq'orik chirij chi xilmijik wo' chik wach i k'uhb'aal chi kinaa re' ye'ooj reh i Moisés.

Noq tiqlik chik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit eh kojoj chik taqe aj cha'janel, re' tinamit xkimol kiib' chi kunchelaal eh xkipahqaj chi xilmijik wach keh i taq'anik ye'ooj reh i Moisés najtir q'iij. Re' Esdras xilow wach chi kinaa i tinamit i huuj re' wilik wii' i taq'anik eh re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví kixerb'ik wach chaj b'ih nelik wii' i taq'anik k'ahchi' rilmijik wach chi kinaa. Re' rilmijik wach rihujil i t'aq'anik xp'uhtik til wo' ku wahq'eq ti eh xponik ku kab'laj hora reh i q'iij. Ruuk' rib'irmijik taqe taq'anik re' tinamit xkininq'ijej wach i ninq'iij re' nkitiq'aa' wii' i kuk' pahpa'x paat, wuquub' q'iij xka'n eh re' Esdras qalaqal rilow wach keh i taq'anik. Ruuk' re're', re' taqe aj Israel xka'n kitiij ruuk' kuyuj wi'k ha', xkiqahsaj kiib' chiwach i Dios, xkesaj loq kiib' chi kixilak i k'acharel tokoon kitinamital, xkipahqaj kuyb'al kimahk eh xkiyew kiq'orb'al chi til nakik'amam naa taqe ritaq'anik i Dios. Re' taqe k'acharik nka'n pan tinamit Jerusalén xik'ihb'ik, je' re' noq xch'aqarik kiwach, xa jenaj keh lajeeb' xye'erik q'ab'

keh chi k'acharik pan tinamit eh re' rik'ihal xye'erik q'ab' keh chi nakojik k'acharoq chipam kiye'aab' kik'ulum chi kikooch. Chiriij chik ru' re' Nehemías xsoljik wo' chik je pan tinamit Persia. Naxponik riq'ijil chi xsoljik wo' chik cho pan tinamit Jerusalén, yohb'al wach naxchalik rik'aa naxiraq chirriij chi re' nahsiil aj q'ahsem sii xiyew q'ab' reh jenaj winaq tokoon ritinamital chi xk'acharik koq chipam loq' laj Paat nloq'onjik wii' i Dios. Re' Nehemías xisach wach chi'nchel chaj b'ih wilik reh i winaq re're' eh xitaq'aa' risaqsjik paam i ye'aab' re' wilik naq wii' chi k'acharik.

Re' huuj wili rikohlaj q'orik ruuk' jenaj q'iloj xiyew i Nehemías chi kinaa aj k'amol kib'eeh i tinamit chi nakik'amam naa taqe ritaq'anik i Dios re' xkiq'or chi naka'nam naxkiyew kiq'orb'al chiwach.

Re' tiij xib'an i Nehemías chiriij i tinamit Jerusalén

1 ¹ Re' wili rib'iral i Nehemías re' rak'uun i Hacalías:

Noq juninaq haab' chik rokik i Artajerjes chi aj q'atal q'orik pan tinamit Persia, manlik chiwach i poh Quisleu rib'ihnal, re' hin ar wilkiin chipam i tinamit sutuuj riij chi tz'aaq, re' nk'acharik wii' i q'atal q'orik, re' wilik koq chiwach i rinimal tinamit Susa, ² naxponik wuuk' i jenaj keh nichaaq' re' Hanani rib'ihnal chi ihch'ilimaj ku'um kiib' xib' chi winaq aj Judá. Ar xb'iraj keh nik' wach wilkeeb' i tinamit ar Jerusalén eh nik' wach wilkeeb' aj judío re' xkimol elik reh chi ma' xichoporik ta cho ayu' Babilonia, kinki keh. ³ Naxkib'iraj chi je' re', je' wili nik'u'ljik xka'n:

Re' taqe qas qachaaq' re're', re' xka'n kanar elik eh xisoljik wo' chik cho pan tinamit Judá, til q'ee' wo' chik ti'kilal wilkeeb' eh k'ahchi' kik'uhtam kik'ixb'ilal. Re' tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén b'oqonaq taqe eh re' taqe ritz'ahpil k'ahtanaq chik taqe chi junpech, nki taqe wiin.

⁴ Naxb'iraj i q'orik re're', xnitz'uq'aa' joq wiib' chi oq'ik eh ru'um riti'kilal nik'ux k'ih q'iij xnikuy niwa' nihaa' chi tiij chiwach i Dios Pan Taxaaj.

⁵ Chipam nitij re're' je' wili xniq'or:

Ajab'ees Dios, re' Dios Pan Taxaaj, re' yohb'alamaj awach ru'um chi nik'ik wo' chik naa awajawrik. Re' hat xa wilik wo' pan ak'ux i tiq'inik ab'anam cho kuuk' qamaam qati't naxaq'or keh chaj b'ih naab'anam quuk' eh til wilik wo' cho aketelb'aal chi kinaa taqe kik'axb'ik aweh chi rik'amarik naa ataq'anik. ⁶ Til chakuy Haaw, kinawilow wo' ti cho eh chab'iraj wo' ti nipahqanik k'ahchi' nib'anam chawach i hin awaj kamanoom. Re' hin elik q'iij elik aq'ab' k'ahchi'kiin chi tiij chawach chikij aj Israel. Til korik re' taqe aj Israel ch'iil wo' taqe wak'uun wixq'uun i hin xqa'n i mahk chawach. ⁷ Til xik'ik wo' chik naa i k'ahb'ilal xqa'n chawach, ma'

xqak'am ta naa ataq'anik, taqe ataq'anik q'oroj chi narib'anarik ch'iil taqe korik wach no'jb'al re' xayew reh i Moisés re' awaj kamanoom.

⁸ Haaw, til korik ru' chi je' re' xojb'anik chawach, xa re' la' k'oloq cho pan ak'ux i q'orik xaq'or reh i Moisés chi je' wili:

Wi xa'n taq i mahk chi niwach til nakaat taq nihilem je nah taq tinamit. ⁹ Xa re' la' wi xayot' wo' chik ak'ux taq chirriij amahk taq, wi xak'am wo' taq chik naa taqe nitaq'anik chipam ak'acharik taq, toob' ta ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' wilkaat taq ponoq, re' hin nakaat wo' taq chik nik'amam cho chipam i ye'aab' q'oroj chi aweh taq reh chi ar naniwih'ik, tiki reh.

¹⁰ Haaw, re' hoj atinamiit re' xojawesaj cho chipam i ti'k'axik ruuk' rinimal wach awajawrik wilkooj chi hoj awaj kamanoom. ¹¹ Ru'um aj re' Ajab'ees Dios, nipahqaj aweh chi chab'iraj wo' ti cho niq'orb'al i hin awaj kamanoom. Je' wo' chab'iraj wo' ti cho kiq'orb'al taqe awaj kamanoom re' xa re' wo' riye'erik riloq'il ab'ihnal wilik pan kaamna rib'anarik. Haaw til chakuy chayew cho ak'axb'aal chi ninaa reh chi re' aj q'atal q'orik wili erik'uhtaj richaq'lamil chi ninaa chi ekirik'ul chi suq, kinki pa nitij.

Chiwach taqe q'iij re're' til ar kinkamanik koq chiwach aj q'atal q'orik maj re' i hin kinye'b'ik koq rich'amsamaj wach riis uuwa pan q'ab'.

Re' rojik i Nehemías ar Jerusalén

2 ¹ Noq juninaq chik haab' rokik i Artajerjes chi aj q'atal q'orik, manlik chiwach i poh re' Nisán rib'ihnal, noq ponik ri'orahil chi nariye'erik koq i rich'amsamaj wach riis uuwa re' hin xnipaj koq reh. Ma' jink'al q'iij hin wih'inaq koq chiwach chi xa ntz'irik chik niwach, ² je' re' noq je' wili xib'iraj wiin:

Chaj b'ih nokik aweh, nwilow chi q'ee' ntz'irik awach? Ma' re' ta na ya'b'ilal nb'anik aweh? Ncapaj chi wilik jeno' ak'axkilaal re' k'ahchi' rikojb'ik riti'kilal ak'ux, nki wiin.

Naxb'iraj chi je' re' yohb'al wach naxokik cho niyo'jik ³eh je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, nimb'oq ta je rooq ak'acharik. Ma'eta na nchel rib'an ntz'irik niwach maj re' tinamit re' muqulkeeb' wii' kiti'jojal kib'aqil i nimaam wati't xsacharik wach eh re' taqe ritz'ahpil til xchajrik chi junpech ru'um i q'aaq', kinki reh.

⁴Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or win:

Wi la' je' re' q'uru', chaj naq b'ih nawaaj chi nakaat nito'b'em wii'? Nki wiin.

Naxb'iraj chi je' re', xnib'an nitij chiwach i Dios Pan Taxaaj ⁵eh ku re' ru' je' wili xniq'or reh:

Wajab'ees, wi la' je' re' chawach q'uru', wi til korik chi wilik ak'axb'aal chi ninaa i hin awaj kamanoom, chayew q'ab' win chi nawojik pan tinamit Judá reh chi nawojik wuksam ritiq'injik i tinamit re're', re' muqulkeeb' wii' kiti'jolal kib'aqil i nimaam wati't, kinki reh.

⁶Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili nik'u'ljik xib'an chi tz'uqlik wo' koq ixoq aj q'atal q'orik ruuk':

Jarub' q'ij nawojik chahmoq cho eh jaruuj chik tik'ulik loq? Nki wiin.

Naxniq'or reh i q'atal q'orik jarub' q'ij nawojik chahmoq cho, re're' xiyew wo' q'ab' wiin chi nawojik. ⁷Ku re' ru' jenaj wo' chik atob'il xnipahqaj reh chi je' wili:

Wajab'ees, raj i wili wi la' erib'an chawach, chayew la' jeno' nihuuj reh chi re're' nanik'uhtram keh taqe awaj to'ol wilkeeb' chipam taqe tinamit wilkeeb' pa rikorkilal nqajik wii' i q'ij reh i rooq ha' Éufrates, chi je' re' ma' k'axik ta ik'ik enib'an je ar ku rehtal kinponik pan tinamit Judá. ⁸Ma' xa re' ta re', je' la' wo' nipahqaj aweh chi chayew wo' jeno' nihuuj reh chi nanik'uhtram reh i Asaf re' wilik chi aj cha'janel reh taqe nimaq taq chee' wilik chipam riye'aab'. Reh chi je' re' eriyew q'ab' wiin chi eniyok' taqe nichee' ar re' nanikojom chi tiq'inb'al ritz'ahpil i paat naht naa reh cha'janik re' wilik koq ma' naht ruuk' i Loq' laj Paat reh Loq'onik, je' wo' chi tiq'inb'al reh i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit eh je' wo' chi tiq'inb'al reh i paat naniwih'ik wii', kinki reh.

Re' pa' b'ih xnipahqaj reh i q'atal q'orik, xik'u'lej wo' naa wiin maj re' rito'b'al i Dios wilik chi ninaa.

⁹Chi je' aj re' q'uru', naxinponik chi kiwach taqe raj to'ol i q'atal q'orik wilkeeb' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ij reh i rooq ha' Éufrates, xniq'ahsaj keh taqe huuj xiyew je wiin i q'atal

q'orik. Re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' cho chiwiiij taqe aj k'amol rib'eeh raj q'aaq'anel ch'iil taqe aj q'aaq'anel kib'ehék riij taq kawaay chi wihch'iljik. ¹⁰Xa re' la' naxib'iraj i Sanbalat re' winaq aj Horón ch'iil i Tobías re' aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Amón, ma' suq ta xikahnik naxkib'iraj chi wilik jenaj k'acharel xchalik chi kito'b'jik aj Israel.

Re' Nehemías xiyew rikowil kik'ux taqe aj Jerusalén

¹¹Noq xib' chik q'ij niponik ar Jerusalén, ¹²chiwach i chaq'ab' re're' chi xa pan k'olik xinelik loq b'ehel chi wich'iil kib' xib' chi winaq. Xa re' la' ja' ta pe hab' wach niq'or reh chaj b'ih xikoj i Dios pan waamna chi nanib'anam pan tinamit Jerusalén. Naxoj-ooj b'ehel xa re' ti wach i jenaj chi kawaay wich'iil re' nikoj chi nib'ehb'al. ¹³Ku re' ru' xinelik loq chipam i tz'ahp K'ixkaab' rib'ihnal, xnikoraa' je re' wilik wii' i rasb'al ha' Wakax Aaq' rib'ihnal eh ku xinponik re' wilik i tz'ahp Kutb'al Muq'al rib'ihnal. Ar p'uht nisutem haj wilik taqe b'oqonaq reh i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit je' wo' taqe ritz'ahpil re' k'ahtanaq taqe ru'um q'aaq'. ¹⁴Xnitiq ju' nib'eeh chi risutjik i ye'aab', xooj wilow i tz'ahp Rasb'al Ha' rib'ihnal ch'iil i tuqaab' ha' re' Q'atal Q'orik rib'ihnal, xa re' la' ma' wo' haj xib'an je kanar ik'ik nikawaay. ¹⁵Chi ku q'eqom wo', xnitiq ju' risutjik i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit, ar chik xinmol je pa roqb'al ha'. Chirii ru' xinsoljik cho eh xinokik koq chipam i tz'ahp K'ixkaab' rib'ihnal.

¹⁶Re' wojik ch'iil i chaj b'ih xnib'an re're' ma' xkeht'alij ta nech' oq taqe raj to'ol i q'atal q'orik wilkeeb' pan tinamit re're' maj ma' wo' hab' wach aj eh niq'orom i chaj b'ih wilik pa nicapew-b'al chi nanib'anam. Ja' wo' keht'alim ta taqe aj judío, taqe aj q'ahsem sii, taqe nimaq kiloq'il, taqe raj to'ol i q'atal ch'iil taqe i k'ahchi'keeb' chi kamanik. ¹⁷Ar aj ru' xniq'or keh chi je' wili:

Re' hat-taq til aweht'alim taq chi yohb'al wach k'axkilal wilkoj wii' maj re' atinamiit Jerusalén b'oq'onaq chik chi junpech i tz'aaq nsutb'ik riij eh re' taqe ritz'ahpil til chajranaq chik taqe. Je' re' q'uru' chakoj awiib' taq pa riman chi naqatiq'aab' wo' chik i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén reh chi naqelik chipam i k'ixb'ilal wilkoj wii', kinki keh.

¹⁸Ku re' ru' xniq'or keh chi re' rinimal wach rato'b'il i Dios xirito'b'ej cho eh je' wo' xniq'or keh chaj b'ih xiq'or cho wiin i q'atal q'orik. Naxkib'iraj chi je' re', je' wili nik'u'ljik xka'n:

Qach'ikaa' taq i kamanik q'uru', nki taqe.

Je' aj re' naxkitiq'aa' rib'anarik i kamanik re're'.

¹⁹Chaj nawaaj reh ru', naxponik pan kixikin i Sanbalat re' aj Horón, ch'iil i Tobías re' wilik chi aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Amón eh ch'iil wo' i Gesem re' aj Árabe, xojkise'laj, xojkitz'uj eh je' wili xkiq'or qeh:

Chaj b'ih k'ahchi' akapam taq rib'anarik pan ak'ux? Nawaaj on aq'ehtam awiib' taq chiwach i qaj q'atal q'orik pan ak'ux taq? Nki taqe qeh.

²⁰Naxb'iraj chi je' re', je' wili kik'u'ljik xnib'an:

re' Dios Pan Taxaaj narito'b'onik qeh chi rijohsjik i tz'aq nsutb'ik riij i qatinamiit. Je' re' noq re' hoj raj kamanom i Dios naqokik chi kamanik. Re' hat-taq ma' wo' chi b'ih nech' oq awokal taq quuk', xa ta naq wilkaat taq so' pa riman eh xa ta naq je wilik so' aq'orb'al taq chipam i qatinamiit Jerusalén, kinki keh.

***Re' tz'aq nsutb'ik riij i tinamit
Jerusalén ntiq'injik wo' chik***

3¹Chi je' aj re' q'uru', re' nahsiil aj q'ahsem sii re' Eliasib rib'ihnal ch'iil taqe rich aj q'ahsem sii, xkichop je i kamanik, re' taqe re' xitiq'inik reh i tz'ahp Mee' rib'ihnal, xkikoj ritz'ahpil eh xkikoj taqe riche'lal re' nch'ihlik wii'. Xkichop je ritiq'injik rika'peech i tz'aq nsutb'ik riij tinamit ruuk' i paat naht naa reh cha'janik re' Hamea rib'ihnal eh ku xiponik re' wilik wii' i paat naht naa reh cha'janik re' Hananeel rib'ihnal. ²Chi kicheel je ru', re' chik taqe winaq aj Jericó xqichop je kamanik. Chi kicheel je ru', re' chik i Zacur re' rak'uun i Imri xichop je kamanik.

³Re' tz'ahp Kar rib'ihnal, re' taqe raa' ri'sil i Senaa xitiq'inik reh. Xkitiq'aa' ritz'ahpil, xkikoj riche'lal re' nch'ihlik wii', xkikoj tz'apb'al reh ch'iil wo' ch'itb'al riij. ⁴Chi richeel je ru', re' chik i Meremot re' rak'uun i Urías re' rihrimaam i Cos xkichop je ritiq'injik i tz'aq. Chi richeel ru', re' chik i Mesulam re' rak'uun i Berequías re' rihrimaam i Mesezabeel xichop je i kamanik. Chi richeel je ru', re' chik i Sadoc re' rak'uun i Baana xichop je i kamanik. ⁵Chi richeel je ru', re' chik taqe aj Tecoa xkichop je i kamanik, xa re' la' taqe aj k'amol kib'eeh ma' xkaaj ta kiminim kiib' chi kito'b'jik aj ilol reh i kamanik.

⁶Re' xitiq'inik reh i tz'ahp Q'acher rib'ihnal, re' Joiada re' rak'uun i Paseah ch'iil i Mesulam re' rak'uun i Besodías. Noq kitiq'aab' chik i tz'ahp chi korik, xkikoj riche'lal narich'ihlik wii', xkikoj wo' tz'apb'al riij eh je' wo' ch'itb'al riij. ⁷Chi

richeel ru', re' chik i Melatías re' aj Gabaón, ch'iil i Jadón re' aj Meronot xkichop je i kamanik. Re' taqe winaq re're' ar kichalik pa riyuq'ul i Gabaón ch'iil pa riyuq'ul i Mizpa, re' wilkeeb' chi rehken riwa'rik raj to'ol i q'atal q'orik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij reh i rooq ha' Éufrates. ⁸Chi kicheel ru', re' chik i Uziel re' rak'uun i Harhaía re' nkamanik ruuk' ch'ihch' plata xichop je i kamanik ch'iil i Hananías re' aj tiq'inel nk'ohnik laj q'oom. Je' re' tihqik xib'an je rika'peech i tz'aq nsutb'ik riij tinamit Jerusalén ku xponik ruuk' i nim wach tz'aq.

⁹Chi kicheel ru', re' chik i Refaías re' rak'uun i Hur re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chipam i yejal reh riyuq'ul i Jerusalén xichop je i kamanik.

¹⁰Chi kicheel ru', re' chik i Jedaías re' rak'uun i Harumaf xichop je i kamanik eh ar wo' xehtrik koq kamanik chiwach i ripaat. Chi kicheel ru', re' chik i Hatús re' rak'uun i Hasabnías xichop je i kamanik.

¹¹Chi kicheel ru', re' chik i Malquías re' rak'uun i Harim ch'iil i Hasub re' rak'uun i Pahatmoab xkichop je i kamanik eh xkitiq'aa' wo' i paat naht naa reh cha'janik re' Hornos rib'ihnal.

¹²Chi kicheel ru', re' chik i Salum re' rak'uun i Halohes ch'iil taqe rixq'uun xkichop je kamanik. Re' Halohes re're' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chinaa yejal chik reh riyuq'ul i Jerusalén.

¹³Re' tz'ahp K'ixkaab' rib'ihnal, re' i Hanún ch'iil taqe k'acharel kicharik pan tinamit Zanoa xitiq'inik reh. Noq kitiq'aab' chik i tz'ahp chi korik, xkikoj tz'apb'al riij eh je' wo' ch'itb'al riij. Re' taqe k'acharel re're' xkitiq'aa' wo' je kejeb' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (450) metro i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit ku ar xiponik ruuk' i tz'ahp Kutb'al Muq'al rib'ihnal.

¹⁴Re' tz'ahp Kutb'al Muq'al rib'ihnal, re' Malquías re' rak'uun i Recab re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik pa riyuq'ul i tinamit Bet-haquerem xtiq'inik reh. Noq ritiq'aab' chik i tz'ahp chi korik, xijap johtoq, xikoj tz'apb'al riij eh je' wo' ch'itb'al riij. ¹⁵Re' Salum re' rak'uun i Colhoze re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik pa riyuq'ul i Mizpa xtiq'inik reh tz'ahp Rasb'al Ha' rib'ihnal. Noq ritiq'aab' chik i tz'ahp chi korik, xijap johtoq, xikoj ripatil, xikoj wo' tz'apb'al riij eh je' wo' ch'itb'al riij. Je' wo' xitiq'aa' i tz'aq nsutb'ik riij tinamit nelik je ruuk' i tuq'aab' ha' Siloé rib'ihnal, ma' naht ta koq ruuk' ye'aab' tikb'al ritik mu'un i q'atal q'orik eh ku xponik re' wilik wii' xkalera re' nooj johtoq wii' i tinamit, re' ritinamiit i David nq'ormojik reh. ¹⁶Chi richeel ru', re' chik

i Nehemías re' rak'uun i Azbuc re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chipam i yejal reh riyuq'ul i tinamit Bet-sur xichop je i kamanik. Xichop je i kamanik ruuk' i ye'aab' muqulkeeb' wii' taqe raa' ri'sil i David, xik'ik je re' wilik wii' i tuq'aab' ha' eh ku xponik re' wilik wii' i kipaap Rikowil aj Q'aaq'anel nq'ormojik reh.

¹⁷ Chi kicheel ru', re' chik taqe raa' ri'sil i Leví xkichop je i kamanik chi k'amoj kib'eeh ru'um i Rehum re' rak'uun i Bani, chi kicheel ru', re' chik i Hasabías re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chipam i yejal reh riyuq'ul i tinamit Keila xichop je i kamanik. Re' kamanik re're' xib'an pan kib'ihnal aj Keila. ¹⁸ Chi kicheel ru', re' chik taqe juntz'oq chi kas kichaaq' xkichop je i kamanik chi k'amoj kib'eeh ru'um i Bavai re' rak'uun i Henadad, re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chipam i yejal chik reh riyuq'ul i tinamit Keila. ¹⁹ Chi kicheel ru', re' chik i Ezer re' rak'uun i Jesús re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik chipam i tinamit Mizpa xichop je i kamanik. Xip'ut je ruuk' i paat nkik'ol wii' taqe tz'a'b'al reh q'aaq'anik, ma' naht-ta ruuq' ntz'u'kunik wii' i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit. ²⁰ Chi kicheel ru', re' chik i Baruc re' rak'uun i Zabai xichop je i kamanik. Xip'ut je ruuk' i ritz'u'kilal i tz'aaq eh ku xponik re' wilik wii' ritz'ahpil ripaat i Eliasib re' nahsiil aj q'ahsem sii. ²¹ Chi kicheel ru', re' chik i Meremot re' rak'uun i Urías re' rihrimaam i Cos xichop je i kamanik. Xip'ut je re' wilik wii' ritz'ahpil ripaat i Eliasib eh ku xponik re' ntz'u'kunik wii' paat re're'.

²² Chi kicheel ru', re' chik taqe aj q'ahsem sii re' wilkeeb' chi k'acharik chiwach i k'ixkaab^a xkichop je i kamanik. ²³ Chi kicheel ru', re' chik i Benjamín ch'iil i Hasub xkichop je i kamanik chiwach wo' koq i kipaap. Chi kicheel ru', re' chik i Azarías re' rak'uun i Maasías re' rihrimaam i Ananías xichop je i kamanik chiwach wo' koq ripaat. ²⁴ Chi kicheel ru', re' chik i Binúi re' rak'uun i Henadad xichop je i kamanik. Xichop je ruuk' ripaat i Azarías eh ku ar xponik pan jenaj chik ritz'u'kilal i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit. ²⁵ Chi kicheel ru', re' chik i Palal re' rak'uun i Uzai xichop je i kamanik. Xichop je pa ritz'u'k i tz'aaq re' wilik chiwach i paat naht naa reh cha'janik chiwach koq ripaat i q'atal q'orik, re' wilik wii' i paat kitz'ahpik wii' i tz'ahpeel. Chi kicheel ru', re' chik i Pedaías re' rak'uun i Faros xichop je i kamanik, ²⁶ ch'iil taqe winaq kikamanik chipam i Loq' laj Paat re' kik'acharik chipam ye'aab' Ofel. Re' taqe

re' xitiq'inik je reh i tz'aaq wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij reh i tz'ahp Ha' rib'ihnal ch'iil i paat naht naa reh cha'janik. ²⁷ Chi kicheel ru', re' chik taqe aj Tecoa xichopb'ik je reh i kamanik, ar xkichop je re' wilik wii' i paat reh cha'janik re' q'ee' wo' chik nahtil naa eh ku xiponik chiwach i tz'aaq Ofel rib'ihnal.

²⁸ Chi kicheel ru', re' chik taqe aj q'ahsem sii xkichop je i kamanik, xkichop je re' wilik wii' i tz'ahp Kawaay rib'ihnal, chi kiju'junal xkitiq'aa' je tz'aaq re' wilik je chiwach i kipaap. ²⁹ Chi kicheel ru', re' chik i Sadoc re' rak'uun i Imer xichop je i kamanik chiwach wo' koq ripaat. Chi kicheel ru', re' chik i Semaías xichop je i kamanik, re' i Semaías rak'uun i Secanías re' wilik chi aj cha'janel chi chii' i tz'ahp Oriental rib'ihnal. ³⁰ Chi kicheel ru', re' chik Hananías re' rak'uun i Selemías ch'iil i Hanún re' riwaq rak'uun Salaf xkichop je i kamanik. Chi kicheel ru', re' chik i Mesulam re' rak'uun i Berequías xichop je i kamanik chiwach wo' koq ripaat. ³¹ Chi kicheel ru', re' chik i Malquías re' nkamanik ruuk' i ch'ihch' plata xichop je i kamanik, ku xponik re' wilik wii' kipaap i winaq kikamanik chipam i Loq' laj Paat, ch'iil i kipaap aj yakool re' wilik je pa rikorkilal i tz'ahp reh Q'ahsb'al rib'ihnal eh ku xponik re' wilik wii' i paat pa ritz'u'k i tz'aaq. ³² Chi kicheel ru', re' chik taqe kikamanik ruuk' ch'ihch' plata ch'iil taqe aj yakool xkichop je i kamanik. Xkichop je re' wilik wii' i paat pa ritz'u'k i tz'aaq eh ku xponik rik'ul riib' ruuk' i tz'ahp Mee' rib'ihnal.

Re' kaj xowonel aj Israel xkisik' riij ripitirik ritiq'injik i tz'aaq

4 ¹ Naxib'iraj i Sanbalat chi k'ahchi' qatiq'aab' i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit, yohb'al wach naxchalik rik'aa eh chi xa se'lb'al pa naq'awach hoj aj judío ² je' wili xiq'or chiqiij chi kiwach taqe rich tinamital je' wo' chi kiwach taqe aj q'aaq'anel pan tinamit Samaria:

Chaj ti b'ih k'ahchi'keeb' taqe q'eb'il laj aj judío re're'? Enanchel kichol ritiq'injik pa' b'ih keh chi kib'il kiib' nankicapaj? Nkicapaj na nchel chi xa chiwach jenaj q'iij nkitiq'a' wo' chik rika'peechee i tz'aaq nsutb'ik riij tinamit? Ewo' na chik nkiq'ahsaj kisii nankicapaj? Nkicapaj on nchel chi, chi kixilak taqe ab'aj xik'atarik nkiraq cho ak' laj ab'aj? Nki riq'or.

³ Noq re' Sanbalat je' re' k'ahchi' riq'orom, re' Tobías re' aj Amón je' wo' wili xiq'or:

^a3:22 Pan hebreo ma' saqom ta wach haj wilik i k'ixkaab' riq'or ayu'.

Re' tz'aq k'ahchi' kitiq'aab' xa re' wo' naq ti jeno' yaak enb'oqb'ik reh najohtoq johtoq chinaa, nki.

⁴Je' aj re' noq je' wili xniq'or johtoq pa nitiiij chiwach i Dios:

Re' hat Dios re' Dios nqaloq'ej awach, chakuy chab'iraj wo' ti cho nitiiij. Re' q'orik nkiq'or chiqiiij chi se'lb'al pa naq'awach, soljoq ta je cho chi kinaa ruuk' jeno' ti'k'axik eh kik'amaroq ta je pan tokoon kitinamiit ru'um i kaj xowonel. ⁵Til maatz'ap naa kimahk eh manik'ik nchel panak'ux kimahk maj til yohb'al wo' chik wach kitz'ujurik chi'nchel i k'ahchi' kitiq'inik reh tz'aq nsutb'ik riij tinamit k'ahchi' keeb', kinki reh.

⁶Toob' ta wo' naq je' re' ru', re' hoj xqatiq ju' ritiq'injik tz'aq ku xponik pan yejal reh nahtil naa maj re' taqe tinamit til wo' xkikowej kik'ux chi kamanik. ⁷Xa re' la' naxponik pan xikin i Sanbalat, ch'iil i Tobías, ch'iil wo' taqe aj Árabe, ch'iil wo' taqe aj Amón eh ch'iil wo' taqe aj Asdod chi re' tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén k'ahchi' chik ritiq'injik eh chi re' taqe kuuk' tehlik ch'aqanaq wii' i tz'aq xtz'ahpik chik kipam, yohb'al wach naxjohtik cho kik'aa. ⁸Je' re' noq til xkitiq'aa' wach chi nakichalik q'aq'anel pan timanit Jerusalén reh chi narokik naq cho ch'i'k chi qaxilak. ⁹Naxqab'iraj chi je' re', xqa'n qatiiij chiwach i Dios, je' wo' xqakoq taqe aj cha'janel reh i qatinamiit chi q'iiij chi aq'ab' reh chi xqako'lej riij i qak'acharik.

¹⁰Xa re' la' ru', re' taqe aj Judá xa je' chik wili p'uht kiq'orom:

Re' taqe aj b'ehlenel loq reh i rixer taq tz'aq xiq'uhtik chik eh til yohb'al wo' chik wach k'ihal raj b'ehljik loq. Re' koq i hoj ma' jaruuj naqa'nam kanar rikohlsjik wach ritiq'injik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, nki taqe.

¹¹Noq je' re' k'ahchi' qak'ulum, re' qaj xowonel je' wili xkitiq'aa' wach rib'anarik:

Yu'na xa pan k'olik koj okoq taq koq chi kixilak, noq wilkoj chik koq ar naqakansam taqe reh chi ma'xta chik kitiqim ju' i kamanik, nki taqe.

¹²Chi je' aj re', re' taqe aj judío re' k'acharik nka'n ma' naht ta je kuuk' i qaj xowonel, xa ta chik jarub' pech nk'ulik kiq'or qeh chi je' wili:

Xa haj ta chik nakokik cho chi akansjik taq, nki taqe.

¹³Je' re' noq xnimol kiwach taqe k'acharel chi tzohqil re' q'orel hab' wach i kituut kajaaw eh xnikoj taqe chi cha'janik. Xnikoj taqe chi cha'janik chiriiij i tz'aq, wilik xnikoj taqe re' wilik wii' i tz'aq ma' naht ta naa, wilik wo' xnikoj taqe chipam

i wilkeeb' wii' i tehlik eh kiyohq'em kiq'as laj ch'ihch', kitz'ob'-b'al ch'iil kikitomaj riij chee' kutb'al ch'aab' ch'ihch'. ¹⁴Naxwilow chi xokik cho kiyol'jik, je' wili xniq'or keh taqe winaq aj k'amol b'eeh, ch'iil taqe i wilkeeb' chi raj to'ol i q'atal q'orik eh ch'iil wo' chi'nchel tinamit:

Maatiyo'jik taq chi kiwach i qaj xowonel re're', k'oloq pan ak'ux taq chi re' Ajab'ees Dios nik'ik wo' chik naa rajawrik eh chi til yohb'alamaj wach. Je' re' noq chako'lej taq riij kik'acharik awas achaaq' taq, awak'uun awixq'uun taq, awehk'een taq eh je' wo' chiriiij hab' wach aweh pan apaat taq, kinki keh.

¹⁵Xa re' la' naxkeht'alij taqe qaj xowonel chi xqeht'alij i chaj b'ih xkitiq'aa' wach eh chi re' Dios xikut pan ak'al i kino'jb'al re're', re' hoj xqatiq wo' chik ju' i kamanik chi ritiq'injik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. ¹⁶Chiwach i q'iiij re're' xnich'aq riwii' i kamanik, yejal taqe xnikoj chi ritiq'injik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit eh re' yejal chik xi'okik chi cha'janik ch'iil i kitz'ob'-b'al, ch'iil kikitokik ch'ihch' nkikoj chi ko'lb'al kiib', ch'iil kikutb'al ch'aab' ch'ihch' eh wilik wo' kimoj ch'ihch' chikiiij ko'lb'al kiib'. Chi'nchel taqe aj k'amol b'eeh xa ik'lik chik kinaa chi kito'b'jik taqe aj Judá. ¹⁷Re' taqe k'ahchi'keeb' chi ritiq'injik i tz'aq nsutb'ik riij tinamit ch'iil taqe aj b'ehlenel cho reh i kamanb'al ma' wo' jaruuj xkikanaa' kamanik, ruuk' jenaj kiq'ab' k'ahchi' keeb' chi kamanik eh ruuk' jenaj chik kiq'ab' kiq'as laj ch'ihch' chi ko'lb'al kiib'. ¹⁸Chi'nchel taqe aj tz'aqol jelik i kiq'as laj ch'ihch' nah kituuq eh til je' re' i kamanik nka'n. Re' winaq tiqlik chi risub'jik paam i suub' ye'b'al rehtalil chi nichel wilik koq ¹⁹maj re' hin je' wili xniq'or keh taqe aj k'amol b'eeh, ch'iil taqe i wilkeeb' chi raj to'ol i q'atal q'orik eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i tinamit:

Re' kamanik q'ee' nimal eh til q'ee' nahtil qaxilak chi ritiq'injik i tz'aq, ku naht wilkoj je kuuk' i qich'iil. ²⁰Je' re' noq haj pa' ye'aab' enab'iraj taq chi enq'orik cho wii' i suub', xa chi yu'na ti ohoq amol awiib' taq ar. Re' Dios nqaloq'ej wach, re're' narib'anik i q'aq'anik pan qajelow-b'al, nki xniq'or keh.

²¹Chi je' aj re' q'uru' xa re' wo' ti wach nsaq'ik nanqap'ut kamanik eh ku rehtal nokik cho q'eqom nanqamay. Yejal keh tinamit kikahnik chi cha'janik chi kiyohq'em i kitz'ob'-b'al. ²²Je' wo' xniq'or keh taqe k'acharel chi je' wili:

Chawunchelal i hat-taq re' tik'acharik taq loq chiriiij i tz'aq ch'iil i awaj kamanoom taq, tikahnoq

taq ayu' pan tinamit Jerusalén. Chi je' re' pan q'iij nakamanik taq chi aj tz'aqol eh pan chaq'ab' naakamanik taq chi aj cha'janel.

²³Chiwach taqe q'iij re're' ma' wo' nqasaj loq i qaso' chiqiij, xa ta je' re' hin, xa ta je re' taqe was nichaaq', xa ta je' re' taqe waj kamanom, xa ta je re' taqe aj cha'janel, til xa qayohq'em wo' i qatz'ob'al.^b

***Re' Nehemías xich'uq wach i k'axkilal
xwuktik cho chi kixilak i tinamit***

5¹Chiwach taqe q'iij re're' wilik taqe tinamit chi winaq chi ixoq xkuksaj jenaj rinimal wolik kuuk' taqe kich tinamital aj judío. ²Wilik keh xa je' chik wili nkiq'or:

Re' hoj ch'iil taqe qak'uun qixq'uun q'ee' wo' chik hoj k'ihal eh ru'um re' til ma' nmahnik ta chik qeh riximal qawa' reh chi naqak'acharik, nki taqe.

³Wilik keh je' wo' wili nkiq'or:

Re' hoj ru'um rinimal wach k'ahrik, xqayew i qak'aal, qaye'aab' tikooj wach chi uuwa, xqayew wo' i qapaat pa rijelow-b'al qakemel chi loq'b'al riximal qawa', nki taqe.

⁴Wilik wo' chik je' wili nkiq'or:

Re' hoj ku xqamin qiib' pan kemel, xqayew i qak'aal, qaye'aab' tikooj wach chi uuwa chi xqatoj loq riij reh i q'atal q'orik re' tooj nye'erik reh. ⁵Re' hoj xa qakik'el qaq'ina'al qiib' kich'iil i b'ihomaq, re' taqe qak'uun qixq'uun til kak'uun kixq'uun wo' noq wilkeeb'. Xa re' la' re' hoj xqaq'ahsaj i qak'uun qixq'uun pan kiq'ab' chi kaj kamanom xa ru'um qawa' qahaa' eh yu'na wilik keh chopoj chik kinaa pan kow laj kamanik. Toob' ta naq nqaaj qesam taqe cho chipam, ma' nqa'n ta chik kanar maj re' qak'aal ch'iil i qaye'aab' tikooj wach chi uuwa tokoon chik taqe ehchem reh, nki taqe.

⁶Naxb'iraj kiq'orb'al taqe tinamit re're', q'ee' naxchalik nik'aa'. ⁷Noq nib'anam chik riij chi korik chaj b'ih nanib'anam, ku re' ru' xniq'il taqe aj k'amol kib'eeh, ch'iil taqe raj to'ol i q'atal q'orik chirriij i no'jb'al nka'n eh je' aj wili xniq'or keh:

Ma' riwii' ta so' k'ahchi' ab'anam taq chi k'ahchi' apahqam taq tojb'al riij i kikemel taqe awas achaaq' taq, kinki keh.

Chirriij ru' pan jenaj moloj iib' xnimol kiwach kich'iil ch'iil tinamit ⁸eh ar je' wili xniq'or keh:

Re' hoj til wo' xqayew qak'ux chi riteherik i qas qachaaq' aj judío k'ayamaj taqe je pan tokoon chik tinamit. Xa re' la' yu'na re' chik i hat-taq k'ahchi' akobj'ik taq keh pan kow laj kamanik, til jarub'

chik pech naqatojom kiiij chi nakelik pan kow laj kamanik? Kinki keh.

Naxkib'iraj chi je' re' xikahnik meem eh ma'xta chik kik'u'lunik.

⁹Ku re' ru' je' wo' chik wili xniq'or keh:

Ma' holohik ta chi je' re' k'ahchi'kaat taq. Chawunchelal taq til kurman chi nayohb'alem taq wach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach reh chi ma'eta kojahnik chi hoj se'lb'al pa naq'kiwach taqe qaj xowonel. ¹⁰Ma' xa re' ta hat-taq xatkemelenik taq kitz'aaq on riximal kiwa' taqe awas achaaq' taq, je' la' wo' i hin ch'iil taqe was nichaaq' eh ch'iil wo' taqe waj kamanom, raj i wili ma' nqapahqaj taq chik tojb'al riij kikemel. ¹¹Til nipahqaj aweh taq chi chaq'ahsaj wo' taq chik i kak'al ch'iil i kiye'aab' tikooj wach chi uuwa, tikooj wach chi olivo, je' wo' i kipaata. Je' wo' chasolk'ij la' wo' taq chik keh i jenaj reh i lajeeb' xkitojb'ej riij i pa' b'ih xkikemlej awuuk' taq je' chi tumiin, je' chi riximal kiwa', je' chi kichamsamaj wach riis uuwa ch'iil i ki'aseyte, kinki keh.

¹²Naxkib'iraj chi je' re', je' wili nik'u'ljik xka'n:

Ma'xta b'ih raj riq'orom re' hoj naqasolk'im wo' chik i pa' b'ih keh eh ma'xta b'ih naqapahqam chi tojb'al riij, je' rikab' wo' xaq'or qeh, nki taqe.

Naxb'iraj chi je' re' xnimol kiwach taqe aj q'ahsem sii eh xnib'an chi re' taqe aj k'amol b'eeh ch'iil taqe raj to'ol i q'atal q'orik xkiyew kiq'orb'al chi naka'nam i chaj b'ih xkiq'or. ¹³Ku re' ru' xnitup'tuj wach i b'ak'b'al nipaam eh je' wili xniq'or keh:

Nik' pa' wach xnib'an ruuk' i b'ak'b'al nipaam, je' oq re' chib'an i Dios ruuk' ripaat je' wo' ruuk' rikamaj i winaq wi ma' xib'an rib'anarik i xiq'or eh til kahnoq chi ma'xta b'ih wilik reh, kinki keh.

Ar aj ru' ch'i'nchel i tinamit je' wili xkiq'or:

Je' ta naq re', nki taqe.

Ku re' ru' xkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios eh xka'n wo' haj wilik xkiq'or.

¹⁴Chiwach i kab'laj haab' xinkamanik chipam riyuq'ul i Judá chi raj to'ol i q'atal q'orik, re' hin ch'iil taqe was nichaaq' ma' xqak'ul ta reh i q'atal q'orik i qawa' qahaa' re' q'orooj chi nariye'rik qeh. Re' hin xinkamanik chi raj to'ol i q'atal q'orik noq juninaq haab' chik rokik i Artajerjes chi aj q'atal q'orik eh xnikohlaj nikamaj noq kab'laj rika'winaq (32) haab' chik rokik chi aj q'atal q'orik. ¹⁵Tz'aab' ru' i hin ma' xnib'an ta jenaj wach nino'jb'al kuuk' taqe xi'ik'ik loq chi peet chi raj to'ol taqe i aj q'atal q'orik. Re' taqe re' til wo' xkihamej i ihq chi kinaa

^b4:23 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom ta wach pan Hebreo

i tinamit maj elik q'iij xkipahqaj chi xtojorik keh ka'winaq (40) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, xa pa reh loq chirij taqe kaxlan wi'k, taqe ch'amsamaj wach riis uuwa eh re' kaj kamanom til wo' xka'n ti'k'axik keh i tinamit. Re' koq i hin ma' wo' xnib'an nech' oq i no'jb'al re're' ru'um chi nyohb'alej wach i Dios.

¹⁶ Re' la' xnib'an i hin ch'iil taqe waj kamanom til wo' xqayew qak'ux chi ritiq'injik i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit eh ma' xniloq' ta jeno' ye'aab' ayu'.

¹⁷ Je' la' wo' elik xniket taqe jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (150) chi aj judío ch'iil wilkeeb' wo' pa riman taqe raj to'ol i aj q'atal q'orik, chi ma' kojoj ta koq pa riman taqe aj k'amol b'eeh kichalik pan taq tinamit wilkeeb' je pa rik'ula'til i qatinamiit. ¹⁸ Elik q'iij nchaq'sjik jenaj chi b'ooyex, waqiib' chi richaq'wachkilal mee', je' wo' taqe chikop je' ruuk' kirupunik wataxaaj eh pan taq laj taq q'iij nkik'am cho rik'ihal chi ch'amsamaj wach riis uuwa. Toob' ta je' re' xnib'an, re' hin ma' wo' xnich'iw taqe so' tinamit chi xkitoj wiin i tooj rik'ul chi nakitojom wiin ru'um chi hin raj to'ol i q'atal q'orik. Je' re' xnib'an maj xwilow chi re' taqe tinamit til wo' xa k'axik chik nka'n ru'um i ihq wilik chi kinaa.

¹⁹ Ku re' ru' je' wili i tij xnib'an:

Wajab'ees Dios, til koloq' cho pan ak'ux i kito'b'jik xnib'an taqe tinamit wili, kinki reh.

Re' taqe aj xowonel nkisik' wo' chik rij chi nakipitim i kamanik

6¹ Re' Sanbalat, ch'iil i Tobías, ch'iil i Gesem re' aj Árabe ch'iil wo' taqe pa reh chik qaj xowonel, xponik pan kixikin chi xnitiq'aa' chik i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit eh chi ma' wo' jeno' chik telik xkahnik, tob'ta chiwach i q'iij re're' ku ma' ja' nqakoj ta taqe ritz'ahpil. ² Je' re' noq re' Sanbalat ch'iil i Gesem je' wili xkitaq'aa' cho riq'ormojik wiin:

Tichaloq, nqaaj qamolom qiib' awuuk' pan jeno' ab'ixb'al ar chiwach i k'ixkaab' Ono, nki taqe cho.

Xa re' la' tiq'imaj naq chik cho wach ku'uum chi wilik ti'k'axik naka'nam wiin. ³ Je' re' noq je' wili q'orik xnitaq'aa' je chirij i waj kamanom:

Ma'eta xnib'an kanar ojik, q'ee' lahtz'il niwach ruuk' rinimal wach kamanik k'ahchi'kiin, wi xinooj re' kamanik choplik naa wu'um ma'eta chik nb'ehik, kinki je keh.

⁴ Til kejeb' pech pe' je xkitaq'aa' cho nik'amarik eh re' hin pa' b'ih kik'u'ljik xnib'an je pan peet, je' wo' chik re' kik'u'ljik xnib'an je chiwach taqe pech re're'. ⁵ Je' re' noq re' Sanbalat xitaq'aa' wo' chik cho wuuk' i raj tz'e'waach pa ro' peech chi riq'ormojik wiin taqe q'orik je' rikab' xiq'or cho wiin pan peet. Xa re' la' chiwach chik jenaj huuj ma' tz'apoj ta naa xitaq'aa' cho riq'ormojik wiin ⁶ chi je' wili:

Xa haj ta chik tinamit xelik loq rib'iral chi re' hat ch'iil taqe aj judío k'ahchi' atiq'aab' taq wach chi naawesam awiib' taq chi rehkeen rajawrik i q'atal q'orik, ru'um la' re' k'ahchi' wo' chik atiq'aab' taq i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit. Re' Gasmu^c riyew richii' chirij chi til korik re're' eh chi re' wi la' chik i hat nawokik chi q'atal q'orik pan tinamit re're'. ⁷ Je' la' wo' k'ahchi' kiq'orom chi xapahb'aa' taqe aj q'orol k'uhb'aal reh chi je' wili nakiq'orom chawij ar Jerusalén:

Pan tinamit Judá wilik chik aj q'atal q'orik, nki wi la' nakiq'orom.

Je' re' noq til qamol qiib' yu'na reh chi xa chi qawach enqatiq'aa' wach chi ku ja' ta nponik pan xikin i q'atal q'orik, nki cho wiin.

⁸ Naxb'iraj chi je' re', je' wili xnitaq'aa' je riq'ormojik reh:

Re' taqe q'orik k'ahchi' aq'orom cho til ma' korik ta, xa pan awaamna la' k'ahchi' atiq'aab' wach, kinki je reh.

⁹ Je' re' xniq'or je reh maj til xa nkisik' naq chik rij chi narokik cho qayo'jik, re' naq xkaj re' chi xyoj qak'ux eh chi je' re' ma'xta naq chik xqakohlaj wach i kamanik.

Xa re' la' i hin riman chik xnichop nik'ux chi rikohlsjik wach i kamanik.^d

¹⁰ Pan jenaj q'iij xinooj pa ripaat i Semaías re' rak'uun i Delaía, re' rihrimaam i Mehetabel. Re're' ritz'pam riib' pa ripaat eh ar je' wili xiq'or wiin:

Yu'na taq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios eh enqalutz' cho rij i tz'ahp chi korik maj chiwach i aq'ab' wili tiq'imaj chik wach chi naak'ulik kaat kikansam, nki wiin.

¹¹ Naxb'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Re' koq i hin ma' rib'an ta chi wiin chi enik'ol wiib', chaj b'ih cho wiin i hin chi nawojik niko'lem rij nik'acharik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios? Ru'um aj re' ma'eta rib'an chi enooj nik'ol wiib' ar. ¹² Re' hin xnikoj rehtal chi re' Semaías ma' re' ta Dios k'ahchi' riq'orik reh

^c6:6 Gasmu Re' b'ihnal wili re' wo' i b'ihnal Gesem

^d6:9 Chipam i Griego je' re' riq'or, xa re' la' pan Hebreo je' wili riq'or: Chayew rikowil nik'ux, nki riq'or.

i k'ahchi' riq'orom wiin. Re' la' i Sanbalat ch'iil i Tobías xitojb'ik reh chi rib'anarik re're'. ¹³Re' winaq re're' xa xtojorik chi niyo'sjik reh naq chi nakiin riq'eb'em pan mahk, chi je' re' ma' holohik ta naq chik q'orik naka'nam chiwiiij eh naniq'eb'em naq niwa'rik chi kiwach.

¹⁴Ku re' ru' je' wili tiij xnib'an:

Wajab'ees Dios, til maanik'ik pan ak'ux i ti'k'axik xib'an wiin i Sanbalat ch'iil i Tobías. Je' wo' k'oloq pan ak'ux i risik'rik riij niyo'sjik xib'an i Noadías re' xoq aj q'orol k'uhb'aal ch'iil wo' taqe pa reh chik aj q'orol k'uhb'aal, kinki.

¹⁵Chi je' aj re' q'uru', re' tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit xkux'ik wach ritiq'injik chiwach kab'laj roxk'ahl q'iij (52), manlik chiwach ho'ob' rika'winaq (25) q'iij reh i poh Elul^e rib'ihnal. ¹⁶Naxponik pan kixikin taqe qaj xowonel ch'iil taqe tinamit wilkeeb' je pank'ula't reh i junsut i qaye'aab' chi xkux'ik chik wach ritiq'injik i tz'aaq yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik eh til xooj wach ak'al i kiwa'rik. Ar aj ru' xkaraq chirij chi ru'um rito'b'al i Dios xb'anarik i kamanik re're'.

¹⁷Chiwach taqe q'iij re're' xa ta wo' chik jarub' chi huuj xkitz'ihmb'aj chi kiwach taqe aj k'amol b'eeh pan tinamit Judá ch'iil i Tobías. ¹⁸Je' re' xkan chi kiwach ru'um chi k'ih taqe aj Judá kiye'b' kiq'orb'al reh i Tobías chi til nakito'b'em maj re're' rijii' cho i Secanías re' rak'uun i Ara. Je' wo' ru'um chi re' Johanán re' rak'uun Tobías xik'am chi reh'een i rixq'uun Mesulam re' rak'uun i Berequías. ¹⁹Re' taqe k'acharel re're', til wo' chi niwach ki'okik chi riq'ormojik i holohik laj kamanik rib'anam i Tobías eh re' kahchi'kin nooj wo' kiq'or reh ru'. Tz'aab' ru' i Tobías xa kuk'lan xilak chik ritaq'aa' cho i huuj wiin reh naq chi narokik cho niyo'jik.

***Re' Nehemías xipahb'aa' taqe kamol
b'eeh pan tinamit Jerusalén***

7¹Chi je' aj re' q'uru', noq kohlomaj chik wach ritiq'injik i tz'aaq chi junpech, xqakoj taqe ritz'ahpil pa riye'aab', ku re' ru' xnisik' taqe aj cha'janel chi' tz'ahp, ch'iil taqe aj b'ichineel eh ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví chi nakichopom kikamaj. ²Re' Hananí re' nichaaq' ch'iil i Hananías re' kinahsil aj cha'janel reh paat naht naa reh cha'janik pan tinamit Jerusalén. Re' winaq re're' til riyohb'alej wach i Dios eh til korik wach rik'ux, xa ma' k'ih ta wo' ti taqe chi je' re' kiwii'. Je' re'

noq xnipahb'aa' taqe chi raj to'ol i q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén ³eh je' wili xniq'or keh:

Re' ritz'ahpil i qatinamiit til ku naritz'ab'ik cho i q'iij chi korik nachateh taq eh ja' ta wo' ti nokik i q'eqom nachatz'ap wo' taq chik. Je' wo', wilik keh i kik'acharik pan tinamit Jerusalén chapahb'aa' taq taqe chi aj cha'janel chipam i ye'aab' nb'anarik wii' i cha'janik eh re' taqe pa reh ki'okoq chi cha'janik ruuk' i kipaap, kinki keh.

⁴Re' tinamit Jerusalén til wo' q'ee' nimal, xa re' la' ma' k'ih ta wo' ti taqe tinamit wilkeeb' chipam ru'um chi re' taqe paat xib'oqorik ja' kitiq'injik ta chik rijelow-b'al.

***Re' taqe wili kib'ihnal i xisoljik
cho pan tinamit Jerusalén***

(Esd 2:1-70)

⁵Chirii ru' re' Dios xikoj pan waamna chi xnimol kiwach taqe aj k'amol b'eeh, ch'iil taqe raj to'ol i q'atal q'orik eh ch'iil wo' chi'nchel i tinamit, reh chi xnitz'ihmb'aj kib'ihnal re' q'orel hab' wach cho i kimaam kati't. Re' hin xniraq wo' i huuj re' tz'ihb'imaj wii' kib'ihnal taqe k'ulunaq taqe loq peet pan tinamit Judá eh ar je' wili tz'ihb'imaj chipam:

⁶Re' taqe aj Judá xichoporik je ru'um i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, je' wili kib'ihnal i xisoljik wo' chik cho pan kitimanital re' k'acharik naq nka'n wii' je' chi ar Jerusalén eh je' chi ar pa riyuq'ul i Judá: ⁷Re' taqe k'amol kib'eeh aj Judá xisoljik cho re're', re' i Zorobabel, re' Jesús, re' Nehemías, re' Azarías, re' Raamías, re' Nahamani, re' Mardoqueo, re' Bilsán, re' Misperet, re' Bigvai, re' Nehum ch'iil i Baana.

Je' wili k'ihal taqe aj Israel xisoljik cho: ⁸Re' raa' ri'sil i Paros, kib' miil ruuk' jenaj sienta ruuk' kab'laj rikajwinaq (2,172) taqe. ⁹Re' raa' ri'sil i Sefatías, xib' sienta ruuk' kab'laj rikajwinaq (372) taqe. ¹⁰Re' raa' ri'sil i Ara, waqiib' sienta ruuk' kab'laj roxk'ahl (652) taqe. ¹¹Re' raa' ri'sil i Pahat-moab, re' raa' ri'sil wo' cho i Jesús ch'iil i Joab, kib' miil ruuk' wahxaqiib' sienta ruuk' wahxaqlaj (2,818) taqe. ¹²Re' raa' ri'sil i Elam, jenaj miil ruuk' kib' sienta ruuk' kajlaj roxk'ahl (1,254) taqe. ¹³Re' raa' ri'sil i Zatu, wahxaqiib' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (845) taqe. ¹⁴Re' raa' ri'sil i Zacai, wuquub' sienta ruuk' oxk'ahl (760) taqe. ¹⁵Re' raa' ri'sil i Binúi, waqiib' sienta ruuk' wahxaqiib' roxk'ahl (648) taqe. ¹⁶Re' raa' ri'sil i Bessai, waqiib' sienta ruuk' wahxaqiib' rika'winaq

^e6:15 Elul Re' poh wili k'ahchi' riq'orik chirij i poh Agosto rich'iil i poh Septiemb're chipam i qaq'ijil yu'na.

(628) taqe. ¹⁷ Re' raa' ri'sil i Azgad, kib' miil ruuk' xib' sienta ruuk' kib' rika'winaq (2,322) taqe. ¹⁸ Re' raa' ri'sil i Adonicam, waqiiib' sienta ruuk' wuquub' rikajwinaq (667) taqe. ¹⁹ Re' raa' ri'sil i Bigvai, kib' miil ruuk' wuquub' rikajwinaq (2,067) taqe. ²⁰ Re' raa' ri'sil i Adín, waqiiib' sienta ruuk' ho'lajuj roxk'ahl (655) taqe. ²¹ Re' raa' ri'sil i Ater, re' Ezequías wo' nq'ormojik reh, wahxaqlaj ho'k'ahl (98) taqe. ²² Re' raa' ri'sil i Hasum, xib' sienta ruuk' wahxaqiiib' rika'winaq (328) taqe. ²³ Re' raa' ri'sil i Bezai, xib' sienta ruuk' kejob' rika'winaq (324) taqe. ²⁴ Re' raa' ri'sil i Harif, jenaj sienta ruuk' kab'laj (112) taqe. ²⁵ Re' raa' ri'sil i Gabaón, ho'lajuj ro'k'ahl (95) taqe.

²⁶ Re' taqe aj Belén ch'iil taqe aj Netofita xisoljik cho, jenaj sienta ruuk' wahxaqiiib' ro'k'ahl (188) taqe. ²⁷ Re' taqe aj Anatot, jenaj sienta ruuk' wahxaqiiib' rika'winaq (128) taqe. ²⁸ Re' taqe aj Bet-azmavet, kib' roxk'ahl (42) taqe. ²⁹ Re' taqe aj Quiriat-jearim, ch'iil taqe aj Cafira eh ch'iil wo' taqe aj Beerot, wuquub' sienta ruuk' xib' roxk'ahl (743) taqe. ³⁰ Re' taqe aj Ramá ch'iil aj Geba, waqiiib' sienta ruuk' jenaj rika'winaq (621) taqe. ³¹ Re' taqe aj Micmas, jenaj sienta ruuk' kib' rika'winaq (122) taqe. ³² Re' taqe aj Bet-el ch'iil taqe aj Hai, jenaj sienta ruuk' xib' rika'winaq (123) taqe. ³³ Re' kichalik pan jenaj chik tinamit Nebo, kab'laj roxk'ahl (52) taqe. ³⁴ Re' kichalik pan jenaj chik tinamit Elam, jenaj miil ruuk' kiib' sienta ruuk' kajlaj roxk'ahl (1,254) taqe. ³⁵ Re' taqe aj Harim, xib' sienta ruuk' juninaq (320) taqe. ³⁶ Re' taqe aj Jericó, xib' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (345) taqe. ³⁷ Re' taqe aj Lod, ch'iil taqe aj Hadid eh ch'iil taqe aj Ono, wuquub' sienta ruuk' jenaj rika'winaq (721) taqe. ³⁸ Re' taqe aj Senaa, xib' miil ruuk' b'elejeeb' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (3,930) taqe.

³⁹ Re' rik'ihal aj q'ahsem sii xisoljik cho re' wili: Re' taqe raa' ri'sil i Jedaía, re' raa' ri'sil wo' cho i Jesúa, b'elejeeb' sienta ruuk' oxlaj rikajwinaq (973) taqe. ⁴⁰ Re' raa' ri'sil i Imer, jenaj miil ruuk' kab'laj roxk'ahl (1,052) taqe. ⁴¹ Re' raa' ri'sil i Pasur, jenaj miil ruuk' kib' sienta ruuk' wuquub' roxk'ahl (1,247) taqe. ⁴² Re' raa' ri'sil i Harim, jenaj miil ruuk' wuqlaj (1,017) taqe.

⁴³ Re' rik'ihal raa' ri'sil i Leví xisoljik cho re' wili: Re' raa' ri'sil i Jesúa re' raa' ri'sil wo' cho i Cadmiel, re' raa' ri'sil wo' taqe cho i Hodavías, kajlaj rikajwinaq (74) taqe.

⁴⁴ Re' taqe aj b'ichineel xisoljik cho je' ruuk' raa' ri'sil i Asaf, jenaj sienta ruuk' wahxaqiiib' roxk'ahl (148) taqe.

⁴⁵ Re' taqe aj cha'janel chi' tz'ahp xisoljik cho, je' ruuk' taqe raa' ri'sil i Salum, taqe raa' ri'sil i Ater, taqe raa' ri'sil i Talmón, taqe raa' ri'sil i Acub, taqe raa' ri'sil i Hatita eh je' wo' taqe raa' ri'sil i Sobai, jenaj sienta ruuk' wahxaqlaj rika'winaq (138) taqe.

⁴⁶ Je' wo' xisoljik cho i kaa' ki'sil taqe winaq kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios re' je' wili kib'ihnal: Re' raa' ri'sil i Ziha, re' raa' ri'sil i Hasufa, re' raa' ri'sil i Tabaot, ⁴⁷ re' raa' ri'sil i Queros, re' raa' ri'sil i Siaha, re' raa' ri'sil i Padón, ⁴⁸ re' raa' ri'sil i Lebana, re' raa' ri'sil i Hagaba, re' raa' ri'sil i Salmai, ⁴⁹ re' raa' ri'sil i Hanán, re' raa' ri'sil i Gidel, re' raa' ri'sil i Gahar, ⁵⁰ re' raa' ri'sil i Reaía, re' raa' ri'sil i Rezín, re' raa' ri'sil i Necoda, ⁵¹ re' raa' ri'sil i Gazam, re' raa' ri'sil i Uza, re' raa' ri'sil i Paseah, ⁵² re' raa' ri'sil i Besai, re' raa' ri'sil i Mehunim, re' raa' ri'sil i Nefisesim, ⁵³ re' raa' ri'sil i Bacbuc, re' raa' ri'sil i Hacufa, re' raa' ri'sil i Harhur, ⁵⁴ re' raa' ri'sil i Bazlut, re' raa' ri'sil i Mehída, re' raa' ri'sil i Harsa, ⁵⁵ re' raa' ri'sil i Barcos, re' raa' ri'sil i Sísara, re' raa' ri'sil i Tema, ⁵⁶ re' raa' ri'sil i Nezáa eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Hatifa.

⁵⁷ Je' wo' xisoljik cho i kaa' ki'sil taqe winaq xiwih'ik chi raj kamanom i Salomón re' je' wili kib'ihnal: Re' raa' ri'sil i Sotai, re' raa' ri'sil i Soferet, re' raa' ri'sil i Perida, ⁵⁸ re' raa' ri'sil i Jaala, re' raa' ri'sil i Darcón, re' raa' ri'sil i Gidel, ⁵⁹ re' raa' ri'sil i Sefatías, re' raa' ri'sil i Hatil, re' raa' ri'sil i Poqueret-hazebaim eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Amón.

⁶⁰ Chi'nchel taqe kikamanik chipam i Loq' laj paat nloq'onjik wii' wach i Dios ch'iil taqe kaa' ki'sil raj kamanom i Salomón, xiponik xib' sienta ruuk' kab'laj ho'k'ahl (392).

⁶¹ Re' taqe k'acharel xichalik k'acharoq pan tinamit Jerusalén je' ruuk' xi'elik cho pan tinamit Tel-mela, Tel-harsa, Querub, Adón eh je' wo' ar Imer, je' ruuk' ma' xraqmajik ta chikij wi til korik chi re' kimaam kati't manlik aj Israel taqe, re' taqe wili: ⁶² Re' raa' ri'sil i Delaía, re' raa' ri'sil i Tobías eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Necoda, xiponik waqiiib' sienta ruuk' kib' roxk'ahl (642) taqe. ⁶³ Je' wo' xisoljik cho i kaa' ki'sil i xib' chi aj q'ahsem sii re' je' wili kib'ihnal: Re' raa' ri'sil i Habaía, re' raa' ri'sil i Cos eh ch'iil wo' raa' ri'sil i Barzilai. Re' Barzilai re're' xik'am chi reh'een jenaj keh rixq'uun i Barzilai re' aj Galaad eh ru'um aj re',

je' chik re' rib'ihnal xkahník. ⁶⁴ Re' taqe k'acharel re're' xkisik' naq kib'ihnal chipam i huuj re' wilik wii' kib'ihnal taqe kimaam kati't, xa re' la' ma' haj ta wo' xraqmajik. Ru'um aj re' ma' xye'erik ta chik q'ab' keh chi xkitiq ju' chi aj q'ahsem sii taqe. ⁶⁵ Je' re' noq re' raj to'ol i q'atal q'orik ma' xiyew ta chik q'ab' keh chi nakik'uxum keh i sii re' q'ee' wo' chik looq' riwii', ku rehtal chik noq jeno' aj q'ahsem sii narib'anam riij ruuk' i Urim ch'iil i Tumim.

⁶⁶ Chi'nchel taqe k'acharel xkimol kiib' chipam i moloj iib' re're', re' wo' xi'elik cho chipam i tinamit Babilonia, xiponik kib' roxk'ahl miil ruuk' xib' sienta ruuk' oxk'ahl (42,360) taqe. ⁶⁷ Re' rik'ihal i tinamit re're' ma' kojoj ta koq pa riman taqe kaj kamanom je' chi ixoq je' chi winaq. Chi'nchel taqe aj kamanom re're' xiponik wuquub' miil ruuk' xib' sienta ruuk' wuqlaj rika'winaq (7,337) taqe. Wilkeeb' wo' kib' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (245) chi aj b'ichineel je' chi ixoq je' chi winaq. ⁶⁸ Xkik'am wo' cho chikiij wuquub' sienta ruuk' waqlaj rika'winaq (736) i kawaay, kib' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (245) i mula ⁶⁹ kejob' sienta ruuk' ho'lajuj rika'winaq (435) i camello eh waqii' miil ruuk' wuquub' sienta ruuk' juninaq (6,720) i burro.

⁷⁰ Chi je' aj re' q'uru', wilik taqe aj k'amol b'eeh chi xilak kitzohqil re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw xkiq'ahsaj kisii chi tiq'inb'al reh i tz'aq nsutb'ik riij tinamit. Re' raj to'ol i q'atal q'orik xiq'ahsaj reh i winaq wilik chi aj k'olol tumiin jenaj mil (1,000) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, lajeeb' roxk'ahl (50) chi nimaq taq kulk eh ho'ob' sienta ruuk' lajeeb' rika'winaq (530) chi kiso' aj q'ahsem sii. ⁷¹ Re' taqe aj k'amol b'eeh chi xilak kitzohqil re' q'orel hab' wach cho kituut kajaaw xkiq'ahsaj wo' reh i winaq aj k'olol tumiin reh i kamanik, juninaq miil (20,000) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, wuquub' rika'winaq (27) kental ruuk' kib' aropa chi ch'ihch' plata.

⁷² Re' pa reh chik tinamit xkiq'ahsaj reh i aj k'olol tumiin, juninaq miil (20,000) chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ho'ob' rika'winaq (25) kentaal ruuk' juninaq liwra chi ch'ihch' plata eh wuquub' rikajwinaq (67) chi riso' aj q'ahsem sii. ⁷³ Chi je' aj re' q'uru', chi'nchel taqe aj q'ahsem sii, taqe raa' ri'sil Leví, taqe aj cha'janel chi' tz'ahp, taqe aj b'ichineel, taqe kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios eh chi'nchel taqe aj Israel xik'acharik chipam i kitinamital.

Re' ritaq'anik i Dios xilmijik wach chi kinaa i tinamit Israel

Pa riwuuq i poh, chi'nchel taqe aj Israel wilkeeb' chik chi k'acharik chipam kitinamital.

Re' Esdras xilow wach rik'uhb'al i Dios chi kinaa aj Israel

8 ¹ Chi je' aj re' q'uru', chi'nchel i tinamit xkimol kiib' chi xa jenaj chik wach kik'ux ar chipam i ye'aab' re' nb'anarik wii' moloj iib' re' wilik chi rikorkilal i tz'ahp re' ritz'ahpil Ha' rib'ihnal. Ku re' ru' xkipahqaj reh i Esdras re' aj tz'ihmb' chi xik'am cho huuj wilik wii' rik'uhb'al i Dios re' riye'b' reh i Moisés chi nakik'amam naa taqe aj Israel. ² Chipam i peet q'iiij reh i riwuuq poh reh haab', re' Esdras re' aj q'ahsem sii xik'am cho i K'uhb'aal chi kiwach taqe tinamit je' chi winaq, je' chi ixoq eh je' wo' chi'nchel taqe k'acharel na'lik chik keh. ³ Re' Esdras naxokik chi rilmijik wach i rik'uhb'al i Dios, xa re' wo' xip'ut noq ku nrumik wach saq'ik eh ku re' xikohlay yejal q'iiij, ar chipam i ye'aab' re' nb'anarik wii' moloj iib' re' wilik chi rikorkilal i tz'ahp re' ritz'ahpil Ha' rib'ihnal. Til je' re' xib'an chi kinaa taqe tinamit je' chi winaq, je' chi ixoq, je' wo' chi'nchel taqe k'acharel na'lik chik keh eh xa ik'lik chik kinaa chi rib'irmijik i rik'uhb'al i Dios. ⁴ Re' Esdras ar pa'lik chinaa pa'aab' tiq'imaj chi tusuj tz'ilom re' ntiq'injik chi reh i moloj iib' re're'. Pa risek'aaj i Esdras wilik koq i Matatías, re' Sema, re' Anías, re' Urías, Hilcías ch'iil i Maasías. Pa ritz'eet wilik koq i Pedaías, re' Misael, re' Malquías, re' Hasum, re' Hasb'adana, re' Zacarías ch'iil i Mesulam.

⁵ Re' Esdras chi wilik cho chinaa i ye'aab' tiq'imaj chi pa'ab', xiteh wach i huuj wilik wii' i rik'uhb'al i Dios chi kiwach chi'nchel i tinamit mololkeeb' ar eh naxkilow i tinamit chi je' re' xipa'lajik johtoq. ⁶ Chiwach i junk'am re're', re' Esdras xiloq'ej johtoq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nik'ik wo' chik naa rajawrik. Naxkilow i tinamit chi je' re', xkijohsam johtoq i kiq'ab' wataxaaj eh je' wili puht kiq'orom chi kow:

Korik chi je' re', til korik chi je' re', nki taqe.

Ku re' ru' xkipach'aa' joq kiib' wach ak'al chi riye'erik riloq'il i Dios.

⁷ Ar aj ru' re' taqe raa' ri'sil i Leví re' je' wili kib'ihnal: Re' Jesús, re' Bani, re' Serebías, re' Jamín, re' Acub, re' Sabetai, re' Hodías, re' Maasías, re' Kelita, re' Azarías, re' Jozabed, re' Hanán eh ch'iil i Pelaía, xi'okik chi riteherik wach

chi korik rik'uhb'al i Dios chi kinaa i tinamit eh re' taqe tinamit xa ik'lik chik kinaa chi rib'irmijik. ⁸ Re' taqe re' xa suq chik rilmijik wach i huuq nka'n re' wilik wii' rik'uhb'al i Dios, ku re' ru' nkixer cho wach chi holohik eh ruuk' re', re' taqe tinamit til wo' nkiraq chirij chi korik.

⁹ Chiwach i junk'am re're', re' taqe tinamit xkitoq'aa' joq oq'ik maj xk'uyu'sjik i kaamna ru'um rik'uhb'al i Dios. Naxilow chi je' re' i Nehemías re' raj to'ol i q'atal q'orik, ch'iil i Esdras re' aj q'ahsem sii eh aj tz'ihmb' wo', ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví re' xixerb'ik wach i q'orik chi kinaa taqe tinamit, je' wili xkiq'or:

Re' q'ij wili q'ahsamaj chi ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, ma' rib'an ta chi nariti'b'ik ak'ux taq eh ma' wo' chi nawoq'ik taq, nki taqe.

¹⁰ Chirij ru' re' Nehemías xitiq ju' riq'ormojik keh i tinamit chi je' wili:

Ruuk' risuqkilal ak'ux taq, hoq ab'an awa' ahaa' taq chi suq eh cha'n cho aweh taq i suq laj ach'amsamaj wach riis uuwa. Re' taqe k'acharel re' ma'xta b'ih wilik keh chi nakik'uxum, chayew taq nech' oq keh maj re' q'ij wili jenaj q'ij q'ahsamaj chi reh ye'b'al riloq'il i Ajab'ees Dios. Je' re' noq ma' nti'b'ik ak'ux taq maj re' risuqkilal rik'ux i Dios re're' nye'b'ik rikowil qak'ux, nki keh.

¹¹ Je' wo' taqe raa' ri'sil i Leví je' wili xkiq'or chi riqahsjik wach kik'ux taqe tinamit:

Maatoq'ik taq chik maj re' q'ij wili til loq riwii', ma' rib'an ntz'irik awach taq q'uru', nki taqe.

¹² Chiwach i junk'am re're', re' taqe tinamit xi'ooj chi rib'anarik jenaj rimal ninq'ij, xooj ka'n kiwa' kihaa', xkiyew wo' riwa' rihaa' i k'acharel re' ma'xta keh. Je' re' xka'n maj til wo' xkiraq chirij haj wilik i xq'ormojik keh.

¹³ Je' chik qal chi'nchel taqe aj k'amol b'eeh reh i tz'ohqil re' q'orel hab' wach cho i kitut kajaaw, ch'iil taqe aj q'ahsem sii, ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví xkimol kiib' ruuk' i Esdras re' aj tz'ihmb' reh chi xkitijej rimal riij i rik'uhb'al i Dios. ¹⁴ Chipam i huuq re're' xraqmajik chi re' Moisés ye'ooj reh jenaj taq'anik ru'um i Ajab'ees Dios, chi re' taqe aj Israel kurman chi chipam i kuk' pahpa'x paat nakiwih'ik na-ik'sjoq i ninq'ij re' ninq'ijiljik wach pa riwuuq poh reh i haab'. ¹⁵ Xa re' wo' ti xkib'iraj chi je' re', xa chi yu'na yu'na ti xkesaj loq rib'iral chi junsut kitinamiit eh je' wo' ar Jerusalén i q'orik wili:

Yu'na hiy taq pan taq k'ichee' chi risik'irik i q'ab' chee' je' wili kib'ihnal: Re' olivo, ch'iil k'ichee'

olivo, ch'iil Arrayán, ch'iil palma, ch'iil jeno' chik xaq chee' chaam i xaq reh chi naqatiq'aab' qapahpa'x paat maj je' re' tz'ihb'imaj chipam i K'uhb'aal, nki taqe.

¹⁶ Xa re' wo' xkib'iraj i tinamit chi je' re', xi'ooj wo' ti pan taq k'ichee' chi risik'irik i xaq chee' tiq'inb'al i kiahpa'x paat. Wilik keh xkitiq'aa' chinaa johtoq i rika'tiq naa i kipaap, wilik xkitiq'aa' chi chii' loq i kipaap, wilik wo' xkitiq'aa' chi chii' loq i Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, wilik wo' xkitiq'aa' chipam i ye'aab' re' nb'anarik wii' i moloj iib' ar chiwach i tzhap ritz'ahpil Ha' rib'ihnal eh je' wo' wilik xkitiq'aa' chipam i ye'aab' nb'anarik wii' i moloj iib' chiwach i tz'ahp Efraín rib'ihnal. ¹⁷ Chi'nchel i tinamit soljonaq taqe cho chipam i kow laj kamanik, xkitiq'aa' kiahpa'x paat eh ar xik'acharik chiwach riq'ijil i ninq'ij. Je' re' xka'n maj xa re' wo' cho chiwach riq'ijil i Josué re' rak'uun i Nun eh ku yu'na chi q'ij re' taqe aj Israel ma' wo' ka'nam chik jeno' pech i ninq'ij re're'. Chiwach i q'ij re're' til wo' yohb'al wach i suqkilal k'uxliis xwih'ik chi kixilak. ¹⁸ Re' Esdras chiwach i wuq'uub' q'ij chi ninq'ij re're', elik xilow wach i rik'uhb'al i Dios chi kinaa tinamit, je' re' xib'an pan peet q'ij eh ku rehtal xikohlaj loq. Noq ik'inaq chik loq i wuquub' q'ij re're', pa riwahxaaq q'ij xka'n jenaj rimal wach moloj iib' je' rikab' q'orooj chi narib'anarik.

Re' taqe aj Israel xkiyot' kik'ux chirij i kimahk

9 ¹ Chi je' aj re' q'uru', chiwach i kejob' rika'winaq (24) rib'eeh i riwuuq poh^f xkimol kiib' taqe aj Israel reh chi xka'n kitij ruuk' kuyuj wii'k ha', xkikoq i q'as wach tz'ih chikiij eh xkikoq poqlaj wach kinaa. ² Ku re' ru' re' taqe aj Israel xkesaj loq kiib' chi kixilak i k'acharel tokoon kitinamital k'acharik nka'n ar eh pa reh chik xkipahb'aa' loq kiib', p'uht kiq'orom chi re' kimahq xqa'n chiwach i Dios xik'ik wo' chik naa rik'ahb'ilal eh chi je' wo' re' xka'n cho kimaam kati't. ³ Chi je' aj re' q'uru' xib' ora xiwih'ik chi pa'alkeeb' noq xilmijik cho wach rik'uhb'al i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. Chirij ru' xib' ora wo' chik xka'n riq'ormojik chi korik chi wilik kimahk eh ar xkiyew wo' riloq'il i Ajab'ees Dios. ⁴ Ku re' ru', re' taqe raa' ri'sil i Leví re' taqe je' wili kib'ihnal: Re' Jesús, re' Bani, re' Cadmiel, re' Sebanías, re' Buni, re' Serebías, re' Bani eh ch'iil i Quenani, xijohtik johtoq chinaa i ye'aab' tiq'imaj chi pa'aab' eh xkik'er johtoq kichii' chiwach i

^f9:1 Re' riwuuq poh riq'or ayu' nqajik chipam i poh septiembre ch'iil oktub're chi qeh hoj yu'na.

Ajab'ees Dios chi tiij. ⁵ Chirii ru' juntz'ohq chik taqe raa' ri'sil i Leví re' je' wili kib'ihnal: Re' Jesús, re' Cadmiel, re' Bani, re' Hasabnías, re' Serebías, re' Hodías, re' Sebanías eh ch'iil wo' i Petaías, je' wili xkiq'or chi kinaa tinamit:

Chakowej ak'ux taq, qaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. Je' wili riloq'onjik wach qa'n taq: Ajab'ees Dios, ye'eroq ta je riloq'il i rimal wach ab'ihnal,

re' hat til wo' nim aloq'il chiwach chi'nchel loq'onik eh chiwach chi'nchel tioxonik.

⁶ Xa re' wo' wach i hat manlik Ajab'ees Dios.

Re' hat xatmiqsanik cho reh i taxaaj, re' hat xatmiqsanik cho reh i jartiq chi taxaaj eh je' wo' taqe ch'imiil.

Hat xatmiqsanik reh i ak'al ch'iil i nik' pa' nimal wilik chiwach,

hat xatmiqsanik reh i maar ch'iil i nik' pa' nimal i wilik chipam.

Re' hat tiye'b'ik kik'acharik chi'nchel i xamiqsaj eh ru'um i re', re' nik' pa' nimal wilkeeb' pan taxaaj nkiloq'ej awach.

⁷ Ajab'ees Dios, re' hat xatchihb'ik cho reh i Abram,

re' hat xatesenik cho reh chipam i tinamit Ur re' kitinamiit taqe aj Caldeo,

hat wo' xatkojb'ik rib'ihnal chi Abraham.

⁸ Xawilow wo' chi korik wach rik'ux chawach, til xa'n jenaj tiq'inik ruuk' chi naye'b' keh i raa' ri'sil i kiye'aab' taqe aj cananeo, taqe aj heteo, taqe aj amorreo, taqe aj ferezeo, taqe aj jebuseo eh ch'iil wo' taqe aj gergeseo.

Re' tiq'inik re're' til wo' xooj eloq wach maj til wo' korik wach tiq'orik.

⁹ Til xakoj rehtal i ti' laj k'acharik xka'n taqe cho qamaam qati't ar Egipto, til xab'iraj cho kipahqanik xka'n chawach chi chii' i Kaq Maar.

¹⁰ Je' wo' yohb'al i nawaal ch'iil taqe sachb'al k'uxliis xa'n chi qahsb'al wach riwa'rik i faraón,

je' wo' re' xa'n kuuk' taqe wilkeeb' chi raj to'ol koq chirij,

je' wo' re' xa'n kuuk' chi'nchel i ritinamiit maj xawilow chi yohb'al wo' chik wach rinimsaj riib' chi kinaa atinamiit.

Ruuk' xa'n re're' xjohtik wach aloq'il chalen ku yu'na chi q'ij.

¹¹ Xach'aq yejal i Maar chiwach atinamiit reh chi pan chiqij laj b'eeh xi'ik'ik cho.

Tz'aab' ruu' i kaj xowonel xatz'ap kinaa pa richamil i ha',

xa je' chik taqe ab'aj naxi'ooj joq pa richamil ha'.

¹² Re' taqe atinamiit pan q'ij xab'ehsaj taqe cho ruuk' juntuhb' chi suutz'

eh pan chaq'ab' xasaqomej taqe cho ruuk' juntuhb' chi q'aaq'

chi rik'uhjtjik i kib'eeh.

¹³ Xatqajik cho chinaa i yuuq' Sinai

eh xaq'orej taqe cho ku pan taxaaj.

Xayew keh holohik laj tijb'al ch'iil i korik laj no'jb'al,

xayew keh ak'uhb'aal ch'iil ataq'anik re' xa korik chik kiwach.

¹⁴ Xayew wo' keh jenaj taq'anik chi nakiye'b' riloq'il i hi'lb'al q'ij

eh ruuk' chii' i Moisés re' awaj kamanoom xaq'or keh chi nakik'amam naa

i korik laj no'jb'al nayew ch'iil ataq'anik eh ch'iil ak'uhb'aal.

¹⁵ Xaket taqe ruuk' wi'k nchalik pan taxaaj naxchalik kik'ahrik

eh xawesaj cho kihaa' pan ab'aj naxchalik kichiqchi'iil.

Xaq'or keh chi xkichop naa i ye'aab'

re' aq'orom chi naye'b' keh naxayew aq'orb'al.

¹⁶ Xa re' la' taqe qamaam qati't til wo' xkinimsaj kiib'

eh ma' xkik'am ta naa ataq'anik.

¹⁷ Til wo' ma' xkaaj ta kib'iram q'orik chawach, xa ta naq je xk'ulik cho so' pan kik'ux i sachb'al k'uxliis xa'n kuuk'.

Re' la' xka'n til wo' xkinimsaj kiib'

eh chipam kino'jb'al re're' xkipahb'aa' jenaj aj k'amol kib'eeh

reh chi xisoljik wo' naq chik je pan kow laj kamanik ar Egipto.

Xa re' la' hat Dios, hat aj kuyul mahk,

hat aj ketelenel wachiis eh nim achaq'lamiil, ma' chi yu'na ta ti nchalik ak'aa eh nim

ak'axb'aal, ma' xakanaa' ta wo' taqe chi kutkeel.

¹⁸ Toob'ta wo' xkitiq'aa' i rijalwachil rak'uun wakax ruuk' t'urumaj ch'ihch' chi kitiyoox

naxkiq'or chi je' wili: Re' wili qadios re' xesenik cho qeh Egipto, nki taqe.

Ruuk' i nojb'al xka'n re're', til wo' ma' xatponik ta nech' oq panaq'kiwach.

¹⁹ Xa re' la' ru'um rimal aketelb'aal chi kinaa

ma'xta wo' nakanaa' taqe chi kutkeel pan chiq yuuq'.
 Re' juntuhb' chi suutz' ma' xelik ta wo' chi kinaa pan q'iij chi rik'uhjik kib'eeh, ma' wo' re' i juntuhb' chi q'aaq' xikanaa' risaqomjik kib'eeh pan chaq'ab'.
²⁰ Til wo' xayew cho awuxlab'al chi kinaa chi kitijiljik chi korik, ma' xamaq' ta wo' i maná chi riye'erik kiwaa' eh xayew wo' kihaa' chi ik'sb'al reh kichiqchi'iil.
²¹ Ka'winaq (40) haab' xaket taqe pan chiq yuuq' eh ma' xakanaa' ta wo' taqe chi ma'xta chik b'ih wilik keh.
 Ma' wo' xch'uuq kiso' chikij eh ma' wo' xsipjik cho kooq chi b'ehek.
²² Xa q'ahsaj pan kiq'ab' i mimaq taq tinamit ch'iil kuk' tinamit, re' ye'aab' re're' xapuhkaj chi kinaa atinamiit. Xkichop naa i tinamit Hesbón re' wilik wii' i Sehón chi aj q'atal q'orik, xkichop naa i tinamit Basán re' wilik wii' i Og chi aj q'atal q'orik.
²³ Xayew keh chi yohb'al wach naxmoljik i kak'uun kixq'uun, xib'an chi xa je' chik k'ihal taqe ch'imiil pan taxaaj. Xak'am taqe je chipam i ye'aab' re' xaq'or keh kimaam kati't chi nakichopom naa.
²⁴ Re' taqe kak'uun kixq'uun xkichop wo' naa i ye'aab' re're', re' taqe aj cananeo re' naq k'acharik nka'n ar til wo' xayew taqe chi rehkeen qiwa'rik, xaq'ahsaj taqe pan kiq'ab' reh chi xiye'erik pan ak'al, je' wo' re' xa'n kuuk' i nimaq taq tinamit ch'iil taqe kiq'atb'ik q'orik chinaa til wo' xka'n rib'anarik nik'wach xchalik pan kik'ux rib'anarik keh.
²⁵ Xkichop naa taqe tinamit sutuuj kii' chi tz'aaq, je' wo' taqe ye'aab' nelik wii' i tik mu'un chi korik, xkehchaj taqe paat nujunaq paam chi rehreh wach b'ihomal, je' wo' taqe tuq'ab' ha' tiq'imaj chik, ch'iil taqe ye'aab' tikooj kiwach chi uuwa eh tikooj kiwach chi olivo, xkehchaaj wo' taqe aj wachoom chee'. Xkik'ux keh riwacheej, xinujik eh xkitoy kiib' ru'um,

til wo' xka'n risuqkiilal riminal awatob'il.
²⁶ Xa re' la' til wo' xkijohsaj cho ak'aa maj xkiq'ehtaj kiib' chawach. Til wo' xkiyaq'ab'ej pan kooq ak'uhb'aal, xkikansaj taqe awaj q'orol ak'uhb'aal re' naq kiq'orik rib'iral chi nakaat wo' chik kisik'im.
 Til wo' xkinimsaj kiib' eh ma' xatponik ta panaq'kiwach.
²⁷ Ru'um aj re' xaq'ahsaj taqe pan kiq'ab' i kaj xowonel, reh taqe xib'anik ti'k'axik keh. Chipam i ti'k'axik re're' xkik'er wo' chik kichii' chawach.
 Re' hat ku ar pan taxaaj xab'iraj wo' chik cho kipahqanik.
 Ruuk' riminal wach aketelb'aal chi kinaa xataq'aa' cho aj esenel keh chipam i ti'k'axik re' xesenik loq keh chi rehkeen kajawrik kaj xowonel.
²⁸ Xa re' la' noq nkilow chi suq chik wilkeeb', nkitoq'aa' wo' chik rib'anarik i k'ahb'ilal chawach, ru'um aj re' nakanaa' chi nchoporik wo' chik kinaa ru'um i kaj xowonel eh til nb'anarik wo' chik ti'k'axik keh. Nankilow wo' chik chi wilkeeb' pan ti'k'axik, nkik'er wo' chik kichii' chawach, re' hat ku ar pan taxaaj nab'iraj wo' chik taqe cho eh ruuk' riminal ak'axb'aal k'ih pech xawesaj taqe pan ti'k'axik.
²⁹ Xaq'il taqe chi nakik'amam naa ak'uhb'aal, xa re' la' rinimsjik chik kiib' xka'n eh ma' xkaaj ta kik'amam naa ataq'anik, re' la' chik xka'n xkiyaq'ab'ej pan kooq i korik laj no'jb'al re' nye'b'ik kik'acharik taqe kik'amb'ik naa. Xatkiq'eb' loq chirij kik'ux, til wo' xkinimsaj kiib' eh ma' xkaaj ta chik kib'iram q'orik chawach.
³⁰ Jarub' ta chik haab' xwih'ik awuyunb'al kuuk' eh jarpech ta chik xaq'il taqe ruuk' awuxlab'al naxiq'o'rjik ku'um taqe awaj q'orol k'uhb'aal, xa re' la' ma' wo' xkikoj ta nech' oq rehtal. Ru'um aj re' xaq'ahsaj wo' chik taqe pan kiq'ab' i tokoon chik tinamit chi junsut wach ak'al.
³¹ Xa ru'um riminal wach aketelb'aal chi kinaa ma' xasach ta kiwach chi junpech

eh ma' xakanaa' ta wo' taqe chi kutkeel
maj re' hat Dios hat aj ketelenel wachiis eh nim
achaq'lamiil.

³² Yu'na q'uru' Dios, re' Dios nqaloq'ej awach,
til wo' nim awa'rik, nim awajawrik eh til
yohb'alamaj awach.

Til wo' nanimej atiq'inik ab'anam cho eh ma'
jaruuj nk'uhlik i rimal ak'axb'aal.

Ma' ta je rib'an chi xa ma'xta b'ih nokik wii'
chawach

i ti'k'axik kik'ulum cho i qaj q'atal q'orik,
taqe aj k'amol qab'eeh, taqe qaj q'ahsem sii,
taqe qaj q'orol ak'uhb'aal, taqe qamaam qati't,
je' wo' chiqunchel i hoj tinamit,

re' xp'uhtik cho chikiwach aj q'atal q'orik pan
tinamit Asiria

eh ku rehtal xk'ulik loq ayu' yu'na.

³³ Xa re' la' hat Dios til korik wach ano'jb'al,
chi'nchel i pa' b'ih ti'k'axik xayew cho chi
qanaa,

til xa re' wo' xak'am reh i korik laj no'jb'al,
re' wo' hoj xqa'n i mahk chawach.

³⁴ Re' taqe qaj q'atal q'orik, taqe aj k'amol
qab'eeh,

taqe qaj q'ahsem sii, ch'iil taqe qamaam qati't
ma' xkik'am ta naa ak'uhb'aal,
ma' xkik'am ta wo' naa taqe ataq'anik
ch'iil taqe tijb'al re' xaq'il taqe wii'.

³⁵ Noq wilkeeb' chipam kiwa'rik
eh noq wilik chi'nchel kib'ihomal
chipam i ye'aab' re' xa nim chik eh xa chaq'
chik wach xayew keh,

ma' wo' xkiyew ta chik so' aloq'il
eh ma' wo' xkikanaa' ta kiyib'el wach no'jb'al.

³⁶ Ru'um aj re' chopoj qanaa yu'na pan kow laj
kamanik.

Wilkoj pan kow laj kamanik chipam i ye'aab'
aye'b' cho keh qamaam qati't
re' xayew keh chi naka'nam naq risuqkilal taqe
tik mu'un ki'elik chipam.

³⁷ Yu'na re' wach i tik mu'un ki'elik chipam i
ye'aab' re're'

til keh chik aj q'atal q'orik re' xapahb'aa' taqe
chi qanaa ru'um i qamahk.

Til wo' chopoj qanaa ku'um chi korik, ch'iil
taqe qachikop, re' q'orel nik'wach nkaaj
ka'nam qeh.

Til wo' yohb'al wach i ti'k'axik k'ahchi'
qak'ulum ku'um, nki taqe pan qitiij.

Re' taqe aj Israel xka'n jenaj tiq'inik ruuk' i Dios

³⁸ Chirij ru' re' taqe tinamit je' wili xkiq'or:

Ru'um aj chi'nchel re're', yu'na til nqayew
qaq'orb'al chiwach i Dios, re' koq ru' nqaaj chi
narikahnik chi tz'ihb'imaj pan jeno' huuj re'
nakiye'b' wii' nah kiq'ab' taqe aj k'amol qab'eeh
ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví eh ch'iil wo' taqe aj
q'ahsem sii, nki taqe.

10 ¹ Re' taqe xkiyew nah kiq'ab' chipam i huuj
xtz'ihmb'jik, re' taqe je' wili kib'ihnal:

Re' Nehemías, re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik
re' rak'uun i Hacaías, ch'iil i Sedequías, ² ch'iil i
Seraías, ch'iil i Azarías, ch'iil i Jeremías, ³ ch'iil
i Pasur, ch'iil i Amarías, ch'iil i Malquías, ⁴ ch'iil
i Hatús, ch'iil i Sebanías, ch'iil i Maluc, ⁵ ch'iil i
Harim, ch'iil i Meremot, ch'iil i Obadías, ⁶ ch'iil
i Daniel, ch'iil i Ginetón, ch'iil i Baruc, ⁷ ch'iil i
Mesulam, ch'iil i Abías, ch'iil i Mijamín, ⁸ ch'iil i
Maazías, ch'iil i Bilgai eh ch'iil i Semaías. Chi'nchel
taqe re' aj q'ahsem sii taqe.

⁹ Re' taqe xkiyew nah kiq'ab' chi kixilak taqe raa'
ri'sil i Leví, re' taqe je' wili kib'ihnal:

Re' Jesús re' rak'uun i Azanías, ch'iil i Binúi
re' raa' ri'sil taqe cho i Henadad, ch'iil i Cadmiel
¹⁰ ch'iil wo' taqe pa reh chik rich raa' ri'sil, ch'iil
i Sebanías, ch'iil i Hodías, ch'iil i Kelita, ch'iil i
Pelaías, ch'iil i Hanán, ¹¹ ch'iil i Micaía, ch'iil i
Rehob, ch'iil i Hasabías, ¹² ch'iil i Zacur, ch'iil i
Serebías, ch'iil i Sebanías, ¹³ ch'iil i Hodías, ch'iil i
Bani eh ch'iil i Beninu.

¹⁴ Re' taqe xkiyew nah kiq'ab' chi kixilak taqe aj
k'amol b'eeh pan tinamit, re' taqe je' wili kib'ihnal:

Re' Paros, ch'iil i Pahat-moab, ch'iil i Elam, ch'iil
i Zatu, ch'iil i Bani, ¹⁵ ch'iil i Buni, ch'iil i Azgad,
ch'iil i Bebai, ¹⁶ ch'iil i Adonías, ch'iil i Bigvai,
ch'iil i Adín, ¹⁷ ch'iil i Ater, ch'iil i Ezequías, ch'iil
i Azur, ¹⁸ ch'iil i Hodías, ch'iil i Hasum, ch'iil i
Bezai, ¹⁹ ch'iil i Harif, ch'iil i Anatot, ch'iil i Nebai,
²⁰ ch'iil i Magpías, ch'iil i Mesulam, ch'iil i Hezir,
²¹ ch'iil i Mesezabeel, ch'iil i Sadoc, ch'iil i Jadúa,
²² ch'iil i Pelatías, ch'iil i Hanán, ch'iil i Anaías,
²³ ch'iil i Oseas, ch'iil i Hananías, ch'iil i Hasub,
²⁴ ch'iil i Halohes, ch'iil i Pilha, ch'iil i Sobec,
²⁵ ch'iil i Rehum, ch'iil i Hasabna, ch'iil i Maasías,
²⁶ ch'iil i Ahías, ch'iil i Hanán, ch'iil i Anán, ²⁷ ch'iil
i Maluc, ch'iil i Harim eh ch'iil i Baana.

²⁸ Re' chik taqe pa reh tinamit, je' rikab' taqe aj
q'ahsem sii, taqe raa' ri'sil i Leví, taqe aj cha'janel
chi' tz'ahp, taqe aj b'iich, taqe kito'b'onik chipam
Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, ch'iil

taqe chi'nchel i k'acharel re' xkesaj loq kiib' chi kixilak i yib'el wach kino'jb'al reh chi nakik'amam naa rik'uhb'al i Dios, ch'iil taqe kehk'een, taqe kak'uun kixq'uun, ch'iil taqe i na'lik chik keh, ²⁹ chi'nchel taqe re' xkimol kiib' kuuk' kas kichaaq' aj k'amol kib'eeh chi xkiyew kiq'orb'al chi chaloq i ti'k'axik chi kinaa wi ma' xkinimej rik'uhb'al i Dios re' ye'ooj reh Moisés re' raj kamanom eh chi til wo' nakik'amam tz'eht reh pan kik'acharik taqe ritaq'anik, ch'iil taqe korik wach no'jb'al eh ch'iil taqe taq'anik re' riye'b' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. ³⁰ Je' wo' chi'nchel i hoj, xqayew qaq'orb'al chi ma'xta chik qaye'b' q'ab' chi re' taqe qixq'uun naka'nam kaxaara kuuk' taqe k'acharel kichalik pan tokoon chik tinamit eh ma' wo' re' taqe kixq'uun ru' naqakanaab' chi naka'nam kaxaara k'uuk taqe qak'uun. ³¹ Je' wo' chik, ma' jaruuj naqaloq'om jeno' pa' b'ih on jeno' nk'uxurik kuuk' taqe k'acharel kichalik pan tokoon chik tinamit chi k'aay pan hi'lb'al q'iij on pan jeno' chik q'iij je' ruuk' wilik riloq'iil chi qawach. Pa riwuuq haab' ma'xta chik qatikim paam qaye'aab' reh chi naqahi'lsam eh re' k'acharel wilik kik'aas q'uuk, naqakuyum kimahk.^g ³² Je' wo' xqayew qaq'orb'al chi naqatojom chik i tooj kejeb' gramo^h chi ch'ihch' plata re' nye'erik elik i haab', re' nkamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. ³³ Re' ch'ihch' plata re're' nkamanik wo' chi loq'b'al reh i kaxlan wi'k re' nq'ahsjik chi sii chiwach i Dios, ch'iil i sii riximal kaxlan wi'k nq'ahsjik elik i q'iij, ch'iil i sii nk'atarik chi junpech elik q'iij, ch'iil i sii nq'ahsjik chipam i hi'lb'al q'iij, ch'iil i sii nq'ahsjik pan taq rak'uun i poh, ch'iil i sii nq'ahsjik pan taq rehreh wach ninq'iij nik'sjik chiwach i haab', ch'iil i sii nq'ahsjik je' ruuk' looq' riwii', ch'iil i sii nq'ahsjik chi pahqb'al kuyb'al kimahk taqe aj Israel. Chi'nchel i tooj re're' nkamanik chi loq'b'al reh i pa' b'ih nkamanik chipam i Loq' laja Paat nloq'onjik wii' wach i Dios.

³⁴ Je' wo' chik, re' taqe aj q'ahsem sii, taqe raa' ri'sil i Leví eh kich'iil wo' chi'nchel i tinamit xqasakej riij chi qanaa hab' wach xkahnik chi kinaa chi peet i rik'amarik cho risii' je' ruuk' i sii' nkamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Re' xqa'n re're', chi kuk' tzohqil xikahnik re' q'orel hab' wach i kituut kajaaw eh elik i haab' nkik'am cho kisii' re' nk'atarik chinaa i ye'aab' k'atb'al sii chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, je' wo' rikab' q'orooj chipam

rik'uhb'al. ³⁵ Til xqayew wo' qaq'orb'al chi elik i haab' naqak'amam cho sii reh peet wach qatik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, je' chi re' peet wach qatik mu'un, je' chi riwachej taqe qachee' aj wachoom. ³⁶ Je' wo' chi naqaq'ahsam taqe peet qaha'lak'uun chiwach i Dios, naqak'amam wo' taqe cho peet kak'uun i qawakaax ch'iil i qamee', je' rikab' q'orooj chipam rik'uhb'al i Dios chi naqaq'ahsam taqe chi kiwach aj q'ahsem sii wilkeeb' chi kamanik chipam i Loq' laj ripaat i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach. ³⁷ Xqayew wo' qaq'orb'al chi naqaq'ahsam chi qasii i richaq'wachkilal harina, je' wo' k'ih leh wach chi riximal qawa', ch'iil taqe wach i qachee', ch'iil i qach'amsamaj wach riis uuwa, ch'iil i qaseyte. Re' taqe qasii re're' ar naqak'am je chipam i Loq' laj ripaat i Dios chi keh taqe aj q'ahsem sii kikamanik ar eh re' jenaj reh lajeeb' ritz'aqil wach i qatik naqaq'ahsam keh taqe raa' ri'sil i Leví maj re' taqe re' kimolb'ik wach chi'nchel i jenaj reh lajeeb' ritz'aqil i pa' b'ih wilik chipam i qatinamital.

³⁸ Noq re' taqe raa' ri'sil i Leví nakojik kimolom wach i jenaj reh i lajeeb' wilik chi tojb'al, jenaj aj q'ahsem sii je' ruuk' raa' ri'sil cho i Aarón narojik chikiij. Noq kimolom chik wach i jenaj reh i lajeeb' nye'erik chi tojb'al, re' taqe raa' ri'sil i Leví nakesam wo' chik loq i jenaj reh i lajeeb' i k'ihal i tooj xkimol wach eh nakojik kiq'ahsam chipam i Loq' laj ripaat i Dios reh chi narik'olorik chipam i kolaab' wach taqe sii kik'amarik je ar. ³⁹ Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví nakik'amam je taqe sii je' rikab' i riximal kaxlan wi'k, ch'iil ch'amsamaj wach riis uuwa, ch'iil aceite chipam i k'olb'al reh eh ar nakikojom chipam taqe k'olaab' loq' kiwii' re' wilkeeb' koq kuuk' taqe aj q'ahsem sii wilkeeb' chi kamanik chipam i q'iij re're', ch'iil taqe aj cha'jem chii' tz'ahp, ch'iil taqe aj b'ichineel. Ar xqayew qaq'orb'al chi ma'xta chik qakanaab' chi chaj b'ih ma' nariwih'ik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, re' Dios nqaloq'ej wach.

*Re' taqe xikahnik chi
k'acharik pan tinamit Jerusalén*

11 ¹ Chi je' aj re' q'uru', re' taqe aj k'amol b'eeh chipam i tinamit ar xikahnik chi k'acharik chipam i tinamit Jerusalén, re' til q'ee' loq' riwii'. Re' chik taqe pa reh ku xkisakej chik riij reh chi xkeht'alij hab' wach narikahnik chi k'acharik

^g10:31 Dt 15: 1-2

^h10:32 Re' kejeb' gramo ma' nponik ta mera onsa rahlil

chipam i tinamit Jerusalén, re' xichihirik loq xa ju'jun ti reh i lajtaq chi k'acharel eh re' chik taqe pa reh tokoon chik tinamit xi'ooj k'acharoq wii'. ²Xa re' la' wilik keh i tinamit xa pan kik'ux xelik cho chi xikahnik chi k'acharik Jerusalén eh naxkilow i tinamit chi je' re' xpahqaljik johtoq i kuse'sb'al chi kinaa.

³Chipam riyuq'ul i tinamit Judá xi'okik chi k'acharik taqe aj Israel, taqe aj q'ahsem sii, taqe raa' ri'sil i Leví, taqe kito'b'onik chipam i Loq' laj Paat ch'iil wo' taqe kak'uun kixq'uun taqe raj kamanom i Salomón. Tz'aab' ru' taqe aj k'amol b'eeh ar xikahnik chi k'acharik pan tinamit Jerusalén. ⁴Chi kixilak taqe aj Judá eh je' wo' chi kixilak taqe raa' ri'sil i Benjamín, re' taqe wili xikahnik chi k'acharik ar Jerusalén:

Re' Ataías re' raa' ri'sil cho i Uzías, re' Uzías rak'uun cho Zacarías, re' Zacarías rak'uun cho Amarías, re' Amarías rak'uun cho Sefatías, re' Sefatías rak'uun cho Mahalaleel, re' taqe re' ras richaaq' taqe cho i Fares. ⁵Je' wo' i Maasías re' rak'uun cho i Baruc, re' Baruc rak'uun cho Colhoze, re' Colhoze rak'uun cho Hazaías, re' Hazaías rak'uun cho Adaías, re' Adaías rak'uun cho Joiarib, re' Joiarib rak'uun cho Zacarías, re' Zacarías rak'uun cho Siloni. ⁶Re' taqe raa' ri'sil i Fares re' xikahnik chi k'acharik ar Jerusalén, xiponik kejob' sienta ruuk' wahxaqiib' rikajwinaq (468) taqe je' ruuk' kow taqe chi q'aq'anik.

⁷Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Benjamín, re' taqe wili xikahnik chi k'acharik ar Jerusalén:

Re' Salú re' rak'uun cho Mesulam, re' Mesulam rak'uun cho Joed, re' Joed rak'uun cho Pedaías, re' Pedaías rak'uun cho Kolaías, re' Kolaías rak'uun cho Maasías, re' Maasías rak'uun cho Itiel, re' Itiel rak'uun cho i Jesaías. ⁸Je' wo' i Gabai ch'iil i Salai. Chi kunchelaal xiponik b'elejeeb' sienta ruuk' wahxaqiib' rika'winaq (928) taqe. ⁹Re' k'amol kib'eeh re' Joel re' rak'uun i Zicri eh re' rikab' k'amol b'eeh chi kixilak re' Judá re' rak'uun i Senúa.

¹⁰Chi kixilak taqe aj q'ahsem sii, re' taqe wili xikahnik chi k'acharik ar Jerusalén:

Re' Jedaías re' rak'uun i Joiarib, re' Jaquín, ¹¹re' Seraías re' rak'uun i Hilcías, re' Hilcías rak'uun i Mesulam, re' Mesulam rak'uun i Sadoc, re' Sadoc rak'uun i Meraiot, re' Meraiot rak'uun i Ahitob. Re' Seraías, re're' nahsiil aj q'ahsem sii chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. ¹²Re' Jedaías ihch'ilimaj ku'um wahxaqiib' sienta ruuk' kib' rika'winaq (822) chi ras richaaq', je' ruuk'

kikamanik chipam i Loq' laj Paat. Xkahnik wo' i Adaías re' rak'uun i Jeroham, re' Jeroham rak'uun i Pelalías, re' Pelalías rak'uun i Amsi, re' Amsi rak'uun i Zacarías, re' Zacarías rak'uun i Pasur, re' Pasur rak'uun i Malquías. ¹³Re' Adaías ihch'ilimaj wo' ku'um kib' sienta ruuk' kib' roxk'ahl (242) chi ras richaaq' je' ruuk' aj k'amol b'eeh taqe chi xilak kitzohqil. Xkahnik wo' i Amasai re' rak'uun i Azareel, re' Azareel rak'uun i Azai, re' Azai rak'uun i Mesilemot, re' Mesilemot rak'uun i Imer. ¹⁴Re' Amasai ihch'ilimaj wo' ku'um jenaj sienta ruuk' wahxaqiib' rika'winaq (128) chi ras richaaq' je' ruuk' taqe til wo' kichol reh kikamaj chi korik. Re' k'amol kib'eeh re' Zabdiel re' rak'uun i Gedolim.

¹⁵Chi kixilak taqe raa' ri'sil i Leví, re' taqe wili xikahnik chi k'acharik ar Jerusalén:

Re' Semaías re' rak'uun i Hasub, re' Hasub rak'uun i Azricam, re' Azricam rak'uun i Hasabías, re' Hasabías rak'uun i Buni. ¹⁶Xkahnik wo' i Sabetai, ch'iil i Jozabad re' taqe aj k'amol kib'eeh raa' ri'sil i Leví, re' ki'ilb'ik reh reh i kamanik nb'anarik loq chirij i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. ¹⁷Xkahnik wo' i Matanías re' rak'uun i Micaía, re' Micaía rak'uun i Zabdi, re' Zabdi rak'uun i Asaf. Re' Matanías re're' nk'amb'ik rib'eeh i loq'onik ruuk' b'iich ch'iil i tioxonik nanokik i tij. Xkahnik wo' i Bacbuquías re' wilik chi rikab' chi kixilak taqe ras richaaq', je' wo' i Abda re' rak'uun i Samúa, re' Samúa rak'uun i Galal, re' Galal rak'uun i Jedutún. ¹⁸Re' k'ihal taqe raa' ri'sil i Leví wilkeeb' chipam i tinamit re' til q'ee' loq' riwii', xponik kiib' sienta ruuk' kejob' ho'k'ahl (284) taqe.

¹⁹Re' taqe wilkeeb' chi cha'janik chi' tz'ahp, re' taqe wili: Re' Acub, re' Talmón ch'iil taqe ras richaaq', chi kunchelaal xiponik jenaj sienta ruuk' kiib' rika'winaq (122) taqe.

²⁰Re' chik taqe pa reh aj Israel, ch'iil taqe aj q'ahsem sii, ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, ar xikahnik chi k'acharik chipam riyuq'ul i Judá, chipam i ye'aab' ye'ooj keh chi kikooch.

²¹Tz'aab' ru' taqe kikamanik chipam i Loq' laj Paat chi k'amoj kib'eeh ru'um i Ziha ch'iil i Gispá, ar xikahnik chi k'acharik chipam i ye'aab' Ofel.

²²Re' Uzi, re're' nahsiil k'amol kib'eeh taqe raa' ri'sil i Leví chipam i tinamit Jerusalén. Re' Uzi rak'uun i Bani, re' Bani rak'uun i Hasabías, re' Hasabías rak'uun i Matanías, re' Matanías rak'uun i Micaía, re' Micaía raa' ri'sil cho i Asaf. Re' taqe raa' ri'sil i Asaf re're', aj b'ichineel taqe chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. ²³Re'

taqe aj b'ichineel re're', elik q'iij nka'n kikamaj re' q'orel nik' pa' wach q'orooj chipam i taq'anik riye'b' i aj q'atal q'orik.

²⁴Tz'aab' ru' i Petaías re're' wilik chi kamanik chiwach i aj q'atal q'orik ruuk' taqe chaj b'ih raj ritiq'injik wach kuuk' i tinamit. Re' Petaías re're' rak'uun i Mesezabeel, raa' ri'sil cho i Zera, re' rak'uun cho i Judá.

Re' taqe k'acharel re' xik'acharik chirij loq i tz'aq nsub'ik rij i tinamit Jerusalén

²⁵Wilik keh aj Judá ar xi'okik chi k'acharik chipam taqe kuk' tinamit ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' chipam taqe tinamit je' wili kib'ihnal:

Quiariat-arba, Dibón, Jecabseel. ²⁶Jesúa, Molada, Bet-pelet. ²⁷Hazar-sual, Beerseba. ²⁸Siclag, Mecona. ²⁹En-rimón, Zora, Jarmut, ³⁰Zanoa, Adulam, Laquis ch'iil Azeca. Re' taqe aj Judá ar xik'acharik chipam i ye'aab' nelik cho pan tinamit Beerseba eh ku nponik chipam i ye'aab' K'ixkaab' Hinom rib'ihnal.

³¹Re' taqe raa' ri'sil i Benjamín xi'okik chi k'acharik chipam taqe tinamit je' wili kib'ihnal:

Geba, Micmas, Aía, Bet-el. ³²Anatot, Nob, Ananías, ³³Hazor, Ramá, Gitaim, ³⁴Hadid, Seboim, Nebalat, ³⁵Lod, Ono ch'iil i Ge Carisim.ⁱ

³⁶Je' wo' wilik keh taqe raa' ri'sil i Leví je' ruuk' kik'acharik pan tinamit Judá xitaq'majik je' chi k'acharik chi kixilak raa' ri'sil i Benjamín.

Re' kib'ihnal taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví

12 ¹Re' aj wili kib'ihnal taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví re' xisoljik cho pan tinamit Jerusalén chirij Jesúa ch'iil i Zorobabel re' rak'uun i Salatiel:

Re' Seraías, re' Jeremías, re' Esdras, ²re' Amarías, re' Maluc, re' Hatús, ³re' Secanías, re' Rehum, re' Meremot, ⁴re' Iddo, re' Ginetto, re' Abías, ⁵re' Mijamín, re' Maadías, re' Bilga, ⁶re' Semaías, re' Joiarib, re' Jedaías, ⁷re' Salú, re' Amoc, re' Hilcías ch'iil i Jedaías. Re' aj taqe re' wilkeeb' chi nahsiil aj q'ahsem sii eh je' wo' taqe kaa' ki'sil chiwach riq'ijil rik'acharik i Jesúa.

⁸Re' taqe raa' ri'sil i Leví je' wili kib'ihnal: Re' Jesúa, re' Binúí, re' Cadmiel, re' Serebías, re' Judá ch'iil i Matanías. Re' Matanías ch'iil taqe ras richaaq' re're' kik'amb'ik rib'eeh i b'iich reh

tioxonik. ⁹Tz'aab' ru' i Bacbuquías ch'iil i Uni, kich'iil taqe kas kichaq', chi kiwach i pa' reh chik kich kas kichaaq' nkipahb'aa' je kiib' chi rib'anarik i kikamaj ye'ooj chi kinaa rib'anarik.

¹⁰Re' Jesúa re' taqe wili raa' ri'sil: Re' Joiacim xak'unej cho i Eliasib, re' Eliasib xak'unej cho i Joiada, ¹¹re' Joiada xak'unej cho i Jonatán eh re' Jonatán xak'unej cho i Jadúa.

¹²Chiwach cho riq'ijil i Joiacim re' taqe wili kib'ihnal aj q'ahsem sii re' wilkeeb' wo' chi aj k'amol b'eeh chi kixilak kitz'ohqil: Chi xilak raa' ri'sil i Seraías, re' Meraías. Chi xilak raa' ri'sil i Jeremías, re' Hananías. ¹³Chi xilak raa' ri'sil i Esdras, re' Mesulam. Chi xilak raa' ri'sil i Amarías, re' Johanán. ¹⁴Chi xilak raa' ri'sil i Melicú, re' Jonatán. Chi xilak raa' ri'sil i Sebanías, re' José. ¹⁵Chi xilak raa' ri'sil i Harim, re' Adna. Chi xilak raa' ri'sil i Meraiot, re' Helcai. ¹⁶Chi xilak raa' ri'sil i Iddo, re' Zacarías. Chi xilak raa' ri'sil i Ginetón, re' Mesulam. ¹⁷Chi xilak raa' ri'sil i Abías, re' Zicri. Chi xilak raa' ri'sil i Miniamín jenaj nahsiil aj q'ahsem sii.^j Chixilak raa' ri'sil i Moadías, re' Piltai. ¹⁸Chi xilak raa' ri'sil i Bilga, re' Samúa. Chi xilak raa' ri'sil i Semaías, re' Jonatán. ¹⁹Chi xilak raa' ri'sil i Joiarib, re' Matenai. Chi xilak raa' ri'sil i Jedaías, re' Uzi. ²⁰Chi xilak raa' ri'sil i Salai, re' Calai. Chi xilak raa' ri'sil i Amoc, re' Eber. ²¹Chi xilak raa' ri'sil i Hilcías, re' Hasabías. Chi xilak raa' ri'sil i Jedaías, re' Natanael.

²²Chiwach riq'ijil rik'acharik i Eliasib, ch'iil i Joiada, ch'iil i Johanán, ch'iil i Jadúa ku rehtal wo' chiwach riq'ijil i Darío^k re' q'atal q'orik aj Persa, xtz'ihmb'jik kib'ihnal taqe aj k'amol b'eeh tzohqil chi xilak raa' ri'sil i Leví ch'iil wo' taqe aj q'ahsem sii. ²³Chi je' aj re' q'uru' re' taqe raa' ri'sil i Leví re' taqe aj k'amol b'eeh chi kinaa i ju'ljun tzohq chi k'acharel, xtz'ihmb'jik kib'ihnal chipam i huuju' ntz'ihmb'jik wii' i pa' b'ih nk'ulurik chipam i tinamit ku rehtal xponik riq'ijil q'atoj q'orik xib'an i Johanán re' raa' ri'sil cho i Eliasib. ²⁴Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe nahsiil aj k'amol b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Leví, re' taqe wili: Re' Hasabías, re' Serebías, re' Jesúa re' rak'uun i Cadmiel. Nanponik ri'orahil chi nakokik chi loq'onik, re' taqe kas kichaaq' kiwih'ik chi peet chi kiwach reh chi re're' kib'anik johtoq i tioxonik je' rikab' wo' i taq'anik riye'b' kahnoq i David re' raj kamanom i Dios. ²⁵Re' taqe aj cha'janel chi'

ⁱ11:35 Ge Carisim. Re' ye'aab' wili k'ixkaab' Artesano wo' nq'ormojik reh.

^j12:17 Pan Hebreo ma' riq'or ta chaj b'ih rib'ihnal i nahsiil aj q'ahsem sii wili.

^k12:22 Re' Dario riq'or ayu' re' rikab' Dario

tz'ahp, re' Matanías, re' Bacbuquías, re' Obadías, re' Mesulam, re' Talmón ch'iil i Acub. ²⁶ Chi'nchel taqe re' xikamanik chiwach riq'ijil i Joiacim re' rak'uun i Jesús, re' rihrimaam i Josadac, je' wo' chiwach riq'ijil i Nehemías re' raj to'ol aj q'atal q'orik ch'iil i Esdras re' aj q'ahsem sii eh aj tz'ihmb' wo'.

Re' tz'aq nsutb'ik riij i tinamit xkininq'ijej wach naxkikohlaj

²⁷ Naxponik i q'iij chi xkininq'ijej wach rikolhsjik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén, xtaq'ab'jik je kik'amarik taqe raa' ri'sil i Leví wilkeeb' chipam riyuq'ul i tinamit reh chi xichalik pan tinamit Jerusalén, reh chi xi'okik jenaj chi tioxonik, chi q'ojonik, chi b'iich reh rininq'ijiljik wach rikolhsjik i tz'aq re're'. Re' taqe q'obj'al xkikoj chi ihch'ilb'al reh i b'iich', re' arpa, ch'iil i k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal, ch'iil kotokaq ch'ihch'. ²⁸ Xichalik taqe aj b'ichineel je' ruuk' raa' ri'sil taqe i Leví, je' ruuk' k'acharik nka'n loq chirij i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén ch'iil taqe k'acharik nka'n pan ab'ixb'al netofatitas. ²⁹ Xichalik wo' taqe wilkeeb' ar Gilgal, taqe wilkeeb' ar Geba ch'iil taqe wilkeeb' ar Azmavet. Re' taqe aj b'ichineel ku ar xichalik maj ar xkich'ikaa' taqe kuk' ab'ixb'al chi junsut loq riij i tinamit Jerusalén. ³⁰ Chirij ru' re' taqe raa' ri'sil i Leví eh je' wo' taqe aj q'ahsem sii xkisaqsaj wach kiwii', ku re' ru' xkisaqsaj wo' wach kiwii' taqe tinamit. Je' wo' taqe tz'ahp ch'iil i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit xsaqsjik wo' kiwach.

³¹ Ku re' ru' re' hin Nehemías xniq'or keh aj k'amol b'eeh pan tinamit Judá chi xijohtik johtoq chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, je' wo' xnitiq'aa' wach kib' tzohq chi aj b'iich reh chi xka'n tioxonik. Juntzohq keh aj b'iich re're' ar xkikoraa' je pa risek'aa' reh njohtik cho wii' q'iij chi rikorkilal je i wilik wii' tz'ahp Kutb'al Muq'al rib'ihnal. ³² Re' Osaías xam je chikij ch'iil i yejal keh rik'ihal taqe aj k'amol b'eeh pan tinamit Judá, ³³ ch'iil i Azarías, ch'iil i Esdras, ch'iil i Mesulam, ³⁴ ch'iil i Judá, ch'iil i Benjamín, ch'iil i Semaías eh ch'iil wo' i Jeremías. ³⁵ Ku chikij ru' wilkeeb' taqe je aj q'ahsem sii wili re' k'ahchi' kisub'em je paam i kisuub': Re' Zacarías raa' ri'sil cho i Jonatán, re' Jonatán rak'uun i Semaías, re' Semaías rak'uun i Matanías, re' Matanías rak'uun i Micaías, re' Micaías rak'uun i Zacur, re' Zacur rak'uun i Asaf. ³⁶ Je' wo' taqe ras richaaq' re' Semaías, re' Azarael, re' Milalai, re' Gilalai, re' Maai, re' Natanael, re' Judá ch'iil i Hanani, re' taqe re' kik'amb'ik je reh

taqe riq'ooj i David, re' raj kamanom i Dios. Tz'aab' ru' Esdras re' aj tz'ihmb' peet b'eeh chi kiwach. ³⁷ Naxiponik ruuk' i tz'ahp Rasb'al Ha' rib'ihnal, xijohtik johtoq chiwach xkalera chi rikorkilal wilik wii' i tinamit, ritinamiit i David nq'ormojik reh. Chirij ru' xkitiq je ju' kib'eeh eh xkikoraa' je chi rikorkilal i wilik wii' tz'ahp Ha' rib'ihnal, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij.

³⁸ Re' juntzohq chik aj b'iich ar xkimol je chi juntar eh hin je xam chikij ch'iil taqe yejal keh rik'ihal i tinamit chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Ku ar xoj'elik je re' wilik wii' i naht naa paat reh cha'janik Horno rib'ihnal eh ku xojponik chinaa i tz'aq nim wach. ³⁹ Xoj-ik'ik je chinaa i tz'ahp Efraín rib'ihnal, xoj-ik'ik je chinaa i tz'ahp Jesana rib'ihnal, xoj-ik'ik je chinaa i tz'ahp Kar rib'ihnal, xoj-ik'ik je ruuk' i paat nah naa reh cha'janik Hananeel rib'ihnal, je' wo' chiwach i paat naht naa reh cha'janik Hamea rib'ihnal, xoj-ik'ik je chinaa i tz'ahp Mee' rib'ihnal eh ar xojpah'ik chinaa i tz'ahp re' wilik wii' i paat reh cha'janik.

⁴⁰ Ku re' aj ru' re' taqe kab'chel tzohq chi aj b'ichineel xi'okik koq chi b'iich chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Xinokik wo' koq i hin ch'iil i yejal keh rik'ihal aj k'amol b'eeh, ⁴¹ ch'iil wo' taqe aj q'ahsem sii re' je' wili kib'ihnal: Re' Eliacim, re' Maaseías, re' Miniámín, re' Micaías, re' Elioenai, re' Zacarías ch'iil i Hananías chi kich'iil i kisuub'. ⁴² Xokik wo' koq i Maasías, ch'iil i Semaías, ch'iil i Eleazar, ch'iil i Uzi, ch'iil i Johanán, ch'iil i Malquías, ch'iil i Elam ch'iil wo' i Ezer. Re' taqe aj b'ichineel xa kow chik i b'iich nka'n chi k'amoj kib'eeh ru'um i Izrahías.

⁴³ Chiwach i q'iij re're', re' taqe tinamit yohb'al wo' chik wach i sii xkiq'ahsaj maj re' Dios yohb'al wo' chik wach naxiyew risuqkikal kik'ux. Je' wo' re' taqe ha'lak'un ch'iil taqe xox yohb'al wo' chik wach naxsuqb'ik kik'ux. Til yohb'al wo' chik wach suqkikal kik'ux eh ku ma' wili nb'irmijik cho rikowil i ahnik nka'n.

Re' sii xkiq'ahsaj taqe aj Israel

⁴⁴ Chiwach i q'iij re're', xikojorik taqe aj cha'janel reh i paat wilik wii' taqe chaq'wach laj b'ihomal, je' rikab' taqe sii nq'ahsjik, je' rikab' taqe i peet wach tik nq'ahsjik ch'iil taqe i jenaj reh lajeeb' nq'ahsjik. Re' taqe pa' b'ih re're', re' aj wo' kik'amarik cho ku'um taqe tinamit wilkeeb' pan taq ab'ixb'al chi keh taqe aj q'ahsem sii, je' rikab' riq'or i taq'anik ye'ooj. Je' re' xka'n maj re' taqe aj

Judá xa suq chik kik'ux kuuk' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví re' wilkeeb' chi kamanik. ⁴⁵Re' taqe re', ch'iil taqe aj b'ichineel, ch'iil taqe aj cha'janel, kik'amb'ik rib'eeh i loq'onik chiwach i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach, je' wo' i saqsanik iib' je' rikab' i taq'anik rikanaab' kahnoq i David ch'iil i Salomón re' rak'uun. ⁴⁶Je' re' xka'n maj najtir q'iij ku chiwach cho riq'ijil i David ch'iil i Asaf wilik chik taqe cho aj k'amol kib'eeh taqe aj b'ichineel, taqe aj q'ojonel eh je' wo' i kik'amb'ik rib'eeh i tioxonik reh i Dios. ⁴⁷Chi je' aj re' q'uru' re' taqe aj Israel chiwach riq'ijil i Zorobabel je' wo' chiwach riq'ijil i Nehemías, elik q'iij nkiq'ahsaj i kisii re' q'orooj chi nariye'erik keh aj b'ichineel, keh aj cha'janel ch'iil wo' keh raa' ri'sil i Leví. Re' nik' pa' nimal nkik'ul taqe raa' ri'sil i Leví, nkesaj loq so' ruuk' eh keh chik aj q'ahsem sii re' taqe raa' ri'sil i Aarón nkiyew.

Re' rikorsjik wach taqe no'jb'al xib'an i Nehemías

13 ¹Chiwach aj wo' i q'iij re're', noq re' k'uhb'aal ye'ooj reh i Moisés k'ahchi' rilmijik wach chi kinaa aj Israel, ar xraqmajik rib'iral chi re' taqe aj Amón ch'iil taqe aj Moab, ma' jaruuj narib'anam chi nakiwih'ik chi kixilak aj Israel chi riloq'onjik wach i Dios.¹ ²Je' re' tz'ihb'imaj ru'um chi re' ta qe tinamit re're', ma' wo' jaruuj xkiyew cho so' kiwa' kihaa' taqe aj Israel naxi'ik'ik cho ar chipam kitinamiit najtir q'iij. Re' la' chik xka'n, xkitoj jenaj winaq Balaam rib'ihnal reh chi xisihtaj naq taqe, xa re' la' i Dios nqaloq'ej wach xib'an chi re' sihtb'al iib' re're', kuse'sb'al chik naxqajik chi kinaa taqe aj Israel. ³Chi je' aj re' q'uru' naxkib'iraj i chaj b'ih riq'or i k'uhb'aal re're', xa noq wo' ti xkesaj loq chi kixilak taqe k'acharel re' xelekemaj wach kija'kilal kuuk' taqe tokoon chik tinamit.

⁴Noq ja' ta wo' nk'ulurik loq i wili, re' Eliasib re' aj q'ahsem sii, re're' wilik chi aj ilol reh i paat nk'olorik wii' taqe pa' b'ih nkamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Re' aj q'ahsem sii re're' kas kich'aaq' kiib' ch'iil i Tobías, ⁵je' re' noq xiq'ahsaj pan q'ab' i nim laj ye'aab' re' naq nk'olorik wii' taqe sii je' rikab' taqe wili: Taqe Sensa, taqe tz'a'b'al, re' jenaj reh i lajeeb' riximal kaxlan wi'k, re' jenaj reh i lajeeb' ch'amsamaj wach riis uuwa, ch'iil jenaj reh i lajeeb' aceite, re' nq'ahsjik chi keh taqe raa' ri'sil Leví, taqe aj b'ichineel ch'iil taqe aj cha'janel chi' tz'ahp. Ar wo' naq nk'olorik taqe sii nqa'hsjik keh aj q'ahsem sii.

⁶Xa re' la' naxk'ulurik re're', re' hin Nehemías ma' hab' ta naq wilkiin pan tinamit Jerusalén maj re' hin xinooj ruuk' i Artajerjes noq kab'laj rika'winaq (32) haab' rokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. Naxb'iraj chi je' re' k'ahchi' rik'ulurik, xnipahqaj reh i q'atal q'orik ⁷chi xinsoljik wo' chik cho ayu' Jerusalén. Noq wilkiin chik ayu' xb'iraj chaj b'ih i k'ahb'ilal xib'an i Eliasib naxiyew reh i Tobías jenaj ripaat chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios xa reh chi xkahnik chi suq ruuk'. ⁸Til pan korik, re' hin yohb'al wach naxchalik nik'aa eh xnitukej taqe loq i pa' b'ih i wilik reh i Tobías. ⁹Ku re' ru' xnipahqaj chi xkijuk' wach taqe tz'aq reh chi xkitus wo' chik taqe koq ar taqe tz'a'b'al kikamanik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, ch'iil wo' taqe riximal kaxlan wi'k eh ch'iil wo' taqe sensa.

¹⁰Je' wo' xniraq chirij chi re' taqe pa' b'ih q'ahsamaj chi sii chi keh taqe raa' ri'sil i Leví ma' nq'ahsjik ta keh. Ru'um aj re', re' taqe raa' ri'sil i Leví ch'iil taqe aj b'ichineel re' taqe kikamanik koq chipam i Loq' laj Paat xi'ooj pan taq kab'ixb'al. ¹¹Ar aj ru' xninaq taqe raj to'ol i q'atal q'orik eh je' wili xniq'or keh:

Chaj b'ih riwii' chi xa ma' riq'or ta chik korik i Loq' Paat nloq'onjik wii' wach i Dios? Kinki keh.

Ku re' ru' xnimol wo' chik kiwach taqe raa' ri'sil i Leví ch'iil taqe aj b'ichineel eh chi kiju'junal xnipahb'aa' wo' chik taqe pan kikamaj. ¹²Ar aj ru' re' taqe aj Judá xkik'am cho chipam i paat nk'olorik wii' taqe pa' b'ih, jenaj reh i lajeeb' reh riximal kaxlan wi'k, jenaj reh i lajeeb' reh ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil wo' jenaj reh i lajeeb' reh aceite. ¹³Re' Selemías re' aj q'ahsem sii xnipahb'aa' chi aj ilol reh i paat re're', ch'iil i Sadoc re' aj tz'ihmb', ch'iil i Pedaías re' raa' ri'sil cho i Leví eh ch'iil wo' i Hanán re' rak'uun i Zacur, re' rihrimaam cho i Matatías. Re' taqe winaq re're' til korik wach kik'ux, je' re' noq xnipahb'aa' taqe reh chi re' chik taqe re' nakipuhkunik i kiwa' kihaa' taqe kas kichaaq'.

¹⁴Ku re' ru' je' wili tiij xnib'an:

Wajaaw Dios, til ma' nik'ik pan ak'ux taqe kamanik xnib'an chipam i Loq' laj apaat ch'iil wo' i riloq'onjik awach nb'anarik maj til wo' wilik nik'ux awuuk', kinki.

¹⁵Chipam taqe q'iij re're', pan hi'lb'al q'iij xwilow pan tinamit Judá chi wilik taqe k'acharel k'ahchi' kipuch'um ki'uuwa, wilik k'ahchi' kib'ehlam cho riximal kikaxlan wi'k, wilik nah

¹13:1 Re' no'jb'al wili ar riq'or pan Deut. 23:3-5, Num. 22:1-6.

mula nkik'amam cho riis ki'uuwa, ch'iil ki'uuwa, ch'iil kihigo eh je' wo' chi'nchel wach ihq nkik'am cho ar Jerusalén reh chi nkik'eyej chipam i hi'lb'al q'iij. Naxwilow chi je' re' k'ahchi'keeb' chiwach i hi'lb'al q'iij, til xninaq taqe chirij. ¹⁶ Je' wo' taqe k'acharel wilkeeb' pan tinamit Tiro, nkik'am cho i kar ch'iil wo' taqe i rehreh wach k'aay chi nchalik kik'ayej keh aj Judá pan tinamit Jerusalén chipam i hi'lb'al q'iij. ¹⁷ Naxwilow chi je' re', xninaq taqe k'amol kib'eeh aj judá chi je' wili:

Re' hat-taq yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal k'ahchi' kaat-taq ru'um chi ma' k'ahchi' ta aye'b' taq riloq'il i hi'lb'al q'iij. ¹⁸ Je' wo' re' xka'n cho amaam awati't taq najtir q'iij, ru'um aj re' re' Dios xiyew cho rinimal ti'k'axik chi qanaa eh je' wo' chinaa i tinamit wili. Re' on nawaaj taq chi re' Dios nariye'b' wo' chik cho rinimal wach ti'k'axik chinaa i tinamit Israel ru'um chi ma' k'ahchi' ta chik riye'erik riloq'il i hi'lb'al q'iij? Kinki keh.

¹⁹ Je' wo' noq okik chik cho reh i q'eqom re' np'uhitik je wii' i hi'lb'al q'iij xniq'or keh i waj kamanom chi xooj kitz'ap taqe ritz'ahpil i tinamit Jerusalén eh xniq'or keh chi ku re' chik nakitehem taqe noq rikohlam chik i hi'lb'al q'iij re're'. Wilik keh taqe waj kamanom xnikoj taqe chi richa'jaljik taqe tz'ahp re're' reh chi ma' jeno' i k'acharel nakikojom cho chi kich'iil i kihq chiwach i hi'lb'al q'iij. ²⁰ Re' taqe aj yokol ka'pech on oxpech na xikahnik loq chirij i tinamit Jerusalén eh je' wo' taqe i kik'ayanik reh i xa rehreh wach k'aay. ²¹ Xa re' la' i hin xninaq taqe chi je' wili:

Ma' nwaaj ta chi naakahnik wo' taq chik jeno' pech waraa' tz'aq nsutb'ik rij tinamit maj wi xwilow wo' chik jeno' pech til nakat-taq nitz'apam pan chee', kinki keh.

Xa re' aj wo' wach ru' ma' ku ta chik xik'ulik loq taqe aj k'aay chipam i hi'lb'al q'iij. ²² Chirij ru' xniq'or keh i raa' ri'sil i Leví chi xkisaqsaj wach kiwii' eh ku re' ru' xniq'or keh chi xooj kicha'jej taqe ritz'ahpil tinamit reh chi nariye'erik riloq'il i hi'lb'al q'iij.

Ku re' ru' je' wili tijj xnib'an:

Wajaaw Dios, re' xnib'an wili til ma' nik'ik pan ak'ux. Chaketelej ti cho niwach ruuk' rinimal ak'axb'aal, kinki.

²³ Je' wo', chiwach taqe q'iij re're' xwilow chi wilik keh taqe aj judío xkik'am koq chi kehk'een

ixox aj Asdod, aj Amón eh je' wo' aj Moab, ²⁴ ru'um aj re' yejal keh taqe kak'uun kixq'uun kiq'orik pan kiq'orb'al taqe aj Asdod eh je' wo' pan kiq'orb'al chik taqe tokoon chik tinamit maj ma' kichol ta q'orik pan kiq'orb'al taqe aj judío. ²⁵ Naxwilow chi je' re' yohb'al wach na xinaqlom taqe eh xniq'or keh chi narichalik i sihtb'al chi kinaa. Wilik keh xniyew taqe chi tz'uhuum, xnichuqchuj wach kinaa eh xnipahqaj wo' keh chi til xkiyew kiq'orb'al chiwach i Dios chi je' wili:

Ma' ne'el qal, naka'nam kaxarahil i kak'uun kixq'uun kuuk' taqe k'acharel tokoon kitinamital eh ma' wo' re' hat-taq naab'anam taq kaxarahil kuuk' i k'acharel tokoon kitinamital. ²⁶ Ma' nakoj ta na taq rehtal q'uru' chi ru'um re' xq'ehb'ik pa mahk i Salomón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Israel? Toob' ta wo' naq til wo' q'ee' ti'kilal xik'rinjik ru'um i Dios naxpahb'ab'jik chi aj q'atal q'orik, ma' wo' hab' chik wach jeno' aj q'atal q'orik chi junsut wach ak'al xwih'ik riloq'il je' rikab' riloq'il ru', xa re' la' til wo' xq'ehb'ik wo' pan mahk' ku'um taqe xoq tokoon kitinamital. ²⁷ Til korik, ma' xacapaj ta na taq nech' oq chi til q'ee' wo' chik k'ahb'ilal xa'n taq chiwach i Dios naxa'n taq kaxaara kuuk' taqe ixox re're'? Kinki keh.

²⁸ Je' re' noq, re' jenaj keh rak'uun i Joiada re' rak'uun i Eliasib re' nahsiil aj q'ahsem sii, xnit'erej je chi junpech maj re're' rik'amam chi reh'een i rixq'uun i Sanbalat re' aj Horón.

²⁹ Ku re' ru' je' wili tijj xnib'an:

Wajaaw Dios, til riwii' wo' ru' chi naye'b' cho i ti'k'axik chi kinaa taqe xkiyaq'ab'ej pan koq i riloq'il i loq' laj kamanik, xkiyaq'ab'ej wo' pan koq i tiq'inik ab'anam kuuk' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, kinki.

³⁰ Ar aj ru', xnisaqsaj kiwach taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i Leví, xwesaj loq chi kixilak chi'nchel leh wach i no'jb'al kitijem kuuk' taqe k'acharel tokoon kitinamital. Ku re' ru', xnipahb'aa' wo' chik taqe chipam i kikamaj. ³¹ Xniq'or wo' keh i tinamit chi nakik'amam cho i sii' ch'iil taqe peet wach i tik manlik pa riq'ijil q'oroj wii'.

Ku re' ru' je' wili tijj xnib'an:

Wajaaw Dios, til maakinik'ik pan ak'ux, chayew la' cho akuse'sb'aal chi ninaa, kinki.

ESTER

Ester

Re' ch'ob'al rib'ehil i huuj Ester

Re' huuj nq'orik chirij i Ester

Re' huuj wili nq'orik chirij i rik'olorik kiib' xka'n taqe aj Israel chiwach i ti' k'axik. Xtz'ihmb'jik cho chiwach i haab' 1450-431 noq ku ja' asjanaq ta i Jesús chiwach ak'al. Re' xtz'ihmb'anik reh, ma' eht'elemaj ta chi korik hab' wach.

Re' ye'aab' xtz'ihmb'jik wii', ar chipam i ye'aab' nb'anarik wii' i q'otoj q'orik pan timanit Persia.

Re' huuj wili rib'ihnal ixoq wilik reh eh xa kiib' wo' ti chi huuj je' re' rib'ihnej chipam i Biblia re' Ester ch'iil i Rut.

Re' Ester jenaj ixq'un aj Judía, xponik chi rehk'een i q'atal q'orik chipam i rimal tinamit Persia, re' rimal i tinamit re're' ku nelik cho pan tinamit India eh ku nponik pan tinamit Etiopía. Re' Ester noq ja nokik ta chi rehk'een aj q'atal q'orik re' taqe aj Judío re' ritinamital wilik naq pan jenaj rimal k'axkilal je' ruuk' ma'xta naq chik b'ih i raj chi ekiko'ljik chi paam eh naxokik chi rehk'een i q'atal q'orik re' taqe aj Judío xi'elik wo' chik pan ti' k'axik.

Nik' pa' nimal taqe i rib'iral wilik chipam i huuj wili, je' wili ritusurik wach b'anoj: Chipam i capítulo 1-5 nq'orik chirij ti' k'axik narichalik chi kinaa taqe aj Judío. Chi'nchel i k'uluuj wili ar np'uhtik cho noq re' Basti re' rehk'een i q'atal q'orik ma' xaaj ta koq okik chiwach i Asuero re' rib'ahiil pan jenaj moloj iib'. Je' aj re' noq xp'uhtik risik'irik jenaj chik rehk'een Asuero re' aj q'atala q'orik eh tz'eht pe' je' re' Ester xchihirik cho. Chiwach taqe q'ij re're', re' Mardoqueo re' rikaan cho i Ester kamanik rib'an chipam i paat q'atb'al q'orik, Junpech xib'iraj chi wilik taqe winaq k'ahchi' kitiq'aab' wach rikansjik i q'atal q'orik eh xitaq'aa' riq'ormojik reh i q'atal q'orik chi je' re' k'ahchi' kicapam chirij.

Je' wo' ar nqaraq noq re' Mardoqueo ma' rixuk'a' ta riib' chiwach i q'atal q'orik. Re' Amán re' til nxowonik kiwach taqe aj Judío xiq'or reh i q'atal q'orik ruuk' jot'ooj chi wilik taqe k'acharel je' ruuk' ma' rik'am ta naa ritaq'anik eh ru'um i re' kurman chi nakikansjik, nki reh. Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re' xitiq'aa' jenaj taq'anik chi nakikansjik aj judío, xa re' la' ma' reht'al so' chi re' Ester aj judío cho. Naxeht'alij i Ester chi je' re' i xitiq'aa' wach i Amán, xitiq'aa' wach jenaj ninq'ij eh xiyuq'eej i Asuero ch'iil Amán ar reh chi ar naq nariye'jik chi eht'eljik reh i ma' tob' laj no'jb'al tiqlik cho wach chi narib'anarij keh aj judío.

Chipam i capítulo 6-10 nq'orik chirij chi re' ti' k'axik narichalik naq chi kinaa taqe aj judío xik'ik chik loq. Junpech re' q'atal q'orik xkahnik chi chi'k' so' riij eh ma' riraj ta naq chirij chaj b'ih i k'ahchi' rik'ulum, je' re' noq xipahqaj reh i raj tz'ihb' chi xilow wach i chaj b'ih k'uluuj cho eh ar xiraq chi re' Mardoqueo wilik jenaj atob'il rib'anam reh xa re' la' ma' ja' ritioxem ta reh. Je' chik qal xib'iraj reh i Amán chi nik' wo' naq wach raj ye'rik riloq'il jeno' wilinaq chi tioxb'al reh jeno' atob'il rib'anam, ar re' Amán xiq'or reh i Asuero chaj b'ih raj b'anarik ruuk', xa re' la' ma' reht'alim ta nech' oq chi chirij po' nchel Mardoqueo k'ahchi' ricapewjik i riye'jik riloq'il.

Je' re' noq re' Amán xa kuk' lan xilak chik xooj soljoq i ti' k'axik chinaa na xisaqomej wach i Ester chi re're' aj Judía wo' cho taqe raa' ri'sil eh p'uht riq'orom rikorkilal chaj b'ih ma' tob' laj no'jb'al k'ahchi' ricapam chikij taqe aj Judío. Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', yohb'al wach nax chalik rik'ah eh xitaq'aa' rich'ilinjik i Amán ju' chee'. Re' chee' re're' tiqlik naq chi ar narikansjik i Mardoqueo chi reh. Chirij ru' re' Asuero xitiq'aa' wo' chik jenaj taq'anik re' riq'or wii' chi ye'ooj q'ab' keh taqe aj judío wilkeeb' xa haj yuq'ul chi nakiko'lem kiib' chiwach i kikanjsjik xitaq'aa' Amán. Chi niq'ijilb'al wach i holohik laj b'anoj wili, xkinq'ijej wach ruuk' i ninq'ij Purim rib'ihnal, re' xa ku nka'n wo' rib'anarik yu'na chi q'ij taqe aj judío. Ma' xa re' ta re' maj re' Mardoqueo xokik chi raj to'oj koq i q'atal q'orik pa rijelow-b'al i Amán.

Re' rehk'een i q'atal q'orik xiq'ehtaj riib'

1 ¹ Re' taqe wili xk'ulurik noq wilik chi aj q'atal q'orik i Asuero re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa jenaj sienta ruuk' wuquub' rika'winaq (127) chi nimaq taq tinamit, nelik je pan tinamit India eh ku nponik pan tinamit Etiopía. ² Chipam taqe q'iij re're', re' Asuero k'ahchi' chi q'atoj q'orik chipam i tinamit sutuuj riij chi tz'aq re' wilik koq chiwach i nim laj tinamit Susa. ³ Noq xib' chik haab' oconaq chi aj q'atal q'orik, xikoj jenaj rinimal ninq'iij pan kib'ihnal chi'nchel raj to'ol kikamanik koq chirriij. Xiyuq'eej taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel wilkeeb' pan tinamit Persia ch'iil i Media ch'iil wo' taqe raj to'ol kikamanik chirriij re' taqe wilkeeb' pan ju'jun chi tinamit. ⁴ Re' ninq'iij re're' waqiib' poh rooq xwih'ik, ar xik'uh'taj keh rinimal wach rib'ihomal i tinamit wilik wii' chi q'atoj q'orik ch'iil wo' rinimal wach rajawrik ru'.

⁵ Naxkux'ik loq i waqiib' poh i ninq'iij, re' q'atal q'orik ku wuquub' wo' chik q'iij i ninq'iij xikoj chi keh chi'nchel i k'acharel wilkeeb' chipam i tinamit sutumaj riij chi tz'aq re' wilik koq chiwach rinimal tinamit Susa. Re' ninq'iij re're' ar xikoj chiwach i paat re' nwih'ik wii' i q'atal q'orik, re' tikooj taqe wii' chaq'wach laj ehtz'ub' eh xiyuq'eej taqe chi'nchel je' chi nimaq kiwa'rik je' chi ma'xta kiwa'rik. ⁶ Re' wach i paat re're' xoyomaj chi chaq'wach laj tz'ih saq ch'iil i rex taxaaj nka'yik, re' k'ahaam pixilkeeb' wii' wilik taqe tiq'imaj ruuk' lino eh wilik taqe kaqmoyik kika'yik, lokolkeeb' cho chiwach taqe kotokaq ch'ihch' plata re' minilkeeb' chipam i nimaq taq rooq paat tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ab'aj marmol rib'ihnal. Re' tz'uqaab' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro je' wo' ruuk' ch'ihch' plata, tusulkeeb' je chiwach tz'aq tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ab'aj pórfido, mármol, nácar ch'iil i pa reh chik i chaq'wach laj ab'aj. ⁷ Re' kulk nkuk'ej wii' kich'amsamaj wach riis uuwa xa rehreh chik wach kika'yik, tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro. Re' ch'amsamaj wach riis uuwa je' ruuk' ruk'ej i q'atal q'orik xa ma' nk'uhlik ta chik chi k'uh'tb'al reh richaq'lamil i q'atal q'orik. ⁸ Xa re' la' chipam i ninq'iij re're', re' q'atal q'orik xiq'or keh chi'nchel rajkamanoom chi ma' hab' ta wach naqiminim chi ruk'jik ch'amsamaj wach riis uuwa. Re' i ju'jun chi k'acharel xa pa rik'ux narichalik nik'nimal raj ruk'em.

⁹ Je' wo' re' xib'an i rehk'een i q'atal q'orik, re' Vasti, xikoj wo' jenaj ninq'iij pan kib'ihnal taqe

ixoq ar chipam i paat rib'an wii' q'atoj q'orik i Asuero.

¹⁰ Pa riwuuq q'iij noq re' aj q'atal q'orik xa suq chik pa rik'ux ru'um ruk'jik i ch'amsamaj wach riis uuwa, xitaq'aa' taqe je i wuquub' chi kapuun laj winaq re' kikamanik chiwach re' je' wili kib'ihnal: re' Mehután, re' Bizta, re' Harbona, re' Bigta, re' Abagta, re' Zetar eh ch'iil i Carcas ¹¹ chi rik'amarik i rehk'een re' Vasti chi wilik wach naa ricorona rehtalil chi re're' rehk'een i q'atal q'orik. Re' aj q'atal q'orik xaj naq rik'uhtam chi kiwach chi'nchel tinamit je' wo' chikiwach aj k'amol b'eeh riholonkilal maj re' Vasti yohb'al wo' chik wach holonkilal. ¹² Xa re' la' i Vasti ma' xinimej ta q'orik xitaq'aa' je aj q'atal q'orik chi kiiij i kapuun laj winaq. Naxilow i q'atal q'orik chi je' re', yohb'al wach naxkaqrik. Xa nqop chik rik'aa ¹³ naxooj rib'iraj rino'jb'al kuuk' taqe t'ulik laj winaq re' ki'eht'alanik reh taq'anik ch'iil taqe no'jb'al nb'anarik chipam ritinamiit maj re' taqe rik'axkilal i q'atal q'orik kurman chi re' taqe re' kib'anik riij chaj b'ih tareet chi narib'anam. ¹⁴ Re' taqe winaq re're' je' wili kib'ihnal: Re' Carsena, re' Setar, re' Admata, re' Tarsis, re' Meres, re' Marsena ch'iil i Memucán. Re' taqe wuquub' chi winaq re're' kik'amb'ik b'eeh chipam rinimal tinamit Persia ch'iil Media. Re' taqe re' rik'u'lej i q'atal q'orik chipam i rikamaj eh nimaq wach nkikamanej koq chirriij. ¹⁵ Re' aj q'atal q'orik je' wili xib'iraj keh:

Chaj b'ih nanikanaab' wii' i wehk'een Vasti nariq'or i taq'anik maj ma' xinimej ta niq'orb'al xnitaq'aa' je chikiiij i wuquub' chi kapuun laj winaq? Nki keh.

¹⁶ Xchalik i Memucán je' wili xiq'or reh i q'atal q'orik chi kiwach wo' taqe aj k'amol b'eeh:

Wajab'ees, ma' xa re' ta chawach i hat aj q'atal q'orik xiraq rimahk awehk'een i Vasti, je' la' wo' chi kiwach aj k'amol b'eeh eh je' wo' chi kiwach chi'nchel tinamit wilkeeb' chi rehkeen awajawrik. ¹⁷ Re' no'jb'al xib'an awehk'een nariponik pan kixikin chi'nchel ehk'enb'ees eh ma'xta chik kiye'b' riloq'il kib'ahiil maj je' chik wili nakiq'orom:

Re' Asuero re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' naq je rik'amarik i Vasti re' rehk'een, xa re' la' i Vasti ma' xinimej ta riq'orb'al, nki nakiq'orom.

¹⁸ Re' xk'ulurik wili til xa chi yu'na ti nakib'iram taqe ehk'enb'ees chipam rinimal tinamit Persia ch'iil Media eh je' chik re' naka'nam reh kib'ahiil re' wilkeeb' chi awaj kamanoom i hat aj q'atal

q'orik. Ma'xta chik riye'erik kiloq'il i b'ahilb'ees eh re' no'jb'al re're' yohb'al wach i woliq narik'amam cho chi kiwach. ¹⁹ Ru'um aj re' wi erib'an chawach i hat aj q'atal q'orik, tz'ihmb'joq jeno' taq'anik pan ab'ihnal eh okoq chi kixilak i taq'anik wilik chi naa rinimal tinamit Persia ch'iil Media reh chi ma'xta chik b'ih rijalarik wach. Re' taq'anik re're' nariq'orom chi re' i Vasti, re' rehkeen aj q'atal q'orik ma' ne'el i qal chik narokik koq chiwach q'atal q'orik. Re' aj q'atal q'orik chichih wach jeno' chik tokoon xoq pa rijelow-b'al je' ruuk' til rik'ul wo' chi reh. ²⁰ Naaponoq i taq'anik re're' chipam rik'ihal tinamit wilik chi rehkeen awajawrik, re' taqe ehk'enb'ees til nakiye'b' riloq'il kib'ahiil, je' chi nim riwa'rik on ma'xta riwa'rik, nki Memucán.

²¹ Re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ool xponik chiqiwach i no'jb'al re're' eh xb'anarik wo' haj wilik i xiq'or i Memucán. ²² Xitaq'aa' je kihuuq chi'nchel i tinamit wilkeeb' rehkeen rajawrik. Re' q'orel nik'wach kitz'ihmb'aniq eh nik'wach kiq'orik i ju'jun seht chi tinamit, reh chi xkaraq chirij chi korik. Xiq'or je chi re' taqe winaq nakitaq'anik chipam kipaata eh xa re' wo' narib'anarik pa' b'ih tareet chi keh chi narib'anarik.

***Re' aj q'atal q'orik xipahb'aa' i
Ester pa rijelow-b'al i Vasti***

2 ¹ Chirij chik ru' noq re' Asuero re' aj q'atal q'orik qajanaq chik wach rijosq'il, xk'ulik cho pa rik'ux chaj b'ih xib'an i Vasti re' wilik naq chi rehkeen eh xk'ulik wo' cho pa rik'ux i taq'anik xiyew chinaa. ² Je' re' noq re' taqe raj to'ol je' wili xkiq'or reh:

Raj wili sik'iroq ta la' naq taqe cho holohaq laj ixq'un chaweh hat aj q'atal q'orik, je' ruuk' ma' ja' tuhnunaq ta taqe pan k'acharik. ³ Re' hat aj q'atal q'orik chipahb'aa' taqe winaq chipam ju'jun chi tinamit wilkeeb' chi rehken awajawrik, re' taqe re' nakik'amooj cho reh holohaq laj ixq'un ma' tuhnunaq taqe pan k'acharik ayu' chipam ye'aab' tiqlik chi reh ko'lb'al iib' re' wilik koq chiwach i tinamit Susa. Kiq'ahsjoq pan q'ab' i kapuun laj winaq Hegai rib'ihnal re' pahb'amaj awu'um i hat aj q'atal q'orik chi cha'jem keh awehk'een. Xa re' wo' ti nakik'oloq ixq'un re're' naritohq'ik ti kikojorik pan q'oom reh chi nakikahnik xa holohaq chik taqe. ⁴ Re' ixq'un nariponik chawach i hat aj q'atal q'orik, re're' naakojom chi awehk'een pa rijelow-b'al i Vasti, nki taqe raj to'ool.

Re' no'jb'al re're' xponik chiwach aj q'atal q'orik eh je' wo' re' xib'an.

⁵ Ar chipam i tinamit sutumaj rijij chi tz'aq re' wilik koq chiwach i nim laj tinamit Susa, k'acharik rib'an jenaj winaq aj judío Mardoqueo rib'ihnal, rak'uun cho i Jair, re' Jair rak'uun cho i Simej, re' Simej rak'uun cho i Cis, je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Benjamín. ⁶ Re' taqe cho rituut rajaaw je' ruuq' taqe cho tinamit xi'esmejik cho Jerusalén qich'iil i Jeconías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá eh xik'amarik cho pan tinamit Babilonia ru'um i Nabucodonosor. ⁷ Re' Mardoqueo xik'ihisaj jenaj rixq'uun rikaan, re' ixq'un re're' yohb'al wach holonkilal, Hadasa rib'ihnal eh rib'ihnej wo' chi Ester^m. Naxikimik je rituut rajaaw i Ester, re' Mardoqueo xik'am je pa ripaat eh xik'ihisaj chi je' jenaj rixq'uun.

⁸ Chi je' aj re' q'uru' naxponik rib'iral ritaq'anik i q'atal q'orik chi kinaa i tinamit, yohb'al wach k'ihal taqe xq'un xmolorik kiwach chipam tinamit sutumaj rijij chi tz'aq re' wilik wii' ripaat i q'atal q'orik chiwach koq i nim laj tinamit Susa. Re' taqe ixq'un re're' xiq'ahsjik pan q'ab' i Hegai re' aj cha'janel keh rehkeen i q'atal q'orik. Chi kixilak chi'nchel ixq'un re're' xponik wo' i Ester ar pan tinamit Susa. ⁹ Re' Hegai yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux chirij i Ester, til wo' xiyew rik'ux chi rito'b'jik. Xa chi yu'na ti xitaq'a' riq'ormojik chi nakikojom pan q'oom reh chi narikahnik chi xa holohik chik eh chi til chihooj wach riwa' rihaa' nakiye'b'. Je' wo' xikoj taqe wuquub' chi q'ahxoq chi aj to'ol reh je' ruuk' til chihooj kiwach eh ar kikamanik pa ripaat i q'atal q'orik. Chirij ru' xik'am je Ester ch'iil taqe wuquub' chi q'ahxoq chipam jenaj chaq'wach laj ye'aab' chipam kipaata rehkeen i q'atal q'orik.

¹⁰ Re' Ester ma' xiteh ta wach haj tinamit nchalik eh hab' wach taqe cho rituut rajaaw maj re' Mardoqueo noq riq'orom reh chi ma' hab' ta wach aj eh nariq'orom chi'nchel re're'. ¹¹ Elik i q'ijij re' Mardoqueo noj rib'an rib'eeh chi chii' i paat re' wilkeeb' wii' ixoq, ilb'al reh nik'wach wilik i Ester eh nik'wach rilmijik k'ahchi'keeb'.

¹² Re' kiq'omjik i ixq'un reh chi nakikahnik xa holohaq chik taqe jenaj haab' rik'am. Waqib' poh kikojorik pan aceite reh chee' mirra eh waqib' poh kikojorik pan nk'ohnik laj q'oom chihooj kiwach ch'iil taqe q'oom nqikoj chi xoyb'al kiib' ixoq. Nanik'ik loq jenaj haab' ku re' kik'amarik koq chi kiju'junal chiwach i Asuero re' aj q'atal

^m2:7 Pan kiq'orb'al aj Persa, Ester rib'ihnal eh pan qiq'orb'al aj Hebreo Hadasa rib'ihnal.

q'orik. ¹³Nank'amarik je jeno' ixq'un chiwach i q'atal q'orik, nye'erik je reh chi'nchel nik'nimal naripahqam. Re're' narikojom je na'eloq cho chipam kipaata ixoq eh na'ohoq chipam ripaat aj q'atal q'orik. ¹⁴Kik'amarik koq chiwach i q'atal q'orik pan taq xiq'eq eh je' chik qal wahq'eq kik'amarik je chipam jenaj chik rikab' kipaata reh'een i q'atal q'orik. Ar cha'jamaj taqe ru'um i kapuun laj winaq Saasgaz rib'ihnal. Re' taqe ixq'un re're' xa junpech wo' ti ki'ik'ik koq chiwach i q'atal q'orik, re' koq ru' wi til xponik chiwach i q'atal q'orik, ku ruuk' chik rib'ihnal naritaq'ab' je rik'amarik.

¹⁵Naxiraq cho chi re' Ester, re' xk'ihshjik ru'um i Mardoqueo, re' rixq'uun cho kamnaq rikaan re' Abihail rib'ihnal, xk'amarik koq chiwach i q'atal q'orik, ma' wo' chib'ih so' xipahqaaj chi narik'amam je, til xa re' wo' xik'am je haj wilik xq'ormojik reh ru'um kapuun laj winaq Hegai, re' wilik chi aj cha'janel keh ixoq. Chi'nchel ki'ilb'ik wach i Ester yohb'al wach nansuqb'ik kik'ux chirij. ¹⁶Re' Ester xk'amarik koq chiwach i Asuero re' aj q'atal q'orik chipam i ripaat rib'an wii' q'atoj q'orik manlik chiwach i poh Tebetⁿ re' rilajeeb' poh reh haab', noq wuquub' chik haab' oconaq chi aj q'atoj q'orik. ¹⁷Re' aj q'atal q'orik yohb'al wach naxponik chiwach i Ester chi kiwach taqe tokoon chik ixq'un. Til wo' yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux chirij, je' re' noq chiwach i junk'am re're' xikoj i corona wach naa i Ester eh xipahb'aa' chi reh'een pa rijelow-b'al i Vasti. ¹⁸Ku re' ru' re' q'atal q'orik xikoj jenaj rimal ninq'ij pa rib'ihnal i Ester, xiyuq'ej taqe chi'nchel raj to'ool ch'iil taqe raj kamanoom. Xiqahsaj wach kitoj i tinamit wilkeeb' chi rehkeen rajawrik eh chi'nchel xiyew kisii je' rikab' rib'an chi k'uhtb'al reh richaq'lamil jeno' aj q'atal q'orik.

Re' Mardoqueo xiraq chirij chi nkaj naq kikansam aj q'atal q'orik

¹⁹Noq re' taqe ixq'un xmolorik chik kiwach chipam rikab' qipaata reh'een i q'atal q'orik^o, re' Mardoqueo tz'uqlik chichii' ripaat i q'atal q'orik chi qixilak i rajkamanoom. ²⁰Re' Ester ma' ritehem ta wach haj tinamit chalanaq on hab' wach taqe rituut rajaaw je' rikab' q'orooj reh ru'um i Mardoqueo maj re' Ester til rik'am naa chaj b'ih nq'ormojik reh ru'um Mardoqueo xa chalen wo' cho reh pa rit'uchal.

²¹Chiwach taqe q'ij re're', noq re' Mardoqueo kamanik rib'an chiwach aj q'atal q'orik, re' Bigtán ch'iil i Teres, kiib' taqe chi kapuun laj winaq re' kicha'janik reh ritz'ahpil ripaat i q'atal q'orik, til kaqranaq taqe chinaa Asuero re' aj q'atal q'orik eh kitiq'aa' wach chi nakikansam. ²²Naxib'iraj i Mardoqueo chi je' re', xooj riq'or reh i Ester re' reh'een aj q'atal q'orik. Re' chik i Ester xooj q'oroq reh aj q'atal q'orik pa rib'ihnal i Mardoqueo. ²³Naxokik cho risik'irik rij wi korik chi je' re', xraqmajik chirij chi korik wo' xiq'or i Mardoqueo. Je' re' noq re' taqe kiib' chi kapuun laj winaq xich'ilinjik johtoq ju' chee'. Re' xk'ulurik re're' xtz'ihmb'jik rib'iral chipam i huuj ntx'ihmb'jik wii' rib'iral taqe rikamaj aj q'atal q'orik chipam i tinamit re're'.

Re' Amán xitiq'aa' wach kikansjik aj judío

3 ¹Noq k'uluuj chik loq chi'nchel re're', re' Asuero re' aj q'atal q'orik xijohsaj wach riwa'rik i Amán re' rak'uun i Hamedata re' raa' ri'sil cho Agag. Xipahb'aa' chi re're' nim wach riwa'rik chi kinaa chi'nchel i raj to'ol i q'atal q'orik wilkeeb' koq ruuk'. ²Chi'nchel taqe raj to'ool i q'atal q'orik wilkeeb' chi chii' ritz'ahpil i ripaat, nkixuk'aa' kiib' chiwach i Amán chi ye'b'al riloq'il maj je' re' xq'ormojik keh ru'um i q'atal q'orik. Xa re' la' i Mardoqueo ma' rixuk'aa' ta riib' chiwach i Amán chi ye'b'al riloq'il.

³Naxkilow chi je' re' taqe raj to'ol i q'atal q'orik, xkib'iraj reh i Mardoqueo chi je' wili:

Chaj b'ih riwii' chi ma' nak'am ta naa ritaq'anik i q'atal q'orik, nki taqe reh.

⁴Xa elik wo' q'ij je' re' nkib'iraj reh, xa re' la' i Mardoqueo xa ma' rik'am ta wo' naa i taq'anik re're'. Je' re' naxooj kiq'or reh i Amán xa ilb'al ti reh wi til korik chi ma'xta rixuk'aab' riib' chiwach i Amán maj re' Mardoqueo riq'orom chik keh chi aj judío.

⁵Naxilow i Amán chi re' Mardoqueo ma' jaruuj rixuk'aa' riib' chiwach chi ye'b'al riwa'rik, yohb'al wach naxchalik rik'aa. ⁶Xa re' la' ma' manlik ta chi reh chi xa re' ti Mardoqueo narikansam, naxib'iraj chi haj tinamit nchalik i Mardoqueo xicapaj rij chi tareet chi narisacham kiwach chi'nchel aj judío re' ritinamital i Mardoqueo, re' wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik i q'atal q'orik Asuero.

⁷Chiwach i peet poh reh i haab', re' poh Nisán rib'ihnal, noq kab'laj chik haab' rokik i

^{n2:16} Tebet Re' poh wili richop naa i poh Diciembre ch'iil i Enero

^{o2:19} Pan Hebreo ma' til ta saqom wach chaj b'ih raj riq'orom i q'orik wili.

Asuero chi aj q'atal q'orik, xka'n jenaj q'ijinik Pur rib'ihnal chiwach i Amán. Xkiq'ijej riij chaj b'ih q'ijal eh chaj b'ih pahal narisacham kiwach aj judío. Chipam i q'ijinik re're' xiraq chirij chi ar narib'anam chiwach i rikab'laj poh reh i haab', re' poh Adar rib'ihnal. ⁸Ku re' ru', re' Amán je' wili xiq'or reh Asuero re' aj q'atal q'orik:

Qajab'ees, wilik juntuhb' i k'acharel qipuhkam kiib' chipam chi'nchel i tinamit wilkeeb' chirehkeen awajawrik, re' taqe k'acharel re're' tokoon i taq'anik nkik'am naa eh ma' nkik'am ta naa ataq'anik i hat. Ma'xta b'ih jeno' atob'il narik'amam cho aweh chi nakitiqim ju' i k'acharik. ⁹Wi ta naq rib'an chawach i hat aj q'atal q'orik, chayew jeno' taq'anik chi narisacharik kiwach chi junpech. Re' hin naniye'b' chi sii wuquub' oq miil ruuk' ho'ob' sienta kentaal chi ch'ihch' plata (7,500) keh awaj to'ol re' kimolb'ik tumiin pan taq tinamit reh chi nakik'olom chipam k'olaab' ab'ihomal, nki reh.

¹⁰Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', xesaj cho rimutq'aab' eh xiyew reh i Amán re' rak'uun i Hamedata, re' raa' ri'sil Agag. Re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i Amán re' kaj xowonel aj judío:

¹¹«Re' ch'ihch' plata k'ahchi' aq'orom rib'iral kahnoq wo' chi aweh eh je' wo' re' taqe k'acharel naq'or re're', pan aq'ab' wo' wilkeeb', chawilow pe pa' b'ih naab'anam kuuk', nki reh.

¹²Je' aj re' noq chipam oxlaj rib'eeh i peet poh reh haab', xiq'orjik je rajtz'ihmb' aj q'atal q'orik reh chi xkitz'ihmb'aj i taq'anik xiyew i Amán. Re' taq'anik re're' xtaq'ab'jik je keh nimaq kiwach raj to'ol i q'atal q'orik, ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel eh ch'iil wo' taqe aj k'amol b'eeh chipam ju'jun chi tinamit wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik, re' q'orel nik'wach kitz'ihmb'anik eh nik'wach kiq'orik i ju'jun seht chi tinamit. Re' taq'anik re're' xtz'ihmb'jik je pa rib'ihnal i Asuero re' aj q'atal q'orik eh xkikoj wo' je rehtalil rimutq'aab' chiwach. ¹³Chirij ru' xtaq'ab'jik je taq'anik re're' chikij taqe aj puhkem huuj chipam chi'nchel i tinamit wilkeeb' chirehkeen rajawrik i q'atal q'orik. Chiwach i huuj re're' riq'or chi narisacharik kiwach chi junpech aj judío, je' chi k'ijolaq, je' chi rijeb' taq winaq, je' chixoj je' chi ha'lak'un, je' wo' riq'or chiwach i huuj chi re' narikansanik keh nakehchanik reh chi'nchel i pa' b'ih wilik keh. Re' kansanik re're' xa chiwach jenaj chi q'ij naka'nam eh manlik chiwach oxlaj rib'eeh rikab'laj poh reh i haab', re' poh Adar rib'ihnal. ¹⁴Re' taq'anik re're' xtaq'anjik je chipam i ju'jun chi tinamit reh chi

tiqilkeeb' chi kansanik naponog i q'ij haj wilik i q'orooj keh. ¹⁵Re' taqe aj puhkunal huuj xa chi yu'na yu'na wo' ti xi'ooj pan taq ju'jun chi tinamit maj taq'amaj taqe je ru'um i q'atal q'orik. Xq'ormojik wo' rib'iral chipam i tinamit Susa re' wilik wii' chi k'acharik aj q'atal q'orik. Re' aj q'atal q'orik xa suq chik i tz'uhqik rib'an ch'iil i Amán chi xohk'rik noq re' taqe k'acharel pan tinamit Susa ma' nkiraq ta chik chirij chaj b'ih naka'nam.

*Re' Ester xiyew riq'orb'al
chi naripahqam kiko'ljik ritinamiit*

4¹Naxib'iraj i Mardoqueo chi je' re' xq'ormojik, xiweqlom taqe riso' wilik chirij, xikoj i q'as wach tz'ih chirij, xipoqej i chaaj wach naa eh xooj pan tinamit chi xa k'erik chik chii' chi oq'ik ru'um riti'kilal rik'ux ²ku rehtal xponik chiwach ritz'ahpil ripaat i q'atal q'orik maj ma' ye'ooj ta q'ab' chi narokik koq chipam i paat re're' jeno' k'acharel chi wilik i q'as wach tz'ih chirij. ³Chipam i ju'jun chi tinamit k'ahchi' riponik wii' ritaq'anik i q'atal q'orik, yohb'al wach nanokik cho riti'kilal kik'ux aj judío. Ki'okik chi tiij chi k'ahchi' kikuyum kiwa' kihaa', ki'okik chi oq'ik chi xa ti' chik pan kik'ux, yohb'al wach xkikoj i q'as wach tz'ih chikij eh yohb'al wach kiwirik pan chaaj ru'um riti'kilal kik'ux.

⁴Naxi'ooj taqe q'ahxoq wilkeeb' chi raj to'ol i Ester ch'iil wo' taqe kapuun laj winaq chi riq'ormojik reh Ester re' rehkeen i q'atal q'orik chi je' re' k'ahchi' rib'anam i Mardoqueo yohb'al wach naxti'b'ik rik'ux eh xitaq'aa' naq cho riso' i Mardoqueo reh chi naresam naq loq i q'as wach tz'ih wilik chirij, xa re' la' i Mardoqueo ma' xik'ul ta i tz'ih re're'. ⁵Naxilow i Ester chi je' re', xitaq'aa' je i kapuun laj winaq Hatac rib'ihnal, jenaj keh raj to'ool i q'atal q'orik ye'ooj chi raj to'ool i Ester, reh chi xooj rib'iraj reh i Mardoqueo chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik eh chaj b'ih riwii' chi je' re' k'ahchi' rib'anam.

⁶Je' aj re' naxooj i Hatac ruuk' i Mardoqueo chipam ye'aab' reh molb'al iib' ar chiwach ritz'ahpil ripaat i q'atal q'orik. ⁷Re' Mardoqueo xiq'or reh i Hatac chi'nchel chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik eh xiq'or wo' reh nik' k'ihal i ch'ihch' plata nariq'ahsam i Amán chipam k'olb'al rib'ihomal i q'atal q'orik xa reh chi narisacharik kiwach aj judío. ⁸Je' wo' xiyew je reh jenaj huuj re' tz'ihb'imaj wii' i taq'anik xq'ormojik rib'iral pan tinamit Susa chi narisacharik kiwach aj judío reh chi xooj riyew reh i Ester. Je' wo' xiq'or

reh i Hatac chi nariq'orom rikorkilal reh i Ester eh narpahqam atob'il reh chi narojik ripahqam rikeljeljik kiwach ritinamiit chiwach i q'atal q'orik.

⁹Re' Hatac soljik wo' chik koq ruuk' Ester eh xooj riq'or reh nik'nimal xq'ormojik je reh ru'um i Mardoqueo. ¹⁰Naxib'iraj i Ester chi je' re' xitaq'aa' wo' chik je i Hatac ruuk' i Mardoqueo reh chi je' wili xooj riq'or reh:

¹¹«Chi'nchel raj to'ool i q'atal q'orik je' wo' taqe k'acharel kichalik pan taq ju'jun chi tinamit keht'alim chi wilik jenaj taq'anik riq'or chi wi xokik koq jeno' k'acharel chi chii' ripaat i q'atal q'orik chi ma' q'o'romaj ta cho ru'um til tanlik chinaa chi narikansjik. Re' koq ru' wi re' q'atal q'orik xijohsaj johtoq rib'aston tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro chinaa i k'acharel re're', raj riq'orom chi xketeljik wach rik'acharik. Chakoj rehtal, re' i hin xik'ik chik loq i jenaj poh chi ma' hin ta q'o'romaj cho ru'um i q'atal q'orik chi nawokik koq chiwach, nki reh.

¹²Re' Hatac xoj wo' riq'or reh i Mardoqueo chaj b'ih xq'ormojik je reh ru'um i Ester. ¹³Naxib'iraj i Mardoqueo chi je' re', je' wo' chik wili rik'u'ljik i Ester xib'an je:

Maacapaj i hat chi xa ru'um chi ar wilkaat koq chipam ripaat i q'atal q'orik, ma'xta akansjik chi kixilak taqe aj judío ¹⁴maj wi ma' xak'er achii' yu'na chi qato'b'jik, re' hin nikoj chi re' hoj aj judío xa narik'ulik wo' loq aj to'b'onel qeh, xa re' la' i hat ch'iil taqe awas achaaq' narisacharik awach taq. Chaj b'ih naqana'b'em je' oq nchel re' riwii' naxatponik chi hat reh'een aj q'atal q'orik? Nki reh.

¹⁵Naxib'iraj i Ester chi je' re', je' wo' chik wili xitaq'aa' cho riq'ormojik reh i Mardoqueo:

¹⁶«Yu'na hiy, chamol kiwach chi'nchel aj judío wilkeeb' pan tinamit Susa eh chatoq'a' taq tiij ruuk' kuyuj wi'k ha' chiwiiij. Ma' ab'an chik awa' ahaa' taq chiwach i xib' q'iiij ch'iil i xib' aq'ab', re' hin je' wo' re' nanib'anam ch'iil taqe i q'ahxoq wilkeeb' chi waj to'ool. Ku re' aj ru' nawokik koq chiwach i q'atal q'orik, toob' ta naq ma' je' ta re' riq'or i taq'anik. Wi xinkansjik wo', kinkansjoq aj wo' ru', nki je reh.

¹⁷Naxib'iraj i Mardoqueo chi je' re', xooj wo' rib'an je' rikab' xq'ormojik je reh ru'um i Ester.

Re' Ester xipahqaj kiko'ljik ritinamiit

5 ¹Chi je' aj re' q'uru', naxik'ik loq i xib' q'iiij chi kuyuj wi'k ha', re' Ester xikoj je riso' chirij je'

rikab' nkikoj i keh'een i q'atal q'orik eh xokik koq chi chii' ripaat i q'atal q'orik chiwach i ye'aab' re' ntx'uhqik cho wii'. Naxokik koq, re' q'atal q'orik manlik tz'uqlik cho chipam riye'aab' pa rikorkilal ritz'ahpil okb'al. ²Naxilow cho i q'atal q'orik chi re' reh'een xokik koq chi chi' paat reh q'atoj q'orik, q'ee' naxsuqb'ik rik'ux ru'um eh xijohsaj toq rib'astoon tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re' wilik pan q'ab'. Naxilow i Ester chi xye'erik q'ab' reh chi narokik koq, xijil koq riib' eh xitz'aj koq i ju' i b'astoon re're'. ³Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or cho reh:

Wehk'een Ester, chaj b'ih nawaaj? Chaj b'ih apahqanik? Re' hin eniyew aweh, toob' ta chapahqaj yejal oq i tinamit wilqeeb' chirehkeen wajawrik, nki reh.

⁴Naxib'iraj i Ester chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ajab'ees aj q'atal q'orik, wi taq naq erib'an chawach enaq ti kinawihch'ihlej je ch'iil i Amán chipam i ninq'iiij xnitq'aa' wach pan ab'ihnal, nki reh.

⁵Naxib'iraj aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or keh raj to'ool:

Chat'oklom awiib' taq, chak'ahmaj taq cho i Amán reh chi eqoj'ooj chipam i ninq'iiij k'ahchi' riq'orom i Ester, nki qeh.

Je' aj re' noq re' aj q'atal q'orik ch'iil i Amán, xi'ooj wo' ti chipam i ninq'iiij xikoj i Ester.

⁶Noq uk'unik chik ch'amsamaj wach riis uuwa nka'n pan ninq'iiij, re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i Ester:

Yu'na ajik chaq'or wiin chaj b'ih riq'or ak'ux. Chaj b'ih nawaaj apahqam wiin, re' hin eniyew aweh? Toob' ta chapahqaj yejal oq i tinamit wilqeeb' chirehkeen wajawrik, re' hin eniyew aweh, nki reh.

⁷Naxib'iraj i Ester chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ajab'ees, re' riq'or nik'ux i hin eh re' nipahqanik re' wili:

⁸Wi wilik aketelb'aal chi ninaa, wi nponik chawach riye'erik wiin chaj b'ih nanipahqam, qal qinawihch'ihlej wo' chik ch'iil i Amán chipam jenaj ninq'iiij tiqlik wach wu'um eh ku re' ar nanib'anam i pahqanik je' rikab' k'ahchi' aq'orom wiin, nki reh.

⁹Naxelik cho Amán chipam i ninq'iiij re're' xa suq chik pa rik'ux. Xa re' la' naxilow wach Mardoqueo chi tz'uqlik chi chii' ritz'ahpil i ripaat i q'atal q'orik, chi ma' xwuktik ta johtoq eh ma'

wo' nk'uyu'jik ta nech' oq pariye'aab' chi ye'b'al riloq'il, yohb'al wach naxjohtik cho rik'aa. ¹⁰ Re' Amán xa xib'iq' chik rik'aa eh naxponik pa ripaat, xitaq'aa' je kik'amarik taqe rachamigo eh je' wo' re' i Zeres re' rehk'een ¹¹ ar xokik chi riq'ormojik keh rinimal wach rib'ihomal wilik, ch'iil taqe rik'ihal rak'uun rixq'uun eh ch'iil rinimal wach rajawrik xye'erik reh ru'um i q'atal q'orik, chi til johsjik wach rajawrik chi kinaa taqe raj to'ol ch'iil taqe raj kamanoom i q'atal q'orik. ¹² Re' Amán xitiq' ju' riq'ormojik keh chi je' wili:

Ma' xa re' ta ru' maj re' Ester re' rehk'een i q'atal q'orik ma' wo' hab' wach xiyuq'eej je chirij i q'atal q'orik chipam i ninq'iij xikoj, til xa re' wo' ti hin eh re' qal hin wo' chik yuq'umaj ch'iil i q'atal q'orik chi wi'k ruuk'. ¹³ Xa re' la' chi'nchel re're' ma'xta chik b'ih nokik wii' chi niwach nanwilow wach i Mardoqueo re' aj judío chi tz'uqlik koq chi chii' ritz'ahpil ripaat i q'atal q'orik, nki keh.

¹⁴ Xchalik i Zeres re' rehk'een ch'iil wo' taqe rachamigo je' wili xiq'or reh:

Chataq'aa' ritiq'injik jeno' chee' kib' rika'winaq metro (22) nahtil naa eh qal wahq'eq chapahqaj reh i q'atal q'orik chi naritaq'aab' rich'ilinjik i Mardoqueo chiju' i chee' re're'. Chi je' re' suq chik pan ak'ux natohoq pan ninq'iij ch'iil i q'atal q'orik, nki taqe reh.

Re' no'jb'al re're' q'ee' xponik chiwach i Amán je' re' naxitaq'aa' wo' ti ritiq'injik i q'as ju' chee'.

***Re' chik i Mardoqueo
xye'erik riloq'il chiwach i Amán***

6 ¹ Chiwach wo' aq'ab' re're', re' aj q'atal q'orik ma' nqajik ta riwirik, je' re' noq xitaq'aa' rik'amarik i huuj re' tz'ihb'imaj wii' rib'iral chaj b'ih nk'ulurik chipam rikamaj chi aj q'atal q'orik eh xipahqaj chi xkilow wach reh. ² Chipam i huuj re're' xkirq' chi re' Mardoqueo xiq'or rib'iral chi re' Bigtán ch'iil i Teres re' taqe kib' chi kapuun laj winaq kicha'janik chi chii' ritz'ahpil ripaat aj q'atal q'orik, xkitiq'aa' wach chi nakikansam naq i Asuero re' aj q'atal q'orik. ³ Naxib'iraj i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xib'iraj keh:

Chaj b'ih jeno' atob'il on jeno' loq'il xik'ul i Mardoqueo ruuk' xib'an re're'? Nki keh.

Re' taqe raj to'ool i q'atal q'orik je' wili rik'u'ljik xka'n:

Re' Mardoqueo ma'xta b'ih jeno' atob'il rik'ulum ruuk' re're', nki taqe reh.

⁴ Chiwach i junk'am re're', je' wili xiq'or aj q'atal q'orik:

Hab' wach i winaq wilik loq' chi' paat wulu', nki keh.

Haj wilik ru' maj re' po' i Amán xooj k'oloq' chi chii' ripaat i q'atal q'orik chi ripahqaljik reh chi narich'ilaab' i Mardoqueo chi ju' i chee' xitiq'aa'.

⁵ Re' taqe raj to'ool je' wili xiq'or reh:

Re' Amán wilik loq' chi'paat, nki taqe reh.

Xchalik aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh:

Chakoj taq' cho, nki keh.

⁶ Naxokik koq Amán, je' wili xpahqaljik reh ru'um aj q'atal q'orik:

Chaq'or ti wiin i hat, chaj naq b'ih rik'ul chi enib'an reh jeno' winaq chi ye'b'al riloq'il? Nki reh.

Re' Amán je' wili xicapaj parik'ux:

Hab' chik wach raj riye'b' riloq'il aj q'atal q'orik wi ma' re' i hin? Nki parik'ux.

⁷ Je' re' noq je' wili rik'u'ljik aj q'atal q'orik xib'an:

Wajab'ees, wi nawaaj aye'b' riloq'il jeno' winaq, ⁸ chataq'aa' rik'amarik aso' je' ruuk' nakoq chawijj chi hat aj q'atal q'orik, ch'iil jeno' kawaay je' ruuk' nakoq i hat chi b'ehek, je' ruuk' kojoj rehtalil yejal wach chi rikaway aj q'atal q'orik. ⁹ Ku re' ru' ye'eroq aso' ch'iil akawaay reh jeno' awaj to'ool til nim riloq'il chawach, reh chi narikojom i tz'ih re're' chirij i winaq re' nawaaj aye'b' riloq'il, ku re' ru' ohoq rib'ehsaj cho chipam nimaq taq b'eeh reh i tinamit eh chi je' wili k'ahchi' riq'orom chiwach:

«Je' wili nb'anarik reh i winaq re' nye'erik riloq'il ru'um aj q'atal q'orik, nki nariq'orom, nki reh.

¹⁰ Naxib'iraj aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or reh i Amán:

Yu'na chat'oklom awiib', chak'am je niso' ch'iil nikawaay, re' nik'nimal xaq'or je' re' cha'n reh i Mardoqueo re' aj judío, re' ntz'uhqik chi chii' ritz'ahpil nipaap i hin aj q'atal q'orik. Til cha'n ruuk' chi'nchel nik' pa' nimal xaq'or, nki reh.

¹¹ Ar aj ru', re' Amán xik'am je riso' aj q'atal q'orik eh xikoj chirij i Mardoqueo, ku re' ru' xijohsaj johtoq chinaa i kawaay, xooj rib'ehsaj pan taq nimaq b'eeh reh i tinamit chi je' wili k'ahchi' riq'orom chiwach:

Je' wili nb'anarik reh i winaq re' nye'erik riloq'il ru'um aj q'atal q'orik, nki rib'an.

¹² Chirij ru' re' Mardoqueo xsoljik wo' chik je' chi chii' ritz'ahpil ripaat aj q'atal q'orik eh re' Amán xa rajamem chik riib' xsoljik je' pa ripaat chi xa ti' chik pa rik'ux eh xa ripoy chik i wach ru'um rik'ix'ik. ¹³ Naxponik pa ripaat xiq'or reh i Zeres re' rehk'een eh je' wo' keh rachamigo chi'nchel

nik'nimal xik'ul. Xichalik taqe qikojb'ik rino'jb'al eh ch'iil wo' i rehk'een, je' wili xqiq'or reh:

Wi re' Mardoqueo re' xye'b'ik aweh pan k'ixb'ilal je' ruuk' taqe cho kaa' ki'sil aj judío, ma' jaruuj naab'anam risacharik wach, til re' hat naawojik wach ak'al chiwach, nki taqe reh.

¹⁴Noq ku k'utaj wo' nka'n ruuk', xiponik ti kajiim i kapuun laj winaq kikamanik chiwach aj q'atal q'orik chi rik'amarik i Amán reh chi narojik chipam i ninq'iij xikoj i Ester re' rehk'een aj q'atal q'orik.

Re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' rikansjik i Amán

7¹Chi je' aj re' noq re' aj q'atal q'orik ch'iil i Amán xooj chipam i ninq'iij xikoj i Ester re' rehk'een i q'atal q'orik. ²Noq uk'unik chik ch'amsamaj wach riis uuwa nka'n chipam rikab' ninq'iij, re' aj q'atal q'orik je' wili xqiq'or reh i Ester:

Yu'na ajik chaq'or wiin chaj b'ih riq'or ak'ux. Chaj b'ih nawaaj apahqam wiin, re' hin eniyew aweh? Toob' ta chapahqaj wiin yejal oq i tinamit wilqeeb' chirehkeen wajawrik, re' hin eniyew aweh, nki reh.

³Naxib'iraj i Ester re' rehk'een i q'atal q'orik chi je' re', je' wili xqiq'or:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, wi wilik aketelb'aal chi ninaa, wi nponik chawach riye'erik wiin chaj b'ih nanipahqam, til chako'lej rijik nik'acharik ch'iil kik'acharik nitinamiit chiwach i kimik ⁴maj re' hin ch'iil taqe nitinamiit xojk'ayjik chik pan kimik reh chi narisacharik qawach chi junpech. Wi ta naq xa reh kow laj kamanik xojk'ayjik wii' ma'xta naq b'ih eniq'or, raj i wili til naqakansjik chi junpech eh re're' til ma'xta chik b'ih ritiq'injik narib'anarik chawach i hat aj q'atal q'orik^p, nki reh.

⁵Naxib'iraj chi je' re' Asuero re' aj q'atal q'orik, je' wili xqiq'or reh i Ester re' rehk'een:

Hab' wach i xtiq'inik wach rib'anarik re're'? Haj wilik i k'acharel re' ma'xta so' raamna ruuk' chi rib'anarik i ti'k'axik aweh? Nki reh.

⁶Naxib'iraj i Ester chi je' re', je' wili xqiq'or:

Re' qaj xowonel re' raj rib'anam ti' k'axik qeh re' riq'eb'il laj Amán wili, nki reh.

Chiwach i junk'am re're', re' Amán xib'an xa saqkirik chik ru'um riyo'jik chiwach aj q'atal q'orik eh je' wo' chiwach i rehk'een.

⁷Re' aj q'atal q'orik xuktik je chipam i ninq'iij chi xa nqop chik rik'aa, xojb'ehoq chipam ehtz'ub' tikooj loq chirij i paat reh q'atb'al q'orik. Tz'aab' ru' i Amán xokik chi ripahqaljik reh i Ester chi

nariketeljik wach rik'acharik maj xilow chik chi chalik reh jenaj rimal ti'k'axik chinaa ru'um aj q'atal q'orik. ⁸Naxsoljik cho aj q'atal q'orik chipam i paat re' k'ahchi' rib'anarik wii' i ninq'iij, xilow chi re' Amán pachlik joq chinaa i tz'uqaab' re' wo' wilik wii' i Ester. Naxilow aj q'atal q'orik chi je' re' xa kow chik xqiq'or chi je' wili:

Nawaaj la' na achopom i wehk'een chi niwach eh ayu' pa nipaap? Nki reh.

Xa re' wo' ti xqiq'or aj q'atal q'orik chi je' re', xkipoy ti wach i Amán, rehtalil chi narikansjik.

⁹Xchalik i Harbona, jenaj kapuun laj winaq wilik chi raj kamanom i q'atal q'orik, je' wili xqiq'or koq reh aj q'atal q'orik:

Re' Amán jenaj chee' kib' rika'winaq metro (22) nahtil naa xitiq'aa' chiwach ripaat chi ch'ilinb'al naq reh i Mardoqueo, re' xq'orik rib'iral chi xkitiq'aa' naq wach akansjik, nki reh.

Naxib'iraj aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili xqiq'or: Chak'am taq je, chach'illaa' taq johtoq chi ju' i chee' re're', nki keh.

¹⁰Je' aj re' riwii' naxkich'illaa' johtoq i Amán chiju' i chee' re' xitiq'aa' chi ch'ilinb'al naq reh i Mardoqueo. Xa je' chik re' naxqajik wach rijosq'il i q'atal q'orik.

Re' Asuero xiyew jenaj taq'anik chi to'b'al keh aj judío

8¹Xa chiwach aj wo' ti q'iij re're', re' Asuero re' aj q'atal q'orik, xiq'ahsaj reh i Ester i ripaat i Amán re' aj xowonel naq kiwach aj judío. Je' wo' re' Mardoqueo xk'amarik koq chiwach i q'atal q'orik maj re' Ester xiteh wach reh chi re're' ruuk' cho noq wilik. ²Ar aj ru' re' aj q'atal q'orik xesaj cho rimutq'aab' re' ximaq' wo' chik reh i Amán eh reh chik i Mardoqueo xiyew. Je' wo' i Ester xipahb'aa' i Mardoqueo chi aj ilol taqe reh riye'aab' i kamnaq Amán.

³Chirij ru' re' Ester xokik wo' chik koq chiwach aj q'atal q'orik, xixuk'aa' joq riib' chiwach eh xokik chi oq'ik chi ripahqaljik reh chi naripitim i k'ahb'ilal laj no'jb'al re' xitiq'aa' wach i Amán re' raa' ri'sil Agag chikij aj judío. ⁴Naxilow i q'atal q'orik chi je' re', xijohsaj johtoq rib'astoon tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro chinaa i Ester, reh chi xwuktik johtoq i Ester eh xipahb'aa' riib' chiwach aj q'atal q'orik ⁵eh je' wili xqiq'or reh:

Wajab'ees, wi ta naq erib'an chawach rik'u'ljik nipahqanik, wi wilik cho aketelb'aal chi ninaa, wi re' rikorkilal naniq'orom eh wi nponik chawach

^p7:4 Re' kiib' i xib' i q'orik wili q'ee' k'axik riraqmajik chirij pan kiq'orb'al aj hebreo.

nito'b'jik, chakuy chatz'ihmb'aj jeno' taq'anik chi pitb'al reh i taq'anik xitz'ihmb'aj i Amán re' rak'uun Hamedata re' raa' ri'sil Agag chi narisacharik kiwach aj judío wilkeeb' chipam chi'nchel i tinamit wilkeeb' chirehkeen awajawrik ⁶ maj nik'wach nachib'an chi xa nawilom i ti'k'axik narichalik chi kinaa taqe was nichaaq' aj judío? Nik'wach nachib'an chi xa nawilom nasacharoq wach nitinamital? Nki reh.

⁷ Naxib'iraj i Asuero re' aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or reh i Ester re' reh'een ch'iil i Mardoqueo re' aj judío:

Re' hin xniyew chik reh i Ester ripaat i Amán eh xnitaq'aa' wo' je rich'ilinjik i Amán ju' chee' ru'um chi xicapaj naq risacharik kiwach aj judío. ⁸ Yu'na q'uru' chatz'ihmb'aj taq je huuj keh aj judío re' q'orel nik'wach nawaaj aq'orom taq je keh pa nib'ihnal i hin aj q'atal q'orik eh chakoj taq je rehtalil nimutq'aab' chiwach maj re' i huuj ntz'ihmb'jik pa nib'ihnal i hin eh nkojorik rehtalil nimutq'aab' chiwach ma' hab' ta chik wach enpitb'ik reh, nki keh.

⁹ Xa chiwach wo' ti q'iij re're' xmolorik kiwach raj tz'ihmb'inel i q'atal q'orik, manlik chiwach xib' rika'winaq (23) q'iij reh i roox poh, re' poh Siván rib'ihnal. Xtz'ihmb'jik chi'nchel i q'orik xiq'or i Mardoqueo eh xtaq'anjik je keh aj judío ch'iil taqe nimaq kiwach raj to'ol i q'atal q'orik, ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel eh ch'iil wo' taqe aj k'amol b'eeh reh jenaj sienta ruuk' wuquub' rika'winaq (127) chi tinamit. Nelik je pan tinamit India eh ku nponik pan tinamit Etiopía. Re' taq'anik re're' xtz'ihmb'jik je keh re' q'orel nik'wach kitz'ihmb'anik eh nik'wach kiq'orik i ju'jun chi tinamit eh je' wo' re' xb'anarik kuuk' aj judío. ¹⁰ Re' taq'anik re're' xtz'ihmb'jik je pa rib'ihnal i q'atal q'orik eh xkojorik wo' je rehtalil rimutq'aab' chiwach. Ku re' ru' xtaq'anjik je chikiij aj puhkem huuj re' kib'ehek nah taq kawaay q'ee' kowil ki'ajamanik, je' ruuk' ki'elik cho pa ripatil rikawaay aj q'atal q'orik.

¹¹ Chipam i huuj re're', re' aj q'atal q'orik xiyew q'ab' keh aj judío wilkeeb' chipam chi'nchel i tinamit chi nakimolom kiib' chi riko'ljik riij kik'acharik. Xye'erik q'ab' keh chi nakikansam eh nakisacham wach chi'nchel tinamit nariponik kuuk' chi kikansjik, chi rikansjik kiha'lak'uun on keh'een eh xye'erik wo' q'ab' keh chi nakehchaam chaj b'ih wilik keh i kaj xowonel. ¹² Re're' narib'anarik chiwach xa jenaj chi q'iij chipam chi'nchel tinamit wilkeeb' chi rehkeen

rajawrik i Asuero re' aj q'atal q'orik, chiwach roxlaj q'iij reh rikab'laj poh, re' poh Adar rib'ihnal.

¹³ Re' taq'anik xtz'ihmb'jik chi naritaq'ab'jik je chipam chi'nchel i tinamit, riq'or chi re' taqe aj judío kurman chi nakitiq'aab' kiib' chi rib'anarik jelow-b'al i ti'k'axik narib'anarik keh ku'um i kaj xowonel. ¹⁴ Ku re' ru' re' taqe aj puhkem huuj xkikut je kiib' chinaa kikawaay yohb'al wach kowil ki'ajamanik je' rikab' xq'ormojik je keh ru'um i q'atal q'orik. Re' i taq'anik re're' xq'ormojik wo' rib'iral pan tinamit Susa re' wilik wii' ripaat aj q'atal q'orik reh ko'lb'al iib'.

¹⁵ Chirij ru' re' Mardoqueo xelik cho chiwach aj q'atal q'orik, xa chaq' chik wach riso' wilik chirij je' rikab' riso' i q'atal q'orik rikoj, saq ch'iil rex taxaaj nka'yik, wilik jenaj corona wach naa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, jenaj i kaq moyik laj tz'ih jelik nah teleb' tiq'imaj ruuk' lino. Re' taqe k'acharel wilkeeb' pan tinamit Susa yohb'al wach naxsuqb'ik pan kik'ux chi je' re' xb'anarik. ¹⁶ Re' taqe aj judío yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux, xa je' chik jenaj saqom xponik chi kinaa, xa chi'nchel chik nye'b'ik kiloq'il. ¹⁷ Chipam i ju'jun chi tinamit nponik wii' ritaq'anik aj q'atal q'orik, re' taqe aj judío yohb'al wach nansuqb'ik kik'ux, nkikoj jenaj ninq'iij eh nka'n kiwa' khaa' ru'um risuqkikal kik'ux. Je' wo', k'ih taqe tokoon chik tinamit xkikoj kiib' chi aj judío ru'um chi xokik cho kiyo'jik chi kiwach.

Re' taqe aj judío xkisach wach kaj xowonel

9 ¹ Je' re' noq naxponik i oxlaj rib'eeh rikab'laj poh, re' poh Adar, re' q'iij q'oroj chi narinimjik wii' ritaq'anik i q'atal q'orik, re' q'iij re' naq nakijohsam wii' kiwa'rik aj xowonel chi kinaa aj judío. Haj wilik ru' maj pa risal pe' chik je xk'ulurik. Re' chik taqe aj judío xjohtik kiwa'rik chi kinaa i kaj xowonel. ² Re' taqe aj judío xkimol kiib' pan yejaal i tinamit wilkeeb' wii' chi k'acharik eh je' re' xka'n chipam chi'nchel i tinamit wilik chi rehkeen rajawrik i Asuero re' aj q'atal q'orik. Xkitiq'aa' kiib' chi kik'u'ljik hab' wach naruktik cho chi rib'anarik ti'k'axik keh, xa re' la' ma' hab' ta wo' wach xikowej rik'ux chi rib'anarik ti' k'axik maj re' taqe tinamit yohb'al wo' chik wach naxokik cho yo'jik kuuk' chi qiwach aj judío. ³ Je' wo' re' taqe nimaq kiwach raj to'ol aj q'atal q'orik, ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel eh ch'iil wo' taqe aj k'amol b'eeh chipam i ju'jun chi tinamit xi'okik chi kito'b'jik aj judío ru'um chi kiyo'jik chiwach i Mardoqueo ⁴ maj re' Mardoqueo til wo' nim wach

riwa'rik chipam ripaat aj q'atal q'orik eh re' rib'iral xooj loq chipam chi'nchel i tinamit. Re' riwa'rik xa elik chik q'iij njohtik wach.

⁵ Re' taqe aj judío xkisach wach i kaj xowonel ruuk' i kiq'as laj ch'ihch', til wo' xka'n reh i kaj xowonel je' rikab' xponik chi kiwach rib'anarik. ⁶ Ar chipam i ye'aab' tiq'imaj chi ko'lb'al iib' re' wilik koq chiwach i tinamit Susa, re' taqe aj judío xkisach wach i ho'ob' sienta (500) chi winaq. ⁷ Xkikansaj wo' i Parsandata, ch'iil i Dalfón, ch'iil i Aspata, ⁸ ch'iil i Porata, ch'iil i Adalía, ch'iil i Aridata, ⁹ ch'iil i Parmasta, ch'iil i Arisai, ch'iil i Aridai eh ch'iil wo' i Vaizata. ¹⁰ Re' taqe lajeeb' chi winaq re're', rak'uun taqe kannaq Amán re' rak'uun i Hamedata, re' kaj xowonel aj judío. Re' koq ru' naxikansjik ma' xmaq'arik ta chaj b'ih wilik keh.

¹¹ Xa chiwach wo' ti q'iij re're' xooj kiq'or reh aj q'atal q'orik jarub' xikansjik chipam i ye'aab' tiq'imaj chi ko'lb'al iib' re' wilik koq chiwach i tinamit Susa. ¹² Naxib'iraj aj q'atal q'orik, je' wili xiq'or reh i Ester re' rehk'een:

Re' taqe aj judío xkikansaj ho'ob' sienta chi winaq ch'iil lajeeb' chi rak'uun i Amán ayu' pan tinamit Susa re' wilik wii' nipaap reh ko'lb'al iib'. Wi je' re' xka'n ayu', nik' wo' wach xka'n cho chipam taqe tinamit wilkeeb' chirehkeen i wajawrik? Yu'na q'uru' wilik na chik jeno' apahqanik? Wi wilik chik jeno' chaj b'ih nawaaj apahqam re' hin eniyew aweh, nki reh.

¹³ Naxib'iraj i Ester chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an:

Wajab'ees aj q'atal q'orik, wi ta naq erib'an chawach, chayew q'ab' keh aj judío re' wilkeeb' ayu' pan tinamit Susa, chi qal nkitiq ju' rib'anarik je' rikab' xka'n yu'na. Tz'aab' ru' taqe lajeeb' chi rak'uun i Amán re' xikansjik chik, kich'ilinjoq johtoq ju' chee', nki reh.

¹⁴ Re' aj q'atal q'orik xiyew wo' q'ab' chi je' re' narib'anarik. Xiyew jenaj taq'anik pan tinamit Susa eh re' taqe lajeeb' chi rak'uun i Amán xitaq'aa' wo' kich'ilinjik ju' chee'. ¹⁵ Je' re' noq re' taqe aj judío wilkeeb' pan tinamit Susa xkimol wo' chik kiib' chiwach rikajlaj q'iij reh rib'eeh i poh Adar eh xkikansaj xib' sienta (300) chi winaq, xa re' la' ma' xmaq'arik ta chaj b'ih wilik keh.

Re' naxch'ihkik cho ninq'iij Purim

¹⁶ Tz'aab' ru' taqe aj judío re' wilkeeb' chi k'acharik chipam taqe tinamit wilkeeb' chi rehkeen rajawrik aj q'atal q'orik, xkimol wo'

kiib' chi riko'ljik riij kik'acharik chi qiwach i kaj xowonel. Re' taqe re' xkikansaj ho'lahuuj rika'winaq miil (75,000) chi winaq, xa re' la' ma' xmaq'arik ta chaj b'ih wilik keh. ¹⁷ Re're' xk'ulurik chiwach oxlaj q'iij reh rib'eeh i poh re' Adar eh pa rikajlaj q'iij reh rib'eeh i poh re're' xkininq'ijej wach ruuk' wi'k ha' ru'um risuqkilal kik'ux. ¹⁸ Tz'aab' ru' taqe aj judío wilkeeb' pan tinamit Susa, re're' xkimol kiib' chi riko'ljik riij kik'acharik chiwach roxlaaj q'iij ch'iil wo' rikajlaj q'iij reh rib'eeh poh Adar eh pa riho'lajuj q'iij reh rib'eeh i poh re're' xi'hilik. Ar aj ru' xkininq'ijej wach ruuk' wi'k ha' ru'um risuqkilal kik'ux. ¹⁹ Je' re' noq re' taqe aj judío wilkeeb' pan taq ab'ixb'al je' ruuk' ma' sutumaj ta riij chi tzaq nkik'saj jenaj rinimal ninq'iij ruuk' wi'k ha' ru'um risuqkilal kik'ux chiwach i rikajlaj q'iij reh rib'eeh i poh Adar. Chipam ninq'iij re're' k'ul nkisij kiwa' qihaa' chi qiwach ru'um risuqkilal kik'ux.

Re' Mardoqueo xiyew jenaj taq'anik chirij i ninq'iij Purim

²⁰ Ar aj ru' re' Mardoqueo xitz'ihmb'aj chi'nchel xk'ulurik re're' eh xitaq'aa' je' keh pan huuj chi'nchel aj judío wilkeeb' pan taq ju'jun chi tinamit, je' chi naht je' chi ma' naht ta re' wilkeeb' chirehkeen rajawrik Asuero re' aj q'atal q'orik. ²¹ Re' taq'anik riq'or chi nakinq'ijem wach elik haab' re' rikajlaj q'iij ch'iil riho'lajuj q'iij reh rib'eeh poh Adar. ²² Je' re' naka'nam maj chiwach q'iij re're', re' taqe aj judío xiwih'ik pan suqkilal k'uxliis chi qiwach i kaj xowonel, re' riti'kilal kik'ux xsoljik chi suqkilal k'uxliis, re' riyot'kilal kik'ux xsoljik chi ninq'iij. Je' re' noq tanlik chi nakinq'ijem wach ruuk' wi'k ha' ru'um risuqkilal kik'ux. Chiwach q'iij re're' k'ul nakisiim kiwa' kihaa' chikiwach ch'iil taqe kika'jaa eh nakiye'b' wo' risii taqe nib'aa'. ²³ Re' taqe aj judío xkik'u'lej wo' naa i q'orik re're', re' xtz'ihmb'ik je' keh ru'um i Mardoqueo maj xa k'ahchi' wo' naq chik keeb' cho chi rib'anarik. ²⁴ Je' re' xka'n maj re' Amán re' rak'uun i Hamedata, re' raa' ri'sil Agag, re' i kaj xowonel aj judío, til xitiq'aa' naq wach risacharik kiwach chi junpech naxka'n i q'ijinik Pur rib'ihnal chi sik'b'al reh chaj b'ih q'ijal narisacham wii' kiwach aj judío. ²⁵ Xa re' la' noq re' Ester xokik koq chi pahqanik chiwach aj q'atal q'orik, re' aj q'atal q'orik xitz'ihmb'aj jenaj taq'anik chi re' k'ahb'ilal laj no'jb'al xitiq'aa' wach chi risacharik kiwach aj judío soljoq cho chinaa. Je' re' noq re' Amán ch'iil taqe rak'uun xich'ilinjik johtoq ju' chee'. ²⁶ Ru'um

aj re', re' ninq'ij re're' Purim rib'ihnal xkojorik maj ar xelik cho ruuk' i q'ijinik Pur rib'ihnal.

Chi je' aj re' q'uru', ru'um i huuq xitz'ihmb'aj je i Mardoqueo eh ru'um wo' nik' nimal xkik'ul, ²⁷re' taqe aj judío xkipahb'aa' i q'ij re're' eh xkiyew kiq'orb'al chi re' taqe kaa' ki'sil ma' jaruuj nakikanaab' rinq'ijiljik wach i kib' q'ij re're' chipam riq'ijil q'oroqj reh elik haab'. ²⁸Re' taqe q'ij re're' ma' jaruuj narik'ik pan k'uxliis eh ma' jaruuj nakikanaab' rinq'ijiljik wach chi junelik i q'ij saq'om ku'um taqe ju'jun chi patanel chipam chi'nchel i tinamit. Re' taqe aj judío ma' jaruuj nakikanaab' rik'sjik i ninq'ij Purim eh je' wo' re' naka'nam taqe kaa' ki'sil, ma' jaruuj nakik'sam pan kik'ux.

²⁹Ku re' ru', re' Ester re' rehke'en i q'atal q'orik, re' rixq'uun i Abihail, ch'iil i Mardoqueo re' aj judío xkitz'ihmb'aj wo' chik jenaj huuq reh chi xkahnik chi jenaj taq'anik i ninq'ij Purim. Chipam i huuq re're' xiyew riq'orb'al i Ester chi ye'b'al riwa'rik haj wilik i xiq'or i Mardoqueo. ³⁰Re' huuq re're' xitaq'ab'jik je keh chi'nchel aj judío chipam i jenaj sienta ruuk' wuquub' rika'winaq (127) chi tinamit wilkeeb' chirehkeen rajawrik i Asuero re' aj q'atal q'orik. Wilik taqe korik laj q'orik chipam reh ye'b'al suqkilal k'uxliis, ³¹mahsb'al wo' wach riq'ormojik i ninq'ij Purim chi til narik'sjik chipam

riq'ijil q'oroqj ru'um i Mardoqueo re' aj judío je' wo' ru'um i Ester re' rehke'en i q'atal q'orik. Re' ninq'ij re're' narikamanik chi keh eh je' wo' chi keh i kaa' ki'sil reh chi narik'ulik cho pan kik'ux chaj b'ih xelik wii' i tiij ruuk' kuyuj wi'k ha' ch'iil ti'kilal k'uxliis xkik'ul. ³²Je' aj re' noq re' taq'anik xiyew i Ester ximahsaj wach i taq'anik wilik chirij i ninq'ij Purim eh re' chi'nchel re're' xkahnik chi tz'ihb'imaj chipam jenaj huuq.

*Re' Mardoqueo xjohsjik wach
rajawrik ru'um i Asuero*

10 ¹Re' Asuero re' aj q'atal q'orik xikoq jenaj tooq chi kinaa chi'nchel i tinamit wilkeeb' chi rehken rajawrik ku rehtal xponik chi kinaa taqe kuk' tinamit wilkeeb' chi chii' i maar. ²Chi'nchel i kamanik xib'an ruuk' rinimal wach rajawrik ch'iil rib'iral i Mardoqueo re' xjohsjik wach i rajawrik ru'um aj q'atal q'orik ar xtz'ihmb'jik chipam i huuq re' wilik wii' kib'iral aj q'atal q'orik xiwih'ik pan tinamit i Media ch'iil Persia. ³Re' Mardoqueo re' aj judío re're' xwih'ik chi rikab' koq chirij i Asuero re' aj q'atal q'orik. Til wo' nim wach rajawrik chi kixilak aj judío eh til wo' q'ee' k'axooq ku'um maj til wo' xisik' rij kito'b'jik taqe ritinamital reh chi nakik'acharik pan suqkilal k'uxliis taqe raa' ri'sil.

JOB

Job

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Job

Re' huuj nq'orik chirij i Job

Re' riholonkilal rik'acharik i Job

1 ¹ Ar pan tinamit Uz xk'acharik jenaj winaq Job rib'ihnal, holohik rino'jb'al, korik wach rik'ux, riyohb'alej wach i Dios eh ma' rib'an ta reh i ma' holohik ta laj no'jb'al. ² Xwih'ik wuquub' rak'uun eh xib' rixq'uun. ³ Xiwih'ik wuquub' miil (7,000) rimee', xib' miil (3,000) ricamello, ho'ob' sienta (500) k'uhl rib'oyeex, ho'ob' (500) sienta ri'asna eh yohb'al wach k'ihal taqe raj kamanoom. Xa re' wo' re' i winaq nim riwa'rik chi kixilak i k'acharel xiwih'ik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij.

⁴ Re' taqe rak'uun i Job elik nkimol kiib' chi ninq'ijinik pan taq kipaap nanponik riq'ijil kining'ij. Nkiyuq'eej kuuk' oxchel i kanaab' reh chi nka'n kiwa' kihaa' kich'iil. ⁵ Nankux'ik loq riq'ijil kining'ij, re' Job rimol kiwach eh riq'ahsaj ju'jun i sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech pan kib'ihnal i ju'jun chi rak'uun pahqb'al kuyb'al kimahk chiwach i Dios maj je' wili rikapaj: Q'iij oq nchel ximahkanik taqe wak'uun wixq'uun, q'iij oq nchel xkitz'uj rib'ihnal i Dios pan kikapew-b'al, nki riq'or.

Re' Job je' re' rib'an elik.

⁶ Pan jenaj q'iij, re' taqe raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios xooj kimol kiib' chiwach eh xooj wo' k'oloq i Ajyahm chi kixilak. ⁷ Re' Ajab'ees Dios je' wili pahqanik xib'an koq reh i Ajyahm: Haj chalik na'n? Nki reh.

Re' Ajyahm je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an: Ar chalik nib'an chi risutjik wach i yuuq' k'ixkaab' eh xa nanib'eeh wo' chiwach, nki reh.

⁸ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh i Ajyahm:

Xakoj na rehtal i Job re' waj kamanoom? Ma' hab' ta chik wach jeno' winaq chiwach ak'al jenaj wach rino'jb'al ruuk' maj holohik rino'jb'al, korik wach rik'ux, riyohb'alej niwach eh ma' rib'an ta reh i ma' holohik ta laj no'jb'al.

⁹ Re' Ajyahm je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an: Nakapaj na i hat chi re' Job riyohb'alej

awach chi ma'xta b'ih k'ahchi' rik'axam? ¹⁰ Ma' re' ta na i hat ticha'janik reh rik'acharik ch'iil kik'acharik hab' wach reh paripaap ch'iil chi'nchel chaj b'ih wilik reh? Nakuse'saj wo' chaj b'ih rikamanej je' re' naxjohtik wach chaj b'ih wilik reh chiwach ak'al. ¹¹ Yu'na chamaq' pa' b'ih i wilik reh, ar enakoj rehtal wi ma' etiritz'uj pa naq'awach, nki reh. ¹² Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Ajyahm xib'an: Wi la' je' re' nakapaj, re' hin niq'ahsaj pan q'ab' chi'nchel chaj b'ih wilik reh, re' koq ru' til maatz'a'j rik'acharik, nki reh.

Naxib'iraj i Ajyahm chi je' re', xelik je chiwach i Ajab'ees Dios.

Re' Job xsahchik wach chaj b'ih wilik reh

¹³ Pan jenaj q'iij noq re' taqe rak'uun rixq'uun i Job ninq'ijinik nka'n pa ripaap i asb'ees ak'un, ¹⁴ xponik jenaj raj kamanoom i Job eh je' wili xiq'or reh: Haaw, re' taqe ab'oyex k'otoj paam ak'al naq nka'n eh re' taqe a'asna wi'k nka'n ma' naht ta koq ar, ¹⁵ xiponik juntuhb' aj sabeo, xkelq'aj je chi'nchel i achikoop eh xkikansaj taqe kahnoq i awaj kamanoom ruuk' q'as laj ch'ihch', xa chik ti re' wach i hin xinelik chi rik'amarik cho aweh i q'orik, nki reh.

¹⁶ Maja' rikohlaj ta wo' q'orik aj kamanoom re're', xponik wo' chik i jenaj aj kamanom eh je' wili xiq'or reh:

Haaw, xqajik cho jenaj rimal q'aaq' pan taxaaj eh xichajrej taqe amee' ch'iil taqe aj ilol keh, xa chik ti re' wach i hin xinelik chi rik'amarik cho aweh i q'orik, nki reh.

¹⁷ Maja' rikohlaj ta wo' q'orik aj kamanoom re're', xponik wo' chik i jenaj aj kamanom eh je' wili xiq'or reh:

Haaw, oxtuhb' taqe aj caldeo xiponik chi qanaa, xkelq'aj je chi'nchel acamello eh xkikansaj taqe kahnoq awaj kamanoom ruuk' q'as laj ch'ihch', xa chik ti re' wach i hin xinelik chi rik'amarik cho aweh i q'orik, nki reh.

¹⁸Maja' rikohlaj ta wo' q'orik aj kamanoom re're', xponik wo' chik i jenaj aj kamanom eh je' wili xiq'or reh:

Haaw, noq re' taqe awak'uun awixq'uun ninq'ijinik nka'n pa ripaat i asb'ees ak'un, ¹⁹xchalik jenaj rikowil teew pa rikorkilal i chiq yuuq', xiq'ojob'ej riib' chiwach i paat eh xikut pan ak'al chi junpech chi kinaa awak'uun awixq'uun eh xikansaj taqe, xa chik ti re' wach i hin xinelik chi rik'amarik cho aweh i q'orik, nki reh.

²⁰Naxib'iraj i Job chi je' re', xpa'lajik johtoq eh xiweq i riso' chirij ru'um riti'kilal rik'ux, xijohyaj loq wach i naa, xipach'aa' riib' wach ak'al chi loq'onik ²¹eh je' wili xiq'or:

T'i'ilkin naxink'ulik loq chiwach i q'iij saqom eh t'i'ilkin wo' chik na kinsoljoq je.

Re' Ajab'ees Dios xye'b'ik reh nik' naq nimal i wilik wiin

eh re' wo' chik Ajab'ees Dios xmaq'b'ik wiin.

Loq'omaj ta je rib'ihnal i Ajab'ees Dios, nki.

²²Ruuk' chi'nchel re're' ma' haj ta xq'ehb'ik pa mahk i Job eh ma' xikoj ta wo' rimahk i Dios.

Re' Job xpoq' cho ma' tob' laj q'ah chirij

2¹ Pan jenaj wo' chik q'iij, re' taqe raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios, xooj wo' chik kimol kiib' chiwach eh re' Ajyahm xooj wo' k'oloq chi kixilak chiwach i Ajab'ees Dios. ²

³Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Ajyahm:

Xakoj na rehtal i Job re' waj kamanoom? Ma' hab' ta chik wach jeno' winaq chiwach ak'al jenaj wach rino'jb'al ruuk' maj holohik rino'jb'al, korik wach rik'ux, riyohb'alej niwach eh ma' rib'an ta reh i ma' holohik ta laj no'jb'al. Toob' ta re' hat xawuksaj nik'ux chi risacharik wach chi'nchel chaj b'ih wilik reh chi ma'xta b'ih aj ru'um, til wo' ku ch'iklik rik'ux wuuk', nki reh.

⁴Re' Ajyahm je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an: Je' re' rib'an maj re' wo' rik'acharik riko'lej rij, re' k'acharel riq'eb' chi'nchel chaj b'ih wilik reh chi riko'ljik rij rik'acharik. ⁵Yu'na chakoj jeno' ya'b'ilal pa riti'joral rib'aqil, ar enawilow wi ma' etiritz'uj pa naq'awach, nki reh.

⁶Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik Ajyahm xib'an:

Wi la' je' re' nakapaj, niyew q'ab' aweh chi rib'anarik reh je' rikab' i nawaaj, re' koq ru' maakansaj wiin, nki reh.

⁷Naxelik je Ajyahm chiwach i Ajab'ees Dios, xikoj jenaj ma' tob' laj q'ah chirij i Job. Ku xelik cho pa rihaa' naa eh ku xponik ju' rooq. ⁸Re'

Job xitz'uqaa' riib' pa riyejaal chaaj eh ruuk' jenaj rich'aaq ak'al xun rijochej taqe rij. ⁹Naxilow i reh'een chi je' re', je' wili xiq'or reh:

Xa ku ch'iklik wo' na ak'ux ruuk' i Dios? Chatz'uj i Dios chi je' re' etikimik je, nki reh.

¹⁰Xchalik Job je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' hat, je' rikab' nq'orik jeno' ixoq ma'xta rino'jb'al q'orik na'n. Ma' xa re' ta wo' suq laj k'acharik naqacholik rik'ulurik ruuk' i Dios, naqacholik wo' rik'ulurik taqe ma' holohik ta. Nki reh.

Ruuk' chi'nchel re're' ma' haj ta xq'ehb'ik pa mahk i Job ruuk' riq'orb'al.

¹¹Naxkib'iraj cho xib' chi richamigo i Job i ti'k'axik k'ahchi' rik'ulum, xkitiq'aa' cho wach kino'jb'al, xi'elik cho pan kiyuq'ul eh xichalik koxcheel chi riye'erik rikowil rik'ux. Re' Elifaz re' aj Temán, re' Bildad re' aj Suhita ch'iil i Zofar re' aj Namat. ¹²Re' taqe winaq re're', naxkilow je wach i Job chi naht, ma' xkina'b'ej ta chik wach. Xkitoq'aa' xa choow chik nka'n chi oq'ik ru'um riti'kilal kik'ux, xkiweq i kiso' chikij, xkipoqej chaaj wataxaaj eh je' wo' pan kinaa. ¹³Ku re' ru' xkitz'uqaa' koq kiib' ruuk' pan chaaj eh wuquub' q'iij ch'iil wuquub' aq'ab' xka'n chi je' re'. Ma' wo' jeno' keh xikowej rik'ux chi q'orik ruuk' maj til wo' nim wach riti'kilal nkilow koq.

Re' rinimal ti'kilal rik'ux i Job

3¹ Chirij ru' re' Job xq'orik cho eh xisihtaj i q'iij xasjik wii', ²je' wili xiq'or:

³Sahchoq ta je wach i q'iij xinasjik wii', sahchoq ta je wach aq'ab' xq'ormojik wii': Jenaj t'uch ak'un xasjik.

⁴Re' q'iij re're' miqroq ta je q'eqom, ar johtoq pan taxaaj ma' ta je nokik pa riman ru'um i Dios,

ma' ta je nsaqomonik chik cho q'iij chinaa.

⁵Muhqoq ta je naa ru'um rimujal i kimik, hi'loq ta je riq'eqomil paam suutz' chinaa, chib'an ta je chi jenaj q'iij je' ruuk' kojbal yo'jik.

⁶Re' ta je q'eqom wih'oq rajawrik chinaa aq'ab' re're',

ma' ta chik je nokik pa riman reh ju'jun haab', ma' ta chik je nokik pa riman reh ju'jun poh.

⁷Kahnoq ta je aq'ab' re're' chi ntz'irik wach, ma' ta chik je nb'irmijik jeno' b'iich Chipam.

⁸Sihtjoq ta je i q'iij re're' ku'um taqe i aj sihtinel re' taqe kichol ritoq'orik rik'aa i mama' laj chikop Leviatán.

9 Ma' ta je rilow wach kisaqomil i ch'imiil pan
 taq wahq'eq,
 ch'i'tjoq ta je chi ruyu'njik i saqom,
 ma' ta je rilow wach taqe peet rich'aab' q'iij,
 10 ru'um chi ma' xipit ta chi xinasjik chiwach
 ak'al wili,
 chi je' re' ma' xwil ta naq wach i ti'k'axik
 k'ahchi' nik'ulum yu'na.
 11 Noq ta naq je xinkimik chi ku wilkiin cho
 ruuk' nituut?
 Noq ta naq je xinkimik naxink'ulik chiwach i
 q'iij saqom?
 12 Chaj b'ih riwii' chi wilik xk'ulb'ik wiin
 naxinasjik?
 Chaj b'ih riwii' chi xi'okik ti chi riye'erik
 nich'uuch'?
 13 Noq ta naq xinkimik je, yu'na hi'lik naq
 nib'an,
 yu'na wilkin naq pan jenaj suq laj wirik.
 14 Yu'na ar naq wilkin chi kixilak aj q'atal q'orik
 ch'iil taqe aj kojol no'jb'al chiwach i yuuq'
 k'ixkaab',
 re' taqe xitiq'inik kahnoq reh nimaq taq yojonaq
 paat nqilow wach yu'na.
 15 Ar naq hi'lik nib'an chi kixilak raj to'ol aj
 q'atal q'orik
 re' taqe xkinuqsaj kipaata reh ch'ihch' oro ch'iil i
 ch'ihch' plata.
 16 Noq ta naq je xinkimik chi maja' nponik ta
 riq'ijil i wasjik,
 je' rikab' nkik'ul i ha'lak'un re' ma' nkilow ta
 wach i q'iij saqom.
 17 Ruuk' i kimik nkikanaa' i k'ahb'ilal taqe ma'
 holohik ta kino'jb'al
 eh ruuk' i kimik nkiraq kihi'lb'al taqe q'uhtunaq.
 18 Ar wo' nkiraq kihi'lb'al taqe chopoj kinaa pan
 kow laj kamanik,
 ar ma' nkib'iraj ta chik riq'orb'al aj tolonel keh
 chi kamanik.
 19 Ar xa jenaj chik wilkeeb' wii' nimaq kiwa'rik
 ch'iil taqe kuk'taq kiwa'rik,
 re' naq chopoj naa pan kow laj kamanik nelik
 chi rehkeen rajawrik i rajab'ees.
 20 Chaj b'ih riwii' chi re' Dios xa ku riyew wo'
 kik'acharik i wilkeeb' pan ti'k'axik?
 Chaj b'ih riwii' chi xa ku riyew wo' kik'acharik
 re' xa ti' chik pan kik'ux?
 21 Re' taqe xa k'ahchi' naq chik kuy'em i kimik,
 ma' kikimik ta wo',
 toob' ta naq xa je' chik nsik'irik b'ihomal
 risik'irik nka'n.

22 Re' taqe re' yohb'al naq wach nasuqb'oq pan
 kik'ux,
 nakiponoq chipam i muq'unb'al.
 23 Chaj b'ih riwii' chi ku nye'erik cho rik'acharik
 i winaq re' ma' reht'alim ta haj k'ahchi'
 rojik,
 re' xak'ul chik nq'eterik cho paam rib'eeh ru'um
 i Dios?
 24 Ma' nib'an ta chik niwa' ru'um chi xa
 kinjiq'jitik chik,
 Ma' nib'an ta chik nihaa' ru'um chi xa tz'uuy
 chik nib'an
 25 maj xchalik chi ninaa re' naq nsilik i wiij
 rib'an,
 re' naq kinyo'jik ru'um chi nanik'ulum re' chik
 re' xnik'ul.
 26 Ma'xta chik suqkikal nik'ux, ma'xta chik
 nihi'lb'al
 xib'an xa nooj nchalik chik i nikapew-b'al, nki.

Re' Job xq'ilirik ru'um i Elifaz

4 1 Re' Elifaz re' aj Temán, je' wili rik'u'ljik i Job
 xib'an:
 2 Re' hat Job, ma' suq ta wo' na erib'an aweh wi
 xqayew kib' xib' oq qaq'orb'al chawach,
 xa re' la' ma' eta wo' rib'an chi ma' enqaq'or
 aweh chaj b'ih nqakapaj.
 3 Re' hat natijej taqe rik'ihal tinamit
 eh nayew rikowil kik'ux taqe ma' kow ta chik
 kik'ux.
 4 Ruuk' aq'orb'al nayew rikowil rik'ux re' xa
 q'ehbik chik reh
 nakowsaj rik'ux i k'acharel re' xa ma' raj ta chik
 suq.
 5 Xa re' la' yuna noq re' chik i hat wilkaat pan
 ti' k'axik nqajik ak'ux
 yu'na yo'jik wilkaat ru'um chi re' chik i hat
 wilkaat Chipam.
 6 Ma' nach'ikaa' ta na ak'ux chirij chi
 nayohb'alej wach i Dios?
 Ma' ch'iklik ta na ak'ux chirij chi korik wach
 tib'anik chiwach i Dios?
 7 Chakapaj rij chi korik: Nik' wach naq'ehb'oq
 re' ma'xta rimahk?
 Nik'wach nasahchoq wach re' korik wach
 nb'anik?
 8 Re' haj wilik b'iram i hin, re' chi re' aj b'anol
 reh k'ahb'ilal
 re' wo' i k'ahb'ilal narik'ulum pa rik'acharik.
 9 Xa ruuk' ti ritewil ruxlab'al i Dios kikimik,

xa ruuk' ti ritewil rijosq'il i Dios nsahchik
kiwach.

¹⁰ Toob' ta naq xa nkik'er chik kichii' je' rikab'
rib'an i kaqkoj
re' Dios naritz'apoj kichii' napuhuroq loq wach
kee.

¹¹ Narikimik je' rikab' rik'ul i rijeb' laj kaqkoj
noq ma' riraq ta chik ritiib'
eh re' taqe raj'uux ati't kaqkoj xa haj chik
nkipuhkaj je kiib'.

¹² Re' no'jb'al wili xa je' na ti pan k'olik xnik'ul
xa je' pan jaas q'orik xq'ormojik win pan xikin.

¹³ Pan jenaj chaq'ab' noq wirik chik nka'n i
k'acharel

xnib'an jenaj la'waach re' til wo' xiriyo'saj.

¹⁴ Xokik cho jenaj rimal yo'jik wuuk',
xib'an xa kib'arb'atik chik chi'nchel niti'jolal
nib'aqil.

¹⁵ Jenaj uxlab'al xik'ik rimajej ponoq i niwach
xib'an xa nk'ixik chik i wiij naxwik'raj.

¹⁶ Jenaj naach xipahb'aa' koq riib' chi niwach,
xa re' la' ma' xwilow ta wach nik' wach riwii'
eh xb'iraj jenaj q'orik til wo' q'uun ti chi je'
wili:

¹⁷ Wilik ta wo' jeno' k'acharel til nik'ik wo' chik
rikorkil wach rik'ux chiwach i Dios?

Wilik ta wo' jeno' k'acharel til wo' nik'ik risaqil
wach riwii' chiwach xtiq'inik reh?

¹⁸ Re' Dios xa ta naq je chikij i rajtz'e'waach
rich'ikaa' rik'ux

maj re' taqe re' ku kikalajik wo' chiwach.

¹⁹ Ma' ku re' chik chikij i k'acharel erich'ikaa'
rik'ux,

re' taqe kik'acharik pan tz'aq ak'al paat eh xa
pan poqlaaj ti ch'iklik kipaata,

re' taqe xa nik' yu' enpuch'urik kipam je' rikab'
rik'ul rik'oyil chee'.

²⁰ Re' toob'ta naq k'achalkeeb' nansaq'ik eh
sahchanaq chik kiwach nanokik i q'ijj,
nsahchik kiwach chi junpech chi ma' wo' hab'
wach nq'orik kib'iral.

²¹ Re' kichaq'wachkilal junsahchik wach kich'iil
eh kikimik je chi ma' nkiraq ta wo' kino'jb'al.

Re' Elifaz ritiq ju' i q'orik ruuk' i Job

5 ¹ Yu'na q'uru' Job chak'er achii', hab' pa'
wach enk'u'lunik cho aweh.

Hab' wach aj tz'e'waach k'ahchi' apahqam
atob'jik reh?

² Korik wo' nq'ormojik chi re' ma'xta rino'jb'al
xa re' wo' rik'aa nkansanik reh

eh re' aj k'axol wach ma' re' ta reh, xa re' wo'
rino'jb'al narisachooj wach.

³ Re' hin wilom chi re' k'acharel wilik memil laj
no'jb'al ruuk', rip'ut wo' naq je korjik pa
rik'acharik,

xa re' la' xa ruuk' ti junk'am nsahchik kiwach
ch'iil taqe rak'uun rixq'uun.

⁴ Re' taqe kak'uun kixq'uun ma' hab' ta chik
wach nto'b'onik keh,
nanchalik ch'uquj q'orik chi kinaa nkik'ul i
ti'k'axik

eh ma' hab' ta chik wach nko'lonik keh.

⁵ Re' wach kitik kimu'un re' chik taqe k'ahrel
nakik'uxb'ik reh,

xa narojik wo' kimolom toob'ta pan taq k'iix
wilik

eh re' chik taqe chiqij kichii' naki'uk'unik reh
kib'ihomal

⁶ maj re' ti'k'axik ma' re' ta pan poqlaaj npoq'
cho

eh re' ti'kilal k'uxliis ma' re' ta pan ak'al npoq'
cho.

⁷ Re' k'acharel xa re' wo' nk'amb'ik cho ti'k'axik
pa rik'acharik

je' rikab' rib'an i rixmak'al q'aaq' npurunik je
pan teew.

⁸ Re' naq enib'an i hin, til wo' naq ekinokik chi
risik'irik i Dios,

til wo' naq eniq'ahsaj wiib' pan q'ab'.

⁹ Re' Dios jarub' ta wo' chi nimaq taq sachb'al
k'uxliis rib'an

je' ruuk' ma' hab' ta wo' chi wach enchol
riraqmajik chirijj.

¹⁰ Riqahsaj cho jab' chinaa yuuq' k'ixkaab'
eh ritaq'aa' je ha' chi junsut reh wach ak'al.

¹¹ Rijohsaj wach kiwa'rik taqe ma' nkinimsaj ta
kiib'

eh riyew rikowil kik'ux taqe ti' kik'ux.

¹² Riyoj wach kikapew-b'al taqe aj jot'ool
reh chi ma' noj ta eloq wach i chaj b'ih
nkitiq'aa' wach pan kik'ux.

¹³ Rijot' taqe aj jot'ool chipam kijot'ooj
eh riyoj wach chaj b'ih tiqlik wach ku'um taqe
ma' holohik ta kino'jb'al.

¹⁴ Toob' ta pan q'ijj wilkeeb' xa je' chik pan
q'eqom wilkeeb' naankik'raj,
xa nkimajej chik i kib'eeh pa risaqomil i q'ijj,
xa je' chik pan chaq'ab' wilkeeb'.

¹⁵ Re' Dios nko'lonik keh k'axik ti nka'n pan
kiq'ab' i ma' holohik ta kino'jb'al
eh je' wo' pan kiq'ab' aj b'anol reh ti'k'axik.

16 Je' re' noq re' xik'ik wo' chik naa kinib'a'kilal,
ruuk' i Dios nkich'ikaa' kik'ux
eh re' taqe ma' holohik ta kino'jb'al ntz'aparik i
kichii'.

17 Atoob' je reh i k'acharel re' nq'ilirik ru'um i
Dios,
je' re' noq ma' rib'an chi ma' nponik ta chawach
riq'ilb'al i Dios re' xik'ik naa Rajawrik.

18 Re' Dios wi xikoj chi ti' i k'acharel re' wo'
chik re' nariq'omonik reh,
wi hab' wach xich'ey re' wo' chik re' njot'sanik
wach riti'kilal.

19 Etiriko'lej chiwach i waqiib' pech chi ti'
k'axik
eh re' riwuuq ti'k'axik ma' eta chik tiritz'a'j.

20 Etiriko'lej chiwach i kimik pan wi'jalel
eh etiriko'lej chiwach i kimik pan q'aq'anik.

21 Nakaat riko'lem chiwach i ma' holohik ta laj
q'orik
eh ma'xta wo' b'ih nayohb'alem naak'oloq loq i
ti'k'axik.

22 Xa nase'lam naak'oloq loq i ti'k'axik ch'iil i
wi'jaleel
eh ma'xta wo' ayohb'alem taqe josq' laj chikop
pan taq k'ichee'.

23 Xa je' na naab'anam jeno' atiq'inik kuuk' taqe
ab'aj wataq yuuq' k'ixkaab'
eh re' taqe josq' laj chikop pan taq k'ichee'
nakiwih'ik pan suqkilal awuuk'.

24 Nariwih'ik suqkilal k'uxliis pan apaat,
ma'xta b'ih ma' ta naq nariwih'ik aweh pan
apaat.

25 Yohb'al wach k'ihal taqe awaa' awi'sil
nariwih'ik
xa je' chik kipoq' cho k'ichee' wa taq yuuq'
k'ixkaab'.

26 Xa ku hat wo' kow naponiq riq'ijil akimik
je' rikab' naanjarik i riximal kaxlan wi'k chi
til pononaq chik rijeb'kilal.

27 Re' chi'nchel wili til sik'ooj rijj qu'uum, je' re'
noq til manlik korik.
Chacha'jej eh cha'n rijj chi korik chi to'b'al
aweheh.

Re' k'u'lunik xib'an i Job

6¹ Naxib'iraj Job chi je' re', je' wili k'u'lunik
xib'an:

² Eta naq rib'an chi enpajarik rahliil niti'kilal
nik'axkilal
eta naq rib'an chi enye'erik pan peexa,

³ til naq enik'ik naa rahliil chiwach i saniib'
chichii' i mar.

Ru'um aj re' xa kajamem chik kiib' taqe
niq'orb'al

⁴ maj re' Dios re' xik'ik naa rajawrik xikoj taqe
rich'aab' ch'ihch' pan niti'jolal nib'aqil,
re' rikiih rich'aab' ch'ihch' til xponik pan
waamna,

re' Dios ruuk' xib'an re're' yohb'al wach naxikoj
cho riyohb'alil chi ninaa.

⁵ Eta ajik rik'er johtoq chii' i k'ichee' kawaay wi
wilik rik'ichee'?

Eta ajik rik'er johtoq chii' i b'ooyex wi wilik
riwa' chiwach?

⁶ Eta ajik nk'uxurik i ma'xta risuqkilal chi ma'
kojoj ta ratz'amil?

Wilik ta ajik risuqkilal risaqil i miloj?

⁷ Re' haj wilik til ma' riq'or ta naq nik'ux
rik'uxurik,

re' chik re' wilik chi niwa' nihaa' yu'na.

⁸ Eta naq je rib'an chiwach i Dios chi erik'u'lej
cho naa nipahqanik,

eta naq je riyew cho wiin haj wilik riq'or nik'ux.

⁹ Eta naq je nponik chiwach i Dios risacharik
niwach

eta naq je riqahsaj i q'ab' chi ninaa chi
nikansjik.

¹⁰ Chi je' re' enaq nch'ihkik nik'ux,
enaq kinhi'lik chiwach rinimal ti' k'axik wili
maj re' hin k'ahchi' nik'amam naa riq'orb'al i
Dios re' looq' riwii'.

¹¹ Nik' nimal i wansil chi ku nanitiqim ju' i
uyunik?

Chaj b'ih nawelik wii' chi ku nanik'axam wach
i k'acharik?

¹² Je' ta ajik hin kowiil ab'aj noq wilkiin?

Je' ta ajik kowiil ch'ihch' bronce niti'jolal
nib'aqil?

¹³ Ma' nawilow ta na taq chi ma'xta chik b'ih
rito'b'jik wiib' nib'an chi wutkeel wiib'
eh ma' hab' ta chik taaj wiin chi junpech?

¹⁴ Re' k'ahchi' rik'ulum i ti'k'axik ntob'jik ru'um
i richamigo,

toob' ta ma' riyohb'alej ta chik wach i Dios re'
xik'ik naa i rajawrik.

¹⁵ Raj i hat-taq, re' hat-taq wichamigo k'ahchi'
kiin ajot'om taq,

re' hat-taq xa je' chik tik'ik taq rooq ha',
xa je' chik akab' taq i rooq elal ha',

¹⁶ je' ruuk' xa ch'uwa' chik wach naanik' ritz'aj
cho jot'ik laj chaaj.

17 Xa re' la' nanchalik i siq'jil nchiqik joq,
nantz'a'b'ik cho q'iij ma'xta chik awilom wach
chipam i roqb'al.

18 Re' taqe k'acharel ki'ik'ik ponoq ar,
tokoon chik b'eeh nkimol je wii' chi risik'irik
kihaa',
ki'ooj sahchoq pan chiq yuuq' eh ar kikimik.

19 Re' taqe aj Temán ki'ooj wo' naq chi risik'irik
i ha' re're'
eh re' taqe aj Sabá ch'iklik wo' naq kik'ux chi
nakiraqam kihaa',

20 xa re' la' nakiponik ar riti'kilal kik'ux nkiraq
eh kikahnik chi ma' suq ta chik kik'ux nankilow
chi ma'xta b'ih wilik ar.

21 Re' hat-taq je' akab' taq i rooq ha' re're' chi
wiin
maj nawilow taq i rinimal ti'k'axik wilkin wii'
eh nokik cho ayol'jik taq.

22 Xnipahqaj on aweh taq chi naak'amam taq
cho pa' b'ih wiin?
Xniq'or on chi ruuk' atz'aaq naatojom taq riij
chi nanikahnik chi tehlik wiij?

23 Xnipahqaj on aweh taq chi nakiin ako'lem
taq pan kiq'ab' i waj xowonel?
K'ahchi' on nipahqam chi nakiin ako'lem taq
pan kiq'ab' aj b'anol ti' k'axik?

24 Kinatijej taq eh re' hin ma'eta chik kinq'orik,
til chaq'or taq wiin haj xinkalajik.

25 Re' taqe korik laj q'orik q'ee' suq chi b'irmijik,
xa re' la' i hat-taq k'ahchi' akojom taq nimahk
chi ma'xta riwii'.

26 Nawaaj on nakinaq'ilim taq ruuk' taqe q'orik
nib'an
ru'um chi ma' niraq ta chik chirijj chaj b'ih
nanib'anam?

27 Re' hat-taq xa ewo' naq nasakej taq riij jeno'
k'acharel ma'xta rituut rajaaw
eh xa ewo' naq nak'ayej jeno' awachamigo taq
xa ruuk' jeno' pa' b'ih.

28 Yu'na til kinawilow taq cho,
chakoj taq rehtal wi k'ahchi' nichukum q'orik
chawach taq.

29 Cha'n wo' taq riij chi korik i q'orik xa'n taq,
maab'an aweh taq i ma' holohik ta laj
no'jb'al,
cha'n taq riij chi korik maj k'ahchi' aq'orom taq
i ma' holohik ta laj q'orik chiwiij.

30 K'ahchi' on relik taqe ma' holohik ta laj q'orik
xaq nichii'?
Ma' niraq ta on chi riij haj wilik i ma' holohik
ta laj q'orik?

7¹ Ma' kow ta aj na wach rik'acharik i k'acharel
chiwach ak'al?
Ma' jenaj ta na wach qak'acharik ruuk'
rik'acharik jeno' aj peey?

2 Je' rikab' jeno' aj kamanom xa raaj naq chik
wach chi narokik q'eqom,
je' wo' rikab' jeno' aj peey xa k'ahchi' chik
ruy'em jaruuj ntojorik rikamaj,

3 je' re' k'ahchi' nik'ulum i hin, kinik'ik loq poh
chi k'acharik chi ma'xta rikorkil.
Kinik'ik aq'ab' chi k'erik nichii' ru'um niti'kilal.

4 Noq ku yokolkin wach niyokaab' je' wili
niq'or: Nik' nchel kinuktik loq? Nki
nib'an.
Re' aq'ab' yohb'al wach nimal rooq nanwik'raaj,
kinch'i'tjik chi nib'alem wiib' wach niyokaab'
ku rehtal nsaq'ik.

5 Xnujij i wiij reh sa'haa ch'iil ripatil q'aa,
re' taqe nitz'uhmal xa k'erk'er chik eh xa nt'urik
chik ripojwal.

6 Re' riq'ijil i nik'acharik q'ee' wo' chik kowil
rib'an chiwach riwa' rikeem aj kemool,
k'uhlik k'ahchi' rib'anam chi ma'xta b'ih
k'ahchi' wuy'em.

7 Qajaaw Dios k'oloq pan ak'ux chi re'
nik'acharik xa je' ti jun jiiq' chi teew
eh ma' jaruuj chik nawilom wach i suqkilal
k'uxliis.

8 Re' taqe ki'ilb'ik niwach yu'na ma'xta chik
kilom niwach,
naayeb' naq chik cho naq'awach chi ninaa xa
re' ma' k'achalkin ta chik.

9 Je' rikab' ik'ik rib'an i suutz' eh xa nsahchik
wo' ti,
je' wo' re' rik'ul i k'acharel nankimik je,
wi xqajik joq pan jul ma'xta chik rijohtik cho
rika'peech.

10 Ma'xta chik risoljik cho pa ripaat
eh ma'xta chik rina'b'em wach riye'aab'.

11 Ru'um aj re' ma'xta nimayam i q'orik,
re' riti'kilal nik'ux ntaq'anik wiin chi q'orik
eh re' ti'kilal k'ahchi' nik'ulum pa nik'acharik
nb'anik chi nik'er nichii'.

12 Hin ta ajik maar, hin ta ajik rinimal
richikopkilal maar
chi nakoj aj cha'janel wiin?

13 Nanq'or chi je' wili: Re' niyokaab' enq'ununik
niwach
eh re' wo' re' enjot'sanik wach niti'kilal, nki
nib'an,

14 haj wilik ru', niyo'sjik chik na'n pa nila'waach
eh rinimal yo'jik chik nakoj wiin ruuk' taqe
ilooj nib'an je' pan la'waach.
15 Ru'um aj re' til naq tareet chiwiin chi enkiyot'
chi walaq,
tanaq reet chi ekinkimik chiwach chi k'achalkin
chi je' wili.
16 Nwixowej chik wach nik'acharik. Ma' nwaaj
ta chik nitiqim ju' i k'acharik.
Kinakanaa' pan suqkilaal, re' nik'acharik ma'xta
b'ih nokik wii'.
17 Chaj b'ih nokik wii' i k'acharel chi xa nayew
chik riwa'rik?
Chaj b'ih riwii' chi xa chirij wo' wilik
akapew-b'al?
18 Elik pan taq wahq'eq k'ahchi' awilom
eh xa kuk'lan xilak k'ahchi' apajam
rikapew-b'al.
19 Chaj b'ih riwii' chi ma' nawesaj ta junk'aam
oq awilb'al chi ninaa
toob' ta naq xa reh chi nanib'iq'im riis nichii'.
20 Wi xnib'an wo' i mahk chawach,
chaj b'ih ak'axkilaal k'ahchi' niye'b' i hat, aj
chaljanel keh i k'acharel?
Chaj b'ih riwii' chi re' hin kinatz'ehtaj cho ruuk'
ach'aab' ch'ihch'?
Xa hin on riman awilooj nanawilow?
21 Chaj b'ih riwii' chi ma' nakuy ta nimahk?
Chaj b'ih riwii' chi ma' nawik'saj ta pan ak'ux
haj xinkalajik chawach?
Xa nik' yu' kinqajik chi wirik pan poqlaaj,
nakinaq chik asik'im eh ma'xta chik kinaraqam
maj xinkimik chik, nki i Job pa ritij.

Re' Bildad riq'il i Job

8 1 Naxib'iraj i Bildad re' aj Súah chi je' re', je'
wili xiq'or:
2 Ku jaruuj nakanaa' taqe q'orik je' rikab' i na'n?
Re' taqe aq'orb'al xa je' chik rikab' rikowil
teew.
3 Ma' re' ta on i korik laj ch'uquj q'orik rik'am
reh i Dios?
Ma' re' ta on i korik laj b'anooj rik'am reh i Dios
re' xik'ik naa rajawrik?
4 Wi re' taqe awak'uun awixq'uun xka'n i mahk
chiwach i Dios
je' wo' re' naxiyew cho tojb'al wach mahk chi
kinaa.
5 Re' cha'n yu'na, ruuk' chi'nchel ak'ux tokeen
chi risik'irik i Dios,

chapahqaj akuyurik chiwach i Dios re' xik'ik
naa i rajawrik.
6 Wi saq wach awii' eh wi korik wach ak'ux, re'
Dios naricha'janik aweh
eh nariye'b' wo' chik cho rikuse'sb'aal chipam
aye'aab' je' rikab' rik'ul chi aweh.
7 Toob' ta xa ma' nim ta wo' ti wach ab'ihomal
xatik'ik cho wii',
re' narojik rib'anam, yohb'al wach najohtoq
wach.
8 Chab'iraj keh i rijeb' taq winaq nik'wach taqe
kilom cho
eh chatijej aweh kino'jb'al i najtir taq k'acharel
9 maj re' hoj xa je' na ku re' ti eew xoj asjik
maja'xta b'ih qeht'alim,
eh re' qak'acharik chiwach ak'al xa je' ti nik'ik
muuj.
10 Re' taqe najtir k'acharel nakitijinik aweh,
re're' nakiye'oj ano'jb'al re' q'orel chaj b'ih
xkilow cho pan kik'acharik.
11 Re' taqe reh reh wach chi rik'imal pohp,
ar kipoq' cho pan taq rooq ha' ch'iil pan taq
ch'uwa',
12 xa re' la' toob' ta naq xa rexjumik chik nka'n
eh chi ma' hab' ta wach k'ahchi' riyok'ooj keh
nokik ti cho kichiqik chi kiwach taqe tokoon
chik k'ichee'.
13 Je' ti re' nkik'ul i k'acharel re' nkiq'eb' loq i
Dios chirij kik'ux.
Je' ti re' nansahchik wach re' naq ch'iklik je
wii' kik'ux aj mahk
14 maj re' nkich'ikaa' je' wii' kik'ux ma' kow ta
ti, je' ti kowil nooq',
re' nkich'ikaa' je' wii' kik'ux, xa je' ti rikab'
rikeem am.
15 Wi xkichop koq kiib' chiwach i nooq' xa re' ti
yu' nt'up je,
wi xkichop koq kiib' chiwach rikeem am ma'
eta wo' kikuyurik.
16 Je' rikab' jeno' chee' xa rexjumik chik rib'an,
tikooj loq chiwach i q'iij,
re' taqe q'ab' rihelej je riib' chinaa i tikb'al
ehtz'ub'.
17 Re' taqe ritz'ii' raa' nkihel je kiib' chi chii'
rasb'al ha'
ku ki'ooj k'oloq xilak taq ab'aj.
18 Re' koq ru' wi xchuqurik loq pa riye'aab'
ma' wo' hab' chik wach enkojb'ik rehtal chi
xwih'ik ar.
19 Ar ti nponik risuqkilaal rik'ux reh k'acharik
eh tokoon chik k'ichee' npoq' cho pa riye'aab'.

20 Re' Dios ma' riq'eb' ta loq chirij rik'ux i
k'acharel manlik wach rino'jb'al
eh ma' rito'b'ej ta wo' i ma' holohik ta rino'jb'al.

21 Re' Dios ku nariye'b' wo' chik q'ab' aweh chi
nase'lenik ru'um suqkilal ak'ux
eh ku naachowonik wo' chik ru'um suqkilal
ak'ux.

22 Re' taqe kixowonik awach nakikahnik pan
k'ixb'ilal
eh narisahchik wach chi'nchel pa' b'ih wilik
keh.

Re' Job je' wili rik'u'ljik i Bildad xib'an

9 1 Naxib'iraj i Job chi je' re', je' wili rik'u'ljik
xib'an:

2 Re' hin weht'alim chi korik i k'ahchi' aq'orom:
Nik' wach na chib'an chi re' k'acharel eriq'or
chi ma'xta rimahk chiwach i Dios?

3 Wi ta naq re' k'acharel enokik chi wolik ruuk'
i Dios,

ruuk' jenaj miil (1,000) chi pahqanik nb'anarik
reh, ma' wo' jenaj enchol rik'u'ljik.

4 Re' Dios yohb'al wo' chik wach rino'jb'al eh
yohb'al wo' chik wach i rajawrik,
Hab' wach enelik korik wi xip'ut koq wolik
ruuk'?

5 Re' Dios rik'uyu'saj taqe pa riye'aab' i nimaq
taq yuuq' ru'um rijosq'il,
chi ma' nkiraq ta chirij hab' wach xk'uyu'sanik
keh.

6 Rik'uyu'saj wo' pa riye'aab' ak'al
eh rihithij taqe pan kiye'aab' re' ch'iklik cho
wii'.

7 Wi xiq'or reh i q'ij chi ma'xta chik rijohtik
cho, ma' njohtik ta wo' chik cho,
eh re' wo' re' nb'anik chi ma' kisaqomonik ta
chik cho i ch'imiil.

8 Xa chi rutkeel xihel je i taxaaj
eh nb'ehik chi kinaa rib'ohl i mar.

9 Re' xmiqsanik keh i ju'jun tzohq chi ch'imiil
re' Osa, re' Orión, re' Pléyades
ch'iil wo' i juntzohq chi ch'imiil wilik pa
risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij.

10 Re' wo' re' nb'anik i nimaq taq sachb'al
k'uxliis re' ma' nraqmajik ta wo' chik
chirij,
ma' hab' ta wo' chik wach enraqb'ik chirij on
enchol taqe rajlanjik.

11 Wi ta naq enik'ik koq chi niwach xa ma' eta
wo' enwilow wach,

wi xik'ik koq ma' naht ta wuuk' xa ma' eta wo'
nikoj rehtal.

12 Wi chaj b'ih xaaj rik'amam je: Hab' wach
enq'orik reh chi nariye'b' jelow-b'al?
Hab' wach enq'orik reh: Chaj b'ih k'ahchi' kaat?

13 Re' Dios wi xchalik rijosq'il ma' eta chik
risolk'ij chirij rijosq'il
eh re' taqe raj xowonel ch'iil taqe kaj to'ool
nkixuk'aa' kiib' chiwach.

14 Nik'wach nanib'an koq niwolik ruuk' chi je'
re'?

Haj naniraqam cho q'orik naniq'orom koq
chiwach?

15 Toob' ta naq til wo' korik wach nik'ux xa ma'
eta wo' kinchol rik'u'ljik,
xa re' wo' ti nikuyurik ekinchol ripahqaljik reh
maj re're' aj ch'uqul q'orik chi ninaa.

16 Wi re' hin nwaaj q'orik ruuk', toob' ta wo'
naq kirib'iraj cho,
ma' nikoj ta chi erik'am naa chaj b'ih
naniq'orom reh.

17 Enaq ritaq'a' cho jeno' rinimal jab' chi ninaa
chi q'ilb'al wiin,
xa riman naq niti'kilal enisik' koq chi ma'xta
riwii'.

18 Ma' wo' naq chik eriyew q'ab' wiin chi
rijij'jik i wuxlaab',
enaq kirinuqsaj reh ti'kilal k'uxliis.

19 Wi naqaq'orik chirij hab' wach wilik ransil,
re're' yohb'al wach rajawrik.

Wi ta naq enik'am cho pan ch'uqbal q'orik:
Hab' wach enk'amb'ik cho reh?

20 Toob' ta naq eniq'or reh chi ma'xta nimahk,
xa re' wo' nichii' enq'eb'ik wiin pa mahk.
Toob' ta naq xa korik chik wach nik'ux, re're'
eriq'or wiin chi wilik nimahk.

21 Toob'ta wo' naq re' hin manlik wach
nino'jb'al, xa ma'eta wo' rikoj pa riman,
xa ma'xta wo' b'ih nokik wii' nik'acharik
chiwach.

22 Xa jenaj wo' naq chik q'orik nwaaj niq'orom:
Re' Dios xa risach wo' kiwach, toob' korik wach
rik'ux on toob'ta aj mahk taqe.

23 Wi xchalik i kimik chi kinaa i k'acharel chi
ma'xta pan kik'ux,
re' Dios xa suq wo' rise'laaj i ti'k'axik rik'ul i
k'acharel ma'xta rimahk.

24 Wi re' yuuq' k'ixkaab' xkahnik pan kiq'ab' i
ma' holohik ta kino'jb'al
re' Dios xa je' na ripoy paam naq'kiwach aj
ch'uqul q'orik.

Wi ma' re' i Dios nb'anik, hab' wach nb'anik
 q'uru'?
 25 Re' riq'ijil i nik'acharik q'ee' wo' chik kowil
 rib'an chiwach jeno' ajamanel,
 xik'ik ti loq chi ma' xwilow ta wo' wach i
 suqkilal k'uxliis.
 26 Xik'ik ti loq je' rikab' rib'an i kanoowa xa
 kow chik nb'ehik,
 xa je' chik kowil rib'an i xihk nanchalik chi
 richoporik ritiib'.
 27 Wi ta naq eniq'or chi je' wili: Nawik'sam pa
 nik'ux niti'kilal
 eh nanikowem nik'ux chi rijalarik i wilb'al,
 kinki ta naq.
 28 Ma' nib'an ta kanar maj nokik cho niyo'jik
 ru'um taqe niti'kilal,
 re' Dios ma' rikoj ta chi ma'xta nimahk.
 29 Wi wilik nimahk chi wach i Dios,
 chaj b'ih naritiqim wiin chi je' re' nanib'anam.
 30 Toob' ta naq enib'an witiin pan xab'oon,
 toob' ta naq enitz'aj taqe niq'ab' pan xab'oon
 lejía rib'ihnal,
 31 re' Dios xa ewo' kirikut joq pan riluum
 ch'uwa'
 eh re' niso' ma' eta chik raj wih'ik chiwiiij, echik
 nyib'ik wu'um.
 32 Re' Dios ma' re' ta jenaj k'acharel je' nikab' i
 hin,
 reh chi enqa'n k'ulwach ch'iil pan ch'uqb'al
 wach q'orik.
 33 Ma'xta jeno' aj ch'uqul wach mahk chi
 qaxilak
 reh chi erich'uq i q'orik chi qanaa qakab'chelal,
 34 reh naq chi re' Dios erikana' rib'anarik i
 ti'k'axik wiin,
 reh naq chi ma' eta ta chik kiriyo'saj ruuk'
 riyohb'alil.
 35 Ku re' aj naq ru' ma' eta chik kinyo'jik chi
 q'orik chiwach
 maj nwik'raj chi ma' haj ta k'ahchi' nikalajik
 chiwach.

Re' q'orik xib'an i Job chiwach i Dios

10 ¹ Re' hin xinch'i'tjik chik reh i k'acharik
 wili,
 ru'um aj re' naniq'orom chi'nchel i q'orik
 nk'ulik cho pan nik'ux riq'ormojik,
 chi je' re' njot'ik so' wach riti'kilal nik'ux.
² Je' wili naniq'orom reh i Dios: Maach'uq pe
 q'orik chi ninaa,
 til pe chaq'or wiin chaj b'ih nimahk chawach.

³ Riwii' na chaweh chi k'ahchi' ab'anam
 ti'k'axik wiin,
 xinaq'eb' loq chirij ak'ux eh ruuk' wo' aq'ab'
 xinatiq'aa',
 re' chik xa suq nawilow chaj b'ih tiqlik wach
 ku'um i ma' holohik ta kino'jb'al?
⁴ Je' ta aj rikab' naq'awach i hoj k'acharel i
 naq'awach i hat?
 Je' ta aj rikab' rilmijik taqe pa'b'ih nqa'n i hoj
 rilmijik na'n i hat?
⁵ Je' ta aj nahtil rooq rik'acharik i k'acharel
 nahtil rooq ak'acharik i hat?
 Je' ta aj k'ihal haab' nk'acharik i k'acharel
 tik'acharik i hat?
⁶ Chaj b'ih riwii' chi xa k'ahchi' chik asik'im rijij
 haj xinkalajik
 eh xa k'ahchi' chik apahqam haj xnib'an i mahk
 chawach?
⁷ Re' hat aweht'alim chi ma'xta wo' nimahk
 chawach
 eh chi ma' hab' ta wach enko'lonik wiin pan
 aq'ab'.
⁸ Re' wo' i hat xat-tiq'inik wiin ruuk' aq'ab'
 eh yu'na nawaaj wo' chik asacham niwach.
⁹ K'oloq pan ak'ux chi xa je' na ntiq'injik q'an
 tz'a'p xa'n wiin
 eh yu'na chaj b'ih riwii' chi nawaaj wo' chik
 kinamiqsam chi poqlaaj?
¹⁰ Ma' re' ta aj na i hat xat-tiq'inik reh niti'jolak
 nib'aqil
 je' rikab' ntiq'injik i queso ruuk' i leche?
¹¹ Re' hat xat tusb'ik kiwach taqe nib'aqil ch'iil
 taqe nib'otz'aal
 xatiq'aa' taqe nitib'kilal eh xinab'oq'aa' chipam
 nitz'uhmal.
¹² Xayew nik'acharik eh xayew wo' wiin rimal
 ak'axb'aal,
 eh ruuk' i wilmijik i na'n xink'ulik loq ayu' chi
 k'achalkiin.
¹³ Xa re' la' nikoj rehtal chi wilik taqe no'jb'al
 k'oloj cho pan awaamna,
 weht'alim chi re' taqe wili k'oloj cho pan
 akapew-b'al:
¹⁴ Re' rikojorik wehtalil wi haj nanq'ehb'ik pa
 mahk,
 chi je' re' suq nachayew cho i ti'k'axik chi ninaa
 chi tojb'al wach nimahk.
¹⁵ Wi wilik wo' nimahk, q'ee' je' ti'kilal
 nanik'ulum
 eh toob' ta wo' naq ma'xta nimahk xa ma' eta
 wo' nsuqb'ik nik'ux

maj re' ti' k'axik k'ahchi' nik'ulum k'ahchi' kin riye'b' pan k'ixb'ilal.

¹⁶ Wi ta wo' naq naniye'b' niwa'rik, re' hat xa re' yu' nasach niwach je' rikab' rib'an i kaqkoj, eh enak'uhtaj i sachb'al k'uxliis chi risacharik niwach.

¹⁷ Xa elik wo' naraq haj naakojom nimahk eh xa elik wo' k'ahchi' ajohsam wach ajosq'il chi ninaa.

Je' rikab' nka'n aj q'aq'anel xa elik k'ahchi' kijalam kiib'.

¹⁸ Chaj b'ih riwii' chi xayew q'ab' chi xinasjik? Noq ta naq je xinkimik, chi je' re' ma' hab' ta naq wach xilb'ik niwach.

¹⁹ Chi je' re' xa jenaj naq wach ruuk' chi ma' xinwih'ik ta wo' chi junpech, xa re' wo' naq ti xinelik cho ruuk' i nituut xinooj naq ti pan muq'unb'al.

²⁰ Ma' aweht'alim ta na chi ma' nim ta wo' ti rooq nik'acharik?

Kinakanaa' chi wutkeel, reh chi enisik' so' risuqkilal nik'ux,

²¹ noq maja' kinooj ta re' ma' nb'anarik ta chik cho wii' i soljik,

ar chipam i ye'aab' re' suten q'eqom paam,

²² ar chipam riye'aab' i q'eqom aq'ab', re' ma'xta rikorkilal,

ar re' i saqom jenaj wach ch'iil i suten q'eqom, nki i Job.

Re' q'orik xiq'or i Zofar chiwach i Job

11 ¹ Naxib'iraj i Zofar re' aj Namat chi je' re', je' wili xiq'or:

² Re' taqe rik'ihal q'orik kurman wo' chi wilik narik'u'ljik wii'.

Re' k'acharel yohb'al wach i q'orik rib'an ma' raj ta riq'orom chi ma'xta rimahk.

³ Nakapaj na chi entz'ahpik qachii' ru'um taqe rik'ihal q'orik na'n?

Xa naqab'iram na jihk na'n chi ma' hab' ta wach narik'uhtunik ak'ixb'ilaal?

⁴ Re' hat naq'or chi je' wili: Re' k'ahchi' niq'orom xa re' wo' re' i korik

eh re' hin saq wach niwii' chiwach i Dios, nki na'n.

⁵ Til naq q'ee' tareet chi wiin chi re' Dios enq'orik cho awuuk'

til ta naq je eriteh cho chii' chi ak'u'ljik.

⁶ Eta naq je risaqomej wach aweh i no'jb'al re' taqe ma' eht'alamaj ta,

re' nik'ik wo' chik rik'ihal tz'aaq chiwach i b'ihomal.

Ar naq enaraq chirij chi re' Dios ma' xiyew ta chi'nchel i ti' k'axik chanaa je' naq rikab' rik'ul chaweh chi tojb'al wach amahk.

⁷ Ena naraq chirij i taqe no'jb'al ma' saqomomaj ta wach chirij Dios?

Ena nponik rikorkilal wach ak'ux je' rikab' i Dios re' nik'ik naa i rajawrik?

⁸ Re' rikorkilal wach rik'ux i Dios nik'ik wo' chik nahtil naa chiwach i taxaaj, chaj b'ih naawuchem?

Nik'ik wo' chik richamiil paam chiwach kiye'aab' i kamnaq, nik'wach nachaweht'alij?

⁹ Nik'ik wo' chik rinimal chiwach i ak'al eh nik'ik wo' chik rinimal chiwach i mar.

¹⁰ Wi re' Dios xk'ulik loq, wi xatritz'ap pan chee'

eh wi xatrik'am je' pan ch'uqb'al wach q'orik, hab' chik wach enpitb'ik reh?

¹¹ Re're' reht'alim hab' wach i aj chukul q'orik, til wo' rilow chi'nchel i ma' holohik ta laj no'jb'al nb'anarik,

nakapaj on i hat chi xa narikanaab' chi je' re'?

¹² Re' aj chukul q'orik nariraqam wo' rino'jb'al nachib'an chi re' i k'ichee' kawaay ha'lak'un chik narasjik ruuk'.

¹³ Wi re' hat xaq'ahsaj awaamna reh i Dios, wi xajohsaj johtoq aq'ab' chiwach pan tiij,

¹⁴ wi xakanaa' rib'anarik taqe mahk xa'n, wi ma' xayew q'ab' chi narib'anarik taqe i ma' holohik ta laj no'jb'al chipam apaat,

¹⁵ ku re' aj ru' echik rib'an chi enajohsaj johtoq ab'ilb'al chi saq chik awach, narik'ulik akowil chi korik eh ma'xta chik b'ih naayohb'alem.

¹⁶ Nawik'sam pan ak'ux i ati'kilal ak'axkilaal, narik'ik pan ak'ux je' rikab' ik'ik rib'an i rooq ha'.

¹⁷ Narib'anam xa nworwotik chik risaqomil ak'acharik,

xa je' chik rikab' saqomil i q'iiij nanponik kab' laj hora,

re' riq'eqomil wach ak'acharik narikahnik je' rikab' saqomil pan taq wahq'eq.

¹⁸ Naakahnik chi ch'iklik ak'ux maj wilik k'ahchi' awuy'em,

naawirik chi suq maj re' Dios naricha'janik aweh.

¹⁹ Naahi'lik chi ma' hab' ta wach nariyo'sanik
aweh,
eh yohb'al wach k'ihal nakipahqam kitob'jik
aweh.

²⁰ Xa re' la' taqe ma' holohik ta kino'jb'al
nariq'eqomrik paam naq'kiwach chi risik'irik
kitob'jik
eh ma' haj ta chi nakiko'lem kiib'.
Xa chik ti re' wach riq'ijil kimik k'ahchi'
kuy'em, nki Zofar.

Re' k'u'lunik xib'an i Job

12 ¹ Naxib'iraj i Job chi je' re', je' wili k'u'lunik
xib'an:

² Til korik chi re' hat-taq wilik ano'jb'al taq chi
kixilak i tinamit

eh natikimoq taq je narisahchik wach i no'jb'al.

³ Xa re' la' i hin wilik wo' nino'jb'al je' rikab' i
hat-taq.

Ma' qajanaq ta wach nino'jb'al i hin chiwach
ano'jb'al hat-taq.

Hab' wach ma' neht'alanik reh chi'nchel re're'?

⁴ Re' hin, hin jenaj k'acharel nse'ljik ku'um i
richamigo,

hin jenaj k'acharel npahqanik johtoq chiwach i
Dios eh nk'u'ljik wo' cho,

k'ahchi' nik'ulum i xowjik toob' ta wo' naq
korik wach nik'ux eh manlik wach
nino'jb'al.

⁵ Je' nikab' jenaj k'acharel xa q'ehb'ik chik reh,
je' nikab' jenaj saqomb'al ma'xta b'in nokik wii'
chi kiwach i k'acharel ch'iklik kik'ux chi
k'acharik.

⁶ Re' taqe aj leq' xa suq chik i k'acharik nk'an
pan taq kipaata,
re' taqe nkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios k'acharik
nka'n pan suqkilal,

nkikapaj chi re' Dios q'ahsanik pan kiq'ab'
chi'nchel chaj b'ih wilik keh.

⁷ Chapahqaj taq keh i chikop kib'ehek wach
ak'al, re're' ekik'uhtunik aweh taq,
chaphaqaj taq keh chikop kirupunik wataxaaj,
re're' ekisaqomonik wach aweh taq.

⁸ Tiq'oroq taq ruuk' ak'al, re're' enk'uhtunik
aweh taq,

tiq'oroq taq kuuk' i kar wilkeeb' pa maar, re're'
ekiq'orik aweh taq.

⁹ Hab' wach keh chi'nchel re're' ma' reht'alim ta
chi re' Ajab'ees Dios xtiq'inik reh chi'nchel
ruuk' q'ab'?

¹⁰ Pan q'ab' i Dios wilik kik'acharik chi'nchel
k'acharel,
eh pan q'ab' wo' wilik i ruxlab'al chi'nchel i
tinamit.

¹¹ Re' qaxikin rib'iraj rikorkilal taqe q'orik
eh re' qaaq' nik'rinik reh risuqkilal chaj b'ih
nk'uxurik.

¹² Kuuk' taqe rijeb' taq winaq wilik i no'jb'al
eh kuuk' taqe johtonaq kihab'il wilik i t'ult'util.

¹³ Xa re' la' ruuk' i Dios wilik i no'jb'al ch'iil
ajawrik,

ruuk' wo' wilik i t'ult'util ch'iil i kojoj no'jb'al.

¹⁴ Re' pa' b'ih riyoj i Dios ma' hab' ta chik wach
ntiq'inik reh,

wi hab'wach xitz'ap pan chee' ma' hab' ta chik
wach enesenik cho reh.

¹⁵ Wi ma' riyew chik cho i jab', nchalik i siq'jil,
wi xiyew cho rikowil jab' ntz'ahpik naa i yuuq'
k'ixkaab'.

¹⁶ Ruuk' wilik i ajawrik ch'iil i no'jb'al,
pan q'ab' wo' wilkeeb' taqe kijot'orik ch'iil wo'
aj jot'ool.

¹⁷ Rimaq' i kino'jb'al taqe aj kojol no'jb'al
eh rikanaa' chi ma'xta chik kino'jb'al taqe aj
ch'uqul wach mahk.

¹⁸ Rimaq' i kajawrik taqe aj q'atal q'orik
eh rib'ak' jenaj k'ahaam nah kituuq reh chi
kik'amarik je pan tokoon tinamit.

¹⁹ Rimaq' kajawrik taqe aj q'ahsem sii
eh resaj taqe chipam i kajawrik re' naq wilik
kajawrik.

²⁰ Rimaq' kiq'orb'al aj kojol no'jb'al
eh rikanaa' taqe rijeb' taq winaq chi ma' nkiraq
ta chik chirij i korik.

²¹ Rimaq' kiloq'il taqe aj k'amol b'eeh
eh rikanaa' taqe pan k'ixb'ilal i wilik kajawrik.

²² Resaj loq wach saqom re' naq k'olooj cho pa
rimal q'eqom

eh resaj loq wach saqom taqe no'jb'al wilkeeb'
pan q'eqom.

²³ Riyew chi k'ihik jeno' tinamit on risach wach
rit'erej taqe je k'acharel pan tokoon tinamit eh
rimol wo' chik kiwach.

²⁴ Rimaq' kit'ult'util taqe aj k'amol kib'eeh
tinamit

eh riyew taqe chi b'ehek pan chiq yuuq' re'
ma'xta wii' b'eeh,

²⁵ rib'an xa nkimajej chik kib'eeh xa je' chik pa
rimal q'eqom wilkeeb'

eh xa cheloy chik ta riib' xa je' chik taqe
xohk'eel.

*Re' Job riq'or chi manlik wach
rino'jb'al chiwach i Dios*

13 ¹ Re' Job xitiq ju' q'orik chi je' wili:
Chi'nchel wili wilom ruuk' naq'niwach,
b'iram taqe ruuk' nixikin eh niraqam wo' chirij.
² Re' nik' pa' nimal aweht'alim hat-taq,
weht'alim wo' i hin,
re' hin ma' qajanaq ta wach niwa'rik chawach
hat-taq.
³ Re' hin ruuk' naq i Dios re' xik'ik naa rajawrik
nwaaj q'orik,
ruuk' naq i Dios nwaaj nitiq'aab' wach
nik'axkilal.
⁴ Re' hat-taq xa re' wo' i chukuj q'orik naq'or
taq chi tz'apb'al naa i korik,
xa je' na akab' taq aj q'omonel ma' nchol ta wo'
q'omonik.
⁵ Q'ee' naq tareet chi enatz'ap achii' taq chi
junpech,
chi je' re' enaq nk'utunik chi wilik ano'jb'al taq.
⁶ Yu'na chab'iraj taq rikorkilal chaj b'ih
naniq'orom,
chakoj taq rehtal chaj b'ih naniq'orom chi
ko'lb'al wiib'.
⁷ Ta na reet chi ruuk' chukuj q'orik tokik taq chi
riko'ljik i Dios?
Nawaaj na ako'lem taq i Dios ruuk' jot'ooj?
⁸ Nakapaj na chi k'ahchi' ab'anam taq atob'il
reh chi nakoj awiib' taq chirij?
Naanik'em na aq'ij taq chi riko'ljik i Dios?
⁹ Chaj naq b'ih enk'ulurik wi xokik chi apajarik
taq?
Ena na'n taq rijot'orik je' rikab' rijot'orik jeno'
k'acharel?
¹⁰ Wi xa pan k'olik enakoj awiib' taq chi
rito'b'jik,
re' Dios til etiriq'il taq chi kow.
¹¹ Ruuk' richaq'wachkilal rajawrik etiriyo'saj
taq,
re' riyohb'alil nariqahsam cho chanaa taq.
¹² Re' rinimaqkilal wach ano'jb'al taq ma'xta
ritz'aqil, xa re' wo' chawil i chaaj,
re' rinimaqkilal ko'lb'al awiib' taq xa re' wo'
chawil rikowil q'an tz'a'p.
¹³ Yu'na chatz'ap achii' taq, chayew taq q'ab'
wiin chi naniq'orik
eh chaloq pe chik chaj b'ih raaj chalik chi ninaa.
¹⁴ Re' hin niyew wiib' pan yohb'al,

niyew pan yohb'al nik'acharik.
¹⁵ Toob'ta kirikansaj i Dios, re' hin xa chirij wo'
ch'iklik nik'ux,
xa re' naq nwaaj chi nanq'orom chiwach chi
korik wach nik'acharik.
¹⁶ Re' hin niq'or chi xa ruuk' wo' naniraqam
niko'ljik
maj re' ma' holohik ta wach rino'jb'al ma' eta
nokik koq chiwach i Dios.
¹⁷ Til chab'iraj taq chi korik i no'jb'al
naniq'orom
eh til okoq pan axikin taq i chaj b'ih
nanisaqomem wach.
¹⁸ Re' hin tiqlik chik wu'um nik' wach riko'ljik
wiib' nanib'anam
eh weht'alim chi re' Dios nariq'orom chi ma'xta
nimahk.
¹⁹ Wilik na jeno' nariye'b' chii' chiwij chi wilik
nimahk?
Wi wilik nimahk, re' hin ekinb'uhyik ku rehtal
kinkimik.
²⁰ Qajaaw Dios, xa kib' wo' naq chi b'anoj
nwaaj chi naab'anam wuuk',
reh chi ma'eta chik noj nik'ol wiib' chawach.
²¹ Chakanaa' rib'anarik i ti'k'axik wiin
eh makinayo'saj chik ruuk' ayohb'alil.
²² Kinaq'o'rej cho eh re' hin ewo' tinik'u'lej
on chayew q'ab' wiin chi naniq'orik eh re' hat
kinak'u'lej cho.
²³ Chaq'or wiin nik' nimal i mahk xnib'an
chawach?
Chak'uhtaj wiin haj wilik nimahk eh haj
xinkalajik chawach.
²⁴ Chaj b'ih riwii' chi nak'ol awilb'al chi niwach
eh kinakoj chi hin awaj xowonel?
²⁵ Re' hin xa je' ti nikab' i sook, chaj b'ih riwii'
chi nawaaj asacham niwach?
Xa je' ti nikab' i chiq k'im, chaj b'ih riwii' chi
nawixowej niwach?
²⁶ Yohb'al wach i ti'k'axik nayew cho chi ninaa
eh k'ahchi' aye'b' cho i tojb'al wach nimahk
nib'anam cho pan k'ijolal.
²⁷ Xapix taqe wooq chi karena
eh xa ik'lik chik anaa chi rikojorik rehtal chaj
b'ih nib'an.
²⁸ Re' niti'jolal nib'aqil k'ahchi' rik'uhlik ru'um
i q'ahik
je' rikab' k'uhlik rib'an i tz'ih ru'um i mu'q, nki
i Job.

*Re' Job xq'orik chirij
rit'uchkilal rooq i k'acharik*

14 ¹ Re' Job xitiq ju' i q'orik chi je' wili:
Re' k'acharel xa ruuk' wo' ti ixoq asjanaq,
xa ma' nim ta wo' ti rooq kik'acharik eh
nujunaq reh i ti'k'axik.
² Xa je' ti rikab' i ehtz'ub', nk'er ti cho eh
nchiqik wo' ti chik,
xa je' ti kikab' i muuj, nik'ik ti je eh nsahchik
wo' ti.
³ Chaj b'ih riwii' chi xa ma' nawesaj ta chik i
naq'awach chinaa?
Chaj b'ih riwii' chi nawaaj okik pan ch'uquj
q'orik ruuk'?
⁴ Hab' chik wach ensaqsanik wach i ch'uwa'
wach riwii'?
Til ma' hab' ta wach!
⁵ Re' k'acharel q'orooj chik nik' nahtil
narik'acharik,
re' hat aq'orom chik jarub' poh narik'acharik,
xakoj chik riq'ijil eh ma' jaruuj narik'ik naa.
⁶ Ru'um aj re' chawesaj awilb'al chinaa eh
chayew rihi'lb'al,
chayew q'ab' chi narib'anam risuqkilal
rik'acharik chi je' ti jenaj aj peey.
⁷ Re' jeno' chee' toob'ta yok'oroq je,
xa ku ch'iklik wo' k'uxliis chirij chi naritoxlonik
cho
eh chi ma'xta richiqik taqe ritox.
⁸ Toob'ta kirejb'oq taqe ritz'ii' raa' pan ak'al,
toob'ta kimoq ritohnal pan poqlaaj,
⁹ na nqajik i jab' chinaa nrex'b'ik wo' chik cho
eh nq'amanik wo' chik cho je' rikab' i ak' chee'.
¹⁰ Tz'aab' ru' i k'acharel nankimik je nsahchik
wach chi junpech
eh nankimik je haj wo' chik rimol je?
¹¹ Je' rikab' nanb'ahxanik johtoq i ha' pa maar,
je' rikab' nank'uhlik taqe joq i rooq ha' eh
kichiqik,
¹² je' aj re' rik'ul i k'acharel nankimik je, ma'
nuktik ta chik cho.
Noq ku wilik i taxaaj, ma'xta chik ruktik cho
eh ma'xta chik rik'a'chik cho wach chipam
riwirik.
¹³ Q'ee' naq tareet chi ekinak'ol pan kiye'aab' i
kannaq,
ku rehtal naq nik'ik loq ajosq'il chi ninaa.
Q'ee' naq tareet chi enakoj riq'ijil ku jaruuj chik
kink'ulik cho pan ak'ux.

¹⁴ Re' k'acharel nkimik je ku nk'acharik wo' na
chik cho?
Re' hin chi'nchel q'ij reh nik'acharik nawuy'em
ku rehtal nariponik i q'ij chi naniko'ljik.
¹⁵ Ku ar aj ru' nakinaq'o'rem cho eh nakaat
nik'u'lem je
eh yohb'al wach nasuqb'oq ak'ux ruuk' i
wilmijik maj hin atiq'inik.
¹⁶ Raaj i yu'na xa nakoj chik rehtal haj kinooj
eh ma' nayew ta nihi'lb'al ru'um nimahk.
¹⁷ Xa je' na ab'ak'am naa pan koxtaal taqe
nimahk
eh xa je' na tz'apooj naa awu'um taqe yib'el
wach no'jb'al nib'anam.
¹⁸ Nanb'oq cho jeno' yuuq', nsahchik wach chi
junpech,
re' taqe saqrehp kik'u'yu'jik pan kiye'aab',
¹⁹ re' taqe ab'aj ki'ooj k'uhloq ru'um ransil i ha',
re' nik'ik rimolej ponoq i ak'al ru'um rikowil
rooq.
Je' aj re' riwii' na'n i hat nanasach wach haj
ch'iklik wii' rik'ux i k'acharel.
²⁰ Chi junelik q'ij nik'ik na ajosq'il chi naa eh
nat'erej je,
rib'an ma' riq'or ta chik korik i rilb'al awu'um
eh nataq'aa' je chi junpech.
²¹ Wi re' taqe rak'uun rixq'uun xye'erik kiloq'il,
ma'xta chik rilom taqe,
wi ma' xye'erik kiloq'il ma'xta wo' chik
rina'b'em.
²² Xa re' wo' rik'raaj nik' ti'kilal k'ahchi'
ri'k'ulum riti'jokal rib'aqil
eh xa re' wo' rik'raaj i ti'kilal k'uxliis wilik wii'.

Re' Elifaz xq'orik rika'peech ruuk' i Job

15 ¹ Re' Elifaz re' aj Temán je' wili k'u'lunik
xib'an:
² Re' wilik rino'jb'al ma' nk'u'lunik ta cho ruuk'
q'orik ma'xta b'ih nokik wii',
ma' rinuqsaj ta i paam ruuk' tz'a' laj teew
nanokik chi q'orik.
³ Ma' nokik ta chi riko'ljik riib' ruuk' taqe q'orik
ma'xta b'ih nokik wii'
eh ma' riq'or ta wo' reh i q'orik je' ruuk' ma'xta
rikorkilal.
⁴ Re' hat ma' nayohb'alej ta wach i Dios
eh ma' nayew ta riloq'il i tij nb'anarik chiwach.
⁵ Re' amahk nb'anik aweh chi je' re' q'orik na'n
nponik chawach riq'ormojik taqe q'orik wilik
jot'ooj Chipam.

⁶ Xa ruuk' achii' k'ahchi' akojom amahk eh ma'
re' ta hin k'ahchi' nib'anik,
re' taqe xaq achii' k'ahchi' kiq'orik chi wilik
amahk.

⁷ Re' ta aj i hat peet xat asjik chiwach i Adán?
Peet ta aj xat tiq'injik i hat chiwach taqe yuuq'?

⁸ Ab'iram ta aj i hat i no'jb'al ma' saqomomaj ta
wach ru'um i Dios?

Nakapaj na chi xa re' ti hat wilik ano'jb'al?

⁹ Chaj chik b'ih no'jb'al aweht'alim i hat je'
ruuk' ma' qeht'alim ta i hoj?

Chaj chik b'ih naraq chirij i hat je' ruuk' ma'
nqaraq ta chirij i hoj?

¹⁰ Re' hoj wilkeeb' winaq saq chik paam kinaa
chi qaxilak je' ruuk' til johtonaq kiha'b'il,
til wo' johtonaq chik kiha'b'il chiwach riha'b'il
awajaaw.

¹¹ Ma' manlik ta na aweh chi re' Dios riyew
rikowil ak'ux

ch'iil taqe i suq laj q'orik nq'ormojik aweh?

¹² Chaj b'ih riwii' chi re' ajosq'il ntaq'anik
aweh?

Chaj b'ih riwii' chi xa je' chik nelik q'aaq' pa
naq'awach?

¹³ Chaj b'ih riwii' chi xa hat chik kaqranaq
ruuk' i Dios

eh ma' nawik'raj ta chik chaj b'ih naq'or?

¹⁴ Enarib'an chi re' k'acharel xa saq chik wach
riwii'

on eriq'or chi til ma'xta rimahk?

¹⁵ Re' Dios ma' wo' chikij i raj tz'e'waach
rich'ikaa' rik'ux,

ma' wo' re' i taxaaj saq wach riwii' narilow cho
naq'wach.

¹⁶ Ma' ku re' chik i k'acharel, yib'el wach
rino'jb'al eh aj mahk,

xa je' nuk'jik ha' rib'an reh i yib'el wach
no'jb'al.

¹⁷ Yu'na chab'iraj chi korik i chaj b'ih
naniq'orom aweh,

naniq'orom aweh chaj b'ih wilom cho.

¹⁸ Re' q'oroj kahnoq qeh ku'um taqe wilik
kino'jb'al

eh ma' xkipoy ta naa i chaj b'ih kitijem cho
ruuk' i kimaam kati't.

¹⁹ Re' taqe xa keh ti chi kutkeel xye'erik i
ye'aab'

eh ma' jeno' k'acharel tokoon ritinamital
xwih'ik chi kixilak.

²⁰ Re' yib'el wach rino'jb'al chi'nchel q'ij wilik
pan ti'k'axik,

re' q'ee' suq reh wolik xa ajlamaj ti haab' rooq
rik'acharik.

²¹ Nimaq taq choqonik xa tiyo'joq chik ru'um
nq'orik pan kixikin,

noq wilkeeb' pan suq laj k'acharik nponik aj
leq' chi kinaa.

²² Ma' ch'iklik ta chik rik'ux chi nariko'lem riib'
chiwach i q'eqom,

re' q'as laj ch'ihch' uyunik rib'an cho reh
rikansjik.

²³ Nooj nchalik chi risik'irik riwa' rihaa', eh je'
wili riq'or: Haj eniraq? Nki rib'an.

Reht'alim chik chi ponik reh riq'ijil rimal
q'eqom chinaa.

²⁴ Re' ti'k'axik ch'iil i ti'kilal k'uxliis nkojb'ik
reh chi kapew-b'en'ik,

re're' ponik reh chinaa chi xa je' chik jenaj aj
q'atal q'orik okik reh chi q'aaq'anik.

²⁵ Je' re' narik'ulum maj xiq'ehtaj riib' chiwach
i Dios

eh xinimsaj riib' chiwach i Dios re' xik'ik naa i
rajawrik.

²⁶ Xa nim chik riwa'rik nanokik chi peleta ruuk'
i Dios,

xa piim chik rikotokik ch'ihch' reh q'aaq'anik
rik'am je chi ko'lb'al riib'.

²⁷ Toob' ta naq xa puk' puk' chik rib'an ru'um
rimal,

toob' ta naq xa tz'anatz'ik chik nahrituuq ru'um
ritoyonkil,

²⁸ ar chik narik'acharik pan yojonaq laj tinamit,
pan yojonaq laj paat je' ruuk' xa k'isiin chik ma'
nq'ehb'ik je chinaa.

²⁹ Ma'xta chik rilom wach i suq laj k'acharik eh
narisahchik wach rib'ihomal,

ma'xta chik rimoljik chaj b'ih reh chiwach i
yuuq' k'ixkaab'.

³⁰ Ma'xta riko'lem riib' chiwach i ojik pa rimal
q'eqom,

narisahchik wach je' rikab' rik'ul i chee'
nank'ahtik taqe ritox

eh ruuk' ruxlaab' i Dios narik'amarik je chi
nahtil.

³¹ Maarich'ikaa' rik'ux chirij i jot'ooj
maj xa ma'xta wo' b'ih nariraqam chiwach.

³² Maja' nponik ta wo' ti riq'ijil nasahchoq wach
eh re' taqe ritox ma'xta chik kirexb'ik cho wach.

³³ Narik'ulum reh je' rikab' rik'ul riche'lal uuwa
nanpuh cho wach chi maja' nq'an b'ik ta
eh narik'ulum reh je' rikab' rik'ul i chee' olivo
nanpuh cho ruxmak'al.

³⁴ Re' kikomonil i ma' holohik ta kino'jb'al
narisacharik wach
eh q'aaq' narisachoj wach kipaap re' suq keh
k'uluj tumiin chi tojb'al riij mahk.
³⁵ Xa je' na kikahnik wach k'acharik ru'um i
ma' holohik ta laj no'jb'al
eh nasjik cho kuuk' i yib'el wach no'jb'al.
Nujunaq cho kipam reh i jot'ooj, nki Elifaz.

Re' Job nq'orik chirij riti'kilal rik'ux

16 ¹ Re' Job je' wili k'u'lunik xib'an:
² Jarub' ta chik pech b'iram taqe q'orik
re're',
re' hat-taq rimahsjik chik niti'kilal na'n taq chi
rijelow-b'al riye'erik rikowil nik'ux.
³ Jaruu' nakanaa' taq q'orik chi ma'xta rikorkilal
i naq'or taq?
Chaj b'ih nak'ul taq chi ma' nakanaa' ta taq
q'orik?
⁴ Re' ta naq hat-taq k'ahchi' ak'ulb'ik taq reh i
ti'k'axik k'ahchi' nik'ulum,
re' hin je' wo' naq re' q'orik enib'an awuuk' taq,
ewo' naq nitiq'aa' taqe holohaq laj q'orik chi
naqb'al aweh taq
eh ewo' naq nisutsuj ninaa chi rixowjik awach
taq.
⁵ Re' koq ru' ewo' naq niyew rikowil ak'ux taq
ruuk' niq'orb'al,
ruuk' rikowil ak'ux taq narelik xaq nichii' ewo'
naq nqajik wach ati'kilal taq.
⁶ Tzab' ru' i hin toob' ta wo' naq kinokoq chi
q'orik ma' rimay ta wo' niti'kilal,
toob' ta wo' naq nimay i q'orik ma' kirikanaa'
ta wo' i niti'kilal.
⁷ Til chi korik re' Dios xisach wo' niwach,
xisach kiwach hab' wach wiin pa nipaap.
⁸ Xa tz'umtz'um chik nib'an ru'um i chiqik,
je' wo' re' i wilb'al, re're' nq'orik chi ti' nik'ux.
⁹ Ruuk' rijosq'il xisach niwach, xikoj riib' chi
waj xowonel,
xa je' na xa riqirich'eej chik i nah ree chi ninaa,
xa kow chik kiritz'ehtaj je' rikab' rib'an aj
xowonel.
¹⁰ Re' taqe tinamit xa k'ab'lik chik kichii' chi
nise'ljik,
kikoj riti'kil pan taq niwach ruuk' q'ab'is,
xa nkimol chik cho kiib' chi kunchelaal chiwiiij.
¹¹ Re' Dios xiriq'ahsaj pan kiq'ab' aj chukul
q'orik,
xirikut pan kiq'ab' taqe aj mahk laj k'acharel.

¹² Re' hin wilkin naq pan suq laj k'acharik eh
xirixujej wach ak'al,
xichop chi walaq eh xikich'lom niwach.
Re' hin kiritz'ehtaj cho ruuk' rich'aab' ch'ihch'.
¹³ Xkisut wiiij taqe raj kutul ch'aab' ch'ihch',
xkihoplom nipaam chi ma'xta ketelb'al niwach,
xkituhb'aj loq rak'alil nipam wach ak'al.
¹⁴ Jarub' ta wo' pech kikojom niya'b'ilal,
xikut cho riib' chi ninaa je' rikab' rib'an jeno'
rimal k'acharel.
¹⁵ Ar aj ru' xa je' na xnip'oj koq i q'as wach tz'ih
chiwiiij
eh xnimin i ninaa pan poqlaaj ru'um riti'kilal
nik'ux.
¹⁶ Xisipjik taqe naq'niwach ru'um oq'ik
eh p'uht rokik cho riq'eqomrik pam
¹⁷ eh ma' haj ta wo' naq nib'anam i mahk
je' wo' korik wo' wach nitij nib'an.
¹⁸ Re' hat ak'al maapoy naa nikik'eel,
maayew wo' q'ab chi nanikanaab' rik'ermejik
nichii'
chi ripahqaljik i korik laj ch'uquj q'orik.
¹⁹ Ar pan taxaaj wilik hab'wach nariye'b' chii'
chiwiiij,
ar johtoq jotlik wilik re' nariko'lonik wiin.
²⁰ Re' taqe wachamigo kitoq'aa' niwoljik,
xa re' la' i hin xa chiwach wo' chik i Dios nib'an
woq'iim.
²¹ Q'ee' naq tareet chi re' k'acharel naritiq'aab'
wach rik'axkilal ruuk' i Dios,
je' rikab' rib'an ruuk' jeno' ras richaaq'.
²² Xa re' la' ponik chik reh i haab' ajlamaj loq
reh rimal rooq nik'acharik,
ojik chik wiin chipam i b'eeh re' ma' nb'anarik
ta chik cho wii' i soljik.

17 ¹ Re' Job xitiq ju' i q'orik chi je' wili:
Re' hin ma'xta chik rikowil nik'ux,
k'ahchi' chik rit'uchb'ik rooq nik'acharik,
k'ahchi' chik kiruy'em cho kiye'aab' i kamnaq.
² Sutumaj wiiij ku'um taqe aj tz'ujuul,
ch'i'tjik naq'niwach chi rilmijik wixowjik nka'n.
³ Dios, chakuy tiq'oroq chiwiiij, awuuk' i hat
eniraq niko'ljik,
maj hab' chik wach jeno' chawiiij i hat enq'orik
chiwiiij?
⁴ Re' hat xatq'eqomsanik paam kino'jb'al i waj
xowonel,
til maayew q'ab' keh chi nakelik korik.
⁵ Nakikuyum kiwa' kihaa' taqe kak'uun
kixquun

re' nkiq'ahsaj i kichamigo pan q'ab' aj xowonel
ru'um k'uluj kooch.

⁶ Re' hat Dios xinakoj chi hin kik'u'tjbal i
tinamit,

hin kise'lb'al eh nkichuhb'aj pa naq'niwach.

⁷ Re' taqe naq'niwach xiq'eqomrik paam ru'um
niti'kilal,

re' niti'jotal nib'aqil xa je' chik jenaj muuj
nawik'raaj.

⁸ Re' taqe korik wach kik'ux yohb'al wach
nsahchik kik'ux,

re' taqe ma'xta kimahk nchalik kik'aa chi kinaa
aj mahk.

⁹ Re' korik wach kik'ux, nkichop kik'ux ruuk'
kino'jb'al

eh re' taqe ma'xta kimahk, nkichop rikowil
kik'ux.

¹⁰ Kim taq ayu' chi'nchel hat-taq, kim taq chi
rib'anarik wiin,

chaxilak hat-taq ma' wo' jeno' wilik rino'jb'al.

¹¹ K'ahchi' chik rik'ik loq riq'ljil nik'acharik,
k'ahchi' riyojik taqe cho chaj naq b'ih tiq'imaj
wach wu'um

ch'iil taqe chaj naq b'ih rik'ax wach i waamna.

¹² Re' hat-taq nasolk'ij taq i chaq'ab' chi je' pan
q'ijj,

toob'ta yohb'al i q'eqom eh naq'or taq chi k'ulik
loq reh i saqom.

¹³ Re' hin xa re' chik wach i kimik k'ahchi'
wuy'em

eh nawojik hi'loq pa rinimal q'eqom.

¹⁴ Wi xniq'or chi re' chik kiye'aab' kamnaq i
wajaaw,

wi xniq'or keh i sa'haa chi re' chik taqe re'
nituut ch'iil taqe wanaab'.

¹⁵ Haj chik nanich'ikaab' nik'ux yu'na q'uru'?

Wi ta naq ku wilik haj nanich'ikaab' nik'ux, haj
wilik cho yu'na?

¹⁶ Je' ta ajik nariqajik joq chiwiiij pan kiye'aab'
kamnaq?

Wich'iil ta ajik naqojik hi'loq pan poqlaaj? Nki
Job.

*Re' Bildad nq'orik chirij chaj b'ih
nakelik wii' i ma' holohik ta kino'jb'al*

18 ¹ Re' Bildad re' aj Súa je' wili k'u'lunik
xib'an:

² Job, ku jaruuj nakanaa' q'orik?

Chakapaj pe riij chi korik chaj b'ih naaq'orom,
ku re' aj eqoj q'orik.

³ Chaj b'ih riwii' chi je' hoj chikop nanawilow?

Chaj b'ih riwii' chi til wo' ma'xta qano'jb'al
nanawilow?

⁴ Re' hat xa nach'eylom chik awiib' ru'um ak'aa.
Nakapaj na chi ruuk' re' narikahnik chi ma'xta
chik k'acharel chiwach ak'al?

On nakapaj chi ruuk' re' nakik'uyu'jik pan
kiye'aab' taqe ab'aj?

⁵ Re' aj mahk xa narichuhpik wo' risaqomb'al,
ma' jaruuj chik narisAQomonik cho riq'aaq'.

⁶ Re' ripaat narikahnik pan q'eqom
maj narichuhpik risaqomb'al chipam.

⁷ Re' ransil chi b'ehek narojik k'uhloq,
re' taqe pa' b'ih tiq'imaj wach ru'um narikutuj
reh wach ak'al.

⁸ Re' taqe rooq nakik'amoj je reh chi q'ehb'ik
pan xirab'

eh chipam i xirab' re're' narikahnik chi q'ilik.

⁹ Jenaj chee' narilutz'uuj taqe reh ralaq rooq,
eh xa kahnik narib'anam pan xirab'.

¹⁰ Jenaj k'ahaam k'oolooj pan ak'al chi q'ihlsb'al
reh,

jenaj xirab' kojooj chipam rib'eeh.

¹¹ Xa yo'jik wilik haj narojik

eh xa je' tahqamaj rik'raaj na nooj chi b'ehek.

¹² Re' ransil k'ahchi' rik'uhlik ru'um i k'ahrik,
re' ti'k'axik k'ulik chik loq reh chinaa.

¹³ Re' ya'b'ilal k'ahchi' rik'uxb'ik reh riti'jotal
rib'aqil,

re' taqe rooq q'ab' k'ahchi' kik'uxurik ru'um i
kimik.

¹⁴ K'ahchi' resmejik je chipam i suqkilal k'uxliis
wilik chipam ripaat

eh k'ahchi' rik'amarik je chiwach kajawil i
kamnaq.

¹⁵ K'acharik rib'an chipam ripaat chi ma' je' ta
reh narik'raj

eh narikiljik i azufre chinaa ripaat reh chi
narik'ahtik.

¹⁶ Je' rikab' jeno' chee', pan qajik k'ahchi'
riq'ahik taqe cho ritz'ii' raa'

eh pan johtik k'ahchi' riyok'orik taqe loq i q'ab'.

¹⁷ Re' rib'iral narisahchik wach chiwach ak'al
eh ma'xta chik riq'ormojik rib'ihnal pan taq
b'eeh.

¹⁸ Naresmejik je pan saqom eh narikuturik je
pan q'eqom,

narit'ermejik loq chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

¹⁹ Ma' jeno' chik rak'uun rixq'uun narikahnik
chipam ritinamital

eh ma' hab' ta chik wach reh naritiqim ju' i
k'acharik chipam ripaat.

²⁰ Nakib'iraj i k'acharel wilkeeb' pa rikorkilal
nqajik wii' i q'ijj, yohb'al wach
nakiyo'joq,
rimal yo'jik narichalik chi kinaa i k'acharel
wilkeeb' pa rikorkilal reh njohtik cho wii'
i q'ijj.

²¹ Je' aj re' narik'ulum ripaat aj mahk,
je' re' narik'ulum riye'aab' re' ma' reht'alim ta
wach i Dios, nki Bildad.

*Re' Job rich'ikaa' rik'ux chi
re' Dios nariko'lonik reh*

19 ¹ Re' Job je' wili k'u'lunik xib'an:
² Til wo' ku jaruuj nakanaa' taq riye'erik
riti'kilal nik'ux?
Ku jaruuj nakanaa' taq nikansjik ruuk' aq'orb'al
taq?
³ Jarub' ta wo' chik pech hin atz'ujum taq.
Ma' tik'ix'ik ta na taq chi nitz'ujurik?
⁴ Wi ta naq korik chi wilik nimahk,
xa re' wo' naq i hin nanitojb'ik wach.
⁵ Wi re' hat-taq naq'or taq chi q'ee' holohik
ano'jb'al taq chiwach i wiin i hin
eh naq'or taq pa naq'niwach chi ru'um nimahk
k'ahchi' nik'ulum ti'k'axik,
⁶ yu'na charaq taq chirij chi re' Dios xye'b'ik i
ti'k'axik chi ninaa,
re're' xkojb'ik wiin chipam rixirab'.
⁷ Re' hin nik'er nichii' ru'um i ti'k'axik k'ahchi'
nik'ulum
eh ma' hab' ta nb'irinik wiin,
xa kow chik nipahqaj nito'b'jik
eh ma' hab' ta wo' wach rib'an i korik laj
ch'uquj q'orik wuuk'.
⁸ Re' Dios xitz'ap paam nib'eeh reh chi ma' haj
ta chik nawelik,
xinuqsaj wo' paam nib'eeh ruuk' q'eqom.
⁹ Ximaq' wiin chi'nchel niloq'il,
xesaj loq nikorona wach ninaa.
¹⁰ Xa haj ta chik ma' k'ahchi' risacham niwach,
xa kimik chik wiin,
je' chik nikab' jeno' chee' chuquuj loq ch'iil
ritz'ii' raa',
ma' haj ta chik nich'ikaa' nik'ux.
¹¹ Til wo' qoplik rik'aa chi ninaa,
xirikoj chi hin jenaj raj xowonel.
¹² Chi kunchelaal raj q'aq'anel xkimol cho kiib'
chi ninaa,
kisut rij nipaata eh tiqilkeeb' chik reh rib'anarik
wiin.

¹³ Re' Dios xb'anik chi xinkikanaa' taqe was
ch'iil taqe nichaaq',
re' taqe wachamigo xinkikanaa' chi wutkeel, xa
je' chik hin tokoon nankilow.

¹⁴ Re' taqe hab' wach wiin ku naht chik
nkipahb'aa' cho kiib',
re' taqe ki'eht'alanik niwach xinik'ik pan kik'ux.

¹⁵ Re' taqe kik'acharik pa nipaata ch'iil taqe waj
kamanom
xa je' chik tokoon nitinamital nankilow,
xa je' chik hin jenaj b'ehel nankilow.

¹⁶ Nanq'o'rej je' waj kamanom ma' kirik'u'lej ta
cho,

toob' ta naq xa chakuy chik niq'or reh.

¹⁷ Re' wehk'een chuh chik niwach rik'raaj,
re' taqe was ch'iil taqe nichaaq' kiyib'ik chik
wu'um.

¹⁸ Chi je' taqe kuk' ak'un, ma' nkaaj ta chik
niwach,
xa re' ti wi xkilow niwach, ki'okik ti chi
nise'ljik.

¹⁹ Re' naq taqe til manlik wachamigo nkixowej
chik niwach,
re' ti' nwik'raj taqe, yu'na kaqranaq chik taqe
wuuk'.

²⁰ Re' nitz'uhmal ch'iil nitib'kilal xkilatz'ej kiib'
chiwach nib'aqil,
til wo' xa k'axik chik i k'acharik nib'an.

²¹ Re' hat-taq wachamigo chaketelej wo' taq
niwach,
wilik oq wo' aketelb'aal wuuk' maj re' Dios
xye'b'ik cho i ti'k'axik chi ninaa.

²² Chaj b'ih riwii' chi nawixowej taq niwach je'
rikab' rib'an i Dios?
Ma' tich'i'tjik ta na taq chi rib'anarik i ti'k'axik
wiin?

²³ Chaj ta naq b'ih chawuchej chi naritz'ihb'jik
taqe niq'orb'al,
chaj ta naq b'ih chawuchej chi naritz'ihb'jik
chipam jeno' huuj.

²⁴ Wilik ta naq hab' wach ruuk' q'as ju' ch'ihch'
eh ruuk' ch'ihch' plomo,
naritz'ihb'am chiwach ab'aj reh chi narikahnik
ar chi junpech.

²⁵ Re' hin weht'alim chi k'achlik aj ko'lonel wiin
pan ti'k'axik,
re're' naruktik cho chi q'orik chiwii' ayu' wach
ak'al.

²⁶ Toob' ta sahchoq wach nitz'uhmal
re' hin ku nawilom wach i Dios ruuk'
naq'niwach.

27 Til korik chi nawilom wach,
 til ruuk' naq'niwach nawilom wach eh ma' re'
 ta tokoon narilooj wach,
 toob' ta re' yu'na xa ma'xta chik wansil.
 28 Re' hat-taq je' wili naq'or taq: Nik' ta naq
 wach naaqa'n riman ti'k'axik reh
 maj til ruuk' wilik cho i mahk? Tiki taq.
 29 Xa re' la' chayohb'alej taq wach i q'as laj
 ch'ihch'
 maj k'ulik loq reh rijosq'il i Dios chi rib'anarik i
 korik laj ch'uquj q'orik,
 chi je' re' naaraqam taq chirij chi wilik jenaj aj
 ch'uqul wach mahk, nki Job.

*Re' Zofar nq'orik chirij ti'k'axik
 nkik'ul i ma' holohik ta kino'jb'al*

20 1 Re' Zofar re' aj Namat je' wili i k'u'lunik
 xib'an:
 2 Re' q'orik xa'n ma' suq ta xirikanaa',
 je' re' noq wajwam wach ak'u'ljik.
 3 Ruuk' q'iloj xa'n xb'iraj chi xinatz'uj chipam,
 re' nit'ult'util ntaq'anik wiin chi ak'u'ljik.
 4 Ma' aweht'alim ta aj na chi xa je' wo' re'
 nk'ulurik,
 chalen naxye'erik cho k'acharel chiwach ak'al?
 5 Re' risuqkilal rik'ux i ma' holohik ta rino'jb'al,
 xa reh ti junk'aam,
 xa junk'aam ti rib'an i suqkilal rik'ux aj mahk.
 6 Toob' ta ru'um rinimsjik riib' rib'an xa nponik
 chik pan taxaaj narik'raj,
 toob'ta re' i naa xa nponik chik johtoq wilkeeb'
 cho wii' i suutz',
 7 xa narisahchik wo' ti wach je' rikab'
 nansahchik wach riq'eb'ooj,
 re' taqe ki'eht'elenik wach je' wili nakiq'orom:
 Chaj wo' b'ih xik'ul? Nki nakiq'orom.
 8 Xa narisahchik wo' ti wach je' rikab' sahchik
 rib'an i la'waach,
 je' rikab' sahchik rib'an jeno' ilooj je' pan
 la'waach nilirik pan chaq'ab'.
 Narisik'irik naq chik eh ma' haj ta chik
 nariraqmajik.
 9 Re' naq taqe ki'ilb'ik wach ma' jaruuj chik
 nakilom wach,
 ma' jaruuj chik narilom wach riye'aab'
 xk'acharik wii'.
 10 Re' taqe rak'uun rixq'uun nakipahqam
 kito'b'jik keh i nib'aa'
 eh nakisol'kim reh i nib'aa' i nik' nimal
 xmaq'arik keh ru'um i kajaaw.

11 Toob' ta naq ku wilik rikowil i rooq q'ab' je'
 rikab' jeno' k'ijool,
 ar narojik sahchoq wach pan ak'al ch'iil rikowil.
 12 Toob'ta xa ki' chik nanponik pan chii'
 rib'anarik i mahk,
 toob'ta xa rik'ol chik chi rehkeen i raaq' riki'aal
 13 eh xa rib'an chik suqkiil je' re' noq ma' raaj
 ta rikanaab',
 xa naht chik rihi'lsaj pan chii' ru'um risuqkilal.
 14 Xa re' la' naaponoq chipam, nooj rib'an xa
 k'ah chik,
 nooj rib'an xa je' chik rikiih i aaq'.
 15 Kurehtal narixa'b'em loq nik' k'ihal i b'ihomal
 rik'uxum,
 re' Dios naresenik cho reh chipam.
 16 Xa je' na k'ahchi' ritz'ub'um rikii i aaq',
 re' rikii i aaq' re're' narikansanik reh.
 17 Ma'xta chik rilom wach riwacheej i tik mu'un,
 re' xa je' chik nchihkik cho riis kaab' eh xa je'
 chik nchihkik cho leche.
 18 Nariq'ahsam wo' chik rika'peech nik' nimal
 rib'ihomal ximol wach,
 ma'xta wo' rinik'em, ma'xta wo' rib'anam
 risuqkilal.
 19 Ru'um chi xib'an ti'k'axik reh i nib'aa',
 xikanaa' chi ma'xta chik b'ih wilik reh
 eh xichop naa taqe paat chi ma' re' ta ruuk'
 q'ab' ritiq'aab'.
 20 Ru'um aj re' ma'xta wo' rich'ihkik rik'ux reh
 k'axoj wach b'ihomal,
 ma'xta wo' riko'lem rijij nik' naq nimal xik'ax
 wach.
 21 Ma'xta chik b'ih xkahnik chi ma' xisach wach,
 ru'um aj re' ma' naht ta wo' ti narib'anam
 risuqkilal rik'ux.
 22 Naaponoq chipam risuqkilal rik'acharik
 narichalik i ti'k'axik chinaa,
 xa chi'nchel chik wach i ti'k'axik narichalik
 chinaa.
 23 Na'okoq chi rinuqsjik i paam, re' Dios
 nariye'b' cho rimal rijosq'il chinaa,
 xa je' chik nqajik cho jab' rijosq'il naqajoq cho
 chinaa.
 24 Narelik naq chiwach tz'a'b'al tiq'imaj ruuk'
 ch'ihch'
 eh jeno' chik ch'aab' ch'ihch' tiq'imaj ruuk'
 bronze narikansanik reh.
 25 Re' ch'aab' ch'ihch' naritz'ob'ooj pam,
 re' ju' re' xa nrepretik chik narik'ik rihopom
 ponoq i rak'alil paam,

nachilow chi je' re' yohb'al wach na'okoq cho
yo'jik ruuk'.

²⁶ Jenaj rinimal q'eqom narichalik chinaa
rib'ihomal,
jenaj rinimal q'aaq' je' ruuk' ma' wahljik ta chik
raaj narisachoj wach,
re' wo' re' narisachoj wach nik' chik nimal wilik
reh pa ripaat.

²⁷ Re' taxaaj narisaqomem cho wach rimahk
eh re' ak'al naruktik wo' cho chinaa chi
rikojorik rimahk.

²⁸ Re' taqe rak'uun rixq'uun wilkeeb' pa ripaat
nakik'amarik je pan tokoon chik ye'aab'
xa haj chik ye'aab' nakipuhkjik je pa riq'ijil
rijosq'il i Dios.

²⁹ Re're' tiq'imaj cho wach ru'um i Dios chi keh
taqe ma' holohik ta kino'jb'al,
re're' nakik'ulum chi kikooch ruuk' i Dios
nariq'or riq'orb'al, nki Zofar.

***Re' korjik ch'iil ojik nka'n wach
ak'al taqe ma' holohik ta kino'jb'al***

21 ¹ Ar aj ru' re' Job je' wili k'u'lunik xib'an:
² Chab'iraj taq chi korik i chaj b'ih
naniq'orom,

chi je' re' enayew taq so' rikowil nik'ux.

³ Chayew pe awuyunb'al taq noq k'ahchi' kiin
chi q'orik,

noq nikohlam chik ku re' aj tokoq taq chi
nise'ljik wi je' re' nawaaj taq.

⁴ Chirij ta ajik jeno' tokon k'acharel k'ahchi'
nik'erem nichii'?

Nik' wach nachib'an chi ma'xta riti'b'ik nik'ux?

⁵ Chawilow taq nik'wach wilkiin eh tiyo'joq taq,
chi je' re' enatz'ap achii' taq ruuk' aq'ab'.

⁶ Til la' wo' nokik cho niyo'jik i hin
nakinokik chi rikapewjik riij chaj b'ih k'ahchi'
nik'ulum,

rib'an xa nkirkitik chik niti'jolal nib'aqil ru'um
yo'jik.

⁷ Chaj b'ih riwii' chi naht kik'acharik taqe yib'el
wach kino'jb'al?

Til wo' ku kirejb'ik eh yohb'al wach nanjohtik
wach kib'ihomal?

⁸ Nkilow nakik'ihik taqe kak'uun kixq'uun chi
xa kow chik taqe

eh ku nkilow wo' nakik'ihik johtoq taqe
kihkimaam.

⁹ Wilik suqkilal k'uxliis pan kipaap eh ma'xta
b'ih nkiyohb'alej

ma'xta b'ih jeno' ti'k'axik riyew cho i Dios chi
kinaa.

¹⁰ Re' taqe kiwakaax til wo' nkak'unej kiib' chi
korik

eh ma' nkiq'eb' ta kaj'uux.

¹¹ Re' taqe kiha'lak'uun xa je' chik taqe kuk'
mee',

xa kajiim chik eh xa kipurunik chik ru'um
risuqkilal kik'ux.

¹² Xa kipurunik chik chi soon ru'um risuqkilal
kik'ux

nanq'ojorik cho kaxaa q'ooj, naq'ojorik cho
arpa on suub'.

¹³ Pan suq laj k'acharik nkik'saj riq'ijil
kik'acharik

eh xa pan suqkilal kikimik je naki'ooj pan
kiye'aab' i kamnaq.

¹⁴ Toob' ta je' wili nkiq'or reh i Dios:

Telen je quuk', re' hoj ma' nqaaj ta qab'iram
ataq'anik.

¹⁵ Hab'wach i Dios re' xik'ik naa rajawrik chi
naaloq'em wach?

Chaj b'ih naqak'axam reh chi naqa'nam qatiij
chiwach? Nki nka'n.

¹⁶ Xa re' la' i suq laj k'acharik nka'n ma' re' ta
pan kiq'ab' wilik.

Ma' ta je ntijej wiin kino'jbal taqe i ma' holohik
ta kino'jb'al.

¹⁷ Jarpech nchuhpik kisaqomb'al i ma' holohik
ta kino'jb'al?

Jink'al chalanaq i ti'k'axik chi kinaa?

Jink'al riyew cho rijosq'il i Dios chi kinaa chi
ritojorik wach kimahk?

¹⁸ Jink'al kimolorik je ru'um i teew je' rikab'
rik'ul i sook?

Jink'al kimolorik je je' rikab' rik'ul i chiq sook
ru'um i suten teew?

¹⁹ Wi re' Dios ku chinaa i kak'uun kixq'uun
nariye'b' cho rijosq'il,

re' hin niq'or chi re' wo' naq nb'anik i
mahk naritojb'ik wach rimahk reh chi
nariraqam rino'jb'al.

²⁰ Til wo' naq ruuk' naq'wach narilom nachaloq
i ti'k'axik chinaa

eh til wo' naq nariqajik chinaa rijosq'il i Dios
re' xik'ik naa rajawrik.

²¹ Chaj chik b'ih raaj reh chaj b'ih nakik'ulum
kahnoq i rak'uun rixq'uun

wi xikohlaj chik je wach riq'ijil rik'acharik?

²² Xa re' la' hab'wach enkojb'ik rino'jb'al i Dios

maj re're' nch'uqb'ik q'orik chi kinaa taqe
nimaq kiwa'rik?
²³ Wilik taqe kikimik je noq ku wilkeeb' pan
kikowil,
noq ku wilkeeb' pan suq laj k'acharik eh pan
suqkilal k'uxliis.
²⁴ Xa nimaq chik riq'ena'kilal nah kituuq
eh xa nujunaq chik paam kib'aqil reh q'ena'.
²⁵ Wilik wo' taqe xa ti' chik pan kik'ux
nakikimik je,
chi ma' nkinik'eej ta wo' je suq laj wi'k ha'.
²⁶
²⁷ Re' hin weht'alim chaj b'ih k'ahchi' akapam
taq chiwiiij,
weht'alim chi wilik ma' holohik ta k'ahchi'
atiq'aab' taq wach chiwiiij.
²⁸ Re' hat-taq je' wili naq'or taq: Chaj b'ih
xkahnik wii' ripaat aj k'amol b'eeh?
Chaj b'ih xkahnik wii' kipaata taqe ma' holohik
ta kino'jb'al? Nki na'n taq.
²⁹ Ma' ab'iram ta na taq keh k'acharel ki'ik'ik
pan b'eeh?
Ma' ab'iram ta na taq nkiq'or
³⁰ chi re' taqe ma' holohik ta kino'jb'al ma'xta
b'ih nkik'ul pa riq'ijil i ti'k'axik
eh chi ko'lomaj taqe pa riq'ijil rijosq'il i Dios?
³¹ Ma' hab' ta wach nq'orik pa naq'kiwach nik'
wach je' kino'jb'al,
ma' hab' ta wach nb'anik rijelow-b'al keh
nik'wach kib'anik.
³² Nakimoq nakik'amam je nah muq'unb'al eh
ar nakokik chi richa'jaljik.
³³ Yohb'al wach k'ihal taqe tinamit ki'ihch'ilinik
je reh,
wilik taqe peet chiwach eh wilik taqe xam je
chiriij.
Xa suq chik i hi'lik narik'ram chi rehkeen ak'al
chiwach i k'ixkaab'.
³⁴ Til ma'xta b'ih nokik wii' rikowil nik'ux
nayew taq,
xa chukuj q'orik wo' chi'nchel naq'or taq, nki
Job.

Re' Elifaz rikoj rimahk i Job

22 ¹ Xchalik i Elifaz re' aj Temán je' wili
k'u'lunik xib'an:

² Wilik na chaj b'ih rik'ax i Dios reh k'acharel,
toob' ta naq xa yohb'al chik wach rino'jb'al?

³ Wilik na chaj b'ih rik'ax i Dios re' xik'ik naa
rajawrik chi korik wach ak'ux?

Wilik na chaj b'ih rik'ax aweh wi xa korik chik
wach ak'acharik?
⁴ Ru'um ta ajik chi nayohb'alej wach, k'ahchi'
rib'anam ti'k'axik aweh
eh k'ahchi' rich'uqum q'orik chanaa?
⁵ Ma' ru'um ta aj na chi xik'ik naa i ama'
holohik ta laj ano'jb'al
eh ma' ticholoq ta wo' chik rajlanjik amahk
chiwach?
⁶ Re' hat namaq' kahnoq kiso' awas achaaq'
nanka'n kikemel awuuk',
chi je' re' nakanaa' taqe chi t'i'ilkeeb' re' ma'xta
wo' ti kiso'.
⁷ Ma' nayew ta wo' kihaa' taqe chiqiij kichii'
eh ma' nayew ta wo' kiwa' taqe k'ahrel.
⁸ Re' hat wilik awa'rik, xachop naa i ye'aab',
til wo' yohb'alamaj awach, xat k'acharik
chipam i ye'aab'.
⁹ Xa re' la' ma'xta b'ih nasiiij keh i kahnel ixoq
eh xamaq' chaj b'ih wilik keh re' kamnaq chik
kituut kajaaw.
¹⁰ Ru'um aj re' yu'na sutuuuj awiiij ru'um i
ti'k'axik
eh yohb'al wach nanokik cho yo'jik awuuk',
¹¹ xa je' na pa rimal q'eqom wilkaat, ma'
saqom ta chik tilb'ik
eh xa je' na xtz'ahpik anaa ru'um rimal rooq
ha'.
¹² Ma' ku wilih ta na nahtil reh taxaaj wilik
johtoq i Dios?
Ma' ku wilih ta na nahtil wilkeeb' johtoq i
ch'imiil?
¹³ Xa re' la' i hat naq'or chi re' Dios ma'
reht'alim ta chaj b'ih k'ahchi' kaat,
chi ma' eta rib'an i ch'uquj q'orik pa rimal
q'eqom.
¹⁴ Sutumaj riij chi suutz', ma' qojrilow ta wo'
cho,
noq b'ehék rib'an chi junsut reh i taxaaj, nki
naq'or.
¹⁵ Ar na nawaaj b'ehék i hat chipam i najtir
b'eeh
re' xib'ehék wii' taqe ma' holohik ta kino'jb'al?
¹⁶ Re' taqe xikimik ti je chi maja' nponik ta
rimal rooq kik'acharik,
xa je' na xi'ik'ik moloroq ponoq ru'um rikowil
rooq ha'.
¹⁷ Re' taqe re' je' naq wili nkiq'or reh i Dios:
Telen je quuk', nki taqe.
Chaj b'ih kitob'jik xkik'ul ruuk' i Dios re' xik'ik
naa rajawrik?

¹⁸ Xnuqsjik paam kipaata reh i b'ihomal.
Ma' ta je ntijej wiin kino'jbal taqe ma' holohik
ta kino'jbal.

¹⁹ Nakilow chi je' re' i korik wach kik'ux
narisuqb'ik kik'ux,
re' taqe ma'xta kimahk je' wili nakiq'orom chi
se'lb'al keh:

²⁰ Xsacharik kiwach i qaj xowonel,
re' q'aaq' xsachb'ik wach nik' chik nimal chaj
b'ih keh, nki nakiq'orom.

²¹ Yu'na chak'am wo' chik awiib' pan suqkilal
ruuk' i Dios,
chi je' re' narichalik wo' chik i suq laj k'acharik
chanaa.

²² Chak'am naa taqe ritaq'anik nelik cho xaq
chii'
eh chak'ol taqe pan awaamna riq'orb'al.

²³ Wi xatsoljik wo' chik cho ruuk' i Dios re'
xik'ik naa rajawrik
nakaat wo' chik ruksam, chi je' re' nawesam je i
ti'kilal k'uxliis chipam apaata.

²⁴ Wi xakut wach ak'al ab'ihomal,
narib'anam xa je' chik taqe ab'aj chi chii' i rooq
ha' ach'ihch' oro nchalik Ofir.

²⁵ Re' Dios re' xik'ik naa rajawrik narikahnik
chi je' ach'ihch' oro
eh yohb'al wach namoljoq ach'ihch' plata.

²⁶ Ar aj ru' yohb'al wach nasuqb'oq ak'ux ruuk'
i Dios re' xik'ik naa rajawrik
eh naajohsam chik johtoq awilb'al chiwach i
Dios.

²⁷ Naacha'n atij chiwach, nakaat chik rib'iram
cho
eh re' hat naab'anam wo' haj wilik naaq'orom
rib'iral chiwach.

²⁸ Chi'nchel chaj b'ih naachopom rib'anarik
narelik korik chawach
eh elik narisaqomem cho paam ab'eeh

²⁹ maj re' Dios rit'uchsaj kiwach taqe nkinimsaj
kiib'

eh re' taqe nkit'uchsaj kiib' rijohsaj kiwach.

³⁰ Re' wo' re' nko'lonik keh i ma'xta kimahk
eh wi re' hat ma'xta amahk, nakaat wo'
riko'lem, nki Elifaz.

Re' Job riko'lej riib' ruuk' i Dios

23 ¹ Re' Job je' wili k'u'lunik xib'an:
² Yu'na nanq'orik wo' chik junpech oq
ru'um ti'kilal nik'ux
maj re' Dios xiqahsaj i q'ab' chi ninaa chi
rib'anarik i ti'k'axik wiin.

³ Weht'alim ta naq je haj wilik cho i Dios,
re' hin ewo' naq kinooj re' wilik cho wii' ripaat.

⁴ Enaq niq'or chiwach chaj b'ih k'ahchi'
nik'ulum,
ewo' naq nisik' riij riko'ljiik wiib' chiwach.

⁵ Til ewo' naq nb'iraj chaj b'ih nik'u'ljik erib'an
cho
eh ewo' naq niraq chirij i chaj b'ih nariq'orom
wiin.

⁶ Ena rikoj rinimal rajawrik chi wolik wuuk'?

Ma'xta, re're' ewo' naq kirik'ul cho chi holohik.

⁷ Re' korik wach kik'ux eriq'ahsaj chiwach chaj
b'ih k'ahchi' rik'ulum,
re' hin ewo' naq kinkahnik chi ma'xta nimahk
chiwach i Dios

re' aj ch'uqul q'orik chi ninaa.
⁸ Wi xinooj chi risik'irik pa rikorkilal njohtik
cho wii' i q'iij, ma' eta wo' niraq,
wi xinooj pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij, ma'xta
wo' cho ar.

⁹ Wi xik'uhtaj i rajawrik pa ritz'leet reh njohtik
cho wii' i q'iij, ma' eta wo' nwilow wach.
Wi xik'ol riib' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i
q'iij, ma' nwilow ta wo' wach.

¹⁰ Tz'aab' ru' i Dios reht'alim chi korik
nik'acharik,
wi xirikoj wo' pan pajarik nanikahnik xa je'
chik nikab' i ch'ihch' oro.

¹¹ Re' hin k'ahchi' nitahqem rib'eeh i Dios,
ma' k'ahchi' ta nijalam i b'eeh xik'uhtaj wiin.

¹² Ma' jaruuj nanikanaab' rik'amarik naa
ritaq'anik re' elenaq cho xaq chii',
re' riq'orb'al elenaq cho xaq chii' q'ee' looq' chi
wiin chiwach niwa' nihaa'.

¹³ Wi re' Dios xiq'or chaj b'ih narib'anam, hab'
chik wach enpitb'ik reh?
Re' chaj b'ih raj rib'anam, rib'an wo'.

¹⁴ Re' chaj b'ih riq'or rik'ux chi narib'anam
wuuk', narib'anam wo'
eh k'ih taqe tiq'imaj wach ru'um chi narib'anam
wuuk'.

¹⁵ Je' re' nanokik cho niyo'jik chiwach,
nank'ulik cho pa nik'ux rib'an xa kin'arb'atik
reh yo'jik.

¹⁶ Re' Dios re' xik'ik naa rajawrik,
xikoj jenaj rinimal yo'jik pan waamna.

¹⁷ Chaj b'ih riwii' chi ma' xirikansaj ta i q'eqom?
Chaj b'ih riwii' chi ma' xipoy ta niwach rinimal
q'eqom?

24¹ Wi re' Dios re' xik'ik naa rajawrik
reht'alim riq'ijil chi'nchel chaj b'ih
nk'ulurik,
Chaj b'ih riwii' chi re' taqe ki'eht'alanik wach
ma' keht'alim ta jaruuj rib'an ch'uquj
q'orik?
² Re' taqe ma' holohik ta kino'jb'al nkijal
riye'aab' rik'ula'til ak'al,
ki'okik chi rik'ihsjik i wakax je' ruuk' xakelq'am
cho.
³ Nkelq'aj riburro i k'acharel kamnaq chik
kituut kajaaw,
nkikanaa' kuuk' rib'oyeex i kahnel ixoq chi
rijelow-b'al rikemeel.
⁴ Ma' nkaaj ta kilom wach taqe nibaa' pan taq
b'eeh,
je' re' nanooj kik'ol kiib' taqe nib'aa' chiwach
ak'al.
⁵ Re' taqe nibaa' je' kikab' i k'ichee' kawaay,
ku wahq'eq ti ki'ooj chi risik'irik kiwa' kihaa',
re' chiq yuuq' nketb'ik reh kak'uun kixq'uun.
⁶ Pan taq ab'ixb'al nooj kisakuneej riximal
kikaxlan wi'k
eh nooj wo' kisakuneej ki'uuwa pan kiye'aab' i
ma' holohik ta kino'jb'al.
⁷ Nkik'saj aq'ab' chi ma'xta kipoyb'aal,
ma'xta jeno' poyb'al kiib' chiwach i k'uxik.
⁸ Kit'aqsjik ru'um i jab' nqajik cho wataq yuuq',
nooj kimin kiib' pan taq ab'aj chi riko'ljik kiib'.
⁹ Re' taqe ma' holohik ta kino'jb'al
nkimaq' riha'lak'uun i kahnel ixoq je' ruuk' ku
ch'uuch' kipam,
nmaq'arik chaj b'ih wilik keh nib'aa' chi
rijelow-b'aal kikemel.
¹⁰ Re' taqe nibaa' kitaq'anjik je' chi b'ehék chi
ma'xta kiso',
kikojorik chi ihqinik riximal kaxlan wi'k eh xa
kimik chik keh ru'um k'ahrik.
¹¹ Kikojorik chi riyitz'irik aceite,
kikojorik chi riyitz'irik i riis uuwa eh xa kimik
chik keh ru'um chiqchi'iil.
¹² Pan tinamit xa k'erik chik kichii' taqe kimik
chik keh,
xa k'erik chik kichii' chi ripahqaljik kito'b'jik
taqe ti' wilkeeb',
xa re' la' i Dios ma' rib'iraj ta kipahqanik.
¹³ Re' taqe yib'el wach kino'jb'al ma' nponik ta
chi kiwach i saqom,
ma' nkaaj ta kik'amam naa rik'uhb'al i Dios,
xa re' wo' i kino'jb'al nkaaj ka'nam rib'anarik.
¹⁴ Re' aj kansaneel nuktik ti loq nansaq'ik,

nooj ti chi rikansjik i nibaa' ch'iil i ma'xta b'ih
wilik reh,
xa re' ti wi xokik i q'eqom nooj ti chi leq'.
¹⁵ Re' rich'u'wa'rej wach rikaxarahil k'ahchi'
ruy'em i q'eqom,
ripoy i wach, rikapaaj chi ma' hab' ta wach
enilb'ik reh chi je' re'.
¹⁶ Re' aj leq' pan taq chaq'ab' nokik koq chi leq'
pan taq paat,
re' taqe paat rikojom chik kehtalil pan q'iij.
Re' aj leq' rixowej wach i saqom.
¹⁷ Re' risaqomil i q'iij rik'am cho jenaj yohb'al
chi keh,
re' q'ee' nponik chi kiwach re' riq'eqomil aq'ab'.
¹⁸ Xa kajiim chik ki'elik je, je' kikab' i rooq ha',
re' kiye'aab' nkahnik chi sihtimaj,
ru'um re' ma' hab' ta wach raj kamanik pan
kitik uuwa.
¹⁹ Re' ritz'a'kilal i q'iij pan siq'ljal risach wach i
jot'ik laj chaaj,
je' re' rib'an i kimik risach kiwach taqe aj mahk
laj k'acharel.
²⁰ Ma' wo' re' chik kituut nariq'orik kib'ihnal,
re' chik i sa'haa narib'anik risuqkilal kiti'jolak
kib'aqil,
ma' hab' ta chik wach nariq'orik kib'iral.
Je' rikab' nyok'orik je i chee' narib'anarik keh
aj mahk laj k'acharel.
²¹ Xkiyew riti'kilal rik'ux ixoq ma' re' ta aj
ak'unoom,
ma' jaruuj xka'n atob'il reh i kahnel ixoq.
²² Xa re' la' i Dios ruuk' rajawrik risach kiwach
i nim kajawrik,
nanchalik rijosq'il i Dios, ma' hab' ta chik wach
ch'iklik rik'ux chi narik'acharik.
²³ Re' Dios riyew q'ab' keh chi nakik'acharik
pan suqkilal,
xa re' la' tiklik k'ahchi' rikojom rehtal chaj b'ih
k'ahchi' keeb'.
²⁴ Re' taqe ma' holohik ta kino'jb'al xa ruuk'
junk'am njohtik wach kajawrik
eh xa ruuk' wo' chik junk'am nsahchik kiwach.
Kichiqik joq je' rikab' rik'ul i k'ichee'
nanchuqurik loq,
je' rikab' rik'ul i rooq riximal kaxlan wi'k
nakip'usurik je.
²⁵ Wi ma' korik i k'ahchi' niq'orom, q'oroq cho
jeno' chi ma' korik ta
eh kahnoq niq'orb'al chi ma'xta b'ih nokik wii',
nki Job.

Re' k'acharel xa wilik wo' rimahk chiwach i Dios

25 ¹Re' Bildad re' aj Súa je' wili k'u'lunik xib'an:

²Re' Dios wilik rajawrik eh yohb'alamaj wach, re're' nkojb'ik reh i suqkilal k'uxliis pan taxaaj.

³Hab' wach enchol rajlanjik rik'ihal raj q'aq'anel?

Hab' wach enchol rik'olorik riib' chiwach risaqomil?

⁴Hab' wach i k'acharel eriq'or chi ma'xta rimahk chiwach i Dios?

Nik'wach nachib'an saq wach riwii' re' xa ruuk' wo' ti ixoq asjanaq?

⁵Ma' wo' re' i poh nworwotik risaqomil rilow cho i Dios,

ma' wo' re' taje ch'imiil saq wach kiwii' rilow cho i naq'wach.

⁶Ma' ku re' chik i k'acharel re' xa je' wo' ti sa'haa?

Re' k'acharel xa je' wo' ti jenaj sa'haa chiwach, nki Bildad.

Re' Job xitoq rooq riq'orb'al i Bildad

26 ¹Re' Job je' wili k'u'lunik xib'an:

²Chaj b'ih ritob'jik na'n i hat re' ma'xta chik rikowiil?

Chaj b'ih riko'ljik i na'n re' ma'xta chi ransil?

³Chaj b'ih rikojorik rino'jb'al na'n re' ma'xta rino'jb'al?

Nik' chamiil paam i t'ult'util nak'uhtaj?

⁴Hab' wach nto'b'onik aweh chi riq'ormojik taje q'orik naq'or?

Hab' wach aj eh uxlab'al nq'orik xaq achii'? Nki Job.

Re' Bildad xitiq ju' i q'orik

⁵Re' taje kamnaq wilkeeb' joq pa richamiil i maar,

rib'an xa kib'arb'atik chik ru'um yo'jik.

⁶Re' kiye'aab' i kamnaq tehlik wach chiwach i Dios,

re' ye'aab' nk'ulurik wii' i ti'k'axik ma' poylik ta wach chiwach.

⁷Re' Dios xihel je i taxaaj xa pan teew, xikanaa' ak'al xa pan teew chi ma'xta b'ih nchopb'ik reh.

⁸Re' Dios rib'oq'aa' i ha' pan suutz' eh re' suutz' ma' nweq ta wo' cho ru'um rahlil.

⁹Ripoy wach ritz'uqaab' reh q'atoj q'orik, rihel je taje suutz' chi poyb'al wach.

¹⁰Xikoj rik'ula'til i ha'

eh xikoj wo' rik'ula'til ch'aqb'al kixilak i saqom ch'iil i q'eqom.

¹¹Nankaqrik cho, re' taje nimaq taq yuuq', re' kich'itb'ik johtoq reh taxaaj,

rib'an xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik.

¹²Ruuk' rinimal rajawrik riqahsaj wach rib'ohl i maar,

ruuk' rinimal rit'ult'util xisach wach i chikop Rahab rib'ihnal.

¹³Ruuk' i ruxlab'al rixoyej pam i taxaaj, ruuk' rajawrik xikansaj i mama' laj aaq' wilik pan ha'.

¹⁴Chi'nchel re're' xa jenaj ti rehtalil rikamaj, xa mahnik' ti nqab'iraj koq rib'iral.

Re' koq i rinimal rajawrik, til hab' wach enraqb'ik chirij chi korik? Nki Bildad.

Re' Job ritiq ju' riq'ormojik chi korik wach rik'ux

27 ¹Re' Job xitiq ju' q'orik chi je' wili:

²Pa rib'ihnal i Dios re' xik'ik naa rajawrik niq'or,

re' ma' k'ahchi' ta rib'anam wuuk' i korik laj ch'uquj q'orik,

re' xinuqsaj paam i waamna reh ti'kilal k'uxliis,

³nik' pa' chik nahtil nariwih'ik nik'acharik, nik' pa' chik nahtil narib'anam i ruxlab'al i Dios

chi riye'erik nik'acharik,

⁴re' hin ma'xta relik i ma' holohik ta laj q'orik xaq nichii'

eh ma' jaruuj naniq'orom wiin i chukuj q'orik.

⁵Ma' jaruuj nanik'u'lem naa chi korik i k'ahchi' aq'orom taq chiwiij,

re' hin nanitiqim ju' riq'ormojik chi ma'xta nimahk, kurehtal kinkimik je.

⁶Ma' jaruuj nanikanaab' riq'ormojik chi korik wach nik'ux,

noq ku k'achalkin re' waamna xa suq wo' nariwih'ik maj ma'xta nimahk.

⁷Chik'ul ta je reh i waj xowonel je' rikab' rik'ul i ma' holohik ta rino'jb'al,

chik'ul ta je reh re' ch'i'k kirilow je' rikab' rik'ul i ma' korik ta wach rik'ux.

⁸Chaj chik b'ih naruy'em i ma' holohik ta rino'jb'al on aj leq'

na'esmejoq rik'acharik ru'um i Dios?

⁹Narib'irmijik na cho ru'um i Dios nachik'er chii'

ru'um i ti'k'axik narichalik chinaa?

¹⁰Ruuk' ta ajik i Dios re' xik'ik naa rajawrik riraq risuqkilal rik'ux?

Elik ta ajik tiij rib'an chiwach i Dios?

¹¹ Re' hin nakaat taq nitijem chirij i rajawrik i Dios,

nansaqomem wach aweh taq nik' nimal weht'alim chirij Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

¹² Re' hat-taq awilom wo' naq taq cho chi'nchel wili,

chaj b'ih riwii' chi ma'xta rikorkilal aq'orb'al taq? Nki Job.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa i ma' holohik ta kino'jb'al

¹³ Re' k'acharel ma' holohik ta rino'jb'al re' wili rikooch i narik'ulum ruuk' i Dios, re' aj b'anol ti'k'axik re' wili i rikooch narik'ulum ruuk' i Dios re' xik'ik naa rajawrik:

¹⁴ Toob' ta naq xa k'ih chik i kak'uun kixq'uun, wilik nakikimik je ruuk' q'as laj ch'ihch' eh wilik nakikimik je ru'um k'ahrik.

¹⁵ Re' jarub' chik keh nakikohlik, nakikimik je ru'um ya'b'ilal

eh ma'xta wo' roq'jik kiwach ru'um i kehk'een.

¹⁶ Toob' ta chimol wach rich'ihch' plata chi xa je' chik poqlaj chiwach ak'al

eh toob' ta yohb'al wach k'ihal riso' chi xa je' chik q'an tz'a'p chiwach ak'al,

¹⁷ xa re' la' riso' ximol wach re' korik wach rik'ux narikojb'ik reh

eh re' rich'ihch' plata ximol wach re' ma'xta rimahk narib'anoj risuqkilal.

¹⁸ Re' ripaat ritiq'aa je' ti kowil rikeem am, xa re' wo' chawil i pahpa'x paat pan ab'ixb'al.

¹⁹ Yohb'al wach rib'ihomal nawiroq joq eh nawuktoq cho ma'xta chik b'ih wilik reh chi junpech.

²⁰ Pan q'ij jenaj rinimal yo'jik nariponik chinaa eh pan chaq'ab' jenaj rikowil jab' teew paam narimoloj je reh.

²¹ Re' rikowil teew nchalik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij narimoloj je reh, re' rikowil jab' teew pam narichuquj je reh chipam riye'aab' nk'acharik wii'.

²² Re' Dios naresam rik'aa chinaa chi ma'xta ketelenik wachiis ruuk', toob' ta naq xa chi nik'eej chik riq'ij chi riko'ljik riib' chiwach.

²³ Nakilow i tinamit chi je' re', nakip'oqp'om paam kiq'ab'

eh narisuqb'ik kik'ux nakilow chi xik'ul i ti'k'axik, nki Zofar.

Re' holohik laj q'orik chirij i no'jb'al

28 ¹ Wilik ye'aab' re' nelik wii' i ch'ihch' plata eh wilik wo' i ye'aab' re' nk'atarik wii' wach i ch'ihch' oro.

² Re' til ch'ihch' pan ak'al nesmejik cho eh re' ch'ihch' cobre ruuk' hab'samaj ab'aj nelik cho.

³ Re' taqe k'acharel ma' nkiyohb'alej ta i q'eqom,

kiqajik joq chi risik'irik chi korik taqe ab'aj wilkeeb' cho pa rinimal q'eqom.

⁴ Nkik'ot nimaq taq jul re' ma'xta chik wii' patanel,

chipam taqe ye'aab' re' ma' wo' jeno' k'acharel ik'inaq chiwach,

ar nkit'uyaa' joq kiib' pan teew, ku ma' wilih nahtil ruuk' i tinamit.

⁵ Chinaa ak'al nelik i wi'k ha'

eh re' joq chipam xa je' chik cho rinimal q'aaq'.

⁶ Chi rehkeen ak'al nkan i chaq'wach laj ab'aj zafiro rib'ihnal

eh pa ripoqlajil nkan i ch'ihch' oro.

⁷ Ma' wo' jeno' xihk eh ma' wo' jeno' tokoon chik chikop

rilom wach taqe b'eeh nooj chipam i ye'aab' re're'.

⁸ Ma' jenaj josq' laj k'ichee' chikop riyaaq'am wach

eh ma' wo' jenaj kaqkoj ik'inaq ponoq ar.

⁹ Re' k'acharel ruuk' i kow laj ab'aj pedernal, til wo' nkik'ot je pa raa' i nimaq taq yuuq'.

¹⁰ Nkitech je nimaq taq hoop xilak taq ab'aj eh ar nkiraq chi'nchel richaq'wachkilal i ab'aj.

¹¹ Nooj kiraq taqe ki'asjik cho wii' i rooq ha' eh nkesaj cho wach saqom taqe ma' ilooj ta kiwach.

¹² Xa re' la' haj wo' nraqmajik i no'jb'al?

Haj wo' ye'aab' nraqmajik wii' i t'ult'util?

¹³ Re' k'acharel ma' reht'alim ta ritz'aqil eh ma' nraqmajik ta wo' ayu' wach ak'al chi kixilak i k'acharel.

¹⁴ Ma' re' ta ayu' wilik, nki rib'an richamil ha' eh ma' re' ta wo' ayu' wilik, nki rib'an i maar.

¹⁵ Ma' nloq'orik ta ruuk' ch'ihch' oro eh ma' nloq'orik ta wo' ruuk' ch'ihch' plata.

¹⁶ Ma' nloq'orik ta ruuk' richaq'wachkilal oro nchalik Ofir,

ma' wo' ruuk' chaq'wach laj ab'aj ónice on
zafiro.

¹⁷ Ma' chajunehtej ta ruuk' ch'ihch' oro on ruuk'
chaq'wach laj ab'aj diamante
eh ma' chajal ta wo' wach ruuk' taqe chaq'wach
laj xoyb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro.

¹⁸ Ma'eta chik qojq'orik chirij i xoyb'al koral
rib'ihnal on re' taqe perlas
maj re' no'jb'al nik'ik wo' chik naa ritz'aqil
chiwach taqe chaq'wach laj ab'aj.

¹⁹ Ma' chajunehtej ta ruuk' i chaq'wach laj ab'aj
topacio nchalik Etiopía,
ma' chaloq' ta wo' ruuk' richaq'wachkilal i
ch'ihch' oro.

²⁰ Haj wo' nchalik i no'jb'al q'uru?
Haj wo' wilik cho riye'aab' i t'ult'util?

²¹ Re' no'jb'al k'olooj chi kiwach chi'nchel i
k'acharel
eh k'olooj wo' chi kiwach chi'nchel chikop
kirupunik wataxaaj.

²² Re' kimik ch'iil kiye'aab' kamnaq je' wili
nkiq'or: Re' hoj qab'iram wo' naq rib'iral,
nki taqe.

²³ Xa re' wo' i Dios neht'alanik reh rib'ehil i
no'jb'al
eh xa re' wo' re' neht'alanik reh haj wilik cho
riye'aab'

²⁴ maj re' Dios rilow cho chi junsut wach ak'al
eh rilow cho chi'nchel chaj b'ih wilik chi rehken
i taxaaj.

²⁵ Re' Dios naxipaj ransil i teew,
naxipaj rik'ihal i ha' nariwih'ik pan suutz',

²⁶ naxiyew ritaq'anik chinaa i jab'
eh xik'uhtaj rib'eeh rich'aab' i kohoq.

²⁷ Ar aj ru' xilow wach i no'jb'al, xilow chi wilik
ritz'aqil,
xib'an rij chi korik eh xiq'or chi q'ee' tareet.

²⁸ Chirij ru' je' wili xiq'or keh i k'acharel:
Re' riyohb'aljik wach i Dios re're' manlik
no'jb'al

eh re' rikanab'jik taqe i ma' holohik laj b'anooj
re're' manlik t'ut'util, nki Dios.

***Re' Job nq'orik chirij i holohik laj
k'acharik xik'ik cho wii'***

29 ¹ Re' Job xitiq wo' chik ju' i q'orik chi je'
wili:

² Nik' ta naq wach nakinsoljoq je chipam taqe
poh xinik'ik cho wii',
chiwach taqe cho q'ij noq hin cha'jamaj ru'um
i Dios.

³ Noq wilik cho risaqomil chi ninaa,
ruuk' risaqomil ma' kinyo'jik ta chi b'ehék pan
q'eqom.

⁴ Noq xinik'ik cho chipam richaq'wachkilal
nik'acharik,
noq re' ratob'ilal i Dios wilik chipam nipaát.

⁵ Noq ku wilik wuuk' i Dios re' xik'ik naa i
rajawrik
eh ku sutumaj wiij ku'um taqe wak'uun
wixq'uun.

⁶ Noq xa je' na nitz'aj taqe wooq chipam rik'ihal
leche nkiyew niwakaax,
noq xa je' nchihkik cho ha' wataq ab'aj rik'ihal
aceite nelik cho wuuk'.

⁷ Noq kinelik loq chiwach ritz'ahpil i tinamit
chi ch'uquj wach mahk
eh nitiq'aa' nitz'uqaab' chipam i ye'aab' reh
molb'al iib'.

⁸ Nankilow niwach taqe k'ijolaq ki'elik pa
nib'eeh
eh re' taqe rejeb' taq winaq kipah'ik johtoq chi
riye'erik niloq'il.

⁹ Re' taqe aj k'amol b'eeh nkimay q'orik
nankilow niwach
eh nkipoy kichii' ruuk' kiq'ab'.

¹⁰ Re' taqe aj k'amol b'eeh nkiqahsaj naa
kiq'orb'al

eh re' ju' kaaq' rilatzej riib' pan kichii'.

¹¹ Re' kib'iririk reh niq'orb'al xa nkiyew chik
risuqkilal nik'ux

eh re' ki'ilb'ik niwach xa holohik chik q'orik
nka'n chiwiij

¹² maj re' hin nito'b'eej taqe nib'aa' re'
nkipahqaj kito'b'jik wiin
eh nito'b'eej taqe kamnaq chik kituut kajaaw
re' ma'xta aj to'ol keh.

¹³ Re' taqe ma' haj ta chik nkich'ikaa' kik'ux
nkipahkaj nikuse'sjik nanito'b'eej taqe
eh re' taqe kahnel xog yohb'al wach nansuqb'ik
kik'ux nanito'b'ej taqe.

¹⁴ Re' korik laj ch'uquj q'orik ch'iil i korik laj
b'anooj ma' ki'elik ta wuuk',
je' taqe niso' eh je' nikorona noq wilkeeb'.

¹⁵ Hin rijelow-b'al naq'wach i sot'
eh hin rijelow-b'al rooq i siik noq wilkiin.

¹⁶ Hin rijelow-b'al kajaaw taqe nibaa'
eh hin ko'lonel keh taqe tokoon kitinamital.

¹⁷ Xa je' na nipuhej loq wach kee aj b'anol
ti'k'axik

eh nimaq' pankichii' re' k'ahchi' ka'nam
ti'k'axik reh.

18 Re' hin je' wili niq'or panik'ux: Xa panipaat nanikimik
 eh re' k'ihal haab' nank'acharik xa je' chik k'ihal saniib' chi chii' i maar, nki nib'an.
 19 Je' nikab' junwal i chee' nooj taqe ritz'ii' raa' chichii' i ha'
 eh chinaa taqe q'ab' ntahmik i raab' suutz'.
 20 Elik q'ij narijohtik wach i wajawrik
 eh re' kutb'al nich'aab' ch'ihch' kow choplik wu'uum.
 21 Nakinokik chi q'orik ma' jeno' chik nk'uyu'jik, xa jutzulkeeb' chik chi ruyun'jik kino'jb'al naniye'b'.
 22 Nanikohlaj q'orik ma' jeno' chik nq'orik, re' kino'jb'al niyeew xa je' chik nqajik jab' chi kinaa.
 23 Xa k'ahchi' chik kuy'eem niq'orb'al, xa je' chik rikab' ruyun'jik i jab' nb'anarik pan siq'jil.
 24 Naniban nise'eel kuuk' nsuqb'ik kik'ux taqe ti' naq kik'ux,
 q'ee' nponik chi kiwach rilmijik i wilb'al chi se'eel niwach.
 25 Re' hin kinq'orik keh chaj b'ih naka'nam, kinhi'lik chi kixilak je' rikab' rib'an jeno' aj k'amol b'eeh,
 xa je' chik nikab' aj q'atal q'orik chi kixilak raj q'aq'anel
 on je' nikab' aj ye'ol rikowil kik'ux i k'acharel oq'ik nka'n.

Re' Job nq'orik chirij i ti'k'axik k'ahchi' rik'ulum

30 1 Raj yu'na hin chik kise'lb'al taqe k'ijolaq til ku chaq'bees taqe chi niwach,
 re' kajaaw i k'ijolaq re're' ma' jaruuj naq enikoj taqe chi ilol keh nitz'ii'
 re' kicha'janik reh nimee'.
 2 Chaj ta wo' naq b'ih nakikamanem wiin maj ma' wo' nech' ransil kiteleb'?'
 3 Ru'um kinib'a'kilal eh ru'um kik'ahrik nakib'eeh chikutkeel,
 noj kik'ol kiib' pan taq yohb'al ar pan chiq yuuq' je' ruuk' ma'xta chik wii' k'acharel.
 4 Ki'ooj pan taq k'ichee' chi risik'irik k'ah laj k'ichee' chi kik'uxb'aal
 eh nkik'ux wo' taqe ritz'ii' raa' i chee' enebro rib'ihnal.
 5 T'eremaj taqe loq chi kixilak i tinamit, xa choow chik nka'n je' chi kit'ermejik, xa je' chik taqe aj leq'.
 6 Je' re' naki'oj k'acharoq pan taq rib'ehb'al ha',

pan taq hoop ak'al je' wo' pan taq saqrehp.
 7 Je' kiq'orik cho chikop pan taq k'ichee', nkitub'aa' kiib' ri'sil taq k'iix.
 8 Riq'eb'il laj k'acharel taqe, ma' hab'ta wach nq'orik kib'iral,
 ma' rik'ul ta chikeh chi nakik'acharik chi kixilak i tinamit.
 9 Raj i yu'na hin chik kehtz'b'aal hin chik k'amb'al rib'eeh q'orik chi keh.
 10 Xa kiyib'ik chik wu'uum, xa nkijil chik je' kiib' eh ma' nkikanaa' ta richuhb'jik pa naq'niwach.
 11 Yu'na re' Dios xesaj niwa'rik eh xiyew riti'kilal nik'ux,
 je' re' noq ma' nech' chik niloq'il chi kiwach.
 12 Til wo' nkimol cho kiib' riq'eb'il laj k'acharel, nkiq'ihlsaj taqe wooq, kinkikut wach ak'al, til wo' naq nkaaj kinkikansam.
 13 Nkiq'et pan nib'eeh,
 xa suq chik keh chi k'ahchi' nik'ulum i ti'k'axik, ma' hab' ta wach nko'lonik wiin pan kiq'ab'.
 14 Xa je' chik rikab' nka'n aj q'aq'anel nankiweq cho tz'aq,
 xa kitub'ik chik nakichalik chi ninaa chi rib'anarik wiin.
 15 Xa kinb'arb'atik chik ru'um yo'jik, re' niloq'il xa pan teew sahchik wach, re' nib'ihomal sahchik wach je' rikab' sahchik rib'an i suutz'.
 16 Yu'na xa kimik chik wiin nanwik'raaj, re' ti'k'axik k'ahchi' rik'ik q'ee' chi ninaa.
 17 Yohb'al wach ti'kilal taqe nib'aqil pan taq chaq'ab',
 ma' jaruuj nhi'lik wach taqe niti'kilal.
 18 Re' Dios xa je' na xichop chi walaq, k'ahchi'kiin rijihq'sam je' rikab' rib'an ralaq niso' noq kow b'ak'lik.
 19 Re' Dios xa je' na xirikut pan ch'uwa', xa je' chik nikab' i poqlaj, xa je' chik nikab' i chaaj.
 20 Qajaaw Dios, nik'er naq nichii' chawach xa re' la' ma' kinab'iraj ta wo'.
 Kinooj naq k'oloq chawach xa re' la' ma' kinak'ul ta wo' cho.
 21 Til ma'xta chik ketelb'al niwach awuuk', yohb'al wach rajawrik aq'ab' xaqahsaj chi ninaa.
 22 Xa je' na xinajohsaj johtoq pan teew, xa je' na xinakut je' parikowiil teew.
 23 Re' hin weht'alim chi k'ahchi' kinak'amam je' chipam i kimik,

chipam i ye'aab' reh nakojik k'oloq wii'
chi'nchel i k'acharel.
²⁴ Ma' xniyew ta na nik'ux chi rito'b'jik i nibaa'?
Ma' xnito'b'eej ta na chipam rik'axkilal?
²⁵ Ma' xnib'an ta na woq'iim ruuk' re' k'ahchi'
rik'ulum ti'k'axik?
Ma' xti'b'ik ta na nik'ux ruuk' re' ma'xta b'ih
wilik reh?
²⁶ Raj i yu'na k'ahchi' naq wuy'em i holohik, re'
chik i ma' holohik ta xchalik chi ninaa.
Noq k'ahchi' naq wuy'em i saqom, re' chik i
q'eqom xk'ulik loq.
²⁷ Xa nqajik njohtik chik i waamna,
elik q'iij wilkiin chipam i ti'k'axik.
²⁸ Nanib'eeh pan q'eqom, ma'xta chik risaqomil
i q'iij chi ninaa.
Nipahb'aa' wiib' chi kixilak rik'ihal tinamit chi
ripahqaljik nito'b'jik.
²⁹ Xa je' chik hin kaskichaaq' i chikop chacal
kib'ihnal,
xa je' chik hin kachamigo i chikop avestruz
kib'ihnal.
³⁰ Xq'eqbik taqe nitz'uhmal eh k'ahchi'
kiq'ehbik loq,
xa qopik chik ma' rib'an niti'jolal nib'aqil ru'um
i tz'a'.
³¹ Re' ni'arpa riq'ooj kamnaq chik nelik chipam
eh re' nisuub' xa ntz'irik chik wach i b'iich nelik
chipam.

Re' Job xq'orik chirij rikorkilal wach rino'jb'al

31 ¹ Re' hin xniyew jenaj taq'anik chi kinaa
taqe naq'niwach,
chi ma'xta wilom je jeno' ixoq xa reh chi
nanik'axam je wach
² maj wi je' re' xnib'an, chaj b'ih nariye'b' cho
wiin i Dios ar pan taxaaj?
Chaj b'ih nikooch nariye'b' i Dios re' xik'ik naa
rajawrik ku ar pan taxaaj?
³ Ma'xta na richalik i ti'k'axik chinaa i ma'
holohik ta rino'jb'al?
Ma'xta na richalik i ti'k'axik chinaa i ma'
holohik ta nb'anik?
⁴ Ma' rilow ta aj na i Dios chaj b'ih nib'an pa
nik'acharik?
Ma' ajlamaj ta aj na ru'um jarixaaq' nib'an je
haj kinooj?
⁵ Wilik on xnichuk q'orik reh, wilik on hab'
wach xnijot'?
⁶ Re' i Dios kiripaj chipam ripajb'al reh i korik
laj ch'uquj q'orik

eh ar nariraqam chirij chi ma'xta nimahk
chiwach.
⁷ Wi re' taqe wooq ma' re' ta chik rib'ehel i
korik xkik'am reh,
wi re' nikapew-b'al xirik'am je chi rib'anarik
chaj b'ih xik'ax wach naq'niwach
on wi re' taqe niq'ab' wilik oq chaj b'ih xkelq'aa'
cho.
⁸ Re' nitik nanib'anam joq tokoon oq chik
k'uxb'oq reh nariwacheem cho
eh chuquroq loq chi'nchel nitik nimu'un.
⁹ Wi ojonaq i waamna chirij tokoon chik ixoq,
wi kinpah'ik koq chiwach ritz'ahp nika'jaa chi
rik'axarik wach i reh'een,
¹⁰ kahnoq i wehk'een chi tiq'inel riwa' rihaa' i
tokoon chik winaq
eh kahnoq i wehk'een pan kiq'ab' i tokoon chik
winaq
¹¹ maj re' no'jb'al re're' til wo' yib'el wach
chib'anarik,
kurman chi narich'uqurik wach ku'um aj
ch'uqul wach mahk.
¹² Re' no'jb'al re're' je'rikab' jenaj q'aaq' ma'
jaruuj chik narichuhpik,
kurehtal narisacham wach chaj b'ih wilik wiin.
¹³ Wi ma' xnib'an i korik laj b'anooj kuuk' waj
kamanoom je' chi ixoq je' chi winaq,
wi ma' xb'iraj q'orik chi kiwach nankiq'or wiin
haj wilik ma'nponik ta chi kiwach.
¹⁴ Chaj b'ih q'orik nanib'anam koq chiwach i
Dios nawuktoq cho chi ninaa?
Chaj b'ih rik'u'ljik nanib'anam nachib'an taqe
cho pahqanik wuuk'?
¹⁵ Re' Dios re' xmiqsanik wiin i hin ruuk' nituut,
ma' re' ta aj wo' na xmiqsanik cho keh i waj
kamanoom?
Ma' re' ta na xajenaj chi Dios xmiqsanik cho
qeh ruuk' qatuut?
¹⁶ Wi ma' xwaaq nito'b'em taqe nib'aa' chipam
kik'axkilal,
wi xaxwilow chi k'ahchi' kikuyum kiwa' kihaa'
taqe kahnel ixoq,
¹⁷ wi xnipixpeej niwa' nihaa',
wi ma' xnisiij so' keh i kamnaq kituut kajaaw,
¹⁸ toob'ta re' hin xa chalen wo' cho wiin pan
k'ijjalal
chi je' hin kajaaw taqe kamnaq kituut kajaaw,
xa chaleen wo' cho naxinasjik, hin aj to'b'onel
keh i kahnel xoq.
¹⁹ Wi xaxwilow i nib'aa' chi xakimik chik reh
ru'um chi ma'xta riso',

wi xaxwilow i ma'xta b'ih narikojom chirij,
²⁰ toob'ta re' hin xa elik wo' nkipahqaj kuse'sb'al
 chi ninaa taqe nib'aa'
 nakiq'ixinb'ik ru'um kiso' niyew, tiq'imaj ruuk'
 rismal kiiij nimee'.
²¹ Wi xnijohsaj niq'ab' chinaa i kamnaq rituut
 rajaaw chi rich'eyerik,
 xa ru'um chi ye'ooj niwa'rik ku'um aj ch'uqul
 wach mahk.
²² Kitoqoq taqe rib'aqil niteleb'
 ku re' chopolkeeb' cho wii' chiwach rib'aqil pan
 che'l wiiij.
²³ Xa elik wo' niyohb'alej wach i ti'k'axik riyew
 cho i Dios,
 re' hin ma' eta nikuy ransil i rajawrik.
²⁴ Wi chirij chik nich'ihch' oro xnich'ikaa'
 nik'ux,
 wi xniq'or reh nich'ihch' oro chi je' wili: Til
 chawiiij i hat ch'iklik nik'ux,
²⁵ wi ar chik xsuqb'ik nik'ux chirij chi k'ahchi'
 rijohtik wach nib'ihomal,
 wi xsuqb'ik nik'ux ru'um chi xjohtik wach
 nik'nimal wilik pa niq'ab',
²⁶ wi xsahchik nik'ux chi rilmijik risaqomil i
 q'iiij,
 on xsahchik nik'ux chi rilmijik risaqomil i poh,
²⁷ wi xjohtik on cho panik'ux riloq'onjik kiwach
 xa pan k'olik,
 wi xnijohsaj on johtoq niq'ab' chi loq'onb'al
 kiwach,
²⁸ re're' jenaj mahk tanlik chi nakich'uqum
 wach aj ch'uqul wach mahk,
 raj riq'orom chi ma' k'ahchi' ta niye'b' riloq'il i
 Dios wilik pan taxaaj.
²⁹ Wi xsuqb'ik nik'ux chi xchalik ti'k'axik chinaa
 i waj xowonel,
 wi xinse'lenik noq k'ahchi' rik'ulum i ti'k'axik,
³⁰ toob'ta re' hin ma' xniq'ahsaj ta pamahk i ju'
 waaq'
 chi ripahqaljik i sihtb'al chinaa i waj xowonel.
³¹ Re' taqe waj kamanoom je' wili nkiq'or
 chiwiiij:
 Ma' hab' ta chik wach ma' xib'an ta riwa' rihaa'
 chinaa rimeexa, nki taqe.
³² Tob'ta re' i hin xa elik wo' niyew kiwarb'al
 taqe k'acharel tokoon kitinamital,
 ma' jink'al ta xniyew q'ab' keh chi xiwirik loq
 rij paat.
³³ Wi xa xnik'ol panik'ux nimahk je' rikab'
 nka'n tokoon chik k'acharel,

wi xa xnik'ol pa nik'ux riyib'kilal wach
 nino'jb'al,
³⁴ wi xa ru'um niyo'jik chiwach rik'ihal tinamit
 ma' xnisaqomej ta wach,
 wi xink'ix'ik chi nakib'iram nimahk taqe was
 nichaaq',
 raj riq'orom chi xnitz'ap naq wiib' pa nipaata eh
 ma' haj ta naq chi xinelik loq.
³⁵ Q'ee' naq nwaaj chi wilik k'ahchi' rib'irinik
 reh k'ahchi' niq'orom,
 xa re' la' ch'iklik nik'ux ruuk' i Dios re' xik'ik
 naa rajawrik chi nariye'b' chii' chiwiiij,
 toob' ta re' waj xowonel kirik'am je pan
 ch'uqb'al wach mahk.
³⁶ Re' hin xa suq naq chik nik'ux enik'u'lej naa
 nimahk,
 enaq nikoj chi je' jenaj nikorona wach ninaa.
³⁷ Xa je' naq chik nponik aj k'amol b'eeh
 nakinponoq chiwach,
 enaq nitus chiwach chi'nchel taqe nib'anooj.
³⁸ Wi re' wak'aal k'ahchi' rikojom nimahk
 chiwach i Dios,
 wi tanaq oq'ik nka'n ru'um chi ma' xnitoj ta
 taqe waj kamanoom,
³⁹ wi xnik'ux chaj b'ih nelik chiwach chi ma'
 xnib'an ta rik'axkilal,
 on wi xniyew riti'kilal kik'ux taqe ki'ehchanik
 naq cho reh chi peet,
⁴⁰ k'iix chik kipoq'oq cho chi rijelow-b'al
 riximal nikaxlan wi'k,
 k'iix chik kipoq'oq cho chi rijelow-b'al
 nicebada, nki i Job.
 Ayu' xponik chi'nchel i q'orik xiq'or i Job.

Re' q'orik xib'an i Eliú

32 ¹Naxkilow taqe xib' chi winaq chi re' Job
 kow k'ahchi' riq'orom chi ma'xta rimahk,
 xkikanaa' i q'orik ruuk'. ²Ar aj ru' re' Eliú re'
 rak'uun i Baraquel, je' ruuk' taqe cho rib'uhiril i
 Buz, re' raa' ri'sil cho Ram, yohb'al wach naxchalik
 rik'aa chinaa i Job maj kow k'ahchi' riq'orom chi
 ma'xta rimahk eh nik'ik wo' chik naa rikorkilal
 wach rik'ux chiwach i Dios. ³Je' wo' xkaqrik chi
 kinaa i xib' chi winaq maj toob'ta xkiq'or chi re'
 i Job wilik rimahk xa re' la' ma'xta chik kichol
 rik'u'ljik. ⁴Re' Eliú ku xuy'eej chi re' taqe xib' chi
 winaq xkikohraj q'orik ruuk' i Job maj asb'ees taqe
 chiwach. ⁵Xa re' la' yohb'al wach naxchalik rik'aa
 maj xilow chi re' taqe xib' chi winaq re're' xikahnik
 chi ma'xta chik kiq'orb'al.

⁶ Re' Eliú re' rak'uun i Baraquel, je' ruuk' taqe cho rib'uhiril i Buz je' wili k'u'lunik xib'an:
 Re' hin ku hin ak'un eh re' hat-taq hat-taq chik rejeb' taq winaq.
 Je' re' noq kinyo'jik chi riq'ormojik nik'wach nikapaaj.
⁷ Je' wili niq'or panik'ux:
 Re' taqe johtonaq wo' chik kihab'il kichol wo' chik q'orik
 maj re' taqe wilik wo' chik kihab'il wilik wo' chik kino'jb'al, kinki panik'ux.
⁸ Xa re' la' pa rikorkiil chi'nchel wo' winaq wilik rino'jb'al
 maj re' Dios xik'ik naa rajawrik nb'anik chi wilik kino'jb'al.
⁹ Je' re' noq ma' re' ta hab'il nyeb'ik i no'jb'al, ma' re' rejeb'iil nb'anik chi naaraqam chirij i korik.
¹⁰ Ru'um aj re' chab'iraj taq i naniq'orom, re' hin nwaaj wo' niq'orom haj wilik i nraq chirij.
¹¹ Noq k'ahchi' kaat taq chi q'orik re' hin ik'lik ninaa,
 k'ahchi' b'iram taqe no'jb'al sik'ooj cho riij awu'um taq,
 xnikoj rehtal chi xanasik' naq taq chik i holohaq laj q'orik.
¹² Xb'iraj chi'nchel i q'orik xa'n taq, xa re' la' ma' wo' jeno' aweh taq
 xchol riq'ormojik reh i Job chi ma' korik ta k'ahchi' riq'orom,
 ma' jeno' aweh taq xchol rik'u'ljik taqe pahqanik rib'an.
¹³ Maaq'or taq wiin chi je' wili:
 Yohb'al wo' chik wach rino'jb'al chi qawach i hoj,
 xa re' wo' i Dios naricholik rik'u'ljik, matiki taq.
¹⁴ Re' hin weht'alim chi re' Job ma' re' ta wuuk' k'ahchi' chi q'orik,
 je' re' noq re' hin ma'eta wo' nik'u'lej je' rikab' rik'u'ljik na'n hat-taq.
¹⁵ Job, re' taqe awachamigo xikahnik chi sachlik kik'ux,
 ma' nkiraq ta chik kiq'orb'al chi ak'u'ljik.
¹⁶ Re' hin k'ahchi' naq wuy'eem chi nakitiqim ju' i q'orik,
 xa re' la' xikahnik chi ma'xta chik kiq'orb'al, ma'xka'n ta chik ak'u'ljik.
¹⁷ Ru'um aj re', re' hin nwaaj wo' chi naniq'orik, nwaaj wo' niq'orom haj wilik nraq chirij.
¹⁸ Til wo' hin nujunaq reh i q'orik nanwik'raaj,

ma' nikuy ta chik ruyu'njik chaj b'ih nwaaj niq'orom.
¹⁹ Re' waamna xa je' chik rikab' riis uuwa naritoq'aa' cho ch'amb'ik pam,
 je' ruuk' xa kuk'taq chik ma' riweq i tz'uhum k'oolooj wii'.
²⁰ Ajb'al wach chi naniq'orik chi esb'al loq reh haj wilik nwaaj niq'orom,
 yu'na nanitehem nichii' chi ak'u'ljik.
²¹ Re' hin xa jenaj wach awilmijik taq nanib'anam,
 ma' hab' ta wach naniq'unem wach ruuk' niq'orb'al.
²² Re' hin ma' kinchol ta q'orik reh q'ununik.
 Wi je' re' xnib'an, re' Dios re' xmiqsanik wiin xa re' yu' risach niwach.

Re' Eliú xitiq ju' q'orik ruuk' i Job

33 ¹ Ru'um aj re' Job, chab'iraj i naniq'orom, chayew axikin reh q'orik nanib'anam.
² Yu'na nanitehem nichii' chi q'orik, re' ju' waaq' narokik chi k'uyul'jik.
³ Ruuk' q'orik nanib'anam narik'uhtunik chi korik wach nik'ux
 naniq'orom chi korik haj wilik niraq chirij.
⁴ Re' ruxlab'al i Dios xtiq'inik wiin, re' ruxlab'al i Dios xik'ik naa rajawrik xye'b'ik nik'acharik.
⁵ Kinak'u'lej cho wi nawik'raj chi etichol nik'u'ljik,
 tipaa' johtoq, chatus wach aq'orb'al chi korik.
⁶ Chiwach i Dios wilkiin je' wo' rikab' noq wilkaat i hat,
 re' hin xa ruuk' wo' ak'al xintiq'injik cho.
⁷ Ma'xta b'ih nayohb'alem chi niwach, ma'xta b'ih ti'k'axik k'ahchi' nib'anam aweh.
⁸ Re' hin xb'iraj i q'orik k'ahchi' kaat, xqajik pa nixikin aq'orb'al chi je' wili:
⁹ Re' hin saq wach niwii' eh ma'xta nimahk, ma'xta b'ih jeno' ma' holohik ta laj no'jb'al k'ahchi' kiin,
¹⁰ xa re' la' i Dios k'ahchi' rikojom nimahk eh k'ahchi' rikojom chi hin raj xowonel.
¹¹ Xib'ak' taqe wooq chi karena eh xa k'ahchi' chik rikojom rehtal chaj b'ih k'ahchi' kiin, tiki.
¹² Re' xaq'or re're' ma' riwii' ta maj re' Dios til wo' nim riwa'rik chiwach i winaq.
¹³ Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' kaat chi wolik ruuk' i Dios?

Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' aq'orom reh chi ma' rik'u'lej ta naa apahqanik?
 14 Til chi korik re' Dios k'ih leh wach qaq'o'rjik rib'an,
 xa re' la' i hoj k'acharel ma' nqakoj ta rehtal.
 15 Wilik pech qojriq'o'rej pan la'waach eh wilik pech qojriq'o'rej pan taq chaq'ab' pan jeno' je' la'waach,
 noq re' taqe k'acharel nqajik cho suq laj wirik chi kinaa,
 noq xa suq chik i wirik nka'n pan kiyokaab'.
 16 Re' Dios nq'orik koq pan kixikin i k'acharel eh riyosaj taqe chi q'ilb'al keh.
 17 Je' re' rib'an chi esb'al cho keh chipam i ma' holohik ta laj b'anooj,
 chi esb'al cho keh chipam rinimsjik kiib'.
 18 Je' re' rib'an chi ko'lb'al keh chiwach i kimik, ma' raaj ta chi nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'.
 19 Wilik pech riq'il i k'acharel ruuk' jeno' kow laj ya'b'ilal,
 rib'an yohb'al wach ti'kilal taqe riti'jokal rib'aqil.
 20 Ru'um i ya'b'ilal ma' raaj ta chik rilom wach i wi'k ha',
 toob'ta naq xa suq chik rik'uxb'aal ye'eroq koq reh.
 21 Nokik cho richiqik, ma'xta chik awilom wach ritib'kilal,
 ki'elik cho wach saqom taqe rib'aqil re' taqe ma' kik'utunik ta naq cho.
 22 Ar aj ru', re' k'acharel nponik chichii' i kimik, re' kik'acharik xa q'ahxik chik reh pan q'ab' i kimik.
 23 Re' koq ru' wi xk'ulik loq jeno' raj tz'e'waach i Dios til wo' chihooj cho wach,
 chi ripahqaljik rito'b'jik jeno' k'acharel, chi riq'ormojik rib'iral chiwach i Dios taqe i holohik laj b'anooj.
 24 Chi ketelb'al wach i k'acharel re're' je' wili nariq'orom reh i Dios:
 Chaketelej wach rik'acharik, re' hin xniraq chik tojb'al riij rik'acharik, nki nariq'orom.
 25 Ku re' aj ru' re' riti'jokal rib'aqil i k'acharel re're' narib'anam xa je' chik rikab' riti'jokal rib'aqil i ha'lak'un.
 Re' rikowil nariponik wo' chik je' rikab' naxwih'ik cho pa rik'ijolaal.
 26 Narib'anam ritij chiwach i Dios eh narib'irmijik cho ritij.

Narilom wach i Dios eh yohb'al wach nasuqb'oq rik'ux,
 Narisolk'jik wo' chik cho chipam rik'acharik chi ma'xta rimahk.
 27 Re' winaq re're' je' wili nariq'orom chi kiwach i tinamit:
 Re' hin xnib'an i mahk, ma' re' ta korik xinb'anik,
 xa re' la' ma'xta wo' b'ih xnik'ax chiwach chi'nchel re're'.
 28 Re' Dios xiriko'lej chiwach i kimik eh ku xiyew wo' chik nik'acharik chipam risaqomil, nki nariq'orom.
 29 Je' re' rib'an i Dios kuuk' i k'acharel, xa jarpech ta wo' riketelej kiwach.
 30 Riko'lej taqe chiwach i kimik, ku riyew wo' chik kik'acharik chipam risaqomil.
 31 Re' hat Job chab'iraj i k'ahchi' niq'orom, xa chajutzaa' awiib' chi rib'irmijik niq'orb'al.
 32 Wi wilik no'jb'al sik'ooj cho riij awu'um tik'u'lunoq cho,
 wi korik q'orik xa'n re' hin ewo' niq'or chi til korik aweh.
 33 Re' koq ru' wi ma'xta aq'orb'al xa chajutzaa' awiib' chi nib'irmijik,
 re' hin nwaaj nik'uhtam aweh i korik laj no'jb'al, nki Eliú.

*Re' Eliú nq'orik chirij
rikorkilal wach rik'ux i Dios*

34 ¹ Re' Eliú xitiq ju' i q'orik chi je' wili:
² Chab'iraj taq niq'orb'al hat-taq re' wilik ano'jb'al taq,
 chakoj axikin taq chi rib'irmijik i hat-taq t'ulik laj winaq.
³ Re' qaxikin rib'iraj wo' rikorkilal taqe q'orik, je' rikab' i pan qachii' rik'raaj wo' risuqkilal chaj b'ih nqak'ux.
⁴ Je' re' noq qilow taq chi holohik haj wilik i korik
 eh qasik' taq riij chi korik haj wilik i tareet
⁵ maj re' Job je' wili xiq'or:
 Re' hin korik wach nik'ux,
 xa re' la' i Dios ma' k'ahchi' ta rib'anam i korik laj ch'uuqj q'orik wuuk',
⁶ re' hin ma'eta rib'an chi enichuk i q'orik, til wo' korik chi yohb'al wach ti'kilal k'ahchi' nik'ulum
 chi ma'xta wo' nimahk, nki.
⁷ Hab' chik wach jeno' winaq je' rikab' i Job

je' ruuk' xa je' chik rihaa' chi reh i kow laj
q'orik chirij i Dios?

⁸ Suq reh kihch'iljik taqe yib'el wach kino'jb'al
narib'eeh chi kixilak taqe winaq ma' holohik ta
kino'jb'al

⁹ maj k'ahchi' riq'orom chi xa ma'xta b'ih rik'ax
i k'acharel

chi xa re' chik rik'am reh haj wilik nponik
chiwach i Dios.

¹⁰ Je' re' noq chab'iraj hat-taq t'ulik laj winaq
re' naniq'orom,

nik'wach naqakapaaj chi re' i Dios re' xik'ik naa
i rajawrik

rib'an reh i ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil i
ma' korik ta laj ch'uquj q'orik

¹¹ maj re' Dios nye'b'ik rijelow-b'al reh i
k'acharel, re' q'orel nik'wach nb'anik,
riyew wo' tojb'al wach rimahk, je' rikab' rik'ul
chi reh.

¹² Til pan korik re' Dios re' xik'ik naa rajawrik
til xa re' wo' i korik laj ch'uquj q'orik rik'am
reh.

¹³ Hab' wach xye'b'ik reh chi nariwih'ik
rajawrik chiwach ak'al?

Hab' wach xtusb'ik wach chi'nchel i wilik
chiwach i yuuq' k'ixkaab'?

¹⁴ Wi ta naq enchalik pa rik'ux i Dios
resmejik i ruxlab'al re' nye'b'ik k'acharik,

¹⁵ xa junkimik naq chik taqe chi'nchel i
k'acharel,

xa ruuk' naq junk'am nakimiqrrik wo' chik
poqlaaj chi'nchel i tinamit.

¹⁶ Wi wilik ano'jb'al chab'iraj naniq'orom wili,
chacha'jej taqe q'orik nanib'anam.

¹⁷ Nik'wach q'atoj q'orik rib'an i Dios, wi
rixowej wach i korik laj ch'uquj q'orik?
Enarib'an chi enach'uq q'orik chinaa i Dios, re'
til korik wach rik'ux eh nim rajawrik?

¹⁸ Enarib'an chi enaq'or reh aj q'atal q'orik chi
ma' holohik ta rino'jb'al?

Enarib'an chi enaq'or reh aj k'amol b'eeh chi
yib'el wach rino'jb'al?

¹⁹ Ma' ku re' chik i Dios, re're' ma' rehreh ta
wach kilmijik aj k'amol b'eeh rib'an?

Ma' nik'ik ta naa rito'b'jik i b'ihom rib'an
chiwach i nibaa'?

Maj re're' xtiq'inik keh chi'nchel k'acharel.

²⁰ Re' taqe tinamit kikimik xa chi ruuk' junk'am,
toob'ta pan tik'lik aq'ab'.

Re' taqe tinamit nkitoq'aa' cho wolik eh
nsahchik kiwach.

Re' taqe nimaq kiwa'rik ki'esmejik chipam
kiwa'rik chi ma' re' ta ku'um k'acharel

²¹ maj re' Dios wilik cho naq'wach chi kilmijik i
k'acharel,

k'ahchi' rikojom rehtal chaj b'ih k'ahchi' keeb'
pan kik'acharik.

²² Chiwach i Dios ma'xta chaq'ab' xa q'eqom
chik pam

reh chi narik'olom riib' i ma' holohik ta nb'anik.

²³ Re' Dios ma' rikoj ta riq'ijil reh k'acharel
jaruuj nooj k'oloq chiwach chi rich'uqurik wach
rimahk.

²⁴ Ma' ku nokik ta chi risik'irik riij naresaj taqe
loq i nimaq kiwa'rik

eh tokoon chik taqe rikoj pan kijelow-b'al.

²⁵ Re're' reht'alim chi'nchel chaj b'ih
k'ahchi'keeb',

pan chaq'ab' resaj taqe chipam kiwa'rik eh
risach kiwach.

²⁶ Rikoj taqe chi ritojorik wach i ma' holohik ta
laj no'jb'al nka'n

chi kiwach rik'ihal tinamit reh chi narokik cho
kiyo'jik.

²⁷ Ru'um chi xkesaj loq kiib' ruuk'

eh ma' xkaaj ta kik'amam naa taqe ritaq'anik.

²⁸ Ru'um chi re' taqe nib'aa', re' taqe ma'xta
b'ih wilik keh

xkik'er kichii' chiwach i Dios eh xib'irmijik wo'
cho ru'um.

²⁹ Wi re' Dios ma'xta b'ih k'ahchi' riq'orom:

Hab' wach enokik chi ch'uquj q'orik?

Wi xesaj je i rilb'al, hab' chik wach enilb'ik
wach?

Re're' wilik chi kilirik i nimaq taq tinamit je'
wo' i ju'jun chi k'acharel.

³⁰ Chi je' re' ma'xta kokik chi aj q'atal q'orik i
ma' holohik ta kino'jb'al,

reh chi ma'xta kijot'orik ritinamiit.

³¹ Til ajb'al wach chaweh chi je' wili naaq'orom
reh i Dios:

Xnik'ul chik i tojb'al wach nimahk, ma'xta chik
nib'anam i mahk chawach,

³² wilik oq nchel mahk xnib'an chi ma' xnikoj
ta rehtal,

chakuy chak'uhtaj wiin reh chi ma'xta chik
nib'anam, tikiroq reh.

³³ Nik'wach nachiyew cho aweh i Dios nik'wach
nawaaj i hat,

wi k'ahchi' aq'eb'em loq chirij ak'ux?

Re' wo' ru' hat naawiloj reh nik' wach
naab'anam ma' re' ta wo' i hin.

Wi ma' korik k'ahchi' niq'orom chaq'or qeh
nik'wach aweht'alim.

³⁴ Re' taqe t'ulik laj winaq k'ahchi' kib'irinik
wiin

ch'iil taqe wilik kino'jb'al, jenaj wach
naqaq'orom kuuk' chi je' wili:

³⁵ Re' Job ma' reht'alim ta chaj b'ih k'ahchi'
riq'orom,

re' q'orik rib'an ma'xta wo' rikorkilal, nki
nakiq'orom.

³⁶ Re' hin niq'or chi re' Job ch'uquroq q'orik
chinaa,

re' taqe q'orik rib'an je' rikab' rib'an jeno'
winaq ma' holohik ta rino'jb'al.

³⁷ Xikoj wo' chik koq i q'etq'etil chi riman taqe
rimahk.

Re' hoj xoj rikoj chi rise'lb'aal

eh xik'ik wo' chik naa i q'orik rib'an chiwach i
Dios, nki Eliú.

Re' Eliú xitiq ju' i q'orik

35 ¹ Re' Eliú xitiq ju' i q'orik chi je' wili:

² Re' hat Job, nakapaj na chi korik i
k'ahchi' aq'orom chi je' wili?

Re' hin til korik wach nik'ux chiwach i Dios, nki
na'n.

³ Chiriij ru' je' wo' chik wili naq'or:

Toob'ta naq korik wach nik'ux, chaj ta wo' b'ih
nanik'axam reh?

Chaj b'ih naniraqam chiwach chi ma'xta
nimahk? Nki na'n.

⁴ Re' hin nanik'u'lem apahqanik i hat
ch'iil wo' kipahqanik awachamigo re're'.

⁵ Chajohsaj johtoq awilb'al eh chakoj rehtal i
pam i taxaaj,

chakoj rehtal nik' nahtil wilkeeb' johtoq i
suutz'.

⁶ Wi xa'n i mahk, chaj b'ih k'axik xa'n reh i
Dios?

Wi xawik'saj naa amahk, chaj b'ih i ti' k'ahchi'
ab'anam reh?

⁷ Wi xa'n i korik laj b'anooj, chaj b'ih k'ahchi'
rik'axam aweh?

Chaj b'ih jeno' risii narik'ulum awuuk'?

⁸ Re' nakik'uluuj reh i ti' ru'um amahk re' taqe
awas achaaq'

eh re' wo' taqe awas achaaq' nakik'uluuj reh
atob'il wi xa'n i korik laj b'anooj.

⁹ Re' taqe k'acharel nkik'er kichii' ru'um i
ti'k'axik,

nakiye'erik pan ti'k'axik ku'um taqe nimaq
kiwa'rik.

¹⁰ Xa re' la' ma' hab' ta wach keh nq'orik chi je'
wili:

Haj wo' wilik i Dios re' xmiqsanik wiin,
re' nye'b'ik nikowiil noq wilkiin pa rimal
ti'k'axik,

¹¹ re' xtijinik wiin chi kiwach taqe chikop
wilkeeb' chiwach ak'al,

re' xye'b'ik nino'jb'al chi kiwach taqe chikop
kirupunik wataxaaj? Ma' nki ta taqe.

¹² Re' taqe k'acharel re're', nkik'er naq kichii'
xa re' la' ma' kib'irmijik ta wo' cho ru'um i Dios
maj ma' holohik ta kino'jb'al eh yohb'al wach
nkinimsaj kiib'.

¹³ Pa rikorkilal re' Dios re' xik'ik naa rajawrik,
ma' rilow ta cho

eh ma' riyew ta cho xikin chi rib'irmijik
kipahqanik, re' ma'xta b'ih nokik wii'.

¹⁴ Re' hat naq'or chi ma' nawilow ta wach i
Dios,

xa re' la' chawuy'ej pe maj re' apahqanik wilik
chik chiwach.

¹⁵ Je' wo' chik, naq'or chi re' Dios ma' nkaqrik
ta wo' chi kinaa aj mahk,
xa ma'xta wo' raj reh i mahk eh ma' riyew ta
wo' ti'k'axik chi kinaa.

¹⁶ Xa re' la' i hat Job xa suq aweh q'orik chi
ma'xta rikorkil,
yohb'al wach q'orik i na'n xa re' la' ma' naraq
ta wo' chiriij i naq'or, nki Eliú.

Re' Eliú xq'orik chiriij rajawrik i Dios

36 ¹ Re' Eliú xitiq ju' i q'orik chi je' wili:

² Kinawuy'ej pe junk'am oq, ku wilik
atijb'al naniye'b',

ku wilik taqe no'jb'al sik'ooj cho riij wu'um chi
ko'lb'al reh i Dios.

³ Til wo' ku naht nanik'amam cho no'jb'al
naniq'orom aweh,

k'uhtb'al reh chi re' Dios re' xmiqsanik wiin
korik wach k'ahchi' rib'anam.

⁴ Re' taqe q'orik naniq'orom aweh ma' re' ta
chukuj q'orik

maj re' hin, hin jenaj winaq til wo' wilik
nino'jb'al.

⁵ Re' Dios yohb'al wach nimal rajawrik eh
yohb'al wach rino'jb'al,

re' koq ru' ma' hab' ta wach riq'eb' loq chiriij
rik'ux.

⁶ Ma' rinimsaj ta rooq kik'acharik i ma' holohik
 ta rino'jb'al
 eh rib'an i korik laj b'anooj kuuk' taqe k'ahchi'
 kik'ulum ti'k'axik.
⁷ Ma' resaj ta naq'wach chi kinaa korik wach
 kik'ux chi kicha'jaljik,
 rijohsaj la' wach kiwa'rik chi junelik
 eh ritz'uqaa' taqe chi kixilak aj q'atal q'orik.
⁸ Toob'ta xa je' chik b'ak'alkeeb' chi carena
 nankik'raaj
 noq wilkeeb' chipam rimal ti'k'axik,
⁹ re' Dios narik'uhtunik keh haj wilik i ma'
 holohik ta laj no'jb'al xka'n,
 narik'uhtjik keh haj xkiraq kimahk ru'um
 rinimsjik kiib'.
¹⁰ Nokik chi q'orik kuuk' chi riye'erik kiq'ilb'aal
 eh riq'or keh chi kikanaa' rib'anarik i ma'
 toob'ta laj no'jb'al.
¹¹ Wi xkib'iraj q'orik chiwach eh wi xi'okik chi
 riloq'onjik wach,
 nakikohlam wach kik'acharik pan suq laj
 k'acharik
 eh nakik'sam loq rihab'il kik'acharik pan
 suqkilal k'uxliis.
¹² Re' koq wi ma' xkib'iraj q'orik, nakikansjik
 ruuk' q'as laj ch'ihch',
 nakikimik ru'um chi ma'xta kino'jb'al.
¹³ Re' taqe xa b'anol kiwach xa k'olooj cho i
 k'aa pan kaamna,
 toob'ta k'ahchi' kik'ulum tojb'al wach kimahk
 ma' nkipahqaj ta wo' kito'b'jik reh i Dios.
¹⁴ Nakikimik je noq ku wilkeeb' pa risuqkilal
 kik'ijolaal,
 ar nakikimik chi kixilak kib'anik k'oyomal chi
 loq'onb'al wach kitiyoos.
¹⁵ Re' Dios narsenik reh nib'aa' chipam
 rinib'a'il,
 ruuk' rik'ulurik i ti'k'axik re're' narina'lajik reh.
¹⁶ Je' re' k'ahchi' rib'anam awuuk' i hat Job,
 xa je na k'ahchi' kaat resam loq pan chii' i
 ti'k'axik,
 nakaat rik'amam je pan jenaj nim laj tehlik xa
 holohik chik,
 narinuqsam naa ameexa reh taqe suq laj wi'k
 ha'.
¹⁷ Re' hat xchalik chanaa i ch'uquj q'orik je'
 rikab' nkik'ul i ma' holohik ta kino'jb'al,
 re' korik laj ch'uquj q'orik chopolkaat chik
 ru'um.
¹⁸ Chawik'raj awiib', maayew awiib' chi jot'orik
 ru'um b'ihomal,

maayew awiib' chi q'ehb'ik pa mahk ru'um
 k'uluj tumiin chi tojb'al riij mahk.
¹⁹ Re' rik'ihal ab'ihomal ma'xta chik b'ih
 atob'jik erib'an,
 ch'iil wo' rimal awa'rik wilik.
²⁰ Maak'ax wach riq'eqomil aq'ab'
 maj chipam riq'eqomil aq'ab' nsahchik kiwach i
 tinamit.
²¹ Chawik'raaj awiib', maatisoljik chik je
 chipam i yib'el wach no'jb'al,
 re' ti'k'axik wili xchalik chanaa reh chi ma'xta
 chik ab'anam i mahk.
²² Chakoj rehtal re' Dios xik'ik wo' chik naa
 rajawrik,
 ma' wo' jeno' aj k'uhtunel erijunehtej riib'
 ruuk'.
²³ Ma' wo' hab' wach nk'uhtunik reh chaj b'ih
 narib'anam,
 ma' wo' hab' wach nq'orik reh chi ma' holohik
 ta xib'an.
²⁴ Maanik'ik pan ak'ux riye'erik riloq'il taqe
 rikamaj,
 chi'nchel k'acharel nkiyew riloq'il taqe rikamaj
 rib'an.
²⁵ Chi'nchel k'acharel nkilow wach rikamaj,
 toob'ta xa chi naht nkilow je.
²⁶ Re' Dios nim riwa'rik, re' hoj ma'eta nqaraq
 chirij chi'nchel rib'an,
 ma' jeno' nraqb'ik chirij ch'ihkinaq cho wii'
 rik'acharik.
²⁷ Re're' njohsonik johtoq reh rib'ahx i ha',
 ku re' ru' risolk'iij wo' chik cho chi jab'.
²⁸ Re' jab' re're' ar chik nelik cho chipam taqe
 suutz'
 eh yohb'al wach kowil nanqajik cho chi kinaa i
 k'acharel.
²⁹ Hab' wach enraqb'ik chirij nik'wach nankihel
 je kiib' taqe suutz'
 on nik'wach narib'an chi xa ntelenenik chik i
 kohoq pan taxaaj?
³⁰ Nariyew cho risaqomil rich'aab' kohoq ku
 pan taxaaj
 ku risaqomej cho paam richamil i maar.
³¹ Je' re' kiketerik rik'ihal tinamit rib'an,
 riyew cho kiwa' kihaa' chi suq.
³² Richop taqe rich'aab' kohoq pan q'ab'
 eh ritaq'aa' taqe je haj raj chi nakojik.
³³ Ruuk' rikowil riq'orb'al i kohoq riyew chi
 eht'aljik chi kaqranaq
 eh ruuk' rikowil jab' teew pam k'ahchi' riq'orom
 rib'iral rijosq'il chinaa i mahk.

37¹ Ruuk' chi'nchel wili, yohb'al wach nanokik cho riyojik i waamna, xa je' chik elik raj loq pariye'aab' nanwik'raaj.
² Chab'iraj taq rikowil pam riq'orb'al i Dios xa je' chik kohoq rikowil riq'orb'al nelik cho pan chii'.
³ Rikut je rich'aab' kohoq chipam chi'nchel i taxaaj, ruuk' risaqomil risaqomej chi junsut wach ak'al.
⁴ Chiriij i saqom nqab'iraj riminal rikowil pam riq'orb'al, noq k'ahchi' chi q'orik ma' rikanaa' ta wo' saqomonik rich'aab' kohoq.
⁵ Nariyew chi b'irmijik riq'orb'al i Dios chipam i kohoq rib'an taqe sachb'al k'uxliis je' ruuk' ma'eta wo' nqaraq chirij.
⁶ Re're' nq'orik reh jot'ik laj chaaj nanqajik cho chiwach ak'al, re' wo' re' nq'orik chi nqajik cho mutz jab' ch'iil rikowil jab'.
⁷ Ruuk' re' nkimay je kamanik aj kamanoom eh ki'okik chi rikojorik rehtal rikamaj i Dios.
⁸ Re' taqe chikop noj kik'ol kiib' pan kiqees eh ma' ki'elik ta chik cho chipam kiye'aab'.
⁹ Pan sek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij nchalik i suten teew eh pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij nchalik i jot'ik laj teew.
¹⁰ Re' Dios narupej cho ruxlab'al kimiqrík i taqe cho jot'ik laj chaaj, ru'um rijot'kilal kikowjik taqe nimaq taq rooq ha'.
¹¹ Re're' nb'anik chi nmiqrík cho ha' chipam i suutz' xa sas chik pam eh chipam i sas pam suutz' re're' ki'elik cho rich'aab' kohoq.
¹² Re're' nb'anik chi re' taqe suutz' xa k'ul chik ki'ooj, nkisutej wach i yuuq' k'ixkaab' chi rib'anarik haj wilik taq'amaj taqe wii'.
¹³ Wilik pech ritaq'aa' cho suutz' chi tojb'al wach kimahk i k'acharel eh wilik pech ritaq'aa' cho ru'um riminal rik'axb'al.
¹⁴ Chawuy'ej pe Job, chab'iraj pe rikorkilal naniq'orom, chakoj rehtal taqe sachb'al k'uxliis rib'an i Dios.
¹⁵ Aweht'alim na hat nik'wach kib'ehsjik taqe suutz' rib'an

eh nik'wach nakiqop cho rich'aab' kohoq chipam?
¹⁶ Aweht'alim na hat chi reh reh kiwach taqe suutz'?
 Re're' jenaj sachb'al k'uxliis rib'an re' til wo' manlik wach rino'jb'al.
¹⁷ Aweht'alim na hat nik'wach nantz'a'b'ik pan taqe aso' chawij noq re' Dios riyew chi hi'lik chiwach ak'al i tz'a' laj teew re' nchalik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij?
¹⁸ Xato'b'ej na Dios chi rihelerik je taxaaj re' xich'ilaa' chi kow pa riye'aab', xa je' chik t'urumaj ch'ihch' eh xa nlemuhunik chik?
¹⁹ Chak'uhtaj qeh chaj naq b'ih rik'u'ljik i Dios naqa'nam, ru'um chi q'eqom paam qano'jb'al ma' qojchol ta ritusurik wach qaq'orb'al chiwach.
²⁰ Ku narojik na niq'orom reh i Dios chi nwaaj naq q'orik ruuk'? Hab' wach erimin koq riib' chi q'orik ruuk' xa reh chi narisacharik wach?
²¹ Noq ma' hab' ta chik wach nilb'ik wach risaqomil i q'ij ru'um i suutz' ritaq'aa' cho jenaj teew eh nsaqomb'ik wo' chik pam i taxaaj.
²² Xa je' chik holonkilal ch'ihch' oro i saqom nk'ulik loq pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij, nank'ulik loq i Dios chipam riminal rajawrik.
²³ Re' Dios xik'ik naa rajawrik, ma'eta qojponik ruuk' riraqmajik chirij, til wo' korik wach rik'ux, ma' hab' ta wach rib'an ti'k'axik reh pan korik laj ch'uquj q'orik.
²⁴ Ma'xta b'ih ki'okik wii' chiwach taqe nkiq'or chi wilik kino'jb'al, chi'nchel k'acharel chiwach ak'al kiyohb'alanik wach, nki Eliú.

Re' Dios xik'u'lej cho q'orik rib'an i Job

38¹ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios pan jenaj suten teew, xik'u'lej cho i Job chi je' wili:
² Hab' wach i hat nanakapaaj chi ma' nakoj ta wach nino'jb'al, ruuk' taqe q'orik na'n chi ma'xta wo' rikorkilal?
³ Yu'na chatiq'aa' awiib', chak'uhtaj a winaqkilal,

chak'u'lej taqe wiin i pahqanik nanib'anam
aweh.

⁴ Haj wilkaat cho hat naxinch'ikaa' cho pa
riye'aab' i yuuq' k'ixkaab'?

Chaq'or cho wiin wi til wo' korik chi wilik
ano'jb'al.

⁵ Aweht'alim na hat hab' wach xpajb'ik reh?
Hab' wach xkutb'ik rik'ahmil chi pajb'al reh?

⁶ Aweht'alim na chaj b'ih ch'iklik cho wii'?

Hab' wach xkojb'ik reh ab'aj re' nch'itb'ik cho
reh,

⁷ noq xajunokik chik taqe chi b'iich rich'iminal
i saq'ik

eh re' taqe raj tz'e'waach i Dios xa pur chik
nka'n ru'um risuqkikal kik'ux?

⁸ Hab' wach xkojb'ik ritz'ahpil i maar naxasjik
cho pan ak'al

reh chi ma'xta relik je chipam riye'aab'
kahnamaj?

⁹ Re' hin xnikoj taqe suutz' chi rijelow-b'al riso'
i maar

eh xinb'oq'aa' chipam jenaj rinimal q'eqom?

¹⁰ Xniq'or reh i maar chi ku haj nariponik,
xnikoj ritz'ahpil eh xnikoj rilawahil.

¹¹ Je' wili xniq'or reh: Ku ayu' naak'ulik eh
ma'xta chik awik'ik je wulu',

ku ayu' nakik'ulik ab'ohl re' nanimsaj wii'
awiib', kinki reh.

¹² Aye'b' na junpech oq pan ak'acharik i
taq'anik chinaa i saq'ik?

Aq'orom na reh i saq'ik chi haj narip'utum cho
saqomb'ik?

¹³ Aq'orom na reh risaqomil i q'ijj chi
narisaqomem chi junsut wach ak'al
eh naripuhum taqe loq chiwach i ma' holohik
ta kib'anik?

¹⁴ Nanponik risaqomil i q'ijj chiwach ak'al
xa holohik chik nakik'utunik taqe k'ixkaab' taqe
jul taqe yuuq',

nkahnik chi xa je' chik chaq'wach laj tz'ih.

¹⁵ Xa re' la' i saqom ma' nponik ta chi kinaa i
ma' holohik ta kino'jb'al,

ruuk' re' nqajik wach kiwa'rik re' nkinimsaj wii'
kiib'.

¹⁶ Hat na pononaq cho pa rasb'al i maar?
Pononaq na ab'anam cho ab'eeh chipam
richamiil?

¹⁷ Aweht'alim na i hat haj wilik ritz'ahpil
rinimal q'eqom

re' wilkeeb' taqe cho wii' i kamnaq?

¹⁸ Aweht'alim na hat nik'nimal i yuuq' k'ixkaab',

chaq'or cho wiin wi aweht'alim?

¹⁹ Aweht'alim na b'eeh re' nponik ruuk' ripatil i
saqom?

Aweht'alim na haj wilik cho riye'aab' i q'eqom?

²⁰ Enatichol je kik'amarik chipam kib'eeh?

Aweht'alim na haj wilik cho kipaata?

²¹ Chi'nchel re're' aweht'alim maj hat chik
asjanaq i hat naxnimiqsaj taqe cho,

je' re' noq yohb'al wach k'ihal haab' wilik
aweh, maje'?

²² Hat na pononaq cho chipam i ye'aab' k'oolooj
cho wii' i jot'ik laj chaaj?

Hat na pononaq cho chipam i ye'aab' k'oolooj
cho wii' i saq'wach?

²³ Re're' k'oolooj taqe cho wu'um chi

nakikamanik pa riq'ijil ti'kilal k'uxliis,
nakikamanik pa riq'ijil i peletenik, pa riq'ijil i
q'aq'anik.

²⁴ Aweht'alim na b'eeh rik'am je wii' saqom
naripuhkaj je riib'?

Aweht'alim na nik' wach naripuhkaj riib' i teew
chiwach ak'al

re' nchalik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ijj?

²⁵ Aweht'alim na hab' wach ntehb'ik cho rib'eeh
rikowil jab' teew pam

eh hab' wach nk'uhtunik rib'eeh rich'aab'
kohoq?

²⁶ Re' jab' re're' nt'aqsanik reh ye'aab' ma'xta
wii' k'acharel,

re're' nt'aqsanik reh chiq yuuq' ma'xta patanel
chipam.

²⁷ Rit'aqsaj i chiqijj laj ak'al ma'xta tik mu'un
chiwach,

reh chi naripoq'ik cho rex laj k'ichee' chiwach.

²⁸ Wilik na rajaaw i jab'?

Hab' wach xtz'uhksanik cho reh i raab' suutz'?

²⁹ Hab' wach rituut xasjik cho wii' nimaq taq
saq'wach?

Hab' wach uuk' xasjik cho jot'ik laj chaaj nqajik
cho pan taxaaj?

³⁰ Re' ha' nkowjik, rib'an xa je' chik kowil ab'aj
eh nkowjik chinaa i chaam laj maar.

³¹ Enatichol i hat rib'ak'arik kik'ahmil i
juntzohq chi ch'imiil pléyades rib'ihnal?

Enatichol richejerik rik'ahmil i ch'imiil Orión
rib'ihnal?

³² Enatichol cho kesjik rik'ihal ch'imiil pa
ri'orahil?

Enatichol rib'ehsjik pan taxaaj i juntzohq chi
ch'imiil Osa Mayor rib'ihnal ch'iil taqe

rak'uun?

³³ Aweht'alim na hat i taq'anik ye'ooj chinaa i taxaaj?

Re' na i hat tiye'b'ik i taq'anik chinaa yuuq' k'ixkaab'?

³⁴ Enatichol kitaq'anjik taqe suutz' pan taxaaj reh chi nakiye'b' cho rikowil jab'?

³⁵ Re' na hat tik'uhunik reh kib'eeh taqe rich'aab' kohoq?

Ayu' wilkooj chi rib'anarik chaj b'ih nawaaj, nki na nka'n aweh?

³⁶ Hab' wach xkojb'ik i no'jb'al chipam i raamna k'acharel?

Hab' wach xye'b'ik cho i t'ult'util?

³⁷ Hab' wach wilik rino'jb'al chi rajlanjik i suutz' pan taxaaj?

Hab' wach nchelenik cho wach taqe rik'olaab' ha' ar pan taxaaj

³⁸ reh chi re' poqlaaj narimiqlik ch'uwa' eh narichopom wo' chik riib' ak'al re' xa k'erk'er chik ru'um richiqkilal?

³⁹ Re' na hat tichopb'ik reh ritiib' i ati't kaqkoj reh chi nariye'b' kiwa' taqe kuk' raj'uux

⁴⁰ noq yokolkeeb' pan kiquees on noq pachalkeeb' pan taq k'ichee'?

⁴¹ Re' na hat tiye'b'ik kiwa' taqe qo'ch noq xa k'erik chik cho kichii' kuk' kaj'uux chi niwach

eh xa k'ul chik ki'ooj ru'um kik'ahrik?

Re' Dios xitiq ju' i q'orik ruuk' i Job

39 ¹ Aweht'alim na hat chaj b'ih q'ijil nasjik kaj'uux taqe k'ichee' chiiwa?

Awilom na hat na nasjik kaj'uux taqe ati't keej?

² Aweht'alim na jarub' poh ki'asjik wii'?

Aweht'alim na chaj b'ih q'ijil nasjik wii' i kaj'uux?

³ Re' taqe chikop re're' nkik'unej kiib' nanasjik kaj'uux,

xa re' wo' ti wi xasjik i kaj'uux nik'ik wo' ti kiti'kilal.

⁴ Re' taqe kaj'uux kik'ihik johtoq eh kikowjik pan taq k'ichee',

chiriij ru' ki'elik je pan kiquees eh ma' ku ta chik kisoljik cho.

⁵ Hab' wach xkananik reh chi xa tehlik kiij taqe k'ichee' kawaay?

Hab' wach xkananik keh chi ma' b'ak'alkeeb' ta?

⁶ Re' hin xinkananik keh chi k'acharik pan chiq yuuq',

chipam taqe ye'aab' je' ruuk' ma'xta b'ih nelik chiwach.

⁷ Re' chikop re're' ma' nponik ta chiwach i choqonik nbanarik pan taq tinamit eh ma' hab' ta wo' nchoqonik chinaa chi rit'ermejik.

⁸ Narib'eeh ju' taq yuuq' chi risik'irik riwa', re' taqe ritox i rex laj k'ichee' rik'ux.

⁹ Ena raj rib'anarik akamaj i k'ichee' wakax? Xa suq na erilow chi enatz'ap koq chipam akoraal?

¹⁰ Ena raj chi enab'ak' je chee' wach naa reh tukb'al pan ak'al?

Ena nponik chiwach chi xam koq chawiij chi ritukjik paam aye'aab'?

¹¹ Enarib'an chi enach'ikaa' ak'ux chiriij ru'um chi yohb'al wach ransil?

Ena nach'ikaa' ak'ux chiriij chi etirito'b'eej chipam akamaj?

¹² Ena nach'ikaa' ak'ux chiriij chi narib'ehlam riximal akaxlan wi'k

reh chi naak'olom koq chipam ripatil?

¹³ Re' na hat xatyeb'ik rixiik' i pavo real re' xa holohaq chik,

on re' hat xatyeb'ik taqe riij ch'iil taqe rixiik' avestruz?

¹⁴ Re' avestruz re're' xa ritolaa' taqe rimiloj wach ak'al,

xa re' ti ak'al nq'ixinsinik keh rimiloj.

¹⁵ Ma' rikapaaj ta wi hab' wach xik'ik yaq'b'oq kipam

on wi jeno' k'ichee' chikop xik'ik puch'b'oq ponoq keh.

¹⁶ Ma' ti' ta rik'raaj taqe raj'uux,

xa je' ma' re' ta reh taqe narib'an riib'.

Xa ma'xta b'ih raj reh wi xooj chi q'eeb' rikamaj

¹⁷ maj ma' ye'ooj ta rino'jb'al wu'um, re' hin ma' xniyew ta rit'ult'util.

¹⁸ Re' koq ru' wi xichop je ajamanik, til xa rise'laj i kawaay

ch'iil i winaq wilik chiriij maj xa re' ti yu' rik'saj taqe.

¹⁹ Re' na hat tiye'b'ik ransil i kawaay?

Hat na xatxoyonik reh chi xa chaam chik rismal riij ralaq?

²⁰ Hat na xatyeb'ik reh chi ku ma' wilih npurunik je je' rikab' rib'an i chili'l?

Xa ruuk' ti narisiht'aj pan ju' etiriyo'saj.

²¹ Xa rik'ot chik ak'al ru'um risuqkilal rik'ux chi wilik ransil

eh ma' nech' nyo'jik narimin koq riib' chi
kixilak aj q'aq'aneel.
²² Xa rise'laj i yo'jik maj ma'xta b'ih riyohb'alej,
ma' nyo'jik ta chiwach i q'as laj ch'ihch'.
²³ Toob'ta xa kitzalajanik chik i ch'ihch'
kikojorik pan q'aq'anik,
toob'ta rep xa nki chik nka'n taqe kuk'
tz'ob'-b'al on nimaq taq tzob'-b'al,
²⁴ xa re' la' i kawaay xarik'ot chik ak'al ru'um
rik'aa
eh ma' wo' re' riq'orb'al i suub' npitb'ik reh.
²⁵ Riman la' chik richop rik'ux ru'um riq'orb'al i
suub',
ku chi naht rik'raaj je haj wilik cho q'aq'anik,
rib'iraj je haj xa choow chik nka'n cho k'amol
kib'eeh aj q'aq'anel.
²⁶ Ruuk' na ano'jb'al i hat kirupunik i xihk
wataxaaj,
xa nkihel chik je paam kixiik' chi rup pa
risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij?
²⁷ Re' na hat titaq'anik keh nimaq taq xihk
chi ku ju' taq yuuq' noj kitiq'aa' kiquees?
²⁸ Re' nimaq taq xihk ar kik'acharik ju' taq
yuuq' eh ar nkitiq'aa' kiquees,
ar nkik'saj aq'ab' pan taq jooj ab'aj ju' taq
yuuq'.
²⁹ Ku ar nkikoj cho rehtal taqe kuk' chikop re'
noj kichop chi kiwa'
maj re' naq'kiwach ku ma' wili nahtil nponik
risaqomil.
³⁰ Re' taqe kuk' raj'uux kik' nkik'ux chi kiwa',
je' re' noq haj wilik jeno' chikop kamnaq ar
wilik i nim laj xihk, nki Dios.

40 ¹ Re' Ajab'ees Dios xitiq' ju' i q'orik ruuk' i
Job chi je' wili:
² No'jb'al na wach chi naab'anam awolik ruuk' i
Dios re' xik'ik naa i rajawrik?
K'u'lunoq cho yu'na re' k'ahchi' chi wolik
wuuk', nki Dios.
³ Naxib'iraj i Job chi je' re', je' wili rik'u'ljik
Ajab'ees Dios xib'an:
⁴ Re' hin til ma'xta b'ih kinokik wii', ma'xta b'ih
ak'u'ljik nanib'anam,
xa re' wo' chi nanitz'apam nichii' ruuk' niq'ab'.
⁵ K'ih pech chik xinq'orik, yu'na ma'xta chik
niq'orb'al, nki i Job.

Re' nk'uhunik wii' rajawrik i Dios

⁶ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i
Job pan suten teew eh je' wili xiq'or reh:

⁷ Yu'na chatiq'aa' awiib', chak'uhtaj
awinaqkilal,
chak'u'lej taqe wiin i pahqanik nanib'anam
aweh.
⁸ Naakanab' na chi ma'xta b'ih nokik wii'
rikorkilal wach nik'ux?
Naaq'orom na chi re' hin wilik nimahk reh chi
re' hat naaq'orom chi ma'xta amahk?
⁹ Wilik na awajawrik i hat je' rikab' i wajawrik i
hin?
Xa je' na chik kohoq aq'orb'al i hat je' rikab'
niq'orb'al i hin?
¹⁰ Wi je' re', chak'uhtaj rinimal awajawrik
ch'iil richaq'wachkilal aloq'il.
¹¹ Chak'uhtaj rinimal ajosq'il,
chaqahsaj wach kiwa'rik taqe nkinimsaj kiib'.
¹² Chawilow taqe chi'nchel nkinimsaj kiib' eh
chaqahsaj wach kiwa'rik,
chasach kiwach taqe ma' holohik ta kib'anik xa
pa' ye'aab' wilkeeb'.
¹³ Chamuq'aa' taqe pan ak'al,
chataq'aa' taqe je' chi kixilak i kamnaq.
¹⁴ Chi je' re', re' hin eniyew awa'rik
maj wilik awajawrik chi riko'ljik awiib'.
¹⁵ Chakoj rehtal mama' laj chikop behemot
rib'inal, k'ichee' rik'ux je' rikab' i wakax,
re' hin xintiq'inik reh je' rikab' naxatnitiq'aa' i
hat.
¹⁶ Re' ransil ar wilik pa rich'akil riij,
re' rikowil ar wilik pa rich'akil wach pam.
¹⁷ Rik'uyu'saj je' rijee re' xa je' chik nimal
chakaltee',
xa ripach'em chik taqe riib' rib'otz'al rituuq'.
¹⁸ Re' rib'aqil xa je' chik taqe kowil ch'ihch'
bronze,
re' taqe rooq xa je' chik taqe kowil ch'ihch'.
¹⁹ Re're' peet xnitiq'aa' chi kixilak taqe chikop,
xa re' wo' hin ekinchol rikansjik.
²⁰ Re' riwa' ar kipoq' cho chiwach nimaq taq
yuuq'
re' nka'n wii' kik'o'nik taqe k'ichee' chikop.
²¹ Rikut riib' chi hi'lik pa rimujal nimaq taq
k'iix,
rik'ol riib' pan taq kaxlan aaj chichii' taqe rooq
ha'.
²² Re' taqe rimujal i chee' kiko'lonik reh,
kotomaj riij ku'um taqe chee' kipoq' chichii'
rooq ha'.
²³ Ma' nech' nyo'jik toob'ta eloq cho rooq ha'
chipam rib'ehb'al.

- Toob'ta ponoq toq richamil i rooq ha' xaq chii'
 xa suq wo' rik'ux chi wih'ik chipam.
- 24 Hab' wach erijil koq riib' ruuk' chi richoporik
 noq ilooj rib'an cho?
 Hab' wach enkojb'ik k'ahaam pan ju' chi
 k'amb'al je reh?
- 41** 1 Ena nachop i mama' laj chikop leviatán
 je' rikab' nchoporik i kar?
 Enarib'an chi enab'ak' i raaq' ruuk' jeno'
 k'ahaam?
 2 Enarib'an chi enakoj k'ahaam pan ju'?
 Enarib'an chi enahop i rehkeen chii' ruuk' jeno'
 ch'ihch'?
 3 Enaripahqaj riketeljik wach chawach?
 Xa enachik rich'ub'ej wach riq'orb'al chi
 ripahqaljik atob'il?
 4 Enarib'an jeno' ritiq'inik awuuk'
 reh chi narikahnik chi awaj kamanoom chi
 junelik q'iij?
 5 Enarib'an chi ena'n ak'o'nik ruuk' je' rikab'
 jeno' t'uch tz'ikin?
 Enarib'an chi enka'n kik'o'nik taqe awixq'uun
 ruuk'?
 6 Enarib'an chi enkiyak je aj yakool?
 Enarib'an chi enkik'ayej chi t'ohril?
 7 Enarib'an chi enayok' chi kuchila ritz'uhmal
 riij?
 Enarib'an chi enat'ob' pam i naa ruuk' jeno'
 ch'ihch'?
- 8 Wi xa tz'a'j koq erib'an ripeleta awuuk'
 je' ruuk' ma' jaruuj chik narik'ik pan ak'ux
 eh ma' jaruuj chik naab'anam junpech oq.
 9 Ma'xta b'ih naruchem hab' wach raj richopom
 maj xa ruuk' ti rilmijik wach re' tinamit kikimik
 ru'um kiyo'jik.
 10 Ma' wo' hab' wach erikuy riyo'jik chi
 rik'a'sjik wach.
 Raj wo' ti chik i hin hab' wach erikuy ripजारिक
 riib' wuuk'?
- 11 Hab' wach wilik nik'aas ruuk' reh chi
 naripahqam rijelow-b'al wiin?
 Re' nik'nimal wilik chi rehkeen i taxaaj re' hin
 kinchchanik reh.
 12 Ma'eta rib'an chi ma' enkinq'orik chirriij taqe
 rooq q'ab' i leviatán,
 je' wo' chirriij rinimal ransil ch'iil holonkilal
 nilb'ik.
 13 Hab' wach enesenik loq reh ritz'uhmal riij?
 Hab' wach enhopb'ik reh ka'lok' chi b'aaq wilik
 chirriij?
 14 Hab' wach erikuy riteherik i chii'
 chi rilmijik taqe ree re' xa tusulkeeb' chik eh
 yohb'al wach q'asiil taqe?
 15 Re' rib'oq'aab' riij xa kow chik,
 xa je' chik rikab' ko'lb'al kiib' aj q'aaq'anel, xa
 kilutz'um chik kiib'.
 16 Xa kow chik kichopom kiib', ma' wo' re' i
 teew nik'ik chi kixilak.
 17 Re' ju'jun koht chi ko'lb'al reh riij til wo'
 kichopom kiib' chi kiwach,
 xa kow chik kilatzem kiib' ma' jaruuj nkoq'taj
 kiib'.
 18 Nant'isob'rik xa je' chik taqe rich'aab' kohoq
 nelik cho pan ju',
 re' taqe naq'wach xa je' chik taqe rich'aab' q'iij
 pan taq wahq'eq.
 19 Xa ntenik chik i q'aaq' nelik cho pan chii',
 xa je' chik taqe rich'aab' kohoq nelik cho pan
 chii'.
 20 Xa npoqik chik i sib' nelik cho pan ju',
 xa je' chik rikab' rib'an i xun chi nroqrotik cho
 ha' chipam.
 21 Ruuk' ruxlaab' kiqop taqe wach q'aaq',
 xa ntenik chik i q'aaq' nelik cho pan chii'.
 22 Pa rich'akil ralaq nelik cho ransil,
 chi'nchel tinamit nokik cho kiyo'jik nankilow
 wach.
 23 Chi'nchel ritib'kilal yohb'al wach kowil,
 ma'xta b'ih chak'uyu'saj wii', xa kow chik
 kichopom kiib'.
 24 Re' raamna xa je' chik kowil ab'aj,
 xa je' chik kowil ab'aj nokik chi kaa'.
 25 Nanuktik cho re' taqe til wo' naq kow kiib'
 nokik cho kiyo'jik,
 kisoljik je chikiiij eh nkimol elik ru'um kiyo'jik.
 26 Ma' wo' re' q'as laj ch'ihch', ma' wo' re'
 ch'aab' ch'ihch' nokik pa riti'jolal,
 ma' wo' re' t'uch tz'ob'-b'al ma' wo' re' nim laj
 tz'ob'-b'al.
 27 Chi reh i chikop re're', re' ch'ihch' xa je' sook
 eh re' i ch'ihch' bronce xa je' kowil q'aa laj
 chee'.
 28 Ma' nelik ta ru'um i ch'aab' ch'ihch',
 re' taqe ab'aj nkikut je chinaa ruuk' sorb'al xa
 je' sook chi reh.
 29 Chi'nchel ch'uq wach kamanb'al reh q'aaq'anik
 xa je' sook chi reh.
 Xa rise'laj i tz'ob'-b'al toob'ta xa njumik chik
 nponik chinaa.
 30 Re' risochil riij wilik wach paam xa q'as chik
 taqe,

rikanaa' rehtalil pan taq ch'uwa' re' haj rijukej riib'.

³¹ Ritz'a'b'saj pam richamil ha', rib'an xa je' chik rikab' ntz'a'b'ik cho pan xun, rirujlom wach i maar xa je' chik rikab' nb'anarik reh nk'ohnik laj q'oom pan t'uch lameta.

³² Nanb'ehék je pan ha', xa saq murik chik riwoxq' rikanaa, xa nworwotik chik saqil xa je' chik saq laj nahis.

³³ Ma' wo' jeno' chik chikop chiwach ak'al je' rikab' i chikop re're', xa noq wo' tiq'imaj cho chi ma' jaruuj nariyo'jik.

³⁴ Ma' suq ta rilow taqé nkinimsaj kiib', re're' wilik chi kajawil chi'nchel i chikop, nki Dios reh i Job.

Re' Job je' wili rik'u'ljik i Dios xib'an

42 ¹ Re' Job je' wili rik'u'ljik i Ajab'ees Dios xib'an:

² Re' hin weht'alim chi re' hat chi'nchel tichol rib'anarik, ma'xta jeno' kapew-b'al ma' ta naq saqom wach chawach.

³ Re' hat je' wili xaq'or: Hab' awach i hat nanakapaaj chi ma' nakoq ta wach nino'jb'al, ruuk' taqé q'orik na'n chi ma'xta wo' rikorkilal? Tiki.

Re' hin je' re' q'orik nib'an ru'um chi ma'xta wo' b'ih niraq chirij, re' ano'jb'al sachb'al k'uxliis taqé holonkilal je' re' noq ma' niraq ta wo' chirij.

⁴ Re' hat je' wili xaq'or: Yu'na chatiq'aa' awiib', chab'iraj taqé q'orik naniq'orom aweh, chak'u'lej taqé wiin i pahqanik nanib'anam aweh, tiki.

⁵ Re' hin xa ab'iral wo' ti nb'iraj, raj i yu'na til k'ahchi' wilom awach ruuk' naq'niwach.

⁶ Ru'um aj re' nanisolk'im chirij taqé niq'orb'al xniq'or, nanijalam wach nikapew-b'al, nanitz'uqab' wiib' pan poqlaj je' wo' pan chaaj ru'um ti'kilal nik'ux, nki Job.

Re' Job xib'an ritiij chikij i rachamigo

⁷ Chirij chik ru', noq re' Ajab'ees Dios rikohlam chik q'orik ruuk' i Job, je' wili xiq'or reh i Elifaz re' aj Temán:

Re' hin til hin kakranaq awuuk' je' wo' kuuk' taqé kiib' chi awachamigo maj ma' re' ta korik i q'orik xa'n taq chiwii, ma' je' ta rikab' i q'orik xib'an i Job re' waj kamanoom. ⁸ Je' re' noq yu'na chak'am taq cho wuquub' oq i wakax ch'iil wuquub' oq chi mas mee' eh hiy taq ruuk' i Job re' waj kamanoom. Ar chaq'ahsaj chi asii taq je' ruuk' nk'atarik chi junpech reh pahqb'al kuyb'al amahk taq. Re' Job re' waj kamanoom narib'anam ritiij chawii taq eh re' hin nanik'ulum ritiij. Chi je' re' ma'xta nik'uhtam ak'ixb'ilaal taq je' naq rikab' rik'ul chi aweh taq ru'um chi ma' korik ta i q'orik xa'n taq chiwii, ma' je' ta rikab' xib'an i Job re' waj kamanoom, nki Dios.

⁹ Naxib'iraj i Elifaz re' aj Temán chi je' re', xi'ooj wo' ch'iil i Bildad re' aj Súa ch'iil i Zofar re' aj Namat, chi rib'anarik haj wilik xq'ormojik keh ru'um Ajab'ees Dios. Re' Ajab'ees Dios xik'ul wo' cho ritiij i Job.

Re' Dios xikuse'saj wo' chik cho i Job

¹⁰ Naxib'an ritiij i Job chikij taqé rachamigo, re' Ajab'ees Dios xesaj i ti'k'axik chinaa eh junti q chik xijohsaj naa rik'ihal chi'nchel chaj naq b'ih wilik reh. ¹¹ Xiponik taqé ras, taqé richaaq', taqé ranaab', ch'iil taqé chi'nchel ki'eht'alanik wach, xka'n kiwa' kihaa' ruuk' pa ripaat. Xkiyew rikowil rik'ux ru'um i ti'k'axik xk'amarik cho chinaa ru'um Ajab'ees Dios. Chi kiju'junal xkiyew jenaj ritumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata eh jenaj rimutq'aab' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro.

¹² Re' Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach naxikuse'saj cho i Job pan k'uhsb'al chik wach rik'acharik chiwach cho pan peet maj xiponik kajlaj miil (14,000) rimee', waqiib' miil (6,000) rikameyo, jenaj miil (1,000) k'uhl rib'oyeex eh jenaj miil (1,000) ri'asna. ¹³ Je' wo' ku xiwih'ik wo' chik wuquub' i rak'uun eh xib' i rixq'uun. ¹⁴ Re' peet rixq'uun Jemima rib'ihnal xikoj, re' rikab' Cesia rib'ihnal xikoj eh re' roox Keren-hapuc rib'ihnal xikoj. ¹⁵ Chi junsut wach ak'al ma' haj ta wilik xoq je' holonkilal taqé rixq'uun i Job. Re' taqé rixq'uun xi'ehtrik wo' kahnoq kooch chi kixilak kixub'aal.

¹⁶ Chirij chi'nchel re're', re' Job ku jenaj chik sienta ruuk' ka'winaaq (140) haab' xk'acharik. Ku xilow naxik'ihik johtoq i rak'uun, taqé rih rimaam, taqé rixikin iih eh ku xilow wach rikaaj tiq chi k'acharel. ¹⁷ Til wo' ku xponik wach rirejb'il chi korik, ku re' aj xkimik je.

Salmos

Salmos

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Salmos

Re' rihujil Salmos

Re' huuj Salmos rihujil b'iich noq wilik.

Xtohq'ik cho ritz'ihmb'jik noq jenaj miil ruuk' kejev' sienta ruuk' lajeeb' haab' (1,410) chik raj chi narasjik i Jesús eh xkohljik ritz'ihmb'jik noq xa chik ti kejev' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (450) haab' raj chi narasjik.

Re' huuj Salmos k'ih chi k'acharel xitz'ihb'anik reh.

Re' taqe b'iich Salmos re're', kikapew-b'al taqe k'acharel chiwach i Dios, tusuuj wach chi holohik riq'ormojik ch'iil ritz'ihb'mjik. Re' jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl chi b'iich (150), ho'tzohq esemaj.

Je' wili tuhsik rib'an chi'nchel taqe b'iich.

Re' peet tzohq chi b'iich, re' David xtz'ihmb'anik reh. Rip'ut je ruuk' i Re' til q'ee' wo' chik eht'alamaj wach re' xib' rika'winaq (Sal. 23) re' je' wili riq'or: "Re' hat Ajab'ees Dios wilkaat chi waj cha'janel". Chipam taqe b'iich re're' nk'uhtunik wo' reh reh wach q'at reh rik'acharik i David, je' rikab' naxwih'ik chi aj cha'janel mee', chi aj q'ojonel, chi aj q'aq'anel eh chi aj q'atal q'orik. Re' rik'ihal i b'iich wilkeeb' chipam i peet tzohq reh taqe loq'onik.

Re' rikab' tzohq rip'ut je ruuk' kiib' roxk'ahl (Sal. 42) eh ku nponik ruuk' i kab'laj rikajwinaq (Sal. 72).

K'ih taqe b'iich wilik chipam re' nq'orik chirij nik' wach rino'jb'al i Dios, chi riyew cho ti'k'axik chi kinaa ma' holohik ta kino'jb'al eh riko'lej taqe korik wach kik'ux. Chi kixilak wo' re're' wilik i tijj xib'an i David naxib'an i mahk ruuk' i Betsabé. Chipam i tijj re're' nchowonik johtoq i David chi je' wili: "Ajab'ees Dios ruuk' rinimal ak'axb'aal chaketelej niwach". (Sal. 51). Re' taqe b'iich wili rito'bej i qakapew-bal chi narichalik quuk' jenaj holohik laj kapew-b'al eh jenaj tioxonik chiwach i Dios.

Re' roox tzohq rip'ut je ruuk' i oxlaj rikajwinaq (Sal. 73) eh ku nponik ruuk' b'elejeeb' ro'k'ahl (Sal. 89).

Re' rik'ihal i roox tzohq chi b'iich re' Asaf xtz'ihmb'inik reh. Re' Asaf re're', re' wo' xkojorik chi aj k'amol rib'eeh b'iich ru'um i David chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios. Re' taqe b'iich wili reh bichb'al wach rajawrik i Dios re' xik'uhtaj chikiij ritinamiit, ch'iil rikorkilal wach rik'ux eh ch'iil wo' ritiq'inik rib'anam cho ruuk' i David. Ruuk' taqe b'iich wili nqaraq chirij chi ma' jaruuj naqakanaab' riloq'onjik wach i Dios, re' Dios nim rajawrik. Re' xtz'ihmb'anik reh b'iich wili je' wili riq'or: "Chi junelik nanibichem wach taqe rinimal ak'axb'aal i hat Ajab'ees Dios". (Sal. 89).

Re' rikaaj tzohq rip'ut je ruuk' i lajeeb' ro'k'ahl (Sal. 90) eh ku nponik ruuk' jenaj sienta ruuk' waqib' (Sal. 106).

Ho'ob' i b'iich reh juntzohq re're' nkiq'or chi re' David xtz'ihmb'inik reh eh re' rik'ihal ma' eht'alamaj ta chik hab' wach xtz'ihmb'inik keh. Re' taqe b'iich wili reh taqe loq'onik eh reh taqe kapew-benik. Wilik wo' chi xilak jenaj ritij i Moisés. Re' Moisés riq'or rikorkilal qeh chi re' qak'acharik ayu' wach ak'al xa pajooj ti cho rooq, ruuk' re're' kurman chi naqasik'im qano'jb'al nik' wach rik'sjik naqa'nam. Je' wili xitz'ihmbaj i Moisés: "Chak'uhtaj qeh riraqmajik chirij chi re' qak'acharik til ma' nim ta wo' ti rooq, chi je' re' ewo' nqamol so' wach qano'jb'al pan qakapew-bal". (Sal. 90:12).

Re' roo' tzohq rip'ut je ruuk' jenaj sienta ruuk' wuquub' (Sal. 107) eh ku nponik ruuk' jenaj sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (Sal. 150).

K'ih taqe b'iich wilkeeb' chipam i tzohq re're', rib'iich taqe David eh reh taqe loq'onik. Ar wilik rib'iral taqe kamanik xib'an i Dios ch'iil i kuse'sbal nchalik chinaa i korik wach rik'ux. Ar wo' wilik i b'iich re' til wo' nim rooq, re' b'iich jenaj sienta ruuk' b'elejlaj, (Sal. 119). Re' b'iich re're' nq'orik chirij richaq'wachkilal riq'orb'al i Dios. Re' taqe b'iich re're' nkiq'or rikorkilal qeh chi re' qasii til wo' nponik chiwach i Dios reh chi naqak'acharik chi korik wach qak'ux eh chi naqak'amam naa ritaq'anik i Dios.

SALMOS 1

Re' peet huuj

(Salmos 141)

Re' taqe korik wach kik'ux b'ehsemaj taqe ru'um i Dios

¹ Til q'ee' wo' chik atoob' reh i k'acharel
re' ma' rik'am ta naa i no'jb'al nye'erik reh
ku'um yib'el wach kino'jb'al,
ma' ritahqej ta wo' taqe kibanik i k'ahb'ilal
eh ma' rijunehtej ta wo' riib' kuuk' taqe i ma'
hab' ta wach wilik riloq'il pa naq' kiwach.
² Ar la' nsuqb'ik rik'ux chirij rik'uhb'al i
Ajab'ees Dios,
ma' rikanaa' ta ritijiljik rij je' chi pan q'ij je'
chi pan chaq'ab'.
³ Re' rik'acharik i k'acharel re're',
xa re' wo' chawil junwal oq i chee' chi chii' i
rooq ha',
xa elik wo' rexjumik i xaq eh til wo' nwachanik
pa riq'ijil.
Re' k'acharel re're', xa chi'nchel wo' nelik korik
chiwach.
⁴ Tz'aab' ru' taqe yib'el wach kino'jb'al,
re' kik'acharik, xa re' wo' chawil i chiq sook
je' ruuk' xa haj nk'amarik je' ru'um i teew.
⁵ Ru'um aj re' ma' haj ta chik nakiko'lem kiib'
chiwach i korik laj ch'uquj q'orik narichalik chi
kinaa
eh ma'xta wo' kehtrik rik'axb'aal i Dios chi
kixilak taqe korik kib'anik
⁶ maj re' taqe korik kib'anik b'ehsemaj taqe
chipam rib'ehil k'acharik ru'um i Ajab'ees
Dios.
Tz'aab' ru' taqe yib'el wach kino'jb'al ar
k'ahchi' kimolom je chipam rib'ehil i
kimik.

SALMOS 2

Re' aj q'atal q'orik chihooj cho wach ru'um i Ajab'ees Dios

¹ Chaj b'ih riwii' nankiq'ehtaj kiib' i tokoon chik
tinamit?
Chaj b'ih riwii' chi nkisub' kiq'ij chi ritiq'injik
wach re' ma'xta b'ih nokik wii'?

² Xiwuktik cho aj q'atal q'orik ch'iil taqe aj
k'amol b'eeh wach ak'al,
chi kunchelaal xkimol cho kiib' chi q'aq'anik
ruuk' i Ajab'ees Dios ch'iil i aj q'atal q'orik re'
chihooj cho wach ru'um.
³ Re' taqe re' je' wili nkiq'or: Qat'up taq i karena
re' xojkipix wii' chi rehkeen kajawrik
eh qesaj taq loq qiib' pan kiq'ab', nki taqe.
⁴ Ruuk' nkiq'or re're', nkiyew rise'el i Ajab'ees
Dios
re' wilik chi aj q'atal q'orik pan taxaaj.
⁵ Xa re' la' nanchalik rijosq'il, yohb'al wach
narikoj kiyo'jik
eh je' wili riq'or keh pan josq'il: ⁶ «Re' hin
xinpahb'anik reh i waj q'atal q'orik
ar chinaa i yuuq' Sión re' loq' laj niye'aab', nki.
⁷ Re' aj q'atal q'orik je' wili riq'or: Re' hin
naniq'orom chaj b'ih q'orooj ru'um i
Ajab'ees Dios chi narib'anarik: «Re' hat,
hat manlik wak'uun noq wilkaat
eh re' hin, hin wo' manlik awajaaw noq
wilkiin.^q
⁸ Chapahqaj wiin chi naniye'b' aweh taqe
tinamit chi junsut wach ak'al
eh re' hin naniye'b' taqe aweh chi akooch.
⁹ Re' hat kow naataq'anik chi kinaa, re'
awajawrik je' rikab' jeno' b'astoon
tiq'imaj ruuk' ch'ihch'
eh naasacham kiwach je' rikab' npaxjik i ak'al
xun, nki wiin, nki aj q'atal q'orik.
¹⁰ Je' aj re' q'uru', hat-taq aj q'atal q'orik ch'iil
hat-taq aj ch'uquj wach q'orik chiwach
ak'al,
chawik'raj awiib' taq eh chakoj taq rehtal i
k'ahchi' niq'orom.
¹¹ Chayew taq riwa'rik i Ajab'ees Dios eh
chayohb'alej wo' taq wach,
chaloq'ej taq wach ruuk' suqkilal k'uxliis.
¹² Chayew taq riloq'il i ak'unb'ees,^r chaxuk'aa'
awiib' taq chiwach,
reh chi ma'xta rijohtik cho rijosq'il, reh chi
ma'xta risacham awach taq chi yu'na
yu'na
maj re' rijosq'il til yohb'al wo' chik wach
nanjohtik cho.
Til q'ee' wo' chik atoob' keh re' ch'iklik kik'ux
ruuk' maj re' Ajab'ees Dios je' rikab' jenaj
mama' laj paat reh k'olb'al iib'.

^q2:7 Wilik wo' rib'iral chipam i 2 Samuel 7:14; Salmos 89:6-27; Hechos 13:33; Hebreos 1:5,5:5.

^r2:12 Pan Hebreo je' wili riq'or: Chatz'ub' taq i ak'unb'ees. Xa re' la' ma' saqom ta chaj b'ih raj riq'orom.

SALMO 2 3**Re' Ajab'ees Dios manlik aj ko'lonel***Re' rib'iich i David noq k'ahchi rik'olom
riib' chiwach i Absalón re' rak'uun.*

- ¹ Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe waj xowonel, yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe nkiq'ehtaj kiib' chi niwach.
- ² Yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe je' wili nkiq'or chiwij: Re're' xa ma'xta wo' riko'ljik ru'um i Dios, nki taqe. Selah
- ³ Xa re' la' hat Ajab'ees Dios je' akab' jenaj kotokik ch'ihch' reh ko'lb'al iib' chi wiin, awuuk' i hat wilik niloq'il eh nayew rikowil nik'ux.
- ⁴ Nanik'er nichii' chawach i hat Ajab'ees Dios chi ripahqaljik nito'b'jik, re' hat ku ar chipam i loq' laj nak'u'lej cho naa nipahqanik. Selah
- ⁵ Re' hin nakinoj wiroq, kinwirik chi suq eh kinwuktik wo' chik cho chi suq nik'ux maj re' hat tiko'lonik wiin.
- ⁶ Ru'um aj re', toob'ta kisut wij rik'ihal aj q'aq'anel, re' hin ma'eta nokik cho nech' oq niyo'jik.
- ⁷ Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, tichaloq chi niko'ljik, chapotz' pa naq'kiwach taqe waj xowonel eh chapuhej loq wach kee i yib'el wach kino'jb'al.
- ⁸ Ajab'ees Dios xa re' wo' hat i manlik aj ko'lonel, chayew cho akuse'sb'aal chinaa atinamiit. Selah

SALMO 2 4**Tiij reh ch'ikinik k'uxliis chirij i Ajab'ees Dios***Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
ruuk' Neginot.^s Rib'iich i David.*

- ¹ Ajab'ees Dios re' waj ko'lem wiin, kinak'u'lej cho nanipahqaj nito'b'jik chawach. Re' hat xayew nihi'lb'al naxinawesaj pan ti'k'axik.

- Chaketelej cho niwach eh chab'iraj ti cho nitij.
- ² Re' hat-taq re' nim awajawrik nana'n awiib' taq, til wo' jaruuj nakanaa' taq nitz'ujurik? Til wo' jaruuj nakanaa' taq rik'axarik wach i k'ahb'ilal eh jaruuj wo' nakanaa' taq i chukuj q'orik? Selah
- ³ Charaq taq chirij chi re' Ajab'ees Dios til q'ee' nponik chiwach i korik wach rik'ux, ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios narik'u'lem cho nitij k'ahchi' nib'anam chiwach.
- ⁴ Wi xchalik ak'aa taq, maayew taq q'ab' reh chi naaqajik taq pan mahk ru'um. Noq yokolkaat chik wach ayokaab' taq, chakapaj taq rij chi korik nik' wach wilkaat taq. Selah
- ⁵ Ruuk' oq rikorkilal wach ak'ux chaq'ahsaj asii taq chiwach i Ajab'ees Dios eh til chach'ikaa' ak'ux taq chirij.
- ⁶ K'ih taqe k'acharel je' wili nkiq'or: Hab' wo' wach nariye'ooj cho i suq laj k'acharik chi qanaa? Nki nkiq'or. Ru'um aj re' Ajab'ees Dios, chayew cho awilb'al chi qanaa chi qakuse'sjik.
- ⁷ Re' hat til yohb'al wo' chik risuqkilal nik'ux nayew, xik'ik naa chiwach risuqkilal kik'ux taqe k'acharel re're' nankimol wach rik'ihal riximal kikaxlan wi'k ch'iil i kich'amsamaj wach riis uuwa.
- ⁸ Re' hin nakinoj wiroq, kinwirik joq chi suq nik'ux maj xa awuuk' wo' i hat Ajab'ees Dios nich'ikaa' nik'ux.

SALMO 2 5**Tiij reh pahqb'al ko'lb'al iib'***Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
ruuk' Nehilot.^t Rib'iich i David.*

- ¹ Ajab'ees Dios kinabiraj ti cho naniban nitij chawach, kinabiraj ti cho noq xa kinjiq'jitik chik chawach.

^s4:0 Neginot. Raj riq'orom chi nakiq'ojonik ruuk' taqe k'ahaam wach q'ooj.

^t5:0 Nehilot. Raj riq'orom chi nakiq'ojonik ruuk' taqe suub'.

² Chab'iraj ti cho nanik'er nichii' chawach i hat
Dios re' niloq'ej awach, re' wilkaat chi aj
q'atal q'orik chi ninaa
maj xa chawach wo' i hat nib'an nitiiij.

³ Ajab'ees Dios re' hat nabiraj cho nitiiij nib'an
chawach pan taq wahq'eq,
pan taq wahq'eq niq'ahsaj chawach taqe
nipahqanik
eh kinokik chi ruyu'njik chi naak'u'lem cho naa
wiin.

⁴ Re' hat Dios til ma' nponik ta chawach i yib'el
wach no'jb'al,
ru'um aj re' ma'xta b'ih keh awuuk' taqe yib'el
wach kino'jb'al.

⁵ Re' taqe nkinimsaj kiib' chawach ma'xta b'ih
keh awuuk'
eh til naxowej kiwach chi'nchel kibanik i yib'el
wach no'jb'al.

⁶ Re' hat Ajab'ees Dios nasach kiwach taqe aj
chukul q'orik
eh til nawixowej kiwach taqe aj kansaneel ch'iil
taqe aj jot'ol.

⁷ Tz'aab' ru' i hin, xa ru'um reh rinimal
ak'axb'aal kinokik koq chipam i Loq' laj
apaat,
ruuk' yohb'alil tiniloq'ej chi k'ahchi' wiloj je pa
rikorkilal i loq' laj.

⁸ Ajab'ees Dios ru'um chi q'ee' taqe waj xowonel
re' oq hat tibehsenoq reh nik'acharik reh chi
enib'an i korik chawach,
chak'uhtaj wiin chi korik ak'uhb'aal reh chi
ekinchol rik'amarik naa.

⁹ Re' taqe waj xowonel ma' korik ta kiq'orik,
xa re' wo' rib'anarik ti'k'axik wilik pan kaamna
rib'anarik.

Re' q'orik nelik cho pan kichii' pan kimik
nk'amb'ik je
eh xa re' wo' i chukuj q'orik nka'n rib'anarik.

¹⁰ Ru'um aj re' Ajab'ees Dios chayew taqe chi
ritojorik wach kimahk,
re' naq ti'k'axik nkaaj ka'nam rib'anarik chi
kinaa oq chik qajoq.

Chaq'eb taqe loq chiriiij ak'ux ru'um rik'ihal
kimahk
maj xkiq'ehtaj kiib' chawach.

¹¹ Tz'aab' ru' taqe nkich'ikaa' kik'ux chawiiij, til
wo' suqboq kik'ux,
kik'er kichii' ru'um risuqkilal kik'ux chi junelik
q'iij saqom.

Chak'ol taqe chi'nchel re' q'ee' nsuqb'ik kik'ux
chi riloq'onjik wach ab'ihnal.

¹² Ajab'ees Dios re' hat nakuse'saj taqe cho i
korik wach kik'ux chawach
eh nako'lej taqe chiwach chi'nchel ti'k'axik maj
je' re' riq'or ak'ux ribanaric kuuk'.

SALMO 2 6

Tiij chiriiij pahqanik kowil k'uxliis pan ti'k'axik

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' k'ahaam
wach q'ooj, ruuk' Seminit.^u Rib'üich i David.*

¹ Ajab'ees Dios maakinanaq noq k'ahchi'
ajosq'il,
maayew cho ti'k'axik chi ninaa noq k'ahchi'
ak'aa.

² Ajab'ees Dios chaketelej cho niwach maj
ma'xta chik wansil nikowil,
kinakowsaj cho maj ma'xta chik ransil niti'jolak
nib'aqil

³ chi kurehtal re' waamna til wo' xa nyot'ik
chik.

Ajab'ees Dios til wo' ku jaruuj naak'u'lej cho
nitiiij?

⁴ Ajab'ees Dios tichaloq wo' chik chi nito'b'jik,
chaketelej ti cho niwach ruuk' rinimal
ak'axb'aal

⁵ maj re' taqe kamnaq ma' nkiq'or ta chik ab'iral
eh pan kiye'aab' i kamnaq ma' hab' ta chik
wach nloq'onik awach.

⁶ Til wo' xa hin chik q'uhtunaq chi oq'ik,
elik aq'ab' kinhuyik chi oq'ik,
xa ntz'aaqik chik nich'itna ru'um riis naq'niwach.

⁷ Re' taqe naq'niwach ma' saqom ta chik
ki'ilb'ik ru'um ti'k'axik k'ahchi' nik'ulum,
k'ahchi' kiq'eqomrik paam ru'um ti'k'axik nka'n
wiin waj xowonel.

⁸ Telen taq chi niwach hat-taq b'anol reh
k'ahb'ilal laj no'jb'al
maj re' Ajab'ees Dios xib'iraj chik cho woq'im.

⁹ Re' Ajab'ees Dios xiribiraj cho naxinpahqaj
rato'bil chi ninaa
eh xik'ul chik cho i nitiiij.

¹⁰ Re' taqe waj xowonel yohb'al wach na'okoq
cho kiyo'jik,
xa chi yu'na yu'na nakimolom elik eh
nakikahnik pan k'ixb'ilaal.

^u6:0 Seminit. Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqomomaj ta wach pan Hebreo.

SALMO 2 7

Re' Ajab'ees Dios manlik aj ch'uquq wach q'orik

*Re' rib'iich i David xib'ichej chiwach i
Ajab'ees Dios, chirij chaj b'ih xiq'or
i Cus re' raa' ri'sil cho i Benjamín.*

¹ Ajab'ees Dios awuuk' i hat nik'ol wiib',
kinako'lej pan kiq'ab' i waj xowonel.

² Ma' kinkiq'ichlom nchel je' rikab' nka'n i
kaqkoj

eh ma' kinkich'eylom nchel chi ma' hab' ta chik
wach nariko'lonik wiin.

³ Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, chaj
wo' b'ih i mahk xnib'an q'uru'?

Haj wo' xnib'an jeno' yib'el wach no'jb'al?

⁴ Xnib'an on jeno' ti'k'axik reh i wachamigo?^v

Xa ma'xta oq riwii' chi xnib'an ti'k'axik reh i
waj xowonel?

⁵ Wi je' re' xnib'an kinkajamej i waj xowonel ku
rehtal kinkichop,

kiyaq'abej pan poqlaj i nik'acharik eh kikut pan
ak'al i niloq'il. Selah

⁶ Ajab'ees Dios tukten cho ruuk' ajosq'il,
chaphabaa' awiib' chi kiwach waj xowonel, re'
yohb'al wach kijosq'iil chi ninaa,
tukten cho chi niko'ljik chipam i korik laj
ch'uquq q'orik.

⁷ Chamol kiwach chi'nchel taqe tinamit
eh ku ar pan taxaaj chak'uhtaj cho chi hat aj
ch'uquq q'orik chi kinaa.

⁸ Ajab'ees Dios re' hat tich'uqbik q'orik chi
kinaa i tinamit,

chach'uq q'orik chi ninaa k'uhtbal reh chi
ma'xta nimahk,

k'uhtbal reh chi manlik wach kinbanik.

⁹ Ajab'ees Dios re' hat nawilow chaj b'ih wilik
pa raamna rikapew-b'al i k'acharel,

je' re' noq chasach wach kiyib'el wach no'jb'al
taqe k'ahb'il kibanik,

chayew kowil rik'ux re' korik wach rik'ux
awuuk'

maj re' i hat korik wo' wach ak'ux ruuk'.

¹⁰ Ajab'ees Dios, re' hat tik'olbik wiin,
re' hat tiko'lonik keh i korik wach kik'acharik.

¹¹ Re' hat til pa riwii' i ch'uquq wach q'orik na'n

eh xa elik wo' nayew cho ajosq'il chi kinaa i
yib'el wach kino'jb'al.

¹² Wi ma' nkiyot' kik'ux chirij kimahk, re' hat
ajuk'um chik nah ree aq'as laj ch'ihch'
eh akotem chik rij achee' kutbal ch'aab'
ch'ihch' chi rib'anarik keh.

¹³ Je' wo' tiqlik chik awu'um taqe atz'a'b'al
kikansanik

eh qoplik chik riq'aq'il i ach'aab' ch'ihch'.

¹⁴ Re' yib'el wach kino'jb'al xa re' wo' i
k'ahb'ilal nkesaj loq wach saqom
ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al re' nch'ihkik
cho kuuk'

maj ar nasjik cho kuuk' i chukuj taq q'orik.

¹⁵ Re' taqe re' nkik'ot jeno' cham laj jul chi
kansbal,

xa re' la' re' wo' chik taqe re' kiq'ehbik joq
chipam.

¹⁶ Re' taqe k'ahb'ilal laj no'jb'al ch'iil taqe
tik'axik nkitiq'aa' wach rib'anarik,
xa chi kinaa wo' chik nsoljik cho.

¹⁷ Ajab'ees Dios re' hin nanitioxonik chawach
maj til korik wach tibanik!

Ajab'ees Dios re' til nik'ik wo' chik na
awajawrik, re' hin nanibichem wach
ab'ihnal.

SALMO 2 8

*Re' rinimal wach riloq'il i Ajab'ees
Dios ch'iil kiloq'il i k'acharel*

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
ruuk' Gitit.^w Rib'iich i David.*

¹ Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach,
re' rinimal wach ab'ihnal rinuqsaj chi junsut
wach ak'al

eh re' aloq'il ku nik'ik johtoq chi juntar reh i
taxaaj.

² Re' taqe kuk' ha'lak'un ch'iil taqe ku ch'uuch'
kipam nkiloq'ej awach,

ruuk' re' nak'uhtaj rinimal wach awajawrik,^x
ruuk' re' natz'ap kichii' taqe awaj xowonel ch'iil
taqe nkiq'ehtaj kiib' chawach.

³ Nanwilow johtoq i taxaaj re' xatiq'aa' ruuk'
aq'ab',

^v7:4 Re' q'orik wili ma' saqomomaj ta wach pan Hebreo.

^w8:0 Gitit. Re' q'orik wili ma' saqomomaj ta wach pan Hebreo. Wilik kiq'orik chi re're' i b'iich nkibichej wach noq k'ahchi kisik'im wach i uuwa. Wilik kiq'orik chi re're' janaj q'ooj nchalik ar Gad.

^x8:2 Pan Griego je wili riq'or ayu': Xa'n chi xkiloq'ej awach.

ch'iil i poh eh ch'iil wo' taqe ch'imiil re'
 xatiq'aa' taqe,
⁴re' hin je' wili niq'or: Chaj ti b'ih i riloq'il i
 k'acharel chawach chi xa chirij wo' wilik
 akapew-b'al?
 Chaj ti b'ih riloq'il i k'acharel chi elik wo'
 k'ahchi' acha'jem? Nki niq'or.
⁵Re' k'acharel k'isin ma' jenaj wach rajawrik
 xayew kuuk' taqe k'acharel pan taxaaj^y
 eh til xayew wo' riloq'il.
⁶Xakoj chi ajab'ees chi kinaa nik' nimal
 xatiq'aa',
 re' chi'nchel xatiq'aa' xakoj taqe chi rehkeen
 riwa'rik,
⁷je' rikab' taqe mee', taqe b'ooyex,
 taqe chi'nchel i k'ichee' chikop,
⁸taqe chikop kirupunik wa taxaaj,
 taqe kar wilkeeb' pan ha'
 ch'iil i nik' nimal taqe chikop wilkeeb' pa maar.
⁹Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach,
 re' rinimal wach ab'ihnal rinuqsaj chi junsut
 wach ak'al.

SALMO 2 9

Re' Ajab'ees Dios manlik aj ch'uqul wach q'orik

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk'
 Mut-labén.^z Rib'iich i David.*

¹Ajab'ees Dios, ruuk' chi'nchel nik'ux
 naniloq'em awach
 naniq'orom rib'iral chi'nchel taqe sachb'al
 k'uxliis i na'n.
²Til nik'ik wo' chik naa risuqkilal nik'ux niraq
 awuuk',
 re' hin naniloq'em wach ab'ihnal i hat Dios re'
 nik'ik wo' chik naa awajawrik.
³Re' taqe waj xowonel xkimol elik chawach,
 xiq'ehbik wach ak'al eh xasach kiwach.
⁴Re' hat manlik aj ch'uqul q'orik xatz'uqaa'
 awiib' chipam i loq' laj,
 xa'n i korik laj ch'uquj q'orik eh xak'uh taj chi
 ma'xta nimahk.
⁵Re' hat xaq'il taqe nimaq taq tinamit, xasach
 kiwach taqe yib'el wach kino'jb'al
 eh xasach wach kib'iral chi junpech.
⁶Xasach kiwach taqe aj xowonel,
 re' taqe kitinamiit xasach kiwach chi junpech

eh junsahchik wach xa'n ch'iil kib'iral.
⁷Tz'aab' ru' i hat Ajab'ees Dios wilkaat chi aj
 q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom,
 chipam i loq' laj pa rikorkilal na'n ch'uquj wach
 q'orik.
⁸Re' hat ruuk' korik wach k'uxliis naach'uqum
 q'orik chi kinaa i k'acharel chi junsut
 wach ak'al,
 eh jenaj wach i ch'uquj wach q'orik na'n
 chi kinaa i tinamit.
⁹Ajab'ees Dios re' hat tiko'lonik keh taqe
 nbanarik ti'k'axik keh,
 awuuk' i hat nkiraq rikowil kik'ux noq ma'
 nkiraq ta chik chirij chaj b'ih naka'nam.
¹⁰Awuuk' i hat nkich'ikaa' kik'ux taqe til
 ki'eht'alanik chik wach ab'ihnal
 maj re' hat Ajab'ees Dios ma' naq'eb' ta loq'
 chirij ak'ux i kiloq'onik awach.
¹¹Chabichej taq wach i Ajab'ees Dios re' wilik
 pan tinamit Sión,
 chaq'or taq rib'iral chi kixilak tinamit i nik'
 nimal sachb'al k'uxliis rib'an.
¹²Re' Ajab'ees Dios riyew cho ti'k'axik chi kinaa
 aj kansaneel,
 ma' nik'ik ta pa rik'ux i koq'im taqe ma' hab' ta
 wach taaj keh.
¹³Ajab'ees Dios chaketelej ti cho niwach,
 chawilow nik' nimal ti'k'axik nka'n wiin i waj
 xowonel.
 Re' hat tiko'lonik wiin chiwach i kimik
¹⁴reh chi nanibichem awach
 ch'iil taqe k'ahchi' kokik koq pan tinamit Sión
 eh yohb'al wach narisuqb'ik nik'ux ru'um
 niko'ljik na'n.
¹⁵Re' taqe tinamit nkiq'ehtaj kiib' chawach
 xiq'ehbik chipam i jul xkik'ot chi
 nakiq'ehb'ik naq wii' taqe tokoon.
 Re' xirab' xkikoj chi reh i tokoon xa re' wo' re'
 xq'ehlik i koq chipam.
¹⁶Re' hat Ajab'ees Dios xayew chi eht'eljik
 awiib' ruuk' i korik laj ch'uquj wach
 q'orik na'n.
 Re' taqe yib'el wach kino'jb'al xa nkikoj kixirab'
 chi kib'il kiib'. *Higaíon*^a Selah
¹⁷Re' taqe yib'el wach kino'jb'al ar narojik
 kik'ram kiib' chi kixilak i kamnaq,
 ch'iil taqe tinamit re' nkiq'eb' loq i Dios chirij
 kik'ux.

^y8:5 *k'acharel pan taxaaj* Pan Hebreo rib'an wo' chi je' wili nelik wii': Dios, on taqe dios, on taqe aj tz'e'waach.

^z9:0 *Mut-labén*. Re' raj riq'orom i q'orik wili: Ritz'uuy i q'oj Rikimik i Ak'unb'ees rib'ihnal.

^a9:16 *Higaíon* Re' wili raj riq'orom chi kiquhsaj ransil kiq'orb'al.

¹⁸ Tz'aab' ru' taqe k'axik ti nka'n, ma' jaruuj narik'ik taqe pa rik'ux i Dios eh re' ch'iklik wii' kik'ux taqe nibaa' ma' jaruuj ta sahchel wach.

¹⁹ Ajab'ees Dios chak'uhtaj rinimal awajawrik, maayew q'ab' chi re' taqe k'acharel nakik'ik q'ee' chawach, chach'uq q'orik chi kinaa chi'nchel taqe tinamit.

²⁰ Ajab'ees Dios chakoj ayohb'alil chi kinaa, chi je' re' enkiraq chirij chi xa k'acharel wo' ti taqe. Selah

SALMO 2 10

Tiij pahqb'al reh chi narisacharik kiwach aj xowonel

¹ Ajab'ees Dios chaj b'ih riwii' chi yohb'al wach nahtil wilkaat wuuk'?

Chaj b'ih riwii' chi nak'ol awiib' chi niwach noq wilkiin pan yohb'al?

² Re' taqe yib'el wach kino'jb'al ruuk' toxtotil nka'n ti'k'axik reh i nibaa', xa re' la' ru', xa re' wo' taqe re' nakiq'ehb'ik chipam i ti'k'axik nkikapaj rib'anarik.

³ Re' taqe yib'el wach kino'jb'al nkinimsaj kiib' ruuk' taqe k'ahb'ilal nkaaj ka'nam, nkik'am kiib' chi suq kuuk' taqe nkik'ax wach i pa' b'ih ruuk' ma' holohik ta laj no'jb'al eh ma' holohik ta kiq'orik chawij i hat Ajab'ees Dios.

⁴ Re' taqe yib'el wach kino'jb'al yohb'al wo' chik wach nkinimsaj kiib', ru'um aj re' ma' tikisik' ta i hat Dios eh ma' tikikoj ta so' pa riman pan kikapew-b'al.

⁵ Xa chi'nchel wo' nelik korik chi kiwach,^b ma' nk'ulik ta so' pan kik'ux chi chalik reh korik laj ch'uquj q'orik chi kinaa, xa chi yu'na ti nkisach wach i kaj xowonel.

⁶ Re' taqe re' je' wili nkiq'or pan kik'ux: Til ma' jaruuj naqojik wach ak'al eh ma' jaruuj naqilom wach ti'k'axik pan kik'acharik, nki taqe.

⁷ Re' taqe re' xa re' wo' sihtinik, xa re' wo' chukuj q'orik, ch'iil jot'ooj nelik xaq kichii', xa ju' kaaq' chik wilik cho tz'ujuuj ch'iil i wolonik taq iib'.

⁸ Nooj kik'ol kiib' chi' taq b'eeh pan taq ab'ixb'al,

ar nkik'ol kiib' chi rikansjik i ma'xta so' pa rik'ux chi narikansjik.

Re' nkisik' re' ma' hab' ta wach wilik chi aj ko'lem reh.

⁹ Xa re' wo' chawil rib'an i kaqkoj, xa ripach'aa' chik riib' chi richoporik ritiib, je' re' nka'n chi richoporik i ma' hab' ta wach ko'lem reh,

ma'xta pa rikik'ux nankichop eh xa je' na nkimim pan kiya'l.

¹⁰ Xa nkimuk'aa' chik kiib', xa nkipach'aa' chik kiib'

eh ruuk' kansil ruuk' kikowil nkiyew pan ak'al i ma' hab' ta wach ko'lem reh.

¹¹ Re' taqe re' je' wili nkiq'or pan kik'ux: Re' Dios ma' rikoj ta rehtal i chaj b'ih k'ahchi'qooj,

re're' poylik naq'wach eh ma' qojrilow ta cho, nki taqe.

¹² Loq' laj Ajab'ees Dios chayew cho tojb'al mahk chi kinaa i yib'el wach kino'jb'al eh ma' nik'ik panak'ux taqe ma'xta aj ko'lem keh.

¹³ Chaj b'ih riwii' chi re' taqe yib'el wach kino'jb'al tikiq'eb loq chirij kik'ux? Chaj b'ih riwii' nankiq'or pan kik'ux chi ma'xta ach'uqum q'orik chi kinaa?

¹⁴ Re' hat nakoj rehtal nik' nimal k'ahb'ilal ch'iil ti'k'axik nka'n

eh re' wo' hat naab'anoj rijelow-b'al keh.

Awuuk' i hat nkich'ikaa' kik'ux taqe ma' hab' ta wach ko'lem keh

eh re' wo' hat tiko'lonik keh ma'xta chik kituut kajaaw.

¹⁵ Je' aj re' q'uru' chasach wach kajawrik taqe yib'el wach kino'jb'al, chayew cho tojb'al mahk chi kinaa ku rehtal nasach kiwach chi'nchel.

¹⁶ Re' hat Ajab'ees Dios, hat aj q'atal q'orik chi junelik q'ij saqom, re' taqe tokoon kitinamital narisacharik kiwach chi junpech chi junsut reh atinamiit.

¹⁷ Ajab'ees Dios re' hat naabiraj cho kitij taqe ma'xta aj ko'lem keh, re' hat naayew cho rikowil kik'ux eh naak'u'lej cho kipahqanik.

¹⁸ Re' hat na'n i ch'uquj q'orik chikiij taqe ma'xta chik kituut kajaaw ch'iil taqe wilkeeb' pan ti' k'axik

^b10:5 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan Hebreo.

chi je' re', re' k'acharel re' xa ik'el wo' ti
 chiwach ak'al
 ma'xta chik ritiqim ju' rib'anarik i ti'k'axik.

SALMO 2 11

*Re' Ajab'ees Dios nko'lonik
 reh i korik wach rik'ux*

Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David.

¹ Re' hin ruuk' i Ajab'ees Dios ch'iklik nik'ux.
 Chaj b'ih riwii' nanaq'or taq wiin chi je' wili:

Hiy chi rik'olorik awiib' ju' taq yuuq'
 je' rikab' rib'an jeno' tz'ikin!

² Re' taqe yib'el wach kino'jb'al nkikoj rik'ahmil
 i kikotomaj rij chee',

nkikoj i kich'aab' ch'ihch' chiwach
 eh pan taq k'olik nkikut cho chi kinaa taqe
 korik wach kik'acharik chi kansbal keh.

³ Wi ma' nk'amarik chik naa taqe ch'ikinb'al
 cho reh korik laj no'jb'al,

haj chik narich'ikaab rik'ux i korik wach
 nb'anik? Nki naq'or taq wiin.

⁴ Re' Ajab'ees Dios wilik chipam i loq' laj
 riye'aab',

ku pan taxaaj riq'at cho q'orik,
 rilow cho chi'nchel chaj b'ih nk'ulurik
 eh rilow cho paam i kaamna chi'nchel k'acharel
 chiwach ak'al.

⁵ Re' Ajab'ees Dios rilow cho paam i kaamna i
 korik wach kibanik

eh je' wo' taqe yib'el wach kino'jb'al,
 re' koq ru' til rixowej kiwach taqe suq keh
 rib'anarik i ti'k'axik.

⁶ Nariye'b' cho i tik'axik chi kinaa taqe yib'el
 wach kino'jb'al,

nariqahsam cho azufre qoplik riq'aq'il, ch'iil
 i tz'a' laj teew xa nqopqotik chik
 ritz'a'kilal,

re're' nariye'erik cho keh chi kikooch.

⁷ Re' Ajab'ees Dios korik wach nb'anik eh xa re'
 wo' i korik nponik chiwach rib'anarik.

Ru'um aj re' xa re' wo' taqe korik wach
 kik'acharik nakik'acharik ruuk'.

SALMO 2 12

Re' Dios nko'lonik keh re' ma'xta aj ko'lem keh

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
 ruuk' Seminit. Rib'iich i David.*

¹ Ajab'ees Dios, kinako'lej maj k'ahchi' risahchik
 kiwach i k'acharel q'ee' ti' tikik'raj,
 sahchik chik kiwach taqe korik kiq'orik.

² Xa re' chik wach chukuj q'orik nka'n chi
 kiwach,

xa holohik naq chik i q'orik nkiq'or xa re' la'
 wilik cho xowonik pan kaamna.

³ Re' Ajab'ees Dios narisacham wach xaq kichii'
 aj chukul q'orik

eh narisacham wo' wach ju' kaaq' taqe xa
 nkinimsaj chik kiib' ruuk' kiq'orb'al.

⁴ Re' taqe re' je' wili nkiq'or: Re' hoj toob'
 ta qa'n nik' nimal chukuj q'orik nqaaj

qa'nam xa nki la' qachii' nqakoj,
 re' hoj ma' hab' ta wach ntaq'anik chi qanaa,
 nki taqe.

⁵ Re' hat Ajab'ees Dios je' wili xaq'or: Yohb'al
 wo' chik wach ti'k'axik k'ahchi' rib'anarik
 keh nibaa',
 yohb'al wo' chik wach oq'ik nka'n taqe k'axik ti
 nka'n.

Ru'um aj re' yu'na nanik'uhtam riminal
 wajawrik chi kiko'ljik
 eh naniko'lem taqe je' rikab' k'ahchi' kipahqam
 chi nanib'anam, tiki.

⁶ Re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios til wo' manlik
 korik,

til wo' tz'irooj wach chi korik, xa je' na rikab'
 ch'ihch' plata wuquub' pech tz'itooj wach
 pan q'aaq'.

⁷ Ajab'ees Dios re' hat wilkaat chi aj ko'lem qeh,
 re' hat naako'lonik qeh pan kiq'ab' taqe
 k'acharel yib'el wach kino'jb'al,

⁸ toob'ta re' taqe yib'el wach kino'jb'al ximoljik
 chiwach ak'al

eh re' taqe tinamit xa nkiyew chik riloq'il i
 yib'el wach no'jb'al.

SALMO 2 13**Re' ripahqaljik ratob'il i Dios pan ti'k'axik***Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David.*¹ Ajab'ees Dios til wo' ku jaruuj chik kink'ulik cho pan ak'ux?

Ma' kink'ulik ta na chik cho so' pan ak'ux chi junpech?

Ku nik' chik nahtil naak'olom awiib' chi niwach?

² Til wo' ku jaruuj nelik loq ti'kilal k'uxliis pan waamna?

Til wo' ku jaruuj nelik loq i yot'ik re' qalaqal riti'saj nik'ux?

Til wo' ku jaruuj resaj riwa'rik i waj xowonel chi ninaa?

³ Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, til wo' chak'u'lej cho naa nipahqanik, chayew cho wansil nikowil, maayew q'ab' chi narokik cho nikimik.⁴ Maayew q'ab' chi re' taqe waj xowonel nakiq'orom chi xinkiyew pan ak'al maj wi xinooj wo' wach ak'al til wo' yohb'al wach naasuqbok kik'ux.⁵ Xa re' la' i hin chirij rinimal ak'axb'aal ch'iklik nik'ux, yohb'al wach nansuqbik nik'ux chi re' hat naako'lonik wiin.⁶ Ajab'ees Dios, re' hin naniloq'em awach maj til q'ee' wo' chik awatob'il nayew cho chi ninaa.**SALMO 2 14****Re' taqe k'acharel yib'el wach kino'jb'al***(Sal 53:1-6)**Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David.*¹ Re' taqe k'acharel memil laj no'jb'al wilik kuuk' je' wili nkiq'or pan kik'ux: Ma'xta Dios, nki taqe.

Ru'um aj re' xa yib'el chik wach kino'jb'al, yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal kibanik eh ma' jeno' keh nb'anik i korik laj no'jb'al.

² Re' Ajab'ees Dios ku pan taxaaj rilow cho chi'nchel i k'acharel, chi rilmijik wi wilik jeno' t'ulik laj k'acharel nk'ulik cho pa rik'ux riloq'onjik wach i Dios.³ Xa re' la' chi'nchel til xkiq'eb' loq chirij kik'ux i korik,

xa re' chik i yib'el wach no'jb'al nka'n chi kunchelaal

eh ma' wo' hab' chik wach i korik nb'anik.

⁴ Re' taqe yib'el wach kino'jb'al ma' nkikapaj ta so' chi k'ulik loq reh i ti'k'axik chi kinaa,

xa je' chik nk'uxurik kaxlan wi'k nka'n reh ritinamiit i Dios chi sachb'al wach eh ma' jink'al nkikapaj rib'anarik kitij chiwach i Ajab'ees Dios.

⁵ Re' taqe re' yohb'al wach na'okoq cho kiyo'jik maj re' Ajab'ees Dios wilik kuuk' taqe korik kibanik.⁶ Re' taqe yib'el wach kino'jb'al xkib'oq wach chaj b'ih tiqlik wach ku'um i nibaa', xa re' la' taqe yib'el kiwach re're' ma' nkikoj ta rehtal chi re' Ajab'ees Dios je' rikab' jenaj mama' laj paat reh k'olb'al iib' chi keh.⁷ Ku chinaa ta je' i yuuq' Sión narik'ulik loq re' nariko'lonik keh aj Israel.

Noq re' Ajab'ees Dios narisolk'iim wo' chik taqe cho ritinamiit pan kiye'aab'

yohb'al wach nasuqboq pan kik'ux aj Israel, nakichowonik ru'um risuqkilal kik'ux raa' ri'sil i Jacob.

SALMO 2 15**Re' k'acharel nariwih'ik chiwach i Dios***Rib'iich i David.*¹ Ajab'ees Dios hab' wo' wach erib'an kanar wih'ik chipam i Loq' laj Paat chi riloq'onjik awach?

Hab' wo' wach erib'an kanar wih'ik chinaa i yuuq' re' wilik chi loq' laj?

² Til xa re' wo' i korik wach rik'ux eh korik wach nb'anik,

re' korik nq'orik maj korik wo' wach i raamna.

³ Re' ma' re' ta aj molol k'utaj, re' ma' rib'an ta ti'k'axik reh jeno' rika'jaa, re' ma' nq'orik ta chukuj taq q'orik chirij rachamigo.⁴ Re' ma' riyew ta riloq'il i chaj b'ih rixowej wach i Dios,

re' riyew riloq'il i hab' wach riyohb'alej wach i Ajab'ees Dios,

re' ma' rijal ta wach riq'orb'al riye'b' cho, toob'ta re're' nye'erik pan ti'k'axik ru'um.

⁵ Re' riyew ritumiin chi kemel chi ma' ripahqaj
ta rak'uun,
eh ma' rik'ul ta i tumiin chi ye'b'al reh pan
ti'k'axik i ma'xta rimahk.
Re' k'acharel je' re' rino'jb'al til xa narelik wo'
atoob'.

SALMO 2 16

Re' kooch rik'ul i korik wach rik'ux

Mictam^c i David.

¹ Ajab'ees Dios kinak'ol maj awuuk' i hat
ch'iklik nik'ux.
² Re' hin je' wili xniq'or reh i Ajab'ees Dios: Re'
hat ti'ehchenik reh nik'acharik
eh re' taqe chaq'wachkilal wilik wiin, awuuk' i
hat nchalik, kinki reh.
³ Re' taqe chihooj wach ru'um i Dios re' wilkeeb'
chiwach ak'al,
ch'iil taqe korik wach kik'ux, chikiiij taqe re'
yohb'al wach nsuqb'ik nik'ux.
⁴ Tz'aab' ru' taqe kiloq'onik wach tokoon chik
dios,
yohb'al wo' chik wach i ti'k'axik narichalik chi
kinaa.
Re' hin ma' k'ahchi' ta so' wokik jenaj kuuk' chi
riq'asjik rikik'eel chikop chi sii chiwach
tokoon chik dios
eh ma' k'ahchi' ta so' wokik jenaj chi riloq'onjik
wach i dios nkiloq'ej wach.
⁵ Ajab'ees Dios re' hat je' akab' jenaj nikooch
noq wilkaat,
xa re' wo' hat tikuse'senik wiin
eh re' wo' hat ticha'janik reh nik' nimal wilik
wiin.
⁶ Yohb'al wo' chik wach holonkilal niye'aab'
xnik'ul pan saak,
yohb'al wo' chik wach chaq'wachkilal nikooch
xayew.
⁷ Ajab'ees Dios, re' hin niloq'ej awach maj re'
hat tiye'b'ik nino'jb'al,
eh pan taq chaq'ab' xa elik wo' naq'il i waamna.
⁸ Ajab'ees Dios re' hat xa elik wo' tinikoj chi
peet b'eeh chi niwach,
re' hat wilkaat pa nisek'aaj je' re' noq ma'xta
b'ih narik'uyu'sunik wiin.
⁹ Ru'um aj re' yohb'al wo' chik wach nansuqbik
rik'ux waamna nikapew-b'al,

re' niti'jotal nib'aqil nhi'lik chi suq maj ch'iklik
nik'ux awuuk',
¹⁰ re' hat ma'xta aye'b' q'ab' chi re' waamna
narojik pan kiye'aab' i kamnaq
eh ma'xta wo' aye'b' q'ab' chi re' hin manlik
awaj kamanoom nariq'ahik niti'jotal
chipam i muq'unb'al.
¹¹ Re' hat nak'uhtunik la' wiin rib'ehil i
k'acharik,
nank'ulum wo' rinimal suqkilal k'uxliis re'
riyew i k'acharik awuuk'
eh yohb'al wo' chik wach holonkilal k'acharik
awuuk' chi junelik q'iij saqom.

SALMO 2 17

Re' pahqanik ko'lb'al iib' chi kiwach aj xowonel

Ritiiij i David.

¹ Ajab'ees Dios chab'iraj cho i korik laj pahqanik
nib'an chawach,
chayew ti cho axikin chi nibirmijik maj k'ahchi'
nik'erem nichii' chawach.
Chab'iraj ti cho nitiij maj re' taqe q'orik nelik
xaq nichii' ma'xta chukuj q'orik chipam.
² Re' hat naab'anam jenaj korik laj ch'uquj
q'orik chi ninaa
maj re' naq'awach nkikoj rehtal i korik laj
k'acharik.
³ Re' hat aweht'alim chi'nchel nikapew-b'al,
pan chaq'ab' xatk'ulik chi rilmijik chaj b'ih
wilik pan waamna
eh ma' jeno' yib'el laj no'jb'al xaraq chipam.
Xnikoj pan waamna chi xa ta naq je ruuk' xaq
nichii' ximahkanik.
⁴ Re' hin k'ahchi' nik'amam naa aq'orb'al,
je' re' noq ma' nib'an ta wiin i yib'el wach
no'jb'al nka'n taqe k'acharel,
ma' hin ta wo' jenaj chikiiij taqe suq keh
rib'anarik i ti'k'axik.
⁵ Kow nik'ux chi rik'amarik naa ak'uhb'aal
eh ma' haj ta xinkalajik reh rinimjik.
⁶ Ajab'ees Dios chawach i hat k'ahchi' nib'anam
nitiij maj weht'alim chi nakinak'u'lem
cho,
je' re' noq chayew ti cho axikin chi ribirmijik
niq'orb'al.
⁷ Chak'uhtaj ti cho wiin rinimal ak'axb'aal
maj re' hat wilik awajawrik chi kiko'ljik taqe
nkiphaj kito'b'jik aweh

^c16:0 Mictam Re' q'orik wili ma' saqomomaj ta wach pan Hebreo.

noq' wilkeeb' pan ti'k'axik ru'um kaj xowonel.

⁸ Kinako'lej ti je' oq rikab' rik'axmajik taqe
naq'awach i na'n,

kinak'ol chi rehkeen awajawrik, chi xa je' oq
chik kinak'ol chi rehkeen axiik'.

⁹ Kinak'ol chi kiwach taqe yib'el wach kino'jb'al
re' nkaaj ka'nam ti'k'axik wiin,
chi kiwach taqe waj xowonel re' nkaaj
kinkikansam.

¹⁰ Ma'xta so' ketelenik wachiis kuuk',
yohb'al wach nankinimsaj kiib' ruuk' taqe
q'orik nka'n.

¹¹ Xa hin chik kitahqem haj kinooj,
sutumaj wiiu ku'um chi risik'itik rij nik' wach
niye'erik pan ak'al naka'nam.

¹² Xa je' chik kikab' i kaqkoj xa nakik'ahrik chik
chi rik'uxurik i kitiib,
xa je' chik kikab' rak'uun kaqkoj, kik'olom kiib'
pan taq kichee' chi richoporik kitiib.

¹³ Ajab'ees Dios chak'uhaj awajawrik, k'oloq
aqahsaj taqe wach ak'al,
ruuk' aq'as laj ch'ihch' kinako'lej pan kiq'ab' i
yib'el wach kino'jb'al.

¹⁴ Ajab'ees Dios ruuk' riminal awajawrik
kinako'lej pan kiq'ab' taqe k'acharel
re' ojonaq kikapew-b'al chi risik'irik kib'ihomal
ayu' wach ak'al,

xa nujunaq chik taqe reh b'ihomal, xa ku
nakikanaab la' wo' kahnoq reh kak'uun
kixq'uun

eh xa ku nakehtrik la' wo' kahnoq i kihkimaam.

¹⁵ Tz'aab' ru' i hin, ru'um chi til korik kinbanik,
til nawilom awach

eh yohb'al wo' chik wach narisuqb'ik nik'ux
nak'a'choq cho niwach chi wilkiin chik koq
awuuk'.

SALMO 2 18

Jenaj tioxonik chiwach i Dios

(2 Sam 22:1-51)

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel. Rib'iich i David, raj
kamanom i Ajab'ees Dios. Re' b'iich wili xib'ichej
chiwach i Ajab'ees Dios naxilow chi xko'ljik chiwach
i Saül je' wo' chi kiwach chi'nchel raj xowonel.*

¹ Ajab'ees Dios re' hin q'ee' ti'kilal tiwikraaj maj
re' hat tiye'b'ik rikowil nik'ux.

² Ajab'ees Dios re' hat je' akab' jenaj saqrehp eh
je' akab' jenaj mama' laj paat reh k'olb'al
iib' maj re' hat, hat waj ko'lonel.

Re' hat Dios re' niloq'ej awach, awuuk' i hat
nik'ol wiib' maj awuuk' i hat ch'iklik
nik'ux.

Re' hat je' akab' jenaj kotokik ch'ihch' reh
ko'lb'al iib', re' hat riminal waj ko'lonel
eh til awuuk' i hat wilik niye'aab' reh
ko'lb'al wiib'.

³ Ajab'ees Dios til xa re' wo' i hat rik'ul chi
nariloq'onjik awach,
nanipahqaj nito'b'jik aweh,
kina'ko'lej wo' ti chi kiwach taqe waj xowonel.

⁴ Re' kimik xa je' naq chik k'ahchi'kiin ribak'am,
xa je' chik rikowiil rooq ha' naxponik chi ninaa
i aj sachool.

⁵ Re' kimik xa je' chik k'ahchi'kiin rijukem je
nah aamna,
xirichop chipam rixirab je' rikab' nbanarik keh
i chikop.

⁶ Chipam riti'kilal nik'ux xnik'er nichii' chiwach
i Ajab'ees Dios
eh xnipahqaj nito'b'jik reh i Dios re' niloq'ej
wach.

Re' Dios ku chipam i loq' laj riye'aab' xib'iraj
cho nipahqanik
eh xponik wo' pan xikin naxink'er nichii'
chiwach.

⁷ Ar aj ru' xchalik jenaj hihk, xib'an xa nhithitik
chik ak'al,

re' taqe raa' i yuuq' xik'uyu'jik pan kiye'aab'.
Xik'uyu'jik pan kiye'aab' ru'um rijosq'il i
Ajab'ees Dios.

⁸ Xa je' na xa npoqik chik i sib' nelik cho pan
ju',

xa je' na xa ntenik chik i xaq q'aaq' aj
sacholwach chi'nchel nelik cho pan chii'.
Xa je' na chik nimaq taq wach q'aaq' ki'elik cho
ruuk'.

⁹ Re' Dios xa je' na xiteh je taxaaj eh xqajik cho
wach ak'al,

xa q'eqom chik paam i suutz' wilkeeb' chi
rehkeen i rooq.

¹⁰ Xikut cho riib' chinaa jenaj raj tz'e'waach
querubin rib'ihnal,
xa suq chik rupunik xib'an cho chipam rikowil
teew.

¹¹ Xa je' na xipoy cho riib' pan jenaj suutz' xa
q'eqom chik paam,
je' ruuk' i suutz' xa q'eqom chik paam ru'um
rikowil jab'.

¹² Ru'um risaqomil i rajawrik xi'elik taqe cho
saq'wach ch'iil i wach q'aaq'

je' ruuk' xa kihumik chik chipam i suutz' wilik wii'.

¹³ Naxq'orik cho pan taxaaj i Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa i rajawrik,

xa je' chik kowil nq'orik kohoq naxq'orik cho eh xiq'ehbik cho saq'wach ch'iil i wach q'aaq'.

¹⁴ Naxikut cho rich'aab' ch'ihch' chi kinaa i waj xowonel xa noq wo' xkipuhklom kiib' eh xa noq wo' xisach kiwach chi junpech naxikut cho rich'aab' kohoq chi kinaa.

¹⁵ Naxkaqrik cho i Ajab'ees Dios, xa je' chik kow laj teew i ruxlaab naxelik cho pan ju'.

Ru'um i ruxlaab re're', xk'utunik cho richamil paam i maar eh xk'utunik cho wach saqom re' nch'ihkik cho wii' i yuuq' k'ixkaab'.

¹⁶ Ku ar pan taxaaj xiqahsaj cho q'ab' chi nich'ihljik

eh xa je' na xiresaj cho chipam rikowil i rooq ha'.

¹⁷ Xiriko'lej chi kiwach i waj xowonel re' nik'ik wo' chik naa kajawrik chi niwach. Xiriko'lej chi kiwach taqe ma' nkaj ta kilom niwach re' til nik'ik wo' chik naa i kikowil chi niwach.

¹⁸ Noq wilkiin chipam jenaj ti'kilal k'uxliis, xiponik taqe waj xowonel chi rib'anarik ti'k'axik wiin,

til xa re' chik wach i Ajab'ees Dios xko'lonik wiin pan kiq'ab'.

¹⁹ Re' Dios xa je' na xirik'am je chipam jenaj ye'aab' ma'xta chik wii' yohb'al, xiriko'lej maj q'ee' wo' chik ti'kilal kirikraj.

²⁰ Re' Ajab'ees Dios xiyew jenaj nikooch maj xilow chi korik wach nik'ux, xiyew jenaj nikooch maj xilow chi ma'xta wo' nimahk chiwach.

²¹ Re' hin til k'ahchi' nik'amam naa rik'uhb'al i Ajab'ees Dios.

Ma' jink'al q'ijj nikanaab i Dios re' niloq'ej wach, xa ru'um rib'anarik i mahk.

²² Xa elik wo' wilik pa nik'ux i korik laj ch'uquj q'orik rib'an

eh ma' niq'ebem ta loq chirijj nik'ux haj wilik riq'orom chi narib'anarik.

²³ Korik wach nik'ux chiwach, xniq'eb loq chirijj nik'ux rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al.

²⁴ Je' re' nok re' Ajab'ees Dios xiyew jenaj nikooch maj xilow chi korik wach nik'ux

eh xilow wo' chi ma'xta nimahk chiwach.

²⁵ Ajab'ees Dios, re' hat naketelej wo' wach re' wilik ketelenik wachiis ruuk' eh wilik wo' rimal ak'axb'aal chinaa re' wilik wo' rimal rik'axb'al awuuk'.

²⁶ Korik wach ano'jb'al ruuk' i korik wo' wach rino'jb'al chawach

eh nasik' wo' rijj nik' wach nachajot' aj jot'ool.

²⁷ Til re' hat tiko'lonik keh nkit'uchsaj kiib' chawach

eh nat'uchsaj wach kiwa'rik taqe nkinimsaj kiib' chawach.

²⁸ Ajab'ees Dios, re' hat je' akab' jeno' nisaqombal noq wilkaat

eh re' hat tisaqomonik wiin noq wilkiin pa rimal q'eqom.

²⁹ Wajaaw Dios, noq wilkaat wuuk' chi nito'b'jik ma' k'axik ta chi wiin nanisach kiwach i waj xowonel

eh ma' k'axik ta wo' chi wiin nakinpurunik chinaa taqe tz'aq nsutb'ik rijj kitinamiit.

³⁰ Chi'nchel no'jb'al rib'an i Ajab'ees Dios xa re' wo' re' i manlik korik, chi'nchel riq'orb'al riye'b' til wo' nooj eloq wach.

Re' Ajab'ees Dios je' rikab' i kotokik ch'ihch' ko'lb'al riib' aj q'aq'anel

noq wilik chi keh taqe ch'iklik kik'ux ruuk'.

³¹ Wilik ta aj chik jeno' Dios chirijj i Ajab'ees Dios?

Wilik ta aj chik jeno' qaj ko'lonel je' rikab' jeno' saqrehp chi qeh, chirijj i Dios?

³² Re' Dios nye'b'ik rikowil nik'ux

eh re' wo' re' nye'b'ik je reh chi korik rib'ehel nik'acharik.

³³ Re're' nbehsenik keh wooq chi ma'xta b'ih nik'ul xa haj yuuq' kinooj,

je' rikab' rib'an i keej chi ma' nkalajik ta wo' cho wataq yuuq' nanbehik.

³⁴ Re're' ntijinik keh niq'ab' reh q'aq'anik

eh re' wo' re' nye'b'ik kansil niteleb chi riqotorik rijj i kutbal ch'aab' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce.

³⁵ Re' hat tiko'lonik wiin (eh na'n chi kinelik korik) je' rikab' jeno' kotokik ch'ihch' ko'lb'al riib' aj q'aq'anel.

Ruuk' risek'aj aq'ab' kinach'ihlej

eh ruuk' awatob'il xjohtik wach wajawrik.

³⁶ Re' hat xatiq'aa' je nib'eeh

reh chi ma' haj ta xikalajik taqe wooq.

³⁷ Xwajamej taqe je waj xowonel ku rehtal
 xniraq taqe,
 ku xnisach cho kiwach ku re' xinsoljik cho.
³⁸ Xniyew taqe pan ak'al chi junpech,
 xniyaq'abej taqe pan wooq,
 ma' ku ta chik xiwuktik cho.
³⁹ Re' hat tiye'b'ik wansil chi q'aq'anik
 eh re' wo' hat tiye'b'ik pan wooq taqe waj
 xowonel.
⁴⁰ Re' hat tibanik chi nkimol elik chi niwach
 taqe waj xowonel,
 chi je' re' suq risacharik kiwach nib'an taqe
 kixowonik niwach.
⁴¹ Xkik'er wo' naq kichii' xa re' la' ma' hab' ta
 wo' wach xto'b'onik keh.
 Xkik'er wo' naq kichii' chawach i hat Ajab'ees
 Dios xa re' la' ma' xak'u'lej ta wo' naa
 keh.
⁴² Xnixujej taqe wach ak'al, xnikanaa' taqe chi
 xa je' chik poqlaaj je' ruuk' rupej je teew,
 xniyaq'lom kipam wach ak'al, xa je' chik
 nyaq'arik paam ch'uwa' x nib'an keh.
⁴³ Re' hat xatko'lonik wiin chi kiwach taqe
 tinamit xkiq'ehtaj kiib' chi niwach
 eh xinakoj chi aj k'amol kib'eeh taqe nimaq taq
 tinamit.
 Xi'okik chi waj kamanom taqe tinamit je' ruuk'
 ma' weht'alim ta wo' naq kiwach.
⁴⁴ Nkiyew niloq'il taqe tinamit tokoon
 kitinamital,
 xa re' ti wi xkibiraj i taq'anik niyew chi kinaa,
 ki'okik ti chi rib'anarik.
⁴⁵ Re' taqe tinamit tokoon kitinamital yohb'al
 wach nanokik cho kiyo'jik chi niwach,
 xa kib'arb'atik chik naki'elik cho chipam i
 k'olb'al kiib'.
⁴⁶ Til wilik rajawrik i Ajab'ees Dios! Loq'omaj ta
 je wach i Dios re' je' rikab' jenaj mama'
 la' saqrehp reh k'olb'al iib' chi wiin.
 Til johtoq ta je wach riloq'il i Dios re' wilik chi
 waj ko'lonel.
⁴⁷ Re're' nye'b'ik rijelow-b'al keh i waj xowonel
 i ti' k'axik nka'n wiin
 eh rikoj taqe i tinamit chi rehkeen i wajawrik.
⁴⁸ Re're' nko'lonik wiin pan kiq'ab' i waj
 xowonel
 eh rijohsaj wach i wajawrik chi kinaa taqe ch'i'k
 kinkilow.
 Re' wo' re' nko'lonik wiin chi kiwach taqe josq'
 laj tinamit.

⁴⁹ Ru'um aj re' niloq'ej awach i hat Ajab'ees
 Dios chi kixilak rik'ihal tinamit
 eh nib'ichej wo' wach ab'ihnal chi loq'onb'al
 awach.
⁵⁰ Re' hat tito'bonik reh aj q'atal q'orik chi nelik
 atoob'.
 Nayew cho rinimal ak'axb'aal chinaa i David re'
 achihim cho wach chi awaj kamanoom
 eh je' wo' chi kinaa taqe raa' ri'sil chi junelik
 q'iij saqom.

SALMO 2 19

Re' richaq'wachkilal rik'uhb'al i Dios ch'iil taqe nik' nimal xitiq'aa'

Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David.

¹ Re' taxaaj nq'orik rib'iral riloq'il i Dios,
 chipam i mama' laj tehlik nk'uhtunik i nik'
 nimal xitiq'aa'.
² Re' ju'jun chi q'iij ch'iil i ju'jun chi aq'ab'
 k'ahchi' kiq'orom rib'iral riloq'il i Dios.
³ Ma' kiq'orik ta je' rikab' nqa'n i hoj
 eh ma' nbirmijik ta kiq'orb'al,
⁴ xa re' la' chi junsut wach ak'al
 xooj loq rib'iral riq'orb'al i Dios ku'um.
 Ku re' nk'uhlik ponoq wii' i yuuq' k'ixkaab' ar
 re' Dios xitiq'aa' ripatil i q'iij,
⁵ re' q'iij xa suq chik pa rik'ux na nelik cho
 chipam ripaat,
 xa re' wo' chawil jeno' k'ijool ku re' ti xib'an
 cho kaxarahil,
 xa re' wo' chawil jeno' kow laj ajamanel
 narichop je ajamanik.
⁶ Ar ritoq'aa' cho ajamanik pan ch'ikinb'al cho
 reh i taxaaj
 ku rehtal nponik re' nk'uhlik wii' i taxaaj.
 Ma' hab' ta wach rik'ol riib' chiwach ritz'a'kilal.
⁷ Re' rik'uhb'al i Ajab'ees Dios til wo' korik
 wach,
 re're' nye'b'ik rikowil rik'ux i k'acharel.
 Re' ritijb'aal i Ajab'ees Dios til wo' ch'ikinb'al
 k'uxliis,
 riyew rino'jb'al re' ma'xta naq ti rino'jb'al.
⁸ Re' riq'ilbal i Ajab'ees Dios riye'b' chi qanaa
 chi qaju'junal til wo' korik wach,
 re're' nye'b'ik suqkilal raamna i k'acharel.
 Re' ritaq'anik i Ajab'ees Dios til wo' tz'iroj
 wach,
 risaqomej paam rikapew-b'al i k'acharel.

9 Re' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios q'ee'
 atoob' chi b'anarik
 eh ma' jaruuj ta narisahchik wach.
 Re' ch'uquj wach q'orik rib'an i Awajab'ees
 Dios til wo' re' korik rik'am reh
 eh til ma' rikoj ta nech' oq jot'ooj chipam.
 10 Yohb'al wo' chik wach k'axb'al wach chiwach
 i ch'ihch' oro,
 nik'ik wo' chik naa riloq'il chiwach i
 richaq'wachkilal i ch'ihch' oro.
 Yohb'al wo' chik wach ki'aal chiwach i riis
 kaab',
 re' riis kaab' re' ku re' k'ahchi' relik cho
 chiwach xkab'.
 11 Ruuk' taqe re', re' hin raj kamanom i Dios
 niraq niq'ilb'al.
 Re' taqe kik'amb'ik naa nakik'ulum jenaj
 rinimal kikooch.
 12 Hab' wo' wach erikoj rehtal chi korik haj
 nkalajik pa mahk?
 Ajab'ees Dios chakuy nimahk ruuk' taqe mahk
 nib'an chi ma' nikoj ta rehtal.
 13 Ajab'ees Dios maayew q'ab' wiin i hin awaj
 kamanoom chi enib'an i mahk chi na'lik
 wiin,
 maayew q'ab' chi re' nimsanik iib' erichop naa
 nik'acharik.
 Chi je' re' ekink'acharik chi til korik wach
 nik'ux
 eh ma' haj ta ekinkalajik chipam rinimal mahk
 chawach.
 14 Ajab'ees Dios re' hat je' akab' i mama' laj
 ab'aj reh ko'lb'al iib' chi wiin,
 ponoq ta je chawach taqe q'orik nelik xaq
 nichii'
 ch'iil taqe kapew-b'al npoq' cho pan waamna.

SALMO 2 20

Tij chiriij aj q'atal q'orik reh chi narelik atoob'

Reh i aj k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David.

1 Tirib'iraj ta je cho i Ajab'ees Dios nachak'er
 johtoq achii' pan ak'axkilaal,
 tiriko'lej ta je cho i Dios re' riloq'ej wach i
 Jacob,
 2 ku ar ta je chinaa i yuuq' Si6n re' wilik wii'
 loq' laj riye'aab'
 chitaq'aa' cho aj to'ool aweh chi ye'b'al rikowil
 ak'ux.

3 K'oloq ta je cho pa rik'ux taqe asii aq'ahsam
 chiwach
 eh chik'ul ta je cho asii re' nk'atarik chi junpech.
 Selah
 4 Chiyew ta je cho aweh i haj wilik riq'or ak'ux
 eh ohoq ta je eloq wach chi'nchel i nakapaj
 rib'anarik.
 5 Re' hoj yohb'al wach nasuqboq qak'ux chawijj
 nateloq atoob'
 naqajohsam taxaaj i tz'ih wilik chi qehtalil pa
 rib'ihnal i Dios re' nqaloq'ej wach.
 Chik'u'lej ta je cho naa Ajab'ees Dios chi'nchel
 apahqanik.
 6 Yu'na xniraq chirij chi re' Ajab'ees Dios
 riko'lej i q'atal q'orik re' richihim cho
 wach.
 Ku ar chipam i loq' laj taxaaj rik'u'lej cho naa
 ripahkanik,
 eh riko'lej ruuk' rinimal rajawrik.
 7 Re' taqe tokoon chik tinamit ar nkich'ikaa'
 kik'ux chirij kikareta reh q'aq'anik
 eh wilik taqe nkich'ikaa' kik'ux chirij kikawaay
 nkojorik pan q'aq'anik.
 Tz'aab' ru' i hoj, ar nqach'ikaa' qak'ux chirij i
 Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach.
 8 Re' taqe tinamit je' re' nka'n xa nakojik wo'
 wach ak'al,
 tz'aab' ru' i hoj xa naqelik wo' atoob' eh ma'
 jaruuj naqojik wach ak'al.
 9 Ajab'ees Dios chayew ti cho q'ab' chi narelik
 atoob' i q'atal q'orik wilik chi qanaa
 eh koj ab'iraj ti cho nanqak'er qachii' chawach.

SALMO 2 21

**Loq'onik ru'um chi re' aj q'atal q'orik
 xelik atoob' pan q'aq'anik**

Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David.

1 Ajab'ees Dios re' aj q'atal q'orik q'ee' nsuqb'ik
 rik'ux ru'um awajawrik,
 til yohb'al wo' chik wach nansuqbik rik'ux
 ru'um riko'ljik xa'n.
 2 Re' hat xayew cho reh chi'nchel i haj wilik
 riq'or rik'ux
 eh xak'u'lej wo' cho ripahqanik xib'an chawach.
 Selah
 3 Naxsoljik loq' reh q'aq'anik, re' hat yohb'al
 wach rikuse'sjik xa'n,
 xakoj i korona tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal i
 ch'ihch' oro wach naa.

⁴ Xipahqaj aweh chi xanimsaj rooq rik'acharik
 eh xayew wo' cho reh,
 re' rinimal rooq rik'acharik xayew reh chi
 junelik q'iij saqom.
⁵ Ru'um chi xako'lej xanimsaj wach riloq'il,
 xayew rajawrik eh xayew rinimal wach.
⁶ Xayew cho akuse'sb'aal china chi junelik q'iij
 saqom
 yohb'al wo' chik wach suqkilal rik'ux xayew
 maj wilkaat ruuk' chi rito'b'jik.
⁷ Re' aj q'atal q'orik ch'iklik rik'ux awuuk' i hat
 Ajab'ees Dios,
 ru'um rinimal ak'axb'aal i hat Ajab'ees Dios re'
 xik'ik wo' chik naa awajawrik, ma' jaruuj
 ta narojik wach ak'al.
⁸ Ruuk' rinimal awajawrik nasacham kiwach
 awaj xowonel,
 ruuk' risek'aaj aq'ab' nasacham kiwach re'
 tikiq'eb loq chirij kik'ux,
⁹ nachak'uhtaj awajawrik, naakutum taqe pan
 q'aaq'.
 Ajab'ees Dios ruuk' rinimal ajosq'il naasacham
 kiwach
 eh pan q'aaq' naasacham kiwach chi junpech.
¹⁰ Nawesam kik'acharik i kak'uun kixq'uun
 chiwach ak'al,
 ma' jeno' chik kaa' ki'sil narikahnik chi k'achlik
¹¹ maj kitiq'aa' wach rib'anarik ti'k'axik aweh,
 xa re' la' xa ma'xta wo' b'ih narokik wii' i
 kitiq'inik nka'n
¹² maj xa nakimolom wo' elik chawach
 nakilow chi re' taqe ach'aab' ch'ihch' k'ahchi'
 chik rionik chi kinaa.
¹³ Ajab'ees Dios chak'uhtaj rinimal wach
 awajawrik,
 re' hoj naqabichem eh naaloq'em wach rinimal
 awajawrik.

SALMO 2 22

Jenaj pahqanik eh jenaj loq'onik

*Rib'üich i David, reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel
 chi nariq'ojorik ruuk' Ajelet-sahar.^d*

¹ Re' hat Dios, re' Dios niloq'ej awach, chaj b'ih
 riwii' chi xinakanaa' chi wutkeel?^e
 Chaj b'ih riwii' chi ma' wilkaat ta wuuk' chi
 niko'ljik?
 Chaj b'ih riwii' chi ma' nabiraj ta cho i woq'im?

² Dios re' niloq'ej awach, kinpahqanik chawach
 pan q'iij eh ma' kinak'u'lej ta wo' cho,
 kinpahqanik chawach pan chaq'ab' eh ma'
 niraq ta wo' so' nihi'lb'al.
³ Xa re' la' i hat til looq' awii', re' hat tiq'atbik
 q'orik,
 eh loq'omaj awach ku'um aj Israel.
⁴ Awuuk' wo' i hat xkich'ikaa' kik'ux qamaam
 qati't
 eh xako'lej wo' taqe.
⁵ Xkik'er kichii' chawach eh xako'lej wo' taqe,
 xkich'ikaa' kik'ux awuuk' eh ma' xak'uhtaj ta
 kik'ixb'ilaal.
⁶ Xa re' la' hin ma' je' ta chik nilmijik winaq
 nka'n wiin, xa je' chik kinilmijil sa'haa,
 ma'xta chik b'ih so' kinokik wii' pa naq'kiwach
 i tinamit, xa chi'nchel chik kixowonik
 niwach.
⁷ Chi'nchel taqe ki'ilb'ik wiin ki'okik chi rise'ljik
 pa naq'niwach,
 nkinich'ej kiwach, nkisutsuuj kinaa eh je'
 wili nkiq'or: ⁸ «Re' winaq wili til ruuk'
 Ajab'ees Dios xich'ikaa' rik'ux,
 yu'na til wo' ko'ljoq ru'um Ajab'ees Dios.
 Wi til wo' q'ee' ti'kilal nik'rinjik ru'um i Dios,
 k'oloq riko'lej yu'na, nki taqe.
⁹ Til korik ru' chi ti' kinawik'raj maj hat
 xatye'bik nik'acharik naxinasjik ruuk'
 nituut,
 xa noq wo' xayew q'ab' wiin chi xnich'ikaa'
 nik'ux awuuk' noq ku ch'uuch' nipaam.
¹⁰ Xa re' wo' i hat ticha'janik cho wiin noq ku
 maja' kinasjik ta,
 xa re' wo' cho wach i hat Dios niloq'ej awach
 noq ku wilkiin cho ruuk' i nituut.
¹¹ Til ma' kinakanaa' chi wutkeel maj re'
 ti'k'axik k'ulik loq reh chi ninaa
 eh ma' hab' ta wach enko'lonik wiin.
¹² Re' taqe waj xowonel xa je' chik taqe josq' laj
 wakax naxkisut wiij,
 xa je' chik taqe josq' laj wakax je' ruuk' kichalik
 pa riyuq'ul i Basán.
¹³ Xa je' chik taqe kaqkoj nankiteh johtoq kichii'
 chi ninaa,
 je' ruuk' xa kerlik chik kichii' nankit'uplom
 yejal kitiib.
¹⁴ Re' nik'acharik k'ahchi' rik'uhlik je' rikab'
 nchihkik i ha',
 re' taqe nib'aqil xi'elik pan taq kiye'aab'.

^d22:0 Ajelet-sahar. Re' q'orik wili pan Hebreo je' wili raj riq'orom: Re' keej nelik cho pan taq suqkilal saq'ik.

^e22:1 Re' wili wilik rib'iral chipam i Mateo 27:46, Marcos 15:34.

Re' waamna k'ahchi' riha'bik,
 xa je' chik rikab' ha'bik rib'an i kantela.
¹⁵ Xa chiqiij chik pan walaq,^f xa je' chik
 chiqkilal i xaan,
 re' waaq' xilatzej riib' pa nichii'.
 Re' hat xinakut chik joq chi kixilak i kamnaq.
¹⁶ Re' taqe waj xowonel xa je' chik taqe juntuhb'
 chi tz'i' naxkisut wiiij,
 juntuhb' taqe chi k'acharel je' ruuk' yib'el wach
 kino'jb'al xkisut wiiij,
 xkit'ob' paam taqe niq'ab' ch'iil taqe wooq.
¹⁷ Ru'um chi xa hin chik chiqiij, xa enaq chik
 nib'an kanar rajlanjik taqe nib'aqil,
 re' taqe waj xowonel xa kow chik kinkilow koq.
¹⁸ Re' taqe niso', xkipuhkaj chi kiwach,
 re' taqe niso', pan saak xkipuhkaj chi kiwach.^g
¹⁹ Ajab'ees Dios, til ma' kinakanaa' chi wutkeel,
 hat Dios re' aj ye'ol nikowil, chalok'ej ti cho
 awiib' chi niko'ljik.
²⁰ Kinako'lej chiwach i kiq'as laj ch'ihch' i waj
 xowonel,
 chako'lej riij nik'acharik chi kiwach waj
 xowonel re' xa je' chik taqe josq' laj tz'i'.
²¹ Kinako'lej chi kiwach waj xowonel chi xa je'
 oq kinako'lej pan kichii' kaqkoj
 eh xa je' oq kinako'lej chiwach i kuk'a' taqe
 josq' laj k'ichee' wakax.
²² Naniq'orom ab'iral chi kixilak taqe was
 nichaaq',
 naniloq'em awach chi kixilak chi'nchel
 atinamiit.
²³ Re' tiyohb'alanik taq wach i Ajab'ees Dios,
 chaloq'ej taq wach,
 hat-taq raa' ri'sil i Jacob, chayew taq riloq'il,
 chi'nchel hat-taq aj Israel chayohb'alej taq wach
²⁴ maj ma' xaxikanaa' ta taqe chi je' re' i
 wilkeeb' pan ti'k'axik,
 ma' xisolk'iij ta wo' je' riij keh,
 xib'iraj la' kipahqanik naxkik'er cho kichii'
 chiwach.
²⁵ Ajab'ees Dios re' hin naniloq'em awach
 chipam rimal moloj iib',
 chi kiwach chi'nchel kiloloq'onik awach,
 naniq'ahsam taqe nisii re' niq'orom
 rib'iral aweh.
²⁶ Re' taqe nibaa' naka'nam kiwa' kihaa' chi suq
 ku rehtal kinujik,

nakiloq'em awach i hat Ajab'ees Dios chi'nchel
 re' kisik'bik aweh
 eh nakik'acharik chi se'el kiwach chi junelik
 q'iij saqom.
²⁷ Chi'nchel k'acharel chi junsut wach ak'al
 nakiyohb'alem wo' chik wach i Ajab'ees Dios eh
 nakip'utum wo' chik riloq'onjik wach,
 je' chi nimaq taq tinamit, je' chi kuk' tinamit
 nakixuk'aab' kiib' chiwach
²⁸ maj re' Ajab'ees Dios wilik chi aj q'atal q'orik
 eh re're' nariq'atbik q'orik chi kinaa chi'nchel i
 tinamit.
²⁹ Chi'nchel taqe b'ihom chiwach ak'al
 nakininq'ijem wach eh nakiloq'em wach,
 chi'nchel taqe k'acharel re' xanakimiqrik wo'
 ak'al,
 chi'nchel k'acharel re' xaye'ooj wo' keh
 kik'acharik, nakixuk'aab' kiib' chiwach.
³⁰ Re' taqe qak'uun qixq'uun nakiloq'em wo'
 wach
 eh nakiq'orom wo' rib'iral i Ajab'ees Dios keh
 taqe jartiq pa chi k'acharel nakiwih'ik.
³¹ Re' taqe ku maja' ki'asjik ta, nariq'ormojik
 wo' rib'iral keh i ko'lonik xib'an i Ajab'ees
 Dios
 eh nakibiram wo' rib'iral i nik' nimal taqe
 xib'an.

SALMO 2 23

Re' Ajab'ees Dios wilik chi waj cha'janel

Rib'üich i David.

¹ Ajab'ees Dios re' hat ticha'janik wiin je' rikab'
 rib'an aj cha'janel mee',
 je' re' noq wilik chi'nchel chaj b'ih ajb'al wach
 wiin pa nik'acharik.
² Re' nik'axmajik na'n je' rikab' rib'an jeno' aj
 cha'janel mee',
 chipam richaq'wachkilal k'im riyew taqe rimee'
 chi hi'lik
 eh chi chii' rooq ha' ma' kow ta rooq rik'am
 taqe je' chi rib'anarik kihaa'.
³ Re' hat tiye'b'ik rikowil nik'ux,
 re' hat tik'amb'ik nib'eeh chipam i korik laj
 b'anooj
 chi ye'b'al riloq'il ab'ihnal.
⁴ Toob' ta kinik'oq chipam riyohb'alil i kimik,

^f22:15 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqomomaj ta wach pan Hebreo, wilik kiq'orik chi je' wili raj riq'orom: Ma'xta chik wansil.

^g22:18 Re' wili wilik rib'iral chipam i Mateo 27:35; Marcos 15:24; Lucas 23:34; Juan 19:24.

re' hin ma'xta b'ih naniyohb'alem
maj re' hat wilkaat wuuk' chi niko'ljik,
re' hin kow nik'ux maj re' hat tito'bonik wiin eh
tiko'lonik wiin.

⁵ Nakoj jenaj ninq'iij eh kinayew chi wi'k nah
mexa

chi kiwach taqe waj xowonel.
Nachihkaj nk'ohnik laj aceite wach ninaa,
xa npulik chik nikul na'n cho reh taqe
akuse'sb'aal.

⁶ Re' awatob'il ch'iil rimal ak'axb'aal
xa nariwih'ik wo' chi ninaa chi'nchel q'iij reh
nik'acharik
eh chipam apaat i hat Ajab'ees Dios
nanik'acharik chi junelik q'iij saqom.

SALMO 2 24

*Re' aj q'atal q'orik re' til
q'ee' wo' chik nim riloq'il*

Rib'iich i David.

¹ Reh Ajab'ees Dios chi junsut wach ak'al ch'iil
nik' nimal wilik chiwach.

Re're' nehchanik reh yuuq' k'ixkaab' ch'iil
chi'nchel k'acharel wilkeeb' chiwach.

² Re're' xch'ikinik reh ak'al chinaa taqe maar,
xich'ikaa' pa riye'aab' chinaa taqe rooq ha'.

³ Hab' wo' wach enjotik johtoq chinaa i yuuq'
re' wilik chi riye'aab' i Ajab'ees Dios?

Hab' wo' wach enwih'ik chipam i loq' laj
riye'aab'?

⁴ Xa re' wo' i holohik rik'acharik eh korik wach
rikapew-b'al,

re' ma' riloq'ej ta kiwach taqe tz'aoqj tiyoox
eh re' ma' riyew ta riq'orb'al chi xa jot'ooj reh.

⁵ Re' k'acharel je' re' rino'jb'al narik'ulum
rikuse'sbal i Ajab'ees Dios

eh nariq'ormojik rib'iral chi ma'xta nech' oq
rimahk ru'um i Dios re' wilik chi raj
ko'lonel.

⁶ Je' aj re' kino'jb'al taqe k'acharel re' kisik'bik
reh i Ajab'ees Dios,
re' nkisik' kito'b'jik ruuk' i Dios re' riloq'ej
wach i Jacob. Selah

⁷ Titehoq taq je hat-taq nimaq taq tz'ahp,^h
titehoq taq je hat-taq najtir taq tz'ahp
maj narokik cho aj q'atal q'orik re' til q'ee' wo'
chik nim riloq'il.

⁸ Hab' wach aj q'atal q'orik re' til q'ee' wo' chik
nim riloq'il?

Re' Ajab'ees Dios til kow riib' eh yohb'al wo'
chik wach nimal rajawrik,

re' Ajab'ees Dios re' til rikowil aj q'aq'anel.

⁹ Titehoq taq je hat-taq nimaq taq tz'ahp,
titehoq taq je hat-taq najtir taq tz'ahp
maj narokik cho aj q'atal q'orik re' til q'ee' wo'
chik nim riloq'il.

¹⁰ Hab' wach aj q'atal q'orik re' til q'ee' wo'
chik nim riloq'il?

Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa
rajawrik,

re're' aj q'atal q'orik re' til q'ee' wo' chik nim
riloq'il. Selah

SALMO 2 25

Tiij reh pahqb'al kuyb'al mahk

Rib'iich David.

¹ Ajab'ees Dios chawach i hat niq'ahsaj
ripahqanik i waamna,

² xa awuuk' wo' i hat Dios re' niloq'ej awach,
nich'ikaa' nik'ux,

maayew q'ab' chi ekinkahnik pan k'ixb'ilaal,
maayew q'ab' chi re' taqe waj xowonel
nakinkikojom chi kise'lb'al.

³ Re' taqe nkich'ikaa' kik'ux awuuk' til ma'
jaruuj nakikahnik pan k'ixb'ilaal,
tz'aab' ru' taqe nkiq'ehtaj kiib' chawach chi
ma'xta riwii', til nakik'uhtam kik'ixb'ilaal.

⁴ Ajab'ees Dios chak'uhtaj wiin i korik laj
k'acharik,

chak'uhtaj wiin haj wilik nawaaj chi
nanib'anam.

⁵ Chak'am nib'eeh eh chak'uhtaj wiin nik' wach
rib'anarik i korik

maj re' hat i Dios re' tiko'lonik wiin
eh xa awuuk' wo' i hat ch'iklik nik'ux elik q'iij.

⁶ Ajab'ees Dios k'oloq cho pan ak'ux aketelb'aal
ch'iil rimal ak'axb'aal,
je' rikab' wo' na'n cho wuuk' chalen ku yu'na
chi q'iij

⁷ eh ma'nk'ulik chik cho pan ak'ux taqe mahk
nib'anam cho chawach pa nik'ijolal.

Ajab'ees Dios kink'oloq cho pan ak'ux ru'um
rimal ak'axb'aal, xa wilik oq cho
akuse'sb'aal chi ninaa.

^h24:7 tz'ahp Re' taqe tz'ahp wili, wilik kiq'orik chi re' ritz'ahpil i tinamit Jerusalén eh wilik kiq'orik chi re' ritz'ahpil i Loq' laj Paat.

⁸ Q'ee' hat atoob' Ajab'ees Dios eh til korik wach ak'ux,
re' hat nak'uh taj keh aj mahk i holohik laj k'acharik.

⁹ Re' ma' nkinimsaj ta kiib' re' hat tik'amb'ik kib'eeh chi rib'anarik i korik kuk' kas kichaaq',
nak'uh taj keh nik wach nakik'acharoq chi korik chawach.

¹⁰ Re' hat Ajab'ees Dios, ruuk' rimal ak'axb'aal ch'iil rikorkilal wach ak'ux
nabehsaj taqe re' kik'amb'ik naa ataq'anik aq'orom cho chipam i tiq'inik ab'anam cho.

¹¹ Ajab'ees Dios ruuk' rimal riloq'il ab'ihnal chakuy nimahk ruuk' i nim laj mahk xnib'an chawach.

¹² Re' taqe k'acharel kiyohb'alanik wach i Ajab'ees Dios,
re' wo' re' narik'uh tunik keh nik' wach i k'acharik rik'ul chi naka'nam.

¹³ Nakik'acharik pan suq laj k'acharik eh re' taqe kaa' ki'sil nakik'acharik chipam i ye'aab' wilkeeb' wii'.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios wilik pan jenaj wach k'uxliis kuuk' taqe kiye'b'ik riloq'il eh riyew chi eht'aljik chi kiwach rikorkilal i tiq'inik rib'anam cho.

¹⁵ Re' hin xa elik wo' nipahqaj nito'b'jik reh i Ajab'ees Dios
maj xa re' wo' re' nko'lonik wiin chiwach i ti'k'axik.

¹⁶ Ajab'ees Dios chayew ti cho awilb'al chi ninaa, chaketelej ti niwach,
ma' hab' ta wach nto'bonik wiin eh yohb'al wach yot'kilal nik'ux.

¹⁷ Q'ee' wo' chik k'ahchi' rijohtik wach taqe nik'axkilal,
chakuy kinawesaj loq chipam riti'kilal nik'ux.

¹⁸ Chawilow cho riyot'kilal nik'ux ch'iil niq'uh tik,
chakuy taqe wiin chi'nchel nimahk nib'anam chawach.

¹⁹ Chawilow cho nik' k'ihal taqe waj xowonel ximoljik,
til yohb'al wo' chik wach nkixowej niwach.

²⁰ Kinako'lej, chako'lej riij nik'acharik pan kiq'ab',
maayew q'ab' chi ekinkahnik pan k'ixb'ilaal maj xa awuuk' wo' i hat ch'iklik nik'ux.

²¹ Re' ta je korik wach k'uxliis ch'iil i korik laj k'acharik b'ehsenoq wiin
maj xa awuuk' wo' i hat ch'iklik nik'ux.

²² Ajab'ees Dios chako'lej i tinamit Israel chiwach chi'nchel i ti'k'axik nk'ulik loq chi kinaa.

SALMO 2 26

Re' korik wach rik'ux ruuk' i Ajab'ees Dios rich'ikaa' rik'ux

Rib'iich i David.

¹ Ajab'ees Dios chach'uq q'orik chi ninaa eh chak'uh taj chi ma'xta nimahk maj re' hin korik wach nik'ux chawach.
Xa awuuk' wo' i hat nich'ikaa' nik'ux eh ma' jink'al ta nipoh'aaj nik'ux.

² Ajab'ees Dios til wo' chawil chi korik eh chapaj nik' wach wilkiin chawach,
til chawilow chi korik nik' wach wilik waamna nikapew-b'al.

³ Re' hin ma' jaruuj narik'ik pa nik'ux rimal ak'axb'aal
eh xa re' wo' rikorkilal wach ak'ux nik'amam reh pa nik'acharik.

⁴ Ma' jink'al ta nib'anam jenaj wach kuuk' taqe aj chukul q'orik
eh ma' wo' kuuk' taqe xa b'anol kiwach.

⁵ Nwixowej wach moloj iib' nka'n taqe yib'el wach kino'jb'al
eh ma' jink'al q'iij nib'anam jenaj wach kuuk' taqe k'ahb'il kibanik.

⁶ Ajab'ees Dios re' hin nitz'aj niq'ab' rehtalil chi ma'xta nimahk,
chi je' re' kinokik koq chi riloq'onjik awach k'ultar chirij i ye'aab' k'atbal sii,

⁷ chi ribichjik taqe nibich reh tioxonik chawach eh chi riq'ormojik rib'iral chi'nchel sachb'al k'uxliis na'n rib'anarik.

⁸ Ajab'ees Dios re' hin q'ee' nponik chi niwach i Loq' laj Paat tiwih'ik wii',
re' ye'aab' re' nak'uh taj wii' rimal aloq'il.

⁹ Maasach niwach chi kixilak taqe yib'el wach kino'jb'al,
maawesaj nik'acharik je' rikab' nkik'ul taqe aj kansaneel.

¹⁰ Xa tiqilkeeb' wo' chi rib'anarik i k'ahb'ilal eh re' risek'aaj kiq'ab' ch'uwa' wach ru'um k'uluj tumiin chi riko'ljik aj mahk.

¹¹ Tz'aab' ru' i hin til korik wach nik'ux
chawach,
ru'um aj re' kinako'lej, chayew cho aketelb'aal
chi ninaa.
¹² Re' hin xa je' na wach kow laj ak'al pa'alkiin
nanwik'raaj,
nankimol kiib' chi'nchel atinamiit, re' hin
naniloq'em awach i hat Ajab'ees Dios.

SALMO 2 27

*Re' Ajab'ees Dios nbehsenik wiin
chipam korik laj k'acharik*

Rib'iich i David.

¹ Re' Ajab'ees Dios wilik chi nisaqom eh re' wo'
re' waj ko'lonel
je' re' noq ma'xta b'ih niyohb'alej.
Re' wo' re' nko'lonik reh nik'acharik je' rikab'
jeno' paat reh ko'lb'al iib',
je' re' noq ma'xta b'ih niyohb'alej.
² Nankimol cho kiib' chi rib'anarik ti'k'axik wiin
taqe waj xowonel re' til q'ee' yib'el wach
kino'jb'al,
re' taqe re' xa je' na nkitohxaaj nah kooq eh
kiq'ehbik wach ak'al.
³ Toob'ta kisut wiij rik'ihal aj q'aq'anel
re' wamna xa ma'eta wo' nokik cho riyo'jik.
Toob'ta wuktoq cho jeno' q'aq'anik chiwii
re' hin xa ma'eta wo' niyoj nik'ux.
⁴ Re' hin wilik jenaj nipahqanik chiwach i
Ajab'ees Dios
eh xa re' wo' re' naniye'b' nik'ux chi risik'irik,
re' chi junelik q'iij reh nik'acharik
naniwih'ik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii'
wach i Ajab'ees Dios
reh chi enwilow richaq'wachkilal riloq'il i
Ajab'ees Dios
eh enib'an risuqkilal riloq'jik wach chipam i
Loq' laj ripaat.
⁵ Nachaloq i ti'k'axik chi ninaa
ar nakinrik'olom chipam i Loq' laj ripaat,
ar nakinrik'olom chipam i ye'aab' re' nloq'onjik
wii' wach,
je' na nakinrik'olom chipam jeno' ye'aab' re'
ma' hab' ta wach nariraqb'ik wiin.
⁶ Nariye'b' taqe wach ak'al i waj xowonel re'
kisutbik wiij,
re' hin naniq'ahsam nisii ru'um risuqkilal nik'ux
chipam i Loq' laj ripaat,

eh nanibichem taqe holohaq laj b'iich chi
loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios.
⁷ Ajab'ees Dios kinabiraj ti cho nanik'er nichii'
chawach,
chaketelej ti cho niwach, chak'u'lej ti cho nitiij.
⁸ Re' waamna rik'raaj chi je' wili k'ahchi'
aq'orom: Kim cha'n atij chi niwach, tiki.
Ajab'ees Dios je' re' noq k'ahchi' wo' nib'anam
nitiij chawach.
⁹ Chakuy mak'ol awilb'al chi niwach,
ma' kinaq'eb loq chirii ak'ux ru'um ajosq'il i
hin awaj kamanoom
maj xa re' wo' hat wilkaat chi waj ko'lonel.
Makinakanaa' chi wutkeel, makinakanaa' chi
ma' hab' ta chik wach riq'or wiin
maj re' hat i Dios re' niloq'ej awach wilkaat chi
waj ko'lonel.
¹⁰ Toob'ta re' nituut wajaaw kinkiq'eb loq chirii
kik'ux,
xa re' la' i hat Ajab'ees Dios xa nakiin wo'
ak'ulum chi suq.
¹¹ Ajab'ees Dios chak'uhtaj wiin i korik laj
k'acharik,
kinab'ehsaj je chipam i b'eeh re' nk'amb'ik je
chipam i ye'aab' ma'xta wii' yohb'al
maj yohb'al wach taqe waj xowonel.
¹² Maayew q'ab' chi enka'n wiin i haj wilik
riq'or kik'ux rib'anarik
maj yohb'al wach taqe aj chukul q'orik xiwuktik
cho chiwii
eh k'ahchi' kiq'orom chi naka'nam ti'k'axik
wiin.
¹³ Xa re' la' i hin til ch'iklik nik'ux chi ku
nawilom rato'bil i Ajab'ees Dios
chipam nik'acharik ayu' wach ak'al.
¹⁴ Chach'ikaa' ak'ux chirii i Ajab'ees Dios eh
wih'oq awuyunb'al.
Chachop ak'ux, chakowej awiib'
eh til wih'oq awuyunb'al ruuk' i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 28

Tij pahqb'al reh rato'bil i Dios

Rib'iich i David.

¹ Ajab'ees Dios re' hat je' akab' jenaj mama' laj
saqrehp re' ko'lb'al iib' chi wiin,
awuuk' i hat nik'er nichii', maariban nchel chi
ma'xta kinab'iraj cho
maj wi ma' xak'u'lej cho naa nipahqanik

ar nawojik wik'ram wiib' chi kixilak taqe
kamnaq.

² Kinabiraj ti cho nanipahqaj nikuyurik
chawach,
nanik'er nichii' chi ripahqaljik nito'b'jik,
nanijohsaj taqe toq niq'ab' chawach
pa rikorkilal i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii'
awach.

³ Maayew cho ti'k'axik chi chinaa je' rikab' na'n
kuuk' taqe k'ahb'il kino'jb'al,
re' taqe nponik chi kiwach rib'anarik i yib'el
wach kino'jb'al

re' taqe re' xa suq chik nkiq'o'rej i kas kichaaq'
xa re' la' wilik cho i xowonik pan kaamna.

⁴ Re' taqe re' chayew cho ti'k'axik chi kinaa
tojb'al wach kimahk,
re' q'orel nik' nimal ti'k'axik ka'nam rib'anarik.
Chayew cho ti'k'axik chi kinaa je' rikab' rik'ul
chi keh eh kik'raj wo' keh i ti'k'axik
nka'n.

⁵ Ru'um chi ma' nkiyew ta so' riloq'il taqe
ab'anooj
ch'iil taqe nik' nimal xatiq'aa' ruuk' aq'ab' i hat
Ajab'ees Dios,
je' re' noq chakut taqe wach ak'al eh mawuksaj
chik taqe toq.

⁶ Loq'omaj ta je awach i hat Ajab'ees Dios
maj xabiraj cho nitij naxnik'er nichii' chawach.

⁷ Ajab'ees Dios re' hat rikowil waj ko'lonel, je'
akab' jenaj kotokik ch'ihch' reh ko'lb'al
iib' chi wiin,
awuuk' i hat xnich'ikaa' nik'ux eh re' wo' hat
xat-to'bonik wiin,

ru'um aj re' yohb'al wach naxsuqb'ik nik'ux
eh ruuk' b'iich nanitioxonik chawach.

⁸ Ajab'ees Dios re' hat tiye'b'ik rikowil atinamiit
eh ruuk' awajawrik nako'lej i aj q'atal q'orik re'
chihooj cho wach awu'um.

⁹ Ajab'ees Dios chako'lej atinamiit,
chayew cho rimal akuse'sb'aal chinaa
atinamiit re' wilik chi akooch,
chab'ehsaj taqe je' rikab' rib'an i aj ilol mee' eh
chacha'lej taqe chi junelik q'iij saqom.

SALMO 29

*Re' rajawrik riq'orb'al ch'iil
riloq'il i Ajab'ees Dios*

Rib'iich i David.

¹ Hat-taq k'acharel pan taxaajⁱ chayew taqe
riloq'il i Ajab'ees Dios,
chaloq'ej taq wach ru'um rimal riloq'il ch'iil
rimal rajawrik.

² Chayew taq riwa'rik Ajab'ees Dios ru'um
riloq'il rib'ihnal,
chayew taqe riloq'il i Ajab'ees Dios chipam
richaq'wachkilal i loq' laj riye'aab'.

³ Re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios xa je' chik nq'orik
kohoq chinaa taqe maar,
xa ntelenenik chik paam riq'orb'al i Ajab'ees
Dios re' til q'ee' nim riloq'il,
xa je' chik nq'orik kohoq chinaa taqe maar.

⁴ Re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios wilik rajawrik,
re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios wilik riloq'il.

⁵ Nanq'orik i Ajab'ees Dios rich'aq kipam taqe
chee' chakaltee',
re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios rixer kipam taqe
chee' chakaltee' wataq yuuq' Líbano.

⁶ Re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios rik'uyu'saj i yuuq'
Líbano ch'iil i yuuq' Sirión,^j

xa je' chik kipurunik rak'uun wakax,
xa je' chik kipurunik rak'uun k'ichee' wakax.

⁷ Re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios xa je' chik xaq
q'aaq',

⁸ re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios rik'uyu'saj taqe
chiq yuuq',
rik'uyu'saj i chiq yuuq' Cades rib'ihnal.

⁹ Re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios rip'us kiij i
tz'unuj chee',

ripuh taqe loq xaq nimaq taq chee' wilkeeb'
wataq yuuq'.

Chipam i Paat nloq'onjik wii' wach, chi'nchel
kiye'b'ik riloq'il.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios wilik rajawrik chinaa i elal
ha' nariban rikowil jab',
re' Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik chi junelik q'iij
saqom.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios nye'b'ik rikowil ritinamiit,
re' Ajab'ees Dios nkuse'sanik cho keh ruuk'
suqkilal k'uxliis.

ⁱ29:1 k'acharel pan taxaaj Pan Hebreo rib'an wo' chi je' wili nelik wii': Taqe dios on taqe aj tz'e'waach.

^j29:6 Sirión Re' yuuq' wili re' ribihnej chi Hermón.

SALMO 2 30**Tioxonik ru'um riko'ljik chiwach i kimik***B'iich chirij riq'asjik i Loq' laj Paat. Rib'iich i David.*

¹ Ajab'ees Dios re' hin naniye'b' rimal aloq'il maj re' hat xatko'lonik wiin, ma' xayew ta q'ab' chi xinkise'laj taqe waj xowonel.

² Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, xnik'er nichii' chi ripahqaljik nito'b'jik aweh eh xawesaj wo' loq niya'bilal.

³ Ajab'ees Dios re' hat xatko'lonik reh nik'acharik chiwach i kimik, xayew nik'acharik reh chi ma' xinooj ta joq chi kixilak taqe kamnaq.

⁴ Chabichej taq wach Ajab'ees Dios hat-taq re' til q'ee' ti' nawik'raj taq, titioxonoq taq chiwach eh wih'oq pan ak'ux taq chi re're' til looq' riwii'

⁵ maj xa junk'am wo' ti rib'an rijosq'il eh re' rato'bal xa wilik wo' cho chi junelik riq'ijil qak'acharik.

Toob' ta qojik'oq aq'ab' chi oq'ik ru'um ti'kilal qak'ux, nank'ulik loq i saq'ik junk'ulik loq ch'iil risuqkilal qak'ux.

⁶ Noq wilkiin pan suq laj k'acharik je' wili xniq'or: Re' hin ma' jaruuj nawojik wach ak'al, nki nib'an

⁷ maj re' hat Ajab'ees Dios ruuk' awatob'il nayew cho chi ninaa, xib'an chi xa kow chik pa'alkiin je' rikab' jeno' nim laj yuuq', xa re' la' naxawesaj awilb'al chi ninaa, xokik cho ma' niraq ta chik chirij chaj b'ih nanib'anam.

⁸ Ajab'ees Dios chawach i hat xnib'an nitij, chawach i hat xnipahqaj riketeljik niwach chi je' wili: ⁹ «Chaj b'ih naak'axam reh chi nankimik je'»

Chaj b'ih naak'axam reh chi nawojik muhqoq? Chaj chik b'ih aloq'onjik nanib'anam noq pan ak'al chik wilkiin?

Chaj chik b'ih riq'ormojik rib'iral rikorkilal wach ak'ux nanib'anam?

¹⁰ Ajab'ees Dios chab'iraj ti cho nitij eh chaketelej ti cho niwach.

Ajab'ees Dios kinato'bej ti cho chipam i ti'k'axik, kinki.

¹¹ Ajab'ees Dios re' hat xajal wach riti'kilal nik'ux ruuk' suqkilal k'uxliis, yu'na xa kinpurunik chik ru'um suqkilal nik'ux. Xawesaj loq i q'as wach tz'ih chiwij rehtalil ti'kilal k'uxliis eh holohik laj tz'ih chik reh suqkilal k'uxliis xakoj chiwij.

¹² Ru'um aj re' naniloq'em awach ruuk' holohaq laj b'iich^k eh ma' jaruuj nanikanaab' riloq'onjik awach. Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, chi junelik q'ij saqom nanitioxonik chawach.

SALMO 2 31*Tij reh ch'ikinik k'uxliis ruuk' i Ajab'ees Dios Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David.*

¹ Ajab'ees Dios xa awuuk' wo' i hat ch'iklik nik'ux reh niko'ljik.

Maayew q'aab chi ekinkahnik pan k'ixb'ilaal, kinako'lej maj xa re' wo' hat na'n i ko'lonik.

² Chayew ti cho axikin chi nibirmijik, chat'oklom ti cho awiib' chi niko'ljik.

Je' oq akab' jenaj saqrehp reh ko'lb'al iib' chi wiin

eh je' oq akab' jenaj mama' laj paat reh ko'lonik iib'.

³ Re' hat je' akab' jenaj saqrehp, je' akab' jenaj mama' laj paat reh k'olb'al iib' chiwiin, chak'am nib'eeh chipam nik'acharik chi ye'b'al riloq'il ab'ihnal.

⁴ Kinawesaj loq chipam kixirab i waj xowonel maj xa awuuk' wo' hat niraq niko'ljik.

⁵ Pan aq'ab' i hat niq'ahsaj i wuxlab'al maj xa re' wo' hat Ajab'ees Dios tiko'lonik wiin ru'um rikorkilal wach ak'ux.

⁶ Q'ee' nwoxoweej kiwach taqe kiloq'onik reh tz'aqoj tiyoox re' maxta b'ih ki'okik wii',¹ re' hin xa awuuk' wo' i hat Ajab'ees Dios ch'iklik nik'ux.

⁷ Narsuqbik nik'ux, narsuqbik i waamna ru'um rimal ak'axb'aal

^k30:12 b'iich Ma' saqomomaj ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo, wilik kiq'orik chi je' wili raj riq'orom: Nanib'ichinik ruuk' chi'nchel waamna.

¹31:6 Pan Griego je' wili raj riq'orom ayu': Re' hat nawoxoweej kiwach taqe kiloq'onik reh i tz'aqoj tiyoox.

maj xawilow cho nik' nimal ti'ka'xik k'ahchi'
 nik'ulum
 eh xawilow wo' cho chi ma' niraq ta chik chirij
 chaj b'ih nanib'anam.
⁸Ma' xinaq'ahsaj ta pan kiq'ab' taqe waj
 xowonel
 eh xinayew chipam jenaj ye'aab' re' ma'xta chik
 wii' yohb'al.
⁹Ajab'ees Dios chaketelej ti cho niwach maj ma'
 niraq ta chik chirij chaj b'ih nib'anam,
 k'ahchi' kiq'eqomrik paam taqe naq'niwach
 ru'um ti'k'axik
 eh re' waamna ch'iil niti'jolar nib'aqil ma'xta
 chik kansil.
¹⁰K'ahchi' rik'uhlik nik'acharik ru'um yot'kilal
 k'uxliis,
 k'ahchi' rit'uchb'ik rooq nik'acharik ru'um chi
 xa njiq'jitik chik nik'ux.
 Ma'xta chik nech' oq wansil xkahnik ru'um i
 mahk,^m
 re' niti'jolar nib'aqil xokik cho ma' rikuy ta chik.
¹¹Ru'um chaj b'ih nka'n wiin waj xowonel
 yu'na re' taqe nika'jaa xa kixowem chik niwach.
 Re' taqe ki'eht'alanik niwach xa kiyo'jik chik
 wu'um,
 nakinkik'ul pan b'eeh xa nkitot chik kib'eeh chi
 niwach.
¹²Xinik'ik chik pan kik'ux je' rikab' nbanarik
 keh kamnaq,
 xa je' chik nikab' jeno' paxanaq kul chi kiwach.
¹³Nk'ulik loq pa nixikin nik' nimal q'orik nka'n
 chiwii,
 xa haj ta chik ma' k'ahchi' kin kiyo'sam cho.
 Re' taqe waj xowonel xa nkitiq'aa' chik wach
 nik' wach nikansjik naka'nam.
¹⁴Xa re' la' i hin xa awuuk' wo' i hat Ajab'ees
 Dios ch'iklik nik'ux,
 til niq'or rib'iral chi re' hat i Dios re' niloq'ej
 awach.
¹⁵Re' nik'acharik pan aq'ab' wilik,
 kinako'lej chi kiwach i waj xowonel re' ma'
 nkikanaa' ta nisik'irik.
¹⁶Chayew cho awilb'al chi ninaa chi nikuse'sjik
 i hin awaj kamanoom
 eh ruuk' rimal ak'axb'aal kinako'lej.
¹⁷Ajab'ees Dios makinayew pan k'ixb'ilaal,
 re' hin k'ahchi' nipahqam nto'bjik aweh.
 Re' la' chayew taqe pan k'ixb'ilaal i yib'el wach
 kino'jb'al,

ku ar ohoq tz'ahpoq kichii' chi kixilak kamnaq.
¹⁸Chatz'ap kichii' aj chukul q'orik,
 re' q'ee' suq keh tz'ujuj eh xa nkinimsaj chik
 kiib'
 chi rikojorik rimahk i korik wach rik'ux.
¹⁹Yohb'al wo' chik wach nimal taqe akuse'sb'aal
 re' ak'olom cho chi keh taqe kiyohb'alanik
 awach.
 Re' taqe akuse'sb'aal re're' chi kiwach chik
 rik'ihal tinamit
 nayew cho chi kinaa taqe nkipahqaj kito'b'jik
 aweh.
²⁰Til wo' ti ma'naht ta koq awuuk' nak'ol taqe
 chi kiwach taqe kaj xowonel.
 Ar nak'ol taqe chipam loq' laj apaat
 chi kiwach taqe kibanik i ma' holohik ta laj
 q'orik.
²¹Loq'omaj ta je awach i hat Ajab'ees Dios
 maj til sachb'al k'uxliis wo' chik xa'n wuuk'
 naxak'uhaj rimal ak'axb'aal chi ninaa
 noq sutuuj wii' ku'um i waj xowonel.
²²Noq wilkiin pa rimal yo'jik
 re' hin xinkapaj chi xinaq'eb chik loq chirij
 ak'ux chi junpech,
 xa re' la' til xabiraj wo' cho nipahqanik
 naxnik'er nichii' chawach.
²³Ti' chawik'raj taq i Ajab'ees Dios chi'nchel
 hat-taq re' korik wach ak'ux taq,
 re' Ajab'ees Dios riko'lej taqe nkich'ikaa' kik'ux
 chirij
 eh riyew cho rimal ti'k'axik chi kinaa taqe xa
 nkinimsaj chik kiib'.
²⁴Je' re' noq chi'nchel hat-taq re' ch'iklik ak'ux
 taq ruuk' i Ajab'ees Dios,
 til chachop ak'ux taq eh til chakowej awiib' taq.

SALMO 2 32

Re' suqkilal k'uxliis riyew i kuyuj mahk

Rib'iich i David. Masquil.ⁿ

¹Q'ee' je atoob' reh k'acharel
 re' xkuyurik eh xsacharik chik rimahk chi
 junpech.
²Q'ee' je atoob' reh k'acharel
 re' kuyuu' eh sachooj chik riyib'el wach no'jb'al
 ru'um i Ajab'ees Dios.
 Re' k'acharel re're' ma'xta chik b'ih jeno' mahk
 rik'ol pa raamna.

^m31:10 mahk Wilik taqe kiq'orik chi re' q'orik riq'or ayu' re' wili: Niti'k'axik.

ⁿ32:0 Masquil Re' q'orik wili ma' saqomomaj ta wach pan Hebreo chaj b'ih raj riq'orom.

³Noq maja' nipahqaj ta kuyb'al nimahk
chiwach i Dios,
p'uht rik'uhlik ransil niti'jolal nib'aqil ru'um
oq'ik nib'an elik q'iij.
⁴Chi q'iij chi aq'ab' xwik'raj riti'kilal niq'ilb'al
xayew cho chi ninaa,
xooj k'uhloq nikowiil je' rikab' nchiqik i ha'
ru'um ritz'a'kilal i q'iij. Selah
⁵Ru'um aj re' je' wili xniq'or pa nik'ux:
Nanipahqam kuyb'al nimahk chiwach i
Ajab'ees Dios, kinki.
Re' hin xnipahqaj kuyb'al nimahk chawach,
ma' xnipoy ta naa taqe yib'el wach no'jb'al
xnib'an
eh re' hat xakuy xasach wo' nimahk. Selah
⁶Je' aj re' noq chi'nchel taqe re' ti' tikik'raj
naka'nam kitij chawach noq wilkeeb' pan
ti'k'axik,^o
chi je' re' toob' ta chaloq rinimal ti'k'axik chi
kinaa ma'xta b'ih nakik'ulum.
⁷Re' hat wilkaat chi k'olb'al wiib',
re' hat tiko'lonik wiin chiwach ti'k'axik,
je' re' noq nanbichem awach ruuk' niko'ljik
na'n. Selah
⁸Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Re' hin
nanikojom ano'jb'al,
nanik'uhtam aweh nik' wach k'acharik
naab'anam
eh ma' jaruuj nawesam i wilbal chanaa.
⁹Ma' oq je' akab' kawaay, ma' oq je' akab'
kawaay aj ihqom,
re' taqe chikop re're' ma'xta kino'jb'al,
kurman chi wilik i ch'ihch' pan kichii' chi
b'ehsb'al keh
ma' chih ma' jaruuj enkijil koq kiib' awuuk',
nki Ajab'ees Dios.
¹⁰Re' taqe yib'el wach kino'jb'al
yohb'al wach ti'k'axik wilik chi kinaa,
tz'aab' ru' taqe ch'iklik kik'ux ruuk' i Ajab'ees
Dios,
re' rinimal rik'axb'aal wilik cho chi kinaa.
¹¹Suqboq ak'ux taq ruuk' i Ajab'ees Dios i
hat-taq re' korik tibanik taq,
tibichinoq ru'um risuqkilal ak'ux i hat-taq re'
korik wach ak'acharik taq.

SALMO 2 33

*Re' ribichjik wach i Ajab'ees Dios
ru'um nik' nimal rimiqsam*

¹Hat-taq re' korik tibanik taq tibichinoq ru'um
risuqkilal ak'ux taq chiwach i Ajab'ees
Dios,
til rik'ul chi re' taqe korik wach kik'acharik
nakiloq'em wach i Dios.
²Titioxonoq taq chiwach i Ajab'ees Dios ruuk'
arpa,
chaloq'ej taq wach ruuk' k'ahaam wach q'ooj
lajeeb' wach rik'ahmil.
³Chabichej taq wach ruuk' jeno' ak' laj b'iich,
xa holohik chik riq'ojorik i q'ooj cha'n taq
eh xa suq oq chik ak'ux taq chi riloq'onjik wach
⁴maj til korik wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios,
ruuk' taqe b'anoj rib'an rik'uhtaj rikorkilal
wach rik'ux.
⁵Re' Ajab'ees Dios nponik chiwach i korik laj
ch'uquj q'orik ch'iil i korik laj no'jb'al,
re' rinimal rik'axb'aal i Ajab'ees Dios rinuqsaj
chi junsut wach ak'al.
⁶Xa ruuk' riq'orb'al i Ajab'ees Dios xmiqrik i
taxaaj,
xa ruuk' riq'orb'al xelik xaq chii' ximiqrik
chi'nchel i ch'imiil.
⁷Re're' xmolb'ik wach chi'nchel i ha' wilik pan
maar,
ximol wach chi'nchel i ha' xa pan jenaj chi
ye'aab'.
⁸Chayohb'alej taq wach i Ajab'ees Dios hat-taq
chi'nchel k'acharel chiwach ak'al,
chayohb'alej taq wach i hat-taq k'acharel chi
junsut wach yuuq' k'ixkaab'
⁹maj naxiyew riq'orb'al chi narimiqrik i wach
ak'al xmiqrik wo',
naxiyew i taq'anik xakahnik wo' xib'an pa
riye'aab'.
¹⁰Re' Ajab'ees Dios riyoj wach kitiq'inik taqe
nimaq taq tinamit,
rikanaa' chi ma'xta b'ih nelik wii' chaj b'ih
nkitiq'aa' wach i k'acharel.
¹¹Tz'aab' ru' ritiq'inik i Ajab'ees Dios xa kahnik
rib'an chi junelik q'iij saqom,
re' haj wilik riq'or rik'ux rib'anarik ma' jaruuj
chik nsahchik wach.

^o32:6 Ma' saqomomaj ta chaj b'ih raj riq'orom ayu', wilik je' wili nkiq'or: Noq ku enb'anarik kanar riraqmajik.

12 Q'ee' je atoob' reh i tinamit re' wilik i
 Ajab'ees Dios chi re're' i Dios nkiloq'ej
 wach,
 re' tinamit re' wo' richihim cho wach chi
 ritinamiit.
 13 Re' Ajab'ees Dios ku ar pan taxaaj nilb'ik cho,
 rilow taqe cho chi'nchel i k'acharel.
 14 Ku ar chipam i loq' laj riye'aab' nilb'ik cho,
 rilow taqe cho chi'nchel k'acharel wilkeeb'
 chiwach ak'al.
 15 Re' wo' xtiq'inik reh kaamna i k'acharel,
 je' re' noq reht'alim chi'nchel chaj b'ih nka'n.
 16 Re' aj q'atal q'orik ma'eta riko'lej riib' xa
 ru'um rik'ihal raj q'aq'anel,
 re' rikowil aj q'aq'anel ma'eta riko'lej riib' xa
 ru'um chi yohb'al wach i ransil.
 17 Ma'eta rib'an chi enach'ikaa' ak'ux chirij i
 kawaay chi re're' nariko'lonik aweh
 maj toob' ta yohb'al wach ransil xa ma'eta wo'
 rib'an ako'ljik.
 18 Re' Ajab'ees Dios wilik cho chi kicha'jaljik
 taqe kiyohb'alanik wach,
 ch'iil taqe ch'iklik kik'ux chirij rimal
 rik'axb'aal.
 19 Re're' nko'lonik keh chiwach i kimik
 eh re' wo' re' nye'b'ik kik'acharik pa riq'ijil i
 wi'jalel.
 20 Re' hoj ruuk' i Ajab'ees Dios ch'iklik qak'ux,
 re're' qaj to'bonel eh re' wo' re' aj ko'lem qeh.
 21 Ru'um aj re' yohb'al wo' chik wach nansuqbik
 i qaamna ruuk'
 maj til wo' ch'iklik qak'ux chirij.
 22 Ajab'ees Dios chayew cho rimal ak'axb'aal
 chi qanaa,
 je' rikab' i nqa'n i hoj chi ch'iklik qak'ux
 awuuk'.

SALMO 2 34

*Re' Ajab'ees Dios nko'lonik
 keh i korik wach kik'ux*

*Rib'üich i David naxib'an riib' chi xa je' chik sab'an
 chiwach i Abimelec eh ru'um re' xt'ermejik je.*

1 Naniloq'em wach i Ajab'ees Dios chi junelik
 q'ij saqom,
 xa elik wo' nariwih'ik xaq nichii' riloq'onjik
 wach.
 2 Re' waamna xa ruuk' wo' i Ajab'ees Dios riraq
 risuqkilal rik'ux,

nakibiraj chi je' re' taqe ch'ub'ik ti wach
 kaamna q'ee' nasuqboq kik'ux.
 3 Chi qunchelal qayew taq rimal riloq'il i
 Ajab'ees Dios,
 xa jenaj oq chik wach qak'ux chi riye'erik
 riloq'il i rib'ihnal.
 4 Re' hin xnib'an nitij chiwach i Ajab'ees Dios
 eh xib'iraj cho nitij,
 xiriko'lej chiwach chi'nchel yohb'al.
 5 Re' taqe nkipahqaj kito'b'jik reh i Ajab'ees
 Dios,
 xa se'se' chik kiwach ru'um risuqkilal kik'ux
 eh ma' jaruuj nakiye'erik pan k'ixb'ilaal.
 6 Naxnik'er nichii' ru'um i ti'k'axik k'ahchi'
 nik'ulum,
 re' Ajab'ees Dios xib'iraj cho nitij eh xiriko'lej
 chiwach rimal ti'k'axik.
 7 Re' raj Tz'e'waach i Ajab'ees Dios
 rikotej kij taqe kiyohb'alanik wach i Dios eh re'
 wo' re' nko'lonik keh.
 8 Ar ajik chawilow taq eh chakoj taq rehtal chi
 re' Ajab'ees Dios q'ee' chaq'lamil,
 q'ee' je atoob' reh i k'acharel re' riraq riko'lb'al
 ruuk'.
 9 Chayohb'alej taq wach Ajab'ees Dios hat-taq
 re' looq' chik awii' taq
 maj re' taqe kiyohb'alanik wach xa elik wo'
 wilik chaj b'ih ajb'al wach keh.
 10 Re' taqe k'ijool kaqkoj toob' ta wo' naq kow
 laj chikop taqe,
 wilik wo' pech nkikuy kiwa',
 tz'aab' ru' taqe ch'iklik kik'ux chirij i Ajab'ees
 Dios,
 xa elik wo' wilik chaj b'ih ajb'al wach keh.
 11 Kim hat-taq wak'uun wixq'uun, chab'iraj taq
 i naniq'orom,
 nanik'uhtam aweh taq riyohb'aljik wach i
 Ajab'ees Dios.
 12 Hab' wach raj chi nim rooq narik'acharik?
 Hab' wach raj chi naht narik'acharik pan suq laj
 k'acharik?
 13 Xa re' wo' chipit ju' raaq' chi riq'ormojik i
 ma' holohik ta laj q'orik
 eh chipit xaq chii' chi riq'ormojik i chukuj laj
 q'orik.
 14 Chikanaa' rib'anarik i ma' holohik ta laj
 no'jb'al
 eh re' chik i holohik laj no'jb'al chitoq'aa'
 rib'anarik,

chiyew rik'ux chi k'acharik pan suqkilal k'uxliis
eh marikanaa' chik rib'anarik.

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios wilik cho rilb'al chi kinaa
taqe korik kibanik

eh xa ik'lik cho xikin chi ribirmijik nankik'er
kichii' reh kito'b'jik.

¹⁶ Re' rijosq'il i Ajab'ees Dios wilik cho chi
kinaa taqe yib'el wach kino'jb'al,
reh chi narisacham wach kib'iral chi junsut
wach ak'al.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios rib'iraj cho kitij nankik'er
kichii' taqe korik kibanik

eh riko'lej taqe chiwach chi'nchel rimal
ti'k'axik.

¹⁸ Re' Ajab'ees Dios ma' naht-ta wilik kuuk'
chi kito'b'jik taqe yohb'al wach ti'kilal
kik'ux,

je' wo' chi kiko'ljik taqe ma' nkikuy ta chik
riti'kilal i kaamna.

¹⁹ Yohb'al wach taqe ti'k'axik rik'ul i korik
nb'anik,

xa re' la' chiwach chi'nchel re're', re' Ajab'ees
Dios nko'lonik reh chipam.

²⁰ Re're' ncha'janik reh chi'nchel rib'aqil
reh chi ma' jeno' reh rib'aqil naritoqorik.

²¹ Re' ma' holohik ta laj no'jb'al narisachooj
wach i ma' holohik ta rino'jb'al,
re' kixowonik wach i korik nb'anik, narichalik
ti'k'axik chi kinaa.

²² Re' Ajab'ees Dios nko'lonik reh kik'acharik i
raj kamanom,
ma' jeno' keh nkich'ikaa' kik'ux chirij
nakiye'erik pan tojb'al wach mahk.

SALMO 2 35

Tiij reh pahqb'al to'b'jik chi kiwach aj xowonel

Rib'iich i David.

¹ Ajab'ees Dios chapaj awiib' kuuk' re' k'ahchi'
kipajam kiib' wuuk',
chak'u'lej taqe ruuk' q'aaq'anik re' q'aaq'anik
nka'n wuuk'.

² Chachop taqe cho akotokik chi'hch' reh
ko'lb'al iib',
tukten cho, tichaloq chi niko'ljik.

³ Chachop nim laj atz'ob'-b'al ch'iil t'uch
atz'ob'-b'al,
cha'n keh i k'ahchi'kiin kisik'im reh nikansjik.

Nwaaj chi naaq'orom reh i waamna chi je' wili:
Re' hin wilkiin chi awaj ko'lonel, tiki oq
reh.

⁴ Kikahnoq taqe pan k'ixb'ilaal eh sahchoq
kikapew-b'al

taqe kisik'bik wiin reh nikansjik.

Ki'eloq kajiim eh kik'uhtaj kik'ixb'ilaal
taqe nkaaj ka'nam ti'k'axik wiin.

⁵ Chawupej taqe je' chi naht je' rikab' nbanarik
reh i sook ru'um teew,

re' ta je' awaj Tz'e'waach i hat Ajab'ees Dios
t'ermejoq je' keh.

⁶ Ar ta je' kimol je' chipam jeno' b'eeh xa q'eqom
chik paam eh xa yolik chik wach
re' ta je' awaj Tz'e'waach i hat Ajab'ees Dios
ajamanoq je' keh.

⁷ Ma'xta jeno' nimahk chi kiwach eh xkikoj i
xirab' pa nib'eeh,

Ma'xta jeno' nimahk chi kiwach eh xquik'ot
jenaj jul reh chi naniq'ehbik chipam.

⁸ Ru'um aj re' ma'xta naq je' wilik so' pan kik'ux
nachaloq i ti'k'axik chi kinaa
re' ta je' kiq'ehboq chipam kixirab xkikoj pa
nib'eeh

sahchoq ta je' kiwach chipam i jul re' naq xkik'ot
chi q'eb'al wiin.

⁹ Ruuk' aj re', re' waamna narisuqb'ik rik'ux
chawach i hat Ajab'ees Dios,
yohb'al wach narisuqb'ik nik'ux ru'um niko'ljik
na'n.

¹⁰ Re' niti'jolal nib'aqil je' wili nariq'orom:
Ajab'ees Dios ma' hab' ta chik wach jeno'
je' akab' i hat,

re' nako'lej taqe nibaa' pan kiq'ab' taqe wilik
kajawrik

eh nako'lej wo' i nibaa' re' ma'xta aj ko'lem reh
pan q'ab' i nmaq'b'ik chaj b'ih wilik reh,
nki nariq'orom.

¹¹ Wilik taqe yib'el wach kino'jb'al xiwuktik cho
chi riye'erik kichii' chiwiiij,
nkitz'aaq nimahk je' ruuk' ma' jink'al ta wo'
k'ulunaq pa nik'ux rib'anarik.

¹² Chi rijelow-b'al atob'il nib'an keh, ti'k'axik
chik nka'n wiin,
xa reh ye'b'al riyoti'kilal nik'ux.

¹³ Xa re' la' noq chopolkeeb reh ya'b'ilal,
xnikoj i q'as wach tz'ih chiwiiij k'uhtbal reh
ti'kilal nik'ux,

xniyot' nik'ux chi rib'anarik i tiij ruuk' kuyuj
wi'k ha'

xa re' la' ma' nk'ulurik ta wo' cho nitij.^P
¹⁴ Til xti'bik nik'ux chikij, xa je' chik taqe was
 on nichaaq' on jeno' wachamigo,
 on xa je' chik re' nituut xkimik je nanwik'raaj.
¹⁵ Xa re' la' yu'na naxkilow chi xinq'ehb'ik, chi
 kunchelaal xi'okik chi nise'ljik,
 je' ruuk' taqe k'acharel ma' weht'alim ta wo'
 kiwach xkimol cho kiib' chiwiiij
 eh ma' nkikanaa' ta chik nitz'ujurik.
¹⁶ Til manlik aj jot'ool taqe, aj chukul q'orik
 taqe eh xa hin chik kise'lb'al.
 Xa nkiqirich'ej chik nah kee ru'um kik'aa
 chiwiiij.^Q
¹⁷ Ajab'ees Dios nik' chik nahtil nabanam chi xa
 nawilom i k'ahchi' nik'ulum?
 Chako'lej nik'acharik chi kiwach i waj xowonel
 re' xa je' chik taqe josq'iil kaqkoj.
¹⁸ Re' hin nanitioxonik chawach chi kiwach
 rik'ihal tinamit nankimol kiib',
 chi kixilak rik'ihal tinamit naniloq'em awach.
¹⁹ Maayew q'ab' chi ekinkise'laj taqe kixowonik
 niwach chi ma'xta wo' nimahk chi
 kiwach,
 mayew q'ab' chi nakinkimutz'em taqe ch'i'k
 kinkilow chi ma'xta wo' b'ih k'ahchi'kiin
 keh.
²⁰ Re' taqe k'acharel re're' ma' re' ta suqkilal
 k'uxliis nkisik',
 ki'okik chi ritiq'injik wach kijot'orik
 taqe k'acharel xa ch'uub ti wach kik'ux.
²¹ Xa nim chik kichii' nkiteh chi ritz'aqarik
 nimahk chi je' wili: Re' hoj til qilow chaj
 b'ih xib'an, nki taqe.
²² Ajab'ees Dios re' hat til nawilow chi'nchel
 nka'n wiin,
 je' re' noq maakanaa' taqe xa chi je' re'.
 Ajab'ees Dios makinakanaa' chi wutkeel!
²³ Dios re' niloq'ej awach, tukten cho chi
 rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik,
 wajabees, tukten cho chi rik'uhtjik keh chi
 ma'xta nimahk.
²⁴ Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach,
 chak'uhtaj chi ma'xta nimahk maj re' hat
 til korik tibanik,
 til maayew q'ab' chi nakinkise'lam taqe waj
 xowonel.
²⁵ Maayew q'ab' keh chi enkiq'or chiwiiij chi je'
 wili: Yu'na xooj eloq wach chaj b'ih xqaaj
 chirij,

til xqayaq'abej pan qooq, ma' oq nki taqe.
²⁶ Chi'nchel taqe re' nsuqb'ik kik'ux ru'um i
 ti'k'axik nik'ul,
 kakahnoq pan k'ixb'ilaal chi ma' nkiraq ta chik
 chirij chaj b'ih naka'nam.
 Chi'nchel taqe nkinimsaj kiib' chi ninaa
 kakahnoq pan k'ixb'ilaal chi ma' nkiraq chirij
 chaj b'ih naka'nam.
²⁷ Tz'aab' ru' taqe ki'eht'elinik reh chi korik
 kinbanik,
 kik'er kichii' chi b'iich ru'um risuqkilal kik'ux,
 xa elik oq kiq'or chi je' wili: Ye'ooj ta je rinimal
 riloq'il i Ajab'ees Dios
 re' nye'b'ik cho i suq laj k'acharik reh i raj
 kamanom, nki oq taqe.
²⁸ Ruuk' i ju' waaq' naniq'orom rib'iral chi korik
 tibanik
 eh chi'nchel i q'iij naniye'b' aloq'il.

SALMO 2 36

Re' rinimal rik'axb'aal i Ajab'ees Dios

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i
 David, re' raj kamanom i Ajab'ees Dios.*

¹ Re' ma' holohik ta laj no'jb'al nq'orik pan
 kaamna i yib'el wach kibanik,
 je' re' noq til ma' nkiyohb'alej ta wach i Dios.
² Nkinimsaj kiib' eh nkich'ika' kik'ux chi ma'xta
 kik'ulum tojb'al wach kimahk nka'n.
³ Chi'nchel q'orik nelik xaq kichii' xa re' wo'
 k'ahb'ilal ch'iil i jot'ooj,
 xkikanaa' rib'anarik i holohik laj no'jb'al eh ma'
 nka'n ta chik rib'anarik i korik.
⁴ Noq wilkeeb' pan kiyokaab, ki'okik chi
 ritiq'injik wach i ma' holohik ta laj
 no'jb'al,
 til wo' kichopom kik'ux chi rib'anarik
 eh ma' jaruuj nkaaj kikanaab.
⁵ Ajab'ees Dios re' rinimal ak'axb'aal xa re' wo'
 chawil rinimal i taxaaj,
 re' rikorkilal wach ak'ux ku nik'ik johtoq nahtil
 naa chiwach i suutz'.
⁶ Re' korik laj b'anoj na'n xa re' wo' chawil
 nimaq taq yuuq' ma' jaruuj nsahchik
 wach,
 re' korik laj ch'uquj q'orik na'n, xa re' wo'
 chawil richamil i maar.

^P35:13 Ma' saqomomaj ta wach chaj b'ih raj riq'orom ayu' pan Hebreo.

^Q35:16 Re' taqe versículo 15 ch'iil 16 ma' saqomomaj ta wach chaj b'ih riq'or pan Hebreo.

Ajab'ees Dios re' hat ticha'janik keh k'acharel
ch'iil taqe chikop.
⁷ Ajab'ees Dios til q'ee' wo' chik chaq'wachkilal
rimal ak'axb'aal,
ru'um aj re' chi'nchel i k'acharel
nkik'ol kiib' chi rehkeen awajawrik chi xa je' na
nkik'ol kiib' chi rehkeen axiik'.
⁸ Nka'n kiwa' kihaa' chi suq ruuk' rik'ihal wi'k
ha' wilik chipam i loq' laj
eh naqahsaj joq kichiqchi'iil ruuk' i rooq ha' re'
yohb'al wach suqkilal
⁹ maj awuuk' i hat wilik riraa'il i k'acharik
eh naxamiqsaj i saqom xayew wo' i k'acharik.
¹⁰ Nayew cho rimal ak'axb'aal chi kinaa taqe
ki'eht'elinik awach
eh na'n wo' i ko'lonik kuuk' taqe korik wach
kik'acharik.
¹¹ Maayew q'ab' chi nakinkiyaq'am pan kooq
taqe nkinimsaj kiib',
maayew q'ab' chi nakinkichuqum loq
paniye'aab' taqe yib'el wach kino'jb'al.
¹² Chawilow taq nik' wach ojik nka'n wach ak'al
taqe yib'el wach kino'jb'al,
xa qajik nka'n wach ak'al eh ma' jaruuj chik
nakuktik cho.

SALMO 2 37

*Re' Ajab'ees Dios riko'lej
taqe ch'iklik kik'ux chirij*

Rib'iich i David.

¹ Maanchalik ak'aa ku'um taqe yib'el wach
kino'jb'al,
maak'ax wo' wach rib'anarik je' rikab' nka'n
taqe ma' holohik ta kibanik
² maj xalok'il ti nsahchik kiwach je' rikab' rik'ul
i k'ichee' nanyok'orik loq,
je' rikab' rik'ul rex laj k'ichee' ma' chawil ta ti
nanchiqik.
³ Chach'ikaa' la' ak'ux chirij i Ajab'ees Dios eh
korik tib'anoq,
chi je' re' naak'acharik chipam i ye'aab' q'orooj
rib'iral aweh eh naab'anam risuqkilal.
⁴ Suqboq ak'ux chi k'acharik chiwach i Ajab'ees
Dios
eh re're' nariye'b' aweh haj wilik riq'or ak'ux
awaamna.
⁵ Chaq'ahsaj pan q'ab' i Ajab'ees Dios chi'nchel
chaj b'ih na'n,

chach'ikaa' ak'ux chirij, re're' narito'bonik
aweh.
⁶ Re're' naresam wach saqom chi til korik wach
ak'ux,
narisqomem wach chi til korik tibanik xa je'
chik rikab' risaqomil i q'ij kab'laj oora.
⁷ Chajutzaa' awiib' eh wih'oq oq awuyunb'al
chiwach i Ajab'ees Dios.
Maanchalik ak'aa ru'um i k'acharel njohtik
wach rib'ihomal
je' wo' ru'um i k'acharel re' nb'anik i ma'
holohik ta laj no'jb'al.
⁸ Maab'an chik i k'aa, chawesaj loq awuuk' i
josq'iil,
maajohsaj aq'orb'al maj re're' xa riman i
ti'k'axik rik'am cho.
⁹ Re' taqe ma' holohik ta kibanik narisacharik
kiwach,
tz'aab' ru' taqe ch'iklik kik'ux ruuk' i Ajab'ees
Dios nakehcham i ye'aab' q'orooj rib'iral
keh.
¹⁰ Re' taqe yib'el wach kino'jb'al xa nik' yu'
narisahchik kiwach,
nasik'im naq chik taqe chipam kiye'aab', ma'
haj ta chik naaraqam taqe.
¹¹ Tz'aab' ru' taqe xa ch'ublik ti wach kik'ux
nakehcham i ye'aab' q'orooj rib'iral keh,
naka'nam risuqkilal i suq laj k'acharik.
¹² Re' taqe yib'el wach kino'jb'al nkitiq'aa'
wach rib'anarik ti'k'axik reh i korik wach
rik'ux,
xa nkiq'irich'ej chik i nah keeh ru'um kik'aa
chinaa.
¹³ Xa re' la' i Ajab'ees Dios xa rise'laj taqe
maj reht'alim chi ponik chik reh kiq'ijil tojb'al
wach kimahk.
¹⁴ Re' taqe yib'el wach kino'jb'al nkesaj cho i
kiq'as laj ch'ihch',
nkesaj cho kutbal kich'aab' ch'ihch'
chi rikansjik i nibaa' re' ma'xta b'ih wilik reh,
je' wo' chi kikansjik taqe korik wach kik'ux.
¹⁵ Xa re' la' kiq'as laj ch'ihch' narikamanik chi
tz'ob'-b'al paam i kaamna,
eh re' kikutb'al ch'aab' ch'ihch' naritoqob'ik
yejaal.
¹⁶ Re' nik' pa' ti nimal wilik reh i korik nb'anik,
q'ee' atoob' chiwach rik'ihal kib'ihomal taqe
yib'el wach kino'jb'al
¹⁷ maj re' Ajab'ees Dios ncha'janik keh i korik
kibanik,

tz'aab' ru' taqe yib'el wach kino'jb'al
 narisacham wach kiwa'rik.
 18 Re' Ajab'ees Dios qalaqal k'ahchi' riko'lem
 taqe korik wach kik'ux,
 re' kikooch nakik'ulum reh chi junelik q'ijj
 saqom.
 19 Ma'xta kik'uhtam kik'ixb'ilaal naponog i
 ti'k'axik chi kinaa,
 xa nariwih'ik wo' kiwa' kihaa' toob' ta yohb'al
 wach i wi'jalel.
 20 Tz'aab' ru' taqe yib'el wach kino'jb'al
 nakikansjik,
 re' taqe raj xowonel i Ajab'ees Dios narisahchik
 kiwach je' rikab' rik'ul i kiq'ena'kil i maas
 mee',^r
 narisahchik kiwach je' rikab' sahchik rib'an i
 sib'.
 21 Re' yib'el wach rino'jb'al ripahqaj rikemel xa
 re' la' ma' ritoj ta chik.
 Tz'aab' ru' i korik nb'anik, wilik chaq'lamil
 ruuk' chi risihirik chaj b'ih wilik reh.
 22 Re' wilik cho rikuse'sbal i Dios chi kinaa,
 nakehcham i ye'aab' q'orooj rib'iral keh,
 tz'aab' ru' taqe ye'ooj cho sihtbal chi kinaa
 ru'um i Dios, narisahchik kiwach.
 23 Re' Ajab'ees Dios nbehsenik reh kik'acharik i
 k'acharel,
 noq nponik chiwach i k'acharik nka'n.
 24 Toob' ta kiq'ehboq ma' xa ta kahnik naka'nam
 wach ak'al
 maj re' Ajab'ees Dios nch'ihlinik keh.
 25 Re' hin xnib'an chik cho nik'ijolal, yu'na hin
 chik rijeb' laj winaq
 eh ma' jink'al q'ijj wilom chi jeno' korik nb'anik
 kanamaj ta chi ma' ta chik taaj ru'um i
 Dios
 on chi re' ta naq taqe raa' ri'sil k'ahchi'
 kipahqam kiwa' kihaa' chi' taq paat.
 26 Re' taqe korik kibanic xa wilik wo' chaq'lamil
 kuuk' eh xa nkiyew wo' i kemel,
 re' taqe kak'uun kixq'uun jenaj kuse'sbal noq
 wilkeeb'.
 27 Chakanaa' rib'anarik i ma' holohik ta laj
 no'jb'al eh cha'n i korik,
 chi je' re' xa elik wo' nariwih'ik jeno' aye'aab'
 haj naak'acharik.
 28 Re' Ajab'ees Dios nponik chiwach i korik laj
 ch'uquj q'orik
 eh ma' rikanaa' ta taqe korik kibanic chi ma' ta
 chik taaj taqe ru'um,

chi junelik la' q'ijj saqom nariko'lem taqe.
 Tz'aab' ru' taqe yib'el wach kino'jb'al
 narisacham wach i kaa' ki'sil chi junpech.
 29 Re' taqe korik kibanic nakik'ulum i ye'aab'
 re' q'orooj rib'iral keh
 eh ar nakik'acharik chi junelik q'ijj saqom.
 30 Re' korik wach kik'ux nkiyew holohaq laj
 no'jb'al,
 xa re' wo' i korik laj no'jb'al nelik xaq kichii'.
 31 Re' rik'uhb'al i Dios, re' Dios nkiloq'ej wach
 wilik pan kaamna
 ru'um aj re' ma' haj ta kikalajik pan kik'acharik.
 32 Re' yib'el wach rino'jb'al xa rikoj chik rehtal
 i q'orik wach rik'ux,
 xa k'ahchi' chik risik'im riij nik' wach rikansjik
 narib'anam,
 33 xa re' la' i Ajab'ees Dios ma' jaruuj nariye'b'
 q'ab' reh
 eh ma'xta wo' riye'b' q'ab' chi narikojorik
 rimahk nach'uquroq q'orik chinaa.
 34 Chach'ikaa' ak'ux chirij i Ajab'ees Dios,
 tik'acharoq chi je' rikab' nponik chiwach,
 re're' nariye'b' aloq'il chi rehchjik i ye'aab'
 q'orooj rib'iral aweh
 eh naawilom nasacharoq kiwach taqe yib'el
 wach kino'jb'al.
 35 Re' hin xwilow chi re' yib'el wach rino'jb'al
 xa nim chik wach riwa'rik,
 xa je' chik rikab' richaq'wachkilal chee' pan
 q'ahis ak'al.
 36 Xa re' la' naxooj wo' chik wilow, ma' haj ta
 chik xwilow wach,
 xnisik' naq chik eh ma' haj ta chik xniraq.
 37 Chakoj kehtal taqe korik wach kik'ux ch'iil
 taqe korik kik'acharik
 maj yohb'al wach holonkilal nariponik wii'
 kik'acharik taqe kiwih'ik pan suqkilal
 k'uxliis.
 38 Tz'aab' ru' taqe nkiq'ehtaj kiib' chiwach i
 taq'anik narisacharik kiwach
 eh til ma'xta riwih'ik ka' ki'sil.
 39 Re' Ajab'ees Dios nko'lonik keh i korik
 kibanic,
 re're' nk'olbik keh noq wilkeeb' pan ti'k'axik.
 40 Re' Ajab'ees Dios narito'bonik keh eh
 nariko'lem taqe,
 nariko'lem taqe pan kiq'ab' i yib'el wach
 kino'jb'al
 maj xa ruuk' wo' re' ch'iklik kik'ux.

^r37:20 Pan Hebreo rib'an wo' chi je' wili nelik ayu': Rehtz'ubal k'ichee'.

SALMO 2 38***Re' ritiij i k'acharel wilik pan ti'k'axik****Rib'iich i David*

- ¹ Ajab'ees Dios maakinaq'il noq k'ahchi' ak'aa, maayew cho ti'k'axik chi ninaa noq k'ahchi' ajosq'il.
- ² Re' taqe ach'aab' ch'ihch' xiqajik chi ninaa eh xaqaqsaj wo' aq'ab' chi ninaa chi rib'anarik wiin.
- ³ Yowaab chi'nchel niti'jolak nib'aqil ru'um ajosq'il chi ninaa, re' taqe nib'aqil ma' suq ta chik wilkeeb' ru'um nimahk.
- ⁴ Re' taqe nimahk til wo' ximol riib' chi ninaa, xa je' chik jenaj ahl laj ihq, ma' nikuy ta chik rahlil.
- ⁵ Re' taqe niti'kilal k'ahchi' kipojowrik eh k'ahchi' kichuhbik, ru'um nimemil laj no'jb'al xnib'an.
- ⁶ Xa muk'ulkiin chik ru'um riti'kilal nik'ux, xa ntz'irik chik niwach kinik'ik q'lij.
- ⁷ Xa nqop chik niti'jolak nib'aqil ru'um rimal tz'a', yowaab chi'nchel niti'jolak nib'aqil.
- ⁸ Xa tublik chik niti'jolak nib'aqil, ma' nech' chik wansil, ruuk' chi'nchel nik'ux nik'er nichii' ru'um i ti'k'axik.
- ⁹ Ajab'ees Dios saqom chawach chi xinuhatik chik, til nipahqaj aweh chi chawesaj loq niya'bilal.
- ¹⁰ Xa tenoj chik riib' i waamna, ma'xta chik wansil, k'ahchi' rokik cho q'eqom pan naq'niwach ru'um i kimik.
- ¹¹ Re' taqe wachamigo ch'iil taqe hab' wach wiin xa kunaht chik kinkilow cho ru'um niya'bilal, eh re' taqe was ch'iil taqe nichaaq' xinkikanaa' chi wutkeel.
- ¹² Re' taqe waj xowonel xa je' na xkikoj kixirab pa nib'eeh, nkitiq'aa' wach nik' wach risacharik niwach naka'nam, ki'ik'ik q'ijij chi ritiq'injik wach i ti'k'axik naka'nam wiin.
- ¹³ Xa re' la' i hin nib'an wiib' chi je' hin kup, xa je' ma' nbraj i k'ahchi' kiq'orom,

- nib'an wiib' chi je' hin meem, ma' niteh ta nichii' chi kik'u'ljik.
- ¹⁴ Chi je' aj re' q'uru', nib'an wiib' chi je' hin kup nah eh nib'an wiib' chi je' hin meem, ma' kink'u'lunik ta.
- ¹⁵ Ajab'ees Dios re' hat naak'u'lunik keh i waj xowonel, re' hat i Dios re' niloq'ej awach, xa awuuk' wo' i hat nich'ikaa' nik'ux.
- ¹⁶ Xa re' nipahqaj aweh chi maayew q'ab' keh waj xowonel chi nakinkise'lam, wi xinkalajik oq nchel, ma' nkinimsaj kiib' chi ninaa.
- ¹⁷ Til pan korik re' hin k'isin ma' kinkux'ik, re' niti'kilal ma' jaruuj kirkanaa' junk'am oq.
- ¹⁸ Ru'um aj re' naniq'orom chawach taqe yib'el wach no'jb'al nib'an maj q'ee' wo' chik ti'kilal nik'ux ru'um taqe mahk xnib'an.
- ¹⁹ Yohb'al wach ximoljik taqe waj xowonel eh kow taqe, yohb'al wo' chik wach k'ahchi' kimoljik kixowonik niwach chi ma'xta rikorkilal.
- ²⁰ Ti'k'axik chik nka'n wiin pa rijelow-b'al atob'il nib'an keh, nkixowej niwach ru'um chi nib'an i holohik laj no'jb'al.
- ²¹ Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, ma' kinakaa' chi wutkeel pan ti'k'axik.
- ²² Chat'ok ti cho awiib' chi niko'ljik i hat wajab'ees re' wilkaat chi waj ko'lonel.

SALMO 2 39***Re' k'acharik chiwach ak'al xa je' ti nik'ik i teew****Reh i Jedutún re' k'amol kib'eeh
aj q'ojonel, rib'iich i David.*

- ¹ Re' hin xniq'or pa nik'ux chi til naniwik'ram wiib' ruuk' i nanib'anam, reh chi ma'xta niraqam nimahk ruuk' nichii'.
- Xniq'or chi nawik'ram wiib' ruuk' niq'orb'al noq wilkeeb' i yib'el wach kino'jb'al chi niwach.
- ² Je' re' noq xnikana' wiib' chi je' hin meem, ma' wo' re' chik taqe holohaq laj q'orik nelik xaq nichii' eh re' riti'kilal nik'ux yohb'al wo' chik naxjohtik wach.
- ³ Noq je' re' k'ahchi' nikapam

xitoq'aa' xa nyot'ik chik i waamna,
ku rehtal xib'an chi xa je' chik pan q'aaq' wilik
eh ru'um aj re' je' wili xniq'or: ⁴ «Ajab'ees Dios
chak'uhtaj wiin chaj b'ih narelik wii'
nik'acharik,

nik' wo' nahtil rooq nik'acharik wilik
eh niraq ta naq je chirij chi xa hin wo' ti ik'el
chiwach ak'al.

⁵ Xa ajlamaj wo' ti q'iiij rooq nik'acharik xayew,
re' rinimal rooq nik'acharik xa ma'xta wo' ti
b'ih je' chawach

xa je' ti rikab' nsahchik uxlaab. Selah

⁶ Xa re' wo' chawil i muuj, ma' chawilow ta wo'
ti nansahchik,

je' re' noq xa ma'xta b'ih ritiq rimolorik i
b'ihomal

maj ma' eht'elamaj ta wo' hab' wach naribanik
risuqkilal, nki xniq'or.

⁷ Ru'um aj re' wajab'ees, haj wo' nanich'ikaab
nik'ux?

Re' hin xa awuuk' wo' i hat ch'iklik nik'ux.

⁸ Kinako'lej chiwach chi'nchel yib'el wach
no'jb'al

maayew q'ab' chi nakinkise'lam taqe memil laj
no'jb'al wilik kuuk'.

⁹ Re' hin nikanaa' wiib' chi je' hin meem,
ma'niteh ta nichii'

maj re' k'ahchi' nik'ulum wili awuuk' i hat
nchalik.

¹⁰ Chakuy, chawesaj i ti'k'axik chi ninaa
maj re' niq'ilb'al xayew cho k'isin ma' richup
niwach.

¹¹ Re' hat nayew cho aq'ilb'aal chi qanaa noq
ma' nqak'am naa i taq'anik,
nasach wach je' rikab' rib'an i k'ooy haj wilik
til nim riloq'il chi qeh.

Pan korik, re' qak'acharik i hoj k'acharel xa re'
wo' ti chawil nansahchik i uxlaab.

¹² Ajab'ees Dios chab'iraj cho nitij nanik'er
nichii' chawach,

chak'u'lej cho naa nipahqanik nib'an chawach
ruuk' riis naq'niwach.

Re' hin xa je' ti nikab' jeno' k'acharel tokoon
ritinamital, xa ik'ik ti reh.

Xa hin ti ik'eel wach ak'al je' rikab' xka'n taqe
nimaam wati't.

¹³ Ajab'ees Dios chayew pe so' nihi'lb'al,
nib'an pe chik so' risuqkilal nik'acharik noq ku
maja' kinkimik ta je.

SALMO 2 40

Re' Ajab'ees Dios manlik aj ko'lonel

Reh aj k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David

(Sal 70:1-5)

¹ Re' hin xniyew nik'ux chi ruyu'njik nito'b'jik
ruuk' i Ajab'ees Dios,
re're' xiyew wo' cho xikin chi nibirmijik eh
xik'u'lej wo' cho nipahqanik.

² Xa je' na xiresaj cho chipam richamil jul na
xiresaj pan kimik,
xa je' na xiresaj cho chipam richamil ch'uwa',
xa je' na xiripahbaa' china jenaj mama' laj
saqrehp

eh xib'an chi xinbehik chinaa chi ma'xta so'
niyo'jik.

³ Xikoj xaq nichii' jenaj ak' laj b'iich,
jenaj b'iich reh loq'onb'al wach i Dios re'
nqaloq'ej wach.

Nakilow rik'ihal tinamit chi je' re' xib'an
narokik cho kiyo'jik

eh nakich'ikaab kik'ux chirij i Ajab'ees Dios.

⁴ Q'ee' je atob' reh k'acharel re' rich'ikaa'
rik'ux chirij i Ajab'ees Dios

eh ma' rich'ikaa' ta rik'ux chikij taqe nkinimsaj
kiib'

on chikij taqe kiloq'onik wach tz'aqoj tiyoox.

⁵ Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach,
yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe sachb'al
k'uxliis

ch'iil taqe nimaq taq b'anoj tiqlik wach chi
naab'anam quuk'.

Ma'eta wo' chik kinchol rajlanjik toob' ta naq
nwaaj niq'orom rib'iral

maj yohb'al wo' chik wach k'ihal.

Til ma'xta chik jeno' Dios je' akab' i hat.

⁶ Re' hat ma' nponik ta chawach chi nq'ahsjik i
chikop ch'iil taqe wach tik mu'un chi sii
chawach.

Yu'na xa'n chik chi xniraq chirij haj wilik
nawaaj chi nanib'anam.^s

Re' hat ma' k'ahchi' ta apahqam i k'atoj sii je'
wo' i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk.

⁷ Ru'um aj re' je' wili xniq'or: Ayu' wilkiin
chawach chi rib'anarik i haj wilik nawaaj,
je' rikab' tz'ihmb'imaj cho chiwiiij chipam i loq'
laj huuj wilik wii' ak'u'hb'aal.

^s40:6 Je' re' riq'or pan Hebreo, xa re' la' pan Griego je' wili riq'or: Xa'ak'saj niti'jolal nib'aqil. Chawilow Hebreo 10:5.

⁸ Re' hin q'ee' nponik chi niwach rib'anarik i haj wilik nawaaj i hat Dios re' niloq'ej awach, re' ak'uhib'aal til k'olooj pan waamna, kinki.

⁹ Re' hin xniyew chi eht'aljik chi kinaa rik'ihal atinamiit chi til korik tibanik. Ajab'ees Dios re' hat aweht'alim chi ma' xinyo'jik ta chi riq'ormojik.

¹⁰ Ma' xnik'ol ta pa nik'ux riq'ormojik chi til korik wach taqe ab'anooj na'n, re' hin xniq'or rib'iral i rikorkilal wach ak'ux chii'l i ko'lonik na'n. Ma' xnitz'ap ta naa riq'ormojik rib'iral rikorkilal wach aq'orb'al ch'iil rimal wach ak'axb'aal chi kinaa rik'ihal atinamiit nankimol kiib'.

¹¹ Ajab'ees Dios maawesaj aketelb'aal chi ninaa, re' rimal ak'axb'aal ch'iil i korkilal wach aq'orb'al kiko'lonik wiin chi junelik

¹² maj yohb'al wach k'ihal i ti'k'axik xchalik chi ninaa, ma' ticholoq ta wo' chik rajlanjik. Re' nimahk yohb'al wo' chik wach k'ihal, ma'xta chik b'ih elik nanib'anam chipam nanwilow, xik'ik wo' chik naa k'ihal chiwach rimal ninaa, xa je' ma'xta chik waamna wuuk' nanwik'raaj.

¹³ Ajab'ees Dios chakuy kinako'lej. Ajab'ees Dios chat'oklom ti cho awiib' chi niko'ljik.

¹⁴ Sahchoq kikapew-b'al eh kik'uhtaj kik'ixb'ilaal taqe nkaaj kisacham wach nik'acharik. Kimol elik eh kik'uhtaj kik'ixb'ilaal chi'nchel taqe nkaaj ka'nam ti'k'axik wiin,

¹⁵ Chi'nchel taqe i kise'lenik wiin, yohb'al wo' chik wach kik'ixb'ilaal xelik.

¹⁶ Tz'aab' ru' taqe kisik'bik aweh, chi kunchelaal til wo' suqboq kik'ux awuuk' chi korik. Re' taqe nsuqb'ik kik'ux ruuk' kiko'ljik na'n, elik ta je' wili nakiq'orom: Til wo' nim rajawrik i Ajab'ees Dios, nki oq taqe.

¹⁷ Toob' ta hin ti nibaa', toob' ta ma'xta b'ih wilik wiin, kink'oloq ta je' cho panak'ux i hat Wajabees. Re' hat wilkaat chi waj to'bonel eh wilkaat wo' chi waj ko'lonel, Dios re' niloq'ej awach, maacham cho awiib' chi niko'ljik.

SALMO 2 41

Re' ritiij i k'acharel wilik pan ya'b'ilal

Reh aj k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David

¹ Q'ee' je atoob' reh i k'acharel re' rito'bej taqe i nibaa' maj naponooq i ti'k'axik chinaa nariko'ljik ru'um i Ajab'ees Dios.

² Re' Ajab'ees Dios naricha'janik reh eh nariye'b'ik reh i suq laj k'acharik, til nariwih'ik chi q'ee' atoob' reh chiwach ak'al eh ma'xta riye'erik pan q'ab' raj xowonel chi narib'anarik ti'k'axik reh.

³ Noq yoklik pa riyokaab' ru'um ya'b'ilal, narito'bjik ru'um Ajab'ees Dios, naresmejik loq riya'bilal reh chi narikahnik chi suq rik'ux.

⁴ Re' hin je' wili xniq'or: Ajab'ees Dios chaketelej niwach, chawesaj loq wiin niya'bilal eh chakuy wo' wiin nik' nimal i mahk xnib'an chawach, kinki reh.

⁵ Re' taqe waj xowonel re' ma' holohik ta kiq'orik chiwiiij, je' wili nkiq'or: Til jaruuj wo' nkimik je, jaruuj nsahchik wach rib'iral chi junpech? Xa nki chik nka'n.

⁶ Nakink'ulik kiq'o'rej pa niya'bilal, xa suq chik kiq'orik nanka'n kiib', xa re' la' xa aj molol taqe k'utaaj, xa re' ti wi xi'elik loq wuuk', xa haj ta chik ma' kinkik'u'tjaj je.

⁷ Chi'nchel taqe kixowonik niwach nkimol kiib' chi nik'u'tjik, ma'holohik ta laj no'jib'al nkikapaj chiwiiij eh je' wili nkiq'or: ⁸ «Jenaj ma' tob laj ya'b'ilal xqajik chinaa, ma' jaruuj chik naruktik cho chiwach riyokaab', nki taqe.

⁹ Til la' wo' xokik jenaj til manlik wachamigo, re' ch'iklik naq nik'ux chiriij, re' elik nwhch'ihlej chi wi'k, xokik chi aj xowonel chik wiin yu'na.

¹⁰ Ajab'ees Dios re' hat chaketelej niwach, chawesaj loq niya'bilal, re' hin nanib'anam rijelow-b'al keh nka'n wiin.

¹¹ Ruuk' re're' naniraqam chiriij chi q'ee' kimponik chawach maj re' taqe waj xowonel ma'xta kik'ik q'ee' chi ninaa.

¹² Re' hat tiko'lonik reh nik'acharik ru'um chi korik wach nik'ux chawach eh nayew q'ab' wiin chi naniwih'ik awuuk' chi junelik q'iij saqom.
¹³ Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re' wilik chi junelik q'iij saqom, je' ta naq re' eh je' ta naq re'.

SALMO 2 42

Rikab' huu

(Salmos 42—72)

Re' waamna chiqiij chii' chi risik'irik i Dios

Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David. Masquil,^t keh taqe raa' ri'sil i Coré.

¹ Qajaaw Dios, je' rikab' rib'an i keej k'erik chii' chi risik'irik i rooq ha' ru'um richiqchi'iil, je' re' rib'an i waamna chi asik'irik chi wih'ik chawach.

² Re' waamna chiqiij chii' chi wih'ik chawach i hat Dios re' k'achalkaat chi junelik.

Jaruuj kinooj k'oloq chawach i hat Dios chi riloq'onjik awach?

³ Chi q'iij chi aq'ab' oq'ik nib'an ru'um riti'kilal nik'ux,

xa je' na re' woq'iim nwa'bej chi rijelow-b'al niwa'

noq re' taqe waj xowonel xa qalaqal wo' je' wili nkiq'or wiin: Chaj b'ih xik'ul i Dios re' naloq'ej wach, haj wilik yu'na? Nki nka'n wiin.

⁴ Xa nyot'ik chik i waamna nchalik nank'ulik cho pa nik'ux nik' wach nib'an cho najtir,

noq nanibeeh chi kixilak rik'ihal tinamit nk'am je kib'eeh chi ojik chipam i loq' laj apaat hat Dios,

xa k'erik chik qachii' chi b'iich ru'um risuqkilal qak'ux,

til wo' jenaj tioxonik nqa'n chipam i rimal ninq'iij nqakoj.

⁵ Hat waamna nikapew-b'al, chaj b'ih riwii' xa kiib' ak'ux?

Chaj b'ih riwii' chi yohb'al wach ntz'irik awach? Chawuy'eej pe ato'b'jik ruuk' i Dios maj til ku tanlik chi wiin chi nanitioxonik chiwach i Dios

re' niloq'ej wach, re' wilik chi waj ko'lonel.

⁶ Hat Dios re' niloq'ej awach, re' hin til wo' yojonaq nik'ux,

ru'um aj re' tik'ulik cho pa nik'ux noq wilkiin ayu' chi chii' i nk'ulik wii' i rooq ha' Jordán,

noq wilkiin chinaa i yuuq' Hermón je' wo' chinaa i yuuq' Mizar.

⁷ Xa nrojik chik rib'an i rooq ha' nanqajik joq wataq yuuq',

xa npolojonik chik nariq'oj riib' wataq ab'aj ru'um rikowil rooq,

xa je' chik re' ik'ik rib'an taqe ti'k'axik chi ninaa nanwik'raaj.

⁸ Xa re' la' i hat Ajab'ees Dios pan q'iij naaye'b cho rimal ak'axb'aal chi ninaa,

eh pan chaq'ab' re' hin nanibichem awach, xa chawach wo' hat i Dios re' tiye'b'ik reh

nik'acharik nanib'anam nitii.

⁹ Re' hat Dios je' akab' i saqrehp reh ko'lb'al iib' chi wiin,

chaj b'ih riwii' chi xinik'ik pan ak'ux?

Chaj b'ih riwii' chi xa elik wo' ti' nik'ux ru'um i ti'k'axik nka'n wiin waj xowonel?

¹⁰ Til wo' ku pa nib'aqil nponik riti'kilal nitz'ujurik nka'n i waj xowonel,

noq xa qalaqal wo' je' wili nkiq'or wiin: Chaj b'ih xik'ul i Dios re' naloq'ej wach, haj wilik yu'na? Nki nka'n wiin.

¹¹ Hat waamna nikapew-b'al, chaj b'ih riwii' xa kiib' ak'ux?

Chaj b'ih riwii' chi yohb'al wach ntz'irik awach?

Chawuy'eej pe ato'b'jik ruuk' i Dios

maj til ku tanlik chi naniloq'em wach i Dios re' niloq'ej wach, re' wilik chi waj ko'lonel.

SALMO 2 43

Re' ritii' i k'acharel noq wilik pan ti'k'axik

¹ Re' i hat Dios tich'uqboq wach nik'axkilal, chak'uhtaj chi ma'xta nimahk.

Kinako'lej chi kiwach taqe k'acharel ma' korik ta wach kik'ux,

chi kiwach aj chukul q'orik re' q'ee' yib'el wach kino'jb'al.

² Re' hat i Dios je' akab' mama' laj paat reh ko'lb'al iib' chi wiin.

Chaj b'ih riwii' chi xinik'ik' pan ak'ux?

Chaj b'ih riwii' chi xa elik wo' ti' nik'ux

ru'um i ti'k'axik nka'n wiin i waj xowonel?

^t42:0 Masquil Re' q'orik wili ma' saqomomaj ta wach pan Hebreo chaj b'ih raj riq'orom.

³ Chayew cho wiin asaqomil ch'iil rikorkilal
 wach aq'orb'al,
 re' oq re' kibehsenoq wiin,
 re' oq re' kik'amboq je wiin chinaa i loq' laj
 yuuq',
 kinkik'am je chipam i ye'aab' re' wilkaat wii'.
⁴ Ar nawokik koq chiwach i ye'aab' k'atbal sii
 chawach i hat Dios,
 re' Dios re' niloq'ej awach, re' tiye'b'ik cho
 chi'nchel risuqkilal nik'ux,
 naniloq'em awach ruuk' ni'arpa
 maj re' hat i Dios, re' Dios niloq'ej awach.
⁵ Hat waamna nikapew-b'al, chaj b'ih riwii' chi
 kiib' ak'ux?
 Chaj b'ih riwii' chi yohb'al wach ntz'irik awach?
 Chawuy'eej pe ato'b'jik ruuk' i Dios
 maj til ku tanlik chi naniloq'em wach i Dios
 re' niloq'ej wach, re' wilik chi waj ko'lonel.

SALMO 2 44

Tiij reh pahqb'al ko'lb'al iib' chiwach i Dios

Reh aj k'amol kib'eeh aj q'ojonel, rib'iich i David

¹ Dios, re' hoj til ruuk' qaxikin qabiram,
 re' taqe qamaam qati't xik'u'tjanik qeh,
 nik' nimal taqe sachb'al k'uxliis ab'anam cho
 chi kiwach,
 re' taqe ab'anam cho najtir q'iij.
² Ruuk' rimal awajawrik xat'erej taqe loq i
 tokoon tinamit
 eh re' chik taqe qamaan qati't xakoj taqe
 chipam kiye'aab'.
 Xayew cho ti'k'axik chi kinaa i tokoon tinamit
 eh xat'erej taqe loq chipam kiye'aab'.^u
³ Ma' re' ta nchel ruuk' k'iq'as laj ch'ihch'
 xkichop naa i ye'aab',
 ma' xa ruuk' ta kansil kikowil xkiko'leej kiib'.
 Ruuk' la' risek'aaj aq'ab', ruuk' rimal
 awajawrik,
 ru'um chi xayew cho awatob'il chi kinaa
 maj til q'ee' wo' chik ti'kilal nawik'raaj taqe.
⁴ Dios, re' hat wilkaat chi aj q'atal q'orik chi
 ninaa,
 awuuk' rib'an nik' wach kiko'ljik taqe raa' ri'sil
 i Jacob naab'anam.
⁵ Xa ruuk' rimal awajawrik naqaye'b' taqe
 pan ak'al i qaj xowonel
 xa pan ab'ihnal wo' i hat naqayaq'am taqe pan
 qooq kixowonik qawach.

⁶ Ma' re' ta ruuk' nikotomaj riij chee'
 nanich'ikaab nik'ux,
 ma' re' ta niq'as laj ch'ihch' nariko'lonik wiin
⁷ maj xa re' wo' hat tiko'lonik qeh pan k'iq'ab' i
 qaj xowonel,
 nayew taqe pan k'ixb'ilaal kixowonik qawach.
⁸ Awuuk' i hat Dios naqaraqam qaloq'il chi
 junelik q'iij saqom
 eh chi junelik i q'iij saqom naaloq'em wach
 ab'ihnal. Selah
⁹ Xa re' la' yu'na xoj aq'eb' loq chirij ak'ux eh
 xojayew pan k'ixb'ilaal,
 ma' nak'am ta chik kib'eeh taqe qaj q'aq'anel
 pan q'aq'anik.
¹⁰ Xayew q'ab' chi xqamol elik chi kiwach i qaj
 xowonel
 eh re' kixowonik qawach xkimol je nik' pa'
 nimal wilik qeh.
¹¹ Xojaq'ahsaj pan k'iq'ab' je rikab' nanq'ahsjik i
 mee' pan kimik
 eh xojapuhkaaj je pan taq tokoon chik tinamit.
¹² Xak'ayej atinamiit chi til wo' qajanaq ritz'aqil
 xa ma'xta wo' b'ih xak'ax ruuk' rik'ayjik.
¹³ Xojayew pan k'ixb'ilaal chi kiwach taqe
 qaka'jaa,
 hoj kise'lb'al eh kitz'ujbal taqe tinamit wilkeeb'
 pan taq qak'ula't.
¹⁴ Xa hoj chik kik'u'tjbal taqe tokoon chik
 tinamit,
 xankisutsuj chik i kinaa chi qaxowjik nankilow
 qawach.
¹⁵ Elik q'iij wilkiin chi ma' nech' chik niloq'il,
 xa ngop chik niwach ru'um nik'ix'ik.
¹⁶ Je' re' nik'ul ru'um nitz'ujurik nka'n kise'lenik
 pa naq'niwach,
 ru'um i waj xowonel ch'iil taqe nkiq'ehtaj kiib'
 chi niwach.
¹⁷ Chi'nchel i ti'k'axik re're' xqak'ul toob' ta re'
 hoj ma' jink'al ta hat qaq'ebem loq chirij
 qak'ux
 eh ma' qakanaab ta wo' rik'amarik naa atiq'inik.
¹⁸ Ma' jink'al ta qesam loq i qaamna
 qakapew-bal awuuk'
 eh ma' qesam ta wo' loq q'ib' chipam rib'ehil i
 korik laj k'acharik.
¹⁹ Xa re' la' i hat xojayaq'abej pan awooq
 naxojakanaa' pan chiq yuuq' re' kiye'aab'
 taqe josq' laj chikop
 eh xojayew chipam rimujal i kimik.

^u44:2 Re' chaj b'ih riq'or ayu' pan Hebreo, rib'an wo' chi je' wili nelik wii': Xako'lej taqe qamaam qati't.

20 Hat i Dios re' nqaloq'ej awach, wi ta naq
xatik'ik pan qak'ux
on xqajohsaj ta naq qaq'ab chi tiij chiwach
tokoon chik dios,
21 re' hat xa noq wo' naq ti xaraq chirij
maj re' hat aweht'alim chi'nchel chaj b'ih k'olik
cho pan qaamna.
22 Xa re' la' awu'um i hat qalaqal k'ahchi'
qojkikansam,
je' rikab' nkik'ul i mee' nakik'amarik je chipam
i ye'aab' cansbal.
23 K'a'choq awach Haaw! Chaj b'ih riwii'
nanchalik awirik?
K'a'choq awach! Maqoj aq'eb' loq chirij ak'ux
chi junpech.
24 Chaj b'ih riwii' chi ma' nayew ta cho awilb'al
chi qanaa
eh ma' nakoj ta rehtal i ti'k'axik k'ahchi'keeb
qeh?
25 Til wo' xojkiq'oj pan ak'al,
xa qajukem chik qiib' pan poqlaaj nanqik'raj.
26 Tukteen cho chi qako'ljik,
qojako'lej ru'um rimal ak'axb'aal.

SALMO 2 45

Re' b'iich chirij rikaxarahil i q'atal q'orik

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Lirio. Kib'iich
taqe raa' ri'sil i Coré. B'iich reh ajwanik iib'.*

1 Xa nujunaq chik paam i waamna reh
chaq'wach laj q'orik,
nwaaj nibichem taqe chaq'wach laj q'orik wili
chiwach aj q'atal q'orik,
re' ju' waaq' xa mahnik' chik chi q'orik, xa je'
chik rikab' i tz'ihmb rib'an re' til wo'
nchol tz'ihmb chi korik.
2 Re' hat q'ee' wo' chik hat holonkilal chi
kiwach chi'nchel i winaq,
yohb'al wo' chik wach holonkilal taqe q'orik
ki'elik xaq achii',
re' Dios riyew cho rikuse'sbal chana chi junelik
q'iij saqom.
3 Hat rikowil aj q'aq'anel, chabak' aq'as laj
ch'ihch' nah atuuq,
xa nim chik aloq'il eh xa nim chik awajawrik.
4 Til johtoq ta je wach aloq'il
maj na'n i korik laj no'jb'al ch'iil i korik chi
b'anarik kuuk' taqe nibaa'.

Ruuk' awajawrik naab'anam taqe i sachb'al
k'uxliis.
5 Re' taqe ach'aab' ch'ihch' xa q'as chik kiju',
naawik'sam chipam kaamna i awaj xowonel hat
aj q'atal q'orik
eh re' taqe nimaq taq tinamit re're' nakixuk'aab'
kiib' chawach.
6 Hat Dios re' awajawrik chi aj q'atal q'orik
wilik chi junelik q'iij saqom,
jenaj wach q'atoj q'orik na'n chi kinaa chi'nchel
k'acharel.
7 Q'ee' nponik chawach i korik laj no'jb'al
eh til nawixowej wach i yib'el wach no'jb'al.
Ru'um aj re', re' Dios re' naloq'ej wach
xik'ik wo' chik naa aloq'il xiyew chi aj q'atal
q'orik
eh yohb'al wo' chik wach naxsuqb'ik ak'ux
chi kiwach taqe awich aj q'atal q'orik.
8 Re' aso' xa nk'ohnik chik wach ru'um
kik'ohnik laj q'oom tiq'imaj ruuk' i mirra,
ruuk' i áloe eh ruuk' i casia.
Re' taqe k'ahaam wach q'ooj kiye'b'ik risuqkilal
ak'ux chipam apaat reh q'atoj q'orik re'
xoyomaj wach ruuk' Marfil.
9 Chi kixilak taqe holohaq laj xoq wilkeeb'
chipam apaat, wilkeeb' taqe kixq'uun aj
q'atal q'orik,
pan asek'aaj wilik i ixq'un re' naak'amam
chi awehk'een, xoyomaj ruuk'
richaq'wachkilal ch'ihch' oro nchalik pa
riyuq'ul i Ofir.
10 Hat ixq'un, til chab'iraj chi korik i naniq'orom
aweh,
chawik'saj pan ak'ux atinamiit ch'iil hab' wach
aweh pan apaat.
11 Re' aj q'atal q'orik q'ee' nponik chiwach
aholonkilal,
chayew riloq'il maj re're' wilik chi ajab'ees
chana.
12 Re' taqe aj k'amol b'eeh pan tinamit Tiro
nakik'amam cho asii,
re' taqe b'ihomaq naquisik'im riij chi nakikahnik
chi suq awuuk'.
13 Re' ixq'un narib'anam kaxaara ruuk' i q'atal
q'orik xa nim chik riloq'il chipam i
riye'aab',
xa chaq' chik wach riso', xoyomaj wach ruuk'
ch'ihch' oro.
14 Xa chaq' chik wach riso' wilik chirij
naak'amaroq koq chiwach i q'atal q'orik,

tahqamaj je ku'um juntzohq chi q'ahxoqaq,
re' taqe nakitahqanik koq reh chiwach i q'atal
q'orik.

¹⁵ Yohb'al wo' chik wach suqkilal pan kik'ux
nakik'amaroq koq chiwach q'atal q'orik,
chipam i paat nbanarik wii' q'atoj q'orik.

¹⁶ Re' taqe awak'uun nakokik wo' chi aj q'atal
q'orik pa rijelow-b'al kimam kati't,
re' chik taqe re' naakojom taqe chi q'atoj q'orik
chi junsut i yuuq' k'ixkaab'.

¹⁷ Nanikanaab' chi re' ab'ihnal ma' jaruuj
narisahchik wach ku'um jartiq chi
k'acharel,
ru'um aj re', chi'nchel i tinamit nakiye'b aloq'il
chi junelik q'iij saqom.

SALMO 2 46

*Re' Ajab'ees Dios wilik chi
qaxilak chi aj ko'lem qeh*

*Reh i k'amol kibeej aj q'ojonel, kib'iich taqe raa'
ri'sil i Coré. B'iich naribich'jik ruuk' Alamot.^v*

¹ Re' Dios nk'olonik qeh eh re' wo' re' nye'b'ik
reh qakowil,
xa ik'lik wo' cho naa chi qato'bjik noq wilkooj
pan ti'kaxik.

² Ru'um aj re' ma'eta qojyo'jik toob' ta chib'an
xa hitoj chik riib' i yuuq' k'ixkaab',
toob' ta but'lujoq joq i nimaq taq yuuq' pa
richamil i maar,

³ toob' ta re' maar chib'an xa ntelenenik chik
ru'um rikowil rib'ohl,
toob' ta kik'uyu'joq taqe nimaq taq yuuq' ru'um
ransil rib'ohl ha',
xa ma'eta wo' qojyo'jik ru'um. Selah

⁴ Jenaj rooq ha' nk'amb'ik koq i suqkil k'uxliis
chipam i tinamit wilik wii' i Dios,
re' wilik wii' i loq' laj riye'aab' i Dios re' xik'ik
naa rajawrik.

⁵ Re' Dios wilik chipam i tinamit re're' eh ma'
hab' ta wach narisachooj wach.
Re' Dios xa wilik wo' ar chi richa'jaljik na nokik
cho saq'ik.

⁶ Re' nimaq taq tinamit xa k'erik chik kichii',
re' taqe aj q'atal q'orik xa kib'arb'atik chik
ru'um yo'jik,

re' taqe k'acharel chiwach ak'al nsahchik
kiwach chi junpech nanq'orik cho i Dios
chi kinaa.

⁷ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa
rajawrik wilik chi qaxilak,
re' Dios riloq'ej wach i Jacob wilik chi aj ko'lem
qeh. Selah

⁸ Kim taq, chawilow taq i sachb'al k'uxliis rib'an
i Ajab'ees Dios,

nimaq taq sachb'al k'uxliis rib'an chiwach ak'al,
⁹ xitz'ap wach chi'nchel q'aaq'anik chi junsut
wach ak'al,

xitoq taqe kutbal ch'aab' ch'ihch', xitoq yejal
taqe tz'ob'-b'al

eh xik'at taqe kareta kikojorik pan q'aaq'anik.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Chaq'ahsaj
awiib' taq chi niwach, chana'bej taq chi
hin i Ajab'ees Dios,

re' taqe nimaq taq tinamit nakiye'b niloq'il,
nariye'erik niloq'il chi junsut wach ak'al, nki.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa
rajawrik wilik chi qaxilak,

re' Dios riloq'ej wach i Jacob wilik chi aj ko'lem
qeh. Selah

SALMO 2 47

*Re' Ajab'ees Dios aj q'atal
q'orik chi junsut wach ak'al*

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
kib'iich taqe raa' ri'sil i Coré.*

¹ Hat-taq tinamit chi junsut wach ak'al
chap'oqp'ooj aq'ab' taq,
chabichej taq wach i Dios ruuk' rimal suqkilal
k'uxliis

² maj re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik til
wo' yohb'alamaj wach,
re're' rimal aj q'atal q'orik chinaa chi junsut
wach ak'al.

³ Rikoj taqe tinamit chi rehkeen i qajawrik,
riyew taqe pan qooq i nimaq taq tinamit.

⁴ Re're' xchihbik wach i qaye'aab' re' xiyew chi
qakooch,

re' nk'utunik wii' riloq'il i Jacob re' q'ee'
k'axooj ru'um i Dios. Selah

⁵ Pa rimal suqkilal k'uxliis re' Dios xjohtik
johtoq pa riye'aab',

^v46:0 Alamot Re' q'orik wili ma' saqomomaj ta wach chaj b'ih raj riq'orom. Wilik nkiq'or chi je' wili nelik wii': T'uch paam ribichirik naribanjik.

re' Ajab'ees Dios xjohtik johtoq naxsuqb'ik
paam taqe suub'!

⁶ Chabichej taq wach i Ajab'ees Dios, chabichej
taq wach!

Chabichej taq wach aj Q'atal q'orik chi qanaa,
chabichej taq wach!

⁷ Chabichej taq wach ruuk' holohaq laj b'iich^w
maj re' Dios aj q'atal q'orik chinaa chi junsut
wach ak'al.

⁸ Re' Dios nq'atb'ik q'orik chi kinaa chi'nchel i
tinamit,
re' Dios tz'uqlik chinaa riye'aab' looq' riwii', re'
riq'at wii' q'orik.

⁹ Re' taqe aj k'amol kib'eeh i nimaq taq tinamit
xkimol kiib',
xkimol kiib' ruuk' ritinamiit i Dios re' riloq'ej
wach i Abraham

¹⁰ maj re' Ajab'ees Dios nehchenik reh nimaq
taq tinamit chi junsut wach ak'al.
Re' Ajab'ees Dios nim wach rajawrik chi junsut
ye'aab'.

SALMO 2 48

Re' yuuq' Sión nim riloq'il

Kib'iich taqe raa' ri'sil i Coré.

¹ Nim riloq'il i Ajab'ees Dios, til rik'ul chi
narik'ulum rimal loq'onik
chipam ritinamiit i Dios re' wo' nqaloq'ej wach
re' wilik chinaa i yuuq' loq' riwii'.

² Re' yuuq' Sión xa holohik chik nahtil naa,
re' tinamit chi junsut wach ak'al yohb'al wach
nansuqbik kik'ux
chiriij i yuuq' re' til rik'untaj wii' riloq'il i Dios,^x
re're' ritinamiit i aj q'atal q'orik re' q'ee' nim
rajawrik.

³ Re' Ajab'ees Dios wilik chipam taqe paat
reh k'olb'al iib' wilkeeb' pan tinamit
Jerusalén,
xiyew chi eht'aljik chi re're' til manlik aj
ko'lonel.

⁴ Re' taqe aj q'atal q'orik chiwach ak'al xkimol
cho kiib',
xichalik naq q'aq'anel chipam i tinamit.

⁵ Xa re' la' naxkilow wach i tinamit xsahchik
kik'ux ru'um chi til k'olow chi korik,
xokik cho kiyo'jik eh xkimol elik.

⁶ Xokik cho xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik,
xa nkibak'ej chik kiib' ru'um kiti'kilal,
xa je' chik rikab' rik'ul ixoq nank'ulik rik'ux.

⁷ Xisach kiwach je' rikab' nkik'ul i nimaq taq
kanoowa kichalik Tarsis
nansacharik kiwach ru'um i suten teew nah
maar.

⁸ Xqilow re' nik' wach q'orooj cho chi qaxikin
chipam ritinamiit i Ajab'ees Dios re' xik'ik wo'
chik naa rajawrik,
chipam ritinamiit i Dios, re' Dios nqaloq'ej
wach.

Re' Dios narib'anam chi re' ritinamiit ma' jaruuj
narisahchik wach. Selah

⁹ Dios, noq wilkooj chipam apaat re' nloq'onjik
wii' awach,
nk'ulik cho pan qak'ux rimal ak'axb'aal wilik
cho chi qanaa.

¹⁰ Dios, chi'nchel tinamit nkiloq'ej awach,
je' rikab' rik'ul chi naka'nam ru'um riloq'il
ab'ihnal.

Ruuk' rimal awajawrik korik wach tibanik.

¹¹ Ru'um i korik laj ch'uquj q'orik na'n
nsuqb'ik kik'ux i k'acharel chinaa i yuuq' Sión,
nsuqb'ik kik'ux i tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i
Judá.

¹² Tibehoq taq chirij i tinamit Sión, chakotej
taq rijj,
chawajlaj taq i naht naa paat reh ko'lb'al iib'
wilkeeb' chipam.

¹³ Chakoj taq rehtal chi korik taqe i tz'aq
kisutbik rijj i tinamit,
chawilow taq chi korik taqe paat reh k'olb'al
iib'
reh chi naak'u'tjam taq keh jartiq chi k'acharel
nakichalik chi qawach.

¹⁴ Je' re' naab'anam taq maj re' Dios re'
nqaloq'ej wach, re're' i Dios chi junelik,
re're' naribehsenik qeh chi junelik q'ijj saqom.

SALMO 2 49

Re' b'ihomal xa narisahchik wo' wach

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
kib'iich taqe raa' ri'sili Coré.*

¹ Hat-taq chi'nchel tinamit chab'iraj taq i wili,

^w47:7 holohaq laj b'iich Pan Hebreo Masquil riq'or ayu', wilik kiq'orik chi je' wili raj riq'orom: B'iich reh k'uhb'alanik.

^x48:2 Pan Hebreo Safón riq'or ayu', re' q'orik re're' raj riq'orom pa ritz'ee' reh njohtik cho wii' i q'ijj, on re' yuuq' wilkeeb' wii' taqe dios nkiloq'ej wach aj cananeo.

hat-taq chi'nchel tinamit chi junsut wach ak'al
chab'iraj taq.
²Chi junojik, toob' ta wilik kiwa'rik on ma'xta
kiwa'rik,
toob' ta b'ihom on toob' ta nibaa' chab'iraj taq i
naniq'orom.
³Wilik no'jb'al narelik xaq nichii',
wilik t'ult'util pa nikapew-b'al.
⁴Nikoj rehtal chi korik taqe holohaq laj q'orik
kojb'al no'jb'al,
nanisaqomem taqe wach noq k'ahchi' riq'ojorik
i arpa.
⁵Nik' wach naniyo'saj wiib' nachaloq i ti'k'axik
chi ninaa,
nakisut wiij taqe waj xowonel ruuk' kiyib'el
wach no'jb'al?
⁶Re're' xa chirij kib'ihomaal ch'iklik kik'ux,
ruuk' rik'ihal chaj b'ih wilik keh, nkinimsaj kiib'
⁷Til ma' hab' ta wach erib'an kanar ritojorik rij
rik'acharik i ras richaaq',^y
ma' wo' chi eritoj rij rik'acharik chiwach i Dios.
⁸Re' tojb'al rij k'acharik yohb'al wo' chik wach
k'ihal,
ma'xta wo' tumiin enmahnik chi tojb'al rij,
⁹reh ta naq chi narik'acharik chi junelik q'ijj
saqom
eh ma' ta naq chik narikimik chi junpech.
¹⁰Til eht'elemaj chi chi'nchel kikimik je,
je' chi wilik kino'jb'al, je' chi ma'xta kino'jb'al,
je' chi re' memil laj no'jb'al wiik kuuk'
eh re' kib'ihomal tokoon chik nechchenik
kahnoq reh.
¹¹Re' rimuq'unb'al re're' narikahnik chi ripaat
chi junelik
ar nariwih'ik chi junelik i q'ijj saqom.
Toob' ta naq chikoj pa rib'ihnal taqe rak'aal.^z
¹²Toob' ta naq yohb'al wach rib'ihomal,
re' k'acharel xa ma'xta wo' ti rik'acharik chi
junpech,
xa narisahchik wo' ti wach je' rikab' rik'ul i
chikop.
¹³Je' re' kux'ik naka'nam taqe ch'iklik kik'ux
chi kibil kiib',
je' re' kux'ik naka'nam taqe nkinimsaj kiib'.
Selah
¹⁴Re' taqe re' k'ahchi' kib'ehsjik je ru'um i
kimik chipam riye'aab' kamnaq,
je' rikab' kib'ehsjik i mee' rib'an aj ilol mee'.

Nasaq'oq loq, nariq'atarik q'orik chi kinaa
ru'um i korik wach kik'acharik,
ar narisahchik kiwach toob' ta naq xa chaq'
chik wach ki'ilb'ik
eh re' kiye'aab' i kamnaq narikahnik chi
kiye'aab' chi junpech.
¹⁵Tz'aab' ru' i hin, re' Dios naritojbik rij
nik'acharik pan q'ab' i kimik
maj re' Dios nakinrik'amam je ruuk'. Selah
¹⁶Ma' rib'an kiib' ak'ux najohtoq wach
rib'ihomal jeno' hab' wach,
najohtoq wach richaq'wachkilal chaj b'ih wilik
reh pa ripaat
¹⁷maj nakimoq je ma'xta wo' b'ih narik'amam
je chirij,
ma' wo' re' rib'ihomal narik'amam je chirij pa
riye'aab' kamnaq.
¹⁸Toob' ta chipam rik'acharik xa suq chik pa
rik'ux
eh xa ye'ooj chik riloq'il ru'um rib'ihomal,
¹⁹xa re' la' nakimoq je je' rikab' xkik'ul rimaam
rati't,
ma' jaruuj chik narilom wach risaqomil i q'ijj.
²⁰Re' k'acharel re' xaye'ooj chik riloq'il, xa ma'
riraq ta wo' chirij chaj b'ih rib'an
xa narisahchik wo' ti wach je' rikab' rik'ul i
chikop.

SALMO 2 50

Re' Dios narib'anam i ch'uuqj wach q'orik

Rib'iich i Asaf.

¹Xq'orik Ajab'ees Dios, re' Dios re' xik'ik wo'
chik naa rajawrik,
xiyuq'ej taqe chi'nchel tinamit junsut wach
ak'al,
chalen re' njohtik cho wii' i q'ijj ku nponik re'
nqajik wii' i q'ijj.
²Re' Dios xiyew cho risaqomil,
ku chinaa chaq'wach laj yuuq' Sión.
³K'ulik loq reh i Dios re' nqaloq'ej wach, re'
koq ru' ma'xta rik'ulik loq xa chi je' re'.
Peet cho chiwach jenaj q'aaq' aj sachol wach
chi'nchel
eh sutumaj cho rij ru'um jenaj rinimal jab'
teew paam.
⁴Riyuq'ej i taxaaj ch'iil i ak'al chi nakiwachem

^y49:7 rij rik'acharik i ras richaaq' Pan hebreo je' wo' raj riq'orom chi je' wili: ma' hab' ta wach erib'an kanar ritojorik rij i rik'acharik chi ribil riib'.

^z49:11 Re' taqe versículo 11 ku nponik pan 14, ma' saqomomaj ta wach chaj b'ih raj riq'orom pan Hebreo.

i ch'uquj wach q'orik narib'anam chinaa i ritinamiit.

⁵ Je' wili nariq'orom: Chamol taq kiwach chi'nchel i nitinamiit, re' taje xka'n jenaj tiq'inik wuuk' naxkiq'ahsaj i kisii chi niwach, nki.^a

⁶ Re' taxaaj nariye'b' chi eht'aljik chi re' Dios korik nb'anik maj re' Dios rib'an i ch'uquj wach q'orik. Selah
⁷ Re' Dios je' wili nariq'orom: Chab'iraj hat-taq aj Israel re' wilkaat taq chi nitinamiit, chab'iraj taq i naniq'orom wili maj wilik q'orik nwaaj niq'orom chawij taq: Re' hin i Dios, re' naloq'ej taq niwach.

⁸ Ma' re' ta chirij i sii naaq'ahsaj taq chi niwach nwaaj q'orik, ma' wo' chirij i k'atoj sii re' elik k'ahchi' ak'atam taq chi niwach.

⁹ Re' hin ma' xa wajwam ta chik wach rak'uun awakaax taq, ma' wo' re' taje maas chiiwa wilkeeb' chipam akoraal taq

¹⁰ maj wiin taje chi'nchel chikop wilkeeb' pan taq k'ichee' eh wiin wo' taje chi'nchel i wakax wilkeeb' junsut wataq yuuk'.

¹¹ Weht'alim kiwach chi'nchel i chikop kirupunik wa taxaaj eh wiin wo' taje chi'nchel i chikop wilkeeb' pan taq k'ichee'.

¹² Wi ta naq nik'ahrik, ma' kurman ta chi eniq'or aweh taq maj hin kinchenik reh chi junsut wach ak'al ch'iil i nik' nimal wilik chiwach.

¹³ Re' ta aj kitibkilal i wakax nik'ux i hin? Re' ta aj kikik'eel i maas chiiwa nwuk'ej?

¹⁴ Re' la' atioxonik chaq'ahsaj chi asii taq chi niwach i hin Dios eh chanimej taq haj wilik aq'orom taq rib'iral chi niwach i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa wajawrik.

¹⁵ Ku re' aj ru' tipahqanoq taq chi niwach noq ma' naraq ta taq chik chirij chaj b'ih naab'anam taq, re' hin nakat wesam taq chipam eh re' hat-taq nakinaloq'em taq, nki Dios.

¹⁶ Tz'aab' ru' i yib'el wach rino'jb'al, re' Dios je' wili riq'or chirij: Chaj b'ih aweh hat chi naaq'orom rib'iral i nitaq'anik on chi k'ahchi' relik xaq achii' riq'ormojic i nitiq'inik?

¹⁷ Re' hat ma' nponik ta chawach niq'ilb'al eh naq'eb' loq je' wulu' niq'orb'al.

¹⁸ Re' chik aj ileq' xa suq chik rik'ulurik na'n eh xa jenaj chik wach ak'ux kuuk' nkich'uwa'rej wach kikaxarahil.

¹⁹ Re' achii' ma' ahl ta chi riq'ormojik i k'ahb'ilal,

xa re' wo' i chukuj q'orik nelik xaq achii'.

²⁰ Nachunaa' awiib' chi rik'u'tjik awas achaaq' eh naatz'aq rimahk re' xa jenaj atuut awajaaw rich'iil.

²¹ Noq k'ahchi' ab'anam chi'nchel re're', re' hin ma' ja'xta pe b'ih xniq'or, ruuk' re' xakapaj na chi jenaj niwach awuuk'. Xa re' la' yu'na xiraq chi nakaat niq'ilim eh nawesam loq wach saqom chi'nchel i k'ahchi'kaat re're'.

²² Tikapewenoq taq chirij xniq'or wili re' hat-taq re' xinaq'eb' loq chirij ak'ux taq maj xnisach oq nchel awach taq til ma' hab' ta chik wach nariko'lonik aweh taq.

²³ Re' riq'ahsaj ritioxonik chi risii chi niwach, re're' nye'b'ik niloq'il.

Re' ritiq'aa' wach rik'ahcharik chi niwach, re're' naniko'lem chiwach ti'k'axik, nki Dios.

SALMO 2 51

Tij reh pahqb'al kuyb'al mahk

Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel. Rib'üich i David, noq tuhnunaq chik pan k'acharik ruuk' i Betsabé, xoj k'oloq i Natán re' aj q'orol k'uhbal ruuk'.

¹ Til wo' chaketejej ti niwach Dios ruuk' rimal ak'axb'aal, ruuk' rimal aketelb'aal chajuk' loq wiin taje niq'etq'etil xnib'an chawach.

² Chatz'aj loq wiin i yib'el wach no'jb'al eh chasaqsaj niwach ru'um i mahk xnib'an.

³ Re' hin xnikoj rehtal chi xniq'ehtaj wiib' chawach

^a50:5 Re' wili wilik rib'iral chipam i Éxodo 24:5-8.

eh re' nimahk ma' jaruuj chik kirikanaa' chi suq.
 4 Til chawach i hat xnib'an i mahk, xnib'an i yib'el wach no'jb'al chawach, je' re' noq re' aq'orb'al xayew chi ch'uqbal wach nimahk til manlik korik, re' rich'uqurik wach nimahk k'ahchi' ab'anam re' manlik riwii'.
 5 Re' hin xa hin wo' cho aj mahk pa nit'uchal, noq ku wilkiin cho ruuk' nituut xa wilkiin wo' chik cho pa mahk.
 6 Re' hat q'ee' nponik chawach i korik wach k'uxliis, ku pa richamil i waamna nakoj nino'jb'al.
 7 Chasaqsaj niwach reh chi nanikahnik chi saq wo' chik niwach, chatz'aj wach i waamna eh narikahnik xa je' chik saq laj suutz'.
 8 Chasolk'iij wo' chik cho wiin risuqkilal nik'ux, reh chi narisuqb'ik wo' chik niti'jolal nib'aqil re' xayew cho ti'k'axik chinaa.
 9 Ma'yew chik je' naq'awach chi rilmijik nimahk, chajuk' loq chi junpech i yib'el wach no'jb'al xnib'an.
 10 Dios, cha ak'saj i waamna reh chi ensaqbik wach, cha'ak'saj nikapew-b'al reh chi narib'anam til korik chik wach nik'ux.
 11 Maakinawesaj loq chi rehkeen awajawrik eh maawesaj loq wuuk' i loq' laj awuxlab'al.
 12 Chasolk'iij wo' chik cho wiin risuqkilal nik'ux chi hin ko'lomaj awu'um, chayew wiin chi nanik'amam naa aq'orb'al chi korik.
 13 Chi je' re' naniq'orom ak'uhb'aal keh taqe nkiq'ehtaj kiib' chawach reh chi re' taqe aj mahk nakisoljik wo' chik cho awuuk'.
 14 Dios re' wilkaat chi waj ko'lonel, chakuy nimahk ruuk' taqe kansanik nib'anam cho, re' hin nanibichem awach ru'um chi korik wach tibanik wuuk'.
 15 Dios chayew ta je' cho niq'orb'al reh chi eniloq'ej awach ruuk' nichii'.
 16 Re' hat ma' xa re' ta sii nawaaj toob' ta naq eniq'ahsaj chawach eh ma'eta wo' nak'ul cho nisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech.

17 Re' sii nponik chawach re' chi riyot' rik'ux raamna jeno' k'acharel re' hat ma'eta naq'eb' loq chirij ak'ux re' riyot' rik'ux eh riqahsaj riib' chawach.
 18 Ruuk' awatob'il chato'bej cho i tinamit Sión, tihqoq wo' chik i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén.
 19 Ar aj ru' nariponik chik chawach taqe i sii nq'ahsjik pan korik wach k'uxliis, ch'iil taqe sii je' ruuk' kik'atarik chi junpech, eh nakiq'ashjik wo' chik taqe kuk' rak'uun wakax chi sii chawach chinaa i ye'aab' k'atbal sii.

SALMO 2 52

Re' ma' holohik ta rino'jb'al narisacharik wach Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel. Masquíl reh i David, naxponik i Doeg aj edom ruuk' i Saúl chi riq'ormojik reh chi je' wili: Re' David xooj k'oloq ruuk' i Ahimelec, nki reh.

1 Chaj b'ih riwii' chi xa nanimsaj chik awiib' chi rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al hat kow laj winaq? Re' rimal rik'axb'aal i Dios xa wilik wo' cho chi junelik^b.
 2 Re' awaaq' xa re' wo' jot'ooj rib'an rib'anarik, re' awaaq' xa re' wo' chawil t'uch q'as laj ch'ihch'.
 3 Q'ee' nponik chawach rib'anarik i ma'holohik chiwach i holohik eh q'ee' nponik chawach i chukuj q'orik chiwach riq'ormojik i korik. Selah
 4 Q'ee' nponik chawach riye'erik pan awooq i awas achaaq' ruuk' q'orik na'n, hat aj chukul q'orik.
 5 Ru'um aj re' narisacham awach i Dios chi junpech, nakaat resam loq chipam apaat wilkaat wii' chi k'acharik, naresam ak'acharik chi kixilak taqe k'achalkeeb' chiwach yuuq' k'ixkaab'.
 6 Re' taqe korik wach kibanik nakilow chi je' re' naak'ulum, narisahchik kik'ux, je' wili nakiq'orom chi ase'ljik: ⁷ Chawilow taq xik'ul i winaq wili re' ma' xikoj ta i Dios chi re're' narito'b'onik reh,

^b52:1 Re' q'orik wili pan hebreo ma' nraqmajik ta chirij chi korik.

ar la' chik xich'ikaa' rik'ux chinaa rik'ihal
rib'ihomal
eh ma' jaruuj xikanaa' rib'anarik taqe ma'
holohik ta laj no'jb'al, nki nakiq'orom.
8 Tz'aab' ru' i hin noq wilkiin chipam i lok' laj
Paat nloq'onjik wii' wach i Dios
je' nikab' junwal i chee' olivo xa rexjumik chik
rib'an
maj ch'iklik nik'ux chirij rimal rik'axb'aal i
Dios chi junelik q'ij saqom.
9 Qajaaw Dios re' hat nanitioxonik chawach chi
junelik q'ij saqom, ru'um chi je' re' xa'n.
Chikiwach taqe atinamiit looq' kiwii'
nanich'ikaab nik'ux pan ab'ihnal
maj re're' til q'ee' wo' chik atoob' chi b'anarik.

SALMO 2 53

*Re' ma' holohik ta rino'jb'al
riq'or chi ma'xta Dios*

*Reh i aj k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Mahalat^c
rib'iich i David.*

1 Re' taqe k'acharel memil laj no'jb'al wilik
kuuk' je' wili nkiq'or pan kik'ux: Ma'xta
Dios, nki taqe.
Ru'um aj re' xa yib'el chik wach kino'jb'al,
yohb'al wo' chik wach k'ahb'ilal kibanik
eh ma' jeno' keh nb'anik i korik laj no'jb'al.
2 Re' Dios ku pan taxaaj rilow cho chi'nchel
i k'acharel, chi rilmijik wi wilik jeno'
t'ulik laj k'acharel nk'ulik cho pa rik'ux
riloq'onjik wach i Dios.
3 Xa re' la' chi'nchel til xkiq'eb' loq chirij kik'ux
i korik, xa re' chik i yib'el wach no'jb'al
nka'n chi kunchelaal eh ma' wo' hab' chik
wach i korik nb'anik.
4 Re' taqe yib'el wach kino'jb'al ma' nkikapaj ta
so' chi k'ulik loq reh i ti'k'axik chi kinaa,
xa je' chik nk'uxurik kaxlan wi'k nka'n
reh ritinamiit i Dios chi sachb'al wach
eh ma' jink'al nkikapaj rib'anarik kitij
chiwach i Dios?
5 Jenaj chi re' nakichoporoq cho ru'um yo'jik,
noq ma'xta wo' naq b'ih raj yohb'aljik,
re' Dios naritub'aab' chinaa ak'al kibakil awaj
xowonel
re' taqe kisutbik rij atinamiit,
til naak'uhtam kik'ixb'ilaal

maj ma' kipunik ta nech' oq chiwach i Dios.
6 Ar ta naq je chinaa yuuq' Sion
narelik cho re' nariko'lonik keh aj Israel.
Noq re' Dios narisolkiim wo' chik taqe
cho ritinamiit pan kiye'aab' yohb'al
wach nasuqboq pan kik'ux aj Israel,
nakichowonik ru'um risuqkilal kik'ux raa'
ri'sil i Jacob.

SALMO 2 54

Pahqanik ko'lb'al iib' chi kiwach aj xowonel

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Neginot
rib'iich i David, noq je' wili xponik kiq'or taqe aj
Zifeo reh i Saul: Ma' re' ta na chipam i
qaye'aab'rik'olom riib' i David? Nki taqe.*

1 Wajaaw Dios, ru'um riloq'il ab'ihnal
kinako'lej,
ruuk' rimal awajawrik kinako'lej pan ch'uquj
wach q'orik.
2 Wajaw Dios, chab'iraj ti cho nitij,
chakoj ti cho rehtal i niq'orb'al chawach.
3 Wilik taqe k'acharel ma' weht'al ta kiwach xa
ma'xta so' b'ih hin pa naq'kiwach.
Re' taqe k'acharel re're' nkaj kinkikansam
re' taqe re' ma' nkiyohb'alej ta nech' oq awach i
hat Dios. Selah.
4 Wajaaw Dios, re' hat wilkaat chi waj to'ol,
re' hat tito'bonik wiin pa nik'acharik.
5 Chasolk'ij chi kinaa i waj xowonel
re' naq i ti'k'axik nkaaj ka'nam wiin.
Chasach kiwach ru'um rikorkilal wach ak'ux.
6 Re' hin xa panik'ux narichalik riq'ahsjik nisii
chawach
eh naniloq'en awach i hat Ajab'ees Dios maj re'
hat q'ee' hat atoob'.
7 Xinako'lej chiwach chi'nchel ti'k'axik
eh til xwilow naxi'ooj pan ak'al taqe waj
xowonel.

SALMO 2 55

Tij pahqb'al ko'lb'al iib' chi kiwach aj jot'ool

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Neginot
Masquil reh i David*

1 Dios, chab'iraj cho nitij,

^c53:0 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach. Wilik kiq'orik chi ya'b'ilal raj riq'orom eh wilik wo' kiq'orik chi rib'ihnal jenaj b'iich nbichjik pan komonil.

til manik'ik pa nak'ux nipahqanik nib'an
chawach.

² Kinabiraj cho eh kinak'u'lej cho,
nik'er nichii' chi tiij maj xa nyot'ik chik nik'ux.

³ Re' taqe waj xowonel xa choow chik nka'n
chiwiiij,
yohb'al wo' chik wach ti'kilal kibanik i yib'el
wach kino'jb'al.

Yohb'al wo' chik wach nitz'ujurik nka'n
eh hin kajamem ru'um kijosq'iil.

⁴ Xitoq'aa' xa nt'ort'otik chik i waamna,
re' chik riyohb'alil i kimik rimin cho riib' wuuk'.

⁵ Xip'ut xa kinbarbatik chik ru'um rinimal
yo'jik,
re' yo'jik re're' ma' nelik ta chik loq wuuk'.

⁶ Je' re' noq je' wili xniq'or: Wilik ta naq je
nixiik' je' rikab' reh i paloma,
re' hin enaq kinrupunik je chi risik'irik
nihi'lb'al.

⁷ Enaq nooj nik'ol wiib' chi nahtil yuuq'
k'ixkaab',
enaq kinooj k'acharoq pan chiq yuuq'. Selah

⁸ Xa chi yu'na yu'na naq ti enooj nik'ol wiib',
chiwach rikowil teew eh chiwach rikowiil jab',
kinki.

⁹ Chasach kiwach Haaw eh chajal wach
kiq'orb'al reh chi ma'eta chik nkiraq
chiriij chaj b'ih nkiq'or
maj nwilow chi yohb'al wo' chik wach wolonik
iib' ch'iil ti'k'axik nka'n pan tinamit.

¹⁰ Chi q'iiij chi aq'ab' nkisut riij i tz'aaq nsutb'ik
riij i tinamit,
xa re' la' cho chipam nujunaq reh jot'ooj ch'iil
yib'el wach no'jb'al.

¹¹ Chipam i tinamit wilik i ma' holohik ta laj
no'jb'al
eh xa re' wo' jot'ooj ch'iil chukuj q'orik wilik
pan taq b'eeh.

¹² Ma' re' ta jeno' waj xowonel k'ahchi' ribanik
nitz'ujurik,
wi ta naq je' re', xa ewo' naq nikuy ransil.
Ma' re' ta wo' taqe kixowonik niwach k'ahchi'
kibanik k'axkilal wiin,
wi ta naq je' re' xnik'ol naq wiib' chi kiwach.

¹³ Raj wili re' la' til manlik wachamigo k'ahchi'
ribanik wiin,

re' nwiwh'ilej, re' til nich'ikaa' nik'ux chiriiij.

¹⁴ Re' xa suq naq chik nqaq'o'rej qiib' ch'iil

eh xa suq chik qak'ux naqoj'ooj chipam i Loq'
laj ripaat i Dios.

¹⁵ Chaloq ta je kimik chi kinaa chi ma'xta so'
pan kik'ux,
ku k'achalkeeb' ta je naki'ohoq joq pan
kiye'aab' taqe kamnaq
maj nujunaq taqe reh i yib'el wach no'jb'al eh
je' wo' re' pan kipaata.

¹⁶ Tz'aab' ru' hin xa ruuk' wo' i Dios nik'er
nichii' chi pahqanik,
xa re' wo' Ajab'ees Dios nariko'lonik wiin.

¹⁷ Pan taq wahq'eq, pan taq kab'laj ora ch'iil
pan taq xiq'eq
xa nyot'ik chik i waamna chi tiij chiwach
eh re' Ajab'ees Dios nakiin wo' ribiram cho.

¹⁸ Re're' naresenik wiin pan ti'k'axik
eh nariko'lem riij nik'acharik
chipam i q'aaq'anik xkuksaj chiwiiij,
toob' ta yohb'al wach k'ihal taqe kixowonik
niwach.

¹⁹ Re' Dios re' aj q'atal q'orik chi junelik q'iiij
saqom
nakiin ribiram cho eh nariye'b' taqe wach ak'al,
maj ma' nkaaj ta kijalam wach kino'jb'al
eh ma' nkiyohb'alej ta wo' wach i Dios. Selah
²⁰ Re' naq wachamigo noq wilik xib'an ti'k'axik
keh i wilkeeb' pan suqkilal ruuk',
ma' xinimej ta haj wilik i tiq'inik rib'anam
kuuk'.

²¹ Re' q'orik nelik xaq chii' xa je' chik ch'ubkilal
q'ena'
xa re' la' q'aaq'anik wilik cho pa raamna.
Re' riq'orb'al xa re' wo' chawil i q'as laj ch'ihch',
toob' ta naq xa ch'ublik chik wach, xa je' chik
ch'ubkilal i aceite.

²² Chaq'ahsaj pan q'ab' i Ajab'ees Dios nik'
nimal i ti'k'axik nak'ul,
xa re' wo' re' narito'bonik aweh,
re're' ma' jaruuj nariye'b' q'ab' chi nariqajik
wach ak'al i korik wach nb'anik.

²³ Re' hat Dios nataq'aab taqe je yib'el wach
kino'jb'al,
ar pan kiye'aab' taqe kamnaq.
Re' taqe aj kansaneel ch'iil taqe aj jot'ool
maxta wo' kipunik yejal oq reh rinimal rooq
kik'acharik.

Tz'aab' ru' i hin xa awuuk' wo' i hat
nanich'ikaab nik'ux.

SALMO 2 56**Tiij reh ch'ikinb'al k'uxliis ruuk' i Dios**

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
ruuk' ribichjik: Re' tz'ikin ma' nbichinik ta chi wilik
ponoq chi nahtil ye'aab' Rib'iich i David noq
xchoporik ku'um taqe aj Filisteos ar Gat.*

¹ Dios, chaketelej niwach, wilik taqe k'acharel
k'ahchi' kisik'ooj wiin,
elik q'iij hin kajamem chi rib'anarik ti'k'axik
wiin.

² Re' taqe waj xowonel ki'ik'ik q'iij chi
niyaq'arik pan kooq,
yohb'al wach k'ihal taqe xa nkinimsaj chik kiib'
chi peletenik wuuk'.

³ Nponik wo' q'iij chi nokik cho niyo'jik,
re' hin xa awuuk' wo' chik nich'ikaa' nik'ux.

⁴ Awuuk' i hat Dios ch'iklik nik'ux eh niyew
riloq'il aq'orb'al,
awuuk' i hat nich'ikaa' nik'ux ru'um aj re'
ma'xta b'ih niyohb'alej.

Chaj ta wo' naq b'ih enka'n wiin i waj
xowonelmaj maj xa winaq wo' ti taqe?

⁵ Xa elik wo' q'iij nkikoj riman taqe q'orik
nib'an,

xa re' wo' i k'ahb'ilal nkikapaj rib'anarik wiin.

⁶ Nkimol kiib' chi nicha'jaljik,
nkikoj rehtal chaj b'ih taqe nib'an
eh xa k'ahchi' chik kuy'eem nik' nakinkikansam.

⁷ Dios, chayew cho i ti'k'axik chi kinaa re' q'orel
kib'anooj,

ruuk' rimal ajosq'il chayew taqe pan ak'al.

⁸ Re' hat aweht'alim jarpech hin elenaq je chi
k'oloj iib',

amolom wach chi'nchel i riis naq'niwach
chipam t'uch k'olaab' tiq'imaj ruuk'
tz'uhum,

chi'nchel re're' tz'ihmb'imaj awu'um chipam
ahuuj.

⁹ Nanipahkaj nito'b'jik aweh,
re' taqe waj xowonel nakimolom elik,
re' hin weht'alim chi re' hat Dios wilkaat wuuk'
chi nito'b'jik.

¹⁰ Awuuk' i hat Dios ch'iklik nik'ux eh niyew
riloq'il aq'orb'al,
til korik awuuk' i hat Ajab'ees Dios ch'iklik
nik'ux eh niyew riloq'il aq'orb'al.

¹¹ Awuuk' i hat Dios nich'ikaa' nik'ux ru'um aj
re' ma'xta b'ih niyohb'alej.

Chaj ta wo' naq b'ih enka'n wiin i waj
xowonelmaj maj xa winaq wo' ti taqe?

¹² Dios re' hin naniq'ahsam taqe nisii chawach
reh tioxonik

chi nimb'al reh i niq'orb'al niye'b chawach

¹³ maj xinako'lej pan q'ab' i kimik

eh ma' xayew ta wo' q'ab' chi xinooj wach ak'al
reh chi nanik'acharik chawach

chipam asaqomil i hat.

SALMO 2 57**Tiij reh ch'ikinik k'uxliis ruuk' i Dios pan ti'k'axik**

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel
ruuk' ribichjik: Maayoj Mictam reh i David, naxooj
chi rik'olorik riib' pan paat ab'aj chiwach i Saul.*

¹ Chaketelej niwach Dios, chakuy chaketelej
niwach

maj awuuk' i hat niraq ko'lb'al wiib'.

Kinak'ol chi rehkeen awajawrik,
chi xa je' oq chik kinak'ol chi rehken axiik'
ku rehtal nik'ik je i ti'k'axik.

² Re' hin nik'er nichii' chawach hat Dios re'
nik'ik wo' chik naa awajawrik
maj xa re' wo' hat tibanik chi chi'nchel nelik
korik chi niwach.

³ Ku pan taxaaj nayew cho aq'ab' chi niko'ljik
eh nayew taqe wach ak'al re' nkaaj ka'nam
ti'k'axik wiin.

Re' hat Dios nayew cho rimal ak'axb'aal ch'iil
rikorkilal wach aq'orb'al. Selah

⁴ Xa je' chik sutumaj wii ku'um i kaqkoj,
je' ruuk' q'ee' nponik chi kiwach rik'uxurik i
k'acharel,

re' wach keeh xa je' chik q'asil tz'ob'-b'al, xa je'
chik ch'aab' ch'ihch',

re' ju' kaaq' xa je' chik q'as laj ch'ihch'.

⁵ Re' awajawrik i hat Dios ku nik'ik johtoq chi
juntar reh i taxaaj
eh re' aloq'il rinuqsaj wach chi junsut i yuuq'
k'ixkaab'.

⁶ Re' taqe waj xowonel xkikoj xirab' pa nib'eeh,
xkiyew wach ak'al chi'nchel risuqkilal nik'ux.
Xkik'ot wo' taqe nimaq taq jul pa nib'eeh
xa re' la' re' wo' chik taqe re' xiq'ehbik chipam.
Selah

⁷ Dios, re' waamna tiqlik chik, tiqlik chik i
waamna chi ribichjik awach,
ruuk' chi'nchel nik'ux nanibichem holohaq laj
b'iich chi loq'onb'al awach.

⁸ K'a'choq awach i hat waamna,
 k'a'choq awach i hat arpa ch'iil i hat salterio
 re' hin nanik'a'sam wach i saq'ik.
⁹ Nanioloq'em awach i hat Dios chi kixilak
 rik'ihal tinamit,
 nanibichem awach kixilak nimaq taq tinamit
¹⁰ maj re' rinimal ak'axb'aal ku nponik johtoq
 pan taxaaj
 re' ano'jb'al chi rinimjik aq'orb'al ku nponik
 jontaq re' wilkeeb' wii' i suutz'.
¹¹ Re' awajawrik i hat Dios ku nik'ik johtoq chi
 juntar reh i taxaaj
 eh re' aloq'il rinuqsaj wach chi junsut i yuuq'
 k'ixkaab'.

⁹ Kik'ahtoq chi ma'xta pan kik'ux je' rikab'
 k'ahtik rib'an i k'iix,
 kimoloroq je ru'um rikowil teew toob' ta wo'
 naq ku k'achalkeeb'^d.
¹⁰ Nakisuqbik taqe korik wach kik'ux nakilow
 chi xkik'ul ti'k'axik i yib'el wach
 kino'jb'al,
 xa je' na nakitz'ajam i koq chipam kikik'eel i
 yib'el wach kino'jb'al.
¹¹ Ruuk' aj re', re' taqe k'acharel je' wili
 nakiq'orom: Til wo' korik chi nakik'ulum
 kikooch i korik wach kibanik.
 Til wo' korik chi wilik Dios aj ch'uqul wach
 mahk chiwach ak'al, nqui nakiq'orom.

SALMO 2 58

*Tiij pahqb'al reh i ti'k'axik
 chi kinaa i yib'el wach kino'jb'al*

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel
 ruuk' ribichjik: Maayoj Mictam reh i David*

¹ Re' hat-taq re' nim awa'rik taq,
 korik na wach tibanik taq?
 Til wo' na pa rikorkilal na'n taq ch'uquj wach
 q'orik chi kixilak i k'acharel?
² Ma'xta, re' la' ma'toob'ta laj no'jb'al wilik pan
 awaamna taq
 eh nayew taq q'ab' chi enchalik wolonik taq iib'
 chiwach ak'al.
³ Re' yib'el wach kino'jb'al xa chalen wo' cho
 keh chi je' re' noq ku maja' ki'asjik ta,
 re' taqe aj chukul q'orik xa pan ki'asbal wo' cho
 kesam loq kiib' ruuk' i korik.
⁴ Wilik kikii je' rikab' rikii aaq',
 je' kikab' i aaq' tz'aplik kixikin.
⁵ Ma' kib'iririk ta q'orik chiwach aj q'ununel
 wach aaq',
 toob' ta wo' naq til q'ee' nchol aj q'ununel.
⁶ Dios, chapuhej loq wach kee i k'acharel re're',
 chachuq loq ritz'ii' kee re' je' taqe rak'uun
 kaqkoj.
⁷ Sahchoq kiwach je' rikab' sahchik rib'an i ha'
 pan chiq ak'al,
 toqoboq yejaal kich'aab' ch'ihch' naki'okoq chi
 q'aq'anik.
⁸ Kiha'boq chiwach ak'al je' rikab' ha'bik rib'an
 risahm tz'i',
 mankilow chik wach i saqom je' rikab' ha'lak'un
 noq kamnaq chik nanasjik.

SALMO 2 59

Re' Dios wilik chi qajko'lonel

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel ruuk' ribichjik: Maayoj
 Mictam reh i David, noq re' Saúl xitaq'ab je
 richa'jaljik i paat wilik wii' reh chi narikansjik.*

¹ Re' hat Dios, re' niloq'ej awach, kinako'lej chi
 kiwach i waj xowonel,
 kinako'lej pan kiq'ab' taqe xiwuktik cho chi
 risacharik niwach.
² Kinako'lej pan kiq'ab' i ma' holohik ta
 kino'jb'al,
 kinako'lej pan kiq'ab' aj kansaneel.
³ Re' taqe nimaq kajawrik xkimol cho kiib' chi
 ninaa,
 k'ahchi'kiin kicha'jem reh nikansjik,
 Ajab'ees Dios re' hin ma'xta wo' nimahk
 eh ma' k'ahchi' ta niq'ehtam wiib' chi kiwach.
⁴ Xa kajiim chik xik'ulik loq chi rib'anarik wiin
 chi ma'xta wo' nimahk chi kiwach.
 Tukten cho Dios, chawilow i k'ahchi'keeb wiin
 eh kinako'leej.
⁵ Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik na awajawrik,
 re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel,
 tukten cho chi riye'erik ti'k'axik chi kinaa i
 tokoon tinamit,
 maaketelej kiwach re' nkiq'ehtaj kiib' chawach
 chi rib'anarik ti'k'axik reh atinamiit.
 Selah
⁶ Re' taqe re' kik'ulik loq pan taq chaq'ab' chi
 risutjik riij i tinamit,
 xa k'erik chik kichii' xa je' chik kikab' i josq' laj
 tz'i'.
⁷ Chakoj rehtal i k'ahb'ilal laj q'orik nka'n,

^d58:9 Re' versículo wili ma' til ta saqom wach pan kiq'orb'al aj hebreo.

xa je' chik q'as laj ch'ihch' i kichii' chi q'orik
eh xa je' chik wili nkiq'or: Ma' hab' ta wach
nb'irinik reh chaj b'ih k'ahchi' qaqorom,
nki taqe.

⁸ Xa re' la' hat Ajab'ees Dios nchalik ase'el ruuk'
nka'n

eh naak'uhtaj kik'ixb'ilaal i tinamit re' ma'
kinimanik ta aweh.

⁹ Re' hat Dios tiye'b'ik wansil, awuuk' k'ahchi'
wuy'em niko'ljik
maj re' hat je' akab' jenaj paat reh ko'lb'al iib'
chi wiin^e.

¹⁰ Re' hat Dios ruuk' rimal ak'axb'aal naawojik
chi peet b'eeh chi niwach,
re' hat naaye'b q'ab' wiin rilmijik naki'ohoq
wach ak'al taqe waj xowonel.

¹¹ Xa re' la' maasach kiwach chi yu'na yu'na,
reh chi ma'xta rik' ik pan kik'ux nitinamiit.
Chib'an chi xa kib'arb'atik chik ru'um
awajawrik eh kimol elik chawach
maj re' hat Ajab'ees Dios wilkaat chi aj k'olol
qeh.

¹² Ru'um i mahk nka'n ruuk' kichii',
ruuk' walk'uxkilal i q'orik nelik xaq kichii',
til kiq'ehboq chipam i ma'holohik ta laj no'jb'al
rik'am cho nimsanik iib'.

Ru'um i sihtinik ch'iil i chukuj q'orik nka'n,

¹³ chasach kiwach ruuk' ajosq'il
eh til chasach kiwach chi junpech.

Chi je' re' nariraqmajik chirij chi re' hat Dios
tiq'atbik q'orik chinaa chi junsut reh ritinamiit i
Jacob. Selah

¹⁴ Re' taqe re' kik'ulik loq pan taq chaq'ab' chi
risutjik rij i tinamit,
xa k'erik chik kichii' xa je' chik kikab' i josq' laj
tz'i'.

¹⁵ Xa k'ul chik ki'ooj chi risik'irik kiwa',
ki'ik'ik aq'ab' chi xa k'erik chik kichii' ru'um
k'ahrik

maj ma' kinujik ta wo'.

¹⁶ Tz'aab' ru' i hin nanibichem wach awajawrik,
elik pan taq wahq'eq nanibichem wach rimal
ak'axb'aal

maj re' hat wilkaat chi waj ko'lonel.

Awuuk' i hat kinoj chi rik'olorik wiib' noq
wilkiin pan k'axkilal.

¹⁷ Re' hin nanichowonik chi chibiich chawach
maj re' hat je' akab' jenaj paat reh ko'lb'al
iib' chiwiin.

Re' hat Dios wilkaat chi aj ko'lem wiin
eh nayew cho rimal ak'axb'aal chi ninaa.

SALMO 2 60

Tij pahqbal ko'lb'al iib' chi kiwach aj xowonel

(Sal 108:6-13)

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Lirio
Qorbal rib'iral. Mictam reh i David.*

*Reh tijb'al, naxwih'ik pan q'aq'anik ruuk'
Mesopotamia eh je' wo' ruuk' i Aram re' aj Soba eh
naxsoljik wo' chik je i Joab eh xisach kiwach i kab'laj
miil chi aj Edom chiwach i kixkaab Atz'aam rib'ihnal.*

¹ Re' hat Dios xojaq'eb loq chirij ak'ux,
xayew cho ti'k'axik chi qanaa ru'um ajosq'il.
Yu'na chasolk'iij wo' chik cho risuqkilal qak'ux.

² Xak'u'yusaj ak'al ruuk' hihk eh xch'aqab'ik
yejal,

yu'na chaham wo' chik paam i ch'aqanaq
maj xkahnik chi xa hitoj chik riib'.

³ Kow wach pajbaj qeh xayew cho chi qanaa hoj
atinamiit,

xa je' na xoj axohk'saj ruuk' ch'amsamaj wach
riis uuwa.

⁴ Xayew jenaj tz'ih chi kehtalil taqe kiyohb'alik
awach,

reh chi nakiko'lem kiib' chiwach i ch'aab'
ch'ihch'. Selah

⁵ Chab'iraj cho nipahqanik,
chako'lej taqe atinamiit ruuk' rimal
awajawrik,

re' q'ee' ti'kilal nawik'raaj taqe.

⁶ Re' Dios je' wili xiq'or chipam i loq' laj
riye'aab': Re' hin yohb'al wach nasuqboq
nik'ux nanipuhkaj i tinamit Siquem
eh nanipuhkaam wo' i k'ixkaab' Sucot.

⁷ Re' naq kiye'aab' ribuhril i Galaad ch'iil naq
kiye'aab' ribuhril i Manasés, wiin taqe
noq wilkeeb'.

Re' taqe aj Efraín je' taqe nich'ihch' puneet
ko'lb'al ninaa noq wilkeeb',

re' taqe aj Judá je' taqe nib'astoon reh q'atoj
q'orik noq wilkeeb'.

^e59:9 Re' versículo wili ma' saqom ta wach pan hebreo

⁸ Re' taqe aj Moab je' taqe riye'aab' tz'ajbal
niq'ab' noq wilkeeb',
chi kinaa aj Edom nanikutum niper xijab,
chi kinaa aj Filisteo nanichowonik ru'um
risuqkilal nik'ux, nki.
⁹ Hab' wach narik'amoj koq wiin pan tinamit
sutumaj riij chi naht naa tz'aq?
Hab' wach narik'amoj koq wiin pan tinamit
Edom?
¹⁰ Ma' re' ta aj na hat Dios re' xojaq'eb loq
chirii ak'ux?
Ma' re' ta aj na hat Dios re' ma' nak'am ta chik
kib'eeh i qaj q'aq'anel?
¹¹ Chakuy qojato'bej pan kiq'ab' i qaj xowonel
maj re' k'acharel ayu' wach ak'al ma'xta wo'
b'ih qato'bjik erib'an.
¹² Ruuk' qato'bjik naab'anam i hat Dios
naqa'nam taqe sachb'al k'uxliis
maj re' hat Dios naayaq'am taqe pan awoq i
qaj xowonel.

SALMO 2 61

Ch'ikinik k'uxliis chirij qako'ljik rib'an i Dios

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Neginot
Rib'iich i David*

¹ Re' hat Dios kinabiraj ti cho nanik'er nichii'
chawach,
chayew ti cho axikin chi ribirmijik nitij.
² Re' hin nik'er nichii' chawach toob' ta xa
je' chik ku ma' wili reh yuuq' k'ixkaab'
wilkiin nanwik'raj
re' waamna xa je' chik k'ahchi' rokik cho
rikimik.
Kinak'am je chinaa jeno' saqrehp naht naa chi
ko'lb'al wiib'
³ maj xa re' wo' hat tiko'lonik wiin,
je' akab' jenaj mama' laj paat reh ko'lb'al wiib'
chi kiwach i waj xowonel.
⁴ Q'ee' nik'ax wach wih'ik chi junelik i q'iij
saqom
chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' awach,
chi je' re' hin ko'lomaj chi rehken taqe axiik'.
Selah
⁵ Re' hat Dios xabiraj niq'orb'al xniyew
chawach,
xayew jenaj nikooch je' ruuk' chihoj wach chi
keh kiyohb'alanik wach ab'ihnal.
⁶ Chanimsaj rooq riq'ijil rik'acharik aj q'atal
q'orik,

ku narilom ta je naki'ik'oq loq jartiq oq chi
k'acharel.

⁷ Chib'an ta je q'atoj q'orik chi rehkeen
awajawrik chi junelik,
re' ta je rinimal ak'axb'aal ch'iil rinimjik
aq'orb'al na'n b'ehsenoq reh.

⁸ Chi je' re' nanibichem wach ab'ihnal chi
junelik q'iij saqom
eh elik q'iij naninimem niq'orb'al niye'b
chawach.

SALMO 2 62

Xa re' wo' i Dios manlik aj ko'lonel

*Reh k'amol kib'eeh i aj q'ojonel, reh i Jedutún.
Rib'iich i David*

¹ Xa ruuk' wo' i Dios riraq rihi'lb'al i waamna,
xa re' wo' re' nko'lonik wiin.
² Xa re' wo' re' nko'lonik wiin je' rikab' jeno'
saqrehp reh k'olb'al iib',
ma' jaruuj nariyojik nik'ux maj re're' wilik chi
waj ko'lonel.
³ Til wo' ku jaruuj nakanaa' taq rixowjik
niwach, nawilow taq chi xa hin wo' ti
jenaj chi winaq?
Chawunchelal hat-taq nawaaj kinakutum taq
wach ak'al,
je' rikab' nbanarik reh jeno' tz'aq ma' pa'lik ta
chik chi korik
on jeno' koraal je' ruuk' xa kuk' taq chik ma'
nq'ehb'ik je.
⁴ Xa re' wo' wesmejik loq chipam wajawrik
nakapaj taq,
yohb'al wach nponik chawach taq i chukuj
q'orik,
ruuk' xaq achii' napahqaaj taq kuse'sbal chi
ninaa
eh ruuk' awaamna k'ahchi' apahqam taq
nisihtjik. Selah
⁵ Xa ruuk' wo' i Dios riraq rihi'lb'al i waamna,
xa ruuk' wo' re' ch'iklik nik'ux.
⁶ Xa re' wo' re' nko'lonik wiin je' rikab' jeno'
saqrehp reh k'olb'al iib',
ma'xta riyojik nik'ux maj re're' wilik chi waj
ko'lonel.
⁷ Xa re' wo' i Dios nko'lonik wiin eh xa re' wo'
re' nye'b'ik niloq'il,
xa re' wo' re' nko'lonik wiin je' rikab' jeno'
saqrehp reh k'olb'al iib'.

⁸ Hat-taq nitinamiit, chi junelik q'iij chach'ikaa'
ak'ux taq chirij i Dios,
chaq'ahsaj chi'nchel ak'axkilaal taq chiwach
maj re' Dios je' rikab' jenaj mama' laj paat reh
k'olb'al iib'. Selah
⁹ Re' taqe k'acharel xa ma'xta wo' b'ih ki'okik
wii',
toob' ta wilik kiwa'rik on ma'xta kiwa'rik,
wi ta naq chapaj taqe chipam jeno' peexa,
xa ma'xta wo' b'ih eki'okik wii', xa je' taqe
teew.
¹⁰ Maasik' ab'ihomal taq ruuk' jot'ooj,
maach'ikaa' ak'ux taq chirij i leq',
wi xjohtik wach ab'ihomal taq
maach'ikaa' ak'ux taq chirij.
¹¹ Re' Dios je' wili riq'or,
re' hin k'ih pech b'iram,
chi xa re' wo' re' wilik rajawrik
¹² eh yohb'al wach nimal rik'axb'aal.
Re' Dios nariye'b' kitojbal chi'nchel k'acharel
re' q'orel nik' wach kib'anooj xka'n chiwach.

SALMO 2 63

Re' Dios nye'b'ik reh i suqkilal k'uxliis

Rib'üich i David noq wilik pan chiq yuuq' ar Judá

¹ Dios, re' hat i Dios niloq'ej awach,
ruuk' chi'nchel nik'ux nakaat nisik'im^f.
Xa chiqij chik chii' i waamna chi asik'irik,
re' niti'jolar nib'aqil xa jiq' chik rik'ux chawij,
xa je' chik rikab' i ak'al pan chiq yuuq'
je' ruuk' ma' qajanaq ta chik ha' chiwach.
² Nwaaj wo' naq chik wilom wach aloq'il ch'iil
awajawrik,
je' rikab' naxwilow awach chipam i Loq' laj
ye'aab'.
³ Chi wiin hin re' rimal ak'axb'aal q'ee' wo'
chik nim riloq'il chiwach nik'acharik,
je' re' noq til nwaaj loq'em awach.
⁴ Naniloq'em awach pa nik'acharik
eh nanijohsam johtoq niq'ab' chawach naniban
nitij.
⁵ Re' risuqkilal nik'ux nayew i hat
nik'ik wo' chik naa suqkilal chiwach i suq laj
k'uxbal.
Je' re' noq ruuk' risuqkilal nik'ux nanik'erem
nichii' chawach.
⁶ Pan taq chaq'ab' noq yokolkiin pa niyokaab',
noq ma' nqajik ta niwirik,

re' hin kinokik chi akapewjik.
⁷ Ru'um chi re' hat waj ko'lonel q'ee' suqkilal
nik'ux
maj hin ak'olom chi rehkeen awajawrik,
xa je' na hin ak'olom chi rehken taqe axiik'.
⁸ Chawij i hat ch'iklik i waamna chi junpech,
ruuk' risek'aaj aq'ab' kinach'ihlej.
⁹ Xa re' la' taqe nkaaj naq kisacham niwach
ku ar narojik kik'ram kiib' chi kixilak i kamnaq.
¹⁰ Narisacharik kiwach ruuk' q'as laj ch'ihch'
eh re' taqe josq' laj chikop lobo narik'uxuuj reh
i kiti'jolaj kib'aqil.
¹¹ Xa re' la' i hin aj q'atal q'orik ruuk' i Dios
narisuqb'ik nik'ux
eh narisuqb'ik wo' kik'ux taqe nkiyew kiq'orb'al
pa rib'ihnal i Dios,
tz'aab' ru' taqe aj chukul q'orik naritz'aparik
kichii'.

SALMO 2 64

Tiij pahqb'al ko'lb'al iib'

Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel Rib'üich i David

¹ Dios, kinabiraj ti cho naniq'ahsaj chawach nik'
ti'kilal nka'n wiin,
chako'lej rij nik'acharik, re' waj xowonel raj
chi nakinriyo'sam.
² Kinak'ol chiwach chaj b'ih nkitiq'aa' wach pan
k'olik i ma' holohik ta kino'jb'al,
chiwach i ti'k'axik nkitiq'aa' wach chawij aj
b'anol reh k'ahb'ilal laj no'jb'al.
³ Re' q'orik nelik ju' kaaq' xa je' chik rikab' i
q'as laj ch'ihch',
re' taqe q'orik nka'n chi yo'sanik xa je' chik
rikab' i ch'aab' ch'ihch'.
⁴ Ku chipam i k'olb'al kiib' nkikoj cho riyab'ibal
i k'acharel korik wach nb'anik,
ma'xta so' pa rik'ux nanka'n cho reh eh ma'
kiyo'jik ta nech' oq.
⁵ Nkichop kik'ux chi rib'anarik ma' holohik ta
laj no'jb'al,
nkisik' rij nik' wach rikojorik pan xirab' i korik
wach rik'ux
eh nkiq'or pan kik'ux chi ma' hab' ta wach
k'ahchi' riloj keh.
⁶ Nkitiq'aa' wach chi korik i ma' holohik ta laj
no'jb'al,
til wo' nkisik' rij chi korik nik' wach rib'anarik
naka'nam

^f63:1 Re' pan griego riq'or pan taq wahq'eq

maj re' raamna rikapew-b'al i k'acharel ma'
 hab' ta wach enraqb'ik reh richamiil
 paam.
 7 Xa re' la' hat Dios naakutum cho ach'aab'
 ch'ihch' chi kinaa,
 ma'xta so' pan kik'ux nachakoj kiya'bilal.
 8 Xa ruuk' q'orik nelik ju' kaaq' nakojik wach
 ak'al
 eh narokik cho kiyo'jik taqe i hab' wach narilbik
 keh.
 9 Ruuk' re're', chi'nchel i k'acharel narokik cho
 kiyo'jik,
 chi kunchelaal nakiq'orom rib'iral taqe ab'anooj
 i hat Dios
 eh nakiraqam chirij taqe nimaq taq sachb'al
 k'uxliis na'n.
 10 Re' taqe korik wach kibanik narisuqb'ik
 kik'ux awuuk' i hat Ajab'ees Dios
 eh awuuk' i hat nkiraq kiko'lb'al.
 Re' taqe korik wach kik'acharik til wo'
 narisuqb'ik kik'ux awuuk'.

SALMO 2 65

Re' ratob'il i Dios riyew cho chiwach i yuuq' k'ixkaab'

Reh i aj k'amol kib'eeh aj q'ojonel rib'üich i David

1 Xa re' wo' hat Dios rik'ul chi naqaye'b' aloq'il
 ar Sión,
 ar naqa'nam rib'anarik i qaq'orb'al qaye'b'
 chawach
 2 maj re' hat nak'u'lej cho qatij nqa'n chawach,
 je' re' noq nakichalik chi'nchel i tinamit chi
 aloq'onjik.
 3 Noq ma'xta chik b'ih qoj'okik wii' ru'um
 qamahk,
 re' hat nakuy eh nasach chi'nchel qamahk.
 4 Q'ee' je' atoob' keh k'acharel nachih cho
 kiwach
 eh nak'am taqe cho awuuk' chi k'acharik chi
 chii' loq' laj apaat.
 Re' hoj naqa'nam risuqkilal chi'nchel
 awatob'ilal
 nqaraq chipam loq' laj apaat, re' nloq'onjik wii'
 awach.
 5 Re' hat Dios re' wilkaat chi qaj ko'lonel,
 ru'um chi til wo' korik wach tibanik nak'u'lej
 cho naa qatij.

Awuuk' i hat ch'iklik kik'ux chi'nchel k'acharel
 chi junsut wach ak'al
 je' wo' chi junsut reh maar.
 6 Re' hat xatiq'aa' i nimaq taq yuuq' pan
 kiye'aab'
 chi k'ughtbal reh rinimal wach awajawrik.
 7 Naqahsaj wach rijosq'il i maar,
 naqahsaj wach ransil rib'ohl i maar
 eh naqahsaj wo' wach kijosq'il i nimaq taq
 tinamit.
 8 Ru'um aj re' chi junsut wach ak'al re' taqe
 k'acharel
 nsahchik kik'ux ru'um i nimaq taq sachb'al
 k'uxliis na'n.
 Ntohq'ik cho re' njohtik cho wii' i q'ij ku
 nponik re' nqajik wii' i q'ij,
 re' taqe k'acharel kibichinik ru'um risuqkilal
 kik'ux nayew.
 9 Re' hat ti ilbik reh i yuuq' k'ixkaab', nat'aqsaj
 cho ruuk' jab',
 rib'an xa q'ahis chik wach eh xa holohik chik.
 Nataq'aa' cho ha' chipam taqe roqb'al ha'
 tiq'imaj cho awu'um,
 ru'um aj re' kiwachanik cho chi holohik taqe tik
 mu'un.
 Je' re' nawaaj chirij na nakamanej wach i
 yuuq' k'ixkaab'.
 10 Ruuk' jab' nat'aqsaj i tukumaj paam ak'al,
 nach'ubsaj taqe toytoy laj ak'al, ku rehtal rib'an
 xa korik je' naa,
 nakuse'saj chi'nchel tik mu'un kipoq' cho
 chiwach.
 11 Xa ki'ik'ik wo' haab' chi wachanik i tik mu'un
 ru'um awatob'il,
 chipam suutz' atiq'aab' cho ritz'it cho riib'
 rik'ihal akuse'sb'aal.⁸
 12 Xa chaq' chik wach rex laj k'ichee' kipoq' cho
 chiwach k'ixkaab' pan chiq' yuuq',
 xa chaq' chik wach taqe tik naki'uxmak'anik
 cho wataq yuuq'.
 13 Re' taqe chikop nkinuqsaj wach i k'ixkaab'
 chi k'uxuj k'im,
 xa nujunaq chik wach taqe k'ixkaab' reh tik
 mu'un,
 xa nkik'er chik kichii', xa je' chik kibichinik
 ru'um risuqkilal kik'ux.

⁸65:11 chipam suutz' atiq'aab' cho ritz'it cho riib' rik'ihal akuse'sb'aal. Re' q'orik wili ma' tilta saqom wach pan hebreo

SALMO 2 66

*Re' riloq'jik wach i Dios ru'um
nimaq taq kamanik rib'an*

Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel B'iich.

- ¹ Chi'nchel hat-taq k'acharel chi junsut wach ak'al chak'er achii' taq chi ribichjik wach i Dios ru'um suqkilal k'uxliis.
- ² Chabichej taq holohaq laj b'iich chi ye'b'al riloq'il i rib'ihnal, chaq'or taq rib'iral chi q'ee' wo' chik nim riloq'il.
- ³ Je' wili chaq'or taq reh i Dios: Til q'ee' wo' chik sachb'al k'uxliis taqe kamanik i na'n. Ruuk' rimal awajawrik re' taqe awaj xowonel nakixuk'aab' kiib' chawach.
- ⁴ Chi'nchel k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab' nakiloq'em awach, xa holohaq chik taqe b'iich nakib'ichem chi loq'onb'al wach ab'ihnal, tikiroq taq reh. Selah
- ⁵ Kim taq, k'oloq awilow taq i kamanik rib'an i Dios, k'oloq awilow taq rimal sachb'al k'uxliis xib'an chikiij i tinamit.
- ⁶ Xiteh je jenaj b'eeh xa chiqiij chik wach pan yejaal i maar, xiteh je jenaj b'eeh pan yejal rooq ha', re' xi'ik'ik je wii' ritinamiit. Ruuk' re' suqboq taq pan qak'ux chi riloq'onjik wach.
- ⁷ Re're' wilik chi aj q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom ruuk' rimal rajawrik, re' naq'wach wilik cho chi kilmijik chi'nchel i tinamit, re' taqe nkiq'ehtaj kiib' chiwach ma'xta rijohtik wach kiwa'rik. Selah
- ⁸ Hat-taq tinamit chi junsut wach ak'al chaloq'ej taq wach i Dios, til wo' ruuk' chi'nchel awansil chabichej taq wach rib'ihnal.
- ⁹ Re're' nko'lonik qeh eh re' wo' re' nk'olbik reh i qak'acharik,

- ma'riyew ta q'ab' chi narikalajik i qooq reh q'ehbik.
- ¹⁰ Qajaaw Dios re' hat xojawik'saj pan ti'k'axik chi pajbal qeh, xasaqsaj wach qak'acharik je' rikab' nansaqsjik wach i ch'ihch' plata.
- ¹¹ Xoj ayew chi q'ehbik pan kixirab i qaj xowonel, yohb'al wach ahliil i ihq xayew qeh chi naqihqaam.
- ¹² Xayew q'ab' chi re' taqe winaq wilkeeb' riiij kawaay xoj kiyaq' pan kooq, je' na xoj awik'saj pan q'aaq' eh je' na xoj awik'saj pan ha', xa re' la' yu'na xojak'am cho chipam jenaj ye'aab' re' yohb'al wach wii' akuse'sb'aal.^h
- ¹³ Yu'na nawokik koq chi chii' i loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' awach, naniq'ahsam taqe nisii je' ruuk' kik'atarik chi junpech, chi nimb'al reh haj wilik niq'orb'al niye'b' aweh
- ¹⁴ re' xelik xaq nichii' chi naniq'ahsam chawach, noq ma' niraq ta naq chik chirij chaj b'ih nanib'anam chipam rimal ti'kiil k'uxliis wilkiin wii'.
- ¹⁵ Naniq'ahsam taqe nichikoop xa p'onoon chik chi nisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech, naniq'ahsam johtoq chawach risibel nimas mee' nanik'at chi nisii, naniq'ahsam taqe niwakaax ch'iil taqe nimas chiiwa chawach. Selah
- ¹⁶ Chi'nchel hat-taq re' tiyohb'alanik taq wach i Dios, kim taq eh chab'iraj taq naniq'orom, re' hin naniq'orom aweh taq nik' nimal xib'an pa nik'acharik.
- ¹⁷ Xnik'er nichii' chiwach chi ripahqaljik nito'b'jik reh eh ruuk' ju' waaq' xniloq'ej wach rib'ihnal.
- ¹⁸ Wi ta naq wilik cho ma' holohik ta laj kapew-b'al pan waamna, re' Kajaaw ma' xiribiraj ta wo' naq cho nitij.
- ¹⁹ Raj wili til wo' je xiribiraj cho i Dios eh xik'u'lej cho naa nitij.
- ²⁰ Loq'omaj ta je wach i Dios maj ma' xiq'eb ta loq chirij rik'ux nitij maj ma'resam ta rimal rik'axb'aal chi ninaa.

^h66:12 ye'aab' re' yohb'al wach wii' akuse'sb'aal. Pan hebreo re' q'orik rib'an wo' chi je' wili nelik wii': Xaqahsaj wach qak'axkilal.

SALMO 2 67**Chi'nchel ta je tinamit kiye'boq riloq'il i Dios***Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
ruuk' Neginot.¹ Rib'iich i David.*

- ¹ Re' hat Dios chaketelej qawach eh koj
akuse'saj cho,
chayew ti cho risaqomil awilb'al chi qanaa.
Selah
- ² Chi junsut ta je wach ak'al enkiraq chirij haj
wilik nawaaj ab'anam kuuk',
chi'nchel ta je tinamit enkiraq chirij chi nawaaj
ako'lem taqe.
- ³ Re' hat Dios, suqboq ta je rik'ux i tinamit
awuuk',
chi'nchel ta je i tinamit kibichej awach ruuk'
suqkilal k'uxliis.
- ⁴ Chi'nchel ta je tinamit suqboq kik'ux eh
kiwichej awach ru'um suqkilal kik'ux
maj jenaj wach q'atoj q'orik na'n chi kinaa
chi'nchel k'acharel.
Re' wo' hat tibehsenik keh chi'nchel i tinamit
chi junsut wach ak'al.
- ⁵ Re' hat Dios, kiloloq'ej ta je awach i tinamit,
chi'nchel ta je i tinamit kiye'boq aloq'il.
- ⁶ Nakiwachanik chi korik taqe tik mu'un
maj re' hat Dios, re' Dios nqaloq'ej awach,
naye'b cho akuse'sb'aal chi qanaa.
- ⁷ Je' aj re' q'uru' Dios chayew cho akuse'sb'aal
chi qanaa,
chi'nchel ta je tinamit chi junsut wach ak'al
kiyohb'alej awach.

SALMO 2 68**Re' riminal wach rajawrik i Dios***Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel Rib'iich i David.*

- ¹ Re' hat Dios, cha'n chi re' awaj xowonel
nakipuhklom kiib',
kimol elik chawach awaj xowonel ru'um
kiyo'jik.
- ² Cha'n chi ma' ta naq chik enilmijik kiwach je'
rikab' rik'ul i sib' pan teew,
je' rikab' ha'bik rib'an i kantela wach q'aaq',
je' oq re' nasahchoq kiwach i yib'el wach
kino'jb'al chawach i hat Dios.

³ Tz'aab' ru' taqe i korik wach kibanik
yohb'al wach nasuqboq kik'ux chawach i hat
Dios,

til nakipurunik ru'um risuqkilal kik'ux.

⁴ Chabichej taq wach i Dios,
chabichej taq i holohaq laj b'iich pa rib'ihnal.
Chajohsaj taq wach riloq'il re' nbehik nah taq

suutz' ar pan taxaaj,

re' Ajab'ees Dios rib'ihnal.

Til wo' suqboq ak'ux taq chiwach.

⁵ Re' Dios wilik cho chipam i loq' laj riye'aab'
re're' ajab'ees chi kinaa i ma'xta kituut kajaaw
eh aj to'bonel keh kahnel ixoq.

⁶ Re' Dios riyew kipaata haj nakik'acharik re'
ma'xta naq b'ih wilik keh,
riteh kiiij i tz'apalkeeb pan chee' eh riyew cho
rikuse'sbal chi kinaa.

Tz'aab' ru' taqe nkiq'ehtaj kiib' chiwach, riyew
taqe chi k'acharik pan chiq yuuq' je' ruuk'
ma'xta b'ih nelik chiwach.

⁷ Noq re' hat Dios naabeeh chi kiwach atinamiit
ar pan chiq yuuq', Selah

⁸ re' ak'al xk'uyu'jik eh xqajik cho rikowil jab'
pan taxaaj,

re' yuuq' Sinai' xk'uyujik chawach i hat Dios,
re' nkiloq'ej awach aj Israel.

⁹ Re' hat Dios, yohb'al wo' chik wach kowil i
jab' xayew cho,

ruuk' re're' xib'an wo' chik q'ahis wach aye'aab'
re' ma'xta naq chik b'ih nelik chiwach.

¹⁰ Ar aj ru' re' taqe atinamiit xi'okik chi patanik
chipam ye'aab' re're',

ruuk' awatob'il xayew reh nibaa' re' nik' nimal
ajb'al wach chi reh.

¹¹ Re' Kajabees xiyew cho jenaj q'orik,
yohb'al wach k'ihal taqe xoq xkiq'or rib'iral i
holohik laj q'orik chi je' wili: ¹² «Xkimol
elik, til xkimol elik taqe aj q'atal q'orik
ch'iil taqe kaj q'aaq'anel, nki taqe.

Re' taqe xoq xikahnik cho pan kipaata, xkipuhkaj
chi kiwach re' pa' b'ih xmaq'arik cho pan
q'aaq'anik.

¹³ Wilik taqe rijalwachil paloma ka'lok'omaj
wach kixiik' ruuk' ch'ihch' plata
eh ka'lok'omaj wo' kiiij ruuk' ch'ihch' oro je'
ruuk' xa nworwotik chik.

Chaj b'ih riwii' chi wilik aweh hat-taq xatkahnik
taq kahnoq chi cha'janik mee' pa riq'ijil i
q'aaq'anik?

¹4:0 Neginot. Raj riq'orom chi nakiq'ojonik ruuk' taqe k'ahaam wach q'ooj.

²68:8 Re' pan hebreo rib'an wo' chi je' wili riq'or: "Re' Dios reh i Sinai"

14 Noq re' taqe aj q'atal q'orik xkimol elik
chiwach Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik
naa rajawrik,
xib'an xa je' chik rikab' qajik rib'an cho chaaj
k'uxik chinaa i yuuq' Salmón.

15 Yohb'al wo' chik wach taqe yuuq'
wilkeeb' pa riyuq'ul i Basán,
til yohb'al wo' chik wach nahtil kinaa.

16 Hat-taq nimaq taq yuuq',
chaj b'ih riwii' chi nawoxowej taq wach i
yuuq' Sión re' xichih wach i Dios chi ar
naripatanik?

Re' Ajab'ees Dios ar naripatanik chi junelik q'iij
saqom.

17 Re' Dios naxelik cho chinaa i yuuq' Sinaí eh
xchalik chipam Loq' laj riye'aab',
til ma' ajlamaj ta wo' chik rik'ihal rikareta reh
q'aq'anik kitahqanik reh.

18 Ajab'ees Dios naxatjohtik johtoq chipam
aye'aab',
re' taqe k'acharel xachop kinaa pan q'aq'anik,
xak'am taqe johtoq chawiiij,
xak'ul kisii taqe k'acharel
ch'iil wo' taqe kisii re' xkiq'ehtaj kiib' chawach,
reh chi ar chik naak'acharik chi qaxilak.

19 Loq'omaj ta je wach i Dios, re' Dios re' manlik
qaj ko'lonel,
re're' elik q'iij koj rito'bej ruuk' chi'nchel chaj
b'ih nqaaj. Selah

20 Re' Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, re're'
manlik qajko'lonel.

Re' Ajab'ees Dios, re' til manlik Ajab'ees xa re'
wo' re' nko'lonik qeh chiwach i kimik.

21 Re' Dios naripaxem paam kinaa i raj xowonel,
naripaxem paam kinaa taqe ma' nkikanaa' ta
rib'anarik i yib'el wach no'jb'al.

22 Re' Dios je' wili riq'or: Nakaat taq wesam cho
chinaa i yuuq' Basán,^k

nakaat taq wisam cho chipam richamil i maar,

23 reh chi re' hat-taq nitinamiit naamuhum
awooq taq chipam kikik'eel awaj xowonel
taq
eh re' atz'ii' taq nakireq'em wo' keh i kik' re're',
nki.

24 Re' hat Dios, re' nloq'ej awach, re' wilkaat
chi aj q'atal q'orik chi ninaa,
re' hin xwilow naxatokik koq chipam i Loq' laj.

25 Peet b'eeh taqe je aj b'ichineel, xam b'eeh
taqe je aj q'ojonel,

pan yejal wilkeeb' taqe kuk' q'ahxoq eh k'ahchi'
kiq'ojom i t'uch kikaaxa q'ooj.

26 Loq'omaj ta je wach i Dios chipam nimaq taq
moloj iib',

chi'nchel hat-taq aj Israel chaloq'ej taq wach i
Dios.

27 Re' t'uch ribuhril i Benjamín wilik chi peet
b'eeh,

chikiiij ru' xam taqe je aj k'amol b'eeh chi
kixilak ribuhril aj Judá,

ch'iil taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak ribuhril i
Zabulón

ch'iil wo' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak
ribuhril i Neftalí.

28 Re' hat Dios chak'uhtaj awajawrik,
chak'uhtaj wo' chik awajawrik je' rikab'
ak'uhtam cho chi qako'ljik.

29 Re' taqe aj q'atal q'orik nakik'amam cho kisii
chawach,

ar chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' awach
pan tinamit Jerusalén.

30 Chaq'il taqe tinamit re' kixiwonik qawach
re' xa je' chik taqe josq' laj wakax pan taq
k'ichee' chi chii' rooq ha',

re' kibanik ti'k'axik reh tokoon chik tinamit re'
xa je' ti taqe rak'uun wakax noq wilkeeb',
ku rehtal nkiq'ahsaj kiib' chawach eh
nakiq'ahsam kib'ihomal pan aq'ab'.

Chat'erej taqe je i tinamit re' q'ee' suq keh i
q'aq'anik.

31 Re' taqe aj k'amol b'eeh pan tinamit Egipto
nakik'ulik loq chawach.

Re' taqe aj Etiopía nakiq'ahsam i kisii chawach
i hat Dios chi riye'erik aloq'il.

32 Hat-taq tinamit chi junsut wach ak'al
chabichej taq wach i Dios, chabichej taq i
holohaq laj b'iich chiwach i qajaaw, Selah

33 re' nbehik nah taq suutz' pan taxaaj re' wilik
chi junelik q'iij saqom.

Chab'iraj taq riq'orb'al i Dios re' xa je' chik
nq'orik kohoq nanq'orik cho.

34 Chaq'or taq rib'iral rajawrik i Dios,
re' riloq'il ar nk'uhtunik chi kinaa aj Israel
eh re' rajawrik ar nk'uhtunik pan taxaaj.

35 Sahchbal k'uxliis rajawrik i Dios chipam i
Loq' laj riye'aab'.

Re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, re're' nye'b'ik
kikowil ch'iil kajawrik.

Loq'omaj ta je wach i Dios.

^k68:22 Nakaat taq wesam cho chinaa i yuuq' Basán, Pan hebreo ma' riq'or ta hab' ta wo' nchel wach narisoljik cho.

SALMO 2 69**Re' ritiij jenaj k'acharel wilik pan ti'k'axik***Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel ruuk'
ribichjik: Lirios. Rib'üch i David*

¹ Re' hat Dios kinako'lej chipam i ti'k'axik wili maj xa je' chik k'ahchi' nijihq'ik pan ha' nanwik'raaj.

² Xa je' chik k'ahchi' niq'ehbik joq pa richamil ch'uwa',

je' ruuk' ma' niraq ta chik haj naniye'b' taqe wooq.

Xa je' chik wilkiin pa richamil i ha', re' taqe rib'ohl ha' k'ahchi' kimuq'aab ninaa nanwik'raaj.

³ Xinq'uhtik chik chi ripahqaljik nito'b'jik, til wo' xchiqik pan walaq.

Re' taqe naq'niwach xokik cho kiq'uhtik chi ruyu'njik i nito'bal awuuk' i hat Dios.

⁴ Yohb'al wo' chik wach k'ihal chiwach rismal ninaa

taqe kixowonik niwach chi ma'xta wo' riwii¹. Yohb'al wach k'ihal taqe waj xowonel nkaaj

kisacham niwach ruuk' chukuj q'orik.

Nik' wach nanitoj keh re' ma' xwelq'aaq ta wo'?

⁵ Dios, re' hat aweht'alim haj ma' kinbirinik ta q'orik

eh re' taqe nimahk ma' haj ta wo' enik'ol chawach.

⁶ Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa awajawrik, re' nkiloq'ej awach aj Israel, maayew q'ab' chi wu'um i hin nakikahnik pan k'ixb'ilaal taqe ch'iklik kik'ux chawij eh maayew wo' q'ab' chi xa wu'um i hin nariyojik kik'ux taqe k'ahchi' kisik'ooj aweh.

⁷ Re' hin k'ahchi' nikuyum nitz'ujurik nka'n xa ru'um chi ti' tiwik'raaj

eh k'ahchi' wo' kik'uhtlom nik'ixb'ilaal.

⁸ Re' taqe was ch'iil taqe nichaaq' xa je' chik ma' keht'alim ta niwach nanka'n kiib', xa je' chik nilmijik jeno' tokoon i wilmijik nka'n.

⁹ Re' hin yohb'al wach naxchalik i nijosq'iil ru'um chi q'ee' ti'kilal nwik'raj i Loq' laj apaat,

re' tz'ujuuj nka'n taqe kitz'ujbik aweh chi ninaa i hin nqajik.

¹⁰ Nanchalik woq'im noq k'ahchi'kiin chi tiij ruuk' kuyuj wi'k ha', ki'okik chi nise'ljik.

¹¹ Nanikoj i q'as wach tz'ih chiwij rehtalil chi ti' nik'ux, ki'okik chi riq'ormojik ma' holohik ta laj q'orik chiwij.

¹² Xa hin chik kik'u'tjbal taqe k'acharel nkimolkiib' chiwach ritz'ahpil tinamit eh re' taqe xohk'rel kinkitz'uj wo' pan kib'iich.

¹³ Xa re' la' hin chawach i hat Ajab'ees Dios nib'an nitij,

chayew ti cho awatob'il chi ninaa.

Ruuk' rimal ak'axb'aal chak'u'lej cho i nitij eh ruuk' rikorkilal wach aq'orb'al kinako'lej.

¹⁴ Kinawesaj loq chipam je' richamil ch'uwa' wilkiin wii',

maayew q'ab' chi nawojik joq pa richamiil.

Kinako'lej pan kiq'ab' taqe kixowonik niwach eh kinawesaj loq chipam je' richamil ha' wilkiin wii'.

¹⁵ Maayew q'ab' chi nakinrijukem je rikowil rooq ha',

maayew q'ab' chi nakinribiq'im joq richamil ha' eh maayew wo' q'ab' chi nawojik joq pa rijulil kamnaq.

¹⁶ Ajab'ees Dios chak'u'lej cho nitij maj re' rimal ak'axb'aal q'ee' wo' chik atoob'.

Kinako'lej wo' ti maj q'ee' wo' chik nimal aketelb'aal.

¹⁷ Ma' kinaq'eb loq chirij ak'ux i hin awaj kamanoom,

chak'u'lej ti cho nipahqanik chi ruuk' junk'am maj wilkiin pan ti'kilal k'uxliis.

¹⁸ Chajil cho awiib' wuuk' chi niko'ljik, kinako'lej pan kiq'ab' taqe waj xowonel.

¹⁹ Re' hat aweht'alim nik' wach rik'uhtjik nik'ixb'ilaal nka'n,

nik' wach nitz'ujurik nka'n eh chi ma' nkiyew ta chik nech' oq niloq'il.

Je' wo', aweht'alim wo' hab' wach taqe waj xowonel.

²⁰ Re' nitz'ujurik nka'n til wo' nponik pan waamna riti'kilal,

yu'na ma'niraq ta chik chirij chaj b'ih nanib'anam.

Xwuy'ej naq jeno' hab' wach nariketelenik niwach eh ma' hab' ta wo' wach xniraq,

xnisik' naq jeno' hab' wach xye'bik rikowil nik'ux, xa re' la' ma' xniraq ta wo'.

¹69:4 taqe kixowonik niwach chi ma'xta wo' riwii' Re' q'orik wili xiq'or wo' rib'iral i Jesús chipam i Juan 15:25

²¹ Re' taqe waj xowonel je' chik ruuk' k'ah
laj q'oom nkansanik nkiyew wiin chi
rijelow-b'al niwa'
eh je' chik ruuk' k'ah laj riis uuwa nkiyew wiin
chi rijelow-b'al nihaa'.

²² Je' aj re' noq re' kininq'iij nka'n, kamanog
chi je' xirab', k'ambal cho reh i ti'k'axik
chi kinaa,
re' haj naq wilik rib'an atob'il keh kahnoq chi
k'ambal cho reh kik'axkilal.

²³ Q'eqomroq paam naq'kiwach eh kakahnoq
chi sot' chik taqe.
Kikahnok chi xanbarbatik chik kiti'jokal kib'aqil.

²⁴ Chaqahsaj cho ak'aa chi kinaa,
chasach kiwach ruuk' rimal ajosq'il.

²⁵ Chasach wach i ye'aab' kitiq'aab' wii' kipaap,
ma' hab' chik wach nkahnok chi k'acharik
chipam kipaap tz'ih naa.

²⁶ Je' re' cha'n keh maj xkikoj wo' chik riman
riti'kilal re' ti' wo' wilik awu'um
eh nkise'laaj koq pa riti'kilal re' akojom pan
ti'k'axik.

²⁷ Chakoj riman kimahk eh maayew keh i
kuyb'al mahk.

²⁸ Chajux loq kib'ihnal chipam i huuj re'
tz'ihmb'imaj wii' kib'ihnal i k'achalkeeb'
eh maatz'ihmbaj kib'ihnal chi kixilak i korik
wach kibanic.

²⁹ Tz'aab' ru' i hin yohb'al wach i k'axkilal
k'ahchi' nik'ulum eh xa ti' chik wilkiin
chakuy Dios kinako'lej eh kinawuksaj wo' chik.

³⁰ Re' hin ruuk' b'iich naniloq'em wach ab'ihnal
i hat Dios,
naniloq'em awach chi tioxbal aweh.

³¹ Re're' til nponik chawach i hat Ajab'ees Dios
chiwach chi naniq'ahsam jeno' wakax on
rak'uun wakax chi nisii,

je' ruuk' wilik ruk'a' eh ch'aqanaq paam rixk'aq.

³² Nakilow chi je' re' taqe wilkeeb' pan ti'k'axik
yohb'al wach narisuqb'ik kik'ux.

Chi'nchel hat-taq re' k'ahchi' asik'im ato'b'jik
taq ruuk' i Dios til naariye'jik awansil taq

³³ maj re' Ajab'ees Dios rib'iraj nankik'er kichii'
taqe i ma'xta chik b'ih wilik keh
eh ma' riq'eb ta loq chirij rik'ux taqe ritinamiit
k'amoj taqe je pan tokoon tinamit.

³⁴ Ye'eroq ta je riloq'il ru'um i taxaaj, ru'um
ak'al, ru'um i maar,

je' wo' ku'um nik' nimal wilkeeb' chiwach

³⁵ maj re' Dios nariko'lem i tinamit Si6n,

naritiq'aab wo' chik rik'apeech chi'nchel
tinamit pa riyuq'ul i Judá,
re' taqe ritinamiit nakichopooj naa i ye'aab'
re're' eh ar nakik'acharik.

³⁶ Re' taqe kaa' ki'sil i raj kamanom nakik'uluuj
reh i ye'aab' re're' chi kikooch
eh chi'nchel taqe ti' ki'ik'rinik reh ar
nakik'acharik.

SALMO 2 70

Re' Ajab'ees Dios aj to'bonel eh aj ko'lonel

(Sal 40:13-17)

Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel.

Rib'üich i David, reh k'ulbal cho pan k'uxliis

¹ Dios, tichaloq chi niko'ljik,
Haaw, chi yu'na yu'na tichaloq chi niko'ljik.
² K'uhthoq kik'ixb'ilaal eh kakahnoq chi ma'
nkiraq ta chik chirij chaj b'ih naka'nam
re' taqe nkaaj kisacham wach nik'acharik.
Kimol elik eh kik'uhthaj kik'ixb'ilaal taqe nkaaj
ka'nam ti'k'axik wiin.

³ Chi'nchel taqe kise'lenik wiin,
kimol elik eh kik'uhthaj kik'ixb'ilaal.

⁴ Tz'aab' ru' taqe kisik'bik aweh,
chikunchelal til wo' suqb'oq kik'ux awuuk'.
Chi'nchel ta je suqkik'ux ruuk' kiko'ljik na'n
elik ta je je' wili kiq'or: Nim rajawrik i
Dios, nki oq taqe.

⁵ Dios kink'oloq ako'lej xa chi ruuk' junk'am
maj re' hin q'ee' ti'kilal nik'ux eh ma'xta chik
b'ih wilik wiin.

Haaw, maacham cho awiib' chi niko'ljik
maj xa re' wo' hat tito'bonik wiin eh xa re' wo'
hat tiko'lonik wiin.

SALMO 2 71

Re' ritij rijeb' laj winaq

¹ Ajab'ees Dios xa awuuk' wo' i hat niraq
ko'lb'al wiib',

maayew q'aab chi nanik'uhtham nik'ixb'ilaal.

² Kinako'lej eh kinawesaj pan ti'k'axik ru'um
rikorkilal wach tibanik,
chayew ti cho axikin chi nib'irmijik eh
kinato'bej.

³ Je' oq akab' i saqrehp reh ko'lb'al iib' chi wiin,
reh chi xa ar wo' nawojik chi riko'ljik wiib'.
Chayew cho jeno' taq'anik chi naniko'ljik

maj xa re' wo' hat je' akab' jenaj saqrehp eh je'
 akab' jeno' paat reh k'olb'al iib' chi wiin.
 4 Dios re' niloq'ej awach, kinako'lej pan kiq'ab'
 i yib'el wach kino'jb'al,
 kinako'lej pan kiq'ab' i ma' holohik ta kibanik
 ch'iil taqe aj wolonel.
 5 Lok' laj Ajab'ees Dios, xa awuuk' wo' i hat
 ch'iklik nik'ux,
 xa awuuk' wo' ch'iklik nik'ux chalen cho pa
 nik'ijolal.
 6 Chalen cho noq ku maja' kinasjik ta, xa re' wo'
 i hat wilkaat chi nito'b'jik,
 noq ku re' k'ahchi' nitz'uhkrik cho ruuk' nituut,
 xa re' wo' i hat xatbanik chi xinasjik chi
 holohik
 ru'um aj re' chi junelik q'iiij saqom naniloq'em
 awach.
 7 Re' rik'ihal tinamit nsahchik kik'ux ru'um
 nik'acharik
 maj re' hat tiye'b'ik nikowil eh re' hat tiko'lonik
 wiin.
 8 Ru'um aj re' ma' jaruuj nanikanaab' riloq'onjik
 awach
 eh xa elik wo' naniye'b' rinimal aloq'il.
 9 Ma' kinaq'eb loq chirij ak'ux noq pa nirejbil
 chik wilkiin,
 ma' kinakanaa' chi wutkeel noq ma'xta chik
 wansil
 10 maj re' taqe waj xowonel ki'okik chi q'orik
 chiwiiij,
 re' taqe nkaaj kinkikansam ki'okik chi ritiq'injik
 wach kino'jb'al,
 11 eh je' wili nkiq'or: Re're' xkanabjik chik chi
 rutkeel ru'um i Dios, ma' hab' ta chik
 wach nko'lonik reh,
 chawajamej taq eh chachop taq, nki taqe.
 12 Dios re' niloq'ej awach ma' kinakanaa' chi
 wutkeel,
 chalok'ej la' ti cho awiib' chi niko'ljik.
 13 Chawesaj kiloq'il eh chasach kiwach i waj
 xowonel,
 chak'uhtaj ki k'ixb'ilaal eh chib'an chi
 ma'nkaraq ta chik chirij chaj b'ih
 naka'nam
 re' nkaaj ka'nam ti'k'axik wiin.
 14 Tz'aab' ru' i hin, xa awuuk' wo' i hat
 naniwuyunik,
 til xa elik wo' q'iiij naniloq'em awach.
 15 Naniq'orom rib'iral i rinimal niko'ljik na'n,

elik q'iiij naniq'orom rib'iral taqe sachb'al
 k'uxliis na'n chi qako'ljik,
 toob' ta ma' kinponik ta ruuk' riraqmajik chirij
 chi korik.^m
 16 Ajab'ees Dios re' hin naniq'orom rib'iral taqe
 sachb'al k'uxliis na'n,
 naniq'orom rib'iral taqe rinimal niko'ljik na'n.
 17 Re' hat Dios chalen ku pa nik'ijolal xinatijej
 cho
 eh ku yu'na chi q'iiij xa k'ahchi' wo' niq'orom
 rib'iral taqe sachb'al k'uxliis na'n.
 18 Toob' ta xinrejbik chik eh saqbik chik rismal
 ninaa,
 re' hat Dios makinakanaa' chi wutkeel,
 re' hin ku naniq'orom rib'iral rinimal awajawrik
 chi kinaa taqe ku re' k'ahchi' kuktik cho,
 ku naniq'orom rib'iral taqe sachb'al k'uxliis
 na'n chi kinaa taqe nakiwih'ik johtoq chi
 qawach.
 19 Dios, yohb'al wo' chik wach nimal ko'lb'al
 iib' nayew, xa je' na chik nponik pan
 taxaaj nahtil naa.
 Re' hat yohb'al wo' chik nimal taqe b'anooj i
 na'n.
 Dios, hab' chik wach jeno' enbanik je' rikab'
 na'n i hat?
 20 Toob' ta xayew q'ab' chi xnik'ul taqe nimaq
 taq ti'k'axik,
 ku naaye'b wo' chik nik'acharik,
 ku nakiin wo' chik awuksam cho chipam
 richamil i jul reh ak'al.
 21 Naajohsam wach niwa'rik
 eh naaye'b wo' chik rikowiil nik'ux.
 22 Dios, re' niloq'ej awach, re' nim aloq'il chi
 kinaa aj Israel,
 re' hin naniloq'em awach ruuk' i k'ahaam wach
 q'ooj salterio rib'ihnal,
 ruuk' arpa nanibichem wach rikorkilal wach
 aq'orb'al.
 23 Nanik'erem nichii' chi riloq'onjik awach
 ru'um risuqkilal nik'ux
 yohb'al wo' chik wach narisuqb'ik nik'ux ru'um
 niko'ljik xa'n.
 24 Elik q'iiij naniq'orom rib'iral rinimal niko'ljik
 na'n
 maj re' taqe nkaaj naq ka'nam ti'k'axik wiin
 ma' nkaraq ta chik chirij chaj b'ih naka'nam eh
 xkik'uhtaj kik'ixb'ilaal.

^m71:15 toob' ta ma' kinponik ta ruuk' riraqmajik chirij chi korik. Pan hebreo ma' til ta saqom wach haj wilik i q'orik k'ahchi' riq'orom, wi re' nchel xa chirij i ko'lb'al iib' on chirij chi'nchel riko'ljik xb'anarik.

SALMO 2 72**Tiij chirij aj q'atal q'orik***Rib'üich i Salomón*

¹ Dios, chayew ti reh aj q'atal q'orik chi narib'anam i ch'uquj wach q'orik je rikab' na'n i hat.
Chayew ti rikorkilal wach rik'ux i rak'uun aj q'atal q'orik.

² Re're' narich'uquuj q'orik chi kinaa atinamiit pa rikorkilal eh ruuk' korik laj no'jb'al narito'b'em taqe nibaa'.

³ Chiwach i yuuq' k'ixkaab' kiwachanoq ta je cho tik mu'un reh chi narisqb'ik kik'ux i tinamit eh nakik'acharik wo' pa rikorkilal.

⁴ Chi je' re', re' aj q'atal q'orik narito'bem taqe nibaa' ruuk' korik laj no'jb'al, nariko'lem i kak'uun kixq'uun taqe til ma'xta b'ih wilik keh eh narisacham kiwach aj b'anol ti'k'axik.

⁵ Chiyohb'alej ta je awach atinamiit chi junelik i q'iij saqomⁿ, noq ku wilik i q'iij eh noq ku wilik i poh pan taxaaj.

⁶ Chib'an ta je chi re' korik laj no'jb'al narib'anam xa je chik rikab' nanqajik cho jab' chinaa i k'ichee' ku re' xyok'orik, xa je' oq chik rikab' i nqajik cho raab suutz' chinaa taqe tik mu'un.

⁷ Yohb'al ta je wach i suqkilal k'uxliis ch'iil i q'orik laj no'jb'al wih'oq chipam riq'ijil, ku rehtal rib'an chi ma'xta chik i poh pan taxaaj.

⁸ Chiq'at ta je q'orik chi kinaa i tinamit nelik je chi chii' i maar, ku nponik wo' chik chi chii' jenaj chik maar, je' wo' nelik je chi chii' riminal rooq ha' Éufrates eh ku nponik re' nk'uhlik wii' i yuuq' k'ixkaab'.

⁹ Re' taqe k'acharel wilkeeb' pan chiq yuuq' nakipach'anjik pan ak'al, re' taqe raj xowonel til nakireq'em i poqlaaj.

¹⁰ Re' taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Tarsis, ch'iil taqe wilkeeb' chi chii' i maar kiq'ahsaj ta je kitooj chiwach.

Re' taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Sabá ch'iil pan tinamit Seba
kiq'ahsaj ta je kisii chiwach.

¹¹ Chi'nchel ta je aj q'atal q'orik kixuk'aa' kiib' chiwach,
chi'nchel ta je nimaq taq tinamit chiwach ak'al ki'okoq chi raj kamanoom.

¹² Re're' nariko'lonik keh re' til ma'xta b'ih wilik keh, re' k'erik kichii' chiwach, ch'iil taqe nibaa' re' ma' hab' ta wach wilik chi aj ko'lem keh.

¹³ Re're' nariketelenik kiwach taqe re' xik'ik wo' chik naa kiniba'kilal eh nariko'lem riij kik'acharik taqe nibaa'.

¹⁴ Nariko'lem taqe chiwach ti'k'axik nbanarik keh ku'um taqe ma' holohik ta kino'jb'al maj nariye'b' riloq'il kik'acharik.

¹⁵ Wilik rajawrik aj q'atal q'orik!
Nariq'ahsjik reh ch'ihch' oro nchalik pan tinamit Sabá,
elik q'iij narib'anarik i tiij chirij,
eh elik q'iij nakipahqam rikuse'sjik.

¹⁶ Nariwachanik chi korik i riximal qakaxlan wi'k chi junsut reh qayuq'ul,
nakiwachanik chi korik toob' ta ar tikooj taqe chinaa nimaq taq yuuq'.
Kiwachanoq i tik mu'un chi xa je' chik rikab' yuuq' Líbano.
Nakimoljik k'acharel chipam qatinamiit,
narib'anam xa je' chik rikab' poq'ik nka'n cho k'ichee' chiwach ak'al.

¹⁷ Ma' jaruuj reh q'iij saqom narisahchik wach rib'ihnal i q'atal q'orik.
Xakahnik narib'anam rib'iral noq ku wilik cho risaqomil i q'iij.
Chi'nchel ta je k'acharel chi junsut wach ak'al kikuse'sjoq pa rib'ihnal.
Chi'nchel tinamit nakiq'orik chi q'ee' atoob' reh.

¹⁸ Loq'omaj ta je wach Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel,
xa re' wo' re' nb'anik nimaq taq sachb'al k'uxliis.

¹⁹ Loq'omaj ta je wach i loq' laj rib'ihnal chi junelik i q'iij saqom,
nujoq ta je wach ak'al reh riloq'il.
Je' ta naq re', je' ta naq re'.

²⁰ Ayu' nkux'ik wach taqe ritiij i David re' rak'uun i Isaí.

ⁿ72:5 Re' pan kiq'orb'al aj griego je' wili riq'or: K'acharoq ta naq je aj q'atal q'orik chi junelik i q'iij saqom.

SALMO 2 73**Roox huu***(Salmo 73-89)***Re' taqe aj mahk xa narisahchik wo' kiwach***Rib'iich i Asaf.*

¹ Pa rikorkilal til q'ee' wo' chik atoob' i Dios kuuk' aj Israel,
q'ee' wo' chik atoob' kuuk' taqe i til korik keh i ch'ikinik k'uxliis chirij.

² Toob' ta wo' naq je' re', re' i hin k'isiin ma' xinq'ehb'ik chipam ninimanik,
xa je' na k'ahchi' naq chik kikalajik taqe je wooq, k'isin ma' xinq'ehb'ik

³ maj re' hin xnitoq'a' naq nik'axam wach nka'n taqe nkinimsaj kiib',
nwilow chi re' taqe ma' nech' holohik kino'jb'al yohb'al wach nanjohtik wach kib'ihomal.

⁴ Ma' kiqajik ta so' kapeew chirij kikimik maj til wo' yohb'al wach kowil taqe.

⁵ Ma'xta kow laj kamanik chi kinaa, ma' kiqajik ta so' kapeew ru'um riti'kilal kik'acharik
je' rikab' nkik'ul taqe tokoon chik k'acharel.

⁶ Je' re' noq yohb'al wach nankinimsaj kiib' eh yohb'al wach mponik chi kiwach rib'anarik i ti'k'axik.

⁷ Xa kuk'taq chik ma' nelik loq i naq'kiwach ru'um kinimal,
til wo' nujunaq paam i kaamna reh ma' holohik ta laj no'jb'al.

⁸ Xa suq chik nkise'laj taqe ma' holohik ta laj no'jb'al okik keh chi rib'anarik,
xa nkinimsaj chik kiib' chi riye'erik pan ak'al i kich ti'jolal.

⁹ Ruuk' kichii' nkitz'uj i Dios wilik pan taxaaj eh ruuk' ju' kaaq' nkijihkaaj i tinamit chiwach ak'al.

¹⁰ Ru'um aj re', re' ritinamiit i Dios chikijij chi re' xkich'ikaa' kik'ux^o
maj nkikoj wach chaj b'ih nq'ormojik keh ku'uum i k'acharel re're'.

¹¹ Re' taqe aj b'anol reh i k'ahb'ilal re're' nkiq'or wo' chik chi je' wili: Reht'alim ta aj wo' nchel i Dios chaj b'ih kahchi'kooj?

Chaj b'ih narina'beem i Dios re' nim rajawrik chi chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik? Nki nka'n.

¹² Re' taqe aj mahk laj k'acharel re're' til wo' xa suq wach k'acharik nka'n
eh re' kib'ihomal xa rehreh chik njohtik johtoq wach.

¹³ Re' hin xniq'or chi je' wili: Chaj b'ih ritiq wiin chi saq wach i waamna
eh saq wo' kiwach taqe niq'ab', ma' k'ahchi' ta nib'anam wiin i mahk

¹⁴ maj xa qalaqal wo' k'ahchi' nik'ulum i ti'k'axik
eh xa elik wo' pan taq wahq'eq wilkiin pan ti'k'axik? Ninki.

¹⁵ Wi ta naq re' hin ekinq'orik je' rikab' i q'orik nka'n i k'acharel re're',
xinkahnik naq chi hin aj chukul q'orik chi kiwach atinamiit.

¹⁶ Re' hin xinokik chi risik'irik rijij nik' wach naki'elik korik taqe aj mahk
xa re' la' yohb'al wach k'axkilal chi raqmajik chirij,

¹⁷ ku rehtal xinokik koq chipam Loq' laj apaat i hat Dios,
ku ar xniraq chirij nik' wach kux'ik naka'nam aj mahk re're'.

¹⁸ Xa je' po' na chik pan jenaj yolik wach b'eeh pa'alkeeb awu'um,
ar nakikalajik joq nakiq'ehboq chi sachb'al kiwach chijunpech.

¹⁹ Xa chi ruuk' ti junk'am narisahchik kiwach chi junpech.
Xa re' wo' i yo'jik narisachooj kiwach.

²⁰ Natuktoq cho hat Haaw, til naasacham kiwach,
nawik'sam taqe pan ak'ux, je' rika'b rib'an k'acharel
nik'ik pa rik'ux rila'wach nanwuktik cho.

²¹ Ar aj ru' re' hin yohb'al wach naxti'bik nik'ux, xchalik xanyot'ik chik i waamna.

²² Til wo' chik ma' nech' nino'jb'al eh ma' nech' niraq chirij,
je' na nikab' jenaj chikop noq wilkiin chawach.

²³ Toob' ta wo' naq ma' niraq ta chirij xa re' la' xa elik wo' wilkiin awuuk'
eh re' hat hin ach'ihlem ruuk' risek'aaq niq'ab'.

²⁴ K'ahchi' kinabehsam ruuk' rikojorik nino'jb'al i na'n,
chirijij ru' nakinak'ulum chi nim niloq'il.

25 Chawiij i hat hab' chik wach wilik cho pan
taxaaj chi nito'b'jik,
noq wilkiin awuuk' ma'xta chik b'ih jeno' nik'ax
wach chiwach ak'al.

26 Toob' ta xa kimik chik reh waamna ch'iil
niti'jolal nib'aqil,
re' hat wajaaw Dios re' hat tiye'b'ik rikowil
nik'ux

eh je' akab' jenaj nikooch noq wilkaat chi
junelik q'iij saqom.

27 Re' taqe nkesaj loq kiib' awuuk' til wo'
narisahchik kiwach.

Chi'nchel taqe ma' korik ta wo' wach kik'ux
awuuk', xa nasacham wo' kiwach.

28 Tz'aab' ru' i hin q'ee' nansuqbik nik'ux nanjil
koq wiib' awuuk' i hat Dios.

Xa awuuk' wo' i hat Ajab'ees Dios ch'iklik
nik'ux. Re' hin ku naniq'orom rib'iral nik'
nimal taqe sachb'al k'uxliis na'n.

SALMO 2 74

***Pahqanik chiwach i Dios chi narich'uqum
q'orik chi kinaa aj xowonel***

Masquil reh Asaf

1 Dios, chaj b'ih riwii' chi xojaq'eb loq chirij
ak'ux chi junpech?

Chaj b'ih riwii' chi yohb'al wach ajosq'il chi
qanaa i hoj amee' noq wilkooj?

2 K'oloq cho pan ak'ux atinamiit re' achihim cho
wach najtir q'iij,
re' b'uhiril re' xako'lej cho eh xakoj chi akooch,
k'oloq cho pan ak'ux i tinamit Sión re' xib'an
chi aye'aab'.

3 K'oloq awilow nik' wach wilik yu'na,
til wo' yojonaq chik chi junpech ku'uum aj
xowonel.

4 Re' taqe awaj xowonel xa kichowonik chik
chipam i loq' laj nolbal iib' ru'um chi
xi'elik korik pan q'aq'anik,
xkijohsaj johtoq taxaaj i wilik chi kehtalil.

5 Xkijohsaj kikeej chi xa je' chik taqe aj yok'ol
chee'

chipam rik'ihal nimaq taq chee'.

6 Ruuk' kikeej eh ruuk' ch'eyb'al ch'ihch'
xkixerlom yejal taqe xoyb'al tiq'imaj ruuk'
chee'.

7 Xkitziq riq'aq'il i loq' laj,
xkich'uwa'rej wach riloq'il i ye'aab' wilkaat naq
wii'.

8 Je' wili xkiq'or pan kik'ux: Qasach taq wach
chi junpech, nki taqe.
Xkitziq riq'aq'il chi'nchel taqe ye'aab' nloq'onjik
wii' awach.

9 Ma' njohsjik ta chik taxaaj i wilik chi qehtalil,
ma'xta chik taqe aj q'orol ak'uhb'aal
eh ma' qeht'alim ta wo' nik' chik nahtil nqaaj
chi je' wili.

10 Dios, nik' chik nahtil narib'anam aj xowonel
chi rise'ljik ab'ihnal?
Xayew na q'ab' reh aj xowonel chi naritz'ujum
ab'ihnal chi junelik q'iij saqom?

11 Chaj b'ih riwii' chi ma' naqahsaj ta risek'aj
aq'ab' chi kinaa chi risacharik kiwach?
Chaj b'ih riwii' chi xa alahtz'eem aq'ab'
chi'ak'ux?

12 Xa re' la' hat Dios, xa najtir wo' cho q'iij hat
waj q'atal q'orik,
xa re' wo' i hat manlik aj ko'lonel chiwach i
yuuq' k'ixkaab'.

13 Ruuk' awajawrik xach'aq yejal i maar
eh xapaxej paam kinaa i nimaq taq chikop
wilkeeb' pa maar.

14 Xapuch' paam taqe naa i mama' laj chikop
Leviatán rib'ihnal
eh xayew chi kiwa' i chikop wilkeeb' pan chiq
yuuq'.

15 Xateh taqe cho rasb'al ha' ch'iil taqe rooq ha'
eh xachiqsaj taqe rikowil rooq ha' re' ma' jaruuj
naq kichiqik.

16 Re' hat xatmiqsanik reh pan q'iij je' wo' re' i
chaq'ab',
re' hat xatmiqsanik reh i poh ch'iil i q'iij.

17 Re' hat xatmiqnik reh chaj b'ih nk'ulurik
chiwach i yuuq' k'ixkaab',
re' hat xatmiqsanik reh chi wilik siq'jil eh chi
wilik q'elej.

18 Ajab'ees Dios k'oloq pan ak'ux chi re' taqe
awaj xowonel k'ahchi' kise'lam ab'ihnal,
jenaj tinamit ma'xta rino'jb'al k'ahchi' ritz'ujum
ab'ihnal.

19 Maayew q'ab' chi re' taqe tinamit re're', re'
xa je' chik taqe josq' laj chikop
nakisacham qawach re' je' ti qakab k'ichee'
paloma noq wilkooj.

Maqojawik'saj pan ak'ux chi junpech i hoj
nibaa'.

20 K'oloq pan ak'ux i tiq'inik ab'anam cho quuk'
maj re' wach ak'al nujunaq reh k'ahb'ilal laj
no'jb'al ch'iil i kansanik.

21 Maayew q'ab' chi narik'uhjtjik kik'ixbal taqe
k'ahchi' rib'anarik ti'k'axik keh,
re' la' chayew q'ab' keh nibaa' ch'iil taqe k'axik
ti nka'n chi nakiloq'em wach ab'ihnal.
22 Dios, tukten cho chi riko'ljik awiib',
k'oloq pan ak'ux chi re' taqe tinamit ma'xta
kino'jb'al
xa elik wo' q'iij k'ahchi' kaat kitz'ujum.
23 Maakanaa' taqe xa chi je' re' awaj xowonel
re' xa choow chik nka'n,
elik q'iij k'ahchi' rijohtik wach i choqonik
nka'n.

SALMO 2 75

Re' Dios manlik aj ch'uqul wach q'orik

*Reh k'amol kib'eeh aj q'ojonel
ruuk' ribichjik: Maayoj Rib'iich Asaf*

1 Ntiox aweh Dios, til wo' ntiox aweh
maj xa wilkaat wo' quuk' chi qato'bjik^P,
chi'nchel i tinamit nkiq'or rib'iral taqe sachb'al
k'uxliis na'n.^Q
2 Re' hat Dios je' wili naq'or: Chipam riq'ijil
sik'oj cho wu'uuum,
re' hin jenaj wach i ch'uquj wach q'orik
nanib'anam
chi kinaa i tinamit.
3 Nank'uyujik chi'nchel i yuuq' k'ixkaab'
ch'iil taqe tinamit wilkeeb' chiwach,
ma' nasahchik ta wach chi junpech
maj re' hin kinchopbik reh haj ch'iklik cho wii'.
4 Re' nkinimsaj kiib', xniq'or keh
chi ma'xta kiye'b kiwa'rik,
re' yib'el wach kino'jb'al, xniq'or keh
chi ma' nkinimsaj kiib'.
5 Maanimsaj awiib' ruuk' awajawrik taq,
matiq'orik taq chi xa je' chik yohb'al wach
awa'rik taq, tiki.
6 Re' riwa'rik^r jeno' k'acharel ma' haj ta nchalik,
ma' wo' re' njohtik cho wii' q'iij,
ma' wo' re' nqajik wii' q'iij eh ma' wo' pan chiq
yuuq'
7 maj xa re' wo' i Dios manlik aj ch'uqul wach
q'orik,

re're' neht'alanik reh hab' wach nariqahsam
riwa'rik eh hab' wach narijohsam
riwa'rik.
8 Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho rijosq'il,
xa je' na riyohq'eb jenaj kulk chi ch'amsamaj
wach riis uuwa xilakamaj ch'iil i k'ah laj
q'oom,
narichihkam cho chi kinaa i yib'el wach
kino'jb'al
reh chi nakuk'em eh ku rehtal nakik'uhsam.
9 Tz'aab' ru' i hin xa naniq'orom wo' rib'iral
taqe sachb'al k'uxliis rib'an i Dios
eh xa nanibichem wo' wach i Dios re' riloq'ej
wach i Jacob ruuk' holohaq laj b'iich.
10 Re' hat Dios nasacham wach kajawrik taqe
yib'el wach kino'jb'al,
tz'aab' ru' taqe korik wach kik'ux, najohsam
wach kajawrik.

SALMO 2 76

Re' Ajab'ees Dios nim riloq'il

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Neginot.
Rib'iich i Asaf.*

1 Re' Dios eht'alamaj wach chi korik pan tinamit
Judá,
nim rib'iral rib'ihnal pan tinamit Israel.
2 Ar pan tinamit Jerusalén wilik ripahpa'x,
chinaa i yuuq' Sión nk'acharik wii'.
3 Ar xitoq kiyejal i ch'aab' ch'ihch',
taqe kotokaq ch'ihch' reh ko'lb'al iib', taqe q'as
laj ch'ihch'
ch'iil taqe chi'nchel tz'a'b'al nkikoj pan
q'aq'anik. Selah
4 Dios, yohb'al wo' chik wach nimal aloq'il,
nik'ik wo' chik naa chi kiwach nimaq taq yuuq'
nb'anarik wii' toboxonik^s.
5 Re' taqe rikowil aj q'aq'anel nka'n kiib',
xmaq'arik i pa' b'ih wilik keh,
yu'na xiwirik chik chi junpech maj xikimik chik.
Ma' jeno' rikowil aj q'aq'anel xikowej riib' chi
qak'u'ljik.
6 Dios, re' riloq'ej awach i Jacob, naxatq'orik
cho
xa noq wo' ma' xik'uyu'jik ta chik pan kiye'aab'

^P75:1 xa wilkaat wo' quuk' chi qato'bjik Pan griego je' wili riq'or: "Koj q'orik awuuk"

^Q75:1 Re' q'orik wili pan hebreo riq'or chi je' wili: Xa wilkaat wo' quuk' chi q'ato'bjik. Xa re' la' kiib' version je' ruuk' najtir
tz'ihb'inaj, je' wili rik'ori: Koj q'orik johtoq awuuk'.

^r75:6 Re' q'orik wili pan hebreo je' wo' yu' nelik wii': Ch'uquj wach q'orik

^s76:4 Re' griego riq'or: "Re' taqe yuuq' wilkeeb' chi junelik"

taqe kikawaay ch'iil taqe kareta nkojorik pan
q'aq'anik.

⁷ Ru'um aj re' Dios til wo' yohb'alamaj awach.
Hab' wach enpah'ik koq chawach noq wilkaat
pan ajosq'il?

⁸ Ku ar pan taxaaj xayew cho chibirmjik i
ch'uquj wach q'orik na'n
re' yuuq' k'ixkaab' yo'jik, xa noq wo'
ma'xk'uyu'jik ta chik.

⁹ Ku re' aj ru' xapahb'aa' awiib' chi rich'uqurik
q'orik chi kinaa i yib'el wach kino'jb'al
eh chi kiko'ljik taqe nibaa' chi junsut wach
ak'al. Selah

¹⁰ Re' rijosq'il i k'acharel nsoljik chi ye'b'al
aloq'il
maj re' chik kikohlik chiwach ajosq'il ki'okik
chi riloq'onjik awach.

¹¹ Chayew aq'orb'al taq chiwach i Ajab'ees Dios,
re' Dios naloq'ej taq wach
eh chanimej wo' taq haj wilik xaq'or taq rib'iral.
Chi'nchel hat-taq re' wilkaat taq chirij,
chak'am cho asii taq chiwach i Dios re' til wo'
yohb'alamaj wach.

¹² Re're' rimaq' kiwa'rik taqe aj k'amol b'eeh
eh re' taqe aj q'atal q'orik chi junsut wach ak'al
nokik cho kiyoj'jik chiwach.

SALMO 2 77

*Re' rikapewjik rijj taqe sachb'al
k'uxliis rib'an i Dios*

*Reh i Jedutún re' k'amol kib'eeh aj
q'ojonel, rib'üich i Asaf.*

¹ Chiwach i Dios nik'er nichii' chi ripahqaljik
nito'b'jik,
nik'er nichii' chiwach maj weht'alim chi ki
rib'iraj cho.

² Noq wilkiin pan jenaj rimal k'axkilal, xnisik'
nito'b'jik ruuk' i Dios,
elik pan taq chaq'ab' nijohsaj niq'ab' chiwach
pa nitij
xa re' la' ma' nwaaj ja' nik'ul ta rikowil nik'ux
ruuk'.

³ Nank'ulik cho pa nik'ux i Dios, yohb'al wach
ti'kilaj i waana rib'an,
nakinokik chi rikapewjik yohb'al wach nanti'bik
nik'ux. Selah

⁴ Dios, ma' nayew ta q'ab' wiin chi nqajik
niwirik,

ma' kinchol ta chik q'orik chawach ru'um
riti'kilal nik'ux.

⁵ Nk'ulik cho pa nik'ux i najtir q'ijj,
nk'ulik cho pa nik'ux taqe haab' ik'inaq loq.

⁶ Nk'ulik cho pa nik'ux nanibichej awach pan
taq chaq'ab',

kinokik chi kapew-jik rijj pa nik'ux chi je'
wili: ⁷ «Til na xiriq'eb loq chirij rik'ux i
Ajab'ees Dios chi junpech?

Til na ma'xta chik riye'b' cho ratob'il chi ninaa?

⁸ Til na xesaj rimal rik'axb'aal chi ninaa?

Til na ma'xta chik rib'anam haj wilik riq'orom
cho rib'iral?

⁹ Xik'ik na pa rik'ux i Dios riye'erik cho
riketelbal chi ninaa?

Xitz'ap na ritz'ahpil rikelbal chi ninaa ru'um
rijosq'il? Kinki pa nik'ux. Selah

¹⁰ Ku re' ru' je' wo' chik wili xniq'or pa nik'ux:
Re' hin, hin yowaab.

Nik' wach naniq'or chi re' Dios re' xik'ik wo'
chik naa rajawrik

ma'xta chik cho rajawrik chi qanaa? Kinki.

¹¹ Je' re' noq narik'ulik cho pa nik'ux taqe
ab'anoj i hat Ajab'ees Dios,
narik'ulik cho pa nik'ux taqe sachb'al k'uxliis
ab'anam cho najtir q'ijj.

¹² Nanikapam rijj taqe awajawrik ak'uhtam,
naniq'orom rib'iral nik' nimal taqe ab'anam
cho.

¹³ Dios, re' taqe no'jb'al na'n, xa re' wo' hat
tichol rib'anarik,
ma'xta chik jeno' dios nim rajawrik je' rikab'
awajawrik i hat.

¹⁴ Re' hat i Dios na'n taqe rimal sachb'al
k'uslix,
xak'uhtaj awajawrik chi kinaa i nimaq taq
tinamit.

¹⁵ Ruuk' rimal awajawrik xako'lej atinamiit
re' taqe cho raa' ri'sil i Jacob ch'iil raa' ri'sil i
José. Selah

¹⁶ Dios, naxilow awach maar,
yohb'al wach naxokik cho riyo'jik,
yohb'al wach naxk'uyu'jik richamil ha' ru'um
riyo'jik.

¹⁷ Re' suutz' xiyew cho jenaj rimal jab',
re' kohoq xib'an xantelenenik chik pan taxaaj
re' taqe rich'aab' kohoq xa haj chik xik'utunik
cho.

¹⁸ Re' rikowil xq'orik i kohoq ku xponik chipam
i suten teew,
re' rich'aab' kohoq xisaqomej cho wach ak'al

eh xib'an xa nkirkitik chik ak'al ru'um riy'o'jik.

¹⁹ Xateh je ab'eeh pa riyejal i maar
re' ab'eeh xik'ik je chipam richamil i ha',
xa re' la' ma' xk'uhtunik ta wo' awoqb'al
xatik'ik je wii'.

²⁰ Xabehsaj taqe je atinamiit je' rikab' kib'ehsjik
i mee',
chi k'amooj je kib'eeh ru'um i Moisés ch'iil i
Aarón.

SALMO 2 78

Re' rikorkilal wach rik'ux i Dios kuuk' ritinamiit

Masquil reh Asaf

¹ Hat-taq nitinamiit, chab'iraj taq chi korik
nik'uhb'al,
chayew axikin taq chi ribirmijik i q'orik narelik
xaq nichii'.

² Nawokik chi q'orik awuuk' taq ruuk' jalwaach
q'orik,

naniq'orom aweh taq i no'jb'al ma' saqomomaj
ta cho najtir q'iij,

³ je' ruuk' taqe q'orik qabiram eh qeht'alim wo'
taq,
je' ruuk' taqe kiq'orom kahnoq qeh qatuut
qajaaw.

⁴ Ma' riyew ta riib' chi naqatz'apam naa chi
kiwach qak'uun qixq'uun,
naqaq'orom la' rib'iral keh taqe ku re' k'ahchi'
kik'ihik cho,
chi xa re' wo' Ajab'ees Dios rik'ul chi naaloq'em
wach
ru'um rimal rajawrik eh ru'um rimal taq
sachb'al k'uxliis rib'an.

⁵ Re' Dios xiyew ritijb'aal chi kinaa raa' ri'sil i
Jacob chi xa re' wo' narik'ulik cho pan
kik'ux,
xiyew rik'uhb'al chi kinaa aj Israel
eh xiq'or cho keh qamaam qati't
chi re' chik taqe re' nakik'uhtunik reh i kak'uun
kixq'uun.

⁶ Chi je' re' nakina'bem wo' i k'acharel nakuktik
cho chiqawach,
nakina'bem wo' taqe kak'uun kixq'uun
nakiwih'ik
eh re' taqe ak'unb'ees re're' nakik'uhtam wo'
chik keh kak'uun kixq'uun ru'.

⁷ Reh chi ruuk' i Dios nakich'ikaab kik'ux,
ma'xta rik'ik pan kik'ux taqe sachb'al k'uxliis
rib'an i Dios

eh nakik'amam naa taqe ritaq'anik.

⁸ Ar aj ru' ma'xta chik ka'nam keh je' rikab'
xka'n cho kimaam kati't,
re' xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios eh ma'xkik'am
ta wo' naa ritaq'anik.

Re' taqe re' ma'xkiq'ahsaj ta wo' i kaamna
chiwach i Dios
eh ma' korik ta wo' wach kik'ux naxik'acharik
chiwach.

⁹ Chawilow xka'n i raa' ri'sil i Efraín, til wo'
naq yohb'al wach kichol kutuj ch'aab'
ch'ihch'

xa re' la' xkimol elik chiwach i kaj xowonel pa
riq'ijil i q'aaq'anik.

¹⁰ Ru'um chi ma' xkinimej ta wo' ritiq'inik i
Dios rib'anam cho kuuk'
eh ma'xkik'am ta wo' naa i rik'uhb'al.

¹¹ Re' chik xka'n ru' xik'ik pan kik'ux taqe haj
wilik rib'anam cho,
re' taqe nimaq taq sachb'al k'uxliis rib'anam
cho chi kiwach.

¹² Re' Dios rib'anam cho sachb'al k'uxliis
chiwach kimaam kati't
ar pan tinamit Egipto ch'iil wo' taqe xib'an pa
riyuq'ul i Zoán.

¹³ Xiteh jenaj b'eeh pan yejal i maar re' xik'saj
taqe cho wii'.
K'ul chi chii' i b'eeh ximol johtoq kiwach i ha'
chi xa je' chik taqe tz'aaq.

¹⁴ Pan q'iij xibehsaj taqe pa rimujal jenaj suutz'
eh re' pan chaq'ab' xibehsaj taqe pa risaqomil
jenaj q'aaq'.

¹⁵ Ar pan chiq yuuq' xich'aaq kiyejal ab'aj chi
riye'erik kihaa'
eh naxelik cho ha' xa je' chik rikab' elik xib'an
cho ha' pan ak'al pa riq'ijil buht' ha',

¹⁶ chipam taqe ab'aj re're' yohb'al wach k'ihaal
i ha' xesaj cho,
xa je' chik mama' laj rooq ha' naxbehik je wach
ak'al.

¹⁷ Xa re' la' taqe tinamit re're' xka'n wo' chik i
mahk chiwach,
xkiq'ehtaj wo' chik kiib' ar pan chiq yuuq'
chiwach i Dios xik'ik naa rajawrik.

¹⁸ Ximin riib' pan kikapew-b'al ripजारिक i
Ajab'ees Dios
naxkipahqaj kik'uxbal reh je' rikab' xkitoweej
rik'uxurik.

¹⁹ Je' wili q'orik xkiq'or chirij i Dios: Chaj b'ih
eruchej i Dios chi eriyew qak'uxbal ayu'
pan chiq yuuq',

²⁰ korik ru' chi yohb'al wach i ha' xelik cho
 naxich'aq yejal ab'aj,
 xa je' chik kowil mama' laj rooq ha' naxb'ehék
 je chiwach ak'al.
 Xa re' la' eta wo' ti rib'an kanar riye'erik i wi'k?
 Eta wo' ti rib'an kanar riye'erik kitiib ritinamiit?
 Nki taqe.
²¹ Naxib'iraj Ajab'ees Dios chi je' re' xkiq'or
 yohb'al wach naxchalik rik'aa.
 Yohb'al wach naxqop cho rijosq'il chi kinaa raa'
 ri'sil i Jacob,
 xa je' chik nqop q'aaq' rijosq'il naxchalik chi
 kinaa aj Israel
²² eh ma' xkikoj ta wach riwa'rik i Dios,
 ma' xkikoj ta wach chi re're' nko'lonik keh.
²³ Toob' ta wo' naq je' re' nka'n, re' Dios xiyew
 wo' jenaj taq'anik chi kinaa i suutz'
 eh xiteh cho ritz'ahpil i taxaaj,
²⁴ xa je' chik nqajik cho jab' naxqajik cho i
 maná chi kinaa,
 je' ruuk' riximal kaxlan wi'k reh taxajil xiyew
 cho chi kiwa'.
²⁵ Xkik'ux keh i kaxlan wi'k je' ruuk' nkik'ux i
 raj tz'e'waach i Dios,
 xka'n kiwa' chi suq ku rehtal xinujik chi korik.
²⁶ Xiteh cho teew re' nchalik pa rikorkilal
 njohtik cho wii' i q'ij
 eh ruuk' rajawrik xik'am cho teew re' nchalik
 pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'ij.
²⁷ Xikilej joq kitiib chi kinaa, ku rehtal xib'an
 chi xa je' chik ntuhbik poqlaj chiwach
 ak'al,
 xa je' chik ntuhbik saniib' chi chii' i maar
 rik'ihal i kuk' chikop je' ruuk' kirupunik,
²⁸ eh xikilej taqe cho chipam i ye'aab' re'
 kitiq'aab' wii' kipaata,
 xkahnik xa tublik chik chirij kipaata tz'ih naa.
²⁹ Ar ajik ru' xka'n kiwa' kihaa' chi suq, ku
 rehtal xinujik chi korik.
 Xiyew wo' keh chaj b'ih xkitoweej rik'uxurik.
³⁰ Xa re' la' noq maja' nqajik ta wo' ti joq
 kik'ahrik chi korik,
 noq ku wilik wo' kiwa' pan kichii',
³¹ xchalik rijosq'il i Dios chi kinaa,
 xikansaj taqe rikowil winaq chi kixilak,
 xikansaj taqe richaq'wachkiil ak'un aj Israel.
³² Toob' ta wo' naq xkilow chi'nchel re're' xa ku
 xkitiq wo' ju' rib'anarik i mahk
 eh ma'xkich'ikaa' ta wo' kik'ux chirij ru'um
 taqe sachb'al k'uxliis rib'an.

³³ Ru'um aj re' xa ruuk' ti junk'am xsahchik
 wach kik'acharik,
 xa je' ti rikab' najiq'ej awuxlaab'.
 Re' kik'acharik xsahchik wach pa rinimal
 ti'k'axik.
³⁴ Naxponik i kimik chi kinaa ku ar chik xi'okik
 chi risik'irik i Dios,
 xkiyot' kik'ux eh xkichop kik'ux chi korik chi
 risik'irik i Dios.
³⁵ Ku ar chik xk'ulik cho pan kik'ux chi re' Dios
 wilik chi je' jenaj saqrehp reh ko'lb'al iib',
 chi re' Dios xik'ik naa rajawrik wilik chi aj
 ko'lem keh pan kik'axkilal.
³⁶ Xa holohik naq chik i q'orik nelik xaq kichii'
 chiwach i Dios
 xa re' la' ma' korik ta wo' q'orik nelik ju' kaaq'
 maj xa chukuj q'orik wo' nka'n.
³⁷ Re' taqe re' ma' xkiq'ahsaj ta wo' i kaamna
 reh i Dios,
 ma' xkik'am ta wo' naa ritiq'inik rib'anam cho
 kuuk'.
³⁸ Xa re' la' i Dios nim wo' rikelbaal chi kinaa,
 rikuy wo' chik kimahk eh ma' risach ta wo'
 kiwach.
 K'ih pech xipit rik'aa, ma' riyew ta wo' cho
 chi'nchel rijosq'il chi kinaa.
³⁹ Xk'ulik cho pa rik'ux chi xa k'acharel wo' ti
 taqe chiwach ak'al,
 xa je' ti kikab' i teew njumik nik'ik eh ma'
 nsoljik ta chik cho.
⁴⁰ Jarpech ta wo' xkiq'ehtaj kiib' chiwach ar
 pan chiq yuuq',
 jarpech ta wo' xkiyew rik'aa chipam i ye'aab'
 re' ma'xta wii' k'acharel.
⁴¹ K'ih pech xkipaj i Dios,
 xkiyew riti'kilal rik'ux i Dios re' nim riloq'il chi
 kixilak aj Israel.
⁴² Ma' nk'ulik ta chik cho pan kik'ux i rajawrik
 xik'uhtaj
 naxiko'ljik cho pan q'ab' i kaj xowonel.
⁴³ Xik'ik pan kik'ux i sachb'al k'uxliis xik'uhtaj
 cho pan tinamit Egipto,
 ch'iil taqe sachb'al k'uxliis xib'an pa riyuq'ul i
 Zoán.
⁴⁴ Noq ximiqsaj chi kik' taqe rooq ha'
 reh chi ma' xka'n ta chik kanar ruk'jik.
⁴⁵ Xitaq'aa' je rik'ihal utz' ch'iil rik'ihal rooch'
 chi kinaa chi riye'erik kik'axkilal.
⁴⁶ Xiyew chi kiwa' i sa'haa re' riwacheej kitik
 mu'un,

xiyew chi kiwa' i chili'l i kitik re' nkikamaneej
wach.
 47 Re' riche'lal ki'uuwa xisach wach ruuk'
saq'wach,
 re' riche'lal ki'higo xisach wach ruuk' richajil
k'uxik.
 48 Xikansaj kiwakaax ch'iil kimee' ruuk'
saq'wach,
 xikansaj chi'nchel kichikoop ruuk' rich'aab'
kohoq.
 49 Til wo' xesaj rik'aa chi kinaa, xiyew cho
chi'nchel rijosq'il chi kinaa,
 ku rehtal xitaq'aa' taqe cho juntuhb'
rajtz'e'waach chi kinaa chi rib'anarik
ti'k'axik keh.
 50 Ma' xipit ta chik rijosq'il, ma' xiketelej ta chik
wach kik'acharik,
 ku rehtal wo' xisach kiwach ruuk' ti'k'axik.
 51 Xikansaj taqe peet kak'uun aj Egipto,
chipam i ju'jun chi patanel aj Egipto 'xkimik i
peet ak'unb'ees.
 52 Ku re' ru' xesaj taqe cho ritinamiit je' rikab'
ki'esmejik cho mee',
 xibehsaj taqe je pan chiq yuuq' je' rikab'
kib'ehsjik juntuhb' chi mee'.
 53 Xicha'jej taqe chi korik reh chi ma'xokik ta
cho kiyo'jik,
 tz'aab' ru' taqe kajxowonel ximuq'aa' kinaa pan
maar.
 54 Xik'am taqe cho chipam loq' laj riye'aab',
chinaa taqe yuuq' re' xichop naa ruuk' rajawrik.
 55 Naxikoj taqe cho ritinamiit xesaj taqe je
tokoon chik tinamit,
 ku re' ru' xipuhkaaj keh i ye'aab' chi kikooch,
 re' chik taqe kibuhiril aj Israel xi'okik chi
k'acharik chipam kipaap.
 56 Xa re' la' xi'okik wo' chik chi ripajarik
rajawrik i Dios re' xik'ik naa rajawrik,
 xkiyew rijosq'il eh ma' xkik'am ta na ritijb'aal
rikanaab chi k'ulbal cho pan kik'ux taqe
ribanooj.
 57 Xkikanaa' rinimjik eh xkiq'ehtaj kiib' chiwach
je' wo' rikab' xka'n cho kimaam kati't,
 ma' re' ta chik taqe ch'ikinb'al k'uxliis chiwach
i Dios, je' kikab' i kutbal ch'aab' ch'ihch'
ma' korik ta nkutbik.
 58 Xkijohsaj rik'aa ruuk' ritiq'injik i ye'aab'
q'ahsamaj reh loq'onik,
 xkiyew rijosq'il ruuk' ritiq'injik kitz'aqoj tiyoox.

59 Naxilow i Dios chi je' re' k'ahchi' keeb'
yohb'al wach naxchalik rik'aa,
 ruuk' re' xiq'eb taqe loq' aj Israel chirij rik'ux
chijunpech.
 60 Je' re' noq xikanaa' Loq' laj ripaat reh
loq'onik re' wilik ar Silo,
 re' naq nwh'ik wii' chi kixilak ritinamiit.
 61 Xiyew q'ab' chi re' i Kaaxa rehtalil ritiq'inik
xmaq'arik je ku'um aj xowonel eh re' naq re'
rehtalil riloq'il ch'iil rajawrik.
 62 Til wo' xjohtik wach rijosq'il chi kinaa
ritinamiit re' wilik chi rikooch,
 xiq'ahsaj taqe chi kimik ruuk' q'as laj ch'ihch'
pan kiq'ab' i kaj xowonel.
 63 Re' taqe k'ijolaq xa je' na ruuk' q'aaq'
xsahchik kiwach,
 re' taqe q'ahxoq ma'xkibiraj ta chik rib'iral i
b'iich reh kaxarahil.
 64 Re' taqe aj q'ahsem sii xikansjik ruuk' q'as laj
ch'ihch'
 eh ma' xoq'jik ta wo' kiwach ru'um kehk'een re'
xikahnik chi kahnel xoq.
 65 Ar aj ru' xwuktik cho i Dios je' rikab' nwuktik
cho jeno' wiraal,
 xa choow chik rib'an je' rikab' jeno' aj q'aaq'anel
nanchalik rixohk'rik.
 66 Xiyew taqe pan ak'al i raj xowonel, ku rehtal
xkimol elik chiwach,
 xikanaa' taqe pan k'ixb'ilaal chi junpech.
 67 Xiq'eb taqe loq' chirij rik'ux raa' ri'sil i José
eh ma' xichih ta wo' kiwach ribuhiril i Efraín.
 68 Re' xichih wach re' ribuhiril i Judá
eh xichih wach i yuuq' Sión re' q'ee' xponik
chiwach.
 69 Ar xitiq'a' i Loq' laj ripaat xa naht chik naa,
 xa je' chik rikab' noq wilik i taxaaj,
 pa'lik pa riye'aab' chi korik xa je' chik rikab'
noq wilik i yuuq' k'ixkaab'.
 70 Xichih wach i David re' raj kamanom,
 ar xesaj cho pan cha'janik mee'.
 71 Ar xesaj cho chi kib'ehsjik i mee' ku xasjik
kuk' kaj'uux
 eh xikoj chi aj cha'janel keh raa' ri'sil i Jacob
re' taqe ritinamiit,
 xikoj chi aj cha'janel keh aj Israel re' wilkeeb'
chi rikooch.
 72 Re' David xicha'jej wo' taqe tinamit re're'
ruuk' rikorkilal wach rik'ux
 eh xik'am wo' kib'eeh ruuk' rit'ult'util.

^t78:51 *chi patanel aj Egipto* Re' Egipto wili raa' ri'sil cho i Cam, je' re' riq'or pan Gen. 10:6

SALMO 2 79

*Tiij ru'um ti'kilal k'uxliis chirij
riyojorik i tinamit Jerusalén*

Rib'üich i Asaf

¹ Dios, re' taqe tokoon chik tinamit xi'okik cho chipam aye'aab' re' wilik chi akooch, xkich'uwa'rej wach riloq'il i loq' laj Apaata eh xkituhbaj wach ak'al i tinamit Jerusalén.
² Re' kiti'jolar kib'aqil awaj kamanoom, xye'erik chi kiwa' i chikop kirupunik wataxaaj, re' kiti'jolar kibakil taqe q'ee' ti' ki'ikranik aweh, xye'erik chi kiwa' i josq' laj chikop.
³ Xa je' chik nchihkik je ha' kikik'eel chipam i tinamit Jerusalén eh ma' hab' ta chik wach xkahnik chi kimuq'unjik i kamnaq.
⁴ Wilkoj pan k'ixb'ilaal chi kiwach taqe qaka'jaa, hoj kise'lb'al eh kitz'ujbal taqe tinamit wilkeeb' pan taq qak'ula't.
⁵ Ajab'ees Dios til wo' ku jaruuj nik'ik ajosq'il chi qanaa?
 Xa qopik na xib'an ajosq'il chi qanaa je' rikab' rib'an i q'aaq'?
⁶ Chaqahsaj cho ajosq'il chi kinaa tinamit re' ma' kiloq'onik ta awach, chi kinaa i tinamit re' ma' re' ta pan ab'ihnal i hat nka'n kitij
⁷ maj xkisach wach raa' ri'sil i Jacob eh xkiyoj chi junpech i tinamit.
⁸ Maayew chi qanaa ritojorik wach i mahk ka'nam cho qamaam qati't, chayew la' cho aketelb'aal chi qanaa maj ma' nqakuy ta chik i ti'k'axik wilqoj wii'.
⁹ Dios koj ato'b'eej, re' hat wilkaat chi qaj ko'lonel, qojato'bej ru'um riloq'il ab'ihnal. Qojako'leej eh chakuy wo' qamahk ru'um rimal riloq'il ab'ihnal.
¹⁰ Nik' wach nachayew q'ab' chi re' taqe tokoon tinamit je' wili nakiq'orom: Haj wilik yu'na i Dios re' naloq'ej taq wach? Nki oq taqe.
 Nqaaj qilom nik' wach rib'anarik rijelow-b'al keh tokoon tinamit nabanam ru'um kikansjik awaj kamanoom xka'n.
¹¹ Chab'iraj ta je koq'im taqe xik'amarik je' pan tokoon chik tinamit,

ruuk' rimal awajawrik chako'lej ta je riij kik'acharik re' ye'ooj chik taqe pan kimik.
¹² Ajab'ees Dios, wuqpech ta je ik'oq naa i ti'k'axik naye'b cho chi kinaa i tinamit wilkeeb' chi qaka'jaa
 ru'um chi hat kitz'ujbal eh hat kise'lb'al.
¹³ Tz'aab' ru' i hoj atinamiit re' wilkooj chi je' amee',
 chi junelik i q'iij saqom naaloq'em awach.
 Ik'oq loq jartiq oq chi k'acharel xa naqaq'orom wo' rib'iral taqe ab'anooj.

SALMO 2 80

Tiij chirij uktik rika'peech

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Lirio.
Q'orbal rib'iral, ribiüichl Asaf*

¹ Dios re' wilkaat chi aj ilol keh aj Israel, re' tilbik keh raa' ri'sil i José je' rikab' ki'ilmijk i mee' nbanarik,
 re' wilkaat chi kiyejaal riwachbal awaj tze'waach querubín kib'ihnal, chab'iraj cho nipahqanik eh chayew cho aloq'il chi qanaa.
² Chak'uhhaj rimal awajawrik chi kinaa ribuhiril i Efraín,
 i Benjamín ch'iil i Manasés eh qojako'lej.
³ Dios, qojawuksaj wo' chik.
 Chayew cho awilb'al chi qanaa reh qakuse'sjik chi je' re' naqako'ljik.
⁴ Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa awajawrik,
 til wo' ku jaruuj nik'ik ajosq'il chi qanaa i hoj atinamiit reh chi nak'u'lem cho qatiij?
⁵ Ti'kilal k'uxliis chik xayew cho qeh chi rijelow-b'al qawa',
 re' chik i riis naq'awach nquk'ej chi rijelow-b'al i qahaa'.
⁶ Xojayew pan k'ixb'ilaal chi kiwach i tinamit wilkeeb' chi qaka'jaa,
 xojkahnik xa hoj chik kise'lb'al i qaj xowonel.
⁷ Dios, re' xik'ik wo' chik naa awajawrik, qojawuksaj wo' chik.
 Chayew cho awilb'al chi qanaa reh qakuse'sjik chi je' re' naqako'ljik.
⁸ Xoj awesaj cho ar pan tinamit Egipto, je' rikab' nesmejik cho junwal chi riche'lal uuwa,
 xat'erej taqe loq tokoon chik tinamit eh je' na rikab' re' chik hoj xoj atik joq chipam kiye'aab'.

⁹ Xames wach i ye'aab' xoj atik wii',
re' hoj xa je' na xqachop qara'il eh xqanuqsaj
wach i ye'aab'.

¹⁰ Ru'um qak'ihaal xa je' na xqamujej naa taqe
yuuq',
re' q'amanik xqa'n je ku xooj loq chinaa taqe
nimaq taq chee' chakaltee'.

¹¹ Re' q'amanik xqa'n je ku xponik chi chii' i
maar Mediterráneo,
re' taqe qatoxl ku xponik chi chii' i rooq ha'
Éufrates.

¹² Yu'na chaj b'ih riwii' chi xayoj loq i koraal
nsutb'ik qiiij?
Yu'na xa hab' wach nik'ik, nik' risik' reh
nqawacheej.

¹³ Re' taqe k'ich ahq k'ahchi' ka'nam ti'k'axik
geh
xoj kahnik chi kiwa' i josq' laj k'ichee' chikop.

¹⁴ Dios re' xik'ik wo' chik na awajawrik, tisoljoq
wo' chik cho quuk',
qojawilow cho ku ar pan taxaaj eh koj k'oloq
ako'lej re' je' hoj a'uuwa noq wilkooj,

¹⁵ re' xojatik cho ruuk' risek'aaj aq'ab',
re' xojamunu'eej cho chi hoj atik amu'un.

¹⁶ Yu'na xa je' na k'ahchi' koj kiyok'om eh
k'ahchi' koj kik'atam i qaj xowonel.
Je' re' noq chayew cho awilb'al chi kinaa pan
ajosq'il chi sachb'al kiwach.

¹⁷ Chayew cho aq'ab' chi rito'b'jik i winaq re'
achihim cho wach,
re' winaq pahb'amaj awu'um.

¹⁸ Chi je' re' ma' jaruuj chik nakat qaq'ebem loq
chiriij qak'ux.
Chayew cho rikowil qak'ux chi k'acharik eh ku
naaloq'em wo' chik wach ab'ihnal.

¹⁹ Ajab'ees Dios, re' xik'ik wo' chik naa
awajawrik, qojawuksaj wo' chik.
Chayew cho awilb'al chi qanaa reh qakuse'sjik
chi je' re' naqako'ljik.

SALMO 2 81

*Re' aj Israel xkiq'ehtaj kiib'
chiwach ratob'il i Dios*

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel,
ruuk' Gitit. Rib'iich i Asaf.*

¹ Chabichej taq wach i Dios re' nye'b'ik qakowil,
tichowonoq taq ru'um suqkilal k'uxliis chi
riloq'onjik wach i Dios, re' riloq'ej wach i
Jacob.

² Tibichinoq taq! Chaq'oj taq i t'uch kaaxa q'ooj.
Chatz'a'j taq i arpa re' xa suq chik riq'or rib'an
ch'iil i k'ahaam wach q'ooj, salterio
rib'ihnal.

³ Chasub'ej taq paam ruk'a' chikop naponooq i
ninq'iij reh rak'uun poh,
je' wo' naponooq xa nkotik chik i poh, re'
nqik'saj wii' rinimal wach qaninq'iij^u

⁴ maj je' re' q'orooj chi naka'man aj Israel,
je' re' riq'or i korik laj no'jb'al riye'b' cho i Dios,
re' riloq'ej wach i Jacob.

⁵ Je' re' i tijb'al^v xikanaa' chinaa i José^w,
naxi'esmejik^x cho pan tinamit Egipto.
Xbiraj jenaj q'orik ma' jink'al ta b'iram, je' wili
xiq'or: ⁶ «Re' hin xwesaj chik i ahl laj ihq
chanaa,
xnihi'lsaj chik taqe aq'ab' reh kow laj kamanik.

⁷ Noq wilkaat pan ti'k'axik xak'er achii' chi
niwach eh re' hin xatniko'lej wo',
pa richamil suutz' re' nq'orik i wii' kohoq
xatnik'u'lej cho,
ar ruuk' rasb'al ha' Meriba rib'ihnal xnipaj
akapew-b'al.

⁸ Hat-taq nitinamiit aj Israel chab'iraj taq
aq'ilmijik nanib'anam,
hat-taq aj Israel etanaq je nabiraj taq q'orik chi
niwach.

⁹ Til ma' aloq'ej taq wach jeno' tokoon chik
dios,
til maaxuk'aa' awiib' taq chiwach jeno' tokoon
chik dios.

¹⁰ Re' hin i Ajab'ees Dios, re' naloq'ej taq
niwach,

^u81:3 Re' ninq'iij riq'or ayu' ar wilik cho rib'iral chipam i huuj Número 29:1-2 ch'iil pan Lev. 23:42-43

^v81:5 Re' tijb'al riq'or ayu' reh chi ma'xta rik'ik pan kik'ux rato'b'il i Dios riye'b' cho chi kinaa ritinamiit.

^w81:5 Re' José xq'ormojik rib'ihnal pan kijelow-b'al i kab'laj buhr chi tinamit aj Israel.

^x81:5 Re' q'orik wili quiib wach nelik wii', pan hebreo riq'or: "naxiyew cho ti'k'axik chi kinaa aj Egipto eh pan griego riq'or: naxi'esmejik cho Egipto.

re' hin xinesenik cho aweh taq pan tinamit
Egipto.
Chateh achii' chi ripahqaljik chaj b'ih nawaaj
taq re' hin eniyew aweh taq.
11 Xa re' la' i nitinamiit ma' xkaaj ta kibiram
niq'orb'al,
re' taqe aj Israel ma' xkaaj ta kik'amam naa
niq'ilb'al.
12 Je' re' noq xniyew q'ab' keh rib'anarik
kima'tob laj kapew-b'al,
reh chi nakik'acharik je' rikab' nponik chi
kiwach rib'anarik.
13 Wi ta naq re' nitinamiit xib'iraj q'orik chi
niwach,
wi ta naq re' taqe aj Israel xkik'am naa
nino'jb'al,
14 xa ruuk' naq junk'am xniyew taqe wach ak'al
i kaj xowonel,
xniyehsaj naq chik niq'ab' chi kinaa nxowonik
kiwach.
15 Re' taqe kixowonik niwach i hin Ajab'ees
Dios, xkiqahsaj naq chik kiib' chi niwach
eh xniyew naq chik taqe pan ti'k'axik chi
junpech.
16 Tz'ab ru' i hat-taq til ruuk' naq i
richaq'wachkilal riximal kaxlan wi'k
xatniket taq,
xniyew naq aweh taq i riis kaab' wilik pan taq
jooj ab'aj, ku rehtal naq xatnujik taq chi
korik, nki q'orik xbiraj.

SALMO 2 82

Re' Dios manlik aj ch'uquq q'orik

Rib'iich Asaf

1 Re' Dios nk'amb'ik kib'eeh i tokoon chik dios
pa moloj iib',
re're' nchuqbik wach q'orik chi kixilak i tokoon
chik dios chi je' wili: ²«Til wo' ku jaruuj
nakanaa' taq i ch'uquq wach q'orik chi
ma' re' ta pa rikorkilal,
chi re' chik taqe yib'el wach kino'jb'al nako'lej
taq?
³Re' hataq cha'n taq i korik laj no'jb'al kuuk'
taqe xik'ik wo' chik naa kiniba'kilal eh
ma'xta kituut kajaaw,
cha'n taq korik laj no'jb'al kuuk' i wilkeeb' pan
ti'k'axik, ch'iil taqe ma'xta b'ih wilik keh.

⁴Chateh taq kiiij i wilkeeb' pan ti'k'axik ch'iil
taqe nibaa',
chamaq' taq pan kiq'ab' i yib'el wach kino'jb'al.
⁵Xa re' la' hat-taq ma' tichol ta taq, ma' naraq
ta taq chiriiij,
xa je' na pan q'eqom wilkaat taq.
Ru'um aj re' xa je' na xa nhithitik pa riye'aab' i
yuuq' k'ixkaab' ru'um k'axkilal.
⁶«Re' hin xniq'or aweh taq chi hat-taq dios
eh chi awunchelal hat-taq rak'uun i Dios re'
xik'ik wo' chik naa rajawrik.
⁷Xa re' la' yu'na naakimik taq je, je' rikab'
kimik nkik'ul i k'acharel,
naaq'ehbik taq je' rikab' rik'ul xa hab' wach
jeno' nahsiil k'amol b'eeh, nki Ajab'ees
Dios.
⁸Dios, tukten cho chi rich'uqurik wach i q'orik
chiwach ak'al,
maj pan aq'ab' i hat wilkeeb' chi'nchel i tinamit.

SALMO 2 83

Tiiij chiriiij risahchik kiwach aj xowonel

Rib'iich Asaf

1 Dios, matikahnik chi ma'xta aq'orb'al,
matikahnik chi xa ma'xta b'ih naab'anam
²maj re' taqe awaj xowonel xa k'erik chik
kichii'
re' taqe kixowonik awach xa kaqranaq chik
taqe.
³Wilik k'ahb'ilal laj no'jb'al xkitiq'aa' wach xa
pan k'olik chikiiij atinamiit,
xkimol wach kino'jb'al chi rib'anarik ti'k'axik
keh atinamiit re' ko'lomaj awu'um.
⁴Je' wili nkiq'or: Qamol taq qiib', qasach taq
wach kitinamiit chi junpech,
ku rehtal nkahnik chi ma' nech' chik kib'iral aj
Israel, nki taqe.
⁵Chi kunchelaal xka'n xa jenaj chik wach
kik'ux,
xka'n jenaj tiq'inik chi kiwach chawiiij i hat.
⁶Xkimol kiib' taqe aj Edom, taqe aj Ismael,
taqe aj Moab, taqe aj Agar,
⁷taqe aj Gebal, taqe aj Amón, taqe aj Amalec,
taqe aj Filisteo ch'iil taqe aj Tiro.
⁸Re' taqe aj Asiria xkitunaa' wo' kiib' kuuk',
re' taqe re' rikowil raj to'ol raa' ri'sil i Lot. Selah
⁹Dios, cha'n keh je' rikab' xa'n keh aj Madián,
je' rikab' xa'n reh i Jabín,

je' rikab' xa'n reh i Sísara ar chi chii' i rooq ha'
Cisón.

¹⁰ Ar xasach kiwach pan tinamit Endor,
re' kiti'joolal kib'aqil xikahnik chi riq'ahisal
ak'al.

¹¹ Chasach kiwach taqe nahsiil aj k'amol b'eeh
je' rikab' xa'n reh Oreb ch'iil i Zeeb.

Chasach kiwach aj k'amol kib'eeh
je' rikab' xa'n ruuk' i Zeba ch'iil i Zalmuna.

¹² Chasach kiwach maj je' wili xkiq'or: Qachop
taq naa chi naqehcham richaq'wachkilal
riye'aab' i Dios, nki taqe.

¹³ Dios re' niloq'ej awach, chabalej taqe wach
ak'al je' rikab' rik'ul i chiq sook ru'um i
teew,

xa je' oq chik kikab' nmolorik je xaq k'ichee'
ru'um rikowil teew.

¹⁴ Xa je' oq chik rikab' rib'an i xaq q'aaq' wataq
yuuq',

xa je' oq chik rikab' nanqop je q'aaq' chipam
nimaq taq chee',

¹⁵ xa je' oq chik re' kajamjik cha'n je ru'um
ajosq'il,

chayo'saj taqe chi korik ruuk' riminal
awajawrik.

¹⁶ Chak'uh taj kik'ixb'ilaal chi junpech,
ku rehtal kisoljik cho awuuk' chi riloq'onjik
wach ab'ihnal i hat Ajab'ees Dios.

¹⁷ Kikahnoq pan yo'jik eh kikahnoq pan
k'ixb'ilaal chi junpech,
ku rehtal nsahchik kiwach pan k'ixb'ilaal laj
kimik.

¹⁸ Chi je' re' nakiraqam chirij chi Ajab'ees Dios
ab'ihnal.

Til xa re' wo' hat xik'ik naa awajawrik chi
junsut wach ak'al.

² Ajab'ees Dios re' waamna xa nyot'ik chik
nchalik

chi rotowjik wih'ik chi chii' loq' laj apaat.
Ruuk' chi'nchel nik'ux waamna kinchowonik
chi ribichjik awach

i hat Dios re' k'achalkaat chi junelik.

³ Re' taqe kuk' ch'inbol ch'iil taqe kuk' siq'jil
nkiraq kiye'aab'

haj nakitiq'aab kiquees chi k'ihshal reh kuk'
kaj'uux

ma' naht ta koq ruuk' ye'aab' re' nk'atarik wii' i
sii chawach

i hat Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach,
re' wilkaat chi waj q'atal q'orik, re' xik'ik wo'
chik naa awajawrik.

⁴ Q'ee' wo' chik atoob' keh kik'acharik chipam
loq' laj apaat,

xa elik wo' q'ij k'ahchi' kibichem awach chi
ye'b'al aloq'il.

⁵ Q'ee' wo' chik atoob' reh i k'acharel re' riraq
rikowil rik'ux awuuk',
til wo' ruuk' chi'nchel rik'ux nooj chi riloq'onjik
awach.

⁶ Nik'ik ponoq chiwach i k'ixkaab' Re' nbanarik
wii' Oq'ik^y, rib'ihnal,
re' k'ixkaab' re're' nsoljik chi riye'aab' rasb'al
ha',

nanqajik cho jab' re' k'ixkaab' re're' nkahnik
chi kuse'semaj chik.

⁷ Re' k'acharel re're' xa rehreh k'ahchi' rijohtik
wach rikowil

ku rehtal nponik chawach i hat Ajab'ees Dios ar
chinaa i yuuq' Sión.

⁸ Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa
awajawrik, chab'iraj cho nitij,

hat Dios re' riloq'ej awach i Jacob kinabiraj
cho. Selah

⁹ Dios, chawilow ti cho aj q'atal q'orik re' wilik
chi qaj ko'lonel,

chayew cho awilb'al chinaa re' chihooj cho
wach awu'um.

¹⁰ Til q'ee' wo' chik tareet chi wiin chi
ekinwih'ik jeno' q'ij chi chii' loq' laj
apaat,

chiwach chi enkinwih'ik jeno' miil q'ij pan taq
tokoon chik ye'aab'.

Q'ee' wo' chik tareet chi wiin chi ekinwih'ik chi
aj cha'janel

SALMO 2 84

*Q'ee' wo' chik atoob' wih'ik
chipam i loq' laj ripaat i Dios*

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ruuk' Gitit.
Kib'üch taqe rak'uun i Coré*

¹ Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa
awajawrik,

yohb'al wo' chik wach holonkilal i wih'ik
chipam i loq' laj apaat.

^y84:6 Re' pan kiq'orb'al aj hebreo nkan wo' chirij chi: "Re' ye'aab' kipoq' wii' i chee' balsamo

chi chii' ritz'ahpil loq' laj apaat i hat Dios re'
 niloq'ej awach,
 chiwach chi ekink'acharik chi suq chipam
 kipaas i yib'el wach kino'jb'al
 11 maj re' hat Ajab'ees Dios je' akab' cho q'iiij
 chi qanaa eh re' wo' hat tiko'lonik qeh,
 nayew cho awatob'il chi qanaa eh nayew wo'
 qaloq'il.
 Ajab'ees Dios re' hat nayew cho awatob'il
 chi kinaa i korik wach kik'ux.
 12 Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa
 awajawrik,
 q'ee' je atoob' reh i k'acharel re' ch'iklik rik'ux
 awuuk'.

SALMO 2 85

*Tiij pahqb'al reh rinimal rik'axb'aal
 i Dios chi kinaa aj Israel*

*Reh i k'amol kib'eeh aj q'ojonel.
 Kib'iich taqe rak'uun i Coré*

1 Ajab'ees Dios xchalik wo' chik pan ak'ux
 riye'erik cho akuse'sb'aal chinaa aye'aab',
 xasolk'iiij wo' chik taqe cho raa' ri'sil i Jacob
 chipam kiye'aab'.
 2 Xakuy qamahk i hoj atinamiit,
 xakuy eh xasach qayib'el wach no'jb'al.
 3 Xqajik wach ajosq'il chi qanaa
 eh ma' hat ta chik kaqranaq quuk'.
 4 Dios re' wilkaat chi qaj ko'lonel, koj awuksaj
 wo' chik
 maayew chik cho ajosq'il chi qanaa.
 5 Naakahnik na chi xa hat kaqranaq quuk' chi
 junelik q'iiij saqom?
 Narojik na loq ajosq'il chi kinaa jartiq ta wo'
 chi k'acharel?
 6 Ma'xta na chik aye'b' cho i suq laj k'acharik
 chi qanaa
 reh chi re' hoj atinamiit narisuqb'ik qak'ux
 awuuk'?
 7 Ajab'ees Dios chayew cho rinimal ak'axb'aal
 chi qanaa
 eh koj ako'lej wo' chik chiwach i ti'k'axik.
 8 Re' hin nabiram chi korik chaj b'ih nariq'orom
 i Ajab'ees Dios
 maj nariq'orik chiriiij suqkilal k'uxliis chi qanaa
 i hoj ritinamiit re' koj k'axbik reh,
 reh chi ma'xta chik qasoljik je chipam i yib'el
 wach no'jb'al.

9 Re' Dios tiqlik chi kiko'ljik taqe kiyohb'alanik
 wach
 reh chi wilik cho riloq'il chinaa i ye'aab' wilkoos
 wii'.
 10 Re' rinimal rik'axb'aal ch'iil rikorkilal wach
 riq'orb'al nariwih'ik chi qaxilak,
 je' wo' re' i suqkilal k'uxliis ch'iil i korik laj
 b'anoos.
 11 Re' rikorkilal wach riq'orb'al nariwih'ik chi
 qaxilak i hoj k'acharel chiwach ak'al
 eh re' korik laj no'jb'al ar narichalik pan taxaaj
 ruuk' i Dios.
 12 Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho rikuse'sbal chi
 qanaa,
 re' qatik qamu'un yohb'al wach nakiwachanoq
 cho chipam qaye'aab'.
 13 Re' korik laj no'jb'al narojik chi peet b'eeh
 chiwach,
 re're' naritiq'inik je reh rib'eeh.

SALMO 2 86

Tiij pahqb'al reh riketelbal i Dios

Ritiiij i David

1 Ajab'ees Dios chayew ti cho axikin chi
 nibirmijik,
 yohb'al wach ti'kilal nik'ux eh xa wajwam chik
 wach chi nakinato'bem.
 2 Chako'lej riij nik'acharik maj korik wach
 nik'ux awuuk'.
 Dios re' niloq'ej awach kinako'lej hin awaj
 kamanoom
 maj xa awuuk' wo' hat ch'iklik nik'ux.
 3 Wajabees Dios chaketelej cho niwach
 maj xa elik wo' q'iiij kerlik nichii' chawach.
 4 Dios chayew cho risuqkilal nik'ux i hin awaj
 kamanoom
 maj xa chawach wo' i hat Wajabees niq'ahsaj
 ripahqanik i waamna.
 5 Dios q'ee' wo' chik hat atoob' eh hat wo' aj
 kuyul mahk.
 Til wo' nim ak'axb'aal chi kinaa taqe k'erik
 kichii' chawach.
 6 Ajab'ees Dios chab'iraj cho nitiiij,
 xa ik'lik oq ti cho axikin chi richa'jaljik
 nipahqanik.
 7 Chawach i hat kinpahqanik noq wilkiin pan
 k'axkilal
 maj nak'u'lej wo' cho naa nipahqanik.

⁸ Haaw, chawij i hat ma'xta chik jeno' dios je' akab',
ma' hab' ta chik wach jeno' enchol rib'anarik je' rikab' na'n i hat.

⁹ Chi'nchel taqe nimaq taq tinamit xatiq'aa', nakichalik chawach chi riye'erik aloq'il, nakijohsam wach rimal riloq'il ab'ihnal

¹⁰ maj xa re' wo' hat i til manlik Dios, yohb'al wach nimal awajawrik hat aj b'anol reh sachb'al k'uxliis.

¹¹ Ajab'ees Dios chak'uhtaj wiin i korik laj k'acharik, reh chi nanik'acharik chi je' rikab' nponik chawach.

Nchop ta je nik'ux chawach chi riyohb'aljik wach ab'ihnal.

¹² Ajab'ees Dios, re' niloq'ej awach, ruuk' chi'nchel nik'ux naniloq'em awach, naniye'b' riloq'il ab'ihnal chi junelik q'iij saqom

¹³ maj yohb'al wo' chik wach nimal ak'axb'aal chi ninaa eh ma' xayew ta q'ab' chi xinooj pa'lajoq chi kixilak i kannaq.

¹⁴ Dios, re' taqe q'et q'et laj k'acharel xiwuktik cho chiwii, juntuhb' taqe chi aj kansaneel nkaaj kinkikansam,

re' taqe re' ma' nkiyohb'alej ta nech' oq awach.

¹⁵ Xa re' la' hat Dios wilik aketelb'aal, wilik akuyb'al, wilik aq'unil nanchalik ak'aa, wilik rimal ak'axb'aal eh nanimej aq'orb'al.

¹⁶ Chayew ti cho awilb'al chi ninaa eh chaketelej ti cho niwach.

Chayew cho rikowil nik'ux i hin awaj kamanoom noq wilkiin, kinako'lej ti hin rak'uun awaj kamanoom ixoq.

¹⁷ Chayew jeno' rehtalil ak'axb'aal chi niwach, nakilow i waj xowonel chi je' re', enokik cho kik'ix'ik

maj xa re' wo' hat Ajab'ees Dios tiko'lonik wiin eh nayew rikowil nik'ux.

SALMO 2 87

Re' riloq'il i tinamit Sión

Kib'iich taqe raa' ri'sil i Coré.

¹ Re' Dios ar xich'ikaa' ritinamiit chinaa i yuuq' looq' riwii'.

² Re' Ajab'ees Dios q'ee' ti'kilal rik'raaj i tinamit Sión^z

chi kiwach taqe pareh chik tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Israel.

³ Re' hat tinamit Sión re' wilkaat chi ritinamiit i Dios, til yohb'al wo' chik wach holonkilal taqe q'orik nq'ormojik chawii. Selah

⁴ Re' Dios je' wili riq'or: Chi kixilak taqe tinamit ki'eht'alanik niwach, wilkeeb' aj Egipto^a, aj Babilonia, aj Filisteo, aj Tiro ch'ilil aj Etiopía, chi'nchel taqe re' ar elenaq cho kira'il pan tinamit Sión, nki.

⁵ Ru'um aj re', je' wili nariq'ormojik chirij i tinamit Sión: Re' taqe tinamit re're' ar elenaq cho kira'il, nki nariq'ormojik. Je' re' nariq'ormojik maj re' Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik, ma'xta riye'b' q'ab' chi nariyojorik i tinamit Sión.

⁶ Re' Ajab'ees Dios nachitz'ihmb'aj kib'ihnal taqe tinamit, je' wili nariq'orom: Re' tinamit wili ar xelik cho riraa'il pan tinamit Sión, nki nariq'orom. Selah

⁷ Re' taqe aj bich'inel xa pur chik naka'nam chi b'iich chirij i tinamit Sión chi je' wili: Re' nira'il ar elenaq cho awuuk' i hat tinamit Sión, nki nakiq'orom.

SALMO 2 88

Pahqb'al ko'lb'al iib' chiwach i kimik

Kib'iich taqe raa' ri'sil i Coré. Reh k'amol kib'eeh aj b'ichineel, ruuk' Mahalat.

Masquil reh Hemán ezraíta.

¹ Ajab'ees Dios re' wilkaat chi waj ko'lonel, 30043445

chi q'iij chi aq'ab' k'erik nichii' chawach.

^z87:2 Re' tinamit Sión re' wo' i tinamit Jerusalén

^a87:4 Re' taqe aj hebreo wilik pech Rahab nkiq'or reh i tinamit Egipto. Re' q'orik Rahab re're' rib'ihnal riwachbal jenaj mama' laj chikop re' wilik chi kehtalil i tinamit kixowonik wach ritinamiit i Dios.

² Chab'iraj ti cho nitii, chayew ti cho axikin
chi nibirmijik nanik'er nichii' chawach.

³ Yohb'al wach ti'k'axik k'ahchi' nik'ulum pa
nik'acharik,
xa pan kimik chik wilkiin noq nwik'raj.

⁴ Chi keh taqe waj xowonel xa re' chik kimik
nwuy'ej
xa je' chik nikab' jenaj aj q'aq'anel ma'xta chik
nech' oq ransil.

⁵ Xa je' chik hin q'ehb'enaq chi kixilak i
kamnaq,
xa je' chik nikab' taqe kamnaq ruuk' q'as laj
ch'ihch'
je' ruuk' wilkeeb' chik pan muq'unb'al chi ma'
hab' ta wach neht'alanik kiwach,
re' ma' nk'ulik ta chik taqe pan ak'ux
maj ximaq'arik loq pan aq'ab'.

⁶ Xinasorej joq chipam richamil kijulil kamnaq,
chipam riq'eqomil cham laj jul.

⁷ Xayew cho rinimal ajosq'il chi ninaa,
xa je' chik xamuq'aa' ninaa ruuk' rinimal rib'ohl
ha'. Selah

⁸ Xawesaj taqe je wuuk' i wachamigo,
xa yib'el chik niwach nankinkilow awu'um,
xa je' chik tz'apalkin eh ma' haj ta chik nib'an
kanar elik.

⁹ Re' taqe naq'niwach ma' saqom ta chik
ki'ilb'ik ru'um ti'kilal k'uxliis.
Ajab'ees Dios elik q'ij k'erik nichii'
eh nijohsaj taqe johtoq niq'ab' chawach chi
ripahqaljik nito'b'jik.

¹⁰ Chaj b'ih erikamanej chi ena'n taqe sachb'al
k'uxliis chi kixilak i kamnaq?
Eta ajik kiwuktik cho kamnaq chi ritioxjik aweh
taqe ab'anooj? Selah

¹¹ Etaj chik nkiq'or rib'iral rinimal ak'axb'aal
ch'iil chi ma' jaruuj najal wach aq'orb'al
ar chipam kiye'aab' taqe kamnaq?

¹² Ar pa richamil q'eqom
hab' chik wach nq'orik rib'iral nimaq taq
sachb'al k'uxliis na'n?
Hab' chik wach nariq'orik rib'iral nimaq taq
ko'lb'al iib' na'n
ar chipam i ye'aab' re' chi'nchel nsahchik pan
k'uxliis?

¹³ Xa re' la' i hin xa chawach wo' i hat Ajab'ees
Dios nik'er nichii',
elik pan taq wahq'eq nib'an nitii chawach.

¹⁴ Ajab'ees Dios chaj b'ih riwii' chi xinaq'eb loq
chirii ak'ux?

Chaj b'ih riwii' chi ma' nayew ta cho awilb'al
chi ninaa?

¹⁵ Chalen pa nik'ijolal nip'utum cho rik'ulurik i
ti'k'axik,
xa kuk'taq wo' naq chik ma' kinkimik.
Yohb'al wach taqe ti'k'axik nayew cho chi
ninaa, xokik cho ma' nikuy ta chik.

¹⁶ Xayew cho rinimal ajosq'il chi ninaa,
re' ti'k'axik nataq'aa' cho til wo' xiriqahsaj
wach ak'al.

¹⁷ Elik q'ij ribalej niwach xa je' chik rikab'
rib'an rib'ohl ha',
sutumaj wii ru'um, ma' haj ta chik nib'an kanar
elik chiwach.

¹⁸ Xawesaj taqe je wuuk' i wachamigo ch'iil
taqe ki'eht'alanik niwach,
xinakanaa' chi wutkeel pan q'eqom.

SALMO 2 89

Re' tiq'inik xib'an i Ajab'ees Dios ruuk' i David

Masquil reh Etán ezraíta

¹ Ajab'ees Dios, chi junelik q'ij saqom
nanibichem kiwach ab'anooj re' xak'uhtaj
taqe wii' rinimal ak'axb'aal,
ruuk' nichii' naniq'orom rib'iral chi kinaa jartiq
ta wo' chi k'acharel chi til wo' nanimej
aq'orb'al.

² Naniq'orom rib'iral chi re' rinimal ak'axb'aal
ma' jaruuj narisahchik wach,
re' aq'orb'al haj wilik aq'orom ma' jaruuj rijal
riib',
xa wilik wo' pa riye'aab' chi junelik je' rikab'
noq wilik i taxaaj.

³ Re' hat Ajab'ees Dios je' wili xaq'or: Re' hin
xnib'an jenaj tiq'inik ruuk' i David,
re' waj kamanom re' nichihim cho wach
naxinq'or reh chi je' wili: ⁴ «Nanikojom
taqe awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik chi
junelik q'ij saqom,
re' chik taqe re' nakiq'atbik q'orik pan
ajelow-b'al chi kinaa jartiq ta wo' chi
k'acharel, tiki cho. Selah

⁵ Ajab'ees Dios re' taqe k'acharel looq' kiwii'
wilkeeb' pan taxaaj,
nkiloq'ej awach ru'um taqe sachb'al k'uxliis eh
ru'um wo' chi til nanimej aq'orb'al.

⁶ Ajab'ees Dios, hab' chik wach jeno' je' akab'
ar pan taxaaj?

Hab' chik wach jeno' dios je' akab' i hat
Ajab'ees Dios?

⁷ Re' hat Dios til yohb'alamaj awach chi kixilak
taqe k'acharel loq' kiwii' ar pan taxaaj,
til yohb'al wo' chik wach awajawrik chi kiwach
taqe nkimol kiib' chawiij.

⁸ Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik na awajawrik,
hab' chik wach jeno' je' akab' i hat?
Til wo' nim awajawrik eh til wo' nanimej
aq'orb'al.

⁹ Re' hat ti taq'anik chinaa i maar,
re' hat tiqahsanik wach rijosq'il rib'ohl.

¹⁰ Re' hat xapuch' paam i mama' laj chikop
Rahab^b rib'ihnal je' rikab' npuch'urik
paam jeno' kamnaq,
ruuk' rimal awajawrik xat'erej taqe je chi
naht awaj xowonel.

¹¹ Re' hat tehchanik reh i taxaaj ch'iil i yuuq'
k'ixkaab',
re' hat xatmiqsanik keh nik' pa' nimal wilik
chiwach.

¹² Re' hat xatmiqsanik reh i ye'aab' wilik pa
ritz'eet ch'iil wilik pa risek'aj reh njohtik
cho wii' i q'iiij.

Re' yuuq' Tabor ch'iil i yuuq' Hermón nkibichej
wach ab'ihnal.

¹³ Yohb'al wach rajawrik ateleb', yohb'al wach
ransil aq'ab',
ma' wili najohsaj johtoq risek'aaj aq'ab' rehtalil
chi chi'nchel nelik korik chawach.

¹⁴ Re' korik laj ch'uquj q'orik ch'iil i korik laj
no'jb'al nak'am reh chi q'atoj q'orik,
re' rimal ak'axb'aal ch'iil rikorkil wach
aq'orb'al wilkeeb' chi peet b'eeh chawach.

¹⁵ Atoob' je reh i tinamit re' kichol riloq'onjik
awach ruuk' risuqkilal kik'ux,
re' taqe re' nakik'acharik chipam ak'axb'aal i
hat Ajab'ees Dios.

¹⁶ Chi'nchel q'iiij narisuqb'ik kik'ux pan ab'ihnal
eh ruuk' rikorkilal wach ab'anooj nkiraq
risuqkilal kik'ux.

¹⁷ Maj re' hat tiye'b'ik kiloq'il ch'iil kajawrik,
ru'um awatob'ilal na'n chi ki'elik korik pan
q'aq'anik.

¹⁸ Ajab'ees Dios re' hat wilkaat chi aj ko'lonel
geh,
re' hat aj q'atal q'orik chi qanaa, re' looq' awii'
chi kixilak aj Israel.^c

¹⁹ Pan jenaj q'iiij xatq'orik cho kuuk' taqe re' ti'
ki'ik'ranik aweh

pan jenaj je' la'waach je' wili xaq'or keh: Re'
hin xnito'beej jenaj rikowil aj q'aq'anel,
xnijohsaj wach riwa'rik jenaj k'acharel chi
kixilak nitinamiit.

²⁰ Re' winaq re're', re' i David re' waj kamanom,
re' xnichihkaj i Loq' laj Aceite chinaa, pah'ab'al
reh chi aj q'atal q'orik.

²¹ Elik naniye'b' niq'ab' reh chi rich'ihljik
eh naniye'b' wo' rikowiil ruuk' i wajawrik.

²² Ma' jaruuj nariye'erik wach ak'al ku'um raj
xowonel,
ma' wo' jeno' aj mahk laj k'acharel naribanooj
ti'k'axik reh.

²³ Re' la' nanib'anam nanixujem taqe wach
ak'al raj xowonel,
kurehtal nanisacham kiwach chi'nchel
kixowonik wach.

²⁴ Re' hin til wo' naninimem niq'orb'al niq'orom
cho reh
eh re' rimal nik'axbal nariwih'ik chinaa,
re' wo' hin naniye'oj reh chi narelik korik pan
q'aq'anik.

²⁵ Re' rajawrik chi aj q'atal q'orik ku narojik loq'
chinaa i maar
eh ku narojik loq' chikinaa nimaq taq rooq ha'.

²⁶ Re're' je' wili nariq'orom wiin: «Re' hat
wajaaw, re' hat i Dios niloq'ej awach,
je' akab' jenaj saqrehp reh ko'lb'al iib' chi wiin,
nki nariq'orom.

²⁷ «Re' hin nanikojom chi je' peet wak'uun,
xa re' wo' re' nim riloq'il nariwih'ik chi kiwach
chi'nchel aj q'atal q'orik chiwach ak'al.

²⁸ Naniye'b' nik'axbal chinaa chi junelik,
re' tiq'inik nanib'anam ruuk' ma' jaruuj
nariyojik wach.

²⁹ Re' taqe raa' ri'sil xa nakiwih'ik wo' chi aj
q'atal q'orik pa rijelow-b'al,
re' rajawrik chi aj q'atal q'orik ma' jaruuj
narisahchik wach je' rikab' noq wilik i
taxaaj.

³⁰ Wi re' taqe raa' ri'sil xkikanaa' rik'amarik naa
nik'uhb'al,
wi ma' re' chik i korik laj ch'uquj q'orik nkik'am
reh pan kik'acharik,

³¹ wi xkiq'eb' loq' chirij kik'ux i nitaq'anik,
wi ma' k'ahchi' chik kik'amam naa nitaq'anik,

^b89:10 Rahab Chi keh taqe aj Hebreo re' Rahab jenaj mama' laj chikop nk'acharik pan maar.

^c89:18 Re' q'orik wili pan hebreo nraqmajik wo' chirij chi re' aj q'atal q'orik re' Ajab'ees Dios nye'b'ik cho reh.

32 re' hin naniq'ilim taqe chirij kimahk ruuk'
chee',
naniye'b' taqe chi tz'uhuum ru'um kiq'etq'etil.
33 Re' koq ru' ma' jaruuj nawesam rinimal
nik'axbal chinaa
eh til wo' naninimem niq'orb'al niye'b cho reh.
34 Ma' jaruuj naniq'ebem loq chirij nik'ux
nitiq'inik nib'anam ruuk'
eh ma' jaruuj nanijalam wach niq'orb'al niye'b
reh.
35 Re' hin ruuk' riloq'il nibihnal xniyew
niq'orb'al
je' re' noq ma'eta nichuk q'orik chiwach i
David.
36 Re' taqe raa' ri'sil xa nakiwih'ik wo' chi aj
q'atal q'orik pa rijelow-b'al,
re' rajawrik chi aj q'atal q'orik ma' jaruuj
narik'uhlik je' rikab' noq wilik i q'ij chi
niwach.
37 Ma' hab' ta wach narik'uyu'sanik loq reh
chipam rajawrik je' rikab' noq wilik i poh
re' korik laj aj ye'ol richii' ar pan taxaaj,^d nki
xaq'or. Selah
38 Xa re' la' yu'na xaq'eb loq chirij ak'ux
eh ma' xponik ta chik chawach re' chihooj cho
wach awu'um
maj xayew cho ajosq'il chinaa.
39 Ma' xayew ta chik riwa'rik i tiq'inik ab'anam
cho ruuk',
xa je' na xakut pan ak'al ricorona wilik wach
naa.
40 Xatuhbaj wach ak'al i tz'aq nsutb'ik rij
ritinamiit,
xasach kiwach taqe ripaat reh ko'lb'al iib'.
41 Xa hab' pa' wach nik'ik ponoq ar, nik'ik
relq'aaj reh chaj b'ih raj relq'aam
eh xkahnik chi kise'lb'al taqe tinamit wilkeeb'
chi rik'a'jaa.
42 Xajohsaj wach kajawrik taqe raj xowonel,
ruuk' re' yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux.
43 Xakanaa' chi ma'xta chik riq'asiil riq'as laj
ch'ihch'
eh ma' xato'bej ta wo' chik pan q'aq'anik.
44 Xachup wach chi junpech i riloq'il,^e
xayew pan ak'al i rajawrik chi aj q'atal q'orik.
45 Re' hat xat'uchsaj rooq rik'acharik
eh xak'uhtaj rik'ixbilal chi kiwach i tinamit.
Selah

46 Ajab'ees Dios ku jaruuj namay rik'olorik
awiib' chi niwach?
Xa qopik na xib'an ajosq'il je' rikab' rib'an i
q'aq'?
47 K'olok pan ak'ux chi xa ma' nim ta wo' ti
rooq nik'acharik.
Je' wo' chik, chaj wo' b'ih xitiq aweh chi xayew
kik'acharik taqe k'acharel?
48 Ma' jeno' k'acharel k'achlik ma' ta naq
narikimik je,
ma' jeno' k'acharel ma' ta naq nariponik pa
rijulil kamnaq. Selah
49 Ajab'ees Dios, haj xooj rinimal ak'axb'aal
re' xaq'or rib'iral reh i David maj re' hat til wo'
ma' najal t wach aq'orb'al?
50 Dios, chakoj wo' rehtal i k'ixb'ilaal koj iq'ik
wii' i hoj awaj kamanoom.
Nik pa' nimal qatz'ujurik nka'n taqe k'acharel
til wo' wilik pan waamna.
51 Ajab'ees Dios je' re' nitz'ujurik nka'n taqe
awaj xowonel,
je' re' nitz'ujurik nka'n xa haj kinooj i hin aj
q'atal q'orik re' achihim cho niwach.
52 Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios chi
junelik q'ij saqom.
Je' ta naq re' eh je' ta naq re'.

SALMO 2 90

Rikaj huuj

(Salmos 90—106)

*Re' Dios wilik chi junelik q'ij saqom, re'
k'acharel xa ik'eel ti chiwach ak'al*
Re' ritij xib'an i Moisés re' raj kamanoom i Dios
1 Qajabees, jartiq ta wo' chi k'acharel ik'inaq
taqe loq
xa re' wo' hat je' akab' jeno' paat reh ko'lb'al
iib' chi qeh.
2 Noq maja' kimiqrik ta wo' cho nimaq taq
yuuq',
noq maja' namiqsaj ta wo' cho yuuq' k'ixkaab',
chalen ch'ihkinaq cho wii' i k'acharik ku rehtal
nariponik pan k'uhlsbal wach xa re' wo'
hat i Dios.
3 Re' hat namiqsaj wo' chik taqe chi poqlaaj i
k'acharel

^d89:37 re' korik laj aj ye'ol richii' ar pan taxaaj Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo, je' re' noq wilik kiq'orik chi chirij i Dios nq'orik on chirij i taxaaj.

^e89:44 riloq'il Re' q'orik wili pan Hebreo ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom.

nanayew cho aq'orb'al chi je' wili: Re' hat-taq
k'acharel timiqroq wo' taq chik poqlaaj,
nki naq'or cho.

⁴ Chaweh hat, re' jenaj miil haab'
xa je' ti rikab' naxik'ik loq q'iij eew,
xa je' ti rikab' kiib' xib' oq ora chipam jenaj
aq'ab'.

⁵ Xa chi yu'na ti nasach qawach i hoj k'acharel,
xa je' ti hoj ilooj pan wirik.
Xa je' ti qakab i k'ichee' npoq' cho pan taq
wahq'eq,

⁶ xa chiwach wo' ti wahq'eq re're' nk'ihik johtoq
eh nuxmak'anik ti,
xa re' la' nanokik i q'iij nchiqik ti eh nsahchik ti
wach.

⁷ Nanchalik ak'aa chi qanaa ma' nqaraq ta chik
chiriij chaj b'ih naqa'nam,
nanayew cho ajosq'il chi qanaa nsahchik ti
qawach.

⁸ Natus je wach i qamahk chawach,
re' taqe qamahk nqa'n xa pan k'olik chi'nchel
saqom wach chawach.

⁹ Ru'um ajosq'il xa ik'ik ti rib'an qak'acharik,
xa je' ti rikab' nqajiq'ej i quxlaab ik'ik rib'an
loq rihab'il i qak'acharik.

¹⁰ Xa lajeeb' wo' ti rikajwinaq (70) haab'
qojk'acharik.
Re' til wo' kow taqe kipunik wo' kajwinaq (80)
haab',
xa re' la' xa ma'xta wo' chik b'ih enqak'ax reh
toob' ta naq naht koj k'acharoq
maj xa kow laj kamanik eh xa ti'k'axik wo' chik
taqe rik'am cho qeh.
Re' haab' xa chi yu'na yu'na wo' ti ni'ik'ik loq
eh je' ti re' ik'ik rib'an loq qak'acharik.

¹¹ Hab' wach enraqb'ik chirij i ransil ajosq'il?
Re' richamil paam ajosq'il re' wo' naq re'
narik'amam reh riyohb'aljik awach.

¹² Chak'uhtaj qeh riraqmajik chirij chi re'
qak'acharik til ma' nim ta wo' ti rooq,
chi je' re' ewo' nqamol so' wach qano'jb'al pan
qakapew-bal.

¹³ Ajab'ees Dios, tisoljoq wo' chik cho quuk'.
Ku nik' chik nahtil nachahmik cho?
Chakuy, chaketelej wo' chik cho qawach i hoj
awaj kamanoom.

¹⁴ Til wo' chak'uhtaj keh i rimal ak'axb'aal
pan taq wahq'eq,
chi je' re' naqabichinik ru'um risuqkilal qak'ux
chi'nchel q'iij reh qak'acharik.

¹⁵ Chayew cho risuqkilal qak'ux, re' chak'am
reh jarub' haab' xqak'ul loq riti'kilal
qak'ux,
je' wo' chik re' haab' chayew risuqkilal qak'ux.

¹⁶ Chak'uhtaj wo' chik awajawrik chi qawach i
hoj awaj kamanoom
eh chak'uhtaj wo' chik aloq'il chi kiwach taqe
qaa' qi'sil.

¹⁷ Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach wilik
ta je cho awatob'il chi qanaa,
chakuse'saj ta je cho chaj b'ih nqakamanej reh
chi eqojelik korik,
korik, chakuse'saj ta je cho chaj b'ih nqakamanej
reh chi eqoj elik korik.

SALMO 2 91

Re' k'acharik chi rehkeen riko'lb'al i Dios

¹ Re' k'acharik rib'an chi ko'lomaj ru'um i Dios
re' nim rajawrik
ar wo' narihi'lik chipam rimujal i Dios re' xik'ik
naa rajawrik

² eh je' wili nariq'orom reh Ajab'ees Dios: Xa
awuuk' wo' i hat niko'lej wiib', re' hat je'
akab' jenaj paat reh k'olb'al iib' chiwiin,
re' hat i Dios niloq'ej awach, awuuk' i
hat k'ahchi' wuy'em nito'b'jik, nki
nariq'orom.

³ Xa re' wo' re' nariko'lonik aweh chiwach
rixirab aj kansaneel
eh xa re' wo' re' nariko'lonik aweh chiwach i
ya'b'ilal je' ruuk' nkansanik.

⁴ Re're' narik'olooj aweh chi rehkeen rajawrik,
chi xa je' na chik hat rik'olom chi rehkeen
rixiik'.
Re' riq'orb'al riye'b' wilik chi ko'lb'al awiib'
je' rikab' noq wilik i kotokik ch'ihch' chi ko'lb'al
riib' aj q'aq'anel.

⁵ Ma'eta nayohb'alej nyo'sanik pan taq chaq'ab'
eh ma'eta wo' nayohb'alej ch'aab' ch'ihch'
nb'anik ti'k'axik pan q'iij.

⁶ Ma'eta nayohb'alej i ya'b'ilal nb'ehik pa
riq'eqomil aq'ab'
eh ma'eta wo' nayohb'alej i ti'k'axik nk'ulurik
pa risaqomil i q'iij.

⁷ Toob' ta kikimoq jeno' miil pan atz'eet
on kikimoq lajeeb' oq miil pan asek'aaj
re' hat ma'xta b'ih naritz'a'nik aweh.

⁸ Re' hat xa nawilom nik' ti'kilal nakik'ulum
chi tojb'al wach kimahk taqe kibanik ma'
holohik ta laj no'jb'al.

⁹ Ru'um chi ruuk' Ajab'ees Dios ch'iklik ak'ux
 eh re' Dios xik'ik naa rajawrik wilik chi aj
 ko'lem aweh,
¹⁰ ma'xta jeno' ti'k'axik nariponik chanaa
 eh ma'xta ya'b'ilal je' ruuk' ma'xta chik riq'omal
 nariponik pan apaat.
¹¹ Naritaq'aab taqe je raj tz'e'waach chi
 awilmijik,
 re' taqe re' nakicha'janik aweh xa haj ye'aab'
 naawojik.
¹² Re' taqe re' nakich'ihlinik aweh
 reh chi ma'eta natohxaaj awoq nah taq ab'aj.
¹³ Naayaq'am pan awoq i kaqkoj je' wo' i aaq',
 naayaq'am paam i k'ijool kaqkoj ch'iil nimaq
 taq aaq'.
¹⁴ Re' Dios je' wili riq'or: Re' hin naniko'lem
 chiwach chi'nchel ti'k'axik ru'um chi ti'
 kirik'raj,
 naniye'b' johtoq china jeno' ye'ab naht naa
 ru'um chi reht'alim nibihnal.
¹⁵ Nachipahqaj rito'b'jik wiin re' hin nanito'bem
 wo',
 re' hin naniwih'ik ruuk' noq wilik pan k'axkilal,
 re' hin naniko'lonik reh chiwach ti' k'axik eh
 naniye'b' riloq'il.
¹⁶ Naniye'b' reh chi nim rooq rik'acharik
 eh narib'anam risuqkilal riko'ljik nanib'anam,
 nki Dios.

SALMO 2 92

Jenaj b'üich loq'onb'al wach Dios ru'um rato'b'il

B'üich reh hi'lb'al q'ij

¹ Q'ee' atoob' ribichjik awach i hat Ajab'ees
 Dios,
 q'ee' atoob' ribichjik holohaq laj b'üich pan
 ab'ihnal hat Dios re' xik' naa awajawrik.
² Ku wahq'eq ti raj q'ormojik rib'iral rinimal
 ak'axb'aal
 eh ku pa rorik i q'ij nariq'ormijik rib'iral chi re'
 hat ma' najal ta wach aq'orb'al,
³ chi xa suq chik riq'or ribichjik awach ruuk'
 q'ooj lajeeb' wach rik'ahmil,
 ruuk' k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal eh
 je' wo' ruuk' arpa.
⁴ Ajab'ees Dios, yohb'al wo' chik wach nsuqb'ik
 nik'ux ruuk' taqe ab'anooj,
 ruuk' taqe b'anooj na'n ruuk' awajawrik, niker
 nichii' ru'um suqkilal nik'ux.

⁵ Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach nimal
 kiwach taqe ab'anooj na'n
 eh ma' hab' ta wo' wach enponik ruuk'
 riraqmajik chirij ano'jb'al.
⁶ Re' k'acharel wilik memil laj no'jb'al ruuk'
 ch'iil ma'xta rino'jb'al,
 ma' nkiraq ta chirij i no'jb'al wili: ⁷ Nakimoljik
 taqe aj mahk laj k'acharel,
 nariban chi xa je' chik kipoq' cho k'ichee'
 eh naki'elik korik taqe yib'el wach no'jb'al
 xa reh chi narisacharik kiwach chi junpech.
⁸ Tz'aab' ru' i hat Ajab'ees Dios, chi junelik i
 q'ij saqom xa nariwih'ik wo' awajawrik.
⁹ Ajab'ees Dios re' hin weht'alim chi korik
 chi re' taqe awaj xowonel narisacharik kiwach
 eh re' taqe yib'el wach kino'jb'al xa sut chik
 ye'aab' nakitermejik je.
¹⁰ Re' hat xayew wansil je' rikab' ransil i
 k'ichee' wakax
 eh xa chihkaj nk'ohnik laj aceite wach ninaa.
¹¹ Re' hin xwilow naxsacharik kiwach i waj
 xowonel
 eh xbiraj naxsacharik kiwach i yib'el wach
 kino'jb'al, re' taqe xkiq'ehtaj kiib' chi
 niwach.
¹² Re' korik wach nb'anik narib'anam xa je' chik
 holonkilal uxmak'anik rib'an riche'lal
 palma,
 xa je' chik rikab' k'ihik rib'an chee' chakaltee'
 chiwach i yuuq' Líbano k'ihik narib'anam.
¹³ Xa je' chik kikab' i chee' tikooj taqe chi chii'
 Loq' laj apaat i hat Ajab'ees Dios,
 re' ki'uxmak'anik chiwach i Loq' laj apaat i hat
 Dios re' nqaloq'ej wach.
¹⁴ Toob' ta k'ih chik haab' wilik keh xa ku
 nakiwachanik wo',
 xa kow chik taqe eh xa holohik chik ki'ilb'ik
¹⁵ reh chi nakiq'orom rib'iral chi re' Ajab'ees
 Dios re' nko'lonik wiin til wo' korik wach
 rik'ux
 eh ma' rib'an ta chi ma' korik ta wach rik'ux.

SALMO 2 93

Re' rinimal rajawrik Ajab'ees Dios

¹ Re' Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik,
 yohb'al wach nimal riloq'il.
 Re' Ajab'ees Dios yohb'al wach riloq'il
 eh yohb'al wach nimal rajawrik.
 Re're' xch'ikinik reh i yuuq' k'ixkaab' pa
 riye'aab'

eh ma' hab' ta wach narik'uyu'sanik reh.
² Xa hat wo' cho aj q'atal q'orik chalen pan
 ch'ikinb'al cho reh,
 xa wilkaat wo' cho chi junelik i q'iij saqom.
³ Ajab'ees Dios, xik'ihik cho nimaq taq rooq ha',
 re' nimaq taq rooq ha' xa kow chik kiq'orik,
 xa naht chik kijohtik kib'ohl nimaq taq rooq
 ha'.
⁴ Xa re' la' i hat Ajab'ees Dios wilkaat cho pan
 taxaaj,
 xik'ik wo' chik naa awajawrik chiwach rikowil
 nq'orik i rooq ha',
 xik'ik wo' chik naa awajawrik chi kiwach nimaq
 taq rib'ohl maar.
⁵ Ajab'ees Dios, re' atijb'al akanaab' chi rehtalil
 taqe ab'anooy ab'anam cho
 ma' jaruuj narijalarik wach.
 Re' Loq' laj apaat looq' riwii' chi junelik i q'iij
 saqom.

SALMO 2 94

Xa re' wo' Ajab'ees Dios aj ch'uqul wach mahk

¹ Ajab'ees Dios re' hat i Dios tiye'b'ik rijelow-b'al
 i ti'k'axik,
 Cha'n rijelow-b'al i ti'k'axik k'ahchi' qak'ulum.
² Chak'uhtaj awa'rik chi hat aj ch'uqul wach
 mahk chi junsut reh yuuq' k'ixkaab',
 cha'n rijelow-b'al i ti' k'axik nka'n qeh taqe
 nkinimsaj kiib'.
³ Ajab'ees Dios, ku nik' chik nahtil naka'nam
 chi xa suq chik pan kik'ux taqe yib'el wach
 kino'jb'al?
⁴ Ku nik' chik nahtil naka'nam chi rinimsjik
 kiib'?
 Ku nik' chik nahtil naka'nam chi riye'erik
 kiwa'rik i yib'el wach kino'jb'al?
⁵ Ajab'ees Dios, re' taqe re' kibanik ti'k'axik reh
 atinamiit,
 re' taqe re' kiye'b'ik riti'kilal kik'ux atinamiit
 re' wilkeeb' chi akooch.
⁶ Nkikansaj i kahnel xoq je' wo' taqe tokoon
 kitinamital
 eh nkikansaj wo' i k'acharel kamnaq kituut
 kajaaw.
⁷ Ma' xa re' ta ru' maj je' wili nkiq'or: Re'
 Ajab'ees Dios ma' k'ahchi' ta wo' rilom,
 re' Dios riloq'ej wach i Jacob ma' reht'alim ta
 wo' chaj b'ih k'ahchi'kooj, nki taqe.
⁸ Re' hataq k'acharel wilik memil laj no'jb'al
 awuuk' taq

ch'iil hataq re' ma'xta ano'jb'al taq,
 til ku jaruuj naraq so' ano'jb'al taq?
⁹ Nik' wach nachib'an chi ma' rib'iraj ta, ma' re'
 ta aj na re' xtiq'inik reh qaxikin?
 Nik' wach nachib'an chi ma' rilow ta, ma' re' ta
 aj na re' xtiq'inik reh naq'qawach?
¹⁰ Nik' wach nachib'an chi ma'xta kaat taq
 riq'ilim,
 ma' re' ta aj na re' nq'ilbik keh chi'nchel
 tinamit?
 Nik' wach nachib'an chi ma'xta riraqam chirij,
 ma' re' ta aj na re' aj ye'ol no'jb'al?
¹¹ Re' Ajab'ees Dios reht'alim kikapew-b'al i
 k'acharel
 chi xa ma'xta b'ih nelik wii' chaj b'ih nkikapaj.
¹² Ajab'ees Dios, q'ee' je' atoob' reh k'acharel re'
 naq'il
 eh nakoq rino'jb'al ruuk' ak'uhb'aal.
¹³ Chi je' re' xa suq wo' wilik naponooq riq'ijil i
 ti'k'axik,
 tz'aab' ru' taqe yib'el wach kino'jb'al k'ahchi'
 rik'otorik kijuliil.
¹⁴ Re' Ajab'ees Dios ma' jaruuj nariq'ebem loq
 chirij rik'ux ritinamiit,
 ma' jaruuj narikanaab chi kutkeel ritinamiit re'
 wilik chi rikooch.
¹⁵ Re' korik laj ch'uquj q'orik narik'amarik reh
 pan taq ch'uqbal wach q'orik,
 re' chik re' nakik'amam reh k'acharel korik
 wach rik'acharik.
¹⁶ Hab'wach nariko'lonik wiin chi kiwach taqe
 yib'el wach kino'jb'al?
 Hab'wach nariko'lonik wiin chi kiwach taqe
 kibanik i ma' holohik ta laj no'jb'al?
¹⁷ Wi ta naq ma' xirito'bej i Ajab'ees Dios
 yu'na ar naq chik wilkiin chi kixilak taqe
 kamnaq.
¹⁸ Xa re' wo' ti naxnik'er nichii' chi je' wili:
 Re' hin xa je' chik okik cho reh nikimik
 nanwik'raj, kinki.
 Ruuk' rimal ak'axb'aal i hat Ajab'ees Dios
 xatchalik ti chi nito'b'jik.
¹⁹ Narimol riib' kapewenik pan waamna, ma'
 niraq ta chik chirij chaj b'ih nanib'anam,
 noq nayew cho rikowil nik'ux re' hin nsuqb'ik
 wo' chik nik'ux.
²⁰ Re' hat ma' nak'am ta awiib' pan suqkilal
 kuuk' aj q'atal q'orik ma' holohik ta
 kino'jb'al,
 re' kibanik reh re' ma' q'orooj ta chi
 narib'anarik.

21 Re' nkimol kiib' chi rib'anarik ti'k'axik reh i korik wach nb'anik
eh nkiq'ahsaj pan kimik re' ma'xta rimahk.
22 Tz'aab' ru' i hin xa awuuk' wo' hat Ajab'ees
Dios niko'lej wiib',
re' hat Dios re' niloq'ej awach je' akab' jenaj
paat ab'aj chi wiin, re' ch'iklik wii' nik'ux.
23 Re' taqe kibanik i yib'el wach no'jb'al,
narisolk'jik cho kimahk chi kinaa ru'um
Ajab'ees Dios,
narisacharik kiwach ru'um kimahk.
Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach
narisachooj kiwach.

SALMO 2 95

Jenaj yuq'unik reh loq'onik

1 Kim taq, qojbichinoq taq chi kow chiwach i
Ajab'ees Dios chi xa suq chik pan qak'ux,
qabichej taq wach qaj ko'lonel chi xa suq chik
pan qak'ux, re' je' rikab' jenaj saqrehp
reh ko'lb'al iib' chi qeh.
2 Qajil taq koq qiib' chiwach ruuk' tioxonik,
qojbichinoq taq chi kow ruuk' holohaq laj
b'iich.
3 Re' Ajab'ees Dios nim rajawrik,
re're' rinimal aj Q'atal Q'orik chi kinaa taqe
tokoon chik dios.
4 Re're' nehchanik reh chi'nchel i yuuq'
k'ixkaab',
nelik cho ku pa richamil nimaq taq jul ku
nponik chi ju' nimaq taq yuuq'.
5 Re' wo' re' nehchanik reh i maar maj re' wo'
xtiq'inik reh
eh ruuk' wo' q'ab' xitiq'aa' wach ak'al.
6 Kim taq, qojxuhkoq taq eh qaloq'ej taq wach,
qaxuk'aa' taq qiib' chiwach i Ajab'ees Dios re'
xtiq'inik qeh
7 maj re're' i Dios re' nqaloq'ej wach
eh re' hoj, hoj ritinamiit re' richa'jeej,
je' rikab' ncha'jaljik i mee' rib'an qeh.
Til chab'iraj taq riq'orb'al yu'na
8 maj re' Dios je' wili riq'or: Re' hat-taq
maakowsaj naa awaamna taq je' rikab'
xk'ulurik cho chipam i ye'aab' Meriba,
je' wo' rikab' xk'ulurik cho pan chiq yuuq'.
9 Re' amaam awati't taq xinkipaj chipam taqe
ye'aab' re're',
toob' ta wo' naq kilom chik nik' nimal taqe
b'anooj nib'an.

10 Ka'winaq (40) haab' xkiyew nijosq'iil i
tinamit re're',
je' re' noq je' wili xniq'or: <Re' taqe tinamit wili
ma' nkaj ta chi hab' wach narik'omoj
kib'eeh
eh ma' nkaj ta kik'amam naa niq'orb'al, kinki.
11 Je' re' noq pa nijosq'iil xniyew niq'orb'al
chi til ma' jaruuj nakokik koq chi hi'lik chipam
niye'aab' re' naq tiqlik chi nakihi'lik wii',
nki Dios.

SALMO 2 96

Yuq'unik reh ribichjik wach i Ajab'ees Dios

(1 Cr 16:23-33)

1 Chabichej taq jeno' ak' laj b'iich chi loq'onb'al
wach Ajab'ees Dios,
chi'nchel k'acharel chi junsut wach ak'al
chibichej wach i Ajab'ees Dios.
2 Chabichej taq wach i Ajab'ees Dios chi ye'b'al
riloq'il rib'ihnal.
Elik q'iij chaq'or taq rib'iral chi re're' aj
ko'lonel.
3 Chaq'or taq rib'iral riloq'il chi kixilak tokoon
chik tinamit,
chaq'or taq rib'iral pan taq ju'jun chi tinamit
taqe sachb'al k'uxliis rib'an
4 maj re' Ajab'ees Dios til wo' nim i rajawrik, til
wo' rik'ul chi naaloq'em wach,
xa re' wo' re' naqayohb'alem wach chi kiwach
taqe tokoon chik dios.
5 Re' dios nkiloq'ej wach tokoon chik tinamit xa
tiq'imaj tiyoox taqe,
raj i Ajab'ees Dios til wo' re' xtiq'inik reh i
taxaaj.
6 Re' Ajab'ees Dios sutumaj riij ru'um
richaq'wachkilal riloq'il,
re' richaq'wachkilal rajawrik ar nk'uhtunik
chipam i loq' laj riye'aab'.
7 Hat-taq chi'nchel i tinamit chiwach i yuuq'
k'ixkaab', chayew taqe riloq'il i Ajab'ees
Dios.
Chaloq'ej taq wach ru'um rinimal riloq'il ch'iil
rinimal rajawrik.
8 Chayew taq riloq'il i Ajab'ees Dios ru'um
riloq'il rib'ihnal,
chak'am cho asii taq chi chii' i Loq' laj Paat
nloq'onjik wii' wach.
9 Chayew taq riloq'il i Ajab'ees Dios chipam
richaq'wachkilal i loq' laj riye'aab'.

Chi'nchel hat-taq k'acharel chi junsut wach
ak'al til chayohb'alej taq wach.
¹⁰ Chaq'or taq rib'iral chi junsut i tinamit chi re'
Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik.
Xich'ikaa' i yuuq' k'ixkaab' pa riye'aab' eh ma'
hab' ta wach narik'uyu'sanik reh.
Jenaj wach i ch'uquj wach q'orik nanib'anam
chi kinaa i tinamit.
¹¹ Re' taqe wilkeeb' pan taxaaj sukbok quic'ux
eh til sukbok wo' quic'ux i wilkeeb' chi junsut
wach ac'al.
Re' mar ch'iil i nik' pa' nimal wilkeeb' chipam,
til ik'ok naa rikowil quiq'orbal chi b'iich.
¹² Re' taqe ab'ixb'al ch'iil i nik' pa' nimal
i wilkeeb' chiwach kipurunoq ru'um
risuqkilal kik'ux.
Kib'ichinoq nimaq taq chee' ru'um risuqkilal
kik'ux
¹³ chiwach i Ajab'ees Dios re' k'ulik loq reh
maj k'ulik loq reh chi ch'uquj wach q'orik
chiwach i yuuq' k'ixkaab'.
Ruuk' korik laj b'anoj narich'uqum q'orik
chinaa yuuq' k'ixkaab'
eh ruuk' rikorkilal wach riq'orb'al narich'uqum
q'orik chi kinaa i tinamit.

SALMO 2 97

Re' Ajab'ees Dios xik'ik naa i rajawrik

¹ Re' Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik, suqboq ak'ux
hat-taq k'acharel chiwach ak'al.
Suqboq ak'ux hat-taq nahtil tinamit re' wilkaat
taq chi chii' i maar.
² Re' Dios sutuuj riij ru'um jenaj q'eqom paam
suutz',
re' korik laj ch'uquj q'orik ch'iil i korik laj
no'jb'al rik'am reh chi q'atoj q'orik.
³ Jenaj rinimal q'aaq' peet chiwach,
ruuk' re're' rik'at taqe chi'nchel raj xowonel.
⁴ Naritaq'aa' cho rich'aab' kohoq, risaqomej
wach chi'nchel i yuuq' k'ixkaab',
re' yuuq' k'ixkaab' nk'uyu'jik pa riye'aab' ru'um
riyo'jik.
⁵ Re' nimaq taq yuuq' xa je' chik kiha'bik joq
kantela naxiha'bik joq chiwach i Ajab'ees
Dios,
chiwach i Dios re' nehchanik reh chi'nchel i
yuuq' k'ixkaab'.
⁶ Re' taxaaj xiq'or rib'iral i rikorkilal wach
xb'anik
eh re' taqe tinamit xkilow wach rinimal riloq'il.

⁷ Tik'ix'oq taq so' hat-taq re' tiloq'onik taq wach
i tiq'imaj tiyoox,
re' xa nanimsaj chik awiib' taq chi riloq'onjik
wach re' xa ma'xta b'ih nokik wii'.
Re' taqe tiq'imaj tiyooj til nakixuk'ab kiib'
chiwach i Dios.
⁸ Ajab'ees Dios, re' tinamit Sión q'ee' naxsuqb'ik
rik'ux,
re' tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá q'ee' wo'
naxsuqb'ik kik'ux
naxkibiraj i korik laj ch'uquj wach q'orik na'n
chi kiko'ljik
⁹ maj re' hat Ajab'ees Dios xik'ik naa awajawrik
chiwach i yuuq' k'ixkaab'
eh xik'ik naa awajawrik chi kiwach taqe tokoon
chik dios.
¹⁰ Re' tik'axbik taq reh i Ajab'ees Dios, chaq'eb
loq chirij ak'ux taq i yib'el wach no'jb'al.
Re' Ajab'ees Dios nko'lonik riij kik'acharik taqe
ti' ki'ik'rinik reh
eh riko'lej taqe chi kiwach i yib'el wach
kino'jb'al.
¹¹ Xa nsaqomonik chik i saqom chi kinaa i korik
wach kibanik
eh yohb'al wach i suqkilal k'uxliis nye'erik keh
i korik wach kik'acharik.
¹² Suqboq ak'ux taq chiwach i Ajab'ees Dios re'
hat-taq re' korik wach ak'ux taq
eh chaloq'ej taq wach loq' laj rib'ihnal.

SALMO 2 98

Loq'onik ru'um chi re' Dios xa nelik wo' korik B'iich

¹ Chabichej taq jeno' ak' laj b'iich chi loq'onb'al
wach i Ajab'ees Dios
maj xib'an taqe sachb'al k'uxliis.
Ruuk' risek'aaj q'ab' xib'an i ko'lonik.
Ruuk' loq' laj teleb xik'uhtaj i rajawrik re' xik'ik
wo' chik naa.
² Re' Ajab'ees Dios xiyew chi k'uhtjik chi re're'
aj ko'loneel,
xik'uhtaj rinimal ko'lonik xib'an chi kiwach i
nimaq taq tinamit.
³ Xk'ulik cho pa rik'ux rik'axb'aal ch'iil rinimjik
riq'orb'al riye'b' cho keh aj Israel.
Chi'nchel i tinamit chi junsut wach ak'al
xkilow i ko'lonik rib'an i Dios re' nqaloq'ej
wach.

⁴ Chak'er achii' chawach taq chi ribichjik wach
i Ajab'ees Dios
hataq k'acharel chi junsut wach ak'al,
tichowonoq taq chi ribichjik wach ru'um
suqkilal k'uxliis
eh chabichej taq wach ruuk' holohaq laj b'iich.
⁵ Chabichej taq holohaq laj b'iich chiwach i
Ajab'ees Dios ruuk' arpa,
ruuk' arpa chabichej taq wach chi xa suq chik
riq'or awalaq taq.
⁶ Chabichej taq wach i Ajab'ees Dios re' aj q'atal
q'orik
ruuk' q'ooj je' ruuk' xa nupjik paam.
⁷ Chik'er chii' i maar ru'um risuqkilal rik'ux
ch'iil wo' taqe chi'nchel i wilkeeb'
chipam.
Chik'er chii' i yuuq' k'ixkaab' ch'iil chi'nchel
k'achalkeeb' chiwach.
⁸ Kik'er kichii' taqe rooq ha', xa je' oq chik
nkip'oqp'ooj paam kiq'ab',
kibichinoq chi xa suq chik nkiq'or taqe ju' taq
yuuq'
⁹ chiwach i Ajab'ees Dios
maj re' Ajab'ees Dios k'ulik loq reh chi ch'uquj
wach q'orik chiwach i yuuq' k'ixkaab',
jenaj wach i ch'uquj wach q'orik narib'anam
chi kinaa i tinamit.

SALMO 2 99

*Re' rikorik laj b'anooj i
Ajab'ees Dios kuuk' aj Israel*

¹ Re' Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik, kiyo'joq i
tinamit chiwach.
Ar tz'uqlik chipam riye'aab' rib'an wii' i q'ataj
q'orik chi kixilak taqe raj tz'e'waach
querubín kib'ihnal,
k'uuyu'joq i yuuq' k'ixkaab' pa riye'aab' ru'um
riyo'jik.
² Re' Ajab'ees Dios nim rajawrik pan tinamit
Sión,
nim rajawrik chi kinaa chi'nchel i tinamit.
³ Loq'omaj ta je rib'ihnal re' til nik'ik wo' chik
naa i rinimal eh yohb'alamaj wach
maj hab' ta chik wach wilik je' rikab' ru'.
⁴ Re' hat jenaj aj q'atal q'orik xik'ik naa
awajawrik, q'ee' nponik chawach i korik
laj ch'uquj q'orik.
Re' hat xatk'uhunik keh raa' ri'sil i Jacob chi
jenaj wach rilmijik kiib' naka'nam

eh xak'uhuj wo' keh i korik laj ch'uquj q'orik
nakiye'b riwa'rik.
⁵ Chajohsaj taq wach riloq'il Ajab'ees Dios, re'
Dios nqaloq'ej wach,
chaxuk'aa' awiib' taq chiwach maj til q'ee' wo'
chik looq' riwii'.
⁶ Re' Moisés ch'iil i Aarón je' ruuk' taqe xiwih'ik
cho chi aj q'ahsem sii chiwach,
re' Samuel je' ruuk' taqe cho i kipahqanik
johtoq pa rib'ihnal,
nakipahqanik naq chiwach i Ajab'ees Dios
kik'u'ljik wo' naq cho.
⁷ Chipam i juntuhb' chi suutz' rib'an rik'utaaj
kuuk',
re' taqe re' xkik'am wo' naa ritijb'aal rikanab
chi rehtalil taqe ribanoj rib'anam cho
eh xkik'am wo' naa haj wilik i q'oroj keh chi
narib'anarik.
⁸ Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, til wo'
nak'u'lej cho naa kipahqanik,
korik ru' nayew wo' ti'k'axik chi kinaa nanka'n
mahk chawach,
xa re' la' nakuy wo' kimahk maj hat wo' jenaj
Dios aj kuyul mahk.
⁹ Chajohsaj taq wach riloq'il Ajab'ees Dios, re'
Dios nqaloq'ej wach,
chaxuk'aa' awiib' taq chiwach chipam loq' laj
riye'aab' ar Jerusalén
maj til q'ee' wo' chik looq' riwii'.

SALMO 2 100

*Yuuq'unik reh loq'onik
Jenaj b'iich reh tioxonik*

¹ Hat-taq k'acharel chi junsut wach ak'al,
chak'er achii' taq chiwach i Ajab'ees Dios
chi xa suq chik pan ak'ux taq.
² Tibichinoq taq chi xa suq chik pan ak'ux taq
chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios,
kim taq chiwach chi xa suq chik pan ak'ux taq.
³ Chana'bej taq chi re' Ajab'ees Dios til manlik
Dios,
re're' xmiqsanik qeh eh re' wo' re' nehchanik
qeh,^f
hoj ritinamiit noq wilkooj,
re're' ncha'janik qeh je' rikab' richa'jaljik rimee'
rib'an aj cha'jem mee'.
⁴ Tokeen taq koq chi chii' ritz'ahpil ripaat ruuk'
tioxonik,

^f100:3 nehchanik qeh Pan Hebreo ma' saqom ta chaj b'ih nelik wii', wilik kiq'orik chi je' wili: Ma' re' hoj xqamiqsaj qiib'.

tokeen taq koq chiwach i loq' laj ripaat ruuk'
b'iich chi loq'onb'al wach,
titioxonoq taq chiwach eh chaloq'ej taq wach
rib'ihnal.

⁵ Re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik atoob',
re' rinimal rik'axb'aal xa wilik wo' chi junelik,
re' riq'orb'al riq'orom ma' jaruuj rijalwach
xa wilik wo' chi junelik i q'iij saqom.

SALMO 2 101

Re' riwii' i k'acharik xib'an i jenaj q'atal q'orik

Re' rib'iich i David

¹ Nwaaj nibichem wach i rinimal k'axb'al ch'iil
i korik laj ch'uq'uj q'orik,

Ajab'ees Dios til nwaaj niloq'em awach ruuk'
holohaq laj b'iich.

² Re' hin nwaaj k'acharik chi korik wach nik'ux.
Jaruuq tichalik chi nito'b'jik?

Re' hin nwaaj chi manlik wach nanibanik
noq wilkiin chi k'acharik pa nipaata.

³ Ma' nwaj ta nitz'ehtam eh ma' nwaaj ta wo'
nib'anam wiin je' rikab' nka'n i yib'el
wach kino'jb'al re're'.

Nwixowej kiwach kibanic ma' holohik ta laj
no'jb'al,
re' taqe k'acharel je' re' kibanic ma'xta b'ih keh
wuuk'.

⁴ Re' hin ma'xta nik'ulum wuuk' taqe ma'
holohik ta laj no'jb'al
eh ma'xta wo' nib'anam wiin taqe yib'el wach
no'jb'al.

⁵ Re' hin nanisacham kiwach taqe suq keh
rik'u'tjik kas kichaaq' xa riij kinaa,
til nanisacham kiwach taqe nkinimsaj kiib'
ch'iil taqe xa q'etq'et taqe.

⁶ Nanisik'im taqe k'acharel korik wach kik'ux
chiwach i yuuq' k'ixkaab',
re' taqe re' nawihch'ihlem.

Re' taqe korik wach kino'jb'al pan kik'acharik
nanikojom taqe chi waj kamanoom.

⁷ Re' aj jot'ol ras richaaq' ma'xta b'ih reh chi
narokik kok chi kamanik pa nipaata,
je' wo' i aj chukul q'orik ma'xta b'ih reh chi
naripah'ik koq chi niwach.

⁸ Elik q'iij nanisacham kiwach taqe kibanic i
yib'el wach no'jb'al,

chi je' re' nawesam taqe loq i yib'el wach
kino'jb'al chi kixilak ritinamiit i Ajab'ees
Dios.

SALMO 2 102

Re' ritij jenaj k'acharel wilik pan ti'k'axik

*Re' ritij i rik'ul i ti' k'axik, noq ma' riraq
ta chik chirij chaj b'ih narib'anam
riyot' rik'ux chiwach i Ajab'ees Dios*

¹ Ajab'ees Dios chab'iraj ti cho nitij,
kinabiraj cho nanik'er nichii' chawach.

² Maakinakanaa' chi wutkeel
noq wilkiin pan ti'kilal k'uxliis.
Chayew ti cho axikin chi nibirmijik
eh maatichahmik cho chi rik'u'ljik nitij noq
k'ahchi' nipahqam nito'b'jik aweh.

³ Re' nik'acharik k'ahchi' risahchik wach je'
rikab' sahchik rib'an i sib',
re' taqe nib'aqil xa kiqop chik, xa je' chik taqe
wach q'aaq' nanwik'raaj.

⁴ Yohb'al wach ti'kilal i waamna,
k'ahchi' rokik cho nikimik je' rikab' rib'an i
k'ichee' nanokik cho richiqik,
ru'um aj re' ma' jaruuj chik kink'ahrik.

⁵ Xa kinjiq'jitik chik ru'um riti'kilal nik'ux,
je' re' noq xinkahnik xa nib'aqil chik.

⁶ Xa je' chik nikab' i k'uch⁸ re' nrupunik pan taq
chiq yuuq'.

Xa je' chik nikab' i woroon re' oq'ik rib'an
ru'um chi ma' hab' ta wach taaj reh.

⁷ Ma' jaruuj chik nqajik niwiriik,
xa je' chik nikab' jeno' t'uch tz'ikin je' ruuk'
npahchik nah taq paat chi rutkeel.

⁸ Elik q'iij kinkitz'uj i waj xowonel,
nkikoj i nibihnal chi se'lbal kiib' eh chi sihtbal
kiib'.

⁹ Re' hin je'na richajil q'aaq' chik nik'ux chi
rijelow-b'al niwa'

ru'um chi xa' elik wo' oq'ik nib'an re' riis
naq'niwach xib'an chi je' chik nihaa'.

¹⁰ Je' re' k'ahchi' nik'ulum ru'um ak'aa eh
ru'um ajosq'il chi ninaa.

Til xinajohsaj johto pan teew eh xinakut joq
pan ak'al je' rikab' nb'anarik reh i muq'al.

¹¹ Re' nik'acharik xa kow chik rib'an chi ik'ik je'
rikab' ik'ik rib'an i muuj,

⁸102:6 k'uch Re' chikop wili ma' til ta eht'elemaj wi til korik chi k'uch on jeno' chik chikop je' ruuk' jenaj wach nka'yik ch'iil.

xa elik chik k'ahchi' nichiqik je' rikab' chiqik
rib'an i k'ichee'.

¹² Ajab'ees Dios, tz'aab' ru' hat wilkaat chi aj
q'atal q'orik chi junelik q'iij saqom,
re' ab'iral ma' jaruuj narisahchik wach chi
kixilak jartiq ta wo' chi k'acharel.

¹³ Naawuktik cho eh naaketelem wo' chik wach
i tinamit Sión,
xponik chik riq'ijil chi naaketelem wo' chik
wach,
xiraq ri'orahil chi naak'uhtam ak'axb'aal chi
kinaa.

¹⁴ Re' taqe awaj kamanoom q'ee' ti'kilal nkik'raj
taqe ab'aj tiq'imaj wii' i tz'aq nsutb'ik riij
i tinamit,
yohb'al wach nanjohtik cho riti'kilal kik'ux
nankilow chi yojonaq chik.

¹⁵ Ajab'ees Dios^h, ar aj ru' nakiyohb'alem wach
ab'ihnal taqe nimaq taq tinamit
eh chi'nchel taqe aj q'atal q'orik nakiraqam
chiriij chi nim aloq'il.

¹⁶ Nakilom chi re' hat Ajab'ees Dios xawuksaj
wo' chik rika'peech i tinamit Sión,
ar naak'uhtam chi kiwach rinimal wach aloq'il

¹⁷ chi xak'u'lej cho naa kitij i k'ahchi' kik'uluj
reh i ti' k'axik,
chi ma' xakanaa' ta chi je' chi ma' je'
kipahqanik.

¹⁸ Re' chi'nchel wili narikahnik chi tz'ihmb'imaj
chi keh jartiq chi k'acharel nakiwih'ik
johtoq chi qawach,
chi keh taqe tinamit re' maja' ki'asjik ta, chi je'
re' nakiloq'em wach i Ajab'ees Dios

¹⁹ nakibiraj chi re' Ajab'ees Dios ku ar xilbik
cho chipam loq' laj riye'aab' pan taxaaj,
ku ar pan taxaaj xilbik cho ayu' wach ak'al
²⁰ chi ribirmijik riti'kilal kik'ux taqe tz'apalkeeb
pan chee',

chi kiko'ljik taqe q'ahsamaj naq chik taqe pan
kimik.

²¹ Chi je' re' nariq'ormojik rib'iral rib'ihnal i
Ajab'ees Dios je' wo' i chaj b'ih i xib'an ar
pan tinamit Sión

eh nariloq'onjik wach pan tinamit Jerusalén.

²² Ar aj ru' nakimolom kiib' chi'nchel i tinamit
chi junsut wach ak'al

eh xa jenaj chik wach kik'ux nakokik chi
riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios.

²³ Pa riyejal nik'acharik ximaq' i wansil

eh xitoq naq rooq nik'acharik.

²⁴ Je' re' naxnik'er nichii' chiwach chi je' wili:
Re' hat Dios re' niloq'ej awach, re' hat
k'achalkaat chi junelik q'iij saqom,
chakuy maatoq pa riyejal nik'acharik.

²⁵ Pan ch'ikinb'al cho reh chi'nchel xatiq'aa' i
yuuq' k'ixkaab'
eh re' taxaaj re' wo' hat xatiq'inik reh.

²⁶ Re' taxaaj ch'iil i yuuq' k'ixkaab' xa
narisahchik wo' kiwach
eh re' hat xa naahwi'ik wo' chi junelik i q'iij
saqom.

Re' taqe re' nakiq'echerbik je' rikab' rib'an i
tz'ih
eh re' hat naajalam taqe loq je' rikab' njalarik
loq i tz'ih.

²⁷ Xa re' la' i hat xa awii' wo' noq wilkaat,
xa k'achalkaat wo' chi junelik q'iij saqom.

²⁸ Re' taqe kak'uun kixq'uun i awaj kamanoom
nakik'acharik chi ma'xta b'ih nakiyohb'alem.
Re' chik taqe kahnoq i kak'uun kixq'uun ru'
ma'xta b'ih naritz'a'nik keh chawach,
kinki.

SALMO 2 103

Qaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios ru'um taqe rikuse'sbal

¹ Ruuk' chi'nchel waamna naniloq'em wach i
Ajab'ees Dios,
hat waamna nikapew-b'al chaloq'ej wach loq'
laj rib'ihnal.

² Hat waamna nikapew-b'al chaloq'ej wach
Ajab'ees Dios
eh til maanik'ik pan ak'ux taqe akuse'sjik rib'an.

³ Re're' nkuybik nsachb'ik reh chi'nchel amahk,
re're' nesenik loq reh chi'nchel aya'b'ilal.

⁴ Re're' nko'lonik aweh chiwach i kimik
eh riyew cho rik'axb'aal ch'iil riketelbal chanaa.

⁵ Re're' nye'b'ik cho aweh i pa' b'ih i ajb'al
wach pan ak'acharik
eh ku ri'ak'saj wo' chik awansil je' rikab'
nk'ulurik ruuk' i xihk.

⁶ Re' Ajab'ees Dios nb'anik i ko'olonik,
re're' nb'anik i korik laj ch'uquj q'orik chikinaa
taqe nkik'ul i ti'k'axik chi ma'xta riwii'.

⁷ Xik'uhtaj reh i Moisés nik'wach riwii' rino'jb'al
eh re' taqe ribanoj rib'an xik'uhtaj chi kiwach
aj Israel.

^h102:15 Ajab'ees Dios Re' taqe k'uluuj wilik chipam i xib' verso wili, je' wili ritusurik wach pan hebreo, 17,16, 15 ma' je' ta rikab' noq wilik pan kaxlan q'orik.

⁸ Re' Ajab'ees Dios nim rikuyb'al, nim rikelbal,
til wo' ku q'uun nchalik rijosq'il eh til wo' q'ee'
nimal rik'axb'aal.

⁹ Ma' xa elik ta wo' k'ahchi' rikojom qamahk
eh ma' rik'ol ta pa rik'ux i rijosq'il chi qanaa.

¹⁰ Ma' riyew ta wo' cho ti'k'axik chi qanaa
je' naq rikab' rik'ul chi qeh ru'um rimal wach
qamahk chiwach.

¹¹ Yohb'al wach nimal rik'axb'aal wilik cho chi
kinaa taqe kiyohb'alanik wach,
xa je' chik nahtil wilik johtoq i taxaaj ruuk' i
wach ak'al.

¹² Xa je' chik nahtil nelik cho wii' i q'iij ruuk'
nqajik wii' i q'iij
xesaj je quuk' i qamahk.

¹³ Je' rikab' rib'an i ajab'ees chi rikeljik
kiwach i rak'uun rixq'uun,
je' re' rib'an i Ajab'ees Dios chi rikeljik kiwach
taqe kiyohb'alanik wach

¹⁴ maj re're' reht'alim chaj b'ih xojrimiqsaj wii',
reht'alim chi xa hoj wo' ti ak'al.

¹⁵ Re' k'acharel chiwach ak'al xa re' wo' ti
chawil rik'ul i k'ichee' i rik'acharij,
xa je' ti qakab rehtz'ubal k'ichee',

¹⁶ nanchalik rikowil teew chinaa nsahchik
wach,
ma' ku ta chik haj nawilom wach.

¹⁷ Tz'aab' ru' rimal rik'axb'aal i Ajab'ees Dios
xa wilik wo' chi junelik i q'iij saqom
chi kinaa taqe kiyohb'alanik wach
eh re' ko'lonik rib'an ku narojik loq chi kinaa
taqe kaa' ki'sil,

¹⁸ re' taqe kik'amb'ik naa ritiq'inik rib'anam
cho kuuk'

eh ma' nik'ik ta pan kik'ux ritaq'anik reh chi
nakik'amam naa pan kik'acharik.

¹⁹ Re' Ajab'ees Dios ar pan taxaaj xikoj
ritz'uqaab' chi aj q'atal q'orik
eh re' rajawrik ku nooj loq chi kinaa chi'nchel
chaj b'ih wilik chiwach taxaaj ak'al.

²⁰ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios i raj
q'aq'anel wilkaat-taq pan taxaaj
re' nim awajawrik taq, re' tinimanik taq reh
riq'orb'al,
re' xa ik'lik anaa taq chi rib'anarik haj wilik
riq'or i riq'orb'al.

²¹ Chaloq'ej taq wach hat-taq raj q'aq'anel
wilkaat-taq pan taxaaj,
re' wilkaat taq chi raj kamanoom,
re' tinimanik taq reh chaj b'ih riq'or rik'ux
rib'anarik.

²² Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios chi'nchel
hat-taq, re' hat-taq miqsamaj ru'um,
re' wilkaat taq chi rehkeen rajawrik.
Ruuk' chi'nchel nik'ux waamna naniloq'em
wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 104

Re' Ajab'ees Dios xmiqsanik reh chi'nchel

¹ Ruuk' chi'nchel nik'ux waamna naniloq'em
wach i Ajab'ees Dios.

Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, yohb'al
wo' chik nimal awajawrik.

Xa so'ej awiib' chipam asaqomil.

² Sutumaj awiij ru'um i saqom, re' xa je' aso'
noq wilik.

Xa je' nahel je jenaj tz'ih naxahel je taxaaj.

³ Re' rira'il apaat chinaa johtoq i ha' xatiq'aa',
nakoq taqe suutz' chi akareta reh q'aaq'anik
chi tijumik pan teew.

⁴ Nakoq i teew chi awaj tz'e'waach
eh nakoq i xaq q'aaq' chi awaj kamanoom.

⁵ Re' hat xatch'ikinik reh i yuuq' k'ixkaab' pa
riye'aab'

eh ma' hab' ta wach narik'uyu'sanik reh.

⁶ Ku re' ru' xatzap kinaa pa richamil ha' chi xa
je' chik riso'

xamuq'a' kina pa richamil ha' i nimaq taq
yuuq',

⁷ xa re' la' naxayew cho aq'ilb'aal chinaa, xa
noq wo' xi'elik je,

xa re' la' naxatq'orik cho chi xa je' chik tiq'orik
kohoq, xa kajiim chik xi'elik je.

⁸ Xijohtik johtoq nah taq yuuq' eh xiqajik joq
wataq k'ixkaab',

xooj kimol kiib' chipam kiye'aab' aq'orom keh.

⁹ Xakoq rik'ula'til chi haj narik'ik
reh chi ma' jaruuj chik narimuq'aab wach ak'al.

¹⁰ Ajab'ees Dios re' hat titaq'anik cho ha' re'
ki'elik cho pan taq rasb'al ha',
re' taqe kib'ehok cho rooq wataq yuuq'.

¹¹ Ar nka'n kihaa' chi'nchel k'ichee' chikop,
ar nkik'saj kichiqchi'iil taqe k'ichee' kawaay.

¹² Ar koq chi chii' nkitiq'aa' kiqees kuk' tz'ikin,
xa suq chik riq'or i b'iich nka'n ju' taq q'ab'
chee'.

¹³ Ku ar chipam apaat pan taxaaj nataq'aa' cho
jab' chinaa yuuq' k'ixkaab'.

Ruuk' akamaj na'n chi je' re' yohb'al wach
nariban risuqkilal i ak'al.

14 Re' hat tibanik chi npoq' cho k'ichee' chiwach
ak'al chi kiwa' taqe chikop,
je' wo' chi npoq' cho tik mu'un ritikjoq i
k'acharel

reh chi re're' nariwa'beem

15 Chi je' re' wilik riximal kikaxlan wi'k re'
nye'b'ik kikowiil,
wilik kich'amsamaj wach riis uuwa reh chi
narisuqb'ik kik'ux

eh wilik wo' ki'aseyte chi tz'ajbal kiwach.

16 Ajab'ees Dios je' re' rit'aqsjik na'n taqe
achee',

re' taqe chee' chakaltee' re' atikim taqe chiwach
i yuuq' LÍbano.

17 Chinaa taqe chee' re're' nka'n kiquees i kuk'
tz'ikin,

re' nimaq taq tz'ikin cigüeña kib'ihnal ar nka'n
kiquees nah taq k'iisiis.

18 Chinaa nimaq taq yuuq' kik'acharik k'ichee'
chiiwa

eh re' taqe saq reh p kiye'aab' taqe kuk' mul.

19 Re' wo' hat xatiq'inik reh i poh chi koj'b'al
rehtal narikal riib' i ju'jun poh

eh re' i q'ijj reht'alim wo' nik' nqajik.

20 Nayew cho q'eqom eh njohtik aq'ab',
chipam i q'eqom aq'ab' ki'elik cho chi b'ehék
taqe k'ichee' chikop.

21 Re' taqe kaqkoj k'erik kichii' chi risik'irik
kitiib,

k'ahchi' kipaqqam kiwa' chawach.

22 Nansaq'ik, noj wo' chik kik'ol kiib'

ki'ooj wo' chik wiroq pan taq kiquees.

23 Ar aj ru' re' chik taqe tinamit ki'elik je pan
taq kipaap,

ki'ooj pan taq kikamaj ku rehtal chik i nokik i
q'ijj.

24 Ajab'ees Dios, yohb'al wo' chik wach k'ihal
wach taqe xatiq'aa',

chi'nchel re're' xatiq'aa' taqe ruuk' ano'jb'al.

Xanuqsaj wach i yuuq' k'ixkaab' reh chi'nchel
xamiqsaj.

25 Re' wo' hat xatiq'inik reh rimal i maar,
re' k'achalkeeb' wii' k'ih ch'uq wach chi chikop,
je' chi nimaq je' chi kuk'taq.

26 Chinaa maar re're' kib'ehék nimaq taq
kanoowa,

ar wo' wilik i chikop xatiq'aa' re' Leviatán
rib'ihnal

reh chi ar narib'anam rik'o'nik chipam.

27 Chi'nchel taqe chikop re're', re' hat tikuy'eej,
chi naye'b kiwa' pa ri'orahil.

28 Nanayew cho kiwa' tiklik wo' ti nkimol.
Nanateh cho aq'ab' chi kinaa chi kiketerik,
til wo' ti nka'n kiwa' chi suq.

29 Wi xawesaj awilb'al chi kinaa, narokik cho
rimal niyo'jik.

Wi xawesaj i kuxlab'al, kikimik chi junpech
eh kimiirik wo' chik poqlaaj.

30 Wi xayew cho awuxlab'al, kimiirik wo' chik
cho rijelow-b'al

eh na'ak'saj wo' chik wach i yuuq' k'ixkaab'.

31 Ajab'ees Dios, wilik ta je aloq'il chi junelik
q'ijj saqom.

Ajab'ees Dios, suqboq ta je ak'ux chirijj nik'
nimal xamiqsaj.

32 Nanayew cho awilb'al chinaa i yuuq'
k'ixkaab', ritoq'aa' xa nkirikitik chik.

Nanatz'a'j taqe koq i nimaq taq yuuq', nkitoq'aa'
xa npoqik chik kisibel.

33 Ajab'ees Dios, re' hat nanibichem awach pa
nik'acharik,

chawach i hat Dios re' niloq'ej awach
nanibichem holohaq laj b'iich noq ku
k'achalkin.

34 Ajab'ees Dios suqboq ta je ak'ux ruuk' chaj
b'ih nikapaj chawijj,
re' hin yohb'al wo' chik wach nsuqb'ik nik'ux
awuuk'.

35 Sahchoq ta je kiwach aj mahk chiwach i
yuuq' k'ixkaab',

ma' ta naq je haj chik nbirjik kib'iral chi
junpech.

Ruuk' chi'nchel nik'ux waamna naniloq'em
wach i Ajab'ees Dios

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 105

*Re' Dios xesaj cho ritinamiit
pan kiyuq'ul aj Egipto*

(1 Cr 16:7-22)

1 Chatioxej taq reh i Ajab'ees Dios eh chayew
taq riloq'il rib'ihnal,
chaq'or taq rib'iral chi quixilak taqe tinamit i
nik' pa' nimal taqe b'anoj rib'anam.

2 Chabichej taq wach, chabichej taq holohaq laj
b'iich chi ye'b'al riloq'il.

Chaq'or taq rib'iral keh chi'nchel i nimaq taq
sachb'al k'uxliis rib'an.

3 Til suqboq ak'ux taq chi riye'erik riloq'il i loq'
laj rib'ihnal i Ajab'ees Dios,

suqboq ak'ux taq, re' hat-taq re' tiloq'onic taq
reh i Dios.

⁴ Til chasik' taq i Ajab'ees Dios eh chasik' taq
rajawrik,
chajil koq awiib' taq ruuk' chi risik'irik ato'b'jik
taq.

⁵ K'oloq pan ak'ux taq i sachb'al k'uxliis
rib'anam,
ch'iil taqe b'anooj rik'uhtam wii' rajawrik
ch'iil taqe korik laj ch'uquj q'orik elenaq xaq
chii',

⁶ hat-taq raa' ri'sil Abraham re' raj kamanom,
hat-taq rak'uun rixq'uun i Jacob, re' richihim
cho awach taq.

⁷ Re' aj re' i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej
wach,
chi junsut wach ak'al nk'utunik i korik laj
ch'uquj q'orik rib'an.

⁸ Chi junelik i q'iij saqom wilik pa rik'ux i
tiq'inik rib'anam cho,
toob' ta ik'oq loq jeno' miil tiq chi k'acharel
ma' jaruuj narik'ik pa rik'ux riq'orb'al riye'b'
cho,

⁹ re' tiq'inik rib'anam cho ruuk' i Abraham
re' xika'pechej wo' chik riq'ormojik reh i Isaac.

¹⁰ Re' xiq'or reh i Jacob chi je' re' narib'anarik,
re' xiyew chi kinaa aj Israel chi jenaj tiq'inik
ma' jaruuj narisahchik wach,

¹¹ naxiq'or chi je' wili: Aweh hat naniye'b'
kiye'aab' i aj Canaán
chi jenaj akooch chihoj wach, nki reh.

¹² Naxq'ormojik queh chi je' re' ku ja' k'ih ta
naq ti taqe, noq xa je' ti taqe b'ehel pan
tinamit re're'.

¹³ Noq ku ki'ooj kichalik chi k'acharik
chipam taqe xa rehreh chi tinamit,

¹⁴ ma' xiyew ta q'ab' chi hab' wach naribanik
ti'k'axik keh,

ru'um re' je' wili kiq'ilmijik aj q'atal q'orik
xib'an: ¹⁵ «Til maatz'a'j taq wiin taqe
nitinamiit nichihim cho kiwach,

til maab'an taq ti'k'axik queh i waj q'orol
nik'uhbal, nki keh.

¹⁶ Re' Dios xiyew cho jenaj wi'jalel chipam i
tinamit Canaán,

ximaq' kiwa' kihaa' i tinamit.

¹⁷ Xa re' la' peet xitaq'aa' je jenaj winaq chi
kiwach,

xitaq'aa' je i José re' xk'ayjik je pan kow laj
kamanik.

¹⁸ Re' José xkibak' taqe rooq chi karena,
xkikoj pan chee'.

¹⁹ Ku rehtal xponik i q'iij chi xooj eloq wach
riq'orom i Dios riye'b' reh pan la'waach,
xa re' la' ku peet xpajarik rikapew-b'al ru'um
Ajab'ees Dios.

²⁰ Ar aj ru' re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' je
resmejik pan chee',
re' aj q'atal q'orik chi kinaa rik'ihal tinamit
xkananik reh chi tehlik chik riij.

²¹ Ku re' ru' xipahbaa' chi aj ilol reh nik' nimal
wilik pa ripaat,
xikoj chi aj ilol reh chi'nchel chaj b'ih wilik reh.

²² Re' chik i re' xkahnik chi aj k'amol kib'eeh
raj to'ool i q'atal q'orik
eh xkahnik wo' chi aj kojol kino'jb'al taqe rijeb'
taq winaq.

²³ Chiriij ru' xiponik aj Israel pan tinamit
Egiptoⁱ,

re' Jacob xokik chi k'acharik pa riyuq'ul i Cam.
²⁴ Re' Dios xib'an yohb'al wo' chik wach
naxik'ihbik taqe ritinamiit,
ku rehtal xik'ik naa kajawrik chi kiwach i kaj
xowonel.

²⁵ Ku re' ru' xijal wach kikapew-b'al aj Egipto,
xkitoq'aa' kixowem wach aj Israel
eh kip'ut rib'anarik ti'k'axik keh ritinamiit i
Dios.

²⁶ Ar aj ru' re' Dios xitaq'aa' je i Moisés re' raj
kamanom
ch'iil i Aarón re' richihim cho wach.

²⁷ Re' taqe raj kamanoom re're' xka'n nimaq taq
sachb'al k'uxliis chi kixilak aj Egipto,
xkik'uhhaj taqe sachb'al k'uxliis pa riyuq'ul i
Cam.

²⁸ Re' Dios xitaq'aa' cho jenaj rimal q'eqom
chinaa riyuq'ul i Egipto,
xa re' la' taqe aj Egipto ma' xkik'am ta wo' naa
haj wilik k'ahchi' riq'orom.

²⁹ Re' Dios ximiqsaj chi kik' chi'nchel kihaa',
ruuk' re' xikansaj chi'nchel i kar pan kiyuq'ul.

³⁰ Chiriij ru' xinuqsaj wach kiyuq'ul reh rooch',
ku rehtal xi'okik koq pa riwarbal aj q'atal
q'orik.

³¹ Naxiyew jenaj taq'anik yohb'al wach naxipoq'
cho nimaq taq utz'
eh yohb'al wach naxipoq' cho uk' chipam
kiyuq'ul.

³² Xiqahsaj cho saq'wach chi kinaa pa
rijelow-b'al i jab'

ⁱ105:23 Egipto Re' tinamit Cam ma' tocom ta chik re' wo' i tinamit Egipto.

eh xikut cho rich'aab' kohoq chipam kiyuq'ul.
³³ Xisach wach kitik uuwa ch'iil kitik higo,
 xitoqlom nimaq taq chee' chipam kiyuq'ul.
³⁴ Naxiyew wo' chik jenaj taq'anik yohb'al wach
 naxipoq' cho chili'l,
 yohb'al wo' chik wach naxkitik kiib', ma' wo'
 hab' wach erikuy kajlanjik.
³⁵ Re' taqe re' xik'uxbik reh chi'nchel k'ichee'
 chipam kiyuq'ul,
 xkisach wach chi'nchel i tik mu'un chipam
 kitinamiit.
³⁶ Chirij ru' re' Dios xikansaj chi'nchel i peet
 kak'uun aj Egipto,
 xikansaj re' naq ch'iklik wii' kik'ux chi ar
 naruktik cho kaa' ki'sil.
³⁷ Ku re' aj ru' xesaj cho ritinamiit ar Egipto,
 xkik'am cho ch'ihch' oro, xkik'am cho ch'ihch'
 plata eh chi'nchel kow koq kiq'ab' xi'elik
 cho.
³⁸ Re' taqe aj Egipto xa suq chik kik'ux naxi'elik
 cho chi kixilak
 maj yohb'al wo' chik wach naxokik cho kiyo'jik
 chi kiwach aj Israel.
³⁹ Re' Dios xihel jena suutz' chi kinaa chi
 poyb'al keh pan q'iij
 eh xiqop jenaj rinimal q'aaq' chi ye'b'al
 kisaqoom pan chaq'ab'.
⁴⁰ Naxkipahqaj kitiib, xitaq'aa' cho keh rik'ihal
 k'oot
 eh xiket taqe ruuk' wi'k nchalik pan taxaaj.
⁴¹ Xich'aq yejal jenaj mama' laj ab'aj eh xelik
 cho ha',
 re' ha' xb'ehék rooq pan chiq yuuq' xa je' chik
 jenaj nim laj rooq ha'.
⁴² Je' re' xib'an maj xk'ulik cho pa rik'ux i loq'
 laj riq'orb'al
 re' riye'b' cho reh i Abraham re' raj kamanoom.
⁴³ Xa suq chik pa rik'ux naxesaj cho ritinamiit,
 xa suq chik pa rik'ux naxesaj taqe cho richihooj.
⁴⁴ Xiq'ahsaj pan kiq'ab' kiye'aab' tokoon
 tinamit,
 xiq'ahsaj chi akooch taq i kitik kimu'un i tokoon
 tinamit
⁴⁵ reh chi nakik'amam naa i q'orooj chi
 narib'anarik ch'iil rik'uhb'al.
 Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios!

SALMO 2 106

Re' taqe aj Israel xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios

¹ Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj re're' til
 q'ee' wo' chik atoob',
 re' rinimal rik'axb'aal reh junelik i q'iij saqom.
² Hab' wach til enchol riq'ormojik i nimaq taq
 sachb'al k'uxliis rib'an i Ajab'ees Dios
 ruuk' i rajawrik?
 Hab' wach til enchol riloq'onjik wach chi
 manlik je' rikab' rik'ul chi reh?
³ Q'ee' je atoob' keh kibanik i korik laj no'jb'al
 kuuk' i kas kichaaq',
 re' taqe kibanik i korik laj ch'uquj q'orik pan
 kik'acharik.
⁴ Ajab'ees Dios kink'oloq ti cho pan ak'ux
 nachayew cho awatob'ilal chi kinaa atinamiit,
 kinehtroq ta je reh ako'lb'aal natichaloq chi
 kiko'ljik.
⁵ Kinehtroq ti reh akuse'sb'aal chi kixilak
 achihim cho kiwach,
 kinehtroq ti reh suqkilal k'uxliis chi kixilak
 atinamiit,
 chayew ti q'ab' wiin chi naniloq'em awach chi
 kixilak atinamiit re' wilkeeb' chi akooch.
⁶ Xoj mahkanik chawach je' wo' rikab' xka'n
 cho qamaam qati't,
 ma' holohik ta xojb'anik
 k'ahb'il laj no'jb'al xqa'n pan qak'acharik.
⁷ Re' taqe qamaam qati't noq ku wilkeeb' cho ar
 Egipto
 ma' xkiyew ta riloq'il taqe sachb'al k'uxliis xa'n
 chi kiwach.
 Ma' xk'ulik ta chik pan kik'ux rinimal ak'axb'aal
 na'n cho kuuk',
 noq wilkeeb' chi chii' i Kaq Maar, xkiq'ehtaj
 kiib' chawach.
⁸ Xa re' la' hat Dios xako'lej wo' taqe chi ye'b'al
 riloq'il ab'ihnal,
 chi k'uhthal reh rinimal wach awajawrik.
⁹ Naxaq'il i Kaq Maar xa noq wo' xchiqik joq
 eh xawik'saj taqe cho atinamiit pa richamiil
 maar chi xa je' chik pan chiq yuuq'.
¹⁰ Je' re' kiko'ljik xa'n chiwach i kaj xowonel,
 xako'lej taqe chi kiwach nxowonik kiwach.
¹¹ Xmuhqik kinaa ruuk' ha' i kaj xowonel,
 ma' jenaj chik keh xkahnik chi k'achlik.
¹² Ar aj ru' xkikoj wach aq'orb'al aye'b' cho keh
 eh xkiloq'ej awach ruuk' kib'iich.
¹³ Xa re' la' xik'ik wo' ti pan kik'ux i b'anooj
 xa'n,
 ma' xkuy'eej ta chik chaj naq b'ih tiqlik cho
 wach awu'um.

14 Ma'xta chik nkikuy ripitirik kito'bal reh
 k'uxuj tiib ar pan chiq yuuq',
 xi'okik chi apajarik wi nayeew keh chaj b'ih
 nkaaj.
 15 Re' hat xayew wo' keh chaj b'ih xkipahqaaj,
 xa re' la' xayew wo' cho jenaj ya'b'ilal chi kinaa
 je' ruuk' nkansanik.
 16 Ar chipam ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaata,
 p'uht kixoweem wach i Moisés
 eh xkixoweej wo' wach i Aarón, re' chihooj
 wach awu'um chi aj q'ahsem sii.
 17 Ru'um aj re' xteh je ak'al chi kehkeen eh
 xibiq' joq i Datán,
 ximuq'aa' wo' naa i Abiram ch'iil taqe
 kito'bonik reh.
 18 Xqop cho jenaj q'aaq' chi kinaa i kaj tahqanel,
 re' q'aaq' re're' xsachbik kiwach aj mahk laj
 k'acharel.
 19 Je' wo' xkitiq'aa' jenaj rak'uun wakax chi
 t'urumaj ch'ihch' ar Horeb,
 xkixuk'aa' kiib' chi riloq'onjik wach i t'urumaj
 ch'ihch' oro.
 20 Dios kijal wach ire' til wo' nim riloq'il
 ru'um riloq'onjik wach riwachbal i wakax je'
 ruuk' k'ichee' rik'ux.
 21 Dios xik'ik ti pan kik'ux chi re' hat xatko'lonik
 keh,
 re' xbanik nimaq taq b'anooj pan tinamit
 Egipto,
 22 re' xbanik taqe sachb'al k'uxliis pa riyuq'ul i
 Cam,
 re' xbanik taqe sachb'al k'uxliis pan Kaq Maar.
 23 Re' hat Dios xaq'or chi xasach naq kiwach,
 xa re' la' i Moisés re' achihim cho wach,
 xipahbaa' riib' chawach chi xq'orik chikiiij
 reh chi xqajik wach ajosq'il, chi je' re' ma'
 xasach ta wo' kiwach.
 24 Chirii ru' ma' xkaaj ta wo' chik koq okik
 chipam richaq'wachkilal ye'aab',
 ma' xkikoj ta wach aq'orb'al i Dios xayew cho
 keh.
 25 Re' la' chik xka'n xkitoq'aa' kiq'orom ma'
 holohik ta laj q'orik pan taq kipaata
 eh ma' xkik'am ta naa aq'orb'al i hat Ajab'ees
 Dios.
 26 Ru'um aj re', re' hat Dios naxayew aq'orb'al
 chi til wo' naasacham kiwach pan chiq yuuq',

27 re' taqe kaa' ki'sil narit'erem taqe je pan taq
 tokoon chik tinamit,^j
 narit'erem taqe je chi k'acharik ku ma' wili
 yuuq' k'ixkaab'.
 28 Chirii chik ru', noq wilkeeb' chipam i ye'aab'
 Peor rib'ihnal
 xi'okik jenaj chi riloq'onjik wach i dios
 Baal-peor,
 xkik'ux keh i wi'k ha' je' ruuk' q'ahsamaj chi
 kiwach kamnaq dios.
 29 Ruuk' xka'n re're' xkijohsaj ajosq'il i hat Dios,
 je' re' noq jenaj rinimal ya'b'ilal xchalik chi
 kinaa.
 30 Xa ^kru'um chik reh i winaq Finees rib'ihnal
 na xisiq'irik riij nik' wach na chimay joq i
 ti' k'axik
 xa je' chik re' naxchuhpik joq wach.
 31 Re' korik laj ko'lonik xib'an i Finees
 xa kahnik xib'an rib'iral chi junelik i q'iiij
 saqom,
 xa narojik wo' loq chi kinaa jartiq ta wo' chi
 k'acharel.
 32 Je' wo' chik re' xka'n chi chii' i ha' Meriba,
 xkijohsaj wo' ajosq'il i hat Dios,
 ru'um i mahk re're' q'ee' wo' chik ti'kilal xik'ul
 i Moisés
 33 maj xkijohsaj rik'aa,
 ru'um re' ma' xikapaj ta chik riij chaj b'ih
 xiq'or.
 34 Je' wo' chik, ma' xkisach ta wo' wach taqe i
 tinamit
 re' xaq'or keh i hat Ajab'ees Dios chi nakisacham
 wach.
 35 Re' chik xka'n ru' kixilakeej kiib' ch'iil taqe
 tinamit re're'
 eh xkitijej keh no'jb'al je' rikab' nka'n ru'.
 36 Xkitoq'aa' kiloq'em wach kitiq'imaj tiyoox i
 tinamit re're',
 eh re're' xbanik chi xiq'ehbik pan mahk.
 37 Xkik'at wo' i kak'uun kixq'uun chi kisii
 chi loq'onb'al kiwach i ma'tob laj uxlab'al.
 38 Ruuk' re're' xkich'uwa'rej wach i yuuq'
 k'ixkaab' ruuk' kik'
 maj xkichihkaaj rikik'eel i kak'uun kixq'uun
 naxkiq'ahsaj chi kisii
 chi loq'onb'al wach i kitiq'imaj tiyoox aj
 Canaán,

^j106:27 tokoon chik tinamit, Re' q'orik wili ma' saqom ta wach chi korik, je' re' noq nraqmajik wo' chirij chi kikansjik narib'anam.

^k106:30 Xa Re' b'iral wili wilik wo' pan Número 25:6-13

re' kak'uun kixq'uun xkikansaj chi ma'xta
kimahk.

³⁹ Ruuk' xka'n re're' xkich'uwa'rej wach i
kiloq'il,
xikahnik chi ma' korik ta chik wach kik'ux
chawach i hat Dios, je' rikab' rib'an jeno'
ixoq rich'uwa'rej wach rikaxarahil.

⁴⁰ Je' aj re' noq xjohtik rijosq'il i Ajab'ees Dios
chinaa ritinamiit,
xoj rib'an rixoweej chik kiwach re' wilkeeb' chi
je' rikooch.

⁴¹ Je' re' naxiq'ahsaj taqe pan kiq'ab' i tokoon
chik tinamit,
xq'atarik q'orik chi kinaa ku'um i tinamit re'
nkixoweej naq wach.

⁴² Yohb'al wach i ti'k'axik xb'anarik keh ku'um
i kaj xowonel,
til wo' pa rikowil kitaq'anjik chi qahsbal wach
kiwa'rik.

⁴³ K'ih pech wo' naq xako'lej taqe i hat Dios
xa re' la' nkiq'ehtaj wo' chik kiib' chawach.
Ku rehtal wo' xi'ooj wach ak'al chi junpech
ru'um kimahk.

⁴⁴ Toob' ta wo' naq je' re' nka'n ku nawilow wo'
taqe cho noq xa k'axik chik nka'n
eh nabiraj wo' taqe cho nankik'er johtoq kichii'
chawach.

⁴⁵ Nk'ulik cho pa nak'ux i tiq'inik ab'anam cho
kuuk'
eh xaketeleej wo' chik cho kiwach ru'um
rimal ak'axb'aal.

⁴⁶ Re' hat Dios tibanik chi naketelej wo' chik
kiwach
ku'um i kaj xowonel re' nchopbik kinaa.

⁴⁷ Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, koj
ako'lej wo' chik,
chamol wo' chik qawach chi kixilak i tokoon
tinamit,
chi je' re' naqatioxonik wo' pan ab'ihnal,
narisuqb'ik qak'ux eh naaloq'em awach.

⁴⁸ Loq'omaj ta je awach i hat Ajab'ees Dios, re'
Dios nkiloq'ej wach aj Israel,
re' k'achlik chi junelik i q'iiij saqom.
Chi'nchel i tinamit kiq'oroq chi je' wili: Je' ta
naq je re', loq'omaj ta je wach i Ajab'ees
Dios, nki oq taqe.

SALMO 2 107

Re' roo' huuj

(Salmos 107—150)

Re' rimal rik'axb'aal i Ajab'ees Dios

¹ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj til q'ee'
wo' chik atoob',
re' rimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iiij
saqom.

² Je' re' xkiq'or re' xiko'ljik ru'um i Ajab'ees
Dios,
re' xiko'ljik pan q'ab' i kaj xowonel.

³ Re' taqe ximol cho kiwach chi kixilak tokoon
tinamit,
wilik taqe xesaj cho pa rikorkilal njohtik cho
wii' q'iiij,
wilik taqe xesaj cho pa rikorkilal nqajik wii' i
q'iiij,
wilik taqe xesaj cho pa ritz'eet je' wo' pa
risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij.

⁴ Wilik naq taqe xisahchik pan chiq yuuq',
ma' nkiraq ta naq chik kib'eeh chipam i ye'aab'
ma'xta wii' k'acharel,
ma' nkiraq ta naq chik jeno' tinamit haj
nakik'acharik wii'.

⁵ Xa kik'ahrik chik eh xa chiqiij chik kichii',
xa kuk' taq naq chik ma' nokik cho kikimik.

⁶ Ru'um aj re', re' k'axik ti nka'n xkik'er kichii'
chiwach i Ajab'ees Dios
eh xiko'lej wo' taqe chipam kik'axkilal.

⁷ Xik'am taqe cho chipam korik laj b'eeh
reh chi xkiraq i tinamit haj nakik'acharik wii'.

⁸ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios ru'um
rimal rik'axb'aal,
chaloq'ej taq wach ru'um sachb'al k'uxliis rib'an
chi kito'b'jik i tinamit.

⁹ Re're' nik'sanik reh richiqchi'iil i chiqiij kichii'
eh riyew wo' kiwa' chi suq i kik'ahrik.

¹⁰ Wilik k'acharik nka'n pa rimal q'eqom,
xa je' na tz'apalkeeb pan chee',
xa je' na b'ak'alkeeb' chi karena ru'um riti'kilal
kik'ux.

¹¹ Ru'um chi xkiq'ehtaj kiib' chiwach riq'orb'al
i riye'b' cho i Ajab'ees Dios,
ma' xponik ta pa naq'kiwach kino'jb'al xye'erik
ru'um i Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

¹² Ru'um aj re' xikojorik pan kow laj kamanik
ru'um i Dios,

ku rehtal xib'an chi xa kiq'ehbik chik wach
ak'al eh ma' hab' ta chik wach nuksanik
keh.

¹³ Ar aj ru' re' xkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees
Dios pa riti'kilal kik'ux

eh xiko'lej wo' taqe chipam kik'axkilal.

¹⁴ Xesaj taqe cho pa rimal q'eqom
eh xiq'up taqe karena ch'ihch' b'ak'alkeeb' wii'.

¹⁵ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios ru'um
rimal rik'axb'aal,
chaloq'ej taq wach ru'um sachb'al k'uxliis rib'an
chi kiko'ljik i tinamit.

¹⁶ Re're' xweqbik keh i tz'ahp tiq'imaj ruuk'
ch'ihch' bronze,
ximurej kiyejal taqe ch'itb'al rijj tz'ahp tiq'imaj
ruuk' ch'ihch'.

¹⁷ Wilik yohb'al wach xti'bik kik'ux ru'um
kimemil laj no'jb'al,
yohb'al wach k'axkilal xkik'ul ru'um kimahk.

¹⁸ Ma' jaruuj chik nqajik i wi'k ha' chi kiwach,
til wo' xiponik chi chii' i kimik.

¹⁹ Ar aj ru' re' xkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees
Dios pa riti'kilal kik'ux
eh xiko'lej wo' taqe chipam kik'axkilal.

²⁰ Re' Dios naxiyew cho riq'orb'al xa noq wo'
xk'ulik kik'ux

eh xiko'lej taqe chiwach i kimik.

²¹ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios ru'um
rimal rik'axb'aal,
chaloq'ej taq wach ru'um sachb'al k'uxliis rib'an
chi kiko'ljik i tinamit.

²² Chaq'ahsaj asii taq reh tioxonik chiwach
eh xa suq oq chik pan ak'ux taq chi riq'ormojik
rib'iral taqe ribanooj.

²³ Wilik taqe xibehik nah maar pan taq
kanoowa,
xa kisutik wo' nah taq ha' chi yak pan taq
tokoon chik tinamit.

²⁴ Re' taqe re' til wo' nkikoj rehtal kamanik i
Ajab'ees Dios,
nkikoj rehtal taqe nimaq taq sachb'al k'uxliis
rib'an pa richamiil i maar.

²⁵ Naxq'orik cho i Dios, xchalik jenaj kow laj
teew,

re' teew re're' xuksaj taqe cho rib'ohl i maar.

²⁶ Re' kikanowa kib'ehek wii' ma' wili njohtik
wataxaaj

ku re' ru' nqajik wo' chik joq pa richamil ha',
re' taqe aj b'ehsenel kanoowa xokik cho xa
kib'arb'atik chik ru'um kiyo'ljik.

²⁷ Nkitoq'aa' xa k'ul chik ki'ooj, xa je' chik taqe
xohk'eel,
re' nik' nimal no'jb'al keht'alim ma'xta chik b'ih
nokik wii'.

²⁸ Ar aj ru' re' xkik'er kichii' chiwach i Ajab'ees
Dios pa riti'kilal kik'ux
eh xesaj wo' taqe chipam kik'axkilal.

²⁹ Re' Dios xiqahsaj rijosq'il rib'ohl i maar
eh xikanaa' chi xa tuqlik chik pa riye'aab'.

³⁰ Naxkilow chi je' re' aj b'ehsenel kanoowa
yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux,
ruuk' re' xik'amarik je ru'um i Dios haj ye'aab'
nkaaj ponik.

³¹ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios ru'um
rimal rik'axb'aal,
chaloq'ej taq wach ru'um sachb'al k'uxliis rib'an
chi kiko'ljik i tinamit.

³² Chajohsaj taq riloq'il nanchimol riib' i
tinamit,
chaloq'ej taq wach nankimol kiib' rijeb' taq
winaq.

³³ Re' Dios risolk'iij taqe rooq ha' chi chiq
yuuq',
risolk'iij taqe rasb'al ha' chi chiq yuuq'.

³⁴ Risolk'iij i q'ahis laj ak'al chi kow laj ak'al,
ma'xta b'ih nelik chiwach,
ru'um kimahk i tinamit kik'acharik chiwach.

³⁵ Je' wo' risolk'iij wo' i chiq yuuq' chi rituq'aab
nimaq taq ha',
risolk'ij taqe chiq yuuq' chi rasb'al ha',

³⁶ ar rikoj taqe chi k'acharik re' nakik'ahrik
eh ruksaj jenaj tinamit reh chi ar nakik'acharik.

³⁷ Nkitik wach i ye'aab' eh nkitik wo' ki'uuwa,
yohb'al wach nanwachanik cho kitik.

³⁸ Kikuse'sjik cho ru'um i Dios, yohb'al wach
nakimoljik
eh yohb'al wo' wach nakimoljik kichikoop.

³⁹ Chirii ru' kik'uhlik wo' chik
ru'um ti'kilal k'uxliis, ru'um xowonik eh ru'um
ti'k'axik nbanarik keh.

⁴⁰ Re' Dios rixowej kiwach taqe raj to'ol i q'atal
q'orik re' kibanik ti'k'axik reh ritinamiit
eh riyew taqe chi sahchik pan chiq yuuq' je'
ruuk' ma'xta wii' b'eeh.

⁴¹ Tz'aab' ru' taqe i k'axik ti nka'n resaj taqe
chipam ki k'axkila
eh riyew chi k'ihb'ik i kak'uun kixq'uun je'
rikab' k'ihb'ik nka'n taqe mee'.

⁴² Nankilow i korik wach kik'acharik chi re'
Dios je' re' rib'an yohb'al wach nansuqbik
kik'ux,

tz'aab' ru' taqe aj mahk ntz'ahpik kichii',
kikahnik chi ma'xta chik kiq'orb'al.
43 Re' taqe wilik kino'jb'al kikoj rehtal chi'nchel
wili
reh chi nakiraqam chirij rimal rik'axb'aal i
Ajab'ees Dios.

SALMO 2 108

Jenaj loq'onik ch'iil jenaj pahqanik

(Sal 57:7-11; 60:5-12)

Rib'iich i David

1 Dios, re' waamna tiqlik chi ribichjik awach,
ruuk' chi'nchel nik'ux nanibichem holohaq laj
b'iich chi loq'onb'al awach.
2 K'a'choq awach i hat arpa, k'a'choq awach i
hat salterio,
re' hin ruuk' nibiich nanik'a'sam wach i q'iij.
3 Ajab'ees Dios naniloq'em awach chi kixilak
rik'ihal tinamit,
nanibichem awach ruuk' holohaq laj b'iich chi
kixilak nimaq taq tinamit
4 maj re' rimal ak'axb'aal nik'ik wo' chik naa
nimal chiwach i taxaaj,
re' rikorkilal wach aq'orb'al ku nik'ik johtoq
nahtil naa chiwach i taxaaj.
5 Re' awajawrik i hat Dios ku nik'ik johtoq chi
juntar reh i taxaaj
eh re' aloq'il rinuqsaj wach chi junsut i yuuq'
k'ixkaab'
6 Re' taqe waj xowonel xkikoj xirab' pa nib'eeh,
xkiyew wach ak'al chi'nchel risuqkilal nik'ux.
Xkik'ot wo' taqe nimaq taq jul pa nib'eeh
xa re' la' re' wo' chik taqe re' xiq'ehbik chipam.
7 Re' Dios je' wili xiq'or chipam i loq' laj
riye'aab': Re' hin yohb'al wach nasuqboq
nik'ux nanipuhkaj i tinamit Siquem
eh nanipuhkaam wo' i k'ixkaab' Sucot.
8 Re' naq kiye'aab' ribuhiril i Galaad ch'iil naq
kiye'aab' ribuhiril i Manasés wiin taqe noq
wilkeeb'.
Re' taqe aj Efraín je' taqe nich'ihch' puneet
ko'lb'al ninaa noq wilkeeb',
re' taqe aj Judá je' taqe nib'astoon reh q'atoj
q'orik noq wilkeeb'.
9 Re' taqe aj Moab je' taqe riye'aab' tz'ajbal
niq'ab' noq wilkeeb',
chi kinaa aj Edom nanikutum niper xijab,
chi kinaa aj Filisteo nanichowonik ru'um
risuqkilal nik'ux, nki.

10 Hab' wach narik'amoj koq wiin pan tinamit
sutumaj rijij chi naht naa tz'aq?
Hab' wach narik'amoj koq wiin pan tinamit
Edom?
11 Ma' re' ta aj na hat Dios re' xojaq'eb loq
chirij ak'ux?
Ma' re' ta aj na hat Dios re' ma' nak'am ta chik
kib'eeh i qaj q'aq'anel?
12 Chakuy qojato'bej pan kiq'ab' i qaj xowonel
maj re' k'acharel ayu' wach ak'al ma'xta wo'
b'ih qato'bjik erib'an.
13 Ruuk' qato'bjik naab'anam i hat Dios
naqa'nam taqe sachb'al k'uxliis
maj re' hat Dios naayaq'am taqe pan awooj i
qaj xowonel.

SALMO 2 109

Re' Dios nko'lonik keh nibaa' pan q'ab' i kaj xowonel

Reh i nahsiil k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ribich i David

1 Dios re' niloq'ej awach ruuk' b'iich,
til maatikahnik chi ma'xta aq'orb'al
2 maj re' taqe aj mahk ch'iil taqe aj chukul
q'orik
kitoq'aa' chukuj q'orik chiwiiij.
3 Xa je' chik sutumaj wiiij ku'um kitz'ujbik wiin,
k'ahchi' ka'nam kipeleta wuuk' chi ma'xta
nimahk keh.
4 Pa rijelow-b'al kik'axmajik nib'an wolik chik
nka'n wuuk',
re' hin xa k'ahchi' wo' nib'anam nitij chikiiij.
5 Pa rijelow-b'al atob'il nib'an keh ti'k'axik chik
nka'n wiin
eh nixowjik chik nka'n pa rijelow-b'al
kik'axmajik nib'an.
6 Je' re' noq, chakoj jeno' aj mahk laj k'acharel
chi rikojorik rimahk,
kipahbaa' koq kiib' aj kojol mahk pa risek'aaj.
7 Kahnoq ta naq je' chi wilik rimahk nach'uquuroq
q'orik chinaa,
re' ritij rib'an okoq wo' chi rimal rimahk.
8 Chatoq wach rik'acharik,
tokoon chik okoq pa rijelow-b'al.
9 Kikahnoq i rak'uun rixq'uun chi kamnaq chik i
kajaaw,
kahnoq i rehk'een chi kahnel ixoq chik.
10 Ki'ohoq i rak'uun rixq'uun naht taq tinamit
chi ripahqaljik kiwa',

kitermejoq loq chipam kiq'icher laj paat¹.

¹¹ Maq'aroq chi'nchel chaj b'ih wilik reh ru'um
i rib'anam wii' rikemeel.

Maq'aroq je ku'um tokoon chik tinamit nik'
nimal rimolom wach ruuk' rikamaj.

¹² Ma' hab' chik wach nk'axbik reh,
ma' hab' chik wach nketelenik kiwach i rak'uun
rixq'uun.

¹³ Sahchoq kiwach chi'nchel i raa' ri'sil,
sahchoq wach chi junpech rib'iral.

¹⁴ Koloq ta je cho pa rik'ux i Ajab'ees Dios
chi'nchel i mahk rib'anam cho rajaaw
eh ma' ta je nsahchik pa rik'ux taqe mahk
rib'anam cho rituut.

¹⁵ Elik ta je wilik pa rik'ux i Ajab'ees Dios
chi'nchel rimahk
eh chisach ta je wach rib'iral chi junpech
chiwach ak'al.

¹⁶ Til wo' ma' hab' ta chik wach xk'axbik reh,
xixowej wach i k'axik ti rib'an, ch'iil re' ma'
rinimsaj ta riib',
ch'iil i ti' rik'ux eh ku rehtal xikansaj taqe.

¹⁷ Re' sihtinik q'ee' nponik chiwach je' re' noq
chaloq wo' sihtbal chinaa,
re' kuse'sbal ma' nponik ta chiwach je' re' noq
eloq wo' je kuse'sbal chinaa.

¹⁸ Kahnoq chi boq'lik chipam i sihtbal, je' oq
chik riso' noq wilik,
je' oq rikab' okik rib'an i ha', je' oq rikab' okik
rib'an aceite

i okik chib'an i sihtbal chipam riti'jokal rib'aqil.

¹⁹ Kahnoq i sihtbal chi xa je' oq chik riso',
kahnoq chi xa je' oq chik b'ak'b'al paam.

²⁰ Ajab'ees Dios, re' ta je sihtbal re're' chayew
cho chi kinaa i waj xowonel,
re' taqe kiq'orik ma' holohik ta laj q'orik
chiwiiij, nki.

²¹ Ajab'ees Dios re' niloq'ej awach, ru'um
riiloq'il ab'ihnal cha'n atob'il wiin,
kinako'lej ruuk' awatob'il je' wo' rimal
ak'axb'aal.

²² K'axik ti nib'an, ma' nnimsaj ta ti wiib',
eh ti' nik'ux.

²³ Re' nik'acharik k'ahchi' risahchik wach je'
rika'b i sahchik rib'an i muuj,
k'ahchi' rik'ulurik wuuk' je' rikab' nbanarik reh
i chili'l ru'um i teew.

²⁴ Xa kiparpatik chik pan waa' ru'um i kuyuj
wi'k ha',
xa chik ti re' taqe nib'aqil wilkeeb' chipam
nitz'uhmal.

²⁵ Xikahnik chi xa hin chik kehtz'bal i tinamit,
nankilow niwach xa nkisutsuuj chik kinaa
rehtalil chi ma' nkaaj ta niwach.

²⁶ W-Ajab'ees Dios kinato'bej,
kinako'lej ruuk' rimal ak'axb'aal.

²⁷ Ar enkiraq chirij i waj xowonel
chi re' hat Ajab'ees Dios k'ahchi' ato'b'onik
wiin.

²⁸ Toob' ta re' i waj xowonel k'ahchi'kiin
kisihtam, re' hat nikuse'sjik nabanam.
Toob' ta kiwuktoq cho chi rib'anarik wiin, xa
kik'ixb'ilaal wo' nakik'uhtam.

Tz'aab' ru' i hin awaj kamanoom riman chik
risuqkilal nik'ux naye'b.

²⁹ Re' taqe waj xowonel kakahnoq chi ma'
nkiraq ta chik chirij chaj b'ih naka'nam,
kakahnoq chipam jenaj rimal k'ixb'ilaal.

³⁰ Re' hin til naniye'b' nik'ux chi tioxonik
chawach i hat Ajab'ees Dios,
chi kiwach rik'ihal tinamit naniloq'em awach

³¹ maj re' hat Ajab'ees Dios nako'j awiib' chi
kiko'ljik nibaa'
pan kiq'ab' i raj xowonel re' kibanik chukuj
q'orik chinaa.

SALMO 2 110

Re' Dios riyew rajawrik aj q'atal q'orik

Rib'üich i David

¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i wjab'ees:
Titz'uuq pe ayu' pa nisek'aaj,
chawuy'eej pe chi re' taqe awaj xowonel
naniye'b' taqe pan awoq, nki.

² Re' Ajab'ees Dios ku ar pan tinamit Sión
nariq'ahsam aweh ab'astoon,
rehtalil awajawrik chi aj q'atal q'orik,
chaq'at q'orik chi kinaa awaj xowonel.

³ Nachachop awajawrik, re' taqe awaj q'aq'anel
xa ruuk' kik'ux nakiq'ahsam kiib' chi ato'b'jik
ar chinaa i yuuq' looq' riwii'.
Re' Dios xa elik wo' nariye'b' awansil pan
ak'ijolaal,

¹109:10 paat Pan hebreo ma' sakomta wach chi korik chaj b'ih raj riq'orom.

je' rikab' qajik rib'an cho raab suutz' pan taq
wahq'e^mq.
⁴ Re' Ajab'ees Dios xiyew riq'orb'al chi je'
wili eh ma' jaruuj narisolk'iim chirij
riq'orb'al: Re' hat wilkaat chi nahsiil aj
q'ahsem sii chi junelik q'iij saqom,
je' rikab' i Melquisedecⁿ re' aj q'ahsem sii, nki.
⁵ Re' Dios wilik pan asek'aaj chi ako'ljik,
nachiraq cho riq'iijil rijosq'il i Dios
yohb'al kiwach aj q'atal q'orik nariye'b' taqe
wach ak'al.
⁶ Narich'uqum q'orik chi kinaa nimaq taq
tinamit,
yohb'al wach k'acharel narikansam, narojik loq
paam kiye'aab' reh i kamnaq.
Xa haj reh yuuq' k'ixkaab' narisacham kiwach
aj k'amol kib'eeh.
⁷ Naruk'em reh rasb'al ha' wilik chi chii' i b'eeh,
ruuk' i re' narik'ulik wo' chik i ransil.

SALMO 2 111

*Nimaq kiwach i sachb'al
k'uxliis rib'an i Ajab'ees Dios*

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios^o

¹ Ruuk' chi'nchel nik'ux waamna naniloq'em
wach i Ajab'ees Dios,
noq wilkiin chi kixilak ritinamiit re' korik wach
kik'acharik.
² Nimaq kiwach i b'anooj rib'an i Ajab'ees Dios,
re' taqe nsuqb'ik kik'ux chirij ki'okik chi
ritijiljik rij.
³ Ruuk' chi'nchel xib'an i Dios nk'uhtunik
riloq'il ch'iil i rajawrik,
re' ko'lonik xib'an xa wilik wo' chi junelik q'iij
saqom.
⁴ Re' Ajab'ees Dios nim rikuyb'al eh nim
riketelbal,
ma' jaruuj narisahchik pan qak'ux taqe sachb'al
k'uxliis rib'an.
⁵ Riyew kiwa' kihaa' taqe kiyohb'alanik wach
eh ma' jaruuj narik'ik pa rik'ux ritiq'inik
rib'anam.

⁶ Xik'uhtaj rimal rajawrik chi kiwach
ritinamiit
naxiq'ahsaj pan kiq'ab' kiye'aab' i taqe tokoon
chik tinamit.
⁷ Re' kamanik rib'an i Dios til wo' re' rik'am
reh rib'anarik i q'ilb'al ch'iil i korik laj
ch'uquj q'orik,
re' taqe riq'orb'al riye'b' til wo' noj eloq wach,
⁸ xa nariwih'ik wo' kiloq'il chi junelik q'iij
saqom
maj til noj eloq wach i riq'or en korik wach
rik'acharik
⁹ Xitoj chi manlik i tehbal kiij ritinamiit
eh xib'an jenaj ritiq'inik kuuk' reh chi junelik
q'iij saqom.
Til wo' looq' riwii' eh til wo' yohb'alamaj wach
rib'ihnal.
¹⁰ Re' nch'ihkik cho wii' i holohik laj no'jb'al xa
re' wo' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios,
til wilik kino'jb'al taqe kik'amb'ik naa
ritaq'anik.
Loq'omaj ta je wach i Dios chi junelik i q'iij
saqom.

SALMO 2 112

*Re' kiyohb'alanik wach
Ajab'ees Dios nakikuse'sjik*

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios

¹ Q'ee' je atoob' reh i k'acharel re' riyohb'alej
wach i Ajab'ees Dios
eh yohb'al wach nansuqb'ik rik'ux chi rik'amarik
naa ritaq'anik.
² Re' taqe raa' ri'sil nariwih'ik kajawrik chiwach
i yuuq' k'ixkaab'.
Re' taqe kaa' ki'sil i korik wach kik'acharik
nakikuse'sjik cho.
³ Suq laj k'acharik ch'iil i b'ihomal nariwih'ik
chipam ripaat,
eh re' rik'ooch re're' chijunelik nariwih'ik.
⁴ Xa nsaqomonik chik i saqom chipam rimal
q'eqom
chi keh taqe korik wach kik'acharik,

^m110:3 je' rikab' qajik rib'an cho raab suutz' pan taq wahq'e Re' q'orik wili til wo' q'ee' k'axik wach riraqmajik chirij. Ma' wo' re' taqe nahsiil aj b'anooj rij k'uhbal nkiraq chirij.

ⁿ110:4 Melquisedec Re' b'iral wili nraqmajik wo' chipam i Génesis 14:18-20 hebreos 5:6, 6:20 y 7:28

^o111:0 Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios Re' salmos 111 ch'iil i salmos 112 acróstico riwii'. Tuslik joq ritz'ihmjik, ar np'uhtik je ritz'ihmjik ruuk' i ju'jun letra pan hebreo.

re' taqe aj b'anol atob'il, taqe aj ketelenel
wachiis eh korik wach kik'acharik.^P
⁵ Re' k'acharel korik wach rik'ux rib'an wo'
ketelenel wachiis eh nye'b'ik wo' kemeel,
ribehsaj rib'ihomal pa rikorkilal laj no'jb'al.
⁶ Ru'um aj re' ma' jaruuj narikalajik chipam
rino'jb'al,
elik narik'ulik cho pan k'uxliis ru'um rikorkilal
wach nb'anik.
⁷ Je' wo' ma'xta b'ih nariyohb'alem nachibiraj
ma' holohik ta laj q'orik
maj ch'iklik rik'ux ruuk' i Ajab'ees Dios.
⁸ Ma'xta b'ih nqajik wii' kapeew eh ma'xta b'ih
nokik cho wii' riyojjik
ku rehtal narilom naki'ohoq wach ak'al raj
xowonel.
⁹ Rito'bej taqe nibaa' ruuk' chaj b'ih wilik reh,
re' rikorkilal wach ko'lonik rib'an nariwih'ik
chi junelik,
narijohtik wach rajawrik, narijohtik wach
riloq'il.
¹⁰ Nakilow i yib'el wach kino'jb'al chi je' re',
yohb'al wach nachaloq kik'aa,
toob' ta naq xa nkiqirich'eej chik nah kee ru'um
kik'aa xa nakojik wo' wach ak'al.
Re' chaj b'ih nkitiq'aa' wach i yib'el wach
kino'jb'al xa narisahchik wo' wach.

SALMO 2 113

Re' ratob'il i Ajab'ees Dios

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios

¹ Chaloq'ej taq wach, re' hat-taq raj kamanoom
i Ajab'ees Dios
chaloq'ej taq wach rib'ihnal i Ajab'ees Dios.
² Ye'eroq ta je riloq'il rib'ihnal i Ajab'ees Dios
chi junelik i q'iij saqom.
³ Ye'eroq ta je riloq'il rib'ihnal i Ajab'ees Dios
chalen re' nelik cho wii' i q'iij ku nponik re'
nqajik wii' i q'iij.
⁴ Re' Ajab'ees Dios wilik rajawrik chi kinaa
chi'nchel nimaq taq tinamit
re' riloq'il xik'ik nahtil naa chiwach nahtil
johtoq i taxaaj.
⁵ Hab' wach jeno' je' rikab' i Ajab'ees Dios, re'
Dios nqaloq'ej wach?
Re're' tz'uqlik cho chipam riye'aab' reh q'atoj
q'orik ar pan taxaaj

⁶ eh riqahsaj cho wach riwa'rik chi rilmijik cho
paam i taxaaj ch'iil i wach ak'al.
⁷ Re' Dios resaj cho nibaa' pan poqlaaj
eh resaj cho pan muq'al re' ma'xta b'ih wilik
reh,
⁸ ku re' ru' ritz'uqaa' chi kixilak taqe aj k'amol
b'eeh,
re' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak ritinamiit.
⁹ Re' Dios riyew taqe rak'uun rixq'uun ixoq re'
ma' re' ta naq aj ak'unoom xoq,
yohb'al wach nansuqbik rik'ux ru'um chi
nponik tuutb'ees chipam ripaat.
Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 114

Re' taqe sachb'al k'uxliis xib'an i Dios chikiij aj Israel

¹ Naxi'elik taqe cho aj Israel re' raa' ri'sil taqe i
Jacob
ar Egipto re' tokoon tinamit,
² re' taqe aj Israel xikahnik chi rehkeen rajawrik
i Dios
eh re' aj Judá xichih quiwach richihooj taqe.
³ Naxilow i maar chi xiponik aj Israel xelik je
rajim paam kib'eeh,
re' rooq ha' Jordán xsoljik je chirij.
⁴ Re' nimaq taq yuuq' xipurunik pan kiye'aab'
xa je' chik kipurunik maas mee'.
Re' kuk' yuuq' xipurunik pan kiye'aab' xa je'
chik kipurunik kuk' mee'.
⁵ Chaj b'ih xak'ul i hat maar chi xat'elik awajim
pan kib'eeh?
Chaj b'ih xak'ul rooq ha' Jordán chi xatsoljik je
chawij?
⁶ Chaj b'ih xak'ul hat-taq nimaq taq yuuq' chi
xa je' chik tipurunik taq maas mee'?
Chabj b'ih xak'ul hat-taq kuk' yuuq' chi xa je'
chik tipurunik taq kuk' mee'?
⁷ Re' yuuq' k'ixkaab' npurunik pa riye'aab'
narilow wach i Ajab'ees Dios,
narilow wach i Dios re' riloq'ej wach i Jacob.
⁸ Re' Dios ximiqsaj chi rooq ha' i mama' laj
ab'aj,
xisolk'iij chi rasb'al ha' i mama' laj rikowiil
ab'aj.

^{P112:4} kik'acharik. Pan hebreo re' q'orik wili ma' saqom ta wach chi korik chaj b'ih raj riq'orom.

SALMO 2 115

*Re' Ajab'ees Dios ma' jenaj ta
wach ch'iil tiq'imaj tiyoox*

- ¹ Ajab'ees Dios ma' re' ta hoj nariye'erik qaloq'il, xa re' wo' i hat rik'ul chi nariye'erik aloq'il ru'um rimal ak'axb'aal eh ru'um rikorkilal wach ak'ux.
- ² Chaj b'ih riwii' chi je' wili nakiq'orom qeh i tokoon tinamit: Haj wilik yu'na i Dios re' naloq'ej taq wach? Nki nakiq'orom.
- ³ Re' Dios nqaloq'ej wach ar wilik cho pan taxaaj, re're' rib'an chi'nchel haj wilik nponik chiwach rib'anarik.
- ⁴ Re' kitiyoox i tokoon tinamit xa tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ruuk' ch'ihch' plata, xa winaq wo' ti ntiq'inik keh.
- ⁵ Wilik naq kichii' xa re' la' ma' kiq'orik ta. Wilik naq naq'kiwach xa re' la' ma' ki'ib'ik ta.
- ⁶ Wilik naq kixikin xa re' la' ma' kib'irinik ta. Wilik naq kiju' xa re' la' ma' ki'uhtz'unik ta.
- ⁷ Wilik naq kiq'ab' xa re' la' ma' kitz'a'anik ta. Wilik naq kooq xa re' la' ma' kib'ehek ta eh ma' wo' jeno' q'orik nelik cho pan kalaq.
- ⁸ Re' taqe aj tiq'em tiyox re're' jenaj kiwach ruuk' i tiox nkitiq'aa', je' wo' taqe nkich'ikaa' kik'ux chirij.
- ⁹ Re' hat-taq aj Israel, chach'ikaa' ak'ux taq chirij i Ajab'ees Dios, xa re' wo' re' narito'bonik eh narik'olbik aweh taq, je' rikab' i kotokik ch'ihch' rikoj chi ko'lb'al riib' aj q'aq'anel.
- ¹⁰ Re' hat-taq raa' ri'sil i Aarón, chach'ikaa' ak'ux taq chirij i Ajab'ees Dios, xa re' wo' re' narito'bonik eh nariko'lonik aweh taq.
- ¹¹ Re' hat-taq re' tiyohb'alanik taq wach i Ajab'ees Dios, chach'ikaa' ak'ux taq chirij, xa re' wo' re' narito'bonik eh narik'olbik aweh taq.
- ¹² Re' Ajab'ees Dios xojk'ulik cho pa rik'ux eh naqojrikuse'sam cho. Narikuse'sam taqe cho chi'nchel aj Israel, narikuse'sam taqe cho raa' ri'sil i Aarón.

- ¹³ Narikuse'sam taqe cho chi'nchel kiyohb'alanik wach, je' chi nimaq kiwach je' chi kuk'taq kiwach.
- ¹⁴ Re' Ajab'ees Dios narik'ihsam wach awaa' awi'sil i hat-taq, eh je' wo' re' narib'anam kuuk' awak'uun awixq'uun taq.
- ¹⁵ Hat oq taq kuse'semaj ru'um i Ajab'ees Dios re' xtiq'inik reh i taxaaj ch'iil ak'al.
- ¹⁶ Re' taxaaj wilik chi riye'aab' i Ajab'ees Dios eh re' wach ak'al xiyew chi kiye'aab' i tinamit.
- ¹⁷ Re' taqe xikimik chik je, re' xikahnik chik chi kutkeel pan kiye'aab' kamnaq, ma'eta chik nkiloq'ej wach i Ajab'ees Dios.
- ¹⁸ Re' hoj re' ku k'achalkooj naaloq'em wach i Ajab'ees Dios, je' chi yu'na je' chi junelik q'iiij saqom. Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 116

Jenaj tioxonik chiwach Ajab'ees Dios

- ¹ Re' hin q'ee' ti'kilal nwik'raj i Ajab'ees Dios maj xib'iraj cho nitij naxinpahqanik chiwach.
- ² Til wo' xiyew cho xikin chi nibirmijik, je' re' noq elik q'iiij reh nik'acharik nanib'anam nitij chiwach.
- ³ Re' hin xa je' naq chik b'ak'alkiin ru'um i kimik naxwik'raaj, xa je na chik chopolkiin ru'um riyohb'alil i kimik. Xa k'axik chik nib'an xa je' chik hab'wach xkimik win.
- ⁴ Je' aj re' naxniker nichii' chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili: Chakuy Ajab'ees Dios, kinako'leej chiwach i kimik, kinki reh.
- ⁵ Q'ee' wo' chik aj ketelenel wachiis i Ajab'ees Dios, til wo' korik wach nb'anik, til wo' nim rikelbal i Dios re' nqaloq'ej wach.
- ⁶ Re' Ajab'ees Dios nko'lonik keh i k'acharel re' ma' nkinimsaj ta ti kiib', re' hin k'isin naq ma' xinkimik, xa re' chik Ajab'ees Dios xko'lonik wiin.
- ⁷ Yu'na hat waamna tihi'loq wo' chik pan suqkilal k'uxliis maj re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik nim atob'il xib'an wiin.
- ⁸ Xiriko'lej chiwach i kimik, xiriko'lej chiwach oq'ik, ma' xiyew ta q'ab' chi xinq'ehb'ik.

⁹ Ru'um aj re' nanibirinik q'orik chiwach
 Ajab'ees Dios
 nik' pa' chik nahtil naniwih'ik chiwach ak'al
 wili.
¹⁰ Re' hin ch'iklik nik'ux ruuk' i Dios je' re' noq
 je' wili xiniq'or reh: Ajab'ees Dios, re' hin
 q'ee' wo' chik ti'kilal nik'ux.
¹¹ Je' wo', je' wili xniq'or ru'um chi ma' niraq
 ta chik chirij chaj b'ih nanib'anam: Xa
 chi'nchel wo' k'acharel aj chukul q'orik
 taqe, kinki.
¹² Chaj b'ih ritojorik reh i Ajab'ees Dios
 nanib'anam
 ruuk' chi'nchel atob'il xib'an wuuk'?
¹³ Re' hin naniloq'em wach rib'ihnal i Ajab'ees
 Dios
 eh naniq'ahsam i riis uuwa chi nisii chiwach chi
 tioxbal reh niko'ljik xib'an.
¹⁴ Naniq'ahsam reh i Ajab'ees Dios chi kiwach
 ritinamiit
 haj wilik niq'orom rib'iral reh chi naniq'ahsam.
¹⁵ Nim riloq'il chiwach i Ajab'ees Dios
 nakikimik taqe korik wach kik'ux chiwach.
¹⁶ Ajab'ees Dios, re' hin, hin awaj kamanoom
 noq wilkiin,
 re' nituut awaj kamanoom wo' nok wilik,
 re' hat xatko'lonik wiin chiwach i kimik.
¹⁷ Ajab'ees Dios re' hin naniloq'em wach
 ab'ihnal
 eh naniq'ahsam chawach jenaj nisii reh
 tioxonik.
¹⁸ Ajab'ees Dios re' hin naniq'ahsam chi kiwach
 atinamiit
 haj wilik niq'orom rib'iral aweh chi
 naniq'ahsam.
¹⁹ Ar nanik'amam cho chiwach ritz'ahpil i Loq'
 laj Paat
 re' nloq'onjik wii' awach i hat Ajab'ees Dios ar
 pan tinamit Jerusalén.
 Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 117

Qaloq'ej wach i Ajab'ees Dios ru'um rimal rik'axb'aal

¹ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios hat-taq
 k'acharel pa nimaq taq tinamit,
 chaloq'ej taq wach hat-taq k'acharel pan taq
 kuk' tinamit chi junsut wach ak'al
² maj q'ee' ti'kilal koj rikraaj ruuk' rimal
 rik'axb'aal,

re' rikorkilal wach riq'orb'al i Ajab'ees Dios
 wilik chi junelik i q'ij saqom.
 Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 118

B'üich reh tioxonik chiwach Ajab'ees Dios

¹ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj til q'ee'
 wo' chik atoob',
 re' rimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ij
 saqom.
² Je' wili chaq'or hat-taq aj Israel: Re' rimal
 rik'axb'aal reh chi junelik i q'ij saqom,
 tikiroq taq.
³ Je' wili chaq'or hat-taq raa' ri'sil i Aarón: Re'
 rimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ij
 saqom, tikiroq taq.
⁴ Je' wili chaq'or hat-taq re' tiyo'balanik
 taq wach i Ajab'ees Dios: Re' rimal
 rik'axb'aal reh chi junelik i q'ij saqom,
 tikiroq taq.
⁵ Noq wilkiin pan k'axkilal xnib'an nitij
 chiwach i Ajab'ees Dios
 eh re' Ajab'ees Dios xik'u'lej wo' cho nitij,
 xa je' na xirik'am je chipam jenaj ye'aab' ma'xta
 chik wii' yohb'al.
⁶ Re' Ajab'ees Dios wilik wuuk' je' re' noq ma'
 kinyo'jik ta,
 jeno' xa k'acharel ayu' wach ak'al ma'xta b'ih
 erib'an wiin.
⁷ Re' Ajab'ees Dios wilik wuuk' chi nito'b'jik,
 xa nawilom nakiye'eroq wach ak'al i waj
 xowonel.
⁸ Q'ee' tareet chi naach'ikaab ak'ux chirij i
 Ajab'ees Dios
 chiwach chi nach'ikaab ak'ux chirij jeno'
 k'acharel.
⁹ Q'ee' tareet chi nach'ikaab ak'ux chirij i
 Ajab'ees Dios
 chiwach chi nach'ikaab ak'ux chirij jeno'
 k'acharel nim riwa'rik.
¹⁰ Chi'nchel i nimaq taq tinamit xkisut wii,
 xa re' la' i hin xnisach kiwach pa rib'ihnal i
 Ajab'ees Dios.
¹¹ Til wo' xkisut wii chi junpech,
 xa re' la' i hin xnisach kiwach pa rib'ihnal i
 Ajab'ees Dios.
¹² Xkisut wii chi xa je' chik rikab' nka'n i
 k'ohlox,
 xa je' chi rikab' rib'an i q'aaq' narichajrej i chiq
 piim,

xa re' la' i hin xnisach kiwach pa rib'ihnal i
Ajab'ees Dios.

13 Til wo' naq xinkiyew wach ak'al pan kik'ux
ru'um kik'aa,
xa re' chik Ajab'ees Dios xto'b'onik wiin.

14 Re' Ajab'ees Dios aj ye'ol nikowil eh re' wo'
re' nib'ichej wach,
til xa re' wo' re' nko'lonik wiin.

15 Xa suq chik riq'or i choow eh xa suq chik
riq'or i b'iich
nbirmijik chipam kipaata i korik wach kibanik
naki'elik korik pan q'aq'anik.

Re' risek'aaj q'ab' i Ajab'ees Dios til wo' rib'an
taqe sachb'al k'uxliis.

16 Re' risek'aaj q'ab' i Ajab'ees Dios til wo' nim
rajawrik.

Re' risek'aaj q'ab' i Ajab'ees Dios til wo' rib'an
nimaq taq sachb'al k'uxliis.

17 Re' hin ja'xta ni kimik, ku nanik'acharik
reh chi ku naniq'orom rib'iral taqe ribanooj i
Ajab'ees Dios.

18 Til wo' kow xiriq'il i Ajab'ees Dios
re' koq ru' ma' xiyew ta wo' q'ab' chi xinkimik.

19 Chateh taq wiin ritz'ahp ki'okik koq wii' taqe
i korik wach kibanik,
re' hin nawokik koq chi riloloq'onjik wach i
Ajab'ees Dios.

20 Re're' i tz'ahp nbanarik koq wii' okik ruuk'
Ajab'ees Dios,
ar ki'okik koq taqe korik wach kibanik.

21 Re' hin nanitioxonik chawach i hat Dios maj
xabiraj cho nitij
eh til wo' re' hat xatko'lonik wiin.

22 Re' ab'aj re' ma' xponik ta chi kiwach aj
tzaqol
re' chik re' xkahnik chi til wo' re're' i ab'aj
ajb'al wach.

23 Xa re' wo' i Ajab'ees Dios xbanik chi je' re',
je' re' nok nsahchik qak'ux chi rilmijik.

24 Re' wili i q'ij tiqlik cho wach ru'um Ajab'ees
Dios,
je' re' noq qaninq'ijej taq wach eh suqboq
qak'ux chiwach i q'ij re're'.

25 Chakuy Ajab'ees Dios qojako'lej yu'na,
chakuy chayew q'ab' qeh chi naqelik korik.

26 Loq'omaj ta je wach i k'ulik loq reh pa
rib'ihnal i Ajab'ees Dios,
ku ayu' chipam Loq' laj ripaat i Dios k'ahchi'
qapahqam je akuse'sjik taq.

27 Re' Ajab'ees Dios manlik Dios, re're'
nsaqomonik cho qeh,
chak'am je asii taq chiwach eh chabak' taq koq
chiwach ruk'a' i ye'aab' nk'atarik wii' sii.

28 Ajab'ees Dios, re' hat i Dios niloq'ej wach eh
nanibichem awach,
re' hat i Dios niloq'ej wach eh nanijohsam wach
aloq'il.

29 Chaloloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj til
q'ee' wo' chik atoob',
re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ij
saqom.

SALMO 2 119

Xik'ik wo' chik naa chaq'wachkilal rik'uhb'al i Dios^q

Alef

1 Atoob' je keh i korik wach kik'ux,
re' taqe kik'amb'ik naa rik'uhb'al i Ajab'ees
Dios.

2 Atoob' je keh kik'amb'ik naa ritijb'aal
eh ruuk' chi'nchel kik'ux nkisik' i Dios

3 maj ma' nka'n ta keh i yib'el wach no'jb'al
re' la' i rib'ehil i rino'jb'al i Dios nkik'am naa.

4 Re' hat Dios aq'orom qeh
chi til naqak'amam naa chi korik aq'ilb'aal.

5 Q'ee' naq nponik chi niwach chi narik'uhtunik
pa nik'acharik
chi k'ahchi' nik'amam naa i q'orooj chi
narib'anarik.

6 Chi je' re' ma' hab' ta wach nanikanaab' pan
q'icbilal
wi k'ahchi' nik'amam naa chi'nchel ataq'anik.

7 Ruuk' rikorkilal wach nik'ux naniloq'em
awach,
nanitijej riraqmajik chirij taqe korik laj ch'uquj
q'orik na'n.

8 Re' hin nanik'amam naa re' aq'orom chi
narib'anarik,
chakuy til maakinakanaa' chi wutkeel.

Bet

9 Nik' wach naakik'acharoq chi saq wach
kik'acharik i k'ijool ch'iil i q'ahxoq'
Til xa ruuk' wo' rik'amarik naa aq'orb'al.

10 Re' hin ruuk' chi'nchel nik'ux k'ahchi'kaat
nisik'im,
maayew q'ab' chi naniq'ehtam wiib' chiwach
ataq'anik.

11 Pan waamna k'olooj aq'orb'al aye'b' cho

^q119:0 Dios Re' salmos wili acróstico riwii'. Tuslik joq ritz'ihmjik, ar np'uhtik je ritz'ihmjik ruuk' i ju'jun letra pan hebreo.

reh chi ma'xta nib'anam i mahk chawach.

¹² Loq'omaj ta je awach i hat Ajab'ees Dios,
til chak'uhtaj wiin rik'amarik naa haj wilik
aq'orom chi narib'anarik.

¹³ Ruuk' nichii' nika'pechej riq'ormojik
i korik laj ch'uquj q'orik nelik xaq achii'.

¹⁴ Yohb'al wo' chik wach suqkilal nik'ux rib'an
rik'amarik naa atijb'al,
ma' xa ta je' rikab' i suqkilal k'uxliis riyew i
b'ihomal.

¹⁵ Nanitijem riij ataq'anik pa nikapew-b'al,
nanikapam riij haj wilik rib'ehil ano'jb'al.

¹⁶ Ruuk' rinimjik i aq'orom chi narib'anarik
narisuqb'ik nik'ux
eh ma' jaruuj narik'ik pa nik'ux aq'orb'al.

Guímel

¹⁷ Cha'n ti jeno' atob'il wiin i hin awaj
kamanoom, chayew nik'acharik
reh chi nanik'amam naa aq'orb'al.

¹⁸ Chateh taqe chi korik i naq'niwach
reh chi nawilom chi holohik ak'uhb'aal
re' q'ee' wo' chik sachb'al k'uxliis.

¹⁹ Re' hin xa ik'ik ti wiin chiwach ak'al wili,
je' re' noq maak'ol taqe ataq'anik chi niwach.

²⁰ Xa elik q'iij nyot'ik nik'ux
ru'um riraqmajik chirii j i korik laj ch'uquj
q'orik na'n.

²¹ Naq'il taqe hab' wach nkinimsaj kiib'
eh je' wo' taqe i sihtimaj laj k'acharel re'
nkiq'ehtaj kiib' chiwach ataq'anik.

²² Maayew q'ab' chi nanise'ljik on nanitz'ujurik
maj re' hin k'ahchi' nik'amam naa atijb'al.

²³ Wilik taqe nimaq kiwach k'ahchi' kitiq'aab'
wach kino'jb'al chiwii j,
xa re' la' i hin ma' nikanaa' ta rikapewjik rii j re'
aq'orom chi narib'anarik.

²⁴ Re' taqe atijb'al kiye'b'ik risuqkilal nik'ux,
re' wo' re' kikojb'ik nino'jb'al.

Dálet

²⁵ Wach ak'al chik wilkiin nanwik'raj,
je' re' noq' maayewq'ab chi nanikimik je' rikab'
aq'orom cho.

²⁶ Xinq'ahsaj chawach chaj b'ih taqe xnib'an
pan nik'acharik eh re' hat xinak'u'lej wo'
cho

yu'na chak'uhtaj wiin rik'amarik naa re'
aq'orom chi narib'anarik.

²⁷ Chayew nino'jb'al reh chi eniraq chirii j
rik'amarik naa taq'anik,
chi je' re' nanikapam rii j taqe sachb'al k'uxliis
na'n.

²⁸ Xa suq chik kinoq'ik ru'um riti'kilal nik'ux,
raj i wili chayew wo' chik rikowil nik'ux ruuk'
aq'orb'al.

²⁹ Chawesaj wuuk' i chukuj q'orik,
ruuk' aketelb'aal chak'uhtaj wiin ak'uhb'aal.

³⁰ Xnichih wach rib'anarik haj wilik niq'orom
eh nponik chi niwach i korik laj ch'uquj q'orik
na'n.

³¹ Ajab'ees Dios re' hin choplik nik'ux ruuk'
atijb'al,
til maayew q'ab' chi nanik'uhtam nik'ixb'ilaal.

³² Naawajamem rii j rik'amarik naa ataq'anik
maj ruuk' re're' nayew risuqkilal nik'ux.

He

³³ Ajab'ees Dios chak'uhtaj wiin haj wilik
aq'orom chi narib'anarik,
reh chi nanik'amam naa ku rehtal nikimik.

³⁴ Chayew nino'jb'al chi rik'amarik naa
ak'uhb'aal
eh re' hin nanik'amam wo' naa ruuk' chi'nchel
nik'ux.

³⁵ Chak'am nib'eeh chi rik'amarik naa ataq'anik
maj ruuk' rik'amarik naa naniraqam risuqkilal
nik'ux.

³⁶ Chakoj pan waamna rik'axarik wach atijb'al
pa rijelow-b'al rik'axarik wach i b'ihomal.

³⁷ Chawesaj i wilbal chinaa re' xa ma'xta b'ih
nokik wii'
eh chayew rikowil nik'ux chi rib'anarik haj
wilik nponik chawach.

³⁸ Ohoq eloq wach aq'orb'al aye'b' wiin hin
awaj kamanoom
je' rikab' na'n kuuk' taqe kiyohb'alanik awach.

³⁹ Chawesaj loq wuuk' i yo'jik chi nanikahnik
pan k'ixb'ilaal
maj q'ee' wo' chik atoob' taqe korik laj ch'uquj
q'orik na'n.

⁴⁰ Q'ee' wo' chik nponik chi niwach ataq'anik
je' re' noq ruuk' rikorkilal wach ak'ux chayew
nik'acharik.

Vau

⁴¹ Ajab'ees Dios chayew cho rimal ak'axb'aal
chi ninaa,
kinako'lej wo' je' rikab' aq'orom rib'iral wiin.

⁴² Chi je' re' ekinchol kik'u'ljik re' raj rik'uhtam
nik'ixb'ilaal
maj re' hin ch'iklik nik'ux ruuk' aq'orb'al.

⁴³ Maawesaj xaq nichii' riq'ormojik aq'orb'al re'
korik wach
maj re' hin ch'iklik nik'ux ruuk' i korik laj
ch'uquj q'orik na'n.

44 Re' hin chi junelik i q'iij saqom
nanik'amam naa ak'uhb'aal.

45 Nanik'acharik chi ma'xta b'ih nanikapaam
maj k'ahchi' nik'amam naa ataq'anik.

46 Naniq'orom rib'iral atijb'al reh chi ma'xta
rik'ik pan k'uxliis chi kiwach aj q'atal
q'orik

eh ma'eta kink'ix'ik chi riq'ormojik.

47 Yohb'al wach suqkilal nik'ux rib'an ataq'anik,
yohb'al wach ti'kilal nwik'raj taqe.

48 Naniye'b' riloq'il ataq'anik maj q'ee' ti'kilal
nwik'raj,

xa re' wo' haj wilik aq'orom chi narib'anarik
nanitijem riij pa nikapew-b'al.

Zain

49 K'oloq pan ak'ux re' aq'orb'al aye'b' wiin i
hin awaj kamanoom

maj re' hin ar ch'iklik nik'ux chirij.

50 Re' aq'orb'al aye'b' wiin nye'b'ik risuqkilal
nik'ux pan ti'kaxik

maj re' aq'orb'al nye'b'ik rikowil nik'ux chi
k'acharik.

51 Re' taqe nkinimsaj kiib' yohb'al wach
nitz'ujurik nka'n,

re' hin ma' ru'um ta reh re' nanikanaab' rinimjik
ak'uhb'aal.

52 Ajab'ees Dios nk'ulik cho pa nik'ux
taqe korik laj ch'uquj q'orik na'n cho najtir q'iij,
ruuk' re' niraq rikowil nik'ux.

53 Yohb'al wach nanchalik nik'aa ku'um taqe
k'acharel nka'n i mahk,

re' taqe nkiq'eb' loq chirij kik'ux ak'uhb'aal.

54 Re' aq'orom chi narib'anarik nib'ichej wach
chipam taqe ye'aab' haj xinik'ik cho wii' chi
k'acharik.

55 Ajab'ees Dios tik'ulik cho pa nik'ux pan taq
chaq'ab',

re' hin nwaaj nik'amam naa ak'uhb'aal.

56 Re' tanlik chi ninaa rib'anarik,

re' rik'amarik naa ataq'anik.

Chet

57 Ajab'ees Dios hat jenaj nikooch noq wilkaat,
xniyew niq'orb'al chawach chi nanik'amam naa
aq'orb'al.

58 Ruuk' chi'nchel nik'ux nipahqaj aweh chi elik
oq wilkaat wuuk',

chaketelej niwach je' rikab' aq'orom rib'iral
wiin.

59 Xnisik' riij chi korik nik' wach i k'acharik
k'ahchi'kiin,

je' re' noq xinokik wo' chik chi rik'amarik naa
atijb'al reh chi ma'xta rik'ik pan k'uxliis.

60 Xnilok'ej wiib' eh ma' xnicham ta wiib'
chi rik'amarik wo' chik naa taqe ataq'anik.

61 Sutumaj wiij ku'um taqe aj mahk laj
k'acharel,

xa re' la' hin ma' ik'inaq ta pa nik'ux ak'uhb'aal.

62 Kinuktik cho pan tik'lik aq'ab' chi riloq'onjik
awach,

ru'um taqe korik laj ch'uquj q'orik na'n.

63 Wachamigo taqe chi'nchel kiyohb'alanik
awach,

re' taqe re' kik'amb'ik naa aq'ilb'aal.

64 Ajab'ees Dios nujunaq wach i yuuq' k'ixkaab'
reh rinimal ak'axb'aal,

chakuy chak'uhtaj wiin rik'amarik naa haj wilik
aq'orom chi narib'anarik.

Tet

65 Ajab'ees Dios yohb'al wach atob'il na'n
wuuk',

je' wo' rikab' aq'orb'al aye'b' wiin i hin awaj
kamanoom.

66 Re' hin nikoj wach ataq'anik,
chakuy chayew nino'jb'al eh chayew nit'ult'util.

67 Noq maja' nuk'ul ta i ti'k'axik chi q'ilb'al
wiin,

k'ih taqe ma' holohik ta laj no'jb'al xnib'an,
raj i yu'na k'ahchi' nik'amam naa aq'orb'al
aye'b' wiin.

68 Re' hat q'ee' hat atoob', til hat b'anol atob'il
noq wilkaat,

chakuy chak'uhtaj wiin rik'amarik naa re'
aq'orom chi narib'anarik.

69 Re' taqe k'acharel nkinimsaj kiib' nkikoj
nimahk ruuk' chukuj q'orik,

xa re' la' hin ruuk' chi'nchel nik'ux k'ahchi'
nik'amam naa ataq'anik.

70 Re' taqe k'acharel re're' kowjonaq naa i
kaamna,

re' hin q'ee' nsuqb'ik i waamna chirij
ak'uhb'aal.

71 Tareet chi xnik'ul i ti'k'axik chi q'ilb'al wiin,
chi je' re' xnitijej rik'amarik naa haj wilik
aq'orom chi narib'anarik.

72 Q'ee' looq' chi wiin ak'uhb'aal nelik xaq
achii'

chiwach rik'ihal i ritz'aqil ch'ihch' oro on
ch'ihch' plata.

Yod

73 Re' hat xatiq'inik wiin eh xatmiqsiniq wiin,

yu'na chayew nino'jb'al chi riraqmajik chirij
ataq'anik.

⁷⁴ Nakilow chi je' re' taqe kiyohb'alanik awach
narisuqb'ik kik'ux

maj nakilom chi ch'iklik nik'ux ruuk' aq'orb'al.

⁷⁵ Ajab'ees Dios re' hin weht'alim

chi re' korik wach ano'jb'al til wo' manlik wach
eh til rik'ul wo' chi wiin chi xinaq'il.

⁷⁶ Yu'na chayew rikowil nik'ux ruuk' rimal
ak'axb'aal,

je' rikab' aq'orom wiin i hin awaj kamanoom
noq wilkiin.

⁷⁷ Chayew aketelb'aal chi ninaa reh chi ku
nantiqim ju' i k'acharik

maj yohb'al wo' chik wach nsuqb'ik nik'ux
riyew ak'uhb'aal.

⁷⁸ K'uhtjoq kik'ixb'ilaal re' nkinimsaj kiib',
re' kitz'ujbik wiin chi ma'xta nimahk,

tz'aab' ru' hin nanitijem rij pa nikapew-b'al
ataq'anik.

⁷⁹ Kisoljoq wo' chik cho wuuk' kiyohb'alanik
awach,

re' taqe ki'eht'alanik wach atijb'al re' ma'xta
rik'ik pan k'uxliis.

⁸⁰ Chib'an ta je korik wach nik'ux chi rik'amarik
naa re' aq'orom chi narib'anarik,

reh chi ma' haj ta enik'uhtaj nik'ixb'ilaal.

Caf

⁸¹ K'ahchi' rokik cho nikimik chi ruyu'njik
jaruuj kinako'lej,

xa ruuk' chik aq'orb'al nich'ikaa' nik'ux.

⁸² K'ahchi' kiquhtik i naq'niwach chi ruyu'njik
jaruuj nwilow wach re' aq'orom rib'iral wiin?

Jaruuj nayew rikowiil nik'ux?

⁸³ Toob'ta xa je' chik nikab' ritz'uhmal rij
chikop re' ma' nkamanik ta chik ru'um

chi sib'rinq chik wach chi junpech,
xa re' la' ma' ik'inaq ta pa nik'ux haj wilik

aq'orom chi narib'anarik.

⁸⁴ Nik' chik nahtil nanik'acharik i hin awaj
kamanoom?

Jaruuj na'n i korik laj ch'uquj q'orik chi kinaa
waj xowonel?

⁸⁵ Re' taqe nkinimsaj kiib', re' ma' kik'amb'ik ta
naa ak'uhb'aal,

xkik'ot nimaq taq jul pa nib'eeh.

⁸⁶ Chi'nchel ataq'anik til ma' wo' jaruuj
narijahlik wach,

kinako'lej, k'ahchi'kiin kisik'im chi rib'anarik
ti' k'axik wiin chi ma'xta riwii'.

⁸⁷ Kuk' taq wo' naq ma' nkisach niwach,

xa re' la' hin ma' nikanaa' ta rinimjik aq'ilb'aal.

⁸⁸ Ruuk' rimal ak'axb'aal chayew pe chik so'
nik'acharik,

re' hin nanik'amam naa tijb'al reh chi ma'xta
rik'ik pan k'uxliis.

Lamed

⁸⁹ Ajab'ees Dios re' aq'orb'al xa wilik wo' chi
junelik i q'ij saqom

je' rikam noq wilik i taxaaj.

⁹⁰ Re' rikorkilal wach ano'jb'al ma' rijal ta riib'
toob' ta ik'oq loq jartiq oq chi k'acharel,

je' rikab' i yuuq' k'ixkaab' re' atiq'aab' xa wilik
wo' pa riye'aab'.

⁹¹ Ruuk' i korik laj ch'uquj q'orik na'n

xa wilkeeb' wo' pan kiye'aab' nik' nimal
atiq'aab'

maj xatiq'aa' taqe reh chi nakikamanik
chawach.

⁹² Re' hin najtir naq chik kinkimik ru'um
riti'kilal nik'ux

wi ta naq ma' niraq risuqkilal nik'ux ruuk'
ak'uhb'aal.

⁹³ Ma' jaruuj q'ij narik'ik pa nik'ux taqe
taq'anik

maj ruuk' re' xayew nik'acharik.

⁹⁴ Kinako'lej, re' nik'acharik pan aq'ab' wilik,
re' hin k'ahchi' nik'amam naa ataq'anik.

⁹⁵ Re' taqe aj mahk laj k'acharel k'ahchi'
kuy'eem jaruuj nkisach niwach,

xa re' la' hin ma'nikanaa' ta atijb'al reh chi
ma'xta rik'ik pan k'uxliis.

⁹⁶ Re' chaj b'ih xa chaq' chik wach xa nsahchik
wo' wach,

xa re' wo' ataq'anik ma' jaruuj reh q'ij saqom
narisahchik wach.

Mem

⁹⁷ Yohb'al wo' chik wach nponik chi niwach
ataq'anik,

xa re' wo' re' nikapaj rij pan nikapew-b'al elik
q'ij.

⁹⁸ Ruuk' ataq'anik xajohsaj wach nit'ult'util chi
kiwach i waj xowonel

maj xa elik wo' wilkeeb' wuuk'.

⁹⁹ Re' chik i hin niraq chirij chi korik chi
kiwach waj k'uhtunel

maj xa elik wo' k'ahchi' nitijem rij atijb'al reh
chi ma'xta rik'ik pan k'uxliis.

¹⁰⁰ Re' chik hin niraq chirij chi korik chi
kiwach taqe rijeb' taq winaq

maj xa k'ahchi' wo' nik'amam naa ataq'anik.

101 Xnipit i wooq chi ojik chipam ma' holohik ta
laj no'jb'al,
re' nwaaj chi elik k'ahchi' nik'amam naa
aq'orb'al.

102 Ma' jink'al ta niq'ehtam wiib' chiwach i
korik laj ch'uquj q'orik na'n
maj hin tijimaj chi korik awu'um.

103 Yohb'al wach suqkilal riq'or aq'orb'al aye'b'
wiin,
nik'ik wo' chik naa suqkilal chiwach i riis kaab'
nanponik pa nichii'.

104 Yohb'al wach nit'ult'util riyew aq'ilb'aal,
je' re' noq ma' nponik ta chi niwach i chukuj
q'orik.

Nun

105 Re' aq'orb'al je' rikab' i saqomb'al re'
risaqomej haj naniye'b' taqe wooq,
re're' nsaqomonik paam nib'eeh haj nawojik.

106 Xniyew niq'orb'al eh nanika'pechem wo'
chik riye'erik
chi nanik'amam naa i korik laj ch'uquj q'orik
na'n.

107 Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach riti'kilal
nik'ux nkiyew,
chayew wo' chik nik'acharik ruuk' aq'orb'al
ayeb'.

108 Ajab'ees Dios ponoq ta je chawach
riiloq'onjik awach nelik xaq nichii'
eh chak'uhtaj wiin i korik laj ch'uquj q'orik
na'n.

109 Re' nik'acharik xa elik wo' wilik pan yohb'al,
xa re' la' ma' jaruuj narik'ik pa nik'ux
ak'uhb'aal.

110 Xkikoj xirab' pa nib'eeh aj mahk laj
k'acharel,
xa re' la' hin ma' jaruuj nanikanab rik'amarik
naa aq'ilb'aal.

111 Re' atijb'al re're' nikooch reh chi junpech
maj ar niraq risuqkilal rik'ux waamna.

112 Ruuk' chi'nchel nik'ux nanik'amam naa haj
wilik aq'orom chi narib'anarik,
ku rehtal nik' pa' nimal rooq nik'acharik.

Sámeç

113 Ma' nponik ta nech' oq chi niwach kino'jb'al
taqe i xa b'anol kiwach,
re' koq ak'uhb'aal til wo' yohb'al wach nponik
chi niwach.

114 Awuuk' i hat niko'lej wiib', je' akab' i
kotokik ch'ihch' reh ko'lb'al iib' chiwiin
eh chirij aq'orb'al nich'ikaa' nik'ux.

115 Telen taq je wuuk' hat-taq aj b'anol reh ma'
holohik ta laj no'jb'al,
re' hin nanik'amam naa ritaq'anik i Dios re'
niloq'ej wach.

116 Chayew rikowil nik'ux ruuk' aq'orb'al aye'b'
wiin reh chi ku nanitiqim ju' i k'acharik
eh ma' nooj chi q'eeb' re' k'ahchi' wuy'em.

117 Kinach'ihlej eh kinako'lej
chi je' re' nanik'amam naa haj wilik aq'orom
chi narib'anarik.

118 Re' hat ma' kipunik ta chawach re' nkiq'ehtaj
kiib' chiwach re' aq'orom chi narib'anarik
maj xa re' wo' taqe jot'ooj laj no'jb'al nkikapaj
rib'anarik.

119 Chawach i hat xa je' taqe muq'al noq
wilkeeb' aj mahk laj k'acharel chiwach
ak'al,

je' re' noq re' hin q'ee' nponik chi niwach
atijb'al reh chi ma'xta rik'ik pan k'uxliis.

120 Xa kinkirkitik chik ru'um niyo'jik chawach
eh niyohb'alej wo' wach i korik laj ch'uquj
q'orik na'n.

Ayin

121 Re' hin xa re' wo' i korik laj ch'uquj q'orik
nik'am reh,
chakuy maakinayew pan kiq'ab' taqe kibanik
ti'k'axik wiin chi ma'xta riwii'.

122 Chayew aq'orb'al wiin i hin awaj kamanoom
chi xa elik wo' nakinabanam atob'il
maakinayew pan kiq'ab' taqe kibanik ti'k'axik
wiin chi ma'xta riwii'.

123 K'ahchi' kiq'uhtik naq'niwach chi ruyunjik
jaruuj kinako'lej,
nwaaj naq wilom wach haj wilik aq'orom
rib'iral wiin.

124 Chayew ti cho rinimal ak'axb'aal chi ninaa i
hin awaj kamanoom,
chak'uhtaj wiin rik'amarik naa haj wilik
aq'orom chi narib'anarik.

125 Chayew ti cho nino'jb'al i hin awaj
kamanoom
chi je' re' eniraq chirij atijb'al reh chi ma'xta
rik'ik pan k'uxliis.

126 Ajab'ees Dios xiraq chik chi naak'uhtam
ajosq'il
maj ma' k'ahchi' ta chik rik'amarik naa
ak'uhb'aal.

127 Je' re' noq q'ee' wo' chik ti'kilal nwik'raj
ataq'anik,
q'ee' wo' chik ti'kilal nwik'raj chiwach
richaq'wachkilal i ch'ihch' oro.

128 Je' re' noq xnikoj rehtal chi til korik wach
ataq'anik
eh ma' nponik ta chi niwach i chukuj q'orik.

Pe

129 Sachb'al k'uxliis holonkilal atijb'al,
je' re' noq ruuk' chi'nchel nik'ux nik'am naa.
130 Nanxermejik wach aq'orb'al risaqomej paam
i qano'jb'al,
ruuk' re' nkiraq kino'jb'al i k'acharel re' ma'xta
wo' ti kino'jb'al.

131 Niteh nichii' eh xa kow chik nijiq'ej i
wuxlaab
maj yohb'al wo' chik wach nik'ax wach
ataq'anik.

132 Kinawilow cho eh chaketelej cho niwach
je' rikab' i na'n kuuk' i ti' ki'ik'ranik aweh.

133 Kinato'bej chi rik'amarik naa aq'orb'al aye'b'
wiin
eh maayew q'ab' chi re' mahk narichopom naa
nik'acharik.

134 Kinako'lej chi kiwach taje k'acharel suq keh
i peletenik
eh re' hin nanik'amam naa ataq'anik.

135 Chayew cho awilb'al chi ninaa i hin awaj
kamanoom chi nikuse'sjik,
chak'uhtaj wiin rik'amarik naa haj wilik
aq'orom chi narib'anarik.

136 Xa je' chik nb'ehik rooq ha' i riis naq'niwach
chi oq'ik
maj ma' nkaaj ta chik rik'amarik naa ak'uhb'aal.

Tzade

137 Ajab'ees Dios re' hat til wo' korik wach ak'ux
eh til wo' korik wach ch'uquj q'orik na'n.

138 Re' atijb'al xakanaa' kahnoq qeh
til wo' korik kiwach eh til wo' reh ch'ikinb'al
k'uxliis.

139 Yohb'al wach naxchalik nijosq'iil maj re' taq
waj xowonel
til wo' xkiq'eb' loq chirij kik'ux aq'orb'al.

140 Re' aq'orb'al aye'b' cho til wo' tz'irooj wach,
je' re' noq q'ee' nponik chi niwach i hin awaj
kamanoom.

141 Ma'xta ti b'ih kinokik wii' eh ma' ajwamaj
ta wo' niwach,
re' koq ru' ma' ik'inaq ta pa nik'ux ataq'anik.

142 Re' rikorkilal wach i ko'lonik xa'n chi junelik
i q'iij saqom
eh re' ak'uhb'aal xa re' wo' manlik korik.

143 Nanchalik ti'kilal k'uxliis ch'iil k'axkilal chi
ninaa,

xa ar wo' chik niraq risuqkilal nik'ux ruuk'
ataq'anik.

144 Re' taje korik laj b'anooj na'n nkahnik chi
tijb'al reh chi ma'xta rik'ik pan k'uxliis
chi junelik,
chak'uhtaj wiin riraqmajik chirij reh chi
nanik'acharik.

Cof

145 Ajab'ees Dios ruuk' chi'nchel nik'ux nik'er
nichii' chawach, kinako'ulej ti cho,
re' hin nanik'amam naa haj wilik aq'orom chi
narib'anarik.

146 Chawach i hat nik'er nichii', chakuy
kinako'lej,
re' hin nanik'amam naa atijb'al reh chi ma'xta
rik'ik pan k'uxliis.

147 Maja' nsaq'ik ta wo' nanik'er nichii'
chawach,
re' hin ar wilik wuyunb'aal chirij aq'orb'al
aye'b'.

148 Kinik'ik aq'ab' chi k'achlik niwach
chi rikapewjik rij aq'orb'al aye'b' cho wiin.

149 Ajab'ees Dios ruuk' rimal ak'axb'aal
chab'iraj cho nitij,
ruuk' i korik laj ch'uquj q'orik na'n wuuk'
chayew cho nik'acharik.

150 Xa ma' naht ta chik wuuk' wilkeeb' koq i
waj xowonel,
xa re' la' ma' wili nahtil wilkeeb' loq ruuk'
ak'uhb'aal.

151 Ajab'ees Dios re' hat ma' naht ta wuuk'
wilkaat,
re' ataq'anik til wo' manlik korik riq'or.

152 Najtir chik niraq chirij chi re' atijb'al reh
chi ma'xta rik'ik pan k'uxliis,
xapahb'aa' taje reh chi junelik i q'iij saqom.

Resh

153 Chakoj rehtal k'axik ti nib'an eh kinako'lej,
re' hin ma' ik'inaq ta pa nik'ux ak'uhb'aal.

154 Tokeen jenaj chiwiiij eh kinako'lej,
ruuk' aq'orb'al aye'b' cho wiin chayew
nik'acharik.

155 Re' taje aj mahk laj k'acharel ku naht kuuk'
wilik i ko'lb'al iib'
maj ma' nponik ta chi kiwach haj wilik aq'orom
chi narib'anarik.

156 Ajab'ees Dios xik'ik wo' chik naa aketelb'aal,
ruuk' i korik laj ch'uquj q'orik na'n wiin chayew
nik'acharik.

157 Yohb'al wach k'ihal kixowonik niwach eh
nka'n ti'k'axik wiin,

xa re' la' hin ma' k'ahchi' ta niq'ehtam wiib'
chiwach atijb'al.
158 Naanwilow kiwach aj chukul q'orik ma' suq
ta rib'an wiin
maj ma' jaruuj nkik'am naa aq'orb'al aye'b' cho.
159 Ajab'ees Dios chakoj rehtal re' hin q'ee'
nponik chi niwach i ataq'anik,
chayew nik'acharik ru'um rinimal ak'axb'aal.
160 Re' rimol wii' riib' chi'nchel aq'orb'al xa re'
wo' manlik korik,
re' korik laj ch'uquj q'orik na'n nariwih'ik chi
junelik q'iij saqom.

Sin

161 Nimaq kiwa'rik k'ahchi' kisik'ooj wiin chi
ma'xta nimahk,
re' hin xa re' wo' aq'orb'al niyohb'alej wach
ruuk' chi'nchel nik'ux.
162 Yohb'al wach nsuqb'ik nik'ux ruuk' aq'orb'al
aye'b' cho,
xa je' chik rika'b' nacharaq jeno' rinimal
b'ihomal.
163 Til wo' ma' nech' nponik chi niwach i chukuj
q'orik,
tz'aab' ru' ak'uhb'aal til wo' q'ee' ti'kilal
nwik'raj.
164 Wuquub^r pech nloq'ej awach chiwach i q'iij
ru'um rikorkilal wach i ch'uquj q'orik na'n.
165 Yohb'al wach suqkiil k'uxliis wilik pan
kik'acharik re' ti' ki'ik'rinik reh i
ak'uhb'aal,
re' ta re' ma' haj ta wo' kikalajik.
166 Ajab'ees Dios k'ahchi' wuy'em niko'ljik
awuuk',
re' ataq'anik k'ahchi' nik'amam naa pa
nik'acharik.
167 Re' hin nik'am naa ataq'anik ch'iil atijb'al
maj til q'ee' wo' chik nponik chi niwach.
168 Nik'am naa aq'ilb'aal ch'iil atijb'al
maj chi'nchel nik'acharik saqom wach chawach.

Tau

169 Ajab'ees Dios kinabiraj ta je cho nanik'er
nichii' chawach,
chayew nino'jb'al je' rikab' riq'or aq'orb'al
aye'b' cho.
170 Kinabiraj wo' ti naniban nitij chawach
eh kinako'lej wo' ti je' rikab' aq'orb'al aye'b'
wiin.
171 Chi je' re' xa suq chik naniloq'ej awach ruuk'
nichii'

maj xak'uhtaj wiin rik'amarik naa haj wilik
aq'orom chi narib'anarik.
172 Ruuk' nichii' nanibichem wach aq'orb'al
aye'b' cho
maj re' ataq'anik til wo' manlik korik.
173 Xa wilik oq ti cho aq'ab' chi nito'b'jik
maj xnichih wach rik'amarik naa ataq'anik.
174 Ajab'ees Dios til wajwam wach chi
nakinako'lem,
re' ak'uhb'aal nye'b'ik risuqkilal nik'ux.
175 Chayew nik'acharik reh chi naniloq'em
awach,
re' korik laj ch'uquj q'orik na'n to'bonoq wiin.
176 Re' hin je' na nikab' jeno' sahchel mee',
tichaloq chi nisik'irik i hin awaj kamanoom maj
ma' k'ahchi' ta rik'ik pa nik'ux ataq'anik.

SALMO 2 120***Re' Dios ma' nponik ta chiwach i chukuj q'orik****B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén*

1 Ajab'ees Dios, noq ma' niraq ta chik chirij
chaj b'ih nanib'anam
awuuk' i hat xinpahqanik
eh re' hat xak'u'lej wo' cho nipahkanik.
2 Ajab'ees Dios kinako'lej chiwach aj chukul
q'orik,
kinako'lej chiwach re' nelik chukuj q'orik xaq
chii'.
3 Chaj b'ih naak'axam i hat aj chukul q'orik?
Aweht'alim na chaj b'ih ti'k'axik nariye'b' cho
Dios chanaa?
4 Ruuk' q'as laj ch'aab' ch'ihch' narit'omorik
apam,
naakuturik koq nah wach q'aaq' xa nqopqotik
chik ritz'akilal.
5 Q'ee' je tal niwach, xa je' chik chi kixilak aj
Mesec k'acharik nib'an,
xa je' chik chixilak kipaata tz'ihna aj Cedar
k'acharik nib'an.
6 Najtir chik q'iij ntoq'aa' k'acharik chi kixilak i
k'acharel
re' ma' nponik ta chi kiwach i k'acharik pan
suqkilal k'uxliis.
7 Re' hin q'ee' nponik chi niwach i suqkiil
k'uxliis,
xa re' la' naniq'or rib'iral i suqkiil k'uxliis chi
kixikin
re' chik i q'aaq'anik nkiq'or cho rib'iral wiin.

^r119:164 Re' wuquub' pech chi keh aj hebreo jenaj wach ch'iil chi chi'nchel i q'iij.

SALMO 2 121

Re' Ajab'ees Dios manlik aj ko'lonel

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

- ¹ Nakinilb'ik je chinaa nimaq taq yuuq',
je' wili niq'or pa nik'ux: Haj wo' narichalik re'
narito'b'onik wiin? Nki xnib'an.
- ² Re' narito'b'onik wiin xa re' wo' i Ajab'ees
Dios
re' xmiqsanik reh taxaaj ch'iil ak'al.
- ³ Ma' jaruuj nariye'b' q'ab' chi haj naakalajik
eh ma' jaruuj nariwirik chi ako'ljik.
- ⁴ Til korik! Re' Dios ma' jaruuj rimutz' junk'am
oq naq'wach
eh ma' jaruuj nwirik chi kiko'ljik aj Israel.
- ⁵ Re' Ajab'ees Dios manlik awaj ko'lonel,
je' rikab' jenaj amuuq noq wilik cho chanaa.
- ⁶ Pan q'iij ma'xta wo' awuhrik ru'um ritz'a'kilal
i q'iij,
eh pan chaq'ab' ma'xta wo' b'ih ak'axkilaal
nariye'b' risaqomil i poh.
- ⁷ Re' Ajab'ees Dios nariko'lonik aweh chiwach
chi'nchel yohb'alil,
re're' nko'lonik reh ak'acharik.
- ⁸ Re' Ajab'ees Dios ncha'janik aweh natelik je
pan apaat
eh je' wo' chik re' natisoljik cho,
je' re' narib'anam awuuk' chalen yu'na eh chi
junelik q'iij saqom.

SALMO 2 122

*Pahqanik suqkiil k'uxliis
china i tinamit Jerusalén*

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

- ¹ Re' hin yohb'al wach naxsuqb'ik nik'ux
naxkiq'or wiin chi je' wili: Taq taq chipam
i Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees
Dios, nki taqe.
- ² Ku re' chik nwilow, pa'alkooj chik koq
pan tinamit Jerusalén.
- ³ Re' tinamit Jerusalén tiqlik chi korik
reh chi ar nakimolom kiib' chi kunchelaal aj
Israel.
- ⁴ Ku ayu' kichalik jarbuhr chi aj Israel

re' taqe ritinamiit i Ajab'ees Dios,
chi rilq'onjik wach rib'ihnal i Ajab'ees Dios
je' rikab' riq'or i tijb'al reh chi ma'xta rik'ik pan
k'uxliis,

re' ye'ooj keh aj Israel.

⁵ Ayu' nbanarik i korik laj ch'uquj q'orik,
re' nka'n wii' i q'atoj q'orik raa' ri'sil i David.

⁶ Chapahqaj taq i suqkiil k'uxliis chinaa i
tinamit Jerusalén,
ki'eloq korik re' ti' ki'ikrinik reh i tinamit
Jerusalén.

⁷ Wih'oq suqkiil k'uxliis chipam tinamit
Jerusalén,

chi'nchel ta je kiwih'q chi suq chipam ripaat i
aj q'atal q'orik.

⁸ Ru'um aj re' je' wili naniq'orom keh was
nichaaq' ch'iil taqe wachamigo,
«Re' ta je suqkiil k'uxliis wih'oq awuuk' taq,
kinkiroq keh.

⁹ Ru'um ti'kilal nwik'raj i Loq' laj Paat
nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios, re'
nqaloq'ej wach,
re' holohik nanipahqam chanaa i hat tinamit
Jerusalén.

SALMO 2 123

Ripahqaljik rikelbal i Dios

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

- ¹ Dios awuuk' i hat kinilbik johtoq,
re' wilkaat chi aj q'atal q'orik pan taxaaj.
- ² Je' rikab' rib'an aj kamanoom winaq, xa ik'lik
chik naa ruuk' rajab'ees,
je' rikab' rib'an aj kamanoom ixoq, xa ik'lik
chik naa ruuk' tutb'ees.
Ajab'ees Dios, je' re' nqa'n i hoj, xa ik'lik chik
qanaa awuuk'
- ku rehtal naketelej cho qawach.
- ³ Ajab'ees Dios chaketelej ti qawach, chakuy
chaketelej ti qawach,
til xojch'i'tjik chik chi korik ru'um qatz'ujurik
nka'n.
- ⁴ Til xponik chik pan qak'ux qatz'ujurik nka'n
taqe nkinimsaj kiib',
til wo' xponik pan qak'ux qatz'ujurik nka'n taqe
i b'ihomaq.

SALMO 2 124

***Xa re' wo' i Dios nko'lonik
qeh chiwach aj xowonel***

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

- ¹ Wi ta naq ma' wilik quuk' i Ajab'ees Dios, chi'nchel hat-taq aj Israel? Chaka'pechej taq riq'ormojik,
² Chaj naq b'ih xk'ulurik wi ta naq ma' wilik quuk' i Ajab'ees Dios, naxiwuktik cho qaj xowonel chi risacharik qawach?
³ Til xojkibiq' naq joq chi k'achalkooj ru'um kijosq'il xqop cho chi qanaa.
⁴ Re' koq re' xkimuq'aa' naq qanaa je' rikab' rib'an elal ha', xi'ik'ik naq q'ee' chi qanaa je' rikab' rib'an i rooq ha',
⁵ xkimuq'aa' naq qanaa eh xkisach naq qawach chi junpech je' rikab' rib'an rikowil rooq ha' nanelik cho chipam riye'aab'.
⁶ Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios re' ma' xye'bik ta q'ab' chi xojkik'ux i qaj xowonel.
⁷ Xojelik chipam kixirab je' rikab' rib'an i t'uch tz'ikin chiwach aj chopol reh. Je' na wa'rik xt'up je kik'aham eh xojelik.
⁸ Re' nto'bonik qeh xa re' wo' i Ajab'ees Dios re' xtiq'inik reh i taxaaj ch'iil ak'al.

SALMO 2 125

Re' Ajab'ees Dios riko'lej ritinamiit

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

- ¹ Re' ch'iklik kik'ux ruuk' i Ajab'ees Dios je' kikab' i yuuq' Sión, ma' nk'uyujik ta pa riye'aab' xa wilik wo' ar chi junelik q'iij saqom.
² Je' rikab' i tinamit Jerusalén sutumaj riij ru'um nimaq taq yuuq' je' re' rib'an Ajab'ees Dios chi kiiij ritinamiit, chalen yu'na eh je' wo' chi junelik q'iij saqom.
³ Re' yib'el wach kino'jb'al ma'xta kiwih'ik chi q'atoj q'orik chipam kiye'aab' i korik wach kik'ux reh chi re' taqe korik wach kik'ux ma'xta ka'nam keh i yib'el wach no'jb'al.

- ⁴ Ajab'ees Dios cha'n ti atob'il keh k'acharel aj b'anol reh i holohik, re' taqe korik wach kik'acharik.
⁵ Tz'aab' ru' taqe ma' korik ta wach kik'ux awuuk', junsacharik kiwach cha'n ch'iil i yib'el wach kino'jb'al.
 Wih'oq ta je suqkiil k'uxliis chi kixilak aj Israel.

SALMO 2 126

Sachb

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

- ¹ Noq re' Ajab'ees Dios xojrisolk'iij wo' chik cho pan tinamit Jerusalén, xa je' na pan qawirik k'ahchi' qilom nanqik'raj.
² Je' re' noq chayew i se'el eh chayew b'iich nqa'n ru'um risuqkikal qak'ux.
 Re' taqe tokoon tinamit je' wili xkiq'or chiqiij: Sachb'al k'uxliis wo' chik kiko'ljik xb'anarik ru'um i Ajab'ees Dios, nki taqe.
³ Korik wo' keh, sachb'al k'uxliis wo' qako'ljik xib'an i Ajab'ees Dios, je' re' noq yohb'al wach suqkikal pan qak'ux.
⁴ Ajab'ees Dios chataq'aa' wo' chik cho akuse'sb'aal chi qanaa, je' rikab' nanataq'aa' wo' chik je rooq ha' chipam i chiq yuuq'.
⁵ Toob' ta oq'ik rib'an aj tikool na'ohoq rib'an ritik xa suq chik pa rik'ux nachimol cho wach ritik.
⁶ Toob' ta oq'ik rib'an nah b'eeh nachik'am je chaq'wach laj ja', naawachanoq cho xa suq chik pa rik'ux nachik'am cho wach ritik.

SALMO 2 127

Ruuk' i Dios nchalik chi'nchel kuse'sbal

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

- ¹ Wi ma' re' Ajab'ees Dios k'ahchi' ritiq'inik reh paat, xa ma'xta b'ih nokik wii' kikamaj aj tiq'inel paat.
 Wi ma' re' Ajab'ees Dios ncha'janik reh i tinamit, xa ma'xta b'ih nokik wii' i kuyuj wirik nka'n aj cha'janel.

² Xa ma'xta kamaj chi re' k'acharel ja' ta wo'
 nsaq'ik nanwuktik cho,
 johtonaq chik aq'ab' nanooj hi'loq
 eh xa ma' ta camaj chi riq'uhtslom chik riib' chi
 risik'irik riwa' rihaa'.
 Je' re' nik'or maj re' Dios riyew q'ab' reh chi
 nariwirik chi suq hab' wach ti' rik'raaj.
³ Re' qak'uun qixq'uun qakooch taqe nariyew
 cho i Ajab'ees Dios,
 jenaj qakooch nim riloq'il.
⁴ Re' qak'uun qixq'uun ki'asjik noq ku hoj cho
 k'ijool noq hoj chik kaxara,
 je' na rikab' i ch'aab' ch'ihch' pan q'ab' rikowil
 aj q'aq'anel.
⁵ Atoob' reh i k'acharel re' k'ih taqe rak'uun
 rixq'uun,
 je' na rikab' k'ih rich'aab' ch'ihch' wilik,
 ma'xta b'ih narik'ix'eem chi riko'ljik riib'
 chiwach raj xowonel
 naak'amaroq je chiwach ritz'ahpil i tinamit.⁵

SALMO 2 128

*Q'ee' atoob' reh re' riyohb'alej
 wach i Ajab'ees Dios*

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

¹ Q'ee' je atoob' aweh i hat k'acharel wi
 nayohb'alej wach i Ajab'ees Dios,
 wi nak'am naa i no'jb'al riyew aweh.
² Naab'anam risuqkilal chaj b'ih nakamanej,
 narisuqb'ik ak'ux eh naawelik korik.
³ Chipam apaat re' awehk'een xa je' chik rikab'
 junwal oq chi uuwa
 xa holohik chik wachanik rib'an.
 Re' taqe awak'uun awixq'uun xa je' chik taqe
 ritox i chee' olivo
 nankimol kiib' chi wi'k nah ameexa.
⁴ Je' re' rikuse'sbal narik'ulum
 i k'acharel nyohb'alanik wach i Ajab'ees Dios.
⁵ Ku ar ta je chinaa i yuuq' Sión tirikuse'saj
 cho i Ajab'ees Dios chi'nchel q'iij reh
 ak'acharik,
 ku naawilom ta je nachaloq i suq laj k'acharik
 pan tinamit Jerusalén.
⁶ Ku nawilom ta je kiwach awih amaam.
 Wih'oq ta je suqkiil k'uxliis chi kixilak aj Israel.

SALMO 2 129

Re' Dios nko'lonik qeh chiwach aj xowonel

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

¹ Yohb'al wach xib'anik cho nimaq taq ti'k'axik
 wiin chalen cho pa nik'ijolal.
 Chi'nchel hat-taq aj Israel chaka'pechej taq
 riq'ormojik: ² Yohb'al wach xib'anik cho
 nimaq taq ti'k'axik wiin chalen cho pa
 nik'ijolal,
 xa re' la' ma' xi'ik'ik ta wo' q'ee' chi ninaa.
³ Yohb'al wach rehtalil tz'uhum xkahnik pan
 che'lwiij
 xa je' chik rikab' ak'al nank'otorik je paam chi
 surka ru'um aj tikool.
⁴ Xa re' chik i Ajab'ees Dios re' til wo' korik
 wach nb'anik xko'lonik wiin,
 xa je' na xiyok' i k'ahaam re' b'ak'alkiin wii'
 ku'um aj mahk laj k'acharel.
⁵ Re' chi'nchel taqe kixowonik wach i tinamit
 Sión,
 k'uhtjoq kik'ixb'ilaal nakimol elik pan q'aq'anik.
⁶ Je' oq kikab' i k'ichee' npoq' cho chinaa i paat,
 re' kichiqlik ti joq noq maja' kik'ihik ta wo',
⁷ ma' nkojorik ta wo' ti pa riman ru'um aj sik'ol
 k'ichee'
 maj ma'xta wo' b'ih ripixirik paam narib'anam
 re' npixbik paam chi yuhtil.
⁸ Re' taqe ki'ik'ik ponoq ar ma'xta wo' rik'ik
 kikuse'sam ponoq chi je' wili: Re' ta je i
 Ajab'ees Dios kuse'senoq aweh taq,
 re' hoj tiqakuse'saj taq pa ribihbal i Ajab'ees
 Dios, ma' wo' nki taqe.

SALMO 2 130

*Re' Ajab'ees Dios nariko'lonik keh
 aj Israel chiwach kimahk*

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

¹ Pa rimal ti'k'axik xnik'er nichii' chawach i
 hat Ajab'ees Dios.
² Ajab'ees Dios, chab'iraj cho nipahqanik,
 chayew ti cho axikin chi nibirmijik,
³ Ajab'ees Dios, wi ta naq k'ahchi' awajlam i
 mahk nqa'n chawach,
 Wajab'ees, til hab' naq wach eripahbaa' koq
 riib' chawach chi ma'xta rimahk?

⁵127:5 Najtir q'iij ar nka'n taqe ch'uquj wach q'orik chiwach ritz'ahpil i tinamit.

⁴ Raj wili til wo' je nakuy qamahk,
je' re' noq rik'ul chi naqayohb'alem awach.
⁵ Re' hin ruuk' Ajab'ees Dios wilik wuyunb'aal,
re' waamna ar wilik ruyunbal,
ch'iklik nik'ux chirij riq'orb'al.
⁶ Ruuk' chi'nchel nik'ux k'ahchi' wuyunik ruuk'
i Ajab'ees Dios,
xa je' chik rikab' nka'n aj cha'janel tinamit, xa
k'ahchi' chik kuy'eem nik' nsaq'ik,
xa je' chik rikab' nka'n aj cha'janel, xa kajwaam
chik wach nik' nsaq'ik.
⁷ Hat-taq aj Israel, chawuy'ej ato'b'jik taq ruuk'
i Ajab'ees Dios
maj re' Ajab'ees Dios wilik rimal rik'axb'aal,
xa re' wo' re' manlik aj ko'lonel.
⁸ Xa re' wo' re' nariko'lonik keh aj Israel
chipam chi'nchel kimahk.

SALMO 2 131

Re' ch'ikinik k'uxliis ruuk' i Ajab'ees Dios
B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

¹ Ajab'ees Dios, re' hin ma' nponik ta chi niwach
rinimsjik wiib',
ma' nponik ta chi niwach riye'erik niwa'rik,
ma' k'ahchi' ta wo' nikapam rib'anarik nimaq
wach no'jb'al
je' ruuk' ma'eta wo' kinchol rib'anarik.
² Re' hin ch'iklik nik'ux eh xa kinjutz'ik ti chi
k'acharik,
je' rikab' ha'lak'un noq ma' noq'ik ta chik chirij
rich'uch',
re' waamna xa je' chik rikab' ha'lak'un noq ma'
noq'ik ta chik chirij rich'uch'.
³ Re' hat-taq aj Israel, chawuy'ej ato'b'jik taq
ruuk' i Ajab'ees Dios,
chalen yu'na eh je' wo' chi junelik i q'iij saqom.

SALMO 2 132

Tiij kuse'sbal reh Loq' laj Paat

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

¹ Ajab'ees Dios k'oloq cho pan ak'ux i David,
k'oloq cho pan ak'ux chi'nchel ti'k'axik xik'ul.
² K'oloq cho pan ak'ux naxiyew riq'orb'al
chawach i hat Ajab'ees Dios,
naxiq'or chawach i hat re' nim awajawrik chi
kiko'ljik i raa' ri'sil i Jacob,

chi je' wili narib'anam: ³ «Re' hin ma'xta wokik
koq chipam nipaap,
ma'xta niyok'ab wiib' chi wirik chinaa
niyokaab',
⁴ ma'xta nimutz'um joq i naq'niwach
eh ma'xta niqahsam niwirik,
⁵ ku rehtal naniraqam jeno' ye'aab' haj
nanitiq'aab ripaat i Ajab'ees Dios,
re' nim rajawrik chi kiko'ljik i raa' ri'sil i Jacob,
nki.
⁶ Xqabiraj rib'iral chi re' Loq' laj Kaaxa ar wilik
Efrata
eh ku ar wo' xooj qaraq chipam i ye'aab' Jaar
rib'ihnal.
⁷ Ar aj ru' je' wili xqaq'or: Taq taq koq chipam i
Loq' laj Paat tz'ihnaa reh loq'onik
eh qaxuk'aa' taq qii' ju' rooq chi riloq'onjik
wach, qojki.
⁸ Ajab'ees Dios, yu'na tokeen koq chipam
aye'aab' re' nahi'lik wii',
ch'iil wo' i Loq' laj Kaaxa rehtalil awajawrik.
⁹ Korik ta je wach kibanoq awaj q'ahsem sii,
kibichinoq ta je ru'um risuqkilal kik'ux
atinamiit re' looq' kiwii'.
¹⁰ Ru'um reh i David re' awaj kamanoom,
maawesaj awilb'al chinaa aj q'atal q'orik re'
achihim cho wach.
¹¹ Re' Ajab'ees Dios riye'b' riq'orb'al reh i David
eh ma' jaruuj narib'anam chi ma'xta rinimem
naxiq'or reh chi je' wili: Nanikojom taqe
awaa' awi'sil chi aj q'atal q'orik pan
ajelow-b'al.
¹² Wi re' taqe awaa' awi'sil nakik'amam naa
nitiq'inik
eh wi xkik'am naa niq'ilb'al, wi xk'ulik cho pan
kik'ux rib'anarik i niq'ilb'al,
re' taqe kak'uun ru' nakitiqim ju' chi aj q'atal
q'orik chi junelik i q'iij saqom, nki.
¹³ Re' Ajab'ees Dios xichih wach i yuuq' Sión,
xponik chiwach chi ar naripatanik naxiq'or chi
je' wili: ¹⁴ «Re' wili ye'aab' nanihi'lik wii'
chi junelik,
ayu' nanipatanik maj xponik chi niwach.
¹⁵ Nanikuse'sam taqe ruuk' kiwa' kihaa' chi
korik,
re' taqe nibaa' naka'nam kiwa' kihaa' chi suq.
¹⁶ Re' taqe aj q'ahsem sii naniso'em taqe ruuk'
loq'il,
re' nitinamiit looq' kiwii' nakibichinik ru'um
risuqkilal kik'ux.

¹⁷ Chipam i tinamit wili nanijohsam wach
rajawrik i David,
chi junelik nanikanaab' chi je' qoplik jenaj
risaqombal maj til chihooj cho wach
wu'uuum.

¹⁸ Re' taqe raj xowonel nanik'uhtam
kik'ixb'ilaal,
tz'aab' ru' i David nariponik jenaj aj q'atal
q'orik nim riloq'il, nki.

SALMO 2 133

*Q'ee' holonkilal i moloj iib'
pan jenaj wach k'uxliis*

*B'iich reh johtik johtoq pan
tinamit Jerusalén, rib'iich i David*

¹ Yohb'al wach holonkilal eh yohb'al wach
suqkilal
nanqamol qiib' pan jenaj wach k'uxliis ch'iil
taqe qas qachaaq'.
² Re're' xa je' chik k'ohnil i loq' laj aceite
xkojorik wach naa i Aarón,
re' xqajik joq chiwach i risin chii' eh ku xponik
chi rooq riso'.
³ Re're' xa je' chik rikab' i raab suutz' nqajik
cho chinaa i yuuq' Hermón
eh nk'ulik loq chinaa i yuuq' Sión.
Chipam i moloj iib' je' rikab' re're',
re' Ajab'ees Dios riyew cho rikuse'sbal ch'iil
rincipal rook k'acharik.

SALMO 2 134

Jenaj yuq'unik reh loq'onik

B'iich reh johtik johtoq pan tinamit Jerusalén

¹ Chi'nchel hat-taq, chaloq'ej taq wach i
Ajab'ees Dios,
re' hat-taq aj kamanom chiwach i Ajab'ees Dios,
re' tikamanik taq elik aq'ab' chipam i Loq' laj
Paat
re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios.
² Chajohsaj johtoq aq'ab' taq chiwach i loq' laj
riye'aab' i Dios,
chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios.
³ Ku chinaa ta je yuuq' Sión tirikuse'saj cho i
Ajab'ees Dios
re' xtiq'inik reh taxaaj ch'iil ak'al.

SALMO 2 135

Re' rincipal riloq'il i Ajab'ees Dios

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios

¹ Chaloq'ej taq wach rib'ihnal i Ajab'ees Dios!
Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios re' hat-taq
raj kamanoom.
² Re' wilkaat taq chipam i Loq' laj ripaat i
Ajab'ees Dios,
re' tiwih'ik taq chi chii' loq' laj ripaat i Dios re'
nqaloq'ej wach.
³ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj til q'ee'
wo' chik atoob'.
Chabichej taq holohaq laj b'iich chi loq'onb'al
wach rib'ihnal
maj q'ee' wo' chik nim ratob'il'.
⁴ Re' taqe raa' ri'sil i Jacob xichih kiwach i
Ajab'ees Dios,
re' taqe raa' ri'sil i Israel xichih cho kiwach chi
xikoj taqe chi ritinamiit.
⁵ Re' hin weht'alim chi re' Ajab'ees Dios nim
rajawrik.
Re' Dios re' nqaloq'ej wach nik'ik naa rajawrik
chi kiwach tokoon chik dios.
⁶ Re' Ajab'ees Dios rib'an chi'nchel chaj b'ih
riq'or rik'ux rib'anarik,
je' chi pan taxaaj, je' chi junsut wach ak'al,
je' chi pa maar eh je' chi pa richamil i maar.
⁷ Re're' njohsonik reh i sutz' pan teew xa haj
reh yuuq' q'ixkaab chi ma' eht'ilemaj ta
haj chalik rib'an,
ritaaq'aa' taqe cho rich'aab' kohoq nariban i jab'
eh resaj cho i kow laj teew chipam riye'aab'
k'oolooj cho wii'.
⁸ Re're' xkansanik keh i peet kak'uun aj Egipto,
je' chi peet kak'uun i tinamit je' chi peet
kak'uun chikop.
⁹ Xib'an i nimaq taq b'anooj ch'iil taqe sachb'al
k'uxliis ar pan tinamit Egipto
chi yo'sbal reh i Faraón ch'iil taqe raj to'ool.
¹⁰ Xisach kiwach nimaq taq tinamit,
xikansaj taqe aj q'atal q'orik nimaq kajawrik.
¹¹ Xikansaj i Sehón re' q'atal q'orik aj Amorreo,
xikansaj i Og re' q'atal q'orik aj Basán
ch'iil taqe chi'nchel q'atal q'orik aj Canaán.
¹² Ku re' ru' xiq'ahsaj kiye'aab' i q'atal q'orik
re're'

^{135:3} maj q'ee' wo' chik nim ratob'il' Re' q'orik wili ma' til ta saqom wach i k'ahchi' riq'orom. Nraqmajik wo' chirijj chi re' riyerik riloq'il i Dios yohb'al wo' chik wach suqkilal.

chi kikooch aj Israel re' wilik chi ritinamiit.
¹³ Ajab'ees Dios, re' ab'ihnal ma' jaruuj reh q'ijj saqom narisahchik wach,
 re' ab'iral xa kahnik rib'an chi kixilak jartiq chi k'acharel nakiwih'ik.
¹⁴ Re' Ajab'ees Dios xito'beej taqe chi korik i ritinamiit,
 riketelej wo' kiwach i raj kamanoom.
¹⁵ Re' kitiyoox i tokoon tinamit xa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ruuk' ch'ihch' plata,
 xa winaq wo' ti ntiq'inik keh.
¹⁶ Wilik naq kichii' xa re' la' ma' kiq'orik ta,
 wilik naq naq'kiwach xa re' la' ma' ki'ilb'ik ta,
¹⁷ wilik naq kixikin xa re' la' ma' kib'iririk ta eh ma' ki'uxlabanik ta wo'.
¹⁸ Re' taqe aj tiq'em tiyox re're' jenaj kiwach ruuk' i tiox nkitiq'aa',
 je' wo' taqe nkich'ikaa' kik'ux chirijj.
¹⁹ Hat-taq aj Israel, chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios.
 Hat-taq aj q'ahsem sii raa' ri'sil i Aarón,
 chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios.
²⁰ Hat-taq aj q'ahsem sii raa' ri'sil i Leví,
 chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios.
 Chi'nchel hat-taq re' tiyohb'alanik taq wach i Ajab'ees Dios,
 til chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios.
²¹ Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios ar Sión maj re're' ar wo' pan tinamit Jerusalén wilik.
 Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios!

SALMO 2 136

Titioxonoq taq chiwach i Ajab'ees Dios ru'um rinimal rik'axb'aal

¹ Titioxonoq taq chiwach i Ajab'ees Dios maj til q'ee' wo' chik atoob',
 re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
² Titioxonoq taq chiwach i wilik chi Ajab'ees Dios chi kinaa chi'nchel i dios maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
³ Titioxonoq taq chiwach i wilik chi manlik Ajab'ees chi kina chi'nchel ajab'ees maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
⁴ Re' nb'anik nimaq taq sachb'al k'uxliis maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.

⁵ Re' xtiq'inik reh i taxaaj ruuk' rino'jb'al maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
⁶ Re' xhelbik je reh ak'al chinaa i ha' maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
⁷ Re' xtiq'inik reh nimaq taq saqomb'al wilkeeb' pan taxaaj maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
⁸ Re' xtiq'inik i reh q'ijj chi narisaqomonik pan q'ijj maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
⁹ Re' xtiq'inik reh i poh ch'iil taqe ch'imiil reh chi nakisaqomonik pan chaq'ab' maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹⁰ Titioxonoq taq chiwach Dios re' xkansanik reh peet kak'uun aj Egipto maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹¹ Re' xesenik cho keh aj Israel pan tinamit Egipto maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹² Re' xesenik cho keh ruuk' rinimal wach i rajawrik maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹³ Re' xchaqbik yejal i Kaq Maar maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹⁴ Pa riyejal i maar re're' xik'saj taqe cho aj Israel maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹⁵ Re' Faraón ch'iil taqe raj q'aq'anel ximuq'aa' kinaa chipam i Kaq Maar maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹⁶ Re' xibehsaj taqe cho ritinamiit pan chiq yuuq' maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹⁷ Re' xkansanik keh nimaq taq aj q'atal q'orik maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'ijj saqom.
¹⁸ Til wo' xisach kiwach aj q'atal q'orik nimaq kajawrik

maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

¹⁹ Xikansaj i Sehón re' q'atal q'orik aj Amorreo maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

²⁰ Xikansaj i Og re' q'atal q'orik aj Basán maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

²¹ Ku re' ru' xiq'ahsaj chi kooch i kiye'aab' maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

²² Xiq'ahsaj chi kikooch aj Israel re' taqe raj kamanoom maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

²³ Titioxonoq taq chiwach re' xkapewenik cho qeh noq wilkooj chipam rinimal qak'axkilal maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

²⁴ Re're' xko'lonik qeh pan kiq'ab' i qaj xowonel maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

²⁵ Re're' nketb'ik keh chi'nchel i wilik kik'acharik maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

²⁶ Titioxonoq taq chiwach Ajab'ees Dios re' wilik cho pan taxaaj maj re' rinimal rik'axb'aal reh chi junelik i q'iij saqom.

SALMO 2 137

Re' riti'kilal kik'ux aj Israel noq wilkeeb' cho pan tinamit Babilonia

¹ Noq wilkooj pan tinamit Babilonia, nooj qatz'uqaa' qiib' chi chii' taqe rooq ha', nank'ulik cho pan qak'ux i tinamit Sión, nchalik qoq'iim.

² Nqach'illaa' johtoq i qa'arpa chiwach q'ab' chee' Sause rib'ihnal je' ruuk' wilkeb ar

³ maj re' taqe xichob'ik je qeh nkaaj naq chi naqabichinik, re' xib'anik ti'k'axik qeh nkaaj naq chi narisub'ik qak'ux, je' wili nkiq'or qeh: Chabichej taq so' qabiich je' ruuk' nabichej taq ar Sión, nki taqe.

⁴ Nik wach naqabichej rib'iich i Ajab'ees Dios

pan kiyuq'ul taqe tokoon tinamit?

⁵ Re' koq ru' wi xatik'ik pa nik'ux i hat tinamit Jerusalén, sikroq risek'aaj niq'ab'.

⁶ Chilatzej riib' i waaq' pa nichii' wi ma' tik'ulik chik pa nik'ux i hat tinamit Jerusalén,

wi ma' re' chik i hat tiniyew chi peet chiwach risuqkilal nik'ux.

⁷ Ajab'ees Dios til maanik'ik pan ak'ux xkiq'or aj Edom,

xa je' chik wili nkiq'or naxkichop naa i tinamit Jerusalén: Chasach taq wach chi junpech, maakanaa' taq chik nech' oq rehtalil, xa nki chik nka'n.

⁸ Re' hat tinamit Babilonia xa narisahchik wo' awach,

q'ee' je atoob' reh hab' wach naribanøj rijelow-b'al aweh i ti'k'axik xa'n qeh.

⁹ Q'ee' je atoob' reh hab' wach narichopooj cho keh aha'lak'uun eh naritz'oqom taqe wach ab'aj.

SALMO 2 138

Tioxonik chiwach i Ajab'ees Dios

Rib'iich i David

¹ Ajab'ees Dios ruuk' chi'nchel nik'ux nanitioxonik chawach, til chi kiwach taqe aj tz'e'waach^u nanibichem holohaq laj b'iich chi loq'onb'al awach.

² Nanixuk'aab wiib' pa rikorkilal loq' laj apaat nloq'onjik wii' awach

eh naniloq'em wach ab'ihnal ru'um rinimal ak'axb'aal ch'iil rikorkilal wach tibanik

maj til wo' xajohsaj wach riloq'il ab'ihnal ch'iil riloq'il aq'orb'al aye'b' cho chinaa chi'nchel chaj b'ih wilik.

³ Naxnik'er nichii' chawach xinak'u'lej wo' cho eh xayew wo' chik rikowil nik'ux.

⁴ Ajab'ees Dios, chi'nchel taqe aj q'atal q'orik chiwach ak'al nakiloq'em awach nakibiraj aq'orb'al aye'b' re' elenaq cho xaq achii'.

⁵ Ajab'ees Dios, nakib'ichem wach taqe ano'jb'al na'n

maj re' hat Ajab'ees Dios xik'ik wo' chik naa aloq'il.

^u138:1 tz'e'waach Re' q'orik wili pan hebreo riq'or chi dios eh wilik kiq'orik chi aj tz'e'waach taqe.

⁶ Ajab'ees Dios toob' ta nim aloq'il re' hat til
nakoj cho rehtal chaj b'ih rik'ul re' ma'
rinimsaj ta riib',
tz'aab' ru' re' rinimsaj riib' xa chi naht nawilow
je.

⁷ Noq xa k'axik chik nib'an
re' hat tiko'lonik reh nik'acharik.
Nayew cho risek'aaj aq'ab' chi nich'ihljik
chiwach kijosq'iil i waj xowonel.

⁸ Re' hat Ajab'ees Dios naab'anam haj wilik
tiqlik cho wach awu'um chipam
nik'acharik.

Ajab'ees Dios, re' rimal ak'axb'aal reh chi
junelik i q'iij saqom,
ma' kinakanaa' chi wutkeel maj re' wo' hat
xatmiqsanik wiin.

SALMO 2 139

*Re' Dios wilik chi junsut ye'aab' eh
reht'alim chi'nchel nbanarik*

Reh i nahsiil k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ribich i David

¹ Ajab'ees Dios re' hat nawilow paam i waamna
eh aweht'alim niwach chi korik.

² Aweht'alim nakinhi'lik eh aweht'alim
nakinuktik je.

Toob' ta kunaht wilkiin re' hat aweht'alim chik
chaj b'ih wilik cho pa nikapew-b'al.

³ K'ahchi' kinawilom noq b'ehek on noq hi'lik
nib'an,
aweht'alim chi'nchel chaj b'ih nib'an.

⁴ Ajab'ees Dios re' hat aweht'alim chik chaj b'ih
okik wiin chi riq'ormojik
noq ku maja' ta wo' ti nelik cho niq'orb'al xaq
nichii'.

⁵ Sutumaj wii awu'um, je' chiwii je' chi niwach
eh nayew cho aq'ab' chi ninaa.

⁶ Yohb'al wo' chik wach nsahchik nik'ux ru'um
richamil paam ano'jb'al,
til wo' chik johtonaq wach chi korik, ma' jaruuj
naniraqam chirij.

⁷ Haj nanik'olom wiib' chiwach awuxlab'al?
Haj naq nanik'olom wiib' chi ma'xta hat ar?

⁸ Wi xinjohtik johtoq pan taxaaj ar wo' wilkaat
cho
eh wi ta naq chirehkeen ak'al nanitiq'aab
niyokaab' wilkaat wo' cho ar.

⁹ Wi ta naq nanirupunik je pa rikorkilal njohtik
cho wii' i q'iij

on nawojik ta naq k'acharoq ku chi juntar
ponoq reh i maar,

¹⁰ xa re' wo' naq i hat etich'ihlik je wiin ar
eh ma'eta wo' naq kiroq'taaj risek'aaj aq'ab'.

¹¹ Wi ta naq eniq'or chi nanik'olom wiib' pan
q'eqom,

toob' ta naq miqroq q'eqom i saqom re' nsutb'ik
wiij,

¹² xa ta naq je re' i q'eqom erib'an nik'olorik
chawach

maj chawach i hat re' q'eqom nsaqomonik wo'
je' rikab' pan q'iij.

Chawach i hat xa jenaj wach i saqom ch'iil i
q'eqom.

¹³ Re' hat xatmiqsanik reh chi'nchel niti'jolar
nib'aqil,

re' hat xatmiqsanik cho wiin noq ku wilkiin cho
ruuk' nituut.

¹⁴ Re' hin nitioxej aweh maj til wo' chik sachb'al
k'uxliis nitiq'injik xa'n.

Sachb'al k'uxliis holonkilal akamaj, til wo' korik
wiin k'ahchi' niq'orom.

¹⁵ Re' hat k'ahchi' awilooj wiin noq k'ahchi'
nimiqlik cho pan k'olik,
noq k'achi' ritihqik cho niti'jolar nib'aqil ruuk'
nituut.

¹⁶ Re' hat xawilow nik' wach naxp'uhtik
nimiqlik,
chi'nchel re're' tz'ihmb'imaj chik cho chi noq
chipam ahuuj.

Tiq'imaj chik cho wach awu'um nik' nahtil
nanik'acharik

noq maja' ta wo' nib'an jeno' q'iij nik'acharik.

¹⁷ Ajab'ees Dios re' ano'jb'al yohb'al wo' chik
wach holonkilal chiwach i nikapew-b'al,
ma' hab' ta wo' wach enchol rajlanjik chi'nchel
akapew-b'al chiwiij.

¹⁸ Wi xnitoq'aa' rajlanjik enik'ik naa chiwach i
sanib.

Nanikohlaj riq'ormojik chi wiin, til xa ku wilik
wo' i raj q'ormojik^v.

¹⁹ Ajab'ees Dios, chasach kiwach i yib'el wach
kibanik,

chawesaj taqe je chi niwach i winaq aj
kansaneel.

²⁰ Re' taqe winaq re're' ma' holohik ta laj q'orik
nkiq'or chawiij

eh ma' nkiyew ta wo' riloq'il ab'ihnal.

²¹ Ajab'ees Dios, ma' nwixowej ta aj na kiwach
kixowonik awach?

^v139:18 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo

Ma' nchalik ta na nik'aa chi kinaa re' nkiq'ehtaj
kiib' chawach?

²² Re' hin til wo' nwirowej kiwach chi korik,
til wo' manlik waj xowonel taqe nanwilow.

²³ Dios, chawil wiin paam i waamna,
chawilow wiin chi korik nikapew-b'al.

²⁴ Ar naakojom rehtal wi ma' holohik ta laj
no'jb'al k'ahchi' nib'anam,
chakuy kinab'ehsaj chipam rib'ehil rikorkilal i
junelik k'acharik. ^w

SALMO 2 140

Pahqanik ko'lb'al iib' chi kiwach aj xowonel

Reh i nahsiil k'amol kib'eeh aj q'ojonel, ribich i David

¹ Ajab'ees Dios kinako'lej chiwach i k'acharel
ma'holohik ta rino'jb'al,
kinako'lej chiwach i k'acharel suq reh i
peletenik,

² re' taqe xa re' wo' ma' holohik ta laj no'jb'al
nkikapaaj,

qalaqal xa re' wo' sik'oj taq peleta nka'n.

³ Xa mahnik' chik i ju' kaaq' chi q'orik xa je'
chik rikab' ju' raaq' i aaq',
yohb'al wach ti'kilal riraq kiq'orb'al xa je' chik
ti'kilal riraq rikii i aaq'. Selah

⁴ Ajab'ees Dios makinayew pan kiq'ab' i
k'acharel yib'el wach kino'jb'al,
kinako'lej chi kiwach i k'acharel suq keh i
peletenik,

re' kitiq'inik wach nik' wach niye'erik wach
ak'al naka'n.

⁵ Re' taqe xa nkinimsaj chik kiib' xkikoj i xirab'
pa nib'eeh,

xkikoj k'ahaam chipam nib'eeh haj kinbehik,
xkikoj xirab' chipam nib'eeh. Selah

⁶ Re' hin je' wili xniq'or reh i Ajab'ees Dios:
Ajab'ees Dios, re' hat i Dios re' niloq'ej
awach,

chakuy chab'iraj ti cho nipahqanik.

⁷ Ajab'ees Dios re' hat rimal waj ko'lonel,
re' hat tiko'lonik wiin chipam riq'ijil i q'aq'anik,
kinki reh.

⁸ Ajab'ees Dios mayew cho reh chaj b'ih rik'ax
wach i k'ahb'il rino'jb'al,
mayew q'ab' reh chi narib'anam haj wilik riq'or
kikapew-b'al
reh chi ma'xta rinimsam riib'. Selah

⁹ Re' taqe waj xowonel re' xa k'ul chik nkisut
cho wiij

chi kinaa qajoq i ti'k'axik re' k'ahchi' kipahqam
chi ninaa.

¹⁰ Qajok cho wach q'aaq' chi kinaa,
kikuturoq koq pan q'aaq',
kikuturoq pan richamil jul

reh chi ma'xta chik kelik cho chi junpech.

¹¹ Mayew q'ab' chi re' taqe aj chukul q'orik
nakelik korik chiwach ak'al,
kitahqjoq ru'um ti'k'axik i k'acharel suq keh
peletenik.

¹² Re' hin weht'alim chi re' Ajab'ees Dios
narik'uhtam rikorkilal wach rik'ux
chi rib'anarik i korik laj ch'ujuq q'orik.

¹³ Ru'um aj re' nakiloq'em awach taqe korik
wach kik'ux,
re' taqe korik wach kik'acharik nakik'acharik
awuuk'.

SALMO 2 141

Tiij reh pahqb'al ko'lb'al iib' chiwach k'ahb'ilal

Rib'üich i David

¹ Ajab'ees Dios, chawach i hat k'ahchi' nik'erem
nichii', chakuy chalok'ej ti cho awiib'.
Kinabiraj ti cho naniban nitiiij chawach.

² Chak'ul ti nitiiij je' rikab' nanak'ul rik'ohnil i
sensa nk'atarik chawach
eh chak'ul ti wiin nitiiij nib'an chi johsojomaj
johtoq niq'ab' chawach je' rikab' nanak'ul
i sii nq'ahsjik pan taq xiq'eq.

³ Ajab'ees Dios, chakoj jeno' aj cha'janel reh xaq
nichii',
ma' ta je nelik i ma' holohik ta laj q'orik xaq
nichii'.

⁴ Maayew q'ab' chi narokik i ma' toob' ta laj
capew-bal pan waamna
chi rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al
eh maayew q'ab' wiin chi nawokik jenaj chi
kixilak i ma' holohik ta kino'jb'al,
ma' ta naq je kinokik jenaj chi kixilak nanka'n
kiwa' kihaa' chi suq.

⁵ Jenaj atob'il chi wiin wi xirinaq on xiriq'il
jeno' k'acharel korik wach rik'ux,^x
xa re' la' ma' nwaaj ta chi re' taqe aj mahk laj
k'acharel nakikojom nk'ohnik laj aceite
wach ninaa.

^w139:24 Chakuy kinab'ehsaj chipam rib'ehil i junelik k'acharik.

^x141:5 Re' vv. 5-7 Ma' saqom ta wach pan hebreo chaj b'ih raj riq'orom

Re' hin xa elik wo' nipahqaj aweh pa nitii
chi naaq'ilim taqe chirii i yib'el wach
no'jb'al nka'n.

⁶ Nakikuturoq cho wataq saqrehp i k'amol
kib'eeh i yib'el wach kino'jb'al,
ku ar nakiraqam chirii niq'orb'al chi manlik
korik xniq'or keh.

⁷ Re' kib'aqil narituhbik chi chii' kijulil
xa je' chik rikab' tuhbik rib'an ak'al narimolriib'
nank'otorik je paam.

⁸ Loq' laj Ajab'ees Dios, ru'um aj re' awuuk' i hat
kinilbik johtoq chi ripahqaljik nito'b'jik,
awuuk' i hat ch'iklik nik'ux eh maayew q'ab'
chi nakinkikansam.

⁹ Maayew q'ab' chi naniq'ehbik chipam kixirab
i yib'el wach kino'jb'al
re' kixirab nkikoj pa nib'eeh chi kansbal wiin.

¹⁰ Re' yib'el wach kino'jb'al kiq'ehboq ta je
chipam kixirab nkitiq'aa'
eh re' hin kinako'lej chi elik chi kiwach.

SALMO 2 142

Tiij reh pahq'ab'al to'b'onik

*Rib'iich i David Masquily, re' ritiij xib'an noq
rik'olom riib' pan paat ab'aj*

¹ Xa kow chik nik'er nichii' chiwach i Ajab'ees
Dios,

xa kow chik nik'er nichii' chi ripahqaljik
riketelbal chi ninaa.

² Chiwach niq'ahsaj taqe ti'k'axik k'ahchi'
nik'ulum
eh chiwach wo' niq'ahsaj chi'nchel riti'kilal
nik'ux.

³ Nanwik'raj chi yohb'al wach ti'kilal nik'ux,
re' hat til aweht'alim chaj b'ih k'ahchi'
nik'ulum.

Re' taqe waj xowonel xkikoj xirab' pa nib'eeh.

⁴ Kinilbik naq je pa nisek'aaj chi risik'irik hab'
wach narito'bonik wiin,
xa re' la' ma' hab' ta wo' wach raj kinrito'bem.
Ma' hab' ta wach nko'lonik wiin
eh ma' hab' ta wach nkapewenik chiwiiij.

⁵ Ajab'ees Dios, je' aj re' nanik'er nichii'
chawach chi je' wili: Re' hat wilkaat chi
aj k'olol wiin

maj chawiiij i hat ma' hab' ta chik wach
jeno' narito'bonik wiin chiwach i yuuq'
k'ixkaab' wili, nki nib'an.

⁶ Til chab'iraj ti cho naniq'er nichii' chi
pahqanik

maj ma' nikuy ta chik, ma'xta chik wansil.
Kinako'lej pan kiq'ab' i k'ahchi' kisik'ooj wiin
maj nik'ik wo' chik naa i kansil chi niwach.

⁷ Kinawesaj chipam ti'kilal k'uxliis wili,
reh chi naniloq'em wach ab'ihnal.
Nakimolom kiib' chiwiiij i korik wach kik'ux
maj nakilom awatob'il nabanam cho wuuk'.

SALMO 2 143

Pahqanik kowil k'uxliis

Rib'iich i David

¹ Ajab'ees Dios chab'iraj ti cho nitiiij,
chak'u'lej cho naa nipahkanik.

Re' hat ma' nasolq'iiij ta pa riij aq'orb'al, je'
re' noq kinako'lej ruuk' rikorkilal wach
tibanik.

² Matokik pan ch'uquj q'orik wuuk' i hin awaj
kamanoom
maj ma' wo' jeno' k'acharel eriq'or chi ma'xta
rimahk chawach.

³ Re' aj xowonel k'ahchi' kin risik'im reh
nikansjik,
xi riq'oj chik wach ak'al, xirit'erej je chi
k'acharik pan q'eqom,
je' rikab' nkik'ul i kamnaq.

⁴ Til wo' ma' niraq ta chik chiriiij chaj b'ih
nanib'anam,
xooj rib'an ma' nikuy ta chik nwik'raj.

⁵ Nk'ulik cho pa nik'ux ab'anam cho najtir q'iiij,
nikapaj riij i nimaq taq b'anoj ab'anam cho,
nikapaj riij nik' nimal ab'anam cho ruuk'
awajawrik.

⁶ Je' re' noq nijohsaj johtoq niq'ab' chawach,
xa wajwam chik awach je' rikab' chiqiiij laj ak'al
xa rajwam chik wach i ha'. Selah

⁷ Ajab'ees Dios kinak'o'lej ti cho chi yu'na yu'na
maj xa je' chik kimik wiin nanwik'raaj.
Chakuy mawesaj awilb'al chi ninaa
ma' chih til nawojik chi kixilak i kamnaq.

⁸ Chayew cho rinimal ak'axb'aal chi ninaa
nasaq'oq
maj re' hin ch'iklik nik'ux awuuk'.

Chak'uh taj wiin haj wilik i b'eeh nanimolom
maj re' nik'acharik xa pan aq'ab' wo' niq'ahsaj.

⁹ Ajab'ees Dios kinako'lej chi kiwach i waj
xowonel,

til xa awuuk' wo' hat naniko'lem wiib'.

¹⁰ Chak'uh taj wiin rib'anarik haj wilik nawaaj
chi nanib'anam

maj re' hat i Dios re' niloq'ej awach.

Re' ta je awuxlab'al re' til wo' chik q'ee' atoob'
kiribehsaj je chipam i b'eeh re' nk'amb'ik je
chipam i ye'aab' ma'xta wii' yohb'al.

¹¹ Ajab'ees Dios ru'um riloq'il ab'ihnal, chayew
nik'acharik,

ru'um rikorkilal ab'anoj kinawesaj pan
ti'k'axik.

¹² Chasach kiwach i waj xowonel ru'um rinimal
ak'axb'aal,

chasach kiwach chi'nchel kixowonik niwach
maj re' hin hin awaj kamanoom noq wilkiin.

SALMO 2 144

Pahqb'al rikuse'sbal i Dios chi kinaa ritinamiit

Rib'iich i David

¹ Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios re' nko'lbil
wiin,

re' ntijinik keh niq'ab' chi q'aq'anik,
re' nk'uyu'sanik keh nahniq'ab pan q'aq'anik.

² Re're' ruuk' rinimal nik'axbal kirik'ax, je'
rikab' jenaj paat ab'aj reh ko'lb'al iib',
re're' nko'lonik wiin, je' rikab' jenaj paat reh
k'olb'al iib'.

Ruuk' re' ch'iklik nik'ux je' rikab' jenaj kotokik
ch'ihch' reh ko'lb'al iib',

re're' nkojb'ik keh i tinamit chi rehkeen i
wajawrik.

³ Ajab'ees Dios, chaj ti b'ih kiwa'rik taje
k'acharel nawil
chi ma' nawik'saj ta taje panak'ux eh chi
tikapewenik cho chikiij?

⁴ Re' i k'acharel xa je' ti rikab' najiq'ej
awuxlaab',

re' rik'acharik xa je' ti nik'ik muuj ik'ik rib'an.

⁵ Ajab'ees Dios, chateh cho taxaaj eh tiqajen
cho,

chatz'a'j taje ju' taq yuuq' reh chi eki'elik
risibel.

⁶ Chataq'aa' cho rich'aab' kohoq chi yo'sbal je
keh awaj xowonel,

chakut cho ach'aab' ch'ihch' chi kinaa eh ma'eta
chik nkiraq chirij chaj b'ih naka'nam.

⁷ Chaqahsaj cho aq'ab' ku ar pan taxaaj chi
niko'ljik,

kinawesaj loq chipam richamil ha',
kinako'lej chiwach i tinamit tokoon kitinamital.

⁸ Re' taje xa re' wo' chukuj q'orik nelik pan
kichii',

toob'ta nkijohsaj risek'aaj kiq'ab' chi koj'b'al
wach kiq'orb'al, xa chukuj q'orik wo'
nka'n.

⁹ Dios, re' hin nanibichem chawach jeno' ak' laj
b'iich,

nanibichem awach ruuk' k'ahaam wach q'ooj
lajeeb' wach rik'ahmil.

¹⁰ Re' hat tibanik chi re' taje aj q'atal q'orik
ki'elik korik pan q'aq'anik,

re' hat tiko'lonik reh awaj kamanoom David
chiwach q'as laj ch'ihch'.

¹¹ Kinako'lej eh kinamaq' pan kiq'ab' i k'acharel
tokoon kitinamital,

re' taje xa re' wo' chukuj q'orik nelik pan
kichii',

toob' ta nkijohsaj risek'aaj kiq'ab' chi koj'b'al
wach kiq'orb'al, xa chukuj q'orik wo'
nka'n.

¹² Chib'an ta je chi re' taje qak'uun nakik'ihik
johtoq

chi xa je' chik taje chaq'wach laj chee'.

Chib'an ta je chi re' taje qixq'uun nakik'ihik
johtoq chi xa holohaq chik taje,

xa je' oq chik taje holonkilal rooq ripaat aj
q'atal q'orik, xa xoyomaj chik kiwach.

¹³ Chib'an ta je chi xa nujunaq chik i qapaat
nqak'ol wii' wach i qatik,

nujoq ru'um xa rehreh wach chi tik mu'un.

Chib'an ta je chi re' taje gamee' chi miil eh
chi lajeeb' miil kak'uneej kiib' chipam i
qaye'aab'.

¹⁴ Chib'an ta je chi kow taje qab'oyeex reh
kamanik,

ma' ta je ki'okik cho qaj xowonel chipam
qatinamiit chi qak'amarik je pan tokoon
chik tinamit^z,

ma' ta je nbirmijik rib'iral i ti'k'axik chipam
qatinamiit.

^z144:14 ma' ta je ki'okik cho qaj xowonel chipam qatinamiit chi qak'amarik je pan tokoon chik tinamit Pan hebreo ma' saqom ta wach wi chikiij taje k'acharel k'ahchi' riq'orik on chiquij taje chikop

¹⁵ Atoob' je reh i tinamit wilik chi'nchel i
kuse'sbal wili chinaa,
atoob' je reh i tinamit chi re' Ajab'ees Dios,
re're' i Dios nkiloq'ej wach.

SALMO 2 145

Loq'onik ru'um ratob'il i Dios ch'iil rajawrik

Rib'iich i David reh loq'onik^a

¹ Ajab'ees Dios re' hin naniye'b' rinimal aloq'il,
re' hat aj q'atal q'orik chi ninaa,
re' hin nanijohsam wach aloq'il
eh chi junelik q'iij saqom naniloq'em wach
ab'ihnal.

² Elik q'iij naniloq'em wach ab'ihnal,
chi junelik i q'iij saqom naniloq'em awach.

³ Ajab'ees Dios, yohb'al wo' chik wach nimal
awajawrik,

til wo' rik'ul chi nariye'erik rinimal aloq'il.
Yohb'al wo' chik wach awajawrik, ma'eta
qojponik ruuk' riraqmajik chirij.

⁴ Re' ju'jun tiq chi k'acharel xa nakiloq'em wo'
awach ru'um taqe ab'anooj na'n,
xa nakiq'orom wo' rib'iral taqe sachb'al k'uxliis
na'n.

⁵ Re' hin nanikapewenik chirij richaq'wachkilal
aloq'il ch'iil rich'ab'ch'atil aloq'il,
je' wo' chirij i nimaq taq sachb'al k'uxliis i
na'n.

⁶ Chi'nchel nakiq'orik chirij nimaq taq b'anooj
na'n ruuk' awajawrik,

re' hin naniq'orom wo' rib'iral rinimal aloq'il.

⁷ Nakiq'orom rib'iral nak'oloq cho pan kik'ux
rinimal awatob'il

eh nakib'ichem wach chi kow rikorkilal i
ko'lonik xib'an.

⁸ Re' Ajab'ees Dios nim rikuyb'al, nim rikelbal,
til wo' ku q'uun nchalik rijosq'il eh til wo' q'ee'
nimal rik'axb'aal.

⁹ Q'ee' wo' chik hat atoob' Ajab'ees Dios kuuk'
chi'nchel,
wilik cho aketelb'aal chi kinaa nik' nimal
xamiqsaj.

¹⁰ Ajab'ees Dios kiloq'ej ta je awach chi'nchel
nik' nimal atiq'aab',
kiloq'ej ta je awach kinimanik aweh re' korik
wach kik'ux.

¹¹ Kiq'oroq chirij aloq'il chi aj q'atal q'orik
eh kiq'oroq chirij rinimal awajawrik.

¹² Chi'nchel k'acharel nakibiram rib'iral i nimaq
taq b'anooj na'n,
ch'iil richaq'wachkilal aloq'il chi aj q'atal
q'orik.

¹³ Re' awajawrik chi aj q'atal q'orik reh chi
junelik q'iij saqom,
re' awajawrik narojik loq chi kinaa jartiq ta wo'
chi k'acharel.

¹⁴ Ajab'ees Dios re' hat nawuksaj taqe kiq'ehbik
eh nach'ihlej i q'uhtunaq taqe chi rehkeen i
kihq.

¹⁵ Chi'nchel k'acharel awuuk' ki'ilb'ik
maj re' hat tiye'b'ik kiwa' kihaa' pa riq'ijil.

¹⁶ Nanateh cho aq'ab' chi kinaa,
chi'nchel k'acharel nka'n kiwa' kihaa' chi suq.

¹⁷ Re' hat Ajab'ees Dios til korik wach tibanik,
til wilik cho ak'axb'aal chi kinaa nik' nimal
xamiqsaj.

¹⁸ Ajab'ees Dios re' hat ma' naht-ta wilkaat
kuuk' taqe nkik'er kichii' chawach,
re' taqe ruuk' chi'nchel kik'ux nkipahkaj
kito'b'jik aweh.

¹⁹ Nayew wo' keh chaj b'ih riq'or kik'ux
kiyohb'alanik awach,
nabiraj wo' cho nankik'er kichii' chawach eh
nako'lej wo' taqe.

²⁰ Ajab'ees Dios re' hat ticha'janik keh chi'nchel
kik'axbik aweh,
xa re' la' nasacham wo' kiwach chi'nchel i
k'ahb'ilal.

²¹ Ajab'ees Dios re' hin ruuk' nichii' naniloq'em
awach.

Chi'nchel ta je tinamit nakiloq'em wach i loq'
laj ab'ihnal chi junelik i q'iij saqom.

SALMO 2 146

Loq'onik ru'um rikorkilal wach rino'jb'al i Dios

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios

¹ Re' hat waamna chaloq'ej wach i Ajab'ees
Dios.

² Re' hin naniloq'em wach i Ajab'ees Dios pa
nik'acharik,

noq ku k'achalkin naniloq'em wach i Dios ruuk'
holohaq laj b'iich.

³ Ma' ach'ikaa' ak'ux chirij i nim riwa'rik
maj re're' xa k'acharel wo' ti eh ma'xta wo' b'ih
ako'ljik narib'anam.

^a145:0 Re' salmos wili acróstico riwii'. Tuslik joq ritz'ihmjik, ar np'uhtik je ritz'ihmjik ruuk' i ju'jun letra pan hebreo.

⁴ Nachikohlaj rik'acharik narimiqrík wo' chik ak'al,
 xa chiwach wo' ti q'iij re're' nsahchik wach haj naq wilik xikapaj rib'anarik.
⁵ Q'ee' je atoob' reh re' risik' rito'b'jik ruuk' Ajab'ees Dios re' riloq'ej wach i Jacob, re' ch'iklik rik'ux ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach.
⁶ Re' Dios re' xtiq'inik reh taxaaj ch'iil ak'al, re' xtiq'inik reh i maar ch'iil nik' nimal wilik chipam,
 re' til wo' rib'an chi junelik q'iij haj wilik riq'orom cho rib'iral.
⁷ Re' nb'anik i korik laj ch'uquj q'orik kuuk' i k'axik ti nka'n,
 re' nye'b'ik kiwa' kihaa' i kik'ahrik.
 Re' Ajab'ees Dios riteh kiiij i wilkeeb' pan chee',
⁸ Re' Ajab'ees Dios riteh naq'kiwach i sot'.
 Re' Ajab'ees Dios ruk'saj taqe q'ehb'enaq.
 Re' Ajab'ees Dios ti' rik'raaj taqe korik kibanik.
⁹ Re' Ajab'ees Dios ncha'janik keh i tokoon kitinamital,
 ch'iil taqe kamnaq kituut kajaaw, ch'iil taqe kahnel ixoq.
 Tz'aab' ru' taqe k'ahb'il kibanik, riyoj wach kitiq'inik.
¹⁰ Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Sión,
 wilik chi aj q'atal q'orik chi junelik i q'iij saqom chi kinaa jartiq ta wo' chi k'acharel.
 Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 147

Loq'onik chiwach i Dios ru'um ratob'il wilik chi kinaa aj Jerusalén

¹ Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.
 Q'ee' wo' chik atoob' ribichjik holohaq laj b'iich chiwach i Dios re' nqaloq'ej wach maj q'ee' wo' chik holonkilal eh q'ee' wo' chik rik'ul chi naaloq'em wach.
² Re' Ajab'ees Dios k'ahchi' wo' chik ruksam i tinamit Jerusalén,
 k'ahchi' risolk'iim taqe cho aj Israel re' naq k'amoj taqe je pan tokoon tinamit.
³ K'ahchi' riq'omem taqe xa nyot'ik chik i kaamna,
 eh xesaj wo' loq i kiti'kilal wilik.
⁴ Re're' reht'alim jarub' i ch'imiil wilik pan taxaaj,
 chi kiju'junal i ch'imiil wilik kib'ihnal chiwach.

⁵ Til wo' q'ee' rimal wach i qa Dios re' nqaloq'ej wach eh til wo' nim wach rajawrik,
 re' rino'jb'al ma'xta wo' haj noj k'uhloq wii'.
⁶ Re' Ajab'ees Dios rijohsaj wach kiwa'rik taqe i ma' hab' ta ti wach taj keh
 eh rikut wach ak'al kiwa'rik i k'ahb'il kibanik.
⁷ Chabichej wach atioxonik taq chiwach i Ajab'ees Dios,
 chabichej taq wach ruuk' arpa i Dios re' nqaloq'ej wach.
⁸ Re' Dios inuqsanik paam i taxaaj ruuk' suutz',
 re' wo' nye'b'ik cho jab' chiwach ak'al
 reh chi nakipoq'ik cho k'ichee' chiwach taqe yuuq'.
⁹ Re' wo' re' nketb'ik keh i chikop,
 riyew kiwa' rak'uun i qo'ch nankik'er cho kichii'.
¹⁰ Re' nye'b'ik suqkilal rik'ux i Ajab'ees Dios ma' re' ta ransil i kawaay,
 ma' wo' re' rikowil i winaq aj q'aaq'anel.
¹¹ Re' nye'b'ik suqkilal rik'ux i Ajab'ees Dios re' taqe k'acharel re' kiyohb'alanik wach ch'iil taqe nkich'ikaa' kik'ux chirij rimal rik'axb'aal.
¹² Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios hat-taq aj Jerusalén,
 hat-taq aj Sión chaloq'ej taq wach i Dios, re' Dios naloq'ej taq wach.
¹³ Re're' nye'b'ik rikowil ch'itb'al riij ritz'ahpil atinamiit taq,
 re're' nkuse'sanik keh k'acharel wilkeeb' chipam atinamiit.
¹⁴ Re're' nye'b'ik cho suqkilal k'uxliis chipam ayuq'ul taq
 eh re' wo' re' narinuqsanik aweh taq ruuk' richaq'wachkilal riximal kaxlan wi'k.
¹⁵ Re' Ajab'ees Dios ritaq'aa' cho riq'orb'al ayu' wach ak'al
 eh re' riq'orb'al xa chi yu'na yu'na ti nimjik.
¹⁶ Re' wo' re' nye'b'ik cho saq'wach re' xa je' chik saqil saq laj nooq'
 eh rikilej wo' cho chaaj k'uxik chi xa je' chik nkiljik cho richajil q'aaq'.
¹⁷ Rikilej cho saq'wach chi xa je' chik taqe ab'aj, naritaq'aa' cho k'uxik ma' chakuy ta wo' chik jot'kilal.
¹⁸ Ku re' ru' naritaq'aa' cho riq'orb'al kiha'bik wo' chik i saq'wach,
 naritaq'aa' cho teew nkitoq'aa' wo' chik b'ehék taqe rooq ha'.

¹⁹ Xiyew chi eht'aljik riq'orb'al reh i Jacob,
xiyew chi eht'aljik re' riq'orom chi narib'anarik
ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik rib'an reh i
Israel.

²⁰ Ma' wo' jeno' chik tinamit je' re' xib'an kuuk',
re' taqe tokoon chik tinamit ma' kibiram ta
rib'iral i korik laj ch'uquj q'orik rib'an.
Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 148

*Ye'eroq riloq'il i Ajab'ees Dios
ru'um nik' nimal rimiqsam*

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios

¹ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios ku ar pan
taxaaj,
ku ar ta je chipam i mama' laj tehlik reh i taxaaj
ye'eroq riloq'il.

² Chaloq'ej taq wach hat-taq raj tz'e'waach,
chaloq'ej taq wach hat-taq rik'ihal raj
tz'e'waach.

³ Chaloq'ej wach i hat q'iij ch'iil i hat poh,
chaloq'ej taq wach hat-taq nworwotik laj
ch'imiil.

⁴ Chaloq'ej taq wach i hat mama' laj tehlik reh
taxaaj,
je' wo' i hat ha' re' wilkaat johtoq chinaa i
taxaaj.

⁵ Chaloq'ej taq wach rib'ihnal i Ajab'ees Dios
maj re're' xq'orik chi re' hat-taq xatmiqrik taq.

⁶ Xat-ritiq'aa' pan aye'aab' taq chi junelik i q'iij
saqom,
re' xiq'or chi naab'anam taq ma' hab' ta wach
narijalooj wach.

⁷ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios ayu' wach
ak'al,
chaloq'ej taq wach i hat-taq nimaq taq chikop
wilkaat taq pa maar,
ch'iil hat-taq richamil maar.

⁸ Chaloq'ej wach i hat rich'aab' kohoq ch'iil hat
saq'wach ch'iil hat saq laj saq'wach ch'iil
i hat raab sutz',
ch'iil hat rikowil teew re' tinimanik reh
riq'orb'al.

⁹ Ch'iil wo' hat-taq nimaq taq yuuq' ch'iil wo' i
hat-taq kuk' yuuq',
ch'iil hat-taq aj wachoom chee' ch'iil wo'
hat-taq chakaltee'.

¹⁰ Ch'iil wo' hat-taq chikop reh paat ch'iil wo'
hat-taq chikop reh k'ichee',

ch'iil wo' hat-taq chikop xa najukej awiib'
taq wach ak'al, ch'iil wo' hat chikop
tirupunik taq wataxaaj.

¹¹ Ch'iil wo' hat-taq aj q'atal q'orik, ch'iil wo'
hat-taq tinamit chi junsut wach ak'al,
ch'iil wo' hat-taq raj to'ool aj q'atal q'orik,
ch'iil wo' hat-taq aj ch'uquj wach mahk
chiwach ak'al.

¹² Ch'iil wo' hat-taq ak'un, ch'iil wo' hat-taq
ixq'un,
ch'iil wo' hat-taq rijeb' taq winaq, ch'iil wo'
hat-taq ha'lak'un, chaloq'ej taq wach i
Ajab'ees Dios.

¹³ Chaloq'ej taq wach rib'ihnal i Ajab'ees Dios
maj xa re' wo' rib'ihnal i Ajab'ees Dios nim
rajawrik.

Re' riloq'il wilik chi kinaa chi'nchel wilkeeb'
pan taxaaj ch'iil wilkeeb' wach ak'al.

¹⁴ Re're' xjohsanik wach kajawrik ritinamiit,
ye'eroq riloq'il ku'um ritinamiit, re' taqe aj
Israel, re' korik wach kik'ux,
re' taqe ma' naht-ta ruuk' wilkeeb' koq.
Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 149

*Kiyuq'unjik aj Israel chi riloq'onjik
wach i Ajab'ees Dios*

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios

¹ Chabichej taq jeno' ak' laj b'iich chiwach i
Ajab'ees Dios,
chabichej taq wach nankimol kiib' ritinamiit re'
korik wach kik'ux.

² Suqboq kik'ux aj Israel ruuk' i Dios re'
xmiqsanik keh,
je' wo' taqe aj Sión suqboq wo' kik'ux ruuk' i
Dios re' aj q'atal q'orik chi kinaa.

³ Chaloq'ej taq wach rib'ihnal ruuk' soon,
chabichej taq wach ruuk' kaxa q'ooj eh ruuk'
arpa

⁴ maj re' Ajab'ees Dios yohb'al wach nansuqbik
rik'ux chi kixilak ritinamiit
eh riyew kiloq'il i ma' nim ta kiwach ruuk'
kiko'ljik rib'an.

⁵ Suqboq kik'ux i korik wach kik'ux ru'um
kiloq'il nye'erik,
kibichinoq ru'um risuqkikal kik'ux toob' ta
yokolkeeb chik wach kiyokaab.

⁶ Kichowonoq chi riye'erik riloq'il i Dios
chi choplik ku'um kich'ihch' k'ul q'as nah reeh.

⁷ Reh chi narojik ka'nam rijelow-b'al i ti'k'axik
nbanarik keh ru'um i tokoon tinamit,
reh chi narojik kiq'ilim i tinamit re're' ruuk'
ti'k'axik.

⁸ Reh chi narojik kibak'am i kaj q'atal q'orik,
ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh ruuk' karena.

⁹ Je' re' i korik laj ch'uquj q'orik naab'anam
taq kuuk', re' q'orooj chik cho chi
nakik'ulum.

Re're' jenaj loq'il chi keh ritinamiit i Dios re'
korik wach kik'ux.

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

SALMO 2 150

*Yuq'unik reh riloq'onjik wach i
Dios ruuk' taqe q'ooj*

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios

¹ Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios chipam loq'
laj riye'aab',

chaloq'ej taq wach chipam i taxaaj re' wilik wii'
rajawrik.

² Chaloq'ej taq wach ru'um i nimaq taq sachb'al
k'uxliis rib'an.

Chaloq'ej taq wach ru'um rimal wach i
rajawrik.

³ Chaloq'ej taq wach ruuk' suub' tiq'imaj ruuk'
ruk'a' chikop,

chaloq'ej taq wach ruuk' arpa je' wo' ruuk'
k'ahaam wach q'ooj salterio rib'ihnal.

⁴ Chaloq'ej taq wach ruuk' kaxa q'ooj je' wo'
ruuk' soon,

chaloq'ej taq wach ruuk' k'ahaam wach q'ooj
je' wo' ruuk' suub'.

⁵ Chaloq'ej taq wach ruuk' kotokaq ch'ihch' xa
kitzalajanik chik,

chaloq'ej taq wach ruuk' kotokaq ch'ihch' xa
kitz'uyunik chik.

⁶ Chi'nchel taqe ki'uxlamanik, kiloq'ej wach i
Ajab'ees Dios.

Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios.

PROVERBIOS

Proverbios

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Proverbios

Re' rihujil Proverbios

Re' huuj Proverbios no'jb'al b'anooj riij wilik chipam, reh chi naritijem taqe i k'acharel nik'wach i k'acharik narib'anam.

Re' Salomón re' aj q'atal q'orik xtz'ihmb'inik taqe reh rik'ihal i no'jb'al wilkeeb' chipam, wilik wo' taqe xkitz'ihmb'aj aj no'jb'al wilkeeb' pan tinamit Israel. Wilik wo' xitz'ihmb'aj i Agur re' rak'uun i Jaqué eh wilik wo' xitz'ihmb'aj i Lemuel re' aj q'atal q'orik.

Re' huuj Proverbios xib' tahs riwii', re' peet ar nch'ihkik je pan capítulo 1 eh ku nponik pan capítulo 21, ar wilkeeb' taqe no'jb'al xiq'or i Salomón. Re' rikab' tahs ar nch'ihkik je pan capítulo 22 eh nponik pan capítulo 24, ar wilkeeb' taqe no'jb'al xkiq'or taqe aj no'jb'al. Re' roox tahs ar nch'ihkik je pan capítulo 25 eh ku nponik pan capítulo 31, ar wilkeeb' i pa reh chik no'jb'al xiq'or i Salomón, ch'iil re' xiq'or i Agur je' wo' re' chaj b'ih xiq'or i Lemuel re' aj q'atal q'orik naxq'orik chirij i xoq holohik rino'jb'al.

Re' holohaq laj q'orik kojbal no'jb'al

1 ¹ Re' holohaq laj q'orik kojbal no'jb'al xiq'or i rak'uun i David re' Salomón re' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel,

² reh chi nariraqmajik chirij i holohik laj no'jb'al ch'iil i q'ilb'al, ch'iil taqe t'ulunkilal,

³ reh chi re' k'acharel nakiraqam chirij i no'jb'al ch'iil i t'ult'util, reh chi narib'anam i korik laj b'anooj, ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik eh ch'iil i korik wach k'uxliis.

⁴ Je' wo' reh chi ye'b'al rit'ult'util i k'acharel ma'xta rino'jb'al, reh chi re' k'ijool nariraqam rino'jb'al eh narisik'im chik riij chi korik i chaj b'ih narib'anam.

⁵ Nachib'iraj i k'acharel wilik rino'jb'al, riman chik narik'ulik rino'jb'al eh re' til t'ulik, riman chik naricholik k'amoj b'eeh,

⁶ reh chi nariraqmajik chirij i holohaq laj q'orik kojbal no'jb'al ch'iil taqe nimaq taq no'jb'al, ch'iil taqe chaq'wach laj q'orik ch'iil taqe jalwaach q'orik nkiq'or taqe wilik kino'jb'al.

⁷ Re' nch'ihkik cho wii' reht'aljik paam i holohik laj no'jb'al xa re' wo' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios.

Re' taqe memil kino'jb'al ma' nponik ta chi kiwach i holohik laj no'jb'al ch'iil i q'ilb'al.

Re' q'iloj rib'an i holohik laj no'jb'al

⁸ Wak'uun, til chab'iraj wo' ti awajaaw natiriq'il eh maaq'eb' loq chirij ak'ux ak'uhb'aljik rib'an atuut

⁹ maj re're' nariwih'ik chi je' jenaj chaq'wach laj xoyb'al wach anaa eh chi je' wo' jenaj chaq'wach laj xoyb'al reh awalaq.

¹⁰ Wak'uun, wi re' taqe aj mahk nkaaj oq nchel kaat kijot'om, til maayew q'ab' keh.

¹¹ Wi je' oq nchel wili xkiq'or aweh: Taq chiqij, qaq'et cho paam rib'eeh jeno' k'acharel toob' ta ma'xta rimahk qeh, qakansaj.

¹² Xa je' na naqab'iq'im je' rikab' rib'an kiye'aab' kamnaq.

Naqasacham wach je' rikab' nansahchik wach riti'jolal rib'aqil i k'acharel pan jul.

¹³ Je' re' qa'n reh chi nariwih'ik qab'ihomal, naqanuqsam i qapaat reh pa' b'ih naqamaq'am cho.

¹⁴ Kim q'uru', token chi qaman, chi qunchelal naqapuhkam qab'ihomal chi qawach, nki oq nchel taqe aweh.

¹⁵ Wak'uun, til chakuy maatahqeje taqe je pa' ki'ooj eh til maab'an jenaj awach kuuk'

16 maj re' taqe re' xa re' wo' i k'ahb'ilal nponik
chi kiwach rib'anarik
xa kajwaam chik wach rikansjik jeno' k'acharel.
17 Xa re' la' xa ma'xta wo' b'ih kamaj chi
nkojorik i xirab'
wi re' taqe tz'ikin k'ahchi' kilom cho
nantiq'injik.
18 Re' taqe k'acharel re're' xa chi kib'il kiib'
nkimin kiib' pan xirab',
til xa chi kib'il kiib' nkisik kikimik.
19 Je' aj re' nkik'ul aj k'axol wach b'ihomal,
xa re' wo' k'axoj wach b'ihomal nkansanik keh.

Re' no'jb'al xa je' na yuq'unik rib'an

20 Re' holohik laj no'jb'al xa je' na k'erik chii'
pan taq b'eeh
eh xa je' na k'erik chii' pan taq k'ayb'al.
21 Chayew i q'orik rib'an pan taq ye'aab' reh
molb'al iib',
ar chi chii' i okb'al reh i tinamit chi je' wili:
22 «Re' hat-taq re' ma'xta ano'jb'al taq,
til ku jaruuj nakanaa' taq rik'axarik wach chi
ma'xta ano'jb'al taq?
Re' hat-taq aj tz'ujul til ku jaruuj nakanaa' taq
rib'anarik i no'jb'al re're'?
Re' hat-taq re' memil laj no'jb'al wilik awuuk'
taq,
ku jaruuj nakanaa' taq rixowjik wach sik'oj
no'jb'al?
23 Re' la' cha'n taq, chak'am taq naa niq'ilb'al
reh chi natijem aweh taq nino'jb'al
eh naraqam taq chirij niq'orb'al.
24 Til wo' xa kuk'lan xilak chik aq'o'rjik taq
xnib'an,
xa re' la' hat-taq ma' xatchalik ta wo' taq wuuk'.
Xa niyew chik je niq'ab' chi ak'ulurik taq,
xa re' la' ma' wo' hab' wach xk'u'lunik cho wiin.
25 Ma' xponik ta chawach taq rikojorik ano'jb'al
taq xnib'an
eh xaq'eb' loq chirij ak'ux aq'ilirik taq xnib'an.
26 Ru'um aj re', re' hin xa nakaat taq nise'lam
nachak'ul taq i ti'k'axik.
Nakaat-taq nise'lam naponog chanaa taq
rimal yo'jik,
27 naponog i ti'k'axik chanaa taq chi xa je' chik
nponik rikowil teew k'uxik,
naponog rimal ti'k'axik chanaa taq chi xa je'
chik nponik suten teew,
naponog chanaa taq i ti'k'axik chi ma' haj ta
chik nako'lem awiib' taq chiwach.

28 «Ku re' naq chik ar naapahqanik taq chi
niwach,
xa re' la' ma'xta chik kaat taq nik'u'lem cho.
Naatoq'om naq chik ab'eeh taq chi nisik'irik
pan taq wahq'eq
xa re' la' ma'xta wo' kiin araqam taq.
29 Je' re' naak'ulum taq maj xaq'eb' loq chirij
ak'ux taq reht'aljik paam i no'jb'al
eh ma' xayohb'alej ta wo' taq wach i Ajab'ees
Dios.
30 Ma' xponik ta chawach taq rikojorik ano'jb'al
taq xnib'an
eh xaq'eb' loq chirij ak'ux aq'ilirik taq xnib'an.
31 Ru'um aj re' til naatojom taq wach i k'ahb'il
laj no'jb'al xa'n taq,
ma' haj ta narik'ik aweh taq ritojorik wach re'
xasik' chi awutkeel awiib' taq.
32 Re' taqe ma'xta kino'jb'al kikimik je ru'um
chi ma' nkik'am ta naa i korik.
Re' k'acharel wilik memil laj no'jb'al kuuk'
narisahchik kiwach ru'um chi xa ma'xta
b'ih nkikapaj.
33 Tz'aab' ru' i k'acharel re' rib'iraj chaj b'ih
niq'or, narik'acharik pan suqkilal,
narik'acharik pan suqkilal chi ma'xta
riyohb'alem wach i k'ahb'ilal, nki riq'or.

Re' richaq'wachkilal i holohik laj no'jb'al

2 1 Wak'uun, wi xak'ul chi korik niq'orb'al
eh wi xak'ol pan awaamna chi korik i
nitaq'anik,
2 wi xayew axikin chi rib'irmijik i holohik laj
no'jb'al
wi til xayew ak'ux chi risik'irik i t'ult'util,
3 wi xapahqaj chi naraqam chirij i korik,
wi xapahqaj chi nariwih'ik at'ult'util,
4 wi xat'okik chi kisik'irik chi xa je' chik rikab'
nsik'irik i ch'ihch' plata,
chi xa je' chik rikab' nsik'irik jeno' b'ihomal
k'olooj kahnoq,
5 ar aj ru' naraqam chirij chi korik nik' wach
riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios
eh nana'b'em wach i Dios
6 maj re' wo' i Ajab'ees Dios nye'b'ik i no'jb'al
eh re' wo' re' nye'b'ik nik' nimal raj eht'aljik
ch'iil nik' nimal i t'ult'util.
7 Re' Dios riyew kino'jb'al i korik wach
kik'acharik,
re' wo' re' nko'lonik keh i korik wach kik'ux.
8 Re're' ncha'janik reh kib'eeh re' nka'n i korik
laj ch'uquj q'orik

eh re' wo' re' ncha'janik reh kib'eeh i ti'
ki'ik'riniq reh i Dios.

⁹ Ku ar ajik naraqam chirij re' korik laj b'anooy,
re' korik laj ch'uquj q'orik ch'iil i korik
wach k'acharik
eh naaweht'alim haj wilik i holohik laj b'eeh
naatahqem.

¹⁰ Nachiraq ritz'uqab' i holohik laj no'jb'al pan
awaamna
narisuqb'ik ak'ux ru'um riraqmajik chirij i
no'jb'al

¹¹ maj naako'lem chik awiib' chi korik ru'um chi
ku nakapam chik rij chaj b'ih naaq'orom
eh re' chik i t'ult'util nariko'lonik aweh.

¹² Re' wo' i holohik laj no'jb'al nariko'lonik
awehehiwach i ma' holohik ta laj no'jb'al
eh je' wo' chi kiwach i k'acharel yib'el wach
kiq'orik,

¹³ re' taqe nkikanaa' i korik laj b'eeh
eh re' chik ma' holohik ta laj b'eeh nkik'am reh.

¹⁴ Re' taqe xa suq chik kik'ux chi rib'anarik i
k'ahb'ilal
eh til wo' nka'n risuqkilal rib'anarik i yib'el
wach no'jb'al

¹⁵ maj xa je' na yokyok laj b'eeh kino'jb'al
eh ma' re' ta chik pan korik laj b'eeh b'ehék
nka'n.

¹⁶ Re' holohik laj no'jb'al nariko'lonik aweh pan
q'ab' ixoq aj jalol wach rib'ahiil,
nariko'lonik aweh chiwach ixoq xa ch'uub' chik
wach q'orik rib'an chi q'ununik winaq,

¹⁷ re' rikanaa' rib'ahiil re' ku pa riq'ahxoqkilal
kik'amam cho kiib' ch'iil
eh riyaq'ab'ej pa rooq i tiq'linik rib'anam
chiwach i Dios.

¹⁸ Ru'um aj re', wi xatokik koq pa ripaat, til pan
kimik k'ahchi' awokik koq
maj re' rino'jb'al ar nakaat rik'amam je chi
kixilak i kamnaq.

¹⁹ Re' ntuhnuk ruuk' pan k'acharik xa q'ehb'ik
rib'an chi junpech,
ma' jaruuj chik nsoljik cho chipam rib'ehil i
k'acharik.

²⁰ Je' re' noq re' hat til chak'am reh rino'jb'al i
holohik rino'jb'al
eh chak'am tzeht reh rik'acharik i korik wach
nb'anik.

²¹ Je' re' cha'n maj xa re' wo' i korik wach
kik'acharik
nakik'acharik chipam i ye'aab' ehchamaj ku'um

eh re' taqe korik wach kik'ux narinimb'ik rooq
kik'acharik chiwach.

²² Tz'aab' ru' taqe yib'el wach kib'anik
nakesmejik loq chipam i ye'aab' re're'
eh nakit'ermejik wo' loq taqe aj jot'ol.

Tijb'al chirij rik'amarik naa i no'jb'al

3 ¹ Wak'uun, til ma' nik'ik pan ak'ux i nik'uhb'al
eh til chak'ol wo' ti pan awaamna nitaq'anik

² maj chi je' re' til wo' narinimb'ik rooq
ak'acharik
eh til wo' pan suqkilal k'uxliis naak'acharik.

³ Til maakanaa' rinimal k'axoj iib' ch'iil i korik
laj q'orik,
kahnoq chi xa je' oq b'ak'lik chawalaq chi jenaj
ehtalil
eh xa je' oq chik tz'ihb'imaj pan awaamna chi
korik.

⁴ Chi je' re' nariwih'ik rato'b'ilal i Dios ch'iil
kato'b'ilal i k'acharel chanaa
eh narikahnuk chi holohik ab'iral.

⁵ Chach'ik'aa' ak'ux chirij i Ajab'ees Dios ruuk'
chi'nchel awaamna
eh ma' ach'ikaa' ak'ux xa chirij nik' nimal
aweht'alim.

⁶ Chakoj chi peet i Dios ruuk' chi'nchel chaj b'ih
naab'anam rib'anarik,
chi je' re' narik'ughtam aweh haj wilik i tareet
chi b'anarik.

⁷ Maach'ikaa' ak'ux chirij ano'jb'al xa chawib'il
awiib',
chayohb'alej wach i Ajab'ees Dios eh telen
chiwach i ma' holohik ta laj no'jb'al.

⁸ Wi je' re' xa'n, re're' nariye'ooj ransil rikowil
ati'jokal ab'aqil.

⁹ Chayew riloq'il i Ajab'ees Dios ruuk' nik'
nimal wilik aweh
eh chayew wo' riloq'il na'eloq cho peet wach
atik amu'un,

¹⁰ chi je' re' yohb'al wo' chik wach nanujoq
apaat nak'ol wii' riximal akaxlan wi'k
eh til wo' nakinujik aye'aab' nak'ol wii'
ach'amsamaj wach riis uuwa.

¹¹ Wak'uun, maayaq'ab'ej pan awooq aq'ilirik
rib'an i Ajab'ees Dios
eh maanchalik ak'aa natiriq'il chi kow

¹² maj re' Ajab'ees Dios riq'il i k'acharel re' til
q'ee' ti' rik'raaj,
je' wo' rikab' rib'an jeno' ajab'ees noq riq'il i
riha'lak'uun re' q'ee' ti' rik'raaj.

13 Q'ee' je atoob' reh i k'acharel re' riraq
rino'jb'al eh riraq wo' rit'ult'util.

14 Re' riraqmajik i no'jb'al q'ee' wo' chik k'ihaal
tz'aaq chiwach i ch'ihch' plata
eh re' b'ihomal riyew nik'ik wo' chik naa
chiwach richaq'wachkilal i ch'ihch' oro.

15 Nik'ik wo' chik naa ritz'aqil chiwach taqe
chaq'wach laj ab'aj,
ma'xta b'ih jeno' q'ee' k'axb'al wach enajunehtej
ruuk'.

16 Re' holohik laj no'jb'al xa je' na pa risek'aj
q'ab' wilik i naht rooq k'acharik
eh xa je' na pa ritz'eet q'ab' wilik i b'ihomal
ch'iil i loq'il.

17 Re're' narib'ehsenik je aweh chipam i suq laj
k'acharik,
nakaat rib'ehsam je chipam rib'ehil i suqkilal
k'uxliis.

18 Re' holohik laj no'jb'al je' rikab' jenaj chee'
nye'b'ik k'acharik chi keh kiraqb'ik reh,
q'ee' atoob' keh re' nkich'ilch'ij kiib' chirij.

19 Re' Ajab'ees Dios xtiq'inik reh i ak'al ruuk'
no'jb'al
eh re' wo' re' xtiq'inik reh i taxaaj ruuk'
t'ult'util.

20 Ruuk' rino'jb'al xich'aq yejal i maar
eh xiqahsaj cho raab suutz' wataxaaj.

21 Wak'uun, til wih'oq awuuk' i holohik laj
no'jb'al
eh til pe chakapaj rij chi korik chaj b'ih
naab'anam.

22 Re're' nariye'ooj ak'acharik
eh narikahnik chi je' chaq'wach laj xoyb'al reh
awalaq.

23 Ruuk' re're' xa suq wach i k'acharik
naab'anam
eh ma' haj ta naakalajik so'.

24 Ma'xta b'ih nayohlem natiwiroq joq,
til wo' suq laj wirik naab'anam.

25 Ma'eta nayohb'alej jeno' ti'k'axik nk'ulik loq
chi ma' eht'alamaj ta
eh ma'eta wo' nayohb'alej i ti'k'axik nchalik chi
kinaa i yib'el wach kib'anik

26 maj re' Ajab'ees Dios xa elik wo' nariwih'ik
awuuk'
eh ma'eta riyew q'ab' chi haj naaqajik pan
xirab'.

27 Wi hab' wach k'axik ti rib'an xipahqaj atob'il
aweh,
maapit awiib' chi rib'anarik atob'il wi nawilow
wo' chi ena'n kanar rib'anarik.

28 Maaq'or reh awas achaaq' chi je' wili:
Katik'oloq qal, ku re' qal tinito'b'ej, ma'
tiki reh.
Wi wilik wo' naq awuuk' i chaj b'ih naato'b'em
wii'.

29 Maakapaj rib'anarik jeno' ti'k'axik reh awas
achaaq'
re' ch'iklik ti rik'ux chawij.

30 Maab'an peleta ruuk' awas achaaq'
wi ma'xta b'ih jeno' ti'k'axik k'ahchi' rib'anam
aweh.

31 Maak'ax wach rino'jb'al i josq' laj k'acharel
eh maatijej aweh rino'jb'al rib'an.

32 Re' Ajab'ees Dios rixowej wach i yib'el wach
kino'jb'al
eh wilik pan suqkilal kuuk' taqe i korik wach
kik'acharik.

33 Re' Ajab'ees Dios riyew cho sihtb'al chinaa
kaj pan paat i yib'el wach kib'anik,
tz'aab' ru' taqe korik wach kib'anik re'
rikuse'sb'al riyew cho chi kinaa.

34 Re' k'acharel rise'laj pa naq'wach i ras
richaaq', narise'ljik wo' pa naq'wach
ru'um i Dios,
tz'aab' ru' nkit'uchsaj ti kiib' til riyew rato'b'il
chi kinaa.

35 Re' wilik kino'jb'al nye'erik kiloq'il chi je'
jenaj kikooch,
tz'aab' ru' i memil kino'jb'al til kikahnik pan
k'ixb'ilal.

Xa re' wo' i holohik laj no'jb'al raj tahqaljik

4 ¹ Hat-taq wak'uun, til chab'iraj wo' ti awajaaw
natiriq'il taq,
chakoj wo' taq ti rehtal reh chi nana'b'em taq eh
naraqam taq chirij chaj b'ih naab'anam
taq.

² Re' hin k'ahchi' niye'b aweh taq i holohik laj
tijb'al,
je' re' noq maayew taq chi je' chi ma' je'
nik'uhb'al.

³ Re' hin xinwih'ik wo' cho chi ak'unb'ees
chiwach i wajaaw,
til wo' xa ti' chik kirik'raaj i nituut maj xa hin
wo' ti jenaj chiwach.

⁴ Re' wajaaw, je' wili nitijljik rib'an: Til chak'ol
wo' ti pan awaamna i niq'orb'al,
wi xak'ol pan ak'ux nitaq'anik naak'acharik chi
suq.

⁵ Chasik' ano'jb'al eh chasik' at'ult'util,

til maanik'ik pan ak'ux niq'orb'al eh maaq'eb'
loq chirij ak'ux.
⁶ Maaq'eb' lok chirij ak'ux i no'jb'al maj re're'
nariko'lonik aweh,
chak'ax chi korik maj re're' naricha'janik aweh.
⁷ Re' til peet naab'anam til chasik' ano'jb'al,
re' peet chiwach nik' nimal nak'ax wach, til
chasik' at'ult'util.
⁸ Chayew riloq'il i no'jb'al eh re're' narijohsam
wach awa'rik,
chachop chi korik eh til nariye'b' aloq'il.
⁹ Xa je' na narikojom jeno' chaq'wach laj
xoyb'al wach anaa,
xa je' na nariye'b' jeno' ahaq'wach laj corona,
nki wiin.
¹⁰ Wak'uun, til chab'iraj niq'orb'al eh cha'n wo'
ti haj wilik niq'or aweh,
chi je' re' narinimb'ik rooq ak'acharik.
¹¹ Re' hin chipam rib'ehil i no'jb'al k'ahchi'
nik'amam ab'eeh,
chipam i korik wach k'acharik k'ahchi'kaat
nib'ehsam.
¹² Natib'ehoq ma'xta b'ih nariq'etb'ik paam
ab'eeh,
nati'ajamanoq ma'xta b'ih naatohxam wii' nah
awooq.
¹³ Til chach'ilchij awiib' chirij i q'ilb'al,
maa'eb' loq chirij ak'ux,
til chak'ol chi korik maj re're' nariye'ooj
ak'acharik.
¹⁴ Maab'an aweh i no'jb'al nka'n i yib'el wach
kib'anik
eh maatijej aweh kino'jb'al i yib'el wach
kino'jb'al.
¹⁵ Til maamin koq awiib' chipam kino'jb'al,
chajil loq awiib' kuuk' eh chatiq ju' rib'anarik i
korik.
¹⁶ Re' taqe re' ma' ki'ooj ta wiroq wi ma' xka'n
jeno' k'ahb'ilal,
ma' nqajik ta kiwirik wi maja' hab' wach nka'n
ti'k'axik reh.
¹⁷ Re' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al je kiwa'
noq wilik
eh re' kansanik je' kich'amsamaj wach riis uuwa
noq wilik.
¹⁸ Re' rik'acharik i korik wach nb'anik xa re' wo'
chawil risaqomil i q'iij pan taq wahq'eq,
xa rehreh chik njohtik wach ku rehtal nmanlajik
wach risaqomil chi korik.
¹⁹ Tz'aab' ru' kik'acharik yib'el wach kib'anik
xa re' wo' chawil rinimal q'eqom,

ma' nkilow ta wo' haj kiq'ihlik je.
²⁰ Wak'uun, til chab'iraj wo' ti niq'orb'al
eh chayew wo' ti axikin chi rib'irmijik pa' b'ih
naniq'orom aweh.
²¹ Maarib'an chi xa enik'ik q'ee' chawach,
til chak'ol chi korik pa richamil awaamna
²² maj re' kik'amb'ik naa re're' nye'b'ik
kik'acharik
eh re're' nye'b'ik rikowil kiti'jolal kib'aqil.
²³ Til chak'ax awaamna chi korik chiwach
chi'nchel
maj ar nch'ihkik cho rira'il i k'acharik.
²⁴ Chawesaj loq awuuk' i ma' holohik ta laj
q'orik,
maanelik xaq achii' i chukuj q'orik.
²⁵ Re' awilb'al ar chayew je chi korik
eh re' naq'awach ar ilb'oq je re' wilik chawach.
²⁶ Til chawilow chi korik haj k'ahchi' aye'b'
awooq
eh til xa re' oq wo' i korik laj b'eeh chatahqeje.
²⁷ Maajal je ab'eeh pan atz'leet on pan asek'aaj
eh chawesaj loq pan akapew-b'al i k'ahb'il laj
no'jb'al.

Re' q'ilb'al wilik chirij i holohik laj k'acharik

5 ¹ Wak'uun, ik'lik oq ti anaa reh nino'jb'al
eh chayew ti axikin chi richa'jaljik nit'ult'util,
² chi je' re' ku naasik'im chik rij chaj b'ih
naab'anam
eh ku no'jb'alamaj chik rij awu'um chaj b'ih
naaq'orom.
³ Re' q'orik nelik xaq chii' ixoq aj jalol wach
rib'ahiil xa je' chik ki'iil riis kaab',
xa je' chik ch'ub'kilal aceite i q'orik nelik pan
chii',
⁴ xa re' la' nanooj kux'oq, re' ixoq re're' xa je'
chik k'ahil i k'ah laj k'ichee'
eh q'ee' wo' chik yohb'al chiwach jeno' ch'ihch'
k'ul q'as nah ree.
⁵ Til ar k'ahchi' rojik pan kimik
maj re' rib'eeh ar rimol je pan kiye'aab' i
kamnaq.
⁶ Re' ixoq re're' ma' nponik ta chiwach rib'ehil i
k'acharik
ma' wo' rikoj ta so' rehtal chi ma' re' ta holohik
laj no'jb'al k'ahchi' rib'anam.
⁷ Yu'na q'uru' wak'uun til kinab'iraj chi korik
eh maaq'eb' loq chirij ak'ux re' naniq'orom
aweh.
⁸ Til ku naht chajil je awiib' ruuk' ixoq re're',
til maajil koq awiib' chiwach ritzahpil ripaat.

9 Maayew chi q'eeb' aloq'il ruuk' tokoon
 k'acharel
 eh maasub' ak'acharik pan q'ab' i ma'xta
 riketelb'al.
 10 Chi je' re' ma' re' ta tokoon k'acharel
 narib'anoj risuqkilal ab'ihomal
 eh ma' re' ta pan tokoon paat narojik qajoq
 ritz'akil akamaj,
 11 ma'eta ta wo' rib'an xa tijiq'jitik chik ru'um
 riti'kilal ak'ux
 nachawil chi re' ati'jotal ab'aqil k'ahchi' chik
 risahchik wach ru'um ya'b'ilal.
 12 Ma' ku re' chik ar naaq'orom chi je' wili: Chaj
 b'ih riwii' chi ma' xponik ta chi niwach
 niq'ilirik nka'n?
 Chaj b'ih riwii' chi ma' xnik'am ta naa niq'ilirik
 xka'n?
 13 Til ma' xb'iraj ta q'orik chi kiwach kitijinik
 wiin
 eh ma' xniyew ta nixikin chi kicha'jaljik
 kikojb'ik nino'jb'al.
 14 Til xa ruuk' chik mahnik' ma' xinkux'ik ta chi
 junpech
 eh xinkahnik naq pan k'ixb'ilal chi kiwach
 rik'ihal tinamit, tiki oq chik.
 15 Xa ruuk' wo' awehk'een wih'oq risuqkilal
 ak'ux
 je' na rikab' chi xa chipam wo' rijulil ahaa'
 nawik'sam achiqchi'il.
 16 Til ma'eta rib'an chi xa hab' wach aj uuk'
 enayew taq risuqkilal ak'ux
 je' na rikab' chi xa haj pan taq b'eeh on pan taq
 k'ayb'al enachihkaj ahaa' taq.
 17 Re' rusuqkilal ak'ux chi tuhnik pan k'acharik
 xa aweh wo' ti hat noq wilik ch'iil
 awehk'een
 eh ma'eta rib'an chi re' risuqkilal ak'ux re're'
 enayew reh tokoon chik ixoq.
 18 Kuse'sb'al rik'am cho i awehk'een re' je'
 manlik rasb'al ahaa' noq wilik,
 til cha'n risuqkilal ak'acharik ruuk' awehk'een
 re' ab'anam cho wii' kaxarahil pan
 ak'ijolaal.
 19 Re' awehk'een yohb'al wach holonkilal, xa je'
 chik holonkilal ati't rex keej,
 xa chaq' chik wach nilb'ik xa je' chik holonkilal
 ati't kaq ch'ul,
 elik cha'n risuqkilal wih'ik chi' rik'ux,
 elik cha'n risuqkilal rik'axb'al.

20 Wak'uun, chaj b'ih naritiqim aweh chi
 naaminim awiib' ruuk' ixoq aj jalol wach
 rib'ahiil?
 Chaj b'ih naritiqim aweh chi naaq'ahchem koq
 chi' ak'ux ixoq aj q'ununel winaq?
 21 Re' no'jb'al rib'an i k'acharel til wo' saqom
 wach chiwach i Ajab'ees Dios,
 re're' til wo' rikoj rehtal nik' nimal rib'an i
 k'acharel pa rik'acharik.
 22 Re' yib'el wach nb'anik til xa re' wo' rimahk
 narikojb'ik reh pan ti'k'axik,
 narikahnik chi je' b'ak'lik ru'um rimahk.
 23 Narikimik ru'um chi ma' xik'am ta naa
 riq'ilb'al,
 narisahchik wach ru'um rimemil laj no'jb'al.

Maayew aq'orb'al chirij aj kemel tumiin

6 1 Wak'uun, wi xayew aq'orb'al chirij rikimel
 tumiin awas achaaq',
 on xayew aq'orb'al chi ritojorik rik'aas jeno'
 k'acharel ma' aweht'alim ta wach,
 2 re' hat til xa ruuk' aq'orb'al xaq'ihlsaj koq
 awiib',
 xa ru'um riye'erik aq'orb'al xakoj awiib' pan
 xirab'.
 3 Wak'uun, yu'na je' wili cha'n chi ko'lb'al
 awiib'
 maj xaq'ihlsaj chik awiib' pan k'axkilal ruuk'
 awas achaaq',
 hiy ruuk', chat'uchsaj awiib' chiwach eh chayoj
 wach aq'orb'al xayew chirij rik'aas.
 4 Ma' tiwirik chinaa chi ritiq'injik wach,
 maakaanaa' chi ku reh jaruuj pa' eh maayew chi
 wirik akapew-b'al.
 5 Chako'lej awiib' je' rikab' riko'ljik riib' rib'an i
 rex keej chiwach aj to'b'ox,
 je' rikab' riko'ljik riib' rib'an i tz'ikin chiwach
 aj kojol xirab'.

Re' hat sikiil chatijej ano'jb'al ruuk' i sinik

6 Re' hat sikiil, til chakoj kehtal i sinik
 chawilow nik' wach i kamanik nka'n eh charaq
 ano'jb'al.
 7 Re' taqe sinik ma'xta aj k'amol kib'eeh,
 ma'xta aj taq'anel keh eh ma'xta wo' ajab'ees
 chi kinaa,
 8 xa re' la' pan siq'jil nkimol wach chaj b'ih
 ajb'al wach chi keh,
 pa riq'ijil i jachb'al q'ij nkimol wach kiwa'.
 9 Re' hat sikiil, til ku nik' chik nahtil nawaaj chi
 wirik?

Ku nik' chik nahtil nawaaj chi narik'a'chik cho awach?

¹⁰ Tiwirik wo' chik junk'am oq, tokik wo' chik junk'am oq chi tahka'y eh tokik wo' chik junk'am oq chi hi'lik chi alahtz'eem aq'ab'

¹¹ je' re' ponik narib'anam i nib'a'il chanaa, je' rikab' jeno' winaq je' ruuk' xa narib'eeh nah taq tinamit, je' rikab' jeno' aj ileq' til wo' ritiq'aab' riib' chi kansanik.

Re' ma' holohik ta rino'jb'al ma'xta pa rik'ux nachaloq ti'k'axik chinaa

¹² Re' k'acharel ma' holohik ta rino'jb'al, xa re' wo' i yib'el wach no'jb'al nponik chiwach, xa re' wo' i chukuj q'orik wilik pan chii'.

¹³ Rimutz'muuj taqe naq'wach chi jot'ooj, rik'uyu'saj taqe rooq eh rik'uhtaj taqe nah q'ab'.

¹⁴ Ma' holohik ta laj kapew-b'al wilik pa raamna,

xa re' wo' i k'ahb'ilal rikapaj rib'anarik eh xa elik wo' sik'oj taq peleta rib'an.

¹⁵ Ru'um aj re' til ma'xta so' pa rik'ux nachaloq i ti'k'axik chinaa,

xa ruuk' junk'am narisahchik wach eh ma' haj ta chik nariko'lem riib'.

Re' taqe no'jb'al ma' nponik ta chiwach i Dios

¹⁶ Re' Ajab'ees Dios waqiib' i no'jb'al rixowej wach eh nponik wuquub' i no'jb'al ma' nech' nponik chiwach.

¹⁷ Re' nimsanik iib', re' chukuj q'orik,

re' rikansjik jeno' k'acharel chi ma'xta rimahk,

¹⁸ re' ritiq'injik wach taqe i yib'el wach no'jb'al, re' t'okoj iib' chi rib'anarik i k'ahb'ilal laj no'jb'al,

¹⁹ re' ye'ooj chii'is ruuk' chukuj q'orik eh ch'iil aj tikol wolik chi kixilak ras richaaq'.

Re' riyohb'alil i tuhnik pan k'acharik ruuk' ixoq aj jalol wach rib'ahiil

²⁰ Wak'uun, til chak'am naa i taq'anik riyew aweh awajaaw eh maaq'eb' loq chirij ak'ux ak'uhb'aljik rib'an atuut.

²¹ Til chak'ol taqe pan awaamna chi korik eh xa je' oq chik b'ak'alkeeb' chawalaq.

²² Re' ano'jb'al nkiyew, re're' narib'ehsenik aweh natohoq b'ehoq,

re' wo' re' naricha'janik aweh naatiwiroq eh xa je' chik nakiq'orik awuuk' nak'a'choq cho awach.

²³ Re' taq'anik nkiyew ch'iil atijiljik nka'n je' rikab' jenaj asaqomb'al noq wilik eh re' q'ilooj ch'iil kojoj no'jb'al, re're' rib'ehil i k'acharik.

²⁴ Re're' nariko'lonik aweh pan q'ab' ixoq ma' holohik ta rino'jb'al

re' xa ch'uub' chik wach q'orik rib'an chi q'ununik, re' aj jalol wach rib'ahiil.

²⁵ Ma' rib'an xa jiiq' chik awaamna chi rik'axarik wach riholonkilal, ma' nch'ihlik awaamna chirij ru'um awilmijik rib'an.

²⁶ Re' k'oyoom laj ixoq xa ru'um junwaa' chi wi'k rik'ajej riib',

tz'aab' ru' ixoq aj jalol wach rib'ahiil til re' rik'acharik i winaq raj risacham wach chi junpech.

²⁷ Enarib'an chi re' winaq eriyew koq i wach q'aaq' chi' rik'ux

chi ma'eta nk'ahtik riso' wilik chirij?

²⁸ Enarib'an chi re' winaq enb'ehik je nah wach q'aaq'

chi ma'eta nchihrik cho ha' pa rooq?

²⁹ Je' aj re' rik'ul i winaq re' ntuhnik pan k'acharik ruuk' reh'een i ras richaaq', ma' haj ta chik nariko'lem riib' chi ta naq ma' narichalik i ti'k'axik chinaa.

³⁰ Xa suq ta aj wo' enilmijik jeno' aj leq' toob'ta wo' naq xa ru'um rik'ahrik nokik chi leq'?

³¹ Wi xchoporik je chipam rileq' til wuqpech naritojom rileq'

toob' ta kurman chi nariq'ahsam nik'nimal wilik reh pa ripaat chi rijelow-b'al.

³² Xa re' la' i winaq rich'uwa'rej wach rikaxarahil ruuk' tokoon ixoq, til wo' sahchanaq rino'jb'al chi junpech maj til wo' xa rutkeel riib' risach wach rik'acharik.

³³ Narisik'im riti'kilal, narikutum wach ak'al riloq'il

eh re' k'ixb'ilal narikutum wii' riib' ma' jaruuj chik narisahchik.

³⁴ Najohtoq cho rijosq'il i b'ahilb'ees ru'um chi q'aab' chik rik'ux chirij i reh'een m ma' hab' ta chik wach nariketelem wach nachisaj rik'aa.

³⁵ Ma'xta b'ih nariponik chiwach toob' ta naq
ye'eroq chaj b'ih reh chi tiq'inb'al wach i
k'axkilal,
ma' hab' ta chik wach narikuyum rimahk toob'
ta naq ye'eroq nik' oq k'ihal ritumiin.

Re' q'ununik rib'an ixoq aj jalol wach rib'ahiil

7¹ Wak'uun, til chak'am naa niq'orb'al
eh til chakam naa chi korik i nitaq'anik.
² Chak'am naa nitaq'anik eh naak'acharik chi
suq.
Chak'ax nik'uhb'al je' rikab' rik'axarik i
naq'awach na'n.
³ Chab'ak' taqe nah taq aq'ab' reh chi ma'xta
rik'ik pan ak'ux
eh xa je' oq chik tz'ihb'imaj pan awaamna chi
korik.
⁴ Chak'ax i no'jb'al je' rikab' rik'axarik i
awanaab' na'n
eh chak'ax i t'ult'util je' rikab' rik'axarik
awachamiga na'n.
⁵ Re're' nariko'lonik aweh pan q'ab' ixoq aj jalol
wach rib'ahiil,
re' xa ch'uub' chik wach q'orik rib'an chi
q'ununik winaq.
⁶ Junpech noq wilkiin koq chiwach riventanahiil
nipaat,
ilooj xnib'an je chi xilak i tz'ih poyb'al wach
ventana,
⁷ xwilow je kiwach i juntuhb' chi k'ijolaq je'
ruuk' ma' ja'xta kino'jb'al,
chi kixilak wilik jenaj til sahchanaq rino'jb'al
chi junpech.
⁸ Re' k'ijool re're' xq'ahxik je chi juntar i b'eeh,
naxponik pa ritz'u'k i b'eeh ar ximol je re' wilik
wii' ripaat jenaj ixoq aj q'ununel winaq
⁹ noq manlik qajik chik rib'an i q'ij
eh okik chik k'ahchi' rib'anam q'eqom aq'ab'.
¹⁰ Ku re' chik ru', xelik cho ixoq re're' chi
rik'ulurik,
xa katzoj chik riib' eh xikoj cho riso' je' rikab'
nkikoj i k'oyoom laj ixoq.
¹¹ Re' ixoq re're' k'ahb'il rino'jb'al, til aj
k'uhthem k'ix chi junpech,
ma' jaruuj rib'an chiwach chi nhi'lik so' pa
ripaat.
¹² Wilik pech b'ehek rib'an pan taq b'eeh
eh wilik pech b'ehek rib'an pan taq k'ayb'al
je' wo' pan taq ritz'u'k b'eeh chi kiq'eterik i
winaq.

¹³ Naxponik ruuk' i k'ijool xikut riib' chi ralaq,
xokik chi ritz'ub'urik
eh je' wili xiq'or reh chi ma'xta so' rik'ixb'ilal:
¹⁴ «Re' hin niq'orom cho rib'iral chi
naniq'ahsam nisii reh k'amb'al iib' pan
suqkilal
eh yu'na xniq'ahsaj haj wilik niq'orom cho
rib'iral.^b
¹⁵ Ru'um aj re' xinelik cho chi ak'ulurik chi xa
jiq' chik nik'ux chawij
eh til wo' je manlik xatniraq yu'na.
¹⁶ Xnihel cho jenaj chaq'wach laj chamaar
chiwach niyokaab',
je' ruuk' chamaar tiq'imaj ruuk' nooq' lino
nchalik pan tinamit Egipto.
¹⁷ Xnikoj cho nk'ohnik laj q'oom chinaa
niyokaab',
je' ruuk' i mirra, ch'iil áloe ch'iil i canela.
¹⁸ Yu'na kim, taq wiroq, qojtuhnoq pan
k'acharik,
qa'n risuqkilal i tuhnik pan k'acharik ku rehtal
nsaq'ik
¹⁹ maj re' nib'ahil ma'xta cho pan paat yu'na,
xooj rib'an jenaj rib'eeh naht rooq pan tokoon
ye'aab'.
²⁰ Xinuqsaj je richiim reh tumiin naxooj
eh ku re' chik pan kohlsb'al wach i poh nsoljik
cho, nki reh.
²¹ Je' re' riq'unjik wach xib'an, ruuk'
rich'ub'kilal wach riq'orb'al,
ku rehtal wo' xch'uq rik'ux ru'um riq'orb'al.
²² Ku re' ru', re' k'ijool re're' xitahq'ej wo' je
ixoq,
xa re' wo' chawil ojik rib'an jeno' wakax nanooj
kansjoq,
xa re' wo' chawil jeno' keej nanchoporik pan
xirab',
²³ ma'xta chik b'ih ruy'ej xa re' chik chi
naritz'ob'orik paam i raamna ruuk'
ch'aab' ch'ihch' tz'ob'-b'al.
Xa re' wo' chawil jeno' tz'ikin xa nrupik chik
nk'ulik qajoq pan xirab',
ma' reht'alim ta so' chi ar narisahchik wach
rik'acharik.
²⁴ Je' aj re' q'uru' hat-taq wak'uun, til kinab'iraj
taq
eh til wo' chayew taq pan ak'ux i niq'orb'al.
²⁵ Til maayew chi kalajik awaamna taq ruuk'
ixoq re're'

^b7:14 Re' sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal riq'or ayu', wilik cho rib'iral pan Levítico 7:11-17.

eh til maayew awiib' taq chi q'ehb'ik chipam
rino'jb'al
26 maj yohb'al chik wach k'ihal chi k'acharel
rikojom taqe pan ti'k'axik,
toob' ta wo' naq til kow kiib' xa kiqajik wo' pan
kimik ru'um.
27 Re' k'acharel nokik koq pa ripaat ixoq re're',
ar nokik koq pan kiye'aab' i kamnaq.

Re' richaq'wachkilal i no'jb'al

8 1 Re' no'jb'al xa k'erik chik chii' chi q'o'ronik
eh re' t'ult'util xa choow chik rib'an chi
yuuq'unik.
2 Ripahb'aa' cho riib' ju' taq yuuq' chi chii' i
b'eeh
eh ripahb'aa' wo' riib' pan taq xilak b'eeh,
3 je' wo' chi chii' taqe ritz'ahpil i tinamit,
chi chii' i okb'al reh tinamit xa kow chik nq'orik
johtoq chi je' wili: 4 «Chi'nchel hat-taq
k'acharel k'ahchi' kaat-taq niq'o'rem,
chawunchelal hat-taq k'erik nichii' chi
ayuuq'unjik taq.
5 Hat-taq re' ma' jaxta ano'jb'al taq, wih'oq so'
at'ult'util taq,
hat-taq re' memil laj no'jb'al wilik awuuk'
taq, chatijej taq rib'anarik riij chaj b'ih
naab'anam taq.
6 Chab'iraj taq chi korik maj re' naniq'orom til
wo' ajb'al wach,
re' chi'nchel naniq'orom til wo' re' manlik
korik.
7 Re' nichii' xa re' wo' i manlik korik riq'or,
re' hin til nwixowej wach i chukuj q'orik.
8 Chi'nchel niq'orb'al til wo' korik kiwach
eh ma'xta nech' oq jot'ooj chipam.
9 Til wo' saqom wach chi keh re' nkiraq chirij
eh til wo' korik wach chi keh wilik kino'jb'al.
10 Re' peet chasik' taq rik'amarik naa niq'ilb'al
chiwach i ch'ihch' plata,
re' peet chasik' taq nik' nimal raj nab'aljik
chiwach i chaq'wach laj ch'ihch' oro
11 maj re' no'jb'al til wo' k'ih tz'aaq chiwach i
chaq'wach laj ab'aj
eh ma'xta wo' chik b'ih je' ruuk' xa k'axb'al
chik wach enajunehtej ruuk', nki riq'or.

Re' q'orik rib'an i no'jb'al

12 Re' hin i no'jb'al nqak'am ti qiib' ch'iil i
t'ult'util
eh wuuk' i hin wilik chaj b'ih raj nab'aljik ch'iil
risik'irik riij i no'jb'al.

13 Re' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios ar
nk'uhtunik ruuk' rixowjik wach i
k'ahb'ilal.
Je' re' noq re' hin nwixowej wach i nimsanik
iib' ch'iil i toxonkilal,
ch'iil i ma' holohik ta laj no'jb'al eh ch'iil wo' i
ma' holohik ta laj q'orik.
14 Wuuk' i hin wilik ritiq'injik wach ch'iil
rib'anarik riij chi korik chaj b'ih raj
b'anarik,
wuuk' wo' wilik i t'ult'util eh hin wo' kinye'b'ik
kajawrik i k'acharel.
15 Xa wu'um wiin i hin kipunik chipam kajawrik
aj q'atal q'orik
eh nka'n i korik laj no'jb'al taqe aj k'amol b'eeh.
16 Xa wu'um wiin i hin kichol q'atoj q'orik aj
k'amol b'eeh,
xa wu'um wiin i hin re' taqe aj ch'uqul wach
mahk nka'n i korik laj b'anooj.
17 Re' hin ti' nwik'raj taqe hab' wach ti'
ki'ik'rinik wiin
eh kinkiraq wo' hab' wach kisik'b'ik wiin.
18 Wuuk' i hin wilik i b'ihomal ch'iil i loq'il,
ch'iil rik'amarik naa i tiq'inik eh ch'iil wo' i
b'ihomal re' ma' k'uhlel ta wach.
19 Re' niwacheej i hin nik'ik wo' chik naa
ritz'aqil chiwach richaq'wachkilal i
ch'ihch' oro
eh re' tojb'al niyew nik'ik wo' chik naa ritz'aqil
chiwach chaq'wach laj ch'ihch' plata.
20 Chipam rib'ehil rik'amarik naa i tiq'inik ojik
xnib'an,
re' nb'anarik wii' chi'nchel i korik laj ch'uquj
q'orik.
21 Re' ti' ki'ik'rinik wiin niyew kib'ihomal chi
kikooch
eh ninuqsaj paam kik'olaab' reh chaq'wach laj
b'ihomal.
22 Re' Ajab'ees Dios peet xirimiqsaj cho hin
chiwach chi'nchel,
peet xirimiqsaj cho chiwach chi'nchel nik'
nimal ximiqsaj.
23 Til ku pan ch'ikinb'al cho reh k'acharik
xirimiqsaj cho,
noq ku maja' ta wo' rimiqsaj cho i yuuq'
k'ixkaab'.
24 Peet xirimiqsaj cho hin chi kiwach nimaq taq
maar,
noq ku maja' ta wo' rimiqsaj taqe cho rasb'al
ha'.

²⁵ Peet xirimiqsaj cho hin chi kiwach nimaq taq yuuq',
 noq ku maja' ta wo' rimiqsaj taqe kuk' yuuq',
²⁶ noq re' Ajab'ees Dios maja' ta wo' rimiqsaj cho i ak'al ch'iil taqe chi'nchel ab'ixb'al,
 noq ku maja' ta wo' rimiqsaj cho ripoqlajil i yuuq' k'ixkaab', xirimiqsaj chik i hin.
²⁷ Wilkiin chik i hin noq re' Dios xipahb'aa' pa riye'aab' i taxaaj,
 naxikoj pan kiye'aab' raa' i taxaaj chinaa i maar.
²⁸ Wilkiin chik i hin naximiqsaj taqe suutz' pan taxaaj,
 naximiqsaj taqe rasb'al ha' pa richamil i maar.
²⁹ Wilkiin chik i hin naxikoj rik'ula'til i maar reh chi re' taqe rib'ohl ma'xta kik'ik je chi juntar reh k'uhtumaj wii' keh.
 Wilkiin chik i hin naximiqsaj re' nch'ihkik cho wii' i yuuq' k'ixkaab'.
³⁰ Re' hin wilkiin koq ruuk' chi ritusurik wach chi'nchel,
 elik q'iij yohb'al wach nansuqb'ik rik'ux wu'um eh re' hin yohb'al wo' wach nansuqb'ik nik'ux chi wilkiin koq ruuk'.
³¹ Yohb'al wach naxsuqb'ik nik'ux ru'um i yuuq' k'ixkaab' ximiqsaj
 eh til wo' xsuqb'ik nik'ux kuuk' i k'acharel.
³² Yu'na q'uru' wak'uun wixq'uun til chab'iraj taq naniq'orom wili: Q'ee' je atoob' keh nkik'am naa nino'jb'al.
³³ Chak'am naa i q'ilb'al niyew taq aweh, chi je' re' nariwih'ik ano'jb'al taq
 eh maaq'eb' loq chirij ak'ux taq.
³⁴ Q'ee' je atoob' reh i k'acharel nb'irinik chi niwach,
 elik i q'iij xa ik'lik wo' naa chi chii' ritz'ahpil nipaap
 eh elik k'ahchi'kiin ruy'em chi chii' ritz'ahpil nipaap.
³⁵ Re' nraqb'ik wiin, riraq i k'acharik eh riraq wo' rato'b'ilal i Ajab'ees Dios.
³⁶ Xa re' la', re' ma' kirisik' ta wo' rikoj pan yohb'al rik'acharik.
 Re' nxowonik niwach re' kimik k'ahchi' rik'axam wach.

xixelekej rich'amsamaj wach riis ri'uuwa eh xikoj rimeexa reh wa'b'al.
³ Xitaq'aa' taqe je raj kamanoom ixoq chi yuq'unik nah taq naht naa yuuq' reh tinamit
⁴ eh je' wili k'ahchi' kiq'orom je keh i ma' ja'xta kino'jb'al: Kim taq ayu', nki keh.
 Re' sahchanaq kino'jb'al, je' wili k'ahchi' riq'orom je keh: ⁵ «Kim taq ayu', k'oloq ak'ux aweh taq niwa'
 eh k'oloq awuk'ej aweh taq i chamsamaj wach riis uuwa re' xelekemaj wu'um.
⁶ Chakanaa' taq i k'acharik chi ma'xta ano'jb'al taq reh chi naak'acharik taq
 eh chachop taq i k'acharik pan t'ult'util, nki keh.
⁷ Wi xaq'il aj tz'ujul xa atz'ujurik wo' enasik' ruuk',
 wi xa naq i k'acharel yib'el wach nb'anik xa rixowjik awach enaraq ruuk'.
⁸ Je' re' noq maaq'il i aj tz'ujul reh chi ma'eta rixowej awach.
 Re' la' cha'n chaq'il i wilik rino'jb'al maj re're' ti' etirik'raaj.
⁹ Chakoj rino'jb'al re' wilik rino'jb'al chi je' re' rimaan chik enk'ulik rino'jb'al.
 Chatijej i korik wach nb'anik chi je' re' rimaan chik naritejem rib'anarik i holohik.
¹⁰ Re' nch'ihkik cho wii' i holohik laj no'jb'al xa re' wo' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios,
 ruuk' rina'b'aljik wach re' til q'ee' wo' chik Looq' Riwi' nch'ihkik cho i t'ult'util.
¹¹ Ru'um i no'jb'al narinimb'ik riq'ijil rooq ak'acharik,
 narijohtik wach rihab'il ak'acharik.
¹² Wi wilik ano'jb'al re' wo' hat naab'anoj risuqkilal,
 wi suq aweh ritz'ujurik awas achaaq', re' wo' hat naatojoj wach.
¹³ Re' memil laj no'jb'al je' rikab' jenaj ixoq q'ee' suq reh ahnik,
 ma'xta rino'jb'al eh ma'xta b'ih nchol reh.
¹⁴ Ntz'uhqik cho pa ritz'uqaab' chi chii' ripaat, je' wo' chinaa taqe naht naa yuuq' reh i tinamit,
¹⁵ chi kiyuq'unjik taqe k'ahchi' kik'ik je pan b'eeh,
 re' taqe lahtz' kiwach chi rib'anarik haj wilik nponik chi kiwach rib'anarik.
¹⁶ Je wili riq'or je keh re' taqe ma' ja'xta kino'jb'al: Kim taq ayu', nki rib'an je keh.

Re' holohik laj no'jb'al ch'iil i sahchel laj no'jb'al

⁹ ¹ Re' no'jb'al xitiq'aa' i ripaat, wuquub' rooq xikoj chi xoyb'al reh.
² Xikansaj taqe richikoop reh ninq'ijinik,

Re' taqe sahchanaq kino'jb'al, je' wili riq'or je keh: ¹⁷ «Re' ma' holohik ta laj no'jb'al q'ee' suq chi b'anarik, je' rikab' xa elq'amaj ha' q'ee' suq chi uk'jik eh re' kaxlan wi'k nk'uxurik xa pan k'olik q'ee' suqkilal, nki rib'an je keh.

¹⁸ Xa re' la' ma' keht'alim ta chi ar nkan i kimik eh chi re' taqe ulaa' riyuq'ej koq ruuk' ar ki'ooj qajoq chipam kiye'aab' i kamnaq.

10 ¹ Re' taqe holohaq laj q'orik koj'bal no'jb'al xiq'or i Salomón.

***Re' k'acharel wilik rino'jb'al
ch'iil re' ma'xta rino'jb'al***

Re' ak'unb'ees wilik rino'jb'al riyew risuqkilal rik'ux i rajaaw

tz'aab' ru' re' ak'unb'ees wilik i memil laj no'jb'al ruuk' riyew riti'kilal rik'ux rituut.

² Re' b'ihomal molooj wach ruuk' yib'el wach no'jb'al xa ma'xta wo' b'ih nelik wii', tz'aab' ru' re' rik'amarik naa tiq'inik til etiriko'lej chiwach i kimik.

³ Re' Ajab'ees Dios ma' riyew ta q'ab' chi re' korik wach nb'anik erikuy riwa' rihaa', tz'aab' ru' taqe yib'el wach kib'anik ma' riyew ta keh re' chaj naq b'ih xa nkik'ax chik wach.

⁴ Re' risikileej wach i kamanik narinib'a'rik tz'aab' ru' re' nsek'ajanik chi kamanik narib'ihomrik.

⁵ Re' rimol wach riwa' rihaa' pan siq'jil wilik rino'jb'al tz'aab' ru' re' nqajik chi wirik pa riq'ijil jachb'al q'ijj narik'uhtam rik'ixb'ilal.

⁶ Re' korik wach nb'anik wilik cho kuse'sb'al chinaa, tz'aab' ru' yib'el wach nb'anik xa re' wo' rib'anarik ti'k'axik wilik pan kichii'.

⁷ Re' korik wach nb'anik ma' jaruuj narisahchik wach rib'iral, tz'aab' ru' kib'iral yib'el wach nb'anik xa sahchik wach rib'an chi junpech.

⁸ Re' wilik rino'jb'al pa raamna rik'am naa i taq'anik, tz'aab' ru' re' xa memil laj no'jb'al nelik pan chii' narojik wach ak'al.

⁹ Re' korik wach rik'ux, ch'iklik rik'ux pa rik'acharik, tz'aab' ru' re' ma' holohik ta nb'anik xa narelik wo' cho wach saqom rib'anooj.

¹⁰ Re' rimutz'muuj i naq'wach chi jot'ooj nim i ti'k'axik narichalik chinaa, re' xa memil laj no'jb'al nelik pan chii' narojik wach ak'al.^c

¹¹ Re' riq'orb'al i korik wach nb'anik xa je' na rikab' i rasb'al ha' riyew k'acharik, tz'aab' ru' taqe yib'el wach kib'anik xa re' wo' rib'anarik ti'k'axik wilik pan kichii'.

¹² Re' xowonik xa re' wo' peletenik nooj rikohlaj wii' xa re' la' i k'axooj rikuy nik' nimal i mahk b'anooj cho.

¹³ Chipam riq'orb'al i t'ulik laj winaq wilik i no'jb'al, tz'aab' ru' i winaq sahchanaq rino'jb'al re' i tz'uhuum narikamanik pa riij.

¹⁴ Re' wilik rino'jb'al k'olooj cho ruuk' re' nik' nimal reht'aljik paam no'jb'al, tz'aab' ru' re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' xa re' wo' ti'k'axik rik'am cho riq'orb'al.

¹⁵ Re' b'ihom re' rib'ihomal wilik chi ko'lb'al riib' tz'aab' ru' i nib'a' re' rinib'a'il nye'b'ik reh wach ak'al.

¹⁶ Re' rikooch i korik wach nb'anik, re' k'acharik, tz'aab' ru' rikooch i yib'el wach nb'anik, re' mahk.

Re' korik wach nb'anik ch'iil i yib'el wach nb'anik

¹⁷ Re' rik'am naa i q'iloj, chipam rib'ehil k'acharik ojik rib'an, tz'aab' ru' re' ma' rik'am ta naa i q'iloj, chipam rib'ehil ti'k'axik ojik rib'an.

¹⁸ Re' aj chukul q'orik xa ripoy naa i xowonik wilik cho ruuk' eh re' suq reh rik'u'tjik ras richaaq', memil laj no'jb'al wilik ruuk'.

¹⁹ Re' q'ee' suq reh k'utaaj ma' k'axik ta ti nariraq rimahk chipam, tz'aab' ru' re' k'acharel ripit riib' chi k'utaaj rikapaj riij rib'an.

²⁰ Re' riq'orb'al i korik wach nb'anik xa re' wo' chawil richaq'wachkilal ch'ihch' plata, tz'aab' ru' raamna i k'acharel yib'el wach nb'anik til wo' ma' nech' ritz'aqil.

²¹ Re' riq'orb'al i korik wach nb'anik yohb'al wach k'ihal taqe rito'b'ej, tz'aab' ru' taqe wilik memil laj no'jb'al kuuk', kikimik ru'um chi sahchanaq kino'jb'al.

^c10:10 Re' chaj b'ih riq'or ayu' rehreh wach nelik wii' maj pan hebreo ch'iil pan griego ma' jenaj ta wo' wach riq'or.

- 22 Re' rikuse'sb'al i Ajab'ees Dios rik'am cho b'ihomal
eh ma' nraqmajik ta ti'kilal k'uxliis chipam.
- 23 Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' nsuqb'ik rik'ux chi rib'anarik i mahk,
tz'aab' ru' re' t'ulik laj k'acharel nsuqb'ik rik'ux ru'um chi wilik rino'jb'al.
- 24 Re' ti'k'axik riyohb'alej wach i yib'el wach nb'anik, re' wo' re' narichalik chinaa,
tz'aab' ru' re' pa' b'ih rik'ax wach i q'orik wach nb'anik, re' wo' re' nariye'erik reh.
- 25 Nanchalik i ti'k'axik chi xa je' chik suten teew, re' yib'el wach nb'anik nsahchik wach,
tz'aab' ru' i korik wach nb'anik ma' jaruuj q'iij narisahchik wach.
- 26 Re' sikiil laj winaq riyew kik'axkilal kitaq'anik reh,
je' rikab' rib'an i vinagre nachakoj chinaa awee on je' rikab' rib'an i sib' na'okoq pa naq'awach.
- 27 Re' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios rinimsaj rooq riq'ijil i k'acharik,
tz'aab' ru' riq'ijil kik'acharik i yib'el wach kib'anik narit'uchsjik rooq.
- 28 Re' ch'iklik je wii' kik'ux i korik wach kib'anik, re' suqkilal k'uxliis,
tz'aab' ru' re' k'ahchi' kuy'em i yib'el wach kib'anik xa ma'xta wo' b'ih nelik wii'.
- 29 Re' rib'ehil rino'jb'al i Ajab'ees Dios wilik chi ko'lb'al riib' i korik wach rik'ux,
tz'aab' ru' i yib'el wach kino'jb'al re're' narisachooj kiwach.
- 30 Re' korik wach nb'anik ma' hab' ta wach naresenik loq reh chipam riye'aab',
tz'aab' ru' i yib'el wach kib'anik ma' jaruuj nakik'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab'.
- 31 Re' no'jb'al ar nelik cho xaq chii' i korik wach nb'anik,
tz'aab' ru' i yib'el wach nq'orik til nariq'atarik loq raaq'.
- 32 Re' korik wach nb'anik xa suq chik riq'or i q'orik rib'an,
tz'aab' ru' re' yib'el wach kib'anik re' wo' i yib'el laj q'orik nelik xaq kichii'.
- 11** 1 Re' Ajab'ees Dios rixowej wach i pajb'al ma' manlik ta npajb'ik,
tz'aab' ru' i pajb'al manlik npajb'ik nponik chiwach.
- 2 Re' nimsanik iib' ar nooj kux'oq pan k'ixb'ilal,
tz'aab' ru' taqe nkit'uchsaj kiib' wilik i no'jb'al kuuk'.
- 3 Re' manlik wach b'anooj nk'amb'ik i kib'eeh i korik wach kik'acharik,
tz'aab' ru' taqe aj jot'ol xa re' wo' kiyib'el wach no'jb'al nsachb'ik kiwach.
- 4 Re' b'ihomal ma'xta chik b'ih narikamanem pa riq'ijil i ch'uqb'al wach q'orik,
tz'aab' ru' rik'amarik naa i tiq'inik nko'lonik chiwach i kimik.
- 5 Re' rik'amarik naa i tiq'inik nk'amb'ik rib'eeh pa rik'acharik re' korik wach rik'ux,
tz'aab' ru' i yib'el wach nb'anik xa re' wo' riyib'kilal wach rino'jb'al nariq'eb'ooj reh.
- 6 Re' rik'amarik naa i tiq'inik nko'lonik keh i korik wach rik'acharik,
tz'aab' ru' taqe aj jot'ol chopooj kinaa ru'um kimahk.
- 7 Nankimik je i yib'el wach nb'anik, nsahchik wo' wach re' naq ch'iklik je wii' rik'ux, nsahchik wo' wach nik' naq nimal riq'at je riij rib'anarik ruuk' riwa'rik.
- 8 Re' Dios nko'lonik reh i korik wach nb'anik chiwach rimal ti'k'axik eh chinaa chik i yib'el wach nb'anik ritaq'aa' je.
- 9 Re' xa b'anol wach xa ruuk' riq'orb'al riyoj rik'ux i ras richaaq',
tz'aab' ru' re' korik wach nb'anik nkiko'lej kiib' ruuk' reht'aljik paam no'jb'al.
- 10 Noq re' taqe korik wach kib'anik ki'elik korik, yohb'al wach nansuqb'ik kik'ux i tinamit,
tz'aab' ru' nankimik je i yib'el wach nb'anik, re' tinamit nkik'er kichii' ru'um risuqkilal kik'ux.
- 11 Ruuk' i kuse'sb'al nchalik chi kinaa i korik wach kik'acharik, njohtik wach i tinamit, xa re' la' ruuk' kiq'orb'al i yib'el wach kib'anik, nooj wo' chik wach ak'al.
- 12 Re' sahchanaq rino'jb'al ma' holohik ta nq'orik chikiij i ras richaaq',
tz'aab' ru' re' wilik rit'ut'util xa rik'raaj ti riib' chi q'orik.
- 13 Re' aj molol k'utaj rik'u'tjaj loq re' naq q'orooj reh chi ma'xta rik'u'tjam,
tz'aab' ru' re' nelik wach riq'or nchol rik'olorik haj wilik i q'orooj reh chi ma'xta riq'orom.
- 14 Wi re' aj k'amol rib'eeh tinamit ma' nchol ta k'amoj b'eeh, re' tinamit nooj wach ak'al,

tz'aab' ru' ruuk' rik'ihal aj no'jb'al re' tinamit
narelik korik.

15 Jenaj rinimal kapew-b'ik nchalik chinaa re'
riyew riq'orb'al
chi ritojorik rik'aas jeno' k'acharel ma' reht'alim
ta wach,
ru'um aj re' wi nawaaj k'acharik pan suqkilal
k'uxliis

maayew aq'orb'al chi ritojorik rik'aas i tokoon.

16 Re' chaq'lam laj ixoq njohtik wach riloq'il,
tz'aab' ru' re' winaq k'ahb'il rino'jb'al njohtik
wach rib'ihomal.

17 Re' wilik i k'axb'al ruuk', xa narichalik wo'
atob'il chinaa,
tz'aab' ru' re' ma'xta ketelenik wachiis ruuk' xa
re' wo' i ti'k'axik k'ahchi' riyuq'em cho
chinaa.

18 Re' rib'ihomal i yib'el wach nb'anik xa ma'xta
wo' ti rilom nasahchoq wach,
tz'aab' ru' rikooch i rik'am naa i tiq'inik ma'
jaruuj k'uhlel wach.

19 Je' rikab' noq re' rik'amarik naa i tiq'inik
nk'amb'ik je pan holohik laj k'acharik,
re' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al til
nk'amb'ik wo' je pan kimik.

20 Re' Ajab'ees Dios rixowej kiwach i yib'el
wach kino'jb'al,
tz'aab' ru' i korik wach kik'ux til q'ee' nsukb'ik
rik'ux chikij.

21 Re' ma' holohik ta rino'jb'al xa nik' yu'
nchalik i tojb'al wach mahk chinaa,
tz'aab' ru' re' kaa' ki'sil i korik wach kib'anik
nakikohlik chiwach i ti'k'axik.

22 Re' jeno' ixoq xa holohik chik xa re' la' ma'xta
rino'jb'al,
xa re' wo' chawil i mutq'aab tiq'imaj ruuk'
ch'ihch' oro eh ch'ilimaj koq chi' ju' i
ahq.

23 Re' korik wach kib'anik, xa re' wo' i holohik
nkik'ax wach rib'anarik
eh re' k'ahchi' kuy'em i yib'el wach kib'anik, re'
josq'il.

24 Wilik q'ee' suq keh i sihinik eh nik'ik wo'
chik naa nkik'ul chiwach nkisij,
wilik wo' nkipixpej chaj b'ih i wilik keh eh pa
nib'a'rik nooj xkikohlaj.

25 Re' wilik chaq'lamil pa raamna reh i sihinik,
narelik korik,
re' risij chaj b'ih reh ras richaaq' je' wo' chik
re' naasihroq chaj b'ih reh ru'.

26 Re' rik'ol wach ritik mu'un chi ruyu'njik
najohtoq ritz'aqil, nsihtjik ku'um i
tinamit,

tz'aab' ru' re' rik'ayej i wach ritik mu'un noq
ajwamaj cho wach, nchalik kuse'sb'al
chinaa.

27 Re' riyew rik'ux chi rib'anarik i korik,
narichalik atob'il chinaa,

tz'aab' ru' re' xa re' wo' i k'ahb'ilal nponik
chiwach rib'anarik, re' wo' i k'ahb'ilal
narichalik chinaa.

28 Re' rich'ikaa' rik'ux chirij rib'ihomal, narojik
wach ak'al,

tz'aab' ru' i korik wach kib'anik nakelik korik,
xa je' chik kikab' i chee' xa rexjumik chik
rib'an.

29 Re' rik'am cho k'axkilal chi kixilak hab' wach
reh pa ripaat narikahnik chi ma'xta chik
b'ih wilik reh

eh re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' narikahnik
chi raj kamanoom i wilik rino'jb'al.

30 Re' rino'jb'al i korik wach nb'anik xa re' wo'
chawil riwachej i chee' nye'b'ik k'acharik
eh re' wilik rino'jb'al ma' k'axik ta narik'uyu'saj
kaamna i k'acharel.^d

31 Wi re' korik wach nb'anik rik'ul i rikooch
ayu' wach ak'al,
ma' ku re' na chik i yib'el wach nb'anik ch'iil
aj mahk laj k'acharel ma' narik'ulum i
ti'k'axik.

Re' rib'anarik i korik nye'b'ik k'acharik

12 1 Re' nponik chiwach i q'iloj, raj reht'alim
paam i no'jb'al,
tz'aab' ru' re' rixowej wach i q'iloj, memil laj
no'jb'al wilik ruuk'.

2 Re' Ajab'ees Dios riyew cho rato'b'ilal chinaa i
holohik rino'jb'al,
tz'aab' ru' re' xa re' wo' i k'ahb'ilal wilik pa
rikapew-b'al, nariye'b' cho ti'k'axik
chinaa.

3 Re' k'acharel ma'eta richop raa' rik'acharik
ruuk' yib'el wach no'jb'al,
tz'aab' ru' re' korik wach nb'anik, ma' jaruuj
enchuqurik loq pa riye'aab'.

4 Re' ixoq holohik rino'jb'al rijohsaj riloq'il
rib'ahiil je' rikab' rib'an i corona,
tz'aab' ru' ixoq k'ahb'il rino'jb'al je' rikab' jenaj
q'aah chipam taqe rib'aqil rib'ahiil.

^d11:30 Je' re' riq'or pan hebreo, xa re' la' pan griego je' wili riq'or: Re' k'ahb'ilal resaj i k'acharik.

- ⁵ Re' korik wach nb'anik xa re' wo' korik laj
ch'uquj q'orik wilik pa rikapew-b'al,
tz'aab' ru' re' k'amoj b'eeh nk'an i yib'el wach
kib'anik xa re' wo' i jot'ooj nelik wii'.
- ⁶ Re' kiq'orb'al i yib'el wach kib'anik xa re' wo'
chawil i xirab' reh kansb'al,
tz'aab' ru' kiq'orb'al i korik wach kik'acharik,
nko'lonik chiwach i kimik.
- ⁷ Re' Dios risach kiwach i yib'el wach kib'anik
eh ma' jeno' chik keh nkahnik,
tz'aab' ru' kaj pan paat i korik wach kib'anik,
ma' jaruuj narisahchik kiwach.
- ⁸ Re' k'acharel nye'erik riloq'il ru'um chi ku
rikapaj riij rib'an,
tz'aab' ru' i k'acharel re' xa re' wo' k'ahb'ilal
wilik pa raamna, ma' ajwamaj ta wach.
- ⁹ Q'ee' tareet jeno' k'acharel re' ma' rinimsaj ta
ti riib', xa re' la' wilik aj ye'ol riwa' nah
meexa,
chiwach jeno' k'acharel xa rijohsaj chik wach
riwa'rik xa re' la' ma'xta riwa' rihaa'.
- ¹⁰ Re' korik wach nb'anik rilow chi korik chaj
b'ih ajb'al wach keh richikoop
tz'aab' ru' re' yib'el wach kib'anik ma' nech'
ketelenik wachiis kuuk'.
- ¹¹ Re' rikamanej wach riye'aab', wilik riwa'
rihaa' chi korik,
tz'aab' ru' re' nooj rikapew-b'al chirij re'
xa ma'xta b'ih nokik wii', sahchanaq
rino'jb'al.
- ¹² Re' xirab' kiq'ehb'ik wii' i yib'el wach
kib'anik, re' rik'axarik wach chaj b'ih
wilik reh kas kichaaq',
tz'aab' ru' re' taqe korik wach kib'anik je' kikab'
i chee' xa holohik chik i wachanik nka'n.
- ¹³ Re' yib'el wach kino'jb'al nkiq'ihlsaj kiib'
chipam i chukuj q'orik nka'n,
tz'aab' ru' re' korik wach nb'anik holohik elik
rib'an chipam jeno' k'axkilal.
- ¹⁴ Re' k'acharel narib'anam risuqkilal re' chaj
b'ih rik'am cho q'orik rib'an
eh narik'ulum wo' ritz'aqil rikamaj re' q'orel pa'
b'ih rikamanej.
- ¹⁵ Re' wilik i memil laj no'jb'al ruuk' rikapaj chi
re' i k'ahchi' rib'anam til re' manlik korik,
tz'aab' ru' i wilik rino'jb'al rik'am naa rino'jb'al
nye'erik.
- ¹⁶ Re' wilik i memil laj no'jb'al ruuk' xa chi
yu'na yu'na ti nchalik rik'aa,
- tz'aab' ru' i wilik rit'ult'util xa ma'xta wo' raj
reh ritz'ujurik nb'anarik.
- ¹⁷ Re' rib'an rib'anarik haj wilik riq'or xa re'
wo' korik laj b'anoj riq'or nariyew chii'
chiriij ras richaaq',
tz'aab' ru' re' ma' korik ta nq'orik xa chukuj
q'orik wo' nooj rib'an nanooj riyew chii'.
- ¹⁸ Wilik k'acharel xa je' chik ti'kilal riyok' i q'as
laj ch'ihch' ti'kilal rib'an i q'orik nka'n,
tz'aab' ru' kiq'orb'al i wilik kino'jb'al rijot'saj
joq wach ti'kilal k'uxliis.
- ¹⁹ Re' korik laj q'orik ma' jaruuj chik narik'ik
pan k'uxliis,
tz'aab' ru' i chukuj q'orik xa ruuk' ti junk'am
nsahchik wach.
- ²⁰ Re' yib'el wach kino'jb'al til xa re' wo' i
jot'ooj wilik cho pa kaamna,
tz'aab' ru' re' wilik pan kaamna re' kiq'orik
rib'iral i wih'ik pan suqkilal, xa re' wo'
suqkilal k'uxliis.
- ²¹ Re' korik wach nb'anik ma'xta b'ih jeno'
ti'k'axik narik'ulum,
tz'aab' ru' re' yib'el wach nb'anik xa junchalik i
ti'k'axik nachaloq chinaa.
- ²² Re' Ajab'ees Dios rixowej kiwach i aj chukul
q'orik
xa re' la' q'ee' nponik chiwach re' nka'n
rib'anarik haj wilik nkiq'or.
- ²³ Re' k'acharel wilik rit'ult'util ma' riq'or ta
loq rib'iral nik' nimal reht'alim paam i
no'jb'al,
tz'aab' ru' re' memil rino'jb'al xa rich'ahb'aa'
chik loq wach rimemil laj no'jb'al.
- ²⁴ Re' kow kikamanik nakiponik chi aj k'amol
b'eeh,
tz'aab' ru' re' risikilej wach i kamanik tokoon
naritaq'anik chinaa, k'amooj rib'eeh.
- ²⁵ Re' ti'kilal k'uxliis riyew wach ak'al i
k'acharel,
tz'aab' ru' re' holohik laj q'orik riyeew risuqkilal
rik'ux.
- ²⁶ Re' korik wach nb'anik rik'am kib'eeh i ras
richaaq' ruuk' i holohik,
tz'aab' ru' i yib'el wach nb'anik kisacharik chik
rib'an ruuk' rino'jb'al.
- ²⁷ Re' sikiil laj k'acharel ma' wo' re' rijoxjik i
chikop rikansaj cho raj rib'anam,^e
tz'aab' ru' i sek'aaj laj k'acharel ma' k'axik ta
chi reh narimol wach rib'ihomal.

^e12:27 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom ta wach chaj b'ih nelik wii' pa hebreo.

²⁸ Chipam rik'amarik naa i tiq'inik wilik i k'acharik,
ma' re' ta pan kimik nk'amb'ik je.^f

Re' k'uhunik rib'an i holohik laj no'jb'al

13 ¹ Re' ak'unb'ees wilik rino'jb'al rik'ul riq'ilb'al nye'erik ru'um i rajaaw, xa re' la' ak'unb'ees re' ma' hab' ta wach riyew riloq'il ma' nponik ta chiwach nanq'ilirik.
² Re' k'acharel narib'anam risuqkilal re' chaj b'ih rik'am cho q'orik rib'an, xa re' la' aj jot'ool xa je' na xa rik'ahrik chik chi rib'anarik kansanik.
³ Re' ku rikapaj riiij chi korik i q'orik rib'an riko'lej riiij rik'acharik, tz'aab' ru' re' ma' rikapaj ta riiij q'orik rib'an rikoj riib' pan ti'k'axik.
⁴ Re' sikiil xa rik'ax naq chik wach chi wilik chaj b'ih reh xa re' la' ma'xta wo' b'ih riraq, tz'aab' ru' taqe sek'aaj til wo' njohtik wach kib'ihomal.
⁵ Re' korik wach nb'anik rixowej wach i chukuj q'orik, re' yib'el wach nb'anik rik'uhuj rik'ixb'ilal eh ma' nech' riloq'il.
⁶ Re' rik'amarik naa i tiq'inik nko'lonik reh i korik wach rik'ux eh re' yib'el wach no'jb'al nyojb'ik reh rik'acharik aj mahk.
⁷ Wilik til wo' xa b'ihom chik taqe nanka'n kiib' eh ma'xta wo' b'ih wilik keh, wilik wo' xa nib'aa' chik taqe nanka'n kiib' eh yohb'al cho wach kib'ihomal.
⁸ Re' b'ihom nkamanik wo' rib'ihomal chi tojb'al riiij rik'acharik, tz'aab' ru' i nib'aa' ma' hab' ta wo' wach nq'orik rib'iral reh chi narik'ulum jeno' ti'k'axik.
⁹ Re' kik'acharik i korik wach kib'anik je' rikab' i saqomb'al xa nsaqomonik chik riq'aq'il,^g tz'aab' ru' i kik'acharik i yib'el wach kib'anik je' rikab' i saqomb'al chuplik riq'aq'il.
¹⁰ Re' nimsanik iib' xa re' wo' i wolik rik'am cho, tz'aab' ru' re' nkik'am naa kino'jb'al nkojorik til wilik i no'jb'al kuuk'.
¹¹ Re' b'ihomal nmolorik wach xa ruuk' junk'am, xa chi yu'na wo' ti nsahchik wach,

tz'aab' ru' re' nmolorik wach chi q'uun ruuk' kow laj kamanik, njohtik wach.
¹² Noq ma' nooj ta eloq wach chaj b'ih k'ahchi' ruyun'jik, rik'am cho ti'kilal k'uxliis, tz'aab' ru' nanooj eloq wach, rik'am cho suqkil k'uxliis, xa je' chik rikab' i chee' nye'b'ik k'acharik.
¹³ Re' ma' rik'am ta naa rino'jb'al nye'erik, ku xam chik ti' narik'ram, tz'aab' ru' re' riyohb'alej wach i taq'anik, narik'ulum rikooch.
¹⁴ Re' k'uhb'aal riyew i wilik rino'jb'al, xa je' na rikab' i rasb'al ha' riyew k'acharik eh re' kik'amb'ik naa nkiko'lej kiib' chiwach i kimik.
¹⁵ Re' rikapewjik riiij chi korik chaj b'ih raj b'anarik rik'am cho atob'il, tz'aab' ru' taqe aj jot'ool xa ar wo' k'ahchi' kimolom je pan ti'k'axik.
¹⁶ Re' wilik rit'ult'util ku rikapaj riiij chi korik chaj b'ih narib'anam tz'aab' ru' re' memil rino'jb'al xa rich'ahb'aa' chik loq wach rimemil laj no'jb'al.
¹⁷ Re' aj k'amol q'orik re' yib'el wach nb'anik, rik'am cho ti'k'axik, tz'aab' ru' re' aj k'amol q'orik re' rib'an rib'anarik haj wilik riq'or, rik'am cho suqkilal k'uxliis.
¹⁸ Re' ma' nponik ta chiwach riq'ilirik nb'anarik narichalik nib'a'il ch'iil k'ixb'ilal chinaa, tz'aab' ru' re' rik'am naa riq'ilirik nb'anarik nariye'erik riloq'il.
¹⁹ Suqkilal k'uxliis rik'am cho nanooj eloq wach chaj b'ih nk'axarik wach, tz'aab' ru' re' wilik memil laj no'jb'al kuuk' ma' jaruuj nkaaj kikanaab' i yib'el wach no'jb'al.
²⁰ Re' nb'ehik chi kixilak i wilik kino'jb'al nooj wo' rib'an chi wilik chik rino'jb'al, tz'aab' ru' re' nb'ehik chi kixilak i wilik memil laj no'jb'al kuuk' nooj riraq i ti'k'axik chipam.
²¹ Re' taqe aj mahk tahqamaj taqe ru'um i ti'k'axik eh re' korik wach kib'anik re' wo' i holohik nakik'ulum chi kikooch.
²² Re' kooch rikanaa' kahnoq i korik nb'anik ku narojik loq chi kinaa rih rimaam,

^f12:28 Re' chaj b'ih riq'or ayu', k'axik chi riraqmajik chirij maj ma' saqom ta wach pan hebreo.

^g13:9 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom ta pan hebreo, erib'an chi nraqmajik chirij chi xa nsaqomonik chik on chi yohb'al wach suqkilal k'uxliis.

tz'aab' ru' rib'ihomal aj mahk nariq'ahxik pan
q'ab' i korik wach nb'anik.

²³ Chipam kiye'aab' i nib'aa' yohb'al wach i
wi'k ha' nelik cho,
xa re' la' yohb'al wach nooj chi q'eeb' ru'um chi
ma' nb'anarik ta i korik laj ch'uquj q'orik
kuuk'.^h

²⁴ Re' ma' riq'il ta rak'uun rixq'uun ma' ti' ta
wo' rik'raaj taqe,
re' ti' rik'raaj rak'uun rixq'uun til wo' riq'il taqe.

²⁵ Re' korik wach nb'anik til wo' rib'an riwa'
rihaa' chi suq,
tz'aab' ru' yib'el wach kib'anik xa nq'ulik chik
kipam ru'um k'ahrik.

Re' k'acharik ruuk' holohik laj no'jb'al

14 ¹ Re' ixoq wilik rino'jb'al rilow chi korik
paam ripaat,
tz'aab' ru' ixoq re' wilik memil laj no'jb'al ruuk'
xa ruuk' wo' q'ab' risach wach paam
ripaat.

² Re' korik wach rik'acharik riyohb'alej wach i
Ajab'ees Dios,
tz'aab' ru' re' ma' re' ta pa rikorkilal k'acharik
nka'n nkixowej wach.

³ Xaq chii' i wilik memil laj no'jb'al ruuk', nelik
cho nimsanik iib',
tz'aab' ru' re' wilik kino'jb'al, ruuk' xaq kichii'
nkiko'lej kiib'.

⁴ Re' rik'olaab' wach i tik mu'un nkahnik chi
ma'xta chik paam noq ma'xta b'ooyex,
ru'um kansil i b'ooyex yohb'al wach nanelik
cho wi'k ha'.

⁵ Re' rib'an rib'anarik haj wilik riq'or ma' richuk
ta q'orik nanooj riyew chii'
eh re' ma' korik ta nq'orik xa chukuj q'orik wo'
rib'an nanooj riyew chii'.

⁶ Re' aj tz'ujul risik wo' naq rino'jb'al eh ma'
riraq ta wo',
re' riraq chirij rib'an ma' k'axik ta chi reh
reht'aljik paam rino'jb'al.

⁷ Chajil loq awiib' kuuk' i wilik memil laj
no'jb'al kuuk'
maj ma'eta nab'iraj jeno' tijimaj rij no'jb'al xaq
chii'.

⁸ Re' wilik rino'jb'al, t'ulik chi rinab'aljik rij
chaj b'ih narib'anam,
tz'aab' ru' i wilik memil laj no'jb'al kuuk' xa
nkijot' kiib' ru'um kimemil.

⁹ Re' wilik memil laj no'jb'al kuuk' ma'xta b'ih
nokik wii' keh i pahqb'al kuyb'al mahk,
tz'aab' ru' chi kixilak i korik wach kik'acharik
nkipahqaj kuyb'al kimahk chiwach i Dios.

¹⁰ Xa re' wo' i ju'jun chi k'acharel reht'alim chaj
b'ih ti' wilik pa raamna
eh noq wilik suqkial k'uxliis pa raamna ma'eta
wo' rib'an chi eriyew so' reh i tokoon.

¹¹ Re' taqe kak'uun kixq'uun i yib'el wach
kib'anik narisahchik kiwach,
tz'aab' ru' kak'uun kixq'uun i korik wach
kik'acharik nakelik korik.

¹² Wilik no'jb'al til wo' xa korik chik wach
narilow i k'acharel,
xa re' la' i no'jb'al re're' pan kimik nk'amb'ik je.

¹³ Wilik k'acharel xa se'el chik kiwach nka'n
kiib', xa re' la' ti' cho pan kik'ux,
nanik'ik loq i suqkial kik'ux kikahnik wo' chik
pan ti'kilal k'uxliis.

¹⁴ Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' nsuqb'ik
rik'ux chirij i ma' holohik ta laj no'jb'al
rib'an,
tz'aab' ru' i k'acharel korik nb'anik nsuqb'ik wo'
rik'ux chirij i holohaq laj no'jb'al rib'an.

¹⁵ Re' ma'xta rino'jb'al xa rikoj wo' wach
chi'nchel i pa' b'ih nkiq'or reh
eh re' wilik rit'ult'util til wo' ku rib'an rij chi
korik chaj b'ih narib'anam.

¹⁶ Re' wilik rino'jb'al riyohb'alej riib' eh rijil loq
riib' ruuk' i ma' holohik ta laj no'jb'al,
re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' ma'xta b'ih
riyohb'alej eh xa rich'ikaa' rik'ux chi
rib'il riib'.

¹⁷ Re' xa ruuk' ti junk'am nchalik rik'aa, rib'an
taqe memil laj no'jb'al
eh re' taqe nkitiq'aa' wach rib'anarik k'ahb'ilal
til wo' xowomaj kiwach.

¹⁸ Re' nkik'ul chi kikooch i ma'xta kino'jb'al re'
i memil laj no'jb'al,
tz'aab' ru' re' ku nkikapaj rij chi korik chaj b'ih
nka'n,
re' reht'aljik paam i no'jb'al nkahnik chi je'
jenaj kikorona.

¹⁹ Re' ma' holohik ta kino'jb'al til nakixuk'aab'
kiib' chi kiwach i holohik kino'jb'al,
re' yib'el wach kib'anik nakixuk'aab' kiib'
chiwach ritz'ahpil ripaat i korik wach
nb'anik.

²⁰ Re' nib'aa' ma' wo' re' rika'jaa suq rik'ux
chirij,

^h13:23 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom ta wach pan hebreo.

tz'aab' ru' i b'ihom xa chi'nchel chik suq kik'ux
chiriij.
²¹ Re' ma' riyew ta riwa'rik i ras richaaq', mahk
rib'an chi je' re',
 tz'aab' ru' re' riketelej kiwach i nib'aa' q'ee'
atoob' reh.
²² Re' ki'okik chi ritiq'injik wach i ma' holohik
ta laj no'jb'al sahchanaq kikapew-b'al,
 tz'aab' ru' re' ki'okik chi ritiq'injik wach i
holohik laj no'jb'al
 nakik'ulum i rimal k'axb'al ch'iil i korik laj
q'orik.
²³ Chi'nchel kamanik wilik chaj b'ih nk'axarik
reh,
 tz'aab' ru' re' chaj b'ih xa nkahnik chi q'orik,
rik'am cho nib'a'il.
²⁴ Re' wilik rino'jb'al, re' rino'jb'al wilik chi je'
jenaj rikorona.ⁱ
 Re' memil rino'jb'al, re' rimemil laj no'jb'al
wilik chi je' rikorona.
²⁵ Re' k'acharel nelik wach riq'or, nanooj riyew
chii' riko'lej i ras richaaq' chiwach i
kimik,
 tz'aab' ru' re' ma' korik ta nq'orik, xa chukuj
q'orik wo' nooj rib'an.
²⁶ Ruuk' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios wilik
ch'ikinb'al k'uxliis,
 ar wo' ch'iklik kik'ux ak'unb'ees xq'unb'ees.
²⁷ Re' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios, xa je'
na rikab' i rasb'al ha' re' riyew k'acharik,
re're' nko'lonik reh i k'acharel chiwach i kimik.
²⁸ Re' riloq'il aj q'atal q'orik ar nk'uhtunik
ruuk' rik'ihal tinamit wilkeeb' rehkeen
rajawrik,
 re' aj k'amol b'eeh ma' k'ih ta ritinamiit ar
nk'uhtunik chi ma' kow ta riib'.
²⁹ Re' ku q'uun nchalik rik'aa, nk'uhtunik chi
wilik rit'ult'util chi korik,
 re' xa ruuk' ti junk'am nchalik rik'aa, riyew chi
k'uhjtjik rimemil laj no'jb'al.
³⁰ Re' xa tuqlik i raamna rikapew-b'al, kow
riti'jotal rib'aqil,
 tz'aab' ru' i xowonik til wo' ku nponik chipam i
b'aaq ti'kilal rib'an.
³¹ Re' rib'an ti'k'axik reh i nib'a', ma' riyew ta
riloq'il i Dios re' xmiqsanik reh,
 tz'aab' ru' re' riketelej wach nib'aa', riyew
riloq'il i Dios.
³² Re' yib'el wach nb'anik xa re' wo' riyib'el
wach no'jb'al nariye'ooj reh wach ak'al,

tz'aab' ru' i korik wach nb'anik wilik jenaj
ko'lb'al riib' naaponog i kimik chinaa.
³³ Pa raamna i t'ulik laj k'acharel nhi'lik i
no'jb'al,
 xa re' la' i no'jb'al re're' ma' eht'alamaj ta
wach chi kixilak i wilik memil laj no'jb'al
kuuk'.
³⁴ Re' rik'amarik naa i tiq'inik njohsanik riloq'il
i tinamit,
 tz'aab' ru' re' mahk nye'b'ik reh i tinamit pan
k'ixb'ilal.
³⁵ Re' rato'b'ilal i q'atal q'orik ar wilik chinaa
raj kamanoon re' wilik rino'jb'al,
 tz'aab' ru' re' rijosq'il ar wilik chinaa re'
nk'uhtunik loq rik'ixb'ilal.
15 ¹ Re' k'u'lunik pan chaq'lamil riqahsaj
wach i josq'il,
 tz'aab' ru' i k'u'lunik pan kow laj q'orik riman
chik rijohsaj cho i k'aa.
² Xaq kichii' i wilik kino'jb'al nelik cho reht'aljik
paam i no'jb'al,
 tz'aab' ru' xaq kichii' i memil kino'jb'al nelik
cho memil laj no'jb'al.
³ Re' Ajab'ees Dios k'ahchi' rilom chi junsut
wach i yuuq' k'ixkaab'
 k'ahchi' rilom i holohik kino'jb'al je' wo' i ma'
holohik ta kino'jb'al.
⁴ Re' ch'ub'ik laj q'orik je' rikab' jenaj chee'
nye'b'ik k'acharik,
 tz'aab' ru' i yib'el wach q'orik ti'kilal k'uxliis
riyew.

Re' rik'amarik naa i tijb'al

⁵ Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' ma' rik'am
ta naa riq'ilirik nb'anarik ru'um i rajaaw,
 tz'aab' ru' re' wilik rit'ult'util rik'am naa
riq'ilirik nb'anarik.
⁶ Re' korik wach nb'anik wilik chi'nchel keh i
raj pan paat,
 tz'aab' ru' re' yib'el wach nb'anik xa ti'k'axik
nk'amarik cho reh ru'um rib'ihomal riraq.
⁷ Re' wilik kino'jb'al, nkiyew chi reht'aljik paam
i no'jb'al ruuk' i q'orik nka'n,
 tz'aab' ru' re' wilik memil laj no'jb'al kuuk' ma'
haj ta enelik cho keh i no'jb'al re're'.
⁸ Re' Ajab'ees Dios ma' nech' nponik chiwach i
sii nkiq'ahsaj taqe yib'el wach kib'anik,
 tz'aab' ru' kitiij i korik wach kik'acharik, til wo'
nponik chiwach.

ⁱ14:24 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom chaj b'ih raj riq'orom pan hebreo.

9 Re' Ajab'ees Dios ma' nech' nponik chiwach
 kino'jb'al i yib'el wach kib'anik,
 tz'aab' ru' i rik'am naa i tiq'inik q'ee' ti'kilal
 rik'raaj.
 10 Re' rikanaa' rib'anarik i holohik laj no'jb'al,
 til nariq'ilirik chi kow
 eh re' rixowej wach riq'ilmijik narichalik kimik
 chinaa.
 11 Re' Ajab'ees Dios reht'alim paam kiye'aab'
 kamnaq, reht'alim wach i kimik,
 ma' ku re' chik ma' ereht'alij chaj b'ih wilik
 cho pa raamna i k'acharel.
 12 Re' aj tz'ujul ma' nponik ta chiwach
 nanq'ilmijik
 eh ma' rik'ul ta wo' rik'ux wih'ik chi kixalak i
 wilik kino'jb'al.
 13 Re' suq cho pa raamna, xa se'el chik wach,
 tz'aab' ru' re' ti' pa raamna, xa ntz'irik chik
 wach.
 14 Re' wilik rit'ult'util ma' rikanaa' ta risik'irik
 rima reht'aljik paam i no'jb'al,
 tz'aab' ru' i memil rino'jb'al xa re' wo' rimemil
 laj no'jb'al nelik xaq chii'.
 15 Re' q'ee' ti'kilal pa rik'ux, ma' jeno' q'iij riksaj
 chi suq,
 tz'aab' ru' re' q'ee' suqkilal pa raamna, xa
 qalaqal wo' ninq'ijinik rib'an narik'raaj.
 16 Q'ee' tareet toob' ta nech' ti chaj b'ih wilik
 reh i k'acharel xa re' la' wi riyohb'alej
 wach i Ajab'ees Dios,
 chiwach chi wilik rimal b'ihomal eh ma'xta
 suqkilal rik'ux pa rik'acharik.
 17 Q'ee' tareet rik'uxurik jeno' kulk chi chaaj chi
 wilik k'axoj iib' chipam,
 chiwach jeno' kulk chi ritibkilal wakax chi wilik
 wolonik iib' chipam.
 18 Re' k'acharel xa ruuk' ti junk'am nchalik
 rik'aa ruksaj cho wolik,
 tz'aab' ru' re' ku q'uun nchalik rik'aa riqahsaj
 wach i wolik.
 19 K'axik wach rik'acharik i sikiil laj k'acharel,
 xa je' na' rikab' jeno' b'eeh nujunaq paam reh
 k'iix,
 tz'aab' ru' re' korik wach rik'acharik suq ti
 wach k'acharik rib'an,
 je' na rikab' jeno' b'eeh xa tehlik chik je paam.

**Re' kik'acharik holohik kib'anik
 ch'iil kik'acharik i k'ahb'il kib'anik**

20 Re' ak'unb'ees wilik rino'jb'al riyew risuqkilal
 rik'ux i rajaaw

eh re' ak'unb'ees wilik memil laj no'jb'al ruuk'
 ma' riyew ta riloq'il rituut.
 21 Re' sahchanaq rino'jb'al nsuqb'ik rik'ux
 chirij rimemil laj no'jb'al,
 re' wilik rit'ult'util ritiq ju' i k'acharik chipam i
 korik laj k'acharik.
 22 Re' pa' b'ih ntiq'injik wach xa nooj wo' wach
 ak'al wi ma'xta aj kojol no'jb'al,
 ruuk' rik'ihal aj kojol no'jb'al til xa narelik wo'
 korik.
 23 Re' k'acharel q'ee' nsuqb'ik rik'ux nanchol
 rik'u'ljik jeno' pahqanik
 eh til q'ee' wo' chik riyew suqkilal k'uxliis
 nanb'irmijik noq til ajwamaj cho wach.
 24 Re' wilik rino'jb'al, nimb'ik rib'an riq'ljil
 rik'acharik
 maj ruuk' re' riko'lej riib' chiwach i q'ehb'ik joq
 pan kiye'aab' i kamnaq.
 25 Re' Ajab'ees Dios narituhb'am wach ak'al
 kipaata re' nkinimsaj kiib',
 tz'aab' ru' riye'aab' i kahnel ixoq til cha'jamaj
 ru'um.
 26 Re' Ajab'ees Dios rixowej wach chaj b'ih
 tiqlik wach ku'um i yib'el wach kino'jb'al,
 tz'aab' ru' i q'orik je' ruuk' saq kiwach q'ee'
 nponik chiwach.
 27 Re' aj k'axol wach b'ihomal yohb'al wach
 ti'k'axik rik'am cho chi kinaa rak'uun
 rixq'uun,
 tz'aab' ru' re' rixoweej wach i k'uluj tumiin chi
 tz'apb'al naa i mahk narik'acharik chi
 suq.
 28 Re' korik wach nb'anik ku rikapaj riij chi
 korik chaj b'ih k'u'lunik narib'anam,
 tz'aab' ru' i yib'el wach nb'anik yohb'al wach
 i ma' holohik ta laj q'orik nelik cho xaq
 chii'.
 29 Re' Ajab'ees Dios ku naht wilik loq kuuk' i
 yib'el wach kib'anik,
 tz'aab' ru' i korik wach kib'anik rik'u'lej cho
 naa kitij.
 30 Re' se'el wach natirilow je, riyew suqkilal
 k'uxliis
 eh re' rib'irjik i holohik laj q'orik, risuqsaj
 qati'jolak qab'aqil.
 31 Re' rik'am naa riq'ilb'al nye'erik chi tiq'inb'al
 wach rik'acharik,
 chi kixilak i wilik kino'jb'al narik'acharik.
 32 Re' rixowej wach riq'ilirik nb'anarik, rixowej
 wach rik'acharik,

re' rik'am naa riq'ilirik nb'anarik k'ahchi'
riraqam rino'jb'al.

³³ Re' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios riyew
ano'jb'al eh tiriq'il,
ruuk' i t'uchsanik iib' nchalik i loq'il.

Re' Ajab'ees Dios nponik chiwach i korik kib'anik

16 ¹ Re' k'acharel ritiq'aa' wach pa raamna
chaj b'ih raj rib'anam,
xa re' la' i Ajab'ees Dios nq'orik haj wilik rik'ul
chi narib'anarik.

² Re' k'acharel xa re' wo' i holohik chi b'anarik
i k'ahchi' rib'anam narikapaj,
xa re' la' i Ajab'ees Dios rilow chi korik chaj
b'ih wilik cho pa raamna i ju'jun.

³ Chaq'ahsaj pan q'ab' i Ajab'ees Dios chi'nchel
chaj b'ih nawaaj ab'anam,
chi je' re' narelik korik haj wilik i tiq'imaj wach
awu'um.

⁴ Re' chi'nchel tiq'imaj ru'um i Ajab'ees Dios
wilik kikamaj chiwach,
je' la' wo' re' i yib'el wach nb'anik, tiq'imaj chi
narisahchik wach pa riq'ijil ti'k'axik.

⁵ Re' Ajab'ees Dios rixowej kiwach re' nkinimsaj
kiib',
xa nik' reh i q'ijil til xa narichalik wo' i ti'k'axik
chi kinaa.

⁶ Ruuk' i korik laj q'orik ch'iil rinimal k'axb'al
nkuyurik i mahk
eh ruuk' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios
nkana'bjik i ma' holohik ta laj no'jb'al.

⁷ Noq re' rik'acharik i k'acharel nponik chiwach
i Ajab'ees Dios,
rib'an chi re' taqe raj xowonel nkik'am kiib' pan
suqkilal ruuk'.

⁸ Q'ee' tareet toob' ta nech' ti chaj b'ih aweh
naraq ruuk' rik'amarik naa i tiq'inik,
chiwach chi yohb'al wach ab'ihomal naraq eh
ma' nak'am ta naa i korik laj ch'uquj
q'orik.

⁹ Re' k'acharel ritiq'aa' wach pa rik'ux chaj b'ih
raj rib'anam,
xa re' la' xa re' wo' i Ajab'ees Dios narib'ehsenik
je' reh chi rib'anarik haj wilik raj b'anarik.

¹⁰ Re' q'orik nelik xaq chii' aj q'atal q'orik, ar
nchalik ruuk' i Dios,
re' riq'orb'al ma' rijot' ta riib' pan korik laj
ch'uquj q'orik.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios nponik chiwach chi'nchel
pajb'al manlik kipajb'ik

maj re' wo' re' xtiq'inik reh chi'nchel ch'uq
wach pajb'al nkojorik.

¹² Re' taqe aj q'atal q'orik nkixoweej wach i
yib'el wach kib'anik

maj keht'alim chi xa ruuk' wo' rik'amarik naa i
tiq'inik njohtik wach kiwa'rik chi aj q'atal
q'orik.

¹³ Re' taqe aj q'atal q'orik q'ee' nponik chi
kiwach kiq'orb'al re' korik kib'anik,
q'ee' ti'kilal nkik'raj re' korik wach kik'acharik.

¹⁴ Nanjohtik cho rik'aa aj q'atal q'orik kimik
rik'am cho,
tz'aab' ru' re' wilik rino'jb'al nchol riqahsjik
wach rik'aa.

¹⁵ Wi re' rilb'al aj q'atal q'orik se'se' wach, suq
laj k'acharik rik'am cho
eh re' rato'b'ilal xa je' chik rikab' nqajik cho
peet jab' nankux'ik loq i siq'jil.

¹⁶ Q'ee' atoob' risik'mijik i no'jb'al chiwach
risik'mijik i chaq'wach laj ch'ihch' oro
eh q'ee' atoob' risik'mijik i t'ult'util chiwach
risik'mijik i ch'ihch' plata.

¹⁷ Re' korik wach rik'acharik ma' rib'an ta reh i
yib'el wach no'jb'al
eh re' rikoj rehtal chi korik chaj b'ih k'ahchi'
rib'anam riko'lej rij rik'acharik.

¹⁸ Re' peet nwih'ik cho chiwach i ti'k'axik, re'
nimsanik iib'
eh re' peet nwih'ik cho chiwach ojik wach ak'al,
re' toxtotil.

¹⁹ Q'ee' tareet i t'uchsanik iib' chi kixilak i
nib'aa'
chiwach chi nawehtrik b'ihomal chi kixilak
nkinimsaj kiib'.

²⁰ Re' rik'am naa riq'orb'al i Dios, narelik korik
eh re' ch'iklik rik'ux ruuk' i Ajab'ees Dios, q'ee'
atoob' reh.

²¹ Re' wilik rino'jb'al chi rikapewjik rij chaj
b'ih narib'anam, wilik rib'iral chi t'ulik
eh re' ch'ub'ik laj q'orik nponik pan kaamna i
k'acharel.

²² Re' k'acharel til rikapaj rij chi korik chaj b'ih
narib'anam, xa je' na rikab' rasb'al ha'
riyew k'acharik,
tz'aab' ru' re' memil laj no'jb'al wilik kuuk', xa
re' wo' i memil laj no'jb'al nq'ilirik keh.

²³ Re' wilik rino'jb'al til wo' ku rib'an rij chi
korik chaj b'ih nariq'orom
eh re' q'orik rib'an til wo' nponik pan kaamna i
k'acharel.

24 Re' taqe ch'ub'ik laj q'orik xa je' chik ki'aal
 riis kaab',
 rich'ub'saj joq paam i qaamna eh rikanaa' chi
 suq i qati'jolak qab'aqil.
 25 Wilik no'jb'al til wo' xa korik chik wach
 narilow i k'acharel,
 xa re' la' i no'jb'al re're' pan kimik nk'amb'ik je.
 26 Re' kamanom nokik chi kamanik ru'um
 rik'ahrik,
 re' rik'ahrik nb'anik reh chi riyew rik'ux chi
 kamanik.
 27 Re' k'acharel yib'el wach rino'jb'al til wo' xa
 ruksaj cho k'axkilal,
 re' riq'orb'al xa re' wo' chawil i q'aaq' aj
 sachool.
 28 Re' yib'el wach rino'jb'al til wo' ruksaj cho
 peleta,
 re' aj molol k'utaaj rikoj taqe pan k'axkilal re'
 naq til kachamigo kiib'.
 29 Re' yib'el wach rino'jb'al riq'unej wach i ras
 richaaq' chi jot'b'al reh
 eh rik'am je rib'eeh chipam i ma' holohik ta laj
 no'jb'al,
 30 rimutz'muuj taqe naq'wach chi rikapewjik
 rijj i yib'el wach no'jb'al
 eh noq rib'anam chik i k'ahb'ilal xa kow chik
 rilutz' taqe xaq chii'.
 31 Re' nsaqb'ik i rismal naa, re're' je' jenaj
 ricorona ye'b'al riloq'il,
 re're' nraqmajik chipam i holohik laj k'acharik.
 32 Q'ee' tareet re' ku q'uun nchalik rik'aa
 chiwach re' wilik ransil
 eh q'ee' tareet re' nchol ripitirik riib' chiwach
 re' nchol richoporik naa i k'ih chi tinamit.
 33 Erib'an chi enasakej rijj chaj b'ih nawaaj
 ab'anam
 xa re' la' til re' Ajab'ees Dios nq'orik haj wilik
 narib'anarik.
17 1 Q'ee' tareet toob' ta chiq wi'k ti nk'uxurik
 xa re' la' wi wilik suqkilal k'uxliis,
 chiwach chi nujunaq paam i paat reh i suq
 laj k'uxb'al eh xa re' wo' peleta nka'n i
 k'acharel.
 2 Re' kamanom rikapaj rijj rib'an nkahnik pa
 rijelow-b'al i ak'unb'ees re' aj k'uhtem
 k'ix
 eh nehtrik wo' k'ooch chi kixelak taqe tokoon
 chik ak'unb'ees.
 3 Re' ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata pan
 q'aaq' kipajarik

eh re' raamna i k'acharel re' Ajab'ees Dios
 npajb'ik reh.
 4 Re' ma' holohik ta rino'jb'al rikoj wach
 chi'nchel i ma' holohik ta laj q'orik
 rib'iraj
 eh re' aj chukul q'orik rikoj wach chi'nchel i
 tz'aoj wach q'orik rib'iraj.
 5 Re' rise'laj i nib'a' ma' riyew ta riloq'il i Dios
 re' xmiqsanik reh
 eh re' nsuqb'ik rik'ux narilow chi wilik xik'ul
 ti'k'axik, narichalik i ti'k'axik chinaa.
 6 Re' taqe ihmaam je' jenaj kicorona mamb'ees
 noq wilkeeb'
 eh re' nye'b'ik kiloq'il tutb'ees ajab'ees re' taqe
 ak'unb'ees ixq'unb'ees.

Re' qorik wilik chikij i yib'el wach kib'anik

7 Ma' rik'ul ta chi re' wilik memil laj no'jb'al
 ruuk' narelik xaq chii' i holohaq laj q'orik,
 ma' ku re' chik i chukuj q'orik rik'ul chi narelik
 xaq chii' aj k'amol b'eeh.
 8 Re' riye'erik i sii chi tz'apb'al naa i mahk til
 wo' wilik riwa'rik chi reh nye'b'ik reh
 maj ruuk' re're' xa narelik wo' korik chiwach
 chaj b'ih raj rib'anam.
 9 Re' nkuyb'ik mahk rik'am cho i k'axoj iib',
 tz'aab' ru' re' ma' nik'ik ta pa rik'ux i chaj
 b'ih xb'anarik reh, k'ahchi' riq'eb'em i
 rachamigo.
 10 Til wo' rib'an atob'il jenaj chi naqaaw chi reh
 i wilik rit'ult'util
 chiwach jeno' sienta chi tz'uhuum chi reh wilik
 memil laj no'jb'al ruuk'.
 11 Re' riq'ehtaj riib' xa re' wo' sik'oj wolik suq
 reh,
 xa re' la' ma'xta pa rik'ux naponaq ruuk' jenaj
 winaq re' ma' hab' ta riketeleej wach.
 12 Ma' til ta yohb'al chi enooj ak'ul jeno' josq'
 laj osa ru'um chi xmaq'arik je raj uux
 chiwach chi enooj araq i wilik memil laj no'jb'al
 ruuk' chipam rimemil laj no'jb'al.
 13 Re' rib'an i ma' holohik ta laj no'jb'al pa
 rijelow-b'al atob'il nb'anarik reh,
 ma' jaruuj chik narelik i k'ahb'ilal chi kixelak
 rak'uun rixq'uun.
 14 Re' nantohq'ik cho jeno' peleta xa re' wo'
 chawil nteh cho rooq ha',
 q'ee' tareet chi nawelik je ruuk', ma' chih
 enaraq ak'axkilaal chipam.
 15 Re' riq'ormojik chi korik laj b'anoj rib'an i
 yib'el wach nb'anik

ch'iil riye'erik pan ti'k'axik i korik wach
nb'anik,
til rixowej wach i Ajab'ees Dios i kiib' chi
no'jb'al re're'.
16 Chaj b'ih naritiqim reh i memil rino'jb'al chi
xa yoq'lik chik ritumiin loq'b'al rino'jb'al
wi ma'xta paam i naa chi riraqmajik chirij i
korik laj no'jb'al?
17 Re' manlik awachamigo xa elik wo' wilik
atob'il ruuk'
eh xa je' chik manlik awas on achaaq' chi
ato'b'jik noq k'ahchi' ak'ulum i ti'k'axik.
18 Re' sahchanaq rino'jb'al ma' k'axik ta chi reh
chi riyew riq'orb'al chirij rik'aas i ras richaaq'.
19 Re' xa suq reh i sik'oj wolik suq reh i mahk
eh re' xa suq reh riteherik ripaat reh chi'nchel
narik'amam cho ti'k'axik chinaa.
20 Re' wilik cho i yib'el wach no'jb'al pa raamna,
ma' jaruuj narelik korik
eh re' aj chukul q'orik xa narojik wo' qajoq pan
ti'k'axik.
21 Q'ee' ti'kilal rik'am cho keh rituut rajaaw
ak'unb'ees wilik memil laj no'jb'al ruuk'.
Re' taqe rituut rajaaw ak'unb'ees ma'xta
rino'jb'al ma' nkiraq ta wo' so' risuqkilal
kik'ux.
22 Re' suqkilal k'uxliis je' jenaj iq'oom, rikanaa'
chi suq qati'jotal qab'aqil,
tz'aab' ru' re' ti'kilal k'uxliis xa je' chik rikoj
riti'kilal qati'jotal qab'aqil.
23 Re' yib'el wach nb'anik rik'ul i sii xa pan
k'olik chi tz'apb'al naa i mahk
reh chi ma' re' ta chik i korik laj ch'uquj q'orik
narik'amarik reh.
24 Re' t'ulik laj k'acharel xa ruuk' wo' ti rilb'al
nk'uhtunik chi wilik rino'jb'al,
tz'aab' ru' re' memil laj no'jb'al wilik ruuk' xa
k'ul nilb'ik je chinaa i yuuq' k'ixkaab'.
25 Re' ak'unb'ees wilik i memil laj no'jb'al ruuk'
xa aj ye'ol riti'kilal rik'ux i rajaaw
eh xa aj ye'ol wo' riti'kilal rik'ux rituut re'
xye'b'ik reh wach q'iij saqom.
26 Ma' riwii' ta chi nariye'erik ti'k'axik chinaa i
korik wach nb'anik
on nariye'erik chi tz'uhum jeno' aj k'amol b'eeh
korik wach rik'acharik.
27 Re' reht'alim paam i no'jb'al, xa ripaj ti q'orik
rib'an
eh re' wilik rit'ult'util, xa tuqlik wo'
rikapew-b'al.

28 Re' memil rino'jb'al naripit chii' chi q'orik,
nq'ormojik la' chi wilik rino'jb'al
eh nq'ormojik wo' reh chi wilik rit'ult'util wi
xitz'ap i chii'.

*Re' kiq'orb'al aj no'jb'al
ch'iil taqe ma'xta kino'jb'al*

18 1 Re' risik' i holohik chi xa reh chi rutkel
riib',
ma' nponik ta chiwach i holohik laj no'jb'al
nye'erik reh.
2 Re' wilik i memil laj no'jb'al ruuk' ma'
nsuqb'ik ta rik'ux chirij i t'ult'util,
xa re' wo' haj wilik rikapaj nponik chiwach
riq'ormojik.
3 Ru'um rib'anarik i yib'el wach no'jb'al nchalik
i tz'ujurik
eh ru'um i nimsanik iib' nchalik i k'ixb'ilal.
4 Re' riq'orb'al i k'acharel xa re' wo' chawil i ha'
yohb'al wach chamiil paam,
re' nelik cho wii' i no'jb'al xa re' wo' chawilow
nelik cho wii' i rooq k'achlik ha'.
5 Ma' riwii' ta chi nariq'ormojik chi ma'xta
rimahk i yib'el wach nb'anik
eh je' wo' chi ma'xta rib'anarik i korik laj
no'jb'al ruuk' i korik wach nb'anik.
6 Re' riq'orb'al i wilik memil laj no'jb'al ruuk'
rik'am cho wolik
eh ruuk' q'orik nelik xaq chii' rik'am cho
ritz'uhumjik.
7 Re' riq'orb'al i wilik memil laj no'jb'al ruuk'
rik'am cho ti'k'axik chinaa
eh xa ruuk' riq'orb'al nelik xaq chii' xa je' na
riq'ihlsaj koq riib' pan xirab'.
8 Re' riq'orb'al aj molol k'utaj xa je' chik suq laj
suqtaaj,
til wo' ku nariponik pa richamil awaamna.
9 Re' risikilej wach rikamaj ma' holohik ta
rino'jb'al
jenaj kiwach ch'iil i aj yojol reh pa' b'ih tiq'imaj.
10 Re' rib'ihnal i Ajab'ees Dios je' rikab' jenaj
mama' laj paat re' k'olb'al iib',
re' taqe korik wach kib'anik ar ki'ooj kajiim chi
rik'olorik kiib' eh ma'xta b'ih nkik'ul.
11 Re' b'ihom rikapaj chi re' rib'ihomal wilik chi
ko'lb'al riib',
je' rikab' jenaj tinamit sutumaj riij chi naht naa
tz'aaq narikapaaj.
12 Re' peet rib'an i k'acharel chi maja' nchalik
ta i ti'k'axik chinaa, re' rinimsjik riib'

eh re' peet rib'an i k'acharel reh chi nariye'erik
riloq'il, re' rit'uchsjik riib'.

13 Re' nk'u'lunik ti je chi maja' rib'iraj ta wo'
rikorkilal chaj b'ih nq'ormojik reh
jenaj memil laj no'jb'al eh jenaj k'ixb'ilal
rik'uhtaj.

14 Re' rikowil rik'ux i k'acharel nto'b'onik reh
chipam riya'b'ilal
eh wi qajanaq rik'ux, hab' chik wach ento'b'onik
reh?

15 Re' wilik rit'ult'util ma' rikanaa' ta risik'irik
riman reht'aljik paam i no'jb'al
eh re' wilik kino'jb'al xa ik'lik wo' naa chi
reht'aljik paam i no'jb'al.

16 Re' rik'am je jeno' risii xa haj ye'aab', suq
nk'ulurik
eh til wo' xa suq ti okik rib'an koq chi kiwach
taqe wilik kiwa'rik.

17 Re' peet nq'orik koq chi ko'lb'al riib' chiwach
aj ch'uqul q'orik, xa je' wo' naq korik
riq'or,
xa re' la' nanponik re' k'ahchi' rik'u'lem, ku ar
nraqmajik chirij chi ma' korik ta riq'or.

18 Ruuk' risakjik rij nch'uq wach nimaq taq
woloniq iib',
ruuk' re' nch'uq wach kik'axkilal re' nimaq
wach kiwa'rik.

19 Re' k'acharel ti'simaj rik'ux q'ee' wo' chik
nankowjik i raamna chiwach jeno'
tinamit sutuuj rij chi tz'aq,
re' peleta rich'aq kixilal i k'acharel je' rikab'
rib'an ritz'ahpil tinamit kow ch'itooj rij.

20 Re' k'acharel narib'anam wo' risuqkilal re'
chaj b'ih rik'am cho q'orik rib'an,
narich'ihkik wo' rik'ux ruuk' i q'orik nelik cho
xaq chii'.

21 Re' q'orik nelik xaq chii' i k'acharel wilik
rajawrik chi narik'amam cho k'acharik on
kimik,
re' q'ee' suq reh i q'orik xa chinaa wo' narichalik
chaj b'ih narik'amam cho riq'orb'al.

22 Re' riraq rehk'een til wo' riraq risuqkilal
rik'ux,
ruuk' re' nk'uhtunik chi re' rato'b'ilal i Ajab'ees
Dios wilik cho chinaa.

23 Re' nib'aa' chakuy nki rib'an nanq'orik,
tz'aab' ru' re' b'ihom ruuk' kow laj q'orik
nk'u'lunik cho.

24 Wilik amigo etirikoj pan k'axkilal
eh wilik wo' amigo til q'ee' wo' chik atoob'
chiwach manlik awas on achaaq'.

Re' holohik laj no'jb'al ch'iil i b'ihomal

19 ¹Q'ee' tareet i nib'aa' re' korik wach rik'ux,
chiwach re' memil laj no'jb'al wilik ruuk'
eh ma' holohik ta laj q'orik nelik xaq
chii'.

²Re' suqkilal k'uxliis chirij chaj b'ih raj
b'anarik chi ma' eht'alamaj ta paam i
no'jb'al, xa ma'xta wo' kamaj
eh re' xa rit'ok'lom chik riib' chi rib'anarik chaj
b'ih raj rib'anam xa narijot'om wo' riib'
chipam.

³Ru'um rimemil laj no'jb'al i k'acharel rijot'
rik'acharik,
ku re' ru' re' chik i Ajab'ees Dios rikoj rimahk
ruuk' chaj b'ih rik'ul.

⁴Re' b'ihomal yohb'al wach amigo rik'am cho
tz'aab' ru' i nib'aa' nkahnik chi ma'xta chik
rachamigo.

⁵Re' nooj riyew chii' ruuk' chukuj q'orik til xa
narichalik wo' ti'k'axik chinaa
eh re' aj chukul q'orik til xa ma' haj ta wo'
nariko'lem riib' chiwach i ti'k'axik.

⁶K'ih taqe nooj kipahqaj kito'b'jik ruuk' i nim
riwa'rik
eh k'ih taqe nkikoj kiib' chi rachamigo i
k'acharel re' suq reh ye'ooj sii.

⁷Re' nib'aa' ma' wo' re' taqe ras richaaq'
najwanik wach,
ma' ku re' ta na chik taqe rachamigo ma'
nakikanaab' chi rutkeel?

Toob' ta xa nch'uq chik rik'ux chi kiq'o'rjik, xa
ma' hab' ta wo' wach narik'u'lunik cho
reh.

⁸Re' wilik rino'jb'al rik'ax rik'acharik,
re' rikoj i t'ult'util pa rik'acharik narelik atoob'.

⁹Re' nooj riyew chii' ruuk' chukuj q'orik til xa
narichalik wo' ti'k'axik chinaa
eh re' aj chukul q'orik til xa narichalik wo' i
kimik chinaa.

¹⁰Ma' rik'ul ta chi reh i wilik memil laj
no'jb'al ruuk', chi narik'acharik chi wilik
chi'nchel pa' b'ih reh,
ma' ku re' chik i minooj pan kow laj kamanik
narokik chi ajab'ees chi kinaa aj k'amol
b'eeh.

¹¹Re' k'acharel rikapaj rij rib'an nchol riqahsjik
wach rijosq'il
eh jenaj loq'il chi reh chi rikuy pa' b'ih
nb'anarik reh.

12 Re' rijosq'il aj q'atal q'orik xa re' wo' chawilow rijosq'il i kaqkoj, tz'aab' ru' re' richaq'lamiil xa je' chik rikab' qajik rib'an cho raab' suutz' chinaa i k'ichee'.
 13 Re' ak'unb'ees wilik i memil laj no'jb'al ruuk' xa aj ye'ol riti'kilal rik'ux i rajaaw eh re' ehk'enb'ees re' xa re' wo' peleta raj, xa re' wo' chawilow i kojweel ma' rikanaa' ta cho okik.
 14 Re' b'ihomal ch'iil jeno' paat re' taqe tutb'es ajab'ees kinye'b'ik reh chi kooch eh re' t'ulik laj ehk'enb'ees xa re' wo' i Ajab'ees Dios nye'b'ik cho reh.
 15 Re' sikilal rik'am cho suq laj wirik eh re' risikilej wach kamanik narikuyum riwa' rihaa'.
 16 Re' rik'am naa taq'anik riyew i Dios, riko'lej rij rik'acharik, re' riq'eb' loq chirij rik'ux rik'uhb'al i Ajab'ees Dios narichalik i kimik chinaa.
 17 Re' riyew rikemel i nib'aa' je' na wa'rik re' i Ajab'ees Dios riyew rikemel maj re' atob'il xib'an re' chik i Dios nariye'oj rijelow-b'al reh.
 18 Chaq'il awak'uun awixq'uun noq ku ewo' rib'an chi enqotjik naa, re' koq ru' maakansaj wo' chik ruuk' riq'ilirik.
 19 Re' k'acharel xa ruuk' ti junk'am nchalik rik'aa xa tanlik wo' chi narik'ulum i ti'k'axik eh re' raj riko'lem chiwach ti'k'axik, riman chik narijohsam wach rijosq'il.
 20 Chak'am naa rikojorik ano'jb'al eh chak'u'lej naa aq'ilirik chi je' re' nariwih'ik ano'jb'al natirejwoq.
 21 Re' k'acharel yohb'al naq wach chaj b'ih raj rib'anam pa rik'acharik, xa re' la' xa re' wo' narojik eloq wach haj wilik rajwanik i Ajab'ees Dios.
 22 Re' nuyun'jik chirij jeno' k'acharel re' rimal k'axb'al eh re' wo' q'ee' tareet jeno' nib'aa' chiwach jeno' aj chukul q'orik.
 23 Re' riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios rik'am cho k'acharik, re' riyohb'alej wach i Dios nk'acharik chi suq eh ma'xta b'ih ti'k'axik nchalik chinaa.
 24 Re' sikiil rimuh wo' naq i riwa' pa rik'uxb'al xa re' la' ma' rikuy ta johtoq riye'erik pan chii'.

25 Chatz'uhumej i aj tz'ujul reh chi re' ma'xta rino'jb'al eriyohb'alej so' riib', chaq'il i t'ulik reh chi riman chik nareht'alim paam i no'jb'al.
 26 Re' relq'aaj chaj b'ih wilik reh i rajaaw eh rit'erej je rituut nah taq tinamit jenaj ak'unb'ees aj k'uhtem k'ix eh ma' nech' chik riloq'il chi kiwach i tinamit.
 27 Wak'uun, wi xaq'eb' loq chirij ak'ux i niq'ilb'al raj riq'orom chi k'ahchi' awesam loq awiib' chipam reht'aljik paam i no'jb'al.
 28 Re' yib'el wach rino'jb'al nanooj riyew chii' ma' riyew ta so' riwa'rik i korik laj ch'uquj q'orik. Re' yib'el wach nb'anik yib'el wach i q'orik nelik xaq chii'.
 29 Re' ti'k'axik tiqlik cho chi keh aj tz'ujul eh re' tz'uhum tiqlik cho chi reh pan che'lkij i wilik memil laj no'jb'al kuuk'.

Re' nb'anik i korik ch'iil re' nb'anik i k'ahb'ilal

20 1 Ru'um ruk'jik ch'amsamaj wach riis uuwa nq'ormojik i ma' holohik ta laj q'orik eh ru'um ruk'jik i ha' nxohk'sonik ritoq'aa' nahol wach i k'acharel, je' re' noq re' suq reh xohk'rik ma'xta rino'jb'al.
 2 Re' paam ralaq i aj q'atal q'orik nankakrik cho, xa je' chik rikab' pa ralaq i kaqkoj, re' njohsonik cho reh rijosq'il rikoj pan yohb'al rik'acharik.
 3 Re' k'acharel ma' raj ta peleta, nim riloq'il, tz'aab' ru' re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' xa re' wo' sik'oj peleta raj.
 4 Re' ma' rikamanej ta wach riye'aab' pa riq'ijil i kamanik, naaponoq i jachb'al q'ijil, narajwam naq cho riwa' rihaa' eh ma'xta b'ih nariraqam.
 5 Re' kapew-b'al wilik cho pa raamna k'acharel xa je' na pa richamil ha' wilik cho xa re' la' re' wilik rit'ult'util ma' k'axik ta wo' chi reh riraqmajik chirij.
 6 K'ih i k'acharel nkiq'or chi til korik wach kik'ux, xa re' la' til haj enraqmajik jeno' til wo' erib'an chi enach'ikaa' ak'ux chirij?
 7 Re' korik wach nb'anik nk'acharik chi korik wach rik'ux, q'ee' je atoob' keh rak'uun rixq'uun re' kitiqb'ik ju' rib'anarik rino'jb'al.

- ⁸ Re' aj q'atal q'orik naritz'uqaa' cho riib'
chipam riye'aab' reh ch'uqb'al wach
mahk,
xa ruuk' ti jenaj chi ilooj riraq chirij haj wilik i
ma' holohik ta laj no'jb'al.
- ⁹ Hab' wach i k'acharel eriq'or chi je' wili: Re'
hin xnisaqsaj chik wach i waamna
eh ma' nech' chik nimahk noq wilkiin, nki ta
naq.
- ¹⁰ Re' taqe rehreh chi pajb'al ma' manlik ta
kipajb'ik,
re' taqe pajb'al re're' q'ee' yib'el wach chiwach
i Ajab'ees Dios.
- ¹¹ Re' t'uch ak'un xa noq wo' ti nk'uhtunik ruuk'
rib'anooj
wi holohik eh korik wach rik'ux.
- ¹² Re' Ajab'ees Dios xtiq'inik reh i qaxikin reh
chi naqab'iririk
eh re' wo' re' xtiq'inik reh i naq'awach reh chi
naqilb'ik.
- ¹³ Maawik'saj wo' chik naa i wirik ma' chih
narichalik i nib'a'il chanaa,
chateh la' naq'awach, chi je' re' naab'anam
awa' ahaa' chi suq.
- ¹⁴ Re' aj loq'ool xa chi'nchel riqahsaj tz'aaq, re'
wilih til ma' holohik ta, nki rib'an
eh xa re' ti wi xib'an kanar riloq'orik, xa
nsuqb'ik chik rik'ux ru'um chi qajlik ti
xitoj.
- ¹⁵ Wilik ch'ihch' oro eh wilkeeb' wo' chaq'wach
laj ab'aj
xa re' la' riq'orb'al i reht'alim paam i no'jb'al
nik'ik wo' chik naa riloq'il chiwach
chi'nchel re're'.
- ¹⁶ Re' xiyew riq'orb'al chirij rik'aas i tokoon,
maq'aroq jeno' riso' wilik chirij,
re' xiyew riq'orb'al chirij rik'aas i ma' reht'alim
ta wach, kojoroq pan chee' pa rijelow-b'al
aj k'aas.
- ¹⁷ Re' xa suq chik i wi'k ha' rib'an eh wi xa
ruuk' chukuj q'orik xiraq ritz'aqil
re' k'acharel re're' nachikohlaj riwa' xa je' chik
hamoj ak'al pan chii' nachik'raaj.
- ¹⁸ Re' pa' b'ih ntiq'injik wach rib'anarik nelik
korik ruuk' holohik laj kojooj no'jb'al
eh re' q'aq'anik nb'anarik kanar ruuk' ritiq'injik
wach chi korik.
- ¹⁹ Re' aj molol k'utaj ma'xta b'ih rik'ol pa rik'ux,
je' re' noq ma' awihch'ihlej taqe ma'xta b'ih
nch'ihlik xaq kichii'.

*Re' Ajab'ees Dios riyew cho ti'k'axik
chi kinaa i k'ahb'il kib'anik*

- ²⁰ Re' ritz'uj rituut on ritz'uj i rajaaw,
kimik riyuq'eej cho chinaa.
- ²¹ Re' b'ihomal nmolorik wach xa ruuk' ti
junk'am
re're' ma' re' ta suqkilal k'uxliis rik'am cho
nanoj kux'oq wach.
- ²² Maaq'or chi je' wili: Re' hin til nanib'anam
rijelow-b'al i ti'k'axik wili, maatiki,
chawuy'ej pe chi re' Ajab'ees Dios narilooj reh
chaj b'ih ako'ljik narib'anam.
- ²³ Re' Ajab'ees Dios rixowej wach i pajb'al ma'
manlik ta npajb'ik,
re' pajb'al ma' manlik npajb'ik ma' holohik ta
chi kojorik.
- ²⁴ Re' Ajab'ees Dios nb'ehsenik reh rik'acharik i
k'acharel,
je' re' noq ma' hab' ta wach riraq chirij chaj
b'ih narelik wii' rik'acharik.
- ²⁵ Je' jenaj xirab' chi reh i k'acharel wi xa chi
yu'na yu'na xiq'or rib'iral reh i Dios chi
wilik nariq'ahsam chiwach
eh chi ku xam chik narikapam rij wi narib'anam
kanar riq'ahsjik haj wili xiq'or.
- ²⁶ Re' aj q'atal q'orik wilik rino'jb'al rihilej taqe
wach ak'al i yib'el wach kib'anik,
ku re' ru' rik'saj kotokik laj ab'aj chi kinaa je'
rikab' nanpujurik wach riximal kaxlan
wi'k.
- ²⁷ Re' uxlab'al riye'b' i Ajab'ees Dios reh
i k'acharel, nkamanik chi je' jenaj
saqomb'al
maj re're' nye'b'ik loq wach saqom chaj b'ih
wilik cho pa raamna i k'acharel.
- ²⁸ Re' rimal k'axb'al ch'iil i korik laj q'orik
nko'lonik reh aj q'atal q'orik
eh ruuk' wo' rimal k'axb'al njohtik wach
riwa'rik.
- ²⁹ Re' kiloq'il i k'ijolaq re' chi wilik kansil
eh re' kichaq'wachkilal rejeb' taq winaq re'
risaqil rismal kinaa.
- ³⁰ Re' ti'kilal rib'an i tz'uhumjik, re're' riq'oom i
ma' holohik ta rino'jb'al,
re' ti'k'axik tojb'al wach i mahk, risaqsaj paam i
raamna i k'acharel.
- 21** ¹ Re' rikapew-b'al aj q'atal q'orik je' rikab' i
rooq ha' b'ehsemaj ru'um i Ajab'ees Dios
maj re're' nb'ehsenik reh rikapew-b'al re' q'orel
haj raj rik'amam je.

- ² Re' k'acharel xa re' wo' i holohik chi b'anarik
i k'ahchi' rib'anam narikapaa,
xa re' la' i Ajab'ees Dios rilow chi korik chaj
b'ih wilik cho pa raamna i ju'jun.
- ³ Re' rik'amarik naa i tiq'inik ch'iil i korik laj
ch'uquj q'orik
til q'ee' nponik chiwach i Ajab'ees Dios chiwach
i sii nq'ahsjik chiwach.
- ⁴ Re' toxtotil ch'iil i nimsanik iib' eh ch'iil
rikapew-jik i yib'el wach b'anooj,
chi'nchel re're' mahk chi b'anarik.
- ⁵ Re' ritiq'aa' wach rib'anarik i kow laj aj
kamanoom chi til wo' kapewamaj rijj
ru'um, rik'am cho b'ihomal,
tz'aab' ru' re' ntiq'injik wach xa ruuk' junk'am
chi ma' kapewamaj ta wo' rijj, rik'am cho
nib'a'rik.
- ⁶ Re' b'ihomal nmolorik wach xa ruuk' chukuj
q'orik,
xa je' ti ha' nansahchik wach eh til pan kimik
nk'amb'ik je.
- ⁷ Re' yib'el wach kib'anik xa chipam wo'
kik'ahb'ilal narisahchik kiwach
maj ma' nkaaj ta kika'mam naa i korik laj
ch'uquj q'orik.
- ⁸ Re' k'acharel wilik rimahk xa ma' korik ta wo'
wach rik'acharik,
tz'aab' ru' re' ma'xta rimahk, til korik wach
rik'acharik.
- ⁹ Q'ee' tareet i k'acharik toob' ta xa pa ritz'u'k
ti jeno' paat
chiwach i k'acharik chipam jeno' mama' laj
paat wi re' ehk'enb'ees xa re' peleta suq
reh.
- ¹⁰ Re' yib'el wach nb'anik xa re' wo' ma' holohik
ta laj no'jb'al nponik chiwach rib'anarik
eh ma' riketelej ta wach i ras richaaq'.
- ¹¹ Wi xye'erik ti'k'axik chinaa aj tz'ujul, re'
k'acharel ma'xta rino'jb'al narina'lajik
reh
eh wi xak'uhb'alej i wilik rino'jb'al riman chik
narehlt'alim paam i no'jb'al.
- ¹² Re' k'acharel re' til korik wach nb'anik
reht'alim nik' wach kik'acharik
taqe raj pan paat i yib'el wach kib'anik,
je' re' noq riyew q'ab' chi re' yib'el wach
kib'anik nsacharik kiwach ru'um i
ti'k'axik.
- ¹³ Re' ritz'ap i xikin narik'er chii' i nib'aa' chi
ripahqaljik rito'b'jik reh,
- je' wo' re' narik'ulum ru', ma' hab' ta wo'
narib'irinik cho reh nachik'er chii'.
- ¹⁴ Re' riq'ahsjik jeno' sii xa pan k'olik, riqahsaj
wach i k'aa,
re' riye'erik jeno' sii chi ma' hab' ta wach nilb'ik
reh, riqahsaj wach rimal josaq'iil.
- ¹⁵ Namb'anarik i korik laj ch'uquj q'orik, re'
korik wach nb'anik q'ee' nansuqb'ik
rik'ux,
tz'aab' ru' i yib'el wach rino'jb'al, yohb'al wach
nanokik cho riyo'jik.
- ¹⁶ Re' resaj loq riib' ruuk' chaj b'ih raj raqmajik
chiriij
ku ar narojik rik'ram riib' chi kixilak i kamnaq.
- ¹⁷ Re' suq reh ojik pan taq ninq'ijinik, narichalik
nib'a'il chinaa.
Re' suq reh uk'unik ch'amsamaj wach riis uuwa
ch'iil rikojorik nk'ohnik laj i q'oom,
ma'xta rib'ihomrik.
- ¹⁸ Re' yib'el wach nb'anik narik'uluj reh ti'k'axik
pa rijelow-b'al i korik wach nb'anik
eh re' aj jot'ool narik'uluj reh ti'k'axik pa
rijelow-b'al i korik wach rik'acharik.
- ¹⁹ Q'ee' tareet i k'acharik pan chiq yuuq'
chiwach i k'acharik ch'iil ehk'enb'ees xa re' wo'
peleta raj eh ma' holohik ta rino'jb'al.
- ²⁰ Wilik b'ihomal eh wilik nk'ohnik laj i q'oom
pa ripaat i wilik rino'jb'al,
tz'aab' ru' memil rino'jb'al xa noq wo' ti risach
chi'nchel re' k'ahchi' riraqam.
- ²¹ Re' risik' rik'amarik naa i tiq'inik ch'iil
rimal k'axb'al
nariraqam i k'acharik ch'iil rik'amarik naa i
tiq'inik eh ch'iil i loq'il.
- ²² Re' wilik rino'jb'al richop naa kitinamitaal i
kow laj winaq
eh rituhb'aj wach ak'al i tz'aq nsutb'ik rijj
kitinamiit re' naq nkich'ikaa' wii' kik'ux.
- ²³ Re' xa riko'lej ti xaq chii' ch'iil i ju' raaq'
ruuk' taqe q'orik rib'an,
re're' riko'lej rijj rik'acharik chiwach i ti'k'axik.
- ²⁴ Re' k'acharel rinimsaj riib' rise'laj pa
naq'wach ras richaaq',
re' xa q'ee' chik rib'an riib', re're' aj tz'ujul
nq'ormojik reh.
- ²⁵ Re' sikiil xa narikimik wo' chi rik'axarik
kiwach pa' naq b'ih raj
maj re' taqe q'ab' til wo' ma' nkaaj ta kamanik.
- ²⁶ Wilik xa nkik'saj wo' kik'acharik chi
rik'axarik wach pa' naq b'ih nkaaj,

tz'aab' ru' i korik wach nb'anik ma' ripit ta i q'ab' chi sihinik.
 27 Re' Dios ma' nech' nponik chiwach i sii nkiq'ahsaj i yib'el wach kib'anik, ma' ku re' chik chi ma' holohik ta nkaaj chirij.
 28 Re' nooj riyew chii' ruuk' chukuj q'orik xa narichalik wo' kimik chinaa, tz'aab' ru' re' nchol rib'irmijik i q'orik nchol wo' k'u'lunik.
 29 Re' yib'el wach nb'anik xa je' wo' naq ti chik ch'iklik rik'ux narib'an riib', tz'aab' ru' i korik wach rik'acharik til wo' ch'iklik rik'ux chi korik.
 30 Chiwach i Ajab'ees Dios ma'xta no'jb'al, ma'xta t'ult'util on jeno' holohik laj kapew-b'al nim wach riwa'rik.
 31 Re' taqe kawaay kitiq'injik je reh ojik pan q'aq'anik re' koq ru' xa pan k'ab wo' i Ajab'ees Dios wilik chi nakelik cho korik.

Re' q'orik chirij i b'ihomal

22 1 Q'ee' tareet chi holohik ab'iral chiwach chi enwih'ik ab'ihomal eh q'ee' tareet chi enye'erik aloq'il chiwach chi wilik ach'ihch' oro on plata.
 2 Re' nib'aa' ch'iil i b'ihom xa jenaj wo' kiwach maj xa re' wo' i Ajab'ees Dios xmiqsanik keh kikab'chelal.
 3 Re' wilik rit'u't'util rikoj rehtal haj wilik i yohb'al eh riko'lej riib', tz'aab' ru' i ma'xta rino'jb'al ma' rikoj ta rehtal haj wilik i yohb'al eh rik'ul i ti'k'axik.
 4 Re' t'uchsanik iib' ch'iil riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios rik'am cho b'ihomal, rik'am cho loq'il ch'iil rimal rooq k'acharik.
 5 Re' yib'el wach rino'jb'al xa je' na nujunaq paam rib'eeh reh k'iix ch'iil i xirab', re' riyohb'alej riij rik'acharik ma' rimin ta riib' chipam i k'axkilal re're'.
 6 Chatijej awak'uun awixq'uun chipam i korik laj no'jb'al eh re' naritijem ma'xta chik rikanaab' rib'anarik toob' ta rejb'oq.
 7 Re' b'ihom ajab'ees chi kinaa i nib'aa' eh re' aj kemel nkahnik chi je' raj kamanoom aj ye'ol kemel.

8 Re' ritik i yib'el wach no'jb'al pa rik'acharik re' wo' i yib'el wach no'jb'al narijacham eh narisacharik wach ru'um rijosq'il i Dios.
 9 Q'ee' atoob' reh i wilik ketelenik wachiis ruuk' maj rimolej wo' ti riwa' rihaa' kuuk' i nib'aa'.
 10 Chawesaj loq chaxilak taq i aj tz'ujul eh narichuhpik i wolik, narichuhpik wo' i peleta ch'iil i tz'ujuj.
 11 Re' korik wach rik'ux eh xa holohik chik i q'orik rib'an narokik chi rachamigo aj q'atal q'orik.
 12 Re' Ajab'ees Dios ncha'janik keh i keht'alim paam i no'jb'al, xa re' la' riyoj wach chaj b'ih tiq'imaj wach ku'um aj jot'ool.
 13 Re' sikiil je' wili riq'or: Ar loq rijpaat wilik jenaj kaqkoj, wi xinelik loq til xa ewo' kirikansaj, nki riq'or.
 14 Re' riq'orb'al ixoq aj jalol wach rib'ahiil xa re' wo' chawilow richamil i julkahq, re' rijohsaj rijosq'il i Ajab'ees Dios nariq'ehb'ik chipam.
 15 Re' raamna k'ijool on q'ahxoq nujunaq reh i memil laj no'jb'al, re' tz'uhuum reh q'ilb'al naresenik loq reh ruuk'.
 16 Re' rib'an ti'k'axik reh nib'aa' chi johsb'al wach rib'ihomal on suq reh riye'erik risii i b'ihom til narichalik i nib'a'il chinaa.

Re' lajeeb' rika'winaq chi q'orik xkiq'or taqe aj no'jb'al

17 Til chayew axikin chi rib'irmijik kiq'orb'al i wilik kino'jb'al, til chakoj pan awaamna reht'aljik paam i no'jb'al
 18 maj q'ee' tareet chi enak'ol pan awaamna taqe q'orik re're' eh xa elik oq wilik xaq achii' riq'ormojik.
 19 Yu'na k'ahchi' niq'orom aweh taqe q'orik wili reh chi til naach'ikaab ak'ux chirij i Ajab'ees Dios.
 20 Chakoj rehtal, re' hin xnitz'ihmb'aj aweh lajeeb' rika'winak^k (30) chi q'orik wili reh kojb'al ano'jb'al eh reh chi naaweht'alim paam i no'jb'al.
 21 Chi je' re' naaweht'alim paam i no'jb'al chiil i korik laj q'orik

^k22:20 lajeeb' rika'winak Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

reh chi korik laj q'orik naaq'orom keh re'
nakipahqam kino'jb'al aweh.

1
22 Maawelq'aaaj chaj b'ih wilik reh i nib'aa' xa
ru'um chi nib'aa',
maab'an ti'kaxik reh i ma'xta b'ih wilik reh pan
taq ch'uquj wach q'orik

23 maj re' Ajab'ees Dios nariko'lonik keh taqe
k'acharel re're'
eh narib'anam ti'k'axik reh nb'anik ti'k'axik
keh.

2
24 Maakoj taqe chi awachamigo je' ruuk' q'ee'
suq keh peleta
eh maawihch'ihlej taqe xa ruuk' ti junk'am
nchalik kik'aa

25 maj matijej nchel aweh i kino'jb'al
eh maakoj nchel pan k'axkilal ak'acharik.

3
26 Maab'an aweh je' rikab' wilik kib'anik xa suq
keh riye'erik kiq'orb'al,
maayew aq'orb'al chi ritojorik rik'as jeno'
k'acharel

27 maj wi ma' xa'n chik kanar ritojorik
til nakimaq'am chi'nchel aweh junojik ch'iil
ayokaab' tiwirik wii'.

4
28 Maajal je riye'aab' rik'ula'til ak'al kojoj
kahnoq najtir q'iij,
re' kojoj kahnoq ku'um amaam awati't taq.

5
29 Chakoj rehtal, re' til wo' rib'an rikamaj chi
korik,
chiwach aj q'atal q'orik narikamanik eh ma' re'
ta chiwach k'acharel ma'xta ti riwa'rik.

6
23 1 Nik' oq nchel xachunaa' awiib' chi wi'k
nah rimexa jeno' nim riwa'rik,
til chakoj rehtal chi korik chaj b'ih taqe wilik
chawach.

2 Toob' ta naq hat okronaq chi suq tiwi'k,
til chapit awiib' chi wi'k, maak'uhtaj chi til xa
ak'ahrik chik.

3 Til maak'ax wach i suq laj wi'k ha' wilik
chinaa rimexa
maj xa pajb'al oq nchel aweh k'ahchi' rib'anam.

7
4 Maakanslom awiib' chi kamanik xa ru'um chi
nawaaj b'ihomrik,
na'lajoq la' aweh eh chawesaj loq pan awaamna
i kapew-b'al re're'.

5 Re' b'ihomal xa ma'xta wo' awilom wach, xa
chi yu'na ti nsahchik wach,
xa je' na npoq' cho rixiik' eh nrupunik je, je'
rikab' rib'an i xihk.

8
6 Maachunaa' awiib' chi wi'k nah rimexa pixp
laj k'acharel
maak'ax wach i suq laj wi'k ha' rik'ux

7 maj re' k'acharel re're' ma' jaruuj enelik loq
ripixpilal pa raamna,
re're' eriq'or aweh chi cha'n awa' ahaa' chi suq,
xa re' la' ma' ruuk' ta rik'ux k'ahchi' riq'orom
awehe.

8 Re' nik' ti nimal xak'ux xa naxa'b'em wo' chik
loq,
xa narojik wo' chi q'eeb' aq'orb'al toob' ta naq
xa holohik ritioxjik na'n koq reh.

9
9 Maaq'uhtslom awiib' chi rikojorik rino'jb'al i
wilik memil laj no'jb'al ruuk'
maj xa ma'xta wo' riponik chiwach i chaq'wach
laj no'jb'al naye'b' reh.

10
10 Maajal riye'aab' rik'ula'til ak'al kojoj
kahnoq najtir q'iij
eh maamaq' wo' i kak'aal i kamnaq chik kituut
kajaaw

11 maj re' taqe re' wilik jenaj aj ko'lem keh til
wo' nim rajawrik
eh re're' narisoljik chanaa chi kiko'ljik.

11
12 Til chak'ol pan awaamna aq'ilb'aal
eh til chayew axikin reh reht'aljik paam i
no'jb'al.

12
13 Maapit awiib' chi riq'ilirik i ak'un xk'un
maj wi xayew chi tz'uhuum ma'eta wo' ti
nkimik ru'um.

14 Ruuk' riye'erik chi tz'uhuum
enako'lej chiwach i kimik.

13
15 Wak'uun, wi re' hat xaraq ano'jb'al
til yohb'al wo' chik wach risuqkilal nik'ux
naaye'b'.

16 Til wo' narisuqb'ik niti'jolal nib'aqil chi
junpa'lik
na'eloq xaq achii' i korik laj q'orik.

14
17 Maak'ax wach rib'anarik je' rikab' nka'n aj
mahk,

re' cha'n i hat xa elik wo' chayohb'alej wach i
 Ajab'ees Dios.
 18 Chi je' re' holohik nawelik johtoq chi qawach
 eh re' ch'iklik je wii' ak'ux til ma' jaruuj
 nariq'ehb'ik.
 15
 19 Wak'uun til chab'iraj chi korik i k'ahchi'
 niq'orom aweh eh narik'ulik ano'jb'al,
 xa elik oq wilik pan awaamna rib'anarik i korik
 laj k'acharik.
 20 Mawihch'ihlej taqe aj uk'unel ch'amsamaj
 wach riis uuwa,
 je' wo' taqe aj hamsa' reh k'uxuj tiwik
 21 maj re' aj xohk'rel ch'iil aj hamsa' pa nib'a'il
 narojik kikohlam
 eh re' suq keh i wirik narik'uhlik kiso' chikiij.
 16
 22 Chab'iraj chi korik ano'jb'al riyew awajaaw
 re' xye'b'ik aweh chiwach i q'iij saqom
 eh maawixowej wach atuut narejb'oq.
 23 Chasik' i korik laj q'orik, ch'iil i no'jb'al, ch'iil
 i q'ilb'al, ch'iil i t'ult'util,
 chaloq' taqe eh til maak'ayej chik rika'peech.
 24 Re' ajab'ees yohb'al wach nansuqb'ik rik'ux
 chirij i rak'uun re' korik wach nb'anik
 maj re' nwih'ik jeno' rak'uun wilik rino'jb'al til
 narisqb'ik wo' rik'ux chirij.
 25 Je' re' noq chayew risuqkilal rik'ux atuut
 awajaaw
 eh suqb'oq rik'ux re' xye'b'ik aweh chiwach i
 q'iij saqom.
 17
 26 Wak'uun, chayew wiin awaamna
 eh maawesaj awilb'al chi rik'amarik i b'eeh
 k'ahchi' nik'uhtam aweh.
 27 Re' k'oyoom laj ixoq xa re' wo' chawilow i
 julkahq yohb'al wach chamil paam,
 re' ixoq aj jalol wach rib'ahiil xa re' wo'
 chawilow i jul xa chaam chik eh xa luut'
 chik paam.
 28 Re' ixoq re're' rik'ol riib' je' rikab' rib'an aj
 ileq',
 ru'um rik'ahb'ilal rino'jb'al kimoljik i winaq aj
 jot'ol.
 18
 29 Hab' wach i ti' pa rik'ux? Hab' wach ntz'irik
 wach?
 Hab' wach xa re' wo' peleta raj? Hab' wach xa
 k'erik wo' chii'?

Hab' wach xa rextoyik wo' rib'an chi ma'xta
 riwii'?

Hab' wach xa kaq chik taqe paam i naq'wach?
 30 Re' nk'ulb'ik reh chi'nchel re're', re' ma'
 rikanaa' ta ruk'jik i ch'amsamaj wach riis
 uuwa
 eh xa nooj nchalik wo' chi risik'irik i xilakamaj
 wach ha' nxohk'sanik.
 31 Ru'um aj re' ma' nsahchik koq ak'ux chi
 rilmijik i ch'amsamaj wach riis uuwa
 noq rib'an xa nworwotik chik kaqil pan kulk.
 Xa suq chik qajik narib'anam joq pan awalaq
 32 xa re' la' naponaq chapaam xa je' chik
 naritoq'aab' cho ti'ooj je' rikab' rib'an i
 aaq',
 nik'ik wo' chik naa ti'kilal rib'an chiwach
 ti'kilal ritiw i aaq' nkansanik.
 33 Xa pa' chik b'ih narik'uhtam riib' pa
 naq'awach
 eh xa pa' chik b'ih yib'el wach q'orik narik'ulik
 cho pan awaamna riq'ormojik.
 34 Narib'anam xa hat chik cheloj riib', xa je'
 chik nah maar b'ehek na'n,
 on xa je' chik ar wilkaat johtoq pa naa i chee
 nkojorik pa riyejal mama' laj kanoowa
 nachawik'raaj.
 35 Ku re' ru' je' wili naaq'orom: Xinkich'eylom
 xa re' la' ma' xwik'raj ta wo' ti'kilal,
 xinkiyew chi tz'uhuum eh ma' xwik'raaj ta wo',
 k'a'choq pe ti niwach, nawojik wo' chik chi
 risik'irik riman nihaa', nki naaq'orom.
 19
24¹ Maak'ax wach rib'anarik i no'jb'al nka'n i
 yib'el wach kib'anik
 eh maak'ax wo' wach kihch'iljik
 2 maj xa re' wo' ritiq'injik wach wolik wilik pan
 kaamna
 eh xa re' wo' i yib'el wach q'orik nelik xaq
 kichii'.
 20
 3 Re' paat ruuk' no'jb'al ntiq'injik
 eh ruuk' t'ult'util nch'ikinjik pa riye'aab'.
 4 Ruuk' reht'aljik paam i no'jb'al nnuqsjik taqe
 tasb'al paam
 ruuk' chaq'wach laj pa' b'ih je' ruuk' xa k'ih
 chik kitz'aqil.
 21
 5 Re' winaq wilik rino'jb'al wilik rajawrik,¹
 re' reht'alim paam i no'jb'al njohtik wo' wach i
 ransil.

¹24:5 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom ta chaj b'ih raj riq'orom pan hebreo.

- 6 Ruuk' moloj wach no'jb'al ntiq'injik wach i q'aq'anik
eh ruuk' rik'ihal aj kojol no'jb'al nb'anarik kanar.
- 22
7 Re' no'jb'al yohb'al wach nahtil wilik johtoq chi keh i wilik memil laj no'jb'al kuuk', je' re' noq kikahnik chi ma' jeno' chik kiq'orb'al pan ch'uquj wach mahk chiwach ritz'ahpil i tinamit.
- 23
8 Re' k'acharel re' xa re' wo' i ma' holohik ta laj no'jb'al rikapaj rib'anarik nkahnik rib'ihnal chi ma' holohik ta rikapew-b'al.
9 Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' xa re' wo' rib'anarik i mahk wilik pa rikapew-b'al, re' taqe aj tz'ujul til wo' xowomaj kiwach ku'um i k'acharel.
- 24
10 Wi xyoj ak'ux noq wilkaat pan jeno' ti'k'axik raj riq'orom chi til ma' kow ta wo' ti ak'ux.
- 25
11 Chawesaj taqe pan kimik re' wilik chik chi kinaa chi nakikansjik eh chako'lej taqe re' wilik pan yohb'al kik'acharik.
12 Maaq'or nchel chi ma' aweht'alim ta chaj b'ih xk'ulurik maj re' Dios neht'alanik reh paam raamna i k'acharel, til saqom wach chiwach. Re' Dios re' ncha'janik aweh xa nareht'alim wo' maj re're' nariye'ooj rijelow-b'al reh i k'acharel re' q'orel nik' wach rib'anooj chiwach.
- 26
13 Wak'uun chak'ux aweh i riis kaab' maj til q'ee' tareet chi k'uxurik re' riis kaab' xa ki'julik chik naponooq pan achii'.
14 Je' aj wo' re' ki'aal narib'anam pan awaamna i no'jb'al, wi xaraq i no'jb'al holohik naawelik eh re' ch'iklik je wii' ak'ux ma' jaruuj nariyojik wach.
- 27
15 Maatiq'aa' wach jeno' yib'el wach no'jb'al chirij i korik wach nb'anik eh maab'an jeno' ti'k'axik chipam ripaat re' wilik wii' chi k'acharik
16 maj re' korik wach nb'anik toob' ta q'ehb'oq wuqpech oq, xa naruktik wo' cho,
- tz'aab' ru' re' yib'el wach kib'anik xa nakiq'ehb'ik wo' pan ti'k'axik.
- 28
17 Maansuqb'ik ak'ux na'ohoq wach ak'al awaj xowonel, maansuqb'ik ak'ux nachawilow chi xchalik ti'k'axik chinaa
18 maj wi re' Ajab'ees Dios xilow cho chi je' re' na'n, ma'eta nponik chiwach eh ma'eta chik riyew cho rijosq'il chi kinaa.
- 29
19 Ma' nchalik ak'aa ku'um i yib'el wach kino'jb'al eh maak'ax wo' wach rib'anarik je' rikab' nka'n i ma' holohik ta kib'anik
20 maj re' yib'el wach kib'anik ma' holohik ta nakikohlam wii' xa je' na narojik chuhpoq kisaqomb'al.
- 30
21 Wak'uun, chayohb'alej wach i Ajab'ees Dios je' wo' i aj q'atal q'orik eh ma' awihch'ihlej taqe nkiq'ehtaj kiib'
22 maj re' taqe re' xa ma'xta ti pan kik'ux naponooq i ti'k'axik chi kinaa eh ma' hab' ta wach neht'alenik reh chaj b'ih i ti'k'axik narichalik chi kinaa ru'um i Dios je' wo' ru'um i q'atal q'orik.
- Taqe q'orik reh kojb'al no'jb'al**
- 23 Re' taqe q'orik wili kiq'orb'al wo' taqe aj no'jb'al: Ma' riwii' ta chi xa naachihim wach hab' wach nato'b'em pan taq korik laj ch'uquj q'orik.
24 Re' nariq'orooj reh i yib'el wach nb'anik chi korik wach nb'anik, naripahqaljik i sihtb'al iib' chinaa ku'um i tinamit eh narixowjik wach ku'um nimaq taq tinamit.
25 Tz'aab' ru' re' nariye'oj ti'k'axik chinaa i yib'el wach nb'anik, nariye'erik risuqkial rik'ux eh narichalik jenaj rimal kuse'sb'al chinaa.
26 Re' hab' wach riq'or jeno' korik laj k'u'lunik, xa suq chik rik'ulurik, xa je' chik nkiyew jeno' atz'uub'.
27 Chatiq'aa' wach chi korik chaj b'ih nawaaj akamanem, chatiq'aa' taqe chi holohik na'n wii' atik, ku re' aj ru' tokeen chi ritiq'injik apaat.
28 Maanoj ayew achii' chirij awas achaaq' chi ma'xta riwii' eh ma' nelik wo' chukuj q'orik xaq achii'.

29 Maaq'or i q'orik wili: Nik pa' wach xib'an
wiin til je' wo' re' nanib'anam reh hin,
til ku nanib'anam rijelow-b'al reh haj wilik
xib'an wiin, ma' tiki.
30 Junpech xinik'ik je pa rak'aal jenaj sikiil,
xinik'ik je' chipam ritikoj uuwa jenaj k'acharel
sahchanaq rino'jb'al
31 eh xwilow chi re' riye'aab' xnujic paam reh
k'iix,
xnujic paam chi k'ichee' eh re' tusuj ab'aj
nsutb'ik riij, tublik chik wach ak'al.
32 Naxwilow re're', xinokik chi rikapewjik riij
pan waamna
eh je' wili no'jb'al xniraq ar: 33 «Wi tiwirik
wo' chik junk'am oq, wi tokik wo' chik
junk'am oq chi tahka'y
eh tokik wo' chik junk'am oq chi hi'lik chi
alahtz'eem aq'ab',
34 je' re' ponik narib'anam i nib'a'il chanaa,
je' rikab' jeno' winaq je' ruuk' xa narib'eeh nah
taq tinamit,
je' rikab' jeno' aj ileq' til wo' ritiq'aab' riib' chi
kansanik.

Re' holohaq laj no'jb'al

25 1 Re' taqe holohaq laj q'orik reh koj'bal
no'jb'al wili reh wo' i Salomón, tz'ihb'imaj
cho ku'um raj tz'ihmb' i Ezequías re' aj q'atal q'orik
pan tinamit Judá.

2 Re' taqe chaj b'ih ma' saqomomaj ta kiwach
reh ye'b'al riloq'il i Dios
eh re' risik'irik riij taqe chaj b'ih re're' reh
ye'b'al riloq'il aj q'atal q'orik.

3 Re' nahtil wilik johtoq i taxaaj, re' richamil
joq paam ak'al
ch'iil re' nik' nimal wilik cho pa raamna i aj
q'atal q'orik, ma' wo' hab' wach enchol
riraqmajik chirij.

4 Chawesaj loq rich'uwa'il i ch'ihch' plata
eh narikahnik tiqlik chik reh aj t'urunel ch'ihch'
chi ritiq'injik holohaq laj xoyb'al.

5 Chawesaj loq nb'anik i yib'el wach no'jb'al chi
kixilak raj kamanoom aj q'atal q'orik
eh narijohitik wach rajawrik aj q'atal q'orik
chipam i korik laj b'anooj.

6 Maanimsaj awiib' chiwach aj q'atal q'orik
eh maamin wo' koq awiib' chipam ye'aab'
kihi'lik wii' taqe nimaq kiwach.

7 Q'ee' tareet chi re' nariq'orik aweh haj
naahi'lik chiwach chi naak'uhtam

ak'ixb'ilaal chi kiwach taqe aj k'amol
b'eeh.

Je' wo' chik wi pa' b'ih xawilow,
8 maanoj ti aq'ohraj chiwach aj ch'uqul wach
mahk

maj wi xponik oq nchel jeno' awas achaaq'
eh tokoon oq chik xooj riq'or, til enak'uhtaj
ak'ixb'ilaal.

9 Chatiq'aa' wach ak'axkilaal ruuk' awas
achaaq'

re' koq ru' maawesaj loq wach saqom chaj b'ih
q'orooj aweh chi ma' hab' ta wach aj eh
naaq'orom

10 maj ma' chih nakiq'orom aweh chi hat aj
molol k'utaaj

eh ma' sahchik ta chik reh ab'iral chi je' re'.

11 Re' q'orik nq'ormojik til manlik pa ri'orahil
xa je' chik holonkilal xoyb'al tiq'imaj ruuk'
ch'ihch' oro

eh xoyomaj wach ruuk' ch'ihch' plata.

12 Re' riq'ilb'al i wilik rino'jb'al chinaa jeno'
k'acharel nb'irinik ti q'orik,

xa re' wo' chawil riholonkilal jeno' mutq'aab on
jeno' kurus tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro.

13 Re' aj k'amol q'orik korik wach rik'ux,
xa je' chik nqajik cho jot'ik laj raab' suutz' pa
riq'ijil i siq'jil

chi keh kitaq'anik je reh maj riyew rikowil
rik'ux i rajab'ees.

14 Re' pixp laj k'acharel eh xa rinimsaj chik riib'
chi riq'ormojik chi suq reh sihinik,
xa je' rikab' i suutz' xa q'eqom chik paam ch'iil
i kow laj teew chi ma' rik'am ta wo' cho
jab'.

15 Ruuk' nim laj uyu'nb'al nooj wo' ch'u'b'oq
rik'ux aj k'amol b'eeh

maj re' ch'ub'ik laj q'orik wilik riwa'rik, xa je'
na rixer paam taqe b'aaq.

16 Wi xaraq i riis kaab' xa re' wo' ti manlik aweh
chak'ux

maj wi xatch'iehtjik reh xa ewo' naxa'b'ej loq.

17 Maarib'an chi xa tisolik chik pa ripaat aka'jaa
maj wi xch'iehtjik aweh, narixowem chik awach.

18 Re' ti'kilal rib'an i tz'aqoj wach k'utaj chirij
jeno' k'acharel,

je' ti'kilal rich'ey i martillo, je' ti'kilal riyok'
t'uch q'as laj ch'ihch' on jeno' q'as ju'
ch'aab' ch'ihch'

19 Re' chi naach'ikaab' ak'ux chirij jeno' aj
jot'ool noq wilkaat pan ti'k'axik

je' na rikab' chi nawaaj naq ojik eh toqonaq
 awoooq
 on wilik naq nawaaj akach'em eh toqonaq loq
 awee.
²⁰ Re' nokik chi rib'ichjik holohaq laj b'iich chi
 reh i k'acharel xa ti' chik pa rik'ux,
 xa je' na rikab' nawesam loq riso' jeno' k'acharel
 pa rimal k'uxik
 on nachihkaam joq i vinagre chipam jeno'
 yok'onaq.
²¹ Wi re' nxowonik awach xawilow chi rik'ahrik,
 chayew riwa',
 wi chiqiij chii', chayew rihaa',
²² wi je' re' xa'n reh, til wo' narik'ughtam
 rik'ixb'ilal
 eh re' Ajab'ees Dios nariye'b' rijelow-b'al aweh
 atob'il xa'n reh.
²³ Re' teew nchalik pa ritz'eet reh njohtik cho
 wii' i q'iij, rik'am cho jab',
 nank'ulik loq aj k'utaj til rik'am cho wolik.
²⁴ Q'ee' tareet i k'acharik toob' ta xa pa ritz'u'k
 ti jeno' paat
 chiwach i k'acharik chipam jeno' mama' laj
 paat wi re' ehk'enb'ees xa re' peleta suq
 reh.
²⁵ Je' rikab' suqkilal i ha' xa jot'ik chik paam
 chi reh xa chiqiij chik chii',
 je' re' suqkilal riq'or i holohik laj q'orik nchalik
 chi nahtil yuup' k'ixkaab'.
²⁶ Je' rikab' jeno' rasb'al ha' ch'uwa' paam on
 jeno' rooq ha' ch'uwa' wach,
 je' re' nkahnik i korik wach nb'anik nanokik cho
 riyo'jik chiwach i yib'el wach nb'anik.
²⁷ Ma' holohik ta chi nawik'sam naa i k'uxuj riis
 kaab'
 eh ma' holohik ta wo' chi xa naasik'im aloq'il
 chi awib'il awiib'.
²⁸ Re' k'acharel re' ma' nchol ta ripitirik riib'
 chi rutkeel,
 xa je' rikab' jeno' tinamit yojonaq eh ma'
 sutumaj ta chik riij chi naht naa tz'aaq.

*Re' k'uhb'aal chikiij i memil
 kino'jb'al ch'iil i sikiil*

26 ¹ Je' rikab' noq ma' rik'ul ta chi narichalik
 i chaaj k'uxik pan siq'jil, ma' wo' re' i jab'
 pan jachb'al q'iij,
 ma' rik'ul ta wo' chi nariye'erik riloq'il i wilik
 memil laj no'jb'al ruuk'.

² Je' rikab' i kuk' ch'ip ch'ip on je' rikab' i siq'jil,
 xa kiruprutik wo' chi ma' eht'alamaj ta
 haj k'ahchi' kojik,
 je' re' rik'ul i sihtb'al nyuq'unjik chi ma'xta wo'
 riwii'.
³ Re' kawaay ku ruuk' tz'uhum ntijiljik, re'
 burro ku nkojorik wo' ch'ihch' pan chii'
 eh re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' ku nariqajik
 wo' i tz'uhuum pa riij.
⁴ Re' wilik i memil laj no'jb'al ruuk' maak'u'lej
 ruuk' rimemil laj no'jb'al
 ma' rib'an nchel jenaj awach ch'iil.
⁵ Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' chak'u'lej
 ruuk' q'orik je' rikab' rik'ul chi reh,
 chi je' re' ma'eta riq'or chi rib'il riib' chi wilik
 rino'jb'al.
⁶ Re' chi naataq'aab' je jeno' q'orik chirij i wilik
 memil laj no'jb'al ruuk',
 jenaj wach ruuk' chi je' nayok'om taqe loq
 awoooq on nawuk'em jeno' i q'oom
 nkansanik.
⁷ Je' rikab' noq ma'xta b'ih rikamanej taqe rooq
 jeno' siik, toob' ta ch'ililkeeb' koq ar,
 ma'xta b'ih wo' b'ih rikamanej i holohaq laj
 q'orik kojb'al no'jb'al xaq chii' i wilik
 memil laj no'jb'al ruuk'.
⁸ Je' rikab' chi nab'ak'am jeno' ab'aj chipam i
 sorb'al
 jenaj wach nelik ruuk' chi naaye'b' riloq'il jeno'
 wilik memil laj no'jb'al ruuk'.
⁹ Je' rikab' chi narokik jeno' k'iix pan q'ab' i
 xohk'el, xa ma'eta wo' rik'raaj ti'kilal,
 je' re' i holohik laj q'orik kojb'al no'jb'al nelik
 xaq chii' i wilik memil laj no'jb'al ruuk',
 xa ma' riraq ta wo' chirij.
¹⁰ Je' rikab' jeno' aj kutul ch'aab' ch'ihch' xa
 hab' wach xib'an je ti'k'axik reh,
 je' re' nelik wii' chi naakojom chi away
 kamanoom pan paat jeno' wilik memil
 laj no'jb'al ruuk' on xa narib'eeh nah taq
 tinamit.
¹¹ Je' rikab' rib'an i tz'i' rika'pechej wo' chik
 rik'uxurik chaj b'ih rixa'b'ej loq,
 re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' rika'pechej wo'
 chik rib'anarik rimemil laj no'jb'al.
¹² Saqb'ih wo' chik i wilik memil laj no'jb'al
 ruuk'
 chiwach re' riq'or xa chi rib'il riib' chi til wo'
 wilik rino'jb'al.

13 Re' sikiil je' wili riq'or: Ar pan b'eeh wilik jenaj kaqkoj, jenaj kaqkoj wilik ar pan b'eeh, nki rib'an.

14 Je rikab' rib'an i tz'ahp xa risolk'iij riib' pa riye'aab',
je' re' rib'an i sikiil, xa ar rib'alej riib' pa riyokaab'.

15 Re' sikiil rimuh wo' naq i riwa' pa rik'uxb'al xa re' la' ma' rikuy ta johtoq riye'erik pan chii'.

16 Re' sikiil rikapaj chi til wo' wilik rino'jb'al, chi reh ru' til wo' nik'ik naa rino'jb'al chi kiwach wuquub' oq chi aj kojol no'jb'al.

17 Re' rimin riib' chipam kipeleta tokoon k'acharel
xa je' na k'ahchi' richopom chi xikin jeno' josq' laj tz'i'.

18 Je' rikab' jeno' nahool paam naa, rikut pan teew
taqe ch'aab' ch'ihch' qoplik kiq'aqil eh wilik rikansaj,

19 je' re' nelik wii' rib'an i k'acharel narijot' rachamigo
eh chirij ru' riq'or chi xa k'o'nik reh chi je' re' xib'an.

20 Wi ma'xta chik sii' nchuhpik joq i q'aaq',
wi ma'xta chik aj molol k'utaj nchuhpik joq i wolik.

21 Wi wilik aq'ut xa re' yu' ti nqop cho wach q'aaq',
wi wilik sii' xa re' yu' ti nqop cho q'aaq'
eh wi wilik jeno' q'ee' suq reh peleta xa re' yu' ti ruksaj cho wolik.

22 Re' riq'orb'al aj molol k'utaj xa je' chik suq laj suqtaaj,
til wo' ku nariponik pa richamil awaamna.

23 Re' ch'ub'ik laj q'orik chi wilik cho ma' holohik ta laj no'jb'al k'olooj cho chipam,
xa re' wo' chawil i ch'ihch' plata nkojorik chi q'omb'al riij ak'al xun.

24 Re' aj xowonel ripoy naa rixowonik ruuk' riq'orb'al
xa re' la' pa raamna wilik ma' holohik ta laj no'jb'al k'ahchi' ritiq'aab cho wach.

25 Maakoj wach toob' ta naq xa ch'uub' chik wach i q'orik rib'an awuuk'
maj nujunaq cho pa raamna chi yib'el wach no'jb'al.

26 Toob' ta naq xa ripoy chik naa rixowonik,
xa re' la' re' riyib'el wach no'jb'al xa narelik loq wach saqom chi kiwach rik'ihal tinamit.

27 Re' rik'ot jeno' chaam laj jul pan b'eeh, xa re' wo' nariq'ehb'ik chipam,
re' ritolej johtoq jeno' ab'aj wach yuuq', xa chinaa wo' naritolojik cho.

28 Re' aj chukul q'orik rixowej kiwach taqe k'acharel
eh re' xa ch'uub' chik wach q'orik rib'an chi jot'ooj, til ruksaj cho i wolik.

*Re' k'uhb'aal chirij kik'axarik
awachamigo ch'iil taqe achikoop*

27 1 Maab'an awach chirij i q'iij qal
maj re' q'iij qal ma' aweht'alim ta chaj b'ih narik'amam cho.

2 Q'ee' tareet chi tokoon nariye'ooj aloq'il
chiwach chi xa ruuk' achii' naye'b' aloq'il.

3 Ma' chakuy ta rahlil ab'aj, ma' chakuy ta rahlil i murux ab'aj
eh re' rijosq'il i wilik memil laj no'jb'al ruuk' til wo' chik ma' chakuy ta chi junpech.

4 Re' k'aa ma'xta b'ih wilik chiwach, ruuk' josq'iil ma'xta chik ketelenik,
xa re' la' i q'ab' k'uxliis til ma'xta wo' chik b'ih enkuyurik wii'.

5 Q'ee' tareet chi etikiq'il pan korik wach k'uxliis
chiwach chi ti' tikik'raj chi ma' k'ahchi' ta wo' kiq'orom aweh.

6 Re' saqb'ih chi etirikoj chi ti' i til awachamigo,
chiwach chi eritz'ub' awach awaj xowonel.

7 Re' nujunaq chi korik ma'eta chik nponik
chiwach rik'uxurik i riis kaab',
tz'aab' ru' i k'ahrel toob' ta k'ah chaj b'ih ye'eroq koq reh, xa ki' wo' narik'raaj.

8 Je' rikab' rib'an i tz'ikin xik'inik rib'an ponoq ku ma' wili nahtil ruuk' riqees,
je' re' rib'an i k'acharel b'ehkek rib'an ponoq ku ma' wili nahtil ruuk' i tinamit xasjik wii'.

9 Re' taqe nk'ohnik laj iq'oom til xa k'axb'al chik wach kik'ohnil
eh re' holohik laj no'jb'al riyew jeno' amigo, riyew suqkilal k'uxliis.

10 Maanik'ik pan ak'ux awachamigo je' wo' i rachamigo awajaaw
eh ma' t'ooj wo' pa ripaat awas achaaq' noq wilkaat pan jeno' ti'k'axik.
Re' saqb'ih jeno' aka'jaa chiwach jeno' awas achaaq' wilik cho chi naht.

11 Wak'uun wih'oq oq ano'jb'al chi je' re' enayew risuqkilal nik'ux,

chi je' re' ekinchol kik'u'ljik taqe kixowonik
wiin.

12 Re' wilik rit'ult'util rikoj rehtal haj wilik i
yib'el wach no'jb'al eh riko'lej riib',
tz'aab' ru' i ma'xta rino'jb'al ma' rikoj ta rehtal
haj wilik i yohb'al eh rik'ul i ti'k'axik.

13 Re' xiyew riq'orb'al chirij rik'aas i tokoon,
maq'aroq riso' wilik chirij
eh kahnoq chi tojb'al rij i k'aas ru'um chi xiyew
riq'orb'al chirij k'acharel i ma' reht'alim
ta wach.

14 Nak'alennem koq awachamigo chi kow eh ku
wahq'eq ti,
jenaj wach ruuk' chi k'ahchi' asihtam
nachib'iraj.

15 Re' kojweel ma' rikanaa' ta cho okik pa riq'ijil
i jab'
jenaj kiwach ch'iil ixoq xa re' wo' peleta raj.

16 Re' raj ripitim ixoq re're', xa je' na raj
riq'etem paam rib'eeh i teew,
on xa je' na raj rimohch'eb' i aceite pa risek'aaq
q'ab'.

17 Re' ch'ihch' ruuk' wo' richch'ihch' ntihqik
riq'asil
eh re' k'acharel ruuk' wo' richk'acharel ntihqik
rino'jb'al.

18 Re' wilik chi aj cha'janel riche'lal higo
narik'uxum wo' koq reh riwacheej
eh re' rilow chi korik chaj b'ih wilik reh
rajab'ees nariye'erik wo' riloq'il.

19 Je' rikab' rib'an i ha' chi nk'uhunik i qilb'al
chipam,
je' re' rib'an i qaamna, ar nk'uhunik nik' wach
qawii' noq wilkooj.

20 Je' rikab' i kimnik ch'iil i kiye'aab' kamnaq
ma' jaruuj nch'ihkik kik'ux,
je' re' i k'acharel ma' jaruuj nch'ihkik rik'ux
ruuk' chaj b'ih wilik reh.

21 Re' ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata pan
q'aaq' kipajarik
eh re' k'acharel ar npajarik rino'jb'al ruuk' i
holohaq laj q'orik nq'ormojik chirij.

22 Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' toob' ta xa
je' chik chake'j jarpech oq wach
je' rikab' nb'anarik reh riximal kaxlan wi'k, xa
ma'xta wo' reliq loq rimemil laj no'jb'al.

23 Hat oq sek'aaj chi kilmijik nik' wach wilkeeb'
amee',
til chawil chi korik nik' wach wilkeeb' achikoop

24 maj ma' wo' re' b'ihomal eh ma' wo' re' i
korona

wilik chi junelik i q'iij saqom.
25 Naachamb'oq cho naa i k'im, naachamb'oq
cho k'ichee',
naayok'om cho kinaa ch'iil taqe k'ichee' kipoq'
cho wataq yuuq'.

26 Re' rismal kiiq kuk' amee' narikamanik chi
tiq'inb'al aso'
eh re' kuk' achiiwa nak'ayem taqe chi loq'b'al
jeno' chik aye'aab',

27 re' rik'ihal rileche achiiwa narikamanik chi
ketb'al awiib',
chi ketb'al kiib' hab' wach aweh pan apaat
ch'iil taqe awaj kamanoom.

Xa rehreh wach holohaq laj q'orik kojbal no'jb'al

28 1 Re' yib'el wach nb'anik rimol elik chi ma'
hab' ta wo' k'ahchi' rajamanik reh,
tz'aab' ru' i korik wach nb'anik til wo' kow
rik'ux je' rikab' jeno' kaqkoj.

2 Ru'um i wolik chipam jeno' tinamit kimoljik
aj q'atal q'orik chipam,
tz'aab' ru' aj k'amol b'eeh t'ulik eh reht'alim
paam i no'jb'al rib'an chi choplik kik'ux
ritinamiit.

3 Re' nib'aa' laj k'acharel re' relq'aj chaj b'ih
wilik keh rich nib'aa',
xa re' wo' chawil rikowil jab', risach wach
chi'nchel i tik mu'un.

4 Re' rikanaa' rik'amarik naa i K'uhb'aal nokik
chi riye'erik kiloq'il i yib'el wach kib'anik,
tz'aab' ru' re' rik'am naa i K'uhb'aal nokik chi
rixowjik kiwach.

5 Re' yib'el wach kino'jb'al ma' nkiraq ta chirij
rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik,
tz'aab' ru' kisik'b'ik reh i Ajab'ees Dios til
nkiraq chirij chi'nchel.

6 Q'ee' tareet i nib'aa' re' korik wach rik'ux
chiwach i b'ihom re' yib'el wach nb'anik pa
rik'acharik.

7 Re' ak'un ixq'un rik'am naa i K'uhb'aal wilik
rit'ult'util
eh re' suq reh kihch'iljik aj hamsa' rik'uhaj
rik'ixb'ilal i rajaaw.

8 Re' rimol wach rib'ihomal ruuk' rijohsjik
tojb'al rij kemeel,
re' b'ihomal re're' xa kuuk' wo' aj ketelenel
wach nib'aa' nrojik qajoq.

9 Re' ma' nponik ta chi kiwach richa'jaljik i
K'uhb'aal,
re' kitij nka'n nkahnik chi yib'el wach.

10 Re' nk'amb'ik je kib'eeh i korik wach
ki'k'acharik chi rib'anarik i ma' holohik
ta laj no'jb'al
xa re' wo' re' nariq'ehb'ik chipam rixirab',
tz'aab' ru' re' korik wach kik'ux til wo' holohik
kikooch nakik'ulum.

11 Re' b'ihom til wo' riq'or riib' chi wilik
rino'jb'al
eh re' nib'aa' wilik rit'ult'util risaqomej wach
chi ma' korik ta riq'or.

12 Naki'elik korik taqe korik wach kib'anik,
chi'nchel i tinamit nsuqb'ik kik'ux,
nankiyew kiwa'rik taqe yib'el wach kib'anik
chi'nchel i tinamit nooj kik'ol kiib'.

13 Re' xa ritz'ap naa rimahk ma'xta relik korik
tz'aab' ru' re' riq'or rimahk eh rikanaa'
rib'anarik, nariketeljik wach.

14 Q'ee' atoob' reh i k'acharel re' xa elik wo'
riyohb'alej wach i Dios,
tz'aab' ru' re' rikowsaj naa i raamna nariq'ehb'ik
pan ti'k'axik.

15 Re' yib'el wach nb'anik nanokik chi aj q'atal
q'orik chinaa jeno' nib'aa' laj tinamit,
xa re' wo' chawilow jeno' josq' laj kaqkoj on
jeno' oso xa rik'ahrik chik.

16 Re' aj q'atal q'orik ma'xta rit'ult'util rijohsaj
wach kiti'k'axik i tinamit,
tz'aab' ru' re' ma' re' ta aj k'axol wach i tumiin,
narinimb'ik rooq rik'acharik.

17 Re' rib'anam cho jeno' kansanik, rimol elik,
ma' haj ta nariraqam rihi'lb'al ku rehtal nkimik
je.
Ma' hab' ta chik wach nariq'orooj rib'iral.

18 Re' korik wach rik'ux nariko'ljik chiwach
ti'k'axik,
tz'aab' ru' re' ma' holohik ta nb'anik xa
nariq'ehb'ik wo' pan ti'k'axik.

19 Re' rikamaneej wach riye'aab' wilik riwa'
rihaa' chi korik,
tz'aab' ru' re' suq reh kihch'iljik i sikiil
narichalik nib'a'il chinaa.

20 Re' rib'an rib'anarik haj wilik riq'or
narik'ulum taqe kuse'sb'al
tz'aab' ru' re' xa rajwam chik wach chi
narib'ihomrik xa nariraqam wo'
rik'axkilal.

21 Ma' holohik ta chi xa nachihim ti wach hab'
wach ti' nawik'ram
maj wilik kiq'ehb'ik pa mahk xa ru'um junch'uy
chi wi'k.

22 Re' aj k'axol wach tumiin xa rajwam chik
wach b'ihomrik
eh ma' reht'alim ta chi re' nib'a'rik chalik reh
chinaa.

23 Re' nb'anik q'ilooj pan korik wach k'uxliis
wilik riloq'il,
chiwach re' xa holohik chik q'orik rib'an chi
ma' korik ta wo' reh riq'or.

24 Re' relq'aaj chaj b'ih reh i ritut rajaaw
eh riq'or chi ma' re' ta mahk k'ahchi'
rib'anam,
rib'an jenaj wach rino'jb'al kuuk' aj kansaneel.

25 Re' aj k'axol wach tumiin suq reh uksanik
peleta,
tz'aab' ru' re' ch'iklik rik'ux chirij i Ajab'ees
Dios narelik korik.

26 Re' rich'ikaa' rik'ux xa chi rib'il riib', wilik
memil laj no'jb'al ruuk',
tz'aab' ru' re' nk'acharik chi wilik rino'jb'al
nariko'lem riib'.

27 Re' riyew chaj b'ih reh nib'aa' ma'xta richalik
nib'a'il chinaa,
tz'aab' ru' re' ma' raj ta rito'b'em i nib'aa'
narichalik sihtb'al chinaa.

28 Nankiyew kiwa'rik taqe yib'el wach kib'anik
chi'nchel i tinamit nooj kik'ol kiib',
tz'aab' ru' nansahchik kiwach, njohtik wach
kiwa'rik i korik wach kib'anik.

***Re' aj q'atal q'orik korik
wach nb'anik rito'b'ej taqe nib'aa'***

29 1 Re' richikopkilej riib' narik'ul riq'ilb'al,
xa nik' yu' narisacharik wach eh ma'xta
chik riko'lem riib'.

2 Noq re' korik wach nb'anik njohtik wach
riwa'rik, re' tinamit nsuqb'ik kik'ux,
nanjohtik wach riwa'rik i yib'el wach nb'anik,
re' tinamit nti'b'ik kik'ux.

3 Re' ak'unb'ees rik'ax i no'jb'al, riyew risuqkilal
rik'ux i rajaaw,
tz'aab' ru' re' suq reh ojik kuuk' k'oyoom laj
ixoq narisacham wach rib'ihomal.

4 Re' aj q'atal q'orik rib'an i korik laj ch'uquj
q'orik njohtik wach ritinamiit,
tz'aab' ru' re' xa re' wo' pahqanik tooj raj,
nariyjom ritinamiit.

5 Re' xa holohik chik i q'orik rib'an ruuk'
rachamigo chi ma' korik ta reh,
xa je' na k'ahchi' rikojom jenaj xirab' pa rib'eeh.

6 Re' yib'el wach rino'jb'al xa nariq'ihlik wo'
chipam rimahk,

tz'aab' ru' i korik wach nb'anik nb'ichinik ru'um
risuqkilal rik'ux.
⁷ Re' korik wach nb'anik xa ik'lik wo' naa chi
q'orik chikiij i nib'aa' chi kiko'ljik,
 tz'aab' ru' re' yib'el wach nb'anik ma' riraq ta
chiriij kiko'ljik.
⁸ Re' nkise'laj pa naq'wach i kas kichaaq' xa re'
yu' nkuksaj rik'ux i tinamit,
 tz'aab' ru' re' taqe wilik kino'jb'al nkiqahsaj
wach i josq'iil.
⁹ Wi re' wilik rino'jb'al ritoq'aa' peleta ruuk' i
wilik memil laj no'jb'al ruuk',
 toob' ta kaqroq on toob' ta se'lenoq xa ma'xta
wo' b'ih eritiq'aa' wach ruuk'.
¹⁰ Re' taqe aj kansaneel nkixowej wach i korik
wach kik'ux,
 tz'aab' ru' re' taqe korik wach kik'acharik
nponik chi kiwach rito'b'jik.
¹¹ Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' ma' nchol
ta ripitirik rijosq'il
 eh re' wilik rino'jb'al nchol riqahsjik wach
rik'aa.
¹² Wi jeno' aj q'atal q'orik rikoj wach i chukuj
q'orik,
 chi'nchel taqe raj to'ool nakib'anam i yib'el
wach laj b'anooj.
¹³ Re' nib'aa' ch'iil aj ye'ol kemeel xa jenaj wo'
kiwach
 maj re' wo' i Ajab'ees Dios nye'b'ik naq'kiwach
kikab'chelal.
¹⁴ Re' aj q'atal q'orik ruuk' korik laj q'orik
rich'uuq q'orik chi kinaa i nib'aa',
 ma' jaruuj q'iij nakesam loq chipam rajawrik
chi aj q'atal q'orik.
¹⁵ Re' q'iloj ch'iil i tz'uhuum kinye'b'ik wo'
no'jb'al,
 tz'aab' ru' ak'unb'ees re' nik'ik wo' chik naa
rik'axarik rik'uhaj rik'ixb'ilal rituut.
¹⁶ Nakimoljik i yib'el wach kib'anik njohtik
wach i mahk,
 xa re' la' taqe korik wach kib'anik nakilom
naki'ohoq wach ak'al taqe k'acharel
re're'.
¹⁷ Chaq'il aha'lak'uun reh chi nariye'b' rih'i'lb'al
awaamna
 eh nariye'b' wo' risuqkilal ak'ux.
¹⁸ Noq re' Dios ma' re' ta chik nk'amb'ik kib'eeh
i tinamit,
 re' tinamit ma' nkiraq ta chik chiriij chaj b'ih
naka'nam,

tz'aab' ru' re' rik'am naa i K'uhb'aal til q'ee'
atoob' reh.
¹⁹ Re' chopooj naa pan kow laj kamanik ma' xa
ruuk' ta q'orik raj q'ilirik
 maj riraq naq chiriij chaj b'ih nq'ormojik reh xa
re' la' ma' rik'am ta wo' naa.
²⁰ Re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' q'iij wo' naq
ku enkorjik rino'jb'al
 chiwach re' nokik chi q'orik chi ma' rikapaj ta
wo' riij chaj b'ih riq'or.
²¹ Re' ajab'ees re' nik'ik wo' chik naa rik'axarik
raj kamanom rib'an cho ku pa rit'uchal,
 naak'ihooq johtoq ma'xta chik rib'irinik q'orik
chiwach.^m
²² Re' xa ruuk' ti junk'am nchalik rik'aa ruksaj
cho wolik
 eh re' nik'ik wo' chik naa rijosq'il xa re' yu' ti
riraq rimahk.
²³ Re' nimsanik iib' pan k'ixb'ilal noj kux'oq
wach,
 tz'aab' ru' re' rit'uchsaj riib' nariye'erik riloq'il.
²⁴ Re' nokik chi rito'b'jik aj ileq' rixowej wach
rik'acharik chi rib'il riib'
 maj toob' ta naq rib'iraj i sihtb'al iib' k'ahchi'
kiyuq'em chinaa ma' riq'or ta wo' hab'
 wach aj ileq'.
²⁵ Re' riyohb'aljik wach i k'acharel xa je' jenaj
xirab'
 eh re' ch'iklik rik'ux chiriij i Ajab'ees Dios
ko'lomaj chi korik.
²⁶ K'ih nkipahqaj kito'b'jik reh aj q'atal q'orik,
 xa re' la' i korik laj ch'uuqj q'orik xa re' wo' i
Ajab'ees Dios nb'anik.
²⁷ Re' taqe korik wach kib'anik nkixowej wach i
wilik memil laj no'jb'al kuuk'
 eh re' taqe yib'el wach kib'anik nkixowej wach
i korik wach kik'acharik.

Re' riq'orb'al i Agur

30 ¹ Re' taqe wili q'orik xiq'or i Agur re'
rak'uun i Jaqué. Re' Agur je' wili xiq'or reh
 i Itiel ch'iil i Ucal: ² «Re' hin til q'ee' wo' chik hin
meem chi kiwach chi'nchel,
 til ma'xta wo' so' nit'ult'util je' naq rikab' rik'ul
chi reh jeno' k'acharel.
³ Ma' xnitijej ta i holohik laj no'jb'al
 eh ma'xta wo' b'ih weht'alim chiriij i Dios Looq'
riwii'.
⁴ Hab' wach xjohtik johtoq pan taxaaj eh xqajik
wo' chik cho?

^m29:21 Re' chaj b'ih riq'or ayu' ma' saqom ta chaj b'ih raj riq'orom pan hebreo.

Hab' wach nchol rimohch'jik i teew pan q'ab'?

Hab' wach nchol rib'oq'onjik i maar pan jeno' tz'ih?

Hab' wach xkojb'ik reh rik'ula'til i yuuq' k'ixkaab'?

Aweht'alim na chaj b'ih b'ihnal, aweht'alim na chaj b'ih b'ihnal i rak'uun?

Til chaq'or wiin wi aweht'alim!

⁵ «Chi'nchel riq'orb'al i Dios til wo' manlik korik,

re' Dios je' rikab' i kotokik ch'ihch' ko'lb'al iib' chi keh i ch'iklik kik'ux chirij.

⁶ Maatiq naa riq'orb'al i Dios, mankaqrik nchel wach anaa,

maatikahnik nchel chi hat aj chukul q'orik.

⁷ «Qajaaw Dios, wilik kiib' nipahqanik chawach, chayew wo' ti win chi ku maja' kinkimik ta je.

⁸ Chawesaj loq wuuk' chi'nchel chukuj q'orik, maayew cho wiin i nib'a'rik eh maayew wo'

cho wiin i b'ihomrik,

xa re' wo' ti chayew cho wiin niwa' nihaa' re' ajb'al wach chi wiin

⁹ maj wi xinb'ihomrik maatik'ik nchel pa nik'ux i hat Ajab'ees Dios,

maniq'or nchel chi ma' weht'al ta awach

eh wi xinib'a'rik maakinokik nchel chi leq, maaniyew nchel chi tz'ujurik ab'ihnal i hat Dios, re' Dios niloq'ej awach.

¹⁰ «Maakoj rimahk aj kamanom chiwach rajab'ees,

maatriishiitaj nchel, maanchalik ti'k'axik chanaa.

¹¹ «Wilik k'acharel nkisihtaj i kajaaw

eh ma' nkipahqaj ta wo' rikuse'sjik kituut.

¹² Wilik k'acharel nkiq'or loq chi saq chik wach kiwii',

xa re' la' ma' kisaqsam ta wo' wach kiwii' ru'um kich'uwa'il.

¹³ Wilik k'acharel nka'n kiib' chi xa nimaq chik wach kiwa'rik

eh xa ma'xta chik b'ih nokik wii' i kas kichaaq' pa naq' kiwach.

¹⁴ Wilik k'acharel xa je' chik q'as laj ch'ihch' wach keeh

re' rikaa' keeh xa je' chik kuk' q'as laj ch'ihch' chi rib'anarik ti'k'axik keh nib'aa' ch'iil taqe

ma' hab' ta wach nko'lonik keh chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

¹⁵ «Re' chikop aj tz'ub'ul k'ik' sanguijuela rib'ihnal wilik kiib' raj'ux,

je' ruuk' xa chak'am cho, xa chak'am cho nkiq'or.

Xib' taqe wilkeeb' chiwach yuuq' k'ixkaab' ma' jaruuj kinujik

eh wilik wo' chik jenaj rikaaj ma' jaruuj riq'or chi manlik chik xib'an.

¹⁶ Re' kiye'aab' kamnaq, re' rak'umb'al ixoq ma' re' ta aj ak'unoom,

re' chiq yuuq' re' ma' jaruuj nujik chi ruk'jik i ha'

ch'iil i q'aaq' re' ma' jaruuj eriq'or chi manlik chik xik'at.

¹⁷ «Re' ma'xta b'ih nokik wii' i rajaaw pa naq'wach

eh ma' riyew ta wo' riloq'il ritijiljik nb'anarik ru'um rituut,

poq'oroq loq naq'wach ku'um i q'o'ch

eh k'uxuroq chi k'achlik ku'um i k'uch.

¹⁸ Xib' taqe wilkeeb' chiwach i yuuq' k'ixkaab' eh wilik wo' chik jenaj rikaaj,

nsahchik nik'ux ru'um eh ma' niraq ta chirij.

¹⁹ Chaj b'ih enina'b'ej wi ik'inaq jeno' xihk chi rupunik rib'an wa taxaaj,

chaj b'ih enina'b'ej wi ik'inaq jeno' aaq' chiwach ab'aj,

chaj b'ih enina'b'ej wi ik'inaq jeno' ma' laj kanoowa nah maar

eh chaj b'ih enina'b'ej wi jeno' ixoq tuhnunaq chik pan k'acharik ruuk' winaq.

²⁰ «Re' ixoq aj jalol wach rib'ahiil

noq tuhnunaq chik pan k'acharik ruuk' winaq, ritiq'aa' riib' chi korik eh riq'or chi ma'xta b'ih

k'ahb'ilal k'ahchi' rib'anam.

²¹ «Xib' leh wach i k'acharel nkikoj i yo'jik chiwach ak'al

eh wilik jenaj rikaaj je' ruuk' ma' nkikuy ta rib'irmijik.

²² Re' k'acharel minooj pan kow laj kamanik eh nponik chi aj q'atal q'orik.

Re' k'acharel wilik memil laj no'jb'al ruuk' eh wilik riwa' rihaa' chi suq.

²³ Re' ixoq ma' nech' ajwamaj wach eh rib'an kaxarahiil.

Re' ixoq minooj pan kow laj kamanik re' chik re' nkahnik pa rijelow-b'al ixoq aj ehchem reh.

²⁴ «Kejeb' kuk' chikop til wo' kuk'taq ti wilkeeb' chiwach ak'al

xa re' la' til wo' wilik kino'jb'al chi kiwach i wilik kino'jb'al: ²⁵ Re' taqe sinik, ma' kow

ta wo' ti taqe

re' koq ru' pan siq'ljil nkimol wach kiwa'.

²⁶ Re' taqe kuk' mul, ma' kow laj chikop ta wo' ti taqe

re' koq ru' pan taq ab'aj nka'n kipaas.

²⁷ Re' taqe chili'l, ma'xta aj q'atal q'orik chi kinaa

re' koq ru' xa holohik chik ritusurik kiib' nka'n naki'ooj chi b'ehék.

²⁸ Re' si'k, jenaj t'uch chikop xa' eti namohch'ej paam

re' koq ru' til wo' ki'okik koq chi k'acharik pa ripaat aj q'atal q'orik.

²⁹ «Xib' taqe wilkeeb' chiwach i yuuq' k'ixkaab' xa holohik chik i b'ehék nka'n

eh wilik jenaj rikaaj xa chaq' chik wach b'ehék rib'an: ³⁰ Re' kaqkoj, til wo' kow chi kixilak chi'nchel chikop

eh ma' jaruuj ensoljik je chirij ru'um riyo'jik.

³¹ Re' las xa nim chik riwa'rik narik'raj je' wo' re' maas chiiwa, ch'iil i aj q'atal q'orik re' rik'am je kib'eeh raj q'aq'anel.

³² «Wi xanimsaj awiib' ru'um amemil laj no'jb'al on k'ahchi' atiq'aab' wach jeno' ma' holohik ta laj no'jb'al,

chatz'ap achii' ruuk' aq'ab'

³³ maj wi xat'okik chi ritukjik paam i leche narimiqrik chi mantequilla,

wi xaq'oj aju' enelik cho akik'eel

eh wi xatoq'aa' wolik xa ewo' nooj kux'oq wach chi peleta, nki xiq'or.

Re' taqe q'orik xiq'or i Lemuel re' aj q'atal q'orik

31 ¹ Re' Lemuel re' aj q'atal q'orik, ruuk' taqe no'jb'al xkojorik reh ru'um rituut, re' taqe wili q'orik xiq'or: ² Chaj wo' naq b'ih raj q'ormojik aweh wak'uun,

re' xatniyew chiwach i q'iiq saqom

re' xatriyew cho wiin i Dios chi ku'lb'al reh nipahqanik.

³ Re' niq'or aweh til maayew chi q'eeb' awansil kuuk' ixoq,

kuuk' taqe ixoq re' kijot'b'ik reh kino'jb'al aj q'atal q'orik.

⁴ Lemuel, til ma' rik'ul ta chi keh aj q'atal q'orik ruk'jik i ch'amsamaj wach riis uuwa,

til ma' rik'ul ta chi keh aj k'amol b'eeh ruk'jik i ha' nxohk'sonik.

⁵ Ru'um oq nchel i xohk'rik enik'ik pan kik'ux rik'amarik naa taqe taq'anik, ma' oq chik re' i korik laj no'jb'al xkik'am reh chi rito'b'jik i nib'aa'.

⁶ Re' ha' nxohk'sonik chakanaa' chi re' taqe xa kimik chik keh nakuk'unik reh eh chi re' taqe xa ti' chik pan kik'ux nakuk'unik reh ch'amsamaj wach riis uuwa.

⁷ Re' taqe re' ki'uk'unoq reh chi ik'sb'al pan kik'ux kinib'a'il, reh chi ma'xta chik rik'ulik cho pan kik'ux kik'axkilal.

⁸ Re' hat tiq'orok pan kijelow-b'al taqe ma' kiq'orik ta wo' ti chi riko'ljik kiib', cha'n ti korik laj no'jb'al chi kiko'ljik taqe ma'xta wo' ti b'ih wilik keh.

⁹ Chajohsaj aq'orb'al eh cha'n i ch'uquj q'orik ruuk' korik laj b'anooj chi kiko'ljik i nib'aa' ch'iil taqe ma'xta wo' ti b'ih ki'okik wii'.

Re' riloq'il ixoq holohik rino'jb'al ⁿ

¹⁰ Jeno' ehk'enb'ees til wo' holohik rino'jb'al k'axik chi raqmajik til nik'ik wo' chik naa ritz'aqil chiwach rik'ihal i chaq'wach laj ab'aj.

¹¹ Re' rib'ahiil til wo' ch'iklik rik'ux chirij eh re' xoq re're' xa elik wo' wilik ritumiin.

¹² Re' rib'ahiil chi junelik q'iiq reh rik'acharik rik'ul risuqkilal rik'ux ruuk' eh ma' haj ta riraq ti'kilal rik'ux ruuk'.

¹³ Re' ehk'enb'ees re're' nooj chi risik'irik i nooq' lana ch'iil i lino

eh xa suq chik pa rik'ux nokik chi rikamanjik wach ruuk' q'ab'.

¹⁴ Xa re' wo' chawil i mama' laj kanoowa nkikoj aj yakool

maj chi nahtil yuuq' k'ixkaab' nooj chi rik'amarik riwa' rihaa'.

¹⁵ Re' ehk'enb'ees re're' maja' nsaq'ik ta wo' ti nanuktik cho

chi riye'erik kiwa' kihaa' taqe raj pan paat je' wo' chi kiketerik taqe raj kamanoom.

¹⁶ Richih wach jeno' ye'aab' eh riloq', ruuk' ritumiin rimolom wach ritaq'aa' ritikirik paam chi uuwa.

¹⁷ Til wo' rib'ak' i paam chi kow eh til wo' richop rik'ux chi kamanik.

ⁿ31:9 Re' ntohq'ik je pan versículo 10 ku nponik pan versículo 31, tuslik wach chi korik eh re' rik'am reh ju'jun chi letra reh kiq'orb'al aj hebreo.

18 K'ahchi' rilom chi korik chi narak'uneem riib'
 riyak
 njohtik aq'ab' chi qoplik risaqomb'al ru'um
 rikamaj.
 19 Ruuk' q'ab' ritiq'aa' taqe rinooq'
 eh nokik chi rikemjik wach.
 20 Xa tehlik wo' i q'ab' chi kito'b'jik
 i nib'aa' ch'iil taqe ma'xta wo' ti b'ih ki'okik
 wii'.
 21 Ma' nqajik ta kapeew chikiij rak'uun rixq'uun
 nanchalik i k'uxik
 maj chi'nchel rak'uun rixq'uun potz'olkeeb' chi
 korik.
 22 Xa re' wo' re' ntiq'inik reh richamaar
 eh re' riso' ritiq'aa' taqe ruuk' richaq'wachkilal
 nooq' lino ch'iil kaq moyik laj tz'ih.
 23 Re' rib'ahiil ye'ooj riwa'rik pa molb'al iib'
 chiwach ritz'ahpil i tinamit,
 nantz'uhqik cho chi kixelak rejeb' taq winaq
 reh i tinamit.
 24 Ritiq'aa' taqe tz'ih, ritiq'aa' taqe b'ak'b'al
 pamis
 eh rik'ajej taqe je keh aj yakool.

25 Til wo' q'ee' kowil rik'ux eh nim riloq'il,
 ma' nqajik ta kapeew chirij narojik johtoq wii'
 chiwach.
 26 Til wilik no'jb'al chipam taqe q'orik rib'an,
 til wo' ruuk' rinimal k'axb'al nokik chi kojok
 no'jb'al.
 27 Ik'lik naa chi rilmijik paam ripaat,
 re' nik' nimal riraq ruuk' rikamaj, re're' rik'ux.
 28 Nankuktik cho taqe rak'uun rixq'uun
 nkikuse'saj rik'acharik,
 re' rib'ahiil je' wili riye'erik riloq'il rib'an:
 29 «Yohb'al wach k'ihal taqe ixoq holohik
 kino'jb'al
 xa re' la' i hat til nik'ik wo' chik naa riholonkilal
 ano'jb'al chi kiwach chi'nchel, nki reh.
 30 Re' riholonkilal ixoq njot'b'ik,
 re' richaq'wachkilal xa na rik'ik wo' ti wach.
 Re' ixoq riyohb'alej wach i Ajab'ees Dios
 nariye'erik riloq'il.
 31 Chayew taq chi na'b'aljik nik' nimal rikamaj
 xib'an,
 ye'eroq riloq'il ku'um rik'ihal tinamit.

ECLESIASTÉS

Eclesiastés

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Eclesiastés

Re' huuj Eclesiastés

Re' huuj Eclesiastes xtzihmbjik ru'um jenaj raj kamanoom i Dios, re' aj kamanoom re're' jenaj aj no'jb'al. Pan Griego re' huuj wili Esclesiastes rib'ihnal, pan Hebreo Qohelet rib'ihnal eh kab'chel i q'orik re're' xa jenaj wo' wach raj riq'orom: Aj k'uhtunel, jenaj k'acharel nq'orik chi kixilak rik'ihal tinamit. Kab'chel i q'orik re're' ar nelik cho rira'il ruuk' i q'orik qahal, pan hebreo raj riq'orom moloj iib' eh pan griego ekklesia.

Re' aj no'jb'al re're' til wo' xiyew rik'ux chi rikojorik rehtal chi korik chaj b'ih nk'ulurik ayu' wach ak'al, chaj b'ih riwii' chi re' taqe k'ahb'il kino'jb'al suq wilkeeb' pan kik'acharik, nwih'ik wo' keh pa' b'ih nkik'ax wach eh ki'ooj wo' b'ihomroq.

Je' wo' chik, re' aj no'jb'al xiq'or rib'iral chaj b'ih xitijej pa rik'acharik maj chi'nchel xikoj rehtal, xib'an wo' rib'anarik i pa' b'ih xik'ax wach rib'anarik eh xiq'or wo' chi ma' jeno' chik wilik rino'jb'al pan tinamit Israel chiwach ru'. Pan kohlsb'al wach i riq'orb'al je' wili xiq'or: Pa rikorkilal, nanjohtik wach i no'jb'al, njohtik wo' wach i k'axkilal. Re' Dios xitiq'aa' i winaq chi korik wach rik'ux, xa re' la' i winaq xa chi rib'il chik riib' xisik' rik'axkilal nki. 1:18; 7:29.

Xikoj wo' rehtal chi re' pa' b'ih wilik reh k'acharel xa ma'xta wo' b'ih nokik wii' maj xa ik'el wo' ti noq wilik. Re' aj no'jb'al je' wili xiq'or: Re' aj k'axol wach tumiin xa ma'eta wo' nch'ihkik rik'ux reh i tumiin. Re' aj k'axol wach b'ihomal xa ma'xta wo' ripojik i q'ij chi nariq'orom chi manlik chik reh xiraq. Re' no'jb'al re're' xa ma'xta wo' b'ih nokik wii', nki. Xa re' wo' rik'ul chi narib'anam i k'acharel, xa re' wo' chi narib'anam riwa' rihaa' chi suq, reh chi narinik'eem wo' suqkilal rikamaj chiwach ak'al.

Xiq'or wo' aj no'jb'al chi re' k'acharel til kurman chi narik'ulik cho pa rik'ux i Dios re' xmiqsanik reh maj naripojik i q'ij chi narich'uqurik q'orik chinaa, nki. 12:1 y 14.

Xa ma'xta b'ih nokik wii' chi'nchel nk'ulurik

- 1** ¹ Je' wili q'orik xib'an aj K'uhtunel re' rak'uun i David re' aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén: ² Re' chi'nchel nk'ulurik chipam i k'acharik wili xa ma'xta b'ih nokik wii',
til xa ma'xta b'ih nokik wii' chi'nchel nk'ulurik, nki aj K'uhtunel.
³ Nik'nimal rik'ax i k'acharel chi xa rikanslom chik riib' chi kamanik chiwach q'ij saqom?
⁴ Wilik k'acharel k'ahchi' kasjik cho eh wilik k'ahchi' kikimik je eh re' yuuq' k'ixkaab' ma' rijal ta riib'.
⁵ Re' q'ij njohtik cho eh nqajik wo' chik joq, nooj wo' ti chik pa riye'aab' reh chi narijohtik wo' chik cho je' qal.
⁶ Re' teew k'uxik nooj pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij,

- ku re' ru' nsoljik wo' chik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij.
Xa je' re' suten rib'an, nsoljik wo' chik je re' xik'ik cho wii'.
⁷ Chi'nchel i rooq ha' ar nooj pa maar xa re' la' i maar ma' nnujik ta wo' cho, re' ha' nsoljik wo' chik je re' xelik cho wii' reh chi narik'ik wo' chik cho rika'peech chipam rib'eeh.
⁸ Ma' hab' ta wo' wach rikohlaj riq'ormojik chi'nchel re're'.
Toob' ta nik' nimal chilow i naq'qawach xa ma'eta wo' qojch'i'tjik chi ilooj, toob' ta nik' nimal chibiraj qaxikin xa ma'eta wo' nch'ihkik qak'ux.
⁹ Re' pa' b'ih k'uluuj chik cho, narik'ulurik wo' chik, re' pa' b'ih b'anooj chik cho, narib'anarik wo' chik.
Korik wo' riq'or i q'orik chi ma'xta b'ih jeno' ak' nk'ulurik chiwach i q'ij saqom wili.

¹⁰ Wilik pech je' wili nq'ormojik: Re' koq i wili til ma' jink'al ta q'iij ilooj cho, nki taqe. Ma' korik ta wo' maj re' xk'ulurik re're' xa k'uluuj wo' chik cho najtir q'iij.
¹¹ Re' taqe k'uluuj cho najtir q'iij ik'inaq chik pan k'uxliis eh re' k'ahchi' kooj i hoj yu'na narik'ik wo' chik pan k'uxliis chi kixilak taqe nakik'acharik johtoq chi qawach.

Re' no'jb'al xa ma'xta wo' b'ih nokik wii'

¹² Re' hin aj K'uhtunel xinwih'ik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel ar pan tinamit Jerusalén.
¹³ Xniq'ahsaj wiib' ruuk' chi'nchel nik'ux waamna chi risik'irik riij ruuk' no'jb'al chi'nchel chaj b'ih nbanarik chiwach i q'iij saqom. Ar xniraq chirriij chi re' Dios ma' k'axb'al ta wach i kamanik xiyew chinaa i k'acharel riraqmajik chirriij chi'nchel chaj b'ih nbanarik. ¹⁴ Xnikoj rehtal chi'nchel i chaj b'ih nk'ulurik chiwach i q'iij saqom, pan korik chi'nchel re're' til xa ma'xta b'ih nokik wii', xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirriij i teew^o reh chi nawaaj naq achopom.

¹⁵ Re' xa reh wo' cho chi yokoyik riij ma'eta rib'an chi enakorsaj riij eh ma'eta wo' rib'an chi enawajlaaj re' ma' nawilow ta wo' wach.

¹⁶ Je' wili xniq'or:

Re' hin til wo' xjohtik wach i wajawrik eh til wo' xjohtik wach nino'jb'al chi kiwach aj q'atal q'orik xiwih'ik loq chi peet chi niwach pan tinamit Jerusalén. Xjohtik wach nino'jb'al ch'iil nik' nimal xniraq chirriij chi kiwach chi'nchel ik'inaq taqe loq chi peet, kinki.

¹⁷ Til wo' xniyew chi'nchel nik'ux chi risik'irik riij i no'jb'al ch'iil taqe lokahil laj no'jb'al eh ch'iil wo' memil laj no'jb'al nbanarik. Ar xnikoj rehtal chi re' no'jb'al re're' xa ma'xta b'ih nokik wii', xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirriij i teew reh chi nawaaj naq achopom.

¹⁸ Pa rikorkilal, nanjohtik wach i no'jb'al, njohtik wo' wach i k'axkilal, nanjohtik wach nik' nimal raj eht'aljik, njohtik wo' wach i ti'k'axik.

2¹ Ku re' ru' je' wo' chik wili xniq'or pan waamna:

Yu'na nanisik'im risuqkilal nik'ux, nanib'anam risuqkilal nik'nimal i holohik wilik pa nik'acharik, kinki.

Xa re' la' xniraq chirriij chi je' wo' re' re're' xa ma'xta wo' b'ih nokik wii'. ² Re' se'eel xa lokahil laj no'jb'al eh re' suq laj k'acharik xa ma'xta wo' b'ih nokik wii'.

³ Ku re' ru' xchalik panik'ux riye'erik chi suq niti'jolar nib'aqil ruuk' xohk'rik, chi ma' k'ahchi' ta wesam loq pan waamna risik'irik nino'jb'al, xniq'ahsaj wiib' chi rib'anarik i memil laj no'jb'al. Chi je' re' xwaaj wik'ram nik'wach risuqkilal kik'ux nkiraq i k'acharel chiwach rinimal rooq riq'ijil kik'acharik chiwach i q'iij saqom.

⁴ Chirriij ru' xnichop rib'anarik nimaq taq kamanik, xnitiq'aa' nimaq taq paat eh xnitik taqe ni uuwa. ⁵ Xnitiq'aa' taqe niye'aab' sutumaj riij reh tikb'al taqe nichee', xninuqsaj kipam reh jar lee ta wo' wach chi aj wachoom chee'. ⁶ Xnitiq'aa' wo' taqe tuq'aab ha' chi t'aqsbal reh ye'aab' k'ahchi' kik'ihik cho wii' i chee'. ⁷ Xniloq' taqe waj kamanoom je' chi ixoq je' chi winaq eh wilik taqe xa ar chik xi'asjik pa nipaata. Yohb'al wo' chik wach naximoljik niwakax ch'iil i nimee' chi kiwach taqe aj q'atal q'orik xiwih'ik cho chi peet chi niwach ar pan tinamit Jerusalén. ⁸ Yohb'al wach k'ihal i ch'ihch' oro ch'iil i ch'ihch' plata xnimol wach, ch'iil taqe chaq'wach laj b'ihomal je' ruuk' keh naq taqe cho tokoon aj q'atal q'orik ch'iil taqe tokoon chik tinamit. Xwih'ik wo' taqe waj b'ichineel je' chi ixoq je' chi winaq. Yohb'al wach k'ihal taqe riman wehk'een xiwih'ik je' rikab' riq'or rik'ux jeno' k'acharel.

⁹ Til wo' xjohtik wach wajawrik chi kiwach aj q'atal q'orik wih'inaq taqe chi peet chi niwach pan tinamit Jerusalén eh re' nino'jb'al xa xwih'ik wo' wuuk'. ¹⁰ Nik' pa' nimal xik'ax wach i naq'niwach xwih'ik wo' wiin, nik' pa' nimal suqkil k'uxliis xik'ax wach i waamna xnib'an wo' risuqkilal maj til wo' xsuqb'ik i waamna ruuk' chi'nchel xnib'an. Re're' nikooch reh chi'nchel nik'nimal nikamaj xnib'an.

¹¹ Ku re' ru' xinokik chi rikapewjik riij nik'nimal xinkamaneej, nik'nimal i kamanik xnik'axkilej rib'anarik, ar xniraq chirriij chi re' chi'nchel re're' xa ma'xta wo' b'ih nokik wii', xa je' na rikab' naawokik chi ajamanik chirriij i teew reh chi nawaaj naq achopom, xa ma' nik' ta wo' chik nimal enak'ax reh chiwach i q'iij saqom.

¹² Chirriij ru' xinokik chi rikapewjik riij i no'jb'al, ch'iil i lokahil laj no'jb'al ch'iil i memil laj no'jb'al maj chaj chik b'ih narokik chi rib'anarik i winaq re' narokik chi aj q'atal q'orik pa nijelow-b'al?

^o1:14Pan tokoon chik versión riq'or: xa ti'kilal k'uxliis riyeew, nki.

Ma'xta chik b'ih. Xa re' wo' chik narib'anam re' wo' b'anoj chik loq. ¹³Ar ajik xnikoj rehtal chi re' no'jb'al nik'ik wo' riwa'rik chiwach i memil laj no'jb'al, je' rikab' noq re' wo' i saqom nik'ik riwa'rik chiwach i q'eqom.

¹⁴Re' k'acharel wilik rino'jb'al tehlik i naq'wach chi korik ruuk' chaj b'ih k'ahchi' rib'anam eh re' k'acharel memil laj no'jb'al wilik ruuk' xa je' na pan q'eqom b'ehék rib'an.

Je' wo' xniraq chirij chi re' wo' tareet i wilik rino'jb'al chiwach i wilik memil laj no'jb'al ruuk' xa re' la' kab'chel re're' xa jenaj wo' wach nakik'ulum. ¹⁵Ar aj ru' je' wili xniq'or panik'ux:

Wi re' narik'ulum i ma'xta rino'jb'al je' wo' re' nanik'ulum i hin, chaj wo' b'ih ritiq wiin nib'an chi xa ninik'eej chik ninq'iij chi risik'irik nino'jb'al? Kinki.

Ar xniq'or pa nik'ux chi re' chi'nchel re're' xa ma'xta wo' b'ih nokik wii' ¹⁶maj ma' wo' re' chik wilik rino'jb'al on re' ma'xta rino'jb'al narik'ulik cho pan k'uxliis chi elik. Re' naqojik johtoq wii' chi qawach ma' wo' hab' chik wach keh nariq'ormojik rib'iral. Nik' pa' wach kimik narib'anam i wilik rino'jb'al je' wo' re' narib'anam re' ma'xta rino'jb'al.

¹⁷Ru'um aj re' xwixowej wach i k'acharik maj re' chi'nchel nbanarik chiwach i q'iij saqom ma' riyew ta wo' suqkilal k'uxliis, xa ma'xta b'ih nokik wii', xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirij i teew reh chi nawaaj naq achopom.

¹⁸Je' wo', xwixowej wach chi'nchel i kamanik xnib'an chiwach i q'iij saqom eh xa nanikanaab' wo' kahnoq reh i tokoon chik aj q'atal q'orik re' narokik pa nijelow-b'al. ¹⁹Hab' wach neht'alanik reh wi wilik rino'jb'al on ma'xta rino'jb'al narehchenik reh nik'nimal xinkamaneej ruuk' niq'uhtik eh ruuk' nino'jb'al chiwach i q'iij saqom? Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii'.

²⁰Ar aj ru', xyoj wo' chik nik'ux chirij i kow laj kamanik xnib'an chiwach i q'iij saqom. ²¹Re' winaq re' rib'an rikamaj ruuk' no'jb'al, ruuk' nik'nimal tijimaj wii', ruuk' t'ult'util eh narikanaab kahnoq rikooch xiraq chiwach rikamaj pan q'ab' i k'acharel re' ma' wo' rib'anam ta so' rik'axkilal, re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii' eh jenaj ma' holohik ta laj no'jb'al.

²²Ar ajik, ma' nik' ta wo' chik nimal narik'axam i k'acharel chi xa rikanslom chik riib' chi kamanik chiwach q'iij saqom. ²³Chi'nchel q'iij reh rikamaj rik'ul ti'k'axik eh nchalik k'axkilal hinaa, ma' wo'

re' i chaq'ab' nhi'lik paam i naa chi kapewenik. Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii'.

²⁴Ar ajik xinponik ruuk' chi xa re' wo' rik'ul chi narib'anam i k'acharel re' chi chib'an risuqkilal riwa' rihaa', chib'an risuqkilal nik'nimal riraq chiwach rikamaj. Xniraq chirij chi re' no'jb'al re're' ar nchalik ruuk' i Dios ²⁵maj hab' wach erib'an riwa' rihaa' eh erik'ul suqkilal rik'ux wi ma' re' i Dios k'ahchi' riye'ooj reh? ²⁶Pa rikorkilal re' Dios riyew rino'jb'al, riyew ritijb'aal eh riyew suqkilal rik'ux i k'acharel re' nponik chiwach rik'acharik. Tz'aab' ru' aj mahk laj k'acharel nye'erik q'ab' reh chi narimolom wach i b'ihomal xa reh chi nariq'ahsam reh i k'acharel re' nponik chiwach i Dios rik'acharik. Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii', xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirij i teew reh chi nawaaj naq achopom.

Chi'nchel wilik riq'ijil

3 ¹Chi'nchel wilik riq'ijil, chi'nchel nbanarik chiwach i q'iij saqom wilik riq'ijil.

²Wilik riq'ijil i asjik, wilik riq'ijil i kimik, wilik riq'ijil i tik, wilik riq'ijil i jach^p.

³Wilik riq'ijil i kansanik, wilik riq'ijil i q'omonik, wilik riq'ijil i tiq'inik, wilik riq'ijil rib'oqorik ntiq'injik.

⁴Wilik riq'ijil oq'ik, wilik riq'ijil se'el. Wilik riq'ijil ti'kilal k'uxliis, wilik riq'ijil ninq'ijinik.

⁵Wilik riq'ijil rikiljik wach ab'aj, wilik riq'ijil rimolorik wach ab'aj. Wilik riq'ijil q'ahchanik iib', wilik riq'ijil rikana'bjik q'ahchanik iib'.

⁶Wilik riq'ijil i risik'irik, wilik riq'ijil riq'eb-merik. Wilik riq'ijil rik'olorik, wilik riq'ijil rikaturik.

⁷Wilik riq'ijil riweqerik, wilik riq'ijil rip'ojorik. Wilik riq'ijil chi ma'xta aq'orik, wilik riq'ijil chi naaq'orik.

⁸Wilik riq'ijil i k'axoj iib', wilik riq'ijil i xowonik iib'. Wilik riq'ijil i q'aa'anik, wilik wo' riq'ijil i suqkilal k'uxliis.

⁹Nik' nimal rik'ax i k'acharel chi xa rikanslom chik riib' chi kamanik chiwach i q'iiij saqom? ¹⁰Ar xnikoj rehtal chi re' Dios ma' k'axb'al ta wach i kamanik xiyew chi kinaa i k'acharel. ¹¹Re' Dios chi'nchel q'ee' holonkil xitiq'aa' pa riq'ijil eh xikoj wo' pa raamna i k'acharel rik'axarik wach riraqmajik chirij chaj b'ih narik'ulurik, xa re' la' i k'acharel ma' riraq ta wo' chirij chi manlik nik' nimal rib'anam cho i Dios pan ch'ikinb'al cho reh chi'nchel eh nik' chik nimal narib'anam johtoq chi qawach.

¹²Ar ajik xniraq chirij chi re' rik'ul chi narib'anam i k'acharel re' chi suqboq rik'ux eh chib'an i korik laj no'jb'al pa rik'acharik. ¹³Je' wo' chib'an risuqkilal riwa' rihaa', chib'an risuqkilal nik' nimal riraq chiwach rikamaj maj re're' rikooch nye'erik reh ru'um i Dios. ¹⁴Xniraq wo' chirij chi re' chi'nchel rib'an i Dios reh chi junelik i q'iiij saqom.

Ma'xta chik b'ih raj mahsjik wach on resmejik loq ruuk'.

Je' re' xib'an i Dios reh chi nariyohb'aljik wach ku'um i k'acharel.

¹⁵Re' k'ahchi' rik'ulurik yu'na, k'uluj wo' chik cho najtir q'iiij, re' narik'ulurik johtoq chi qawach, k'ahchi' chik rik'ulurik loq yu'na eh re' Dios nb'anik chi nka'pechjik wo' chik rib'anarik haj wilik i b'anooj chik loq.

Re' ma' holohik ta nk'ulurik chipam i k'acharik

¹⁶Ku wilik taqe chaj b'ih xwilow chiwach i q'iiij saqom: Chi nbanarik i ma' holohik ta laj no'jb'al chipam i ye'aab' re' nch'uqurik wii' wach i q'orik eh nbanarik i yib'el wach no'jb'al chipam i ye'aab' re' naq nbanarik wii' i korik laj no'jb'al.

¹⁷Ru'um aj re' je' wili xniq'or pa nik'ux: Re' Dios narich'uqum q'orik chinaa i k'acharel korik wach rik'ux je' wo' chinaa i ma' korik ta wach rik'ux maj nariponik riq'ijil chi narich'uqurik wach chi'nchel chaj b'ih nbanarik, kinki.

¹⁸Je' wo' xniraq chirij chi re' Dios k'ahchi' ripajam taqe k'acharel reh chi nakiraqam chirij chi xa je' wo' kikab' taqe chikop. ¹⁹Nik' wach rik'ul i chikop je' wo' re' rik'ul i k'acharel, jenaj wach ki'uxlamanik eh jenaj wach kimik nkik'ul.

Ma' johtonaq ta wach riwa'rik i k'acharel chiwach i chikop. Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii'.

²⁰Chi'nchel xa jenaj chi ye'aab' nakojjik wii', chi'nchel ximijsjik ruuk' ak'al, eh chi'nchel nakimiqrik wo' chik ak'al.

²¹Hab' wach neht'elenik reh wi re' ruxlab'al i k'acharel pan taxaaj noj johtoq eh re' ruxlab'al i chikop pa richamil i ak'al noj joq?

²²Ar aj xniraq chirij chi re' rik'ul chi narib'anam i k'acharel re' chi suqboq rik'ux chipam rikamaj maj re're' rikooch noq ye'ooj. Hab' chik wach narik'amooj cho reh rika'peech chiwach ak'al chi rilmijik chaj chik b'ih narik'ulurik kahnoq chirij?

4 ¹Chirij ru' xnikoj wo' rehtal nik' nimal i ti' k'axik nk'ulurik chiwach i q'iiij saqom. Xwilow chi oq'ik nka'n re' nbanarik ti'k'axik keh, ma' wo' hab' wach nye'b'ik rikowil kik'ux. Ma' hab' ta wach nye'b'ik rikowil kik'ux maj re' kibanik ti'k'axik keh wilik kajawrik chi kinaa. ²Ar aj ru' xnikoj rehtal chi q'ee' atoob' keh i kamnaq chik taqe chi kiwach i k'achalkeeb'. ³Xa re' la' til q'ee' wo' chik atoob' keh re' maja' ki'asjik ta maj maja' nkilow ta keh i ma' holohik ta laj no'jb'al nbanarik chiwach i q'iiij saqom.

⁴Je' wo' xnikoj wo' rehtal chi re' hab' wach kow nkamanik eh til wo' holohik nelik rikamaj rib'an, nxowjik wach ru'um ras richaaq'. Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii', xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirij i teew reh chi nawaaj naq achopom.

⁵Re' k'acharel memil laj no'jb'al wilik ruuk' rilatz'eej i q'ab' chi'rik'ux eh nkimik ru'um k'ahrik.

⁶Re' tareet chi xa tijutzik ruuk' akamaj chiwach chi enakanslom awiib' chi kamanik maj re' chi nawik'sam wo' chik naa i kamanik xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirij i teew reh chi nawaaj naq achopom.

⁷Chirij ru' xnikoj rehtal jenaj no'jb'al xa ma'xta b'ih nokik wii' chiwach i q'iiij saqom. ⁸Jenaj winaq xa rutkeel riib', ma'xta riha'lak'uun, ma' wo' ras richaaq' eh til wo' chayew i kamanik rib'an chi rimolorik wach rib'ihomal. Ma' rikapaaj ta wo' so' rij chi je' wili: Chaj b'ih ritiq wiin chi chayew i kamanik nib'an eh ma' k'ahchi' ta wo' nib'anam so' risuqkilal nik'acharik, ma' nki ta wo'. Re' no'jb'al re're' ma' k'axb'al ta wach rib'anarik, ma'xta b'ih nokik wii'.

⁹4:4 Wilik wo' kiq'orik chi re' k'ahchi' riq'orom ayu' chi wilik kow kikamanik eh holohik nelik kikamaj nka'n chi xa jot'b'al reh kas kichaaq'

⁹Re' tareet i kiib' chiwach i xa jenaj maj re' kiib' k'ih nkik'ul chiwach kikamaj. ¹⁰Wi xq'ehb'ik jeno keh, re' i jenaj erito'beej rich'iil chi uktik. Re' q'ee' je talwach i wilik chi rutkeel maj wi xq'ehb'ik ma' hab' ta wach ento'bonik reh chi uktik. ¹¹Je' wo' chik wi xa jenaj xiwirik wii' i kiib' chi k'acharel xa k'ul nkiq'ixinej kiib', xa re' la' nik'wach naq'ixinboq re' xa rutkeel ti riib' noq wilik? ¹²Re' xa rutkeel ti riib' wi hab'wach xokik chi risek'arik xa suq ti nab'anaroq reh, wi kiib' taqe k'ul enkito'b'eej kiib' eh ma'xta b'ih enb'anarik keh. Je' rikab' i k'ahaam wi xib' wach noq wilik, k'axik rit'upurik.

¹³Q'ee' tareet jeno' k'ijool winaq toob' ta nib'aa' ti, xa re' wi wilik rino'jb'al, chiwach jeno' aj q'atal q'orik rije'b'-winaq chik eh memil laj no'jb'al wilik ruuk', ma' raj ta chi nkojorik rino'jb'al.

¹⁴Re' k'ijool winaq wilik rino'jb'al, toob' ta nibaa' ti na nasjik chiwach riq'ijil rije'b' winaq re' ma'xta rino'jb'al, na nelik cho pan chee' nooj ritz'uqaa' riib' chipam riye'aab' aj q'atal q'orik.

¹⁵Je' wo' xnikoj wo' rehtal chiwach i q'ij saqom chi re' tinamit xa kitahqeem chik ak'un re' narokik pa rijelow-b'al aj q'atal q'orik. ¹⁶Re' tinamit kitahqanik reh yohb'al wo' chik wach k'ihaal taqe, xa re' la' nank'uhlik loq i junti q'acharel re're', kikhnik wo' chik ma' suqta kik'ux chirij. Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii', xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirij i teew reh chi nawaaj naq achopom.

Maayew aq'orb'al chi ma' akapam ta riij

5¹Naatohoq chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Dios, chakapaj ti riij chi korik chaj b'ih naab'anam. Chajil koq awiib' chi ribirmijik chaj b'ih k'ahchi' riq'ormojik chiwach chi nawokik chi q'ahsanik sii je' rikab' nka'n i ma'xta kino'jb'al, re' ma' nkiraq ta chirij chi ma' holohik ta nka'n. ²Maabanlom pe eht chi riye'erik aq'orb'al je' wo' ruuk' akapew-b'al chi rikapewjik chaj b'ih naaq'orom chiwach i Dios maj re' Dios ar wilik cho pan taxaaj eh re' hat ayu' wach ak'al wilkaat. Je' re' noq til xa chakoj ti rehtal chaj b'ih naaq'orom ³maj re' k'acharel q'ee' suqkilal reh i q'orik enooj riq'or taqe xa memil laj no'jb'al chipam, je' rikab' rik'ul re' q'ee' kapew-benik rib'an xa pa' b'ih xila'wachej wach pa riwirik.

⁴Wi xayew aq'orb'al chiwach i Dios maatichahmik chi rib'anarik maj re're' ma' nponik ta chiwach i memil laj no'jb'al. Til chanimej wo' haj wilik xaq'or chiwach chi naab'anam. ⁵Re' holohik chi ma'xta aye'b' aq'orb'al chiwach chi naye'b' aq'orb'al eh ma'xta wo' ab'anam rib'anarik.

⁶Maayew q'ab' chi re' achii' nariq'eboj aweh pa mahk eh maaq'or wo' chiwach i raj tz'e'waach i Dios chi ma' ruuk' ta ak'ux chi je' re' xa'n. Chaj b'ih naritiqim aweh chi najohsam rik'a i Dios ruuk' riye'erik aq'orb'al eh chi narisahchik wach nik'nimal ab'anam kanar ruuk' akamaj?

⁷Re' q'orik til ma' k'axik ta ti chi ye'erik, xa je' na la'waach na'n chi k'achlik awach, chi'nchel i no'jb'al xa ma'xta b'ih nokik wii', xa re' la' i hat til chayohb'alej wach i Dios.

Re' b'ihomal xa ma'xta b'ih nokik wii'

⁸Maansahchik ak'ux wi pan jeno' tinamit xawilow chi jeno' nibaa' k'ahchi' rib'anarik ti' k'axik reh, ma' nbirmijik chaj b'ih k'ahchi' riq'orom on ma' nbanarik ta ch'uquj q'orik ruuk' korik laj no'jb'al maj chinaa wilik rajawrik wilik wo' chik cho jenaj nim rajawrik eh chi kinaa i wilik kajawrik re're' wilik wo' chik cho jenaj til nim rajawrik. ⁹Re' nik'nimal nelik chiwach ak'al reh chi'nchel eh re' aj q'atal q'orik ar wo' nelik cho pa' b'ih nkamanik reh^r.

¹⁰Re' aj k'axol wach tumiin xa ma'eta wo' nch'ihkik rik'ux reh i tumiin. Re' aj k'axol wach b'ihomal xa ma'xta wo' riponik i q'ij chi nariq'orom chi manlik chik reh xiraq.

Re' no'jb'al re're' xa ma'xta wo' b'ih nokik wii'.

¹¹Nanmoljik i b'ihomal kimoljik wo' aj sachol reh.

Chaj wo' b'ih rik'ax aj ehchem b'ihomal?

Xa re' ti chi narilom nik' wach i sahchik rib'an rib'ihomal.

¹²Re' aj kamanoom xa suq chik nwirik, toob' ta rib'an on ma' rib'an riwa' rihaa' chi suq. Tz'aab' ru' i b'ihom ma' jaruuj nqajik riwirik chi rikapewjik rik'ihal rib'ihomal.

¹³Wilik jenaj rinimal ti'k'axik xnikoj rehtal chiwach i q'ij saqom: Re' b'ihomal molooj wach xa reh chi narik'amam cho ti'k'axik chinaa re' nmolb'ik wach ¹⁴maj wi ma' holohik ribehsjik xib'an, re' b'ihomal re're' narojik wach ak'al chi junpech. Wi re' aj ehchannel reh wilik oq naq jeno'

^r5:9 Re' taqe q'orik wili ma' til ta saqom wach pan hebreo

rak'uun, til ma'xta chik b'ih narikanaab kahnoq reh. ¹⁵Nik' pa' wach i k'ulik xib'an chiwach ak'al je' wo' chik re' ojik narib'anam. T'i'lik naxasjik eh je' wo' chik re' nakimoq je, ma' wo' chaj b'ih narik'amam je nech' oq pan q'ab' chi rehtalil rikamaj.

¹⁶Re' koq re' jenaj rinimal ti'k'axik maj nik' pa' wach naxk'ulik loq chiwach ak'al je' wo' chik re' nasoljoq je. Chaj wo' b'ih xik'ax reh rikamaj re' xa nqajik chik kapeew chi rib'anarik? ¹⁷Chi'nchel riq'ijil rik'acharik xik'saj chi ma' suq ta wilik, ch'i'k wilik, nchalik riya'b'ilal eh xa nk'ulik chik riij.

¹⁸Ar aj xniraq chirij jenaj holohik laj no'jb'al. Re' rik'ul chi narib'anam i k'acharel, re' chi chib'an risuqkilal riwa' rihaa', chib'an risuqkilal nik' nimal riraq chiwach rikamaj re' nqajik wii' kapeew chiwach i q'ij saqom reh ju'jun q'ij reh rik'acharik nye'erik reh ru'um i Dios maj re're' rikooch noq ye'ooj. ¹⁹Je' wo', re' nye'erik rib'ihomal eh nye'erik chaj b'ih reh ru'um i Dios, nye'erik wo' q'ab' reh chi narinikeem wo' so' reh, chi je' re' narib'anam wo' risuqkilal rikamaj. Re're' jenaj kooch nchalik ruuk' i Dios. ²⁰Chi je' re' ma' nqajik ta kapew chirij rik'acharik maj re' Dios nnuqsanik paam i Raama reh suqkilal k'uxliis.

6¹Wilik wo' chik jenaj ma' holohik ta laj no'jb'al xnikoj rehtal chiwach ak'al eh xa elik wo' nk'ulurik chi kixilak i k'acharel. ²Re' k'acharel re' nye'erik rib'ihomal ru'um i Dios, nye'erik chi'nchel chaj b'ih reh, nye'erik riloq'il eh nye'erik reh nik'nimal riq'or rik'ux, xa re' la' ma' nye'erik ta q'ab' reh chi narib'anam risuqkilal, je' re' noq tokoon chik nb'anik risuqkilal. Re' no'jb'al re're' xa ma'xta b'ih nokik wii' eh jenaj rinimal ti'k'axik.

³Toob' ta re' i winaq wih'oq ho'k'ahl (100) oq rak'uun rixquun, toob' ta yohb'al wach k'ihal haab' k'acharoq, wi la' ma' xib'an risuqkilal rik'acharik eh wi ma' xkimuq'aa' chi holohik, re' hin niq'or chi saqb'ih jeno' ha'lak'un kamnaq nanasjik chiwach i winaq re're'.

⁴Maj re' kamnaq nanasjik xa ma'xta wo' b'ih xchal rib'an, nsoljik je pa rinimal q'eqom eh xa pan q'eqom wo' nsahchik wach rib'iral.

⁵Ma' xilow ta wach risaqomil i q'ij eh ma' xib'iraj ta wo' rib'iral, xa re' la' til wo' xib'an suqkilal rihi'lik chiwach i winaq re're'.

⁶Toob' ta re' winaq re're' k'acharoq kiib' oq miil (2000) haab', wi la' ma' xib'an risuqkilal rik'acharik,

xa ma'xta wo' b'ih xik'ax reh maj xa jenaj wo' chi ye'aab' nakojik k'oloq wii' chi'nchel.

⁷Re' k'acharel chayew i kamanik rib'an chi risik'irik riwa' rihaa'

xa re' la' i paam ma' nch'ihkik ta wo' rik'ux.

⁸Til ta wo' ti suq wilik re' wilik rino'jb'al chiwach i ma'xta rino'jb'al? Til ta wo' ti wilik rik'ax nibaa' re' nchol k'acharik chi kixilak i tinamit? ⁹Re' q'ee' tareet re' nawilow chik wach chiwach re' xa nakapaj naq chi nariwih'ik aweh. Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii', xa je' na rikab' nawokik chi ajamanik chirij i teew reh chi nawaaj naq achopom.

¹⁰Chi'nchel tiqlik chik cho wach. Xa najtir wo' chik cho q'ij eht'alamaj nik'wach i k'acharik narib'anam i ju'jun chi k'acharel. Je' re' noq xa ma'xta b'ih nokik wii' chi narokik chi wolik ruuk' i Dios chirij nik'wach narelik rik'acharik.

¹¹Je' wo' chik wi yohb'al wach i q'orik nbanarik yohb'al wach q'orik xa ma'xta kamaj nq'ormojik. Re' no'jb'al re're' xa ma'xta b'ih nokik wii' reh i k'acharel.

¹²Pa rikorkilal, hab' wach neht'elenik reh haj wo' naq wilik rik'ul chi narib'anam i k'acharel chipam rik'acharik? Re' qak'acharik xa ajlamaj wo' ti q'ij, xa ma'xta wo' ti b'ih nokik wii' eh xa je' wo' ti nik'ik loq jenaj muuj. Hab' wach enchol riq'ormojik reh i k'acharel chaj chik b'ih narik'ulurik chiwach ak'al wili noq kamnaq chik je?

Re' holohik laj no'jb'al ch'iil i memil laj no'jb'al

7¹Q'ee' tareet chi holohik ab'iral wilik, chiwach rikojorik nk'ohnik laj i q'oom. Q'ee' tareet riq'ijil i kimi q' chiwach riq'ijil i asjik.

²Q'ee' tareet ojik chipam i paat wilik wii' ti'kilal k'uxliis ru'um i kimik, chiwach ojik chipam i paat re' k'ahchi' wii' i ninq'ijinik

maj re' k'acharik ar nkux'ik wach ruuk' i kimik eh re' k'acharel kurman chi narik'ulik cho pa rik'ux chi je' re' nk'ulurik.

³Q'ee' tareet i ti'kilal k'uxliis chiwach i se'eel maj re' ti'kilal k'uxliis riyoj i qilbal xa re' la' ritiq'aa' chi korik i qakapew-bal.

⁴Re' wilik rino'jb'al nkapewenik je chirij rikimik,

re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' xa re' wo' i ninq'ijinik rikapaaj.

⁵ Q'ee' tareet ribirmijik i q'iloj rib'an jeno' wilik rino'jb'al
chiwach ribirmijik i ye'ooj loq'il rib'an i ma'xta rino'jb'al.

⁶ Re' rise'el i memil laj no'jb'al wilik ruuk' xa re' wo' chawil nk'ahtik i k'iix, xa np'araxanik chik nank'ahtik pan q'aaq'.
Re' no'jb'al re're' xa ma'xta wo' b'ih nokik wii'.

⁷ Re' ma' holohik ta laj no'jb'al riyoj rino'jb'al re' wilik naq rino'jb'al, re' rik'ulurik i sii pa rijelow-b'al atob'il riyoj i kapew-b'al.

⁸ Q'ee' tareet rikohlsjik wach jeno' xa pa' b'ih chiwach rich'ikinjik.
Q'ee' tareet chi wilik awuyunb'al chiwach chi nanimsam awiib'.

⁹ Maab'an aweh chi xa chi yu'na ti enchalik ak'aa maj re' k'aa xa ar wo' nhi'lik pan kaamna i k'acharel memil laj no'jb'al wilik kuuk'.

¹⁰ Maapahqaj chi je' wili: Chaj wo' b'ih riwii' chi re' hoj ik'inaq cho wii' q'ee' wo' chik holonkil chiwach i wilkoj wii' yu'na? Ma' tiki. Re' pahqanik re're' ma' re' ta keh wilik kino'jb'al.

¹¹ Q'ee' tareet chi wilik ano'jb'al eh ta wo' reet chi wilik atumiin, kab'chel re're' kikamanik chipam qak'acharik chiwach i q'ij saqom ¹² maj wi atijem awiib' ewo' nako'lej awiib' eh wi wilik atumiin ewo' nako'lej awiib', xa re' la' i no'jb'al nik'ik wo' chik naa riwa'rik maj riyew kik'acharik taqe wilik keh.

¹³ Chakoj rehtal rikamaj i Dios. Hab'wach enchol rikorsjik wach re' xikanaa' chi yokyok?
¹⁴ Wi k'ahchi' awelik q'orik cha'n risuqkikal chi holohik eh wi xchalik i ti'k'axik chanaa tokoq chi rikapewjik riij chi re' wo' i Dios xtiq'inik reh kab'chel re're'. Reh chi re' k'acharel ma'xta reht'alim chaj b'ih chalik reh chiwach.

¹⁵ Re' chi'nchel wili xnikoj rehtal chipam nik'acharik re' xa ma'xta wo' ti b'ih nokik wii': Wilik taqe korik wach kib'anik kikimik ti je toob' ta wo' naq korik wach kib'anik eh wilik taqe ma' holohik ta kino'jb'al naht rooq kik'acharik toob' ta naq ma' holohik ta kino'jb'al.

¹⁶ Ru'um aj re' manik'ik wo' chik naa rikorkilal wach tib'anik eh manik'ik wo' chik naa ano'jb'al.
Chaj b'ih naritiqim aweh chi naasacham wach ak'acharik?

¹⁷ Je' wo' mawik'saj wo' chik naa i k'ahb'ilal eh maab'an wo' awiib' chi ma'xta ano'jb'al.

Chaj b'ih naritiqim aweh chi xa narexem ak'acharik?

¹⁸ Je' re' noq chak'am naa i no'jb'al wili eh manik'ik wo' pan ak'ux xniq'or loq chi peet maj re' nyohb'alanik wach i Dios k'ul nariko'lem riib' chiwach taqe no'jb'al re're'.

¹⁹ Re' no'jb'al til wo' riyew rikowil i wilik rino'jb'al chiwach i lajeeb' oq chi winaq wilik kajawrik pan jeno' tinamit.

²⁰ Ma' wo' jeno' k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab' wili til ta naq xa korik chik wach rik'ux eh ma' ta naq wilik nech' oq rimahk.

²¹ Ma' oq suq aweh b'irinik taq k'utaj xa pan k'olik, chi je' re' ma'eta nabiraj noq re' awaj kamanoom k'ahchi' kaat ritz'ujum. ²² Re' hat aweht'alim wo' chi k'ih pech atz'ujum taqe k'acharel xa riij kinaa.

²³ Re' chi'nchel wili til wo' xnisik' riij chi korik ruuk' no'jb'al maj xnichop naq nik'ux chi nariwih'ik nino'jb'al xa re' la' i no'jb'al xelik je wuuk'. ²⁴ Re' no'jb'al yohb'al wach nahtil wilik wuuk' eh xa je' na yohb'al wach chamil wilik joq, til hab'wach enraqb'ik reh?

²⁵ Je' aj re' noq til wo' xniyew nik'ux chi risik'irik riij ruuk' no'jb'al nik'nimal raj eht'aljik, nik'nimal raj tijiljik eh chaj b'ih rikorkilal noq wilkeeb' chaj b'ih wilik. Xniraq chirij chi re' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al xa memil laj no'jb'al nb'anik eh re' chi naakahnik pa memil laj no'jb'al xa lokahil nb'anik.

²⁶ Je' wo' xniraq chirij chi re' ixoq je' jenaj xirab' chi reh i winaq eh q'ee' wo' chik ti'kilal nb'anik chiwach i kimik.

Re' raamna je' rikab' jenaj ya'l, re' taqe teleb je' rikab' i k'ahaam ch'ihch', nbak'bik chi junpech.

Re' k'acharel re' nponik chiwach i Dios rik'acharik nariko'lem riib' chiwach, tz'aab' ru' aj mahk laj k'acharel nariq'ehbik chipam rixirab.

²⁷ Naxinokik i hin aj K'uhtunel chi risik'irik riij chi ju'junal chaj b'ih rikorkilal noq wilkeeb' chaj b'ih wilik, re' wili xiponik wii: ²⁸ Maja' kinponik ta ruuk' riraqmajik chirij haj naq wilik i k'ahchi' nisik'im.

Xa jenaj wo' chi winaq korik wach rik'acharik xniraq chi kixilak jenaj miil chi winak, xa re' la' ma' wo' jenaj ixoq xniraq chi kixilak chi'nchel ixoq.

²⁹Xa re' ti wach i wili xniraq chirij: Re' Dios xitiq'aa' i winaq chi korik wach rik'acharik, xa re' la' i winaq xa chi ribil chik riib' xisik' rik'axkilal.

8¹Hab'wach erijunehtaj riib' ruuk' i wilik rino'jb'al?

Hab'wach erib'an naj wach ruuk' re' riraq chirij eh risaqomej wach chi'nchel chaj b'ih wilik?

Re' no'jb'al risaqomej eh rich'ubsaj rilb'al i k'acharel.

²Chak'am naa ritaq'anik i q'atal q'orik maj je' re' xaq'or naxayew aq'orb'al chiwach i Dios.

³Maawajamej awiib' chi elik chi rehkeen rajawrik, matokik jenaj chi kixilak i yib'el wach kino'jb'al maj re' aj q'atal q'orik wilik rajawrik chi rib'anarik chaj b'ih raj rib'anam.

⁴Re' riq'orb'al aj q'atal q'orik wilik rajawrik, ma' wo' hab' wach enpahqanik reh chaj b'ih riwii' chi je' re' k'ahchi' rib'anam.

⁵Re' nk'amb'ik naa riq'orb'al ma'xta richalik ti'k'axik chinaa, re' wilik rino'jb'al riraq chirij jaruuj eh nik'wach rik'amarik naa narib'anam.

⁶Pa rikorkilal re' chi'nchel raj b'anarik wilik jenaj ri'orahil ch'iil nik'wach riwii' narib'anarik, xa re' la' i k'acharel wilik jenaj rimal ti'k'axik chinaa

⁷re' chi ma' reht'alim ta chaj b'ih narik'ulurik eh ma' hab' ta wo' wach wilik chi nariq'orik reh.

⁸Ma' wo' jeno' k'acharel wilik riwa'rik chinaa i ruxlab'al^s reh chi naritiqim ju' i k'acharik eh ma' hab' ta wo' wach enchol riptirik riq'ijil rikimik.

Je' rikab' jeno' aj q'aq'anel ma'eta nye'erik je rihi'lb'al noq wilik pan q'aq'anik, je' wo' re' yib'el wach no'jb'al ma'eta wo' riko'lej aj b'anol reh yib'el wach no'jb'al.

Ayu' chiwach i ak'al xa ma'xta riwii' nk'ulurik

⁹Re' wili chi'nchel xnikoq rehtal naxinchop nik'ux chi risik'irik riij chi'nchel nk'ulurik chiwach i q'ij saqom. Wilik k'acharel rijohsaj riwa'rik chinaa rich k'acharel chi rib'anarik ti'k'axik reh.

¹⁰Xnikoj wo' rehtal chi wilik taqe k'acharel yib'el wach kino'jb'al til wo' nye'erik kiloq'il nakimuq'unjik. Tz'aab' ru' taqe k'acharel xa elik wo' kipunik cho chipam loq' laj ye'aab' xa noq wo' ti xsahchik wach kib'iral chipam i tinamit re' xik'acharik wii' chi korik wach kik'ux^t. Re' no'jb'al re're' xa ma'xta b'ih nokik wii'.

¹¹Re' k'acharel nb'anik i yib'el wach no'jb'al wi ma' xkich'uq q'orik chinaa chi ruuk' junk'am, re' taqe k'acharel nokik pan kaamna chi ewo' rib'an chi enka'n keh rib'anarik i yib'el wach no'jb'al. ¹²Je' wo' chik, re' aj mahk laj k'acharel toob' ta chib'an ho'k'ahl (100) oq pech i yib'el wach no'jb'al eh toob' ta nimboq rooq riq'ijil rik'acharik, re' hin til weht'alim chi xa re' wo' taqe kiyohb'alanik wach i Dios eh nkiyew wo' riloq'il nakelik atoob' pan kik'acharik. ¹³Re' yib'el wach rino'jb'al ma'xta relik atoob' eh ma'xta wo' rinimb'ik rooq kik'acharik. Re' rik'acharik xa je' ti nik'ik muuj narib'anam maj ma' riyohb'alej ta wach i Dios.

¹⁴Xa re' la' ayu' wach i ak'al ma'xta riwii' nk'ulurik, wilik taqe korik wach kik'ux nbanarik ti'k'axik keh je' rikab' nbanarik reh i yib'el wach rino'jb'al eh wilik taqe yib'el wach kino'jb'al kik'axarik je' rikab' nk'axarik jeno' korik wach rik'ux. Re' no'jb'al re're' ma'xta b'ih nokik wii'.

¹⁵Ru'um aj re' niyew riloq'il i suqkil k'uxliis maj re' rik'ul chi narib'anam i k'acharel chiwach i q'ij saqom, re' chi chib'an risuqkilal riwa' rihaa', chib'an risuqkilal nik'nimal riraq chiwach rikamaj chi'nchel q'ij reh rik'acharik, re' nye'erik reh ru'um i Dios chiwach i q'ij saqom.

¹⁶Re' hin xniyew nik'ux chi risik'irik nino'bal je' wo' chi rikojorik rehtal nik'nimal nbanarik chiwach i yuuq' k'ixkaab' maj wilik ma' nqajik ta kiwirik je' chi pan q'ij je' chi pan chaq'ab' ru'um kamanik. ¹⁷Ar ajik xnikoq rehtal nik'nimal i kamanik rib'an i Dios chiwach i yuuq' k'ixkaab'. Re' k'acharel ma' jaruuj enponik ruuk' riraqmajik chirij re're' toob' ta naq xa rinik'ej chik riq'ij chi risik'irik riij. Toob' ta re' i wilik rino'jb'al riq'or chi riraq chirij, xa ma'eta wo' nponik ruuk' riraqmajik chirij chi'nchel.

9¹Re' hin xniq'ahsaj wiib' chi risik'irik riij chi'nchel wili eh xnikoq rehtal chi re' korik wach nb'anik, ch'iil wilik kino'jb'al eh ch'iil chi'nchel kib'anooj, ar wilik pan q'ab' i Dios. Re' taqe k'acharel ma' keht'alim ta wi na kik'axarik on

^s8:8 Re' q'orik wili pan hebreo nraqmajik wo' chirij chi: teew

^t8:10 Re' q'orik wili pan hebreo q'ee' k'axkilal chi raqmajik chirij

narixowjik kiwach maj ma' keht'alim ta chaj b'ih chalik reh chi kiwach.

² Re' chi'nchel k'acharel xa jenaj wo' wach nakik'ulum,
xa jenaj wach rik'ul i korik wach nb'anik ch'iil i ma' korik ta wach nb'anik,
re' holohik rino'jb'al ch'iil i ma' holohik ta rino'jb'al^u,
re' saq wach riwii' ch'iil ma' saq ta wach riwii',
re' rik'at risii ch'iil ma' rik'at ta risii,
re' aj mahk ch'iil ma' re' ta aj mahk,
re' riyew riq'orb'al ch'iil re' nyo'jik chi riy'e'rik riq'orb'al.

³ Re' aj wili no'jb'al til ma' holohik ta nk'ulurik chiwach i q'iiij saqom, re' chi chi'nchel k'acharel xa jenaj wach nakik'ulum. Je' wo' chik, re' rikapewb'al i k'acharel nujunaq reh ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil i lokahil laj no'jb'al, re' memil laj no'jb'al riminim riib' pa naa chi'nchel q'iiij reh rik'acharik. Chirii ru' nariponik riq'ijil rikimik.

⁴ Re' k'acharel ku k'acharik rib'an ku wilik uyunbal chirij maj re' jeno' tz'i' ku k'achlik re' wo' re' tareet chiwach jeno' kaqkoj kamnaq chik. ⁵ Re' ku k'achalkeeb' keht'alim chi nariponik riq'ijil kikimik, tz'aab' ru' taqe kamnaq chik ma'xta chik b'ih keht'alim eh ma'xta chik b'ih nkuy'eej maj re' kib'iral sahchanaq chik wach. ⁶ Je' wo' nsahchik wo' wach kichaq'lamil, ch'iil kixowonik, ch'iil rik'axarik wach chaj b'ih wilik reh tokoon eh ma' jaruuj chik nakokik jenaj chipam nik'nimal nbanarik chiwach i q'iiij saqom.

⁷ Je' re' noq suqboq ak'ux, cha'n awa' ahaa' chi suq,
chawuk'ej ach'amsamaj wach riis uuwa chi xa suq chik pan ak'ux
maj re' akamaj na'n nponik chiwach i Dios.

⁸ Xa elik oq q'iiij saq taqe aso' chakoj, rehtalil suqkilal ak'ux
eh xa elik oq chakoj nk'ohnik laj i q'oom wach anaa.

⁹ Cha'n risuqkilal ak'acharik ruuk' awehk'een chi'nchel q'iiij reh ak'acharik,
re' xye'erik aweh chiwach i q'iiij saqom,
chi'nchel q'iiij reh ak'acharik re' xa ma'xta wo' b'ih nokik wii.

Re're' akooch chipam ak'acharik
je' wo' chipam akamaj tiqajik wii' kapeew
chiwach i q'iiij saqom.

¹⁰ Nik' pa' nimal wilik chawach rib'anarik cha'n ruuk' chi'nchel ak'ux

maj natiponoq chi kixilak i kamnaq re' ojik wii' aweh

ma'xta chik kamanik raj b'anarik, ma'xta chik b'ih raj eht'aljik eh ma'xta chik no'jb'al raj sik'irik.

¹¹ Je' wo' xnikoj wo' rehtal chiwach i q'iiij saqom

chi ma' re' ta kow najamanik nb'anik kanar pajoj iib' reh ajamanik,
ma' re' ta rikowil aj q'aaq'anel nb'anik kanar q'aaq'anik,

re' wi'k ha' ma' xa keh ta wilik kino'jb'al,
re' b'ihomal ma' xa keh ta wo' i t'ulik,
re' atob'il ma' xa re' ta i tijimaj chi korik nk'ulb'ik reh.

Chi'nchel wilik riq'ijil eh chi'nchel nponik ri'orahil.

¹² Je' wo' chik, re' k'acharel ma' reht'alim ta chaj b'ih chalik reh chinaa.

Xa je' ti kikab' i kar nakichoporik pan ya'l,
xa je' ti kikab' kuk' tz'ikin nakichoporik pan xirab',

xa je' ti re' rik'ulurik i ti'k'axik nka'n i k'acharel.
Til ma'xta so' pan kik'ux nanponik i ti'k'axik chi kinaa.

¹³ Xnikoj wo' rehtal chiwach i q'iiij saqom jenaj no'jb'al. ¹⁴ Wilik jenaj tuch' tinamit xa ma' k'ih ta ti k'acharel chipam, xponik jenaj rinimal aj q'atal q'orik chi q'aaq'anik ruuk' t'uch tinamit re're' eh xisut riij, xikoj taqe nimaq taq johsb'al chiwach i tz'aaq nsutb'ik riij t'uch tinamit. ¹⁵ Chipam i t'uch tinamit re're' wilik jenaj winaq nibaa' ti xa re' la' wilik rino'jb'al, xa re' chik i re' xko'lonik reh i t'uch tinamit ruuk' rino'jb'al. Xa re' la' noq k'uluuj chik loq re're' ma' ku hab' ta chik wach xq'orik rib'iral i nibaa' laj winaq re're'. ¹⁶ Ru'um aj re' je' wili xniq'or: Q'ee' tareet chi wilik ano'jb'al chiwach chi wilik awansil, tob ta ma' xkojorik ta pa riman rino'jb'al i nibaa' laj winaq eh ma' xkiyew ta wo' kixikin chi richa'jaljik riq'orb'al.

¹⁷ Q'ee' tareet ribirmijik i ch'ub'ik laj q'orik nelik xaq chii' i wilik rino'jb'al
chiwach i kow laj q'orik nelik xaq chii' aj q'atal q'orik chi kinaa i memil laj no'jb'al wilik kuuk'.

¹⁸ Q'ee' tareet chi wilik ano'jb'al chiwach chi wilik atz'a'b'al reh q'aaq'anik,
re' koq ru' til xa ruuk' mahnik' chi sahchik, nooj wach ak'al taqe i holohaq laj no'jb'al.

^u9:2 Re' pan kiq'orb'al aj hebreo ma'xta i q'orik re' ma' holohik ta rino'jb'al.

Re' richaq'wachkilal i t'ult'util

10¹ Nanchuhbik cho jeno' kamnaq utz' rijot' rik'ohnil nk'ohnik laj i q'om, jeno' tuch' memil laj no'jb'al rijot' rib'iral re' wilik rino'jb'al eh nim riloq'il.

² Re' k'acharel wilik rino'jb'al rikoj i naa chi kapewenik maj xa re' wo' i holohik laj no'jb'al rikapaj rib'anarik, tz'ab ru' i k'acharel memil laj no'jb'al wilik ruuk' ma' rikoj ta naa chi kapewenik maj xa re' wo' i ma' holohik ta laj no'jb'al rikapaj rib'anarik.

³ Toob' ta xa pa' ti narojik chi b'ehek, re' k'acharel memil laj no'jb'al wilik ruuk' xa ma'eta wo' rib'an i holohik, ruuk' re're' k'ahchi' riq'orom chi memil laj no'jb'al wilik ruuk'.

⁴ Toob' ta johtoq rik'aa aj q'atal q'orik chanaa, re' hat maapahqaj awelik chipam aye'aab' maj re' ch'ub'ik wach k'uxliis riqahsaj wach nimaq taq k'axkilal.

⁵ Wilik jenaj ma' holohik ta laj no'jb'al xnikoj rehtal chiwach i q'iij saqom. Re' ma'holohik ta laj no'jb'al re're' ar nelik cho kuuk' aj q'atal q'orik

⁶ maj re' chik taqe k'acharel ma'xta kino'jb'al nkikoj chipam i nimaq wach kamanik eh re' taqe wilik kino'jb'al^v ar nkikoj chipam i kamanik ma' nim ta ti wach. ⁷ Xnikoj wo' rehtal chi wilik taqe aj kamanom xa riij kawaay chik kib'ehek nka'n eh wilik taqe aj k'amol b'eeh xa chi kooq ti b'ehek nka'n je' rikab' nka'n aj kamanoom.

⁸ Wi hab' wach xikik chi rik'otorik jeno' chaam laj jul, yohb'al xa manq'ehbik wo' joq chipam. Wi hab'wach xokik chi paxanik tz'aq sutb'al riij ye'aab', yohb'al xa manti'irik wo' cho ru'um jeno' aaq'.

⁹ Re' nokik chi k'otoj ab'aj xa pan yohb'al wo' wilik, xa marich'ey wo' riib' ru'um. Re' nokik chi potz'oj sii' xa pan yohb'al wo' wilik, xa mariyok' wo' riib'.

¹⁰ Wi re' kej ma' q'as ta chik, kurman chi naajuk'um wo' chik maj wi ma' q'as chik ku najohsam chik wach ansil naakamanoq. Ar aj nk'uhtunik riholonkilal i no'jb'al reh chi nawelik korik.

¹¹ Wi re' aaq' xib'an i ti'ooj chi maja' nq'unjik ta wach, xa ma'xta chik b'ih ritiq chi wilik aj q'unem wach aaq'.

¹² Re' riq'orb'al i k'acharel wilik rino'jb'al xa suq chik ribirmijik, tz'aab' ru' i k'acharel memil laj no'jb'al wilik ruuk' xa re' wo' riq'orb'al nq'ehbik reh pan ti'k'axik.

¹³ Naritoq'aa' je q'orik xa memil laj no'jb'al wo' taqe riq'or eh noj rikohlaj q'orik ruuk' lokahil laj no'jb'al.

¹⁴ Re' memil laj no'jb'al wilik ruuk' xa ta wo' je nik' rikohlaj q'orik. Wi ma' hab' wach neht'alanik reh chaj b'ih narik'ulurik i qal, ma' ku re' chik chi ereht'aliij chaj b'ih narik'ulurik johtoq chiqawach?

¹⁵ Re' k'acharel memil laj no'jb'al wilik kuuk' xa ruuk' ti mahnik chi kamanik kiquhtik eh ma' wo' re' rib'ehil i nim laj tinamit keht'alim.

¹⁶ Q'ee' je ti'kilal narik'ulum i tinamit wi ku maja'xta rino'jb'al aj q'atal q'orik wilik chinaa eh wi re' taqe raj to'ol ki'ik'ik q'iij chi ninq'ijinik.

¹⁷ Q'ee' je atoob' reh i tinamit wii' re' aj q'atal q'orik wilik chi kinaa je' ruuk' cho kak'uun i winaq nim kiwa'rik, re' taqe raj to'ool nka'n kiwa' kihaa' pa ri'orahiil reh chi wilik kansil eh ma' reh ta chi nakixohk'sam kiib'.

¹⁸ Re' sikiil laj winaq xa q'ehb'ik chik je reh ripaat chinaa, xa nt'urik chik cho ha' pa naa ripaat i winaq re' ma' raj ta kamanik.

¹⁹ Re' ninq'iiij riyew suqkiil k'uxliis, re' ch'amsamaj wach riis uuwa riyew wo' suqkiil k'uxliis eh re' tumiin xa chi'nchel wach riyew.

²⁰ Ma' wo' xa pan akapew-b'al erib'an chi enaq'or ma' holohik ta laj q'orik chiriiij aj q'atal q'orik, ma' wo' xa pan k'olik erib'an chi enaq'or ma' holohik ta laj q'orik chiriiij i b'ihom maj wilik taqe xa kirupunik chik je' kikab' kuk' tz'ikin eki'ooj chi riq'ormojik chaj b'ih xaq'or.

^v10:6 Re' pan hebreo riq'or: re' taqe b'ihomaq

Chatiq'aa' awiib' reh je chi qawach

11 ¹Chayew riwa' rihaa' i narik'ahrik, pan jenaj q'iij naak'ulum wo' chik rijelow-b'al^w.
²Chamolej ti ruuk' wuquub' on ruuk' wahxaqiib' i pa' b'ih i wilik aweh maj ma' aweht'alim ta chaj b'ih ti'k'axik chalik reh chiwach i yuuq' k'ixkaab'.
³Wi re' suutz' xib'an xa q'eqom chik paam, nqajik cho jab' chiwach i yuuq' k'ixkaab', wi re' jeno' nim laj chee' xq'ehb'ik je pa ritz'eet on pa risek'aaj reh njohtik cho wii' q'iij, re' xq'ehb'ik wii' xa kahnik wo' rib'an ar chi junpech.
⁴Re' aj tikool nsahchik rik'ux chi rilmijik i teew, ma'xta wo' rib'anam joq i tik, re' nsahchik rik'ux chi rilmijik i suutz', ma'xta wo' b'ih narijacham naaponog i jachbal q'iij.
⁵Je' rikab' noq ma' aweht'alim ta wo' haj rimol je teew eh ma' aweht'alim ta wo' nik' wach xmiqrik rib'an cho rib'aqil i ha'lak'un ruuk' rituut noq maja' nasjik ta, je' aj wo' re' noq ma' aweht'alim ta nik' wach kamanik rib'an i Dios re' xmiqsanik reh chi'nchel chaj b'ih wilik.
⁶Cha'n joq atik pan wahq'eq eh cha'n wo' chik joq pan xiq'eq maj ma' aweht'alim ta wo' haj wilik narelik korik, wi re' xa'n joq chi peet on re' xa'n joq chi xam on kab'chel nakelik korik.

Kobj'al kino'jb'al i k'ijolaq ch'iil qahxoqaq

⁷Xa chaq' chik wach i q'iij saqom, xa holohik chik rilmijik risaqomil i q'iij. ⁸Xa re' la' toob' ta wo' naq yohb'al wach nahtil qojk'acharoq, toob' ta wo' naq qa'n risuqkilal qak'acharik, ajb'al wo' wach chi narik'ulik cho pan qak'ux chi narik'ik wo' chik naa nahtil naqik'sam pan q'eqom chi wach. Re' nik' chik nimal narichalik chirij ru' xa ma'xta chik b'ih nokik wii'.
⁹Re' hat k'ijool^x, cha'n risuqkilal ak'ijolaal, chasik' risuqkilal ak'ux chipam riq'ijil ak'ijolaal. Cha'n haj wilik riq'or ak'ux eh haj wilik nponik chawach rib'anarik, xa re' la' k'oloq pan ak'ux chi pan jenaj q'iij ku naaq'ahsam chiwach i Dios chi'nchel haj wilik i xa'n rib'anarik. ¹⁰Je' re' noq chawesaj loq pan awaamna i josq'iil eh chak'ax wo'

ati'jolah ab'aqil maj re' k'ijolah xa ma'xta wo' b'ih nokik wii'.

12 ¹K'ijool, k'oloq pan ak'ux i Dios re' xmiqsanik aweh, k'oloq pan ak'ux noq ku wilkaat chipam ak'ijolaal maj nariponik riq'ijil chi ma' suq ta chik wilkaat eh nariponik rihab'il chi nariti'b'ik pan ak'ux ru'um arijb'iil. Chi je' re' maxta aq'orom aweh q'orik wili: Ma'xta wo' xnib'an so' risuqkilal nik'acharik, ma' nki ta naaq'orom.
²K'oloq cho pan ak'ux xmiqsanik aweh noq ku maja' nq'eqomrik ta wach risaqomil i q'iij^y, ch'iil risaqomil poh, ch'iil kisaqomil i ch'imiil narilow i naq'awach eh noq ku maja' rip'ut ta ponik i ti'k'axik chanaa noq ku re' wo' k'ahchi' rikohlam je jenaj ti'k'axik je' rikab' rib'an i jab'.
³Naaponog i q'iij re're', re' taqe ateleb' narib'anam xa kisiksitik chik ru'um chi ma'xta chik kansil, re' taqe atuug narib'anam xa ma'xta chik kansil eh nakik'unem kiib'. Nakiq'ehb'ik loq awee, ma' suq ta chik rikach'jik wach awa' naab'anam eh nakiq'eqomrik wo' paam taqe naq'awach.
⁴Narib'anam ma'xta chik ab'irinik chi korik, ma'xta chik abiram taqe kichoqonik pan taq b'eeh, maxta chik ab'iram nik' kowil nq'orik ke'b'al riximal kaxlan wi'k. Maxta chik ab'iram kib'iich taqe ixoq, xa re' la' kib'iich taqe kuk' tz'ikin nakik'a'sam awach pan taq wahq'eq maj ma'xta chik awirik chi suq.
⁵Naayo'jik chik ru'um taqe naht naa eh naayo'jik chik chi xa je' haj enaq'oj awiib' pan taq b'eeh. Narisaqb'ik rismal anaa, narib'anam xa je' chik ruxmak'al almindro. Narib'anam xa ajukem chik awiib' natib'ehoq je'rikab' rib'an i chili'l noq kojok chik riya'bilal. Narik'uhlik risuqkilal ak'ux reh k'acharik,

^w11:1 Re' riq'or pan hebreo je' wili: Chayew je awa' ahaa' na ha' ku pan jenaj chik q'iij naaraqam wo' chik, nki rib'an.

^x11:9 Ruuk' q'orik k'ijool nokik wo' pa riman i q'ahxoq

^y12:2 Re' taqe jalwaach q'orik nraqmajik chipam versículo 2-7 nq'orik chirij i rejb'ik ch'iil i kimik.

chirii ru' naawojik chipam i ye'aab' re' nahi'lik
wii' chi junpech.

Re' taqe ti' kik'ux nakimolom kiib' pan b'eeh eh
narojik kaat kimuq'aab'.

⁶ K'oloq cho pan ak'ux xmiqsanik aweh noq
maja' nq'up ta yejaal i karena tiq'imaj
ruuk' plata,

noq maja' npaxik ta i kulk tiq'imaj ruuk' oro,
noq maja' npaxik ta i kom chi chii' rasb'al ha',
noq maja' nmurubik ta yejal i kareta nesenik
cho reh ha' chipam rijulil.

⁷ Re' ati'jolal ab'aqil ruuk' wo' ak'al xmiqsjik
cho, natikimoq narimiqrík wo' chik ak'al.

Xa re' la' awuxlab'al ar xchalik ruuk' i Dios,
natikimoq narisoljik wo' chik je ruuk' i
Dios.

⁸ «Re' chi'nchel nk'ulurik chipam i k'acharik
wili xa ma'xta b'ih nokik wii',
til xa ma'xta b'ih nokik wii' chi'nchel i
nk'ulurik, kinki hin aj K'uhtunel.

Re' wili i tanlik chinaa i k'acharel

⁹ Re' nik' pa' nimal i no'jb'al xiraq aj K'uhtunel,
xik'uhtaj wo' chi kinaa i tinamit. Xib'iraj chi
korik nik'nimal raj birmijik, xitijej riij chi korik

nik'nimal raj tijiljik riij eh yohb'al wach k'ihal i
holohaq laj q'orik koj'b'al no'jb'al xitus kiwach.

¹⁰ Re' aj K'uhtunel xichop rik'ux chi risik'irik taqe
holohaq laj q'orik eh xitz'ihmbaj taqe chi korik i
tijb'al chi ma'xta jot'ooj chipam.

¹¹ Re' kiq'orb'al i winaq wilik kino'jb'al
nkamanik qeh je' rikab' nankamanik i q'as ju'
chee' chi b'ehsb'al keh i b'ooyex. Ti' riraq xa re'
la' ru' kurman wo' chi qeh. Re' taqe q'orik nkiq'or
xa re' wo' chawil i chee' kojok kalawux chiwach
re' nkamanik keh aj cha'janel mee' chi b'ehsb'al
kimee'. ¹² Je' re' noq re' hat wak'uun, chatijej riij
taqe tijb'al wili, chawilow awiib' chi korik, re'
taqe k'acharel xanakitiqim wo' ju' i tz'ihmb'inik
taq tijb'al eh wi xawik'saj wo' chik naa i tijinik xa
q'uhtsb'al wo' chik reh ati'jolal ab'aqil.

¹³ Re' tijinik kux'ik chik wach, re' chi'nchel
raj q'ormojik, xq'ormojik chik. Xa re' wo'
cha'n chayohb'alej wach i Dios eh chak'am naa
ritaq'anik, xa re' wo' re' tanlik chinaa chi'nchel
k'acharel. ¹⁴ Pan jenaj q'ij re' Dios narib'anam i
korik laj ch'uquj q'orik chi qanaa ruuk' chi'nchel
chaj b'ih xqa'n, toob' ta naq ma' habta wach
neht'alanik reh, jeno' holohik laj no'jb'al on ma'
holohik ta laj no'jb'al.

CANTARES

Cantares

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Cantares

Re' huuj Cantares

Re' rib'ihnal i huuj wili ar elenaq cho pan hebreo: Re' richaq'wachkilal b'iich. Re' richaq'wachkilal ar nchalik ruuk' chi nq'orik chirij k'axoj iib', jenaj ak'un ch'iil jenaj ixq'un k'ul ch'ihlinaq i kaamna chikij chi kib'il kiib', til wo' nkik'ax kiwach eh xa holohik chik riq'unjik kiib' nka'n. Re' huuj wili waqib' chi b'iich wilik chipam, junch'iht rib'ichej ak'un eh junch'iht rib'ichej i ixq'un, wilik pech nkib'ichej koq junch'iht oq keh rik'ihal ixq'un aj b'ichineel. Re' q'orik nkiq'or chipam kib'iich til wo' chihooj wach eh jalwachamaj q'orik taqe. Re' ak'un riq'or reh ixq'un chi je' jenaj paloma, chi je' junsuhy chi ehtz'ub' eh chi je' jenaj rasb'al ha'. Re' ixq'un riq'or reh ak'un chi je' jenaj riche'lal manzana, chi je' jenaj rex keej on jenaj kaq ch'ul. Re' aj re' nye'b'ik riholonkilal i huuj wili. Til wo' njohtik wach risuqkilal kik'ux chi kiwach, re' ixq'un je' wili xiq'or: Re' nimeetz' wiin i hin noq wilik eh re' hin, hin wo' reh noq wilkiin, nki.

Re' rib'iich i Salomón

1 ¹ Re' richaq'wachkilal rib'iich i Salomón.
Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik
² Kinatz'ub' ruuk' i xaq achii',
re' nik'axarik na'n nik'ik wo' chik naa suqkilal
chiwach i ch'amsamaj wach riis uuwa.
³ Xa suq chik k'ohnil nk'ohnik laj q'oom nakoq
chawach,
re' holonkil ab'ihnal xa je' chik rikab' k'ohnil
nanchihkik i nk'ohnik laj q'oom,
je' po' re' noq xa nkik'ax chik awach kuk'
q'ahxoq.
⁴ Chat'ok awiib', kinak'am je' chawij.
Re' aj q'atal q'orik xirik'am je' chirij pa
riyokaab'.

Re' kib'iich rik'ihal ixq'un

Re' hoj til yohb'al wo' chik wach nsuqb'ik
qak'ux awuuk',
re' qak'axarik na'n nik'ik wo' chik naa suqkilal
chiwach i ch'amsamaj wach riis uuwa.
Je' po' wo' re' chi xa nkik'ax chik awach.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

⁵ Hat-taq xoq aj Jerusalén, re' hin q'eq ti
kinka'yik, xa re' la' q'ee' hin holonkilal.
Q'eq ti kinka'yik je' nikab' taqe kuk' paat
nkitiq'aa' ar Cedar^z,

xa re' la' q'ee' hin holonkilal je' nikab'
holonkilal taqe tz'ih xoyb'al ripaat i
Salomón^a.

⁶ Manooj akapew-b'al taq chirij chi q'eq
kinka'yik
maj re' q'ij xk'atb'ik wiin.
Re' taqe nixub'al xikaqrik chi ninaa,
xinkitaq'aa' je' chi richa'jaljik kitik uuwa
je' re' noq ma' xnib'an ta chik rik'axarik
niti'jotal nib'aqil re' je' rikab' nitik uuwa
noq wilik.

⁷ Meetz', re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj pan waamna,
chaq'or wiin haj nawojik chi kib'ehsjik amee'?
Haj enahi'lsaj taqe amee' nachib'an kab'laj ora
reh i q'ij?

Re' hin ma' nwaaj ta chi kinoj kinchalik chi
asik'irik chi kixilak kimee' awachamigo.

Re' rib'iich ak'un

⁸ Chaq'wach laj xoq chi kixilak ixoq,
wi ma' aweht'alim, re' cha'n chatahqeje' je'
koqbal i mee',
ar chab'ehsaj taqe kuk' achiwa
ma' naht ta ruuk' kitz'ih naa paat aj cha'jem
mee'.

⁹ Meetz' til q'ee' wo' chik hat holonkilal,
xa je' chik hat holonkilal i chaq'wach laj
q'ahxoq kawaay nqirinik reh rikareta i
faraón.

^z1:5 Ar pan kiyuq'ul aj Cedar nkitiq'aa' taqe kuk' paat ruuk' ritz'uhmal kiij i q'eq kiij chiiwa

^a1:5 Wilik wo' tokoon chik versión nkiq'or Salmá pa rijelow-b'al Salomón

¹⁰ Yohb'al wach holonkilal taqe pan awach, xa rik'ul chik taqe cho aka'xikiin.
Xa holohik chik awalaq eh xa rik'ul chik nanakoj cho i xoyb'al reh.
¹¹ Naqaye'b' chi tiq'injik aka'xikiin ruuk' ch'ihch' oro eh naqaxoyem wach ruuk' ch'ihch' plata.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

¹² Noq re' aj q'atal q'orik hi'lik rib'an chipam ritz'uqaab',
re' rik'ohnil wiq'oom nardo ripuhkaj je riib'.
¹³ Chi wiin i hin re' nimeetz' xa re' wo' chawil jenaj t'uch wolsa chi nk'ohnik laj iq'oom mirra
re' nch'ilaa' chi' nik'ux.
¹⁴ Chi wiin i hin re' nimeetz' xa je' chik rehtz'ub'al alheña,
je' ruuk' nelik chi xilak taq uuwa ar En-gadi.

Re' rib'iich ak'un

¹⁵ Q'ee' wo' chik hat holonkilal meetz', re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj.
Q'ee' wo' chik hat holonkilal nwilow.
Re' taqe naq'awach xa je' chik taqe holonkilal paloma.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

¹⁶ Q'ee' wo' chik hat holonkilal meetz',
q'ee' wo' chik suqkilal nik'ux chawijj.

Re' rib'iich ak'un

Re' rex laj k'ichee' narikamanik chi ayokaab',
¹⁷ re' taqe chakaltee' nakikamanik chi je' taqe rib'ojil qapaat,
re' taqe k'iisis nakikamanik chi je' taqe ripoyab' naa qapaat.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

2 ¹ Re' hin xa je' ti nikab' ehtz'ub' npoq' cho chiwach i k'ixkaab' Sarón,
xa je' ti nikab' ehtz'ub' lirio kipoq' cho wataq k'ixkaab'.

Re' rib'iich ak'un

² Xa je' chik holonkilal ehtz'ub' lirio chi kixilak i k'iix
noq wilik nimeetz' chi kixilak i tokoon chik q'ahxok.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

³ Xa k'axb'al chik wach, xa je' chik rikab' riche'lal manzana chi kixilak i tokoon chik chee'
noq wilik nimeetz' chi kixilak i k'ijolaq.
Chi rehkeen rimujal re' xa k'axb'al chik wach xnichunaa' wiib',
re' wach xa ki'julik chik risuqkilal naxponik pa nichii'.
⁴ Xirik'am je chipam ripatil ch'amsamaj wach riis uuwa^b
eh xijohsaj jenaj ehtalil chi ninaa k'uhtb'al reh chi til wo' q'ee' ti'kilal kirik'raaj.
⁵ Chajot'saj taq wach i waamna ruuk' chiqsimaj wach uuwa,
chakoj taq riman i wansil ruuk' manzana, re' hin xa kimik chik wiin nwik'raj ru'um ti'kilal nwik'raj nimeetz'.
⁶ Re' ritz'eet teleb chikoj chi nich'itnah eh ruuk' risek'aaj teleb kiriq'ahcheej.
⁷ Re' hat-taq q'ahxoq aj Jerusalén chaye'b' aq'orb'al taq wiin pan kib'ihnal rex keej ch'iil kaq ch'ul wilkeeb' pan taq k'ichee'
chi maak'a'saj taq wach i k'axoj iib' wilik awuuk' taq
chawuy'ej pe taq chi til wo' ku nariponik riq'ijil.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

⁸ K'ulik chik loq reh nimeetz', k'ahchi' chik b'iram je riq'orb'al,
xa npurunik chik cho chi chalik, xa rajim chik cho nah taq yuuq'.
⁹ Re' nimeetz' xa je' chik najamanik rex keej, xa je' chik najamanik kaq ch'ul.
Xk'ulik chik loq, pa'lik chik cho chi juntar tz'aaq, ilooj rib'an cho pan ventana richelaa' cho naa chi ilooj.
¹⁰ Re' nimeetz' xib'an rik'utaaj wuuk' chi je' wili: Q'ee' ti'kilal tiwik'raaj, q'ee' wo' chik hat holonkilal laj ixoq.
Tukteen cho meetz', taq chiwijj.
¹¹ Xik'ik chik loq riq'ijil i q'elej, ma' k'ahchi' ta chik i jab'.
¹² K'ahchi' chik kik'erik cho ehtz'ub' wataq yuuq' k'ixkaab'.
Xponik chik riq'ijil i bichinik ru'um suqkilal k'uxliis,

^{b2:4} Wilik kiq'orik chi chipam taqe tik uuwa nkitiq'aa' jenaj t'uch paat kihi'lb'al aj kamanoom eh ar wo' nkuk'ej i ch'amsamaj wach riis uuwa.

xa sut chik ye'aab' k'ahchi' kibichinik cho kuk'
k'ichee' paloma.

¹³ Xkitoq'aaa' chik wachanik riche'lal higo
eh xa kik'ohnik chik i ruxmak'al i uuwa.
Tukteen cho meetz', taq chiwiiij.

Q'ee' ti'kilal tiwik'raaj, q'ee' wo' chik hat
holonkilal laj ixoq.

¹⁴ Re' hat je' akab' jenaj paloma je' ruuk' rik'ol
riib' wataq saqrehp,
rik'ol riib' pan jeno' ye'aab' je' ruuk' ma' hab'
ta wach enraqb'ik reh.

Chayew q'ab' wiin chi nawilom awilb'al,
chayew q'ab' wiin chi nanibiram aq'orb'al
maj xa suq chik ribirmijik aq'orb'al eh xa
holohik chik awilb'al, nki wiin.

Re' kib'iich ixq'un ch'iil ak'un

¹⁵ Qachop taqe kuk' yaak, manqayew q'ab' chi
nakisacham wach qatik uuwa,
manqayew taq q'ab' chi wilik narisachoj wach
risuqkilal qak'ux
maj re' i tik uuwa^c ku re' k'ahchi' chi
uxmak'anik.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

¹⁶ Re' nimeetz' wiin i hin noq wilik eh re' hin,
hin wo' reh noq wilkiin.

Re' nimeetz' ar ribehsaj taqe rimee' xilak taq
ehtz'ub' lirio.

¹⁷ Noq saq'lik chik reh, noq k'ahchi' chik relik je
q'eqom,
kim wo' chik meetz', chalen wo' chik wuuk',
xa awajim oq chik, xa je' chik ti'ajamanik rex
keej,
xa je' oq chik ti'ajamanik kaq ch'ul, re'
ki'ajamanik nah taq yuuq' Beter.

Re' ixq'un q'ee' k'axooj nooj chi risk'irik ak'un

3 ¹ Noq yokolkiin nah niyocaab' pan chaq'ab',
xinokik chi risik'iriik nimeetz' re' q'ee' ti'kilal
tiwik'raj pan waamna,
til wo' xnisik' xa re' la' ma' haj ta xniraq.

² Je' re' noq je' wili xniq'or pa nik'ux: Yu'na
nawuktik je eh nawojik chi risik'iriik pan
tinamit,
nawojik nisik'im pan taq b'eeh, nawojik
nisik'im pan taq k'ayb'al,
nawojik nisik'im nimeetz' re' q'ee' ti'kilal
tiwik'raj pan waamna, kinki.

Xinooj wo' chi risik'irik xa re' la' ma' xniraq ta
wo' cho.

³ Naxinkiraq aj cha'janel re' kicha'janik reh i
tinamit,

je' wili xnipahqaj keh: Awilom na taq wach
nimeetz' re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj pan
waamna? Kinki keh.

⁴ Xa ku re' wo' ti xnikanaa' taqe kahnoq ru'
xniraq wo' ti koq nimeetz' re' q'ee' ti'kilal ti
nwik'raj pan waamna.

Xniq'ahchej chi kow eh ma' xwoq'taj ta chik,
ku rehtal xnik'am je pa ripaat nituut,
xnik'am koq pa riyokaab' nituut, re' xinasjik
wii'.

⁵ Re' hat-taq q'ahxoq aj Jerusalén
chaye'b' aq'orb'al taq wiin pan kib'ihnal rex
keej ch'iil kaq ch'ul wilkeeb' pan taq
k'ichee'
chi maak'a'saj taq wach i k'axoj iib' wilik
awuuk' taq
chawuy'ej pe taq chi til wo' ku nariponik riq'ijil.

Re' kitahqanik reh aj kaxara

Re' kib'iich rik'ihal aj b'ichineel

⁶ Hab' nchel wach k'ahchi' rik'ulik loq wulu'
pan chiq yuuq'?

Re' k'ulik rib'an loq xa je' chik rikab' i johtik
rib'an johtoq i sib'.

Re' nk'ohnik laj i q'oom xikoj cho chiwach xa
je' chik k'ohnil i mirra, xa je' chik k'ohnil
i sensa,
xa je' chik k'ohnil jar leh pa' wach nk'ohnik laj
i q'oom.

⁷ Re' la' po' nchel i Salomón xk'ulik loq, tz'uqlik
chipam riye'aab' re' nkitehlaj wii'.
Sutumaj rijj ku'um oxk'ahl (60) chi rikowil aj
q'aq'anel,

je' ruuk' taqe rikowil aj q'aq'anel chihooj loq
chi kixilak aj Israel.

⁸ Chi'nchel aj tz'a'nel q'as laj ch'ihch' taqe
eh til wo' tijimaj taqe reh q'aq'anik.
Chi kiju'junal b'ak'lik kiq'as laj ch'ihch' nah
kituuq

ru'um i yohb'al nk'ulurik pan taq chaq'ab'.

⁹ Re' Salomón xitiq'aa' jenaj ritz'uqaab' re'
nkitehlaj wii'

ruuk' richaq'wachkilal chee' nchalik ar Líbano.

¹⁰ Re' taqe rooq xitiq'aa' ruuk' ch'ihch' plata,
re' rija'aab' rijj xitiq'aa' ruuk' ch'ihch' oro

^c2:15 Re' tik uuwa riq'or ayu' rijalwacheej i ixq'un

eh re' ritz'uqaab' xib'oq'aa' naa chi kaq moyik
laj tz'ih.

Re' kareta re're' xa holohik chik rixoyjik paam
b'anoj ku'um i q'ahxoq aj Jerusalén.

¹¹ Hat-taq q'ahxoq aj Sión, telen taq cho chi
rilmijik i Salomón re' aj q'atal q'orik.

Wilik rikorona wach naa re' xsiharik reh ru'um
rituut naxib'an kaxarahil,

chipam i q'ij noq yohb'al wo' chik wach
naxsuqb'ik rik'ux pa rik'achariik.

***Re' ak'un riyew suqkilal
rik'ux i ixq'un q'ee' k'axooj***

Re' rib'iich ak'un

4 ¹ Q'ee' wo' chik hat holonkilal meetz', re' q'ee'
ti'kilal tiwik'raj.

Q'ee' wo' chik hat holonkilal nwilow.

Re' taqe naq'awach kik'utunik cho chipam i
tz'ih poyb'al awach

xa je' chik taqe holonkilal paloma.

Re' rismal anaa xa je' chik taqe juntuhb' chi
chiiwa

xa kipurunik chik cho chi qajik wataq yuuq'
Galaad.

² Re' taqe awee xa je' chik taqe juntuhb' chi saq
kij mee'

je' ruuk' ku re' xb'anarik cho kitiin maj
nariq'atarik loq rismal kij.

Til wo' ku manlik kiwach, chi ka'kab' wilkeeb',
ma' jeno' q'ehb'enaq loq keh.

³ Xa holohik chik kaqiil i xaq achii', xa je' chik
holonkilal kaq laj nooq'.

Til wo' xa suq chik riq'or i q'orik i na'n.

Xa holohik chik kaqiil pan taq awach nk'utunik
cho chipam i tz'ih poyb'al awach,

xa je' chik taqe ju'jun ch'aq chi wach i chee'
granada.

⁴ Xa holohik chik awalaq, xa je' chik holonkilal
i naht naa paat xitiq'aa' i David,

re' tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal ab'aj chi
k'olb'al tz'a'b'al reh q'aq'anik.

Ar ch'ililkeeb' cho jenaj miil chi kotokaq
ch'ihch',

re' nkikoj chi ko'lb'al kiib' rikowil aj q'aq'anel.

⁵ Re' ach'uuch' xa je' chik taqe holonkilal kiib'
chi raj'uux keej, je' ruuk' lach taqe,

wi'k nka'n xilak taq ehtz'ub'.

⁶ Noq saq'ik chik reh, noq k'ahchi' chik relik je
q'eqom,

re' hin nanijohtik johtoq chinaa i yuuq' re' nelik
cho wii' nk'ohnik laj mirra,
chinaa i yuuq' re' nelik cho wii' nk'ohnik laj
sensa.

⁷ Q'ee' wo' chik hat holonkilal meetz', q'ee'
ti'kilal tiwik'raj,

yohb'al wach holonkilal chi junpa'lik ati'jolah
ab'aqil.

⁸ Taq chiwij meetz', re' chihooj awach wu'um
chi hat wehk'een,

qojqajoq joq ayu' chinaa i yuuq' Líbano,
hat oq ti wichiil qojqajoq joq ayu' chinaa i
yuuq' Líbano.

Tiqajoq^d cho chinaa i yuuq' Amana,
tiqajoq cho chinaa i yuuq' Senir ch'iil i yuuq'
Hermón,

chinaa taqe yuuq' re' kipatanik wii' i kaqkoj,
re' kik'acharik wii' i b'ahlam.

⁹ Til ch'ihlik i waamna chawij meetz',
re' chihooj awach wu'um chi hat wehk'een.

Xa re' wo' ti naxayew je naq'awach chi wilmijik,
xa re' wo' ti naxwilow wach richaq'wachkilal

kuruus wilik chawalaq,

xa noq wo' ch'ihlik xib'an i waamna chawij.

¹⁰ Meetz', re' chihooj awach wu'um chi hat
wehk'een,

re' q'ee' ti'kilal tiwik'raaj,

q'ee' wo' chik suqkilal i waamna na'n
nakinaq'ahcheej,

re' ak'axb'aal q'ee' wo' chik suqkilal chiwach i
ch'amsamaj wach riis uuwa.

Q'ee' wo' chik k'ohnil i q'oom nakoj chawach,
nik'ik wo' chik naa k'ohnil chiwach chi'nchel i
nk'ohnik laj i q'oom.

¹¹ Meetz', re' chihooj awach wu'um chi hat
wehk'een,

q'ee' wo' chik suqkilal i xaq achii', xa je' chik
ki'aal riskaab.

Re' chi rehkeen awaaq' xa je' chik suqkilal riis
richu'ch' wacax,

xa je' chik suqkilal riiskaab.

Xa nk'ohnik chik kiwach taqe aso',

xa je' chik k'ohnil i yuuq' Líbano.

¹² Meetz', re' chihooj awach wu'um chi hat
wehk'een,

re' hat je' akab' jenaj ye'aab' tik tz'apoj rijj pan
koral.

Re' hat je' akab' jenaj k'otoj ha' tz'apoj naa chi
korik,

je' akab' jenaj rasb'al ha' k'olooj chi korik.

¹³ Re' hat je' akab' i ye'aab' tikoj wach chi
granado
je' ruuk' xa suq chik riwacheej,
je' akab' i ye'aab' tikoj wach chi alheña ch'iil i
nardo,

¹⁴ re' tikooj wii' ehtz'ub' nardo ch'iil i azafrán,
re' cálamó ch'iil i canela,
ch'iil taqe chee' nelik cho wii' i sensa ch'iil i
mirra ch'iil áloes ch'iil taqe chi'nchel
nk'ohnik laj q'oom.

¹⁵ Re' hat je' akab' jenaj rasb'al ha' pan yejal
ye'aab' reh tikb'al ehtz'ub',
je' akab' jenaj rasb'al k'achlik ha' nqajik cho
rooq chi raa' i yuuq' Líbano.

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

¹⁶ Chaloq ayu' i teew nchalik pa ritz'eet reh
njohtik cho wii' i q'iij,
chaloq ayu' i teew nchalik pa risek'aaj reh
njohtik cho wii' i q'iij,
chawupej taq paam i ye'aab' tikoj wach,
chak'am taq je chi sut ye'aab' rik'ohnil.
Kim i hat nimeetz' chipam aye'aab' tikoj wach,
cha'n risuqkílal taqe riwachej i chee' tikoj
chipam.

Re' rib'iich ak'un

5 ¹ Meetz', re' chihooj awach wu'um chi hat
wehk'een, re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj,
re' hin xinokik chik koq chipam niye'aab' tikoj
wach,
k'ahchi' chik nimolom nimirra ch'iil taqe
nik'ohnik laj i q'oom,
k'ahchi' chik nib'anam risuqkílal niriis kaab',
k'ahchi' chik wuk'em nich'amsamaj wach riis
uuwa ch'iil i riis rich'uch' wakax.

Re' kib'iich rik'ihal ixq'un

Re' hat-taq qas qachaaq' til cha'n awa' ahaa'
taq chi suq,
chawuk'ej ahaa' taq re' q'orel nik' nimal riq'or
ak'ux taq ruk'jik.

Re' ti'kilal k'uxliis riyew i kanaanik iib'

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

² Re' hin wirik nib'an, xa re' la' i waamna
k'achlik wach,
manlik xbiraj noq re' nimeetz' xa kow chik
k'ahchi' kiin riq'o'rem cho chi je' wili:

Meetz' re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj, chateh
cho wiin i paat,
re' hat je' akab' holonkilal i paloma, yohb'al
wach holonkilal chi junpa'lik awooq
aq'ab'.

Chateh cho wiin i paat maj xa tz'aqik chik ninaa
ru'um i raab suutz',
xa nt'urik chik riis ninaa ru'um i raab suutz'
pan chaq'ab', nki cho wiin.

³ Xa re' la' i hin je' wili xniq'or reh: Re' hin
xwesaj chik loq niso' chiwiiij,
ma'eta chik rib'an chi nawojik wo' chik
nikojom.

Je' wo' xnitz'aj chik taqe wooq,
ma'eta chik rib'an chi nawojik wo' chik
nich'uwa'rem taqe, kinki reh.

⁴ Re' nimeetz' xinik'ej naq koq rimirik i q'ab'
pan hoop chi riteherik i tz'ahp,
naxwilow chi je' re' yohb'al wach naxti'bik
nik'ux.

⁵ Xinwuktik cho wajiim chi riteherik i tz'ahp
reh nimeetz'.
Naxwesaj ch'itb'al riij i tz'ahp xa nt'urik chik
nk'ohnik laj i q'oom xokik nah taq niq'ab',
xa nt'urik chik nk'ohnik laj mirra nah taq
niq'ab', ar xniraq chiwach ch'itb'al riij i
tz'ahp.

⁶ Naxniteh je tz'ahp chi narokik koq nimeetz',
re' nimeetz' ma'xta chik ar, ojonaq chik.
Naxwilow chi je' re' xchalik xa nyot'ik chik i
waamna
maj til wo' naq xiriq'o'rej koq.
Je' re' naxinooj chi risik'irik xa re' la' ma' haj ta
wo' chik xniraq,
xniq'o'rej naq chik je eh ma' xirik'u'lej ta chik
cho.

⁷ Ar xinkiraq cho aj cha'jem reh tinamit,
xinkiq'ojlom, xinkikoj chi ti'.
Re' taqe aj cha'janel wilkeeb' chinaa i tz'aq
nsutb'ik riij i tinamit
kimaq' wiin i tz'ih nikoj chi poyb'al wiib'.

⁸ Chakuy hat-taq q'ahxoq aj Jerusalén, chayew
taq wiin aq'orb'al chi naab'anam taq
jeno' atob'il wiin,
wi xawilow taq wach nimeetz' chaq'or taq reh
wiin
chi re' hin xa kimik chik wiin nwik'raj
ru'um ti'kilal nwik'raj nimeetz'.

Re' ixq'un ch'ihlinaq i raamna chirij ak'un**Re' kib'iich rik'ihal ixq'un**

⁹ Xoq re' nik'ik wo' chik aholonkilal chi kiwach
chi'nchel ixoq,
chaj chik b'ih nik'ik wii' holonkil ameezt' chi
kiwach taqe tokoon chik winaq?
Chaj chik b'ih nik'ik wii' holonkil ameezt' chi
k'ahchi' apahqam qeh chi naqaye'b'
qaq'orb'al chawach?

Re' rib'iich i ixq'un q'ee' ti' nik'rinjik

¹⁰ Re' nimeetz' kow laj winaq, xa kaqxurik chik
nilb'ik.
Xa re' wo' re' holohik chi kixilak lajeeb' oq miil
chi winaq.
¹¹ Re' naa xa je' chik holonkilal richaq'wachkilal
ch'ihch' oro,
koloch rismal naa eh xa q'eq chik, xa je' chik
q'eqil rij qo'ch.
¹² Re' taqe naq'wach xa kiworwotik chik, xa je'
chik taqe kiib' chi paloma
muhx nka'n chi chii' rasb'al ha'.
Xa holohik chik wih'ik nka'n je' chik taqe
chaq'wach laj ab'aj muhx nka'n pan
leche^e.
¹³ Re' taqe pan wach xa je' chik taqe ye'aab'
tikoj wach chi nk'ohnik laj q'oom.
Re' taqe xaq chii' xa je' chik taqe ehtz'ub' lirio
re' kitzurlanik cho wii' nk'ohnik laj q'oom
mirra.
¹⁴ Re' taqe teleb' xa je' chik taqe holonkilal i
ch'ihch' oro
xoyomaj wach ruuk' chaq'wach laj ab'aj.
Re' riti'jolar xa je' chik holonkilal i b'aaq marfil
rib'ihnal
xoyomaj wach ruuk' chaq'wach laj ab'aj zafiro.
¹⁵ Re' taqe rituuq xa je' chik taqe rooq paat
tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ab'aj marmol
rib'ihnal
je' ruuk' ch'ikilkeeb chinaa richaq'wachkilal
ch'ihch' oro.
Xa chaq' chik wach riti'jolar rib'aqil chi
junpa'lik,
xa je' chik holonkilal chakaltee' kipoq' cho
chiwach i yuuq' Libano.
¹⁶ Re' pan chii' xa ki'julik chik, til wo' xa
k'axb'al chik wach chi junpa'lik.

Hat-taq q'ahxoq aj Jerusalén je' re' nilb'ik
nimeetz',
je' re' nilb'ik nimeetz' re' q'ee' ti'kilal nwik'raj.

Re' ixq'un q'ee' ti' nik'rinjik ch'iil ak'un**Re' kib'iich rik'ihal ixq'un**

6 ¹ Xoq re' nik'ik wo' chik aholonkilal chi
kiwach chi'nchel ixoq,
haj wo' xooj ameezt'?
Chaq'or qeh haj xooj ameezt', re' hoj eqoj'oj
chawij chi risik'irik.

Re' rib'iich i ixq'un q'ee' ti' nik'rinjik

² Re' nimeetz' ar xooj joq chipam riye'aab'
tikooj wach chi nk'ohnik laj i q'oom,
chipam riye'aab' re' nelik cho wii' rik'iche'lal
nk'ohnik laj i q'oom.
Ar k'ahchi' ribehsam taqe rimee' chi xilak
ehtz'ub'
eh k'ahchi' risik'im taqe rehtz'ub' je' ruuk' lirio.
³ Re' nimeetz' wiin i hin noq wilik eh re' hin,
hin wo' reh noq wilkiin.
Re' nimeetz' ar ribehsaj taqe rimee' xilak taq
ehtz'ub' lirio.

Re' rib'iich ak'un

⁴ Q'ee' wo' chik hat holonkilal meetz',
xa je' chik hat holonkilal i tinamit Tirsa,
xa k'axb'al chik awach je' rikab' i tinamit
Jerusalén,
xa nim chik awa'rik je' kikab' aj q'aaq'anel noq
kitusum chik kiib' reh i q'aaq'anik^f.
⁵ Chawesaj i naq'awach chi wilmijik,
re' hin ma' nikuy ta chik rilmijik riholonkilal i
naq'awach.
Re' rismal anaa xa je' chik taqe juntuhb' chi
chiwa
xa kipurunik chik cho chi qajik wataq yuuq'
Galaad.
⁶ Re' taqe awee xa je' chik taqe juntuhb' chi saq
kij mee'
je' ruuk' ku re' xb'anarik cho kitiin maj
nariq'atarik loq rismal kij.
Til wo' ku manlik kiwach, chi ka'kab' wilkeeb',
ma' jeno' q'ehb'enaq loq keh.
⁷ Xa holohik chik kaqiil taqe pan awach
nk'utunik cho chipam i tz'ih nakoj chi
poyb'al awach,

^e5:12 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta kiwach pan hebreo

^f6:4 Re' q'orik wili pan hebreo ma' til ta saqom wach chaj b'ih raj riq'orom.

xa je' chik rikab' richaq'wach kilal wach i chee'
granada.

⁸Toob' ta wilik oxk'ahl (60) oq chixoq rehk'een
i q'atal q'orik,

toob' ta wilik kajwinaq (80) oq chixoq xa riman
taqe koq rehk'een

eh toob' ta wilik yohb'al wach k'ihal oq chi
q'ahxoq,

⁹re' hin xa re' wo' ti nimeetz' enichih loq chi
kixilak.

Re' nimeetz' xa holohik chik chi junpa'lik rooq
q'ab', xa je' chik holonkilal paloma.

Xa re' wo' ti re' xq'unbees q'ee' nponik chiwach
rituut

re' xk'ambik cho reh chiwach i q'ij saqom.

Re' taqe richq'ahxoq nkiyew suqkilal rik'ux
nankilow wach,

re' taqe rehk'een i q'atal q'orik ch'iil taqe xoq
wilkeeb' chi riman rehk'een nkiyew
riiloq'il.

¹⁰Hab' nchel wach ixoq wulu', xa je' chik
nk'ulik loq risaqomil q'ij,

xa je' chik holonkilal i poh,

xa nrepretik chik je' rikab' i naq'wach i q'ij,

xa nim chik riwa'rik je' kikab' aj q'aq'anel noq
kitusum chik kiib' chi q'aq'anik.

Re' rib'iich ak'un

7¹Meetz', rixq'uun aj k'amol b'eeh,
yohb'al wach holonkilal taqe awooq chipam
aper-xijab'.

Xa kikitik chik nah taq atuuq, xa holohak chik
taqe,

xa je' chik taqe holonkilal chaq'wach laj xoyb'al
tiq'imaj ru'um jeno nahsiil aj tiq'inel xoyb'al.

²Re' awatz'uun xa nkitik chik
xa je' chik jenaj t'uch kulk nujunaq reh
richaq'wachkilal ch'amsamaj wach riis
uuwa.

Re' apam xa je' chik juhtuhb' chi riximal
kaxlanwi'k

sutumaj rij chi ehtz'ub' lirio.

³Re' taqe ach'uuch' xa je' chik taqe holonkilal
kiib' chi raj'uux keej, je' ruuk' lach taqe.

⁴Re' awalaq xa je' chik holonkilal i naht naa
paat tiq'imaj ruuk' b'aaq marfil.

Re' taqe naq'awach xa je' chik taqe holonkilal
rituq'aab ha' wilkeeb' ar Hesbón,

re' wilik chiwach ritz'ahpil i tinamit Bat-rabim.

Re'aju' xa je' chik holonkilal naht naa paat
wilik ar Líbano,

re' nilb'ik je' pan tinamit Damasco.

⁵Re' anaa xa naht chik wilik johtoq, xa je' chik
rikab' i yuuq' Carmelo.

Re' taqe rismal anaa xa je' chik taqe holonkilal i
kaq nooq'.

Jenaj aj q'atal q'orik ch'ihlinaq i raamna chawij
ru'um chi kolocha rismal anaa.

⁶Meetz', yohb'al wo' chik wach hat holonkilal
eh yohb'al wo' chik wach hat chaq'lamil.

Yohb'al wo' chik wach suqkilal i waamna
chawij.

⁷Re' pah'ik na'n xa je' chik rikab' i pah'ik rib'an
riche'lal palma.

Re' taqe ach'uuch' xa je' chik kikab' i wach
palma.

⁸Je' wili xniq'or pa nik'ux: Re' hin nanijohtik
johtoq chinaa riche'lal i palma,
chi je' re' nawehcham taqe wach, kinki.

Re' taqe ach'uuch' chib'an chi xa je' chik
kich'ihqik cho wach uuwa

eh re' awuxlaab' nelik cho pan achii' chib'an
chi xa je' chik taqe k'ohnil manzana.

⁹Re' pan achii' xa je' chik suqkilal
richaq'wachkilal ch'amsamaj wach riis
uuwa,

Re' rib'iich i ixq'un ti' nik'rinjik

¹¹Re' hin xinooj joq chipam i ye'aab' re' tikooj
wii' i q'eq chee',

xinooj joq chi rilmijik taqe i tik mu'un xipoq'
cho chiwach i k'ixkaab'.

Xooj wilow wi k'ahchi' chi relik cho xaq taqe
riche'lal uuwa,

wi k'ahchi' chi uxmak'anik riche'lal i granado.

¹²Noq nanibeeh chipam i tik mu'un, ma'
xwik'raj ta chik chaj b'ih xk'ulurik

ku re' chik nwik'raj ar chik nanibeeh pa rikareta
aj k'amol b'eeh re' q'ee' ti' nwik'raj⁸.

¹³Tisoljoq wo' chik cho hat q'ahxoq aj Sulam,
tisoljoq wo' chik cho.

Tisoljoq wo' chik cho, re' hoj nqaaj wo' chik
qilom aholonkilal.

Chaj b'ih nawaaj awilom taq reh i q'ahxoq aj
Sulam?

Nawaaj on awilom taq chi soon chi kixilak
ka'ch'uq chi aj q'aq'anel?

⁸6:12 Re' versículo wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

je' ruuk' xa suq chik narik'ik rib'anam reh xaq
achii' ch'iil taqe xilak awee nachawuk'ej
joq^h.

Re' rib'iich i ixq'un q'ee' ti' nik'rinjik

¹⁰ Re' hin, hin reh nimeetz' noq wilkiin
eh wuuk' i hin riraq chi'nchel chaj b'ih
rotoweej.

¹¹ Kim meetz re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj, taq cho
b'ehoq pan taq ab'ixb'al,
qik'saj aq'ab' xilak taq rik'iche'lal alheñaⁱ.

¹² Xa re' ti wi xsaq'ik narojik qilom i ye'aab'
tikoj wach chi uuwa.

Naqilom wi xitoxlonik chik cho uuwa
eh wi xkitoq'aa' chik uxmak'anik.

Naqilom wo' wi xitoq'aa' chik uxmak'anik i
granado.

Ar naniq'ahsam aweh chi'nchel nik'axbal.

¹³ Re' taqe wach i madrágoras kitoq'aa' xa
kik'ohnik chik.

Xa suq chik taqe wach i tik mu'un wilkeeb' koq
ma' naht ta ruuk' ritz'ahpil qapaat.

Wilik taqe chiqsimaj chik wach eh wilik taqe ku
xnisik' ti,

chi'nchel taqe re' k'olooj wu'um chi xa aweh ti
hat nimeetz'.

8 ¹ Hat ta naq je nixub'al naniq'or,
re' ta naq je rich'uuch' i nituut xk'ihsinik cho
awehe,
chi je' re' xa haj naq etinik'ul pan b'eeh enaq
rib'an chi enitz'ub awach
eh ma' hab' ta naq wach enruksaj cho q'orik
chiwiij.

² Enaq tinik'am je pa ripaat nituut.

Ar re' hat enaq tokik chi nitijiljikⁱ
eh re' hin enaq niyew aweh chi ahaa' i
ch'amsamaj wach riis uuwa

xelakamaj ruuk' riis wach i chee' granada.

³ Re' ritz'eet ateleb' enaq nakoj chi nich'itnah
eh ruuk' naq risek'aaj ateleb' ekinak'ahcheej.

⁴ Re' hat-taq q'ahxoq aj Jerusalén
chaye'b' aq'orb'al taq wiin

chi til maak'a'saj taq wach i k'axoj iib' wilik
awuuk' taq

til chawuy'ej pe taq chi til wo' ku nariponik
riq'ijil.

Re' kib'iich rik'ihal ixq'un

⁵ Hab' nchel wach k'ahchi' rik'ulik loq wulu'
pan chiq yuuq',
xa riyok'aa' chik je naa nah teleb rimeetz' re'
q'ee' ti'kilal rik'raaj?

Re' rib'iich i ixq'un q'ee' ti' nik'rjik

Chi rehkeen riche'lal i manzana xnik'a'saj
awach,

re' xik'ul wii' i riti'kilal atuut,
naxatrik'am cho chiwach i q'ij saqom.

⁶ Kinach'ilaa' pan awaamna chi junpech,
kahnoq chi xa je' oq tz'ihmb'imaj nibihnal
chiwach ateleb'

maj re' ti'kilal nqik'raj qiib' ma'xta wo' chik
b'ih chakuy wii', juneht ruuk' i kimik,

re' chi nqaaj qawach ma'xta chik b'ih chapit
wii' juneht ruuk' i kimik,

xa re' wo' chawil nqop cho rinimal q'aaq'.

⁷ Re' rik'ihal ha' wilik chipam i maar ma'eta
rib'an richupuriik nik' ti'kilal nqik'raj
qiib',

ma'eta wo' nkimik toob' ta naq chachihkaj
chinaa

chi'nchel i ha' wilkeeb' chipam rooq ha' chi
sunsut wach ak'al.

Wilik ta naq jeno' raj riq'ahsam chi'nchel
rib'ihomal wilik pa ripaat chi loq'b'al reh
k'axoj iib',

til pan korik xa rik'ixbilal erik'uhaj maj ma'eta
wo' rikuy tz'aaq.

Re' kib'iich rixub'al i ixq'un q'ee' ti' nik'rjik

⁸ Wilik jenaj qanaab ku t'uch,
maja' kik'ihik ta cho rich'uch'.

Chaj b'ih naqa'nam reh qanaab
wi xchalik kipahqaaj?

⁹ Wi re' qanaab je' rikab' i tz'aq nsutb'ik rij i
tinamit ma' hab' ta rik'saj koq,

naqatiq'aab johtoq chinaa tz'aq re're' jeno' paat
reh cha'janik tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata

eh wi re' qanaab je' rikab' i tz'ahp xa chi'nchel
rik'saj taqe koq,

naqaka'lok'em rich'itirik rij ruuk' chee'
chakaltee'.

^h7:9 Je re' riq'or pan griego eh re' pan hebreo riq'or: "Chi keh taqe wirik nka'n" nki rib'an.

ⁱ7:11 Re' q'orik alheña pan hebreo jenaj wach riq'ormojik ch'iil ab'ixb'al

^j8:2 Re' q'orik wili pan hebreo kiib' wach nelik wii', nkan wo' chirij chi: Re' xtijinik wiin.

Re' rib'iich ixq'un q'ee' ti' nik'rjik

¹⁰ Re' hin je' nikab' i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit,
 ma' hab' ta wach rik'saj koq,
 re' taqe nich'uch' je' kikab' taqe paat reh
 cha'janik,
 ru'um aj re' nakirilow cho nimeetz'
 yohb'al wach nasuqbik rik'ux chiwii^k.

¹¹ Re' Salomón wilik junseht ri'uuwa chipam i
 ye'aab' Baal-hamón,
 re' xikanaa' cho pan kiq'ab' taqe kicha'janik
 reh.

Chi kiju'junal taqe aj cha'janel re're' nkik'am
 je reh i Salomón jenaj miil chi tumiin je'
 ruuk' ch'ihch' plata,
 nankikohlaj risik'irik wach i uuwa.

¹² Re' hat Salomón ta wo' reet chi nkiq'ahsaj
 aweh jenaj miil chi tumiin

eh re' kiib' sienta nkahnik chi keh taqe
 kicha'janik reh a'uuwa,
 tz'aab' ru' i hin wilik wo' junseht ni uuwa, re'
 koq re' xa hin ti kincha'janik reh ru'.

Re' rib'iich ak'un

¹³ Re' hat ar tik'acharik chi kixelak i tik mu'un,
 re' taqe awich'iil elik nkibiraj aq'orb'al.
 Chayew wo' q'ab' wiin i hin chi nabiram
 aq'orb'al.

Re' rib'iich ixq'un q'ee' ti' nik'rjik

¹⁴ Kim wuuk' meetz', q'ee' ti'kilal tiwik'raj,
 tichaloq awajim,
 xa je' oq chik ti'ajamanik cho rex keej,
 xa je' oq chik ti'ajamanik cho kaq ch'ul wataq
 yuuq'
 re' wilkeeb' wii' rik'iche'lal nk'ohik laj i q'oom.

^k8:10 Re' q'orik wili pan hebreo ma' til ta saqom wach

ISAÍAS

Isaías

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Isaías

Re' rihuuj i Isaías

Re' xtz'ihmb'inik reh huuj wili re' Isaías, ar xk'acharik pan tinamit Jerusalén. Chipam rihuuj nraqmajik chirij chi re' Isaías jenaj winaq nim riwa'rik, q'ijij wo' rimaq taqe cho winaq chihooj loq kiwach chi nimaq kiwa'rik ru'um aj q'atal q'orik maj til wo' ma'xta so' riyohb'al chi b'ehék eh chi q'orik chi kixilak taqe raj to'ool aj q'atal q'orik (7:3-17; 39:3), nokik jenaj chi tiq'inik chirij ritinamiit (37:5-7) nq'orik kuuk' taqe k'amol kib'eeh aj q'ahsem sii je' wo' kuuk' taqe nimaq taq aj k'amol b'eeh reh i tinamit (8:2).

Re' Isaías xib'an q'orooj k'uhb'aal chiwach ka'winaq (40) haab'. Xitoq'aa' na cho noq 740 haab' chi raj chi narasjik i Jesús eh xikohlaj noq xa chik ti 700 haab' raj chi narasjik i Jesús. Manlik chiwach taqe cho q'ijij re're', re' taqe aj Israel k'isin chik ma' nsahchik kiwach eh re' taqe aj Judá ma' kow ta wo' chik wilkeeb'. Re' rik'ihal taqe k'uhb'aal xiq'or ar nooj chi kinaa taqe aj Judá.

Re' peet capítulo ku nponik ruuk' riwaaq capítulo, nq'orik chirij riloq'il i Dios ch'iil riq'etq'etil i k'acharel. Re' taqe aj Judá q'etq'et taqe, suq keh rinimsjik kiib' eh ma' korik ta wach kib'anik, ma' kichol ta riloq'jik wach i Dios looq' riwii'. Re' Isaías xiraq chirij chi jenaj aj mahk laj winaq, xiq'ahsaj riib' reh i Dios eh xikoj riib' chi rajkamanoom (6:5-8), re're' jenaj rehtalil nimanik ajb'al wach chi keh chi kunchelaal aj Israel.

Re' capítulo 7 ku nponik chipam i capítulo 39, nq'orik chirij chi re' i Dios ewo' naq riko'lej taqe aj Judá chiwach i kaj xowonel wi xkich'ika' kik'ux ruuk', rik'uhtaj wo' rikorkilal wach rik'ux chi kiko'ljik aj Israel pan kiq'ab' aj Asiria (36-39).

Re' capítulo 40 ku nponik chipam i capítulo 55, nq'orik chirij aj kamanoom, xa re' noq k'amoj chik taqe je aj Israel pan tinamit Babilonia. Re' Dios xiyew riq'orb'al chi kiko'ljik aj Israel pan kiq'ab' aj Babilonia eh xiko'lej wo' taqe, re' i Ciro xitz'e'wachej chi kiko'jik, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Persia. Xiyew q'ab' chi xiye'erik wach ak'al aj Babilonia pan q'aa'anik eh xi'elik cho aj Israel. Re' Dios xiq'or chi raj kamanoom i Ciro, ruuk' re're' nchalik jenaj rimal pahqanik, nik' wo' naq wach nakiponoq taqe q'etq'et laj Israel chi manlik raj kamanoom i Dios? Re're' ma' manlik ta ti ruuk' chi xiko'ljik, wi ma' wo' xkich'ika' kik'ux chi manlik ruuk' i Dios re' looq' riwii', re' chi'nchel kitinamiit ma'xta wo' kiponik raj kamanoom i Dios. Ajb'al wach chi re' aj kamanoom wilik chi rik'ulurik i ti'k'axik chirij ritinamiit (52:13-53:12). Xa ruuk' rich'ikinjik kik'ux ruuk' i Dios nakiko'ljik aj Israel.

Re' k'uhb'aal wilik chipam i capítulo 56 ku nponik chipam i capítulo 66, ar nq'orik chi kiij aj Israel re' taqe xisoljik cho pan tinamit Babilonia. Re' taqe aj Israel xa ku wilik wo' chi kinaa chi raj kamanoom taqe Dios xa re' la' pan ti'k'axik chik, je' re' noq k'axik chik chi keh, re' koq ru' wi xkisaqsaj wo' wach kiwii' je' rikab' jeno' kamanb'al saqwach, nakikahnik wo' chi risaqomil nimaq taq tinamit. Ru'um aj re' ajb'al wach chi keh i Loq' laj Uxlab'al, je' rikab' riq'or chipam i 59:16-21. Chi je' re', re' chik i Dios nariye'ooj kiloq'il pa rijelow-b'al chi xa nkinimsaj kiib' chi kutkeel. Wi xkich'ikaa' kik'ux chirij rajawrik i Dios, re' wo' i Dios nariye'b' chii' chikij chi manlik raj kamanoom taqe eh nakikahnik chi aj b'anol taqe atob'il chi keh nimaq taq tinamit (66:12-21).

Jenaj aj mahk laj tinamit

1 ¹ Re' taqe wili ilooj je' pan la'waach xib'an
Isaías re' rak'uun Amoz chikij aj Judá re'
k'acharik nka'n ar Jerusalén, chiwach taqe cho
haab' naxiwih'ik cho chi aj q'atal q'orik i Uzías,
i Jotam, i Acaz, i Ezequías chi kinaa aj Judá. ² Re'
Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Chab'iraj i hat taxaaj
eh chab'iraj wo' hat yuuq' k'ixkaab',

re' hin Ajab'ees Dios xnik'ihsaj taqe wak'uun
wixq'uun,
xa re' la' naxik'ihik johtoq xkiq'ehtaj kiib' chi
niwach.

³ Re' i b'ooyex reht'alim wach hab' wach
nehchanik reh
eh re' burro reht'alim wo' haj nketerik ru'um aj
ehchanel reh.

Raj wo' nitinamiit Israel til wo' chik ma'
reht'alim ta so' niwach,
til wo' chik ma'xta so' kino'jb'al chi junpech.

⁴ «Q'ee' je talawach hat-taq aj mahk laj tinamit,
til wo' wilik rahlil amahk chanaa taq
Hat-taq kahnoq kak'uun kixq'uun i yib'el wach
kino'jb'al,

hat-taq riq'eb'il laj k'acharel,
xawesaj loq awiib' taq chi niwach, xinaq'eb loq
chirij ak'ux taq

eh xinakanaa' taq i hin Ajab'ees Dios,
re' Looq' niwii' chaxilak i hataq aj Israel.

⁵ Chaj b'ih riwii' chi ku k'ahchi' apahqam taq
riman ti'k'axik?

Xa ku naaq'ehtam wo' na awiib' taq chi niwach?
Ma' nawilow ta na taq chi re' anaa taq xa ch'ey
ch'ey chik

eh re' awaamna taq ma' rikuy ta chik.

⁶ Re' ya'b'ilal ku nelik cho pa rihaa' anaa taq eh
ku nponik ju' awooq taq.

Chi'nchel ati'jotal ab'aqil taq xa ch'ey ch'ey
chik rib'an,

xa sip sip chik rib'an eh xa nujunaq chik taqe
reh q'aa.

Ma' q'omomaj ta wo' so', ma' b'oq'omaj ta wo'
wach

eh ma' kojooj ta wo' aceite chiwach chi
q'omb'al reh.

⁷ Re' taq xkahnik chi yojonaq chik,
re' atinamiit taq xhumurik chi q'aaq',
re' riwacheej atik mu'un taq tokoon chik
nakik'uxb'ik reh.

Re' taq til wo' xsahchik wach ku'um awaj
xowonel taq.

⁸ Re' tinamit Sión xkahnik chi rutkeel,
xa je' chik t'uch kanel pahpa'x paat cha'jb'al
uuwa,
xa je' chik t'uch kanel pahpa'x paat cha'jb'al
pepino,
xa je' chik jenaj tinamit sutuuj rijj ku'um aj
xowonel, nki Ajab'ees Dios.

⁹ Wi ta naq re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
rajawrik
ma'xta chik rikanaa' kiib' xib' oq chi k'acharel,
yu'na xojkahnik naq je' rikab' i tinamit Sodoma
ch'iil i Gomorra.

Jenaj yuq'unik reh yot'oj k'uxliis

¹⁰ Hat-taq aj k'amol b'eeh re' je' akab' taq aj
Sodoma, chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees
Dios.

Hat-taq tinamit re' je' akab' taq aj Gomorra,
chab'iraj taq rik'uhb'al i Ajab'ees Dios.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Chaj b'ih
kamaj wiin rik'ihal sii naq'ahsaj taq chi
niwach?

Xinch'i'tjik chik reh maas mee' nk'atarik chi
niwach

ch'iil kiq'ena'kilal i chikop je' ruuk' xa p'onoon
chik taqe.

Ma' nponik ta chik chi niwach kikik'eel i mas
wakax

ch'iil rikik'eel maas mee' on rikik'eel maas
chiiwa

re' nq'ahsjik chi niwach.

¹² Hab' wach ntaq'anik aweh taq rik'amarik cho
chi'nchel re're'

natichalik taq chi niwach chi riyaq'arik chii'
nipaat?

¹³ Maak'am chik cho asii taq je' ruuk' ma'xta
b'ih nokik wii' chi niwach,

re' k'atoj sensa na'n taq xa yib'el chik wach
nwilow.

Re' ninq'iij reh rak'uun i poh, re' hi'lb'al q'iij,
ch'iil taqe rinimal wach moloj iib' na'n taq ma'
nikuy ta chik rilmijik.

Xik'ik wo' naa yi'b'kilal wach rinimal ninq'iij
na'n taq chi niwach.

¹⁴ Nwixowej wach i ninq'iij nawik'saj taq pa
rak'uun i poh

ch'iil taqe rinimal wach ninq'iij na'n taq,
hin chik ch'i'tjinaq reh chi'nchel re're', ma'
nwaaj ta chik wilom wach.

¹⁵ Nanajohsaj johtoq aq'ab' taq chi tiij chi
niwach

re' hin nik'ol je wilb'al chawach taq.
Nananimasaj rooq atij taq chi niwach,
re' hin ma'xta wo' kaat taq b'iram cho
maj xa kik' chik aq'ab' taq ru'um rikansjik awas
achaaq' taq.

¹⁶ Chatz'aj wach awaamna taq eh chasaqsaj
wach awii' taq.

Chakanaa' taq rib'anarik i mahk chi niwach,
chakanaa' taq rib'anarik i k'ahb'ilal laj no'jb'al.

¹⁷ Chatijej taq rib'anarik i holohaq laj no'jb'al.
Chasik' taq rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik.
Chato'b'ej taq re' k'ahchi' kik'ulum i ti'k'axik.

Chako'lej taq re' ma'xta chik kituut kajaaw
eh tiq'oroq taq chikiij i kahnel ixoq chi kitob'jik.

¹⁸ «Til chab'iraj taq i k'ahchi' niq'orom i hin
Ajab'ees Dios

kim taq eh qasaqomej wach ak'axkilaal taq.

Toob' ta re' amahk taq xa kaq moyik chi
nka'yik,

re' hin nanikanaab' xa je' chik saqiil saq laj
suutz',

toob' ta xa kaq toyik chik nka'yik,
re' hin nanikanaab' xa je' chik saq laj nooq'.

¹⁹ Wi naak'amam taq naa i k'ahchi' niq'orom,
naab'anam taq risuqkilal i wi'k ha' nelik
chiwach yuuq' k'ixkaab'.

²⁰ Wi ma' nawaaj ak'amam taq naa eh wi
xaq'ehtaj awiib' taq
ruuk' q'as laj ch'ihch' narisahchik awach taq.
Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik', nki
Dios.

Re' Dios narijalam wach kik'acharik ritinamiit

²¹ Chaj b'ih xak'ul hat-taq k'acharel
re' til wo' naq na'n taq rib'anarik i naq'or taq,
yu'na je' chik akab' taq i k'oyoom laj ixoq?
Re' xatik'ik taq cho wii' xa re' wo' naq chik i
korik laj ch'uquj q'orik na'n taq
eh xa korik chik wach tibanik taq,
raj i yu'na xnujik paam atinamiit taq chi aj
kansaneel.

²² Re' aloq'il taq xa je' chik rikab' xelakamaj
ch'ihch'.

Xa je' chik akab' taq i ch'amsamaj wach riis
uuwa xelekamaj ruuk' ha'.

²³ Re' taqe aj k'amol ab'eeh taq nkiq'ehtaj kiib'
chi niwach,

jenaj chik wach kino'jb'al ch'iil taqe aj leq'.
Suq keh k'uluj tumiin chi xa pan k'olik
eh re' chik nkaaj chi ku wilik chaj b'ih
nakik'axam.

Ma' nkiko'lej ta chik taqe ma'xta chik kituut
kajaaw
eh ma' kiq'orik ta chik chikiij i kahnel ixoq chi
kitob'jik.

²⁴ Ru'um aj re', re' Ajab'ees,
re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik,
re' nim rajawrik chi kiko'ljik aj Israel, je' wili
k'ahchi' riq'orom: Q'ee' je talawach
hat-taq waj xowonel, re' hin nawesam
nijosqiil chana taq,
nanib'anam rijelow-b'al aweh taq i ti'k'axik
na'n taq.

²⁵ Nanijohsam niq'ab' chanaa taq chi riye'erik i
ti'k'axik,
ruuk' re're' nanisaqsam awach taq,
nawesam loq chi'nchel riyib'kilal wach ano'jb'al
taq.

²⁶ Nawuksam wo' chik taqe cho aj ch'uqul wach
mahk
je' rikab' xiwih'ik cho najtir q'iij,
ch'iil wo' taqe aj kojol no'jb'al je' rikab' xiwih'ik
cho chi noq.

Ar aj ru' je' wili nakiq'orom reh atinamiit taq:
Tinamit re' nb'anarik wii' i korik laj
b'anooj
on Tinamit re' nka'n rib'anarik haj wilik nkiq'or.
²⁷ Ruuk' rikorkilal laj ch'uquj q'orik nakiko'ljik
aj Sión,
ruuk' korik laj ko'lb'al iib' nakiko'ljik re'
nakiyot'om kik'ux.

²⁸ Tz'aab' ru' taqe aj mahk, ch'iil taqe nkiq'ehtaj
kiib' chi niwach,
xa junsacharik kiwach nanib'anam.
Re' taqe kinkiq'eb' loq chirij kik'ux i hin
Ajab'ees Dios
narisahchik kiwach chi junpech.

²⁹ Ku ar aj ru' na'ak'ix'ik taq ru'um nimaq taq
tz'unuj chee'
ch'iil taqe ye'aab' tikoj wach chi aj wachoom
chee' re' naloq'ej wii' atiyoox taq.

³⁰ Naakahnik chi je' akab' taq junwal tz'unuj
chee' ma' jenaj chik xaq
eh naakahnik chi je' akab' taq i ye'aab' tikoj
wach chi wachoom chee' ma' t'aqsamaj
ta chik nech' oq.

³¹ Re' rikowil winaq narisahchik wach je' rikab'
rik'ul i chik piim
eh re' rikamaj narib'anam chi je' ruxmak'al
q'aaq',
junk'ahtik taqe naka'nam ch'iil rikamaj

eh ma' hab' ta chik wach narichupuuj reh
q'aaq'.

***Re' Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik chi
junsut reh yuuq' k'ixkaab'***

(Miq. 4:1-3)

2¹ Re' taqe wili ilooj je' pan la'waach xib'an
Isaías re' rak'uun Amoz chikij aj Judá je' wo'
chikij aj Jerusalén.

² Pan k'uhsb'al taqe ponoq wach i q'iij,
re' yuuq' re' wilik wii' i Loq' laj Paat re'
nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios
narikahnik chi re're' i yuuq' til q'ee' wo' chik
nahtil naa,
narik'ik johtoq nahtil naa chi kiwach taqe
chi'nchel yuuq'.

Xa kitub'ik chik nakojik k'oloq i tinamit chi
junsut reh yuuq' k'ixkaab'.

³ Nakichaloq rik'ihal tinamit je' wili nakiq'orom:
Kim taq, taq taq johtoq chinaa riyuuq'
Ajab'ees Dios,
re' wilik wii' i Loq' laj ripaat i Dios, re' Dios re'
riloq'ej wach i Jacob.

Re're' narik'uhtunik qeh haj wilik raj chi
naqa'nam,
re' hoj naqak'amam wo' naa haj wilik
nariq'orom qeh, nki nakiq'orom.

Maj re' rik'uhb'al i Dios ar narelik cho
riq'ormojik chinaa yuuq' Sión
eh re' riq'orb'al Ajab'ees Dios ar narelik cho
pan tinamit Jerusalén.

⁴ Re're' nariwih'ik chi aj ch'uqul wach q'orik
chi kixilak nimaq taq tinamit,
re're' narich'uquj wach kik'axkilal rik'ihal
tinamit.

Re' tinamit nakitiq'aab' chi tukb'al paam ak'al
kiq'as laj ch'ihch'
eh nakitiq'aab' chi t'uch ch'ihch' yok'b'al wach
kitik i kitz'ob'-b'aal.

Ma' jeno' chik tinamit narib'anam q'aaq'anik
ruuk' jeno' chik tinamit
eh ma'xta wo' chik kitijem kiib' reh q'aaq'anik.

⁵ Kim hat-taq raa' ri'sil i Jacob,
qojk'acharoq taq chipam risaqomil riq'orb'al i
Ajab'ees Dios.

***Re' Ajab'ees Dios narich'uqum q'orik
chi kinaa nkinimsaj kiib'***

⁶ Ajab'ees Dios, til wo' xakanaa' atinamiit, re'
taqe raa' ri'sil i Jacob,

xnujik paam kitinamiit reh ma' holohik ta laj
no'jb'al nchalik pa rijohsb'al cho q'iij,
xnujik paam kitinamiit reh aj nawaal, je' chik
rikab' nka'n aj filisteo.

Nkiyew kiq'orb'al chi kiwach kuuk' taqe
k'acharel tokoon kitinamitaal.

⁷ Xnujik paam kitinamiit reh ch'ihch' oro ch'iil i
ch'ihch' plata,
xik'ik wo' chik naa kib'ihomal.

Xnujik wo' paam kiye'aab' reh kawaay,
ma' ticholoq ta wo' chik rajlanjik kikareta reh
q'aaq'anik.

⁸ Je' wo' xnujik wo' paam kiye'aab' reh kitiyoox
re' ma'xta b'ih ki'okik wii'.

Xkixuk'aa' kiib' chiwach kitiyoox re' nkitiq'aa'
ruuk' kiq'ab',
xkixuk'aa' kiib' chiwach re' xatiq'imaj wo'
ku'uuum.

⁹ Je' aj re' naxkiqahsaj wach kiwa'rik,
xkiyew wach ak'al kiloq'il chi junpech,
ru'um aj re' maawuksaj chik toq kiloq'il ruuk'
rikuyurik kimahk.

¹⁰ Tinamit chak'ol awiib' taq pan jooj ab'aj,
chak'ol awiib' taq chi rehkeen ak'al,
chak'ol awiib' taq chiwach riyohb'alil Ajab'ees
Dios,
chak'ol awiib' taq chiwach rinimal risaqomil i
rajawrik.

¹¹ Re' k'acharel xa nkinimsaj chik kiib' nariqajik
wach kiwa'rik,
re' xa nkinimsaj chik wach kiloq'il nakikahnik
chi ma'xta chik kiloq'il.

Chiwach taqe q'iij re're' xa chik ti re' wach
Ajab'ees Dios narijohtik wach i rajawrik.

¹² Chiwach taqe q'iij re're', re' Ajab'ees Dios re'
xik'ik naa rajawrik,
nariq'atam q'orik chi kinaa taqe nkinimsaj kiib',
ch'iil taqe nkiyew kiwa'rik,
ch'iil taqe xa ye'ooj kiwa'rik ru'um tinamit,
chi'hchel re're' naresam kiwa'rik.

¹³ Nariyok'om taqe loq nimaq taq chakaltee'
chiwach yuuq' Líbano,
ch'iil taqe nimaq taq tz'unuj chee' chiwach
yuuq' Basán.

¹⁴ Nariqahsam kinaa nimaq taq yuuq',
nariqahsam wo' kinaa taqe kuk' yuuq'.

¹⁵ Narituhb'am wach ak'al naht kinaa paat reh
cha'janik,
ch'iil taqe naht kinaa tz'aaq sutb'al riij tinamit.

¹⁶ Nariyojom i nimaq taq kanoowa Tarsis
nq'ormojik keh,

ch'iil taqe kanoowa xa chaq' chik wach
kitiq'injik.

¹⁷ Re' k'acharel xa nkinimsaj chik kiib' nariqajik
wach kiwa'rik,

re' xa nkinimsaj chik wach kiloq'il nakikahnik
chi ma'xta chik kiloq'il.

Xa chik ti re' wach Ajab'ees Dios narijohtik
wach i riwa'rik chiwach i q'iij re're'.

¹⁸ Til wo' narisacham kiwach i tiyoox chi
junpech.

¹⁹ Re' Ajab'ees Dios nachitoq'aa' cho riye'eriik i
ti'k'axik chiwach i yuuq' k'ixkaab',

re' taqe k'acharel nakik'olom kiib' chipam taqe
jooj ab'aj,

nakiminim kiib' pan taq jul chi rehkeen ak'al,
nakik'olom kiib' ru'um riyohb'alil wach

Ajab'ees Dios

nakik'olom kiib' chiwach rinimal risaqomil i
rajawrik.

²⁰ Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe k'acharel
nakikutum je kitiyoox.

Ar narojik kikutum pan taq kijulil pan ak'al
b'aa ch'iil pan taq kipatil niich'

²¹ reh chi narojik kik'olom kiib' pan taq jooj
ab'aj, pan taq paat ab'aj

chiwach riyohb'alil wach Ajab'ees Dios,
chiwach rinimal risaqomil i rajawrik,
nachitoq'aa' cho riye'eriik i ti'k'axik chiwach i
yuuq' k'ixkaab'.

²² Je' re' noq maach'ikaa' ak'ux taq chikij i
k'acharel

maj xa re' wo' ti teew nkijiq'ej nye'b'ik
kik'acharik.

Je' re' noq ma'xta wo' ti kiwa'rik.

*Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa
aj Judá ch'iil aj Jerusalén*

3 ¹ Re' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
rajawrik,

naresam chi kixilak aj Jerusalén je' wo' chi
kixilak aj Judá,

re' wilik chi kikowil ch'iil i wilik chi aj to'b'onel
keh

eh naresam wo' i wi'k ha'.

² Naresam taqe rikowil winaq, taqe aj q'aq'anel,
taqe aj ch'uqul wach q'orik, taqe aj q'orol
k'uhb'aal,

taqe aj q'iij, ch'iil taqe rijeb' taq winaq,

³ taqe aj kamol kib'eeh aj q'aq'anel, taqe
k'acharel nimaq kiwach,

taqe aj kojol no'jb'al, taqe t'ulik laj aj
kamanoom

ch'iil taqe aj war.

⁴ Kijolaq chik taqe nakikojom chi aj k'amol
kib'eeh,

kuk ak'un chik taqe narikojom chi ajab'ees chi
kinaa.

⁵ Naritohq'ik cho jenaj ti'k'axik chi kixilak i
tinamit,

re' k'acharel naritoq'aab' rib'anarik ti'k'axik reh
rika'jaa,

re' k'ijool nariq'ehtam riib' chiwach rejeb' laj
winaq,

re' ma'xta riloq'il narixowem wach i nim
riloq'il.

⁶ Xa hab' wach winaq je' wili nakiq'orom chi
kiwach pa ripaat i kajaaw: Re' hat wilik

aso', raj wili tokoq la' chi aj k'amol
qab'eeh,

kahnoq pan aq'ab' rilmijik i yojonaq laj tinamit
wili, nki nakiq'orom.

⁷ Re' je' re' k'ahchi' kiq'orom reh, nariye'b'
riq'orb'al chi je' wili: Re' hin ma'xta

nik'u'lem i kamanik re're',

ma'xta chik niwa' nihaa' pa nipaata eh ma'xta
wo' niso'.

Maakinakoj chi aj k'amol b'eeh chi kinaa i
tinamit, nki nariq'orom.

⁸ Re' tinamit Jerusalén narikahnik chi yojonaq,
re' taqe aj Judá til nakojik wach ak'al

maj re' kiq'orb'al ch'iil kib'anooj ma' nponik ta
chiwach i Ajab'ees Dios,

til wo' ma' nkiyohb'alej ta wach rinimal riloq'il.

⁹ Xa chi kiwach wo' ti nk'utunik chi wilik
kimahk

til wo' nkik'ughtaj loq wach saqom i kimahk je'
kikab' nka'n aj Sodoma,

til wo' ma' nkitz'ap ta wo' chik so' naa kimahk.
Q'ee' je' tal kiwach maj xa re' wo' taqe

xik'amb'ik cho rinimal ti'k'axik chi kinaa.

¹⁰ Q'ee' je' atoob' keh korik wach kib'anik maj
re're' nakelik korik,¹

naka'nam wo' risuqkial i holohaq laj b'anooj
nka'n.

¹¹ Q'ee' je' tal kiwach i ma' korik ta wach
kib'anik maj ma'xta kelik korik,

nakik'ulum wo' tojb'al wach i ma' holohik ta laj
b'anooj nka'n.

¹² Kuk' ak'un taqe kib'anik ti'k'axik reh
nitinamiit,

¹3:10 Re' riq'or ayu' ma' saqom ta wach pan hebreo, nraqmajik wo' chirij chi je' wili: Chaq'or taq keh

ixoq taqe kiq'atb'ik q'orik chi kinaa.
 Re' hat-taq nitinamiit xa re' wo' taqe aj k'amol
 ab'eeh kijot'b'ik aweh taq,
 ma' re' ta chik korik laj b'eeh tikik'am taq je
 wii'.

¹³ Re' Ajab'ees Dios xitiq'aa' chik riib' reh
 ch'uquj wach mahk,
 narokik chi riq'ormojik keh ritinamit haj wilik
 kimahk chiwach.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios narich'uqum q'orik chi
 kinaa rejeb' taq winaq
 ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh ritinamiit chi je'
 wili: Re' hat-taq xatsachb'ik taq wach
 nitik uuwa,
 xak'ol pan apaat taq re' chaj b'ih xawelq'aa' taq
 keh nib'aa'.

¹⁵ Chaj b'ih riwii' chi na'n taq i ti'k'axik keh
 nitinamiit?
 Chaj b'ih riwii' chi nayaq' pan awooq taq i
 nib'aa'? Nki nariq'orom.
 Je' re' riq'or Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik
 naa i rajawriik.

Narich'uqurik q'orik chi kinaa ixoq aj Sión

¹⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
 taqe ixoq aj Sión til q'ee' wo' chik nkinimsaj kiib',
 xa johsamaj chi kilb'al nakib'ehik,
 xa t'uluj chik taqe riib' chi ilooj,
 xa yutzuj chik taqe riib' nakib'ehik,
 xa ntzalanik chik kixoyb'al b'ak'ooj rela
 kooq.

¹⁷ Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees nanikojom saal
 pan kinaa taqe ixoq re're',
 re' hin Ajab'ees Dios nanikanaab' taqe chi ma'
 nech' chik rismal kinaa
 chi k'uhtb'al kik'ixb'ilal^m.

¹⁸ Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees
 naresam loq kixoyb'al nkib'ak' ralaq kooq,
 taqe riwachb'al i q'iij nkikoj wach kinaa,
 taqe riwachb'al i poh nkilek'aa' chi kalaq,

¹⁹ taqe kikarena, taqe kika'xikiin, taqe tz'ih
 poyb'al kiwach,

²⁰ taqe tz'ih nkikoj wach kinaa, taqe karena
 nkib'ak' ralaq kooq,
 taqe b'ak'b'al kipam, taqe nk'ohnik laj q'oom,
 taqe xa pah b'ih nkich'ilaa' wach kiso' chi
 ko'lb'al kiib^m,

²¹ taqe mutq'aab', taqe kixoyb'al reh chi' kiju',

²² taqe chaq'wach laj tz'ih, taqe tz'ih nkijela'
 nahkiteleb,
 taqe tz'ih nkika'lok'ej wii' kiso', ch'iil taqe
 kiwolsa,

²³ taqe kilamuh, taqe chaq'wach laj tz'ih lino,
 taqe tz'ih nkikoj wach kinaa, ch'iil taqe kisu't.

²⁴ Pa rijelow-b'al chi xa nk'ohnik chik kiwach
 narib'anam xa chuh chik kiwach,
 pa rijelow-b'al chaq'wach laj tz'ih b'ak'b'al
 kipam nakib'ak'arik je chi k'ahaam,
 pa rijelow-b'al ritiq'injik chi holohik rismal
 kinaa nariq'atarik loq rismal kinaa,
 pa rijelow-b'al chaq'wach tz'ih, q'as wach tz'ih
 chik nakikojom chikijj,
 pa rijelow-b'al richaq'wachkilal ki'ilb'ik,
 nakikahnik pan k'ixb'ilal^o, nki Dios.

²⁵ Re' taqe aj q'aq'anel nakikansjik ruuk' q'as laj
 ch'ihch',
 re' taqe rikowil aj q'aq'anel nakikansjik pan
 q'aq'anik.

²⁶ Re' atinamiit Sión naroq'iik eh nariti'b'ik
 rik'ux,
 xa je' na naakahnik chi tz'uqulkaat wach ak'al
 ru'um chi ma' hab' ta chik wach riq'or
 aweh.

4 ¹ Chiwach taqe q'iij re're' xa ma' k'ih ta chik
 taqe winaq nakikahnik,
 ru'um aj re' wuquub' chi ixoq nakimolom wach
 kino'jb'al
 chi riq'unjik wach jenaj chi winaq chi je'
 wili: Re' hoj nqaaj naq chi naab'anam
 kaxarahil quuk',
 xa naqaketem naq qiiib' eh xa naqaloq'om wo'
 naq qaso',
 xa re' naq ti nqaaj chi naqojawesam chipam
 i k'ixb'ilal chi ma'xta qab'ahiil, nki
 nakiq'orom.

Re' tinamit Jerusalén nariye'erik wo' chik riloq'il

² Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees Dios
 nariye'b' chi toxlanik ritinamiit,
 re' ritox yohb'al wach holonkilal eh yohb'al
 wach nimal riloq'il narib'anam.
 Re' wach i tik mu'un narelik chipam i tinamit
 re're'
 reh rimal kiwach eh ye'b'al kiloq'il aj Israel
 re' kunakikahnik chi k'achalkeeb' na'ik'oq loq i
 ti'kaxik.

^m3:17 Wilik kiq'orik chi ayu' k'ahchi' riq'orom chi nakikahnik chi t'i'ilkeeb' chi junpech.

ⁿ3:20 K'ih taqe xoyb'al iib' wilik kib'iral ayu' ma' eht'alamaj ta chik kiwach yu'na.

^o3:24 Wilik wo' kiq'orik chi re' ayu' je' wili riq'or: Rehtalil tz'a' laj ch'ihch'

³Re' taqe ku nakikahnik chi k'achalkeeb' pan tinamit Sión, re' wo' taqe nakikahnik pan tinamit Jerusalén, nakib'ihnem chi looq' kiwii', naritz'ihmb'jik kib'ihnal chi kixilak i k'achalkeeb' pan tinamit Jerusalén. ⁴Re' Ajab'ees nachiyew cho ti'k'axik chi rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik, naritz'ajam loq chi'nchel kiyib'el wach no'jb'al taqe ixoq aj Sión eh naritz'ajam wo' loq kimahk aj Jerusalén ru'um taqe kansanik ka'nam. ⁵Re' Ajab'ees Dios narimiqsam jenaj q'eqom paam suutz' chinaa chi'nchel i yuuq' Sión je' wo' chi kinaa i tinamit kimolom kiib' ar, re're' narimujunik cho keh pan q'iij eh re' pan chaq'ab' narib'anam chi xa je' chik q'aaq' xa ntenik chik chi saqomb'al cho keh. Chinaa chi'nchel re're' nariwih'ik wo' riloq'il i Ajab'ees, ⁶re're' narikamanik chi jenaj kimuuj chiwach ritz'a'kilal i q'iij eh je' wo' chi ko'lb'al kiib' chiwach rikowil jab' teew paam.

Re' jalwaach q'orik chirij i tik uuwa

5¹ Yu'na nanibichem pa rib'ihnal re' q'ee' ti'kilal nwik'raj jenaj b'iich chirij ritik uuwa.

Re' q'ee' ti'kilal nwik'raj ritikim junseht ri'uuwa chinaa jenaj q'ahis laj yuuq'.

²Xitukej paam ak'al, xesaj taqe loq ab'aj chipam,

xitik joq ri'uuwa je' ruuk' til wo' chihooj wach rija'kilal.

Pan yejal ritik re're' xitiq'aa' jenaj paat naht naa reh cha'janik

eh xitiq'aa' wo' jenaj ye'aab' re' nariyitz'im wii' riis ri'uuwa.

K'ahchi' naq ruy'em chi ki' laj uuwa nariwacheem cho,

haj wilik ru' ch'am laj uuwa chik xiwacheej cho.

³Yu'na ajik hat-taq aj Jerusalén ch'iil wo' hat-taq aj Judá,

chaq'or taq wiin hab' wach qeh wilik rimahk, re' hin on re' nitik uuwa.

⁴Chaj naq chik b'ih xaaj b'anarik chi ilb'al reh ni'uuwa

je' ruuk' ma' xnib'an ta hin?

Re' hin k'ahchi' naq wuy'em chi ki' laj uuwa nariwacheem

eh ch'am laj uuwa chik xiwacheej cho.

⁵Yu'na chab'iraj taq chaj b'ih nanib'anam reh nitik uuwa,

nawesam i q'etb'al riij reh chi nakisacham wach,

naniyojom i tusuj ab'aj sutb'al riij reh chi nakiyaq'lom pan kooq.

⁶Nanikanaab' pan k'ichee' chi junpech, ma'xta chik niyok'om taqe loq i q'ab' chiqij chik

eh ma'xta chik nitukem paam ak'al chiraa'. Naniye'b' q'ab' chi nakipoq'ik cho xa rehreh wach chi k'iix chipam

eh naniq'orom keh i suutz' chi ma'xta chik kiye'b' cho jab' chinaa.

⁷Chi korik, re' ritik uuwa i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawriik re' taqe aj Israel, re' richaq'wach laj tik re' taqe aj Judá.

Re' Dios k'ahchi' naq ruy'em chi naka'nam i korik laj ch'uquj q'orik

eh ku re' chik rib'iraj, k'erik chik kichii' chi rib'anarik i ti'k'axik chi kiwach.

K'ahchi' naq ruy'em chi nakik'acharik chi korik wach kik'ux

eh ku re' chik rilow kansanik taq iib' chik xka'n chi kiwach.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa i yib'el wach kino'jb'al

⁸Q'ee' je' ti'kilal nakik'ulum re' xa jarub' ta wo' chi paat nkichop naa

eh xa jarub' ta wo' seht chi ak'al nkichop naa. Nkaaj naq chi xa re' nakehchanik reh chi'nchel.^P

Xa awutkeel na hat-taq nawaaj taq k'acharik chiwach ak'al?

⁹Re' hin xb'iraj chi re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawriik

xiq'or chi yohb'al wach i paat nakikahnik chi ma' hab' ta chik taaj keh,

wilik taqe xa nimaq chik eh xa chaq' chik kiwach,

nakikahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam.

¹⁰Toob' ta naq kitik joq ho'ob' oq mansana chi uuwa

xa jenaj ti t'uch tonel i riis uuwa nakiraqam chipam.

Toob' ta naq kitik joq lajeeb' oq koxtaal riximal kaxlan wi'k,

xa chik ti jenaj koxtaal i wach nakiraqam cho.

¹¹Q'ee' je' ti'kilal nakik'ulum

P5:8 Re' taqe b'ihomaq nkimol wach kib'ihomal ruuk' kijot'orik i nib'aa'. Ruuk' re're' nkiq'ehtaj kiib' chiwach i k'uhb'aal ye'ooj keh aj Israel chi ma' hab' ta wach narimaq'or reh riye'aab' i ju'jun chi k'acharel.

5:0 Mateo 21:33-44, Marcos 12:1-11, Lucas 20:9-18, Juan 15:1-8

re' ku wahq'eq ti kiwuktik cho chi risik'irik i
ha' nxohk'sanik
eh kijohtik aq'ab' chi je' re', ku rehtal nchalik
kixohk'rik chi junpech.

¹² Nkikoj nimaq taq ninq'ij, yohb'al wach
xohk'rik nka'n,
nkik'am cho arpa, taqe k'ahaam wach q'ooj,
taqe kaxa q'ooj, taqe suub',
xa re' la' ma' nkikoj ta so' pa riman nik' nimal
rib'anam cho i Ajab'ees Dios
eh ma' nkiyew ta riloq'il nik' nimal rimiqsam
cho.

¹³ Ru'um aj re', re' nitinamiit nakik'amarik je
pan tokoon chik tinamit
maj til wo' ma' nkaaj ta kiraqam so' kino'jb'al.
Re' taqe nimaq kiloq'il nakikimik ru'um k'ahrik
eh re' rik'ihal tinamit nakikimik ru'um
chiqchi'iil.

¹⁴ Re' kiye'aab' kamnaq xitiq'aa' chik riib' chi
kik'ulurik,
je' na xa nim chik i chii' xiteh je chi kib'iq'irik.
Ar nakojik joq chi'nchel nimaq kiwa'rik ch'iil
taqe chi'nchel tinamit.
Ar narisahchik wach kiloq'il ch'iil kining'ij re'
nsuqb'ik wii' kik'ux.

¹⁵ Re' k'acharel xa nkinimsaj chik kiib'
nariqahsjik kiwach,
re' xa nimaq chik kiwa'rik nakikahnik chi
ma'xta chik kiwa'rik.
Re' xa rinimsaj chik riib' nariqahsam i rilb'al pa
nak'al.

¹⁶ Tz'aab' ru' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i
rajawriik
narijohsjik wach rajawriik ruuk' i korik laj
ch'uquj q'orik narib'anam.
Re' Dios looq' riwii' ar narik'utunik riloq'il
ruuk' korik laj b'anoj narib'anam.

¹⁷ Re' taqe kuk' mee' nakibehsjik je' wo' rikab'
okronaq taqe wii',
re' taqe tinamit tokoon kitinamitaal naka'nam
risuqkil kiye'aab' i b'ihom re' xkahnik chi
yojonaq⁹.

¹⁸ Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum re' kib'anik reh
yib'el wach no'jb'al
ru'um chi ma' nkikoj ta wach chi narichalik
ti'k'axik chi kinaa,
kiqerem kimahk chikij je' rikab' nqerjik i
kareta.

¹⁹ Re' taqe aj mahk re're' je' wili nkiq'or: Re'
chaj b'ih narib'anam i Dios chib'an chi
yu'na yu'na,
re' hoj nqaj qilom chaj b'ih narib'anam.

Re' Dios looq' riwii' chi kixilak aj Israel chib'an
aj wilik tiqlik wach ru'um,
re' hoj nqaj qeht'alim, nki taqe.

²⁰ Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum re' nkiq'or chi
holohik re' ma' holohik ta
eh re' ma' holohik ta nkiq'or chi holohik,
re' nkiq'or chi saqom i q'eqom
eh re' q'eqom nkiq'or chi saqom,
re' nkiq'or chi ki' haj wilik i k'ah
eh re' i k'ah, nkiq'or chi ki'.

²¹ Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum re' xa t'ulik chik
taqe nankiq'or kiib'
eh til wo' wilik kino'jb'al nankikapaj chi kutkeel
kiib'.

²² Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum re' til wo' kow
taqe chi uk'unik ha' nxohk'sonik,
re' xa kow chik taqe eh xa nkixilakeej chik
wach kihaa' nxohk'sonik.

²³ Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum re' taqe nkik'ul i
tumiin xa pan k'olok
chi riq'ormojik chi ma'xta rimahk i wilik rimahk
eh re' chik korik wach nb'anik nka'n ti'k'axik
reh.

²⁴ Ru'um aj re', je' rikab' rib'an i xaq q'aaq' xa
ruuk' ti junk'am richajrej i sook
xa re' ti yu' risach wach i chiq k'ichee',
je' aj re' nakik'ulum i tinamit re're', je' rikab'
rik'ul i k'ichee' nanq'ahik cho raa',
kipuh joq i ruxmak'al eh kimiqlik poqlaaj,
maj kiq'eb' loq chirij kik'ux rik'uhb'al i
Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawriik
eh ma' xponik ta pa naq'kiwach riq'orb'al
riye'b' cho i Dios re' looq' riwii' chi
kixilak aj Israel.

²⁵ Je' re' naxqop rijosq'il Ajab'ees Dios chinaa
ritinamiit,
je' re' naxijohsaj i q'ab' chi kinaa chi rib'anarik
i ti'k'axik keh.

Re' taqe yuuq' xik'uyu'jik pan kiye'aab',
re' taqe kamnaq xikahnik chi xa je' chik taqe
muq'al pan taq b'eeh.
Ruuk' chi'nchel re're' maja' xqajik ta wo' wach
rijosq'il,
xa ku rijohsam wo' i q'ab' chi riye'erik cho
ti'k'axik chi kinaa.

⁹5:17 Re' versículo wili ma' saqom ta wach pan hebreo, k'axik chi raqmajik chirij.

²⁶ Narijohsam ehtalil taxaaj chi q'o'rb'al je keh i tinamit wilkeeb' cho chi naht, narixub'em je tinamit wilik cho pan k'uhsb'al reh ak'al, nachib'iraj cho riyuq'unjik narichalik rajiim.

²⁷ Ma' jeno' keh nariq'uhtik eh ma' jeno' keh nariq'ehb'ik.

Ma'xta wo' kichamam kiib' chi hi'lik ma' wo' chi wirik.

Ma' hab' ta wach narichoh'am cho riib' i b'ak'b'al paam

eh ma' wo' narit'upik cho rik'ahmil rixijab'.

²⁸ Re' kich'aab' ch'ihch' xa q'as chik cho ju' eh qotomaj chik cho riij kikutb'al ch'aab'.

Re' rixk'aq kikawaay xa je' chik kow laj ab'aj, xa kisirik chik riyantahil kikareta reh q'aq'anik, xa je' chik rikab' rib'an i suten teew.

²⁹ Re' paam i kalaq chi choow xa je' chik rikab' paam kalaq i kaqkoj,

xa je' chik rikab' paam i ralaq rak'uun kaqkoj.

Nakiqirich'eem nah kee eh nakikutum kiib' chinaa kitiib',

re' nakichopom je ma' hab' ta chik wach narimaq'ooj keh.

³⁰ Chiwach i q'ij re're', naka'nam xa kichoqonik chik,

xa je' chik rikab' i choqonik rib'an i maar

Re' hab' wach narilooj je chipam i ye'aab' re're', jenaj q'eqom eh jenaj riminal ti'kilal k'uxliis narilom je,

re' saqom nariq'eqomrik wach ru'um riq'eqomil paam i suutz'.

Re' Isaías xyuq'unjik chi aj q'orol k'uhb'aal

6¹ chipam i haab' naxkimik i Uzías^r re' aj q'atal q'orik, re' hin xwilow wach Ajab'ees pan jenaj je' la'waach chi tz'uwlík cho chipam jenaj ye'aab' reh q'atb'al q'orik xa johtonaq chik wach riwa'rik eh yohb'al wach chaq'wachkilal^s. Re' rooq riso' rinuqsaj paam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach. ²Chinaa johtoq wilkeeb' taqe raj tz'e'waach je' ruuk' serafín kib'ihnal. Re' taqe raj tz'e'waach re're' waqtaq kixiik' wilik: Kiib' nkikoj chi poyb'al kiwach, kiib' nkikoj chi poyb'al kooq eh re' kiib' chik nkikoj chi rup. ³K'ul je' wili nkiq'or chi kiwach: Looq' riwii', looq' riwii', looq' riwii' i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawriik.

Chi'nchel wach ak'al nujunaq reh i riloq'il, nki taqe.

⁴Ruuk' rikowil kiq'orb'al xik'uyu'jik ritz'ahpil i Loq' laj Paat eh xnujik wo' i Loq' laj Paat reh i sib'. ⁵Ar aj ru' je' wili xniq'or: Q'ee' je ti'kilal nanik'ulum, yu'na nanikimik

maj til wo' je xwilow wach aj Q'atal Q'orik, re' Ajab'ees Dios, re' xik'ik naa i rajawriik, re' hin ma' holohik ta laj q'orik nelik xaq nichii' eh k'acharik wo' xnib'an chi kixilak i tinamit re' ma' holohik ta laj q'orik nelik xaq kichii', kinki.

⁶Chiwach i junk'am re're' xrupunik cho wuuk' jenaj serafin, xichop cho jenaj wach q'aaq' chinaa ye'aab' k'atb'al sii ruuk' jenaj ch'ihch' chopb'al.

⁷Ruuk' wach q'aaq' re're' xitz'a'j koq i xaq nichii' eh je' wili xiq'or wiin: Re' wach q'aaq' wili xitz'a'j xaq achii',

re' riyib'kilal wach ano'jb'al xelik chik loq eh kuyuuq chik amahk, nki wiin.

⁸Chirii ru' xb'iraj riq'orb'al i Ajab'ees chi je' wili: Hab' nchel wach nanitaq'aab' je? Hab' nchel wach narojik q'oroq i qa'orb'al? Nki.

Xinchalik i hin je' wili xniq'or: Ayu' wilkiin i hin, kinataq'aa' je hin, kinki reh.

⁹Naxib'iraj chi je' re', je' wili nik'u'ljik xib'an:

Ma'xta reet, je' wili ohoq aq'or keh i tinamit re're': Toob' ta wo' naq chab'iraj taq chi korik ma'xta wo' araqam taq chirij,

toob' ta wo' naq chawilow taq chi korik ma'xta wo' akom taq rehtal, tikiroq keh.

¹⁰Chakowsaj naa kaamna i tinamit re're', chakupsaj kixikin eh chasot'saj i naq'kiwach.

Chi je' re' ma'xta chik kilb'ik, ma'xta chik kib'iririk

eh re' kaamna ma'xta wo' chik riraqam chirij.

Chi je' re' ma'xta chik kisoljik cho wuuk' reh chi nawiq'omem taqe, nki wiin.

¹¹Naxb'iraj chi je' re', je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Ajab'ees, nik' nahtil nanib'anam chi je' re', kinki reh.

Ar aj ru' je' wili nik'u'ljik xib'an: Ku rehtal kikahnik chi yojonaq chik taqe tinamit

eh ma'xta chik b'ih wilik chipam,

ku rehtal kikahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam taqe paat,

ku rehtal narikahnik chi chiq yuuq' chik i kiye'aab'.

¹²Ku rehtal nt'erej taqe je k'acharel chi nahtil ye'aab'

^r6:1 Re' Uzías xkimik noq 740 haab' chik i raj chi narasjik i Jesús ayu' wach ak'al

^s6:1 Re' q'orik: "xa johtonaq chik wach riwa'rik eh yohb'al wach chaq'wachkilal" chirij i Dios nq'orik.

eh narikahnik i ye'aab' chi ma'xta chik k'acharel
chiwach.

¹³ Wi ku xikahnik chik lajeeb' oq reh jenaj
sienta

til ku narisacharik wo' chik kiwach.

Xa re' la' je'rikab' nachayok' jeno' saq tz'unuj
on kaq tz'unuj chee'

ku ntoxlonik wo' chik cho, je' re' naka'nam
nitinamiit, ku nakimoljik wo' chik cho,
ar ajik nakelik cho juntzohq oq re' looq' kiwii',
nki.

***Re' Acaz ma'xikoj ta wach
rik'uhb'al i Dios xiq'or Isaías***

7¹ Chiwach taqe cho q'liij noq re' Acaz re'
rak'uun i Jotam, re' rih rimaam cho Uzías wilik
chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Rezín re'
aj q'atal q'orik pan tinamit Siria ch'iil i Peka re'
rak'uun i Remalías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj
Israel, xi'ooj q'aq'anel pan tinamit Jerusalén, xa re'
la' ma' xkichop ta wo' naa^t. ² Jenaj q'orik xponik
ruuk' i Acaz re' raa' ri'sil i David chi je' wili:

Re' taqe aj Siria ch'iil taqe aj Efraín xka'n jenaj
tiq'inik reh chalik chi q'aq'anik awuuk', nki taqe
reh.

Naxib'iraj i Acaz chi je' re' ch'iil taqe ritinamiit
yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik, xib'an xa
kikirkitik chik xa je' chik rikab' nka'n i chee' ru'um
i teew. ³ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh
i Isaías:

Yu'na hiy ch'iil i Sear-jasub re' awak'uun,
ohoq ak'ul Acaz re' nk'uhlik wii' i rooq' ha'
nchalik chipam rituq'aab' wilik pan johtik, chipam
rib'ehil riye'aab' aj tz'ajool. ⁴ Je' wili chaq'or reh:
Chawilow awiib' chi korik eh maarib'an nahol
awach. Maayo'saj awiib' eh maayoj ak'ux ru'um
kijosq'il i Rezin re' aj q'atal q'orik pan tinamit Siria
je' wo' chiwach rak'uun Remalías maj re' taqe re'
xa je' chik kikab' i kiib' chi ju'sii chuhpunaq chik
kiq'aq'il, xa re' chik kisibel npoqik. ⁵ Re' taqe aj
Siria ch'iil rak'uun i Remalías ch'iil taqe raa' ri'sil
i Efraín xkitiq'aa' cho wach rib'anarik ti'k'axik
aweh, je' wili xkiq'or chi kiwach: ⁶ Taq q'aq'anel
kuuk' aj Judá, qayo'saj taqe, qachop naa kiye'aab'
reh chi naqach'aqam chiqawach eh qapahbaa' cho
rak'uun i Tabeel chi aj q'atal q'orik chi kinaa, nki
taqe. ⁷ Ru'um aj re' je' wili xiq'or i Loq' laj Ajab'ees
Dios: Re' xkiq'or re're' ma' jaruuj narik'ulurik.

⁸ Re' nchopb'ik naa i tinamit Siria re' tinamit
Damasco
eh re' aj q'atal q'orik pan tinamit Damasco re'
Rezín.

Chipam ho'ob' rikajwinaq (65) haab'
re' taqe raa' ri'sil i Efraín narisahchik kiwach
eh nakikahnik chi ma' re' ta chik taqe atinamiit.

⁹ Re' nchopb'ik kinaa aj Efraín re' i tinamit
Samaria
eh re' aj q'atal q'orik pan tinamit Samaria re'
rak'uun i Remalías.

Re' koq ru' wi re' hat-taq ma' xach'ikaa' ak'ux
taq chiwiij ma'xta chik atiqim taq ju' i
wih'ik, nki cho.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh
Acaz:

¹¹ «Acaz, chapahqaj wiin i hin Ajab'ees Dios jeno'
rehtalil, toob' ta ku ar k'uluroq pa richamil joq
kiye'aab' kamnaq on chipam johtoq nahtil i taxaaj,
nki reh.

¹² Naxib'iraj i Acaz chi je' re', je' wili rik'u'ljik
xib'an:

Ajab'ees Dios, re' hin ma'xta b'ih rehtalil
nanipahqam, ma' nwaaj ta chi nakaat nipajam, nki
reh.

¹³ Naxib'iraj i Isaías chi je' re', je' wili xiq'or:
Chab'iraj i hat-taq raa' ri'sil i David,

ma' xa manlik ta na aweh taq chi naq'uhtsaj taq
paam kinaa i k'acharel,
nawaaj wo' na aq'uhtsam taq paam i naa
Ajab'ees Dios re' niloq'ej wach?

¹⁴ Ru'um aj re', re' Ajab'ees xa nariye'b' wo' cho
jeno' rehtalil aweh taq.

Jenaj ixq'un narasjik jenaj t'uch rak'uun,
Emanuel^u rib'ihnal narikojom.

¹⁵ Re' t'uch ak'un re're', leche ch'iil i riis kaab'
narik'uxum

ku rehtal riraq chirij haj wilik i holohik
eh haj wilik i ma' holohik ta chi b'anarik

¹⁶ maj re' t'uch ak'un re're' noq maja' riraq ta
chirij

haj wilik holohik eh haj wilik i ma' holohik ta
chi b'anarik

re' kiye'aab' i kiib' chi aj q'atal q'orik re'
nayohb'alej kiwach yu'na,

narikahnik chi ma'xta chik k'acharel chiwach.

¹⁷ «Chirij ru' re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho
ti'k'axik chanaa,

^t7:1 Re' q'orik wili wilik wo' pan 2Reyes 16:5-7

^u7:14 Emanuel Je' wili nelik wii' i b'ihnal wili pan hebreo: Re' i Dios wilik quuk'.

chi kinaa taqe raa' ri'sil awajaaw je' wo' chi
 kinaa atinamiit,
 je' ruuk' ti'k'axik ma' jink'al q'iij k'uluuj,
 chalen kesam loq kiib' aj Efraín chi kixilak aj
 Judá.
 Re' ti'k'axik k'ahchi' niq'orom wili re' taqe aj
 Asiria nakik'amoj cho reh.
 18 Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees Dios
 narixub'em taqe je q'aq'anel aj Egipto,
 xa je' chik taqe utz' naki'eloq ku re' nasjik cho
 wii' rinal rooq ha'.
 Narixub'em wo' taqe je q'aq'anel aj Asiria,
 re' xa je' chik taqe sera kaab' naki'eloq cho.
 19 Re' taqe aj q'aq'anel re're' nakik'oloq loq,
 xa haj ta chik ma' nakiminim kiib', pan taq
 b'oqeel,
 pan taq jooj ab'aj, pan taq k'iix,
 ch'iil wo' pan taq kiha'b'al i chikop.
 20 Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees
 narik'amam cho q'atal q'orik aj Asiria chi juntar
 reh rooq ha'
 chi je' jenaj kemelemaj johyb'al.
 Ruuk' re're' xa je' na narijohyam lom rismal
 anaa taq,
 ch'iil awisinchi' taq ch'iil rismal atuuq taq.
 21 «Chiwach i q'iij re're', re' hab' wach
 narik'ihsam
 jeno' riwakaax ch'iil kiib' oq rimee',
 22 yohb'al wach k'ihal rileche nariraqam,
 je' re' noq xa mantequilla chik narik'uxum.
 Til pan korik re' ku nakikahnik chi k'achalkeeb'
 chipam i tinamit
 xa elik chik mantequilla ch'iil i riis kaab'
 nakik'uxum.
 23 Je' wo' chik chiwach i q'iij re're',
 re' ye'aab' tikooj wach ruuk' jenaj miil wal chi
 uuwa,
 re' jenaj miil chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch'
 plata ritz'aqil noq wilik,
 narinujik paam chi xa rehreh chik wach chi
 k'iix.
 24 Re' narokik koq chipam i ye'aab' re're',
 kurman chi wilik kutb'al rich'aab' eh wilik taqe
 rich'aab' ch'ihch' kansb'al richikoop
 maj re' ye'aab' narinujik chi k'ichee' eh
 narinujik chi k'iix.
 25 Ma' hab' ta chik wach narokik koq chi raa'
 taqe yuuq'

re' naq nooj ka'n wii' kitik maj nakiyo'jik chi
 koq chi okik pan taq k'iix eh pan taq
 k'ichee'.
 Je' re' noq re' taqe ye'aab' re're' nakikahnik chi
 xa reh chik kiwa'b'al i wakax
 eh nariyaq'ab'ik wach ku'um taqe mee', nki.

Xa re' wo' Ajab'ees Dios nariyohb'aljik wach

8 ¹ Chiriij chik ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or
 wiin:

Chasik' jeno' tz'ilom nim wach eh chatz'ihmb'aj
 chi holohik i b'ihnal wili chiwach: Maher-salal-
 hasbaz,^v nki wiin.

² Naxb'iraj chi je' re', xniyuq'eej taqe wuuk' aj
 q'ahsem sii re' Urías ch'iil Zacarías re' rak'uun
 i Jeberequías, re' taqe re' korik wach kik'ux chi
 nakiye'b' kichii' chiwiij ruuk' tz'ihmb x nib'an.

³ Chiriij chik ru' xintuhnuk pan k'acharik ruuk'
 i wehk'een, xkahnuk chi yowaab' ixoq eh xasjik
 jenaj t'uch qak'uun. Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios
 je' wili xiq'or wiin: Re' awak'uun Maher-salal-
 hasbaz rib'ihnal chakoj ⁴ maj noq maja' ritijej
 ta wo' riq'ormojik mah, pah, i t'uch awak'uun,
 re' q'atal q'orik aj Asiria narelq'aam je chi'nchel
 rib'ihomal i tinamit Damasco ch'iil rib'ihomal i
 tinamit Samaria, nki wiin.

⁵ Re' Ajab'ees Dios junpech wo' chik xq'orik cho
 wuuk' chi je' wili: ⁶ «Ru'um chi ma' xponik ta chi
 kiwach i rasb'al ha' Siloé re' xa njutzik ti rooq
 eh ar chik xsuqb'ik kik'ux^w ruuk' i Rezín ch'iil i
 rak'uun i Remalías,

⁷ re' hin Ajab'ees nanitaq'aab' cho chi kinaa
 i q'atal q'orik aj Asiria ch'iil taqe rik'ihal raj
 q'aq'anel.

Re're' nak'oloq loq xa je' chik rikab' rikowil
 rooq ha'

je' ruuk' ma' hab' ta chik wach nq'etbik paam
 rib'eeh

eh nanchamb'ik yohb'al wach nanelik cho.

⁸ Re' je' rooq ha' re're' narokik koq chipam i
 tinamit Judá,

yohb'al wach nachamb'oq cho ku nariponik chi
 kalaq i k'acharel,

xa je' na narihelem je rixik' chi ripoyorik wach
 chi'nchel aye'aab' i hat Emanuel, nki Dios.

^v8:1 Maher-salal-hasbaz Re' b'ihnal wili je' wili nelik wii' pan hebreo: K'ulik loq reh relq'jil ch'iil rimaq'arik chi'nchel chaj b'ih wilik.

^w8:6 Re' q'orik wili nraqmajik wo' chirij chi xiyo'jik

⁹ Chamol awiib^x hat-taq tinamit, re' hat-taq narisacharik awach taq, chab'iraj hat-taq tinamit tichalik taq chi nahtil yuuq' k'ixkaab', toob' ta chachop atz'a'b'al taq reh q'aq'anik xa narisacharik wo' awach taq. Toob' ta chatiq'aa' awiib' taq reh q'aq'anik xa narisacharik wo' awach taq.

¹⁰ Toob' ta chasik' taq riij chaj b'ih naab'anam taq, xa ma'xta wo' awelik taq korik. Toob' ta chamol wach aq'orb'al taq xa ma'xta wo' rinimjik maj re' Dios wilik quuk^y.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios ruuk' rinal rajawrik xq'orik wuuk' eh xiriq'il chi ma'xta nib'anam wiin i hin je' rikab' nka'n i tinamit wili. Je wili xiq'or wiin: ¹² «Re' hat maaq'or aweh je' rikab' nkiq'or i tinamit, re' tinamit xa chi'nchel wo' jot'ooj nkiq'or reh i ma' re' ta wo' jot'ooj. Maayo'saj awiib', maayohb'alej wach haj wilik nkiyohb'alej wach i tinamit. ¹³ Xa re' wo' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawriik chakoj chi looq' niwii', xa re' wo' hin chayo'saj awiib' chi niwach eh til chayohb'alej niwach. ¹⁴ Kinkahnoq chi je' jenaj ye'aab' reh ko'lb'al iib' chaweh. Xa re' la' chi keh aj Israel je' wo' chi keh aj Juda' nanikahnik chi je' nikab' jenaj ab'aj re' nakitohxam wii' nah kooq. Chi keh aj Jerusalén je' nikab' jenaj xirab' eh je' nikab' jenaj k'ahaam pan b'eeh. ¹⁵ Yohb'al wach k'ihal keh tinamit re're' nakitohxam nah kooq, nakiq'ehb'ik eh ar nakikimiik. Wilik taqe xa je' na nakokik pan xirab' eh ar nakichoporik, nki Dios.

¹⁶ Re' hat-taq waj tahqanel til chak'ol taq chi holohik taqe k'uhb'aal wili,

eh xa chayew pan ak'ux taq i tijb'al wili.

¹⁷ Re' hin ruuk' Ajab'ees Dios niye'b' wuyu'nbal, kurehtal rib'an haj wilik riq'orom chi narib'anam,

toob' ta xiq'eb' taqe loq chirij rik'ux raa' ri'sil i Jacob.

Xa ruuk' wo' re' nanich'ikaab' nik'ux.

¹⁸ Re' hin ch'iil taqe wak'uun xiyew wiin i Ajab'ees Dios,

xojkahnik chi ehtalil eh chi aj q'orol rib'iral chi kixilak aj Israel

re' okik reh chi rib'anarik i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawriik,

re' wilik chi k'acharik chinaa i yuuq' Sión.

¹⁹ Wi xkiq'or aweh taq chi je' wili: Hiy taq kuuk' kiq'o'ronik kamnaq, tipahqanoq taq kuuk' nye'erik kino'jb'al ku'um i kamnaq,

re' taqe xa pan jaas chik kiq'orik, wi nki taqe.

Re' hat-taq je' wili kik'u'ljik cha'n taq: Ma' ruuk' ta aj na i Dios re' nkiloq'ej wach i tinamit rik'ul chi naka'nam kipahqanik?

Riyew na riib' chi re' taqe k'achalkeeb' ar naka'nam kipahqanik kuuk' taqe kamnaq? Tikiroq taq keh.

²⁰ Re' hat-taq xa re' wo' chak'am taq reh k'uhb'aal ch'iil i tijb'al, wi re' kiq'orb'al ma' richop riib' ruuk' taqe re're',

raj riq'orom chi maja' nponik ta saqom chi kinaa.

²¹ Re' taqe k'acharel re're' narib'anam xa k'ul chik nakojik,

xa q'uhtel chik taqe eh xa k'ahrel chik taqe, ru'um kik'ahrik narijohtik cho kik'aa, nakitz'ujum aj q'atal q'orik wilik chi kinaa eh nakitz'ujum i Dios re' naq nkiloq'ej wach.

Nakijohsam johtoq i kilb'al pan taxaaj,

²² ku re' ru' nakilooj je chiwach ak'al, re' nakilom je chiwach ak'al xa re' chik riq'eqomil paam i ti'k'axik.

Xa re' chik riq'eqomil paam i ti'kilal k'uxliis nakilom wach

eh chipam wo' rinal q'eqom re're' nakikuturik je chi junpech.

***Re' rib'iral i rasjiik aj k'amol
b'eeh reh suqkilal k'uxliis***

9 Xa re' la' ma' xa kahnik ta wo' naka'nam pa riq'eqomil paam i ti'kilal k'uxliis maj re' xoj'ik'ik cho wii' re' taqe aj Zabalón ch'iil taqe aj Neftalí xib'an ma' ajwamaj ta chik kiwach, re' chik johtoq chi qawach yohb'al wach i loq'il nariwih'ik ar Galilea re' kiyuq'ul, re' wilkeeb' wii' i k'acharel tokoon kitinamital, chipam i b'eeh re' nooj chi chii' i maar re' wilik chi juntar reh rooq ha' Jordán.

² Re' tinamit re' naq k'acharik rib'an pan q'eqom

jenaj rinal saqom xilow wach.

Jenaj saqom xqop cho chi kinaa i tinamit

re' naq k'acharik nka'n pa rinal q'eqom.

^x8:9 Re' q'orik wili ma'til ta saqom wach, re' pan griego je' wili riq'or: "Chana'b'ej taq" eh re' pan hebreo je' wili riq'or: "Ma' holohik ta naak'ulum taq" nki.

^y8:10 Je' wili nelik wii' i b'ihnal: Emanuel

³ Xa johsaj wach rik'ihal i tinamit
 eh xa johsaj wo' wach risuqkilal kik'ux.
 Yohb'al wach nasuqb'oq kik'ux chawach,
 xa je' chik rikab' risuqkilal kik'ux nwih'ik
 nankimol wach kitik,
 ch'iil nankipuhkaj re' chaj b'ih xkimaq' cho pan
 q'aq'anik.
⁴ Ru'um chi re' hat xawesaj taqe pan kow laj
 taq'anik,
 xa je' na xawesaj i ahl laj ihq nye'erik nah
 kiteleb,
 xa je' na xatoq yejal i chee' rikoj chi taq'anik i
 kaj xowonel,
 xako'lej taqe je' rikab' i xa'n naxasach kiwach
 aj Madián.
⁵ Ma'xta chik yohb'al maj re' kixijab' nkikoj aj
 q'aq'anel pa rikowil q'aq'anik,
 ch'iil kiso' re' xa kik' chik rib'an ru'um
 q'aq'anik,
 nakikuturik pan q'aaq', chi'nchel re're'
 narikahnik chi riwa' q'aaq'.
⁶ Maj jenaj ha'lak'un xasjik chi qeh,
 jenaj ak'unb'ees xye'erik cho qeh,
 ye'ooj chik cho reh i rajawriik chi aj q'atal
 q'orik
 eh je' wili narib'ihnem: Sachb'al k'uxliis
 chi kojoj no'jb'al, Dios re' xik'ik naa
 rajawriik,
 Ajab'ees reh chi junelik q'iij saqom, K'amol
 b'eeh reh suqkilal k'uxliis.
⁷ Naritz'uqaab' riib' chipam ritz'uqaab' i David
 reh q'atoj q'orik,
 re' rajawriik chi aj q'atal q'orik xa haj ta chiq
 yuuq' k'ixkaab' narojik loq,
 re' suqkilal k'uxliis narik'amam cho ma' jaruuj
 chik narik'uhlik.
 Ruuk' i korik laj ch'uquj q'orik ch'iil korik laj
 b'anooj,
 narituqlujik rajawrik chi aj q'atal q'orik
 chalen yu'na eh chi junelik q'iij saqom.
 Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawriik je' re'
 narib'anam ru'um chi q'ee' ti'kilal qojrik'raaj.

Re' rijosq'il Ajab'ees Dios chi kinaa aj Israel

⁸ Re' Ajab'ees xitaq'aa' rib'iral i tojb'al mahk
 chinaa i Jacob,
 re' tojb'al mahk re're' xqajik chi kinaa aj Israel.
⁹ Chi'nchel tinamit nakeht'alanik reh,
 nakeht'alim aj Efraín ch'iil taqe aj Samaria,

re' taqe xa nkinimsaj chik kiib' chi riq'ormojik
 i wili: ¹⁰ «Xkituhb'aj wach ak'al i k'atoj
 xaan,
 yu'na je' chik ruuk' ab'aj k'oxooj wach
 naqakojom pa rijelow-b'al.
 Xkikut loq rib'ojil i qapaat je' ruuk' chee'
 sicómoro
 yu'na chakaltee' chik naqakojom pa rijelow-b'al,
 nki taqe.
¹¹ Xa re' la' Ajab'ees Dios naruksam taqe cho
 rikowil raj xowonel i Rezin.
 Narimolom cho kiwach chi'nchel kaj xowonel.
¹² Narik'amam taqe cho aj Siria re' kichalik pa
 rijohsb'al i q'iij
 eh narik'amam taqe cho aj Filisteo re' kichalik
 pa riqahsb'al i q'iij,
 re' taqe re' je' na xa junb'iiq' wo' nakiye'b' reh
 aj Israel.
 Ruuk' chi'nchel re're' maja' xqajik ta wo' wach
 rijosq'il,
 xa ku rijohsam wo' i q'ab' chi riye'erik cho
 ti'k'axik chi kinaa.
¹³ Re' tinamit ma' xkiyot' ta wo' kik'ux chiwach
 nye'b'ik cho ti'k'axik chi kinaa,
 ma' xi'okik ta wo' chi risik'irik i Ajab'ees Dios
 re' xik'ik naa i rajawriik.
¹⁴ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xa chiwach
 jenaj chi q'iij
 xa je' na nariyok'om loq i naa ch'iil rijee,
 xa je' na nariyok'om loq ritohnal ch'iil taqe
 q'ab' i tinamit Israel.
¹⁵ Re' naa rijalwacheej i rijeb' taq winaq ch'iil
 taqe aj k'amol b'eeh,
 re' rijee rijalwacheej re' nkiq'or kiib' chi aj
 q'orol k'uhb'aal eh aj chukul q'orik taqe.
¹⁶ Re' taqe aj k'amol kib'eeh i tinamit wili aj
 chukul q'orik taqe,
 je' re' naxisahchik i tinamit.
¹⁷ Ru'um aj re', re' Ajab'ees ma'xta risuqb'ik
 rik'ux chikiiij k'ijool on q'ahxoq
 eh ma'xta wo' riketelem kiwach taqe kanel
 ixoq ch'iil taqe kamnaq kituut kajaaw
 maj chi'nchel yib'el wach q'orik, memil laj
 q'orik
 je' ruuk' xa ma'xta b'ih nokik wii' i q'orik nelik
 xaq kichii'.
 Ruuk' chi'nchel re're' maja' xqajik ta wo' wach
 rijosq'il,
 xa ku rijohsam wo' i q'ab' chi riye'erik cho
 ti'k'axik chi kinaa.

18 Re' yib'el wach no'jb'al je' rikab' i q'aaq',
junk'atarik k'ichee' eh junk'atarik k'iix rib'an.
Rik'at junsuhy oq nimaq taq chee' xa q'eqom
chik paam,
re' risib'el xa rib'alem chik riib' nanjohtik
johtoq.

19 Ru'um rijosq'il i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
rajawriik
re' ak'al nariq'eqomrik wach ru'um i q'aaq',
re' taqe tinamit nakikahnik chi riwa' q'aaq'.
Ma' hab' ta chik wach nariketelem wach i ras
richaaq'.

20 Wilik nakik'uxum chaj b'ih wilik pa kisek'aj
eh ma'xta wo' rik'ik ki k'ahrik.
Wilik nakik'uxum chaj b'ih wilik pan kitz'heet eh
ma'xta wo' kinujik.
Ku rehtal nakik'uxum i kas kichaaq'z.

21 Re' taqe aj Manasés k'ahchi' kisacham wach
aj Efraín,
re' taqe aj Efraín k'ahchi' kisacham wach aj
Manasés.

Chiriij ru' nkimol je kiib' chi risacharik kiwach
aj Judá.

Ruuk' chi'nchel re're' maja' xqajik ta wo' wach
rijosq'il,
xa ku rijohsam wo' i q'ab' chi riye'erik cho
ti'k'axik chi kinaa.

10 1 Q'ee' je ti'kilal naak'ulum hat-taq re'
titiq'inik taq wach i taq'anik ma' korik ta
wach,

ch'iil hat-taq re' titz'ihmb'inik taq reh taq'anik
xa reh ye'b'al ti'kilal k'uxliis.

2 Ruuk' re're' ma' na'n ta taq chik i korik laj
ch'uquj q'orik kuuk' i nib'aa',
ma' na'n ta taq chik i korik laj no'jb'al kuuk'
taqe ti' k'ahchi' kik'ulum chi kixilak
nininamiit.

Ruuk' re're' xa suq nanamaq' taq chaj b'ih wilik
keh kahnel ixoq
eh nawelq'aj taq chaj b'ih wilik keh i kamnaq
kituut kajaaw.

3 Chaj b'ih naab'anam taq pa riq'iijil i ch'uqb'al
wach q'orik?

Hab' wach uuk' napahqam ato'b'jik taq nak'oloq
loq i ti'k'axik chi naht?

Haj nak'olom ab'ihomal re' xamol taq wach?

4 Ma'xta chik b'ih raj xa re' wo' chi narik'uhtjik
ak'ixb'ilaal taq

ruuk' ak'amarik taq je pan tokoon chik tinamit
on naakansjik taq chi kixilak re' nakikansjik.

Ruuk' chi'nchel re're' maja' xqajik ta wo' wach
rijosq'il,
xa ku rijohsam wo' i q'ab' chi riye'erik cho
ti'k'axik chi kinaa.

Re' taqe aj Asiria nakitz'e'wachjik ru'um i Dios

5 Q'ee' je talkiwach aj Asiria, re're' je' kikab'
jenaj chee' nikoj chi niq'ilb'al pa nik'aa.
Re' taqe re' xnikoj chi jelow-b'al nitz'ihum pa
nijosq'iil.

6 Nanitaq'aab' taqe je chi q'aq'anik ruuk' jenaj
aj mahk laj tinamit,
ruuk' jenaj tinamit re' kiye'b'ik nijosq'iil,
reh chi narojik maq'aroq eh narojik elq'joq
kib'ihomal,
nakiyaq'arik pan ak'al je' rikab' nyaq'arik paam
i ch'uwa'.

7 Xa re' la' i q'atal q'orik aj Asiria ma'xta
riraqam chirijj chi je' re',
ma' jaruuj nariraqam chirijj chi xa k'ahchi'
nitz'e'wachem.

Re' wilik pa rik'ux ru' xa re' wo' risacharik
kiwach rik'ihal tinamit,

8 maj je' wili q'orik rib'an: Re' taqe wilkeeb'
chi waj to'ool lok'il ki'okik chi aj q'atal
q'orik.

9 Re' tinamit Calno ma' tokoon ta chik chiwach
i tinamit Carquemis.

Re' tinamit Hamat ma' tokoon ta chik chiwach i
tinamit Arfad.

Je' wo' i tinamit Samaria ma' tokoon ta chik
chiwach i tinamit Damasco.

10 Re' hin xnichop chik kinaa nimaq taq tinamit
je' ruuk' yohb'al wo' chik wach riwa'rik kitiyoox
chiwach kitiyoox aj Jerusalén ch'iil aj Samaria.

11 Je' rikab' xnib'an kuuk' aj Samaria ch'iil
kitiyoox

je' wo' re' nanib'anam kuuk' aj Jerusalén ch'iil
kitiyoox, xa nki chik rib'an.

12 Xa re' la' Ajab'ees nachikohlaj rikojorik i q'atal
q'orik aj Asiria chi rib'anarik haj wilik ajb'al
wach chi narib'anam chinaa i yuuq' Sión ch'iil
pan tinamit Jerusalén, chinaa chik aj q'atal q'orik
re're' nariye'b' cho ti'k'axik ru'um chi xa rinimsaj
chik riib', xa rijohsaj chik wach riwa'rik, 13 xa je'
chik wili riq'or: Re' wili xnib'an ru'um chi wilik
wajawriik,

ru'um nino'jb'al maj re' hin til wo' hin t'ulik.

Xnimaq' kiye'aab' i tinamit, xnimaq' kib'ihomal.

^z9:20 Re' q'orik wili pan hebreo "teleb" nelik wii'.

Xa re' wo' chawil rib'an jeno' kow laj aj
 q'aaq'anel
 xwesaj taqe loq aj q'atal q'orik pan kitz'uqaab'.
 14 Je' rikab' rib'an jeno' kacharel nariraq jeno'
 qees,
 rimol taqe je miloj,
 re' hin xnimol je kib'ihomal i tinamit
 eh xwehchaj wo' kiye'aab' i tinamit re're'.
 Ma' wo' hab'wach xijohsaj i q'ab' chi ninaa,
 ma' wo' hab'wach xwolonik cho wiin chi
 nipitirik, xa nki chik rib'an.
 15 Ena rib'an chi re' i kej erinimsaj riib' chinaa
 re' nkojb'ik reh?
 Ena rib'an chi re' ch'ihch' q'atb'al chee'
 erijohsaj riwa'rik chinaa ntz'a'nik reh?
 Enarib'an chi re' i ch'imim enb'ehik je chi rutkel
 chi ma' wilik ta pan q'ab' re' nkojb'ik reh.
 Enarib'an tz'uhumunik jeno' tz'uhumb'al chi
 ma' hab'ta wach k'ahchi' rikojb'ik reh?
 16 Ru'um aj re', re' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios
 re' xik'ik naa rajawrik,
 narimaq'am i kansil taqe rikowil aj q'aaq'anel.
 Ruuk' jenaj rinimal q'aaq' nariqahsam wach
 ak'al nkiyew wii' kiloq'il.
 17 Re' Dios re' wilik chi kisaqomil aj Israel
 narimiqrík chi je' q'aaq'.
 Re' Dios re' looq' riwii' narimiqrík chi je' xaq
 q'aaq'.
 Xa chiwach jenaj q'iij narichajrem taqe raj
 xowonel re' je' k'ih lee kiwach chi k'iix.
 18 Narisacham wach kiloq'il aj Asiria chi
 junpech,
 je' rikab' rib'an i q'aaq' narisach wach junseht
 oq chi aj wachoom chee' pan q'ahis laj
 ak'al.
 Ku rehtal nakikahník chi xa je' chik taqe
 yowaab' ma' nech' chik ransil.
 19 Xa chik ti kiib' ixib' chi chee' nakikahník,
 je' ruuk' xa manlik ti enchol rajlanjik jeno' t'uch
 ak'un.

Kiib' i xib' chik aj Israel nakikahník

20 Chiwach i q'iij re're', re' nik' pa' chik k'ihal
 aj Israel nakikahník,
 re' nik' pa' chik k'ihal raa' ri'sil i Jacob
 nakikohlik,
 ma' jaruuj chik nakipahqam kito'b'jik reh
 xb'anik ti'k'axik keh.

Til wo' ruuk' chik chi'nchel kik'ux nakipahqam
 kito'b'jik reh Ajab'ees Dios
 re' looq' riwii' chi kixilak aj Israel.
 21 Re' nik' chik k'ihhaal i raa' ri'sil i Jacob
 nakikahník
 nakisoljik cho ruuk' i Dios re' xik'ik naa
 rajawriik.
 22 Toob' ta naq re' hat-taq aj Israel xa je' chik
 hat-taq k'ihal i saniib' chichii' i maar,
 xa chik wo' ti re' nik' k'ihal nakikahník
 nakisoljik cho ruuk' i Dios.
 Re' ti'k'axik tiqlík chik wach chi narichalik
 chanaa taq
 maj xa re' wo' chik re' rik'ul chi narib'anarik.
 23 Re' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
 rajawrik
 tiqlík chik cho wach ru'um chi narisacham
 wach kiyuq'ul aj Israel.
 24 Ru'um aj re', re' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios
 re' xik'ik naa rajawrik, je' wili riq'or: Re' hat-taq
 nitinamiit aj Sión, maatiyo'jik taq chi kiwach aj
 Asiria.
 Toob' ta tikiq'oj taq ruuk' chee',
 toob' ta xkijohsaj kichee' chanaa taq je' rikab'
 nka'n aj Egipto.
 25 Xa ma' naht ta chik raj nijosq'iil chanaa
 hat-taq,
 re' nijosq'iil chi kinaa chik aj Asiria naniye'b'
 chi sachb'al kiwach.
 26 Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik,
 nanijohsam niq'ab' chi kinaa chi kitz'uhumjik.
 Nanisacham kiwach je' rikab' naxnisach kiwach
 aj Madián chinaa saqrehp Oreb,
 nanijohsam nib'astoon chinaa i maar je' rikab'
 xnib'an pa rib'ehil Egipto.
 27 Chiwach i q'iij re're', nawesam ahl laj ihq
 chanaa taq re' xkikoj aj Asiria,
 xa je' na b'ak'lik jenaj chee' chawalaq taq,
 re' hin nanitoqom yejal i chee' re're'
 ru'um chi re' hat-taq chihooj cho awach taq
 wu'um^a, nki Dios.
 28 Chab'iraj taq, re' taqe aj Asiria wilkeeb' chik
 cho chipam i ye'aab' Ajat,
 k'ahchi' chik kik'ik cho chipam i ye'aab' Migrón
 eh nakik'oloq loq chipam i ye'aab' Micmas ar
 nakikanaab' cho chi'nchel kik'amooj.
 29 K'ahchi' kik'ik cho chipam rooq ha'

^a10:27 Re' q'orik wili pan hebreo ma' til ta saqom wach.

eh k'ahchi' kitiq'aab' kipaap tz'ih naa chipam
ye'aab' Geba.

Re' taqe aj Ramá xakib'arb'atik chik ru'um
kiyo'jik

eh re' taqe aj Gabaa re' riyuq'ul i Saul xkimol
elik.

³⁰ Chaker achii' taq chi kow hat-taq aj Galim,
ponoq achoow taq kuuk' aj Lais.

Q'ee' je talkiwach aj Anatot.

³¹ Re' taqe aj Madmena xa k'ul chik k'ahchi'
kimolom elik,

re' taqe aj Gebim xa k'ul chik nooj kik'ol kiib'.

³² Chiwach i junk'am wili xik'ulik loq chipam i
ye'aab' Nob,

xa nkimohch'ej chi kiq'ab' chi yo'sb'al keh
k'acharel chinaa i yuuq' Sión,

xa ntiq'aa' chik chi richoporik i q'aq'anik pan
tinamit Jerusalén.

³³ Xa re' la' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik
naa i rajawrik,

ruuk' rinimal rajawrik narisacham kiwach aj
Asiria.

Narisacham kiwach je' rikab' kiyok'orik i chee'.
Re' taqe chee' xa naht chik kinaa nariyok'om
taqe

eh narikutum taqe wach ak'al.

³⁴ Ruuk' kej nariyok'om taqe chee' chiwach i
ye'aab' nimaq chee' kiwach.

Re' taqe nimaq taq chee' wilkeeb' chiwach i
ye'aab' Líbano

xa kipaqa'aranik chik nakiqajoq wach ak'al.

*Re' korik laj q'atoj q'orik
narib'anam i raa' ri'sil i David*

11 ¹ Jenaj raa' ri'sil i Isaí naruktik cho
je' rikab' uktik rib'an cho ritox^b chee.

² Re' ruxlab'al Ajab'ees Dios nariwih'ik ruuk'.

Re' Uxlab'al re're' nariye'ooj rino'jb'al ch'iil
rit'ult'util.

Re' Uxlab'al re're' narito'b'onik reh chi kojoj
no'jb'al eh re' wo' re' nariye'ooj rajawriik.

Re' Uxlab'al re're' narito'b'onik reh chi
reht'aljik wach

je' wo' chi riyohb'aljik wach i Ajab'ees Dios.

³ Yohb'al wach nasuqb'oq rik'ux chi riyohb'aljik
wach i Ajab'ees Dios.

Re' ch'uquj wach q'orik narib'anam ma' re' ta ti
narik'amam reh

chaj b'ih k'ahchi' rilom on chaj b'ih k'ahchi'
rib'iram.

⁴ Til wo' re' korik laj b'anooj narik'amam reh
nachich'uq q'orik chi kinaa taqe xik'ik naa
kinib'aa'kilal

eh til wo' re' korik laj no'jb'al narik'amam reh
nachich'uq q'orik chi kinaa i ch'uub' ti wach
kik'ux chiwach ak'al.

Re' riq'orb'al je' nqajik tz'uhum naqajoq chinaa
aj b'anol ti'k'axik,
ruuk' riq'orb'al nelik xaq chii' narikansam i
yib'el wach rino'jb'al.

⁵ Re' korik laj b'anooj ch'iil rib'anarik haj wilik
riq'or chi narib'anam
ma' jaruuj narelik ruuk', je' rikab' i wak'b'al
paam noq wilik.

⁶ Naaponoq i q'iij re're', re' josq' laj chikop lobo
xa jenaj chik nakik'acharik wii' ch'iil i
rak'uun i mee',

re' b'ahlam xa jenaj chik nakiwirik wii' ch'iil i
rak'uun chiiwa,

re' rak'uun wakax^c, ch'iil i kaqkoj, ch'iil i
chikop reh k'ihsanik xa jenaj nakib'ehik
wii'

eh jenaj ti t'uch ak'un naricha'janik keh.

⁷ Re' ati't wakax ch'iil ati't osa xa jenaj chik
naka'nam wii' kiwa'

eh re' kak'uun xa jenaj chik nakihi'lik wii'.

Re' kaqkoj chiq k'im chik narik'uxum je' rikab'
rib'an i b'ooyex.

⁸ Re' ha'lak'un ku ch'uuch' paam narib'anam
rik'o'nik

chichii' rijulil aaq' cobra,

re' t'uch ak'un rikanaab' chik ch'uch'unik
nariminim koq i q'ab' chipam rijulil aaq'.

⁹ Ma'xta jeno' ma' holohik laj no'jb'al on jeno'
ti'k'axik

narib'anarik chinaa i loq' laj yuuq' Sión
maj narinujik wach ak'al reh k'acharel je' ruuk'
ki'eht'alanik wach i Ajab'ees Dios
je' rikab' noq wilik i maar nujunaq reh ha'.

¹⁰ Chiwach taqe q'iij re're', re' raa' ri'sil i Isaí
narikahnik chi je' jenaj ehtalil taxaaj chi kiwach
i tinamit,

re' rik'ihal nimak taq tinamit nakojik chi
risik'irik

eh re' ye'aab' narik'acharik wii' yohb'al wach
najohtoq wach riloq'il.

¹¹ Je' wo' chik, chiwach taqe q'iij re're',

^b11:1 Re' ritox chee' pan hebreo jenaj wach riq'ormojik ch'iil i Nazaret

^c11:6 Re' pan hebreo ma' til ta saqom wach chaj b'ih chikopkilal riq'or ayu'

re' Ajab'ees Dios narik'uhtram wo' chik
rika'peech i rajawrik
chi rimolorik kiwach ritinamiit re' ku kahnanaq
taqe cho
pan tinamit Asiria, Egipto, Patros, Etiopía,
Elam, Sinar,
Hamat, ch'iil taqe kahnanaq pan taq tinamit
chichii' i maar.

¹² Naruksam jenaj ehtalil chi kiwach nimaq taq
tinamit,
narimolom wo' chik cho kiwach aj Israel
wilkeeb' ponoq pan taq tokoon tinamit,
chi junsut reh yuuq' k'ixkaab' narimolom wo'
chik cho kiwach aj Judá,
re' taqe kipuhkam kiib' xa sut ye'aab'.

¹³ Re' taqe aj Efraín nakikanaab' i xowonik,
re' taqe aj Judá narisahchik wach kajxowonel.
Re' taqe aj Efraín ma'xta chik kixoweem wach
aj Judá
eh re' taqe aj Judá ma'xta chik ka'nam ti'k'axik
keh aj Efraín.

¹⁴ Re' la' chik naka'nam nakito'b'eem chik kiib'
naki'okoq chi q'aa'anik kuuk' aj Filisteo
re' wilkeeb' pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij
eh nakito'b'em wo' kiib' chi rimaq'arik chaj b'ih
wilik keh i tinamit
re' wilkeeb' pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij.
Re' taqe aj Edom ch'iil taqe aj Moab nakokik
chi kaj kamanoom

eh re' taqe aj Amón nakib'irinik chik q'orik chi
kiwach.

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios narichiqsam i kaq maar
wilik pa rib'ehil Egipto,
narik'uhtram rajawrik chinaa rooq ha' Éufrates,
re' rooq ha' re're' wuquub' chik chi rooq ha'
naresam ruuk' jenaj rikowil teew,
xa manlik chik nakik'iik chipam ch'iil kixijab'.

¹⁶ Chi je' re' tiqlik chik kib'eeh naki'ik'oq cho
ritinamiit
re' kahnanaq taqe cho pan tinamit Asiria,
je' wo' rikab' naxitiq'aa' cho kib'eeh aj Israel
naxesaj taqe cho pan kiyuq'ul aj Egipto.

B'iich reh tioxonik

12 ¹Chiwach i q'iij re're' je' wili naab'ichem:
Ntioxej aweh i hat Ajab'ees Dios
maj tob'ta wo' naq xatkaqrik chi ninaa,
re' ajosq'il xik'ik chik loq
eh xayew wo' chik risuqkilal nik'ux.

²Chakoj taq rehtal re' Dios manlik waj ko'lonel,
ruuk' ch'iklik nik'ux eh ma'xta b'ih niyohb'alej.

Re' Ajab'ees Dios nye'b'ik wansil, re' wo'
nye'b'ik suqkilal nik'ux chi b'ichinik
maj re're' manlik waj ko'lonel, nki naaq'orom.
³Re' hat-taq naab'anam wo' risuqkilal i ko'lb'al
iib',

re' xa je' chik suqkilal i ha' chi ku re' k'ahchi'
alekem cho pa rasb'al.

⁴Chiwach i q'iij re're' je' wili naaq'orom taq:
Ti tioxonoq taq chiwach i Ajab'ees Dios,
chak'er achii' taq chi riloq'jik wach
rib'ihnal.

Chaq'or taq chi kinaa nimaq taq tinamit
nik'nimal rib'anooj,
chayew taq keh chi eht'aljik chi xa re' wo' re'
nim i rajawrik.

⁵Chab'ichej taq holohaq laj b'iich chiwach i
Ajab'ees Dios
maj til wo' chik nimaq taqe sachb'al k'uxliis
rib'an,

chayew taq chi eht'aljik chi junsut wach ak'al.

⁶Hat-taq k'acharel pan tinamit Sión,
chaker achii' taq chi b'ichinik ru'um suqkilal
ak'ux taq

maj til wo' nim riloq'il i Dios chaxilak taq,
re' q'ee' wo' chik looq' riwii' chi kixilak aj
Israel, nki naaq'orom taq.

Re' rib'iral i ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Babilonia

13 ¹Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa i
Isaías re' rak'uun i Amoz chi naniq'orom
keh aj Babilonia.

²Chajohsaj taq ehtalil chinaa jeno' yuuq' naht
naa,
tichowonoq taq chi rimolorik kiwach aj
q'aa'anel,
chajohsaj aq'ab' taq chi rik'amarik kib'eeh,
reh chi nakokik koq chipam kitz'ahp aj k'amol
b'eeh.

³Re' hin xnitaq'aa' chik kik'amarik taqe waj
q'aa'anel
re' taqe chihooj loq kiwach wu'uuum,
re' taqe rikowil waj q'aa'anel re' nakojik chi
resmejik nijosq'iil,
re' nsuqb'ik kik'ux nanjohtik wach niloq'il.

⁴Chab'iraj taq, jenaj rinimal choqonik wilik
naht taq yuuq',
xa je' chik rikab' nka'n rik'ihal tinamit.
Chab'iraj taq i choqonik nka'n rik'ihal nimaq
taq tinamit kimolom kiib'.

Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik
k'ahchi' ritusum kiwach i raj q'aq'anel
re' okik keh chi q'aq'anik.

⁵ Ku chi nahtil tinamit xichalik, ku chiraa'
taxaaj xi'elik cho,
re' taqe re' naritze'wachem Ajab'ees Dios chi
esb'al reh rijosq'il,
chi risacharik kiwach i k'acharel chi junsut i
yuuq' k'ixkaab'.

⁶ Chak'er achii' hat-taq aj Babilonia maj ponik
chik q'iij chi re' Ajab'ees Dios nariq'atam
q'orik,

re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik
narisacham awach taq.

⁷ Ru'um aj re' ma' hab' ta chik wach narikuyum
rijohsjik i q'ab' ru'um riyoj'jik,
ma' jeno' chik k'acharel narikowem rik'ux.

⁸ Jenaj rimal yo'jik narokik cho kuuk',
xa nakib'ak'em chik kiib' ru'um riti'kilal kik'ux,
xa je' chik rikab' rik'ul ixoq narilow wach
riha'lak'uun.

Xak'ul chik nakilom kiib' chi kiwach ru'um
risahchik kik'ux.

Narib'anam xa nqop chi kilb'al ru'um kiyo'jik.

⁹ Ponik chik reh q'iij re' tiqlik cho wach ru'um i
Ajab'ees Dios,

chiwach i q'iij re're' nariye'b' cho rimal
rijosq'il chi kinaa,
narikanaab' chi ma'xta chik k'acharel chiwach
ak'al,

narisacham kiwach aj mahk re' k'acharik nka'n
chiwach.

¹⁰ Ru'um aj re' ma'xta chik kisaqomonik cho
ch'imiil pan taxaaj,

re' q'iij xa nok wo' ti nariq'eqomrik wach
najohtoq cho naa ak'al

eh re' poh ma'xta wo' chik riye'b' cho
risaqomiil.

¹¹ Re' hin nariye'b' i ti'k'axik chi kinaa i
k'acharel ru'um kima'holohik ta laj
no'jb'al,

nariye'b' i ti'k'axik chi kinaa aj mahk ru'um
kiyib'el wach no'jb'al.

Nanisacham wach kiwa'rik taqe nkinimsaj kiib',
naniqahsam wach kiwa'rik taqe nkinimsaj kiib'
chi rib'anarik i ti'k'axik.

¹² Kurehtal nanikanaab' chi k'axik chik nakanooq
jeno' k'acharel,
je' chik rikab' k'axkilal nankan i chaq'wach laj
ch'ihch' oro pan tinamit Ofir.

¹³ Re' hin i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i
wajawrik,
ru'um rimal nijosq'iil nariye'b' chiwach i q'iij
re're',

nanik'uyu'sam i taxaaj eh nanik'uyu'sam wo'
ak'al pa riye'aab'.

¹⁴ Re' k'acharel naka'nam xa je' chik taqe
yo'samaj rex keej
eh xa je' chik taqe mee' ma'xta aj cha'janel keh.
Chi kiju'junal nakisoljik je pan kiyuq'ul,
chi kiju'junal nakojik kik'olom kiib' pan
kitinamitaal.

¹⁵ Re' nakiraqmajik naritz'omarik kipam chi
tz'omb'al
eh re' nakichoporik nakikansjik chi q'as laj
ch'ihch'.

¹⁶ Re' taqe kiha'lak'uun til chikiwach
nakitz'oqorik wach ak'al,
narelq'jik paam kipaap eh narichoporik
kehk'een ru'um tokoon winaq.

¹⁷ Nanik'amam taqe cho aj Medo chi risacharik
kiwach aj Babilonia,
re' taqe tinamit re're' ma' chaq'unej ta kiwach
ruuk' ch'ihch' plata ma' wo' ruuk' ch'ihch'
oro.

¹⁸ Ruuk' kich'aab' ch'ihch' nakituhbam wach
ak'al taqe k'ijolaq,
ma'xta kiketelem wach i ha'lak'un ma' wo' re'
taqe ku xi'asjik ti.

¹⁹ Re' tinamit Babilonia, re' richaq'wachkilal
tinamit,
re' nye'b'ik kilooq'ul eh re' nkinimsaj wii' kiib' aj
Caldeo,

til narikahnik je' kikab' i tinamit Sodoma ch'iil
i Gomorra

re' xinsach kiwach i hin Dios.

²⁰ Re' tinamit Babilonia ma' jaruuj chik
nakiwih'ik k'acharel chipam,

xa kahnik narib'anam chi tehlik wach chi
junelik i q'iij saqom.

Re' taqe aj Árabe ma' jaruuj chik nakajwaam
k'acharik chipam,

chi ma' wo' re' taqe aj cha'janel mee' nakajwam
rihi'lsjik kimee' chipam.

²¹ Re' chik taqe josq' laj chikop pan chiq yuuq'
nakik'acharik ar,

re' taqe yojonaq paat nakinujik reh woroon,
re' chik taqe chikop avestruz kib'ihnal

nakik'acharik ar
ch'iil taqe k'ichee' chiiwa^d.

^d13:21 Re' taqe chikop riq'or ayu' wilik wo' taqe ma' eht'alamaj ta chik kiwach

²² Re' chik k'ichee' chikop hiena nakik'erem
kichii' chipam kipaap reh q'atb'al q'orik,
re' chik taqe k'ichee' chikop chacal
nakik'acharik chipam richaq'wachkilal
kipaap.
Re' riq'ijil i ti'k'axik k'isin chik ma' nponik chi
kinaa,
xa ma' k'ih ta chik q'ijj rinimal rooq kik'acharik
wilik, nki Dios.

Re' q'atal q'orik aj Babilonia narise'ljik^e

14¹ Re' Ajab'ees Dios nariketelem wo' chik
kiwach i raa' ri'sil i Jacob, narichihim wo'
chik kiwach aj Israel chi ritinamiit eh narik'amam
wo' chik taqe je chi k'acharik chipam kiye'aab'.
Nakichalik i tokoon tinamit chi rikojorik kiib'
chi k'acharik chi kixilak raa' ri'sil i Jacob. ² Re'
taqe tokoon tinamit narito'b'onik je keh chi soljik
chipam kiye'aab' eh re' taqe aj Israel nakikojom
i tokoon tinamit re're' chi kaj kamanoom chipam
kiye'aab' ye'ooj keh ru'um Ajab'ees Dios. Re'
taqe aj Israel nakichopom naa i tinamit re' naq
xchopb'ik kinaa, re' chik re' nakitaq'anik chi kinaa
xb'anik ti'k'axik keh.

³ Re' hat-taq aj Israel, chipam i q'ijj nachiyew
ahi'lb'al taq i Ajab'ees Dios chiwach i ti'kilal
k'uxliis ch'iil i kow laj kamanik xat kikoj taq wii',
⁴ naaq'orom taq i wili chi se'lb'al reh q'atal q'orik
aj Babilonia. Je' wili naaq'orom taq: Chawilow taq
nik'wach sahchik wach xib'an aj b'anol ti'k'axik,
nik'wach sahchik wach xib'an re' xa rinimsaj
chik riib'^f.

⁵ Re' Ajab'ees Dios xa je' na xitoq yejal
rib'astoon reh taq'anik re' ma'holohik ta
rino'jb'al,
xa je' na xitoq yejal rib'aston reh taq'anik re' aj
b'anol ti'k'axik.

⁶ Re' nb'anik ti'k'axik keh i tinamit ru'um
rijosq'il,
re' ma' rikanaa' ta kiq'ojorik i tinamit,
re' ruuk' rinimal josq'iil ntaq'anik chi kinaa i
tinamit
rajamem taqe chi ma' nech' riketelb'al.

⁷ Yu'na chi'nchel wach ak'al hi'lik chik nka'n
pan suqkilal k'uxliis,
xa choow chik nka'n chi b'iich ru'um risuqkilal
kik'ux.

⁸ Chi'nchel k'iisis je' wo' chi'nchel chakaltee'
chiwach i yuuq' Líbano xsuqb'ik kik'ux
chiriij i xak'ul.

Je' wili nkiq'or: Chalen risahchik awach
ma' hab'ta chik wach johtonaq cho quuk' chi
qayok'orik, nki taqe.

⁹ Chipam joq richamil kiye'aab' kamnaq
yohb'al wach naxsahchik kik'ux naxatponik,
xiwuktik cho kuxlab'al i kamnaq chi ak'ulurik.
Xiwuktik cho pan kitz'uqaab' i kuxlab'al taqe aj
k'amol b'eeh naxik'acharik chiwach ak'al,
je' wo' re' xka'n taqe xiwih'ik chi aj q'atal q'orik
chi kinaa nimaq taq tinamit.

¹⁰ Chikunchelal re're' je' wili nakiq'orom aweh:
Xatkahnik la' wo' na hat chi ma'xta chik
awansil?

Xib'an la' wo' na jenaj chik awach quuk'? Nki
nakiq'orom reh.

¹¹ Ku pan kiye'aab' i kamnaq xoj rik'raaj riib'
rinimal awach
ch'iil suqkilal riq'or taqe ak'ahaam wach q'ooj.
Yu'na sa'haa chi nayokob'em chi rijelow-b'al
ayokaab',
narinujik awiij chi sa'haa chi rijelow-b'al
apoyaab'.

¹² Til wo' ku pan taxaaj xatkuturik cho hat
rich'iminal i saq'ik,
til wo' je xatkuturik cho wach ak'al i hat
re' tisachb'ik kiwach i nimaq taq tinamit
chiwach ak'al.

¹³ Re' hat til wo' naq je' wili naq'or pan ak'ux:
Re' hin nanijohtik johtoq pan taxaaj,
ku chi kinaa johtoq rich'imiil i Dios
nanitiq'aab' cho nitz'uqaab' reh q'atb'al q'orik,
nanitz'uqaab' cho wiib' chinaa i yuuq' re'
nkimol wii' kiib' i dios,
pa ritz'et reh njohtik cho wii' q'ijj.

¹⁴ Nanjohtik johtoq ku chi kinaa i suutz' naht
wilkeeb' johtoq,
nanib'anam jenaj niwach ruuk' i Dios nim
rajawrik, nki naq'or.

¹⁵ Raj i yu'na til wo' xatkuturik joq ku pa
richamil i jul
re' wilkeeb' wii' i kamnaq.

¹⁶ Nakimuk'aab' joq kiib' chawach taqe nakiloj
awach

^e14:0 Re' q'atal q'orik aj Babilonia narise'ljik Re' q'atal q'orik wili wilik kiq'orik chi re' Sargón II, re're' jenaj q'atal q'orik aj Asiria. Re' re' ar k'acharik rib'an cho pan tinamit Babilonia noq xa ma' k'ih ta chik haab' k'achlik.

^f14:4 Re' q'orik wili pan arameo je' wili nelik wii': Jenaj tinamit aj k'axol wach ch'ihch' oro.

eh je' wili nakiq'orom aweh natikilow koq: Re'
na i hat i winaq tik'uyu'sanik reh wach
ak'al?

Re' na hat tiyo'sanik keh i nimaq taq tinamit?

¹⁷ Re' na hat xatkananik reh yuuq' k'ixkaab' chi
je' chik jenaj chiq yuuq',

re' nsachb'ik kiwach i nimaq taq tinamit eh
ma'jaruuj chik riteh kiij taqe ritz'ap pan
chee'? Nki nakiq'orom reh.

¹⁸ Chi'nchel taqe xiwi'h'ik chi aj q'atal q'orik chi
kinaa i tinamit,

hi'lik nka'n chipam kimuq'unb'al chi nim
kiloq'il.

¹⁹ Xa re' la' i hat ma'xta akochem hi'lik chipam
amuq'unb'aal,

pareh naakuturik je, je' rikab' nb'anarik reh
chuh laj muq'al^g,

je' rikab' jeno' kamnaq nyaq'ab'ik paam chi
kixilak i kansamaj taqe chi q'as laj
ch'ihch',

je' ruuk' kikuturik joq pa richamil julkaq.

²⁰ Ma'xta amuhqik chipam amuq'unb'aal je'
rikab' nb'anarik keh aj q'atal q'orik
maj xasach kiwach i k'acharel chipam atinamiit.
Re' taqe kaa' ki'sil ma' holohik ta kino'jb'al ma'
hab'ta chik wach nq'orik kib'iral.

²¹ Taq'anjoq kikansjik taqe rak'uun i winaq
re're',

kikansjoq ru'um rimahk i kajaaw.

Til makiwuktik chik je chi chopoj taq naa
ye'aab',

mankinuqsaj wach chi junsut i yuuq' k'ixkaab'
reh tinamit, tikiroq taq reh.

²² Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik
je' wili xiq'or: Re' hin uktik je wiin chi
riye'erik i ti'k'axik chi kinaa,

ku rehtal nisach wach rib'iral i tinamit
Babilonia,

nanisacham kiwach chi'nchel ak'unb'ees ch'iil
taqe ihmaam, nki i Ajab'ees Dios.

²³ Re' hin nanikanaab' i tinamit re're' chi pach'
ha',

re' ye'aab' re're' narinujik paam reh woroon^h,
nanimesem je wach ruuk' ti'k'axik,
nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

***Re' rib'iral i ti'k'axik
narichalik chi kinaa aj Asiria***

²⁴ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik,
xiyew riq'orb'al chi je' wili: Til chi korik
narib'anarik je' rikab' kapewamaj wu'uum,
narojik wo' eloq wach haj wilik niq'orom chi
narib'anarik.

²⁵ Chipam nitinamiit Israel nanisacham kiwach
aj Asiria,
chinaa taqe yuuq' chipam nitinamiit nanixujem
taqe pan wooq.

Nawesam ahl laj ihq nkikoj chi kinaa nitinamiit,
xa je' na nanichejem loq i chee' nbak'arik chi
kalaq.

²⁶ Re're' niq'orom chi narib'anarik chi junsut
wach ak'al
eh re're' niq'ab' nanijohsam chi kinaa chi'nchel
tinamit, nki Dios.

²⁷ Re're' tiq'imaj cho wach ru'um i Ajab'ees
Dios, re' xik'ik naa rajawrik,
hab' chik wach enpitb'ik reh?
Re' q'ab' rijohsam chik chi kinaa i tinamit,
hab' chik wach enqahsanik reh?

***Re' rib'iral i ti'k'axik
narichalik chi kinaa aj Filisteo***

²⁸ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa chiwach
i haab' naxkimik aj q'atal q'orik Acazⁱ.

²⁹ Mansuqb'ik nchel ak'ux hat-taq aj Filisteo
chi xtoqorik chik rib'astoon re' kow ntaq'anik
chanaa taq
maj pa rijelow-b'al i q'atal q'orik re're', re' je'
jenaj aaq' noq wilik,
jenaj chik aaq' til nkansanik naruktik cho, jenaj
chik aaq' je' ruuk' nrupunik.

³⁰ Re' taqe nib'aa' naka'nam kiwa' kihaa' chi
suq,
re' taqe ma'xta b'ih wilik keh nakiwirik joq pan
suqkilal k'uxliis,
tz'aab' ru' awak'uun awixq'uun hat-taq
narichalik jenaj wi'jaleel chi kinaa,
ku rehtal nisach kiwach chi'nchel jarub' chik
nakikahnik.

³¹ Chak'er achii' hat-taq tinamit aj Filisteo,
chib'an xatib'arb'atik taq chik ru'um yo'jik,
maj pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij

^g14:19 Re' q'orik wili nraqmajik wo' chirij pan hebreo chi je' jenaj ritox chee' on ha'lak'un xasjik chi ma' pononaq ta riq'ijil rasb'aal

^h14:23 Ma' til ta saqom wach chaj b'ih chikopkilal k'ahchi' riq'orom ayu'.

ⁱ14:28 Re' Acaz xkimik noq 716 haab' chik i raj chi narasjik i Jesús ayu' wach ak'al

xa je' chik njohtik cho sib' aj q'aq'anel chi
chalik chanaa taq,
xa kitusik chik chi chalik, ma' wo' jenaj chik
xkahnik cho keh.
³² Chaj b'ih kik'u'ljik naqa'nam je xichalik pan
tinamit Filisteo chi pahqanik?
Q'ormojik raj je keh chi re' Ajab'ees Dios
xuksunik reh i tinamit Sión
eh ar nakiko'lem kiib' ritinamiit re' wilkeeb'
pan ti'k'axik, nki.

*Re' rib'iral i ti'k'axik
narichalik chi kinaa aj Moab*

15 ¹ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa
chikij aj Moab: Xa chiwach jenaj aq'ab'
narisahchik wach i tinamit Ar pa riyuq'ul i Moab,
xa chiwach jenaj aq'ab' narisahchik wach i
tinamit Kir pa riyuq'ul i Moab,
xa noq wo' naritz'ihrik chi junpech.
² Re' taqe aj Dibón nakojik chipam kipaatah
loq'onik,
nakokik chi oq'ik chiwach kiye'aab' q'ahsamaj
reh loq'onik^j.
Re' taqe aj Moab xa nyot'ik chik kik'ux nakokik
chi oq'ik
chikij i tinamit Nebo ch'iil i Medeba.
Nakijohyam loq wach kinaa ch'iil kisinchi'
ru'um ti'kilal kik'ux.
³ Nakelik loq pan taq b'eeh chi wilik q'as wach
tz'ih chi kiij,
nakokik cho chi oq'ik chinaa johtoq kipaatah
eh pan taq k'ayb'al xa nyot'ik chik kik'ux
nakokil chi oq'ik.
⁴ Re' taqe aj Hesbón ch'iil taqe aj Eleale
nakik'erem kichii' ru'um ti'kilal kik'ux,
ku narib'irmijik cho koq'iim pan tinamit Jahaza.
Je' re' noq xa ti' chik pan kik'ux nakip'utum
oq'ik
taqe q'aq'anel aj Moab, ru'um rinimal yo'jik
narokik cho kuuk'.
⁵ Yohb'al wo' chik je wach ti'kilal nik'ux chikij
aj Moab
maj re' taqe k'acharel wilkeeb' chipam narojik
kik'olom kiib' ar Zoar,
ku nakojik loq pan tinamit Eglat-selisiya.

Oq'ik nka'n nakojik johtoq chiwach i yuuq'
Luhit.
Xa k'erik chik kichii' ru'um ti'kilal kik'ux
nakojik joq chipam rib'ehil i tinamit Horonaim.
⁶ Xchiqik i rasb'al ha' Nimrim,
xchiqik wo' chi'nchel rex k'ichee'.
Ma' jenaj chik xaq k'ichee' rex xkahnik.
⁷ Ru'um aj reh re', re' taqe tinamit
k'ahchi' kik'amam je nik'nimal kib'ihomal
kimolom wach,
ku ar chik k'ahchi' kojik chijuntar je reh
rib'ehb'al ha' Sauces.
⁸ Ku nariponik pan taq rik'ula'til i tinamit Moab
oq'ik naka'nam ru'um ti'kilal kik'ux.
Ku narelik je pan tinamit Eglaim
eh ku narib'irmijik cho Beer-elim rikowil
koq'iim.
⁹ Re' rooq ha' Dimón^k narikaqb'ik wach ru'um
kik'
eh re' hin ku nanitaq'aab' je rimaan i ti'k'axik
chi kinaa,
nanik'amam taqe cho kaqkoj chi kikansjik taqe
xikohlik pan tinamit Moab,
ch'iil taqe ku xikahnik chi k'achalkeeb' chiwach
i yuuq' k'ixkaab'.
16 ¹ Ku ar pan tinamit Sela re' wilik pan chiq
yuuq'
re' taqe aj k'amol b'eeh reh i tinamit kitaq'aa'
cho kuk' mee'
chi kisii chinaa i yuuq' Sión.
² Re' taqe ixoq aj Moab noq k'ahchi' kik'iik
ponoq pa rooq ha' Arnón,
xa re' wo' chawil taqe kuk' tz'ikin xiyo'sjik cho
pan kiqees
³ Je' wili pahqanik narojik ka'nam chi kiwach
aj Sión: Chatiq'aa' wach ano'jb'al taq,
koj ako'lej taq chi kiwach qaj xowonel.
Toob'ta pa risaqomil q'iij wilkoj koj ak'ol
chipam amujal taq
je' rikab' rib'an i q'eqom aq'ab'.
Chak'ol awuuk' taq re' xitermejik cho chipam
kiye'aab',
maaqa'ahsaj taq chik pan kiq'ab' aj kansaneel.
⁴ Chayew la' taq q'ab' keh aj Moab chi
nakik'acharik awuuk' taq
re' taqe xitermejik cho chipam kiye'aab'.

^j15:2 Re' pan hebreo ma' til ta saqom wach taqe q'orik wili.

^k15:9 Re' rib'ihnal ha' Dimón wilik kiq'orik chi re' wo' i tinamit Dibón riq'or pan versículo 2, xa re' la' ayu' xka'n chi jenaj wach riq'ormojik ch'iil i kik'.

Je' oq akab' taq i k'olb'al iib' chi keh chi kiwach
aj kansaneel, nki nakiq'orom.
Nakux'oq wach i ti'k'axik, napah'oq i kansanik,
naki'eloq je chipam i tinamit re' kiyaq'b'ik pan
kooq i k'acharel,
⁵jenaj raa' ri'sil i David nariponik chi aj q'atal
q'orik,
re're' narib'anam i q'atoj q'orik ruuk' rimal
k'axooj eh ruuk' korik laj q'orik.
Xa re' wo' manlik korik laj ch'uquj q'orik
narik'amam reh ch'iil i korik laj b'anooj.
⁶Xa qab'iram wo' rib'iral chi re' taqe aj Moab
yohb'al wach nkinimsaj kiib',
q'ee' nkiyew kiwa'rik, tox tox taqe, ma' hab' ta
wach nkiyew riwa'rik
eh q'ee' suq keh q'orik chi ma'xta wo' rikorkilal.
⁷Ru'um aj re', chi'nchel aj Moab nakik'orem
kichii' chirij kitinamiit,
maj til wo' nakiye'erik wach ak'al chi junpech.
Xa ti' chik pan kik'ux narib'anam naak'oloq cho
pan kik'ux
i tz'ahramaj wach chiksimaj wach uuwa nelik
cho Kir-hareset.
⁸Narichiqik i k'ichee' chiwach kiye'aab' aj
Hesbón,
narichiqik ki'uuwa tikooj ar Sibma.
Re' taqe aj q'atal q'orik reh tokoon tinamit
xiyaq'b'ik paam richaq'wachkilal ki'uuwa.
Re' uuwa nelik chipam kiye'aab' ku nponik naq
pan tinamit Jazer,
ku nponik naq pan chiq yuuq' eh ku nooj naq
loq chi juntar je reh maar.
⁹Je' re' noq kinoq'ik chikij aj Jazer,
je' wo' chirij i tikoj uuwa ar Sibma.
Re' hat tinamit Hesbón ch'iil i hat tinamit Eleale
nakaat-taq nit'aqsam ruuk' riis naq'niwach
maj pa riq'ijil rimolorik wach atik taq
xichowonik aj q'aq'anel¹ nax kichop i q'aq'anik.
¹⁰Ma'xta chik riwih'ik i suqkilal k'uxliis chipam
ye'aab' kitikirik wii' aj wachoom chee'.
Ma'xta chik kib'ichinik ru'um suqkilal kik'ux
pan taq tikoj uuwa.
Ma'xta chik riyitz'irik i uuwa reh ch'amsamaj
wach riis uuwa.

Ma' hab' ta chik wach narichowonik johtoq
ru'um suqkilal rik'ux.
¹¹Ru'um aj re' tz'uuy rib'an i waamna chirij i
Moab
je' rikab' ntz'uyunik i arpa.
Tz'uuy rib'an i waamna chirij i tinamit
Kir-hareset.
¹²Toob'ta naq k'iq'uhtok aj Moab
chi ojik chipam ye'aab' q'ahsamaj chi reh
loq'onik,
toob'ta naq ki'okoq koq chi tij chipam kipaap
reh loq'onik
xa ma'xta chik b'ih naritiqim keh.
¹³Re' taqe re' i q'orik riq'orom cho Ajab'ees Dios
chi kij aj Moab najtir cho q'ij, ¹⁴xa re' la' yu'na
je' wo' chik wili xiq'or: Manlik chipam i xib' haab',
je' rikab' rajlanjik i q'ij rib'an jeno' aj kamanoom,
narojik wach ak'al kiloq'il aj Moab.
Toob'ta wo' naq yohb'al wach k'ihaal taqe
xa ma' k'ih ta chik nakikahnik chi k'achalkeeb',
xa chik ti re' taqe kuk' taq ti kiwach, xa kiib'
ixib' chik taqe
eh ma' kow ta ti kiib', nki.

**Re' rib'iral i ti'k'axik narichalik
chi kinaa aj Damasco**

17¹Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa
chikij aj Damasco: Chab'iraj taq, re' tinamit
Damasco narisahchik wach,
narikahnik xa juntuhb' chik chi yojonaq taq
paat.
²Re' tinamit Aroer^m narikahnik chi ma' hab' ta
chik taaj reh,
narikahnik chi kiwarb'al chikop,
ar nakiwirik chi suq taqe mee' chi ma' hab'ta
wach nariyo'sonik keh.
³Re' taqe aj Efraín nakiq'eb'em kiwa'rik chi
tinamit reh k'olb'al iib',
re' taqe aj Damasco nakikahnik chi ma'xta chik
aj q'atal q'orik chi kinaa.
Re' nik' chik nimal narikahnik reh tinamit Siria
narib'anam jenaj chik kiwach kuuk' aj Israel chi
ma'xta chik kiloq'il,
nki i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

¹16:9 Chirij taqe q'orik wili wilik je' wili nkiq'or: Ma'xta chik kichowonik ru'um suqkilal kik'ux aj sik'ol reh wach i tik mu'un.

^m17:2Re' q'orik wili pan hebreo nraqmajik wo' chirij chi je' wili: Narikahnik chi ma' hab' ta chik taaj reh chi junelik i q'ij saqom

**Re' ch'ujuq q'orik narichalik chi kinaa
aj Israel k'acharik nka'n Samaria**

⁴ «Chiwach taqe q'iij re're' nariqajik wach
riiloq'il i Jacob,
maj nariqajik wach rib'ihomal
je'rikab' nanqajik wach ritoyonkilal i k'acharel.
⁵ Narikahnik chi t'uslik wach xa je' chik rikab' i
ye'aab'
jachooj chik riximal kaxlan wi'k chiwach
Narikahnik xa je' chik rikab' i k'ixkaab' Refaim,
til xa reek' chik sakunumaj riximal kaxlan wi'k
chiwach.
⁶ Narib'anam chi xa chik ti kib' xib' taqe,
je' kikab' i wach i chee' olivo noq puhuj chik je,
xa haj chik kahnik kiib' xib' oq wach ju' taq
q'ab',
xa haj chik kahnik kejob' on ho'ob' oq chiwach
i q'ab'
je' ruuk' yohb'al naq wach k'ihaal i wach.
Je' re' riq'or i Ajab'ees Dios, re' nkiloq'ej wach
aj Israel.
⁷ Chiwach taqe q'iij re're', re' k'acharel nakokik
chi risik'irik i Dios re' xmiqsanik keh,
nakisolk'im je kilb'al ruuk' i Dios looq' riwii' re'
nkiloq'ej wach aj Israel.
⁸ Ma'xta chik kilom je ye'aab' k'atb'al sii
re' xkitiq'aa' chi loq'onb'al wach tokoon chik
dios.
Ma'xta chik kilom je rijalwachil i tiyoox Asera
ch'iil riye'aab' k'atb'al kisensa.
⁹ Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe tinamit
tiq'imaj chi ko'lb'al iib'
nakikahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam,
narib'anam je' chik rikab' kitinamiit aj Heveo
ch'iil taqe aj Amorreoⁿ
re' xkikanaa' ru'um kiyo'jik chi kiwach aj Israel.
Narikahnik tz'irlik chik wach chi junpech.
¹⁰ Je' re' narik'ulurik maj xik'ik pan ak'ux taq i
Dios re' nko'lonik keh
ma' xk'ulik ta chik pan kik'ux i Dios re' je' jenaj
saqrehp hoop paat reh ko'lb'al iib'.
Nkitik joq chaq'wach laj tik,
nkitik joq riche'lal uuwa k'amoj cho pan tokoon
tinamit,
¹¹ xa ruuk' ti junk'am ntoxlonik cho

eh xa ruuk' ti junk'am k'ihooq johtoq,
xa re' la' chi'nchel nariwachem xa nariq'ehbik
wo'
naaponoq riq'ijil rinimal ya'b'ilal
ch'iil i ti'kilal k'uxliis re' ma' jaruuj ik'el.
¹² Q'ee' je talkiwach rik'ihal tinamit re' xa
kichoqonik chik,
xa je' chik rikab' i choqonik rib'an i maar
choqonik nka'n.
Q'ee' je' talkiwach rik'ihal tinamit, xa
kichoqonik chik,
xa je' chik rikab' choqonik nka'n rikowil rooq
ha' i choqonik nka'n.
¹³ Toob' ta wo' naq xa je' chik kowil i choqonik
rib'an rik'ihal rooq ha' nka'n i tinamit re're',
nakaqroq cho Dios chi kinaa, ma'xta ta chik
kilom kib'eeh chi elik.
Re' elik naka'na'm xa re' wo' chawil nmolorik
je sook ru'um i teew,
xa re' wo' chawil nmolorik je poqlaaj ru'um
suten teew.
¹⁴ Naxokik i q'iij jenaj rinimal yo'jik wilik chi
kinaa aj Israel,
nasaq'oq loq ma' jenaj chik kaj xowonel xkahnik
chi k'achlik.
Je' re' ritojorik wach qeh naka'nam re'
kiyaq'b'ik qeh pan kooq,
je' re' sahchik narib'anam kiwach re' ki'elq'anik
reh chaj b'ih wilik qeh.

Re' k'uhb'aal xq'ormojik chikiij aj Etiopía

18 ¹ Q'ee' je talwach i tinamit re' xa ntzunik
chik wii' kixiik' i kuk' chikop^o,
re' wilik ponoq re' ki'asjik cho wii' i rooq ha'
Etiopía^p,
² re' ritaq'aa' taqe je raj tz'e'waach chi naa i ha'
chipam taqe kanoowa tiq'imaj ruuk' k'ichee'
junco.
Hiy hat-taq aj tze'waach re' xa chi yu'na ti tooj
taq,
hiy taq re' wilkeeb' wii' k'acharel nimaq kooq
eh xa nworwotik chik ki'ilb'ik,
re' til wo' xa haj ta chik ma' yohb'alamaj
kiwach, kow laj k'acharel taqe,
aj chopol naa ye'aab' taqe eh yohb'al wach rooq
ha' chipam kiyuq'ul.

ⁿ17:9 Je' re' riq'or pan griego eh re' pan hebreo je' wili riq'or: Xa je' chik taqe ye'aab' kahnanaq pan taq k'ichee' on xa je' chik taqe q'ab' chee' kahnanaq chi kiwach aj Israel, nki rib'an.

^o18:1 Re' q'orik wili nq'orik chirijij chi q'ee' taqe kuk' utz' chipam i ye'aab' re're' on q'iij wo' ru'um chi q'ee' taqe kanoowa ar je' ruuk' xa minooj taqe ruuk' teew.

^p18:1 Re' pan hebreo Cus riq'or

³ Hat-taq chi'nchel k'acharel chiwach i yuuq'
k'ixkaab',
naawilom taq cho najohtoq i ehtalil reh
q'aq'anik ju' taq yuuq'
eh naab'iram taq cho nakisub'ej paam i suub'.
⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Re' hin
ku chipam niye'aab' nanijutzaab' cho
wiib' chi kilmijik,
je' rikab' rib'an ritz'a'kilal i q'iij pan siq'jil,
je' rikab' rib'an i raab' suutz' pa riq'ijil jachb'al
q'iij.
⁵ Noq maja' nponik ta riq'ijil risik'irik wach i
uuwa,
noq rikohlam chik loq uxmak'anik
eh xponik chik riq'a'nik chi korik,
nakiyok'orik taqe loq i q'ab' chiqiij chik,
nakimolorik je reh chi nakikuturik je chi naht.
⁶ Chi'nchel narikahnik chi kiwa' i chikop
kirupunik ju' taq yuuq'
eh narikahnik wo' chi kiwa' i josq' laj chikop.
Ar nakik'sam i siq'jil taqe k'uch
eh ar nakik'sam i q'ilej taqe josq' laj chikop, nki
wiin.
⁷ Chiwach taqe q'iij re're' narik'amarik cho sii
chiwach i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik,
ku'um taqe k'acharel nimaq kooq eh xa
nworwotik chik ki'ilb'ik,
re' til wo' xa haj ta chik ma' yohb'alamaj
kiwach, kow laj k'acharel taqe,
aj chopol naa ye'aab' taqe eh yohb'al wach rooq
ha' chipam kiyuq'ul.
Ar nakik'amam cho kisii chipam i tinamit Sión,
re' nye'erik wii' riloq'il i Ajab'ees Dios re' xik'ik
naa i rajawrik.

*Re' rib'iral i ti'k'axik
narichalik chi kinaa aj Egipto*

19 ¹ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa
chikiiij aj Egipto.
Chawilow taq, re' Ajab'ees Dios narib'eeh
chinaa jenaj suutz' kow rib'an,
okik koq reh pan tinamit Egipto.
Re' taqe kitz'aqoj tiyoox aj Egipto narib'anam
xa kib'arb'atik chik chiwach,
re' taqe aj Egipto xa pah'ik chik ma' narib'anam
i kaamna ru'um yo'jik.
² «Nawuksam kik'ux aj Egipto eh xa k'ul chik
nakikansam kiib' chi kiwach,
re' kaskichaaq' kiib' nakokik chi peleta chi
kiwach,
re' kika'jaa kiib' nakokik chi peleta chi kiwach,

je' re' naka'nam kuk' tinamit ch'iil wo' taqe
nimaq taq tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul Egipto.
³ Re' hin naniyojom kik'ux aj Egipto chi junpech
eh ma'xta chik b'ih narelik korik chi kiwach.
Ar aj ru' nakokik chi pahqanik chiwach
kitiyoox,
nakokik chi pahqanik kuuk' aj i kiq'o'ronik
kamnaq,
kuuk' i ye'ooj kino'jb'al ru'um kamnaq
⁴ Re' hin naniq'ahsam taqe aj Egipto
pan q'ab' jenaj ajab'ees kow i raamna,
jenaj q'atal q'orik aj b'anol ti'k'axik naritaq'anik
chi kinaa,
nki Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
rajawrik.
⁵ Narichiqiik i maar eh narichiqik wo' i rooq ha'
Nilo,
narib'anam xa chiqiij chik paam i roqb'al.
⁶ Nakichiqik taqe rooq ha',
narib'anam xa chuh chik taqe roqb'al ha'
je'ruuk' xa k'otooj,
re' kaxlan aaj ch'iil rik'imal pohp nakichiqiik.
⁷ Chi'nchel i rex k'im wilik chi chii' i rooq ha',
ch'iil taqe tik nb'anarik koq chi chii',
nakichiqiik eh nakikimik chi junpech.
⁸ Narib'anam xa ntz'irik chik kiwach aj chopol
kar,
nariti'b'ik kik'ux taqe kikutb'ik joq i k'iix
chopb'al kar chipam i rooq ha',
narib'anam xa kimik chik keh kikutb'ik joq i
ya'l pan ha' chi chopoj kar.
⁹ Re' taqe kikamanik ruuk' richaq'wachkilal lino
ch'iil taqe aj kemol saq tz'ih nariyojik kik'ux.
¹⁰ Re' taqe aj kemool nariti'b'ik kik'ux,
chi'nchel taqe aj kamanoom ma'xta chik
kiraqam chiriiij chaj b'ih naka'nam.
¹¹ Re' taqe aj k'amol b'eeh pan tinamit Zoán
ma'xta kino'jb'al,
re' taqe t'ulik laj kojol rino'jb'al i faraón ma'xta
b'ih ki'okik wii'.
Nik' ta wo' wach nankiq'or koq reh i faraón chi
je' wili: Re' hoj, hoj kahnoq kaa' ki'sil aj
kojol no'jb'al,
re' tijimaj taqe kahnoq ku'um najtir aj q'atal
qorik? Nki taqe.
¹² Re' hat faraón, haj wilkeeb' taqe wilik
kino'jb'al chi rikojorik ano'jb'al?
Kisaqomej wach aweh yu'na chaj b'ih tiqlik cho
wach chiriiij i tinamit Egipto
ru'um i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

¹³Ma' hab' ta nariq'orik aweh maj re' taqe i
k'amol b'eeh aj Zoán re're' ma'xta so'
kino'jb'al,
re' taqe k'amol b'eeh aj Menfis xkiyew kiib' chi
jot'orik

eh re' taqe aj k'amol b'eeh reh atinamiit
xik'amb'ik je keh aj Egipto pan sahchik.

¹⁴Re' Ajab'ees Dios xikoj jenaj uxlab'al reh
sachoj no'jb'al pan kinaa
eh re' taqe re' xisachb'ik reh i tinamit Egipto chi
ma'xta chik b'ih nelik korik chi kiwach,
xa je' chik rikab' jeno' xohk'el xa nq'ehb'ik chik
chipam rixa'aw.

¹⁵Ma' hab' ta chik wach naricholik kitob'jik aj
Egipto,
ma' wo' re' aj k'amol b'eeh ma' wo' re' aj
tahqanel,
ma' wo' re' nim riwa'rik ma' wo' re' t'uch
riwa'rik.

¹⁶Chiwach i q'iij re're', re' taqe aj Egipto
naka'nam xa je' chik taqe ixoq, naka'nam xa
kib'arb'atik chik ru'um yo'jik nakilow chi re' q'ab'
i Ajab'ees Dios xijohsaj chi kinaa chi rib'anarik
ti'k'axik keh. ¹⁷Re' taqe aj Egipto yohb'al wach
nakiyo'joq chi kiwach aj Judá, xa ruuk' ti
rib'irmijik kib'iral narokik ti cho kiyo'jik maj
keht'alim chi wilik chaj b'ih tiq'imaj cho wach
ru'um Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

***Re' tinamit Egipto, ch'iil Asiria ch'iil Israel
nakikahnik chi kuse'sb'al***

¹⁸Chiwach i q'iij re're' nariwih'ik ho'ob' i tinamit
nakicholik chik reh kiq'orb'al aj Canaán^q eh pa
rib'ihnal chik Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik
nakikojom nakiyew kiq'orb'al. Jenaj keh ho'oob
chi tinamit re're' Herez^r narib'ihinem.

¹⁹Chiwach i q'iij re're', ar pa riyejal i tinamit
Egipto nariwih'ik jenaj ye'aab' k'atb'al sii chiwach
Ajab'ees Dios eh ar pa rik'ula'til kiye'aab'
nakitiq'aab' jenaj naht naa tz'aq pa rib'ihnal i
Ajab'ees Dios. ²⁰Re're' narikahnik chi rehtalil
chi kiwach aj Egipto reh chi ma'xta rik'ik pan
kik'ux i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.
Nakik'er kichii' chiwach Ajab'ees Dios ru'um kaj
xowonel eh re' Ajab'ees Dios naritaq'aab' cho jenaj
aj ko'lonel keh re' naresenik keh pan ti'k'axik.

²¹Re' Ajab'ees Dios nariye'b' riib' chi na'b'aljik chi
kiwach aj Egipto eh re' taqe aj Egipto nakina'b'em
wo' wach i Ajab'ees Dios chiwach taqe q'iij

re're'. Nakiq'ahsam kichikoop ch'iil taqe wach
kitik chi kisii chiwach Ajab'ees Dios. Nakiye'b'
wo' kiq'orb'al chiwach eh naka'nam wo' rinimjik.
²²Re' Ajab'ees Dios narikojom kiya'b'ilal aj Egipto,
chirii ru' naroq'omem wo' chik taqe. Re' taqe
tinamit nakokik chi riloq'onjik wach Ajab'ees Dios,
re' Dios nariketelem wo' kiwach eh naroq'omem
taqe.

²³Chiwach i q'iij re're' naritihqik jenaj mama'
laj b'eeh, narelik je ar Egipto eh ku nariponik pan
tinamit Asiria. Re' taqe aj Asiria nakokik chik koq
pan tinamit Egipto eh re' taqe aj Egipto nakokik
chik koq pan tinamit Asiria. Re' taqe kiib' chi
tinamit re're' nakiloq'em wach i Ajab'ees Dios.

²⁴Chiwach i q'iij re're', re' taqe aj Israel ch'iil
taqe aj Egipto eh ch'iil taqe aj Asiria nakikahnik
chi kuse'sb'al chiwach i yuuq' k'ixkaab' ²⁵maj re'
Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik je' wilik
kikuse'sjik narib'anam:

Kuse'semaj ta je i tinamit Egipto re' nitinamiit,
kuse'semaj ta je i tinamit Asiria re' xnitiq'aa' ruuk'
niq'ab' eh kuse'semaj ta je i tinamit Israel re'
nikooch noq wilik, nki nariq'orom.

***Re' taqe aj Asiria nakichopom naa i
tinamit Egipto ch'iil Etiopía***

20¹Chiwach i haab' noq re' Sargón re' aj
q'atal q'orik pan tinamit Asiria xitaq'aa' cho
k'amol kib'eeh raj q'aq'anel pan tinamit Asdod
chi q'aq'anik eh xichop naa i tinamit re're'. ²Re'
Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Isaías re' rak'uun
i Amoz chi je' wili:

Yu'na chawesaj loq i q'as wach tz'ih wilik chawij
eh chawesaj wo' loq axijab' wilik chawooq, nki
reh.

Re' Isaías xib'an wo' haj wilik xq'ormojik reh,
xkahnik chi ma'xta chik riso' chirij eh ma'xta chik
rixijaw chi rooq.

³Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or:

Je' rikab' xib'an i waj kamanoom Isaías, xib'
haab' xwih'ik chi ma'xta riso' chirij eh ma'xta
rixijab' chi rooq, re're' jenaj ehtalil eh q'orb'al
rib'iral chi kiwach aj Egipto ch'iil taqe aj Etiopía
⁴chi je' re' narib'anarik keh ru'um q'atal q'orik
aj Asiria. Re' taqe aj Egipto ch'iil taqe aj
Etiopía ma'xta kiso' chikij eh ma'xta kixijab' chi
kooq nakik'amaroq je pan tokoon tinamit, chi
junujik, chi rijeb' taq winaq chi k'ijolaq. T'i'ilkeeb'
nakik'amarik je chi k'uhtb'al kik'ixb'ilal aj Egipto.

^q19:18 Re' kiq'orb'al aj Canaán riq'or ayu' re' i q'orik hebreo.

^r19:18 Herez Re' q'orik wili pan kiq'orb'al aj hebreo kiib' wach nelik wii': Tinamit reh Q'iij on Tinamit reh kimik Sahchik.

⁵ Re' tinamit narokik cho kiyoj'jik eh nakik'ix'ik ku'um aj Etiopía re' naq ch'iklik wii' kik'ux, nakik'ix'ik wo' ku'um aj Egipto re' naq nkinimsaj wii' kiib'. ⁶ Chiwach i q'iij re're' je' wili nakiq'orom i tinamit k'acharik nka'n chi chii' maar:

Chawilow taq nik'wach xik'ul i tinamit re' naq ch'iklik wii' qak'ux chi re're' nariko'lonik qeh chiwach i q'atal q'orik aj Asiria? Yu'na raj riq'orom hab' wo' chik wach nariko'lonik qeh? Nki nakiq'orom.

*Re' rib'iral i ti'k'axik narichalik
chi kinaa aj Babilonia*

21 ¹ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa chikiij aj Babilonia ar pan chiq yuuq' chi chii' i maar: Xa re' wo' chawilow i suten teew nchalik pan tz'a' laj yuuq' Neguev

je' re' k'ulik nka'n loq aj q'aq'anel pan chiq yuuq',
jenaj rinimal yohb'al k'ulik loq reh pan chiq yuuq'.

² Til wo' tiyo'joq ru'um i ilooj xik'uhtaj wiin i Dios.

Re' aj jot'ool chayew jot'ooj rib'an.

Re' aj sachool chayew sachooj rib'an.

Tukteen cho hat-taq aj Elam ch'iil hat-taq aj Media,

chasut taq riij i tinamit eh chasach taq wach.

Ayu' narikux'ik wach tz'uuy nka'n i tinamit.

³ Ru'um aj re' yohb'al wach naxinti'b'ik,

xanib'ak'ej chik wiib' ru'um niti'kilal,

xa je' chik rikab' rik'ul ixoq narilow wach riha'lak'uun.

Yohb'al wach nti'b'ik nik'ux ru'um rib'irmijik eh yohb'al wach nanokik cho niyo'jik ru'um rilmijik.

⁴ Nsahchik nikapew-b'al eh kuk'taq ma' npah'ik i waamna,

jenaj rinimal yo'jik nokik cho wuuk'.

Xa holohik naq chik nwilow nanokik i q'iij

raj i yu'na yohb'al wach nanchalik niyo'jik ru'um q'eqom.

⁵ Nkitus je meexa reh wa'b'al,

nkihel je tz'ih re' nakitz'uhqik wii',

eh ki'okik chi rib'anarik kiwa' kihaa'.

Tukteen hat-taq k'amol b'eeh aj q'aq'anel,

chachop akotokik ch'ihch' taq reh ko'lb'al iib'

eh chatiq'aa' taq reh okik chi q'aq'anik

⁶ maj re' Ajab'ees je' wili xiq'or wiin: Chakoj jeno' aj cha'janel,

re're' nariq'orik cho aweh chaj b'ih k'ahchi' rilom je wach.

⁷ Wi xilow je wach kareta qirimaj ku'um kiib' chi kawaay

on wi xiponik i winaq nakib'eeh nah taq kawaay,

nah taq burro on nah taq camello.

Til chilow je chi korik chaj b'ih k'ahchi' rilom je wach, nki wiin.

⁸ Re' aj cha'janel xchowonik cho chi je' wili:

Haaw, re' hin pa niye'aab' wilkiin chi

cha'janik chi q'iij chi aq'ab',

⁹ yu'na k'ahchi' wilom je kiwach i kareta reh q'aq'anik qirimaj ku'um kiib' chi kawaay, nki.

Chirii ru' xq'orik wo' chik cho chi je' wili:

Xkixujej chik wach ak'al i tinamit

Babilonia,

re' taqe rijalwachil kidios xkixerej kahnoq wach ak'al, nki cho.

¹⁰ Hat-taq nitinamiit, re' xatyaq'arik taq pan ak'al

je' rikab' nb'anarik reh riximal kaxlan wi'k nanpukurik loq i riij,

re' hin xniq'or aweh taq re' xb'iraj ruuk'

Ajab'ees Dios

re' xik'ik naa i rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel, nki Isaías.

*Re' rib'iral i ti'k'axik
narichalik chikinaa aj Duma*

¹¹ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa chikiij aj Duma^s: Jenaj nchowonik cho wiin pa riyuq'ul i Seir chi je' wili: Hat aj cha'janel, nik' ora reh aq'ab' wilkooj,

ku nik' chik nahtil raj chi narisaq'ik, nki cho wiin.

¹² Re' hin aj cha'janel je' wili rik'u'ljik xnib'an je: Saq'ik naq chik loq reh, xa re' la' okik wo' ti chik reh q'eqom,

wi ku nawaaj wo' chik ab'iram taq, tisoljoq wo' taq chik cho chi rib'irmijik, kinki keh.

*Re' rib'iral i ti'k'axik
narichalik chi kinaa aj Arabia*

¹³ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa chikiij aj Arabia: Re' hat-taq aj yakool tichalik taq pan tinamit Dedán,

re' nawik'saj taq aq'ab' pan taq k'ichee' reh chiq yuuq',

^s21:11 Re' q'orik "Duma" naxjalmajik pan griego "Edom" chik xkahnik.

¹⁴ telen taq cho chi kik'ulurik i chiqiij kichii',
chayew taq so' kihaa'.
Re' hat-taq aj Tema, teloq taq cho chi riye'erik
so' kiwa' re' k'ahchi'keeb' chi elik.
¹⁵ Re' taqe k'acharel re're' chiwach i q'as laj
ch'ihch' esemaj cho pa ripatil k'ahchi'
keeb' chi elik,
chiwach i kutb'al ch'aab' ch'ihch' qotomaj chik
cho riij k'ahchi' keeb' chi elik.
Elik nka'n chiwach rikowil q'aq'anik.
¹⁶ Chi je' aj re' q'uru' re' Ajab'ees Dios je' wili
xiq'or wiin chi riij:
Chipam jenaj haab', je' rikab' rajlanjik riij i
q'iij rib'an jeno' aj kamanoom, chi'nchel riloq'il
i tinamit Cedar narisahchik wach ¹⁷ eh xa chik ti
kiib' i xib' taqe rikowil aj kutul ch'aab' ch'ihch'
nakikohlik chiwach i kimik chi kixilak aj Cedar,
nki Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel.

*Re' rib'iral i ti'k'axik narichalik
chi kinaa aj Jerusalén*

22 ¹ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa
chikiiij i k'acharel
wilkeeb' chiwach i k'ixkaab' nbanarik wii' ilooj
je' pan la'waach nchalik ruuk' i Dios:
Chaj b'ih k'ahchi' ak'ulum taq?
Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' ajohtik taq johtoq
chinaa apaat taq?
² Re' hat-taq hat-taq jenaj tinamit suq aweh taq
i choqonik,
suq aweh taq i ahnik ru'um ninq'ijinik na'n taq.
Xa re' la' yu'na yohb'al wach xikimik chaxilak
taq
eh ma' re' ta pan q'aq'anik xikimik,
ma' re' ta q'as laj ch'ihch' xkansanik keh.
³ Chi'nchel aj k'amol ab'eeh taq xi'elik chiwach
i ch'aab' ch'ihch',
xa re' la' xa xichoporik wo' eh xib'ak'arik.
Je' wo' re' xb'anarik keh chi'nchel i winaq
chaxilak taq,
chi'nchel xichoporik eh xib'ak'arik,
toob' ta wo' naq ku naht xooj kik'ol kiib'
naxi'elik.
⁴ Je' re' noq je' wili xniq'or: Chayew taq q'ab'
wiin chi nawoq'ik chi xa ti' chik pa
nik'ux,
ru'um nik' ti'kilal k'ahchi' rik'ulum nitinamiit

eh marib'an nahool awach taq chi riye'erik
rikowil nik'ux, kinki.
⁵ Ru'um chi re' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re'
xik'ik naa i rajawrik
ritiq'aab' cho wach i q'iij wili chi reh rimal
yo'jik,
reh rimal ti'k'axik eh reh sachb'al kapew-b'al
chiwach i k'ixkaab' re' nbanarik wii' ilooj je'
pan la'waach nchalik ruuk' i Dios.
K'ahchi' kimurum je tz'aq nsutb'ik riij i tinamit,
ku ju' taq yuuq' nb'irmijik cho i choow nka'n je.
⁶ Re' taqe aj Elam xkichop chik kich'aab'
ch'ihch',
wilkeeb' chik chipam kikareta reh q'aq'anik
eh wilkeeb' chik chirij kikawaay.
Re' taqe aj Kir xkichop chik kikitokaq ch'ihch'
reh ko'lb'al kiib'.
⁷ Re' taqe kareta reh q'aq'anik
xkinuqsaj wach taqe richaq'wachkilal k'ixkaab',
re' taqe aj q'aq'anel wilkeeb' riij kaway
pa'alkeeb' chi koq chiwach ritz'ahpil atinamiit
taq.
⁸ Re' tinamit Judá xkahnik chi ma'xta chik aj
ko'lem reh,
chiwach i q'iij re're' ar xatilb'ik taq je
chipam ripatil tz'a'b'al reh q'aq'anik
re' Nimaq taq Chee' Líbano, rib'ihnal.
⁹ Xawilow taq chi ximoljik taqe hoop chipam i
tz'aq nsutb'ik riij ritinamiit i David,
xa nuqsaj taq chi ha' rituq'ab' ha' re' wilik pan
qajik,
¹⁰ ku re' ru' xat'okik taq chi rilmijik taqe paat
pan tinamit Jerusalén
eh wilik paat xayoj taq chi mahsb'al wach
ritiq'injik i tz'aq yojonaq.
¹¹ Chi kixilak i kiib' chi tz'aq nsutb'ik riij i
tinamit,
xa tiq'aa' taq rituq'aab' i ha' re' nchalik chipam
q'acher rituq'aab' ha'.
Xa'n taq re're' chi ma' wo' xakoj ta taq so' rehtal
hab'wach xtiq'inik reh i tinamit re're'
eh ma' xk'ulik ta wo' so' pan ak'ux taq hab'
wach xtikinik wach nik' wach riwii'
xb'anarik najtir q'iij.^a
¹² Re' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i
rajawrik

^a22:11 xa re' la' ma' xakoj ta taq so' rehtal hab'wach xtiq'inik reh chi'nchel re're' eh ma' xk'ulik ta wo' so' pan ak'ux taq chi najtir
wo' q'iij tiq'imaj cho wach ru'um. Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo, je' re' noq q'iij wo' k'ahchi' riq'orik chirij
ritiq'injik i riwii' i tinamit on chirij i ti'k'axik q'oroj cho rib'iral chi narichalik chi kinaa

xat riyuq'eej taq chiwach i q'iij re're' chi
naayot'om ak'ux taq eh naawoq'ik taq
chiwach,
chi naakojom q'as wach tz'ih chawij taq eh chi
najojham rismal anaa taq.
13 Re' chik i xa'n hat-taq re' chik i ninq'ijinik,
xa kansaj amee' taq eh xakansaj awakaax taq.
Xa'n awa' ahaa' taq eh xawuk'ej taq ch'amsamaj
wach riis uuwa
eh je' wili xaq'or taq: Qa'n qawa' qahaa' yu'na
maj qal kab'iij oq nchel qojkimik je, tiki
taq.
14 Re' Ajab'ees, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i
rajawrik,
je' wili xiq'or chi nixikin: Re' mahk xka'n re're'
ma' jaruuj chik nanikuyum, ku rehtal
kikimik je,
nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

*Re' chik i Eliaquim narokik
pa rijelow-b'al i Sebna*

15 Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik je'
wili k'ahchi' riq'orom: Ohoq apahb'aa'
awiib' chiwach i Sebna
re' aj ilol reh paam ripatil q'atb'al q'orik', je'
wili chaq'or reh: ¹⁶«Chaj b'ih aweh hat
ayu'? Hab' wach xye'b'ik q'ab' aweh
chi k'ahchi' atiq'aab' jenaj amuq'unb'aal ayu'?
Nik'wach noq k'ahchi' ak'otom ahi'lb'al pan
ab'aj chinaa yuuq' wilih?
17 Yu'na ajik re' Ajab'ees Dios ku ma' wilih reh
yuuq' k'ixkaab' nakaat rikutum je,
je' rikab' rib'an jeno' kow laj winaq,
narimohch'em apam
eh nakaat rikutum je ruuk' chi'nchel ransil.
18 Narimot'em awach, nacaat ritolem je wach
ak'al je' rikab' nb'anarik reh i wola
eh nakaat rikutum je pan jenaj rimal ye'aab'.
Ar naakimik eh ar wo' nakikahnik taq akareta
re' nayew wii' aloq'il.
Naakahnik chi hat jenaj k'ixb'ilal chi kixilak
rajkamanoom awajab'ees.
19 Nakat wesam loq chipam aye'aab' eh nakaat
nitz'oqom joq wulu'.
20 Chiwach i q'iij re're' nanik'amam cho waj
kamanoom Eliaquim,
re' rak'uun i Hilcías.
21 Chirij chik re' nanikojom taq aso' nakoj,

nanib'ak'am i paam ruuk' i b'ak'b'al apam
eh reh chik i re' nanq'ahsam awajawrik.
Narikahnik chi jenaj ajab'ees chi kinaa aj
Jerusalén ch'iil taq aj Judá.
22 Naniq'ahsam reh rilawahil kipaata raa' ri'sil i
David,
re' haj wilik i naritehem ru' ma' hab' ta chik
wach naritz'apooj reh
eh re' haj wilik naritz'apam ru' ma' hab' ta chik
wach naritehoj reh.
23 Re're' narik'amoj cho kiloq'il taq ras
richaaq',
nanipahba'b chi kow pa rikamaj je' rikab' jeno'
kalawux jap'oj wach tz'aq.
24 Ruuk' re' nakehtrik loq'il chi'nchel i raa' ri'sil
i rajaaw
chi nimaq chi kuk'taq kiwa'rik,
re' je' taq xaara, je' taq nimaq kulk eh je' taq
kuk' kulk.
25 Xa re' la' nariponik wo' i q'iij nki Ajab'ees
Dios re' xik'ik naa i rajawrik
chi re' je' kalawux re're' jap'ooj watz'aq
naresmejik loq, naritoqik eh nariq'ehb'ik
joq,
re' nik'nimal ch'ilimaj johtoq chiwach xa
narisahchik wo' kiwach,
nki i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

Re' rib'iral i ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Tiro

23 ¹Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa
chikij aj Tiro: Tijiq'jitoq ru'um ti'kilal ak'ux
hat-taq aj ehchannel reh nimaq taq kanoowa Tarsis
maj xsahchik chik wach i tinamit Tiro,
xsahchik wach i ye'aab' tihi'lik taq wii' eh
xsahchik kiwach chi'nchel i paat.
Re' xk'ulurik wili ku pan tinamit Quitim xab'iraj
taq cho rib'iral.
²Re' taq k'acharel k'acharik nka'n chi chii' i
maar
ch'iil taq aj yakool pan tinamit Sidón xikahnik
chi ma'xta chik kiq'orb'al,
re' xib'ihomrik ku'um aj yakool re' nkibehsaj
naa i maar,
³re' taq nkib'ehsaj naa richamil taq ha'.
Re' ab'ihomal ar naraq taq ruuk' yakoq riximal
kaxlan wi'k nelik cho ar Sihor,
ch'iil taq wach tik mu'un nelik cho chi chii'
rooq ha' Nilo.

^{122:15} re' aj ilol reh paam ripatil q'atb'al q'orik Pan hebreo ma' saqom ta wach chaj b'ih k'ahchi' riq'orm ayu', wilik kiq'orik chi re' Isaías ar nooj chiwach i wachb'al re' kooj wach jenaj tz'aq ruuk' i rimuq'unb'al i Sebna. Je' re' xib'an i Sebna chi xikoj ab'aj re're' chi chii' rimuq'unb'al maj je' re' okronaq taq wii' aj egepto.

Hataq taq rinimal aj yakool kuuk' chi'nchel i tinamit chiwach ak'al.

⁴ Yu'na hat-taq aj Sidón xatkahnik taq pan k'ixb'ilaal chi xach'ikaa' ak'ux chirij i Tiro.

Je' re' niq'or maj re' ridios maar rib'ihnal nkiloq'ej wach aj Tiro^u, je' wili xiq'or: Re' hin ma' jink'al ta xwik'raj ti'kilal wih'ik wach k'acharik,

ma'xta b'ih xnik'am cho chiwach i q'iij saqom, ma' jink'al ta xwih'ik wak'uun wixq'uun, nki.

⁵ Naaponoq kib'iral aj Tiro ar Egipto xa nakib'ak'em chik kiib' ru'um ti'kilal kik'ux.

⁶ Je' wili nakiq'orom: Hiy taq chi riq'ormojik rib'iral ar Tarsis,

Titz'uyunoq taq chi oq'ik hat-taq k'acharel chi chii' i maar, nki nakiq'orom.

⁷ Ma' re' ta na wilih i tinamit xa elik wo' ninq'ijjinik kiwach

eh til wo' najtir q'iij ch'ihkinaq cho?

Ma' re' ta na ta wili re' ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' ki'ooj loq chi b'ehék

eh xa kahnik nka'n cho ar chi k'acharik?

⁸ Hab' wach xtiq'inik cho wach i ti'k'axik wili chi kinaa aj Tiro?

Re' tinamit wili kitinamital aj q'atal q'orik, re' taqé raj yakool aj k'amol b'eeh taqé eh ti' wo' nimaq kiloq'il chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

⁹ Re' xtiq'inik cho wach i ti'ik'axik re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, xitiq'aa' cho chi sachb'al wach kiwa'rik taqé nkinimsaj kiib',

chi kutb'al wach ak'al kiloq'il taqé nimaq kiwach chiwach ak'al.

¹⁰ Re' hat-taq aj Tarsis, re' chik taq chanuqsaj wach reh tik mu'un,

xa je' oq chik rikab' rib'an je rooq ha' Nilo maj xsahchik chik wach i Tiro re' kihi'lik wii' i animaq taq kanoowa.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj cho rajawrik chinaa i maar, xikoj kiyo'jik i nimaq taq tinamit chiwach i yuuq' k'ixkaab'

eh xitaq'aa' riyojorik nimaq taq paat reh ko'lb'al iib' pan tinamit Canaán^v.

¹² Je' wili xiq'or: Re' hat-taq aj Sidón je' akab' taq i t'uch q'ahxoq xik'ul i ti'k'axik,

yu'na ma' jaruuj chik narisuqb'ik ak'ux taq, toob'ta naq tohoq taq k'acharel pan tinamit Quitim,

xa ma'xta wo' araqam ahi'lb'al taq ar, nki.

¹³ Chawilow taq kiyuq'ul aj Caldeo, til wo' xsahchik wach chi junpech.

Re' taqé aj Asiria xikananik reh chi kipaata chik k'ichee' chikop pan chiq yuuq', xkitiq'aa' johtoq kijohsb'al chiwach i tz'aq, xkixerej taqé paat reh q'atb'al q'orik, xkikanaa' chi yojonaq laj tinamit chik chi junpech.

¹⁴ Tijiq'jitoq ru'um ti'kilal ak'ux hat-taq aj ehchannel reh nimaq taq kanoowa Tarsis maj xsahchik chik wach i tinamit reh ko'lb'al awiib' taq.

¹⁵ Chiwach taqé q'iij re're', re' i tinamit Tiro narik'ik pan k'uxliis chiwach lajeeb' rikajwinaq (70) haab', je' nahtil nk'acharik jeno' aj q'atal q'orik. Na'ik'oq loq i lajeeb' rika'jwinaq haab', re' i tinamit Tiro narik'ulurik ruuk' je' rikab' riq'or i b'iich tiq'imaj chi keh i k'oyoom laj ixoq chi je' wili: ¹⁶ «Re' hat k'oyoom, chak'am je ak'ahaam wach q'ooj,

chasutej cho paam i tinamit maj ma' hab' ta chik wach nkapewenik aweh, xa holohik chik riq'ojorik aq'ooj cha'n, matich'i'tjik chi rib'ichjik ab'iich, q'iij wo' chik etik'ulik cho pan kik'ux chi je' re', nki rib'an i b'iich.

¹⁷ Na'ik'oq loq i lajeeb' rikajwinaq (70) haab', re' Ajab'ees Dios nariye'b' wo' chik q'ab' reh i tinamit Tiro chi naritoq'aab' wo' chik yak. Xa je' na rikab' naritoq'aab' wo' chik rik'ayem riib' kuuk' chi'nchel i tinamit chi junsut wach i yuuq' k'ixkaab'. ¹⁸ Xa re' la' riyak ch'iil ritumiin narimolom wach nariq'ahsjik chiwach i Ajab'ees Dios. Ma'xta rimolorik wach reh chi narik'olorik maj ar narikamanik chi kiwach raj kamanoom Ajab'ees Dios, reh chi naka'nam kiwa' kihaa' chi suq eh nakiloq'om keh i chaq'wach laj tz'ih.

*Re' ch'ujuj q'orik narib'anam i Ajab'ees Dios
chi junsut yuuq' k'ixkaab'*

24 ¹ Chab'iraj taq, re' Ajab'ees Dios narisacham wach ak'al, narijalam wach nik'wach nilb'ik eh narikanaab' chi jenaj rinimal chiq yuuq'.

^u23:4 Chi keh aj Canaán re' dios maar rib'ihnal re're' ajab'ees chi kinaa aj Tiro

^v23:11 Re' Canaán riq'or ayu' re' wo' taqé aj Tiro, je' re' nq'ormojik keh ru'um chi aj Canaán chik taqé xi'okik chi k'acharik ar.

Re' taqe k'acharel wilkeeb' chiwach
narit'erem taqe je pan taq tokoon chik ye'aab'.

²Chi'nchel nakik'ulum i ti'k'axik.

Re' nakik'ulum i tinamit je' wo' re' nakik'ulum
aj q'ahsem sii,

re' narik'ulum aj kamanoom je' wo' re'
nakik'ulum aj ehchem kamanik.

Re' narik'ulum aj kamanoom ixoq je' wo' re'
narik'ulum ixoq aj ehchem kamanik,

re' narik'ulum aj loq'ool je' wo' re' narik'ulum
aj k'aay,

re' narik'ulum aj kemeel je' wo' re' narik'ulum
aj ye'ol kemeel,

re' narik'ulum aj k'aas je' wo' re' narik'ulum aj
ye'ol k'aas.

³Re' wach ak'al til narisacharik wach chi
junpech,

narelq'jik je chi'nchel nik'nimal wilik chiwach
maj je' re' xiq'or i Ajab'ees Dios.

⁴Ma' suq ta chik rik'ux i wach ak'al, xitoq'aa'
chiqik taqe tik mu'un chiwach,

nik'nimal wilik chiwach ak'al xokik cho
kiyowab'jik.

Re' taqe nimaq kiwa'rik chiwach ak'al yowaab'
chik taqe ru'um ti'kilal kik'ux.

⁵Re' wach ak'al xjohpik wach ku'um i k'acharel
maj ma'xkik'am ta wo' naa taqe k'uhb'aal,

ma'xkik'am ta wo' naa haj wilik i q'oroj chi
narib'anarik

eh xkiq'ehtaj kiib' chiwach i tiq'inik b'anoj chi
reh junelik i q'iij saqom.

⁶Ru'um aj re' xchalik i sihtb'al chi risacharik
wach i yuuq' k'ixkaab',

re' wilik kimahk re' wo' taqe k'acharel chiwach
ak'al.

Ru'um aj re' k'ahchi' risahchik kiwach ru'um
q'aaq'

eh xa chik ti kiib' i xib' taqe chi k'acharel
xikahnik.

⁷Ma'xta chik ch'amsamaj wach riis uuwa
maj xiyowab'jik taqe riche'lal uuwa.

Xa ntz'irik chik kiwach re' xa elik wo' naq xa
suq chik pan kik'ux.

⁸Xchuhpik wach risuqkilal riq'or i kaxa q'ooj,
xchuhpik wach risuqkilal riq'or i arpa,

xchuhpik wo' wach i choqonik rik'am cho
ninq'ijinik.

⁹Ma'xta chik uk'unik ch'amsamaj wach riis
uuwa noq k'ahchi'keeb chi b'iich,
K'ah chik i ha' nxohk'sanik nakik'raam i
xohk'rel.

¹⁰Re' tinamit ma' riq'or ta chik korik,
ru'um ti'k'axik xchalik chi kinaa,
chi'nchel paat tz'apalkeeb reh chi ma' hab' ta
chik wach narokik koq chipam.

¹¹Re' taqe k'acharel oq'ik nka'n pan taq b'eeh
ru'um chi ma'xta chik ch'amsamaj wach riis
uuwa,

xelik je suqkilal k'uxliis chiwach yuuq'
k'ixkaab'.

¹²Re' tinamit xyoj chi junpech,
re' taqe ritz'ahpil xa xerxer chik xikahnik.

¹³Je' re' nakik'ulum chi'nchel tinamit chi junsut
wach ak'al,

xa re' wo' chawil junwal oq riche'lal olivo,
xa chik ti ju'jun i wach nkahnik nanpuhurik,

xa re' wo' chawil junwal oq chi uuwa,
nsik'irik wo' chik rika'peech i wach noq sik'ooj
wo' chik.

¹⁴Re' taqe re'^w nakichowonik ru'um suqkilal
kik'ux,

ku parikorkilal nqajik wii' q'iij nakichowonik
chi riye'erik riloq'il i Ajab'ees Dios ru'um i
k'ahchi' rib'anam chi kiwach.

¹⁵Ru'um aj re' kiloq'ej wo' wach Ajab'ees Dios
taqe k'acharel wilkeeb' cho chi nahtil yuuq'

k'ixkaab' pa rijohsb'al cho q'iij,
ch'iil wo' taqe k'acharel wilkeeb' chi chii' i
maar,

xkiyew riloq'il Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej
wach aj Israel.

¹⁶Chalen ku nponik k'uhloq wii' i yuuq'
k'ixkaab' nqab'iraj i b'iich chi je' wili:
Qayew taq riloq'il re' korik wach
nb'anik^x, nqui taqe.

Xa re' la' i hin je' wili xniq'or: Q'ee' je talniwach.
K'ahchi'kiin rikansam i ti'kilal k'uxliis
maj re' taqe aj jot'ol xa re' jot'ooj suq keh
rib'anarik, kinki.

¹⁷Re' hat-taq k'acharel chiwach ak'al, wilik
chanaa taq jenaj yohb'al,
xa je' na okik aweh taq pan xirab' on q'ehb'ik
aweheh taq pa richamil jul.

¹⁸Re' narelik rajim ru'um riyo'jik nariq'ehb'ik
pa richamil jul,

^w24:14 Re' pan hebreo re' taqe re' xa nki rib'an, ma'til ta saqom wach hab' wach taqe k'ahchi' riq'orom.

^x24:16 Ma' til ta saqom wach hab'wach korik wach nb'anik, wilik kiq'orik chi re' taqe aj Israel eh wilik kiq'orik chi re' i Dios.

re' narelik cho pa richamil jul narokik pan xirab'.
 Nariqajik cho jenaj b'uht' ha' pan taxaaj eh narik'uyu'jik pa riye'aab' i yuuq' k'ixkaab'.
¹⁹ Til wo' xa kow chik narik'uyu'jik ak'al pa riye'aab'.
 Til wo' nariyojik chi korik, xa murmur chik eh xa xerxer chik narib'anam.
²⁰ Re' ak'al narib'anam xa cheloy chik riib' je rikab' rib'an i xohk'eel, narib'anam xa hitoj chik riib' je' rikab' rib'an jeno' t'uch paat.
 Yohb'al wo' chik wach rimahk ximol wach chinaa, nariq'ehb'ik wach ak'al eh ma' jaruuj chik naruktik cho.
²¹ Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees Dios nariye'b' i ti'k'axik chi kinaa i q'orooj kibiraj chi dios taqe pan taxaaj ch'iil wo' taqe aj q'atal q'orik chiwach ak'al.
²² Narimolom kiwach, xa je' na naritz'apam taqe pan chee' je' rikab' nbanarik keh k'acharel nimaq wach kimahk.
 Noq najtir chik q'iij okonaq taqe ar, nariye'b' ti'k'axik chi kinaa.
²³ Ar aj ru' nariqajik wach risaqomil i poh, nariqajik wo' wach risaqomil i q'iij noq re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik narokik chi q'atoj q'orik chinaa i yuuq' Sión ar pan tinamit Jerusalén eh re' risaqomil riloq'il narilmijik wach ku'um aj k'amol kib'eeh ritinamiit.

B'iich reh loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios

25 ¹ Ajab'ees Dios, re' hat i Dios niloq'ej awach, nantioxonik chawach eh naniloq'em wach ab'ihnal maj na'n taqe sachb'al k'uxliis.
 Re' taqe tiq'imaj cho wach awu'um najtir q'iij yu'na xa'n taqe rib'anarik.
² Re' tinamit re're' xasolk'iij chi juntuhb' chi ab'aj, xtu'b'lujik wach ak'al i tinamit reh ko'lb'al iib'.
 Re' taqe aj xowonel xasach wach kipaata reh q'atb'al q'orik, ma' jaruuj chik reh q'iij naritiq'injik rika'peech.

³ Ru'um aj re' nariye'b' aloq'il i tinamit nim rajawrik, nakiyohb'alem awach i tinamit je' ruuk' xa tiyo'joq chik ku'uum.
⁴ Ru'um chi hat jenaj ko'lb'al iib' chi reh i nib'aa', hat jenaj ko'lonel chi reh ma' hab' ta wach riq'or reh pa riti'kilal.
 Hat jenaj k'olb'al iib' chiwach riminal jab', je' akab' i muuj pan tz'a' laj q'iij.
 Re' kijosq'il i tinamit aj peleta xa re' wo' chawil rikowil teew k'uxik na riq'oj riib' chiwach i tz'aq,
⁵ on xa re' wo' chawil ritz'a'kilal i q'iij pan chiq yuuq'.
 Re' hat naqahsaj wach kijosq'il i tokoon tinamit je' rikab' riqahsjik wach ritz'a'kilal i q'iij rib'an rimujal i suutz' eh natz'ap naa kib'iich i kow laj tinamit.
⁶ Chinaa yuuq' Sión re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik narikojom jenaj ninq'iij chi keh chi'nchel i tinamit.
 Ar nakik'uxum i q'ena' laj tiwik ch'iil i suq laj ch'amsamaj wach riis uuwa.
 Nakik'uxum i chaq'wach laj tiwik ch'iil i chaq'wach laj ch'amsamaj wach riis uuwa najtir tiq'imaj cho.
⁷ Chinaa i yuuq' re're', re' Dios narisam loq i riti'kilal kik'ux i tinamit wilik ru'um i kimik, re' je' jenaj tz'ih helooj chi kinaa chi'nchel i tinamit.
⁸ Chi je' aj re' q'uru', re' i Loq' laj Ajab'ees Dios narisacham wach i rajawrik i kimik chi junpech, narijuk'um i riis naq'kiwach chi'nchel i k'acharel eh ma' jaruuj chik nariye'b' taqe pan k'ixb'ilal ritinamiit chiwach ak'al maj re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riq'orik chi je' re' narib'anam.
⁹ Chiwach i q'iij re're' je' wili nariq'ormojik: Re' aj wili i Dios re' nqaloq'ej wach, ch'iklik qak'ux chirij eh xojriko'lej wo', suqb'oq taq pan qak'ux eh suqb'oq taq pan kaamna maj xojriko'lej chik, nki nakiq'orom.
¹⁰ Re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho q'ab' chinaa i yuuq' Sión chi ko'lonik,

tz'aab' ru' taqe aj Moab nariyaq'arik kipam pan
kiye'aab'
je' rikab' nyaq'arik paam i sook chipam
kiq'eb'ooj i chikop.
¹¹ Narihelem naq chik taqe je q'ab' chi riko'ljik
riib' je' rikab' rib'an aj muhx,
xa re' la' riman chik narojik wach ak'al ru'um
rinimsjik riib' ch'iil taqe rib'anooj.
¹² Naritub'lajik wach ak'al i naht na tz'aq
nsutb'ik riij ritinamiit,
narixereb'ik yejal chi junpech, narikahnik chi
tub'lik chik pan poqlaaj.

B'iich reh ch'ikinik k'uxliis chirij i Ajab'ees Dios

26 ¹Chiwach i q'ij re're' ar pan kiyuq'ul aj
Judá nakib'ichem i b'iich wili: Wilik jenaj
qatinamiit til wo' kow riib',
re' Ajab'ees Dios xiyew qako'lb'al
chi xa je' mama' laj rikowil tz'aq sutb'al riij
tinamit.
² Chateh taq ritz'ahpil i tinamit,
nakokik koq i k'acharel re' korik wach kib'anik,
re' taqe nka'n rib'anarik haj wilik nkiq'or.
³ Dios, re' hat naako'lonik reh pan suqkilal
k'uxliis
re' xa re' wo' hat wilkaat pa rikapew-b'al maj
awuuk' ch'iklik rik'ux.
⁴ Chach'ikaa' ak'ux taq chi junelik chirij i
Ajab'ees Dios
maj re' Loq' laj Ajab'ees Dios
je' rikab' jenaj saqrehp reh ko'lb'al iib' chi
junelik i q'ij saqom.
⁵ Re' Dios riyew taqe wach ak'al re' nkinimsaj
kiib',
riqahsaj taqe wach ak'al i tinamit nkijohsaj
kiwa'rik,
rituhb'aj taqe wach ak'al eh rikanaa' taqe pan
poqlaaj.
⁶ Nariyaq'arik pan ak'al ku'um nib'aa'
ch'iil taqe ma'xta b'ih wilik keh.
⁷ Korik wach i b'eeh kib'ehek wii' i korik wach
kib'anik,
re' hat Dios titikinik je wach i chaj b'ih
narib'anam i korik wach rik'acharik.
⁸ Ajab'ees Dios re' hoj ch'iklik qak'ux awuuk',
k'ahchi' qak'amam reh i korik laj ch'uquj q'orik.
Re' nqasik' pan qak'acharik re' chi nareht'aljik
ab'ihnal ch'iil ab'iral.
⁹ Njiq'jitik i waamna chi akapewjik pan taq
chaq'ab',

noq ku wilik i wuxlab'al elik nakaat nisik'im
pan taq wahq'eq.
Ku re' wo' nachayew chi eht'aljik i korik laj
ch'uquj q'orik chiwach ak'al
re' taqe k'acharel nakitijem rib'anarik i korik laj
no'jb'al.
¹⁰ Toob'ta wo' naq nak'uhtaj cho aketelb'aal chi
kinaa i ma' holohik ta kino'jb'al
xa re' la' ma' jaruuj wo' nakitijem rib'anarik i
korik laj b'anooj,
xa re' wo' i ma' korik ta laj b'anooj naka'nam
chi kixilak i korik wach kib'anik
eh ma' nkikoj ta rehtal riloq'il i Ajab'ees Dios.
¹¹ Ajab'ees Dios, re' hat ajohsam chik aq'ab' chi
riye'erik cho ti'k'axik chi kinaa,
xa re' la' ma' jaruuj nkikoj rehtal.
Nakilow chi ti q'ee' wo' chik ti'kilal nawik'raj
taqe atinamiit
nakik'uhtam ki k'ixb'ilaal eh re' riq'aq'il ajosq'il
narisachoj kiwach.
¹² Ajab'ees Dios, re' hat tiye'b'ik cho qeh i
suqkilal k'uxliis.
Je' wo', xqa'n kanar chi'nchel i wilik qeh xa
ru'um ato'b'al Re' wo' hat tib'anik reh chi
chi'nchel nqa'n kanar rib'anarik.
¹³ Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach,
tokoon chik taqe ajab'ees xichopb'ik qanaa,
xa re' la' ma' jaruuj naqakanab' riq'ormojik
chi xa re' wo' hat, hat manlik Ajab'ees chi
qanaa.
¹⁴ Re' taqe ajab'ees re're' xikimik chik, ma'
k'achalkeeb' ta chik,
xikimik chik je ma'xta chik kuktik cho
rika'peech.
Re' hat xayew chik i ti'k'axik chi kinaa,
xasach chik kiwach eh xasach wo' wach kib'iral.
¹⁵ Ajab'ees Dios re' hat xayew chi k'ihik
qatinamiit,
xayew chi k'ihik chi k'uhtb'al reh aloq'il,
xanimsaj taqe je rik'ula'til qatinamiit.
¹⁶ Ajab'ees Dios noq wilkooj chik pan ti'k'axik
ku re' chik xatqasik'^y,
noq xayew chik cho ti'k'axik chi qanaa ku re'
chik xqa'n qatij chawach.
¹⁷ Je' rikab' rik'ul ixoq narilow wach
riha'lak'uun,
xa oq'ik chik rib'an eh xa choow chik rib'an
ru'um riti'kilal,
je' re' xqa'n i hoj chawach i hat Ajab'ees Dios.
¹⁸ Xoj'ik'ik chipam qati'kilal,

^y26:16 Re' taqe q'orik wili ma' til ta saqom wach pan hebreo

xa teew wo' xqayew wach saqom, ma'xta b'ih
xqilow wach.
Ma' xqa'n ta wo' ko'lonik iib' chiwach i yuuq'
k'ixkaab'
eh ma' xqak'am ta wo' taqe cho k'acharel
chiwach ak'al^z.
¹⁹ Tz'aab' ru' taqe kikimik pan ab'ihnal
nakik'acharik wo' chik cho rika'peech,
re' kiti'jomal kib'aqil narik'acharik wo' chik cho
chi kixilak i kamnaq.
Re' taqe hi'lik naq chik nk'an pan ak'al nakuktik
cho,
nakichowonik chi b'iich ru'um suqkilal kik'ux
maj re' hat nayew cho asaomil je' rikab' nqajik
cho raab' suutz
eh ruuk' re' nakuktik wo' chik cho i wilkeeb'
pan kiye'aab' i kamnaq.
²⁰ Re' hat-taq wich tinamital tokeen koq chipam
apaat taq,
chatz'ap cho atz'ahp taq, chak'ol junk'am oq
awiib' taq,
ik'oq pe je rijosq'il i Dios
²¹ maj re' Ajab'ees Dios narelik cho chipam
riye'aab'
chi riye'erik i ti'k'axik chi kinaa i k'acharel
chiwach ak'al.
Re' yuuq' k'ixkaab' nariye'b' wach saqom nik'
nimal kansanik b'anooj chiwach
eh ma'xta chik ripoyom naa nik' nimal i kik'
chihkimaj chiwach.

*Re' taqe aj Israel nakiko'ljik eh nakisoljik
wo' chik cho pan kiye'aab'*

27 ¹ Chiwach q'ij re're', re' Ajab'ees Dios
nariye'b' i ti'k'axik
chinaa i mama' laj aaq' Leviatán, re' xarajim
chik i nelik
je' re' narib'anam ruuk' Leviatán re're', re' xa
k'unk'un chik rijj
eh narikansam wo' re' ribihnej chi dragón^a re'
wilik pa maar
ruuk' riq'as laj ch'ihch' re' xa nim chik eh
yohb'al wach riwa'rik.
² Chiwach taqe q'ij re're' chab'ichej taq wach i
juneht chi chaq'wach laj uuwa.
³ Re' hin Ajab'ees Dios kincha'janik reh, xa elik
wo' k'ahchi' nit'aqsam,

chi q'ij chi aq'ab' k'ahchi' nicha'jem reh chi
ma' hab' ta wach naritz'a'nik reh.
⁴ Re' hin ma' k'ahchi' ta chik kiin chi k'aa.
Re' taqe k'ih leh wach chi k'iix ma'eta nkipaj
kiib' wuuk',
re'0 re' naniyaq'ab'em taqe pan wooq eh
nanitenem taqe chi q'aaq'.
⁵ Re' koq wi xichalik wuuk' chi riko'ljik kiib'
ma'xta b'ih nanib'anam keh.
Kik'am la' kiib' pan suqkilal wuuk'. Re' naq re'
rik'ul chi naka'nam,
chi nakik'amam kiib' pan suqkilal wuuk'.
⁶ Nariponik i q'ij chi re' Jacob xa je' na
narik'amam wo' chik ritz'ii' raa',
re' Israel xa je' na naritoxlonik eh naruxmak'anik
wo' chik cho
eh narinuqsam wach ak'al reh nariwacheem.
⁷ Je' re' narik'ulurik ruuk' maj re' Dios ma' je' ta
rikab' ransil i ti' k'axik xye'arek chikinaa
i tinamit re' xib'anik ti' k'axik reh,
Ma' xsacharik ta wach je' rikab' risacharik wach
i tinamit re' xkaj naq risacham wach
xib'an.
⁸ Re' ti'k'axik xiyew chi kinaa ritinamiit,
xa re' chi xit'erej taqe je pan tokoon chik
tinamit,
xa je' na xit'erej taqe je ruuk' rikowil teew
nchalik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij.
⁹ Je' re' xib'an xa reh chi narikuyurik kimahk i
raa' ri'sil i Jacob,
xa reh chi nakikahnik chi kuyuuq eh sachooj
chik kimahk.
Ar narik'utunik chi kuyuuq chik kimahk
nakikanaa' chi xa je' chik chuun taqe ab'aj
reh ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj chiwach taqe
tokoon chik dios,
ma'xta chik kikanaab' jeno' rijalwachil ixoq
dios Asera
eh ma'xta wo' chik kikanaab' jeno' rijalwachil i
q'ij.
¹⁰ Re' tinamit tiq'imaj chi ko'lb'al iib'
naritublujik wach ak'al,
re' tinamit yohb'al wach k'acharel chipam
narikahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam,
ma' wo' k'ichee' chik narikahnik chiwach
re' taqe wakax nakiwih'ik ar xa re' chik taqe
xaq chee' nakik'uxum ar.

^z26:18 Ma' til ta saqom wach i q'orik wili pan hebreo, q'ij wo' re' raj riq'orom chi ma'xka'n ta kanar riye'erik wach ak'al i kaj xowonel.

^a27:1 Re' taqe xib' chi nimaq taq tinamit kib'anik ti'k'axik keh aj Israel, jalwachamaj taqe ayu' ruuk' xib' chi nimaq taq chikop wih'inaq taqe cho najtir q'ij. Re' q'orik wili wilik wo' pan Job 3:8; Sal. 74: 13-14; 104:26

¹¹ Re' taqe q'ab' i chee' nakichiqik kitoqorik loq, chirii ru' kik'ulik loq ixoq, nkimol je chi kisii'.
Je' re' nkik'ul i tinamit wili maj ma'xta
kino'jb'al,
ru'um aj re', re' Dios re' xmiqsanik keh ma'xta
chik riketelem kiwach.
¹² Chiwach q'ijj re're', re' Ajab'ees Dios
narimolom awach taq,
narip'utum cho chi chii' rooq ha' Éufrates
eh ku nariponik chi chii' rooq ha' rik'ula'til
kitinamiit aj Egipto.
Chi ajujunal hat-taq aj Israel nakaat taq
rimolom
je' rikab' nb'anarik reh riximal kaxlan wi'k.
¹³ Ma' xa re' ta re' narib'anarik, je' la' wo'
narisub'jik paam i nim laj ruk'a' chikop,
chi rimolorik kiwach taqe kipuhkam kiib' pa
riyuq'ul Asiria
ch'iil taqe t'eremaj je pan tinamit Egipto,
nakichalik chi riloq'onjik wach Ajab'ees Dios
china i yuuq' looq' riwii' pan tinamit Jerusalén.

Re' taqe aj Efraín narichalik i ti'k'axik chi kinaa

28 ¹ Q'ee' je ti'kilal narik'ulum i tinamit,
re' wilik chi kikorona reh nimsb'al kiib'
taqe xohk'rel laj aj Efraín,
re' wilik johtoq chinaa i q'ahis laj k'ixkaab',
re' wilkeeb' wii' i yojonaq kinaa ru'um uk'unik
ch'amsamaj wach riis uuwa
maj re' richaq'wachkilal ch'iil riloq'il xa re' wo'
chawil i chiqijj laj ehtz'ub'.
² Re' Ajab'ees Dios tiqlik cho ru'um jenaj kow
laj winaq nim rajawrik,
ruuk' chi'nchel i ransil naritz'ajem taqe wach
ak'al,
xa je' chik rikab' rib'an jenaj rinimal jab'
saq'wach paam,
xa je' chik jenaj suten teew je' ruuk' chi'nchel
ritz'ajej wach ak'al,
xa je' chik jenaj elal ha' yohb'al wach kowil
rooq.
³ Re're' nariyaq'oj pa rooq i tinamit
re' wilik chi je' kikorona reh nimsb'al kiib'
taqe xohk'rel laj aj Efraín.
⁴ Re' wilik johtoq chinaa i q'ahis laj k'ixkaab',
re' xa je' chik chiq chiq laj ehtz'ub'
richaq'wachkilal ch'iil riloq'il,
re' narik'ulum xa re' chawil nb'anarik reh i peet
wach higo nanponik riq'ijil,

xa re' ti wi xilarik koq wach, narojik ti q'opuroq
eh narik'uxurik ti.
⁵ Chiwach i q'ijj re're', re' Ajab'ees Dios re'
nik'ik naa i rajawrik,
narikahnik chi je' jenaj korona nim riloq'il chi
keh aj Israel,
jenaj xoyb'al wach kinaa nim rajawrik chi keh
ritinamiit.
⁶ Re're' narikojoj pan kikapew-b'al aj ch'uqul
q'orik
rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik
eh re' wo' re' nariye'oj rikowil kik'ux aj
cha'janel
re' ma'kiye'b'ik ta q'ab' chi ki'okik koq aj
xowonel chi q'aq'anik pan tinamit.
⁷ Re' aj q'ahsem sii ch'iil aj q'orol k'uhb'aal
xisahchik ru'um uk'unik ha' nxohk'sanik,
xikahnik ma'xta chik kino'jb'al ru'um uk'unik
ch'amsamaj wach riis uuwa,
xikahnik chi ma'xta chik kino'jb'al ru'um i
ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil ha'
nxohk'sanik.
Xib'an ma' nkik'raj ta chik nka'n ru'um uk'unik
ha' nxohk'sanik,
xa kichelejik chik nankik'ul chaj b'ih nk'uhjtjik
keh je' pan jenaj la'waach,
eh xohk'el taqe nanka'n i ch'uquj wach q'orik.
⁸ Chi'nchel taqe kimeexa xa nujunaq chik naa
reh i yib'el laj xa'aaw,
ma' haj ta chik wilik nech' oq ye'aab' saq wach.
⁹ Ki'okik chi q'orik chiwii' chi je' wili^b: Hab'
wach naritijem taqe pa rik'ux?
Hab' wach eh narik'uhtam chaj b'ih xk'uhjtjik
cho reh?
Hoj ta ajik aj'ux je' ruuk' ku re' ti k'ahchi'
rikanaab' ch'uch'unik narilow?
¹⁰ Re' qatijiljik rib'an jenaj k'uhb'aal ayu' jenaj
k'uhb'aal wulu'.
Jenaj taq'anik ayu' jenaj taq'anik wulu',
jenaj surca chi tz'ihmb ayu' jenaj surca chi
tz'ihmb wulu',
juntzohq ayu' juntzohq wulu',
nech' ayu' nech' wulu' i q'orik i na'n, nki taqe.
¹¹ Chi je' aj re' q'uru' ma' charaq ta chik chirii i
q'orik rib'an,
je' ruuk' kiq'orb'al tokoon chik tinamit
nariq'o'rem taqe wii' i tinamit wili.
¹² Re' Dios je' wili riq'orom cho keh ritinamiit:
Wuuk' i hin enaraq taq suqkilal k'uxliis,
wuuk' i hin wilik i hi'lb'al,

^b28:9 Pan hebreo ma' til ta saqom wach hab'wach k'ahchi' riq'orik ayu'.

chayew taq chi hi'lik i q'uhtel, nki keh,
xa re' la' ma'xkib'iraj ta wo' q'orik chiwach.

¹³ Je' re' noq re' riq'orb'al Ajab'ees Dios chi keh
narib'anam chi jenaj k'uhb'aal ayu' jenaj
k'uhb'aal wulu',
jenaj taq'anik ayu' jenaj taq'anik wulu',
jenaj surca chi tz'ihmb ayu' jenaj surca chi
tz'ihmb wulu',
juntzohq ayu' juntzohq wulu',
nech' ayu' nech' wulu', ku rehtal nakiq'ehb'ik,
nakiq'ehb'ik chipam kixirab eh nakikahnik chi
b'ak'alkeeb'.

***Re' taqe aj Jerusalén ma'xta kich'ikaab' kik'ux
chiriij i tiq'inik xka'n kuuk' aj Egipto***

¹⁴ Chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios
hat-taq chukul aj q'atal q'orik
chi kinaa aj Jerusalén.

¹⁵ Re' hat-taq je' wili naq'or taq: Re' hoj xqa'n
jenaj qatiq'inik ruuk' i kimik,
xqayew qaq'orb'al chiwach ridiosil i kimik.
Wi xik'ulik loq qaj xowonel chi rib'anarik
ti'k'axik

re' hoj ma'eta koj ritz'a'j
maj naqako'lem qiib' ruuk' chukuj q'orik,
naqak'olom qiib' ruuk' jot'ooj, tiki taq.

¹⁶ Ru'um aj re', re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili
k'ahchi' riq'orom: Chakoj taq rehtal, re'
hin nanikojom pan tinamit Sión
jenaj mama' laj ab'aj, chihooj cho wach eh looq'
riwa'rik.

Re' ab'aj re're' narikamanik chi ch'ikinb'al cho
reh raa' i paat.

Re' hab'wach narikojb'ik reh narich'ihkik
rik'ux.

¹⁷ Nanipajam taqe wi k'ahchi' ka'nam i korik laj
ch'uquj q'orik
eh wi k'ahchi' ka'nam i korik laj b'anooj,
je' rikab' aj tz'aqool ruuk' plomo eh nivel ripaj i
paat k'ahchi' rijohsam, nki.

Ruuk' saq'wach narisacham wach i chukuj
q'orik re' akojom chi ko'lb'al awiib' taq
eh ruuk' elal ha' narisacham wach k'olb'al
awiib' taq.

¹⁸ Nanikanaab' chi ma'xta chik riwa'rik i tiq'inik
ab'anam taq ruuk' i kimik
eh narikahnik chi ma'xta chik riwa'rik aq'orb'al
aye'b' taq chiwach ridiosil i kimik.
Naak'oloq loq rinimal ti'k'axik nakaat taq
rixujem wach ak'al.

¹⁹ Nachitoq'a' loq k'ulik xa narik'ik wo' kaat taq
rimolom

maj elik pan taq wahq'eq narik'ik, je' wo' chi
q'iij chi aq'ab'.

Xa ruuk' ti rib'irjik rib'iral chi xk'ulik loq
narib'anam xa tib'arbatik taq chik.

²⁰ Yohb'al wach nariti'bik ak'ux taq maj
naak'ulum aweh taq riq'or i q'orik wili:
Wi t'uch wach i yokaab' ma' suq ta wirik
eh je' wo' re' wi ma' pim ta i chamar
poyb'al iib', nki riq'or.

²¹ Re' Ajab'ees Dios narib'anam jenaj kamanik
je' rikab' rib'anam cho chinaa i yuug' Perazim,
narikaqrik cho je' rikab' rib'anam chiwach i
k'ixkaab' Gabaón,

narib'anam jenaj kamanik je' ruuk' ma' jink'al
ta q'iij rib'anam,
narib'anam jenaj kamanik je' ruuk' ma' charaq
ta chirij.

²² Yu'na' ajik, maakoj chik chase'lb'al taq i
k'ahchi' riq'orom,
marijohsaj nchel wach i ti'k'axik chanaa taq
maj re' hin xb'iraj xiq'or Ajab'ees, re' Ajab'ees
Dios re' xik'ik naa i rajawrik
chi narisacham wach chi junsut i tinamit wili.

²³ Chab'iraj taq, chacha'jej taq chi korik i
naniq'orom,
chakoj taq rehtal chi korik niq'orb'al: ²⁴ Re' aj
tikool noq okik reh chi tik,
rik'saj ta ajik chi'nchel i q'iij chi tukunik paam
ak'al?

Xa re' ta aj nchel muruj ak'al rik'saj wii' i q'iij?

²⁵ Noq ritukem chik paam ak'al,
rikilej je rija'kilal eneldo, ritik je rija'kilal
comino,

ritik je riximal kaxlan wi'k chi surka,
ritik je cebada pa riye'aab' eh ritik je centeno
chi chii'.

²⁶ Je' re' rib'an maj re' i Dios nye'b'ik rino'jb'al
chi rib'anarik,
re're' nk'uhtunik reh nik'wach raj b'anarik.

²⁷ Re' eneldo ma' nch'eyerik ta wach chi puhb'al
loq i riiij,

re' comino ma' nik'sjik ta ahl laj tz'ilom chinaa
chi puhb'al loq i riiij,

re' eneldo ch'iil i comino xa ruuk' jenaj t'uch
chee' npuhurik wach.

²⁸ Re' riximal kaxlan wi'k nch'eyerik wach re'
koq ru' xa nkipaj wo' rikowiil,

nik'sjik kareta chinaa chi puhb'al loq i riij
re' koq ru' ma' rimururik paam kuk'
naq'wach.

²⁹ Re' no'jb'al re're' ar nelik cho ruuk' Ajab'ees
Dios re' xik'ik naa rajawrik,
re' til wo' sachb'al k'uxliis rino'jb'al eh til wo'
manlik wach rit'ult'util.

Re' ti'k'xik narichalik chinaa i Ariel

29 ¹ Q'ee' je ti'kilal narik'ulum i Ariel, re'
Ariel re're', re' wo' ritinamiit i David
nq'ormojik reh.

Chawik'saj pe taq loq jarub' oq chik haab'
ch'iil taqe ninq'iij natus taq toq chipam.

² Xa re' la' i hin nanik'amam cho i ti'k'axik
chinaa i Ariel,

ku rehtal narik'erem chii' eh narok'ik ru'um
ti'kilal narik'ulum,

ar narojik eloq wach rib'ihnal chi Ariel^c.

³ Re' hin nanitaq'aab' taqe je waj q'aaq'anel chi
risutjik awiij,

nakitiq'aab' johtoq kijohsb'al chiwach i tz'aaq
nsutb'ik riij atinamiit

eh ruuk' nimaq taq chee' nanipaxem taqe tz'aaq.

⁴ Ar aj ru' naq'ehbik wach ak'al,

noq wach ak'al chik wilkaat xak'axik chik
na'eloq cho aq'orb'al,

pan poqlaaj chik narelik cho aq'orb'al,

re' aq'orb'al xa je' chik riq'orb'al i kamnaq
na'eloq cho pan poqlaaj,

re' ruuk' xa pan jaas chik kiq'orik.

⁵ Xa re' la' xa chiwach jenaj junk'am chi ma'xta
pan k'uxliis

re' taqe rik'ihal awaj xowonel ma'xta chik
rilmijik kiwach,

re' taqe awaj xowonel re' ma'xta ketelenik
wachiis kuuk'

nakikahnik chi xa je' chik taqe ch'uub' laj
poqlaaj,

nakimolorik je ru'um i teew je' rikab' rik'ul i
chiq sook.

⁶ Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik,
nank'ulik loq awuuk' ruuk' kohoq, ruuk' hihk,

ruuk' rinimal choqonik,

ruuk' suten teew, ruuk' rikowil jab' eh ruuk'
elelq'aaq' xa ntenik chik.

⁷ Chi'nchel rik'ihal tinamit q'aaq'anik nka'n
ruuk' i Ariel

re' kibanik ti'k'axik reh eh k'ahchi' kiyojom i
tz'aaq nsutb'ik riij ritinamiit

xa je' ti ilooj pan wirik naasahchoq kiwach.

⁸ Nakik'ulum keh je' rikab' rik'ul jeno' k'acharel
narik'ahrik

eh rila'wachej cho wach chi rib'an riwa',

xa re' la' nank'a'chik cho wach ma' wo' nech'
riwa' chipam,

on je' rikab' jeno' k'acharel i chiqiij chii'

eh rila'wachej cho wach chi rib'an rihaa,

xa re' la' nank'a'chik cho wach xa q'uhtel chik
eh xa chiqiij chik chii'.

Je' re' nakik'ulum chi'nchel i tinamit q'aaq'anik
nka'n pan tinamit Sión.

Re' taqe aj Israel xib'an xa je' taqe sot'

⁹ Tikahnoq chi til wo' sachlik ak'ux taq,
tikahnoq chi je' akab' taq i sot'.

Tikahnoq chi xa hat-taq chik cheloy riib' je'
rikab' rib'an i xohk'el

chi ma' k'ahchi' ta wo' awuk'em aweh taq i ha'
nxohk'sanik

¹⁰ maj re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' cho chanaa taq
jenaj rinimal wirik,

re' taqe aj q'orol k'uhb'aal xikahnik chi je'
mutz'lik i naq'kiwach

eh re' taqe raj na'ooj xa je' poylik i kinaa pan
jenaj tz'ih.

¹¹ Chaweh hat-taq re' i q'orik nchalik ruuk' i
Dios

xa je' na rikab' i q'orik tz'ihb'imaj chipam jeno'
huuj q'olomaj chii'.

Wi ta naq enayew taq chi ilmijik paam reh jeno'
nchol iloj huuj,

re' aj ilol huuj re're' je' wili eriq'or: Re' hin
ma'eta nwilow paam i huuj wili

maj q'olomaj chii', nki eriq'or.

¹² Wi xayew taq chi ilmijik paam reh jeno' ma'
nchol ta iloj huuj,

re' k'acharel re're' je' wili eriq'or aweh taq: Re'
hin ma'eta nwilow paam i huuj wili

maj ma' kinchol ta iloj huuj, nki eriq'or aweh
taq.

¹³ Je' re' noq re' Ajab'ees je' wili xiq'or wiin:
Re' tinamit wili xa ruuk' ti kichii' nkijil

cho kiib' wuuk',

xa ruuk' ti xaqkichii' nkiyew niloq'il

eh re' kikapew-b'al ku naht wilik loq wuuk'.

Re' riloq'onjik niwach nka'n xa miqsimaj wach
ru'um winaq

eh xa ch'ihlinaq chik pan kinaa nik'wach
rib'anarik nka'n.

^c29:2 Re' raj riq'orom i b'ihnal Ariel: wach q'aaq' chinaa ye'aab' k'atb'al sii.

¹⁴ Ru'um aj re' nanikanaab' wo' chik taqe chi sachlik kik'ux ruuk' taqe nimaq taq sachb'al k'uxliis nanib'anam. Narisahchik wach kino'jb'al re' wilik kino'jb'al, narisahchik wo' wach kit'ult'util i wilik kit'ult'util, nki wiin.

¹⁵ Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum^d re' nkik'ol kiib' chiwach i Ajab'ees Dios chi tz'apb'al naa chaj b'ih tiq'imaj cho wach ku'um. Re' taqe kib'anik i ma' holohik ta laj no'jb'al pan taq q'eqom, chirij ru' je' wili nkiq'or: Ma' hab' ta wach k'ahchi' riloq qeh, ma' hab'ta wach nkojb'ik rehtal chaj b'ih k'ahchi' koj, nki taqe.

¹⁶ Til wo' chik parisaal wilik ano'jb'al taq. Re' i tz'aq ak'al ma'eta rijunehtej riib' ruuk' aj tiq'inel tz'aq ak'al xun. Re' tz'aq ak'al xun ma'eta riq'or koq reh xtiq'inik reh chi je' wili: Ma' re' ta hat xatiq'ik wiin, ma' nki ta erib'an. Re' tz'aq ak'al xun ma'eta riq'or reh xtiq'inik reh chi je' wili: Re' hat ma'xta ano'jb'al, ma' nki ta erib'an reh.

***Re' taqe aj Israel chaq'wach laj to'bal
chik narichalik chi kinaa***

¹⁷ Til xa lok'il ti' rib'an chi re' ye'aab' nimaq chee' wach ar Líbano narikahnik chi q'ahis wach ab'ixb'al chik eh re' i tik narib'anam chiwach xa je' chik nimaq chee' i richaq'wachkilal.

¹⁸ Chiwach taqe q'iiij re're', re' taqe kup nakib'iram chik naa'iliroq cho wach jeno' huuje^e eh re' taqe sot' nakilooj chik pa rimal q'eqom.

¹⁹ Ar aj ru' re' taqe k'acharel nib'aa' ti taqe, narisub'ik wo' chik kik'ux chiwach i Ajab'ees Dios, re' taqe til wo' k'axik ti nka'n narisub'ik kik'ux chiwach re' Looq' riwii' chi kixilak aj Israel.

²⁰ Narisahchik kiwach taqe k'acharel ma'xta ketelenik wachiis kuuk' narisahchik wo' kiwach taqe aj tz'ujuul. Narisahchik kiwach taqe nkikuy kiwirik chi rib'anarik ma' holohik ta laj no'jb'al.

²¹ Narisahchik wo' kiwach re' kichol q'orik chi rikojorik rimahk i kas kichaaq',

re' taqe nkisik' rij chi ma'xta riwih'ik i korik laj ch'uquj q'orik eh ruuk' jot'ooj nkikoj rimahk re' ma'xta wo' naq rimahk.

²² Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios, re' xko'lonik reh Abraham, je' wili riq'or keh i raa' ri'sil i Jacob: Yu'na re' taqe raa' ri'sil i Jacob ma'xta chik kik'uhtam kik'ixb'ilal, eh ma'xta wo' chik ka'nam xasaqkirik chik taqe ru'um yo'jik

²³ maj re' taqe raa' ri'sil i Jacob nakikoj rehtal i kamanik nanib'anam chi kixilak nakiraqam chirij chi xa re' wo' i hin i Dios looq' niwii' re' nkiloq'ej niwach raa' ri'sil i Jacob, re' nkiloq'ej niwach aj Israel.

²⁴ Re' naq taqe sahchanaq kikapew-b'al nakiraqam kit'ult'util eh re' naq taqe ma' holohik ta kiq'orik chi wiiij nakik'amam chik naa nitijb'al, nki Dios.

Maach'ikaa' ak'ux taq chikij aj Egipto

30 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum nitinamiit re' nkiq'ehtaj kiib' chi niwach, re' ki'okik chi ritiq'injik wach chaj b'ih naka'nam chi ma' kinkikoj ta pa rimal, re' ki'okik chi tiq'inik chi ma' nkipahqaj ta wiin haj naq wilik nwaaj i hin chi naka'nam, re' taqe je' re' nka'n xa rimal kimahk nkimol wach chi kinaa.

² Xa kajiim chik ki'ooj chi ripahqaljik kito'b'jik kuuk' aj Egipto eh ma' ku peet ta wo' nkipahqaj wiin wi tareet chi je' re' naka'nam. Nooj kisik' kiko'ljik ruuk' i Faraón eh nkich'ikaa' kik'ux chi re' taqe aj Egipto nariko'lonik keh.

³ Xa re' la' i Faraón pa rijelow-b'al ako'ljik taq narib'anam ak'ixb'ilaal naak'uhtam taq ru'um. Ru'um rich'ikinjik ak'ux taq chikij aj Egipto sahchik narib'anam ano'jb'al taq ku'um.

⁴ Toob'ta naq re' aj k'amol ab'eeh taq xiponik pan tinamit Zoán, toob'ta naq xiponik pan tinamit Hanes chi ripahqjik ato'b'jik taq,

^d29:15 Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum Re' b'iral wili: nraqmajik wo' pan: Iasías 30:1-2, Isaías 31:1

^e29:18 nakib'iram chik naa'iliroq cho wach jeno' huuje Re' teqe q'orik wili k'ahchi' riq'orik chirij i wilik pan versículo 11

⁵ chawunchelal hat-taq naakahnik taq pan
k'ixb'ilal ku'um
maj re' taqe tinamit re're' ma'xta b'ih ato'b'jik
taq naka'nam,
til ma'xta chik so' b'ih naakahnik taq wii' chi
kiwach, nki Dios.

⁶ Re' wili q'orik xiyew i Dios chi ninaa chikiij taqe
chikop wilkeeb' chipam i ye'aab' Neguev.
Chipam riyuq'ul i ti'k'axik ch'iil ti'kilal k'uxliis,
re' kik'acharik wii' ati't kaqkoj ch'iil i maas
kaqkoj,
re' kik'acharik wii' nimaq taq aaq' ch'iil taqe
aaq' kirupunik,
re' tinamit ar k'ahchi' kik'amam je kib'ihomal
rij taq burro,
k'ahchi' kik'amam je kib'ihomal rij taq camello.
K'ahchi' kik'amam je reh i tinamit re' ma'xta
wo' b'ih kito'b'jik narib'anam.

⁷ Pa rikorkilal re' to'ooj naka'nam aj Egipto xa
ma'xta b'ih narokik wii'.
Je' re' naxnikoj rib'ihnal chi Rahab^f,
jenaj mama' laj chikop xa toylik pa riye'aab' chi
ma'xta b'ih rib'an.

⁸ Yu'na kim chi kiwach i tinamit
chatz'ihmbaj chiwach jenaj tz'ilom taqe q'orik
wili
eh chatz'ihmbaj wo' pan jeno' huuj
reh chi narikahnik rehtalil ku pan k'uhsb'al
ponoq reh q'iij chi junelik i q'iij saqom.

⁹ Ru'um chi re' taqe tinamit wili q'ee' nkiq'ehtaj
kiib',
je' ruuk' taqe ak'unb'ees q'ee' aj chukul q'orik
taqe,
ma' nkaj ta kik'amam naa rik'uhb'al i Ajab'ees
Dios.

¹⁰ Je' wili nkiq'or reh re' nka'n ilooj je' pan
la'waach: Maab'an taq chik ilooj je' pan
la'waach, nki nka'n.
Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal je' wo' wili
xq'ormojik keh: Maaq'or taq chik qeh i
korik laj k'uhb'aal,
xa je' ti ruuk' i holohaq laj q'orik chaq'or taq
qeh,
toob'ta xa chukuj q'orik chaqor taq, nki nka'n.

¹¹ Chajal ab'eeh taq, chakanaa' taq i korik laj
b'eeh,
maqoj ak'am taq chik koq chiwach i Dios re'
looq' riwii'
chi kixilak aj Israel, nki taqe.

¹² Je' naq re' ru' naq'or taq, xa re' la' i looq'
riwii' chi kixilak aj Israel, je' wili riq'or:
Ru'um chi re' hat-taq ma' nponik ta
chawach taq niq'orb'al,
chiriij chik i nimsinik taq iib' eh chiriij chik i
chukuj q'orik nach'ikaa' ak'ux taq.

¹³ Je' re' noq re' amahk taq re're', je' rikab'
jeno' naht naa tz'aaq,
xitoq'aa' cho ch'aaqik, xa nik' yu' chi ma'xta pan
k'uxliis naritublujik wach ak'al.

¹⁴ Narixereb'ik wach ak'al je' rikab' nanpaxik
ak'al xaara,
je' ruuk' til nmurub'ik chi junpech,
ma' jeno' chik rich'aaq nkahnik saqnim so'
je' ruuk' narikamanik chi lekb'al wach q'aaq' on
lekb'al ha', nki.

¹⁵ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios, re' looq' riwii' chi
kixilak aj Israel,
je' wili k'ahchi' riq'orom: Tisoljoq taq cho
wuuk', chahi'lsaj akapew-b'al taq wuuk',
chi je' re' naako'ljik taq
maj re' awansil taq ar narichalik wi xahi'lsaj
akapew-b'al taq wuuk'
eh wi xach'ikaa' ak'ux taq chiwiiij, kinki aweh
taq.
Xa re' la' hat-taq ma' xawaaj ta wo' taq,

¹⁶ je' chik wili xaq'or taq: Ma'xta, re' hoj rij
kawaay naqamolom elik, tiki taq.
Je' re' noq yu'na tanlik wo' chi naamolom taq
elik.
Je' wo' chik, je' wo' wili xaq'or taq: Re' hoj
naqakutum je q'ib' rij kawaay yohb'al
wach kowil kib'ehek, tiki taq.
Je' re' noq yohb'al wach kowil naka'nam awaj
xowonel chi awajamjik taq.

¹⁷ Xa ruuk' jenaj chi aj xowonel jenaj miil aweh
hat-taq narimolom elik,
xa ruuk' ho'ob' chi aj xowonel chawunchelal
hat-taq naamolom taq elik,
kurehtal tikahnik taq je' rikab' chee' rutkeel
lamlik nahritz'upil yuuq',
on je' rikab' jeno' ehtalil rutkeel lamlik pa
risutuut yuuq'.

***Re' Dios nariye'b' wo' chik
cho ratob'ilal chi kinaa aj Israel***

¹⁸ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xa k'ahchi' wo'
kaat-taq ruy'eem, re're' raj riketelem awach taq.
Ruuk' re're' til wo' naajohsam taq wach riloq'il i
Ajab'ees Dios nachiyew cho riketelb'al chanaa taq

^f30:7 Re' q'orik wili pan hebreo ma' til ta saqom wach

maj re're' til wo' rib'an i korik laj ch'uquj q'orik. Atoob' je keh ch'iklik kik'ux ruuk'.

¹⁹ Re' hat-taq aj Sión, re' k'acharik na'n taq Jerusalén, ma' jaruuj chik naab'anam taq oq'ik. Re' Dios aj ketelenel nariketelem awach taq, xa re' wo' ti wi xak'er achii' taq chiwach nakaat wo' ti rik'u'lem cho. ²⁰ Toob' ta re' Ajab'ees, re' wilik chi aj tijinel aweh taq re' chik i ti'k'axik ch'iil i ti'kilal k'uxliis xawa'b'ej taq, yu'na ma'xta chik rik'olom riib' chawach taq, ruuk' naq'awach naawilom taq wach. ²¹ Chi je' re' wi xamol je pan atz'eet on pan asek'aj taq naab'iram taq riq'orb'al chi je' wili:

Re' wili b'eeh, re' wili chatahqeje taq je, nki nariq'orom aweh taq.

²² Ar aj ru', yib'el chik wach naawilom taq atz'aqoj tiyoox re' ka'lok'omaj kiiij ruuk' ch'ihch' oro on ruuk' ch'ihch' plata. Naakutum taje loq je' wulu' je' rikab' nb'anarik reh jeno' tz'ih xa yib'el chik wach. Telen loq ayu' ma' jaruuj chik reh q'iij nwaj wilom awach, nki naaq'orom taq reh. ²³ Re' Ajab'ees nariye'b' cho jab' chinaa atik mu'un naab'anam taq joq, yohb'al wach holonkil i wachanik narib'anam cho reh chi wilik awa' aha' taq chi suq. Chiwach taje q'iij re're' yohb'al wach i ye'aab' nariwih'ik chi k'ihsb'al achikoop taq. ²⁴ Re' taje ab'oyeex taq ch'iil taje aburro re' kik'otb'ik paam awak'aal taq, xa chaq' chik wach eh xa suq chik kiwa' nakik'uxum, je' ruuk' til wo' puhuj wach chi holohik. ²⁵ Chiwach taje q'iij re're', nasacharoq kiwach awaj xowonel taq, nakikuturoq wach ak'al i naht kinaa paat reh cha'janik, nakitehik cho rooq ha' naht taq nimaq yuuq' je' wo' chi kinaa i kuk' yuuq'. ²⁶ Chiwach i q'iij noq re' Ajab'ees Dios nariq'omeem wo' chik i kiti'kilal ritinamiit re' xikoj, re' risaqomil i poh nariponik je' rikab' risaqomil i q'iij eh re' risaqomil i q'iij wuquub' pech chik narijohtik wach.

***Re' Ajab'ees Dios narik'amam cho
ti'k'axik chi kinaa aj Asiria***

²⁷ Chawilow taq, chi naht nk'utunik je chi til re' Ajab'ees Dios k'ahchi' richalik, re' rilb'al rik'uhtaj chi qoplik rik'aa, je' rikab' i q'aaq' xa ntenik chik.

Ruuk' xaq chii' nk'utunik chi yohb'al wach rijosq'il eh re' ju' raaq' xa re' wo' chawil i q'aaq' chi chi'nchel risach wach.

²⁸ Re' ruxlaab' xa re' wo' chawil elal ha' je' ruuk' emponik chawalaq richamil paam.

Xa je' na narichahcham kiwach i nimaq taq tinamit pan jenaj chahchb'al kuk'taq ti wach chi sachb'al kiwach, xa je' na narikojom ch'ihch' pan kichii' je' rikab' nb'anarik keh kawaay chi sachb'al reh kib'eeh.

²⁹ Tz'aab' ru' hat-taq naab'ichinik taq, je' rikab' na'n taq chipam taje loq' laj ninq'iij. Yohb'al wach nasuqb'oq ak'ux taq je' rikab' noq hat-taq b'ehsemaj pan suub' natijohtik taq johtoq chinaa i yuuq' chihooj wach ru'um Ajab'ees Dios, re' je' rikab' jenaj saqrehp reh ko'lb'al iib' chi keh aj Israel.

³⁰ Re' Ajab'ees Dios nariye'b' chi b'irmijik rikowil naa riq'orb'al, nariye'b' chi k'uhtjik nik'wach riqahsjik i q'ab' rib'an ru'um ransil, xa kaqranaq chik i rilb'al, xa je' chik rikab' i xaq q'aaq' chi'nchel risach wach.

Naresam rijosq'il ruuk' suten teew, ruuk' rimal jab' eh ruuk' nimaq taq saq'wach. ³¹ Re' Ajab'ees Dios naritaq'anik cho riq'ormojik chi re' taje aj Asiria nakixujurik wach ak'al chi junpech chi sachb'al kiwach.

³² Ruuk' ju'jun ch'uq chi ti'k'axik nariye'b' cho Ajab'ees Dios chi kinaa aj Asiria chi ch'uqb'al wach kimahk, re' aj Israel nakiq'ojem kikaaxa q'ooj ch'iil ki'arpa ru'um suqkilal kik'ux. Re' Dios narik'uhtam rajawrik chi q'aaq'anik kuuk' aj Asiria.

³³ Re' ye'aab' q'aaq' re' nakichajrik wii' aj Asiria ch'iil kaj q'atal q'orik najtir chik q'iij tihqinaq cho, xa chaam chik pam eh xa nim chik wach. Re' ye'aab' q'aaq' re're' yohb'al wach k'ihal risi'al moloj wach, Re' Ajab'ees Dios naritziqoj riq'aaq'il ruuk' ruxlaab' ch'iil rik'ihal azufre.

***Re' taje aj Egipto xa k'acharel wo'
taje eh ma' re' ta Dios taje***

31 ¹ Q'ee' je' ti'kilal nakik'ulum re' ki'ooj Egipto chi risik'irik kito'b'jik maj ar chik nkich'ikaa' kik'ux chirij rik'ihal kawaay ch'iil rik'ihal kareta nkojorik pan q'aaq'anik.

Ar chik nkich'ikaa' kik'ux chirij kikowil aj
 q'aq'anel kib'ehék riij kawaay
 eh ma' nk'ulik ta chik pan kik'ux risik'irik
 kito'b'jik ruuk' Ajab'ees Dios
 re' looq' riwii' chi kixilak aj Israel.
² Xa re' la' i Dios q'ee' wo' t'ulik chi rik'amarik
 cho ti'k'axik chi kinaa
 eh re' haj wilik xiq'or ma'eta chik risolk'ij chirij
 riq'orb'al.
 Narik'amam cho ti'k'axik chi kinaa i ma'
 holohik ta kino'jb'al
 je' wo' chi kinaa re' nto'b'onik keh ma' holohik
 ta kib'anik.
³ Re' taqe aj Egipto xa k'acharel wo' taqe eh ma'
 re' ta Dios taqe,
 re' taqe kikawaay xa tiwik wo' taqe eh ma' re'
 ta uxlab'al taqe.
 Re' Ajab'ees Dios nachiyew cho ti'k'axik chi
 kinaa xa junsacharik kiwach narib'anam.
 Narisahchik wach aj to'ool, junsahchik wach
 ch'iil re' k'ahchi' rito'b'jik.
⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Je' rikab'
 jeno' k'ijool kaqkoj xikansaj jeno' mee'
 ma' jaruuj enyo'jik chi kiwach aj cha'janel mee'
 toob'ta naq yohb'al wach k'ihaal nakimol
 kiib',
 toob'ta naq xa kichoqonik chik chi riyo'sjik.
 Je' re' nanib'anam i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik
 naa wajawrik
 nakinchaloq chi q'aq'anik chinaa i yuuq' Sión.
⁵ Je' rikab' rib'an jeno' tz'ikin, nsutik chi rup
 chi naa riqees chi riko'ljik
 je' re' nanib'anam i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik
 naa wajawrik chi kiko'ljik aj Jerusalén,
 nawilom taqe, nanicha'jem taqe eh naniko'lem
 taqe, nki wiin.
⁶ Re' hat-taq aj Israel, tisoljoq wo' taq chik cho
 ruuk' i Dios
 re' til wo' xa'n taq rinimal q'eq'etil chiwach
⁷ maj chiwach i q'ij nachakut taq loq wulu'
 atiyoox taq
 re' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro on ruuk' ch'ihch'
 plata,
 re' xa ruuk' aq'ab' xatiq'aa' taq hataq aj mahk
 laj k'acharel,
⁸ re' taqe aj Asiria narisacharik kiwach ruuk'
 q'as laj ch'ihch',

xa re' la' ma' re' ta k'acharel ayu' wach ak'al
 narib'anooj keh.
 Nakimolom elik ru'um kiyo'jik eh re' taqe
 kik'ijool aj q'aq'anel
 nakikojorik pan kow laj kamanik.
⁹ Ru'um kiyo'jik re' aj q'atal q'orik^g chi kinaa
 narimolom elik
 eh re' taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel
 nakikutum kahnoq^h i tz'ih rehtalil
 kitinamiit,
 nki Ajab'ees Dios re' ritiq'aab' jenaj ye'aab'
 riq'aaq' pan tinamit Jerusalén,
 ar Sión narichajrem taqe raj xowonel.

Re' aj q'atal q'orik til wo' korik wach rik'ux

32 ¹ Nariwih'ik jenaj aj q'atal q'orik til wo' re'
 korik laj b'anooj narik'amam reh,
 eh nakiwih'ik wo' aj k'amol b'eeh til wo' re'
 korik laj ch'uquj q'orik naka'nam.
² Chi kiju'junal aj k'amol b'eeh re're'
 je' taqe k'olb'al iib' chiwach rikowil teew,
 je' taqe k'olb'al iib' chiwach rikowil jab',
 je' taqe rooq ha' pan chiq yuuq'
 eh je' taqe rimujal mama' laj ab'aj pan tz'a' laj
 yuuq'.
³ Re' taqe k'acharel nakilwik chik chi korik
 eh nakib'iririk chik chi korik.
⁴ Re' taqe k'acharel ma' ku nkikapaj ta riij chaj
 b'ih nka'n,
 ku nakikapam chik chirij chi korik chaj b'ih
 naka'nam
 eh re' taqe ahl naq ju' kaaq' chi q'orik nakiq'orik
 chik chi korik.
⁵ Ma'xta chik riq'ormojik chi nim riwa'rik re'
 wilik memil laj no'jb'al ruuk'
 eh ma'xta chik riq'ormojik chi nim riloq'il re'
 suq reh jot'ooj.
⁶ Maj re' wilik memil laj no'jb'al ruuk' xa re'
 wo' taqe memil laj q'orik nelik pan chii',
 xa re' wo' i yib'el wach no'jb'al ritiq'aa' wach
 rib'anarik
 eh ma' holohik laj q'orik ta riq'or chirij
 Ajab'ees Dios,
 ma' riyew ta riwa' i rik'ahrik eh ma' riyew ta
 wo' rihaa' i chiqij chii'.
⁷ Re' aj jot'ool ma' holohik ta laj no'jb'al
 ritiq'aa' wach rib'anarik,

^g31:9 Re' q'orik wili pan hebreo saq rehp reh ko'lb'al iib' raj riq'orom

^h31:9 Re' hebreo ma' saqom ta wach ayu', wilik je' wili riraqmajik chirij nka'n: Re' taqe aj k'amol b'eeh nakimolom elik nakilow wach ehtalil reh q'aq'anik

xa risik' chik riij rib'anarik i ma' holohik ta laj
no'jb'al,
ruuk' chukuj q'orik rijot' taqe nib'aa'
eh richuk wo' i q'orik reh chi ma'xta kito'b'jik
pan korik laj ch'uquj q'orik taqe k'axik ti
nka'n.

⁸Tz'aab' ru' i k'acharel nim riloq'il nim wo'
riloq'il taqe no'jb'al ritiq'aa' wach
rib'anarik
eh ruuk' rib'anarik taqe no'jb'al nim kiloq'il
narijohtik wach riwa'rik.

Jenaj kiq'ilb'al taqe ixoq aj Jerusalén

⁹Chab'iraj hat-taq ixoq re' til xa ma'xta ta b'ih
riq'or ak'ux taq,
hat-taq ixoq re' til xa ma'xta b'ih tiqajik taq wii'
kapeew, chab'iraj taq niq'orb'al.

¹⁰Yu'na xa ma'xta b'ih tiqajik taq wii' kapeew,
xa re' la' chipam xa mahnik' chik narik'ik chi
jenaj haab' til narokik cho ayo'jik taq
maj ma'xta chi riwahanik i tik mu'un, ma'xta
chik riwih'ik sik'oj wach uuwa.

¹¹Chayo'saj so' awiib' taq re' til ma'xta b'ih
riq'or ak'ux taq,
okoq cho ayo'jik taq re' xa ma'xta b'ih tiqajik
taq wii' kapeew,
chawesaj loq chaq'wach laj tz'ih chawiij taq
q'as wach tz'ih chik chakoj chawiij taq ru'um
ti'kilal ak'ux taq.

¹²Chatuhyaj chi' ak'ux taq chi k'uhtb'al reh
ti'kilal k'uxliis,
yot'oq ak'ux taq chiriiij i q'ahis laj ak'al,
ti'b'oq ak'ux taq chiriiij chaq'wach laj uuwa.

¹³Chipam kiye'aab' nitinamiit nakipoq'ik cho
xa rehreh wach chi k'iix,
narisahchik kiwach i paat nb'anarik wii'
suqkilal k'uxliis
re' wilkeeb' chipam i tinamit re' nb'anarik wii'
ninq'ijjinik.

¹⁴Re' paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik
narikahnik chi chotlik chik,
naritz'ihrik i choqonik nb'anarik chipam i
tinamit,
re' taqe paat reh cha'janik nakikahnik chi ma'
hab' ta chik taaj keh
ar chik nakihi'lik i k'ichee' kawaay eh ar
nakiraqam kiwa' taqe chikop.

¹⁵Ku rehtal chik nqajik cho ruxlab'al i Dios chi
qanaa,

re' ye'aab' ma'xta patanel chipam narikahnik
chi q'ahis wach ab'ixb'al chik
eh re' i tik narib'anam chiwach xa je' chik
nimaq chee' i richaq'wachkilal.

¹⁶Re' korik wach b'anooj
nariwih'ik chi junsut ye'aab' reh i tinamit.

¹⁷Naab'anaroq i korik chi b'anarik narichalik i
k'acharik pan suqkilal k'uxliis,
ch'iil suq laj wih'ik chi ma'xta b'ih raj yohb'aljik
chi junelik q'iij saqom.

¹⁸Ar aj ru' re' nitinamiit nakik'acharik pan jenaj
ye'aab' re' wilik wii' suqkilal k'uxliis,
nakik'acharik eh nakihi'lik chipam i ye'aab' reh
suqkilal k'uxliis.

¹⁹Toob'ta qajoq cho saq'wach ju' taq yuuq'
eh toob'ta narituhb'am wach ak'al i tinamitⁱ.

²⁰Atoob' je aweh hat-taq maj chi chii' taqe rooq
ha' naab'anam atik taq,
re' ab'oyeex taq ch'iil aburro taq xa
nakik'acharik chi chejelkeeb'.

Xa re' wo' Ajab'ees Dios manlik aj ko'lonel

33 ¹Q'ee' je' ti'kilal naak'ulum i hat aj
sachool chi ma' hab' ta wo' wach k'ahchi'
risachooj awach,
suq aweh jot'ooj chi ma' hab' ta wo' wach
k'achi' rijot'ooj aweh.

Yu'na nachakohlaj sachooj re' chik i hat
nakisacham awach,
nachakohlaj jot'ooj re' chik i hat nakaat
kijot'om.

²Ajab'ees Dios chaketelej ti cho qawach i hoj,
xa awuuk' wo' ti hat ch'iklik qak'ux.
Re' oq i hat tito'b'onoq qeh elik q'iij, re' oq i hat
tiko'lonoq qeh pan ti'k'axik.

³Re' tinamit xkimol elik naxkib'iraj rikowil
paam awalaq,
re' tinamit xkipuhkaj kiib' na xatwuktik cho chi
qako'ljik.

⁴Xa re' wo' chawilow rik'ihal chili'l naxik'ulik
loq i kaj xowonel i tinamit re're',
xkimolej kiib' chinaa eh xmolorik je chi'nchel
kib'ihomal.

⁵Nim rajawrik Ajab'ees Dios re' wilik cho pan
taxaaj
maj xinuqsaj paam i tinamit Sión reh korik laj
b'anooj ch'iil rik'amarik naa i tiq'inik.

⁶Re' Dios narikahnik chi aj cha'janel aweh
chipam ak'acharik,
re're' nariye'ooj aweh chi manlik i ko'lb'al iib',

ⁱ32:19 Re' versículo wili ma' til ta saqom wach pan hebreo

nariye'b' ano'jb'al ch'iil nik'nimal raj eht'aljik
eh re' riyohb'aljik wach Ajab'ees Dios re're' raa'
b'ihomal.

⁷ Chawilow taq, re' taqe rajtz'e'wach oq'ik
nka'n loq pan b'eeh,

re' kik'amb'ik cho rib'iral k'amoj iib' pan
suqkilal k'uxliis xa suq chik ki'oqik.

⁸ Xikahnik taqe b'eeh, ma' hab' ta chik wach
kib'ehek chipam.

Ma' xkinimej ta chik kiq'orb'al kiye'b' ch'iil i
tiq'inik ka'nam,

ma' hab' ta chik wach wilik riwa'rik pa naq'
kiwach.

⁹ Je' aj re' noq re' wach ak'al xa ntz'irik chik
wach, ma'xta chik tik mu'un chiwach,
re' taqe chee' chiwach i yuuq' LÍbano k'ahchi'
kichiqiq ru'um kik'ix'ik.

Re' q'ahis laj k'ixkaab' Sarón xkahnik xa je' chik
chiq yuuq',

re' yuuq' Basán ch'iil i yuuq' Carmelo xikahnik
chi ma'xta chik k'ichee' chiwach.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:
Yu'na nanik'uyu'jik je pa niye'aab'
eh nanik'uhtam rimal niwa'rik ch'iil rimal
wajawrik.

¹¹ Re' chaj b'ih tiq'imaj wach awu'um taq
xa re' wo' chawil i sook, xa re' wo' chawil i
muq'al,
xa ruuk' i wuxlaab' narichajrik je' rika'b rib'an
elal q'aaq'.

¹² Re' taqe tinamit nakikahnik xa je' chik rika'b
taqe k'atoj chuun,
xa je' chik taqe kika'b nk'ahtik i chiq k'iix je'
ruuk' yok'ooj chik loq.

¹³ Re' kunaht wilkaat taq cho chab'iraj taq haj
wilik xnib'an
eh re' ma' naht ta wilkaat taq chakoj taq rehtal
i wajawrik.

¹⁴ Re' taqe aj mahk pan tinamit Sión xa
kib'arbatik chik ru'um yo'jik,
re' taqe ma' nkikoj ta pa riman i Dios xichop
cho reh yo'jik eh je' wili nkiq'or: 'Hab'
wach qeh enchol k'acharik chipam i
q'aaq' aj sachool?
Hab' wach qeh enchol k'acharik chipam i q'aaq'
ma' jaruuj chuupel? Nki taqe.

¹⁵ Re' korik wach nb'anik eh korik nq'orik,

re' ma' nponik ta chiwach sik'oj b'ihomal ruuk'
jot'ooj,

re' ma' ye'lik ta koq i q'ab' reh k'uluj tumiin chi
tz'ap b'al naa mahk,

re' ma' ricoj ta riib' pa riman narib'iraj i tiq'inik
wach kansanik nka'n chiwach

eh ma' rikoj ta riib' pa riman narilow i ma'
holohik ta laj no'jb'al nka'n chiwach,

¹⁶ re' k'acharel re're' xa je' na pan jenaj naht
naa ye'aab' narik'acharik,

xa je' na pan jenaj paat ab'aj nariko'lem riib'
eh xa elik wo' nariwih'ik riwa' rihaa'.

¹⁷ Til narilom wach aj q'atal q'orik chi xa chaq'
chik wach ritiq'injik

eh narilom wach jenaj rimal ye'aab' kunaht
nik'ik taqe cho rik'ula'til.

¹⁸ Re' awaamna taq narik'ulik cho pa
rik'ux i yo'jik ik'inaq cho wii' eh je'
wili nariq'orom: Haj xooj yu'na re'
ntz'ihmb'anik reh i tooj nqaq'ahsaj?

Haj xooj yu'na re' npajb'ik reh tooj nqaq'ahsaj?
Haj xooj re' najlanik reh i naht kinaa paat reh
ko'lb'al iib'ij? Nki nariq'orom.

¹⁹ Ma'xta chik awilom taq kiwach i josq' laj
tinamit,

je' ruuk' yohb'al wach k'axkilal kiq'orik wii'
ma' saqom ta wo' wach kiq'orb'al eh ma' hab'
ta wo' wach enraqb'ik chirij.

²⁰ Re' chik i tinamit Sión chakoj taq rehtal, re'
kiwih'ik wii' loq' laj ninq'ij.

Re' chik i tinamit Jerusalén chakoj taq rehtal,
re' ma'xta wii' choqonik,

re're' je' rika'b jenaj paat tz'ih naa ma' jaruuj
nariyojorik,

ma' hab'ta wach narichuqb'ik loq reh rooq
qirb'al rik'ahmil

eh ma' wo' jenaj rik'ahmil narit'upurik.

²¹ Ar narik'uhtunik rimal rajawrik Ajab'ees
Dios chi qaxilak,

re' qako'ljik narib'anam je' rika'b jenaj rooq ha'
yohb'al wach nimal wach,

ma' jeno' nim laj kanoowa narib'anam koq i
okik chinaa

toob'ta naq je' ruuk' i kanoowa xa nim chik
riwa'rik.

²² Re' Ajab'ees Dios wilik chi aj k'amol b'eeh
chi qaxilak,

^{13:18} Haj xooj re' najlanik reh i naht kinaa paat reh ko'lb'al iib' Pan hebreo ma' til ta saqom wach i raj riq'orom ayu', q'ij
wo' ki'ajlanjik i paat wili reh chi nmolorik i tooj chi kinaa on wilik chik jeno' rii'.

re're' naritaq'anik qeh chi rib'anarik haj wilik i
holohik chi b'anarik,
re're' aj q'atal q'orik chi qanaa eh re' wo' re'
nariko'lonik qeh.
23 Je' re' noq re' taqe kikanooowa aj xowonel
re're',
xichoh'aaj riib' rik'ahmil i mama' laj chee'
njohsanik toq reh i tz'ih taxaaj,
re' mama' laj chee' ma' pa'lik ta wo' chik
chikow,
je' re' noq yohb'al wach i b'ihomal naqamaq'am
keh qaj xowonel,
maj til wo' nakokik jenaj taqe k'axik ti b'ehek
nka'n nakokik jenaj chi maq'oj taq
b'ihomal.
24 Ma' jeno' k'acharel chipam i tinamit re're'
nariq'orom chi xchalik riya'b'ilal
maj chi'nchel k'acharel chipam i tinamit re're'
narikuyurik kimahk ru'um i Dios.

*Re' Ajab'ees Dios naresam rijosq'il
chi kinaa tokoon tinamit*

34 ¹Chajil cho awiib' hat-taq nimaq taq
tinamit,
chamol cho awiib' taq chi b'irinik hat-taq kuk'
tinamit.
Chib'iraj wo' i yuuq' k'ixkaab' ch'iil chi'nchel
k'acharel chiwach,
chib'iraj wo' chi junsut i yuuq' k'ixkaab' ch'iil
nik' nimal nelik chiwach.
²Re' Ajab'ees Dios yohb'al wach rijosq'il chi
kinaa nimaq taq tinamit,
yohb'al wach rijosq'il chi kinaa i kaj q'aq'anel,
je' re' noq xikanaa' taqe pan q'ab' i kimik
reh chi narisahchik kiwach chi junpech.
³Re' taqe nakikimik ma' hab' ta wach
narimuq'unik keh,
yohb'al wach nawuktoq cho kichuhil,
nakich'u'b'ik taqe cho nimaq taq yuuq' ru'um
kikik'eel.
⁴Nakiyobjob'ik cho pan kiye'aab' taqe saqomb'al
wilkeeb' pan taxaaj,
narib'otem riib' i taxaaj je' rikab' nb'otjik wach
junpehr oq chi huuj,
nakiq'ehb'ik cho chi'nchel nik'nimal wilik pan
taxaaj
je' rika'b puhik rib'an cho xaq uuwa on xaq
higo.

⁵Nachikohlaj rikamaj riq'as laj ch'ihch' Ajab'ees
Dios ar pan taxaaj,
ar chik nariqajik chi kinaa aj Edom chi
rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik,
re' taqe q'ahsamaj chi narisacharik kiwach chi
junpech.
⁶Re' riq'as laj ch'ihch' Ajab'ees Dios narinujik
wach reh k'ik' ch'iil q'ena',
xa je' rika'b rik'ul i ch'ihch' nakikansjik i mee'
ch'iil i mas chiiwa chi sii,
xa je' chik rikab' rik'ul ru'um riq'ina'kil
kirinyoon i mas mee'.
Re' Ajab'ees Dios xa je' chik q'ahsanik sii
narib'anam pan tinamit Bosra,
xa je' chik kansanik chikop reh sii narib'anam
pan kiyuq'ul aj Edom.
⁷Re' kimik naka'nam je' rika'b kikimik i k'ichee'
wakax,
je' rika'b kikimik i wakax ch'iil rak'uun wakax^k.
Til wo' naritz'aqik kak'aal ru'um kikik'eel,
til wo' narinujik kipoqlaaj reh kiq'ena'iil.
⁸Re're' riq'ijil esb'al reh rijosq'il i Ajab'ees Dios,
chiwach i haab' re're' narib'anam rijelow-b'al
nik'nimal xka'n reh tinamit Sión.
⁹Re' taqe rooq kihaa' narimiqrík xa je' chik
q'ool,
re' poqlaaj pan kiyuq'ul narimiqrík xa je' chik
azufre
eh re' ak'al xa je' chik nqop q'ool naaqopoq.
¹⁰Re' riq'aq'il ma' jaruuj chik narichuhpik chi
q'ij chi aq'ab',
chi junelik i q'ij saqom narikahnik chi xa
npoqik wo' risibel.
Re' ye'aab' re're' xa kahnik narib'anam chi
junpech chi yojonaq,
ma' jaruuj chik reh q'ij narik'ik k'acharel
chiwach.
¹¹Re' chik taqe woroon ch'iil i k'ix tuxk
nakehchanik reh,
ar naka'nam kiqees i qo'ch ch'iil i pujuy.
Re' Ajab'ees Dios narikanaab' i ye'aab' re're'
chi chiq yuuq' eh ma' hab' ta chik taaj reh chi
junpech.
¹²Re' taqe aj k'amol b'eeh nakikahnik chi ma'
hab' ta chik wach nakik'amam rib'eeh,
chi'nchel aj k'amol b'eeh nakikahnik chi ma'xta
chik kiwa'rik.
¹³Re' kipaap reh q'atb'al q'orik naripoq'ik cho
k'iix chipam,

^k34:7 je' rika'b kikimik i wakax ch'iil rak'uun wakax Ayu' k'ahchi' riq'orik chikij taqe q'atal q'orik, ch'iil kaj to'ol, ch'iil taqe tinamit eh kijunehtjik ruuk' i chikop kikansjik chi sii.

naripoq'ik cho lah ch'iil kaq k'iix chipam kipaata
 reh ko'lb'al iib',
 re' chik taqe k'ichee' chikop chacal
 nakik'acharik chipam,
 ar nakitiq'aab' kiquees i chikop avestruz
 rib'ihnal.

¹⁴ Ar nakimolom kiib' i josq' laj chikop ch'iil
 taqe hienas,
 ar naka'nam xa k'erik chik kichii' chi kiwach
 taqe k'ichee' chiiwa,
 ar nariwih'ik i yo'sanel¹ re' nyo'sanik pan taq
 chaq'ab'.

¹⁵ Ar naritiq'aab' riqees i woroon, ar nariraqam
 rimiloj,
 ar narimohtzeem taqe kuk' rak'uun chi rehkeen
 rixiik'.

Ar wo' nakimolom kiib' chi k'uhlil i nimaq taq
 k'uch.

¹⁶ Chawilow taq chipam rihuuj i Ajab'ees Dios,
 chasik' taq chipam wi wilik jeno' chikop
 ma'xponik ta.

Ma' jeno' chik ma'xponik ta eh chi k'uhlil wo'
 xiponik
 maj ruuk' chii' xiq'or eh ruuk' ruxlab'al ximol
 kiwach.

¹⁷ Chi kiju'junal xik'uhtaj keh kiye'aab',
 ruuk' q'ab' xich'aq chi kinaa haj nakiwih'ik.
 Re're' kiye'aab' narikahnik chi junpech
 eh chijunelik i q'ij saqom nakik'acharik ar.

Re' tinamit Sión nariwih'ik riloq'il

35 ¹ Yohb'al wach nasuqb'oq cho rik'ux i chiq
 yuuq' ch'iil i kahnel ye'aab',

xa chaq' chik wach ixmak'anik naka'nam cho
 k'ichee' tz'a'laja yuuq',

² yohb'al wach ehtz'ub' narelik cho chiwach,
 re' yuuq' re're' xa kow chik narib'ichinik ru'um
 suqkilal rik'ux.

Re' chiq yuuq' narib'anam xa je' chik holonkilal
 i yuuq' Líbano,

narib'anam xa je' chik q'ahisaal i ye'aab'
 Carmelo ch'iil i Sarón.

Ar narik'utunik richaq'wachkilal riloq'il i
 Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej wach.

³ Ruuk' q'orik wili chayew taq rikowil kik'ux
 taqe ma' kow ta chik kik'ux,
 chayew taq rikowil kik'ux taqe ma'xta chik b'ih
 nkaj ka'nam
 ru'um chi yo'jik chik wilkeeb'.

⁴ Je' wili chaq'or taq keh yo'jel: Chakowsaj
 ak'ux, mayo'saj awiib',
 re' i Dios naloq'ej wach xk'ulik loq chi ako'ljik.
 Xk'ulik loq chi rib'anarik rijelow-b'al i ti'k'axik
 qnka'n aweh awaj xowonel, tikiroq taq keh.

⁵ Ar aj ru' re' taqe sot' nakilb'ik chik
 eh re' taqe kup naritehik kixikin.

⁶ Re' taqe k'axik ti b'ehek nka'n nakipurunik je'
 rika'b rib'an i keej
 eh re' taqe meem nakib'ichinik ru'um suqkilal
 kik'ux.

Nakimiqrik rasb'al ha' eh narajamanik rooq pan
 chiq yuuq'.

⁷ Re' chiq ak'al narikahnik chi rituq'aab' ha'
 eh re' ak'al ma' rinik'eem ta ha' narasjik cho ha'
 chipam.

Re' ye'aab' kik'acharik wii' k'ichee' chikop
 chacal pan chiq yuuq'
 naripoq'ik cho kaxlan aaj ch'iil rik'iche'lal pohp
 chiwach.

⁸ Chipam ye'aab' re're' nariwih'ik jenaj nim laj
 b'eeh,

re' narib'ihineem chi B'eeh Looq' Riwií'.

Ma' jeno' k'acharel ch'uwa' wach riwií'
 naribehik chiwach

xa re' wo' taqe kik'amb'ik reh i korik laj b'eeh
 nakib'ehik ar.

Re' taqe wilik memil laj no'jb'al kuuk' ma'xta
 kib'ehek chiwach i b'eeh re're'.

⁹ Ma' jeno' kaqkoj, ma' wo' jeno' chik josq' laj
 chikop naribehik ar,

xa re' wo' taqe ko'lomaj chik riij kik'acharik
 pan ti'k'axik nakib'ehik ar.

¹⁰ Re' taqe ko'lomaj riij kik'acharik ru'um
 Ajab'ees Dios

nakisoljik cho pan tinamit Sión chi xa suq chik
 pan kik'ux.

Re' suqkilal k'uxliis narichalik chi kinaa je'
 rikab' jeno' corona

narelik je kuuk' ntz'irik ch'iil oq'ik.

Re'q'atal q'orik aj Asiria xokik chi q'aaq'anik kuuk' aj Judá

(2 R 18:13-37; 2 Cr 32:1-19)

36 ¹ Noq kajlaj haab' chik okonaq i Ezequías
 chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re'
 Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria
 xokik chi q'aaq'anik pa riyuq'ul i Judá eh xichop
 kinaa taqe tinamit sutuuj kiij chi naht naa tz'aq.

² Re' q'atal q'orik aj Asiria ku ar pan tinamit

¹34:14 Re' yo'sanel riq'or ayu' lilit rib'ihnal pan hebreo nkiq'or chi jenaj xoq ajyahm nwih'ik pan taq yojonaq paat.

Laquis xitaq'aa' cho jenaj aj to'ol reh je' wo' yohb'al wach k'ihaal aj q'aq'anel ruuk' Ezequías pan tinamit Jerusalén. Naxiponik, ar xkitiq'aa' kipaap tz'ih naa chi richeel koq i rooq' ha' nchalik chipam rituq'aab' ha' wilik pan johtik, ma' naht ta ruuk' i b'eeh re' nooj chipam riye'aab' aj tz'ajool. ³Re' Eliaquim re' rak'uun i Hilcías, re' aj ilol reh chi'nchel wilik pa ripaat aj q'atal q'orik, ch'iil i Sebna re' aj tz'ihmb' eh ch'iil wo' i Joa re' rak'uun i Asaf, re' raj to'ol wo' aj q'atal q'orik, xi'elik cho chi riq'o'rjik. ⁴Naxiponik, re' aj to'ol koq chirij q'atal q'orik je' wili xiq'or keh:

Tisoljoq taq je eh chaq'or taq reh Ezequías chi re' rinimal aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria je' wili xitaq'aa' cho riq'ormojik reh:

«Chaj ti b'ih nach'ikaa' wii' ak'ux? ⁵Re' hin niq'or aweh chi re' ano'jb'al ch'iil awa'rik wilik chi q'aq'anik re' naq'or rib'iral, re're' xa q'orik wo', ma'eta wo' na'n rib'anarik. Xa re' la' yu'na hab' ti wach aj uuk' nach'ikaa' ak'ux chi xa q'ehtaj awiib' chi niwach? ⁶Re' hin nwilow chi ar nach'ikaa' ak'ux ruuk' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto re' je' rika'b jenaj ch'imim tiq'imaj ruuk' kaxlan aaj, wi xayew awahlil chinaa naripotz'ik paam eh nariweqem pan aq'ab'. Re' faraón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto xa re' wo' chawil i kaxlan aaj re're', re' taqe nkich'ikaa' kik'ux chirij til nakik'ulum i ti' k'axik. ⁷Wi xaq'or wiin chi ar ch'iklik ak'ux ruuk' Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach, chaj b'ih riwii' chi xataq'aa' riyojorik taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik ch'iil taqe ye'aab' k'atb'al sii eh xaq'or keh atinamiit chi xa ar chik chinaa k'atb'al sii wilik Jerusalén nakiq'ahsam kisii? Nki cho.

⁸Yu'na q'uru' chakuy, cha'n jeno' tiq'inik ruuk' q'atal q'orik aj Asiria re' wjab'ees: Re' hin eniyew kiib' oq miil akawaay wi re' hat xasik' kiib' oq miil chi aj q'aq'anel reh chi nakib'ehik chinaa. ⁹Re' hat toob'ta ch'iklik ak'ux chikij aj Egipto, chirij kikareta nkikoj pan q'aq'anik je' wo' chikij aj q'aq'anel kib'ehek rij kawaay, xa ma'xta wo' akuyum i q'aq'anik pan q'a'b jeno' aj k'amol kib'eeh q'aq'anel xa qajanaq ti wach riwa'rik wilik chi rehkeen riwa'rik i wjab'ees. ¹⁰Nakapaj on i hat chi xoj chalik ayu' chi risacharik wach atinamiit taq chi ma' re' ta Ajab'ees Dios xtaq'anik cho qeh? Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho qeh:

Hiy taq chipam i tinamit re're' eh chasach taq cho wach, nki cho qeh, nki keh.

¹¹Ar aj ru' re' Eliaquim, re' Sebna ch'iil i Joa je' wili xkiq'or reh i raj to'ol i q'atal:

Chakuy pan arameo qojaq'o'rej i hoj awaj kamanoom noq wilkooj, re' q'orik re're' nqaraq wo' chirij, maqojaq'o'rej pan hebreo maj k'ahchi' kib'iram cho k'acharel wilkeeb' chinaa tz'aq nsutb'ik rij i tinamit, nki taqe reh. ¹²Naxib'iraj raj to'ol i q'otal q'orik chi je' re', je' wili kik'u'ljik xib'an:

Nakapaj on i hat chi re' q'orik xitaq'aa' cho wjab'ees xa aweh ti hat-taq ch'iil awajab'ees taq? Re' q'orik wili keh wo' chi'nchel k'acharel wilkeeb' chinaa i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit re' tanlik chi nakik'uxum kiq'eb'ooj eh nakuk'em i kaab' je' rikab' wo' naab'anam chawunchelal hat-taq ru'um k'ahrik naqasut rij atinamiit taq, nki keh.

¹³Chirij ru' re' raj to'ol i q'atal q'orik xpa'lajik johtoq eh xa kow chik xik'er chii' pan kiq'orb'al aj hebreo chi je' wili:

Chab'iraj taq chaj b'ih xiq'or cho rinimal aj q'atal q'orik, re' wilik pan tinamit Asiria. ¹⁴Re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or cho:

Til maayew awiib' taq chi jot'orik chiwach i Ezequías maj re're' til ma'xta b'ih ako'ljik taq narib'anam. ¹⁵Til maakoj taq wach nariq'orom aweh taq Ezequías chi naach'ikaa'b ak'ux taq ruuk' Ajab'ees Dios chi re're' nariko'lonik aweh taq eh chi re' wo' re' nariko'lonik reh atinamiit taq pa niq'a'b i hin aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, nki cho.

¹⁶«Je' re' noq maayew axikin taq chi rib'irmijik chaj b'ih riq'or aweh taq i Ezequías maj re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria je' wili k'ahchi' riqorom cho:

Chak'am awiib' taq pan suqkilal wuuk' eh chaq'ahsaj awiib' taq chi niwach. Chi je' re' ku naak'uxum wach a'uuwa taq, ku naak'uxum wach a'higo taq eh ku naawuk'em wo' ahaa' k'otooj awu'um taq, ¹⁷ku rehtal kink'ulik loq chi ak'amarik taq je chipam jenaj ye'aab' je' rika'b wilkaat taq wii' yu'na. Chipam i ye'aab' re're' nelik chi korik riximal kaxlan wi'k ch'iil i uuwa, xa elik wo' wilik kaxlan wi'k eh xa elik wo' wilik i ch'amsamaj wach riis uuwa. ¹⁸Je' re' noq til maakoj taq wach riq'orb'al i Ezequías nariq'or aweh taq chi re' Ajab'ees Dios nariko'lonik aweh taq. Wilik ta ajik jeno' dios nkiloq'ej wach tokoon tinamit rib'anam riko'ljik riye'aab' pa niq'a'b i hin aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria? ¹⁹Chaj b'ih xk'ulurik ruuk' i dios nkiloq'ej wach aj Hamat, ch'iil i dios nkiloq'ej wach aj Arfad, ch'iil i dios nkiloq'ej wach aj Sefarvaim? Re' taqe dios re're' ma' wo' jaruuj xka'n riko'ljik i tinamit Samaria

pa niq'a'b. ²⁰ Ha'b' wach keh i dios re're' xib'an riko'ljik ritinamiit pa niq'a'b reh chi naakojom hat-taq chi re' Ajab'ees Dios nariko'lonik reh i tinamit Jerusalén pa niq'a'b'? Nki cho aj q'atal qorik, nki Rabsaces.

²¹ Re' taqe winaq re're' xaxkib'iraj ma' xiq'orik ta maj re' aj q'atal q'orik Ezequías je' re' taq'anik riye'b' chi kinaa chi ma'xta kik'u'lunik. ²² Chiriij ru' re' Eliaquim re' rak'uun i Hilcías, re' aj ilol reh chi'nchel nik' pa' nimal wilik reh pa ripaat aj q'atal q'orik, ch'iil i Sebna re' aj tz'ihmb' eh ch'iil i Joa re' rak'uun Asaf re' nim rajawrik koq chiriiij, xisoljik je ruuk' Ezequías chi xa weq weq chik kiso' wilik chi kiiij eh xooj kiq'or reh chi'nchel i q'orik xib'an i raj to'ol aj q'atal q'orik.

***Re' taqe aj Juda' xiko'ljik pan q'a'b
aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria***

(2 R 19:1-37; 2 Cr 32:20-23)

37 ¹ Naxib'iraj i Ezequías re' aj q'atal q'orik nik'nimal xq'ormojik reh ku'um rajkamanoom, xiweqlom taqe riso' wilik chiriiij, xikoj i q'as wach tz'ih chiriiij eh xokik koq chipam i paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios. ² Chiriij ru' xitaq'aa' je Eliaquim re' aj ilol reh nik' pa' nimal wilik pa ripaat, ch'iil i Sebna re' aj tz'ihmb' eh ch'iil taqe reje'b' taq winaq chi kixilak aj q'ahsem sii chi wilik i q'as wach tz'ih chikiiij xi'ooj ruuk' Isaías re' aj q'orol k'uhb'aal re' rak'uun Amoz. ³ Naxiponik ruuk' i Isaías je' wili xkiq'or reh:

Re' Ezequías je' wili xiq'or cho:

«Re' q'iij wili ti'kilal k'uxliis ti' k'axik eh k'ixb'ilal xik'am cho qeh, re' k'ahchi' qak'ulum je' rika'b rik'ul ixoq noq xa k'isiin chik ma' nk'ulik rik'ux xa re' la' ma'xta chik ransil chi riye'erik wach saqom riha'lak'uun. ⁴ Q'iij ta naq je xib'iraj Ajab'ees Dios re' Dios naloq'ej wach taqe q'orik xiq'or i raj to'ol i q'atal q'orik, re' xtaq'anjik cho ru'um rajab'ees re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria chi ritz'ujurik i k'achlik Dios. Re're' til nariye'erik wo' cho ti'k'axik chinaa wi re' Ajab'ees Dios xib'iraj nik'nimal i q'orik xiq'or. Je' re' noq cha'n atiiij chikiiij i k'acharel re' nik' chik k'ihhaal xikahnik, nki cho, nki taqe reh.

⁵ Noq re' taqe raj kamanoom Ezequías kiq'orom chik reh Isaías chaj b'ih xq'ormojik je keh, ⁶ re' Isaías je' wili kik'u'ljik xib'an je:

Re' hat-taq chaq'or taq reh awajab'ees chi je' wili xiq'or cho Ajab'ees Dios:

«Re' hat maatiyo'jik ru'um taqe q'orik xab'iraj, re' taqe xinkitz'uj wii' raj kamanoom aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria. ⁷ Re' hin nanib'anik chi re' aj q'atal q'orik re're' narib'iram jenaj q'orik, narokik cho riyoj'jik, narisoljik je pa ritinamiit eh xa re' ti wixponik ar nakikansam ruuk' q'as laj ch'ihch', nki, nki keh.

⁸ Nax soljik je i Rabsaces, ar chik xooj riraq i q'atal q'orik aj Asiria chi q'aq'anik pan tinamit Libna maj elenaq chik cho pan tinamit Laquis. ⁹ Noq ar chik wilik aj q'atal q'orik re're' xponik pan xikin chi re' Tirhaca re' aj q'atal q'orik pan tinamit Etiopía xchalik chi q'aq'anik ruuk'. Je' re' noq xitaq'aa' wo' chik je q'orik chikiiij raj tz'e'waach ruuk' Ezequías chi je' wili:

¹⁰ «Chab'iraj i hat Ezequías aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, maayew awiib' chi jot'orik chiwach i Dios re' naloq'ej wach, re' ch'iklik ak'ux chiriiij, naariq'or aweh chi re' hin aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria ma'xta nib'anam kanar richoporik naa i tinamit Jerusalén. ¹¹ Re' hat ab'iram wo' chi korik nik'wach ka'nam taqe cho aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria chi risacharik kiwach chi'nchel i tinamit kichopom naa. Raj ti chik i hat, chaj ti b'ih awa'rik chi nako'lem awiib'? ¹² Xiko'ljik ta aj wo' ru'um i dios nkiloq'ej wach aj Gozán, aj Harán, aj Resef, aj Edén re' xik'acharik pan tinamit Telasar? Re' taqe tinamit re're' xsacharik cho kiwach ku'um taqe najtir nimaam. ¹³ Haj wilik yu'na aj q'atal q'orik pan tinamit Hamat, ch'iil aj q'atal q'orik pan tinamit Arfad, ch'iil aj q'atal q'orik pan tinamit Sefarvaim, ch'iil aj q'atal q'orik pan tinamit Hena eh ch'iil aj q'atal q'orik pan tinamit Iva? Nki je reh.

¹⁴ Naxik'ul i huuj i Ezequías, re' tz'ihb'imaj wii' taqe q'orik re're' pan kiq'ab' raj tz'e'waach i q'atal q'orik aj Asiria, xokik chi rilmijik wach. Chiriij ru' xokik koq chipam Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh ar xihel je huuj re're' chiwach i Ajab'ees Dios. ¹⁵ Ar aj ru' re' Ezequías xokik chi tiij chiwach Ajab'ees Dios chi je' wili:

¹⁶ «Ajab'ees Dios re' xik'ik naa awajawrik, re' nkiloq'ej awach aj Israel, re' wikaat chi kixilak awaj tz'e'waach querubín kib'ihnal, xa re' wo' i hat manlik Dios re' tiq'atb'ik q'orik chi kinaa chi'nchel i tinamit chi junsut wach ak'al. Re' hat xat-tiq'inik reh taxaaj ch'iil ak'al. ¹⁷ Ajab'ees Dios chab'iraj ti cho nitiiij eh kinawilow wo' ti cho. Chakoj wo' cho rehtal chi'nchel i q'orik xitaq'aa' cho riq'ormojik i Senaquerib chi tz'ujb'al aweh i hat Dios re' k'achalkaat chi junelik i q'iij saqom. ¹⁸ Ajab'ees Dios korik wo' chi re' taqe aj q'atal q'orik pan

tinamit Asiria xkisach wach i nimaq taq tinamit ch'iil taqe kuk' tinamit wilkeeb' chipam. ¹⁹ Korik wo' chi re' kitiyoox i tinamit re're' xik'atarik pan q'aaq' maj ma' re' ta wo' taqe dios, xa tiq'imaj wo' ti taqe ruuk' chee' on ruuk' ab'aj ru'um k'acharel je' re' noq xsacharik kiwach. ²⁰ Yu'na ajik q'uru' Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach, til q'oj ako'lej pan q'ab' aj q'atal q'orik re're', reh chi re' i tinamit chi junsut wach ak'al nakiraqam chirij chi xa re' wo' i hat i manlik Ajab'ees Dios, nki.

²¹ Chirij ru' re' Isaías re' rak'uun i Amoz xitaq'aa' cho q'orik ruuk' Ezequías chi je' wili:

Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or cho:

«Re' hin xb'iraj chik apahqanik xa'n chi niwach ru'um i Senaquerib re' aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria, nki cho.

²² «Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili q'orik xiq'or cho chirij i Senaquerib: «Re' tinamit Sión je' rika'b jenaj q'ahxoq, ma' tiponik ta chiwach eh tirehtz'aj,

re' tinamit Jerusalén je' rika'b jenaj ixq'un, risutsuuj i naa chi ase'ljik nanamol elik.

²³ Ha'b wach xatz'uj eh ha'b wach xaq'or ma' holohik ta laj q'orik chirij pan ak'ux?

Ha'b wach xajohsaj aq'orb'al chinaa eh ha'b wach xanimsaj awiib' chiwach pan ak'ux? Chi'nchel xa'n re're' til wiin i hin Dios xa'n, re' looq' niwii' chi kixilaj aj Israel.

²⁴ Re' hat xataq'aa' taqe cho awaj tz'e'waach chi nitz'ujurik i hin Ajab'ees.

Xaq'or pan ak'ux chi ruuk' rik'ihal akareta reh q'aq'anik najohtik johtoq chinaa taqe yuuq',

najohtik johtoq chiwach i yuuq' Líbano re' wilkeeb' wii' nimaq taq chakaltee', nanyok'om taqe richaq'wachkilal k'iis, nanijohtik johtoq pa ritz'upil yuuq' re' yohb'al wach richaq'wachkilal chee'.

²⁵ Re' hin xnik'ot taqe rijulil nihaa' eh xwuk'ej wo' i ha' wilik chipam, xnichiqsaj wo' taqe chi'nchel rooq ha' pan tinamit Egipto, tiki pan ak'ux.

²⁶ Xa re' la' hat Senaquerib ma' ab'iram ta na rib'iral chi re' hin Dios

xa najtir wo' cho q'iij tiq'imaj cho wach wu'uum?

Najtir chik cho q'iij kapew-b'emaj cho rijij wu'um chaj b'ih narik'ulurik?

Yu'na k'ahchi' rojik eloq wach maj hin xintiq'inik cho wach

chi re' hat naatuhbam taqe wach ak'al i nimaq taq tinamit sutumaj kiiij chi tz'aq.

²⁷ Re' taqe k'acharel chipam xikahnik chi ma'xta chik kajawrik,

xokik cho kiyo'jik eh sahchik kikapew-b'al.

Xib'an xa je' chik kika'b' i k'ichee' pan taq ab'ixb'al,

xa je' chik kika'b' i pehk' laj k'ichee' ma' nech' chik kow taqe.

Xa je' chik kika'b' i k'ichee' kipoq' cho chinaa i paat

je' ruuk' nokik ti cho kichiqik chi maja' nponik ta wo' kik'ihik.

²⁸ Senaquerib, re' hin weht'alim nik' wach wilkaat,

weht'alim nik' telik eh tokik pan apaat eh weht'alim wo' chi yohb'al wach ak'aa wuuk'.

²⁹ Ru'um chi yohb'al wach ajosq'il wuuk', ru'um chi xb'iraj chik i q'orik na'n chi rinimsjik awiib',

re' hin xa je' na nanikojom jeno' xoka ch'ihch' pan aju',

xa je' na nanikojom jeno' ch'ihch' pan achii' chi qirb'al aweh

eh nakaat nisolk'iim je chipam ab'eeh re' xat chalik wii', nki Dios, nki reh Ezequías.

³⁰ Ku re' ru' re' Isaías je' wili xiq'or reh i Ezequías: Re' wili rehtalil naawilom.

Chiwach i haab' wili re' nak'uxum taq xa re' wach i tik narik'ihik cho chi rutkeel eh re' haab' k'ulik loq reh xa chik ti re' nak'uxum taq i naripoq'iik cho chiwach.

Re' pa roox haab' ku naatikim chik aweh taq eh naamolom wo' taq i nariwachem cho.

Naatikim a'uuwa taq eh naak'uxum wo' aweh taq i nariwachem cho.

³¹ Re' hat-taq aj Judá re' ku xkohlik rijij ak'acharik taq,

ku naatqim taq ju' i k'acharik, je' rika'b rib'an i chee'

narichop joq ritz'ii' raa' pan ak'al eh ku nwachanik wo' chik cho.

³² Je' re' narik'ulurik maj ar pan tinamit Jerusalén ku juntzohq chik i k'acharel nakelik cho ar,

re' juntz'ohq ku nakikahnik chi k'achalkeeb' ku ar nakelic cho chinaa i yuuq' Sión ru'um ti'kilal tirik'raj taq Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

³³ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or chirij aj q'atal q'orik pan tinamit Asiria:

Re' aj q'atal q'orik re're' ma'xta rokik koq pan tinamit Jerusalén

eh xa ta naq je narikutum koq jeno' ch'aab' ch'ihch' chipam.

Ma'xta rokik koq chi q'aq'anik chipam, ma'xta wo' ritiq'aab' johtoq rijohsb'al chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit.

³⁴ Chipam rib'eeh xk'ulik loq wii' ar wo' chik narisoljik je

eh ma' jaruuj narokik koq chipam i tinamit wili, kinki hin Ajab'ees Dios.

³⁵ Re' hin wilkiin chi kiko'ljik i tinamit wili ru'um chi ma' nwaaj ta chi narojik wach ak'al riloq'il nib'ihnal

ch'iil wo' rib'ihnal i David re' waj kamanoon, nki i Dios, nki Isaías.

³⁶ Re' rajtz'e'waach Ajab'ees Dios xooj chipam i ye'aab' re' kitiq'aab' wii' kipaap tz'ih naa taqe aj Asiria eh ar xikansaj taqe jenaj sienta ruuk' ho'oob roxk'ahl miil (185,000) chi aj q'aq'anel. Ku re' pe' chik je keh naxsaq'ik loq, kamnaq chik taqe chi'nchel. ³⁷ Naxilow chi je' re' i Senaquerib re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Asiria, xsoljik je eh xooj k'acharoq pan tinamit Nínive, re' wo' nchop'ik naa i tinamit Asiria. ³⁸ Pan jenaj q'iij noq loq'onik rib'an chipam ripatil i dios Nisroc, re' dios riloq'ej wach, ar xkansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' ku'um taqe rak'uun re' Adramelec ch'iil i Sarezzer. Ku re' ru' re' taqe ak'un re're' xkimol elik pa riyuq'ul Ararat. Je' re' noq re' chik i Esar-hadón re' jenaj chik rak'uun xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al.

Re' ya'b'ilal xik'ul i Ezequías

(2 R 20:1-11; 2 Cr 32:24-26)

38 ¹Chiwach taqe q'iij re're', re' Ezequías xchalik jenaj rinimal ya'b'ilal chinaa je' ruuk' nkansanik. Je' re' noq re' Isaías re' aj q'orol k'uuhb'aal, re' rak'uun Amoz xooj k'oloq chi riq'o'rjik eh je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or cho:

«Chatiq'aa' wach kuuk' hab' wach aweh pan apaat chaj b'ih raj tiq'injik wach maj re' hat naakimik je eh ma'xta chik rik'ulik ak'ux, nki cho, nki reh.

²Naxib'iraj i Ezequías chi je' re', xisolk'iij koq i rilb'al wach tz'aq eh xokik chi tiij chiwach Ajab'ees Dios ³chi je' wili:

Ajab'ees Dios, chakuy k'oloq cho pan ak'ux chi re' hin xnib'an wo' rib'anarik haj wilik xniq'or chi

nanib'anam eh ruuk' chi'nchel nik'ux xnib'an haj wilik nponik chawach, nki.

Ku re' ru' xichop jenaj rinimal oq'ik.

⁴Chiwach junk'am re're' xq'orik cho i Ajab'ees Dios ruuk' Isaías eh je' wili xiq'or cho reh:

⁵«Tisoljoq wo' chik koq ruuk' i Ezequías eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach i David re' najtir rimaam, je' wili k'ahchi' niq'orom reh:

«Re' hin xb'iraj chik atij eh xwilow wo' chik i riis naq'awach xaq'e'b', je' re' noq ku ho'lajuj haab' chik nanitiqim rooq riq'ijil ak'acharik. ⁶Nakaat wo' niko'lem i hat ch'iil i tinamit wili pan q'ab' i q'atal q'orik aj Asiria. Til korik chi naniko'lem i tinamit wili. ⁷Re' wili rehtalil naniye'b' aweh i hin Ajab'ees Dios chi til nanib'anam haj wilik xniq'or aweh. ⁸Re' hin nanisolk'im cho i muuj lajeeb' oq tiq chirij reh pajb'al ora ritiq'aab' kahnoq i Acáz, nki Dios.

Je' wo' re' xk'ulurik, re' q'iij lajeeb' chik tiq xsoljik cho chirij.

⁹Re' wili q'orik xitz'ihmb'aj i Ezequías, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá naxk'ulik ruk'ux ru'um ya'b'ilaj xik'ul: ¹⁰«Re' hin xniq'or pa nik'ux chi pa risuqkial reh nik'acharik

nawojik pa'lajoq pan kiye'aab' i kamnaq eh chi ma'xta chik nikohlam wach nik'acharik.

¹¹Xnikapaj wo' chi ma'xta chik wilom wach i Ajab'ees Dios chiwach i yuuq' k'ixkaab' wili

eh chi ma' jeno' chik k'acharel nawilom wach chiwach ak'al wili.

¹²Pa nik'ux i hin xkiyoj nipaap eh xkimaq' wiin, je' rika'b nmaq'arik je riper paat aj cha'janel mee' ru'um teew.

Pa nik'ux i hin xyok'orik rooq nik'acharik je' rika'b nyok'orik loq i tz'ih chiwach rikemb'al aj kemool.

Xa ruuk' ti junk'am sahchik wach nik'acharik.

¹³Kinsaq'ik chi k'erik nichii^m ru'um, xa je' chik kaqkoj k'ahchi' ripotz'ooj paam nib'aqil nanwik'raj.

Xa ruuk' ti junk'am sahchik wach nik'acharik.

¹⁴Kerlik nichii' je' rika'b rib'an i chikop grulla rib'ihnal,

je' rika'b rib'an i siq'jil, nanitz'uuy je' rika'b' rib'an k'ichee' paloma.

Re' taqe naq'niwach xiq'uhtik johtoq chi ilooj pan taxaaj chi ripahqaljlik nito'b'jik.

^m38:13 Re' q'orik wili ma' til ta saqom wach pan hebreo

Ajab'ees Dios ma' nikuy ta chik ransil i ti'k'axik,
chakuy kinato'b'eej.

¹⁵ Chaj ta wo' chik je b'ih naniq'orom yu'na
maj re' wo' i Dios ye'b'ik cho ya'b'ilal wili je'
rika'b' wo' riq'orom cho rib'iral.

Yu'na xa q'uun chik nanib'ehik chi'nchel q'iij
reh nik'acharik

ru'um ti'kilal k'uxliis k'ahchi' nik'ulum wili.

¹⁶ Ajab'ees, ruuk' taqe ti'k'axik wili nkiraq wo'
chik kik'acharik i k'acharel
eh ruuk' wo' wili naniraqam nik'acharik i hin
maj xasolk'iij wo' chik cho wiin nikowiil eh
xayew wo' chik nik'acharik.

¹⁷ Pa rijelow-b'al rinimal ti'kilal k'uxliis
yu'na k'acharik chik xnib'an pan suqkilal
k'uxliis

maj re' hat xponik chawach niko'ljik chiwach i
kimik

eh xakuy xasach wo' chi'nchel nimahk.

¹⁸ Re' ki'ooj qajoq pan kiye'aab' i kamnaq
ma'eta chik nkiloq'ej awach,
ma'eta chik nkiyew aloq'il taqe kamnaq,
re' muqulkeeb' chik ma'eta chik nkich'ikaa'
kik'ux chirij korik laj q'orik naq'or.

¹⁹ Til xa re' wo' taqe k'achalkeeb' nakiloq'onik
awach

je' rika'b' noq wilkiin i hin yu'na.

Re' taqe ajab'ees naniq'orok kahnoq keh kak'uun
kixq'uun i korik laj q'orik naq'or.

²⁰ Re' Ajab'ees Dios nko'lonik wiin.

Chi'nchel q'iij reh qak'acharik naqab'ichem
wach i Ajab'ees Dios ruuk' taqe q'ooj
chipam loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach, nki
Ezequías.

²¹ Re' Isaías xiq'or kahnoq keh chi noq chi
nakik'amam cho ch'eyoj wach higo eh nakikojom
chiwach riq'aa aj q'atal q'orik reh chi narik'ulik
rik'ux.

²² Je' wo' chik, re' Ezequías xib'an wo' jenaj
pahqanik chi je' wili:

Chaj b'ih jeno' ehtalil nawilom reh chi
nanikojom chi ku nawojik wo' chik k'oloq chipam
loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios?
Nki.

Re' Ezequías xik'ul taqe aj Babilonia pa ripaat

(2 R 20:12-19; 2 Cr 32:27-31)

39¹ Chiwach taqe q'iij re're', re' Merodac-
baladán re' aj q'atal q'orik pan tinamit
Babilonia, re' rak'uun i Baladán, naxib'iraj chi
re' Ezequías xib'an loq i ya'b'ilal eh chi xk'ulik
wo' chik rik'ux, xitaq'aa' taqe cho rihuuq ch'iil
taqe risii chikiiij raj tz'e'waach. ² Re' Ezequías
yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux chi kik'ulurik eh
xik'uhtaj keh chi'nchel rib'ihomal wilik chipam
i paat k'olb'al b'ihomal. Xik'uhtaj keh rich'ihch'
oro ch'iil rich'ihch' plata ch'iil taqe nk'ohnik laj
q'oom ch'iil taqe richaq'wach laj aceite. Xik'uhtaj
wo' keh chi'nchel i paat k'oloj wii' taqe ritz'a'b'al
reh q'aq'anik ch'iil nik' pa' nimal rib'ihomal wilik.
Re' Ezequías ma'xta chik b'ih jeno' chaj b'ih wilik
pa ripaat on wilik chi rehkeen rajawrik chi ma' ta
naq xik'uhtaj keh. ³ Chirij ru' re' Isaías re' aj q'orol
rik'uhb'al i Dios xooj k'oloq ruuk' i Ezequías re' aj
q'atal q'orik eh je' wili xiq'or reh:

Haj kichalik taqe winaq xik'ulik awuuk' eh chaj
b'ih nkaaj? Nki reh.

Re' Ezequías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' taqe winaq re're' ku ma' wili chi yuuq'
k'ixkaab' kichalik chi niq'o'rjik, ku ar kichalik pan
tinamit Babilonia, nki reh.

⁴ Re' Isaías je' wo' chik wili xib'iraj reh:

Chaj b'ih xkilow wach pan apaat? Nki reh.

Re' Ezequías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re' taqe winaq re're' xkilow wach chi'nchel nik'
pa' nimal wilik pa nipaap, ma' jeno' chik chaj
b'ih wilik pa ripatil nib'ihomal chi ma' ta naq
xnik'uhtaj keh, nki reh.

⁵ Ar aj ru' re' Isaías je' wili xiq'or reh i Ezequías:

Chab'iraj chi korik i q'orik xiq'or cho Ajab'ees
Dios re' xik'ik naa rajawrik:

⁶ Nariponik i q'iij chi re' nik' pa' nimal wilik
pan apaat ch'iil nik' pa' nimal i b'ihomal kimolom
kahnoq wach taqe najtir amaam chalen ku yu'na
chi q'iij, narik'amarik je ar Babilonia,ⁿ ku rehtal
ma'xta chik b'ih nakikanaab' kahnoq. ⁷ Wilik keh
i til manlik awaa' awi'sil taqe nakik'amarik je,
nakikahnik chi aj kamanoom taqe chipam i paat
rib'an wii' q'atoj q'orik aj q'atal q'orik pan tinamit
Babilonia, nki cho Dios, nki reh.

ⁿ39:6 Babilonia, Re' kib'ihomal aj judá narik'amarik je Babilonia ma' ru'um ta jeno' rimaj i Ezequías eh ma' wo' chi nkaj ta naq kelq'am je taqe aj Babilonia. Re' aj Judá ch'iil i Babilonia nkaj naq ka'nam jenaj tiq'inik chi kiwach chi rib'anarik keh aj Asiria. Re' wili peet xk'ulurik cho chiwach i riponik chi peletenik i Senaquerib, je' re' riq'or chipam i capítulo 36-37. Re' Isaías xitaq'aa' riq'ormojik chi ma' qatijej taq rich'ikinjik qak'ux chirij i Dios, re' wili ch'ob'al je rib'ehil i capítulo 40-55 noq re' taqe aj Israel xik'amarik je ar Babilonia.

⁸ Ar aj ru' re' Ezequías je' wili xiq'or reh i Isaías:
Re' riq'orb'al Ajab'ees Dios k'ahchi' aq'orom wiin
suq riq'or, nki reh.

Je' re' xiq'or maj je' wili xikapaj:

Toob' je wiin maj suqkilal k'uxliis eh ma'xta b'ih
narik'ulurik pa riq'ijil nik'acharik, nki.

Re' Ajab'ees Dios riyew risuqkilal kik'ux aj Sión

40 ¹ Re' Dios re' naloq'ej taq wach je' wili
k'ahchi' riq'orom: Til chayew taq rikowil
kik'ux nitinamiit.

² Til chayew taq rikowil kik'ux aj Jerusalén
ruuk' i q'orik cha'n taq keh,
til chaq'or taq keh chi xkikohlaj chik rik'ulurik
i ti'k'axik,
xkikohlaj chik ritojorik wach kimahk,
juntiq chik xik'ik toq naa i tojb'al wach kimahk
xkik'ul, nki Dios.

³ Wilik jenaj i k'erik chii' chi q'orik chi je' wili:
Chatiq'aa' taq jeno' rib'eeh i Ajab'ees Dios
chipam ye'aab' ma'xta wii' k'acharel,
chatiq'aa' taq jeno' b'eeh xa nt'orik chik wach
ar pan chiq yuuq' chi reh i Dios re'
nqaloq'ej wach.

⁴ Hamaroq kipam taqe juljul,
qahsjoq kinaa taqe nimaq taq yuuq' ch'iil taqe
kuk' yuuq',
ye'eroq je chi korik re' xa yokyok rib'an,
kahnoq chi xa njikik chik je naa re' xa tantan
rib'an.

⁵ Ku re' aj ru' narik'utunik riloq'il i Ajab'ees
Dios
eh chi'nchel k'acharel nakilooj wach
maj til re' Ajab'ees Dios xq'orik i q'orik wili.

⁶ Xb'iraj chi wilik jenaj k'ahchi' riq'orik cho chi
je' wili: Til wo' kow tiq'oroq, nki rib'an
cho wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an: Chaj b'ih
naniq'orom chi kow? Ninki reh.

Je' wo' chik wili xiq'or cho wiin: Kow chaq'or
chi re' taqe k'acharel xa je' ti kika'b' i
k'ichee',

re' kiloq'il xa je' rika'b' ruhtz'ub'aal i k'ichee'
⁷ maj re' k'ichee' nchiqik ti eh re' ruhtz'ub'aal
rimot'ej ti riib'

nanupjik ru'um i teew nchalik ruuk' i Ajab'ees
Dios.

Til chi korik re' taqe k'acharel xa je' ti kika'b' i
k'ichee',

⁸ re' k'ichee' nchiqik ti eh rimot'ej ti riib' i
ruhtz'ub'aal,

tz'aab' ru' riq'orb'al i Dios re' nqaloq'ej wach
xa nariwih'ik wo' chi junelik q'iij saqom, nki
cho wiin.

⁹ Re' hat-taq aj Sión, hat-taq aj k'amol je reh i
holohik laj q'orik,
johten taq johtoq chinaa jeno' yuuq' naht naa
eh til chawesaj awansil chi q'orik.

Re' hat-taq aj Jerusalén, hat-taq aj k'amol je reh
holohik laj q'orik,
maatiyo'jik taq chi q'orik chi kow,
chaq'or taq keh tinamit aj Judá chi je' wili: Ayu'
wilik i Dios re' naloq'ej taq wach, tikiroq
taq keh.

¹⁰ Til chi korik re' Loq' laj Ajab'ees Dios k'ulik
loq' reh chi nim rajawrik,
ruuk' rajawrik nariq'atam q'orik chi kinaa
chi'nchel.

Rich'iil taqe cho ritinamiit, re' xiko'lej taqe pan
q'aq'anik.

¹¹ Narijom chi holohik ritinamiit je' rika'b'
rib'an aj cha'janel mee'.

Riq'ahcheej taqe je chi' rik'ux i kuk' rimee'
eh re' taqe ati't mee' re' ku xwih'ik ti kuk kaj'ux
xa q'uun chik rib'ehsaj taqe je.

*Re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel
ma'xta wo' chik no' je' rika'b'*

¹² Wilik na jeno' xa manlik erimohq'eej pan
q'a'b' i maar

eh xa manlik ti eripaj rinimal wach i taxaaj xa
chi k'utub?

Wilik na jeno' xikoj pan jeno' pajb'al chi'nchel i
poqlaaj chiwach ak'al

eh xipaj pan peexa kahlil nimaq taq yuuq' ch'iil
taqe kuk' yuuq'?

¹³ Wilik na jeno' neht'alanik reh chaj b'ih wilik
cho pa rikapew-b'al i Ajab'ees Dios?

Wilik na jeno' xye'b'ik rino'jb'al on xtijenik reh?

¹⁴ Hab' wach aj eh xipahqaj rino'jb'al chi
nariwih'ik rit'ult'util?

Hab' wach xtijenik reh chi rib'anarik i korik laj
ch'uquj q'orik?

Hab' wach xk'uhtunik reh reht'aljik paam i
no'jb'al

eh hab' wach xk'uhtunik reh rib'ehil i t'ult'util?

¹⁵ Chi reh i Dios re' tinamit chiwach i yuuq'
k'ixkaab'

xa je' ti juntzuur chi ha' ntzurlunik cho chi chii'
i kom,

xa je' ti rika'b' jenaj naq'wach poqlaaj chipam i
pajb'al,

re' tinamit sutuuq kiiq chi ha' xa je' ti rikab'
jenaj chi naq'wach saniib'.

¹⁶ Chi'nchel i chee' wilik chiwach i yuuq' LÍbano
xa ma'xta wo' rimahník chi q'opb'al reh
q'aaq',

re' chi'nchel i chikop wilik chiwach i yuuq'
re're' xa ma'xta wo' rimahník chi
q'ahsb'al jeno' k'atooj sii chiwach i Dios.

¹⁷ Chi'nchel i mimaq taq tinamit chiwach i
yuuq' k'ixkaab'

ma'xta b'ih ki'okik wii' chiwach i Dios,
til ma'xta jeno' kitz'aqil eh xa juneht ruuk' chi
ma' wilkeeb' ta wo'.

¹⁸ Hab' wach aj uuk' najunehtem taq i Dios?
Nik' wach nilb'ik riwachb'al naatiq'aab' taq?

¹⁹ Re' aj tiq'inel wachb'al ritiq'aa' i wachb'al
ruuk' tz'aaq,

re' aj t'urunel ch'ihch' rika'lok'ej riij ruuk'
ch'ihch' oro,

ritiq'aa' wo' rikarena ruuk' ch'ihch' plata chi
xoyb'al reh.

²⁰ Re' nib'aa' laj k'acharel re' ti risik' i chee' je'
ruuk' ma' nk'oyrik ta

eh risik' jeno' aj sehk je' ruuk' til nchol sehk
reh chi naritiq'injik jeno' ritiyoox je' ruuk'
naripah'ik chi korik.

²¹ Je' ta ajik ma' aweht'alim taq? Je' ta ajik ma'
ab'iram taq?

Je' ta ajik ma' q'orooj cho aweh taq pan
ch'ikinb'al cho reh?

Je' ta ajik ma' k'uhtumaj cho aweh taq chaleen
rich'ihkik cho wach ak'al?

²² Re' Dios ar wilik cho chipam riye'aab' ar pan
taxaaj,

re' taqe k'acharel chiwach ak'al xa je' ti taqe
chili'l narilow cho.

Re're' nheleb'ik je' reh i taxaaj je' rika'b' nhelerik
je' jeno' tz'ih,

je' rika'b' nhelerik je' poyaab' naa i tz'ih naa
paat.

²³ Riqahsaj wach kiwa'rik taqe nimaq kiwa'rik
eh rikanaa' chi ma'xta chik b'ih ki'okik wii' aj
q'atal q'orik chiwach ak'al.

²⁴ Xa je' chik taqe pehk' laj chee' je' ruuk' ku
xpoq' ti cho,

je' ruuk' maja' nqajik ta wo' ti ritz'ii' raa' pan
ak'al,

noq re' Dios rupej cho teew chi kinaa xa noq
wo' ti kichiqlik

eh nanchalik i suten teew rimolej taqe je, je'
rika'b' rik'ul chiq' sook.

²⁵ Re' Dios looq' riwii' je' wili riq'or: Til hab'
wach aj uuk' nakiin ajunehtem taq on
nakiin ajalwachem taq? Nki.

²⁶ Chajohsaj johtoq awilb'al taq wataxaaj
eh chakoj taq rehtal hab' wach xtiq'inik reh
chi'nchel nawilow taq wach.

Re're' ntusb'ik kiwach chi ju'junal rik'ihal
ch'imiil

eh chi kiju'junal riyuq'eej taqe je ruuk'
kib'ihnal.

Nik'ik wo' chik naa i ransil, nik'ik wo' chik naa
rajawrik

ma' jeno' ch'imiil ma' ta naq nb'iririk q'orik
chiwach.

²⁷ Ru'um aj re', chaj b'ih riwii' nanaq'or i
hat-taq raa' ri'sil i Jacob

chi re' Ajab'ees Dios ma' rikoj ta rehtal chaj b'ih
k'ahchi' ak'ulum taq?

Chaj b'ih riwii' nanaq'or hat-taq aj Israel
chi re' Dios ma' re' ta korik laj ch'uquj q'orik
k'ahchi' rib'anam chanaa taq?

²⁸ Ma' aweht'alim ta na taq, ma' ab'iram ta na
taq chi re' Ajab'ees Dios

re're' Dios wilik chi junelik reh q'iiq saqom?
Re're' xtiq'inik reh chi junsut i yuuq' k'ixkaab'.

Ma' nq'uhtik ta wo' eh ma' nuhrik ta wo'
eh re' rino'jb'al ma' hab' ta wach neht'alanik
reh nik' chamiil paam.

²⁹ Re're' nye'b'ik ransil i q'uhteel eh rijohsaj
wach rikowil re' ma' nech' rikowil.

³⁰ Toob' ta la' wo' naq k'ijolaq taqe ki'uhrik eh
kiq'uhtik wo',

toob' ta wo' naq ku ak'un taqe rib'an wo' xa
kiq'ehb'ik chik ru'um q'uhtik.

³¹ Tz'aab' ru' taqe ch'iklik kik'ux ruuk' i
Ajab'ees Dios

xa elik wo' nariye'erik cho riman kansil.

Xa je' na chik nakirupunik wataxaaj je' rika'b'
rib'an i xihk.

Toob' ta ki'ajamanoq xa ma'xta wo' kiq'uhtik,
toob' ta naht kib'ehoq xa ma'xta wo' kuhrik.

Re' Dios riyew kowil kik'ux aj Israel

41 ¹ Re' Dios je' wili xiq'or: Re' hat-taq tinamit
wilkaat taq chichii' i maar til chab'iraj
taq i naniq'orom.

Hat-taq tinamit til chakowej ak'ux taq, chajil
cho awiib' taq,

qa'n taq qak'utaj eh qa'n taq jenaj korik laj
ch'uquj q'orik.

² Hab' wach xk'amb'ik cho reh, re' korik wach
nb'ani^ok,
re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i
q'iiij^p?
Hab' wach xyuq'unik reh chi rib'anarik rikamaj,
chi nariq'ahsam taqe pan q'ab' nimaq taq
tinamit
eh chi nakikojom kiib' aj q'atal q'orik chi
rehkeen riwa'rik?
Hab' wach nye'b'ik q'ab' reh chi rixujej taqe
wach ak'al i tinamit ruuk' riq'as laj
ch'ihch'
eh ruuk' rich'aab' ch'ihch' rit'erej taqe je
tinamit
xa reh reh chik ye'aab' je' rika'b' rik'ul i sook
ru'um i kow laj teew?
³ Rajamej taqe je chi ma' nech' riyohb'al
toob' ta ma' jink'al ta riyaq'am wach i ye'aab'
nokik koq wii'.
⁴ Hab' wach nb'anik chi'nchel re're'?
Hab' wach nyuq'unik cho keh i ju'jun q'at chi
k'acharel
chalen ku pan ch'ikinb'al cho reh i k'acharik?
Re' hin Ajab'ees Dios kinb'anik chi'nchel re're'.
Xa re' wo' i hin wilkiin cho pan ch'ikinb'al cho
reh
eh xa re' wo' i hin wilkiin pan k'uhsb'al wach.
⁵ Re' tinamit wilkeeb' chi chii' i maar naxkilow
chi je' re', xokik cho kiyo'jik.
Re' k'acharel wilkeeb' chi nahtil yuuq' k'ixkaab'
yohb'al wach naxiyo'jik,
xichalik chik chi rimolorik kiib'.
⁶ Je' re' noq xa k'ul chi nkito'b'ej kiib' chi
kiwach
eh xa k'ul chik nkiyew rikowil kik'ux.
⁷ Re' aj sehk riyew rikowil rik'ux aj t'urunel
ch'ihch' plata,
re' aj tiq'inel ch'ihch' riyeew kowil rik'ux aj
ch'eyool chi je' wili: «Til tareet k'ahchi'
relik qakamaj, nki chik rib'an reh.
«Ku re' ru' nkik'am cho calawux eh nkijap'
reh chi re' tiyoox ma'xta riq'ehb'ik je pa
riye'aab'.
⁸ «Xa re' la' chab'iraj hat-taq aj Israel re' wilkaat
taq chi waj kamanoom,
re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob re' chihooj cho
wach wu'um,
re' hat-taq raa' ri'sil i Abraham re' wachamigo.

⁹ Re' hat-taq ku ma' wili nahtil xatwesaj taq
cho,
ku chi nahtil yuuq' k'ixkaab' xnitaq'aa'
ak'amarik taq
eh xniq'or aweh taq chi nakaat taq nikojom chi
hat waj kamanoom.
Xinchih awach taq, ma'eta tiniq'eb' taq loq
chiriij nik'ux.
¹⁰ Ru'um aj re' maatiyo'jik taq, re' hin wilkiin
awuuk' taq,
maapoh'aj ak'ux taq maj re' hin i Dios re'
naloq'ej taq wach kinye'b'ik awansil taq,
xa elik wo' nakaat taq nito'b'em,
ruuk' korik laj b'anooj rib'an risek'aaj niq'ab'
nakaat taq nich'ihlem.
¹¹ Re' taqe kaqranaq chanaa taq narik'uhjtjik
kik'ixb'ilal
eh nakikahnik chi ma'xta chik kiraqam chiriij
chaj b'ih naka'nam.
Re' taqe kixowonik awach taq narisahchik
kiwach chi junpech.
¹² Naasik'im naq chik awaj xowonel taq eh
ma'xta chik araqaq taq,
re' naq nkaaj q'aq'anik awuuk' taq ma'xta chi
rikahnik nech' oq kib'iral
¹³ maj re' hin Ajab'ees Dios re' naloq'ej taq
niwach,
hin kinch'ihlinik reh risek'aaj aq'ab' taq,
je' re' noq maatiyo'jik taq, re' hin kinto'b'onik
aweh taq.
¹⁴ «Til maatiyo'jik hat-taq aj Israel, raa' ri'sil i
Jacob,
toob'ta hat-taq ti kiib' i xib' eh ma'eta wo' ti
nako'jlej awiib' taq je' rikab' rib'an i
sa'haa
maj re' hin Ajab'ees Dios re' looq' niwii'
chaxilak hat-taq aj Israel wilkiin chi aj
ko'lem aweh taq pan ti'k'axik.
¹⁵ Ma' xa re' ta ru' maj nakaat taq nikojom chi
je' kamanb'al ke'b'al riij riximal kaxlan
wi'k
je' ruuk' ak' laj kamanb'al ku q'as taqe nah ree.
Naasacham taq kiwach chi'nchel awaj xowonel
taq nakuktik cho,
xa je' na rika'b' naakanaab' taq poqlaaj nimaq
taq yuuq'
xa je' na rika'b' naakanaab' taq xa je' chik sook
taqe kuk' yuuq'.

^o41:2 wach xk'amb'ik cho reh re' korik wach nb'ani Re' korik wach rik'ux ayu', re' wo' i Dios ru'um i xib'an rib'anarik.

^p41:2 re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iiij Ayu' k'ahchi' riq'orik chiriiij i Ciro re' aj q'atal q'orik pan tinamit percia

16 Naahilem taq johtoq wataxaaj eh nakimolorik
je ru'um i teew,
xa je' na nakik'amarik je chi naht ru'um suten
teew.

Ru'um aj re' yohb'al wach nasuqb'oq ak'ux taq
wuuk' i hin Ajab'ees Dios,
naanimsam awiib' taq chiwii i hin re' looq'
niwii' chaxilak hat-taq aj Israel.

17 Re' taqe nib'aa' re' ma'xta ti b'ih wilik keh,
wi xchalik ki chiqchi'iil,
wi k'ahchi' kisik'in kihaa' eh ma' nkiraq ta wo',
wi xib'an xa chiqij chik wach i kaaq' ru'um
chiqchi'iil,
re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' cho keh chaj b'ih
nkaaj.

Re' hin i Dios, re' nkiloq'ej niwach aj Israel
ma' jaruuj nakaat taq nikanaab' chi ma' hab' ta
riq'or aweh taq.

18 Nanitehem taqe cho rooq ha' nah taq yuuq',
nanitehem taqe cho rasb'al ha' wataq k'ixkaab'.
Nanikanaab' chi rituq'aab' ha' chik taqe chiq
yuuq',

nakasjik taqe cho rooq ha' pan taq chiq yuuq'.

19 Naniye'b' taqe chi poq'ik i chakaltee', taqe
acacia, taqe arrayan, taqe olivo
chiwach ye'aab' je' ruuk' ma'xta b'ih npoq'
chiwach.

Nakipoq'ik cho k'iisis, taqe olmo, taqe boje,
chiwach i ye'aab' je' ruuk' chiq yuuq'.

20 Reh chi chi'nchel nakilooj reh eh nakeht'alim,
reh chi nakikojom rehtal eh nakiraqam chirij
chi re' i hin Ajab'ees Dios k'ahchi' nib'anoj reh
chi'nchel re're' ruuk' wajawrik,
chi re' hin re' looq' niwii' chi kixilak aj Israel
xin miqsanik reh.

**Re' Dios riyew wach saqom chi re' taqe tokoon
chik dios ma'xta b'ih ki'okik wii'**

21 Chako'lej awiib' taq chi niwach i hin Ajab'ees
Dios.

Chak'uhtaj taq chiniwach i hin aj Q'atal Q'orik
chi kinaa raa' ri'sil i Jacob chaj b'ih tichol
taq rib'anarik.

22 Chajil cho awiib' taq, chaq'or taq qeh chaj
b'ih chalik reh chiqawach,
chaq'or wo' taq qeh chaj b'ih k'uluuj cho chalen
ch'ihkinaq cho k'acharik
re' hoj ewo' nqayew qak'ux chi rib'anarik riij.
Chaq'or taq qeh chaj b'ih chalik reh chiqawach
chi je' re' nqaraq chirij nik'wach kux'ik
narib'anam chi'nchel.

23 Chaq'or taq qeh chaj b'ih narik'ulurik johtoq
chiqawach,
chi je' re' ewo' nqaraq chirij chi hat-taq dios.
Chak'uhtaj taq chi qawach chaj b'ih tichol taq
rib'anarik,

toob'ta holohik on ma' holohik ta, chi je' re'
enqakoj rehtal
eh ewo' nsahchik qak'ux awu'um taq.

24 Raj i wili til wo' chik ma'xta b'ih tokik taq
wii' chi junpech,
til wo' ma'xta b'ih tichol taq rib'anarik.
Q'ee' wo' chik yib'el wach rino'jb'al re'
nloq'onik awach taq.

25 Re' hin xwuksaj cho jenaj winaq pa ritz'eet
reh njohtik cho wii' i q'iij,
pa rikorkilal njohtik cho wii' q'iij naripahqanik
johtoq pa nib'ihnal.

Re' winaq re're' nariyaq'ab'em taqe pa rooq aj
q'atal q'orik
je' rikab' nyaq'arik paam i ch'uwa',
je' rikab' ripuq'urik i ch'uwa' rib'an aj tiq'inel
ak'al xun.

26 Hab' wach xq'orik cho rib'iral i wili chi peet
reh chi naqeht'alim?

Hab' wach xq'orik cho rib'iral chi peet reh chi
enqakoj wach chi korik wo' reh xiq'or?
Ma' wo' jeno' aweh hat-taq riq'orom cho rib'iral
chi peet,

ma' wo' jeno' xb'irinik reh chi xelik chi xelik
cho jeno' q'orik xaq achii' taq.

27 Re' hin i peet xinq'orik rib'iral keh aj Sión chi
je' wili: Chacoj taq rehtal, re' ato'b'jik taq
k'ulik chik loq reh, kinki keh.

Re' wo' i hin xintaq'anik cho reh pan tinamit
Jerusalén re' xk'amb'ik cho holohik laj
q'orik.

28 Xnisik' naq wi wilik jeno' chaxilak taq hab'
wach nariq'orik, ma' xinraq ta wo',
ma' ha'nta wo' wach i wilik chi axilak taq chi aj
kojol no'jb'al

eh ma' ha'n ta wo' wach xk'u'lunik reh taqe
pahqanik xinb'an.

29 Ar chakoj taq rehtal chi re' taqe tokoon dios
ma'xta b'ih ki'okik wii',
ma'xta b'ih kichol rib'anarik, ma'xta b'ih wilik
keh, xa teew taqe, nki Dios.

**Re' peet b'üich chirij i raj
Kamanoom i Ajab'ees Dios**

42 1 Re' Dios je' wili riq'or: Re' wili waj
kamanoom re' to'b'omaj wu'um,

re' chihooj cho wach wu'um, re' q'ee' suqkilal
 nik'ux chirij.
 Nikojom i ruxlab'al chinaa,
 re're' narib'anoj korik laj ch'uquj q'orik chi
 kinaa nimaq taq tinamit.
² Ma'xta rib'anam kerik chii' chi q'orik pan taq
 b'eeh,
 ma'xta richowonik chi riq'ormojik chaj b'ih
 nariq'orom.
³ Ma'xta rib'anam ti'k'axik reh i k'acharel re' xa
 ti' wo' chik wilik,
 je' rika'b jeno' kaxlan aaj xa toqik chik reh
 ma'xta rimahsam ritoqorik
 on jeno' saqomb'al xa chuhpik chi reh ma'xta
 rimahsam richupurik.
 Ruuk' la' korik laj q'orik narib'anam i korik laj
 ch'uquj q'orik.
⁴ Ma' jaruuj nariq'uhitik eh ma' jaruuj
 naripoh'am rik'ux,
 ku rehtal narik'amam cho korik laj ch'uquj
 q'orik chiwach ak'al.
 Re' taqe tinamit wilkeeb' chi chii' i maar xa
 nakuy'em chik i k'uhb'aal nariye'b' keh.
⁵ Re' Ajab'ees Dios, re' xmiqsanik reh eh
 xhelb'ik je reh i taxaaj,
 re' xmiqsanik reh ak'al ch'iil nik'nimal nelik
 chiwach,
 re' nye'b'ik kuxlab'al nik'nimal k'acharik nka'n
 chiwach,
 re' nye'b'ik kik'acharik i tinamit wilkeeb'
 chiwach ak'al,
 je' wili k'ahchi' riq'orom reh rajkamanoom:
⁶ «Re' hin Ajab'ees Dios xinyuq'unik aweh
 chi nimb'al reh i tiq'inik nib'anam,
 re' hin nanito'b'onik aweh eh re' hin
 nanicha'janik aweh.
 Nakaat nikojom chi rehtalil i tiq'inik
 nanib'anam kuuk' i tinamit
 eh nakaat nikojom chi saqomb'al keh nimaq taq
 tinamit.
⁷ Re' hat naab'anik chi nakilooj chik taqe sot',
 nawesam taqe cho pan chee' re' tz'apalkeeb pan
 chee'
 eh nawesam taqe cho wach saqom re'
 tz'apalkeeb pa rinimal q'eqom.
⁸ Re' hin, hin Ajab'ees Dios eh re're' nib'ihnal
 wilik.
 Re' hin ma'eta niyew q'a'b chi naye'b' taq
 riloq'il
 on naaloq'em taq wach i tiyox pan nijelow-b'al.

⁹ Chawilow taq re' haj wilik niq'orom cho
 rib'iral xk'ulurik chik loq,
 yu'na re' chik i maja' nk'ulurik ta naniq'orom
 rib'iral aweh taq,
 noq ti k'ahchi' niq'orom rib'iral aweh taq chi
 maja' nk'ulurik ta, nki Dios.

Re' Ajab'ees Dios nariko'lem taqe ritinamiit

¹⁰ Chab'ichej taq wach i Ajab'ees Dios ruuk'
 jeno' ak' laj b'iich,
 re' riloq'onjik wach ohoq loq chi nahtil yuuq'
 k'ixkaab'.
 Loq'onjoq wach ku'um taqe k'acharel kib'ehek
 nah maar,
 je' wo' re' ka'n taqe chikop wilkeeb' chipam.
 Loq'onjoq wach ku'um taqe tinamit wilkeeb'
 chi chii' i maar.
¹¹ Kib'ichinoq i chiq yuuq' ch'iil tinamit
 wilkeeb' chipam,
 kib'ichinoq ab'ixb'al re' wilkeeb' wii' aj Cedar.
 Kib'ichinoq taqe tinamit aj Sela,
 kichowonoq cho ju' taq yuuq' ru'um suqkilal
 kik'ux.
¹² Kiyew riloq'il i Ajab'ees Dios,
 b'ichjoq wach ku'um i tinamit wilkeeb' chi chii'
 i maar.
¹³ Re' Ajab'ees Dios xa je' chik jenaj josq' laj aj
 q'aq'anel nawuktoq je,
 xa je' chik rika'b aj q'aq'anel yonb'al wach
 rijosq'il.
 Narik'erem chii' eh narichowonik chi kow
 nachichop q'aq'anik,
 narisacham kiwach i raj xowonel.
¹⁴ Re' Dios je' wili riq'or: Yohb'al wach nahtil
 xinwih'ik chi ma' k'ahchi' ta niq'orik,
 xa nitz'ap nichii' eh xa k'ahchi' naq nikuyum,
 xa re' la' yu'na nanik'erem nichii' je' rika'b
 rib'an ixoq nank'ulik rik'ux,
 nantz'uyunik, kurehtal narib'anam xa njiq'ej
 chik i wuxlaab'.
¹⁵ Nanyojom taqe nimaq taq yuuq' ch'iil taqe
 kuk' yuuq',
 nanchiqsam taqe chi'nchel k'ichee' kipoq' cho
 chiwach.
 Nankanab' chi chiq yuuq' chik taqe rooq ha'
 eh nanchiqsam wo' taqe chi'nchel rituq'aab'
 ha'.
¹⁶ Nank'amam taqe je i sot' pan jeno' b'eeh ma'
 keht'alim ta paam,
 nanbehsam taqe chipam i b'eeh ma' jink'al ta
 ik'inaq taqe chipam.

Re' q'eqom wilik chipam kib'eeh nanimiqsam
 chi saqom,
 re' taqe tantan wilik chipam kib'eeh nantiq'aab'
 chi xa njikik chik naa.
 Re' k'ahchi' niq'orom wili til nanib'anam
 eh ma'xta chik nikanaab' taqe chi ma' hab' ta
 wach riq'or keh.
¹⁷ Tz'aab' ru' taqe nkich'ikaa' kik'ux chirij i
 kitiyoox,
 re' taqe nkiq'or reh kitiyoox chi je' wili: «Re'
 hat-taq hat-taq qadios, nki nka'n reh.
 Re' taqe re' yohb'al wach kik'ix'ik nakimol elik.

Re' taqe aj Israel ma' nkiraq ta kino'jb'al

¹⁸ Chab'iraj hat-taq re' je' akab' taq i kup,
 chawilow taq chi korik i hat-taq re' je' akab' taq
 i sot'.
¹⁹ Hab' wach je' rikab' i sot'? Re' wo'
 wajkamanoom.
 Hab' wach je' rikab' i kup? Re' xintaq'aa' je chi
 riq'ormojik niq'orb'al.
 Ma'xta wo' chik jeno' til manlik sot' chiwach i
 waj kamanoom
 re' chihooj cho wach wu'um i hin Ajab'ees Dios.
²⁰ Re' wajkamanoom yohb'al wach i k'ahchi'
 rilom eh ma' rikoj ta rehtal,
 yohb'al wach i k'ahchi' rib'iram eh ma' riraq ta
 wo' chirij.
²¹ Re' Ajab'ees Dios ru'um chi til wo' korik
 wach nb'anik
 xiyew riloq'il eh xinimsaj riwa'rik rik'uhb'al.
²² Xa re' la' i tinamit wili til wo' kiye'erik wach
 ak'al eh nelq'jik chaj b'ih wilik keh,
 kitz'aparik pan taq paat ab'aj, kitz'aparik pan
 chee'.
 Nmaq'arik chaj b'ih wilik keh eh ma' hab' ta
 wach nko'lonik keh,
 nelq'jik chaj b'ih wilik keh eh ma' hab' ta wach
 nq'orik chikij chi nariq'ahsjik chaj b'ih
 keh.
²³ Ku wilik na jeno' i ku raj wo' chik ribiram
 chaj b'ih q'orooj cho
 reh chi narikapaam rij chaj b'ih chalik reh chi
 qawach?
²⁴ Hab' wach xye'b'ik q'a'b chi re' taqe aj Israel,
 re' taqe raa' ri'sil i Jacob
 xchoporik kinaa ru'um kaj xowonel eh xelq'jik
 je chi'nchel chaj b'ih wilik keh?
 Ma' re' ta na Ajab'ees Dios ye'b'ik q'ab' ru'um
 chi xqaraq qamahk chiwach?

Je' re' xkik'ul ru'um chi ma'xkaaj ta ka'nam haj
 naq wilik i raj chi naka'nam,
 ma' xkaaj ta kik'amam naa taqe rik'uhb'al.
²⁵ Je' re' noq johtik rijosq'il chi kinaa eh
 xitaq'aa' cho rinamal q'aaq'anik.
 Xa haj chik reh kiyuq'ul xqop cho q'aaq', xa re'
 la' ma' xkaj ta wo' kiraqam chirij.
 Toob' ta wo' naq xiqop i q'aaq' pan kiyuq'ul xa
 ma'xkik'am ta wo' naa.

Xa re' wo' Ajab'ees Dios aj ko'lonel pan ti'k'axik

43 ¹ Yu'na chab'iraj hat-taq aj Israel re' hat-taq
 cho raa' ri'sil i Jacob,
 re' Ajab'ees Dios re' xmiqsanik aweh taq je' wili
 k'ahchi' riq'orom: Maatiyo'jik taq maj re'
 hin xinko'lonik aweh taq pan ti'k'axik,
 re' hin xinkojb'ik ab'ihnal taq je' re' noq hat-taq
 nitinamiit.
² Naatik'oq taq chipam richamil ha' re' hin
 wilkiin chi ato'b'jik taq,
 naatik'oq taq chipam rikowil rooq ha' ma'xta
 wo' ajihq'ik taq.
 Naatik'oq taq chipam i q'aaq', ma'xta wo' kaat
 taq rik'atam,
 ma' wo' re' xaq q'aaq' nakaat taq richajrem
³ maj re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej
 niwach,
 re' looq' niwii' chi kixilak aj Israel, hin awaj
 ko'lonel noq wilkiin.
 Re' taqe aj Egipto xnq'ahsaj chi tojb'al rij
 ak'acharik
 eh re' taqe aj Etiopía ch'iil taqe aj Seba
 xinq'ahsaj pan ajelow-b'al.
⁴ Je' re' xinb'an maj q'ee' ti'kilal tiwik'raaj taq,
 k'ih atz'aqil taq chi wiin eh nim aloq'il taq.
 Je' re' naxinq'ahsaj taqe tokoon chik k'acharel
 pan ajelow-b'al hat-taq
 eh niq'ahsaj taqe nimaq taq tinamit chi ko'lb'al
 rij ak'acharik hat-taq.
⁵ Maatiyo'jik taq, re' hin wilkiin awuuk' taq,
 re' hin nanimoloj kiwach awaa' awi'sil taq,
 nanik'amam taqe cho wilkeeb' pa rikorkilal
 njontik cho wii' i q'ij
 ch'iil taqe wilkeeb' cho pa rikorkilal reh nqajik
 wii' i q'ij.
⁶ Re' hin naniq'orom keh i tinamit wilkeeb' pa
 ritz'eet
 ch'iil taqe wilkeeb' pa risek'aaj reh njohtik cho
 wii' i q'ij,
 chi nakisolk'iim cho wiin taqe wak'uun
 wixq'uun

eh chi mankipit cho ruuk' kichalik.
 Re' taqe wak'uun wixq'uun nanimolom cho
 kiwach chi nahtil reh yuuq' k'ixkaab'.
 7 Nanimolom kiwach chi'nchel i wilkeeb' pa
 nib'ihnal
 maj re' hin xinmiqsanik keh chi nitinamiit taqe
 reh chi nakiye'b' niloq'il, nki Dios.

***Xa re' wo' taqe aj Israel manlik aj
 ye'ol kichii' chirij i Dios***

8 Re' Dios je' wili xiq'or: Chawesaj taq loq i
 tinamit re' je' taqe sot'
 eh wilik wo' naq naq'kiwach, je' taqe kup eh
 wilik wo' naq kixikin.
 9 Kimol kiib' chi'nchel i nimaq taq tinamit ch'iil
 wo' taqe kuk' taq tinamit.
 Wilik na jeno' chi kixilak riq'orom cho rib'iral
 chi je' wili k'ahchi' rik'ulurik
 on riq'orom cho rib'iral chaj b'ih k'uluuj chik
 taqe loq?
 Kipahb'aa' chi qawach yu'na ha'b'wach
 xb'irinik keh naxkiq'or.
 Kisaqomej wach chi korik, chi je' re'
 narb'irmijoq ewo' nq'ormojik chi korik
 po' wo' xkiq'or.
 10 Xa re' la' i hat-taq waj kamanoom, re' hat-taq
 nayeb' achii' taq chiwiiij i hin Ajab'ees
 Dios
 maj re' i hin xinchihb'ik cho awach taq, reh chi
 nana'bem taq niwach eh nakinakojom
 taq.
 Reh chi naaraqam taq chi riij chi xa re' wo' i
 hin hin Dios.
 Chi peet cho chiniwach i hin ma' wih'inaq ta
 cho jeno' dios
 eh ma'xta wo' riwih'ik jeno' chik chiwiiij i hin.
 11 Xa re' wo' i hin, hin Ajab'ees Dios,
 chiwiiij chik i hin ma'xta chik jeno' aj ko'lonel.
 12 Re' hin xniq'or rib'iral chi nakaat taq
 niko'lem,
 xat niko'lej wo' taq eh xniyew wo' chi eht'aljik
 chi kiwach chi'nchel.
 Ma' re' ta jeno' dios nkiloq'ej wach tokoon
 tinamit xko'lonik aweh taq.
 Je' re' noq re' hat-taq nayew achii' taq chi wiiij
 chi re' i hin Ajab'ees Dios xa re' wo' i hin hin
 Dios.
 13 Xa re' wo' i hin i Dios chalen noq maja'
 nch'ihkik ta cho i q'iiij saqom.
 Ma' hab' ta wach eriko'lej riib' chiwach i
 wajawrik

eh ma' hab' ta wach nyobj'ik reh chaj b'ih
 xnitiq'aa'.
 14 Re' hin Ajab'ees Dios re' kinko'lonik aweh
 taq pan ti'k'axik,
 re' Looq' niwii' chaxilak hat-taq aj Israel, je' wili
 k'ahchi' niq'orom: Re' hin nanitaq'a'b je
 aj esenel cho aweh taq ar Babilonia,
 re' taqe aj Babilonia ch'iil taqe aj Caldeo
 nakimolom elik.
 Nakimolom elik chipam nimaq taq kanoowa re'
 xa suq chik kik'ux chirij.
 15 Re' hin Ajab'ees Dios, re' Looq' niwii' chaweh
 hat-taq,
 re' hin xinmiqsanik aweh hat-taq aj Israel eh re'
 hin aj Q'atal Q'orik chanaa taq.
 16 Je' wili k'ahchi' niq'orom i hin Ajab'ees Dios,
 re' kintehb'ik je reh i b'eeh pan yejal i mar,
 re' kinko'lonik je reh b'eeh pan yejaal rooq ha'
 k'ee' kowil rooq.
 17 Re' hin xinesenik cho keh rikowil aj q'aq'anel,
 ch'iil taqe kikawaay ch'iil taqe kikareta reh
 q'aq'anik,
 xa reh chi xmuhqik kinaa pan ha' eh ma' jaruuj
 chik xiwuktik cho.
 Ar chuhpik wach kik'acharik je' rika'b nchuhpik
 jeno' saqomb'al.
 18 Til mank'ulik chik cho pan ak'ux taq haj wilik
 hat-taq ik'inaq cho wii'
 mank'ulik chik cho pan akapew-b'al taq re'
 k'uluuj cho najtir q'iiij.
 19 Re' hin wilik taqe ak' laj no'jb'al okik wiin
 chi rib'anarik.
 Xa lok'il chik nk'ulurik, ma' nakoij ta na taq
 rehtaal?
 Re' hin nantehem wo' chik je b'eeh pan chiq
 yuuq',
 nantehem wo' chik je rooq ha' chipam i ye'aab'
 ma'xta b'ih nelik chiwach.
 20 Re' taqe josq' laj chikop nakiye'b' niloq'il,
 re' taqe chacal ch'iil taqe kaj'uux avestruz
 maj nanitehem taqe cho ha' pan chiq yuuq'
 eh nanitehem taqe rooq ha' chipam i ye'aab'
 ma'xta b'ih nelik chiwach.
 Chi je' re' naka'nam kihaa' nitinamiit re'
 nichihim cho kiwach.
 21 Re' tinamit re're' hin ximiqsanik cho keh
 reh chi nakiq'orom nib'iral chi ye'b'al niloq'il.
 22 Xa re' la' hat-taq raa' ri'sil i Jacob ma'
 xapahqaj ta ato'b'jik taq wiin
 re' la' chik xa'n hat-taq aj Israel xatch'i'tjik taq
 wiin.

²³ Ma' xak'am ta wo' cho achikoop chi niwach
 reh ak'atoj sii,
 ma' xaq'ahsaj ta wo' asii taq chi niwach chi
 loq'onb'al wiin.
 Re' hin ma' xniyew ta ihq chanaa taq chi
 ripahqjik nisii
 eh ma' xatniq'uhtsaj ta wo' taq chi ripahqaljik
 nisensa.

²⁴ Ma' xasach ta atumiin taq chi riloq'orik
 nk'ohnik laj q'oom
 reh chi xaq'ahsaj naq taq chi asii chi niwach
 eh ma' xinanuqsaj ta wo' taq reh riq'ina'kilal
 chikop nq'ahsjik chi sii.
 Re' la' i xa'n taq wiin xa je' na xayew taq jenaj
 ihq chi ninaa ruuk' rik'ihal amahk taq,
 xinaq'uhtsaj taq chi rilmijik i ma' holohik ta laj
 no'jb'al na'n taq.

²⁵ Xa re' la' i hin xa ru'um chi ma'nwaj ta
 niye'b' pan ak'al niloq'il
 nikuy nisach amahk taq eh xwesaj loq pa
 nikapew-b'al chi junpech.

²⁶ Wi ma' korik i k'ahchi' niq'orom, koj okoq
 taq chi rich'uqurik wach,
 wi ma'xta amahk taq chasik' aq'orb'al chi
 riko'ljik awiib' taq.

²⁷ Re' najtir amaam taq xib'an wo' i mahk chi
 niwach,
 re' aj tijem aweh taq xkiq'ehtaj wo' kiib' chi
 niwach.

²⁸ Re' taqe aj k'amol ab'eeh taq xkijop wach loq'
 laj Paat nloq'onjik wii' wach nib'ihnal,
 je' re' noq re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob xat
 nikanaa' taq chi sihtimaj
 re' hat-taq aj Israel xat nikanaa' taq pan
 k'ixb'ilal.

Ma'xta chik jeno' Dios chirij i Ajab'ees Dios

44 ¹ Yu'na q'uru', chab'iraj hat-taq aj Israel,
 hat-taq cho raa' ri'sil i Jacob,
 re' chihooj cho awach taq wu'um chi hat taq
 waj kamanoom.

² Re' hin Ajab'ees Dios, re' xinmiqsanik cho
 aweh taq,
 re' ximiqsanik cho aweh taq noq ku wilkaat cho
 ruuk' atuut taq,
 re' xa wilkiin wo' chi ato'b'jik taq chi elik,
 je' wili k'ahchi' niq'orom: Maatiyo'jik hat-taq aj
 Jesurún⁹,

re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob, re' chihooj cho
 wach wu'um

³ maj re' hin nanitehem taqe cho ha' pan chiq
 yuuq',

narib'anam chi xa kow chik rooq taqe ha'
 chipam i chiqij laj ye'aab'.

Naniye'b' cho ruxlab'al re' nye'b'ik k'acharik
 chi kinaa awaa' awi'sil

eh nanikuse'sam taqe cho awak'uun awixq'uun,

⁴ nakik'ihik johtoq chi holohaq je' rika'b rib'an
 i k'ichee' elik t'aqsamaj,

je' rika'b k'ihik rib'an i chee' sauce chi chii' i
 rooq ha'.

⁵ Wilik keh nariq'orik: Re' Ajab'ees Dios
 nehchanik wiin, nki naka'nam.

Wilik keh nakikojom kib'ihnal chi Jacob,
 wilik nakitz'ihbam pan kiq'a'b chi re' Ajab'ees

Dios nehchanik keh

eh wilik nakikojom i b'ihnal Israel chi rika'b
 kib'ihnal.

⁶ Re' hin Ajab'ees Dios, hin aj ko'loneel eh hin
 aj Q'atal Q'orik chi kinaa aj Israel,

re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik, je'
 wili k'ahchi' niq'orom: Xa re' wo' i hin
 wilkiin pan ch'ikinb'al cho reh

eh xa re' wo' i hin wilkiin pan k'uhsb'al wach.
 Chiwiij i hin ma'xta chik jeno' Dios.

⁷ Hab' wach erijunehtej riib' wuuk' i hin?

Chiq'or cho chikow, chisaqomej wach.

Hab' wach nchol riq'ormojik chi tuslik wach chi
 niwach

chaj b'ih chalik reh chiqawach je'rikab' xnib'an
 cho i hin

chalen naxwuksaj cho najtir tinamit?

Chiq'or rib'iral chaj b'ih k'ulik loq reh chi
 qawach,

chiq'or rib'iral chaj b'ih okik qeh chi rilmijik.

⁸ Maatiyo'jik taq eh maapoh'aaj ak'ux taq.

Re' hin niq'orom chik cho rib'iral aweh taq
 najtir q'ijj chi je' wili narik'ulurik.

Re' hat-taq aweht'alim taq chi korik, je' re' noq
 chayew achii' taq chiwiij chi ma'xta chik
 jeno' Dios chiwiij i hin.

Ma'xta chik jeno' ko'lb'al iib' chi wiij i hin re'
 je' nikab' i saq reh^p.

⁹44:2 Re' q'orik Jesurún ar elenaq cho ruuk' i q'orik yashar, re' raj riq'rom "korik wach". Je' re' noq je' re' nq'ormojik keh
 aj Israel maj re' taqe re' i tinamit korik kiwach narib'anam.

**Re' loq'onik tz'aqoj tiyoox
xa jenaj memil laj no'jb'al**

⁹Re' taqe aj tiq'inel tiyoox til ma'xta b'ih ki'okik wii' chi junpech. Re' xa nim chik riloq'il chi keh ma'xta b'ih nech' oq nokik wii'. Re' taqe nkiyew kichii' chikiij xa je' ma' ki'ilb'ik ta, xa je' ma' nkiraq ta chirij, je' re' noq til narik'uhjtjik ki k'ixb'ilal. ¹⁰Re' ritiq'aa' jeno' ritiyoox on ritiq'aa' jeno' dios xa ma'xta b'ih nech' oq narikamanem reh. ¹¹Chi'nchel kiloq'onik reh tiyoox narik'uhjtjik ki k'ixb'ilal maj re' tiyoox xa winaq ti taqe kitiq'inik reh. Chi'nchel aj tiq'inel tiyoox nakimolom kiib', nakiponik chikunchelal, narokik cho kiyo'jik eh narik'uhjtjik kik'ixb'ilal.

¹²Re' aj ch'eyool richop cho rikamanb'al, nokik chi ritz'a'bsjik i ch'ihch' chinaa i wach q'aaq', rituhyaj wach ruuk' ch'eyb'al re' q'orel nik'wach nilb'ik i raj. Til wo' resaj i ransil i teleb chinaa, wi ma' xib'an chik riwa' enoj k'uhloq i ransil chinaa eh wi ma' xib'an chik rihaa' enokik cho riq'uhjtjik.

¹³Re' aj sehk ripaj richee', nokik chi ritz'ihmb'jik wach, nokik chi riyok'orik eh nokik chi risehkjik wach, ritiq'aa' riwachb'al jenaj winaq xa holohik chik, ku re' ru' ripahb'aa' koq pa ripaat. ¹⁴Re' winaq riyok' taqe je chakaltee' on k'ihsis on tz'unuj je' ruuk' xa ki k'ihik cho pan taq k'ichee', on ritik junwal oq richaj reh chi narik'ihik cho ru'um i jab'. ¹⁵Re' chee' re're' nkamanik keh i k'acharel chi kisii', je' ruuk' re're' nkik'am je chi kiq'ixinb'aa', je' wo' ruuk' re're' nkitz'a'b'saj wii' i horna reh chaq'sb'al kaxlan wi'k, xa re' la' ruuk' wo' i chee' re're' ritiq'aa' jenaj ridios eh riloq'ej wach. Ritiq'aa' jenaj risehkamaj tiyoox eh rixuk'aa' riib' chiwach.

¹⁶Re' ritooq i chee' re're' xkamanik chi sii', ruuk' re're' xijoxej kitiib' i k'acharel eh xib'an riwa' chi suq. Wilik wo' xik'am je chi riq'ixinb'aa' eh je' wili riq'or: Til wo' yohb'al wach naxinq'ixinb'ik ru'um i q'aaq' wili, xa nki chik rib'an. ¹⁷Xa re' la' ruuk' ritooq i chee' re're' ritiq'aa' jenaj ritiyoox, rixuk'aa' riib' chiwach, nokik chi riloq'onjik wach eh nokik wo' chi pahqanik chiwach chi je' wili: Kinako'lej maj re' hat i dios niloq'ej awach, nki rib'an reh.

¹⁸Re' k'acharel je' re' rib'an ma'xta nech' oq no'jb'al eh ma' riraq ta so' chirij. Xa je' na tz'apooj paam i naq'wach eh xa je' na tz'apooj paam rikapew-b'al. ¹⁹Ma' nech' rino'jb'al, ma' nech' rikapew-b'al. Ma' nokik ta na chi rikapew-jik riij chi je' wili: Re' ritooq i chee' wili xnik'at

chi nisii', ruuk' re're' xnichaq'saj nikaxlan wi'k, xnijoxej nitiib' eh xinb'an niwa' chi suq. Nik'wach nachib'an chi ruuk' ritooq chee' wili nanib'anam jenaj yib'el wach no'jb'al chi risehkjik jeno' nitiyoox? Nik'wach nanixuk'aa' wiib' chiwach jeno' ritooq chee'? Ma' nki ta na rib'an? ²⁰Re' k'acharel re're' xa je' na richajil q'aaq' rik'ux, re' rikapew-b'al njot'b'ik reh eh ma'xta wo' riko'ljik maj ma' jaruuj nchalik pa rik'ux riq'ormojik chi je' wili: Ruuk' i tz'aqoj tiyoox wilik pa niq'ab' wili Ma' ta wo' xa rijot'orik wiib' k'ahchi' kiin? Ma' nki ta wo' rib'an?

**Re' Ajab'ees Dios aj ko'lem
keh aj Israel pan ti'k'axik**

²¹Re' Dios je' wili xiq'or: Re' hat Jacob k'oloq pan ak'ux taqe wili maj re' hat Israel hat waj kamanoom noq wilkaat.

Re' hin xinmiqsanik aweh, re' hat, hat waj kamanoom noq wilkaat.

Re' hat Israel maakinik'ik pan ak'ux^r.

²²Re' hin xnisach wach ayib'el wach no'jb'al na'n je'rika'b sahchik rib'an i suutz', xnisach wach amahk je'rika'b sahchik rib'an i raab' suutz'.

Tisoljoq wo' chik cho wuuk' maj re' hin xinko'lonik aweh pan ti' k'axik, nki Dios.

²³Re' hat taxaaj tib'ichinoq chi xa suq chik ak'ux ru'um b'anooj xib'an i Ajab'ees Dios,

re' hat richamil paam ak'al tichowonoq ru'um suqkilal ak'ux, chak'er achii' taq chi loq'onik hat-taq nimaq taq yuuq',

je' wo' re' cha'n hat-taq nimaq chee' wilkaat taq chipam jarsuhy chi chee'

maj re' Ajab'ees Dios xiko'lej taqe pan ti'k'axik aj Israel,

xik'uhjtaj i riloq'il chi kiko'ljik raa' ri'sil i Jacob.

²⁴Re' Ajab'ees Dios, re' aj ko'lonel aweh pan ti'k'axik,

re' xmiqsanik cho aweh ruuk' atuut, je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin Ajab'ees Dios, re' xintiq'inik reh chi'nchel chaj b'ih wilik.

Re' hin xa chi wutkeel wiib' xnihel je taxaaj eh xa chi wutkeel wiib' xnich'ikaa' pa riye'aab' i yuuq' k'ixkaab'.

^r44:21 Re' q'orik wili pan hebreo kiib' wach nelik wii': Maakinik'ik pan ak'ux on ma'xta awik'ik pa nik'ux.

²⁵ Re' hin kinb'anik chi ma' nooj ta eloq wach
kiq'orb'al re' xa suq keh q'orik chi ma'xta
rikorkilal,
ntz'a'b'ik paam kinaa taqe aj q'iij,
nsoljik chirij kino'jb'al taqe nkiq'or kiib' chi
wilik kino'jb'al
eh nkan chirij chi xa memil laj no'jb'al wo'
wilik kuuk'.

²⁶ Tz'aab' ru' i waj kamanoom re' hin kinb'anik
chi nooj eloq wach riq'orb'al,
re' hin kinb'anik chi nelik korik chaj b'ih
nkitiq'aa' wach taqe taq'amaj je wu'um.^s
Re' hin kinq'orik chi nakokik wo' chik i
k'acharel chi k'acharik pan tinamit
Jerusalén
eh nakitiq'injik wo' chik rika'peech taqe tinamit
pa riyuq'ul Judá.

Ku naritihqik wo' chik rika'peech nik'nimal i
yojonaq.

²⁷ Re' hin kinq'orik chi nakichiqik richamil
maar eh chi nakichiqik taqe rooq ha'.

²⁸ Re' wo' i hin nanib'anik chi re' Ciro re' aj
q'atal q'orik xa je' rika'b' jenaj aj cha'janel
keh nimee',
re're' narib'anam haj wilik nponik chi niwach
rib'anarik.
Re' hin kinq'orik chi re' tinamit Jerusalén^t
naritiq'injik wo' chik rika'peech
eh re' Loq' laj Paat nloq'onjik wii' niwach
narich'ikinjik wo' chik cho ritiq'injik ku
pan ak'al, nki Dios.

*Re' Dios xiq'or chi narito'b'em
i Ciro re' aj q'atal q'orik*

45 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom
reh i Ciro, re' chihooj cho wach ru'um,
re' xich'ihleej je ruuk' risek'aaj q'ab',
reh chi re' taqe nimaq taq tinamit nakikojom
kiib' chi rehkeen riwa'rik,
eh nakikahnik aj q'atal q'orik chi ma'xta chik
kikamanb'al reh q'aq'anik,
reh chi nakitehik taqe je ritz'ahpil tinamit
chiwach
eh ma' jaruuj chik nakitz'ahpik: ² Re' hin
nawojik chi peet b'eeh chawach,
naniqahsam kinaa nimaq taq yuuq' chipam
ab'eeh^u,

nanpaxem taqe tz'ahp tiq'imaj ruuk' ch'ihch'
bronce,
nanxerem yejaal taqe ch'ihch' ch'itb'al rijj
tz'ahp.

³ Naniq'ahsam taqe aweh i b'ihomal k'olooj
taqe,
je' ruuk' taqe b'ihomal ma' ha'b ta wach
neht'alanik reh haj k'ololkeeb.
Chi je' re' naaraqam chirij chi re' hin Ajab'ees
Dios
re' nkiloq'ej wach aj Israel xinyuq'unik aweh
ruuk' ab'ihnal.

⁴ Re' hin xinyuq'unik je aweh ruuk' ab'ihnal
ru'um i Jacob re' waj kamanoom,
ru'um i Israel re' chihooj cho wach wu'uum.
Je' re' noq xniyew riloq'il ab'ihnal toob' ta naq
ma' aweht'alim ta niwach.

⁵ Re' hin Ajab'ees Dios eh ma'xta chik jeno'
chiwiiij.

Chiwiiij i hin ma'xta chik jeno' tokoon Dios.
Re' hin xintiq'inik aweh reh q'aq'anik toob' ta
ma' aweht'alim ta niwach.

⁶ Je' re' noq', re' taqe tinamit wilkeeb' re'
njohtik cho wii' i q'iij,
ku nponik re' nqajik wii' i q'iij, nakeht'alim chi
ma'xta chik jeno' Dios chiwiiij i hin.
Re' hin Ajab'ees Dios eh ma'xta chik jeno' Dios
chiwiiij.

⁷ Re' hin xinmiqsanik reh i saqom eh re' hin wo'
xinmiqsanik reh q'eqom,
re' hin kinye'b'ik reh suqkilal k'uxliis eh re' wo'
hin kinye'b'ik reh ti'k'axik.
Re' hin Ajab'ees Dios xa chi wutkeel wiib'
xnib'an chi'nchel re're'^v.

⁸ Re' hat taxaaj chaqahsaj cho jab',
re' hat suutz' chaqahsaj cho korik laj b'anooj,
re' hat wach ak'al titehoq je,
chayew q'ab' chi naripoq'ik cho ko'lonik
nbanarik
maj re' hin Ajab'ees Dios xinmiqsanik aweh taq.
⁹ Q'ee' je ti'kilal narik'ulum re' riwolej koq i
Dios re' xmiqsanik reh.
Q'ee' je ti'kilal narik'ulum maj xa je' wo' ti jenaj
tz'aq ak'al
chi kixilak chi'nchel tz'aq ak'al chiwach i yuuq'
k'ixkaab'.

^s44:26 re' hin kinb'anik chi nelik korik chaj b'ih nkitiq'aa' wach taqe taq'amaj je wu'um. Pan hebreo riq'or chi aj kamanom taqe.

^t44:28 Re' pan hebreo ma' saqom ta wach hab'wach narib'anik i taq'anik, wi re' i Dios on re' i Ciro

^u45:2 Re' hebreo ma' til ta saqom wach ayu' chaj b'ih raj riq'orom

^v45:7 Re' hin Ajab'ees Dios xa chi wutkeel wiib' xnib'an chi'nchel re're' Re' q'orik wili chirij i Ciro k'ahchi' riq'orik

Re' tz'aaq ak'al xun ma'eta riq'or koq reh re'
k'ahchi' ritiq'inik reh chi je' wili: Chakoj
rehtal chi korik chaj b'ih k'ahchi' kaat,
on re' hat til ma'tichol ta kamanik^w, ma' nki ta
erib'an koq reh.

¹⁰ Q'ee' je ti'kilal wi jeno ak'unb'ees je'
wili xiq'or reh rajaaw: Ma'xta naq je
xinatz'uhksaj cho, wi nki reh.

On wi je' wili xiq'or reh rituut: Ma' ta naq je
xinayew chiwach q'ij saqom, wi nki reh.

¹¹ Re' hin Ajab'ees Dios, re' looq' niwii'
chaxilak hat-taq aj Israel re' xatnimiqsaj taq,
je' wili niq'or aweh taq: Nawaaj on apahqam
taq wiin chaj b'ih nanib'anam

kuuk' wak'uun wixq'uun johtoq chi qawach?
On Nawaaj on chi hat-taq naataq'anik taq wiin
chaj b'ih rik'ul chi nanib'anam

ruuk' nikamaj nib'anam ruuk' niq'ab'?

¹² Re' hin xnitiq'aa' i yuuq' k'ixkaab' eh
xnimiqsaj i k'acharel chiwach.

Ruuk' niq'ab' xinihel je taxaaj eh xnitus kiwach
chi'nchel i ch'imiil.

¹³ Re' hin xwuksaj cho i Ciro ruuk' i korik wach
nibanooj,

re' hin nanitiq'inik je reh rib'eeh chi holohik.

Re're' naritiq'inik reh rika'peech nitinamiit
eh narikanaab' chi tehlik kiij nitinamiit re'
k'amooj taqe je pa riyuq'ul,

chi ma' re' ta ruuk' tumiin eh ma' re' ta ruuk'
kooch naraq'tam taqe cho,

kinki i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'achi' riq'orom keh
aj Israel: Re' nik'nimal nkikamanej aj
Egipto, ch'iil taqe kiyak aj Etiopía,

ch'iil wo' taqe winaq aj Sabeo, re' taqe xa nimaq
chik kooq,

nakiq'ahsam kiib' chawach eh nakikahnik chi
aweh chik taqe.

Nakaat kitahqem je chi b'ak'alkeeb' chi karena
ch'ihch'

nakixuk'aab' kiib' chawach eh je' wili
nakiq'orom: Til chaxilak hat-taq wilik i
Dios, chirij ru' ma'xta chik jeno' Dios,
nki nakiq'orom.

¹⁵ Til chi korik xa re' wo' i hat i manlik Dios re'
ma' nqilow ta naq awach,

hat jenaj Dios aj ko'lonel re' nkiloq'ej awach aj
Israel.

¹⁶ Re' taqe aj tiq'inel tiyoox til narik'uhjtjik ki
k'ixb'ilal,

til nakikahnik chi ma' nech' chik kiwa'rik chi
junpech.

¹⁷ Tz'aab' ru' taqe aj Israel nakiko'ljik ru'um
Ajab'ees Dios,

nakiko'ljik chi junelik i q'ij saqom, ma' jaruuj
narik'uhjtjik kik'ixb'ilal

eh ma' jaruuj nakikahnik chi ma' nech' kiwa'rik,
nki Dios.

¹⁸ Re' Ajab'ees Dios, re' xtiq'inik reh i taxaaj,
re' Dios re' xtiq'inik reh wach ak'al,

re' xmiqsanik reh eh re' xtiq'inik reh,
re' xitiq'aa' chi ma' reh ta chi narikahnik chi

ma'xta b'ih wilik chiwach,
re' ximiqsaj reh chi nariwih'ik k'acharel
chiwach,

je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin Ajab'ees Dios
eh ma'xta chik jeno' chiwiij.

¹⁹ Re' hin ma' re' ta pan k'olik kinq'orik

eh ma' re' ta pan jeno' ye'aab' q'eqom paam reh
wach ak'al kinq'orik.

Ma' xinq'or ta keh raa' ri'sil i Jacob chi je' wili:
Kinasik' taq re' ma' haj ta wo' ekinaraq

taq wii', ma' kinkih ta keh.

Re' hin Ajab'ees Dios korik wach kinb'anik,
korik wach kinq'orik.

***Re' kitiyoox aj Babilonia ma'xta wo'
b'ih xikiq'or chirij i Ciro***

²⁰ Re' hat-taq k'acharel tichalik taq rehreh chi
tinamit,

re' ku xat kohlik taq chiwach i kimik,

chamol cho awiib' taq eh kim taq ayu'.

Til wo' chik ma' nech' kino'jb'al i k'acharel

re' ki'okik chi rib'ehsjik kitiyoox re' xa tiq'imaj
ruuk' chee',

re' taqe ki'okik chi tiij chiwach dios je' ruuk'
ma' nko'lonik ta wo'.

²¹ Cha'n ak'utaj chawach taq eh chako'lej awiib'
taq,

chatiq'aa taq wach pan komonil chaj b'ih q'orik
naab'anam taq.

Hab' wach q'orik cho rib'iral chinoq chaj b'ih
narik'ulurik?

Hab' wach xq'orik cho rib'iral najtir chik cho
q'ij?

Ma' re' ta na i hin Ajab'ees Dios xin q'orik cho
rib'iral?

Ar ajik charaq taq chirij chi ma'xta chik jeno'
Dios chiwiij i hin.

^w45:9 Re' q'orik wili pan hebreo ma' til ta saqom wach chaj b'ih raj riq'orom.

Chiwij i hin ma'xta chik jeno' Dios korik wach
nb'anik eh aj ko'lonel.

²² Hat-taq k'acharel chi junsut wach ak'al,
kim taq wuuk' re' hin naniko'lonik aweh taq
maj xa re' wo' hin hin Dios eh ma'xta chik jeno'
chiwij.

²³ Re' hin xniyew niq'orb'al. Chipam riloq'il
nib'ihnal xniyew niq'orb'al.
Re' korik laj q'orik xelik xaq nichii' ma' jaruuj
narijahlik wach.
Re' xniq'or re' chi chi'nchel k'acharel
nakixuk'aab' kiib' chi niwach
chi'nchel nakiq'orik chi re' hin hin Dios.

²⁴ Je' wili nakiq'orom chiwij: Til pan korik xa
ruuk' wo' Ajab'ees Dios nqaraq taqe korik
laj b'anooj ch'iil qajawrik,
chi'nchel taqe kikaqrik ruuk' narik'uhtjik
kik'ixb'ilal.

²⁵ Re' Ajab'ees Dios narik'uhtunik reh chi re'
taqe aj Israel reh taqe
eh ruuk' re' nakiraqam kiloq'il, nki nakiq'orom.

46 ¹ Re' dios Bel xq'ehb'ik wach ak'al,
re' dios Nebo xt'i'lijik wach ak'al.
Re' taqe riwachb'al i dios re're', re' elik naq
natehlaj i hat-taq,
yu'na xikuturik je pan kareta qirimaj taqe
ku'um kawaay,
re' taqe ruuk' i kawaay q'uhtunaq chi ihq
k'ahchi' kiqirinik je reh.

² Kikabchelal i dios re're' xi'ooj wach ak'al,
ma'xkiko'lej ta kiib' chiwach i ihq,
xa re' wo' chi xik'amarik je jenaj pan tokoon
chik tinamit.

³ Kinab'iraj hat-taq aj Israel, re' nik' chik k'ihaal
ku xatkahnik taq,
re' hat-taq cho raa' ri'sil i Jacob,
re' xa elik wo' naq hat-taq cho nitehlam noq
maja' ti'asjik ta taq,
re' xa hat wo' taq cho nitehlam noq ku wilkaat
cho ruuk' atuut taq.

⁴ Yu'na noq hat-taq chik rijeb' taq winaq eh
saqb'ik chik anaa taq
xa ku je' wo' re' awiljik taq k'ahchi' kiin.
Re' wo' hin xinmiqsanik aweh taq je' re' noq xa
hat wo' taq nicha'jem,
re' hin nanich'ihlinik aweh taq eh re' hin
naniko'lonik aweh taq.

⁵ Hab' wach aj uuk' nakinajalwacheem taq on
nakinajunehtem taq?
Hab' wach jenaj niwach ruuk' naanakapaj taq?

⁶ Wilik resaj cho ch'ihch' oro chipam rik'olaab',
nokik chi ripajarik rahliil i ch'ihch' plata,
risik' jenaj aj t'urunel ch'ihch' reh chi
naritiq'injik jenaj ritiyoox,
chirii ru' rixuk'aa' riib' chiwach ritiyoox eh
nokik chi riloq'onjik wach.

⁷ Rikut je nahteleb', rik'am je eh nooj ripahbaa'
pa riye'aab'.
Xa pah'ik wo' rib'an pa riye'aab', ma' haj ta
nk'uyu'jik je.
Toota ta naq xa choow chik nka'n chi ripahqaljik
kito'b'jik chiwach,
ma' nk'u'lunik ta wo' cho eh ma' riko'lej ta wo'
taqe pa rinimal ti'k'axik.

⁸ Chakoj taq rehtal i wili hat-taq aj mahk laj
k'acharel,
chakapaj taq riij chi korik eh marib'an chik xa
kiib' wach ak'ux taq^x.

⁹ K'oloq cho pan ak'ux taq haj wilik taqe b'anooj
cho najtir q'ij
maj xa re' wo' hin hin Dios eh ma'xta chik jeno'
Dios chiwij i hin.
Ma' hab' ta chik wach jeno' erijunehtej riib'
wuuk'.

¹⁰ Re' hin noq ti niq'or rib'iral chaj b'ih
narik'ulurik johtoq chiqawach,
niq'or ti rib'iral chipeet chi maja' nk'ulurik ta
wo'.
Re' hin je' wili niq'or: Re' chi'nchel tiq'imaj
wach wu'um narib'anarik
maj re' hin nanib'anam haj wilik i nwaaj
nib'anam, nki xnib'an.

¹¹ Jenaj winaq xnitaa' rik'amarik pa
rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij,
chi nahtil yuuk' k'ixkaab' narichalik, je' chik
nk'ulik loq k'uch nak'oloq loq.
Re're' narib'anoj reh haj wilik i tiq'imaj cho
wach wu'um.
Re' haj wilik xniq'or chi nanib'anam,
nanib'anam wo',
re' tiq'imaj cho wach wu'um narelik wo' wach.

¹² Chab'iraj hat-taq k'acharel re' q'ee' kowil
awaamna taq,
re' ku naht wilkaat taq ruuk' rib'anarik i korik
laj b'anooj: ¹³ Re' korik laj b'anooj til
xa lok'il chik xnib'an, ma' ta ku jaruuj
ponoq.
Til xa lok'il chik tiniko'lej taq.
Naniko'lem taqe aj Sión eh naniye'b' niloq'il chi
kixilak aj Israel, nki Dios.

^x46:8 kiib' wach ak'ux taq Pan hebreo ayu ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom

*Re' ch'uquj q'orik narichalik
chi kinaa aj Babilonia*

47¹ Re' Dios je' wili xiq'or: Re' hat-taq aj Babilonia, je' akab' taq jenaj chaq'wach laj ixq'un, chaqahsaj awiib' taq, chatz'uqaa' awiib' taq pan poqlaaj maj naakahnik chi ma'xta chik awa'rik taq. Re' hat-taq, hat taq cho kaa' ki'sil aj Caldeo, yu'na ma'xta chik kiq'orom aweh taq chi xa hat-taq chik holohik eh chi ma' wo' haj hat tz'aamaj so'.

² Chachop akaa' taq, tokeen taq chi rike'jik riq'oril kaxlan wi'k, chawesaj loq i tz'ih poyb'al awach taq, chawatz' johtoq rooq aso' taq kurehtal narik'utunik cho atuuq taq chi ik'ik chipam rooq ha'.

³ Naakahnik taq chi t'i'ilkaat eh nak'uhtam ak'ixb'ilaal taq. Naak'ulum taq rijelow-b'al i ti'k'axik xa'n taq eh ma' hab' ta chik wach nariko'lem riib'.

⁴ Re' aj ko'lem keh pan ti'k'axik re' looq' riwii' chi kixilak aj Israel, Ajab'ees Dios xik'ik naa rajawrik rib'ihnal.

⁵ Re' hat-taq aj Caldeo, je' akab' taq jenaj t'uch q'ahxoq, chatz'uqaa' awiib' taq eh matichoqonik taq chik, xa je' na naakahnik taq pan rinimal q'eqom maj ma' jaruuj chik nariq'ormojik chi nim awa'rik taq chi kinaa nimaq taq tinamit.

⁶ Noq hin kaqranaq chi kinaa nitinamiit, noq xinkanaa' taqe pan k'ixb'ilal, xinq'ahsaj taqe pan aq'ab' taq, xa re' la' hat-taq ma' xaketelej taq so' kiwach maj junojik chik rejeb' taq winaq xakoj taq pan kow laj kamanik.

⁷ Pan ak'ux hat-taq chi junelik q'ijj naq'atam taq q'orik chi kinaa i tinamit, ma' xakapaaj ta taq so' chi je' wili naak'ulum taq, ma' xakapaaj ta taq so' chi xanarisahchik wo' awach taq.

⁸ Yu'na hat-taq aj Babilonia, re' je' akab' taq ixoq aj k'axol wach holohik, tz'uqulkaat chipam awa'rik taq chi ma'xta b'ih nakapaj taq.

Je' wili naq'or pan ak'ux taq: Xa re' wo' i hoj, ma'xta chik jeno' chiqiij, ma' jaruuj naqakahnik chi kahnel xoq on chi ma'xta chik qak'uun qixq'uun, tikiq taq.

⁹ Xa re' la' i kiib' chi ti'k'axik re're' xa junchalik nachaloq chanaa taq, xa chiwach jenaj chi q'ijj naakahnik taq chi je' kahnel ixoq eh naakahnik chi ma'xta chik awak'uun awixq'uun taq. Til wo' yohb'al wach kowil wach i ti'k'axik narichalik chanaa taq toob'ta wo' naq yohb'al wach suqkil aweh taq i war ch'iil b'anooj taq nawaal.

¹⁰ Re' hat-taq ch'iklik ak'ux taq ruuk' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al, je' wili naq'or taq: Ma' hab' ta wach k'ahchi' rilooj keh, tiki taq. Re' xjot'b'ik aweh taq re' taqe no'jb'al ch'iil nik'nimal aweht'alim taq, je' re' noq je' wili xaq'or pan ak'ux taq: Xa re' wo' hoj eh ma' ha'b ta chik chi qijj, tiki taq.

¹¹ Je' aj re' noq narichalik chanaa taq jenaj ti' je' ruuk' ma'xta wo' araqam taq chirijj haj narichalik^y, nariqajik jenaj ti'k'axik chanaa taq je' ruuk' ma'xta chik b'ih ripitirik naab'anam taq. Jenaj sachooj je' ruuk' ma' nech' so' pan ak'ux naaponoq chanaa taq.

¹² Yu'na chatiq taq ju' i b'anooj taq nawaal ch'iil taqe b'anooj taq war, re' atijem taq cho rib'anarik chalen cho ku pan at'uchal taq. Q'ijj ta wo' naq etelik taq korik ruuk'?

Q'ijj ta wo' naq kiyohb'alej awach taq chi je' re'?

¹³ Hat-taq q'uhtunaq chi rik'ulurik rik'ihal no'jb'al kuuk' aj kojol no'jb'al, haj wilkeeb' yu'na, kichaloq chi ako'ljik taq. Kichaloq yu'na re' taqe suq keh rilmijik i ch'imiil pan taxaaj, re' taqe elik poh nkiq'or aweh taq chaj chik b'ih chalik reh.

¹⁴ Re' taqe aj kojol no'jb'al re're' xa re' wo' chawil taqe sook, nakichajrik ru'um i q'aaq', ma'xta chik b'ih riko'ljik kiib' naka'nam.

^y47:11 Re' q'orik wili pan hebreo ma' til ta saqom wach, wilik kiq'orik chi je' wili raj riq'orom: Jenaj ti' je' ruuk' ma'xta chik ab'anam loq resmejik ruuk' taqe awar.

Re' q'aaq' k'ahchi' niq'orom ma'xta wach eh
 ma'xta wo' xaq
 reh chi naab'anam koq aq'ixnik taq chirij.
¹⁵ Je' re' nakik'ulum awaj nawaal taq re' hat-taq
 chik ch'i'tjanaq keh,
 re' xa elik wo' napahqaj ato'b'jik taq keh chalen
 cho pan at'uchal taq.
 Chi kiju'junal nakimolom je kib'eeh
 eh ma' jeno' keh narib'anam ako'ljik taq, nki
 Dios.

Re' Dios xiq'il taqe aj Israel

48 ¹ Chab'iraj hat-taq raa' ri'sil i Jacob,
 re' nab'ihineej chi hat-taq aj Israel
 eh hat-taq cho ribuhiril i Judá,
 re' nayew aq'orb'al taq pa rib'ihnal Ajab'ees
 Dios,
 re' tiq'orik taq rib'ihnal i Dios nkiloq'ej wach aj
 Israel na'n,
 xa re' la' ma' ruuk' ta wo' ak'ux taq na'n
 eh ma' na'n ta wo' taq i korik laj b'anooj
² eh xa nah ru', naq'or taq chi ar k'acharik na'n
 taq chipam Loq' laj Tinamit,
 naq'or taq chi til ar ch'iklik ak'ux taq ruuk' i
 Dios
 re' naq naloq'ej taq wach hat-taq aj Israel,
 re' Ajab'ees Dios xik'ik naa rajawrik rib'ihnal.
³ Re' Dios je' wili riq'or: Re' xk'ulurik wili noq
 wo' q'orooj cho wu'uuum^z,
 xaq nichii' xelik chi je' re' narik'ulurik eh
 niq'orom wo' cho rib'iral.
 Xponik i junk'am chi xnib'an haj wilik niq'orom,
 chi je' re' xooj eloq wach.
⁴ Re' hin weht'alim chi ma'xta b'ih chaq'or
 aweh taq chi junpech,
 xa re' wo' chawil i ch'ihch' rikowil akapew-b'al
 taq,
 xa re' wo' chawil kowil ch'ihch' bronce kowil
 anaa taq.
⁵ Re' hin najtir chik niq'or rib'iral chi je' re'
 narik'ulurik.
 Noq riq'orom cho rib'iral chi maja' nk'ulurik ta,
 chi je' re' ma'eta naq'or taq chi je' wili: Re'
 nitiyoox xb'anik i wili, re' nitiyoox
 sehkamaj ruuk' chee' xb'anik
 on re' nitiyoox tiq'imaj ruuk' t'urumaj ch'ihch'
 xb'anik i wili, ma' tikiroq ta taq.

⁶ Chi'nchel wili ab'iram taq chik chi narik'ulurik
 eh xawil wo' taq chi xk'ulurik.
 Xa re' la' ma' nawaaj ta akojom taq wach.
 Yu'na wilik wo' taqe ku ak' chik naniq'orom
 rib'iral aweh taq,
 je' ruuk' k'olooj taqe cho eh ma' aweht'alim ta
 taq.
⁷ Je' ruuk' ku re' k'ahchi' rimiqrík taqe cho eh
 ma' re' ta cho reh najtir q'ij.
 Je' ruuk' ku re' yu'na k'ahchi' ab'iram taq
 rib'iral eh ma' jink'al ta ab'iram taq cho.
 Reh chi ma' eta naq'or taq chi je' wili: Hoo',
 re're' qeht'alim wo' chik, ma' tikiroq ta
 taq.
⁸ Re' hat-taq ma' ab'iram ta taq rib'iral eh ma'
 aweht'alim ta wo' taq
 maj ma' tehoj ta wo' axikin taq.
 Re' hin xa weht'alim wo' chi ma' korik ta wach
 ak'ux taq,
 xa chalen wo' cho aweh taq pan awasb'al chi
 naq'ehtaj awiib' taq.
⁹ Xa re' la' ru'um nib'ihnal eh ma' xwaj ta
 niye'b' wach ak'al niloq'il
 xnikuy nijosq'iil eh ma' xnisach ta awach taq.
¹⁰ Re' xnib'an i hin xnisajsaj awach taq,
 re' koq ru' ma' je' ta rikab' nsaqsjik wach i
 ch'ihch' plata.
 Re' la' xnib'an i hin xa je' na xatwik'saj taq pan
 q'aaq' ru'um taqe ti'k'axik xak'ul taq.
¹¹ Je' re' xnib'an ru'um nib'ihnal.
 Ma' nwaaj ta chi narojik chi je' chi ma' je'
 nib'ihnal
 eh ma' nwaaj ta wo' chi tokoon chik nariye'erik
 riloq'il pa nijelow-b'al.
¹² Chab'iraj hat-taq raa' ri'sil i Jacob,
 chab'iral hat-taq aj Israel, re' chihooj cho awach
 taq wu'um: Xa re' wo' i hin hin Dios, re'
 hin i p'utb'al cho reh chi'nchel
 eh re' wo' hin nanikohlsonik wach chi'nchel.
¹³ Ruuk' niq'ab' xnitiq'aa' i yuuq' k'ixkaab' eh
 ruuk' risek'aaj niq'ab' xnihel je taxaaj,
 naxintaq'aa' kik'amarik xa junk'ulik chik taqe
 loq chi niwach chi rik'ulurik i taq'anik
 xniyew chi kinaa.
¹⁴ Re' hat-taq chamol awiib' taq chi'nchel eh
 chab'iraj taq.
 Wilik na jeno' dios riq'orom cho rib'iral i
 narik'ulurik wili?

^z48:3 Re' xk'ulurik wili noq wo' q'orooj cho wu'uuum Chipam i verso 3-6 nq'orik chirij noq re' Dios xisaqomej wach keh aj Israel chi ru'um i q'etq'etil xik'amarik je Babilonia eh chipam i verso 7-20 nq'orik chirij noq re' Ciro narito'b'em taqe chi rik'amarik wo' chik cho ar Jerusalén ru'um riketelbal i Dios.

Re' q'ee' ti'kilal nwik'raj i hin Ajab'ees Dios,
re're' narib'anoj reh haj wilik nwaaj nib'anam
ar Babilonia,

nariqahsam i q'ab' chi kinaa aj Caldeo chi
rib'anarik i ti'k'axik keh.

¹⁵ Re' hin xinq'orik chi je' re' nanib'anam,
re' hin xinq'o'ronik je reh eh hin xink'amb'ik
cho reh,

je' re' noq xa haj narojik xa narelik wo' korik.

¹⁶ Chajil cho awiib' taq wuuk', chab'iraj taq i
naniq'orom wili: Chalen nextohq'ik cho
reh re' hin ma' re' ta pan k'olik kinq'orik,
re' hin xa wilkiin wo' ar naxk'ulurik taqe
chi'nchel wili, nki Dios.

Yu'na xiritaq'aa' cho Loq' laj Ajab'ees Dios ch'iil
i ruxlab'al.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios re' aj ko'lem aweh pan
ti'k'axik,

re' looq' riwii' chi kixilak aj Israel je' wili
k'ahchi' riq'orom: Re' hin Ajab'ees Dios,
re' Dios naloq'ej taq niwach,

re' hin kink'uhtunik aweh taq
haj wilik narik'amam cho holohik aweh taq,
k'ahchi' kaat taq nik'amam je chipam i no'jb'al
re' rik'ul chi naak'amam taq naa.

¹⁸ Wi ta naq xak'am taq naa nitaq'anik,
xa elik naq k'ahchi' rik'ulik loq risuqkilal ak'ux
taq

je' rika'b i rooq ha', xa elik narib'eeh rooq,
re' akorik laj b'anoj taq ma' jaruuj naq
emahyik

je' naq rika'b rib'an rib'ohl i maar, ma' jaruuj
rimay k'ulik pan saniib'.

¹⁹ Re' awaa' awi'sil taq xa re' naq chawil
ntuhb'ik i saniib',

re' awak'uun awixq'uun taq xa re' naq chawil
rik'ihal saniib'.

Chi je' re' ma' xnisach ta naq awach taq
eh ma' xatwesaj ta naq taq je pa naq'niwach.

²⁰ Yu'na telen taq cho ar Babilonia, telen taq chi
kixilak aj Caldeo,

xa choow oq chik na'n taq chi riq'ormojik,
chaq'or taq rib'iral chi junsut wach ak'al.

Je' wili chaq'or taq: Re' Ajab'ees Dios xiteh riij i
rajkamanoom,

re' raa' ri'sil i Jacob, tikiroq taq.

²¹ Ma' xchiqik ta wo' kichii' naxibehsaj taqe pan
chiq yuuq'

maj xiteh cho kihaa' chipam jenaj saqrehp re' i
ha' xbehik rooq.

²² Re' taqe ma' holohik ta kib'anik
xa ma'xta wo' kilom wach i suqkil k'uxliis, nki
Ajab'ees Dios.

*Re' rikab' b'iich chirij i raj
kamanoom i Ajab'ees Dios*

49 ¹ Kinab'iraj hat-taq tinamit k'acharik na'n
taq chichii' i maar,

kinab'iraj hat-taq nahtil tinamit,
re' Ajab'ees Dios xyuq'unik wiin noq ku maja'
kinasjik ta,
wilik chik cho pa rik'ux nib'ihnal noq kuwilkin
cho ruuk' nituut.

² Re're' xb'anik chi re' niq'orb'al xa je' chik
q'asil q'as laj ch'ihch'
eh xa pan aq'ab' wo' wilkiin je' rikab' jeno' q'as
laj ch'ihch'.

Xirikoj chi je' hin jenaj ch'aab' ch'ihch' xa q'as
chik ju'
eh xirik'ol chipam k'olaab' rikamanb'al reh
q'aq'anik.

³ Je' wili xiq'or wiin: Re' hat Israel hat
wajkamanoom,
awuuk' i hat narik'uhtunik niloq'il, nki wiin.

⁴ Xa re' la' i hin je' wili rik'u'ljik xnib'an: Xa
ma'xta b'ih xokik wii' i kamanik xnib'an,
xa xinq'uhtslom wiib' chi ma'xta b'ih kamaj.
Xa panq'a'b wo' chik Ajab'ees Dios nikanaa'
chi'nchel,

xa ruuk' wo' i Dios narichalik i tojb'al wiin,
kinki.

⁵ Yu'na ajik, re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riq'orik
cho,

re' xmiqsanik cho wiin noq ku maja' kinasjik ta,
re' xyuq'unik wiin chi hin rajkamanoom,
reh chi re' taqe raa' ri'sil i Jacob nansolk'im wo'
chik taqe cho ruuk',

reh chi re' taqe wich aj Israel nanimolom
kiwach ruuk',

re' Ajab'ees Dios re' wilik riloq'il nik'acharik
chiwach

re' Dios re' niloq'ej wach re' nye'b'ik wansil,

⁶ je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hat waj
kamanoom, chi wiin i hin ma' manlik ta ti
chi xa re' taqe raa' ri'sil i Jacob nasolk'im taqe
cho wuuk'

eh chi xa re' ti taqe aj Israel nawuksam taqe cho
wiin,

re' hin nakaat nikojom chi je' jenaj kisaqomb'al
chi'nchel i tinamit,

reh chi naak'amam je rib'iral i ko'lb'al iib'
k'ahchi' niye'b' reh chi junsut wach ak'al,
nki wiin.

⁷ Re' Ajab'ees Dios, re' aj ko'lonel keh aj Israel
pan ti'k'axik eh re' looq' riwii' chi kixilak,
je' wili xiq'or reh re' til wo' ma' nech' ajwamaj
wach,
re' til wo' xowomaj wach ku'um i nimaq taq
tinamit,
re' xkikoj chi kaj tz'e'waach aj b'anol ti'k'axik:
Nakilow awach taqe aj q'atal q'orik ch'iil
taqe aj k'amol b'eeh
nakipah'ik johtoq eh nakimuk'aab' joq kiib'
chawach chi riye'erik aloq'il
maj re' hin Ajab'ees Dios re' looq' niwii' chi
kixilak aj Israel
xinchihb'ik cho awach eh re' hin ninimej haj
wilik niq'or chi nanib'anam, nki.

Re' Dios naruksam wo' chik i tinamit Sión

⁸ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Chipam riq'ijil
nik'axb'al xb'iraj apahqanik,
chipam riq'ijil ko'lb'al iib' xatnito'b'ej.
Re' hin nanicha'janik aweh
nakaat nikojom chi rehtalil i tiq'inik nanib'anam
kuuk' i tinamit,
reh chi nachopom wo' chik naa i ye'aab'
eh naapuhkam chi kooch i ye'aab' re' yojonaq
naq chik ku'um aj xowonel.
⁹ Je' re' nanib'anam awuuk', reh chi naawesam
taqe cho wach saqom re' tz'apalkeeb pan
chee'
eh nawesam taqe cho pan saqom re' tz'apalkeeb
pa rinimal q'eqom.
Naab'ehsam taqe chi chii' i b'eeh je' rika'b
kib'ehsjik i mee'
eh chinaa taqe kuk' yuuq' nakiraqam kiwa'.
¹⁰ Ma'xta wo' rib'anarik keh ru'um k'ahrik, ma'
wo' re' chiqchi'il
eh ma' wo' re' rtz'a'kilal i q'ij narib'anoj
ti'k'axik keh
maj re' nketelenik kiwach naribehsanik keh,
narik'amam taqe je chichii' rasb'al ha'.
¹¹ Nawik'sam taqe je b'eeh chixilak nimaq taq
yuuq',
chi'nchel nimaq taq b'eeh naniye'b' taqe je chi
korik, nki Dios.
¹² Chakoj taq rehtal, yohb'al wach nahtil
nakichalik,

wilik nakichalik pa ritz'eet reh njohtik cho wii'
i q'ij,
wilik nakichalik pa rikorkilal nqajik wii' i q'ij
eh wilik nakichalik pa riyuq'ul i Sinim^a.
¹³ Re' hat taxaaj tib'ichinoq ru'um suqkilal
ak'ux,
re' hat yuuq' k'ixkaab' til wo' suqb'oq ak'ux,
je' wo' re' hat-taq nimaq taq yuuq',
chak'er achii' taq chi b'iich ru'um suqkilal ak'ux
taq
maj re' Ajab'ees Dios xiyew wo' chik rikowil
kik'ux ritinamiit,
xiketelej cho kiwach ritinamiit wilkeeb' pan
ti'k'axik.
¹⁴ Re' tinamit Sión je' wili xiq'or: Til wo'
xirikanaa' Ajab'ees Dios,
til wo' xinik'ik pa rik'ux Ajab'ees, nki rib'an.
¹⁵ Re' Dios je' wili kik'u'ljik xib'an: Re' jeno'
ixoq enanik'ik pa rik'ux riha'lak'uun
xik'am cho chiwach i q'ij saqom?
Ma'eta na riketelej wach riha'lak'uun re' til wo'
ruuk' xasjik?
Toob' ta re' ixoq enik'ik pa rik'ux riha'lak'uun
re' hin ma' jaruuj etik'ik pa nik'ux i hat tinamit
Sión.
¹⁶ Xa je' na pa niq'a'b tz'ihb'imaj ab'ihnal
wu'um,
ma' jaruuj enik'ik pa nik'ux i tz'aq nsutb'ik
awiij.
¹⁷ Xa kow chik nka'n loq chi k'ulik re'
nakitiq'inik aweh,
re' taqe xiyobj'ik aweh nakimolom elik.
¹⁸ Chajohsaj ab'ilb'al, tilb'oq je chi k'ultar,
chawilow i moloj iib' nka'n awak'uun
awixq'uun chi chalik awuuk'.
Til pa nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios niq'or chi re'
taqe chi'nchel re're'
je' rika'b jeno' aso' xa xoyomaj chik wach
nachakoj chawiij,
re're' nakixoyonik aweh je'rika'b rixoyjik riib'
rib'an i ixq'un okik reh chi kaxarahil.
¹⁹ Re' re' xkiyojloj eh xkikanaa' chi ma'xta
chik k'acharel chiwach,
yu'na ma'xta chik rimahnik chi kiye'aab' i
k'acharel nakisoljoq cho.
Re' taqe xiyobj'ik aweh ku naht chik nakiwih'ik
je awuuk'.
²⁰ Re' taqe awak'uun awixq'uun,
re' xaq'or naq chi ma' jaruuj chik nawilom
kiwach,

^a49:12 Re' tinamit Sinim ar wilik pa risek'aaj reh i tinamit Egipto, re' yu'na Asuán chik rib'ihnal.

je' wili nakiq'orom pan axikin: Re' ye'aab' wili
til wo' t'uch ti chiwiin,
chajil ta naq je so' awiib' reh chi suq ekin
k'acharik chipam, nki nakiq'orom.

²¹ Re' hat je' wili naaq'orom pan ak'ux: Haj
xichalik taqe wak'uun wixq'uun wili?

Re' hin ma'xta chik wak'uun wixq'uun
maj xinkikanaa' chi wutkeel eh xinkik'am je
pan tokoon tinamit?

Ha'n wo' wach xk'ihsinik cho keh wili?

Re' hin xinkikanaa' chi ma' hab' ta chik riq'or
wiin.

Haj xi'elik cho wili yu'na, nki naaq'orom.

²² Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom: Re' hin nanib'anam je niq'a'b
keh nimaq taq tinamit,

nanijohsam jeno' ehtalil chi kiwach i tinamit,
reh chi nakimehram taqe cho kuk' awak'uun
eh nakichunaab' cho nahkiteleb taqe kuk'
awixq'uun.

²³ Aj q'atal q'orik taqe nakitijinik reh awak'uun
eh kehk'een aj q'atal q'orik taqe nakokik chi
awaj q'unuul.

Nakipach'aab' kiib' wach ak'al chawach
eh nakireq'em loq i poqlaaj chirij awooq.
Ar naaraqam chirij chi hin Ajab'ees Dios
eh ma'xta kikahnik pan k'ixb'ilal taqe ch'iklik
kik'ux wuuk'.

²⁴ Enarib'an chi enamaq' reh aj q'aq'anel re'
chaj b'ih ximaq' cho pan q'aq'anik?

Hab' wach nariko'lonik reh k'acharel
re' chopooj naa rik'acharik ru'um jeno' aj b'anol
ti'k'axik?

²⁵ Xa re' la' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom: Til chi korik, narimaq'arik reh
aj q'aq'anel chaj b'ih ximaq' cho pan
q'aq'anik

eh nariko'ljik wo' i k'acharel chopooj naa
rik'acharik ru'um aj b'anol ti'k'axik.

Re' hin nanik'u'lunik je keh re' nkaj ka'nam ki
peleta awuuk',

re' hin naniko'lonik keh awak'uun awixq'uun.

²⁶ Re' xib'anik ti'k'axik aweh re' hin nanib'anik
chi xa nakik'uxum chik kiib' chi kiwach,
ku rehtal nakixohk'rik chi ruk'jik ki kik'el
je' rika'b nk'ulurik ru'um ruk'jik i ch'amsamaj
wach riis uuwa.

Ar aj ru' chi'nchel k'acharel nakina'b'eem chi
re' hin Ajab'ees Dios hin awaj ko'lonel,

re' hin kinko'lonik aweh pan ti'k'axik re' nim
wajawrik chi kixilak raa' ri'sil i Jacob, nki
Dios.

50 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom: Nakapaj na hat-taq chi xnich'aq
chi junpech i tinamit Sión re' je' atuut taq
noq wilik.

Wi ta naq xinch'aq haj wilik i huuq reh ch'aqoj
iib'?

Nakapaj on hat-taq chi re' hin xink'ayanik je
awehe taq pan ti'k'axik chi tojb'al nik'aas.
Hab' wach aj uuk' wilik nik'aas?

Ma' aweht'alim ta na taq chi ru'um amahk taq
xat k'ayjik taq je pan tokoon tinamit?

Re' hin xinkanaa' i tinamit Israel re' je' atuut
taq noq wilik ru'um chi xaq'ehtaj awiib'
taq chi niwach.

² Chaj b'ih riwii' chi ma' hab' ta wach wilik ayu'
naxink'ulik loq?

Chaj b'ih riwii' chi ma' hab' ta wach xk'u'lunik
cho wiin naxat niq'o'rej taq je?

Nakapaj on hat-taq chi ma'xta chik wajawrik
chi awesmejik taq cho pan ti'k'axik?

Xa kapaaj on taq chi ma' eta kinchol ako'ljik
taq?

Re' hin xa ruuk' jenaj chi taq'anik niyew xa noq
wo' nchiqik joq i maar.

Re' taqe rooq ha' kikahnik xa je' chik taqe chiq
yuuq',

re' taqe kar kikimik ru'um chiqchi'iil eh nokik
cho kiq'ahik ru'um chi ma'xta chik ha'.

³ Re' hin kinq'eqomsanik paam i taxaaj,
xa je' chik rikoj jeno' q'eq tz'ih chirij ru'um
ti'kilal rik'ux, nki Dios.

Re' rajkamanoom Ajab'ees Dios xik'ul ti'k'axik

⁴ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xiyew niq'orb'al je'
rika'b kiq'orik wilik kino'jb'al,
reh chi nanicholik riye'erik rikowil kik'ux taqe
q'uhteel.

Elik pan taq wahq'eq rik'a'saj wach nikapew-b'al
reh chi nanicholik rib'irmijik haj wilik raj
rik'ughtam wiin je' rikab' nka'n wilik
kino'jb'al.

⁵ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xiyew wiin chi niraq
chirij haj wilik i raj chi nanib'anam,
re' hin ma' xinq'ehtaj ta wiib' chiwach eh ma'
xinsoljik ta wo' je wiij reh.

⁶ Re' xinb'an i hin, xinyew i wiij chi tz'uhumjik,
xinyew koq niwach keh kichuqb'ik loq i wisin
chii',

ma' wesaj ta wo' i wilb'al chi kiwach kitz'ujb'ik
wiin ch'iil taqe kichuhb'anik pa
naq'niwach.

⁷ Ru'um chi re' Loq' laj Ajab'ees Dios nto'b'onik
wiin,

ma'xokik ta cho nik'ix'ik.

Xnikowsaj nik'ux chi rik'ulurik

maj weht'alim chi ma'xta nikahnik pan
k'ixb'ilal.

⁸ K'ulik chik loq reh re' narisaqomonik wach chi
korik k'ahchi' kiin.

Hab' wach raj rikojom nimahk?

Qamol taq qii'b' chiwach aj ch'uqul wach q'orik.

Hab' wach k'ahchi' rikojoj nimahk chiwach aj
ch'uqul q'orik?

Chijil cho riib' eh chipahbaa' riib' chi niwach.

⁹ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios nto'b'onik wiin.

Hab' wach narich'uqb'ik q'orik chi ninaa?

Re' taqe waj xowonel narisahchik kiwach,

je' rikab' rik'ul i tz'ih nank'uxurik paam ru'um
chikop.

¹⁰ Hab' wach aweh hat-taq nayohb'alej taq
wach i Ajab'ees Dios

eh nak'am taq naa chaj b'ih k'ahchi' riq'orom i
raj kamanoom?

Wi b'ehék na'n taq pan rinimal q'eqom chi ma'
nech' asaqomb'al taq,

cha ch'ikaa' ak'ux taq ruuk' i Ajab'ees Dios
eh chapahqaaj ato'b'jik taq ruuk' i Dios re'
naloq'ej taq wach.

¹¹ Tz'aab' ru' hat-taq re' xa nach'ikaa' ak'ux
chawib'il awiib' taq,

xa je' na naqop asaqomb'al taq eh xa re' wo' ti
re' naab'eeh taq chipam risaqomil.

Ma'xta reet, tibeheq pe taq chipam risaqomil
asaqomb'al taq,

xa re' la' i hin nanitaq'aab' jenaj ti'k'axik
chanaa taq

eh nakaat taq rituhbam wach ak'al ru'um
riti'kilal.

*Holohaq laj q'orik reh ye'b'al
suqkilal kik'ux aj Sión*

51 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom: Kinab'iraj hat-taq re' tib'anik
taq reh i korik laj b'anooj
eh k'ahchi' kiin asik'im taq i hin Ajab'ees Dios.
K'oloq cho pan ak'ux taq hab' wach amaam
awati't taq,
k'oloq pan ak'ux taq hab'wach awa' awi'sil taq
natir q'ijj.

² Chakoj taq rehtal i Abraham re' najtir amaam
taq

eh chakoj wo' taq rehtal i Sara re' najtir
tuutb'ees xk'amb'ik cho aweh chiwach
q'ijj saqom,

xa jenaj ti chi k'acharel naxinyuq'ej je

xinkuse'saj eh yohb'al wach naximoljik raa'
ri'sil.

³ Je' aj re' noq re' hin Ajab'ees Dios naniye'b'
wo' chik rikowil rik'ux i tinamit Sión,
naniye'b' wo' chik rikowil rik'ux maj til wo'
yojonaq chik chi korik.

Toob' ta naq xa je' chik chiq yuuq'

re' hin nanikanaab' xa je' chik holonquial i
ye'aab' Edén,

toob' ta naq ma'xta chik b'ih nelik chiwach

re' hin nanikanaab' xa je' chik ye'aab' xininuqsaj
wach chi tik mu'un.

Nariwih'ik wo' chik suqkilal k'uxliis chipam,
nariwih'ik i tioxonik eh nariwih'ik wo' i
b'iichinik.

⁴ Hat-taq nitinamiit, til chab'iraj taq i
naniq'orom,

til chayew axikin taq chi nib'irmijik.

Re' hin nanitaq'aab' je riq'ormojik nik'uhb'al,
re' korik laj ch'uquj q'orik nanib'anam
narikahnik chi jenaj saqoom chi kiwach i
tinamit.

⁵ Re' korik la' b'anooj nib'an xa lokil chik
nponik

re' ko'lb'al iib' xa lok'il chik riq'ijjil,

ruuk' i wajawrik naniq'atam q'orik chi kinaa i
tinamit.

Re' taqe tinamit chichii' i maar ar ch'iklik
kik'ux chiwiij,

ch'iklik kik'ux chirijj i wajawrik.

⁶ Chajohsaj johtoq awilb'al taq pan taxaaj,
ku re' ru' tilb'oq taq je chi junsut wach ak'al
maj re' taxaaj narisahchik wach je' rika'b
sahchik rib'an i si'b

re' ak'al nariq'ahik je' rika'b q'ahik rib'an i
tz'ih,

re' taqe k'acharel wilkeeb' chiwach nakikimik
je'rikab' kimik nka'n kuk' utz',

xa re' la' i ko'lb'al iib' naniye'b' i hin reh chi
junelik i q'ijj saqom

eh re' korik laj b'anooj nanib'anam ma' jaruuj
narisahchik wach.

⁷ Kinab'iraj hat-taq re' aweht'alim taq rib'anarik
i korik laj b'anooj,

re' hat-taq re' nak'ol pan awaamna taq
nik'uhb'al,
maatiyo'jik taq ru'um rixowjik awach taq nka'n
i k'acharel

eh manti'b'ik ak'ux taq ru'um atz'ujurik taq
nka'n.

⁸ Re' taqe k'acharel re're' narisahchik kiwach
je' rikab' rik'ul i tz'ih nanq'ahik eh nk'oyrik,
je' rikab' rik'ul i tz'ih lana nank'uxurik ru'um
sa'haa.

Xa re' la' i ko'lb'al iib' naniye'b' i hin reh chi
junelik i q'iij saqom
eh re' korik laj b'anoj nanib'anam ma' jaruuj
narisahchik wach, nki Dios.

⁹ Tukteen cho Ajab'ees Dios, tukteen cho,
chak'uhtaj awajawrik

tukteen cho chak'uhtaj awajawrik je' rikab'
na'n cho najtir q'iij.

Ma' re' ta aj na i hat xat xerb'ik rinimal chikop
Rahab rib'ihnal?

Ma' re' ta aj na i hat xat t'ob'ik paam rinimal
chikop dragón rib'ihnal?

¹⁰ Ma' re' ta aj na hat xatchiqsanik reh richamil
maar?

Ma' re' ta na hat xatkojb'ik reh jenaj b'eeh pa
richamil maar

re' xi'ik'ik cho wii' atinamiit xawesaj taqe cho
pan ti'k'axik?

¹¹ Re' taqe ko'lomaj riij kik'acharik ru'um
Ajab'ees Dios

nakisoljik cho pan tinamit Sión chi xa suq chik
pan kik'ux.

Re' suqkilal k'uxliis narichalik chi kinaa je'
rikab' jeno' corona

narelik je kuuk' ntz'irik ch'iil oq'ik.

¹² Re' Dios je' wili xiq'or: Re' hin wilkiin chi
riye'erik rikowil ak'ux taq.

Chaj b'ih riwii' chi tiyo'jik taq chi kiwach i
k'acharel?

Re' taqe k'acharel xa narisahchik wo' ti kiwach
je' rika'b rik'ul i k'ichee'.

¹³ Xinik'ik na ti pan ak'ux taq i hin Ajab'ees
Dios re' xinmiqsanik aweh taq?

Re' hin xinhelb'ik je reh taxaaj eh xinch'ikaa'
ak'al pa riye'aab'.

Xa elik na q'iij nayo'jik chiwach kijosq'il awaj
xowonel

re' nkaaj kisacham awach taq?

Xa re' la' nb'iraj aweh taq, haj wilik koq i
kijosq'il yu'na?

¹⁴ Xa lok'il chik nelik cho wach saqom re'
k'ahchi' rik'ulum ti'k'axik,
ma'xta rikimik pan chee' eh ma'xta wo' rikahnik
chi ma'xta chik riwa' rihaa'.

¹⁵ Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej wach,
re' hin kink'uyu'sanik reh i maar narib'an xa
ntelenenik chik rib'ohl.

Re' nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios xik'ik naa
wajawrik.

¹⁶ Xnikoj niq'orb'al xaq achii' eh wilik rimujal
niq'ab' chanaa reh ako'ljik.

Re' hin xinhelb'ik je reh i taxaaj eh xnich'ikaa'
ak'al pa riye'aab'

eh je' wili xniq'or keh aj Sión: Re' hat-taq,
hat-taq nitinamiit noq wilkaat taq, kinki
keh, nki Dios.

¹⁷ Tukten taq cho hat-taq aj Jerusalén, tukten
taq cho.

Re' hat-taq je' akab' taq jenaj tuut b'ees xkahnik
chi xohk'eel,

xa je' na xitz'it paam rikulkilal i k'ah laj ha'
rehtalil nijosq'iil

maj xqajik chinaa chi'nchel nijosq'iil i hin
Ajab'ees Dios.

¹⁸ Chi kixilak chi'nchel awak'uun xiwih'ik
ma' hab' ta wach keh nk'amb'ik ab'eeh.

Chi kixilax chi'nchel awak'uun xak'ihshaj
ma' hab' ta wach keh nch'ihlinik reh aq'ab'.

¹⁹ Re' taqe kiib' i chi ti'k'axik wili xchalik
chanaa: Re' atinamiit xkiyojloj kahnoq
awaj xowonel

eh ma'xta chik b'ih xkikanaa' aweh,
xchalik wi'jalel eh xchalik i q'aq'anik chanaa.

Hab' wach nariketelenik awach on nariye'ooj
rikowil ak'ux?

²⁰ Re' taqe awak'uun ma' nkikuy ta chik,
xa haj chik yokolkeeb pan taq ritz'u'k b'eeh.

Xa je' chik kikab' i keej noq choplik chik pan
xirab'.

Til wo' xqajik chi kinaa rijosq'il i Dios,
til wo' xkik'ul riq'ilb'al i Dios, re' Dios naloq'ej
wach.

²¹ Yu'na ajik chab'iraj i wili, re' hat re' xa ti'
chik ak'ux,

re' xa je' chik hat xohk'eel chi ma' wo' awuk'em
taq so' ch'amsamaj wach riis uuwa,

²² je' wili k'ahchi' riq'orom aweh Ajab'ees Dios,
re' Ajab'ees chanaa, re' Dios re' naloq'ej wach,

re' nko'lonik reh ritinamiit: Re' hin xwesaj chik
i ti'k'axik chanaa,

xa je' na xwesaj chik pan aq'ab' rikulkilal i k'ah
laj ha' rehtalil nijosq'iil,
re' xa je' na xatz'it paam naxinyew nijosq'iil
chanaa.

Yu'na ma' jaruuj chik naawuk'em i k'ah laj ha'
re're'.

²³ Yu'na ar chik naniq'ahsam je pan kiq'ab' re'
xib'anik ti'k'axik aweh,
re' xiq'orik aweh chi xakut awiib' wach ak'al
reh chi xi'ik'ik je wach anaa. Re' hat naxakut
awiib' wach ak'al,
xi'ik'ik kiyaq'lom ponoq apam je' rikab'
nb'anarik reh poqlaaj, nki Dios.

Re' Dios naresam taqe cho aj Sión pan ti'k'axik

52 ¹ Tukten taq cho hat-taq aj Sión,
tukten taq cho eh chakowsaj awiib' taq.
Re' hat-taq loq' laj tinamit aj Jerusalén,
chakoj aso' chawiij taq re' q'ee' holonkila^b,
re' taqe tokoon chik tinamit je' ruuk' ma' saq ta
wach kiwii'
ma' jaruuj chik reh q'iij nakokik koq awuuk'
taq.

² Tukteen taq johtoq aj Jerusalén, chatz'uqaa'
awiib' taq chi q'atoj q'orik^c.
Re' hat-taq aj Sión re' xatk'amarik taq je pan
tokoon chik tinamit,
chapuh loq i poqlaaj chawiij taq eh chachej taq
loq i carena chawelaq taq.

³ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Re'
hat-taq ma' re' ta ruuk' tumiin xatk'ayjik
taq je pan kow laj kamanik,
je' re' noq ma' re' ta ruuk' tumiin nakaat taq
wesam cho pan ti'k'axik, nki.

⁴ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom: Najtir cho q'iij re' taqe
nitinamiit xi'ooj wo' ar Egipto chi
k'acharik

eh yu'na re' chik taqe aj Asiria xib'anik ti'k'axik
keh chi ma'xta riwii', nki.

⁵ Yu'na je' wili k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios:
Chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik ayu'?
Re' taqe nitinamiit xik'amarik je chi ma'xta
riwii'.

Re' taqe kitaq'anik chi kinaa xa choow chik
nka'n ru'um suqkilal kik'ux
eh xa ki'ik'ik wo' q'iij chi ritz'ujurik nib'ihnal,
nki Ajab'ees Dios.

⁶ Je' re' noq nariponik riq'ijil chi re' nitinamiit
nakina'b'eem nib'ihnal
eh nakiraqam chirij chi re' hin Dios k'ahchi'
niq'orik kuuk', nki.

⁷ Til wo' xa holohik chik nk'utunik je kooq chi
ajamanik nahtaq yuuq'
re' taqe kik'amb'ik cho rib'iral i holohik laj
q'orik,
re' taqe kik'amb'ik cho rib'iral i suqkilal k'uxliis,
re' taqe kik'amb'ik cho rib'iral i holohaq laj
q'orik reh ko'lb'al iib',
re' taqe kik'orik reh i tinamit Sión chi je' wili:
Re' Dios naloq'ej taq wach re're' wiik chi
aj q'atal q'orik, nki nakiq'orom.

⁸ Re' taqe awaj cha'janel nakichowonik ru'um
suqkilal kik'ux
maj ruuk' naq'kiwach nakilom chi re' Ajab'ees
Dios

xk'ulik wo' chik loq pan tinamit Sión^d.

⁹ Re' hat yojonaq laj tinamit Jerusalén,
tichowonoq chi b'iich ru'um suqkilal ak'ux
maj re' Ajab'ees Dios xiyew rikowil kik'ux
ritinamiit,

xiko'lej wo' chik taqe aj Jerusalén pan ti'k'axik.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj rajawrik chi
kiwach chi'nchel taqe tinamit,
chi junsut wach ak'al nakikojom rehtal i ko'lb'al
iib'

nariye'b' i Dios re' nqaloq'ej wach.

¹¹ Telen taq cho chipam i tinamit re're',
maatza'aj aweh taq i ch'uwa' wach kiwii'.
Telen taq cho chipam i tinamit re're' eh
chasaqsaj wach awii' taq,

re' hat-taq re' tik'amb'ik taq reh i kamanb'al
kikamanik chiwach Ajab'ees Dios.

¹² Re' elik naab'anam taq cho ma' re' ta pan
ajamanik b'eeh
eh ma' hat ta wo' taq t'eremaj

maj re' Ajab'ees Dios narojik chi peet b'eeh
chawach taq

eh re' Dios naloq'ej taq wach i hat-taq aj Israel
narojik chi xam b'eeh chawiij taq.

*Re' rikaaj b'iich chirij ti'k'axik narik'ulum i
rajkamanoom Ajab'ees Dios*

¹³ Re' Dios je' wili xiq'or: Chakoj taq rehtal,
re' waj kamanoom narelik korik ruuk' i kamanik
wilik chinaa,

^b52:1 q'ee' holonkila Re' q'orik wili re' wo' nq'orik chirij Isaías 4:2

^c52:2 Wilik kik'orik chi re' hebreo je' wili riq'or: Tukten taq johtoq aj Jerusalén, re' chopoj anaa taq ku'um tokoon tinamit.

^d52:8 Wilik wo' kik'orik chi re' hebreo je' wili riq'or: Nakilow chi re' Ajab'ees Dios narik'amam wo' chik taqe cho aj Sión.

narijohtik wach riwa'rik eh til wo' narijohtik
wach i rajawrik.

¹⁴ Je' rikab' noq til wo' yohb'al wach k'ihal i
tinamit sahchik kik'ux ru'um
maj til ta wo' chik riwii' rilb'al kikanaa', ma' je'
ta wo' chik nilb'ik k'acharel,

¹⁵ je' wo' chik re' nachisach kik'ux rik'ihal
nimaq taq tinamit.

Re' taqe aj q'atal q'orik nakikahnik chi ma'xta
chik kiq'orb'al chiwach
maj nakilom re' ma' jink'al ta wo' q'oroj chi
kixikin

eh nakiraqam chirij re' ma' jink'al ta wo'
kib'iram rib'iral, nki Dios.

53 ¹ Re' Isafas je' wili xiq'or: Hab' wach
xkojb'ik wach re' xqaq'or rib'iral re're'?
Hab' wach aj uuk' xk'utunik i rajawrik i
Ajab'ees Dios?

² Re' rajkamanoom i Dios xk'ihik cho chiwach,
je' rika'b k'ihik rib'an cho jeno' pehk' laj
k'ichee',

je' rika'b nk'ihik cho jeno' ritox k'ichee' pan
chiq yuuq',

ma'xta wo' ti riholonkilal, ma'xta wo' ti
richaq'wachkilal,

ma'xta wo' jeno' riholonkilal chi rib'an ta naq
chi xa k'axb'al chik wach.

³ Xowomaj wach eh ma' ma'xta b'ih nokik wii'
pa naq'kiwach i tinamit,

jenaj winaq til wo' yohb'al wach taqe ti'k'axik
rik'ul,

til wo' ripajam riib' chi rik'ulurik nimaq taq
ti'k'axik.

Ma'xqaaj ta qilom koq, xqesaj je qilb'al chiwach,
xqilow wo' naq chi xowomaj wach eh ma'xta
wo' nqayew so' riwa'rik.

⁴ Haj wilik ru', qeh po' naq i hoj i ya'b'ilal
xqajik chinaa,

qeh po' naq i hoj rik'ulurik taqe ti' xik'ul.

Pan qak'ux i hoj re' Dios xbanik rich'eyerik,
til wo' xa ch'eych'ey chik eh xkahnab'jik pa
rimal ti' k'axik ru'um i Dios pan qak'ux
i hoj.

⁵ Xa ru'um po' nchel qaq'etq'etil xt'omarik
xhoporik,

xa ru'um po' nchel i qamahk xq'ojob'ik
xch'eyeb'ik.

Re're' xk'ulb'ik reh tojb'al mahk reh chi xiyew
qeh suqkilal k'uxliis,
ruuk' taqe riti'kilal sik'ul re' hoj xqak'ul
qiq'omjik.

⁶ Chiqunchelal i hoj xoj sahchik je' rikab'
nkik'ul i mee',
chiqaju'junal xqasik' je qab'eeh,
xa re' la' Ajab'ees Dios chinaa rajkamanoom
ximolwach

ritojorik rij i qamahk chiqunchelal.

⁷ Yohb'al wo' chik wach ti'kilal xka'n reh
eh til wo' xiqahsaj riib' chi rik'ulurik, ma' wo'
jenaj q'orik xelik xaq chii'.

Xa re' wo' chawil nk'amarik je mas mee' chipam
i ye'aab' re' narikansjik wii'.

Xa xijutz'aa' wo' riib' je' rika'b rib'an i mee' chi
kiwach kiq'atb'ik loq rismal rij,
ma' wo' jenaj q'orik xelik xaq chii' chi ko'lb'al
riib'.

⁸ Pan wolik xkichop, ma' re' ta wo' xkik'am reh
i korik laj ch'uquj q'orik eh xkikansaj,
ma' hab'ta wach xq'orik chirij chi xkikansaj chi
ma' ja'xta rak'uun rixq'uun^e.

Xkitoq je rooq rik'acharik chiwach ak'al,
xik'ul i ti'k'axik ru'um reh kimahk nitinamiit.

⁹ Kimuq'aa' je'rikab' nmuq'unjik aj mahk laj
k'acharel,

xkimuq'aa chipam rimuq'unb'al jenaj b'ihom
laj winaq,

toob'ta ta wo' naq ma' hab'ta wach xiwoleej
eh ma'xelik ta jot'ooj xaq chii'^f.

¹⁰ Tiq'imaj cho wach ru'um Ajab'ees Dios chi
narik'ulum rimal ti'k'axik.

Noq riq'ahsam chik rik'acharik chi jenaj sii chi
tojb'al wach i mahk,
yohb'al wach nahtil narik'acharik eh kunarilom
kiwach taqe raa' ri'sil,
narelik korik ruuk' i kamanik tiq'imaj cho wach
ru'um Ajab'ees Dios.

¹¹ Nachilow wach chaj b'ih xik'ax ruuk'
rik'ulurik i ti'k'axik

yohb'al wach nasuqb'oq rik'ux.

Re' korik laj aj kamanoom chiwach Ajab'ees
Dios

yohb'al wach k'ihaal taqe nariko'lem

maj ruuk' i ti'k'axik xik'ul xikuy kimahk.

¹² Ru'um aj re', re' Dios nariye'ooj riloq'il,

^e53:8 xkikansaj chi maja'xta rak'uun rixq'uun Re' q'orik wili je' wili nelik wii' pan griego: Hab' wach xkapewenik keh rak'uun rixq'uun maj xkesaj je rik'acharik, nki rib'an. Wilik wo' pan Romanos 8:32-33

^f53:9 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo je' re' noq re' griego xk'amarik reh.

xa je' na nariye'erik riye'aab' chi kixilak i nimaq
kiwach,
xa je' na chi kixilak nimaq kajawrik nakipuhkam
re' xkimaq' cho pan q'aq'anik
maj xiq'ahsaj rik'acharik pan kimik eh xkikoj
koq jenaj chi kixilak aj mahk.
Re' kimahk rik'ihal tinamit chinaa xkahnik
ritojorik wach
eh xib'an wo' ritij chi ripahqaljik kuyb'al
kimahk aj mahk.

*Re' rik'axb'al i Dios chi kinaa aj
Israel reh chi junelik*

54 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or:
Suq b'oq ak'ux i hat tinamit Jerusalén
maj re' hat je' naq akab' ixoq ma' re' ta
ak'unoom,
re' ma' jink'al ta wih'inaq riha'lak'uun chiwach
i q'iij saqom.
Tichowonoq chi b'iich ru'um suqkilal ak'ux,
re' ma' jink'al ta hat wih'inaq wach k'acharik
maj toob'ta naq ma' hab' ta chik wach riq'or
aweh
yohb'al wach k'ihal taqe awak'uun awixq'uun
nariwih'ik
chiwach ixoq re' wilik rib'ahiil, nki.
² «Chanimsaj je chi korik apaat tz'ih naa,
maapit awiib' chi rihelerik je chi nim taqe tz'ih
poyb'al naa,
chanimsaj je kooq taqe k'ahaam kiqirinik reh
eh kow chalam taqe ahee' re' nabak' wii'
rik'ahmil.
³ Nanimsam je aye'aab' pan asek'aaj eh
nanimsam wo' je pan atz'eet,
re' taqe awak'uun awixq'uun nakichopom naa
taqe tokoon chik tinamit,
nakokik chi k'acharik chipam taqe tinamit re'
ma'xta naq wii' k'acharel.
⁴ Maatiyo'jik chik ma' hab' ta chik wach
narik'uhtunik ak'ixb'ilaal,
matik'ix'ik chik ma' hab' ta chik wach natz'ujuuj
aweh.
Narik'ik pan ak'ux ak'ixb'ilaal xak'uhtaj cho
pan aq'ahxoqkilaal
ch'iil wo' atz'ujurik xak'ul cho chi hat kahnel
ixoq
⁵ maj re' hin re' xinmiqsanik cho aweh wilkiin
yu'na chi je' ab'ahiil,
re' nib'ihnal i hin re' Ajab'ees Dios xik'ik naa i
wajawrik.

Re' hin kinko'lonik aweh pan ti'k'axik, re' looq'
niwii' chi kixilak aj Israel,
re' nanib'ihinem chi hin Dios reh junsut wach
ak'al.
⁶ Re' hat je' akab' jenaj ixoq kanamaj ru'um
rib'ahiil
eh xa ntz'irik chik wach naxat niyuq'eej cho i
hin Ajab'ees Dios.
Je' akab' jenaj ixoq til wo' ku ixq'un ti
naxch'aqarik je ru'um rib'ahiil,
yu'na re' hin Dios re' naloq'ej niwach k'ahchi'
wo' chik kaat niyuq'eem.
⁷ Xa chiwach wo' jenaj t'uch junk'am xat
nikanaa' chawutkeel
eh yu'na ruuk' rimal nicketelb'al nakaat wo'
chik nik'amam cho wuuk'.
⁸ Ru'um jenaj t'uch josq'il xink'ol junk'am i
wilb'al chawach,
xa re' la' yu'na ruuk' rimal nik'axb'al ma'
jaruuj k'uhlel naniketelem awach
kinki hin Ajab'ees Dios re' kinko'lonik aweh
pan ti'k'axik.
⁹ Re' k'ahchi' niq'orom wili je' wo' rikab'
xniq'or cho pa riq'ijil i Noé,
nax niyew niq'orb'al chi ma' jaruuj chik
nariwih'ik jeno' buht' ha' chiwach ak'al.
Re' yu'na k'ahchi' wo' chik niye'b' niq'orb'al
chi ma'xta chik nib'anam nik'aa awuuk'
eh ma'xta chik wesam nijosq'iil chanaa.
¹⁰ Toob' ta ki'eloq pan kiye'aab' taqe nimaq taq
yuuq',
toob'ta sahchoq kiwach taqe kuk' yuuq',
xa re' la' rimal nik'axb'al ma' jaruuj nawesam
chanaa
ch'iil nitiq'inik xnib'an awuuk' re' suqkil k'uxliis
ma' jaruuj narisahchik wach
kinki hin Ajab'ees Dios, re' wilik rimal
nik'axb'al chanaa.
¹¹ Q'ee' je talawach i hat tinamit, hat q'uhtunaq
chi rik'ulurik i ti'k'axik,
ma' hab' ta wach nye'b'ik risuqkilal ak'ux.
Re' hin nakaat wo' chik nitiq'aab' rika'peech
ruuk' chaq'wach laj ab'aj
re' nanikojom taqe pan carbunclo,
ruuk' zafiro nanich'ikaab' cho atiq'injik.
¹² Nanitiq'aab' taqe anaht naa paat reh cha'janik
ruuk' holohaq laj ab'aj,
nanitiq'aab' taqe atz'ahp ruuk' nworwotik laj
ab'aj,
eh nanitiq'aab' chi'nchel i tz'aq sutb'al awiij
ruuk' chaq'wach laj ab'aj rubí.

¹³ Chikunchelal awak'uun awixq'uun re' hin
 Ajab'ees Dios nanitijinik keh,
 re' taqe awak'uun awixq'uun nakik'acharik pa
 rimal suqkila k'uxliis.
¹⁴ Re' korik laj b'anooj nariye'oj akowil chipam
 awa'rik,
 ma'xta chik b'ih nayohb'alem, kunaht chik
 nariwih'ik loq awuuk' i ti'k'axik,
 chi'nchel yohb'al ma'xta chik rokik koq awuuk'.
¹⁵ Wi hab' wach xwuktik cho chi rib'anarik
 ti'k'axik aweh
 ma' re' ta chik hin nanitaq'anik cho reh.
 Je' re' noq wi hab' wach xwuktik cho chi
 rib'anarik ti'k'axik aweh
 xa naaqahsam wo' taqe wach ak'al.
¹⁶ Re' hin xinmiqsanik reh aj ch'eyol ch'ihch',
 re' rupej koq i wach q'aaq' chi ha'b'sb'al reh
 ch'ihch'
 eh ritiq'aa' taqe chaj b'ih kamanb'al kikamanik.
 Re' wo' hin xinmiqsanik keh i winaq aj q'aq'anel
 re' kisachb'ik wach chaj b'ih raj sacharik wach.
¹⁷ Ma' jeno' tz'a'b'al tiq'imaj chi reh q'aq'anik
 narikamanik chi sachb'al awach
 eh natz'apam kichii' jaru'b nakuktik cho chi
 rikojorik amahk.
 Re' kikooch naniye'b' taqe waj kamanoom i hin
 Ajab'ees Dios
 re' i korik laj b'anooj nanib'anam kuuk', nki
 Ajab'ees Dios.

*Re' Dios wilik cho rikelb'al
 chi kinaa chi'nchel tinamit*

55 ¹ Re' Dios je' wili xiq'or: Chawunchelal
 hat-taq re' chiqiij achii' taq,
 kim taq wuuk' chi rib'anarik ahaa' taq.
 Toob'ta ma'xta atz'aaq taq, kim taq ayu', cha'n
 awa' taq.
 K'oloq ab'an aweh taq i ch'amsamaj wach riis
 uuwa xa chi sii,
 k'oloq ab'an aweh taq i riis rich'uuch' wakax
 chi ma' ruuk' ta tumiin.
² Nik'wach nanasach atumiin taq chi ma' re' ta
 wo' manlik wi'k naloq' taq chiwach?
 Nik'wach nanasach ritz'aqil akamaj taq chi
 riloloq'orik re' ma'tikahnik ta wo' taq suq
 ru'um?

Chab'iraj taq chi korik i naniq'orom eh
 naak'uxum aweh taq re' til wo' tareet chi
 k'uxurik,
 naak'uxum aweh taq i wi'k ha' re' til wo' xa suq
 chik ritiq'injik.
³ Kim taq wuuk' eh chab'iraj taq chi korik i
 naniq'orom.
 Chak'am taq naa chaj b'ih naniq'orom eh
 nariwih'ik ak'acharik taq.
 Nanib'anam jenaj tiq'inik awuuk' taq reh
 junelik q'iij saqom
 chi nimb'al reh rimal nik'axb'al niye'b' chinaa
 i David⁸.
⁴ Re' hin xnipahbaa' i jenaj chi aj k'amol b'eeh,
 chi aj k'uhtunel
 eh chi nariye'b' chii' chiwiiij chi kiwach nimaq
 taq tinamit.
⁵ Re' hat naayuq'em awuuk' i tinamit je' ruuk'
 ma' aweht'alim ta wo' kiwach.
 Re' taqe tinamit je' ruuk' ma' keht'alim ta wo'
 awach
 xa kajiim chik nakojik k'oloq awuuk',
 xa wu'um wiin i hin Ajab'ees Dios, re' naloq'ej
 niwach,
 re' looq' niwii' chi kixilak aj Israel, re' kinye'b'ik
 aloq'il, nki.
⁶ «Chasik' taq Ajab'ees Dios noq ku erib'an chi
 enaraq taq,
 chaq'o'reej taq maj ku wilik awuuk' taq yu'na.
⁷ Re' yib'el wach rino'jb'al ch'iil nokik chi
 ritiq'injik wach i ma' holohik ta laj
 no'jb'al,
 chi kanaa' rrikapewjik eh chi kanaa' rib'anarik i
 yib'el wach no'jb'al.
 Kisoljoq cho ruuk' i Ajab'ees Dios reh chi
 nariketeljik kiwach,
 kisoljoq cho ruuk' i Dios re' nqaloq'ej wach,
 re're' til wo' nim rikelb'al reh i kuyuj mahk.
⁸ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:
 Re' nikapew-b'al i hin ma' jenaj ta wach
 ruuk' akapew-b'al hat-taq,
 re' taqe nib'anooj i hin ma' jenaj ta wach ch'iil
 ab'anooj hat-taq.
⁹ Je' rikab' noq wilik i taxaaj ma' wilih nahtil
 wilik johtoq chinaa ak'al,

⁸55:3 Pan 2Sam. 7:12-16 riq'or chi re' Dios xib'an jenaj tiq'inik ruuk' i David, chi re' taqe raa' ri'sil chi junelik reh q'iij saqom nakiwih'ik chi aj q'atal q'orik. Re' Dios k'ahchi' rinimem riq'orb'al riyeb' maj yu'na re' rajkamanoom re' rib'ihnej chi Rak'uun i David wilik chi aj q'atal q'orik chi kinaa ritinamiit chi junelik i q'iij saqom.

re' taqe nib'anooj i hin, ma' wilih nahtil wilik
johtoq chiwach ab'anooj hat-taq
eh re' nikapew-b'al ma' wilih nahtil wilik johtoq
chiwach akapew-b'al hat-taq.

¹⁰ Chakoj taq rehtal qajik rib'an cho i jab' pan
taxaaj ch'iil i raab' suutz',
ma' nsoljik ta chik johtoq wi maja' rit'aqsaj
ak'al,
reh chi nakipoq'ik cho eh nakiwachanik cho i
tik mu'un,
reh chi wilik riwa' rihaa' i k'acharel eh wilik
rijaa' aj tikool.

¹¹ Je' aj re' rib'an niq'orb'al nelik xaq nichii',
ma' nsoljik ta chik cho wuuk' chi ma' rib'anam
haj wilik nwaaj chi narib'anam,
tanlik chi narib'anam haj wilik nwaaj chi
narib'anam
eh xa narelik wo' korik ruuk' rikamaj xintaq'aa'
je wii'.

¹² Re' hat-taq pan suqkial k'uxliis nawelik taq
je,
pan suqkial k'uxliis nasoljik taq je chipam
aye'aab' taq.
Re' taqe nimaq taq yuuq' ch'iil taqe kuk' yuuq'
nakichowonik chi b'iich
ru'um suqkial kik'ux natik'oq taq ponoq chi
kixilak,
re' taqe nimaq taq chee' xa je' chik nakip'oqp'om
paam kiq'ab'.

¹³ Re' naq kipoq' cho wii' i k'iix k'iisis chik
nakipoq'ik cho ar,
re' naq kipoq' cho wii' i ma' holohik ta laj
k'ichee'
holohaq laj chee' chik taqe nakipoq'ik cho ar.
Re're' nariye'ooj riloq'il rib'ihnal Ajab'ees Dios
eh narikahnik chi rehtalil riwa'rik chi junelik i
q'iij saqom, nki Dios.

*Re' kik'amb'ik naa rik'uhb'al i
Dios nakik'ulum kikooch*

56 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom: Xa re' wo' chak'am taq reh
korik laj b'anooj
ch'iil korik laj ch'uquj q'orik cha'n pan
ak'acharik taq.

Xa lok'il chik nponik riq'ijil chi nakaat taq
niko'lem,
okik chik wiin chi rik'uhtjik i korik laj b'anooj.
² Q'ee' je atoob' reh i k'acharel re' rik'am naa i
korik laj b'anooj k'ahchi' niq'orom,

til wo' ti riyew rik'ux chi rinimjik, til riyew wo'
ti riloq'il i hi'lb'al q'iij
eh ik'lik wo' ti naa reh chi ma'xta rib'anam
jeno' ma' holohik ta laj no'jb'al.

³ Wi jeno' k'acharel tokoon ritinamital xiq'ahsaj
riib' chi niloq'onjik,
mariq'or pa rik'ux chi je' wili: «Re' Ajab'ees Dios
xa nakiin wo' na resam loq' chi kixilak
ritinamiit, mankih.

Je' wo' re' i kapuun laj winaq, mariq'or wo'
pa rik'ux chi je' wili: «Re' hin xa je' chik
nikab' i chiq'chee' noq wilkiin, mankih

⁴ maj re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
niq'orom: «Wi re' taqe kapuun laj winaq
nkiyew riloq'il nihi'lb'al q'iij,
wi xkichih wach rib'anarik haj wilik nponik chi
niwach i hin

eh wi xkik'am naa nitiq'inik,
⁵ re' hin naniye'b' q'ab' chi naritz'ihmbjik
ab'ihnal

chipam loq' laj nipaata re' wilik pan tinamit
sutumaj riiij chi tz'aq.

Re're' q'ee' wo' chik looq' chiwach chi wilik
naq kak'uun kixq'uun.

Re' kib'ihnal xakahnik rib'an ar chi junpech eh
ma' jaruuj chik narisahchik.

⁶ Re' taqe kak'uun kixq'uun i tokoon tinamit,
re' kiq'ahsam kiib' chi riloq'onjik niwach i hin
Ajab'ees Dios,

wi nkiyew riloq'il nib'ihnal eh wi nkaj okik chi
waj kamanoom,

wi nkiyew riloq'il i hi'lb'al q'iij eh wi nkik'am
naa nitiq'inik,

⁷ re' hin nanik'amam taqe je chinaa niyuuq'
Jerusalén re' looq' riwii',

naniye'b' risuqkial kik'ux chipam Loq' laj
nipaata reh tiij.

Re' kisii nakiq'ahsam ch'iil kisii re' nk'atarik chi
junpech,

nanik'ulum wo' keh chi nakik'atam i sii
maj re' Loq' laj Paat narib'ihnel chi Paat
nbanarik wii' tiij

keh chi'nchel i tinamit naribinem, nki Dios.

⁸ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios, re' k'ahchi' rimolooj
kiwach aj Israel

ojonaq taqe pan tokoon tinamit, je' wili k'achi'
riq'orom: Ku wilik taqe tokoon chik
nanimolom cho

eh nanikojom taqe koq ruuk' re' molooj chi
kiwach.

⁹ Kim taq chi'nchel i hat-taq

re' je' akab' taq i josq' laj chikop pan taq
k'ichee',
kim k'oloq asach taq kiwach i nitinamiit.
10 Re' taqe aj k'amol kib'eeh re' wilkeeb' chi aj
cha'janel keh je' taqe sot',
ma' wo' hab' wach keh wilik so' rino'jb'al.
Chikunchelal je' kikab' taqe meem laj tz'i',
je' ruuk' ma' kichol ta howlonik.
Xa elik wo' suq kiwirik, yohb'al wo' chik wach
kisikilal,
xa re' wo' i wirik nponik chi kiwach.
11 Re' taqe aj k'amol b'eeh re're' je' kikab' aj
sahk' laj tz'i',
je' ruuk' ma' jaruuj kinujik.
Je' ruuk' taqe aj cha'janel mee' ma' nech'
kino'jb'al,
xa re' wo' nka'n haj wilik nponik chi kiwach
rib'anarik,
xa re' wo' nkisik' re' rik'am cho kito'b'jik chi
kutkeel kiib'.
12 Je' wili nkiq'or chi kiwach: «Kim taq ayu',
qa'n taq qach'amsamaj wach riis uuwa,
qaxohk'saj taq qiib' ruuk' ha' nxok'sanik.
Je' wo' chik re' naqa'nam qal on q'iij nim chik
wach naqa'nam, nki nka'n.

57 1 Nkimik je korik wach nb'anik,
ma' hab' ta wach nkapewenik reh chaj b'ih
riwii' naxkimik je.
Kikimik je korik wach kik'ux chiwach i Dios
eh ma' hab' ta wo' wach nraqb'ik chirij
chi re' taqe korik wach kik'ux ki'esmejik je
chiwach ak'al ru'um reh i ti'k'axik k'ulik
loq reh.
2 Re' koq ru' re' korik wach kik'ux
re' taqe korik wach kik'ux chiwach i Dios
til nakihi'lik chi suq nakikimoq je.
3 Tz'aab' ru' hat-taq, kim taq ayu',
re' hat-taq rak'uun rixq'uun aj war,
hat-taq kak'uun kixq'uun ixoq on winaq je'
ruuk' nkich'uwa'rej wach kikaxarahil.
4 Hab' wach nawehtz'aaj taq pan ak'ux?
Hab' wach aj eh nanich'ej je awach taq eh
nawesaj cho awaaq' taq?
Re' hat-taq hat-taq aj mahk laj k'acharel eh
hat-taq aj chukul q'orik.
5 Chi rehkeen taqe tz'unuj, chi rehkeen nimaq
taq chee',
xanawotowej taq chik rib'anarik i k'oyomal chi
riloq'onjik wach tz'aqoj tiyoox
eh chichii' taqe rasb'al ha' je' wo' pan taq
rihopil ab'aj

nak'at aha'lak'uun taq chi sii.
6 Re' taqe ab'aj xa ch'uub' chik kiiij wilkeeb' pa
rooq ha' wilkeeb' chi akooch taq,
re' taqe re' q'orel chanaa taq haj nakaat taq
kik'amam je
maj chi kinaa taqe re' nachihkaaj taq i
ch'amsamaj wach riis uuwa
eh naq'ahsaj wo' riximal akaxlan wi'k taq
chinaa chi asii taq.
Ruuk' chi'nchel na'n taq re're' xa suq wo' na
nik'ux nanikahnik nanakapaj taq?
7 Chinaa taqe yuuq' xanaht chik kinaa xatiq'aa'
ayokaab' taq
maj ar xatjohtik taq johtoq chi riq'ahsjik asii
taq.
8 Chi chii' atz'ahp nach'ilaa' koq rehtalil atz'aqoj
tiyoox taq.
Xinik'ik pan ak'ux taq i hin, xat'ihbaa' awiib'
taq
eh xayok'aa' awiib' taq chiwach yokaab' xa nim
chik wach.
Ku re' ru' tokik taq chi tiq'inik ruuk' re' nawaaj
taq yohkik ruuk'
eh xa nsahchik chik ak'ux chi rilmijik chi t'i'lik
chik.
9 Xa chop ab'eeh taq reh ojik chi riloq'onjik
wach i dios Mélec,
xak'am taq je aceite reh olivo ch'iil rik'ihal
nk'ohnik laj q'oom chiwach.
Chi nahtil ye'aab' nataq'aa' je awaj tz'e'waach
chi risik'irik ato'b'jik taq,
ku rehtal wilik xa taq'aa' taq joq chi kixilak i
kamnaq.
10 Xa tiq'uhtik taq chik chi ojik chi nahtil
ye'aab',
xa re' la' ma' jaruuj xayoj ak'ux taq chi
rib'anarik.
Ku xk'ulik wo' chik cho so' awansil taq
je' re' noq ma' xayoj ta ak'ux taq reh ojik.
11 Chaj b'ih kiwa'rik taqe dios re're'
chi re' chik taqe re' nayohb'alej taq kiwach eh
naloq'ej taq kiwach?
Je' na re' naxayoj ak'ux taq chiwiiij i hin eh ma'
kinakapaj ta taq chik,
xinaq'eb' loq chirij ak'ux taq chi junpech?
Ru'um on chi najtir chik q'iij nikanaab' i q'orik
chirij amahk taq
je' re' noq ma' nayohb'alej ta chik niwach?
12 Re' hin nanisaqomem wach ab'anooj taq ch'iil
rikorkilal wach ak'ux chaweh hat-taq,
xa re' la' ma'xta b'ih ato'b'jik taq narib'anam.

¹³ Nachaker achii' chi ripahqaljik ato'b'jik
taq re' atiyoox taq ma'xta wo' kaat taq
kito'b'em
maj nakimolorik je ru'um teew,
xa ruuk' ti jun riim chi teew nakimolorik je chi
junpech.
Tz'aab' ru' re' ch'iklik rik'ux wuuk' narehcham
ak'al chi rikooch
eh narehcham i k'acharik chinaa i yuuq' Sión
re' loq' laj niye'aab'.

Re' Dios rikuy kimah re' nkiyot' kik'ux chiwach

¹⁴ Ar ajik narib'irmijik i q'orik chi je' wili:
Chatiq'aa' taq chi holohik, chatiq'aa' taq
chi holohik i b'eeh,
chawesaj taq chi'nchel i lahtz' chipam kib'eeh
nitinamiit, nki nariq'ormojik
¹⁵ maj re' til wo' Johtonaq wach riwa'rik eh
yohb'al wach Chaq'wachkilal,
re' k'achlik chi junelik i q'iij saqom eh rib'ihnej
chi Looq', je' wili k'ahchi' riq'orom: Re'
hin ar kink'acharik chipam jenaj ye'aab'
looq' riwii' eh naht wilik johtoq
eh kink'acharik wo' ruuk' re' riyot' rik'ux eh
riqahsaj ti riib'.
Reh chi naniye'b' wo' chik rikowil rik'ux re'
riqahsaj ti riib'
eh naniye'b' wo' chik rikowil rik'ux re' riyot'
rik'ux chi niwach.
¹⁶ Ma' riwii' ta wo' chi xa elik k'ahchi' kiin chi
peleta kuuk' i tinamit
eh ma' rib'an ta wo' chi xa elik k'ahchi' kiin chi
k'aa kuuk'.
Wi je' re' xnib'an re' taqe k'acharel xinmiqsaj
nariyojik kik'ux wuuk' chi junpech.
¹⁷ Ru'um kimahk chi rik'axarik wach ma' re' ta
keh xinkaqrík kuuk', xinq'il taqe
eh xinkanaa' taqe chi kutkeel ru'um nik'aa.
Xa re' la' nitinamiit xkiq'ehtaj kiib' chi niwach
eh xkitiq ju' rib'anarik haj wilik nponik chi
kiwach.
¹⁸ Xnkoj chik rehtal chi ma' holohik ta kino'jb'al
je' re' noq nawesam loq kuuk' i ma' holohik ta
laj no'jb'al.
Nanicha'jem taqe eh naniye'b' suqkilal kik'ux
taqe ntz'irik kiwach.
¹⁹ Chi je' re' nakitoq'aab' b'ichinik chi je' wili:
Suqkilal k'uxliis, suqkilal k'uxliis chi keh
i wilkeeb' chi naht,
je' wo' chi keh wilkeeb' chi ma' naht-ta, nki
nakib'ichem

maj nawesm loq i ma' holohik ta laj b'anooj
kuuk', kinki i hin Ajab'ees Dios.

²⁰ Tz'aab' ru' taqe aj mahk laj k'acharel
re' kik'acharik je' rika'b rib'an rib'ohl i maar,
ma' jaruuq' ntuhqik junk'am oq
eh re' taqe rib'ohl nkikut cho muq'al ch'iil i
ch'uwa'.

²¹ Re' taqe ma' holohik ta kib'anik
xa ma'xta wo' kilom wach i suqkil k'uxliis, nki
Dios re' niloq'ej wach.

***Re' tiij ch'iil kuyuj wi'k ha'
re' nponik chiwach i Dios***

58 ¹ Re' Dios je' wili xiq'or reh Isaías: Til wo'
kow tichowonoq, maatiyo'jik,
chajohsaj naa rikowil aq'orb'al je' rikab' kowil
nq'orik i suub'.
Chaq'or keh nitinamiit chi ma' holohik ta
k'ahchi' keeb' chi niwach,
chaq'or keh raa' ri'sil i Jacob chi wilik kimahk
chi niwach.
² Re' nitinamiit qalaqal k'ahchi' kinrisik'im,
nkaaj naq kitijem nik'wach nino'jb'al,
xa je' chik taqe jenaj tinamit aj b'anol reh korik
laj b'anooj nanka'n kiib'.
Xa je' chik ma' kikanaab' ta rik'amarik naa
nik'uhb'al.
Nkipahqaj wiin chi re' i korik laj b'anooj
nanib'anam kuuk'
eh xa nkaj chi kijilim koq kiib' wuuk' nanka'n
kiib'.
³ Je' wili nkiq'or: Chaj ta wo' b'ih xitiq qeh chi
xqakuy qawa' qahaa' chi tiij chawach
eh xa ma'xta wo' nakoq pa riman?
Re' hoj til wo' xqati'saj qak'ux chawach
eh re' hat xa ma'xta wo' nawaaj reh? Nki taqe.
Xa re' la' hat-taq na nakuy awa' ahaa' taq chi
tiij,
xa re' wo' nasik' taq haj wilik nponik chawach
taq rib'anarik
eh xa reh wo' chi naab'anam taq ti'k'axik keh
awaj kamanoom taq.
⁴ «Re' hataq nakuy awa' ahaa' taq chi tiij xa reh
chi tokik taq chi wolik eh tokik taq chi
choqonik,
xa reh chi namol awiib' taq chi q'ab'is.
Wi nawaaj chi naab'iram cho atij taq ku pan
taxaaj
maab'an taq chik i kuyuj wi'k ha' chi tiij je'
rikab' na'n taq yu'na.

⁵ Nakapaj na hataq chi re' kuyuj wi'k ha' chi tiij nponik chi niwach i hin
chi nasik' taq jeno' q'iij chi nakoj chi ti' ati'jolah ab'aqil taq,
naamuk'aa' joq anaa taq je' rikab' rib'an rik'iche'lal pohp ru'um teew,
chi nakoj taq q'as wach tz'ih eh nakoj taq chaaj chiwach ayokaab' taq?
Re' na re' kuyuj wi'k ha' chi tiij nponik chi niwach i hin Ajab'ees Dios
nanakapaaj hataq? Ma'xta.

⁶ Re' kuyuj wi'k ha' chi tiij nponik chi niwach i hin
re' chi chakanaa' taq rib'anarik chi'nchel ma' holohik ta laj b'anooj,
chawesaj taq i kow laj kamanik chi kinaa awaj kamanoom taq,
chawesaj taq pan ti'k'axik re' k'ahchi' kik'ulum i ti'k'axik
eh chakanaa' taq rib'anarik chi'nchel i kow laj taq'anik.

⁷ Chamolej ti awa' ahaa' taq ch'iil i k'ahrel, chayew ripatal pan apaat i nib'aa' re' ma'xta ripaat,
chakoj riso' i nib'aa' re' ma'xta wo' ti riso' eh maak'ol awiib' chiwach awas achaaq' wi k'ahchi' ripahqam ritob'jik aweh.

⁸ Wi je' re' xa'n taq re' nikuse'sb'al nariponik chanaa taq
xa je' chik rikab' holonkil rich'aab' i q'iij nansaq'ik.
Xa chi ruuk' ti junk'am nawesam loq ati'kilal ak'axkilaal taq.
Re' rik'amarik naa nitiq'inik xa je' na narojik chi peet b'eeh chawach taq
eh re' niloq'il xa je' na xam je chawiiij chi ako'ljik taq.

⁹ Ar ajik ru' nacha'n atiiij taq chi niwach re' hin Ajab'ees Dios nakaat taq b'iram cho,
nachaker achii' taq chi niwach re' hin je' wili ak'u'ljik taq nanib'anam: Re' hin ayu' wilkiin chi ato'b'jik taq, nki naniq'orom cho.
Xa re' la' wixakana' taq rik'uhjtjik awas achaaq' taq chi tz'ujb'al keh
eh wi xakanaa' taq riq'ormojik i ma' holohik ta laj q'orik.

¹⁰ Wi xamolej ti awa' ahaa' taq ch'iil i k'ahrel, wi xato'b'ej awas achaaq' taq pa rik'axkilal,

re' nikuse'sb'al chanaa taq narib'anam xa je' chik nqop cho jeno' saqomb'al pa riminal q'eqom,
re' q'eqom wilik chanaa taq narikahnik xa je' chik saqomil kab'laj hora reh q'iij.

¹¹ Re' hin Ajab'ees Dios nanicha'janik aweh taq chi junelik q'iij,
toob' ta pan chiq yuuq' wilkaat taq naniye'b' awa' ahaa' taq chi suq
re' nariye'oj rikowil ati'jolah ab'aqil taq. Narib'anam xa je' chik akab' taq junseht chi ehtz'ub' elik t'aqsamaj,
xa je' chik akab' taq rasb'al ha' ma' jaruuj nchiqik.

¹² Naatiq'aab' wo' taq chik rika'peech taqe paat yojonaq
eh naach'ikaab' wo' taq chik cho raa' i tz'aq yojonaq taqe najtir q'iij.
Naab'ihinem taq chi hataq aj tiq'inel yojonaq tz'aq sutb'al riij tinamit
eh chi hataq aj tiq'inel yojonaq taq paat.

¹³ Chayew taq riloq'il i hi'lb'al q'iij, matokik taq chi rib'anarik haj wilik nponik chawach taq rib'anarik chipam i hi'lb'al q'iij.
Re' hi'lb'al q'iij reh suqkilal k'uxliis, til ye'ooj riloq'il ru'um Ajab'ees Dios.
Chayew taq riloq'il, matokik taq chi rib'anarik haj wilik riq'or ak'ux taq rib'anarik on haj wilik nponik chawach taq rib'anarik.
Matokik taq chi riq'ormojik ma' holohaq ta laj q'orik chipam i q'iij re're'.

¹⁴ Chi je' re' til narisuqb'ik ak'ux taq wuuk' i hin Ajab'ees Dios,
nanijohsam wach awa'rik chipam aye'aab' taq. Re' ye'aab' rik'ulum chi rikooch i Jacob re' najtir amaam taq til naab'anam taq risuqkilal.
Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

Re' taqe aj Israel xkiq'or kimahk chiwach i Dios

Re' Isaías je' wili xiq'or:

59 ¹Maakapaaj hat-taq chi re' Ajab'ees Dios ma'xta chik rajawrik chi awesmejik taq pan ti'k'axik
eh chi xtz'ahpik xikin je' re' noq ma' tirib'iraj ta taq chik cho.

² Re' nb'anik aweh hat-taq chi ma' tirib'iraj ta taq cho re' chi xa'n taq mahk chiwach,

xesaj je rilb'al chanaa taq ru'um reh yib'el wach
 no'jb'al na'n taq chiwach.
³ Re' aq'ab' ach'uwa'rem taq ruuk' kik',
 re' nahaq'ab' ach'uwa'rem taq ruuk' yib'el wach
 no'jb'al.
 Nelik i chukuj q'orik xaq achii' taq
 eh nelik ma' holohik ta laj q'orik ju' awaaq' taq.
⁴ Ma' hab' ta wach rik'er chii' chi ripahqaljik
 korik laj b'anooj,
 ma' hab' ta wach riq'or i korik laj q'orik pan
 ch'uquj wach mahk.
 Ar chik nkich'ikaa' kik'ux chirij re' ma'xta b'ih
 nokik wii'
 eh xa k'ul chik nkichuk q'orik chi kiwach.
 Nch'ihkik cho kuuk' i ma' holohik ta laj no'jb'al
 eh nkesaj loq wach saqom i yib'el wach b'anooj.
⁵ Ruuk' i no'jb'al nka'n re're' xa je' na
 nkimohtzej naa rimiloj aaq'
 eh xa je' na ki'okik chi rikemjik rikeem am
 maj wi hab'wach xk'uxb'ik reh rimiloj aaq'
 narikimik
 eh wi hab'wach xpuch'b'ik keh, nakelik cho
 aaq' chipam je' ruuk' kikansanik.
⁶ Re' kikeem re' je' rikeem am ma'xta wo'
 rikamanik chi kiso',
 re' kikamaj nka'n ma'xta wo' rikamanik keh chi
 poyb'al kiib'.
 Re' kikamaj xa re' wo' rib'anarik i yib'el wach
 no'jb'al
 eh xa re' wo' rib'anarik ti'k'axik nchol rib'anarik
 kiq'ab'.
⁷ Xa kajiim chik ki'ooj chi rib'anarik i ma'
 holohik ta laj no'jb'al,
 xa nkit'oklom chik kiib' chi rikansjik i k'acharel
 chi ma'xta rimahk.
 Xa re' wo' i ma' holohik ta laj no'jb'al wilik pan
 kikapew-b'al,
 xa re' wo' ti'k'axik, xa re' wo' kansanik
 nb'irmijik haj ki'ik'ik ponoq wii'.
⁸ Ma' keht'alim ta wach i k'acharik pan suqkilal
 k'uxliis,
 ma' keht'alim ta wach rib'anarik i korik laj
 ch'uquj q'orik,
 re' kino'jb'al xa re' wo' chawil i kotkot laj b'eeh,
 re' nb'ehik chipam kib'eeh ma'xta rilom wach
 suqkilal k'uxliis.
⁹ Ru'um aj re' ku naht chik quuk' wilik i korik
 laj ch'uquj q'orik
 eh ma' k'ahchi' ta chik qehtrik reh korik laj
 b'anooj.

Re' naq i saqom k'ahchi' quy'em eh re' chik i
 q'eqom xchalik chi qanaa.
 Yu'na xa je' chik pa rimal q'eqom wilkooj.
¹⁰ Je' na xa nqamajej chik i qab'eeh je' rikab'
 nka'n i sot',
 xa re' chik i tz'aq nqatahqeje je' rikab' nka'n
 taqe ma' ki'ilb'ik ta.
 Xa nqaq'ojlom chik qiib' pa risaqomil i q'ii' je'
 rikab' nk'ulurik pan chaq'ab'.
 K'achalkooj wo' naq xa re' la' xa je' chik hoj
 kamnaq nanqik'raaj.
¹¹ Chiqunchelal xa k'erik chik qachii' ru'um
 ti'kilal qak'ux je' rikab' rib'an i oso,
 xa nyot'ik chik pan qak'ux chi oq'ik je' rikab'
 rib'an i paloma.
 K'ahchi' naq quy'em i korik laj ch'uquj q'orik
 eh ma' haj ta wo' nqaraq,
 k'ahchi' naq quy'em i ko'lb'al iib' xa re' la'
 kunaht chik wilik je' quuk'.
¹² maj xik'ik wo' chik naa qaq'etq'etil chiwach i
 Dios,
 re' qamahk k'ahchi' riq'eb'oj qeh eh ma' jaruuj
 chik qojrikanaa'.
 Til wo' wilik quuk' rib'anarik i yib'el wach
 no'jb'al
 eh til qeht'alim wo' chi wilik qamahk:
¹³ Xqaq'ehtaj qiib' chiwach Ajab'ees Dios,
 ma'xqaj ta qak'amam naa qano'jb'al riyew,
 xa je' na rikab' chi re' chik i qii' xqayew je' reh i
 Dios.
 Re' chik i jot'ooj ch'iil q'etq'etil xponik chi
 qawach.
 Til wo' ku pan qaamna nqatiq'aa' cho wach i
 chukuj q'orik nqa'n.
¹⁴ Re' korik laj ch'uquj q'orik ma' ajwamaj ta
 chik wach,
 re' korik laj b'anooj kunaht chik wilik quuk'.
 Re' korik laj q'orik ma' nye'erik ta chik riloq'il
 chi kixilak i tinamit,
 re' holohik laj no'jb'al ma' haj ta chik chawilow
 wach.
¹⁵ Ma' haj ta chik chawilow wach i korik laj
 q'orik,
 re' resaj loq riib' ruuk' i ma' holohik ta laj
 no'jb'al nkelq'aa'j chaj b'ih wilik reh.
 Re' Ajab'ees Dios ma'xponik ta chiwach
 chi ma' re' ta chi i korik laj no'jb'al nk'amarik
 reh.
¹⁶ Sahchik rik'ux naxilow chi ma' hab' ta wach
 nq'orik chirij i no'jb'al k'ahchi' rik'ulurik,
 je' re' noq xokik chi ritiq'injik ruuk' i rajawrik

eh to'b'omaj ruuk' rikorkilal wach rino'jb'al.
¹⁷ Re' korik laj b'anooj xipoyb'eej chi'rik'ux,
 re' ko'lb'al iib' xikoj wach naa chi je' richi'hch'
 puneet,
 re' rib'anarik rijelow-b'al i ti'k'axik xikoj chi je'
 riso',
 xib'oq'aa' riib' chipam rijosq'il chi je' rikab' i
 tz'ih nkijelaa' nahkiteleb'.
¹⁸ Nariye'b' i ti'k'axik chi kinaa i raj xowonel re'
 q'oreel kib'anooj.
 Nariye'b' cho ti'k'axik chi kinaa je' rikab' rik'ul
 chi keh
 eh ku narojik loq chi kinaa i k'acharel wilkeeb'
 chi nahtil yuuq' k'ixkaab'.
¹⁹ Chalen ku pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iiij
 nakiyohb'alem wach rib'ihnal Ajab'ees Dios
 eh chalen ku pa rikorkilal nqajik wii' i q'iiij
 nakiyeb' riloq'il i rajawrik
 maj re' i Dios narojik k'oloq chi kinaa raj
 xowonel
 je' rika' noj k'oloq rikowil rooq elal ha'
 noq minooj je ru'um rikowil teew nchalik ruuk'
 Ajab'ees Dios.
²⁰ Re' aj Esenel pan ti' k'axik narik'ulik loq pan
 tinamit Sión,
 narik'ulik riko'lem taqe re' xkiyot' kik'ux chiriiij
 kimahk chi kixilak raa' ri'sil i Jacob.
 Re' Ajab'ees Dios xq'orik chi je' re' narib'anam.
²¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' wili
 tiq'inik nanib'anam kuuk': Re' wuxlab'al
 re' wilik chanaa taq
 ch'iil wo' niq'orb'al xniyew aweh taq
 ma' jaruuj narelik xaq achii' taq,
 je' wo' xaq kichii' awaa' awi'sil taq chi junelik
 q'iiij saqom, nki Ajab'ees Dios.

Re' tinamit Sión nariwih'ik riloq'il

Re' Isaías je' wili xiq'or:

60 ¹ «Tukten i hat-taq tinamit aj Jerusalén,
 saqomonoq riloq'il i Dios chanaa taq
 maj xk'ulik chik loq ako'lb'aal taq xa je' chik
 nk'ulik loq jeno' saqom,
 wilik chik chanaa taq riloq'il Ajab'ees Dios
² maj re' chi'nchel tinamit chiwach ak'al jenaj
 rinimal q'eqom wilik chi kinaa,
 tz'aab' ru' chanaa hat-taq xa nsaqomonik chik
 rikuse'sb'al Ajab'ees Dios,
 chanaa hat-taq narik'utunik riloq'il.
³ Re' taqe tokoon chik tinamit ch'iil aj q'atal
 q'orik chi kinaa

nakijilim cho kiib' chipam risaqomil aloq'il taq.
⁴ Chajohsaj ab'ilb'al taq, tilb'oq taq je chi
 k'ultar,
 chi'nchel k'acharel re're' xkimol cho kiib' chi
 chalik awuuk' taq.
 Re' taqe awak'uun taq chi nahtil yuuq' k'ixkaab'
 nakichalik
 eh re' taqe awixq'uun taq mehramaj taqe
 nakik'oloq loq.
⁵ Nachawilow taq chi'nchel wili narib'anam xa
 kisaqomonik paam naq'awach taq,
 narib'anam xa nt'orb'ik chik awaamna taq
 ru'um suqkilal k'uxliis
 maj nakik'amam cho aweh taq kib'ihomal i
 tinamit wilkeeb' chichii' i maar,
 nakik'amam cho chawach taq kib'ihomal i
 nimaq taq tinamit.
⁶ Yohb'al wach i camello ka'taq b'uhy paam i
 kiiij nakiponik, nakinuqsam paam taq.
 Wilik taqe camello xa ju'jun b'uhy i paam kiiij
 nakiponik,
 keh taqe aj Madián ch'iil taqe aj Efa,
 re' taqe aj Sabá nakik'amam je ch'ihch' oro
 ch'iil i sensa,
 re' taqe re' nakik'amoj je reh i holohik laj q'orik
 chiriiij i Ajab'ees Dios chi loq'onb'al wach.
⁷ Chi'nchel kichikoop aj Cedar nawehcham taq,
 re' taqe kimaas mee' aj Nebaiot nakiq'ahsam
 chawach taq
 reh chi naaq'ahsam taq chi nk'ohnik laj sii
 chiwach Ajab'ees Dios,
 re' Dios narijohsam wach richaq'wachkila i loq'
 laj Paat nye'erik wii' riloq'il.
⁸ Hab' wach taqe xakitub'ik chik ki'ik'ik je, xa
 je' chik ki'ik'ik je suutz',
 xa je' chik kirupunik je paloma naki'ooj pan
 kiqees?
⁹ Re' po' taqe kikanowa i tinamit wilkeeb'
 chichii' i maar,
 re' taqe tinamit re're' ch'iklik kik'ux ruuk'
 Ajab'ees Dios,
 k'amol b'eeh taqe cho kanoowa Tarsis
 nq'ormojik keh.
 Re' taqe re' nakik'amoj cho awak'uun awixq'uun
 taq.
 Nakik'amam cho kitumiin tiq'imaj ruuk'
 ch'ihch' plata
 ch'iil tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro pa rib'ihnal
 Ajab'ees Dios
 re' looq' riwii' chi kixilak aj Israel, re' xye'b'ik
 aloq'il taq.

¹⁰ Tokoon kitinamital nakitiq'inik reh tz'aaq
 nsutb'ik rijj atinamiit taq,
 re' taqe aj q'atal q'orik chi kinaa nakokik chi
 awaj kamanoom taq,
 toob' ta re' Dios xat riq'il taq pa rijosq'il
 yu'na nariketelem wo' chik awach taq ru'um
 ratob'ilal.

¹¹ Re' ritz'ahpil atinamiit taq narikahnik chi
 tehlik chi junelik,
 chi q'ijj chi aq'ab' ma' jaruuj naritz'ahpik,
 reh chi suq nakik'am cho aweh taq kib'ihomal
 nimaq taq tinamit
 eh suq wo' nak'amaroq cho chawach taq aj
 q'atal q'orik chi kinaa.

¹² Re' jeno' tinamit ma' raj ta okik chi awaj
 kamanoom taq
 til narisacharik kiwach chi junpech.

¹³ Naawehcham wo' taq rib'ihomal i yuuq'
 Líbano,
 re' taqe chakaltee', taqe k'insiis, taqe chaj.
 Re're' naakojom taq chi xoyb'al paam i Loq' laj
 Paat nloq'onjik wii' i Dios,
 chi je' re' naye'b' taq riloq'il i ye'aab' re' nhi'lsaj
 taqe wii' i wooq.

¹⁴ Re' kaa' ki'sil xib'anik ti'k'axik aweh taq
 nakixuk'aab' kiib' chawach taq,
 nakixuk'aab' kiib' ju' awooq taq re' taqe ma'
 tiponik ta naq taq pa naq'kiwach,
 je' wili nakiq'orom aweh taq: Re' hataq aj Sión
 hat-taq ritinamiit Ajab'ees Dios
 re' looq' riwii' chi kixilak aj Israel, nki
 nakiq'orom.

¹⁵ Pa rijelow-b'al chi ma' hab' ta riq'or aweh
 taq, chi xowomaj awach taq
 eh ma' wo' jeno' chik k'acharel nik'ik chipam
 atinamiit taq,
 re' Dios narib'anam chi holohik chik ab'iral taq
 chi junelik i q'ijj saqom,
 re' hat-ta naye'ooj taq suqkilal kik'ux jar tiq ta
 wo' chi k'acharel.

¹⁶ Re' hat-taq naab'anoj taq suqkilal kiwa'
 kihaa' nimaq taq tinamit,
 naatz'ubum taq wach kib'ihomal aj q'atal
 q'orik,
 je' rika'b ritz'ub rich'uuch' i ha'lak'un ruuk'
 rituut.

Ar ajik naaraqam taq chirijj chi re' Ajab'ees
 Dios nko'lonik aweh taq,
 re're' aj ko'lonel aweh pan k'axkilal,
 re' nim rajwrik chi kixilak ra'ri'sil i Jacob.

¹⁷ Naniye'b' aweh taq i ch'ihch' oro pa
 rijelow-b'al i ch'ihch' bronce,
 naniye'b' aweh taq i ch'ihch' plata pa
 rijelow-b'al xa til ch'ihch',
 naniye'b' aweh taq i ch'ihch' bronce pa
 rijelow-b'al i chee'
 eh naniye'b' aweh taq i ch'ihch' pa rijelow-b'al
 ab'aj.

Naniye'b' aweh taq suqkilal k'uxliis chi je' aj
 q'atal q'orik chanaa taq
 eh re' korik laj b'anoj narikahnik chi aj k'amol
 ab'eeh taq.

¹⁸ Chipam ayuq'ul taq ma' haj ta chik
 narib'irmijik rib'iral i ti'k'axik,
 ma'xta chik riwih'ik i sachooj ch'iil kansanik
 iib'.

Re' tz'aaq nsutb'ik rijj atinamiit taq "ko'lb'al iib"
 narib'ihinem
 eh re' taqe ritz'ahpil atinamiit taq "loq'onik"
 nakib'ihinem.

¹⁹ Ma' re' ta chik i q'ijj narisaqomonik aweh taq
 pan q'ijj

eh ma' re' ta wo' chik i poh narisaqomonik
 aweh taq pan chaq'ab'
 maj re' chik Ajab'ees Dios narisaqomonik aweh
 taq chi junelik i q'ijj saqom.

Re' Dios re' naloq'ej taq wach narijohsanik
 wach richaq'wachkilal aloq'il taq.

²⁰ Ma' jaruuj chik narelik risaqomil i q'ijj
 chanaa taq

eh ma' jaruuj wo' chik narelik risaqomil i poh
 maj re' chik Ajab'ees Dios narisaqomonik aweh
 taq chi junelik i q'ijj saqom.

Re' riq'ijil i ti'kilal k'uxliis xik'ik chik loq.

²¹ Chi'nchel k'acharel chipam atinamiit taq
 korik chik wach nakib'anik,
 til nakehcham i ye'aab' chi junelik i q'ijj saqom.
 Re' taqe re' nakikahnik chi ritox nitik nimu'uu,
 tikooj taqe ruuk' niq'a'b chi k'uhtb'al reh
 niloq'il.

²² Re' kiib' i xib' ti taqe chi kiwii' nakiponik
 jenaj miil,
 re' kiib' i xib' ti taqe noq wilkeeb' nakiponik
 jenaj rinimal tinamit.

Re' Ajab'ees Dios narib'anoj reh chi'nchel wili
 eh xalok'il chik nponik riq'ijil chi narib'anam.

*Re' holohik laj q'orik reh
 ko'lb'al iib' chi keh aj Sión*

61 ¹ Re' ruxlab'al Loq' laj Ajab'ees Dios wilik
 chi ninaa

maj re' Ajab'ees Dios xiripahb'aa'
 eh xiritaq'aa' cho chi riq'ormojik i holohik laj
 q'orik keh nib'aa',
 chi kiq'omjik taqe xa nyot'ik chik kik'ux,
 chi riq'ormojik rib'iral chi nariteherik kiij taqe
 chopik kinaa
 eh chi naki'esmejik pan chee' taqe tz'apalkeeb
 pan chee'.

²Xiritaq'aa' cho chi riq'ormojik rib'iral chi
 xponik riq'ijil ratob'ilal i Ajab'ees Dios,
 chi re' i Dios nqaloq'ej wach nariye'b' cho
 ti'k'axik chi kinaa qaj xowonel
 eh chi nariye'b' rikowil kik'ux taqe ntz'irik
 kiwach.

³Xiritaq'aa' cho chi riq'ormojik keh aj Sión re'
 ti' kik'ux
 chi nariye'erik jenaj kikorona pa rijelow-b'al i
 chaaj nkikoj wach kinaa,
 narichihkjik nk'ohnik laj aceite reh suqkilal
 k'uxliis wach kinaa pa rijelow-b'al
 ntz'irik,

nariye'erik jenaj kiso' reh suqkilal k'uxliis
 re' taqe ma' nech' chik suqkilal kik'ux.
 Ru'um i korik laj b'anooj narib'anam i Dios
 kuuk'

nariq'ormojik keh chi je' taqe nimaq taq chee'
 tikooj taqe ru'um i Ajab'ees Dios chi k'uhtb'al
 reh riloq'il.

⁴Nakitiq'aa'b wo' chik rika'peech taqe paat
 yojonaq cho najtir q'ijj,
 nakuksam wo' chik rika'peech nik'nimal kutuuj
 wach ak'al najtir q'ijj,
 nakitiq'aa'b wo' chik taqe yojonaq taq tinamit,
 re' taqe yojonaq cho najtir q'ijj.

⁵Je' ruuk' taqe k'acharel tokoon kitinamital
 naricha'janik reh amee' taq,
 tokoon kitinamital narilooj reh atik mu'un taq
 ch'iil riche'lal a'uuwa taq.

⁶Re' hat-taq naab'ihnem chi hat-taq aj q'ahsem
 sii chiwach Ajab'ees Dios,
 naab'ihnem chi hat-taq aj kamanoom chiwach i
 Dios re' nqaloq'ej taq wach.
 Naab'anam taq risuqkilal kib'ihomal i nimaq
 taq tinamit,
 ruuk' kiloq'il i nimaq taq tinamit narijohtik
 wach aloq'il taq.

⁷Ru'um chi junti q' chik xik'ik toq naa tz'ujurik
 ch'iil k'ixb'ilal xak'ul taq
 junti q' chik narik'ik toq naa akuse'sjik naak'ulum
 taq chipam aye'aab'

eh re' suqkilal ak'ux taq nariwih'ik chi junelik i
 q'ijj saqom.

⁸Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' hin
 Ajab'ees Dios q'ee' nponik chi niwach i
 korik laj ch'uquj q'orik
 eh til q'ee' nwixowej wach i leq' ch'iil chi'nchel
 ma' holohik ta laj b'anooj.

Je' re' noq til chi korik naniye'b' kikooch
 nitinamiit ru'um i ti'k'axik xkik'ul
 eh nanib'anam jeno' nitiq'inik kuuk' je' ruuk'
 ma' jaruuj sahchel wach.

⁹Re' taqe kaa' ki'sil nariye'erik kiloq'il ku'um
 nimaq taq tinamit,
 chi'nchel narilooj kiwach nakeht'alim chi
 nitinamiit taqe hin Ajab'ees Dios
 re' kuse'semaj taqe wu'uuum, nki Dios.

¹⁰Re' taqe ritinamiit i Dios je' wili nakiq'orom:
 Yohb'al wo' chik wach suqkilal nik'ux
 ruuk' Ajab'ees Dios,
 yohb'al wo' chik wach nsuqb'ik i waamna ruuk'
 i Dios re' niloq'ej wach
 maj xa je' na xikoj jenaj niso' xa holohik chik
 ruuk' niko'ljik xib'an,
 xa je' na xirib'oq'aa' chipam jenaj tz'ih ruuk'
 niko'ljik xib'an.

Xa je' chik nikab' ak'un xa holohik chik rikorona
 wach naa maj okik reh chi kaxarahil,
 on jeno' ixq'un xa holohik chik rixoyjik riib'
 rib'an ruuk' chaq'wach laj ch'ihch'
 xoyb'al iib'.

¹¹Je' rikab' rib'an ak'al xa naripoq'ik wo' cho
 k'ichee' chiwach,
 je' rikab' i ye'aab' tikb'al aj wachoom chee' xa
 nariwachanik wo' cho tik chipam,
 je' re' narib'anam Loq' laj Ajab'ees Dios xa
 naruksam wo' cho korik laj b'anooj
 ch'iil i loq'onik chi kiwach i nimaq taq tinamit,
 nki nakiq'orom.

62¹«Awu'um hat-taq aj Sión ma'xta nikahnik
 chi tz'aplik nichii',
 awu'um hat-taq aj Jerusalén ma'xta nhi'lik,
 ku rehtal rib'an chi re' akorik laj b'anooj taq xa
 je' chik rikab' saqomil i saq'ik,
 ar aj ru' nariqopik cho ko'lb'al iib' chanaa taq xa
 je' chik rikab' nqop cho jenaj saqomb'al.

²Ar aj ru' re' taqe nimaq taq tinamit nakikojom
 rehtal akorik laj b'anooj taq
 eh re' taqe aj q'atal q'orik nakikojom rehtal
 aloq'il taq.

Narikojorik wo' jenaj ab'ihnal taq ku ak' chik,

re' ab'ihnal taq re're', re' Ajab'ees Dios
narikobj'ik reh ruuk' chii'.

³ Narib'anam xa je' chik hat-taq jenaj chaq'wach
laj korona pan q'ab' Ajab'ees Dios,
xa je' chik hat-taq jenaj xoyb'al wach i naa aj
q'atal q'orik pan q'ab' i Dios re' naloq'ej
taq wach.

⁴ Ma' jaruuj chik nakiq'orom chi ma' hab' ta
chik wach riq'or aweh taq^h,
ma' jaruuj chik nakiq'orom chi hat-taq yojonaqⁱ
laj tinamit.

Re' chik ab'ihnal taq nariq'ormojik: "Re' niraq
wii' suqkilal nik'ux"^j

Re' chik rib'ihnal aye'aab' taq nariq'ormojik:
"Re' wehk'een"^k

maj re' Ajab'ees Dios naariraqam suqkilal rik'ux
awuuk' taq

eh narikahnik chi je' jenaj b'ahilb'ees chinaa
aye'aab' taq.

⁵ Je' rikab' rib'an ak'un rib'an kaxarahil ruuk'
ixq'un,

je' re' naka'nam awak'uun awixq'uun i hat
tinamit Jerusalén,

xa je' na naka'nam kaxarahil awuuk' maj nakaat
wo' chik kuksam rika'peech.

Je' rikab' nansuqb'ik rik'ux i b'ahilb'ees ruuk' i
rehk'een

je' re' nasuqb'oq rik'ux awuuk' i Dios re'
naloq'ej wach.

⁶ Hataq aj Israel re' hin xnikoj taqe aj cha'janel
chinaa i tz'aq nsutb'ik riij atinamiit taq,
re' taqe aj cha'janel re're' ma'xta kikanaab' i tiij
chi q'iiij chi aq'ab'.

Re' hat-taq, re' tiq'orik taq koq rib'iral reh
Ajab'ees Dios chi ma'xta rik'ik pa rik'ux,
til matihi'lik taq,

⁷ maayew taq q'ab' reh chi narihi'lik ku rehtal
ruksaj wo' chik rika'peech i tinamit
Jerusalén,

ku rehtal nkahnik i tinamit chi loq'omaj wach
ku'um i tinamit chiwach ak'al.

⁸ Re' Ajab'ees Dios xijohsaj johtoq risek'aaj
q'ab' re' yohb'al wach rajawrik

naxiyew riq'orb'al chi je' wili: Ma' jaruuj chik
naniye'b' q'ab' keh awaj xowonel taq

chi nakik'uxum riximal akaxlan wi'k taq eh chi
nakuk'em i ch'amsamaj wach riis uuwa
re' nakamanej taq wach ruuk' aq'ab' taq.

⁹ Re' wo' nb'anik cho rik'axkilal i kamanik re'
wo' re' narik'uxuuj reh

eh nariloq'em niwach i hin Ajab'ees Dios.

Re' wo' narimoloj cho reh i wach i uuwa re'
wo' re' naruk'unik reh

chi chii' i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach
nib'ihnal, nki Dios.

¹⁰ Telen taq loq' chichii' ritz'ahpil atinamiit taq,
chatiq'aa' taq kib'eeh nitinamiit.

Chatiq'aa' taq je' chi holohik i b'eeh, chawesaj
taq nimaq taq ab'aj chipam

eh chajohsaj taq jeno' tz'ih taxaaj chi ehtalil chi
kiwach i tinamit.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili q'orik xiq'or chi
kinaa i tinamit chi junsut wach ak'al:
Chaq'or taq keh aj Sión chi k'ulik chik loq'
reh kajko'lonel,

ribehsam taqe cho chi'nchel ritinamiit re'
xiko'lej taqe cho pan ti'k'axik, nki.

¹² Re' tinamit re're' nakib'ihnem chi "Loq' laj
Tinamit Ko'lomaj taqe ru'um Ajab'ees
Dios"

eh nakib'ihnem wo' chi tinamit re' til "Q'ee' wo'
chik K'axb'al wach

re' ma' kahnamaj ta taqe chi kutkeel", nki Dios.

*Re' Ajab'ees Dios naresam
rijosq'il chi kinaa raj xowonel*

63 ¹ Re' Isaías je' wili pahqanik xib'an: Hab'
chel wach xk'ulik loq' wulu' pan tinamit
Bosra,

pan kiyuq'ul aj Edom¹, xa kaq chik riso'?

Hab' chel wach rere' xa chaq' chik wach i tz'ih
wilik chirij,

ruuk' i b'ehek rib'an nk'uhtunik chi xa nim chik
rajawrik, nki.

Re' Ajab'ees je' wili k'u'lunik xib'an: Re' hin
Ajab'ees, re' k'ahchi' niq'orik rib'iral i
korik laj ch'uquj q'orik, re' nim wajawrik
chi ko'lonik, nki.

^h62:4 Ayu' wilik i q'orik "Azuba" pan hebreo, re' raj riq'orom "ma' hab' ta chik taaj reh"

ⁱ62:4 Ayu' wilik i q'orik "semamá" pan hebreo, re' raj riq'orom "yojonaq"

^j62:4 Ayu' wilik i q'orik "Hefzi-bá" pan hebreo, re' raj riq'orom "re' niraq wii' suqkilal nik'ux"

^k62:4 Ayu' wilik i q'orik "Beula" pan hebreo, re' raj riq'orom "re' wehk'een"

^l63:1 Edom Re' b'ihnal Edom ma' xa re' ta chirij i jenaj chi tinamit k'ahchi' riq'orik, je' la' wo' chikiij taqe i tinamit re' nkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios

² Re' Isaías je' wo' chik wili pahqanik xib'an:
 Chaj b'ih riwii' chi kaq aso' xa je' chik
 rika'b riso'
 nyaq'b'ik paam wach uuwa chi yitz'b'al loq reh
 riis? Nki reh.
³ Re' Ajab'ees je' wili k'u'lunik xib'an: Re' hin
 chi xa wutkeel wiib', chi ma' hab' ta wach
 tinamit xto'b'onik wiin
 ruuk' rimal nijosq'iil xinyaq' kipam waj
 xowonel,
 je' rikab' nyaq'arik paam i uuwa, je' re' noq xa
 kaq chik wach niso' xib'an
 maj xpaxk'anik cho kikik'eel chiwach.
⁴ Re' hin wilik cho pa nik'ux riq'ijil rib'anarik
 jelow-b'al i ti'k'axik.
 Xponik riq'ijil chi naniko'lem taqe nitinamiit
 pan kik'axkilal.
⁵ Xinsik' naq jeno' hab' wach narito'b'onik wiin
 xa re' xsahchik rik'ux naxilow chi ma' haj ta
 xinraq.
 Je' re' noq xa re' wo' i wajawrik xko'lonik wiin
 chi hin to'b'omaj ru'um nijosq'iil.
⁶ Ruuk' nijosq'iil xinyaq' kipam i tinamit,
 xa je' chik taqe xohk'el xinkanaa' ru'um nik'aa,
 xnichikaj kikik'eel chiwach ak'al, nki Dios.

Re' ratob'ilal i Dios chi kinaa aj Israel

⁷ Re' hin ma' jaruuj nanikanaab' riq'ormojik
 rib'iral rimal rik'axb'al Ajab'ees Dios,
 nwaaj nib'ichem wach ru'um rimal ratob'ilal
 xib'an cho quuk'.
 Ru'um rimal ratob'ilal xib'an cho kuuk' aj
 Israel,
 ru'um rimal rik'axb'al xik'ughtaj ru'um rimal
 riketelb'al.
⁸ Re' Dios je' wili xiq'or: Ru'um chi til wo'
 manlik nitinamiit taqe,
 re' taqe wili til ma'xta chik kinkijot'om, nki.
 Je' re' noq xikoj riib' chi kaj ko'lonel.
⁹ Narilow taqe chi ti' kik'ux nti'b'ik wo' rik'ux
 chikiij,
 til re're' xchalik chi kiko'ljik^m.
 Til re're' xko'lonik keh ru'um rimal rik'axb'al
 eh ru'um riketelb'al,
 ximehraj taqe johtoq wateleb je' rika'b' wo'
 rib'an cho keh najtir q'ijij.
¹⁰ Xa re' la' taqe ritinamiit xkiq'ehtaj kiib'
 chiwach
 eh xkiyew ti'kilal rik'ux loq' laj ruxlab'al.
 Je' re' noq xkahnik chi kaj xowonel chik,

re' chik re' xokik chi peleta kuuk'.
¹¹ Ar aj ru' xk'ulik cho pan kik'ux taqe k'uluuj
 cho najtir q'ijij,
 xk'ulik cho pan kik'ux i Moisés re' xesenik cho
 keh i tinamit pan ti'k'axik.
 Je' wili p'uht kiq'orom chi kiwach: Haj wilik i
 Dios re' xik'senik cho reh i tinamit Israel
 pan mar
 chi k'amoj rib'eel i ru'um i Moisés chi xa je'
 jenaj aj cha'jem mee'?
 Haj wilik i Dios re' xiyew cho i ruxlab'al chi
 kixilak i ritinamiit,
¹² re' xbehsanik reh Moisés ruuk' riloq'il i
 rajawrik,
 re' xch'aqb'ik yejal i maar chi kiwach ritinamiit
 reh chi re' rib'iral ma' jaruuj chik q'ijij saqom
 narisahchik wach?
¹³ Haj wilik i Dios re' xik'saj taqe cho ritinamiit
 pa richamil maar,
 chi ma'xta b'ih xpitb'ik keh, je' rikab' i jamanik
 nka'n i kawaay pan chiq yuuq'
 je' ruuk' ma' wo' haj ta nkiq'oj koq so' kiib'?
¹⁴ Re' Ajab'ees Dios xib'ehsaj taqe ritinamiit
 ruuk' ruxlab'al
 je' rikab' kib'ehsjik i nimaq taq chikop chiwach
 i k'ixkaab'.
 Je' re' ribehsjik ritinamiit xib'an
 reh chi xjohtik wach riloq'il rib'ihnal.

Pahqanik ketelb'al

¹⁵ Qajaaw Dios wilkaat cho pan taxaaj,
 chipam loq'laj ye'aab' xik'ik naa riloq'il,
 koj awilow cho chaj b'ih k'ahchi' qak'ulum.
 Haj xooj ak'axb'aal, haj xooj awajawrik,
 ma' nk'uyu'jik ta na so' akapew-b'al, ma'xta na
 aketelem qawach?
¹⁶ Re' hat wilkaat chi hat manlik qajaaw,
 toob'ta re' Abraham ma' riq'or ta chik qab'ihnal
 on re' Israel ma' riq'or ta chik chi hoj rak'uun,
 re' hat Ajab'ees Dios hat manlik qajaaw.
 "Aj ko'lonel qeh pan ti'k'axik" ab'ihnal chi
 junelik q'ijij saqom.
¹⁷ Ajab'ees Dios chaj b'ih riwii' chi xayew q'ab'
 chi xqajal ab'eel?
 Chaj b'ih riwii' chi xakowsaj i qaamna
 chi ma' nqayohb'alej ta chik awach?
 Chakuy tisoljoq wo' chik cho quuk'
 ru'um keh awaj kamanoom,
 re' taqe jarbuhr chi k'acharel re' atinamiit taqe
 noq wilkeeb'.

^m63:9 Re' pan hebreo riq'or chi je' jenaj raj tz'e'waach

18 Ma' naht ta ti xib'an chi re' atinamiit xkichop naa i loq'laj tinamit Jerusalén, yu'na re' taqe qaj xowonel xkiyaq' pan kooq loq' laj paat nloq'onjik wii' awach.

19 Xa je' chik ma' jink'al ta q'iij xat wih'ik chi aj q'atal q'orik chi qanaa, xa je' chik ma' pan ab'ihnal ta k'acharik nqa'n nank'utunik.

64 ¹ Etanaq je naweq cho taxaaj, etanaq je tiqajik cho chi qaxilak, re' taqe yuuq' enaq kiha'b'ik joq pan kiye'aab' nakilow awach.

² Je' rikab' rib'an q'aaq' riqop taqe sii' eh ritz'a'bsaj i ha', je' naq re' nachak'uhtaj awajawrik chi kiwach awaj xowonel, re' taqe nimaq taq tinamit narib'anam naq xa kib'arbatik chik chawach.

³ Naxatqajik wo' cho najtir q'iij xa'n taqe sachab'al k'uxliis xa tiyo'joq chik ru'um, je' ruuk' ma' hab' ta wach nkapewenik reh chi narik'ulurik, re' taqe yuuq' xiha'b'ik joq pan kiye'aab' naxkilow awach.

⁴ Ma' jink'al ta q'iij b'iramaj eh ma' jink'al ta wo' ilooj chi wilik ta chik jeno' dios chawij i hat rib'an taqe sachb'al k'uxliis chikij taqe hab' wach ch'iklik kik'ux ruuk'.

⁵ Re' hat telik cho kik'ulurik re' xa suq chik kik'ux chi rib'anarik i korik laj b'anooj eh ma' nik'ik ta pan kik'x rib'anarik haj wilik nawaaj.

Xa re' la' quuk' i hoj hat kaqranaq maj xqa'n wo' mahk chawach, najtir wo' nqatoq'aa' cho rib'anarik i mahk chawach.

Ku eta wo' naq rib'an chi eqoj ako'lej?

⁶ Chi qunchelal chuwa' qawach noq wilkoj chawach, re' taqe korik laj b'anooj nqa'n xa re' wo' chawil i kich xa yib'el chik wach.

Xoj q'ehb'ik wach ak'al je' rikab' puhik rib'an cho xaq chee', re' qamahk k'achi' riminoj je qeh chi naht je'rikab' rib'an i teew.

⁷ Ma' hab' ta chik wach qeh nkapewenik reh ab'ihnal,

ma' hab' ta chik wach qeh raj rich'ikaab' rik'ux chawij.

Je' wo' re' naxawesaj je awilb'al chi qanaa eh xoj akanaa' chi qutkeel chipam qayib'el wach no'jb'al.

⁸ Toob' ta je' re' nqa'n, re' hat Ajab'ees Dios wilkaat chi manlik qajaaw, re' hoj je' qakab' q'an tz'a'p eh re' hat je' akab' aj tz'aqol ak'al kulk, je' re' noq ruuk' aq'ab' xoj atiq'aa' chi qunchelal.

⁹ Ajab'ees Dios maawik'saj wo' chik naa ajosq'il chi qanaa, maakanaa' wo' chik pan ak'ux chi junpech i qamahk.

Chayew cho awilb'al chi qanaa, chiqunchelal hoj atinamiit noq wilkooj.

¹⁰ Re' taqe loq' laj atinamiit wilkeeb' ar Judá xikahnik chi je' chik taqe chiq yuuq', re' atinamiit Sión re' wo' Jerusalén rib'ihnal xkahnik chi je' chik chiq yuuq' ma'xta chik b'ih wilik chiwach.

¹¹ Re' loq' laj Paat nqaloq'ej wii' awach, re' xa nim chik riloq'il, re' xatkiloq'ej wii' taqe qamaam qati't, til wo' xchajrik ru'um q'aaq'.

Til wo' xiyojorik chi'nchel i camanb'al re' xa chaq' chik kiwach re' kikojorik chi reh loq'onik.

¹² Ajab'ees Dios til na xanakahnik chi jutzulkaat pan aye'aab' chi rilmijik chi'nchel xk'ulurik re're'? Ma'xta na b'ih naaq'orom chirij eh til na nawik'sam naa riye'erik riti'kilal qak'ux?

Re' nkiq'ehtaj kiib' narichalik ti'k'axik chi kinaa

65 ¹ Re' Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin xniyew q'ab' chi nakinkisik'im re' ma' k'ahchi' ta naq kinkipahqam^a eh xniyew q'ab' chi xinkiraq re' ma' k'ahchi' ta naq kinkisik'im.

Ayu' wilkiin, ayu' wilkiin kinki keh k'acharel re' ma' k'ahchi' ta wo' kiphahqanik pa nib'ihnal.

² Elik q'iij wilik je niq'ab' chi kiyuq'unjik jenaj q'et q'et laj tinamit, re' xa re' chik i k'ahb'ilal rib'an rib'anarik eh xa re' wo' rib'an haj wilik nponik chi wach rib'anarik.

^a65:1 Re' hin xniyew q'ab' chi nakinkisik'im re' ma' k'ahchi' ta naq kinkipahqam Re' versículo wili chikij wo' taqe aj Israel nq'orik, xa re' la' i pablo pan Romanos 10:20-21 xiq'or chi ma' re' ta chikij Israel k'ahchi' riq'orik.

³ Jenaj tinamit til xa elik wo' eh til xa
panaq'niwach wo' nkijohsaj nik'aa
naki'okik chi riq'ahsjik kisii chipam ye'aab'
tikooj wii' aj wachoom chee'
eh naki'okik chi k'atoj sii chiwach tokoon chik
dios.

⁴ Nooj kitz'uqaa' kiib' chinaa kijulil i kamnaq,
nkik'saj aq'ab' chi k'olom kiib' ar chi kiq'o'rjik i
kamnaq,
nkik'ux keh ritibkilal i ahq eh wilik k'uxb'al ma'
saq ta wach pan kixuun.

⁵ Ma' xare' ta ru' maj je' wili nkiq'or: «Maajil
cho awiib' wuuk'
maj re' hin til q'ee' wo' chik looq' niwii'
chawach i hat, nki nka'n.

Re' kino'jb'al i k'acharel re're' q'ee' ch'i'kilal
rib'an wiin,

je' ch'i'kilal rib'an i sib' naanokik pa naq'
qawach,

je' kikab' i q'aaq' nik'ik q'iij chi qoplik.

⁶ Re' chi'nchel re're' tz'ihb'imaj rehtalil chi
niwach,

ma'eta rib'an chi xananipah'ik cho wulu' chi
kilmijik,

til naniye'b' cho tojb'al wach kimahk je' rikab'
rik'ul chi keh.

⁷ Ru'um kimahk ru' ch'iil wo' taqe kimahk
kimaam kati't

maj re' taqe kimaam kati't xka'n wo' cho k'atoj
taq sensa

naht taq nimaq yuuq' je' wo' naht taq kuk'
yuuq' chi tz'ujb'al wiin.

Je' re' noq re' hin naniye'b' cho chi manlik i
tojb'al wach kimahk,

je' rikab' rik'ul chi tojb'al wach kimahk xka'n,
nki Ajab'ees Dios.

⁸ Re' Ajab'ees Dios xitiq ju' i q'orik chi je' wili:
Je' rikab' nq'ormojik pan sik'oj wach
uuwa

nanraqmajik junch'ihl oq je' ruuk' rijot'om chik
riib': «Maakut je chi'nchel

maj ku wilik wo' holohik chi wach, nki
nq'ormojik.

Je' re' nanib'anam i hin kuuk' nitinamiit, ma'xta
nisacham kiwach chi'nchel

maj ku wilik taqe waj kamanoom korik wach
rik'ux chi kixilak.

⁹ Ku nanikanaab' taqe so' raa' ri'sil i Jacob ch'iil
i Judá,

re' taqe re' nakehchanik reh yuuq' q'ahsamaj pa
nib'ihnal.

Re' taqe nanichihim loq kiwach nakehchanik
reh i ye'aab' chi kikooch,

re' taqe waj kamanoom nakik'acharik ar.

¹⁰ Re' k'ixkaab' Sarón narinujik wach chi mee',
eh re' chiqiij laj rooq ha' Acor narinujik chii'
chi wakax

ku'um taqe i til korik chi kisik'b'ik wiin.

¹¹ Xa re' la' i hat-taq xawesaj loq awiib' taq
wuuk' i hin Ajab'ees Dios,

re' ma' naq'or ta taq chik b'ihnal i loq' laj yuuq'
nloq'onjik wii' niwach,

re' natuq'aa' taq i rehreh wach chi wi'k ha'
chiwach i dios Gad ^o

eh naq'ahsaj taq i ch'amsamaj wach riis uuwa
chiwach i dios Mení. ^p

¹² Ru'um aj re' nakaat taq niq'ahsam pan kimik
ruuk' q'as laj ch'ihch',

naaxuk'aab' joq awiib' taq wach ak'al reh chi
narit'upurik loq awalaq taq

maj re' hin k'ahchi' naq kaat taq niyuq'em eh
ma' jaruuj xinak'u'lej taq cho,

xinq'orik awuuk' taq eh ma' jaruuj xab'iraj taq
niq'orb'al.

Re' chik i ma' holohik ta laj no'jb'al xa'n taq pa
naq'niwach

eh re' chik i ma' nponik ta chi niwach xachih
taq wach rib'anarik.

¹³ Ru'um aj re' je' wili k'ahchi' niq'orom i hin
Loq' laj Ajab'ees Dios: Re' taqe wilkeeb'

chi waj kamanoom naka'nam kiwa' chi
suq

eh re' hat-taq naakuyum awa' taq.

Re' taqe wilkeeb' chi waj kamanoom naka'nam
kihaa' chi suq

eh re' hat-taq nakuyum aha' taq.

Re' taqe wilkeeb' chi waj kamanoom nakik'ulum
risuqkilal kik'ux

eh re' hat-taq nak'uhtam ak'ixb'ilaal taq.

¹⁴ Re' taqe waj kamanoom nakib'ichinik chi xa
suq chik pan kik'ux

eh re' hat-taq naak'erem achii' ru'um ti'kilal
ak'ux taq.

Naatz'uyunik ru'um yot'kilal ak'ux taq.

¹⁵ Re' ab'ihnal taq narikahnik chi reh sihtb'al
iib'

chi kixilak i waj kamanoom nichihim kiwach.

^o65:11 Gad Re' b'ihnal wili "k'amol cho reh holonkilal" raj riq'orlm

^p65:11 Mení. Re' b'ihnal wili "ripohal rich'iminal" raj riq'orom.

Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios nanisachoj awach
taq
eh re' taqe waj kamanoom nichihim kiwach
tokoon chik kib'ihnal nanikojom.
16 Wi hab' wach jeno' chipam aye'aab' taq raj
ripahqam jeno' kuse'sb'al,
pa nib'ihnal i hin Dios re' nelik wach i niq'or,
chipahqaj i kuse'sb'al.
Wi hab' wach jeno' chipam aye'aab' taq raj
riye'b' riq'orb'al,
pa nib'ihnal i hin i Dios re' nelik wach niq'or
chiyew riq'orb'al.
Re' taqe ti'kilal k'uxliis xiwih'ik loq xik'ik chik
pan k'uxliis
eh xisahchik chik pa naq'niwach.

Ak' taxaaj ak' ak'al

17 Re' chik chakoj taq rehtal yu'na, re' hin ak'
chik i taxaaj
eh ak' chik wach ak'al okik wiin chi rimiqsjik.
Re' xik'ik loq ma'xta chik riq'ormojik rib'iral
eh ma' hab' ta wo' chik narik'ulik cho pa rik'ux.
18 Chasuqsaj ak'ux taq eh suqb'oq ak'ux taq chi
junelik
chiriij re' okik wiin chi rimiqsjik.
Okik wiin chi rimiqsjik jenaj tinamit Jerusalén
xa suq chik pa rik'ux.
Re' taqe nakik'acharik chipam i tinamit re're'
til wo' narisuqb'ik kik'ux.
19 Re' hin narisuqb'ik nik'ux chiriij i tinamit
Jerusalén,
narisuqb'ik nik'ux chikiij nitinamiit.
Re' oq'ik, re' ti'kilal k'uxliis
ma' jaruuj chik nariwih'ik chipam i tinamit
re're'.
20 Chipam i tinamit re're' ma'xta kikimik i
ha'lak'un
je' ruuk' maja' k'ih ta q'iiij wilik keh.
Ma'xta wo' kikimik i k'acharel chi maja' ta
nponik wach chi korik kirejb'il.
Re' wilik reh jenaj sienta haab' nakimoq je
nariq'ormojik chi ku aj ux naxkimik je.
Re' ma'xta rionik jenaj sienta haab'
nariq'ormojik chi sihtimaj.
21 Re' taqe k'acharel nakitiq'aab' kipaata eh til
nakik'acharik wo' chipam,
nakitikim ki'uuwa eh til naka'nam wo' risuqkilal
nariwacheem.
22 Ma'xta kitiq'aab' kipaata reh chi tokoon
narik'acharik chipam

eh ma'xta wo' kitikim kitik kimu'un reh chi
tokoon narib'anoj risuqkilal.
Re' nahtil rooq nakik'acharik nitinamiit je'
rika'b nahtil rooq kik'acharik i chee'.
Re' chihoj kiwach wu'um til ku naka'nam wo'
risuqkilal chaj b'ih nkikamanej.
23 Ma'xta rojik chi q'eeb' chaj b'ih nakikamanem
ma'xta wo' rikahnik chi sihtimaj i kak'uun
kixq'uun
maj kak'uun kixq'uun taqe cho k'acharel
kuse'semaj ru'um Ajab'ees Dios
eh kuse'semaj wo' nakikahnik taqe kaa' ki'sil.
24 Noq maja' nkik'er ta wo' ti cho kichii' wuuk'
re' hin nanik'u'lem ti taqe joq.
Noq xa ku re' wo' k'ahchi' keeb' chi q'orik re'
hin xb'iraj chik chaj b'ih nkaaj.
25 Re' josq' laj chikop lobo xa jenaj naka'nam
wii' kiwa' ch'iil i kuk' mee',
re' kaqkoj k'im chik i narik'uxum je' rika'b'
rib'an i b'ooyex
eh re' aaq' poqlaaj chik i narik'uxum.
Ma' hab' ta chik narib'anooj i ti'k'axik,
ma' hab' ta chik narib'anooj ma' holohik ta laj
no'jb'al
chinaa i niyuuq' looq' riwii', nki Ajab'ees Dios.

Re' Dios naruksam wo' chik i tinamit Sión

66 1 Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' taxaaj
nitz'uqaab' reh q'atoj q'orik
eh re' wach ak'al riye'aab' taqe wooq noq wilik.
Nik'wach ritiq'injik jeno' nipaata naab'anam
taq?
Haj natiq'aab' taq jeno' niye'aab' reh nihi'lb'al?
2 Ma' re' ta aj na ruuk' niq'ab' xnitiq'aa' taxaaj
ch'iil ak'al?
Ma' re' ta aj hin xinmiqsanik reh chi'nchel
re're'?
Re' koq ru' niyew wo' ti joq i wilb'al chinaa i
nib'aa'
re' ma' rinimsaj ta ti riib' eh til riyohb'alej wach
niq'orb'al.
3 Tz'aab' ru' taqe xa re' wo' nka'n haj wilik
nponik chi kiwach rib'anarik
eh xa suq chik kik'ux chi rib'anarik i yib'el
wach no'jb'al,
ma'xta chik nik'ulum kisii.
Wi xkik'am cho jeno' wakax chi kisii,
jenaj wach ruuk' chi je' k'ahchi' kikansam jeno'
winaq.
Wi xkik'am cho jeno' kimee' chi kisii,

jenaj wach ruuk' chi je' k'ahchi' kiyok'om ralaq
jeno' tz'i'.
Wi xkik'am cho riximal kaxlan wi'k chi kisii,
jenaj wach ruuk' chi rikik'eel ahq k'ahchi'
kiq'ahsam chi niwach.
Wi xkik'at i sensa chi kisii chi niwach,
jenaj wach ruuk' chi k'ahchi' kiloq'em jeno'
tz'aoqj tiyoox.
4 Ru'um re', re' taqe k'acharel re're' nanik'amam
cho ti'k'axik chi kinaa,
nanik'amam cho chi kinaa re' til haj wilik
nkiyohb'alej wach
maj re' hin k'ahchi' naq kaat taq niyuq'em eh
ma' jaruuj xinak'u'lej taq cho,
xinq'orik awuuk' taq eh ma' jaruuj xab'iraj taq
niq'orb'al.
Re' chik i ma' holohik ta laj no'jb'al xa'n taq pa
naq'niwach
eh re' chik i ma' nponik ta chi niwach xachih
taq wach rib'anarik.
5 Re' hat-taq re' tiyohb'alanik taq wach
riq'orb'al i Dios,
chab'iraj taq i q'orik k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees
Dios: Re' awas achaaq' taq re' kixowonik
awach taq,
re' tikesaj taq loq chi kixilak ru'um riloq'onjik
wach nib'ihnal,
je' wili xkiq'or aweh taq: <Til wo' k'utunoq
riloq'il Ajab'ees Dios,
til wo' suqb'oq ak'ux taq ruuk', nki ka'n aweh
taq.
Xa re' la' taqe awas achaaq' taq re're' til wo'
narik'uhtjik kik'ixb'ilal.
6 Jenaj choqonik k'ahchi' rib'irmijik pan
tinamit,
jenaj choqonik k'ahchi' rib'irmijik chipam loq'
laj Paat,
re' choqonik re're', re' Ajab'ees Dios k'ahchi'
rib'anik
chi riye'erik i ti'k'axik chi kinaa raj xowonel.
7 Re' tinamit Jerusalén xa je' na xasjik jenaj
t'uch rak'uun
chi maja' nponik ta wo' riq'ijil riti'kilal.
8 Haj b'irimaj jeno' no'jb'al je' rikab' re're'?
Hab' wach ilb'inaq reh chi je' re' nk'ulurik?
Ena rib'an chi enasjik jeno' nim laj tinamit xa
chiwach jenaj q'ijij?
Ena nmirik cho jeno' nim laj tinamit xa chiwach
junk'am?
Xa re' la' i tinamit Sión je' re' narib'anam,

nachip'ut cho riti'kilal je' rikab' rik'ul i yowaab'
ixoq
asjanaq chik taqe riha'lak'uun nachilow.
9 Re' hin kinb'anik chi wilik asjik,
k'axik na chiwiin chi nakasjik? Nki Ajab'ees
Dios.
Re' hin kinb'anik chi nch'ihkik cho k'acharik,
nik'wach nachib'an chi nanipitim asjik? Nki
Dios re' naloq'ej taq wach.
10 Suqb'oq ak'ux taq kuuk' i tinamit Jerusalén
chawunchelal hat-taq re' ti' tik'ranik taq keh,
chawunchelal hat-taq re' toq'ik taq chikiij,
suqb'oq ak'ux taq ruuk'.
11 Cha'n taq risuqkilal chi'nchel kuse'sb'al wilik
chipam
kurehtal tikahnik taq chi suq,
je' rikab' rib'an i ha'lak'un nanye'erik rich'uuch'
ru'um rituut.
12 Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orom chi
je' rikab' rooq ha'
i suqkilal k'uxliis nanitaq'aab' cho chi kinaa aj
Jerusalén,
je'rikab' nponik i elal ha' naponuq kuuk' i
kib'ihomal i tokoon tinamit.
Ar ajik ru' narib'anarik aweh taq je' rikab'
rib'an i tuutb'ees reh ha'lak'un,
richunaa' wach rituuq, riq'ahcheej koq
chi'rik'ux eh riyew rich'uuch'.
13 Je' rikab' rib'an i tuutb'ees nokik chi riye'erik
rikowil rik'ux riha'lak'uun
re' hin je' re' riye'erik rikowil ak'ux taq
nanib'anam
eh ar pan tinamit Jerusalén naak'ulum rikowil
ak'ux taq.
14 Nachawilow taq i k'ahchi' niq'orom wili
narisuqb'ik ak'ux taq,
narik'ulik wo' chik cho rik'ux ati'jolak ab'aqil
taq je' rikab' rib'an i k'ichee'.
Re' wawawrik i hin Ajab'ees Dios nariwih'ik
chaxilak hat-taq waj kamanoom
eh re' nijosq'iil nariwih'ik chi kixilaj waj
xowonel.
15 Je' re' noq re' hin Ajab'ees Dios nanik'ulik
loq je' rikab' nk'ulik loq i q'aaq',
re' taqe nikareta reh q'aaq'anik xa je' chik taqe
suten teew nakik'uloq loq.
Ar ajik nawesam nijosq'iil chi manlik, ruuk'
q'aaq' naniye'b' i ti' k'axik chi kinaa.
16 Re' hin nawokik chi rich'uqurik wach kimahk
chi'nchel k'acharel

ruuk' q'aaq' eh ruuk' q'as laj ch'ihch', yohb'al
wach k'ihal taqe nanikansam.

¹⁷ Re' taqe nkisaqsaj wach kiwii' chipam ye'aab'
tikooj wii' aj wachoom chee',
re' taqe ki'okik koq chi ritahqaljik i jenaj wilik
pan kiyejaal^q,
ch'iil taqe kik'uxb'ik reh ritib'kilal ch'oo,
on jeno' chik chikop q'oroobj chi ch'uwa' wach
riwii',
junsacharik kiwach nanib'anam i hin Ajab'ees
Dios.

¹⁸ Re' hin weht'alim kib'anooj eh weht'alim
kikapew-b'al, nariponik i q'iij chi nanmolom
kiwach chi'nchel i tinamit rehreh wach kiq'orik,
reh chi nakik'ulik loq eh nakilom niloq'il.
¹⁹ Nanikojom jenaj rehtalil, wilik chik ju'jun
keh nakikohlik chiwach i kimik, re' taqe re'
nanitaq'aab' taqe je pan tokoon tinamit chi
riq'ormojik rib'iral niloq'il. Wilik nanitaq'aab' taqe
je ar Tarsis, ar Fut ch'iil ar Lud re' wilkeeb' wii'
kichol kutuj ch'aab' ch'ihch'. Wilik nanitaq'aab'
taqe je ar Tubal ch'iil ar Javán, re' taqe nahtil
tinamit wilkeeb' chi chii' i maar, re' taqe re' ma'
kib'iram ta nib'iral eh ma' kilom ta niloq'il.

²⁰ Re' taqe re' nakik'amoj cho awas achaaq' taq
pan tokoon tinamit chi je' taqe jenaj sii chi niwach
i hin Ajab'ees Dios. Wilik nakik'ulik loq rijj taq

kawaay, je' wo' pan taq rehreh wach chi kareta,
wilik nakik'ulik loq rijj mula on rijj camello. Ar
narichalik kimolom kiib' Jerusalén, chinaa i yuuq'
looq' riwii'. Xa je' chik kikab' i sii nkik'am cho
aj Israel chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii'
niwach, xa saq chik wach ye'aab' nkiyew cho wii'.
²¹ Wilik wo' keh i tinamit re're' nanikojom taqe
chi aj q'ahsem sii eh wilik nanikojom taqe chi kaj
to'ool, kinki hin Ajab'ees Dios.

²² Je' rikab' riwii' i ak' taxaaj ch'iil i ak' ak'al
nanimiqsam taqe,
ma' jaruuj chik narisahchik kiwach chi niwach i
hin Ajab'ees Dios,
je' wo' re' ab'ihnal hat-taq ch'iil awaa' awi'sil
taq,
ma' jaruuj narisahchik kiwach.

²³ Elik poh je' wo' elik pan taq hi'lb'al q'iij
nakichalik chi riloq'onjik niwach i hin Ajab'ees
Dios.

²⁴ Naki'eloq je nakilom wach haj tumulkeeb
kiti'jolal kib'aqil
taqe k'acharel xkiq'ehtaj kiib' chi niwach.
Re' kisa'hil ma' jaruuj nakikimik eh ma' jaruuj
wo' narichuhpik kiq'aq'il.
Xa yib'el chik kiwach nakilmijik ru'um chi'nchel
k'acharel, nki Dios.

^q66:17 Re' q'orik wili ma' til ta saqom wach hab' wach wilik chi kiyejaal, wi tioox on k'acharel.

JEREMÍAS

Jeremías

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Jeremías

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Jeremías

Re' wili rib'iral i Jeremías. Re' Jeremías ar xasjik pan jenaj t'uch tinamit Anatot rib'ihnal, ma' nahta je ruuk' i tinamit Jerusalén. Re' rajaaw i Jeremías aj q'ahsem sii, je' re' nan nkapewjik chi ar xitijej taqe holohik laj no'jb'al. Ku aj ux ak'un ti naxpahb'ab'jik chi aj q'orol rik'uhl i Dios chi kinaa aj Israel, je' aj re' riwii' chi re' Jeremías xokik chi riq'ormojik i chaj b'ih nq'ormojik cho reh ru'um i Dios.

Ka'winaq (40) haab' xib'an chi q'oroj k'uhb'aal pan tinamit Judá eh ma' wo' jink'al q'iij xiq'ehtaj riib' chiwach i Dios. Til wo' ruuk' chi'nchel rik'ux xokik chi kamanik chiwach i Dios eh xa re' wo' re' xikamanej chi'nchel rik'acharik. Ma'xwih'ik ta rak'uun rixq'uun maj ma' xib'an ta wo' kaxarahil.

Re' Jeremías xitoq'aa' q'oroj k'uhb'aal noq waqiib' sienta ruuk' waqiib' rika'winaq (626) haab' chik raaj chi narasjik i Jesús eh xikohlaj noq xa ho'ob' sienta ruuk' waqiib' ro'k'ahl (586) haab' chik raaj chi narasjik i Jesús. Chiwach taqe haab' re're', re' taqe aj Judá ma' re' ta chik i manlik Dios nkiloq'ej wach, re' chik taqe i dios nkiloq'ej wach i tokoon tinamit nkiloq'ej wach. Je' re' nok re' Dios xipahb'a' i Jeremías chi riq'ormojik keh aj Judá chi ma' holohik ta k'ahchi' keeb'. Re' Jeremías til wo' xiyew rik'ux chi riq'ormojik keh i tinamit chi nakib'irinik q'orik eh chi nakik'axam i Dios, reh chi ma'xta ta risacharik kiwach ku'um aj Babilonia. Xa re' la' ru'um chi ma' xib'irinik ta wo' q'orik chiwach i Jeremías, re' Dios xiyew wo' cho ti'k'axik chi kinaa chi q'ilb'al keh.

Re' Dios q'orik xaqchii' i Jeremías chi ajb'al wach chi naka'nam jenaj "Ak' tiq'inik" re' xa kahnik narib'an chi junelik q'iij saqom, je' re' riq'or chipam i Jeremías 31:31-34. Chipam i ak' tiq'inik re're', re' Dios nariye'b' riq'orb'al keh aj Judá chi narito'b'em taqe chi nakib'irinik chik q'orik chiwach eh chi nakijalam wach i kino'jb'al. Chi je' re' nakik'acharik pan holonkilal eh pan suqkilal chipam kiye'aab'.

Re' riyuq'unjik i Jeremías

1 Re' wili rib'iral i Jeremías re' rak'uun Hilcías, re' jenaj keh i aj q'ahsem sii xik'acharik pan tinamit Anatot pan kiyuq'ul aj Benjamín. ² Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías noq oxlaj chik haab' okonaq i Josías re' rak'uun i Amón chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ³ Xq'orik wo' cho ruuk' chiwach taqe q'iij noq re' chik Joacim re' rak'uun i Josías wilik chi q'atoj q'orik. Xitiq ju' q'orik ruuk' ku rehtal xponik pan k'uhsb'al wach riwih'ik i Sedequías re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik, chiwach i roo' poh^r reh junlaj haab' rokik chi aj q'atal q'orik, xa re' naxik'amarik je aj Jerusalén pan tokoon chik tinamit.

⁴ Chi je' aj re' q'uru', re' Ajab'ees Dios xitoq'aa' q'orik wuuk' chi je' wili: ⁵ «Noq maja' ta wo' ti timiqrik cho ruuk' atuut re' hin xnina'b'eej chik awach.

Noq maja' ta wo' ti ti'asjik, xniyew chik aloq'il,

xatnipahb'aa' chik chi waj q'orol k'uhb'aal chi kinaa i tinamit, nki wiin.

⁶ Naxb'iraj chi je' re' je' wili rik'u'ljik xnib'an: Loq' laj Ajab'ees Dios, re' hin ma'eta kinchol q'orik maj ku hin ti ak'un, kinki reh.

⁷ Re' Ajab'ees Dios je' wili nik'u'ljik xib'an: Maaq'or chi ku hat ti ak'un maj re' hat nawojik xa pa' nakaat nitaq'aab' je eh nawojik aq'orom chi'nchel chaj b'ih naniq'orom je aweh.

⁸ Maatiyo'jik chi kiwach taqe k'acharel maj re' hin wilkiin awuuk' chi ako'ljik pan kiq'ab', nki Ajab'ees Dios.

⁹ Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios xitz'a'j i nichii' eh je' wili xiq'or wiin: Yu'na xniyew chik niq'orb'al xaq achii'.

¹⁰ Chiwach i q'iij wili xatnipahb'aa' chi nariwih'ik awajawrik chi kinaa nimaq taq tinamit, chi kinaa tinamit wilkeeb' wii' aj q'atal q'orik, chi naachuqum eh naayojom taqe

^r1:3 Re' roo' poh chi keh aj hebreo nqajik chipam i poh agosto on septiembre chi qeh i hoj yu'na

chi naasacham kiwach eh natuhb'am taqe,
chi naatikim taqe eh chi nawuksam taqe, nki
Dios.

¹¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik
cho wuuk' chi je' wili: Jeremías, chaj b'ih i k'ahchi'
awilom wach? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an: K'ahchi' wilom
wach jenaj q'ab' chee' almendro, kinki reh.

¹² Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Korik
aweh naq'or maj re' hin ik'lik ninaa chi re'
niq'orb'al narojik eloq wach, nki wiin.

¹³ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik
cho rika'peech wuuk' chi je' wili: Yu'na chaj chik
b'ih k'ahchi' awilom wach? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an: K'ahchi' wilom
wach jenaj xun xa nroqrotik chik i ha' chipam eh
k'ahchi' richihkik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii'
i q'iij, kinki reh.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:
Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa chi'nchel tinamit
wili

ar narichalik pa ritz'eet reh i njohtik cho wii' i
q'iij.

¹⁵ Re' hin Ajab'ees Dios nanimolom cho kiwach
jarch'uq chi timanit wilkeeb' pa ritz'eet reh
njohtik cho wii' i q'iij
eh nakichalik kitiq'aab' kiye'aab' reh q'atoj
q'orik chiwach ritz'ahpil i tinamit
Jerusalén

je' wo' chiwach taqe tzaq nsutb'ik riij i tinamit
chi richoporik naa.

Je' wo' re' naka'nam reh chi'nchel tinamit pa
riyuq'ul i Judá.

¹⁶ Ru'um i ma' holohik ta laj b'anoj nka'n
tinamit naniye'b' korik laj ch'uquj q'orik
chi kinaa

maj xinkiq'eb' loq chirij kik'ux, xkik'at kisensa
chiwach tokoon chik dios

eh xkiloq'ej wach kitiyoox tiq'imaj ruuk'
kiq'ab'.

¹⁷ Yu'na q'uru', chatiq'aa' awiib' eh chakowej
ak'ux

tokoq chi riq'ormojik keh i nik' nimal i xniq'or
aweh.

Maatiyo'jik chi kiwach

maj ma' chi re' hin nanib'anik chi naakahnik
chi xa tib'arb'atik chik chi kiwach.

¹⁸ Chiwach i q'iij wili nakaat nipahb'aab' chi je'
akab' tinamit tiq'imaj chi ko'lb'al iib',
chi je' akab' i rooq paat tiq'imaj ruuk' ch'ihch',

chi je' akab' sutb'al riij tinamit tiq'imaj ruuk'
ch'ihch' bronce.

Naab'anam k'ulwach kuuk' taqe aj q'atal q'orik,
kuuk' taqe aj k'amol b'eeh,
kuuk' taqe aj q'ahsem sii eh je' wo' kuuk'
chi'nchel k'acharel aj Judá, nki Ajab'ees
Dios.

¹⁹ Chi'nchel re're' nakuktik wo' cho chanaa xa
re' la' ma' jaruuj nakaat kiye'b' wach
ak'al

maj re' hin wilkiin awuuk' chi ako'ljik pan
kiq'ab', nki Ajab'ees Dios.

*Re' taqe aj Israel xka'n i
mahk chiwach i Ajab'ees Dios*

2 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk'
chi je' wili: ² «Hiy chi riq'ormojik chi kow reh
i tinamit Jerusalén,

je' wili xiq'or cho i Ajab'ees Dios tikiroq reh:
Nk'ulik cho pa nik'ux i rikorkilal wach
ak'ux naxa'n cho i aq'ahxoqkilaal.

Nk'ulik cho pa nik'ux achaq'lamiil noq k'ahchi'
niq'unem cho awach,

noq hat xam chiwii pan chik yuuq',
chipam taqe ye'aab' ma'xta b'ih nelik chiwach.

³ Re' hat-taq aj Israel til wo' naq aq'ahsam
awiib' taq chi niwach i hin Ajab'ees Dios,
je' akab' taq i peet wach i tik mu'un.

Je' re' noq re' tinamit nb'anik i ti'k'axik aweh
taq nkiraq kimahk chi niwach

eh til wo' nchalik ti'k'axik chi kinaa, nki
Ajab'ees Dios.

⁴ Re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob, hat-taq chi'nchel
rib'uhiril tinamit Israel, chab'iraj taq riq'orb'al i
Ajab'ees Dios. ⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom: Til wo' chaj b'ih jeno' k'ahb'ilal xkilow

wuuk' amaam awati't taq
re' xb'anik keh chi xkesaj lok kiib' wuuk'?

Re' chik taqe xa ma'xta b'ih ki'okik wii' xi'okik
chi riloq'jik wach

ruuk' re're' xikahnik chi ma'xta chik b'ih ki'okik
wii'.

⁶ Ma' wo' xkiq'or nech' oq chi je' wili: Haj wo'
xooj Ajab'ees Dios re' xesenik cho qeh
pan tinamit Egipto,

re' xb'ehsenik cho qeh pan chik yuuq',
pan jenaj chiqiij laj ye'aab' ma'xta k'acharel
chiwach,

pan jenaj chik yuuq' pa rimal yohb'al,
pan jenaj ye'aab' ma' wo' ik'inaq eh ma' wo'
wih'inaq jeno' k'acharel chiwach?

⁷ Re' hin xatnik'am taq koq chipam i chaq'wach
 laj ye'aab',
 reh chi naab'anam taq risuqkílal chi'nchel i pa'
 b'ih nelik chiwach,
 xa re' la' naxatokik taq koq chipam niye'aab' til
 wo' xach'uwa'rej taq wach,
 xa kanaa' taq xa yib'el chik wach i ye'aab'
 xniyew chi akooch taq.
⁸ Re' taqe aj q'ahsem sii ma' xkiq'or ta chi je'
 wili: Haj wo' wilik i Ajab'ees Dios?
 Re' taqe kiq'orik reh nik'uhb'al ma' xkina'b'eej
 ta wo' niwach.
 Re' taqe aj k'amol kib'eeh nitinamiit xkiq'ehtaj
 kiib' chi niwach,
 re' taqe aj q'orol k'uhb'aal pa rib'ihnal chik i
 dios Baal nkiq'or i k'uhb'aal
 eh re' chik taqe dios ma'xta b'ih ki'okik wii'
 xi'okik chi risik'irik.
⁹ Ru'um aj re' nawuksam jenaj ch'uquj q'orik
 chanaa taq,
 je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil taq, kinki hin
 Ajab'ees Dios.
¹⁰ Yu'na q'uru' hiy taq chi chii' i maar ar
 Quitim,
 pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij,
 ku re' ru' chataq'aa' je awaj tz'e'waach taq ar
 Cedar
 pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij, chikoj cho
 rehtal chi korik
 wi nka'n keh no'jb'al je' rikab' na'n hat-taq.
¹¹ Wilik na jeno' tinamit rijal wach ridios
 toob'ta wo' naq ma' re' ta manlik dios riloq'ej
 wach?
 Tz'aab' ru' hat-taq nitinamiit xajal taq niwach i
 hin re' kinye'b'ik aloq'il taq
 ru'um kiloq'onjik i dios re' ma'xta b'ih ki'okik
 wii'.
¹² Re' hat taxaaj til wo' tiyo'joq ru'um i no'jb'al
 re're',
 chib'an xa tikirkitik chik ru'um ayo'jik eh ru'um
 risahchik ak'ux.
 Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.
¹³ Re' hat-taq nitinamiit kib' mahk xa'n taq chi
 niwach: xinaq'eb' loq chirij ak'ux taq i
 hin Dios re' je' nikab' i rasb'al i k'achlik
 ha'
 eh ar chik xasik' ato'b'jik taq kuuk' ma'xta b'ih
 ki'okik wii',
 xa je' na rikab' xak'ot rijulil ahaa' taq je' ruuk'
 xa q'ee' nik'ik i ha' chipam.

¹⁴ Re' taqe aj Israel ma' minooj ta taqe pan kow
 laj kamanik,
 ma' re' ta ar xi'asjik pan kow laj kamanik.
 Chaj b'ih riwii' chi xchoporik kinaa ru'um
 tokoon tinamit?
¹⁵ Xa je' chik rik'er cho chii' i kaqkoj naxkik'er
 cho kichii' i kaj xowonel,
 xkijohsaj na kiq'orb'al eh kisach wach riyuq'ul,
 kichajrej chi q'aaq' taqe tinamit
 eh xkahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam.
¹⁶ Xa ku re' la' wo' ti taqe aj Menfis ch'iil taqe
 aj Tafnes
 xichalik chi ripotz'orik paam anaa taq.
¹⁷ Je' re' xak'ul taq ru'um chi xinaq'eb' loq
 chirij ak'ux taq i hin Ajab'ees Dios,
 re' Dios naloq'ej taq niwach,
 noq k'ahchi' naq nik'amam ab'eeh taq chipam
 korik laj b'eeh.
¹⁸ Yu'na ajik, chaj b'ih riwii' chi nooj ab'an taq
 tiq'inik kuuk' aj Egipto?
 Re' na nawaaj taq chi naawuk'em aweh taq i
 rooq ha' Nilo?
 Chaj b'ih riwii' chi nooj ak'am awiib' taq pan
 suqkílal kuuk' aj Asiria?
 Re' na nawaaj taq chi naawuk'em aweh taq i
 rooq ha' Éufrates?
¹⁹ Re' yib'el wach no'jb'al na'n taq, re're'
 narik'amoj cho ti'k'axik chanaa taq,
 re' aq'etq'etil taq nariq'atoj q'orik chanaa taq,
 ar ajik chakoj taq rehtal nik' k'axkilal eh ti'kilal
 rik'am cho niq'emerik loq chirij ak'ux taq i hin
 Ajab'ees Dios,
 re' naq naloq'ej taq niwach,
 je' wo' chik chi til wo' ma' nayohb'alej ta taq
 niwach,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik.

Re' kimahk aj Israel ma' jaruuj narisahchik

²⁰ Xa najtir wo' cho q'iij naq'ehtaj awiib' taq chi
 niwach,
 ma' xawaaj ta ak'amam taq naa chaj b'ih
 xniq'or aweh taq,
 je' wo' xaq'or taq chi ma' nawaaj ta chik
 aloq'em taq niwach.
 Re' la' xa'n taq xajal taq niwach ruuk' riloq'onjik
 kiwach tokoon chik dios
 ar chinaa nimaq taq yuuq' je' wo' chi rehkeen
 nimaq taq chee' je' rikab' rib'an i k'oyoom
 laj ixoq.
²¹ Xa je' na xat nitik taq joq chi je' akab' taq
 holohik laj uuwa,

je' ruuk' til wo' chihooj wach rija'kilal,
chaj b'ih riwii' na xatmiqrik taq chi je' k'ichee'
uuwa?

²² Toob' ta naq chatz'aj awiib' taq pan chaaj,
toob' ta naq chawoqej awiib' taq pan xab'oon,
re' rich'uwa'kilal amahk taq xa ma'xta wo'
risahchik chi niwach.

Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

²³ Ma' eta rib'an chi enaq'or chi ma'
ach'uwa'rem ta awiib' taq
eh chi ma' jink'al ta wo' aloq'em taq kiwach i
dios Baal
maj k'oloq pan ak'ux i no'jb'al xa'n taq ar
chiwach i k'ixkaab',

chakoj taq rehtal nik' nimal ab'anoj taq.
Re' hat-taq je' akab' taq i ati't camello ma' ahl
ta rooq chi ajamanik,

je' ruuk' xak'ul chik nooj chi ajamanik.

²⁴ Je' akab' taq k'ichee' ati't mula, okronaq chi
k'acharik pan chik yuuq',
noq rajwam wach i maas mula, nuhtz'unik
johtoq pan teew

eh ma' hab' ta chik wach enchopb'ik reh.
Chi reh maas mula ma' k'axik ta ti nachiraq
maj manlik wo' nariraqmajik chiwach riq'ijil
rik'o'njik wach.

²⁵ Chak'ax awooq taq, chamay taq i b'ehek chi
ma'xta axijab' taq

eh marib'an chik xachiqiij chik paam awalaq
taq ru'um chiqchi'il, kinki aweh taq.

Xa re' la' hat-taq je' wili k'u'lunik xa'n taq:
Ma'xta chik b'ih raj, ch'ihlik chik i
waamna chikiij taqe tokoon chik dios,

je' re' noq tanlik chi naawojik chikiij, tiki taq.

²⁶ Je' rikab' rik'ul aj leq' nanchoporik chipam
rileq', nkahnik pan k'ixb'ilal,
je' re' naak'ulum hat-taq aj Israel, til naakahnik
pan k'ixb'ilal,

ch'iil taqe aj q'atal q'orik, ch'iil taqe aj k'amol
b'eeh,

ch'iil taqe aj q'ahsem sii eh ch'iil wo' aj q'orol
k'uhb'aal chanaa taq.

²⁷ Re' hat-taq naq'or taq reh ritooq chee' chi
re're' awajaaw taq

eh naq'or taq reh ab'aj chi re're' atuut taq
xye'b'ik ak'acharik taq.

Xak'ol je' awilb'al taq chi niwach eh re' chik
awijj nayew taq cho wiin

eh noq wilkaat taq pan ti'k'axik ku re' ajik "kim
ayu' qojako'lej" xa nki chik na'n taq wiin.

²⁸ Haj wilik adios xatiq'aa' chi aj ko'lem aweh
taq?

Keh re're' chapahqaj ato'b'jik taq, ar enakoj taq
rehtal wi ekichol ako'ljik taq pan ti'k'axik
maj nik' pa' k'ihal atinamiit hat-taq aj Judá til
wo' je' re' k'ihaal adios taq.

²⁹ Chaj b'ih riwii' chi tiwolik taq wuuk'?

Chawunchelal hat-taq xaq'ehtaj awiib' taq chi
niwach,

re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

³⁰ Xa ma'xta wo' b'ih xitiq chi xniyew cho
ti'k'axik chi kinaa awak'uun awixq'uun
taq

maj xa ma' nawaaj ta wo' taq ak'amam naa
niq'ilb'al.

Je' wo', re' wo' hat-taq xat kansanik taq keh
aj q'orol k'uhb'aal chi xa je' chik rikab'
kansanik rib'an i kaqkoj.

³¹ Hat-taq aj Israel chab'iraj taq chi korik i
naniq'orom i hin Ajab'ees Dios: Je' na
nikab' jenaj chik yuuq' chaweh taq?

Je' na nikab' jeno' ye'aab' q'eqom paam
nanawilow taq?

Chaj b'ih riwii' nanaq'or chi tehlik chik awijj
taq

eh chi ma' jaruuj chik nasoljik taq cho wuuk'
chi riye'erik niloq'il?

³² Nik'ik ta ajik pa rik'ux jeno' ixq'un chaj b'ih
rikoj chi xoyb'al wii' riib'?

Nik'ik ta ajik pa rik'ux jeno' ixq'un taqe riso'
xikoj reh rikaxarohil?

Xa re' la' hat-taq nitinamiit til wo' najtir chik
kinik'ik pan ak'ux taq.

³³ Til wo' xa naxoyej chik je paam ab'eeh taq
chi kisik'irik awinaaq taq,

re' taqe k'oyoom laj ixoq til wo' ku nkitijej wo'
chik kiib' awuuk' taq.

³⁴ Re' aso' taq xa kik' chik rib'an ru'um kikansjik
taqe k'axik ti nka'n

ch'iil taqe xik'ik wo' chik naa kinib'a'kilal,
je' ruuk' taqe ma' haj ta wo' xaraq taq chi leq'.

³⁵ Ma' xa re' ta re' ru' maj re' hat-taq k'ahchi'
aq'orom chi ma'xta amahk taq

eh chi re' hin ma' hin ta chik kaqranaq awuuk'
taq.

Ru'um chi k'ahchi' aq'orom chi ma'xta amahk
taq,

yu'na nawokik chi ch'uquj q'orik chanaa taq.

³⁶ Chaj b'ih riwii' chi xa ruuk' ti junk'am najal
wach aj to'ol aweh taq?

Re' taqe aj Egipto til nakaat taq kikanaab' pan
k'ixb'ilal je' wo' rikab' xka'n aweh taq aj
Asiria.

³⁷ Je' wo' re' pan tinamit Egipto naawelik taq
cho ar chi wilik johtoq aq'ab' wach anaa
taq ru'um k'ix'ik

maj re' hin Ajab'ees Dios ma' kipunik ta chi
niwach i tinamit re're', re' nach'ikaa' wii
ak'ux taq,

ru'um aj re' ma' jaruuj naawelik taq korik, nki
Dios.

Re' ritinamiit i Dios xa je' na xkijal wach kib'ahiil

3¹ Re' Dios je' wili riq'orom: Wi jeno' winaq
xich'aq je reh'keen

eh wi re' ehk'emb'ees re're'

tokoon chik winaq xib'an kaxarahil ruuk',

re' peet winaq ma' jaruuj chik narib'anam chi
narik'amam wo' chik rika'peech,

maj wi je' re' xib'an til narich'uwa'rem wach i
yuuq' k'ixkaab'.

Re' hat-taq aj Israel xa je' na xatunaa' awiib'
taq pan k'acharik kuuk' taqe tokoon chik
winaq,

ku ewo' na naq rib'an chi nasoljik wo' taq chik
cho wuuk' na nakapaj taq?

Kinki i hin Ajab'ees Dios.

² Tilb'oq taq johtoq nah taq yuuq' re' kib'anarik
wii' loq'onik tiyoox,

wilik na chik jeno' yuuq' ma' xa'n ta taq wii'
k'oyomal chi riloq'onjik kiwach?

Je' akab' taq aj árabe^s pan chik yuuq',
nachunaa' awiib' taq chi' taq b'eeh chi kuyu'njik
tokoon chik winaq.

Ruuk' taqe k'oyomal ch'iil taqe ma' holohik ta
laj no'jb'al na'n taq,

xach'uwa'rej taq wach i yuuq' k'ixkaab'.

³ Ru'um aj re' ma' k'ahchi' ta chik riqajik cho
jab',

ma' nqajik ta chik cho jab' pa riq'ijil i tikb'al
q'ijj.

Til q'ee' wo' chik k'ahb'ilal tib'anik taq, ma'
wo' nech' chik tik'ix'ik taq,

xa je' chik akab' taq i k'oyoom laj ixoq.

⁴ Yu'na xa ku je' wo' wili naq'or taq wiin:

Re' hat qajab'ees, xa re' wo' cho i hat
qachamigo pan qak'ijolal, nki na'n taq.

⁵ Je' wo', naq'or taq chi je' wili: Ma' jaruuj na
chik narik'ik rijosq'il?

Til chi junpech na narik'olom rik'aa pa rik'ux?
Nki na'n taq.

Je' re' naq'or taq, xa re' la' ma' nakanaa' ta
wo' taq rib'anarik chi'nchel k'ahb'ilal laj
no'jb'al na'n taq, nki Dios.

Re' Dios k'ahchi' riq'orom keh aj Israel ch'iil taqe aj Judá chi nakijalam wach kino'jb'al

⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin chiwach
taqe cho q'ijj noq wilik i Josías chi aj q'atal q'orik:

Xakoj na rehtal kiq'etq'etil aj Israel? Re' taqe
re' xi'ooj chipam chi'nchel ye'aab' reh loq'onik je'
wo' chi rehkeen nimaq taq chee' chi rib'anarik
kik'oyomal chi riloq'onjik wach tokoon chik dios.

⁷ Re' hin je' wili xniq'or pa nik'ux: Toob'ta je' re'
xka'n q'ijj wo' chik nakisoljik cho wuuk', kinki.

Xa re' la' ma' xisoljik ta wo' chik cho. Re' taqe
q'etq'et laj aj Judá xkilow chi je' re' k'ahchi' keeb'.

⁸ Re' taqe aj Judá xkikoj wo' naq rehtal chi re' hin
xa je' na xnich'aq taqe je' aj Israel ru'um k'oyomal
xka'n, xa je' na xniyew je kihuuq' reh ch'aqoj iib', xa
re' la' ma' xkiyohb'alej ta wo' niwach eh xka'n wo'
chik keh i yib'el laj k'oyomal chi riloq'onjik wach
tokoon chik dios. ⁹ Ru'um chi re' taqe aj Israel
xa ma'xta b'ih xkahnik wii' chi keh i k'oyomal
xka'n xkich'uwa'rej wach i yuuq' k'ixkaab' ru'um
k'oyomal re're', chi riloq'onjik kiwach taqe tiyoox
tiq'imaj ruuk' ab'aj je' wo' ruuk' chee'. ¹⁰ Ruuk'
chi'nchel re're', re' taqe q'etq'et laj aj Judá ma'
xisoljik ta wo' cho wuuk' ruuk' chi'nchel kik'ux,
xa xka'n naq rehtz'b'al chi je' xisoljik cho, nki
Ajab'ees Dios.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

Re' kiq'etq'etil aj Israel xa ma' til ta wo' nim
wach chiwach i k'oyomal xka'n aj Judá. ¹² Je' re'
noq yu'na hiy pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'ijj
eh ohoq aq'or taqe q'orik wili: Hat-taq aj Israel
chakanaa' taq i q'etq'etil, tisoljoq wo' taq chik cho
wuuk' i hin Ajab'ees Dios.

Ma'xta niye'b' nijosq'iil chanaa taq maj re' hin,
hin rimal aj k'axool,

re' nijosq'iil ma'xta nik'olom pa nik'ux chi
junelik, nki Ajab'ees Dios.

¹³ Re' cha'n taq, chak'u'lej taq naa chi xa'n taq
mahk chi niwach hin Ajab'ees Dios, re'

Dios naloq'ej taq wach,
xa'n taq k'oyomal chi riloq'onjik wach tokoon

chik dios chi rehkeen nimaq taq chee'
eh ma' xak'am ta wo' taq naa niq'orb'al, nki

Ajab'ees Dios.

³3:2 Re' taqe aj árabe suq keh wihik pan taq b'eeh chi kutkeel reh leq

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili k'ahchi' riq'orom:

Hat-taq q'etq'et laj aj Israel tisoljoq wo' taq chik cho wuuk' maj re' hin, hin ajab'ees chanaa taq noq wilkiin. Re' hin nakaat wo' taq chik nik'amam cho pan tinamit Jerusalén. Chipam i ju'jun chi tinamit ju'jun aweh taq nanik'amam cho eh ka'kab' aweh taq nanik'amam reh i ju'jun b'uhr. ¹⁵ Re' hin naniye'b' taqe cho aj k'amol ab'eeh taq je' rikab' riq'or nik'ux, re're' nakik'amoj ab'eeh taq ruuk' t'ult'util eh ruuk' holohik laj no'jb'al. ¹⁶ Nakimoljoq awak'uun awixq'uun taq eh nachib'an chi yohb'al chik wach hat-taq k'ihaal chiwach i yuuq' k'ixkaab', ma' hab' ta chik wach nariq'orik rib'iral i "Kaaxa rehtalil nitiq'inik", ma'xta chik rik'ulik cho pan k'uxliis, ma'xta chik rikamanik aweh taq eh ma'xta wo' chik ritiq'injik jeno' rijelow-b'al, nki Ajab'ees Dios. ¹⁷ Chiwach taqe q'iij re're', re' tinamit Jerusalén "Riye'aab' Ajab'ees Dios reh q'atoj q'orik" nakiq'orom reh. Chi'nchel taqe tinamit nakichalik chi riloq'onjik niwach hin Ajab'ees Dios eh ma'xta chik kitiqim ju' rib'anarik ma' holohik ta laj no'jb'al nchalik pan kik'ux.

¹⁸ Naponaq i q'iij re're', re' taqe aj Judá nakitunab' wo' chik kiib' kuuk' aj Israel eh kich'iil chik kiib' naki'eloq cho chipam i tinamit re' wilik pa ritz'leet reh njohtik cho wii' q'iij, nakojik wo' chik chipam i ye'aab' re' xniyew chi kikooch kimaam kati't.

¹⁹ Tinamit Israel, re' hin til wo' naq nwaaj chi nakaat nikojom chi manlik wak'uun, xa reh naq chi naniye'b' aweh taq i chaq'wach laj ye'aab', re' ye'aab' re' til nik'ik wo' chik naa chaq'wachkilal chiwach ak'al. Xnikapaj naq chi nakinakojom chi hin Awajaaw taq eh chi ma' jaruuj chik naawesam loq awiib' taq wuuk'.

²⁰ Xa re' la' hat-taq aj Israel xajal taq niwach, je' rikab' rib'an jeno' ixoq narijal wach rib'ahiil. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

²¹ Nb'irmijik jenaj ahnik chinaa taqe yuuq' ma'xta k'ichee' chiwach, re' choqonik re're', re' oq'ik ch'iil pahqanik kuyb'al mahk nka'n aj Israel maj xkesaj loq kiib' chipam i korik laj b'eeh eh xinkiq'eb' loq chirij kik'ux i hin Ajab'ees Dios, re' naq i Dios nkiloq'ej wach.

²² Tisoljoq wo' taq chik cho wuuk' hat-taq q'etq'et laj ak'unb'ees re' hin nawiq'omem aq'etq'etil taq.

«Ayu' wilkooj, xojchalik wo' chik awuuk', maj re' i hat Ajab'ees Dios, re' hat i Dios nqaloq'ej awach.

²³ Xa ma'xta b'ih ritiq'ojik chipam taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, xa ma'xta b'ih ritiq' i choqonik chi ninq'ijinik ju' taq yuuq' maj xa wuuk' wo' hat i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach

nqaraq ko'lb'al qiib' i hoj aj Israel.

²⁴ Ru'um reh k'ixb'ilal laj loq'onik tiyoox sahchik wach nik'nimal kimolom cho wach qatuut qajaaw

chalen cho ku pan qat'uchal, taqe kimee', taqe kiwakaax, taqe kak'uun kixq'uun.

²⁵ Re' hoj ch'iil taqe cho qamaam qati't xqa'n mahk chawach i hat Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach chalen cho ku pan qat'uchal eh ku yu'na chi q'iij ma' qojb'irinik ta wo' q'orik chawach.

Ru'um aj re' qojkahnik pa rinimal k'ixb'ilal eh nqat'uchsaj wo' qiib' chawach, nki taqe.

4 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili kik'u'ljik xib'an: Re' hat-taq aj Israel wi nawaaj taq cho soljik, tisoljoq wo' taq chik cho wuuk', re' koq ru' chawesaj taq loq chi niwach ayib'el wach tiyoox taq eh maakanaa' taq chik nitahqaljik, ² chi je' re' nachayew aq'orb'al taq pa nib'ihnal, ruuk' korik laj b'anoj, ruuk' korik laj q'orik, eh ruuk' rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik, re' nib'ihnal narikahnik chi reh kuse'sb'al eh chi ye'b'al kiloq'il nimaq taq tinamit chiwach yuuq' k'ixkaab', nki Dios.

³ Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or keh aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén: Chatiq'aa' awaamna taq chi korik je' rikab' nantiq'injik i ye'aab' nb'anarik wii' i tik, reh chi ma' re' ta pan k'iix nb'anarik i tik.

⁴ Re' hat-taq aj Judá ch'iil hat-taq aj Jerusalén, chiwach i Ajab'ees Dios chawesaj loq i ma' holohik ta laj no'jb'al chipam awaamna taq, je' rikab' na'n taq nanaq'at taq loq ritz'uhmal naa ak'achanb'al taq.

Manqop nchel nijosq'iil chanaa taq je' rikab'
rib'an i q'aaq'
eh ma' hab' ta chik wach narichupuj reh ru'um
ma' holohik ta laj b'anooj na'n taq, nki
Dios.

Re' rib'iral i q'aaq'anik ponik reh chi kinaa aj Judá

⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:
Je' wili chaq'or chi kixilak aj Judá ch'iil
wo' chi kixilak aj Jerusalén: Kisub'ej
paam kisuub' chipam kiyuq'ul, kik'er
kichii' chi kow,
kimol kiib' eh kik'ol kiib' chipam taqe tinamit
tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib'.
⁶ Xkijohsaj jeno' ehtalil wataxaaj chi rehtalil i
tinamit Sión,
mankicham chik kiib', kisik' haj nakiko'lem
kiib'
maj re' hin nanik'amam cho jenaj rinimal
ti'k'axik
pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij.
⁷ Re' kaqkoj xelik chik cho pa riye'aab',
re' aj sachol wach tinamit k'ahchi' chik richalik.
Xelik chik cho pa riye'aab' chi risacharik wach
atinamiit taq.
Re' atinamiit taq narituhb'am taqe wach ak'al,
narikanaab' chi ma'xta chik k'acharel chipam.
⁸ Ru'um aj re' chakoj i q'as wach tz'ih chawiij
taq, chak'er achii' taq chi oq'ik
maj re' rinimal rijosq'il i Ajab'ees Dios maja'
elenaq ta je chi qanaa taq.
⁹ Chiwach i q'iij re're', re' aj q'atal q'orik ch'iil
taqe aj k'amol b'eeh koq chirii,
naka'nam xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik.
Re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taq aj q'orol
k'uhb'aal
narisahchik kik'ux ru'um kiyo'jik, nki Ajab'ees
Dios.
¹⁰ Naxb'iraj chi je' re', re' hin je' wili xniq'or:
Ajab'ees Dios, q'oroq je ti'kilal xa'n keh
aj Jerusalén,
re' hat xaq'or rib'iral keh chi nakik'acharik pan
suqkilal k'uxliis
eh raj i yu'na xa je' na chik k'ahchi' rokik koq
q'as laj ch'ihch' pan kaamna, kinki.
¹¹ Chiwach taqe q'iij re're', je' wili nariq'ormojik
keh k'acharel
wilkeeb' pan tinamit Jerusalén ru'um i Dios:
Jenaj chik teew narichalik pan chik
yuuq',

narichalik chanaa nitinamiit re' q'ee' ti'kilal
nwik'raj.
Re' teew re're' ma' reh ta puhb'al wach riximal
kaxlan wi'k.
¹² Re' teew nanitaq'aab' cho til nik'ik wo' chik
naa kowil chiwach re're'
maj re're' narikamanik wiin chi ch'uqb'al q'orik
chi kinaa, nki nariq'orom.
¹³ Chawilow taq i qaj xowonel, xa je' chik
ki'uktik cho suutz',
re' taqe kikareta reh q'aaq'anik xa je' chik taqe
suten teew,
yohb'al wo' chik wach kowil nka'n kikawaay
chiwach kowil kirupunik i xihk.
Q'ee' je talqawach maj til hoj chik q'ahsamaj
pan kiq'ab'
chi nakimaq'am je chi'nchel chaj b'ih wilik qeh.
¹⁴ Re' hat-taq aj Jerusalén, chawesaj taq loq
i ma' holohik ta laj no'jb'al wilik pan
awaamna taq,
chi je' re' naako'ljik taq.
Ku nik' chik nahtil naayeb' taq q'ab'
chi re' i yib'el wach kapew-b'al nariwih'ik
chaxilak taq?
¹⁵ K'ahchi' chik riq'ormojik rib'iral i rinimal
ti'k'axik narichalik chanaa taq,
k'ahchi' chik riq'ormojik rib'iral chi kixilak aj
Dan je' wo' nah taq yuuq' pan kiyuq'ul aj
Efraín.
¹⁶ Chaq'or taq rib'iral keh nimaq taq tinamit,
chayew taq chi na'b'aljik keh aj Jerusalén,
ku ma' wili yuuq' k'ixkaab' xichalik aj xowonel,
xa chow chik nka'n reh okik chi q'aaq'anik kuuk'
aj Judá,
¹⁷ nakisutem riij chi junpech chi xa je' chik
ncha'jaljik jeno' ye'aab'
ru'um chi xkiq'ehtaj kiib' chi niwach, nki
Ajab'ees Dios.
¹⁸ Re' taqe ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil taqe
ab'anooj taq xik'amb'ik cho reh i ti'k'axik
wili,
re' tojb'al wach amahk taq til wo' ku nariponik
pan awaamna taq rik'ahil, nki Dios.
¹⁹ Til wo' xanib'ak'ej chik wiib' ru'um riti'kilal
nik'ux,
yohb'al wo' chik wach ti'kilal i waamna,
xa nooj nchalik chik nikapew-b'al, ma' jaruuj
erib'an chi enikanaa' i q'orik.
Til wo' xb'iraj chik chi xkisub'ej paam kisuub'
eh xichowonik chik chi p'utb'al reh q'aaq'anik.

20 Xa ritahqem chik riib' k'ulik rib'an loq rib'iral
i ti'k'axik k'ahchi' rik'ulurik
maj chi'nchel i tinamit k'ahchi' risahchik wach.
Ku re' chik nwilow xkiyoj ti nipaap tz'ih naa,
xa ruuk' ti junk'am kiweqlom yejal taqe tz'ih
npoybik riij.

21 Ku nik' chik nahtil nanib'anam chi rilmijik i
tz'ih wilik chi kehtalil aj xowonel?
Ku nik' chik nahtil nab'iram risub'jik paam i
suub' reh q'aa'anik? Nki Jeremías.

22 Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' taqe
nitinamiit memil laj no'jb'al wilik kuuk',
ma' xkina'b'eej ta wo' niwach,
q'etq'et laj ak'unb'ees taqe ma'xta b'ih kichol
wii', ma' kichol ta rib'anarik i holohik.
Q'ee' t'ulik taqe chi rib'anarik ma' holohik ta laj
no'jb'al
xa re' la' ma' nech' kichol rib'anarik i holohik,
nki Dios.

23 Re' Jeremías je' wili xiq'or: Naxinilb'ik je
chiwach ak'al, xwilow chi ma' riq'or ta
chik korik
eh ma'xta chik b'ih wilik chiwach,
naxinilb'ik johtoq pan taxaaj, xwilow chi ma'xta
chik saqom chipam.

24 Naxinilb'ik je chi kinaa nimaq taq yuuq',
xwilow chi xa kib'arb'atik chik ru'um
yo'jik
eh re' taqe kuuk' yuuq' xa hitoj chik ta riib'
ru'um yo'jik.

25 Naxinilb'ik je, xwilow chi ma' jenaj chik
k'acharel chiwach ak'al
eh ma' jenaj chik chikop kirupunik wataxaaj
xwilow wach.

26 Naxinilb'ik je chipam taqe q'ahis laj ak'al,
xwilow chi ximiqlik chik chik yuuq'.
Je' wo' re' taqe tinamit xsahchik kiwach,
ru'um rimal rijosq'il i Ajab'ees Dios, nki.

27 Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
hin naniyjom chi'nchel i tinamit wili,
xa re' la' ma'xta wo' nisacham wach chi
junpech.

28 Ru'um aj re' chi junsut tinamit nariwih'ik
ti'kilal k'uxliis,
re' taxaaj nariq'eqomrik paam.
Re' hin xniq'or chik chi je' re' nanib'anam eh
ma'eta chik nisolk'ij chirij niq'orb'al,
xnikapaj chik riij chi korik eh ma'eta chik rib'an
chi nanijalam wach.

29 Re' tinamit nakimolom elik

nakib'iraj choqonik nka'n taqe aj q'aa'anel
nakib'eeh riij kawaay
ch'iil taqe aj kutul ch'aab' ch'ihch'.
Wilik taqe narojik kik'olom kiib' pan taq
k'ichee'
eh wilik taqe nakojik johtoq chinaa nimaq taq
saq reh.

Chi'nchel taqe tinamit narikahnik chi ma'xta
chik jeno' k'acharel chipam.

30 Yu'na chi hat-taq chik yojonaq laj tinamit,
chaj chik b'ih naab'anam taq?
Toob' ta naq xa chaq' chik wach i tz'ih nakoj
chawij taq,
toob' ta naq xa holohik chik rixoyjik awiib' taq
na'n ruuk' ch'ihch' oro,
toob' ta naq xa nawiq'omej chik riij naq'awach
taq,
xa ma'xta chik b'ih naritiqim maj re' taqe
kik'axb'ik awach taq najtir q'iij
xatkiq'eb' taq chik loq chirij kik'ux, yu'na re'
chik akansjik taq k'ahchi' kisik'im, nki
Dios.

31 Re' Jeremías je' wili xiq'or: Re' hin xb'iraj chi
xa k'erik chik kichii',
xa je' chik rikab' rib'an ixoq nariyew wach q'iij
saqom riha'lak'uun.
Xa je' chik rikab' rik'er chii' ixoq ruuk' peet
riha'lak'uun.
Xa je' chik re' oq'ik nka'n taqe nitinamiit aj
Sión, xa ti' chik pan kik'ux, xa nkijohsaj
chik johtoq kiq'ab'
eh je' wili nkiq'or: <Q'ee' je talqawach, ma'
nqakuy ta chik riti'kilal qak'ux ku'um aj
kansaneel,
nki nakiq'orom, nki.

*Re' yib'el wach no'jb'al nka'n taqe aj
Jerusalén ch'iil taqe aj Judá*

5 ¹ Re' Dios je' wili xiq'or: Hiy taq pan taq b'eeh
je' wo' pan taq ye'aab' reh molb'al iib'
reh tinamit Jerusalén,
ohoq asik' taq chi korik wi enaraq taq cho jeno'
k'acharel
til wo' re' korik laj ch'uquj q'orik rik'am reh
eh rib'an rib'anarik haj wilik riq'or.
Wi xaraq taq cho jeno', re' hin enikuy rimahk i
tinamit.

² Toob' ta wo' naq nkiyew kiq'orb'al pa
nib'ihnal chi je' wili: Til pa rib'ihnal
Ajab'ees Dios, xa nki chik nka'n,

xa re' la' ma' korik ta wo' nkiq'or maj ma' nka'n
 ta wo' rib'anarik, nki Dios.

³ Re' hin je' wili rik'uljik xnib'an: Ajab'ees Dios
 re' hat k'ahchi' asik'im i k'acharel
 je' ruuk' rib'an rib'anarik re' riq'or chi
 narib'anam.

Re' taqe tinamit wili xa je' na xayew kitz'uhuum,
 xa re' la' ma' xkik'raj ta wo' riti'kilal.
 Xaq'il taqe chi kow eh ma' xkik'am ta wo' naa
 aq'ilb'aal.

Xik'ik wo' chik naa kowil kaamna chiwach
 rikowiil ab'aj
 eh ma' xkaaj ta wo' kijalam wach kino'jb'al reh
 chi nakisoljik cho awuuk'.

⁴ Ru'um aj re' je' wili xnik'or pa nik'ux: Re' taqe
 nib'aa' wili xtz'a'bik wo' na paam kinaa,
 ma' nkiraq ta chirij nik' naq wach raj i Ajab'ees
 Dios ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik rib'an
 i Dios re' nkiloq'ej wach.

⁵ Yu'na nawojik kuuk' taqe nimaq kiwa'rik,
 kuuk' chik nawokik chi q'orik
 maj re' taqe re' keht'alim chi korik nik'wach raj
 i Ajab'ees Dios
 ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik rib'an i Dios re'
 nkiloq'ej wach.

Xa re' la' chi kunchelaal po' wo' xkiq'ehtaj kiib'
 chiwach i Dios,
 ma' k'ahchi' ta po' wo' chik kik'amam naa haj
 wilik nponik chiwach.

⁶ Ru'um aj re' nakikansjik ru'um i kaj xowonel
 taq,
 re' taqe xa je' chik kik'ulik loq kaqkoj ki'elik
 cho pan taq nimaq chee',
 narisacharik kiwach ku'um k'ichee' tz'i' kichalik
 pan chik yuuq',
 narib'anarik keh ru'um b'ahlam pan taq
 kitinamiit.

Wi hab' wach keh narelik loq chipam i tinamit
 narikahnik xa t'up t'up chik kiyejal
 maj xik'ik wo' chik naa kimahk, ma' ajlamaj ta
 wo' chik pech kiq'ehtam kiib', kinki.

⁷ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Nik' wo' chik
 wach nanikuy amahk taq chi je' re'?
 Re' awak'uun awixq'uun taq xinkiq'eb' loq
 chirij kik'ux
 eh pan kib'ihnal chik taqe ma' re' ta wo' dios
 nkiyew kiq'orb'al.

Re' hin xniyew cho kiwa' kihaa' chi suq
 eh xi'okik chi rich'uwa'rsjik wach
 kikaxarahil,

xa chituhb'il chik nooj kimol kiib' pan kipaap
 taqe k'oyoom laj ixoq.

⁸ Xa re' wo' chawilow taqe kawaay til ketooj
 taqe chi suq,
 xa k'erik chik kichii' chi rajamjik reh'een i kas
 kichaaq'.

⁹ Re' hin Ajab'ees Dios nik' wach noq chi ma'xta
 niye'b' i ti'k'axik chi kinaa?
 Jen' tinamit je' re' kino'jb'al, nik' wach noq chi
 ma'xta niye'b' rijelow-b'al keh i ti'k'axik
 nka'n?

¹⁰ Chamin koq awiib' taq chipam risurkahiil i
 uuwa,
 chatoqlom taq joq, re' koq ru' maasach wo' taq
 wach chi junpech.

Chatoqlom taq joq i q'ab' i uuwa maj ma' re' ta
 chik pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios wilik.

¹¹ Re' taqe aj Israel, ch'iil taqe aj Judá
 til wo' pan kik'ux xchalik chi xkiq'ehtaj kiib'
 chi niwach, nki Ajab'ees Dios.

¹² Re' taqe re' xkichuk q'orik chirij i Ajab'ees
 Dios,
 je' wili xkiq'or: Ma' korik ta wo' chi wilik i Dios,
 je' re' noq ma'xta wo' richalik ti'k'axik chi
 qanaa,
 ma' wo' q'aaq'anik ma' wo' wi'jalel, nki taqe.

¹³ Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal xa je' taqe teew
 maj ma'xta wo' kuuk' riq'orb'al i Dios,
 re' ti'k'axik nkiq'or rib'iral, xa chi kinaa wo'
 narichalik.

¹⁴ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
 rajawrik je' wili xiq'or: Ru'um chi re' taqe
 tinamit re're' je' re' xkiq'or
 re' hin nanikojom niq'orb'al xaq achii' i hat
 Jeremías chi xa je' chik q'aaq'
 eh re' taqe tinamit re're' nakikamanik chi je'
 taqe sii', reh chi nakichajrik.

¹⁵ Tinamit aj Israel, re' Ajab'ees Dios je' wili
 xiq'or: Re' hin nanik'amam cho chinahtil
 tinamit chanaa taq,
 je' ruuk' taqe najtir tinamit yohb'al wach kowil
 taqe,
 ma'xta wo' araqam taq chirij i q'orik naka'nam
 maj ma' aweht'alim ta wo' taq kiq'orb'al.

¹⁶ Til wo' rikowil aj q'aaq'anel taqe,
 re' kich'aab' ch'ihch' reh q'aaq'anik kimik rik'am
 cho.

¹⁷ Re' taqe re' nakik'uxuuj reh awa' ahaa' taq
 ch'iil wach atik mu'un taq.
 Nakisacham wach awak'uun awixq'uun taq.
 Nakik'uxum amee' ch'iil awakaax taq.

Nakik'uxum wach a'uuwa ch'iil wach a'higo
taq.

Ruuk' kitz'a'b'al reh q'aq'anik nakisacham wach
atinamiit reh ko'lb'al iib', re' naq ch'iklik
wii' ak'ux taq.

¹⁸ Xa re' la' chiwach taqe q'iij re're', re' hin
Ajab'ees Dios, ma'xta wo' ti nisacham awach chi
junpech.

¹⁹ Nakipahqaaj aweh chi je' wili: Chaj b'ih
riwii' chi re' Ajab'ees Dios, re' nqaloq'ej wach je
wili xib'an qeh, nki nakiq'orom. Re' hat je' wili
kik'u'ljik naab'anam: Je' rikab' noq re' hat-taq
xaq'eb' loq chirij ak'ux taq i Ajab'ees Dios eh
xatokik taq chi riloq'onjik wach tokoon chik dios
chipam ayuq'ul taq, yu'na nawokik taq chi kaj
kamanoom taqe tokoon chik tinamit pan tokoon
ye'aab', tikiroq keh.

²⁰ Chaq'or taq rib'iral wili chi kinaa raa' ri'sil i
Jacob,

chaq'or taq rib'iral chi kinaa aj Judá:

²¹ «Chab'iraj hat-taq tinamit re' wilik
memil laj no'jb'al awuuk' taq, re' ma'xta
wo' so' akapew-b'al taq,

wilik naq naq'awach taq eh ma' tilb'ik ta wo'
taq,

wilik naq axikin taq eh ma' tib'iririk ta wo' taq.

²² Til na ma'xta ayohb'alem taq niwach i hin
Ajab'ees Dios?

Til na ma'xta rib'anam chi xatib'arb'atik taq chi
niwach?

Re' hin xinkojb'ik reh i saniib' chi chii' i maar
chi q'etb'al reh,

re're' q'etb'al chii' chi junelik reh q'iij saqom eh
ma' jaruuj narik'ik je q'ee' chinaa.

Toob' ta wuktoq cho rib'ohl chi xa naht chik
naa,

toob' ta chib'an xa ntelenenik chik, ma' jaruuj
narik'ik je q'ee' chinaa i q'etb'al chii'.

²³ Raj wo' ti chik hat-taq tinamit til wo' q'et q'et
eh til wo' kow naa awaamna taq,
xinaq'eb' loq chirij ak'ux taq eh xachop je
ab'eeh taq.

²⁴ Ma' xatkapewenik ta taq so' eh ma' je' ta wili
xaq'or taq: Qayohb'alej taq wach Ajab'ees
Dios, re' nqaloq'ej wach,

re' nye'b'ik cho qeh jab' pa riq'ijil, pan
ch'ikinb'al toq reh haab'

ch'iil pan k'uhsb'al wach i haab',

chi je' re' nqamol wach i qatik qamu'um pa
riq'ijil, ma'tikih ta taq so'.

²⁵ Ru'um reh ayib'el wach no'jb'al taq xijal riib'
chi'nchel re're',

ru'um amahk taq ma' na'n ta taq chik risuqkil
taqe kuse'sb'al re're'.

²⁶ Chi kixilak nitinamiit wilkeeb' k'acharel til
ma' holohik ta kino'jb'al,

nooj kiq'et paam rib'eeh i k'acharel chi
rib'anarik ti'k'axik keh

je' rikab' rib'an aj kojol xirab' chi richoporik
jeno' chikop.

²⁷ Je' rikab' i koraal nujunaq paam reh kuk'
tz'ikin,

je' re' kipaam nujunaq paam reh chaj b'ih
nkelq'aaj cho,

je' aj re' naxib'ihomrik eh xjohtik wach
kiwa'rik.

²⁸ Xkitoy kiib', xib'an xa nworwotik chik kilb'al,
xik'ik wo' chik naa kimahk, ma' xapajooj ta wo'
chik nka'n.

Ma' xka'n ta wo' i korik laj b'anooj kuuk' taqe
ma'xta chik kituut kajaaw,

ma' xiq'orik ta wo' chikij i nib'aa' reh kiko'ljik.

²⁹ Re' hin Ajab'ees Dios nik' wach noq chi
ma'xta niye'b' i ti'k'axik chi kinaa?

Jeno' tinamit je' re' kino'jb'al, nik' wach noq chi
ma'xta niye'b' rijelow-b'al keh i ti'k'axik
nka'n?

³⁰ «Yohb'al wo' chik wach walk'uxkilal k'ahchi'
rik'ulurik pan tinamit.

Til wo' xa tiyo'joq chik ru'um.

³¹ Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal xa chukuj q'orik
wo' k'ahchi' kiq'orom,

re' taqe aj q'ahsem sii k'ahchi' keeb' chi k'amoj
b'eeh je' rikab' nponik chi kiwach
eh re' taqe nitinamiit, re're' til nponik chi
kiwach.

Til chaj b'ih naab'anam taq na'ohoq kux'oq
wach chi'nchel? Nki Dios.

*Re' ch'uquj q'orik narichalik chi
kinaa aj Jerusalén ch'iil taqe aj Judá*

6 ¹ Re' Dios xitiq ju' q'orik chi je' wili: Hiy
chi riko'ljik awiib' hat-taq raa' ri'sil i
Benjamín,
telen taq je pan tinamit Jerusalén.
Chasub'ej paam asuub' taq pan tinamit Tecoa,
chajohsaj taq jeno' rinimal sib' chi ehtalil ar
chipam i ye'aab' Bet-haquerem
maj re' rinimal ti'k'axik eh rinimal kansanik
k'ahchi' rik'ulik loq pa ritz'et reh njohtik cho
wii' i q'ij.

² Nanisacham wach i tinamit Sión re' xa chaq' chik wach eh xa rik'ax chik riib'.

³ Chipam i tinamit re're', nakiponik aj q'aq'anel, b'ehsemaj taqe ku'um aj k'amol kib'eeh, je' rikab' ponik nka'n i mee' chi b'ehsemaj taqe ku'um aj cha'janel keh.

Nakisutum riij i tinamit Sión reh kipaata tz'ih naa, nakiyeb' kiib' chi tzohqiil, je' rikab' nka'n reh kimee' aj cha'janel mee'.

⁴ Re' taqe aj q'aq'anel re're' je' wili nakiq'orom: Chatiq'aa' awiib' taq chi q'aq'anik kuuk', kim taq, qachop taq q'aq'anik kuuk' kab'laj ora reh q'iij.

Q'ee' je' ti'kilal xqak'ul, xojchahmik, xiq'eq chik, okik chik cho reh i q'eqom.

⁵ Raj wili qachop taq q'aq'anik kuuk' pan chaq'ab',

qayoj taq kipaata reh q'atb'al q'orik, xa nki chik nakiq'orom.

⁶ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili xiq'or: Chayok' taq i chee', chatiq'aa' jeno' ajohsb'al taq

chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén.

Re' tinamit re're' narik'ulum tojb'al wach rimahk

maj yohb'al wo' chik wach wolonik taq iib' nka'n chipam.

⁷ Je' rikab' rib'an i ha' ma' jaruuj rimay cho elik chipam i rasb'aal,

til je' re' rib'an i mahk pan tinamit Jerusalén, ma' jaruuj nmahyik rib'anarik.

Xa re' wo' i wolonik taq iib' ch'iil i kansanik taq iib' nb'irmijik chipam.

Xa re' wo' ya'b'ilal ch'iil ye'ooj taq ti'kilal k'uxliis nka'n chi niwach.

⁸ Chajal wach ano'jb'al hat-taq aj Jerusalén, manwesaj nchel nikapew-b'al chanaa taq, manikanaa' nchel atinamiit taq chi chik yuuq', je' ruuk' ma' jeno' chik k'acharel chipam, nki Dios.

⁹ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wo' chik wili xiq'or: Re' taqe aj Israel re' ku nakikahnik ku nakisakunjik wo' chik, je' rikab' nb'anarik reh uuwa, ku nsakunjik wo' chik chi xilak taqe q'ab', ku rehtal nkahnik chi ma' junt'ohr chik i wach, nki Dios.

¹⁰ Re' hin je' wili xniq'or reh i Dios: Hab' wach naniq'o'rom, hab' wach narib'irinik wiin chi naniq'orom reh chaj b'ih chalik reh chi qawach?

Ma' nkib'iraj ta q'orik, xa je' tz'aplik kixikin. Nankib'iraj aq'orb'al i hat Ajab'ees Dios nokik cho kik'ix'ik ru'um, ma' nponik ta chi kiwach.

¹¹ Ru'um aj re' hin nujunaq reh ajosq'il i hat Ajab'ees Dios, xinq'uhitik chik, ma' nikuy ta chik ransil, kinki reh.

Re' Dios je' wili xiq'or wiin: Chawesaj ajosq'il chi kinaa ha'lak'un wilkeeb' pan taq b'eeh,

chi kinaa k'ijolaq nkimol kiib' pan taq b'eeh maj nakichoporik je' b'ahilb'ees ch'iil ehk'enb'ees,

ch'iil taqe rijeb' taq winaq je' ruuk' johtonaq chik kihab'il.

¹² Re' kipaata, re' kiye'aab' ch'iil kehk'een nariq'ahxik pan kiq'ab' i tokoon chik k'acharel.

Re' hin naniqahsam niq'ab' chi riye'erik i ti'k'axik

chi kinaa k'acharel wilkeeb' chiwach ak'al, nki Ajab'ees Dios.

¹³ Chi nimaq chi kuk'taq xa re' wo' k'axoj wach b'ihomal wilik pan kikapew-b'al, re' taqe aj q'orol k'uhb'aal ch'iil taqe aj q'ahsem sii

xa re' wo' jot'ooj nponik chi kiwach rib'anarik.

¹⁴ Xa mahnik' ti' nkijot'saj wach riti'kilal nitinamiit,

wilik suqkilal k'uxliis, wilik suqkilal k'uxliis, nki taqe

eh pa rikorkilal ma'xta wo' suqkilal k'uxliis.

¹⁵ Kik'ix'ik ta nchel so' ru'um i yib'el wach no'jb'al nka'n?

Ma'xta, ma' wo' nech' kik'ix'ik, ma' keht'alim ta wach k'ix'ik.

Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa, nanisacham kiwach chi kixilak taqe narisahchik kiwach, nki Ajab'ees Dios.

¹⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Chapab'aa' awiib' taq pan taq b'eeh, chakoj taq rehtal,

chaphaqaj taq haj wilik taqe najtir b'eeh.

Chaphaqaj taq haj wilik i holohik laj b'eeh eh maakanaa' taq chik i b'ehek chipam, chi je' re' nariraqam rihi'lb'al awaamna taq, nki.

Xa re' la' hat-taq je' wili k'u'lunik xa'n taq:
Ma'xta, re' hoj ma'nqaj ta qatahqem i
b'eeh re're', tikiq taq.

¹⁷ «Xnikoj wo' taqe aj cha'janel aweh taq. Je'
wili xniq'or aweh taq: Til chab'iraj taq
chi korik nakisub'ej paam kisuub', kinki
awehtaq.

Xa re' la' hat-taq je' wili k'u'lunik xa'n taq:
Ma'xta, re' hoj ma' nqaaj ta qab'iram,
tikiq taq.

¹⁸ Ru'um aj re', re' hat-taq nimaq taq tinamit
chab'iraj taq,
je' wo' hat-taq nitinamiit charaq taq chirij chaj
b'ih narik'ulurik.

¹⁹ «Chab'iraj hat-taq k'acharel chiwach ak'al,
re' hin nanik'amam cho ti'k'axik chinaa i
tinamit wili,
ru'um taqe ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n,
ma' xkik'am ta wo' naa niq'orb'al eh ma' xponik
ta wo' chi kiwach nik'uhb'al.

²⁰ Chaj b'ih kamaj chi nak'am taq cho chi
niwach i sensa nchalik ar Sabá?
Chaj b'ih kamaj chi nak'am taq cho nk'ohnik laj
riq'olil chee' nchalik ku ma' wili yuuq'
k'ixkaab'?

Re' hin ma' k'ahchi' ta chik nik'ulum asii taq je'
ruuk' nk'atarik chi junpech,
je' wo' taqe tokoon chik sii naq'ahsaj taq chi
niwach, nki Dios.

²¹ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or:
Re' hin nanikojom q'etb'al pan kib'eeh i
tinamit wili,
reh chi re' ajab'ees ch'iil ak'unb'ees nakiq'ehb'ik
chinaa,
je' wo' re' narik'ulum i ka'jaa ch'iil rachamigo,
junsahchik kiwach narib'anam, nki Dios.

²² Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Chawilow
taq, jenaj tinamit xwuktik cho pa ritz'eet
reh njohtik cho wii' i q'ijj,
jenaj rinimal tinamit xwuktik cho pan k'uhsb'al
ponoq reh i yuuq' k'ixkaab'.

²³ Choplik ku'um kikutb'al ch'aab' ch'ihch'
ch'iil kitz'ob'-b'al.

Yohb'al wach ti'kilal kib'anik, ma'xta so'
ketelenik wachiis kuuk',
re' choow nka'n xa je' chik kowil nq'orik rib'ohl
i maar,
nahtaq kawaay wilkeeb', tiqilkeeb' chik reh
chalik chi q'aq'anik pan tinamit Sión, nki
Dios.

²⁴ Re' taqe aj Jerusalén je' wili nkiq'or:
Naxqab'iraj kib'iral i qaj xowonel, xokik
cho xa nkirkitik chik qaq'ab' ru'um yo'jik,
xokik cho jenaj riti'kilal qak'ux, xa je' chik
rikab' nanp'uhtik cho riti'kilal jeno' ixoq
nariyew riha'lak'uun chiwach i q'ijj saqom.

²⁵ Matooj taq chik pan taq ab'ixb'al, matelik taq
chik loq pan taq b'eeh,
xa haj ta chik ma' wilik yohb'al maj re' qaj
xowonel riyohq'em riq'as laj ch'ihch', nki
taqe.

²⁶ Re' hin Jeremías je' wili xniq'or: Hat-taq
nitinamiit re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj taq
chakoj q'as wach tz'ih chawijj taq,
chab'alej awiib' taq pan chaaj ru'um ti'kilal
ak'ux taq.

Tokoq taq chi oq'ik chi xa ti' chik pan ak'ux taq,
je' rikab' nankimik jeno' ak'unb'ees xa jenaj wo'
ti chi rib'il riib'
maj re' taqe aj sachool xa ponik chik reh chanaa
taq.

Re' Dios je' wili xiq'or: ²⁷ Re' hat Jeremías
xatnikoj chi hat aj cha'janel eh chi hat aj
ilol keh nitinamiit,
chawilow taqe wiin chi korik reh chi naaraqam
chirij nik'wach kino'jb'al, nki i Dios.
²⁸ Chikunchelal q'ee' suq keh q'etq'etil, q'ee'
suq keh rikojorik kimahk chi kib'il kiib'.
Je' taqe kowil i bronce, je' taqe kowil i til
ch'ihch'.

Chi kunchelal til manlik aj leq' taqe.

²⁹ Nankiwahlaj koq i q'aaq' chi kow, ruuk'
ritz'a'kilal i q'aaq' nha'b'ik i ch'ihch',
chi je' re' nelik loq rich'uwa'kilal i ch'ihch'.
Xa re' la' taqe tinamit wili ma' jaruuj nelik loq
rich'uwa'kilal kimahk.

³⁰ Ru'um aj re' nakib'ihnem chi ch'ihch' plata
je' ruuk' q'eb'oj chik loq
maj re' Ajab'ees Dios xiq'eb' chik taqe loq chirij
rik'ux.

*Re' Jeremías xiq'or riq'orb'al i
Dios chichii' loq' laj paat*

7¹ Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik
cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

² «Re' hat Jeremías chapahb'aa' awiib' chi chii'
Loq laj Paat nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees
Dios eh kow chaq'or ar taqe q'orik wili:
«Chab'iraj taq riq'orb'al Ajab'ees Dios
chawunchelal hat-taq aj Judá, re' tokik taq
koq chi chii' i tz'ahp wili chi rilq'onjik wach

Ajab'ees Dios. ³ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili k'ahchi' riq'orom: Chatiq'aa' wach ano'jb'al taq ch'iil ab'anoj taq, chi je' re' naniye'b' q'ab' chi naak'acharik taq chipam i ye'aab' wili. ⁴ Maachik'aa ak'ux taq chirij i chukuj q'orik nankiq'or chi je' wili: Ayu' wilik i Loq' laj ripaat Ajab'ees Dios, ayu' wilik i Loq' laj ripaat Ajab'ees Dios, ayu' wilik i Loq' laj ripaat Ajab'ees Dios, nki taqe.

⁵ «Wi xatiq'aa' wach ano'jb'al taq ch'iil ab'anoj taq, wi xatokik taq chi rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik chi kixilak awas achaaq' taq, ⁶ wi ma' na'n taq chik ti'k'axik keh tokoon kitinamital, keh i kamnaq kitut kajaaw, keh i kahnel ixoq, wi xakanaa' taq rikansjik k'acharel chi ma'xta rimahk, wi ma' xatokik taq chik chi riloq'onjik kiwach tokoon chik dios chi k'amb'al cho reh ti'k'axik chanaa taq, ⁷ re' hin naniye'b' q'ab' chi naak'acharik taq chipam i ye'aab' wili, re' niye'b' keh amaam awati't taq reh chi junelik i q'iij saqom.

⁸ «Re' hat-taq nach'ikaa' ak'ux taq chirij i chukuj q'orik re' ma'xta b'ih nokik wii'. ⁹ Na'n taq i leq', na'n taq kansanik, nach'uwa'rej wach akaxarahil taq, nayew aq'orb'al taq eh ma' na'n taq wo' taq rib'anarik, nak'at taq sensa chiwach i dios Baal eh naloq'ej taq kiwach tokoon chik dios je' ruuk' ma' aweht'alim ta wo' taq kiwach. ¹⁰ Chirij ru' tichalik taq chi niwach chipam Loq' laj Paat wili re' nloq'onjik wii' wach nib'ihnal eh naq'or taq chi je' wili: Yu'na hoj chik ko'lomaj, nki na'n taq, xa reh chi natiqim taq ju' rib'anarik chi'nchel i yib'el wach no'jb'al na'n taq. ¹¹ Nakapaj on hat-taq chi re' Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach nib'ihnal jenaj wach ruuk' jeno' paat ab'aj nkimol wii' kiib' aj leq'? Re' hin k'ahchi' wilom chi'nchel no'jb'al na'n taq, nki Ajab'ees Dios. ¹² Yu'na hiy taq chipam ye'aab' Silo re' naq nloq'onjik wii' nib'ihnal pan peet cho eh chawilow taq nik'wach xinkanaa' ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al xka'n nitinamiit aj Israel. ¹³ Yu'na ajik, ru'um chi xa'n taq chi'nchel i ma' holohik ta laj no'jb'al re're', re' hin Ajab'ees Dios k'ihpech xinq'orik awuuk' taq eh ma' xatb'irinik ta wo' taq, k'ih pech xatniyuq'ej taq eh ma' xinak'u'lej ta wo' taq cho, ¹⁴ nanikanaab' i Loq' laj Paat wili, re' nloq'onjik wii' nib'ihnal, re' nach'ikaa' wii' ak'ux taq ch'iil wo' ye'aab' wili, re' xniyew aweh taq je' wo' chi keh amaam awati't taq, chi je' rikab' xinkanaa' i ye'aab' Silo naxinsach wach. ¹⁵ Re' hin nakaat-taq wesam loq' wuuk' je'

rikab' naxwesaj taqe loq' wuuk' awas achaaq' taq re' taqe raa' ri'sil i Efraín.

¹⁶ «Re' hat Jeremías maab'an chik atij chi kijj i tinamit wili, mak'er chik achii' pan tij chikijj, maapahqaj chik rikuyurik kimahk chi niwach maj re' hin ma'eta chik tib'iraj cho. ¹⁷ Ma' nawilow ta na nik'wach nka'n pan taq tinamit reh riyuq'ul Judá je' wo' pan taq b'eeh reh tinamit Jerusalén? ¹⁸ Re' taqe ak'unb'ees kimolb'ik cho sii', re' taqe ajab'ees kik'ulunik reh q'aaq' eh re' taqe tuutb'ees ki'okik chi riyuq'urik riq'oril i torta re' nkiq'ahsaj chi kisii chiwach ixoq dios aj q'atal q'orik pan taxaaj nkiq'or reh, nkiq'ahsaj wo' kisii chiwach tokoon chik dios, ruuk' re' nkitoq' cho nik'aa. ¹⁹ Re' ta wo' hin Ajab'ees Dios kinkijot' ru'um rijohsjik nik'aa nka'n? Re' rikorkil xa re' wo' k'ahchi' kijot'om kiib' chi k'uhtb'al kik'ixb'ilal. ²⁰ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios til k'ahchi' niq'orom chi naniye'b' cho nijosq'iil chinaa i ye'aab' wili, chi kinaa k'acharel, chi kinaa i chikop, chi kinaa taqe chee', je' wo' chinaa i tik mu'un ki'elik chiwach ak'al. Naaqopoq cho nijosq'iil ma' chuhpik ta chik reh.

***Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa
aj Judá ru'um kiq'etq'etil***

²¹ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili k'ahchi' riq'orom:

Chaq'ahsaj taq nik' pa k'ihal i sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech nawaaj aq'ahsam taq ch'iil wo' taqe tokoon chik sii eh chak'ux aweh taq ritib'kilal. ²² Re' hin naxwesaj taqe cho amaam awati't taq pan tinamit Egipto ma'xta b'ih xniq'or keh eh ma' xniyew ta wo' taq'anik chi kinaa chirij riq'ahsjik i sii nk'atarik chi junpech ch'iil taqe tokoon chik sii. ²³ Re' koq aj wilik xniq'or keh re' chi nakib'iram q'orik chi niwach, chi re' hin i Dios nakiloq'em niwach eh chi nakikahnik chi nitinamiit taqe. Je' wo' chi nakik'amam na kino'jb'al niyew reh chi nakelik korik. ²⁴ Xa re' la' ma' xkik'am ta wo' naa haj wilik xniq'or keh, ma' xib'irinik ta wo' q'orik chi niwach, re' chik xkik'am reh i ma' holohik ta laj no'jb'al nelik cho pan kaamna re' nujunaq reh yib'el wach no'jb'al. Elik chik xka'n je' wuuk' pa rijelow-b'al chi xkijil cho kiib' wuuk'. ²⁵ Xa je' wo' re' ano'jb'al taq chalen noq wesam taqe cho amaam awati't taq pan tinamit Egipto eh xa ku je' wo' re' na'n taq yu'na chi q'iij. Re' hin ma' nikanaab' ta kitaq'anjik taqe cho chi'nchel waj kamanoom re' taqe aj q'orol

k'uhb'aal chi aq'ilirik taq. ²⁶ Xa re' la' ma' xak'am ta wo' taq naa niq'orb'al eh ma' xatb'iririk ta wo' taq q'orik chi niwach. Til wo' xakowsaj naa awaamna taq eh xik'ik wo' chik naa yib'el wach no'jb'al xa'n hat-taq chiwach xka'n amaam awati't taq.

²⁷ «Re' hat Jeremías chaq'or keh chi'nchel taqe q'orik wili xa re' la' ma'xta wo' kaat kib'iram, chayuq'eej taqe xa re' la' ma'xta wo' kaat kik'u'lem cho. ²⁸ Ru'um aj re' je' wili chaq'or keh:

Re' taqe wili k'acharel ma' xib'iririk ta q'orik chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach, ma' xkik'am ta naa kiq'ilirik, re' korik laj q'orik sahchik wach chi junpech xaq kichii', tikiroq keh, nki Dios.

²⁹ Hat-taq aj Jerusalén chayok' loq rismal anaa taq ru'um ti'kilal ak'ux taq^t,

chak'er achii' taq chi oq'ik chi ju' taq yuuq'
maj re' Ajab'ees Dios xat riq'eeb taq loq chirii'
rik'ux

eh xat rikanaa' taq chawutkeel ru'um rijosq'il.

³⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or:

Re' taqe aj Judá xka'n i yib'el wach no'jb'al chi niwach, xkikoj koq kiyib'el wach tiyoox chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach nib'ihnal, ruuk' re' xkijop wach riwii'. ³¹ Xkitiq'aa' wo' jenaj ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik, Tofet rib'ihnal ar chiwach k'ixkaab' chipam riye'aab' rak'uun i Hinom. Ar nnik'at pan q'aaq' kak'uun kixq'uun, re' koq i no'jb'al re're' ma' jink'al ta xnitaaq'aa' taqe chi rib'anarik eh ma' wo' xk'ulik ta nech' oq pan kapew-b'al riq'ormojik. ³² Ru'um aj re', k'ahchi' niq'orom i hin Ajab'ees Dios, chi nariponik q'iiij chi re' ye'aab' re're' ma' re' ta chik Tofet eh ma' re' ta chik k'ixkaab' chipam riye'aab' rak'uun Hinom nakib'ihnem, K'ixkaab' xb'anarik wii' Kansanik chik nakib'ihnem. Ar chik Tofet nakimuq'unjik taqe kamnaq ru'um chi ma'xta chik rimahnik i ye'aab' reh muq'unb'al. ³³ Re' kiti'jotal kib'aqil taqe k'acharel re're' narik'uxurik ku'um chikop kirupunik wa taxaaj ch'iil taqe josq' laj k'ichee' chikop wilkeeb' chiwach ak'al eh ma' hab' ta chik wach nariyo'sonik je' keh. ³⁴ Re' hin nanisacham wach pan tinamit Judá ch'iil wo' pan taq b'eeh ar Jerusalén taqe choow ru'um suqkilal k'uxliis, taqe holohaq laj q'orik ru'um suqkilal k'uxliis ch'iil taqe rib'iich ak'un, taqe rib'iich ixq'un okik keh chi kaxarahil maj narikahnik chi ma'xta chik k'acharel chiwach ak'al, nki Dios.

8 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or:
Chiwach taqe q'iiij re're', naresmejik cho chipam kimuq'unb'al i kib'aqil aj q'atal q'orik, kib'aqil aj k'amol b'eeh, kib'aqil aj q'ahsem sii, kib'aqil aj q'orol k'uhb'aal eh ch'iil wo' kib'aqil i k'acharel aj Jerusalén. ² Reh chi nakihilem loq chiwach q'iiij, chiwach i poh eh chiwach taqe ch'imiil, re' taqe ti' xkik'raaj, re' taqe xkiloq'ej wach, re' taqe xka'n kipahqanik chiwach eh xkixuk'aa' kiib' chiwach. Re' taqe b'aaq re're' ma' hab' ta chik wach narimolb'ik keh eh ma' hab' ta chik wach narimuq'unik keh, nakikahnik chi xa je' chik taqe risaa' chikop chiwach ak'al. ³ Re' chik taqe ku nakikahnik chi k'achalkeeb' reh ma' holohik ta laj k'acharel wili, re' chik i kimik nakik'axam wach chiwach i k'acharik ar chipam chi'nchel ye'aab' re' nanit'erem taqe je' wii', nki Ajab'ees Dios.

⁴ Re' hat Jeremías, chaq'or keh chi je' wili k'ahchi' niq'orom i hin Ajab'ees Dios: Wi jeno' k'acharel nq'ehb'ik wach ak'al, ma' nwuktik ta na chik johtoq?

Wi jeno' k'acharel xisach rib'eeh, ma'eta na chik nsoljik je' chi risik'irik rib'eeh?

⁵ Chaj b'ih riwii' chi re' taqe aj Jerusalén til wo' chik ma' jaruuj nkikanaa' kiq'etq'etil?

Chaj b'ih riwii' chi re' chik i chukuj q'orik xponik chi kiwach

eh ma' jaruuj chik kisoljik cho wuuk'?

⁶ Xb'iraj chi korik i q'orik nka'n, xa re' la' ma' wo' jeno' keh raj rijalam wach rima' holohik ta laj no'jb'al.

Ma' wo' jeno' keh je' wili riq'or: Chaj wo' b'ih ritiq wiin chi je' wili k'ahchi' kiin, nki ta naq.

Raj wili xa kajiim chik ki'ooj chi ritiq'irik ju' kima' holohik ta laj no'jb'al,

xa je' chik kikab' i kawaay ma'xta chik b'ih chachop taqe wii' naki'okik koq kajiim pan q'aq'anik.

⁷ Re' cigüena, re' nrupunik wataxaaj, reht'alim riq'ijil jaruuj nrupunik je' pan tokoon chik ye'aab',

re' k'ichee' paloma, ch'iil chikop grulla, ch'iil wo' i siq'jil

keht'alim jaruuj kirupunik je' pan tokoon chik ye'aab',

tz'aab' ru' nitinamiit til wo' ma' jaruuj raj riraqam chiriiij

^t7:29 Re' q'orik wili xq'ormojik chi keh aj Nazareo re' q'oroj keh chi nakichamsam kina.

i korik laj ch'uquj q'orik xnib'an i hin Ajab'ees Dios.

⁸ Nik'wach nanaq'or taq chi je' wili: Re' hoj wilik qano'jb'al maj wilik quuk' rik'uhb'al Ajab'ees Dios, tiki taq.

Noq re' taqe kitz'ihb'linik reh nik'uhb'al re' chik i chukuj q'orik nkitz'ihb'aaj pa rijelow-b'al i korik.

⁹ Re' taqe aj tz'ihb' re're', re' nkiq'or chi wilik kino'jb'al, nakikahnik pan k'ixb'ilal, narokik cho kiyo'jik, xa je' na nakiq'ehb'ik chipam kixirab'.

Ma' xponik ta chi kiwach riq'orb'al i Ajab'ees Dios, haj chik nakiraqam cho kino'jb'al?

¹⁰ Ru'um aj re' pan kiq'ab' chik tokoon winaq naniq'ahsam i kehk'een, pan kiq'ab' chik re' narichopooj kinaa naniq'ahsam kiye'aab' maj chi nimaq kiwach eh chi kuk'taq kiwach xa re' wo' k'axoj wach b'ihomal wilik pan kikapew-b'al.

Np'uhtik je kuuk' aj q'orol k'uhb'aal ku nponik kuuk' aj q'ahsem sii, chi'nchel k'acharel xa re' wo' jot'ooj nponik chi kiwach rib'anarik.

¹¹ Xa mahnik' ti nkijot'saj wach riti'kilal nitinamiit, wilik suqkilal k'uxliis, wilik suqkilal k'uxliis, nki taqe

eh pa rikorkilal ma'xta wo' suqkilal k'uxliis.

¹² Kik'ix'ik ta nchel so' ru'um i yib'el wach no'jb'al nka'n?

Ma'xta, ma' wo' nech' kik'ix'ik, ma'keht'alim ta wach k'ix'ik.

Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa, nanisacham kiwach chi kixilak taqe narisahchik kiwach.

¹³ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re' hin nanisacham wach i nitinamiit chi junpech, ma'xta chik rikahnik i uuwa chiwach riche'lal, ma'xta chik rikahnik i higo chiwach riche'lal eh nakipuhik wo' joq i xaq.

Narisahchik wach chi'nchel nik'nimal niye'b' keh, nki.

¹⁴ Re' tinamit je' wili nakiq'orom: Chaj b'ih riwii' chi xa tz'uqulkoaj ayu'?

Qamol taq qiib', koj okoq taq koq chipam taqe tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib',

ar quy'eej taq qakimik maj re' Ajab'ees Dios, re' Dios naq nqaloq'ej wach xiyew chik q'ab' chi narisahchik qawach. Xa je' na xiyew qahaa' q'omomaj paam chi kansb'al qeh maj xqa'n wo' i mahk chiwach.

¹⁵ K'ahchi' naq quy'em chi nariwih'ik suqkilal k'uxliis

eh ma'xta wo' b'ih jeno' holohik xqak'ul.

K'ahchi' naq quy'em chi na qakowjik eh rimal yo'jik chik xokik cho quuk'.

¹⁶ Ku pan tinamit Dan nb'irmijik i q'orik rib'an pan ju' kikawaay qaj xowonel, narik'er cho chii' kikawaay nk'uyu'jik ak'al pa riye'aab'.

Xik'ulik loq chi risacharik wach i yuuq' k'ixkaab' ch'iil nik'nimal wilik chiwach, xik'ulik loq chi risacharik wach nimaq taq tinamit ch'iil taqe k'acharel wilkeeb' chipam.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' hin nanitaq'aab' cho xa rehreh wach chi aaq' chaxilak taq je' ruuk' kikansanik, re' taqe re' nakiti'ooj aweh taq eh ma' hab' ta wach naricholik riq'unjik kiwach, nki.

Ti'kilal k'uxliis chikij aj Judá ch'iil aj Jerusalén

¹⁸ Re' Jeremías je wili xiq'or: Ajab'ees Dios, yohb'al wo' chik wach ti'kilal nik'ux, ma' nikuy ta chik ti'kilal i waamna.

¹⁹ Re' nitinamiit re' q'ee' ti'kilal nwik'raj taqe xa k'erik chik kichii' chi oq'ik chi junsut reh kiyuq'ul.

Je' wili nkiq'or i tinamit: Ma'xta na chik Ajab'ees Dios pan tinamit Sión?

Ma'xta na chik ar aj Q'atal Q'orik? Nki nka'n.

Re' Dios je' wili kik'uljik rib'an: Chaj b'ih riwii' naxajohsaj taq nik'aa ruuk' atiyoox taq? Chaj b'ih riwii' naxaloq'ej taq kiwach tokoon chik dios re' ma'xta b'ih ki'okik wii'? Nki rib'an keh.

²⁰ «Xik'ik chik loq riq'ijil i jachb'al q'iij, kux'ik chik loq siq'ljl

eh re' hoj maja' qojko'ljik ta wo'.

²¹ Yohb'al wo' chik wach ti'kilal nik'ux rib'an nanwilow nik'ti'kilal k'ahchi' kik'ulum

nitinamiit re' q'ee' ti'kilal nwik'raj taqe.

Ma' niraq ta chik chirij chaj b'ih nanib'anam, jenaj rimal yo'jik xokik cho wuuk'.

²² Ma'xta na q'oom pan tinamit Galaad?

Ma'xta na jeno' aj q'omonel chipam i tinamit re're'?

Chaj b'ih riwii' chi ma' nq'omjik ta riti'kilal nitinamiit re' q'ee' ti'kilal nwik'raj?

9 ¹ Q'ee' naq nwaaj chi re' ninaa je' ta naq je ha' eh re' taqe naq'niwach je' ta naq je' kikab' rasb'al ha',
chi je' re' enaq kinik'ik q'ijij aq'ab' chi roq'jik kiwach nitinamiit xikansjik re' q'ee' ti'kilal nwik'raj taqe.

² Q'ee' naq nwaaj chi wilik ta je jeno' niperpat haj nawik'sam wii' aq'ab' ar pan chik yuuq',
chi je' re' enaq nikanaa' kahnoq nitinamiit, enaq kinelik je chi kixilak
maj til wo' chikunchelal xa re' wo' rich'uwa'rsjik wach kikaxarahil nka'n rib'anarik.
Til wo' juntuhb' taqe chi aj jot'ol noq wilkeeb'.

³ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' ju' kaaq' xa je' chik kutb'al ch'aab' ch'ihch' chi chukuj q'orik.
Chipam kiyuq'ul xik'ik naa chukuj q'orik chiwach riq'ormojik i korik,
xa rehreh chik ojik nka'n chipam i ma' holohik ta laj no'jb'al
eh ma' nkaaj ta kina'b'em niwach, nki i Ajab'ees Dios.

⁴ Maachik'aa' ak'ux chikijij awachamigo taq, ma' wo' chikijij awas achaaq' taq
maj re' taqe kas kichaaq' kiib' nkijot' kiib' chi kiwach,
eh re' taqe kachamigo kiib' nkikoj kimahk chi kiwach.

⁵ Xa k'ul nkijot' kiib' chi kiwach, ma' hab' ta wach keh nq'orik chi korik.
Xkoksaj chik i ju' kaaq' chi chukuj q'orik eh ma' jaruuj nkikanaa' rib'anarik i ma'holohik ta laj no'jb'al.

⁶ K'acharik nka'n chipam i jot'ooj iib', ru'um i jot'ooj re're' ma' nkaaj ta kina'b'em niwach, nki i Ajab'ees Dios.

⁷ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili riq'or: Chaj naq chik b'ih raj chi nanib'anam kuuk' nitinamiit re' q'ee' ti'kilal nwik'raj taqe?
Re' hin nanisaqsam kiwach chi pajb'al keh je' rikab' nb'anarik reh ch'ihch' pan q'aaq' chi tz'itb'al wach.

⁸ Re' ju' kaaq' xa re' wo' chawil i q'as laj ch'aab' ch'ihch',
xa re' wo' chukuj q'orik nelik xaq kichii',

xa ruuk' ti kichii' nkiyew suqkilal rik'ux i kachamigo,
xa re' la' pan kikapew-b'al k'ahchi' kisik'im riij chaj b'ih rijot'orik naka'nam.

⁹ Ma'xta aj wo' na niye'b' ti'k'axik chi kinaa ru'um chi je' re' nka'n?
Ma'xta aj wo' na nib'anam rijelow-b'al keh i tinamit re're', chi je' re' kino'jb'al? Nki Ajab'ees Dios.

¹⁰ Re' hin nanichowonik chi oq'ik eh nanib'anam xa kinjiq'jitik chik ru'um taqe yuuq',
nawoq'em wach taqe kiwa'b'al chikop pan chik yuuq',
maj xkahnik chi ma'xta chik b'ih nk'uyu'jik chipam
eh ma' hab' ta chik wach nik'ik ponoq chipam.
Ma' nb'irmijik ta chik chi nkik'er kichii' taqe wakax,
taqe chikop kirupunik wa taxaaj ch'iil taqe k'ichee' chikop,
chi'nchel kimol elik eh xi'ooj chi nahtil ye'aab'.

¹¹ Re' Dios je' wili xiq'or: Nanikanaab' i tinamit Jerusalén chi juntuhb' chi yojonaq taq paat,
nanikanaab' chi kipaata chikop chacal kib'ihnal.
Nanikanaab' taqe chi yojonaq chi'nchel tinamit pa riyuq'ul i Judá,
nanikanaab' chi ma' jeno' chik k'acharel chipam, nki Dios.

***Rib'iral i ti'k'axik ch'iil kik'amarik
je pan tokoon chik tinamit***

¹² Hab' wach winaq wilik rino'jb'al chi riraqmajik chirijij xk'ulurik wili? Hab' wach aj eh xiq'or i Ajab'ees Dios reh chi re' chik re' narich'ob'ik rib'ehil? Chaj b'ih aj ru'um xsacharik wach i tinamit wili, xkahnik chi xa je' chik chik yuuq' je' ruuk' ma' hab' ta wach nik'ik ponoq chipam?

¹³ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'u'lunik xib'an:

Je' re' xkik'ul maj xkikanaa' rik'amarik naa nik'uhb'al re' xniyew keh, ma' xkik'am ta wo' naa niq'orb'al eh ma' xkik'achareej ta wo' wach nik'uhb'al. ¹⁴ Re' chik xkik'am reh yib'el wachj no'jb'al nelik cho pan kaamna eh xkiloq'ej wach i dios Baal je' rikab' xk'uhtjik keh ru'um kimaam kati't. ¹⁵ Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik, re' Dios nkiloq'ej niwach aj Israel, je' wili niq'or: Re' tinamit wili naniye'b' keh k'ah laj k'ichee' chi nakik'uxum eh naniye'b' keh chi nakuk'em i ha' q'omomaj paam chi kansb'al

keh. ¹⁶ Nanit'erem taqe je pa nimaq taq tinamit je' ruuk' ma' wo' re' taqe ru' eh ma' wo' re' kimaam kati't keht'alim paam. Nawuksam cho q'aq'anik chi kinaa kurehtal narisahchik kiwach, nki.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili k'ahchi' riq'orom: Chasik' ano'jb'al taq, chataq'aa' taq kik'amarik taqe ixoq re' kikamanik chi oq'ik chi kinaa i kamnaq, chasik' taq re' til wo' kichol rib'anarik kikamaj chi korik, nki Dios.

¹⁸ Re' tinamit je' wili xqiq'or: Tareet, kichaloq chi yu'na yu'na, kitoq'aa' oq'ik chiqij. Chib'an xa nt'urik chik riis naq'qawach, chib'an xa tz'aqik chik i rijee naq'qawach.

¹⁹ Ar pan tinamit Sión xb'irmijik jenaj oq'ik chi xa ti' chik pan k'uxliis, je' wili nkiq'or: Til wo' xoj'ooj wach ak'al chi junpech, til wo' xkik'uhaj qak'ixb'ilaal.

Yu'na naqakanaab' kahnoq qatinamitaal, re' taqe qapaat til wo' xkiyojloq chi junpech, nki taqe.

²⁰ Hat-taq ixoq, chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios,

okoq pan axikin taq i q'orik nelik cho xaq chii', chak'uhaj keh awixq'uun taq nik' wach oq'ik nb'anarik,

chak'uhaj keh awachamiga taq nik'wach nakik'er kichii' ru'um ti'kilal kik'ux.

²¹ Re' kimik xa je' na xokik cho pa riventanahil qapaat,

xokik koq chipam i paat reh q'atb'al q'orik, k'ahchi' risacham kiwach taqe kuk' ak'un pan taq b'eeh,

k'ahchi' risacham kiwach taqe k'ijolaq pan taq molb'al iib'.

²² Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Re' kiti'jolah kib'aqil i kamnaq narib'anam xa haj chik kutulkeeb'

xa je' chik rikab' kiq'eb'ooj i chikop pan taq ab'ixb'al,

xa je' chik rikab' riximal kaxlan wi'k nkilijik cho pan taq k'ichee' na nik'ik aj sik'ol reh eh ma' hab' ta chik wach nmolb'ik reh, nki i Ajab'ees Dios.

Re' riloq'il i k'acharel re' rina'b'em wach i Dios

²³ Je' wili xiq'or Ajab'ees Dios: Re' wilik rino'jb'al ma' rinimsaj riib' ru'um chi wilik rino'jb'al, re' wilik rajawrik ma' rinimsaj riib' ru'um chi wilik rajawrik,

re' wilik rib'ihomal ma' rinimsaj riib' ru'um chi wilik rib'ihomal.

²⁴ Wi la' hab' wach raj rinimsaj riib', chi nimsaj riib' ruuk' rina'b'aljik niwach, ch'iil reht'aljik chi hin Ajab'ees Dios, wilik rimal nik'axb'al, re' korik laj chuq'uj q'orik nik'am reh

eh xnib'an i korik laj b'anoj chiwach ak'al. Re' taqe re' nponik chi niwach rib'anarik, nki Ajab'ees Dios.

²⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Nariponik i q'ij chi naniye'b' i ti'k'axik chi tojb'al wach kimahk taqe q'atoj loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al ch'iil wo' taqe ma' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al. ²⁶ Naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa aj Egipto, aj Judá, aj Edom, aj Amón, aj Moab, ch'iil wo' taqe k'acharel nkijohyaj loq i paam kinaa, re' taqe kik'acharik pan chik yuq'. Chi'nchel taqe tinamit re're', ma' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al eh re' taqe aj Israel ma' kesam ta loq i yib'el wach no'jb'al wilik pan kaamna, nki Dios.

Re' manlik Dios ch'iil i ma' re' ta wo' dios

10 ¹ Hat-taq aj Israel, chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' xitaq'aa' cho riq'ormojik aweh taq. ² Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Maatiwej aweh taq kino'jb'al tokoon chik tinamit

eh mayo'saj wo' awiib' taq ru'um taqe ehtalil kik'uhunik pan taxaaj toob' ta re' taqe tokoon chik tinamit nkiyohb'alej wach.

³ Re' kino'jb'al tokoon chik tinamit xa ma'xta kamaj maj nkiyok' cho jeno' chee' eh re' aj sehk nokik chi ritiq'injik ruuk' taqe rikamanb'al.

⁴ Chirii ru' nkixoyej wach ruuk' ch'ihch' plata ch'iil ruuk' ch'ihch' oro, nkik'am cho ch'eyb'al, nkijap' chi kalawux reh chi ma'xta riq'ehb'ik je pa riye'aab'.

⁵ Re' kitiyoox nkitiq'aa' xa re' wo' chawil i poyb'al nkikoj chi yo'sb'al chikop chipam ye'aab' tikooj wii' pepino,

ma' kiq'orik ta, kurman chi nkitehlaj maj ma' kichol ta wo' b'ehek.

Maatiyo'jik taq ku'um maj ma'xta b'ih jeno' ti'k'axik enka'n aweh taq eh ma'xta wo' kajawrik chi rib'anarik jeno' atob'il, nki Dios.

⁶ Ajab'ees Dios ma' jeno' chik je' akab' i hat,
xik'ik wo' chik naa awa'rik, xik'ik wo' chik naa
rajawrik ab'ihnal.

⁷ Hab' wach ma' nariyohb'alanik awach i hat
maj re' hat aj Q'atal Q'orik chi kinaa nimaq taq
tinamit?

Xa re' wo' hat rik'ul chi nariyohb'aljik awach.
Chi kixilak taqe wilik kino'jb'al,
chi kixilak taqe aj q'atal q'orik chi junsut reh
wach ak'al,
ma'xta chik jeno' je' akab' i hat.

⁸ Chikunchelal i tokoon tinamit ma'xta
kino'jb'al, memil laj no'jb'al wilik kuuk'.
Ma'xta b'ih kino'jb'al nye'erik ru'um ritooq
chee' nkiloq'ej wach.

⁹ Re' kitiyoox xa re' ti ruuk' ch'ihch' plata
nchalik Tarsis,
xa re' ti ruuk' i ch'ihch' oro nchalik Ufaz.
Xa tiq'imaj ti ru'um aj tiq'inel xoyb'al iib', ch'iil
aj t'urunel ch'ihch'.

Nkikoj holohaq laj tz'ih chirij je' ruuk' rex
taxaaj nka'yik ch'iil kaq nka'yik.

Til wo' xa nchol chik ritiq'injik ntiq'inik reh.

¹⁰ Xa re' la' i Ajab'ees Dios xa re' wo' re' til
manlik Dios,
re're' i k'achlik Dios, aj q'atal q'orik chi junelik
q'iij saqom.

Nanchalik rijosq'il nk'uyu'jik pa riye'aab' i
yuuq' k'ixkaab',
re' taqe nimaq taq tinamit ma' nkikuy ta ransil
rijosq'il.

¹¹ Re' hat-taq aj Israel je' wili chaq'or taq keh
tokoon chik tinamit:

Re' naq'or taq chi dios eh ma' re' ta xmiqsanik
reh i taxaaj ch'iil ak'al, narisahchik kiwach chi
junpech chiwach ak'al, ma' haj ta chik narib'irjik
kib'iral chi rehkeen i taxaaj, tikiroq taq keh.

¹² Re' Ajab'ees Dios xtiq'inik reh ak'al ruuk'
rajawrik,
xipahb'aa' pa riye'aab' i yuuq' k'ixkaab' ruuk'
rino'jb'al
eh xihel je taxaaj ruuk' rit'ult'util.

¹³ Xa ruuk' riq'orb'al rib'an xa njumik chik i ha'
pan taxaaj,
rijohsaj i suutz' pan teew chi junsut reh wach
ak'al,

ritaq'aa' taqe cho rich'aab' kohoq narib'an i jab'
eh resaj cho i kow laj teew chipam taqe riye'aab'
k'oolooj cho wii'.

¹⁴ Chi'nchel k'acharel wilkeeb' chipam i memil
laj no'jb'al, ma'xta b'ih kichol wii'.

Re' aj tiq'inel tioox nk'ix'ik wo' chik ru'um
ritioox ritiq'aa'

maj xa aj chukul q'orik wo' taqe ritioox, ma'
k'achalkeeb' ta wo'.

¹⁵ Re' tioox til ma'xta b'ih ki'okik wii', xa
se'lb'al taqe noq wilkeeb',
chipam riq'ijil i ch'uquj q'orik narisahchik
kiwach.

¹⁶ Ma' je' ta re' i Dios riloq'ej wach Jacob
maj re're' xmiqsanik reh chi'nchel nik'nimal
wilik.

Xichih kiwach aj Israel chi je' taqe jenaj rikooch,
Ajab'ees Dios xik'ik naa rajawrik, rib'ihnal.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Judá

¹⁷ Yu'na hat-taq re' sutuuj chik awiij taq ku'um
aj xowonel,

chamol taq wach chi'nchel pa' b'ih aweh taq

¹⁸ maj re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Yu'na
nanikutum taqe je chi naht i k'acharel
chipam i tinamit wili,

je' rikab' nkuturik je ab'aj ruuk' sorb'al i
nanib'anam keh,

naniye'b' cho jenaj ti'k'axik chi kinaa je' ruuk'
til wo' nakik'ram riti'kilal, nki Dios.

¹⁹ Re' Jeremías je' wili xiq'or: Q'ee' je talniwach,
q'ee' ti'kilal k'ahchi' nik'ulum.

Re' niti'kilal ma'xta chik riq'omal.

Re' hin xniq'or pa nik'ux chi re' wili je' jenaj
niya'b'ilal

tanlik wo' chi nanikuyum ransil riti'kilal.

²⁰ Xkiyoj nipaap tz'ih naa, xkit'uplom chi'nchel
rik'ahmil,

chi'nchel wak'uun wixq'uun xinkikanaa' chi
junpech,

ma' hab' ta chik wach narijohsonik johtoq reh
nipaap tz'ih naa,

ma' hab' ta chik wach narib'ak'ooj johtoq reh
tz'ih poyb'al riij.

²¹ Re' taqe aj k'amol kib'eeh i tinamit memil laj
no'jb'al wilik kuuk'

ma' nkisik' ta i Ajab'ees Dios, je' re' noq ma'
xi'elik ta korik

eh re' tinamit k'ahchi' kik'amam rib'eeh
xkipuhklom kiib' nah taq tinamit chi xa
je' chik taqe sahchel mee'.

²² Chab'iraj taq jenaj q'orik xk'ulik loq,
ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij,
xa kichoqonik chik xik'ulik loq aj q'aq'anel,
nakituhb'am wach ak'al chi'nchel tinamit pan
kiyuq'ul aj Judá,

nakikanaab' chi kiye'aab' chik i chikop chacal
kib'ihnal.

Re' ritiij i Jeremías

²³ «Ajab'ees Dios, re' hin weht'alim chi re'
k'acharel ma' re' ta pan q'ab' wilik
rik'acharik,
ma' re' ta re' ntaq'anik chinaa chaj b'ih narelik
wii' rik'acharik.

²⁴ Ajab'ees Dios kinaq'il ruuk' korik laj ch'uquj
q'orik,
ma' kinaq'il ruuk' ajosq'il reh chi ma'xta
asacham niwach.

²⁵ Chaqahsaj cho ajosq'il chi kinaa tinamit re'
ma' kiye'b'ik ta aloq'il,
chi kinaa nimaq taq tinamit re' ma' re' ta pan
ab'ihnal i hat nka'n kitiiij,
maj xa je' na xkik'ux raa' ri'sil i Jacob,
xa je' na xkib'iq' joq chi junpech
eh xkiyoj chi junpech i tinamit, nki.

*Re' taqe aj Israel ma' xkik'am ta wo'
naa i tiq'inik ka'nam ruuk' i Dios*

11 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho
ruuk' i Jeremías chi je' wili:

² «Chab'iraj chi korik taqe q'orik q'orooj chipam
i tiq'inik wili eh chaq'or chi kinaa aj Judá je'
wo' chi kinaa aj Jerusalén. ³ Chaq'or keh chi
re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj
Israel k'ahchi' niq'orik chi sihtimaj rik'acharik i
k'acharel re' ma'xta rik'amam naa taqe q'orik
q'orooj chipam i tiq'inik nib'anam cho. ⁴ Re'
nib'anam cho kuuk' amaam awati't taq naxwesaj
taqe cho pan tinamit Egipto, re' xa je' chik
jenaj horna nha'b'sjik wii' ch'ihch'. Re' hin je'
wili xniq'or keh: Chab'iraj taq q'orik chi niwach,
chak'am taq naa haj wilik k'ahchi' niq'orom aweh
taq, chi je' re' naakahnik chi hat-taq nitinamiit eh
re' hin nanikahnik chi hin i Dios re' naaloq'em taq
niwach. ⁵ Chi je' re' nanib'anam haj wilik xniq'or
rib'iral keh amaam awati't taq naxinyew niq'orb'al
chi naniye'b' keh i ye'aab' re' nelik wii' wach i tik
mu'un chi korik, re' ye'aab' wilkeeb' wii' yu'na,
nki Dios.

Re' hin je' wili rik'uljik xnib'an:

Je' ta naq re' k'uluroq, Ajab'ees Dios, kinki.

⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

Chaq'or chi kow taqe q'orik wili chipam taqe
tinamit pan kiyuq'ul aj Judá je' wo' pan taq b'eeh
reh i tinamit Jerusalén. Je' wili chaq'or: Chab'iraj
taq i q'orik wili re' q'orooj chipam tiq'inik b'anooj

cho eh chak'am taq naa. ⁷ Chalen naxwesaj cho
amaam awati't taq pan tinamit Egipto til wo'
ma' nikanaab' ta kiq'ilirik. Xa re' wo' nip'utum
cho ar chalen ku yu'na chi q'iij k'ahchi' niq'orom
chi chab'iraj taq q'orik chi niwach. ⁸ Xa re' la'
ma' xkib'iraj ta wo' q'orik eh ma' xkiyew ta wo'
kixikin chi nib'irmijik. Re' la' chik xka'n re' chik
xkik'am reh yib'el wach no'jb'al nchalik pan kik'ux
rib'anarik. Ru'um aj re' xniyew q'ab' chi xchalik i
ti'k'axik chi kinaa je' rikab' riq'or chipam i tiq'inik
nib'anam cho kuuk', nki, tikiroq keh.

⁹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

Re' taqe aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén k'ahchi'
kitiq'aab' wach chi kiwach nik'wach naakiq'ehtaj
kiib' chi niwach. ¹⁰ K'ahchi' wo' chik kitiqim ju' i
mahk xka'n cho kimaam kati't, re' taqe ma' xkaaj
ta kib'iram q'orik chi niwach. Re' taqe xi'okik chi
riloq'onjik wach tokoon chik dios. Re' taqe aj Israel
ch'iil wo' taqe aj Judá xkiq'ehtaj kiib' chiwach
i tiq'inik nib'anam cho kuuk' kimaam kati't.

¹¹ Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios nanitaq'aab'
cho jenaj ti'k'axik chi kinaa je' ruuk' ma'xta
chik kiko'lem kiib' chiwach. Nakik'erem naq chik
kichii' chi niwach chi ripahqaljik kito'b'jik xa re'
la' hin ma'xta chik b'iram taqe cho. ¹² Ar aj ru' re'
taqe aj Judá ch'iil wo' taqe aj Jerusalén narojik
kipahqam kito'b'jik chiwach taqe tokoon chik dios
re' nkik'at kisensa chiwach, xa re' la' ma'xta wo'
kiko'ljik ku'um taqe dios re're' nachaloq ti'k'axik
chi kinaa. ¹³ Re' hat-taq aj Judá nik' pa' k'ihal
i tinamit wilik pan ayuq'ul taq je' re' k'ihal i
tokoon chik dios naloq'ej taq wach. Re' hat-taq
aj Jerusalén nik' pa' k'ihal i b'eeh wilik chipam
atinamiit taq je' re' k'ihal i ye'aab' k'atb'al sii
xatiq'aa' taq chi k'atb'al asensa taq chiwach i dios
Baal.

¹⁴ «Re' hat Jeremías maab'an chik atiiij chi kiij i
tinamit wili, maak'er chik achii' pan tiij chikiij maj
re' hin ma'xta chik b'iram taqe cho nakik'er kichii'
chi niwach ru'um ti'kilal kik'ux.

¹⁵ Chaj chik b'ih nasik' taq chipam i Loq laj
nipaata

hat-taq nitinamiit re' q'ee' ti'kilal tiwik'raj taq
noq ab'anam taq chik yohb'al wach i yib'el
wach no'jb'al pan ak'acharik taq?

Nakapaj on hat-taq chi ruuk' riq'ena'kilal ch'iil
ritib'kilal asii taq

narelik je' ti'k'axik chanaa taq?

Nakapaj na hat-taq chi je' re' riko'ljik awiib' taq
naab'anam?

¹⁶ Re' hin Ajab'ees Dios xatnijunehtej taq ruuk' junwal chi chee' olivo, xa rexjumik chik rib'an eh xa holohik chik i wachanik rib'an, xa re' la' noq xa nтелененик chik i kohoq xqop i q'aaq' chinaa, xk'ahtik taqe xaq eh xk'ahtik taqe q'ab'.

¹⁷ Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik, re' xintz'uhksanik cho aweh taq, xniyew q'ab' chi narichalik i ti'k'axik chanaa taq ru'um i yib'el wach no'jb'al na'n hat-taq aj Israel ch'iil wo' hat-taq aj Judá. Xajohsaj taq nijosq'iil ru'um k'atoj sensa na'n taq chiwach i dios Baal.

Re' ritiq'injik wach rijot'orik i Jeremías xa pan k'olik

¹⁸ Re' Ajab'ees Dios xiq'or wiin chi re' taqe waj xowonel k'ahchi' kitiq'aab' wach rib'anarik ti'k'axik wiin. Xa je' na xiteh naq'niwach reh chi xniraq chirij chi je' re' k'ahchi' keeb'. ¹⁹ Re' hin je' nikab' jenaj t'uch mee' ma' reht'alim ta chi k'ahchi' kik'amam je chipam ye'aab' narikansjik wii' maj ma'xta so' pa nikapew-b'al chi wilik k'ahchi' kitiq'aab' cho wach chiwiiij. Xa je' chik wili nkiq'or:

Qayok' taq je chee' noq ku k'ahchi' chi wachanik, qachuq taq loq chi kixilak i k'acharel chiwach ak'al, chi je' re' ma' hab' ta chik wach nariq'orooj rib'ihnal, nki taqe chiwiiij.

²⁰ Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa awajawrik, re' hat ruuk' korik laj b'anoj tich'uqb'ik q'orik, aweht'alim chaj b'ih wilik cho pa raamna rikapew-b'al i k'acharel, chayew q'ab' wiin chi nawilom nacha'n rijelow-b'al keh nka'n wiin maj pan aq'ab' niq'ahsaj nik'nimal k'ahchi' nik'ulum.

²¹ Re' taqe aj Anatot re' k'ahchi' naq kisik'im riij nik' wach nikansjik naka'nam, re' wo' xiq'orik wiin chi ma'xta chik nitiqim ju' riq'ormojik rik'uhb'al Ajab'ees Dios wi nwaaj chi ma'xta kinkikansam, ²² re' Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik je' wili xiq'or wiin:

Re' hin naniye'oj cho ti'k'axik chi kinaa chi tojb'al wach kimahk, re' taqe k'ijolaq nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' pan q'aaq'anik, re' taqe kak'uun kixq'uun nakikimik ru'um k'ahrik. ²³ Ma' jeno' chik keh narikahnik maj naponooq riq'ijil chi naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa chi tojb'al wach

kimahk ma' jeno' chik aj Anatot narikahnik chi k'achlik, nki wiin.

Re' pahqanik xib'an i Jeremías eh re' k'u'lunik xib'an i Dios

12 ¹ Re' Jeremías je' wili xiq'or: Ajab'ees Dios re' hat til wo' korik wach tib'anik, ma' rik'ul ta nech' oq chi nakaat niwolem koq ruuk' chaj b'ih na'n, xa re' la' wilik wo' naq nwaaj nipahqam aweh chirij taqe korik laj ch'uquj q'orik i na'n: Chaj b'ih riwii' chi til wo' ki'elik korik taqe yib'el wach kino'jb'al?

Chaj b'ih riwii' chi til wo' xa suq wilkeeb' taqe nkiq'ehtaj kiib' chawach?

² Re' hat xatikb'ik keh pan kiye'aab' je' rikab' ntikirik i chee',

xkichop joq ritz'ii' kaa' pan ak'al, xik'ihik johtoq eh xiwachanik cho.

Xa re' wo' i hat wilkaat xaq kichii' xa re' la' kikapew-b'al ku naht wilik loq awuuk'.

³ Ajab'ees Dios re' hat aweht'alim niwach chi korik

nawilow wo' eh aweht'alim wo' nik'wach wilik waamna chawach.

Chamolej taqe je tinamit re're' je' rikab' nb'anarik keh mee'

nakik'amarik je chipam i ye'aab' re' nakikansjik wii'.

Chakoj kehtalil chi nakikansjik pariq'ijil kansanik.

⁴ Ku nik' chik nahtil narib'anam ak'al chi chik chik yuuq'

eh chi xa chiqiij chik taqe k'im pan taq ab'ixb'al?

Re' taqe chikop ch'iil taqe tz'ikin k'ahchi' kikimik

ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n i k'acharel chiwach ak'al,

re' taqe kiq'orik chi ma' nakoj ta rehtal chaj b'ih k'ahchi' keeb', nki.

⁵ Re' Dios je' wili rik'u'ljik i Jeremías xib'an: Wi xatq'uhtik chi kajamjik taqe xa chi kooq ti kib'ehek,

nik' wach nachapaj awiib' chi kajamjik taqe nakib'eeh riij kawaay?

Wi xatiq'ehb'ik chik chipam i ye'aab' tehlik wach,

chaj b'ih b'ehek naab'anam xilak taq chee' xa lahtz' chik paam chi chii' rooq ha' Jordán?

⁶ Til la' wo' xi'okik chi jot'orik taqe manlik awas
 achaaq',
 chayew atz'ujurik nka'n rijj anaa, je' re' noq
 maach'ikaa' ak'ux chikijj,
 toob'ta xa holohik chik q'orik nka'n awuuk'.

⁷ Re' hin xnikanaa' nitinamiit re' je' nipaam noq
 wilik,
 xniq'eb' loq chirijj nik'ux nitinamiit re' wilik
 chi nikooch,
 xniq'ahsaj taqe nitinamiit pan kiq'ab' kaj
 xowonel
 re' q'ee' naq ti'kilal nwik'raj taqe.

⁸ Re' nitinamiit re' wilik chi nikooch, yohb'al
 wach naxikaqrik cho chi ninaa,
 xa je' chik kikaqrik cho kaqkoj pan taq k'ichee',
 ru'um aj re' xniq'eb' taqe loq chirijj nik'ux.
⁹ Re' nitinamiit re' wilik chi nikooch,
 je' rikab' jenaj tz'ikin xa rehreh chik wach
 holonkil paam i rijj,
 sutuuq rijj ku'um taqe k'uch, nkaj naq kik'uxum.
 Kichaloq chi'nchel josq' laj chikop wilkeeb' pan
 taq k'ichee', kichaloq chi rik'uxurik.

¹⁰ K'ih taqe aj k'amol b'eeh xisachb'ik wach
 nitik uuwa,
 xkiyaq'lom pan kooq nitinamiit wilik chi
 nikooch,
 xkikanaa' chi chik yuuq' eh chi ma'xta chik
 k'acharel chiwach
 i chaq'wach laj ye'aab' re' wilik chi nikooch.

¹¹ Xkikanaa' chi chik yuuq' chik, ma'xta chik
 k'acharel chiwach, oq'ik chik nka'n.
 Chi'nchel i tinamit xikahnik chi yojonaq eh ma'
 wo' jeno' nq'orik chikijj.

¹² Chinaa chi'nchel ju' taq yuuq' reh chik yuuq'
 xik'ulik loq i josq' laj aj q'aq'anel
 maj re' niq'as laj ch'ihch' i hin Ajab'ees Dios,
 narisacham kiwach chi'nchel k'acharel chipam
 tinamit,
 ma' hab' ta chik wach nariwih'ik pan suqkilal
 k'uxliis.

¹³ Xkitik naq joq riximal kaxlan wi'k, k'iix chik
 xelik cho pa rijelow-b'al,
 xa ma'xta b'ih xokik wii' i kow laj kamanik
 xka'n.

Ru'um riminal nijosq'iil i hin Ajab'ees Dios
 nakik'ix'ik ru'um wachanik rib'an cho kitik, nki
 Dios.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or:
 Re' taqe ma' holohik ta laj ka'jaa, re' xitz'a'nik
 koq reh ye'aab' re' niye'b' chi kikooch nitinamiit

aj Israel, re' hin nawesam taqe loq chipam i
 kiye'aab' eh nawesam wo' taqe je' aj Judá chi
 kixilak. ¹⁵ Noq wesam chik taqe cho, naniketelem
 wo' chik kiwach, nanik'amam wo' chik taqe cho
 chipam kiye'aab' re' niye'b' keh chi kikooch.
¹⁶ Re' koq ru' wi xkitijej keh chi korik kino'jb'al
 nitinamiit, je' rikab' naxkik'uhtaj reh nitinamiit
 riye'erik kiq'orb'al pa rib'ihnal i dios Baal, wi
 xkitijej riye'erik kiq'orb'al pa nib'ihnal chi je' wili:
 Pa rib'ihnal Ajab'ees Dios niq'or, wi nki taqe,
 til nakehtrik wo' ye'aab' chi kixilak nitinamiit.
¹⁷ Tz'aab' ru' wi ma' kib'iririk q'orik chi niwach,
 nanisacham kiwach je' rikab' nb'anarik reh jeno'
 tik nanchuqurik loq pa raa' chi junpech, nki Dios.

Re' jalwaach q'orik chirijj i b'ak'b'al pamis

13 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:
 Hiy chi riloq'orik jeno' b'ak'b'al apam,
 tiq'imaj ruuk' lino, chab'ak' apam reh re' koq ru'
 maataq'saj paam ha', nki wiin.

² Re' hin xniloq' wo' cho b'ak'b'al pamis je' rikab'
 xiq'or wiin i Ajab'ees Dios eh xnib'ak' wo' nipaam
 reh. ³ Chirijj ru' xq'orik wo' chik cho wuuk' i
 Ajab'ees Dios chi je' wili: ⁴ «Yu'na chak'am je'
 b'ak'b'al apam re' xaloq', ohoq ak'ol chipam jeno'
 hoop paam ab'aj chichii' rooq ha' Éufrates, nki
 wiin.

⁵ Re' hin xinooj wo' chi chii' rooq ha' Éufrates
 eh xnik'ol wo' ar b'ak'b'al nipaam je' rikab' xiq'or
 wiin i Ajab'ees Dios.

⁶ Chirijj ru' noq k'ih chik q'iij ik'inaq loq, re'
 Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

Yu'na hiy wo' chik chi chii' rooq ha' Éufrates eh
 chak'am cho b'ak'b'al pamis re' xniq'or aweh chi
 xponik ak'ol cho ar, nki wiin.

⁷ Re' hin xinooj wo' chik chi chii' rooq ha'
 Éufrates, xwesaj cho b'ak'b'al pamis chipam hoop
 paam ab'aj re' xnik'ol wii', xa re' la' q'ahanaq chik
 eh xa ma'xta chik kamaj chi junpech.

⁸ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk'
 chi je' wili:

⁹ «Je' re' risacharik wach nanib'anam rinimsjik
 kiib' nka'n aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén. ¹⁰ Re'
 taqe tinamit k'abb'il kib'anik, re' ma' nkaj ta
 kik'amam naa niq'orb'al, re' chik ma'holohik ta laj
 no'jb'al nelik cho pan kaamna nkik'am reh, re' chik
 taqe tokoon chik dios nkiyew riloq'il eh nkixuk'aa'
 kiib' chiwach, nakikahnik je' rikab' i b'ak'b'al
 pamis re're', re' ma'xta chik kamaj chi junpech.

¹¹ Je' rikab' rib'an i b'ak'b'al pamis, nakahnik chi
 b'ak'lik chipam i winaq, je' naq re' xnib'an kuuk'

aj Israel je' wo' kuuk' aj Judá, xwaaj naq chi xikahnik chi b'ak'alkeeb' wuuk' i hin Ajab'ees Dios, xikahnik naq chi nitinamiit, reh naq chi nakiye'b' chi eht'aljik nib'ihnal, ye'b'al naq niloq'il eh ye'b'al naq niwa'rik, xa re' la' ma' xib'iririk ta q'orik chi niwach.

Re' jalwaach q'orik chirij taqe kom nujunaq

¹² Re' hat je' wili chaq'or keh: Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili k'ahchi' riq'orom:

«Chi'nchel ikom nakinujik reh ch'amsamaj wach riis uuwa, nki, tikiroq keh.

Re' tinamit je' wili ak'u'ljik naka'nam:

«Nakapaj na hat chi ma' qeht'alim ta chi chi'nchel i kom inuqsjik chi ch'amsamaj wach riis uuwa? Nki nakiq'orom.

¹³ Ar aj ru' je' wili naaq'orom keh:

Re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riq'orom chi narinuqsam taqe chi ch'amsamaj wach riis uuwa chi'nchel k'acharel chipam i tinamit wili, taqe aj q'atal q'orik re' kitz'uhqik pa riye'aab' i David chi q'atoj q'orik, taqe aj q'ahsem sii, taqe aj q'orol k'uhb'aal ch'iil taqe chi'nchel k'acharel pan tinamit Jerusalén, til xa je' na nakixohk'rik chi junpech. ¹⁴ Re' hin nanib'anik chi xa k'ul nakikansam kiib' chi kiwach, chi je' taqe ajab'ees chi je' taqe ak'unb'ees. Ma'xta chik kuyuj mahk, ma'xta chik ketelenik wachiis, ku rehtal nanisacham kiwach chi junpech, kinki hin Ajab'ees Dios, nki tikiroq keh.

Re' taqe aj Judá nakik'amarik je pan tokoon tinamit

¹⁵ Re' Jeremías je' wili xiq'or: Hat-taq aj Israel, maanimsaj awiib' taq, chab'iraj taq chi korik chaj b'ih xiq'or i Ajab'ees Dios.

¹⁶ Chayew taq riloq'il i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach, noq ku maja' riyew ta cho rimal q'eqom chanaa taq, noq ku maja' na tohxaj ta nah awooq taq ju' taq yuuq' pa rimal q'eqom, noq ku maja' rimiqsaj ta chi rimal q'eqom i saqom re' naq k'ahchi' awuy'em taq.

¹⁷ Wi re' hat-taq ma' tib'iririk taq q'orik, re' hin nawoq'ik xa pan k'olik ru'um rinimsjik awiib' taq na'n, narib'anam xa kit'urik chik riis naq'niwach

maj re' ritinamiit i Ajab'ees Dios re' je' taqe rimee' noq wilkeeb'

nakik'amarik je pan tokoon chik tinamit.

¹⁸ Je' wili chaq'or reh aj q'atal q'orik ch'iil rituut, nki wiin i Dios: Chat'uchsaj awiib' taq, chachunaa' awiib' taq wach ak'al maj xq'ehb'ik chik loq akorona wilik wach anaa taq, re' naq nye'b'ik aloq'il taq.

¹⁹ Re' taqe tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul Neguev xitz'ahpik, ma' hab' ta chik wach wilik chi riteherik kitz'ahpil.

Chikunchelal aj Judá xik'amarik je pan tokoon chik tinamit,

til chikunchelal xik'amarik je.

²⁰ Chajohsaj awilb'al taq, chawilow taq je aj xowonel xik'ulik loq pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iij.

Haj wilkeeb' taqe mee' re' xiq'ahsjik pan aq'ab' kilmijik,

re' taqe nanimsaj wii' awiib'?

²¹ Chaj b'ih naaq'orom taq wi re' Dios xipahb'aa' chi awajab'ees chanaa taq re' naq wilik chi awachamigo pan ak'ux hat-taq? Ma'xta na riti'b'ik ak'ux taq je' rikab' ti'kilal rik'ul ixoq nariyew wach saqom riha'lak'uun?

²² Q'iij wo' je' wili naaq'orom pan ak'ux taq: Chaj wo' b'ih riwii' chi je' wili k'ahchi' nik'ulum? Tiki oq taq.

Charaq taq chirij chi je' re' xak'ul taq ru'um rimal amahk taq,

xa je' na xkesaj loq aso' taq chawiiij, xa je' na xatkichop taq reh chi xituhnik awuuk' taq pan k'acharik.

²³ Enarib'an chi saq chik enka'yik i aj etiope on chi eki'elik loq i kotkot wilkeeb' pa riij i b'ahlam?

Je' wo' re' hat-taq, nik' wo' wach nachatijej taq rib'anarik i holohik,

noq hat-taq chik okronaq chi rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al?

²⁴ Ru'um aj re' nakaat taq nihilem je chi kinaa nimaq taq tinamit je' rikab' rik'ul chik sook ru'um kow laj teew nchalik pan chik yuuq'.

²⁵ Re' aj re' tiq'imaj loq wach chi aweh taq wu'um i hin Ajab'ees Dios maj xinik'ik pan ak'ux taq eh chikij chik taqe aj chukul q'orik laj dios xa ch'ikaa' ak'ux taq.

²⁶ Re' hin xa je' wo' na nawesam loq aso'
 chawij taq
 reh chi naak'uhtam ak'ixb'ilaal taq.
²⁷ Narelik loq wach saqom ak'oyomal taq,
 ch'iil rik'ermejik achii' na'n taq chi rib'anarik i
 ma' holohik ta laj no'jb'al.
 Xnikoj rehtal i yib'el wach no'jb'al na'n taq
 wataq k'ixkaab' je' wo' ju' taq yuuq'.
 Q'ee' je ti'kilal naak'ulum hat-taq aj Jerusalén.
 Til na ma' jaruuj narisaqb'ik wach ak'acharik
 taq?
 Ku nik' chik nahtil raj chi narisaqb'ik wach
 awii' taq? Nki Dios.

Re' q'orik xiq'or i Dios chirij i chik siq'jil

14 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i
 Jeremías chirij richalik chik siq'jil: ² Oq'ik
 nka'n aj Judá ru'um ti'kilal kik'ux,
 chi'nchel tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul xa ti' chik
 pan kik'ux
 eh xkitz'uqaa' kiib' wach ak'al.
 Re' taqe aj Jerusalén xa k'erik chik kichii' ru'um
 ti'kilal kik'ux.
³ Re' taqe b'ihom nkitaq'aa' je kaj tz'e'waach
 chi rik'amarik kihaa'
 re' taqe aj tz'e'waach ki'ooj wo' naq chi risik'irik
 i ha' pa rijulil,
 xa re' la' ma' nkiraq ta wo' cho i ha', kisoljik
 cho chi ma'xta paam kikoom.
 Nokik cho kik'ix'ik ma' nkiraq ta chirij chaj
 b'ih naka'nam,
 nkipoy wach kinaa ru'um riti'kilal kik'ux.
⁴ Re' taqe aj ticol ma' nkiraq ta chik chirij chaj
 b'ih naka'nam,
 xa nkipoy chik wach kinaa ru'um riti'kilal
 kik'ux.
 Re' ak'al xkahnik xa k'er k'er chik maj ma'
 rib'anam ta chik i jab' pan tinamit.
⁵ Je' wo' re' na nasjik kaj'uux taqe kaq ch'ul pan
 taq k'ichee',
 nkikanaa' kahnoq kaj'uux maj ma'xta chik
 k'ichee' chaj b'ih nakik'uxum.
⁶ Re' taqe k'ichee' burro ki'ooj johtoq ju' taq
 yuuq',
 ki'okik chi jiq'inik teew je' rikab' nka'n taqe
 chacal,
 xa nokik chik cho q'eqom pan naq'kiwach maj
 ma'xta chik k'ichee' chaj b'ih nakik'uxum,
 nki.

⁷ Re' Jeremías je' wili xiq'or: Ajab'ees Dios,
 toob'ta xik'ik wo' chik naa qamahk
 chawach,
 chakuy koj ato'b'eej wo' ti chi ye'b'al riloq'il
 ab'ihnal.
 Til wo' xqa'n i mahk chawach maj k'ih pech
 chik qaq'ehtam qiib' chawach.
⁸ Re' hat Dios, re' ch'iklik wii' qak'ux i hoj aj
 Israel,
 re' tiko'lonik qeh noq wilkooj pan ti'k'axik,
 chaj b'ih riwii' chi xa je' ti hat b'ehel chipam i
 tinamit wilkoj wii'?
 Xa je' ti akab' jeno' b'ehel xa nik' ti hi'loq jeno'
 aq'ab'?
⁹ Chaj b'ih riwii' chi je' akab' jenaj winaq ma'
 nk'uyujjik ta pa riye'aab'?
 On je' akab' jeno' aj q'aq'anel ma' nchol ta
 ko'lonik?
 Re' hat Ajab'ees Dios wilkaat chi qaxilak,
 chi'nchel ki'eht'alanik reh chi hoj atinamiit,
 chakuy maqoj akanaa' chiqutkeel, nki
 taqe.
¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or chikij i tinamit
 wili:
 Re' taqe nitinamiit wili q'ee' suq keh chi xa ki'ooj
 kichalik, ma' nkihi'lsaj ta so' i kooq, ma' nponik ta
 chi niwach kino'jb'al. Je' re' noq yu'na narik'ulik
 cho pa nik'ux chi'nchel i mahk ka'nam eh naniye'b'
 cho ti'k'axik chi kinaa chi tojb'al wach kimahk, nki
 Dios.
¹¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:
 Re' hat Jeremías, maapahqaj chik kito'b'jik
 wiin taqe tinamit wili. ¹² Naakikuy kiwa' kihaa'
 chi tiij, ma'xta chik b'iram taqe, nakiq'ahsaj
 kisii je' ruuk' nk'atarik chi junpech ch'iil wo'
 riximal kikaxlanwi'k nkiq'ahsaj chi sii, ma'xta
 chik nik'ulum keh. Kurehtal nisach kiwach ruuk' i
 q'aq'anik, ruuk' wi'jalel eh ruuk' rimal ya'b'ilal,
 nki Dios.
¹³ Re' hin Jeremías je' wili xniq'or:
 Loq' laj Ajab'ees Dios, re' taqe aj q'orol k'u'uhb'aal
 je' wili nkiq'or reh tinamit: Ma'xta awilom taq
 wach q'aq'anik, ma'xta awilom taq wach wi'jalel,
 re' hin naniye'b' cho suqkilal k'uxliis chanaa taq
 je' ruuk' ma' jaruuj k'uhlel nki cho Dios, nki ka'n
 reh tinamit.
¹⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili nik'u'ljik xib'an:
 Re' taqe aj q'orol k'u'uhb'aal re're' xa chukuj q'orik
 nka'n pa nib'ihnal. Ma' re' ta hin xinyuq'unik
 keh, ma' k'ahchi' ta niq'orik kuuk', ma' re' ta
 hin k'ahchi' nitaq'anik keh. Xa chukuj q'orik

ilooj nka'n je' pan la'waach, xa nkiq'ijej chaj b'ih nkiq'or, xa nkimiqsaj wach pan kik'ux taqe q'orik nkiq'or pa nib'ihnal. ¹⁵ Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios je' wili niq'or chikij aj q'orol k'uhb'aal re're', re' kichukb'ik q'orik pa nib'ihnal, re' taqe ma' re' ta wo' hin k'ahchi' nitaq'anik je keh, re' kiq'orik chi ma'xta riwih'ik q'aq'anik, chi ma'xta riwih'ik wi'jalel chipam i tinamit wili, re' taqe aj q'orol k'uhb'aal re're', re' q'aq'anik eh re' wi'jalel narisachooj kiwach. ¹⁶ Re' taqe k'acharel kib'irinik koq reh k'uhb'alanik nka'n nakikahnik chi kutulkeeb' pan taq b'eeh reh tinamit Jerusalén ru'um wi'jalel eh ru'um q'aq'anik. Junkimik taqe ch'iil keh'een ch'iil kak'uun ch'iil kixq'uun eh ma' hab' ta chik wach narimuq'unik reh. Je' re' ritojorik wach kimahk naka'nam, nki Dios.

¹⁷ «Re' hat Jeremías je' wili chaq'or keh i tinamit: Chib'an ta naq je xa nt'urik chik riis naq'niwach chi oq'ik chi q'ijij chi aq'ab'

maj re' nitinamiit re' q'ee' ti'kilal nwik'raj yohb'al wach nimal i ti'k'axik xik'ul.

Til wo' xatiyo'joq chik ru'um riti'kilal.

¹⁸ Wi xinooj pan taq ab'ixb'al, ar tutz'ulkeeb' taqe xikimik pan q'aq'anik,

wi xinokik koq pan tinamit ar wilkeeb' taqe xa kimik chik keh ru'um k'ahrik.

Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal ch'iil taqe aj q'ahsem sii

k'ahchi' kisutem paam i tinamit chi ma' keht'alim ta wo' chaj b'ih k'ahchi' keeb', tikiroq keh, nki Dios.

¹⁹ Xchalik i Jeremías je' wili rik'u'ljik xib'an: Dios, til wo' na xaq'eb' taqe loq chirij ak'ux aj Judá?

Til wo' na xch'i'tjik ak'ux keh aj Sión?

Chaj b'ih riwii' naxayew q'ab' chi xkikoj qati'kilal je' ruuk' ma'xta chik riq'omal?

Re' hoj suqkilal k'uxliis naq k'ahchi' quy'em eh ma'xta wo' nqilow wach suqkil k'uxliis, k'ahchi' naq quy'em qakowil eh rinimal yo'jik chik xokik cho quuk'.

²⁰ Ajab'ees Dios, nqaraq wo' chirijij chi xqa'n i mahk chawach

eh re' taqe qamaam qati't xka'n wo' i yib'el wach no'jb'al chawach,

je' re' noq wilik qamahk chawach.

²¹ Dios, ru'um riloq'il ab'ihnal maqoj aq'eb' wo' loq chirijij ak'ux chi junpech, maayew chi je' chi ma' je' i tinamit wilik wii' aye'aab' reh q'atb'al q'orik re' xik'ik wo' chik naa riloq'il.

K'oloq pan ak'ux atiq'inik ab'anam quuk', maasolk'ij chirijij aq'orb'al.

²² Wilik na jeno' tiyoox chi kixilak nkiloq'ej wach i tinamit

wilik riwa'rik chi riqahsjik cho jab'?

Enariyew cho jab' i taxaaj xa chi rutkeel riib'?

Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej awach ma' re' ta aj na hat tiye'b'ik cho i jab'?

Ru'um aj re' awuuk' i hat k'ahchi' quy'em qatob'jik

maj xa re' wo' i hat tib'anik reh chi'nchel re're', nki.

Re' rinimal rijosq'il i Dios chikinaa aj Judá

15 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Toob' ta naq re' Moisés ch'iil i Samuel kipahb'aa' kiib' chi niwach chi ripahqaljik rito'b'jik i tinamit wili, re' hin xa ma'eta wo' naq chik niketelej kiwach. Chat'erej taqe je chi naht. Ma' nwaaj ta chik wilom kiwach. ² Wi xkib'iraj aweh chi haj nakojik? Chaq'or keh chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: Re' wilik chinaa chi ru'um ya'b'ilal nakikimik, ya'b'ilal wo' narikansanik keh, re' wilik chinaa chi pan q'aq'anik narikimik, pan q'aq'anik wo' narikansjik, re' wilik chinaa chi ru'um wi'jalel narikimik, wi'jalel wo' narikansanik reh, re' wilik chinaa chi narik'amarik je pan tokoon tinamit, narik'amarik wo' je pan tokoon tinamit.

³ Kejeb' leh wach i ti'k'axik naniye'b' cho chi kinaa nki Ajab'ees Dios: Nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' pan q'aq'anik, nakik'uxurik ru'um tz'i', nakik'uxurik ru'um i k'uch eh nakik'uxurik ru'um k'ichee' chikop chi sachb'al kiwach. ⁴ Je' re' nanib'anam keh ru'um i Manasés re' rak'uun i Ezequías, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá naxib'an i yib'el wach no'jb'al pan tinamit Jerusalén. Ruuk' nanib'anam re're' yohb'al wach nakiyo'joq chi'nchel nimaq taq tinamit chiwach yuuq' k'ixkaab'.

⁵ Hat-taq aj Jerusalén, hab' wach nariketelenik awach taq?

Hab' wach nariti'b'ik rik'ux chawijij taq?

Hab' wach naripahqanik reh wi k'acharik na'n taq pan suqkilal k'uxliis?

⁶ Xinaq'eb' loq chirijij ak'ux taq i hin Ajab'ees Dios

eh re' chik awijij xayew taq cho wiin.

Ru'um aj re' nanijohsam niq'ab' chanaa taq chi risacharik awach taq.

Xinch'i'tjik chik chi riketeljik awach taq.

⁷ Xat nit'erej taq je chirij loq i tinamit je' rikab'
nkuturik je chik sook pan teew,
xnikanaa' chi ma'xta chik kak'uun kixq'uun
nitinamiit

maj ma' xkaaj ta kijalam wach kino'jb'al.

⁸ Narik'ik naa k'ihal taqe kanel ixoq chi kixilak
chiwach i saniib' chi chii' i maar.

Pan yejal reh q'ijj xnik'am cho kimik chi kinaa
tuutb'ees

je' wo' chi kinaa kak'uun kixq'uun.

Ma'xta pan kik'ux naxqajik chi kinaa ti'kilal
k'uxliis ch'iil rinimal yo'jik.

⁹ Re' tuutb'ees wilik naq wuquub' i riha'lak'uun
xkahnik chi xa kimik chik reh,
toob' ta wo' naq ku pan q'ijj xa je' chik xokik ti
q'eqom chinaa.

Xkahnik pan k'ixb'ilal eh ma' riraq ta chik
chirij chaj b'ih narib'anam.

Nik' pa' chik k'ihal taqe rak'uun rixq'uun
nakikahnik

nakikansjik chi q'as laj ch'ihch' ru'um kaj
xowonel kinki hin Ajab'ees Dios.

¹⁰ Naxnib'iraj chi je' re', je' wili xniq'or: Mah,
q'ee' je ti'kilal i k'ahchi' nik'ulum,
xinayew chiwach i q'ijj saqom chi xa hin b'irem
reh wolik,
xa hin b'irem reh choqonik chi junsut reh i
tinamit.

Ma' hab' ta wach aj uuk' wilik nikemel eh ma'
hab' ta wo' wilik rikemel wuuk'

xa re' la' xa chi'nchel chik kisihtinik wiin, kinki.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili nik'u'ljik xib'an:
Jeremías, re' hin naniko'lonik aweh,
ku rehtal rib'an chi re' taqe awaj xowonel
nakipahqam kikuyurik aweh pa riq'ijil i
ti'k'axik.

¹² «Hab' wach enchol ritoqorik yejal i ch'ihch'
nchalik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i
q'ijj

on eritoq yejal jeno' ch'ihch' bronze?

¹³ Ru'um chi'nchel amahk na'n taq chi niwach
chipam ayuq'ul taq,
naniq'ahsam ab'ihomal taq ch'iil i pa' b'ih wilik
aweh taq je' ruuk' k'ih tz'aaq,
pan kiq'ab' awaj xowonel taq chi ma'xta ka'nam
nech' oq rik'axkilal.

¹⁴ Naakahnik chi hat-taq kaj kamanoom awaj
xowonel taq

chipam kiye'aab' je' ruuk' ma' aweht'alim ta
wo' taq
maj re' nijosq'iil xa je' chik nqop q'aaq' naxqop
cho
eh re're' narik'atooj aweh taq, nki Dios.

Re' Ajab'ees Dios riyew rikowil rik'ux i Jeremías

¹⁵ Naxib'iraj chi je' re' i Jeremías je' wili
xiq'or: Ajab'ees Dios re' hat chi'nchel
aweht'alim, kink'oloq cho pan ak'ux.
Kink'oloq ato'b'eej, cha'n rijelow-b'al keh waj
xowonel

nik'nimal i ti'k'axik nka'n wiin.

Ma' rib'an nchel chi ru'um rinimal akuyb'al chi
kinaa re' hin nakinaye'b' chi kimik.
Aweht'alim wo' chi ru'um ti'kilal tiwik'raj
k'ahchi' nik'ulum i tz'ujurik wili.

¹⁶ Ajab'ees Dios, re' nik'ik wo' chik naa
awajawrik

natiq'orik cho wuuk' til wo' niti'jolej aq'orb'al.
Re' aq'orb'al til yohb'al wo' chik wach suqkilal
nik'ux riyew.

Maj til wo' pan ab'ihnal chik wilkiin.

¹⁷ Ma' nimin ta wiib' chi kixilak taqe xa re' wo'
risuqkilal kik'ux nkisik'
eh ma' xinimsaj ta wo' wiib' ru'um chi hin aj
q'orol ak'uhb'aal.

Re' xnib'an i hin xa wutkeel ti nitz'uqaa' wiib'
maj yohb'al wach nanchalik nik'aa ru'um i ma'
holohik ta laj no'jb'al nka'n.

¹⁸ Chaj b'ih riwii' chi ma' nkux'ik ta wach
niti'kilal?

Chaj b'ih riwii' chi re' niti'kilal ma'xta chik b'ih
raj

eh til ma' nchiqik ta chik wach.

Re' ato'b'al chi ninaa xa je' ma' korik ta,
xa je' rikab' rib'an rasb'al ha' xa ku nik' ti wilik
ha' chipam

on chiqinaq chik chi junpech, nki.

¹⁹ Ru'um aj re' je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios: Wi
xatsoljik wo' chik cho wuuk', re' hin ewo'
chik tinik'ul

eh naakamanik wo' chik chi niwach.

Wi ma' naq'or aweh q'orik xa ma'xta rikorkilal
eh wi xa re' chik ajb'al wach chi q'ormojik
i naq'or, naakamanik chi rijelow-b'al
nichii',

re' hat naaq'orik niq'orb'al.

Re' taqe re' nakisoljik cho awuuk' eh ma' re' ta
i hat naasoljik je kuuk'.

²⁰ Nakaat nikojom chi aj cha'janel keh tinamit wili je' rikab' jenaj tz'aq sutb'al riiij tinamit tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronche.

Naka'nam kipeleta awuuk' xa re' la' ma'xta kaat kiye'b' wach ak'al maj re' hin Ajab'ees Dios wilkiin awuuk' chi acha'jaljik je' wo' chi ako'ljik.

²¹ Nakaat niko'lem pan kiq'ab' i ma' holohik ta kino'jb'al ma'xta kaat niye'b' pan kiq'ab' aj b'anol ti'k'axik, nki.

*Re' ch'ujuj q'orik narib'anam i
Dios chi kinaa aj Judá*

16 ¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xik'or wiin:

² «Re' hat maasik' awehk'een eh maakiwih'ik awak'uun awixq'uun chipam i tinamit wili ³ maj re' hin Ajab'ees Dios naniq'orik aweh chaj b'ih nakik'ulum taqe ak'un ixq'un nakasjik chipam tinamit wili ch'iil wo' i kituut kajaaw. ⁴ Nimaq taq ya'b'ilal narikansanik keh, ma' wo' hab' wach naroq'ik chikiiij eh ma' wo' hab' wach narimuq'unik keh. Nakikahnik chi xa je' chik taqe risaa' chikop chiwach ak'al. Wilik nakikimik pan q'aq'anik eh wilik nakikimik ru'um wi'jalel, re' kiti'jolal kib'aqil narikahnik chi kiwa' chikop kirupunik wataxaaj ch'iil wo' taqe k'ichee' chikop, nki.

⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

Matokik koq chipam jeno' paat wilik wii' ti'kilal k'uxliis ru'um chi wilik xkimik keh. Maatoq'ik chiriiij xkimik eh maayew wo' rikowil kik'ux maj re' hin Ajab'ees Dios xwesaj chik i suqkilal k'uxliis, ch'iil rinimal nik'axb'al ch'iil niketelb'al chinaa i tinamit wili. ⁶ Chi nimaq kiwach chi kuk'taq kiwach nakikimik chipam tinamit wili. Ma' hab' ta wach narimuq'unik keh eh ma' hab' ta wach naroq'ik chikiiij. Ma' hab' ta wo' narijitzim kitz'uhmal on narijohyam loq rismal naa chi k'uh'tb'al reh ti'kilal rik'ux. ⁷ Ma' hab' ta wach naripuhkunik wi'k ha' chi q'unb'al kiwach ru'um i kikamnaq eh ma' hab' ta wo' wach nariye'ooj keh i junpaaj chi kich'amsamaj wach riis uuwa ik'sb'al riti'kilal kik'ux ru'um i rikimik i kituut on kajaaw. ⁸ Je' wo' matokik koq chipam jeno' paat k'ahchi' wii' ninq'ijjinik, matitz'uhqik koq chi kixilak chi rib'anarik awa' ahaa' kuuk', nki.

⁹ Je' wo' chik wili xiq'or i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel:

Re' hin niyew aweh chi eht'aljik chi nawesam chi'nchel suqkilal k'uxliis chipam i ye'aab' wili. Ma'xta chik rib'irmijik rib'iich ak'un, ma'xta chik rib'irmijik rib'iich ixq'un okik keh chi kaxarahil. Re' wili ku manlik naawilom hat-taq, chipam riq'ijil ak'acharik taq nanib'anam. ¹⁰ Nachaq'or rib'iral taqe q'orik wili chi kinaa i tinamit, je' wili nakiq'orom aweh: Chaj b'ih riwii' chi re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riq'orom rib'iral chi qanaa rinimal ti'k'axik wili? Haj wilik i ma' holohik ta laj no'jb'al xqa'n chiwach? Haj wilik qamahk xqakoj chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach? Nki nakiq'orom aweh. ¹¹ Re' hat je' wili kik'u'ljik naab'anam: Ru'um chi re' amaam awati't taq xinkiq'eb' loq chiriiij kik'ux i hin Ajab'ees Dios eh tokoon chik dios xkiloq'ej wach, til wo' nkixuk'aa' kiib' chiwach. Xinkiq'eb' loq chiriiij kik'ux eh ma' xkik'am ta wo' naa nik'uhb'al. ¹² Xa re' la' hat-taq til xik'ik wo' chik naa xa'n taq chiwach i xka'n ru' maj re' chik xak'am taq reh i yib'el wach no'jb'al wilik cho pan awaamna taq eh ma' xatb'irinik ta taq q'orik chi niwach. ¹³ Ru'um aj re' nakaat taq nit'erem loq chipam i tinamit wili eh jenaj chik tinamit nakaat taq nitaq'aab' je' wii', ma' wo' re' hat-taq ma' wo' re' amaam awati't taq ki'eht'alanik reh. Chipam i tinamit nawojik taq wii' chi q'ij chi aq'ab' naaloq'em taq kiwach tokoon chik dios, re' hin ma'xta chik niketelem awach taq nki, tikiroq keh.

¹⁴ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik chi nariponik i q'ij chi ma'xta chik riq'ormojik chi je' wili: Naniye'b' niq'orb'al pa rib'ihnal Ajab'ees Dios re' xesenik cho keh aj Israel pan tinamit Egipto, ma' nki ta chik nariq'ormojik. ¹⁵ Je' chik wili nariq'ormojik: Naniye'b' niq'orb'al pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' xesenik cho keh aj Israel pan tinamit re' wilik pa ritz'et reh njohtik cho wii' q'ij, je' wo' pan taq rehreh chik tinamit re' rit'erem taqe je' wii', nki chik nariq'ormojik maj re' hin nanisolk'im wo' chik taqe cho chipam ye'aab' re' niq'ahsam reh kimaam kati't.

¹⁶ Re' hin Ajab'ees Dios nanitaq'aab' taqe je rik'ihal je' aj chopol kar, re're' narichopb'ik cho keh. Chirii ru' nanitaq'aab' taqe je rik'ihal i je' aj tob'ox, re' taqe re' narichopooj cho keh naht taq nimaq yuuq', naht taq kuk' yuuq' eh pan taq jooj ab'aj.

¹⁷ Re' hin k'ahchi' wilom chi'nchel no'jb'al nka'n, ma'xta jeno' no'jb'al poyooj wach chi niwach. Ma' wo' re' kimahk nkahnik chi poyooj wach chi niwach. ¹⁸ Xa re' la' juntiij chik narijoh'tik johtooj

wach i ti'k'axik naniye'b' chi kinaa chi tojb'al wach kimahk maj xkich'uwa'rej wach i niye'aab' ruuk' i kitiyoos re' ma' k'achalkeeb' ta wo'. Til wo' xkinuqsaj paam reh yib'el wach no'jb'al niye'aab' niye'b' keh chi kikooch, nki Dios.

¹⁹ Re' Jeremías je' wili xiq'or: Ajab'ees Dios re' hat tiye'b'ik wansil, re' hat tiye'b'ik nikowiil.

Re' hat tiko'lonik wiin noq wilkiin pan ti'k'axik. Chi junsut reh yuuq' k'ixkaab' nakichalik nimaq taq tinamit chawach eh je' wili nakiq'orom: Re' taqe qamaam qati't til wo' ma'xta rikorkilal i no'jb'al xkikanaa' kahnoq qeh,

xa re' wo' kiloq'onjik tiq'imaj tiyoos ma'xta b'ih ki'okik wii' xkik'uhtaj kahnoq qeh.

²⁰ Etaj wo' rib'an chi re' k'acharel naritiq'aab' ridios chi rib'il riib'?

Re' nkitiq'aa' re're' ma' re' ta wo' dios taqe, nki.

²¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Ru'um aj re' nanik'uhtam rimal wajaawrik chi kiwach,

ar nakiraqam chirij chi Ajab'ees Dios nib'ihnal, nki.

Re' kimahk aj Judá ma' sahchik ta reh

17 ¹ Re' amahk hat-taq aj Judá xa je' chik ruuk' kow laj ch'ihch' tz'ihb'imaj, xa je' chik ruuk' diamante kojooj rehtalil chiwach awaamna taq re' xa je' chik ab'aj eh kojooj wo' rehtalil chiwach taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al asii taq.

² Re' awak'uun awixq'uun taq nk'ulik cho pan kik'ux i k'atb'al sii

ch'iil taqe rijalwachil i tiyoos Asera wilkeeb' ri'sil nimaq taq chee'

ch'iil taqe wilkeeb' ju' taq nimaq yuuq',

³ ch'iil taqe wilkeeb' nah taq kuk' yuuq' je' wo' taqe wilkeeb' pan taq ab'ixb'al.

Chi'nchel ab'ihomal taq k'olooj naniq'ahsam pan kiq'ab' awaj xowonel taq,

ru'um i mahk xa'n taq chipam taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik chipam ayuq'ul taq.

⁴ Til naakanab' aye'aab' taq re' niq'ahsam aweh taq chi akooch,

nakaat taq nikojom chi kaj kamanoom awaj xowonel taq pan tinamit je' ruuk' ma' aweht'alim ta wo' taq wach

maj xaqop taq nijosq'iil je' rikab' nqop i q'aaq' eh ma' jaruuj chik narichuhpik, nki.

⁵ Re' Ajab'ees Dios xitiq' ju' q'orik chi je' wili: Sihtimaj rik'acharik re' hab' wach rich'ikaa' rik'ux chirij rich k'acharel, xa chirij ti ransil rich k'acharel rich'ikaa' rik'ux eh resaj loq rikapew-b'al wuuk' i hin Ajab'ees Dios.

⁶ Narikahnik je' kikab' i che'l k'ix kipoq' pan chik yuuq', ma'xta wo' rilom wach i suq laj k'acharik, xa pan chik yuuq' narik'acharik chi junpech, re' ma'xta wii' patanel, re' ma'xta wii' k'acharel.

⁷ Q'ee' je' atoob' reh k'acharel re' ch'iklik rik'ux wuuk' i hin Ajab'ees Dios, wuuk' i hin Ajab'ees Dios ch'iklik rik'ux chi risik'irik rito'b'jik.

⁸ Re' k'acharel re're', je' rikab' i chee' tikooj chi chii' i rooq ha', chi chii' i rooq ha' ki'ooj taqe ritz'ii' raa'. Ma'xta b'ih nariyohb'alem nachaloq i siq'jil, xa elik wo' rexjumik i xaq.

Ma'xta b'ih nariyohb'alem nachaloq rimal siq'jil

eh ma'xta wo' rikanaab' wachanik.

⁹ Q'ee' wo' chik jot'ool i raamna i k'acharel chiwach chi'nchel, til wo' ma'xta chik riq'omal.

Hab' wach neht'elenik reh chaj b'ih i wilik cho chipam?

¹⁰ Re' hin Ajab'ees Dios weht'alim paam rikapew-b'al i k'acharel re' hin nwilow chaj b'ih wilik pa raamna i k'acharel,

reh chi naniye'b' wo' cho tojb'al reh je' rikab' rik'ul chi reh

re' q'orel chaj b'ih k'ahchi' rib'anam.

¹¹ Re' rimol wach i rib'ihomal chi ma' re' ta pa riwii'

jenaj wach ruuk' je' rikab' rib'an i tz'ikin perdiz, rimoh'eej joq i miloj chi ma' re' ta wo' xraqb'ik reh.

Manlik pa riyejal reh rik'acharik narikanaab' rib'ihomal ar narik'uhtunik chi ma'xta nech' oq rino'jb'al, nki Dios.

¹² Re' Jeremías je' wili xiq'or: Re' loq' laj wilkaat wii' i haat Dios nim riloq'il chalen pan ch'ikinb'al cho reh xa nim wo' riloq'il.

¹³ Ajab'ees Dios chawij i hat nqach'ikaa' qak'ux
i hoj aj Israel,
re' taqe xatkiq'eb' loq chirij kik'ux nakik'uhtam
kik'ixb'ilal.

Re' taqe nkesaj loq kiib' awuuk' narisahchik
kiwach
je' rikab' sahchik rib'an i b'ihnal tz'ihb'imaj pan
poqlaaj
maj xatkikanaa' i hat Ajab'ees Dios re' je' akab'
i rasb'al i k'achlik ha'.

¹⁴ Ajab'ees Dios, chawesaj loq niya'b'ilal reh chi
nanikowjik,
kinako'lej reh chi nanikahnik chi hin ko'lomaj
maj til xa re' wo' i hat niloq'ej awach.

¹⁵ Re' taqe tinamit je' wili nkiq'or wiin: Haj
wilik rik'uhb'al i Ajab'ees Dios naq'or
rib'iral?

Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta rojik eloq
wach, nki nka'n.

¹⁶ Re' hat Dios aweht'alim chi ma' k'ahchi'
nipahqam chi naye'b' cho ti'k'axik chi
kinaa,
ma' k'ahchi' ta wajwam chi nakik'ulum
ti'k'axik.

Re' hat aweht'alim chi korik chaj b'ih q'orik
xnib'an
maj re' chaj b'ih xniq'or chawach wo' xniq'or.

¹⁷ Matikahnik chi hat aj yo'sonel wiin
maj xa re' wo' i hat tiko'lonik wiin noq wilkiin
pan ti'k'axik.

¹⁸ Re' oq taqe nkaj ka'nam ti'k'axik wiin
kikahnoq pan k'ixb'ilal eh ma' oq re' i
hin.

Re' oq taqe re' kikahnoq pan yo'jik eh ma' oq
re' i hin.

Ponoq ta je riq'ijil i ti'k'axik chi kinaa
eh ik'oq chik juntiq oq naa chayew cho keh,
kinki.

Ye'eroq riloq'il i hi'lb'al q'iij

¹⁹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:
Yu'na hiy pah'oq chichii' ritz'ahpil i tinamit
re' Ak'unb'ees nq'ormojik reh, re' nokik koq wii'
eh nelik cho wii' i aj q'atal q'orik chi kinaa aj
Judá. Ku re' ru' hiy wo' pah'oq chichii' chi'nchel
ritz'ahpil i tinamit Jerusalén ²⁰ eh je' wili chaq'or
keh: Chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios hat-taq
aj q'atal q'orik pan tinamit Judá je' wo' chi'nchel i
hat-taq aj Judá ch'iil hat-taq aj Jerusalén, re' tokik
taq koq chipam i tinamit wili. ²¹ Re' Ajab'ees Dios
je' wili k'ahchi' riq'orom: Chipam hi'lb'al q'iij chi

ketelb'al wach ak'acharik taq til maawihqaj taq
chik cho jeno' ihq eh maak'am taq koq chipam i
tinamit Jerusalén. ²² Maawesaj taq cho jeno' ihq
chipam apaat taq chipam hi'lb'al q'iij eh maab'an
wo' taq jeno' kamanik. Re' la' cha'n taq chayew
taq riloq'il i hi'lb'al q'iij je' rikab' wo' niq'orom cho
keh amaam awati't taq. ²³ Xa re' la' ma' xkaj ta wo'
kiye'b' kixikin chi rib'irmijik, re' la' chik xka'n ru'
xkikowsaj i kaamna eh ma' xkaj ta kik'amam naa
kiq'ilb'al.

²⁴ Re' koq ru' wi re' hat-taq xab'iraj taq q'orik
chi niwach i hin Ajab'ees Dios, wi ma' xak'am
taq chik koq i ihq chipam ritz'ahpil i tinamit
wili pan hi'lb'al q'iij eh wi ma' na'n taq chik
jeno' kamanik ru'um riye'erik riloq'il i hi'lb'al q'iij,
²⁵ xa elik wo' nakiwih'ik aj q'atal q'orik re' taqe
nakitz'uhqik cho chipam ritz'uqaab' i David reh
q'atoj q'orik. Re' taqe re' nakokik koq chipam
ritz'ahpil i tinamit wili chi wilkeeb' pan kareta on
riij kawaay, ch'iil taqe aj k'amol b'eeh kich'iil wo'
taqe aj Judá eh kich'iil wo' taqe aj Jerusalén. Re'
tinamit Jerusalén xa elik wo' nariwih'ik tinamit
chipam. ²⁶ Nakik'ulik loq i k'acharel nakelik cho
pan taq reh reh chi tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i
Judá, taqe wilkeeb' koq chirij i tinamit Jerusalén,
taqe wilkeeb' pa riyuq'ul i Benjamín, taqe wilkeeb'
wa taq k'ixkaab' eh ch'iil wo' taqe wilkeeb' ju'
taq yuuq' Neguev. Nakik'amam cho kisii chipam
i loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach nib'ihnal i hin
Ajab'ees Dios, je' ruuk' taqe nk'atarik chi junpech,
taqe tokoon chik sii, taqe riximal kaxlan wi'k,
taqe sensa ch'iil taqe sii reh tioxonik. ²⁷ Re' koq
ru' wi ma' xak'am taq naa i k'ahchi' niq'orom
chi naayeb' taq riloq'il i hi'lb'al q'iij, je' wo' chi
ma'xta ak'amam taq cho ihq reh chi naak'amam
taq koq chipam ritz'ahpil i tinamit Jerusalén pan
hi'lb'al q'iij, re' hin naniqahsam cho i q'aaq' chi
k'atb'al reh ritz'ahpil atinamiit taq, narisacham
kiwach taqe paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik pan
tinamit Jerusalén eh re' q'aaq' re're' ma'xta chik
richuhpik, nki Dios.

Re' jalwaach q'orik chirij aj tiq'inel ak'al xun

18 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho
ruuk' i Jeremías chi je' wili:

² «Yu'na hiy joq pa ripaat aj tz'aqol ak'al xun.
Naatiponoq ar wilik i q'orik nwaaj niq'orom aweh,
nki reh.

³ Je' re' noq xinqajik wo' joq chipam ripaat aj
tiq'inel tz'aq ak'al xun eh naxinponik ar re're'
kamanik rib'an chinaa rikamanb'al. ⁴ Re' tz'aq

ak'al xun k'ahchi' ritiq'aab' ma' xelik ta holohik chiwach, je' re' noq ximol wo' chik wach ritz'aaq ak'al eh xokik wo' chik chi ritiq'injik, kurehtal xkahnik je' rikab' nponik chiwach.

⁵ Ku re' aj ru' xq'orik cho wuuk' i Ajab'ees Dios chi je' wili: ⁶ «Re' hin Ajab'ees Dios ma' eta na kinchol rib'anarik awuuk' hat-taq aj Israel je' rikab' rib'an aj tiq'inel tz'aaq ak'al xun wili? Re' hat-taq aj Israel wilkaat taq pa niq'ab' je' rikab' noq wilik i tz'aaq ak'al pan q'ab' aj tiq'inel tz'aaq ak'al xun. ⁷ Re' hin erib'an chi xa yu'na yu'na eniq'or chi nanijalam kiye'aab', nanituhb'am wach ak'al on nanisacham wach jeno' nim laj tinamit on junseht oq chi tinamit k'amoj kib'eeh ru'um jeno' aj q'atal q'orik. ⁸ Re' koq ru' wi re' tinamit re're' xikana' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al, re' hin ma'xta wo' chik niye'b' cho ti'k'axik chi naa je' naq rikab' xnikapaj rib'anarik. ⁹ Je' wo' xa chi yu'na yu'na wo' eniq'or wi nawuksam on nanik'ihsam wach jeno' nim laj tinamit on junseht oq chi tinamit k'amoj kib'eeh ru'um jeno' aj q'atal q'orik. ¹⁰ Re' koq ru' wi re' i tinamit re're' kitoq'aa' rib'anarik ma' holohik ta laj no'jb'al eh wi ma' nkik'am chik naa kiq'ilirik xnib'an, ma'eta wo' chik xnib'an rib'anarik i holohik laj no'jb'al xnikapaj naq rib'anarik kuuk'.

¹¹ Yu'na q'uru' Jeremías, chaq'or keh chi kunchelaal aj Judá ch'iil wo' taqe aj Jerusalén chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: K'ahchi' nitiq'aab' wach chaj b'ih nanib'anam awuuk' taq, k'ahchi' nitiq'aab' wach riye'erik ti'k'axik chanaa taq. Chakanaa' taq rib'anarik i ma' holohik ta laj k'acharik, chakorsaj wach ano'jb'al taq, chakorsaj wach ab'anoj taq, tikiroq keh. ¹² Re' taqe k'acharel re're' je' wili nakiq'orom aweh: Maacham awiib' chi qaq'ilirik, re' hoj naqatiqim ju' i k'acharik je' rikab' nqaaj eh xa re' wo' naqa'nam i ma' holohik ta laj no'jb'al riq'or qak'ux rib'anarik, nki nakiq'orom.

¹³ Ru'um aj re' je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios:
 Hiy taq chi rib'irmijik chi kixilak nimaq taq tinamit,
 wi haj b'irimaj i q'orik je' rikab' re're'.
 Re' koq i tinamit Israel re' xa je' rikab' jeno' xq'um ma' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq til xik'ik wo' chik naa rik'ahb'ilal i kino'jb'al.

¹⁴ Wilik na pech ma'xta chik chaaj k'uxik chiwach taqe ab'aj chinaa i yuuq' Líbano? Wilik na pech ma' nqajik ta chik cho rooq i jot'ik laj ha'

chiwach nimaq taq yuuq'?

¹⁵ Xa re' la' i nitinamiit xinik'ik pan kik'ux chi kiwach chik i tiyox re' ma'xta b'ih ki'okik wii' nkik'at kisensa.

Xsahchik kib'eeh chi kiwach, re' najtir b'eeh, pan taq kuk' b'eeh chik nakib'eeh je' ruuk' ma' keht'alim ta paam.

¹⁶ Xkikanaa' kiye'aab' chi xa ntz'irik chik wach eh xkahnik chi se'lb'al chi junpech. Chi'nchel k'acharel ki'ik'ik ponoq ar, nsahchik kik'ux eh nkisutsuj kinaa.

¹⁷ Nanib'anam je' rikab' rib'an i kow laj teew nchalik pa rijohsb'al q'ijj, nanihilem taqe je pan tokoon chik tinamit chiwach i kaj xowonel.

Noq wilkeeb' pa rinimal ti'k'axik re' chik i wiij naniye'b' cho keh eh ma' re' ta chik i wilb'al naniye'b' cho chi kinaa, nki Dios.

Re' tinamit xowonik nka'n eh re' i Jeremías tiij rib'an chi kiij

¹⁸ Naxkib'iraj i tinamit chi je' re', je' wili xkiq'or: Kim taq, qatiq'aa' taq wach chaj b'ih resmejik i Jeremías naqa'nam chi qaxilak, re' taqe aj q'ahsem sii ma' haj ta k'ahchi' kojik, xa wilkeeb' wo' chi qaq'ilirik, re' taqe aj kojol no'jb'al xa wilkeeb' wo' chi rikojorik qano'jb'al eh re' taqe aj q'orol k'uhb'aal xa wilkeeb' wo' chi q'orooj k'uhb'aal. Qatiq'aa' taq wach chukuj q'orik chirij eh ma' nqak'am taq naa chaj b'ih k'ahchi' riq'orom, nki taqe.

¹⁹ Naxib'iraj i Jeremías chi je' re', je' wili tiij xib'an: Ajab'ees Dios kinawilow wo' ti cho, chab'iraj wo' ti q'orik nka'n chiwiij i waj xowonel.

²⁰ Ma'holohik ta laj no'jb'al na nye'erik chi rijelow-b'al i holohik laj no'jb'al? Re' taqe tinamit wili xkik'ot jenaj jul chi kansb'al wiin. K'oloq pan ak'ux chi xnikoj wiib' chi pahqanik chawach, xnikoj wiib' chi ripahqaljik kuyb'al kimahk i tinamit wili, reh chi ma' xayew ta cho ajosq'il chi kinaa.

²¹ Ru'um aj re' chayew q'ab' chi re' kak'uun kixq'uun nakikimik ru'um wi'jalel, chahilej taqe je pan tokoon chik tinamit ru'um q'aa'anik.

Kikahnoq i ehk'eenb'es chi kahnel ixoq, chi
ma'xta chik kak'uun kixq'uun.

Kikimoq i b'ahilb'ees ru'um ya'b'ilal
eh kikimoq i k'ijolaq ruuk' q'as laj ch'ihch' pan
q'aq'anik.

²² Chib'an xa k'erik chik kichii' pan kipaata,
nakiponoq aj q'aq'anel chi kinaa chi ma'xta pan
kik'ux,

maj til wo' xkik'ot i jul reh chi naniq'ehb'ik joq
chipam

eh til wo' xkikoj taqe xirab' pa nib'eeh.

²³ Ajab'ees Dios re' hat aweht'alim chaj b'ih
tiqlik wach ku'um chi nikansjik,
maakuy chik kimahk, maawik'saj pan ak'ux
kiyib'el wach no'jb'al.

Kikalajoq ta je chawach,

chayew cho ti'k'axik chi kinaa pa rinimal
ajosq'il, nki Jeremías.

Re' jalwaach q'orik chirij i paxanaq kom

19 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:
Yu'na hiy chi riloq'orik jeno' tz'aq ak'al
kom, chak'am je chawij kib' i xib' oq rijeb' taq
winaq chi kixilak i tinamit ch'iil kib' i xib' oq rijeb'
taq winaq chi kixilak aj q'ahsem sii. ² Ku re' ru' hiy
chiwach i K'ixkaab' re' Rak'uun i Hinom rib'ihnal,
re' wilik pan okb'al cho reh i tinamit, pa rikorkil
njohtik cho wii' i q'iiij. Ar naaq'orom chi kow
i q'orik naniq'orom aweh. ³ Je' wili naaq'orom:
Chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios hat-taq
aj q'atal q'orik pan tinamit Judá ch'iil wo' hat-
taq aj Jerusalén. Re' Ajab'ees Dios re' nik'ik wo'
chik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel, je'
wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin nanik'amam cho
jenaj rinimal ti'k'axik chipam i ye'aab' wili, re'
narib'irinik reh yohb'al wo' chik wach na'okoq cho
riyo'jik. ⁴ Ru'um chi xinkiq'eb' loq chirij kik'ux
eh xkich'uwa'rej wach riwii' i ye'aab' wili chi
rik'atarik i sensa chiwach i tokoon chik dios ma'
wo' keht'alim wach, ma' wo' eht'alamaj wach
ru'um kimam kati't eh ma' wo' eht'alamaj wach
ku'um aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. Jarub'
ta chik taqe k'acharel xikansjik ayu' chi ma'xta
kimahk. ⁵ Xkitiq'aa' i ye'aab' q'ahsamaj chi reh
loq'onik chiwach i Baal, ar nkik'at kiha'lak'uun
chi sii chiwach i Baal. Re' no'jb'al re're' ma' re' ta
nitaq'anik, ma' nik' ta xniq'or eh ma' wo' xk'ulik
so' pa nikapew-b'al. ⁶ Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees
Dios k'ahchi' niq'orik chi nariponik i q'iiij chi re'
k'ixkaab' wili ma' re' ta chik Tofet eh ma' re' ta wo'
chik K'ixkaab' re' Rak'uun i Hinom naribihnem.

Re' la' chik narib'ihnem, k'ixkaab' xb'anarik wii'
i kansanik. ⁷ Naniyjom wach chi junpech chaj
naq b'ih tiqlik wach ku'um aj Judá ch'iil taqe
aj Jerusalén chiwach ye'aab' wili. Naniq'ahsam
taqe pan kiq'ab' re' k'ahchi' risik'ooj keh reh
kikansjik, nakikansjik pan q'aq'anik ru'um kaj
xowonel. Re' kiti'j'olal kib'aqil narik'uxurik ku'um
i k'uch, narik'uxurik ru'um i k'ichee' chikop.
⁸ Re' tinamit wili narikahnik chi kojbal yo'jik
eh narikahnik chi se'lb'al. Chi'nchel k'acharel
nakik'ik chipam narisahchik kik'ux eh nakikojom
chi kise'lb'al ru'um chi til wo' xyoj chi junpech.
⁹ Ru'um riti'kilal kik'ux eh ru'um rinimal k'ahrik
narichalik chi kinaa naasutjoq riij i kitinamiit
ru'um i kaj xowonel, nakik'uxum kiib' chi kiwach
eh nakik'uxum i kak'uun kixq'uun, tikiroq keh.

¹⁰ Ku re' ru' naaputz'om i tz'aq ak'al kom chi
kiwach i winaq re' xak'am taqe je chawij ¹¹ eh
je' wili naaq'orom keh: je' wili k'ahchi' riq'orom
i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik: Je'
wili risacharik kiwach nanib'anam taqe k'acharel
wilkeeb' chipam i tinamit wili, je' rikab' npotz'orik
jeno' tz'aq ak'al kom ma' jaruuj chik naritihqik
chi junpech. Re' taqe nakikansjik, ayu' chik Tofet
nakimuq'unjik ru'um chi ma' haj ta chik narikanik
kiye'aab'. ¹² Je' aj re' nanib'anam ruuk' i tinamit
wili ch'iil taqe i k'acharel wilkeeb' chipam nki
Ajab'ees Dios. Nanikanaab' i tinamit wili chi je'
chik rikab' i ye'aab' Tofet. ¹³ Re' taqe paat pan
tinamit Jerusalén ch'iil taqe kipaata i q'atal q'orik aj
Judá, nakikahnik chi ch'uwa' chik wach kiwii' je'
rikab' i ye'aab' Tofet maj chinaa taqe kipaata xkik'at
kisensa chiwach taqe ch'imiil pan taxaaj eh ar wo'
xkiq'ahsaj i ch'amsamaj wach riis uuwa chi kisii
chiwach taqe tokoon chik dios, nki tikiroq keh.

¹⁴ Naxelik cho i Jeremías ar Tofet re' xtaq'ab'jik
je' wii' chi q'oroj k'u'uhb'aal ru'um i Ajab'ees
Dios, ar chik xooj pah'oq chi chii' i loq' laj Paat
nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios eh je' wili
xikor keh i tinamit: ¹⁵ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik
wo' chik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel,
je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin nanik'amam cho
ti'k'axik niq'orom rib'iral chinaa i tinamit wili je'
wo' chi kinaa taqe i ab'ixb'al maj til wo' xkikowsaj
i kaamna eh ma' xkaj ta chik kik'amam naa i
niq'orb'al, nki cho, nki keh.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías reh i Pasur

20 ¹ Chirij ruu' noq re' Pasur re' aj q'ahsem
sii re' wilik wo' chi kinahsil aj cha'janel
chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees

Dios, re' rak'uun i Imer re' aj q'ahsem sii, xib'iraj i k'uhb'aal xiq'or i Jeremías. ²Re' Pasur re're' xitaq'aa' ritz'uhumjik i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal eh xitaq'aa' wo' riq'ormojik chi xlutz'urik taqe rooq pan chee' ar chipam i paat wilik johtoq ruuk' i tz'ahp Benjamín, ma' naht ta wo' koq ruuk' i loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ³Je' chik qal re' Pasur xesaj cho i Jeremías re' lutz'uuj taqe wii' rooq pan chee'. Ar aj ru' re' Jeremías je' wili xiq'or reh: Re' Ajab'ees Dios ma' re' ta chik Pasur ab'ihnal chiwach, Magor-misabib^u chik ab'ihnal xikoj ⁴maj re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Nanib'anam chi yohb'al wach naayo'jik ru'um chaj b'ih naab'anam eh nakiyo'jik wo' awachamigo. Til ruuk' naq'awach nawilom nakikansjoq awachamigo pan q'aa'anik ru'um kaj xowonel. Chikunchelal aj Judá naniq'ahsam taqe pan q'ab' i aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. Nakik'amarik je pan tinamit Babilonia eh nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'. ⁵Naniq'ahsam wo' pan kiq'ab' chi'nchel kib'ihomal i tinamit wili ch'iil nik' nimal kimolom wach ruuk' kikamaj, je' wo' chi'nchel chaj b'ih wilik keh je' ruuk' k'ih kitz'aqil. Naniq'ahsam wo' chi'nchel i b'ihomal kimolom wach taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, nakimolom je wach eh narik'amarik je ku'um i kaj xowonel ar pan tinamit Babilonia. ⁶Re' hat Pasur ch'iil taqe hab'wach aweh pan apaat naak'amarik taq je Babilonia. Ar naakimik eh ar wo' naamuq'unjik ch'iil taqe awachamigo re' nak'uhb'alej taqe ruuk' chukuj q'orik, nki Dios, nki reh.

Re' q'orik xib'an i Jeremías ru'um ti'kilal rik'ux

⁷Ajab'ees Dios, til wo' xinajot', re' hin xniyew wo' wiib' chi jot'orik. Re' hat xik'ik wo' chik naa awansil chi niwach, je' re' naxinayew pan ak'al. Elik q'ij kinkikoj chi kise'lb'al i k'acharel, chi kiju'junal kinkikoj chi hin kise'lb'al. ⁸Nakinokik chi q'orik chi kow on xa choow chik xnib'an, xa re' wo' niq'or: Narichalik i ti'k'axik chanaa taq, narisahchik awach taq, xa nki wo' xnib'an. Je' aj re' noq re' ak'uhb'aal i hat Ajab'ees Dios xkahnik chi tz'ujb'al wiin, chi se'lb'al wiin elik i q'ij.

⁹Xniq'or naq pa nik'ux chi je' wili: Yu'na ma' jaruuj chik nanikapaam eh ma' jaruuj wo' chik nanib'anam k'uhb'alanik pa rib'ihnal, kinki. Chaj nawaaj reh ru', re' aq'orb'al xa je' chik nk'atb'ik q'aaq' pan waamna, til wo' ku nponik pan taq nib'aqil ti'kilal rib'an nanwik'raaj. Til wo' naq xa xnikuy pa nik'ux eh ma' jaruuj xnib'an kanar. ¹⁰Xb'iraj chi k'ih taqe xiq'orik chiwii' chi je' wili: Re' nq'orik chi junsut ye'aab' wilik yohb'al, qaq'or taq cho chi wilik rimahk, nki taqe. Chi'nchel taqe wachamigo xa ik'lik chik kinaa chi haj nankalajik. Q'ij ta naq je haj narikalajik, chi je' re' naqach'uqum q'orik chinaa eh naqa'nam rijelow-b'al reh rib'an keh, xa nki chik nka'n. ¹¹Xa re' la' i hin wilik wuuk' i Ajab'ees Dios chi ni cha'jaljik chi je' jenaj rimal aj q'aaq'anel. Re' taqe kixowonik niwach nakojik wach ak'al, ma'xta b'ih naka'nam wiin. Nakik'uhtam kik'ixb'ilal eh ma' jaruuj narojik eloq wach kikapew-b'al. Nakikahnik pan k'ixb'ilal chi junpech eh ma' jaruuj chik narik'ik pan kik'ux. ¹²Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa awajawrik re' hat aweht'alim rik'acharik i korik wach nb'anik, aweht'alim paam i raamna ch'iil rikapew-b'al i ju'jun chi k'acharel, chayew q'ab' wiin chi nawilom nacha'n rijelow-b'al keh xib'anik wiin maj awuuk' i hat k'ahchi' nipahqam nito'b'jik. ¹³Chab'ichej taq wach i Ajab'ees Dios eh chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios maj re're' nko'lonik keh nib'aa' pan kiq'ab' taqe ma' holohik ta kib'anik. ¹⁴Sihtimaj oq je q'ij re' xinasjik wii', sihtimaj oq je q'ij re' xiriyew wii' nituut chiwach i q'ij saqom. ¹⁵Sihtimaj oq je i winaq re' xq'orik reh i wajaaw chi je' wili: Ak'un aha'lak'uun xasjik, nki reh. Ruuk' re're' yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux.

^u20:3 Pan kiq'orb'al aj hebreo re' q'orik wili je' wili nelik wii': Chi junsut ye'aab' wilik yohb'al.

¹⁶ Chik'ul reh i winaq re're' je' rikab' xkik'ul i tinamit xisach kiwach i Dios chi junpech. Chib'iraj i choow ru'um ti'kilal k'uxliis pan taq wahq'eq

chib'iraj i choow reh q'aq'anik pan yejal reh q'iij.

¹⁷ Noq ta je xinkimik chi ku wilkiin cho ruuk' nituut, chi je' re' ar naq xinkahnik chi muqulkin eh ma' xinasjik ta naq.

¹⁸ Chaj b'ih kamaj chi xinasjik?

Xa reh na chi nanik'ulum i ti' eh nanik'ulum i k'axik?

Xa reh chi nanikohlam nik'acharik pan k'ixb'ilaal?

Re' Jerusalén xsacharik wach

21 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías noq re' Sedequías re' aj q'atal q'orik, xitaq'aa' cho i Pasur, re' rak'uun i Malquías ch'iil i Sofonías re' aj q'ahsem sii, re' rak'uun i Maasías chi ripahqaljik atob'il reh chi je' wili:

² «Chakuy Chab'iraj ti reh Ajab'ees Dios chaj b'ih naqa'nam maj re' Nabucodonosor re' q'atal q'orik ar Babilonia k'ahchi' chi q'aq'anik quuk'. Q'iij ta naq je re' Ajab'ees Dios erib'an jeno' sachb'al k'uxliis je' rikab' rib'anam cho najtir q'iij, chi je' re', re' Nabucodonosor enelik je quuk', nki cho, nki taqe reh.

³ Re' Jeremías je' wili kik'u'ljik xib'an: Je' wili chaq'or taq reh i Sedequías re' aj q'atal q'orik: ⁴ «Re' Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin nanib'anik chi nakimolom elik taqe awaj q'aq'anel re' k'ahchi' keeb' chi q'aq'anik ruuk' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia je' wo' kuuk' aj caldeo re' kisutum awiij taq chirij loq i tzaq' nsutb'ik riij atinamiit taq. Re' taqe aj q'aq'anel re're' nanimolom kiwach pan yejal i tinamit wili. ⁵ Re' hin nanib'anam nipeleta awuuk' taq, ruuk' rinimal wajawrik eh ruuk' rinimal nijosq'iil maj til wo' xajohsaj taq nik'a. ⁶ Nanikansam taqe chi'nchel k'acharel chipam i tinamit wili. Chi junojik chi k'acharel chi chikop nanisacham kiwach ruuk' jenaj rinimal ya'b'ilal. ⁷ Chirij ru', re' hin Ajab'ees Dios naniq'ahsam i Sedequías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá pan q'ab' i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia je' wo' pan kiq'ab' tokoon chik raj xowonel, ch'iil taqe raj to'ol chirij, ch'iil taqe k'acharel re' ma'xta kikimik ru'um ya'b'ilal, ru'um q'aq'anik eh ru'um k'ahrik

chipam i tinamit. Re' Nabucodonosor narikansam taqe ruuk' q'as laj ch'ihch' chi ma' nech' kuyuuq chi ma' nech' ketelenik wachiis ruuk', nki.

⁸ «Re' taqe tinamit wili chaq'or keh chi re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niye'b' chi kiwach haj wilik nakichihim wach, wi re' i kimik on re' k'acharik. ⁹ Re' taqe nakikahnik chipam i tinamit wili nakikimik pan q'aq'anik on ru'um k'ahrik on ru'um ya'b'ilal. Tz'aab' ru' taqe naniq'ahsam kiib' pan kiq'ab' aj caldeo re' kisutum riij atinamiit taq ma'xta kikansjik, nakiko'lem riij kik'acharik. ¹⁰ Re' hin Ajab'ees Dios xchalik pa nik'ux chi ma' re' ta chik atob'il naniye'b' cho chinaa i tinamit wili, re' la' chik i ti'k'axik naniye'b' chinaa. Naniq'ahsam pan q'ab' i q'atal q'orik aj Babilonia, re're' qopooj riq'aq'il, nki.

¹¹ Je' wo', je' wili chaq'or keh wilkeeb' pa ripaat aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá: Chab'iraj taq chaj b'ih k'ahchi' riq'orom cho Ajab'ees Dios.

¹² Hat-taq raa' ri'sil i David, je' wili k'ahchi' riq'orom cho aweh taq Ajab'ees Dios: Cha'n taq i korik laj ch'uquj q'orik qalaqal pan taq wahq'eq, chako'lej taq i k'ahchi' kik'ulum i ti'k'axik pan kiq'ab' aj b'anol ti'k'axik.

Chi je' re' ma'eta nqop cho nijosq'iil je' rikab' nqop i q'aaq' maj wi xqop cho ru'um i ma' holohik ta laj b'anooj na'n taq ma' hab' ta chik wach narichupuuq reh.

¹³ Re' hat tinamit Jerusalén re' tichopb'ik naa k'ixkaab', re' xa je' chik akab' mama' laj ab'aj chiwach, re' hin Ajab'ees Dios nawokik chi peleta awuuk'. Re' hat-taq re' tiq'orik taq: Hab' wach enchalik chi q'aq'anik quuk' i hoj? Hab' wach enk'ulik loq ayu' re' k'ololkoj wii'? Tiki taq.

¹⁴ Til re' hin Ajab'ees Dios naniye'oj reh tojb'al wach amahk taq ru'um i yib'el wach no'jb'al na'n taq. Nanitenem chi q'aaq' animaq taq chee' eh re' q'aaq' re're' narisacham wach chi'nchel chaj b'ih wilik chirij i nimaq taq chee', nki Dios.

Re' k'uhb'aal xq'ormojik chikiij aj q'atal q'orik

22 ¹ Je' wo' chik wili xiq'or wiin i Ajab'ees Dios: Hiy pa ripaat aj q'atal q'orik pan timanit Judá eh je' wili chaq'or reh: ² Re' hat aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' natz'uqaa' awiib'

pa riye'aab' i David re' q'atal q'orik, ch'iil taqe awaj kamanoom eh ch'iil wo' chi'nchel atinamiit re' ki'okik cho chipam tz'ahp wili, chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios. ³Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Cha'n taq i korik laj ch'uquj q'orik, cha'n taq i korik laj b'anooj, chako'lej taq i k'ahchi' rik'ulum i ti'k'axik ru'um aj b'anol ti'k'axik, maawelq'aaj taq chaj b'ih wilik keh tokoon kitinamital, taqe kamnaq kituut kajaaw, taqe kahnel ixoq eh maakansaj taq k'acharel chi ma'xta rimahk chipam i ye'aab' wili. ⁴Wi xak'am taq naa i niq'orb'al, re' taqe aj q'atal q'orik nkitz'uqaa' kiib' pa riye'aab' i David nakokik koq chipam i tinamit wili chi tz'uqulkeeb' pan kareta on nah kawaay. Je' re' okik naka'nam koq ch'iil taqe kaj kamanoom eh ch'iil wo' chi'nchel i tinamit. ⁵Tz'aab' ru' wi ma' xak'am taq naa i niq'orb'al, chipam riloq'il nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios niye'b' niq'orb'al chi re' paat wili narikahnik chi tub'lik chik wach ak'al, nki Ajab'ees Dios.

⁶Je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios chirij ripaat aj q'atal q'orik pan tinamit Judá: Yu'na xa je' chik hat q'ahisal i yuuq' Galaad chi niwach

eh xa je' chik hat holonkilal i yuuq' Líbano,
xa re' la' nakaat nikanaab' chi je' chik hat chik yuuq',
chi je' chik jenaj tinamit ma' jeno' k'acharel chipam.

⁷Nanitaq'aab' taqe cho aj q'aq'anel chanaa chi sachb'al awach,
nakiyok'om richaq'wachkilal achakaltee' eh nakikutum pan k'aaq'.

⁸Yohb'al wach i k'acharel kichalik pan tokoon tinamit naki'ik'oq ma' naht ta ruuk' i tinamit wili, je' wili nakiq'orom chi kiwach:

Chaj b'ih riwii' chi re' Ajab'ees Dios je' wili xib'an reh rinimal tinamit wili? Nki nakiq'orom chi kiwach. ⁹Ku re' ru' je' wo' chik wili nakiq'orom chi kiwach: Je' re' xkik'ul maj ma' xkik'am ta naa ritiq'inik i Ajab'ees Dios, re' nkiloq'ej wach eh tokoon chik dios xkiloq'ej wach pa rijelow-b'al, nki nariq'orom.

¹⁰Maawoq'ej taq wach re' xkimik chik^v,
manti'b'ik ak'ux taq chirij,
re' la' toq'oq taq chirij re' narik'amarik je pan tokoon chik tinamit ^w
maj ma' jaruuj chik narisoljik cho chi rilmijik wach riye'aab' re' xasjik wii'.

¹¹Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or chirij i Salum re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' rak'uun i Josías maj re' chik re' xokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al i rajaaw, xk'amarik je pan tokoon tinamit eh ma' jaruuj chik narisoljik cho. ¹²Ar narikimik cho chipam i tinamit re' xk'amarik je wii' eh ma' jaruuj chik narisoljik cho chi rilmijik wach ritinamital.

¹³Q'ee' je ti'kilal reh re' ritiq'aa' ripaat ruuk' ma' korik ta laj b'anooj
eh ritiq'aa' taqe rihi'lb'aal xa naht chik kinaa chi ma' ruuk' ta korik laj ch'uquj q'orik.

Q'ee' je ti'kilal reh re' xaritlem chik taqe rasrichaaq' chi kamanik
eh ma' ritoj ta wo' keh kikamaj.

¹⁴Re're' je' wili riq'or: Jenaj i nipaata q'ee' nimal nanitiq'aab'

xa nimaq chik taqe hi'lb'al chipam nanib'anam k'ih taqe riventana nanikojom
nanika'lok'em paam chi chakaltee'
eh nanwiq'omem paam chi kaq q'oom, xa nki chik rib'an.

¹⁵Nakapaj na i hat chi xa ru'um chi chakaltee' apaat naawelik korik chi q'atoj q'orik?
Re' awajaaw xib'an wo' riwa' rihaa' chi suq eh til re' xik'am reh korik laj ch'uquj q'orik ch'iil i korik laj b'anooj
ru'um aj re' chi'nchel xelik korik chiwach.

¹⁶Re're' xiko'lej taqe nib'aa' ch'iil taqe k'ahchi' kik'ulum i ti'k'axik
eh chi'nchel xelik korik chiwach.
Ma' ruuk' ta aj na no'jb'al re're' nk'uhtunik chi reht'alim niwach? Nki Ajab'ees Dios.

¹⁷Xa re' la' i hat, re' taqe naq'awach ch'iil awaamna

xa reh wo' k'axoj wach b'ihomal noq wilkeeb', xa reh rikansjik i k'acharel chi ma'xta rimahk, xa reh b'anooj ti'k'axik eh xa reh toq'oj wolik.

¹⁸Ru'um aj re', je' wili riq'or i Ajab'ees Dios chirij i Joacim

re' rak'uun i Josías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá: Naakimoq ma'xta koq'em wach chi je' wili: Hat-taq was nichaaq', hat-taq wanaab',

q'ee' je ti'kilal xqak'ul, ma' nkih ta nakiq'orom. Ma'xta koq'em wach rikimik chi je' wili: Til pe' je' xkimik i qajab'ees,
til pe' je' xsahchik wach riloq'il, ma' nki ta naka'nam.

^v22:10 Maawoq'ej taq wach re' xkimik chik Ayu' k'ahchi' riq'orik chirij i Josías

^w22:10 narik'amarik je pan tokoon chik tinamit Ayu' k'ahchi' riq'orik chirij i Salum.

19 Je' rikab' rimuq'unjik i burro rimuq'unjik
naka'nam,
nakijukem lok chirij i tinamit Jerusalén
eh nakikutum loq chirij ritz'ahpil i tinamit.
20 Tinamit Judá, re' la' cha'n, chak'er achii'
chinaa i yuuq' Líbano,
tichowonoq je chinaa i yuuq' Basán,
xa k'ul chik tichowonoq je
maj re' taqe kik'axb'ik awach chi'nchel sahchik
kiwach.
21 Re' hin xinq'orik awuuk' noq ku suq laj
k'acharik i na'n,
xa re' la' ma' xawaaj ta ab'iram q'orik chi
niwach,
xa je' wo' cho re' ano'jb'al chalen pan at'uchal,
xa ma' tib'irinik ta wo' q'orik chi niwach.
22 Chikunchelal aj k'amol ab'eeh kicha'janik
aweh nakimolorik je ru'um i teew.
Re' taqe kik'axb'ik awach nakik'amarik je pan
tokoon tinamit,
ar aj ru' narokik cho ak'ix'ik eh ma'xta chik
araqam chirij chaj b'ih naab'anam
ru'um chi'nchel mahk xa'n.
23 Til wo' xa'n i k'acharik chipam i holohik laj
paat,
je' ruuk' ka'lok'omaj paam ruuk' chakaltee'
nchalik nah yuuq' Líbano.
Xa re' la' lok'il nak'er achii' nachaloq i ti'k'axik
chanaa,
je' rikab' rik'ul ixoq nank'ulik wach saqom
riha'lak'uun.
24 Til pa nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios niq'or,
toob' ta naq re' Conías re' rak'uun i Joacim re'
q'atal q'orik pan tinamit Judá xa je' chik nch'ihlik
koq mutq'aab' rehtalil ajawrik chi ju' risek'aaj
niq'ab' til xa ewo' naq nwesaj loq. 25 Nakaat
niq'ahsam pan kiq'ab' taqe k'ahchi' kisik'ooj aweh
reh akansjik, re' taqe nayohb'alej kiwach, nakaat
niq'ahsam pan q'ab' i Nabucodonosor re' aj q'atal
q'orik pan tinamit Babilonia, je' wo' pan kiq'ab'
aj caldeo. 26 Nakaat nit'erem je pan tokoon chik
tinamit ch'iil atuut, re' xye'b'ik aweh chiwach i
q'iij saqom, ar naakimik pan tokoon chik tinamit
eh ma' re' ta xatasjik wii'. 27 Ma' jaruuj chik
nasoljik cho chipam i ye'aab' re' xa nawotowej naq
chik cho wii' i soljik.
28 Re' Conías re're', je' na rikab' jenaj kulk
ch'aqanaq eh ma' hab' ta chik wach i
najwanik wach?

Je' na rikab' jenaj kamanb'al ma' hab'ta chik
wach nye'b'ik riloq'il?
Chaj b'ih riwii' naxit'ermejik je ch'iil taqe
rak'uun rixq'uun pan jenaj ye'aab' je'
ruuk' ma' keht'alim ta wo' paam?
29 Yuuq' k'ixkaab', yuuq' k'ixkaab', yuuq'
k'ixkaab',
chab'iraj riq'orb'al i Ajab'ees Dios.
30 Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:
Chatz'ihb'aj taq chi re' winaq wili
xa je' na ma'xwih'ik ta rak'uun rixq'uun,
xa je' na ma'xta b'ih xelik korik chiwach pa
rik'acharik
maj ma' jeno' chik raa' ri'sil naritzunaab cho
riib'
chipam riye'aab' i David re' xib'an wii' i q'atoj
q'orik,
ma' jeno' chik keh nariwih'ik chi aj q'atal q'orik
chi kinaa aj Juda'.

Re' kisoljik cho i juntz'uhq chik kiman aj Israel

23 1 Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum aj k'amol
kib'eeh nitinamiit, re' aj cha'jem keh maj
xkisach wach eh xkikilej wach nitinamiit re'
je' taqe nimee' noq wilkeeb', nki Ajab'ees Dios.
2 Ru'um aj re' je' wili riq'or i Ajab'ees Dios, re'
nkiloq'ej wach aj Israel chikij taqe aj cha'janel
keh ritinamiit: Re' hat-taq xa kilej taq kiwach eh
xayo'saj taq nitinamiit, re' je' taqe nimee' noq
wilkeeb', ma' xacha'jej ta wo' taq. Ru'um aj re'
naniye'b' cho ti'k'axik chanaa taq chi tojb'al wach
i ma' holohik ta laj kamanik xa'n taq, nki Ajab'ees
Dios. 3 Yu'na re' chik i hin nanimolooj kiwach
nitinamiit re' je' taqe nimee' noq wilkeeb', re' nik'
chik k'ihaal xikahnik chi junsut ye'aab' re' xnit'erej
taqe je wii', nanisolk'im wo' chik taqe cho chipam
kiye'aab', nakak'unem wo' chik kiib' eh nakimoljik
wo' chik. 4 Nanikojom wo' chik aj cha'janel keh re'
naricha'janik keh chi korik, ma'xta chik kiyo'jik,
ma'xta chik b'ih nariyo'sonik keh eh ma'xta wo'
chik kik'uhlik, kinki i hin Ajab'ees Dios.

5 Nariponik i q'iij, nki Ajab'ees Dios
chi nawuksam cho jenaj raa' ri'sil i David, je'
ruuk' korik wach nb'anik,
re're' na'okoq chi aj q'atal q'orik til wo' wilik
rino'jb'al narib'anam
xa re' wo' narik'amam reh i korik laj ch'uquj
q'orik
ch'iil i korik laj b'anoj chi junsut reh wach
ak'al.

⁶ Chiwach riq'ijil riwih'ik chi aj q'atal q'orik
nakiko'ljik aj Judá
eh re' taqe aj Israel narik'acharik chi ch'iklik
kik'ux.
Re' aj q'atal q'orik re're' je' wili narib'ihnem:
"Re' Ajab'ees Dios xib'an i korik laj
b'anooj quuk"
⁷ Je' aj re' noq nariponik i q'ij nki Ajab'ees Dios
chi ma'xta chik aq'orom taq i q'orik wili: Til pa
rib'ihnal i Ajab'ees Dios niq'or, re' xesenik cho
reh aj Israel pan tinamit Egipto, ⁸ re' la' chik i
wili nakiq'orom taq: Til pa rib'ihnal Ajab'ees Dios
niq'or, re' xesenik cho keh raa' ri'sil aj Israel ar
pa ritz'et reh njohtik cho wii' i q'ij je' wo' chi
junsut reh wach ak'al re' xit'erej taqe je wii', nki
naaq'orom taq. Ar aj ru' nakokik wo' chik chi
nakik'acharik pan kiyuq'ul.

***Ma' suq ta kik'ux chikij
aj q'orol chukul k'uhb'aal***

⁹ Yohb'al wo' chik wach ti'kilal i waamna
ku'um taqe aj q'orol k'uhb'aal
xa kib'arb'atik chik chi'nchel nib'aqil.
Xib'an chi xa je' chik hin xohk'el
ru'um i Ajab'ees Dios,
ru'um taqe loq' laj riq'orb'al xiq'or
xib'an xa je' chik hin xohk'el ru'um ch'amsamaj
wach riis uuwa.
¹⁰ Re' wach ak'al xnujik reh k'acharel
nkich'uwa'rej wach kikaxarahil,
ru'um i sihtb'al xchalik, re' wach ak'al xkahnik
xa je' chik chik yuuq',
xichiqik chi'nchel i k'im pan chik yuuq'.
Re' taqe k'acharel xa kajamem chik rib'anarik i
ma' holohik ta laj no'jb'al,
re' taqe wilik kajawrik ar chik nkikoj kajawrik
chi rib'anarik i ma' holohik ta laj b'anooj.
¹¹ Chi junojik aj q'orol k'uhb'aal chi junojik aj
q'ahsem sii aj mahk taqe,
til wo' chipam Loq' laj nipaata nraq taqe chi
rib'anarik i ma' holohik ta laj b'anooj,
nki Ajab'ees Dios.
¹² Ru'um aj re' narib'anam xa kalik chik wach
eh xa q'eqom chik paam kib'eeh,
nakiminirik je chipam eh ar nakiq'ehb'ik
maj nariponik riq'ijil chi nanik'amam cho
ti'k'axik chi kinaa chi tojb'al wach
kimahk,
nki Ajab'ees Dios.
¹³ Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal ar Samaria til wo'
chik ma' riwii' ta nka'n,

pa rib'ihnal chik i Baal nkiq'or i k'uhb'aal,
ruuk' re're' xkisach nitinamiit aj Israel.
¹⁴ Re' taqe i aj q'orol k'uhb'aal ar Jerusalén
xik'ik wo' chik naa b'alk'uxkilal kib'anik,
nkich'uwa'rej wach kikaxarahil, suq keh i
chukuj q'orik,
nkiyew rikowil rik'ux i ma' holohik ta rino'jb'al,
je' re' noq ma' hab' ta wach rikanaa' rib'anarik
i yib'el wach no'jb'al.
Chiwiin i hin re' taqe re' je' kikab' aj Sodoma,
chi'nchel k'acharel chipam i tinamit re're' je'
kikab' aj Gomorra.
¹⁵ Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios re' nik'ik naa i
rajawrik,
je' wili riq'or chi narib'anam keh aj q'orol
k'uhb'aal: Nanib'anam chi xa je' na chik
k'ahlaj k'ichee' i nakik'uxum
nanib'anam chi xa je' na chik k'ah laj ha'
nkansanik nakuk'em
maj chi kixilak aj q'orol k'uhb'aal aj Jerusalén
xelik cho rib'anarik i yib'el wach no'jb'al chi
junsut wach ak'al, nki.
¹⁶ Re' Ajab'ees Dios, re' xik'ik naa rajawrik je'
wo' chik wili k'ahchi' riq'orom: Maak'am
taq naa chaj b'ih nakiq'orom aweh taq i
aj q'orol k'uhb'aal re're'
maj xa chukuj q'orik nakiq'orom aweh taq.
Xa nkitiq'aa' wach pan kik'ux i chaj b'ih nkiq'or
awehe taq
eh ma' re' ta nchel ruuk' i Ajab'ees Dios nchalik
chaj b'ih nkiq'or.
¹⁷ Je' wili q'orik nka'n kuuk' taqe i ma' nkiyew
ta riloq'il nik'uhb'al: Maatikapewenik taq,
re' Ajab'ees Dios naribanik chi chi'nchel
narelik korik chawach taq.
Je' wo' wili q'orik nka'n kuuk' taqe yib'el wach
kino'jb'al: Ma'xta b'ih jeno' ti'k'axik
narichalik chanaa taq, nki taqe.
¹⁸ Til ta wo' ti wilik jeno' keh wih'inaq koq
ruuk' i Ajab'ees Dios chi rib'irmijik i chaj
b'ih xiq'or?
Wilik ta wo' ti jeno' xikoj rehtal chi korik i chaj
b'ih xiq'or?
¹⁹ Re' rijosq'il i Ajab'ees Dios xa je' chik rikowil
jab',
re' xa je' chik rikowil jab' suten teew paam,
naritz'ajem cho chi kinaa i yib'el wach
kino'jb'al.
²⁰ Re' Ajab'ees Dios ma' jaruuj narisahchik
wach rijosq'il

ku rehtal narib'anam i wilik pa rikapew-b'al
rib'anarik.

Ku chawach chik taq johtoq
naraqam taq chirij chi korik i narik'ulurik wili.

²¹ Re' hin ma' k'ahchi' ta nitaq'aab' taqe aj
q'orol k'uuhb'aal re're',

xa re' la' xa kajiim chik ki'ooj,

ma' k'ahchi' ta niq'orik kuuk',

xa re' la' xi'okik chi q'orog k'uuhb'aal.

²² Wi ta naq korik chi xiwih'ik koq wuuk' chi
rib'irmijik i chaj b'ih xniq'or

re' wo' naq i niq'orb'al xkiq'or reh nitinamiit

eh ma' xkiyew ta naq q'ab' chi re' nitinamiit

xkitiq ju' rib'anarik i kahb'ilal laj no'jb'al.

²³ Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Re' hin ma'

xa re' ta ti chipam i ye'aab' wili hin Dios

eh je' wo' chi junsut i yuuq' k'ixkaab' wilkiin

chi hin Dios, nki.

²⁴ Je' re' noq, wilik na jeno' k'acharel erib'an

chi erik'ol riib' pan jeno' ye'aab' chi

niwach?

Ma' eht'alamaj ta na q'uru' chi re' hin wilkiin

xa haj ye'aab', je' chi pan taxaaj eh je'

chiwach ak'al?

Nki Ajab'ees Dios.

²⁵ Re' hin til nb'iraj nk'iq'or taqe aj q'orol
k'uuhb'aal re're' chi je' wili: Re' Ajab'ees Dios wilik
jenaj la'waach xik'uhtaj wiin, nki taqe.

Noq k'ahchi' chik kib'irmijik, ki'okik chi
riq'ormojik taqe chukuj q'orik pa nib'ihnal.

²⁶ Jaruuq nkikanaa' rib'anarik i k'ahb'ilal wili taqe
i aj q'orol k'uuhb'aal re're' maj xa nkitz'aaq wach i

q'orik nkiq'or? ²⁷ Ruuk' i chukuj laj la'wachanik
nkiq'or re're', xib'an chi re' nitinamiit xiriq'eb'

loq chirij rik'ux. Re' k'ahchi' rik'ulurik wili til
wo' je' rikab' xka'n taqe i kimam kati't najtir q'iiij

noq re' chik i Baal xkiloq'ej wach. ²⁸ Re' aj q'orol
k'uuhb'aal wi wilik jeno' rila'waach, chiq'or wo'

chi la'waach i k'ahchi' riq'orom, tz'aab' ru' re'
xik'ul niq'orb'al til chiq'or wo' niq'orb'al re' korik

laj q'orik. Re' naq'wach riximal kaxlan wi'k ma'
jenaj ta wo' wach ch'iil risokil riij, nki Ajab'ees

Dios. ²⁹ Re' nik'orb'al til wo' je' rikab' i q'aaq' chi
risach chi'nchel. Je' wo' rikab' i ch'ihch' potz'b'al

chi'nchel leh wach ab'aj.

³⁰ Ru'um aj re', re' hin hin kaqranaq chi kinaa
aj q'orol k'uuhb'aal re' xa k'ul nkelq'aj niq'orb'al

chi kiwach, nki Ajab'ees Dios. ³¹ Hin kaqranaq chi
kinaa aj q'orol k'uuhb'aal xa nkisusqaj chik wach

kiq'orb'al, til je' wili xiq'or i Dios xa nki chik
nka'n chi chukuj q'orik. ³² Hin kaqranaq chi kinaa

aj q'orol k'uuhb'aal re' ki'okik chi riq'ormojik xa
tiq'imaj wach la'waach, ruuk' taqe q'orik nkiq'or
re're' nkiq'eb' pa mahk nitinamiit. Re' hin ma'
jink'al ta xnipahb'aa' taqe, ma' jink'al ta wo'
xnitaq'aa' taqe je eh ma' wo' jeno' atob'il k'ahchi'
keeb' reh i tinamit wili, nki Ajab'ees Dios.

³³ Wi re' i tinamit, wi jeno' aj q'orol k'uuhb'aal on
jeno' aj q'ahsem sii xib'iraj aweh taq chi je' wili:
Chaj b'ih i q'orik xiq'or cho aweh taq i Ajab'ees
Dios, nki oq nchel taqe.

Re' hat je' wili kik'u'ljik naab'anam: Re' wili
q'orik k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios: Nakaat-

taq nikanaab' chawutkeel, nki, tikiroq keh. ³⁴ Wi

jeno' aj q'orol k'uuhb'aal, jeno' aj q'ahsem sii
on jeno' chik k'acharel je' wili xiq'or: Je' wili

k'ahchi' riq'orom cho i Ajab'ees Dios, nki oq
nchel. Re' k'acharel re're' naniye'b' cho ti'k'axik

chinaa ch'iil taqe ab'wach reh pa ripaat. ³⁵ Nik'
oq nchel xab'iraj chawach taq chi je' wili: Chaj

b'ih k'u'lunik xib'an cho i Ajab'ees Dios? Chaj b'ih
riq'or yu'na i Ajab'ees Dios? Tikih oq taq. ³⁶ Til

maq'or taq chik i q'orik wili: Nki Ajab'ees Dios. Je'
re' nka'n i k'acharel xa reh chi nariye'erik riman

riwa'rik i riq'orb'al eh ruuk' i re're' til wo' riyoj
wach rikorkilal i riq'orb'al i Ajab'ees Dios. Re'

Dios k'achlik chi junelik, re' Ajab'ees Dios nik'ik
wo' chik naa i rajawrik pan taxaaj. ³⁷ Chi je' aj

re' q'uru' je' wili b'irinik cha'n taq keh i aj q'orol
k'uuhb'aal: Haj pe' wilik i k'u'lunik xib'an i Ajab'ees

Dios? Chaj pe' b'ih xiq'or i Ajab'ees Dios? Tikiroq
taq keh. ³⁸ Tz'aab' ru' wi je' wili k'ulunik xka'n: Re'

wili jenaj rik'uuhb'al i Ajab'ees i Dios xiyew cho, nki
oq nchel.

Re' hat-taq je' wili kik'u'ljik cha'n taq: Ru'um
chi ku k'ahchi' wo' akojom taq i q'orik wili: Je'

wili riq'or cho i Ajab'ees Dios: Yu'na q'uru' je'
wili riq'or i Ajab'ees Dios: Ru'um chi ku k'ahchi'

akojom taq i q'orik wili: Rik'uuhb'al i Ajab'ees Dios,
toob' ta wo' naq niq'orom chik aweh taq chi ma'xta

chik akojom taq, ³⁹ nakat taq niq'ebem loq chirik
nik'ux chi junpech. Nakaat taq nit'erem loq chi

niwach ch'iil i ye'aab' xniyew aweh i hat-taq je'
chi keh amaam awati't taq. ⁴⁰ Chi junelik i q'iiij

saqom nakaat-taq nikanaab' chi se'lb'al eh nakaat-
taq nikanaab' pan k'ixb'ilal je' ruuk' ma' jaruuq

chik narik'ik pan ak'ux taq, nki Ajab'ees Dios.

Re' holohik laj higo ch'iil i ma'holohik ta laj higo

24 ¹ Chi je' aj re' q'uru', noq re'
Nabucodonosor, re' aj q'atal q'orik pan
tinamit Babilonia rik'amam chik je i Jeconías re'

rak'uun i Joacim, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ch'iil wo' taqe raj to'ol, ch'iil wo' kichol rib'anarik i chaq'wach laj kamanik eh ch'iil taqe aj ch'eyol ch'ihch' re' aj Jerusalén taqe, re' Ajab'ees Dios je' wili xik'uhtaj wiin pan je' jenaj la'waach: Xwilow wach i kib' chi chakach nujunaq chi higo wilik chi chii' i paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ²Jenaj chakach xa chaq' chik wach i higo wilik chipam eh re' jenaj chik chakach xa q'aa chik taqe higo wilik chipam, til ma'xta wo' chik b'ih rik'uxurik narib'anarik. ³Ar aj ru' je' wili xiq'or wiin i Ajab'ees Dios: Chaj b'ih i k'ahchi' awilom wach Jeremías, nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an: Higo k'ahchi' wilom wach, wilik higo xachaq' chik wach eh wilik wo' xa q'aa chik taqe, ma'xta wo' chik b'ih rik'uxurik narib'anarik, kinki reh. ⁴Ku re' ru', xiriq'orej wo' chik i Ajab'ees Dios chi je' wili: ⁵«Je' wili k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel: Re' chaq'wach laj higo, rijalwacheej taqe i k'acharel aj Judá re' xnit'erej taqe je pan kiyuq'ul aj caldeo chi tob'al keh. ⁶Nanicha'jem taqe reh chi ma'xta b'ih nakik'ulum eh nanik'amam wo' chik taqe cho chipam i ye'aab' wili. Narichalik i korjik chi kinaa eh ma'xta ta chik nisacham kiwach, ayu' nakikahnik chipam i kiye'aab' eh ma'xta chik wesam taqe je. ⁷Nanib'anam chi nakiraqam chirij chi re' hin i Ajab'ees Dios. Ar aj ru' nakikahnik chi nitinamiit taqe eh re' hin nanikahnik chi ki Dios maj ruuk' chi'nchel kik'ux nakisoljik wo' chik cho.

⁸Xa re' la' i higo q'ahanaq chik taqe chi junpech, re're' rijalwacheej i Sedequías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ch'iil taqe raj to'ol eh je' wo' chi'nchel i tinamit ku xikahnik Jerusalén eh je' wo' i k'acharik nka'n ar Egipto. Re' taqe re're' nanib'anam kuuk' je' rikab' nb'anarik reh i higo q'ahanaq chik chi junpech. ⁹Ruuk' rimal wach i ti'k'axik nanib'anam keh, yohb'al wach nakiyo'jik i tinamit ru'um eh nakikahnik chi jenaj ehtal chi junsut wach ak'al. Xa haj ye'aab' xnit'erej taqe je nakikahnik chi xa k'u'tjb'al eh xa se'lb'al taqe. Ma' jaruuj narajmajik kiwach eh til nakitz'ujurik. ¹⁰Nanitaq'aab' cho chi kinaa i q'aq'anik, wi'jalel eh je' wo' rimal ya'b'ilal ku rehtal narisacharik kiwach chipam i tinamit Israel, re' ye'aab' xniyew keh ru' eh je' wo' keh kimam kati't, nki Dios.

*Re' taqe aj Judá nakik'amarik
je' pan tinamit Babilonia*

25 ¹Re' wili q'orik xik'ul i Jeremías ruuk' i Dios chikij chi'nchel aj Judá noq keheb' chik haab' rik'am chi q'atoj q'orik i Joacim re' rak'uun i Josías chi q'atoj q'orik chi kinaa aj Judá. Chiwach i haab' re're' xip'ut q'atoj q'orik i Nabucodonosor pan tinamit Babilonia. ²Chi je' aj re' q'uru', re' Jeremías re' aj q'orol k'u'uhb'aal je' wili xiq'or reh i tinamit Judá eh je' wo' reh i Jerusalén. ³Re' rik'uhb'al i Ajab'ees Dios xp'uhtik cho riq'ormojik aweh taq nok oxlaj haab' rokik chi q'atal q'orik i Josías re' rak'uun i Amón re' q'atal q'orik pan tinamit Judá eh ku yu'na chi q'iiij noq rik'am chik xib' rika'winaq haab' chi q'atoj q'orik, xa k'ahchi' wo' nik'ulum i k'u'uhb'aal re're' chi naniq'orom aweh taq chi ma'xta b'ih k'ahchi' nitz'apam naa. Xa re' la' i hat-taq ma' k'ahchi' ta wo' ak'amam taq naa. ⁴Re' Ajab'ees Dios xa ta chik jarub' chi raj kamanoom re' taqe i raj q'orol rik'uhb'al xitaq'aa' cho awuuk' taq, xa re' la' i hat-taq ma' xatb'irinik ta wo' taq q'orik eh xa ta naq je xakoj taq so' rehtal i chaj b'ih xkiq'or. ⁵Noq re' taqe aj q'orol k'u'uhb'aal je' wili nkiq'or aweh taq: Chakanaa' taq rib'anarik i mahk eh maab'an taq chik i k'ahb'ilal. Chi je' re' naniye'b' q'ab' aweh taq chi naak'acharik taq chi junelik chipam i ye'aab' xniyew aweh i hat-taq eh je' wo' keh amaam awati't taq i hin Ajab'ees Dios. ⁶Matokik taq chi kitahqaljik taqe tokoon chik dios, maaloq'ej taq kiwach, maajohsaj taq nik'aa ruuk' xa natiq'aa' ruuk' aq'ab' taq chi je' re' ma'xta nib'anam ti'k'axik aweh taq. ⁷Xa re' i hat-taq ma' xab'iraj ta wo' taq q'orik chi niwach, rijohsjik la' chik nik'aah xa'n taq ru'um riloq'onjik wach i tiyox xa'n taq reh chi xichalik i ti'k'axik chanaa taq, nki Ajab'ees Dios.

⁸Ru'um aj re' je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik: Ru'um chi re' hat-taq ma' xak'am ta wo' taq naa niq'orb'al, ⁹nanik'amam taqe cho jarub' b'uhr chi k'acharel wilkeeb' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij ch'iil i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik ar Babilonia re' nanikojom chi waj kamanoom, nanik'amam taqe cho chi q'aq'anik chi kinaa i k'acharel wilkeeb' chipam ye'aab' wili eh je' wo' chi kinaa i tinamit wilkeeb' pa rik'ula'til. Nanisacham awach taq, nakaat taq nikanaab' chi reh kojbal yo'jik, chi reh se'lb'al eh naakahnik chi hat-taq yojonaq laj tinamit chi junpech. ¹⁰Re' hin nanib'anik chi ma'xta chik rib'irmijik i b'iich reh suqkilal k'uxliis

chi kixilak, ma'xta chik rib'irmijik i b'iich reh kaxarahil, ma'xta chik rib'irmijik i ahnik rib'an i ke'b'al taq pa' b'ih eh ma'xta wo' chik rilmijik wach jeno' saqom chipam i ye'aab' re're'. ¹¹ Re' ye'aab' re're' narikahnik chi yojonaq eh chi reh kojbal yo'jik. Re' taqe tinamit re're', lajeeb' rikajwinaq (70) haab' nakikahnik chi rehkeen rajawrik aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. ¹² 11 Noq ik'inaq chik loq i lajeeb' rikajwinaq (70) haab', naniye'b' cho ti'k'axik chinaa aj q'atal q'orik ar Babilonia ch'iil taqe ritinamiit, re' kiyuq'ul aj caldeo ru'um i mahk nka'n chi niwach, nanikanaab' taqe chi yojonaq laj tinamit chi junpech, nki Ajab'ees Dios. ¹³ Nik' pa' nimal i ti'k'axik xniq'or b'ihnal chipam i huuj wili ruuk' chii' i Jeremías, til naniye'b' cho chi kinaa taqe i tinamit re're'. ¹⁴ Re' taqe tinamit Babilonia narikahnik chi rehkeen i kajawrik taqe tokoon tinamit eh je' wo' chi rehkeen kajawrik taqe i aj q'atal q'orik, nanib'anam kuuk' je' rikab' xka'n reh i nitinamiit.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa taqe tinamit

¹⁵ Je' wili xiq'or wiin i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel:

Chachop i kulk wilik pa niq'ab' wili re' nujunaq reh i nijosq'iil eh kuq'ej taqe i tinamit chi junsut wach ak'al re' k'ahchi' kaat nitaq'aab' je' wii'. ¹⁶ Naakuk'ej keh narib'anam xacheloj chik taqe kiib' eh narib'anam xanahool chik kiwach ru'um i q'aq'anik nanitaq'aab' je' chi kinaa, nki Ajab'ees Dios.

¹⁷ Ku re' ru', xnichop i kulk wilik pan q'ab' i Ajab'ees Dios eh xniyew keh i tinamit chi nakuk'em i wilik chipam re' aj xiritaq'aa' je' wii' i Ajab'ees Dios. ¹⁸ Xniyew keh aj Jerusalén, xniyew keh i tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá, xniyew keh aj q'atal q'orik ch'iil i kaj to'ool reh chi nakikahnik chi yojonaq laj tinamit taqe, chi reh taqe kojbal yo'jik, chi se'lb'al, reh sihtb'al, je' rikab' noq wilkeeb' yu'na. ¹⁹ Xniyew reh i Faraón re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto, je' wo' keh taqe i raj to'ool, ch'iil taqe i raj kamanoom, ch'iil chi'nchel ritinamiit, ²⁰ xniyew wo' keh i k'acharel tokoon i kitinamital wilkeeb' ar. Xniyew wo' keh chi'nchel aj q'atal q'orik wilkeeb' pan tinamit Uz, ch'iil taqe chi'nchel aj q'atal q'orik pan kiyuq'ul aj filisteo, ch'iil taqe aj Ascalón, taqe aj Gaza, taqe aj Ecrón eh ch'iil taqe nik' chik k'ihaal keh aj Asdod. ²¹ Xniyew wo' keh aj Edom, aj Moab ch'iil

taqe raa' ri'sil i Amón, ²² ch'iil wo' taqe chi'nchel aj q'atal q'orik aj Tiro, ch'iil taqe aj Sidón ch'iil wo' taqe chi'nchel aj q'atal q'orik wilkeeb' chi juntar je' reh i maar. ²³ Xniyew wo' keh aj Dedán, aj Tema, aj Buz ch'iil taqe chi'nchel i tinamit nkijohyaj loq i rismal paam kinaa. ²⁴ Xniyew wo' keh chi'nchel aj q'atal q'orik wilkeeb' pa riyuq'ul Arabia, ch'iil wo' taqe chi'nchel aj q'atal q'orik chi kinaa moloj wach tinamit wilkeeb' pan chik yuuq', ²⁵ ch'iil taqe chi'nchel aj q'atal q'orik aj Zimri, aj Elam, aj Media. ²⁶ Ch'iil taqe chi'nchel aj q'atal q'orik kichalik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, je' chi naht je' ma' naht ta kixilak, ch'iil taqe chi'nchel aj q'atal q'orik wilkeeb' chi junsut reh i yuuq' k'ixkaab'. Pan k'uhsb'al ponoq wach ku re' aj naruk'em reh aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia.^x

²⁷ Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin chi naniq'orom keh: Re' Ajab'ees Dios, re' xik'ik naa i rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili k'ahchi' riq'orom: Chawuk'ej aweh taq i wilik chipam i kulk wili, chaxohk'saj awiib' taq, chaxa'b'eej awiib' taq, tiq'ehb'oq taq wach ak'al eh matuktik taq chik cho ru'um i q'as laj ch'ihch' xnitaq'aa' je' chanaa taq, nki cho tikiroq keh.

²⁸ Tz'aab' ru' wi ma' nkaaj kuk'em i wilik chipam i kulk, je' wili chaq'or keh: Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik je' wili k'ahchi' riq'orom: Til tanlik chi naawuk'em taq ²⁹ maj nanip'utum chik rib'anarik i ti'k'axik chipam i tinamit re' nloq'onjik wii' nib'ihnal. Nakapaj na hat-taq chi xa narik'ik chanaa taq i ti'k'axik re're'? Ma'xta, ma'xta ako'lem awiib' taq chiwach maj re' hin nanitaq'aab' cho q'aq'anik chi kinaa chi'nchel k'acharel chiwach ak'al, nki Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik, tikiroq keh.

³⁰ Je' re' noq re' hat chaq'or keh chi'nchel i q'orik wili: Re' Ajab'ees Dios xa je' chik kohoq riq'orb'al nanq'orik cho pan taxaaj,

ku chipam i loq' laj riye'aab' nelik cho riq'orb'al
chi xa ntelenenik chik,
xa kow chik nq'orik cho chi kinaa rimee',
xa je' chik rikab' kichowonik aj puch'ul riis
uuwa chowonik rib'an
chi kinaa chi'nchel k'acharel chi junsut reh
wach ak'al.

³¹ Re' rikowil paam riq'orb'al ku nponik chi
junsut i yuuq' k'ixkaab'
maj re' Ajab'ees Dios kaqranaq chi kinaa
chi'nchel nimaq taq tinamit,

^x25:26 Babilonia. Pan kiq'orb'al aj hebreo, re' tinamit Babilonia Sesac nkiq'or reh chi k'olb'al reh manlik rib'ihnal.

re're' wilik chi aj ch'uqul q'orik chi kinaa
chi'nchel k'acharel,
ruuk' q'as laj ch'ihch' narisacham kiwach i ma'
holohik ta kino'jb'al.
Je' re' k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios.

³² Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik
je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' ti'k'axik
nariponik chi kinaa tinamit chi kiju'junal,
jenaj rinimal ti'k'axik xa je' chik suten teew
xchalik chi junsut reh wach ak'al, nki.

³³ Re' narisacham kiwach Ajab'ees Dios chiwach
i q'ijj re're',
nakikahnik chi xa ripilkeeb' chik chi junsut reh
wach i ak'al,
ma' hab' ta wach narok'ik chikij ru'um chi
xikimik
eh ma' hab' ta wo' wach narimolooj keh eh ma'
hab'ta wach narimuq'unik keh.
Nakikahnik chi xa je' chik kituhb'ik riq'eb'ooj
chikop chiwach ak'al.

³⁴ Chak'er achii' hat-taq aj ilol mee', chak'er
achii' taq,
chatolej awiib' taq pan ak'al i hat-taq aj k'amol
kib'eeh aj ilol mee'
maj xponik chik i q'ijj chi naakansjik taq eh xa
haj chik naat'ermejik taq je.
Narisahchik awach taq je' rikab' npaxik i
chaq'wach laj kulk.

³⁵ Ma' haj ta chik nakik'olom kiib' aj ilol mee',
ma' haj ta chik nakelik i k'amol kib'eeh aj ilol
mee'.

³⁶ Chab'iraj taq nankik'er toq kichii' taqe aj ilol
mee',
chab'iraj taq riyot'kilal kik'ux taqe k'amol
kib'eeh aj ilol mee'
maj re' Ajab'ees Dios xisach wach i k'im haj
nkib'ehsaj kimee'.

³⁷ Re' chaq'wach laj k'im narisahchik wach
ru'um rijosq'il i Ajab'ees Dios.

³⁸ Re' Ajab'ees Dios xikanaa' ritinamiit je' rikab'
rib'an i kaqkoj narikanaa' riqees
maj til wo' xsahchik wach kiye'aab'
ru'um rijosq'il aj xowonel eh ru'um rinimal
rijosq'il i Dios.

Re' Jeremías xq'ormojik rib'iral rikansjik

26 ¹ Pan ch'ikinb'al cho reh riwih'ik i Joacim
re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik chi
kinaa aj Judá, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk'
i Jeremías. ² Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh:

Chapahb'aa' awiib' chi chii' i paat nloq'onjik wii'
niwach i hin Ajab'ees Dios eh chaq'or niq'orb'al
naniq'orom aweh chi kinaa chi'nchel i k'acharel
kichalik junsut tinamit pa riyuq'ul Judá chi
loq'onik chipam Loq' laj nipaata. Til manlik wach
i nik'uhb'al chaq'or keh eh maawesaj loq jeno'
q'orik ruuk'. ³ Q'ijj ta naq je kib'irinoq q'orik
chawach chi je' re' enkikana' rib'anarik i ma'
holohik ta laj no'jb'al. Wi je' re' xka'n, re' hin
enijal wach nikapew-b'al chikij, ma'xta wo' niyew
i ti'k'axik chi kinaa chi tojb'al wach kima' holohik
ta laj b'anoj je' rikab' naq xnikapaaj. ⁴ Chaq'or
keh chi je' wili k'ahchi' niq'orom i hin Ajab'ees
Dios: Wi ma' xatb'irinik taq q'orik chi niwach eh
wi ma' xak'am taq naa i nik'uhb'al xniyew aweh
taq, ⁵ wi ma' xatb'irinik taq q'orik chi kiwach taqe
waj kamanoom re' kiq'orik nik'uhb'al, re' jarpech
ta wo' nitaq'aab' je awuuk' taq eh ma' tib'irinik ta
wo' taq q'orik chi kiwach. ⁶ Ru'um aj re' re' hin
narisacham wach i tinamit wili je' rikab' ruuk'
i Silo. Re' tinamit wili narikahnik chi sihtimaj,
rehtalil chi kiwach chi'nchel nimaq taq tinamit
chiwach i yuuq' k'ixkaab', nki Dios.

⁷ Re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'orol
k'uhb'aal eh chi'nchel i tinamit xkib'iraj i q'orik
wili re' xiq'or i Jeremías chipam i Loq' laj Paat
re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁸ Xa re'
la' naxikohlaj i Jeremías riq'ormojik chi'nchel i
q'orik xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi
nariq'orom keh chi'nchel i tinamit, re' taqe aj
q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'orol k'uhb'aal eh ch'iil
wo' taqe chi'nchel i tinamit, xkichop i Jeremías
eh je' wili xkiq'or reh: Yu'na tanlik chi naakimik,
⁹ chaj b'ih riwii' naxaq'or pa rib'ihnal i Ajab'ees
Dios chi re' i Paat wili narikahnik je' rikab' i Silo
eh chi re' tinamit wili narikahnik chi yojonaq eh
chi ma'xta chik k'acharel chipam? Nki taqe reh.

Ar aj ru' chi'nchel i tinamit xkimol kiib' chirij i
Jeremías ar chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i
Ajab'ees Dios.

¹⁰ Naxkib'iraj cho aj k'amol b'eeh chi kixilak
aj Judá chi je' re' k'ahchi' rik'ulurik, xi'elik cho
chipam i paat reh q'atb'al q'orik, xijohtik johtoq
chipam i Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios,
xooj kitz'uqaa' kiib' chi chii' i Ak' Tz'ahp. ¹¹ Ar
aj ru' re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'orol
k'uhb'aal je' wili xooj kiq'or chi kiwach aj k'amol
b'eeh je' wo' chi kiwach chi'nchel tinamit: Re'
winaq wili tanlik chi narikansjik maj xiq'or pan
k'uhb'alanik chi narisahchik wach i tinamit wili je'
rikab' xab'iraj ruuk' axikin taq, nki taqe.

¹²Xchalik i Jeremías je' wili xiq'or chi kiwach aj k'amol b'eeh je' wo' chi kiwach i tinamit: Re' Ajab'ees Dios xtaq'anik cho wiin chi riq'ormojik riq'orb'al chirij i Paat wili ch'iil i tinamit wili, je' rikab' xab'iraj taq. ¹³Re' cha'n hat-taq, chakanaa' taq rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil taqe ma' holohik ta laj b'anooj, tib'irinoq taq q'orik chiwach i Ajab'ees Dios re' naloq'ej taq wach. Chi je' re', re' Ajab'ees Dios narijalam wach rikapew-b'al chawij taq, ma'xta wo' riyew cho ti'k'axik xiq'or rib'iral. ¹⁴Tz'aab' ru' chiwii i hin re' hat-taq tilb'ik taq reh chaj b'ih nakinakanaab' taq wii', pan aq'ab' taq wilkiin. ¹⁵Re' koq ru' chaweht'alij taq, wi xinakansaj wo' taq, chanaa hat-taq ch'iil taqe tinamit wili narikahnik ritojorik wach rikansjik i k'acharel chi ma'xta rimahk maj til wo' korik wiin chi re' Ajab'ees Dios xtaq'anik cho wiin chi riq'ormojik aweh q'orik wili, nki keh.

¹⁶Naxib'iraj aj k'amol b'eeh ch'iil chi'nchel i tinamit chi je' re', je' wili q'orik xka'n chi kinaa aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'orol k'u'hb'aal: Re' winaq wili ma' riwii' ta chi nariq'ahsjik pan kimik maj pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej wach xq'orik quuk', nki taqe.

¹⁷Ku re' ru' wilik taqe rijeb' taq winaq chipam i tinamit, xi'uktik cho eh je' wili xkiq'or chinaa i tinamit kimolom kiib' ar: ¹⁸Re' Miqueas re' aj Moreset xib'an wo' i k'u'hb'alanik chi kinaa aj Juda' noq wilik chi q'atoj q'orik i Ezequías chi kinaa aj Judá eh je' wili xiq'or: Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' tinamit Sión narik'otorik wach je' rikab' jeno' ye'aab' reh tikb'al,

re' tinamit Jerusalén narikahnik chi yojonaq laj tinamit,

re' yuuq' wilik wii' i Paat narikahnik chi k'ichee' wach, nki.

¹⁹Xkansjik ta aj wo' i Miqueas ru'um i Ezequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ch'iil taqe rik'ihal tinamit? Ma'xta, re' xib'an ru' xiyohb'alej wach i Ajab'ees Dios, xokik chi tiij chiwach eh re' Ajab'ees Dios xijal wach rikapew-b'al, ma' xiyew ta wo' chik cho i ti'k'axik re' xiq'or rib'iral. Nik'wach naaqak'am cho chi qanaa jenaj rimal mahk ruuk' kansanik? Nki taqe.

²⁰Xwih'ik wo' chik jenaj aj q'orol k'u'hb'aal pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios, Urías rib'ihnal, rak'uun i Semaías re' aj Quiriat-jearim. Re' winaq re're' xib'an wo' i k'u'hb'alanik chirij i tinamit wili ch'iil chi'nchel riyuq'ul je' rikab' wo' i k'u'hb'alanik xib'an i Jeremías.

²¹Naxib'iraj i Joacim re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ool chirij, ch'iil taqe aj k'amol b'eeh nik'nimal q'orik xib'an, xitaq'aa' naq rikansjik i Urías. Naxib'iraj i Urías chi nakikansam, xokik cho riyojik, ximol i elik xooj rik'ol riib' pan tinamit Egipto. ²²Re' Joacim re' q'atal q'orik, xitaq'aa' je Elnatán re' rak'uun i Acbor ch'iil kib' xib' i winaq chi risik'irik ar Egipto. ²³Re' taqe re' xi'esenik cho reh i Urías ar Egipto eh xkik'am je chiwach i Joacim re' aj q'atal q'orik. Re' Joacim xitaq'aa' rikansjik i Urías ruuk' q'as laj ch'ihch' eh xikut joq riti'jolar rib'aqil pan jenaj jul re' kikuturik wii' i ma'xta kiloq'il.

²⁴Xa re' chik i Ahicam re' rak'uun i Safán xiyew riib' chi riko'ljik i Jeremías, ma'xiyew ta q'ab' chi xq'ahsjik pan kiq'ab' i tinamit reh rikansjik.

Re' Jeremías xikoj jenaj chee' rijralaq je' ruuk' nkijorik keh i b'ooyex

27¹Pan ch'ikinb'al cho reh riwih'ik i Joacim re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías ²chi je' wili: Chatiq'aa' ab'ak'b'aal ch'iil jeno' ahee' je' ruuk' nb'ak'arik riij kalaq i b'ooyex eh chab'ak' riij awalaq. ³Ku re' ru' chataq'aa' je i q'orik ruuk' i q'atal q'orik aj Edom, ruuk' aj Moab, ruuk' aj Amón, ruuk' aj Tiro eh chiil ruuk' aj Sidón chikij taqe kaj tz'e'waach kik'ulik pan tinamit Jerusalén chi riq'o'rjik i Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ⁴Re' wili q'orik chataq'aa' je riq'ormojik chikij chi nakiq'orom reh i kajab'ees: Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel je' wili riq'or: ⁵Re' hin ruuk' rimal wajawrik xnitiq'aa' i yuuq' k'ixkaab' ch'iil taqe k'acharel, ch'iil taqe chikop wilkeeb' chiwach eh erib'an chi eniyew pan q'ab' hab'wach aj eh nwaaj niye'b'. ⁶Je' re' noq yu'na chi'nchel i ye'aab' wili naniq'ahsam pan q'ab' i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' wilik chi waj kamanoom, chi junojik chikop wilkeeb' pan taq k'ichee' naniq'ahsam pan q'ab'. ⁷Chi'nchel i nimaq taq tinamit nakokik chi rehkeen rajawrik, chi rehkeen rajawrik i rak'uun eh chi rehkeen rajawrik i rih rimaam, ku rehtal nponik riq'ijil chi re' ritinamiit ru' narichoporik wo' naa ku'uun rik'ihal nimaq taq tinamit ch'iil taqe nimaq taq aj q'atal q'orik. ⁸Wi wilik jeno' nim laj tinamit on jeno' aj q'atal q'orik ma'rajta rikojom riib' chi rehkeen i rajawrik i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, xa je' na ma'rajta rik'utzaab' riib' chi narib'ak'arik i

chee' riij ralaq je' rikab' nb'anarik reh i b'ooyex, re' i tinamit re're' nanitaq'aab' je q'aq'anik, nanitaq'aab' je wi'jalel eh nanitaq'aab' je ya'b'ilal chinaa chi tojb'al rimahk, kurehtal narisacharik wach chi junpech ru'um i Nabucodonosor, nki Ajab'ees Dios.

⁹Ru'um aj re' til maakoq taq wach keh aj q'orol k'uhb'aal, taqe aj q'iij, taqe aj b'anol riij la'waach, taqe aj tijem riij ch'imiil, taqe aj war, re' kiq'orik aweh taq chi ma'xta awokik taq chi rehkeen rajawrik aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. ¹⁰Re' taqe re' til xa chukuj q'orik nka'n aweh taq, xa reh chi nawesmejik taq je chipam aye'aab' taq, xa reh chi nakaat taq nit'erem je eh chi je' re' narisahchik awach taq. ¹¹Tz'aab' ru' i tinamit re' narik'utzaab' ti joq riib' chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia reh chi je' na narib'ak'arik i chee' riij ralaq je' rikab' nb'anarik reh i b'ooyex, narikojom riib' chi rajkamanoom, re're' nanikanaab' chipam riye'aab' reh chi narik'acharik ar eh narikamanem wach, nki i Ajab'ees Dios.

¹²Re' hin xniq'or wo' reh i Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá chi'nchel taqe q'orik re're' chi je' wili: Chak'utzaa' ti awiib' taq chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia reh chi je' na narib'ak'am i chee' riij awalaq taq, chakoq awiib' taq chi rajkamanoom je' wo' chi kaj kamanoom ritinamiit, chi je' re' naatiqim taq ju' i k'acharik. ¹³Chaj b'ih naritiqim aweh i hat ch'iil taqe atinamiit chi naayeb' awiib' taq pan kimik ruuk' q'aq'anik, ruuk' wi'jalel eh ruuk' ya'b'ilal je' rikab' xiq'or i Ajab'ees Dios chi narik'ulum i tinamit re' ma'xta rikojom riib' chi raj kamanoom aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia? ¹⁴Til maakoq taq wach i q'orik nka'n aj q'orol k'uhb'aal re' kiq'orik aweh taq chi ma'xta akojom awiib' taq chi rajkamanoom aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia maj xa chukuj q'orik nka'n aweh taq. ¹⁵Ma' re' ta hin xintaq'anik je keh, nki i Dios, xa chukuj q'orik nka'n pa nib'ihnal, xa reh chi nakaat taq nit'erem je eh xa junsahchik awach taq nanib'anam kich'iil taqe aj q'orol k'uhb'aal re're', nki.

¹⁶Re' hin xinq'orik wo' kuuk' aj q'ahsem sii ch'iil taqe chi'nchel i tinamit chi je' wili: Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Til maakoq taq wach i q'orik nka'n aj q'orol k'uhb'aal re' kiq'orik aweh taq chi re' taqe aj Babilonia lok'il wo' chik nkiolk'ij taqe cho kamanb'al xkesaj je chipam i

Loq' laj Paat nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios maj re' taqe re' til xachukuj q'orik nka'n aweh taq. ¹⁷Maak'am taq naa nkiq'or, re' cha'n hat-taq chakoq awiib' taq chi rehkeen rajawrik aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia reh chi naatiqim taq ju' i k'acharik. Chaj b'ih naritiqim aweh taq chi re' i tinamit wili narikahnik chi yojonaq? ¹⁸Wi til korik keh chi aj q'orol k'uhb'aal taqe eh wi til re' nik'uhb'al i hin Ajab'ees Dios nkiq'or, ka'n kitij chi niwach i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik reh chi ma'xta kik'amarik je ar Babilonia taqe kamanb'al re' ku wilkeeb' chipam nipaata i hin Ajab'ees Dios ch'iil taqe wilkeeb' chipam ripaata aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá eh ch'iil wo' taqe wilkeeb' pan tinamit Jerusalén, nki.

¹⁹Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik je' wili xiq'or chikij i kib' chi rooq paata, ch'iil i mama' laj tuq'ab' ha', ch'iil taqe rich'ikab' eh ch'iil wo' taqe nik' chik k'ihhaal i kamanb'al ku wilkeeb' pan tinamit, ²⁰re' ma' xik'am ta je i Nabucodonosor ar Babilonia naxik'am je i Jeconías re' rak'uun i Joacim re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, ch'iil taqe nimaq kiwach chi kixilak aj Judá eh ch'iil wo' taqe wilkeeb' pan tinamit Jerusalén. ²¹Je' aj wili xiq'or i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' nkiloq'ej wach i aj Israel, chikij taqe kamanb'al re' ku xikahnik chipam loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios ch'iil taqe wilkeeb' chipam ripaata aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá eh ch'iil wo' taqe wilkeeb' pan tinamit Jerusalén: ²²Chi'nchel re're' nakik'amarik je ar Babilonia eh ar nakikahnik ku rehtal chik nponik i q'iij chi nanik'ulik loq' chi awilmijik taq. Chirii ru' nanik'amam wo' chik taqe cho eh nanikojom wo' chik taqe pa riye'aab', nki i Ajab'ees Dios.

*Re' k'uhb'aal xib'an i
Hananías ruuk' chukuj q'orik*

28 ¹Chiwach i roo' poh reh rikaaj haab', pan ch'ikinb'al cho reh riwih'ik i Sedequías re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Hananías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' rak'uun i Azur re' nchalik ar Gabaón, je' wili xiq'or wiin chipam Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, chi kiwach aj k'ahsem sii eh chi kiwach wo' chi'nchel i tinamit: ²«Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or: Nawesam chanaa taq i rajawrik aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, je' rikab' nesmejik loq' i chee' nb'ak'arik riij kalaq i

b'ooyex. ³Chipam kib' haab' nanisolk'im wo' chik taqe cho ayu' chi'nchel i kamanb'al re' xik'am je i Nabucodonosor ar Babilonia, naxesaj taqe je chipam Loq' laj Paat nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios. ⁴Je' wo' nanik'amam wo' chik cho ayu' i Jeconías re' rak'uun i Joacim, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, ch'iil taqe chi'nchel aj Judá xik'amarik je ar Babilonia maj re' hin nawesam chanaa taq i rajawrik aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, nki Ajab'ees Dios, nki keh.

⁵Re' Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal je' wili rik'u'ljik i Hananías xib'an chi kiwach aj q'ahsem sii eh chi kiwach wo' chi'nchel i tinamit wilkeeb' chipam Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios: ⁶Je' ta naq je re', je' ta naq je re' chib'an i Ajab'ees Dios, re' ta je Ajab'ees Dios b'anoq chi narojik eloq wach i q'orik xaq'or, kik'amaroq ta je cho kamanb'al chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios ch'iil taqe chi'nchel i k'acharel re' xik'amarikje ar Babilonia. ⁷Xa re' la' yu'na chab'iraj i q'orik naniq'orom chaxikin i hat je' wo' chi kixikim chi'nchel i tinamit wili: ⁸Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal xiwih'ik cho chi peet chi qawach najtir cho q'iij, xk'iq'or wo' rib'iral i q'aq'anik, ti'kilal k'uxliis eh nimaq taq ya'b'ilal nchalik chi kinaa rik'ihal nimaq taq tinamit. ⁹Wi jeno' aj q'orol k'uhb'aal xq'orik chirij chi narichalik i suqkilal k'uxliis eh wi xooj eloq wach chaj b'ih xiq'or rib'iral ku ar nraqmajik chirij chi re're' jenaj aj q'orol k'uhb'aal taq'amaj cho ru'um i Ajab'ees Dios, nki reh.

¹⁰Ar aj ru' re' Hananías re' aj q'orol k'uhb'aal xesaj loq i chee' b'ak'lik rij ralaq i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal eh xitoq yejal. ¹¹Je' wili xiq'or chi kinaa chi'nchel i tinamit kimolom kiib' ar: Je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios: Chipam kib' haab' nawesam i rajawrik i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chi kinaa chi'nchel nimaq taq tinamit je' rikab' nesmejik loq i chee' nb'ak'arik rij kelaq i b'ooyex eh ntoqorik yejal, nki.

Chirij ru' re' Jeremías xitiq ju' rib'eeh. ¹²Maja' naht ta wo' chirij ru', noq re' Hananías re' aj q'orol k'uhb'aal ritoqom chik loq i chee' b'ak'lik rij ralaq i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' Ajab'ees Dios xq'o'rik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili: ¹³«Yu'na hiy ruuk' i Hananías, chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom reh: Re' hat xatoq yejal chee' je' rikab' nb'ak'arik rij kalaq i b'ooyex, xa re' la' i hin ch'ihch' chik nanitiq'aab' pa rijelow-b'al ¹⁴maj re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' nkiloq'ej niwach

aj Israel, je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin xa je' na ch'ihch' chik xnib'ak' rij kalaq chi'nchel i nimaq taq tinamit wili je' rikab' nb'anarik keh i b'ooyex reh chi nakikojom kiib' chi rajkamanoom i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. Chi junojik chikop wilkeeb' pan taq k'ichee' xniq'ahsaj taqe pan q'ab', nki Dios.

¹⁵Ku re' ru' re' Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal je' wili xiq'or reh i Hananías re' aj q'orol k'uhb'aal: Chab'iraj i hat Hananías, ma' re' ta i Ajab'ees Dios xtaq'anik cho aweh chi riq'ormojik i q'orik xaq'or eh re' tinamit wili xkich'ikaa' kik'ux chirij chukuj q'orik xaq'or chi kinaa. ¹⁶Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom aweh: Re' hin nakaat wesam chiwach ak'al, chiwach i haab' wili naakimik maj xaq'ehtaj awiib' chi niwach i hin Ajab'ees Dios, nki.

¹⁷Xa chiwach wo' i haab' re're' xkimik je i Hananías, manlik chiwach ruwuq poh.

Re' huuj xitz'ihb'aaj je i Jeremías keh i k'acharel xik'amarik je Babilonia

29 ¹Je' wili q'orik xitz'ihb'aj je i Jeremías chiwach jenaj huuj ar Jerusalén eh xitaq'aa' je keh i rijeb' taq winaq, keh aj q'ahsem sii, keh aj q'orol k'uhb'aal, je' wo' chi keh chi'nchel tinamit xik'amarik je ru'um i Nabucodonosor ar pan tinamit Babilonia, ²noq elenaq chik je i Jeconías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén, rich'iil i rituut, ch'iil taqe i raj to'ol, ch'iil taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Judá je' wo' chi kixilak aj Jerusalén, ch'iil taqe kichol rib'anarik i chaq'wach laj kamanik, ch'iil taqe aj ch'eyol ch'ihch'. ³Re' huuj re're' ar xitaq'aa' je chirij i Elasa re' rak'uun i Safán, ch'iil i Gemarías re' rak'uun i Hilcías, re' xitaq'ab'jik je ruuk' i Nabucodonosor pan tinamit Babilonia ru'um i Sedequías re' q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. Re' huuj re're' je' wili riq'or:

⁴«Je' wili k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel, keh chi'nchel xi'esmejik je pan tinamit Jerusalén eh xik'amarik je pan tinamit Babilonia: ⁵Chatiq'aa' apaat taq eh tik'acharoq taq chipam, chatik aweh taq aj wachoom chee' eh chak'ux aweh taq i nariwachem. ⁶Cha'n taq kaxarahil eh wih'oq awak'uun awixq'uun taq. Ka'n kaxarahil awak'uun awixq'uun taq eh kiwih'oq awih amaam taq. Timoljoq taq eh marib'an chi k'uhlik naab'anam taq. ⁷Chasik' taq nik'wach naawih'oq pan suqkilal k'uxliis i tinamit re' xatnitaq'aa' taq je wii', chapahqaj taq ritob'jik pan tij chi niwach i hin

Ajab'ees Dios maj wi re' i tinamit re're' wilik pan suqkílal k'uxliis re' hat-taq naawih'ik wo' taq pan suqkílal k'uxliis. ⁸ Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik, re' nkiloq'ej niwach aj Israel je' wili niq'or aweh taq: Til matikijot' taq aj q'orol k'uhb'aal wilkeeb' chaxilak taq, ch'iil taq aj q'ij eh maakoj wo' taq wach chaj b'ih nkila'wachej pan kiwirik. ⁹ Re' k'uhb'alanik nka'n pa nib'ihnal til xachukuj q'orik nka'n, ma' re' ta hin k'ahchi' nitaq'anik je keh, nki i Ajab'ees Dios.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Naacha'n taq i lajeeb' rikajwinaq (70) haab' pan tinamit Babilonia, re' hin nanip'utum wo' chik atob'jik taq chi nimb'al reh niq'orb'al niye'b' cho chawij taq eh nakaat wo' taq chik nik'amam cho chipam i ye'aab' wili. ¹¹ Re' hin weht'alim chaj b'ih tiqlik cho wach wu'um chawij taq, re' tiqlik cho wach wu'um reh atob'il eh ma' re' ta reh ti'k'axik, reh chi wilik haj ch'iklik je wii' ak'ux taq reh johtoq chi qawach, nki Ajab'ees Dios.

¹² Ar aj ru' naawokik taq chi ripahqjik atob'jik taq wiin pan tij eh re' hin nanik'u'lem wo' cho apahqanik taq. ¹³ Naawokik taq chi nisik'irik eh nakiin araqaq taq maj til wo' ruuk' chi'nchel ak'ux naawokik taq chi nisik'irik. ¹⁴ Naniye'b' q'ab' chi nakiin araqaq taq eh nakaat wo' taq chik nisolk'im cho chipam aye'aab' taq, nanimolom wo' chik cho awach taq chipam chi'nchel nimaq taq tinamit, chipam chi'nchel ye'aab' re' xat nit'erej taq je wii'. Nakaat wo' taq chik nik'amam cho chipam i ye'aab' wili re' xatwesaj taq je wii', nki Ajab'ees Dios.

¹⁵ Xa re' la' i hat-taq naq'or taq chi re' Ajab'ees Dios xipahb'aa' taq aj q'orol k'uhb'aal chaxilak taq ar pan tinamit Babilonia. ¹⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom chirij aj q'atal q'orik re' tz'uqlik pa riye'aab' i David, je' wo' chikij chi'nchel k'acharel chipam i tinamit wili, re' awas achaaq' taq re' ma' xik'amarik ta je pan tokoon tinamit chawij taq, ¹⁷ re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili riq'or: Re' hin nanitaq'aab' je q'aq'anik, nanitaq'aab' je wi'jalel eh nanitaq'aab' je rinimal ya'b'ilal chi kinaa. Nanikanaab' xa je' chik taq q'ahanaq laj higo je' ruuk' ma'xta wo' chik b'ih rik'uxurik narib'anarik. ¹⁸ Re' hin naawajamem taq je ruuk' q'as laj ch'ihch', ruuk' wi'jalel, ruuk' rinimal ya'b'ilal, kurehtal nakikahnik chi tz'ujb'al chi se'lb'al chi kiwach taq tokoon chik tinamit. Nakikahnik chi reh kojbal yo'jik, chi reh sihtb'al iib' eh chi reh

se'lb'al chi kixilak nimaq taq tinamit re' nant'erem taq je wii'. ¹⁹ Je' re' nakik'ulum ru'um chi ma' xkik'am ta na nik'uhb'al xintaq'aa' je riq'ormojik keh chikij taq waj q'orol nik'uhb'al. Xa ta wo' jarpech xintaq'aa' riq'ormojik keh, xa re' la' ma' xkik'am ta wo' naa, nki Ajab'ees Dios.

²⁰ Je' re' noq re' hat-taq, re' xatwesaj taq je pan tinamit Jerusalén eh xatnitaq'aa' taq je pan tinamit Babilonia, chak'am taq naa i niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios^v.

²¹ Je' wili k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, chirij i Acab re' rak'uun i Colaías eh je' wo' chirij i Sedequías re' rak'uun i Maasías re' kiq'orik aweh taq i k'uhb'aal pa nib'ihnal xa ruuk' chukuj q'orik: Re're' naniq'ahsam taq pan q'ab' i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia eh til chawach taq nakikansjik. ²² Re' taq aj Judá xik'amarik je ar Babilonia nakikojom chi sihtb'al chi je' wili: Chib'an ta je aweh i Ajab'ees Dios je' rikab' xib'an reh i Sedequías ch'iil i Acab, re' xijoxjik wach q'aaq' ru'um aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, nki nakiq'orom.

²³ Re' taq kib' chi winaq re're' yohb'al wo' chik wach i mahk xka'n chi kixilak aj Israel. Xkich'uwa'rej wach kikaxarahil kuuk' reh'een i kas kichaaq' eh xkiq'or i k'uhb'aal pa nib'ihnal ruuk' chukuj q'orik, ma' re' ta wo' hin xinq'orik keh chi nakiq'orom. Re' hin weht'alim chi'nchel nka'n je' re' naniyeew nichii' chikij, nki Ajab'ees Dios.

Re' q'orik xiq'or i Dios chirij i Semaías

²⁴ Re' Dios xiq'or reh i Jeremías chi je' wili naariq'orom reh i Semaías re' aj Nehelam: ²⁵ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hat xa pan ak'ux xchalik chi xataq'aa' je i huuj keh chi'nchel k'acharel wilkeeb' pan tinamit Jerusalén, je' wo' chi reh i Sofonías re' aj q'ahsem sii re' rak'uun i Maasías eh je' wo' chi keh chi'nchel aj q'ahsem sii chi je' wili: ²⁶ Re' Ajab'ees Dios xatripahb'aa' chi aj q'ahsem sii pa rijelow-b'al i Joiada re' aj q'ahsem sii, chanaa i hat nkahnik rilmijik i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Wi wilik jeno' xtz'ab'ik paam i naa eh xokik oq nchel chi q'oroj k'uhb'aal, chachop, chatz'ap paam pan chee' eh chaltz' taq rooq pan chee'. ²⁷ Chaj b'ih riwii' chi ma' k'ahchi' ta aq'ilim i Jeremías re' aj Anatot, re' k'ahchi' chi

^v29:20 Re' vesículo 16 eh ku nponik pan versículo 20 ma'xta chipam i huuj tz'ihb'amaj pan q'orik griego.

q'orooj k'uhb'aal chaxilak taq? ²⁸ Re' Jeremías re're' xitaq'aa' cho qeh jenaj huuj ayu' Babilonia chi je' wili: Naht naawih'ik taq pan tokoon tinamit, je' re' noq chatiq'aa' apaat taq eh tik'acharoq taq chipam, chatik aweh taq aj wachoom chee' eh chak'ux aweh taq i nariwachem, nki.

²⁹ Re' Sofonías re' aj q'ahsem sii xilow wach i huuj re're' chi xikin i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal. ³⁰ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili: ³¹ «Chataq'aa' je riq'ormojik keh chi'nchel re' k'amooj taqe je pan tinamit Babilonia chi je' wili: Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom chirij i Semaías re' aj Nehelam: Ru'um chi re' Semaías xiq'or i k'uhb'aal chanaa taq chi ma' re' ta hin k'ahchi' nitaq'anik reh eh xach'ikaa' ak'ux taq chirij i chukuj q'orik ru'um, ³² re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' i ti'k'axik chi naa i Semaías re' aj Nehelam ch'iil taqe raa' ri'sil. Ma' jeno' raa' ri'sil narik'acharik chipam i tinamit wili chi rilmijik atob'il nanib'anam kuuk' nitinamiit maj re're' xk'amb'ik kib'eeh nitinamiit chi xkiq'ehtaj kiib' chi niwach, nki Ajab'ees Dios.

Re' taqe aj Israel nakisoljik wo' chik cho

30 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili: ² Re' Ajab'ees Dios, re' nkiloq'ej wach taqe aj Israel je' wili xiq'or: Chatz'ihb'aaj pan jeno' huuj chi'nchel taqe q'orik niq'orom aweh ³ maj re' i hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik chi nariponik i q'ijij chi nanisolk'im wo' chik taqe cho nitinamiit aj Israel ch'iil taqe aj Judá eh nanikojom wo' chik taqe chipam kiye'aab' niye'b' cho keh kimaam kati't, reh chi nakehcham, nki.

⁴ Re' taqe wili q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios chikiij aj Israel ch'iil taqe aj Judá. ⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Xqab'iraj chi k'erik kichii' ru'um yo'jik, yo'jik wilkeeb', ma'xta chik suqkilal k'uxliis.

⁶ Chapahqaj taq wi rib'an chi re' taqe winaq nasjik kiha'lak'uun?

Re' hin k'ahchi' wilom chi re' taqe winaq xan kiyot' chik nahkituuq,
xa je' chik rikab' nka'n ixoq nanasjik
kiha'lak'uun.

Re' i kilb'an xkahnik xa saqkirik chik.

⁷ Til wo' tiyo'joq ru'um naaponoq i q'ijij re're', ma'xta wo' chik jeno' q'ijij je' rikab'.

Jenaj riminal ti'kilal k'uxliis chi keh raa' ri'sil i Jacob,

re' koq ru' nawesam wo' taqe chipam i ti'k'axik re're'.

⁸ Chiwach i q'ijij re're', re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik,
nantoqom yejal i chee' b'ak'lik rij kalaq, je' rikab' nb'anarik keh b'ooyex,
nant'upum taqe tz'uhuum b'ak'ooj wii' chi kalaq,

ma' jaruuj chik narichoporik kinaa ku'um taqe tokoon chik tinamit.

⁹ Re' chik i hin Ajab'ees Dios nakitoq'aab' riloq'onjik niwach
eh nakib'irinik wo' q'orik chiwach i raa' ri'sil i David re' nankojom chi aj q'atal q'orik chi kinaa.

¹⁰ Je' re' noq maatiyo'jik i hat Jacob re' wilkaat chi waj kamanoom,
kinki i hin Ajab'ees Dios.

Maatiyo'jik i hat Israel maj re' hin nawojik ko'lonoq cho aweh chi nahtil ye'aab'.

Narojik kaat wesam cho i hat ch'iil taqe awaa' awi'sil chipam i tinamit xatk'amarik taq je wii'.

Re' hat Jacob naasoljik cho eh naahi'lik chi suq, ma' hab'ta chik wach nariyo'sonik aweh

¹¹ maj re' hin Ajab'ees Dios wilkiin awuuk' chi ako'ljik.

Nanisacham kiwach i nimaq taq tinamit re' xatnit'erej taq je wii'.

Tz'aab' ru' i hat ma'xta nisacham awach, toob'ta tiniq'il ruuk' korik laj ch'uquj q'orik maj ma' jaruuj narib'anam chi ma'xta kaat niq'ilim, nki Ajab'ees Dios.

¹² Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Ma'xta chik riq'omal i ati'kilal,
re' aq'aa ma'xta chik rikanik riq'omal.

¹³ Yu'na ma' hab' ta wach nariq'orik chawij, ma'xta chik riq'omal ati'kilal,
ma'xta chik riq'omal aya'b'ilal.

¹⁴ Chi'nchel taqe ch'ihlinaq i kaamna chawij xatik'ik chik pan kik'ux, ma' tikisik' ta chik

maj re' i hin xnikoj aya'b'ilal, je' rikab' rib'an jeno' aj xowonel.

Til wo' kow xatniq'il maj xik'ik wo' chik naa i ma' holohik ta laj no'jb'al xa'n,
yohb'al wach k'ihal amahk xa'n chi niwach.

¹⁵ Chaj b'ih riwii' chi k'erik achii' ru'um i ti'kilal k'ahchi' ak'ulum?

Re' ati'kilal ma'xta chik riq'omal chi junpech, ru'um chi xik'ik wo' chik naa i ma' holohik ta laj no'jb'al xa'n,

ru'um rik'ihal i mahk xa'n chi niwach k'ahchi'
nib'anam aweh i wili.

¹⁶ Re' koq ru' re' taqe xib'anik ti'k'axik aweh xa
nakik'ulum wo' i ti'k'axik.
Chi'nchel taqe awaj xowonel nakik'amarik je
pan tokoon chik tinamit.
Re' taqe xiyaq'bik aweh pan ak'al nakiyaq'arik
wo' pan ak'al.
Re' taqe ximaq'b'ik reh chaj b'ih wilik aweh,
nanimaq'arik wo' chaj b'ih wilik keh.

¹⁷ Toob' ta re' taqe awaj xowonel nkiq'or chi
hat chik q'eb'ooj chi junpech,
toob'ta nkiq'or chi re' i tinamit Sión ma' hab'ta
chik wach nq'orik rib'iral,
re' hin nawesam loq aya'b'ilal eh nawiq'omem
taqe ati'kilal, nki i Ajab'ees Dios.

¹⁸ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
hin nansolk'im wo' chik taqe cho
re' nik'nimal kelq'am je chipam kitz'ih na paat i
Jacob
eh naniketelem wach i kitz'ih naa paat.
Re' kitinamiit nakuksam wo' chik rika'peech
chinaa i yuuq' re' wo' naq wilik wii'
eh re' paat reh q'atb'al q'orik naritiq'injik wo'
chik pa riye'aab'.

¹⁹ Narasjik cho b'iich reh tioxonik pan kaamna
eh nakichowonik ru'um suqkilal kik'ux.
Naniye'b' q'ab' chi narik'ihb'ik i kaa' ki'sil eh
ma' re' ta k'uhlik naka'nam,
naniye'b' kiloq'il eh ma'xta chik kiye'erik chi je'
chi ma' je'.

²⁰ Re' taqe kak'uun kixq'uun nakiponik wo' chik
je' rikab' cho najtir q'ij,
chi niwach i hin re' kitinamiit naripah'ik wo'
chik pariye'aab'.
Re' hin naniye'ooj i ti'k'axik chi kinaa i kaj
xowonel.

²¹ Naruktik cho jenaj aj k'amol b'eeh chi kixilak,
chi kixilak narelik cho re' narokik chi aj q'atal
q'orik chi kinaa.
Re' hin nanib'anik chi narijilim cho riib' wuuk'
eh re're' narijilim wo' cho riib' wuuk'
maj til hab'wach erikoj pan yohb'al rik'acharik
chi rijilirik cho riib' wuuk' i hin Ajab'ees
Dios?

²² Ar aj ru' narib'anam chi hat-taq nitinamiit
eh re' hin i Dios re' naaloq'em taq niwach.

²³ Re' rijosq'il i Ajab'ees Dios xa je' chik rikab' i
suten teew,

xa je' chik rikab' i suten teew rik'aa naresam
chi kinaa i yib'el wach kino'jb'al.

²⁴ Ma' jaruuj nariqajik wach i rijosq'il i Ajab'ees
Dios,
ku rehtal narib'anam chi'nchel haj wilik i tiqlik
cho wach pa raamna rib'anarik.
Chi'nchel wili re' hat-taq ku ar naaraqam taq
chiriij pan k'uhsb'al ponoq wach.

31 ¹ Chiwach taqe q'ij re're' chi'nchel
kitzohqil aj Israel re' chik i hin i Dios
nakiloq'em niwach eh chikunchelal nakikahnik
chi nitinamiit taqe, nki Ajab'ees Dios.

² Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:
Re' taqe k'acharel xkiko'lej kiib' chiwach
i q'as laj ch'ihch',
ar pan chiq yuuq' xkiraq riketeljik kiwach,
noq re' taqe aj Israel k'ahchi' naq kisik'im
kihi'lb'al.

³ Najtir chik cho q'ij re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj
riib' chiwach
eh je' wili xiq'or reh: Ma' jaruuj nanikanaab'
ak'axmajik,
re' rimal nik'axb'al wilik chanaa, nki reh.

⁴ Chaq'wach laj tinamit Israel, nakaat wo' chik
wuksam rika'peech,
naachopom wo' chik akaxaq'ooj eh naasononik
ru'um suqkilal ak'ux.

⁵ Ku naatikim wo' chik a'uuwa chiwach taqe
yuuq' ar Samaria
eh re' naakitikim ki'uuwa til naka'nam
risuqkilal naawachanoq cho.

⁶ Nariponik i q'ij chi re' taqe aj cha'janel
nakichowonik cho chinaa taqe yuuq' pan
kiyuq'ul aj Efraín chi je' wili: Kim taq, taq
taq johtoq chinaa i yuuq' Sión
chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios, re'
nqaloq'ej wach, nki nakiq'orom.

⁷ Re' Ajab'ees Dios je' wili i k'ahchi' riq'orom:
Tib'ichinoq chi xa suq chik ak'ux taq
chiriij i Jacob.
Tichowonoq ru'um suqkilal ak'ux taq chirij i
tinamit nim riloq'il.
Til chak'er achii' taq chi b'iich eh chi je' wili
chaq'or taq: Ajab'ees Dios, chako'lej
atinamiit,
chako'lej taqe ku jarub' chik keh aj Israel
xikahnik, tikiroq taq.

⁸ Re' hin nanisolk'im wo' chik taqe cho ayu',
narojik nik'amam taqe cho ku pa ritz'eet reh
njohtik cho wii' i q'ij,

ku pan k'uhsb'al ponoq reh yuuq' k'ixkaab'
 narojik nik'amam taqe cho.
 Junk'amarik sot' junk'amarik siik nanib'anam
 taqe cho,
 junk'amarik yowaab' ixoq, junk'amarik wilik
 chik kiha'lak'uun nanib'anam cho.
 Yohb'al wach k'ihal taqe nakisoljoq cho.
⁹ Oq'ik nka'n naki'ohoq, re' hin ruuk' niketekb'al
 nanisolk'im taqe cho,
 chi chii' i rooq ha' nanib'ehsam taqe cho,
 chipam korik wach b'eeh reh chi ma'xta
 kitohch'am nah kooq
 maj re' hin kajaaw aj Israel eh re' taqe aj Efraín
 i peet wak'uun.
¹⁰ Hat-taq nimaq taq tinamit chab'iraj taq
 riq'orb'al i Ajab'ees Dios,
 chayew taq je chi eht'aljik ku chi nahtil ye'aab'
 chi chii' taqe maar chi je' wili: Re'
 xt'erenik je keh aj Israel narimolom wo'
 chik kiwach
 eh naricha'jem taqe je' rikab' rib'an aj cha'jenel
 mee' keh rimee'
¹¹ maj re' Ajab'ees Dios xitoj kii' i raa' ri'sil i
 Jacob,
 xiko'lej taqe chiwach jenaj tinamit nim
 kajawrik.
¹² Xa choow chik nka'n ru'um suqkilal kik'ux
 nakik'oloq loq chinaa yuuq' Sión,
 naka'nam risuqkilal ratob'ilal i Ajab'ees
 Dios: Re' riximal kikaxlan wi'k, re'
 kich'amsamaj wach riis uuwa, re'
 ki'aceyte,
 re' kimee' ch'iil kiwakaax.
 Re' kik'acharik narib'anam xa je' chik junseht
 oq chi tik xa holohik chik rit'aqsjik
 eh ma'xta chik rokik cho riti'kilal kik'ux.
¹³ Re' taqe q'ahxoqak nakisononik ru'um
 risuqkilal kik'ux
 je' wo' re' naka'nam taqe k'ijolaq ch'iil taqe
 rijeb' taq winaq.
 Nanijalam wach i koq'iim ruuk' suqkilal
 k'uxliis, nanq'unem kiwach.
 Naniye'b' risuqkilal kik'ux chipam kiti'kilal.
¹⁴ Re' taqe aj q'ahsem sii til wo' narich'ihkik
 kik'ux ruuk' kiwa' kihaa' naniye'b',
 re' nitinamiit til wo' naka'nam risuqkilal i
 watob'ilal, nki Ajab'ees Dios.

Re' rikelteb'al i Dios wilik chi kinaa aj Israel

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or:
 Wilik k'erik chii' xb'irmijik pan tinamit
 Ramá,
 xa nyot'ik chik pa rik'ux chi i oq'ik,
 re' Raquel oq'ik rib'an chikij taqe rak'uun,
 ma' raj ta chik chi nariq'unjik wach
 maj xikimik chik taqe rak'uun.
¹⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh: Chamay
 oq'ik, maaq'eb' chik riis naq'awach
 maj re' akamaj xa'n wilik wo' ritz'aqil,
 re' taqe awak'uun nakisoljik cho,
 nakelik cho chipam ritinamiit i kaj xowonel,
 nki Ajab'ees Dios.
¹⁷ Wilik ch'ikinb'al k'uxliis johtoq reh chawach:
 re' taqe awak'uun nakisoljik cho pan
 kitinamital,
 nki Ajab'ees Dios.
¹⁸ Xb'iraj i roq'iim i Efraín chi xa ti' chik pa
 rik'ux chi je' wili: Xinayew chi tz'uhum,
 xinaq'il chi kow
 je' rikab' nqotorik naa i k'ijool wakax xa'n wiin.
 Kinasolk'ij wo' chik koq awuuk' reh chi
 narijahlik niwach
 maj xa re' wo' i hat Ajab'ees Dios, niloq'ej
 awach.
¹⁹ Noq wesam chik loq wiib' awuuk' xti'b'ik
 nik'ux,
 xniraq chirij chi wilik nimahk chawach,
 je' re' noq xnich'eylom chi' nik'ux.
 Nokik cho nik'ix'ik eh ma' niraq ta chik chirij
 chaj b'ih nanb'anam
 maj wilik chi ninaa taqe mahk nib'anam cho
 pan k'ijolal, nki.
²⁰ Chiwiin i hin re' Efraín jenaj wak'uun q'ee'
 ti'kilal nwik'raj,
 re're' i wak'uun til wo' q'ee' nponik chi niwach,
 toob'ta niq'il chi kow ma' jaruuj nik'ik pa
 nik'ux,
 til wo' nk'uyu'jik i waamna ru'um ti'kilal
 nwik'raj,
 je' re' noq xa elik wo' naniketelem wach, nki
 Ajab'ees Dios.
²¹ Tisoljoq wo' chik cho chaq'wach laj tinamit
 Israel,
 tisoljoq wo' chik cho chipam atinamital taq,
 chakoj rehtal ab'eeh haj xatik'ik je naxat'ooj,
 chawilow chi korik i mama' laj b'eeh.
²² Ku jaruuj nakana' chi xa tooj tichalik,

je' akab' jeno' xiq'un ma'nb'irininik ta q'orik?
 Re' hin Ajab'ees Dios nanimiqsam jenaj ak'
 no'jb'al chiwach ak'al: Re' chi re' chik
 ixoq narisik'ooj reh i winaq^z, nki Dios.

²³ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik,
 re' Dios riloq'ej wach aj Israel je' wili k'ahchi'
 riq'orom:

Ku nariq'ormojik wo' chik i q'orik wili pan
 kiyuq'ul aj Judá je' wo' pan taq kitinamiit noq
 nisolk'im chik taqe cho pan kiye'aab': Re' oq
 Ajab'ees Dios kuse'sanoq aweh loq' laj yuuq' re'
 nb'anarik wii' i korik laj b'anooj, nki nakiq'orom.

²⁴ Re' taqe aj Judá ar nakokik chi k'acharik, je'
 wo' chipam taqe kitinamiit, ch'iil taqe aj tikool
 eh ch'iil taqe aj ilol mee'. ²⁵ Re' hin naniye'b'
 kiwa' kihaa' chi suq taqe q'uhtel ch'iil taqe ntz'irik
 kiwach, nki Dios.

²⁶ Chiwach i junk'am re're' k'a'chamaj niwach eh
 xniteh taqe naq'niwach. Ar xnikoj rehtal chi q'ee'
 holonkilal xwilow pa niwirik.

Re' ak' tiq'inik

²⁷ Nariponik i q'iij, chi re' hin naninuqsam
 paam kiyuq'ul aj Israel ch'iil kiyuq'ul aj Judá
 ruuk' k'acharel eh je' wo' ruuk' chikop, nki
 Ajab'ees Dios. ²⁸ Je' rikab' noq xniyew nik'ux chi
 kichuqurik, chi kiyojorik, chi kikuturik wach ak'al,
 chi kiq'eb'erik eh chi riye'erik ti'kilal kik'ux, je'
 wo' re' naniyew nik'ux chi kuksjik eh chi kitikirik
 wo' chik, nki Ajab'ees Dios.

²⁹ Chiwach taqe q'iij re're' ma'xta chik
 riq'ormojik i q'orik wili: Re' taqe ajab'ees xkik'ux
 i ch'am laj uuwa, je' re' noq re' taqe kak'uun
 kixq'uun ti' chik keeh xi'elik, nki nq'ormojik
³⁰ maj re' wo' narik'uxuuj reh ch'am laj uuwa re'
 wo' re' nariti'b'ik i reeh. Re' junjun chi k'acharel
 narikimik ru'um wo' rimahk xib'an.

³¹ Chalik reh i q'iij nki Ajab'ees Dios re'
 nanib'anam wii' jenaj ak' chik tiq'inik kuuk' aj
 Israel eh je' wo' kuuk' aj Judá. ³² Ma' je' ta chik
 kab' i tiq'inik nib'anam cho kuuk' i kimaam kati't
 naxwesaj taqe cho pan tinamit Egipto maj re' taqe
 re' ma'xkiyew ta wo' riwa'rik i nitiq'inik, toob'
 ta wo' naq xnib'an chi je' hin jenaj b'ahilb'ees
 chi kinaa, nki Ajab'ees Dios. ³³ Re' wili tiq'inik
 nanib'anam kuuk' aj Israel chiwach taqe q'iij
 re're', nki Ajab'ees Dios: Nanikojom nik'uhb'al pan
 kikapew-b'al eh nanitz'ihb'am chipam i kaamna.
 Nanikahnik chi re' hin i Dios re' nakiloq'em niwach

eh re' taqe re' nakikahnik chi nitinamiit. ³⁴ Je' wo'
 ma' hab' ta chik wach narokik chi ritijiljik i ras
 richaaq' chi je' wili: Chana'b'ej wach hab' wach
 i Ajab'ees Dios, ma' nkih ta chik nariq'ormojik
 maj chi'nchel narina'b'anik niwach, je' chi kuk'taq
 kiwach je' chi nimaq kiwach, nki Ajab'ees Dios.
 Re' hin nanikuyum kimahk eh ma' jaruuj chik
 narik'ulik cho pa nik'ux i kimahk, nki.

³⁵ Re' Ajab'ees Dios, re' nye'b'ik cho i q'iij chi
 saqomb'al reh pan q'iij

eh riyew cho poh ch'iil taqe ch'imiil chi
 saqomb'al reh pan chaq'ab',

re' nk'uyu'sanik reh i maar reh chi narib'anam
 xa ntelenenik chik rib'ohl,

Ajab'ees Dios xik'ik naa rajawrik' i manlik
 rib'ihnal, je' wili xiq'or: ³⁶ Wi nariponik
 i q'iij chi ma'xta chik rinimjik i taq'anik
 xniyew re're',

raj riq'orom chi nariponik wo' i q'iij chi re' taqe
 aj Israel nakikahnik

chi ma' re' ta chik taqe nitinamiit, nki Ajab'ees
 Dios.

³⁷ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili riq'or: Wi
 erib'an chi empajarik nik'nimal i taxaaj
 eh wi enoj ilmijoq cho nik' chamil wilik joq
 rich'ikaab' ak'al,

raj riq'orom chi ewo' rib'an chi eniq'eb taqe loq
 chirij nik'ux aj Israel ru'um i mahk xka'n,
 nki Ajab'ees Dios.

³⁸ Nariponik i q'iij nki Ajab'ees Dios, chi re'
 nitinamiit naritiq'injik wo' chik pa nib'ihnal,
 narip'uhtik cho ritiq'injik ruuk' i naht naa paat
 Hananeel rib'ihnal eh ku nariponik ruuk' i tz'ahp
 Tz'u'k rib'ihnal. ³⁹ Re' k'ahaam reh pajb'al chi
 nimsb'al je' reh i tinamit narikuturik je' chi korik ku
 nariponik chiwach i yuuq' Gareb, ar naritz'u'kunik
 cho eh ar chi narimolom je' Goa. ⁴⁰ Chi'nchel i
 k'ixkaab' reh nah aamna ch'iil nkuturik wii' i chaaj
 eh narichopom je' chi'nchel ab'ixb'al ku nariponik
 chi chii' i rooq ha' Cedrón, ku nariponik chi ritz'uk'
 i tz'ahp Caballos rib'ihnal re' wilik pa rikorkilal reh
 njohtik cho wii' i q'iij, chi'nchel re're' nariq'ahsjik
 pa nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios. Re' i tinamit re're'
 ma' jaruuj chik nariyojorik, ma' hab' ta chik wach
 narikutuj keh wach ak'al.

Re' jalwaach q'orik chirij i loq'oj ak'al

32 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i
 Jeremías noq lajeeb' chik haab' rokik
 i Sedequías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj

^z31:22 Re' q'orik wili ma' tilta saqom wach pan hebreo

Judá, manlik noq wahxaqlaj chik haab' rokik i Nabucodonosor chi aj q'atal q'orik. ²Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe raj q'aq'anel i q'atal q'orik pan tinamit Babilonia kisutum chik riij i tinamit Jerusalén eh re' Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal tz'aplik pan chee' chiwach loq paat nb'anarik wii' i tz'ahpik, re' wilik wii' ripaat aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ³maj re' Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá xikoj pan chee' i Jeremías naxinaq chi je' wili: Chaj b'ih riwii' chi je' wili k'uhb'alanik na'n: Je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios: Naniq'ahsam i tinamit wili pan q'ab' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia reh chi narichopom naa. ⁴Re' Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ma' jaruuj chik nariko'lem riib' pan kiq'ab' aj caldeo, til narichoporik eh nariq'ahsjik pan q'ab' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia eh til naka'nam k'ulwach ch'iil. ⁵Re' Nabucodonosor narik'amam je i Sedequías ar Babilonia, ku re' chik i hin q'orel wiin chinaa eh wi xat'okik taq chi q'aq'anik kuuk' aj caldeo til ma'xta awelik taq korik, nki Dios, nki na'n, nki reh.

⁶Re' Jeremías je' wili xiq'or: Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ⁷Re' Hanameel re' rak'uun i Salum re' awikaan, narichalik awuuk' eh je wili narik'ulik riq'orom aweh: Chaloq' i niye'aab' wilik ar Anatot maj re' hat wilik q'ab' aweh chi naaloq'om, nki eriq'or aweh, nki wiin.

⁸Xk'ulik wo' loq wuuk' i Hanameel, re' rak'uun i wikaan ar chiwach loq i paat nb'anarik wii' i tz'ahpik, je' wo' rikab' xiq'or wiin i Ajab'ees Dios eh je' wili xiq'or wiin: Chaloq' i niye'aab' wilik ar Anatot re' wilik pan nkiyuq'ul aj Benjamín maj re' hat wilik q'ab' aweh chi naaloq'om eh xa re' wo' hat erib'an chi enatoj riij, je' re' noq chaloq' chi aweh, nki wiin. Ar aj ru' xniraq chirij chi re' q'orik xb'iraj til riq'orb'al wo' i Ajab'ees Dios.

⁹«Re' hin xniloq' wo' riye'aab' i Hanameel, re' rak'uun i wikaan, re' wilik ar Anatot ruuk' wuqlaj pehr chi tumiin plata. ¹⁰Chirij ru' xnitiq'aa' rihujil, xnikoj ehtalil chiwach, chi kiwach taqe xkiyew kichii' eh ku re' ru' xniq'ahsaj je reh i tumiin. ¹¹Chirij ru' xnichop i rihujil i ye'aab', chi kojok chik i ehtalil chiwach je' rikab' wo' nb'anarik, ch'iil rikab' chik huuj re' xkahnik chi xa tehlik wach ¹²eh xniq'ahsaj reh i Baruc re' rak'uun i Nerías, re' rih rimaam i Maasías, chiwach i Hanameel re' rak'uun i wikaan, chi kiwach taqe xkiyew kichii' nextz'ihb'jik rihujil i ye'aab' eh chi kiwach wo' taqe aj Judá re' tz'uqulkeeb' chiwach

loq i paat nb'anarik wii' i tz'ahpik. ¹³Chi kiwach ch'i'nchel wilkeeb' ar, je' wili taq'anik xniyew reh i Baruc: ¹⁴Je' wili k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel: Chak'ul taqe huuj wili, re' rihujil i ye'aab' re' kojok chik ehtalik chiwach ch'iil re' xa tehlik wach eh chak'ol taqe chipam jeno' ak'al xaara reh chi naht narib'anam ar chi ma'xta b'ih narik'ulum ¹⁵maj re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach i aj Israel, je' wili k'ahchi' riq'orom: Xa ku nariloq'orik wo' i paat, je' wo' i ye'aab' eh je' wo' taqe i tik uuwa chipam i ye'aab' wili, nki.

Re' tiij xib'an i Jeremías

¹⁶Noq niye'b' chik rihujil i ye'aab' reh i Baruc re' rak'uun i Nerías, xinokik chi tiij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili: ¹⁷Loq' laj Ajab'ees Dios! Re' hat xat-tiq'inik reh i taxaaj ch'iil ak'al ruuk' rinimal awajawrik. Til ma'xta b'ih k'axik rib'anarik chawach. ¹⁸Re' hat nayew cho rinimal ak'axb'aal chi kinaa rik'ihal tinamit eh nayew wo' cho tojb'al wach kimahk ajab'ees chinaa taqe kak'uun kixq'uun. Rinimal Dios, yohb'al wach awajawrik, Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik ab'ihnal. ¹⁹Yohb'al wach nimal wach taqe tiq'imaj cho wach awu'um eh sachb'al k'uxliis taqe akamaj i na'n. Re' naq'awach tehlik cho chi rilmijik kib'anooj chi'nchel i k'acharel eh nayew wo' cho keh haj wilik rik'ul chi keh, re' q'orel kib'anooj chawach. ²⁰Yohb'al wach taqe sachb'al k'uxliis xa'n cho pan tinamit Egipto eh xa ku je' wo' re' k'ahchi' kaat yu'na chi k'iij chi kixilak aj Israel je' wo' chi junsut i yuuq' k'ixkaab'. Je' re' noq xa haj ta chik ma' xooj loq ab'iral je'rikab' i k'ahchi' qilom yu'na. ²¹Ruuk' nimaq taq sachb'al k'uxliis xawesaj cho atinamiit Israel pan tinamit Egipto, ruuk' rinimal awajawrik xak'uhtaj xakoj kiyoj'jik i tinamit. ²²Xayew keh i ye'aab' wili re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik, re' aq'orom cho reh kimaam kati't chi nayeb' keh. ²³Re' taqe re' xi'okik chipam eh til xka'n wo' risuqk'ilal chi korik xa re' la' ma' xkinimej ta haj wilik i xaq'or keh, ma'xkik'am ta na ak'uhb'aal. Ma' xka'n ta wo' rib'anarik haj wilik xaq'or keh chi naka'nam eh ru'um aj re' xataq'aa' cho i ti'k'axik wili chi kinaa. ²⁴Re' taqe aj Caldeo xkitiq'aa' johtoq kijohsb'al chiwach i tz'aq chi richoporik naa i tinamit. Ru'um q'aq'anik, ru'um wi'jalel eh ru'um ya'b'ilal re' tinamit wili nariq'ahsjik pan kiq'ab' aj caldeo re'

q'aaq'anik nka'n ruuk'. Re' aq'orom rib'iral chi narik'ulurik k'ahchi' wo' rik'ulurik. ²⁵!Loq' laj Ajab'ees Dios! Re' tinamit wili q'ahxik chik reh pan kiq'ab' aj caldeo eh re' hat je' wili naq'or wiin: Chaloq' i ye'aab' eh chasik' taqe hab'wach nakiyeb' ki chii' chawiiij, tiki wiin?

²⁶Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili: ²⁷«Re' hin Ajab'ees Dios re' wilkiin chi kinaa chi'nchel i k'acharel, wilik na k'axik rib'anarik chi wiin?

²⁸Je' re' noq re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik chi naniq'ahsam i tinamit wili pan kiq'ab' aj caldeo, narichoporik naa ru'um i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia. ²⁹Re' taqe aj caldeo q'aaq'anik nka'n ruuk' i tinamit wili, nakichopom naa i tinamit eh nakitenem chi q'aaq', ch'iil taqe i paat re' nkik'at wii' i sensa chiwach i Baal eh re' nkiq'ahsaj wii' i ch'amsamaj wach riis uuwa chi kisii chiwach taqe tokoon chi johsb'al cho reh nik'aa ³⁰maj re' taqe aj Israel ch'iil taqe i aj Judá xa re' wo' i ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n chi niwach chalen cho pan kit'uchal. Re' taqe aj Israel xa re' wo' rijohsjik nik'aa i hin Ajab'ees Dios nka'n ruuk' kitioox nkitiq'aa' ruuk' kiq'ab'.

³¹Re' tinamit wili ma'xta chik b'ih rikamanej, xa re' wo' riye'erik nik'aa, xa re' wo' riye'erik nijosq'iil nka'n chalen ritihqik cho eh ku xk'ulik loq' ayu' chi je' taqe re'. Je' re' noq nawesam taqe chiwach i wilb'al ³²ru'um kimahk aj Israel, ru'um kimahk aj Judá, re' nka'n chi johsb'al nik'aa ch'iil taqe aj q'atal q'orik chi kinaa, ch'iil taqe kaj to'ol aj q'atal q'orik, ch'iil taqe aj q'ahsem sii, ch'iil taqe aj q'orol k'uhb'aal, ch'iil taqe chi'nchel aj Judá eh ch'iil wo' taqe chi'nchel aj Jerusalén. ³³Re' chik i kiiij nkiyew cho wiin eh ma' re' ta chik i kilb'al, toob'ta ta wo' re' hin ma' nikanaab' ta kitijiljik ma' nkaj ta kib'iram q'orik, ma' nkaj ta kik'amam na niq'ilb'al. ³⁴Re' chik xka'n til wo' ar chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach nib'ihnal xkik'am koq i yib'el wach tiyoox, ruuk' re're' xkijop wach riloq'il. ³⁵Xkitiq'aa' taqe ye'aab' q'ahsamaj chi loq'onb'al wach i Baal ar chiwach i k'ixkaab' chipam riye'aab' i rak'uun Hinom. chipam ye'aab' re're' nkik'at i kak'uun kixq'uun chi ye'b'al riloq'il i Moloc, re' hin ma' jink'al ta xniqaq'aa' taqe chi rib'anarik i no'jb'al re're'. Ma' wo' xnikapaj so' chi naka'nam i yib'el wach no'jb'al re're' chi q'eb'al keh aj Judá pan mahk, nki Dios.

³⁶«Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili niq'or chiriiij

i tinamit wili, re' naq'or taq chi nariq'ahsjik pan q'ab' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia ru'um q'aaq'anik, ru'um wi'jalel eh ru'um ya'b'ilal: ³⁷Re' hin nanimolom wo' chik cho kiwach chi junsut reh yuuq' k'ixkaab' re' xnit'erej taqe je wii' ru'um nik'aa, ru'um rimal nijosq'iil. Nanisolk'im wo' chi taqe cho chipam ye'aab' wili reh chi nakik'acharik ayu' chi ma' hab' ta chik wach naritz'a'nik keh. ³⁸Re're' nakikahnik chi nitinamiit taqe eh re' hin i Dios re' nakiloq'em niwach. ³⁹Nanib'anam chi xajenaj chik wach kik'ux eh xajenaj chik wach kikapew-b'al chi riloq'onjik niwach chi junelik q'iij saqom, reh chi nakik'acharik chi suq eh nakik'acharik wo' kahnoq chi suq taqe kak'uun kixq'uun. ⁴⁰Nanib'anam jenaj tiq'inik kuuk' reh chi junelik i q'iij saqom. Ma' jaruuj chik nawesam watob'ilal chi kinaa eh nanikojom pan kaamna riyohb'aljik niwach reh chi ma'xta chik kesam loq' kiib' wuuk'. ⁴¹Re' hin yohb'al wach nasuqb'oq nik'ux chi rib'anarik atob'il keh eh til wo' nanikojom taqe chi k'acharik chipam i ye'aab' wili ruuk' chi'nchel nik'ux waamna, nki.

⁴²Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Je' rikab' noq xniyew cho i rimal i ti'k'axik chi kinaa i tinamit wili je' wo' chik re' naniyew cho rimal nikuse'sb'al chi kinaa, je' rikab' k'ahchi' niq'orom chikiiij. ⁴³Ku nariwih'ik wo' chik i loq'oj taq ak'al chipam taqe ye'aab' wili, re' naq'or hat-taq chi narikahnik chi chiq' yuuq' chik, chi ma'xta chik k'acharel, chi ma'xta chik chikop chiwach eh chi q'ahsamaj chik pan kiq'ab' aj caldeo. ⁴⁴Chipam kiyuq'ul aj Benjamín ch'iil taqe loq' chiriiij i tinamit Jerusalén ku nakiloq'om kiye'aab' taqe k'acharel, ku nakitiq'aab' rihujil, nakikojom ehtalil chiwach eh ku nakikojom hab' wach nakiyeb' kichii' chiriiij. Ku je' wo' re' naka'nam chipam taqe tinamit pan kiyuq'ul aj Judá, ch'iil taqe pan taq tinamit wilkeeb' ju' taq yuuq', ch'iil taqe pan taq tinamit wilkeeb' wataq k'ixkaab' ch'iil wo' pan taq tinamit wilkeeb' Neguev maj re' hin nanisolk'im wo' chik taqe cho k'acharel ayu' re' k'amoj taqe je pan tokoon tinamit, nki Ajab'ees Dios.

*Re' tinamit Jerusalén narijohtik
wo' chik wach riloq'il*

33 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho rika'peech ruuk' i Jeremías noq ku tz'aplik wo' pan chee' chiwach loq' paat nb'arik wii' i tz'ahpik eh je' wili xiq'or reh:

² «Re' hin Ajab'ees Dios re' xintiq'inik reh i yuuq' k'ixkaab', re' xinye'b'ik reh pa riye'aab', Ajab'ees Dios manlik nib'ihnal: ³ Chak'er achii' chi niwach re' hin ewo' nik'u'lej apahqanik eh nanik'uhtam taqe aweh nimaq taq no'jb'al k'olooj taqe cho je' ruuk' ma' aweht'alim ta taqe. ⁴ Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, wilik q'orik nwaj niq'orom chirij taqe paat chipam i tinamit wili ch'iil taqe kipaataj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' tub'lik chik wach ak'al ku'um aj q'aaq'anel^a. ⁵ Re' taqe aj caldeo nakichalik q'aaq'anel chipam i tinamit wili eh nakinuqsam paam reh kamnaq maj re' hin xwesaj i wilb'al chi kinaa ru'um nik'aa, ru'um rinimal nijosq'iil. Xniq'ahsaj taqe pan kimik ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n chi niwach.

⁶ Xa re' la' chirij ru' naniye'b' wo' chik kikowiil, nawiq'omem taqe eh nakikowjik wo' chik. Naniye'b' keh jenaj rinimal suqkilaal k'uxliis eh ma' hab' ta chik wach naritz'a'nik keh. ⁷ Nanisolk'im wo' chik taqe cho aj Judá ch'iil taqe aj Israel, nanikanaab' wo' chik taqe je' rikab' noq wilkeeb' cho pan peet. ⁸ Nawesam loq kuuk' i yib'el wach no'jb'al re' nq'eb'ik keh pa mahk chi niwach eh nanikuyum wo' kimahk ch'iil kiq'etq'etil nka'n chi niwach. ⁹ Re' tinamit Jerusalén narikahnik chi ye'b'al risuqkil nik'ux, chi ye'b'al rinimal niwach eh chi ye'b'al niloq'il chi kiwach chi'nchel tinamit wilkeeb' junsut reh wach ak'al, nakib'iraj rib'iral nik' nimal atob'il nanib'anam kuuk'. Re' taqe tinamit re're' nakib'iraj rib'iral kito'b'jik nanib'anam ch'iil suqkilaal k'uxliis naniye'b' narokik cho kiyojik eh narib'anam xakib'arb'atik, nki Dios.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re' hat-taq naq'or taq chi re' ye'aab' wili xa je' chik chiq yuuq', ma' wo' k'acharel eh ma' wo' chikop chik wilik chiwach, je' wo' pan taq tinamit Judá ch'iil pan taq b'eeh reh i tinamit Jerusalén, xkahnik chi xatz'irlik chik, ma' wo' k'acharel eh ma' wo' chikop chik wilik chiwach, tikiq' taq.

¹¹ Xa re' la' ku narib'irmijik wo' chik i b'iich reh suqkilaal k'uxliis chipam, ku narib'irmijik wo' chik rib'iich ak'un ch'iil rib'iich ixq'un okik keh pan kaxarahil. Ku narib'irmijik wo' chik i q'orik chi je' wili: «Chaloq'ej taq wach i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik maj re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' chik atoob', re' rinimal rik'axb'al reh chi junelik i q'iij saqom, nki nakiq'orom.

Ku narib'irmijik wo' chik risuqkilaal kik'ux taqe nakik'amam cho kisii reh tioxonik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios maj re' hin nanik'amam wo' chik taqe cho chipam i ye'aab' wili re' k'amooj taqe je' pan tokoon tinamit eh nanikanaab' wo' chik taqe je' rikab' naxiwih'ik cho pan peet, nki Ajab'ees Dios.

¹² Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili xiq'or: Chipam i ye'aab' wili re' xkahnik chi chiq yuuq', ma' wo' k'acharel eh ma' wo' chikop chik wilik chiwach, ku nakitiq'aab' wo' chik kiperpat taqe aj cha'janel mee' eh ku nakib'ehsam wo' chik kimee' ayu'. ¹³ Chipam taqe tinamit ju' taq yuuq', chipam taqe tinamit wilkeeb' wataq k'ixkaab', chipam taqe ye'aab' pa riyuq'ul i Neguev ch'iil taqe pan kiyuq'ul aj Benjamín ch'iil taqe loq chirij i tinamit Jerusalén, je' wo' pan taq tinamit pan kiyuq'ul aj Judá, ku nariwih'ik wo' chik i ajlanik mee' ku'um aj cha'janel mee', nki Ajab'ees Dios.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or:

Nariponik i q'iij chi re' hin naninimem i holohaq laj q'orik niq'orom cho chikij aj Israel je' wo' chi kiiq' aj Judá. ¹⁵ Chiwach taqe q'iij re're', nawuksam cho jenaj raa' ri'sil i David til wo' korik nb'anik, re're' narik'amoj cho i korik laj ch'uquq' q'orik ch'iil i korik laj b'anooj chipam i tinamit. ¹⁶ Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe aj Judá nakiko'ljik, re' taqe aj Jerusalén nakik'acharik chi ma' hab' ta wach naritz'a'nik keh eh je' chik wili nakib'ihnem: "Re' Ajab'ees Dios korik laj b'anooj rib'an quuk'".

¹⁷ Re' hin Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Ma' jaruuj narib'anam chi ma'xta riwih'ik jeno' raa' ri'sil i David chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ¹⁸ Je' wo' re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil wo' taqe raa' ri'sil i Leví, xa nariwih'ik wo' jeno' kaa' ki'sil chi niwach chi q'ahsanik nk'ohnik laj sii re' nk'atarik chi junpech, ch'iil i sii je' ruuk' riximal kaxlan wi'k eh ch'iil taqe chikop nq'ahsjik chi sii elik q'iij chi niwach, nki Dios.

¹⁹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

²⁰ Re' hin Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Wi ta naq erib'an chi enyoj i tiq'inik nib'anam ruuk' risaqomil i q'iij ch'iil nib'anam ruuk' riq'eqomil i chaq'ab', chi ma' re' ta chik pa ri'orahil narik'ulik loq saqom ch'iil i q'eqom, ²¹ raj riq'orom chi ewo' naq rib'an chi enyoj wach nitiq'inik nib'anam ruuk' i David re' waj kamanoom chi narokik jeno' rak'uun chi aj q'atal qorik pa rijelow-b'al eh je' wo' naq re' kuuk' aj q'ahsem sii ch'iil taqe raa' ri'sil i

^a33:4 Wilik kiq'orik chi re' taqe paat riq'or ayu' nakiyojorik chi mahsb'al wach i tz'aaq nsutb'ik rij i tinamit.

Leví re' kikamnik chi niwach. ²² Je' rikab' noq ma' hab' ta wach enchol rajlanjik nik' k'ihaal i ch'imiil wilkeeb' pan taxaaj eh chi ma' hab' ta wo' wach enchol ripajarik nik' k'ihaal i saniib' wilik chi chii' i maar, je' re' k'ihaal taqe raa' ri'sil i David re' waj kamanoom naniye'b' ch'iil taqe kaa' ki'sil aj Leví re' kikamanik chi niwach, nki Dios.

²³ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

²⁴ «Ma' nakoj ta na rehtal nkiq'or i tinamit wili, chi re' i hin Ajab'ees Dios xniq'eb' taqe loq chirij nik'ux i ka'seht chi tinamit re' nichihim cho kiwach? Ruuk' q'orik nka'n re're' ma' nkiyew ta riloq'il nitinamiit eh ma' nkikoj ta wo' chi jenaj nim laj tinamit. ²⁵ Re' hin Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Wi ma' re' hin xinb'anik i tiq'inik ruuk' i saqom ch'iil ruuk' i q'eqom, wi ma' re' hin xinye'b'ik i taq'anik chi kinaa wilkeeb' pan taxaaj ch'iil wilkeeb' chiwach ak'al, ²⁶ raj riq'orom chi korik wo' naq chi xniq'eb' taqe loq chirij nik'ux i raa' ri'sil i Jacob ch'iil taqe raa' ri'sil i David re' waj kamanoom eh chi ma'xta wo' nipahb'ab jeno' keh raa' ri'sil chi aj q'atal q'orik chi kinaa raa' ri'sil i Abraham, raa' ri'sil i Isaac ch'iil i Jacob. Re' hin nawesam wo' chik taqe cho chipam i tinamit xik'amarik je' wii' eh xa elik wo' naniye'b' cho niketelb'al chi kinaa, nki Dios.

Re' Jeremías xiq'or riq'orb'al i Dios reh Sedequías

34 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías noq re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia ch'iil taqe chi'nchel i raj q'aq'anel ch'iil wo' taqe kaj q'aq'anel i nimaq taq tinamit wilkeeb' chi rehkeen rajawrik k'ahchi'keeb' chi q'aq'anik pan tinamit Jerusalén je' wo' pan taq tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul. Je' wili xiq'or:

² «Re' hin Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel k'ahchi' nitaq'anik je' aweh chi naawojik ruuk' i Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá eh chaq'or reh chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: Re' hin naniq'ahsam i tinamit wili pan q'ab' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia eh re're' narikojoj riq'aq'il. ³ Re' hat Sedequías ma'xta chik ako'lem awiib' pan q'ab', nakaat kichopom je' eh nakaat kiq'ahsam koq chiwach. Til ruuk' naq'awach naawilom wach i rilb'al aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, naab'anam taq k'ulwach ch'iil nachib'an rik'utaj awuuk', chirij ru' nakaat kik'amam je' pan tinamit

Babilonia. ⁴ Xa re' la' i hat Sedequías, aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom aweh: Re' hat ma'xta akimik pan q'aq'anik ruuk' q'as laj ch'ihch', ⁵ xa pan suqkilal naakimik. Je' rikab' naxk'atarik nk'ohnik laj q'oom chi kinaa amaam, re' taqe xiwih'ik cho aj q'atal q'orik chi peet chawach i hat, je' wo' re' naka'nam aweh i hat, nakoq'ik wo' chawijj chi je' wili: Q'ee' je' ti'kilal xak'ul qajab'ees, nki nakiq'orom. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orom i q'orik wili.

⁶ Re' Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal xooj wo' chi riq'ormojik i q'orik wili pan tinamit Jerusalén reh i Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. ⁷ Chiwach i q'iij re're', re' taqe raj q'aq'anel aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia k'ahchi' keeb' chi q'aq'anik pan tinamit Jerusalén, je' wo' pan tinamit i Laquis ch'iil pan tinamit Azeca maj xa chik wo' ti re' taqe tinamit re're' tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib' xikahnik pa riyuq'ul Judá.

Ma' xkik'am ta naa i tiq'inik chi riteherik kiij i kaj kamanoom

⁸ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik ruuk' i Jeremías chirij noq re' Sedequías rib'anam chik jenaj tiq'inik kuuk' aj Jerusalén chi nakikanaab' chi tehlik riij i kaj kamanoom. ⁹ Re' tiq'inik xka'n riq'or chi chi'nchel k'acharel narikanaab' chi tehlik riij i raj kamanoom aj Hebreo, je' chi ixoq je' chi winaq eh ma' hab' ta chik wach keh narikojom i rich tinamital chi rajkamanoom. ¹⁰ Naxkib'iraj chi'nchel aj k'amol b'eeh je' wo' chi'nchel i tinamit re' xi'okik jenaj chipam i tiq'inik, chi nakikanaab' chi tehlik riij i kaj kamanoom je' chi ixoq je' chi winaq eh chi ma'xta chik kikojom i kich tinamital chi kaj kamanoom, xkik'u'lej naa i tiq'inik, xkikanaa' chi tehlik chik riij i kaj kamanoom. ¹¹ Xa re' la' xkijal wo' chik wach kikapew-b'al, xkichop wo' chik naa i kaj kamanoom je' chi ixoq je' chi winaq re' kikanaab' naq chi tehlik kiij. Xkikoj wo' chik rika'peech chipam kikamaj. ¹² Ru'um aj re', re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

¹³ «Re' hin Ajab'ees Dios, re' nkiloq'ej wach aj Israel, xnib'an jenaj tiq'inik kuuk' amaam awati't taq chi je' wili naxwesaj taqe cho pan tinamit Egipto, re' naq minooj taqe wii' pan kow laj kamanik: ¹⁴ Xniq'or keh chi xa waqiib' haab' narikamanik i kaj kamanoom aj Hebreo je' ruuk' xa rik'ayem riib' keh eh pa riwuuq

i haab' nakikanaab' chik chi tehlik riij. Xa re' la' amaam awati't taq ma' xkik'am ta wo' naa xniq'or eh ma' xib'irinik ta wo' q'orik chi niwach. ¹⁵Re' hat-taq xajal wo' naq wach ano'jb'al taq, xa'n wo' naq taq haj wilik nponik chi niwach rib'anarik naxaq'or taq rib'iral chi naakanaab' chi tehlik kiiij awas achaaq' taq, naxa'n taq jenaj tiq'inik chi niwach chipam i Loq' laj Paat re' nye'erik wii' riloq'il nib'ihnal. ¹⁶Xa re' la' xasok'ij wo' chik chirij aq'orb'al taq eh xajop taq wach riloq'il nib'ihnal maj xachop wo' chik kinaa awaj kamanoom taq je' chi ixoq je' chi winaq re' naq xaq'or taq chi xikahnik chi tehlik chik kiiij. ¹⁷Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios niq'or chi ru'um chi ma' xak'am ta wo' taq naa niq'orb'al, ma' xateh ta wo' kiiij awas achaaq' re' wilik chi awaj kamanoom taq, re' hin nanitehem cho q'aq'anik, nanitehem ya'b'ilal ch'iil wi'jalel chanaa taq. Re' taqe tokoon chik tinamit nakilow chi'nchel naak'ulum taq narisahchik kik'ux eh narokik cho kiyo'jik. ¹⁸Re' hin naniq'ahsam taqe pan ti'k'axik i winaq re' ma' xkik'am ta naa i q'orik wilik chipam i tiq'inik xka'n chi niwach, nakik'ulum keh je' rikab' xka'n reh rak'uun wakax xkiyok' yejal eh xi'ik'ik je chi yejal taqe ritooq chi ye'b'al riwa'rik i tiq'inik xka'n. ¹⁹Re' taqe k'amol kib'eeh aj Judá, re' taqe k'amol kib'eeh aj Jerusalén, re' taqe raj to'ool i q'atal q'orik, re' taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe chi'nchel k'acharel xi'ik'ik chi yejal ritooq rak'uun wakax, ²⁰naniq'ahsam taqe pan kiq'ab' i kaj xowonel re' k'ahchi' risik'oj keh reh chi nakikansjik eh re' kiti'jolal kib'aqil narik'uxurik ku'um taqe chikop kirupunik wataxaaj ch'iil taqe k'ichee' chikop chiwach ak'al. ²¹Re' Sedequías, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ch'iil taqe raj to'ool chirij, naniq'ahsam taqe pan kiq'ab' kaj xowonel re' k'ahchi' risik'oj keh reh chi nakikansjik, je' wo' pan kiq'ab' i raj q'aq'anel i q'atal q'orik pan tinamit Babilonia re' naq ku xelik ti je chi q'aq'anik kuuk'. ²²Re' hin nanisol'k'im wo' chik taqe cho chipam i tinamit wili, nakokik chi q'aq'anik, nakichopom naa eh nakiqopom riq'aq'il. Nakikanaab' chi yojonaq taqe chi'nchel i tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul i Judá chi ma' jeno' chik k'acharel chipam, kinki i hin Ajab'ees Dios.

Re' taqe aj Recab xkik'am naa riq'orb'al kimaam

35 ¹Chiwach taqe q'ij noq wilik i Joacim re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

²«Hiy pan kiyuq'ul raa' ri'sil i Recab, chak'am taqe cho eh chakoj taqe koq pan jeno' keh i kuk' i paat wilik chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios eh chayew kich'amsamaj wach riis uuwa, nki Dios.

³Re' hin xooj nik'am i Jaazaniás re' rak'uun i Jeremías re' rih rimaam i Habasinías, ch'iil taqe ras richaaq', ch'iil taqe rak'uun rixq'uun eh ch'iil wo' taqe chi'nchel raa' ri'sil i Recab. ⁴Xnik'am taqe koq chipam i t'uch paat re' kihi'lik wii' rak'uun i Hanán re' rak'uun Igdalías, re' raj kamanoom i Ajab'ees Dios, chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Re' t'uch paat re're' ar wilik koq chi richeel kipaap k'amol kib'eeh aj kamanoom chipam i Loq' laj Paat, chinaa johtoq ripaat i Maasías re' rak'uun i Salum re' aj cha'janel chi chii' i tz'ahp. ⁵Re' hin xniyew taqe xaara ch'iil taqe kulk nujunaq reh ch'amsamaj wach riis uuwa chi kiwach raa' ri'sil i Recab eh xniq'or keh chi nakuk'em keh. ⁶Xa re' la' je' wili nik'ul'jik xka'n:

Re' hoj ma' nq'uk'ej ta i ch'amsamaj wach riis uuwa maj re' Jonadab re' rak'uun i Recab re' qamaam, xiq'or qeh chi ma' jaruuj naquk'em i ch'amsamaj wach riis uuwa eh ma' wo' re' taqe qaa'qi'sil. ⁷Xiq'or wo' qeh chi ma'xta qatiq'aab' qapaat, ma'xta qa'nam qatik, ma'xta qatikim qa'uuwa, ma'xta riwih'ik qeh chi'nchel re're'. Xa chipam ti tz'ih naa paat naaqak'acharik reh chi naht naqak'acharik chiwach ak'al re' wilkooj wii' chi xa je' ti hoj b'ehel. ⁸Re' hoj k'ahchi' wo' qak'amam naa i nik' pa' nimal xiq'or qeh i Jonadab re' rak'uun i Recab re' najtir qamaam. Ma' jaruuj q'ij reh qak'acharik naquk'em i ch'amsamaj wach riis uuwa, ma' wo' re' taqe qehk'een, ma' wo' re' taqe qak'uun qixq'uun, ⁹ma'xta wo' qatiq'aab' qapaat haj naqak'acharik, ma'xta wo' qatikim qa'uuwa, ma'xta wo' qa'nam qatik eh ma'xta wo' riwih'ik qaye'aab'. ¹⁰Re' hoj xa chipam ti tz'ih naa paat qojk'acharik, k'ahchi' qak'amam naa nik' nimal xiq'or qeh i Jonadab re' najtir qamaam. ¹¹Xa re' la' naxk'ulik loq' chi q'aq'anik i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' hoj xq'aq'or chi qawach chi xchalik qak'ol qiib' ayu' pan tinamit Jerusalén. Xchal qak'ol qiib' chi kiwach i q'aq'anel aj caldeo je' wo' chi kiwach q'aq'anel aj Siria. Je' re' noq xojkahnik chi k'acharik ayu' pan tinamit Jerusalén, nki taqe.

¹²Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

¹³Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel: Hiy ohoq aq'or

keh aj Judá ch'iil taqe aj Jerusalén chi je' wili: Til ku jaruuj natijej taq rik'amarik naa niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios? ¹⁴Re' taqe raa' ri'sil i Jonadab re' rak'uun i Recab til k'ahchi' kik'amam naa haj wilik xq'ormojik kahnoq keh ru'um najtir kimaam chi ma' jaruuj nakuk'em i ch'amsamaj wach riis uuwa eh ku yu'na chi q'iij ma' jaruuj nkuk'ej. Tz'aab' ru' hat-taq xa ta wo' jarub' pech kinq'orik awuuk' taq eh ma' wo' jaruuj nak'am taq naa niq'orb'al. ¹⁵Xa ta wo' jarub' pech nitaq'aab' taqe je waj kamanoom awuuk' taq re' taqe waj q'orol k'uhb'aal, chi riq'ormojik aweh taq chi je' wili: Chakanaa' taq rib'anarik i yib'el wach no'jb'al, chajal wach ab'anoj taq eh matokik taq chi riloq'onjik kiwach i tokoon chik dios, chi je' re' naak'acharik taq chipam i ye'aab' re' xniyew aweh taq je' wo' chi keh amaam awati't taq, kinki aweh taq. Xa re' la' hat-taq xa ma' xak'am ta wo' taq naa niq'orb'al. ¹⁶Re' taqe raa' ri'sil i Jonadab re' rak'uun i Recab xkik'am naa haj wilik xq'ormojik keh ru'um najtir kimaam, tz'aab' ru' taqe tinamit wili ma' nkik'am naa niq'orb'al, nki Dios.

¹⁷Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili niq'or: Til naniye'b' cho chi'nchel i ti'k'axik xniq'or rib'iral chi kinaa aj Judá je' wo' chi kinaa aj Jerusalén maj re' hin xinq'orik kuuk' eh ma' xkik'am ta wo' naa xniq'or, xniq'o'rej taqe wuuk' eh ma' xik'u'lunik ta wo' cho, nki Dios.

¹⁸Chiriij ru' re' Jeremías je' wili xiq'or keh raa' ri'sil i Recab:

Je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel: Ru'um chi re' hat-taq nak'am taq naa haj wilik q'orooj kahnoq ru'um i Jonadab re' najtir amaam taq eh k'ahchi' ab'anam taq haj wilik riq'orom chi naab'anam taq, ¹⁹til xa nariwih'ik wo' jeno' raa' ri'sil i Jonadab re' rak'uun i Recab chi'nchel q'iij chi kamanik chi niwach nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel, kinki keh.

*Re' i Baruc xilow wach i b'otomaj
wach huuj chipam i Loq' laj Paat*

36 ¹Chiwach rikaaj haab' reh riwih'ik i Joacim re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

²«Chasik' jeno' ab'otomaj wach huuj ma'xta b'ih tz'ihb'imaj chiwach, chachihb'aj chiwach chi'nchel i q'orik niq'orom aweh chikijj aj Israel, chikijj aj Judá je' wo' chikijj chi'nchel nimaq taq

tinamit chalen nip'utum cho q'orik awuuk', ku chiwach cho i Josías eh ch'iil wo' taqe k'ahchi' niq'orom aweh ku yu'na chi q'iij. ³Q'iij ta naq je kijal wach kino'jb'al aj Judá chi kiju'junal nakib'iraj rib'iral chi'nchel i ti'k'axik nwaj niye'b' cho chikinaa. Chi je' re', re' hin ewo' naq nikuy kimahk ruuk' taqe ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n, nki Dios.

⁴Naxib'iraj i Jeremías chi je' re' xitaq'a' rik'amarik i Baruc re' rak'uun i Nerías eh xiq'or reh chi'nchel taqe q'orik q'orooj reh ru'um Ajab'ees Dios, re' Baruc xitz'ihb'aj taqe q'orik re're' chiwach jenaj b'otomaj wach huuj ma'xta b'ih tz'ihb'imaj chiwach. ⁵Chiriij ru' re' Jeremías je' wili xiq'or reh Baruc: Re' hin ma' ye'ooj ta chik q'ab' wiin chi nawokik koq chipam Loq Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ⁶Je' re' noq tokeen koq i hat chipam i Loq laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, chipam riq'ijil i tiij ruuk' kuyuj wi'k ha' eh ar chawilow wach chi kow i riq'orb'al Ajab'ees Dios re' xniq'or aweh chi xatz'ihb'aj chiwach i b'otomaj wach huuj chi kixikin chi'nchel i tinamit wilkeeb' ar ch'iil taqe chi'nchel aj Judá kichalik reh reh chi tinamit. ⁷Q'iij ta naq je' ponoq kitijj chiwach i Ajab'ees Dios chi ripahqjik kiketeljik eh q'iij ta naq je kicanaa' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al maj re' Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach rik'aa, yohb'al wo' chik wach rijosq'il rimolom cho wach chinaa i tinamit wili, nki reh Baruc.

⁸Re' Baruc re' rak'uun i Nerías xib'an wo' nik' nimal xq'ormojik reh ru'um i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal, xilow wo' wach i huuj tz'ihb'imaj wii' riq'orb'al Ajab'ees Dios chipam i Loq laj Paat nloq'onjik wii' i Ajab'ees Dios.

⁹Pa rib'elejeb poh reh roo' haab' rokik chi q'atoj q'orik i Joacim re' rak'uun Josías ar pan tinamit Judá, chiwach Ajab'ees Dios xq'ormojik rib'iral chi narib'anarik i tiij ruuk' kuyuj wi'k ha' pan tinamit Jerusalén chi keh i k'acharel kichalik chipam i ju'jun chi tinamit pa riyuq'ul Judá je' wo' pa riyuq'ul i tinamit Jerusalén. ¹⁰Re' Baruc xooj ripahb'aa' riib' chiwach i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios re' wilik wii' ak' tz'ahp, chipam i t'uch paat nwih'ik wii' i Gemarías, re' rak'uun i Safán re' aj tz'ihb', ar xokik cho chi rilmijik chi kixikin i tinamit taqe q'orik xitz'ihb'aj chipam i b'otomaj huuj re' xq'ormojik reh ru'um i Jeremías.

¹¹Re' Micaías re' rak'uun i Gemarías re' rih riman Safán, naxib'iraj chi'nchel riq'orb'al i

Ajab'ees Dios re' tz'ihb'imaj chipam i b'otomaj i huuj, ¹² xooj chipam paat nb'anarik wii' tz'ihmb' re' wilik chipam i paat reh q'atb'al q'orik eh manlik kimolom kiib' ar taqe aj k'amol b'eeh: Re' Elisama re' aj tz'ihmb, re' Delaía re' rak'uun i Semaías, re' Elnatán re' rak'uun Acbor, re' Gemarías re' rak'uun Safán, re' Sedequías re' rak'uun i Ananías ch'iil taqe jarub' chik kich'iil chi k'amoj b'eeh. ¹³ Re' Micaías xiq'or keh chi'nchel i q'orik xib'iraj, noq re' Baruc xilow wach b'otomaj huuj chi kixikin chi'nchel i tinamit. ¹⁴ Naxkib'iraj chi je' re' taqe aj k'amol b'eeh, xkitaq'aa' je Jehudí re' rak'uun Netanías, rih riman Selemías eh rixikin ih i Cusi, reh chi xooj riq'or reh i Baruc chi narik'amam je' i b'otomaj huuj re' xilow paam chi kiwach i tinamit eh narojik kuuk' aj k'amol b'eeh. Re' Baruc re' rak'uun i Nerías xik'am wo' je' i b'otomaj huuj eh xooj wo' kuuk' aj k'amol b'eeh. ¹⁵ Naxponik je' wili xkiq'or reh:

Titz'uuq quuk' eh chawil wach qeh i huuj re're', nki taqe reh.

Re' Baruc xikik wo' chi rilmijik wach i b'otomaj huuj. ¹⁶ Naxkib'iraj taqe q'orik wilik chipam i huuj yohb'al wach xokik cho kiyo'jik, xa k'ul chik nkilow kiib' chi kiwach eh je' wili xkiq'or:

Re' taqe q'orik wili til ajb'al wach chi naqaq'orom reh aj q'atal q'orik, nki taqe.

¹⁷ Ku re' ru' je' wili xkib'iraj reh Baruc:

Yu'na chaq'or qeh nik'wach ritz'ihmb'jik taqe q'orik wili xa'n? Re' pe'na i Jeremías xq'orik aweh? Nki taqe reh.

¹⁸ Re' Baruc je' wili kik'uljik xib'an:

Hoo', chi'nchel q'orik wili re' Jeremías xq'orik wiin eh re' hin xnitz'ihmb'aj chiwach i b'otomaj huuj wili, nki keh.

¹⁹ Re' taqe aj k'amol b'eeh je' wili rikojorik rino'jb'al i Baruc xka'n:

Yu'na re' hat ch'iil i Jeremías hiy awajim chi rik'olorik awiib' taq eh ma' hab' wach nehtalanik reh aj naak'olom awiib' taq, nki taqe reh.

Re' aj q'atal q'orik xik'at i b'otomaj wach huuj

²⁰ Chirii ru', re' taqe aj k'amol b'eeh xkikanaa' kahnoq i b'otomaj huj chipam t'uch ripaat i Elisama re' aj tz'ihmb' eh xi'okik koq chipam i ye'aab' wilik wii' aj q'atal q'orik chi riq'ormojik reh chi'nchel i q'orik xkib'iraj. ²¹ Xchalik aj q'atal q'orik xitaq'aa' je Jehudí chi rik'amarik i b'otomaj huuj re' xkikanaa' cho chipam ripaat i Elisama re' aj tz'ihmb'. Re' Jehudí xokik chi rilmijik paam i huuj re're' chi xikin aj q'atal q'orik je' wo' chi

kixikin aj k'amol b'eeh re' wilkeeb' koq ruuk' aj q'atal q'orik.

²² Re' naxk'ulurik re're' manlik chipam rib'eleej poh reh i haab', je' re' noq re' aj q'atal q'orik ar wilik chipam ripaat re' rik'saj wii' riq'ijil i q'elej, chunlik koq chirij jenaj riye'aab' q'aaq' qoplik riq'aq'il. ²³ Narikohlaj i Jehudí rilmijik xib' on kejeb' oq suhy chi q'orik chipam i b'otomaj huuj, re' aj q'atal q'orik riyok' loq i huuj re're' ruuk' t'uch q'as laj ch'ihch' eh rikut koq chipam riye'aab' q'aaq' qoplik riq'aq'il re' wilik koq chiwach. Je' re' xib'an reh chi'nchel ku rehtal xikohlaj rik'atarik i b'otomaj huuj. ²⁴ Ma' wo' re' aj q'atal q'orik ma' wo' re' taqe aj k'amol b'eeh xokik cho kiyo'jik naxkib'iral taqe q'orik re're', ma' wo' xkiweq kiso' wilik chikij ru'um riti'kilal k'ikux. ²⁵ Re' Elnatán, re' Delaía ch'iil i Gemarías xkiq'or wo' naq reh aj q'atal q'orik chi ma'xik'at ta naq i b'otomaj huuj re're', xa re' la' ma' xib'iraj ta wo' q'orik chi kiwach. ²⁶ Re' chik xib'an ru' xiyew jenaj taq'anik chinaa i Jerameel re' rak'uun Hamelec, ch'iil Seraías re' rak'uun Azriel ch'iil wo' Selemías re' rak'uun Abdeel chi xooj kichop i Baruc re' aj tz'ihmb' ch'iil i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal, xa re' la' Ajab'ees Dios xik'ol taqe chi kiwach.

²⁷ Chirii noq re' aj q'atal q'orik rik'atam chik b'otomaj huuj re' xitz'ihmb'aj i Baruc chi k'ahchi' riq'ormojik reh ru'um Jeremías, re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or reh Jeremías:

²⁸ «Chak'am wo' chik cho jeno' b'otomaj huuj eh chatz'ihmb'aj wo' chik chiwach chi'nchel taqe q'orik tz'ihb'imaj naq chiwach i peet b'otomaj huuj re' xik'at i Joacim re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá. ²⁹ Chaq'or reh i Joacim re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá chi re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom reh: Re' hat xak'at i b'otomaj huuj eh je' wili xaq'or: Chaj b'ih riwii' naxatz'ihb'aj chipam i huuj wili chi til korik chi narik'ulik loq aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, chi narisacham wach i ye'aab' wili, narikanab' chi ma'xta k'acharel eh chi ma'xta chik chikop chipam, tiki.

³⁰ «Ru'um chi je' re' xaq'or, re' hin Ajab'ees Dios niq'or aweh i hat Joacim, aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ma' jeno' awaa' awi'sil naritz'uhqik chipam ritz'uqaab' i David reh q'ataj q'orik eh re' ati'jolal ab'aqil natikimoq narikuturik loq chiwach ritz'a'kilal i q'ij je' wo' chiwach rijot'kilal i chaq'ab'. ³¹ Naniye'b' i ti'k'axik chanaa, je' wo' chi kinaa awaa' awi'sil ch'iil wo' chi kinaa awaj kamanoom chi tojb'al wach amahk taq. Chi'nchel

i ti'k'axik xinq'or rib'iral re' naq ma'xawaaj ta ab'iram taq nanik'amam cho chanaa, je' wo' chi kinaa aj Jerusalén, je' wo' chi kinaa aj Judá, nki Dios.

³²Re' Jeremías xisik' wo' chik jenaj chik b'otomaj huuj eh xiyew reh Baruc re' aj tz'ihb' re' rak'uun Nerías. Re' Baruc xitz'ihb'aj wo' chik chiwach re' taqe q'orik xq'ormojik reh ru'um Jeremías, je' rikab' wo' naq tz'ihb'imaj chiwach i b'otomaj huuj re' xik'at i Joacim re' aj q'atal q'orik eh ku wilik chik taqe rima xtz'ihb'jik chiwach i huuj re're' je' ruuk' najwach riq'or.

Re' Jeremías xtz'aparik pan chee'

37¹Re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, xipahb'aa' i Sedequías re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, pa rijelow-b'al i Conías re' rak'uun i Joacim. ²Xa re' la' ma' wo' re' Sedequías, ma' wo' taqe raj to'ool chirij, ma' wo' re' taqe k'acharel aj Judá xkik'am naa riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' xiq'or keh xaq chii' i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal.

³Re' Sedequías re' aj q'atal q'orik, xitaq'aa' je i Jucal re' rak'uun i Selemías, ch'iil i Sofonías re' aj q'ahsem sii re' rak'uun i Maasías reh chi xooj kiq'or reh Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal chi je' wili:

Chakuy, chapahqaj qato'b'jik chiwach Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej wach, tikiroq taq reh, nki je keh.

⁴Chiwach taqe q'ij re're', re' Jeremías ku narib'eeh chi kixilak i tinamit maj ma'ja' nkitz'ap ta pan chee'.

⁵Je' wo' chiwach taqe q'ij re're', re' taqe raj q'aq'anel i faraón xi'elik chik cho pan kitinamiit ar Egipto eh naxkib'iraj chi je' re' taqe aj caldeo re' kisutum chik riij i tinamit Jerusalén, xkimol elik eh xkikanaa' i tinamit.

⁶Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal:

⁷«Re' hin Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach aj Israel k'ahchi' niq'orik chi je' wili chaq'or taq reh aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, re' xtaqanik cho aweh taq chi pahqanik wuuk': Re' taqe raj q'aq'anel i faraón re' xichalik naq chi ato'b'jik taq, xisoljik wo' chik je pan kitinamiit Egipto. ⁸Ru'um aj re', re' taqe aj caldeo nakisojik wo' chik cho chi q'aq'anik chipam i tinamit Jerusalén, nakichopom naa eh nakitenem chi q'aaq', nki cho, tikiroq taq reh.

⁹«Re' hin Ajab'ees Dios niq'or aweh taq chi maajot' awiib' taq, maakapaj taq chi re' taqe aj

caldeo xi'elik je chi junpech maj ma' je' ta re' naka'nam. ¹⁰Re' hat-taq toob'ta wo' naq chasach taq kiwach chi'nchel q'aq'anel aj caldeo, xa re' la' wi ku wilik chik kib' i xib' oq chi winaq xikahnik chi kojooj chik kiya'b'ilal chipam kitz'ih naa paat, re' taqe re' nakuktik wo' chik cho eh nakikojom riq'aq'il i tinamit wili, nki Dios.

Re' Jeremías xkitz'ap pan chee'

¹¹Noq re' taqe q'aq'anel aj caldeo k'ahchi' ki'elik je pan tinamit Jerusalén, ru'um chi xkib'iraj chi re' taqe raj q'aq'anel i faraón xichalik chi ko'lonik, ¹²re' Jeremías xelik wo' je pan tinamit Jerusalén eh ar naq ojik reh pan kiyuq'ul aj Benjamín chi richoporik naa jenaj ye'aab' chi rikooch. ¹³Xa re' la' naxponik chi chii' i tz'ahp re' nooj pan kiyuq'ul aj Benjamín, re' aj kamol kib'eeh aj cha'janel chii' i tz'ahp, re' Irías rib'ihnal re' rak'uun i Selemías eh rih rimaam i Hananías, xichop i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal eh je' wili xiq'or reh:

Re' hat ojik nawaaj chi kixilak aj caldeo, nki reh.

¹⁴Re' Jeremías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Re're' ma' korik ta, re' hin ma' k'ahchi' ta wojik chi kixilak aj caldeo, nki reh.

Xa re' la' Irías ma' xib'iraj ta chik, xichop i Jeremías eh xik'am je chi kiwach aj k'amolb'eeh. ¹⁵Re' taqe aj k'amol b'eeh yohb'al wach naxikaqrik chinaa i Jeremías, kich'eylom eh xkitz'ap pan chee' chipam ripaat i Jonatán re' aj tz'ihmb' re' xkitiq'a chi kiye'aab' taqe kitz'aparik pan chee'.

¹⁶Re' Jeremías xkikoj koq chipam jenaj ye'aab' tiq'imaj joq pan ak'al eh til wo' naht xib'an ar ku'um. ¹⁷Re' Sedequías re' aj q'atal q'orik, xitaq'aa' je rik'amarik i Jeremías chipam ripaat reh q'atb'al q'orik eh je' wili xib'iraj reh xa pan k'olik:

Wilik na jeno' q'orik xiyew cho aweh Ajab'ees Dios? Nki reh.

Re' Jeremías je' wili rik'u'ljik xib'an:

Ho' wilik, re' hat naaq'ahsjik pan q'ab' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, nki reh.

¹⁸Chirij ru' re' Jeremías je' wili xipahqaj reh i Sedequías re' aj q'atal q'orik:

Chaj b'ih mahk xnib'an chawach, chi kiwach awaj kamanoom on chi kiwach i tinamit chi xinatz'ap taq pan chee'? ¹⁹Haj wilkeeb' taqe awaj q'orol k'uhb'aal re' xiq'orik chi ma'xta rik'ulik loq aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chi q'aq'anik awuuk' taq je' wo' kuuk' i tinamit wili?

²⁰Wajab'ees aj q'atal q'orik, chakuy chaketelej wo' ti niwach, chab'iraj ti nipahqanik nab'inam

chawach, mayew chik q'ab' chi nakojik wo' chik kinkitz'apam chipam ripaat i Jonatán re' aj tz'ihmb, makinkimik wo' nchel ar, nki Jeremías.

²¹Naxib'iraj chi je' re' i Sedequías re' aj q'atal q'orik, xiyew jenaj taq'anik chi re' Jeremías xa ar chik nakicha'jem chiwach i paat kitz'ahpik wii' i tz'ahpel eh chi elik q'iij nariye'erik jenaj rikaxlan wi'k je' ruuk' nchalik chipam i b'eeh kiwih'ik wii' aj k'ay kaxlan wi'k, ku rehtal narik'uhlik i kaxlan wi'k pan tinamit. Je' aj re' noq' re' Jeremías xa ar chik xkahnik chiwach i paat kitz'ahpik wii' i tz'ahpel.

Re' Jeremías xkiyew joq pa rijulil i ha'

38 ¹Re' Sefatías re' rak'uun i Matán, re' Gedalías re' rak'uun Pasur, re' Jucal re' rak'uun i Selemías ch'iil i Pasur re' rak'uun i Malquías, xkib'iraj riq'orb'al i Jeremías chi je' wili k'ahchi' riq'orom keh i tinamit: ²«Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' k'acharel nakikahnik chipam i tinamit wili nakikimik ru'um q'aq'anik, ru'um wi'jalel on ru'um rimal ya'b'ilal, tz'ab ru' re' nakiq'ahsam kiib' pan kiq'ab' aj caldeo nakiko'lem riij kik'acharik. Re' rik'acharik nariq'ahsam chi rijelow-b'al chaj b'ih nmaq'arik je' pan q'aq'anik. ³Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Til korik chi re' tinamit wili nariq'ahsjik pan kiq'ab' raj q'aq'anel aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re're' narichopb'ik naa i tinamit, nki Dios, nki Jeremías.

⁴Re' taqe aj k'amol b'eeh re're' je' wili xkiq'or reh aj q'atal q'orik:

Qajab'ees, re' hoj nqaq'or chi kansjoq i winaq re're' maj ruuk' taqe q'orik rib'an riqahsam kik'ux taqe aj q'aq'anel ku xikahnik pan tinamit wili eh riqahsaj wo' kik'ux i tinamit. Re' winaq re're' ma' re' ta suqkilal k'uxliis chi reh i tinamit wili k'ahchi' risik'im re' la' i ti'k'axik, nki taqe.

⁵Re' Sedequías re' aj q'atal q'orik je' kik'uljik xib'an:

Tareet cha'n taq pa' b'ih nawaaj ab'anam taq reh, re' hin aj q'atal q'orik, ma'eta wo' tinipit taq ruuk' chaj b'ih nawaaj ab'anam taq, nki keh.

⁶Naxkib'iraj chi je' re', xkichop i Jeremías eh xkiqahsaj joq ruuk' k'ahaam chipam rijulil rihaa' i Malquías re' rak'uun i Hamelec, re' wilik chiwach i paat kitz'aparik wii' i tz'ahpeel. Re' rijulil ha' re're' ma'xta ha' chipam, xa chuwa' wilik chipam, je' re' noq' re' Jeremías xb'utlujik joq pan ch'uwa'.

⁷Jenaj winaq aj etíope, Ebed-melec rib'ihnal, aj kamanoom chipam i paat reh q'atb'al q'orik, xib'iraj chi re' Jeremías xkiyew joq pa rijulil i ha'. Re' aj q'atal q'orik tz'uqlik chiwach i tz'ahp Benjamín rib'ihnal pan jenaj moloj iib', ⁸re' Ebed-melec xelik cho chipam i paat reh q'atb'al q'orik eh xooj riq'o'rej aj q'atal q'orik chi je' wili:

⁹«Wajab'ees aj q'atal q'orik, re' taqe winaq re're' ma' holohik ta xka'n reh Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal maj xkiyew joq chipam jenaj rijulil i ha' eh ar narikimik ru'um i k'ahrik maj pan tinamit ma'xta chik kaxlan wi'k, nki reh.

¹⁰Xchalik aj q'atal q'orik, xiyew jenaj taq'anik chinaa i Ebed-melec re' aj etíope chi je' wili: Chak'am je' chawij lajeeb' rika'winaq^b oq chi winaq eh chawesaj cho Jeremías chipam rijulil i ha' noq' ma' ja' nkimik ta, nki reh.

¹¹Re' Ebed-melec xikam wo' taqe je' winaq re're' chirij, xokik koq chipam i paat reh k'olab' tz'ih, chipam i paat reh q'atb'al q'orik, ar xesaj taqe cho tz'ih q'acher chik taqe eh xa weqweq chik taqe, xipix joq chi k'ahaam eh xiqahsaj joq reh i Jeremías chipam rijulil i ha'. ¹²Re' Ebed-melec je' wili xiq'or joq reh i Jeremías:

Chakoj taqe q'acher tz'ih re're' chi rehkeen ateleb' reh chi ma'eta tiriyoil i k'ahaam, nki reh.

Re' Jeremías xib'an wo' je' rikab' xq'ormojik reh. ¹³Re' taqe winaq xkikut joq i k'ahaam eh ruuk' re're' xkesaj cho i Jeremías chipam rijulil i ha'. Re' Jeremías ar xkahnik chiwach loq i paat kitz'aparik wii' i tz'ahpel.

Re' Sedequías xib'an ripahqanik ruuk' i Jeremías

¹⁴Chirij ru' re' Sedequías re' aj q'atal q'orik, xiyew jenaj taq'anik chi nakik'amam je' chiwach i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal, ar chiwach i roox okb'al reh i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Re' aj q'atal q'orik je' wili pahqanik xib'an ruuk' i Jeremías: Nwaaj nib'anam jeno' pahqanik aweh, til nwaaj chi naaq'orom wiin rikorkilal, nki reh.

¹⁵Re' Jeremías je' wili rik'uljik i Sedequías xib'an:

Wi xniq'or aweh rikorkilal, xa naataq'aab' wo' nikansjik. Wi xniyew ano'jb'al, xa ma'xta wo' ak'amam naa, nki reh.

¹⁶Re' Sedequías re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh Jeremías xa pan k'olik: Til pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios re' xye'b'ik qak'acharik niyew nik'orb'al chi ma'xta kaat nikansam, ma'xta wo'

^b38:10 Wilik taqe versiones nkiq'or chi xa xib' chi winaq.

kaat niq'ahsam pan kiq'ab' taqe winaq re're', re' nkaaj kaat kikansam, nki reh.

¹⁷Ar aj ru' re' Jeremías je' wili xiq'or reh Sedequías: Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili xiq'or: Wi xaq'ahsaj awiib' pan kiq'ab' aj k'amol b'eeh chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' hat nako'lej rij ak'acharik ch'iil taqe hab'wach aweh pan apaat eh re' tinamit wili ma'xta wo' riqoporik riq'aq'il. ¹⁸Tz'ab' ru' wi ma' xaq'ahsaj awiib' pan kiq'ab' aj k'amol b'eeh chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' tinamit wili nariq'ahsjik pan kiq'ab' aj caldeo eh nakiqopom riq'aq'il. Re' hat ma'xta chik ako'lem awiib' pan kiq'ab', nki reh.

¹⁹Re' Sedequías je' wili rik'uljik i Jeremías xib'an:

Re' hin kinyo'jik ku'um aj Judío re' xkiq'ahsaj kiib' pan kiq'ab' aj caldeo maj wi xinq'ahsjik pan kiq'ab' til naka'nam ti'k'axik wiin, nki.

²⁰Re' Jeremías je' wo' chik wili xiq'or reh i Sedequías: Wi xanimej riq'orb'al i Ajab'ees Dios re' k'ahchi' niq'orom aweh yu'na, ma'xta aq'ahsjik pan kiq'ab', nako'lem rij ak'acharik eh naawelik korik. ²¹Tz'ab' ru' wi ma' nawaaj aq'ahsam awiib', re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj chik wiin chaj b'ih narikulurik: ²²Chi'nchel taqe ixoq re' ku nakikahnik chipam i paat na'n wii' i q'atoj q'orik chi kinaa aj Judá, nakiq'ahsjik pan kiq'ab' aj k'amol b'eeh chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' taqe ixoq re're' je' wili nakiq'orom: «Re' taqe manlik awachamigo i hat aj q'atal q'orik, re' taqe re' xijot'bik aweh eh xiye'b'ik aweh wach ak'al,

xkikanaa' chi q'ilikeeb' awoq pan ch'uwa' eh kimol elik chawach, nki nakiq'orom.

²³«Chi'nchel taqe awehk'een ch'iil taqe awak'uun awixq'uun nakiq'ahsjik pan kiq'ab' aj caldeo eh re' hat ma'xta chik ako'lem awiib' pan kiq'ab', nakaat kiq'ahsam pan q'ab' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia eh re' tinamit wili nakiqopom riq'aq'il, nki reh.

²⁴Re' Sedequías je' wo' chik wili xiq'or reh i Jeremías:

Til maha'wach aj eh naq'or taqe q'orik xqaq'or wili wi ma' nawaaj kimik. ²⁵Wi re' taqe aj k'amol b'eeh xkib'iraj chi xnib'an nik'utaj awuuk' eh xkib'iraj aweh chi je' wili: Wi ma' nawaaj chi nakaat qakansam, chaq'or qeh rikorkilal chaj b'ih xaq'or reh i aj q'atal q'orik eh chaj b'ih xiq'or aweh ru', nki oq taqe aweh. ²⁶Re' hat je' wili kik'uljik

naab'anam: Re' hin xnipahqaj atob'il reh i aj q'atal q'orik chi ma'xta chik kin ritaq'aab' je pa ripaat i Jonatán, reh chi ma'xta nikimik ar, tikiroq keh, nki reh.

²⁷Je' wo' re' xk'ulurik, re' taqe aj k'amol b'eeh xooj wo' kib'iraj reh Jeremías chaj b'ih xkiq'or chi kiwach ch'iil aj q'atal q'orik. Re' Jeremías xiq'or wo' keh je' rikab' xq'ormojik reh ru'um aj q'atal q'orik, je' re' noq ma'xta wo' b'ih ka'n reh maj ma' hab' ta wo' wach xb'irinik reh chaj b'ih xkiq'or ch'iil aj q'atal q'orik. ²⁸Re' Jeremías xa ar wo' xkahnik chi chii' i paat kitz'ahpik wii' i tz'ahpel, ku rehtal xponik q'iij chi re' taqe aj Babilonia xkichop naa i tinamit Jerusalén.

Re' rib'iral naxchoporik naa i tinamit Jerusalén

(2 R 24.20–25.21; 2 Cr 36:17-21; Jer 52:3-30)

39¹Chiwach rilajeeb' poh reh b'elejeeb' haab' rokik i Sedequías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xk'ulik loq chi q'aq'anik pan tinamit Jerusalén ch'iil taqe chi'nchel i raj q'aq'anel eh xkisut rij i tinamit. ²Pa rib'elejeeb' q'iij reh i rikaj poh reh rijunlaj haab' rokik i Sedequías chi aj q'atal q'orik, xkiteh koq jenaj okb'al chiwach i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit. ³Ar xi'okik koq chi'nchel aj k'amol b'eeh chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia eh ar xkitiq'aa' kipaata tz'ih naa chiwach i tz'ahp Medio rib'ihnal. Re' Nergal-sarezer, re' Samgar-nebo, re' Sarsequim, re' k'amol kib'eeh i kamanoom pa ripaat aj q'atal q'orik, re' Nergal-sarezer, rinimal aj k'amol b'eeh eh ch'iil taqe chi'nchel aj k'amol b'eeh pahb'amaj taqe ru'um aj q'atal q'orik. ⁴Naxilow chi je' re' i Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá ch'iil taqe chi'nchel raj q'aq'anel, xkimol elik pan chaq'ab', ar xkimol je re' wilik taqe wii' ritik aj q'atal q'orik, chipam i tz'ahp wilik pan kiyejal i ka'tahn chi tz'aq eh ar xi'ooj chipam b'eeh re' nooj Arabá. ⁵Xa re' la' taqe q'aq'anel aj caldeo xkajamej taqe je eh ar xkichop i Sedequías re' aj q'atal q'orik chiwach i k'ixkaab' pa riyuq'ul i Jericó. Ku re' ru' xkik'am je chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia ar pan tinamit Ribla pa riyuq'ul i Hamat eh ar xich'uq q'orik chinaa. ⁶Ar pan tinamit Ribla, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xiyok' loq chi kalaq taqe rak'uun i Sedequías chi k'ahchi' rilom taqe koq eh je' wo' re' xib'an keh i winaq nimaq kiwach chi kixilak aj Judá, ⁷re' Sedequías re' aj q'atal q'orik xik'ot taqe loq i naq'wach, xib'ak' chi karena eh xik'am je

pan tinamit Babilonia. ⁸Re' taqe aj caldeo xkik'at i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik ch'iil kipaata taqe tinamit eh xkitu'b'aj wach ak'al i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén. ⁹Chiriij ru', re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel, xik'am taqe je pan tinamit Babilonia re' nik' chik k'ihal ku xikahnik pan tinamit Jerusalén ch'iil taqe xkiq'ahsaj kiib' chi kixilek aj caldeo. ¹⁰Re' Nabuzaradán re're', xa chik ti re' taqe nib'aa' xikanaa' kahnoq pan kiyuq'ul aj Judá, je' ruuk' taqe til ma'xta b'ih wilik keh, xiyew kahnoq kak'aal eh xiyew kahno kiye'aab' tikooj wach chi uuwa.

Re' Jeremías xkahnik kahnoq chi k'acharik pan tinamit Judá

¹¹Re' Nabucodonosor je' wili taq'anik riyeb' chinaa i Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel chiriij i Jeremías:

¹²«Re' hat chawilow chi korik i Jeremías eh maab'an jeno' ti'k'axik reh, chayew reh pa' b'ih naripahqam aweh, nki reh.

¹³Ru'um aj re', re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel, ch'iil Nabusazbán re' k'amol kib'eeh raj kamanoom aj q'atal q'orik, ch'iil i Nergal-sarezzer re' rinimal aj k'amol b'eeh eh ch'iil taqe pa reh chik aj k'amol b'eeh pahb'amaj taqe ru'um i q'atal q'orik aj Babilonia, ¹⁴xkitaq'aa' je resmejik cho i Jeremías ar chiwach i paat kitz'aparik wii' tz'ahpel eh xkiq'ahsaj je reh i Gedalías re' rak'uun i Ahicam re' rih rimaam i Safán, reh chi narik'amam je pa ripaat. Je' re' noq re' Jeremías xkahnik chi k'acharik chi kixilak tinamit.

Re' Dios xiq'or chi ma'xta rikansjiik i Ebed-melec

¹⁵Noq re' Jeremías ku tz'aplik chiwach i paat kitz'aparik wii' i tz'ahpel, xq'orik cho Ajab'ees Dios ruuk' chi je' wili:

¹⁶«Hiy ruuk' i Ebed-melec re' aj etíope eh je' wili chaq'or reh: Re' Ajab'ees Dios re' xiik' naa i rajawrik, re' nkiloqej wach aj Israel, je' wili xiq'or: Re' hin nanib'anam nik' nimal niq'orom rib'iral chiriij i tinamit wili, chi re' chik ti'k'axik naniye'b' cho chi kinaa eh ma' re' taq suq laj k'acharik. Re' hat naawilom nak'uluroq chi'nchel re're'. ¹⁷Xa re' la' re' hin Ajab'ees Dios nanik'olonik aweh pan kiq'ab' aj xowonel re' nayohb'alej kiwach. ¹⁸Til korik chi re' hin naniko'lonik aweh, ma'xta niye'b' q'ab' chi naakansjik ruuk' q'as laj ch'ihch', naniko'lem riij ak'acharik maj xach'ik'aa' ak'ux chiwiiij nki Ajab'ees Dios, tikiroq reh.

Re' Jeremías xkahnik chi tehlik riij

40 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías noq re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel rikanaab' chik chi tehlik riij ar pan tinamit Ramá maj ar xraqmajik ru'um i Nabuzaradán b'ak'lik chi karena chi kixilak taqe aj Jerusalén ch'iil taqe aj Judá re' nakik'amarik je pan tinamit Babilonia. ²Re' k'amol kib'eeh aj cha'janel re're' xesaj loq pareh i Jeremías eh je' wili xiq'or reh:

Re' Ajab'ees Dios re' naloq'ej wach riq'orom cho rib'iral i ti'k'axik xk'ulurik chipam i ye'aab' wili, ³yu'na xk'ulurik wo', re' Ajab'ees Dios xib'an wo' haj wilik xiq'or maj xa'n taq i mahk chiwach eh ma' xak'am ta taq naa riq'orb'al. Je' re' noq je' wili xak'ul taq. ⁴Yu'na ajik chiwach i q'iij wili nanichejem loq i karena kib'ak'b'ik reh aq'ab' eh nakaat nikanaab' chi tehlik chik awiiij. Wi rik'ul ak'ux chi nawojik chiwiiij pan tinamit Babilonia taq chiwiiij, re' hin nakaat wilom, re' koq ru' wi ma' rik'ul ak'ux chi nawojik chiwiiij ewo' rib'an chi etikahnik. Re' ye'aab' wilik chawach, chachih wach haj rik'ul ak'ux wih'ik. ⁵Wi rik'ul ak'ux chi naakahnik, tisoljoq je ruuk' i Gedalías re' rak'uun i Ahicam, rih rimaam i Safán re' xpab'anjik kahnoq ru'um q'atal q'orik aj Babilonia chi aj ilol keh tinamit pa riyuq'ul i Judá, tikahnoq kahnoq chi k'acharik chi kixilak atinamital. Wi ma' rik'ul ak'ux, chachih wach haj nawaaj wih'ik, nki reh.

Ku re' ru', re' k'amol kib'eeh aj cha'janel xiyew taqe pa'b'ih reh i Jeremías reh riwa' rihaa', xiyew wo' jenaj risii eh chiriij ru' xich'aq je. ⁶Re' Jeremías xooj wo' chiriij i Gedalías re' rak'uun i Ahicam ar pan tinamit Mizpa, xokik wo' chi k'acharik ruuk' chi kixilak i k'acharel re' kuxikahnik chi k'acharik chipam kiye'aab'.

Re' i Gedalías xkahnik chi raj to'ol aj q'atal q'orik

Jer. 41:1-3; 2Re'.25:22-26

⁷Re' taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel wilkeeb' ponoq pan taq ab'ixb'al ch'iil taqe kaj q'aq'anel, naxkib'iraj chi re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xipahb'aa' kahnoq i Gedalías re' rak'uun i Ahicam chi raj to'ol chi kinaa taqe nib'aa', je' chi winaq chi ixoq chi ha'lak'un, re' taqe ma' xik'amarik ta je pan tinamit Babilonia, ⁸xooj kiq'ahsaj kiib' chiwach i Gedalías ar Mizpa. Re' taqe wili xi'ooj k'oloq: Re' Ismael re' rak'uun i Netanías, re' Johanán ch'iil i Jonatán re' taqe rak'uun i Carea, re' Seraías re' rak'uun i Tanhumet,

ch'iil taqe rak'uun i Efai re' aj netofatita, ch'iil i Jezanías rak'uun jenaj winaq aj maacateo. Chikunchelal aj k'amol b'eeh re're' kich'iil taqe kaj q'aq'anel. ⁹Re' Gedalías re' rak'uun Ahicam, rih rimaam i Safán xiyew riq'orb'al keh ch'iil taqe kaj q'aq'anel chi je' wili: Maatiyo'jik taq chi okik chi kaj kamanoom aj caldeo, tik'acharoq chipam aye'aab' taq, tikamanoq taq chiwach i q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, tareet nawelik taq. ¹⁰Re' hin ayu' naniwih'ik pan tinamit Mizpa chi rik'amarik ab'eeh taq chi kiwach aj caldeo nakik'ulik loq ayu'. Re' hat-taq tokoq taq chi k'acharik chipam tinamit xachop taq naa, tokoq taq chi rik'olorik i ch'amsamaj wach riis uuwa, chamol taq chi'nchel i wach i tik mu'un nelik pan siq'jil ch'iil wo' i aceite, nki keh.

¹¹Je' wo' re' xka'n taqe aj judá wilkeeb' ponoq pan kiyuq'ul aj Moab, pan kiyuq'ul aj Amón, pan kiyuq'ul aj Edom ch'iil taqe wilkeeb' cho pan taq tokoon chik ye'aab', naxkib'iraj chi re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia ku wilik k'acharel xikanaa' taqe kahnoq pan tinamit Judá eh chi xipahb'aa' kahnoq i Gedalías re' rak'uun i Ahicam, rih rimaam i Safan chi kilmijik, ¹²chikunchelal i k'acharel re're', xi'elik cho chipam chi'nchel ye'aab' re' naq xitermejik taqe je wii' eh xisoljik cho pa riyuq'ul i Juda' ruuk' i Gedalías ar Mizpa, xi'okik chi rik'olorik kich'amsamaj wach riis uuwa eh yohb'al wach k'ihal wach i tik mu'un xkimol wach.

Re' Ismael xikansaj i Gedalías

¹³Re' Johanán re' rak'uun i Carea ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel wilkeeb' cho pan taq ab'ixb'al xichalik ruuk' i Gedalías ar Mizpa ¹⁴eh je' wili xkiq'or reh: Ma' aweht'alim ta na chi re' Baalis re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Amón xitaq'aa' cho Ismael re' rak'uun i Netanías chi akansjik, nki taqe reh.

Xa re' la' i Gedalías re' rak'uun i Ahicam ma' xikoj ta wach xkiq'or reh. ¹⁵Naxilow i Johanán re' rak'uun i Carea chi je' re', xesaj loq parah i Gedalías ar Mizpa eh je' wili xiq'or reh xa pan k'olik: Yu'na re' hin nawojik, narojik nikansam cho Ismael re' rak'uun i Netanías, ma' hab' ta wach nariraqb'ik chirij hab' wach xkansanik reh. Nik'wach naqayew q'ab' chi nakaat rikansam? Chi je' re' til wo' narisahchik wach i tinamit Judá maj nakitukem wo' chik kiib' i tinamit xkimol kiib' chawij, nki reh. ¹⁶Xchalik i Gedalías re' rak'uun

i Ahicam je' wili rik'u'ljik i Johanán xib'an, re' rak'uun i Carea: Maab'an je' re' maj re' k'ahchi' aq'orom chirij Ismael ma' korik ta aweh, nki reh.

41 ¹Manlik chiwach riwuuq poh, re' Ismael re' rak'uun i Netanías, rihrimaam i Elisama, raa' ri'sil cho aj q'atal q'orik eh rajkamanoom wo' aj q'atal q'orik, ch'iil taqe lajeeb' chi winaq xi'ooj k'oloq ruuk' i Gedalías re' rak'uun i Ahicam ar Mizpa. Naxiponik xka'n kiwa' pan komonil. ²Ku re' chik ru' xuktik johtoq rajiim Ismael re' rak'uun i Netanías ch'iil taqe lajeeb' chi winaq wilkeeb' chirij eh xkikansaj ruuk' q'as laj ch'ihch' i Gedalías re' rak'uun Ahicam, rih rimaam i Safán. Je' re' rikansjik xka'n re' pahb'amaj kahnoq ru'um aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chi raj to'ool chipam kiyuq'ul. ³Re' Ismael xikansaj wo' taqe aj judío wilkeeb' ruuk' i Gedalías ar Mizpa ch'iil taqe q'aq'anel aj caldeo wilkeeb' ar.

⁴Chirij ru' noq je' chik eew rikansam cho i Gedalías, noq ku maja' hab' ta pe wach neht'alanik reh, ⁵xiponik i kajwinaq (80) chi winaq, wilik taqe aj Siquem, wilik taqe aj Silo eh wilik taqe aj Samaria, kijohyam loq i kisinchii', xa weqweq chik kiso' chikiij eh xa yolyol chik nka'n chi k'uhtb'al reh ti'kilal kik'ux, kiyohq'em kisi eh kiyohq'em kisensa, k'ahchi' kik'amam je chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees Dios. ⁶Re' Ismael re' rak'uun i Netanías xelik cho ar Mizpa chi kik'ulurik, xa oq'ik chik rib'an nahb'eeh. Naxik'ul taqe koq je' wili xiq'or keh: Kim taq, k'oloq awilow taq i Gedalías re' rak'uun i Ahicam, nki keh.

⁷Noq okonaq chik taqe koq pan tinamit i winaq re're', re' Ismael re' rak'uun i Netanías ch'iil taqe winaq wilkeeb' chirij xkikansaj taqe winaq re're' eh xkikut taqe joq chipam jenaj rijulil ha'. ⁸Xa re' la' chi kixilak taqe winaq re're', lajeeb' chik taqe winaq je' wili xkiq'or reh Ismael: Chakuy maqoj akansaj, re' hoj wilik riximal qakaxlan wi'k, wilik qacebada, wilik qaseyte eh wilik qariiskaab k'oloj cho pan taq ab'ixb'al qu'um, nki taqe reh.

Je' re' noq ma' xikansaj ta taqe je' rikab' xib'an keh kas kichaaq'.

⁹Re' rijulil ha' xikut taqe joq wii' kiti'jolal kib'aqil i winaq re' xikansaj taqe ru'um rikansjik i Gedalías, re' wo' tiq'imaj kahnoq ru'um i Asa re' aj q'atal q'orik noq k'ahchi' riko'lem riib' chiwach i Baasa re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. Re' Ismael re' rak'uun i Netanías xinuqsaj rijulil ha' re're' reh kiti'jolal kib'aqil i kamnaq. ¹⁰Chirij ru' xik'am taqe je chi'nchel i tinamit xiraq

je Mizpa ch'iil taqe rixq'uun i q'atal q'orik. Re' naq taqe tinamit re're' rik'am kib'eeh i Gedalías naxpab'anjik kahnoq ru'um i Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel. Re' Ismael re' rak'uun i Netanías xik'am taqe je chi'nchel i tinamit re're' eh xichop je rib'eeh chi ojik chi kixilak raa' ri'sil i Amón.

¹¹Naxib'iraj i Johanán re' rak'uun i Carea ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel wilkeeb' chirij chi je' re' xib'an i Ismael re' rak'uun i Netanías, ¹²xkik'am je chi'nchel i winaq wilkeeb' chikiij eh xi'ooj q'aq'anel ruuk' i Ismael re' rak'uun i Netanías. Re' Ismael re're' ar xkaraq re' wilik wii' mama' laj rituq'aab' ha' ar pan tinamit Gabaón. ¹³Re' taqe tinamit xik'am je Ismael naxkilow chi xoj k'oloq i Johanán ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel yohb'al wach naxsuqb'ik kik'ux. ¹⁴Nik' pa' k'ihaal i tinamit xik'am je Ismael ar Mizpa, xi'elik cho chirij i Ismael eh ar chik xkikoj kiib' chirij i Johanán re' rak'uun i Carea. ¹⁵Naxilow i Ismael re' rak'uun i Netanías chi je' re', ximol elik chiwach i Johanán ch'iil wahxaqiib' taqe winaq wilkeeb' chirij eh xi'ooj pan kiyuq'ul raa' ri'sil i Amón. ¹⁶Ar aj ru' re' Johanán re' rak'uun i Carea ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel wilkeeb' chirij xik'am taqe cho tinamit re' naq xesaj taqe je Ismael re' rak'uun i Netanías ar Mizpa naxikansaj i Gedalías re' rak'uun i Ahicam. Chi kixilak i tinamit re're', re' xisolk'iij taqe cho Johanán ar Gabaón wilkeeb' winaq aj q'aq'anel, wilkeeb' ixoq, wilkeeb' ha'lak'un eh wilkeeb' raj kamanoom aj q'atal q'orik. ¹⁷Ar chik Gerut-quimam xi'okik chi k'acharik ma' naht ta ar Belén, reh chi nakitiqim ju' kib'eeh chi ojik pan tinamit Egipto ¹⁸ru'um kiyoj'jik chi kiwach aj caldeo. Yo'jik wilkeeb' chi kiwach aj caldeo maj re' Ismael re' rak'uun i Netanías xikansaj i Gedalías re' rak'uun i Ahicam, re' xpab'anjik kahnoq ru'um aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chi raj to'ool chipam kiyuq'ul.

Re' q'orik xitaq'aa' cho i Dios chi reh i Johanán

42 ¹Xkimol cho kiib' i k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, ch'iil i Johanán re' rak'uun i Carea, ch'iil i Jezanías^c re' rak'uun i Osaías, kich'iil chi'nchel i tinamit chi nimaq chi kuk'taq, ²je' wili xoj kiq'or reh i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal: Chakuy, jenaj naq ti atob'il nchalik qapahqaj aweh, chapahqaj qato'b'jik chiwach Ajab'ees Dios re' naloq'ej wach chiqiij nik' chik k'ihal xojkahnik maj yohb'al wo' naq wach hoj k'ihal, yu'na xa

chik ti re' hoj wili re' k'ahchi' awilom qawach. ³Re' naq nqaj chi re' Ajab'ees Dios re' naloq'ej wach nariq'orik qeh haj naqamolom eh chaj b'ih naqa'nam, nki taqe.

⁴Re' Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal je' wili xiq'or keh: Xb'iraj apahqanik taq. Yu'na nawokik chi ripahqaljik ato'b'jik taq chiwach Ajab'ees Dios re' naloq'ej taq wach, je' rikab' k'ahchi' aq'orom taq wiin. Re' chi'nchel nariq'orom cho Ajab'ees Dios naniq'orom aweh taq, ma' jeno' q'orik nanipoyom naa, nki keh.

⁵Naxkib'iraj chi je' re', je' wili xkiq'or reh i Jeremías: Re' oq Ajab'ees Dios re' naloq'ej wach til nariye'b' chii' chiqiij wi ma' xqak'am naa haj wilik nariq'orom cho aweh chi naaq'orom qeh. ⁶Re' q'orik nariq'orom cho Ajab'ees Dios re' Dios nqaloq'ej wach, re' xatqataq'aa' wii' chi ripahqaljik qatob'jik til naqak'amam naa, toob'ta rik'ul on ma' rik'ul qak'ux nariq'orom cho qeh maj wi xqak'am naa riq'orb'al naqelik korik, nki taqe.

⁷Naxik'ik loq i lajeeb' q'iij xq'orik cho i Ajab'ees Dios ruuk' i Jeremías. ⁸Je' re' naxitaq'aa' rik'amarik i Johanán re' rak'uun i Carea ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel wilkeeb' chirij eh ch'iil wo' taqe chi'nchel i tinamit chi nimaq chi kuk'taq ⁹eh je' wili xiq'or keh: Je' wili xiq'or cho Ajab'ees Dios, re' Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel re' xinataq'aa' taq je wii' chi ripahqaljik atob'jik taq chiwach: ¹⁰Wi xat kahnik taq chi jutzulkaat chipam i ye'aab' wili, nawelik taq korik eh ma'xta nisacham awach taq. Xa je' na rikab' nakaat taq nitikim ayu' eh ma'xta chik kaat taq nichuqum loq maj re' hin ti' nik'ux ru'um i ti'k'axik xniyew chanaa taq. ¹¹Maatiyo'jik taq chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia re' nayohb'alej taq wach yu'na. Maatiyo'jik taq chiwach maj re' hin Ajab'ees Dios wilkiin awuuk' taq chi ako'ljik. Re' hin naniko'lonik aweh taq pan q'ab'. ¹²Re' hin naniketelem awach taq eh je' wo' re' aj q'atal q'orik re're' nariketelem wo' awach taq, nakaat wo' taq chik risolk'im je chi k'acharik chipam aye'aab' taq. ¹³Re' koq ru' wi xaq'ehtaj awiib' taq chiwach niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios re' naloq'ej taq niwach, wi xaq'or taq chi ma' nawaaj ta taq chik k'acharik chipam ye'aab' wili, ¹⁴wi je' wili xaq'or taq: Re' hoj ar naqojik pa riyuq'ul Egipto chi k'acharik, ar ma'xta qab'iram riq'orb'al i suub' reh yuq'unik pan q'aq'anik eh ma'xta wo' qakuyum qawa' qahaa', je' re' noq ar nqaaj k'acharik, tiki oq taq. ¹⁵Ru'um aj re',

^c42:1 Re' pan hebreo riq'or Jezanías eh re' pan griego riq'or Azarías

re' hat-taq chik kib' i xib' chi k'acharel aj Judá, til chab'iraj taq niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik, re' nkiloq'ej niwach aj Israel: Wi xachop ak'ux taq reh ojik chi k'acharik pan tinamit Egipto, ¹⁶re' q'aq'anik eh re' kuyuj wi'k ha' re' nayohb'alej taq wach nariponik chanaa taq ar Egipto eh narisacham awach taq. ¹⁷Chi'nchel k'acharel nakichopom kik'ux reh ojik chi k'acharik ar Egipto, ar nakikimik ru'um q'aq'anik, ru'um wi'jalel eh ru'um ya'b'ilal. Ma' hab' ta chik wach narikahnik chi k'achlik, ma' hab' ta chik wach nariko'lem riib' chiwach i ti'k'axik nanitaq'aab' je chi kinaa.

¹⁸Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik, re' nkiloq'ej niwach aj Israel, je' wili k'ahchi' niq'orom: Je' rikab' naxinyew nijosq'iil chi kinaa aj Jerusalén, je' wo' re' nijosq'iil naniye'b' chanaa hat-taq wi xat'oj taq chi k'acharik ar Egipto. Naakahnik chi hat taq rehtalik i sihtb'al, chi hat-taq kojol yo'jik eh chi hat-taq ye'ol k'ixb'ilal. Ma' jaruuj chik naawilom taq wach i ye'aab' wili, nki Dios, nki keh.

¹⁹Je' re' noq re' hat taq chik kib' i xib' chi k'acharel aj Judá, re' Ajab'ees Dios til xiq'or aweh taq chi ma'xta awojik taq k'acharel ar Egipto. Chakoj taq rehtal, re' hin til k'ahchi' niq'orom rikorkilal aweh taq. ²⁰Re' hat-taq k'ahchi' ak'ulum taq jenaj nim laj sahchik maj re' wo' hat-taq xataq'anik taq je wiin chi ripahqaljik atob'jik taq chiwach Ajab'ees Dios re' naloq'ej taq wach, je' wili xaq'or taq wiin: Chakuy chapahqaj qatob'jik chiwach Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej wach, til chaq'or qeh chaj b'ih nariq'orom cho aweh, re' hoj naqak'amam wo' naa, tiki taq wiin. ²¹Yu'na xinq'or aweh taq haj wilik xiq'or cho wiin Ajab'ees Dios re' naloq'ej taq wach chi naniq'orom aweh taq, xa re' la' nwiilow chi ma' wo' jaruuj nawaaj ak'amam taq naa riq'orb'al. ²²Yu'na ajik chana'b'ej taq chi re' q'aq'anik, re' wi'jalel ch'iil ya'b'ilal narisachoj awach taq chipam i ye'aab' re' xak'ax taq wii' wach ojik chi k'acharik, nki Jeremías.

Re' taqe aj Judá xi'ooj pan tinamit Egipto

43 ¹Noq re' i Jeremías xikohlaj riq'ormojik keh i tinamit nik' nimal q'orik xiq'or cho Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach chi nariq'orom keh, ²re' Azarías re' rak'uun i Osafías, ch'iil i Johanán re' rak'uun i Carea, ch'iil wo' taqe chi'nchel i q'et q'et laj winaq je' wili xk'iq'or reh i Jeremías: Xa chukuj q'orik na'n, ma' re' ta

Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej wach xtaq'anik cho aweh chi riq'ormojik qeh chi ma'xta qojik Egipto chi k'acharik. ³Re' la' i Baruc re' rak'uun i Nerías nhunb'ik apam, re' raj chi naqoj aq'ahsam pan k'iq'ab' aj caldeo reh chi naqoj kikansam on naqoj kik'amam je pan tinamit Babilonia, nki taqe reh.

⁴Je' aj re' noq re' Johanán re' rak'uun i Carea, ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel ch'iil wo' taqe chi'nchel i tinamit ma' xk'ik'am ta naa riq'orb'al Ajab'ees Dios chi nakikahnik chi k'acharik pa riyuq'ul i Judá. ⁵Re' la' chik xib'an i Johanán, re' rak'uun i Carea, ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, xkimol wach chi'nchel i tinamit aj Judá re' kahnaaq taqe kahnoq, re' taqe xi'elik cho pan taq tokoon tinamit re' xitermejik je wii' eh xichalik wo' naq chik k'acharel ar Judá. ⁶Je' chixoj je' chi winaq je' chi ha'lak'un, ch'iil wo' taqe rixq'uun i q'atal q'orik, ch'iil wo' i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal, ch'iil wo' i Baruc re' rak'uun i Nerías, re' wo' taqe chi'nchel i tinamit xkanab'jik chiwach i Gedalías re' rak'uun i Ahicam, rih riman i Safán ru'um i Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel ⁷chi'nchel i tinamit re're' ma' xk'ik'am ta wo' naa riq'orb'al Ajab'ees Dios, xkichop je ojik pa riyuq'ul Egipto eh xiponik pan tinamit Tafnes.

⁸Noq wilkeeb' chik ar Tafnes, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chi je' wili:

⁹«Chak'am cho kib' i xib' oq i nimaq taq ab'aj chi k'ahchi' kaat kilom koq i winaq aj Judá eh chamuq'aa' taqe joq chi rehkeen i xaan tusuuj chiwach i b'eeh ar chiwach koq ripaat i faraón pan tinamit Tafnes. ¹⁰Ku re' ru' je' wili chaq'or keh: «Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin nanik'amam cho waj kamanoom Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, ayu' nanitiq'aab' riye'aab' reh q'atb'al q'orik eh narihelem je ritz'ihal na ripaat chinaa taqe ab'aj xinmuq'aa' ayu'. ¹¹Naak'oloq loq narisacham wach i tinamit Egipto. Re' ye'ooj cho chirij chi narikimik nakikimik wo', re' ye'ooj cho chirij chi narik'amarik je pan tokoon tinamit nakik'amarik wo' je pan tokoon tinamit eh re' ye'ooj cho chirij chi narikimik pan q'aq'anik pan q'aq'anik wo' narikimiik. ¹²Naritziqim chi q'aaq' ripatil kitioox aj Egipto. Wilik taqe kitioox narik'atam eh wilik taqe narik'amam je pa riyuq'ul. Naripuhum wach i ye'aab' Egipto je' rikab' naripuh wach riso' aj cha'janel mee'. Pan suqkilal narelik je chipam i tinamit re're', ma' hab'

ta wach naritz'a'nik reh. ¹³Nariyojom wo' taqe nimaq taq tz'aaq wilkeeb' ar Bet-semes ar pariyuq'ul Egipto eh narik'atam wo' chi'nchel ripatil kitioox aj Egipto, nki Ajab'ees Dios.

Re' Jeremías xik'u'uhb'alej taqe aj Judá ar Egipto

44 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías chikij taqe aj judá wilkeeb' pa riyuq'ul Egipto, re' taqe k'acharik nka'n ar Migdol, ar Tafnes, ar Menfis, ch'iil wo' taqe wilkeeb' pa riyuq'ul i Patros. ²Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel je' wili xiq'or: Re' hat-taq xawilow taq i ti'k'axik xiniyew cho chi kinaa aj Jerusalén, je' wo' chi kinaa i tinamit pan riyuq'ul aj Judá. Yu'na xikahnik chi yojonaq laj tinamit taqe eh ma'xta chik k'acharel chipam ³ru'um i ma'holohik ta laj no'jb'al xka'n chi johsb'al nik'aa, nanoj kik'at kisensa chi loq'onb'al wach tokoon chik dios je' ruuk' ma' keht'alim ta wo' wach, ma' wo' re' hat-taq eh ma' wo' re' amaam awati't taq xi'eht'alanik wach. ⁴Chi'nchel taqe waj kamanoom re' kiq'orik nik'u'uhb'al xintaq'aa' taqe je awuuk' taq chi riq'ormojik aweh taq chi maab'an aweh taq i yib'el wach no'jb'al re're', re' til wo' chik q'ee' nwixoweej wach. ⁵Xa re' la' hat-taq ma'xta wo' tib'irinik taq q'orik, ma'xta wo' nak'am taq naa xinq'or, ma'xta wo' nakanaa' taq i k'atoj sensa chi kiwach i tokoon chik dios. ⁶Ru'um aj re' xjohtik nik'aa eh xqop nijosq'iil chi xa je' chik nqop q'aaq' chipam taqe tinamit pa riyuq'ul i Judá je' wo' pan taq b'eeh reh tinamit Jerusalén. Chalen aj ru' xikahnik chi yojonaq laj tinamit taqe je' rikab' noq wilkeeb' yu'na. ⁷Yu'na ajik re' hin Ajab'ees Dios xik'ik naa i wajawrik, re' nkiloq'ej niwach aj Israel, je' wili niq'or aweh taq: Chaj b'ih riwii' chi nak'am cho chanaa taq riminal ti'k'axik? Chaj b'ih riwii' chi nawaaj asacham taq kiwach chi'nchel k'acharel aj Judá, je' chixoj je' chi winaq je' chi ha'lak'un je' ruuk' kumehramaj? ⁸Nik'wach nanajohsaj taq nik'aa ruuk' k'atoj sensa na'n taq chi kiwach taqe tokoon chik dios ar pan tinamit Egipto re' wilkaat taq wii' chi k'acharik? Ruuk' na'n taq re're' naak'amam cho ti'k'axik chanaa taq, naakahnik chi hat-taq sihtimaj eh nak'uhtam ak'ixb'ilaal taq chi kiwach nimaq taq tinamit chiwach ak'al. ⁹Xik'ik na ti pan ak'ux taq i ma' holohik ta laj no'jb'al xka'n amaam awati't taq, ch'iil taqe xka'n aj q'atal q'orik pan tinamit Judá, ch'iil taqe xka'n i kehk'een, ch'iil wo' taqe xa'n hat-taq, ch'iil wo' xka'n awehk'een taq pa

riyuq'ul i Judá ch'iil wo' pan taq b'eeh reh tinamit Jerusalén? ¹⁰Chalen chiwach i q'iij wili ma' wo' at'uchsam so' awiib' taq, ma' wo' nayohb'alej so' awiib' taq, ma' wo' nawaaj ak'amam taq so' naa taqe nik'u'uhb'al ch'iil taqe q'orooj chi narib'anarik re' niq'ahsam keh amaam awati't taq eh je' wo' aweh hat-taq. ¹¹Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios xik'ik naa i wajawrik, re' nkiloq'ej niwach aj Israel, je' wili niq'or aweh taq: Xchalik pa nik'ux riye'erik i ti'k'axik chanaa taq, nanisacham kiwach chi'nchel k'acharel aj Judá. ¹²Re' taqe kib' i xib' chik aj Judá xikahnik, re' taqe xkichop kik'ux reh ojik chi k'acharik pan tinamit Egipto, pa riyuq'ul wo' Egipto narisahchik kiwach ru'um q'aaq'anik eh ru'um wi'jalel, narisahchik kiwach chi kunchelaal, je' chi nimaq je' chi kuk'taq. Nakikahnik chi sihtb'al, chi kojbal yo'jik eh chi ye'b'al k'ixb'ilal ¹³maj re' hin naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa ar pan tinamit Egipto je' rikab' i ti'k'axik xniyew cho chi kinaa aj Jerusalén, q'aaq'anik, wi'jalel eh ya'b'ilal. ¹⁴Re' taqe kib' i xib' chi aj Judá xi'ooj chi k'acharik pan tinamit Egipto ma' hab' ta chik wach keh nariko'lem riib' chiwach i kimik eh ma' hab' ta chik wach keh narisoljik cho chi k'acharik ar pa riyuq'ul Judá, toob' ta naq xa riq'or chik je' kik'ux i soljik. Xa chik wo' na ti ju'jun nakisoljik je, je' ruuk' xa nakelik je pan k'olik, nki Dios.

¹⁵Naxkib'iraj chi je' re' taqe winaq re' keht'alim chi re' kehk'een nkik'at i sensa chi kiwach taqe tokoon chik dios, ch'iil taqe chi'nchel ixoq kimolom kiib' ar, ch'iil taqe wilkeeb' chipam i ye'aab' Patros, re' wilik pa riyuq'ul Egipto, je' wili rik'u'ljik i Jeremías xka'n: ¹⁶«Re' hoj ma'xta qak'amam naa riq'orb'al Ajab'ees Dios re' k'ahchi' aq'orom qeh. ¹⁷Re' hoj xa re' wo' naqa'nam haj wilik xqaq'or chi naqa'nam, naqatiqim ju' rik'atarik qasensa ch'iil riq'ahsjik i qach'amsamaj wach riis uuwa chiwach ixoq dios aj q'atal q'orik pan taxaaj, je' rikab' wo' nqa'n xoj ik'ik cho wii', je' rikab' nka'n taqe cho qamaam qati't, taqe cho aj q'atal q'orik, taqe cho aj k'amol qab'eeh ar pan taq tinamit pa riyuq'ul i Judá ch'iil wo' pan taq b'eeh ar Jerusalén. Chiwach taqe cho q'iij re're' wilik qawa' qahaa' chi suq, wilik suqkilal qak'ux eh ma'xta b'ih jeno' ti'k'axik xchalik chi qanaa. ¹⁸Xa re' la' naxqakanaa' rik'atarik qasensa ch'iil riq'ahsjik i qach'amsamaj wach riis uuwa chiwach ixoq dios aj q'atal q'orik pan taxaaj xoj kahnik chi ma'xta chik b'ih wilik qeh eh k'ahchi' risahchik qawach ru'um q'aaq'anik ch'iil i wi'jalel, nki taqe.

¹⁹ Re' taqe ixoq je' wili xqiq'or koq: Re' hoj nanqak'at qasensa eh nanqaq'ahsaj qach'amsamaj wach riis uuwa chiwach ixoq dios aj q'atal q'orik pan taxaaj, je' wo' nanqatiq'aa' riwachb'al chi kaxlan wi'k torta chi loq'onb'al wach hoj wo' eht'alamaj ku'um qab'ahil, nki taqe.

²⁰ Naxib'iraj i Jeremías chi je' re' q'orik xka'n i tinamit, je' chixoq je' chi winaq, je' wili xiq'or keh:

²¹ «Nakapaj na hat-taq chi re' Ajab'ees Dios ma' rikoj ta rehtal on xik'ik chik pa rik'ux chi suq aweh taq k'atoj sensa chi kiwach tokoon dios ar pan taq tinamit pa riyuq'ul i Judá je' wo' pan rib'ehil i tinamit Jerusalén? Je' re' na'n hat-taq, je' re' xka'n amaam awati't taq, je' re' xka'n aj q'atal q'orik, je' re' xka'n aj k'amol ab'eeh taq ch'iil wo' chi'nchel i tinamit. ²² Re' Ajab'ees Dios ma' xikuy ta chik rijosq'il ru'um i yib'el wach no'jb'al na'n taq re're', je' aj re' noq xkahnik aye'aab' taq chi yojonaq laj tinamit eh ma'xta chik k'acharel chipam. Xkahnik chi sihtb'al, chi kojbal yo'jik eh chi ma' jeno' chik k'acharel chipam chalen ku yu'na chi q'iij. ²³ Je' re' naxchalik chanaa taq i ti'k'axik re're', re' wilkaat taq wii' yu'na maj xa'n taq i mahk chiwach Ajab'ees Dios ruuk' i k'atoj sensa chiwach tokoon chik dios eh ma' xak'am ta taq naa rik'uhb'al Ajab'ees Dios, ma' xak'am ta taq naa re' q'orooj chi narib'anarik ch'iil taqe ritijb'al, nki keh.

²⁴ Chirii ru' re' Jeremías je' wo' chik wili xiq'or keh tinamit ch'iil taqe ixoq wilkeeb' ar: Hat-taq k'acharel aj Judá re' k'acharik na'n taq pan tinamit Egipto, chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios. ²⁵ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili k'ahchi' riq'orom: Noq re' hat-taq ch'iil awehk'een taq naq'or taq chi ayeb' aq'orb'al taq chiwach ixoq dios aj q'atal q'orik pan taxaaj chi rik'atarik asensa taq chiwach ch'iil riq'ahsjik ach'amsamaj wach riis a'uuwa taq eh naq'or taq chi til tanlik chi naanimem aq'orb'al taq re're'. Ma'xta reet, chanimej aq'orb'al taq, cha'n taq haj wilik aq'orom taq chi naab'anam taq. ²⁶ Xa re' la' chawiraj hat-taq k'acharel aj Judá re' k'acharik na'n taq pa riyuq'ul Egipto, re' haj wilik naniq'orom aweh taq i hin Ajab'ees Dios. Re' hin naniye'b' niq'orb'al pa rinimal wach riloq'il nib'ihnal chi ma' jeno' chik keh aj Judá nariq'orom nib'ihnal pa riyuq'ul Egipto, ma' jeno' chik nariye'b' riq'orb'al chi je' wili: «Pa rib'ihnal Ajab'ees Dios niq'or aweh, ma' nki ta chik naniq'orom ²⁷ maj re' hin xa ik'lik chik ninaa keh chi rik'amarik cho ti'k'axik chi kinaa eh ma' ik'lik ta chik ninaa keh chi

kitob'jik. Chi'nchel k'acharel aj Judá k'acharik nka'n pa riyuq'ul Egipto narisahchik kiwach ru'um q'aq'anik eh ru'um wi'jalel, ku rehtal nsahchik kiwach. ²⁸ Til xa chik ti kib' i xib' nakikohlik chiwach i q'aq'anik, nakelik je' pa riyuq'ul Egipto eh nakisoljik wo' chik je' pa riyuq'ul Judá. Ar aj ru', re' taqe aj Judá re' xkimol cho kiib' reh chalik chi k'acharik pan tinamit Egipto nakikojom rehtal haj wilik i q'orik narinimjik, wi re' i wiin i hin on wi re' i keh. ²⁹ Re' wili rehtalil naawilom taq chi re' hin Ajab'ees Dios naniye'b' cho ti'k'axik chanaa taq chipam i tinamit wili, ar naaraqam taq chirii chi re' niq'orb'al xniq'or chi riye'erik cho ti'k'axik chanaa taq narojik eloq wach. ³⁰ Re' hin naniq'ahsam i faraón Hofra re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto pan kiq'ab' i raj xowonel re' nkaj kisachb'ik wach rik'acharik, je' rikab' naxinq'ahsaj i Sedequías re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá pan q'ab' i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' raj xowonel re' raj risacham wach rik'acharik, nki i Dios.

Re' riq'orb'al i Dios xiq'or i Jeremías reh i Baruc

45 ¹ Re' wili q'orik xiq'or i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal reh i Baruc re' rak'uun i Nerías noq k'ahchi' ritz'ihmb'am pan b'otomaj huuh taqe q'orik k'ahchi' riq'ormojik reh ru'um i Jeremías, manlik noq kejob' chik haab' okonaq i Joacim re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá: ² «Re' hat Baruc je' wili xiq'or cho aweh i Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel: ³ Re' hat je' wili naq'or, q'ee' je' ti'kilal k'ahchi' nik'ulum, re' Ajab'ees Dios xa re' wo' i k'axkilal eh xa re' wo' ti'kilal k'uxliis riyew cho wiin, til wo' xinq'uhtik chi oq'ik, ma' haj ta niraq risuqkilal nik'ux, nki na'n. ⁴ Je' re' noq je' wili chaq'or reh nki cho wiin: Re' hin Ajab'ees Dios naniyjom haj wilik xnitiq'aa' eh nanichuqum wo' chik haj wilik xnitik. Je' re' nanib'anam chi junsut wach ak'al ⁵ eh re' hat k'ahchi' apahqam chi narijohtik awach? Yu'na maab'an chik i pahqanik re're' maj re' hin nanik'amam cho ti'k'axik chi kinaa chi'nchel k'acharel. Re' atob'jik nanib'anam naniye'b' q'ab' chi narikohlik riij ak'acharik xa haj yuuq' nawojik loq, nki Dios, nki Jeremías reh i Baruc.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías chikij aj Egipto

46 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal chikij taqe nimaq taq tinamit.

² Re' wili k'uhb'aal xiq'or chikiij aj Egipto, chikiij taqe raj q'aq'anel i faraón Neco re' aj q'atal q'orik chipam i tinamit re're' eh k'acharik rib'an chipam i tinamit Carquemis ma' naht ta chi chii' i rooq ha' Éufrates, re' xsacharik wach ru'um i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chipam rikaaj haab' reh rokik i Joacim re' rak'uun i Josías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá: ³ «Re' hat-taq aj Egipto,

chatiq'aa' akotokaq ch'ihch' taq reh ko'lb'al iib' eh hiy taq pan q'aq'anik.

⁴ Chakoj taq reh riij i kawaay, kijohtoq aj q'aq'anel chirriij.

Chakoj ach'ihch' puneet taq, chakoj i poyb'al chi' ak'ux taq, chajuk' rich'ihch'al atz'ob'-b'al taq.

⁵ Chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik?

K'ahchi' kimolom elik ru'um kiyo'jik. Xsacharik kiwach rikowil aj q'aq'anel.

Ma' ku ta chik ki'ilb'ik cho chikiij nankimol elik.

Xa yo'jik chik wilkeeb' chi junsut ye'aab' noq k'ahchi' wilom i hin Ajab'ees Dios.

⁶ Ma' xib'an ta chik elik re' kow najamanik, je' wo' rikowil aj q'aq'anel, pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, chi chii' rooq ha' Éufrates

kitohch'aj nah kooq eh xiq'ehb'ik wach ak'al.

⁷ Hab'wach xk'ulik loq wulu', xa je' chik nk'ulik loq rooq ha'?

Xa je' chik nk'ulik loq rooq elal ha'.

⁸ Re' po' nanchel taqe aj Egipto xa je' chik nk'ulik loq rooq ha',

xa je' chik kik'ulik loq elal ha' eh xa je' wili nkiq'or pan rik'ux: Re' hoj naqojik q'aq'anel, naqanuqsam wach ak'al ru'um qak'ihal,

naqasacham wach i tinamit ch'iil i k'acharel wilkeeb' chipam, nki taqe.

⁹ Chachop taq i q'aq'anik i hat-taq wilkaat taq riij kawaay,

tokeen koq i hat-taq wilkaat taq pan kareta reh q'aq'anik.

Kitus koq kiib' rikowil aj q'aq'anel ch'iil taqe kaj to'ool,

re' taqe aj Etíope ch'iil taqe aj Fut kichop kikitokaq ch'ihch',

re' taqe aj Lud kichop eh kiqotej riij kikutb'al ch'aab' ch'ihch'.

¹⁰ Re' q'iij re're' reh Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik,

chiwach i q'iij re're' narib'anam rijelow-b'al i ti'k'axik nb'anarik reh ku'um raj xowonel.

Re' q'as laj ch'ihch' xa je' na narokik chi wi'k kurehtal nnujik,

xa je' na narixohk'rik reh kikik'eel aj xowonel.

Re' chi'nchel nakikansjik chiwach i q'iij re're' ar chi chii' i rooq ha' Éufrates, pa ritz'eet reh

njohtik cho wii' i q'iij je' taqe jenaj sii chiwach Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

¹¹ Tal ti awach hat-taq aj Egipto hiy taq Galaad chi risik'irik awiq'oom taq,

xa re' la' toob'ta nik'nimal i q'oom chasik' taq xa ma'xta wo' chik b'ih narikamanem

maj re' ati'kilal taq ma'xta chik riq'omal.

¹² Chi'nchel nimaq taq tinamit xkib'iraj chik chi xatye'erik taq wach ak'al,

chi junsut wach ak'al xkib'iraj chi xa k'erik chik achii' taq,

re' taqe rikowil awaj q'aq'anel xkiq'oj kiib' ch'iil i kich aj q'aq'anel

eh kikab'chel xiq'ehb'ik wach ak'al, nki Dios.

¹³ Re' wili q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal, chirriij rik'ulik loq i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chi q'aq'anik pa riyuq'ul Egipto:

¹⁴ «Chaq'or taq rib'iral pan tinamit Egipto, chaq'or taq rib'iral pan tinamit Migdol, pan tinamit Menfis ch'iil pan tinamit Tafnes. Chaq'or taq keh chi kitiq'aa' kiib' reh q'aq'anik maj re' q'as laj ch'ihch' yohb'al kansanik k'ahchi' rib'anam ma' naht ta koq kuuk'.

¹⁵ Nik'wach naxiq'ehb'ik je' rikowil awaj q'aq'anel taq^d?

Ma' xkikuy ta chik pah'ik pan kiye'aab' maj re' Ajab'ees Dios xminb'ik je' keh.

¹⁶ Re' taqe awaj q'aq'anel xa kiq'ehb'ik chik chinaa kich aj q'aq'anel,

je' wili xkiq'or chi kiwach: Taq taq, kojsoljoq taq je' pan qatinamitaal,

taq taq pan qayuq'ul re' hoj asjanaq cho wii'. Qamol taq elik chiwach i q'aq'anik wili, nki taqe.

¹⁷ chipam q'aq'anik re're' je' wili nakiq'orom chi xa choow chik nka'n:

«Re' faraón, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto til xa chii',

^d46:15 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo

xik'ik i q'iij chiwach chi ma'xta wo' b'ih xib'an,
nki nakiq'orom.

¹⁸ Re' hin k'ahchi' niq'orik, re' k'achalkin chi
junelik, re' wilkiin chi aj q'atal q'orik,
Ajab'ees Dios xik'ik naa rajawrik nib'ihnal,
je' rikab' i yuuq' Tabor, yohb'al wo' chik wach
nimal chi kixilak taqe yuuq',
je' rikab' i yuuq' Carmelo, yohb'al wo' chik
wach nahtil nik'ik johtoq chiwach i maar,
je' re' narib'anam awaj xowonel, yohb'al wach
na'ik'oq toq i rajawrik chanaa.

¹⁹ Tal ti awach i hat-taq aj Egipto chatiq'aa'
awiib' taq reh ojik pan tokoon tinamit
maj re' i tinamit Menfis narikahnik chi xa je'
chik chik yuuq',
til wo' nariyojorik kurehtal narikahnik chi
ma'xta chik k'acharel chipam.

²⁰ Re' tinamit Egipto xa je' chik holonkilal t'uch
q'ahxoq wakax,
xa re' la' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iij
narichalik re' narisachooj wach.

²¹ Re' taqe raj q'aq'anel xa tojooj taqe, xa je'
chik taqe rak'uun wakax, xa p'onoon chik
taqe,
xa re' la' nakimolom wo' elik, ma'xta chik
kikuyum ransil q'aq'anik
maj xponik riq'ijil i ti'k'axik chi kinaa, xponik
riq'ijil chi nakik'ulum i ti'k'axik.

²² Re' taqe aj Egipto xa je' chik ki'elik aaq'
naki'eloq maj nariponik i kaj xowonel.
Re' taqe kaj xowonel xa kitehlam chik kikeej
nakiponik, xa je' chik taqe si'b'eel.

²³ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, til
nakituhb'am wach ak'al kinimaq taq
chee'

toob'ta wo' naq ma' hajta tokoq koq reh maj til
wo' yohb'al wach k'ihal taqe,
xa je' chik taqe chili'l, ma' hab'ta wo' wach
enchol kajlanjik.

²⁴ Tal ti kiwach aj Egipto til nakik'uhtam
kik'ixb'ilal
maj nakiq'ahsjik pan kiq'ab' i k'acharel kichalik
pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, nki
Dios.

²⁵ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re'
nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili xiq'or:

Naniye'b' i ti'k'axik chinaa i dios Amón, re'
nkiloq'ej wach aj Tebas, je' wo' re' nanib'anam
reh i tinamit Egipto, ch'iil taqe kidios re' nkiloq'ej
wach eh ch'iil taqe aj q'atal q'orik chi kinaa.

Je' wo' re' nanib'anam reh i faraón ch'iil taqe
ch'iklik kik'ux chirij. ²⁶ Naniq'ahsam taqe pan
kiq'ab' re' k'ahchi' risik'oj keh reh kikansjik, pan
q'ab' i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan
tinamit Babilonia ch'iil taqe rajkamanoom. Ku
narik'ik chik loq jarub' oq haab' re' i tinamit Egipto
nakiwih'ik wo' chik k'acharel chipam je' rikab' noq
wilik cho chi noq, nki Ajab'ees Dios.

Re' Dios nariko'lem taqe ritinamiit

Jer. 30:10-11

²⁷ Xa re' la' hat-taq raa' ri'sil i Jacob re' waj
kamanoom til maatiyo'jik taq,
til maayoj ak'ux hat-taq aj Israel
maj re' hin nakaat taq wesam cho chipam i
nahtil tinamit wilkaat taq wii',
nakaat taq niko'lem pan kiq'ab' i tinamit re'
xik'amb'ik je' aweh taq chi nahtil.

Re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob nahi'lik taq pan
suqkilal k'uxliis,
naachopom taq i korjik eh ma' hab' ta chik
wach nariyo'sonik aweh taq.

²⁸ Re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob re' waj
kamanoom maatiyo'jik taq maj re' hin
wilkiin awuuk' taq.

Re' hin nanisacham kiwach i nimaq taq tinamit
re' xatnit'erej taq je' wii'
eh re' hat-taq ma'xta nisacham awach taq,
xa nakaat taq niq'ilim je' rikab' rik'ul
chaweh taq.

Ma' jaruuj wo' ru' narib'anam chi xa narik'ik
chanaa taq aq'ilb'aal, kinki hin Ajab'ees
Dios.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías chikij aj filisteo

47 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i
Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal chikij aj
filisteo noq re' i faraón maja' risach ta naq kiwach
aj Gaza.

² Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Ar pa ritz'eet
re' njohtik cho wii' i q'iij k'ahchi'
kimolom cho kiib' aj q'aq'anel,
xa je' chik rikab' rimol cho riib' elal ha',
narimuq'aab' wach ak'al ch'iil nik' nimal wilik
chiwach,

narimuq'aab' kinaa i tinamit ch'iil taqe
k'acharel wilkeeb' chipam.

Ru'um i q'aq'anik re're' chi'nchel i winaq
nakik'erem kichii',
nakik'erem kichii' chi'nchel k'acharel chiwach
ak'al.

³ Re' taqe ajab'ees nakimolom elik
 eh ma'xta chik kikapam rilmijik kiha'lak'uun
 kukuk'taq ru'um kiyo'jik
 nakib'iraj chi xantelenenik chik i kooqb'al i
 kawaay nakiponik
 eh xa kijumik chik nakiponik i kareta reh
 q'aq'anik.
⁴ Xponik riq'ijil chi narisahchik kiwach
 chi'nchel aj filisteo,
 narisahchik kiwach nto'b'onik keh aj Tiro ch'iil
 taqe aj Sidón.
 Re' Ajab'ees Dios narisacham kiwach chi'nchel
 aj filisteo
 ch'iil taqe chi'nchel i k'acharel aj Caftor re'
 wilkeeb' chichii' i maar.
⁵ Re' taqe aj Gaza xkijohyaj loq wach kinaa
 ru'um ti'kilal kik'ux,
 re' taqe k'acharel aj Ascalón xikahnik meem,
 ch'iil taqe k'acharel wilkeeb' chiwach k'ixkaab'
 chipam kiyuq'ul.
 Ku jaruuj nakanaa' rijitzirik awiib' taq ruuk'
 q'as laj ch'ihch' chi k'uhtb'al reh ti'kilal
 ak'ux taq?
⁶ Hat riq'as laj ch'ihch' i Ajab'ees Dios, ku jaruuj
 tihi'lik?
 Tokeen wo' chik koq chipam apatil, chakanaa' i
 kansanik, matik'uyu'jik chik.
⁷ Xa re' la' nik' wach nahi'loq maj re' Ajab'ees
 Dios xtaq'anik cho reh,
 xtaq'anjik cho chi risacharik kiwach aj Ascalón
 ch'iil taqe chi'nchel k'acharel wilkeeb'
 chi chii' i maar.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías chikiij aj Moab

48 ¹ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik,
 re' nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili xiq'or
 chikiij aj Moab: Q'ee' je talkiwach aj Nebo maj
 xsahchik kiwach,
 xchoporik kinaa aj Quiriataim eh xk'uhtjik
 kik'ixb'ilal,
 re' tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib' til wo'
 xkiyojlo
 eh xkikanaa' pan k'ixb'ilal.
² Sahchik wach kiloq'il aj Moab,
 pan tinamit Esbón xkitiq'aa' wach rib'anarik
 ti'k'axik reh chi je' wili: Kim taq, qasach
 taq wach kib'iral chi kixilak nimaq taq
 tinamit, nki taqe.
 Je' wo' hat-taq aj Madmena, narisahchik awach
 taq,

hat-taq chik tahqamaj ruuk' i q'as laj ch'ihch'.
³ Re' taqe aj Horonaim xa k'erik chik kichii',
 k'ahchi' kituhb'am wach ak'al i tinamit eh
 yohb'al wach k'ahchi' kikimik.
⁴ Kituhb'aj wach ak'al i tinamit Moab,
 xa k'erik chik kichii' taqe kiha'lak'uun.
⁵ Xa suq chik ki'oq'ik i tinamit naxijohtik johtog
 chiwach i yuuq' Luhit,
 xa k'erik chik kichii' kib'irmijik je ru'um kaj
 xowonel
 naxiqajik joq chiwach i yuuq' Horonaim.
⁶ Telen taq, chako'lej rij ak'acharik taq,
 je' oq akab' taq riche'lal k'iix pan taq chik
 yuuq'.
⁷ Ru'um chi re' hat-taq aj Moab ar chik
 xach'ikaa' ak'ux chirij ab'ihomal taq
 ar chik xach'ikaa' ak'ux chirij chaj b'ih wilik
 aweh taq,
 je' re' noq narichoporik anaa taq ku'um tokoon
 tinamit.
 Re' atiyoox taq Quemos rib'ihnal narik'amarik
 wo' je' pan tokoon tinamit,
 ch'iil taqe aj q'ahsem sii chiwach, ch'iil taqe aj
 k'amol kib'eeh i tinamit.
⁸ Re' aj sachool narojik k'oloq chipam chi'nchel
 atinamiit taq,
 ma' jeno' chik tinamit nariko'lem riib'.
 Je' wo' re' nakik'ulum taqe wilkeeb' wach
 k'ixkaab'
 ch'iil taqe wilkeeb' pan taq rooq yuuq',
 nakiyojorik chi'nchel
 maj je' re' k'ahchi' niq'orom i hin Ajab'ees Dios.
⁹ Eta naq je rib'an chi enakoj taq je kixiik^e aj
 Moab,
 reh naq chi ekirupunik je chi riko'ljik kiib'
 maj nakikahnik taqe ritinamiit xa je' chik chik
 yuuq'
 ku rehtal rib'an chi ma' jeno' chik k'acharel
 chipam.
¹⁰ Sihtimaj narikahnik re' ma'xta rikojom riq'as
 laj ch'ihch' chi kansanik. Sihtimaj narikahnik re'
 narisikilem wach rib'anarik nikamaj i hin Ajab'ees
 Dios.
¹¹ Re' taqe aj Moab xa chalen wo' cho keh i
 k'acharik pan suqkilal k'uxliis,
 ma' jink'al ta k'amoj taqe je pan tokoon chik
 tinamit.
 Je' kikab' i ch'amsamaj wach riis uuwa xa
 tuqlik pa riye'aab',

^e48:9 Re' q'orik wili ma' til ta saqom wach pan hebreo

ma' jink'al ta hamooj je chipam tokoon chik
ye'aab',
je' re' noq ma' riq'eb'em ta risuqkikal ch'iil
rik'ohnil.
12 Xa re' la' i hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orom
chi nariponik i q'ij
chi nanitaq'aab' taqe cho tokoon chik tinamit
eh re' je' ch'amsamaj wach riis uuwa re're',
nakijalam riye'aab',
re' naq riye'aab' wilik wii' nakixerlom kahnoq
yejaal.
13 Ar aj ru' re' taqe aj Moab nakik'ix'ik ru'um
kitioox Quemos rib'ihnal
je' rikab' xkik'ul aj Israel xik'ix'ik ru'um i Bet-el
re' naq ch'iklik wii' kik'ux.
14 Nik' chik wach nachaq'or taq yu'na chi
hat-taq kow laj winaq
eh hat-taq rikowil aj q'aq'anel?
15 Narisacharik kiwach aj Moab, nakituhb'am
wach ak'al ritinamiit,
re' taqe richaq'wachkilal rik'ijool nakik'amarik
je pan kansb'al,
kinki hin aj q'atal q'orik, re' manlik nib'ihnal
re' Ajab'ees Dios xik'ik naa wajawrik.
16 Xa lok'il chik nkik'ul ti'k'axik aj Moab,
xa rit'oklom chik cho riib' rimal ti'k'axik chi
kinaa.
17 Hat-taq tinamit wilkaat taq chi kika'jaa aj
Moab, chawoq'ej taq kiwach
chi'nchel hat-taq re' aweht'alim taq kib'iral je'
wili chaq'or taq: Nik'wach naxsahchik
wach kiwa'rik chi taq'anik,
til wo' naq xa kow chik kiib' eh xa nim chik
kiloq'il, tikiroq taq.
18 Re' hat-taq aj Dibón, tiqajen cho chinaa
aye'aab' taq nim riwa'rik,
chatz'uqaa' awiib' taq chiwach i kow laj ak'al
maj re' aj sachol kiwach aj Moab k'ahchi' kijilim
koq kiib' awuuk' taq,
re' taqe re' nakisachoj wach atinamiit tiq'imaj
chi reh ko'lb'al iib'.
19 Re' hat-taq aj Aroer, chapahb'aa' awiib' taq
pan b'eeh eh chakoj taq rehtal,
chapahqaj taq keh re' k'ahchi' kelik chi riko'ljik
kiib' chaj b'ih xk'ulurik.
20 Re' taqe re' je' wili ak'u'ljik taq naka'nam:
Re' taqe aj Moab xayoj'jik chik wilkeeb',
til wo' xk'uhtjik kik'ixb'ilal.
Chawoq'ej taq kiwach eh chaq'or taq rib'iral
keh i k'acharel
wilkeeb' chi chii' i rooq ha' Arnón

chi re' taqe aj Moab xsacharik kiwach, nki
nakiq'orom.
21 Xponik i korik laj ch'uquj q'orik chi kinaa i
tinamit wilkeeb' chiwach i k'ixkaab', chi kinaa aj
Holón, chi kinaa aj Jahaza, chi kinaa aj Mefaat,
22 chi kinaa aj Dibón, chi kinaa aj Nebo, chi kinaa
aj Bet-diblataim, 23 chi kinaa aj Quiriataim, chi
kinaa aj Bet-gamul, chi kinaa aj Bet-meón, 24 chi
kinaa aj Queriot, chi kinaa aj Bosra je' wo' chi
kinaa chi'nchel i tinamit wilkeeb' chi naht chi ma'
naht pa riyuq'ul i Moab. 25 Re' Ajab'ees Dios je' wili
xiq'or: Re' tinamit Moab xiq'eb' i rajawrik, xkahnik
chi ma' nech' chik ransil.
26 Chaxohk'saj taq taqe aj Moab, kurehtal
nkitolej kiib' chipam kixa'aaw
maj xkiq'ehtaj kiib' chi niwach i hin Ajab'ees
Dios,
chi je' re' nakikahnik chi se'lb'al.
27 Re' hat-taq aj Moab ma' xakoj ta aj wo' na chi
ase'lb'al taq aj Israel?
Natokik taq chi riq'ormojik ma' holohik ta
laj q'orik chikij xa suq chik aweh taq
kehtz'jik,
xa je' chik taqe aj leq' chawach taq.
28 Re' hat-taq aj Moab, chakanaa' taq i tinamit,
hiy taq chi k'acharik wach taq saqrehp.
Je' oq akab' taq i paloma, re' taqe paloma
suq keh ritiq'injik kiquees chi' taq b'oqeel.
29 Qab'iram chik chi re' taqe aj Moab q'ee' suq
keh rinimsjik kiib',
q'etq'et taqe eh q'ee' nponik chi kiwach
riye'erik kiwa'rik.
Til wo' yohb'al wach i toxtotil wilik pan
kaamna.
30 Re' hin Ajab'ees Dios weht'alim chi q'ee'
josq'iil taqe,
xa re' la' ma'xta chik b'ih narikamanem keh
kijosq'il.
Toob' ta naq xa nkinimsaj chik kiib' ma'xta chik
b'ih nakiraqam chiwach.
31 Ru'um aj re' kinoq'ik chikij aj Moab,
nik'er nichii' chikij chi'nchel aj Moab.
Q'ee' ti'kilal nik'ux chikij aj Kir-hares.
32 Kinoq'ik chawij hat-taq aj tikol uuwa pan
tinamit Sibma,
nik'ik wo' chik naa oq'ik xnib'an chawij taq
chiwach nb'an chikij aj Jazer.
Re' taqe q'ab' riche'lal a'uuwa taq xa je' na
xik'ik je juntar maar,
xa je' na ku xponik chi chii' i maar pan tinamit
Jazer.

Xa re' la' manlik pa riq'ijil rimolorik wach
a'uuwa taq xponik aj sachool.

³³ Re' suqkilal k'uxliis ch'iil i ninq'ijinik ma' haj
ta chik nb'irmijik rib'iral
chipam taqe q'ahis laj ye'aab' pa riyuq'ul i
Moab.

Ma'xta chik rikanik i ch'amsamaj wach riis
uuwa

chipam taqe ye'aab' re' naq nyitz'arik wii'.
Ma'xta chik rib'irmijik kib'iich aj yitz'ol riis
uuwa,
ma'xta chik rib'irmijik i b'iich ru'um suqkilal
k'uxliis.

³⁴ Nankik'er kichii' aj Hesbón ku kib'irmijik cho
pan tinamit Eleale ch'iil pan tinamit Jahaza. Re'
paam i kalaq chi choow ku nb'irmijik cho ar
Zoar, ar Horonaim ch'iil ar Eglat-selesiyá. Je' wo'
i rasb'al ha' wilik ar Nimrim xchiqik joq. ³⁵ Re'
hin Ajab'ees Dios nanisacham wach chi kixilak
aj Moab re' riq'ahsaj risii chipam taqe ye'aab'
q'ahsamaj reh loq'onik eh nkik'at kisensa chiwach
kitioox. ³⁶ Xa nyot'ik chik nik'ux chikijij aj Moab
je' wo' chikijij taqe winaq aj Kir-hares maj til wo'
je xsahchik wach nik' nimal kib'ihomal kimolom
wach. Re' riyot'kilal nik'ux xa je' chik yot'kilal
rik'ux i b'iich reh ti'kilal k'uxliis nelik pan suub'.
³⁷ Chi'nchel taqe winaq re're' kijohyaj loq rismal
kinaa, kiyok' loq i kisin chii', xa jitz jitz chik wataq
kiteleb eh q'as wach tz'ih wilik chikijij.

³⁸ Xa re' chik oq'ik nb'irmijik chinaa taqe paat
je' wo' pan taq b'eeh reh i tinamit Moab maj
re' hin Ajab'ees Dios xnisach kiwach aj Moab je'
rikab' nachamurej wach ak'al jeno' q'echer xun
ma'xta chik rikamaj. ³⁹ Ti'b'oq ak'ux taq chikijij
aj Moab maj til wo' je xsahchik kiwach. Til
wo' je xikahnik pan k'ixb'ilal maj xkimol elik
pan q'aq'anik. Xikahnik chi se'lb'al eh xikahnik
chi kojbal yo'jik chi keh i tinamit wilkeeb' chi
rika'jaa.

⁴⁰ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik chi re'
kaj xowonel aj Moab
xa je' chik rikab' nrupunik cho xihk' naponok
chi kinaa.
Je' na xa narihelem chik je paam rixiik' chi
kinaa aj Moab.

⁴¹ Nakichopom naa taqe tinamit ch'iil wo' taqe
tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib'.
Re' taqe rikowil aj q'aq'anel narib'anam xa
kib'arb'atik chik ru'um yo'jik,
xa je' chik kikab' i yowaab' ixoq k'ulik reh
rik'ux.

⁴² Re' taqe aj Moab narisacharik kiwach,
nakikahnik chi ma' re' ta chik taqe jenaj tinamit
maj xkinimsaj kiib' chi niwach i hin Ajab'ees
Dios.

⁴³ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik
chi re' hat-taq aj Moab ponik reh chanaa taq i
yo'jik,
ch'iil q'ehb'ik pan jul ch'iil i okik pan xirab'.

⁴⁴ Re' narimolom elik ru'um yo'jik nariq'ehb'ik
pan jul,
re' narelik cho pan jul narokik pan xirab'
maj xponik riq'ijil chi re' hin Ajab'ees Dios
nanik'amam cho ti'k'axik chi kinaa aj Moab.

⁴⁵ Re' taqe xkimol elik xa q'uhtel chik taqe
naxiponik pan tinamit Hesbón chi riko'ljik kiib',
xa re' xqop cho jenaj q'aaq' pan tinamit Hesbón,
re' ritinamiit aj q'atal q'orik Sehón.

Re' q'aaq' re're' xk'atb'ik wach rik'ula'til
kiyuq'ul aj Moab
eh xisach kiwach i k'acharel re' ma' kib'irinik
ta q'orik.

⁴⁶ Q'ee' je talawach hat-taq aj Moab
re' tiloq'onik taq wach i tioox Quemos
maj til wo' xsahchik awach taq.

Re' taqe awak'uun awixq'uun taq
xik'amarik je pan tokoon chik tinamit.

⁴⁷ Xa re' la' naponok riq'ijil, re' hin Ajab'ees
Dios
nanisolok'im wo' chik taqe cho aj Moab
re' xik'amarik je pan tokoon tinamit.
Ku ayu' xk'ulik riq'ormojik rib'iral i ti'k'axik
narichalik chi kinaa aj Moab.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías chikijij aj Amón

49 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or chikijij taqe
raa' ri'sil i Amón: Ma'xta na taqe kak'uun
kixq'uun aj Israel?

Ma' hab'ta na wach nakiyeb' kahnoq rikooch?
Chaj b'ih riwii' chi re' tioox Milcom xikoj chi
rikoocho i tinamit Gad
eh re' chik taqe ritinamiit xi'okik chi k'acharik
chipam kitinamiit?

² Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi'
niq'orik chi nariponik i q'iij chi naniye'b'
q'ab'

chi nakichowonik aj q'aq'anel pan tinamit Rabá,
re' wilkeeb' wii' chi k'acharik taqe raa' ri'sil
Amón.

Re' tinamit re're' narikahnik cho yojonaq laj
tinamit chi junpech,
nakitenem chi q'aaq' chi'nchel i tinamit.

Ar aj ru' re' taqe aj Israel nakichopom wo' chik
naa kiye'aab'
re' naq xmaq'arik keh ku'um aj Amón, kinki i
hin Ajab'ees Dios.

³ Ti'b'oq ak'ux hat-taq aj Hesbón maj sahchik
chik kiwach aj Hai,
chak'er achii' hat-taq xoq aj Rabá, chakoj q'as
wach tz'ih chawiij taq.

Titz'uyunoq ru'um ti'k'ilal ak'ux taq, xa k'ul
chik hiy taq chi ajamanik
maj re' atiyoox taq Milcom narik'amarik je pan
tokoon tinamit

ch'iil taqe aj q'ahsem sii chiwach eh ch'iil wo'
taqe aj k'amol kib'eeh tinamit.

⁴ Chaj b'ih riwii' chi q'ee' nanimsaj awiib' taq
ru'um taqe q'ahis laj k'ixkaab' wilkeeb' pan
ayuuq'ul hat-taq q'et q'et laj tinamit?

Chiriij ab'ihomal ch'iklik ak'ux taq, nakapaj chi
ma' hab' ta wach narokik awuuk' taq.

⁵ Je' aj re' noq re' hin Ajab'ees Dios xik'ik naa
wajawrik,

xa k'ul chik nakokik cho aj yo'sem aweh taq,
xa k'ul chik nakimolom elik chi'nchel atinamiit
eh ma' hab' ta chik wach narimolooj kiwach.

⁶ Chiriij ru', noq ik'inaq chik loq chi'nchel re're',
nanisolk'im wo' chik taqe cho aj Amón,
re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

Re' k'uhb'aal xib'an i Jeremías chikiij aj Edom

⁷ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, je'
wili xiq'or chikiij aj Edom: Ma'xta na chik no'jb'al
pan tinamit Temán?

Xk'uhlik na kino'jb'al aj kojol no'jb'al?
Xooj na wach ak'al kino'jb'al?

⁸ Chamol taq elik hat-taq aj Dedán,
chak'ol cho awiib' taq pa richamil i jooj ab'aj
maj re' hin nanisacham kiwach raa' ri'sil Esaú
xponik riq'ijil chi nakik'ulum tojb'al wach
kimahk.

⁹ Wi ta naq aj sik'ol uuwa xi'ooj k'oloq awuuk'
ku xkikanaa' wo' naq chik ju'jun t'ohr oq i
wach.

Wi ta naq aj leq' xi'ooj k'oloq awuuk' pan taq
chaq'ab'
xa re' wo' naq ti xkik'am je haj wilik xkikuy
rik'amarik.

¹⁰ Xa re' la' taqe raa' ri'sil i Esaú
til wo' ma'xta chik b'ih keh nanikanaab' chi
junpech.

Naniye'b' loq wach saqom haj nkik'ol kiib'
eh ma' jaruuq' chik nakik'olom kiib'.

Nanisacham kiwach chi'nchel raa' ri'sil i Esaú,
ch'iil taqe kas kichaaq', ch'iil taqe kika'jaa,
ku rehtal narisahchik wach kib'iral chi junpech.

¹¹ Re' taqe awak'uun awixq'uun nakikahnik chi
ma'xta chik kituut kajaaw,
re' chik i hin nanik'ihsanik keh.

Re' taqe ixoq nakikahnik chi kamnaq chik
kib'ahiil,

wuuk' chik i hin nakich'ikaab kik'ux, nki Dios.

¹² Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' taqe
ma' wilik ta naq chi kinaa chi nakik'ulum i
tojb'al mahk, xkik'ul wo'. Xa je' na xkuk'ej i k'ah
laj ha' wilik chipam i t'uch kulk. Raaj ti chih
hat-taq, ma' jaruuq' narib'anam chi xa narik'ik
chanaa taq. Til naawuk'em aweh taq i k'ah laj
ha' rehtalil i ti'k'axik. ¹³ Re' hin Ajab'ees Dios
chipam riloq'il nib'ihnal k'ahchi' niye'b' niq'orb'al
chi re' i tinamit Bosra narikahnik chi yo'sb'al, chi
k'uhtb'al k'ixb'ilal, chi tz'ujb'al eh chi sihtb'al.
Chi'nchel tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul nakikahnik
chi yojonaq chi junpech, nki.

¹⁴ Xb'iraj jenaj q'orik xchalik ruuk' Ajab'ees
Dios,

chi wilik jenaj aj q'orool xooj kuuk' chi'nchel i
tinamit

chi riq'ormojik keh chi je' wili: Chamol awiib'
taq

eh hiy taq aj q'aq'anel kuuk' aj Edom, nki.

¹⁵ Re' hat-taq aj Edom naakahnik chi hat-taq
t'uch chi kixilak i tinamit,
naakahnik taq chi ma'xta chik b'ih tokik taq
wii' pa naq'kiwach i k'acharel.

¹⁶ Re' riye'erik awa'rik ch'iil rinimsjik awiib'
xjot'b'ik aweh.

Re' hat pan taq jooj ab'aj tik'acharik, ku naht
taq ritz'upil yuuq' tooj johtoq,
toob'ta ku ma' wilih nahtil nayew johtoq aqees
je' rikab' rib'an i xihk,
re' hin Ajab'ees Dios xanakaat wo' niqahsam
cho ar.

¹⁷ Til wo' xatiyo'joq chik ru'um i ti'k'axik
nakik'ulum aj Edom, re' taqe nakik'ik ponoq
chipam narisahchik kik'ux eh nakikojom chi
kise'lb'al ru'um i ti'k'axik xik'ul. ¹⁸ Xa re' wo'
chawilow xkik'ul aj Sodoma ch'iil aj Gomorra eh
ch'iil taqe tinamit wilkeeb' koq chi kika'jaa, ma'
jeno' chik k'acharel narokik chi k'acharik chipam,
re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

19 Re' hin naniponik chi kinaa aj Edom je' rikab' nponik i kaqkoj
re' nelik pa rinimal k'ichee' chi chii' rooq ha' Jordán
eh nooj chi kisik'irik i mee' re' wilik wii' i rex jumik laj k'im.

Xalok'il ti nit'erej taqe loq chipam kiye'aab',
re' chik hin nanichihooj cho wach hab'wach nanikojom chipam.

Maj wuuk' i hin ma' hab'ta wach erijunehtej riib'.

Hab' wach eripaj riib' wuuk'?

Hab' wach aj k'amol b'eeh eripahb'aa' riib' chi niwach?

20 Ru'um aj re' chab'iraj taq haj wilik i tiqlik cho wach wu'um

i hin Ajab'ees Dios chikij aj Edom

ch'iil wo' haj wilik i tiqlik cho wach wu'um chikij aj Temán.

Til pan korik naki'eloq je ayu' nakik'amam je kikuk'taaq chikij

eh re' k'im nka'n wii' kiwa' narisahchik wo' wach.

21 Yohb'al wach kowil nariq'orik natub'lujoq wach ak'al i tinamit Edom,
narik'uyu'jik ak'al ru'um.

Nakik'er johtoq kichii' kunakib'irmijik cho chi chii' i Kaq Maar.

22 Re' kaj xowonel xa je' chik rikab' nrupunik cho xihk' naponiq'orik chi kinaa,
je' na xanarihelem chik je paam rixiik' chi kinaa aj Bosra.

Chiwach i q'ij re're', re' taqe rikowil q'aq'anel aj Edom

narib'anam xa kib'arb'atik chik,
xa je' kikab' i yowaab' ixoq k'ulik reh rik'ux.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías chikij aj Damasco

23 Je' wili xq'ormojik chikij aj Damasco.

Re' taqe aj Hamat ch'iil taqe aj Arfad xokik cho kik'ix'ik

maj wilik taqe ma' holohik ta laj q'orik xkib'iraj.
Re' kikapew-b'al xib'an xa je' chik rikab' rib'ohl i ha', ma' ntuqlujik ta chik.

24 Re' taqe aj Damasco xa kikimik chik ru'um yo'jik, je' re' naxkimol elik.

Re' yo'jik, re' kapew-b'ik ch'iil ti'kilal k'uxliis ximol riib' chi kinaa,

xib'an xa je' chik kikab' i yowaab' ixoq k'ulik reh rik'ux.

25 Re' tinamit re' xa holohik chik nq'ormojik chirij,

re' til wih'ik wii' suqkilal k'uxliis,
xkahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam.

26 Chiwach i q'ij re're', re' taqe k'ijolaq ch'iil taqe winaq aj q'aq'anel

nakikansjik eh nakikahnik chi ripilkeeb' chik pan taq b'eeh,

re' hin Ajab'ees Dios xik'ik naa wajawrik k'ahchi' niq'orik.

27 Re' hin nanitziqim riq'aq'il i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit,

ruuk' re're' nanik'atam taqe ripaat i Ben-adad,
re' aj q'atal q'orik.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías chikij aj Cedar ch'iil taqe aj Hazor

28 Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or chikij aj Cedar ch'iil taqe aj Hazor, re' taqe xiye'erik wach ak'al pan q'aq'anik ru'um i Nabucodonosor, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia:

Hiy taq aj q'aq'anel kuuk' aj Cedar,
chasach taq kiwach i k'acharel wilkeeb' pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij.

29 Chamol taq je kitz'ih naa paat ch'iil taqe kimee'.

Chamol je chaweh taq ritz'ihal kipaata,
ch'iil chi'nchel chaj b'ih wilik keh eh ch'iil taqe kicamello.

Kow tichowonoq taq chi je' wili chi yo'sb'al keh: Xa haj ta chik ma' wilik yohb'al.

30 Chamol taq elik hat-taq aj Hazor,
hiy taq chi naht chi rik'olorik awiib' taq maj re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia

xitiq'aa' chik wach aye'erik taq wach ak'al pan q'aq'anik, kinki hin Ajab'ees Dios.

31 Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik chi hiy taq q'aq'anel chipam i tinamit re' k'acharik nka'n chi ma'xta kiyohb'al eh xakutkel ti wilkeeb'.

Re' tinamit re're' ma' sutuuj ta rij chi tz'aq eh ma'xta wo' ritz'ahpil.

32 Chamaq' taq je pan q'aq'anik kicamello ch'iil taqe rik'ihal kichikoop,

re' hin nanit'erem taqe je chi junsut reh wach ak'al,

re' taqe k'acharel re're', re' nkijohyaj loq i paam kinaa.

Re' hin Ajab'ees Dios xa haj ta chik ma' nank'amam cho ti'k'axik chi kinaa.

³³ Re' tinamit Hazor narikahnik chi yojonaq chi junpech,
narikahnik chi kipaap k'ichee' chikop chacal kib'ihnal.
Ma' jeno' chik k'acharel narokik chi k'acharik chipam i ye'aab' re're', nki Dios.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Jeremías chikij aj Elam

³⁴ Re' q'orik xiq'or Ajab'ees Dios reh i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal chikij aj Elam pan ch'ikinb'al cho reh riwih'ik i Sedequías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá: ³⁵ Je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik: Re' hin nanitoqom yejal i kutb'al kich'aab' ch'ihch' aj Elam,
nanisacham wach re' nkiyew wii' kiwa'rik.

³⁶ Nanik'amam cho teew chi kinaa aj Elam chi junsut reh wach ak'al
eh nanit'erem taqe je chi junsut reh yuuq' k'ixkaab'.

Ma'xta chik jeno' tinamit narikahnik chi ma'xta kojik k'oloq kib' ixib' oq aj Elam chipam.

³⁷ Re' hin nanib'anik chi nakiyo'jik aj Elam chiwach i kaj xowonel
re' k'ahchi' risik'ooj keh reh kikansjik.
Nanik'amam cho rinimal ti'k'axik chi kinaa ru'um rinimal nijosq'iil.

Nanitaq'aab' je q'as laj ch'ihch' chi kinaa kurehtal nsahchik kiwach.

Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

³⁸ Re' hin Ajab'ees Dios nanikojom niye'aab' reh q'atb'al q'orik ar Elam,
nanisacham wach aj q'atal q'orik chi kinaa ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh.

³⁹ Xa re' la' pan k'uhsb'al ponoq wach i q'iij nanisolk'im wo' chik taqe cho aj Elam chipam kiye'aab', nki Ajab'ees Dios.

Re' q'orik xiq'or i Jeremías chikij aj Babilonia

50 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal chikij taqe aj Babilonia re' nchopb'ik kinaa aj caldeo: ² «Chaq'or taq rib'iral chi kinaa nimaq taq tinamit, chayew taq chi na'b'aljik,

chajohsaj jeno' tz'ih taxaaj chi q'orb'al rib'iral eh maapoy naa.

Chaq'or rib'iral chi re' i tinamit Babilonia xchoporik chik naa.

Re' dios Bel wilik pan k'ixb'ilal, re' dios Merodac xmurub'ik yejaal.

Re' rijalwachil kitioox xkahnik chi xa xer xer chik.

³ Jenaj nim laj tinamit wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij xchalik q'aq'anel ruuk', xikanaa' i tinamit re're' chi xatiyo'joq chik ru'um.

Ma' wo' jeno' chik k'acharel eh ma' wo' jeno' chik chikop xkahnik chi k'acharik chipam,
chi'nchel xkimol elik, chi'nchel xi'ooj, nki Dios.

⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Chiwach taqe q'iij re're', nakik'ulik loq aj Israel, kich'iil cho kiib' ch'iil taqe aj Judá, oq'ik nka'n nakik'oloq loq
chi nisik'irik i hin Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej niwach.

⁵ Nakipahqam haj wilik rib'ehil i tinamit Sión eh nakichopom cho kik'ux reh i chalik.
Je' wili nakiq'orom chi kiwach nakichaloq: «Taq taq ruuk' Ajab'ees Dios,

qak'am taq qiib' ruuk' pan jenaj tiq'inik je' ruuk' ma' jaruuj chik reh i q'iij saqom narik'ik pan qak'ux, nki nakiq'orom.

⁶ Xisahchik nitinamiit, je' rikab' sahchik nka'n i mee',

re' taqe aj cha'janel keh xisachb'ik keh.

Ju' taq yuuq' xiponik sacharoq cho, xa ki'ooj kichalik chik chinaa taqe ju'jun chi yuuq'

eh xik'ik pan kik'ux rib'ehil kikoraal.

⁷ Re' hab'wach nraqb'ik keh kik'uxurik ru'um, je' wili nkiq'or i kaj xowonel: «Re' hoj ma' re' ta qamahk

maj re' taqe wili xka'n i mahk chiwach Ajab'ees Dios,

re' nelik cho wii' i korik laj b'anooj, re' xkich'ikaa' wii' kik'ux kimaam kati't, nki taqe.

⁸ «Telen taq chipam i tinamit Babilonia,

telen taq chipam kiyuq'ul aj caldeo,

je' oq akab' taq i maas chiiwa,

re' peet b'eeh ki'ooj chi kiwach i mee'.

⁹ Re' hin ku ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij,

nanimolom cho kiwach i nimaq taq tinamit eh nakichalik q'aq'anel pan tinamit Babilonia.

Ku ar nakitiq'aab' cho kiib' reh i q'aq'anik eh nakichopom naa i tinamit re're'.

Re' taqe kaj q'aq'anel til wo' kitijem kiib' chi q'aq'anik,

re' kich'aab' ch'ihch' xa ju'jun, ma' nk'o'nik ta.

¹⁰ Til wo' ku rehtal narich'ihkik je kik'ux
chi rimaq'arik je chaj b'ih wilik keh aj caldeo,
kinki i hin Ajab'ees Dios.

¹¹ Re' hat-taq aj caldeo til wo' xase'el chik
awach taq,
xa suq chik pan ak'ux chi risacharik kiwach
nitinamiit.

Xa tipurunik taq chik je' chik rikab' rib'an
i q'ahxoq wakax aj puhul riij riximal
kaxlanwi'k,
xa kerik chik achii' taq je' rikab' rib'an i
kawaay.

¹² Re' atinamital taq re' xat asjik taq wii'
xkahnik chi ma'xta chik riwa'rik, xkahnik pan
k'ixb'ilal.

Naakahnik chi hat-taq chik rich'i'pal tinamit,
jenaj chik yuuq' je' ruuk' xa ntz'irik chik wach.

¹³ Ru'um nijosq'iil i hin Ajab'ees Dios narikahnik
chi ma'xta chik k'acharel chiwach,
narikahnik chi xa ntz'irik chik wach chi
junpech.

Re' k'acharel nakik'ik ponoq ar Babilonia,
narisahchik rik'ux eh narokik cho riyo'jik ru'um
i ti'k'axik xik'ul.

¹⁴ Chatus awiib' taq chirij i tinamit Babilonia,
chasut taq riij hat-taq aj kutul ch'aab' ch'ihch',
chakut ach'aab' ch'ihch' taq chi kinaa
eh mati' awik'raj taq ach'aab' ch'ihch'
maj xka'n i mahk chi niwach i hin Ajab'ees
Dios.

¹⁵ Chasut taq riij, xa choow oq chik na'n taq
chirij chi je' wili: k'isin chik ma' riq'ahsaj
riib', xiq'ehb'ik chik je ripaat reh ko'lb'al
iib',

xkituhb'aj chik wach ak'al taqe tz'aq kisutb'ik
riij i tinamit, tikiroq taq.

Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' nib'anam
rijelow-b'al reh i ti'k'axik rib'anam cho,
je' wo' re' hat-taq cha'n taq rijelow-b'al reh nik'
nimal rib'anam cho,
nik' pa' wach xib'an aweh taq je' wo' re' cha'n
taq reh.

¹⁶ Junsacharik kiwach cha'n taq pan tinamit
Babilonia
je' chi aj tikool je' chi aj jachool.
Re' taqe tokoon kitinamital nakilow chi xponik
rimal q'aq'anik
chi kiju'junal nakimolom je soljik pan
kitinamital,
nakimolom elik chi riko'ljik kiib' pan kiyuq'ul.

Re' taqe aj Israel nakisoljik wo' chik cho

¹⁷ Re' taqe aj Israel je' kikab' i sahchel mee',
xiyo'sjik je chinaht ku'um i kaqkoj.

Pan peet xa je' na xk'uxurik loq kitibkilal ru'um i
q'atal q'orik aj Asiria, chirij ru' xa je' na xpotz'orik
paam kib'aqil ru'um i Nabucodonosor, re' aj q'atal
q'orik pan tinamit Babilonia. ¹⁸ Ru'um aj re' je' wili
k'ahchi' niq'orom i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
i wajawrik, re' nkiloq'ej niwach aj Israel: Re' hin
k'ahchi' niye'b' i ti'k'axik chinaa aj q'atal q'orik
pan tinamit Babilonia ch'iil riyuq'ul je' wo' rikab'
naxinyew i ti'k'axik chinaa aj q'atal q'orik pan
tinamit Asiria.

¹⁹ Re' hin nanisolk'im wo' chik taqe cho aj Israel
pan kiyuq'ul,
naka'nam kiwa' chiwach i yuuq' Carmelo je'
wo' chiwach i yuuq' Basán je' rikab' nka'n
i mee',

je' wo' chiwach taqe yuuq' pa riyuq'ul i Efraín
ch'iil i Galaad, ku rehtal kinujik chi korik.

²⁰ Chiwach taqe q'iij re're', narisik'irik naq chik
chaj b'ih mahk xka'n aj Israel eh ma'xta chik
riraqmajik kimahk,
ma'xta wo' chik riraqmajik kimahk aj Judá
maj re' hin nanikuyum kimahk re' taqe
nanikanaab' chi ku k'achalkeeb', kin kih i
hin Ajab'ees Dios.

Re' taqe aj Babilonia xiye'erik wach ak'al

²¹ Chachop taq i q'aq'anik pan kiyuq'ul aj
Merataim,

je' wo' re' cha'n taq kuuk' i k'acharel aj Pecod.
Chawajamej taq taqe eh chasach taq kiwach chi
junpech,

til re' chak'am taq reh haj wilik xatnitaq'aa' taq
wii'.

Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

²² Jenaj rimal choqonik reh q'aq'anik nb'irjik
chiwach ak'al,
k'ahchi' risacharik kiwach ch'iil chi'nchel chaj
b'ih wilik keh.

²³ Re' tinamit Babilonia, re' wilik chi je' jenaj
ch'ihch' reh ch'eyb'al,
re're' nch'eyb'ik kinaa chi'nchel tinamit
chiwach ak'al,

re' ch'eyb'al re're' xa je' na xtoq yejaal eh xa
xer xer chik xkahnik.

Xa kiyu'jik chik nimaq taq tinamit ru'um i
ti'k'axik xkik'ul.

²⁴ Re' hat-taq aj Babilonia xa je' na xnikoj xirab'
 pan ab'eeh taq,
 ma'xta wo' ti nawil naxat q'ehb'ik taq chipam
 eh chopolkaat taq chik ar naxatkiraq taq
 maj xajohsaj taq nijosq'iil i hin Ajab'ees Dios.
²⁵ Re' hin Ajab'ees Dios xniteh cho ripatil
 nitz'a'b'al,
 pa rinimal nijosq'iil wesaj taqe cho nitz'a'b'al
 reh q'aq'anik
 maj re' k'ahchi' rik'ulurik pan kiyuq'ul aj caldeo
 nikamaj i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i
 wajawrik.
²⁶ Hat-taq k'acharel chi junsut wach ak'al
 tichalen taq q'aq'anel kuuk' aj Babilonia,
 chaweq taq kipaant nkik'ol wii' wach i kitik,
 chatuhb'aj taq wach ak'al chi junpech,
 chi'nchel chasach taq wach, machi b'ih chik
 nkahnik.
²⁷ Chakansaj taq chi'nchel rak'uun kiwakaax,
 kik'amaroq je chi'nchel pan kansb'al wakax.
 Q'ee' je talkiwach maj xponik riq'ijil chi
 nakik'ulum i ti'k'axik.
²⁸ Xa kichoqonik chik i tinamit k'ahchi'
 kimolom elik,
 k'ahchi' kelik je pa riyuq'ul Babilonia chi
 riko'ljik riib',
 re' taqe re' k'ahchi' kik'amoj je q'orik pan
 tinamit Sión
 chi re' i hin Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej taq
 niwach
 k'ahchi' nib'anam rijelow-b'al keh nik' nimal i
 ti'k'axik
 xka'n reh loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' niwach.
²⁹ Chi'nchel hat-taq aj kutul ch'aab' ch'ihch'
 chamol awiib' taq chi q'aq'anik kuuk' aj
 Babilonia.
 Chasut taq rij i tinamit reh chi ma' hab'ta wach
 narelik.
 Cha'n taq rijelow-b'al reh nik'wach nb'anik,
 nik' pa' wach xib'an aweh taq je' wo' chik re'
 cha'n taq reh
 maj xiq'ehtaj riib' chi niwach i hin Ajab'ees
 Dios
 re' looq' niwii' chi kixilak aj Israel.
³⁰ Ru'um aj re', re' taqe kikijolaq nakikahnik
 chi kamnaq pan taq b'eeh.
 Re' taqe rikowil kaj q'aq'anel narisahchik
 kiwach chiwach i q'ij re're', kinki i hin
 Ajab'ees Dios.
³¹ Q'et q'et laj tinamit, re' hin Ajab'ees Dios,
 re' xik'ik naa wajawrik, hin kaqranaq chanaa.

Xponik i q'ij chi naniye'b' i ti'k'axik chanaa.
³² Re' q'et q'et laj tinamit xa je' nariq'ihlik je
 rooq,
 nariq'ehb'ik wach ak'al eh ma' hab' ta chik
 wach naruksunik reh.
 Nanitenem chi q'aaq' taqe ritinamiit
 eh nakik'ahtik chi'nchel wilkeeb' koq chi
 rika'jaa.
³³ Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik
 je' wili k'ahchi' niq'orom:
 Yohb'al wo' chik wach ti'kilal xkik'ul aj Israel
 ch'iil wo' taqe aj Judá.
 Xichoporik ku'um kaj xowonel ma' xkiyew ta
 chik q'ab' chi xisoljik cho.
³⁴ Xa re' la' i hin re' til Kow Wiib', wilkiin chi aj
 ko'lem keh pan kik'axkilal,
 re' nib'ihnal i hin Ajab'ees Dios re' xik' naa i
 wajawrik.
 Til wo' naniko'lem taqe chi korik, naniye'b'
 taqe chi hi'lik chipam kiye'aab',
 tz'aab' ru' taqe aj Babilonia ma'xta niye'b' q'ab'
 keh chi nakihi'lik.
³⁵ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik
 chi chalik reh q'aq'anik chi kinaa aj caldeo, je'
 wo' chi kinaa aj Babilonia,
 chi kinaa aj k'amol b'eeh je' wo' chi kinaa aj
 no'jb'al.
³⁶ Narichalik i q'aq'anik chi kinaa aj q'ijinel
 eh nakikahnik chi ma'xta chik kino'jb'al.
 Narichalik q'aq'anik chi kinaa rikowil aj
 q'aq'anel
 eh narokik cho jenaj rinimal yo'jik kuuk'.
³⁷ Narichalik i q'aq'anik chi kinaa i kawaay
 ch'iil taqe kareta nkojorik pan q'aq'anik.
 Narichalik i q'aq'anik chi kinaa chi'nchel
 k'acharel
 wilkeeb' chipam i tinamit.
 Narokik cho jenaj rinimal yo'jik kuuk' je' rikab'
 nkik'ul ixoq.
 Narichalik i q'aq'anik chinaa chi'nchel
 kib'ihomal
 eh narelq'jik je chi'nchel chaj b'ih wilik keh.
³⁸ Narichiqik wo' chi'nchel rasb'al kihaa'
 maj re' taqe aj Babilonia aj loq'onel tz'aoqj
 tioox taqe.
 Xikahnik ma' korik ta chik paam kinaa ru'um
 kiyib'el wach tioox.
³⁹ Ru'um aj re', re' chik tae i josq' laj chikop
 ch'iil taqe chacal nakik'acharik ar,
 ar wo' nakik'ihik cho kaj'uux i chikop avestruz
 kib'ihnal.

Ma' jaruuj chik reh q'iij saqom nakiwih'ik
k'acharel chipam.
⁴⁰ Xa re' wo' chawilow xkik'ul aj Sodoma ch'iil
aj Gomorra
eh ch'iil taqe tinamit wilkeeb' koq chi kika'jaa,
ma' jeno' chik k'acharel narokik chi k'acharik
chipam,
re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.
⁴¹ Pan tz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij
nakichalik rik'ihal aj q'aq'anel.
Jenaj rimal tinamit naruktik cho
eh k'ih taqe aj q'atal q'orik nakuktik cho re'
nk'uhlik wii' i yuuq' k'ixkaab'.
⁴² Nakik'ulik loq chi choplik kitz'ob'al ch'iil
kutb'al kich'aab' ch'ihch',
yohb'al wach josq'il taqe eh ma' hab' ta wach
nakiketelem wach.
Riij kawaay nakik'ulik loq eh re' choqonik
naka'nam
xa je' chik rikab' i choqonik rib'an i maar.
Tal ti awach hat-taq aj Babilonia, re' taqe aj
q'aq'anel laj winaq re're'
xa kitusik chik nakik'ulik loq chi q'aq'anik
chanaa taq.
⁴³ Naxponik i q'orik pan xikin aj q'atal q'orik
pan tinamit Babilonia
xa noq wo' xruhmik pa riye'aab' ru'um yo'jik.
Til wo' xqajik kapeew eh yohb'al wach
naxchalik taqe riti'kilal
je' rikab' rik'ul i yowaab' ixoq noq k'ulik chik
reh rik'ux.
⁴⁴ Til pan korik re' hin naniponik chi kinaa je'
rikab' nponik i kaqkoj
re' nelik cho pa rimal k'ichee' chi chii' rooq
ha' Jordán
eh noj chi kisik'irik i mee' re' wilik wii' i rex
jumik laj k'im.
Xalok'il ti nit'erej taqe loq chipam kiye'aab'
re' chik hin nanichihooj cho wach hab'wach
nanikojom chipam
maj wuuk' i hin ma' hab'ta wach erijunehtej
riib'.
Hab' wach eripaj riib' wuuk'?
Hab' wach aj k'amol b'eeh eripahb'aa' riib' chi
niwach?
⁴⁵ Ru'um aj re' chab'iraj taq haj wilik i tiqlik
cho wach wu'um i hin Ajab'ees Dios
chikij aj Babilonia, haj wilik i tiqlik cho wach
wu'um chikij aj caldeo:
Til pan korik narik'amarik je chi'nchel rikuk'taq
kiil kimee'

eh re' k'im nka'n wii' kiwa' narisahchik wo'
wach.

⁴⁶ Yohb'al wach kowil nariq'orik natub'lujoq
wach ak'al i tinamit Babilonia,
narik'uyu'jik ak'al ru'um.
Nakik'er johtoq kichii' ku nakib'iram cho
chi'nchel nimaq taq tinamit, nki Dios.

*Re' ch'ujuq q'orik narib'anam i
Ajab'ees Dios kuuk' aj Babilonia*

51 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re'
hin nawuksam cho jenaj rikowil teew aj
kansanel

chi kinaa i k'acharel aj Babilonia, re' taqe
nkiq'ehtaj kiib' chi niwach.

² Nanitaq'aab' taqe cho tokoon k'acharel kuuk'
aj Babilonia

re' narikutuj je keh pan teew je' rikab' nb'anarik
reh riximal kaxlan wi'k,

ku rehtal narikahnik chi ma'xta chik k'acharel
chipam kiye'aab'.

Xa k'ul chik nakokik cho aj q'aq'anel kuuk'
naaponoq riq'ijil i ti'k'axik chi kinaa.

³ Naniq'orom keh aj kutul ch'aab' ch'ihch' chi
naktiq'aab' i kutb'al kich'aab' ch'ihch',
ch'iil wo' taqe xa nkinimsaj chik kiib' chi wilik
poyb'al chi' kik'ux,

chi ma'xta kiketelem wach i k'ijolaq eh
nakisacham wach chi'nchel aj q'aq'anel.

⁴ Narojik loq pan taqe b'eeh reh kamnaq pan
kiyuq'ul aj caldeo,

xa haj chik kutulkeeb' chi tz'ob'ooj chik kipam
ruuk' tz'ob'al.

⁵ Toob' ta re' taqe aj Israel ch'iil taqe aj Judá
xka'n i mahk chi niwach

eh xkinuqsaj pan kiye'aab' reh mahk, re' hin
Ajab'ees Dios,

re' xik'ik naa i wajawrik, re' looq' niwii' chi
kixilak aj Israel,

maja' nikanaa' ta wo' taqe chi ma' hab' ta chik
riq'or keh.

⁶ Telen taq chipam i tinamit Babilonia, chako'lej
awiib' taq,

ma' nsahchik nchel awach taq ru'um kimahk
maj xponik riq'ijil chi niwach i hin Ajab'ees
Dios

chi nanib'anam rijelow-b'al keh i ti'k'axik
nka'n,

naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa je' rikab' rik'ul
chi keh.

⁷ Re' taqe aj Babilonia je' kikab' t'uch kulk'
tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro
noq wilkeeb' pa niq'ab' i hin Ajab'ees Dios,
ruuk' i ch'amsamaj wach riis uuwa wilik chipam
kixohk'rik chi'nchel i tinamit chiwach ak'al.
Re' taqe nimaq taq tinamit ma' suq ta chik
paam kinaa xikahnik ru'um.

⁸ Xa re' la' ma'xta ti pan k'uxliis naxiq'ehb'ik
wach ak'al aj Babilonia eh xikahnik xa
xer xer chik.
Tokoq taq chi oq'ik chirij, chasik' taq cho
riq'omal riti'kilal
q'iij ta wo' naq je ku narik'ulik rik'ux, nki Dios.

⁹ Xqakoj naq chik riq'omal kiti'kilal aj Babilonia
xa re' la' ma' xk'ulik ta wo' kik'ux.
Qakanaa' taq ayu', koj soljoq taq je pan
qayuq'ul
maj re' korik laj ch'uquj q'orik xchalik chinaa
yohb'al wo' chik wach nimal,
xa je' chik ku xponik johtoq pan taxaaj re'
wilkeeb' cho wii' i suutz'.

¹⁰ Re' Ajab'ees Dios xib'an i korik laj b'anooj
quuk',
kim taq, qaq'or taq cho rib'iral pan tinamit
Sión,
taqe kamanik xib'an chiqij i Ajab'ees Dios re'
nqaloq'ej wach.
¹¹ Chatiq'aa' ach'aab' ch'ihch' taq, chab'ak'
akoten ch'ihch' taq reh ko'lb'al iib'.
Re' Ajab'ees Dios xuksaj cho kik'ux aj q'atal
q'orik pan tinamit Media
maj re' wilik pa rik'ux chi narisacham kiwach
aj Babilonia.
Re' Ajab'ees Dios narib'anam rijelow-b'al keh i
tinamit re're',
ru'um chi xkiyoj loq' laj Paat re' nloq'onjik wii'
wach.

¹² Chinaa taqe tz'aq nsutb'ik rij i tinamit
Babilonia
xajohsaj taq taxaaj i tz'ih rehtalil q'aq'anik.
Chakoj taq kiman aj cha'janel, chakoj taq aj ilol,
wilik oq aj q'aq'anel kik'olom cho kiib' pan
k'ichee'
maj re' Ajab'ees Dios narichopom rib'anarik
haj wilik ritiq'aab' cho wach chikij aj Babilonia.
¹³ Re' hat tinamit Babilonia, re' wilkaat chi chii'
nimaq taq rooq ha',
yohb'al wo' chik wach ab'ihomal xamol wach,
xa re' la' xponik i q'iij chi narisahchik awach,
xat ponik chik pan k'uhsb'al wach ak'acharik.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik
xiyew riq'orb'al chi rib'il riib' chi je' wili:
Nakaat ninuqsam reh rik'ihal aj q'aq'anel,
narib'anam xa je' chik kituhb'ik rik'ihal chili'l
eh xa kow chik nakichowonik johtoq ru'um
suqkilal kik'ux
chi xat kiyew wach ak'al pan q'aq'anik, nki.

B'iich loq'onb'al wach i Ajab'ees Dios

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios xtiq'inik reh ak'al ruuk'
rajawrik,
xipahb'aa' pa riye'aab' i yuuq' k'ixkaab' ruuk'
rino'jb'al
eh xihel je taxaaj ruuk' rit'ult'util.
¹⁶ Xa ruuk' riq'orb'al rib'an xa njumik chik i ha'
pan taxaaj,
rijohsaj i suutz' wataxaaj chi junsut reh wach
ak'al,
ritaq'aa' taqe cho rich'aab' kohoq narib'an i jab'
eh resaj cho i kow laj teew chipam riye'aab'
k'oolooj cho wii'.
¹⁷ Chi'nchel k'acharel memil laj no'jb'al wilik
kuuk' eh ma'xta b'ih keht'alim.
Re' aj tiq'inel tiyoox nk'ix'ik wo' chik ru'um
ritiyoox ritiq'aa'
maj xa aj chukul q'orik wo' taqe ritiyoox, ma'
k'achalkeeb' ta wo'.
¹⁸ Re' tiyoox til ma'xta b'ih ki'okik wii', xa
se'lb'al taqe noq wilkeeb',
chipam riq'ijil ch'uquj q'orik narisahchik
kiwach.
¹⁹ Ma' je' ta re' i Dios riloq'ej wach i Jacob
maj re're', re' xmiqsanik reh chi'nchel nik'nimal
wilik.
Xichih kiwach aj Israel chi je' taqe jenaj rikooch.
Ajab'ees Dios xik'ik naa rajawrik rib'ihnal.

***Re' Dios rikoj taqe aj Babilonia chi je'
jenaj ch'ihch' reh ch'eyb'al***

²⁰ Re' hat-taq aj Babilonia je' akab' taq jenaj
ch'ihch' reh ch'eyb'al,
hat-taq nikamanb'al reh q'aq'anik noq wilkaat
taq.
Re' hat-taq tinikoj taq chi risacharik kiwach i
nimaq taq tinamit,
re' taqe kitinamiit rik'ihal chi aj q'atal q'orik.
²¹ Re' hat-taq tinikoj taq chi risacharik kiwach
aj q'aq'anel wilkeeb' rij kawaay,
ch'iil taqe aj q'aq'anel wilkeeb' pan kareta reh
q'aq'anik.

²² Xatnikoj taq chi risacharik kiwach chi winaq
chi ixoq,
chi rijeb' taq winaq chi k'ijolaq, chi ak'un chi
ixq'un.

²³ Chi aj cha'janel mee' ch'iil taqe kimee',
chi aj kamanoom ch'iil taqe rib'oyeex,
chi aj k'amol b'eeh, chi rajkamanoom aj q'atal
q'orik.

***Re' Dios xiyew i tojb'al mahk
chi kinaa aj Babilonia***

²⁴ Re' hin Ajab'ees Dios nanib'anam rijelow-b'al
keh
aj Babilonia, taqe aj Caldeo
nik'nimal i ti'k'axik xka'n chawach taq ar pan
tinamit Sión.

²⁵ Til chi korik, re' hin Ajab'ees Dios hin
kaqranaq awuuk',
re' je' akab' rinimal yuuq' aj sachool maj til wo'
xasach kiwach
chi'nchel k'acharel chiwach ak'al.

Nanijohsam niq'ab' chanaa chi rib'anarik
ti'k'axik aweh,
nakaat nitolem cho chiwach i saqrehp
eh nakaat nikanaab' chi jenaj k'ahtlom yuuq'.
²⁶ Re' taqe ab'aj tiq'imaj naq wii' atinamiit
ma' jeno' chik narimoloj je reh chi tiq'inb'al
ripaat
maj til naakahnik chi yojonaq laj tinamit chi
junelik q'ij saqom, kinki i hin Ajab'ees
Dios.

²⁷ Chajohsaj taq taxaaj i tz'ih rehtalil q'aq'anik,
sub'joq pan i suub' chipam i ju'jun chi nimaq
taq tinamit.

Chamol taq cho kiwach rik'ihal aj q'aq'anel
reh chi nakichalik chi q'aq'anik pan tinamit
Babilonia.

Kimol cho kiib' taqe aj Ararat, taqe aj Mini
ch'iil taqe aj Askenaz.

Chapahb'aa' taq jeno' aj k'amol kib'eeh aj
q'aq'anel,
kiponoq aj q'aq'anel riij kawaay chi xa je' chik
kiponik
rik'ihal chili'l chi xa kaqranaq chik taqe.

²⁸ Kitiq'aa' cho kiib' nimaq taq tinamit chi
q'aq'anik,
kitiq'aa' cho kiib' aj q'atal q'orik pan tinamit
Media,
ch'iil taqe kaj to'ool, ch'iil taqe aj k'amol
kib'eeh tinamit

eh ch'iil wo' taqe nimaq taq tinamit wilik chi
rehken kiwa'rik.

²⁹ Re' ak'al xa nhithitik eh xa ti' chik rik'ux
maj re' Ajab'ees Dios k'ahchi' rib'anam pan
tinamit Babilonia

haj wilik i tiq'imaj cho wach ru'um chi
narib'anam.

Ku rehtal narikahnik chi chiq yuuq' chik eh chi
ma' jeno' chik k'acharel chipam.

³⁰ Re' taqe q'aq'anel aj Babilonia xkikanaa'
q'aq'anik,

xkitz'ap kiib' chipam kipaata reh k'olb'al iib'.
Xk'uhlik i kansil, xikahnik je' chik kikab' ixoq.
Xweqerik taqe ritz'ahpil kitinamiit eh xk'atarik
kipaata.

³¹ Xa nkik'ul chik kiib' aj k'amol q'orik chiwach
i q'atal q'orik aj Babilonia,
chi riq'ormojik reh chi haj ta chik ma' xchoporik
naa ritinamiit.

³² Xchoporik chik kinaa taqe ik'sb'al chipam
taqe rooq ha',
re' taqe ye'aab' reh k'olb'al iib' xtenerik chi
q'aaq',

re' taqe aj q'aq'anel xa yo'jik chik wilkeeb'.

³³ Re' Ajab'ees Dios, re' xik'ik naa rajawrik,
re' nkiloq'ej wach aj Israel, je' wili xiq'or: Re'
taqe aj Babilonia je' kikab' riximal kaxlan
wi'k,

nyaq'arik paam chi puhb'al loq reh riij.
K'isin ma' nponik riq'ijil chi je' re' nakik'ulum.

³⁴ Re' taqe aj Jerusalén, re' wilkeeb' chi
k'acharik pan tinamit Sión, je' wili
nkiq'or: Re' Nabucodonosor, re' aj q'atal
q'orik pan tinamit Babilonia
xixerlom qayejal, xoj rik'ux, je' chik qakab' i
kulk ma'xta chik paam.

Xoj rib'iq' joq je' rikab' rib'an i mama' laj
chikop dragón,
xinuqsaj i paam reh qasuqkilal, chirij ru' xoj
riq'eb' wo' chik loq.

³⁵ Je' re' noq qajoq chi kinaa aj Babilonia tojb'al
wach i ti'k'axik xka'n qeh.

Qajoq chi kinaa aj Caldeo i tojb'al wach
qakansjik xka'n, nki taqe.

Re' Dios naritob'em taqe aj Israel

³⁶ Ru'um aj re' je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios: Re'
hin nanich'uqum wach i k'axkilal xak'ul
taq,
nanib'anam rijelow-b'al keh awaj xowonel je'
rikab' xka'n aweh taq.

Nanichiqsam kimaar eh nanichiqsam taqe
rasb'al kihaa'.

³⁷ Narikahnik i Babilonia chi yojonaq laj tinamit
chi junpech,

narikahnik chi kipaata chikop chacal kib'ihnal,
ma' jeno' chik k'acharel narik'acharik chipam.

Narikahnik chi se'lb'al eh chi kojb'al yo'jik.

³⁸ Chikunchelal nakik'erem kichii' je' rikab'
nka'n i kaqkoj,

nakik'erem kichii' je' rikab' nka'n raj uux
kaqkoj.

³⁹ Nachib'an xa tz'a' chik nkik'raj re' hin
naniye'b' kihaa',

naniye'b' kihaa' je' ruuk' nxohk'sanik reh chi
narisahchik kino'jb'al.

Chi je' re' nariqajik kiwirik chi junpech
eh ma' jaruuj chik narik'a'chik kiwach,

re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

⁴⁰ Chirii ru' nanik'amam taqe je chipam i
kansb'al,

je' rikab' nb'anarik keh mee', maas mee' on
maas chiiwa.

Re' ti'k'axik nakik'ulum aj Babilonia

⁴¹ Til wo' xooj wach ak'al i tinamit Babilonia^f,
xchoporik naa ku'um raj xowonel

eh til wo' naq re' i tinamit re're' wilik rib'iral
chi junsut wach ak'al.

Yu'na chi'nchel nimaq taq tinamit

yohb'al wach nokik cho kiyo'jik nankilow wach.

⁴² Xmuhqik naa i tinamit Babilonia ru'um i
maar,

xmuhqik naa ru'um nimaq taq rib'ohl.

⁴³ Re' taqe tinamit wilkeeb' pa riyuq'ul xikahnik
chi chik yuuq' xa ntz'irik chik kiwach.

Ma' wo' jeno' chik k'acharel nariwih'ik chipam
eh ma' wo' jeno' chik k'acharel narik'ik ponoq

chipam.

⁴⁴ Nanich'uqum q'orik chinaa i dios Bel re'
nkiloq'ej wach aj Babilonia,

kurehtal narixa'b'em loq nik'nimal rib'iq'im
joq.

Re' taqe nimaq taq tinamit ma' jaruuj chik
nakik'ulik loq chi rilmijik.

Re' tz'aq nsutb'ik rij i tinamit Babilonia
xtub'lujik wach ak'al.

⁴⁵ Re' hat-taq nitinamiit, telen taq chipam i
tinamit re're',

chako'lej rij ak'acharik taq chiwach nijosq'iil i
hin Ajab'ees Dios.

⁴⁶ Ma'tiyo'jik taq, maapoh'aj ak'ux taq ru'um i
q'orik nab'iram taq chipam i tinamit.

Xa elik wo' haab' nab'iram taq reh reh wach i
q'orik chipam i tinamit.

Nariwih'ik taqe wolonik iib' chipam i tinamit,
re' taqe aj q'atal q'orik nakokik chi
q'aq'anik chi kiwach.

⁴⁷ Ru'um aj re' nariponik i q'iij chi re' hin
nanisacham kiwach i tioox nkiloq'ej wach aj

Babilonia.

Chi'nchel kiyuq'ul narikahnik pan k'ixb'ilal eh
narinujik paam reh kamnaq.

⁴⁸ Re' taxaaj ch'iil wach ak'al, ch'iil nik'nimal
wilik chiwach

nakib'ichinik ru'um suqkilal kik'ux naki'ohoq
wach ak'al aj Babilonia,

ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij
nakichalik re' nakisachoj wach.

Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

⁴⁹ Re' tinamit Babilonia narojik wach ak'al,
ru'um kikansjik aj Israel xib'an

ru'um kikansjik i tinamit chi junsut wach ak'al.

⁵⁰ Re' naako'lem awiib' taq chiwach i q'as laj
ch'ihch',

hiy taq chi korik, mahaj chik tipah'ik taq koq.

Xa haj yuuq' nawojik taq loq manik'ik pan
ak'ux taq Ajab'ees Dios

eh k'oloq wo' cho pan ak'ux taq i tinamit
Jerusalén.

***Re' riq'orb'al i Dios chi keh aj
Israel wilkeeb' Babilonia***

⁵¹ Re' hat-taq je' wili naq'or taq: Yohb'al
wach nanokik cho qak'ix'ik nanqab'iraj

qatz'ujurik nka'n,
ma' haj ta chik naqaye'b' je qilb'al maj re' taqe

k'acharel tokoon kitinamital
til wo' xi'okik koq chipam i ye'aab' nim riloq'il

reh loq' laj Paat nloq'onjik wii' Ajab'ees
Dios, tikiq taq.

⁵² Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios je' wili
k'ahchi' niq'orom: Nariponik i q'iij chi

nanisacham wach kitioox aj Babilonia,
chipam chi'nchel kiyuq'ul narib'anam xa tz'uuy

chik nka'n re' narokik kiya'b'ilal.

⁵³ Toob' ta naq re' taqe aj Babilonia kijohtoq
pan taxaaj,

toob' ta naq ku ar kitiq'aa' johtoq i kipaata reh
ko'lb'al kiib',

^f51:41 Pan kiq'orb'al aj hebreo, re' tinamit Babilonia Sesac nkiq'or reh chi k'olb'al reh manlik rib'ihnal.

xa ma'xta wo' chik kiko'lem kiib' chiwach
aj sachol kiwach nanitaq'aab' je hin
Ajab'ees Dios.

Re' Dios narisacham kiwach aj Babilonia

⁵⁴ Chab'iraj taq nka'n aj Babilonia, xa k'erik
chik kichii',
yohb'al wach i kansanik k'ahchi' rik'ulurik pan
kiyuq'ul aj Caldeo.

⁵⁵ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' nisachoj
kiwach aj Babilonia,
nanisacham wach rimal choqonik nka'n.
Re' kaj xowonel xa je' chik nponik rib'ohl ha'
naponoq chi kinaa,
re' nakik'er kichii' xa je' chik rika'b' nq'orik
rik'ihal ha' naka'nam.

⁵⁶ Re' taqe aj sachool xik'ulik loq chi kinaa aj
Babilonia,
xichoporik chik i kaj q'aaq'anel, xtoqorik yejaal
kikutb'al ch'aab' ch'ihch'

maj re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niye'ooj
rijelow-b'al keh i ti'k'axik, re' je' rikab'
rik'ul chi keh.

⁵⁷ Re' hin nanixohk'sam taqe aj k'amol kib'eeh,
taqe aj kojol kino'jb'al,
taqe raj to'ol i q'atal q'orik, taqe nimaq kiwa'rik
ch'iil taqe kaj q'aaq'anel.

Nariqajik kiwirik chi junpech eh ma' jaruuj chik
narik'a'chik kiwach,
kinki hin aj q'atal q'orik, Ajab'ees Dios xik'ik
naa wajawrik i nib'ihnal.

⁵⁸ Re' hin Ajab'ees Dios xik'ik naa i wajawrik
je' wili k'ahchi' niq'orom: Re' piim laj
tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit Babilonia
naritub'lujik wach ak'al,

re' taqe ritz'ahpil i tinamit, re' xanaht chik
kinaa nakichajrik ru'um i q'aaq'.

Xa ma'xta b'ih narokik wii' kikamaj i nimaq taq
tinamit,

re' xkiq'uhtsaj wii' kiib' chi ritiq'injik maj re'
q'aaq' narisachooj wach.

Re' q'orik xitaq'aa' je i Jeremías ar Babilonia

⁵⁹ Re' taqe wili q'orik xitaq'aa' je i Jeremías re'
aj q'orol k'uhb'aal chirij i Seraías, re' rak'uun i
Nerías eh rih rimaam i Maasías, naxooj pan tinamit
Babilonia chirij i Sedequías, re' aj q'atal q'orik
pan tinamit Judá, noq kejeb' chik haab' okonaq
chi aj q'atal q'orik. Re' i Seraías xkojorik je chi
aj k'amol b'eeh reh i b'ehek re're'. ⁶⁰ Re' Jeremías
xitz'imb'aj je chipam jenaj huuj chi'nchel i ti'k'axik

chalik reh chi kinaa aj Babilonia, xikoj je ar
chi'nchel i q'orik tz'ihmb'amaj chikij aj Babilonia.
⁶¹ Re' Jeremías je' wili xiq'or je reh i Seraías:
Natiponoq pan tinamit Babilonia til wo' chawilow
wach chi'nchel i q'orik tz'ihb'imaj wili. ⁶² Je' wili
naaq'orom: Ajab'ees Dios, re' hat aq'orom chi re'
ye'aab' wili naasacham wach, kurehtal nkahnik
chi ma' jeno' chik k'acharel chiwach eh ma' wo'
jeno' chik chikop. Narikahnik chi yojonaq chi
junpech, tikiroq. ⁶³ Nachakohlaj rilmijik wach i
huuj wili, naab'ak'am chiwach jeno' ab'aj, ku re'
ru' naakutum joq chipam i rooq ha' Éufrates ⁶⁴ eh
je' wili naaq'orom: Je' wili nasahchoq wach i
tinamit Babilonia, naniyew cho ti'k'axik chinaa
ma' jaruuj chik naruktik rika'peech, nki Ajab'ees
Dios, nki reh.

Ayu' xponik taqe q'orik xiq'or i Jeremías.

Re' q'atoj q'orik xib'an i Sedequías

(2 R 24:18-20; 2 Cr 36:11-16)

52 ¹ Re' Sedequías jenaj rika'winaq (21) haab'
wilik reh naxokik chi aj q'atal q'orik eh
junlaj haab' xwih'ik chi aj q'atal q'orik pan tinamit
Jerusalén. Re' rituut Hamutal rib'ihnal, rixq'uun i
Jeremías re' aj Libna. ² Xa re' la' xib'an taqe ma'
holohik ta laj no'jb'al chiwach i Ajab'ees Dios, re'
wo' chik xik'am reh rino'jb'al xib'an i Joacim. ³ Je'
aj re' naxchalik rik'aa Ajab'ees Dios chi kinaa aj
Jerusalén eh je' wo' chi kinaa aj Judá, xesaj taqe
loq chiwach riloq'il eh xit'erej taqe je pan tokoon
chik tinamit. Re' Sedequías xiq'ehtaj riib' chiwach
aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia.

Re' taqe aj Jerusalén

xiye'erik pan ak'al pan q'aaq'anik

(2 R 24:20—25:7; Jer 39:1-7)

⁴ Noq b'elejeeb' chik haab' okonaq i Sedequías
chi aj q'atal q'orik, manlik pa rilajeeb' q'iiij reh
rilajeeb' poh reh i haab' re're', re' Nabucodonosor
re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xk'ulik
loq chi q'aaq'anik pan tinamit Jerusalén. Ch'iil
taqe chi'nchel i raj q'aaq'anel xisut riij i tinamit
eh xitiq'aa' taqe johtoq kijohsb'al chiwach i tz'aaq
nsutb'ik riij i tinamit. ⁵ Re' tinamit xkahnik chi
sutuuj riij, ku rehtal xponik junlaj haab' rokik
i Sedequías chi aj q'atal q'orik. ⁶ Pa rib'elejeeb'
q'iiij reh i rikaj poh reh i haab' re're', xjohtik
wach i k'ahrik chipam i tinamit. Re' taqe k'acharel
ma' nkiraq ta chik chaj b'ih nakik'uxum, ⁷ je'
re' naxkitech je jenaj t'uch elb'al chiwach i tz'aaq
nsutb'ik riij i tinamit eh ar xi'elik chi'nchel i

winaq aj q'aaq'anel. Pan chaq'ab' xi'elik je chipam i tinamit, ar xkimol je re' wilik wii' i tz'ahp pan kiyejal ka' tahn chi tz'aaq, ma' naht ta re' wilik wii' ritik aj q'atal q'orik, ku re' ru' xkimol je chipam i b'eeh nooj pan chik yuuq' Arabá noq re' taqe aj caldeo wilkeeb' pan kiye'aab' chi risutjik riij i tinamit. ⁸Xa re' la' taqe aj caldeo xkajamej je i Sedequías re' aj q'atal q'orik, ku ar xkichop chiwach i k'ixkaab' pa riyuq'ul i Jericó maj xkanab'jik chi rutkel ku'um raj q'aaq'anel. ⁹Ku re' ru' xkichop i Sedequías eh xkik'am je chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia re' wilik pan tinamit Ribla ar pa riyuq'ul i Hamat, ar xich'uq q'orik chinaa. ¹⁰Ar pan tinamit Ribla, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xiyok' loq chi kalaq taqe rak'uun i Sedequías chi k'ahchi' rilom taqe koq eh je' wo' re' xib'an keh aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Judá. ¹¹Re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xik'ot taqe loq i naq'wach i Sedequías re' aj q'atal q'orik, xib'ak' chi karena eh xik'am je pan tinamit Babilonia. Naxponik ar, xitaq'aa' ritz'aparik pan chee', ku rehtal xponik riq'ijil rikimik.

Re' taqe aj Judá xik'amarik je pan tokoon tinamit

(2 R 25:8-21; 2 Cr 36:17-21; Jer 39:8-10)

¹²Pa rilajeeb' q'iij reh roo' poh reh rib'ilejlaj haab' rokik i Nabucodonosor chi aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, xponik pan tinamit Jerusalén i Nabuzaradán re' nahsiil k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel eh wilik wo' chi raj to'ol i q'atal q'orik. ¹³Re' Nabuzaradán xik'at i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, ch'iil ripaat aj q'atal q'orik, ch'iil wo' chi'nchel taqe paat pan tinamit Jerusalén. Chi'nchel taqe nimaq taq paat xiten chi q'aaq'. ¹⁴Chikunchelal taqe q'aaq'anel aj caldeo re' kitahqanik cho reh winaq re're', xkituhb'aj wach ak'al i tz'aaq nsutb'ik riij i tinamit Jerusalén. ¹⁵Chirii ru' re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel, xik'am taqe je nib'aa' pan tinamit Babilonia, ch'iil taqe chi'nchel k'acharel ku wilkeeb' naq chi k'acharik pan tinamit, ch'iil taqe xkiq'ahsaj kiib' chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia eh ch'iil wo' taqe nik' chik k'ihal chi tinamit xiraq je. ¹⁶Re' Nabuzaradán, re' k'amol kib'eeh aj cha'jenel wilik wo' keh k'acharel til nib'aa' ti taqe xikanaa' kahnoq, reh chi nakikamanem wach taqe ye'aab' tikooj wach chi uuwa ch'iil wo' taqe pa reh chik ye'aab'.

¹⁷Re' taqe aj caldeo re're' xkimurlom yejaal nimaq taq rooq paat tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce

chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios, ch'iil i mama' laj xun, ch'iil taqe ritz'uqaab' xun wilik chipam i Loq' laj Paat. Xkimol wach chi'nchel i ch'ihch' bronce eh xkik'am je pan tinamit Babilonia. ¹⁸Xkik'am wo' taqe je xun, taqe lekb'al chaaj, taqe chupb'al saqomb'al, taqe lekb'al k'uxb'al, taqe nimaq taq kulk, chi'nchel k'amanb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce kikamanik chipam i Loq' laj Paat. ¹⁹Ch'iil wo' taqe k'atb'al sensa, taqe nimaq taq kulk, taqe kuk' kulk, taqe xun, taqe pah'ab'al saqomb'al, taqe riye'aab' wach q'aaq' eh chi'nchel chaj b'ih tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro on ruuk' ch'ihch' plata xik'am taqe je aj k'amol kib'eeh aj cha'janel. ²⁰Re' taqe kib' chi rooq paat ch'iil mama' laj xun, ch'iil i kab'laj chi b'oyex tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce re' wilkeeb' chi rehkeen i mama' laj xun, ch'iil taqe ritz'uqaab' ha' re' xitaq'aa' ritiq'injik i Salomón chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ma' hab' ta wo' chik wach pajb'ik reh rahlil ru'um chi yohb'al wo' chik wach k'ihaal. ²¹Xa ku re' ti kib' chi nimaq taq rooq paat wahxaqiib' metro rinimal rooq i ju'jun, ik'inaq chi ho'ob' metro riij, hoop kipam eh wahxaqiib' centímetro pimaal. ²²Re' rixoyb'al wilik chinaa kib' metro ruuk' ka'winaq (40) centímetro nahtil naa, chi'nchel re're' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce. Chinaa i xoyb'al re're' xikoj i pach'amaj ch'ihch' je' ya'l riwii', sutumaj riij ruuk' kib' surka chi xoyb'al je' kika'yik wach tik granada rib'ihnal tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' bronce. Re' jenaj chik mama' laj rooq paat til wo' jenaj wach ritiq'injik b'anooj ch'iil taqe xoyb'al naa. ²³Re' ju'jun surka chi xoyb'al je' kika'yik wach tik granada rib'ihnal ju'jun ciento noq wilkeeb' xa re' la' xa waqlaj ro'k'ahl (96) ti kik'utunik cho.

²⁴Re' Nabuzaradán xik'am je i Seraías re' nahsiil aj q'ahsem sii ch'iil i Sofonías re' rikab' aj q'ahsem sii ch'iil xib' aj cha'janel chi chii' i tz'ahp. ²⁵Chi kixilak i tinamit xichop je jenaj winaq k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel, ch'iil wuquub' taqe winaq k'acharik nka'n pan tinamit eh aj kojol taqe rino'jb'al i q'atal q'orik, ch'iil nahsiil kaj tz'ihmb' aj q'aaq'anel re' ntz'ihmb'inik keh chi'nchel winaq ki'okik chi kixilak aj q'aaq'anel eh ch'iil wo' oxk'ahl (60) chi winaq je' ruuk' taqe ku wilkeeb' naq chi k'acharik pan tinamit. ²⁶Re' Nabuzaradán re' k'amol kib'eeh aj cha'janel xik'am taqe je winaq re're' chiwach aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia re' wilik pan tinamit Ribla. ²⁷Naxiponik ar, re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xitaq'aa' kikansjik chi'nchel ar pan tinamit Ribla

ar pa riyuq'ul i Hamat. Je' aj re' riwii' naxi'esmejik je aj Judá chipam kiyuq'ul eh xik'amarik je pan tokoon chik tinamit.

²⁸Chiwach riwuuq' haab' rokik i Nabucodonosor chi aj q'atal q'orik, xik'am taqe je pa riyuq'ul i xib' miil ruuk' xib' rika'winaq (3,023) chi k'acharel aj Judá. ²⁹Chiwach riwahxaqlaaj haab' rokik i Nabucodonosor chi aj q'atal q'orik, xik'am wo' chik taqe je wahxaqiib' sienta ruuk' kab'laj rika'winaq (832) chi k'acharel aj Jerusalén. ³⁰Noq xib' rika'winaq (23) haab' chik okonaq i Nabucodonosor chi aj q'atal q'orik, re' Nabuzaradán re' aj k'amol kib'eeh aj cha'janel, xik'am taqe je wuquub' sienta ruuk' ho'ob' roxk'ahl (745) chi winaq aj Judá. Re' rik'ihal chi'nchel i k'acharel xik'amarik je xponik kejob' miil ruuk' waqiib' sienta (4,600) chi k'acharel.

***Re' Joaquín xesmejik pan
chee' eh xye'erik riloq'il***

(2 R 25:27-30)

³¹Noq wuqlaj rika'winaq (37) haab' chik k'amoj je pan tinamit Babilonia i Joaquín re' aj q'atal

q'orik pan tinamit Judá, manlik chipam ho'ob' rika'winaq (25) q'iij reh rikab'laj poh, re' Evilmerodac chipam i peet haab' reh rokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, xesaj cho i Joaquín pan chee'. ³²Xib'an rik'utaj ruuk' pan chaq'lamil eh xijohsaj riwa'rik chi kiwach taqe tokoon chik aj q'atal q'orik je' ruuk' k'amoj taqe je pan tinamit Babilonia. ³³Xitaq'aa' wo' rijalarik loq riso' re' xikoj pan chee' eh re' Joaquín elik chik q'iij xib'an riwa' rihaa' chinaa rimexa aj q'atal q'orik ku rehtal chik xikohlaj je wach rik'acharik. ³⁴Elik q'iij xye'erik reh ru'um aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia chaj b'ih ajb'al wach reh pa rik'acharik, ku rehtal xkimik je.

LAMENTACIONES

Lamentaciones

Ch'ob'al rib'ehil i huuj Lamentaciones

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Jeremías

Re' tinamit Jerusalén sacharik wach ku'um aj Babilonia noq ku ho'ob' chik sienta ruuk' waqlaj ro'k'ahl (586) haab' chik i raaj chi narasjik i Jesús. Ru'um rimal ti'k'axik kik'ul re're' xtz'ihb'jik i huuj Lamentaciones, ho'ob' chi b'iich noq wilik, re' nq'orik chirij i ti'kilal kik'ux aj Jerusalén. Re' tinamit Jerusalén, re' til wo' nim rib'iral chi kixilak i tinamit, wilik rib'iral chipam i huuj wili chi je' jenaj kahnel ixoq, chi je' jenaj tuutb'ees k'ahchi' kikimik riha'lak'uun chiwach ru'um k'ahrik. Xa re' la' chipam i huuj wili ma' xa re' ta chirij riti'kilal kik'ux aj Jerusalén ch'iil taqe aj Judá nq'orik, nq'orik wo' chirij chi re' tinamit xkipahqaj kuyb'al kimahk chiwach i Dios. Xkaraq wo' chirij chi re' Dios riwii' wo' chi reh chi xiyew cho korik laj ch'uquj q'orik chi kinaa maj yohb'al wo' wach i mahk xka'n chiwach. chipam i huuj wili ma' xa re' ta taqe q'orik reh ti'kilal k'uxliis wilik chipam, wilik wo' taqe q'orik reh ch'ikinb'al k'uxliis, wilik taqe b'iich reh loq'onik, je' rikab' i wilik pan 5:19, wilik taqe reh tioxonik ch'iil taqe reh q'ilb'al reh chi naqaraqam chirij chi re' taqe ti'k'axik nqak'ul kichalik ru'um qaq'etq'etil chiwach i Dios. Je' wo' chipam i huuj wili, nq'orik wo' chirij rikorkilal wach rik'ux i Dios chikij ritinamiit, je' rikab' riq'or chipam 3: 21-24

Re' ti'kilal rik'ux i tinamit Sión

Je' wili xiq'or aj q'orol k'uhb'aal ru'um ti'kilal rik'ux

1 ¹ ;Til pe' je xkahnik chi rutkeel i tinamit re' yohb'al naq wach i k'acharel chipam!
;Til pe' je xkahnik chi xa je' chik kahnel ixoq rimal tinamit chi kixilak i nimaq taq tinamit!
;Til pe' je xkojorik pan kow laj kamanik re' naq tuutb'ees chi kinaa i nimaq taq tinamit!
² Til xa suq chik noq'ik pan taq chaq'ab', xa nt'urik chik riis naq'wach nqajik joq pan wach.
Chi kixilak taqe kiq'o'ronik reh ma' jeno' chik keh nye'b'ik suqkilal rik'ux.
Chi'nchel taqe ramigo ximiqrak chi raj xowonel chik taqe.
³ Re' taqe aj Judá xit'ermejik loq pan kitinamiit, til wo' ximinirik pan kow laj kamanik.
Chi kixilak chik taqe i tokoon tinamit wilkeeb', ar chik k'acharik nka'n chi ma' nech' kihi'lb'al.
Xijamjik ku'um i kaj xowonel eh xichoporik maj ma' xka'n ta chik elik⁸.
⁴ Re' taqe b'eeh pan tinamit Sión xa ntz'irik chik kiwach,

ma' wo' hab' chik wach nchalik chi rinq'ijiljik wach taqe ninq'ij nik'sjik.

Chi'nchel taqe ritz'ahpil yojonaq chik taqe, re' taqe aj q'ahsem sii xa tz'uuy chik nka'n, re' taqe ixq'un xa ti' chik pan kik'ux, chi'nchel i tinamit xa k'ah chik pan kichii'.

⁵ Re' chik taqe kaj xowonel wilik kajawrik chi kinaa, re' taqe aj b'anol ti'kaxik keh xa suq chik wilkeeb'.

Je' re' xib'an Ajab'ees Dios kuuk' chi q'ilb'al keh ru'um chi yohb'al wo' chik wach i nkiq'ehtaj kiib'.

Re' taqe kak'uun kixq'uun xik'amarik je pan tokom chik tinamit ru'um i kaj xowonel.

⁶ Q'ee' je talwach i tinamit Sión til xsahchik wach chi'nchel riholonkilal.

Re' taqe aj k'amol b'eeh xa je' chik kikab' i keej noq xa k'ul chik ki'ooj chi risik'irik i k'im ru'um kik'ahrik.

Xib'an xa ma'xta chik kansil chi elik pan kiq'ab' i kaj xowonel najamanik keh.

⁷ Re' tinamit Jerusalén nk'ulik cho pa rik'ux taqe q'ij xik'ik cho wii', naxkahnik chi rutkeel eh xa ntz'irik chik wach, nk'ulik cho pa rik'ux rib'ihomal xwih'ik cho najtir q'ij,

⁸1:3 re' pan hebreo nkan wo' chirij chi xiyerik pan ti'k'axik

xa re' la' yu'na naxqajik pan kiq'ab' raj xowonel
 ma' hab' ta chik wach xko'lonik reh.
 Naxkilow i raj xowonel chi xooj wach ak'al
 xi'okik chi rise'ljik.
 8 Re' tinamit Jerusalén nim wo' chik wach i
 mahk xib'an, je' re' noq xkahnik chi yib'el
 chik wach riwii'.
 Re' naq kiye'b'ik riloq'il, yu'na ma'nkaaj ta chik
 wach ru'um rik'ixb'ilal xik'uhtaj,
 ru'um aj re' suq noq'ik eh ma' raj ta chik
 rik'uhtam i rilb'al.
 9 Til wo' xkahnik chi xa yib'el chik wach riso',
 ma' wo' xikapaj ta riij chaj b'ih narelik
 wii'.
 Sachb'al k'uxliis i q'ehb'ik xik'ul, ma' hab' ta
 wach nye'b'ik rikowil rik'ux.
 Ajab'ees Dios, chawilow cho nik' ti'kilal k'ahchi'
 nik'ulum,
 re' waj xowonel xijohsaj rajawrik chi ninaa.
 10 Re' rajxowonel ximol je chi'nchel chaq'wach
 laj kamanb'al chipam i loq' laj paat,
 til wo' xilow naxi'okik koq i tokom tinamit
 chipam i paat looq' riwii',
 re' aq'orom chi ma'xta b'ih keh chi nakokik koq
 chi kixilak atinamiit.
 11 Chi'nchel i tinamit xa oq'ik chik nka'n chi
 risik'irik kiwa' kihaa',
 til wo' xkiyew chi'nchel i kib'ihomal chi tz'aaq
 kiwa' xa reh chi ma'xta kikimik ru'um
 kahrik.
 Ajab'ees Dios til wo' chawilow cho, yohb'al wo'
 chik wach ti'kilal k'ahchi' nik'ulum.
Je' wili xiq'or i tinamit ru'um ti'kilal rik'ux
 12 Ma' nti'b'ik ta na pan ak'ux hat-taq nik'nimal
 tik'ik taq pan b'eeh?
 Til cha'n taq riij wi wilik chik jeno' ti'k'axik je'
 rikab' i k'ahchi' nik'ulum i hin
 maj re' Ajab'ees Dios ru'um rinimal rijosq'il
 xiyew cho i q'ilb'al wili chi ninaa.
 13 Ku pan taxaaj xiqahsaj cho jenaj rinimal
 tz'a' chi ninaa, re' k'ahchi' rik'atoj keh
 nib'aqil.
 Xikoj jenaj xirab' pa nib'eeh, ruuk' re're'
 xirisolk'ij wo' chik je chiwiiij,
 chi'nchel i q'ij wilkin chi wutkeel eh wilkiin
 pan ya'b'ilal.
 14 Re' Dios xa je' na ruuk' q'ab' xib'ak' taqe
 nimahk chi ninaa,
 je' rikab' nb'ak'arik i chee' rij ralaq i b'oyex,
 ruuk' re' xk'uhlik chi'nchel i wansil.

Xiriq'ahsaj pan kiq'ab' i k'acharel je' ruuk' taqe
 ma'nikuy ta kansil.
 15 Re' Ajab'ees xixujej taqe parooq rikowil waj
 q'aq'anel ayu' pa nitinamiit,
 xik'am taqe cho aj q'aq'anel chi ninaa chi
 risacharik kiwach taqe nik'ijolaq.
 re' Ajab'ees xixujej taqe pa rooq i loq' laj
 nitinamiit Judá,
 je' rikab' nb'anarik reh i uuwa nanyitz'irik lok i
 riis.
 16 Je' aj re' riwii' chi oq'ik nib'an, je' re' nok
 xant'urik chik riis i naq'niwach
 maj re' nye'b'ik rikowil nik'ux eh riyew rihi'lb'al
 i waamna xirikanaa' chi wutkeel.
 Re' taqe wak'uun wixq'uun xiye'erik pan ak'al
 maj re' taqe waj xowonel xi'ik'ik q'ee' chi
 qanaa.

Je' wili xiq'or aj q'orol k'uhb'aal

17 Re' tinamit Sión xa rihel naq chik taqe je
 teleb chi ripahqjik rito'b'jik,
 xa re' la' ma' hab' ta wo' wach nye'b'ik rikowil
 rik'ux.
 Re' Ajab'ees Dios xiyew jenaj taq'anik chi
 re' taqe rika'jaa i Jacob nakisoljik chi
 rajxowonel,
 Re' tinamit Jerusalén xkahnik chi xa yib'el chik
 wach nkilow.

Je' wili xiq'or i tinamit

18 Re' Ajab'ees Dios riwii' chi je' re' xib'an wiin
 maj re' hin xniq'ehtaj wo' wiib' chiwach
 rik'uhb'al.
 Chab'iraj taq chi'nchel hat-taq tinamit,
 chakoj taq rehtal nik'ti'kilal k'ahchi'
 nik'ulum: Re' taqe i nik'ijolaq ch'iil taqe
 i niq'ahxoqaq xik'amarik je pan tokom
 chik tinamit.
 19 Xinchowej naq chik taqe je kiq'o'ronik wiin
 xa re' la' xajot'b'al po' wo' wiin xka'n.
 Re' taqe waj q'ahsem sii ch'iil taqe rejeb' taq
 winaq xikimik chipam i itinamit,
 noq k'ahchi' kisik'im kiwa' kihaa' reh naq chi
 ma'xta kikimik ru'um k'ahrik.
 20 Ajab'ees Dios kinawilow cho, wilkiin chipam
 rinimal ti'k'axik,
 xa je' chik nk'er je chi'nik'ux nanwik'raj, re'
 niti'kilal xa je' chik riyot' paam i waamna,
 nank'ulik cho pa nik'ux chi til wo' xniq'ehtaj
 wiib' chawach.

Chiriij loq i tinamit k'ahchi' risahchik kiwach i
wak'uun ruuk' q'as laj ch'ihch'
eh ayu' chipam i tinamit yohb'al wo' wach i
k'ahchi' kikimik.

²¹ Re' taqe k'acharel nkib'iraj wo' naq chi k'erik
nichii' xa re' la' ma' hab'ta wach nye'b'ik
rikowil nik'ux.

Chi'nchel taqe waj xowonel xkib'iraj chi ma'
holohik ta xink'ul

eh suqb'ik xib'an kik'ux chi je' re' xa'n wiin.

Chataq'aa' cho tojb'al mahk chi kinaa re'
aq'orom cho rib'iral

chi je' re' ewo' nkik'raj keh je'rikab' k'ahchi'
wik'ram i hin.

²² K'oloq cho pan ak'ux chi'nchel i ma'holohik
ta laj no'jb'al nka'n eh cha'n wo' keh
je' rikab' xa'n wiin i hin ru'um chi'nchel
niq'etq'etil

maj til wo' chayew oq'ik nib'an eh re' waamna
xanyot'ik chik.

Re' tinamit Jerusalén xsacharik wach chi junpech

Je' wili xiq'or aj q'orol k'uhb'aal

2¹ Q'ee' je tal awach i tinamit Sión, til pe' je
xkahnik pan q'eqom ru'um rijosq'il i Dios!
Xa je' xelik cho pan taxaaj eh xkaturik cho wach
ak'al richaq'wachkilal i tinamit Israel.

Re' Dios naxchalik rijosq'il ma'xta chik riq'or
b'ihnal rihi'lb'aal i rooq.

² Re' Dios ma'xikuy ta chik, ruuk' rijosq'il xisach
wach kitinamital raa' ri'sil i Jacob,
xituhb'al wach ak'al taqe tinamit reh ko'lb'al
kiib' aj Judá.

Xik'uhtaj kik'ixb'ilal aj q'atal q'orik ch'iil taqe i
kaj to'ool.

³ Pa rimal rijosq'il, xisach wach rajawrik i
tinamit Israel,

xesaj i rajawrik chi kinaa reh kitob'jik naxiponik
i kajxowonel chi q'aq'anik kuuk',

xa je' chik q'aaq' je' ruuk' xa chi'nchel chik
risach je wach,

naxqop rijosq'il chi kinaa raa' ri'sil i Jacob.

⁴ Xiqotej rijij i rikutb'al rich'aab' ch'ihch' je'
rikab' rib'an i aj xowonel

til wo' xichop chi kow ruuk' risek'aaj q'ab' je'
rikab' rib'an aj q'aq'anel,

xisach wach chi'nchel richaq'wachkilal
k'acharel chipam i tinamit.

Q'ee' je talwach i tinamit Sión, china ritz'ih naa
paat xisaj rijosq'il re' xa je' chik nqop
q'aaq'.

⁵ Re' Dios soljik chi aj xowonel chik, xisach
wach i tinamit Israel,
xisach kiwach i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik,
xikut taqe wach ak'al i tinamit tiq'imaj
chi reh k'olb'al iib',

til wo' xijohsaj wach ti'kilal k'uxliis chinaa i
chaq'wach laj tinamit Judá.

⁶ Xikut wach ak'al i Loq' laj ripaat, je' rikab'
nyojorik jeno' t'uch pahpa'x xilak taq tik
mu'un,

xisach wach i ye'aab' re' nkimol wii' kiib'.

Re' Ajab'ees Dios xesaj pan k'uxliis taqe nimaq
taq ninq'ij ch'iil taqe hi'lb'al q'ijij pan
tinamit Sión,

ru'um rimal rijosq'il ma'xiq'or ta chik
rib'ihnal aj q'atal q'orik ch'iil aj q'ahsem
sii.

⁷ Re' Dios ma' xiq'or ta chik b'ihnal i ye'aab'
nk'atarik wii' i sii,

xiq'eb' loq chirij rik'ux i ye'aab' loq' riwii'.

Re' tz'aq nsutb'ik rijij i tinamit xiq'ahsaj pan
kiq'ab' aj xowonel

reh chi xkichop naa i paat reh q'atb'al q'orik.

Re' taqe aj xowonel xa k'erik chik kichii'
chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii'

wach Ajab'ees Dios,

xa je' chik rikab' nb'anarik pan taq ninq'ij.

⁸ Re' Ajab'ees Dios til wo' pa rik'ux xchalik chi
xyojorik i tz'aq nsutb'ik rijij i tinamit Sión,
re' xa je' chik holonkilal jenaj q'ahxoq.

Til wo' xitiq'aa' wach chi korik eh ma'xhi'lik ta
chik kurehtal xikohlaj riyojorik.

Ru'um aj re' xitz'uyunik i ka'tahn chi tz'aq
nsutb'ik rijij i tinamit, chi kab'chel

xitub'lajik wach ak'al.

⁹ Xiq'ehb'ik wach ak'al taqe ritz'ahpil i tinamit,
xitoqob'ik taqe ch'ihch' kich'itb'ik rijij.

Re' aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ool xi'ooj
k'oloq pan tokoon chik tinamit.

Ma'xta chik tijinik k'uhb'aal eh re' taqe aj q'orol
k'uhb'aal ma' kiq'o'rjik ta chik ru'um i
Ajab'ees Dios.

¹⁰ Q'ee' je talwach i tinamit Sión, re' taqe rejeb'
taq winaq wilkeeb' chipam,

kitz'uq'aa' kiib' wach ak'al chi ma'xta chik
kiq'orb'al,

kipoqej poqlaj pan kinaa eh xkikoj i q'as wach
tz'ih chikij.

Re' taqe q'ahxoq pan tinamit Jerusalén xa
nponik chik i yejal kiwach wach ak'al,
ru'um ti'kilal kik'ux.

¹¹ Ru'um aj re' xasipsip chik i naq'niwach
ru'um oq'ik, xa je' chik nk'er je chi'nik'ux
nanwik'raj.

Til wo' xqajik nikapewb'al chi korik maj til wo'
xtub'lajik wach ak'al nitinamiit.

Re' taqe ha'lak'un, je' chi saqnimaq chik taqe
eh je' chi ku ch'uuch' kipam
k'ahchi' kikimik pan taq b'eeh ru'um k'ahrik.

¹² Re' taqe ha'lak'un je' wili nkiq'or reh i kituut:
Nqaaj naq qawa', nqaaj naq qahaa', nki
taqe.

Ku re' ru' kiq'ehb'ik pan taq b'eeh reh tinamit
eh nokik cho kikimik,
noq wilkeeb' chik wataleb' i kituut nelik
kaamna chi junpech.

¹³ Q'ee' je talawach tinamit Jerusalén.
Chaj b'ih naniq'orom chawii, hab' wach aj uuk'
nakaat nijunehtam?

Loq' laj tinamit Sión, hab' ta wo' naq wach
naniq'orom aweh
chi rik'ulum reh je' rikab' i k'ahchi' ak'ulum,
chi ye'b'al rikowil ak'ux?

Yohb'al wo' chik wach rimal i ti'k'axik xak'ul
na xatkituhb'aj wach ak'al. Hab' wach
nariq'omonik aweh?

¹⁴ Re' taqe awaj q'orol k'uhb'aal xa chukuj
q'orik xkiq'or aweh chi poyb'al naa i
korik,
ma'xkisaqomej ta wach aweh amahk reh chi
ma' xatk'amarik ta naq je pan tokom
tinamit,
re' taqe ilooj je' pan la'waach nkiq'or aweh xa
chukuj q'orik wo' nka'n , xajot'b'al aweh.

¹⁵ Nik' pa' k'ihal taqe ki'ik'ik je pan b'eeh xa
nkip'oqp'oog chik kiq'ab' natikilow koq,
xa tikixub'ej chik eh xa nkisutsuuj chik kinaa
chi ase'ljik y hat chaq'wach laj tinamit
Jerusalén.

Re' na wili i tinamit xik'ik wo' chi naa
chaq'wachkilal,

re' nye'b'ik suqkilal kik'ux chi'nchel k'acharel
chiwach ak'al? xa nki chik nka'n.

¹⁶ Chi'nchel awaj xowonel xkitech kichii' chi
riq'ormojik i ma' holohik ta laj q'orik
chawii,

xatkise'laj, xa nkiqirich'ej chik i nahkeeh eh je'
wili xkiq'or: Til wo' qachup taq wach.

Re' aj wili i q'iiij k'ahchi' quy'em, xqaraq wo',
xponik wo', xa nki chik taqe.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios xib'an wo' haj wilik i tiqlik
cho wach ru'um,
xoj wo' eloq wach riq'orb'al re' ritaq'aab' cho
riq'ormojik najtir chik cho q'iiij.

Ma'xta wo' chik rikuy amahk, xatrituhb'aj wo'
wach ak'al,
xiyew q'ab' keh awaj xowonel chi xsuqb'ik
kik'ux chi ase'ljik,

xiyew q'ab' keh chi xik'ik q'ee' kajawrik chanaa.

¹⁸ Q'ee' je talawach tinamit Sión, til wo' ruuk'
ak'ux awaamna chak'er achii' chiwach i
Ajab'ees Dios.

Chi q'iiij chi aq'ab' xa nt'urik oq riis naq'awach
chi oq'ik je' rikab' rib'an i rooq ha'.
Ma'tiq'uhtik eh maahi'lsaj i naq'awach reh
oq'ik.

¹⁹ Tukten chi kuk'lanxilak pan taq chaq'ab' eh
chak'er achii' chi pahqanik.

Chawesaj cho chi'nchel chaj b'ih wilik chipam
awaamna chiwach i Ajab'ees Dios,
chib'an chi xa je' oq chik nchihkik ha'.

Chajohsaj johtoq i aq'ab' chi pahqanik chikiij
taqe aha'lak'uun,
re' taqe k'ahchi' kikimik pan taq b'eeh ru'um
k'ahrik.

Je' wili xiq'or i tinamit

²⁰ Ajab'ees Dios, chakapaj chirii, hab'wach
jeno' ab'anam ti'k'axik reh je' rikab' wili?
Riwii' na chi re' taqe ixoq nakik'uxum
kiha'lak'uun re' xa ti' chik nkikraj eh til
wo' kuuk' xasjik?

Riwii' na chi re' aj q'ahsem sii ch'iil aj q'orol
k'uhb'aal nakikimik chipam apaat re'
looq' riwii'?

²¹ Je' chi aj'ux je' chi rejeb' taq winaq xikahnik
chi kutulkeeb' pan ta b'eeh,
re' taqe nik'ijolaq ch'iil taqe niq'ahxoqaq
xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'.

Xakansaj taqe pa rimal ajosq'il, xayew q'ab'
chi xt'upurik loq chi kalaq
eh ma'xakuy ta chik kimahk.

²² Xa je' chik rikab' kiyuq'unjik i ulaa' pa
rimal ninq'iiij
riyuq'unjik i yohb'al xa'n cho chi ninaa, xa k'ul
chik xi'elik cho.

chipam i rimal ajosq'il i hat Ajab'ees Dios,
ma' hab' ta chik wach xelik,
ma' hab'ta chik wach xkahnik chi k'achlik.

Re' taqe xinyew chiwach i q'iij saqom eh xintijej
taqe re' pe' je wajxowonel sachb'ik
kiwach.

***Pan q'ab' i Dios wilik
resmejik ritinamiit pan ti'k'axik***

*Je' wili xiq'or aj q'orol k'uhb'aal
chiriij i ti'k'axik xik'ul*

- 3**¹ Re' hin i winaq xink'ulb'ik reh i ti'k'axik
ru'um rinimal rijosq'il, chiq'ilb'al wiin.
² Xirik'am je pa rinimal q'eqom, xiresaj loq
chipam i saqom.
³ Xa kuk'lanxilak reh q'iij riqahsaj i q'ab' chi
ninaa chi rib'anarik i ti'k'axik wiin.
⁴ Xrejb'ik nitz'uhmal ch'iil titib'kilal ru'um eh
xitoqob'ik wo' taqe nib'aqil.
⁵ Xisut wiij reh ti'kilal k'uxliis ch'iil i ti'k'axik.
⁶ Xiriyew chi k'acharik pa rinimal q'eqom je'
rikab' taqe najtir chik q'iij kamnaq taqe
je.
⁷ Xa k'ul chik xisut cho wiij, ma' haj ta chik
kinelik, xirib'ak' ruuk' k'ahaam ch'ihch'.
⁸ Toob'ta naq xak'erik chik nichii' chi ripahqjik
nitob'jik xitz'ap i xikin, ma' rib'iraj ta
chik nitij.
⁹ Xitus nimaq taq ab'aj pa nib'eeh, xiyokej taqe
je nib'eeh.
¹⁰ Xa ripach'aa' chik riib' chi wuyunjik nik'
rib'an wiin je' rikab' rib'an i Oso on
kaqkoj.
¹¹ Xiyokej je b'eeh eh xit'uplom niyejal,
xirikana' chi wutkeel chi junpech.
¹² Xiqotej riij i kutb'al rich'aab' ch'ihch' eh til
re' hin xiritz'ehtaj je reh chi narib'anam
wiin.
¹³ Xa je' chik pa richamil i waamna xikoj taqe
rich'aab' ch'ihch'.
¹⁴ Chi'nchel nitinamital xinkikoj chi kise'lb'al,
xa qalaqal wo' b'iich nka'n chi ehtz'bal
wiin.
¹⁵ Hin nujunaq reh ti'kilal k'uxliis, xa je' na
xiyew wiin i k'ah laj ha' chi uk'jik.
¹⁶ Xitoq taqe loq i weeh naxiritz'oq wach ak'al,
xiham riib' i poqlaj pan nichii'.
¹⁷ Xesaj je pan waamna chi'nchel suqkilal
k'uxliis, xik'ik pa nik'ux i suq laj
k'acharik.

- ¹⁸ Xniq'or chi je' wili: Xk'uhlik chi'nchel i
wansil eh xk'uhlik wo' wuyunb'aal ruuk'
i Ajab'ees Dios, kinki.
¹⁹ K'oloq cho panak'ux riti'kilal nik'ux eh chi til
wo' xinooj wach ak'al,
xa hin chi nujunaq reh ti'kilal k'uxliis ch'iil i
k'ah laj ha'.
²⁰ Nakinokik chi rikapewjik chi'nchel re're' nooj
wach ak'al rikowil nik'ux.

Re' riketelb'al i Dios riyew ch'ikinb'al k'uxliis

- ²¹ Xa re' la' wilik wo' chik kapewb'al nk'ulik
cho pa nik'ux eh ar wo' chik nich'ikaa'
nik'ux:
²² Xa ru'um chik rinimal rik'axb'al i Ajab'ees
Dios maja' nsahchik ta qawach^h
maj ma'jaruuj nk'uhlik riketelb'al.
²³ Eliik pan taq wahq'eq ak'b'ik rib'an riketelb'al
ch'iil rinimal rik'axb'al.
Til wo' rib'an rib'anarik haj wilik riq'or chi
narib'anam.
²⁴ Je' wili niq'or pa nik'ux: Xa re' wo' Ajab'ees
Dios wilik chi je' jenaj nikooch,
ru'um aj re' xa ruuk' wo' nawuy'em nitob'jik,
nki nib'an.

*Re' Dios q'ee' wo' chik atoob' toob'ta
wo' chiyew cho riq'ilb'al chi qanaa*

- ²⁵ Q'ee' atoob' Ajab'ees Dios kuuk' taqe ch'iklik
kik'ux ruuk', kuuk' taqe nkisik' kitob'jik
ruuk'.
²⁶ Q'ee' atoob' chi xajutzulkooj chi ruyun'jik
ako'l'jik ruuk' i Ajab'ees Dios.
²⁷ Q'ee' atoob' wi re' winaq ku k'ijool
nak'amaroq je pan tokom tinamit reh chi
erikuy rik'ulurik i ti'k'axik.
²⁸ Kahnoq pe chi rutkel eh chi xa jutzlik maj re'
i Dios k'ahchi' riye'ooj i ti'k'axik chinaa.
²⁹ Chiqahsaj i rilb'al pan poqlaaj maj q'iij oq
wo' nchel ku wilik ch'ikinb'al k'uliis.
³⁰ Chiyew koq i rib'al reh k'ahchi' risek'oj reh eh
chikuy nik'nimal ritz'ujurik narib'anarik.
³¹ Re' Ajab'ees ma'eta wo' tiriq'eb' loq chirij
rik'ux chi junpech.
³² Wi xiyew wo' cho riq'ilb'al chanaa
nariketelem wo' chik awach ru'um
rinimal rik'axb'al
³³ maj ma'nponik ta chiwach rib'anarik ti'k'axik
reh i k'acharel.

^h3:22 Re' q'orik wili pan hebreo nkan wo' chirij chi je' wili: Re' rinimal rik'axb'al i Ajab'ees Dios ma' jaruuj nk'uhlik.

- 34 Wi xayaq' pan awooq kiwa'rik taqe
tz'apalkeeb' pan chee' chi junsut wach
ak'al,
35 wi xb'anarik i ma'holohik ta laj b'anooj reh
jeno' k'acharel chiwach i Dios re' xik'ik
naa i rajawrik,
36 on ma' re' ta korik laj ch'uquj q'orik xb'anarik
reh,
re' taqe no'jb'al re're' til ma' nponik ta chiwach
i Ajab'ees.
37 Hab' wach enq'orik chi wilik narik'ulurik wi
ma' re' i Dios ntaq'anik cho reh?
38 Ma' re' ta aj na xaq chii' i Dios xik'ik naa i
rajawrik nelik cho riq'ormojik i holohik
on ma' holohik ta nk'ulurik?
39 Nik'wach nanti'bik rik'ux i k'acharel wi la' ku
k'achlik wo' eh yohb'al wach rimahk?

Re' ripahqaljik kuyb'al qamahk

- 40 Koj kapewenoq taq chirij qak'acharik eh
qasik' taq rijik nik'wach naqojsoljoq wo'
chik je ruuk' i Ajab'ees Dios.
41 Qajohsaj taq johtoq i qaq'ab chi tiij chi korik
wach qak'ux chiwach i Dios wilik cho pan
taxaaj.
42 Re' wo' hoj xqa'n mahk chawach, xqaq'ehtaj
qiiib' eh re' hat ma' xakuy ta qamahk.
43 Xa je' na xasut qiiij ru'um ajosq'il,
xojawajamej, xojakansaj eh ma' xaketelej
ta wach qak'acharik.
44 Xak'ol awiib' chipam jenaj suutz' reh chi ma'
xab'iraj ta chik cho qatiij.
45 Xoj akanaa' chi hoj tz'ujb'al eh chi yib'el
qawach chi kixilak nimaq taq tinamit.
46 Chi'nchel i qaj xowonel xkitech kichii' chi
riq'ormojik i ma' holohik ta laj q'orik
chiiij.
47 Xchalik rinimal yo'jik chi qanaa, xa je' na
xojqajii pan xirab', xoj tub'lajik wach
ak'al chi junpech.
48 Xa je' chik rooq ha' i riis naq'niwach cho
oq'ik maj q'ee' je talwach nitinamiit til
wo' xtub'lujik wach ak'al.

Re' riti'kilal nik'ux

- 49 Ma'jaruuj rikanaa' cho chihkik i riis
naq'niwach maj ma' haj ta chik enqaraq
qatob'jik,
50 ku rehtal ar pantaxaaj riyew cho naq'wach i
Ajab'ees Dios chi qilmijik.

- 51 Ku nponik pan waamna ti'kilal rilmijik i
k'ahchi' kik'ulum ixoq pa nitinamiit.
52 Re' taqe waj xowonel hin kajamem reh
nikansjik chi ma'xta riwii', je' rikab'
nb'anarik reh jeno' tz'ikin.
53 Xinkimuq'aa' chi k'achalkin chipam rijulil ha'
eh xkitz'ap joq chii' chi ab'aj.
54 Re' ha' xitz'ap ninaa chi junpech eh je' wili
xniq'or:
«Yu'na koq xinkux'ik chi junpech, kinki.

*Chikinb'al k'uxliis chirij i korik laj
ch'uquj q'orik rib'an i Dios*

- 55 Ajab'ees Dios, til ku pa richamil rijulil ha'
xnib'an cho nitij pan ab'ihnal
56 eh xab'iraj wo' cho nitij, ma' xatz'ap ta
axikin chi rib'irmijik nipahqanik.
57 Chiwach i q'ij naxinpahqanik chawach xajil
cho awiib' wuuk' eh je'wili xaq'or wiin:
Ma'tiyo'jik, tikih wiin.
58 Re' hat Ajab'ees xayew awiib' chiwiiij eh
xako'lej rijik nik'acharik.
59 Ajab'ees Dios, re' hat nawilow i ma' korik ta
laj b'anooj nka'n wiin, cha'n i korik laj
ch'uquj q'orik chiwiiij.
60 Re' hat nakoj rehtal i resjik kik'aa nka'n chi
ninaa
ch'iil taqe i ma' holohik ta laj tiq'inik nka'n
chiiij.
61 Ajab'ees Dios re' hat xab'iraj wo' nitz'ujurik
nka'n ch'iil taqe chaj b'ih nkitiq'aa' wach
chiiij,
62 ch'iil taqe q'orik nka'n chiwiiij, chi'nchel
q'ij xa re' wo' rib'anarik i ma' holohik
nkikapaj chiwiiij.
63 Til chawilow nka'n wiin, pa'alkeeb' on
tz'uqulkeeb' xa re' wo' i hin nkib'ichej
niwach chi ehtz'b'al wiin.

Re' aj q'orol k'uhb'aal xipahqaj kisihjik aj xowonel

- 64 Ajab'ees Dios, chayew wo' cho keh haj wilik
rik'ul chi keh, ruuk' kib'anooj nka'n.
65 Chakowsaj naa i kaamna eh qajoq asihtb'aal
chi kinaa'.
66 Ajab'ees Dios chawajamej taqe ruuk' ajosq'iil
eh chasach wach kib'iral chiwach i yuuq'
k'ixkaab'.

*Re' rinimal ti'k'axik xik'ul i tinamit Sión**Re' i ti'k'axik xk'ulurik pan tinamit Jerusalén*

- 4** ¹ ;Til pe' je xq'eqomrik wach i ch'ihch' oro!
 ;Til pe' je xkahnik chi ma' nworwotik ta chik richaq'wachkilal ch'ihch' oro!
 Re' taqe ab'aj tiq'imaj wii' loq' Paat, xa haj chik kilimaj pan taq ritz'u'k b'eeh.
- ² Re' taqe k'acharel pan tinamit Sión, re' naq nik'ik naa kitz'aqil chiwach i ch'ihch' oro, yu'na xikahnik xa je' chik taqe tz'aq ak'al xun ma' nech' chik kitz'aqil, je' ruuk' tiq'imaj taqe ru'um xa hab'wach jeno' aj tz'aqol ak'al xun.
- ³ Re' chikop chacal rib'ihnal riyew wo' rich'uuch' i raj'uux ru'um chi ti' rik'raaj, re' nib'aa' nitinamiit ma'xta chik ketelenik ruuk', re' rino'jb'al xa re' wo' chawil rib'an i avestruz pan chiq yuuq'.
- ⁴ Re' taqe ha'lak'un ku ch'uuch' kipam xilatzej riib' i kaaq' pan kichii' ru'um chiqchi'il, re' taqe ha'lak'un saq nimaq chik nkipahqaj naq kiwa' eh ma' hab' ta wo' wach nyeb'ik keh.
- ⁵ Re' taqe chaq'wach laj wi'k ha' nkik'ux najtir q'iij, xa kikimik pan taq b'eeh ru'um k'ahrik, re' taqe chaq'wach laj tz'ih naq nkikoj chikiij, yu'na aj molol taq muq'al chik taqe.
- ⁶ Q'ee' je talwach nitinamiit maj xik'ik wo' chik naa rimahk chiwach kimahk aj Sodoma, re' xsacharik kiwach chi ruuk' junk'aam chi ma' re' ta ruuk' kiq'ab' k'acharel.
- ⁷ Re' taqe aj k'amol b'eeh nik'ik wo' naq chik naa saqil kiwach chiwach i raab' suutz', nik'ik wo' naq chik naa saqil kiwach chiwach riis rich'uuch' wakax.
 Xa kaq humik naq chik kiti'joral kib'aqil, xa je' naq chik taqe kaqil i koral kik'acharil pan ha',
 nik'ik wo' naq chik naa kiholonkilal chiwach i chaq'wach laj ab'aj zafiro.
- ⁸ Raaj yu'na xa saqperik chik nka'n', ma'chana'b'ej ta chik kiwach pan taq b'eeh,
 Re' kitz'uhmal xilatzej riib' chiwach kib'aqil, xa je' chik taqe chee'.

⁹ Q'ee' je atoob' keh xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' chi kiwach kikimik ru'um k'ahrik maj xa q'uun q'uun nokik cho kikimik ru'um chi ma' nkinik'ej ta chik chaj b'ih nelik chiwach ak'al.

¹⁰ ;Q'ee' je talwach nitinamiit! Re' taqe chaq'lam laj ixoq til ruuk' kiq'ab' kichaq'saj kiha'lak'uun.
 Re' chik kiha'lak'uun xkik'ux ru'um kik'ahrik naxtub'lujik wach ak'al kitinamiit ru'um kaj xowonel.

*Re' chaj b'ih aj ru'um xik'ul
 ti'k'axik i tinamit Jerusalén*

- ¹¹ Re' Ajab'ees Dios til wo' xesaj rik'aa chi korik, xiyew cho rinimal rijosq'il, xiten chi q'aaq' i tinamit Sión, ku rehtal xponik i q'aaq' re' nch'hkik cho wii' raa' i tz'aq.
- ¹² Ma' wo' jeno' q'atal q'orik eh ma' wo' jeno' k'acharel chi junsut reh wach ak'al rikoj wach chi re' aj xowonel narib'anam koq okik chipam i tinamit Jerusalén.
- ¹³ Til wo' je' xaru'um kimahk aj q'orol k'uhb'aal ch'iil i ma'holohik ta laj no'jb'al nka'n aj q'ahsem sii,
 chipam i tinamit chihkik kikik'eel i k'acharel chi ma'xta kimahk.
- ¹⁴ Yu'na cheloy taqe riib' chi b'ehék pan taq b'eeh je' kikab' i sot'
 ch'uwa' wach kiwii' ru'um i kik', ma' wo' hab' wach rik'ul chi eritz'a'j koq i kiso'.
- ¹⁵ Telen taq je ayu', telen taq je ayu', maqoj atz'a'j taq cho,
 re' hat-taq ch'uwa' wach awii' taq, nki nb'anarik keh ku'um i tinamit.
 Je' re' naxkimol elik, xkipuhkaj kiib' pan taq tokom tinamit.
 Xa re' la' taqe k'acharel tokom kitinamitaal, je' wo' chik wili xkiq'or:
 Re' hoj ma' nqaaj taq chi naatiqim taq ju' i k'acharik ayu',
 telen taq je, re' hat-taq xanaab'eeh taq nahtaq tinamit, nki b'anol keh.
- ¹⁶ Re' Ajab'ees Dios xt'erenik je keh pa rijosq'il, xisaj i rilb'al chi kinaa.
 Ma' ye'ooj ta chik kiloq'il aj q'ahsem sii eh ma' ketelemaj ta chik kiwach rejeb' taq winaq.

4:8 Re' pan hebro je' wili riq'or: Raaj yu'na xik'ik wo' chik naa kiq'eqil chiwach aq'ut.

Re' taqe tinamit xib'anik ti'k'axik qeh

¹⁷ Q'uhtik i naq'qawach chi ruyu'njik chi hab'ta
naq wach enk'ulik loq chi qako'ljik,
ma' hab' ta wo' wach xk'ulik loq,
xa nqach'ikaa' naq qak'ux chirij jeno' tinamit
je' ruuk' ma' eta wo' rib'an kanar
qako'ljik.

¹⁸ Xa k'ahchi' chik kikojom rehtal haj k'ahchi'
qojik, ma' tib'ehoq ta chik loq pan taq
b'eeh.

Narisahchik chik qawach, xponik chik qaq'ijil,
xponik chik ri'orahil chi narisahchik
qawach.

¹⁹ Re' taqe ki'ajamanik qeh yohb'al wach kowil
nka'n, xa je' chik kowil kirupunik i xihk
wataxaaj.

Xoj kajamej nahtaq yuuq', n'kik'ol kiib' chi
riq'eterik pan qab'eeh pan chiq yuuq'.

²⁰ Xchoporik aj q'atal q'orik chiqanaa, re' chihoj
cho wach ru'um i Ajab'ees Dios,
re' nyeb'ik rikowil qak'ux pan qak'acharik, re'
je' wili nqaq'or chirij:

Re're' nariko'lonik qeh reh chi suq
naqak'acharik chi kixilak nimaq taq
tinamit, nki naq ti nqa'n.

²¹ Suqb'oq ak'ux tinamit Edom, se'el oq ti
awach yu'na re' wilkaat pa riyuq'ul i Uz
maj xanaawuk'em wo' aweh i k'ah laj ha' wili,
kurehtal tixohk'ik, kurehtal nak'uhtaj
ak'ixb'ilaal.

²² Manti'b'ik chik ak'ux tinamit Sión, xakohlaj
chik rik'ulurik aq'ilb'aal,
re' Dios ma'jaruuj chik nakaat ritaq'aab' je pan
tokom tinamit.

Xa re' la' i hat tinamit Edom, re' Dios nakaat
riq'ilim chirij i ma'holohik ta laj no'jb'al
na'n,
narisam loq wach saqom taqe amahk na'n.

*Re' kitij i tinamit noq
wilkeeb' pan ti'kilal k'uxliis**Re' tinamit xka'n kitij ru'um ti'kilal kik'ux*

5 ¹ Ajab'ees Dios, chakoj rehtal nik'nimal
k'ahchi' qak'ulum.
Til chakoj rehtal rik'uhtjik qak'ixb'ilal nka'n.

² Re' qaye'aab' qak'ulum chi qakooch ch'iil taqe
qapaat
q'ahxik pan kiq'ab' i k'acharel tokom
kitinamital.

³ Xojkahnik je' qakab' i ha'lak'un kamnaq chik i
rajaaw,
re' taqe qatuut xikahnik chi je' chik taqe kahnel
ixoq.

⁴ Loq' chik nqa'n i qahaa' nquk'ej eh loq' chik
nqa'n i qasii' nqak'at.

⁵ Xa hoj chik kajamem, yohb'al wach i ti'k'axik
nka'n qeh,
xa hoj chik q'uhtel eh ma' nkiyew ta q'ab' qeh
chi koj hi'lik.

⁶ Ku xoj okik pan tiq'inik kuuk' aj Egipto ch'iil
kuuk' aj Asiria reh chi naqa'nam qawa'
qahaa'.

⁷ Re' taqe qatuut qajaaw xka'n i mahk eh
xikimik je,
re' chik hoj k'ahchi' qak'uluuj reh tojb'al wach
kimahk.

⁸ Re' chik taqe aj kamanoom xa loq'ooj taqe
kitaq'anik chi qanaa
eh ma' hab'wach nko'lonik qeh pan kiq'ab'.

⁹ Ku nqayew pan yohb'al i qak'acharik ku'um aj
kansanel pan chiq yuuq'
nanoj qasik' qawa' qahaa'.

¹⁰ Re' qatz'uhmal xib'an xa saqperik ru'um
k'ahrik^k.

¹¹ Xichoporik taqe ixoq reh tuhnik pan k'acharik
ar pan tinamit Sión,
xichoporik taqe q'ahxoq reh tuhnik pan
k'acharik pa nimaq taq tinamit pa
riyuq'ul Judá.

¹² Xit'uyunjik johtoq chi kiq'ab' taqe aj k'amol
qab'eeh,
ma' nye'erik ta chik kiloq'il taqe i rejeb' taq
winaq.

¹³ Re' taqe k'ijolaq xikojorok chi rike'jik riximal
kaxlan wi'k
eh re' taqe kuk' ak'un xakiq'ehb'ik chik ru'um
rahlik i sii'.

¹⁴ Ma' ki'ooj ta chik tz'uhqoq i rejeb' taq winaq
chi chii' ritz'ahpil i tinamit chi ch'uquj
wach mahk
eh ma' haj ta chik kib'irmijik chi b'iich taqe
k'ijolaq.

¹⁵ Xsahchik wach i suqkilal k'uxliis pan qaamna

^k5:10 pan hebreo je' wili riq'or: Re' qatz'uhmal xib'an xa q'eq chik, xa je' chik rikab' i horna, ru'um ti'kilal riraq i k'ahrik.

re' qasoon ru'um suqkilal k'uxliis xsoljik chi
ti'kilal k'uxliis.

¹⁶ Xa je' na xq'ehb'ik lo i qakorona wach qanaa.
¡Q'ee' wo' chik je ti'kilal k'ahchi' qak'ulum
ru'um i qamahk!

¹⁷ Ru'um aj re' xokik jenaj riminal ntz'irik pan
qaamna

eh xa nokik chik q'eqom pa naq'qawach

¹⁸ ru'um chi re' tinamit chinaa i yuuq' Sión,
xkahnik chi yojonaq chi junpech,

re' chik taqe yaak ki'ooj kichalik chipam.

¹⁹ Re' koq ru', re' hat Ajab'ees Dios, wilkaat chi
junelik i q'iij saqom,

re' awajawrik chi aj q'atal q'orik xa nariwih'ik
wo' chinaa jartiq ta wo' chi k'acharel.

²⁰ Chaj b'ih riwii' chi koj ik'ik pan ak'ux chi
junpech

eh yohb'al wach nahtil koj akanaa' chi qutkeel?

²¹ Ajab'ees Dios chayew q'ab' qeh chi naqasoljik
wo' chik koq awuuk'

chi je' re', re' hoj naqasoljik wo' chik koq.

Chayew q'ab' chi re' qak'acharik nariponik wo'
chik je' rikab' naxojwih'ik cho najtir q'iij.

²² On xoj aq'eb' on loq chirij ak'ux eh xat
kaqrik on quuk' chijunpech?

EZEQUIEL

Ezequiel

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Ezequiel

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Ezequiel

Re' Ezequiel rak'uun i Buzi re' aj q'ahsem sii. Re' Ezequiel xooj k'oloq chichii' i rooq ha' Quebar chi kixilak taqe ras richaaq' re' k'amooj taqe je pan tinamit Babilonia. Ar chichii' i rooq ha' re're' xik'ul riyuq'unjik ru'um i Dios chi xokik chi aj q'orol k'uhb'aal.

Re' rihuuj i Ezequiel Je' wili tuhsik rib'an: Re' capítulo 1-3 nq'orik chirij riyuq'unjik xb'anarik ru'um i Dios.

Re' capítulo 4-24 nq'orik chirij taqe k'uhb'aal xiq'or keh aj Israel wilkeeb' ar Babilonia chirij i tinamit Jerusalén noq ma' ja' nyojorik ta. Re' Ezequiel xiq'or rib'iral chi ma'xta chik b'ih raj chi ma'xta riyojorik i tinamit maj til wo' xkiq'eb' loq chirij kik'ux i Ajab'ees Dios ru'um riloq'onjik wach tokoon chik dios ch'iil taqe rik'ihal kansanik nb'anarik chipam kitinamiit. Ruuk' i korik laj ch'uquj q'orik rib'an Ajab'ees Dios ma' rib'an chi nakikahnik chi ma'xta kimahk.

Re' capítulo 25-32, nq'orik chirij taqe k'uhb'aal xiq'or chikij taqe tokoon tinamit wilkeeb' chi rika'jaa i tinamit Israel. Korik chi re' i Dios wilik pech xitz'e'wachej taqe tokoon tinamit chi esb'al reh rijosq'il chi kinaa ritinamiit, xa re' la' taqe tokoon tinamit re're' xkinimsaj kiib' eh ma' xkipaj ta wo' chik i ti'k'axik xka'n, je' re' xchalik wo' i ti'k'axik chi kinaa ru'.

Re' capítulo 33-39 nq'orik chirij i ruktik wo' chik rika'peech i tinamit Israel. Re' taqe k'uhb'aal xiq'or chiwach taqe q'ij re're', reh taqe ch'ikinb'al k'uxliis, chi ponik chik reh ko'lb'al iib' chi kinaa, chi narimolorik wo' chik kiwach eh nakik'amarik wo' chik je chipam kiye'aab' kik'ulum chi kikooch. Xiq'or keh chi narimolorik kiwach ru'um i Dios je' rikab' rib'an aj cha'janel mee' rimol kiwach rimee' chipam kihi'lb'al, (34:15). Je' wo' xiq'or wo' keh chi narijalarik wach kik'acharik, chi xa je' na narichihkjik i saq wach ha' chi kinaa reh chi narisaqb'ik kiwach eh chi naresmejik loq i kaamna re' je' ab'aj, ak' chik nariye'erik keh, nariye'erik i Loq' laj Uxlab'al chipam i kaamna reh chi nakik'amam taqe naa ritaq'anik maj re're' rajwanik i Ajab'ees Dios chi xiyew cho i ti'k'axik chi kinaa, (36:25-27).

Re' capítulo 40-48 nq'orik chirij taqe ilooj xib'an je' pan la'waach chirij taqe narik'ulurik johtoq chi qawach. Chipam i tinamit Jerusalén naritiq'injik wo' chik jenaj Loq' laj Paat reh loq'onb'al wach i Dios, chipam i Loq' laj Paat re're' nakokik wo' chik loq'onik.

Re' je' la'waach chirij riloq'il i Ajab'ees Dios

1 ¹Chiwach i lajeeb' rika'winaq (30) haab' reh i nik'acharik, chiwach roo' q'ij reh rikaaj poh, re' hin Ezequiel wilkiin chi kixilak aj Israel re' xik'amarik je Babilonia, noq wilkiin chi chii' i rooq ha' Quebar re' wilik chipam i tinamit re're', xwilow chi re' taxaaj xteh je eh wilik taqe ilooj je' pan la'waach xik'uhtaj wiin i Dios.

²Chiwach i roo' q'ij re're', manlik noq ho'ob' chik haab' k'amoj je i Joaquín¹ pan tinamit Babilonia, ³re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' i hin Ezequiel re' aj q'ahsem sii, re' rak'uun i Buzi ar pan kiyuq'ul aj caldeo chichii' rooq ha' Quebar.

Re' Ajab'ees Dios xiyew cho i rajawrik chi ninaa i hin Ezequiel.

⁴Re' hin Ezequiel xwilow chi ar pa ritz'et reh njohtik cho wii' i q'ij xk'ulik loq jenaj suten teew, ch'iil jenaj rinimal suutz' sutuuj rij ruuk' jenaj rinimal q'aaq' xa nsaqomonik chik rib'an. Pa riyejal i q'aaq' wilik jenaj xa nrepretik chik, xa je' chik rikab' i ch'ihch' bronce xa nworwotik chik. ⁵Pa riyejal i q'aaq' re're' xwilow kiwach kejob' chi k'acharel je' taqe winaq. ⁶Chi kiju'junal wilik kejob' i kilb'al eh kejob' kixiik'. ⁷Re' kituuq korik wach, re' riperepik kooq je' taqe kixk'aq wakax, xa kiworwotik chik xa je' chik rikab' richaq'wachkilal i ch'ihch' bronce. ⁸Chi rehkeen kixiik' pan kajchel reh kijojol wilik i kiq'ab' je'

¹1:2 Re' Joaquín riq'or ayu' re' naq i wilik chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá.

rikab' kiq'ab' i k'acharel. Re' kilb'al ch'iil taqe kixiik' k'ultar wilkeeb' pan kajchel reh kijojo. ⁹ Re' kixiik' k'ul nkik'ul kiib' ruuk' i rixiik' i jenaj chik k'acharel. Nakib'ehek je ma' ku kisoljik ta cho chikij maj kejev' i kilb'al wilik. ¹⁰ Re' kilb'al wilik chi kiwach je' rilb'al winaq, re' wilik pan kisek'aj je' rilb'al kaqkoj, re' wilik pan kitz'et je' rilb'al wakax eh re' wilik chikij je' rilb'al xihk. ¹¹ Je' re' ki'ilb'ik. Chi kiju'junal ka'kab' kixiik' helooj johtoq pam wataxaaj re' rik'u'lej riib' ch'iil kixiik' i kich'iil eh ruuk' i kib' chik kixiik' nkipoy kiti'jolal kib'aqil. ¹² Nakib'ehek je ma' ku kisoljik ta cho chikij ru'um chi kejev' i kilb'al wilik, ki'ooj re' q'orel haj kik'amarik je ru'um i uxlab'al. ¹³ Re' taqe k'acharel re're' xa je' chik taqe wach q'aaq' qoplik kiq'aq'il, xa je' chik taqe saqomb'al xa k'ul chik ki'ooj. Re' q'aaq' xa nsaqomonik chik rib'an eh xa je' chik taqe rich'aab' kohoq ki'elik cho ruuk'. ¹⁴ Re' taqe k'acharel re're' xa chi ruuk' ti junk'am ki'ooj on kichalik, xa je' chik kowil kib'ehek rich'aab' kohoq.

¹⁵ Noq k'ahchi' wilom taqe k'acharel re're', xwilow noq chi kijojo chiwach ak'al wilik ju'jun kotokaq ch'ihch'. ¹⁶ Re' taqe kejev' chi kotokaq ch'ihch' jenaj wach kika'yik, jenaj wach kitiq'injik b'anoj eh xa kiworwotik chik xa je' chik kikab' i chaq'wach laj ab'aj crisólito. Re' ju'jun chi kotokaq ch'ihch' xa je' wilik wo' chik ju'jun i kotokaq ch'ihch' chipam. ¹⁷ Nakib'ehek je ma' ku kisoljik ta cho chikij maj rib'an chi kib'ehek je xa haj reh kajchel kilb'al. ¹⁸ Re' ch'ihch' chopb'al keh i kotokaq ch'ihch', xa naht chik kinaa, xa sahchoq chik ak'ux ku'um eh nujunaq taqe reh i je' naq'wachiis chi kejev'^m. ¹⁹ Nakib'ehek je i k'acharel re're', re' taqe kotokaq ch'ihch' kib'ehek wo' je chi kijojo. Noq re' taqe je' k'acharel kijohtik pan teew, re' taqe kotokaq ch'ihch' kijohtik wo' pan teew. ²⁰ Re' taqe k'acharel pa' kik'amarik je' ru'um i uxlab'al ar wo' ki'ooj chi tahqamaj taqe ku'um i kotokaq ch'ihch' maj re' kuxlab'al i k'acharel re're' ar wilik chipam taqe kotokaq ch'ihch'. ²¹ Nakib'ehek i k'acharel, re' kotokaq ch'ihch' kib'ehek wo' je eh nakipah'ik, kipah'ik wo' taqe kotokaq ch'ihch'. Nakijohtik johtoq pan teew taqe k'acharel re' taqe kotokaq ch'ihch' kijohtik wo' johtoq pan teew maj re' kuxlab'al je' taqe je' k'acharel ar wilik chipam taqe kotokaq ch'ihch'.

²² Chi kinaa taqe je' k'acharel re're', wilik jenaj ye'aab', yohb'al wach holonkilal, xa nworwotik

chik je' rikab' i lamuh. ²³ Chi rehkeen i ye'aab' re're', kihelem johtoq chi korik kixiik' taqe je' k'acharel eh k'ul nkik'ul kiib'. Chi kiju'junal wilik wo' chik ka'kab' kixiik' re' nkipoyb'ej wii' kiti'jolal kib'aqil. ²⁴ Nakib'ehek je k'acharel re're', xa kow chik nq'orik i kixiik', xa je' chik kowil nq'orik mama' laj rooq ha', xa je' chik kowil nq'orik i Dios re' xik'ik naa rajawrik on xa je' chik kowil kiq'orik rik'ihal aj q'aq'anel. Nakipah'ik nkiqahsaj joq kixiik'. ²⁵ Noq pa'alkeeb' chik eh kiqahsam chik joq kixiik', xb'iraj jenaj q'orik xelik cho chinaa johtoq i ye'aab' re' wilik johtoq chi kinaa. ²⁶ Chinaa johtoq ye'aab' re're' xk'utunik cho jenaj ritz'uqaab' aj q'atal q'orik tiq'imaj ruuk' chaq'wach laj ab'aj zafiro. Chinaa i tz'uqaab' re're' tz'uqlik cho je' jenaj winaq. ²⁷ Re' nelik johtoq nah rituuq i je' winaq re're' eh ku nponik johtoq wach naa, xa kaq humik chik, xa re' wo' chawilow i ch'ihch' bronce nanponik ritz'aqil pan q'aaq'. Re' nelik joq nah rituuq eh ku nponik joq chi rooq, xa re' wo' chawilow i q'aaq' eh k'ul sutumaj rij ru'um jenaj chaq'wach laj saqom. ²⁸ Re' saqom nsutb'ik rij xa re' wo' chawilow i xohkaq'ab' nk'utunik cho pan suutz' narib'an i jab'. Je' aj re' riloq'il i Ajab'ees Dios xik'uhtaj riib' wiin. Naxwilow i je' la'waach re're', xnixuk'aa' wiib' ku rehtal xponik i yejal niwach wach ak'al eh xb'iraj chi wilik jenaj k'ahchi' riq'orik cho wuuk'.

Re' riyuq'unjik i Ezequiel xb'anarik ru'um i Dios

2 ¹ Re' k'ahchi' riq'orik cho wuuk' je' wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees, tipaa' johtoq, nwaaj q'orik awuuk', nki wiin.

² Noq k'ahchi' riq'orik cho wuuk', re' uxlab'al xchalik chi ninaa eh xiripahb'aa' johtoq. Ku re' ru' xb'iraj wo' chik riq'orb'al i k'ahchi' chi q'orik wuuk' ³ chi je' wili: Re' hat ak'unb'ees, hiy kuuk' aj Israel, re' taqe q'etq'et laj tinamit re' xkiq'ehtaj kiib' chi niwach. Chalen ku yu'na chi q'iij, re' taqe tinamit re're' ch'iil taqe kimaam kati't nkiq'ehtaj kiib' chi niwach. ⁴ Re' hin k'ahchi' kaat nitaq'aab' je kuuk' i tinamit re're', re' til ma' nkik'am ta naa niq'orb'al eh q'ee' nkiq'ehtaj kiib' chi niwach reh chi naaq'orom keh chaj b'ih k'ahchi' niq'orom i hin Loq' laj Ajab'ees Dios. ⁵ Kuuk' chik rib'an wi nakaat kib'iram on ma'xta maj til wo' q'ee' q'etq'et taqe, xa re' la' nakina'b'em chi wilik jenaj waj q'orol nik'uhb'al chi kixilak. ⁶ Re' hat ak'unb'ees maatiyo'jik chi kiwach eh maatiyo'jik ru'um chaj b'ih nakiq'orom aweh, toob' ta xa je' chik pan taq

^m1:18 Re' taqe je' naq'wachiis riq'or ayu' q'iij wo' chaq'wach laj ab'aj taqe je' ruuk' xa kiworwotik chik.

k'iix on xilak taq tzina'j wilkaat nanawik'raaj. Til maatiyo'jik chi kiwach eh maatiyo'jik ru'um chaj b'ih naniq'orom aweh maj til wo' q'etq'et taqe. ⁷Re' hat naaq'orom keh i niq'orb'al, kuuk' chik rib'an wi nakaat kib'iram on ma'xta kaat kib'iram maj til wo' q'ee' q'etq'et taqe. ⁸Re' hat ak'unb'ees til chab'iraj chi korik i chaj b'ih naniq'orom aweh, maab'an aweh i q'etq'etil je' kikab' nka'n i tinamit re're', chateh achii' eh chak'ux chaj b'ih naniye'b' aweh, nki wiin.

⁹Ku re' chik nwiilow jenaj i q'ab'is riyohq'em jenaj b'otomaj wach huuj k'ahchi' riye'b' cho wiin ¹⁰eh xiteh wach chi niwach. Ar xwiilow chi k'ultar tz'ihb'imaj wach eh chipam i huuj re're' tz'ihb'imaj taqe b'iich reh kamnaq, taqe reh oq'ik ch'iil taqe rib'iral ti'k'axik narik'ulurik.

3 ¹Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Ak'unb'ees, chak'ux i b'otomaj wach huuj wilik chawach, ku re' ru' hiy chi q'orik kuuk' aj Israel, nki win.

²Re' hin xniteh nichii' eh xiyew wiin chi k'uxurik i b'otomaj wach huuj ³eh je' wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees, re' b'otomaj wach huuj k'ahchi' niye'b' aweh wili chak'ux eh chanuqsaj awiib' ruuk', nki wiin.

Re' hin xnik'ux wo' i huuj re're', xa ki'julik chik naxponik pa nichii', xa je' chik riskaab'. ⁴Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees hiy koq chi kixilak aj Israel eh chaq'or keh niq'orb'al. ⁵Re' hin ma' k'ahchi' ta kaat nitaq'aab' je chi kixilak i tokoon tinamit je' ruuk' k'axik kiq'orb'al eh ma' charaq ta chirij nkiq'or, re' hin ar k'ahchi' kaat nitaq'aab' je chi kixilak aj Israel. ⁶Ma' k'ahchi' ta wo' kaat nitaq'aab' je kuuk' rik'ihal nimaq taq tinamit je' ruuk' k'axik kiq'orb'al eh ma' charaq ta wo' chirij nkiq'or, wi ta la' wo' naq ar k'ahchi' kaat nitaq'aab' je kuuk', weht'al chi enaq kib'iririk q'orik chawach. ⁷Tz'aab' ru' taqe aj Israel xa ma'xta wo' kib'iram q'orik chawach maj ma' nkaaj ta wo' kik'amam naa chaj b'ih niq'or keh. Til ma' nkaaj ta kik'amam naa niq'orb'al eh q'ee' nkiq'ehtaj kiib' chi niwach. ⁸Xa re' la' hin nanib'anam chi re' hat til ma'xta ak'amam naa kiq'orb'al eh naaq'ehtam awiib' chi kiwach je' rikab' nka'n ru'. ⁹Nanib'anam chi yohb'al wach hat kowil je' rikab' i diamante eh narik'ik wo' chik naa akowil chiwach i kow laj ab'aj. Je' re' noq til maatiyo'jik eh til maapoh'aj ak'ux chi kiwach maj q'etq'et laj tinamit taqe, nki wiin.

¹⁰Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees, til chab'iraj rikorkilal chi'nchel i niq'orb'al naniq'orom aweh eh til chak'ol taqe pan

awaamna. ¹¹Ku re' ru' hiy kuuk' awich tinamital re' k'amooj taqe cho pan tinamit wili, tiq'oroq kuuk' eh chaq'or keh niq'orb'al i hin Loq' laj Ajab'ees Dios. Kuuk' chik rib'an wi nakaat kib'iram on ma'xta kaat kib'iram, nki wiin.

¹²Ar aj ru' re' uxlab'al xirijohsaj johtoq pan teew eh chiwij xb'iraj jenaj rikowil q'orik xa je' chik nk'ulik loq hihk eh je' wili xiq'or: "Loq'omaj ta je wach riloq'il i Ajab'ees Dios chipam riye'aab'", nki.

¹³Xb'iraj wo' choqonik nka'n i kixiik' taqe k'acharel na rik'ul riib' ch'iil rixiik' kich'iil, ch'iil i choqonik nka'n i kotokaq ch'ihch' re' wilik chi kijojol, re' choqonik nka'n xa je' chik rinimal hihk.

¹⁴Re' uxlab'al xirijohsaj johtoq eh xirik'am je. Re' hin xjohtik cho nik'aa eh ma' suq ta chik wilkiin, xa re' la' Ajab'ees Dios til wo' xiyew cho chi kow i rajawrik chi naa. ¹⁵Je' re' ponik xnib'an ar Tel-abib chi chii' i rooq ha' Quebar, chi kixilak aj Israel re' k'amoj taqe cho chipam i tinamit wili, xintz'uhqik wuquub' q'iij chi kixilak chi ma' niraq ta chik chirij chaj b'ih naniq'orom on chaj b'ih nanib'anam.

Re' Dios xikoj i Ezequiel chi je' jenaj aj cha'janel

¹⁶Noq ik'inaq chik loq i wuquub' q'iij, re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁷Re' hat ak'unb'ees, re' hin xatnikoj chi aj cha'janel keh aj Israel, naab'iram chaj b'ih naniq'orom aweh eh naaq'ilim taqe pa nib'ihnal.

¹⁸Wi xniq'or reh aj mahk chi narichalik i kimik chinaa ru'um rimahk eh wi re' i hat ma' xaq'il aj mahk re're', wi ma' xaq'or reh chi narikanaab' rib'anarik i mahk reh chi naritiquim ju' i k'acharik, re' aj mahk re're' narikimik wo', xa re' la' chanaa i hat narichalik tojb'al wach rikimik. ¹⁹Re' koq ru' wi xaq'il i aj mahk, re' oq chik aj mahk ma' xikanaa' ta rib'anarik i mahk eh ma' xaaj ta wo' rijalam wach rino'jb'al, re' aj mahk re're' narikimik ru'um rimahk, xa re' la' i hat naako'lem rij ak'acharik. ²⁰Je' wo' chik, wi re' korik wach nb'anik xikanaa' rib'anarik i korik laj b'anooj, re' oq chik taq ma' holohik ta laj no'jb'al xokik chi rib'anarik, xniyew oq chel q'ab' chi nariq'ehb'ik pa mahk eh wi re' hat ma' xaq'il, re' k'acharel re're' narikimik chipam rimahk eh ma'xta chik nikojom pa riman taqe korik laj b'anooj xib'an cho. Narikimik ru'um rimahk, xa re' la' chanaa i hat narichalik tojb'al wach rikimik. ²¹Re' koq ru' wi xaq'il i korik wach nb'anik reh chi ma'xta rib'anam i mahk eh ma' xib'an ta wo' i mahk, re' k'acharel

re're' naritiqim ju' i k'acharik eh re' hat xako'lej rijj ak'acharik, nki wiin.

Re' Ezequiel xkahnik meem

²² Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios xiyew cho rajawrik chi ninaa eh je' wili xiq'or wiin: Tukten, hiy pan ab'ixb'al, ar nwaaj q'orik awuuk', nki wiin.

²³ Re' hin xinwuktik je' eh xinooj wo' pan ab'ixb'al. Ar xwilow wach riloq'il i Ajab'ees Dios je' wo' rikab' xwilow ar chi chii' i rooq ha' Quebar. Re' hin xnixuk'aa' wiib', ku rehtal xponik i yejal niwach wach ak'al. ²⁴ Re' uxlab'al xchalik chi ninaa, xiripahb'aa' johtoq eh je' wo' chik wili xiq'or wiin: Hiy eh chatz'ap awiib' pan apaat. ²⁵ Re' hat ak'unb'ees nakaat kib'ak'am reh chi ma'xta chik awelik loq chi kixilak i tinamit. ²⁶ Re' hin nanib'anik chi narilatzem riib' awaaq' pan achii' eh naakahnik meem reh chi ma'xta chik aq'ilim taqe aj Israel toob' ta wo' naq q'etq'et laj tinamit taqe. ²⁷ Xa re' la' nakinq'oroq cho awuuk', nanitehem wo' chik cho aq'orb'al reh chi je' wili naaq'orom keh: Re' loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom, tikiroq keh. Re' hab'wach raaj rib'iram, chib'iraj. Re' ma' raaj ta rib'iram maarib'iraj wo' maj til wo' chik q'etq'et laj tinamit taqe, nki wiin.

Rib'iral i q'aq'anik pan tinamit Jerusalén

4 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees chachop jeno' nim laj xaan, chayew chawach eh chatiq'aa' rijalwachil i tinamit Jerusalén chiwach. ² Ku re' ru' chatiq'aa' chi je' sutuuj rijj ku'um aj q'aq'anel. Chatus johtoq ab'aj chiwach i tz'aq chi johsb'al eh chakoj taqe nimaq taq kamanb'al reh weqb'al tz'ahp chiwach. ³ Chak'am cho jenaj perepik ch'ihch' eh chakoj pan ayejal i hat ch'iil i tinamit chi je' jenaj tz'aq q'atb'al axilak taq. Chakoj awilb'al chinaa i tinamit chi xa je' chik k'ahchi' kaat chi q'aq'anik ruuk'. Re' naab'anam re're' narikahnik chi ehtalil chi kiwach aj Israel chi je' wo' re' narib'anarik keh.

⁴ Chayok'aa' awiib' chi chelelkaat pan atz'eet eh chayew chanaa taqe kimahk aj Israel. Naawihqam i kimahk re' q'orel jarub' q'iij naab'anam chi yokolkaat chi je' re'. ⁵ Re' hat xib' sienta ruuk' lajeeb' ro'k'ahl (390) q'iij naayohkik pan atz'eet, re' ju'jun q'iij re're' rijalwacheej i ju'jun haab' reh kimahk aj Israel. ⁶ Na ik'oq loq q'iij re're', naasolk'im awiib', pan asek'aaj chik naayohkik, ka'winaq (40) q'iij naab'anam chi je' re' eh re' chik kimahk aj Judá naawihqam. Re' ju'jun

q'iij re're', rijalwacheej i ju'jun haab' chi mahk. ⁷ Chirij ru' naakojom wo' chik awilb'al chinaa i tinamit Jerusalén re' sutuuj rijj ku'um aj q'aq'anel, naak'uhtam awajawrik chinaa i tinamit Jerusalén eh naawokik chi q'oroj k'uhb'aal chinaa. ⁸ Re' hin xa je' na nakaat nib'ak'am chi k'ahaam reh chi ma'xta asolk'im awiib' ku rehtal nik'ik loq riq'ijil chi nawih'ik chi yokolkaat.

⁹ Chamol wach riximal akaxlan wi'k, ch'iil cebada, ch'iil haba, ch'iil lenteja, ch'iil mijo, ch'iil avena, chamol kiwach chipam jeno' xun. Ruuk' re' naatiq'aab' akaxlan wi'k re' naak'uxum chiwach xib' sienta ruuk' lajeeb' ro'k'ahl (390) q'iij re' naakahnik chi yokolkaat pan atz'eet. ¹⁰ Til pajoj ri'orahil naab'anam wii' awa' elik q'iij, mera liwra rahhil awa' naak'uxum elik q'iij. ¹¹ Je' wo' re' ahaa' til pajooj ri'orahil naawuk'em wii', xa kib' wasa naawuk'em chiwach i ju'jun q'iij. ¹² Naak'uxum i kaxlan wi'k tiq'imaj ruuk' cebada eh chaq'samaj rehkeen chaaj. Chi kiwach i tinamit naachaq'sam ruuk' riq'aq'il kiq'eb'ooj i k'acharel, nki wiin.

¹³ Ku re' ru', re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin: Je' re' wi'k naka'nam aj Israel, ch'uwa' wach riwii' kikaxlan wi'k nakik'uxum pan taq tokoon tinamit re' nanit'erem taqe je' wii', nki wiin.

¹⁴ Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an: Loq' laj Ajab'ees Dios, re' hin ma' haj ta nich'uwa'rem wach niwii', chalen cho pa nik'ijolal, re' hin ma' nik'uxum ta wiin ritib'kilal chikop xa kamnaq chi rutkeel riib' on je' ruuk' kansamaj ru'um jeno' chik chikop. Re' hin ma' jink'al q'iij nik'uxum i tiwik ch'uwa' wach riwii', kinki reh.

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios je' wili nik'u'ljik xib'an: Tareet q'uru', nanye'b' q'ab' aweh chi kiq'eb'ooj wakax naakojom chi rijelow-b'al kiq'eb'ooj k'acharel, chi chaq'sb'al reh akaxlan wi'k, nki wiin.

¹⁶ Ku re' ru', je' wo' chik wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees, re' hin nanib'anik chi narik'uhlik i wi'k ha' pan tinamit Jerusalén. Ku naripajarik chik rahhil i kaxlan wi'k nakik'uxum chi xa ti' chik kik'ux, xa pajoj chik kihaa' nakuk'em eh xa yo'jik chik wilkeeb' nakuk'ej. ¹⁷ Naak'uhloq kiwa' kihaa', xa k'ul chik nakilom kiib' ru'um kiyo'jik eh chi kiju'junal nakikimik je' ru'um i kimahk, nki wiin.

5 ¹ Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees chak'am cho jeno' q'as laj ch'ihch', je' rikab' nkikoj aj esenel nahis eh ruuk' re' chajohyaj loq i rismal anaa ch'iil i awisin chii'. Chak'am wo' cho jenaj peexa, chapaj awismal eh oxtzohq chawesaj. ² Re' juntzohq naak'atam

pan q'aaq' pa riyejal i tinamit Jerusalén noq kimayam chik risutjik riij i tinamit. Re' juntzohq chik naayok'om ruuk' i q'as laj ch'ihch', naakilem chi junsut reh riij i tinamit eh re' roox tzohq naakilem pan teew maj re' hin naniye'b' cho q'aaq'anik chi kinaa eh ruuk' re're' naawajamem taqe je. ³Naawesam loq pa reh kib' i xib' oq awismal eh naapixim chi rooq aso'. ⁴Chamol wo' chik cho kib' i xib' oq eh chak'at pan q'aaq'. Ar narelik je q'aaq' re' narojik loq chi kinaa aj Israel.

⁵Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' wili i tinamit Jerusalén, re' xniyew pan kiyejal i nimaq taq tinamit, pan kiyejal taqe ye'aab' wilkeeb' chi riij. ⁶Xa re' la' xiq'ehtaj riib' chiwach i korik laj ch'uquj q'orik ch'iil taqe q'oroj chi narib'anarik. Xik'ik wo' chik naa i ma' holohik ta laj no'jb'al rib'an chiwach nka'n nimaq taq tinamit ch'iil taqe nb'anarik chipam taqe ye'aab' wilkeeb' koq chirij. Til wo' xikiq'eb' loq chirij kik'ux i korik laj ch'uquj q'orik ch'iil taqe q'oroj chi narib'anarik. Ma' wo' jaruuj xaaj rik'amarik naa.

⁷Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat-taq til q'ee' wo' chik naq'ehtaj awiib' taq chiwach nka'n taqe nimaq taq tinamit wilkeeb' chi junsut chawij taq, ma' xak'am ta taq naa i korik laj ch'uquj q'orik ch'iil taqe q'oroj chi narib'anarik. Ma' wo' re' taqe korik laj ch'uquj q'orik nka'n i nimaq taq tinamit wilkeeb' chi junsut chawij taq xak'am taq naa. ⁸Je' re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or aweh taq chi xnikoj wiib' chi awaj xowonel taq. Nanib'anam i korik laj ch'uquj q'orik chanaa taq chi kiwach taqe nimaq taq tinamit. ⁹Re' nanib'anam awuuk' taq ru'um i yib'el wach no'jb'al na'n taq ma' jink'al q'iij nib'anam cho eh ma' wo' jaruuj chik reh q'iij nanib'anam. ¹⁰Chaxilak taq wilik taqe tutb'ees ajab'ees nakik'uxum i kak'uun kixq'uun eh wilik wo' taqe ak'un ixq'un nakik'uxum i kituut kajaaw. Nanib'anam i korik laj ch'uquj q'orik chanaa taq eh re' taqe ku nakikohlik nanit'erem taqe je xa haj yuuq' k'ixkaab'.

¹¹Ru'um aj re' pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or: Ru'um chi xach'uwa'rej taq wach loq' laj nipaata ruuk' i yib'el wach tiyoox nakoq taq koq chipam, til nanisacham awach taq chi junpech, ma'xta chik nikuyum amahk taq eh ma'xta niketelem awach taq. ¹²Oxtzohq nakaata taq wesam, juntzohq reh atinamiit taq nakikimik pan tinamit ru'um rinimal ya'b'ilal ch'iil rinimal wi'jalel. Re' kikab' tz'ohq nakikimik

chirij loq i tinamit ruuk' q'as laj ch'ihch'. Re' roox tzohq nanit'erem taqe je xa haj yuuq' k'ixkaab', naawajamem taqe je ruuk' niq'as laj ch'ihch'. ¹³Ruuk' re're' nawesam nijosq'iil. Til wo' ku nawesam nik'aa chi kinaa ku re' ajik nanikahnik chi suq. Noq wesam chik nik'aa chi kinaa, nakiraqam chirij chi re' hin Ajab'ees Dios xinq'orik rib'iral i ti'k'axik wili maj til yohb'al wo' chik wach ti'kilal nwik'raj taqe.

¹⁴Re' hin nakaata taq nikanaab' chi yojonaq laj tinamit, naakahnik taq pan k'ixb'ilal chi kiwach nimaq taq tinamit wilkeeb' chi aka'jaa taq eh je' wo' chi kiwach re' nakik'ik ponoq wilkaata taq wii'. ¹⁵Naakahnik taq pan k'ixb'ilal, chi hat-taq se'lb'al, chi hat-taq k'amb'al rib'eeh q'orik eh chi hat-taq kojol yo'jik chi kiwach i nimaq taq tinamit wilkeeb' chi aka'jaa taq. Je' re' naak'ulum taq naniyew cho i korik laj ch'uquj q'orik chanaa taq ru'um rinimal nijosq'iil, til kow nakaata taq ninaqam ru'um nijosq'iil. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ¹⁶Re' hin nanikutum cho rinimal wi'jalel chanaa taq je' rikab' nkuturik cho ch'aab' ch'ihch' chi sachb'al awach taq. Til narijohtik wach i wi'jalel chanaa taq kurehtal rib'an chi ma' haj ta chik narikanik i wi'k ha' chaxilak taq. ¹⁷Ma' xa re' ta ti i wi'jalel naniye'b' cho chanaa taq maj nanitaq'aab' wo' cho ya'b'ilal ch'iil i kimik ch'iil taqe i josq' laj chikop chi risacharik awach taq. Yohb'al wach k'ihal aweh taq narikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch', re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

*Re' k'uhb'alanik xib'an i
Ezequiel chirij loq'onik tiyoox*

6¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees chayew je awilb'al pa rikorkilal wilkeeb' wii' i k'acharel chiwach taqe yuuq' ar Israel eh chaq'or i niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh. ³Je' wili chaq'or: Re' hat-taq k'acharel wilkaata taq wataq yuuq' pa riyuq'ul Israel, chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios. Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom chi kinaa k'acharel wilkeeb' chiwach nimaq taq yuuq', chiwach taqe kuk' yuuq', chichii' taqe roqb'al ha' ch'iil taqe wilkeeb' wach k'ixkaab': Til re' hin nanik'amoj cho q'aaq'anik chanaa taq eh nanisacham kiwach taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik. ⁴Nanixerem kiyejal taqe ye'aab' k'atb'al sii, nanixerem kiyejal taqe riwachb'al i q'iij re' naloq'ej taq kiwach. Re' hin nanib'anik chi re' taqe kamnaq ar nakik'ulik q'ehb'oq

chiwach atiyoox taq. ⁵Re' kiti'jotal kib'aqil aj Israel nanikutum taqe koq chiwach kitz'aoj tiyoox eh re' kib'aqil nanikilem chirij riye'aab' k'atb'al sii. ⁶Xa haj tinamit naawokik taq wii' chi k'acharik, til narikahnik chi yojonaq chi junpech i tinamit re're' ch'iil taqe ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik. Nakipaxjik wo' taqe ye'aab' k'atb'al sii, narixermejik kiyejal atiyoox taq eh narisahchik kiwach chi junpech. Nakipaxjik taqe riwachb'al q'ij naloq'ej taq kiwach, narisahchik wach chi junpech nik'nimal tiq'imaj awu'um taq. ⁷Yohb'al wo' chik wach k'ihal nakikansjik chaxilak taq eh ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios.

⁸Re' koq ru' ku nanikanaab' wo' chi kib' i xib' oq aweh taq re' nakikohlik chiwach i kimik, re' taqe re' nakipuhkam kiib' chi kixilak nimaq taq tinamit chiwach i yuuq' k'ixkaab'. ⁹Re' taqe ku nakikahnik chi k'achalkeeb' nanik'ulik cho pan kik'ux chipam taqe nimaq taq tinamit nakik'amarik je wii'. Narik'ulik cho pan kik'ux riti'kilal nik'ux xkiyew ru'um chi wilik i yib'el wach no'jb'al pan kaamna maj xkesaj loq kiib' wuuk', ar chik xkiyew je naq'kiwach chi riloq'onjik wach kitz'aoj tiyoox. Ru'um aj re' nakixowem chik wach kik'acharik ru'um taqe ma' holohik ta laj b'anoj ch'iil taqe i yib'el wach no'jb'al xka'n. ¹⁰Ar ajik nakiraqam chirij chi re' hin i Ajab'ees Dios til korik wiin xniq'or chi narichalik i ti'k'axik chi kinaa, nki Dios.

¹¹Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Chaq'oj i pan aq'ab', chat'ekt'ej awiib' eh chak'er achii' chi je' wili: Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum aj Israel ru'um nimaq taq yib'el wach no'jb'al xka'n maj yu'na nakikimik ru'um i q'aq'anik, ru'um k'ahrik eh ru'um nimaq taq ya'b'ilal. ¹²Re' ku naht wilik ponoq narikimik ru'um ya'b'ilal, re' ma' naht ta wilik narikimik ru'um q'aq'anik eh re' nakikahnik chi sutumaj kiiy nakikimik ru'um k'ahrik. Je' re' resmejik nijosq'iil nanib'anam chi kinaa. ¹³Naakilow chi kutulkeeb' chik kiti'jotal kib'aqil kikamnaaq chi kixilak kitz'aoj tiyoox eh je' wo' chirij taqe riye'aab' k'atb'al kisii, ch'iil chi kinaa i nimaq yuuq', chi kinaa taqe kuk' yuuq', chi kehkeen nimaq taq chee', chi kehkeen nimaq taq tz'unuj chee' re' xkik'at wii' nk'ohnik laj sensa chiwach kitz'aoj tiyoox, ar ajik nakiraqam chirij chi hin Ajab'ees Dios. ¹⁴Naniqahsam niq'ab' chi kinaa chi rib'anarik i ti'k'axik keh, nanikanaab' chi

ma'xta chik b'ih wilik chiwach kitinamital ch'iil xa haj ye'aab' nakojik loq wii' chi k'acharik, chalen ku narelik cho pan chiq yuuq' eh ku nariponik Riblⁿ, ar ajik nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki wiin.

K'ulik chik loq reh riq'ijil i ti'k'axik

7¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees, chaq'or rib'iral keh aj Israel k'acharik nka'n chipam kiyuq'ul chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom:

K'ulik chik loq reh riq'ijil i ti'k'axik chanaa taq, xponik chik riq'ijil i ti'k'axik chi junsut reh aye'aab' taq.

³Re' ti'k'axik k'ulik chik loq reh chanaa taq, nawesam nijosq'iil chanaa taq, naniye'b' i ti'k'axik chanaa taq chi tojb'al wach i ma' holohik ta laj b'anoj ch'iil taqe yib'el wach no'jb'al na'n taq.

⁴Ma'xta chik nikuyum amahk taq eh ma'xta wo' chik niketelem awach taq, til naatojom wach amahk taq ch'iil i yib'el wach no'jb'al na'n taq, ar ajik naaraqam taq chirij chi hin Ajab'ees Dios, tikiroq keh.

⁵Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or:

Re' ti'k'axik narik'ulik loq, xakitahqem chik kiib' nakik'oloq loq^o.

⁶Til k'ulik chik loq reh riq'ijil i ti'k'axik chanaa taq, xwuktik chik cho eh til k'ulik chik loq reh chanaa taq.

⁷Ponik chik reh i ti'k'axik chanaa hat-taq k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab', xponik chik ri'orahil, til xk'ulik chik loq riq'ijil. Nakichowonik i k'acharel chinaa taqe yuuq' xa re' la' ma' re' ta ru'um suqkilal k'uxliis, ru'um yo'jik eh ru'um chi ma' nkiraq ta chik chirij chaj b'ih naka'nam.

⁸Xa lok'il chik niyew cho nijosq'iil chanaa taq, til nawesam i nik'aa chanaa taq. Naniye'b' i ti'k'axik chanaa taq ru'um i ma' holohik ta laj b'anoj ch'iil taqe yib'el wach no'jb'al na'n taq.

⁹Ma'xta chik nikuyum amahk taq eh ma'xta wo' chik niketelem awach taq,

ⁿ6:14 Pan hebreo Dibat riq'or.

^o7:5 Re' q'orik wili pan hebreo kib' wach riraqmajik chirij nb'anarik, wilik kiq'orik chi jenaj rimal ti'k'axik narichalik eh re' jenaj chik xa rehreh chik wach i ti'k'axik narichalik, nki riq'or.

til naatojom wach amahk taq ch'iil taqe yib'el
 wach no'jb'al na'n taq,
 ar ajik naaraqam taq chirij chi re' hin Ajab'ees
 Dios

k'ahchi' niye'ooj i ti'k'axik chanaa taq.

¹⁰ Xponik chik riq'ijil i ti'k'axik chanaa taq,
 til k'ulik chik loq reh i ti'k'axik, ponik chik
 ri'orahil.

Toxlonik cho i ma' holohik ta laj no'jb'al eh
 uxmak'anik cho q'etq'etil.

¹¹ Re' wolonik taq iib' xiwachej cho i ma'
 holohik ta laj no'jb'al.

Ma' hab' ta chik wach aweh taq narikahnik chi
 k'achlik,
 narisahchik wach ab'ihomal taq eh narisahchik
 wach ab'iral taq.^P

¹² Xponik chik ri'orahil i ti'k'axik chanaa taq,
 xk'ulik chik loq riq'ijil.

Mansuqb'ik rik'ux aj loq'ool eh manti'b'ik rik'ux
 aj k'aay
 maj re' nijosq'iil nariqajik chi kinaa chi'nchel i
 k'acharel.

¹³ Toob' ta wo' naq ku k'acharoq aj k'aay
 ma'eta wo' chik rehchaaj rika'peechej chaj b'ih
 xik'ayej
 maj re' chaj b'ih k'ahchi' niq'orom chi kinaa
 rik'ihal tinamit

ma' jaruuj chik nanisolk'im chirij.
 Ru'um i yib'el wach no'jb'al nka'n
 ma' hab' ta chik wach nariko'lem rij rik'acharik.

¹⁴ Nakisub'em pam i suub',
 nakitiq'aab' kiib' reh ojik pan q'aq'anik
 xa re' la' ma' hab' ta wo' narojik q'aq'anel
 maj re' nijosq'iil wilik cho chi kinaa aj Israel.

¹⁵ Chirij loq i tinamit wilik i q'aq'anik
 eh chipam i tinamit wilik i wi'jalel ch'iil i
 ya'b'ilal.

Re' wilik pan taq ab'ixb'al narikansjik ru'um
 q'aq'anik
 eh re' wilik pan tinamit narikimik ru'um wi'jalel
 ch'iil i ya'b'ilal.

¹⁶ Re' taqe nakikohlik narojik kik'olom kiib' ju'
 taq yuuj'
 je' rikab' nka'n i paloma kik'acharik wataq
 k'ixkaab',
 chi kiju'junal nakokik chi oq'ik^Q ru'um kiyib'el
 wach no'jb'al.

¹⁷ Ru'um i kiyojik narib'anam chi ma'xta chik
 ransil kiteleb',

eh xa nb'arb'atik chik i wataq kituuq.

¹⁸ Nakikojom i q'as wach tz'ih chikij,
 nakichoporik ru'um rimal yo'jik,
 chi kunchelaal narokik cho kik'ix'ik
 eh nakijohyam loq wach kinaa.

¹⁹ Nakhilem je kich'ihch' plata pan taq b'eeh,
 re' kich'ihch' oro narib'anam xa je' chik yib'el
 laj moq'al chi keh.

Ma' wo' re' kich'ihch' plata on kich'ihch' oro
 nariko'lonik keh
 chiwach riq'ijil rimal nijosq'iil i hin Ajab'ees
 Dios.

Ma'xta chik rikamanik kib'ihomal chi rik'sjik
 kik'ahrik on chi rinuqsjik kipam
 maj ru'um wo' reh kib'ihomal xiq'ehb'ik pan
 ti'k'axik.

²⁰ Ru'um reh richaq'wachkilal kixoyb'aal
 xkinimsaj kiib'
 eh ruuk' re' xkitiq'aa' taqe i kiyib'el wach
 tiyoox,

ru'um aj re' nanikanaab' chi xa yib'el chik wach
 nakilom richaq'wachkilal kixoyb'aal.

²¹ Re' kib'ihomal naniq'ahsam pan kiq'ab' i
 k'acharel tokoon kitinamital

reh chi nakelq'aam je,
 je' ruuk' k'acharel til wo' chik q'ee' yib'el wach
 kino'jb'al nakimoloj je reh
 reh chi nakich'uwa'rem wach riloq'il.

²² Re' hin nawesam i wilb'al chi kinaa nitinamiit
 eh nakijopom wach riloq'il i loq' laj niye'aab',
 nakik'ulik loq k'acharel re' nakichopooj naa i
 tinamit

nakich'uwa'rem wach riloq'il i loq' laj niye'aab'.

²³ Chatiq'aa' akarena pixb'al keh i tinamit wili,
 maj re' tinamit wili yohb'al wo' chik wach i
 kansanik

eh yohb'al wach peletenik nb'anarik chipam.

²⁴ Nanik'amam taqe cho k'acharel til q'ee' yib'el
 wach kino'jb'al
 chi kixilak i nimaq taq tinamit, re' chik taqe re'
 nakichopooj naa kipaap.

Chi je' re' naniqahsam wach kiwa'rik taqe
 nimaq kiwa'rik

eh narijoporik wach riloq'il kiye'aab' q'ahsamaj
 chi reh loq'onik.

²⁵ Re' rimal ti'k'axik k'ulik chik loq reh.

Nakisik'im naq chik i suqkilal k'uxliis eh ma'
 haj ta chik nakiraqam.

^{P7:11} ab'iral taqRe' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan Hebreo.

^{Q7:16} wilik kimik nkikoj pa rijelow-b'al oq'ik

²⁶ Re' ti'k'axik xa kitahqem chik kiib' nakik'oloq loq
 eh xa kitahqem wo' chik kiib' nakik'oloq loq i
 ma' holohik ta laj q'orik.
 Nakipahqam naq chik ilooj je' pan la'waach
 kuuk' aj q'orol k'uhb'aal
 eh ma'xta chik kiraqam.
 Re' taqe aj q'ahsem sii ma'xta chik kiye'b' i
 tijinik chirij i k'uhb'aal
 eh re' taqe rijeb' taq winaq ma'xta chik ka'nam
 i kojoj taq no'jb'al.
²⁷ Re' aj q'atal q'orik nariti'b'ik rik'ux,
 re' aj k'amol b'eeh narikahnik chi ntz'irik wach
 eh re' tinamit narib'anam xa kib'arb'atik chik
 ru'um yo'jik.
 Re' q'orel nik'wach kino'jb'al je' wo' re'
 nanib'anam kuuk',
 nik' pa' wach i ch'uquj q'orik nka'n je' wo' re'
 ch'uquj q'orik nanib'anam chi kinaa.
 Ar ajik nakiraqam chirij chi hin Ajab'ees Dios,
 nki wiin.

***Re' ilooj xib'an i Ezequiel chirij i
 ma' holohik ta laj loq'onik***

8¹ Pa roo' q'iij reh i riwaq poh reh i riwaq
 haab' qak'amarik je pan tinamit Babilonia, re'
 hin tz'uqulkin pa nipaata ar Babilonia ch'iil taqe
 aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Judá, ku re' chik
 ru' xiyew cho rajawrik Loq' laj Ajab'ees Dios chi
 ninaa. ² Ar xwilow wach jenaj jalwachil je' jenaj
 winaq, re' nelik cho nah rituuq ku nponik chi rooq
 xa re' wo' chawil i q'aaq' nka'yik, re' nelik johtoq
 nah rituuq eh ku nponik johtoq wach naa, xa kaq
 humik chik, xa re' wo' chawilow i ch'ihch' bronce
 nanponik ritz'a'kilal pan q'aaq'. ³ Re' jalwachil je'
 winaq re're' xiyub' cho q'ab' eh xirichop johtoq
 chi rismal ninaa, re' uxlab'al xirijohsaj johtoq pan
 teew eh xirik'am je pan tinamit Jerusalén je' pan
 jenaj la'waach nchalik ruuk' i Dios. Ar xirik'am
 je chiwach ritz'ahpil i paat nloq'onjik wii' wach
 i Dios re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i
 q'iij, re' wilik wii' i tiyoox nye'b'ik rijosq'il i Dios.
⁴ Ar xwilow wo' chik wach riloq'il i Dios, re' wilik
 chi kiDios aj Israel, je' rikab' wo' i xwilow wach je'
 pan la'waach pan ab'ixb'al.

⁵ Ar aj ru', re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:
 Re' hat ak'unb'ees, chayew je awilb'al pa ritz'eet
 reh njohtik cho wii' i q'iij, nki wiin.

Naxinilb'ik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i
 q'iij, ar chi chii' i tz'ahp ma' naht ta koq ruuk'
 i ye'aab' k'atb'al sii, xwilow je wach i tiyoox re'
 nye'b'ik rijosq'il i Dios. ⁶ Ar aj ru' je' wo' chik wili
 xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees, chawilow i yib'el
 wach no'jb'al nka'n aj Israel ayu' chi esb'al je wiin
 chipam i loq' laj niye'aab'. Ma' xa re' ta wili, ku
 wilik i nimaq taq yib'el wach no'jb'al naawilom,
 nki wiin.

⁷ Ku re' ru' xirik'am je pan okb'al koq reh wach i
 Loq' laj Paat eh ar chiwach i tz'aaq wilik jenaj hoop.

⁸ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin: Re'
 hat ak'unb'ees chanimsaj i hoop wilik chiwach i
 tz'aaq, nki wiin.

Re' hin xinimsaj wo' i hoop eh xniraq koq jenaj
 tz'ahp. ⁹ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Tokeen koq
 eh chawilow cho i yib'el wach no'jb'al nka'n ar,
 nki wiin.

¹⁰ Re' hin xinokik koq eh xwilow chi chiwach
 chi'nchel i tz'aaq tiq'imaj kijalwachil taqe chikop
 je' ruuk' xa nkijukej kiib' nakib'ehik, ch'iil taqe
 chikop xa b'alk'ux chik kika'yik, ch'iil taqe
 rijalwachil kitiyoox aj Israel. ¹¹ Pa'alkeeb' koq ar
 i lajeeb' rikajwinaq (70) chi winaq k'amol kib'eeh
 aj Israel. K'ahchi' keeb' chi riloq'onjik wach
 taqe jalwachil re're', chi kunchelaal kich'ihlem
 kik'atb'al poom eh xa q'eqom chik pam i sib'
 njohtik johtoq chi kinaa. Re' koq jenaj i Jaazánias
 chi kixilak, re' rak'uun i Safán. ¹² Ar ajik, je' wili
 xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees, nawilow na chaj
 b'ih nka'n pan k'olik taqe aj k'amol b'eeh chi
 kixilak aj Israel, chipam kiye'aab' re' kitiq'aab' wii'
 rijalwachil kitiyoox. Re' taqe re' nkiq'or chi re' hin
 Ajab'ees Dios ma' nwilow ta i chaj b'ih k'ahchi'
 keeb' eh nkiq'or wo' chi xinelik chik je chipam
 kiyuq'ul, nki wiin.

¹³ Chirij ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin: Ma' xa
 re' ta wili, ku wilik i nimaq taq yib'el wach no'jb'al
 naawilom, nki wiin.

¹⁴ Ku re' ru' xirik'am je chiwach ritz'ahpil i loq'
 laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re'
 wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Ar
 tz'uqulkeeb' taqe ixoq, oq'ik nka'n chirij rikimik
 i dios Tamuz.^r ¹⁵ Ar aj ru' re' Dios je' wo' chik
 wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees, nawilow nka'n
 re're', ma' xa re' ta wili, ku wilik i nimaq taq yib'el
 wach no'jb'al naawilom, nki wiin.

¹⁶ Chirij ru' xirik'am wo' je chi chii' rimujal i
 loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees

^r8:14 Re' i Tamuz re' wi la' re' ridiosil i rex k'ichee' chi keh aj Mesopotamia, nanchiqik chi'nchel i k'ichee' ru'um i siq'jil, nkikapaj wi la' chi xkimik, je' re' naki'okik chi oq'ik chiwach reh chi narik'acharik wo' chik cho rika'peech.

Dios, ar pan okb'al koq reh i loq' laj Paat, pan kiyejal i okb'al ch'iil i ye'aab' k'atb'al sii re' wilik chichii' i paat, wilkeeb' ho'ob' rika'winaq (25) chi winaq kisolok'im je i kiiij reh i loq' laj Paat, ilooj nka'n je pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iiij chi riloq'onjik wach i q'iiij. ¹⁷ Ar re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees nawilow na nka'n re're'. Re' taqe aj Judá ma' manlik ta keh rib'anarik taqe yib'el wach no'jb'al re're' maj xkinuqsaj pam kiyuq'ul reh i peletenik iib' eh ruuk' re' ma' nkikanaa' ta rijohsjik nik'aa. Xponik pa niju' richuhiil i ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n. ¹⁸ Je' re' noq nawesam nijosq'iil chi kinaa, ma'xta chik nikuyum kimahk eh ma'xta chik niketelem kiwach. Toob' ta naq xa choow chik nka'n chi niwach re' hin ma'xta chik b'iram taqe, nki wiin.

Re' ilooj xnib'an chirij kikansjik i wilik kimahk

9 ¹ Chirii ru' re' Dios xa kow chik xq'orik cho pa nixikin chi je' wili: Re' taqe nakib'anooj i ch'uquj q'orik pan tinamit xik'ulik chik loq, chi kiju'junal kiyohq'em cho kitz'a'b'al reh kansanik, nki.

² Ku re' chik nwilow waqiib' taqe winaq chalik nka'n pa rib'ehil i tz'ahp re' wilik pan johtik, re' nilb'ik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij, chi kiju'junal kiyohq'em i kitz'a'b'al reh kansanik. Chi kixilak wilik jenaj winaq tz'ih lino i riso', ch'ilik jenaj kamanb'al reh tz'ihmb' nah rituuq. Naxi'okik koq chiwach i loq' laj Paat ar xipah'ik koq ruuk' i ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronze.

³ Ku re' ru' re' riloq'il i Dios, re' kiDios aj Israel, xwuktik johtoq chi kinaa i querubín re' nhi'lik wii' eh ar chik xooj wih'oq chi chii' okb'al reh i loq' laj Paat. Re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej cho i winaq re' tz'ih lino riso', re' ch'ilik jenaj kamanb'al reh tz'ihmb' nah rituuq ⁴ eh je' wili xiq'or reh: Chasutej pam i tinamit Jerusalén eh chakoj jenaj kehtalil yejal kiwach^s taqe k'acharel re' ti' kik'ux eh oq'ik nka'n ru'um taqe yib'el wach no'jb'al nb'anarik chipam i tinamit, nki reh.

⁵ Re' taqe pa reh chik winaq je' wili xiq'or keh xb'iraj: Hat oq taq je xam chirij chi risutjik pam i tinamit eh ik'oq ab'an taq i kansanik chi ma'xta kuyb'al mahk eh chi ma'xta ketelenik pan naq'awach taq. ⁶ Junkansjik naab'anam taq je' chi rijeb' taq winaq, je' chi k'ijolaq, je' chi q'ahxoqaq, je' chi ha'lak'un, je' chi ixoq. Ayu' naap'utum taq

je chipam i loq' laj niye'aab', kurehtal ma' hab' ta chik wach narikahnik chi k'achlik. Re' koq ru' til maatz'a'j taq re' wilik i rehtalil yejal wach, nki keh.

Re' taqe winaq re're' ar kip'ut je kansanik kuuk' taqe rijeb' taq winaq wilkeeb' chiwach i loq' laj Paat. ⁷ Ku re' ru' re' Dios je' wo' chik wili xiq'or keh: Yu'na chanuqsaj taq chii' i paat reh kiti'jolah kib'aqil i kamnaq chi jopb'al wach riloq'il i loq' laj Paat, ku re' aj hiy taq, nki keh.

Re' taqe winaq re're' xi'okik chi kansanik pan tinamit Jerusalén. ⁸ Noq' k'ahchi' keeb' chi kansanik re' hin xinkahnik chi wutkeel, xinxuk'aa' joq wiib' kurehtal xponik yejal niwach wach ak'al eh xnik'er nichii' chi je' wili: Loq' laj Ajab'ees Dios, naye'b' na cho ajosq'il chinaa i tinamit Jerusalén chi risacharik kiwach i nik' chik k'ihal keh aj Israel kikahnik? kinki.

⁹ Re' Ajab'ees Dios je' wili nik'u'ljik xib'an: Re' yib'el wach no'jb'al nka'n aj Israel ch'iil taqe aj Judá til xik'ik wo' chik naa rinimal, re' kiyuq'ul xnujik pam reh kansanik, re' kitinamital xnujik reh ma' korik ta laj b'anooj. Re' taqe k'acharel re're' je' wili nkiq'or: Re' Ajab'ees Dios elenaq chik je chipam qatinamiit, ma' rilow ta chik chaj b'ih nqa'n, nki taqe.

¹⁰ Re' hin je' wo' re' nanib'anam keh, ma'xta chik nikuyum kimahk eh ma'xta chik niketelem kiwach, nakitojom wach kimahk, re' q'orel kib'anooj, nki wiin.

¹¹ Chirii ru', re' winaq re' lino riso', re' ch'ilik jenaj kamanb'al reh tz'ihmb' nah rituuq xsoljik cho eh je' wili xiq'or: Xnib'an chik haj wilik xinataq'aa' je wii', nki.

Re' riloq'il i Dios xelik je chipam i Loq' laj Paat

10 ¹ Chirii ru', xwilow chi chinaa johtoq i ye'aab' re' xa je' chik lamuh, re' wilik chi kinaa i querubín, xwilow wach jenaj je' chaq'wach laj ab'aj zafiro, je' ritz'uqaab' aj q'atal q'orik riwii'. ² Re' Ajab'ees Dios xq'orik koq ruuk' i winaq lino riso' chi je' wili: Token koq chi kixilak i kotokaq ch'ihch' re' wilkeeb' chi kehkeen i querubín, chamol cho junmohq' oq i wach q'aaq' re' wilik chi kixilak i querubín eh chahilej chinaa i tinamit, nki reh.

Re' hin xwilow chi re' winaq re're' xokik wo' koq je' rikab' xq'ormojik. ³ Chiwach i junk'am re're', re' taqe querubín ar wilkeeb' pa risek'aaq' reh i loq' laj Paat naxokik koq i winaq eh jenaj suutz'

^{9:4} Re' ehtalil narikojorik yejal kiwach riq'or ayu' re' letra "taw" rib'ihnal pan hebreo re' rit'zhmjik nb'anarik najtir je' naq jenaj t'uch cruus

xinuqsaj chii' i loq' laj paat. ⁴Ku re' ru' re' riloq'il i Ajab'ees Dios xwuktik johtoq chi kinaa i querubín eh ar chik xooj wih'oq chinaa ritz'ahpil i Loq' laj Paat. Re' suutz' xinuqsaj pam i Loq' laj Paat eh re' chii' i Loq' laj Paat xkahnik chi xa nsaqomonik chik ru'um riloq'il i Ajab'ees Dios. ⁵Re' kixiik' taqe querubín xa kow chik kiq'orik, xa je' chik rikowil pam riq'orb'al i Dios re' xik'ik naa rajawrik eh ku nb'irmijik loq' chi chii' i Loq' laj Paat.

⁶Ku re' ru', re' winaq lino riso' je' wili xq'ormojik reh: Chamol cho junmohq' oq wach q'aaq' chi kixilak i kotokaq ch'ihch' wilkeeb' chi kixilak i querubín.

Re' winaq re're' xokik wo' koq eh xpah'ik koq chi kixilak taqe kotokaq ch'ihch'. ⁷Ar ajik jenaj keh i querubín xiyub' je q'ab', ximohq'ej cho i wach q'aaq' chi kixilak i querubín eh xiyew pan q'ab' i winaq lino i riso'. Re' winaq re're' naxik'ul cho xelik cho ar. ⁸Chi rehkeen kixiik' i querubín xk'utunik cho je' jenaj q'ab' k'acharel.

⁹Je' wo' xwilow chi kejeb' i kotokaq ch'ihch' wilik chi kijojol i querubín, ju'jun i kotokaq ch'ihch' wilik chi rijojol i ju'jun chi querubín. Re' kotokaq ch'ihch' xa kiworwotik xa je' chik taqe ab'aj crisólito rib'ihnal. ¹⁰Xa jenaj chik wach kika'yik eh xa je' minooj jenaj chik i kotokik ch'ihch' chipam i jenaj chik kotokik ch'ihch'. ¹¹Nakib'ehik je ma' ku kisoljik ta cho chikiij maj rib'an chi kib'ehik je xa haj reh kajchel kilb'al. Re' q'orel haj narimolom je peet b'eeh ar wo' nkimol je chi'nchel eh ma' ku kisoljik ta cho chikiij. ¹²Re' kiti'jolar kib'aqil taqe querubín xa nujunaq chik reh je' naq'wachiis, je' chi pan kiiij, je' chi rij taq kiq'ab' eh je' chi wataq kixiik' eh je' wo' re' chi kiiij taqe kotokaq ch'ihch'. ¹³Re' taqe kotokaq ch'ihch' xb'iraj chi xiq'o'rjik cho chi kow eh "re' taqe kisirik" xq'ormojik keh. ¹⁴Re' ju'jun chi querubín kejeb' i wach wilik, re' peet je' wach querubín,^t re' rikab' je' wach winaq, re' roox je' wach kaqkoj eh re' rikaaj je' wach xihk.

¹⁵Chirii ru' re' taqe querubín xijohtik johtoq pan teew. Re' wo' taqe re' i k'acharel xwilow kiwach chi chii' i rooq ha' Quebar. ¹⁶Nakib'ehik je querubín, kib'ehik wo' je kotokaq ch'ihch'. Noq re' taqe querubín nkihel je kixiik' reh johtik pan teew, re' taqe kotokaq ch'ihch' ki'ooj wo' johtoq chikiij. ¹⁷Nakipah'ik taqe querubín, kipah'ik wo' taqe kotokaq ch'ihch', nakijohtik johtoq pan teew, kijohtik wo' johtoq i kotokaq ch'ihch' maj re'

kuxlab'al i k'acharel re're' ar wilik chipam taqe kotokaq ch'ihch'.

¹⁸Re' riloq'il i Ajab'ees Dios xelik je chinaa ritz'ahpil i Loq' laj Paat eh chi kinaa chik i querubín xooj wih'oq. ¹⁹Ku re' ru' re' taqe querubín naxkijohsaj kixiik' xijohtik johtoq pan teew, k'ahchi' wilom naxijohtik johtoq pan teew ch'iil taqe kotokaq ch'ihch'. Ku ar chik xi'ooj pah'oq chi chii' ritz'ahpil sutb'al riij i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, chi chii' i tz'ahp wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij. Re' riloq'il i Dios, re' kiDios aj Israel wilik chi kinaa i querubín.

²⁰Re' wo' taqe k'acharel re're' xwilow kiwach chi rehkeen i Dios, re' kiDios aj Israel, ar chi chii' i rooq ha' Quebar, ku re' xniraq chirij chi querubín po' taqe. ²¹Re' ju'jun chi querubín kejeb' kiwach wilik, kejeb' wo' kixiik' eh chi rehkeen kixiik' wilik i je' q'ab' k'acharel. ²²Re' kilb'al til jenaj wo' wach ch'iil kilb'al xwilow kiwach chi chii' i rooq ha' Quebar. Nakib'ehik, xa chi korik nkimol je chi kiwach.

Re' ti'k'axik xchalik chi kinaa taqe aj k'amol b'eeh

11 ¹Chirii chik ru', re' uxlab'al xirijohsaj johtoq pan teew eh xirik'am je chi chii' ritz'ahpil sutb'al riij i loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij. Chi chii' i tz'ahp re're' xwilow kiwach ho'ob' rika'winaq (25) chi winaq, wilik i Jaazanías chi kixilak re' rak'uun i Azur ch'iil i Pelatías re' rak'uun i Benaía, aj k'amol kib'eeh i tinamit. ²Re' Dios je' wili xiq'or wiin: Ak'unb'ees, re' taqe winaq wili kitiq'inik wach i ma' holohik ta laj no'jb'al eh ma' holohik ta laj no'jb'al nkiyew reh i k'acharel chipam i tinamit wili. ³Je' wili nkiq'or: Ja' ta wo' re' riq'ijil chi naqatiq'aab' i qapaat? maj re' tinamit wili je' rikab' jeno' i xun eh re' hoj je' qakab' i tiwik chipam i xun,^u nki taqe.

⁴Ru'um aj re', re' hat ak'unb'ees til chaq'or i niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh, nki wiin.

⁵Ku re' ru' re' ruxlab'al i Ajab'ees Dios xchalik chi ninaa eh xiq'or wiin chi je' wili naniq'orom: Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Re' hat-taq aj Israel weht'alim chaj b'ih naq'or taq maj re' hin weht'alim akapew-b'al taq. ⁶Yohb'al wo' chik wach k'ihal i kansanik xa'n taq chipam i tinamit wili, xanuqsaj taq pam taqe b'eeh reh i kamnaq.

^t10:14 Pan Ezequiel 1:10 riq'or chi je' nka'yik b'oyex.

^u11:3 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

⁷ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or aweh taq, chi re' taqe k'acharel xakansaj taq, re' taqe re' je' taqe tiwik eh re' tinamit je' jenaj xun eh re' hat-taq nakaat taq nit'erem loq chipam i xun re're'. ⁸ Re' hat-taq tiyo'jik taq chiwach i q'aq'anik eh re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios nanik'amam cho q'aq'anik chanaa taq. ⁹ Nakaat taq wesam je chipam i tinamit wili, nakaat taq niq'ahsam je pan kiq'ab' i k'acharel tokoon kitinamital eh je' re' ch'uquj q'orik nanib'anam chanaa taq. ¹⁰ Ruuk' q'as laj ch'ihch' narisahchik awach taq, pa rik'ula'til i tinamit Israel nanich'uqum q'orik chanaa taq eh ruuk' re' naraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios. ¹¹ Re' tinamit wili ma'xta rikahnik chi je' jenaj xun eh re' hat-taq ma'xta akahnik taq chi je' hat-taq i tiwik chipam. Re' hin nanich'uqum q'orik chanaa taq pan taq rik'ula'til i tinamit Israel. ¹² Ruuk' re' naraqam taq chirij chi hin Ajab'ees Dios maj re' hat-taq ma' xak'am ta wo' taq naa i korik laj b'anooj ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik. Re' chik xa'n taq, re' chik xak'am taq naa taqe kib'anooj i tinamit wilkeeb' chi aka'jaa taq nki Dios, tikiroq keh.

¹³ Noq' k'ahchi' kiin chi q'orok k'uhb'aal, xkimik je i Pelatías re' rak'uun i Benaía. Naxwilow chi je' re', xnixuk'aa' joq wiib' wach ak'al eh xnik'er nichii' chi kow chi je' wili: Loq' laj Ajab'ees Dios, til na nasacham kiwach i nik' chik k'ihal keh aj Israel xikahnik chi k'achalkeeb'? Kinki reh.

¹⁴ Ku re' ru' xq'orik cho wuuk' i Ajab'ees Dios chi je' wili: ¹⁵ Re' hat ak'unb'ees, re' taqe wilkeeb' pan tinamit Jerusalén je' wili nkiq'or chawij i hat, chikij taqe awas achaaq' je' wo' chi'nchel taqe aj Israel xik'amarik je pan tokoon tinamit: Re' taqe re' xkesaj loq kiib' chiwach i Ajab'ees Dios, je' re' noq xye'erik qeh hoj i ye'aab' wili chi qakooch, nki taqe.

¹⁶ Je' re' noq chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: Toob' ta xatnit'erej taq je chi nahtil ye'aab' pan taq tokoon chik tinamit eh xatnipuhkaj taq je chiwach i yuuq' k'ixkaab', xa re' la' ma' chi junpech ta. Re' hin nanikahnik chi je' jenaj ye'aab' reh loq'onik chipam taqe ye'aab' xatoj taq loq wii'. ¹⁷ Je' wo' chaq'or wo' keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios nanimolom wo' chik taqe cho chipam i tinamit, nawesam wo' chik taqe cho chipam yuuq' k'ixkaab' re' kipuhkam wii' kiib' eh naniq'ahsam keh kiyuq'ul aj Israel.

¹⁸ Nakisoljoq cho chipam kiyuq'ul nakisacham wach chi'nchel loq'onik tz'aoj tiyoox eh

nakisacham wo' wach chi'nchel yib'el wach no'jb'al nb'anarik chipam i tinamit. ¹⁹ Re' hin ak' chik i kaamna naniye'b' eh ak' laj uxlab'al chik ninikojom chipam i kaamna. Nawesam loq i kaamna wilik yu'na re' xa je' chik kowil ab'aj eh ch'ub'ik chik wach i kaamna naniye'b', ²⁰ reh chi naka'nam haj wilik q'orooj chi narib'anarik eh reh chi naka'nam i korik laj ch'uquj q'orik. Chi je' re' nakikahnik chi nitinamiit eh re' hin nanikahnik chi kiDios. ²¹ Tz'aab' ru' taqe xa ar wo' wilik kik'ux chi riloq'onjik wach tiyoox ch'iil taqe rib'anarik i yib'el wach no'jb'al, re' re' til tanlik chi kinaa chi nakitojom wach kimahk. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

²² Chirij ru' re' taqe querubín xkijohsaj kixiik' chi rupunik eh re' taqe kotokaq ch'ihch' junjohtik wo' taqe toq chikij. Re' riloq'il i Dios, re' kiDios aj Israel wilik johtoq chi kinaa i querubín. ²³ Re' riloq'il i Ajab'ees Dios xelik je pa riyejal i tinamit eh xooj riyew riib' chinaa i yuuq' re' wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Jerusalén. ²⁴ Ku re' ru' re' uxlab'al xirijohsaj johtoq pan teew chipam i je' la'waach re' xchalik ruuk' i Dios eh xirik'am wo' chik je pan kiyuq'ul aj caldeo re' wilkeeb' wii' aj Israel re' k'amooj taqe je. Chirij ru' re' je' la'waach ruhpuumaj xsahchik pa naq'niwach. ²⁵ Re' hin xinokik chi riq'ormojik nik' nimal xik'uhtaj wiin i Ajab'ees Dios keh aj Israel re' k'amooj taqe je pan tinamit re're'.

Re' Ezequiel xib'an rijalwachil ojik pan tokoon tinamit

12 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees k'acharik na'n chi kixilak jenaj q'etq'et laj tinamit. Wilik wo' naq naq'kiwach xa re' la' ma' ki'ilb'ik ta, wilik wo' naq kixikin xa re' la' ma' kib'irinik ta maj q'etq'et laj tinamit taqe. ³ Ru'um aj re', re' hat ak'unb'ees chatiq'aa' chaj b'ih aweh chi xa je' oq chik ojik aweh pan tokoon tinamit. Pan q'iij chatiq'aa' awiib' chi kiwach chi'nchel, teloq je pan apaat eh hiy pan jeno' tokoon chik ye'aab'. Q'iij ta naq chi je' re' enkiraq chirij i k'ahchi' aq'orom keh maj q'ee' wo' chik q'etq'et taqe. ⁴ Pan q'iij chawesaj loq i pa' b'ih aweh chi kiwach chi'nchel, xa je' oq chik k'ahchi' ak'amarik je pan tokoon tinamit. Na'okoq i q'iij chachop ab'eeh chi kiwach chi'nchel, xa je' oq chik k'ahchi' awojik pan tokoon tinamit. ⁵ Chi kiwach chi'nchel, cha'n jeno' hoop wach tz'aq reh apaat eh ar teloq loq ch'iil taqe

pa' b'ih aweh. ⁶Na'okoq cho q'eqom, chi kiwach chi'nchel i tinamit chayew je nah ateleb' i pa' b'ih aweh eh chachop ab'eeh chi ojik. Chapoy awach reh chi ma'xta awilom i tinamit maj je' rikab' i elik naab'anam loq i hat, je' wo' re' nakik'ulum i tinamit aj Israel, nki wiin.

⁷Re' hin xnib'an wo' i haj wilik xiq'or wiin chi nanib'anam. Pan q'ij xwesaj taqe loq i pa' b'ih wiin nanik'amam je pan tokoon chik tinamit. Chiwach i xiq'eq xnihop je i tz'aq ruuk' niq'ab', naxokik i q'eqom xniyew je nah niteleb' i pa' b'ih wiin eh xnichop je nib'eeh chi ojik chi kiwach i tinamit.

⁸Je' chik qal wahq'eq re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ⁹Re' hat ak'unb'ees, re' taqe q'etq'et laj aj Israel nakib'iraj aweh chaj b'ih k'ahchi' kaat, ¹⁰re' hat je' wili kik'u'ljik cha'n: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' k'uhb'aal wili reh i aj q'atal q'orik pan tinamit Jerusalén eh keh wo' chi'nchel aj Israel re' k'acharik nka'n chipam i tinamit, tikiroq keh. ¹¹Chaq'or wo' keh chi re' hat, hat jenaj ehtalil chi kiwach, re' pa' b'ih xa'n i hat je' re' naka'nam chi'nchel maj nakik'amarik je pan tokoon chik tinamit. ¹²Re' aj q'atal q'orik chi kinaa, naritehlam je nah teleb' i pa' b'ih reh, narelik je pan chaq'ab' chipam jenaj hoop nakihopom je chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit. Naripoyom i wach reh chi ma'xta rilom i tinamit. ¹³Xa re' la' i hin nanikutum nik'aham chinaa eh ar nariq'ihlik. Nanik'amam je Babilonia pan kiyuq'ul aj caldeo, toob' ta ar nariwih'ik ma'xta rilom wach i tinamit re're' eh ar narikimik.^v ¹⁴Chi'nchel wilkeeb' koq chirij, je' chi raj kamanoom, je' chi raj q'aq'anel nanipuhkam taqe je chi junsut ye'aab' eh nawajamem taqe je ruuk' q'as laj ch'ihch'. ¹⁵Ar nakiraqam chirij chi hin Ajab'ees Dios nanipuhkaj taqe je nah taq tinamit chi junsut reh wach ak'al. ¹⁶Re' koq ru' ku wilik wo' chik kib' i xib' oq keh nakikohlik chiwach i q'aq'anik, chiwach i wi'jalel, chiwach i ya'b'ilal reh chi xa haj tinamit nakojik loq wii', nakiq'orom rib'iral i yib'el wach no'jb'al xka'n. Ruuk' re' nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki wiin.

¹⁷Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁸Re' hat ak'unb'ees xa tib'arb'atik oq chik ru'um yo'jik nacha'n awa' eh xa kapewenik oq chik na'n nacha'n ahaa'. ¹⁹Chaq'or keh k'acharel wilkeeb' pan tinamit Jerusalén ch'iil wo' chi'nchel aj Israel chi re' hin

Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: Xa kib'arb'atik chik ru'um yo'jik naka'n kiwa' eh xa kapewenik chik wilkeeb' naka'n kihaa' maj chipam kiyuq'ul narisacharik wach chi'nchel chaj b'ih wilik chiwach ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n i wilkeeb' chi k'acharik chipam. ²⁰Re' tinamit wilkeeb' naq k'acharel chipam narik'ahnik chi xa je' chik rikab' chiq yuuq', chi ma' jeno' chik k'acharel chipam. Ar naraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios, tikiroq keh, nki wiin.

²¹Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ²²Re' hat ak'unb'ees, chaj b'ih raaj riq'orom i k'amb'al rib'eeh q'orik nq'ormojik pan kiyuq'ul aj Israel chi je' wili: Re' q'ij k'ahchi' rik'ik loq eh ma' k'ahchi' ta wo' rik'ulurik chaj b'ih rilow aj q'orol k'uhb'aal je' pan la'waach, nki nkiq'or.

²³Je' re' noq chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hin nanisacham wach i k'amb'al rib'eeh q'orik re're' eh ma' ku ta chik nariq'ormojik chi kixilak aj Israel maj xponik chik i q'ij chi narojik eloq wach taqe ilooj je' pan la'waach. ²⁴Yu'na ma'xta chik riwih'ik taqe ilooj je' pan la'waach je' ruuk' ma'xta wo' rik'ulurik eh ma'xta wo' chik riwih'ik i k'uhb'aal chi xa chukuj q'orik chi kixilak aj Israel. ²⁵Re' chaj b'ih naniq'orom i hin Ajab'ees Dios til xa lok'il ti narojik eloq wach eh ma'xta chik richahmik cho. Re' hat-taq q'etq'et laj tinamit aj Israel, xa ku k'achalkaat wo' taq na'ohoq eloq wach chaj b'ih naniq'orom. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

²⁶Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ²⁷Re' hat ak'unb'ees, re' taqe aj Israel k'ahchi' kiq'orom chi re' taqe ilooj na'n je' pan la'waach ch'iil taqe k'uhb'alanik na'n ja' ponik ta reh riq'ijil chi narik'ulurik, ku jaruuj pa' reh q'ij narik'ulurik, nki taq. ²⁸Je' re' noq chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' niq'orb'al niq'or til narojik eloq wach chi ma'xta chik richahmik cho. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, tikiroq keh, nki wiin.

Re' xa ritz'aq riib' chi aj q'orol k'uhb'aal narichalik i ti'k'axik chinaa

13 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh aj q'orol k'uhb'aal pan tinamit Israel re' xa nkimiqsaj wach pan kik'ux

^v12:13 Wilik cho rib'iral chipam i 2 Reyes 25:7.

chaj b'ih nkiq'or, re' hat chaq'or keh chi kib'iraj niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios. ³ Chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je wili niq'or: Q'ee' je ti'kilal narichalik chi kinaa aj q'orol k'uhb'aal re' ma'xta kino'jb'al, re' xa nkimiqsaj wach pan kik'ux chaj b'ih ki'okik chi riq'ormojik eh ma' kilom ta wo' jeno' ilooj je' pan la'waach. ⁴ Tal ti awach hat-taq aj Israel, re' taqe aj q'orol k'uhb'aal wilkeeb' chaxilak taq je' kikab' i yaak kik'olom kiib' xilak taq ab'aj. ⁵ Ma' nooj ta kipahb'a' kiib' pan taq tehlik chi xilak i tz'aq eh ma' k'ahchi' ta wo' kitiq'aab' i tz'aq sutb'al kiij aj Israel^w chi ko'lb'al kiib' chiwach i q'aq'anik k'ulik loq reh pa riq'ijil nijosq'il i hin Ajab'ees Dios. ⁶ Xa chukuj q'orik nka'n chi nka'n ilooj je' pan la'waach ch'iil taqe q'ijinik. Nkiq'or chi re' hin Ajab'ees Dios kinq'orik kuuk' eh re' hin ma' k'ahchi' ta nitaq'aab' taqe je. Ma' xa re' ta ru' maj nkuy'ej chi narojik eloq wach chaj b'ih nkiq'or. ⁷ Ma' naraq ta na taq chirij chi xa nachuk taq chi na'n taq ilooj je' pan la'waach eh xa nachuk wo' taq chi na'n taq i q'ijinik? Je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios xa nkih chik na'n taq eh re' hin ma'xta wo' b'ih k'ahchi' niq'orom.

⁸ Ru'um aj re' je' wili niq'or i hin Loq' laj Ajab'ees Dios: Re' hin naniye'b' i ti'k'axik chanaa taq ru'um chi ma' korik ta q'orik na'n taq eh chi xa nachuk wo' taq chi na'n taq ilooj je' pan la'waach. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ⁹ Re' hin naniqahsam niq'ab' chi riye'erik i ti'k'axik chi kinaa aj q'orol k'uhb'aal re' xa nkichuk chi nka'n ilooj je' pan la'waach eh xa nkichuk wo' chi nka'n q'ijinik. Ma'xta kokik pa riman i nitinamiit, ma'xta kitz'ihb'jik chipam i huuj tz'ihb'imaj taqe wii' aj Israel eh ma' jaruuj chik nakokik pan kiyuq'ul aj Israel. Ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin Loq' laj Ajab'ees Dios. ¹⁰ Je' re' nakik'ulum ru'um chi xkichuk q'orik reh nitinamiit, xkiq'or chi chalik reh suqkilal k'uxliis eh ma'xta wo' suqkilal k'uxliis. Xa je' na rikab' jeno' tz'aq ma' holohik ta ritiq'injik b'anooj eh xa q'omomaj wach chi chuun. ¹¹ Chaq'or keh aj kojol chuun chi re' tz'aq naritub'lujik wach ak'al. Narichalik rikowil jab', nanitaq'aab' cho saq'wach chi xa je' chik taqe ab'aj ch'iil rikowil teew eh ruuk' re' naritub'lujik wach ak'al. ¹² Naatub'lujoq i tz'aq wach ak'al je' wili nakipahqam aweh taq: Chaj b'ih xikamanej i chuun xakoj taq chiwach? Nki nakiq'orom. ¹³ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Nanitaq'aab' cho jenaj rikowil teew

ru'um nijosq'iil, narichalik jenaj rikowil jab' ru'um nik'aa eh nanitaq'aab' cho saq'wach xa je' chik taqe ab'aj chi sachb'al wach ru'um nijosq'iil. ¹⁴ Je' re' nanituhb'aj wach ak'al i tz'aq re' xachunej taq wach, ku rehtal narikahnik wach saqom i raa'. Naatub'lujoq wach ak'al naripuch'um apam taq. Ruuk' re' naraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios. ¹⁵ Ar nawesam nijosq'iil chinaa i tz'aq eh je' wo' chi kinaa kichununik wach, ar naniq'orom aweh taq chi xsahchik chik wach i tz'aq ch'iil taqe xikojb'ik i chuun chiwach, ¹⁶ re' taqe aj Israel re're', re' xkitz'aq kiib' chi aj q'orol k'uhb'aal pan tinamit Jerusalén, re' taqe xka'n ilooj je' pan la'waach chi chalik reh suqkilal k'uxliis eh ma'xta wo' suqkilal k'uxliis. Je' re' k'ahchi' niq'orom i hin Loq' laj Ajab'ees Dios.

¹⁷ Re' hat ak'unb'ees kow tiq'oroq chi kinaa taqe ixoq chipam atinamital, re' taqe xa nkimiqsaj wach i k'uhb'aal nkiq'or pa nib'ihnal, kow chaq'or niq'orb'al chi q'ilb'al keh. ¹⁸ Chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Q'ee' je ti'kilal narichalik chanaa hat-taq ixoq re' tijot'b'ik taq keh nitinamiit, nap'oj taq kuk' tz'ih reh nawaal, reh chi chi'nchel k'acharel nakipixim ralaq kiq'ab' eh nap'oj wo' taq i tz'ih reh poyb'al wachiis reh chi chi'nchel k'acharel nakikojom wach kinaa. Riwi' na chaweh taq chi tokik taq chi kijot'orik nitinamiit chi ko'lb'al reh ak'acharik hat-taq? ¹⁹ Re' hat-taq xajop taq wach niloq'il chi kiwach i nitinamiit xa ru'um ti juntzohq chi cebada ch'iil junch'uy chi kaxlan wi'k. Re' nitinamiit xkikoj wach i chukuj q'orik na'n taq, ru'um re' nkikansaj i k'acharel re' ma' riwi' ta naq chi nakikimik eh nkiyew q'ab' reh chi naritiqim ju' k'acharik re' rik'ul naq chi nakikimik, nki.

²⁰ Ru'um aj re' je' wili niq'or i hin Loq' laj Ajab'ees Dios: Re' hin nwixowej wach i kuk' tz'ih natiq'aa' taq chi reh nawaal, re' nakoq taq chi jot'b'al keh nitinamiit. Re' hin naniko'lonik keh nitinamiit pan aq'ab' taq eh nawoq'tam taq je je' rikab' nb'anarik keh kuk' tz'ikin nakirupunik je. ²¹ Naniweqem yejal i tz'ih reh nawaal nakoq taq chi kinaa eh naniko'lem nitinamiit pan aq'ab' taq. Ma'xta chik achopom taq kinaa reh kijot'orik. Ar naraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios. ²² Ru'um chukuj q'orik na'n taq xati'saj taq rik'ux i korik wach nb'anik re' ma' niti'sam ta rik'ux i hin eh xayew taq rikowil rik'ux i yib'el wach rino'jb'al reh chi ma'xta rijalam wach rino'jb'al, rikowil

^w13:5 kitiq'aab' i tz'aq sutb'al kiij aj Israel Re' jalwaach q'orik wilik, nq'orik chirij chi re' taqe i aj q'orol k'uhb'aal wilik chi kinaa riq'ormojik keh aj Israel chi nakiyot'om kik'ux reh chi ma'xta risacharik kiwach ru'um i Dios

chik rik'ux xayew taq, ²³ ru'um aj re' ma'xta chik ab'anam taq ilooj je' pan la'waach re' ma'xtab'ih nokik wii' eh ma'xta wo' chik ab'anam taq i q'ijinik. Re' hin naniko'lonik keh nitinamiit pan aq'ab' taq. Ar naraqam taq chirij chi hin Ajab'ees Dios, nki wiin.

Q'iloj chirij loq'onik tiyoox

14 ¹Chirij ru' kib' xib' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel xik'ulik loq wuuk' eh xkitz'uqaa' kiib' chi niwach, ² ar aj ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ³ Re' hat ak'unb'ees re' taqe winaq re're' til wo' xkiq'ahsaj i kaamna chi riloq'onjik wach kitiyoox eh ma' nkesaj ta kilb'al chinaa re' nq'eb'ik keh pa mahk. Nik' wach naniyew q'ab' keh chi naka'nam kipahqanik chi niwach? ⁴ Ru'um aj re' chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Xa hab' pa' wach keh aj Israel je' ruuk' kiq'ahsam i kaamna chi riloq'onjik wach kitiyoox eh ma' nkesaj ta kilb'al chinaa re' nq'eb'ik keh pa mahk, wi xichalik chi pahqanik ruuk' aj q'orol k'uhb'aal, re' hin Ajab'ees Dios nanik'u'lunik je' keh je' rikab' rik'ul chi keh ru'um rik'ihal kitiyoox. ⁵ Je' re' ritz'a'jik i kaamna aj Israel nanib'anam maj xkesaj loq kiib' wuuk' ru'um riloq'onjik wach kitiyoox.

⁶ Je' re' noq chaq'or keh aj Israel chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Chajal wach ano'jb'al taq, chakanaa' riloq'onjik wach atiyoox taq, chawesaj awilb'al taq chinaa i yib'el wach no'jb'al na'n taq. ⁷ Wi jeno' aj Israel on jeno' tokoon i ritinamital je' ruuk' k'acharik rib'an chi kixilak aj Israel, wi xiriq'eb' loq chirij rik'ux, xiq'ahsaj oq raamna chi riloq'onjik wach ritiyoox, ma' resaj ta oq rilb'al chinaa re' nq'eb'ik reh pa mahk, wi xchalik ruuk' aj q'orol k'uhb'aal chi pahqanik chi niwach, re' hin Ajab'ees Dios nanik'u'lunik je' reh. ⁸ Nanik'uhtam nijosq'iil chinaa, naniye'b' jeno' q'ilb'al chinaa reh chi nakiraqam chirij chi je' wo' re' narik'ulum i hab' wach narib'anam reh i no'jb'al re're' eh re' k'acharel re're' nawesam loq chi kixilak i nitinamiit. Ar naaraqam taq chirij chi hin Ajab'ees Dios. ⁹ Wi re' jeno' aj q'orol k'uhb'aal xiyew riib' chi jot'orik, wi xiq'or jeno' k'uhb'aal je' ruuk' ma' korik ta, re' hin Ajab'ees Dios xinjot'b'ik reh aj q'orol k'uhb'aal re're'. Re' hin naniye'b' i ti'k'axik chinaa eh nanisacham wach chi kixilak nitinamiit aj Israel. ¹⁰ Kikab'chelal nakitojom wach kimahk, naritojom wach rimahk i winaq nooj chi pahqanik eh naritojom wo' wach rimahk aj q'orol k'uhb'aal.

¹¹ Chi je' re', re' taqe aj Israel ma'xta chik kesam loq kiib' wuuk' eh ma'xta chik kich'uwa'rem kiib' ruuk' i mahk. Reh chi nakikahnik chi nitinamiit eh re' hin nanikahnik chi hin kiDios. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Jerusalén

¹² Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹³ Ak'unb'ees, wi re' tinamit xiq'ahsaj riib' chi junpech chi rib'anarik i mahk chi niwach, wi re' hin xniyew cho niq'ab' chi riye'erik i ti'k'axik chinaa, wi xnisach wach kiwa' kihaa', wi xniqa'aa' cho wi'jalel chi kinaa chi sachb'al kiwach, je' chi k'acharel je' chi chikop, ¹⁴ wi ta naq re' Noé, re' Daniel, ch'iil i Job k'acharik nka'n chipam i tinamit re're', xa re' wo' naq ti taqe xib' re're' ekiko'ljik ru'um chi korik wach kib'anik. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ¹⁵ Wi ta naq enitaq'aa' taqe cho josq' laj chikop pan tinamit chi risacharik wach chi'nchel k'acharel chipam, ku rehtal nkahnik chi xa je' chik chiq yuuq' eh ma' hab' ta chik wach narik'ik ponoq ar ru'um kiyol'jik chi kiwach i josq' laj chikop, ¹⁶ wi ta naq wilkeeb' chipam i tinamit taqe i xib' chi winaq re're', til pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi ma' jaruuj naq enkiko'lej taqe kak'uun kixq'uun. Xa re' wo' naq ti wach i xib' chi winaq re're' ekiko'ljik eh re' tinamit enaq nsahchik wach chi junpech. ¹⁷ Wi ta naq eniyew cho i q'aq'anik chipam i tinamit eh xniyew oq q'ab' reh i q'as laj ch'ihch' chi narisacham kiwach chi'nchel je' chi k'acharel je' chi chikop, ¹⁸ wi ta naq wilkeeb' chipam i tinamit taqe i xib' chi winaq re're', til pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi ma' jaruuj naq enkiko'lej taqe kak'uun kixq'uun. Xa re' wo' naq ti wach i xib' chi winaq re're' ekikohlik. ¹⁹ Wi ta naq enitaq'a' cho rimal ya'b'ilal chipam i tinamit, wi ta naq eniyew cho rimal nijosq'iil reh kansanik chi sachb'al kiwach chi'nchel, je' chi k'acharel je' chi chikop, ²⁰ wi ta naq re' Noé, re' Daniel, ch'iil i Job k'acharik nka'n chipam i tinamit, til pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi ma' jaruuj naq enkiko'lej taqe kak'uun kixq'uun. Xa re' wo' naq ti wach i xib' chi winaq re're' enkiko'lej riij kik'acharik ru'um chi korik wach kib'anik.

²¹ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' ti' k'axik wili, ma'xta ti b'ih chiwach i ti'kilal nakik'ulum aj Jerusalén naniyew cho kejeb' chi rimal ti'k'axik chi kinaa: Re' q'aq'anik, re' wi'jalel, re' taqe josq'

laj chikop, ch'iil rimal ya'b'ilal. Ruuk' re're' nanisacham kiwach chi'nchel, je' chi k'acharel je' chi chikop. ²² Xa chik ti ma' k'ih ta nakikahnik chi k'achalkeeb', nakelik je chipam i tinamit re're' ch'iil kak'uun kixq'uun. Nakiponoq awuuk' taq naakojom taq rehtal nik' wach kino'jb'al eh nik'wach kib'anooj, ar ajik narich'ihkik ak'ux taq nacharaq taq chirij chaj b'ih aj ru'um naxniyew cho i ti'k'axik chi kinaa aj Jerusalén. ²³ Re' hat-taq narich'ihkik ak'ux taq nachawilow taq kino'jb'al ch'iil kib'anooj, ar naraqam taq chirij chi ma' xa xwaaj ta naxniyew cho i ti'k'axik chi kinaa. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

**Re' taqe aj Jerusalén je' kikab' riche'lal
uuwa ma'xta b'ih nokik wii'**

15 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili:

² Ak'unb'ees, chawach i hat chaj chik b'ih nb'anik

chi q'ee' tareet riche'lal i uuwa chiwach jeno' tokoon chik chee'?

³ Enarib'an chi enakoj chi tiq'inb'al reh chaj b'ih nawaaj?

Enarib'an chi enakoj chi ch'ilinb'al reh pa' b'ih aweh?

⁴ Re' chee' re're' xa k'axik wo' nankamanik chi sii',

noq k'ahtanaq chik taqe i ju' ch'iil pan yejal ma'xta chik b'ih rikamanej chi junpech.

⁵ Wi ma'xta b'ih nokik wii' noq chi ku manlik wach,

ma' ku re' chik chi k'ahtanaq wilik erikamanej?

⁶ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Je' rikab' nb'anarik reh riche'lal uuwa chi nk'atarik pan q'aaq',

je' re' nanib'anam keh k'acharel aj Jerusalén.

⁷ Re' hin nanik'uhtam nijosq'iil chi kinaa, toob' ta naq xkiko'lej kiib' chiwach i q'aaq', xa q'aaq' wo' narisachoj kiwach.

Ar naraqam taq chirij chi hin Ajab'ees Dios nanik'uhtaj cho nijosq'iil chi kinaa.

⁸ Nanikanaab' kiyuq'ul chi xa je' chik chiq yuuq' maj til wo' xkiq'ahsaj kiib' chi rib'anarik i mahk chi niwach.

Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

Re' tinamit Jerusalén ma' korik ta wach rik'ux

16 ¹ Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees chaq'or reh i tinamit Jerusalén taqe yib'el wach no'jb'al rib'an, ³ chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or reh i tinamit Jerusalén: Re' ara'il ar chalanaq Canaán eh ar wo' xatasjik, re' awajaaw aj amorreo eh re' atuut aj heteo. ⁴ Chiwach i q'iij naxatasjik, ma' xyok'orik ta loq awatz'uum, ma' xka'n ta awitiin chi saqsb'al awach, ma' xatkiyulej ta pan atz'aam eh ma' xatki'b'alej ta wo' pan tz'ih. ⁵ Ma' hab' ta wach xkapew-benik reh awilmijik maj ma' hab' ta wach xketelenik awach. Chiwach i q'iij naxatasjik xatkikut pan ab'ixb'al maj xiyib'ik awu'um.

⁶ Re' hin xinik'ik koq ma' nah ta awuuk', ar xwilow chi ab'alem awiib' pan akik'eel eh je' wili xniq'or aweh: Re' hat tik'acharoq, kinki aweh. Hoo', re' hat tik'acharoq^x kinki aweh noq ab'alem awiib' pan akik'eel. ⁷ Xatnik'ihisaj johtoq je' rikab' nk'ihik i k'ichee' pan ab'ixb'al. Xatk'ihik johtoq, xatxoqb'ik eh xahat chik holohik xib'an. Xik'ihik cho ach'uuch', xipoq' cho awismal xa re' la' t'i'ilkaat chi junpech.

⁸ Naxinik'ik wo' chik ponoq ma' nahta awuuk', xwilow chi xponik chik ahab'il chi nariwih'ik ab'ahiil. Xnirip i nitz'ih manto chanaa maj xwilow chi ti'ilkaat,^y ar xnib'an jenaj tiq'inik awuuk' eh xniyew niq'orb'al aweh chi xatkahnik chi hat wiin. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ⁹ Xnib'an awitiin, xnitz'aj loq akik'eel eh xatnib'uch' chipam nk'ohnik laj aceite. ¹⁰ Xnikoj jenaj aso' xa chaq' chik wach, je' ruuk' tz'ih lino ch'iil i seda xnikoj chawij eh xa chaq' chik wach i xijab' xnikoj chawooq. ¹¹ Xatnixoyej ruuk' chaq'wach laj xoyb'al, xnikoj taqe xoyb'al reh ateleb' eh xnikoj jenaj karena chawelaq. ¹² Xnikoj xoyb'al reh aju', xnikoj aka'xikiin eh xnikoj jenaj chaq'wach laj korona wach anaa. ¹³ Je' re' axoyjik xnib'an ruuk' ch'ihch' oro ruuk' ch'ihch' plata, xa chaq' chik wach aso' xnikoj je' ruuk' tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal tz'ih lino ch'iil i seda. Xatniket ruuk' richaq'wachkilal harina, ruuk' riis kaab' eh ruuk' aceite olivo. Yohb'al wach holonkilal xatkahnik, xa je' chik hat reh'een aj q'atal q'orik. ¹⁴ Re' ab'iral xooj loq chi junsut reh yuuq' k'ixkaab' ru'um aholonkilal maj yohb'al wo' chik wach

^x16:6 tik'acharoq Ayu' raaj riq'orom chi xiq'ahsaj rib'ihnal chi reh chik.

^y16:8 Re' no'jb'al re're', rehtalil chi jeno' winaq narik'amam chi reh'een jeno' xooq, wilik wo' cho chipam i Rut 3:9.

holonkilal atiq'injik xnib'an i hin Loq' laj Ajab'ees Dios.

¹⁵ Xa re' la' xach'ikaa' ak'ux chirij aholonkilal ch'iil ab'iral, xakut awiib' pan k'oyomal. Xaq'ahsaj awiib' pan kiq'ab' jarub' ki'ik'ik ponoq pan ayuq'ul. ¹⁶ Ruuk' richaq'wachkilal aso' xatiq'aa' taqe ye'aab' reh loq'onik eh ar xatq'ehb'ik pan k'oyomal. Re' xa'n re're' ma' jink'al q'iij k'uluuj eh ma'xta wo' chik rik'ulurik. ¹⁷ Ruuk' axoyb'al re' tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' oro ch'iil ruuk' ch'ihch' plata, re' niye'b' taqe aweh, xatiq'aa' taqe riwachb'al winaq eh xatq'ehb'ik pan k'oyomal chi riloq'onjik kiwach. ¹⁸ Xakoj kiso' ruuk' richaq'wachkilal aso', re' loq' laj aceite ch'iil nk'ohnik laj sensa ti'q'imaj chi wiin i hin, xaq'ahsaj chi kiwach. ¹⁹ Re' richaq'wachkilal harina, re' aceite olivo ch'iil i riiskaab', re' niye'b' chi awa' xaq'ahsaj chi kiwach chi jenaj nk'ohnik laj sii. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

²⁰ Chirij ru' re' taqe wak'uun wixq'uun re' xi'asjik awuuk' xaq'ahsaj taqe chi kiwa' i tiyoox. Ma' xmahnik ta na aweh i k'oyomal xa'n? ²¹ Til wo' chik xakansaj taqe wak'uun wixq'uun eh xaq'ahsaj taqe chi k'atoj sii chi kiwach atiyoox. ²² Ruuk' taqe yib'el wach no'jb'al ch'iil taqe k'oyomal na'n til na ma' nk'ulik ta chik cho pan ak'ux aq'ahxoqkilaal noq t'i'ilkaat chi junpech eh ab'alem awiib' chipam akik'eel.

²³ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or aweh chi q'ee' je ti'kilal naak'ulum maj ma' xa manlik ta aweh ruuk' riyib'el wach no'jb'al na'n, ²⁴ xatiq'aa' taqe ye'aab' q'ahsamaj chi reh k'oyomal pan taq ju'jun chi atinamiit. ²⁵ Pan taq ju'jun chi ritz'u'k i b'eeh xatiq'aa' taqe ye'aab' q'ahsamaj chi reh loq'onik, xasolk'ij chi yib'el chik wach aholonkilal, xa naxutej chik awiib' keh chi'nchel ki'ik'ik ponoq ar, xawik'saj wo' chik naa rib'anarik i k'oyomal. ²⁶ Xayew awiib' pan k'oyomal kuuk' aj Egipto re' aka'jaa, re' taqe ma' jaruuj nch'ihkik kik'ux reh k'oyomal, xawik'saj wo' chik naa rib'anarik i k'oyomal chi johsb'al nik'aa. ²⁷ Ru'um aj re' xnijohsaj niq'ab' chanaa chi rib'anarik ti'k'axik aweh eh xniqahsaj wach awa' ahaa'. Xatniq'ahsaj pan kiq'ab' aj filisteo re' awaj xowonel eh xik'ix'ik ru'um i k'oyomal na'n. ²⁸ Ma' nch'ihkik ta ak'ux ruuk' na'n re're', xaq'ahsaj wo' awiib' pan k'oyomal kuuk' aj asiria eh ma' xch'ihkik ta wo' ak'ux. ²⁹ Je' wo' re' xa'n kuuk' aj Canaán ch'iil kuuk' aj caldeo^z, xa re' la' ma'xch'ihkik ta wo' ak'ux.

³⁰ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi til wo' xijot' riib' awaamna maj re' taqe na'n re're' xa re' wo' chawil rib'an jeno' k'oyoom laj ixoq ma' nech' chik rik'ixb'ilal. ³¹ Pan taq ju'jun chi ritz'u'k b'eeh xatiq'aa' taqe ye'aab' q'ahsamaj chi reh loq'onik eh xatiq'aa' taqe ye'aab' k'atb'al sii pan taq ju'jun chi tinamit. Xa re' la' ma' jenaj ta wach i xa'n kuuk' taqe k'oyoom laj ixoq maj re' hat ma' xak'ul ta ritz'aqil i k'oyomal na'n. ³² Re' xa'n i hat je' rikab' rib'an ixoq rijal wach rib'ahiil, tokoon chik winaq rik'ul ruuk'. ³³ Re' taqe k'oyoom laj ixoq nye'erik kisii, raaj i hat, re' chik i hat tiye'b'ik je kisii hab' wach kiq'o'ronik aweh. Nayew je kisii reh chi xa haj ye'aab' kichalik chi wirik awuuk'. ³⁴ Chipam ak'oyomal ma' jenaj ta awach kuuk' taqe tokoon chik ixoq maj re' hat ma' hab' ta wach nsik'b'ik aweh chi narituhnik awuuk' pan k'oyomal eh ma' hab' ta wo' wach ntojb'ik aweh, re' la' i hat titojb'ik keh pa rijelow-b'al chi nakaat kitojom. Ruuk' re're' tokoon ano'jb'al i hat.

³⁵ Ru'um aj re', re' hat k'oyoom laj ixoq chab'iraj niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios. ³⁶ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat xak'uhtaj ak'ixb'ilaal, xat'ihb'aa' awiib' chi kiwach kiq'o'ronik aweh eh je' wo' chi kiwach taqe ayib'el wach tiyoox maj xachihkaj kikik'eel awak'uun awixq'uun chi kiwach naxaq'ahsaj taqe chi sii. ³⁷ Ru'um aj re' nanimolom cho kiwach chi'nchel taqe xiq'o'ronik aweh, re' xak'ax taqe, re' xayew taqe chi suq ch'iil wo' taqe xawixowej kiwach. Nanimolom cho kiwach eh nakisutum awiij, nakaat nitihb'aa' chi kiwach, reh chi nakaat kilom chi ti'ilkaat chijunpech. ³⁸ Re' hin nanich'uqum q'orik chanaa je' rikab' nch'uqurik q'orik chanaa jeno' aj jalol wach rib'ahiil, je' rikab' nch'uqurik q'orik chanaa jeno' aj kansanel, nanik'amam cho kimik chanaa ru'um chi q'ee' ti'kilal tiwik'raj taq. ³⁹ Nakaat niq'ahsam pan kiq'ab' i xiq'o'ronik aweh, re' taqe re' nakib'oqoj reh aye'aab' q'ahsamaj chi reh loq'onik ch'iil taqe aye'aab' reh k'atb'al sii. Nakesam loq' aso' chawij, nakik'amam je richaq'wachkilal xoyb'al awiib' eh nakaat kikanaab' chi ti'ilkaat chi junpech. ⁴⁰ Nakimolom cho rik'ihal tinamit chanaa, re' taqe re' nakimolooj aweh chi ab'aj eh nakitz'ob'om apam ruuk' q'as laj ch'ihch'. ⁴¹ Nakik'atam apaat, nakich'uqum q'orik chanaa chi kiwach rik'ihal ixoq. Ruuk' re' nanichupum wach i k'oyomal na'n eh naamayam wo' kitojorik taqe kiq'o'ronik aweh. ⁴² Ruuk' re' nawesam nik'aa chanaa eh nariqajik

^z16:29 Canaán ch'iil kuuk' aj caldeo re' q'orik wili raj wo' riq'orom chi k'uuk' taq aj yakol aj caldeo.

wach i nijosq'iil re' nk'uhtunik wii' chi q'ee' ti'kilal tiwik'raj taq. Nanikahnik chi suq eh ma'xta chik richalik nijosq'iil. ⁴³ Ru'um chi ma' xk'ulik ta chik pan ak'ux atob'jik xnib'an cho pan at'uchal eh xajohsaj nik'aa ruuk' taqe yib'el wach no'jb'al na'n, re' hin naniye'b' cho i ti'k'axik chanaa chi tojb'al wach amahk. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

⁴⁴ Chi'nchel re' suq keh riq'ormojik k'amb'al rib'eeh q'orik, je' wili nakiq'orom chawij: Nik' pa' wach rino'jb'al i tutb'ees, je' wo' re' rino'jb'al i xq'unb'ees, nki nakiq'orom.

⁴⁵ Re' hat je' wo' akab' atuut, rixowej wach rib'ahiil ch'iil taqe riha'lak'uun. Jenaj wo' awach ruuk' awas ch'iil achaaq', re' nkixowej wach kib'ahiil ch'iil kiha'lak'uun. Re' atuut aj hetea eh re' awajaaw aj amorreo. ⁴⁶ Re' awas re' i tinamit Samaria, re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij ar wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij. Re' achaaq' re' i tinamit sodoma, re're' ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij ar wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij. ⁴⁷ Re' hat re' wo' chik xak'am tz'eht reh kino'jb'al, xa'n wo' aweh nik'nimal i yib'el wach no'jb'al nka'n. Xa re' la' ma' xch'ihkik ta ti ak'ux ruuk' re', til xik'ik wo' chik naa walk'uxkilal xa'n i hat. ⁴⁸ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios niyew niq'orb'al chi re' achaaq' Sodoma ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij ma' xponik ta wo' ruuk' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al je' rikab' xa'n i hat ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chawij. ⁴⁹ Re' achaaq' Sodoma ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij re' wili mahk xka'n: Xkinimsaj kiib' ru'um chi wilik kiwa' kihaa' chi suq, xa tehlik kiwach eh ma' xkiketelej ta wach i nib'aa' ch'iil ma'xta b'ih wilik reh. ⁵⁰ Yohb'al wo' chik wach naxkinimsaj kiib' eh til wo' chi niwach xi'okik chi rib'anarik i yib'el wach no'jb'al, ru'um aj re' xnisach kiwach je' rikab' xawilow taq. ⁵¹ Re' tinamit Samaria ma' xponik ta wo' yejaal oq rimahk chiwach aweh i hat maj re' hat til xik'ik wo' chik naa riyib'kilal wach amahk. Nankitunaa' koq kiib' awuuk' xa je' chik ma' nech' kimahk nank'utunik ru'um rik'iha amahk i hat. ⁵² Yu'na chak'ul i ti'k'axik narichalik chanaa maj xik'ik wo' chik naa riyib'kilal wach amahk xa'n. Re' awas ch'iil achaaq' xikahnik chi je' chik korik wach kik'ux ru'um rik'ihal amahk i hat. Yu'na naakahnik pan k'ixb'ilal eh naak'ulum tojb'al wach amahk maj re' awas ch'iil achaaq' xikahnik chi je' chik korik wach kik'ux ru'um rik'ihal amahk i hat.

⁵³ Xa re' la' nariponik i q'ij chi nanisol'k'im wo' chik cho suq laj k'acharik pan tinamit Sodoma ch'iil pan taq ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij je' wo' re' pan tinamit Samaria ch'iil pan taq ab'ixb'al wilkeeb' loq chirij eh je' wo' re' nanib'anam awuuk' i hat. ⁵⁴ Xa re' la' ku naak'ulum i ti'k'axik eh naakahnik pan k'ixb'ilal ru'um nik'nimal i mahk xa'n, ruuk' re're' narich'ihkik kik'ux awas ch'iil achaaq'. ⁵⁵ Re' achaaq' Sodoma ch'iil awas Samaria ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chikij nakiponik wo' chik je' rikab' naxiwih'ik cho pan peet eh je' wo' re' i hat ch'iil taqe ab'ixb'al wilkeeb' loq chawij. ⁵⁶ Noq xa nanimsaj chik awiib' xa suq chik nase'laj achaaq' Sodoma naxik'ul i ti'k'axik, ⁵⁷ noq' maja' nteh ta cho wach amahk i hat. Yu'na re' chik i hat k'ahchi' ak'ulum i tz'ujurik ku'um taqe aj Siria^a ch'iil taqe aj filisteo re' wilkeeb' pan taq ab'ixb'al, xa k'ul chik ki'okik cho chi atz'ujurik. ⁵⁸ Yu'na naak'ulum i tojb'al wach taqe k'oyomal ch'iil taqe yib'el wach no'jb'al xa'n. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

⁵⁹ Re' koq ru' re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios, ma'eta nib'an aweh je' rikab' xa'n i hat, ma' xayew ta riwa'rik aq'orb'al xayew, ma' xak'am ta naa i tiq'inik qa'nam. ⁶⁰ Re' hin narik'ulik pa nik'ux i tiq'inik nib'anam cho awuuk' pan at'uchal eh nanib'anam jenaj tiq'inik awuuk' reh chi junelik i q'ij saqom. ⁶¹ Re' hat narokik cho ak'ix'ik nak'oloq cho pan ak'ux ano'jb'al xatik'ik cho wii' naniq'ahsaj aweh awas ch'iil achaaq' reh chi nakikahnik chi awixq'uun, toob'ta ma' je' ta re' riq'or i tiq'inik ab'anam wuuk', ⁶² je' re' riq'or chipam i tiq'inik nanib'anam awuuk'. Ruuk' re' naaraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios. ⁶³ Chi je' re' nak'oloq cho pan ak'ux xatik'ik cho wii' narokik cho ak'ix'ik eh ma' ku ta chik naatehem achii' ru'um ak'ix'ik nanikuy amahk ruuk' xatik'ik cho wii'. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

Jalwaach q'orik chikij i xihk ch'iil riche'lal uuwa

17 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees chaq'or keh aj Israel i jalwaach q'orik wili eh ka'n riij chaj b'ih raj riq'orom. ³ Chaq'or keh chi re' hin i Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Jenaj mama' laj xihk xa nimaq chik taqe rixiik',
xa reh reh chik wach nka'yik pam i riij,
xooj pah'oq pa rikuun jenaj chakaltee' ar
Libano.

^a16:57 Siria pan griego riq'or chi Siria eh pan hebreo riq'or chi Aram xa re' la' rijot' wo' riib' ruuk' i Edom.

⁴ Xitoq loq rimal ritox
 eh xik'am je pan kiyuq'ul aj yakool,
 ar chik xitik pan kitinamital aj yakool.
⁵ Xik'am wo' je i ja' pan tinamit Israel
 eh xooj ritik chipam jenaj q'ahis laj ak'al.
 Ar xitik chi chii' jenaj rimal rooq ha'
 reh chi narik'ihik johtoq je' rikab' i chee' sauce
 rib'ihnal.
⁶ Re' ja' xpoq' cho eh xk'ihik johtoq jenaj
 riche'lal uuwa,
 yohb'al wach taqe q'ab' xib'an je eh ma' naht ta
 ti naa.
 Re' taqe q'ab' ar ki'ilb'ik je chi rikorkilal i xihk
 eh re' taqe ritz'ii' raa' xi'ooj joq pan ak'al.
 Je' aj re' naxik'am wach riche'lal i uuwa,
 xtoxonik cho eh xa nimaq chik pam taqe q'ab'
 xib'an.
⁷ Xa re' la' wilik wo' chik jenaj mama' laj xihk,
 xa nimaq chik taqe rixiik' eh xa piim chik pam i
 riij.
 Re' riche'lal uuwa ar chik xi'ooj loq ritz'ii' raa'
 eh ar chik xi'ilb'ik je taqe q'ab' ruuk' i xihk
 re're',
 reh chi re' chik re' narit'aqsanik reh.
⁸ Je' re' xib'an toob' ta pan q'ahis laj ak'al wo'
 naq tikooj,
 chi chii' jenaj mama' laj rooq ha'
 reh chi narib'anam je q'ab' eh nariwachanik,
 chi je' re' nariponik jenaj chaq'wach laj riche'lal
 i uuwa.
⁹ Chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios
 je' wili niq'or:
 Narelik ta wo' korik riche'lal uuwa re're'?
 Ma'xta na richuqurik loq ch'iil ritz'ii' raa' ru'um
 i peet xihk?
 Ma'xta na riq'ehb'ik taqe loq i wach eh
 narichiqik?
 Chi'nchel taqe ritox nakichiqik,
 ma' re' ta chik ansil eh ma' re' ta chik rik'ihal
 tinamit narajwaam
 chi narichuquruik loq ch'iil ritz'ii' raa'.
¹⁰ Ku naripoq'ik ta wo' chik wi xjalarik je
 riye'aab'?
 Ma'xta na richiqik ru'um i tz'a' laj teew
 re' nchalik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i
 q'ijij?
 Til xa pa riye'aab' wo' re' tikooj wii' narichiqik
 joq, nki wiin.
¹¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik
 cho wuuk' chi je' wili: ¹² Chab'iraj keh aj Israel,

re' taqe q'etq'et laj tinamit, wi nkiraq chirij chaj
 b'ih nelik wii' i jalwaach q'orik re're'. Chaq'or keh
 chi je' wili: Re' q'atal q'orik aj Babilonia xk'ulik
 pan tinamit Jerusalén, xichop je aj q'atal q'orik
 ch'iil taqe raj to'ol chirij eh xik'am taqe je ar
 Babilonia. ¹³ Ku re' ru' xichih wach jenaj keh raa'
 ri'sil aj q'atal q'orik^b, xib'an jenaj tiq'inik ruuk' eh
 kow xipahqaj reh chi xiyew kiq'orb'al chi wach.
 Je' wo' xik'am taqe je chi'nchel i nimaq kiwa'rik
 chi kixilak aj Israel. ¹⁴ Je' re' xib'an reh chi xi'ooj
 pan ak'al aj Judá eh chi ma'xta chik rijohtik wach
 kajawrik. Xiq'or reh chi narik'amam naa i tiq'inik
 xka'n chi kiwach reh chi naritiqim ju' i k'acharik.
¹⁵ Xa re' la' i aj k'amol b'eeh xpab'anjik kahnoq
 xiq'ehtaj riib' chiwach i q'atal q'orik aj Babilonia
 eh xitaq'aa' taqe je raj tz'e'waach ar Egipto chi
 ripahqaljik rikawaay ch'iil rik'ihal aj q'aq'anel.
 Narelik ta wo' ti korik ruuk' taqe xib'an re're'?
 Nariko'lem ta wo' ti riij rik'acharik chi xiq'ehtaj
 riib' chiwach i tiq'inik ka'nam chi kiwach? ¹⁶ Re'
 hin Loq' laj Ajab'ees Dios til niyew niq'orb'al pa
 nib'ihnal chi re' i k'acharel re're' ar narikimik
 pan tinamit Babilonia, pa riyuq'ul aj q'atal q'orik
 re' xkojb'ik kahnoq reh chipam riwa'rik. Je' re'
 narik'ulum ru'um chi xiq'ehtaj riib' eh ma' xik'am
 ta wo' naa i tiq'inik xka'n chi kiwach. ¹⁷ Ma'
 wo' re' chik i faraón ch'iil rik'ihal raj q'aq'anel
 nariko'lonik reh pan q'aq'anik, nakitus taqe ab'aj
 chichii' nsutb'ik riij i tinamit eh nakiham ak'al
 chirij i tz'aq nsutb'ik riij tinamit chi sachb'al
 kiwach rik'ihal k'acharel. ¹⁸ Je' re' narik'ulum
 ru'um chi ma' xiyew ta riwa'rik riq'orb'al xiyew
 eh ma' xik'am ta naa i tiq'inik xka'n. Xiyew wo'
 naq chii' chi narik'amam na eh tokoon chik xib'an,
 ru'um aj re' ma'xta riko'lem riij rik'acharik.
¹⁹ Je' aj re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios
 til niyew niq'orb'al pa nib'ihnal chi til naniye'b'
 i ti'k'axik chinaa ru'um chi ma' xiyew ta chik
 riwa'rik riq'orb'al xiyew chi niwach eh xiq'ehtaj
 riib' chiwach i tiq'inik xib'an pa nib'ihnal.
²⁰ Re' hin nanikutum niya'l chinaa eh nariq'ihlik
 chipam nixirab'. Nanik'amam cho Babilonia, ar
 nanich'uqum q'orik chinaa ru'um chi ma' korik
 ta wach rik'ux eh ru'um chi yib'el wach nb'anik.
²¹ Re' taqe rikowil raj q'aq'anel nakikimik ruuk'
 q'as laj ch'ihch' eh re' chik taqe nakikohlik
 nanipuhkam taqe chi junsut ye'aab'. Ruuk' re'
 naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios
 k'ahchi' niq'orik i wili.

²² Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

^b17:13 Re' xchihirik wach riq'or ayu' re' i Sedequías. Nraqmajik wo' rib'iral chipam 2 Reyes 24:8-20.

Re' hin nanitoqom wo' loq jenaj ritox i
chakaltee'
re' wilik johtoq pa rikuun reh chi nantikim.
Jenaj ritox nanitoqom loq chiwach i q'ab' xa
naht chik johtoq naa,
eh nanitikim chinaa jenaj naht naa yuuq'.
²³ Nanitikim chinaa i yuuq' naht naa pan
kiyuq'ul aj Israel.
nakelik taqe cho q'ab' eh nariwachanik cho,
nariponik jenaj chaq'wach laj chakaltee'.
Chi'nchel lee wach i tz'ikin nakik'acharik chi
rehkeen,
ar nakik'acharik chi rehkeen rimujal taqe q'ab'.
²⁴ Chi'nchel chee' pan taq ab'ixb'al nakina'bem
chi hin Ajab'ees Dios.
Re' hin niyok' loq i chee' xa nim chik johtoq naa
eh niyew johtoq chi k'ihik re' t'uch ti naa.
Re' hin nichiqsaj i rex chee' eh re' chiq chee'
niyew chi uxmak'anik.
Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik
eh til nanib'an haj wilik k'ahchi' niq'orom, nki
wiin.

Re' k'acharel nb'anik i mahk narikimik

18 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je'
wili: ² Chaj b'ih nakapaj hat-taq aj Israel chi
suq aweh taq riq'ormojik i k'amb'al rib'eeh q'orik
wili: Re' taqe tutb'ees ajab'ees xkik'ux i ch'am laj
uuwa eh re' taqe kak'uun kixq'uun xq'ahik i kee,
nki na'n taq.

³ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios til pa nib'ihnal
niq'or chi re' hat-taq aj Israel ma' jaruuj chik reh
q'ij naaq'orom taq i k'amb'al rib'eeh q'orik re're'.
⁴ Chi'nchel k'acharel wiin taqe noq wilkeeb', je' chi
tutb'ees ajab'ees, je' chi ak'unb'ees xq'unb'ees. Re'
k'acharel rib'an i mahk xa re' wo' re' narikimik.

⁵ Re' k'acharel korik wach rik'ux, re' wo' korik laj
ch'uquj q'orik rik'am reh ch'iil i korik laj b'anooj.
⁶ Ma' re' ta jenaj chi wi'k naht taq yuuq' chi
ninq'ijinik wach i tiyoox, ma' riloq'ej ta wach
taqe tiyoox nkiloq'ej wach aj Israel. Ma' ntuhnuk
ta pan k'acharik ruuk' rehkeen i ras richaaq' eh
ma' ntuhnuk ta wo' pan k'acharik ruuk' rehkeen
noq k'ahchi' ritz'ajooj. ⁷ Ma' hab' ta wach rib'an
ti'k'axik reh, risol'k'ij wo' chik chaj b'ih nkanab'jik
reh chi tojb'al riij i kemel, ma' hab' ta wach relq'aaj
chaj b'ih reh, riyew riwa' rihaa' i k'ahrel eh riyew

riso' i ma'xta riso'. ⁸ Riyew chi kemel ritumiin chi
ma'xta rak'uun on jeno' chik tojb'al riij kemel,
ma' rib'an ta reh i ma' holohik ta laj b'anooj, xa
re' wo' i korik laj ch'uquj q'orik rik'am reh chi
kixilak i k'acharel. ⁹ Rib'an haj wilik i q'oroj chi
narib'anarik, rik'am naa i korik laj ch'uquj q'orik
reh chi noj eloq wach i riq'orom chi narib'anam.
Re' k'acharel re're' korik wach nb'anik, re' hin Loq'
laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹⁰ Re' koq ru' wi re' k'acharel re're' xwih'ik
jeno' rak'uun aj leq', aj kansaneel eh rib'an taqe
no'jb'al wili, ¹¹ je' ruuk' ma' xib'an ta rajaaw: Re'
jenaj chi wi'k naht taq yuuq' chi ninq'ijinik wach
i tiyoox, ntuhnuk pan k'acharik ruuk' rehkeen
i ras richaaq', ¹² rib'an i ti'k'axik reh i nib'aa'
ch'iil i ma'xta b'ih wilik reh, rib'an i leq', ma'
risolk'ij ta chik i chaj b'ih nkanab'jik pa rijelow-
b'al i kemel, riloq'ej kiwach i tiyoox, rib'an taqe
yib'el wach no'jb'al, ¹³ riyew chi kemel ritumiin
chi wilik rak'uun on jeno' chik tojb'al riij. Rik'ul na
chi narik'acharik i ak'unb'ees re're'? Ma'xta ;Ma'
rik'ul ta chi narik'acharik! Ru'um taqe yib'el wach
no'jb'al xib'an, narikimik. Re' k'acharel re're' xa
narisik'im rikimik.

¹⁴ Wi re' ak'unb'ees re're' xwih'ik oq jeno'
rak'uun, rilow chi'nchel i ma' holohik ta laj no'jb'al
rib'an i rajaaw eh ma' re' ta oq chik xik'am reh
ru', ¹⁵ ma' re' ta oq jenaj chi wi'k naht taq yuuq'
chi ninq'ijinik wach i tiyoox, ma' riloq'ej ta wach
taqe tiyoox nkiloq'ej wach aj Israel, ma' ntuhnuk
ta pan k'acharik ruuk' rehkeen i ras richaaq',
¹⁶ ma' hab' ta wach rib'an ti'k'axik reh, risol'k'ij
wo' chik je' i pan b'ih nkahnab'jik reh pa rijelow-
b'al i kemel, ma' hab' ta wach relq'aaj chaj b'ih
reh, riyew riwa' rihaa' i k'ahrel eh riyew riso' i
ma'xta riso', ¹⁷ ma' hab' ta wach rib'an ti'k'axik
reh^c, riyew chi kemel ritumiin chi ma'xta rak'uun
on jeno' chik tojb'al riij kemel, rib'an i haj wilik
q'oroj chi narib'anarik, rik'am naa i korik laj
ch'uquj q'orik, re' k'acharel re're' narik'acharik chi
korik eh ma'xta rikimik ru'um taqe ma' holohik ta
laj no'jb'al xib'an i rajaaw. ¹⁸ Tz'aab' ru' i rajaaw
xib'an i ti'k'axik keh k'acharel, xelq'aj pa' b'ih
reh ras richaaq' eh xib'an taqe ma' holohik ta laj
no'jb'al chi kixilak i tinamit, ru'um aj re' narikimik
chi tojb'al wach taqe ma' holohik ta laj no'jb'al
xib'an.

^c18:17 Re' pan hebreo je' wili riq'or: Resaj i q'ab' chi kinaa i nib'aa', nki eh re' pan griego je' wili riq'or: Ma' hab' ta wach rib'an ti'k'axik reh, nki rib'an.

17:23 ar nakik'acharik chi rehkeen rimujal taqe q'ab' Re' rib'iral i q'orik wili wilik wo' pan Mateo 13:31-32.

¹⁹Wi re' hat-taq napahqaj taq chi je' wili: Chaj b'ih riwii' chi re' ak'unb'ees ma'xta ritojom wach rimahk i rajaaw? Wi tiki taq. Re' rik'u'ljik re' wili: Re' ak'unb'ees ma'xta b'ih reh maj xik'am reh i korik laj ch'uquj q'orik, korik wach nb'anik, xik'am naa i q'orooj chi narib'anarik, ru'um re' narik'acharik chi korik. ²⁰Re' wo' narib'anik i mahk xa re' wo' re' narikimik. Re' ak'unb'ees ma'xta chi naa chi naritojom wach rimahk i rajaaw, ma' wo' re' ajab'ees wilik chi naa chi naritojom wach rimahk i rak'uun. Re' korik wach rik'ux narik'ulum wo' rikooch ru'um rikorkilal wach rik'ux eh re' yib'el wach rino'jb'al narichalik wo' chinaa ritojorik wach riyib'el wach no'jb'al, nki Dios.

Re' Dios korik wach nb'anik

²¹Re' Dios xitiq ju' i q'orik chi je' wili: Re' koq ru' wi re' ma' holohik ta rino'jb'al xikanaa' rib'anarik chi'nchel i mahk rib'an, xokik oq chi rib'anarik re' q'orooj chi narib'anarik, re' oq chik i korik laj b'anoj ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik, rik'am reh, re' k'acharel re're' til korik chi narik'acharik eh ma'xta rikimik. ²²Ma' jeno' chik reh ma' holohik ta laj no'jb'al xib'an narik'ulik cho pa nik'ux, ru'um chi korik chik wach nb'anik narik'acharik chi korik. ²³Nakapaj on hat-taq chi re' hin nsuqb'ik nik'ux nankimik je yib'el wach rino'jb'al? Ma'xta, re' nwaaj i hin chi re' yib'el wach rino'jb'al narikanaab' rib'anarik i mahk reh chi narik'acharik chi korik. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ²⁴Re' koq ru' wi re' korik wach rik'ux xikanaa' rib'anarik i korik wach no'jb'al eh wi xitoq'aa' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al je' rikab' rib'an i yib'el wach rino'jb'al, Nakapaj na hat-taq chi narik'acharik chi korik? Ma'xta, ma' jeno' chik holohik laj no'jb'al rib'anam cho narik'ulik cho pa nik'ux, ru'um chi ma' korik ta wach rik'ux ch'iil taqe nik' nimal i mahk xib'an, ru'um i re' narikimik.

²⁵Wi re' hat-taq xaq'or taq chi re' hin Dios ma' korik ta wach kinb'anik, chab'iraj taq i naniq'orom aweh hat-taq aj Israel: Re' na i hin ma' korik ta wach kinb'anik? Ma' re' ta na hat-taq ma' korik ta wach tib'anik taq? ²⁶Wi re' korik wach rik'ux xikanaa' rib'anarik i korik laj no'jb'al eh wi xitoq'aa' rib'anarik i yib'el wach rino'jb'al, ru'um re' narikimik, ru'um rib'anarik i yib'el wach no'jb'al narikimik. ²⁷Re' koq ru' wi re' yib'el

wach rino'jb'al xikanaa' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al eh wi re' chik i korik laj b'anoj ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik xokik chi rib'anarik, re're' nariko'lem riij rik'acharik ²⁸maj xikoj rehtal chaj b'ih k'ahchi' eh xikanaa' rib'anarik chi'nchel yib'el wach no'jb'al, je' re' noq narik'acharik eh ma'xta rikimik. ²⁹Wi re' taqe aj Israel xa xkitiq wo' ju' riq'ormojik chi re' hin Dios ma' korik ta wach kinb'anik, chab'iraj hat-taq aj Israel: Re' na i hin ma' korik ta wach kinb'anik? ;Til chi korik, re' hat-taq ma' korik ta wach tib'anik taq!

³⁰Ru'um aj re' chi aju'junal hat-taq aj Israel nanich'uqum q'orik chanaa taq, re' q'orel ab'anoj taq. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. Je' re' noq' chajal wach ano'jb'al taq, chakanaa' taq rib'anarik i yib'el wach no'jb'al, reh chi ma'xta risahchik awach taq ru'um i mahk. ³¹Chawesaj loq awuuk' taq i yib'el wach no'jb'al nq'eb'ik aweh taq pa mahk, chajal wach akapew-b'al taq eh chajal wach ak'acharik taq. Nik'wach nachayew awiib' taq pan kimik hat-taq aj Israel? ³²Re' hin ma' nwaaj ta chi naakimik taq. Je' re' noq' chajal wach ano'jb'al taq eh naak'acharik taq chi suq. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

B'iich reh ti'kilal k'uxliis chirij taqe xka'n i k'amol b'eeh aj Israel

19 ¹Re' Dios xitiq ju' i q'orik chi je' wili: Re' hat chab'ichej i b'iich reh ti'kilal k'uxliis chirij xka'n taqe aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel. ²Je' wili chaq'or pan b'iich:

Re' atuut xa re' wo' chawil i mama' laj ati't kaqkoj, yoklik chi kixilak i kaqkoj, chi kixilak kaqkoj xik'ihsaj taqe raj'uux.

³Jenaj keh raj'uux xik'ihsaj johtoq chi holohik, re' raj'uux re're'^d xponik k'amol kib'eeh i kaqkoj,

xitijej richoporik ritiib' eh xitijej wo' kik'uxurik i k'acharel.

⁴Naxkib'iraj cho rib'iral i nimaq taq tinamit, xkikoj pan kixirab' eh xkichop, xkikoj xooka ch'ihch' pan ju' eh ku ar xkik'am je Egipto.

⁵Naxilow i tuutb'ees chi najtir chik nokik chi uyunik

eh chi ma' nsoljik ta chik cho raj'uux, xik'am cho jenaj chik keh raj'uux

eh re' chik i re' xikoj chi k'amol kib'eeh i kaqkoj.

^d19:3 raj'uux re're' Re' aj uxcajkoj kaqkoj re're' nq'orik chirij i rey Joacas, nraqmajik wo' chipam i 2 Reyes 31-34, Jeremías 22:10-10.

⁶ Naxponik rik'ihik, ar chik nb'ehik chi kixilak i kaqkoj,
xitiwej richoporik ritiib' eh xitiwej wo' kik'uxurik i k'acharel.

⁷ Xelq'aaaj pam taqe tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib'^e,
xituhb'aj wach ak'al taqe tinamit.
Narik'er johtoq chii' chi kow
nokik cho kiyo'jik chi'nchel k'acharel chiwach ak'al.

⁸ Je' re' noq xiwuktik cho chi'nchel tinamit chinaa,
ch'iil taqe tinamit wilkeeb' chi kika'jaa,
xkikoj i kixirab' chi chopb'al reh,
ar xkichop chipam jenaj k'otoj jul.
⁹ Xkikoj xooka ch'ihch' pan ju' eh xkitz'ap pan koral chee',
ku re' ru' xkik'am je chiwach i q'atal q'orik aj Babilonia.
Ar xkitz'ap chipam i paat reh ko'lb'al iib',
reh chi ma' jaruuj chik q'iij narib'irmijik
chi k'erik chii' nah taq yuuq' ar Israel.

¹⁰ Re' atuut xa re' wo' chawil i junwal chi uuwa,
tikooj chi xilak junseht chi uuwa chi chii' i rooq ha',
xa holohik chik i wachanik rib'an eh yohb'al wach i q'ab'
maj chi chii' i rooq ha' tikooj.

¹¹ Re' taqe q'ab' xa kow chik taqe xi'elik,
xkamanik chi kib'astoon aj q'atal q'orik.
Yohb'al wo' chik wach nahtil naa xib'an,
xa haj ta chik ma' nk'utunik cho ru'um nahtil naa,

je' wo' ru'um rik'ihal taqe q'ab' xib'an je.

¹² Xa re' la' xchuqurik loq pan josq'il eh xkaturik pan ak'al.

Ru'um i teew nchalik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij xik'ahtik taqe wach,
xitoqob'ik taqe rikowil i q'ab' eh xichiqik,
ar xsahchik kiwach pan q'aaq'.

¹³ Yu'na ar chik tikooj pan chiq yuuq',
chipam chiqiij laj ak'al eh yohb'al wach tz'a'kilal.

¹⁴ Chiwach riche'lal i q'ab' xqop cho q'aaq',
re're' xk'atb'ik keh taqe wach,
ma' jeno' chik rikowil q'ab' xkahnik
chi tiq'inb'al kib'astoon aj q'atal q'orik.

Re' wili jenaj b'iich reh ti'kilal k'uxliis eh re' wo' re' narikamanem, nki wiin.

Re' taqe aj Israel nkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios

20¹ Chiwach rilajeeb' q'iij reh i roo' poh reh i riwuuq haab' qak'amarik je pan tinamit Babilonia, re' taqe aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel xik'ulik loq wuuk' chi pahqanik chiwach i Ajab'ees Dios, xkitz'uqaa' kiib' chi niwach. ² Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ³ Ak'unb'ees tiq'oroq kuuk' aj k'amol b'eeh chi kixilak aj Israel eh je' wili chaq'or keh: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Chaj chik b'ih cho aweh taq chi pahqanik chi niwach? Til pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi ma'xta kaat taq nik'u'lem je.

⁴ Ak'unb'ees wi nawaaj q'orik kuuk'? Tiq'oroq kuuk' eh chayew keh chi eht'aljik taqe yib'el wach no'jb'al xka'n cho kimaam kati't. ⁵ Je' wili chaq'or keh: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Chiwach i q'iij naxnichih wach i Israel, re' hin xnijohsaj niq'ab' chi riye'erik niq'orb'al keh raa' ri'sil i Jacob, naxniyew wiib' chi eht'aljik keh ar pa riyuq'ul i Egipto, re' hin xnijohsaj niq'ab' naxniyew niq'orb'al keh chi je' wili: Re' hin Ajab'ees Dios wilkiin chi aDios taq, kinki keh. ⁶ Chiwach i q'iij re're' xnijohsaj niq'ab', xniyew niq'orb'al keh chi nawesam taqe cho pa riyuq'ul Egipto reh chi nanik'amam taqe je pan jenaj chik ye'aab' chihooj cho wach wu'uuum, re' nelik wii' wach i tik mu'un chi korik eh til re're' richaq'wachkilal ye'aab'. ⁷ Ar aj ru' je' wili xniq'or keh: Chi ajun'al hat-taq chawesaj loq awuuk' taq i yib'el wach tiyoox re' nayew wii' ak'ux taq eh maach'uwa'rej awiib' taq ruuk' kitiyoox aj Egipto maj re' hin Ajab'ees Dios wilkiin chi aDios taq, kinki keh.

⁸ Xa re' la' xkiq'ehtaj kiib' chi niwach eh ma' xkaaj ta kik'amam naa niq'orb'al. Ma' xkikut ta wo' je kiyib'el wach tiyoox re' nkiyew wii' kik'ux eh ma' xkikanaa' ta wo' riloq'onjik wach kitiyoox aj Egipto. Ar aj xniq'or chi naniye'b' cho nijosq'il chi kinaa, chi nawesam nik'aa chi kinaa ar pa riyuq'ul Egipto. ⁹ Xa re' la' ma' xniyew ta wo' cho i ti'k'axik chi kinaa ru'um reh riloq'il i nib'ihnal, ma' xwaaj ta chi narikahnik chi ma' holohik ta rib'iral nib'ihnal chi kixilak nimaq taq tinamit re' wilkeeb' koq wii' chi k'acharik maj chi kiwach i nimaq taq tinamit re're' xniyew wiib' chi eht'aljik chi kiwach

^e19:7 Xelq'aaaj pam taqe tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib' Re' q'orik wili pan griego xraqmajik rib'iral, xa re' la' pan hebreo riq'orom chi xtuhnik pan k'acharik kuuk' taqe kahnik ixoq

aj Israel, naxniq'or keh chi nawesam taqe cho ar Egipto. ¹⁰ Re' hin xwesaj wo' taqe cho ar Egipto eh xnik'am taqe je pan chiq yuuq'. ¹¹ Ar xniq'or keh haj wilik i q'orooj chi narib'anarik ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik. Re' k'acharel narik'amoj naa re're', narik'acharik. ¹² Xniyew wo' keh chi eht'aljik taqe rehreh wach hi'lb'al q'iij re' taqe ye'ooj riloq'il wu'um reh chi xkahnik chi jenaj wehtalil chi kiwach eh reh wo' chi nakeht'alim chi re' hin i Ajab'ees Dios k'ahchi' wesenek loq keh pa reh, reh chi nakikahnik chi nitinamiit taqe. ¹³ Xa re' la' taqe aj Israel xkiq'ehtaj kiib' chi niwach ar pan chiq yuuq', ma' xkik'am ta naa haj wilik q'orooj chi narib'anarik eh ma' xka'n ta wo' i korik laj ch'uquj q'orik, re' niq'orom chi hab'wach narik'amoj naa narik'acharik eh ma'xkiyew ta wo' riloq'il taqe nihi'lb'al q'iij. Ru'um aj re' xnikapaj naq chi xniyew nijosq'iil chi kinaa chi sachb'al kiwach noq ku wilkeeb' pan chiq yuuq'. ¹⁴ Xa re' la' ma' xniyew ta wo' cho i ti'k'axik chi kinaa ru'um reh riloq'il i nib'ihnal, ma' xwaaj ta chi narikahnik chi ma' holohik ta rib'iral nib'ihnal chi kixilak nimaq taq tinamit re' taqe xi'ilb'ik reh naxwesaj taqe cho ar Egipto.

¹⁵ Je' wo' noq ku wilkeeb' pan chiq yuuq', re' hin nijohsam niq'ab' naxniyew niq'orb'al chi ma'xta naq chik nik'am taqe je chipam i ye'aab' re' nelik wii' i tik mu'un chi korik, re' til q'ee' wo' chik chaq'wachkilal chi kiwach chi'nchel ye'aab' ¹⁶ maj xkiq'eb' loq chirij kik'ux i korik laj ch'uquj q'orik ch'iil haj wilik i q'orooj chi narib'anarik, ma' xkiyew ta wo' riloq'il taqe nihi'lb'al q'iij eh chirij chik kitiyoox nooj i kaamna. ¹⁷ Xa re' la' hin xniketelej wo' chik kiwach eh ma' xnisach ta wo' kiwach ar pan chiq yuuq'. ¹⁸ Re' xni'an je' wili xniq'or keh kak'uun kixq'uun ar pan chiq yuuq': Maak'am taq naa kino'jb'al atuut awajaaw taq, maak'am taq naa kitaq'anik eh maach'uwa'rej wach awii' taq chi riloq'onjik wach kitiyoox. ¹⁹ Re' hin i Ajab'ees Dios, re' wilkin chi aDios taq. Chak'am taq naa i haj wilik q'orooj chi narib'anarik ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik. ²⁰ Chayew taq riloq'il taqe i rehreh wach hi'lb'al q'iij, re' xkahnik chi jenaj wehtalil chawach taq eh reh wo' chi naaweht'alim taq chi hin i Ajab'ees Dios re' wilkin chi aDios taq, kinki keh.

²¹ Xa re' la' taqe kak'uun kixq'uun xkiq'ehtaj kiib' chi niwach, ma' xkik'am ta naa haj wilik q'orooj chi narib'anarik eh ma' xka'n ta wo' i korik laj ch'uquj q'orik, re' niq'orom chi hab' wach

narinimanik reh, narik'acharik eh ma'xkiyew ta wo' riloq'il taqe nihi'lb'al q'iij. Ar aj xniq'or chi naniye'b' cho nijosq'il chi kinaa, chi nawesam nik'aa chi kinaa ar pan chiq yuuq'. ²² Xa re' la' ma' xniyew ta wo' cho i ti'k'axik chi kinaa ru'um reh riloq'il i nib'ihnal, ma' xwaaj ta chi narikahnik chi ma' holohik ta rib'iral nib'ihnal chi kixilak nimaq taq tinamit re' taqe xi'ilb'ik reh naxwesaj taqe cho ar Egipto. ²³ Je' wo' noq ku wilkeeb' pan chiq yuuq' re' hin nijohsam niq'ab' naxniyew niq'orb'al chi nanit'erem taqe je nah taq tinamit eh nanipuhkam taqe chi junsut yuuq' k'ixkaab' ²⁴ maj xkiq'eb' loq chirij kik'ux i korik laj ch'uquj q'orik ch'iil haj wilik i q'orooj chi narib'anarik, ma' xkiyew ta wo' riloq'il taqe nihi'lb'al q'iij eh ma' xkikut ta wo' je kiyib'el wach tiyoox re' nkiyew wii' kik'ux ²⁵ Ru'um aj re' xniyew q'ab' keh chi xka'n rib'anarik i q'orooj chi narib'anarik je' ruuk' ma' holohik ta chi keh eh wilik taqe taq'anik xniyew q'ab' keh rib'anarik je' ruuk' ma' kiye'b'ik ta k'acharik. ²⁶ Xniyew wo' q'ab' chi xkich'uwa'rej wach kiwii', chi rik'amarik je kisi chi wach kitiyoox, nankiq'ahsaj i peet kak'uun chi jenaj k'atoj sii. Xa reh chi narisahchik kik'ux ru'um kimahk eh chi nakina'b'em chi hin i Ajab'ees Dios.

²⁷ Ru'um aj re', hat ak'unb'ees tiq'oroq kuuk' aj Israel eh je' wili chaq'or keh: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Re' atuut awajaaw taq xkitiq' ju' nitz'ujurik eh til yib'el wach kib'anik chi niwach, xinkiq'eb' loq chirij kik'ux. ²⁸ Re' hin xnik'am taqe koq chipam i ye'aab' re' xnijohsaj niq'ab' naxniyew niq'orb'al chi naniye'b' keh eh naxkilow taqe naht naa yuuq' ch'iil taqe nimaq taq chee' xa rexjumik chik nka'n, ar chik xooj nkiq'ahsaj kisi re' til wo' q'ee' riyew nijosq'iil. Ar chik nkik'at nk'ohnik laj sensa eh ar chik nkiq'ahsaj kich'amsamaj wach riis uuwa chi kisi. ²⁹ Re' hin je' wili xniq'or keh: Chaj b'ih riwa'rik i ye'aab' q'ahsamaj chi reh loq'onik chi xatisolik taq chipam? kinki keh.

Je' re' noq xa kahnik xib'an rib'ihnal i ye'aab' re're' chi Bama chalen ku yu'na chi q'iij.^f

³⁰ Ru'um aj re' chaq'or keh aj Israel chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or keh: Chaj b'ih riwii' chi k'ahchi' ach'uwa'rem wach awii' hat-taq je' rikab' xka'n cho amaam awati't taq? Chaj b'ih riwii' chi suq aweh taq riloq'onjik i yib'el wach tiyoox? ³¹ Re' hat-taq k'ahchi' ach'uwa'rem wach awii' taq nanaq'ahsaj asii taq eh nanaq'ahsaj awak'uun awixq'uun taq chi k'atoj sii chi kiwach i tiyoox. Nik' wach nanik'u'lej je apahqanik hat-taq

^f20:29 Bama. Re' q'orik Bama pan hebreo je' wili raj riq'orom: Ye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik.

aj Israel chi je' re' ano'jb'al taq? Til pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niyew niq'or chi ma'xta kaat taq nik'u'lem je.

³²Re' hat-taq je' wili nakapaj taq: Re' hoj naqa'nam wo' qeh je' rikab' nka'n i tokoon chik tinamit chi wach ak'al, re' nkiloq'ej wach i chee' eh nkiloq'ej wach i ab'aj, tiki taq. Xa re' la' ma' jaruuj narik'ulurik re' k'ahchi' akapam taq. ³³Til pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niyew niq'orb'al chi ruuk' rinimal wajawrik eh ruuk' rinimal nijosq'il naniwih'ik chi hin jenaj kow laj aj q'atal q'orik chanaa taq. ³⁴Re' hin ruuk' rinimal wajawrik eh ruuk' rinimal nijosq'iil nakaat taq wesam cho pan taq kuk' tinamit, pan taq nimaq tinamit, re' hat-taq puhkumaj je wii'. ³⁵Nakaat taq nik'amam je chipam jenaj ye'aab' ma'xta wii' patanel re' wilik chi kixilak nimaq taq tinamit eh ar naqa'nam k'ulwach chi rich'uqurik q'orik chanaa taq. ³⁶Re' hin nanich'uqum q'orik chanaa taq je' rikab' naxinch'uq q'orik chi kinaa amaam awati't taq ar pan chiq yuuq' reh tinamit Egipto. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ³⁷Chi ajujunal nakaat taq wik'sam chi rehkeen i nich'imim pajb'al aweh taq je' rikab' rib'an keh rimee' aj ilol mee', reh chi naak'amam taq naa i nitiq'inik. ³⁸Xa re' re' la' taqe i q'etq'et re' til q'ee' wo' chik nkiq'ehtaj kiib' chi niwach, nawesam loq chaxilak taq, nawesam taqe loq chipam i tinamit wilkaat taq wii' yu'na maj re' taqe re' ma'xta kokik koq pan kiyuq'ul aj Israel. Ar naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios.

³⁹Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or aweh hat-taq aj Israel: Hiy chi ajujunal taq chi riloq'onjik wach atiyoox taq. Chirij ru' naab'irinik taq chik q'orik chi niwach⁸ eh ma'xta chik ajopom taq wach riloq'il nib'ihnal ruuk' q'ahsanik taq sii chi riloq'onjik wach atiyoox taq ⁴⁰maj chawunchelal hat-taq aj Israel ar naaloq'em taq niwach chinaa i loq' laj yuuq', re' til q'ee' wo' chik nahtil naa wilik pan kiyuq'ul aj Israel. Ar nakaat taq nik'ulum pan suqkilal, ar nanipahqam aweh taq chi naaq'ahsam asii taq chi niwach, ch'iil i peet wach atik taq eh ch'iil nik' pa' chik nimal nawaaj aq'ahsam taq chiniwach. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ⁴¹Ar nakaat taq nik'ulum chi xa je' chik akab' taq nk'ohnik laj sensa noq hat-taq chik wesam cho pan taq tinamit re' hat-taq puhkumaj je wii' eh nimolom chik awach

taq. Ar nanik'uhtam niloq'il chanaa taq chi kiwach nimaq taq tinamit. ⁴²Ar naaraqam taq chirij chi hin Ajab'ees Dios noq hat-taq chik nik'amam cho pa riyuq'ul Israel, re' ye'aab' re' xnijohsaj niq'ab' naxniyew niq'orb'al chi naniye'b' keh amaam awati't taq. ⁴³Ar narik'ulik cho pan ak'ux ano'jb'al taq ch'iil ab'anooj taq re' xach'uwa'rej wii' awii' taq. Naawixowem chik wach ak'acharik taq ru'um taqe mahk xa'n taq. ⁴⁴Ar naaraqam taq chirij chi hin Ajab'ees Dios noq ru'um ti'kilal nwik'raj nib'ihnal ma'xta niye'b' i ti'k'axik chanaa taq je' naq rikab' rik'ul chi nanib'anam aweh taq ru'um ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil i yi'b'el wach b'anooj na'n taq. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

Re' ti'k'axik chalik reh chinaa i Neguev

⁴⁵Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ⁴⁶Re' hat ak'unb'ees tilb'oq je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij, ar tilb'oq je nachaq'or niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh i nimaq taq chee' wilkeeb' ar Neguev^h. ⁴⁷Je' wili chaq'or chi kinaa nimaq taq chee' wilkeeb' ar Neguev: Chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hin naniqopom jenaj q'aaq' chaxilak taq, re' narisachoj wach chi'nchel chee', je' chi rex je' chi chiqiij. Re' q'aaq' re're' ma'xta richuhpik ku rehtal rik'at wach chi'nchel nelik cho pa risek'aaj eh ku nariponik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. ⁴⁸Chi'nchel k'acharel nakilooj reh chi re' hin Ajab'ees Dios xinqopb'ik reh i q'aaq' re're' eh ma' jaruuj chik narichuhpik, nki wiin.

⁴⁹Ar aj ru' re' hin je' wili xniq'or: Loq' laj Ajab'ees Dios, re' tinamit wili je' wili nkiq'or chi xow-b'al niwach: Re' winaq wili xa re' wo' pan jalwaach q'orik nq'orik nki taqe wiin, kinki reh.

Re' riq'as laj ch'ihch' i Ajab'ees Dios

21 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees, chayew je awilb'al pa rikorkilal i tinamit Jerusalén, chaq'or i niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh taqe paat reh loq'onik, je' wo' chinaa kiyuq'ul aj Israel. ³Je' wili chaq'or chinaa kiyuq'ul aj Israel: Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Yu'na re' hin wilkiin chi awaj xowonel taq, nawesam cho niq'as laj ch'ihch' chipam ripatil eh junsacharik kiwach nanib'anam

⁸20:39 *naab'irinik taq chik q'orik chi niwach* Wilik kiq'orik chi pan hebreo re' q'orik wili "ma' tib'irinik ta taq q'orik chi niwach" nki raaj riq'orom.

^h20:46 Re' ye'aab' Neguev riq'or ayu', q'iij wo' re' i tinamit Jerusalén k'ahchi' riq'orik chirij.

taqe korik wach kib'anik ch'iil taqe ma' korik ta wach kib'anik. ⁴Ru'um chi junsacharik kiwach nanib'anam i korik wach kib'anik ch'iil taqe ma' korik ta wach kib'anik, nawesam cho i niq'as laj ch'ihch' chi kinaa chi'nchel k'acharel, narelik cho pa risek'aaj eh ku nariponik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ijj. ⁵Chi'nchel k'acharel nakiraqam chirij chi re' hin Ajab'ees Dios xwesaj cho i niq'as laj ch'ihch' chipam ripatil eh ma'xta chik nik'olom koq. ⁶Re' hat ak'unb'ees chak'er achii' chi oq'ik chi kiwach i tinamit. Chak'er achii' chi xa ti' chik pan ak'ux. ⁷Nakib'iraj aweh chaj b'ih riwii' chi xa k'erik chik achii', je' wili kik'u'ljik naab'anam: K'erik nichii' ru'um chi xb'iraj chi k'ulik loq reh rimal ti'k'axik. Nab'irmijoj i q'orik re're' chi'nchel k'acharel nariyojik kik'ux, ma'xta chik b'ih nariq'orom kik'ux rib'anarik, re' taqe kiteleb' ch'iil taq wataq kituuq narikahnik xatub'lik chik, xa je' chik ha'. Re' ti'k'axik re're' k'ulik chik loq reh, xa lok'il chik nk'ulurik. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

⁸Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ⁹Re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al chi je' wili: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:

Re' q'as laj ch'ihch' xa q'as chik eh xa nworwotik chik.

¹⁰Xa q'as chik chi reh kansanik, xa nworwotik chik, reh chi rep xa nki chik.

Suqkil k'uxliis na rik'am cho re're' maj re' rib'astoon i wak'uun reh q'atoj q'orik ma' xye'jik riloq'il ,

xikoj chi xa je' rikab' jeno' chee' ma'xta riloq'il?ⁱ

¹¹Re' q'as laj ch'ihch' xa nworwotik chik, xa nworwotik chik nakiyohq'ej johtoq,

xa q'as chik eh xa nworwotik chik naye'eroq pan q'ab' aj kansaneel.

¹²Re' hat ak'unb'ees, chak'er achii' eh xa tz'uuy oq chik na'n

maj re' q'as laj ch'ihch' chalik reh chinaa nitinamiit

je' wo' chi kinaa taqe chi'nchel k'amol kib'eeh aj Israel,

nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' ch'iil i nitinamiit.

Je' re' noq chach'eylom chi' ak'ux^j ru'um riti'kilal ak'ux

¹³maj kow wach i pajarik chalik reh chi kinaa.

Re' q'as laj ch'ihch' ma' riyew ta riloq'il i

b'astoon reh q'atoj q'orik,

re' b'astoon xa narisahchik wo' wach.

Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹⁴Re' hat ak'unb'ees, chaq'or niq'orb'al

eh chaq'oj i pan aq'ab',

ka'tiq eh oxtiq oq chik johtoq wach i kansanik

chib'an i q'as laj ch'ihch',

re' q'as laj ch'ihch' reh rimal kansanik,

re' yohb'al wach narisacham kiwach.

¹⁵Nariyojik kik'ux ru'um rimal yo'jik,

narijohtik wach taqe ti'k'axik,

chi chii' taqe okb'al, xnikoj i q'as laj ch'ihch'

reh kansanik.

Tiqlik chik i q'as laj ch'ihch', rep xa nki chik,

tiqlik chik reh kansanik.

¹⁶Q'as laj ch'ihch', cha'n kansanik pan asek'aaj,

cha'n kansanik pan atz'eet, xa k'ul chik chakotej awiib'.

¹⁷Re' hin naniq'ojom wo' i pa niq'ab'

maj nariqajik wach nijosq'il.

Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki wiin.

¹⁸Chirij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁹Re' hat ak'unb'ees chatiq'aa'

rijalwachil kiib' oq chi b'eeh re' narik'ulik loq wii' i q'atal q'orik aj Babilonia ch'iil riq'as laj

ch'ihch'. Re' kiib' chi b'eeh re're' xa chipam jenaj chi tinamit nakelik cho, re' ki'elik cho wii' taqe

b'eeh naakojom jenaj ehtalil re' riq'or wii' haj tinamit ki'ooj k'oloq wii'.

²⁰Re' jenaj ar narimolom je pan tinamit Rabá re' wilkeeb' wii' aj amón,

re' jenaj chik pan kiyuq'ul aj Judá re' wilik wii' i tinamit Jerusalén, re' tiq'imaj chi reh ko'lb'al

iib'. ²¹Re' q'atal q'orik aj Babilonia ar wilik re' nch'ihkik cho wii' i kib' chi b'eeh re're', xokik

chi riq'ijiljik rij haj wilik i b'eeh narimolom je wii'. Xipuh kiwach i ch'aab' ch'ihch', xib'an

ripahqanik chiwach ritz'aoj tiyoox eh xilow i rak'alil pam i chikop. ²²Re' q'ijinik ar xik'uhtaj reh

pa risek'aaj q'ab', pa rikorkilal i tinamit Jerusalén reh chi ar nakojik q'aq'anel. Nakik'erem kichii'

reh q'aq'anik, nakikojom nimaq taq kamanb'al reh weqb'al tz'ahp, nakihamam rij tz'aq sub'al rij

tinamit eh nakitusum taqe ab'aj chi kijohsb'al. ²³Re' taqe aj Jerusalén naniq'orom chi re' q'orik

wili ma' korik ta maj wilik taqe tiq'inik ka'nam ruuk' i q'atal q'orik aj Babilonia. Xa re' la' aj q'atal

ⁱ21:10 Re' chaj b'ih riq'or ayu', ma' saqom ta wach pan Hebreo, je' wo' re' chipam i verso 13

^j21:12 chach'eylom chi' ak'ux pan hebreo riq'or chi chach'ey i pan atuuq

q'orik re're' narik'ulik cho pan kik'ux i kimahk, je' re' noq naritaq'aab' cho kichoporik.

²⁴ Je' re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Ru'um chi xk'ulik cho pan k'uxliis i ma' holohik ta laj no'jb'al na'n taq, xa k'uhtaj taq loq wach saqom aq'etq'etil taq ch'iil chi'nchel amahk taq, yu'na naaq'ahsjik taq pan q'ab' i q'atal q'orik aj Babilonia. ²⁵ Re' naniq'orom aweh i hat aj q'atal q'orik chi kixilak aj Israel, re' hat ch'uwersamaj chik wach awii', hat b'anol reh i ma' holohik ta laj no'jb'al, yu'na xponik chik aq'ijil, xponik chik ri'orahil chi naatojom wach amahk. ²⁶ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Chawesaj loq i wotowik tz'ih tiara wachanaa, chawesaj wo' loq acorona. Yu'na ma' je' ta chik re' naab'anam. Re' ma'xta naq rajawrik, nariye'erik rajawrik eh re' wilik naq rajawrik narimaq'arik rajawrik. ²⁷ Yojonaq, yojonaq eh yojonaq chi junpech nanikanaab' i tinamit. Re' wili narik'ulurik nak'oloq loq i ye'ooj q'ab' reh wu'um chi narich'uqum q'orik chinaa, nki wiin.

Re' ch'uquj q'orik narichalik chi kinaa aj amón

²⁸ Re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom chikij aj Amón ru'um i tz'ujuj nka'n. Je' wili chaq'or: Re' q'as laj ch'ihch' esemaj chik loq chipam ripatil, tiqlik chik reh kansanik. Xa nworwotik chik, rep xa nki chik rib'an. ²⁹ Re' taqe q'orik nkiq'or aweh ma'xta b'ih nokik wii', re' taqe ilooj je' pan la'waach nkiq'or aweh xa chukuj q'orik nka'n. Je' re' noq re' q'as laj ch'ihch' nariyok'ooj loq chi kalaq taqe ma' holohik ta kino'jb'al. Re' taqe re' q'ahsamaj chik taqe pan kimik, xponik chik kiq'ijil chi nakitojom wach kimahk. ³⁰ Re' hat q'as laj ch'ihch' tokeen wo' chik koq chipam apatil. Ar chipam ayuq'ul, chipam i ye'aab' xatihqik cho wii', ar nanich'uqum q'orik chanaa. ³¹ Nawesam nijosq'il chanaa, re' riq'aq'il nijosq'iil narisachoj awach. Nakaat niq'ahsam pan kiq'ab' aj kansaneel je' ruuk' til wo' chik kichol kansanik. ³² Naakahnik chi riwa' i q'aaq', re' ak'al narikahnik xa tz'aaqik chik ru'um akik'eel eh ma'xta chik rib'irmijik ab'iral. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' kimahk aj Jerusalén

22 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees chach'uq q'orik chi kinaa aj kansaneel laj tinamit, chawik'saj chi kixikin chi'nchel i yib'el wach no'jb'al nka'n. ³ Je'

wili chaq'or keh: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' hat-taq tinamit aj Jerusalén, yohb'al wach kik' chihkimaj chipam ab'eeh taq ru'um rikansjik awiib' taq i na'n eh xach'uwa'rej wo' wach awii' taq ru'um ritiq'injik atiyoox taq. Ponik chik reh ri'orahil ritojorik wach amahk taq. ⁴ Wilik mahk chanaa taq ru'um rikansjik awiib' taq i na'n eh xach'uwa'rej wach awii' taq ruuk' ritiq'injik atiyoox taq. Ruuk' re're' xponik riq'ijil eh ri'orahil i ti'k'axik chanaa taq, xponik chik wach rihab'il ak'acharik taq. Je' re' noq nakaat taq nikanaab' pan k'ixb'ilal chi kiwach i tinamit, chi'nchel nimaq taq tinamit nakaat taq kikojom chi kitz'ujb'aal. ⁵ Je' chi wilkeeb' chi naht on ma' naht awuuk' nakaat kikojom chi kitz'ujb'aal ru'um ab'iral taq wilik chi hat-taq aj loq'onel tiyoox eh chi q'ee' suq aweh taq i peletenik chawach taq.

⁶ Re' taqe k'amol kib'eeh aj Israel, ruuk' i kajawrik wilik xa jarub' ta wo' chi k'acharel xkikansaj. ⁷ Chaxilak taq re' taqe k'acharel ma' xkiyew ta riloq'il kituut kajaaw, re' taqe tokoon kitinamiit xb'anarik ti'k'axik keh, re' taqe kahnel ixoq ch'iil taqe ma'xta chik kituut kajaaw xehlq'jik i pa' b'ih wilik keh. ⁸ Ma' xayew ta taq kiloq'il taqe ye'aab' wilik kiloq'il chi niwach eh ma' xayew ta wo' taq riloq'il taqe rehreh wach hi'lb'al q'ij. ⁹ Wilik taqe xikansjik xa ku'um keh aj chukul q'orik wilkeeb' chaxilak taq, wilik taqe xka'n kiwa' kihaa' nah taq yuuq' chi loq'onik tiyoox eh wilik taqe suq keh rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al. ¹⁰ Wilik taqe xituhnik pan k'acharik ruuk' i rehkeen i kajaaw eh wilik taqe xituhnik pan k'acharik ruuk' ixoq noq k'ahchi' kitz'ajooj chikij. ¹¹ Wilik xituhnik pan k'acharik ruuk' i rehkeen i kaskichaaq', wilik xituhnik pan k'acharik ruuk' i kil'iib' eh wilik taqe xituhnik pan k'acharik ruuk' kanaab', til rixq'uun cho kajaaw. ¹² Wilik k'acharel chaxilak taq xkik'ul kitumiin chi rikansjik i kas kichaaq', wilik xkik'ul tojb'al rij kitumiin xkiyew chi kemeel, wilik ruuk' peleta xkimaq' chaj b'ih reh kaskichaaq'. Til wo' xinaq'eb' taq loq chirij ak'ux taq. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹³ Re' hin naniq'ojom pa niq'ab' chanaa taq ru'um nijosq'iil maj yohb'al wach ab'ihomal xamol taq wach ruuk' jot'ooj eh yohb'al wach kansanik xa'n chipam aye'aab' taq. ¹⁴ Til na naakowsam ak'ux taq eh naapahb'aab' awiib' taq chi niwach naniq'at q'orik chanaa taq? Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik eh nanib'anam haj wilik i k'ahchi' niq'orom. ¹⁵ Nakaat taq nipuhkam je nah taq tinamit, xa haj ye'aab' nakaat taq nipuhkam je eh

nawesam loq awuuk' taq i yib'el wach no'jb'al. ¹⁶Naakahnik chi ma'xta chik aloq'il taq chi kiwach nimaq taq tinamit,^k ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

¹⁷Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁸Re' hat ak'unb'ees, re' taqe aj Israel xikahnik xa ma'xta chik kamaj taqe, xa je' chik taqe ritz'ajnil ch'ihch' pan horna. Xa je' chik taqe ritz'ajnil ch'ihch' bronce, estaño, til ch'ihch' on plomo pan horna. Xa je' chik taqe ritz'ajnil ch'ihch' plata. ¹⁹Je' aj re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Ru'um chi re' hat-taq aj Israel ma'xta chik b'ih tokik taq wii', nanimolom awach taq pan tinamit Jerusalén. ²⁰Je' rikab' nmolorik wach i ch'ihch' plata, bronce, til ch'ihch', plomo on estaño nakik'atarik pan q'aaq' chi ha'bsb'al keh, je' re' nanib'anam aweh taq, nanimolom awach taq ruuk' nijosq'iil eh nakaat taq nihab'sam. ²¹Nanimolom awach taq pan tinamit Jerusalén eh nawupem cho chanaa taq riq'aq'il nijosq'iil chi hab'sb'al aweh taq. ²²Je' rikab' ha'b'ik rib'an i ch'ihch' plata pan horna, je' re' ha'b'ik naab'anam hat-taq chipam i tinamit Jerusalén. Ruuk' re' naaraqam taq chirij chi re' hin i Ajab'ees Dios xniyew cho rimal nijosq'iil chanaa taq, nki.

²³Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ²⁴Re' hat ak'unb'ees chaq'or keh aj Israel chi je' wili: Re' hat-taq hat-taq jenaj tinamit ma' saq ta awach taq, ma' tz'ajooj ta awach ru'um jab' pa riq'ijil nijosq'il. ²⁵Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal^l chaxilak taq je' kikab' taqe kaqkoj xa k'erik chik kichii' chi richoporik kitiib'. Nkisach wach i k'acharel, nkimaq' rib'ihomal ch'iil taqe i chaj b'ih wilik reh je' ruuk' k'ih kitz'aqil, je' re' naximoljik taqe kahnel ixoq chi kixilak. ²⁶Re' taqe aj q'ahsem sii ma' xkik'am ta naa nik'uhb'al eh xkich'uwa'rej wach i niye'aab', ma' xkaraq ta chirij haj wilik i saq wach riwii' ch'iil i ch'uwa' wach kiwii' chi niwach^m. Ma'xkina'b'ej ta wach haj wilik i wilik riloq'il chi kixilak i ma'xta riloq'il. Ma'xkiyew ta riloq'il taqe rehreh wach nihi'lb'al q'ijeh ma'xkiyew ta niloq'il chi kixilak. ²⁷Re' taqe aj k'amol kib'eeh je' kikab' taqe josq' laj chikop lobo re' xa k'erik chik kichii' chi richoporik kitiib'. Nkisach wach i k'acharel, nkimaq' rib'ihomal ch'iil taqe i chaj b'ih wilik reh je' ruuk' k'ih kitz'aqil. ²⁸Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal xkipoy wach i

korik, je' rikab' rib'an jeno' k'acharel je' ruuk' ma' holohik ta ritiq'injik i tz'aq rib'an. Re' taqe q'orik nka'n ma'xta b'ih nokik wii', re' taqe ilooj nka'n je' pan la'waach xa chukuj q'orik nkiq'or. Je' wili xiq'or i Loq' laj Ajab'ees Dios xa nkih chik nka'n eh re' hin ma'xta wo' b'ih k'ahchi' niq'orom. ²⁹Re' taqe k'acharel chipam i tinamit xa re' wo' i ti'k'axik, xa re' wo' i leq' nka'n. Xka'n i ti'k'axik reh i nib'aa' ch'iil taqe k'axik ti nka'n eh ma' korik ta kib'anik kuuk' taqe k'acharel tokoon kitinamital. ³⁰Re' hin xnisik' naq jeno' winaq chi kixilak je' ruuk' holohik nb'anik, je' ruuk' nokik chi pahqanik chikij i tinamit reh chi ma'xta nisacham kiwach, xa re' la' ma' xnaraq ta. ³¹Ru'um aj re' naniqahsam nijosq'iil chikinaa, ruuk' riq'aq'il nijosq'il nanisacham kiwach. Naniye'b' chi kinaa ritojorik wach kimahk. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' k'oyomal xka'n i Samaria ch'iil i Jerusalén

23 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Chab'iraj i hat ak'unb'ees, xiwih'ik cho kib' chixoq xa jenaj kituut, ³re' taqe re' til ku xq'un ti taqe naxiq'ehb'ik pan k'oyomal ar Egipto. Xkiyew q'ab' chi xtz'al'jik i kich'uuch' eh xkijop wach kiq'ahxoqkikal. ⁴Re' asb'ees Ahola rib'ihnal eh re' chaq'b'ees Aholiba rib'ihnal. Re' hin xnik'am taqe chi wehk'een eh xkiyew taqe wak'uun wixq'uun. Re' Ahola re' tinamit Samaria eh re' Aholiba re' tinamit Jerusalén.

⁵Noq wilik i Ahola chi wehk'een, xq'ehb'ik pan k'oyomal. Ar chik xch'ihlik je raamna chikij rika'jaa, re' taqe aj asiria re' wilkeeb' chi riwinaaq. ⁶Re' taqe winaq re're' rex taxaaj nka'yik i tz'ih nkikoj chikij, raj to'ol taqe aj q'atal q'orik, k'amol kib'eeh aj q'aq'anel taqe, chaq' wach laj k'ijool taqe, rij kawaay kib'ehek. ⁷Kuuk' taqe winaq re're' xq'ehb'ik pan k'oyomal, kuuk' taqe chaq'wach laj winaq chi kixilak aj asiria, re' taqe xch'ihlik i raamna chikij. Xich'uwa'rej wach riwii' chi riloq'onjik wach kitiyoox taqe riwinaaq. ⁸Xa re' la' ma' xikanaa' ta chik i k'oyomal xitoq'aa' rib'anarik naxwih'ik cho pan tinamit Egipto, k'ih taqe xituhnik cho ruuk' pan k'acharik pa riq'ahxoqkikal. Re' taqe re' xitz'a'nik cho reh rich'uuch' eh xib'an xa nyot'ik chik kik'ux chirij. ⁹Ru'um aj re' xniq'ahsaj pan kiq'ab' taqe riwinaaq

^k22:16 Wilik jenaj chik huuj pan hebreo je' wili riq'or: Nakinkahnoq chi ma'xta chik niloq'il chi kiwach nimaq taq tinamit awu'um aweh taq, ar nana'b'em taq niwach chi hin Ajab'ees Dios, nki rib'an.

^l22:25 Re' pan Griego je' wili nelik wii' i q'orik wili: Re' taqe aj k'amol b'eeh chipam atinamiit taq je' kikab' i kaqkoj

^m22:26 saq wach riwii' ruuk' ch'uwa' wach kiwii' chi niwach Re' nq'ormojik rib'iral wili, wilik wo' chipam i Levítico 22:10

re' taqe aj asiria, re' wo' taqe ch'ihlinaq i raamna chikij. ¹⁰Re' taqe re' xik'uhunik rik'ixb'ilal naxkit'ihb'aa', xkimaq' je rak'uun rixq'uun eh xkikansaj kahnoq ruuk' q'as laj ch'ihch'. Ruuk' i tojb'al mahk xik'ul xa haj ta chik ma' xooj loq rib'iral chi kixilak taqe ixoq.

¹¹Re' Aholiba re' chaq'b'ees, toob'ta wo' naq xilow chi'nchel re're', yohb'al wach naxuktik cho rotow-b'al reh rib'anarik i k'oyomal, re' k'oyomal xib'an xik'ik wo' chik naa chiwach xib'an i ras.

¹²Ch'ihlik wo' i raamna ru' chikij aj asiria re' taqe rika'jaa. Xa ru'um chi re' taqe winaq re're' raj to'ool taqe aj q'atal q'orik, k'amol kib'eeh aj q'aq'anel taqe, chaq'wach laj tz'ih reh q'aq'anik eh chaq'wach laj kamanb'al reh q'aq'anik wilik keh, rij kawaay kib'ehek eh chaq'wach laj k'ijool taqe. ¹³Re' hin xnikoj rehtal chi xkich'uwa'rej chik wach riwii' eh xib'an chi xa jenaj chik wach kino'jb'al ch'iil i ras. ¹⁴Xa re' la' i Aholiba xik'ik wo' chik naa i k'oyomal xib'an, naxilow wach kijalwachil i winaq aj Babilonia chiwach tz'aq, q'omomaj taqe ruuk' kaq laj q'oom, ¹⁵wilik b'ak'b'al kipam, wilik wotowik tz'ih wach kinaa xa rehreh chik nka'yik, je' taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, je' taqe richaq'wachkilal winaq aj Babilonia je' ruuk' asjanaq taqe ar Caldeo.

¹⁶Naxilow wach kijalwachil xa noq wo' xch'ihlik i raamna chikij, je' re' noq xitaq'aa' taqe je raj tz'e'waach ar caldeo chi kik'amarik. ¹⁷Naxik'ulik loq aj Babilonia xituhnuk ruuk' pan k'acharik eh xkich'uwa'rej wach riwii' ruuk' k'oyomal. Re' Aholiba xich'uwa'rej wo' riib' kuuk' ku rehtal xkahnuk chi yib'yib' chik rik'ux keh. ¹⁸Je' re' q'ehb'ik xib'an pan k'oyomal eh xit'ihb'aa' riib' chi kiwach. Ru'um aj re' xkahnuk chi yib'yib' chik nik'ux reh je' wo' rikab' naxinkahnuk chi yib'yib' nik'ux ru'um i ras. ¹⁹Xa re' la' til xik'saj wo' chik naa rik'oyomal, xk'ulik cho pa rik'ux i k'oyomal xib'an cho pa riq'ahxoqkilal ar pan tinamit Egipto.

²⁰Xch'ihlik i raamna chi kiij taqe riwinaaq aj egipto, re' taqe xa nimaq chik kik'achanb'al, xa je' chik rikab' kik'achanb'al i burro eh re' riis kik'achanb'al xa je' chik rikab' riis rik'achanb'al i kawaay. ²¹Re're' nk'ulik cho pa rik'ux re' nik' nimal xib'an cho pa riq'ahxoqkilal, naxayew chi tz'a'jik rich'uuch' ku'um aj Egipto.

²²Je' re' noq re' hat Aholiba je' wili niq'or aweh i hin Loq' laj Ajab'ees Dios: Re' hin nawuksam cho kik'ux taqe awinaaq chi rixowjik awach, re' taqe xayib' yib' chik ak'ux keh. Xa k'ul chik ye'aab' nakelik cho nakichaloq q'aq'anel awuuk'. ²³Re'

taqe aj Babilonia, taqe chi'nchel aj caldeo, taqe aj Pecod, taqe aj Soa, taqe aj Coa, chikunchelal taqe aj asiria, taqe chaq' wach laj k'ijool, taqe raj to'ol aj q'atal q'orik, taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, taqe nimaq kiwa'rik, taqe nimaq taq winaq, taqe chi'nchel kib'ehek rij kawaay.

²⁴Yohb'al wach k'ihal kikareta reh q'aq'anik nakik'amam cho ch'iil rik'ihal kaj q'aq'anel. Xa k'ul chik nakisutum cho awiij chi wilik kikitokat ch'ihch' eh chi wilik kich'ihch' puneet. Re' hin nanikanaab' pan kiq'ab' rich'uqurik q'orik chanaa eh re' nakik'amam reh nik'wach okronaq taqe wii' rib'anarik. ²⁵Re' hin naniye'b' cho rinimal nik'aa ch'iil rinimal nijosqiil chanaa, nakiyok'om loq aju' ch'iil axikin eh re' hab' chik wach aweh narikahnuk chi k'achlik narikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'. Re' taqe awak'uun awixq'uun nakichoporik je eh re' hab' chik wach aweh narikahnuk chi k'achlik narisacharik wach ruuk' q'aaq'. ²⁶Nakiweqem loq aso' chawii' eh nakimaq'am je chi'nchel xoyb'al awiib' nakoj. ²⁷Ruuk' re' nanisacham wach awotob'al reh k'oyomal re' xap'ut cho rib'anarik pan tinamit Egipto. Ma'xta chik ak'axam wach rib'anarik taqe no'jb'al re're' eh ma'xta wo' chik rik'ulik cho pan ak'ux i tinamit Egipto.

²⁸Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Nakaat niq'ahsam pan kiq'ab' taqe xawo xowej kiwach, pan kiq'ab' taqe xatyib'ik ku'um. ²⁹Re' taqe re' nakixowonik awach, nakelq'aam chi'nchel nik'nimal amolom wach ruuk' akamaj, nakaat kit'ihb'aab' chi junpech, nakik'uhnam loq wach saqom taqe ak'oyomal ch'iil taqe ayib'el wach no'jb'al. ³⁰Je' re' naak'ulum ru'um i k'oyomal xa'n kuuk' taqe nimaq taq tinamit re' xach'uwa'rej wii' wach awii' chi riloq'onjik wach kitiyoox. ³¹Re' wo' chik rino'jb'al awas xak'am tz'eht reh, re' rikulkilal i k'ah laj ha' xuk'ej ru' re' wo' chik re' i kulk naniye'b' pan aq'ab' i hat.

³²Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat naawuk'em i k'ah laj ha' xuk'ej awas,

re' wilik chipam i mama' laj kulk xa nim chik chii',

xa chaam chik pam eh xa k'ih chik rik'ul.

Naakahnuk chi kise'lb'al eh chi kitz'ujb'al i nimaq taq tinamit.

³³Naakahnuk xa je' chik hat xohk'eel eh xa ti' chik wilkaat,

ru'um rikulkilal i k'ah laj ha' reh ti'k'axik ch'iil i yo'jik,

ru'um rikulkilal rik'ah laj ha' awas Samaria.

³⁴ Naawuk'em i k'ah laj ha' ku rehtal natz'it
pam,
naaxerem yejal i kulk wilik wii'
eh ku re' ru' naaweqlom chi' ak'ux ru'um ti'kilal
ak'ux.

Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

³⁵ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je'
wili niq'or: Ru'um chi xinaq'eb' loq chirij ak'ux
eh re' chik awij xayew cho wiin, yu'na naak'ulum
tojb'al wach ayib'el wach no'jb'al ch'iil ak'oyomal,
nki Ajab'ees Dios.

³⁶ Ku re' ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or
wiin: Re' hat ak'unb'ees, chach'uq q'orik chinaa
i Ahola ch'iil i Aholiba eh chawik'saj chi kixikin
taqe yib'el wach no'jb'al xka'n. ³⁷ Re' taqe re'
xa je' na xkich'uwa'rej wach kikaxarahil eh
xka'n i kansanik. Xa je' na xkich'uwa'rej wach
kikaxarahil ru'um riloq'onjik kiwach i tiyoox eh re'
taqe kak'uun kixq'uun xi'asjik chi wiin taqe hin,
xkiq'ahsaj chi k'atoj sii chi riwa' kitiyoox. ³⁸ Ma'
xa re' ta re' xka'n, chiwach i q'iij re're' xkijop
wach riloq'il i Loq' laj nipaata eh ma'xkiyew ta
wo' riloq'il taqe i rehreh wach hi'lb'al q'iij. ³⁹ Xa
chiwach wo' i q'iij nankiq'ahsaj i kak'uun kixq'uun
chi sii chi loq'onb'al wach kitiyoox, ki'okik wo'
chik koq chipam i nipaata chi jobb'al wach riloq'il.
Til je' re' xka'n chipam nipaata.

⁴⁰ Je' wo' xataq'a' taq kik'amarik taqe winaq
ku ma' wili nahtil chi yuuq' k'ixkaab'. Naxik'ulik
loq xa'n awitiin taq, xawiq'omej rij i naq'awach
taq eh xaxoyej awiib' taq. ⁴¹ Xatz'uqa' awiib' taq
chinaa jenaj chaq'wach laj tz'uqaab', xkikoq koq
jenaj meexa chawach taq eh chinaa i meexa re're'
xayew taq i sensa ch'iil i aceite re' naq i q'ahsamaj
chi wiin i hin. ⁴² Ar xb'irmijik rinimal choqonik
nka'n i tinamit chi ninq'ijinik, je' ruuk' taqe winaq
aj sabeo kichalik pan chiq yuuq', re' taqe re' nkikoq
xoyb'al reh wach kiteleb' taqe ixoq eh nkikoq wo'
chaq'wach laj corona wataq kinaa.

⁴³ Re' hin je' wili xniq'or pa' nik'ux chirij ixoq
re're', re' xrejb'ik chik chipam rik'oyomal: Ku
nakituhnuk wo' na chik ruuk' pan k'oyomal eh
re' rejeb' ixoq ku ewo' na raaj tuhnuk kuk' pan
k'oyomal? kinki. ⁴⁴ Maj xik'ulik loq ruuk' je' rikab'
kik'ulik loq ruuk' jeno' k'oyoom. Je' re' k'ulik
xka'n loq ruuk' i Ahola ch'iil i Aholiba, re' taqe
k'oyoom laj ixoq. ⁴⁵ Je' re' noq' re' taqe k'acharel
korik wach kik'ux nakich'uqb'ik q'orik chi kinaa
ixoq re're'. Narich'uqurik q'orik chi kinaa je' rikab'
nch'uqurik q'orik chinaa ixoq rich'uwa'rej wach

rikaxarahil maj re' taqe ixoq re're' xkijal wach
kib'ahiil eh aj kansanel taqe.

⁴⁶ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios
je' wili niq'or: Moloroq cho kiwach rik'ihal i
tinamit chi risacharik kiwach, reh chi narokik cho
kiyo'jik eh maq'aroq je' chi'nchel pa'b'ih wilik keh.

⁴⁷ Kimoloroq chi ab'aj ru'um rik'ihal i tinamit eh
t'omoroq kipam ruuk' q'as laj ch'ihch'. Kikansjoq
i kak'uun kixq'uun eh k'ataroq kipaata. ⁴⁸ Ruuk'
re' nanisacham wach i k'oyomal nb'anarik chipam
i tinamit. Re're' narikahnuk chi jenaj ehtalil chi
kiwach chi'nchel ixoq reh chi ma'xta kitijem keh
rib'anarik i yib'el wach no'jb'al. ⁴⁹ Re' taqe kiib'
chi ixoq re're' narichalik i tojb'al mahk chi kinaa
ru'um i k'oyomal xka'n ch'iil loq'onik tiyoox.
Ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin i Loq' laj
Ajab'ees Dios, nki.

Jalwaach q'orik chirij i xun nroqrotik i ha' chipam

24 ¹ Chiwach i lajeeb' q'iij reh rilajeeb' poh reh
rib'elej haab' qak'amarik je' pan tinamit
Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi
je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees, chatz'ihb'aj rehtalil
i q'iij wili maj chiwach i q'iij wili re' q'atal q'orik aj
Babilonia xisut rij i tinamit Jerusalén. ³ Ku re' ru'
tiq'oroq chi kinaa i q'etq'et laj tinamit ruuk' jenaj
jalwaach q'orik eh je' wili chaq'or keh: Re' Loq' laj
Ajab'ees Dios Je' wili xiq'or:

Chakoj koq jeno' xun nah q'aaq'
eh chakoj ha' chipam.

⁴ Chakoj koq i tiwik chipam, je' ruuk' xa chaq'
chik wach,

je' ruuk' rituuq chikop ch'iil i rich'akil rij
eh chakoj wo' taqe koq i holohaq laj b'aaq,
⁵ je' ruuk' richaq'wachkilal mee' naakojom.

Chaham koq i sii' chi rehkeen i xun
reh chi nariroqrotik cho i ha' chi korik,
reh chi narichaq'ik chi korik rib'aaqil

⁶ maj re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or:
Q'ee' je' ti'kilal narik'ulum i tinamit aj
kansaneel.

Je' rikab' jenaj xun k'ahtanaq pa' b'ih chipam,
re' riq'eqiil pam ma'xta chik b'ih chajux loq
wii'.

Chi ju'junal chi ju'junal chawesaj cho tiwik,
chipam,

ku rehtal nakanaa' chi ma'xta chik pam i xun.

⁷ Re' tinamit nujunaq reh kik' ru'um i kansanik,
ma' re' ta wach ak'al xkichihkaj i kik'
reh naq chi xpohyik naa ru'um poqlaaj,

raaj re' nahtaq ab'aj je' ruuk' tehlik riij
xkichihkaj.

⁸ Re' hin xinkananih reh kik' chiwach ab'aj
reh chi ma'xta ripohyik naa,
reh chi narijohtik cho nijosq'iil,
reh chi nanib'anam rijelow-b'al keh.

⁹ Ru'um aj re', re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili
riq'or:

Q'ee' je ti'kilal narik'ulum i tinamit aj kansanel,
re' hin naniqopom jenaj rinimal q'aaq',

¹⁰ nanihamam koq yohb'al wach i sii' chipam
q'aaq',

narichaq'ik cho i tiwik chi korik ch'iil taqe
riq'omal,

kurehtal nakik'ahtik taqe b'aaq.

¹¹ Ku re' ru' naniye'b' koq i xun nahq'aaq' chi
ma'xta chik pam,

ku rehtal rib'an xa kaq humik chik,
reh naq chi naripuhik loq i chaj b'ih i k'ahtanaq
chipam

eh narikahnik naq chi xa saq chik pam.

¹² Xa re' la' ma'xta b'ih ritiq chi naq'uhtslom
awiib' chinaa,

re' xun re're' ma'xta wo' relik loq i chaj b'ih
xk'ahtik chipam,

xa re' wo' i raaj chi narik'atarik pan q'aaq' chi
junpech.

¹³ Tinamit Jerusalén, chipam awotob'al reh
k'oyomal naak'ulum i ti'k'axik maj re' hin xwaaj
naq nisaqsam awach, xa re' la' i hat ma' xayew
ta q'ab' chi xsaqb'ik awach. Yu'na ku re' chik
narisab'ik awach naniyew cho chi'nchel nijosq'iil
chanaa. ¹⁴ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik
eh til je' re' nanib'anam. Ma'xta chik nisolk'im
chi riij niq'orb'al, ma'xta chik niketelem awach
eh ma'xta wo' nijalam kikapew-b'al chawij, re'
q'orel ab'anooy ch'iil ano'jb'al je' re' ch'uuqj q'orik
nanib'anam chanaa. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios
k'ahchi' niq'orik, nki.

Xkimik reh'een i Ezequiel

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili:

¹⁶ Re' hat ak'unb'ees, re' hin xa chi yu'na yu'na
ti nawesam chawach ixoq re' til q'ee' wo' chik ti'
nawik'raaj, re' koq ru' maab'an oq'ik, maachihkaj
riis naq'awach chirij eh ma' nti'b'ik wo' ak'ux.

¹⁷ Xa cha'n ti awoq'im pan q'uun xa chawutkeel,
maak'uhtaj chi ti' ak'ux je' rikab' nb'anarik chikij
kikimik, chakoj awotowik tz'ih wach anaa, chakoj
axijab' chawooq, maapoy awach chi tz'ih eh ma'

ak'ux aweh i wi'k nk'uxurik chinaa i kamnaq, nki
wiin.

¹⁸ Chiwach i wahq'eq xinq'orik chi kinaa i
tinamit eh pan xiq'eq xkimik i wehk'een. Je'
qal wahq'eq xnib'an haj wilik xq'ormojik wiin.

¹⁹ Naxkilow i tinamit chi je' re' je' wili xkiq'or wiin:
Ma'xta na aq'orom qeh chaj b'ih nelik wii' chi qeh
i chaj b'ih k'ahchi' ab'anam? Nki taqe.

²⁰ Re' hin je' wili kik'u'ljik xnib'an: Re' Ajab'ees
Dios xq'orik cho wuuk' eh je' wili xiq'or wiin:

²¹ Chaq'or keh aj Israel chi re' hin Loq' laj Ajab'ees
Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: Re' hin nanijopom
wach riloq'il nipaata, re' nye'b'ik rinimal wach
awa'rik taq, re' q'ee' nponik chawach taq rilmijik
re' til wo' ku pan ak'ux taq nelik cho chi
ti' nawik'raj taq. Re' awak'uun awixq'uun taq
xakanaa' taq cho Jerusalén nakikansjik ruuk' q'as
laj ch'ihch'. ²² Re' hat-taq naab'anam taq je' rikab'
k'ahchi' nib'anam i hin, ma'xta apoyom awach

taq chi tz'ih eh ma'xta ak'uxum aweh taq i wi'k
nk'uxurik chinaa i kamnaq. ²³ Wilik awotowik tz'ih
wach anaa taq, wilik axijab' chawooq taq, ma'xta
riti'b'ik ak'ux taq, ma'xta awoq'ik taq, naakahnik
chi ma'xta chik akowil taq ru'um taqe ma'holohik
ta laj no'jb'al xa'n taq. Xa pan q'uun ti naab'anam
awoq'im chawach taq. ²⁴ Re' Ezequiel narikahnik
chi jenaj ehtalil chawach taq eh re' hat-taq
naab'anam aweh taq je'rikab' xib'an. Nak'uluroq
re're' naraqam taq chirij chi hin i Loq' laj Ajab'ees
Dios, nki.

²⁵ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Chab'iraj i hat
ak'unb'ees, chiwach i q'iij nawesaj chi kiwach re'
nye'b'ik rinimal wach kiwa'rik, re' q'ee' nponik chi
kiwach rilmijik, re' til wo' ku pan kik'ux nelik cho
chi ti' nkik'raj eh nawesaj wo' i kak'uun kixq'uun,

²⁶ chiwach i q'iij re're' narik'ulik loq awuuk' jenaj
k'acharel narikohlik chiwach kimik chi riq'ormojik
aweh chaj b'ih xk'ulurik. ²⁷ Chiwach i q'iij re're'
naaq'orik wo' chik chi korik ruuk' i k'acharel
narik'ulik loq awuuk', naaq'orik wo' chik eh
ma'xta chik akahnik chi hat meemⁿ. Re' hat
naakahnik chi ehtalil chi kiwach i tinamit reh
nik'wach i nakik'ulum eh ruuk' re' nakiraqam
chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki wiin.

²⁵ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Chab'iraj i hat
ak'unb'ees, chiwach i q'iij nawesaj chi kiwach re'
nye'b'ik rinimal wach kiwa'rik, re' q'ee' nponik chi
kiwach rilmijik, re' til wo' ku pan kik'ux nelik cho
chi ti' nkik'raj eh nawesaj wo' i kak'uun kixq'uun,

²⁶ chiwach i q'iij re're' narik'ulik loq awuuk' jenaj
k'acharel narikohlik chiwach kimik chi riq'ormojik
aweh chaj b'ih xk'ulurik. ²⁷ Chiwach i q'iij re're'
naaq'orik wo' chik chi korik ruuk' i k'acharel
narik'ulik loq awuuk', naaq'orik wo' chik eh
ma'xta chik akahnik chi hat meemⁿ. Re' hat
naakahnik chi ehtalil chi kiwach i tinamit reh
nik'wach i nakik'ulum eh ruuk' re' nakiraqam
chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki wiin.

²⁵ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Chab'iraj i hat
ak'unb'ees, chiwach i q'iij nawesaj chi kiwach re'
nye'b'ik rinimal wach kiwa'rik, re' q'ee' nponik chi
kiwach rilmijik, re' til wo' ku pan kik'ux nelik cho
chi ti' nkik'raj eh nawesaj wo' i kak'uun kixq'uun,

²⁶ chiwach i q'iij re're' narik'ulik loq awuuk' jenaj
k'acharel narikohlik chiwach kimik chi riq'ormojik
aweh chaj b'ih xk'ulurik. ²⁷ Chiwach i q'iij re're'
naaq'orik wo' chik chi korik ruuk' i k'acharel
narik'ulik loq awuuk', naaq'orik wo' chik eh
ma'xta chik akahnik chi hat meemⁿ. Re' hat
naakahnik chi ehtalil chi kiwach i tinamit reh
nik'wach i nakik'ulum eh ruuk' re' nakiraqam
chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki wiin.

²⁵ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Chab'iraj i hat
ak'unb'ees, chiwach i q'iij nawesaj chi kiwach re'
nye'b'ik rinimal wach kiwa'rik, re' q'ee' nponik chi
kiwach rilmijik, re' til wo' ku pan kik'ux nelik cho
chi ti' nkik'raj eh nawesaj wo' i kak'uun kixq'uun,

²⁶ chiwach i q'iij re're' narik'ulik loq awuuk' jenaj
k'acharel narikohlik chiwach kimik chi riq'ormojik
aweh chaj b'ih xk'ulurik. ²⁷ Chiwach i q'iij re're'
naaq'orik wo' chik chi korik ruuk' i k'acharel
narik'ulik loq awuuk', naaq'orik wo' chik eh
ma'xta chik akahnik chi hat meemⁿ. Re' hat
naakahnik chi ehtalil chi kiwach i tinamit reh
nik'wach i nakik'ulum eh ruuk' re' nakiraqam
chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki wiin.

²⁵ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Chab'iraj i hat
ak'unb'ees, chiwach i q'iij nawesaj chi kiwach re'
nye'b'ik rinimal wach kiwa'rik, re' q'ee' nponik chi
kiwach rilmijik, re' til wo' ku pan kik'ux nelik cho
chi ti' nkik'raj eh nawesaj wo' i kak'uun kixq'uun,

²⁶ chiwach i q'iij re're' narik'ulik loq awuuk' jenaj
k'acharel narikohlik chiwach kimik chi riq'ormojik
aweh chaj b'ih xk'ulurik. ²⁷ Chiwach i q'iij re're'
naaq'orik wo' chik chi korik ruuk' i k'acharel
narik'ulik loq awuuk', naaq'orik wo' chik eh
ma'xta chik akahnik chi hat meemⁿ. Re' hat
naakahnik chi ehtalil chi kiwach i tinamit reh
nik'wach i nakik'ulum eh ruuk' re' nakiraqam
chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki wiin.

Re' ti'k'axik nakik'ulum aj Amón

25 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je'
wili: ² Re' hat ak'unb'ees chayew je awilb'al
pa rikorkilal wilkeeb' wii' aj amón eh chaq'or
i niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh. ³ Je' wili

ⁿ24:27 meem Re' b'iral wili nraqmajik wo' chipam i Ezequiel 3:25, 23:31-

chaq'or keh aj amón: Chab'iraj taq riq'orb'al i Loq' laj Ajab'ees Dios re' k'ahchi' riq'orom chi je' wili: Ru'um chi re' hat-taq xsuqb'ik ak'ux taq naxjoporik wach riloq'il nipaata, naxsacharik wach kiyuq'ul aj Israel eh xik'amarik je' aj Judá pan tokoon chik tinamit, ⁴re' hat-taq nakaat taq niq'ahsam pan kiq'ab' i tinamit kichalik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iiij. Re' taqe re' nakichopooj naa aye'aab' taq, nakitiq'aab' kipaata tz'ih naa chaxilak taq, nakik'uxum wach atik amu'un taq eh re' chik re' nakuk'unik reh rileche achikoop taq. ⁵Re' hin nanikanaab' i tinamit Rabá^o chi kiwa'b'aal i camello eh re' kiye'aab' aj amón chi k'ihsb'al mee'. Ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios.

⁶Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Ru'um chi xap'oqp'ooj aq'ab' taq, xatpurunik taq ru'um risuqkilal ak'ux eh xatse'lenik taq ru'um i ti'k'axik xkik'ul aj Israel, ⁷yu'na naniqahsam niq'ab' chi riye'erik i ti'k'axik chanaa taq. Nakaat taq niq'ahsam pan kiq'ab' tokoon chik tinamit reh chi nakelq'aam je' chaj b'ih wilik aweh taq. Nanisacham awach taq chi kixilak i tinamit eh nanisacham awach taq chi junpech. Ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

Re' ti'k'axik nakik'ulum aj Moab

⁸Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Ru'um chi re' taqe aj Moab ch'iil taqe aj Seir xkiq'or chi re' tinamit Judá xa jenaj wo' wach kuuk' taqe tokoon chik tinamit, ⁹je' re' noq nanitehem wach richeel i kiyuq'ul aj Moab. Nawesam taqe loq richaq'wachkilal ritinamiit, nawesam loq i Bet-jesimot ch'iil i Baal-meón eh ch'iil i Quiriataim. ¹⁰Naniq'ahsam taqe aj Moab ch'iil taqe aj amón pan kiq'ab' taqe k'acharel kichalik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iiij. Re' chik taqe re' nakichopooj naa kiye'aab' reh chi narisahchik wach kib'iral aj Amón chi kixilak nimaq taq tinamit. ¹¹Je' wo' re' nanib'anam kuuk' aj Moab, naniye'b' wo' ti'k'axik chi kinaa, ruuk' re' nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

Re' ti'k'axik nakik'ulum aj Edom

¹²Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re' taqe aj Edom xka'n rijelow-b'al i ti'k'axik xb'anarik keh ku'um aj Judá eh ruuk' aj

re' xik'ik naa i mahk xka'n. ¹³Je' re' noq' re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios naniqahsam niq'ab' chi kinaa aj Edom, junsacharik kiwach nanib'anam je' chi k'acharel je' chi chikop eh nanikanaab' chi yojonaq laj tinamit. Ruuk' q'as laj ch'ihch' narisacharik kiwach, narelik cho ar Temán ku nariponik ar Dedán. ¹⁴Re' nitinamiit Israel nanikojom chi rib'anarik rijelow-b'al i ti'k'axik keh aj Edom, re' taqe re' nakib'anooj reh nik'wach riq'or cho nik'aa ch'iil rimal nijosq'iil. Ruuk' re' nakiraqam chirij nik'wach riye'erik rijelow-b'al i ti'k'axik nib'an i hin. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' ti'k'axik nakik'ulum aj filisteo

¹⁵Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Ru'um chi re' taqe aj filisteo til wo' yohb'al wach i xowonik pan kaamna naxka'n rijelow-b'al i ti'k'axik b'anooj keh, til wo' xkisach naq wach aj Judá ru'um najtir k'aa wilik cho kuuk'. ¹⁶Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Naniqahsam niq'ab' chi kinaa aj filisteo chi rib'anarik ti'k'axik keh. Til nanisacham kiwach aj cereteo, nanisacham kiwach taqe nik' k'ihal wilkeeb' chi chii' i maar^p. ¹⁷Ruuk' rimal josq'il nanib'anam rijelow-b'al keh i ti'k'axik xka'n. Ruuk' re're', nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nanib'an rijelow-b'al keh i ti'k'axik xka'n, nki.

Re' ti'k'axik nakik'ulum aj Tiro

26 ¹Chiwach i peet q'iiij reh i peet poh^q reh rijunlaj haab' qak'amarik je' pan tinamit Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees, ru'um chi re' taqe aj Tiro xsuqb'ik kik'ux naxi'ooj wach ak'al aj Jerusalén, je' wili xkiq'or:

Q'ee' tareet,
re' tinamit kik'ulik wii' yakool rik'ihal nimaq
taq tinamit,
xooj wach ak'al.
Yu'na xponik riq'ijil chi re' chik i hoj narijohtik
wach qab'ihomaal
eh re' tinamit re're' nakikahnik chi yojonaq, nki
taqe.

³Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

^o25:5 Re' tinamit Rabá ar wilik pan kiyuq'ul aj Amón.

^p25:16 Naniqahsam niq'ab' chi kinaa aj filisteo chi rib'anarik ti'k'axik keh. Til nanisacham kiwach aj cereteo, nanisacham kiwach taqe nik' k'ihal wilkeeb' chi chii' i maar Re' xib' chi b'ihnal tinamit nq'ormojik ayu', xa jenaj wo' chi tinamit kiwii'.

^q26:1 Re' pan hebreo ma' riq'or ta chaj b'ih b'ihnal i poh on chiwach rijarub' poh xk'ulurik.

Re' hat-taq aj Tiro hin kaqranaq chanaa taq,
re' hin yohb'al wach k'ihal nimaq taq tinamit
nawuksam cho chanaa taq,
xa je' chik kiwuktik cho rib'ohl i maar
nakiwuktoq cho.

⁴ Nanituhb'am wach ak'al i tz'aq nsutb'ik riij i
tinamit Tiro
eh nanituhb'am wo' wach ak'al taqe rinaht naa
paat reh cha'janik.

Kurehtal nanimesem je ripoqlajil
eh nanikanaab' xa je' chik jenaj ab'aj puhuu
riij chi korik.

⁵ Narikahnik chi helb'al kiya'l aj chopol kar pa
riyejaal i maar,
re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.
Re' tinamit Tiro narelq'jik pam ku'um i nimaq
taq tinamit,

⁶ re' k'acharel wilkeeb' pan taq ab'ixb'al chirij
loq i tinamit
nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch',
ruuk' re' nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees
Dios.

⁷ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:
Pan tz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij nanik'amam
cho i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik Babilonia
chi q'aq'anik ar Tiro. Re' aj q'atal q'orik re're',
riq'at q'orik chi kinaa tokoon chik aj q'atal q'orik.
Narik'amam taqe cho rikareta reh q'aq'anik, ch'iil
taqe rikawaay, ch'iil taqe raj q'aq'anel kib'ehek rij
kawaay, ch'iil taqe ch'nchel raj q'aq'anel. Yohb'al
wach i tinamit nakichalik chirij.

⁸ Re' taqe k'acharel wilkeeb' pan taq ab'ixb'al
narikansam taqe ruuk' q'as laj ch'ihch',
narisutum riij atinamiit chi ab'aj chi kijohsb'al,
nakihamam riij tz'aq nsutb'ik riij i tinamit
eh naritaq'aab' taqe je i raj q'aq'anel re' xa
jenaj chik wach rik'olorik kiib' nka'n chi
rehkeen i kikitokaq ch'ihch'

⁹ Narik'amam taqe cho rinimaq taq kamanb'al
reh paxb'al tz'aq
eh ruuk' ch'ihch' potz'b'al ab'aj narisacham
kiwach taqe apaat naht kinaa reh
cha'janik.

¹⁰ Ru'um rik'ihal rikawaay narinujik pam
atinamiit reh poqlaaj,
ru'um rikowil choqonik nka'n taqe kawaay,
ch'iil rikowil choqonik nka'n taqe kareta,
narib'anam xa hitoj chik riib' i tz'aq nsutb'ik riij
atinamiit

na'okoq koq i q'atal q'orik aj Babilonia chipam
ritz'ahpil i tinamit,
je' rikab' nokik koq chipam jeno' yojonaq laj
tinamit.

¹¹ Chi'nchel ab'eeh narikahnik xa yaq'yaq' chik
wach ku'um i kawaay.

Re' aj q'atal q'orik narikansam atinamiit ruuk'
q'as laj ch'ihch'
eh re' taqe rikowil rooq apaat nakojik wach
ak'al.

¹² Nakelq'aam je ab'ihomal ch'iil ak'aay taq,
nakituhb'am wach ak'al i tz'aq nsutb'ik riij
atinamiit,
nakiyjom taqe achaq'wach laj paat reh q'atb'al
q'orik,

re' taqe ab'aj ch'iil taqe riche'lal apaat,
ch'iil chi'nchel rich'aaq taq tz'aq
nakikutum je pa maar.

¹³ Ruuk' re' nanichupum wach i ahnik na'n taq
chi b'iich

eh ma' jaruuj chik narib'irmijik i q'orik rib'an
ak'ahaam wach q'ooj.

¹⁴ Narikahnik atinamiit chi je jenaj ab'aj mesooj
riij,
narikahnik chi helb'al kiya'l taqe aj chopol kar,
ma' jaruuj chik naritiq'injik rika'peeche,
re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik,
nki Loq' laj Ajab'ees Dios.

¹⁵ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or
chirij i tinamit Tiro: Re' taqe tinamit wilkeeb'
chi chii' i maar narib'anam xa kib'arb'atik chik
ru'um yo'jik nakib'iraj chi xat'ooj wach ak'al,
nakib'iraj chi xa k'erik chik kichii' taqe xkojorik
kiya'b'ilal, nab'anaroq rimal kansanik chipam
atinamiit. ¹⁶ Ar aj ru' chi'nchel taqe aj q'atal
q'orik pan taq tinamit wilkeeb' chi chii' i maar,
nakelik cho chinaa kitz'uqab', nakesam loq i tz'ih
nkijelaa' nah kiteleb' ch'iil richaq'wachkilal kiso'
eh yohb'al wach kiyojik nakitz'uqab' kiib' wach
ak'al, narib'anam xa nakib'arb'atik chik ru'um
yo'jik nakilow nik' ti'kilal xak'ul. ¹⁷ Nakib'ichem
jenaj b'iich reh ti'kilal k'uxliis chawij eh je' wili
nakiq'orom:

Nik'wach naxsahchik awach i hat tinamit,
hat naq nujunaq reh k'acharel^r wilkeeb' chi
chii' i maar,

hat jenaj tinamit xa holohaq chik q'orik
nq'ormojik chawij,

^r26:17 Je' wili riq'or pan hebreo eh re' pan griego je' wili riq'or: Xsahchik awach chi chii' i maar, nki.

re' hat ch'iil taqe atinamiit re' k'acharik na'n
taq chi chii' i maar yohb'al wach hat-taq
kowiil,

yohb'alamaj awach taq ku'um nimaq taq
tinamit wilkeeb' chi aka'jaa taq.

¹⁸ Yu'na xokik cho kiyo'jik taqe tinamit sutuuj
kiiij reh ha',

naxkilow chi xat'ooj wach ak'al.

Re' taqe tinamit sutuuj kiiij reh i maar,

xokik kiyo'jik naxkilow chi xsahchik awach,
nki.

¹⁹ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:
Re' hat tinamit Tiro nakaat nikanaab' chi yojonaq
laj tinamit, je' kikab' taqe tinamit ma'xta chik
k'acharel chipam. Nakaat nikanaab' chi muqlik
anaa chipam richamil i maar. ²⁰ Nakaat nikutum
joq chi kixilak taqe i kutuuj chik taqe joq pa
richamil jul kiye'aab' i kamnaq, chi kixilak taqe
tinamit wih'inaq taqe cho najtir q'iiij. Nakaat
nikutum joq rehkeen ak'al, re' wilkeeb' wii'
taqe yojonaq laj tinamit re' taqe ojonaq joq pa
richamil jul. Ma' hab' ta chik wach naritiq'inik
aweh rika'peech chiwach ak'al re' wilkeeb' wii'
k'acharel^s. ²¹ Naakahnik chi hat aj kojol yo'jik,
nanisacham awach chi junpech. Nakaat naq chik
kisik'im xa re' la' ma' jaruuj chik nakaat kiraqam.
Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

B'iich reh ti'kilal k'uxliis chiriiij i tinamit Tiro

27 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho
wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees
chab'ichej jeno' b'iich reh ti'kilal k'uxliis chiriiij i
tinamit Tiro. ³ Je' wili chaq'or reh i tinamit Tiro
re' wilik koq pa maar, re' ntaq'anik chi kinaa taqe
aj yakool kichalik chi nahtil chi chii' loq i maar,
chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je'
wili k'ahchi' niq'orom:

Re' hat tinamit Tiro xaq'or chi yohb'al wo' chik
wach hat holonkilal.

⁴ Re' aye'aab' nachop naa nah maar ma'xta
rik'ula'til.

re' taqe xitiq'inik aweh q'ee' wo' chik holonkilal
atiq'injik xka'n.

⁵ Je' akab' jenaj mama' laj kanoowa
tiq'imaj ruuk' k'iisis nchalik chinaa i yuuq'
Senir.

Chiwach i yuuq' Libano xchalik i chakaltee'
xkikoj chi tiq'inb'al reh i chee' nb'ak'arik wii'
nimaq taq tz'ih.

⁶ Ku ar Basán xchalik i tz'unuj xkitiq'aa' wii' i
chee' b'ehsb'al reh,

ku ar Quitim chi chii' i maar xchalik i chaj
xkojorik reh pam, xoyomaj wach ruuk' marfil.

⁷ Ku ar Egipto xchalik i chaq'wach laj tz'ih lino
xkojorik chi minb'al je reh,

re're' nkamanik chi jenaj rehtalil.

Ku ar Elisa chi chii' i maar xk'amarik cho tz'ih
poyb'al naa,

rex taxaaj ch'iil kaq moyik nka'yik.

⁸ Aj Sidón taqe eh aj Arvad taqe kib'ehsenik reh.

Je' ruuk' taqe t'ulik laj winaq aj Tiro wilkeeb'
chi rik'amarik kib'eeh aj b'ehsenel.

⁹ Re' taqe t'ulik laj rijeb' taq winaq aj Gebal
kitiq'inik reh i boqonak chipam i kanoowa.

Xa haj ta chik ye'aab' kichalik i kanoowa ch'iil
aj b'ehsenel keh

kichalik chi rib'anarik i kiyak awuuk'.

¹⁰ Re' taqe winaq aj Persa, aj Lidia ch'iil aj Libia
xikamanik taqe chi awaj q'aaq'anel.

Xatkixoyej naxkich'ilaal kikitokik ch'ihch' ch'iil
i kipuneet ch'ihch' wa taq tz'aaq,

til wo' xkik'uhaj loq aholonkilal.

¹¹ Re' taqe aj Arvad ch'iil taqe awaj q'aaq'anel ar
cha'janik nka'n chinaa i tz'aaq nsutb'ik awiiij, re'
taqe aj Gamad ar wilkeeb' johtoq chipam taqe naht
naa paat reh cha'janik. Re' kikitokik ch'ihch' reh
ko'lb'al kiib' xkich'ilaal cho chiwach i tz'aaq sutb'al
awiiij chi riye'erik aholonkilal.

¹² Re' taqe aj Tarsis kichalik yakool awuuk',
ru'um rimal ab'ihomal, re' taqe re' ch'ihch' plata,
til ch'ihch', año, ch'iil wo' i plomo nkiyew
kahnoq aweh chi tojb'al riiij kiyak nka'n je awuuk'.

¹³ Re' taqe aj Javán, re' taqe aj Tubal ch'iil taqe
aj Mesec kichalik yakool awuuk', nkik'am taqe
cho winaq ch'iil taqe chaj b'ih tiq'imaj ruuk'
ch'ihch' bronce chi tojb'al riiij kiyak. ¹⁴ Re' taqe
aj Togarma nkik'am cho kawaay, nkik'am cho

kawaay kikojorik pan q'aaq'anik ch'iil taqe mula
chi tojb'al riiij kiyak. ¹⁵ Re' taqe aj Dedán kik'ulik
wo' yakool awuuk', k'ih taqe tinamit chi chii' i

maar kik'ulik chi riloq'orik ak'aay, nkik'am taqe
cho b'aaq marfil ch'iil i chaq'wach laj chee' ébano
chi tojb'al reh kiyak. ¹⁶ Re' taqe aj Siria^t kik'ulik
wo' yakool awuuk' ru'um rik'ihal ak'aay, nkik'am
cho perla, ch'iil i tz'ih kaq moyik nka'yik, ch'iil

kemoj wach tz'ih, ch'iil chaq'wach laj tz'ih lino,
ch'iil xoyb'al koral rib'ihnal eh ch'iil chaq'wach
laj ab'aj rubí, chi tojb'al riiij kiyak. ¹⁷ Re' taqe

^s26:20 Re' q'orik wili ar xesmejik cho pan griego eh re' pan hebreo ma' saqom ta wach chaj b'ih raaj riq'orom.

^t27:16 Siria Re' tinamit Siria Aram nelik wii' pan hebreo xa re' la' Aram wilik pech Edom chik nanraqmajik chiriiij.

aj Judá ch'iil taqe aj Israel kik'ulik wo' yakool awuuk', nkik'am cho trigo nchalik ar Minit, ch'iil i Panag^u, ch'iil riiskab', ch'iil aceite, ch'iil taqe nk'ohnik laj q'oom chi tojb'al rij kiyak. ¹⁸ Re' taqe aj Damasco kik'ulik wo' yakool awuuk' ru'um reh rik'ihal ak'aay ch'iil ab'ihomal, nkik'am cho i ch'amsamaj wach riis uuwa nchalik Helbón ch'iil i saq laj rismal rij mee^v chi tojb'al reh kiyak. ¹⁹ Re' taqe aj Dan ch'iil taqe aj Javán kik'ulik wo' yakool awuuk', nkik'am cho ch'ihch' tiq'imaj chi xoyb'al, ch'iil i canela, ch'iil nk'ohnik laj q'oom chi tojb'al reh kiyak. ²⁰ Re' taqe aj Dedán kik'ulik wo' yakool awuuk', nkik'am cho holohaq laj tz'ih nkojorik chirij i kawaay chi tojb'al reh kiyak. ²¹ Re' taqe aj Arabia ch'iil taqe k'amol b'eeh aj Cedar kik'ulik wo' yakool awuuk', nkik'am cho kuk' mee', taqe mas mee' ch'iil mas chiiwa chi tojb'al reh kiyak. ²² Re' taqe yakool aj Sabá ch'iil taqe aj Raama kik'ulik wo' yakool awuuk', nkik'am cho nk'ohnik laj q'oom, taqe chaq'wach laj ab'aj ch'iil i ch'ihch' oro chi tojb'al reh kiyak. ²³ Re' taqe aj Harán, taqe aj Cane, taqe aj Edén, taqe aj Sabá, taqe aj Asiria ch'iil taqe aj Quilmad kik'ulik wo' yakool awuuk'. ²⁴ Re' taqe aj yakool re're' nkik'am cho chaq'wach laj tz'ih rex taxaaj nka'yik ch'iil taqe kemoj wach tz'ih, taqe holohaq laj tz'ih rehreh wach kika'yik ch'iil taqe k'ahaam pach'amaj kiwach chi kow ch'iil taqe chee' chakaltee^w.

²⁵ Re' taqe nimaq taq kanoowa Tarsis kib'ihnal xa kitusik chik chi rib'ehljik ak'aay.

Yohb'al wach naxjohtik wach ab'ihomal chinaa i maar.

²⁶ Re' taqe kib'ehsenik aweh xatik'am koq pa richamil i maar, xa re' la' rikowil teew nchalik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij xatrixerlom pa riyejal i maar.

²⁷ Re' ab'ihomal, re' chi'nchel ak'aay, re' taqe awaj b'ehsenel, re' taqe k'amol kib'eeh awaj b'ehsenel, taqe aj tiq'inel reh akanoowa, taqe awaj yakool, taqe awaj q'aq'anel ch'iil taqe chi'nchel aj kamanom chipam kanoowa, chawunchelal naaq'ehb'ik taq joq pa richamil i maar

chipam riq'ijil i ti'k'axik.

²⁸ Nakik'er kichii' chi kow taqe kib'ehsenik reh akanoowa,

nakik'uyu'jik pan kiye'aab' taqe k'acharel wilkeeb' loq chirij i tinamit.

²⁹ Chi'nchel aj b'ehsenel kanoowa nakelik cho chipam kikanooowa

eh ku naht chik loq chi chii' i maar narojik kimolom kiib'.

³⁰ Re' taqe re' nakik'erem kichii' chi oq'ik, nakikahnik chi xa ti' chik pan kik'ux chawijj. Nakikojom i poqlaj wach kinaa eh nakib'alem kiib' pan chaaj.

³¹ Nakijohyam loq i rismal kinaa, nakikojom i q'as wach tz'ih chikijj eh nakitiq'aab' kib'iich reh ti'kilal k'uxliis ru'um riyot'kilal kik'ux.

³² Nakib'ichem i b'iich reh ti'kilal k'uxliis, xa nyot'ik chik kik'ux je' wili nakiq'orom: Ma'xta chik jeno' tinamit je' rikab' i tinamit Tiro,

re' xyojorik pa riyejal i maar^x, nki nakiq'orom.

³³ Nank'amarik je ak'aay pan taq kanoowa, yohb'al wach k'ihal chi tinamit kikahnik chi suq.

Xib'ihomrik awu'um taqe aj q'atal q'orik chiwach ak'al

ru'um rik'ihal ab'ihomal ch'iil rik'ihal ak'aay.

³⁴ Xa re' la' yu'na re' maar xixerlom ayejal, ku ar chik wilkaat joq pa richamil i maar, re' taqe ak'aay ch'iil taqe k'acharel wilkeeb' chipam akanoowa,

xi'ooj joq chawijj pa richamil i maar.

³⁵ Chi'nchel k'acharel wilkeeb' chi chii' i maar yohb'al wach narokik cho kiyo'jik awu'um, re' taqe kaj q'atal q'orik narib'anam xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik, eh narijalam riib' i kilb'al ru'um yo'jik.

³⁶ Re' taqe aj yakool kichalik pan taq tokoon chik tinamit

narisahchik kik'ux nakilow chi je' re' xak'ul maj naakahnik chi hat aj kojol yo'jik eh xa sahchik narib'anam awach chi junpech, nki Dios.

^u27:17 Re' q'orik wili pan hebreo ma' saqom ta wach chaj b'ih raj riq'orom.

^v27:18 Re' pan hebreo nraqmajik wo' chirij chi je' wili: rijj mee' nchalik Sajar, nki riq'or.

^w27:24 Re' taqe chaj b'ih q'oroj rib'iral ayu' ma' til ta saqom wach pan hebreo.

^x27:32 Re' q'orik wili pan hebreo ma' til ta saqom wach.

*Re' q'orik xiq'or i Dios reh
aj q'atal q'orik pan tinamit Tiro*

28¹ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees, tiq'oroq ruuk' i q'atal q'orik aj Tiro eh chaq'or reh chi re' hin i Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Re' hat xanimsaj awiib', xaq'or chi hat jenaj dios,
tz'uqulkaat chipam ritz'uqaab' i dios pa riyejal i maar.

Xa re' la' i hat, xa hat wo' winaq eh ma' re' ta hat dios,
toob' ta naq naq'or pan ak'ux chi hat dios.

³ Nakapaj on i hat chi q'ee' wo' chik ano'jb'al chiwach i Daniel?

Nakapaj on i hat chi aweht'alim chi'nchel i ma' saqomomaj ta wach?

⁴ Ruuk' ano'jb'al ch'iil at'ult'util xjohtik wach ab'ihomal,
xamolsaj wach ach'ihch' oro ch'iil ach'ihch' plata.

⁵ Ruuk' rinimal ano'jb'al chi b'anooj yak, q'ee' wo' chik naxjohtik wach ab'ihomal.
Xa re' la' ru'um ab'ihomal til wo' xanimsaj awiib'.

⁶ Je' re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Ru'um chi xakoj pan ak'ux chi q'ee' ano'jb'al je' rikab' jeno' dios,

⁷ yu'na nanitaq'aab' taqe cho tokoon tinamit chi q'aq'anik awuuk',
je' ruuk' til q'ee' wo' chik k'ahb'ilal taqe chi kixilak chi'nchel i tinamit.

Re' taqe re' nakesam cho kiq'as laj ch'ihch' chi risacharik wach riholonkilal ano'jb'al eh nanikutum pan ak'al aloq'il.

⁸ Nakaat kitaq'aab' je' pan kijulil i kamnaq, q'ee' wo' chik ti'kilal i kimik naak'ulum pa richamil i maar.

⁹ Ena naq'or koq chiwach i k'ahchi' rikansanik aweh chi hat jenaj dios?

Noq wilkaat chik pan q'ab' awaj kansanel naaraqam chirij chi xa hat wo' winaq eh ma' re' ta hat dios.

¹⁰ Re' taqe k'acharel tokoon kitinamital nakikansanik aweh,

naakimik je' rikab' kimik nkik'ul taqe ma' re' ta nitinamiit^y.

Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹² Re' hat ak'unb'ees chab'ichej i b'iich reh ti'kilal k'uxliis chirij i q'atal q'orik aj Tiro, chaq'or reh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Re' hat til wo' naq manlik awach chi junpech, q'ee' wo' chik hat t'ulik eh til q'ee' wo' chik hat holonkilal.

¹³ Ar naq wilkaat cho pan Edén, pa riye'aab' ritik rimu'un i Dios.

Naxoyej naq awiib' ruuk' taqe chaq'wach laj ab'aj,

ruuk' cornerina, ruuk' topacio, ruuk' jaspe, ruuk' crisólito, ruuk' berilo, ruuk' ónice, ruuk' zafiro, ruuk' carbunclo, ruuk' esmeralda eh ruuk' oro.

Re' richaq'wachkilal akaaxa q'ooj ch'iil asuub' tiq'imaj taqe cho chi aweh chaleen cho pa riq'ijil xatmiqsjik cho wii^z.

¹⁴ Re' hat querubín re' nim awa'rik, wilkaat chi aj cha'janel^a,

re' hin xatniyew chinaa i yuuq' looq' riwii' chi niwach,
ar xatwih'ik cho kixilak taqe ab'aj xa kirepretik chik, xa je' chik qoplik kiq'aq'il.

¹⁵ Til wo' naq manlik wach chi'nchel ano'jb'al, chalen cho chiwach i q'iiij xatmiqsjik cho wii', ku rehtal xponik i q'iiij chi xraqmajik i ma' holohik ta laj no'jb'al awuuk'.

¹⁶ Ru'um reh rinimal yak na'n, xatoq'aa' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al, ruuk' re' xa'n i mahk.

Je' re' noq xatwesaj cho i hat querubín chinaa i yuuq' looq' riwii' chi niwach eh xatnit'erej loq chipam i ye'aab' wilkeeb' wii' ab'aj xakirepretik chik, xa je' chik qoplik kiq'aq'il.

¹⁷ Ru'um aholonkilal xanimsaj awiib', ru'um rinimal aloq'il xijot' riib' ano'jb'al, ru'um aj re' xatnikut wach ak'al, xatnikoj chi reh sachb'al k'uxliis chi kiwach aj q'atal q'orik.

¹⁸ Ru'um taqe ma' holohik ta laj ano'jb'al, ch'iil taqe yib'el wach no'jb'al na'n chipam ayak

^y28:10 Re' q'orik wili reh ye'b'al rikowil kik'ux aj Israel, toob'ta wilik k'acharel nimaq kiwa'rik nakikimik chi ma'xta kiloloq'il.

^z28:13 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

^a28:14 Je' wili riq'or pan griego maj re' pan hebreo ma' saqom ta wach.

xach'uwa'rej kiwach taqe apaat looq' kiwii'.
Je' re' noq xwesaj cho i q'aaq' chaxilak
eh xisach awach chi junpech.

Xatkahnik chi hat chik chaaj chiwach ak'al
chi kiwach taqe k'ahchi' kiloos koq aweh.

¹⁹ Chi'nchel taqe tinamit xi'eht'alanik awach,
xikahnik chi sachlik kik'ux ru'um i xak'ul
maj xatkahnik chi kojbal yo'jik
eh sahchik awach chi junpech, nki Dios.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Sidón

²⁰ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik
cho wuuk' chi je' wili: ²¹ Re' hat ak'unb'ees chayew
je awilb'al pa rikorkilal i wilkeeb' wii' aj Sidón
eh chaq'or i niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh,
²² chaq'or keh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je'
wili niq'or:

Re' hat-taq aj Sidón re' hin hin kaqranaq chanaa
taq,
re' hin nanik'uhtam i niloq'il chaxilak taq.
Re' hin nanich'uqum q'orik chanaa taq,
ar nanik'uhtam niloq'il chaxilak taq eh
nariraqmajik chirij chi hin i Ajab'ees
Dios.

²³ Nanitaq'aab' je rimal ya'b'ilal chanaa taq
eh narinujik pam ab'eeh taq reh kik'.

Xa k'ul chik narokik cho q'as laj ch'ihch' chi
akansjik taq,
xa haj chik nakikahnik chi kutulkeeb' i kamnaq
chipam atinamiit taq.

Ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees
Dios.

²⁴ Re' taqe aj Israel ma' jaruuj chik narib'anarik
ti'k'axik keh

ku'um taqe kika'jaa, re' xa je' chik ti'kilal rib'an
i k'iix nka'n,
naki'okik chi kitz'ujurik ru'um chi ma' nkiyew
ta riwa'rik.

Ruuk' re' nakiraqam chirij chi hin Ajab'ees
Dios, nki.

²⁵ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or:
Nanimol cho kiwach aj Israel re' puhkumaj
taqe nah taq tinamit xa haj yuuk' k'ixkaab', re'
hin nanik'uhtam niloq'il chi kixilak chi kiwach
taqe tokoon tinamit eh nakokik wo' chik chi
k'acharik chipam i ye'aab' re' xniyew reh i
Jacob re' waj kamanoom. ²⁶ Nakik'acharik ar pan
suqkilal, nakitiq'aab' kipaata, nakitikim i ki'uuwa.
Ar nakik'acharik pan suqkilal nanich'uq q'orik
chi kinaa taqe i tinamit wilkeeb' chi kika'jaa re'
ki'elq'anik reh pa' b'ih wilik keh. Ar aj ru' re' taqe

aj Israel nakiraqam chirij chi hin Ajab'ees Dios, re'
wilkin chi kiDios, nki.

Re' ti'k'axik nakik'ulum aj Egipto

29 ¹ Chiwach rikab'laaj q'iij reh rilajeeb' poh
reh i rilajeeb' haab' qak'amarik je pan
tinamit Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho
wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees chayew
je awilb'al pa rikorkilal i wilik wii' i faraón re'
aj q'atal q'orik pan tinamit Egipto eh chaq'or i
niq'orb'al chinaa chi q'ilb'al reh, je' wo' chi q'ilb'al
keh ritinamiit. ³ Chaq'or reh chi re' hin Loq' laj
Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Re' hat faraón, aj q'atal q'orik pan tinamit
Egipto,

re' hin hin kaqranaq awuuk'.

Je' akab' i wakax aaq', yokolkaat chipam taqe i
rooq ha'.

Re' hat naq'or chi aweh i rooq ha' Nilo eh
naq'or chi hat xat-tiq'inik reh.

⁴ Re' hin nanikojom i xooka ch'ihch' pan aju',
nanilatzem taqe i kar chawij re' wilkeeb'

chipam i rooq ha',

natiwesaj cho chipam rooq ahaa',
nakelik cho chi'nchel i kar chi kilatzem kiib'
chawij.

⁵ Ar narojik kaat nikanaab' pan chiq yuuk'
awich'iil taqe chi'nchel i kar wilkeeb' chipam
taqe rooq ahaa'.

Naakahnik chi kutulkaat chipam jenaj ye'aab',
ma' hab' ta wach narimuq'unik aweh.

Nakaat nikanaab' chi kiwa' taqe josq' laj chikop
ch'iil taqe chikop kirupunik wataxaaj.

⁶ Ruuk' re' nakiraqam chirij chi'nchel aj Egipto
chi hin i Ajab'ees Dios

maj re' hat je' akab' jenaj ch'imim tiq'imaj ruuk'
kaxlan aaj

naxkipahqaj kito'b'jik aj Israel aweh.

⁷ Naxat kichop koq ruuk' kiq'ab', xat potz'ob'ik
eh xat'ob' pan kiteleb'.

Naxkiyew kahlil chanaa xat-toqob'ik eh
xiq'ehb'ik awu'um.

⁸ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios
je' wili niq'or: Nanik'amam cho q'as laj ch'ihch'
chanaa, nanisacham wach chi'nchel k'acharel
ch'iil taqe chikop chipam ayuq'ul. ⁹ Re' ayuq'ul
Egipto narikahnik chi yojonaq eh chi ma'xta chik
k'acharel chiwach. Ar naraqam chirij chi hin
Ajab'ees Dios. Ru'um chi re' hat xaq'or chi aweh
i rooq ha' Nilo eh chi re' wo' hat xat-tiq'inik reh.

¹⁰ Ru'um aj re' hin kaqranaq chanaa eh je' wo'

chi kinaa taqe rooq ahaa'. Re' hin nanikanaab' riyuq'ul Egipto chi yojonaq eh ma' jeno' chik k'acharel chiwach. Narelik cho Migdol, narik'ik ponoq Sevene eh ku nariponik pa rik'ula'til i Etiopía. ¹¹Chiwach ka'winaq (40) haab' ma' hab' ta chik wach narik'acharik chiwach. Ma' jeno' k'acharel eh ma' jeno' chikop narik'ik ponoq chiwach i ye'aab' re're'. ¹²Re' hin nanikanaab' i tinamit Egipto chi yojonaq laj tinamit chi junpech chiwach i yuuq' k'ixkaab'. Ka'winaq (40) haab' narikahnik chi je' re'. Re' taqe aj Egipto nanit'erem taqe je nah taq tinamit xa haj yuuq' k'ixkaab'.

¹³Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Na'ik'oq loq i ka'winaq (40) haab', nanimolom wo' chik cho kiwach taqe aj Egipto xa haj tinamit xkipuhkaj je wii' kiib'. ¹⁴Nanisolk'im wo' chik taqe cho aj Egipto re' xik'amarik je pan tokoon chik tinamit eh nanik'amam taqe je pan tinamit Patros, re' wo' asjanaq taqe cho wii'. Ar chik nakijohsam jeno' kitinamiit je' ruuk' ma' k'axb'al ta ti wach. ¹⁵Narikahnik chi ma'xta chik kiwa'rik chi kiwach taqe pa reh chik tinamit, ma' jaruuj chik narijohtik wach kiwa'rik maj re' hin naniye'ooj keh pan ak'al reh chi ma'xta chik riwih'ik kiwa'rik chi kinaa taqe tokoon chik tinamit. ¹⁶Re' taqe aj Israel ma'xta chik kich'ikaab' kik'ux chikiiij aj Egipto chi re' taqe re' narito'b'onik keh. Ruuk' re' narik'ulik cho pan kik'ux kimahk chi re' naq taqe aj Egipto nkaaj kitahqem. Ar nakiraqam chiriiij chi hin Loq' laj Ajab'ees Dios, nki.

¹⁷Chipam i peet q'iiij reh i peet poh reh wuquub' rika'winaq (27) haab' qak'amarik je pan tinamit Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁸Chab'iraj hat ak'unb'ees, re' Nabucodonosor re' q'atal q'orik aj Babilonia ch'iil taqe raj q'aq'anel kow laj kamanik xka'n pan tinamit Tiro, ru'um i kowil i kamanik xka'n xpuh loq i rismal kinaa eh xa ch'ol ch'ol chik i kiiij xkahnik. Xa re' la' ma' wo' re' aj q'atal q'orik eh ma' wo' re' taqe raj q'aq'anel xkik'ul kitojb'aal ru'um i kow laj kamanik xka'n kuuk' aj Tiro. ¹⁹Ru'um aj re' je' wili niq'or i hin Loq' laj Ajab'ees Dios: Re' hin naniye'b' reh i Nabucodonosor re' q'atal q'orik aj Babilonia chi'nchel kiyuq'ul aj Egipto. Narimolom je chi'nchel b'ihomal, narimolom je chi'nchel chaj b'ih wilik chipam i tinamit, chi je' re' nakik'ulum kitojb'aal taqe raj q'aq'anel. ²⁰Naniq'ahsam kiyuq'ul aj Egipto pan q'ab' i q'atal q'orik aj Babilonia chi tojb'al reh ru'um i rikamaj xib'an kuuk' aj Tiro maj pa

nib'ihnal i hin xib'an. Je' re' niq'or i hin Loq' laj Ajab'ees Dios.

²¹Chiwach i q'iiij re're' nanijohsam wo' chik kajawrik aj Israel eh re' i hat Ezequiel naab'anam chik riq'ormojik nik'nimal nawaaj aq'orom. Ruuk' re' nakiraqam chiriiij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

B'iich reh ti'kilal k'uxliis chikiiij aj Egipto

30 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al, chaq'or chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Chak'er achii' taq chi je' wili:

Q'ee' je ti'kilal naqak'ulum chiwach i q'iiij re're', tikiroq taq

³maj k'ulik chik loq reh riq'ijil i Ajab'ees Dios.

Jenaj q'iiij xa q'eqom chik pam reh suutz', riq'ijil i tojb'al mahk chi keh nimaq taq tinamit.

⁴Narichalik i q'as laj ch'ihch' chi kinaa aj

Egipto,

narokik cho kiyo'jik aj Etiopía,

nakojeroq kiya'b'ilal taqe aj Egipto.

Narimaq'arik je kib'ihomal

eh ku paraa' narelik cho riyojorik kitinamiit.

⁵Re' taqe aj Etiopía, taqe aj Fut, taqe aj Lud, chikunchelal taqe aj q'aq'anel xa tojooj taqe,

ch'iil taqe aj Libia,

nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch',

ch'iil wo' taqe kak'uun kixquun i k'acharel

kikojom kiib' pan jenaj tiq'inik^b.

⁶Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or:

Chi'nchel taqe kito'bonik keh aj Egipto

nakiye'erik pan ak'al

eh narisahchik wach i kajawrik re' nkinimsaj

wii' kiib'.

Narelik cho Migdol ku nariponik ar Sevene

nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'.

Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

⁷Re're' narikahnik chi til wo' yojonaq chi

kiwach chi'nchel taqe yojonaq laj tinamit chiwach ak'al,

re' taqe tinamit wilkeeb' chipam nakokik chi

riman i yojonaq laj tinamit.

⁸Naniqopom riq'aq'il i tinamit Egipto

eh nanisacham kiwach taqe kito'bonik reh.

Ar nakiraqam chiriiij chi hin Ajab'ees Dios.

⁹Naaponoq riq'ijil chi nakik'ulum i ti'k'axik aj Egipto, pa nib'ihnal nakojik taqe aj k'amol q'orik pan taq kanoowa chi kiyo'sjik aj Etiopía re' xa ma'xta b'ih nkikapaaj. Nakib'iraj i q'orik re're'

^b30:5 Re' taqe kikojom kiib' pan tiq'inik riq'or ayu' aj Israel taqe je' ruuk' k'acharik chik nka'n pan tinamit Egipto.

yohb'al wach nakiyo'joq maj re' q'iij re're' til xa k'ulik chik loq reh.

¹⁰ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' Nabucodonosor re' q'atal q'orik aj Babilonia nanikojom chi risacharik wach rik'ihal tinamit aj Egipto. ¹¹ Re're' narojik ch'iil taqe raj q'aq'anel, je' ruuk' taqe til q'ee' wo' chik k'ahb'ilal taqe chi risacharik kiwach aj Egipto. Ruuk' kiq'as laj ch'ihch' nakinuqsam pam i tinamit reh kamnaq. ¹² Nanichiqsam taqe rooq ha', naniq'ahsam i tinamit pan kiq'ab' taqe ma' holohik ta kino'jb'al, re' taqe k'acharel re're', tokoon kitinamital nakisachoj wach i tinamit ch'iil nik' nimal wilik chiwach. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹³ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:
Nanisacham kiwach chi'nchel i tiyoox,
nanisacham kiwach i tiyoox pan tinamit Menfis.
Nanikojom jenaj rinimal yo'jik chi kixilak aj
Egipto
eh ma' jaruuj chik nariwih'ik jeno' aj k'amol
b'eeh chi kixilak.

¹⁴ Nanisacham kiwach i wilkeeb' pa riyuq'ul
Patros,

nanikojom riq'aq'il i tinamit Zoán
eh nanich'uqum q'orik chi kinaa aj Tebas.

¹⁵ Nanik'uhtam nijosq'iil chinaa i tinamit Sin, re' tiqlik chi ko'lb'al kiib' aj Egipto eh nanisacham wach rik'ihal tinamit aj Tebas.

¹⁶ Nanikojom riq'aq'il i tinamit Egipto, re' taqe aj Sin xanakib'ak'em chik kiib' ru'um kiti'kilal, narihoporik taqe koq wach i tz'aq nsutb'ik rijij i tinamit Tebas eh re' taqe aj Menfis xa kuk'lan xilak chik nakik'ulum i ti'k'axik. ¹⁷ Re' taqe rikowil k'ijolaq aj q'aq'anel wilkeeb' Avén ch'iil taqe wilkeeb' Pibeset nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' eh re' taqe rik'ihal k'acharel nakik'amarik je pan tokoon chik tinamit. ¹⁸ Ar pan tinamit Tafnes nariq'eqomrik wach i q'iij nanisach wach kajawrik aj Egipto, ar narisahchik wach kajawrik re' nkinimsaj wii' kiib'. Xa je' na narimuhqik kinaa ru'um jenaj q'eqom pam suutz' eh re' taqe k'acharel wilkeeb' pan taq ab'ixb'al nakik'amarik je pan tokoon chik tinamit. ¹⁹ Je re' ch'uquj q'orik nanib'anam chi kinaa aj Egipto eh ruuk' re' nakiraqam chirijij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

²⁰ Chiwach riwuuq q'iij reh i peet poh reh rijunlaj haab' qak'amarik je pan tinamit Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²¹ Chab'iraj i hat ak'unb'ees, re' hin xintoq teleb' i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto eh ma' hab' ta wach k'ahchi' riq'omonik reh, ma' b'ak'ooj ta

wo' pan tz'ih reh chi narik'ulik wo' chik ransil chi richoporik i q'as laj ch'ihch'. ²² Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Hin kaqranaq chinaa i faraón re' q'atal q'orik aj Egipto, nanitoqom kab'chel i teleb', nanitoqom i kow ch'iil wo' i toqonaq chik, ruuk' re' nariq'eb'em joq riq'as laj ch'ihch'. ²³ Nanipuhkam taqe je aj Egipto nah taq tinamit xa haj yuuq' k'ixkaab'. ²⁴ Nanikowsam taqe teleb' i q'atal q'orik aj Babilonia, naniye'b' i niq'as laj ch'ihch' pan q'ab' eh re' faraón nanitoqom taqe teleb' reh chi narik'erem chii' chiwach i raj xowonel nachik'raj chi k'ahchi' chik rokik cho rikimik. ²⁵ Nanikowsam aj taqe teleb' i q'atal q'orik aj Babilonia eh re' taqe teleb' i faraón naniq'ehb'ik joq. Ar nakiraqam chirijij chi hin i Ajab'ees Dios naniye'b' niq'as laj ch'ihch' pan q'ab' i q'atal q'orik aj Babilonia reh chi narisacham kiwach Egipto. ²⁶ Nanipuhkam taqe je aj Egipto nah taq tinamit xa haj yuuq' k'ixkaab'. Ruuk' re' nakiraqam chirijij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

*Re' Dios rijunehtej i tinamit
Egipto ruuk' i tinamit Asiria*

31 ¹ Chiwach i peet q'iij reh i roox poh reh i rijunlaj haab' qak'amarik je pan tinamit Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees tiq'oroq ruuk' i faraón re' aj q'atal q'orik ch'iil i ritinamiit eh je' wili chaq'or keh:

Hab' wach uuk' nanijunehtem rinimal awach?

³ Nakaat nijunehtem ruuk' i tinamit Asiria, re' je' rikab' i chakaltee' ar Líbano, xa chaq' chik wach taqe q'ab', xa nim chik rimujal,

xa naht chik naa, ku nponik johtoq rikuun re' wilkeeb' cho wii' i suutz'.

⁴ Re' ha' xk'ihsinik johtoq reh chi holohik, re' ha' rehkeen ak'al xk'ihsinik johtoq reh.

T'aqsamaj chi korik ru'um i rooq ha' eh kit'aqsjik wo' taqe pa reh chik chee' wilkeeb' koq ruuk'.

⁵ Ru'um aj re' yohb'al wach nahtil johtoq naa xib'an

chi kiwach chi'nchel nimaq taq chee'.

Yohb'al wach k'ihal i q'ab' xib'an je, xa nimaq chik taqe xiponik, ru'um chi yohb'al wach i ha' wilik wii'.

⁶ Chi'nchel taqe chikop kirupunik wa taxaaj nka'n kiqees chinaa taqe q'ab', chi'nchel taqe chikop chiwach ak'al nasjik kaj'uux chi rehkeen taqe q'ab',

yohb'al wach k'ihal taqe k'acharel kik'acharik
chi rehkeen rimujal.

⁷Xib'an xa chaq' chik wach ru'um rinimal,
xa k'ul chik xihel taqe je q'ab'
maj re' ritz'ii' raa' ar nooj k'oloq re' wilik wii'
rik'ihal ha'.

⁸Ma' jeno' chakaltee' chipam ye'aab' ritik
rimu'un i Dios xponik je' rikab',
ma' jeno' k'iisis xib'an taqe je q'ab' je' rikab' i
chakaltee' re're',
ma' wo' jeno' chee' castaño xib'an juneht ruuk'
taqe xaq,
ma' jeno' chee' chipam ye'aab' ritik rimu'un i
Dios

xponik je' rikab' holonkilal i chakaltee' re're'.

⁹Re' hin xinyeb'ik reh richaq'wachkilal,
ch'iil taqe rik'ihal q'ab'.

Chi'nchel taqe chee' wilkeeb' Edén
chipam ye'aab' ritik rimu'un i Dios
xa ch'i'k chik nkilow i chakaltee' re're'.

¹⁰Je' re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je'
wili niq'or: Ru'um chi yohb'al wach naxk'ihik
johtoq eh re' rikuun ku xponik re' wilkeeb'
cho wii' suutz', yohb'al wach naxinimsaj riib'.

¹¹Je' re' noq naniq'ahsam pan kiq'ab' tinamit
til wo' nim kajawrik reh chi narisacharik wach
je' rikab' rik'ul chi reh. Re' hin xniq'eb' taqe
loq chirij nik'ux. ¹²Re' taqe tokoon tinamit
nakisachoj wach, re' taqe nimaq taq tinamit q'ee'
k'ahb'ilal kino'jb'al nakikutb'ik reh wach ak'al.
Re' taqe q'ab' nakikahnik chi kutulkeeb' naht taq
yuuq', wataq k'ixkaab' je' wo' pan taq roqb'al
ha' chi junsut reh yuuq' k'ixkaab'. Chi'nchel taqe
k'acharel re' naq wilkeeb' chi rehkeen rimujal
nakelik je eh nakikanaab' chi rutkeel. ¹³Chinaa
rinimal pam i chee' re're' chi kutlik chik wach
ak'al nakichalik hi'loq chi'nchel chikop kirupunik
wa taxaaj, chi xilak taqe q'ab' nakichalik wih'oq
chi'nchel taqe chikop kib'ehék chiwach ak'al.

¹⁴Ruuk' re' ma' jeno' chik chee' wilik koq chi
chii' i ha' narik'ik johtoq nahtil naa, chi re' rikuun
narojik riraqam risasiil pam suutz'. Mankich'ikaa'
kik'ux ruuk' nahtil kinaa taqe kik'ihik chi chii'
i rooq ha' maj chi'nchel tanlik chi kinaa chi
nakikimik, nakojik pa richamil i ak'al chi kixilak
taqe k'acharel re' wilkeeb' chik joq chipam kijulil
i kamnaq.

¹⁵Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:
Chiwach i q'iiij naxqajik joq i chakaltee' re're' pan
kiye'aab' i kamnaq, re' hin xniq'or reh richamil

jul chi nariti'b'ik rik'ux chirij. Xinchiqsaj taqe
chi'nchel rooq ha', xnikoj i q'eqom pan suutz'
chinaa i yuuq' Líbano eh xichiqik chi'nchel nimaq
taq chee'. ¹⁶Naxq'ehb'ik joq i chakaltee' re're'
chipam kijulil i kamnaq, ch'iil taqe chi'nchel
kiqajik joq chipam kiye'aab' kamnaq, xib'an
xakib'arb'atik chik ru'um yo'jik i nimaq taq
tinamit. Chi'nchel taqe richaq'wachkilal chee'
wilkeeb' ar Edén, ch'iil taqe chihooj wach chee'
wilkeeb' ar Líbano, ch'iil taqe chi'nchel chee'
t'aqsamaj taqe ru'um i ha', xkik'ul suqkilal kik'ux
pa richamil i ak'al ¹⁷maj re' taqe chee' re're'
xiqajik wo' joq pan kijulil kamnaq, re' wilkeeb'
wii' taqe kansamaj ruuk' q'as laj ch'ihch'^c. Ar
wo' nakojik taqe wilkeeb' chi rajto'ool, re' taqe
k'acharel xiwih'ik chi rehkeen rimujal.

¹⁸Re' hat chakaltee', ma' wo' jeno' keh chee'
wilkeeb' ar Edén enajunehtej wii' rinimal aloq'il
ch'iil rinimal awach. Xa re' la' hat-taq joq junqajik
pa richamil ak'al ch'iil taqe chee' wilkeeb' ar Edén,
ar naawih'ik chi kixilak i k'acharel ma' re' ta taqe
nitinamiit, je' ruuk' taqe kansamaj ruuk' q'as laj
ch'ihch' chi ma' ximuq'unjik ta. Re' chee' re're',
rijalwacheej i faraón ch'iil taqe ritinamiit. Re' hin
Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

B'iich reh ti'kilal k'uxliis chirij i Faraón

32 ¹Chiwach i peet q'iiij reh rikab'laaj poh reh
i rikab'laaj haab' qak'amarik je pan tinamit
Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi
je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees chab'ichej jeno' b'iich
reh ti'kilal k'uxliis chirij i faraón re' q'atal q'orik
aj Egipto eh je' wili chaq'or:

Je' akab' jenaj kaqkoj chi kixilak i nimaq taq
tinamit,

je' akab' i wakax aaq' pan taq maar,
nach'uwa'rej wach i ha' ruuk' awooq,
natuklom cho ch'uwa' chipam i rooq ha'.

³Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:
Re' hin nanikutum i niya'l chanaa eh nakaat
nichopom. Nakimolom kiib' rik'ihal tinamit,
nakiqerem cho ya'l chi awesmejik cho pan ha'.

⁴Nakaat niye'b' loq wach ak'al,
nakaat nirip'ab' pan ab'ixb'al,
chi'nchel chikop kirupunik wataxaaj nakojik
pa'lajoq chanaa,

re' taqe josq' laj chikop chiwach ak'al
nakinuqsam kiib' chi ak'uxurik.

⁵Re' hin nanikutum ati'jolal ab'aqil nah taq
yuuq'

^c31:17 Re' taqe kansamaj ruuk' q'as laj ch'ihch' riq'or ayu' je' ruuk' taqe ti' laj kimik xkik'ul eh ma' ximuq'unjik ta.

eh naninuqsam wach taqe k'ixkaab' reh
kamnaq.

⁶ Ruuk' akik'eel nanit'aqsam i ye'aab' re' na'n
wii' amuhx yu'na,

ku nariponik nah taq yuuq'
eh re' taqe roqb'al ha' nakinujik reh akik'eel.

⁷ Nanichup awach chi junpech,
nanimoySAM pam i taxaaj,
naniq'eqomsam kiwach i ch'imiil,
nanipoyom wach i q'iij ruuk' suutz'
eh ma'xta chik risaqomonik i poh.

⁸ Awu'um i hat naniq'eqomsam kiwach i
saqomb'al wilkeeb' pan taxaaj
eh naniq'eqomsam wach atinamital chi junsut.
Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

⁹ Yohb'al wach k'ihal taqe tinamit nariti'b'ik
kik'ux nanik'am taqe je atinamiit pan tokoon
chik tinamit je' ruuk' ma' aweht'alim ta kiwach.
¹⁰ Ru'um i naak'ulum re're', yohb'al wach k'ihal
taqe tinamit narokik cho kiyoj'jik eh re' taqe
aj q'atal q'orik narisahchik kik'ux ru'um yo'jik.
Chiwach riq'ijil i ti'k'axik naak'ulum chi'nchel
naka'nam xa kib'arb'atik chik ru'um yo'jik,
nawik'saj i niq'as laj ch'ihch' chi kinaa. ¹¹ Re' Loq'
laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or:

Re' riq'as laj ch'ihch' i q'atal q'orik aj Babilonia
narichalik chanaa.

¹² Ruuk' kiq'as laj ch'ihch' rikowil aj q'aq'anel
pa nimaq taq tinamit
nakojik wach ak'al atinamiit,
je' ruuk' taqe til q'ee' wo' chik k'ahb'ilal taqe
chi kixilak nimaq taq tinamit.

Nanisacham wach re' nanimsaj wii' awiib'
hat-taq aj Egipto
nasahchoq wach rik'ihal atinamiit taq.

¹³ Nanisacham wach chi'nchel achikoop taq
re' kib'ehék chi chii' taqe rooq ha',
ma' jeno' chik k'acharel eh ma' jeno' chik
chikop

narich'uwa'rsajik wach rooq ha'.

¹⁴ Ruuk' re' nakituhqik taqe rooq ha'
eh nakib'ehik taqe rooq chi xa je' chik aceite,
nki Loq' laj Ajab'ees Dios.

¹⁵ Nanikana' chi yojonaq chik i tinamit Egipto,
nakahnoq chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach
chi junpech,
nanikansaj taqe chi'nchel k'acharel wilkeeb'
chiwach,
ar nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios.

¹⁶ Re' aj re' i b'iich reh ti'kilal k'uxliis
nakib'ichem taqe ixoq nakichalik pan taq reh reh
chi nimaq taq tinamit ru'um riti'kilal kik'ux chirij
i tinamit Egipto je' wo' chikij rik'ihal k'acharel.
Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik,
nki.

***Re' tinamit Egipto narojik
joq chi kixilak i kamnaq***

¹⁷ Chipam i riho'lahuuj q'iij reh rikab'laaj^d poh
reh i kab'laj haab' qak'amarik je pan tinamit
Babilonia, re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk'
chi je' wili: ¹⁸ Re' hat ak'unb'ees chab'ichej jeno'
b'iich reh ti'kilal k'uxliis chikij rik'ihal tinamit
aj Egipto. Chaqahsaj joq pan kijulil kamnaq ch'iil
taqe kixq'uun nimaq taq tinamit nim kiwa'rik.

¹⁹ Nakapaj on chi q'ee' hat holonkilal chi
kiwach taqe tokoon chik tinamit?
Yu'na tiqajen joq pan kijulil i kamnaq chi
kixilak taqe ma' re' ta nitinamiit.
²⁰ Re' taqe aj Egipto nakikansjik chi kixilak
kikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'^e,
q'ahsamaj chik taqe chi reh i q'as laj ch'ihch'
ch'iil taqe chi'nchel rik'ihal ritinamiit.

²¹ Ar chipam kijulil i kamnaq, nakokik chi
q'orik chikij aj Egipto,
re' taqe k'amol kib'eeh rikowil aj q'aq'anel
ch'iil taqe kiq'ahsam kiib' chi kaj to'ool,
re' taqe qajanaq chik taqe joq pan kiye'aab'
kamnaq
eh ar wilkeeb' chi kixilak taqe ma' re' ta taqe
nitinamiit,
re' taqe kansamaj ruuk' q'as laj ch'ihch'.

²² Ar wilkeeb' aj Asiria ch'iil taqe rik'ihal kaj
q'aq'anel,
kimolom kiib' chirij kimuq'unb'al, chi'nchel
kansamaj taqe ruuk' q'as laj ch'ihch'.

²³ Re' kimuq'unb'al ar wilik koq chichii'
richamil kiye'aab' kamnaq,
re' rik'ihal aj q'aq'anel pa'lakeb' koq chichii'
kimuq'unb'al.

Chi kunchelaal kansamaj taqe ruuk' q'as laj
ch'ihch'

re' naq taqe re' kikojb'ik yo'jik chi kixilak i
k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

²⁴ Ar wilik Elam ch'iil taqe rik'ihal raj q'aq'anel,
kimolom kiib' chirij kimuq'unb'al.
Chi kunchelaal kansamaj taqe ruuk' q'as laj
ch'ihch'

^d32:17 Re' pan hebreo ma' riq'or ta chaj b'ih pahal eh re' pan griego riq'or chi pan peet poh.

^e32:20 Re' taqe kansamaj ruuk' q'as laj ch'ihch' riq'or ayu' je' ruuk' taqe ti' laj kimik xkik'ul eh ma' ximuq'unjik ta.

eh xiqajik joq pa richamil ak'al chi ma' re' ta
taqe ritinamiit i Dios
maj re' naq taqe re' kikojb'ik yo'jik chi kixilak i
k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab',
xa re' la' xikahnik chi ma'xta chik kiloq'il
chi kixilak taqe kiqajik joq pan kijulil
kamnaq.

²⁵ Re' Elam xkitiq'aa' riyokaab' chi kixilak i
kamnaq
ch'iil taqe rik'ihal raj q'aq'anel, kimolom kiib'
chirii kimuq'unb'al.
Chi kunchelaal xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'
chi ma' re' ta taqe ritinamiit i Dios
maj re' naq taqe re' kikojb'ik yo'jik chi kixilak i
k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab'.
Xa re' la' xikahnik chi ma'xta chik kiloq'il
maj xitaq'anjik chik je chipam kijulil kamnaq.

²⁶ Ar wilik i Mesec ch'iil i Tubal, ch'iil rik'ihal
kaj q'aq'anel,
kimolom kiib' chirii kimuq'unb'al.
Chi kunchelaal xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'
chi ma' re' ta taqe ritinamiit i Dios
maj re' naq taqe re' kikojb'ik yo'jik chi kixilak i
k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

²⁷ Ma' ar ta muqulkeeb' chi kixilak taqe rikowil
aj q'aq'anel wih'inaq taqe cho,
re' taqe xiqajik joq chipam kiye'aab' kamnaq
chi kich'iil kitz'a'b'al reh q'aq'anik
eh re' kiq'as laj ch'ihch' ar wilik chi rehkeen
kich'itna.

Re' ritojorik wach kimahk xqajik chi kinaa
maj re' naq taqe re' kikojb'ik yo'jik kixilak i
k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

²⁸ Je' aj re' naak'ulum i hat tinamit Egipto,
narisacharik awach chi kixilak taqe ma' re' ta
ritinamiit i Dios,

re' taqe kansamaj ruuk' q'as laj ch'ihch'.
²⁹ Ar wo' wilik i Edom, ch'iil taqe raj q'atal
q'orik, ch'iil taqe raj k'amol b'eeh,
ruuk' chi'nchel kajawrik xitaq'anjik je chi
kixilak taqe kansamaj ruuk' q'as laj
ch'ihch'.

Ar wilkeeb' chi kixilak ma' re' ta taqe ritinamiit
i Dios,
chi kixilak taqe qajanaq joq pan kijulil i
kamnaq.

³⁰ Ar wilkeeb' chi'nchel aj k'amol b'eeh xiwih'ik
pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij,
ch'iil taqe chi'nchel aj sidonio, re' naq kikojb'ik
yo'jik chi kixilak k'acharel

xa re' la' xi'ooj joq chi kixilak i kamnaq.
Yu'na pan k'ixb'ilal chik wilkeeb' chi ma'xta
chik kajawrik,
wilkeeb' chik chi kixilak taqe ma' re' ta
ritinamiit i Dios,
re' taqe kansamaj ruuk' q'as laj ch'ihch'.
Ar chik wilkeeb' chipam kijulil i kamnaq,
xikahnik chi ma'xta chik kiloq'il.

³¹ Re' faraón nachilow kiwach chi'nchel re're',
nariraqam rikowil rik'ux ru'um rikimik rik'ihal raj
q'aq'anel maj re' faraón ch'iil taqe chi'nchel raj
q'aq'anel nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'. Re'
hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ³² Re'
hin xniyew q'ab' chi re' faraón xikoj yo'jik chi
kixilak i k'acharel chiwach yuuq' k'ixkaab' je' re'
noq ch'iil taqe rik'ihal raj q'aq'anel nakojik chi
kixilak i ma' re' ta taqe ritinamiit i Dios, re' taqe
xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'. Re' hin Loq' laj
Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' Ezequiel xkahnik chi aj cha'janel

33 ¹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi
je' wili: ² Re' hat ak'unb'ees tiq'oroq kuuk'
atinamiit eh chaq'or keh chi je' wili: Naniyew cho i
q'aq'anik chinaa jeno' tinamit, re' tinamit ripahb'a'
jeno' winaq chi aj cha'janel reh kitinamiit. ³ Re'
aj cha'janel re're', nachilow chi xik'ulik chik loq'
aj q'aq'anel, narisub'em pam i suub' chi riye'erik
rehtalil keh i tinamit. ⁴ Wi hab' wach xib'iraj chi
xsub'jik pam i suub' eh ma' xitiq'aa' riib' chi
riko'ljik riib', wi xkansjik ku'um aj q'aq'anel, re'
k'acharel re're' xa narisik'im rikimik. ⁵ Xib'iraj
wo' naq chi xsub'jik pam i suub' xa re' la' ma'
xitiq'aa' ta wo' riib', re' k'acharel re're' xa xisik'
rikimik, tz'aab' ru' re' naritiq'aab' riib' nariko'lem
riij rik'acharik. ⁶ Re' koq ru' wi re' aj cha'janel
xilow chi k'ahchi' chik kik'ulik loq' aj q'aq'anel,
wi ma' xisub'ej pam risuub' eh wi ma' xkitiq'aa'
kiib' i tinamit, wilik oq xkimik, re' narikimik ru'um
wo' rimahk narikimik xa re' la' chinaa aj ch'ajaneel
narikahnik ritojorik wach i kimik re're'.

⁷ Je' re' riwii' noq wilkaat i hat ak'unb'ees, re' hin
xatnikoj chi aj cha'janel keh aj Israel, naab'iram
chaj b'ih naniq'orom aweh eh naaq'ilim taqe pa
nib'ihnal. ⁸ Wi re' hin xniq'or reh i ma' holohik ta
rino'jb'al chi chalik reh i kimik chinaa, wi re' hat
ma' xaq'or reh chi narijalam wach rino'jb'al, re'
k'acharel re're' narikimik je ru'um rimahk xa re'
la' chanaa i hat narikahnik ritojorik wach rikimik.
⁹ Tz'aab' ru' wi re' hat xaq'or reh i ma' holohik

^f32:27 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo

ta rino'jb'al chi narijalam wach rino'jb'al eh wi ma' xib'iraj q'orik chawach, re' k'acharel re're' narikimik je ru'um rimahk eh re' hat naako'lem riij ak'acharik.

Re' Dios korik wach nb'anik

¹⁰ Re' hat ak'unb'ees je' wili chaq'or keh aj Israel: Re' hat-taq aj Israel je' wili naq'or taq: Re' qa'q'etq'etil ch'iil qamahk wilik chi qanaa, ru'um re' k'ahchi' rokik cho qakimik, chaj chik b'ih k'acharik naqa'nam? Tiki taq. ¹¹ Xa re' la' pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi ma' nwaaj ta chi narikimik i ma' holohik ta rino'jb'al, re' nwaaj i hin chi narijalam wach rino'jb'al reh chi narik'acharik. Je' re' noq re' hat-taq aj Israel chajal wach ano'jb'al taq, chaj b'ih riwii' chi naakimik taq? ¹² Re' hat ak'unb'ees je' wili chaq'or keh atinamital: Re' korik wach rik'ux ma'xta wo' riko'ljik ru'um rikorkilal wach rik'ux wi xib'an wo' chik i mahk. Re' ma' holohik ta rino'jb'al ma'xta wo' rikimik ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al xib'an wi xijal wach rino'jb'al. Re' korik wach rik'ux ma'xta wo' rik'acharik ru'um rikorkilal wach rik'ux wi xq'ehb'ik wo' chik pa mahk. ¹³ Wi xniq'or reh korik wach rik'ux chi narik'acharik eh ru'um oq nchel chi xich'ikaa' rik'ux chi korik wach rik'ux, xokik oq chi rib'anarik i yib'el wach no'jb'al, re' taqe korik laj b'anooj rib'anam cho ma'xta chik kikojorik pa riman eh narikimik ru'um i yib'el wach no'jb'al xib'an. ¹⁴ Wi xniq'or reh i ma' holohik ta rino'jb'al chi narikimik eh wi xikanaa' rib'anarik i mahk, re' oq chik i korik laj b'anooj ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik rik'am reh, ¹⁵ wi xisolk'iij chaj b'ih rimaq'am chi tojb'al riij kemel, wi xisolk'iij chaj b'ih relq'aam cho, wi xik'am naa chaj b'ih q'orooj chi narib'anarik, wi ma' xib'an chik i yib'el wach no'jb'al, re' k'acharel re're' til korik chi narik'acharik eh ma'xta rikimik. ¹⁶ Ma'xta chik rikojorik pa riman taqe rimahk rib'anam cho ru'um chi xik'am naa i korik laj b'anooj ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik, je' re' noq til korik chi narik'acharik.

¹⁷ Re' taqe atinamital je' wili nakiq'orom: Re' Dios ma' korik ta wach nb'anik, nki nakiq'orom. Ma' je' ta re', re' taqe tinamit ma' korik ta wach kib'anik. ¹⁸ Wi re' korik wach rik'ux xikanaa' rib'anarik i korik laj no'jb'al eh wi re' chik i yib'el wach no'jb'al xokik chi rib'anarik, re're' narikimik ru'um i yib'el wach no'jb'al xib'an. ¹⁹ Wi re' yib'el

wach rino'jb'al xikanaa' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al eh re' chik korik laj b'anooj ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik xokik chi rib'anarik, ruuk' i re' narik'acharik. ²⁰ Xa re' la' i hat-taq aj Israel je' wili naq'or taq: Re' Dios ma' korik ta wach nb'anik, nki na'n taq. Je' re' noq re' hin chi aju'junal nanich'uqum q'orik chanaa taq, re' q'orel ab'anooj taq, nki Dios.

Re' tinamit Jerusalén narojik wach ak'al

²¹ Chiwach i roo' q'iij reh rilajeeb' poh reh rikab'laaj haab' qak'amarik je' pan tinamit Babilonia, xk'ulik loq wuuk' jenaj winaq, xelik cho pan tinamit Jerusalén eh je' wili xiq'or wiin: Re' tinamit xchoporik chik naa ku'um aj xowonel, nki. ²² Chiwach xiq'eq noq xa qal chik nponik i winaq xelik cho Jerusalén, re' Ajab'ees Dios xiyew cho rajawrik chi ninaa eh xiteh niq'orb'al. Je' chik wahq'eq naxk'ulik loq i winaq xelik cho Jerusalén, tehlik chik niq'orb'al eh ma' xinkahnik ta chik meem⁸.

²³ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²⁴ Chab'iraj hat ak'unb'ees, re' taqe k'acharel wilkeeb' pan yojonaq laj tinamit Israel je' wili k'ahchi' kiq'orom: Re' Abraham xa rutkeel ti xk'acharik cho eh xehchaaj chi'nchel i ye'aab' wili, raaj i hoj yohb'al wach hoj k'ihaal, til riwii' chi naqehcham i ye'aab' wili, nki taqe. ²⁵ Ru'um aj re' je' wili chaq'or keh: Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat-taq nak'ux taq i tiwik chi ku' wilik kik' chipam, naloq'ej taq kiwach i tiyoox, na'n taq i kansanik iib' eh nakapaj na taq chi naawehcham taq i ye'aab'? ²⁶ Je' wo' ar ch'iklik ak'ux taq chirij aq'as laj ch'ihch', na'n taq i yib'el wach no'jb'al eh nach'uwa'rej wach akaxarahil taq ruuk' reh'een awas achaaq' taq eh nakapaj na taq chi naawehcham taq i ye'aab'?

²⁷ Je' wili chaq'or keh: Pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi re' taqe wilkeeb' chipam i yojonaq laj tinamit nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch', re' taqe wilkeeb' pan taq ab'ixb'al nakik'uxurik ku'um taqe josq' laj chikop eh re' taqe wilkeeb' pan taq paat reh k'olb'al iib' ch'iil taqe wilkeeb' pan taq paat ab'aj nakikimik ru'um rinimal ya'b'ilal. ²⁸ Nanikanaab' i tinamit re're' chi yojonaq eh chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach. Ar nariponik rinimsjik kiib' nka'n ru'um chi wilik kajawrik. Ma'xta chik b'ih narikahnik chiwach taqe yuuq' wilkeeb' ar Israel eh ma' hab' ta chik

⁸33:22 Chaleen johtoq ayu' re' Ezequiel rijal wach rik'uhb'al, ma' re' ta chik chirij ti'k'axik nq'orik, chirij la' chik ye'oj kowil k'uxliis nq'orik.

wach narik'ik ponoq ar. ²⁹Ar nakiraqam chirij chi re' hin Ajab'ees Dios naanikanaa' i tinamit chi yojonaq eh ma'xta chik b'ih wilik chiwach, ru'um taqe kiyib'el wach no'jb'al nka'n.

³⁰Chab'iraj hat ak'unb'ees, re' taqe atinamital chayew i q'orik nka'n chawij chiwach i tz'aq nsutb'ik rij i tinamit je' wo' chiwach taqe ritz'ahpil i kipaata eh je' wili nkiq'or chi kiwach: Kim taq chi'nchel, qab'iraj taq chaj b'ih xiq'or cho i Ajab'ees Dios, xa nki chik nka'n. ³¹Xakitub'ik chik kik'ulik loq awuuk', nkitz'uqa' kiib' chawach chi xa je' chik taqe nitinamiit. Nkib'iraj aq'orb'al xa re' la' ma' nka'n ta wo' rib'anarik. Xa holohik chik q'orik nka'n chi niwach xa re' la' i kaamna ar ch'ilik cho ruuk' kib'ihomal. ³²Chi keh ru' re' hat je' akab' jenaj aj b'ichineel je' ruuk' xa holohik chik nb'ichinik. Nkib'iraj aq'orb'al xa re' la' ma' nka'n ta wo' rib'anarik. ³³Xa re' la' nak'uluroq chi'nchel xniq'or, til pan korik xa lok'il chik nk'ulurik, ar nakiraqam chirij chi xwih'ik jenaj aj q'orol k'uhb'aal chi kixilak, nki Dios.

Re' q'orik xib'an i Dios chikij aj cha'janel

34 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees chaq'or i niq'orb'al chi q'ilb'al keh aj cha'janel keh aj Israel, chaq'or niq'orb'al chi kinaa chi je' wili: Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Q'ee' je' ti'kilal naak'ulum hat-taq aj cha'janel keh aj Israel, re' je' akab' taq aj cha'janel mee' maj xa re' wo' hat-taq nacha'jej awiib' taq. Re' aj cha'janel mee' re' wo' taqe rimee' naricha'jem. ³Re' hat-taq nawuk'ej taq kileche i mee', natiq'aa' aso' taq ruuk' i rismal kiiij eh nakansaj taq i xa p'onoon chik taqe, xa re' la' ma' nacha'jej ta wo' taq chi korik. ⁴Ma' nato'b'eej ta wo' taq re' ma' kow ta chik taqe, ma' nawiq'omej ta wo' taq i yowaab', ma' nab'ak' ta wo' taq wach kiti'kilal taqe toqonaq i kooq, ma' nasolk'ij ta wo' taq cho xi'elik je' chi xilak rik'ihal eh ma' nooj ta wo' asik' taq i xisahchik cho. Re' chik i xa'n hat-taq, re' chik i kow laj taq'anik na'n taq chi kinaa ch'iil rib'anarik i ti' k'axik keh. ⁵Re' taqe nimee' xkipuhklom kiib' ru'um chi ma'xta aj cha'janel keh, xik'uxurik ku'um taqe josq' laj chikop. ⁶Re' taqe nimee' xisahchik nahtaq yuuq', xkipuhkaj kiib' chi junsut reh wach ak'al, ma' hab' ta wach xooj chi kisik'irik eh ma' hab' ta chik wach nq'orik kib'iral.

⁷Ru'um aj re', re' hat-taq aj cha'janel mee' chab'iraj taq niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios: ⁸Til pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi re' taqe nimee' xikahnik pan yohb'al, xik'uxurik ku'um i josq' laj chikop maj ma'xta chik aj cha'janel keh. Re' taqe nikojom chi aj cha'janel keh ma' xi'ooj ta wo' chi kisik'irik nimee', ma' xkicha'jej ta wo' nimee', re' chik taqe re' xi'okik chi richa'jaljik kiib' chi kiwach. ⁹Ru'um aj re', re' hat-taq aj cha'janel mee' chab'iraj taq niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios. ¹⁰Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hin, hin kaqranaq chanaa taq eh nanich'uqum q'orik chanaa taq chi kiiij nimee'. Nakaat taq wesam chi aj cha'janel keh nimee', chi je' re' ma'xta chik acha'jem awiib' taq chawach. Re' hin naniko'lem taqe nimee' pan achii' taq, chi je' re' ma'xta chik atiqim taq ju' kik'uxurik.

¹¹Je' re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Til re' hin nawojik chi kisik'irik i nimee' eh nawilom taqe chi korik wi suq kik'ux. ¹²Re' chik i hin nanicha'janik chi holohik je' rikab' rib'an aj cha'janel mee' chi kipuhkam kiib' rimee'. Re' hin nanina'b'em kiwach nimee' eh nawesam taqe cho chipam ye'aab' xkipuhklom wii' kiib' naxq'eqomrik wach i q'iij ru'um i q'eqom pam suutz'. ¹³Nawesam taqe cho chipam nimaq taq tinamit je' wo' pan taq rehreh chi ye'aab' kipuhkam wii' kiib' eh nanik'amam wo' chik taqe cho chipam kitinamital. Nanib'ehsam taqe wataq yuuq', chi' taq rooq ha' je' wo' xa haj ye'aab' wilkeeb' wii' k'acharel chi junsut reh tinamit. ¹⁴Naniye'b' taqe chiwi'k pan taq chaq'wach laj k'im nah taq nimaq yuuq' ar Israel. Nakiwirik pan taq chaq'wach laj k'im eh chaq'wach laj k'im nakik'uxum naht taq yuuq' ar Israel. ¹⁵Til re' hin nanicha'janik keh i nimee' eh naniye'b' kihilb'al. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ¹⁶Re' hin nawojik chi kisik'irik taqe q'ehb'eel, nanisolk'im taqe cho elenaq je' chi kixilak rik'ihaal, nanib'ak'am wach kiti'kilal taqe toqonaq kooq eh nanitob'em taqe ma' kow ta chik taqe. Re' xa p'onoon chik taqe ch'iil xa kow chik taqe nanisacham kiwach^h. Nanicha'jem taqe ruuk' korik laj ch'uquj q'orik.

¹⁷Re' hat-taq nimee', chab'iraj taq i naniq'orom i hin Loq' laj Ajab'ees Dios: Re' hin nanich'uqum q'orik chi kinaa i ju'jun chi mee', chi kinaa ju'jun chi maas mee' je' wo' chi kinaa ju'jun chi

^h34:16 Re' qorik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

maas chiiwa. ¹⁸Ma' manlik ta na aweh taq chi chaq'wach laj k'im niyew chi awa' taq? Chaj b'ih riwii' chi nayaq'lom pan awooq taq nik' chik nimal nkahnik? Ma' manlik ta na aweh taq ruk'jik i saq wach ha'? Chaj b'ih riwii' chi ku nayaq'lom taq pam nik' chik nimal nkahnik? ¹⁹Je' re' noq re' taqe nimee' nakik'uxum i k'im re' xayaq'lom pan awooq hat-taq eh nakuk'em i ha' re' xatuklom taq pam i hat-taq.

²⁰Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or aweh taq: Re' hin nanich'uqb'ik q'orik chi kinaa i mee' re' xa p'onoon chik ch'iil taqe xa chiqiij ti taqe. ²¹Ru'um chi re' hat-taq xaminlom taq ruuk' ajojol taq, ruuk' nah ateleb' taq eh xatoq'lom taq i mee' je' ruuk' ma' kow ta ti taqe ku rehtal xkipuhklom kiib' awu'um taq. ²²Je' re' noq' nanich'uqum q'orik chi kinaa i ju'jun chi mee', re' hin naniko'lem taqe nimee' eh ma' hab' ta chik wach naritz'a'nik keh. ²³Nanipahb'aab' jenaj aj cha'janel chi kinaa nimee', re' chik re' naricha'janik keh. Re' nanipahb'aab' re' i waj kamanom David, re're' narikahnik chi aj cha'janel keh. ²⁴Re' hin Ajab'ees Dios nanikahnik chi hin kiDios eh re' David re' waj kamanoom narikahnik chi aj k'amol kib'eeh. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

²⁵Re' hin nanib'anam jenaj tiq'inik reh suqkilal k'uxliis kuuk'ⁱ, nawesam je taqe josq' laj chikop chipam kiyuq'ul, chi je' re' nakik'acharik pan taq chiq yuuq' eh nakiwirik rehken taq chee' chi ma'xta b'ih naritz'a'nik keh. ²⁶Naniye'b' cho nikuse'sb'al chi kinaa je' wo' chi junsut reh niyuuq' k'ixkaab'. Naniye'b' cho i jab' chi kinaa pa riq'ijil, je' ruuk' jab' reh kuse'sb'al. ²⁷Re' taqe chee' aj wachoom nakiwachanik wo' chik cho, nakiwachanik taqe cho tik mu'un chiwach i yuuq' k'ixkaab'. Nakik'acharik chipam kiye'aab' pan suqkilal k'uxliis. Nawesaj taqe cho chipam i kow laj kamanik eh nanikanaab' taqe chi tehlik kiiij chiwach kajawrik taqe kichopb'ik kinaa, ar nakiraqam chiriiij chi hin i Ajab'ees Dios. ²⁸Ma'xta chik richoporik kinaa ku'um taqe nimaq taq tinamit eh ma'xta wo' chik kik'uxurik ku'um taqe josq' laj chikop. Nakik'acharik pan suqkilal eh ma' hab' ta chik wach nariyo'sanik keh. ²⁹Nanitiq'aab' jenaj kiye'aab' re' xa haj ta chik ma' narojik loq rib'iral ru'um chi yohb'al wach nelik i tik mu'un chiwach. Ma' jaruuj chik nariwih'ik

wi'jalel chipam kiyuq'ul eh ma' jaruuj wo' chik narik'uhjtjik kik'ixb'ilal ku'um i nimaq taq tinamit. ³⁰Ar nakiraqam chiriiij aj Israel chi re' hin Ajab'ees Dios, wilkin chi kiDios, re' hin wilkiin kuuk' eh re' taqe re' nitinamiit. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ³¹Re' hat-taq nitinamiit, je' akab' taq nimee' chiwach niye'aab' noq wilkaat taq, re' hin wilkin chi aDios taq, re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

*Re' ti'k'axik nakik'ulum aj
Edom chiwach i yuuq' Seir*

35 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees chayew je awilb'al pa rikorkilal wilkeeb' wii' i k'acharel chiwach i yuuq' Seir eh chaq'or i niq'orb'al chi kinaa chi q'ilb'al keh. ³Je' wili chaq'or keh: Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or:

Re' hin, hin kaqranaq chanaa hat-taq k'acharel chiwach i yuuq' Seir,
naniqahsam niq'ab' chi riye'erik i ti'k'axik chanaa taq,
nanikanaab' aye'aab' taq chi chiq yuuq', chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach.

⁴Nanikanaab' chi yojonaq chik taqe atinamiit taq,
narikahnik chi ma'xta chik k'acharel chiwach aye'aab' taq,
ruuk' re' naraqam taq chiriiij chi hin Ajab'ees Dios.

⁵Re' hat-taq xa chalen wo' cho q'iij nawixoweij taq kiwach aj Israel, xa'n taq q'aq'anik kuuk' noq wilkeeb' pan ti'kilal k'uxliis, noq k'ahchi' kik'ulum i tojb'al wach kimahk. ⁶Ru'um aj re' pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi nakaat taq niq'ahsam pan q'ab' i kimik eh re' kimik naritahqanik aweh taq. Wilik i mahk chanaa taq ru'um i kansanik, je' re' noq ma' jaruuj nakaat taq rikanaab' i kimik. ⁷Re' hin nanikanaab' i yuuq' Seir chi je' chik chiq yuuq', chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach. Nanisacham wach i k'acharel elik rib'an cho on okik rib'an koq chipam i ye'aab' re're'. ⁸Naninuqsam kinaa taqe nimaq taq yuuq' reh kamnaq, chinaa taqe kuk' yuuq', chiwach taqe k'ixkaab' eh je' wo' chipam taqe roqb'al ahaa' taq, nakinujik reh kamnaq ruuk' i q'as laj ch'ihch'. ⁹Nanikanaab' aye'aab' taq chi ma'xta chik b'ih wilik chiwach eh re' atinamiit taq ma' jaruuj chik

ⁱ34:25 Re' tiq'inik reh suqkilal k'uxliis, rehtalil chi xqajik chik wach rijosq'iil i Dios. Is.54:9-10

nakitiq'injik rika'peech. Ar naaraqam taq chiriij chi hin i Ajab'ees Dios.

¹⁰ Ru'um chi je' wili xaq'or taq: Re' kiyuq'ul aj Israel ch'iil kiyuq'ul aj Judá naqehchaam, naqachopom naa toob' ta ar wilik i Ajab'ees Dios, tiki taq. ¹¹ Ru'um aj re' pa nib'ihnal i hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi nanib'anam jelow-b'al aweh taq ak'aa ch'iil ajosq'il xak'uhtaj taq chinaa nitinamiit ru'um chi nawixowej taq kiwach. Ar nakina'b'em niwach nanich'uq q'orik chanaa taq. ¹² Ar naaraqam taq chiriij chi xponik pa nixikin i hin Ajab'ees Dios chi'nchel i ma' holohik ta laj q'orik xaq'or taq chikiij taqe yuuq' wilkeeb' ar Israel. Re' hat-taq je' wili xaq'or taq: Xsacharik kiwach chi junpech, yu'na xq'ahsjik pan qaqa'ab' chi naqak'uxum taqe, tiki taq. ¹³ Re' hat-taq xanimsaj awiib' taq chi niwach ruuk' achii' taq, xik'ik naa i q'orik xa'n taq chiwiiij eh re' hin xb'iraj chi'nchel xaq'or taq.

¹⁴ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Chi'nchel tinamit chiwach i yuuq' k'ixkaab' narisuqb'ik kik'ux nakib'iraj chi xatnikanaa' taq chi yojonaq chi junpech. ¹⁵ Je' rikab' naxsuqb'ik ak'ux taq naxsacharik wach kiyuq'ul aj Israel, je' wo' re' nanib'anam aweh hat-taq. Re' hat-taq aj Edom re' k'acharik na'n taq chiwach i yuuq' Seir, naakahnik chi hat-taq yojonaq laj tinamit. Ar ajik naaraqam taq chiriij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

Nakikorjik wo' chik aj Israel

36 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al chi kinaa i k'acharel wilkeeb' wataq yuuq' ar Israel. Je' wili chaq'or: Re' hat-taq k'acharel wilkaat taq wataq yuuq' ar Israel, chab'iraj riq'orb'al i Ajab'ees Dios. ² Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' taqe aj xowonel je' wili nkiq'or chawiiij taq: Re' nimaq taq yuuq' wilkeeb' chi junelik xqehchaaj yu'na, nki taqe. ³ Je' re' noq chaq'or niq'orb'al chi kinaa chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' awaj xowonel taq xa haj ta chik ma' xi'okik cho chi rib'anarik i ti'k'axik aweh taq, k'ih taqe tinamit xkaaj naq kichopom anaa taq, xatkikoj taq chi kik'u'tjb'al eh yohb'al wach q'orik xka'n chawiiij taq. ⁴ Je' re' noq re' hat-taq k'acharel chiwach taqe yuuq' ar Israel chab'iraj taq niq'orb'al i hin Loq' laj Ajab'ees Dios. Re' hin je' wili niq'or chikiij nimaq taq yuuq', taqe kuk' yuuq', taqe roqb'al ha', taqe k'ixkaab', taqe yojonaq laj tinamit, taqe tinamit ma'xta chik

k'acharel chipam, taqe tinamit xelq'jik chaj b'ih wilik keh ch'iil wo' taqe tinamit re' xikojorik chi se'lb'al ku'um tokoon chik tinamit wilkeeb' chi kika'jaa. ⁵ Je' aj re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hin xinq'orik pa rimal nijosq'il chi kinaa taqe tokoon chik tinamit, je' wo' chinaa aj Edom maj til wo' xa suq chik pan kik'ux naxkichop naa i niye'aab' eh ma' wo' chib'ih chik wilik riloq'il pa naq'kiwach naxkik'am je chi'nchel chaj b'ih wilik chipam.

⁶ Je' re' noq hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al chinaa kiyuq'ul aj Israel, tiq'oroq chikiij nimaq taq yuuq', taqe kuk' yuuq', taqe roqb'al ha', taqe k'ixkaab' chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hin xinq'orik pa rimal nijosq'iil maj re' hat-taq xak'ul taq rimal k'ixb'ilal ku'um taqe tinamit wilkeeb' chi aka'jaa taq. ⁷ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios til niyew niq'orb'al chi re' taqe tinamit wilkeeb' chi aka'jaa taq nanik'uhtam kik'ixb'ilal.

⁸ Tz'aab' ru' hat-taq yuuq' wilkaat taq Israel yohb'al wach taqe chee' nakipoq'ik cho chawach taq eh yohb'al wach nakiwachanoq cho reh chi nakik'uxum keh i nitinamiit maj k'ulik chik loq keh chipam kiye'aab'. ⁹ Re' hin k'ahchi' nicha'janik aweh taq, reh chi nakikamanem wo' chik awach taq eh narib'anarik wo' chik tik chawach taq. ¹⁰ Nakimoljik wo' chik aj Israel chawach taq, nakiwih'ik wo' chik taqe k'acharel chipam taqe tinamit eh nakitiq'injik wo' chik rika'peech taqe yojonaq laj tinamit. ¹¹ Yohb'al wach nakimoljoq taqe k'acharel chawach taq, je' wo' re' taqe chikop yohb'al wach nakak'uneej kiib'. Yohb'al wach nakimoljoq i k'acharel chawach taq je' rikab' cho najtir q'iij eh narik'ik wo' chik naa atob'il nanib'anam aweh taq chiwach cho najtir q'iij, ruuk' re' naraqam taq chiriij chi hin i Ajab'ees Dios. ¹² Re' nitinamiit Israel nakib'ehik wo' chik chawach taq, nakichopom wo' chik anaa taq chi kiye'aab' eh naakahnik taq chi kikooch. Ma' jaruuj chik naakanaab' taq chi ma'xta kak'uun kixq'uun.

¹³ Je' wili niq'or i hin Loq' laj Ajab'ees Dios: Ru'um chi je' wili nkiq'or i tokoon chik tinamit chawiiij taq: Re' ye'aab' re're' aj k'uxul k'acharel, rikanaa' chi ma'xta chik kak'uun kixq'uun i k'acharel chiwach, nki taqe. ¹⁴ Je' re' noq ma' jaruuj chik naak'uxum taqe k'acharel chawach taq eh ma'xta chik akanaab' taq chi ma'xta kak'uun kixq'uun i tinamit. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ¹⁵ Ma' jaruuj chik naniye'b' q'ab'

chi naab'iram atz'ujurik taq nka'n taqe tokoon chik tinamit, ma'xta wo' chik niye'b' q'ab' chi nakikojom amahk taq i tinamit eh ma'xta wo' chik akansam taqe kak'uun kixq'uun atinamiit. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

¹⁶Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁷Chab'iraj i hat ak'unb'ees, noq re' taqe aj Israel k'acharik nka'n chiwach kiye'aab', xkich'uwa'rej wach riwii' ruuk' taqe ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil ma' holohik ta laj b'anooj nka'n. Chi niwach i hin re' riyib'el wach no'jb'al re're' jenaj wach ruuk' rik'ul ixoq nanchalik ritz'ajoj chiriiij. ¹⁸Re' taqe re' xkich'uwa'rej wach i kiye'aab' ruuk' taqe kansanik xka'n je' wo' ruuk' taqe loq'onik tiyoox, ru'um aj re' xniyew nijosq'iil chi kinaa. ¹⁹Je' re' naxnipuhkaj taqe je' chi kixilak rehreh wach chi k'acharel, xa haj ta chik tinamit xkipuhkaj je' wii' kiib'. Re' hin xnich'uq q'orik chi kinaa re' q'orel kino'jb'al ch'iil i kib'anooj. ²⁰Naxiponik pan taq rehreh chi tinamit, xkich'uwa'rej wach riloq'il nib'ihnal maj je' wili nq'ormojik chikiiij: Re' taqe wili ritinamiit i Ajab'ees Dios, re' xi'elik cho chipam riyuq'ul i Dios, nki taqe. ²¹Ru'um aj re' q'ee' naxti'b'ik nik'ux chiriiij chi re' taqe aj Israel xkich'uwa'rej wach riloq'il nib'ihnal chi kixilak i tinamit xi'ooj k'oloq wii'.

²²Ru'um aj re' je' wili chaq'or keh aj Israel: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' nanib'anam ma' awu'um ta aweh hat-taq nanib'anam, ru'um la' reh riloq'il nib'ihnal, re' xach'uwa'rej taq wach chi kixilak i tinamit re' xat'oj taq k'oloq wii'. ²³Re' hin nanik'uhtam rinimal riloq'il nib'ihnal chi kixilak i tinamit re' xach'uwa'rej taq wach riloq'il chi kixilak. Nanik'uhtaj niloq'il chanaa taq chi kiwach i tinamit, ar nakiraqam chiriiij chi hin i Ajab'ees Dios. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ²⁴Re' hin nakaat taq wesam cho chipam taqe tinamit xat'ooj taq k'oloq wii' eh nakaat wo' taq chik nik'amam cho chipam aye'aab' taq. ²⁵Nanichihkam i saq wach ha' chawiiij taq eh naakahnik chi saq chik awach taq. Nanitz'ajam loq i yib'el wach no'jb'al na'n taq eh nanitz'ajam wo' loq i loq'onik tiyoox na'n taq. ²⁶Re' hin nani'ak'sam awaamna taq eh naniye'b' cho jenaj ak' laj uxlab'al pan awaamna taq. Nawesam loq awaamna taq re' xa je' chik ab'aj eh tiwik chik awaamna taq naniye'b'. ²⁷Re' hin nanikojom i wuxlab'al pan awaamna taq reh chi naak'amam taq naa i q'orooj chi narib'anarik ch'iil i korik

laj ch'uquj q'orik. ²⁸Naak'acharik taq chipam i ye'aab' re' xniyew keh amaam awati't taq, naakahnik chi hat-taq nitinamiit eh re' hin nanikahnik chi hin aDios taq. ²⁹Re' hin nakaat taq niko'lem chiwach taqe yib'el wach no'jb'al. Nanib'anam chi nariwih'ik riximal akaxlan wi'k taq chi k'ih eh ma' jaruuj chik narib'anam aweh taq i wi'jalel. ³⁰Yohb'al wo' chik wach nakiwachanoq cho ahee' taq ch'iil atik amu'un taq eh ma' jaruuj chik naawih'ik taq pan k'ixb'ilal ru'um wi'jalel chi kiwach taqe tokoon chik tinamit. ³¹Naak'oloq cho pan ak'ux taq i ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil i ma' holohik ta laj b'anooj xa'n taq cho, naawixowem chik wach ak'acharik taq, ru'um taqe yib'el wach no'jb'al xa'n taq cho. ³²Re' koq ru' charaq taq chiriiij, re' chi'nchel nanib'anam wili ma' ru'um ta chi rik'ul chaweh taq, re' hat-taq aj Israel tik'ix'oq taq so' eh sahchoq ak'ux taq ruuk' taqe yib'el wach no'jb'al xa'n taq cho. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

³³Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: Chiwach i q'iij nanisaqsaj awach taq ruuk' chi'nchel i yib'el wach no'jb'al xa'n taq cho, nanikojom wo' chik taqe k'acharel chipam taqe tinamit eh re' taqe yojonaq laj tinamit nakitiq'injik wo' chik rika'peech. ³⁴Re' ye'aab' re' ma'xta naq chik b'ih wilik chiwach naritohq'ik wo' chik rikamanjik wach noq kilom naq chik taqe k'acharel ki'ik'ik' ponoq ar chi ma'xta naq chik b'ih wilik chiwach. ³⁵Je' wili nakiq'orom: Re' ye'aab' wili ma'xta naq chik b'ih wilik chiwach eh raj yu'na xa je' chik holonkil i ye'aab' tik mu'un Edén. Re' taqe tinamit re' yojonaq naq chik taqe, xachooj naq chik kiwach eh ma'xta naq chik k'acharel chipam, yu'na wilik chik taqe k'acharel chipam eh tinamit chik taqe reh ko'lb'al iib', nki nakiq'orom. ³⁶Re' taqe tinamit wilkeeb' chi aka'jaa taq nakiraqam chiriiij chi re' hin xintiq'inik reh i haj wilik yojonaq eh re' wo' hin xintikb'ik wach i ye'aab' re' ma'xta naq chik b'ih wilik chiwach. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik eh nanib'anam wo' haj wilik i k'ahchi' niq'orom.

³⁷Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios niq'or chi ku wilik nanib'anam kuuk' aj Israel, nanib'anam chi yohb'al wach nakimoljoq, je' rikab' moljik nka'n taqe mee'. ³⁸Xa je' chik kikab' taqe mee' q'ahsamaj chi niwach, xa je' chik rikab' kimee' aj Jerusalén nkiq'ahsaj chipam taqe rinimal kining'iij, xa je' chik re' nujik naka'nam taqe yojonaq laj tinamit reh k'acharel, xa je' chik k'ihaal taqe mee'. Ar naaraqam taq chiriiij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

Re' ye'aab' nujunaq wach chi chik b'aaq

37¹ Re' Ajab'ees Dios xiyew cho rajawrik chi ninaa, xchalik ruxlab'al i Ajab'ees Dios xirik'am je pan jenaj k'ixkaab' nujunaq wach chi b'aaq. ² Re' Ajab'ees Dios xirib'ehsaj chi kixilak taqe b'aaq, ar xnikoj rehtal chi yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe eh kutuuj taqe chiwach i k'ixkaab', re' taqe b'aaq re're' xa chiqiij chik taqe. ³ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Chaj b'ih naq'or hat ak'unb'ees, ku nakik'acharik ta wo' taqe b'aaq wili? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an: Ajab'ees Dios xa re' wo' i hat ti'eht'alanik reh, kinki reh.

⁴ Ar aj ru' je' wili xiq'or wiin: Chaq'or niq'orb'al chi kinaa taqe b'aaq wili, je' wili chaq'or: Re' hat-taq chiq b'aaq, chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios. ⁵ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom aweh hat-taq b'aaq: Re' hin naniye'b' aweh taq i uxlab'al re' nye'b'ik k'acharik eh naak'acharik wo' taq chik cho. ⁶ Nanikojom wo' chik aw'otz'aal taq, nank'ihsam wo' chik cho atib'kilal taq, nakaat wo' taq chik nib'oq'aab' chipam atz'uhmal taq, nanikojom wo' chik i uxlab'al re' nye'b'ik k'acharik pan awaamna taq eh naak'acharik wo' taq chik cho. Ruuk' re' naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

⁷ Re' hin xniq'or wo' riq'orb'al i Dios je' rikab' xiq'or wiin. Noq k'ahchi' niq'orom riq'orb'al, xb'irmijik jenaj rikowil choqonik xa je' chi nk'ulik loq hihk. Ar aj ru' re' taqe b'aaq p'uht kitqim kiib' ruuk' kich b'aaq. ⁸ Ar xnikoj rehtal chi p'uht relik cho kiw'otz'aal ch'iil kitib'kilal eh xib'ohq'onjik wo' chik chipam kitz'uhmal xa re' la' ma' ja' nkitoq'aa' ta uxlab'anik.

⁹ Ku re' ru' re' Dios je' wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al, chaq'or reh uxlab'al chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Kim uxlab'al chi junsut reh wach ak'al, chawupej kinaa taqe kamnaq wili reh chi nakik'acharik wo' chik, tikiroq, nki wiin. ¹⁰ Re' hin xniq'or wo' riq'orb'al je' rikab' xiq'or wiin, xokik wo' i uxlab'al kuuk', xik'acharik wo' chik cho eh xipa'lajik johtoq. Til wo' yohb'al wach k'ihal taqe chi aj q'aq'anel.

¹¹ Ku re' ru' re' Dios je' wili xiq'or wiin: Chab'iraj i hat ak'unb'ees, re' taqe b'aaq wili nkijalwachej aj Israel. Re' taqe re' je' wili nkiq'or: Xichiqik taqe qab'aqil, ma' haj ta chik nqach'ikaa' qak'ux, yu'na xoj kuux, nki taqe. ¹² Ru'um aj re' chaq'or niq'orb'al chi kinaa, chaq'or keh chi re' hin Loq' laj

Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat-taq nitinamiit, re' hin nanitehem cho ajulil taq, nakaat taq wesam cho haj hat-taq muq'umaj eh nakaat wo' taq chik nik'amam cho pa riyuq'ul Israel. ¹³ Re' hat-taq nitinamiit, naniteh cho ajulil taq, natiwesaj taq cho chipam amuq'unb'aal taq, ar naaraqam taq chirij chi hin i Ajab'ees Dios. ¹⁴ Re' hin nanikojom i wuxlab'al pan awaamna taq reh chi naak'acharik wo' taq chik cho eh nakaat wo' taq chik nikojom chipam aye'aab' taq. Ruuk' re' naraqam taq chirij chi re' hin i Ajab'ees Dios xinq'orik eh xnib'an wo' haj wilik xniq'or. Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' taqe aj Israel ch'iil taqe aj Judá narib'anam xa jenaj chik kiwii'

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁶ Re' hat ak'unb'ees chak'am cho jeno' ritooq chee' eh chatz'imb'aj i q'orik wili chiwach: Reh i Judá ch'iil taqe rich'iil, re' taqe rak'uun i Israel, tikiroq. Chirij ru' chak'am wo' chik cho jeno' ritooq chee' eh chatz'imb'aj i q'orik wili chiwach: Reh i José, re' najtir kimaam aj Efraín, ch'iil taqe chi'nchel aj Israel. ¹⁷ Yu'na chatunaa' taqe kab'chel i ritooq chee' re're' eh chib'an chi xa jenaj chik kiwach pan aq'ab'. ¹⁸ Nakipahqaj aweh awich tinamital chi je' wili: Ma'xta na asaqomem wach chaj b'ih nawaaj aq'orom qeh ruuk' re're'? wi nki taqe. ¹⁹ Re' hat je' wili naaq'orom keh: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' hin nanichopom i ritooq richee' i José re' wilik pan kiq'ab' aj Efraín ch'iil taqe kib'uhiril aj Israel eh nanitunaab' wach ch'iil ritooq richee' i Judá, narib'anam chi xa jenaj chik chi chee' pa niq'ab', nki. ²⁰ Ku re' ru' chayohq'ej toq i kib' chi ritoq chee' re' xatz'ihmb'aaj kiwach chi kiwach i tinamit ²¹ eh je' wili chaq'or keh: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' hin nawesam cho taqe aj Israel pan taq tinamit xi'ooj loq wii', k'ul ye'aab' nawesam taqe cho eh nanik'amam wo' chik taqe cho chipam i kiyuq'ul. ²² Nanib'anam chi xa jenaj chik taqe chi nim laj tinamit chiwach ak'al ar chinaa taqe yuuq' Israel eh xa jenaj chik chi aj q'atal q'orik naritaq'anik chi kinaa. Ma' jaruuj chik reh q'iij narib'anam chi nakiponik wo' chi kib' chi tinamit. ²³ Ma'xta chik kich'u'warem wach kiwii' chi loq'onik tz'aqoj tiyoox, chi rib'anarik i yib'el wach no'jb'al eh ma' wo' ruuk' taqe q'etq'etil. Re' hin naniko'lonik keh chiwach kiq'etq'etil re' nkiraq wii' kimahk chi niwach eh nanisaqsam

wach kiwii'. Re' taqe re' nakikahnik chi nitinamiit eh re' hin nanikahnik chi hin kiDios.

²⁴Re' David re' waj kamanom narikahnik chi aj q'atal q'orik chi kinaa eh chikunchelal xa jenaj chik aj cha'janel keh nariwih'ik. Nakik'amam naa haj wilik q'orooj chi narib'anarik ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik. ²⁵Nakik'acharik chipam i ye'aab' re' xniyew reh i Jacob re' waj kamanoom, re' wo' xik'acharik cho wii' amaam awati't taq. Ar nakik'acharik chi junpech ch'iil taqe kak'uun ch'iil taqe kihkimaam eh re' David narikahnik chi aj k'amol kib'eeh chi junpech. ²⁶Nanib'anam jenaj tiq'inik reh suqkilal k'uxliis kuuk', jenaj tiq'inik reh chi junelik q'iij saqom. Naniye'b' taqe chipam kiye'aab' eh yohb'al wach nakimoljoq i kak'uun kixq'uun. Re' hin nanikojom i loq' laj niye'aab' chi kixilak chi junelik i q'iij saqom^j. ²⁷Re' hin nanik'acharik chi kixilak, nanikahnik chi hin kiDios eh re' taqe re' nakikahnik chi nitinamiit. ²⁸Re' taqe nimaq taq tinamit nakiraqam chirij chi re' hin Ajab'ees Dios kinye'b'ik kiloq'il aj Israel maj re' loq' laj niye'aab' nariwih'ik chi kixilak chi junelik q'iij saqom, nki Dios.

Re' q'orik xchalik chinaa i Gog

38 ¹Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho wuuk' chi je' wili: ²Re' hat ak'unb'ees chayew je awilb'al pa rikorkilal riyuq'ul i Magog, chaq'or niq'orb'al chi q'ilb'al reh i Gog, re' aj k'amol kib'eeh i tinamit Mesec ch'iil i Tubal. ³Chaq'or reh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat Gog, aj k'amol kib'eeh i Mesec ch'iil i Tubal, re' hin, hin kaqranaq chanaa. ⁴Nakaat wesam cho haj wilkaat, nanikojom xooka ch'ihch' pan achii', nakaat niminim koq pan q'aq'anik ch'iil taqe rik'ihal awaj q'aq'anel, ch'iil taqe akawaay, ch'iil taqe awaj q'aq'anel kib'ehek rij kawaay. Tiqilkeeb' chi korik eh yohb'al wo' chik wach k'ihal kitz'ab'aal reh q'aq'anik. ⁵Nakojik wo' chawij taqe aj Persia, taqe aj Cus ch'iil taqe aj Fut,^k re' taqe re' kich'iil wo' kikitokik ch'ihch', ch'iil kich'ihch' puneet. ⁶Nakojik wo' chawij taqe aj Gomer ch'iil taqe kaj q'aq'anel, je' wo' taqe aj Togarma ch'iil taqe kaj q'aq'anel, ku ar nakelik cho pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Yohb'al wach k'ihal taqe aj q'aq'anel nakichalik chawij.

⁷Re' hat Gog chatiq'aa' awiib', xa ik'lik oq anaa ch'iil taqe chi'nchel aj q'aq'anel wilkeeb' chawij

eh re' oq i hat tik'amb'oq kib'eeh. ⁸Noq ik'inaq chik loq kib' xib' oq haab', naak'ulum jenaj q'orik chi nawojik q'aq'anel. Nawojik q'aq'anel pan jenaj tinamit re' ik'inaq chik loq i q'aq'anik chipam, jenaj tinamit naht xib'an chi yojonaq, moloj cho kiwach xa haj ye'aab' eh yu'na ar wilkeeb' nahtaq yuuq' ar Israel. Xmolorik cho kiwach nah taq tinamit eh yu'na pan suqkilal chik k'acharik nka'n. ⁹Re' hat nachalik chi kinaa chi xa je' chik akab' jenaj rimal jab' teew pam. Xa je' chik akab' q'eqom pam suutz' ripoy wach ak'al ch'iil taqe awaj q'aq'anel, ch'iil taqe rik'ihal tinamit nakichalik chawij.

¹⁰Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Chiwach i q'iij re're' naripoq'ik taqe cho kapew-b'al pan awaamna eh naab'anam jenaj ma' holohik ta laj tiq'inik. ¹¹Je' wili naaq'orom: Nawojik q'aq'anel ruuk' jenaj tinamit ma' ajb'al ta wach chi reh aj ko'lem reh, jenaj tinamit ch'iklik rik'ux chi k'acharik, ma' re' ta q'aq'anik rikapaj, ma' sutumaj ta rij ruuk' tz'aq, ma'xta ritz'ahpil eh ma'xta rilawahil. ¹²Nawelq'aam je chi'nchel chaj b'ih wilik chipam, nanimolom je chaj b'ih wilik chipam. Nanib'anam q'aq'anik ruuk' i tinamit re' maja' naht-ta tiq'imaj rika'peech, re' k'acharik nka'n wii' i k'acharel ximolorik cho pan taq nimaq tinamit. Yohb'al wach k'ihal taqe chaj b'ih keh eh yohb'al wo' wach k'ihhaal taqe kichikoop, re' wilkeeb' chi k'acharik pa riyejal i yuuq' k'ixkaab', nki naaq'orom. ¹³Re' taqe aj Sabá ch'iil taqe aj Dedán, ch'iil taqe yakool aj Tarsis ch'iil taqe wilik kiwa'rik je' wili nakiq'orom aweh: Til na korik aweh chi xatchalik chi rimaq'arik chaj b'ih wilik keh tinamit? Xamol na cho kiwach awaj q'aq'anel chi rimaq'arik kich'ihch' plata, kich'ihch' oro, kichikoop ch'iil chi'nchel chaj b'ih wilik keh? Nki nakiq'orom aweh.

¹⁴Je' aj re' noq re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al chinaa i Gog chi q'ilb'al reh eh chaq'or reh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or reh: Naaponoq i q'iij chi re' nitinamiit Israel k'acharik chik nka'n pan suqkilal, re' rib'iral nariponik pan axikin.¹⁵Naawelik cho pan ayuq'ul, ku ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, awich'iil taqe rik'ihal tinamit, chi'nchel nah taq kawaay nakib'eeh, yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe nakichalik chawij ch'iil rik'ihal aj q'aq'anel. ¹⁶Nachalik chi q'aq'anik ruuk' nitinamiit Israel, xa

^j37:26 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

^k38:5 Fut Re' tinamit wili, re' wo' Libia nq'ormojik reh.

¹38:14 Je re' riq'or pan hebreo eh re' pan griego je' wili riq'or: Naachopon cho ab'eeh, nki rib'an.

je' chik akab' i q'eqom pam suutz', xa riq'eqomej chik wach ak'al. Je' re' naab'anam pan k'uhsb'al ponoq wach taqe q'iij, nakaat nik'amam cho chi q'aaq'anik ruuk' nitinamiit Israel reh chi re' taqe nimaq taq tinamit nakeht'alim niwach nanik'uhtaj niloq'il chanaa i hat Gog.

¹⁷ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat Gog q'orooj cho aweh wu'um najtir chik cho q'iij xaq kichii' taqe waj q'orol k'uhb'aal aj Israel. Re' taqe re' xkiq'or niq'orb'al chi nakaat nik'amam cho chi q'aaq'anik chi kinaa. ¹⁸ Xa re' la' naponq i q'iij chi re' hat Gog nachalik q'aaq'anel chi kinaa aj Israel, re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios nanikaqrik eh yohb'al wach najohtoq cho nijosq'iil. ¹⁹ Re' hin ruuk' rinimal nijosq'iil, pa riq'aaq'il nijosq'il^m xniq'or chi chiwach i q'iij re're' nariwih'ik jenaj rinimal hihk pan kiyuq'ul aj Israel. ²⁰ Chi'nchel i kar wilkeeb' pa maar, chi'nchel i chikop kirupunik wataxaaj, chi'nchel chikop wilkeeb' pan taq k'ichee', chi'nchel chikop nkijukej kiib' wach ak'al eh chi'nchel k'acharel chi junsut reh i wach ak'al narib'anam xa kib'arb'atik chik chi niwach. Nakitub'lajik taqe cho yuuq', nakitub'lajik taqe cho saqrehp eh nakitub'lajik wach ak'al taqe tz'aaq sutb'al riij tinamit. ²¹ Chi'nchel chinaa taqe yuuq' naniyuq'em cho q'aaq'anik chanaa i hat Gog, re' taqe awaj q'aaq'anel nakichopom kiib' chi kiwach eh nakikanslom kiib' ruuk' kiq'as laj ch'ihch'. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ²² Re' hin nanich'uqum q'orik chanaa ruuk' ya'b'ilal eh ruuk' kansanik. Naniye'b' cho jenaj rinimal jab' ch'iil nimaq taq saq'wach, ch'iil q'aaq' ch'iil azufre chanaa, chi kinaa awaj q'aaq'anel je' wo' chi kinaa rik'ihal tinamit wilkeeb' chawiiij. ²³ Ruuk' aj re' nanik'uhtam rinimal wach wajawrik ch'iil rinimal wach niloq'il eh naniye'b' wiib' chi eht'aljik chi kiwach taqe rik'ihal nimaq taq tinamit. Ar nakiraqam chirijij chi hin i Ajab'ees Dios, nki.

Re' Gog xye'erik wach ak'al pan q'aaq'anik

39 ¹ Re' hat ak'unb'ees chaq'or niq'orb'al chinaa i Gog chi q'ilb'al reh, chaq'or reh chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hin, hin kaqranaq chanaa i hat Gog, k'amol kib'eeh i tinamit Mesec ch'iil i Tubal. ² Nakaat wesam cho haj wilkaat wii', ku ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij nakaat nib'ehsam cho, nakaat nik'amam je' chinaa taqe yuuq' ar Israel. ³ Nanimaq'am i kutb'al ach'aab' wilik pa ritz'eet

aq'ab' eh nanikutum wach ak'al ach'aab' ch'ihch' wilik pa risek'aaj aq'ab'. ⁴ Ar chinaa taqe yuuq' wilkeeb' Israel naakansjik ch'iil taqe rik'ihal awaj q'aaq'anel ch'iil wo' taqe chi'nchel tinamit nakojik chawiiij. Nakaat niye'b' chi kiwa' taqe rehreh wach chi k'uch je' wo' chi kiwa' taqe k'ichee' chikop. ⁵ Ar naakahnik taq chi kutulkaat pan taq ab'ixb'al maj je' re' k'ahchi' niq'orom i hin Loq' laj Ajab'ees Dios. ⁶ Re' hin nanitaq'aab' je' q'aaq' chinaa tinamit Magog eh je' wo' chi kinaa taqe tinamit re' k'acharik nka'n pan suqkilal ar chi chii' i maar. Ruuk' re' nakiraqam chirijij chi hin i Ajab'ees Dios.

⁷ Naniye'b' chi eht'aljik i loq' laj nib'ihnal chi kixilak aj Israel re' nitinamiit. Ma' jaruuj chik naniye'b' q'ab' chi narijoporik wach riloq'il i loq' laj nib'ihnal, ar nakiraqam chirijij taqe tokoon tinamit chi hin i Ajab'ees Dios, re' looq' niwii' chi kixilak aj Israel. ⁸ Re' chi'nchel wili xa lok'il chik nk'ulurik. Ponik chik reh riq'ijil chi narojik eloq wach. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

⁹ Re' taqe k'acharel wilkeeb' pan taq tinamit chi junsut Israel, nakelik cho chi rimolorik taqe tz'a'b'al reh q'aaq'anik reh chi nakik'atam. Re' taqe kotokaq ch'ihch' je' chi nimaq je' chi kuk'taq, taqe kutb'al ch'aab', taqe ch'aab' ch'ihch', taqe chee' reh kansb'al ch'iil taqe tz'ob'al. Chi'nchel re're' wuquub' haab' nakik'atam wii' chi rijelow-b'al kisii'. ¹⁰ Ma'xta chik kojik si'b'eel pan taq ab'ixb'al, ma'xta wo' chik kiyok'om taqe chee' maj re' chik taqe tz'a'b'al reh q'aaq'anik nakikojom chi kisii'. Je' re' nakimaq' chaj b'ih keh re' ximaq'b'ik chaj naq b'ih wilik keh, nakelq'aam chaj b'ih keh re' xelq'anik chaj naq b'ih wilik keh. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹¹ Chiwach taqe q'iij re're' naniye'b' jenaj rimuq'unb'al i Gog ar Israel, chiwach i k'ixkaab' re' njohtik cho wii' i q'iij, re' ki'ik'ik ponoq wii' ki'ooj chi chii' i maar. Re' muq'unb'al re're' naritz'apam pam kib'eeh taqe ki'ik'ik ponoq ar maj ar narimuq'unjik i Gog ch'iil taqe rik'ihal raj q'aaq'anel. Re' k'ixkaab' re're' narikahnik rib'ihnal chi Hamón-gog.ⁿ ¹² Re' taqe aj Israel wuquub' poh naka'nam i muq'unik chi risaqsjik wach riwii' kiye'aab'. ¹³ Chi'nchel taqe aj Israel nakokik jenaj chi muq'unik, chiwach i q'iij re're' nanik'uhtam rinimal niloq'il eh narikahnik chi looq' chi kiwach

^m38:19 Re' Dios narik'uhtam rijosq'iil chi kiko'ljik aj Israel ru'um chi q'ee' ti'kilal rik'raaj taqe.

ⁿ39:11 Hamón-gog Re' q'orik wili je' wili raj riq'orom: Re' taqe rik'ihal raj q'aaq'anel i Gog.

aj Israel. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹⁴Na'ik'oq loq i wuquub' poh, nakipahb'anjik juntzohq oq chi winaq reh chi nakisutem pam i tinamit chi kisik'irik taqe b'aaq maja' kimuq'unjik ta eh ruuk' re' nakisaqsam wach riwii' i tinamit.

¹⁵Noq k'ahchi' kisutem pam i tinamit, wi xkiraq rib'aqil jeno' kamnaq, narikojom rehtalil, reh chi re' taqe aj muq'unel nakojik kimuq'aab' chipam i muq'unb'al wilik chiwach i k'ixkaab' Hamón-gog. ¹⁶Ruuk' re' nakisaqsam wach riwii' kitinamiit. Nariwih'ik la' wo' jenaj tinamit ar Hamona rib'ihnal.

¹⁷Re' hat ak'unb'ees, je' wili niq'or aweh i hin Loq' laj Ajab'ees Dios chi naaq'orom keh chi'nchel leh wach i chikop kirupunik wa taxaaj ch'iil taqe j k'ichee' chikop: Tichaloq taq eh chamol awiib' taq chi junsut ye'aab', tichaloq taq chinaa taqe yuuq' wilkeeb' Israel, ar xnib'an jenaj rimal sii chi aweh taq. Ar naak'uxum aweh taq kitib'kilal i kamnaq eh naawuk'em aweh taq i kikik'eel. ¹⁸Naak'uxum aweh taq kitib'kilal rikowil aj q'aq'anel, naawuk'em aweh taq kikik'eel aj k'amol b'eeh chiwach ak'al, chi xa je' chik taqe maas mee', kuk' mee', maas chiiwa, ati't chiiwa, taqe maas wakax, xa p'onoon chik kichalik ar Basán. ¹⁹Ruuk' rimal sii xniyew chi aweh taq, naak'uxum aweh taq kiq'ina'kil i kamnaq ku rehtal tinujik taq chi korik, naawuk'em aweh taq kikik'eel, ku rehtal tikahnik chi xa je' chik hat-taq xohk'el ru'um. ²⁰Chinaa nimeexa nanujik taq reh kitib'kilal i kawaay ch'iil taqe rikowil winaq kib'ehek chirij eh ch'iil wo' taqe rikowil aj q'aq'anel. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

²¹Ruuk' re' nanik'uhtam niloq'il chi kiwach i nimaq taq tinamit eh chi'nchel nimaq taq tinamit nakilom i korik laj ch'uquj q'orik nanib'anam ch'iil niq'ab' xniqahsaj chi kinaa chi riye'erik i ti'k'axik.

²²Chalen johtoq chiwach i q'ijj re're', re' taqe aj Israel nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios, re' wilkiin chi kiDios. ²³Chi'nchel taqe nimaq taq tinamit nakeht'alim chi re' taqe aj Israel xik'amarik je pan tokoon tinamit ru'um i kimahk, ru'um chi xinkiq'eb' loq chirij kik'ux. Re' hin xwesaj i wilb'al chi kinaa, xniq'ahsaj taqe pan kiq'ab' i kaj xowonel eh xikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'.

²⁴Re' hin xnib'an kuuk' je' rikab' rik'ul chi keh ru'um kiyib'el wach no'jb'al ch'iil kiq'etq'etil, je' re' naxwesaj i wilb'al chi kinaa.

²⁵Xa re' la' yu'na, re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Nawesam taqe cho raa' ri'sil i Jacob pan taq tokoon tinamit. Naniketelem kiwach taqe raa' ri'sil Israel eh nanik'uhtam nijosq'il chi kik'axmajik ru'um riloq'il nib'ihnal. ²⁶Ru'um chi xik'acharik cho chi hin kiq'eb'em loq chirij kik'ux, narokik cho kik'ix'ik nakilow chi k'acharik chik nka'n pan suqkilal chipam kiye'aab' chi ma' hab' ta chik wach nyo'sanik keh. ²⁷Noq wesam chik taqe cho chi kixilak i tinamit xik'amarik je wii' eh nimolom chik kiwach chipam kiye'aab' i kaj xowonel, ar narik'uhtunik niloq'il chi kinaa chi kiwach rik'ihal nimaq taq tinamit. ²⁸Ar nakiraqam chirij chi hin i Ajab'ees Dios, re' wilkin chi kiDios maj xint'erej taqe je pan tokoon tinamit eh yu'na xnik'am wo' chik taqe cho chipam kiye'aab' chi ma' jeno' chik keh xkahnik cho. ²⁹Ma' jaruuj chik nawesam i wilb'al chi kinaa maj naniye'b' cho i wuxlab'al chi kinaa raa' ri'sil i Israel. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' Loq' laj Paat xk'uhtjik reh i Ezequiel

40¹Chiwach lajeeb' q'ijj reh peet poh reh ho'ob' rika'winaq (25) haab' qak'amarik je pan tinamit Babilonia, noq kajlaj chik haab' richoporik naa i tinamit Jerusalén, re' Ajab'ees Dios xiyew cho rajawrik chi ninaa eh xirik'am je pa riyuq'ul Israel. ²Pan jenaj je' la'waach re' Dios xirik'am je pa riyuq'ul Israel eh xiripahb'aa' chinaa jenaj naht naa yuuq'. Naxinilb'ik je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ijj, xwilow je kiwach i nimaq taq paat, xa je' chik cho jenaj tinamit. ³Re' Dios xirik'am je ar eh ar xwilow wach jenaj winaq, re' riti'jokal rib'aqil xa je' chik rikab' i ch'ihch' bronce. Pa'lik chi chii' i tz'ahp, riyohq'em jenaj pajb'al tiq'imaj ruuk' nooq' lino ch'iil jenaj chee' nkojorik chi pajb'al. ⁴Re' winaq re're' xq'orik cho wuuk' chi je' wili: Re' hat ak'unb'ees til chawilow chi korik, til chab'iraj chi korik eh chakoj rehtal chi korik nik' nimal nanik'uhtam aweh maj ru'um rik'uhtjik aweh chi'nchel wili xatk'amarik cho ayu'. Natisoljoq je naaq'orom keh aj Israel chi'nchel i naawilom je ayu', nki wiin.

⁵Xwilow chi wilik jenaj tz'aq nsutb'ik riij i loq' laj paat eh re' chee' nkojorik chi pajb'al re' wilik pan q'ab' i winaq xib' metro rooq eh ruuk' re' xipaj i tz'aq. Re' ripimal i tz'aq wilik reh xib' metro eh xib' wo' metro i nahtil naa. ⁶Chirij ru' ar chik xooj chi chii' okb'al wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ijj. Xjohtik johtoq chiwach xkalera, xipaj je ripimaal i tz'aq chi chii' i tz'ahp eh

wilik reh ox ox metro chi k'ultar. ⁷ Pan taq rijojol wilkeeb' taqe ye'aab' xib' metro rinimal kooq eh xib' wo' metro rinimal kiwach. Chi kixilak i ju'jun chi ye'aab' re're', wilik jenaj tz'aq kiib' metro ruuk' lajeeb' rika'winaq (50) centímetro rinimal wach. Re' ripimaal i tz'aq wilik koq pa rikorkilal nilb'ik je wii' i loq' laj paat, wilik reh xib' metro. ⁸ Xipaj wo' je rimujal i okb'al re're', re' koq chipam eh wilik wo' reh i xib' metro. ⁹ Xipaj wo' i tehlik re' wilik wii' i tz'ahp pan okb'al koq reh i loq' laj paat eh wilik reh kejob' metro, re' taqe rooq paat wilik keh ju'jun metro kipimaal. ¹⁰ Re' okb'al wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' q'iij, wilik ox ox i ye'aab' pan taq rijojol, jenaj wach taq taqe chi'nchel eh jenaj wo' wach taq taqe rooq paat wilkeeb' pan taq richeel. ¹¹ Re' winaq re're' xipaj wo' i okb'al re' wilik wii' i tz'ahp, wilik reh ho'ob' metro rinimal wach eh waqib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal koq rooq. ¹² Chi kiwach taqe ye'aab' wilkeeb' pan taq rijojol i okb'al, wilik ju'jun i tz'aq lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil kinaa. Re' ju'jun chi ye'aab' wilik reh xib' metro rinimal wach eh xib' wo' metro rinimal rooq. ¹³ Chirii ru' xipaj nik' nimal wach i okb'al, xelik cho chipam jenaj chi ye'aab' eh ku xponik wo' chik chipam jenaj chik ye'aab', chi'nchel re're' wilik reh kab'laj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro. ¹⁴ Xipaj wo' je rimujal i okb'al eh wilik reh lajeeb' metro. Re' rimujal i okb'al ku nokik koq so' chipam i wach paat^o. ¹⁵ Re' nelik cho chiwach i tz'ahp pan okb'al eh ku nponik chiwach i tz'ahp wilik koq chipam, wilik reh ho'ob' rika'winaq (25) metro. ¹⁶ chipam taqe ju'jun chi ye'aab' wilkeeb' taqe je' kuk' ventana, je' wo' re' taqe chipam koq i okb'al ch'iil taqe chi chii' rimujal, re' taqe kuk' ventana re're' xa chipam i paat wilkeeb'. Chiwach taqe rooq paat tiq'imaj taqe kijalwachil palma. ¹⁷ Ku re' ru' xirik'am koq chiwach i loq' laj paat chipam i ye'aab' sutuuj riij chi tz'aq, ar xwilow kiwach lajeeb' rika'winaq (30) chi kuk' paat tiq'imaj taqe chinaa i tusuj ab'aj, chi'nchel wach i loq' laj paat sutumaj chi tusuj ab'aj. ¹⁸ Re' tusuj ab'aj re're' qajanaq joq naa eh nik'ik ponoq chi chii' taqe paat reh okb'al, re' rinimal wach jenaj wach ruuk' rinimal kooq taqe paat reh okb'al. ¹⁹ Xipaj wo' nik' nimal nelik cho chiwach i tz'ahp re' wilik pan qajik eh ku nponik chiwach ritz'ahpil i okb'al wilik koq chipam, chi'nchel re're' wilik reh lajeeb' roxk'ahl (50) metro. Re' nik' nimal i

wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij jenaj wach ruuk' re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij.

²⁰ Re' winaq xipaj wo' rinimal wach ch'iil rinimal rooq i okb'al wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. ²¹ Chipam i okb'al re're', k'ul pan taq rijojol wilkeeb' ox ox i ye'aab', wilik wo' taqe rooq paat, ch'iil nb'anarik koq wii' okik, jenaj wach rinimal ch'iil i peet okb'al, ho'ob' rika'winaq (25) metro rinimal rooq eh kab'laj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach. ²² Re' taqe riventanahil, taqe tehlik chi xilak ye'aab' ch'iil taqe rijalwachil palma jenaj wach taq ch'iil taqe wilkeeb' pan okb'al wilik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij. Wuquub' tiq wach xkalera nb'anarik johtoq wii' johtik chipam okb'al eh wilik wo' rimujal. ²³ Re' tz'ahp wilik koq ku chipam ar wilik pa rikorkilal i tz'ahp wilik loq pan okb'al, je' re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh je' wo' re' i wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' winaq xipaj nik' nimal kixilak taqe tz'ahp re're' eh manlik lajeeb' roxk'ahl (50) metro wilik reh.

²⁴ Chirii ru' xirik'am je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij, ar wilik wo' jenaj tz'ahp. Xipaj taqe rooq paat ch'iil taqe rimujal eh chi'nchel jenaj wach rinimal kuuk' taqe xipaj loq chi peet. ²⁵ Wilik wo' taqe riventanahil chi chii' rimujal je' rikab' wo' taqe riventanahil i pareh chik okb'al, re' okb'al re're' ho'ob' rika'winaq (25) metro rooq eh kab'laj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach. ²⁶ Re' okb'al re're' wuquub' tiq wach xkalera nb'anarik johtoq wii' johtik chipam eh wilik wo' rimujal. Chiwach taqe rooq paat k'ul pan taq rijojol tiq'imaj taqe kijalwachil palma. ²⁷ Re' tz'ahp wilik koq ku chipam re' wilik pa risek'aaj reh njohtik cho i q'iij xipaj je ku xponik chiwach i tz'ahp wilik loq pan okb'al, wilik reh lajeeb' roxk'ahl (50) metro.

²⁸ Chirii ru' xirik'am je pan okb'al re' wilik pa risek'aaj reh johtik cho wii' i q'iij. Xipaj taqe eh jenaj wo' wach rinimal kuuk' taqe pareh chik okb'al. ²⁹ Re' taqe kuk' ye'aab', taqe rooq paat ch'iil rimujal jenaj wach kinimal kuuk' i pareh chik okb'al eh wilik wo' taqe riventanahil chi junsut reh rimujal. Re' okb'al re're' ho'ob' rika'winaq (25) metro rinimal rooq eh kab'laj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach. ³⁰ Chi junsut reh okb'al re're' wilik jenaj rimujal kab'laj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal rooq eh kiib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl

^o40:14 Je' wili riq'or pan griego maj re' pan hebreo ma' saqom ta wach.

(50) centímetro rinimal wach.^p ³¹ Re' rimujal ar nilb'ik loq chiwach i chii' i paat re' loq chirij, re' taqe rooq paat xoyomaj kiwach ruuk' rijalwachil palma eh wahxaqib' tiq wach xkalera nb'anarik johtoq wii' johtik chipam.

³² Chirij ru' xirik'am koq chipam okb'al re' wilik koq chipam, re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij, naxipaj i okb'al re're' jenaj wo' wach rinimal kuuk' taqe xipaj loq chi peet. ³³ Re' taqe ye'aab', taqe rooq paat ch'iil rimujal jenaj wach kinimal kuuk' taqe xipaj loq chi peet. Wilik wo' taqe riventanahil chi junsut reh rimujal, re' rinimal rooq wilik reh ho'ob' rika'winaq (25) metro eh kab'laj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach. ³⁴ Re' rimujal ar nilb'ik loq chiwach i chii' i paat re' loq chirij, re' taqe rooq paat xoyomaj kiwach ruuk' rijalwachil palma eh wahxaqib' tiq wach xkalera nb'anarik johtoq wii' johtik chipam.

³⁵ Chirij ru' xirik'am je pan okb'al re' wilik pa ritz'eet reh johtik cho wii' i q'ij. Xipaj taqe eh jenaj wo' wach rinimal kuuk' taqe pareh chik okb'al. ³⁶ Re' taqe kuk' ye'aab', taqe rooq paat ch'iil rimujal jenaj wach kinimal kuuk' i pareh chik okb'al eh wilik wo' taqe riventanahil chi junsut reh rimujal. Re' okb'al re're' ho'ob' rika'winaq (25) metro rinimal rooq eh kab'laj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach. ³⁷ Re' rimujal ar nilb'ik loq chiwach i chii' i paat re' loq chirij, re' taqe rooq paat xoyomaj kiwach ruuk' rijalwachil palma eh wahxaqib' tiq wach xkalera nb'anarik johtoq wii' johtik chipam.

³⁸ Ar wilik jenaj ye'aab' re' rik'u'lej je riib' ch'iil rimujal nb'anarik koq wii' okik. Ar naritz'ajarik wach i sii re' nk'atarik chi junpech. ³⁹ Chi chii' rimujal i okb'al re're' wilkeeb' kejob' i meexa, ka'kab' pan taq rijojo, ar kikansjik taqe chikop kiq'ahsjik chi k'atoj sii, ch'iil i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, ch'iil i sii reh tiq'inb'al wach mahk. ⁴⁰ Chirij loq rimujal re' nb'anarik johtoq wii' okik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij wilik kib' i meexa eh chi juntar chik reh ritz'ahpil i okb'al re're' wilik wo' chik kib' i meexa. ⁴¹ Je' re' noq kejob' i meexa wilik loq chirij okb'al eh kejob' chik i wilik koq chi juntar reh okb'al. Wilik wahxaqib' i meexa re' kikansjik wii' i chikop. ⁴² Re' kejob' chi meexa tiq'imaj taqe ruuk' ab'aj,

ho'lajuj rikajwinaq (75) centímetro rinimal wach, ho'lajuj rikajwinaq (75) centímetro rinimal rooq eh lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil naa, ar kikansjik taqe sii kik'atarik chi junpech. Chi kinaa i meexa re're' nakiye'erik i kamanb'al kansb'al keh i chikop kik'atarik chi junpech ch'iil taqe kiq'ahsjik chi sii. ⁴³ Chipam koq i ye'aab' re're', k'ul wataq tz'aq wilkeeb' xooka ch'ihch' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro rinimal koq^q. Chinaa taqe meexa re're' wilkeeb' kitib'kilal i chikop kikansjik chi sii.

⁴⁴ Chi juntar koq reh okb'al wilik koq chipam, wilik kib' i ye'aab', jenaj ar wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij eh ar nilb'ik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij. Re' jenaj chik ar wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij eh ar nilb'ik je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij. ⁴⁵ Re' winaq je' wili xiq'or wiin: Re' ye'aab' wili, re' nilb'ik je pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij, keh taqe aj q'ahsem sii re' kicha'janik reh Loq' laj Paat. ⁴⁶ Re' ye'aab' nilb'ik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij, keh taqe aj q'ahsem sii re' kicha'janik reh ye'aab' k'atb'al sii, re' taqe raa' ri'sil i Sadoc, re' taqe yuq'umaj cho chi kixilak raa' ri'sil i Leví chi nakikamanik chiwach i Ajab'ees Dios, nki wiin. ⁴⁷ Ku re' ru' xipaj je wach i paat wilik koq chiwach i loq' laj Paat, lajeeb' roxk'ahl (50) metro rinimal rooq eh lajeeb' wo' roxk'ahl (50) metro rinimal wach. Re' ye'aab' k'atb'al sii ar wilik koq chiwach i Loq' laj Paat.

⁴⁸ Chirij ru' xirik'am koq chiwach rimujal i loq' laj Paat, ar xipaj taqe rooq paat wilkeeb' chi chii' koq okb'al eh ka'kab' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro kipimaal. Re' tz'ahp wuquub' metro rinimal wach eh re' taqe tz'aq kich'ihlik cho wii' i tz'ahp ju'jun metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro ripimaal wilik keh ju'jun tar^r. ⁴⁹ Re' koq okb'al re're' wilik reh lajeeb' metro rinimal wach, waqib' metro rinimal rooq eh lajeeb' tiq wach xkalera nb'anarik johtoq wii' johtik chipam. Chi richeel i ju'jun chi rooq paat, wilkeeb' wo' ju'jun chi kuk' rooq paat chi xoyb'al wach.

41 ¹ Ku re' ru' xirik'am koq chipam i loq' laj Paat, ar xipaj taqe ripimaal i tz'aq chi chii' i tz'ahp eh ox ox metro wilik keh k'ultar. ² Re' okb'al ho'ob' metro rinimal wach, re' tz'aq k'ultar pan taq rijojo i tz'ahp kib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl

^p40:30 Re' taqe riq'or ayu' ma' saqom ta wach pan hebreo.

^q40:43 Re' riq'or ayu' ma' til ta saqom wach pan hebreo

^r40:48 Je' wili riq'or pan griego eh re' pan hebreo riq'or chi xa jenaj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl centímetro rinimal wach i tz'ahp.

(50) centímetro rinimal wach. Re' peet q'at reh loq' laj Paat juninaq metro rooq eh lajeeb' metro wach.

³ Chiriij ru' xokik koq chipam i ye'aab' wilik koq pan k'uhsb'al reh, xipaj taqe rooq paat wilkeeb' koq pan okb'al eh ju'jun metro wilik keh. Re' okb'al xib' metro rinimal wach, re' tz'aq wilkeeb' pan taq rijojol i okb'al ox ox metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal kiwach. ⁴ Ku re' ru' xipaj je ye'aab' re're', lajeeb' metro rinimal rooq eh lajeeb' metro rinimal wach. Re' winaq je wili xiq'or wiin: Re' wili i Ye'aab' re' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii', nki wiin.

⁵ Chiriij ru' xipaj ripimaal i tz'aq nsutb'ik riij loq' laj Paat, manlik xib' metro ripimaal. K'ul pan taq rijojol i loq' laj paat wilkeeb' taqe kuk' paat, re' ju'jun chi kuk' paat kib' metro richamil kipam. ⁶ Re' taqe kuk' paat re're' xib' tiq kiwii', lajeeb' rika'winaq (30) chi kuk' paat wilik reh i ju'jun tiq. Re' taqe rib'ojal i ju'jun tiq ar ch'ikilkeeb' chinaa rich'it kojoj taqe chiwach i tz'aq nsutb'ik riij loq' laj Paat, chi je' re', re' taqe b'ooj ma' minooj ta taqe chipam i tz'aq reh riij loq' laj paat. ⁷ Re' taqe kuk' paat wilkeeb' johtoq pa roox tiq nik'ik richamil kipam chiwach i wilkeeb' pan peet tiq. Re' xkalera nb'anarik johtoq wii' i johtik xa nkotik johtik rib'an johtoq.

⁸ Je' wo' xwilow chi re' loq' laj Paat sutumaj riij chi tz'aq, re're' nkamanik chi kich'ikaab' taqe kuk' paat wilkeeb' pan taq rijojol i loq' laj Paat. Re' tz'aq re're' xib' metro nahtil naa. ⁹ Re' ripimal i tz'aq chirriij loq' kuk' paat wilik reh kib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro, jenaj wach ch'iil nahtil wilik loq' i kuk' paat chirriij i loq' laj paat. ¹⁰ Chi kixilak i kuk' paat wilkeeb' chi rijojol loq' laj Paat wilik jenaj tehlik lajeeb' metro rinimal wach. ¹¹ Re' taqe kuk' paat wilik kib' ritz'ahpil re' ki'elik loq' chiwach i tehlik, jenaj tz'ahp wilik pa ritz'eat reh njohtik cho wii' i q'iij eh re' jenaj chik ar wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' tehlik ki'elik cho wii' wilik reh kib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach.

¹² Pa rikorkilal nqajik wii' q'iij wilik jenaj paat chirriij je loq' laj Paat, ho'lajuj rika'winaq (35) metro rinimal wach eh ho'ob' roxk'ahl (45) metro rinimal rooq. Re' tz'aq reh riij i paat re're', kib' metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro ripimaal.

¹³ Chiriij ru' xipaj i loq' laj Paat, lajeeb' roxk'ahl (50) metro rinimal wach eh lajeeb' wo' roxk'ahl

(50) metro rinimal rooq, chi nokik pa riman i paat wilik chirriij ch'iil i tehlik wilik loq' chiwach eh ch'iil wo' ripimaal i tz'aq nsutb'ik riij. ¹⁴ Re' rinimal wach i loq' laj Paat ch'iil i tehlik wilik loq' chiwach ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, lajeeb' roxk'ahl (50) metro rinimal wach.

¹⁵ Ku re' ru' xipaj i paat wilik pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij ar pa riij i loq' laj Paat, xikoj wo' pa riman taqe tz'aq reh riij i paat, lajeeb' roxk'ahl (50) metro rinimal rooq^s.

Re' pam i loq' laj Paat, re' rimujal nb'anarik koq wii' okik, ¹⁶ re' kich'ihlik cho wii' i tz'ahp, re' taqe riventanahil, re' taqe kuk' paat chi oxtiq naa, chi'nchel re're' kojoj taqe i tz'ilom chipam. Ku nelik cho wach ak'al eh ku nponik wilik wii' taqe riventanahil, kojooj taqe tz'ilom chiwach. Je' wo' re' taqe chi chii' i ventana, kojooj wo' taqe tz'ilom reh. ¹⁷ Xipaj wo' nelik cho ku pan okb'al eh ku nponik koq chipam i loq' laj paat, je' wo' loq' chirriij. Je' wo' re' xib'an reh chi'nchel i tz'aq nsutb'ik riij, je' chirriij je' chipam. ¹⁸ Nujunaq wach i tz'aq reh rijalwachil querubín ch'iil rijalwachil palma. Chi kixilak rijalwachil querubín wilik jenaj rijalwachil palma. Re' taqe querubín ka'kab' i kiwach, ¹⁹ jenaj je' wach winaq nilb'ik je re' wilik wii' i palma eh re' jenaj chik je' wach kaqkoj, ar nilb'ik je re' wilik wii' i jenaj chik palma. Je' re' chi junsut i loq' laj Paat. ²⁰ Ku nelik cho wach ak'al ku nponik johtoq chinaa i tz'ahp, wilkeeb' taqe rijalwachil i querubín ch'iil rijalwachil palma, je' re' chi junsut wach i tz'aq reh i loq' laj Paat.

²¹ Re' taqe rooq' paat wilkeeb' pan okb'al kajtz'u'k' kiwii'. Chiwach koq okb'al reh ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii' wilik jenaj ²² je' ye'aab' k'atb'al sii tiq'imaj ruuk' chee', jenaj metro ruuk' lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro nahtil naa, jenaj metro rinimal wach eh jenaj metro rinimal rooq. Re' taqe ritz'u'k, ch'iil ritz'uqunb'aal, ch'iil taqe riij tiq'imaj ruuk' chee'. Ku re' ru' re' winaq je' wili xiq'or wiin: Re' wili i meexa wilik chiwach i Ajab'ees Dios, nki wiin.

²³ Re' loq' laj Paat ch'iil i ye'aab' til q'ee' wo' chik Looq' Riwii' ka'kab' riwii' i tz'ahp kojoj keh. ²⁴ Re' ju'jun chi tz'ahp kiib' riwii', xa rik'ul riib' pan yejal eh k'ul wo' nteh je. ²⁵ Chiwach taqe ritz'ahpil i loq' laj paat tiq'imaj taqe rijalwachil i querubín ch'iil rijalwachil palma chiwach je' rikab' taqe kojoj chiwach i tz'aq. Chiwach i okb'al koq reh i loq' laj Paat wilik jenaj rimujal tiq'imaj ruuk'

tz'ilom^t. ²⁶ K'ul pan taq rijojol i okb'al wilkeeb' taqe riventanahil je' ruuk' t'uch ti kiwach, xoyomaj taqe ruuk' rijalwachil palma. Re' taqe kuk' paat wilkeeb' loq chirij i loq' laj Paat kojoj wo' taqe rimujal.

42 ¹ Chirij ru' xirik'am loq chi' paat pan tz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij eh ar chik xirik'am koq chipam taqe kuk' paat wilkeeb' pan tz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij, chiwach i paat re' wilik je chirij i loq' laj Paat. ² Re' rijojol re' wilik chiwach i okb'al pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij wilik reh lajeeb' roxk'ahl (50) metro rinimal rooq eh ho'ob' rika'winaq (25) metro rinimal wach. ³ Re' taqe kuk' paat re're' oxtiq kiwii', re' rijojol juntar ar wilik je re' wilik wii' i lajeeb' metro chi tehlik eh re' chik rijojol juntar ar wilik je chiwach loq i loq' laj paat, chi chii' i tusuj ab'aj. ⁴ Pan kiyejal taqe kuk' paat re're' wilik jenaj tehlik ho'ob' metro rinimal wach eh lajeeb' roxk'ahl (50) metro rinimal rooq. Re' taqe ritz'ahpil ar wilkeeb' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij. ⁵ Re' taqe kuk' paat wilkeeb' johtoq pan johtik t'uch ti kiwach chi kiwach taqe wilkeeb' pan yejal ch'iil taqe wilkeeb' joq pan qajik ru'um reh i johsb'al. ⁶ Re' taqe kuk' paat re're' oxtiq' naa eh ma' kojoj ta rooq je' rikab' taqe ye'aab' wilkeeb' chiwach i loq' laj paat, je' re' noq kuk' taq ti kiwach wilkeeb' pan johtik chiwach i wilkeeb' pan yejal eh ch'iil wilkeeb' pan qajik. ⁷ Wilik jenaj tz'aq re' nch'aqb'ik kixilak wach i paat ch'iil taqe kuk' paat, re' tz'aq re're' wilik reh ho'ob' rika'winaq (25) metro rinimal rooq. ⁸ Re' taqe kuk' paat wilkeeb' je pa rikorkilal wach i paat wilik keh ho'ob' rika'winaq (25) metro rinimal kooq eh re' taqe wilkeeb' pa rikorkilal i loq' laj Paat wilik keh lajeeb' roxk'ahl (50) metro rinimal kooq. ⁹ Re' okb'al chipam taqe kuk' paat wilkeeb' pan peet tiq, ar wilik chi chii' loq i wach i paat, pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij.

¹⁰ Pa risek'aaj^u reh njohtik cho wii' i q'ij, chi'nchel je chiwach i tz'aq reh chii' i paat, chiwach loq wach paat, chiwach wo' paat wilik chirij i loq' laj paat, wilkeeb' wo' taqe kuk' paat. ¹¹ Re' wach paat wilik chi kiwach taqe kuk' paat re're' jenaj wach taq kooq eh jenaj wach taq wach ch'iil i wach paat wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij. Jenaj wo' wach taqe kitz'ahpil ch'iil taqe kokb'aal. ¹² Je' wo' re' taqe ritz'ahpil kuk'

paat wilkeeb' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij, wilik jenaj tz'ahp re' np'uhtik je wii' i tehlik, chiwach je i tz'aq nsutb'ik rij i loq' laj paat, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij.

¹³ Re' winaq je' wili xiq'or wiin: Re' taqe kuk' paat wilkeeb' pa ritz'eet ch'iil i wilkeeb' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij, looq' kiwii'. Re' taqe aj q'ahsem sii' ki'okik koq chiwach i Ajab'ees Dios chipam taqe kuk' paat re're' nakik'uxum i sii re' q'ee' wo' chik looq' kiwii'. Ar nakiye'b' taqe riximal kaxlan wi'k q'ahsamaj chi sii, ch'iil i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil i sii reh tiq'inb'al wach mahk. ¹⁴ Re' taqe aj q'ahsem sii naki'okoq koq chipam taqe kuk' paat re're' ma'xta chik kelik cho chi wilik i kiso' chikij re' nkikoj reh kamanik chiwach i Dios maj re' kiso' re're' loq' riwii'. Nakijalam kiib' eh tokoon chik kiso' nakikojom cho naki'eloq cho re' wilkeeb' wii' i tinamit, nki wiin.

¹⁵ Re' winaq re're' naxikohlaj ripjarik taqe ye'aab' chipam i loq' laj Paat, xirik'am loq chipam i okb'al wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij eh xokik chi ripjarik chi'nchel i ye'aab' wilik loq chirij. ¹⁶ Xik'am cho ripajb'al, ruuk' re' xipaj i ye'aab' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij eh kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) metro xelik chiwach. ¹⁷ Ku re' ru' xipaj i ye'aab' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij eh kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) metro xelik chiwach. ¹⁸ Xipaj wo' i wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij eh kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) metro xelik chiwach. ¹⁹ Ku re' ru' xipaj i wilik pa rikorkilal nqajik wii' i q'ij eh kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) metro xelik chiwach. ²⁰ Je' re' ripjarik i ye'aab' xib'an, re' tz'aq nsutb'ik rij i ye'aab' kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) metro xelik chiwach i ju'jun tar. Re're' nch'aqb'ik kixilak i ye'aab' looq' riwii' ch'iil i ma' looq' ta riwii'.

**Re' riloq'il i Ajab'ees Dios
rinuqsaj pam i loq' laj Paat**

43 ¹ Chirij ru' re' winaq xirik'am je pan okb'al re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij. ² Ar xwilow wach riloq'il i Dios re' wilik chi kiDios aj Israel, xk'ulik loq pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij. Xa je' chik kowil nq'orik

^t41:25 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

^u42:10 Je' re' riq'or pan griego eh re' pan hebreo pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij, nki riq'or.

ma' laj rooq ha' eh xa nsaqomonik chik wach ak'al rib'an. ³Re' je' la'waach xwilow wili, je' wo' rikab' i je' la'waach xwilow naxk'ulik loq i Dios chi risacharik wach i tinamit Jerusalén, je' wo' rikab' i je' la'waach xwilow chi chii' i rooq ha' Quebar. Re' hin xnixuk'aa' wiib' wach ak'al, ⁴re' riloq'il i Ajab'ees Dios xokik koq chipam okb'al re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh xokik koq chipam i loq' laj Paat. ⁵Ar aj ru' re' uxlab'al xiripahb'aa' johtoq eh xirik'am koq wach paat re' wilik koq chipam. Re' riloq'il i Ajab'ees Dios xinuqsaj i loq' laj Paat.

⁶Noq pa'lik i winaq chi nicheel, xb'iraj chi wilik k'ahchi' riq'o'ronik cho wiin chipam koq i loq' laj Paat. ⁷Je' wili xiq'or cho wiin: Chab'iraj hat ak'unb'ees, re' wili niye'aab' nanib'anam wii' i q'atoj q'orik eh ayu' nanihi'lsam taqe wooq. Re' hin ayu' naniwih'ik chi junpech chi kixilak aj Israel. Re' taqe aj Israel ch'iil taqe kaj q'atal q'orik ma' jaruuj chik nakijopom wach riloq'il nib'ihnal ruuk' niq'eb'erik loq chirij k'ux chi riloq'onjik wach kiwachb'al i kaj q'atoj q'orik pan taq ye'aab' q'ahsamaj chi reh loq'onik. ⁸Je' wo' xkijop wach riloq'il nib'ihnal ruuk' kiyib'el wach no'jb'al xka'n naxkitiq'aa' kipaap reh q'atb'al q'orik chiwach i loq' laj nipaap, re' kitz'ahp ar xkikoq koq chiwach ritz'ahpil i loq' laj nipaap, xa jenaj ti chi tz'aq nq'atb'ik qaxilak, ru'um aj re' xnisach kiwach pa nijosq'iil. ⁹Yu'na kesaj je' chi niwach kiyib'el wach no'jb'al ch'iil riloq'onjik wach riwachb'aal i kaj q'atoj q'orik chi je' re' nanik'acharik chi kixilak chi junpech.

¹⁰Re' hat ak'unb'ees chaq'or keh aj Israel nik' wach riwii' i loq' laj Paat xnik'uhaj aweh ch'iil nik' nimal reh chi narichalik kik'ix'ik ru'um kimahk. ¹¹Wi xchalik kik'ix'ik ru'um chaj b'ih ka'nam cho, chaq'or keh nik' wach riwii' i loq' laj Paat, nik' wach ritiq'injik, taqe elb'al, taqe okb'al, ch'iil chi'nchel nik'wach noq tiqlik. Chaq'or wo' keh taqe q'oroq chi rib'anarik ch'iil taqe taq'anik wilik chirij i loq' laj Paat. Chatz'ihmb'aj chi kiwach nik' wach riwii', ch'iil taqe nik'uhb'al reh chi nakik'amam naa eh chi ma'xta rik'ik pan kik'ux.

¹²Re' wili i taq'anik wilik chirij i loq' laj Paat: Chi'nchel i ye'aab' risutej rij i loq' laj paat chinaa i yuuq' til wo' looq' riwii'. Re're' taq'anik wilik chirij i loq' laj Paat, nki wiin.

Re' riye'aab' k'atb'al sii

¹³Re' wili rinimal^v i ye'aab' k'atb'al sii xpजारик: Chi junsut reh rij riye'aab' i k'atb'al sii wilik jenaj jul lajeeb' roxk'ahl centímetro richamil pam eh lajeeb' roxk'ahl centímetro chii', chi chii' i jul re're' wilik jenaj q'etb'al chii' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro nahtil naa. Re' rinimal i ye'aab' k'atb'al sii re're', re' wili: ¹⁴Re' nelik cho ku pan jul, nponik johtoq chi chii' i peet tiq, jenaj metro nahtil naa eh wilik je' jenaj b'eeh risutej rij, lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach. Chinaa i peet tiq nelik johtoq rikab' tiq, kib' metro nahtil naa eh wilik wo' je' jenaj b'eeh risutej rij, lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach. ¹⁵Re' roox tiq re' nb'anarik wii' i k'atoj sii kib' metro nahtil naa eh pan taq ritz'u'k ju'jun ruk'a' nelik johtoq chinaa. ¹⁶Re' roox tiq, re' nb'anarik wii' i k'atoj sii, waqib' metro rinimal wach chi kajtz'u'k. ¹⁷Re' rikab' tiq reh i ye'aab' k'atb'al sii wuquub' metro wach chi kaj tz'u'k. Re' sanja tiq'imaj chirij lajeeb' roxk'ahl (50) centímetro rinimal wach eh wilik jenaj q'etb'al chii' ho'ob' rika'winaq (25) centímetro hahtil naa. Re' xkalera nb'anarik johtoq wii' johtik chinaa ye'aab' k'atb'al sii ar wilik je' pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij.

¹⁸Chirij ru' re' winaq je' wili xiq'or wiin: Chab'iraj hat ak'unb'ees, re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Naaponoq riq'ijil ritiq'injik i ye'aab' k'atb'al sii, re' wili ajb'al wach chi narib'anarik naq'ahsjoq i k'atoj sii chinaa eh nachihkjoq rikik'eel chikop chinaa: ¹⁹Re' taqe aj Leví re' wilkeeb' chi aj q'ahsem sii, re' taqe cho raa' ri'sil i Sadoc, re' taqe kikamanik chi niwach i hin Loq' laj Ajab'ees Dios, naaq'ahsam keh jenaj rak'uun wakax chi saqsb'al wach. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ²⁰Re' hat naak'ulum so' aweh rik'ik'eel eh naakihraam chinaa i kajchel ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii, ch'iil pan kajchel ritz'u'k rikab' tiq eh ch'iil wo' chinaa i q'etb'al chii' i jul wilik chi junsut reh rij. Je' re' risaqsjik wach naab'anam. ²¹Ku re' ru' naak'amam cho i rak'uun wakax reh saqsb'al eh naak'atam chirij loq i loq' laj Paat chipam i ye'aab' kahnamaj chi reh.

²²Pa rikab' q'iij naaq'ahsam jenaj maas chiiwa je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab' chi reh saqsb'al. Ruuk' re' naasaqsam wach riye'aab' k'atb'al sii je' rikab' xb'anarik reh ruuk' i rak'uun wakax. ²³Nachakohlaj risaqsjik wach, naaq'ahsam chi sii

^v43:13 Re' pan hebreo je' wili riq'or: Re' raa' i k'atb'al sii,

jenaj rak'uun wakax ch'iil jenaj maas mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab'. ²⁴ Naaq'ahsam taqe chi niwach i hin Ajab'ees Dios, re' taqe aj q'ahsem sii nakikilem atz'aam chinaa eh nakiq'ahsam chi jenaj k'atoj sii chi niwach i hin Ajab'ees Dios.

²⁵ Wuquub' q'iij naab'anam chi qalaqal naaq'ahsam ju'jun chi maas chiiwa chi sii reh saqsb'al, je' wo' nariq'ahsjik chi sii jenaj rak'uun wakax ch'iil jenaj maas mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab'. ²⁶ Re' taqe aj q'ahsem sii chiwach i wuquub' q'iij nakisaqsam wach riye'aab' k'atb'al sii chi esb'al loq reh rich'uwa'kilal eh narikahnik chi q'ahsamaj chik chi niwach. ²⁷ Chiwach riwahxaaq q'iij eh chalen chik johtoq ru', re' taqe aj q'ahsem sii nakiq'ahsam chik taqe i sii re' kik'atarik chi junpech ch'iil taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal chinaa i ye'aab' k'atb'al sii. Chi je' re' nakaat taq nik'ulum pan suqkilal. Re' hin loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' ajb'al wach chi naka'nam aj q'ahsem sii

44 ¹ Chiriij ru' re' winaq xirik'am wo' chik je' pan okb'al chiriij loq i loq' laj Paat re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh xwilow chi tz'aplik chi junpech. ² Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Re' okb'al wili narikahnik chi tz'aplik chi junpech, ma'xta chik riteherik eh ma' hab' ta wach narik'ik koq chipam. Narikahnik chi tz'aplik chi junpech maj re' hin Ajab'ees Dios, re' wilkin chi kiDios aj Israel ar xinokik koq chipam. ³ Xa re' ti wach i aj k'amol b'eeh, ru'um chi aj k'amol b'eeh narojik tz'uhqoq pa rimujal okb'al re're' chi wi'k chi niwach i hin Ajab'ees Dios. Xa ar ti pa rimujal narokik koq eh ar wo' chik narelik cho, nki wiin.

⁴ Ku re' ru' xirik'am je' chi chii' okb'al wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij re' wilik chiwach i loq' laj Paat. Ar xwilow chi re' riloq'il i Ajab'ees Dios xinuqsaj pam i loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' hin xnixuk'aa' wiib', ku rehtal xponik yejal niwach wach ak'al. ⁵ Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees til chawilow chi korik, til chab'iraj chi korik eh chakoj rehtal chi korik nik' nimal naniq'orom aweh chiriij taqe ajb'al wach chi narib'anarik ch'iil i k'uhb'aal wilik chiriij i loq' laj Paat nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios. Til chakoj rehtal hab' wach taqe ye'ooj q'ab' keh chi nakokik koq chipam i loq' laj Paat eh hab'wach taqe ma' ye'ooj ta q'ab' keh. ⁶ Re' hat naaq'orom keh i q'etq'et laj aj Israel chi re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat-taq aj Israel,

manlik chik i yib'el wach no'jb'al xa'n taq. ⁷ Re' hat-taq xajop taq wach riloq'il i loq' laj nipaata naxakoj taq koq k'acharel chipam je' ruuk' ma' re' ta taqe nitinamiit eh ma' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa kik'achanb'al. Re' hat-taq xa xatiq wo' taq ju' riq'ahsjik i kaxlan wi'k, ch'iil kiq'inaq'kilal ch'iil kikik'eel i chikop, ma' xayew ta taq riwa'rik i tiq'inik nib'anam cho awuuk' taq ru'um taqe yib'el wach no'jb'al. ⁸ Ma' xak'am ta taq naa haj wilik niq'orom chi nim riloq'il. Re' chik taqe k'acharel tokoon kitinamital xakoj taq chi rilmijik loq' laj niye'aab'.

⁹ Ru'um aj re', re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Ma' jeno' k'acharel k'acharik rib'an chaxilak taq je' ruuk' ma' re' ta nitinamiit eh ma' q'atoj ta loq ritz'uhmal naa rik'achanb'al narib'anam chi narokik koq chipam i loq' laj nipaata. ¹⁰ Re' taqe raa' ri'sil i Leví re' xinkiq'eb' loq chiriij kik'ux naxinkikanaa' aj Israel ru'um riloq'onjik wach kitiyoox, tanlik chi nakitojom wach i kimahk. ¹¹ Xa cha'janik chik chi chii' i tz'ahp nakikamanem on xa pa' chik b'ih jeno' kamanik. Re' taqe re' nakikansanik reh chikop nk'atarik chi junpech re' nkik'am cho tinamit chi ki sii. Re' taqe re' nakib'anoj reh xa pa'b'ih kamanik chi kixilak i tinamit. ¹² Ru'um chi re' taqe aj Leví re're' xikamanik chi kiwach aj Israel chi riloq'onjik wach kitiyoox re' xiq'ehb'ik wii' pa mahk, re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios xnijohsaj niq'ab' chi riye'erik niq'orb'al chi nakitojom wach kimahk. ¹³ Ma'xta kijilim koq kiib' wuuk' chi je' taqe aj q'ahsem sii eh ma'xta wo' kitz'a'b' taqe i chaj b'ih looq' kiwii' ch'iil taqe til q'ee' wo' chik looq' kiwii'. Tanlik chi nakik'uhtam kik'ixb'ilal ru'um taqe yib'el wach no'jb'al xka'n. ¹⁴ Xa ar chik nakikamanik chi aj cha'janel taqe reh loq' laj paat eh chi rib'anarik xa pa' b'ih taqe kamanik chipam.

¹⁵ Tz'aab' ru' taqe aj Sadoc je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Leví, re' xkitiq ju' i kamanik chi niwach noq re' taqe aj Israel xinkiq'eb' loq chiriij kik'ux chi riloq'onjik wach kitiyoox, re' taqe re' nakikamanik chi niwach chi riq'ahsjik chi sii riq'ena'kilal ch'iil rikik'eel i chikop. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik. ¹⁶ Xa re' wo' taqe re' nakokik koq chipam i loq' laj nipaata, nakokik chi chii' nimeexa chi rib'anarik kikamaj eh nakik'amam naa chaj b'ih niq'orom. ¹⁷ Naki'okoq koq pan okb'al wilik koq chipam, nakikojom kiso' tiq'imaj ruuk' lino, ma'xta kikojom i tz'ih tiq'imaj ruuk' rismal riij mee' noq kamanik nka'n chiwach i tz'ahp on noq wilkeeb' koq chipam i loq' laj Paat. ¹⁸ Je'

ruuk' wotowik tz'ih tiq'imaj ruuk' lino nakikojom wach kinaa eh ruuk' wo' tz'ih lino tiq'imaj kit'um weex nakikojom pan kiso'. Ma'xta b'ih jeno' tz'ih nakikojom chikij je' ruuk' nakitz'a'b'ub'rik ru'um. ¹⁹Naki'eloq loq wach paat re' wilik loq chirij, re' wilkeeb' wii' i tinamit, kurman chi nakijalam loq kiso' re' xkikoj chi kamanik chipam loq' laj paat, ar nakikanaab' cho chipam i kuk' paat. Tokoon chik kiso' nakikojom reh chi ma'xta b'ih nakik'ulum i tinamit ma' re' aj q'ahsem sii taqe.

²⁰Ma'xta kijohyam loq rismal kinaa eh ma'xta wo' kichamsam, xa re' wo' xa manlik nakikanaab' nakiyeew chi esjik. ²¹Ma' jeno' aj q'ahsem sii naruk'em i ch'amsamaj wach riis uuwa na'okoq koq wach paat re' wilik koq chipam. ²²Ma'xta kik'amam chi kehk'een jeno' kanel ixoq on jeno' ixoq ch'aqoj ru'um rib'ahiil, xa re' wach jeno' ixoq aj Israel je' ruuk' ma' ja' tuhnunaq ta pan k'acharik ruuk' winaq nakik'amam chi kehk'een on jeno' rikahneel aj q'ahsem sii. ²³Re' taqe re' nakik'uhunik reh i nitinamiit chaj b'ih looq' riwii' eh chaj b'ih ma'xta riloq'il, haj wilik i saq wach riwii' eh haj wilik i ch'uwa' wach riwii'.

²⁴Noq wilik peleta, re' taqe re' nakich'uquuj q'orik, re' korik laj ch'uquuj q'orik nakik'amam reh. Xa re' wo' nik'uhb'al ch'iil i q'orooj chi narib'anarik nakik'amam reh chipam taqe ninq'ij eh nakiye'b' wo' riloq'il i hi'lb'al q'ij.

²⁵Ma'xta kich'uwa'rem wach kiwii' ruuk' ritz'a'jik jeno' kamnaq. Re' koq ru' wi kituut, wi kajaaw, wi kak'uun, wi kixq'uun, wi kas wi kichaaq' on wi kanaab' je' ruuk' ma' kaxaara ta xkimik, ewo' rib'an chi enkich'uwa'reej wach kiwii' ruuk' ritz'a'jik. ²⁶Wi xkich'uwa'rej wach kiwii', ku nakisaqsam chik wach kiwii' eh ku wuquub' chik q'ij nakuy'eem. ²⁷Naaki'okoq wo' chik koq wach paat re' wilik koq chipam chi rib'anarik kikamaj, nakiq'ahsam jenaj kisii chi pahqb'al kuyb'al kimahk. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios, k'ahchi' niq'orik.

²⁸Re' taqe aj q'ahsem sii ma'xta kik'ulum i kiye'aab' chi kikooch chi kixilak aj Israel, re' hin wilkiin chi kikooch chi rijelow-b'al i kiye'aab'. ²⁹Re're' ye'ooj q'ab' keh chi nakik'uxum i sii reh riximal kaxlan wi'k, re' sii reh pahqb'al kuyb'al mahk ch'iil i sii reh tiq'inb'al wach mahk. Nakik'uxum wo' keh i nik' nimal nakiq'ahsam aj Israel chi niwach. ³⁰Re' taqe peet wach i tik mu'un ch'iil taqe chi'nchel i sii nq'ahsjik chi niwach, keh aj q'ahsem sii noq ye'ooj. Je'

wo' re' richaq'wachkilal riq'oril kikaxlan wi'k aj Israel nariye'erik wo' keh aj q'ahsem sii reh chi narihi'lik nikuse'sb'al chinaa kipaap kiye'aab'. ³¹Re' aj q'ahsem sii ma' jaruuj narik'uxum reh i chikop nrupunik wa taxaaj on nb'ehik wach ak'al je' ruuk' xa xraqmajik chi kamnaq chik on kansamaj ru'um jeno' josq' chikop, nki Dios.

Re' ripuhkjik i ye'aab'

45 ¹Re' Dios xitiq ju' q'orik wuuk' chi je' wili: Nachapuhkaaj taq ak'al pan saak chi kinaa aj Israel, kurman chi nawesam taq loq junseht oq reh chi naaq'ahsam taq chiwach i Ajab'ees Dios. Re' junseht chi ak'al re're' kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh lajeeb' miil (10,000) metro rinimal wach. Chi'nchel i ye'aab' re're' narikahnik chi looq' riwii'. ²Chipam ak'al re're' naresmejik loq junseht oq riye'aab' i loq' laj Paat, kib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (250) metro rinimal chi kaj tz'u'k. Re' ye'aab' re're' narisutjik rij chi k'ultar ruuk' jenaj tehlik, ho'ob' rika'winaq (25) metro rinimal wach. ³Chipam i ye'aab' re're', re' q'ahsamaj chiwach i Dios naapajam loq kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh ho'ob' miil (5,000) metro rinimal wach. Re' ye'aab' re're' q'ee' wo' chik Looq' riwii', ar nariwih'ik i loq' laj Paat. ⁴Re' ye'aab' q'ahsamaj chiwach i Dios keh taqe aj q'ahsem sii re' kikamanik chiwach i Ajab'ees Dios chipam i loq' laj Paat. Ar nakitiq'aab' kipaap eh ar wo' nariwih'ik i loq' laj nipaap. ⁵Je' wo' naripajarik loq junseht chi ye'aab' chi keh taqe aj Leví re' taqe kikamanik chipam i loq' laj Paat, kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh ho'ob' miil (5,000) metro rinimal wach. Reh chi wilik haj nakitiq'aab' kipaap^w.

⁶Chirij ru' naapajam wo' chik loq jenaj ye'aab' re' nakitiq'aab' wii' kipaap chi'nchel aj Israel, kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh kib' miil ruuk' ho'ob' sienta (2,500) metro rinimal wach. Re' ye'aab' re're' ar nariwih'ik chi richeel i ye'aab' xkahnik loq chi riye'aab' i loq' laj paat.

⁷Je' wo' naresmejik loq ka'seht i ye'aab' chi reh aj k'amol b'eeh. Junseht nariwih'ik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'ij eh re' junseht chik nariwih'ik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'ij, k'ultar pan taq kijojol i ka'seht chi ye'aab' pajoj chik loq, re' q'ahsamaj chiwach i Dios ch'iil i nakuksam wii' kitinamiit aj Israel. Re' narelik je'

^w45:5 Re' q'orik wili pan hebreo je' wili riq'or: Nariwih'ik juninaq oq chi kuk' paat chipam, nki rib'an.

pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh ku nariponik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, jenaj wach rimal narib'anam ruuk' i ye'aab' pajoj loq chi keh i ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel. ⁸Re' ka'seht chi ye'aab' re're' narikahnik chi reh aj k'amol b'eeh, chi je' re' ma'xta chik ka'nam ti'k'axik reh i nitinamiit eh nakiye'b' q'ab' chi re' ju'jun b'uhr chi tinamit aj Israel nakikamanem wach kiye'aab'.

⁹Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' hat-taq k'amol b'eeh aj Israel manlik chik xa'n taq, chakanaa' taq wolik ch'iil rib'anarik i ti'k'axik, cha'n taq i korik laj ch'uquj q'orik ch'iil i korik laj b'anoj. Chakanaa' taq rimaq'arik kiye'aab' nitinamiit. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹⁰Re' peexa ch'iil chi'nchel pajb'al xa re' wo' til manlik npajb'ik naakojom taq. ¹¹Re' efa re' nkojorik chi pajb'al wach i tik mu'un chi naq'wach ch'iil i bato re' nkojorik chi pajb'al reh chi'nchel i ha' wach, jenaj wach nakipajb'ik. Re' jenaj homer kurman chi lajeeb' efa narelik eh lajeeb' wo' bato narelik. ¹²Re' naakojom taq chi pajb'al ahlil re' mina, re' jenaj mina wilik reh oxk'ahl (60) siclo, re' jenaj siclo wilik reh juninaq Gera.

¹³Je' wili riwii' riq'asjik i sii naab'anam taq: Reh oxk'ahl chakach chi riximal kaxlan wi'k trigo on cebada jenaj chakach naawesam taq loq eh re're' naaq'ahsam taq. ¹⁴Je' wo' re' naab'anam taq reh i aceite, chi'nchel awaceite taq naawesam taq jenaj sieta paaj, naawesam taq loq pareh i junpaaaj eh re're' naaq'ahsam taq. ¹⁵Re' riq'ahsjik i mee' chi sii je' wili riq'ahsjik naab'anam taq, jenaj naawesam taq loq ruuk' i kib' sienta chi mee' re' kik'ihik pan taq richaq'wachkilal k'im ar Israel. Re' taqe re' nakiq'ahsjik chi sii je' ruuk' kik'atarik chi junpech on reh k'amb'al iib' pan suqkilal on reh pahqb'al kuyb'al mahk. Je' re' niq'or i hin Loq' laj Ajab'ees Dios. ¹⁶Chi'nchel k'acharel aj Israel wilik chi kinaa riye'erik taqe sii re're' chiwach aj k'amol b'eeh ¹⁷eh re' aj k'amol b'eeh tanlik chinaa riye'erik taqe sii kiq'ahsjik chipam taqe ninq'iij looq' kiwii', taqe riximal kaxlan wi'k, taqe ch'amsamaj wach riis uuwa chipam taqe i ninq'iij reh rak'uun poh, reh hi'lb'al q'iij ch'iil taqe pa reh chik ninq'iij nb'anarik. Nariye'b' taqe sii reh pahqb'al kuyb'al mahk, taqe sii kik'atarik chi junpech, taqe sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal ruuk' i Dios eh ruuk' re' naripahqaljik kuyb'al kimahk aj Israel.

¹⁸Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Chiwach i peet q'iij reh i peet poh, naak'amam

cho jenaj rak'uun wakax je' ruuk' manlik wach rooq riq'ab' eh naaq'ahsam chi saqsb'al wach riwii' i loq' laj Paat. ¹⁹Re' aj q'ahsem sii narik'amam cho rikik'eel i sii reh pahqb'al kuyb'al mahk eh nariyulem chiwach taqe rooq paat, chiwach taqe kajchel ritz'u'k i ye'aab' k'atb'al sii, chiwach taqe riche'lal i tz'ahp reh okb'al wilik koq chipam. ²⁰Je' wo' chik re' narib'anam pa riwuuq q'iij reh i peet poh chikij taqe xka'n jeno' mahk chi ma'xta pan kik'ux on chi ma' keht'alim ta xka'n. Chi je' re' narikahnik wo' chik saq wach riwii' i loq' laj Paat.

²¹Chiwach rikajlaj q'iij reh i peet poh, naaninq'ijem wach i awelik taq cho pan tinamit Egipto. Wuquub' q'iij naak'uxum taq i kaxlan wi'k chi ma' kooj ta riq'omal sipsb'al wach. ²²Chiwach i q'iij re're', re' aj k'amol b'eeh nariq'ahsam jenaj rak'uun wak'ax chi pahqb'al kuyb'al rimahk eh kuyb'al kimahk chi'nchel aj Israel. ²³Chiwach wuquub' q'iij reh i ninq'iij re're', re' aj q'atal q'orik nariq'ahsam chiwach i Ajab'ees Dios taqe sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech, wuquub' chi rak'uun wakax ch'iil wuquub' chi maas mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab'. Ju'jun keh i chikop re're' nariq'ahsam elik q'iij reh wuquub' q'iij re're'. Je' wo' qalaqal nariq'ahsam jenaj maas chiiwa chi pahqb'al kuyb'al mahk. ²⁴Reh i ju'jun chi rak'uun wakax ch'iil i ju'jun chi maas mee' nariq'ahsjik ka'winaq (40) liwra chi richaq'wachkilal harina ch'iil kaj kaj lameta chi aceite.

²⁵Chiwach riho'lajuj q'iij reh riwuuq poh, nanik'sjik i ninq'iij reh kuk' pahpa'x paat, re' aj k'amol b'eeh nariq'ahsam wo' chik taqe sii chiwach i wuquub' q'iij chi ninq'iij re're' je' rikab' rik'ihal taqe xiq'ahsaj loq. Jenaj wach k'ihal sii nariq'ahsam chi pahqb'al kuyb'al mahk, ch'iil i sii re' nk'atarik chi junpech, ch'iil richaq'wachkilal harina ch'iil wo' i aceite, nki Dios.

Re' sii nariq'ahsam aj k'amol b'eeh

46 ¹Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' tz'ahp re' wilik koq chipam, re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, narikahnik chi tz'aplik chiwach i waqii'b' q'iij reh riq'ijil kamanik, xa re' ti pan hi'lb'al q'iij nariteherik ch'iil pan ninq'iij reh rak'uun i poh. ²Re' aj k'amol b'eeh narokik koq pan okb'al wilik loq chi' paat, naripahb'aa' riib' chiwach i rooq paat nch'ihlik cho wii' i tz'ahp noq re' taqe aj q'ahsem sii k'ahchi' kiq'ahsam i sii nk'atarik chi junpech ch'iil i sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal k'uxliis.

Re' aj k'amol b'eeh ar nariloq'em niwach chichii' i tz'ahp ku re' ru' narelik wo' chik cho, re' tz'ahp narikahnik chi tehlik ku rehtal chik nokik i q'iij. ³Je' wo' re' naka'nam i tinamit, xa ar wo' chi' tz'ahp nakiloq'em niwach i hin Loq' laj Ajab'ees Dios pan taq hi'lb'al q'iij ch'iil pan taq rak'uun i poh. ⁴Re' sii nk'atarik chi junpech nariq'ahsam aj k'amol b'eeh chi niwach i hin Ajab'ees Dios pan taq hi'lb'al q'iij, waqiib' chi kuk' mee' ch'iil jenaj maas mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab'. ⁵Reh i ju'jun chi maas mee' nariq'ahsam ka'winaq (40) liwra chi richaq'wachkilal harina ch'iil kib' lameta chi aceite, reh i ju'jun chi kuk' mee' nariq'ahsam chi risii re' q'orel nik'nimal rib'an kanar riye'erik aj k'amol b'eeh. ⁶Xa re' la' chiwach i ninq'iij reh rak'uun poh nariq'ahsam jenaj rak'uun wakax, waqiib' kuk' mee' ch'iil jenaj maas mee' je' ruuk' manlik wach kooq kiq'ab'. ⁷Reh i jenaj chi rak'uun wakax nariq'ahsam ka'winaq liwra chi richaq'wachkilal harina eh je' wo' re' narib'anam ruuk' i maas mee'. Reh i ka'winaq liwra chi harina nariq'ahsam ka'kab' lameta chi aceite. Reh i ju'jun chi kuuk' mee' re' q'orel nik'nimal rib'an kanar riye'erik aj k'amol b'eeh.

⁸Re' aj k'amol b'eeh ar narokik koq chipam rimujal i okb'al eh ar wo' chik narelik cho. ⁹Tz'aab' ru' taqe i tinamit naki'okoq koq chi niwach i hin Ajab'ees Dios pan taq ninq'iij, re' narokik koq chipam i tz'ahp wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij ar chik narelik loq chipam i tz'ahp wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' narokik koq chipam i tz'ahp wilik pa risek'aaj ar chik narelik loq chipam i tz'ahp wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'iij. Ma' hab' ta wach narelik loq chipam i tz'ahp re' wo' xokik koq wii', ar chik narelik loq chipam i tz'ahp re' wilik je chiwach. ¹⁰Naki'okoq koq i tinamit wilik aj k'amol b'eeh chi kixilak eh wilik wo' chik chi kixilak naki'eloq cho.

¹¹Chipam taqe ninq'iij eh chipam taqe rinimal moloj iib', re' sii nariq'ahsjik xa re' wo' ka'winaq liwra chi harina reh i ju'jun chi rak'uun wakax eh ka'winaq wo' liwra chi harina reh ju'jun chi maas mee' ch'iil ka'kab' lameta chi aceite. Tz'aab' ru' i ju'jun chi kuk' mee' xa re' wo' ti nik' nimal nb'anarik kanar riye'erik. ¹²Wi re' aj k'amol b'eeh xchalik pa rik'ux riq'ahsjik jeno' sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech on jeno' sii reh k'amb'al iib' pan suqkilal wuuk' i hin Ajab'ees Dios, nariteherik reh i tz'ahp re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, nariq'ahsam taqe risii re're' je' rikab'

kiq'ahsjik rib'an pan taq hi'lb'al q'iij. Chiriij ru' narelik cho eh naritz'aparik wo' chik i tz'ahp.

¹³Elik q'iij pan taq wahq'eq nariq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios jenaj t'uch mee' jenaj haab' wilik reh eh manlik wach rooq riq'ab' chi jenaj sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech. ¹⁴Nariq'ahsjik wo' elik pan taq wahq'eq k'isin ma' jenaj liwra chi richaq'wachkilal harina yuqu'uuq ch'iil k'isin ma' jenaj lameta chi aceite. Re' i sii re're' tanlik chi elik reh i q'iij saqom nariq'ahsjik chi niwach i hin Ajab'ees Dios. ¹⁵Je' re' q'uru' qalaqal pan taq wahq'eq nariq'ahsjik chi sii je' ruuk' nk'atarik chi junpech jenaj t'uch mee', ch'iil richaq'wachkilal harina eh ch'iil aceite.

¹⁶Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Wi re' aj k'amol b'eeh xisiij so' rak'aal i rak'uun chi rikooch, re' ak'al re're' narehchaam i ak'unb'ees ch'iil taqe raa' ri'sil maj kikooch noq wilik. ¹⁷Tz'aab' ru' wi re' aj k'amol b'eeh xisiij so' rak'aal i raj kamanoom, re' aj kamanoom nariq'ahsam wo' chik ak'al re're' reh aj k'amol b'eeh naponooq i ninq'iij reh suqkil k'uxliis maj re' rak'aal aj k'amol b'eeh, re' narikanaab' chi kikooch taqe rak'uun rixqu'un. ¹⁸Re' aj k'amol b'eeh ma'xta b'ih narimaq'am keh nitinamiit je' ruuk' ye'ooj keh chi kikooch, ma'xta rimaq'am kiye'aab'. Re' wo' riye'aab' q'ahsamaj reh nariye'b' chi kikooch i rak'uun rixqu'un, chi je' re' ma' hab' ta wach keh i nitinamiit narimaq'arik riye'aab', nki Dios.

¹⁹Chiriij ru' xirik'am je chipam i okb'al re' wilik wii' i tz'ahp nooj chipam taqe kuk' paat re' q'ahsamaj chi keh aj q'ahsem sii, re' ki'ilb'ik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Ar xik'uhtaj wiin jenaj ye'aab' wilik joq ku chiriij, pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij. ²⁰Ar aj ru' je' wili xiq'or wiin: Chipam i ye'aab' wili re' taqe aj q'ahsem sii nakichaq'sam ritib'kilal taqe sii reh pahqb'al saqsb'al iib' ch'iil i sii reh tiq'inb'al wach mahk, ar wo' narichaq'sjik richaq'wachkilal harina nk'amarik cho chi sii. Chi je' re' ma'xta resmejik loq wach paat re' wilik loq chiriij reh chi ma'xta b'ih nakik'ulum i tinamit ma' re' ta aj q'ahsem sii taqe, nki wiin.

²¹Chiriij ru' xirik'am loq wach paat re' wilik loq chiriij eh xirik'am je pan kajchel ritz'u'k i wach paat. Pan taq ritz'u'k wilik wo' jenaj wach paat. ²²Pan kajchel reh ritz'u'k i wach paat wilik ju'jun kuk' wach paat sutumaj riij chi tz'aq, juninaq metro rinimal rooq eh ho'lajuj metro rinimal wach, jenaj wach taq chi kajchel. ²³Re' taqe wach paat re're' sutuuq kiiij chi tz'aq eh chi raa' joq

wilkeeb' taqe riye'aab' q'aaq'. ²⁴ Ku re' ru' re' winaq je' wili xiq'or wiin: Re' wili kichaq'sb'aal taqe aj kamanoom chipam i loq' laj paat, ayu' nakichaq'sam taqe chikop nkik'am cho tinamit chi kisii, nki wiin.

Re' rooq ha' nelik cho chipam i loq' laj Paat

47¹ Chirii ru' re' winaq xirik'am wo' chik je pan okb'al reh i loq' laj Paat. Ar xwilow wach jenaj rasb'al ha' nelik cho chi richeel i rooq paat nch'ihlik cho wii' i tz'ahp, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij re' wo' wilik wii' rilb'al i loq' laj Paat. Re' ha' ar nelik cho pa risek'aaj i loq' laj paat qajik rimol cho pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, pa risek'aaj reh ye'aab' k'atb'al sii. ² Re' winaq xiresaj loq pan tz'ahp re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij eh ar chik xirik'am je chiwach okb'al wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij. Ar xwilow chi re' i ha' ar nelik cho pa risek'aaj reh loq' laj paat.

³ Re' winaq ar ximol je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, riyohq'em jenaj k'ahaam reh pajb'al, xipaj je ho'ob' sienta (500) metro i rooq ha' eh xirik'saj chipam. Re' richamil i ha' ar xponik ralaq wooq. ⁴ Xipaj wo' chik je ho'ob' sienta (500) metro, xirik'saj wo' chik chipam eh re' richamil i ha' ar xponik nah nich'ehk. Xipaj wo' chik je ho'ob' sienta (500) metro eh re' richamil i ha' ar chik xponik nah nituuq. ⁵ Xipaj wo' chik je ho'ob' sienta (500) metro eh re' rooq ha' xib'an xa chaam chik, ma' xnib'an ta chik kanar ik'ik chipam, xa pa muhx wo' naq chik nb'anarik kanar ik'ik chipam. ⁶ Ar aj ru' je' wili xiq'or wiin: Re' hat ak'unb'ees til xakoq na rehtal i chaj b'ih xawilow? Nki wiin.

Chirii ru' xirisolk'iij wo' chik cho chi chii' i rooq ha'. ⁷ Ar xwilow chi yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe chee' wilkeeb' k'ultar chi chii' i rooq ha'. ⁸ Xchalik i winaq je' wili xiq'or wiin: Re' ha' wili ar rimol je pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, nik'ik ponoq pa riyuq'ul i Arabá eh ar nooj k'oloq chipam i Kamnaq maar. Naaponoq ar i ha' wili, re' riha'kilal i maar narikahnik chi suq chik eh ma' k'ah ta chik ratz'amil. ⁹ Xa haj pa' ye'aab' narik'ik ponoq wii' i rooq ha' wili^x, re' taqe chikop nakiwih'ik chipam nakik'acharik. Yohb'al wach k'ihal taqe kar nakik'acharik chipam maj re' ha' wili narisolk'im i ha' k'ah ratz'amil chi suq laj ha' chik. Xa pa' b'ih chikop narokik koq

chipam i ha' nariwih'ik rik'acharik. ¹⁰ Nakimolom kiib' aj chopol kar chi chii', narelik je En-gadi ku nariponik En-eglaim chi'nchel re're' narikahnik chi helb'al kiya'l aj chopol kar. Xa rehreh chik kiwach i kar eh narib'anam xa yohb'al chik kiwach, je' rikab' chipam i maar Mediterráneo. ¹¹ Xa re' la' taqe tuhqel ha' ch'iil taqe pach' ha' ma'xta kisuqb'ik, nakikahnik chi esb'al cho atz'aam. ¹² K'ultar reh chi chii' i rooq ha' nakipoq'ik cho xa rehreh chik wach aj wachoom chee', ma' jaruuj nakipuhik joq xaq eh ma' jaruuj nakikanaab' i wachanik. Elik poh nakiwachanik maj re' ha' nt'asanik keh ar nelik cho chipam i loq' laj Paat. Re' nakiwacheem narikamanik chi reh wi'k ha' eh re' taqe xaq narikamanik chi iq'oom, nki wiin.

Re' rik'ula'til kiye'aab' aj Israel

¹³ Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili niq'or: Re' taqe wili k'ula't narik'amarik reh naapuhkjoq ak'al chi kikooch i kab'laj b'uhr chi aj Israel. Re' taqe raa' ri'sil i José ka'seht i ye'aab' nakik'ulum. ¹⁴ Re' hin xniyew niq'orb'al keh amaam awati't taq chi naniye'b' keh i tinamit wili chi kikooch. Yu'na chi aju'junal hat-taq naak'ulum ju'jun seht oq aweh taq eh jenaj wach taq naawehtrik taq maj re' i tinamit wili akooch taq noq wilik.

¹⁵ Re' rik'ula'til ak'al pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, ar narelik je chi chii' i maar Mediterráneo, narik'ik ponoq chipam taqe tinamit wili: re' Hetlón re' Zedad, ¹⁶ re' Hamat, re' Berota, re' Sebraim re' wilik pan kik'ula'til i Damasco ch'iil i Hamat, ku nariponik ar Hazar-haticón re' wilik pa rik'ula'til i Haurán. ¹⁷ Re' aj wilik rik'ula'til i ye'aab' ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Narelik je chi chii' i maar Mediterráneo ku nariponik ar Hazar-enán. Ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik riyuq'ul aj Hamat eh re' taqe aj Damasco ar pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij.

¹⁸ Re' rik'ula'til ak'al pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, ar nelik je pan kiyejal i tinamit Haurán ch'iil i Damasco eh ch'iil i Galaad eh ch'iil kiyuq'ul aj Israel ku nariponik chi chii' i rooq ha' Jordán. Re're' naapajam taq chi rik'ula'til ak'al, narik'ik ponoq chi chii' i Kamnaq Maar ku nariponik Tamar.

^x47:9 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo

¹⁹ Re' rik'ula'til ak'al pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij, ar narelik je pan tinamit Tamar, narik'ik ponoq chi chii' i ha' Meribá Cades, narimolom je pa rikorkilal i roqb'al ha' Egipto ku nariponik chi chii' i maar Mediterráneo.

²⁰ Re' narikahnik chi rik'ula'til ak'al pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, re' mar Mediterráneo, ku nariponik pan okb'al koq reh i tinamit Hamat.

Re' rich'aqarik ak'al

²¹ Re' aj re' ak'al naach'aqam chanaa i hat-taq rib'uhiril aj Israel. ²² Re' ak'al pan saak naripuhkjik chi akooch taq je' wo' chi keh k'acharel tokoon kitinamital re' k'acharik nka'n chaxilak taq, re' taqe asjanaq chik kiha'lak'uun chaxilak taq. Jenaj wach kilmijik naab'anam kuuk' aj Israel. Pan saak wo' naripuhkjik kak'aal chaxilak taq reh chi nakehtrik kooch chi kixilak aj Israel. ²³ Re' taqe k'acharel tokoon kitinamital ar wo' nakehtrik kooch chi kixilak i b'uhiril re' wilkeeb' wii' chi k'acharik. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' rich'aqarik i ye'aab' chi kinaa aj Israel

48 ¹ Re' Dios xitiq ju' q'orik chi je' wili: Re' wili kib'ihnal taqe b'uhiril nakik'ulum kiye'aab': Re' kiye'aab' taqe raa' ri'sil i Dan ar narelik cho pa rik'ula'til ye'aab' re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, narik'ik cho pa rik'ula'til i Hetlón, narik'ulik loq Hamat ch'iil Hazar-enán pan k'uhbs'al reh kiye'aab' aj Damasco ch'iil i Hamat ar pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' rinimal rooq kiye'aab' aj Dan narelik je pa rikorkilal njohtik cho wii' q'iij ku nariponik pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij. ² Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Dan, pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik kiye'aab' aj Aser, ku nariponik chi chii' i maar. ³ Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Aser, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik kiye'aab' aj Neftalí, ku nariponik chi chii' i maar. ⁴ Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Neftalí, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik kiye'aab' aj Manasés, ku nariponik chi chii' i maar. ⁵ Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Manasés, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik kiye'aab' aj Efraín, ku nariponik chi chii' i maar. ⁶ Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Efraín, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik kiye'aab' aj Rubén, ku nariponik chi chii' i maar.

⁷ Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Rubén, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik kiye'aab' aj Judá, ku nariponik chi chii' i maar.

⁸ Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Judá, re' nelik cho pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij ku nponik chi chii' i maar, ar nariwih'ik i ye'aab' re' q'ahsamaj chiwach i Dios, kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal wach, re' rinimal rooq je' wo' rikab' rinimal rooq i ye'aab' nakik'ulum taqe ju'jun b'uhr. Pa riyejal i ye'aab' re're' nariwih'ik i loq' laj Paat. ⁹ Re' ye'aab' nariq'ahsjik chiwach i Ajab'ees Dios kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh lajeeb' miil (10,000) metro^y rinimal wach. ¹⁰ Chipam i loq' laj ye'aab' re're', narikahnik chi keh aj q'ahsem sii, jenaj ye'aab' kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij eh ho'ob' miil (5,000) metro rinimal wach pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, ho'ob' miil (5,000) metro rinimal wach pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij. Re' loq' laj paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios ar nariwih'ik pa riyejal i ye'aab' re're'. ¹¹ Re' ye'aab' re're' k'olooj loq riij chi keh aj q'ahsem sii saq wach kiwii', je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Sadoc, korik wach kik'ux chi niwach, ma' xkesaj ta loq kiib' wuuk' naxkesaj loq kiib' wuuk' aj Israel ch'iil taqe tokoon chik aj Leví. ¹² Je' re' noq re' taqe aj q'ahsem sii re're' nakehtrik junseht i ye'aab' til q'ee' wo' chik looq' riwii', chipam i ye'aab' q'ahsamaj chiwach i Dios ar chi richeel kiye'aab' aj Leví. ¹³ Chi richeel kiye'aab' aj q'ahsem sii nariwih'ik kiye'aab' aj Leví, kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh ho'ob' miil (5,000) metro rinimal wach. Re' chi'nchel i ye'aab' q'ahsamaj chiwach i Dios kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh lajeeb' miil (10,000) metro rinimal wach. ¹⁴ Re' ye'aab' re're' looq' riwii', ma'xta rib'anam chi narik'ayjik, chi narijalarik wach on nariq'ahxik pa rib'ihnal tokoon chik k'acharel maj q'ahsamaj chiwach i Ajab'ees Dios.

¹⁵ Re' chik junseht chi ye'aab' xkahnik loq re' kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal rooq eh kib' miil ruuk' ho'ob' sienta (2,500) metro rinimal wach, re're' ma' looq' ta chik riwii', narikahnik chi keh i tinamit chi

^y48:9 Je' wili riq'or pan griego eh re' pan hebreo xa ho'ob' miil metro wilik reh nariq'or.

kipatb'aal on chi k'ihsh'al kichikoop. Re' tinamit narikahnik pan yejal ¹⁶eh re' rinimal kib' miil ruuk' kiib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (2,250) metro wilik reh pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, je' wo' re' nimal pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij. Jenaj wo' wach rinimal ch'iil pa rikorkilal njohtik cho wii' q'iij ch'iil wo' pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij. ¹⁷K'ul pan taq kajchel reh riij i tinamit narikahnik jenaj ye'aab' k'ihsh'al chikop, jenaj sienta ruuk' ho'ob' rika'winaq (125) metro rinimal wach. ¹⁸K'ul pan taq richeel i tinamit, chi rijojol i ye'aab' q'ahsamaj chiwach i Dios narikahnik junseht chik ak'al, ho'ob' miil (5,000) metro rinimal wach, je' chi pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, je' chi pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij. Re' ye'aab' re're' narikahnik chi tikb'al kiwa' kihaa' taqe aj kamanoom pan tinamit. ¹⁹Re' taqe nakikamanik pan tinamit xak'ul nakelik cho reh jarb'uhr chi tinamit aj Israel. ²⁰Chi'nchel i ye'aab' re' q'ahsamaj chiwach i Dios ch'iil i nariwih'ik wii' i tinamit, narikahnik chi jenaj kaj tz'u'k kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro wilik reh k'ul pan taq rijojol.

²¹Re' ak'al narikahnik k'ul pan taq rijojol i ye'aab' q'ahsamaj chiwach i Dios ch'iil i nariwih'ik wii' i tinamit, re're' narikahnik chi reh aj k'amol b'eeh. Re' ak'al re're' kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta (12,500) metro rinimal wach, ar pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh ku nariponik pa rik'ula'til ak'al pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij. Re' jenaj chik kab'laj miil ruuk' ho'ob' sienta metro wo' rinimal wach, re' wilik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij eh ku nariponik pa rik'ula'til ak'al pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij. Pan kiyejal nariwih'ik i ye'aab' looq' riwii' ch'iil i loq' laj Paat. ²²Je' re' noq re' riye'aab' aj k'amol b'eeh ar narikahnik chi rijojol kiye'aab' aj Leví ch'iil i nariwih'ik wii' i tinamit, chi yejal kik'ula't aj Judá ch'iil taqe aj Benjamín.

²³Re' taqe pareh chik b'uhiril, re' taqe aj Benjamín nariye'erik kiye'aab', narelik je' pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij ku nariponik chi chii' i maar. ²⁴Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Benjamín, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij nariwih'ik kiye'aab' aj Simeón, ku nariponik chi chii' i maar. ²⁵Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Simeón, pa rikorkilal

reh njohtik cho wii' i q'iij, nariwih'ik kiye'aab' aj Isacar, ku nariponik chi chii' i maar. ²⁶Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Isacar, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, nariwih'ik kiye'aab' aj Zabulón, ku nariponik chi chi' i maar. ²⁷Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Zabulón, pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, nariwih'ik kiye'aab' aj Gad, ku nariponik chi chi' i maar. ²⁸Pa rik'ula'til kiye'aab' aj Gad, ar narelik cho rik'ula'til ak'al re' narelik cho pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij eh narimolom je' pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij. Ar narelik cho pan tinamit Tamar, narik'ik cho chi chii' i ha' Meribá Cades, narimolom je' chi chii' roqb'al ha' Egipto eh ku nariponik chi chii' i maar. ²⁹Re' aj re' ak'al naapuhkam pan saak chi kikooch taqe ju'jun b'uhr chi aj Israel. Je' re' rich'aqarik naab'anam taq. Re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik, nki.

Re' taqe ritz'ahpil i tinamit

³⁰Re' Dios xitiq ju' q'orik chi je' wili: Re' rinimal i tz'aq sutb'al riij i tinamit nariwih'ik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, kib' miil ruuk' kiib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (2,250) metro rinimal rooq eh nariwih'ik wo' taqe ritz'ahpil. ³¹Re' tz'ahp re' wo' nakib'ihnem kib'ihnal ju'jun b'uhr chi aj Israel. Re' kib'ihnal i tz'ahp nakiwih'ik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, re' Rubén, re' Judá eh re' Leví. ³²Re' rinimal i tz'aq sutb'al riij i tinamit nariwih'ik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij, kib' miil ruuk' kiib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (2,250) metro rinimal rooq. Re' kib'ihnal i tz'ahp nakiwih'ik ar, re' José, re' Benjamín eh re' Dan. ³³Re' rinimal i tz'aq sutb'al riij i tinamit nariwih'ik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij, kib' miil ruuk' kiib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (2,250) metro rinimal rooq. Re' kib'ihnal i tz'ahp nakiwih'ik ar, re' Simeón, re' Isacar eh re' Zabulón. ³⁴Re' rinimal i tz'aq sutb'al riij i tinamit nariwih'ik pa rikorkilal reh nqajik wii' i q'iij, kib' miil ruuk' kiib' sienta ruuk' lajeeb' roxk'ahl (2,250) metro rinimal rooq. Re' kib'ihnal i tz'ahp nakiwih'ik ar, re' Gad, re' Aser eh re' Neftalí. ³⁵Re' chi'nchel rinimal rooq i tz'aq narisutb'ik riij i tinamit chi kajchel i riij, wilik reh b'elejeeb' miil (9,000) metro. Chalen chiwach i q'iij re're', re' tinamit narikahnik rib'ihnal chi je' wili: Re' Ajab'ees Dios wilik ayu',^z nki Dios.

^z48:35 Pan hebreo je' wili riq'or ayu': Jehová Sama.

DANIEL

Daniel

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Daniel

Re' huuju xitz'ihmb'aj i Daniel

Re' rihuuj i Daniel je' wili tuhsik rib'an: Re' capítulo 1-6 nq'orik chirij rimal wach rino'jb'al ch'iil rimal wach rajawrik i Dios. Chi'nchel re're' xk'utunik chipam rik'acharik i Daniel, jenaj keh i k'ijool xik'amarik je pan tinamit Babilonia chi nimb'al reh taq'anik xiyew i Nabucodonosor, re' aj q'atal q'orik. Noq wilkeeb' chik pan tinamit Babilonia, re' Daniel ch'iil taqe xib' chik chi k'ijool, re' Ananías, re' Misael ch'iil i Azarías re' xjalarik wo' kib'ihnal eh Sadrac, Mesac, i Abed-nego chik i kib'ihnal xkojorik, xp'uhtik kitijiljik reh chi nakokik chi raj to'ool aj q'atal q'orik.

Re' Daniel xkahnik saqom wach chi til wilik rino'jb'al naxk'uhtjik reh ru'um i Dios chaj b'ih xilow pa riwirik i Nabucodonosor ch'iil chaj b'ih nelik wii', noq re' taqe aj nawaal, taqe aj tijem riij i ch'imiil, taqe aj q'iij ch'iil taqe aj no'jb'al ma' jaruuj xkaraq chirij. Je' wo' chik re' xib'an chiwach i Belsasar, xiq'or wo' reh chaj b'ih raj riq'orom i q'orik xk'ulik tz'ihmb'joq chiwach i tz'aq.

Re' chik i capítulo 7-12 nq'orik chirij taqe ilooj xib'an i Daniel je' pan la'waach chirij taqe chaj b'ih narik'ulurik johtoq chi qawach. Xilow chi kejeb' taqe nimaq taq chikop rehreh wach kika'yik xi'elik cho pa maar. Re' taqe chikop re're' nkijalwacheej kejeb' chi nimaq taq tinamit kitaq'anik chiwach yuuq' k'ixkaab', xa re' la' naponok i q'iij re' Dios narikanaab' taqe chi ma' nech' chik kajawrik eh narisacham kiwach chi junpech.

Ruuk' re're' narijalam riib' chi manlik i k'acharik chiwach i yuuq' k'ixkaab', ma' hab' ta chik wach nariq'atoj wach i rajawrik i Dios chi aj q'atal q'orik chinaa yuuq' k'ixkaab' chi junpa'lik. Re' naq taqe xa sahchel kiwach narib'anam chi ma' jaruuj chik narisahchik kiwach eh re' taqe kik'uhtunik reh korik laj no'jb'al chi kinaa rik'ihal tinamit nakikahnik chi xa kiworwotik chik, je' chik kikab' holoni ch'imiil pan taxaaj, (12:3).

Re' Daniel ch'iil taqe rich k'ijool xik'amarik je pan tinamit Babilonia

1 ¹Noq wilik chik pa roox haab' okonaq i Joacim chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, re' Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia xponik chi q'aq'anik pan tinamit Jerusalén eh xisut riij. ²Re' Dios xiq'ahsaj i Joacim pan q'ab' i Nabucodonosor ch'iil taqe kib' i xib' i tz'a'b'al kikamanik chipam i Loq' laj riPaat. Re' Nabucodonosor xik'am taqe je tz'a'b'al re're' pan tinamit Sinar^a pa ripatil ridios, xik'ol taqe chipam k'olb'al rib'ihomal ridios. ³Re' aj q'atal q'orik re're' xiq'or reh i Aspenaz re' k'amol kib'eeh raj kamanoom^b chi narisik'im taqe cho k'ijolaq je' ruuk' kak'uun i q'atal q'orik aj Israel on kak'uun aj k'amol b'eeh, ⁴je' ruuk' taqe holohaq laj ak'un

eh manlik wach kooq kiq'ab', tijimaj taqe chi korik, wilik kino'jb'al, ma' kow ta kinaa reh tijinik eh rik'ul wo' chi keh wih'ik chipam ripaat aj q'atal q'orik. Re' taqe ak'un re're' narik'uhtjik keh kino'jb'al^c ch'iil kiq'orb'al aj caldeo. ⁵Re' Nabucodonosor xiq'or chi re' taqe ak'un re're' elik q'iij nariye'erik kiwa' je' wo' rikab' rik'ux ru' eh til je' wo' ruuk' rich'amsamaj wach riis uuwa nariye'erik keh. Xib' haab' nakik'ulum kitijb'aal ku re' ajik nakokik koq chi kamanik chiwach aj q'atal q'orik. ⁶Chi kixilak taqe k'ijolaq re're' wilik i Daniel, ch'iil i Ananías, ch'iil i Misael eh ch'iil Azarías, je' ruuk' taqe cho raa' ri'sil i Judá. ⁷Re' Aspenaz xijal wach kib'ihnal taqe ak'un re're'. Re' Daniel Beltsasar chik xikoj reh, re' Ananías Sadrac chik xikoj reh, re' Misael Mesac chik xikoj reh eh re' Azarías Abed-nego chik xikoj reh.

^a1:2 Sinar Re' tinamit Sinar re' wo' i tinamit Babilonia.

^b1:3 wilik kiq'orik chi kapuun laj winaq

^c1:4 Re' ayu' nq'orik chirij taqe najtir taq no'jb'al ch'iil kiq'orb'al aj Babilonia.

⁸ Re' Daniel xikoj pa raamna pa rikapew-b'al chi ma'xta rich'uwa'rem wach riwii' ruuk' rik'uxurik reh riwa' ch'iil ruk'jik reh rich'amsamaj wach riis uuwa aj q'atal q'orik. Je' re' noq xipahqaj atob'il reh i Aspenaz chi ma'xta kiminirik chipam rich'uwa'rsjik wach kiwii' ruuk' rik'uxurik taqe wi'k ha' re're'. ⁹ Re' Dios xiyew ratob'ilal chinaa i Daniel reh chi suq narilmijik ru'um i Aspenaz, ¹⁰ je' re' noq je' wili xiq'or reh i Daniel: Re' hin niyohb'alej wach i wajab'ees aj q'atal q'orik maj til re're' xq'orik chaj b'ih naniye'b' chi awa' ahaa' taq eh nachikoj rehtal chi xa saqperik chik na'n taq chi kixilak awich k'ijolaq taq, til naritaq'aab' nikansjik awu'um taq, nki reh.

¹¹ Je' re' noq' re' Daniel xq'orik ruuk' aj cha'janel^d keh re' pahb'amaj ru'um Aspenaz chi aj ilol reh i Daniel, ch'iil i Ananías, ch'iil i Misael, ch'iil i Azarías eh je' wili xiq'or reh: ¹² Chakuy, qoj apaj lajeeb' oq q'ij, xa ichaaj oq ti ye'eroq qeh chi qak'uxb'aal eh xa til ha' oq ti ye'eroq qeh chi naquk'em. ¹³ Na'ik'oq loq i lajeeb' q'ij, chapaj ti qilb'al kuuk' taqe qich k'ijolaq re' kik'uxb'ik reh wi'k ha' je' rikab' rik'ux aj q'atal q'orik, chiriij ru' re' chik hat naawilooj reh chaj b'ih rik'ul chi naab'anam quuk', nki reh.

¹⁴ Re' aj cha'janel xik'ul rik'ux haj wilik xkiq'or reh eh xokik chi kipjarik chiwach lajeeb' q'ij. ¹⁵ Naxik'ik loq i lajeeb' q'ij, re' rilb'al i Daniel ch'iil taqe rich'iil xa holohik chik eh xa kow chik taqe kik'utunik chi kiwach taqe kich k'ijool re' nkik'ux keh i wi'k ha' je' rikab' rik'ux i aj q'atal q'orik. ¹⁶ Je' aj re' noq re' aj cha'janel xikanaa' riye'erik keh i wi'k ha' je' rikab' rik'ux i aj q'atal q'orik ch'iil i ch'amsamaj wach riis uuwa eh xa ichaaj chik riyew keh chi rijelow-b'al.

¹⁷ Re' taqe kejev' chi k'ijolal re're', xye'erik kino'jb'al ru'um i Dios, xye'erik kit'ult'util chi riraqmajik chiriij chi'nchel no'jb'al tz'ihb'imaj chipam taqe huuj. Re' Daniel xye'erik rit'ult'util chi riraqmajik chiriij taqe ilooj je' pan la'waach ch'iil riraqmajik chiriij taqe la'waach. ¹⁸ Naxponik riq'ijil q'orooj cho ru'um i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik chi nakik'amarik koq taqe k'ijool chiwach, re' Aspenaz xik'am wo' taqe koq. ¹⁹ Re' aj q'atal q'orik xokik chi q'orik kuuk', ma' hab' ta chik wach xiraq loq chi kixilak rik'ihal i k'ijool je' rikab' i Daniel, ch'iil i Ananías, ch'iil i Misael eh ch'iil Azarías. Je' re' noq re' taqe kejev' chi k'ijool

re're' xi'okik chi raj kamanom aj q'atal q'orik. ²⁰ Ruuk' taqe pahqanik xib'an aj q'atal q'orik je' ruuk' no'jb'al eh t'ult'util raj, ar xikoj rehtal chi re' taqe k'ijool re're' lajeeb' tiq chik nik'ik johtoq naa kino'jb'al chi kiwach chi'nchel kitijinik riij ch'imiil ch'iil taqe aj nawaal re' wilkeeb' chipam i tinamit richop kinaa. ²¹ Je' aj re' noq re' Daniel xitiq ju' i kamanik eh xa ku wilik wo' ar noq re' Ciro xib'an loq i peet haab' chi aj q'atal q'orik.

Re' rila'waach i Nabucodonosor

2 ¹ Chipam rikab' haab' okonaq i Nabucodonosor chi aj q'atal q'orik, wilik taqe la'waach xib'an, xkahnik xa ntukik chik rik'ux eh ma' nqajik ta chik riwirik ru'um. ² Je' re' noq xitaq'aa' kik'amarik taqe aj nawaal, taqe kitijinik riij i ch'imiil, taqe aj q'ij ch'iil taqe aj caldeo reh chi nakiq'orom reh chaj b'ih nelik wii' taqe la'waach xib'an. Re' taqe xitaq'aa' kik'amarik xi'ooj wo' k'oloq chiwach. ³ Re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh: «Re' hin xnib'an jenaj la'waach eh xkahnik xa ntukik chik rik'ux ru'um, nwaaj naq niraqam chirij chaj b'ih nelik wii', nki keh.

⁴ Re' taqe aj no'jb'al je' wili rik'u'ljik aj q'atal q'orik xka'n pan kiq'orb'al aj aramea^e: «Aj q'atal q'orik, wih'oq ta je ak'acharik chi junelik q'ij saqom. Chaq'or qeh hoj awaj kamanoom chaj b'ih la'waach xa'n, re' hoj enqaq'or aweh chaj b'ih nelik wii', nki taqe reh.

⁵ Re' aj q'atal q'orik je' wili kik'u'ljik aj no'jb'al xib'an: Re' hin tiqlik chik wach wu'um chaj b'ih nanib'anam, wi ma' xaq'or taq wiin chaj b'ih la'waach xnib'an eh wi ma' xaq'or taq wiin chaj b'ih nelik wii' til xa t'up t'up chik ayejal taq nanikanaab' eh re' apaat taq narikahnik chi kutb'al muq'al. ⁶ Tz'aab' ru' wi xaq'or taq wiin chaj b'ih la'waach xnib'an ch'iil chaj b'ih nelik wii', re' hin naniye'b' akooch taq, naak'ulum taq wato'b'ilal ch'iil rimal aloq'il taq. Yu'na ajik chaq'or taq wiin chaj b'ih la'waach xnib'an eh chaj b'ih nelik wii', nki keh.

⁷ Re' taqe aj no'jb'al je' wo' chik wili xkiq'or koq reh: Qajab'ees aj q'atal q'orik, chaq'or qeh hoj awaj kamanoom chaj b'ih la'waach xa'n, reh hoj enqaq'or aweh chaj b'ih nelik wii', nki taqe reh.

⁸ Re' aj q'atal q'orik je' wili kik'u'ljik xib'an: Re' hin weht'alim chi re' hat-taq xa chamoj iib' k'ahchi'kaat taq maj xab'iraj taq chik chaj b'ih

^d1:11 Re' winaq wili Melsar nq'ormojik reh rib'ihnal rikamaj pan acadio.

^e2:4 Re' nelik pan peet capítulo ku nk'ulik ayu' tz'ihmb'imaj pan hebreo eh re' chik nelik je ayu' ku nponik pan 7:28 tz'ihmb'imaj pan arameo.

tiqlik wach wu'um. ⁹Re' koq ru' wi ma' xaq'or taq wiin chaj b'ih la'waach xnib'an, aweht'alim taq chik chaj b'ih chalik reh chanaa taq. Yu'na re' hat-taq k'ahchi' amolom wach ano'jb'al taq chi riq'ormojik chukuj q'orik chi niwach, xa re' nawaaj taq chi nanijalam wach niq'orb'al. Chaq'or pe taq wiin chaj b'ih la'waach xnib'an chi je' re' ewo' nikoj chi enaraq taq chirij chaj b'ih nelik wii', nki keh.

¹⁰Re' taqe aj no'jb'al je' wo' chik wili rik'u'ljik aj q'atal q'orik xka'n: Ma' wo' jeno' winaq ayu' wach ak'al naricholik riraqmajik chirij apahqanik. Je' wo' chik ma' wo' jeno' aj q'atal q'orik, aj k'amol b'eeh, on ajab'ees rib'anam jeno' pahqanik je' rikab' wili reh jeno' aj nawaal, aj tijem rij ch'imiil on aj no'jb'al. ¹¹Re' apahqanik i hat qajab'ees aj q'atal q'orik yohb'al wo' chik wach k'axkilal, ma' wo' hab' ta wach enraqb'ik chirij. Xa re' wo' naq taqe dios ekiraqb'ik chirij, xa re' la' ma' re' ta chi qaxilak wilkeeb' chi k'acharik, nki taqe reh.

¹²Naxib'iraj chi je' re' aj q'atal q'orik yohb'al wach naxchalik rijosq'il eh xitaq'aa' kikansjik chi'nchel aj no'jb'al wilkeeb' Babilonia. ¹³Xye'erik jenaj taq'anik chi nakikansjik chi'nchel aj no'jb'al, ru'um aj re' xi'okik wo' chi risik'irik i Daniel ch'iil taqe rich'iil reh chi nakikansjik.

¹⁴Noq re' Arioc re' k'amol kib'eeh aj q'aq'anel kicha'janik reh aj q'atal q'orik ojik rib'an chi kikansjik aj no'jb'al wilkeeb' Babilonia, re' Daniel ruuk' no'jb'al ruuk' t'ult'util xq'orik ruuk' i Arioc. ¹⁵Re' Daniel je' wili xiq'or reh Arioc re' aj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel: Chaj b'ih aj ru'um chi re' aj q'atal q'orik xesaj cho jenaj taq'anik til wo' kow wach? Nki reh.

Re' Arioc xiq'or wo' reh Daniel chaj b'ih aj ru'um naxib'an chi je' re'. ¹⁶Naxib'iraj i Daniel chi je' re' xokik koq chiwach aj q'atal q'orik eh xipahqaj reh chi naruyu'njik kiib' xib' oq q'ij reh chi nariq'orom reh chaj b'ih nelik wii' i la'waach xib'an. ¹⁷Ku re' ru' re' Daniel xooj pa ripaat eh xiq'or reh Ananías, ch'iil Misael, ch'iil Azarías chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik. ¹⁸Xiq'or wo' keh chi nakipahqam johtoq rikelb'al i Dios Pan Taxaaj chirij i chaj b'ih nelik wii' i la'waach re're'. Chi je' re' ma'xta rikansjik i Daniel ch'iil taqe rich'iil chi kixilak aj no'jb'al aj Babilonia.

¹⁹Chiwach aq'ab' re're', re' Dios xik'uhaj reh i Daniel chaj b'ih nelik wii' i la'waach re're' je' pan jenaj je' la'waach. Je' re' noq re' Daniel xiloq'ej johtoq wach i Dios wilik cho pan taxaaj ²⁰eh je' wili xiq'or:

Dios, loq'omaj ta je wach ab'ihnal chi junelik reh q'ij saqom xa re' wo' i hat wilik ano'jb'al eh wilik awajawrik.

²¹Re' hat titaq'anik chinaa i q'ij saqom, ch'iil chi'nchel nik'nimal nk'ulurik.

Re' hat tikojb'ik keh eh ti'esenik keh pan kiye'aab' aj q'atal q'orik.

Nayew kino'jb'al taqe wilik kino'jb'al eh nayew kit'ult'util taqe t'ulik.

²²Re' hat tisaqomonik wach chaj b'ih k'olooj cho

eh q'ee' chamil paam chi riraqmajik chirij, aweht'alim chaj b'ih k'olooj pan q'eqom maj re' hat k'achalkaat pan saqom.

²³Ntiyoox aweh hat Dios re' niloq'ej awach, re' nkiloq'ej awach nimaam wati't,

maj xayew nino'jb'al eh xayew wansil, yu'na xak'uhaj wo' wiin haj wilik xqapahqaj aweh,

xayew qeh chi eht'aljik haj wilik raj reht'alim aj q'atal q'orik, nki.

Re' Daniel xiq'or reh aj q'atal q'orik chaj b'ih nelik wii' rila'waach

²⁴Chirij ru' re' Daniel xooj ruuk' i Arioc re' pahb'amaj ru'um aj q'atal q'orik chi kikansjik aj no'jb'al wilkeeb' Babilonia eh je' wili xiq'or reh: Maakansaj taqe aj no'jb'al wilkeeb' Babilonia, kinak'am je chiwach aj q'atal q'orik, re' hin naniq'orom reh chaj b'ih nelik wii' rila'waach, nki reh.

²⁵Chiwach i junk'am re're', re' Arioc xik'am wo' ti je i Daniel chiwach aj q'atal q'orik eh je' wili xiq'or koq reh: Xniraq cho i winaq wili je' ruuk' taqe k'amoj cho pan tinamit Judá, re're' nariq'orooj aweh chaj b'ih nelik wii' ala'waach, nki reh.

²⁶Naxib'iraj aj q'atal q'orik chi je' re', je' wili xiq'or reh i Daniel re' Beltsasar wo' nq'ormojik reh: Enatichol i hat riq'ormojik wiin chaj b'ih xwilow pa nila'waach eh chaj b'ih nelik wii'? Nki reh.

²⁷Re' Daniel je' wili rik'u'ljik aj q'atal q'orik xib'an: Re' haj wilik nawaaj aweht'alim i hat aj q'atal q'orik, ma' wo' jeno' aj no'jb'al, ma' wo' aj tijem rij ch'imiil, ma' wo' aj nawaal eh ma' wo' aj q'ij enchol riq'ormojik aweh. ²⁸Xa re' la' wilik jenaj Dios pan taxaaj re' nsaqomonik wach haj wilik ma' nraqmajik ta chirij eh re're' riyew aweh chi eht'aljik i hat Nabucodonosor chaj b'ih narik'ulurik johtoq chi qawach. Yu'na ajik

naniq'orom aweh ala'waach xa'n noq yokolkaat pan ayokaab'. ²⁹Qajab'ees aj q'atal q'orik, noq yokolkaat pan ayokaab', xatokik chi rikapewjik riij chaj b'ih narik'ulurik johtoq chi qawach eh re' nsaqomonik wach chaj b'ih ma' nqaraq ta chirriij, xik'uhtaj aweh chaj b'ih chalik reh chi qawach. ³⁰Re' hin xisaqomej wach wiin re' naq ma' nraqmajik ta chirriij re're', ma' raaj ta riq'orom chi re' hin yohb'al wach nino'jb'al chi kiwach taqe tokoon chik k'acharel, xa reh la' chi nanisaqomem wach aweh eh chi naraqam chirriij chaj b'ih xakapaj pan akapew-b'al.

³¹Re' hat aj q'atal q'orik, jenaj wachb'al pa'lik chawach naxawilow pan ala'waach. Re' wachb'al re're' yohb'al wach nimal, xa nworwotik chik eh xa tiyo'joq chik ru'um. ³²Re' naa i wachb'al re're' tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal ch'ihch' oro, re' taqe teleb' ch'iil chi' rik'ux tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, re' paam ch'iil wataq rituuq tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce, ³³re' wataq ch'ehk tiq'imaj ruuk' xa til ch'ihch', re' taqe rooq xelakamaj ruuk' ch'ihch' ch'iil i k'atoj xaan. ³⁴Noq sachlik ak'ux chi rilmijik, jenaj mama' laj ab'aj xelik cho chiwach jenaj yuuq' chi ma' hab' ta wach xminb'ik cho reh, xk'ulik riq'oj taqe rooq i wachb'al re're', re' xelekemaj taqe chi ch'ihch' ch'iil k'atoj xaan eh ximurej taqe chi junpech. ³⁵Chiwach i junk'am re're', ximurub'ik wo' i ch'ihch' ch'iil i xaan, ch'iil i ch'ihch' bronce, ch'iil i ch'ihch' plata, ch'iil i ch'ihch' oro, xib'an xa je' chik rikab' nanpuhurik loq riij riximal kaxlan wi'k pan siq'jil, ximolej je teew eh ma'xta chik nkahnik nech' oq rixeer. Tz'aab' ru' ab'aj re' xq'obj'ik reh i wachb'al xmiqrik jenaj mama' laj yuuq' eh xinuqsaj wach ak'al.

³⁶Re're' la'waach xa'n i hat aj q'atal q'orik, yu'na naniq'orom aweh chaj b'ih nelik wii'. ³⁷Re' hat aj q'atal q'orik, hat aj q'atal q'orik chi kinaa taqe aj q'atal q'orik maj re' Dios wilik pan taxaaj xye'b'ik aweh chi naataq'anik chi kinaa i tinamit, xiyew awa'rik, xiyew awansil eh xiyew aloq'il. ³⁸Re' Dios xiyew awa'rik chi kinaa chi'nchel k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab' eh je' wo' chi kinaa chi'nchel chikop kib'ehk chiwach ak'al ch'iil taqe kirupunik wataxaaj, chi'nchel xiyew taqe pan aq'ab'. Re' hat najalwacheej i naa wachb'al re' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ³⁹Chawiiij i hat naruktik wo' chik cho jenaj aj q'atal q'orik xa qajanaq wach riwa'rik chawach i hat. Chirriij ru' naruktik cho jenaj roox aj q'atal q'orik kow riib', re' rijalwacheej i ch'ihch' bronce, re're' nariwih'ik

wo' rajawrik chi junsut reh wach ak'al. ⁴⁰Re' rikaaj aj q'atal q'orik narib'anam xa je' chik kowil i til ch'ihch', re' ch'ihch' xa re' yu' ripaxej eh xa re' yu' risach wach chaj b'ih wilik, je' re' narib'anam aj q'atal q'orik re're', narisacham kiwach taqe nimaq taq tinamit.

⁴¹Re' taqe rooq ch'iil taqe nahrooq i wachb'al xawilow wach, re' xelakamaj ruuk' ch'ihch' ch'iil k'atoj xaan, re're' rijalwacheej taqe aj q'atal q'orik nakuktik cho je' ruuk' ma'xta rib'anam jenaj wach kik'ux. Nariwih'ik wo' so' kikowiil je' rikab' kowil i ch'ihch', je' rikab' rikowil ch'ihch' xelakamaj ch'iil k'atoj xaan xawilow. ⁴²Ru'um chi re' taqe nah rooq i wachb'al xawilow wilik taqe ch'ihch' eh wilik xa k'atoj xaan, re' taqe aj q'atal q'orik nakuktik cho re're', wilik taqe kow eh wilik taqe ma' kow ta. ⁴³Je' rikab' xawilow chi re' ch'ihch' xelakamaj ruuk' k'atoj xaan ma' richop ta riib', je' re' nk'ulurik kuuk' aj q'atal q'orik nakichopom naq kiib' xa ruuk' taqe kaxarahil xa re' la' ma'xta wo' kichopom kiib' chi korik je' rikab' rib'an i ch'ihch' ch'iil i xaan. ⁴⁴Chiwach kiq'ijil taqe aj q'atal q'orik re're', re' Dios pan Taxaaj naruksam cho jenaj tinamit k'amooj kib'eeh ru'um jenaj aj q'atal q'orik ma' jaruuj narisahchik wach eh ma' jaruuj narikanaab' riwa'rik reh tokoon chik tinamit. Re' i tinamit re're' xa je' na narimurem kiyejala taqe tokoon aj q'atal q'orik ch'iil kitinamiit maj narisacham kiwach chi junpech eh xa re' chik re' nariwih'ik rajawrik chi junelik reh q'iiij saqom. ⁴⁵Je' rikab' xawilow, chiwach jenaj yuuq' xelik cho jenaj ab'aj chi ma' hab' ta wach xminb'ik cho reh, re're' ximurej taqe til ch'ihch', taqe k'atoj xaan, taqe ch'ihch' bronce, taqe ch'ihch' plata ch'iil wo' i ch'ihch' oro. Re' Dios nim rajawrik xik'uhtaj aweh hat aj q'atal q'orik chaj b'ih narik'ulurik johtoq chi qawach, til korik chi re're' la'waach xa'n eh til wo' korik chi je' re' nelik wii', nki Daniel.

⁴⁶Naxib'iraj chi je' re' i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik, ximuk'aa' riib' eh xit'uchsaj riib' chiwach i Daniel. Xitaq'aa' riq'ormojik chi nariye'erik risii eh chi narik'atarik i sensa chiwach. ⁴⁷Re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i Daniel: Til pan korik re' Dios naloq'ej taq wach, re're' i Dios chi kinaa taqe chi'nchel dios, Ajab'ees chi kinaa aj q'atal q'orik eh risaqomej wach re' ma' nraqmajik ta chirriij maj re' hat til xasaqomej wach wiin chaj b'ih nelik wii' la'waach xnib'an, nki reh.

⁴⁸Ar aj ru' re' aj q'atal q'orik til wo' xijohsaj wach riwa'rik i Daniel, xiyew rilq'il eh xiyew wo' taqe

risii. Xikoj chi raj to'ol chinaa i tinamit Babilonia eh xikoj wo' chi k'amol kib'eeh aj no'jb'al wilkeeb' chipam i tinamit re're'. ⁴⁹Ku re' ru' re' Daniel xipahqaj reh aj q'atal q'orik chi xikojorik i Sadrac, ch'iil Mesac, ch'iil wo' Abed-nego chipam taqe nimaq wach kamanik pan tinamit Babilonia eh xk'u'ljik wo' naa reh. Re' Daniel xkahnik chi kamanik chi kixilak aj kamanom wilkeeb' koq chirij aj q'atal q'orik.

***Re' Nabucodonosor xitaq'aa' jenaj
wachb'al ruuk' ch'ihch' oro***

3 ¹Re' Nabucodonosor xitaq'aa' ritiq'injik jenaj wachb'al ruuk' ch'ihch' oro, lajeeb' rika'winaq (30) metro nahtil naa eh xib' metro rinimal wach xib'an. Ar xipahb'aa' chiwach i k'ixkaab' Dura re' wilik pa riyuq'ul Babilonia. ²Je' aj re' noq xitaq'aa' kik'amarik taqe raj to'ool pa nimaq taq tinamit ch'iil wo' taqe wilkeeb' pan taq kuk' tinamit, taqe nimaq wach kikamaj, taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, taqe aj k'olol tumiin, taqe aj kojol no'jb'al, taqe aj ch'uqul q'orik, ch'iil wo' taqe pareh chik raj kamanom reh chi nakichalik chi rining'ijiljik wach i wachb'al xitaq'aa' ritiq'injik. ³Re' taqe raj to'ool pa nimaq taq tinamit ch'iil wo' taqe wilkeeb' pan taq kuk' tinamit, taqe nimaq wach kikamaj, taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, taqe aj k'olol tumiin, taqe aj kojol no'jb'al, taqe aj ch'uqul q'orik, ch'iil wo' taqe pareh chik raj kamanom xi'ooj wo' k'oloq chi rining'ijiljik wach i wachb'al xitaq'aa' ritiq'injik. ⁴Re' aj k'amol rib'eeh ninq'iij xa kow chik xiq'or cho chi je' wili: «Chab'iraj hat-taq k'acharel xatchalik taq pa nimaq taq tinamit je' wo' hat-taq re' xatchalik taq pan taq kuk' tinamit eh xa rehreh wach chi q'orik tiq'orik taq wii', ⁵nachab'iraj taq chi xkitoq'aa' risub'jik paam rehreh wach chi suub', ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj, re' cítara, re' arpa, re' salterio, ch'iil taqe xa moloj wach q'ooj, chaxuk'aa' awiib' taq chi riloq'jik wach i wachb'al xitaq'aa' ritiq'injik i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik. ⁶Wi hab' wach ma' xixuk'aa' ta riib' chi riloq'jik wach, xa chiwach ti junk'am re're' narichoporik cho eh narikuturik koq pan horna qoplik riq'aq'il, nki.

⁷Ru'um i q'orik re're', re' taqe k'acharel xichalik pa nimaq taq tinamit je' wo' xichalik pan taq kuk' tinamit, re' xa rehreh wach chi q'orik kiq'orik wii', nax kib'iraj chi xkitoq'aa' cho risub'jik paam rehreh wach chi suub', ch'iil taqe k'ahaam wach

q'ooj, re' cítara, re' arpa, re' salterio, ch'iil taqe xa moloj wach q'ooj, xkixuk'aa' kiib' chi riloq'jik wach i wachb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re' xitaq'aa' ritiq'injik i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik.

⁸Xa re' la' chiwach i q'iij re're' wilik taqe aj caldeo^f xi'ooj q'oroq ruuk' aj q'atal q'orik chi rikojorik kimahk aj judío ⁹eh je' wili xkiq'or koq reh i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik: Qajab'ees aj q'atal q'orik, wih'oq ta je ak'acharik chi junelik i q'iij saqom. ¹⁰Re' hat qajab'ees xayew jenaj taq'anik, chi re' chi'nchel k'acharel nakib'iraj chi xtohq'ik cho risub'jik paam rehreh wach chi suub', ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj, re' cítara, re' arpa, re' salterio, ch'iil taqe xa moloj wach q'ooj, nakixuk'aab' kiib' chi riloq'jik wach i wachb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro. ¹¹Wi hab' wach ma' xixuk'aa' ta riib' chi riloq'jik wach, narichoporik cho eh narikuturik koq pan horna qoplik riq'aq'il. ¹²Xa re' la' taqe aj judío re' Sadrac, re' Mesac ch'iil Abed-nego, re' taqe xakoj chipam nimaq wach kamanik ayu' pan tinamit Babilonia, qajab'ees aj q'atal q'orik, re' taqe winaq re're' ma' nkik'am ta naa ataq'anik, ma' nkiloq'ej ta wach taqe adios^g eh ma' nkiloq'ej ta wo' wach i wachb'al xataq'aa' ritiq'injik ruuk' ch'ihch' oro, nki taqe reh.

¹³Naxib'iraj i Nabucodonosor chi je' re', yohb'al wach naxjohtik cho rik'aa je' re' noq xitaq'aa' je kik'amarik i Sadrac, ch'iil i Mesac ch'iil wo' i Abed-nego. Naxi'oj k'oloq chiwach ¹⁴je' wili xiq'or keh: «Re' hat Sadrac, ch'iil hat Mesac eh ch'iil wo' hat Abed-nego, korik na nkiq'or chi re' hat-taq ma' nayew ta taq kiloq'il i dios re' niloq'ej wach i hin eh ma' naloq'ej ta wo' taq wach i wachb'al xnitaq'aa' ritiq'injik ruuk' ch'ihch' oro? ¹⁵Yu'na q'uru' nb'iraj aweh taq, natohq'oq cho risub'jik pam rehreh wach chi suub', ch'iil taqe k'ahaam wach q'ooj, re' cítara, re' arpa, re' salterio, ch'iil taqe xa moloj wach q'ooj, ena xaxuk'a' awiib' taq chi riloq'jik wach i wachb'al xnitaq'aa' ritiq'injik ruuk' ch'ihch' oro? maj wi ma' xaxuk'a' awiib' taq chi riloq'jik wach, xa chiwach wo' ti junk'am wili etikuturik taq koq chipam i horna qoplik riq'aq'il. Hab' chik wach jeno' dios enko'lonik aweh taq pa niq'ab'? Nki keh.

¹⁶Re' Sadrac, re' Mesac ch'iil Abed-nego je' wili rik'u'ljik i Nabucodonosor xka'n: Re' hoj ma' ku riman ta chi naqako'lem qiib' chawach ¹⁷maj re' Dios nqaloq'ej wach enchol qako'ljik chiwach i

^f3:8 Re' taqe aj caldeo riq'or ayu' q'iij wo' aj no'jb'al taqe on xa aj Babilonia taqe.

^g3:12 Ayu' nkan chirij chi adios on taqe adios.

horna qoplik cho riq'aaq'il, ewo' nchol qako'ljik pan aq'ab' i hat aj q'atal q'orik. ¹⁸Toob' ta wo' ma' ekojriko'lej chiwach i q'aaq', re' hoj nqaaj qa'q'orom aweh i hat aj q'atal q'orik chi ma' jaruuj naqaloq'em kiwach taqe adios eh ma'eta wo' nqaxuk'aa' qiiib' chiwach i wachb'al xataq'aa' ritiq'injik, nki taqe reh.

¹⁹Naxib'iraj i Nabucodonosor chi je' re', til wo' xqop rik'aa chi korik, xijal rilb'al chinaa i Sadrac, ch'iil i Mesac eh ch'iil i Abed-nego. Xitaq'aa' riq'ormojik chi re' horna wuquub' chik tiq nakijohsam wach ritz'a'kilal chiwach ritz'a'sb'jik nka'n elik. ²⁰Ku re' ru' xitaq'aa' taqe rikowil winaq chi kixilak raj q'aaq'anel chi kib'ak'arik i Sadrac, ch'iil Mesac, ch'iil Abed-nego reh chi nakikuturik koq pan horna re' xa ntenik chik cho riq'aaq'il. ²¹Je' aj re' noq re' taqe winaq re're' xib'ak'arik chi wilik i kiso' chikiij, ch'iil kixijab', ch'iil poyaab' kinaa eh xikuturik koq pan horna re' xa ntenik chik cho riq'aaq'il. ²²Ru'um chi re' taq'anik xiyew aj q'atal q'orik chi xik'ik naa ritz'a'kilal i horna, re' xaq q'aaq' xelik cho eh xikansaj taqe winaq xikutb'ik koq reh Sadrac, ch'iil Mesac, ch'iil Abed-nego. ²³Re' taqe xib' re're', b'ak'alkeeb' naxikuturik koq chipam i horna xa ntenik chik riq'aaq'il.

²⁴Ku re' chik ru', re' Nabucodonosor pa'lajik johtoq ru'um risahchik rik'ux eh je' wili xiq'or keh raj kojol no'jb'al: «Ma' re' ta aj na xib' chi winaq xikuturik koq pan q'aaq' chi b'ak'alkeeb'? Nki.

Re' taqe aj kojol no'jb'al je' wili rik'u'ljik xka'n cho: «Korik qajab'ees aj q'atal q'orik, xib' taqe chi winaq, nki taqe cho.

²⁵Re' Nabucodonosor je' wili xiq'or keh: «Re' hin keheb' taqe chi winaq k'ahchi' wilom je kiwach, chejelkeeb' chik eh xa suq chik b'ehik nka'n pan q'aaq', ma'xta b'ih k'ahchi' kik'ulum, re' rikaaj winaq je' jenaj dios^h noq k'ahchi' wilom? Nki keh.

²⁶Xa re' wo' xiq'or re're', re' Nabucodonosor xijil koq riib' chiwach ritz'ahpil horna re' xantenik chik cho riq'aaq'il eh je' wili xiq'or: «Sadrac, Mesac ch'iil hat Abed-nego, hat-taq raj kamanom i Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik, kim taq ayu', telen taq cho pan q'aaq', nki keh.

Re' taqe xib' chi winaq re're' xi'elik wo' cho pan q'aaq'. ²⁷Chiwach i junk'am re're', xkimol kiib' taqe raj to'ol i q'atal q'orik pa nimaq taq tinamit ch'iil wo' taqe wilkeeb' pan taq kuk' tinamit, ch'iil taqe k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel, ch'iil taqe aj kojol rino'jb'al chi kilmijik taqe winaq re're' maj til wo' ma'xta b'ih xik'ul nech' oq kiti'jolal kib'aqil

ru'um i q'aaq', ma' wo' re' rismal kinaa xk'ahtik, je' wo' re' kiso' wilik chikiij eh ma' wo' nech' ruxlaab' sib' chi kiwach. ²⁸Re' Nabucodonosor je' wili xiq'or: «Loq'omaj ta je wach i Dios re' riloq'ej wach i Sadrac, ch'iil i Mesac, ch'iil Abed-nego maj xitaq'aa' cho raj tz'e'waach chi kiko'ljik taqe raj kamanom ch'iklik kik'ux chirij eh ma' xkik'am ta naa i taq'anik xniyew i hin aj q'atal q'orik. Re' la' xka'n xkiq'ahsaj kiti'jolal kib'aqil chi k'atarik ru'um chi ma' xkaaj ta chik kiloq'em jeno' chik dios chirij i Dios re' nkiloq'ej wach. ²⁹Ru'um aj re' yu'na naniye'b' jenaj taq'anik chi kinaa nimaq taq tinamit je' wo' kuk' tinamit, re' taqe k'ih ch'uq wach chi q'orik kiq'orik wii', wi hab' wach xiq'or ma' holohik ta laj q'orik chirij i Dios re' riloq'ej wach i Sadrac, ch'iil Mesac ch'iil Abed-nego, xa t'upt'up chik riyejal narikahnik eh re' ripaat narikahnik chi kutb'al muq'al maj til ma'xta chik jeno' Dios eriko'lej taqe raj kamanom je' rikab' xib'an i Dios re're', nki.

³⁰Chirij ru' re' aj q'atal q'orik xijohsaj wach kikamaj i Sadrac, ch'iil i Mesac ch'iil i Abed-nego pa riyuq'ul i tinamit Babilonia.

Re' Nabucodonosor xila'wachej wach jenaj chee'

4 ¹Re' hin i Nabucodonosor, re' aj q'atal q'orik, ntaq'aa' je q'orik wili awuuk' hat-taq k'acharel wilkaat taq je' chi pa nimaq taq tinamit je' chi pan kuk' tinamit, rehreh wach chi q'orik tiq'orik taq wii', wih'oq ta je suqkilal k'uxliis ch'iil i suq laj k'achari chayejal chaxilak taq.

²Nwaaj nisaqomem wach aweh taq i sachb'al k'uxliis rib'an wuuk' i Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik. ³Til wo' nimaq kiwach taqe b'anoj ch'iil taqe sachb'al k'uxliis rib'an wuuk'. Re' rajawrik chi aj q'atal q'orik wilik chi junelik q'iij saqom, toob' ta ik'oq loq jartiq oq chi k'acharel.

⁴Re' hin Nabucodonosor, til wo' naq suq nik'ux chi wih'ik chipam nipaap nib'an wii' q'atoj q'orik, til wo' chi'nchel k'ahchi' relik korik chi niwach. ⁵Pan jenaj chaq'ab' noq yokolkiin pa niyokaab' xnib'an jenaj la'waach eh xirikoj chi yo'jik. Wilik taqe ilooj xnib'an je' pan la'waach eh wilik taqe kapew-b'al xi'okik cho wuuk' eh xinkikoj chi kapewenik. ⁶Je' re' naxintaq'aa' kik'amarik taqe aj no'jb'al pan tinamit Babilonia reh chi nakiq'orom wiin chaj b'ih nelik wii' i la'waach xnib'an. ⁷Xik'ulik aj wo' loq aj nawaal, aj tijinel rij ch'imiiil, aj no'jb'al ch'iil taqe aj q'iij eh re' hin xniq'or keh nila'waach xa re' la' ma' xkiraq

^{h3:25} Re' pan arameo je' wili xiq'or: je' kak'uun Dios nanwilow, nki.

ta chirij chaj b'ih nelik wii'. ⁸ Chirij ru' xokik koq chi niwach i Daniel re' Beltsasar wo' nq'ormojik reh, je' rikab' rib'ihnal i dios re' niloq'ej wach. Re' Daniel wilik ruuk' i kuxlab'al i dios looq' kiwii', re' hin xniq'or reh nila'waach chi je' wili: ⁹ Re' hat Beltsasar k'amol kib'eeh aj no'jb'al, re' hin weht'alim chi wilik awuuk' taqe kuxlab'al i dios looq' kiwii', je' re' noq ma'xta jeno' chaj b'ih ma' ta naq enaraq chirij, chaq'or wiin chaj b'ih nelik wii' i la'waach xnib'an. ¹⁰ Je' wili la'waach xnib'an noq yokolkiin pa niyokaab':

K'ahchi' wilom chi junwal i chee' yohb'al wach nahtil naa

wilik pa riyejal i yuuq' k'ixkaab'.

¹¹ Re' chee' re're' yohb'al wach naxk'ihik johtoq,

til yohb'al wo' chik wach nimal pam, ku xponik johtoq pan taxaaj i nahtil naa eh nilmijik cho wach chi junsut reh yuuq' k'ixkaab'.

¹² Xa holohik chik i xaq eh yohb'al wach k'ihal i wach,

chi'nchel nka'n kiwa' chinaa.

Re' taqe k'ichee' chikop kichalik hi'loq chipam rimujal,

re' taqe chikop kirupunik wataxaaj nka'n kiqees chinaa q'ab', chi'nchel k'acharel chiwach ak'al ar nkiraq kiwa'.

¹³ K'ahchi' wilom cho pa nila'waach noq yokolkiin pa niyokaab', chi xqajik cho pan taxaaj jenaj raj tz'e'waach i Dios, je' ruuk' aj cha'janel looq' riwii', ¹⁴ xa kow chik k'ahchi' riq'orom chi je' wili:

Chakut taq pan ak'al i chee' eh chayok' taq loq i q'ab',

chapuhey taq loq i xaq eh xa k'ul chik chahilej taq je i wach.

Ki'eloq je k'ichee' chikop kihi'lik chi rehkeen rimujal

ki'eloq je chikop kirupunik, re' wilik kiq'ees chinaa taqe q'ab'.

¹⁵ Re' ritohnal ch'iil taqe ritz'ii' raa' kahnoq pe pan ak'al,

kahnoq chi b'ak'lik pan taq k'ichee' ruuk' karena ch'ihch'

je' wo' ruuk' karena tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce¹.

Kahnoq xa tz'aqik chik ru'um raab' suutz' nqajik cho wataxaaj, k'acharoq pan taq k'ichee' chi kixilak i k'ichee' chikop.

¹⁶ Jalmajoq wach rikapew-b'al, kahnoq chi je' chik rikab' rikapew-b'al i chikop ku rehtal chik narik'ik loq i wuquub' tiq'.

¹⁷ Re' aj wili taq'anik xkik'am cho rib'iral aj tz'e'waach,

re' taqe aj cha'janel looq' kiwii'.

Chi je' re' nakiraqam chirij i k'acharel chi re' Dios re' xik'ik naa rajawrik,

nq'atb'ik q'orik chi kinaa aj q'atal q'orik wilkeeb' chiwach ak'al,

re' wo' re' q'orel reh hab' wach raj narikojom chi aj q'atal q'orik

eh rikoj chi aj q'atal q'orik i winaq re' til wo' ma' rinimsaj ta ti riib', nki.

¹⁸ Re' hin Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik, re' hin xinilb'ik reh la'waach wili. Yu'na q'uru' Beltsasar chaq'or wiin chaj b'ih nelik wii' maj ma' jeno' aj no'jb'al wilkeeb' chi rehkeen niwa'rik xraqb'ik chirij. Re' hat enaraq chirij maj wilik awuuk' i kuxlab'al taqe dios looq' kiwii', nki.

¹⁹ Naxib'iraj i Daniel chi je' re', re' Beltsasar wo' nq'ormojik reh, jenaj na ora xkahnik meem, xokik cho ma' suq ta chik wilik ru'um kapeb'ik rib'an. Ku re' ru' re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh: Beltsasar, matiqajik kapew ru'um chaj b'ih nelik wii' i la'waach xwilow, nki reh.

Re' Beltsasar je' wili rik'u'ljik xib'an: Wajab'ees, re' ala'waach xawilow ch'iil i chaj b'ih nelik wii', chi kinaa ta je awaj xowonel ch'iil taqe ma' ki'ajwanik ta awach qajoq. ²⁰ Re' chee' xala'wachej wach, re' xa nim chik rooq, re' xa nim chik pam, re' ku nponik johtoq pan taxaaj nahtil naa, re' nilmijik cho wach chi junsut reh yuuq' k'ixkaab', ²¹ re' xa chaq' chik wach taqe xaq, re' yohb'al wach k'ihal i wach, re' chi'nchel nka'n kiwa' ruuk' riwacheej, re' nkimol wii' kiib' taqe k'ichee' chikop chi hi'lik chi rehkeen rimujal, re' nka'n wii' kiqees taqe chikop kirupunik, ²² re're' tirijalwacheej i hat aj q'atal q'orik. Re' hat til wo' xat k'ihik eh xat kowjik. Re' rinimal wach awa'rik xa je' na xponik pan taxaaj nahtil naa eh re' awajawrik xisutej wach chi'nchel i yuuq' k'ixkaab'. ²³ Re' xawilow i hat aj q'atal q'orik chirij aj cha'janel looq' riwii' xqajik cho pan taxaaj eh xa kow chik k'ahchi' riq'orom chi je' wili: Chayok' taq je chee', chasach taq wach,

¹4:15 Re' rijalwacheej rinimal chee' re' aj q'atal q'orik eh ayu' ntohq'ik je riq'ormojik chaj b'ih narik'ulum.

²4:16 Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan arameo, wi ta wuquub' haab' on wuquub' tiq' chi k'acharik raaj riq'orom.

re' ritohnaal ch'iil taqe ritz'ii' raa' kahnoq pe pan ak'al, kahnoq chi b'ak'lik pan taq k'ichee' ruuk' karena ch'ihch' je' wo' ruuk' karena tiq'imaj ruuk' ch'ihch' bronce. Kahnoq xa tz'aqik chik ru'um raab' suutz' nqajik cho wataxaaj, k'acharoq pan taq k'ichee' chi kixilak i k'ichee' chikop. Kurehtal rik'saj loq i wuquub' tiq chi je' re', nki rib'an. ²⁴ Re' nelik wii' chi'nchel re're', re' chi re' i Dios re' xik'ik naa i rajawrik xich'uq chik q'orik chanaa i hat aj q'atal q'orik. ²⁵ Nawesmejik je chi kixilak i tinamit eh chi kixilak chik taqe chikop nawojik k'acharoq. K'ichee' chik naak'uxum je' rikab' nka'n i wakax eh naatz'aqik ru'um raab' suutz' nqajik cho pan taxaaj. Wuquub' tiq naab'anam chi je' re', kurehtal naraq chirij chi re' i Dios xik'ik naa i rajawrik wilik rajawrik chi kinaa aj q'atal q'orik ayu' wach ak'al. Re're' q'orel i reh hab'wach raj rikojom chi aj q'atal q'orik. ²⁶ Re' nelik wii' i taq'anik xab'iraj chi narikahnik pan ak'al ritohnaal i chee' ch'iil taqe ritz'ii' raa', raj riq'orom chi nariye'erik wo' chik aweh awa'rik chi aj q'atal q'orik noq araqam chik chirij chi xa re' wo' i Dios wilik pan taxaaj wilik rajawrik. ²⁷ Ru'um aj wili re' hat aj q'atal q'orik chak'am ti naa ano'jb'al naniye'b', tik'acharoq chi korik wach ak'ux eh chakanaa' rib'anarik i mahk. Chakanaa' rib'anarik i yib'el wach no'jb'al eh token chi kitob'jik i nib'aa'. Q'ij ta naq je chi je' re' ku naatiqim ju' i wih'ik pan suq laj k'acharik, nki wiin.

²⁸ Re' chi'nchel ti'k'axik xq'ormojik loq wili xchalik wo' chinaa i Nabucodonosor re' aj q'atal q'orik. ²⁹ Jenaj chik haab' chirij ru', noq re' aj q'atal q'orik behek rib'an chinaa ripaat rib'an wii' i q'atoj q'orik ar pan tinamit Babilonia, ³⁰ je' wili xiq'or: Re' wili rimal tinamit Babilonia re' xwuksaj ruuk' i wajawrik. Re' tinamit wili xwuksaj chi riye'aab' nipaap nb'an wii' i q'atoj q'orik, k'uhtb'al reh rimal niwa'rik, nki.

³¹ Maja' rikohlaj ta wo' ti riq'ormojik i q'orik re're' i aj q'atal q'orik naxib'iraj jenaj q'orik pan taxaaj chi je' wili: Chab'iraj hat Nabucodonosor, yu'na xat esmejik chik loq chipam awa'rik chi aj q'atal q'orik. ³² Naawesmejik loq chi k'acharik chi kixilak i tinamit eh chi kixilak chik i k'ichee' chikop nawojik k'acharoq, k'ichee' chik naak'uxum je' rikab' nka'n i wakax. Wuquub' tiq naab'anam chi je' re', kurehtal naraq chirij chi re' i Dios xik'ik naa i rajawrik wilik rajawrik chi kinaa aj q'atal q'orik ayu' wach ak'al. Re're' q'orel i reh hab'wach raj rikojom chi aj q'atal q'orik, nki cho.

³³ Xa chiwach wo' ti junk'am re're' xnimjik i q'orik xib'iraj, re' Nabucodonosor xesmejik loq chi kixilak i tinamit, k'ichee' chik rik'ux je' rikab' nka'n i wakax, nt'aqsjik ru'um raab' suutz' nqajik cho pan taxaaj, kurehtal chamb'ik cho rimal naa eh xik'ihik cho rixk'aq, xib'an xa je' chik rikab' i rij xihk eh xa je' chik rikab' rixk'aq i xihk.

³⁴ Naxik'ik loq jarub' haab' ch'uquj loq rij, re' hin Nabucodonosor xnijohsaj johtoq i wilb'al pan taxaaj, xk'ulik wo' chik cho nino'jb'al, xinokik chi riloq'onjik wach i Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' k'achlik chi junelik i q'ij saqom.

Re' rajawrik wilik chi junelik reh q'ij saqom, re' riwa'rik chi aj q'atal q'orik xa wilik wo' chi junelik, toob'ta ik'oq loq jartiq oq chi k'acharel.

³⁵ Re' chi'nchel k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab', xa ma'xta b'ih ki'okik wii' chiwach. Xa re' wo' re' narib'anam haj wilik raj chi narib'anam, je' chi pan taxaaj je' chi chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

Ma' hab' ta wach enpitb'ik reh ruuk' chaj b'ih raj rib'anam eh ma' hab' ta wo' wach npahqanik reh chaj b'ih riwii' chi je' re' rib'an, kinki.

³⁶ Chiwach i junk'am re're' soljik wo' chik cho nino'jb'al, xnik'ul wo' chik niloq'il chi aj q'atal q'orik, ch'iil rimal wach niwa'rik. Re' taqe waj to'ol chiwij, ch'iil taqe waj kojol no'jb'al xi'okik chi nisik'irik eh xinokik wo' chik chi aj q'atal q'orik. Riman chik xjohtik wach niwa'rik chiwach naxinwih'ik cho chi noq.

³⁷ Yu'na re' hin Nabucodonosor, niloq'ej wach eh niyew riwa'rik aj Q'atal Q'orik pan taxaaj. Re' chaj b'ih rib'an til wo' korik wach eh manlik wach rib'anarik rib'an. Riqahsaj wach riwa'rik hab' wach rinimsaj riib' chiwach.

Re' tz'ihmb' xb'anarik chiwach i tz'aq

5 ¹ Pan jenaj chik q'ij re' Belsasar ximol kiwach i jenaj miil (1,000) chi raj to'ol eh xikoj jenaj rimal ninq'ij. Rich'iil taqe raj to'ol re're' xi'okik chi uk'unik ch'amsamaj wach riis uuwa. ² Noq k'ahchi' chik richalik rixohk'rik i Belsasar, xitaq'aa' rik'amarik taqe kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro ch'iil taqe tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata re' taqe k'amooj cho ru'um i Nabucodonosor re' najtir rimaam chipam i loq' laj Paat nloq'onjik

wii' wach i Dios ar pan tinamit Jerusalén. Reh chi ar narib'anam rihaa' aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ol ch'iil taqe rehk'een eh ch'iil taqe riman rehk'een. ³Je' aj re' naxik'amarik koq reh kulk tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro re' taqe esemaj cho chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Dios ar pan tinamit Jerusalén, re' aj q'atal q'orik xokik chi uk'unik ha' nxohk'sanik chipam ch'iil taqe raj to'ol, ch'iil taqe rehk'een eh ch'iil taqe riman rehk'een. ⁴Noq k'ahchi'keeb' chi uk'unik ch'amsamaj wach riis uuwa xkib'ichej wach kitioox tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' plata, ruuk' ch'ihch' bronce, ruuk' xa til ch'ihch', ruuk' chee' eh ruuk' ab'aj.

⁵Chiwach junk'am re're' xk'utunik cho jenaj q'ab' winaq tz'ihmb' rib'an chiwach i saq laj tz'aq reh ripaat aj q'atal q'orik pa risaqomil i saqomb'al, re' aj q'atal q'orik til xilow wach q'ab' i winaq chi tz'ihmb' rib'an. ⁶Ru'um re're' xib'an xa saq kirik chik ru'um riyo'jik, ma' riraq ta chik chirij chaj b'ih narib'anam, xitoq'aa' xa kiparpatik chik wataq rituuq. ⁷Xa kow chik xik'er toq chii' chi riq'ormojik chi nakojik q'o'rjoq taqe aj nawaal, taqe aj no'jb'al, ch'iil taqe aj q'ij. Naxiponik re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or keh: Xa hab' wach aweh taq enchol rilmijik taqe tz'ihmb' wili eh xiraq chirij chaj b'ih raj riq'orom, nanitaq'aab' rikojorik jenaj kaq laj tz'ih chirij, narilek'enjik jenaj karena chi ralaq tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro eh narikahnik chi roox ajab'ees, nki keh.

⁸Xikojorik koq chi'nchel raj no'jb'al aj q'atal q'orik xa re' la' ma' hab' ta wo' wach keh xchol rilmijik i tz'ihmb' eh ma' xkiq'or ta wo' reh aj q'atal q'orik chaj b'ih raj riq'orom. ⁹Re' Belsasar ma' riraq ta chik chirij chaj b'ih narib'anam, xkahnik xa saq kirik chik chi junpech eh re' taqe raj to'ol xikahnik chi sachlik kik'ux.

¹⁰Re' rehk'een aj q'atal q'orik^k, naxib'iraj cho q'orik rib'an aj q'atal q'orik ch'iil taqe raj to'ol, xokik koq re' wilkeeb' wii' eh je' wili xiq'or koq:

Ajab'ees aj q'atal q'orik, wih'oq ta je ak'acharik chi junelik i q'ij saqom, maarib'an ntukik ak'ux eh maankahnik wo' saqkirik awilb'al ru'um yo'jik.

¹¹Ayu' pan tinamit Babilonia wilik jenaj winaq wilik ruuk' i kuxlab'al i dios looq' kiwii', noq wilik chi aj q'atal q'orik i Nabucodonosor re' najtir amaam, re' winaq re're' xk'utunik chi saqom paam rikapew-b'al, wilik rino'jb'al eh wilik rit'ultutil je' rikab' jeno' dios. Re' aj q'atal q'orik Nabucodonosor, re' awajaaw xipahb'aa' chi k'amol

kib'eeh aj nawaal, aj tijem rij ch'imiil, aj no'jb'al ch'iil taqe aj q'ij. ¹²Maj re' Daniel, re' xkojorik rib'ihnal chi Beltsasar ru'um aj q'atal q'orik, q'as rikapew-b'al, wilik rino'jb'al eh q'ee' t'ulik chi riraqmajik taqe la'waach, chi riraqmajik chirij taqe q'orik ma' hab' ta wo' wach enraqb'ik chirij, je' wo' chi risaqomsjik wach chi'nchel k'axkilal. Chataq'aa' rik'amarik reh chi eriq'or aweh chaj b'ih raj riq'orom i tz'ihmb' re're', nki reh.

¹³Je' aj re' naxkitaq'aa' rik'amarik i Daniel. Naxponik re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh:

Re' na hat i Daniel re' k'amooj cho pan tinamit Judá ru'um i najtir nimaam? ¹⁴Re' hin xb'iraj chi awuuk' i hat wilik i kuxlab'al i dios looq' kiwii', chi saqom paam akapew-b'al, wilik ano'jb'al eh wilik at'ult'util. ¹⁵Xik'amarik naq cho chi niwach taqe aj no'jb'al ch'iil taqe kitijinik rij ch'imiil, reh naq chi nakilom i tz'ihmb' re're' eh nakiq'orom naq wiin chaj b'ih raj riq'orom xa re' la' ma' xichol ta wo' reh. ¹⁶Re' hin b'iram chi re' hat tichol riraqmajik chirij taqe k'axik chi raqmajik chirij eh nasaqomej kiwach taqe k'axkilal. Yu'na wi xatchol rilmijik taqe tz'ihmb' re're' eh wi xaq'or wiin chaj b'ih raj riq'orom, nanitaq'aab' rikojorik chawij jenaj kaq laj tz'ih, jenaj akuruus nakilek'aab' chawalaq tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro eh naakahnik chi hat roox ajab'ees koq chiwij, nki reh.

¹⁷Naxib'iraj i Daniel chi je' re', je' wili rik'u'ljik aj q'atal q'orik xib'an:

«Ajab'ees aj q'atal q'orik, re' taqe asii kakahnoq wo' chi aweh eh re' loq'il naq'or rib'iral chayew reh jeno' chik k'acharel. Re' hin nawilom wach aweh i tz'ihmb' wilik wach tz'aq eh ewo' niq'or aweh chaj b'ih raj riq'orom. ¹⁸Ajab'ees aj q'atal q'orik, re' Dios xik'ik naa i rajawrik, xiyew q'ab' reh i Nabucodonosor re' najtir amaam chi xokik chi aj q'atal q'orik, xye'erik rinimal wach, xye'erik riloq'il eh xye'erik riwa'rik. ¹⁹Ru'um riwa'rik xye'erik, re' taqe kuk' tinamit ch'iil taqe nimaq taq tinamit, re' taqe xa rehreh wach chi q'orik kiq'orik wii', xa kib'arb'atik chik ru'um kiyo'jik chiwach maj re're' q'orel i reh hab'wach raj riye'b' rik'acharik on raj rikansam, hab'wach raj rijohsam wach riwa'rik on raj riqahsam wach. ²⁰Xa re' la' naxnujik i raamna reh i q'etq'etil ch'iil i nimsanik iib', xesmejik loq chipam riwa'rik chi aj q'atal q'orik, xiq'eb' riloq'il. ²¹Xesmejik loq chi k'acharik chi kixilak i tinamit, re' rikapew-b'al xib'an je' chik rikab' kikapew-b'al i chikop

^k5:10 Re' enk'enb'ees riq'or ayu' q'ij wo' re'rehk'een i Belsasar, on re' rituut on rik'een.

eh ar chik xooj k'acharoq chi kixilak i k'ichee' kawaay. Xooj rib'an k'ichee' chik rik'ux je' rikab' nka'n i b'ooyex, tz'aqik riti'joral rib'aqil ru'um raab' suutz', kurehtal xiraq chirij chi re' i Dios xik'ik naa i rajawrik wilik rajawrik chi kinaa aj q'atal q'orik ayu' wach ak'al. Re're' q'orel i reh hab'wach raj rikojom chi aj q'atal q'orik. ²²Xa re' la' i hat Belsasar, hat kahnoq rak'uun noq wilkaat, aweht'alim wo' naq chi'nchel wili eh til wo' ma' natuch'saj ta so' awiib'. ²³Chiwach Ajab'ees wilik cho pan taxaaj xaq'ehtaj awiib', xataq'aa' rik'amarik taqe kulk esemaj cho chipam loq' laj ripaat, xat'okik chi uk'unik ch'amsamaj wach riis uuwa chipam, ch'iil taqe awaj to'ol, ch'iil taqe awehk'een eh ch'iil taqe riman awehk'een. Ma' xa re' ta ru' maj xat'okik chi riloq'jik kiwach taqe adios tiq'imaj taqe ruuk' ch'ihch' plata, ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' bronze, ruuk' xa til ch'ihch', ruuk' chee' eh ruuk' ab'aj, ma' ki'ilb'ik ta wo', ma' kib'irinik ta wo' eh ma'xta wo' kino'jb'al. Xa re' la' ma' jaruuj xayew riloq'il i Dios, ma' xakoj ta rehtal chi pan q'ab' wilik ak'acharik eh re're' q'orel reh ruuk' chi'nchel chaj b'ih nawaaj ab'anam.

²⁴Je' re' noq re' xtaq'anik cho reh q'ab'is re' xk'ulik b'anoq i tz'ihmb chiwach i tz'aq. ²⁵Re' tz'ihmb' xk'ulik rib'an je' wili riq'or: Mene, Mene, Tekel y parsin. ²⁶Re' taqe q'orik re're' je' wili nelik wii': Re' Mene, raj riq'orom ajlamaj, re' i Dios xajlaaj chik jarub' q'iiij naawih'ik chi aj q'atal q'orik eh xiq'or chi ayu' ti xponik i xa'n. ²⁷Re' Tekel, raj riq'orom pajooj, re' Dios xa je' na xatripaj pan peexa eh xilow chi ma' manalkat ta. ²⁸Re' Parsin, raj riq'orom puhkunik, re' rik'ihal tinamit wilkeeb' chi rehkeen awa'rik naripuhk'jik chi kinaa aj medo ch'iil taqe aj persa.

²⁹Naxib'iraj i Belsasar chi je' re', xitaq'aa' rikojorik i kaq laj tz'ih chirij i Daniel, xilek'aa' jenaj kuruus chi ralaq tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro eh xitaq'aa' wo' riq'ormojik chi re' chik i re' i roox ajab'ees koq chirij chipam riwa'rik.

³⁰Xa chiwach wo' ti aq'ab' re're' xkansjik i Belsasar, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj caldeo. ³¹Re' chik i Darío re' aj medo xchopb'ik kinaa aj caldeo. Re' Darío wilik reh i kiib' rikajwinaq (62) haab' naxokik chi aj q'atal q'orik chi kinaa.

Re' Daniel xkukurik pan kijulil kaq koj

6¹Re' Darío xponik chiwach chi xikoj jenaj sienta ruuk' juninaq (120) chi raj to'ool chi q'atoj q'orik chipam nimaq taq tinamit. ²Chi kinaa

chi'nchel raj to'ool re're' xikoj wo' xib' aj k'amol kib'eeh, chi kixilak i xib' re're' wilik i Daniel. Re' taqe raj to'ool ar nakiq'ahsam rib'iral chaj b'ih kamanik k'ahchi'keeb' keh taqe xib' chi aj k'amol b'eeh. Chi je' re' ma' hab' ta wach narijot'ooj reh aj q'atal q'orik. ³Xa re' la' i Daniel nik'ik wo' chik naa rino'jb'al chi kamanik chi kiwach taqe rich aj kamanoom eh je' wo' chi kiwach chi'nchel raj to'ol aj q'atal q'orik maj til wo' wilik paam i naa chi rib'anarik, je' re' noq re' aj q'atal q'orik xikapaaj rikojorik chi aj ilol keh chi'nchel i tinamit wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik. ⁴Ru'um re', re' taqe rich aj kamanoom ch'iil taqe raj to'ol i q'atal q'orik xi'okik chi risik'irik rimahk i Daniel chipam i kamanik wilik wii' xa re' la' ma' xkaraq ta wo' maj til wo' korik wach rik'ux pa rikamaj eh ma' haj ta nkalajik. ⁵Je' re' noq je' wili xiponik wii': «Re' Daniel ma' jaruuj naqaraqam haj naqakojom rimahk wi ma' ar xqasik' chirij rinimjik taqe ritaq'anik i Dios re' riloq'ej wach, nki taqe.

⁶Je' re' noq re' aj k'amol b'eeh re're' ch'iil taqe raj to'ol i q'atal q'orik xkimol kiib' chiwach aj q'atal q'orik eh je' wili xkiq'or reh:

«Qajab'ees aj q'atal q'orik, wilik ta je ak'acharik chi junelik q'iiij saqom. ⁷Re' taqe awaj to'ol, taqe aj k'amol b'eeh, taqe aj kojol no'jb'al, taqe k'amol kib'eeh aj q'aq'anel, ch'iil wo' taqe chi'nchel awaj kamanoom, xqamol wach qano'jb'al, nqaaj chi naaye'b' jenaj taq'anik re' naaq'orom wii' chi ma' jeno' k'acharel naripahqam rito'b'jik reh jeno' dios on reh jeno' tokoon chik k'acharel chawij i hat aj q'atal q'orik chiwach jenaj poh. Wi hab'wach ma' xik'am naa i taq'anik re're', narikukurik joq chipam i jul re' wilkeeb' wii' i kaq koj. ⁸Yu'na aj q'uru' aj q'atal q'orik chawesaj rib'iral i taq'anik wili chi juch'uuj ab'ihnal chiwach chi je' re' ma' hab' ta wach narijaloj wach eh ma'xta wo' kikanaab' chi ma'xta riwa'rik, je' rikab' i taq'anik nkiyew aj Medo ch'iil taqe aj Persia, nki taqe reh.

⁹Naxib'iraj chi je' re' i Darío re' aj q'atal q'orik, xijuch' rib'ihnal chiwach i taq'anik re're' eh xesaj wo' riq'ormojik.

¹⁰Naxponik pan xikin i Daniel chi xelik cho riq'ormojik i taq'anik re're', xokik koq pa ripaat, xiteh je riwentanahil ripaat re' wilik pa rikorkilal i tinamit Jerusalén, oxpech chiwach jenaj q'iiij rixuk'aa' riib' chi tij je' wo' chi tioxonik chiwach i Dios, xa je' wo' rikab' okronaq wii' rib'anarik. ¹¹Re' taqe winaq re're', xkimol cho kiib' eh xkaraq i Daniel chi tij rib'an, k'ahchi' ripahqam ritob'jik chiwach i Dios re' riloq'ej wach. ¹²Chiwach i

junk'am re're' xi'ooj chiwach aj q'atal q'orik chi riq'ormojik reh chirij i taq'anik resam riq'ormojik, je' wili xkiq'or reh:

«Ma' xajuch' ta na ab'ihnal chirij jenaj taq'anik re' riq'or wii' chi xa hab'wach jeno' k'acharel chiwach jenaj poh wili wi xipahqaj ritob'jik reh jeno' dios on jeno' k'acharel chawij loq i hat aj q'atal q'orik tanlik chinaa chi narikuturik joq chipam i jul wilkeeb' wii' i kaq koj? Nki taqe reh.

Re' aj q'atal q'orik je' wili kik'u'ljik xib'an:

«Korik, re' taq'anik re're' tanlik chi narinimjik, je' rikab' i taq'anik nkiyew aj Medo ch'iil taqe aj Persa, ma' hab' ta wach narikananik reh chi ma'xta rinimjik, nki keh.

¹³Naxkib'iraj chi je' re', je' wili xkiq'or reh aj q'atal q'orik:

«Qajab'ees aj q'atal q'orik, re' Daniel, re' je' ruuk' taqe k'amooj cho pan tinamit Judá, ma' jaruuj tirinimej eh maarik'am ta wo' naa i taq'anik xawesaj riq'ormojik maj til wo' oxpech rib'an ripahqanik chiwach i Dios re' riloq'ej wach, nki taqe reh.

¹⁴Naxib'iraj aj q'atal q'orik chi je' re' yohb'al naxti'b'ik rik'ux, xokik chi risik'irik rij nik'wach riko'ljik i Daniel narib'anam, kurehtal xokik q'ij chi risik'irik rij chaj b'ih riko'ljik narib'anam.

¹⁵Xa re' la' taqe winaq re're' xkisut rij aj q'atal q'orik eh je' wili xkiq'or reh:

«Ajab'ees aj q'atal q'orik, re' hat aweht'alim chi re' taq'anik je' rikab' nkiyew taqe aj Medo ch'iil taqe aj Persa, wi re' aj q'atal q'orik xiyew jeno' taq'anik ma' jaruuj chik erib'an chi narijahlik wach, nki taqe reh.

¹⁶Ar aj ru', re' aj q'atal q'orik xitaq'aa' rik'amarik i Daniel eh xkuturik joq chipam i jul wilkeeb' wii' i kaq koj. Re' aj q'atal q'orik je' wili xiq'or reh i Daniel:

«Re' Dios re' elik naloq'ej wach ko'lonoq aweh, nki reh.

¹⁷Xkik'am cho jenaj ab'aj chi tz'apb'al chii' i jul, re' aj q'atal q'orik xikoj rehtalil rimutq'aab' chiwach ab'aj eh je' wo' re' xka'n taqe aj k'amol b'eeh, rehtalil chi re' taq'anik wilik chinaa i Daniel ma' jaruuj narijalarik wach. ¹⁸Chirij ru' re' aj q'atal q'orik xooj chipam ripaat rib'an wii' q'atoj q'orik eh xooj wiroq chi ma' rib'anam ta riwa'. Ma' xiyew ta q'ab' chi xi'okik koq aj q'ojonel, je' wo' ma' xqajik ta wo' riwirik chiwach aq'ab' re're'.

¹⁹Til wo' ku wahq'eq ti xwuktik cho aj q'atal q'orik eh xooj rajim chi chii' i jul wilkeeb' wii' i

kaq koj. ²⁰Xijil koq riib' chi chi' i jul, xa ti' chik pa rik'ux naxichowej joq i Daniel chi je' wili:

«Daniel, raj kamanoom i Dios re' xik'ik naa i rajawrik, re' Dios re' elik naloq'ej wach, xchol na ako'ljik chi kiwach i kaq koj? Nki joq.

²¹Re' i Daniel je' wili rik'uljik aj q'atal q'orik xib'an cho:

«Ajab'ees aj q'atal q'orik, k'achalkaat ta je' chi junelik i q'ij saqom. ²²Re' Dios niloq'ej wach xitaq'aa' cho raj tz'e'waach chi ritz'aparik kichii' i kaq koj reh chi ma'xta b'ih naka'nam wiin maj rilow wo' cho chi ma'xta nimahk. Je' wo' re' chawach i hat aj q'atal q'orik, aweht'alim wo' chi ma'xta b'ih jeno' ma' holohik ta laj no'jb'al k'ahchi'kiin, nki cho reh.

²³Re' aj q'atal q'orik yohb'al wach naxsuqb'ik rik'ux, xitaq'aa' je' resmejik cho Daniel chipam i jul. Naxelik cho i Daniel ma' wo' haj reh i ti' maj xich'ikaa' rik'ux ruuk' i Dios. ²⁴Chiwach i junk'am re're', re' aj q'atal q'orik xiyew jenaj taq'anik chi xi'ooj k'amaroq i winaq xikojb'ik rimahk i Daniel eh xikuturik joq chipam i jul wilkeeb' wii' i kaq koj. Junkuturik taqe joq xib'anarik ch'iil kehk'een eh kak'uun kixq'uun. Maja' kipunik ta wo' ti pa riyuhm i jul na xik'ulik k'uluroq ku'um i kaq koj, ar xpotz'orik paam chi'nchel kib'aqil.

²⁵Ar aj ru', re' Darío, re' aj q'atal q'orik, xitaq'aa' jenaj huuj pan taq nimaq taq tinamit je' wo' pan taq kuk' tinamit, re' taqe xa rehreh wach chi q'orik kiq'orik wii', chi junsut reh wach ak'al chi je' wili:

«Wilik ta je' rimal suqkilal k'uxliis chaxilak taq. ²⁶Re' hin k'ahchi' nitaq'anik je' aweh taq jenaj taq'anik wili: Chi junsut hat-taq tinamit wilkaat taq chi rehkeen wajawrik, chayohb'alej taq wach eh chaloq'ej taq wach i Dios re' riloq'ej wach i Daniel.

Maj re' Dios re're', jenaj k'achlik Dios, xa wilik wo' chi junelik reh q'ij saqom.

Re' rajawrik chi aj q'atal q'orik ma' jaruuj

nariyojik,

xa nariwih'ik wo' chalen pan k'uhsb'al wach i q'ij saqom.

²⁷Xa re' wo' re' manlik aj ko'lonel,

rib'an taqe sachb'al k'uxliis je' chi pan taxaaj je' chi wach ak'al,

re're' xko'lonik reh i Daniel chi kiwach i kaq koj, nki.

²⁸Re' Daniel xjohtik wach riwa'rik chiwach i Darío re' aj q'atal q'orik, je' wo' chiwach i Ciro re' aj Persa.

*Re' taqe kejev' chi chikop xilow wach i
Daniel pan jenaj je' la'waach*

7¹Chiwach i peet haab' reh rokik i Belsasar chi aj q'atal q'orik pan tinamit Babilonia, re' Daniel wilik taqe la'waach eh wilik taqe ilooj je' pan la'waach xib'an noq yoklik pa riyokaab'. Naxk'a'chik cho wach xitz'ihmb'aj haj wilik taqe ajb'al wach reh rila'waach, je' wili xitz'ihmb'aj.

²«Re' hin Daniel pan jenaj chaq'ab' xnib'an jenaj ilooj je' pan la'waach, xwilow chi xak'ul chik reh wach ak'al xchalik rikowil teew eh xa nkiwahljaj chik naa rinimal maar. ³Ku re' chik nwilow kejev' taqe nimaq taq chikop rehreh wach kika'yik xi'elik cho chipam i maar. ⁴Re' peet chikop je' nka'yik kaq koj, wilik taqe rixiik', re' taqe rixiik' je' rikab' rixiik' xihk. Noq sachlik koq nik'ux chi rilmijik, xiq'upurik taqe loq rixiik', xkipahb'aa' johtoq pa rooq, je' chik rikab' npah'ik winaq eh xye'erik wo' jenaj raamna je' rikab' raamna winaq¹.

⁵Re' rikab' chikop je' nka'yik oso, junch'aq pan che'lriij naht johtoq naa chiwach i junch'aq, xib' i b'aaq kaylik ru'um je' ruuk' rib'aqil kostila. Je' wili xq'ormojik reh xb'iraj: Hiy chi rik'uxurik i tiwik, re' q'orel nik'nimal nakuy rik'uxurik, nki xq'ormojik reh.

⁶Re' roox chikop je' nka'yik b'ahlam, xa re' la' wilik kejev' rixiik' pan che'lriij. Re' chikop re're' wilik kejev' i naa eh xye'erik rajawrik.

⁷Re' rikaaj chikop xwilow wach chipam ilooj xnib'an chiwach aq'ab' re're', xab'alk'ux chik nka'yik, xatiyo'joq chik ru'um. Yohb'al wo' chik wach i ransil, ch'ihch' taqe ree eh xa nimaq chik. Ruuk' re're' risach kiwach eh rik'ux taqe nik' nimal riraq, nik' chik nimal ma' rik'uhsaj ta riyaq'lom pa rooq. Til wo' tokoon nka'yik chi kiwach taqe xwil kiwach chi peet eh lajeeb' ruk'a' wilik.

⁸Noq sachlik nik'ux chi rilmijik taqe ruk'a', nwilow jenaj chik t'uch ruk'a' xelik cho chi kixilak taqe rich'iil, ru'um re're' xib' taqe ruk'a' xichuqurik loq chi tehb'al riye'aab' i t'uch re' xelik cho chi xam. Re' ruk'a' re're' wilik naq'wach je' rikab' keh k'acharel eh wilik wo' chii', ruuk' re' chayew q'orik rib'an reh nimsanik iib'.

⁹Noq k'ahchi' wilom re're',
nwilow xkikoj taqe cho tz'uqaab' reh q'atb'al
q'orik,
jenaj Ajab'ees til wo' johtonaq rihab'il tz'uhqik
chipam.

Re' riso' xa je' chik saqiil saq laj suutz',

re' rismal naa xa je' chik saq laj nooq',
re' ritz'uqaab' ch'iil taqe rikaretahil
xa re' wo' chawilow i wach q'aaq' xa nhek'ik
chik.

¹⁰Xa je' chik rooq ha' i q'aaq' nelik cho
chiwach,
xa ta wo' jarub' miil taqe raj tz'e'waach
wilkeeb',
xa ta wo' jarub' miyon taqe pa'alkeeb' koq
chiwach.

Naxokik chi ch'uquj wach mahk
xiteherik je kipaam taqe huuq.

¹¹Re' hin xnitiq ju' rilmijik i chikop maj xa
chi'q'or chik rib'an eh xa b'alk'ux chik taqe q'orik
reh nimsanik iib' rib'an i ruk'a' re' xelik cho
chi xam. Sachlik koq nik'ux chi rilmijik kurehtal
xkikansaj rikaaj chikop re're', xkixerlom riti'jolal
eh xkikut koq pan q'aaq'. ¹²Je' wo' re' taqe tokoon
chik chikop xmaq'arik wo' kiwa'rik xa re' la' ku
xye'erik chik so' q'ab' keh reh k'acharik.

¹³Chipam ilooj re' je' la'waach xnib'an chiwach
aq'ab' re're',
xwilow chi ar pan taxaaj xk'ulik loq pan suutz'
je' jenaj ak'unb'ees,
xchalik ruuk' Ajab'ees re' johtonaq rihab'il eh
xkijil koq chiwach.

¹⁴Ar aj ru' xye'erik riwa'rik eh xye'erik rilooq'il
chi aj q'atal q'orik,
reh chi re' kuk' tinamit ch'iil taqe nimaq tinamit
re' rehreh wach chi q'orik kiq'orik wii'
nakikahnik chi rehkeen riwa'rik.
Re' riwa'rik chi aj q'atal q'orik reh chi junelik i
q'iij saqom,
ma' jaruuj chik narisahchik wach.

¹⁵Re' hin Daniel xokik cho jenaj rinimal yo'jik
wuuk', til wo' ma' suq ta chik xinkahnik ru'um
taqe ilooj xnib'an. ¹⁶Xnijil koq wiib' ruuk' jenaj
keh pa'alkeeb' ar eh xnipahqaj reh chi nariq'orom
wiin chaj b'ih nelik wii' chi'nchel xwilow. Xik'u'lej
wo' naa wiin eh xokik chi riq'ormojik wiin chi je'
wili:

¹⁷«Re' kejev' chi nimaq taq chikop xawilow
kiwach, kejev' taqe chi aj q'atal q'orik nakuktik
cho chiwach yuuq' k'ixkaab'. ¹⁸Naki'ik'oq loq
kejev' re're', re' q'atoj q'orik nariq'ahsjik pan
kiq'ab' ritinamiit i Dios re' xik'ik naa i rajawrik,
re' chik taqe re' nakehchanik reh chi junelik i q'iij
saqom.

¹⁹«Naxb'iraj chi je' re', xchalik pa nik'ux
ripahqaljik reh chaj b'ih nelik wii' rikaaj chikop

^{17:4} Re' riq'or ayu' q'iij wo' chirij i Nabucodonosor nq'orik naxsoljik wo' chik cho rino'jb'al. Dn. 4:36

re' til wo' tokoon nka'yik chi kiwach taqe xib' chik. Til wo' xatiyo'joq chik ru'um, ch'ihch' taqe ree, ch'ihch' bronce taqe rixk'aq, risach kiwach eh rik'ux taqe nik'nimal riraq eh riyaq'lom taqe pa rooq re' nik'nimal ma' rik'uhsajta. ²⁰Je' wo' xnipahqaj wo' reh chirij taqe lajeeb' chi ruk'a' wilik wach naa ch'iil wo' jenaj chik xelik cho chi xam re' naxichuqurik loq xib' chi tehb'al riye'aab'. Re' ruk'a' re're' wilik taqe naq'wach eh wilik wo' chii' re' rikoj chi riq'ormojik taqe q'orik reh nimsb'al iib'. Xa je' nchel re're' nim chi kiwach taqe rich'iil. ²¹Xwilow chi re' ruk'a' re're' rib'an i q'aq'anik kuuk' taqe ritinamiit i Dios eh riyew taqe wach ak'al, ²²ku rehtal xk'ulik loq i Ajab'ees johtonaq rihab'il, xib'an i korik laj ch'uquj q'orik chi kinaa ritinamiit i Dios re' xik'ik naa i rajawrik maj xponik riq'ijil chi xkik'ul kiwa'rik chi xi'okik chi q'atoj q'orik.

²³Chirij i pahqanik xnib'an reh, je' wili xiq'or wiin: Re' rikaaj chikop re' rikaaj aj q'atal q'orik naruktik cho chiwach yuuq' k'ixkaab'

re're' til wo' tokoon narib'anam chiwach taqe ik'inaq loq,
narik'uxum taqe tinamit chi junsut wach ak'al,
naripuch'um kipam, nariyaq'am kipam
chi'nchel.

²⁴Re' nelik wii' i lajeeb' chi ruk'a' xawilow wach,
lajeeb' taqe chi winaq nakiwih'ik loq chi aj qa'tal q'orik,
chikij ru' naruktik cho jenaj til wo' tokoon chi kiwach taqe peet,
xib' taqe aj q'atal q'orik naresam loq chipam kiwa'rik.

²⁵Naritz'ujum i Dios re' xik'ik naa rajawrik, narib'anam ti'k'axik keh ritinamiit i Dios re' xik'ik naa rajawrik,
narinik'em naq rijalarik kiwach taqe ritaq'anik i Dios,
ch'iil taqe riq'ijil i ninq'ij q'orooj kahnoq chi narik'sjik.

Re' ritinamiit i Dios nariwih'ik chi rehkeen riwa'rik

chiwach xib' haab' ruuk' waqib' poh^m.

²⁶Xa re' la' nachitz'uqaa' riib' aj ch'uquq wach mahk,
narimaq'arik riwa'rik eh narisacharik wach chi junpech.

²⁷Ar aj ru' keh chik ritinamiit i Dios re' xik'ik naa rajawrik

nariq'ahsjik kiwa'rik ch'iil kiloq'il chi'nchel aj q'atal q'orik chiwach ak'al,
re' riwa'rik i Dios chi aj q'atal q'orik reh chi junelik i q'ij saqom.

Chi'nchel i tinamit chiwach ak'al nakiloq'em wach
eh nakik'amam wo' naa chaj b'ih nariq'orom,
nki wiin.

²⁸Ayu' xponik i ilooj xnib'an je' pan la'waach. Re' hin Daniel, xinkahnik chi sachlik nik'ux ru'um chi'nchel xwilow, til wo' xijal riib' i wilb'al ru'um yo'jik. Re' koq ru' ma' hab' ta aj eh xniq'or, xa xnik'ol pa nik'ux chaj b'ih xwilow.

Re' ilooj xnib'an chirij i maas mee' ch'iil i maas chiiwa

8¹Noq wilik chik pa roox haab' okonaq i Belsasar chi aj q'atal q'orik, re' hin Daniel xnib'an wo' chik jenaj ilooj je' pan la'waach chirij i wilom cho pan peet. ²Chipam i ilooj re're', ar wi la' chik pa'llakin chi chii' rooq ha' Ulai noq k'ahchi' wilom, re' wilik pan tinamit Susa, re' nwih'ik wii' aj q'atal q'orik, ar pa riyuq'ul Elam. ³Naxinjohsaj johtoq i wilb'al, nwilow, jenaj i maas mee' pa'lik chi chii' i rooq ha', kiib' taqe ruk'a' xa nimaq chik. Jenaj i ruk'a' ku xam xk'ihik johtoq eh xik'saj i jenaj re' wilik cho chi peet. ⁴Nwilow chi re' maas mee' re're', chayew tooq' rib'an je pa rikorkil nqajik wii' i q'ij, je' wo' pa ritz'eet ch'iil pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij. Ma' wo' jeno' chikop ripaj riib' ruuk' eh ma' hab' ta wach riko'lej riib' chiwach rajawrik. Til wo' rib'an haj wilik nchalik pa rik'ux rib'anarik eh xa rinimsaj chik riib'.

⁵Noq k'ahchi' nikapam rij chaj b'ih k'ahchi' wilom, ku re' chik nwilow xa njuch'ik chik xk'ulik loq jenaj maas chiiwa pa rikorkilal nqajik wii' i q'ij, xa ma' riyaq' ta chik wach ak'al. Re' maas chiiwa re're' jenaj i ruk'a' xanim chik wilik yejal wach. ⁶Ar ximol je re' wilik wii' i maas mee' kiib' i ruk'a' re' xwilow wach chichii' rooq ha', til wo' wilik pa ransil rajamanik naxooj k'oloq ruuk'. ⁷Til xwilow naxponik ruuk' i maas mee', xpurunik johtoq chi ritoq'orik eh xitoq taqe kab'chel i ruk'a', re' maas mee' xkahnik chi ma'xta chik ransil chi rik'u'ljik. Je' re' naxiq'oj pan ak'al, xiyaq'lom paam i maas mee' eh ma' hab' ta chik wach xko'lonik reh pan q'ab'.

⁸Re' maas chiiwa yohb'al wach naxjohtik wach i rajawrik, xa re' la' naxponik rinimal wach i

^m7:25 Re' pan hebreo riq'or ox tiq ruuk' yejaal.

rajawrik xtoq loq i ruk'a' re' xa nim chik eh kejob' wo' chik chi nimaq xipoq' cho pa rijelow-b'al re' k'ul xi'ilb'ik je reh yuuq' k'ixkaab'.⁹ Chiwach jenaj keh ruk'a' re're', xpoq' wo' chik cho jenaj t'uch ruk'a' eh yohb'al wach naxk'ihik je pan sek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij, ch'iil pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij, ku xooj k'oloq chipam qacha'wach laj ye'aab'.¹⁰ Re' k'ihik xib'an johtoq til wo' ku xponik re' wilkeeb' cho wii' i aj q'aq'anel pan taxaaj, wilik taqe aj q'aq'anelⁿ xikut taqe cho wach ak'al eh xiyaq'lom kipam.¹¹ Til wo' xinimsaj riib' chiwach i k'amol kib'eeh aj q'aq'anel pan taxaaj maj re' xq'orik chi xkikanaa' riq'ahsjik i sii reh elik q'iij eh re' wo' xq'orik chi xkituhb'aj wach ak'al i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach rib'ihnal.¹² Ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al xq'ahsjik pan q'ab' taqe aj q'aq'anel, ma' xiyew ta chik q'ab' rik'atarik i sii reh elik q'iij eh xikut wach ak'al i korik laj q'orik^o. Til chi korik re' ruk'a' re're' xib'an nik'nimal xaaj rib'anam.

¹³ Chirii ru' xb'iraj chi jenaj aj tz'e'waach looq' riwii' k'utaaj rib'an eh jenaj wo' chik aj tz'e'waach looq' riwii' xib'an koq jenaj pahqanik ruuk' i k'utaaj rib'an chi je' wili: Nik' nahtil riq'at je riij ilooj wili chi xkana'jik i q'ahsanik sii elik q'iij? Nik' nahtil narib'anam chi jopooj wach i Loq' laj Paat ch'iil riq'ahsjik chi loq'onb'al wach tokoon chik dios eh ch'iil kiyaq'arik pan ak'al taqe aj q'aq'anel? Nki.¹⁴ Re' jenaj je' wili rik'u'ljik xib'an: «Ku narik'ik chik loq kiib' miil ruuk' xib' sienta (2,300) chi xiq'eq je' wo' chi wahq'eq, ku re' chik nakikanaab' chi looq' riwii' i Loq' laj Paat, nki.

¹⁵ Noq re' hin Daniel, k'ahchi' nikapewenik chi risik'irik riij i ilooj xnib'an, xipahb'aa' cho riib' ma' nahta chi niwach je' jenaj winaq¹⁶ eh xb'iraj riq'orb'al jenaj k'acharel xq'orik cho chi chii' i rooq ha' Ulai chi je' wili: «Gabriel, chaq'or reh winaq re're' chaj b'ih nelik wii' ilooj xib'an, nki cho.

¹⁷ Chirii ru' re' Gabriel xijil koq riib' wuuk' eh re' hin yohb'al wach naxokik cho niyo'jik, xnipach'aa' joq wiib' wach ak'al chiwach. Re're' je' wili xiq'or wiin: «Re' hat winaq, charaq chirij chi re' ilooj xa'n ku ar narojik eloq wach pan k'uhsb'al ponoq reh i q'iij saqom, nki wiin.

¹⁸ Noq k'ahchi' chi q'orik wuuk', re' hin xinkimik junk'aam chi pachalkin wach ak'al. Re' Gabriel xik'a'saj koq niwach eh xiripahb'a' johtoq.¹⁹ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: «Re' hin naniq'orom aweh

chaj b'ih narik'ulurik nakux'oq loq wach rijosq'il i Dios maj re' ilooj xa'n ku reh ponoq nakux'oq wach chi'nchel.²⁰ Re' maas mee' kiib' i ruk'a' xawilow wach, re' taqe aj q'atal q'orik pan tinamit Media ch'iil pan tinamit Persia.²¹ Re' rijalwacheej i maas chiiwa, re' i tinamit aj Grecia eh re' ruk'a' xa nim chik wilik yejal wach, re' peet aj q'atal q'orik.²² Re' ruk'a' xtoq loq xawilow eh kejob' chik xipoq' cho pa rijelow-b'al, kejob' chik taqe aj q'atal q'orik nakuktik cho chipam i tinamit re're', xa re' la' kiwa'rik ma'xta chik riponik je' rikab' riwa'rik i peet aj q'atal q'orik.

²³ Nakux'oq loq wach kiwa'rik taqe aj q'atal q'orik re're',

na johtoq wach kimahk taqe aj b'anol reh ma' holohik ta laj no'jb'al,

naruktik cho jenaj tox tox laj aj q'atal q'orik, je' ruuk' q'ee' suqkilal reh kijot'orik i tinamit.

²⁴ Yohb'al wach najohtoq wach riwa'rik, re' koq ru' ma' re' ta ruuk' ransil narib'anam. Yohb'al wach i ti'k'axik narik'amam cho, ruuk' kow laj taq'anik narib'anam haj wilik raj rib'anam.

Narisacham kiwach i tinamit nimaq kajawrik eh narisacham wo' kiwach i loq' laj ritinamiit i Dios.

²⁵ Til wo' nariwih'ik rino'jb'al reh jot'ooj, yohb'al wach i nimsanik iib' narijohtik cho ruuk',

yohb'al wach i k'acharel narisacham kiwach chi ma'xta pan kik'ux.

Narinik'em naq q'aq'anik ruuk' K'amol kib'eeh aj k'amol b'eeh,

xa re' la' narisacharik wach ru'um ma' re' ta k'acharel ayu' wach ak'al narisachooj wach.

²⁶ Re' ilooj xa'n chirij taqe xiq'eq ch'iil taqe wahq'eq

til wo' korik nelik wii', xa re' la' xa chak'ol pe pan ak'ux

maj til wo' ku wilik i raj chi narojik eloq wach, nki wiin.

²⁷ Re' hin Daniel xinkahnik chi ma' nech' chik wansil, kiib' i xib' q'iij xnib'an loq i ya'b'ilal. Naxinwuktik loq, xinokik wo' chik chi rilmijik rikamaj aj q'atal q'orik. Xa re' la' xinkahnik chi yo'jik wilkiin ru'um ilooj xnib'an maj ma' xniraq ta wo' chirij chi manlik.

ⁿ8:10 Re' pan hebreo riq'or ch'imiiil.

^o8:12 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo. Til k'axik riraqmajik chirij.

Re' tiij xib'an i Daniel chikiij ritinamiit

9¹ Chiwach i peet haab' reh rokik i Darío re' aj Medo, re' rak'uun i Asuero, chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Caldeo, ²re' hin Daniel xwilow chi korik chipam taqe huuj chi k'ahchi' chik riponik i lajeeb' rikajwinaq (70) haab' tz'ihb'imaj chi narikahnik chi yojonaq i tinamit Jerusalén maj je' re' q'orooj cho ru'um i Ajab'ees Dios xaq chii' i Jeremías re' aj q'orol k'uhb'aal. ³Je' re' na xinokik chi tiij chiwach i Dios ruuk' kuyuj wi'k ha', ruuk' rikojorik q'as wach tz'ih chiwii' ch'iil rikojorik chaaj wach ninaa chi k'uhtb'al reh ti'kilal nik'ux. ⁴Xinokik chi tiij chi pahqb'al kuyb'al qamahk chiwach Ajab'ees Dios re' niloq'ej wach chi je' wili: «Qajaaw Dios, re' hat nim awajawrik eh yohb'alamaj awach. Re' hat nak'am naa i tiq'inik ab'anam eh wilik wo' cho rimal ak'axb'aal chi kinaa ti' ki'ik'rinik aweh eh n'kik'am naa taqe ataq'anik. ⁵Re' hoj xqa'n i mahk chawach, xqa'n taqe yib'el wach no'jb'al, xqaq'ehtaj qiib' chawach eh xqakanaa' rik'amarik naa taqe korik laj ch'uquj q'orik ch'iil taqe ataq'anik. ⁶Ma' xojb'irinik ta wo' q'orik chi kiwach awaj kamanoom, re' taqe awaj q'orol k'uhb'aal re' xiq'orik pan ab'ihnal kuuk' taqe qaj q'atal q'orik, kuuk' taqe qaj k'amol qab'eeh, kuuk' taqe qamaam qati't je' wo' kuuk' chi'nchel k'acharel pan qatinamitaal. ⁷Re' hat Dios re' korik laj b'anooj k'ahchi' ak'amam reh, tz'aab' ru' i hoj wilkooj pan k'ixb'ilal. Je' taqe chi aj Judá re' naq taqe wilkeeb' pan tinamit Jerusalén, je' chi kunchelaal aj Israel, je' taqe wilkeeb' chi naht on chi ma' naht ta, je' wo' taqe wilkeeb' cho pan taq tokoon chik tinamit re' xat'erej taqe je wii' ru'um chi xkiq'ehtaj kiib' chawach. ⁸Ajab'ees Dios, re' hoj wilkooj pan k'ixb'ilal, ch'iil taqe qaj q'atal q'orik, ch'iil taqe aj k'amol qab'eeh, ch'iil taqe qamaam qati't maj xqa'n wo' i mahk chawach. ⁹Xa re' wo' i hat Ajab'ees Dios re' wilkaat chi qaDios, xa re' wo' i hat naaketelenik qawach eh naakuyum qamahk maj til wo' xqaq'ehtaj qiib' chawach. ¹⁰Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej awach, til wo' je ma' xojb'irinik ta q'orik chawach, ma' xqak'am ta naa ak'uhb'al xayew chi qawach, re' xelik xaq kichii' awaj kamanoom re' taqe aj q'orol k'uhb'aal. ¹¹Chi kunchelaal aj Israel xkiq'ehtaj kiib' chiwach ataq'anik, xkesaj loq kiib' chawach eh ma' xkaaj ta kik'amam na aq'orb'al. Je' re' naxchalik chi qanaa i sihtb'al iib' wili ma' xqanimej ta qaq'orb'al

xqayew chawach je' rikab' tz'ihb'imaj kahnoq ru'um i Moisés re' awaj kamanoom maj til wo' xqa'n i mahk chawach. ¹²Re' hat xanimej wo' aq'orb'al aq'orom cho chi qanaa je' wo' chi kinaa taqe xiq'atb'ik q'orik chi qanaa. Xak'am wo' cho rimal ti'k'axik wili maj til wo' ma' jink'al q'ii' saqom k'uluuj jeno' ti'k'axik je' rikab' xk'ulurik yu'na pan tinamit Jerusalén. ¹³Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej awach, chi'nchel i ti'k'axik xchalik chi qanaa re' wo' xik'am reh tz'ihb'imaj kahnoq ru'um i Moisés, xa re' la' i hoj ma' wo' chi je' re' k'ahchi' qapahqaam kuyb'al qamahk chawach, maja' nqakanaa' ta wo' rib'anarik ma' holohik ta laj no'jb'al eh maja' nqak'am ta wo' naa aq'orb'al re' manlik korik. ¹⁴Ru'um aj re', re' hat Ajab'ees Dios xakoj rehtal i ma' holohik ta laj no'jb'al nqa'n chawach eh xataq'aa' cho chi qanaa i ti'k'axik wili. Re' hat Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej awach til wo' korik wach ab'anooj, re' wo' hoj ma' xqak'am ta naa aq'orb'al.

¹⁵Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej awach, re' hat ruuk' rimal awajawrik xawesaj cho atinamiit pan tinamit Egipto, re' rib'iral ab'ihnal haj ta chik ma' xooj loq chalen yu'na chi q'ii', re' hoj xqa'n i mahk chawach ruuk' taqe rib'anarik i yib'el wach no'jb'al. ¹⁶Qajaaw Dios, ruuk' rikorkilal wach ano'jb'al, chakuy maayew chik rimal ajosq'il chinaa atinamiit Jerusalén re' yuuq' looq' riwii'. Ru'um qamahk i hoj ch'iil kimahk qamaam qati't, re' hoj atinamiit aj Jerusalén wilkooj pan k'ixb'ilal chi kiwach taqe tinamit wilkeeb' chi qaka'jaa. ¹⁷Yu'na q'uru', Qajaaw Dios, chab'iraj ti cho nitii' i hin awaj kamanoom, chab'iraj ti cho ripahqaljik qakuyb'al xniib'an chawach. Ru'um rimal riloq'il ab'ihnal chayew ti cho awilb'al chinaa i loq' laj apaat re' xkahnik chi yojonaq. ¹⁸Qajaaw Dios re' niloq'ej awach, chayew ti cho axikin chi rib'irmijik nitii' eh chayew ti cho naq'awach chi rilmijik atinamiit re' nloq'onjik wii' ab'ihnal, til wo' yojonaq chi junpech. Ma' chiriij ta rikorkilal wach qak'acharik ch'iklik qak'ux nanqapahqaaj qakuyurik chawach, chiriij la' rimal aketelb'aal nqach'ika' qak'ux. ¹⁹Qajaaw Dios qojab'iraj ti cho, qajaaw Dios chakuy qamahk, qajaaw Dios chayew ti cho axikin chi qab'irmijik eh tokeen wo' ti chi qatob'jik. Ru'um riloq'il ab'ihnal matichahmik cho chi qatob'jik maj re' tinamit Jerusalem ch'iil taqe atinamiit aj Israel pan ab'ihnal wilkeeb'.

Re' nelik wii' i lajeb' rikajwinaq xamana

²⁰ Re' hin xnitiq ju' nitij ch'iil riq'ormojik nimahk chiwach i Ajab'ees Dios re' niloq'ej wach, ch'iil ripahqaljik rikuyurik kimahk wich tinamitaal aj Israel. Ruuk' chi'nchel nik'ux xinpahqanik chirij i yuuq' re' looq' riwii' chiwach i Dios. ²¹ Xa ku tij wo' nib'an, noq ponik chik reh ri'orahil i q'ahsb'al sii reh xiq'eqb'al, ku re' chik nwilow xa nrupik chik xponik wuuk' i Gabriel, re' wo' i xwilow pan jenaj je' la'waach xnib'an cho chi noq. ²² Xokik chi q'orik wuuk' chi je' wili: «Daniel, re' hin xink'ulik loq awuuk' yu'na chi riye'erik ano'jb'al reh chi naaraqam chirij chi korik. ²³ Xa re' wo' ti naxatoq'aa' tij re' Dios xatrik'u'lej wo' ti cho maj til wo' q'ee' ti'kilal tirik'raj. Re' hin xink'ulik loq awuuk' yuna chi rik'uhjtjik aweh chaj b'ih nelik wii' ilooj xa'n, je' re' noq chacha'jej chi korik chaj b'ih naniq'orom.

²⁴ Lajeb' rikajwinaq (70) xamana^p ch'uquj loq rijj

chi re' atinamiit looq' riwii' ch'iil taqe k'acharel wilkeeb' chipam

chi nakikanaab' i q'etq'etil eh nakikanaab' i mahk.

Nariq'ahsjik tojb'al rijj i mahk

eh nakichopom je k'acharik pan korik laj no'jb'al

je' chik re' naka'nam chi junelik i q'ij saqom.

Ar ajik narojik eloq wach chi'nchel ilooj je' pan la'waach

ch'iil wo' nik'nimal q'orooj cho ku'um aj q'orol k'uhb'aal

eh narichihkjik loq' laj aceite chinaa

re' til q'ee' wo' chik looq' riwii'.

²⁵ Chab'iraj chi korik naniq'orom wili reh chi naaraqam chirij: «Chalen naye'eroq cho taq'anik

chi naritiq'injik wo' chik rika'peech i tinamit Jerusalén

eh ku rehtal nk'ulik loq aj k'amol b'eeh re' til chihooj cho wach,

narik'ik loq i wuquub' xamana.

Re' ritiq'injik taqe ye'aab' reh molb'al iib' chipam i tinamit Jerusalén

ch'iil taqe tz'aq reh sutb'al rijj i tinamit^q narik'amam i kiib' rikajwinaq (62) xamana.

Xa re' la' yohb'al wach i ti'k'axik nariwih'ik loq chiwach taqe q'ij re're'.

²⁶ Na ik'oq loq kiib' rikajwinaq (62) xamana narikansjik aj k'amol b'eeh re' til chihooj cho wach,

til wo' ma'xta chik b'ih narikahnik reh chi junpech.

Re' taqe raj q'aq'anel i jenaj chik aj k'amol b'eeh naruktik cho,

nakisacham wach i tinamit ch'iil i Loq' laj Paat.

Xa je' chik nponik elel ha' i ti'k'axik naponooq chi risacharik kiwach,

re' kimik xa naritiqim wo' ju' kurehtal nkux'ik i q'aq'anik.

²⁷ Chiwach jenaj chik xamana re' aj k'amol b'eeh re're',

narib'anam jenaj tiq'inik kuuk' rik'ihal tinamit, xa re' la' pa riyejal i xamana ma'xta chik riye'b' q'ab'

chi nariq'ahsjik taqe k'atoj sii ch'iil taqe wach tik mu'uun.

Chirij taqe rik'ihal yib'el wach no'jb'al narib'anam

ch'iil rijoporik wach i loq' laj Paat^r,

je' re' narikahnik kurehtal chik nariqajik rinimal ti'k'axik chinaa

je' rikab' ch'uquuj cho rij chinaa aj b'anol reh yib'el wach no'jb'al.

Re' ilooj je' pan la'waach xib'an i Daniel chi chii' i rooq ha'

10¹ Chipam i roox haab' rokik i Ciro chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Persia, wilik q'orik xq'ormojik reh i Daniel, re' Beltsasar wo' nq'ormojik reh. Re' i q'orik xq'ormojik reh til wo' korik eh til wo' nim wach i k'axkilal xilow^s. Re' i Daniel xiraq wo' chirij i q'orik xib'iraj eh xwih'ik wo' rit'ulunkilal chi riraqmajik chirij chaj b'ih nelik wii' ilooj xib'an.

² «Chiwach taqe q'ij re're', re' hin Daniel, xib' xamana xib'an chi yohb'al wach ti'kilal nik'ux.

³ Ma' xnik'ux ta chik wiin taqe suq laj wi'k ha', ma' xnik'ux ta chik i tiwik, ma' xwuk'ej ta chik i ch'amsamaj wach riis uuwa eh ma' xnikoj ta

^p9:24 Re' xamana riq'or ayu' q'ij wo' wuquub' haab' wilik reh ju'jun xamana.

^q9:25 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo

^r9:27 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo chaj b'ih raaj riq'orom.

^s10:1 Re' q'orik wili pan hebreo nraqmajik wo' chirij chi re' ilooj xib'an i Daniel q'ee' k'axik chi raqmajik chirij.

wo' chik nk'ohnik laj q'oom chiwiiij chiwach xib' xamana. ⁴Chipam kejob' rika'winaq (24) q'iij reh peet poh, re' hin wilkiin chi chii' i rooq ha' Hidekel^t. ⁵Naxinijohsaj johtoq i naq'niwach, jenaj winaq xwilow je wach, re' riso' wilik chiriiij je' ruuk' tz'ih lino, re' b'ak'b'al paam tiq'imaj ruuk' richaq'wachkilal oro nchalik Ufaz. ⁶Re' riti'jotal rib'aqil xa nworwotik chik, xa je' chik rikab' i chaq'wach laj ab'aj berilo, re' rilb'al xa nrepretik chik xa je' chik rich'aab' kohoq, re' taze naq'wach xa je' chik taze xaq q'aaq' xa kitenik chik, re' taze teleb' ch'iil taze rooq xa kiworwotik chik, xa je' chik rikab' i ch'ihch' bronze noq juk'uuj wach chi korik eh re' paam ralaq nanq'orik xa je' chik rikab' kiq'orb'al rik'ihal tinamit.

⁷Xa re' ti wach i hin xinilb'ik reh ilooj re're'. Ma' xkilow ta wach i winaq ki'ihch'ilinik wiin. Re' taze winaq re're' xichoporik ru'um jenaj rimal yo'jik eh xkimol elik reh rik'olorik kiib'. ⁸Je' re' noq xa chik wutkeel xinkahnik chi rilmijik rimal ilooj re're', xa re' la' xinkahnik chi ma' nech' chik wansil, xib'an xatub'lik chik nib'aqil, ma' wo' nech' chik nikowil. ⁹Naxb'iraj riq'orb'al chi k'ahchi'kin riq'o'rem koq, xinpachlajik wach ak'al eh xinkahnik junk'aam chi hin kamnaq. ¹⁰Ku re' chik nwik'raj xirichop koq, xiruksaj johtoq, xinkahnik chi chakalkiin wach ak'al. ¹¹Je' wili xiq'or koq wiin: «Daniel, re' hat til q'ee' wo' chik hat k'axooj ru'um i Dios. Til chab'iraj chi korik naniq'orom aweh, tipaa' johtoq maj awuuk' i hat xintaq'anjik cho yu'na, nki wiin.

Noq je' re' k'ahchi' riq'orom koq wiin, xa kinb'arb'atik chik naxinpa'lajik johtoq. ¹²Ku re' ru', je' wo' chik wili xiq'or wiin: «Maatiyo'jik Daniel maj xa chiwach wo' ti peet q'iij naxayew ak'ux chi riraqmajik chiriiij haj wilik taze k'axik eh xat'uchsaj awiib' chiwach i Dios re' naloq'ej wach, xb'irmijik wo' ti cho atiiij, je' re' naxintaq'anjik cho awuuk'. ¹³Xa re' la' aj tz'e'waach re' wilik chi aj k'amol kib'eeh aj Persia ma' riyew ta q'ab' wiin chi kinchalik. Jenaj rika'winaq (21) q'iij xib'an chi je' re', ku rehtal xchalik chi nitob'jik i Miguel jenaj raj tz'e'waach i Dios aj k'amol b'eeh nim riwa'rik. Re' hin xinkanik chi xawutkel chik kuuk' i q'atal q'orik aj Persia. ¹⁴Xinchalik chi riq'ormojik aweh chaj b'ih narik'ulum atinamiit pan k'uhsb'al ponoq reh q'iij maj re' ilooj xa'n ku ar k'ahchi' rik'uhtam je, nki wiin.

¹⁵Noq je' re' k'ahchi' riq'orom wiin, re' hin xa jenaj chi pan ak'al kinilb'ik joq eh ma' jeno' q'orik

xelik xaq nichii'. ¹⁶Xchalik re' je' nilb'ik winaq xitz'a'j taze koq xaq nichii'. Ku re' aj ru' xinokik chi q'orik eh je' wili xniq'or reh: «Wajab'ees, re' ilooj xniq'or reh: «Wajab'ees, re' ma' nech' chik wansil xirikanaa'. ¹⁷Wajab'ees, chaj ta wo' b'ih q'orik nanib'anam awuuk' i hin awaj kamanoom maj til wo' xinkahnik chi ma' nech' chik wansil, xa k'axik chik nanikuy riqirjik i wuxlaab', kinki reh.

¹⁸Re' je' nilb'ik winaq xiritz'a'j wo' chik koq eh xk'ulik wo' chik i wansil, ¹⁹ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: «Maatiyo'jik Daniel, chak'ul suqkilal ak'ux, re' hat q'ee' hat k'axooj je' re' noq chakowej awiib' eh chachop ak'ux, nki wiin. Noq je' re' k'ahchi' riq'orom wiin, xk'ulik i wansil, je' wili xniq'or reh: «Wajab'ees, tiq'oroq cho wuuk' yu'na maj xayew chik wansil, kinki reh. ²⁰Naxib'iraj chi je' re', je' wili nik'u'ljik xib'an: «Aweht'alim na hat chaj b'ih aj ru'um xinchalik chi aq'o'rjik? Yu'na nanisoljik wo' chik je, nawojik aj peleta ruuk' aj k'amol b'eeh reh i tinamit Persia. Nanikohlaj peleta ruuk' ru', re' chik aj k'amol b'eeh reh tinamit Grecia narojik k'oloq. ²¹Ma' hab' ta wach ntob'onik wiin chi peleta kuuk', xa re' wo' ti wach i Miguel re' wilik chi aj k'amol ab'eeh i hat-taq. Re' hin nanisaqomem wach aweh chaj b'ih tz'ihb'imaj chipam i huuj reh i korik laj q'orik, nki wiin.

11 ¹Re' wo' hin xinto'b'onik reh, xniyew rikowil rik'ux eh xniyew wo' ransil, chipam i peet haab' reh i Darío re' aj medo chi aj q'atal q'orik, nki wiin.

Re' taze aj q'atal q'orik nakuktik cho

²Yu'na naniq'orom aweh rikorkilal. Ku xib' chik taze aj q'atal q'orik nakik'ik loq pan tinamit Persia eh jenaj chik rikaaj naruktik cho, til wo' yohb'al wach najohtoq wach rib'ihomal chi kiwach taze xib' re're'. Najohtoq wach rajawrik ru'um rib'ihomal naruksam taze cho chi'nchel chi kinaa aj Grecia. ³Chiriiij ru' naruktik cho jenaj aj q'atal q'orik til wo' nahsiil aj q'aq'anel, yohb'al wach i tinamit narichopom kinaa, til wo' narib'anam haj wilik nponik chiwach rib'anarik. ⁴Xa re' la' noq til wo' johtonaq chik wach chi korik, re' riwa'rik chi aj q'atal q'orik narisahchik wach, re' rimal tinamit richop naa kejob' ch'aq narelik. Ma' re' ta chik taze raa' ri'sil nakokik chi aj q'atal q'orik pa rijelow-b'al eh ma'xta wo' chik rijohtik wach kajawrik je' rikab' xib'an loq

^t10:4 Re' rooq ha' wili Tigris nq'ormojik reh pan griego.

ru' maj narich'aqab'ik yejaal ritinamiit eh tokoon chik taqe nakokik chi aj q'aq'al q'orik chipam.

⁵Re' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij narijohetik wo' wach i rajawrik xa re' la' jenaj keh raj to'ool koq chirij til narik'ik wo' chik naa i rajawrik chiwach. Yohb'al wach k'ihal taqe tinamit narichopom kinaa. ⁶Na'ik'oq loq kiib' i xib' oq i haab' naka'nam jenaj tiq'inik, re' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij nariye'b' i rixq'uun pan kaxarahil ruuk' aj q'atal q'orik wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij, xa reh naq chi nakik'amam kiib' pan suqkilal k'uxliis. Xa re' la' i tiq'inik re're' ma'xta relik korik maj re' xiq'unb'ees narikansjik ch'iil rib'ahiil, ch'iil i rak'uun eh ch'iil taqe chi'nchel raj kamanoom wilkeeb' chirij^u.

⁷Toob'ta wo' naq je' re' narik'ulurik ruuk' xa re' la' naritoxlonik wo' chik cho ritz'ii' raa' je' rikab' nk'ulurik ruuk' i chee' maj jenaj raa' ri'sil xiq'unb'ees re're' nariponik chi aj q'atal q'orik, narik'amam taqe je' raj q'aq'anel chi q'aq'anik ruuk' aj q'atal q'orik wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij, narokik koq chipam i tinamit tiq'imaj chi ko'lb'al iib' eh narib'anam kuuk' haj wilik narichalik pa rik'ux rib'anarik. ⁸Nasoljoq je' pan tinamit Egipto narimolom je' chi'nchel chaj b'ih wilik keh, chi junojik kitioox tiq'imaj ruuk' t'urumaj ch'ihch' ch'iil taqe chaq'wach laj xoyb'al tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro on ruuk' ch'ihch' plata. K'ih haab' narik'ik loq chi ma'xta chik kilom kiwach. ⁹Re' aj q'atal q'orik wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij narinik'eem naq ojik chi q'aq'anik ruuk' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij, xa re' la' ma'xta wo' rib'anam koq i okik eh narisoljik wo' chik cho pa riyuq'ul.

¹⁰Nakilow taqe rak'uun chi je' re', yohb'al wach najohtoq cho kik'aa, nakimolom wach rik'ihal aj q'aq'anel, xa je' chik kikab' rooq elal ha', ku rehtal nakojik k'oloq chi q'aq'anik chipam i tinamit tiq'imaj chi ko'lb'al iib'. ¹¹Ru'um aj re' narijohetik wo' cho rik'aa aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij, narimolom kiwach raj q'aq'anel eh narojik q'aq'anel ruuk' aj q'atal q'orik re're', ku rehtal narisacham kiwach chi'nchel toob' ta wo' naq yohb'al wach k'ihal taqe. ¹²Nachilow chi xiyew taqe wach ak'al rik'ihal aj q'aq'anel yohb'al wach nachinimsaj riib' eh naritaq'aab' kikansjik rik'ihal tinamit, xa re' la' xa ma' naht ta wo' ti narib'anam chi je' re'. ¹³Re' aj q'atal

q'orik wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij, narimolom wo' chik cho kiwach raj q'aq'anel til nik'ik wo' chik naa k'ihhaal chiwach ximol cho kiwach pan peet eh narojik aj q'aq'anel ruuk' chi til wo' wilik kitz'a'b'al chi korik.

¹⁴Chiwach taqe q'iiij re're', yohb'al kiwach i q'etq'et laj k'acharel nakuktik cho eh nakojik q'aq'anel ruuk' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij. Je' ruuk' taqe josq' laj winaq aj Israel nakuktik cho chi nimb'al reh ilooj je' pan la'waach, xa re' la' nakiye'erik wach ak'al. ¹⁵Naponoq aj q'atal q'orik re're', naritiq'aab' johtoq rib'eeh chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit, narichopom naa i tinamit reh ko'lb'al iib'. Re' taqe raj q'aq'anel aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij ma'xta chik kikuyum ransil rik'u'ljik ma' wo' chi rich'iil taqe raj q'aq'anel re' til chihooj loq kiwach.

¹⁶Re' aj q'atal q'orik narojik k'oloq chi q'aq'anik ruuk' til wo' narib'anam nik'wach narichalik pa rik'ux rib'anarik, ma' wo' hab' wach naripajam riib' ruuk'. Narojik k'oloq chipam i chaq'wach laj ye'aab' eh nariwih'ik pan q'ab' risacharik wach.

¹⁷Chirij ru' narimolom cho kiwach chi'nchel aj q'aq'anel wilkeeb' chipam taqe tinamit wilkeeb' chi rehkeen riwa'rik eh narib'anam jenaj tiq'inik ruuk' aj q'atal q'orik wilik pan sek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij, nariye'b' reh jenaj rixq'uun chi rehke'en xa reh chi narisacham wach, xa re' la' ma'xta wo' relik korik. ¹⁸Narilom chi je' re', ar chik narojik chi q'aq'anik pan taq tinamit wilkeeb' chi chii' i maar, k'ih wo' taqe narichopom kinaa, xa re' la' nawuktoq cho jenaj k'amol kib'eeh aj q'aq'anel pan tokoon chik tinamit, re're' naripitooj reh ruuk' ritoxtotil laj no'jb'al rib'an eh narikanaab' pan k'ixb'ilal chijunpech. ¹⁹Ku re' ru' narisoljik naq je' pa riyuq'ul, narojik naq chipam i tinamit tiq'imaj chi ko'lb'al iib', xa re' la' narik'ulum jenaj ti'k'axik, re're' narikansanik reh eh ma' ku ta chik narib'irmijik rib'iral.

²⁰Pa rijelow-b'al jenaj chik aj q'atal q'orik naruktik cho, re' naritaq'anik rimolorik jenaj tooj chi kinaa i tinamit chi ukb'al wach rib'ihomal eh maja' k'ih ta wo' ti q'iiij okonaq chi aj q'atal q'orik nakansjoq toob'ta ma' re' ta pan k'aa eh ma' re' ta pan q'aq'anik.

²¹Ku re' ru' jenaj chik winaq ma' ajwamaj ta wach narokik chi aj q'atal q'orik, je' ruuk' ma' rik'ul ta naq chi reh chi narokik chi aj q'atal q'orik. Ma'xta pan k'uxliis naachimin koq riib' chi

^u11:6 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

aj q'atal q'orik eh xa ruuk' jot'ooj narichopom naa i ye'aab' nb'anarik wii' q'atoj q'orik. ²²Xa re' wo' chawil rib'an elal ha' narib'anam keh raj xowonel nakuktik cho, junsacharik kiwach narib'anam ch'iil aj k'amol b'eeh re' xib'an wii' ritiq'inik. ²³Narijot'om taqe hab'wach nkik'am kiib' pan suqkikal ruuk', toob'ta ma' k'ih ta ti taqe raj q'aq'anel xa narelik wo' korik. ²⁴Ma'xta so' pan kik'ux nachimin koq riib' chi q'aq'anik chipam taqe b'ihom laj tinamit k'acharik nka'n pan suqkikal. Narelq'aam je chi'nchel kib'ihomal eh naripuhkam chi kinaa taqe raj q'aq'anel. Re' no'jb'al re're' ma' xka'n ta keh rajaaw eh ma' wo' rimaam. Naritiq'aab' wach rino'jb'al chi richoporik kinaa taqe tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib'. Re' koq ru' xa ma' naht ta wo' narib'anam chi je' re'. ²⁵Ru'um riwa'rik yohb'al wach nachinimsaj riib', narojik aj q'aq'anel ruuk' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij ch'iil taqe rik'ihal aj q'aq'anel. Re' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij ma'xta wo' riyosam riib', narik'u'lem wo' cho chi q'aq'anik ruuk' rik'ihal aj q'aq'anel xa re' la' ma'xta wo' riye'b' wach ak'al maj narijot'orik. ²⁶Re' wo' taqe riyuq'eej chi wi'k chi naa rimeexa nakijot'ooj reh, ru'um nakojik wach ak'al raj q'aq'anel eh yohb'al wach nakikansjik. ²⁷Re' taqe kiib' chi aj q'atal q'orik re're' xa re' wo' rib'anarik ti'k'axik chi kib'il kiib' narijot'ooj cho pan kik'ux, xa k'ul nakichukum i q'orik chi kiwach noq chunulkeeb' chi wi'k chirijij xa jenaj chi meexa. Xa re' la' xa ma'xta wo' b'ih narikamanem keh chi je' re' naka'nam maj maja' nponik ta wo' riq'ijil. ²⁸Chirijij ru' re' aj q'atal q'orik wilik pa ritz'leet reh njohtik cho wii' i q'iij narisoljik wo' chik je pa riyuq'ul ch'iil rik'ihal b'ihomal re' ximaq' je pan q'aq'anik, xa re' narelik cho pa raamna rixowjik wach i loq' laj tiq'inik b'anooj. Ku narib'anam kahnoq haj wilik xchalik pa rik'ux rib'anarik, ku re' narisoljik je pa riyuq'ul. ²⁹Naponoq riq'ijil, narisoljik wo' chik je chi q'aq'anik ruuk' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij. Xa re' la' chiwach i q'iij re're' ma'xta chik relik cho korik je' rikab' xib'an cho pan peet ³⁰maj nakik'ulik loq aj q'aq'anel chipam nimaq taq kanoowa kichalik pan tinamit Quitim, re' taqe re' nakiyo'sonik cho reh narimolom cho soljik. Xa re' la' ar naresam rik'aa chi kinaa i tinamit re' kik'amam kiib' pan jenaj tiq'inik ruuk' i Dios eh narib'anam kuuk' haj wilik xchalik pa rik'ux

rib'anarik. Tz'aab' ru' taqe kesam loq kiib' chipam loq' laj tiq'inik re're' til nariyeb' risuqkikal rik'ux.

³¹Nakuktik cho raj q'aq'anel, nakijopom wach i Loq' laj Paat re' wilik pan tinamit tiq'imaj chi ko'lb'al iib', nakesam i q'ahsanik sii reh elik q'iij eh nakikojom kahnoq chipam i Loq' laj Paat re' narijopooj wach chi manlik. ³²Re' taqe ma' nkik'am ta naa i tiq'inik ka'nam ruuk' i Dios nariq'unjik kiwach ruuk' jot'ooj, tz'aab' ru' taqe ki'eht'alanik wach i Dios chi korik nakichopom kik'ux eh ma' jaruuj nakik'u'lem naa chaj b'ih nariq'ormojik keh. ³³Re' taqe wilik kino'jb'al chipam i tinamit yohb'al wach k'acharel nakikojom rino'jb'al, xa re' la' ma' naht ta wo' ti naka'nam maj wilik keh nakikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch', wilik nakik'atarik pan q'aaq', wilik taqe nakichoporik eh narimaq'arik chi'nchel pa' b'ih keh. ³⁴Nakik'ul ti'k'axik xa ma' k'ih ta wo' ti narito'b'onik keh, toob'ta wo' naq k'ih taqe nakimolom koq kiib' chi kitahqjik xa re' la' ma' ruuk' ta wo' chi'nchel kik'ux naka'nam. ³⁵Wilik wo' taqe aj kojol no'jb'al nakik'ulum ti'k'axik, re're' xa reh chi narikorjik wach eh narisaqb'ik wach kik'acharik. Chi je' re' ma'xta chik rich'uwa'kilal wach kik'acharik naponnoq riq'ijil maj kojooj chik cho riq'ijil reh ch'uqb'al wach chi'nchel.

³⁶Re' aj q'atal q'orik re're' narib'anam haj wilik riq'or rik'ux rib'anarik, yohb'al wo' chik wach narinimsam riib', nariq'orom chi re're' nim riwa'rik chi kiwach chi'nchel dios. Yohb'al wach i ma' holohik ta laj q'orik nariq'orom chirijij re' til manlik Dios, chi'nchel narelik korik chiwach ku rehtal nponik riq'ijil rijosq'il i Dios maj re' riq'orom i Dios chi narib'anam til na wo' rib'anam. ³⁷Ma'xta wo' riye'b' kiloq'il i dios re' xkiloq'ej wach rimaam rati't, ma' wo' re' i dios nkiloq'ej wach taqe ixoq eh ma' wo' jeno' tokoon chik dios maj nariq'orom chi re're' nim riwa'rik chi kiwach chi'nchel dios. ³⁸Re' haj wilik nariloq'em wach re' wilik chi kidios taqe tinamit reh ko'lb'al iib', re're' nariloq'em wach ruuk' ch'ihch' oro, ruuk' ch'ihch' plata, ruuk' taqe chaq'wach laj ab'aj eh ch'iil taqe xa pa' chik b'ih je' ruuk' k'ih kitz'aqil. Re' dios re're' ma' wo' jink'al q'iij kiloq'em wach rimaam rati't. ³⁹Nariq'orom chi ruuk' rito'b'al i dios nkiloq'ej wach tokoon tinamit narichopom kinaa taqe tinamit reh ko'lb'al iib' eh til wo' narik'axam taqe nakiloq'onik wach i dios re're', narikojom taqe chi k'amol kib'eeh tinamit eh naripuhkam kak'aal chi kikooch.

⁴⁰Naaponoq riq'ijil, re' aj q'atal q'orik wilik pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'ij narojik q'aq'anel ruuk', nachilow chi je' re' aj q'atal q'orik wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ij, naruktik cho chi rik'u'ljik chi q'aq'anik chi xa je' chik rikab' rikowil teew, ruuk' taqe rikareta reh q'aq'anik, ruuk' taqe rinimaq taq kanoowa eh ruuk' taqe rikawaay. Yohb'al wach k'ihal i tinamit narichopom kinaa. ⁴¹Narokik koq chipam i chaq'wach laj ye'aab', k'ih taqe tinamit narichopom kinaa. Xa re' la' taqe aj EDOM, taqe aj Moab, ch'iil taqe rik'ihal raa' ri'sil i Amón nakiko'lem kiib' pan q'ab'. ⁴²Yohb'al wach i tinamit narichopom kinaa, ma' wo' re' taqe aj Egipto nakiko'lem kiib' pan q'ab'. ⁴³Narimolom je chi'nchel i ch'ihch' oro, chi'nchel i ch'ihch' plata ch'iil taqe chi'nchel chaj b'ih k'ih kitz'aqil nariraqam pan tinamit Egipto. Je' wo' re' narib'anam pan tinamit Libia ch'iil i Etiopía. ⁴⁴Xa re' la' wilik q'orik narelik cho pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'ij ch'iil pa ritz'eet reh njohtik cho wii' q'ij, re' q'orik re're' nariyo'sonik je reh. Yohb'al wach rik'aa na'eloq je eh xa rajwaam chik wach kikansjik rik'ihal tinamit. ⁴⁵Ar naritiq'aab' ripaat tz'ih naa pan kiyegal i maar ch'iil i chaq'wach laj ye'aab' looq' riwii', ar wilik naaponoq k'uhsb'al wach rik'acharik eh ma' hab' ta chik wach narito'b'onik reh.

Re' narikux'ik wii' wach chi'nchel

12 ¹Naaponoq i q'ij re're', naruktik cho Miguel, re' rimal aj k'amol b'eeh re' wilik chi aj cha'janel keh atinamiit.

Re' q'ij re're' riq'ijil ti'k'axik, je' ruuk' ma' jink'al ta wo' wih'inaq chalen ritoq'aab' cho wih'ik k'acharel chiwach ak'al. Xa re' la' chiwach i q'ij re're', chi'nchel taqe atinamital nakiko'ljik, re' taqe tz'ihb'imaj kib'ihnal chipam i huuj.

²Yohb'al wach k'ihal keh taqe muqulkeeb' chik pan ak'al nakik'acharik cho rika'peech, wilik taqe nakichopom junelik k'acharik eh wilik taqe nakikahnik pan k'ixb'ilal chi junelik i q'ij saqom chi ma' nech' kiloq'il.

³Re' taqe wilik kino'jb'al, re' taqe kik'uhtunik reh korik laj no'jb'al reh rik'ihal tinamit, chi junelik reh q'ij saqom nakikahnik chi xa kiworwotik chik,

je' kikab' holonkilal taqe ch'imiil wilkeeb' pan taxaaj.

⁴Xa re' la' i hat Daniel ma' hab' pe wach aj eh naq'or ilooj xa'n wili, chakanaa' pe chi tz'aplik i huuj, ponoq pe riq'ijil rikux'ik wach chi'nchel. Yohb'al wach i k'acharel naka'nam xa ki'ooj kichalik chik chi risik'irik riman kino'jb'al, nki.

⁵Ku re' chik ru', re' hin Daniel, kiib' wo' chik taqe winaq xwilow kiwach, ju'jun pa'alkeeb' chi k'ultar reh chii' i rooq' ha'. ⁶Jenaj keh winaq re're' je' wili xipahqaj koq reh winaq re' pa'lik chinaa i rooq' ha', re' chaq'wach laj tz'ih lino taqe riso': Ku nik' chik nahtil raj chi narik'ulurik taqe sachb'al k'uxliis re're', nki koq. ⁷Re' hin xb'iraj naxq'orik cho winaq re' chaq'wach laj tz'ih lino riso', re' pa'lik chinaa i rooq' ha'. Re' winaq re're' xijohsaj taqe toq kab'chel i q'ab' pan taxaaj eh xiyew riq'orb'al chiwach re' k'achlik chi junelik i q'ij saqom chi je' wili: Ku narik'ik loq i xib' haab' ruuk' waqiib' poh. Ku ar narinimjik noq ma' k'ahchi' ta chik riye'erik wach ak'al kiwa'rik i tinamit re' looq' kiwii'^v, nki.

⁸Re' hin xb'iraj chi je' re' xiq'or xa re' la' ma' xniraq ta wo' chirij. Je' re' noq je' wili xniq'or: Wajab'ees, chaj wo' b'ih narik'ulurik chirij chi'nchel wili, kinki reh. ⁹Re're' je' wili nik'u'ljik xib'an: Re're' chakanaa' pe ar Daniel, re' taqe q'orik wili xa wih'oq pe pan ak'ux chi tz'aplik wach, ponoq pe riq'ijil rikux'ik wach chi'nchel. ¹⁰K'ih taqe k'acharel nakik'ik pan ti'k'axik xa re' korsb'al wach eh saqsb'al wach kik'acharik, xa re' la' taqe aj b'anol reh mahk xa nakitiqim wo' ju' rib'anarik i mahk eh ma' jaruuj nakiraqam chirij chaj b'ih k'ahchi' rik'ulurik. Xa re' wo' taqe wilik kino'jb'al nakiraqam chirij chi korik. ¹¹Chaleen namayaroq riq'ahsjik i sii reh elik q'ij ch'iil rijoporik wach i Loq' laj Paat chi junpech, narik'ik loq jenaj miil ruuk' kiib' sienta ruuk' lajeeb' ro'k'ahl (1,290) q'ij. ¹²Q'ee' je atoob' reh re' ku naruy'em chi ch'iklik rik'ux na'ik'oq loq jenaj miil ruuk' xib' sienta ruuk' ho'lajuj rika'winaq (1,335) q'ij. ¹³Re' hat Daniel, chatiq ju' ak'acharik ku rehtal riraq cho riq'ijil akimik. Naaponoq riq'ijil rikux'ik wach chi'nchel nawuktik cho chi rik'ulurik akooch, nki wiin.

^v12:7 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

OSEAS

Oseas

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj Oseas

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Oseas

Re' Oseas rak'uun i Beeri, re' chik re' xitoq'aa' q'orooj k'uhb'aal naxikohlaj Amós ar pan kiyuq'ul aj Israel re' wo' ritinamital. Re' taqe k'uhb'alanik rib'an wilik pech q'ee' k'axik chi raqmajik chirij.

Re' rihuuj i Oseas je' wili tuhsik rib'an: Re' capítulo 1-3 nq'orik chirij kiq'etq'etil aj Israel chiwach rikuyb'al ch'iil riketelb'al i Dios. Re' riq'orb'al i Oseas xilakamaj ruuk' k'axoj ch'iil josq'iil. Re' taqe q'orik rib'an kuk'taq ti rooq eh k'axik taqe chi raqmajik chirij. Re' Oseas xiq'or rib'iral keh aj Israel chi ma' korik ta wach kik'ux chiwach Ajab'ees Dios eh re' Ajab'ees Dios ma' rikanaa' ta kik'axarik ritinamiit. Re' no'jb'al nka'n xijunehtaj ruuk' rik'axb'al ch'iil rik'axkilal riraq jeno' ixoq ruuk' rib'ahiil.

Re' capítulo 4-14 nq'orik chirij chi re' taqe aj Israel ma'xta chik b'ih ku holohik chi rib'anarik k'ahchi'keeb'. Ma'xta chik i korik laj loq'onik, ma'xta chik i korik laj q'ahsanik sii, ma'xta chik korik laj b'anooj, ma'xta chik i korik laj no'jb'al eh ma'xta chik i korik laj k'amoj b'eeh. Toob' ta wo' naq je' re' k'ahchi'keeb' xa ku wilik wo' ruyunb'al i Dios chi kinaa, re' Oseas je' wili riq'or keh: Hat-taq tinamit aj Israel tisoljen taq cho ruuk' i Ajab'ees Dios maj re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom aweh taq: Re' hin nawesam loq kuuk' kiq'etq'etil eh xa ru'um rinimal niketelb'al nanitoq'aab' wo' chik kik'axarik, nki.

Re' Dios ma' ik'inaq ta pa rik'ux taqe ritinamiit, xa k'ahchi' wo' rik'axam taqe eh xa k'ahchi' wo' riko'lem taqe.

Re' reh'een i Oseas ch'iil taqe rak'uun rixq'uun

1 Re' taqe wili q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Oseas re' rak'uun i Beeri chiwach taqe cho q'iij noq xiwih'ik i Uzías, Jotam, Acáz ch'iil Ezequías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá, xa re' wo' noq wilik chi aj q'atal q'orik i Jeroboam^w re' rak'uun i Jóas chi kinaa aj Israel.

² Re' Ajab'ees Dios naxitoq'aa' cho q'orik ruuk' i Oseas je' wili xiq'or reh:

Yu'na chak'am chi awehk'een jenaj k'oyoom laj ixoq

eh kiwih'oq awak'uun awixq'uun ruuk' pan k'oyomal,

rehtalil chi kiwach aj Israel chi wilkeeb' pan k'oyomal chi niwach

maj xinkiq'eb' loq chirij kik'ux i hin Ajab'ees Dios, nki reh.

³ Re' Oseas naxib'iraj chi je' re', xik'am chi reh'een i Gomer re' rixq'uun i Diblaim. Naxkahnik chi yowaab' ixoq i Gomer jenaj t'uch

rak'uun xilow wach. ⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or chirij:

Re' t'uch awak'uun Jezreel^x rib'ihnal chakoj maj xa lok'il chik niyew cho ti'k'axik chi kinaa raa' ri'sil i Jehú

ru'um i kansanik xib'an pan tinamit Jezreel^y, chi je' re' narikahnik chi ma'xta chik aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel.

⁵ Chiwach i q'iij re're' nanitoqom yejal i kutb'al rich'aab' ch'ihch' i Israel ar chiwach i k'ixkaab' Jezreel, nki.

⁶ Chirij ru' xkahnik wo' chik chi yowaab' ixoq i Gomer eh jenaj t'uch rixq'uun xilow wach. Chirij i t'uch ixq'un re're' je' wili xiq'or i Dios reh i Oseas: Re' t'uch awixq'uun Lo-ruhama^z rib'ihnal chakoj maj ma'xta chik niketelem kiwach aj Israel eh ma'xta wo' chik nikuyum kimahk.

⁷ Tz'aab' ru' taqe aj Judá naniketelem kiwach. Re' hin Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej niwach naniko'lonik keh eh ma' re' ta ruuk' kutb'al ch'aab' ch'ihch', ma' re' ta ruuk' q'as laj ch'ihch', ma' re'

^w1:1 Re' Jeroboam riq'or ayu' re' Jeroboam II.

^x1:4 Re' b'ihnal Jezreel jenaj wach ch'iil i b'ihnal jenaj tinamit re' xib'an wii' i kansanik i Jehú.

^y1:4 Re' kansanik riq'or ayu' xa re' naxikansaj i Ocozías. 2R.9:14-10:14

^z1:6 Re' raj riq'orom i Lo-ruhama pan hebreo: Ma' ketelemaj ta wach.

ta ruuk' q'aq'anik, ma' re' ta kuuk' aj q'aq'anel
nakib'eeh riij kawaay naniko'lem taqe chiwach kaj
xowonel, nki.

⁸Chiriij chik ru' noq rikanaab' chik ch'uch'unik
i Lo-ruhama, re' Gomer xkahnik wo' chik chi
yowaab' ixoq eh jenaj wo' chik t'uch rak'uun xilow
wach. ⁹Re' Dios je' wili xiq'or: Re' t'uch awak'uun
re're' Lo-ammi^a rib'ihnal chakoj

maj re' hat-taq ma' re' ta chik hat-taq nitinamiit
eh re' hin ma' re' ta chik hin i Dios naloq'ej taq
wach, nki.

¹⁰Xa re' la' pan jenaj q'iij re' taqe aj Israel
nakiponik je' rikab' i saniib' chi chii' i maar,
ma' hab' ta wach enchol rajlanjik ma' wo'
ripajarik.

Chipam i ye'aab' re' xq'ormojik wii' keh: Re'
hat-taq ma' re' ta chik hat-taq nitinamiit,
chiwach i q'iij re're' je' chik wili nariq'ormojik
keh: Re' hat-taq hat-taq rak'uun rixq'uun
i k'achlik Dios, nki nariq'ormojik keh.

¹¹Ar aj ru' re' taqe aj Judá ch'iil taqe aj Israel
nakimolom kiib',

xa jenaj chik aj k'amol kib'eeh nakipahb'aab'
chi kinaa,

sut ye'aab' nakelik^b cho chi rimolorik kiib'
chipam kiyuq'ul

maj til wo' rinalmal wach q'iij chi keh aj Jezreel.

2 ¹Chiwach i q'iij re're', re' awas achaaq' taq
winaq "Ammi" naaq'orom taq keh,
re' raj riq'orom i q'orik re're' chi hat-taq chik
nitinamiit
eh re' awas achaaq' taq ixoq Ruhama naaq'orom
taq keh,
re' raj riq'orom i q'orik re're' chi ketelemaj chik
awach taq.

***Re' rik'axb'al i Dios chinaa ritinamiit re'
ma' korik ta wach kik'ux***

²Xa re' la' yu'na chaq'unej wach atuut taq, re'
tinamit Israel,

maj ma' re' ta chik wehk'een noq wilik
eh re' hin ma' re' ta chik hin rib'ahiil noq
wilkiin.

Chi kanaa' rino'jb'al re' je' rikab' rib'an i
k'oyoom

eh chisaj taqe loq pa rikapew-b'al taqe tokoon
chik winaq.

³Wi ma' rib'iraj q'orik, nanimaq'am chi'nchel
chaj b'ih niye'b' reh,

nanikanaab' chi je' t'i'lik chi junpech je' rikab'
naxasjik.

Nanikanaab' chi je' chik chiq yuuq',
chi je' chik joox laj ak'al ma'xta b'ih nelik
chiwach,

narikimik ru'um chiqchi'il.

⁴Ma'xta chik niketelem kiwach taqe rak'uun
rixq'uun

maj re' taqe rak'uun rixq'uun pan k'oyomal wo'
xiraq taqe.

⁵Re' atuut taq xib'an i k'oyomal pa rik'acharik,
re' xye'b'ik aweh taq chiwach i q'iij saqom
xiq'eb' riloq'il

maj je' wili xiq'or: Nanitahqem taqe je'
niwinaaq,

re' kiye'b'ik niwa' nihaa',

re' kiye'b'ik wiin i chaq'wach laj tz'ih lino ch'iil
i lana,

re' kiye'b'ik i waseyte ch'iil nihaa' nxohk'sanik,
nki.

⁶Ru'um aj re' nanikojom k'iix pa rib'eeh,
nanitusum ab'aj pa rib'eeh chi tz'apb'al pam
rib'eeh.

⁷Naritahqem naq taqe je' riwinaaq
xa re' la' ma'xta wo' chik riqam taqe,
narisik'im naq taqe eh ma'xta wo' chik rilom
kiwach.

Ku ar aj ru' je' wili nariq'orom: Nanisoljik wo'
chik je' ruuk' i peet nib'ahiil

maj suq wo' naq wilkiin ruuk' ru' chiwach i
yu'na, nki nariq'orom.

⁸Re' atuut taq ma' riraq ta chirriij
chi re' hin kinye'b'ik riximal rikaxlan wi'k,
ch'iil raseyte ch'iil rich'amsamaj wach riis
uuwa,

hin xinye'b'ik reh chi xmoljik ritumiin
je' ruuk' i ch'ihch' plata ch'iil i ch'ihch' oro
eh chaj b'ih xikamanej reh, xitiq'aa' taqe
ritiyoox chiwach.

⁹Yu'na ajik nanimaq'am reh riximal nikaxlan
wi'k pa riq'ijil sik'b'al reh
nanimaq'am reh nich'amsamaj wach riis uuwa
pa riq'ijil yitz'b'al reh,
nanimaq'am wo' chik reh nichaq'wach laj tz'ih
lana ch'iil i lino,

re' naq niye'b' reh chi poyb'al wach rik'ixb'ilal.

¹⁰Nanikanaab' chi je' t'i'lik chi junpech chi
k'uhtb'al rik'ixb'ilal
chi kiwach taqe riwinaaq,

^a1:9 Re' raj riq'orom i Lo-ammi pan hebreo: Ma' re' ta chik nitinamiit.

^b1:11 Re' q'orik wili pan hebreo je' wili riq'or: Nakik'ulik wo' chik loq chipam kiye'aab'.

ma' hab'ta chik wach nariko'lonik reh pa
niq'ab'.

¹¹ Nanimaq'am reh chi'nchel suqkilal rik'ux
ch'iil taqe riniq'iij rik'saj pa rak'uun i poh,
taqe rihi'lb'al q'iij ch'iil taqe rimal kiwach
riniq'iij.

¹² Naniyok'om taqe loq riche'lal ri'uuwa ch'iil
riche'lal ri'higo,
re' riq'or chi re're' tojb'al reh xkiyew taqe
riwinaaq.

Nanikanaab' chi je' junsuhy chi k'ichee'
eh narik'uxurik ku'um i k'ichee' chikop.

¹³ Naniye'b' i ti'k'axik chinaa ru'um nahtil
xib'an
chi q'ahsanik sii chiwach i tiyoox Baal,
xa re' narixoyej je riib' ruuk' mutq'aab' eh ruuk'
rikuruus,
nooj chi kisik'irik taqe riwinaaq
eh til wo' kiriq'eb' loq chirij rik'ux chi junpech,
re' hin i Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

¹⁴ Toob' ta wo' naq je' re' rib'an re' hin nawokik
wo' chik chi riq'unjik wach,
nanik'amam je pan chiq yuuq',
ku rehtal nanich'ub'sam rik'ux.

¹⁵ Naniq'ahsam wo' chik taqe reh ritik uuwa,
nanikanaab' i k'ixkaab' Acor chi je' jenaj tz'ahp
reh chi ar nariye'b' ruyunb'al.

Ar narik'u'lem naa niq'orb'al je' rikab' xib'an
cho pa riq'ahxoqkilal,
je' rikab' xib'an naxelik cho pa riyuq'ul Egipto.

¹⁶ Chiwach taqe q'iij re're' Ishi chik nakiq'orom
wiin,

re' raj riq'orom: Re' hat manlik nib'ahil
eh ma' jaruuj chik nakiq'orom Baali,
re' raj riq'orom: Re' hat Baal titaq'anik chi
ninaa, re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi'
niq'orik.

¹⁷ Re' hin nawesam loq xaq kichii' kib'ihnal i
Baal,
ma' jaruuj chik reh q'iij nakiq'orom i b'ihnal
re're'.

¹⁸ Chiwach taqe q'iij re're', nanib'anam jenaj
tiq'inik
kuuk' taqe josq' laj chikop pan taq k'ichee',
kuuk' taqe chikop kirupunik wataxaaj,
kuuk' taqe k'ih leeh wach chi aaq' chiwach ak'al

reh chi ma'xta rib'anarik jeno' ti' k'axik keh.
Ma'xta chik rikojorik i kutb'al ch'aab' ch'iil q'as
laj ch'ihch'

maj nawesam i q'aq'anik chiwach ak'al,
chi je' re' nakiwirik joq chi suq eh ma'xta b'ih
nakiyohb'alem.

¹⁹ Re' tinamit Israel narikahnik chi wehk'een
chi junpech,
nanik'amam chi wehk'een ruuk' korik laj
b'anooj,
ruuk' korik laj ch'uquj q'orik, ruuk' rimal
nik'axb'al eh ruuk' ketelenik wachiis.

²⁰ Nanik'amam chi wehk'een ruuk' rikorkilal
wach nik'ux,
ruuk' aj chi'nchel re're' til kurman chi nakiin
akojom chi hin Ajab'ees Dios.

²¹ Re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik,
chiwach taqe q'iij re're',
nanik'u'lem taqe ruuk' chaj b'ih ajb'al wach
keh.

Naniq'orom reh i taxaaj chi nariye'b' joq i jab'
chiwach ak'al.

²² Chiwach ak'al narelik cho riximal kaxlan
wi'k,
nariwih'ik i ch'amsamaj wach riis uuwa,
nariwih'ik aceite,
reh chi wilik chi'nchel keh aj Jezreel^c.

²³ Nanimu'unem wo' chik taqe nitinamiit
chipam kiye'aab',
naniketelem wo' chik wach i Lo-ruhama
eh je' wili naniq'orom reh i Lo-ammi: Re' hat
hat nitinamiit, kinki oq reh,
re're' je' wili nik'u'ljik narib'anam: Re' hat i
Dios niloq'ej awach, nki nariq'orom.

Re' Oseas ch'iil jenaj ixoq aj jalol wach rib'ahiil

3 ¹ Junpech wo' chik xq'orik cho wuuk' i Ajab'ees
Dios eh je' wili xiq'or wiin: Chatoq'aa' wo' chik
rik'axarik ixoq re're', re' jalol wach rib'ahiil, re'
k'ahchi' rik'axarik ru'um tokoon chik winaq maj
je' wo' re' k'ahchi' nib'anam i hin Ajab'ees Dios chi
kik'axarik aj Israel, toob' ta wo' naq nkiloq'ej wach
tokoon chik taqe dios eh q'ee' nponik chi kiwach
tz'ahramaj wach chiqsimaj uuwa re' nkiq'ahsaj chi
kisi chiwach, nki.

² Naxb'iraj chi je' re' xooj nitoj rij ixoq re're'
reh chi xnik'am wo' chik chi wehk'een, xniq'ahsaj

^c2:22 Jezreel Re' b'ihnal Jezreel wilik pech nkojorik pa rijelow-b'al i Israel ru'um chi sima' jenaj wach. Ar nraqmajik chipam i Oseas 1:4, 1:5 en pan 1:11

ho'lajuj pehr^d chi tumiin tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plata, ch'iil k'isin ma' ho'ob' kental chi cebada chi tojb'al riij. ³Je' wili xniq'or reh: Naht naqak'acharik chi hat wich'iil, maab'an chik i k'oyomal, maaq'ahsaj chik awiib' reh tokoon chik winaq, re' hin ma'xta wo' kaat nitz'a'm, kinki reh.

⁴Re're' rijalwacheej chi re' taqe aj Israel naht nakiwih'ik chi ma'xta chik aj q'atal q'orik chi kinaa, ma'xta chik aj k'amol kib'eeh, ma'xta chik q'ahsanik sii, ma'xta chik ab'aj looq' riwii', ma'xta chik tz'ih efod rib'ihnal eh ma'xta wo' riwih'ik kitioox pan kipaata.

⁵Chiriij ru' re' taqe aj Israel nakokik wo' chik chi riloq'onjik wach i Ajab'ees Dios re' wo' naq nkiloq'ej wach, nakitiqim wo' chik ju' rino'jb'al i David re' wih'inaq chi aj q'atal q'orik chi kinaa. Pan k'uhsb'al ponoq wach i q'iij til wo' nakiyohb'alem wach i Ajab'ees Dios eh nakik'ulum wo' chik i rotob'ilal.

Re' rik'aa i Dios ru'um kimahk ritinamiit

4 ¹Hat-taq aj Israel chab'iraj taq riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' Ajab'ees Dios narokik chi ch'uquj q'orik chi kinaa k'acharel chiwach i yuuq' k'ixkaab' wili maj ma'xta chik i korik laj q'orik, ma'xta chik k'axoj iib' eh ma' hab' ta chik wach nkojb'ik wach i Dios chiwach i yuuq' k'ixkaab' wili. ²Re' xik'ik naa chaxilak taq re' riye'erik aq'orb'al taq chi ma' na'n ta wo' taq rib'anarik haj wilik naq'or taq, re' chukuj q'orik, re' kansanik, re' leq', re' rich'uwa'rsjik wach akaxaara taq eh xa ritahqem chik riib' i kansanik iib' chaxilak taq. ³Je' re' noq wilik i ti'kilal k'uxliis chipam i tinamit eh ma'xta chik kikowil chi k'acharik nik' nimal wilkeeb' chipam. Re' taqe chikop pan taq k'ichee', re' taqe chikop kirupunik wataxaaj, ch'iil taqe kar wilkeeb' pa maar k'ahchi' kikimik. ⁴Ma' hab' ta wach nakikojom kimahk chi kiwach

eh ma' hab' ta wach nakinaqam kiib' chi kiwach, re' ch'uquj q'orik wili chanaa hat-taq aj q'ahsem sii wilik^e.

⁵Ru'um aj re' naak'ulum taq i ti'k'axik pa risaqomil i q'iij eh naak'ulum wo' taq i ti'k'axik pa riq'eqomil aq'ab' ch'iil aj q'orol k'uhb'aal, nanisacham wach i tinamit Israel re' je' atuut taq noq wilik.

⁶Re' nitinamiit narisahchik kiwach maj ma'xta wo' nkina'b'eej niwach.

Re' hat aj q'ahsem sii ru'um chi ma' xponik ta chawach rina'b'jik niwach, re' hin ma' nponik ta chik chi niwach chi hat aj q'ahsem sii.

Ru'um chi xik'ik pan ak'ux taq nik'uhb'al i hin Dios, re' naloq'ej taq niwach, re' hin narik'ik wo' pa nik'ux taqe awak'uun awixq'uun taq.

⁷Noq k'ahchi' ak'ihb'ik i hat taq aj q'ahsem sii, k'ihb'ik wo' rib'an amahk taq chi niwach, ru'um aj re' nanisolk'im aloq'il taq chi k'ixb'ilal.

⁸Ruuk' kisii nitinamiit nkik'am je' chi pahqb'al kuyb'al kimahk na'n awa' ahaa' taq, je' re' noq nsuqb'ik ak'ux taq chikij chi nkitiq ju' rib'anarik kimahk.

⁹Nik' pa' wach nakik'ulum i tinamit je' wo' re' naak'ulum hat-taq aj q'ahsem sii, naniye'b' i ti'k'axik chanaa taq ru'um ano'jb'al taq, naatojom taq wach i ma' holohik ta laj b'anooj na'n taq.

¹⁰Ru'um chi xakanaa' taq riloq'onjik niwach i hin Ajab'ees Dios, naab'anam naq chik awa' ahaa' taq xa ma'xta wo' anujik taq, toob' ta naq cha'n taq i k'oyomal xa ma'xta wo' chik riwih'ik awak'uun awixq'uun taq.

¹¹Re' k'oyomal ch'iil uk'unik ch'amsamaj wach riis uuwa'xb'anik keh nitinamiit chi ma' nkiraq ta chik chirij rib'anarik i korik laj no'jb'al.

¹²Reh chik kitiyoox tiq'imaj ruuk' chee' nkipahqaj kino'jb'al, nkuy'ej chi re' chik i chee' narik'u'lunik cho keh.

^d3:2 ho'lajuj pehr Re' k'ihaal i xtojorik wii' riij i xoq wili, je' re' k'ihal nloq'orik wii' jenaj aj kamanoom

^e4:4 Wilik wo' je' wili riraqmajik chirij nka'n pan hebreo: Re' taqe atinamiit je' kikab' nka'n ki peleta ruuk' aj q'ahsem sii.

Ru'um rotowjik i k'oyomal re're' sahchik
kino'jb'al,
xkikanaa' kiDios eh xkikut kiib' pan k'oyomal.
¹³ Chinaa nimaq taq yuuq' xkiq'ahsaj kisii,
chinaa taqe kuk' yuuq' xkik'at kisensa,
je' wo' re' xka'n chi rehkeen i nimaq taq tz'unuj
on tokoon chik chee'
je' ruuk' xa holohik chik i kimujal.
Ru'um aj re' nakijopom wach kik'acharik
awixq'uun taq
eh nakich'uwa'rem wach kikaxarahil awil'iib'
taq.
¹⁴ Re' hin ma'xta niye'b' ti'k'axik chi kinaa
awixq'uun taq ru'um rijoporik wach
kik'acharik
eh ma'xta wo' niye'b' ti'k'axik chi kinaa awil'iib'
taq ru'um rich'uwa'rsjik wach kikaxarahil
maj re' wo' hat-taq tik'amb'ik taq kib'eeh chi
ojik kuuk' i k'oyoom laj ixoq.
Nooj aq'ahsaj asii taq kuuk' taqe k'oyoom laj
ixoq kiwih'ik chipam ripatil atiyoox taq.
Je' aj re' noq nakik'ulum ti'k'axik i tinamit re'
ma' nkaaj ta kina'b'em niwach.

¹⁵ Wi re' hat-taq aj Israel xa'n taq i k'oyomal
ma' ta naq je nkitijej keh aj Judá rib'anarik i
mahk re're'.
Matooj taq chik Gilgal, matooj taq chik
Bet-avén,^f
je' wo' maayew chik aq'orb'al taq pa nib'ihnal i
hin Ajab'ees Dios.
¹⁶ Re' hat-taq aj Israel je' akab' taq i q'ahxoq
wakax ma'xta b'ih chaq'il wii',
nik'wach nachib'an chi re' i hin Ajab'ees Dios
nakaat nib'ehsam
wach holohik laj k'im je' rikab' kib'ehsjik taqe
mee'?'
¹⁷ Re' taqe aj Efraín^g til wo' q'ee' nponik chi
kiwach loq'onik tiyoox, ka'n pe ruuk'
kino'jb'al.
¹⁸ Xijot' riib' kino'jb'al ru'um xohk'rik, ma'
jaruuj chik nkikanaa' k'oyomal,
re' taqe aj k'amol kib'eeh re' chik xponik chi
kiwach i k'ixb'ilal laj no'jb'al chiwach i
loq'il.
¹⁹ Je' re' noq jenaj rikowil teew^h narimolooj je
keh

eh nakikahnik pan k'ixb'ilal ru'um kisii
nkiq'ahsaj chiwach kitiyoox, nki Dios.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa aj k'amol b'eeh

5 ¹ Re' hat-taq aj q'ahsem sii chab'iraj taq i
naniq'orom,
chab'iraj chi'nchel hat-taq aj Israel,
chab'iraj wo' hat-taq rak'uun rixq'uun aj q'atal
q'orik,
yu'na narichalik i korik laj ch'uquj q'orik
chanaa taq
maj re' loq'onik tiyoox na'n taq ar Mizpa ch'iil
wo' nah yuuq' Tabor
je' rikab' jenaj xirab', je' rikab' i k'ahaam pan
b'eeh re' kiq'ehb'ik wii' nitinamiit.
² Yohb'al wach k'ihal taqe k'acharel xayew taq
pan ti'k'axik,
xakut awiib' taq pa richamilⁱ mahk,
je' re' noq chawunchelal naniye'b' cho ti'k'axik
chanaa taq.
³ Re' hin weht'alim kiwach aj Efraín,
weht'alim kiwach chi korik aj Israel,
re' hat-taq aj Efraín xa'n aweh taq i k'oyomal
eh re' hat-taq aj Israel xa ch'uwa'rej wach awii'
taq, nki Dios
⁴ Re' taqe i tinamit ma' nka'n ta chik kanar i
soljik je ruuk' i Dios ru'um i k'ahb'ilal i
nka'n.
Xa re' wo' i k'oyomal nkotowej rib'anarik
je' re' noq ma' nkaaj ta kikojom wach i Ajab'ees
Dios,
⁵ Ruuk' rinimsjik kiib' nka'n aj Israel nk'utunik
chi wilik kimahk,
re' taqe aj Israel ch'iil taqe aj Efraín nakiq'ehb'ik
chipam kimahk
eh re' taqe aj Judá nakiq'ehb'ik wo' koq kuuk'.
⁶ Nakisik'im naq chik i Ajab'ees Dios ch'iil
kimee' ch'iil kiwakaax
xa re' la' ma'xta chik kiraqam maj xelik chik chi
kixilak.
⁷ Xkiq'eb' loq i Ajab'ees Dios chirij kik'ux, je'
rikab' rib'an ixoq rijal wach rib'ahiil,
tokoon chik winaq nehchanik reh rak'uun
rixq'uun,

^f4:15 *Bet-avén*, re' b'ihnal wili wili re' wo' i bet-el

^g4:17 Re' k'ahchi' riq'orom ayu' ma' xa chikij aj Efraín k'ahchi' riq'orik, chikij wo' chi'nchel aj Israel k'ahchi' riq'orik.

^h4:19 *teew* Re' q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo

ⁱ5:2 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo chaj b'ih raaj riq'orom.

je' re' noq xa chiwach jenaj poh narisahchik
kiwach ch'iil kiye'aab^j.

⁸ Chasub'ej paam asuub' taq chi q'orb'al rib'iral
i q'aq'anik

ar pan tinamit Gabaa je' wo' ar pan tinamit
Ramá.

Chaq'or taq rib'iral ar Bet-avén chi ponik reh
q'aq'anik chi kinaa.

Chayohb'alej awiib' hat-taq aj Benjamín.

⁹ Chiwach i q'iij re're' nachaloq i ti'k'axik
til nariyojik chi junpech kiyuq'ul aj Efraín,
re' hin k'ahchi' niq'orom rib'iral chi xilak

kib'uhiril aj Israel

re' chaj b'ih nakik'ulum.

¹⁰ Re' Dios je' wili xiq'or: Re' taqe k'amol
kib'eeh aj Judá

je' kikab' aj yojol rik'ula'til ye'aab^k,
je' re' noq xa je' chik rikab' rib'an elal ha'
narib'anam nijosq'iil naponog chi kinaa.

¹¹ Re' taqe aj Efraín k'ahchi' kik'ulum i ti'k'axik,
ma' re' ta korik laj ch'uquj q'orik k'ahchi'
rib'anarik chi kinaa

maj til wo' xponik chi kiwach i loq'onik tiyoox^l.

¹² Re' hin nanib'anam chi je' t'uch chikop aj
k'uxul pam tz'ih chi keh aj Efraín
eh nanib'anam chi je' rik'oyil chee' chi keh aj
Judá.

¹³ Nakikoj rehtal aj Efraín chi yowaab' chik taqe
eh nakikoj rehtal aj Judá chi ti' chik wilkeeb',
re' taqe aj Efraín nakojik chi ripahqaljik
kitob'jik

ruuk' rinimal q'atal q'orik aj Asiria,
xa re' la' ma'xta wo' rik'sam i ya'b'ilal eh ma'xta
wo' riq'omem kiti'kilal.

¹⁴ Re' hin nanit'uplom kiyejal aj Efraín je' rikab'
rib'an i kaqkoj.

Til re' hin nanisachoj kiwach aj Judá je' rikab'
rib'an i k'ijool kaqkoj.

Je' rikab' rib'an i kaqkoj rikansaj ritiib' eh
riqirej je' chi ma' hab' ta wach nko'lonik
reh.

¹⁵ Nanisoljik wo' chik cho chipam niye'aab'
nakiraq chirij kimahk eh nakitoq'aab' wo' chik
nisik'irik.

Naaponoq rinimal ti'k'axik chi kinaa
nakitoq'aab' nisik'irik ruuk' chi'nchel
kik'ux, nki Dios.

Re' Dios raaj chi narina'b'jik wach

6¹ Chiwach i q'iij re're' je' wili naaq'orom taq:
Kim taq, kojsoljoq wo' chik taq je ruuk'
Ajab'ees Dios.

Toob' ta wo' xa toqtoq chik i qab'aqil xkahnik
na xoj rich'eylom, re' wo' chik re'
nariq'omonik qeh,
xikoj wo' qaya'b'ilal eh re' wo' chik narib'ak'ooj
wach qati'kilal.

² Naa'ik'oq loq i kiib' q'iij nariye'b' wo' chik
qak'acharik,

pa roox q'iij naqojruksam cho reh chi
naqak'acharik ruuk'.

³ Qachop taq qak'ux chi rinab'jik wach Ajab'ees
Dios,
til korik chi re're' narichalik quuk' je' rikab' noq
re' q'iij elik nelik cho pan taq wahq'eq'
je' wo' rikab' nanqajik cho i jab' manlik pa
riq'ijil.

⁴ Re' Dios je' wili xiq'or: Chaj naq b'ih
nanib'anam awuuk' hat-taq aj Efraín?
Chaj naq b'ih nanib'anam awuuk' hat-taq aj
Judá?

Re' ti'kilal kinawik'raj taq xa je' ti rikab' i suutz'
pan taq wahq'eq,
xa je' ti rikab' rib'an i raab' suutz' xa ruuk' ti
junk'am nsahchik.

⁵ Je' re' noq xt'upub'ik ayejal taq ku'um taqe
waj q'orol k'uhb'aal,
ruuk' niq'orb'al xelik xaq nichii' xatnikansaj
taq.

Til korik re' ch'uquj q'orik chalik reh chanaa
taq ma' hab' ta enpitb'ik reh, je' rikab'
noq re' i q'iij ma' hab' ta enpitb'ik reh i
relik cho.

⁶ maj re' naq nwaaj i hin chi ti' nakiin awik'ram
taq chiwach i sii naq'ahsaj taq chi niwach
eh re' naq nwaaj chi til naana'b'em taq niwach
chi hin Dios
chiwach riq'ahsjik i sii je' ruuk' nk'atarik chi
junpech.

⁷ Re' la' chik xa'n hat-taq ma' xak'am ta taq naa
nitiq'inik je' wo' rikab' xib'an i Adán,
ar ajik xaraq amahk taq chi niwach.

⁸ Re' hat-taq aj Galaad hat-taq jenaj tinamit aj
b'anol reh ma' holohik ta laj no'jb'al,

^j5:7 Pan hebreo nraqmajik wo' chirij chi je' wili: Re' rak'uun i poh narisachooj awach taq ch'iil atik amu'un taq.

^k5:10 rik'ula'til ye'aab' Re' b'iral wili nraqmajik wo' chipam i Dut. 19;14 Prov. 22: 28

^l5:11 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta kiwach pan hebreo.

xa kik' chik na'n taq ru'um kansanik taq iib'.
 9 Re' taqe aj q'ahsem sii juntuhb' taqe chi aj leq'
 nkimol kiib' chi kiq'eterik i k'acharel,
 nka'n i kansanik eh nka'n taqe ma' holohik ta
 laj no'jb'al chipam i b'eeh nooj ar Siquem.
 10 Re' hin xwilow chi yohb'al wo' chik wach i
 yib'el wach no'jb'al nka'n aj Israel,
 ar xiq'ehb'ik pan k'oyomal aj Efraín eh
 xkich'uwa'rej wach kiwii' aj Israel.
 11 Je' wo' re' hat-taq aj Judá okik wo' aweh taq
 chi rik'ulurik tojb'al wach amahk taq.

Re' taqe aj Israel xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios

Re' hin nwaaj naq nisolk'im cho suq laj
 k'acharik chi kinaa nitinamiit
 7¹ eh noq k'ahchi' wiq'omem taqe aj Israel, ^m
 xteh cho wach kimahk aj Efraín
 je' wo' ch'iil kima' holohik ta laj b'anooj aj
 Samaria,
 re' taqe re' q'ee' suq keh chukuj q'orik.
 Wilik ki'okik koq pan taq paat chi leq' eh wilik
 k'ahchi' keeb' cho chi leq' pan taq b'eeh.
 2 Ma' nkikapaj ta so' chi re' hin wilik pa nik'ux
 chi'nchel kimahk nka'n.
 Yu'na nakiq'ihlik chipam kimahk maj til wo'
 wilik chi niwach chi'nchel i mahk nka'n.
 3 Ruuk' taqe ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n,
 nkiyew suqkikal rik'ux aj q'atal q'orik,
 ruuk' taqe chukuj q'orik nka'n nkiyew suqkikal
 kik'ux taqe aj k'amol kib'eeh, nki Dios.
 4 Chi kunchelaal nkich'uwa'rej wach
 kikaxarahil, xa elik wo' xa kiqop chik,
 je' kikab' i chaq'sb'al kaxlan wi'k, xa qoplik wo'
 riq'aq'il
 chalen nanokik chi riyuq'urik riq'oor aj tiq'inel
 kaxlan wi'k
 eh kurehtal nsipjik wach riq'oor.
 5 Naxik'saj rinq'iij aj q'atal q'orik,
 re' taqe aj k'amol b'eeh xkixohk'saj ruuk'
 ch'amsamaj wach riis uuwa,
 je' re' noq re' chik taqe kise'lenik reh xokik chi
 kitob'jik.
 6 Re' kaamna xa re' wo' chawil i chaq'sb'al
 kaxlan wi'k, xa ntenik wo' riq'aq'il,
 xa re' wo' tiq'inik taq wach ma' holohik ta laj
 no'jb'al nka'n,

xa re' ti pan taq chaq'ab' nqajik so' wach
 riq'aq'il
 eh nansaq'ik loq nqop wo' chik cho riman.
 7 Chikunchelal je' kikab' i chaq'sb'al kaxlan wi'k
 qoplik kiq'aq'il,
 nkisach wach taqe aj ch'uqul wach mahk wilik
 chi kixilak.
 Je' wo' re' kimik k'ahchi' ka'nam taqe aj q'atal
 q'orik chi kinaa
 eh ma' wo' jeno' keh k'ahchi' ripahqam
 rito'b'jik wiin.

8 Re' taqe aj Efraín xkixilakej kiib' ch'iil taqe
 tokoon chik tinamit,
 xa re' wo' chawil i tz'ahramaj wach kaxlan wi'k
 juntar ti chaq'anaq.
 9 Tokoon tinamit k'ahchi' kik'uhsanik reh i
 kansil
 eh ma' wo' nkikoj ta so' rehtal.
 Saqb'ik chik i rismal kinaa eh ma' nkikoj ta so'
 rehtal.
 10 Ruuk' rinimsjik taqe kiib' nka'n aj Israel
 nk'utunik chi wilik kimahk,
 xa re' la' ma' jaruuj chik kisoljik cho wuuk' i
 hin Ajab'ees Dios re' wilkiin chi kiDios.
 11 Re' taqe aj Efraín je' kikab' jenaj paloma
 ma'xta rino'jb'al,
 kiq'ulik chi ripahqaljik kitob'jik kuuk' aj Egipto
 eh kirupunik wo' je ar kuuk' aj Asiria.
 12 Naki'ohoq ar nanikutum niya'l chi kinaa,
 nanichopom taqe je' rikab' kichoporik i chikop
 kirupunik wataxaaj.
 Naniye'b' i ti'k'axik chi kinaa je' rikab' q'orooj
 rib'iral keh pan kimoloj iib'^m.
 13 Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum maj xkesaj loq
 kiib' wuuk'
 narichalik i kimik chi kinaa maj xkiq'ehtaj kiib'
 chi niwach.
 Re' hin ewo' naq niko'lej taqe xa re' la' ma'
 nkikoj ta wach i korik wiin.
 14 Toob' ta naq nkik'er cho kichii' wuuk' noq
 yokolkeeb' wach kiyokaab'
 ma' ruuk' ta wo' chi'nchel kik'ux nkipahqaaj
 kitob'jik wiin.
 Nankipahqaj riximal kikaxlan wi'k ch'iil
 kich'amsamaj wach riis uuwa

^m7:1 *Israel*, Re' tinamit Israel, Efraín ch'iil i Samaria xa jenaj wo' chi tinamit kiwii

ⁿ7:12 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

nkijitzlom^o kiti'jolal kib'aqil, ruuk' re' xa
nkiq'ehtaj kiib' chi niwach.
¹⁵ Toob'ta wo' naq hin xintijinik keh eh hin wo'
xinye'b'ik kansil
xa re' ma' holohik laj no'jb'al chik ki'okik chi
ritiq'injik wach chiwii.
¹⁶ Ki'okik chi ripahqaljik kitob'jik xa re' la' ma'
re' ta wuuk' i hin re' Nim Wajawrik,
xa re' wo' chawil taqe kutb'al ch'aab' ch'ihch'
ma' korik ta kikutb'ik.
 Re' taqe aj k'amol kib'eeh nakikansjik ruuk'
q'as laj ch'ihch'
 ru'um chi ma'xta so' riloq'il i q'orik nka'n chi
niwach.
 Ru'um re' nakikahnik chi se'lb'al pan tinamit
Egipto.

Re' taqe aj Israel xiq'ilirik chirij loq'onik tiyoox

8 ¹ Re' Dios xitiq ju' i q'orik chi je' wili:
 Chasub'ej pam asuub' i hat aj cha'janel,
 re' aj xowonel xa je' chik nk'ulik loq xihk,
 naxchalik chi q'aq'anik chi kinaa nitinamiit i
 hin Ajab'ees Dios
 maj ma' xkik'am ta wo' naa nitiq'inik,
 xkiq'ehtaj kiib' chiwach nik'uhb'al.
² Re' taqe aj aj Israel nakik'erem kichii' chi
 niwach chi xa je' chik wili nkiq'or:
 Dios, re' hoj qeht'alim awach, re' hat i Dios
 re' nqaloq'ej awach i hoj aj Israel, nki taqe.
³ Re' taqe aj Israel xkiq'eb' loq chirij kik'ux re'
 q'ee' atooob',
 je' re' noq yu'na jamamaj taqe ru'um i kaj
 xowonel.
⁴ Xkipahb'aa' aj q'atal q'orik chi kinaa
 je' ruuk' ma' re' ta hin xinchihb'ik kiwach.
 Xkipahb'aa' aj k'amol kib'eeh
 je' ruuk' taqe ma' weht'alim ta kiwach.
 Ruuk' kich'ihch' plata ch'iil kich'ihch' oro
 xkitiq'aa' kitiyoox xa reh chi narisahchik
 kiwach.
⁵ Re' hat-taq aj Samaria, til ma' nech' nponik
 chi niwach atiyoox taq,
 re' je' nka'yik rak'uun wakax naloq'ej taq wach.
 Til wo' xajohsaj taq nik'aa chi korik.
 Ku jaruuj tikahnik chi saq wach awii' taq?
⁶ Re' tiyoox re' je' rak'uun wakax re're', aweh
 hat-taq aj Israel,

re're' ma' re' ta Dios,
 je' re' noq narixermejik yejaal
 maj xa aj tiq'em tiox ti xtiq'inik reh.
⁷ Re' hat-taq xa je' na teew xatik taq joq
 yu'na rikowil teew najacham taq.
 Ma'xta chik riwachanik cho atik mu'un taq,
 ma'xta chik araqam riximal akaxlan wi'k taq.
 Wi xwachanik cho xa re' wo' taqe tokoon chik
 tinamit nakik'uxuuj reh.
⁸ Re' taqe aj Israel xa je' na nakib'iq'irik joq
 ku'uum tokoon tinamit,
 narikahnik xa je' chik kikab' q'acher xun ma'xta
 chik b'ih nokik wii'.
⁹ Ar chik xooj kipahqaj kitob'jik kuuk' aj Asiria,
 xa re' wo' chawil taqe kichee' kawaay ma' hab'
 ta wach ntaq'anik chi kinaa.
 Re' taqe aj Efraín xa je' na xooj kisik' kiwinaaq
 chi kemeel.
¹⁰ Toob'ta xa rehreh chik tinamit chi kemeleej
 taqe cho wii',
 re' hin xa nanimolom wo' kiwach eh nariti'b'ik
 kik'ux kiib' xib' oq q'iij
 ru'um ihq narikojorik chi kinaa ku'um aj q'atal
 q'orik ch'iil taqe aj k'amol b'eeh^p.
¹¹ Re' taqe aj Efraín yohb'al wach k'ihal i
 k'atb'al sii xkitiq'aa'
 re' taqe k'atb'al sii re're' xa reh q'eb'al keh pa
 mahk.
¹² Yohb'al wach k'ihaal nik'uhb'al xniyew keh
 chi tz'ihb'imaj
 xa re' la' je' ma' kilom ta wach nanka'n kiib'.
¹³ Nkiq'ahsaj taqe sii chi niwach
 eh xkik'ux i tiwik je' ruuk' nq'ahsjik chi sii chi
 niwach,
 xa re' la' i hin ma' nponik ta chi niwach nka'n.
 Re' hin ma'xta wik'sam pa nik'ux kimahk,
 naniye'b' cho ti'k'axik chi kinaa.
 Tanlik chi kinaa chi nakisoljik je pan tinamit
^qEgipto.
¹⁴ Re' taqe aj Israel xkitiq'aa' nimaq taq paat
 reh q'atb'al q'orik
 xa re' la' xik'ik pan kik'ux hab' wach xmiqsanik
 keh.
 Re' taqe aj Judá xkitiq'aa' k'ih i tinamit reh
 ko'lb'al iib',
 xa re' la' i hin nanitaq'aab' je q'aaq' chi kinaa,

^o7:14 nkijitzlom pan griego riq'or chi nkijitzlom kiib' eh pan hebreo riq'or chi nkimol kiib'.

^p8:10 Pan hebreo riq'or chi nariti'b'ik kik'ux eh pan griego riq'or chi nakikahnik junk'am chi ma'xta kaj q'atal q'orik eh chi ma'xta wo' k'amol kib'eeh.

^q8:13 nakisoljik je pan tinamit Ayu' k'ahchi' riq'orom chi re' taqe aj Israel nakik'amarik wo' chik je' pan kow laj kamanik

re're' narisahchooj wach kitinamiit reh ko'lb'al iib', nki Dios.

Re' Dios nariye'b' cho ti'k'axik chi kinaa aj Israel

9¹ Re' hat-taq aj Israel ma' rib'an xa tipurunik taq chik ru'um suqkilal ak'ux taq je' rikab' nka'n tokoon chik tinamit maj xa je' na xa'n taq i k'oyomal naxawesaj loq awiib' taq ruuk' i Dios re' naloq'ej taq wach.

Nanamol riximal akaxlan wi'k taq naq'or chi re're' atojb'al taq ruuk' i k'oyomal na'n taq,

chipam taqe chi'nchel ye'aab' npotz'orik wii' rij riximal kaxlan wi'k.

² Ru'um aj re', re' atik amu'un taq ma'xta chik riye'b' awa' ahaa' taq chi manlik, ma'xta wo' chik riwih'ik i ch'amsamaj wach riis a'uuwa taq

³ Re' hat-taq aj Efraín ma'xta chik akahnik taq chi k'acharik chipam i ye'aab' riye'b' aweh taq i Ajab'ees Dios,

re' hat-taq nasoljik taq je pan tinamit Egipto ch'iil pan tinamit Asiria, ar naak'uxum aweh taq i wi'k ha' ma' saq ta wach riwii'.

⁴ Ma'xta chik aq'ahsam taq ch'amsamaj wach riis uuwa

chi asii taq chiwach Ajab'ees Dios eh ma'xta wo' chik rik'ulum asii taq.

Re' kaxlan wi'k naak'uxum taq je' chik ruuk' i kaxlan wi'k nk'uxurik chinaa i kamnaq, re' nakik'uxuuj reh i kaxlan wi'k re're' nakikahnik chi ch'uwa' wach kiwii'.

Je' re' noq re' kaxlan wi'k re're' xa keh narikahnik wii'

eh ma' jaruuj nakik'amam koq chipam Loq' laj ripaat i Ajab'ees Dios.

⁵ Chaj chik b'ih naab'anam taq chipam taqe ninq'ijj nim wach kiloq'il re' nawik'saj taq chiwach i Ajab'ees Dios?

⁶ Toob' ta naq teloq taq je chiwach i kansanik iib' ayu',

re' taqe aj Egipto nakimooloj aweh taq eh re' taqe aj Menfis nakimuq'unik aweh taq.

Re' richaq'wachkilal ab'ihomal taq tiq'imaj

ruuk' ch'ihch' plata

narimuhqik naa ru'um k'ichee' ortiga rib'ihnal, nakipoq'ik cho k'iix chipam apatb'aal taq.

⁷ Chana'b'ej hat-taq aj Israel, xk'ulik chik loq riq'ijil i ti'k'axik,

xk'ulik chik loq riq'ijil i tojb'al wach mahk.

Ru'um chi yohb'al wo' chik wach i ma' holohik ta laj no'jb'al awuuk' taq

naq'or taq chi re' aj q'orol k'uhb'aal memil laj q'orik taqe riq'or.

Ru'um chi yohb'al wo' chik wach i xowonik wilik awuuk' taq,

naq'or taq chi re' aj q'orol k'uhb'aal^r tz'a'b'ik paam i naa^s.

⁸ Re' aj q'orol k'uhb'aal pahb'amaj ru'um i Dios chi aj cha'janel keh aj Efraín,

xa re' la' hat-taq nakoq taq xirab' pa rib'eeh chi kansb'al reh,

til wo' nawixowej taq wach toob'ta ar wilik koq chipam loq' laj ripaat i Dios re' riloq'ej wach.

⁹ Til wo' chik xik'ik naa i ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n,

xooj rib'an xa jenaj chik wach kino'jb'al kuuk' taqe aj Gabaa.

Re' Dios ma'xta rik'ik pa rik'ux kimahk, nariye'b' cho tojb'al wach kimahk.

¹⁰ Re' Dios je' wili riq'or:

Naxinraq taqe cho aj Israel, xa suq chik nik'ux xib'an,

chiwiin i hin xa je' chik nraqmajik uuwa pan chiq yuuq'.

Naxwilow kiwach amaam awati't taq pan peet xa je' chik rikab' nraqmajik i peet wach i tik higo.

Naxi'ooj ar Baal-peor

xkik'ughtaj kik'ixb'ilal maj re' chik i tiox re're' xkiloq'ej wach.

Xikahnik xa yib'el chik kiwach, xa je' chik yib'kilal wach kitiyoox ti' nkik'raaj.

¹¹ Re' kiloq'il aj Efraín narelik je chi kinaa je' rikab' elik rib'an i chikop nrupunik wa taxaaj.

Ma'xta chik rasjik kiha'lak'uun, ma'xta chik rilmijik wach yowaab' ixoq,

¹9:7 Pan hebreo je' wili riq'or: Re' winaq wilik uxlab'al ruuk', nki.

⁵9:7 Re' pan hebreo ma' riq'or ta hab' wach memil laj no'jb'al wilik ruuk' ch'iil i xtz'a'b'ik pam i naa.

ma'xta chik rich'ihkik cho kik'acharik ruuk'
kiha'lak'uun.

¹²Toob' ta wo' naq kik'ihog johtoq kak'uun
kixq'uun

re' hin xa nawesam wo' kik'acharik chiwach
ak'al.

Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum naakinelog chi
kixilak.

¹³Re' taqe aj Efraín ch'iil taqe aj Tiro
k'ahchi' wilom chi wilkeeb' chiwach jenaj
k'ixkaab',

xa re' la' taqe aj Efraín nakiq'ahsam i kak'uun
kixq'uun pan kiq'ab' aj kansanel keh, nki
Dios.

¹⁴Ajab'ees Dios, chayew wo' cho keh haj wilik
naayeb' chi kinaa,
chayew cho keh ixog chi ma'xta chik kiwih'ik
wach k'acharik
eh chi ma'xta chik riwih'ik riis kich'uuch'.

¹⁵Re' Dios je' wili xiq'or: Re' chi'nchel i ma'
holohik ta laj no'jb'al wilik kuuk', ar
xkik'uhtaj Gilgal,
ar xintoq'aa' cho rixowjik wach i ma' holohik ta
laj no'jb'al nka'n.

Ru'um riyib'kilal wach kino'jb'al nanit'erem
taqe loq chipam loq' laj nipaap.
Ma'xta chik niye'b' nik'axb'aal chi kinaa
maj re' taqe aj k'amol kib'eeh til wo' q'etq'et
taqe.

¹⁶Re' taqe aj Efraín xokik chik kiya'b'ilal,
je' kikab' i chee' xchiqik chik ritz'ii' raa' eh
ma'xta chik riwachanik.

Toob'ta naq wih'oq wo' chik kiha'lak'uun
re' hin ma'xta chik niye'b' q'ab' chi
narik'acharik kiha'lak'uun

re' q'ee' ti'kilal nkikraaj, nki Dios.

¹⁷Til nakiq'eb'erik loq chirij k'uxliis ru'um i
Dios re' niloq'ej wach
maj ma' xkib'iraj ta wo' q'orik chiwach,
je' re' noq nakikahnik chi xa nakib'eeh chik nah
taq nimaq tinamit.

10¹Yohb'al wach b'ihomal taqe aj Israel,
xa je' chik taqe junwal chi uuwa yohb'al
wach k'ihal i wach riyew cho.

Xa re' la' naxjohtik wach kib'ihomal,
yohb'al wach k'ihal i k'atb'al kisii xkitiq'aa'
chiwach tokoon chik dios.

Noq yohb'al wach holonkilal i tik mu'un nelik
chipam kiye'aab'
re' ab'aj nkiloq'ej wach xa holohik chik
ritiq'injik nka'n.

²Ar ajik nk'uhunik chi kiib' wach kikapew-b'al,
je' re' noq narichalik i tojb'al mahk chi kinaa.
Narisacharik wach i k'atb'al kisii,
narisacharik ru'um Ajab'ees Dios i ab'aj nkiyew
riloq'il.

³Yu'na je' wili nakiq'orom: Ma'xta chik aj q'atal
q'orik chi qanaa
maj ma' xqayohb'alej ta wo' wach i Ajab'ees
Dios,
xa re' la' toob'ta wo' naq wilik aj q'atal q'orik
chi qanaa

chaj ta wo' naq b'ih qatob'jik narib'anam ru',
nki nakiq'orom.

⁴Xa chamol aweh q'orik nka'n,
nkiyew kiq'orb'al pan jeno' tiq'inik chi xa
chukuj q'orik wo' nka'n.

Je' re' noq yohb'al wach nanuktik cho ma'
holohik ta laj no'jb'al chi kixilak,
xa je' rikab' k'ihik rib'an cho i k'ah laj k'ichee'
chipam i ye'aab' reh tikb'al.

⁵Re' taqe aj Samaria yohb'al wach na'okoq cho
kiyo'jik chirij kitiyoos
re' je' nka'yik rak'uun wakax wilik ar Bet-avén,
til wo' nariti'b'ik kik'ux chirij^t eh nariti'b'ik
wo' kik'ux aj q'ahsem sii
maj nakilom chi narimaq'arik je kilog'il.

⁶Re' kitiyoos re're', re' je' nka'yik rak'uun
wakax
narik'amarik je pan tinamit Asiria chi je' jenaj
risii rimal aj q'atal q'orik.

Re' taqe aj Efraín ch'iil taqe aj Israel narokik
cho kik'ix'ik ru'um ^uchi chirij i tiyoos
ch'iklik kik'ux.

⁷Re' aj q'atal q'orik chi kinaa, narisahchik wach
pan tinamit Samaria,
je' rikab' nk'amarik je q'ab' chee' ru'um rikowil
rooq ha'.

⁸Narisahchik kiwach taqe ye'aab' q'ahsamaj chi
reh loq'onik
re' wilkeeb' ar Avén, re' kiq'ehb'ik wii' pa mahk
aj Israel.

Chinaa taqe k'atb'al sii nakipoq'ik cho xa rehreh
wach chi k'iix.

^t10:5 Re' pan hebreo ma' til ta saqom wach wi xti'b'ik kik'ux on xsuqb'ik kik'ux

^u10:6 b'ih tiqlik wach ku'umWilik kiq'orik chi re' k'ahchi' riq'orik ayu', chirij i tiq'inik xka'n kuk' taqe aj Asiria eh ma' xka'n ta wo' rib'anarik.

Re' taqe k'acharel wilkeeb' ar, je' wili
nakiq'orom reh nimaq taq yuuq' ch'iil
taqe kuk' yuuq': Tiq'ehb'oq cho chi qanaa
eh chamuq'aa' qanaa, nki nakiq'orom.

⁹ Re' Dios je' wili riq'or: Re' hat-taq aj Israel ma'
wo' akanaab' taq rib'anarik i mahk chi
niwach
chalen ab'anam taq cho ma' holohik ta laj
no'jb'al ar Gabaa.

Je' re' noq ar Gabaa nariponik i q'aq'anik chi
kinaa i ma' holohik ta laj k'acharel re're'.

¹⁰ Xa nik' pa' ti nwaaj naniye'b' cho ti'k'axik chi
kinaa,
nakimolom kiib' nimaq taq tinamit chinaa chi
rib'anarik ti'k'axik keh
naniyew cho tojb'al wach rik'ihal mahk ka'nam
chi niwach.

¹¹ Re' taqe aj Efraín je' kikab' i q'ahxoq wakax
tijimaj reh kamanik,
je' ruuk' suq reh potz'oj rij riximal kaxlan wi'k.
Yu'na chi ralaq re' xa holohik chik nanib'ak'am
je chee' reh tukb'al pam ak'al,
re' taqe aj Judá nakokik chi tukunik pam ak'al
je' aj re' naka'nam i raa' ri'sil i Jacob chi
rikamanjik pam i kow laj ak'al.

¹² Chatik taq i korik laj b'anooj eh naajacham
taq i k'axoj iib'.
Chatiq'aa' awaamna taq je' rikab' ntiq'injik
ak'al reh tikb'al
maj riq'ijil chik chi nakinasik'im taq i hin
Ajab'ees Dios,
ku rehtal kink'ulik loq chi rik'uhtjik aweh taq i
korik laj b'anooj.

¹³ Xa re' la' hat-taq xa je' na xatukej taq paam
ak'al chi tikb'al reh ma' holohik ta laj
no'jb'al,
yu'na k'ahchi' ajacham taq i ma' holohik ta laj
no'jb'al ch'iil taqe kansanik iib'.
Yu'na naak'uxum aweh taq riwachej i chukuj
q'orik.

Ar chik xach'ikaa' ak'ux taq chirij akareta taq
reh q'aq'anik
eh ar chik xach'ikaa' ak'ux taq chirij rik'ihal
awaj q'aq'anel taq.

¹⁴ Ruuk' aj re're', narib'anam chi xa nahol chik
awach taq chipam atinamiit taq,
nakiyojorik chi'nchel apaat taq tiq'imaj chi reh
ko'lb'al iib',
je' rikab' naxyojorik i tinamit Bet-arbel ru'um i
Salmán,
noq junkansjik xib'anarik i tuutb'ees ch'iil
kiha'lak'uun.

¹⁵ Je' re' naak'ulum hat-taq aj Bet-el ru'um
rimal amahk taq chi niwach,
xa re' ti manlik narisaq'ik loq narisahchik wach
aj q'atal q'orik chi junpech.

Re' Dios xiketelej kiwach aj Israel

11 ¹ Re' Dios je' wili riq'or:
Re' Israel noq ku re' k'ahchi' rik'ihik cho,
q'ee' ti'kilal xwik'raaj
ku pa riyuq'ul Egipto xniqaq'aa' je' rik'amarik i
wak'uun.

² Xa re' la' noq til xa k'ahchi' chik niyuq'eem,
riman chik rijil loq riib' wuuk'.
Ar chik riq'ahsaj risii chiwach i Baal,
ar chik rik'at risensa chiwach tiq'imaj tiyoox.

³ Re' hin xintijinik reh i Efraín chi b'ehek,
nich'ihlem chi q'ab',
xa re' la' ma' xikoj ta chik wach chi hin
xinha'janik reh.

⁴ Til wo' xinq'unej wach ruuk' chaq'lamil,
xinq'unej wach ruuk' k'axoj iib',
xwesaj loq chipam i kow laj kamanik minooj
wii'

eh xinmuk'aa' joq wiib' chi riketerik^v.
⁵ Xa re' la' ma' jaruuj chik xkaj cho soljik wuuk',
je' re' noq nakisoljik wo' chik je pa riyuq'ul
Egipto^w,
re' chik q'atal q'orik aj Asiria nariq'atoj q'orik
chi kinaa.

⁶ Nariponik i q'aq'anik chinaa kitinamiit,
ruuk' re' narisahchik wach i ch'itb'al rij
ritz'ahpil kitinamiit
eh narisahchik wo' wach i k'ahb'ilal tiq'imaj
wach ku'um.

⁷ Re' nitinamiit til wo' xichop rik'ux chi resmejik
loq riib' wuuk',
toob' ta naq re' "Dios nim rajawrik" nki nka'n
wiin,
til wo' ma' jeno' keh raj riye'b' wajawrik^x.

^v11:4 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

^w11:5 Pan hebreo nraqmajik wo' chirij chi ma'xta chik kisoljik je pan tinamit Egipto.

^x11:7 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta wach pan hebreo.

⁸ Nik'wach natinikana' chawutkel i hat Efraín?
Nik'wach natiniq'ahsaj pan kimik i hat Israel?
Nik'wach nanisach awach je' rikab' xnib'an keh
aj Adma?

Nik'wach nanisach awach je' rikab' xnib'an keh
aj Zeboim?

Re' waamna nokik cho xa nt'ort'otik chik pa
riye'aab'

eh njohtik cho nikelb'al chanaa.

⁹ Ma'xta niye'b' q'ab' chi nawesam nijosq'iil
chanaa,

ma'xta wo' chik nisacham awach i hat Efraín
maj re' hin, hin Dios eh ma' re' ta hin jenaj
k'acharel chiwach ak'al.

Looq' niwii' noq wilkiin chaxilak taq,
ma'xta wokik koq pan tinamit chi risacharik
wach.

¹⁰ Re' hin nanik'erem nichii' je' rikab' rib'an i
kaqkoj,

re' taqe wak'uun wixq'uun xa kib'arb'atik chik
ru'um kiyo'jik

nakelik cho pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij eh
nakichalik wuuk',

ar ajik ru' nakitoq'aab' b'ehek chiwii' i hin
Ajab'ees Dios.

¹¹ Xa je' chik kirupunik cho tz'ikin, xa
kib'arb'atik chik nakelik cho pan tinamit
Egipto,

xa je' chik kirupunik cho paloma, xa kib'arb'atik
chik naki'eloq cho pan tinamit Asiria,

re' hin Ajab'ees Dios nanikojom wo' chik taqe
chi k'acharik pan kipaata.

***Re' taqe aj Efraín xiq'ilirik chirij i
ma' holohik ta laj no'jb'al***

¹² Re' taqe aj Efraín chayew chukuj q'orik nka'n
chi niwach,

re' taqe aj Israel chayew jot'ooj iib' nka'n chi
niwach,

xa re' la' taqe aj Judá ku k'ahchi' kib'irinik chi
niwach

eh korik wach kik'ux chi niwach i hin Dios re'
looq' niwii'y, nki Dios.

12 ¹ Re' taqe aj Efraín xa je' na teew nkik'ux,
xa elik wo' kitahqem i teew nchalik pa
rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij,
til wo' xkijohsaj wach i chukuj q'orik ch'iil i
kansanik taq iib'
maj xka'n kitiq'inik kuuk' aj Asiria
eh nkik'am je aceite chi kisii chi kiwach aj
Egipto.

² Re' Ajab'ees Dios narich'uqum wach kimahk
aj Judá,

nariye'b' cho ti'k'axik chi kinaa raa' ri'sil i
Jacob

ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n.

Nariye'b' keh i tojb'al wach i ma' holohik ta laj
b'anoj nka'n.

³ Re' Jacob noq k'ahchi' rasjik, xichop cho chi
ralaq rooq^z i ras

eh noq winaq chik xipaj riib' ruuk' i Dios.

⁴ Til wo' xipaj riib' ruuk' raj tz'e'waach i Dios
eh re' xb'anik kanar^a,

chirij ru' xipahqaj atob'il reh.

Xiraq wo' chik ar Bet-el

eh ar re' Dios xib'an rik'utaaj ruuk'^b.

⁵ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik,
re' Ajab'ees Dios til manlik rib'ihnal

Til xib'an rik'utaaj ruuk'.

⁶ Je' aj re' noq re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob
tisoljoq wo' taq chik cho ruuk' i Dios re' naloq'ej
naq taq wach,

chak'ughtaj i rinimal ak'axb'al taq eh cha'n wo'
taq i korik laj ch'uquj q'orik

eh elik i q'iij chach'ikaa' ak'ux taq ruuk' i Dios.

⁷ Re' Dios je' wili xiq'or: Re' taqe aj Canaán^c
ma' manlik ta ripaj kipajb'al nkikoj
eh q'ee' suq keh i leq'.

⁸ Re' taqe aj Efraín xa je' chik wili nkiq'or: Til
wo' ru' xojb'ihomrik, yohb'al wach i
b'ihomal xqamol wach.

Ma' wo' hab'wach nkojb'ik qamahk chi etanaq
riq'or

chi ma' re' ta ruuk' holohik laj no'jb'al xqaraq
qab'ihomal, xa nki chik nka'n.

^y11:12 Re' taqe q'orik wili ma' saqom ta kiwach pan hebreo.

^z12:3 ralaq rooq Re' q'orik wili raj riq'ororn chi jot'ooj ruuk' i xib'an.

^a12:4 Re' xk'ulurik wili ar riq'or pan Gn. 32:22-28

^b12:4 rik'utaaj ruuk' Pan hebreo riq'or chi xib'an rik'utaaj ruuk'.

^c12:7 Canaán Re' q'orik Canaán pan hebreo jenaj wo' wach nelik wii' ruuk' i aj yakool, je' rikab' wilik pan Ezequiel 16:29
eh je' wo' pan Sofonías 1:11.

⁹ Xa re' niq'or aweh taq, chi xa re' wo' cho hin i
Ajab'ees Dios
re' naloq'ej taq wach noq ku wilkaat taq cho
pan tinamit Egipto.

Yu'na ku nakaat wo' taq chik nikojom chi
k'acharik pan tz'ih naa paat,
je' rikab' nak'uhtaj taq rehtalil pan taq ninq'ij.

¹⁰ Xnib'an chik nik'utaj kuuk' taqe waj q'orol
k'uhb'aal,
yohb'al wach k'ihaal i k'uhtunik je' pan
la'waach xnib'an keh,
xaq kichii' waj q'orol k'uhb'aal xinq'orik
awuuk' taq pan jalwaach q'orik.

¹¹ Re' taqe aj Galaad q'ee' wo' chik yib'el wach
kino'jb'al,
til chi korik ma'xta b'ih ki'okik wii' chi junpech.
Pan tinamit Gilgal nkiq'ahsaj i wakax chi kisii,
je' re' noq nanikanaab' riye'aab' i k'atb'al kisii
chi xa je' chik juntuhb' chi ab'aj kilimaj chipam
ye'aab' nb'anarik wii' i tik, nki Dios.

¹² Re' la' i Jacob ximol elik, ar xooj pa riyuq'ul i
Aram,
re' Israel ar xokik chi cha'janik mee' chi tojb'al
riij i reh'een.

¹³ Re' Ajab'ees Dios xitaq'aa' je jenaj aj q'orol
k'uhb'aal
chi kesmejik aj Israel pan tinamit Egipto,
jenaj aj q'orol k'uhb'aal xcha'janik keh.

¹⁴ Xa re' la' taqe aj Efraín til wo' xkijohsaj rik'aa
i Dios,
til wo' xkiyew ti'kilal rik'ux,
ru'um aj re', re' Dios nariye'b' cho ti'k'axik chi
kinaa
chi tojb'al wach taqe kansanik ka'nam,
ch'iil taqe chi'nchel i mahk ka'nam.

*Re' Dios xiq'or rib'iral chi narisacham
kiwach aj Efraín chi junpech*

13 ¹ Re' taqe aj Efraín til wo' nim wach
kiwa'rik chi kixilak aj Israel,
naki'okik chi q'orik xa noq wo' nokik cho
kiyo'jik i tinamit,
xa re' la' naxka'n i mahk ru'um riloq'jik wach i
Baal xchalik i kimik chi kinaa.

² Yu'na ma' kimayam ta chik rib'anarik i mahk,
xkiha'b'saj kich'ihch' plata chi ritiq'injik
kitiyoox,
je' ruuk' xa nmiqrik cho pan kinaa nik'wach
nka'yik
re' q'orel kit'ulunkilal aj tiq'inel reh.

Ku re' ru' nkiq'or reh k'acharel kiponik chi
riq'ahsjik kisii
chi nakitz'ub'um wach kitiyoox re' je' nka'yik
rak'uun wakax.

³ Ru'um aj re' nakikahnik je' rikab' i suutz' pan
taq wahq'eq,
je' rikab' i suutz' pan taq wahq'eq ma' chawilow
ta wo' ti nansahchik.

Je' kikab' nb'anarik reh i sook' nanmolorik je
ru'um i teew chipam i puhb'al wach tik,
je' kikab' i sib' nelik cho chipam esb'al sib'.

⁴ Re' Dios je' wili xiq'or: Re' hin Ajab'ees Dios
re' Dios naloq'ej wach
noq ku wilkaat taq cho pan tinamit Egipto.
Ma' haj ta chik enana'b'eej taq wach jeno' chik
Dios chiwiiij i hin,
chiwiiij i hin ma' haj ta chik enaraq jeno' awaj
ko'lonel.

⁵ Re' hin xinko'lonik^d cho aweh naxatik'ik cho
pan chiq yuuq'
re' ma'xta wii' ha'.

⁶ Re' hin xinye'b'ik awa' ahaa' taq ku rehtal
xatnujik taq chi korik,
xa re' la' noq suq chik wilkaat taq xanimsaj
awiib' taq
eh xinawik'saj pan ak'ux taq.

⁷ Ru'um aj re' nanikahnik chi je' hin jenaj
kaqkoj chi keh,
je' hin jenaj b'ahlam chi riq'eterik paam kib'eeh.

⁸ Nawesam nik'aa chi kinaa je' rikab' rib'an i
osa nankimaq' i raj'uux,
nanik'otem loq i kaamna eh nanik'uxum taqe
je' rikab' rib'an i kaqkoj.
Nanixihlom taqe je' rikab' rib'an jeno' josq' laj
k'ichee' chikop.

⁹ Yu'na narisahchik awach hat-taq aj Israel
maj xa re' wo' naq chik i hin wilkiin chi ato'b'jik
taq.

¹⁰ Haj wilik i q'atal q'orik chanaa taq? kichaloq
chi riko'ljik atinamiit taq q'uru',
Haj wilik i aj ch'uq'ul q'orik, je' wo' i aj q'atal
q'orik, je' wo' taqe i aj k'amol b'eeh re'
xapanqaj taq wiin?

¹¹ Re' hin xnikoj wo' aj q'atal q'orik chanaa taq
ru'um nik'aa
eh naxchalik nijosq'iil xwesaj wo' chik loq.

¹² Re' amahk hat-taq aj Efraín moloj chik wach,
eh k'olooj chi korik reh ye'b'al i ti' k'axik i
chanaa taq.

^d13:5 xinko'lonik re' q'orik wili pan griego wilik maj pan hebreo "xnina'b'ej awach nki raaj riq'orom"

¹³ Ma'xta pan ak'ux taq naponog i ti'k'axik
chanaa taq
je' rikab' nanponik ri'orahil i rasjik i ha'lak'un,
xa re' la' ru'um chi re' ha'lak'un re're' ma'xta
rino'jb'al
je' re' noq ma' ritiq'aa' ta riib' chi narasjik chi
korik^e.

¹⁴ Ku naniko'lem na taqe chiwach i kimik pan
kik'ux?
Naniko'lem na taqe chi ma'xta kojik pa richamik
kiye'aab' kamnaq pan kik'ux?

Hat kimik haj wilik awa'rik chi sachooj?
Re' hat kiye'aab' i kamnaq haj wilik awa'rik chi
rib'anarik i ti'k'axik?
Maj re' hin ma'xta chik ketelenik wachiis chi
niwach.

¹⁵ Toob' ta naq suq wilkeeb' aj Efraín chi kixilak
kas kichaaq',
re' Ajab'ees Dios narik'amam cho tz'a' laj teew
nchalik pan chiq yuuq',
ruuk' re're' nakichiqik taqe rasb'al kihaa' ch'iil
taqe rooq kihaa'.

Narimaq'arik je chi'nchel kib'ihomal ch'iil
chi'nchel richaq'wachkilal xoyb'al kiib'.

¹⁶ Re' taqe aj Samaria narichalik i ti'k'axik chi
kinaa
maj xkiq'ehtaj kiib' chiwach i Dios re' nkiloq'ej
wach.
Re' taqe winaq nakikansjik ruuk' q'as laj
ch'ihch',
re' taqe ha'lak'un nakiq'ojorik wach ak'al chi
kansb'al keh
eh re' taqe ixoq wilkeeb' wach k'acharik
naripoch'orik loq kipam, nki Dios.

*Re' Ajab'ees Dios nariketelem
wo' chik kiwach aj Israel*

14 ¹ Re' hat-taq aj Israel tisoljoq wo' taq chik
je ruuk' i Ajab'ees Dios re' naloq'ej taq
wach,

re' hat-taq xa re' wo' amahk xq'eb'-b'ik aweh
taq.

² Yu'na chayot' ak'ux taq chi ripahqaljik kuyb'al
amahk taq chiwach i Ajab'ees Dios,
tisoljoq taq cho ruuk' eh je' wili chaq'or taq reh:
Chakuy chi'nchel i qamahk,
til ponoq ta je chi korik chawach i ripahqaljik
qakuyb'al nqa'n.

Til chak'ul ripahqaljik qakuyb'al nqa'n ruuk'
qachii' je' oq je rikab' i qasii nqaq'ahsaj
chawach.

³ Re' taqe aj Asiria ma'xta wo' b'ih qako'ljik
naka'nam,
je' wo' ma'xta wo' chik qakapam elik riij taq
kawaay,
ma' jaruuj chik reh q'ij naqaq'orom reh tiyoox
nqatiq'aa' ruuk' qaqa'ab'
chi re' taqe re' manlik qadios
maj til xa awuuk' wo' i hat riraq riketeljik wach
re' kamnaq chik rituut rajaaw, tikiroq taq reh.

⁴ Re' Dios je' wili xiq'or: Re' hin nawesam loq
kuuk' i q'etq'etil,
til xa ruuk' watob'ilal nanitoq'aab' wo' chik
kik'axmajik
maj xwesaj chik je nijosq'iil chi kinaa.

⁵ Nanib'anam xa je' chik hin suutz' pan taq
wahq'eq chi keh aj Israel,
re' taqe aj Israel narelik cho kehtz'ub'al je'
rikab' rib'an ehtz'ub' lirio,
narib'anam xa je' chik taqe holonkilal i chee'
chiwach i yuuq' Líbano,
je' ruuk' xa chaam chik nooj ritz'ii' raa'.

⁶ Narihelem taqe je q'ab', narib'anam xa je' chik
holonkilal chee' olivo,
narib'anam xa je' chik k'ohnil chakaltee'
chiwach i yuuq' Líbano.

⁷ Wilik wo' chik taqe nakokik chi hi'lik chi
rehkeen rimujal,
nakik'acharik wo' chik cho rika'peech je' rikab'
rib'an riximal kaxlan wi'k,
naruxmak'alamik cho je' rikab' riche'lal i uuwa
xa haj ta chik narojik loq i kib'iral je' rikab'
rib'iral i ch'amsamaj wach riis uuwa nelik
cho wach yuuq' Líbano.

⁸ Re' taqe aj Efraín je' wili nakiq'orom: Ma'xta
chik b'ih i wiin i hin kuuk' taqe tz'aoqj
tiyoox.

Til re' wo' hin nanib'irinik reh atij taq eh re'
wo' hin nanicha'janik aweh taq,
re' hin je' nikab' i mama' laj chaj chaweh taq,
re' xa elik wo' rex jumik rib'an.
Re' hin nanib'anoj chi naatoq'aab' wo' taq
chik wachanik, nki Dios.

⁹ Hab'wach wilik rino'jb'al chi riraqmajik chirij
i wili?

Hab' wach i t'ulik reh chi eriraq chirij?

^e13:13 narasjik chi korik Ayu' k'ahchi' riq'orik chirij chi re' Efrain ma' raj ta risoljik cho ruuk' i Dios.

Re' taqe rib'anooj Ajab'ees Dios til wo' korik
kiwach,
re' taqe korik wach kik'ux re' taqe b'anooj re're'
nakik'amam reh,

tz'aab' ru' taqe nkiq'ehtaj kiib' nakiq'ehb'ik
chipam.

JOEL

Joel

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Joel

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Joel

Re' rihuuj i Joel nq'orik chirij i rik'ihaal i chili'l xisachb'ik kiwach i tik mu'un, re' taqe chikop re're' til wo' chi nahtil yuuq' k'ixkaab' ki'ooj chi risik'irik i kiwa' eh til wo' q'ee' nimal wach i k'axkilal nka'n rib'anarik. Re' rihuuj i Joel rich'ikaa' je riq'ormojik noq re' taqe chili'l xkisachabej wach taqe tik mu'un chipam i tinamit Judá. Re' Joel re' rak'uun i Petuel, ru'um chi aj q'orol rik'uhb'al i Dios xisaqomej wach keh i tinamit chaj b'ih riwii' naxk'ulurik chi je' re' eh re' riwii' ru'um chi xkikanaa' rich'ikinjik kik'ux ruuk' i Dios, je' wo' ru'um chi ma' xkik'am ta chik naa ritaq'anik. Re' Joel riq'or keh i tinamit chi nakiloq'em wo' chik wach i Dios, nakipahqam i riketelb'aal chi kinaa eh chi je' re' ma'xta chik richalik jeno' ti'k'axik chi kinaa maj re' Joel reht'alim chi re' Dios ma' xa re' ta ti i ti'k'axik re're' tiqlik cho wach ru'um chi nariye'b' cho chi kinaa taqe aj Judá. Je' wo' riq'or keh chaj b'ih narib'anam i Dios nachik'u'lej cho i kipahqanik, riq'or wo' keh chi rilow pan je' la'waach chi re' Dios ru'um rimal rik'axb'aal chi kinaa resaj taqe pan ti'k'axik. Re' taqe aj Judá nakikuse'sjik cho ru'um i Dios eh re' taqe i tinamit xib'anik i ti'k'axik reh til wo' nakiye'jik pan ak'al. Riq'or wo' keh chi re' Dios nariye'b' cho ruxlab'al chi kinaa chi'nchel i k'acharel chi saq wo' chik wach kiwii' chiwach i Dios. Re' huuj Joel nq'orik chirij chi re' Dios til nooj eloq wach i pa' b'ih riq'or, ma' xa re' ta i ti'k'axik riyew cho chi tojb'al wach i mahk, je' la' wo' chi rito'b'jik i ritinamiit.

Re' rib'iral i ti'k'axik chalik reh chi kinaa taqe aj Israel

1 ¹ Re' taqe wili q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Joel re' rak'uun i Petuel. ² Chab'iraj i hat-taq rijeb' taq winaq eh je' wo' i hat-taq chi'nchel k'acharel chiwach ak'al.
Ku yu' na chi q'ij k'uluuj na cho je' rikab' i k'ahchi' rik'ulurik yu'na?
³ Re' koq i wili chaq'or taq rib'iral keh awak'uun awixq'uun taq, re' awak'uun awixq'uun taq kiq'or wo' rib'iral keh i kak'uun kixq'uun eh re' kak'uun kixq'uun nakiq'orom reh i kak'uun kixq'uun ru', chi je' wili: ⁴ Re' xkichihbeej kohnoq i nimaq taq chili'l, re' chik i xarlomaq xik'uxbik reh, re' xkichihbeej kahnoq ru', re' chik i kuk'taq xik'uxbik reh eh re' xkichihbeej kahnoq ru' re' chik i til kuk'taq xik'uxbik reh, nki nakiq'orom.
⁵ K'a'choq awach i hat-taq xohk'rel eh tokoq taq chi oq'ik.
Tijiq'jitoq taq i hat re' nawuk'ej taq ch'amsamaj wach riis uuwa

maj yu'na ma' haj ta chik naraqam taq cho i ch'amsamaj wach riis uuwa chi nawuk'em taq.
⁶ Je' re' niq'or maj juntuhb' chi chili'l re' xa je' chik taqe aj q'aq'anel xijohtik cho chipam i nitinamiit xa je' chik rikab' ritz'ii' reeh i kaqkoj i ritz'ii' keeh xa je' chik rikab' i rikaa' reeh i ati't kaqkoj i rikaa' keeh.
⁷ Xkisachabej wach i ni'uuwa eh xkixerlom i ni-higo til ma'xta chik b'ih xkikanaa' so'. Re' taqe q'ab' xa saqbajik chik xkikanaa' ru'um chi xkich'olej wach.
⁸ Yu'na q'uru' toq'oq taq je' rikab' rib'an jeno' q'ahxoq chi wilik i q'as wach tz'ih chirij, roq'ej wach rikimik ak'un narib'anam naq wii' kaxara.
⁹ Je' re' cha'n taq maj yu'na ma'xta chik riximal kaxlan wi'k eh ma'xta wo' chik ch'amsamaj wach riis uuwa chi nariq'ahsjik chi sii chiwach i Dios. Je' re' noq re' taqe aj q'ahsem sii xa nyot'ik chik kik'ux.

¹⁰ Ma'xta chik b'ih wilik chiwach i ye'aab'
xa ntz'irik chik wach ak'al chi junpech
maj re' riximal kaxlan wi'k xsacharik wach chi
junpech

ma'xta chik i ch'amsamaj wach riis uuwa eh
ma'xta wo' chik aceite.

¹¹ Yu'na i hat-taq aj tikol je' wo' i hat-taq aj
cha'janel uuwa ti'boq ak'ux taq
ru'um chi ma'xta chik riximal kaxlan wi'k eh
ma'xta wo' chik cebada
maj re' taqe tik mu'un xi'ooj chi q'eeb' chi
junpech.

¹² Re' uuwa xchiqik eh re' higo xsahchik wach.
Xchiqik wo' i granado, ch'iil i palma eh ch'iil i
manzano.

Chi'nchel taqe tik suq nkiwachej xichiqik ku
rehtal xsahchik wach,
je' aj re' riwii' noq re' taqe k'acharel til wo'
xokik cho riti'kilal kik'ux.

¹³ Hat-taq aj q'ahsem sii chakoj taq i k'as wach
tz'ih chawij taq
k'uhtbal reh chi yohb'al wach ti'kilal ak'ux taq.
Hat-taq raj q'ahsem sii chiwach Dios tokoq taq
chi oq'ik,

q'as wach aso' chakoj chawij taq natiwiroq i
hat-taq aj q'ahsem sii chiwach i Dios re'
niloq'ej wach.

Je' re' cha'n taq maj chipam i paat nloq'onjik
wii' wach i Dios

ma'xta chik riximal kaxlan wi'k, je' wo'
i ch'amsamaj wach riis uuwa chi
nariq'ahsjik chi sii chiwach i Dios.

¹⁴ Chamol awiib' taq, tokeen taq chi tiij ruuk'
kuyuj wi'k ha',

chamol taq kiwach i rijeb' taq winaq eh je' wo'
chi'nchel i tinamit chipam jenaj rimal
moloj iib'

ar chipam i paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees
Dios re' nqaloq'ej wach

eh ar cha'n taq atij chiwach i Ajab'ees Dios.

¹⁵ Q'ee' je ti'kilal narik'ulurik chiwach i q'iij
nachib'an i ch'uquj wach q'orik i Ajab'ees
Dios.

Re' Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa
rajawrik narik'ulik risachab'em wach chi
junpech chi'nchel.

¹⁶ Chi rehtalil re're', til chi qawach xk'ulik
kisachab'ej wach i qawa' qahaa'
eh xib'an chi ma'xta chik nech' oq suqkilal
k'uxliis chipam i Loq' laj Paat nk'aloq'ej
wii' wach i Dios.

¹⁷ Re' tik mu'un xooj chi q'eeb' chi junpech,
re' taqe i ja' xkijot' kiib' chipam i chiq ak'al,
re' taqe paat k'olaab' wach i tik xooj rib'an chi
ma'xta chik b'ih wilik chipam

eh re' taqe k'olaab' xooj rib'an chi ma'xta chik
b'ih xikamanej ku rehtal xkijot' kiib'
maj re' riximal kaxlan wi'k xooj chi q'eeb'.

¹⁸ Xa ki'ahnik chik taqe chikop
xa nahool chik kiwach taqe i wakax ru'um chi
ma'xta chik kiwa'.

Je' wo' re' taqe i mee' k'ahchi' rokik cho
kikimik.

¹⁹ Ajab'ees Dios, chawach i hat nik'er johtoq
nichii'

maj re' q'aaq' xichajrej chik chi junpech i k'im
pan chiq yuuq'
eh je' wo' re' xk'ulurik kuuk' taqe chee' chi
junsut i ye'aab'.

²⁰ Je' la' wo' taqe i chikop pan taq k'ichee'
k'ahchi' wo' kipahqanik chawach
maj xichiqik taqe i rooq ha'
eh xichajrik taqe i k'im wilkeeb' wach k'ixkaab'.

Re' taqe chili'l xa je' chik taqe aj q'aaq'anel

2 ¹ «Chasub'ej taq paam i suub' chinaa i yuuq'
Sión,

chinaa i yuuq' re' looq' riwii' chi niwach,
chaq'or taq rib'iral i ti'k'axik k'ulik loq.
Chi'nchel i k'acharel chipam i tinamit chib'an
chi xa kib'arb'atik chik

maj re' q'iij tiqlik cho wach wu'um i hin
Ajab'ees Dios chi nanib'anam i ch'uquj
q'orik,
ponik chik reh.

² Re' q'iij re're' nariq'eqomrik wach, narokik
cho jenaj rimal q'eqom chiwach,
xa je' chik rikab' riq'eqomil paam i q'eq laj
suutz', xa je' chik rikab' nanokik cho jeno'
muuj.

Xa je' chik rikab' narikut cho i rich'aab' q'iij
nah taq yuuq',

xa je' chik re' k'ulik naka'nam loq i chili'l re' xa
je' chik taqe rikowil aj q'aaq'anel,
je' ruuk' ma' wo' jink'al q'iij ilooj cho wach
eh ma' wo' jink'al chik q'iij narilmijik wach.

³ «Re' kansanik nka'n taqe chili'l re' je' taqe aj
q'aaq'anel, xa re' wo' chawil rib'an i q'aaq',
nik'ik risach ponoq wach chi'nchel nik'ik ponoq
wii'

eh nok ik'inaq chik xa re' chik wach q'aaq'
nkahnik.

Noq maja' kipunik ta, re' ye'aab' xa je' chik
richaq'wachkilal i ye'aab' Edén
eh noq ik'inaq chik taqe je xa je' chik chiq yuuq'
nkahnik i ye'aab'.

Til wo' ma' hab' ta wach nariko'lem riib' pan
kiq'ab'.

⁴ Re' taqe chili'l, re' je' taqe aj q'aq'anel xa je'
chik kika'yik kawaay
eh xa je' chik ki'ajamanik q'aq'anel nakib'eeh
nah kawaay.

⁵ Nakipurunik chinaa i nimaq taq yuuq',
xa je' chik kiq'orik kareta nkojorik pan
q'aq'anik,
xa je' chik kiq'orik chiq sook nank'ahtik pan
q'aaq'
eh xa je' chik kikab' i juntuhb' chi rikowil aj
q'aq'anel tiqilkeeb' chi q'aq'anik.

⁶ Re' taqe tinamit yohb'al wach na'okoq cho
kiyo'jik ru'um
eh xa saqkirik chik nakikahnik ru'um kiyo'jik.

⁷ Xa je' chik ki'ajamanik rikowil aj q'aq'anel,
nakijohtik johtoq chiwach i tz'aq sutb'al riij i
tinamit je' rikab' nka'n aj q'aq'anel.

Re' taqe chili'l re're' xa kitusik chik naki'ooj
eh ma' nkijalom ta kib'eeh.

⁸ Ma' nkiminlom ta kiib' chi kiwach,
xa re' wo' i kib'eeh nkitahqej chi kiju'junal,
ma' wo' hab' wach nariq'etbik paam kib'eeh
ma' wo' ruuk' q'as laj ch'ihch' on tz'ob'-b'al.

⁹ Nakiminim koq kiib' pan tinamit,
nakib'ehik chinaa i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit,
nakokik chi tehoj taq paat
nakokik koq pan taq riventanahil i paat
je' rikab' nka'n taqe aj leq'.

¹⁰ «Re' ak'al narib'anam xa nkirkitik chik ku'um
eh re' taxaaj narik'uyujik wo' pa riye'aab'.
Re' q'iij ch'iil i poh nariq'eqomrik kiwach
eh re' taqe ch'imiil nakikahnik chi ma'
kiworwotik ta chik.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios xa je' chik nq'orik kohoq
nanq'orik
chi rik'amarik kib'eeh taqe raj q'aq'anel.
Re' taqe raj q'aq'anel til yohb'al wo' chik wach
k'ihal taqe,
re' taqe q'aq'anel re're' til wo' nkik'am naa
riq'orb'al.

Naponoq i q'iij chi re' Ajab'ees Dios narib'anam
i ch'uquj q'orik chinaa i tinamit,
til tiyo'joq ru'um i riti'kilal narilmijik wach
eh til ma' hab' ta wach nariko'lem riib' chiwach.

Re' riminal rikelbal i Ajab'ees Dios

¹² «Ru'um aj re', yu'na re' Ajab'ees Dios je' wili
k'ahchi' riq'orom: «Chayot' ak'ux taq chi
niwach chirij amahk taq,
tokeen taq chi tij ruuk' kuyuj wi'k ha',
toq'oq taq, xa je' oq chik wilik jeno' xkimik
aweh taq.

¹³ Chayot' ak'ux awaamna taq chi niwach
pa rijelow-b'al chi naweqlom aso' ru'um
riti'kilal ak'ux taq, nki.

«Je' re' q'uru', chayew wo' taq chik riloq'il i
Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach
maj re're' wilik rikelbal eh wilik wo' rikuyb'al.
Ma' xa ruuk' ta ti junkam nchalik rijosq'il eh til
wo' wilik riminal rik'axb'aal.

Je' wo', nti'bik rik'ux chi riye'erik cho i
ti'k'axik.

¹⁴ Chaj ta wo' b'ih naqana'bem q'iij oq wo' naq
erijal wach rika'pew-bal chanaa taq,
q'iij oq naq nchel akuse'sjik taq chik narib'anam
cho pa rijelow-b'al i ti'k'axik,

chi je' re' ku naq'ahsam wo' chik asii taq
je' ruuk' riximal kaxlan wi'k ch'iil
ch'amsamaj wach riis uuwa
chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios nqaloq'ej
wach.

¹⁵ «Chasub'ej taq paam i suub' chinaa i yuuq'
Sión,
chaq'or taq rib'iral i tij ruuk' kuyuj wi'k ha'
eh chamol taq kiwach i tinamit pan jenaj
riminal wach moloj iib'.

¹⁶ Chamol taq kiwach i tinamit,
saq oq wach kiwii' i tinamit nakichaloq pan
moloj iib',
chamol taq kiwach i rijeb' taq winaq
chamol taq kiwach i ha'lak'un ch'iil taqe ku
ch'uch'unik,

re' taqe k'acharel ku re' ti xka'n kaxarahil
ki'eloq cho chipam i kib'arb'al.
eh kichaloq pan moloj iib'.

¹⁷ Re' taqe aj q'ahsem sii re' kikamanik chiwach
i Ajab'ees Dios,
ar kimol kiib' chipam i ye'aab' re' wilik chi
kiyejal i k'atbal sii ch'iil i okb'al koq
chipam i Loq' laj Paat
eh xkik'er kichii' chi je' wili: «Ajab'ees Dios,
chaketelej cho wach atinamiit re' wilik
chi akooch,
maayew q'ab' chi narokik chi kise'lb'al taqe
tokoon chik tinamit,

maayew q'ab' chi nakokik chi rehkeen i
 kajawrik i tokoon chik tinamit
 eh ma' nkiq'or nchel i tokoon chik tinamit
 chi ma'xta chik hat quuk' chi qako'ljik, nki oq
 taqe.

¹⁸ «Re' Ajab'ees Dios q'ee' ti'kilal rik'raaj
 tinamit wili

eh ma'xta chik riye'b' cho ti' k'axik chi kinaa.

¹⁹ Re' Ajab'ees Dios je' wili narik'u'lem taqe
 wii' ritinamiit: «Re' hin naniye'b' wo' chik
 riximal akaxlan wi'k taq, ch'iil i ak' laj
 ch'amsamaj wach riis a'uuwa taq, ch'iil
 awaceite taq,

ruuk' re're' naab'anam awa' ahaa' taq ku rehtal
 tinujik taq chi korik

eh ma' jaruuj chik q'iij naakahnik chi hat-taq
 kise'lb'al i tokoon chik tinamit.

²⁰ Re' hin nawesam taqe je kibanic ti'k'axik
 aweh taq

re' kichalik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij
 eh nanit'erem taqe je pan chiq yuuq' re' ma'xta
 wii' patanel.

Re' taqe peet b'eeh nanikutum taqe je chipam i
 Kamnaq Maar,

re' taqe xam b'eeh nanikutum taqe je chipam i
 Maar Mediterráneo

eh yohb'al wach chuhil naka'nam nakiq'ahoq.

Je' re' narik'ulurik maj re' hin Ajab'ees Dios
 yohb'al wach nimal taqe b'anooj nanib'anam,
 nki.

²¹ «Re' hat yuuq' k'ixkaab' ma' tiyo'jik chik, til
 suqboq la' pan ak'ux

maj re' Ajab'ees Dios yohb'al wo' chik wach
 nimal taqe b'anooj narib'anam.

²² Re' hat-taq chikop wilkaat taq pan taq
 k'ichee' ma' tiyo'jik taq chik

maj nakipoq'ik wo' chik cho i k'im chiwach i
 chiq yuuq'.

Re' taqe aj wachoom chee' nakitoq'aab wo' chik
 wachanik,

nakiwachanik wo' chik cho i higo ch'iil i uuwa.

²³ Re' hat-taq k'acharel ar Sión, suqboq ak'ux
 taq,

til suqboq ak'ux taq ruuk' i Ajab'ees Dios, re'
 Dios naaloq'ej taq wach

maj til manlik pa riq'ijil nariye'b' cho i q'elej
 chanaa taq.

Nariye'b' cho jab' pa riq'ijil tikb'al q'iij

ku rehtal chik nponik i jachbal q'iij,

je' rikab' wo' naq wilik cho najtir q'iij.

²⁴ Narinujik wo' chik taqe ye'aab' npuhurik wii'
 wach i riximal kaxlan wi'k

eh narinujik wo' chik taqe ye'aab' nyitz'irik wii'
 riis uuwa ch'iil nyitz'irik wii' aceite.

²⁵ «Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:
 «Re' hin naniye'b' wo' chik rijelow-b'al

aweh taq atik mu'un taq

re' xik'ux i nimaq taq chili'l,

re' xkik'ux xarlomaq chili'l,

re' xkik'ux i kuk'taq chili'l

eh ch'iil i xkik'ux i til kuk' taq chili'l,

re' taqe rik'ihal i chikop re're', je' taqe waj

q'aaq'anel naxintaq'aa' chanaa taq.

²⁶ Je' re' noq, re' hat-taq naab'anam wo' chik
 awa' ahaa' taq ku rehtal tinujik taq chi

korik,

naaloq'em wo' taq chik wach nibihnal i hin

Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach,

re' xnib'an taqe nimaq taq sachb'al k'uxliis chi
 ako'ljik taq,

hat-taq nitinamiit eh ma' jaruuj chik q'iij

naakahnik chi kise'lb'al taqe tokoon chik

tinamit.

²⁷ Ruuk' aj re' naraqam taq chirijij chi re' hin
 Ajab'ees Dios

wilkiin chaxilak hat-taq aj Israel chi ako'ljik
 taq.

Je' wo' chik, re' hin i Ajab'ees Dios, re' Dios
 naaloq'ej taq wach

eh ma'xta chik jeno' chi niwach i hin.

Je' re' noq, re' hat-taq nitinamiit til ma' jaruuj
 chik q'iij naakahnik taq chi se'lb'al, nki.

***Re' Ajab'ees Dios nariye'b'
 cho ruxlab'al chi kinaa ritinamiit***

²⁸ «Noq k'uluq' chik taqe loq re're',

re' hin naniye'b' cho i wuxlab'al chi kinaa
 chi'nchel k'acharel,

re' awak'uun awixq'uun taq nakiq'orom chik
 nik'uhb'al,

re' taqe rijeb' taq winaq nakilom i je' la'waach
 nanik'uhtam keh pan kiwirik

eh re' taqe k'ijolaq nanik'uhtam keh je' pan
 la'waach.

²⁹ Je' wo', naniye'b' wo' cho wuxlab'al

chi kinaa taqe aj kamanom je' chixoq je' chi
 winaq.

³⁰ Yohb'al wach taqe sachb'al k'uxliis

nanik'uhtam je' chi pan taxaaj je' chi

wach ak'al,

naawilom taq i kik', naawilom taq i q'aaq' eh
naawilom wo' taq rimal siib xa npoqik
chik narijohtik johtoq pan taxaaj.

³¹ Re' q'iij nariq'eqomrik wach
eh re' poh narimiqrik xa je' chik kaqil kik',
noq k'isiin chik ma' nponik i q'iij chi re' hin
Ajab'ees Dios nanich'uqum i q'orik chinaa
i tinamit,

re' til q'ee' wo' chik narokik cho kiyo'jik ru'um.

³² Xa re' la' chi'nchel re' naripahqam riko'ljik
pa nibihnal i hin Ajab'ees Dios, til
naniko'lem wo'

maj chinaa i yuuq' Sión ar pa tinamit Jerusalén
nariwih'ik i ko'lb'al iib'

je' rikab' k'ahchi' niq'orom i hin Ajab'ees Dios.

Chi'nchel taqe re're', nakokik pa riman taqe
chihoj chik loq kiwach wu'um i hin
Ajab'ees Dios, nki.

*Re' Ajab'ees Dios narich'uqum i
q'orik chi kinaa i tinamit*

3 ¹ «Naponaq taqe q'iij re're',
nachiraq cho ^fchi niwach chi naniye'b' wo'
chik i suq laj k'acharik keh aj Judá ch'iil
taqe aj Jerusalén,

² re' hin nanimolom kiwach chi'nchel i tinamit
chiwach i k'ixkaab' Josafat ^grib'ihnal reh chi ar
nanich'uqum q'orik chi kinaa
ru'um i ti'k'axik xka'n reh nitinamiit re' wilik
chi nikooch

naxkit'erej taqe je pan taq tokoon chik tinamit
eh xkipuhkaj niye'aab' chi kinaa.

³ Pan saak xkipuhkaj i nitinamiit chi kinaa,
xkik'ayej taqe kuk' ak'un chi tojb'al keh i
k'oyoom laj ixoq

eh xkik'ayej wo' taqe kuk' ixq'un chi loq'b'al
kich'amsamaj wach riis uuwa xohk'sb'al
kiib'.

⁴ «Chaj b'ih nimahk chawach hat tinamit Tiro,
ch'iil hat tinamit Sidón je' wo' hat tinamit
Filisteo?

Chaj b'ih riwii' chi nawaaj ab'anam taq ti'k'axik
wiin?

Wi la' nawaaj ab'anam taq ti'k'axik wiin
re' hin xa chi yu'na yu'na ti nisolk'iij cho
ti'k'axik re're' chanaa taq.

⁵ K'oloq pan ak'ux taq, re' wo' hat-taq
xatk'amb'ik taq je reh nich'ihch' oro ch'iil
nich'ihch' plata,

ch'iil taqe richaq'wachkilal nib'ihomal
eh ar chik xayew taq koq chipam i paat re' reh
loq'onb'al.

⁶ Je' wo' wilik taqe k'acharel aj Judá eh wilik
taqe k'acharel aj Jerusalén
xak'ayej taq je keh aj Griego
reh chi xi'ooj k'acharoq ku ma' wili nahtil ruuk'
kitinamital.

⁷ Xa re' la' i hin nawesam wo' chik taqe cho
chipam i tinamit re' xak'ayej taq je wii'
eh chanaa chik i hat-taq nanisolk'im i ti'k'axik
xa'n taq keh.

⁸ Re' hin naniye'b' q'ab' chi nakik'ayjik
awak'uun awixq'uun taq keh aj Judá
reh chi re' chik taqe re' nakik'ayanik je keh aj
Sabeo

re' kichalik chi nahtil tinamit.

Re' hin i Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik wili.

⁹ «Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili k'ahchi'
riq'orom: «Chaq'or taq rib'iral chi kinaa
chi'nchel i tinamit^h

chi kitiq'aa' kiib' reh q'aq'anik,
kimol cho kiib' rikowil aj q'aq'anel
eh kichaloq chi'nchel i winaq aj q'aq'anel.

¹⁰ Chaq'or taq keh chi kitiq'aa' chi q'as laj
ch'ihch' i kasaroon
eh kitiq'aa' wo' chi tz'ob'-b'al i kich'ihch' nkikoj
chi yok'b'al wach kitik.

Kitijej kiib' reh q'aq'anik taqe winaq ma' kow
ta ti kiib'

eh re' p'ayp'ay ti taqe, kiq'or chi q'ee' kowil
taqe.

¹¹ Kim hat-taq tinamit re' wilkaat taq chi
rika'jaa i tinamit Israel,
chamol awiib' taq chi yu'na yu'na chiwach i
k'ixkaab', nki.

«Re' hat Ajab'ees Dios chataq'aa' taqe cho
rikowil awaj q'aq'anel.

¹² Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili k'ahchi'
riq'orom: Chatiq'aa' awiib' taq chi'nchel
hat-taq tinamit,

chamol awiib' taq chiwach i k'ixkaab' Josafat
maj re' hin ar nanitz'uqaab' wiib'
chi rich'uq'urik i q'orik chi kinaa i tinamit re'
wilkeeb' chi rika'jaa i tinamit Israel.

^f3:1 Chipam i hebre nraqmajic wo' chirij chi je' wili: nanisok'im wo' chik wo' choplik kinaa pan kowlaj laj kamanik

^g3:2 Josafat Re' q'orik wili je' wili raj riq'orom: "Re' Ajab'ees Dios rich'uq i q'orik"

^h3:9 Chaq'or taq rib'iral chi kinaa chi'nchel i tinamit Re' q'ori wili keh taqe raj xowonel kahchi riq'orom.

¹³ Re' taqe tinamit re're' xik'ik wo' chik naa kimahk.
 Tokeen taq chi riyok'orik i riximal kaxlan wi'k maj xq'a'nik chik.
 Tokeen taq chi riyitz'irik i uuwa maj re' nmolorik wii' wach xnujik chik, nki.
¹⁴ «Til yohb'al wo' chik wach k'ihaal i tinamit xkimol kiib' chiwach i k'ixkaab' Tiq'inik rib'ihnal
 maj xponik chik riq'ijil chi re' Ajab'ees Dios narich'uqum q'orik chi kinaa i tinamit chiwach i k'ixkaab' re're'.
¹⁵ Re' q'ij ch'iil i poh nariq'eqomrik kiwach eh re' taqe ch'imiil nakikahnik chi ma' kiworwotik ta chik.
¹⁶ Re' Ajab'ees Dios naq'oroq cho chi kow, xa je' chik nq'orik kohoq
 naq'oroq cho chinaa i yuuq' Sión ar pan tinamit Jerusalén
 eh re' ak'al ch'iil i taxaaj nakik'uyujik pan kiye'aab'.
 Xa re' la' taqe ritinamiit i Ajab'ees Dios ar nakiko'lem kiib' ruuk',
 re' Ajab'ees Dios je' rikab' mama' laj saqrehp reh k'olb'al iib' chi keh aj Israel.

Re' Dios nariko'lem i tinamit Judá

¹⁷ «Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili k'ahchi' riq'orom: «Ruuk' aj re', re' hat-taq nitinamiit naaraqam taq chirij
 chi re' hin i Ajab'ees Dios, re' Dios naloq'ej taq wach
 ar wilkiin chipam i loq' laj niye'aab' chinaa i yuuq' Sión.
 Je' re' noq re' nitinamiit Jerusalén narikahnik chi looq' chik riwii'

eh re' taqe k'acharel tokoon kitinamitaal ma'xta chik kokik koq chi q'aq'anik chipam.
¹⁸ Naaponoq taqe q'ij re're', re' ch'amsamaj wach riis uuwa ch'iil riis rich'uuch' wakax
 narib'anam chi xa je' chik kichihkik cho ha' wataq yuuq'.
 Nakinujik wo' chik paam taqe roqb'al ha' pa riyuq'ul i tinamit Judá
 eh chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' niwach i hin Ajab'ees Dios narelik cho jenaj rooq ha'
 re' narit'aqsanik reh wach i k'ixkaab' Sitimⁱ rib'ihnal.
¹⁹ Tz'aab' ru' i tinamit Egipto narisacharik wach chi junpech
 eh re' tinamit Edom narikahnik chi chiq yuuq' chik je' ruuk' ma' jeno' chik k'acharel chiwach,
 je' re' nakik'ulum ru'um i ti'k'axik xka'n reh i tinamit Judá
 maj chipam kiyuq'ul xkikansaj i k'acharel je' ruuk' ma'xta rimahk.
²⁰ Tz'aab' ru' pan tinamit Judá ch'iil pan tinamit Jerusalén
 xa nakiwih'ik wo' k'acharel chipam chi junelik q'ij saqom
 eh xa jartiq ta wo' chi k'acharel nakik'ik loq chi k'acharik chipam.
²¹ Re' taqe xikansanik reh nitinamiit, re' hin nanib'anam rijelow-b'al keh i kansanik xka'n'.
 Re' hin i Ajab'ees Dios xa wilkiin wo' chinaa i yuuq' Sión chi kixilak nitinamiit, nki Dios, nki Joel.

ⁱ3:18 Sitim Re' Sitim wili, nquik'or chi re' wo' i rooq' ha' Cedrón, Ezequiel 47:1-12

^j3:21 rijelow-b'al keh i kansanik xka'n' Re' q'orik wili ma' saqom ta wach chi korik chaj b'ih chirij on hab' wach chirij k'ahchi' riq'orik. Pan hebreo ma' saqom ta wo' wach

AMÓS

Amós

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj Amós

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Amós

Re' Amós jenaj rinimal aj q'orol k'uuhb'aal naxwi'hik. Xa re' la' ma' xaaj ta rinimsam riib', re' hin, hin aj b'ehsenel b'ooyex eh pan taq k'ichee' kinkamanik nki rib'an. Ku xponik wo' i q'iiij chi xik'u'lej naa chi jenaj aj q'orol rik'uuhb'al i Dios. Je' chik wili xiq'or: Re' Ajab'ees Dios xesenik cho wiin pan k'ihsanik chikop eh xiritaq'aa' cho chi riq'ormojik rik'uuhb'al chi kinaa aj Israel, nki.

Re' Amós ar k'ihik cho pan t'uch tinamit Tecoa, pan kiyuq'ul aj Judá. Chiwach taqe q'iiij re're', noq wilik chi aj q'atal q'orik i Jeroboam II, yohb'al wach naxib'ihomrik taqe aj Israel, xiponik wo' chik je' rikab' naxk'acharik cho i David, ruuk' q'aaq'anik xkichop wo' chik naa taqe kiye'aab' maq'ooj naq chik keh. Xa re' la' naxikowjik cho tinamit eh naxjohtik wach kib'ihomal xik'am cho ma' holohik ta laj no'jb'al chi kixilak. Re' taqe b'ihomaq johtik wach kib'ihomal eh re' taqe nib'aa' xa riman chik kinib'a'rik joq. Re' taqe k'acharel kuk'taq ti kiwa'rik nb'anarik ti'k'axik keh ku'um taqe nimaq kiwa'rik. Re' taqe aj ch'uqul wach mahk nkik'ul i tumiin pan k'olik chi tz'apb'al naa mahk eh re' riloq'onjik wach i Dios kixilakeej ch'iil taqe loq'onik nka'n ma' re' ta taqe ritinamiit i Dios.

Chiriij aj taqe mahk re're' xib'an i k'uuhb'alanik i Amós, xitoq'aa' je kuuk' taqe tinamit wilkeeb' chi kika'jaa aj Israel chi narichalik i ti'k'axik chi kinaa ru'um chi xkik'saj wo' chik naa rib'anarik i ti'k'axik pan taq q'aaq'anik. Xq'orik chikiiij aj Judá ch'iil taqe aj Israel, ma' ru'um ta chi chihooj cho kiwach narikahnik chi je' re' i mahk nka'n, narik'ik la' naa tojb'al wach nakik'ulum maj keht'alim naq haj wilik i holohik chi b'anarik. Pan k'uhsb'al wach, xq'orik chiriiij taqe ilooj xib'an je' pan la'waach. Ar xilow chi re' taqe ritinamiit i Dios tanlik chi nakik'ulum i ti'k'axik xa re' la' ma' re' ta reh sachb'al kiwach narib'anam, xa reh chi naritihqik kik'acharik eh nakikahnik chi manlik ritinamiit taqe i Dios.

Re' ch'uquj q'orik narichalik chi kinaa i tinamit nkik'ula'tej aj Israel

1 Re' taqe wili q'orik xiq'or Amós re' aj k'ihsinel mee' ar pan tinamit Tecoa, re' xq'ormojik reh je' pan jenaj la'waach chikiiij aj Israel, noq kiib' haab' chik raj chi narib'anam ihk. Chiwach taqe cho q'iiij noq re' Uzías wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Judá eh re' Jeroboam re' rak'uun i Jóas wilik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Israel. ²Je' wili xiq'or: Re' Ajab'ees Dios xa kow chik narichowonik cho ar Sión,

xa kow chik nariq'orik cho ar Jerusalén.

Narichiqik i k'im nkiket wii' kimee' aj cha'janel mee'

eh narichiqik wo' i k'im chiwach i yuuq' Carmelo, nki.

³Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Re' taqe aj Damasco til yohb'al wo' chik wach i mahk xka'n

je' re' noq til naniye'b' joq i tojb'al wach i kimahk

maj yohb'al wach ti'kilal xka'n reh tinamit Galaad

xa je' chik rikab' npotz'orik riij riximal kaxlan wi'k ruuk' ch'ihch' xka'n reh.

⁴Ru'um aj re' nanikojom riq'aaq'il i paat rib'an wii' q'atoj q'orik i Hazael eh narisacham wo' wach i paat rib'an wii' q'atoj q'orik i Ben-adad.

⁵Naniweqem koq ritz'ahpil i tinamit Damasco, nanisacham kiwach i k'acharel wilkeeb' chiwach k'ixkaab' Avén, ch'iil wo' taqe aj q'atal q'orik wilkeeb' ar Bet-edén

eh re' taqe aj Siria nakik'amarik je ar Kir, nki Ajab'ees Dios.

⁶Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili riq'or: Re' taqe aj Gaza til yohbal wo' chik wach i mahk xka'n

je' re' noq til naniye'b' joq i tojb'al wach i kimahk

maj til wo' chi'nchel taqe k'acharel chipam jenaj chi tinamit

xkik'ayej je pan kow laj kamanik keh aj Edom.

⁷ Ru'um aj re' nanikojom riq'aq'il i tz'aq
nsutb'ik riij i tinamit Gaza
eh narisacham wach i paat nb'anarik wii' q'atoj
q'orik.

⁸ Nanisacham kiwach i k'acharel aj Asdod,
ch'iil taqe aj q'atal q'orik wilkeeb' Ascalón,
nanik'uhtam wajawrik chi risacharik kiwach aj
Ecrón

eh narisahchik kiwach chi kunchelaal aj
Filisteo,
nki Loq' laj Ajab'ees Dios.

⁹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
taqe aj Tiro til yohbal wo' chik wach i
mahk xka'n

je' re' noq til naniye'b' joq i tojb'al wach i
kimahk

maj til wo' chi kunchelaal i k'acharel chipam
jenaj chi tinamit

xkik'ayej je pan kow laj kamanik keh aj Edom
eh ma' xkiyew ta riwa'rik i tiq'inik ka'nam chi
kiwach chi xa kas kichaaq' kiib'.

¹⁰ Je' aj re' noq nanikojom riq'aq'il i tz'aq
nsutb'ik riij i tinamit Tiro

eh narisacham wo' wach i paat nb'anarik wii'
q'atoj q'orik, nki.

¹¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
taqe aj Edom til yohb'al wo' chik wach i
mahk xka'n

je' re' noq til naniye'b' joq i tojb'al wach i
kimahk

maj til wo' ruuk' q'as laj ch'ihch' xkit'erej je kas
kichaaq' aj Israel

eh ma'xta chik so' ketelenik kuuk' naxkesaj
chi'nchel kijosq'iil

maj xa chalen wo' cho q'iij k'olooj cho xowonik
pan kaamna.

¹² Je' aj re' noq nanikojom riq'aq'il i tinamit
Temán

eh narisacham wach i paat enb'anarik wii'
q'atoj q'orik pan tinamit Bosra, nki.

¹³ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
taqe aj Amón yohb'al wo' chik wach i
mahk xka'n

je' re' noq til naniye'b' joq i tojb'al wach i
kimahk

maj xa reh chi narinimb'ik je kiye'aab'
til wo' xkipoch' taqe i yowaab' ixoq aj Galaad.

¹⁴ Je' aj re' noq nanikojom riq'aq'il i tz'aq
nsutb'ik riij i tinamit Rabá

eh narisacharik kiwach i paat nb'anarik wii'

q'atoj q'orik

noq xa choow chik nka'n aj q'aq'anel pa riq'ijil
i q'aq'anik,

re' xa je' chik kowil nq'orik riminal jab' suten
teew paam.

¹⁵ Re' aj q'atal q'orik chi kinaa narik'amarik je
pan tokoon chik tinamit
ch'iil taqe i raj to'ol koq chirriij, nki Ajab'ees
Dios.

2 ¹ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
taqe aj Moab til yohbal wo' chik wach i
mahk xka'n

je' re' noq til naniye'b' joq i tojb'al wach i
kimahk

maj til wo' xkik'at taqe rib'aqil i q'atal q'orik aj
Edom

ku rehtal xmiqrik chaaj.

² Je' re' noq nanikojom riq'aq'il i tinamit Moab
eh narisacham wach i paat nb'anarik wii' q'atoj
q'orik pan tinamit Queriot.

Re' taqe aj Moab nakikimik ru'um riminal
choqonik reh q'aq'anik

ch'iil taqe risub'jik paam i suub'.

³ Nawesam aj q'atal q'orik chi kinaa
eh junkansjik taqe nanib'anam ch'iil taqe i raj
to'ol koq chirriij, nki Ajab'ees Dios.

⁴ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
taqe aj Judá yohbal wo' chik wach i mahk
xka'n

je' re' noq til naniye'b' joq i tojb'al wach i
kimahk

maj til wo' xkiq'eb' loq chirriij kik'ux rik'uhb'al i
Ajab'ees Dios,

ma' xkik'am ta naa haj wilik i q'orooj keh chi
naka'nam.

Xisahchik ru'um rikojorik wach i chukuj q'orik,
re' wo' xjot'b'ik cho keh kimaam kati't najtir
q'iij.

⁵ Je' re' noq nanikojom riq'aq'il i tinamit Judá
eh narisacham kiwach taqe paat nb'anarik wii' i
q'atoj q'orik ar Jerusalén, nki.

⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Re'
taqe aj Israel yohbal wo' chik wach i
mahk xka'n

je' re' noq ma'xta rib'anam chi ma'xta niye'b'
tojb'al wach kimahk

maj til wo' xkik'ayej je ruuk' tumiin i korik
wach rik'ux

eh re' nib'aa' xkijal wach ruuk' junk'uhl chi
xijab'.

⁷ Xa je' na nkiyaq'ab'ej pan kooq taqe i nib'aa',
 je' rikab' nyaq'arik paam i poqlaaj
 ma' nkaj ta ka'nam i korik laj b'anooj kuuk'
 taqe ma' nimaq ta ti kiwach.
 Xa jenaj chi ixoq nkehk'enej ajab'ees ch'iil
 ak'unb'ees,
 ruuk' re're' nkijop wach riloq'il loq' laj
 nib'ihnal.
⁸ Nkiyok'aa' kiib' chiwach i tz'ih kanamaj chi
 jelow-b'aal kikemel
 naki'okik chi wi'k chiwach taqe kitiq'imaj
 tiyoox,
 eh ruuk' i tooj nkipahqaj chi ma' re' ta wo'
 ruuk' korik laj b'anooj
 nkiloq' i ch'amsamaj wach riis uuwa re'
 nkixohk'saj wii' kiib' chipam ripatil
 kitiyoox.
⁹ Til wo' naq chi kiwach xnisach kiwach taqe aj
 amorreo,
 re' yohb'al wach taq kooq, xa je' chik taqe taq
 chakaltee'
 eh yohb'al wach kowil taqe, xa je' chik taqe
 kowil tz'unuj.
 Xa je' na xintuhb'aj wach ak'al taqe wach eh xa
 je' na xnichiqsaj taqe ritz'ii' raa'.
¹⁰ Re' hin xinesenik cho keh pan tinamit Egipto,
 ka'winaq (40) haab' xnib'ehsaj taqe cho pan
 chiq yuuq',
 reh chi xkichop naa i kiye'aab' aj amorreo.
¹¹ Xnikoj taqe awak'uun taq chi waj q'orol
 k'uhb'aal,
 chi kixilak ak'ijool taq wilik taqe xnikoj chi aj
 Nazareo.
 Chab'iraj hat-taq aj Israel Ma' korik ta na chi je'
 re' xnib'an i hin Ajab'ees Dios?
¹² Xa re' la' i hat-taq xayew taq chi uk'jik
 i ch'amsamaj wach riis uuwa keh aj
 Nazareo
 eh xaq'or taq keh aj q'orol k'uhb'aal chi ma'xta
 chik kiq'orom i k'uhb'aal.
¹³ Je' aj re' noq naanipuch'um apam taq wach
 ak'al
 je' rikab' puch'uuj rib'an jeno' kareta nujunaq
 reh riximal kaxlan wi'k.
¹⁴ Re' kow njamanik ma'xta chik relik chi
 riko'ljik riib',
 re' yohb'al wach i ransil ma'xta chik riko'lem
 riib' ru'um rikowil
 ma' wo' re' winaq ma' nech' nyo'jik nariko'lem
 rij rik'acharik.

¹⁵ Re' aj kutul ch'aab' ch'ihch' ma'xta chik
 rikuyum i q'aq'anik,
 re' ma' nech' ahl i rooq' chi ajamanik ma'xta
 chik rikuyum elik,
 ma' wo' re' nb'ehik rij kawaay nariko'lem rij
 rik'acharik.
¹⁶ Re' rikowil aj q'aq'anel ma'xta chik riso'
 chirij
 nachimol elik chiwach i q'ij re're', nki Ajab'ees
 Dios.

Re' Ajab'ees Dios kaqranaq chi kinaa aj Israel

3 ¹ Re' hat-taq aj Israel chab'iraj taq niq'orb'al i
 hin Ajab'ees Dios re' k'ahchi' niq'orom chawij
 taq, chawunchelal hat-taq re' xatwesaj taq cho
 pan tinamit Egipto: ² Xa re' wo' ti hat-taq xnichih
 awach taq
 chi kixilak chi'nchel i k'acharel junsut wach
 ak'al,
 ru'um aj re' naniye'b' ti'k'axik chanaa taq chi
 tojb'al wach chi'nchel amahk taq chi
 niwach.
³ Chakoj taq rehtal, eta aj wo' rib'an chi eki'ooj
 chi b'ehek kiib' oq chi k'acharel
 wi ma' xkikoj kiib' pan jenaj wach k'uxliis haj
 nakojik?
⁴ Eta aj wo' rik'er cho chii' i kaqkoj pan taq
 k'ichee' wi maja' richop ritiib'?
 Eta aj wo' rik'er cho chii' i t'uch kaqkoj pa
 riqees
 wi ma'xta b'ih k'ahchi' richopom?
⁵ Eta aj wo' nokik pan xirab' jeno' tz'ikin wi ma'
 wilik riwa' chipam?
 Eta aj wo' nk'uyuj'jik cho xirab' pa riye'aab' wi
 ma' chi b'ih xichop?
⁶ Eta aj wo' nsub'jik paam i suub' pan jeno'
 tinamit
 chi ma'xta rib'anam nahol kiwach i tinamit
 ru'um?
 Eta aj wo' nchalik jeno' ti'k'axik chinaa i tinamit
 wi ma' re' Ajab'ees Dios k'ahchi' riye'b'ik qab'
 chi narichalik?
⁷ Je' aj wo' re' i hin Loq' laj Ajab'ees Dios ma'xta
 b'ih mahnik' oq enib'an
 wi ma' peet naniq'orom rib'iral keh waj q'orol
 k'uhb'aal.
⁸ Wi xik'er cho chii' i kaqkoj hab' chik wach ma'
 enyo'jik?
 Wi xinq'orik i hin Loq' laj Ajab'ees Dios,
 hab'wach ma'xta rojik chi riq'ormojik rib'iral
 niq'orb'al?

Risacharik wach i tinamit Samaria

⁹ Chaq'or taq cho rib'iral chipam paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik pan tinamit Asdod, je' wo' pan taq paat nb'anarik wii' i q'atoj q'orik pa riyuq'ul Egipto, je' wili chaq'or taq: Chamol awiib' taq chinaa i yuuq' ar Samaria eh til chawilow taq i ti' k'axik k'ahchi' kik'ulum je' wo' i rimal wolik wilik chi kixilak.

¹⁰ Ma' kichol ta rib'anarik i korik laj b'anooj, re' nik'nimal nkimaq' cho pan q'aq'anik ch'iil taqe nkelq'aaj cho, ar nkimol wach chipam i paat nka'n wii' q'atoj q'orik, nki Ajab'ees Dios.

¹¹ Ru'um aj re', re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Jenaj awaj xowonel narik'ulik loq, narisutum riij chi'nchel ayuq'ul, nakituhb'am wach ak'al i tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al awiib' eh nakelq'aam je chi'nchel ab'ihomal wilik chipam apaat na'n wii' q'atoj q'orik, nki.

¹² Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or: Je' rikab' rib'an aj cha'janel mee', ku rib'an rimaq'arik pan chii' i kaqkoj kiib' oq rooq on junch'aq oq xikin rimee', xa je' chik re' kohlik naka'nam aj Israel re' k'acharik nka'n Samaria, re' taqe xa suq chik i hi'lik nka'n chiwach holohaq laj hi'lb'al nchalik ar Damasco, nki.

¹³ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wo' chi wilik xiq'or: Chab'iraj taq chi korik eh chaq'or taq rib'iral keh raa' ri'sil i Jacob,

¹⁴ chi chiwach i q'iij naniyew cho ti'k'axik chi tojb'al wach kiq'etq'etil aj Israel, nanisacham wo' kiwach taqe ye'aab' k'atb'al sii wilkeeb' ar Bet-el.

Nanitoqom taqe loq ruk'a' i k'atb'al sii re're' eh nanituhb'am taqe wach ak'al.

¹⁵ Nanisacham kiwach taqe paat reh ik'sb'al q'elej ch'iil ik'sb'al siq'jil eh narisahchik kiwach taqe paat tiq'imaj ruuk' b'aaq.

Yohb'al wach taqe paat nakiyojarik, nki Ajab'ees Dios.

4 ¹ Chab'iraj taq i q'orik wili hat-taq ixoq aj Samaria, re' je' akab' taq i wakax kik'ihik cho ar Basán. Re' tib'anik taq ti'k'axik keh i nib'aa',

natz'uj taq re' ma'xta ti b'ih wilik keh eh nataq'aa' je ab'ahiil taq chi rik'amarik ahaa' taq nxohk'sanik.

² Re' Loq' laj Ajab'ees Dios pa rib'ihnal riloq'il xiyew riq'orb'al chi je' wili: Nariponik i q'iij chanaa hat-taq ixoq chi nakaat taq kich'ihlem je ruuk' xooka ch'ihch' eh re' taqe awak'uun awixq'uun taq nakiqirmijik je ruuk' xooka ch'ihch' reh chopb'al kar.

³ Chi aju'junal naawelik taq loq chipam rihopil i tz'aq

eh nakaat taq kit'erem loq chipam i paat nb'anarik wii' q'atoj q'orik, nki Ajab'ees Dios.

Re' taqe aj Israel ma'xta wo' kitijem toob'ta naq kiq'iliroq

⁴ Wi nawaaj taq hiy taq Bet-el chi ritiqirik ju' amahk taq, erib'an chi enajohsaj wach aq'etq'etil taq ar Gilgal,

pan taq wahq'eq ti chak'am cho asii taq eh elik pa roox q'iij chaq'ahsaj taq i jenaj reh lajeeb'.

⁵ Chaq'ahsaj taq i kaxlan wi'k ma' kojoj ta sipsb'al wach chi asii taq reh tioxonik, xasut chik chaq'or taq loq rib'iral chi xaq'ahsaj asii taq je' ruuk' xa nchalik pan ak'ux taq riq'ahsjik

maj re' hat-taq aj Israel re're' nponik chawach taq rib'anarik, nki Ajab'ees Dios.

⁶ Re' hin xniyew i wi'jalel chipam chi'nchel atinamital taq, xib'an ma' haj ta chik nraqmajik i wi'k chipam ayuq'ul taq

eh ma' xatsoljik ta wo' taq cho wuuk', nki Ajab'ees Dios.

⁷ Xnipit wo' i jab' chanaa taq noq ku xib' chik poh raj chi nariponik jachb'al q'iij.

Wilik tinamit xniyew wii' i jab' eh wilik tinamit ma' xniyew ta wii' i jab'.

Re' ma' xqajik ta wii' i jab' xichiqik i tik mu'un. ⁸ Ru'um aj re' kib' on xib' na chi tinamit nooj ka'n kihaa' chipam jenaj chi tinamit eh ma' nik'ik ta wo' kichiqchi'iil.

Ruuk' chi'nchel re're' ma' xatsoljik ta wo' taq cho wuuk', nki Ajab'ees Dios.

⁹ Xinsach wach atik mu'un taq ruuk' tz'a' laj teew je' wo' ruuk' sa'haa, re' chili'l xisach wach ahee' taq ajwachom ch'iil a'uuwa taq,

je' wo' re' xik'ul riche'lal a'higo taq ch'iil a'olivo
taq

eh ma' xatsoljik ta wo' taq cho wuuk', nki
Ajab'ees Dios.

¹⁰ Xnitaq'aa' wo' je rinimal kimik chanaa taq
je' rikab' xniyew chi kinaa aj Egipto,
xnikansaj taqe ruuk' q'as laj ch'ihch' ak'ijolaq
taq

xniyew q'ab' chi xichoporik je akawaay taq,
til wo' xponik pan aju' taq richuhiil i kamnaq
chipam aye'aab' taq
eh ma' xatsoljik ta wo' taq cho wuuk', nki
Ajab'ees Dios.

¹¹ Xniyew rinimal ti'k'axik chanaa taq
je' rikab' xniyew chi kinaa aj Sodoma ch'iil aj
Gomorra,

re' kohlik xa'n hat-taq xa je' chik rikab'
nbanarik reh ju' sii' nanesmejik loq pan
q'aaq'

eh ma' xatsoljik ta wo' taq cho wuuk', nki
Ajab'ees Dios.

¹² Ru'um aj re' hat-taq aj Israel, je' wo' re'
nanib'anam i hin awuuk' taq,
re' k'ahchi' niq'orom til wo' nanib'anam,
chatiq'aa' awiib' taq reh okik pan ch'uqb'al
wach

wuuk' i hin Dios, re' naloq'ej taq niwach.

¹³ Chakoj taq rehtal, re' hin xintiq'inik reh i
yuuq' k'ixkaab',

re' hin xinmiqsanik reh i teew k'uxik,
re' hin kinye'b'ik chi eht'aljik keh k'acharel chaj
b'ih wilik pa nikapew-b'al,

re' hin nisolk'ij chi saqom rinimal q'eqom,
re' hin kinb'ehik pan teew chi risutjik wach i
yuuq' k'ixkaab',

re' nib'ihnal, "Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
rajawrik".

Yuuq'unik reh yot'oj k'uxliis

5 ¹ Hat-taq aj Israel chab'iraj taq i b'iich reh
ti'kilal k'uxliis wili,
re' k'ahchi' nib'ichem chawiiq taq.

² Xq'ehb'ik wach ak'al i chaq'wach laj tinamit
Israel

eh ma' jaruuj chik narib'anam uktik,
xkahnik chi riplik wach ak'al
eh ma' hab' ta chik wach naruksunik johtoq reh.

³ Re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Wi re' jenaj
chi tinamit xitaq'aa' je jenaj miil (1,000)
chi aj q'aaq'anel,
xa chik ti jenaj sienta (100) nakisoljik cho.

Wi xitaq'aa' je jenaj sienta (100) chi aj
q'aaq'anel,
xa chik ti lajeeb' nakisoljik cho pan kitinamiit
Israel.

⁴ Xa re' la' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi'
riq'orom keh aj Israel: Tokenen taq
chi nisik'irik chi je' re' narikohlik riij
ak'acharik taq.

⁵ Re' koq ru' machib'ih chik nooj asik' taq ar
Bet-el,

matokik wo' taq chik koq ar Gilgal,
matik'ik wo' taq chik ponoq ar Beerseba
maj re' taqe aj Gilgal narik'amarik je pan
tokoon tinamit

eh re' taqe aj Bet-el narisahchik kiwach.

⁶ Tokenen taq chi risik'irik i Ajab'ees Dios reh chi
naatiqim taq ju' k'acharik.

Ma' chih nariqahsam cho q'aaq' chanaa hat-taq
raa' ri'sil i José

eh narisacham awach taq, ma' jeno' chik keh aj
Bet-el narichupuj reh.

⁷ Q'ee' je ti'kilal naak'ulum hat-taq re' nasolk'ij
taq i korik laj ch'uquj q'orik chi je' k'ah
laj k'ichee'

eh nakut taq wach ak'al i korik laj b'anooj.

⁸ Chasik' taq xtiq'inik reh juntzohq chi ch'imiiil
Pléyades ch'iil i Orión, nq'ormojik keh,
chasik' taq re' risolk'ij chi saqom rinimal
q'eqom

eh risolk'ij chi q'eqom aq'ab' risaqomil i q'ijj.

Re' njohsonik johtoq reh i ha' wilik pa maar
eh richihkaj wo' chik cho chinaa i yuuq'
k'ixkaab'.

Ajab'ees Dios rib'ihnal.

⁹ Re' nye'b'ik cho ti'k'axik chinaa re' til wo'
kow riib'

eh risach wach i tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al
iib'.

¹⁰ Re' hat-taq nawixowej taq wach aj q'ilool
nwih'ik pan ch'uqb'al wach q'orik
eh ma' nawaaj ta chik awilom taq wach re'
nq'orik chirij i korik wach k'uxliis.

¹¹ Til wo' nak'ughtaj taq rik'ixb'ilal i k'acharel
xik'ik wo' chik naa kinib'a'kilal,
nak'ul taq i tojb'al riij i riximal kaxlan wi'k,
ru'um aj re' ma'xta ak'acharik taq chipam i paat
re' xatiq'aa' taq ruuk' chaq'wach laj ab'aj
eh ma'xta wo' awuk'em so' aweh taq i
ch'amsamaj wach riis uuwa
re' nariwachem cho chaq'wach laj uuwa xatik
taq joq.

12 Re' hin weht'alim nik' nimal aq'etq'etil taq,
 weht'alim wo' rinimal amahk na'n taq,
 weht'alim chi nayew taq ti'kilal rik'ux i korik
 wach rik'ux,
 nak'ul taq i tumiin chi ko'lb'al reh wilik rimahk
 eh pan taq ch'uqb'al wach q'orik chi kinaa taqe
 k'axik ti nka'n nayew taq i mahk.
 13 Ru'um aj re', re' rikapaj riij chi korik nkahnik
 chi ma'xta riq'orb'al
 maj reht'alim chi re' ma' holohik ta laj no'jb'al
 nb'anarik chiwach taqe q'iiij wilkooj wii'.
 14 Re' holohik chi b'anarik cha'n taq eh
 chakanaa' taq i ma' holohik ta chi
 b'anarik,
 reh chi natiqim taq ju' i k'acharik.
 Chi je' re' nariwih'ik awuuk' taq i Ajab'ees Dios,
 re' Dios xik'ik naa i rajawrik
 je' rikab' naq'or taq.
 15 Chawixowej taq wach i ma' holohik ta chi
 b'anarik eh re' chik chak'ax taq wach i
 holohik chi b'anarik.
 Til oq re' i korik laj ch'uquj q'orik chak'am taq
 reh pan taq ch'uquj wach mahk.
 Q'iiij ta naq je re' Ajab'ees Dios, re' xik'ik naa
 rajawrik
 nariketelem awach i hat-taq raa' ri'sil i José re'
 nik' chik nimal ku xatkahnik taq.
 16 Ru'um aj re' je' wili xiq'or Ajab'ees Dios, re'
 xik'ik naa i rajawrik: Chi'nchel pan taq
 k'ayb'al nariwih'ik oq'ik,
 chi'nchel pan b'eeh naka'nam xa ki'aylanik chik
 i k'acharel,
 nakiyuq'unjik je aj tikool chi narichalik ka'nam
 koq'iim
 eh kiyuq'unjoq wo' je kikamanik chi oq'ik
 chinaa kamnaq.
 17 Chi'nchel ye'aab' tikoq wach chi uuwa
 nariwih'ik oq'ik chipam
 maj re' i hin nawik'ik ponoq chaxilak taq chi
 riye'erik i ti'k'axik, nki Ajab'ees Dios.
 18 Q'ee' je ti'kilal naak'ulum taq re' xaawajwam
 naq taq chik wach
 chi nariponik i q'iiij tiqlik cho wach wu'um i hin
 Ajab'ees Dios.
 Aweht'alim na taq chaj b'ih narik'amam cho
 aweh taq i q'iiij re're'?
 Re' q'iiij re're' rinimal q'eqom narik'amam cho
 eh ma' re' ta saqom.
 19 Naak'ulum aweh taq je' rikab' rimol elik
 chiwach i kaqkoj
 eh re' chik i oso nooj rik'uhlaj chipam rib'eeh.

On je' rikab' nokik koq pa ripaat, richakaa' koq
 riib' wach tz'aaq eh nti'irik cho ru'um aaq'.
 20 Re' q'iiij tiqlik cho wach wu'um i hin Ajab'ees
 Dios,
 rinimal q'eqom narik'amam cho eh ma' re' ta
 saqom.
 Rinimal q'eqom aq'ab' chi ma' nech' so'
 risaqomil.
 21 Nwixowej chik wach eh ma' wo' nech' nponik
 chi niwach rinimal wach aninq'iiij taq,
 ma' wo' nech' chik riyew suqkilal nik'ux rinimal
 wach amoloj iib' taq.
 22 Wi xaq'ahsaj asii taq je' ruuk' nk'atarik chi
 junpech on asii taq je' ruuk' riximal
 kaxlan wi'k,
 re' hin ma'xta chik nik'ulum aweh taq.
 Ma'xta wo' chik nik'ulum achikoop taq je' ruuk'
 xa p'onoon chik
 re' naq'ahsaj taq chi sii reh k'amb'al iib' pan
 suqkilal.
 23 Chawesaj taq chi niwach richi'q'orkil rib'an
 ab'iich taq,
 ma' nwaaj ta chik b'iram riq'orb'al aq'ooj taq.
 24 Re' oq chik i korik laj ch'uquj q'orik b'ehoq
 chi korik chaxilak taq, je' rikab' rib'an
 rooq ha',
 re' oq chik i korik laj b'anoj ajamanoq chaxilak
 taq je' rikab' rib'an rikowil rooq ha'.
 25 Hat-taq aj Israel, xaq'ahsaj na asii taq
 eh xaq'ahsaj na riximal akaxlan wi'k taq chi
 niwach
 chiwach i ka'winaq haab' xatb'ehik taq cho pan
 chiq yuuq'?'
 26 Tz'aab' ru' yu'na xatehlaj taq chik ripatil
 adios taq, re' Moloc ch'iil i Quiún,
 re' rich'iminal adios taq re're' xa re' wo' hat-taq
 xat-tiq'inik taq reh.
 27 Ru'um aj re' nakaat taq nik'amam je ku chi
 juntar ponoq reh i tinamit Damasco, kinki
 i hin Ajab'ees Dios,
 re' manlik rib'ihnal Ajab'ees Dios re' nik'ik naa
 i wajawrik.

Xsacharik wach tinamit Israel

6 1 Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum i k'acharel re' suq
 laj k'acharik nka'n ar Sión,
 ch'iil taqe ch'iklik kik'ux chikiiij aj Samaria.
 Q'ee' je' ti'kilal nakik'ulum taqe nimaq kiwach
 ch'iil taqe aj k'amol kib'eeh tinamit,
 re' sik'ooj taqe ku'um aj Israel chi ripahqaljik
 kito'b'jik.

² Wi ma' nakoj taq wach, chawilow taq cho i tinamit Calne,
chirii ru' ohoq awilow taq rinimal tinamit Hamat,
ku re' ru' tiqajen taq joq pan tinamit Gat, pan kiyuq'ul aj filisteo.
Re' ta ajik i hat-taq yohb'al wo' chik wach awa'rik taq chi kiwach taqe tinamit re're'?

Re' ta ajik hat-taq yohb'al wo' chik wach nimal ayuq'ul taq chiwach kiyuq'ul ru'?

³ Re' hat-taq nawaaj naq taq chi ku narichahmik cho riq'ijil i ti'k'axik,
xa re' la' ruuk' ab'anooj taq k'ahchi' alok'em taq cho riq'ijil rinimal wolik.

⁴ Xa suq chi wirik na'n taq chiwach ayokaab' tiq'imaj ruuk' marfil,
xa suq chik titz'uhqik taq pan chaq'wach laj tz'uqaab',
nak'ux taq kuk' mee' ch'iil taqe kuk' maas wakax je' ruuk' xa p'onoon chik.

⁵ Xa namiqsaj ab'iich taq noq k'ahchi' aq'ojom a'arpa taq,
xa nchalik pan ak'ux ritiq'injik aq'ooj taq je' rikab' rib'an i David.

⁶ Xa nimaq chik i kulk nawuk'ej taq wii' i ch'amsamaj wach riis uuwa,
nab'uch' awiib' taq chipam nk'ohnik laj q'oom,
xa re' la' ma' nti'b'ik ta so' ak'ux taq ru'um i ti'k'axik k'ahchi' rik'ulum raa' ri'sil i José.

⁷ Ru'um aj re', hat-taq je k'amol b'eeh natik'amaroq taq je pan tokoon tinamit eh ar narikux'ik wach chi'nchel choqonik na'n chipam aninq'iij taq.

⁸ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios chirib'il riib' xiyew riq'orb'al,
je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik: Nwixowej wach rinimsjik kiib' nka'n raa' ri'sil i Jacob,
ma' nponik ta so' chi niwach kipaata nb'anarik wii' i q'atoj q'orik.
Re' kitinamiit naniq'ahsam pan q'ab' i kaj xowonel ch'iil chi'nchel wilik chipam, nki.

⁹ Ar aj ru', wi ku xikahnik lajeeb' oq chi winaq chipam jenaj chi paat, nakikimik.

¹⁰ Wi jeno' kanb'ees xooj k'oloq chi resmejik kiti'jolak kib'akil taqe kamnaq reh chi narik'atam taqe,

je' oq wili xiq'or koq reh wilik cho pa ritz'u'k paat: Ku wilik na chik jeno' awich'iil ayu'? Nki oq koq reh,
wi re' jenaj xokik oq cho chi riye'erik riq'orb'al, re' kanb'ees naritoqom rooq i q'orik chi je' wili: Ma'xta, matichoqonik, ma'eta rib'an chi naqaq'orom rib'ihnal i Ajab'ees Dios ayu', nki nariq'orom.

¹¹ Maj re' Ajab'ees Dios nariye'b' cho taq'anik chi narisacharik kiwach i nimaq taq paat eh re' taqe i kuk' taq paat nakikahnik chi yojonaq taqe.

¹² Chakoj taq rehtal, enan ka'n ajamanik i kawaay chiwach nimaq taq ab'aj? Enarib'an chi enokik je chi k'ooot i b'oyex chiwach nimaq taq ab'aj? Chaj b'ih riwii' chi xasolk'iij taq i korik laj ch'uquj q'orik chi je' jenaj q'oom nkansanik?

Eh re' q'oroj chi narib'anarik xasolk'ij taq chi xa je' chik k'ah laj k'ichee'?

¹³ Re' hat-taq xa suq chik ak'ux taq chi xachop taq naa i tinamit Lo-debar eh xa nanimsaj chik awiib' taq chi je' wili: Ma' ruuk' ta aj na qansil xqachop naa i tinamit Carnayin, xa nki chik na'n taq.

¹⁴ Ru'um aj re' hat-taq aj Israel, nanitaq'aab' cho jenaj mama' laj tinamit chanaa taq, narip'utum cho rib'anarik ti'k'axik aweh taq ar Hamat eh ku narojik loq chi chii' i rooq ha' Arabá,
nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

Re' taqe ilooj je' pan la'waach chirij i ti'k'axik

7¹ Re' wili ilooj xik'uhtaj wiin i loq' laj Ajab'ees Dios: Noq ku re' k'ahchi' ripoq'ik cho i tik mu'un re' nb'anarik joq noq rikohlam chik rimolorik taqe wach ritik aj q'atal q'orik, re' hin xwilow chi re' Ajab'ees Dios k'ahchi' rik'ihsam taqe rik'ihal chili'l. ² Naxwilow chi re' taqe chili'l xkik'uhsaj rik'uxurik chi'nchel rex k'ichee' chiwach ak'al, je' wili xniq'or: Loq' laj Ajab'ees Dios, chakuy qamahk, re' hoj raa' ri'sil i Jacob ma'eta wo' chik nqakuy i k'ahchi' qak'ulum wili maj hoj wo' ti t'uch laj tinamit? Kinki.

³ Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', xijal wach rikapew-b'al eh je' wili xiq'or: Tareet, ma'xta wo' nitaq'aab' taqe je chili'l, nki.

⁴ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xik'uhtaj wiin: Re' Loq' laj Ajab'ees Dios xitaq'aa' rik'amarik rinimal q'aaq' chi tojb'al wach

mahk, re' q'aaq' re're' xichiqsaj rimal maar eh k'ahchi' wo' risacham wach chi junsut wach ak'al. ⁵Naxwilow chi je' re', je' wili xniq'or: Loq' laj Ajab'ees Dios, chakuy maayew cho ti'k'axik re're' chi qanaa, re' hoj raa' ri'sil i Jacob ma'eta nqakuy rik'ulurik maj hoj wo' ti t'uch laj tinamit? Kinki. ⁶Naxib'iraj i Ajab'ees Dios chi je' re', xijal wach rikapew-b'al eh je' wili xiq'or: Tareet, ma'xta wo' niye'b' i ti'k'axik re're' chanaa taq, nki Loq' laj Ajab'ees Dios.

⁷Chiriij ru' je' wo' chik wili xik'uhtaj wiin: Re' Dios pa'lik koq chiwach i tz'aq nsutb'ik riij i tinamit re' xa nt'orik chik ritiq'injik eh wilik jenaj plomo pan q'ab' je' ruuk' nkikoj aj tz'aqool. ⁸Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or wiin:

Amós, chaj b'ih wilik pan niq'ab' na nawilow? Nki win.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Jenaj plomo je' ruuk' nkikoj aj tz'aqool, kinki reh.

Re' Dios je' wo' chik wili xiq'or win:

Ruuk' plomo wili nanipajam taqe nitinamiit aj Israel wi nt'orik wach kik'ux maj re' hin ma'xta chik nikuyum kimahk. ⁹Re' taqe riye'aab' Isaac q'ahsamaj chi reh loq'onik narisacharik kiwach ch'iil taqe paat loq'onb'al tiyoox pan tinamit Israel. Nanichopom q'as laj ch'ihch' chi kinaa raa' ri'sil i Jeroboam, nki wiin.

Re' Amós xib'an k'ulwach ruuk' i Amasías

¹⁰Chiriij ru', re' Amasías re' aj q'ahsem sii pan tinamit Bet-el xitaq'aa' je' riq'ormojik reh i Jeroboam, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Israel chi je' wili: Haaw, re' Amós k'ahchi' ruk'sam cho jenaj choqonik chawij chi kixilak aj Israel, re' tinamit ma' nkikuy ta chik rib'irmijik taqe q'orik riq'or ¹¹maj je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' Jeroboam narikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch' eh re' taqe aj Israel nakik'amarik je' pan tokoon chik tinamit, nki rib'an, nki je' reh.

¹²Chi je' aj re' ru', re' Amasías je' wili xiq'or reh Amós: Hat aj na'ooj, telen je' ayu', ohoq ak'ol awiib' pan ayuq'ul ar Judá, ar chik ohoq asik' awa' ahaa' eh ar chik tokoq chi q'orooj k'uhb'aal. ¹³Re' koq ayu' Bet-el matokik chik chi q'orooj k'uhb'aal maj ayu' wilik i paat nk'ulik wii' chi loq'onik aj q'atal q'orik eh re' wili rimal i tinamit, nki reh.

¹⁴Xchalik i Amós je' wili rik'u'ljik i Amasías xib'an: Ma' re' ta hin aj q'orol k'uhb'aal eh ma' wo' re' hin rak'uun aj q'orol k'uhb'aal. Re' hin, hin aj k'ihsinel mee' eh hin aj tikol k'ichee' higo.

¹⁵Re' Ajab'ees Dios ar xiresaj cho chi kixilak nichikoop eh je' wili xiq'or wiin: Yu'na hiy chi q'orooj k'uhb'aal chi kixilak nitinamiit aj Israel, nki wiin.

¹⁶Yu'na q'uru', chab'iraj rik'uhb'al i Ajab'ees Dios maj re' i hat k'ahchi' aq'orom wiin chi ma'xta chik niq'orom i k'uhb'aal chi kinaa aj Israel eh chi ma'xta chik niq'orik chikij raa' ri'sil i Isaac. ¹⁷Ru'um aj re' je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios: Re' awehk'een narimiirik k'oyoom laj ixoq pan tinamit, re' taqe awak'uun awixq'uun nakikansjik ruuk' q'as ch'ihch' eh re' aye'aab' naripuhk'jik pan saak. Re' hat ar naakimik pan jenaj tinamit ma' saq ta wach riwii' eh re' taqe aj Israel nakik'amarik je' pan tokoon chik tinamit, nki Dios.

Re' ilooj chirij jenaj chakach wach i tik mu'un

8¹Re' Loq' laj Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xik'uhtaj wiin: Jenaj t'uch chakach wach i tik mu'un je' ruuk' nelik pan siq'jil. ²Chiriij ru' je' wili xiq'or wiin:

Amós, chaj b'ih k'ahchi' awilom wach? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Jenaj t'uch chakach i wach tik mu'un nelik pan siq'jil, kinki reh.

Re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin:

Xponik chik i q'ij chi re' nitinamiit Israel narisahchik wach, ma'xta chik nikuyum kimahk.

³Re' taqe aj b'ichineel chipam i Loq' laj Paat nakitz'uyunik chiwach taqe q'ij re're'. Yohb'al wach k'acharel nakikimik eh xa haj chik narikuturik kiti'jolal kib'aqil. Ma' hab' ta chik wach nariq'orik, nki Loq' laj Ajab'ees Dios.

Xponik chik riq'ijil i ch'uquj wach mahk chi kinaa aj Israel

⁴Chab'iraj hat-taq, re' nayaq' pan awooq taq re' ma'xta ti b'ih wilik keh eh nasach taq kiwach taqe nib'aa' chiwach i yuuk' k'ixkaab' ⁵maj je' wili naq'or taq: Jaruuq nkux'ik loq i ninq'ij reh ch'ikinb'al reh poh, jaruuq nik'ik loq i hi'lb'al q'ij reh chi naqatehem naq cho rik'olaab' riximal kaxlan wi'k eh naqatoq'aab' naq rik'ayjik? Re' naqa'nam, naqat'uchsam qapajb'aal, naqajohsam ritz'aqil eh naqa'tiq'aab' qapexa je' ruuk' ma' manlik ta chik naripajb'ik. ⁶Naqaloq'om taqe ruuk' tumiin re' xik'ik wo' chik naa kinib'a'kilal, naqaloq'om taqe ruuk' junk'uhl chi xijab' re' til k'axik ti nka'n eh naqak'ayem wo' ripoqlajil riximal kaxlan wi'k, tiki taq.

⁷ Re' Ajab'ees Dios xiyew riq'orb'al pa rib'ihnal nye'b'ik kiloq'il raa' ri'sil i Jacob chi je' wili: Ma' jaruuj narik'ik pa nik'ux i ma' holohik ta laj b'anooj nka'n, nki.

⁸ Ma'xta na rik'uyu'jik i wach ak'al ru'um i no'jb'al re're'?

Ma'xta na kitoq'aab' oq'ik taqe k'acharel chiwach?

Re' tinamit naka'nam xa kiqajik kijohtik chik, je' rikab' rib'an i rooq ha' wilik ar Egipto.

⁹ Chiwach taqe q'iij re're', nki Loq' laj Ajab'ees Dios,

nariqajik ti q'iij nachib'an kab'laj hora, ku pa risaqomil naq i q'iij narokik ti cho q'eqom chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

¹⁰ Nanisolk'im chi oq'ik aninq'iij taq, nanisolk'im chi'nchel ab'iich taq chi tz'uuy ru'um ti'kilal k'uxliis.

Chi'nchel k'acharel nakikojom q'as wach tz'ih chikiij

eh chi'nchel nakijohyam loq rismal kinaa.

Chi'nchel nakoq'ik je' rikab' nankimik ak'unb'ees xa jenaj ti chi rib'il riib'.

Chi'nchel narikux'ik wach ruuk' jenaj rimal ti'kilal k'uxliis.

¹¹ Til chi korik nariponik i q'iij, nki Loq' laj Ajab'ees Dios

chi naniye'b' cho jenaj k'ahrik chiwach ak'al, ma' re' ta k'ahrik reh rik'uxurik i wi'k on

chiqchi'iil reh ruk'jik i ha',

jenaj la' k'ahrik reh rib'irmijik niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios.

¹² Nakelik je chi chii' i kamnaq maar rib'ihnal eh ku nakiponik chi chii' i maar mediterráneo, nakelik je pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij eh ku nakiponik pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij,

chi risik'irik i niq'orb'al i hin Ajab'ees Dios xa re' la' ma' haj ta chik nakiraqam.

¹³ Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe holohaq laj q'ahxoq ch'iil taqe k'ijolaq nakiq'ehb'ik wach ak'al ru'um chiqchi'iil.

¹⁴ Re' taqe nkiyew kiq'orb'al pa rib'ihnal kitiyoox aj Samaria,

re' je' wili nkiq'or: Pa rib'ihnal adios hat-taq aj Dan,

on pa rib'ihnal kidios aj Beerseba,

re' taqe kiq'orik je' re', nakiq'ehb'ik eh ma' jaruuj chik nakuktik cho, nki Dios.

*Re' ch'ujuq q'orik narib'anam i
Dios ma' jaruuj ik'eel*

9¹ Jenaj wo' chik ilooj xnib'an, xwilow chi re' Dios pa'lik koq chi rijojol i ye'aab' k'atb'al sii eh je' wili xiq'or wiin: Chapaxej taqe cho xoyb'al kinaa nimaq taq rooq paat wilkeeb' chiwach Loq' laj Paat

ku rehtal rib'an xa hitoj chik riib' taqe raa' ch'ikilkeeb' wii', chatuhb'aj cho chi kinaa i tinamit chi sachb'al kiwach.

Wi ku xkahnik chik jeno' chi k'achlik, xa ku nanikansam wo' ruuk' q'as laj ch'ihch', ma' jeno' chik keh narelik on narikahnik chi k'achlik.

² Toob' ta naq ki'ohoq joq chi k'oloj iib' ku pa richamil joq kiye'aab' kamnaq xa narojik wo' wesam taqe cho ar, tob' ta naq ki'ohoq johtoq chi k'oloj iib' ku pan taxaaj,

xa narojik wo' niqahsam taqe cho ar.

³ Toob' ta naq ohoq kik'ol kiib' pa ritz'upil i yuuq' Carmelo xa narojik wo' nisik'im taqe ar eh nanik'amam taqe cho,

toob' ta naq ohoq kik'ol kiib' chi niwach ku pa richamil i maar

re' hin nanitaq'aab' je jeno' mama' laj aaq' ar reh chi nakojik ti'iroq cho.

⁴ Wi xik'amarik je pan tokoon chik tinamit ru'um kaj xowonel ar nanitaq'aab' je kikansjik ruuk' q'as laj ch'ihch'.

Ma' jaruuj nawesam i wilb'al chi kinaa chi rib'anarik ti'k'axik keh eh ma' re' ta nchel chi rib'anarik atob'il keh.

⁵ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik,

wi xitz'a'j koq i yuuq' k'ixkaab' xa noq wo' nha'b'ik joq pa riye'aab',

nkitooq'aa' oq'ik chi'nchel k'acharel wilkeeb' chiwach

eh nka'n xa kiqajik kijohtik chik, je' rikab' rib'an i rooq ha' wilik ar Egipto.

⁶ Re' Dios ar pan taxaaj xitiq'aa' ripaat eh ar xikoj wach ak'al ch'ikinb'al johtoq reh. Re' njohsonik johtoq reh i ha' wilik pa maar eh richihkaj wo' chik cho chinaa i yuuq' k'ixkaab'.

Ajab'ees Dios rib'ihnal.

⁷ Hat-taq aj Israel, ma' jenaj ta na awach taq
kuuk' aj etíope chi niwach i hin?
Ma' re' ta hin xinesenik cho keh aj Israel ar
Egipto,
re' taqe aj filisteo ar Caftor eh re' taqe aj arameo
ar Kir? Nki Ajab'ees Dios.

⁸ Je' re' noq re' hin Loq' laj Ajab'ees Dios
wilik i wilb'al chi kinaa aj mahk laj tinamit,
til wo' nanisacham kiwach chiwach i yuuq'
k'ixkaab',
xa re' la' taqe raa' ri'sil i Jacob
ma'xta nisacham kiwach chi kunchelaal, nki
Ajab'ees Dios.

⁹ Maj re' hin nanitaq'aab' taqe je aj Israel
chi narichahchjik kiwach chi kixilak i nimaq
taq tinamit
je' rikab' nchahchjik wach riximal kaxlan wi'k
pan chahchb'al
chi ma' wo' nq'ehb'ik joq jeno' naq'wach wach
ak'al.

¹⁰ Re' taqe aj mahk chi kixilak nitinamiit, ruuk'
q'as laj ch'ihch' nakikansjik,
re' taqe je' wili nkiq'or: Re' hoj ma'xta b'ih
naqak'ulum,
ma'xta richalik i ti'k'axik chi qanaa, nki taqe.

***Re' taqe aj Israel nakuktik
wo' chik cho rika'peech***

¹¹ Naaponoq i q'ijj re're' nawuksam wo' chik
rika'peech ripaat i David re' yojonaq naq chik,

nanipoyom paam taqe b'eeh kikojom koq chipam i
tz'aq, nanitiq'ab' taqe yojonaq ku rehtal nariponik
wo' chik je' rikab' naxwih'ik cho najtir q'ijj, ¹² reh
chi nakichopom naa taqe aj Edom re' nik' chik
k'ihaal nakikahnik, ch'iil wo' taqe chi'nchel i
tinamit wilkeeb' pa nib'ihnal, kinki i hin Ajab'ees
Dios re' nanib'anoj reh chi'nchel re're'.

¹³ Nariponik i q'ijj chi xa ku k'ahchi' wo' keeb'
chi rimolorik riximal kaxlan wi'k eh xiraq naq chik
cho riq'ijil ritukjik paam ak'al. Xa ku k'ahchi' wo'
keeb' chi riyitz'arik i riis uuwa eh xiraq naq chik
cho riq'ijil i tikb'al q'ijj. Re' riis uuwa narib'anam
xa je' chik nchihkik cho ha' chiwach taqe nimaq
taq yuuq' je' wo' chiwach taqe kuk' yuuq'. ¹⁴ Re'
taqe nitinamiit aj Israel nawesam wo' chik taqe
cho pan tinamit re' k'amooj taqe je wii', nakuksam
wo' chik rika'peech kitinamiit yojonaq eh nakokik
chi k'acharik chipam. Nakitikim ki'uuwa eh
nakuk'em keh i ch'amsamaj wach riis uuwa,
nakitikim kichee' aj wachoom eh nakik'uxum
keh i nariwachem. ¹⁵ Xa je' na nanitikim taqe
chipam kiye'aab' niye'b' eh ma' hab' ta chik wach
narichuquj loq keh, kinki i hin Ajab'ees Dios re'
naloq'ej taq niwach.

ABDÍAS

Abdías

Ch'ob'al rib'ehil rihuu j Abdías

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Abdías

Ma' haj ta nkan rib'iral rik'acharik aj q'orol k'uhb'aal Abdías, xa re' ti nraqmajik chirij chi ar xtz'ihmb'jik i huuj wili chi kixilak aj Judá noq ho'ob' chik sienta (500) haab' i raj chi narasjik i Jesús.

Re' k'uhb'aal xiq'or i Abdías nq'orik chirij i ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Edom ru'um chi xi'okik jenaj chi rib'anarik ti'k'axik keh aj Israel. Pan peet re' taqe aj Edom xka'n jenaj tiq'inik re' xkiyew wii' kichii' chi nakito'b'em taqe aj Israel chi q'aq'anik kuuk' aj Babilonia. Xa re' la' naxkilow chi re' taqe aj Babilonia xkiyew wach ak'al aj Jerusalén pan q'aq'anik, ar chik xkikoj kiib' chi kixilak aj xowonel, reh chi xi'okik koq pan taq paat chi rimolorik nik' nimal xkaraq je eh xkipuhkaj wo' ak'al chi kinaa.

Ruuk' xka'n re're', xuksaj wo' chik cho wach kik'aa re' xa wilik wo' cho chi kiwach najtir q'ij chi kiwach i raa' ri'sil Esaú ch'iil taqe raa' ri'sil i Jacob. Re' aj q'orol k'uhb'aal k'ahchi' chik rilom je wach chi nariponik i ti'k'axik chi kinaa nimaq taq tinamit tz'aab' ru' taqe aj Israel nakedham wo' chik kiye'aab' eh nakikahnik chi manlik ritinamiit taqe Ajab'ees Dios.

Re' taqe aj Edom narik'uhjtjik kik'ixb'ilal

1 Re' wili ilooj je' pan la'waach xk'uhjtjik reh Abdías ru'um i Loq' laj Ajab'ees Dios chikij aj Edom.

Xqab'iraj jenaj q'orik xchalik ruuk' i Ajab'ees Dios,
jenaj aj tz'e'waach xooj pan nimaq taq tinamit
chi riq'ormojik keh chi je' wili: Chachop
ab'eeh taq, taq taq aj q'aq'anel kuuk' aj
Edom, nki.

2 Re' Dios je' wili riq'or chirij aj Edom: Nakaat
taq nikanaab' chi til wo' t'uch chik wach
awa'rik taq chi kixilak taqe tinamit,
til wo' ma'xta chik b'ih nawokik taq wii' pa
naq'kiwach.

3 Re' rinimsjik awiib' taq xjot'b'ik aweh taq
maj ar k'acharik na'n taq pan taq jooj ab'aj,
nah ritz'upil yuuq' wilik johtoq apaat taq.
Re' hat-taq je' wili naq'or pan ak'ux taq: Til
hab' wach narikutuj joq qeh wach ak'al?
Nki na'n taq.

4 Toob'ta ku ma' wili nahtil tijohtik taq johtoq
je' rikab' rib'an i xihk
eh toob'ta ku re' wilkeeb' wii' i ch'imiil nayew
johtoq aqees taq,
re' hin Ajab'ees Dios, ku ar nakaat taq wesam
cho naatinikut taq cho wach ak'al.

5 «Wi xiponik aj leq' awuuk' taq pan chaq'ab'

ma' chi'nchel ta wo' chaj b'ih aweh taq
nakelq'aam je.

Wi xi'okik je chi risik'irik i wach uuwa,
ku ewo' chik nkikana' ju'jun oq wach.

Raj hat-taq til wo' xkisach awach taq awaj
xowonel chi junpech.

6 Re' hat-taq aj Esaú til wo' je xkelq'aaj chi'nchel
chaj b'ih aweh taq,
til wo' xkisik' chi'nchel ab'ihomal taq re' naq
k'olooj awu'um taq.

7 Chi'nchel taqe wilkeeb' naq chi awaj to'ool
taq xat kijot' taq,
til wo' xatkesaj taq je chipam aye'aab' taq.
Re' naq taqe wilkeeb' pan suqkikal awuuk' taq
xiye'b'ik aweh taq wach ak'al,
re' naq taqe ch'iklik ak'ux taq chikij xkikoj
xirab' pan ab'eeh taq.

Re' hat-taq aj Edom ma'xta so' at'ult'util taq.

8 Chiwach taqe q'ij re're' nanisacham kiwach
taqe wilik kino'jb'al chi kixilak aj Edom,
ar ju' taq yuuq' pa riyuq'ul Esaú nanisacham
kiwach taqe wilik kit'ult'util,
kinki i hin Ajab'ees Dios.

9 Re' taqe rikowil aj q'aq'anel ar Temán narokik
cho kiyo'jik,
narisahchik kiwach chi'nchel winaq ju' taq
yuuq' pa riyuq'ul Esaú.

10 Ru'um chi xa'n taq ti'k'axik keh awas achaaq'
re' taqe raa' ri'sil i Jacob,

naakahnik taq pan k'ixb'ilal eh narisahchik
awach taq chi junpech.

¹¹ Noq xik'amarik je kaj q'aq'anel ku'um i
tokoon tinamit,
naxi'okik koq i tokoon tinamit pa ritz'ahpil i
tinamit Jerusalén,
naxkikoj pan saak i tinamit, re' hat-taq wilkaat
wo' taq koq ar
eh xa'n koq jenaj awach taq kuuk' i kaj xowonel.

¹² Ma' riwii' ta naq chi xsuqb'ik ak'ux taq
naxkik'ul ti'k'axik awas achaaq' taq,
ma' riwii' ta naq chi xsuqb'ik ak'ux taq chipam
i q'ij naxsahchik kiwach aj Judá
eh ma' riwii' ta naq chi xat'okik taq chi kise'ljik
naxkik'ul ti'kilal k'uxliis.

¹³ Ma' riwii' ta naq chi xat'okik taq koq chipam
nitinamiit pa riq'ijil ti'kilal kik'ux,
ma' riwii' ta naq chi xsuqb'ik ak'ux taq chirij
ti'k'axik xkik'ul naxsacharik kiwach,
ma' riwii' ta naq chi xat'okik taq jenaj chi
rimaq'arik je chaj b'ih wilik keh
pa riq'ijil naxkik'ul i ti'k'axik.

¹⁴ Ma' riwii' ta wo' naq chi xapahb'aa' awiib'
taq pan taq ritz'u'k b'eeh
chi kikansjik taqe k'ahchi' kimolom elik,
ma' riwii' ta naq chi xaq'ahsaj taq pan kiq'ab' i
kaj xowonel
nik' chik nimal xikahnik chi k'achalkeeb' pa
riq'ijil i ti'k'axik.

***Re' q'ij sik'ooj cho wach ru'um Ajab'ees Dios chi
narich'uqum q'orik chi kinaa nimaq taq tinamit***

¹⁵ Ponik chik reh q'ij chi re' i hin Ajab'ees Dios
nanich'uqum q'orik chi kinaa nimaq taq
tinamit.

Nik' pa' wach xatb'anik taq kuuk' awas achaaq'
taq
je' wo' re' narib'anarik aweh hat-taq.
Re' ma' holohik ta laj b'anooj xa'n taq narisoljik
cho wach anaa taq.

¹⁶ Ruuk' i ti'k'axik xak'ul taq chinaa i yuuq'
looq' riwii' chi niwach,

xa je' na xawuk'ej taq i k'ah laj ha' rehtalil
nijosq'iil,
je' rikab' ruk'ljik xa'n hat-taq je' re' ruk'ljik
naka'nam chi'nchel nimaq taq tinamit,
xa chi yu'na ti nakuk'em kurehtal nkitz'it paam,
ruuk' re' narisahchik kiwach, narib'anam xa je'
wo' ma' wih'inaq ta taqe.

¹⁷ Xa re' la' chinaa i yuuq' Sión ku wilik kiib' i
xib' nakikohlik
eh re' yuuq' re're' narikahnik chi looq' riwii'.
Re' taqe raa' ri'sil i Jacob nakehchaam wo' chik
kiye'aab' ye'ooj keh chi kikooch.

¹⁸ Re' taqe raa' ri'sil i Jacob naka'nam chi je'
taqe q'aaq',
re' taqe raa' ri'sil i José naka'nam chi je' taqe
xaq q'aaq'
eh re' taqe raa' ri'sil i Esaú naka'nam chi je'
taqe chiq sook,
re' taqe re' narik'atoj keh, narisahchik kiwach,
ma' jeno' chik keh raa' ri'sil Esaú narikahnik
maj re' i hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

***Re' taqe aj Israel narijohtik
wo' chik wach kiwa'rik***

¹⁹ Re' taqe aj Neguev nakichopom naa taqe
yuuq' re' naq kiyuq'ul aj Esaú, re' taqe aj Sefela
nakichopom naa kiyuq'ul aj filisteo, nakichopom
wo' naa kiyuq'ul aj Efraín ch'iil kiyuq'ul aj Samaria
eh re' taqe aj Benjamín nakichopom naa kiyuq'ul aj
Galaad. ²⁰ Re' taqe q'aq'anel aj Israel k'amoj taqe
je pan tokoon tinamit, nakisoljoq cho nakichopom
naa kiyuq'ul aj Canaán, kurehtal nariponik pan
kiyuq'ul aj Sarepta, re' taqe aj Jerusalén k'amoj
taqe je pan tinamit Sefarad, nakisoljoq cho
nakichopom naa kiyuq'ul aj Neguev. ²¹ Xa suq chik
pan kik'ux nakijohtoq johtoq chinaa i yuuq' Sión
eh nakokik chi ch'uquj q'orik chinaa taqe yuuq'
pan kiyuq'ul aj Esaú. Re' Ajab'ees Dios narokik chi
aj q'atal q'orik chi kinaa.

JONÁS

Jonás

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Jonás

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Jonás

Re' rihuuj i Jonás nq'orik chirij i ti'k'axik xik'ul naxiq'ehtaj riib' chiwach i Dios noq ma' xaj ta naq ojik chi k'uhb'alanik pan tinamit Nínive maj re' Jonás rixowej kiwach taqe tokom tinamit. Re' tinamit Nínive re're' rinimal kitinamital aj Asiria je' re' noq ma' suq ta rik'ux chikij xa re' la' ma' xikapaj ta so' chi re' Dios ti' riq'raj taqe chi'nchel tinamit. Naxilow i Dios chi xiq'ehtaj riib' chiwach xiyew cho jenaj ti'q'axiq chinaa, xb'iq'irik ru'um jenaj mama' laj qar. Noq iq'inak chik loq pan ti'k'axik xtaq'anjik wo' chik je ru'um i Dios ar pan tinamit Nínive. Ku re' aj ar ru' xokik chi q'oroj k'uhb'aal chi kinaa i tinamit je' rikab' i q'ahchi' riq'ormojik cho reh ru'um i Dios.

Re' taqe tinamit naxkib'iraj i k'uhb'aal til wo' xkiyot' kik'ux chiwach i Dios, xkipahkaj rikuyurik kimahk chiwach eh re' Jonás yohb'al wach naxkaqrik ruuk' i Dios naxilow chi ma' xsahchiq ta wo' kiwach i tinamit re're'. Ar xik'uhaj chi re' Jonás yohb'al wach i rik'aa kuuk' aj Nínive xa re' la' i Dios wilik rinimal rik'axb'al chi kinaa chi'nchel i tinamit chiwach ak'al.

Re' Jonás xelik chiwach riq'orb'al i Ajab'ees Dios

1 Re' Ajab'ees Dios xq'orik cho ruuk' i Jonás re' rak'uun i Amitai chi je' wili:

² «Chatiq'aa' awiib', hiy chipam i rinimal tinamit Nínive. Chaq'or keh i k'acharel chi nanich'uqum i q'orik chi kinaa ru'um chi re' mahk nka'n chi niwach xik'ik wo' chik naa rik'ahb'ilal, nki reh.

³ Naxib'iraj i Jonás chi je' re' ximol elik chiwach i Ajab'ees Dios, xqajik joq chichii' i ha' wilik chi' tinamit Jope, ar xiraq jenaj mama' laj kanoowa ojik rib'an pan tinamit Tarsis, xitoj riij rojb'al eh xokik je chipam chi xoj chikij taqe wilkeeb' chipam chi rik'olorik riib' chiwach i Ajab'ees Dios.

⁴ Naxilow i Ajab'ees Dios chi je' re', xiyew cho jenaj rikowil teew chinaa i ma' laj ha', xuksaj taqe cho nimaq taq riwohl ha'. Re' mama' laj qanoowa xa kuk' taq naq chik ma' nxe yejal ru'um. ⁵ Ru'um re' xokik cho kiyo'jik taqe winaq kikamanik chipam i ma' laj kanoowa eh xa kow chik nkiq'o'rej johtoq i kidios nkiloq'ej wach chi kiju'junal. Kikutlom joq pan ha' taqe ihq wilik chipam i ma' laj kanoowa ch'aqb'al wach rahliil i rihq. Re' Jonás xqajik joq pan juntiq chik reh ma' laj kanoowa ar xiyok'a' joq riib' eh xqajik riwirik. ⁶ Noq xqajik joq ruuk' i k'amol kib'eeh taqe aj kamanom chipam i ma' laj kanoowa, je' wili xiq'or koq reh chi kow:

Chaj b'ih riwii' chi xa suq chik wirik na'n i hat? Tukten, cha'n atij chiwach adios, q'ij ta naq re're' eriketelej cho qawach chi ma' eta nsahchik qawach, nki reh.

⁷ Ku re' ru' je' wili xkiq'or chi kiwach:

Yu'na qaq'ijej riij, chi enqana'b'ej hab' wach ru'um xchalik i ti'k'axik wili chi qanaa, nki taqe.

Naxkiq'ijej riij tz'eht xqajik chinaa i Jonás ⁸ Je' re' noq je' wili xkiq'or reh:

Chakuy chaq'or qeh, chaj b'ih riwii' naxchalik i ti'k'axik wili chi qanaa? Haj tichalik eh chajare nakamanej? Haj ayuq'ul eh chajare b'ihnal atinamital? Nki taqe reh.

⁹ Xchalik i Jonás, je' wili kik'u'ljik xib'an:

Hin aj hebreo, re' Ajab'ees Dios wilik pan taxaaj ninimej wach, re' xtiq'inik reh i mar ch'iil junsut wach ak'al, nki keh.

¹⁰ Naxkib'iraj chi je' re', yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik eh je' wili xkiq'or reh:

Chaj b'ih riwii' chi je' re' k'ahchi' kaat, nki taqe reh.

Je' re' xkiq'or reh maj ruuk' i q'orik xiq'or keh xkiraq chirij chi elik k'ahchi' chiwach i Ajab'ees Dios.

¹¹ Re' mar kuk'lan xilak rimanchik kowjik rib'an i riwohl, je' re' noq je' wo' chik wili xkiq'or reh:

Chaj naq b'ih enqa'n aweh reh chi enqajik wach rijosq'il i mar chiqanaa, nki taqe reh. Je' re' xkiq'or reh maj re' mar rima chik k'ahchi' rijohtik wach rijosq'il.

¹² Re' Jonás je' wili kik'u'ljik xib'an:

Kinachop taq eh kinasorej taq joq pan mar eh enqajik wach rijosq'il chanaa taq maj weht'alim chi wu'um wiin xchalik i rinimal teew re' xuksaj taqe cho nimaq taq rib'ohl ha' chanaa taq, nki keh.

¹³ Re' taqe winaq re're' til wo' naq xkinik'ej chi xkik'am loq i mama' laj kanoowa chichii' i ha', xa re' la' ma' xka'n ta wo' kanar maj re' mar riman chik johtik rib'an rijosq'il.

¹⁴ Je' re' noq xkik'er johtoq kichii' chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Ajab'ees, koj ab'an atob'il ma' koj ayew chi kimik ru'um rimahk i winaq wili eh ma' akanaa' chi qanaa ritojorik wach rikimik wi ma'xta rimahk chawach maj re' hat k'ahchi' ab'anam je' rikab' xponik chawach rib'anarik, nki taqe reh.

¹⁵ Ku re' aj ru' xkichop i Jonás eh xkisorej joq pan mar eh xa noq wo' xqajik wach rijosq'il i mar.

¹⁶ Naxkilow chi je' re' taqe winaq re're', yohb'al wach naxokik cho kiyo'jik chiwach i Dios, xkik'at johtoq kisii chiwach eh xkiyew wo' kiq'orb'al chiwach chi re' chik re' nakiloq'em wach.

¹⁷ Xa re' la' i Ajab'ees Dios tiqlik cho jenaj mama' laj kar ru'um reh chi xib'iq' i Jonás. Xib' q'iij eh xib' aq'ab' xb'ih'ik i Jonás chipam i kar.

Re' ritiij i Jonás chiwach i Dios

2¹ Noq re' Jonás wilik cho chipam i kar, xib'an cho ritij chiwach i Ajab'ees Dios, re' Dios riloq'ej wach ²eh je' wili xiq'or: Xniq'er johtoq nichii' chiwach i Ajab'ees Dios noq wilkiin chipam ti'k'axik,

eh re're' xirib'iraj wo' cho.

Ku chipam richamil kiye'aab' taqe kamnaq xnik'er cho nichii',

eh re' hat Dios xinab'iraj wo' cho.

³Xinasorej joq pa richamil mar,

Ku pa riq'eqomil richamil i mar xooj wik'raj wiib'.

Re' taqe rikowil rib'ohl i ha' xkimuq'aa' ninaa,

re' taqe rib'ohl ha' nataq'aa' taqe cho,

xa ki'ooj kichalik chik chi ninaa.

⁴Je' re' naxnikapaj chi b'ib'il wiib'

chi ma' xta wo' na chik b'ih kinokik wii' pa naq'awach haaw,

til wo' xnikapaj chi ma' jaruuj chik nawojik k'oloq chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' awach^k.

⁵Til wo' xinooj joq pa richamil i mar,

kurehtal ximuq'aa' ninaa chi junpech.

Re' q'inq'in laj k'ichee' npoq' cho pan ha', kiq'inej kiib' pa rismal ninaa.

⁶Yohb'al wach chamil xinooj joq, ku ar re' kich'ihkik cho wii' nimaq taq yuuq'.

Re' ak'al xirib'iq' joq chi junpech, xa re' wo' chik wach i hat Ajab'ees Dios, re' niloq'ej awach

xat ko'lonik wiin pan q'ab' i kimik

⁷maj naxwik'raaj chi til xokik naq chik cho nikimik,

Ajab'ees Dios xatk'ulik cho pa nik'ux, naxinokik johtoq chi tiij chawach,

xponik wo' awuuk' ku chipam i Loq' laj Paat re' nloq'onjik wii' awach.

⁸Re' taqe kiloq'onik wach i chaj b'ih je' ruuk' ma'xta kiloq'il,

nkiq'eb' loq chirij kik'ux i rinimal wach ak'axb'aal.

⁹Xa re' la' i hin, naniq'ahsaj ni sii chawach til nakaat niloq'em ruuk' b'iich

eh pa' wilik xniq'or chawach chi nanib'anam til nanib'anam wo'

maj xare' wo' hat Ajab'ees Dios hat manlik aj ko'lonel, nki Jonás pa ritiij.

¹⁰Re' Ajab'ees Dios xitaq'a' wo' chik je' kar chi rixa'wjik i Jonás chichii' loq i mar.

Re' Jonás xooj pan tinamit Nínive

3¹ Re' Ajab'ees Dios xiq'o'rej wo' chik i Jonás chi je' wili:

²Chatiq'aa' awiib', hiy koq chipam i rinimal tinamit Nínive. Ohoq aq'or keh tinamit i q'orik naniq'orom aweh, nki reh.

³Re' Jonás xitiq'aa' wo' riib' eh xoj pan tinamit Nínive je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios. Re' tinamit Nínive q'ee' wo' chik nimal, xib' q'iij nb'ehsjik wii' paam.

⁴Ar aj ru', re' Jonás chipam peet q'iij reh rokik koq pan tinamit re're' puht riq'orom riq'orb'al i Dios chi xa chow chik rib'an chi je' wili:

Chipam ka'winaq q'iij re' taqe k'acharel aj Nínive narisacharik kiwach, nki keh.

⁵Naxkib'iraj chi je' re', re' taqe aj Nínive xkikoj wach riq'orb'al i Dios Xkisaj rib'iral chi kiwach chi nakikuyum kiwa' kihaa' eh chi nakikojom i q'as wach tz'ih chikiij, junujik chi b'ihom chi nib'a'.

⁶Naxponik rib'iral re're' pan xikin i q'atal q'orik pan tinamit Nínive xuktik cho chipam ritzuq'ab' xesaj loq riso' re' rehtalil chi q'atal q'orik eh q'as laj tzih chik xikoj chirij pa rijelob'al, ku re' ru' xitz'uqaa' riib' pan chaj. ⁷Re' q'atal q'orik re're' ch'iil taqe raj to'ol koq chirij, xiyew wo' jenaj taq'anik chinaa i tinamit Nínive chi je' wili:

^k2.4 loq' laj paat nloq'onjik wii' awach Re' q'orik wili re' i griego xqak'am reh. Maj pan hebreo riq'or chi ku nariponik wo' naq chi ar.

Re' taqe k'acharel, ch'iil taqe chikop, ch'iil taqe wakax, ch'iil taqe mee' ma' chib'ih nech' oq nakik'uxum. Ma' nye'rik wo' kiwa' kihaa' chi nakik'uxum. ⁸Chi'nchel k'acharel kikoq q'as wach tz'ih chikiiij, kikoq jeno' q'as wach tz'ih chi kinaa i kichikop. Re' taqe k'acharel kik'er johtoq kichii' chiwach i Dios, kikanaa' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al, kikanaa' wo' rib'anarik ti' k'axik chi kib'il kiib'. ⁹Chaj ta wo' b'ih naqanab'em q'iij ta wo' naq nchel chijal wach haj wilik xikapaj i Dios chi qanaa eh q'iij ta naq qajoq wach rijosq'il chi ma'xta wo' risacham qawach, nki taq'anik xiyew.

¹⁰Chirii ru' naxilow i Dios chi je' re' k'ahchi' ka'nam chi xkikanaa' rib'anarik i ma' holohik ta laj no'jb'al, ma'xta wo' chik riyew cho ti'k'axik chi kinaa re' naq xiq'or rib'iral keh chi narib'anam.

Re' Jonás q'ee' naxkaqrik chiwach i Dios

4 ¹Naxilow i Jonás chi je' re' xib'an Dios, til ma' nech' suq xkahnik xa nb'oqik chik rik'aa xjohtik cho ru'um. ²Ar aj ru' xib'an johtoq ritiiij chiwach i Ajab'ees Dios chi je' wili:

Ajab'ees Dios, ma' re' ta aj wo' na wili xniq'or pa nik'ux noq ku wilkiin cho pa niyuq'ul q'uru'? Ru'um la' wo' re' xooj naq nik'ol wiib' pan tinamit Tarsis maj weht'alim chi re' hat Dios aj ketelenel wachiis, ku wilik awuyunb'al chi riye'erik cho ajosq'il eh yohb'al wo' chik rimal wach ak'axb'aal. Je' re' noq ma' nayew ta wo' chik cho i ti'k'axik naq'or rib'iral. ³Yu'na q'uru' Ajab'ees Dios cha'n atob'il chawisaj wiin nik'acharik ayu' wach ak'al, chi wiin i hin tareet chi nanikimik je chiwach chi ku k'achalkin, nki reh. ⁴Naxib'iraj i ajab'ees Dios chi je' re', je' wili rik'u'ljik xib'an: Ta na reet chaweh chi yohb'al wo' chik wach xchalik ak'aa? Nki reh. ⁵Ku re' ru' xelik loq i Jonás chipam i tinamit eh xoj hi'loq pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij reh tinamit

re're'. Ar xitiq'aa' jenaj ripahpa'x paat eh xitz'uqa' joq riib' chi rehkeen rimujal chi rilmijik chaj b'ih narikahnik wii' i tinamit. ⁶Noq wilik aj chik ar re' Ajab'ees Dios xib'an chi xpoq' cho jenaj t'uch chee' nimaq wach xaq, xk'ihik johtoq reh chi nariqajik rimujal chinaa chi narihi'ilik chi suq. Ru'um i t'uch chee' re're' yohb'al wo' chik wach naxsuqb'ik rik'ux i Jonás. ⁷Xa re' la' i Dios xib'an chi jenaj sa'haa xik'ux cho raa' i t'uch chee' re're' Naxsaq'ik loq je' qal, je' re' noq xchiqik joq ⁸eh naxjohtik i q'iij re' Dios xib'an chi xchalik jenaj chik teew pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij je' ruuk' xa nlemik chik ritz'a'kilal. Naxjohtik wach ritz'akilal i q'iij xik'at paam naa i Jonás eh xokik cho q'eqom pa naq'wach. Je' re' noq p'uht ripahqam rikimik chi je' wili:

Chi wiin i hin tareet chi nanikimik je chiwach chi ku k'achalkin, nki reh.

⁹Xchalik i Dios je' wili rik'u'ljik xib'an:

Tana reet chaweh chi yohb'al wach xchalik ak'aa xa ru'um ti i t'uch chee' re're', nki reh.

Xchalik i Jonás je' wo' chik wili xiq'or reh:

Ho', re' hin ma' nkuy ta chik nik'aa, kinkimiq ta la' naq je, nki reh.

¹⁰Xchalik i Ajab'ees Dios je' wo' chik wili rik'u'ljik xib'an:

Chakoj rehtal, re' hat q'ee' je ti'kilal xawikraj i t'uch chee' re're', ma' xa'n ta rik'axkilal naxpoq cho ma' xa'n ta wo' rik'axkilal naxk'ihik johtoq, xa ruuk' ti junk'am xpoq cho eh xa ruuk' wo' ti junk'am xkimik joq. ¹¹Raj wo' hin q'uru' ma' ti' ta aj wo' na enwik'raj i rimal tinamit Nínive re' ik'inaq chi juninaq rikab' sienta miil (120,00) taqe k'acharel wilkeb' chipam je ruuk' ma' k'uhtumaj ta keh haj wilik i tareet eh haj wilik i ma' tareet chi b'anarik. Je' wo' yohb'al wo' wach k'ihal taqe chikop wilik chipam.

MIQUEAS

Miqueas

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Miqueas

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Miqueas

Pan ch'ikinb'al cho reh rihuuj i Miqueas riq'or chi ar k'ihik cho pan tinamit Moreset pa riyuq'ul i tinamit Jerusalén. Re' Miqueas xib'an i q'orooj k'uuhb'aal noq k'ahchi' wo' keeb' chi q'orooj k'uuhb'aal i Isaías, Oseas ch'iil i Amós.

Re' Miqueas jenaj wo' ab'ixom winaq je' wo' rikab' i Amós, je' re' noq xib'an i k'uuhb'alanik chirij taqe ti'k'axik nkik'ul aj ab'ixoom chirij kiye'aab' ku'um taqe nimaq kiwa'rik.

Re' rihuuj i Miqueas je' wili tuhsik rib'an: Re' capítulo 1-3 nq'orik chirij taqe mahk nb'anarik pan tinamit Samaria ch'iil pan tinamit Jerusalén ku'um taqe aj k'amol b'eeh, taqe nimaq kiwa'rik, taqe aj ch'uqul wach mahk, taqe aj q'ahsem sii ch'iil taqe aj q'orol k'uuhb'aal. Ru'um taqe reh rik'ihal mahk re're', re' tinamit Jerusalén narikahnik chi yojonaq laj tinamit eh naripoq'ik cho k'ichee' chipam, nki.

Re' capítulo 4-5 nq'orik chirij pan k'uhsb'al taqe ponoq wach i q'iij, noq re' taqe aj Judá ch'iil taqe aj Israel nakik'acharik pa rib'ihnal Ajab'ees Dios chi junelik i q'iij saqom. Nakitijem rik'amarik naa rik'uuhb'al i Ajab'ees Dios. Chipam i t'uch tinamit Belén re' asjanaq cho wii' i David, ar wo' chik narasjik cho jenaj aj q'atal q'orik re' narikahnik chi Ajab'ees chi kinaa aj Israel. Re're' narik'amoj cho reh suqkilal k'uxliis, narisahchik wach i q'aq'anik, re' taqe kikamanb'al reh q'aq'anik nakisolk'im chi reh kikamanb'al reh kitikb'aal chipam kiye'aab'.

Re' capítulo 6-7 chi peet nq'orik chirij i mahk nb'anarik chi kixilak aj Israel, ru'um rik'ihal mahk xib'an ma'xta chik chaq'lamil chi kixilak, ruuk' chik tumiin nb'anarik i ch'uquj wach mahk, q'aab' chik kik'ux taqe kaxara, ma'xta chik suqkilal k'uxliis chipam taqe ju'jun chi paat. Chirij ru' nq'orik chirij chi re' Dios nariketelem wo' kiwach taqe ritinamiit nik' chik k'ihaal nakikahnik na'ik'oq loq i ti'k'axik chi kinaa chi tz'ajb'al loq reh kimahk. Re' Dios naricha'jem wo' chik taqe ritinamiit je' rikab' xib'an cho keh naxesaj taqe cho pan tinamit Egipto, narik'uhtam wo' chik taqe sachb'al k'uxliis chi kiwach.

Re' ch'uquj q'orik narib'anam i Dios chinaa tinamit Israel ch'iil i Judá

(1:1—3:12)

B'iich reh ti'kilal k'uxliis chirij i tinamit Samaria ch'iil i Jerusalén

1 Re' taqe wili q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Miqueas re' aj Moreset, chiwach taqe cho q'iij noq xiwih'ik i Jotam, Acaz ch'iil i Ezequías chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. Re' wili ilooj xib'an chikiij aj Samaria ch'iil taqe aj Jerusalén:

² Chab'iraj chawunchelal i hat-taq tinamit, ik'lik oq anaa hat-taq nik'nimal wilkaat taq chiwach i yuuq' k'ixkaab', re' Loq' laj Ajab'ees Dios ku chipam cho i Loq' laj riPaat, nariye'b' cho chii' chirij amahk taq.

³ Re' Ajab'ees Dios narelik cho chipam i riye'aab', nariqajik cho eh narokik chi b'ehék chinaa i nimaq taq yuuq' chiwach ak'al.

⁴ Re' taqe nimaq taq yuuq' nariha'b'ik joq pa rooq, je' rikab' rik'ul i kantela ru'um i q'aaq'. Re' taqe k'ixkaab' nakik'erik je pan yejal, je' rikab' rik'ul ru'um rikowil rooq ha' nqajik cho wataq yuuq'.

⁵ Chi'nchel re're' narik'ulurik xa ru'um reh kiq'etq'etil raa' ri'sil i Jacob, xa ru'um reh kimahk aj Israel. Haj xkiq'ehtaj kiib' raa' ri'sil i Jacob? Ar pan tinamit Samaria.

Haj kitiq'aa' kiye'aab' q'ahsamaj reh loq'onik taqe aj Judá?

Ar wo' pan tinamit Jerusalén.

⁶ Je' re' noq nanikanaab' i tinamit Samaria chi juntuhb' chi yojonaq taq paat,

narikahnik chi tikb'al chik uuwa.
 Re' taqe ab'aj tiq'imaj naq taqe wii' i paat
 nanikilem taqe joq wach k'ixkaab',
 nanikanaab' loq wach saqom taqe ch'ikinb'al
 cho reh i paat.
 7 Chi'nchel taqe kitiyoox nakixermejik yejal,
 chi'nchel sii q'ahsamaj chiwach kitiyoox
 narik'atarik pan q'aaq',
 narisahchik wach chi'nchel kitiyoox
 maj ruuk' ritz'aqil k'oyomal xiloq'orik
 eh ritz'aqil k'oyomal wo' chik narisoljik wii'.
 8 Ru'um aj re' nanitz'uyunik ru'um ti'kilal
 nik'ux eh nanib'anam xa kinjiq'jitik chik,
 nanb'ehik chi ma'xta chik niso' chiwiiij eh
 ma'xta chik nixijab' chi wooq.
 Nanib'anam xa k'erik chik nichii' je' rikab'
 nka'n i chakal,
 nanitz'uyunik ru'um ti'kilal nik'ux je' rikab'
 nka'n i avestruz
 9 maj re' riti'kilal i tinamit Samaria ma' q'oomjik
 ta wo' chik i raj,
 til wo' ku xponik pan tinamit Judá, til wo' ku
 xponik pan tinamit Jerusalén,
 re' wilkeeb' wii' chi k'acharik nitinamiit.
 10 Ma' nooj aq'or taq rib'iral pan tinamit Gat,
 maawik'saj wo' taq chik naa oq'ik chikiiij.
 Re' cha'n taq, chatolej awiib' taq pan poqlaaj ar
 Bet-le-afra ru'um ti'kilal ak'ux taq.
 11 Telen taq je hat-taq k'acharel aj Safir
 telen taq je pan k'ixb'ilal chi ma'xta aso' chawiiij
 taq.
 Re' taqe k'acharel aj Zaanán ma' xkaaj ta cho
 elik.
 Re' taqe aj Betesel chayew oq'ik nka'n,
 je' re' noq ma'xta chik kaat-taq kito'b'eem.
 12 Re' taqe k'acharel aj Marot xa kajwam naq
 chik wach rik'ulurik atob'il,
 xa re' la' i Ajab'ees Dios ti'k'axik chik xiyew cho
 chi kinaa
 eh til wo' ku xponik chiwach ritz'ahpil i tinamit
 Jerusalén.
 13 Re' hat-taq aj Laquis, chapix taq je kawaay
 kow ki'ajamanik chiwach akareta taq
 maj awuuk' hat-taq xkip'ut rib'anarik i mahk
 taqe aj Sión
 awuuk' hat-taq xkip'ut cho q'etq'etil taqe aj
 Israel.
 14 Ru'um aj re' naab'anam taq jenaj tooj kuuk'
 aj Moreset-gat,
 re' taqe paat pan tinamit Aczib narikamanik chi
 je' jenaj xirab'

chi keh taqe q'atal q'orik aj Israel.
 15 Re' hat-taq aj Maresa,
 ku jenaj chik aj chopol naa tinamit nanitaq'aab'
 je awuuk' taq
 eh re' taqe rikowil winaq aj Israel chihooj loq
 kiwach
 nakimolom elik eh ku ar chik narojik kik'olom
 kiib' pan jooh ab'aj ar Adulam.
 16 Chajohyaj loq awisin chii' taq eh chajohyaj
 loq rismal anaa taq,
 kahnoq chi k'ujlik wach anaa taq je' rikab'
 wach naa i k'uch,
 chi k'uh'tb'al reh ti'kilal ak'ux chiriiij awak'uun
 taq
 maj nakik'amarik je pan tokoon chik tinamit
 chi nahtil yuuq' k'ixkaab'.

*Q'ee' ti'kilal nakik'ulum
 kib'anik ti'k'axik reh nib'aa'*

2 1 Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum re' taqe ku pan
 kiyokaab'
 nkitiq'aa' cho wach rib'anarik i yib'el wach
 no'jb'al
 eh nansaq'ik loq til wo' ki'okik chi rib'anarik
 maj wilik kiwa'rik pan kiq'ab' chi rib'anarik.
 2 Wi xkik'ax wach jeno' ye'aab' til wo' kurehtal
 nkimaq',
 wi xkik'ax wach jeno' paat til wo' kurehtal
 nkichop naa.
 Nka'n ti'k'axik reh nibaa' chiil taqe hab'wach
 reh pa ripaat,
 nkan' ti'k'axik reh k'acharel ch'iil riye'aab'
 rik'ulum chi rikooch.
 3 Ru'um aj re', re' hin Ajab'ees Dios,
 k'ahchi' nitiq'aab' rik'amarik cho jenaj ti'k'axik
 chi kinaa i k'acharel re're',
 je' ruuk' ma' haj ta chik nakiko'lem kiib'
 chiwach.
 Ma'xta chik kib'ehek chi xajohsomaj chik johtoq
 kilb'al
 maj re' taqe q'iiij re're' yohb'al wach ti'k'axik
 narik'amam cho.
 4 Chiwach taqe q'iiij re're' nakaat-taq kise'lam,
 nakitiq'aab' jenaj ab'iich taq reh ti'kilal k'uxliis
 chi je' wili: Til wo' xsahchik qawach
 chi junpech, re' Dios xijal wach rib'iral
 qatinamiit,
 ximaq' taqe qaye'aab', xiyew chi kikooch taqe
 tokoon chik tinamit, nki naka'nam.
 5 Je' re' noq yu'na ma' hab' ta chik wach
 naripuhkunik i ye'aab' pan saak

chi kixilak ritinamiit i Ajab'ees Dios.
 6 Re' hat-taq naq'or taq keh aj q'orol k'uhb'aal
 chi ma'xta chik kiq'orom i k'uhb'aal
 maj re' hoj ma'xta b'ih naqak'ix'em, nki na'n
 taq.
 7 Re' hat-taq naq'or taq chi hat-taq raa' ri'sil i
 Jacob,
 nakapaj na hat-taq chi re' i hin Ajab'ees Dios
 xk'uhlik nikuyb'al?
 Xa je' wo' na wili taqe nib'anooj?
 Ma' rib'an ta na atob'il niq'orb'al keh i korik
 wach kik'acharik?
 8 Re' xoj'ik'ik cho wii' re' naq hat-taq wilkaat
 chi nitinamiit,
 xa re' la' yu'na xatsoljik taq chi hat-taq chik waj
 xowonel.
 Re' taqe xa kijutzik ti k'ahchi' kik'ik,
 ma' nech' tik'ix'ik taq chi rimaq'arik rika'look'
 loq kiso'
 chi xa je' chik taqe awaj xowonel taq pan
 q'aq'anik.
 9 Re' taqe ixoq chi kixilak nitinamiit
 nat'erej taq loq chipam kipaata re' nkiraq wii'
 suqkilal kik'ux
 eh re' taqe ha'lak'un namaq' taq kiloq'il ye'ooj
 wu'um.
 10 Telen taq je' ayu', chachop ab'eeh taq,
 re' ye'aab' wili ma' re' ta reh hi'lb'al
 maj ch'uwa'rsamaj chik wach riwii',
 ma'xta chik kamaj chi junpech.
 11 Wi xponik jeno' aj chukul q'orik eh wi xokik
 chi q'orik chi je' wili: Re' hin naniq'orom
 rib'iral chi til wo' nariwih'ik aweh taq i
 ch'amsamaj wach riis uuwa,
 ch'iil i ha' nxohk'sanik, wi nki.
 Re' taqe tinamit naniq'orom chi re' i k'acharel
 re're' til wo' manlik aj q'orol k'uhb'aal.
 12 Hat-taq raa' ri'sil i Jacob til chi korik re' hin
 nanimolom awach taq,
 nanimolom awach hat-taq aj Israel, nik' chik
 k'ihal aweh taq narikahnik.
 Nanimolom awach taq je' rikab' nmolorik
 kiwach i mee' pan tinamit Bosra,
 je' rikab' nmolorik kiwach i mee' naki'okik chi
 wi'k wataq k'im,
 narib'anam wo' chik xa kichoqonik chik ru'um
 kik'ihhaal.
 13 Re' aj tehol kib'eeh peet je' chi kiwach,
 nakitahqem je' eh nakelik loq chi chii' ritz'ahpil
 i tinamit,

re' aj q'atal q'orik chi kinaa nariq'ahxik je' chi
 peet chi kiwach
 eh re' hin Ajab'ees Dios til nawojik chi peet
 b'eeh chi kiwach.

Re' kimahk aj k'amol kib'eeh aj Israel

3 1 Chirii ru' je' wili xniq'or keh: Chab'iraj
 hat-taq aj k'amol kib'eeh i raa' ri'sil i
 Jacob,
 chab'iraj hat-taq aj k'amol kib'eeh aj Israel: Ma'
 chanaa ta na taq wilik rib'anarik i korik
 laj ch'uquj q'orik?
 2 Re' la' chik i na'n hat-taq, nawixowej taq wach
 i holohik chi b'anarik
 eh re' chik nponik chawach taq rib'anarik i ma'
 holohik ta chi b'anarik.
 Xa je' na nach'ol taq loq kitz'uhmal nitinamiit,
 xa je' na naweq taq loq kitibkilal chiwach
 kib'aqil.
 3 Xa je' na k'ahchi' ak'uxum taq nitinamiit,
 xa je' na nach'ol taq loq ritz'uhmal kiiij,
 xa je' na napatz' taq paam i kib'aqil,
 nayok' taq chi t'ohril je' rikab' nb'anarik reh
 tiwik nanye'erik koq pan xun.
 4 Nariponik i q'iiij chi nak'erem achii' taq chi
 niwach i hin Ajab'ees Dios,
 xa re' la' ma'xta kaat-taq nik'u'lem cho.
 Chiwach taqe q'iiij re're' nank'olom i wilb'al
 chawach taq,
 ru'um chi xa'n taq i ma' holohik ta laj b'anooj.
 5 Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or aweh hat-taq
 aj q'orol k'uhb'aal
 re' tisachb'ik taq keh tinamit ruuk' chukuj
 q'orik,
 naq'or taq rib'iral keh chi narichalik suqkilal
 k'uxliis chi kinaa
 wi nkiyew awa' ahaa' taq chi suq,
 re' ma' riyew ta awa' ahaa' taq, naq'or taq
 rib'iral reh chi narichalik q'aq'anik
 chinaa.
 6 Je' aj re' noq ma'xta chik riye'erik aweh taq
 ilooj je' pan la'waach,
 ma'xta chik ana'b'em taq chaj b'ih chalik reh
 chi qawach.
 Chaweh hat-taq aj q'orol k'uhb'aal xa je' na
 xqajik ti q'iiij,
 re' risaqomil i q'iiij narisoljik chi q'eqom chaweh
 hat-taq.
 7 Nakik'uhtam kik'ixb'ilal taqe aj q'orol
 k'uhb'aal,

re' taqe aj na'ooj ma'xta chik kiraqam chirij
 chaj b'ih naka'nam.
 Til naritz'ahpik i kichii' chi junpech
 maj ma'xta chik kiq'o'rjik cho ru'um i Dios.
⁸ Xa re' la' i hin Miqueas hin nujunaq ru'um
 rajawrik i ruxlab'al i Ajab'ees Dios,
 wilik wuuk' i korik laj ch'uquj q'orik eh wilik
 nikowiil
 chi riq'ormojik pa naq'kiwach kiq'etq'etil taqe
 raa' ri'sil i Jacob,
 chi riteherik wach keh kimahk aj Israel.
⁹ Yu'na chab'iraj taq i wili hat-taq aj k'amol
 b'eeh chi kixilak raa' ri'sil i Jacob,
 hat-taq k'amol kib'eeh aj q'aq'anel chi kixilak
 aj Israel,
 re' tixowonik taq wach i korik laj ch'uquj q'orik
 eh ma' re' ta korik laj b'anoj nak'am taq reh.
¹⁰ K'ahchi' ak'amam taq kib'eeh aj Sión chi
 kansanik
 eh k'ahchi' ak'amam taq kib'eeh aj Jerusalén
 ruuk' ma' holohik ta laj no'jb'al.
¹¹ Re' taqe aj ch'uqul wach mahk nkik'ul i
 tumiin chi tz'apb'al naa mahk,
 re' taqe aj q'ahsem sii ku ruuk' chik tumiin
 ki'okik chi rik'uhtjik i k'uhb'aal,
 re' taqe aj q'orol k'uhbal ku ruuk' chik tumiin
 nkiq'or i k'uhb'aal
 eh xa nkito'b'eej chik kiib' pa rib'ihnal Ajab'ees
 Dios chi je' wili: Re' Ajab'ees Dios wilik
 chi qaxilak, ma'xta b'ih jeno' ti'k'axik
 narichalik chi qanaa, nki ka'n.
¹² Je' re' noq awu'um aweh hat-taq, re' tinamit
 Sión narikahnik chi xa je' chik k'otooj
 paam,
 re' tinamit Jerusalén narikahnik chi juntuhb'
 chi yojonaq taq paat
 eh re' yuuq' wilik wii' Loq' laj Paat narinujik
 wach chi k'ichee'!

***Re' Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik
 chinaa chi'nchel yuuq' k'ixkaab'***

(Is 2:1-4)

4 ¹ Pan k'uhsb'al taqe ponoq wach i q'iij,
 re' yuuq' wilik wii' i Loq' laj Paat nloq'onjik
 wii' wach Ajab'ees Dios,
 narikahnik chi re're' i yuuq' til q'ee' wo' chik
 nahtil naa,
 narik'ik johtoq nahtil naa chi kiwach taqe
 chi'nchel yuuq'.
 Xa kitub'ik chik nakojik k'oloq i tinamit ar chi
 loq'onik chi junsut reh yuuq' k'ixkaab'.

² Nakichaloq rik'ihal tinamit je' wili nakiq'orom:
 Kim taq, taq taq johtoq chinaa riyuuq'
 Ajab'ees Dios,
 re' wilik wii' i Loq' laj ripaat i Dios, re' Dios re'
 riloq'ej wach i Jacob.
 Re're' narik'uhtunik qeh haj wilik raj chi
 naqa'nam,
 re' hoj naqak'amam wo' naa haj wilik
 nariq'orom qeh, nki nakiq'orom.
 Maj re' rik'uhb'al i Dios ar narelik cho
 riq'ormojik chinaa yuuq' Sión
 eh re' riq'orb'al Ajab'ees Dios ar narelik cho
 pan tinamit Jerusalén.
³ Re're' nariwih'ik chi aj ch'uqul wach q'orik
 chi kixilak rik'ihal tinamit,
 re're' nariq'ilooj keh nimaq taq tinamit, nimaq
 kajawrik kichalik chi nahtil ye'aab'.
 Re' tinamit nakitiq'aab' chi asaroon kiq'as laj
 ch'ihch'
 eh nakitiq'aab' chi t'uch ch'ihch' yok'b'al wach
 kitik i kitz'ob'-b'aal.
 Ma' jeno' chik tinamit narokik chi q'aq'anik
 ruuk' jeno' chik tinamit
 eh ma'xta wo' chik kitijem kiib' reh q'aq'anik.
⁴ Chi kiju'junal i k'acharel nakichunaab' kiib'
 chi rehkeen ki'uuwa,
 je' wo' chi rehkeen riche'lal ki'higo.
 Ma' wo' hab' chik wach nariyo'sonik keh, nki
 Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
⁵ Toob' ta re' taqe tokoon chik tinamit
 nakiloq'em wach kidios
 tz'aab' ru' i hoj xa re' wo' i Ajab'ees Dios
 naqaloq'em wach chi junelik i q'iij saqom.

***Re' taqe aj Israel naki'esmejik
 wo' chik pan tokoon tinamit***

⁶ Chiwach taqe i q'iij re're' nki i Ajab'ees Dios,
 nanimolom kiwach taqe nimee' siik taqe kooq,
 nanisik'im taqe cho sahchanaq ch'iil taqe i
 xniyew riti'kilal kik'ux.
⁷ Kuuk' taqe nimee' siik i kooq nawuksam
 i juntzohq chi k'acharel re' xikohlik chiwach i
 kimik.
 Kuuk' taqe nimee' sahchanaq nawuksam jenaj
 kow laj tinamit.
 Ar aj ru' re' hin Ajab'ees Dios nawokik chi q'atoj
 q'orik chi kinaa
 ar chinaa i yuuq' Sión, chi junelik i q'iij saqom.
⁸ Tz'aab' ru' i hat tinamit Jerusalén, je' akab'
 jenaj paat naht naa reh cha'janik,
 hat jenaj tinamit reh ko'lb'al iib' chi keh aj Sión,

naak'ulum wo' chik awa'rik je' rikab'
naxatwih'ik cho najtir q'ijj,
jenaj tinamit riye'aab' aj q'atal q'orik chi kinaa
aj Jerusalén.

⁹ Yu'na ajik, chaj b'ih riwii' chi xa k'erik chik
achii' taq?

Ma'xta na chik aj q'atal q'orik chanaa taq?
Xkimik na aj kojol ano'jb'al taq?
Chaj b'ih riwii' chi xa k'erik chik achii' taq je'
rikab' rib'an ixoq nanasjik riha'lak'uun?

¹⁰ Chak'er achii' taq q'uru' aj Sión, chib'an
xatijiq'jitik taq chik,

xa je' oq chik rikab' rib'an ixoq nanasjik
riha'lak'uun

maj yu'na naawelik taq je pan tinamit,
pan taq ab'ixb'al chik naawojik taq k'acharoq.
Naawojik taq k'oloq pan tinamit Babilonia,
xa re' la' ar, re' hin Ajab'ees Dios nawojik
ko'lonoq aweh taq,

re' hin nanitehoj awiij taq pan kiq'ab' awaj
xowonel taq.

¹¹ Yu'na yohb'al wach k'ihal taqe i nimaq taq
tinamit xkimol kiib' chi rixowjik awach taq,
xa je' chik wili nkiq'or: Kahnoq i tinamit Sión
chi jopooj chik wach riloq'il,
til naqa'nam risuqkil rilmijik nasahchoq wach,
xa nki chik nka'n.

¹² Xa re' la' taqe nimaq taq tinamit re're' ma'
keht'alim ta nikapew-b'al,
ma' kept'alim ta chaj b'ih tiqlik cho wach
wu'um i hin Ajab'ees Dios,
ma' nkiraq ta chirij chi re' i hin k'ahchi'
nimolooj kiwach,
je' rikab' nb'anarik reh riximal kaxlan wi'k
nanb'ak'arik pam chi yuhtil.

¹³ Yu'na ajik hat-taq aj Sión, tukteen taq cho eh
chayaq'ab'ej taq kipam,
re' hin naniye'ooj awansil taq je' rikab' i wakax
je' ruuk' ch'ihch' taqe ruk'a'
eh ch'ihch' bronce taqe rixk'aq.
Naxujem taqe pan awoq taq rik'ihal tinamit,
re' nik'nimal naamaq'am cho keh pan q'aq'anik,
ch'iil chi'nchel kib'ihomal,
naaq'ahsam chi niwach i hin Ajab'ees Dios,
re' kinehchanik reh chi'nchel i yuuq' k'ixkaab'.

Re' rib'iral kesmejik taqe aj Israel pan ti'k'axik

5 ¹ Yu'na re' hat-taq aj q'aq'anel, chasut awiij
taq chi tz'aq sutb'al riij tinamit
maj k'ahchi' chik kisutum awiij awaj xowonel
taq,

nakiq'ojom pan wach chi b'astoon aj k'amol
b'eeh pan tinamit Israel.

² Xa re' la' i hat tinamit Belén Efrata,
toob'ta hat ti t'uch chi kixilak i tinamit pan
kiyuq'ul aj Judá
ar narelik cho awuuk' re' narokik chi aj q'atal
q'orik pan tinamit Israel,
re' taqe cho rimaam rati't je' ruuk' taqe wih'inaq
cho najtir q'ijj saqom.

³ Yu'na re' Dios ku narikanaab' taqe so'
ritinamiit,
ku nariponik chik riq'ijil chi narasjik rak'uun
ixoq re' narasjik riha'lak'uun.
Ku ar aj chik ru' nakisoljik cho wilkeeb' ponoq
chi naht
eh nakimolom wo' chik kiib' kuuk' i kich aj
Israel.

⁴ Re' chik ak'unb'ees re're' naricha'janik keh
ritinamiit
ruuk' rimal i rajawrik i Ajab'ees Dios
ruuk' rimal wach riloq'il i rib'ihnal i Ajab'ees
Dios, re' riloq'ej wach.

Ar aj ru' re' tinamit re're' nakik'acharik chik
pan suqkilal k'uxliis
maj re' narik'amoj kib'eeh narijohtik wach
rajawrik chi junsut reh yuuq' k'ixkaab'.

⁵ Re're' narik'amb'ik cho qeh i suqkilal k'uxliis
toob' taq re' taqe aj Asiria nakiminim cho kiib'
chipam qayuq'ul,
toob' ta kimin koq kiib' chipam i paat nbanarik
wii' i q'atoj q'orik,
xa manlik naqak'u'lem taqe je ruuk' wuquub'
oq chi aj k'amol b'eeh
on ruuk' wahxaq'ib' oq chi winaq nimaq
kiwa'rik.

⁶ Re' taqe re' nakisachoj wach i aj Asiria ruuk'
q'as laj ch'ihch',
ruuk' q'as laj ch'ihch' nakisacham wach i
k'acharel pa riyuq'ul i Nimrod.
Re' ak'unb'ees re're' nariko'lonik qeh pan
kiq'ab' aj Asiria,
nakimin cho kiib' chipam qayuq'ul, nakiyaq'
cho paam rik'ula'til qaye'aab'.

⁷ Re' taqe raa' ri'sil i Jacob re' ku nakikahnik
chi k'achalkeeb'
na kikahnik chi kixilak rik'ihal tinamit
chi je' taqe raab' sutz re' riyew cho i Ajab'ees
Dios,
chi je' taqe jab' re' nt'aqsanik reh k'ichee',
re' ma' k'ahchi' ta kuy'eem chi ku re' i winaq
naritaq'anik keh

eh ma' ch'iklik ta wo' kik'ux chiriij i winaq chi
re're' narito'bonik keh.

⁸ Je' wo' chik, re' taqe raa' ri'sil i Jacob re' ku
xikahnik chi k'achalkeeb'
nakikahnik chi kixilak nimaq taq tinamit je' wo'
chi kixilak rik'ihal kuk' tinamit
chi je' kaqkoj chi kixilak k'ichee' chikop,
chi je' k'ijool kaqkoj chi kixilak juntuhb' oq chi
mee',
je' ruuk' xa ik'ik wo' ti reh nanik rimohlaj taqe
eh rit'uplom kiyejal,
ma' wo' jeno' chik chikop riko'lej riib' pan
q'ab'.

⁹ Re' hat Dios najohsam aq'ab' chi kinaa awaj
xowonel,
chi'nchel awaj xowonel narisahchik kiwach.

¹⁰ Chiwach taqe q'ij re're', re' hin Ajab'ees Dios
nanikansam taqe akawaay taq
eh naniyjom taqe akareta taq reh q'aq'anik.

¹¹ Nanisacham wo' kiwach taqe tinamit wilkeeb'
pan ayuq'ul
eh naniyjom taqe tinamit tiq'imaj chi reh
ko'lb'al iib'.

¹² Nanisacham wach i waranik iib' chaxilak taq
eh ma' jeno' aj q'ij nariwih'ik chaxilak taq.

¹³ Nanisacham wo' kiwach atiyoox taq ch'iil
taqe ab'aj nayew taq kiloq'il,
ma' jaruuj chik reh q'ij saqom naxuk'ab' awiib'
taq

chi kiwach i tiyox natiq'aa' ruuk' aq'ab' taq.

¹⁴ Nawesam loq chaxilak taq rijalwachil ixoq
dios Asera

eh nanisacham wach i atinamiit taq.

¹⁵ Nawesam nijosq'iil chi kinaa i tinamit
ma' xib'irinik ta q'orik chi niwach, nki Dios.

Re' Ajab'ees Dios peleta rib'an kuuk' aj Israel

6 ¹ Hat-taq aj Israel chab'iraj taq riq'or i
Ajab'ees Dios: Tukten taq johtoq, chaq'or
taq chiwach nimaq taq yuuq' chaj b'ih
k'ahchi' ak'ulum taq,

kib'iraj taqe kuk' yuuq' chaj b'ih ak'axkilaal taq.

² Chab'iraj hat-taq nimaq taq yuuq',
chacha'jej hat-taq kow laj rich'ikaab' i yuuq'
k'ixkaab',

re' Ajab'ees Dios narokik chi rich'uqurik wach i
k'axkilal ruuk' ritinamiit,
narokik chi wolik kuuk' aj Israel.

³ Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:
Hat-taq nitinamiit, chaj b'ih xnib'an aweh
taq?

Chaj b'ih jeno' k'axik xnib'an aweh taq?
Chaq'or taq wiin chaj b'ih nimahk chawach
taq?

⁴ Re' hin xinesenik cho aweh taq pan tinamit
Egipto,

xatniko'lej taq cho chipam i kow laj kamanik,
xnipahb'aa' i Moisés chi aj k'amol ab'eeh taq
ch'iil i Aarón eh ch'iil i María.

⁵ Hat-taq nitinamiit, k'oloq cho pan ak'ux taq
chaj b'ih tiqlik wach ru'um i Balac
re' q'atal q'orik pan tinamit Moab
eh chaj b'ih rik'u'ljik xb'anarik ru'um i Balaam
re' rak'uun i Beor.

K'oloq pan ak'ux ako'ljik taq xnib'an
chalen naxat'ik'ik taq cho Sitim eh ku xatponik
taq Gilgal,

chakoj taq rehtal i korik laj ch'uquj q'orik
xnib'an i hin Ajab'ees Dios.

⁶ Re' hat-taq je' wili nak'or taq: Chaj b'ih
nanik'amam koq chi loq'onb'al wach i
Ajab'ees Dios?

Chaj b'ih riloq'onjik wach i Dios nanib'anam re'
xik'ik naa i rajawrik?

Narib'anam na chi nanik'amam koq chiwach
taqe sii je' ruuk' kik'atarik chi junpech
ch'iil taqe rak'uun wakax ju'jun haab' wilik
keh?

⁷ Nsuqb'ik na rik'ux i Ajab'ees Dios ruuk' jarub'
oq miil chi maas mee'

on ruuk' rik'ihal aceite chi xa je' chik nchihkik
je rooq ha'?

Naniq'ahsam na peet wak'uun chi nisii ru'um
niq'etq'etil?

Naniq'ahsam niha'lak'uun re' manlik nikik'eel
niq'ina'al chi pahqb'al kuyb'al nimahk?
Nki na'n taq.

⁸ Hat-taq tinamit, re' Ajab'ees Dios riq'orom
chik aweh taq haj wilik i holohik chi
b'anarik

eh haj wilik i k'ahchi' ruy'em chi naab'anam
taq.

Re' chi naab'anam taq i korik laj ch'uquj q'orik,
chi naayeb' ak'ux taq reh rib'anarik i ketelenik
wachiis

eh chi nat'uchsam awiib' taq chiwach i Dios re'
naloq'ej taq wach.

⁹ Re' riq'orb'al i Ajab'ees Dios xa choow chik
rib'an chipam i tinamit.

Re' wilik kino'jb'al nkiyohb'alej wach rib'ihnal.
Chakoj taq rehtal aq'ilb'aal taq ch'iil hab'wach
nb'anik i q'iloj.

¹⁰ Chipam ripaat i yib'el wach rino'jb'al wilik
b'ihomal
moloj wach ruuk' ma' holohik ta laj no'jb'al,
ch'iil taqe ma' holohik ta laj pajb'al ma' manlik
ta npajb'ik.

¹¹ Naniq'orom na chi ma'xta rimahk i k'acharel
re' ma' manlik npajb'ik ripeexa
on ma' manlik ta npajb'ik ripajb'al?

¹² Re' taqe b'ihomaq chaxilak taq xjohtik wach
kib'ihomal ruuk' leq',
re' taqe k'acharel chipam i tinamit wili aj
chukul q'orik taqe,
xa re' wo' i jot'ooj wilik xaq kichii'.

¹³ Ru'um aj re' naniye'b' cho ti'k'axik chanaa
taq
ku rehtal nanisacham awach ru'um amahk taq.

¹⁴ Naab'anam naq awa' aha' taq xa re' la' ma'xta
wo' anujik taq,
xa naakahnik wo' tiyot'ik taq ru'um k'ahrik.
Naamolom naq wach pa' b'ih aweh taq
xa re' la' ma'xta wo' ab'anam taq rik'olorik,
re' naq nik' ti nimal naab'anam taq rik'olorik
xa naniq'ahsam wo' pan kiq'ab' awaj xowonel
taq.

¹⁵ Naab'anam naq taq je tik xa re' la' ma' re' ta
wo' hat-taq najachb'ik taq reh,
naayitz'im naq taq wach chee' olivo
xa re' la' ma'xta wo' ab'uch'um anaa taq chipam
raseytehil,
naayitz'im naq taq i riis uuwa xa re' la' ma'xta
wo' awuk'em taq chi ch'amsamaj chik
wach.

¹⁶ Re' hat-taq re' chik ritaq'anik i Omri nak'am
taq naa,
re' chik kib'anoj raa' ri'sil Acab nak'am taq
tz'eht reh,
re' ano'jb'al taq rikojom kahnoq til wo' re'
nak'am taq reh pan ak'acharik taq.
Je' re' noq naniye'b' q'ab' chi narisahchik
awach taq,
re' taqe k'acharel wilkeeb' chipam ayuq'ul taq
nakikahnik chi se'lb'al,
til naak'ulum taq i tz'ujurik ku'uum i tinamit.

Re' yib'el wach no'jb'al xka'n aj Israel

7¹ Q'ee' je ti'kilal i wiin,
xa je' na nikab' aj sakuun noq moloj chik i
wach tik mu'un pan siq'jil,
ma'xta chik i uuwa, ma'xta chik i higo,
ma'xta chik wach i tik mu'un raj k'uxurik je'
ruuk' xa nik'ax naq chik wach rik'uxurik.

² Ma'xta chik aj ketelenik wachiis chiwach i
yuuq' k'ixkaab',
ma' jeno' chik i korik wach kik'ux chi kixilak i
k'acharel.

Xa re' chik kansanik nkotoweej rib'anarik,
chi kiju'junal xa je' na nkikoj xirab' pa rib'eeh i
kas kichaaq'.

³ Chi mahsb'al wach i ma' holohik ta laj no'jb'al,
re' taqe raj to'ool aj q'atal q'orik re' nkaj ku
naayeb' kisii naaka'n kikamaj,
re' taqe aj ch'uqul wach mahk nkik'ul i tumiin
xa pan k'olik chi poyb'al naa mahk,
re' taqe nimaq kiwa'rik nka'n chaj b'ih nmiqrik
cho pan kik'ux rib'anarik,
je' re' noq yohb'al wach i ma' holohik ta laj
no'jb'al chipam i tinamit.

⁴ Re' k'acharel xa saqb'ih so' chi kixilak xa re'
wo' chawil i k'iix,
re' til wo' korik wach rik'ux chi kixilak xa re'
chawil kaqk'iix.

Re' ti'k'axik kiq'orom rib'iral awaj cha'janel
taq,
ponik chik reh riq'ijil chi narichalik chanaa taq,
ku ar ajik ru' ma'xta chik araqam taq chirij
chaj b'ih naab'anam taq.

⁵ Maakoj wach chaj b'ih riq'or aweh
awachamigo,

ma' ch'ikaa' ak'ux chirij aj k'amol b'eeh,
xa chawuk'raaj ti awiib' ruuk' q'orik
naab'anam koq ruuk' re' nwirik koq chajojol
⁶ maj re' ak'unb'ees ma' riyew ta chik riloq'il i
rajaaw,
re' xq'unb'ees riq'ehtaj riib' chiwach rituut,
re' alib'as riq'ehtaj riib' chiwach rituut rib'ahiil,
re' taqe raj xowonel i winaq xa ar wo' wilkeeb'
pa ripaat.

⁷ Re' koq i hin xa ruuk' wo' Ajab'ees Dios
nwuy'ej nito'b'jik,
xa ruuk' wo' i Dios re' nko'lonik wiin ch'iklik
nik'ux,
xa re' wo' i Dios re' niloq'ej wach narib'irinik
cho wiin.

***Re' Ajab'ees Dios narik'amam
cho saqom ch'iil ko'lb'al iib'***

⁸ Ma' nsuqb'ik pe ti ak'ux hat-taq waj xowonel
maj toob'ta xinq'ehb'ik, naawuktik wo' chik
toq,

toob'ta wilkiin pa rinimal q'eqom,
re' Ajab'ees Dios narisaqomonik wiin.

⁹ Nanikuyum ransil rijosq'il i Ajab'ees Dios

maj xnib'an wo' i mahk chiwach,
 ku rehtal rich'uq wach nimahk
 ruuk' rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik.
 Ar aj ru' nakiin riye'b' loq pan saqom
 eh nanikojom rehtal i korik laj ch'uquj q'orik
 rib'an.

¹⁰ Nachilow i waj xowonel chi je' re',
 yohb'al wach na'okoq cho rik'ix'ik
 maj je' naq wili riq'or wiin: Haj wilik i Ajab'ees
 Dios re' naloq'ej wach? Nki rib'an.

Yu'na til nanib'anam risuqkilal rilmijik
 nakiyaq'ab'ej pan kooq je' rikab' nbanarik reh i
 ch'uwa' pan taq b'eeh.

¹¹ Ponik reh q'iij chi naritiq'injik wo' chik tz'aq
 nsutb'ik awiij taq,
 chiwach i q'iij re're' narinimsjik je aye'aab' taq.

¹² Chiwach i q'iij re're' xa k'ul chik nakelik cho
 k'acharel nakichalik awuuk' taq,
 wilik nakelik cho Asiria eh wilik nakelik cho
 Egipto,

wilik nakelik cho chi chii' rooq ha' Nilo eh wilik
 nakelik cho chi chii' rooq ha' Éufrates,
 wilik nakelik cho chi chii' i maar eh wilik
 nakelik cho chiwach nimaq taq yuuq'.

¹³ Re' yuuq' k'ixkaab' narikahnik chi ma'xta
 chik k'acharel chiwach
 ru'um kimahk i k'acharel xik'acharik chiwach.

Re' Ajab'ees Dios nariketelem kiwach aj Israel

¹⁴ Ajab'ees Dios, chacha'jej wo' chik taqe
 atinamiit ruuk' ach'imim,
 re' taqe re' amee' taqe noq wilkeeb' re' til
 manlik akooch taqe,
 re' k'acharik nka'n chi kutkeel pan taq k'ichee'
 pan taq q'ahis laj ye'aab'.
 Chab'ehsaj wo' chik taqe chipam ye'aab' Basán,
 chipam ye'aab' Galaad,

je' rikab' na'n cho keh najtir q'iij.

¹⁵ Je' rikab' naxawesaj taqe cho pan tinamit
 re' xak'uhtaj wii' taqe nimaq taq sachb'al
 k'uxliis.

¹⁶ Nakilow i nimaq taq tinamit chi je' re'
 narokik cho kik'ix'ik
 maj til wo' naq nkiq'or chi wilik kajawrik.

Nakitz'apam i xaq kichii' ruuk' i kiq'ab'
 eh nakikahnik chi xa je' chik kup taqe.

¹⁷ Nakireq'em i poqlaaj je' rikab' nka'n i aaq',
 xakijukem kiib' chiwach ak'al je' rikab' nka'n i
 aaq',

xa kib'arb'atik chik ru'um yo'jik naki'eloq cho
 chipam kijulil,
 yohb'al wach kiyo'jik nakik'oloq loq chiwach
 Ajab'ees Dios re' nqaloq'ej wach.

¹⁸ Wilik ta aj chik jeno' Dios je' akab' i hat?
 Re' hat tikuyb'ik mahk eh nawik'saj pan ak'ux
 kimahk atinamiit
 re' nik' chik k'ihaal ku xikahnik chi k'achalkeeb'.
 Ma' xachalik ta rib'an ajosq'il chi kinaa
 atinamiit

maj q'ee' nponik chawach rik'uhtjik rinimal
 ak'axb'aal.

¹⁹ Re' Dios nariye'b' wo' chik cho riketelb'aal
 chi qanaa,
 xa je' na narimuq'aab' taqe qama' holohik ta laj
 no'jb'al,
 xa je' na narikutum joq pa richamil i maar
 chi'nchel qamahk.

²⁰ Dios, chayew wo' ti cho rikorkilal wach ak'ux
 chi qanaa je' rikab' aq'orom cho reh i
 Jacob,

chayew wo' ti cho rinimal ak'axb'aal chi qanaa
 je' rikab' aq'orom cho reh Abraham
 maj je' wo' re' aq'orom cho keh qamaam qati't
 najtir cho q'iij.

NAHÚM

Nahúm

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Nahúm

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Nahúm

Chalen ku yu'na chi q'iiij re' ti rib'iral i Nahúm wilik, re' chi ar xk'ihik cho pan jenaj ye'aab' Elcos rib'ihnal xa re' la' ma' saqom ta wo' wach haj wilik i ye'aab' re're', wilik kiq'orik chi ar wilik pan kiyuq'ul aj Judá eh wilik kiq'orik chi ar wilik pa riyuq'ul Galilea.

Re' k'uhb'alanik xib'an i Nahúm til xa chirij wo' rimal ti'k'axik xchalik chi kinaa aj Asiria nq'orik. Re' rihuuj je' wili tuhsik wach rib'an: Re' capítulo 1:2-10 nq'orik chirij riloq'il Ajab'ees Dios. Re' Ajab'ees Dios nik'ik naa rajawrik chi kiko'ljik ritinamiit pan kiq'ab' aj Asiria. Narisacham kiwach aj xowonel eh narjalam riib' kik'acharik aj Judá ch'iil taqe aj Israel.

Re' taqe versículo 11-15 nq'orik chirij suqkialal k'uxliis ch'iil chi nakuktik wo' chik rika'peech ritinamiit re' richihim cho kiwach eh nq'orik wo' chirij rimal ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Nínive.

Chirij ru' re' chik i capítulo 2-3 nq'orik chirij nik'wach nasahchoq kiwach taqe aj Asiria. Nakiponik taqe rik'ihal kareta reh q'aq'anik, taqe rik'ihal kawaay ch'iil taqe rik'ihal aj q'aq'anel. Nasahchoq wach i tinamit re're' ar nakelik cho ritinamiit i Dios chi xa suq chik pan kik'ux.

Re' rijosq'il i Dios chi kinaa aj Nínive

1 Re' wili q'orik xiq'or i Dios je' pan la'waach reh i Nahúm re' aj Elcos chikiiij taqe aj Nínive eh tz'ihb'imaj kahnoq chipam jenaj huuj.

² Re' Ajab'ees Dios jenaj josq' laj Dios eh aj ye'ol rijelow-b'al i ti'k'axik, re' Ajab'ees Dios riyew rijelow-b'al i ti'k'axik eh yohb'al wach nankaqrik.

Riyew rijelow-b'al i ti'k'axik chi kinaa i raj xowonel eh nkaqrik chi kinaa re' ma' ki'ajwanik ta wach.

³ Re' Ajab'ees Dios q'uun nchalik rijosq'il xa re' la' yohb'al wach nimal rajawrik, ma' jaruuj rikanaa' chi je' re', re' wilik rimahk chiwach.

Re' Ajab'ees Dios nb'ehik chinaa rikowil jab' je' wo' chinaa i suten teew, xa je' nb'ehik pan poqlaaj chi reh nanb'ehik chinaa taq suutz'.

⁴ Riq'il eh richiqsaj i maar, richiqsaj wo' taqe rooq ha'.

Richiqsaj taqe rex laj k'ichee' chiwach i yuuq' Basán je' wo' chiwach i yuuq' Carmelo, richiqsaj wo' taqe rexjumik laj chee' chiwach i yuuq' Líbano.

⁵ Re' taqe yuuq' nkitoq'aa' xa kisiksitik chik ru'um kiyo'jik chiwach

eh re' taqe kuk' yuuq' kiha'b'ik joq pan kiye'aab'.

Re' yuuq' k'ixkaab' ritoq'aa' xa nb'arb'atik chik chiwach ch'iil wo' taqe chi'nchel k'acharel wilkeeb' chiwach.

⁶ Hab' wach nkuyb'ik ransil rijosq'il? Hab' wach erikuy koq i pah'ik chiwach chi k'ahchi' rik'aa?

Nanqop cho rijosq'il xa je' chik nqop cho q'aaq', ru'um rik'aa rich'aqlom kiyejal taqe ab'aj.

⁷ Re' Ajab'ees Dios q'ee' wo' atooq', jenaj ko'lb'al iib' noq wilik pa riq'ijil ti'kilal k'uxliis, re're' nko'lonik keh chi'nchel re' ch'iklik kik'ux ruuk'.

⁸ Xa re' la' ruuk' rikowil rooq elal ha', risach kiwach i raj xowonel, toob'ta pa rimal q'eqom rajamej taqe raj xowonel.

⁹ Chaj b'ih riwii' chi tokik taq chi rikapewjik ma' holohik ta laj no'jb'al chirij i Ajab'ees Dios?

Re're' xa ruuk' junriim chi ti'k'axik risach kiwach raj xowonel, ma' ku ta chik rimahsaj rika'peech keh.

¹⁰ Toob' ta naq xa apach'em chik awiib' taq je' rikab' i k'iix,

toob' ta naq chaham awiib' taq chi ha'
 nxohk'sanik chi esb'al ayo'jik taq
 xa na wo' risahchik awach taq je' rikab' nk'ahtik
 i chik sook.

¹¹ Chaxilak hat-taq aj Nínive xelik cho jenaj aj
 kojol no'jb'al til q'ee' yib'el wach,
 re're' ntiq'inik wach i ma' holohik ta laj no'jb'al
 chirij i Ajab'ees Dios.

¹² Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Toob' ta re'
 taqe aj Asiria xa kow chik taqe eh yohb'al
 wach k'ihaal taqe,
 xa na wo' nichuqum taqe loq reh chi nakikimik.
 Re' hat-taq aj Judá xniyew chik loq riti'kilal
 ak'ux taq,

yu'na ma'xta chik niye'b' riti'kilal ak'ux taq

¹³ maj yu'na nawesam i ahl laj ihq kojooj
 chanaa taq
 eh naniq'upum yejal i karena hat-taq b'ak'ooj
 wii'.

¹⁴ Tz'aab' ru' hat-taq aj Nínive re' Ajab'ees Dios
 je' wili xiq'or chawij taq: Nanisacham
 wach awa' awi'sil taq reh chi narisahchik
 wach chi junpech ab'iral taq.

Re' atiyoox taq re' xa sehkamaj ch'iil taqe xa
 t'urumaj nawesam loq chipam i paat na'n
 taq wii' loq'onik
 eh re' chik i hat-taq nakat-taq nimuq'aab' ar
 maj yib'el awach taq chi niwach, nki.

***Re' rib'iral chi re' taqe aj
 Nínive nakojik wach ak'al***

¹⁵ Tilb'oq taq je chinaa taqe yuuq', chawilow
 taq je ajamanik rib'an
 re' xk'ambik cho reh holohik laj q'orik reh
 suqkilal k'uxliis,
 chi xsahchik chik kiwach chi junpech awaj
 xowonel taq.
 Je' re' noq re' hat-taq aj Judá chawik'saj
 aninq'iij taq pan suqkilal k'uxliis,
 chaq'ahsaj taq chiwach i Dios haj wilik aq'orom
 taq rib'iral chiwach
 maj yu'na ma' hab' ta chik wach narib'anooj
 ti'k'axik aweh taq.

2 ¹ Re' hat-taq aj Nínive k'ahchi' chik rijilim koq
 kiib' awuuk' taq re' nakisachooj awach
 taq,
 je' re' noq chakoj taq aj cha'janel chipam i
 tinamit tiqlik chi reh k'olb'al awiib' taq.
 Chacha'jej ab'eeh taq, chab'ak' aq'as laj ch'ihch'
 nah atuuq taq,
 chamol taq kiwach chi'nchel awaj q'aq'anel taq

² maj re' Ajab'ees Dios narijohsam wo' chik
 wach kiloq'il raa' ri'sil i Jacob
 narijohsam wo' chik wach kiloq'il raa' ri'sil i
 Israel.

Re' taqe aj leq' xkelq'aaj je chi'nchel chaj b'ih
 wilik keh,
 xkikanaa' xa je' chik rikab' junwal chi uuwa
 toqooj chik taqe loq i q'ab'.

³ Xa kaq chik kich'ihch' reh ko'lb'al kiib' rikowil
 aj q'aq'anel,
 xa kaq chik kiso' chi'nchel aj q'aq'anel.

Xa nworwotik chik rich'ihch'al kikareta reh
 q'aq'anik,
 xa je' chik xaq q'aaq' nk'uhtunik noq k'ahchi'
 kitusum kiib' reh q'aq'anik,
 re' taqe aj q'aq'anel xa nkik'o'nej chik wach
 kitz'ob'al pan teew.

⁴ Re' taqe kikareta reh q'aq'anik xa kijumik chik
 pan taq b'eeh,
 xa chi'q'or chik nka'n chi b'ehek pan taq
 k'ayb'al.

Xa je' chik taqe xaq q'aaq', xa je' chik taqe
 rich'aab' kohoq.

⁵ Re' q'atal q'orik aj Nínive rimol kiwach rikowil
 raj q'aq'anel,
 xa re' la' taqe raj q'aq'anel xkiq'ojlom kiib' chi
 kiwach ru'um t'okoj iib'.

Xa kajiim chik xi'ooj chiwach i tz'aq nsutb'ik
 rij kitinamiit
 chi riko'ljik kiib' chiwach kaj xowonel.

⁶ Xa re' la' naxteh cho pan ansil ritz'ahpil i rooq
 ha',
 xituhb'aj wach ak'al ripaat aj q'atal q'orik.

⁷ Kichop je rehk'een aj q'atal q'orik, kik'am je
 pan tokoon chik tinamit,
 re' taqe ixoq wilkeeb' chi raj kamanom xa suq
 chik ki'oq'ik chirij

xa je' chik rikab' q'orik nka'n i paloma i oq'ik
 nka'n,
 xa nkituhyaj chik i chi' kik'ux ru'um riti'kilal
 kik'ux.

⁸ Re' tinamit Nínive je' kikab' rituq'aab' ha'
 xhop wach,
 xa je' chik rikab' chihkik rib'an cho ha' elik
 xka'n je i tinamit chipam.

Wilik naq xa choow chik rib'an chi je' wili:
 Tipaa' taq, tipaa' taq, xa nkih chik rib'an,
 xa re' la' ma' hab' ta wo' chik wach xilb'ik cho
 chirij.

⁹ Ar aj ru' xelq'jik je kich'ihch' plata ch'iil
 kich'ihch' oro,

xa ma' nk'uhlik ta chik je kib'ihomal,
 yohb'al wo' chik wach k'ihaal chaj b'ih keh
 wilik
 je' ruuk' xa k'ih chik kitz'aqil eh xa k'axb'al
 chik kiwach.
¹⁰ Re' tinamit Nínive xooj wach ak'al,
 ma'xta chik b'ih xkikanaa' chipam eh xkahnik
 chi yojonaq.
 Re' taqe k'acharel chipam xa nelik chik loq i
 kaamna ru'um ti'kilal kik'ux,
 xa nparpatik chik wataq kituuq, xa kib'arb'atik
 chik,
 xa saq kirik chik nka'n ru'um yo'jik.
¹¹ Chaj b'ih xkahnik wii' kipaata i kaqkoj re'
 kiwirik wii' kaj uux kaqkoj?
 Chaj b'ih xkahnik wii' i ye'aab' nwirik wii' i
 maas kaqkoj ch'iil ati't kaqkoj,
 re' kiwirik wii' i kaj uux kaqkoj chi ma' hab' ta
 wach nyo'sanik keh?
¹² Re' kaqkoj yohb'al wach i kansanik rib'an
 cho chi ketb'al keh raj uux,
 rib'an cho kansanik chi ketb'al keh ati't kaj koj,
 rinuqsaj paam ripaat pan jooj ab'aj
 reh nik'nimal rikansaj cho ch'iil nik' nimal
 relq'aaj cho.

*Re' taqe aj Nínive til
 narisahchik kiwach chi junpech*

¹³ Re' hin nanisachooj awach, nki Ajab'ees Dios
 re' xik'ik naa rajawrik,
 nanik'atam taqe akareta reh q'aq'anik, kurehtal
 kichajrik chi junpech.
 Ruuk' q'as laj ch'ihch' nanisacham kiwach
 awak'uun awixq'uun re' je' taqe raj uux
 kaqkoj,
 nanisacham wach i leq' chipam ayuq'ul,
 ma' jaruuj chik naab'iram kiq'orb'al re'
 kik'amb'ik cho aweh q'orik
 chi xi'elik atoo' pan q'aq'anik, nki.
3 ¹ Q'ee' je' ti'kilal naak'ulum hat-taq aj Nínive,
 hat-taq jenaj tinamit aj kansaneel,
 hat-taq nujunaq reh chukuj q'orik ch'iil i
 kansanik eh ma' jaruuj nakanaa' taq
 rib'anarik.
² Yu'na chab'iraj i tz'uhuum nqajik chikij
 i kawaay, chab'iraj choqonik nka'n i
 kareta,
 chab'iraj taq koqb'al i kawaay eh chab'iraj taq
 ajamanik nka'n i kareta reh q'aq'anik.
³ Chawilow taq je aj q'aq'anel xik'ulik loq rij
 kawaay,

xa nrepretik chik kiq'as laj ch'ihch' ch'iil
 kitz'ob'al.
 Yohb'al wach k'ihal xokik kiya'b'ilal, yohb'al
 wach k'ihal xikimik.
 Ma' cha'n ta chik kanar kajlanjik taqe aamna,
 xa tiq'ehboq chik chi kinaa.
⁴ Je' re' xak'ul taq ru'um chi xik'ik wo' chik naa
 i yib'el wach no'jb'al na'n taq,
 Je' akab' taq i k'oyoom laj ixoq, xa ritiq'aa' chik
 riib' chi holohik chi riq'unjik kiwach i
 tinamit.
 Hat-taq manlik aj war, ruuk' war eh ruuk'
 k'oyomal xa q'unej taq wach rik'ihal
 tinamit.
⁵ Yu'na re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
 wajawrik naniq'illooj aweh,
 xa je' na nanijohsam johtoq aso' ku pa
 naq'awach reh chi naakahnik chi
 t'i'ilkaat,
 je' re' nanib'anam aweh chi k'uhtb'al ak'ixb'ilaal
 chi kiwach i tinamit.
⁶ Nanib'anam xa yib'el chik awach chi k'uhtb'al
 ak'ixb'ilaal,
 nakaat nikanaab' chi xa je' chik hat kiq'eb'ooj i
 chikop.
⁷ Re' chi'nchel nakilooj awach nakesam je kiib'
 awuuk' eh je' wili nakiq'orom: Re' taqe aj
 Nínive xsahchik kiwach.
 Yu'na hab' chik wach nariketelenik kiwach?
 Haj naqaraqam cho re' nariq'ununik kiwach?
 Nki nakiq'orom.
⁸ Re' hat-taq aj Nínive til ta aj wo' chik nik'ik
 naa awa'rik taq chi kiwach aj Tebas?
 re' tinamit wilik chi chii' i rooq ha' Nilo, re'
 sutumaj rij chi ha',
 re' wilik i ha' chi rijelow-b'al i tz'aq sutb'al rij
 ritinamiit.
⁹ Re' taqe aj Etiópía ch'iil taqe aj Egipto xa elik
 wo' wilkeeb' chi ritob'jik,
 re' taqe aj Fut ch'iil taqe aj Libia rib'anam wo'
 ritiq'inik kuuk'.
¹⁰ Xa re' la' taqe aj Tebas xa xik'amarik wo' je
 pan tokoon tinamit,
 re' taqe kiha'lak'uun xitz'oqorik wataq ab'aj
 pan taq ritz'u'k b'eeh,
 re' taqe winaq nimaq kiwach xikojorik pan saak
 ku'um aj q'aq'anel
 reh chi xkipuhkaj chi kinaa,
 re' taqe aj k'amol kib'eeh xib'ak'arik je chi
 karena.

¹¹ Je' aj re' naak'ulum hat-taq aj Nínive,
narib'anam xa je' chik hat-taq xohk'el,
xa naasik'im naq chik haj naak'olom awiib' chi
kiwach awaj xowonel.

¹² Re' taqe tiq'imaj chi k'olb'al awiib',
xa re' wo' chawil i riche'lal higo xa q'an chik
taqe wach,
wi xkihihtaj koq so' naritub'lujik cho wach
eh tiklik pan kichii' re' kajwam wach rik'uxurik.

¹³ Re' taqe awaj q'aaq'anel yohb'al wach na'okoq
cho kiyo'jik je' rikab' nkik'ul ixoq,
re' taqe ritz'ahpil atinamiit nakikahnik chi
tehelkeeb' chi kiwach awaj xowonel
maj ruuk' q'aaq' nakisacham wach taqe
ritz'ahpil.

¹⁴ Chaham so' ahaa' taq, re're' narikamanik
aweh taq nakisut awiij taq,
chamahsaj so' wach rikowil aye'aab' reh k'olb'al
awiib' taq,
tokeen taq chi yuq'uj ch'uwa' chi tiq'inb'al
axaan taq,
chakoj taq riman riq'aaq'il i horna reh k'atoj
xaan.

¹⁵ Xa naawo' risacham awach taq i q'aaq',
xa narisahchik wo' awach taq ruuk' q'as laj
ch'ihch',
narisacham awach taq chi junpech je' rikab'
nsacharik kiwach i chili'l.
Toob' ta naq chawak'unej awiib' taq chi rik'ihal
je' rikab' nka'n i chili'l

xa ma'xta wo' chik ako'lem awiib' taq chi
kiwach.

¹⁶ Xik'ik wo' chik naa rik'ihal aj yakool chaxilak
taq
chiwach rik'ihal i ch'imiil pan taxaaj,
xa re' la' xa re' wo' chawil taqe rik'ihal chili'l,
nankik'uhaj rik'uxurik i tik mu'un nkimol je
rup.

¹⁷ Re' taqe aj k'amol ab'eeh taq ch'iil taqe
nimaq kiwa'rik chaxilak taq
je' kikab' taqe rik'ihal chili'l, noq k'ahchi' i
k'uxik nkimol kiib' wataq tz'aaq
eh nantz'a'b'ik cho q'iij kirupunik je, ma' hab'
ta chik wach neht'alanik reh haj nkimol
je.

¹⁸ Re' hat q'atal q'orik aj Asiria, xiwirik i
kicha'janik aweh,
xihi'lik taqe rikowil awaj q'aaq'anel,
re' taqe awaj q'aaq'anel xkipuhkaj kiib' pan taq
k'ichee'

ma' hab' ta chik wach narimolooj kiwach.

¹⁹ Ma'xta chik riq'omal ati'kilal, ma' hab' ta
chik wach nariq'omonik reh aya'b'ilal.
Re' taqe kib'irinik reh chaj b'ih xak'ul xa
nkip'oqp'ooj chik paam kiq'ab' ru'um
suqkilal kik'ux
maj Hab' chik wach ma' xik'ul ta ti'k'axik ru'um
ma' holohik ta laj ano'jb'al?

HABACUC

Habacuc

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Habacuc

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Habacuc

Re' Habacuc, re' aj q'orol k'uhb'aal, ma' wo' haj ta wilik nech' oq rib'iral chi haj xk'ihik cho eh chi chaj b'ih haab' xib'an wii' i q'orooj k'uhb'aal.

Re' rihuuj Habacuc je' wili tuhsik rib'an: Re' capítulo 1-2:4 nq'orik chirij i k'utaaj xib'an aj q'orol k'uhb'aal ruuk' i Dios. Re' Habacuc xq'orik ruuk' i Dios chirij taqe ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n ritinamiit i Dios. Re' Dios xik'u'lej cho aj q'orol k'uhb'aal eh xiq'or reh chi naritaq'aab' taqe cho aj Caldeo chi rib'anarik i ti'k'axik keh chi tojb'al wach kimahk. Ruuk' re're' sahchik rik'ux Habacuc, nik'wach nachib'an chi re' taqe tinamit xik'ik wo' chik naa kimahk nakichalik chi riq'ilirik i tinamit re' xa so' wo' naq kimahk, nki.

Re' taqe versículo 2:5-20 nq'orik chirij chi re' i Dios xiq'or reh Habacuc chi ch'ikaa' rik'ux ruuk' maj xa nariponik wo' i q'ij chi re' taqe aj Caldeo narichalik i ti'k'axik chi kinaa. Re' aj mahk xa narik'ulum wo' tojb'al wach rimahk eh re' korik wach rik'ux ru'um chi ch'iklik rik'ux ruuk' i Dios narikohlik, nki reh.

Re' capítulo 3 re're' jenaj tij tiq'imaj chi b'iich reh b'ichb'al wach riloq'il Ajab'ees. Re' Habacuc rib'ichej wach i Dios re' nko'lonik reh, re' nye'b'ik rikowil rik'ux.

Re' Habacuc xq'orik chiwach i Dios chirij taqe ma' korik ta laj b'anooj

1 ¹ Re' wili q'orik xik'ul i Habacuc re' aj q'orol k'uhb'aal je' pan jenaj la'waach.

Re' peet q'orik xib'an i Habacuc

² Ajab'ees Dios ku nik' chik nahtil nanib'anam chi ma'xta kiin ab'iram cho nanipahqaj nito'b'jik aweh?

Ku nik' chik nahtil nanib'anam chi ma'xta kinako'lem chiwach i ti'k'axik?

³ Chaj b'ih riwii' chi nayew q'ab' chi k'ahchi' wilom i k'ahb'ilal laj no'jb'al ch'iil i yib'el wach no'jb'al nka'n?

Xa pa' niyew je wilb'al xa re' wo' i ti'k'axik ch'iil i peleta, ch'iil tz'ujuuj eh ch'iil i kansanik nka'n nwilow.

⁴ Re' taqe aj ch'uqul q'orik ma' re' ta chik i k'uhb'aal ch'iil i korik laj ch'uquj q'orik nkik'am reh.

Re' taqe k'ahb'il kino'jb'al xik'ik wo' chik naa kik'ihaal chi kiwach i korik wach kik'ux, ru'um aj re', re' korik laj ch'uquj q'orik sahchik wach chi junpech, nki reh.

⁵ Re' Dios je' wili rik'uljik xib'an: Tilb'oq je chinaa chi'nchel i nimaq taq tinamit,

chawilow chi korik eh sahchoq ak'ux maj jenaj rimal i sachb'al k'uxliis nanib'anam kuuk',

ma'eta wo' naq nakoq wach tokoon ta naq nq'orik aweh.

⁶ Re' hin nanik'amam taqe cho aj caldeo chi q'aq'anik, re' tinamit re're' ma'xta ti' chi kiwach eh xa tiqilkeeb' wo' reh q'aq'anik.

Re' taqe re' nkisutej wach i yuuq' k'ixkaab' chi richoporik naa kiye'aab' i tokoon chik tinamit.

⁷ Re' taqe aj caldeo yohb'al wach kowil taqe, xa tiyo'joq chik ku'uum, ma'xta chik jeno' taq'anik kichol rinimjik, xa re' wo' nka'n i pa' b'ih nelik cho pan kik'ux rib'anarik.

⁸ Re' kikawaay q'ee' wo' chik kowil ki'ajamanik chiwach i b'ahlam xepxep paam i rijj, q'ee' wo' chik josq'iil taqe chiwach i k'ichee' tz'i' kichalik pan chiq yuuq',

re' taqe aj q'aq'anel nakib'eeh rijj kawaay yohb'al wo' chik wach k'ihal taqe, xa kirupik chik nakichalik chi richoporik naa i tinamit,

xa je' chik rikab' rib'an i xihk nanqajik cho chi kow chi richoporik ritiib'.

⁹ Chi'nchel chaj b'ih nkiraq pan kib'eeh til
nkisach wach chi junpech,
jenaj rinimal yo'jik nokik cho haj k'ahchi'
kik'iik ponoq,
xa je' chik nmolorik je saniib' rimolorik i
tinamit nka'n je.
¹⁰ Nkikoj chi kise'lb'al taqe aj q'atal q'orik ch'iil
taqe aj k'amol b'eeh,
xa nkise'laj taqe tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al
iib'
maj nkitiq'a' johtoq kijohsb'al chiwach i tz'aq
sutb'al rij i tinamit eh nkichop ti naa.
¹¹ Xa je' chik ki'ik'ik rikowil teew, xa chi'nchel
chik nik'ik kisach ponoq wach,
re' kimahk re' chi xkikoj i kansil chi je' kidios,
nki.

Re' rikab' q'orik xib'an i Habacuc

¹² Ajab'ees Dios, re' Dios niloq'ej awach, re'
Looq' awii', re' k'achalkaat chi junelik,
re' xa wilkaat wo' cho pan ch'ikinb'al cho reh i
q'ijj saqom,
Ajab'ees Dios re' wilkaat chi qaj Ko'lonel.
Re' hat xataq'anik cho keh aj caldeo chi
rib'anarik i korik laj ch'uquj q'orik
re' hat xataq'anik cho keh chi rib'anarik
ti'k'axik qeh.
¹³ Re' hat til wo' saq wach awii' chi rikojorik
rehtal i ma' holohik ta laj no'jb'al,
ma' nponik ta chawach rilmijik i yib'el wach
no'jb'al.
Chaj b'ih riwii' chi xa nawilow taqe aj kansaneel
eh ma'xta b'ih naq'or chi re' ma' holohik ta
rino'jb'al
k'ahchi' risacham wach i saqb'ih naq rino'jb'al
chiwach i reh ru'?'
¹⁴ Re' kilmijik i k'acharel i na'n xa je' ki'ilmijik
kar wilkeeb' pa maar,
xa je' ki'ilmijik i chikop je' ruuk' ma'xta aj
ehchem keh.
¹⁵ Re' taqe aj caldeo k'ahchi' kichopom je
chi'nchel k'acharel je' rikab' kichoporik i
kar,
xa je' na k'ahchi' kihamam je pan kiya'l,
ru'um aj re' yohb'al wach nansuqb'ik kik'ux.
¹⁶ Je' re' nankik'at kisii chiwach taqe kiya'l,
nkik'at kisensa chiwach taqe chopb'al kikaar
maj ru'um taqe kikamanb'al re're'
yohb'al wach kiwa' kihaa' eh xa suq chik
kik'uxb'aal.
¹⁷ Til na xa elik nakinuqsam je paam kiya'l?

Xa nakitiqim na ju' risacharik wach nimaq taq
tinamit chi ma' nech' kiketelb'aal? Nki.

***Re' Ajab'ees Dios xik'ulej
cho q'orik xib'an i Habacuc***

2 ¹ Re' Habacuc je' wo' chik wili xiq'or: Re' hin
nawokik chi uyunik, nanikahnik chi ik'lik
ninaa,
je' rikab' rib'an aj cha'janel chipam riye'aab'
reh cha'janik.
Nawokik chi ruyu'njik pa' b'ih nariq'orom cho
wiin i Dios
chirij taqe q'orik xnib'an chiwach.
² Re' Ajab'ees Dios je' wili rik'u'ljik i Habacuc
xib'an: Chatz'ihmbaj chi korik taqe q'orik
naniq'orom aweh chiwach jeno' tz'ilom,
reh chi ma' k'axik ta naakiraq chirij taqe
nakilooj wach.
³ Re' naniq'orom aweh wili je' pan la'waach,
maja' yu'na ta ti narojik eloq wach,
ku nariponik riq'ijil chi narojik eloq wach, ma'
jaruuj narik'ik ar.
Toob'ta chahmoq cho, re' hat chawuy'ej pe
maj xa nariponik wo' riq'ijil chi narojik eloq
wach.
⁴ Re' ma' korik ta wach rik'ux rinimsaj riib',
re' korik wach rik'ux narik'acharik ru'um chi
ch'iklik rik'ux ruuk' i Dios.
⁵ Re' taqe nkinimsaj kiib' q'ee' nkik'ax wach chi
wilik kiwa'rik,
ma' kihil'lik ta chi risik'irik eh xa ku nkaj wo'
riman,
toob'ta wo' naq keht'alim chi risik'irik kiwa'rik
rik'am cho ti'k'axik.
Nkitech johtoq kichii' je' kikab' rijulil kamnaq,
ma' jaruuj nch'ihkik kik'ux je' kikab' i kimik,
toob'ta kichop naa chi keh chi'nchel nimaq taq
tinamit,
toob'ta kehchaj chi'nchel i kuk' tinamit.
⁶ Xa re' la' chi'nchel i tinamit xchoporik kinaa
nakokik chi rise'ljik pan kib'iich re' xchopb'ik
kinaa chi je' wili: Q'ee' je' ti'kilal
nakik'ulum re' xkimol wach kib'ihomal
ruuk' taqe pa b'ih keh tokoon k'acharel.
Ku jaruuj namay taq rimolorik wach i b'ihomal
tokoon nehchanik reh? Nki nakiq'orom.
⁷ Til ma'xta pan ak'ux nakiwuktoq cho chanaa
re' taqe xa maq' cho chaj b'ih keh,
naak'a'choq cho kiwach narib'anam
xatib'arb'atik chik ru'um ayo'jik.

Ar ajik nakimaq'am je chi'nchel chaj b'ih wilik
aweh.

⁸ Ru'um chi yohb'al wo' chik wach k'ihaal
nimaq taq tinamit xawelq'aaj cho chaj
b'ih keh,

chi kunchelaal taqe tokoon chik tinamit
nakelq'aam je chi'nchel chaj b'ih wilik
aweh hat-taq.

Je' re' naak'ulum taq ru'um taqe kansanik xa'n
taq,

ru'um taqe ti'k'axik xa'n taq keh k'acharel
chiwach i yuuq' k'ixkaab' wili.

⁹ Q'ee' je ti'kilal naak'ulum hat-taq re' xanuqsaj
paam apaat reh kib'ihomal tokoon
tinamit,

ruuk' b'ihomal re're' xa je' na xatiq'aa johtoq
aqees taq

pan jenaj ye'aab' naht naa chi ko'lb'al awiib'
taq chiwach i ti'k'axik.

¹⁰ Ruuk' xa'n taq re're' xakanaa' taq pan
k'ixb'ilal hab'wach aweh taq pan apaat.

Ruuk' kikansjik rik'ihal tinamit xa'n taq xak'am
cho ti'k'axik chanaa taq.

¹¹ Ru'um aj re' nakik'erem cho kichii' ab'aj
chanaa taq

re' wilkeeb' chipam i tz'aq sutb'al riij i tinamit,
nakik'erem cho kichii' taqe rib'ojil i paat chi
rikojorik amahk taq.

¹² Q'ee' je ti'kilal naak'ulum hat-taq re'
xawuksaj atinamiit taq

ruuk' rituminal kansanik ch'iil taqe ma' holohik
ta laj no'jb'al.

¹³ Ma' riq'orom ta aj na i Ajab'ees Dios re' xik'ik
naa rajawrik

chi re' kib'ihomal i tinamit narimiqrrik chaaj
eh chi re' i nimaq taq tinamit xa nkiq'uhsлом
chik kiib' chi ma'xta riwii'?

¹⁴ Je' rikab' noq wilik i maar nujunaq reh ha'
je' wo' re' i yuuq' k'ixkaab' narinujik reh
rina'b'aljik wach riloq'il i Ajab'ees Dios.

¹⁵ Q'ee' je ti'kilal naak'ulum i hat-taq re'
naxohk'saj aka'jaa taq,

nayew taq keh i ch'amsamaj wach riis uuwa ku
rehtal kixohk'rik chi junpech
xa reh chi nak'ughtaj taq kik'ixb'ilal.

¹⁶ Pa rijelow-b'al chi nim naq aloq'il taq
xatkahnik chi ma' nech' chik aloq'il taq.

Re' hat-taq okik wo' aweh taq chi xohk'rik eh
narik'ughtjik wo' ak'ixb'ilaal taq.

Re' Ajab'ees Dios nariye'b' aweh taq rikulkilal i
k'ah laj ha' wilik pa risek'aaj q'ab',

ar ajik ru' re' aloq'il taq narisoljik chi rimal
k'ixb'ilal.

¹⁷ Re' ti'k'axik xa'n taq chiwach i yuuq' Líbano
narichalik chanaa taq,

re' nik' ti'kilal xa'n taq keh k'ichee' chikop
naxasach taq kiwach narichalik chanaa
taq

maj yohb'al wo' chik wach i k'acharel xakansaj
taq,

yohb'al wo' chik wach ti'k'axik xa'n taq keh
k'acharel chipam i tinamit wili.

¹⁸ Chaj b'ih nokik wii' i tiyox maj xa aj sehk wo'
ti ntiq'inik reh?

Chaj b'ih nokik wii' i t'urumaj tiyoox maj xa
pan chukuj q'orik wo' nakaat rik'amam
je?

Chaj b'ih naritiqim reh aj tiq'inel tiyoox chi
narich'ikaab' rik'ux chirij rikamaj
maj ma' kiq'orik ta wo' ritiyoox ritiq'aa'?

¹⁹ Q'ee' je ti'kilal narik'ulum re' riq'or reh i
chee' chi narik'a'chik cho wach

eh riq'or reh ab'aj chi naruktik johtoq.

Toob'ta naq ka'lok'omaj kiiij ruuk' ch'ihch' plata
on ruuk' ch'ihch' oro

xa ma'xta wo' b'ih ekichol rik'ughtjik maj ma'xta
kuxlab'al, ma' k'achalkeeb' ta.

²⁰ Tz'aab' ru' i hin Ajab'ees Dios wilkiin chipam
i Loq laj niye'aab',

chi'nchel tinamit chi junsut wach ak'al tz'ahpoq
i kichii' chi niwach, nki.

Re' tiij xib'an i Habacuc

3 ¹ Re' wili ritiij i Habacuc re' aj q'orol k'uhb'aal:

² «Ajab'ees Dios, re' hin xb'iraj rib'iral
nik' nimal ab'anam cho,

xokik cho pan waamna riyohb'aljik awach.

Ajab'ees Dios, chakuy cha'n wo' chik quuk' je'
rikab' xa'n cho najtir q'iij,

chayew wo' chik chi eht'aljik chi qawach
chipam taqe q'iij wili.

Nanchalik ajosq'il chi qanaa til chaketelej wo' ti
cho qawach ruuk' rimal aketelb'aal.

³ Re' Dios ar xk'ulik loq Temán,

re' Looq' riwii' ar xk'ulik loq chinaa i yuuq'
Parán. Selah

Re' riloq'il xinuqsaj paam i taxaaj

eh xnujik wach ak'al reh riloq'onjik wach.

⁴ Re' risaqomil xa je' chik risaqomil rich'aab'
kohoq,

xa je' chik taqe rich'aab' kohoq i saqom nelik
cho pan q'ab',

ar k'oolooj cho rajawrik.

⁵ Jenaj rinimal ya'b'ilal nkansanik peet chiwach
eh xa nimaq chik i wach q'aaq' ki'elik je haj
nik'ik cho wii'.

⁶ Nanpah'ik ritoq'aa' xa kisiksitik chik ak'al,
nanilb'ik je re' nimaq taq tinamit nkip'ut
xakib'arb'atik chik ru'um yo'jik.

Re' taqe najtir taq yuuq' kimurub'ik joq,
re' taqe kuk' yuuq' kitub'lujik joq.

Tz'aab' ru' taqe ritijb'al wilik pa riye'aab' chi
junelik i q'iij saqom.

⁷ Xwilow chi re' taqe aj Cusán wilkeeb' pan
ti'k'axik,

je' wo' re' taqe aj Madían, xakib'arbatik chik
ru'um yo'jik.

⁸ Ajab'ees Dios, yohb'al na wach ajosq'il chinaa
taqe rooq ha'?

Xqop na ajosq'il chinaa taqe maar?

Je' na re' naxakut je awiib' chinaa taqe akawaay
eh xakut je awiib' chipam akareta re' telik wii'
atoob' pan q'aq'anik?

⁹ Re' chee' kutb'al ach'aab' ch'ihch' tiqlik chik
awu'um,

xanuqsaj chik riye'aab' ach'aab' ch'ihch'.

Ruuk' taqe rooq ha' nak'ot je paam ak'al.

¹⁰ Re' taqe yuuq' xa kib'arb'atik chik nankilow
awach,

nqajik cho rikowil jab' pan taxaaj,

re' maar ritoq'a' xa ntelenik chik,

ruuk' taqe rib'ohl xa je' chik rijohsaj johtoq i
q'ab' pan taxaaj.

¹¹ Re' poh ch'iil i q'iij kipa'hik pan kiye'aab' ar
pan taxaaj,

ru'um risaqomil taqe ach'aab' ch'ihch',

ru'um chi xa nrepretik chik saqomil atz'ob'-b'al.

¹² K'ahchi' ajosq'il naxatb'ehik je chiwach ak'al,
ruuk' ajosq'il xayaq'ab'ej kipam i nimaq taq
tinamit.

¹³ Xatchalik chi kiko'ljik atinamiit,

xatchalik chi riko'ljik aj q'atal q'orik pahb'amaj
awu'um,

xayaq'ab'ej pan awooq k'amol kib'eeh i yib'el
wach kino'jb'al

xa je' na xakanaa' chi t'i'lik chi junpa'lik.

¹⁴ Ruuk' kich'aab' ch'ihch' xat'ob' paam kinaa
taqe aj q'aq'anel,

re' taqe xa je' chik rikowil jab' naxichalik
chi ninaa chi nit'ermejik je pan tokoon
ye'aab',

xa suq chik pan kik'ux xi'ooj chi ninaa je' rikab'
nb'anarik reh nib'aa' ma'xta aj ko'lem
reh.

¹⁵ Xatb'ehik je chinaa i maar ch'iil taqe
akawaay,

xatb'ehik chinaa rinimal ha' xa chaam chik
paam.

¹⁶ Naxb'iraj chi'nchel wili xokik cho niyo'jik,

xitoq'aa' xa kikirkitik chik xaq nichii',

xitoq'aa' xa kijulik chik paam taqe nib'aqil,
xokik cho xakiparpatik chik taqe wataq nituuq.

Toob'ta je' re' k'ahchi' nik'ulum, re' hin
nawuy'em riq'ijil i ti'k'axik

narichalik chinaa i tinamit nb'anik ti'k'axik qeh.

¹⁷ Toob'ta re' higo ma' xmak'anik ta chik on
ma' xwachanik ta chik i uuwa,

toob'ta ma' nwachanik ta chik olivo on ma'
nelik ta chik i tik mu'un,

toob'ta ma'xta chik mee' chipam kiye'aab' on
ma'xta chik wakaax chipam koraal,

¹⁸ re' hin xanarisuqb'ik wo' nik'ux ruuk' i
Ajab'ees Dios,

xa narisuqb'ik wo' nik'ux ruuk' i Dios re' waj
ko'lonel.

¹⁹ Re' Loq' laj Ajab'ees Dios nye'b'ik nikowiil,
re're' nye'b'ik kikowil taqe wooq je' rikab' taqe

rooq i keej,

reh chi ma'xta nikalajik cho wataq yuuq', nki.

SOFONÍAS

Sofonías

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Sofonías

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Sofonías

Re' Sofonías xitoq'aa' je q'orooj k'uhb'aal chirij jenaj riminal ti'k'axik nariye'b' cho i Ajab'ees Dios chi junsut reh yuuq' k'ixkaab', junsacharik kiwach taqe k'acharel ch'iil taqe chikop narib'anam xa ru'um reh kimahk aj Judá. Xa chik ti re' wach taqe k'acharel ma' nkinimsaj ta ti kiib' eh korik ti wach kib'anik nakikahnik chi k'achalkeeb'.

Chirij ru' chikij chik taqe kaj xowonel aj Judá xitoq'aa' q'orooj k'uhb'aal. Re' Dios nariye'b' cho ti'k'axik chi kinaa taqe tokoon chik tinamit, naritohq'ik cho kuuk' aj Filisteo eh ku narojik loq chi kinaa aj Asiria.

Pan k'uhb'al wach, re' Sofonías wilik taqe k'uhb'aal xiq'or reh ch'ikinb'al k'uxliis chi keh taqe aj Israel re' nik' chik k'ihaal nakikahnik. Re' taqe ma' nkinimsaj ta ti kiib' eh nib'aa' ti taqe. Re' taqe k'acharel re're' saq wach kik'acharik nakokik chi riloq'onjik wach Ajab'ees Dios eh nakiko'ljik chiwach chi'nchel ti'k'axik.

Kulik loq reh q'ijij chi nariye'b' cho rijosq'il i Dios

1 ¹ Re' taqe wili q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Sofonías re' rak'uun i Cusi, noq wilik i Josías re' rak'uun i Amón chi aj q'atal q'orik chi kinaa aj Judá. Re' Cusi rak'uun cho Gedalías, re' Gedalías rak'uun cho Amarías eh re' Amarías rak'uun cho Ezequías.

² Nanisacham wach chi'nchel chaj b'ih wilik chiwach i yuuq' k'ixkaab', nki Ajab'ees Dios.

³ Nanisacham kiwach taqe k'acharel ch'iil taqe josq' laj chikop, nanisacham kiwach taqe chikop kirupunik wataxaaj ch'iil taqe kar wilkeeb' pa maar, nawesam kik'acharik taqe k'acharel ma' holohik ta kino'jb'al, ma' jenaj chik k'acharel nanikanaab' chiwach ak'al, nki Ajab'ees Dios.

⁴ Naniq'ahsam niq'ab' chi rib'anarik ti'k'axik keh aj Judá, je' wo' chi kinaa aj Jerusalén.

Nanisacham wach chi junpech rib'iral i Baal chipam i ye'aab' wili, nanisacham wach kib'iral taqe i kikamanik chiwach chi loq'onik tiiox ch'iil taqe raj q'ahsem sii.

⁵ Nanisacham kiwach taqe kijohtik johtoq chinaa kipaap, nkixuk'aa' kiib' chi riloq'jik wach i q'ijij ch'iil i poh ch'imiiil,

nkixuk'aa' kiib' chi riloq'jik niwach i hin Ajab'ees Dios

eh nkixuk'aa' wo' kiib' chi riloq'jik wach kitiyoos Milcom.

⁶ Nanisacham wo' kiwach taqe i xinkiq'eb' loq chirij kik'ux i hin Ajab'ees Dios, ma' kinkiloq'ej ta wo' chik eh ma' nkipahqaj ta wo' chik wiin chaj b'ih naka'nam.

⁷ Matichoqonik taq chiwach i Loq' Ajab'ees Dios maj ponik chik reh i q'ijij sik'ooj loq wach ru'um.

Re' Ajab'ees Dios ritiq'aab' chik jenaj riminal sii, risaqsam chik wach kiwii' taqe rulaa' nariyuq'eem.

⁸ Chiwach riq'ijil i q'ahsanik sii, re' hin Ajab'ees Dios

naniye'b' i ti'k'axik chi kinaa aj k'amol b'eeh re' taqe wilkeeb' chi raj kamanoom aj q'atal q'orik,

je' wo' chi kinaa chi'nchel nkikoj riso' tokoon tinamit chikij.

⁹ Naniye'b' wo' i ti'k'axik chi kinaa taqe ki'okik jenaj chi loq'onik tiyoos, ch'iil taqe nkinuqsaj paam ripaat i kajab'ees ruuk' leq' eh ruuk' jot'ooj.

¹⁰ Naaponoq i q'ijij re're', ku chichii' i tz'ahp Kar rib'ihnal

narib'irmijik cho nakik'er kichii' i tinamit chi ripahqaljik kitob'jik,

ku chichii' rikab' tz'ahp narib'irmijik cho chi
xatz'uuy chik nka'n chi oq'ik,
ku ju' taq yuuq' narib'irmijik cho chi yohb'al
wach ti'kilal wilkeeb', nki Ajab'ees Dios.
11 Chak'er achii' taq chi oq'ik hat-taq aj Mactes
maj re' tinamit aj yakool sahchik chik kiwach.
Xsahchik kiwach chi'nchel kiyakb'ik ruuk'
tumiin.
12 Naaponoq i q'iij re're', nanichopom jenaj
nisaqomb'al
chi sik'b'al keh aj Jerusalén pan taq k'olik,
naniye'b' i ti'k'axik chi kinaa i k'acharel xa suq
laj hi'lik nka'n,
je' kikab' i ch'amsamaj wach riis uuwa xa tuqlik
pa riye'aab',
re' taqe kiq'orik chi je' wili: Re' Ajab'ees Dios
ma'xta b'ih rib'an,
ma' wo' re' i holohik ma' wo' re' i ma' holohik
ta, nki nka'n.
13 Ru'um aj re' narelq'jik paam kipaata eh
nariyojorik kipaata.
Nakitiq'aab' naq kipaata eh ma'xta wo' kipatem,
nakitikim naq ki'uuwa eh ma'xta wo' kuk'em
ch'amsamaj wach riis uuwa.
14 Xa k'ulik chik loq reh rinimal q'iij sik'ooj
wach ru'um Ajab'ees Dios.
Til wo' xa lok'il chik, xa lok'il chik nponik.
Til wo' xa tiyo'joq chik ru'um nakik'er kichii' i
tinamit chipam i q'iij re're',
re' rikowil winaq ma'xta b'ih riyohb'alej til wo'
narik'erem chii'.
15 Jenaj q'iij reh josq'iil, reh ti'k'axik, reh ti'kilal
k'uxliis,
reh yojooj, reh sachooj.
Chiwach i q'iij re're' narokik cho muuj, narokik
cho moy,
narokik cho jenaj rinimal q'eqom.
16 Chipam i q'iij re're' nakisub'jik paam i suub'
eh nakik'erem kichii' aj q'aq'anel
chipam taqe tinamit tiq'imaj chi reh ko'lb'al iib'
je' wo' chinaa taqe paat naht kinaa reh
cha'janik.
17 Ru'um chi re' taqe k'acharel xka'n i mahk chi
niwach i hin Ajab'ees Dios,
naniye'b' i ti'k'axik chi kinaa, nakikahnik je'
chik kikab' i sot'.
Narihelem je' riib' kikik'eel chiwach ak'al je'
rikab' rib'an i poqlaaj,
narituhb'ik kitib'kilal chiwach ak'al je' rikab'
rib'an kiq'eb'ooj i chikop.

18 Ma' wo' re' chik kich'ihch' oro ma' wo' re'
chik kich'ihch' plata nariko'lonik keh
chiwach i q'iij nachiyew cho rijosq'il Ajab'ees
Dios.
Xa re' wo' chawil nqop cho q'aaq' naqopoq cho
rijosq'il
chi risacharik kiwach i k'acharel chiwach ak'al
maj til xa ruuk' ti junk'am narisacham kiwach
chi'nchel k'acharel
chiwach i yuuq' k'ixkaab'.

*Re' rijosq'il i Dios narichalik chi
kinaa tokoon chik tinamit*

2 1 Re' hat-taq tinamit re' ma'xta so' ak'ixb'ilaal
taq,
chamol awiib' taq eh tokoq taq so' chi
kapewenik.
2 Chakapaj taq riij chaj b'ih naab'anam taq
noq maja' nponik ta riq'ijil chaj b'ih tiq'imaj
cho wach chawiij taq,
re' q'iij xa chi yu'na ti nik'ik je' rikab' nk'amarik
je sook ru'um teew.
Chakapaj taq riij chaj b'ih naab'anam taq
noq maja' nponik ta chanaa taq rijosq'il i
Ajab'ees Dios,
noq maja' nponik ta riq'ijil chi nariye'b' rijosq'il
Ajab'ees Dios chanaa taq.
3 Chasik' taq i Ajab'ees Dios i hat-taq re' ma'
nanimasaj ta ti awiib' taq chiwach ak'al,
re' tik'amb'ik taq naa i korik laj ch'uquj q'orik,
cha'n wo' taq i ko'lonik raj b'anarik,
xa ch'uub' oq wach ak'ux taq, q'iij ta naq je'
tiko'ljoq taq chiwach i q'iij
re' naresam wii' rijosq'il i Ajab'ees Dios.
4 Re' tinamit Gaza narikahnik chi ma'xta chik
k'acharel chipam,
re' tinamit Ascalón narikahnik chi yojonaq.
Re' taqe aj Asdod pa risaqomil q'iij narimaq'arik
je chi'nchel chaj b'ih wilik keh
eh re' taqe aj Ecrón xa je' na nakichuqurik loq
chi sachb'al kiwach.
5 Q'ee' je ti'kilal nakik'ulum aj cereteo, re'
wilkeeb' chi chii' i maar,
re' Ajab'ees Dios je' wili q'orik xiq'or chikiiij:
Re' hat-taq aj Canaán, re' wilkaat taq pan
kiyuq'ul aj filisteo,
nanisacham awach taq, kurehtal ma' jenaj chik
aweh taq narikahnik, nki.
6 Re' taqe ye'aab' chichii' i maar nakikahnik chi
k'ihsb'al mee',

ar nakimolom kiib' aj cha'janel mee' chi
ritiq'injik rikoral kimee'.
⁷ Ar nakib'ehsam kimee' taqe aj Judá re' jarub'
chik nakikahnik,
naa'okoq i q'iij ar nakiwirik chipam taqe kipaata
aj Ascalón
maj re' Ajab'ees Dios narichalik wo' chik chi
kitob'jik,
naresam wo' chik taqe chipam kik'axkilal.
⁸ Re' hin xb'iraj nik' nimal kitz'ujurik nitinamiit
nka'n taqe aj Moab ch'iil taqe aj Amón,
nkaj kijohsam kiwa'rik chinaa kiye'aab' ye'ooj.
⁹ Ru'um aj re' niyew niq'orb'al i hin Ajab'ees
Dios,
re' xik'ik naa i wajawrik, re' nkiloq'ej niwach i
aj Israel,
chi re' taqe aj Moab nakik'ulum keh je' rikab'
xkik'ul aj Sodoma
eh re' taqe aj Amón nakik'ulum keh je' rikab'
xkik'ul aj Gomorra.
Re' kiye'aab' narikahnik chi riye'aab' k'iix eh
chi riye'aab' atz'aam,
narikahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam
chi junpech.
Re' nik' chik k'ihaal nitinamiit nakikahnik
nakelq'anik reh chaj b'ih wilik keh
eh re' kiye'aab' narikahnik chi kikooch.
¹⁰ Re're' narichalik chi kinaa ru'um rinimsjik
kiib'
maj xkitz'uj eh xkijohsaj kiwa'rik chinaa
nitinamiit i hin Ajab'ees Dios
re' xik'ik naa i rajawrik.
¹¹ Re' hin Ajab'ees Dios til nanikojom kiyo'jik
taqe tinamit re're'
nanisach wach chi'nchel taqe tokoon chik dios
chiwach ak'al,
kurehtal nakixuk'aab' kiib' chi'nchel k'acharel
chi niwach
chipam kiye'aab' wilkeeb' wii', toob' ta ku ar
ponoq chi chii' i maar.
¹² Je' wo' re' naak'ulum hat-taq aj Etiopía
narisahchik wo' awach taq ruuk' niq'as laj
ch'ihch'.
¹³ Chirij ru' ar chik pa ritz'eet reh njohtik cho
wii' q'iij
naniye'b' je niq'ab' chi riye'erik i ti'k'axik,
nanisacham kiwach aj Asiria eh re' tinamit
Nínive
nanikanaab' chi ma'xta chik k'acharel chiwach,
narikahnik chi xa je' chik chiq yuuq'.
¹⁴ Narikahnik chi kiye'aab' chik mee'

eh kiye'aab' chik k'ih leh wach chi k'ichee'
chikop.
Re' pelicano ch'iil i k'ix tuxk ar chik
nakipach'aab' cho kiib' chi wirik
chinaa riche'lal ritz'ahpil kipaata.
Narib'anam xa k'erik chik cho kichii' pan taq
yojonaq ventana,
re' taqe ritz'ahpil kipaata narikahnik xa yojonaq
chik taqe
eh re' chakaltee' ka'lok'omaj wii' paam kipaata
narikahnik loq wach saqom.
¹⁵ Je' re' narik'ulum i tinamit re' xa suq naq
chik rik'ux,
re' xa ch'iklik naq chik rik'ux chi k'acharik, re'
je' wili riq'or pa rik'ux: Til xa re' wo' i
hin, ma' jeno' chik tinamit je' nikab' i
hin, xa nki chik rib'an.
Til wo' xkahnik chi yojonaq, xkahnik chi kipaata
chik josq' laj chikop.
Re' chi'nchel k'acharel nakik'ik ponoq ma'
naht-ta ruuk'
xa naka'nam chik kiq'ab' chi se'lb'al reh, nki
Dios.

Re' riq'etq'etil i tinamit Jerusalén

3 ¹ Q'ee' je ti'kilal narik'ulum i q'etq'et laj
tinamit
nujunaq reh mahk eh aj b'anol reh ti'k'axik.
² Ma' xb'iririk ta q'orik, ma' xiyew ta riib' chi
q'ilirik
ma' xich'ikaa' ta rik'ux ruuk' Ajab'ees Dios
eh ma' xijil ta wo' koq riib' ruuk'.
³ Re' taqe aj k'amol b'eeh chipam i tinamit re're'
xa re' wo' chawil taqe josq' laj kaqkoj,
re' taqe aj ch'uqul wach mahk
xa re' wo' chawil taqe k'ichee' tz'i' kib'ehek pan
taq chaq'ab',
je' ruuk' ma' wo' haj chik chawilow wach nech'
oq risob'ra kitiib' nansaq'ik.
⁴ Re' taqe aj q'orol k'uhb'aal chi kixilak xa
nkinimsaj chik kiib'
ma' wo' chach'ikaa' ta so' ak'ux chikij.
Re' taqe aj q'ahsem sii xkich'uwa'rej wach
riloq'il i loq' laj Paat
eh ma' xkik'am ta wo' naa ritaq'anik i Dios.
⁵ Re' Ajab'ees Dios wilik chi kixilak chi
rib'anarik i korik laj no'jb'al
ma'xta b'ih jeno' ma' holohik ta laj no'jb'al
k'ahchi' rib'anam keh,
elik pan taq wahq'eq rik'uhtaj rikorkilal wach
rino'jb'al chi kiwach

xa re' la' i k'acharel yib'el wach rino'jb'al ma'
wo' nech' nk'ix'ik.

⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Yohb'al wach
k'ihal taqe tinamit xinsach kiwach,
xnikanaa' chi yojonaq taqe kipaata,
xnikanaa' chi xa tz'irlik chik wach taqe kib'eeh,
ma' jeno' chik k'acharel nik'ik chiwach.
Xa ntz'irlik chik wach kitinamiit kahnik chi
yojonaq
chi ma' wo' jeno' chik k'acharel xkahnik
chipam.

⁷ Re' hin je' wili xniq'or pa nik'ux: Chi je' wili,
re' taqe nitinamiit nakiyohb'alem niwach
eh nakik'amam chik naa kiq'ilirik,
chi je' re' ma'xta niyjom kitinamiit chi q'ilb'al
keh, kinki.

Haj wilik ru', xa ruuk' ti junk'am
kitoq'aa' rib'anarik taqe ma' holohik ta laj
no'jb'al.

⁸ Ru'um aj re' kinawuy'ej pe taq i hin Ajab'ees
Dios,
ponoq pe ti q'iij chi nawuktik johtoq chi
rich'uqurik wach amahk taq
maj xchalik pa nik'ux chi nanimolom kiwach i
nimaq taq tinamit,
ch'iil taqe aj q'atal q'orik chi kinaa,
reh chi nawesam chi'nchel nijosq'iil chi kinaa,
ruuk' riq'aq'il nijosq'iil nanisacham wach
chi'nchel i yuuq' k'ixkaab'.

⁹ Naaponoq i q'iij re're' nanisagsam wach
kiq'orb'al i tinamit,
nakitoq'aab' ka'nam kitij pa nib'ihnal
eh xa jenaj chik wach kik'ux nakokik chi
riloq'jik niwach.

¹⁰ Re' taqe nitinamiit ojonaq taqe loq chi
k'acharik
ku chi juntar ponoq reh taqe rooq ha' pa
riyuq'ul Etiopía

nakik'ulik loq chi ripahqaljik kitob'jik
eh nakik'amam cho kisii chi niwach.

¹¹ Chiwach taqe q'iij re're' ma'xta chik ak'ix'ik
ru'um taqe aq'etq'etil xa'n chi niwach
maj nawesam taqe re' nkinimsaj kiib' ch'iil taqe
kib'anik q'etq'etil,
chi je' re' ma' jaruuj chik naanimsam awiib'
chipam niye'aab' re' looq' riwii'.

¹² Xa chik ti re' taqe k'acharel ma'xta b'ih wilik
keh nakikahnik,
ch'iil taqe ma' nkinimsaj ta kiib'
maj re' taqe re' nkich'ikaa' ti kik'ux wuuk' i hin
Ajab'ees Dios.

¹³ Re' nik' chik k'ihaal aj Israel nakikahnik
ma'xta chik ka'nam ma' holohik ta laj b'anooj,
ma'xta chik ka'nam chukuj q'orik
eh ma'xta wo' chik ka'nam jot'ooj taq iib'
maj re' hin nanicha'janik keh je' rikab'
kicha'jaljik i mee'
reh chi nakihi'lik chi suq chi ma' hab' ta wach
nariyo'sonik keh.

¹⁴ Tib'ichinoq hat-taq aj Sión,
tichowonoq ru'um suqkilal ak'ux hat-taq aj
Israel.

Til wo' suqb'oq ak'ux taq chi korik hat-taq aj
Jerusalén

¹⁵ maj re' Ajab'ees Dios ximay chik rich'uqurik
wach amahk taq,
xesaj chik taqe je' chi'nchel awaj xowonel taq.
Re' Ajab'ees Dios aj q'atal q'orik chi kinaa aj
Israel noq wilik chaxilak taq,
yu'na johtoq chi qawach ma'xta chik b'ih
nayohb'alem taq.

¹⁶ Chiwach taqe q'iij re're' je' wili nariq'ormojik
keh aj Jerusalén: Maatiyo'jik hat-taq aj
Sión, maapohaaj ak'ux taq.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios wilik chaxilak taq,
re're' nariko'lonik aweh taq ruuk' i rajawrik.
Yohb'al wach nasuqb'oq rik'ux chawiij taq,
narikahnik chi ma'xta chik riq'orb'al ru'um
suqkilal rik'ux chawiij,

til wo' narib'ichinik ru'um suqkilal rik'ux

¹⁸ je' rikab' nb'anarik chipam taqe riq'ijil loq'
laj ninq'iij.

Re' Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' riq'orom:
Nawesam je' chanaa taq chi'nchel nb'anik
ti'k'axik aweh taq,
nakaat wo' niko'lem taq chiwach i k'ixb'ilal
wilkaat taq wii'.

¹⁹ Chiwach i q'iij re're' nanit'erem taqe je
kib'anik ti'k'axik aweh taq,
nawiq'omem nimee' ti' chik rooq eh nawojik
chi risik'irik i sahchanaq.

Nawesam je' chi'nchel k'ixb'ilal chanaa taq
eh re' chik naniye'b' cho chi rijelow-b'al
re' chik aloq'il taq ch'iil holohik laj ab'iral taq
chi junsut wach ak'al.

²⁰ Chiwach i q'iij re're', re' hin nanik'amoj cho
awehe taq,
chiwach i q'iij re're', re' i hin nanimolooj awach
taq,
nanisolk'iim wo' chik cho chanaa taq i suq laj
k'acharik

naniyohsam wach riloq'il ab'ihnal taq ch'iil
ab'iral taq
chi kixilak chi'nchel i tinamit chiwach ak'al.

Re' k'ahchi' niq'orom wili til naawilom ruuk'
naq'awach taq, nki Ajab'ees Dios.

HAGEO

Hageo

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Hageo

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Hageo

Xa re' wo' naxiyew cho taq'anik i Ciro, re' aj q'atal q'orik chi kinaa aj Persa, noq ho'ob' sienta ruuk' wahxaqlaj rika'winaq (538) haab' chik raj chi narasjik i Jesús. Re' taq'anik re're' riq'or chi chi'nchel aj Israel nakesmejik cho pan tinamit Babilonia reh chi nakisoljik wo' chik je pan kiyuq'ul. Naxiponik pan tinamit Jerusalén, xkitoq'aa' ritiq'injik i Loq' laj Paat reh loq'onik xa re' la' xooj yojoq kik'ux ku'um kaj xowonel ku rehtal xkikanaa' chi junpech. Ar ajik xitoq'aa' cho q'oroj k'u'uhb'aal i Hageo reh chi nakitoq'aab' wo' chik ritiq'injik Loq' laj Paat. Re' taq'anik re're' ar xelik cho ruuk' Ajab'ees Dios, xiq'or wo' keh chi q'ee' ti'k'axik k'ahchi' kik'ulum xa ru'um chi ma' kikohlam ta wach ritiq'injik i Loq' laj Paat.

Naxib'iraj chi je' re' i Zorobabel ch'iil i Josué xkitoq'aa' kamanik, ch'iil taqe chi'nchel i tinamit chi xa suq chik pan kik'ux. Maja' naht ta wo' kip'utum xkikohljaj wach ritiq'injik i Loq' laj Paat, xkininq'ijej wach ruuk' rinimal suqkilal k'uxliis.

1. Re' Dios riq'or keh ritinamiit chi nakitiq'aab' wo' chik i paat nloq'onjik wii' wach

(1:1-15)

1 ¹Chiwach i rikab' haab' rokik i Darío chi q'atal q'orik, pan peet q'iij reh i riwaaq poh reh i haab', je' wili q'orik xib'an i Hageo re' aj q'orol k'u'uhb'aal pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios reh i Zorobabel re' rak'uun i Salatiel re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik ar Judá eh je' wo' reh i Josué re' rak'uun i Josadac re' nahsiil aj q'ahsem sii, ²je' wili k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios, re' nik'ik wo' chik naa i rajawrik: Re' tinamit wili xa kiwolik chik chi kiwach chi je' wili k'ahchi' kiq'orom: Ja' nponik ta i q'iij chi naritiq'injik wo' chik i paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, xa nki chik taqe.

³Je' aj re' noq re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili q'orik xiq'or reh Hageo re' aj q'orol k'u'uhb'aal chi nariq'orom keh i tinamit: ⁴Riwii' na chaweh i hat-taq chi xa chaq' chik wach i paat tik'acharik taq wii' eh re' paat nloq'onjik wii' niwach xa ma' riq'or ta chik so' korik? ⁵Ru'um aj re' je' wili riq'or i Ajab'ees Dios, re' nik'ik wo' chik naa i rajawrik: Re' no'jb'al k'ahchi' kaat-taq re're', til cha'n taq riij chi korik wi holohik chaweh taq. ⁶Ru'um aj re', yohb'al wach i tik na'n taq joq eh mahnik' wo' ti wach i tik najach taq. Na'n awa' taq eh ma' tinujik ta wo' taq. Na'n ahaa' taq eh ma' nik'ik taq wo'

achiqchi'il taq. Re' aso' nakoq taq ma' tiriq'ixinsaj ta wo' taq. Re' ritz'aqil rikamaj rik'ul i nkamanik chi q'iij xa je' na pan hoop laj koxtaal rik'ol maj ma' rilow ta wo' wach, nki.

⁷Je' wo' chik wili riq'or i Ajab'ees Dios: Je' re' noq til tikapewenoq taq chirij i no'jb'al k'ahchi'kaat taq wi tareet. ⁸Re' cha'n taq, hiy taq nah taq yuuq' esem chee' reh chi natiq'aab' wo' taq chik i nipaata. Ruuk' aj re' til narisuqb'ik nik'ux maj nariye'jik niloq'il, nki Ajab'ees Dios. ⁹Ajb'al wach chi naab'anam taq je' re' maj yu'na xa yohb'al chik wach nimal i ye'aab' na'n taq wii' i jach eh xa mahnik' wo' ti namol taq, re' nik' pa' nimal i nak'ol taq xa je' chik rimol je teew chawach taq. Chaj b'ih riwii' chi je' re' nak'ul taq? Nki Ajab'ees Dios, re' nik'ik wo' chik naa i rajawrik. Re' riwii' ru'um chi re' nipaata ma'xta chik riwii' eh re' hat-taq xa holohik chik i paat tik'acharik taq wii', nki.

¹⁰Ru'um aj re' ma' nqajik ta chik cho i jab' pan taxaaj eh re' ak'al ma' rib'an ta chik i tik chiwach.

¹¹Re' hin xintaq'anik joq reh i siq'jil chinaa i yuuq' k'ixkaab', nah taq k'ichee', nah taq riximal kaxlan wi'k, nah taq uuwa, nah taq riche'lal aceite, chinaa chi'nchel i tik mu'un nelik wach yuuq' k'ixkaab', je' wo' chi kinaa i k'acharel eh je' wo' chi kinaa i chikop, reh chi ma' nelik ta chik i tik chiwach yuuq' k'ixkaab', nki Dios.

¹²Ar aj ru' re' Zorobabel re' rak'uun i Salatiel ch'iil i Josué re' rak'uun i Josadac re' nahsiil aj q'ahsem sii eh ch'iil chi'nchel i tinamit xkib'iraj i riq'orb'al i Ajab'ees Dios, re' nkiloq'ej wach.

Xkib'iraj wo' nik' nimal xiq'or i Hageo re' aj q'orol k'uhb'aal, je' rikab' xq'ormojik reh ru'um i Ajab'ees Dios chi nariq'orom, ruuk' aj re' til xokik cho riyoj'jik i tinamit chiwach i Ajab'ees Dios. ¹³Ar aj ru' re' Hageo je' wili xiq'or chinaa i tinamit chi taq'amaj cho riq'ormojik ru'um i Dios. Re' hin wilkiin awuuk' taq, nki Ajab'ees Dios.

¹⁴Je' aj re' riwii' noq re' Ajab'ees Dios xik'a'chsaj wo' chik wach rik'apew-b'aal i Zorobabel re' rak'uun i Salatiel, re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik pan tinamit Judá, je' wo' re' xib'an ruuk' i Josué re' rak'uun i Josadac re' wilik chi nahsiil aj q'ahsem sii eh je' wo' re' xib'an ruuk' i chi'nchel i tinamit. Chi kunchelaal xi'okik chi ritiq'injik i paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, re' nik'ik wo' chik i naa rajawrik. ¹⁵Re' kamanik re're' xkip'ut chiwach kejob' rika'winaq q'iij reh rib'eel i riwaaq poh reh i rikab' haab' rip'utum q'atoj q'orik i Darío.

2. Re' riloq'il i ak' paat nloq'onjik wii' wach i Dios

(2:1-9)

2¹Chi je' aj re' q'uru', chiwach jenaj rika'winaq q'iij reh i riwuuq poh, je' wili i q'orik xitaq'aa' cho riq'ormojik i Ajab'ees Dios xaq chii' i Hageo re' aj q'orol k'uhb'aal: ²«Yu'na chaq'or reh i Zorobabel re' rak'uun i Salatiel, re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik ar Judá, je' wo' reh i Josué re' rak'uun i Josadac, re' wilik chi nahsiil aj q'ahsem sii eh je' wo' keh chi'nchel i tinamit, je' wili chaq'or keh: ³Wilik na jeno' ku k'achlik chaxilak taq re' rilom cho nik' wach riholonkilal i paat wili najtir q'iij? Nik'wach nawilow taq yu'na? Nakoq taq rehtal chi ma' je' ta chik so' rikab' i riholonkilal najtir, maje'? ⁴Je' re' noq yu'na chachop ak'ux i hat Zorobabel, je' wo' re' i hat Josué re' wilkaat chi nahsiil aj q'ahsem sii, je' wo' re' i hat-taq tinamit chi junsut wach ak'al, tokeen taq chi kamanik maj re' hin wilkiin awuuk' taq, nki Ajab'ees Dios re' nik'ik naa rajawrik.

⁵Naxatelik taq cho Egipto, re' hin xniyew niq'orb'al aweh taq chi re' wuxlab'al nariwih'ik awuuk' taq, je' re' noq maatiyo'jik taq ⁶maj je' wili niq'or i hin Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa wajawrik: Xa lok'il nanib'anam chi narik'uyu'jik i taxaaj, je' wo' i ak'al, je' wo' i maar eh je' wo' i chiq yuuq'. ⁷Nanib'anam wo' chi narokik cho kiyoj'jik taqe i nimaq taq tinamit, nakik'amam cho i kib'ihomal ayu' eh ar aj ru' nanib'anam chi re' paat

wili narijohtik wach riloq'il, nki i Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik.

⁸Je' re' nanib'anam maj hin kinchhenik reh i oro eh hin wo' kinchhenik reh i plata, nki Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik.

⁹Re' riloq'il i rikab' paat wili narik'ik wo' chik naa chiwach i peet, nki i Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik. Til wo' ru' naniye'b' i suqkilal k'uxliis chipam i ye'aab' wili, nki i Ajab'ees Dios re' nik'ik wo' chik naa rajawrik.

3. Re' kiq'ilirik i tinamit ru'um chi ma' kib'irinik ta chik q'orik

(2:10-19)

¹⁰Chiwach i kejob' rika'winaq q'iij reh i rib'elej poh noq pa rikab' haab' rokik i Darío chi q'atoj q'orik, je' wili xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Hageo re' aj q'orol k'uhb'aal: ¹¹Chab'iraj keh i aj q'ahsem sii chaj b'ih riq'or i taq'anik chirij taqe no'jb'al wili: ¹²Wi jeno' k'acharel xik'am oq nchel cho i tiwik pa riso' je' ruuk' q'ahsamaj chi loq' riwii', wi re' tz'ih wilik wii' i tiwik xik'ik oq nchel ritz'a'j cho wach jeno' kaxlan wi'k, on k'uxb'al, on ch'amsamaj wach riis uuwa, on aceite, on xa pa' oq chik b'ih jeno' nk'uxurik, narikahnik na chi looq' riwii' i chaj b'ih xtz'a'jik cho re're'? tikiroq keh.

Re' taqe aj q'ahsem sii, je' wili rik'u'ljik xka'n: Ma'xta, nki taqe.

¹³Re' Hageo xitiq ju' i b'irinik chi je' wili: Wi jeno' k'acharel ch'uwa' oq nchel wach riwii' ru'um chi xitz'aj jeno' kamnaq eh wi xitz'aj oq nchel jeno' pa' b'ih, narikahnik wo' na chi ch'uwa' wach riwii' ru'? Nki keh.

Re' taqe aj q'ahsem sii je' wili rik'u'ljik xka'n: Hoo', narikahnik chi ch'uwa' wach riwii', nki taqe.

¹⁴Xchalik i Hageo je' wo' chik wili xiq'or keh: Til aj wo' je' re' kiwii' i tinamit ch'iil taqe k'acharel chi niwach, chi'nchel nka'n rib'anarik eh chi'nchel nkiq'ahsaj chi kisii, ch'uwa' wach riwii' ru'um i kimahk, nki Ajab'ees Dios, nki keh.

¹⁵Chi je' aj re' q'uru', yu'na chi maja' nkip'ut ta rikojorik cho ab'aj chi ritiq'injik i loq' laj paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, yu'na johtoq chawach taq til chakapaj taq riij chi korik i no'jb'al naab'anam taq. ¹⁶Je' re' niq'or aweh taq maj najtir, noq na'n taq riij chi juninaq (20) b'irin i riximal kaxlan wi'k narelik chiwach atik taq eh xa lajeeb' wo' ti b'irin naraq taq. Natichalik taq chi rik'amarik lajeeb' roxk'ahl (50) xuut oq chi ch'amsamaj wach riis uuwa eh xa juninaq (20)

wo' ti naraq taq. ¹⁷Til wo' xatoj wach amahk taq naxiniyew cho i chik siq'jil chanaa taq, naxib'an xa k'atk'at chik atik taq, xqajik cho i saq'wach reh chi xsacharik wach chi'nchel akamaj taq eh xa ta naq chi je' re' xayot' ak'ux chirij amahk taq, nki Ajab'ees Dios.

¹⁸Yu'na aj johtoq chawach taq q'uru', til cha'n taq rij chi korik, chiwach i kejob' rika'winaq (24) q'ij reh rib'eeh i poh reh rib'elej poh reh i haab', chiwach i q'ij noq xp'uhtik rikojob' cho ab'aj reh ritiq'injik i paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. Til cha'n taq rij pan awaamna taq q'uru'. ¹⁹Chakoj taq rehtal, yu'na johtoq chi qawach til ma'xta chik rikahnik i paat nk'olorik wii' riximal kaxlan wi'k chi ma'xta paam, ja' rib'an ta wo' cho rixmak'al i riche'lal uuwa, je' wo' i higo, je' wo' i chee' granado, je' wo' i olivo, xa re' la' niq'or aweh taq chi nakaat taq nikuse'sam chi junelik i q'ij chawach taq, nki Dios.

q'ij reh i poh re're', chi je' wili: ²¹Je' wili chaq'or reh i Zorobabel re' wilik chi raj to'ol i q'atal q'orik pan tinamit Judá: Til nanik'uyu'sam i taxaaj ch'iil i ak'al. ²²Naniyjom wach i kino'jb'al taqe aj q'atal q'orik, nanisacham wach i nimaq taq tinamit. Re' kikareta reh q'aq'anik nanimurum yejal ch'iil taqe wilkeeb' chipam, re' taqe kawaay ch'iil taqe winaq wilkeeb' chinaa nakikansjik ru'um kas kichaaq'. ²³Chiwach i q'ij re're' nki Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa rajawrik, re' hat Zorobabel rak'uun i Salatiel re' nichihim awach chi hat waj kamanom nanijohsam wach awa'rik. Nakaat nikojom chi je' akab' jenaj mutq'aab' nkojob' chi kojb'al ehtalil. Je' re' nanib'anam awuuk' maj re' hin xinchihb'ik awach, nki Ajab'ees Dios re' xik'ik wo' chik naa i rajawrik.

4. Re' Ajab'ees Dios riyew riq'orb'al reh Zorobabel

(2:20-23)

²⁰Re' Hageo xq'o'rjik wo' chik rika'peech ru'um i Ajab'ees Dios, chiwach wo' chik i kejob' rika'winaq

ZACARÍAS

Zacarías

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Zacarías

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Zacarías

Re' rihuuj i Zacarías kiib' nelik: Re' peet ntohq'ik je ruuk' capítulo 1 ku nponik ruuk' i capítulo 8. Re' rikab' ntohq'ik je ruuk' capítulo 9 eh ku nponik pan k'uhsb'al reh huuj.

Re' taqe peet k'uhb'aal xiq'or, reh taqe yuq'unik chirij yot'oj k'uxliis chi keh taqe k'acharel xi'elik cho pan tinamit Babilonia. Chirij ru' k'ih taqe ilooj xib'an je' pan la'waach q'ee' k'axkilal taqe chi riraqmajik chirij. Chipam taqe ilooj re're', re' Dios rib'an rik'utaaj ruuk' aj q'orol k'uhb'aal eh rik'u'lej wo' taqe ripahqanik.

Re' taqe ilooj xib'an nq'orik chirij rik'axb'al ch'iil riketelb'al i Dios chi kinaa aj Jerusalén. Nq'orik chirij kiye'erik wach ak'al taqe tinamit re' xik'amb'ik je keh aj Judá pan tokoon chik tinamit, chirij rikuyurik kimahk taqe tinamit ch'iil rik'ulik loq jenaj aj ko'lonel. Xq'orik wo' chirij ritiqirik ju' rikohlsjik wach ritiq'injik i Loq' laj Paat ch'iil rikorkilal wach kik'ux chi rikuyurik kiwa' kihaa' chi tiij.

Re' rikab' q'at reh rihuuj i Zacarías nq'orik chirij chi re' Dios nariye'b' taqe wach ak'al chi'nchel tinamit aj xowonel re' narimolom kiwach chi q'aq'anik kuuk' aj Jerusalén maj narik'amam cho jenaj q'aq'anik chi kinaa ritinamiit chi saqsb'al kiwach ruuk' kimahk ch'iil riyib'kilal wach kiq'etq'etil. Chirij ru' re' taqe aj Jerusalén nakiko'ljik wo' chik eh nakik'amarik wo' chik cho chi k'acharik chipam kiyuq'ul. Re' Zacarías riq'or rib'iral chi re' Dios aj ko'lonel keh aj Jerusalén, narimolom kiwach ritinamiit ojonaq taqe pan taq tokoon chik tinamit, re' taqe tokoon chik tinamit nakikojom kiib' chi kixilak aj Jerusalén eh re' i Dios narichopom chi korik i q'atoj q'orik chi kinaa. Xiq'or wo' rib'iral ilooj xib'an chirij jenaj aj q'atal q'orik til wo' korik wach rik'ux eh til wo' manlik aj ko'lonel, nariponik pan tinamit Jerusalén chirij jenaj mula k'uhtb'al reh chi ma' rinimsaj ta ti riib'. Re' Mateo ch'iil i Juan, re' taqe aj q'orol ak' k'uhb'aal xkiq'or chi ar xnimjik rik'uhb'al i Zacarías naxponik i Jesús pan tinamit Jerusalén.

Jenaj yuq'unik reh risik'irik i Ajab'ees Dios

1 ¹Chipam riwahxaaq poh reh rikab' haab' okonaq i Darío chi aj q'atal q'orik, xponik riq'orb'al Ajab'ees Dios ruuk' i Zacarías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' rak'uun i Berequías eh rih rimaam i Iddo chi je' wili:

²Re' hin Ajab'ees Dios yohb'al wach xinkaqrík chi kinaa amaam awati't taq, ³je' re' noq je' wili chaq'or keh i tinamit: Je' wili xiq'or Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik,

tisoljoq wo' taq chik cho wuuk', re' hin nanisoljik wo' chik je awuuk' taq, nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

⁴Maab'an aweh hat-taq je' rikab' xka'n cho amaam awati't taq, re' taqe je' wili xq'ormojik cho keh ku'um taqe cho peet aj q'orol k'uhb'aal: Re' Ajab'ees Dios, re' xik'ik naa i rajawrik, k'ahchi' riq'orom cho chi chakanaa' taq i ma' holohik ta laj no'jb'al eh chakanaa' taq i ma' korik ta laj b'anoj na'n taq, nki taqe. Xa re' la' ma' xkaaj ta

wo' kib'iram eh ma' xkaaj ta wo' kik'amam naa niq'orb'al, nki Ajab'ees Dios.

⁵Haj wilkeeb' amaam awati't taq yu'na?

Xa elik ta aj wo' k'achalkeeb' taqe waj q'orol k'uhb'aal?

⁶Xa re' la' niq'orb'al ch'iil taqe q'oroj chi narib'anarik

re' xniq'or keh waj q'orol k'uhb'aal chi nakiq'orom,

til xqajik wo' chi kinaa amaam awati't taq.

Ku ar aj ru' xisoljik cho wuuk' eh je' wili xkiq'or: Nik' pa' wo' wach xiq'or i Ajab'ees Dios chi narib'anam qeh ru'um i ma' holohik ta laj no'jb'al ch'iil ma' korik ta laj b'anoj nqa'n, til wo' je' re' xib'an qeh, nki taqe.

Re' taqe ilooj je' pan la'waach xib'an i Zacarías

Re' ilooj xib'an chirij i kawaay

⁷Pa rikejeb' rika'winaq rib'eeh rijunlaj poh, re' poh Sebat, reh rikab' haab' rokik i Darío chi aj

q'atal q'orik, xponik riq'orb'al i Ajab'ees ruuk' i Zacarías re' aj q'orol k'uhb'aal, re' rak'uun i Berequías eh rih rimaam i Ido. ⁸ Re' hin Zacarías, pan jenaj chaq'ab' xnib'an jenaj ilooj je' pan la'waach: Xwilow wach jenaj winaq, tz'uqlik chinaa jenaj kaq riij kawaay, pa'lik xilak taq wah'uht chiwach jenaj k'ixkaab'. Chiriij i winaq re're' wilkeeb' wo' chik taqe winaq tz'uqulkeeb' nah taq kawaay, re' kikawaay wilik kaq kiiij, wilik q'an kiiij eh wilik saq kiiij. ⁹ Naxwilow chi je' re' je' wili pahqanik xnib'an: Haaw, hab' wach taqe winaq re're'? kinki.

Re' raj tz'e'waach i Dios q'orik rib'an wuuk' je' wili nik'u'ljik xib'an:

Yu'na ti naniq'orom aweh hab'wach taqe winaq re're', nki wiin.

¹⁰ Re' winaq pa'lik xilak taq wah'uht je' wili xiq'or cho:

Re' taqe winaq re're' taq'amaj taqe je ru'um Ajab'ees Dios chi risutjik wach i yuuq' k'ixkaab', nki.

¹¹ Ku re' ru' xiq'orik koq ruuk' i raj tz'e'waach Ajab'ees Dios re' pa'lik xilak taq wah'uht eh je' wili xkiq'or reh:

Re' hoj xponik qasutej cho wach i yuuq' k'ixkaab', xqakoj cho rehtal chi chi'nchel wilkeeb' pa rikorkilal eh pan suqkilal, nki taqe.

¹² Naxib'iraj i raj tz'e'waach Ajab'ees Dios chi je' re', xik'er chii' chi je' wili:

Ajab'ees Dios re' xik'ik naa awajawrik, ku jaruuj naketelej kiwach aj Jerusalén ch'iil taqe tinamit wilkeeb' pan kiyuq'ul aj Judá, re' xib'an lajeeb' rikajwinaq (70) haab' atoq'aab' k'aa kuuk'? Nki.

¹³ Re' Ajab'ees Dios xiyew taqe cho holohaq laj q'orik reh ch'ikinb'al k'uxliis reh raj tz'e'waach re' q'orik rib'an wuuk'. ¹⁴ Xchalik i raj tz'e'waach re' q'orik rib'an wuuk' je' wili xiq'or wiin: Chaq'or rib'iral chi kow chi re' Ajab'ees Dios je' wili xiq'or: Yohb'al wo' chik wach ti'kilal nwik'raj i tinamit Jerusalén ch'iil i tinamit Sión,

¹⁵ xa re' la' yohb'al wach nik'aa chi kinaa tokoon chik tinamit,
re' k'acharik nka'n pan suqkilal maj noq hin naq so' kaqranaq chinaa nitinamiit
re' taqe re' til xkik'saj wo' chik naa rib'anarik ti'k'axik reh.

¹⁶ Je' re' noq re' hin Ajab'ees Dios je' wili k'ahchi' niq'orom: Nanisolk'im wo' chik je niketelb'al chinaa i tinamit Jerusalén, chipam i tinamit re're' naritiq'injik nipaap loq'onb'al niwach,

narokik wo' chik ripजारिक i tinamit maj naritiq'injik wo' chik rika'peech, kinki i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa wajawrik.

¹⁷ Chaq'or wo' rib'iral chi kow i wili: Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik je' wili k'ahchi' riq'orom: Re' taqe nitinamiit til ku naka'nam wo' chik risuqkilal taqe nikuse'sb'al,

ku naniye'b' wo' chik risuqkilal kik'ux i tinamit Sión

eh ku nanichihim wo' chik wach rika'peech i tinamit Jerusalén, nki.

Re' ilooj xib'an chiriij kejeb' chi uk'a' ch'iil kejeb' chi aj sehk

¹⁸ Chiriij ru' naxinilb'ik je, kejeb' chi uk'a' xwilow wach. ¹⁹ Xnipahqaj reh raj tz'e'waach i Dios re' q'orik rib'an wuuk' chi je' wili:

Chaj b'ih rijalwacheej taqe uk'a' re're'? kinki reh.

Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili nik'u'ljik xib'an:

Re' taqe uk'a' re're' rijalwacheej kajawrik i tinamit xit'erenik je' keh aj Judá, aj Israel ch'iil taqe aj Jerusalén chipam kiye'aab'.

²⁰ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios xik'uhtaj taqe wiin kejeb' chi aj sehk. ²¹ Re' hin xnib'an wo' chik jenaj pahqanik chi je' wili:

Raj taqe aj sehk re're' chaj b'ih xchalik ka'n ayu'? kinki.

Re' Dios je' wili nik'u'ljik xib'an:

Re' taqe kejeb' chi uk'a' re're' rijalwacheej kajawrik i tinamit xit'erenik je' keh aj Judá, ma' wo' jenaj chik xiko'leej riib' pan kiq'ab', je' aj re' naxik'ulik loq i kejeb' re're', chi rikojorik kiyo'jik taqe tinamit re're', chi riqahsjik wach kajawrik i tinamit re' xa je' na xkikoj i kuk'a' chi kit'ermejik je' aj Judá, nki.

Re' Ajab'ees Dios narokik chi k'acharik chi kixilak ritinamiit

2 ¹ Naxnijohsaj johtoq i wilb'al, jenaj chik ilooj xnib'an. Pa'lik chik koq chi niwach jenaj winaq naxwilow eh wilik jenaj pajb'al pan q'ab'.

² Naxwilow chi je' re', je' wili xnipahqaj reh:

Haj nawojik haaw? kinki reh.

Re' winaq je' wili nik'u'ljik xib'an:

Nawojik chi ripजारिक i tinamit Jerusalén, nanipajam nik' nimal wach eh nik' nimal rooq, nki wiin.

³ Noq ojik chik k'ahchi' raj tz'e'waach i Dios q'orik rib'an wuuk', jenaj chik raj tz'e'waach i Dios k'ulik loq ruuk' ⁴ eh je' wili xq'ormojik reh:

Hiy awajim ruuk' ak'un re're', je' wili chaq'or reh:
 Yohb'al wo' chik wach nakimoljoq i tinamit,
 yohb'al wo' chik wach nakimoljoq i chikop
 chipam i tinamit Jerusalén,
 je' re' noq ma'xta chik rikojorik i tz'aq sutb'al
 riij.

⁵ Re' hin nanikahnik chi je' jenaj tz'aq qoplik
 riq'aq'il
 chi sutb'al kiij nitinamiit eh chipam nitinamiit
 re're'

nanik'uhtam niloq'il, nki Ajab'ees Dios.

⁶ Chab'iraj taq, telen taq cho chipam i ye'aab'
 re' wilik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'ii
 maj re' wo' i hin xint'erenik je aweh taq
 chi junsut reh yuuq' k'ixkaab', nki Ajab'ees
 Dios.

⁷ Chab'iraj hat-taq aj Sión, re' k'acharik na'n taq
 chi kixilak aj Babilonia,
 chamol taq elik chi riko'ljik awiib' taq, nki
 Ajab'ees Dios.

⁸ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je'
 wili xiq'or: Ruuk' riloq'il nakinritaq'aab' je kuuk'
 nimaq taq tinamit

re' xi'elq'enik je reh chaj b'ih aweh taq maj re'
 ntz'anik aweh hat-taq
 juneht ruuk' chi re' taqe paam i naq'wach
 k'ahchi' kitz'a'b' koq.

⁹ Re' hin nanijohsam niq'ab' chi kinaa chi
 rib'anarik ti'k'axik keh,
 xa re' wo' taqe kaj kamanoom nakelq'anik reh
 chaj b'ih wilik keh,
 ar naaraqam taq chirij chi re' Ajab'ees Dios
 xik'ik naa rajawrik taq'anik je wiin.

¹⁰ Tib'ichinoq ru'um suqkilal ak'ux hat-taq aj
 Sión
 maj re' i hin nanichalik chi k'acharik chaxilak
 taq,
 nki Ajab'ees Dios.

¹¹ Yohb'al wach k'ihal taqe nimaq taq tinamit
 nakichalik wuuk'
 i hin Ajab'ees Dios chiwach taqe q'ii re're',
 nakikahnik chi nitinamiit taqe eh re' hin
 nanik'acharik chi kixilak.

Ar naaraqam taq chirij chi re' Ajab'ees Dios
 xik'ik naa rajawrik
 xtaq'anik cho wiin awuuk' taq.

¹² Re' Ajab'ees Dios narehcham wo' chik taqe aj
 Judá
 chipam i ye'aab' looq' riwii' eh narichihim wo'
 chik kiwach aj Jerusalén.

¹³ Chi junsut reh i yuuq' k'ixkaab' kitz'ap kichii'
 chiwach Ajab'ees Dios
 maj xwuktik chik cho chipam i loq' laj riye'aab'.

*Re' ilooj xib'an chirij i Josué,
 re' nahsiil aj q'ahsem sii*

3¹ Ku re' ru', chipam jenaj ilooj, re' Dios
 xik'uhtaj wiin i Josué, re' nahsiil aj q'ahsem
 sii. Pa'lik koq chiwach raj tz'e'waach Ajab'ees Dios
 eh pa'lik koq aj yahm pa risek'aaj chi rikojorik
 rimahk. ² Xchalik Ajab'ees Dios je' wili xiq'or reh
 aj yahm: Re' hin Ajab'ees Dios naninaqooj aweh i
 hat aj yahm. Re' hin Ajab'ees Dios re' xinchihb'ik
 kiwach aj Jerusalén naninaqooj aweh. Ma' nawil ta
 na chi re' winaq wili xa k'axik chik kohlik xib'an
 chiwach i ti'k'axik, xa je' chik rikab' naqerej loq
 jeno' ju' sii' pan q'aaq', nki reh. ³ Re' Josué xa
 tz'aj chik kiwach taqe riso' wilik chirij, xkahnik
 chi pa'lik chiwach raj tz'e'waach Ajab'ees Dios.
⁴ Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili xiq'or keh raj
 to'ool: Chawesaj taq loq riso' i Josué re' xatz'aj
 chik kiwach, nki keh. Ku re' ru' je' wili xiq'or reh
 i Josué: Yu'na xnikuy xnisach chik taqe amahk eh
 chaq'wach laj tz'ih chik reh ninq'ijinik chik xnikoj
 chawij, nki reh. ⁵ Ku re' ru' je' wo' chik wili xiq'or:
 Chakoj taq jeno' b'otomaj tz'ih wach naa je' ruuk'
 saq wach, nki.

Xkikoj wo' i b'otomaj wach tz'ih wach naa je'
 ruuk' saq wach eh xkikoj wo' taqe chaq'wach laj
 tz'ih reh ninq'ijinik chirij. Re' raj tz'e'waach i Dios
 xkahnik chi pa'lik pa riye'aab'.

⁶ Chirij ru' re' raj tz'e'waach Ajab'ees Dios xokik
 chi riq'ilirik i Josué chi je' wili: ⁷ Re' Ajab'ees Dios
 re' xik'ik naa rajawrik je' wili k'ahchi' riq'orom:
 Wi xat'okik chi rib'anarik haj wilik nwaaj chi
 naab'anam,

wi xak'am naa taqe nitaq'anik,
 naakahnik chi aj k'amol b'eeh chipam loq' laj
 nipaata,
 naacha'jem taqe rimuuq' nipaata
 eh naniye'b' aye'aab' chi kixilak taqe wilkeeb'
 ayu'.

⁸ Chab'iraj i hat Josué, nahsiil aj q'ahsem sii
 eh kib'iraj taqe nawihch'ihlej chi q'ahsanik sii
 maj re' hat-taq, hat-taq jenaj rehtalil reh k'ulik
 loq' reh.

Xa lok'il chik nwuksaj cho i waj kamanoom, re'
 je' jenaj ritox chee'.

⁹ Chakoj taq rehtal i ab'aj xniyew chiwach i
 Josué,

ma' haj ta chik wilik jeno' je' rikab', wuquub' i rilb'al wilik.

Re' hin wilik tz'ihmb' nanib'anam chiwach ab'aj re're'

eh xa chiwach jenaj q'iij nanikuyum kimahk i tinamit chi junsut wach i yuuq' k'ixkaab', nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

¹⁰Chiwach i q'iij re're', chaju'junal i hat-taq naayuq'em aka'jaa taq chi hi'lik chi rehkeen riche'lal a'uuwa taq, chi rehkeen riche'lal a'higo taq, nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

Re' ilooj xib'an chirij pahab'-b'al saqomb'al ch'iil taqe chee' olivo

4 ¹Xk'ulik wo' chik loq wuuk' i raj tz'e'waach i Dios re' xq'orik wuuk' eh xik'a'saj koq niwach je' rikab' nka'sjik jenaj suq laj wiraal. ²Je' wili pahqanik xib'an koq wiin:

Chaj b'ih k'ahchi' awilom je wach? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an:

K'ahchi' wilom je wach jenaj pah'ab'-b'al saqomb'al, tiq'imaj ruuk' ch'ihch' oro, jenaj riye'aab' aceite wilik johtoq chinaa, wuquub' qopb'al riq'aq'il wilik eh wuquub' kuk' hoop paam wilik reh re' kiqajik cho wii' aceite chinaa qopb'al riq'aq'il. ³Chi rijojol i pah'ab'-b'al saqomb'al wilik kiib' riche'lal olivo, jenaj pa risek'aaj eh jenaj pa ritz'eet.

⁴Je' wili pahqanik xnib'an koq ruuk' raj tz'e'waach i Dios q'orik rib'an wuuk':

Haaw, chaj b'ih raj rijalwacheem taqe k'ahchi' wilom wili? kinki reh.

⁵Re' raj tz'e'waach i Dios q'orik rib'an wuuk' je' wili nik'u'ljik xib'an:

Ma' naraq ta na chirij chaj b'ih rijalwacheej re're'? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Haaw, re' hin ma' nraq ta chirij, kinki reh.

⁶Re' raj tz'e'waach i Dios xitiq ju' i q'orik wuuk' chi je' wili:

Re' wili q'orik k'ahchi' riq'orom cho Ajab'ees Dios reh i Zorobabel: Ma' re' ta ruuk' aj q'aq'anel, ma' re' ta ruuk' ansil,

til xa ruuk' i wuxlab'al, nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

⁷Chaj ti b'ih tokik wii' i hat rinimal yuuq'?

Re' Zorobabel nakaat rikanaab' chi jenaj k'ixkaab'.

Nachikoj koq ab'aj chi kohlsb'al wach ritiq'injik loq' laj paat,

chi'nchel nakik'erem kichii' chi riq'ormojik: Yohb'al wach holonkilal, yohb'al wach holonkilal.

⁸Chiriij chik ru' re' chik wili q'orik xnik'ul ruuk' Ajab'ees Dios: ⁹Re' Zorobabel narich'ikinik reh ritiq'injik loq' laj Paat wili

eh re' wo' re' narikohlsanik wach ritiq'injik, ar naaraqam taq chirij chi re' Ajab'ees Dios taq'anik cho wiin awuuk' taq.

¹⁰Re' taqe xkise'laaj naxch'ihkik cho kamanik, narisuqb'ik kik'ux naakilow chi re' Zorobabel narikohlam wach i kamanik.

Re' taqe wuquub' chi saqomb'al rijalwacheej taqe naq'wach Ajab'ees Dios re' taqe nkisutej rilmijik chi junsut reh yuuq' k'ixkaab'.

¹¹Xnib'an wo' chik koq jenaj pahqanik chi je' wili: Chaj b'ih rijalwacheej taqe kiib' chi chee' olivo re' taqe k'ul wilkeeb' reh pahab'-b'al saqomb'al? kinki reh.

¹²Chiriij ru' jenaj wo' chik i pahqanik xnib'an reh chi je' wili:

Chaj b'ih rijalwacheej taqe kiib' chi q'ab' chee' olivo re' nkichihkaj cho ki'aseyte xa q'an tzilik chik wach chipam i hoop paam ch'ihch' tiq'imaj ruuk' oro? kinki reh.

¹³Re' raj tz'e'waach i Dios, je' wili nik'u'ljik xib'an:

Ma' naraq ta na chirij chaj b'ih rijalwacheej taqe re're'? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Haaw, re' hin ma' nraq ta chirij, kinki reh.

¹⁴Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili nik'u'ljik xib'an:

Re're' rijalwacheej taqe kiib' chi aj kamanoom pa'alkeeb' koq chiwach Ajab'ees re' nehchanik reh chi junsut i yuuq' k'ixkaab', nki wiin.

Junb'oht i huuj rup rib'an pan teew

5 ¹Ku re' chik ru' naxinjohsaj wo' chik johtoq i wilb'al, jenaj wo' chik ilooj xnib'an. Junb'oht i huuj xwilow wach rup rib'an pan teew. ²Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili pahqanik xib'an koq wiin:

Chaj b'ih k'ahchi' awilom je wach? Nki wiin.

Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an:

K'ahchi' wilom je wach junb'oht i huuj rup rib'an pan teew, xa je' na lajeeb' metro rooq eh ho'ob' metro wach nanwilow, kinki reh.

³Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili xiq'or wiin:

Re' rijalwacheej i huuj re're', re' sihtb'al chalik reh chinaa i tinamit, re' huuj k'ultar tz'ihb'imaj wach eh riq'or chiwach chi re' aj leq' ch'iil

riyew riq'orb'al xa ruuk' chukuj q'orik narisahchik kiwach, nki wiin.

⁴ Chirii ru' re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili xiq'or: Re' hin xintaq'anik je sihtb'al re're' reh chi narokik koq pa ripaat aj leq' ch'iil riyew riq'orb'al pa nib'ihnal xa ruuk' chukuj q'orik, re' sihtb'al re're' narihi'lik chipam i paat, ku rehtal risach wach chi'nchel, ch'iil riche'lal i paat eh ch'iil taqe ab'aj tiq'imaj wii', nki.

Jenaj ixoq wilik chipam jenaj pajb'al

⁵ Re' raj tz'e'waach i Dios q'orik rib'an wuuk' je' wili xiq'or wiin:

Chajohsaj johtoq awilb'al eh chakoj rehtal chaj b'ih naawilom je wach, nki wiin.

⁶ Re' hin je' wili rik'u'ljik xnib'an:

Re' hin ma' niraq ta chirii chaj b'ih k'ahchi' wilom wach? kinki reh.

Re're' je' wili nik'u'ljik xib'an:

Re' k'ahchi' awilom wach jenaj pajb'al riximal kaxlan wi'k, nki wiin.

Chirii ru' je' wo' chik wili xiq'or wiin:

Re're' rijalwacheej i mahk nb'anarik chipam i tinamit wili, nki wiin.

⁷ Chirii ru' xkitech johtoq naa i pajb'al re're', re' tz'apb'al naa tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plomo eh jenaj ixoq wilik chipam i pajb'al. ⁸ Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili xiq'or wiin:

Re' ixoq wili rijalwacheej i ma' holohik ta laj no'jb'al, nki wiin.

Ku re' ru' ximin joq ixoq re're' pa richamil paam i pajb'al eh xikoj i tz'apb'al naa re' tiq'imaj ruuk' ch'ihch' plomo.

⁹ Naxinjohsaj johtoq i wilb'al jenaj chik ilooj xnib'an: Kiib' taqe ixoq xik'ulik loq xwilow, wilik kixiik' je' rikab' rixik' cigüena, re' teew nk'uyu'sanik reh kixiik'. Re' taqe re' xik'amb'ik je reh pajb'al pan teew.

¹⁰ Re' hin je' wili xnipahqaj koq reh raj tz'e'waach i Dios q'orik rib'an wuuk':

Haj xkik'am je i pajb'al? kinki koq reh.

¹¹ Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili nik'u'ljik xib'an:

Nakitiq'aab' jenaj ripatil ar Babilonia, noq tiqlik chik ripatil nakichunaab' i pajb'al re're' chinaa jenaj riye'aab' naht johtoq naa, nki wiin.

Re' taqe kejev' chi kareta

⁶ ¹ Junpech wo' chik xnijohsaj johtoq i wilb'al eh xnib'an wo' chik jenaj ilooj. Xwilow chi kejev' i kareta reh q'aq'anik xi'elik cho chi kixilak kiib' i yuuq'. Re' taqe yuuq' re're' ch'ihch' bronce taqe. ² Re' peet kareta qirimaj taqe ku'um kaq kiiij kawaay. Re' rikab' kareta qirimaj ku'um q'eq kiiij kawaay. ³ Re' roox kareta qirimaj ku'um saq kiiij kawaay eh re' rikaaj kareta qirimaj ku'um pinta kiiij kawaay.

⁴ Re' hin je' wili pahqanik xnib'an koq reh raj tz'e'waach i Dios q'orik rib'an wuuk':

Haaw, chaj b'ih rijalwacheej chi'nchel re're', kinki reh.

⁵ Re' raj tz'e'waach i Dios je' wili nik'u'ljik xib'an:

Re' taqe re' nkijalwacheej i kejev' chi uxlab'al ki'ooj chi risutjik wach i yuuq' k'ixkaab' noq k'ulunaq chik kik'uhtam kiib' chiwach Ajab'ees re' nehchanik reh chi'nchel i yuuq' k'ixkaab'.

⁶ Re' kareta qirimaj ku'um i q'eq kiiij kawaay ar narimolom je chipam taqe ye'aab' wilkeeb' pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij eh re' qirimaj ku'um i saq kiiij kawaay xam taqe je chikiiij. Re' taqe pinta kiiij kawaay ar nakimolom je chipam taqe ye'aab' wilkeeb' pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iiij.

⁷ Re' taqe kaq kiiij kawaay xkichop kik'ux chi nakojik chi risutjik wach chi'nchel i yuuq' k'ixkaab'. Je' wili xq'ormojik je keh:

Hiy taq chi risutjik wach chi'nchel i yuuq' k'ixkaab', nki xq'ormojik keh.

Xi'ooj wo' chi risutjik wach i yuuq' k'ixkaab'.

⁸ Chirii ru' re' Dios xiriq'o'rej cho eh je' wili xiq'or wiin:

Chakoj rehtal, re' taqe xi'ooj pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iiij, kiqahsaj wach nik'aa chipam taqe ye'aab' re're', nki wiin.

Re' Josué re' nahsiil aj q'ahsem sii narikojorik rikorona wach naa

⁹ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' chi je' wili: ¹⁰ Chak'ul cho jenaj sii ruuk' i Heldai, ch'iil ruuk' i Tobías eh ch'iil ruuk' i Jedaías, re' naq taqe k'amooj je pan tinamit Babilonia eh xisoljik chik cho pan kiyuq'ul. Chirii ru' xa chiwach wo' i q'iiij re're' hiy pa ripaat i Josías re' rak'uun i Sofonías. ¹¹ Chak'am je ch'ihch' plata ch'iil i ch'ihch' oro xak'ul chi sii, chatiq'aa' taqe chi korona eh chakoj jeno' wach naa i Josué re' rak'uun i Josadac. ¹² Je' wili naaq'orom reh: Re'

Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik je' wili xiq'or cho: Re' wili winaq rib'ihnej chi je' ritox chee', naritoxlonik taqe cho ritz'ii' raa' eh naritiq'aab' ripaat Ajab'ees Dios.

¹³ Re're' naritiq'inik reh Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios, narik'ulum riloq'il, naritz'uqaab' cho riib' chipam riye'aab' reh q'atb'al q'orik, re' aj q'ahsem sii naritz'uqaab' wo' cho riib' chi rijojol eh k'ul nariwih'ik suqkilaal k'uxliis chi kiwach.

¹⁴ Re' taqe korona nakikahnik chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios chi kapew-b'al keh i Heldaí, ch'iil i Tobías, ch'iil i Jedaías eh ch'iil i Josías re' rak'uun i Sofonías.

¹⁵ Wi re' hat-taq xab'iraj taq chi korik eh xak'am taq naa riq'orb'al Ajab'ees Dios, re' taqe k'acharel wilkeeb' cho chi nahtil ye'aab' nakichalik chi to'ooj reh ritiq'injik Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios. Ar naaraqam taq chirijij chi re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik taq'anik cho wiin awuuk' taq.

Re' tiij ch'iil kuyuj wi'k re' ma' nponik ta chiwach i Dios

7¹ Chipam rikaaj q'iij re' rib'ileej poh, re' poh Quisleu rib'ihnal, reh rikaaj haab' okonaq i Darío chi aj q'atal q'orik, xponik riq'orb'al i Ajab'ees Dios wuuk' i hin Zacarías. ² Chiwach taqe q'iij re're', re' taqe k'acharel aj Bet-el, xkitaq'a' je Sarezzer ch'iil i Regem-melec ch'iil taqe kaj to'ool chi ripahqaljik kikuyurik chiwach i Ajab'ees Dios, ³ chi ripahqaljik keh aj q'ahsem sii wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik eh chi ripahqaljik wo' keh aj q'orol k'uhb'aal chi je' wili: Naqa'nam wo' na chik q'oq'im chiwach i roo' poh? Naqakuyum wo' na chik qawa' qahaa' chi tiij je' rikab' nqa'n hoj johtonaq cho wii'? Nki taqe.

⁴ Ar aj ru' xk'ulik loq wuuk' riq'orb'al Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik chi je' wili: ⁵ Je' wili chaq'or keh tinamit ch'iil taqe aj q'ahsem sii: Nanakuy awa' ahaa' taq chi tiij

eh na na'n awoq'im taq chiwach roo' poh ch'iil riwuuq poh chiwach taqe cho lajeeb' rikajwinaq (70) haab' xik'ik loq,

Til wo' na chi loq'onb'al wiin nakuy awa' ahaa' taq chi tiij?

⁶ eh raj na na'n awa' ahaa' taq, ma' re' ta na chi rik'axmajik awiib' taq na'n?

⁷ Ma' re' ta aj na wili q'orik niq'or aweh taq i hin Ajab'ees Dios xaq kichii' taqe waj q'orol k'uhb'aal, noq ku suq laj k'acharik nka'n i k'acharel pan tinamit Jerusalén je' wo' chipam taqe tinamit wilkeeb' koq chi rika'jaa, noq ku nujunaq paam i chiq yuuq' ch'iil wa taq k'ixkaab' reh patanel? Nki Dios.

Re' taqe aj Israel xik'amarik je pan tokoon chik tinamit ru'um chi ma' xkik'am ta naa i k'uhb'aal

⁸ Re' Ajab'ees Dios xq'orik wo' chik cho wuuk' i hin Zacarías chi je' wili: ⁹ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili xiq'or: Til wo' re' korik chak'am taq reh pan taq ch'uquj wach q'orik, wilik oq akuyb'al eh wilik oq aketelb'aal ruuk' awas achaaq' taq,

¹⁰ maab'an taq ti'k'axik keh kahnel ixoq, keh kamnaq chik kituut kajaaw, keh nib'aa' ch'iil taqe chalanaq pan tokoon tinamit,

ma' hab' wach rikapaj ma' holohik ta laj no'jb'al pa raamna chirijij ras richaaq', nki.

¹¹ Xa re' la' i hat-taq ma' xawaaj ta ab'iram taq, xa je' na xa tz'ap axikin taq eh re' chik awiij xayew taq je reh. ¹² Yohb'al wo' chik wach naxakowsaj awaamna taq chiwach rikowiil i diamante, ma' xawaaj ta ab'iram taq rik'uhb'al ch'iil riq'orb'al Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, re' ritaq'aa' cho ruuk' i ruxlab'al xaq kichii' taqe cho peet raj q'orol k'uhb'aal.

Ru'um aj re' yohb'al wach naxkaqrik Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik. ¹³ Ar aj xk'ulurik je' rikab' xnib'an i hin k'erik nichii' chi kiq'o'rjik eh ma' xatb'iririk ta wo' taq q'orik chi niwach, je' wo' chik re' xka'n ru', xka'n naq xak'erik chik kichii' chi niwach, re' hin ma' xinb'iririk ta chik q'orik chi kiwach, nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik. ¹⁴ Re' xnib'an i hin xnikilej je taqe nahtaq tinamit je' ruuk' ma' keht'alim ta wo', je' rikab' rib'an i suten teew. Re' yuuq' k'ixkaab' xkahnik xa ntz'irik chik wach naxi'elik je, ma' wo' hab' chik wach nik'ik chiwach. Kisolk'iij chi chiq yuuq' i ye'aab' re' xa chaq' naq chik wach, nki Dios.

Re' rib'iral chi re' tinamit Jerusalén naruktik wo' chik rika'peech

8¹ Re' wili q'orik xnik'ul ruuk' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik: ² Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili xiq'or: Yohb'al wo' chik wach ti'kilal nwik'raj i tinamit Sión,

ru'um chi til wo' yohb'al wach ti' nwik'raj til
 wo' njohtik cho nijosq'iil chirij, nki.
³ Je' wo' chik wili xiq'or Ajab'ees Dios: Re' hin
 xwuksaj wo' chik rika'peech i tinamit Sión,
 nawokik wo' chik chi k'acharik chi kixilak aj
 Jerusalén.
 Re' tinamit Jerusalén narib'ihnem chi Tinamit
 re' nka'n wii' rib'anarik haj wilik nkiq'or
 eh re' niyuuq' i hin Ajab'ees Dios xik'ik naa
 rajawrik,
 narib'ihnem chi Yuuq' Looq' Riwi', nki.
⁴ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je'
 wo' chik wili xiq'or: Ku nakib'ehik taqe rejeb' taq
 winaq, rejeb' taq ixoq
 pan taq b'eeh reh i tinamit Jerusalén,
 je' ruuk' xa kiyohq'eem chik kich'imim,
 ru'um chi johtonaq chik kihab'il.
⁵ Ku narinujik pan taqe b'eeh reh i tinamit
 ku'um ak'un ixq'un, ku naka'nam kik'o'nik
 chipam, nki.
⁶ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wo'
 chik wili xiq'or: Wi ma' jaruuj chik narib'anam haj
 wilik k'ahchi' niq'orom
 chi keh kiib' i xib' chik chi k'acharel nakikahnik
 chiwach i q'iij re're',
 Ma' jaruuj na chik narib'anam chi niwach i hin
 Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik? Nki
 Dios.
⁷ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wo'
 chik wili xiq'or: Re' hin naniko'lem taqe nitinamiit
 pan kiq'ab' i tinamit
 wilkeeb' pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij
 ch'iil taqe wilkeeb' pa rikorkilal nqajik wii' i
 q'iij.
⁸ Nanik'amam taqe cho eh nakokik wo' chik chi
 k'acharik pan tinamit Jerusalén.
 Re' taqe re' nakikahnik chi nitinamiit eh re' i
 hin nanikahnik chi kiDios,
 ruuk' korik laj q'orik eh ruuk' korik laj b'anooj,
 nki.
⁹ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wo'
 chik wili xiq'or: Chachop ak'ux hat-taq re' k'ahchi'
 ab'iram taq i q'orik wili
 xaq kichii' taqe waj q'orol k'uhb'aal chiwach
 taqe q'iij wili,
 chalen naxch'ihkik wo' chik cho ritiq'injik i
 Loq' laj Paat,
 re' nloq'onjik wii' wach Ajab'ees Dios re' xik'ik
 naa rajawrik.
¹⁰ Chiwach taqe cho q'iij xoj'ik'ik loq wii'

ma' riraq ta rikamaj i k'acharel eh ma' riraq ta
 riwa' i chikop,
 ma' ch'iklik ta rik'ux re' nelik loq chipam i
 tinamit
 eh ma' ch'iklik ta wo' rik'ux re' nokik cho pan
 tinamit
 maj haj ta chik ma' wilkeeb' cho aj xowonel.
 Re' hin xinye'b'ik q'ab' chi re' taqe k'acharel xa
 k'ul chik nkixowej kiib' chi kiwach.
¹¹ Re' yu'na ma' je' ta chik re' nanib'anam kuuk'
 re' nik' chik k'ihaal xikahnik,
 ma'xta chik rik'ulurik je' rikab' xk'ulurik cho
 chiwach taqe q'iij re're',
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
¹² Naripoq'ik cho suqkilal k'uxliis chaxilak taq,
 nariwachanik cho a'uuwa taq,
 narelik cho tik mu'un chiwach i yuuq' k'ixkaab'
 eh nariqajik cho raab' suutz' pan taxaaj.
 Chi'nchel wili naniye'b' chi kikooch re' nik'
 chik k'ihaal nakikahnik.
¹³ Re' hat-taq aj Judá ch'iil hat-taq aj Israel,
 je' rikab' noq xatwih'ik chi hat-taq sihtb'al chi
 kixilak nimaq taq tinamit,
 yu'na nawih'ik chi hat-taq chik kuse'sb'al.
 Maayo'saj awiib' taq, chachop ak'ux taq.
¹⁴ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je'
 wili xiq'or: Je' rikab' naxchalik pa nik'ux rib'anarik
 ti'k'axik keh amaam awati't taq naxkijohsaj nik'aa,
 ma' xnijal ta chik wach nikapew-b'al, nki Ajab'ees
 Dios re' xik'ik naa rajawrik, ¹⁵ je' re' noq yu'na,
 chiwach taqe q'iij wili xchalik pa nik'ux rib'anarik
 atob'il aweh hat-taq aj Jerusalén ch'iil hat-taq aj
 Judá. Je' re' noq maatiyo'jik taq. ¹⁶ Re' taqe wili
 nwaaj i hin chi naab'anam taq: Korik tiq'oroq
 taq kuuk' awas achaaq' taq, re' korik chak'am
 taq reh eh re' chasik' taq nk'amb'ik cho suqkilal
 k'uxliis pan taq ye'aab' re' na'n taq wii' ch'uquj
 wach mahk. ¹⁷ Ma' hab'wach aweh taq rikapaaj
 ma' holohik ta laj no'jb'al pa raamna chirij ras
 richaaq', maayew aq'orb'al taq ruuk' chukuj q'orik
 maj re' taqe no'jb'al re're' til nwoxoweej wach, nki
 Ajab'ees Dios.
¹⁸ Chak'am taq naa i q'orik wili re' k'ahchi'
 riq'orom Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
¹⁹ Je' wili xiq'or Ajab'ees Dios re' xik'ik naa
 rajawrik: Re' kuyuj wi'k ha' na'n taq chi tiij reh
 rikaaj, reh roo', reh riwuuq, ch'iil reh rilajeb'
 poh, narisoljik chi suqkilal k'uxliis eh chi nimaq
 taq ninq'iij chaweh hat-taq aj Judá. Je' re' noq til
 ponoq chawach taq rib'anarik i korik ch'iil wih'ik
 pan suqkilal k'uxliis, nki Dios.

²⁰ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wo' chik wili xiq'or: Xa ku nakimoljik wo' k'acharel pan tinamit Jerusalén,

xa rehreh chi tinamit nakelik taqe cho wii'.

²¹ Re' taqe k'acharel pan jenaj tinamit je' wili nakiq'orom reh k'acharel pan jenaj chik tinamit: Taqtaq chiqiij chi ripahqaljik qakuse'sjik reh Ajab'ees Dios, qasik' taq cho qatob'jik ruuk' Ajab'ees Dios, re' hoj ojik chik qeh, nki nakiq'orom.

²² Yohb'al wach kuk' tinamit ch'iil taqe nimaq taq tinamit nimaq kiwa'rik nakichalik pan tinamit Jerusalén chi risik'irik Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, nakichalik chi ripahqaljik rikuse'sb'al Ajab'ees Dios.

²³ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili xiq'or: Chiwach taqe q'iij re're', nakichalik lajeeb' oq chi winaq rehreh kitinamiit, rehreh kiq'orb'al, nakichopom chi riso' jeno' winaq aj Judá eh je' wili nakiq'orom reh: Re' hoj naqojik chawiiij maj xqab'iraj chi re' Dios wilik awuuk' taq, nki nakiq'orom, nki.

Re' ti'k'axik narichalik chi kinaa kaj xowonel taqe aj Israel

9 ¹ Re' wili q'orik xiq'or Ajab'ees Dios chiriiij kiyuq'ul aj Hadrac ch'iil i tinamit Damasco: Chi'nchel k'acharel chiwach ak'al ch'iil taqe kib'uhiril aj Israel ajb'al naq wach chi ar nakuy'em kitob'jik ruuk' i Ajab'ees Dios. ² Je' wo' re' taqe aj Hamat re' wilik pan kik'ula'til ch'iil taqe aj Tiro ch'iil taqe aj Sidón toob'ta wo' naq xat'ulik chik taqe. ³ Re' taqe aj Tiro xkitiq'aa' kitinamiit reh ko'lb'al kiib', re' ch'ihch' plata xkimol wach xa je' chik ntuhb'ik poqlaaj pan taq b'eeh eh re' i ch'ihch' oro xa je' chik ntuhb'ik ch'uwa' pan taq b'eeh ⁴ xa re' la' Ajab'ees Dios narikanaab' taqe chi ma'xta chik b'ih wilik reh, narikutum pa richamil maar kib'ihomal, narisacham ruuk' q'aaq'.

⁵ Nakilow aj Ascalón chi je' re' narokik cho kiyo'jik, narokik wo' cho kiyo'jik aj Gaza eh yohb'al wach nati'b'oq kik'ux. Je' wo' re' nakik'ulum aj Ecrón, ma' haj ta chik nakich'ikaab' kik'ux. Narikansjik i q'atal q'orik pan tinamit Gaza eh re' kiyuq'ul aj Ascalón narikahnik chi ma'xta chik k'acharel chipam. ⁶ Ar pan tinamit Asdod nakokik chi k'acharik taqe tokoon kitinamital, chi je' re' naniqahsam wach ak'al rinimal kiwach aj filisteo. ⁷ Nawesam pan kichii' i tiwik nkik'ux

ch'iil rikik'eel ch'iil taqe k'uxb'al ma' ye'ooj ta q'ab' chi narik'uxurik. Re' nik' chik k'ihaal nakikahnik, nakikahnik chi nitinamiit i hin Dios re' naloq'ej taq niwach, nakikahnik chi k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel chi kixilak aj Judá eh re' taqe aj Ecrón nakikahnik je' chik kikab' aj jebus. ⁸ Ar aj ru' nawokik chi richa'jaljik nitinamiit reh chi ma' hab' ta wach narokik koq on narelik cho. Yu'na ma'xta chik rokik koq aj b'anol ti'k'axik maj til wilik i wilb'al chi kinaa chi kicha'jaljik, nki Dios.

Re' narokik chi aj q'atal q'orik pan tinamit Sión

⁹ Til wo' suqb'oq ak'ux hat-taq aj Sión, chak'er achii' ru'um suqkilal ak'ux hat-taq aj Jerusalén, chakoj taq rehtal, re' aj q'atal q'orik chanaa taq ponik reh awuuk' taq, re're' til korik wach rik'ux eh til wo' nelik korik ruuk' chi'nchel, xa re' la' ma' rinimsaj ta ti riib' maj chiriiij jenaj t'uch burro nariponik, raj'uux jenaj ati't burro.

¹⁰ Re're' narisachooj wach kikareta aj Efraín reh q'aaq'anik, ch'iil taqe kikawaay aj Jerusalén. Naaritoqom kiyejal taqe kamanb'al reh q'aaq'anik eh narik'amam cho jenaj suqkilal k'uxliis chi kixilak nimaq taq tinamit.

Re' riwa'rik chi aj q'atal q'orik narelik cho chi chii' i maar Mediterráneo eh ku nariponik chi chii' i kamnaq Maar, narelik cho chi chii' i rooq ha' Éufrates ku rehtal re' nk'uhlik wii' ak'al.

¹¹ Re' hat-taq aj Jerusalén ru'um tiq'inik ab'anam taq wuuk' re' qakojom rehtal ruuk' kik', nawesam taqe cho wach saqom jarub' aweh taq tz'apalkeeb' je' pan jenaj jul ma'xta ha' chipam.

¹² Re' hat-taq tz'ahpel, re' ku ch'iklik ak'ux taq, tisoljoq wo' taq chik cho chipam i tinamit reh ko'lb'al iib', chiwach i q'iij wili naniq'orom aweh taq chi juntiij chik narik'ik johtoq naa akuse'sjik taq nanib'anam chiwach ti'k'axik xak'ul taq.

¹³ Re' taqe aj Judá nanikojom taqe chi je' kutb'al nich'aab' ch'ihch', re' taqe aj Efraín nanikojom chi je' taqe nich'aab' ch'ihch'.

Re' hat-taq aj Sión nakaat taq nikojom chi je'
q'as laj ch'ihch' pan q'ab' aj q'aq'anel
eh nakaat nikojom chi q'aq'anik kuuk' taqe aj
Grecia, nki Dios.

¹⁴ Re' Ajab'ees Dios narik'utunik i rajawrik chi
kinaa,
re' rich'aab' ch'ihch' xa je' chik rikab' rich'aab'
kohoq na'ohoq,
re' Ajab'ees Dios narisub'em paam i suub' eh
narojik k'oloq chi kinaa
je' rikab' rib'an i suten teew nchalik pa risek'aa
reh njohtik cho wii' i q'iiij.

¹⁵ Re' Ajab'ees Dios nariko'lonik keh ritinamiit,
re' taqe ritinamiit nakiyaq'am pan kooq ab'aj
narikuturik cho chi kinaa,
xa je' na nakik'uxum i kaj xowonel, xa je' na
nakuk'em keh rikik'eel
je' rikab' i nuk'jik i ch'amsamaj wach riis uuwa.
Nakinujik reh k'ik je' rikab' rik'ul nimaq taq
kulk,

je' rikab' rik'ul taqe ruk'a' i ye'aab' k'atb'al sii.

¹⁶ Chiwach i q'iiij re're' nakiko'ljik ru'um
Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach,
je' rikab' kiko'ljik i mee' ru'um aj cha'janel keh.
Re' taqe ritinamiit narib'anam xa kiworwotik
chik chipam kiyuq'ul,
xa je' chik kikab' i chaq'wach laj ab'aj nkojorik
chi xoyb'al wach i korona.

¹⁷ Yohb'al wach nakik'axarik, yohb'al wach
holonkilal nakikahnik,
yohb'al wach holonkilal nakiponik i k'ijolaq
ru'um riximal kaxlan wi'k,
yohb'al wach nasuqb'oq kik'ux i q'ahxoqaq
ru'um i ch'amsamaj wach riis uuwa.

Re' Ajab'ees Dios naritojom kiiij ritinamiit

10 ¹ Chapahqaj taq i jab' reh Ajab'ees Dios
toob' ta ma' re' ta pa riq'ijil,
re' Ajab'ees Dios re' nmiqsanik cho reh rich'aab'
kohoq,
nariqahsam cho aweh taq rimal jab' eh
nariye'b' cho rex laj k'ichee' chipam chi
aju'junal taq.

² Re' taqe tz'aoqj tiyoox aj chukul q'orik taqe,
re' taqe aj q'iiij ma' re' ta wo' korik nkiq'or,
re' taqe kila'waach nkik'u'tjaj xa ma'xta b'ih
nokik wii',
re' ye'ooj suqkilal k'uxliis nka'n xa ma'xta b'ih
rikamanej.

Je' re' noq re' tinamit ma' keht'alim haj k'ahchi'
kojik,

je' kikab' i mee' ma'xta aj cha'janel keh.

³ Je' re' noq re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Chi
kinaa taqe aj cha'janel tinamit johtonaq
nik'aa,
naniye'b' i ti'k'axik chi kinaa aj k'amol b'eeh,
nki.

Re' Ajab'ees Dios naricha'jem taqe aj Judá, re'
je' taqe rimee' noq wilkeeb'
narikojom taqe chi je' richaq'wach laj kawaay
pa riq'ijil i q'aq'anik.

⁴ Chi kixilak aj Judá narelik rimal aj k'amol
b'eeh

re' je' rikab' jenaj ab'aj til nim riloq'il nkojorik
chi ch'ikinb'al reh jeno' paat,
ch'iil re' je' rikab' i chee' nkib'ak' wii' k'ahaam
qirb'al reh poyaab' naa paat,
ch'iil wo' je' rikab' i kutb'al ch'aab' ch'ihch'
nkojorik pan q'aq'anik.

Chi kixilak nakelik cho chi'nchel aj k'amol
b'eeh.

⁵ Naka'nam xa je' chik taqe rikowil aj q'aq'anel
je' ruuk' nkiyaq' pan ch'uwa' i kaj xowonel pan
q'aq'anik,

ma'xta kiyo'jik chi peleta maj re' Ajab'ees Dios
wilik kuuk',
re' taqe kaj xowonel nakib'eeh riij kawaay
narik'ujtik kik'ixb'ilal.

⁶ Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Re' hin
naniye'b' rikowil kik'ux taqe aj Judá,
naniko'lem taqe raa' ri'sil i José.
Nanisolk'im wo' chik taqe cho chipam kiye'aab'
maj naniketelem kiwach.

Nakikahnik chi xa je' wo' ma' niq'eb'em ta taqe
loq chirij nik'ux,
nanik'u'lem wo' naa kitij maj re' hin, hin
Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej niwach.

⁷ Re' taqe aj Efraín naka'nam xa je' chik taqe
rikowil aj q'aq'anel,
narib'anam xa suq chik pan kik'ux, je' rikab'
rib'an i ch'amsamaj wach riis uuwa.
Nakilow chi je' re' taqe kak'uun kixq'uun
narisuqb'ik wo' kik'ux ru'.

Yohb'al wach naasuqb'oq kik'ux wuuk' i hin
Ajab'ees Dios.

⁸ Re' hin nanixub'em taqe je' eh nanimolom wo'
chik kiwach maj nitojom chik kiiij,
yohb'al wach nakimoljoq, nakiponik wo' chik
je' rikab' naxiwih'ik cho najtir q'iiij.

⁹ Toob'ta nanipuhkam taqe je' nah taq tinamit,
toob'ta chi nahtil yuuq' k'ixkaab' nakojik loq xa
nanik'ulik wo' cho pan kik'ux,

pan jenaj q'iij nakisoljik wo' chik cho ch'iil taqe kak'uun kixq'uun.

¹⁰ Re' hin nawesanik cho keh pa riyuq'ul Egipto, nawesam taqe cho pa riyuq'ul Asiria eh nanik'amam taqe je ar Galaad ch'iil ar Líbano,

yohb'al wo' chik wach nakimoljoq cho ma'xta chik rimahnik kiye'aab'.

¹¹ Re' ti'kilal k'uxliis nakik'ik wii' xa je' chik jenaj maar, xa re' la' re' hin naniq'ílooj keh taqe rib'ohl eh nanichiqsam wo' richamil rooq ha' Nilo. Naniqahsam wach ak'al re' nkiyew wii' kiwa'rik aj Asiria eh narikahnik chi ma'xta chik aj q'atal q'orik pan tinamit egipto.

¹² Re' hin naniye'ooj rikowil kik'ux nitinamiit, chipam rajawrik nib'ihnal nakib'ehik chi ma'xta kiyohb'al, re' hin Ajab'ees Dios k'ahchi' niq'orik.

11 ¹ Je' re' q'uru' i hat yuuq' Líbano chayew q'ab' chi re' i q'aaq' erisachej wach i chakaltee' wilik chawach.

² Re' hat k'insis titz'uyunoq maj re' chakaltee' xsahchik chik wach maj re' chaq'wach laj chee' xikuturik chik pan ak'al.

Je' wo' re' i hat tz'unuj chee' wilkaat wach yuuq' Basán titz'uyunoq wo' maj re' rik'ihal i nimaq taq chee' xikuturik chik pan ak'al.

³ Re' taqe aj cha'jem mee' xa kerik chik kichii' xsacharik wach i k'im kiwa' kimee'. Re' taqe kaqkoj xa k'erik chik kichii' maj re' richaq'wachkilal i ye'aab' chi chii' Jordán xsahchik wach.

⁴ Je' wili k'ahchi' riq'orom i Ajab'ees Dios, re' wilik chi niDios: Chawilow taqe wiin i mee' q'oroj chik chi nakikansjik. ⁵ Re' aj loq'ol keh ma' wo' nech' chik so' ti' nkik'raj nankikansaj i mee' eh re' nk'eyenik keh je' wili nkiq'or: Loq'omaj ta je wach i Ajab'ees Dios maj til xiyew nib'ihomal, nki taqe. Xa ta naq je re' taqe aj ilol mee' wilik nech' oq kiketelb'al chi kinaa. ⁶ Je' re' noq ma'xta chik riwih'ik nech' oq niketelb'al chi kinaa i k'acharel chi junsut wach ak'al. Chi kiju'junal naniye'b' taqe chi rehkeen rajawrik i kich k'acharel je' wo' chi rehkeen rajawrik i kiq'atal q'orik. Nakisacham wach i chaj b'ih wilik chiwach ak'al eh re' hin ma'xta chik niko'lem taqe, nki wiin Ajab'ees Dios.

⁷ Je' re' noq xwilow wo' taqe i mee' q'oroj chik chi nakikansjik on re' taqe k'axik ti nka'n. Ar aj ru' xnichih wach kib' chi ch'imim eh xnikoj kib'ihnal. Re' jenaj atob'il xnikoj reh eh re' jenaj chik pixb'al xnikoj reh. ⁸ Chiriij ru' xa chiwach ti jenaj poh xwesaj ti taqe pan kikamaj i xib' chi aj ilol mee' maj ma' xnikuy ta chik i chaj b'ih xka'n rib'anarik eh je' wo' taqe ru' xich'i'tjik wu'um.

⁹ Ku re' ru' xniq'or chi je' wili: Re' xa narotowem chik kimik, kimoq wo' peh. Wi wilik jeno' raj sahchik, sahchoq pe wo' eh re' ku nakikahnik chi k'achalkeeb', kik'ux pe kiib' chi kiwach. ¹⁰ Chiriij ru' xnichop i ch'imim re' atob'il rib'ihnal eh xnitoq. Je' re' xnib'an reh chi xniyoj wach i tiq'inik xnib'an kuuk' taqe i tinamit. ¹¹ Chi je' aj re' q'uru', re' tiq'inik b'anoj xboqorik wach eh xa je' re' naxkaraq chirij taqe i aj ilol mee' chi re' po' nchel i Dios k'ahchi' riq'orik ruuk' taqe k'ahchi' nib'anam. ¹² Ar aj ru' je' wili xniq'or keh: Wi rib'an chawach taq, chatoj taq win ritz'aqil i nikamaj eh wi ma' naab'anam taq ma'xta b'ih raj riq'orom, kinki keh. Naxkib'iraj chi je' re', xkiyew win lajeeb' rika'winaq chi plata. ¹³ Chiriij ru' re' Ajab'ees Dios je' wo' chik wili xiq'or wiin: Re' plata re're' chayew chipam i k'olaab' tumiin reh i loq' laj paat. Je' re' cha'n maj til je' pe' je k'ihal re're' nitz'aqil xkikoj, nki wiin. Je' aj re' noq re' taqe plata re're' xniyew joq chipam k'olab' tumiin reh i loq' laj paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios. ¹⁴ Chiriij ru' xnitoq i jenaj chik ch'imim re' pixb'al rib'ihnal xnikoj rehtalil chi re' rik'amarik kiib' chi suq ruuk' i Judá ch'iil i Israel sahchik wach. ¹⁵ Ku re' ru' je' wili xiq'or wiin: Yu'na chakoj awiib' chi hat jenaj aj ilol mee' je' ruuk' ma' nkamanik ta chi korik, ¹⁶ re' hin nawuksam cho jeno' aj ilol mee' je' ruuk' ma'xta ruksam taqe i q'ehb'el, xa ta naq narisik'im taqe, xa ta naq narok'omem taqe ti' koq, xa ta naq je narito'b'em i q'uhtunaq chi b'ehék, re' la' narib'anam til narik'uxum taqe i xa p'onoon chik taqe eh narich'aqam paam i kixk'aq.

¹⁷ Q'ee' je ti'kilal i narilom wach i aj ilol mee' re' xa ma'xta kamaj

re' rikanaa' taqe chi kutkeel i mee'.

Yok'oroq i teleb' chi q'as laj ch'ihch' eh poq'oroq loq i sek'aaj naq'wach.

Sikroq i teleb' chi junpech

eh re' risek'aaj naq'wach kahnoq chi sot'.

12 ¹ Re' q'orik xib'an i Ajab'ees Dios chikiij taqe aj Israel. Re' Ajab'ees Dios re' xhelb'ik je reh i taxaaj, re' xtiq'inik reh i ak'al eh re' wo' xtiq'inik reh i ruxlab'al i k'acharel, je' wili

k'ahchi' riq'orom: ²Re' hin nikoj i Jerusalén chi je' narixohk'sam taqe chi'nchel i tinamit, je' wo' re' narib'anam keh aj Judá je' rikab' xkik'ul taqe aj Jerusalén. ³Chiwach i q'iij re're' nanikojom i Jerusalén chi je' jenaj ab'aj yohb'al wach rahliil chi keh chi'nchel i tinamit eh wi wilik xaj rimehram til narisacharik wach ru'um. Naakilow chi je' re', chi'nchel i tinamit nakimolom kiib' chi risacharik wach. ⁴Chiwach i q'iij re're' nanikojom cho jenaj rinimal yo'jik kuuk' taqe kawaay eh re' taqe k'acharel nakik'ulum kiwach. Til nanisot'sam taqe kawaay chi junpech eh nanicha'jem taqe aj Judá. ⁵Nakilow taqe aj k'amol b'eeh pan tinamit Judá chi je' re', je' wili nakiq'orom pan kik'ux: Re' kajawrik taqe aj Jerusalén ar nchalik ruuk' i Ajab'ees Dios, re' Dios nkiloq'ej wach. ⁶Chiwach i q'iij re're' nanikojom taqe aj k'amol kib'eeh aj q'aaq'anel pan tinamit Judá chi je' taqe q'aaq' nakiqopom riq'aaq'il i sii' eh chi xa je' chik taqe xaq i q'aaq' xilak riximal kaxlan wi'k, til wo' nakisachab'em wach chi'nchel tik mu'un eh je' wo' chi'nchel i tinamit wilkeeb' pa rik'ula'til. Je' re' narik'ulurik reh chi re' taqe aj Jerusalén nakik'acharik wo' chik pan kitinamital.

⁷Chirii ru' re' Ajab'ees Dios peet nariko'lem kiij taqe i kipaataq' ih naa reh chi re' taqe raa' ri'sil i David ch'iil taqe aj Jerusalén ma'eta nkinimsaj kiib' chi kinaa taqe Judá. ⁸Chiwach i q'iij re're', re' Ajab'ees Dios nariko'lem taqe aj Jerusalén, wi wilik taqe ma' kow ta ti taqe, narib'anam xa je' chik taq kowil i David eh re' taqe raa' ri'sil David narib'anam xa je' chik taqe Dios, til xa je' chik raj tz'e'waach i Ajab'ees Dios nariwih'ik chi kiwach. ⁹Chiwach taqe q'iij re're' til nanisacham kiwach taqe tinamit re' nakuktik cho chi rixowjik wach i tinamit Jerusalén.

¹⁰Xa re' la' chinaa taqe raa' ri'sil i David eh je' wo' chi kinaa taqe aj Jerusalén naniye'b' cho jenaj rinimal chaq'lamil eh je' wo' i k'amoj iib' pan suqk'ilal. Til wo' nakoq'ik naakilow hab'wach i xkikansaj naxkilam paam, nakoq'ik chi xa je' chik rikab' roqjik wach nb'anarik jeno' peet ak'un nkansjik eh nariti'b'ik wo' kik'ux je' rikab' nb'anarik chirii jeno' peet ak'un. ¹¹Chiwach i q'iij re're', yohb'al wo' chik wach i oq'ik narib'anarik ar Jerusalén, xa je' chik rikab' i oq'ik xib'an i Hadad-rimón ar wach k'ixkaab' Meguido. ¹²Til yohb'al wach ti'kilal narilom wach ye'aab' wili, chipam i ju'jun chi paat nakoq'ik taqe i wilkeeb' chipam, re' taqe raa' ri'sil i David pa reh wo' nakoq'ik eh re' taqe ixoq, pa reh wo' nakoq'ik ru'. Re' taqe

raa' ri'sil i Natán nakoq'ik wo' eh re' taqe ixoq chi kixilak, pa reh wo' nakoq'ik. ¹³Re' taqe raa' ri'sil i Leví nakoq'ik wo' eh re' taqe ixoq chi kixilak, pa reh wo' nakoq'ik. Re' taqe raa' ri'sil i Simei nakoq'ik wo' eh re' taqe ixoq chi kixilak, pa reh wo' nakoq'ik. ¹⁴Je' aj wo' re' naka'nam taqe i pa reh chik tzohqil, rehreh nakoq'ik wii' eh re' taqe ixoq chi kixilak pa reh wo' nakoq'ik, nki.

13 ¹Chiwach taqe q'iij re're', nariwih'ik jenaj rasb'al ha' chi keh taqe raa' ri'sil i David eh je' wo' keh taqe aj Jerusalén, chi esb'al loq reh kimahk eh je' wo' chi tz'ajb'al wo' wach i kich'uwa'kilal. ²Re' Ajab'ees Dios re' nik'ik naa rajawrik, je' wili riq'or: Chiwach i q'iij re're' nawesam taqe loq'onik tiox chi kixilak i k'acharel. Narojik rib'anam chi ma' wo' nariq'ormojik kib'iral je' wo' nanisacham kiwach taqe aj q'orol k'uhb'aal eh je' wo' i ch'uwa' wach laj no'jb'al.

³Narojik rib'anam chi wi wilik xitiq ju' i q'oroj k'uhb'aal, re' rituut rajaaw re' xik'amb'ik cho reh wach q'iij saqom je' wili nakiq'orom reh: Hat naakimik maj xa chukuj k'uhb'aal na'n pa rib'ihnal i Ajab'ees Dios. Je' aj re' noq re' k'acharel k'ahchi' chi k'uhb'alanik til re' rituut rajaw naarib'anik rilamarik paam. ⁴Chiwach taqe q'iij re're' narik'ulurik chi re' taqe aj q'orol k'uhb'aal nakik'ix'ik ruuk' i nakilom pan je' la'waach naka'n i q'oroj k'uhb'aal. ⁵Ru'um aj re' je' wili nakiq'orom: Ma' re' ta hin aj q'orol k'uhb'aal, xa hin ti aj ticol eh xa re' wo' ti re' xnitijej cho pan nit'uchal, nki nakiq'orom.

⁶Wilik je' wili b'iririk naka'nam: Chaj b'ih riwii' chi hat kojoj chi ti', nki nakiq'orom eh je' wili k'u'lunik narib'anam: Re' taqe wachamigo xib'anik wiin, nki nakiq'orom.

Re' taqe aj ilol rimee' i Ajab'ees Dios xikojorik chi ti'

⁷Q'as laj ch'ihch', k'a'choq awach chi rib'anarik reh i aj ilol mee'

je' wo' chi rib'anarik reh i winaq wich'iil, nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

Nanikojom chi ti' i aj ilol mee' eh re' taqe i mee' nakipuhkam kiib'.

Chirii ru' re' hin nanichalik chi kinaa taqe i kuk' mee'.

⁸Ar aj ru' narik'ulurik chi ik'inaq chi yejal i tinamit wilik wach ak'al narisacharik wach chi junpech eh xa re' chik mahnik' narikahnik chiwach ak'al.

⁹Re' mahnik' wili naniminim koq pan q'aaq'

nanihab'sam taqe je' rikab' nb'anarik reh i plata.
 Naninik'eem taqe je' rikab' nb'anarik reh i oro.
 Ku re' aj ru', nakiq'orik cho wuuk'
 eh re' hin nanib'iram taqe.
 Re' hin je' wili naniq'orom chikiij: Til hat-taq nitinamiit
 eh re' taqe re' je' wili nakiq'orom chiwii: Re' Ajab'ees Dios, til manlik niDios, nki.

Re' chik i Ajab'ees Dios narichopb'ik naa i tinamit

14 ¹Chalik reh i q'iij noq re' Ajab'ees Dios narib'anam
 chi re' pa' b'ih wilik aweh taq til chawach taq naripuhkuljik.
²Maj re' hin nanimoloj kiwach taqe chi'nchel i tinamit
 reh chi naka'nam i peletenik kuuk' taqe aj Jerusalén
 re' tinamit narichoporik naa narimolorik je i pa' b'ih wilik pan taq paat eh re' taqe xoq nakichoporik ru'um winaq.
 Yejal reh tinamit nakik'amarik je pan tokoon tinamit
 eh re' yejal chik tinamit nakikahnik pan kitinamital.
³Chirii ru' re' chik Ajab'ees Dios narib'anam i peletenik kuuk' taqe i tinamit re're', je' rikab' i peletenik xib'an cho najtir q'iij.
⁴Chiwach i q'iij re're' naripa'lajik chi kow chinaa i yuuq' Olivo
 re' wilik chiwach i tinamit Jerusalén pa rikorkilal njohtik cho wii' i q'iij.
 Re' yuuq' Olivo narelik kib', narip'utum cho re' njohtik cho wii' i q'iij eh ku nariponik re' nqajik wii' i q'iij. Chi xilak naritihqik jenaj nim laj k'ixkaab'. Yejal reh i yuuq' ar narikahnik pa ritz'eet reh njohtik cho wii' i q'iij eh re' jenaj chik yejal ar narikahnik pa risek'aaj reh nqajik wii' i q'iij. ⁵Naawelik taq eh ar naamolom taq wach k'ixkaab' wilik chi xilak i yuuq' maj re' k'ixkaab' re're' ku ar nariponik re' wilik Azal.
 Naamolom taq i elik chi xa je' chik rikab' i elik xa'n taq chiwach i ihk
 pa riq'ijil cho i Uzías re' aj q'atal q'orik pan tinamit Judá.
 Ar aj ru' narichalik i Ajab'ees Dios, re' niloq'ej wach
 eh ch'iil taqe i k'acharel re' loq' riwii' i kik'acharik.

⁶Chiwach taqe q'iij re're' ma'xta chik riwih'ik saqom
 xa ta naq k'uxik on xa ta naq chaaj k'uxik.
⁷Til ma' wo' jink'al k'uluj i narik'ulurik chiwach i q'iij re're', xa re' wach i Ajab'ees Dios neht'alanik reh chaj b'ih riwii'
 chi ma'xta chik riwih'ik saqom eh ma' wo' q'eqom,
 pa ri'orahil i chaq'ab' saqom chik nariwih'ik.
⁸Chiwach i q'iij re're', ar Jerusalén narelik cho i k'achlik ha'
 yejal reh i ha' re're' narelik cho pan maar re' wilik pa rikorkilal reh njohtik cho wii' i q'iij
 eh re' yejal chik ar narelik cho pa maar re' wilik pa rikorkilal nqajik wii' i q'iij.
 Je' re' narib'anam pan siq'jil eh je' wo' pan q'elej.
⁹Ar aj ru' re' Ajab'ees Dios nariwih'ik chi q'atal q'orik chi junsut wach ak'al,
 chiwach i q'iij re're' xa re' chik wach i Ajab'ees Dios narikahnik chi Dios
 eh ma' wo' hab' ta chik wach nariwih'ik rib'ihnal je' rikab' rib'ihnal ru'.
¹⁰Til narib'anam chi re' ak'al re're' narib'anam chi xa chaq' chik wach i k'im chiwach ku ar narelik je Geba eh ar nariponik Rimón, pa risek'aaj reh njohtik cho wii' i q'iij reh i tinamit Jerusalén.
 Re' tinamit re're' nariwih'ik wo' chik pa riye'aab' eh narijohtik wach riwa'rik ku ar ruuk' i tz'ahp Benjamín narelik je eh ku ar ruuk' i peet tz'ahp narik'ik je', nariponik ruuk' i tz'ahp Ángulo rib'ihnal, ku nariponik ruuk' i naht naa paat cha'janb'al Hananeel rib'ihnal eh nariponik re' wilik wii' taqe riye'aab' i q'atal q'orik.
¹¹Nakik'acharik ar eh ma' jaruuj chik nariwih'ik sihtb'al iib' chi kinaa,
 til la' xa suq chik i k'acharik naka'nam ar Jerusalén.
¹²Re' aj wili i ti'k'axik nariye'b' i Ajab'ees Dios chi kinaa i tinamit re' xka'n peletenik ruuk' Jerusalén: Nariq'ahik i kiti'jolal noq ku k'achalkeeb', nariq'ahik i naqkiwach pa riye'aab' eh re' kaaq' nariha'b'ik pan kichii'.
¹³Chi je' aj re' noq chiwach i q'iij re're' til yohb'al wach narokik cho i kiyo'jik ru'um i Ajab'ees Dios,
 xa nakichopom chik chi kiq'ab' chi kib'il kiib' i k'acharel

eh k'ul nakich'eylom kiib' chi kiwach.

¹⁴ Re' taqe aj Judá nakipeletenik wo' chik chi riko'ljik i tinamit Jerusalén, ar aj ru' narimolorik wach chi'nchel i b'ihomal reh i junsut i tinamit, je' rikab' taqe oro, plata, chaq'wach tz'ih, til wo' yohb'al wach k'ihal narimolorik wach, nki.

¹⁵ Ma' xa re' ta taqe k'acharel narichalik i ti'k'axik chi kinaa je' la' wo' taqe chikop wili: Kawaay, mula, camello, burro eh je' wo' chi'nchel i chikop wilkeeb' chipam i ye'aab' re're'.

¹⁶ Re' nik' chik k'ihal reh i tinamit nakikahnik chi k'achalkeeb' re' xik'ulik q'aq'anel pan tinamit Jerusalén, elik haab' nakichalik chi riloq'onjik wach aj Q'atal Q'orik, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik, chi rik'sjik i ninq'iij re' nkitiq'aa' wii' kuk' pahpa'x paat.

¹⁷ Wi wilik junb'uhr oq chi k'acharel ma'xta rojik ar Jerusalén chi riloq'ljik wach aj Q'atal q'orik, re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik, ma'xta chik riqajik i jab' chinaa kiyuq'ul. ¹⁸ Wi re' taqe

aj Egipto ma' xi'ooj chi loq'onik, ma'xta riqajik i jab' chinaa kiyuq'ul, re' Ajab'ees Dios nariye'b' wo' ti'k'axik chi kinaa je' rikab' narib'anam keh i tinamit ma'xta kojik chipam i ninq'iij nkitiq'aa' wii' kuk' pahpa'x paat. ¹⁹ Je' re' i ti'k'axik narichalik chi kinaa aj Egipto ch'iil taqe tokoon chik tinamit re' ma'xta kojik chipam i ninq'iij re' nkitiq'aa' wii' kuk' pahpa'x paat.

²⁰ Chiwach taqe q'iij re're' chi'nchel nariq'ahsjik pan q'ab' i Dios. Chiwach i t'uch campana nch'ilinjik chi kalaq i kawaay je' wili naritz'ihmb'jik chiwach: Q'ahsamaj pan q'ab' Ajab'ees Dios. Re' taqe xun wilkeeb' chipam i Loq' laj Paat narib'anam jenaj wach kiloq'il ch'iil taqe nimaq taq kulk kikamanik chinaa i q'ahsb'al sii. ²¹ Chi'nchel kixuun aj Jerusalén ch'iil taqe keh aj Judá narikahnik chi q'ahsamaj pan q'ab' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik. Chi'nchel kichalik chi riq'ahsjik kisii nakikojom taqe i xun re're', naka'nam kichaq'sanik chipam. Chiwach taqe q'iij re're', ma'xta chik ka'nam i yak chipam Loq' laj Paat nloq'onjik wii' wach i Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

MALAQÚÍAS

Malaquíás

Ch'ob'al rib'ehil rihuuj i Malaquíás

Re' huuj xitz'ihmb'aj i Malaquíás

Pan k'iq'orb'al aj hebreo re' b'ihnal Malaquíás raj riq'orom "waj q'orol k'uhb'aal", je' re' noq re' Malaquíás ma' xa rib'ihnal ta jeno' winaq, rib'ihnal wo' hab'wach taq'amaj ru'um i Dios chi riq'ormojik rik'uhb'al.

Ruuk' rihuuj i Malaquíás nkux'ik wach ritz'ihmb'jik i najtir k'uhb'aal.

Re' taqe ju'jun chi k'uhb'aal chipam rihuuj i Malaquíás je' wili ritiq'injik b'anooj: Re' Ajab'ees Dios riyew jenaj taq'anik on riyew jenaj q'ilooj chirij i mahk nka'n i tinamit. Re' taqe tinamit k'ahchi' kik'uhb'aljik on k'ahchi' k'iq'ilirik nka'n jenaj kipahqanik on nkiyew chi na'b'aljik chi ma' suq ta kik'ux. Re' Ajab'ees Dios nq'orik wo' chik rika'peech, rimahsaj wach riq'ormojik haj wilik xiq'or chi peet eh riq'or wo' rib'iral i ti'k'axik narichalik chi kinaa aj mahk.

Chipam i k'uhb'aal xiq'or i Malaquíás re' peet xkik'ul k'iq'ilb'al re' taqe aj q'ahsem sii, xq'ormojik keh chi re' taqe re' xiye'b'ik q'ab' chi xokik koq i mahk chipam i Loq' laj Paat ch'iil taqe ma' holohik ta laj no'jb'al nka'n pan taq q'ahsanik taq sii. Xiq'ilirik wo' chi kow taqe ma' holohik ta kino'jb'al, taqe ma' korik ta wach kib'anik, taqe nkich'aq i kehk'een eh je' chik ruuk' taqe ixoq tokoon ritinamital nkik'am pa rijelow-b'al. Xiq'ilirik wo' taqe ma' nkitoj ta chik i ju'jun reh lajeeb' ch'iil taqe ma' kiyohb'alanik ta wach Ajab'ees Dios.

Re' Malaquíás xiq'or wo' ruuk' chi'nchel rik'ux chi re' Dios yohb'al wach ti'kilal rik'raaj taqe ritinamiit eh nariye'b' wo' keh nik'nimal riq'orom rib'iral chi nariye'b' keh.

Re' Ajab'ees Dios ti' rik'raaj taqe raa' ri'sil i Jacob

1 ¹ Re' wili q'orik xiq'or i Ajab'ees Dios reh i Malaquíás chikij aj Israel.

² Re' Ajab'ees Dios je' wili riq'or: Re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob q'ee' ti' tiwik'raj taq.

Xa re' la' hat-taq je' wili naq'or taq: Haj nk'uhtunik chi ti' qojawik'raj? Tiki taq.

Re' Ajab'ees Dios je' wili ak'u'ljik taq rib'an: Ma' re' ta aj na kichaaq' kiib' Esaú ch'iil i Jacob?

Xa re' la' i hin ti' xwik'raj i Jacob

³ eh ma' ti' ta xwik'raj i Esaú maj xnikanaa' chi yojonaq i yuuq' wilik wii' chi k'acharik eh xnikanaa' riye'aab' rik'ulum chi rikooch chi kiye'aab' chikop kik'acharik pan chiq yuuq'.

⁴ Re' taqe raa' ri'sil Esaú re' taqe aj Edom wo' nq'ormojik keh je' wili nkiq'or: Toob'ta xkahnik chi yojonaq qatinamiit re' hoj naquksam wo' chik rika'peech, nki taqe.

Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je' wili riq'or: Toob'ta kuksaj wo' chik rika'peech re' hin naniyojom wo' chik chi kiwach.

Nakib'ihnem chi jenaj tinamit ma' holohik ta nech' oq kino'jb'al

eh re' hin Ajab'ees Dios xa nariwih'ik wo' nijosq'iil chi kinaa chi junelik i q'iij saqom.

⁵ Nachawilow ruuk' naq'awach taq i k'ahchi' niq'orom wili, je' wili naaq'orom taq: Re' rimal rajawrik Ajab'ees Dios ku nik'ik je' q'ee'

chi juntar reh rik'ula'til qatinamiit i hoj aj Israel, nki naaq'orom taq.

Re' Ajab'ees Dios riq'il taqe aj q'ahsem sii

⁶ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik je' wili riq'or keh aj q'ahsem sii: Re' ak'unb'ees riyew riloq'il i rajaaw eh re' aj kamanoom riyohb'alej wo' wach rajab'ees,

wi re' i hin, hin awajaaw taq Chaj b'ih riwii' chi ma' nayew ta taq niloq'il?

wi hin awajab'ees taq Chaj b'ih riwii' chi ma'
 nayohb'alej ta taq niwach?
 Re' hat-taq aj q'ahsem sii ma' nayew ta taq
 riloq'il
 eh je' wili naq'or taq: Haj ma' nqayew ta
 riloq'il? Nki na'n taq.
 7 Xa re' la' nanak'am taq je kaxlan wi'k ma' saq
 ta wach riwii'
 chinaa nk'atarik wii' i sii chi niwach eh ku
 je' wo' chik wili naq'or taq: Haj ma'
 nqayohb'alej ta awach? Nki na'n taq,
 ruuk' rikapewjik chi re' nk'atarik wii' sii chi
 niwach i hin Ajab'ees Dios
 ma' ye'erik ta raj riloq'il.
 8 Nak'am taq je chikop je' ruuk' i sot' reh chi
 nariq'ahsjik chi sii chi niwach,
 Holohik na na'n taq chi je' re' nanakapaj taq?
 Naq'ahsaj taq chi sii chi niwach i chikop siik i
 rooq on yowaab',
 Holohik na na'n taq chi je' re' nanakapaj taq?
 Chak'am je chi asii taq chiwach aj q'atal q'orik
 chanaa taq,
 Nakapaj na taq chi erik'ul chi suq rik'ux?
 Ena nkahnik chi suq rik'ux awuuk' taq?
 Nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.
 9 Yu'na koj okoq taq chi tiij, qapahqaj taq
 rotob'ilal i Dios chi qanaa
 reh chi eriketelej cho qawach, nki na'n taq.
 Nik'wach naniyew wotob'ilal chanaa taq
 chi je' re' asii naq'ahsaj taq chi niwach,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
 10 Wilik ta naq jeno' aweh taq naritz'apoj reh
 ritz'ahpil loq laj Paat
 reh naq chi ma'xta chik kiquopom i q'aaq' chi
 ma'xta wo' kamaj
 chinaa i ye'aab' nk'atarik wii' i sii chi niwach
 maj re' hin ma' suq ta chik nik'ux awuuk' taq
 eh ma'xta wo' chik nik'ulum asii taq, nki
 Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
 11 Re' hin nim riloq'il nib'iral chi kixilak i
 tinamit chi junsut reh yuuq' k'ixkaab',
 xa haj reh yuuq' k'ixkaab' nkik'at kisensa
 eh nkiq'ahsaj kisii saq wach riwii' chi loq'onb'al
 wiin
 maj nim riloq'il nib'iral chi kixilak i tinamit,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
 12 Tz'aab' ru' hat-taq najop taq wach riloq'il
 nib'iral
 nanakapaj taq chi re' k'atb'al nisii xa ma'xta wo'
 b'ih erib'an chi enach'uwa'rej taq wach

eh chi re' niwa' nihaa' nq'ahsjik chinaa xa
 ma'xta wo' b'ih erib'an toob'ta yib'el
 wach.
 13 Je' wo' chik je' wo' wili naq'or taq: Til wo'
 chik q'ee' ch'i'tjel wach chi'nchel wili,
 nki na'n taq.
 Ruuk' re're' raj riq'orom chi ma' kinponik ta
 chawach taq,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
 Nak'am ta cho chikop chi asii taq chi niwach je'
 ruuk' xa elq'amaj cho,
 je' ruuk' siik taqe rooq on yowaab'.
 Nanik'ulum wo' na aweh taq i sii re're'
 nanakapaj taq? Nki Ajab'ees Dios.
 14 Sihtimaj i k'acharel re' riq'or rib'iral chi
 nariq'ahsam chi niwach
 jeno' kow laj chikop chi kixilak rimee' eh
 naniponik riq'ijil
 jenaj mee' ma' manlik taq wach rooq q'ab'
 riq'ahsaj chi niwach
 maj re' i hin, hin jenaj Rinimal aj Q'atal Q'orik
 noq wilkiin
 eh yohb'alamaj wach nib'ihnal chi kixilak
 chi'nchel i tinamit,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

Re' kiqu'ilirik xb'anarik aj Israel

2 1 Chab'iraj hat-taq aj q'ahsem sii, aweh hat-taq
 k'ahchi' niye'b' i taq'anik wili.
 2 Wi ma' tib'iririk taq q'orik, wi ma' nchalik
 pan ak'ux taq riye'erik niloq'il,
 nanitaq'aab' cho sihtinik chanaa taq, narikahnik
 chi sihtimaj chik i kuse'sb'al nak'ul taq.
 Yu'na xa xatkahnik wo' taq chik chi sihtimaj
 maj ma' jaruuj nachop ak'ux taq chi riye'erik
 niloq'il,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
 3 Ru'um aj re' naniq'ilim taqe awaa' awi'sil taq,
 nanikutum pa naq'awach taq kiq'eb'ooj
 i chikop kiq'ahsjik chi sii pan taq ninq'ij
 eh hat-taq junkuturik je nanib'anam ch'iil.
 4 Ar naaraqam taq chirij chi hin xinye'b'ik je
 taq'anik wili,
 rehtalil chi ma' k'ahchi' ta niyojom wach
 nitiq'inik nib'anam kuuk' aj Leví,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
 5 Re' tiq'inik nib'anam kuuk' aj Leví reh
 k'acharik pan suqkilal k'uxliis,
 xnib'an nitiq'inik kuuk' reh chi nakiyeb' niloq'il
 eh nakiyohb'alem niwach,

re' taqe aj Leví xkiyew wo' niloq'il eh
xkiyohb'alej wo' niwach.

⁶ Xkiyew wo' chi k'uhtjik i korik laj k'uhb'aal,
ma' jink'al ta wo' xelik ma' holohik ta laj
no'jb'al xaq kichii',
xik'acharik wuuk' pan suqkílal k'uxliis eh ruuk'
korik laj b'anooj,
k'ih taqe k'acharel xkesaj cho chipam ma' korik
ta laj b'anooj.

⁷ Tanlik chi xaq kichii' aj q'ahsem sii narikahník
i holohik laj no'jb'al,
re' taqe re' nakik'uhtunik reh i tinamit haj wilik
taqe nik'uhb'al

maj waj kamanoom taqe noq wilkeeb' i hin
Ajab'ees Dios re' xik'ík naa wajawrik.

⁸ Tz'aab' ru' hat-taq, xakanaa' taq rib'anarik i
korik laj no'jb'al,
ruuk' rik'uhtjik nik'uhb'al na'n taq k'ih taqe
xiq'ehb'ík pa mahk,
ma' k'ahchi' ta chik ak'amam taq naa i tiq'inik
nib'anam kuuk' aj Leví,
nki Ajab'ees Dios re' xik'ík naa rajawrik.

⁹ Ru'um aj re', re' hin xinb'aník chi ma'xta chik
awa'rik taq chi kiwach i tinamit,
xowomaj chik awach taq maj ma' nak'am ta taq
naa nino'jb'al,
je' wo' ma' jenaj ta wach kilmijik i tinamit na'n
taq pan taq ch'uquj q'orík.

¹⁰ Ma' xa jenaj ta na Qajaaw chi qanaa?
Ma' xa jenaj ta na chi Dios xmiqsaník qeh?
Chaj b'ih riwii' chi suq qeh rijot'orík qiib' chi
qawach?

Ruuk' re're' ma' nqak'am ta naa i tiq'inik
b'anooj cho kuuk' qamaam qati't.

¹¹ Re' taqe aj Judá ma' korik ta chik wach
kik'ux.

Chi kixilak aj Israel je' wo' chi kixilak aj
Jerusalén xb'anarik i yib'el wach no'jb'al
maj re' taqe aj Judá xka'n kaxarahil ruuk'
kixquun i tokoon chik dios,
ruuk' re're' xkijop wach i Loq' laj Paat re' q'ee'
ti'kílal rik'raaj i Ajab'ees Dios.

¹² Je' aj re' noq ma' q'orel ta hab'wach, re'
k'acharel je' re' nb'aník
re' Ajab'ees Dios naresenik loq reh chi kixilak
raa' ri'sil i Jacob,
toob'ta wo' naq riq'ahsaj risii chiwach Ajab'ees
Dios re' xik'ík naa rajawrik.

¹³ Ma' xa re' ta re' na'n taq maj til wo' nat'aqsaj
taq naa

riye'aab' k'atb'al sii chiwach Ajab'ees Dios reh
riis naq'awach taq,
rib'an xa k'erik chik achii' taq chi oq'ík maj ma'
rilow ta chik cho
eh ma' rik'ul ta wo' chik asii taq.

¹⁴ Ku re' ru' tokik taq chi ripahqaljik chaj b'ih
riwii' chi je' re' rib'an.

Re' Ajab'ees Dios je' re' rib'an maj re're' xilb'ík
aweh

chi ma' k'ahchi' ta animem aq'orb'al xayew
chi naak'acharik chi korik wach ak'ux ruuk'
awehk'een

re' xa'n wii' kaxarahil pan ak'ijolaal. Re're'
manlik rik'ulil awooj aq'ab' re' xayew
wii' aq'orb'al.

¹⁵ Ma' re' ta aj na Dios xb'aník chi xa hat-taq
chik jenaj chi ti'jolal eh jenaj chi uxlab'al?

Chaj b'ih riwii' chi xa hat-taq chik jenaj
maj re' Dios raj chi re' awak'uun awixquun taq
nakik'acharik chi q'ahsamaj taqe chiwach.

Je' re' noq chawil taq chi korik awaamna
akapew-b'al taq,

maajot' awehk'een taq re' xa'n taq wii' kaxarahil
pan ak'ijolaal taq.

¹⁶ Re' Ajab'ees Dios re' nkiloq'ej wach aj Israel,
re' xik'ík naa i rajawrik
k'ahchi' riq'orom chi rixoweej wach i ch'aqoj
iib'

ch'iil wo' re' rich'uwa'rej wach rik'acharik ruuk'
i mahk re're'.

Je' re' noq chawil taq chi korik awaamna
akapew-b'al taq

eh machuwa'rej wach akaxarahil taq.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios q'uhtunaq chik ruuk' i
q'orík na'n taq chiwach

eh re' hat-taq je' wili naq'or taq: Chaj b'ih
xqaquhtsaj wii'? Nki na'n taq.

Q'uhtik ru'um q'orík na'n taq chi je' wili:
"Xa hab'wach k'acharel ma' holohik ta
rino'jb'al re're' nponik chiwach Ajab'ees
Dios,

kuuk' taqe re' nsuqb'ík rik'ux, nki na'n taq.

Je' wo' chik nanaq'or taq i q'orík wili: Haj xooj
i Dios re' nb'aník i ch'uquj wach q'orík pa
rikorkílal? Nki na'n taq.

3 ¹ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ík naa i rajawrik
je' wili k'ahchi' riq'orom: "Re' hin
naniqaab' je' waj tz'e'waach chi peet
b'eeh chi niwach,
xa je' na re' naritiq'inik je' nib'eeh maj
nariq'orom rib'iral niponik.

Re' Ajab'ees re' k'ahchi' asik'im taq, xa ma'xta
 ti pan ak'ux taq naaponoq chipam Loq'
 laj ripaat,
 re' waj tz'e'waach re' narib'anooj i tiq'inik, re'
 awajwam taq wach, ponik chik reh, nki.
² Xa re' la' hab' wach narikuyuuq reh rilmijik
 riq'ijil rik'ulik?
 Hab' wach narikuyuuq koq reh pah'ik chiwach
 naak'oloq loq?
 Naak'oloq loq xa re' wo' chawil i q'aaq' re' xa
 chi'nchel ritz'it wach,
 xa re' wo' chawil i xab'oon til wilik ransil chi
 resmejik loq chi'nchel tz'aj.
³ Re're' naak'oloq loq naritz'uqaab' riib' chi
 ritz'ajarik loq kimahk aj Leví
 je' rikab' ntz'itirik wach i ch'ihch' oro ch'iil i
 ch'ihch' plata,
 chi je' re' korik chik wach kik'ux nakiq'ahsaj i
 sii chiwach Ajab'ees Dios.
⁴ Ku ar aj ru' re' Ajab'ees Dios nariponik wo'
 chik chiwach kisii aj Judá ch'iil taqe aj
 Jerusalén
 je' rikab' wo' naq rib'an re' hoj ik'inaq cho wii'
 najtir q'ij.
⁵ Chiwach i q'ij re're' nawokik chi rich'uqurik
 wach amahk taq,
 wajwam wach rich'uqurik q'orik chi kinaa aj
 war,
 chi kinaa nkich'uwa'rej wach kikaxarahil, chi
 kinaa nkiyew kiq'orb'al ruuk' chukuj
 q'orik,
 chi kinaa taqe ma' nkitoj ta chi korik taqe kaj
 kamanoom,
 chi kinaa taqe kib'anik ti'k'axik reh i kahnel
 ixoq
 taqe kamnaq kituut kajaaw, taqe tokoon
 kitinamital,
 taqe ma' kiyohb'alanik ta niwach,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.

Re' riq'ahsjik i jenaj reh lajeeb'

⁶ Re' hin Ajab'ees Dios ma' nooj nchalik ta
 niq'orb'al,
 je' re' noq re' hat-taq raa' ri'sil i Jacob maja'
 nsahchik ta awach taq.
⁷ Xa ku chi kiwach wo' cho amaam awati't taq
 atoq'aab' taq cho
 chi ma' nak'am ta taq chik naa nik'uhb'al.
 Wi xayot' ak'ux taq chi niwach re' hin
 nanisolk'im wo' chik je' nikuse'sb'al
 chanaa taq,

nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
 Xa re' la' hat-taq je' wili rik'u'ljik na'n taq,
 Chaj b'ih k'ahchi' kooj chi naqayot'om qak'ux
 chawach? tiki taq.
⁸ Riyew na riib' chi reh k'acharel chi narokik
 chi leq' ruuk' i Dios?
 maj re' hat-taq k'ahchi' kaat taq chi leq' wuuk'
 eh je' wili naq'or taq: Chaj b'ih k'ahchi'
 qelq'am aweh? tiki taq.
 K'ahchi'kaat taq chi leq' wuuk' maj ma' k'ahchi'
 ta chik aq'ahsam taq jenaj reh lajeeb'
 eh ma' k'ahchi' ta chik aq'ahsam asii taq chi
 niwach.
⁹ Ru'um aj re' chawunchelal hat-taq junseht chi
 tinamit naakahnik chi hat-taq sihtimaj
 maj chawunchelal hat-taq k'ahchi' kaat taq chi
 leq' wuuk'.
¹⁰ Chaq'ahsaj taq chi manlik i jenaj reh lajeeb'
 chipam i Paat nloq'onjik wii' niwach
 reh chi wilik wi'k ha' chipam nipaata
 eh ar naakojom taq rehtal wi ma' nanitehem
 cho ritz'ahpil i taxaaj chanaa taq,
 naakojom taq rehtal wi ma' naniye'b' cho
 riminal nikuse'sb'al chanaa taq ku rehtal
 narik'ik naa,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik.
¹¹ Re' hin naniq'ilim taqe chikop kijot'b'ik reh
 wach atik mu'un taq,
 ma'xta wo' niye'b' q'ab' chi naripuhik joq i
 wach a'uuwa taq,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.
¹² Chi'nchel nimaq taq tinamit nakiq'orooj chi
 q'ee' atoob' aweh taq
 maj re' atinamiit hat-taq narib'anam xa k'axb'al
 chik wach,
 nki Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i rajawrik.

Kow wach i q'orik nka'n chirij i Dios

¹³ Re' hat-taq til wo' kow wach i q'orik na'n taq
 chiwiiq nki Ajab'ees Dios
 eh re' hat-taq je' wili naq'or taq: Chaj b'ih
 k'ahchi' qaq'orom chawiiq? tiki taq.
¹⁴ Re' hat-taq je' wili naq'or taq: Xa ma'xta b'ih
 ritiq riloq'onjik wach i Dios.
 Chaj b'ih naqak'axam reh chi naqak'amam naa
 ritaq'anik
 eh chi naqa'nam xa ti' chik qak'ux chiwach
 Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik?
¹⁵ K'ahchi' qilom chi re' taqe nkinimsaj kiib' xa
 suq wo' kik'ux

eh re' taqe aj b'anol reh ma' holohik ta laj
no'jb'al til wo' ki'elik korik,
til wo' ki'okik chi ripajarik i Dios wi nariye'b'
cho ti'k'axik chi kinaa
eh xa ma'xta wo' b'ih nkik'ul, tiki taq.

¹⁶ Je' aj re' noq re' taqe kiyohb'alanik wach
Ajab'ees Dios xi'okik chi q'orik chi
kiwach,

re' Ajab'ees Dios xib'iraj chi korik chaj b'ih
k'ahchi' kiq'orom

eh xtz'ihmb'jik jenaj huuj re' xkahnik wii'
kib'iral taqe kiyohb'alanik wach

Ajab'ees Dios, re' taqe kiye'b'ik riloq'il.

¹⁷ Re' Ajab'ees Dios re' xik'ik naa rajawrik je'
wili xiq'or chikij: Re' taqe re' je' taqe
richaq'wachkilal nib'ihomal noq wilkeeb',

naakinokoq chi ch'uquj q'orik nanikuyum
kimahk je' rikab' rib'an ajab'ees

rikuy wo' rimahk i rak'uun re' nto'b'onik reh.

¹⁸ Ar aj ru' re' hat-taq naaraqam taq chirij haj
rijal riib'

rib'anarik i holohik laj no'jb'al ch'iil i ma'
holohik ta laj no'jb'al,

naaraqam taq chirij hab'wach kiloq'onik wiin i
hin Dios

eh hab'wach taqe ma' kiloq'onik ta wiin, nki
Dios.

K'ulik loq reh riq'ijil i ch'uquj wach q'orik

4 ¹ Re' hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i wajawrik
je' wili k'ahchi' niq'orom: K'ulik loq reh
riq'ijil i ch'uquj wach mahk, xa ntenik
chik riq'aq'il je' rikab' i horna,
ar nakichajrik je' rikab' i sook re' taqe nkinimsaj
kiib' ch'iil taqe aj b'anol reh yib'el wach
no'jb'al.

Ar nakichajrik je' rikab' rik'ul i chee' ma' wo'
q'ab' eh ma' ritz'ii' raa' chik nkahnik.

² Tz'aab' ru' i hat-taq re' tiyohb'alanik taq
niwach,

re' nikorik laj b'anooj xa nsaqomonik chik
narichalik chanaa taq

je' rikab' nk'ulik loq i q'ij, re're' narik'amoj
cho aweh taq i ko'lb'al iib'.

Re' hat-taq naapurunik ru'um suqkilal ak'ux taq
je' rikab' nka'n kuk' wakax.

³ Naayaq'am pan awooq taq i ma' holohik ta
kib'anik,

nakikahnik xa je' chik chaaj pan awooq taq
nakinokoq chi ch'uquj q'orik,

kinki i hin Ajab'ees Dios re' xik'ik naa i
wajawrik.

⁴ K'oloq cho pan ak'ux taq rik'amarik naa taqe
nitaq'anik, taqe nik'uhb'al, taqe niq'ilb'al,

re' taqe xniyew reh i Moisés re' waj kamanoom
chinaa i yuuq' Horeb,

re' taqe nitaq'anik re're' xniyew chi kinaa
chi'nchel aj Israel.

⁵ Re' hin nanitaq'aab' je' aweh taq i Elías re' waj
q'orol k'uhb'aal,

noq maja' nponik ta rimal q'ij tiqlik cho
wu'um i hin Ajab'ees Dios,

re' naniye'b' cho wii' rimal ti'k'axik.

⁶ Re' waj q'orol k'uhb'aal re're' narib'anoj chi
re' taqe tuutb'ees ajab'ees

nakik'amam kiib' pan suqkilal kuuk' taqe
kak'uun kixquun

eh re' taqe ak'unb'ees xq'unb'ees nakik'amam
wo' chik kiib' pan suqkilal

kuuk' taqe tuutb'ees ajab'ees.

Wi ma' je' re' xka'n nanikanaab' chi sihtimaj
kitinamiit nakink'oloq loq chi ch'uquj

q'orik i hin Ajab'ees Dios.